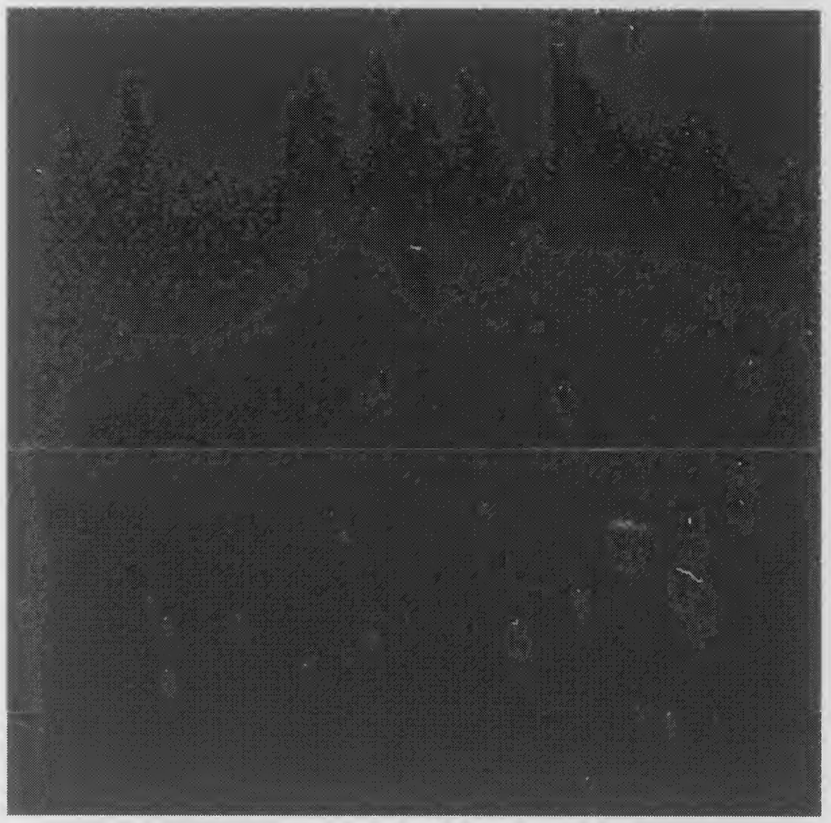
THE GENEALOGICAL SOCIETY
OF UTAH

50 East North Temple • Salt Lake City, Utah 84150 U.S.A.



SHOULD MEASURE .25" AT REDUCTION

0 12x 16x 20x 24x 28x 30x

MANUFACTURED BY
PHOTOGRAPHIC SCIENCES CORPORATION
770 BASKET ROAD
P.O. BOX 338
WEBSTER, NEW YORK, 14580

MICROFILMED BY THE
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
HAWAII CAMPUS, ARCHIVES

OPERATOR
KERRI I.

REDUCTION X
14

DATE FILMED
OCT 1991

LIGHT METER SETTING
64+4

FILM EMULSION NUMBER

FILM UNIT SER. NO.
133015

PROJECT NUMBER
4

ROLL NUMBER
3

LOCALITY OF RECORD
BYUH ARCHIVES

TITLE OF RECORD
TONGAN CHRONICLE

1970

CONTINUED.

Worksheet3

TONGAN ~~NEWS~~ 1970 CHRONICLE

This is a list of those issues that we have. The first number indicates the month of the year and the second, the day of the month In 1970 the Tongan News was apparently printed once a week.

Fri 01-09 T
Fri 01-23 ET
Fri 01-30 ET
Fri 02-13 ET
Fri 03-06 ET
Fri 03-13 ET
Fri 03-20 ET
Thu 03-26 ET
Fri 04-03 ET
Fri 04-10 ET
Fri 04-17 ET
Fri 04-24 ET
Fri 05-01 ET
Fri 05-15 ET
Fri 05-22 T
Fri 05-29 ET
Fri 6-5 ET
Fri 6-12 ET
Fri 6-19 ET
Fri 6-26 ET

Fri 7-3 ET
Fri 7-10
Fri 7-17
Fri 7-24 ET
Fri 7-31 ET
Fri 08-07 T
Fri 08-14 T
Fri 08-21 ET
Fri 08-28 ET
Fri 09-04 ET
Fri 10-02 ET
Fri 10-09 T
Fri 10-16 T
Fri 10-23 T
Fri 10-30 T
Fri 11-06 T
Thu 12-03 T
Fri 12-11
Fri 12-18
Thu 12-24 T
Thu 12-31 ET

medium USA

THE TONGA
CHRONICLE

Nuku'alofa, Friday, September 4, 1970 — Vol. VII. No. 13. 3 Seni

Missing Boys found Drowned

Page - 3

Bonus Discontinuation Urged By Consultants

A seven-point plan for growers, a policy of higher prices, and the appointment of a Director of Commodity Boards to seek new markets and improve liasion between the growers, the Produce Board and the Department of Agriculture, are among proposals presently before the Tonga Produce Board.

The recommendations, which were considered at meetings of the Board last week were incorporated in two sets of proposals submitted to them by Representatives of P.A. Managements Consultants, the firm of International Management Consultants called by the Government of Tonga to look at the affairs of the Produce Board, the Copra Board and the Construction Company.

These proposals, presented within 6 weeks of the start of the investigations, have given the Board an early opportunity of discussing major changes in the organization of Agriculture in the Kingdom as well as the opportunity of further discussions with the consultants during their stay in Tonga.

THE FIRST SET of proposals, dealing with the overall planning and strategy of the Produce Board, will be the subject of further meetings of the Board in coming weeks because they involve recommendations that will reguire legislation to be passed.

The second set of proposals, dealing with the Clerical and Administrative procedures of the Board, was given approval in principle, and the Tongan Government is arranging for further consultancy assistance to ensure that implementation of these proposals takes place at the earliest possible date.

On overall planning and strategy, the major proposal was the appointment of a Director of Commodity Boards with the following responsibilities to

(a) direct and control the administrative duties of the Produce Board

(b) direct and control the activities of the Copra Board

(c) liaise with the Director of Agriculture on the technical aspects of his department and the expansion of production

(d) liaise with the Director of Agriculture to determine the availability of produce for overseas markets

(e) develop a marketing strategy and to liaise with the Director of Agriculture on a planting and replanting programme to achieve this

(f) act as the co-ordinator for all activities relating to output, quality, and markets

* * *

ALSO WITHIN the planning and strategy report was a 7-point plan for growers as a basis for restoring the confidence of both the Board and growers in each other. This plan recommended

- the introduction of a higher-price policy
- the allocation of funds from reserves to expand the Department of Agriculture's extension services in assisting growers to increase output and improve quality
- the establishment of a 3-year pricing policy for bananas as an incentive to expand and replant on a long-term basis
- the introduction of minimum guaranteed prices for consignment sales as a protection against falls in overseas market prices
- the implementation of tight procedures for credit and cash control should eliminate the opportunities for losses

(Continued on Page 2)

Commonwealth Finance Ministers' Conference

The Minister of Finance, Hon. Mahe U. Tupouniua, will leave Tonga next Wednesday, 9th September, to attend the Commonwealth Finance Ministers' Conference at Nicosia, Cyprus.

Before proceeding to Cyprus the Hon. Tupouniua will visit London where he will be having consultations with Tonga's High Commissioner, Baron Vaea.

The Minister will arrive in London on September 12. After consulting the High Commissioner, he will proceed from there to Cyprus where a conference on Technical Co-operation will be held on the 16/17th Sptember.

The Conference on Technical Co-operation will be followed by the Commonwealth Finance Ministers' Conference on September 18.

Expenses of his travel, to and from Tonga, to the conference will be met by the British Government through the Ministry of Overseas Development.

New Hospital Near Completion

The Secretary of the Tonga Construction Company, Tutomu Nakao, has announced that construction of the new $670,000 Vaiola Hospital will be completed by the end of this month.

Although the main buildings have been completed minor installations such as plumbing etc. are now being installed by the Tonga Construction Co.

According to Mr. Nakao these minor installations should be completed within the next few weeks.

A new X-ray equipment which needs expert installations will be installed by experts from Fiji's International Aeradic Ltd., from Suva.

THE NEW HOSPITAL will have a 160-bed capacity for in-patients, modern facilities for out-patients including dental treatment, services for the provision of meals to all in-patients and staff, a separate two storey nurses' home and school, a laundry service, a garage and workshop for an ambulance service.

Pictured below is the main wards of the new hospital which is contained in the three storey building.

NEWS — BRIEFS

SINGAPORE - - Singapore has announced that it has formally given notice terminating the British Overseas Airways Corporation's right to land on the island.

This sequel to a long-standing dispute, follows deadlocked talks in London this month.

Singapore had sought landing rights in London for the Malaysia-Singapore Airlines (MSA).

ALTAMONT, Illinois - - Edward Torbeck feeds beer to his flowers, which he says, thrive and bloom earlier with larger blossoms.

In fact, Mr. Torbeck thinks his beer-bred flowers are "the happiest plants in town."

And there must be something to his system. He has been growing flowers for most of his 70 years and some of his living designs have won rave notices and awards.

WELLINGTON - - A relaxation of immigration procedures for Samoans has been recommended by a parliamentary select committee.

The Chairman of the Committee, Mr. Holland, said many Samoans worked in New Zealand under a three-month tourist visa and then had to return to Samoa before being given a work permit.

He said that the Immigration Act should be administered to allow the granting of work permits in New Zealand to Samoans.

SUVA - - Fiji's first High Commissioner in London will be the Commissioner for Central Districts, Mr. Josua Rabukawaqa, and the High Commissioner in Canberra will be the Commissioner for Western Districts, Mr. R. W. Nair.

The appointments, made on the recommendation of the Chief Minister, Ratu Sir Kamisese Mara, were announced on Tuesday night.

It was announced also that the Fiji Government has been informed that the Australian Commissioner in Suva, Mr. R. N. Birch would become High Commissioner after Independence.

One of the three ships owned by Nauru Pacific Lines, the Enna G. would be run regularly between Australia, New Zealand Fiji, Tonga and Nauru, the Sydney Agents for the Nauruan Line has stated.

TEKE 'ILO 'A E MALOHI 'O E KAPA HANGE KO E LEPATI

Malohi Ange la He Tini

DISCONTINUATION OF BONUS URGED BY CONSULTANTS

(Continued from Page 1)

due to bad debts and defalcations

- the regular disclosure, through the Chronicle and ZCO, of board policy and shipment information
- the creation of island advisory boards to act as a regular and more frequent means of consultation with growers; in such case the Director of Commodity Boards would receive and consider recommendations from each island advisory board.

As part of an all-the-year round higher price policy, the consultants also felt that consideration be given to discontinuing the existing growers' bonus because of the enormous amount of clerical work involved and the small average amount paid to each grower, and the considerable opportunity for fraudulent entry on records which is difficult to detect.

Also recommended in the planning and strategy report was the preparation of a 3-year marketing strategy for all products, and the introduction of packing and inspection procedures independent of the growers.

Mr. Basil Jeuda, the consultant resident in Tonga, emphasised that the proposals contained in the overall planning and strategy report were of such importance to Tonga that it was absolutely necessary for the Board to consider them in great detail before giving its approval to them. Major decisions were involved and these could not be reached quickly.

He was very pleased, however. that the Board had given approval in principle to the recommendations for revised clerical and administrative procedures. Much greater emphasis was to be placed on scientific management. Staff duties would be reorganised to ensure adequate delegation of authority and increased responsibility, with staff training over many months being provided by the consultants during the period of implementation. Procedures for the tighter control of cash, both in Nuku'alofa and in all the Board's branches in the islands. would be introduced and a rigid system of credit control would be applied. New methods to control the levels of stocks were being recommended based on the annual rate of usage.

All these new procedures should lead to an improvement in the all round efficiency of the Board, given the continued support and co-operation of the staff concerned. It is hoped that many will be able to benefit from the training they will receive in the coming months.

Similar reports are expected for the Copra Board towards the end of September and a review of the activities of the Construction Company will be completed in October.

N.Z. urged to ease currency restrictions

Tonga's Deputy Premier and Minister of Finance, The Hon. M. U. Tupouniua, has urged New Zealand to ease currency restrictions for New Zealanders visiting the Kingdom.

After talks with New Zealand Ministers, during last month's State Visit to that country, Hon. Tupouniua said: "All that is needed is for the New Zealand Reserve Bank to permit the repatriation of New Zealand Currrency from Tonga.

"At present, New Zealand is one of the few countries in the world which does not accept its own currency back from overseas".

A warm climate, a relaxed atmosphere and lower costs made Tonga, only 1100 miles from Auckland, suitable for a holiday, the Minister said. Using its currency for tourism in Tonga would prevent New Zealand losing hardearned overseas exchange and enable Tonga to redress its trade balance with New Zealand also.

INVESTMENT

While trying to develop tourism, Tonga was seeking overseas investment to establish small home industries also. "This would be the most effective form of overseas aid New Zealand could give to Pacific Islands", Hon. Tupouniua added.

Prince Charles To Watch Shark Fishing

SUVA - - Prince Charles will watch Kaba fishermen battle sharks and other big fish on his way back to Suva from Levuka on October 12.

A traditonail fish drive will be performed specially for the Prince, who will attend the independence celebrations, near the reef at Toberua or Leleuvia islands, 20 miles north-east of Suva.

The fish drive will not be the usual one in which a circle of Fijian fishermen with coconut fronds bound by vine gradually drive fish into a smaller and smaller area before they are caught.

The Kaba people will go into the water to tackle sharks and stingrays and spear them by hand.

Western Samoa Becomes a Member Of the Commonwealth

The independent State of Western Samoa has become a member of the Commonwealth.

The announcement was made last Friday, August 28, by the Commonwealth Secretary-General, after the completion of consultations with Heads of Commonwealth Governments, all of whom were favourable to Western Samoa becoming a member.

Western Samoa, formerly a United Nations Trusteeship Territory administered by New Zealand, has been independent since 1 January, 1962.

Inspite of Samoa's recent entry to the Commonwealth, Samoa has been treated in many respects as if it was a member of the Commonwealth in adcordance with an interim arrangement agreed upon by Commonwealth heads of Government.

Samoa's entry into the Commonwealth further demonstrates the impartiality of member Governments of the Commonwealth. This is of particular interest to Tonga who inspite of its size, people and economy was accepted to be a member of the Commonwealth.

YOUNGSTERS FOUND DEAD AFTER EXTENSIVE SEARCH

An almost week-long extensive search by Police and members of the public for a 15 and a 9-year-old brothers from Malapo missing while on a fishing trip last Saturday ended on Thursday.

The younger of the two boys was found drowned in the channel between His Majesty's country residence at Kauvai and Tatakamotonga on Tuesday morning.

The search was called off early on Wednesday afternoon when the elder brother was also found drowned at Mo'ungatapu.

Police reports say that the boys left by canoe at 1 p.m. on Saturday to join a fishing party in the Fanga'uta channel. Apparently the boys were caught by rough weather before finding the fishing party.

Instead of returning they proceeded to Mo'ungatapu island, in the channel, to seek shelter.

A Tatakamotonga resident, Paula Lauaki, who has a plantation at Mo'ungatapu, reported that he saw the brothers arriving at Mo'ungatapu. Mr. Lauaki last saw them heading for Kauvai on the opposite side of the channel from Malapo. This was the last sighting of the brothers before they were found drowned.

Invitation to P. M.

APIA - - Western Samoa's Prime Minister, Tupua Tamasese Lealofi, has accepted an invitation from the New Zealand Prime Minister, Sir Keith Holyoake, to visit New Zealand.

The visit is planned for September. No definite programme has been drawn up.

It will be mainly a familiarisation visit and the Samoan leader will spend most of his time with Sir Keith and getting to know ministers and other officials of the New Zealand Government.

Marketing Expert Visits Tonga

A representative of Fruit Distributors Ltd., a New Zealand-wide company, will arrive in today's scheduled flight from Suva to find out mone about Tonga's banana produce, and the reasons for Tonga's failure to meet demands in the past four months.

He is Mr. R. C. Walker, General Manager of Fruit Distributors Ltd., he will be accompanied by his wife and daughter. They will be returning to New Zealand via Fiji next Monday.

While in Tonga Mr. Walker will discuss with the Tonga Produce Board future schedules for banana exports to New Zealand.

MR. ADOLPH JOHANSON, Manager of the Tonga Produce Board, has disclosed that while the Taveuni is being repaired only one shipment will be made to New Zealand, by the Tofua, this month.

The Tofua is scheduled to arrive at Vava'u on 14th, Tongatapu on the 15th, and is expected to depart on the 16th of this month.

15 Tongans For Nauruan Ship

The Harbour Master, Captain Hill-Willis, is happy to announce that the 15 Tongans to work as stewards in the newly formed Nauruan Shipping Line have been chosen.

They are: August Hoeft, Paula Tāufa, Joe S. Fotu, Jack Helu, Kitione Vaioleti, Tukituku Fungalei, 'Eneasi Taukie Vei, Hausia Samisoni, Peni Tauali'i, Siale 'Uvea, Niu M. Fuka, Simote K. Tangulu, Samuela Fevāleaki, Sēmisi Tu'ivai and Setaleki Samate.

Captain Hill-Willis said that there was much difficulty in choosing them as all applicants were highly competent.

Partial Eclipse Causes Drop in Temperature

At 10.30 on Tuesday morning a partial eclipse of the sun was observed over Nuku-'alofa. During the revolution of the earth round the sun and the revolution of the moon round the earth, there are certain positions of these bodies in which the moon comes between the earth and the sun thus bringing about an eclipse.

Tuesday's phenomenon, lasting from approximately 10.30 to 12 noon, was caused by the moon floating between us and the sun, thus partly obliterating the sun's rays and forming a small cone of shadow towards earth.

Astronomers will go anywhere in the world and make elaborate preparations to observe a total eclipse of the sun and the next one is not due for a good many years.

A partial eclipse of the sun such as was seen on Tuesday is not of great scientific value in comparison to a total eclipse.

During the eclipse temperatures in Nuku'alofa appeared to drop, and the weather became noticeably cool, dull and showery immediately after.

* * *

MR. G. J. COLEMAN of the Science Department of Tonga High School said, "The moon takes approximately 28 days to orbit the earth travelling in a circle with a radius of approximately 240,000 miles. As this occurs there are occasions in which the moon moves between the earth and the sun.

"The effect seen by an observer on the earth, depends on his position relative to the point directly in line with the sun and moon. A person at that point would see the sun progressively obscured untill it was not visible and then as the moon's motion continued, the sun would be revealed once more. This is total eclipse.

"Observers at some distance away, would note that only part of the sun is obscured as the moon moves across. This is partial eclipse as was observed in Tonga on Tuesday."

"Astronomers, who know the precise paths of the moon and of the earth, relative to the sun, find it an easy matter to predict, by mathematical means, the occurrence of solar eclipses," Mr. Coleman went on to say.

"In any one year there may be no more than five eclipses of the sun for any one point on the earth's surface," he said. The occurrence of a total eclipse is quite rare. As an example, over a 75 year period from the year 1140 no total solar eclipses were visible from London."

It is reported that the next total eclipse of the sun to be seen in the British Isles will be 11 August, 1999. Eclipses of the sun should always be viewed through a sheet of well-smoked glass in case of damage to the eye.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

SDA Membership in Pacific Increased

Seventh-day Adventists in Australia, New Zealand and the South Pacific Islands are preaching in 110 languages, the executive secretary, Pastor F. T. Maberly, of the Australasian Division of the church disclosed to delegates at the Quadrennial Session of the church at present being held at Avondale College, 80 miles north of Sydney, New South Wales.

Delegates are in attendance from Australia, New Zealand and the South Pacific Islands.

Adult church membership in Australasia stands at more than 90,000 as compared with 74,000 at the begining of the four year period. The church now has 51,000 adult chuch members in the South Pacific Islands.

He went on to say that the Church in Australia in the past four years had been enriched with the addition of 1,300 migrant families of European origin.

Pastor F. T. Maberly said that during the past four years, 370 Seventh-day Adventist missionaries left Australia and New Zealand to serve with the church's overseas missions. Most of these are serving in the Pacific Islands.

Methodist Seminar Held at Suva

A group of 50 Methodist women from Fiji, Samoa, Tonga, Australia and New Zealand gathered in Suva last weekend for a week-long seminar sponsored by the World Federation of Methodist Women.

The seminar, designed as a learning experience rather than a series of lectures, will concentrate on a Christian's responsibility in serving Christ in the home, the church and the community.

Sessions began on Monday at Dudley High School and end today.

The seminar is one of a series sponsored in the past four years in various areas around the world by the World Federation of Methodist Women.

This one, termed the Australasian seminar, has been organised through an Australian Committee headed by Mrs. D. Pederick, of Melbourne, area commission president – working with local committees headed by Mrs. M. Hatcher and Mrs. M. Banford.

Because the organisers wanted the meetings to be as relevant as possible to the South Pacific, it was decided to hold them in Fiji and Australian women have raised the money for the fares for their own delegates as well as for the delegates from Tonga and Samoa.

Included in the Australian delegation is one woman from the church in Papua-New Guinea and two part-aboriginal women.

According to the organisers, the number of official participants has been kept to a minimum so that "real discussion and learning" can take place.

However, several public gatherings have been planned for seminar members and women from the Suva area.

A welcome worship service open to all was held at the Centenary Church on Sunday night.

On Monday night, at the Dudley Church hall, the seminar session will be a public meeting, and a special service for women will be held next Thursday morning, September 3, at the Centenary Church.

An international night is set for next Thursday at the Mormon hall.

During this week, a group of 17 gave visual presentations, lead discussions and engaged in team teaching for the seminar delegates.

CENTENARY CELEBRATIONS OF MISSIONARY WORK

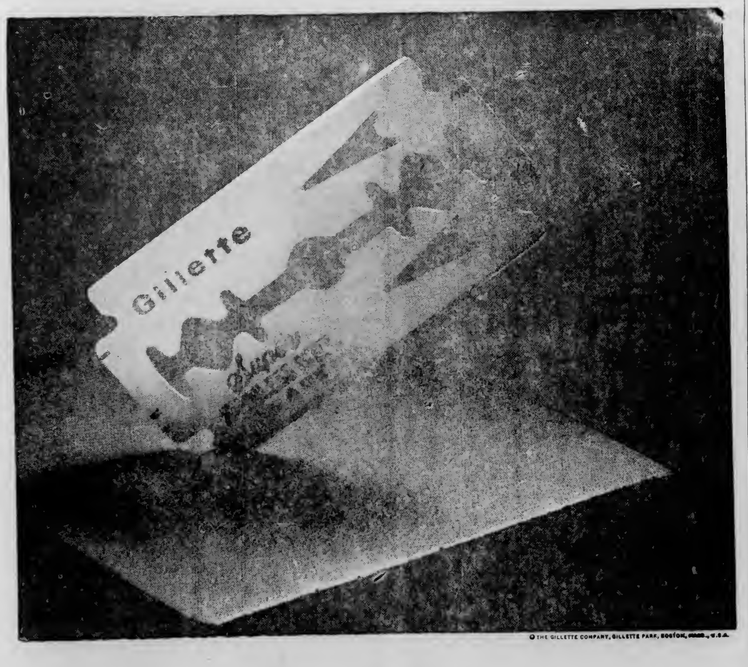
Feasts, dances, speeches and special services celebrating the one-hundredth anniversary of Anglican Missionary work in Polynesia started at Suva and then moved on to Levuka, Fiji, last Friday.

Representatives from all over the world, mostly from the Pacific, are at present gathering in Fiji to celebrate this great event.

The Suffragan Bishop of Nuku-'alofa and Assistant Bishop of the Diocese of Polynesia, The Rt. Rev. Fine T. Halapua, staff and a large delegation of the Anglican Church in Tonga left Tonga for Fiji last week to take part in the celebrations. The gathering at Levuka is markedly important as it is a commemoration of the beginning of Anglican Missionary work in Polynesia when Archdeacon William Floyd arrived at Levuka, then capital of Fiji, in 1870.

Despite frequent trips to other islands Levuka remained Archdeacon Floyd's headquarters until his death in 1909.

THE NEW BREED

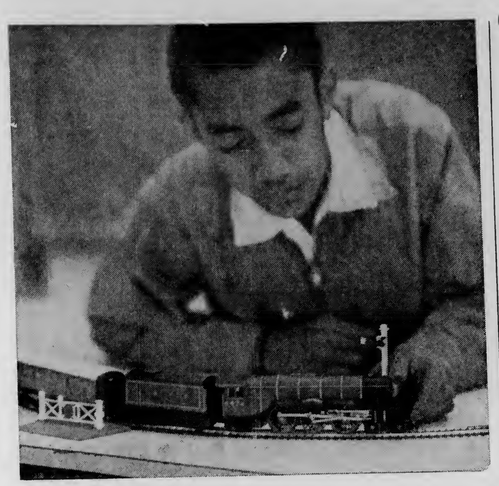


Gillette Super Stainless.

TONGA

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Friday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.



Last Friday a gift of a model electric train set was given to Tonga College by The British High Commission on behalf of Rovex Triang Limited of Great Britain. The export marketing manager for Rovex, Mr. Alan G. Button, after learning that many children in Tonga had never seen a real train, decided to donate a model of the famous "Flying Scotsman" to Tonga College. Mr. Button said that he had heard of the wonderful hospitality shown to the British Royal Family (during Their Royal Visit) by the people of Tonga and was happy, in some small way, to return the generosity of the Tongan people.

Closer Ties For BOAC And Fiji Airways

BOAC has appointed Fiji Airways as its general sales agents in the Solomon Islands, the New Hebrides, Nauru and the Gilbert and Ellice Islands.

At the same time Fiji Airways has appointed BOAC to be its general sales agents in the Continental U.S.A. (excluding Hawaii) and Canada.

Fiji Airways' appointement is in addition to the agency they already hold for BOAC in Eastern Fiji and Tonga. The agreements became effective on August 1.

"This will mean a still closer association between BOAC and the principal regional airline of the South Sea islands," BOAC's manager in Fiji, Charles Pollock said.

"For Fiji Airways it will mean an intensification of the promotion of their exotic routes throughout BOAC'S extensive network of North American offices," Mr. Pollock was happy to announce.

Record Year for Hotels in Fiji

SUVA - - hotel industry in Fiji had a record turnover of more than $8.25 million last year, 30% more than in 1968. Large hotels with more than thirty beds accounted for more than seven million.

In giving these figures, the Fiji Bureau of Statistics also says that receipts from meals and accommodation in hotels rose by 43% in 1969 and receipts from bars and other sales of liquor rose by 14%.

Hotel and Motel plan for Cooks

RAROTONGA - - The Cook Islands Tourist Authority has announced its approval for the construction of an international-standard hotel and three hotel-motels at Rarotonga to cater for the planned tourist industry.

Three of the buildings will be constructed by New Zealand companies.

An Invercargill syndicate headed by Russell Wilson has been granted permission to begin construction of a 100-bed international standard hotel on an eight-acre Whitesane beach site.

Trailways motels of Palmerston North have been granted a hotel-motel licence for 40 beds, and Carl Brahne of Takapuna has been granted a licence for a 40-bed hotel-motel.

The fourth company is Rarotonga Resorts, formed by islanders, and it has been granted permission to build a 20-bed hotel-motel with provision for a further 20 beds.

STUDY OVERSEAS IN NEW ZEALAND

Those students who wish to graduate with overseas certificates in the following subjects should inquire without delay. Auckland Business College was founded in 1925 to provide the best in commercial training. New Zealand's largest and most progressive College of its kind has successfully graduated many thousands of students from many countries. ....

COURSES AVAILABLE

(1) SECRETARIAL TRAINING (1 to 2 years)
Available to FEMALE students only.
SUBJECTS : Pitman's Shorthand; English; Book-keeping; Office Procedure; Commercial Practice; Stencil Cutting; Typewriting; Dictaphone/Audio Typing; Electric Typewriting Training; Duplicating and Copying; Finishing School; and Simulated Officer Experience. As an optional extra students may also prepare for NZ School Certificate Examination.
FEES: For College Year . . . . . $(NZ)275.00.

(2) BUSINESS/RETAIL ADMINISTRATION (N.Z.I.M. Diploma) (2 to 3 years)
Available to MALE and FEMALE students requiring thorough training in all aspects of Business Administration and Management.
SUBJECTS: Salesmanship; Marketing; Commercial Administration; Money ;Banking and Finance; Personnel Management; Financial Management; Management Science; Quantitive Technigues; Organization and Administration; and Economics. This course emphasises Hotel and Tourist industry, management, etc.
FEES: For College Year . . . . . $(NZ)440.00. As an optional extra students may also study for NZ School Certificate and University Entrance Examinations in order to qualify for the following:

PLEASE NOTE :
ALL STUDENTS WISHING to enrol for 1971/72 should write to the REGISTRAR.

AUCKLAND BUSINESS COLLEGE,
PO BOX 2763,
AUCKLAND.
NEW ZEALAND.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through
MORRIS HEDSTROM LTD.,
Nukualofa and Vavau
or with an airspeeded subscription from
Pacific Islands Monthly
29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.
(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)
YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.

Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.

Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

ALL BLACKS LOSE CHANCE FOR RUGBY HISTORY

PORT ELIZABETH, (South Africa) - - The Springboks on Saturday soundly demonstrated its ability to hold its own in its homeground by decisively defeating the all-conquering All Blacks.

The final whistle blew with New Zealand trailing the South Africans by 11 points. South Africa had 14 points to NZ's 3.

No visiting team has yet beaten the Springboks in a four-match series at their home-ground and the New Zealanders had high hopes that this All Blacks team would have been the one to achieve this.

With test tallies standing at 2–1 in favour of South Africa, the best the New Zelanders can hope for is a 2-all draw.

Scores in Saturday's match were: South Africa - tries by Muller (two) and a conversion and two penalty goals by McCallum. New Zealand - penalty goal by Williams.

* * *

SO FAR THE All Blacks have played and defeated 18 provinces.

Remaining games to be played by the All Blacks on its present tour of South Africa is as follows:

September 5 – v. Northern Transvaal at Pretoria.
September 7 – v. Gazelles at Portchefstoom.
September 12 – v. SOUTH AFRICA at Johannsburg.

FIJI TEACHERS DOWNED BY TONGANS

SUVA - - Tonga Teachers' College visiting rugby team defeated Nasinu Training College 18–15 at Nasinu on Thursday last week.

It was a second win for the Tonga teachers. They defeated a team from NTC last year when Fiji's trainee teachers toured Tonga.

The Tonga team began well, scoring its first try in the first three minutes. By half-time it was five points ahead.

In the second half NTC began catching up, but the final whistle went with Tonga still three points ahead.

The captains of both teams, 'Eliki leading Tonga and Solomoni leading the Fiji teachers, played well.

After the game, the Fiji teachers held a dance at Nasinu to farewell the Tonga group.

Cricket Season to Start Tomorrow

The cricket season will get underway tomorrow on eight pitches throughout Tongatapu in the 1970/71 competition for the Steinlager Shield.

Following is a list of matches scheduled for Saturday:

1. Tau Malu'i Fonua v Houmaniutao at 'Atele No. 1.
2. Ngalukilo v Ha'amonga'amaui at 'Atele No. 2.
3. Fungalaulea v Afā at Camp Taliai.
4. Vaitu'ulilo v Vaikopuna at Toloa.
5. Tu'ilokomana v Peauma'a at Kolisi Pule'anga.
6. Niuvākai v Holonga Lototo at Sia'atoutai.
7. Polisi v Toehuke at Teachers Training College.
8. Vaohēhea v Funga'onetaka at Kolisi Siasi.

All Clubs are expected to arrange their own Empires. Results to be handed to Secretary at conclusion of matches on Saturday.

Post Office Notice

CHRISTMAS MAILS FOR OVERSEAS, 1970.
LATEST DATES FOR POSTING AT THE POST OFFICE, NUKU'ALOFA.

MAIL POSTED AT OTHER POST OFFICES IN THE KINGDOM SHOULD BE POSTED IN TIME TO REACH NUKU'ALOFA BEFORE THE DATES LISTED HEREUNDER.

THE DATES ARE PROVISIONAL AND LIBLE TO ALTERATION AT SHORT NOTICE.

DESTINATION	SURFACE MAILS	AIR MAILS
Africa (except South)	12th Oct.	11th Dec.
Australia	10th Nov.	15th Dec.
Brunei	12th Oct.	12th Dec.
Canada	12th Oct.	12th Dec.
China	12th Oct.	12th Dec.
Cook Islands	10th Nov.	8th Dec.
Europe	28th Sept.	8th Dec.
Far East	12th Oct.	10th Dec.
Fiji	7th Dec.	19th Dec.
Gilbert and Ellice Islands	first opportunity	15th Dec.
Hawaii	10th Nov.	17th Dec.
Hong Kong	12th Oct.	12th Dec.
India	12th Oct.	5th Dec.
Indonesia and West Irian	12th. Oct.	12th Dec.
Japan	12th Oct.	14th Dec.
Malaysia	12th Oct.	14th Dec.
Mexico	12th Oct.	14th Dec.
Middle East	12th Oct.	14th Dec.
Nauru	26th Oct.	15th Dec.
New Caledonia	10th Nov.	14th Dec.
New Hebrides	10th Nov.	17th Dec.
New Zealand	8th Dec.	17th Dec.
Norfolk Island	8th Dec.	12th Dec.
Niue Island	10th Nov.	no air mail service.
Pakistan	12th Oct.	5th Dec.
Papua – New Guinea	10th Nov.	12th Dec.
Pitcairn Island (via N.Z.)	10th Nov.	29th Oct.
Samoa (Eastern)	10th Nov.	18th Dec.
Samoa (Western)	10th Nov.	18th Dec.
Singapore	12th Oct.	12th Dec.
Solomon Islands	10th Nov.	17th Dec.
South Africa	12th Oct.	9th Dec.
South America	12th Oct.	9th Dec.
Tahiti	10th Nov.	17th Dec.
United Kingdom	12th Oct.	12th Dec.
United States of America	12th Oct.	12th Dec.
West Indies	12th Oct.	9th Dec.
U.S.S.R. (Russia)	12th Oct.	9th Dec.
Taiwan (Formosa)	12th Oct.	12th Dec.

Packets containing goods likely to be examined by Customs in the Country of destination should be posted at least one week prior to these dates. For transmission at second class air mail rates Xmas cards mut be posted in unsealed envelopes and contain not more than five words of conventional Greetings.

NUKU'ALOFA TONGA.
SEPTEMBER, 1970.

S. K. Hōlani,
Chief Postmaster.

PLEASE CO-OPERATE WITH THE POST OFFICE BY POSTING EARLY.

STEINLAGER

the man's beer

BULLETINS - - - BUYS

Hospital Week

The Vaiola Hospital Board of Visitors has announced the following schedule of events for Hospital Week 1970.

SUNDAY SEPTEMBER 13TH:

Nurses' Church Service at the Centenary Church (Free Wesleyan Church of Tonga) at 10 a.m.

SEPTEMBER 14TH:

Nurses' graduation Ceremony at Queen Salote Hall commencing at 8 p.m. attendance by invitation of the Matron, Mrs. Miles and her Nursing Staff.

SEPTEMBER 18TH:

Hospita lBall at the Dateline Hotel (T$2 single ticke). Ball tickets are sold by Board members and staff at Vaiola Hospital.

In view of the heavy burdens already borne by the Public this year the Board felt that Hospital Week 1970 should be on a reduced basis.

- NOTICES -

Importers are advised that any cargo ex "Tofua", "Waimate", "Aoniu", "Rosebank", and "Niuvākai" not cleared by 3 p.m. Wednesday, 9th September, 1970, will be bonded by Customs.

VACANCY

UNIVERSITY
OF THE SOUTH PACIFIC
VACANCIES
UNIVERSITY CENTRES IN THE
SOUTH PACIFIC REGION

Applications are invited for up to five positions (initially for a two year period) in the Senior Lecturer/Lecturer range tenable at University Centres.

Applicants should be graduates with experience in either school or university teaching or in extension work, but non-graduates may be considered in special circumstances. Applicants should have proven administrative ability and a special area of competence in which they can teach, preferably in education or in one of the traditional teaching subjects.

Appointees will be expected to establish University Centres in selected countries within the University Region. These countries include Western Samoa. the Kingdom of Tonga, the British Solomon Islands Protectorate, Gilbert and Ellice Islands and the Cook Islands and, if applicants have a preference for a particular country, they should state this in their application.

The University Centres will:

1. Act as a base for the work of the UNDP Secondary Curriculum Project.
2. Organise extension and in-service courses in association with local government departments
3. Provide support for correspondence courses offered by the University.
4. Provide an information service about the University for local people and transmit information on local needs to the University.
5. Act as a base for visiting University staff.
6. Undertake the training of local counterpart staff.
7. Encourage cultural activities.

The funds for these appointments have been made available by the Carnegie Corporation of New York.

Salaries: Lecturer $F3,054 x 150 - 4,104 x 198 - 5,094
Senior Lecturer $F5,202 x 198 - 6,390
NOTE: these salaries are under review.

Other Conditions:
Allowances on appointment; assistance with housing; 10% of salary to approved superanuation arrangement; gratuity of 10% of salary for contract appointments.

Applications, which close on 12 September 1970, and requests for further information should be addressed to:

The Registrar,
University of the South Pacific,
P.O. Box 1168,
Suva, Fiji.

- FOR SALE -

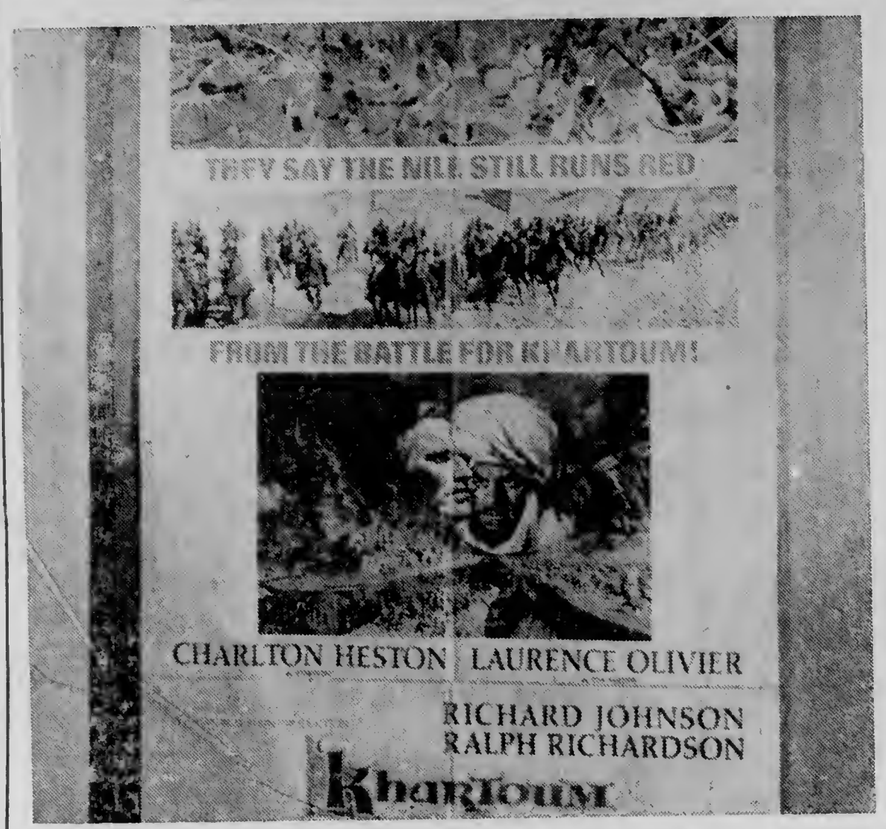
Volkswagon 1959 Sedan, two door for $350. Contact Father H. J. Therriault, Kolonga.

Chrysler Valiant Car – automatic drive – in as is condition $800 - - apply Riechelmann Bros.

MATINEE AT 3 P.M. TODAY:
"THE YOUNG WARRIORS" & "THE TALL TARGET"

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY ONLY



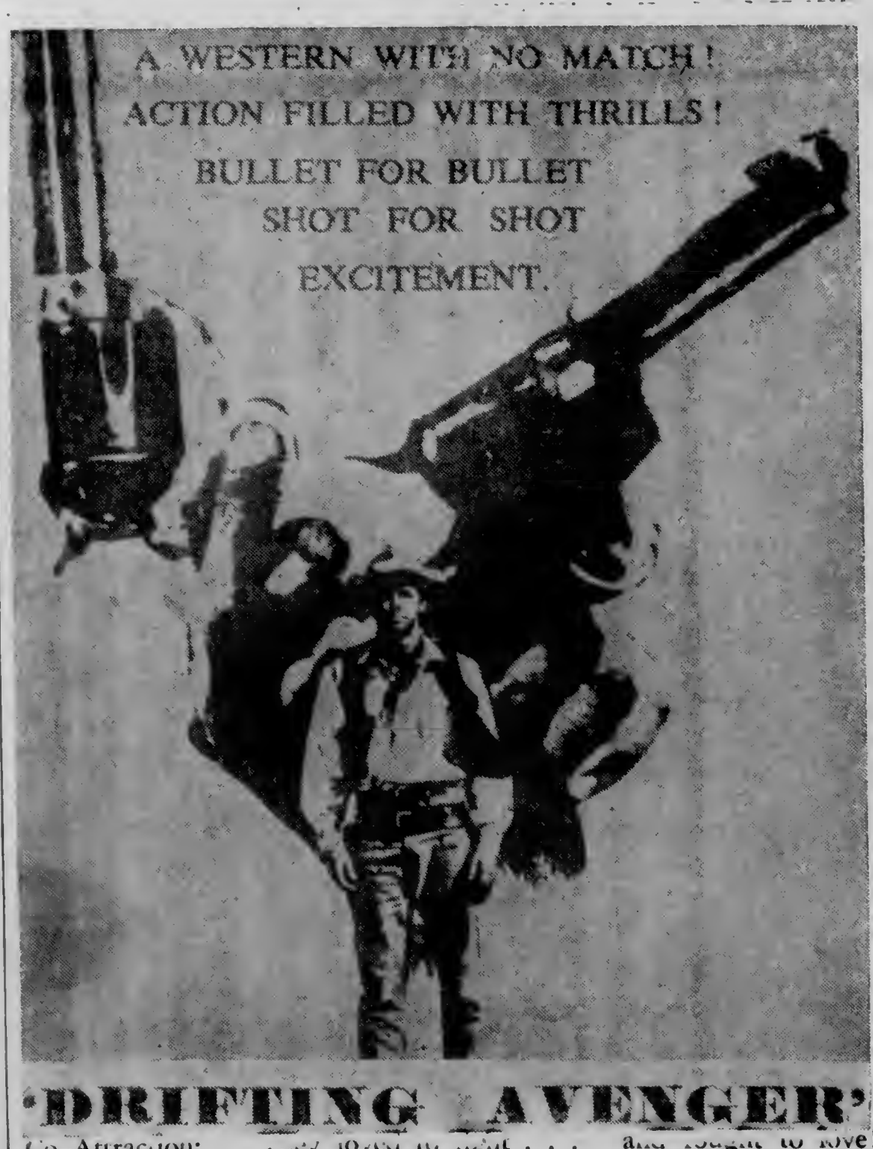
Co–Feature: A laughing-provoking farce-crime story. . .

"THE JOKERS"

Starring: Michael Crawford, Oliver Reed, Harry Andrews and James Donald.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

GRAND DOUBLE BILL OPENING TONIGHT AT 8.



'DRIFTING AVENGER'

Co–Attraction: They loved to fight . . . and fought to love!
Swaggering sons of battle in a fabulous . . . far-flung adventure!

"CUNGA DIN"

Starring: Cary Grant, Victor McLaglen, and Douglas Fairbanks Jr.

MATINEE AT 3 P.M. TODAY:
"THE BIG GUNDOWN" & "DANGER ISLAND"

KO E

KALONIKALI

MATE MELEMO 'A E TOKO UA.

Peesi 3

Nuku'alofa, Falaite, Sepitema 4, 1970 Konga VII Fika 13 Seniti 'e 3

FOKOTU'U KE TA'OFI 'A E TOTONGI PONASI

'Oku kau 'i he ngaahi fokotu'utu'u fo'ou kuo tuku atu ki he Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá ha founga fakaangaanga 'e fitu ki he kau ngoue siainé, kau ai hono hiki hake 'o e totongi mo hono fokotu'u ha talekita ma'á e ongo kōmiti koloa ke ne kumi ha ngaahi māketi fo'ou mo toe fakaofiofi ange 'a e vā 'o e kau ngoué, Kōmiti Fo'i'akaú pea mo e Potungāue Ngoué.

Ko e ngaahi fokotu'ú ni na'e fai ia 'e he kau fakafofonga 'o e kautaha fale'i fakangāue mei tu'apule'angá na'e konga 'e ua, 'a ia na'e ui 'e he Pule'anga Tongá kenau hanga 'o vakai'i 'a e founga fakalele 'o e Kōmiti Fo'i'akaú, Kōmiti Mataká pea mo e Kautaha Langa 'a Tongá. Pea ko 'enau ngaahi fokotu'u ne alea'i ia 'i ha ongo fakataha 'a e Kōmiti Lahí 'i he uike kuo 'osí.

Lolotonga 'a e uike ko iá 'e ono 'o e kamata ngāue mai 'a e kautahá ni ke fakatotolo'i e ngaahi me'a ni ne lavanoa pē ai ke ma'u 'e he Kōmiti Lahí 'enau ngaahi fokotu'utu'u 'o fai hano alea'i mo fakakaukau'i fakataha 'e he kau mēmipa 'o e Kōmití pea mo e ongo fakafofonga 'o e kautahá lolotonga 'a 'ena kei nofo 'i Tonga ní.

KO E 'ULUAKI KONGA 'o e ngaahi fokotu'u 'oku felāve'i ia mo hono palani 'o e founga fakalele 'o e Kōmiti Fo'i'akaú pea 'e toe hoko atu hano alea'i 'i he ngaahi fakataha ka hoko mai 'a e Kōmití koe'uhi he 'oku kau 'i he ngaahi fokotu'ú ni ia 'a e ngaahi me'a fakalao 'oku totonu ke mu'aki paasi pea toki fai.

Ka 'i he konga hono uá 'oku felāve'i ia mo e ngāue fakakalaké kae'uma'ā 'a e founga hono pule'i 'o e Potungāue 'a ia ne tali pē ka 'oku toe feinga 'a e Pule'anga Tongá ke toe ma'u ha tokoni fakahinohino ke 'akapapau'i ma'u ko hono fakahoko 'o e ngaahi fokotu'u ni ke fai leva 'i he 'uluaki faingamālie vave tahá.

Ko e me'a mahu'inga taha 'i he fokotu'u konga 'uluaki ke fakanofo ha Talekita fo'ou ma'á e ngaahi kōmiti koloá (Siaine, Mataká mo e Kautaha Langá) pea ke ne fai 'e ia 'a e ngaahi fatongia ko ení:

(a) pule'i mo fakahinohino 'a e ngaahi ngāue ke fai 'e he Kōmiti Fo'i'akaú
(e) pule'i mo fakahinohino 'a e ngaahi ngāue 'a e Kōmiti Mataká
(f) ke fetu'utaki mo e Talekita 'o e Ngoué 'i he ngaahi me'a fakatekinikale 'o 'ene po'ungāué mo fakalahi foki 'a hono feinga'i ke lahi ange 'a e fua 'o e ngoué 'e ma'ú
(h) ke fetu'utaki mo e Talekita 'o e Ngoué ke fakakaukau'i 'a e lahi 'o e fua'i'akau ke uta ki he ngaahi māketi 'i mulí
(i) ke ne fakalakalaka 'a e tu'unga fakamāketí mo fetu'utaki foki mo e Talekita 'o e Ngoué 'i he ngaahi me'a ke tō mo toe tō ke lava ai eni
(k) ke ne tokoni foki 'i he ngaahi tafa'aki kehekehe felāve'i mo e lahi 'o e fua 'o e fonuá ke hū atú, kalasi 'oku fiema'u-mo hono fakamāketi'í.

Pea ko e fakaangaanga hono fitu he fokotu'ú ni 'oku felāve'i ia mo e kau ngoué ke toe feinga'i mai 'a 'enau tokangá mo e fefala-la'aki 'a e kōmití mo e kau ngoué fakatou'osi.

Ko ia ne fokotu'u ai ke
- ke fokotu'u ha totongi 'oku mā'olunga angé
- vahe'i ha pa'anga mei he pa'anga talifaki ke fakalahi 'aki 'a e ngaahi ngāue tokoni 'a e Potungāue Ngoué ki he kau ngoué ke toe lahi ange ai 'a e me'a 'oku ma'u mei he kelekelé
- ke fokotu'u ha totongi fakata'u tolu ke fakalahi mo toe

(Hoko atu 'i he Peesi 2)

Fakataha 'a e kau Minisita Pa'anga 'o e Komoniueli

'E me'a vakapuna atu 'i he Pulelulu 9 'o Sepitemá 'a e Minisitā Pa'angá, Hon. Mahe U. Tupouniua, ke kau ki he Konifelenisi 'a e Kau Minisitā Pa'anga 'o e Komoniuelí 'a ia 'oku 'amanaki ke fai 'i Nikosia, Saipalo.

'Oku 'amanaki ke fou atu 'a e Minisitaá ni 'i Lonitoni 'o fai ai ha'ane feme'a'aki mo e Talafekau ma'a Tongá, Pāloni Vaea.

'E tau hake ki Lonitoni 'a Mahe Tupouniua 'i he 'aho 12 'o Sepitemá, pea hili 'a 'ene feme'a'aki mo e Talafekau ma'a Tongá, tene mavahe atu leva ki Saipalo ki ha fakataha o felāve'i mo e Fetokoni'aki Faka-Tekinikalé, 'a ia 'e fai 'i he 'aho 16/17 'o Sepitemá.

'I he hilí eni, 'e hoko atu 'aki 'i he 'aho 18 ha fakataha 'a e kau Minisitā Paanga 'o e Komoniuelí.

Ko e fakamole ko 'eni 'i he folau 'a e Minisitaā Pa'angá 'e fua ma'ata'atā pē ia 'e he Pule'anga Pilitāniá 'o fakafou mai 'i he'enau Potungāue Langa ki Mulí.

Mei 'osi 'a e Falemahaki fo'ou

Kuo fakahā 'e he Sekelitali ki he Kautaha Langa 'a Tongá, ko Tutomu Nakao 'e 'osi a hono langa 'o e Fale Mahaki Fo'ou 'a ia 'oku fe'unga 'a hono mahu'ingá mo e $670,000, ki he 'aho faka'osi 'o e māhina ní.

Neongo kuo maau 'a hono langa 'o e ngaahi fale lalahi, 'oku lolotonga ngāué ni 'a e Kautaha Langá ki hono fokotu'u 'o e ngaahi paipa vai, palasitā, vali mo e ngaahi me'a iiki pē.

Na'e pehē foki 'e Tutomu ko e ngāué ni 'e 'osi 'i he ngaahi uike si'i ka hoko maí, pea hoko ai hono fokotu'u 'o e ngaahi me'a ngāué.

'Oku 'amanaki foki ke fokotu'u ha ngaahi naunau faka'ata fo'ou 'a ia 'e fai 'a e ngāue ko iá "e he kau mataotao mei Suva.

'E 'i he Falemahaki Fo'oú ha ngaahi mohenga 'e 160 ki he kau mahaki 'e tākoto aí, ngaahi naunau fakaeonopooni ma'á e kau mahaki mei tua'aá 'o kau ai 'a e Potungāue Ta'akinofó, ngaohi-'anga me'atokoni ma'á e kau mahaki tākoto 'i Vaiolá mo e kau ngāué foki, fale fungavaka ua makehe ma'á e kau neesí fakataha mo e 'apiako, falefō, mo ha falengāue ma'á e Kautaha Kolosikulá.

Ko e tā ena 'i lalo 'oku 'asi ai 'a e ngaahi loki mahaki 'i he fale mahaki fo'oú 'a ia 'oku nau kātoa 'i he fale fungavaká ni 'e tolu.

Niusi Mei Muli

SUVA - - Kuo fili a' e Komisiona ki he ngaahi Vahe-Fonua Lotolotó, ko Misa Josua Rabukawaqa kene hoko ko e fuofua Talafekau Lahi 'a Fisi 'i Lonitoní pea ko e Komisiona ki he ngaahi Vahe-Fonua Hihifó, 'a Misa R. W. Nair ke hoko ko e Talafekau Lahi 'o e fonuá 'i Kanipela.

Ko e ongo lakanga fo'oú ni 'a ia na'e makatu'unga 'a hona fili 'i he ngaahi fokotu'u 'a e Minisitā Lahí, Ratu Sir Kamisese Mara, na'e fakahā ia 'i he pō Tūsité.

Na'e fakahā fakataha heni mo e fokotu'u 'o e Komisiona 'Aositelēlia 'i Fisi, Misa R. N. Birch ko e Talafekau Lahi hili 'a e ma'u 'e Fisi a' hono tau'atāiná.

Kuo ma'u ha tala mei he Kau Fakafofonga 'o e Kautaha Vaka Naulú 'i Senē 'e ngāue mai ha vaka 'e taha 'o e Kautahá, 'a ia ko e Enna G. ki 'Aositelēlia, Nu'u Sila, Fisi, Tonga mo Naulu.

SINGAPOA - - Kuo fakahā fakapule'anga 'e Singapoa kuo ne 'osi 'oatu ha fanongonongo 'o ta'ofi 'a e tau ange ki ai a e Kautaha Vakapuna Pilitāniá.

Na'e hoko foki ha ngaahi fakataha lahi 'i Lonitoni he māhina kuo 'osí 'o kau ki he me'á ni.

Ka kuo 'osi kumi foki 'e Singapoa 'a 'ene totonu ke tau hake ki Lonitoni 'a e ngaahi vakapuna mei he Kautaha Vakapuna ko e Malaysia – Singapore Airlines.

ALTAMONT, 'Amelika - - 'Oku fafanga'aki 'e Edward Terbeck 'a 'ene ngoue matala'i'akaú 'aki 'a e kava mālohí (pia) 'a ia 'oku ne pehē 'oku fu'u kau lelei 'aupito ki he mo'ui lelei 'a 'ene ngoué.

'Oku pehē foki 'e Torbeck ko 'ene ngaahi matala'i'akaú ni ko kinautolu 'oku nau ma'u 'a e fiefia taupotú 'i he koló.

Ko e ta'u foki eni 'e 70 'a e tō ngoue matala'i'akau 'a e tangatá ni pea lolotonga 'a e ta'imi ko eni kuo ne ma'u ha ngaahi pale 'o felāve'i mo e faka'ali'ali matala'i'akaú.

KUALA LUMPUPUA - - Kuo fakahā 'e he Palēmia 'o Maleisiá ko Tunku Abdul Rahaman tene mālōlō mei hono lakangá hili ia ha'ane taki fe'unga mo e ta'u 'e 15. Ko hono ta'u 67 pea ne hoko 'a 'ene poaki mālōloó 'i he kātoanga'i 'o e ta'u 13 e tau'atāina 'a e fonuá pea mo hono fakanofo 'a e foha 'o hono tokouá ko e Salatana 'o Kedah pe ko e tu'i ia 'o Maleisiá.

TEKE 'ILO 'A E MALOHI 'O E KAPA HANGE KO E LEPATI

Malohi Ange Ia He Tini

FOKOTU'U KE TA'OFI 'AUPITO E PONASI

Hoko atu e peesi 1.

tō e siainé koe'uhi ko e 'amanaki ki he faingamālie 'i he kaha'ú

- kamata ha totongi tukupau ke malu'i 'aki 'a e kau tō siainé 'i ha holo 'a e totongi fakamāketi 'i muli
- fokotu'u ha founga lelei ke ne ta'ofi 'a e mole lahi koe-'uhi ko e ta'e totongi mo'ua mo ha ngaahi mole kehe
- toutou fakahā 'i he Kalonikalí mo e ZCO 'a e ngaahi tu'utu'uni mo e ngaahi taimi ki he uta siaine 'a e kōmití
- kamata hano fokotu'u ha ngaahi kōmiti 'i he ngaahi motu ko ē 'oku nau uta siainé kenau fetu'utaki mo e kau tō siainé pea 'i he hili 'enau fetu'utaki ko iá pea nau 'omai ha ngaahi fokotu'u ki he Talekita 'o e Ngaahi Kōmiti Koloá.

Pea ne pehē 'e he kau fale'i ni, ke tamate'i 'a e totongi pōnasi ki he kau ngoué koe-'uhi ko e lahi 'a e ngaahi ngāue fakakalake 'oku fai ki ai kae si'isi'i 'a e pa'anga 'oku hū atu ki he kakaí, 'o hoko 'a e founga pōnasí ko ha faingamālie ke faingofua 'a e fakahū kākā'i 'o e lekooti 'o faingata'a ai hono 'ilo'i.

Na'e kau foki 'i he fokotu'utu'ú ke teu'i ha founga fakamāketi fakata'u tolu 'o e fa'ahinga fo'i'akau kotoa pē, pea mo kamata ha founga fo'ou ki he fa'oaki mo hono sivi ta'e kau ai 'a e kau ngoué.

Ko e ngaahi fokotu'u ko 'eni ne faí na'e pehē 'e he tangata fale'i ko Misa Basil Jeuda 'oku fu'u mahu'inga 'aupito pea 'oku totonu ke tokanga 'aupito ki ai 'a e Kōmiti Fo'i'akaú kimu'a 'i hono fakahokó.

Na'e fiefia 'aupito 'a e tangatá ni koe'uhi ko e tokoni mo loto lelei 'a e kōmití ki he ngaahi tu'utu'uni na'á ne fai ki he founga fo'ou mo hono fakahoko 'o e ngāue fakakalaké. Pea na'á ne fu'u fakamamafa'i 'aupito ke toe lelei ange 'a e tu'unga fakapulé.

Pea na'e fokotu'u ke fakahokohoko lelei ange 'a e tukuange 'o e mafai ki he kau ngāue a ia na'á ne pehē 'e hoko ia kapau 'e toe fakalahi 'a e ako'i 'o e kaungāué. Na'e kau foki ki he ngaahi fokotu'utu'u ni ha pehē ke tokanga'i ange 'a e hū holo 'a e pa-'angá 'i Nuku'alofá ni mo e 'otu motú ke si'isi'i 'a e mole noa'iá.

KA FAI KĀTOA 'a e ngaahi tu'utu'uni 'oku fakahā ko eni 'e hoko ai ha lelei ange kapau 'e tokanga mo tauhi ki ai 'a e kau ngāué. 'Oku faka'amu 'e he tangata fale'í ni ke hoko 'a e ngaahi ako 'e fai ki he kau ngāué 'i he ngaahi māhina kaha'ú ko ha me'a kenau ma'u ai ha lelei lahi ke fakahoko atu ki hono fakakātoa 'o e ngāué.

'E ha'u foki ha ngaahi tu'utu-'uni pehē ni makehe kau ki he Kōmiti Mataká mo e ngaahi ngāue 'a e Kautaha Langa 'a Tongá 'i he faka'osi'osi 'o Sepitemá pe ko e kamata'anga 'o 'Okatopá.

Kole ke fetokoni'aki

Kuo oatu ha kole 'a e Minisitā Pa'angá, Mahe U. Tupouniua ki Nu'u Sila ke toe fakafaingofua ange 'a e ngaahi taputapui fakapa'anga 'oku fehangahangai mo e kau Nu'u Silá 'oku 'a'ahi mai ki he Pule'angá ni.

Hili ha feme'a'aki 'a e 'Eiki Minisitaá ni pea mo e kau Minisitā 'o Nu'u Silá, na'e pehē ai 'e Hon. M. U. Tupouniua: "Ko e me'a pē 'oku fiema'ú ke tali 'e he Pangikē Nu'u Silá 'a e hū ange 'a e pa'anga Nu'u Silá mei Tongá ni.

"'I he lolotongá ni, 'oku kau 'a Nu'u Sila 'i he ngaahi fonua tokosi'i 'i māmani, 'oku 'ikai tenau tali 'a e hū ange 'a 'enau pa-'angá mei tu'apule'anga."

'Ea māfana, mo'ui fiemālie, ma'ama'a 'a e koloa, maile pē 'e 1,100 mei 'Okalani, 'oku kau totonu 'eni ki he fe'unga 'a Tongá ni ki he mālōlō 'eve-'evá," ko e lau ia 'a e 'Eiki Minisitā Pa'angá.

'E kau lahi 'a e ngāue'aki 'o e pa'anga Nu'u Silá ki he folau 'ave-'eva 'i Tonga ni ko ha me'a kene ta'ofi'aki 'a e mole 'a e pa'anga muli 'a Nu'u Silá, pea toe kau foki ki hono hiki'i hake 'o e tu-'unga fefakatau'aki 'a Tonga mo Nu'u Silá.

TUKU PA'ANGA

Lolotonga 'a e feinga 'a Tonga ke fakalakalaka 'a 'ene folau 'eve-'evá na"á ne toe feinga foki ke fokotu'u mo ha ngaahi potungāue kehekehe fakalotofonuá.

"Ko e tokoni 'aonga taha 'eni 'e ala lava 'o fai 'e Nu'u Sila ki he Pasifiki," ko e lau ia 'a e 'Eiki Minisitā Pa'angá, M. U. Tupouniua.

Pilinisi Pilitania ke Me'a ki he Toutai 'a Fisi

SUVA - - 'E me'a totonu 'a Pilinisi Sālesi ki hono toutai'i 'o e 'angá 'e he kau toutai mei Kaba lolotonga 'a 'ene foki mai mei Levuka ki Suva 'i 'Okatopa 12.

Ko e toutai fakafonua ni 'e fai ia ki he pilinisi 'a ia te ne 'i Fisi ki he katoanga'i 'o e tau-'atāina 'o e fonuá, 'e fai ia ofi ki he hakau 'i Toberua, fe'unga mo e maile 'e 20 mei Suva.

Ko e angafai fakafonua 'o e toutai ni 'i Fisi 'oku 'ikai ke fai 'o hangē ko e founga na'a nau fa'a fai 'o hangē ko hono fai 'o e no'o 'anga 'i Tonga ní. Ne 'ikai ma'u ha fakamatala ki he angafai te nau ngāue'aki.

Ko e fatongia mamafa 'o e Pilinisi he katoanga 'a Fisi ko hono foaki 'o e Konisitutone ki he Minisitā Pule ko Ratu Sir Kamisese Mara he 'aho 10 'o 'Okatopa.

Hoko 'a Ha'amoa Hihifo ko e Memipa 'o e Komoniueli

Kuo hoko 'a e pule'anga tau'atāina 'o Ha'amoa Hihifó ko e mēmipa 'o e Komoniuelí.

Na'e fakahā eni 'i he Falaite kuo 'osí, 'Aokosi 28, 'e he Sekelitali-Seniale ki he Komoniuelí, hili ia ha maau 'o ha ngaahi feme'a'aki mo e kau taki 'o e ngaahi Pule'anga Komoniuelí 'a ia na'a nau loto kotoa ki he 'amanaki hū ange 'a Ha'amoa Hihifó.

Kimu'a 'a e ma'u 'e Ha'amoa Hihifo 'a hono tau'atāiná 'i he 'aho 1 'o Sanuali, 1962, na'e pule'i ia 'e Nu'u Sila ma'á e Ngaahi Pule'anga Fakatahataha 'a Māmaní.

Neongo ko e toki hū eni 'a Ha'amoa ki he Komoniuelí, ka 'i he ngaahi tafa'aki lahi na'e hangē pe ia ko ha mēmipá 'o fekau'aki mo e aleapau na'e loto taha ki ai 'a e kau taki 'o e ngaahi Pule'anga Komoniuelí.

'Ilo kuo mate melemo hili ha kumi lahi

Na'e ngata 'aneafi 'a e kumi 'e he kau Polisí mo e kakai 'e ni'ihi, 'a ia ko e meimei lava 'eni 'a e uike taha 'o e kumí, ki ha ongo tautehina ta'u 15 mo e ta'u 9 mei Malapo 'a ia na'á na puli talu mei he 'aho Tokonakí.

'I he pongipongi Tūsité na'e ma'u ai 'a e ki'i tamasi'i ta'u 9 'i he vaha'a 'o Kauvai mo Tatakamotongá.

Na'e fakangata 'a e kumí 'i he ho'atā Pulelulú hili hano ma'u 'o e ki'i tama lahí, melemo 'i Mo'ungatapu.

Mei ha fakamatala 'a e kau Polisí na'e pehē ai na'e ō pōpao 'a e ongo tautehiná ni 'i he ho'atā Tokonakí ke kau fakataha mo ha kau taumāta'u 'i Fanga'uta. Ka na'e mahino mai na'e ma'u kovia 'a e ongo tamaikí ni 'e he matangí kimu'a pea na a'u ki he kau taumāta'ú.

Tatakamotonga, ka 'oku ngoue ki Mo'ungatapu na'á ne sio ki he ongo tamaikí 'i he'ena tau hake ki Mo'ungatapú, 'a ia ko e tangata ia ne mamata faka'osi ki he si'i ongo tamaikí ni kimu'a pea na toki pulí.

Na'e pehē 'e Paula Lauaki,mei

Fakaafe'i e Palemia

APIA - - Kuo tali 'e he Palēmia 'o Nu'u Silá, Sir Keith Holyoake, ke ne 'a'ahi ange ki Nu'u Sila.

Ko e 'a'ahí ni 'oku 'amanaki ke kamata 'i he māhiná ni, ka 'oku te'eki fa'u ha polokalama pau.

'E hoko 'a e 'a'ahí ni ko ha me'a ke toe vāofi ange ai 'a e tahi 'o Ha'amoa Hihifo pea mo Sir Keith kae'uma'ā 'a e kau minisitā mo e kau tu'ukimu'a 'i he Pule'anga Nu'u Silá.

Vakai'i 'o e siaine 'a Tonga

'E tau mai ki Tongá ni 'i he vakapuna 'o e 'aho ní 'a e Pule 'o e Fruit Distributors Ltd., ko Mr. R. C. Walker, 'a e Kautaha 'oku nau fakatau 'etau siainé, ke ne vakai'i 'a e tu'unga 'o e siaine 'a Tongá, pea mo vakai'i foki 'a e 'uhinga 'o e si'i 'o e tu'unga uta siaine 'a Tonga ní 'i he māhina 'e fā kuo hilí.

Lolotonga 'a e 'i Tongá ni 'a e tangatā ni, tene alea'i ai mo e Kōmiti Siainé 'a e taimi tēpile fo'ou 'o e uta siaine mei Tongá ni ki he toenga ta'ú ni..

'E folau mai 'a Mr. Walker mo hono hoá fakataha mo hona 'ofefiné pea tenau foki atu pē 'i he 'aho Mōnité.

* * *

KUO MA'U HA tala mei he pule 'o e Kōmiti Siainé, ko Mr. A. Johanson, tupu mei he maumau 'oku lolotonga hoko ki he Taveuní, ko ia ai ko e vaka uta siaine pē 'e taha 'a ia ko e Tofuá, 'e tau mai ki Tongá ni lolotonga 'a e māhina ní.

'Oku 'amanaki ke tau hake 'a

(Continued on Page 8)

Holo e mafana koe'uhi ko e puli fakakonga 'a e la'aa

Ne hoko 'i he 'aho Tūsite kuo 'osí, taimi 10.30 pongipongí ha mate fakakonga 'a e la'aá, 'o mamata ki ai 'a e tokolahi 'i Tongá ni.

Na'e hoko eni 'i he vaha'a 'o e 10.30 pongipongí mo e 12 ho'ataá tupu mei he laka 'a e māhiná 'i he vaha'a 'o e la'aá mo e māmaní.

'Oku 'i ai foki 'a e kakai 'Asitalōnoma lalahi 'o māmani 'oku nau ō ki he ngaahi feitu'u 'e hoko ai ha puli kakato 'a e la'aá koe'uhi ko e 'alu hake 'a e māhiná 'o laka totonu 'i hona vaha'a mo māmaní.

Na'e 'ikai ke omi 'a e kakai ko iá ki Tongá ni koe'uhi ko e mate fakakonga pē 'a e la'aá. Pea ko e mate fakakonga ko iá 'oku 'ikai ke 'i ai hano fu'u mahu'inga faka-'Asitalōnoma.

'I he puli fakakonga ko ia 'a e la'aá na'e ki'i holo 'a e māfaná 'o momoko pea mo fakapo'uli si'i ai 'a Tongá ni.

* * *

NA'E PEHĒ 'E HE tangata ko Misa G. J. Coleman mei he tafa'aki faka-Saienisi 'a e Ako Mā'olunga 'a Tongá, "'Oku fe'unga mo e 'aho 'e 28 'a e 'alu takai 'a e māhiná 'i māmaní, 'i ha letiusi maile 'e 240,000 mei māmani. Pea 'i he'ene peheé 'oku fa'a hoko ai 'a e laka 'a e māhiná 'i he vaha'a 'o māmani mo e la'aá.

Ko ia ai 'oku fa'a lava pē ke 'ilo'i 'a e taimi 'oku hoko aí mei māmani 'i ha laine tatau kotoa 'a e la'aá, māhiná mo māmani. 'I he'ene peheé 'e kamata leva ke mole atu 'a e mālohi 'o e la'aá 'i he laka hake 'a e māhiná. Pea toe hoko ai foki 'a e mate 'a e la'aá.

"Ka ko kinautolu 'oku toe fu'u mama'o angé 'e lava pē ke nau mamata ki ha konga si'i 'o e la'aá 'o 'ikai hangē ko e mamata ai 'a e kakai 'i he ngaahi feitu'a ofi angé. Pea 'oku tatau ia mo 'etau mamata ai 'i Tongá ni he Tūsité.

"Ko e kau 'Asitalōnoma 'a ē 'oku nau 'ilo'i pau 'a e halanga 'o e māhiná mei māmaní pea mo 'ena felāve'i mo e la'aá, 'oku fu'u faingofua 'aupito kiate kinautolu ke nau kikite'i pe tala 'a e taimi 'e mate ai e la'aá 'aki ha'anau hanga 'o fika'i.

"'Oku 'i ai foki 'a e fo'i ta'u ia 'e taha 'e lava pe ke mate fakakonga ai 'a e la'aá 'o tu'o nima 'i ha'ate mamata ai mei ha feitu'u 'i māmani. Ka ko e taimi 'oku fa'a mate kakato aí 'oku hāhāmolofia 'a 'ene hokó 'o hangē ko eni 'i he 1140 ne 'osi ai ha ta'u ia 'e 75 pea toki hoko e mate 'a e la'aá 'o 'ilo'i mei Lonitoní."

'Oku pehē foki ko e mate kakato 'a e la'aá 'oku 'amanaki 'e toki lava 'o fai ha mamata ai he 'aho 11 'o 'Akosi, 1999 mei Pilitānia."

Toko 15 'e 'alu Ki Naulu

'Oku fiefia 'a e Pule Taulangá, Captain Hill-Willis, ke fakahā heni kuo 'osi fili 'a e kau setuata Tonga 'e toko 15 ke ngāue 'i he vaka Naulú.

'A ia ko: August Hoeft, Paula Tāufa, Joe S. Fotu, Jack Helu, Kitione Vaioleti, Tukituku Fungalei, 'Eneasi Taukie Vei, Hausia Samisoni, Peni Tauali'i, Siale 'Uvea, Niu M. Fuka, Simote K. Tangulu, Samuela Fevāleaki, Sēmisi Tu'ivai and Setaleki Samate.

Na'e pehē foki 'e Captain Hill-Willis na'e fu'u matu-'aki faingata'a 'aupito 'a hono fili 'o e toko 15 ni he na'e 'ikai ha taha 'e kovi.

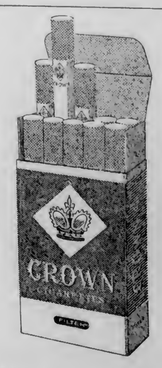
Ko e KALONIKALI

'Oku pulusi 'i Nuku'alofa e tatau faka-Tonga mo e faka-Pilitānia 'i he Falaite kotoa 'e he 'Ofisi 'o e Palēmiá, Pule'anga Tongá. Kuo fakamafai'i ke tufaki ko e nusipepa.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS



MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

Tupulaki 'a e Siasi 'Ahofitu 'i he Pasifiki

Na'e pehē 'e Pastor F. T. Maberly, sekelitali ki he kau fakafofonga 'i he fakataha hono fā 'a e Siasi 'Ahofitú 'a ia 'oku lolotonga fai 'i he kolo ko Avondale, maile 'e 80 ki he tokelau 'o Seneé, Niu Sauele, 'oku fe'unga mo e ngaahi lea kehekehe 'e 110 'oku malanga 'aki 'e he kau mēmipa 'o e Siasi 'Ahofitu 'i 'Aositelēlia, Nu'u Sila, pea mo e ngaahi 'otu motu 'i he Pasifiki Tongá.

'I he taimi ní 'oku fe'unga mo e toko 90,000 'a e kau mēmipa 'o e Siasi 'i 'Aositelēliá 'a ia 'oku ne tokolahi 'aki e toko 16,000 he kau mēmipa he ta'u 'e fā kuo hili angé. Ka 'i he Pasifiki Tongá, 'oku fe'unga 'a e kau mēmipá mo e toko 51,000.

Na'e pehē foki 'e Pastor Maberly 'i he ta'u 'e fā kuo hilí na'e tānaki atu ki he Siasi 'i 'Aositelēliá ha toko 1,300 mei he ngaahi fāmili nofo ange ki he fonuá.

Na'e toe pehē foki 'e he faifekaú ni lolotonga a e ta'u 'e fā kuo hilí kuo mavahe atu mei Nu'u Sila mo 'Aositelēlia ha kau ngāue fakamisinale 'e toko 370 ke ngāue 'i he ngaahi vahefonua kehekehe. Pea ko e tokolahi 'o kinautolu 'oku nau lolotonga ngāue 'i he Pasifiki Tongá.

Na'e tāpuni 'a e Konifelenisi ni 'i he pō Tokonaki kuo 'osí.

Fakataha 'i Fisi 'a e Siasi Uesiliana

Na'e fakataha hake ki Suva ha kakai fefine 'e toko 50 mei Ha'amoa, Tonga, 'Aositelēlia pea mo Nu'u Sila ke nau kau fakataha mo ha kau fefine 'i Fisi ki ha fakataha uike 'e taha 'a ia na'e fakalele 'e he Kautaha ma'á e Kakai Fefine Metotisi 'o Māmaní.

KATOANGA'I TA'U TEAU 'O E SIASI 'INGILANI

Na'e fakamanatu 'i he Falaite kuo 'osí 'i Suva pea toki hoko atu ki Levuka, 'a e hoko 'o e ta'u 100 'o hono fokotu'u 'o e Siasi Faka-'Ingilaní 'i Fisí, pea na'e kātoanga'i 'a e 'aho mahu'ingá ni 'aki ha ngaahi faiva, talitali, ngaahi lea mo ha malanga fakamanatu.

Kuo tefua 'i Fisi ha fu'u kakai mei he ngaahi tapa kehekehe 'o māmani tautefito ki he Pasifiki ke kau ki he fu'u kātoangá ni.

Na'e me'a atu foki ki Fisi 'i he uike kuo 'osí 'a e 'Eiki Pisope 'o Nuku'alofa mo Tokoni Pisope ki he Taiosisi 'o Polinisiá, 'a Rt. Rev. Fine T. Halapua, fakataha mo e ni'ihi 'o e kāinga lotu 'i Tonga ní.

Na'e fu'u mahu'inga 'aupito 'a e Kātoanga na'e fai 'i Levuká he na'e fakamanatu 'i heni 'a e fuofua hake mai 'a e Siasi Faka-'Ingilaní ki Polinisiá 'i he tau mai 'a Archdeacon William Floyd ki Levuka, 'a e kolomu'a 'o Fisi 'i he ta'u 1870.

Neongo na'e fa'a 'a'ahi 'a Floyd ki he ngaahi 'otu motu kehe ka na'e hoko 'a Levuka ko hono 'ulu'i 'apitanga 'o a'u ki he'ene mālōlō 'i he ta'u 1909.

Ko e fakatahá ni na'e fakataumu'a ia ki he fatongia 'o e Kalisitiané 'i he ngāue ma'a Kalaisi 'i 'api, 'i he lotu pea pehē foki ki he koló.

Na'e kamata 'a e fakatahá 'i he 'aho Mōnité 'i he 'apiako ko Dudly High School pea 'oku 'amanaki ke 'osi 'i he 'ahó ni.

Ko e fakatahá ni 'a ia 'oku ui ko e fakataha faka-'Aositelēlia, na'e fa'ufa'u ia 'o fakafou mai 'i ha Kōmiti 'Aositelēlia - taki ai 'a Mrs. Pederick mei Melipoane, 'o ngāue fakataha foki mo e ngaahi kōmiti fakalotofonua 'a ia 'oku taki ai 'a Mrs. M. Hatcher pea mo Mrs. M. Bamford.

KOE'UHI KO E faka'amu 'a e kau taki ke lave totonu 'a e fakatahá ni ki he Pasifiki Tongá, ko ia ai na'á nau pehē ke fai 'a e fakatahá ki Fisi pea ki he kakai fefine 'o 'Aositelēliá kenau kumi ha pa'anga ke totongi'aki 'a hono 'omi 'o 'enau kau fakafofongá fakataha mo e kau fakafofonga mei Fisi, Tonga mo Ha'amoa.

'Oku kau foki ki he kau fakafofonga mei 'Aositelēlia ha fefine mei he siasi o Pāpua-Niu Kiní mo ha ongo fefine konga 'Apolisinolo, (kau 'uli'uli 'o 'Aositelēliá).

Na'e fakasi'isi'i pē 'a e kau fakafofonga ki he fakatahá ni koe'uhi ke lava lelei 'a e akó mo e fealea'aki na'e fai ki ai 'a e faka'amú.

Kaekehe ne 'osi palani ha ngaahi fakataha ki he kau mēmipá kae'uma'ā 'a e kakai fefine mei Suvá.

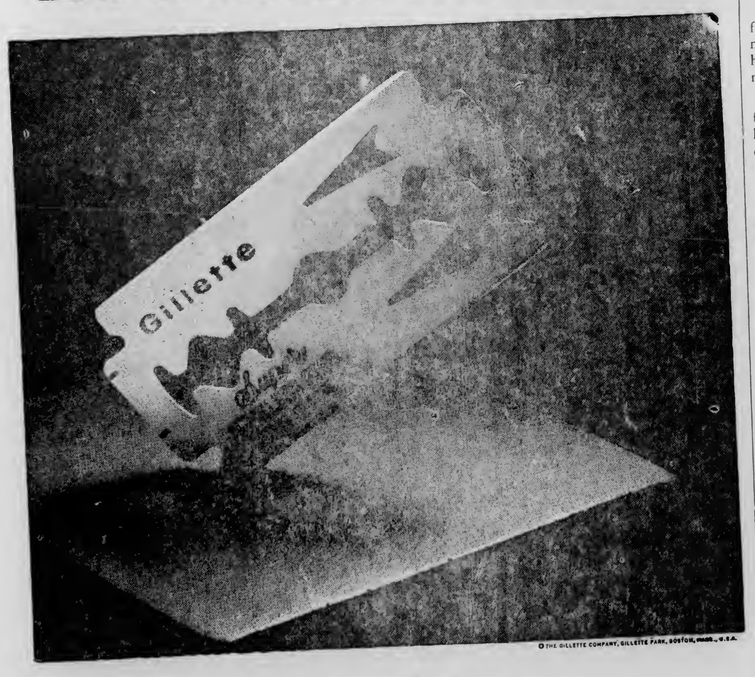
NA'E FAI HA malanga fakafe'iloaki 'i he Falelotu Senitulí 'i he pō Sāpaté. 'I he pō Mōnité na'e fai ai 'i he holo 'o e Siasí 'i Dud'ley ha fakataha pea na'e fai 'i he Pongipongi Tu'apulelulu 'aho 3 'o Sepitemá ha malanga makehe ma'á e kakai fefiné.

Ka 'i he pō Tu'apulelulu ko 'eni na'e fai ai 'i he holo 'o e Siasi Māmongá ha pō fakafiefia fakatu'apule'anga mo'oni.

Lolotonga 'a e uiké na'e taki ai 'e ha toko 17 ha ngaahi fealea-'aki pea mo hano ako'i foki 'o e kau fakafofongá.

Na'e kau ki he kau takí ni 'a e faifekau ko Lōpeti Tāufa mei Tonga 'a ia 'oku Faiako 'i he Kolisi Tohitapu 'o e Pasifiki ni; faifekau ko Paula Niukula pea mo hono hoá; Mr. Raj Singh, mei he Potungāue 'o e Ngaahi Maka Koloá; Mrs. Anaseini Qionibaravi; Miss Ruth Lechte, mei he YMCA; pea mo Misa Kamikamica mo hono hoa.

KO E AKENGA FO'OU



Giliette Super Stainless.

'I he Falaite kuo 'osí na'e foaki atu 'e he Tokoni Talafekau Pilitānia ma'á e Kautaha ko e Rovex Triang Limited mei Pilitānia, ha me'a'ofa ki he Kolisi Tongá ko ha seti sipinga lēlue 'uhila.

'I he hili ha me'ai 'e he Pule Fakamāketi 'o e Rovex ko Misa Alan G. Button, ko e tokolahi 'o e fānau 'i Tonga ní 'oku te'eki ai kenau mamata 'i ha lēlue mo'oni, ko ia ai na'a ne fakakaukau ke foaki ki he Kolisi Tongá ha sipinga 'o e Kalasi Lēlue Ongoongoa ko ia 'o e "Flying Scotsman". Na'e pehē 'e Misa Button, 'i he'ene fanongo 'i he fu'u talitali māfana na'e fai 'e he Pule'angá ni 'i Ma'asi 'o e ta'ú ni, ki he Tu'i Pilitāniá lolotonga 'a 'Ene Hā'ele 'A'ahi mai mo hono falé ki Tonga ní, ko ia ai na'a ne fu'u matu'aki fiefia ke fai ha me'a ke tali'aki 'a e fu'u 'ofa 'aufuatō ni.

Aleapau 'a e BOAC Mo e Fiji Airways

Kuo fokotu'u 'e he Kautaha vakapuna B.O.A.C. 'a e Kautaha Vakapuna Fisí ko 'ene fakafofonga tu'uaki 'i he 'Otu Solomoné, Niu Hepeliti, Naulu pea mo e 'Otu Motu Kilipatí.

Ka kuo 'osi fokotu'u foki 'e he Kautaha Vakapuna Fisí ia 'a e BOAC ko 'ene fakafofonga tu'uaki 'i he 'Iunaite Seteté, ('ikai kau ai 'a Hauai'i) pea mo Kānata.

Ko e fokotu'u ko 'eni 'o e Kautaha Vakapuna Fisí 'oku tānaki atu ia ki he Kautaha 'oku nau lolotonga fakalele 'a e BOAC 'i he Hahake 'o Fisi mo Tonga ní.

Ko e aleapaú ni na'e kamata ngāue'aki 'i he 'aho 1 o 'Aokosí.

Na'e pehē 'e he pule 'o e BOAC 'i Fisí, ko Charles Pollock 'e hoko 'a e aleapau fakatoukateaá ni 'i he vaha'a 'o e ongo Kautaha Vakapuná ni ko ha mea ke na toe vāofi ange ai, pea ki he kautaha vakapuna Fisí 'e kau 'eni ko ha me'a ke toe fakalahi atu 'a 'ene ngaahi lakanga folau ki he ngaahi feitu'u 'oku 'a e BOAC.

Ta'u Lekooti Ki he Ngaahi Hotele Fiji

SUVA - - 'I he ta'u kuo 'osí na'e tupu lekooti 'aki 'e he Potungāue Hōtele 'a Fisí 'a e $8¼ miliona 'a ia 'oku ne lakasi'aki 'a e 30% 'i he 1968. Na'e fe'unga mo e $7,000,000 pe lahiange na'e ma'u mei he ngaahi hōtele taki mohenga 'e 30.

Na'e pehē 'e he Potungāue Tauhi fakalekooti 'a Fisí na'e fakalaka'aki 'e he ngaahi tohi tali totongi 'o e kaí mo e nofó e 43% 'i he ta'u kuo 'osí, kae fakalaka-'aki 'e he ngaahi tohi tali totongí mei he ngaahi fale kavá 'a e 14%.

Teu Langa Hotele 'i he 'Otu Kuki

RAROTONGA - - Kuo ma'u ha tala kuo tali 'e he kautaha tali kakai 'o e 'Otu Motu Kukí 'a e teu langa 'o e hōtele fakatu'a-pule'anga fakataha mo e hōtele/mōtele 'e tolu 'i Rarotonga ko e teuteu ki he potungāue folau 'eve'eva 'a ia 'oku 'amanaki ke fokotu'u 'i he fonuá ni.

Ko e fale 'e tolu 'e langa ia 'e he ngaahi kautaha Nu'u Sila.

Kuo fakangofua ha kautaha fakatahataha mei Invercargill 'a ia 'oku taki ai 'a Russell Wilson kenau langa 'i he kaha'u vave nai ni ha hōtele fe'unga mo e loki 'e teau 'i ha 'eka 'e valu ofi ki he matātahi ko Whitesane.

Kuo 'osi fakangofua foki mo ha kautaha 'i Palmerston North kenau langa ha hotele/motele fe'unga mo e mohenga 'e 40, pea kuo laiseni foki mo ha kautaha 'e taha 'i Takapuna kenau langa ha motele 'e taha.

Ko e kautaha hono fa 'i he folau 'eve'eva 'o Rarotonga 'a ia na'e fa'u 'e he kakai 'o e fonuá kuo 'osi 'oatu foki ki ai mo ha laiseni kenau langa ha hōtele/motele fe'unga mo e mohenga 'e 20 pea ke toki fakalahi atu mo ha mohenga 'e 20 'i he kaha'ú.

STUDY OVERSEAS IN NEW ZEALAND

Those students who wish to graduate with overseas certificates in the following subjects should inquire without delay. Auckland Business College was founded in 1925 to provide the best in commercial training. New Zealand's largest and most progressive College of its kind has successfully graduated many thousands of students from many countries.

COURSES AVAILABLE

(1) SECRETARIAL TRAINING (1 to 2 years)
Available to FEMALE students only.
SUBJECTS : Pitman's Shorthand; English; Book-keeping; Office Procedure; Commercial Practice; Stencil Cutting; Typewriting; Dictaphone/Audio Typing; Electric Typewriting Training; Duplicating and Copying; Finishing School; and Simulated Officer Experience. As an optional extra students may also prepare for NZ School Certificate Examination.
FEES: For College Year . . . . . $(NZ)275.00.

(2) BUSINESS/RETAIL ADMINISTRATION (N.Z.I.M. Diploma) (2 to 3 years)
Available to MALE and FEMALE students requiring thorough training in all aspects of Business Administration and Management.
SUBJECTS: Salesmanship; Marketing; Commercial Administration; Money ;Banking and Finance; Personnel Management; Financial Management; Management Science; Quantitive Techniques; Organisation and Administration; and Economics. This course emphasises Hotel and Tourist industry, management, etc.
FEES: For College Year . . . . . $(NZ)440.00. As an optional extra students may also study for NZ School Certificate and University Entrance Examinations in order to qualify for the following:

PLEASE NOTE :
ALL STUDENTS WISHING to enrol for 1971/72 should write to the REGISTRAR.

AUCKLAND BUSINESS COLLEGE,
PO BOX 2763,
AUCKLAND.
NEW ZEALAND.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through
MORRIS HEDSTROM LTD.,
Nukualofa and Vavau
or with an airspeeded subscription from
Pacific Islands Monthly
29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.
(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)
YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines. Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy. Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

RK36

MOLE FAINGAMALIE ‘O NU‘U SILA HE TESI

PORT ELIZABETH - - Na'e mole mei he 'Olo Pelekí 'i he 'aho Tokonakí 'a honau faingamālie ke nau fai ha me'a fakhísitōlía 'aki ha'anau mālohi 'i he kau 'Afilika Tongá 'i ha tau tesí hono tolu 'i 'Afilika.

Na'e fo'i mamahi 'a e kau Nu'u Silá 'i he Springboks 'i he tesi hono tolú 'aki 'a e 14 ki he 3.

'Oku te'eki ai foki ke 'i ai ha fo'i timi 'a'ahi te nau mālohi 'i he Springboks 'i ha tesi 'e fā 'a ia 'oku fai ki 'Afilika Tonga pea na'e 'i ai 'a e 'amanaki 'a e kau Nu'u Silá ko kinautolu te nau liliu 'a e me'a fakahisitōliá ni. Kaekehe 'oku te'eki foki ke mālohi e 'Olo Pelekí 'i 'Afilika Tonga he tau tesi hono tolú.

'I he'ene tu'u he taimi ni kuo mālohi 'a 'Afilika 'i he fo'i tesi 'e ua ki he taha 'a Nu'u Sila, 'a ia 'oku totonu ke feinga 'a Nuu Sila ki ha māhanga tau'aki mālohi 'e ua.

Ko e ngaahi kai eni 'i he Tokonakí: 'Afilika Tonga, tata'o 'e ua 'a Muller mo ha 'aka fakahū fakataha mo e 'aka tautea 'e ua 'a McCallum; Nu'u Sila, 'aka tautea 'a Williams.

* * *

'I HE TAU FAKAVAHE 'e 18 kuo 'osi fai 'e he 'Olo Pelekí 'i 'Afilika Tongá, kuo nau mālohi kotoa ai.

Ko e toenga eni 'o e ngaahi feinga tau ke fai 'e he 'Olo Pelekí 'i 'Afilika Tongá:

Sepitema 5 v Northern Transvaal 'i Pretoria.
Sepitema 7 v Gazelles 'i Portchefstroom.
Sepitema 12 v 'AFILIKA TONGA 'i Johannsburg.

Fo‘i e kau Faiako Fisi

SUVA - - Ne malohi 'a e fo'i timi 'akapulu 'a e kau faiako Tonga 'oku lolotonga 'a'ahi mai 'i he timi 'a e kau faiako mei Nasinu 18–15 'i he'ena tau he Tu'apulelulú 'i heni.

Pea ko hono ua'aki eni 'a e fo'i 'a e Kolisi Fakafaiako 'a Fisí he kau Tongá. Na'e mālohi foki e kau Tongá 'i he 'a'ahi atu ki ai 'a e kau faiako Fisí he ta'u kuo 'osí.

Ne kamatalelei 'aupito pē 'a e va'ingá ia 'e he kau Tongá pea nau 'uluaki tata'o hili pē ha miniti 'e tolu 'o e 'uluaki kongá. Pea 'i he taimi mālōloó ne nau toe laka 'aki 'a e fo'i poini 'e nima.

Ka 'i he tu'u hono uá na'e kamata tuli kai hake e kau Fisí kae pangō ne tōmui 'i he 'osi 'a e taimí.

Na'e tu'ukimu'a 'aupito 'a e va'inga 'a e ongo kapitení 'i hono taki e va'ingá.

Kamata ‘a e fe‘auhi kilikiti ‘apongipongi

'E kamata 'i Tongatapú ni 'apongipongi 'a e fe'auhí tau kilikiti 'o e 1970/71 ki he Sila Steinlager, pea 'e fai ia 'i ha ngaahi mala'e 'e valu.

Ko e ngaahi tau eni ki 'apongipongí:

1. Tau Malu'i Fonua v Houmaniutao 'i 'Atele No. 1.
2. Ngalukilo v Ha'amonga'amaui 'i 'Atele No. 2.
3. Fungalaulea v Afā 'i Kemi Taliai.
4. Vaitu'ulilo v Vaikopuna 'i Toloa.
5. Tu'ilokomana v Peauma'a 'i Kolisi Pule'anga.
6. Niuvākai v Holonga Lototo 'i Sia'atoutai.
7. Polisi v Toehuke 'i he Kolisi Fai-Akó.
8. Vaohēhea v Funga'onetaka 'i Kolisi Siasi.

'Oku kole atu heni ki he ngaahi kalapú ke mou kumi pē 'a ho'omou kau fakamaau. Ko e ngaahi olá ke 'omi ia ki he Sekelitalí 'i ha 'osi 'a e ngaahi tau 'i he 'aho Tokonakí.

- Fanongonongo -

MEILI KILISIMASI KI MULI, 1970.

KO E NGAAHI 'AHO 'ENI 'E TAPUNI AI 'A E MEILI 'I HE POSITI 'OFISI, NUKU'ALOFA.

KO E NGAAHI MEILI MEI HE NGAAHI POSITI 'OFISI KEHE, 'OKU TOTONU KE A'U MAI KI NUKU'ALOFA 'O 'OUA 'E TOMUI ANGE 'I HE NGAAHI 'AHO 'OKU HA ATU 'I LALO.

'E TOE FANONGONONGO ATU KAPAU 'E 'I AI HA LILIU.

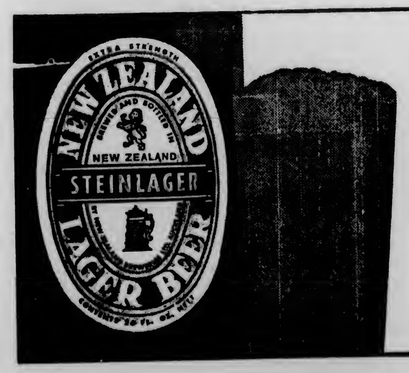
FEITU'U	MEILI VAKA	MEILI VAKAPUNA
Africa (except South)	12th Oct.	11th Dec.
Australia	10th Nov.	15th Dec.
Brunei	12th Oct.	12th Dec.
Canada	12th Oct.	12th Dec.
China	12th Oct.	12th Dec.
Cook Islands	10th Nov.	8th Dec.
Europe	28th Sept.	8th Dec.
Far East	12th Oct.	10th Dec.
Fiji	7th Dec.	19th Dec.
Gilbert and Ellice Islands	first opportunity	15th Dec.
Hawaii	~~10th Nov.~~	17th Dec.
Hong Kong	12th Oct.	12th Dec.
India	12th Oct.	5th Dec.
Indonesia and West Irian	12th. Oct.	12th Dec.
Japan	12th Oct.	14th Dec.
Malaysia	12th Oct.	14th Dec.
Mexico	12th Oct.	14th Dec.
Middle East	12th Oct.	14th Dec.
Nauru	26th Oct.	15th Dec.
New Caledonia	10th Nov.	14th Dec.
New Hebrides	10th Nov.	17th Dec.
New Zealand	8th Dec.	17th Dec.
Norfolk Island	8th Dec.	12th Dec.
Niue Island	10th Nov.	no air mail service.
Pakistan	12th Oct.	5th Dec.
Papua – New Guinea	10th Nov.	12th Dec.
Pitcairn Island (via N.Z.)	10th Nov.	29th Oct.
Samoa (Eastern)	10th Nov.	18th Dec.
Samoa (Western)	10th Nov.	18th Dec.
Singapore	12th Oct.	12th Dec.
Solomon Islands	10th Nov.	17th Dec.
South Africa	12th Oct.	9th Dec.
South America	12th Oct.	9th Dec.
Tahiti	10th Nov.	17th Dec.
United Kingdom	12th Oct.	12th Dec.
United States of America	12th Oct.	12th Dec.
West Indies	12th Oct.	9th Dec.
U.S.S.R. (Russia)	12th Oct.	9th Dec.
Taiwan (Formosa)	12th Oct.	12th Dec.

Ko e ngaahi kofukofu 'oku ngalingali 'e sivi 'e he Potungāue Tute 'o e feitu'u 'oku 'ave ki ai, kuo pau ke li ia 'i he uike 'e taha kimu'a 'i he ngaahi 'aho ni. Ko e ngaahi kaati kilisimasi 'oku 'amanaki ke 'ave mæili vakapuna kalasi ua, kuo pau ke fakaava 'a e sila pea ke 'oua 'e laka hake 'i he fo'i lea talamonū 'e nima.

NUKU'ALOFA TONGA.
Sepitema, 1970.

S. K. Hōlani,
Positi Masitā Lahi.

KATAKI 'O TOKONI MAI KI HE POSITI 'OFISI.



STEINLAGER

the man's beer

FANONGONONGO

Koloa 'a e Pekia

MANOA LĀTŪ

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Manoa Lātū 'a ia na'e pekia 'i Fo'ui 'i hono 'aho 14 'o Mē, 1970. Ko ia 'oku ou fanongonongo heni koe'uhí 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki hano fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a 'i he 'aho 4 'o Nōvema, 1970.

MELE MANOA LĀTŪ

SAILUSI TAUKEI'AHO

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sailusi Taukei'aho 'o Kanokupolu ne pekia he 'aho 26 'o Siulai, 1970. Ko ia 'oku ou fanongonongo heni koe'uhí 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki hano fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 4 'o Nōvema, 1970.

LATA TAUKEI'AHO

Vakai'i Siane

(Hoko atu 'o e Peesi 3)

e Tofuá ki Vava'u 'i he 'aho 14 'o e māhina ní, pea hili ha'ane fakauta siaine ai tene toki folau mai ki Tongatapú ni 'o tau mai 'i he 'aho 15 pea toki folau atu 'i he 'aho 16.

Ko e vakauta siaine hono hokó 'a ia ko e Tofuá pē, 'e toki tau mai ia ki Tongá ni 'i he 'aho 12 'o 'Okatopá 'a ia ki Vava'u, pea 'i he 'aho 13/14 ki Tongatapú ni.

Uike Falemahaki

'Oku fakahā atu heni mei he Potungāue 'A'ahi ki he Falemahaki Vaiolá 'a e ngaahi me'a 'e hoko 'i he Uike Falemahaki 'o e 1970.

SAPATE SEPITEMA, 13:
Ko e 'aho lotu 'a e kau neesi 'e fai 'i he Falelotu Senituli 'i he taimi 10 pongipongí.

MONITE, SEPITEMA 14:
Tānaki tu'unga 'a e kau Neesi 'e fai 'i he fale fakataha'anga 'o e Kolisi Kuini Salote. Kamata 'i he taimi 8 po'ulí. 'E ngofua ke mamata ki ai kapau 'oku fakaafe'i koe.

FALAITE, SEPITEMA 18:
Pō hulohula lahi 'i he Hōtele Dateline ($2 ki he tokotaha). Ko e tikite 'oku fakatau atu 'e he kau ngāue mo e Kōmití.

Koe'uhi ko e lahi 'a e ngaahi kavenga 'oku tofanga ai 'a e kakai mo e hou'eiki, ko ia ai ne fakakaukau 'a e Kōmití ke fakasi'isi'i 'a e ngaahi kavenga ke hoko 'i he Uike 'o e Falemahakí.

'Oku fakatokanga'i atu heni 'a e kau hū koloa mei muli, na'e uta mai 'enau koloa he "Waimate" "Tofua", "Aoniu", "Rosebank", mo e "Niuvākai". Ke fetuku leva ia mei fale Tute kimu'a he taimi 3 efiafi Pulelulu 9 'o Sepitema, 1970, pea ka 'ikai, 'e pōnite ia 'e he Potungāue Tuté.

TU'UAKI FAKATAU
HOLDEN No. 265.

'osi paasi he sivi 'a e Potungāue Ngāue 'a e Pule'angá - ki he kuatá ni mo e mahu'inga T$1200.00. 'E mamata ai 'i Liahona High School he fale fika 2 he tafa'aki fakahihifo, 'i ha fa'ahinga taimi pē. Na'e fakatau ia 'i Nōvema, 1967, pea 'oku 'ikai ko ha rekisi. 'Oku ou 'amanaki te ke fiefia 'i ha'o faka'aonga'i e motokā ni fakataha mo ho fāmilí.

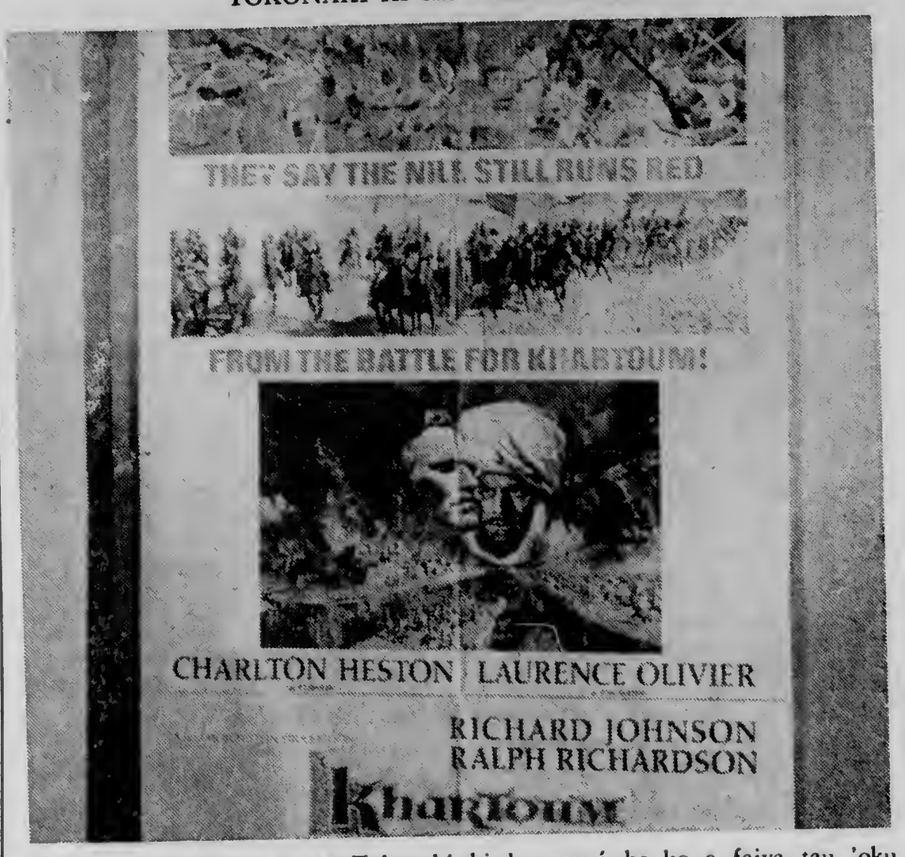
Fakafe'iloaki kia—
'Ilaisa Vaitai,
Liahona High School,

Motokā Volkswagon 'o e 1959 kei fu'u faka'ofo'ofa, 'oku matapā pē 'e ua, pea 'oku T$350. Fakafe'iloaki kia Pātele H. J. Therriault ki Kolonga.

Motokā Chrysler Valiant, 'oku ngāFakafe'iloaki leva ki he Kautaha Ko'oku fiema'u ke fakatau 'aki ha $800. ue faka'otomātiki, kei fu'u fo'ou pea loa 'a Likamaní.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU PE.

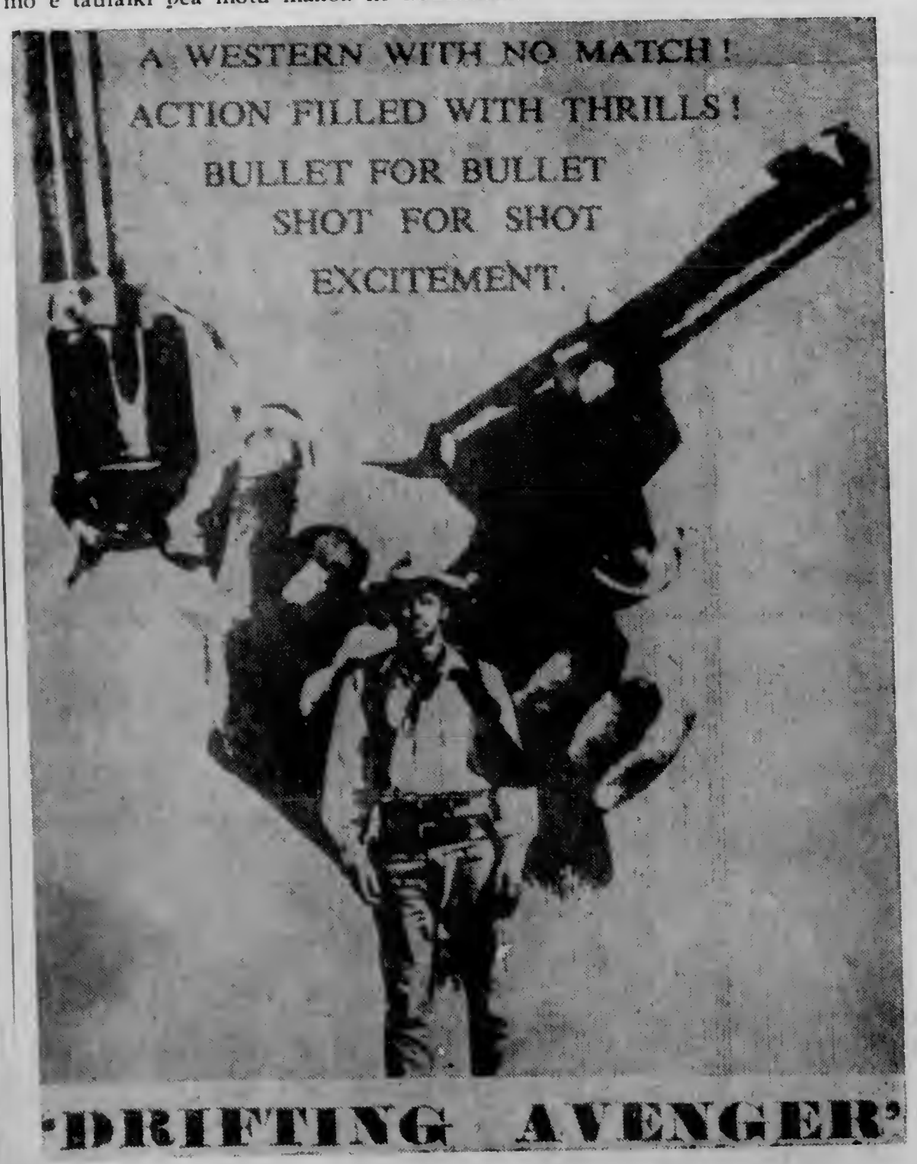


'E tō atu e Hauhaú he pō Tokonakí ki he vavaá he ko e faiva tau 'oku 'iloa ko e . . . TAULAIKI 'I KATUMU . . . ko e kolomu'a ia 'o Sudan Lepulikā 'oku tu'u he tokelau 'o 'Afiliká 'o a'u ki he ngata'anga 'o 'Isipité, 'o ne laini ki he matātahi 'o Mōsesé (Red Sea). Ko e tu'u'anga 'o KHARTOUM ko e fetaulaki'anga ia 'o e BLUE NAILA mo e WHITE NAILA, ne kamata e vākovi he 1882 pea 'i he Sepitema 'o e 1889 hili hono tau'i 'o KHARTOUM ne melino e fonuá. Te tau kamata 'aki e fo'i fakatotolo ko e . . . THE JOKERS . . . ko e hau e hau. Kamata taimi ko e toe miniti e nima ki he valú.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

ONGO FO'I TAULAIKI KAMATA HULU'I 'APOO.

Ko e kaupoe Siapani, 'io ne tamate'i 'a 'ene ongo mātu'á pea tu'unga ai 'ene fuakava ke sauni 'aki e tau toho. Faiva ni 'oku fakatoukatea he faka'ofá mo e taulaikí pea motu mānoa he houtamakí.



FAIVA UA: Ko Kangikā Tini eni kuo toe foki mai . . . faiva 'oku kei fakatalutalu'aki 'ene taulaikí . . . ko e 'Initia ne li'aki mo'ui ma'á e kau Pilitāniá he tau mo e kau 'Alepeá . . .

"GUNGA DIN"

Va'inga ai 'a Cary Grant, Douglas Fairbanks Jr. mo e ni'ihi.

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 EFIAFI :
"THE BIG GUNDOWN" & "DANGER ISLAND"

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 'A EFIAFI :
"THE YOUNG WARRIORS" & "THE TALL TARGET"

THE TONGA
CHRONICLE

Nuku'alofa, Friday, October 2, 1970 Vol. VII. No. 16. Senit

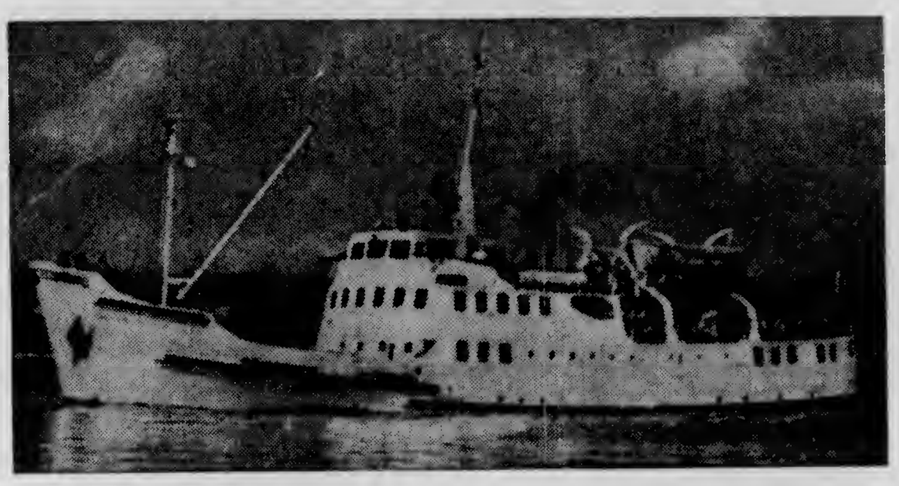
TCC MANAGER AND ACCOUNTANT RESIGN

•

Page - 3

TONGA'S NEW PASSENGER SHIP

'QUEEN OF THE ISLES' For Inter Island Service



The beginning of 1971 will herald a new era of progress in the Kingdom's sea communications. Tongatapu, Ha'apai and Vava'u will be brought closer together by the introduction of a fast, regular twice weekly shipping service.

A voyage from Nuku'alofa to Pangai will take approximately 7 hours and from Pangai to Neiafu about 5 hours.

Government has just finalised negotiations for the purchase of a fast inter-island cargo/passenger vessel which is due to arrive in Tongan waters in December. The decision to acquire the ship was only taken after considerable research into the type of vessel best suited to Tonga's needs for improving internal sea ccommunications.

In mid -1968, at the request of the Government of Tonga, a United Nations Shipping Expert visited the Kingdom to make an economic survey of the country's merchant marine and to advise on how best it could be improved.

One of his main recommendations was that "a service around the year linking Vava'u, Ha'apai and Tongatapu must be developed to meet the present and future needs of trade, local passengers and tourism." He gave a brief description of the type of vessel proposed but left accurate details of its specifications until an economic survey had been carried out to determine the best vessel suitable for this purpose.

Acting on these recommendations, the Tonga Marine Department began collecting information on various ships which would be suitable for the proposed inter-island service.

A UNITED Nations Transport Economist visited the Kingdom last year with terms of reference which required him to assess the feasibility of the fast inter-island cargo/passenger vessel recommended by the Shipping Expert and to make recommendations on the acquisition of such a vessel.

The M.V. "Queen of the Isles" was known to be available for purchase at the time of the Expert's visit and it was on this vessel that he carried out his studies. His report favoured its acquisition by Government, not only for the service it could give to the island groups but also as an economic proposition.

Government arranged for the M.V. "Queen of the Isles" to be surveyed by the firm of Casebourne & Turner, Consulting Engineers, Naval Architects, Surveyors and Arbitrators of Liverpool, England, with a view to purchase.

The ship was built in Bristol, England in 1965 for the 42 mile open sea passage from the Isles of Scilly to Penzance on the south coast of England, and normally makes the trip in 2¾ hours, averaging 14 - 14½ knots.

The main aspect of the vessel's design has been the provision of comfortable seating accommodation for 300 short trip day passengers.

This is divided between an observation lounge at the bridge front with fitted upholstered settees, seating about 70 people, 2 smoke rooms with seating for 50 to 60 persons and two other rooms capable of taking 100 more passengers. The promenade deck aft is an open deck with seating for a further 70 to 80 persons. Passenger rooms are attractive and well furnished.

The vessel also carries 100 tons of cargo.

The Development Co-ordination Committee under its Chairman, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, recommended to Cabinet that Government acquire the M.V. "Queen of the Isles", and that Captain C. H. Hill-Willis be appointed its representative in all negotiations and transactions connected with securing the vessel, its passage to Tonga, the purchase of necessary addition equipment and for the carrying out of certain renovations and alterations in Tonga.

Cabinet approved the recommendation, following which Captain Hill-Willis contacted a firm of British Shipbrokers which was act-

(Continued on Page 4)

U.K. aids purchase

The United Kingdom Government has generously assisted in the purchase by the Government of Tonga of the vessel MV "Queen of the Isles" A considerable proportion of the costs involved is being met from U.K. Development Aid Funds.

Tonga owes a debt of gratitude to Mr. A. C. Reid, C.M.G., C.V.O., Her Britannic Majesty's Acting High Commissioner, for his assistance in this as well as in the many other development projects which have been financially assisted from British funds during the past five years.

Proposed schedules

Tonga will actually take possession of the "Queen of the Isles" in Penzance, which is in the south west corner of England, at the end of October.

A crew will be flown from Tonga to bring her out and it is hoped to have the ship here in Nuku'alofa by the middle of December.

The route out from England will be via the Azores, Panama Canal and Tahiti. The distances between these ports are:

Penzance to Azores	1208	miles
Azores to Panama	3291	"
Panama to Tahiti	4469	"
Tahiti to Nuku'alofa	1440	"
Total miles	10408	

The estimated time for the voyage is 40 days at a speed of 11½ knots. This is her economical speed for such a long voyage; but when she goes into service between Nuku'alofa, Ha'apai and Vava'u the speed will be 14 knots. This means that the time for the voyage to Ha'apai will be seven hours and from Ha'apai to Vava'u five hours. The "Queen of the Isles" will be scheduled for the following service:

MONDAY	
Leave Nuku'alofa at	7 a.m.
Arrive Ha'apai	2 p.m.
Leave Ha'apai	3 p.m.
Arrive Vava'u	8 p.m.
TUESDAY	
Leave Vava'u	7 a.m.
Arrive Ha'apai	Noon
Leave Ha'apai	1 p.m.
Arrive Nuku'alofa	8 p.m.
THURSDAY	
Leave Nuku'alofa	7 a.m.
Arrive Vava'u	7 p.m.
FRIDAY	
Leave Vava'u	7 a.m.
Arrive Ha'apai	Noon
Leave Ha'apai	3 p.m.
Arrive Nuku'alofa	10 p.m.

News Briefs

LONDON - - Most people think that headaches are commonly caused by defective eyesight, but they are wrong.

A study carried out by Dr. W. E. Walters, of the Medical Research Council's Epidemiology Unit in Cardiff, found that in the general population headaches are seldom caused by visual defects.

Dr. Walters says that in view of the close connection between the eye and the brain it is not surprising that an association is believed to exist.

ATLANTA, Georgia - - Promoters of the October 26 heavyweight boxing bout between Cassius Clay and Jerry Quarry will open ticket sales on Monday with a $90 price for a ringside seat.

Leroy Johnson, the brains behind House of Sports Inc., said the fight would be broadcast on closed circuit television and beamed to Europe via satellite.

He said the promoters and fighters had agreed to give $44,000 of the gate to fight the drug problem in Atlanta.

The fighters will begin training here on October 12.

Notice

NOTICE to members of the Nuku'alofa Yacht and Motor Boat Club. Members are advised that a Cocktail Party will be held on Wednesday, 7th October, 1970, commencing at 6.30 p.m. to farewell Mr. and Mrs. A. C. Reid.

Ladies are asked to bring a plate of savouries please.

Hon. Secretary.

WANTED URGENTLY

MOTOR BIKE— Must be good to excellent condition.

Ring Tasi at 65B (night) or 321 (day).

Cook Islands to be host in 1972?

The 1972 South Pacific Conference is likely to be held in the Cook Islands.

The conference in Suva recommended that next year's conference in Noumea give favourable consideration to a Cook Islands invitation to be the host in 1972.

An invitation by Western Samoa had earlier been withdrawn by one of its delegates, Lofipo Ropati Kuresa, "to make things easier."

Mr. Oala Oala-Rarua, of Papua-New Guinea, was unanimously elected chairman of the Noumea conference and Dr. Joseph Williams, of the Cook Islands, deputy chairman.

The conference is automatically held in Noumea in alternate years.

S. P. Commission

Conference approved $1,430,000 To Combat Rats

SUVA - - The S.P.C. conference approved in principle a proposal for a five-year, $1,430,000 regional rat control project.

Rat damage to copra, cocoa and other crops in their home territories ranges from 10 to 33 per cent, delegates said.

The conference asked the South Pacific Commission to begin preliminary talks with the United Nations Development Programme and territorial governments.

It referred the plan for study by a planning committee which will draft a three-year work programme for the Commission.

The Senior Commissioner for France, Mr. M. H. Nettre, supported the plan, but said he was alarmed about the financial implications for the Commission.

It would mean about an extra $50,000 expenditure a year.

ANOTHER MAJOR project, the rhinoceros beetle research undertaking, was due to be completed soon. Mr. Nettre suggested that the rat project should be started after the beetle project.

"We should not try to commit ourselves too much at this time when we don't have the money available," he said.

The Senior Commissioner for New Zealand, Mr. C. Craw, said there had been the same hesitation before the beetle programme had been started. Such hesitation had almost ruined the Commission's chances of getting the money it had got from the UN Development Programme.

According to the preliminary proposals the UN would provide $723,600, the SPC $269,100 and island territories $438,000 for the rat project.

A research centre would be established in one of the territories taking part.

Scholarship award

An American foundation will offer a scholarship to a Pacific Islander at a leading California college, delegates to the South Pacific Conference in Suva have been told.

Mr. A. P. Hixon, a representative of the Allequash Foundation, said the island scholarship would be in science and would be to one of the Claremont colleges.

Mr. Hixon said a Yale scholarship in liberal arts would be offered also to a Ghanaian student.

Mr. Hixon said the foundation was anxious to help people in the South Pacific region.

It was having discussions with officials at the University of the South Pacific.

THE LEGISLATURE of Guam has decided to award two annual scholarships at the University of Guam to Pacific Islanders living in the South Pacific Commission area.

The scholarships were also announced at the South Pacific Conference last week.

NEW AIRCRAFT FOR W. SAMOA

HAMILTON - - A Fletcher aircraft, capable of carrying seven passengers, has been sold by a New Zealand firm to a Western Samoan aviation company.

The 40-horsepower aircraft was supplied for Samoan Aviation (Eliasia Flying School) Ltd. by the Hamilton firm of Airports (NZ) Ltd.

The Samoan company has an option to buy a second machine next year.

The aircraft will be used for a passenger service from Western Samoa's main island of Upolu to Savaii.

PEACE CORPS FROM AUSSIE?

SYDNEY - - A motion calling for the establishment of a full-scale Australian Peace Corps was passed at the annual New South Wales State convention of the Liberal Party.

The motion called for the establishment of the corps and the exemption of younger members from national service.

It said the Australian Federal Government should establish the corps to undertake voluntary programmes throughout Papua-New Guinea, the Pacific Islands and South-East Asia.

The motion came from the Sydney branch of the party and a report on the proposed Peace Corps will be sent to individual Federal ministers.

The report says an Australian Peace Corps would offer personal commitment to the development and progress of Australia's neighbouring states.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

TONGA CONSTRUCTION MANAGER AND ACCOUNTANT RESIGN

The resignations of Mr. S. T. Nakao, as Manager, and Mr. R. A. Johansson, as Accountant, of the Tonga Construction Company were accepted at a meeting of the Tonga Copra Board held at the Premier's Office on Tuesday, 29th September.

At the same meeting, the Board approved the appointment of Mr. B. S. Jeuda, the resident management consultant, as Acting Manager to the Construction Company, and Mr. H. V. Barnard, the Government Development Officer, to assist with the accounts in the Construction Company and the Copra Board.

The Tonga Copra Board also considered the draft reports on the Construction Company prepared by P. A. Management Consultants Ltd., the firm of management consultants called in by the Government of Tonga to investigate the activities of the Commodity Boards and the Construction Company. The consultants' reports included the following observations :

- if adquate provision is made for stock obsolescence and a realistic estimate is made for bad debts, it is unlikely that T.C.C. will have traded at a profit over the last 5 years
- the true worth of the T.C.C. is considerably less than the net asset value shown in the Balance Sheet. A preliminary assessment places the value of current assets at some $193,000 less than that shown in the unaudited accounts for 1969
- when the costs of stock holding, sundry debtor financing, actual bad debts, and overheads are taken into account, the present retailing activities are not profitable
- management has not realistically faced the problem of old and excessive stocks. Profits in previous years have been inflated because of the failure to write down stocks to a realistic figure
- internal control on the original verification of work done on sub-contract appears to be very loose

The Consultants made the following recommendations to the Copra Board regarding the Construction Company :

- that the activities of the Construction Company be separated financially from those of Copra Board
- that a detailed investigation be undertaken to determine the feasibility of integration of some or all of the activities of the Construction Company with those of the Public Works Department
- that the present sub-contracting policy be investigated in depth and a decision on future policy made on the basis of alternative costs
- that stocks be written down on the basis of a recommended formula, and this be applied consistently from year to year
- that the Government Auditor be requested to commence the annual audit at the earliest possible opportunity and to make such investigations as he deems necessary into activities in previous years
- that a detailed review be undertaken of the existing retailing activities
- that, within any new organisation structure for construction linked with Government, the appointment of a Manager and of an Accountant be on a full-time basis
- that no person holding any position of authority within the Copra Board or Construction Company should continue to be employed where he has private financial interests which could be in conflict with the interests of the Board or Company.

The appointment of Mr. Jeuda as Acting Manager of the Construction Company will be of a temporary nature. Mr. Jeuda and and Mr. North will be preparing an urgent report, to be considered at another meeting of the Copra Board to be held to-day, outlining the immediate programme of consultant involvement in the day-to-day management and reorganisation of the Company.

PREGNANCY TESTS FOR W. SAMOAN TRAVELLERS

APIA - - All single females over the age of 18½ years who wish to travel to New Zealand must undergo pregnancy tests, and if cleared may be allowed to enter New Zealand.

Mr. Mansfied, the Deputy High Commissioner, said that this was not a new requirement at all. In the past he said, the medical officers were required to state whether a woman was pregnant or not. The officers simply looked at the women and declared according to what they saw.

Now there will be a scientific test and the hospital authorities have decided that it would cost an extra $2.

Mr. Mansfield said that the Labour Department in New Zealand have decided to enforce this requirement because of the significant number of women who have travelled to New Zealand and were found to have been pregnant when they arrived there.

When he was asked what the percentage was of the women who arrived in New Zealand in such a condition, Mr. Mansfield said that he did not have the figures but he said that it must have been a significant number otherwise the Labour Department would not have asked that these tests be carried out.

To Act As Consultant Adviser

Mr. Barry North, Senior Consultant with P.A. Management Consultants in Auckland, who is taking over the role of adviser from Mr. Vic Huddleston in the current investigation being carried out into the two commodity boards, arrived in the Kingdom on Wednesday.

Mr. Vic Huddleston has been appointed Area Manager for P.A. Management Consultants Limited in South East Asia and will be leaving New Zealand early this month to take up residence in Singapore.

Mr. North carried out the main field work in the investigation of the coconut industry carried out last year in Fiji for the Ministry of Natural Resources.

During his current visit he will be working with Mr. Basil Jeuda, resident consultant in Tonga and also have discussions with H.M. King Taufa'ahau Tupou IV, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, senior Government officials and the Tonga Copra Board.

L. A. Closing Next Tuesday

The 1970 session of Tonga's Legislative Assembly will be officially closed next Tuesday morning, October 6 at 10.30 a.m. by His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV.

The present session, which commenced on Thursday, June 11, apart from being a particularly busy one has been a session of historical significance; it being the first Parliament to be held since Tonga's Re-entry into the Comity of Nations and joining the Commonwealth of Nations.

According to the Clerk to the Legislative Assembly, S. P. Vaea, tickets for admittance to the closing ceremony will be issued on application to the Prime Minister's Office not later than 4.30 p.m. on Monday, October 5.

AUST. TV TALENT QUEST

TONGAN IN "SHOWCASE 70" FINAL

A Tongan now resident in Australia, is at present enjoying a measure of success on Australian Television.

He is Mr. Cliff Fua, who lives in Townsville, North Queensland, and he is now appearing in "Showcase 70" a national talent quest held annually on the Australian Television network. He is the son of Mr. Paul Fua of Nuku'alofa.

His pleasing baritone voice has carried him through the preliminary heats and semi-finals to the grand final to be held late in November.

The first prize-winner will be awarded a trip for two around the world plus a cash award of $1,000 — to encourage further study in his chosen field.

This item will be of special interest to Tongans now living in Australia and their friends as this section of the contest is decided by public vote. A placing in the contest would bring about very agreeable public relations and indeed, create another first for Tonga.

POLICE NOTICE

MOTOR TRAFFIC ROAD SIGNS.

Members of the public are hereby notified that under the powers vested in me by section 21(1) of Chapter 99 (Motor Traffic Act) of the Laws of Tonga, I, The Minister of Police, have caused to be exhibited on the roads of Nuku'alofa the following Traffic Signs of the types and at the places indicated.

REGULATORY SIGNS

1. GIVE WAY

AT THE JUNCTION OF :

A. Fatafehi and Mateialona Rds. facing East and West.
" " Laifone Rds. " " " "
" " Wellington Rds. " " " "
" " Salote Rds facing North and South.
B. Railway and Mateialona Rds. facing South.
" " Laifone Rds. facing East and West.
" " Wellington Rds. " " " "
" " Salote Rds. " " " "
C. Traffic approaching these signs from the direction which they are facing MUST STOP and "GIVE WAY" to traffic already using the MAJOR ROADS (Fatafehi and Railway Rds. between their junctions with Salote and Mateialona Rds.).

2. NO ENTRY FOR PASSENGER BUSES AND PASSENGER LORRIES

AT THE INTERSECTIONS OF :

A. Fatafehi and Mateialona Rds. facing South.
B. Railway and Salote Rds. facing North.
C. Taufa'āhau Rd. at The Produce Board facing North.
D. Taufa'āhau Rd. at the junction Railway Rd. and Vuna Rd. facing East.
E. Passenger Lorries and Buses may not turn into and use a road at the entrance to which this sign is displayed.

3. SCHOOL CHILDREN CROSSING

This Traffic Sign has been displayed near schools and is a warning to all traffic to exercise particular caution in the area of the sign where numbers of children may be expected.

4. SPEED LIMIT SIGN

This Traffic Sign has been displayed at several points in Nuku'alofa and is a reminder to all traffic that it is an offence to exceed the speed limit in miles per hour denoted on this sign.

5. All drivers and cyclists are advised that it is an offence against section 21(2) Chapter 99 of The Laws to disobey the indication given by Traffic Regulatory Signs.

'AKAU'OLA,
Minister of Police.

EXPLANATORY NOTE TO PARAGRAPH I : Drivers when approaching an intersection at which a "Give Way" Traffic Sign has been erected and is facing the direction from which they are coming must obey the indication on the Sign. At intersections where no signpost faces the driver the normal rule of the road "give way to vehicles coming from the right" - - will apply.

FIJI LIFT BAN ON TONGAN AGRI. IMPORTS

Fiji has shown great interest in commercial importation of Tongan products exhibited at its trade fair last week.

The Marketing Adviser, Mr. Ken Masters, has contacted the firm of C. Sullivan (Suva) Ltd. to find out more about this newly aquired market.

Confirmation has been received from the firm through radio-telephone yesterday stating that it is interested in importing garlic and strawberry in an F.O.B. price of 80 seniti per pound for garlic and 60 seniti for strawberry.

The company will be interested in importing other produce during this month.

According to Mr. Masters, "It should be remembered that for many years, the Fiji Agriculture Department restrictions relating to imports of produce from neighbouring countries have been extremely difficult to overcome."

"Through the generous acceptance by the Department of Agriculture in Fiji of Tongan produce to be exhibited at the recent trade fair, it is hoped that similar consideration will be given by the Fiji authority for imports of similar commodities on a commercial basis," he said.

* * *

ARRANGEMENTS have been made for a local producer to ship strawberries to Fiji by "Hifofua" tomorrow. This will be a trial shipment consisting of one tin, weighing approximately 50 lbs., to the firm of Tip Top Ice Cream Co. of Suva for the purpose of making ice cream puree.

It is hoped that from this trial shipment beneficial business will develop for all producers.

'Queen of the Isles'

(Continued from Page 1)

ing as intermediary between Government and the owners of the vessel.

Mr. H. V. Barnard, Development Officer, who supplied the above summary of events leading up to the purchase of the "Queen of the Isles" stated that both he and Captain Hill-Willis had spent rather worrying days between the day on which Cabinet decided on purchase and the receipt of a cable confirming that the vessel was ours.

It was known that other parties were interested in it and further there was a distinct possibility that the owners would decide not to sell in view of the fact that the "Queen of the Isles" was having a successful season.

Its purchase by Government has fulfilled one of the main projects in the Kingdom's Development Plan, 1970–75, which is for the benefit of Tonga as a whole.

During the recent Agricultural Shows at Vava'u and Ha'apai, the Director of Agriculture, Mr. J. H. N. Pitman, in speeches at the opening ceremonies, emphasised the importance such a vessel would play in the marketing of agricultural produce. The vessel is a bargain and its purchase will complete the "road" from Nuku-'alofa to Pangai and Neiafu.

NOTICE

TO ALL DRIVERS, CYCLISTS AND PEDESTRIANS, TONGATAPU

The opening of the New Talamahu Market and Bus Station necessitates a reorganisation of the traffic flow in Nuku'alofa in order to avoid severe congestion on roads. All drivers are requested to study the following notes and are invited to assist by co-operating fully in the Scheme.

1. The main feature of the scheme lies in the redesignation of Fatafehi Rd. and Railway Rd. as MAJOR ROADS from their junctions with Salote and Mateialona Road. This means that any vehicle using these MAJOR ROADS between Salote and Mateialona Road has the right of way over any other vehicle approaching from it's right hand side. Sign posts have been and are being erected on all roads that intersect Fatafehi and Railway road to indicate that vehicles wishing to cross or turn into these MAJOR ROADS must stop and allow any vehicle already using the MAJOR ROADS to pass before themselves crossing or turning into the MAJOR ROAD.
2. A second feature of the scheme is that all passenger carrying buses and lorries will be restricted to these MAJOR ROADS for the purpose of arriving at and leaving from the new Talamahu Market. Passenger vehicles coming to the Talamahu Market will do so via Railway Road. Passenger vehicles leaving the Market for the country will do so via Fatafehi Road. These MAJOR ROADS will (for passenger buses and passenger lorries) become "One Way" roads.
3. Road users are reminded that after the commencement of this scheme the existing rule of the road requiring vehicles at intersections give way to other vehicles approaching from the right will not apply ON THESE MAJOR ROADS. Instead, road users will be required to obey the traffic signs erected at all intersections.
4. Pedestrians are invited to assist in the success of the scheme by keeping to the sides of roads when walking and exercising caution when crossing over. This will apply particularly to roads in the area of the new market.
5. This system will commence on Saturday, 3rd of October, 1970.

P. K. NAUFAHU,
Chief Superintendent of Police.

World Shocked By Death Of Arab Leader

CAIRO — The sudden death of Egypt's President Nasser sent shock waves through world capitals on Tuesday but brought unstinted tributes to his unchallenged stature as leader of the Arab world.

Vice-President Anwar El Sadat announced Nasser's death of a heart attack over radio and television, his voice breaking with emotion. The news left Egyptians stunned and disbelieving.

In Israel, all radio programmes were interrupted to announce the news. Crowds in Tel Aviv gathered around radios hardly able to believe it. In Cairo, people wept in the streets.

On Tuesday, messages poured in from world leaders.

A 40-day period of mourning was ordered throughout Syria.

The first broadcast by Cairo Radio was from King Hussein, Nasser's closest Arab ally in the Middle East conflict.

Then came a message from Soviet leaders who had supplied Nasser's regime with billions of dollars worth of military equipment.

The United States President, Mr. Nixon, on board the USS "Saratoga" in the Mediterranean, expressed the hope that in view of "this tragic loss" all nations - "particularly those in the Middle East" - would renew their efforts to calm passions and work for a lasting peace.

* * *

ARAB OBSERVERS said Nasser's death could have incalculable consequences for the future of the 100 million people of the Arab world.

No obvious successor to Nasser could hope to wield anything like the same influence for years to come, they said.

President Nasser had just accomplished another diplomatic success by bringing King Hussein and guerilla leader Yasser Arafat together to sign a peace pact in Cairo on Monday, ending the Jordan fighting.

Tall and powerfully built, he first came into the international limelight in the 1952 coup which deposed King Farouk and put General Mohammed Neguib into power.

In 1954 Nasser became Prime Minister and Military Governor of Egypt. He became President in 1956.

Born on January 15, 1918, he was a soldier on the battlefields in the Palestine war of 1948.

In the Suez conflict of 1956, which followed his nationalisation of the Suez Canal, and in the six-day war of June, 1967, he was the acknowledged leader not only of the United Arab Republic, but also of all the Arab armies involved.

BARON VAEA ATTENDS RUGBY CONGRESS

Tonga High Commissioner in London, Baron Vaea of Houma, was among 107 delegates at the Rugby Football Union's centenary world congress held last week at Cambridge.

The delegates had toured England in groups to study the organisation of rugby.

During the congress and the tours of the country, a great variety of matters affecting rugby were discussed.

Countries represented were Canada, America, Ceylon, India, South Korea, Taiwan, Malaysia, Fiji, Brazil and Zambia.

N.Z. Railway Team Says Thank You

The following letter of appreciation has been received by the President of the Tonga Rugby Football Union, Mr. Lupeti Finau, from the President of the New Zealand Railways Rugby Football Council on behalf of the N.Z. Railway Team that toured Tonga in July this year.

"Dear Sir, I take this opportunity of thanking you and your committee for making possible the recent short tour of your country by the N.Z. Railway Rugby Football Team.

To those of your countrymen who unreservedly opened their doors and provided billets for the players and supporters, we are indeed very grateful, and appreciate the overwhelming hospitality extended to the Tour Party, during their stay. In this respect I shall be very pleased if you would kindly convey our appreciation to those clubs concerned.

We are hopeful that at some date not too far in the future, the opportunity would arise of extending an invitation for a club side from your country to visit New Zealand."

Once again, many thanks.

Signed, T. A. Blyth, President of the N.Z. Railway Rugby Football Council.

Boxing Final Today

VAVA'U v TONGATAPU

The finals of three matches in the annual tournament between Vava'u and Tongatapu amateur boxing teams will be held at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre at 5 p.m. this afternoon.

Results of last Friday and Tuesday fights are as follow:

Heavyweight: Luke Veikoso (Houma) defeated Fatai 'Atevalu (Vava'u) on points.

Lightheavyweight: Sione Ngalu, Tongatapu defeated 'Uhila Tupou ,Vava'u, on points; Viliami Sovaleni, Tongatapu, defeated Olosoni Tefisi, Vava'u, by K.O. in the third round.

Catchweight: Siale Mākoni, Tongatapu, defeated Simione Vaka, Vava'u by TKO in the first round.

Middleweight: 'Ilaiuti Lōngani, Vava'u, defeated Vi Sikimeti, Tongatapu, on points; Hainite 'Aholelei, Tongatapu, defeated Taiāmoni Fangufangu, Vava'u on points.

Lightmiddleweight: Maile Peti, Tongatapu, defeated 'Asipeli Potauaine, Vava'u, on points, Tau'aika Fonua, Vava'u, defeated Fine Feuiaki Namoa, Tongatapu, by K.O. in the third round.

Welterweight: Sēmisi Finau, Tongatapu, defeated Sione Manukainiu, Vava'u, by K.O. in the second round; Sione Mafi, Kolomotu'a, defeated Liva Huni, Fo'ui, on points.

Lightwelterweight: Matekihelea Lui, Tongatapu, defeated Manase 'Asikia, Vava'u, by TKO in the third round; Tupou Mafile'o, Vava'u, defeated Hikifo'ou Nai, Tongatapu on points.

Vaini Wins Basketball Competition Trophy

Hundreds of people gathered at the Mala'e Pangai to witness the finals of the 1970 women's basketball season. Among the spectators were Her Majesty Queen Halaevalu Mata'aho and the patron, Mrs. Reid.

The President of the Committee, Joyce Faupula, gave a brief report which was followed by a speech from Queen Mata'aho before she presented the trophies to the winners.

Vaini emerging the winner of the 1970 competition, was awarded the Committee's Cup. In the "B" Grade, first place went to St. Joseph Y.C.2. The Hala Siale from Nukunuku who won the knock-out competition, was also awarded a trophy.

The president donated another for the best all round team of the year, which was won by St. Joseph's Y.C. 1.

Weekly games commenced on July 4, 1970 and ended September 12, and the following is a list of the results:

GRADE A

CLUBS	POINTS
Vainī	17
Morris Hedstrom	16
Hala Siale	16
St. Joseph's Y.C.	13
Fonuakula	12
Levulā	10
St. Mary's Teachers	10
Mapu-'a-Vaea	6
Ha'ateiho	4
Fungafele'ave	4
Queen Sālote College	0

GRADE B

St. Joseph's Y.C.	18
Vainī	15
Fonuakula 2	15
Peau Ma'a	8
Levulā	8
Mapu-'a-Vaea	6
Morris Hedstrom	6
Fonuakula 3	6
Queen Sālote College	4
Fungafele'ave	–

Talamahu Market Opens Today

The new market/bus terminal will be officially opened today by the Minister of Agricuture, His Royal Highness Prince Fatafehi Tu'ipelehake.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

PEN WRITING

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

BULLETINS - - - BUYS

UNIVERSITY
OF THE SOUTH PACIFIC
HEAD OF PRELIMINARY
ENGLISH—

Applications are invited from graduates, preferably with teacher training and some teaching experience, for teaching at the Preliminary I and II levels at the University.

Correspondence courses are likely to be offered for the first time in 1971. Experience of or an interest in correspondence teaching would be regarded as an advantage.

Salary and other conditions of service: Salary scale in the range $F4,218 - $F5,258 (note: salaries are to be reviewed shortly); appointment may be on contract or on permanent terms; allowance on appointment; assistance with accommodation. The University contributes 10% of basic salary to approved superannuation arrangements; gratuity of 10% of basic salary and termination allowance for contract appointments. Full details of conditions of appointment available on enquiry.

Applications should include full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees (who will be approached on receipt of application); general statement of physical fitness; date appointment could be taken up; a passport-size photograph of applicant.

Applications close on 15 OCTOBER 1970, and should be addressed to the Registrar, University of the South Pacific, P.O. Box 1168, Suva, Fiji.

NOTICE

All persons having any claim for unpaid accounts or sundry deposits with Burns Philp (South Sea) Company Limited, Nuku'alofa are requested to call at their offices at Room 216 Tungi Arcade and re-establish such claims by 20th October, 1970.

A. M. Tod,
Accountant.

SALE BY TENDER

Tenders are called for the TOYOTA Series 25 Flat bed truck owned by Burns Philp (South Sea) Co., Ltd. This vehicle was gutted by fire but is in a condition capable of being repaired. The vehicle can be inspected at Burns Philp Timber Yard. Tenders should be presented in sealed envelopes addressed to THE MANAGER and handed in to our office at Tungi Arcade on or before 1st October, 1970. Burns Philp (South Sea) Co., Ltd. reserve the right to refuse all and the highest tender.

A. A. Denny,
Manager.

Starring: Keith Larson, Buddy Ebsen and Don Burnett.

Co-Attraction: Marlon Brando, David Niven, Shirley Jones in . . . "BEDTIME STORY"

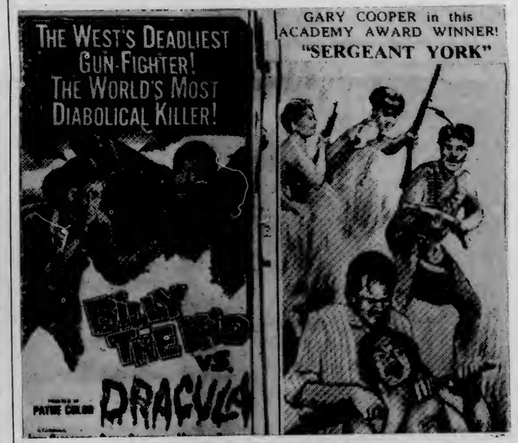
HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY — WEDNESDAY only.

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL OPENING TONIGHT

"SERGEANT YORK" The thrill-packed saga of the greatest war hero of all time! The most exciting! . . . most spectacular, most human picture you've ever seen!



MATINEE AT 3 P.M. TODAY:
"RIDE THE WIND" & "PAYROLL"

EXPLORATION FOR OIL

By
Alan Jackson

PART TWO

The Formation and Accumulation of Oil

In a sequence of sedimentary rocks, four factors are needed, before an accumulation of oil can be formed. These are a source rock, a reservoir rock, a sealing layer, and a trap in the subsurface.

Source Rocks – The Formation of Oil

The seas in which the sediments are deposited also support a rich and varied marine life. The remains of the larger animals (corals, shells, fish) are preserved in the sediments, and their skeletons known as fossils, can frequently be seen in sedimentary rocks. Less obvious are the remains of the microscopic animals such as the plankton, diatoms, algae and foraminifera, which inhabit the open seas in countless numbers. There is a constant rain of their remains, slowly sifting down to the sea bed, to become part of the sedimentary layers being deposited.

Where little sediment is being brought into the sea, certain types of clay or shale are developed which are extremely rich in these organic remains. In the course of time, as they are buried deeper, they are subjected to heat and pressure.

Complex chemical reactions, which even now are not fully understood, convert the organic remains into oil and gas.

Such a rock is known as a SOURCE ROCK. It is of interest to note that oil is never formed without some gas being also present, but gas can be formed without oil.

Reservoirs and Seals

Certain of the coarser sedimentary rocks, such as sandstones and limestones preserve space between the individual grains making up the rock. They are thus porous and can hold a certain amount of liquid or gas in these pore spaces, like water in a sponge. These types of rocks are the RESERVOIR ROCKS. Other types, commonly clay or shale, are highly compacted with little or no pore space, and form an essentially impervious layer. These are the SEALING ROCKS.

To be a good reservoir a rock must have two properties. It must be porous i.e. capable of holding fluid, and it must be permeable i.e. sufficient connection between the pore spaces to allow contained fluids to move through the rock mass.

The Migration and Accumulation of Oil and Gas

The same pressure on the source rock which helps to form the oil, also squeezes it out and concentrates it in the more porous, reservoir rocks.

These in the first instance are saturated with salt-water originally laid down with the sediments. The oil and gas particles, once in the reservoir rock commence to join together, and move through it. Oil and gas, being lighter, will rise through the water in the reservoir rock and, if it is tilted will also move upslope. This process is known as MIGRATION.

If the reservoir rock emerges at the surface, and if there is neither a seal or structure in the subsurface to trap the migrating oil and gas, it will eventually emerge at the surface in the form of a seepage and be lost.

Seepages

As seepages of oil were one of the factors which first drew attention to Tonga as a possible favourable area for exploration, it seems appropriate to discuss their implications a little more fully.

As mentioned above, a seepage means that oil is being formed in the underground, and is escaping at the surface.

A seepage is a valuable indication that some oil is present in the subsurface, and as such is an encouragement to explore, but it tells us nothing of either quantities which might have been formed by the source rocks or whether there might be accumulation in the underground layers. A seepage is thus not a guarantee that oil is present in commercial quantities.

There are many oil producing areas with no seepages, and conversely there are many areas with impressive seepages which have proved disappointing.

Traps

If subsurface conditions are present, which prevent migrating oil from escaping at the surface, accumulations are formed.

Under certain conditions, the oil and gas migrating through the reservoir rock come up against a barrier which prevents their further migration.

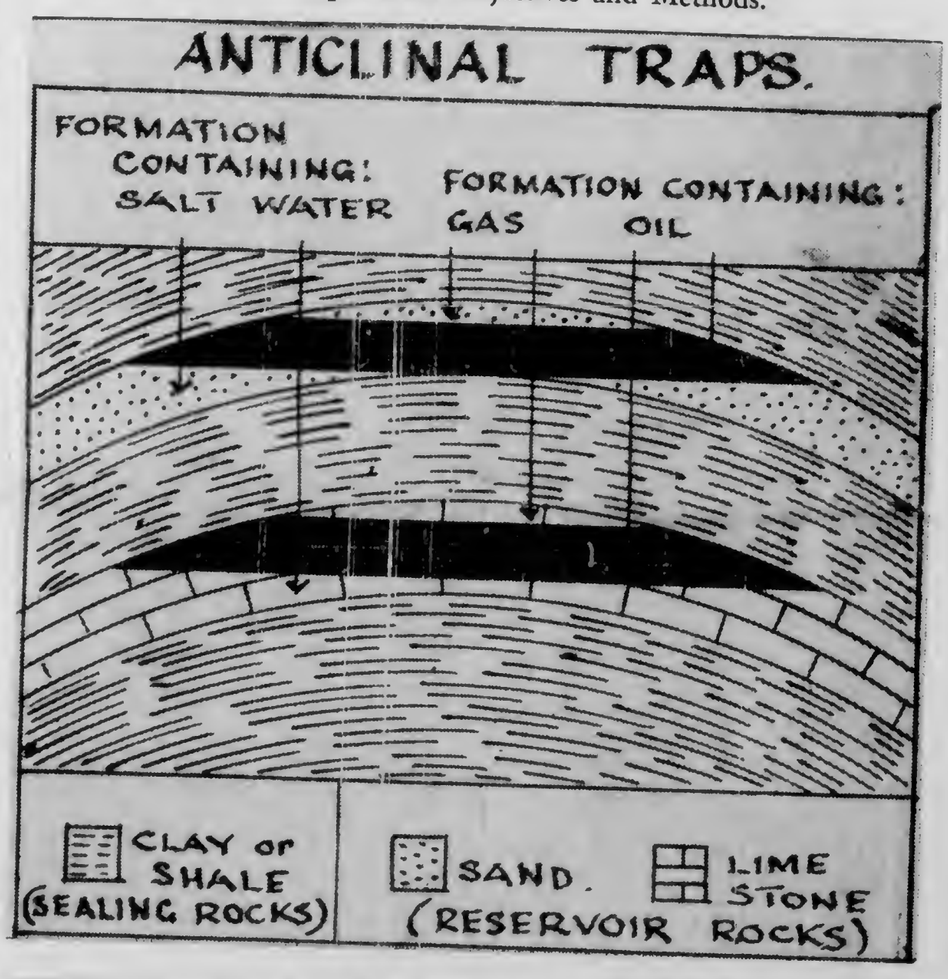
Such a barrier is known as a TRAP. There are many kinds of possible traps, and the accompanying diagrams show two of the most common types. The most usual is the anticlinal structure or upfold. The oil and gas migrate to the highest part of the reservoir (which is covered by a sealing layer) and are held there by surrounding water.

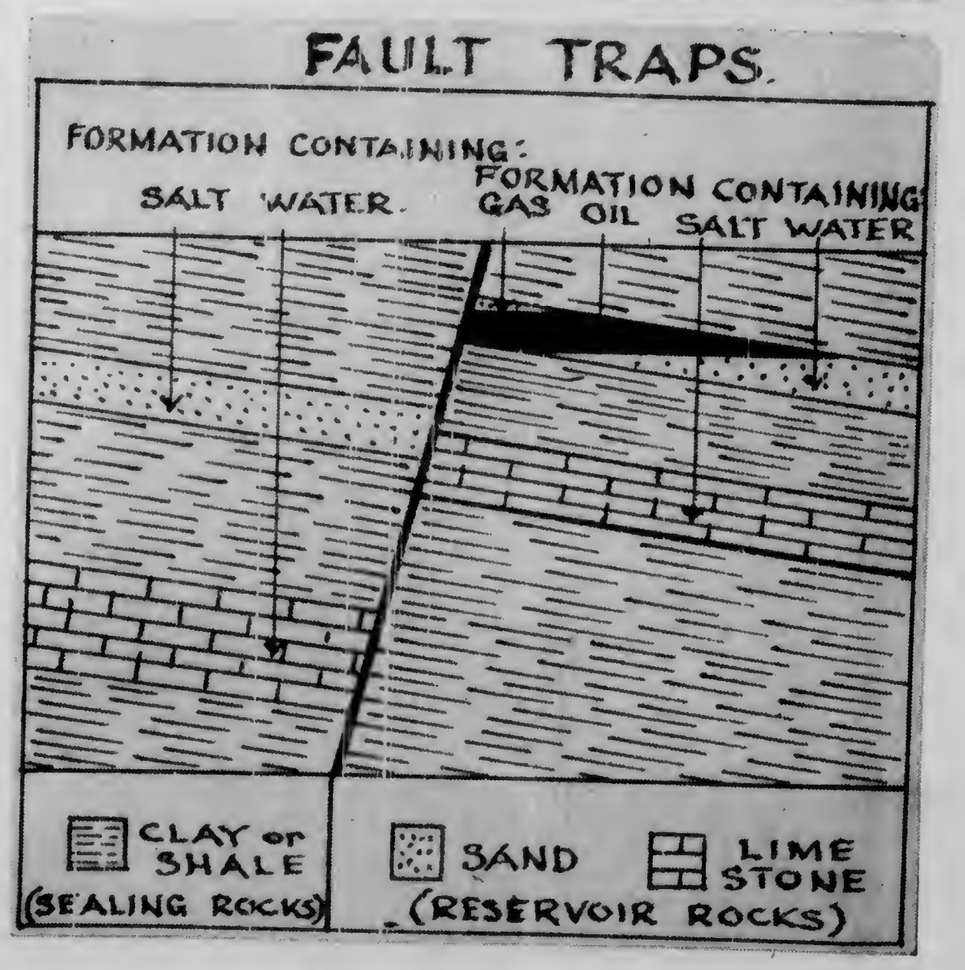
The other common type of trap shown is the fault trap. Others comprise combinations of fold and fault or are even due to variations in the porosity and permeability of the reservoir, or the lenticular development of a reservoir rock.

The size of the accumulation is dependent on the size of the trap, the thickness of the reservoir, and the amount of oil and gas which have migrated into it.

The definition of these potential traps, in a sequence of sedimentary rocks, is the objective of exploration surveys. When defined these possible traps are the locations at which the final step, exploration drilling, is carried out.

NEXT WEEK: "Exploration Objectives and Methods."





KO E

KALONIKALI

FAKAFISI 'A E PULE MO E TAUHI TOHI 'A E TCC

Peesi 3

Nuku'alofa, Falaite, 'Okatopa 2, 1970 Konga VII Fika 16 Seniti 'e 3

VAKA PASESE FO'OU 'O TONGA NI

'QUEEN OF THE ISLES'

Ke ngaue fakaloto fonua

'E hoko 'a e kamata'anga 'o e ta'u fo'oú ko ha fakamelomelo 'o ha 'epoki fo'ou 'i he fefolau'aki vaka 'a e pule'anga ni. 'E toe vāofi ange 'a Tongatapu, Ha'apai mo Vava'u, 'i hano fakahake mai 'o ha lākanga folau fo'ou tu'o ua 'i he uike.

Ko e folau mei Nuku'alofa ki Pangaí, 'e fe'unga pē ia mo e houa 'e 7, pea houa 'e 5 mei Ha'apai ki Neiafu. 'I ha ngaahi ta'u lahi ne hangē pē 'eni nai ha misí, ka kuo hoko 'eni ko e sino'i mo'oni.

Kuo toki fakapapau'i ni 'e he Pule'angá 'a e ngaahi fealea'aki ki hono fakatau mai 'o ha vaka uta koloa /pāsese fo'ou ke ngāue 'i he vaha'a 'o e ngaahi 'otu motu 'o e pule'anga ni pea 'e tau mai ki Tonga ni 'a e vaka fo'ou ni 'i Tisema. Ko e tu'utu'uni ko ia ke fakatau mai 'a e vaká na'e toki fai ia hili ha fekumi lahi ne fai ki he fa'ahinga vaka 'e kau tonu ki he ngaahi fiema'u 'a Tonga ni ki hono fakalelei'i 'o e fetu'utaki vaka fakaloto fonuá.

Kuo anga'ofa 'a e Pule'anga Pilitāniá ke ne tokoni'i 'a e Pule'anga Tongá 'i hono fakatau 'o e vaka ko ia ko e M.V. "Queen of the Isles". Ko e konga lahi 'o e fakamole ki hono fakatau 'o e vaká, 'e totongi ia mei he Pa'anga Tokoni 'a Pilitānia ki he Ngaahi Langa Fakalakalaká.

'Oku tau mo'ua kotoa pē ki he Tokoni Talafekau Lahi 'a Pilitānia 'i Tonga ní, Misa A. C. Reid, ki he'ene ngaahi tokoni kehekehe ki he ngaahi polokalama langa 'a e fonuá ni lolotonga 'a e ta'u 'e 5 kuo hili angé, 'a ia ne fai mai foki 'e Pilitānia ha tokoni fakapa'anga ki ai.

'I he kongaloto 'o e 1968, ne 'a'ahi mai ki Tonga ni ha mataotao mei he Pule'anga Fakatahataha 'a Māmaní, ko e kole 'a e Pule'anga Tongá, ke ne vakai'i 'a e potungāue tahi 'o e fonua ni, pea mo e ngaahi founga 'e lava ke toe fakalelei'i ai. Ko e taha 'o 'ene ngaahi tefito'i fokotu'u, "ko hano fakatupu 'o ha fai fatongia fakata'u ke ne fakafehokotaki 'a Vava'u, Ha'apai mo Tongatapu, 'a ia ko ha me'a ke ne tali 'a e ngaahi fiema'u fefakatau'aki, 'a e kau pāsese fakalotofonuá, kae'uma'ā 'a e folau 'eve'eva, 'i he lolotonga ni pea mo e kaha'ú foki. Na'a ne 'oatu foki mo ha fakamatala nounou 'o e fa'ahinga vaka 'oku fiema'ú, ka na'e tuku 'a e ngaahi fakaikiiki mo e ngaahi tu'utu'uní ke toki fai hili ha mau 'a e fakatotolo ko ia ki he vaka 'e 'aonga lahi ki he me'a 'oku faka'amuá.

Ne ngāue leva 'a e Potungāue Tahi 'a Tongá ki he ngaahi fokotu'u ne faí, 'aki ha'anau tānaki mai ha ngaahi fakamatala kau ki he ngaahi vaka kehekehe a' ia 'e ngali 'aonga ki he fetu'utaki fakalotofonuá.

'I he konga loto 'o e ta'u 1969, ne 'a'ahi mai ai ha tangata mei he Potungāue Fetu'utaki 'a e Pule'anga Fakatahataha 'a Māmaní ke ne fakamahu'inga'i pe 'e lava ke ngāue'aki 'a e vaka ko ia kuo fokotu'u mai 'e he mataotaó, pea mo fai foki ha ngaahi fakahinohino 'o felāve'i mo e anga fai 'a hono fakatau mai 'o e vaká.

Lolotonga 'a e 'a'ahi mai 'a e mataotaó, ne 'iloa 'oku 'atā 'a e vaka ko e "Queen of the Isles" ke fakatau, ko ia ai ne makatu'unga 'a e ngaahi fakatotolo ne fai 'e he tangata ni 'i he vaká. Na'a ne pehē 'oku totonu ke fakatau 'e he Pule'anga Tongá 'a e vaka ni, 'o 'ikai 'uhinga pē ko e ngāue te ne lava 'o fai ki he 'otu motu ni, ka 'e toe 'aonga fakaekonomika foki ki Tonga ni.

Kuo 'osi fetu'utaki 'a e Pule'anga Tongá mo ha kautaha 'i Liverpool, 'Ingilani, kenau vakai'i 'a e "Queen of the Isles", pea mo fai 'a hono fakataú. Ne fa'u 'a e vaka ni 'i Bristol, 'Ingilani, 'i he 1965 ki ha fai folau maile 'e 42 mei he 'Otu Motu Sisilí ki Penzance 'i he tonga 'o 'Ingilaní, 'a ia na'e fe'unga 'a 'ene folaú mo e houa 'e 2¾ 'i he maile tahi 'e 14-14½ ki he houa.

Ko e tafa'aki lahi 'o hono fa'u 'o e vaka ni ko hono fokotu'u 'o ha ngaahi nofo'anga fakafiemālie ki ha kau pāsese 'e toko 300. 'Oku vahevahe 'eni ki ha loki nofo'anga 'i he loki faka'ulí 'a ia kuo 'osi 'i ai ha ngaahi seti sea fakafe'unga ki he kakai 'e toko 70, ongo loki mālōlō kehe ki he kau pāsese 'e toko 50-60, pea mo ha ongo loki kehe ki ha kau pāsese 'e toko 100.

'I he funga vaka 'eve'eva'angá 'oku 'i ai ha ngaahi sea ai fakafe'unga ki he kakai 'e toko 70 ki he 80. 'Oku matamata lelei 'aupito 'a e ngaahi loki pāsesé, pea kei fu'u lelei foki. 'Oku lava 'e he vaká ni 'o uta 'a e koloa fe'unga mo e toni 'e 100.

'I he 'aho 14 'o Sepitema 'o e ta'u ní, ne 'oatu ai 'e he Development Co-ordination Committee, 'a ia 'oku sea ai 'a e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Fakafehi Tu'ipelehake, ha fokotu'u ki he fakataha Kapinetí

(Continued on Page 4)

Taimi Tepile Folau

'E toki hoko 'a e "Queen of the Isles", 'a ia 'oku ne lolotonga 'i Penzance, 'i he tuliki fakatonga-hihifo 'o 'Ingilaní, ko e vaka 'o Tongá ni, 'i he uike faka'osi 'o 'Okatopá. 'Oku 'amanaki ke fakafolau vakapuna atu ha kau kauvaka mei Tongá ni, ke nau 'omi 'a e vaká 'a ia 'e tau mai ki Nuku'alofa 'i he kongaloto 'o Tīsemá.

'Oku 'amanaki ke folau mai 'a e vaká 'o fou mai 'i he Azores, Kānali Panamaá pea mo Tahiti. Ko e anga eni 'o e ngaahi vā mama'o 'i he vaha'a 'o e ngaahi taulangá ni:

Penzance ki Azores	– maile	'e 1208.
Azores ki Panama	– "	" 3291.
Panama ki Tahiti	– "	" 4469.
Tahiti ki Nuku'alofa	– "	" 1440.
Maile faka-kātoa	—	10,408.

Ko e fuoloa 'o e folaú ni 'e fe'unga mo e 'aho 'e 40, 'i he maile tahi 'e 11½ ki he houa. Ko 'ene lele faka'ekonōmiká eni 'i ha folau lōlōa; kā 'e fe'unga mo e maile tahi 'e 14, 'a 'ene lelé 'i ha'ane kamata fai fatongia 'i he vaha'a 'o Nuku'alofa, Ha'apai mo Vava'ú. 'E 'uhinga eni ki ha fe'unga mo e houa 'e 7 mei Nuku'alofá ni ki Ha'apai, pea houa 'e 5 mei Ha'apai ki Vava'u. Ko e taimi tēpile eni 'o e ngaahi lele 'a e vaká:

MONITE:
Mavahe mei Nuku'alofa he taimi 7 pongipongí
Tau ki Ha'apai he 2 efiafí
Mavahe mei Ha'apai he 3 efiafí
Tau ki Vava'u he 8 efiafí.

TUSITE:
Mavahe mei Vava'u 7 pongipongí
Tau ki Ha'apai he 12 ho'ataá
Mavahe mei Ha'apai he 1 ho'ataá
Tau ki Nuku'alofa he 8 efiafí.

TU'APULELULU
Mavahe mei Nuku'alofa he taimi 7 pongipongí
Tau ki Vava'u he taimi 7 efiafí.

FALAITE
Mavahe mei Vava'u he taimi 7 pongipongí
Tau ki Ha'apai he 12 ho'ataá
Mavahe mei Ha'apai he 3 efiafí
Tau ki Nuku'alofa he 10 po'ulí.

Niusi Mei Muli

LONITONI - - 'Oku pehē 'e he kakai tokolahi oku tupu 'a e langa 'ulú mei he mata vaivaí, ka 'oku nau hala.

'I ha fakatotolo na'e fai 'e Dr. W. E. Walters, na'a ne 'ilo ai 'oku tātātaha ha fakatupu 'a e langa 'ulú 'e he mata vaivaí.

Na'e pehē 'e Dr. Walters mahalo ko 'etau tui ki he me'a ko 'ení, tupu mei he fekau'aki vāofi 'a e 'utó mo e matá.

HAMILTON - - Kuo fakatau atu 'e ha Kautaha Nu'u Sila ha vakapuna 'a ia tene lava 'o uta ha kau pāsese 'e toko 7, ki ha kautaha vakapuna i Ha'amoa Hihifo.

Ko e vakapuna ni 'a ia 'oku fe'unga 'a hono mālohí mo e hoosi paoa 'e 40, na'e 'oatu ia ki he 'apiako ako puna vakapuna ko Eliasia 'i Ha'amoa Hihifo, mei he kautaha 'i Hamilton, Nu'u Sila.

'Oku fakaangaanga ke toe fakatau mai 'e he Kautaha Ha'amoá ha misini fo'ou ki he ta'u kaha'ú.

'E ngāue'aki 'a e vaka ni ki he uta 'o e kau pāsese 'i he vaha'a 'o Upolu mo Savaii.

ATLANTA, 'Amelika - - 'E kamata hono fakatau atu 'o e ngaahi tikite ki he funu lahi 'a Cassius Clay mo Jerry Quarry 'i he 'aho 26 'o 'Okatopá. Ko hono totongi 'o e tikite ki he sea ofi taha ki he mala'e fuhú 'e fe'unga mo e $90.

Ne loto taha 'a e ongo tangata fuhu ni mo e kau poupoú ke fakaki 'a e $44,000 ke tokoni ki he kakai mahaki 'o e kolo ko ia 'oku fai ai 'a e fuhú, ko Atlanta.

Mahalo 'e fai ki he 'Otu Kuki 'i he 72?

'Oku fakangaanga ke fai 'a e konifelenisi 'a e Komisoni 'o e Pasifiki Tongá (SPC) ki he ta'u 1972, ki he 'Otu Motu Kukí.

Ka na'e fokotu'u 'e he Konifelenisi 'o e ta'ú ni 'a ia na'e fai 'i Suva ke fai hano fakakaukau'i 'i he konifelenisi 'o e ta'u kaha'ú 'a ia 'e fai ki Noumea, 'a e kole 'a e 'Otu Motu Kukí ke fai ange ki ai 'a e Konifelenisi 'o e 1972.

Ne toe fakafoki 'e Lufipo Ropati Kuresa 'a e taha 'o e kau fakafofonga 'o Ha'amoa Hihifo 'i he konifelenisi 'a e kole 'a hono fonuá ke fai ange ki ai 'a e konifelenisi 'o e 1972.

Na'e fili ta'e filifilingaua 'a Oala Oala-Rarua mei Papua Niu Kini ke sea 'i he konifelenisi 'o e ta'u kaha'ú pea tokoni sea 'a Dr. Joseph Williams mei he 'Otu Motu Kukí.

'Oku fai 'a e SPC ki Noumea 'o fakahili ta'u.

Tali 'e he Konifelenisi $1,430,000 ki he faka'auha e kuma

Kuo tali 'e he konifelenisi 'a e SPC na'e fai 'i Suva ha palani ta'u 5 fe'unga mo e $1,430,000 ki hono faka'auha 'o e fanga kumaá.

Na'e pehē 'e he kau fakafofongá, 'oku fe'unga mo e 10%-33% 'a e lahi 'o e maumau 'oku fai 'e he fanga kumaá ki he mataká, koko mo e ngaahi fo'i'akau kehe 'i honau ngaahi fonua takitaha.

Ne kole 'e he konifelenisí ki he komisoní ke tomu'a fai ha ngaahi lautau ki ai kimu'a mo e Polokalama Langa 'a e ngaahi Pule'anga Fakatahatahá mo e ngaahi pule'anga 'o e ngaahi fonua 'oku kau ki he SPC.

"'E 'oatu 'a e palani ni ke fai hano vakai'i 'e ha kōmiti 'a ia tenau fa'u ha polokalama fakaangaanga ta'u tolu ki he komisoní.

Ne poupou'i 'e he Komisiona Mā'olunga ma'a Falaniseé, Misa M. H. Nettre, 'a e palaní, ka na'a ne pehē 'oku ne manavasi'i 'i he fu'u pa'anga 'e fakamole 'e he Komisoní.

'E 'uhinga 'eni ki hano toe fakamole atu 'e he Komisoní ha $350,000 makehe 'i he ta'u.

Ko ha polokalama mahu'inga 'e taha, ko e fekumi ki he manukainiú, 'oku 'amanaki ke lava 'i he kaha'u vave maí. Ne fokotu'u 'e Misa Nettre ke kamata 'a e polokalama ki hono faka'auha 'o e fanga kumaá, 'i ha hili 'a e polokalama kumi manukainiú.

"'Oku 'ikai totonu ke tau tokanga ki hono fai ha ngaahi me'a lahi 'i he lolotonga ni tupu mei he si'isi'i 'o 'etau pa'angá," ko 'ene laú ia.

Ne pehē foki 'e he Komisiona Mā'olunga ma'a Nu'u Silá, Misa C. Craw, na'e 'i ai 'a e ki'i makuku si'i kimu'a 'a hono kamata 'o e polokalama kumi manukainiú.

Na'e meimei maumau'i 'e he makuku ni 'a e ngaahi faingamālie 'o e komisoni ke ma'u tokoni fakapa'anga mei he Polokalama Langa 'a e Pule'anga Fakatahataha 'o Māmaní.

'Oku 'i ai 'a e tui 'e fokotu'u ha 'ulu'i 'apitanga ki he fekumi 'oku 'amanaki fai 'i he taha 'o e ngaahi fonua 'oku kau ki he SPC.

'I he ngaahi fokotu'u fakaangaanga 'a e komisoní, 'e totongi 'e he Pule'anga Fakatahataha 'a Māmaní 'a e $723,600, $269,100 mei he SPC, ngaahi fonua kehé 'a e $438,000 ki hono faka'auha 'o e fanga kumaá.

SIKOLASIPI

'E foaki atu 'e ha Kautaha 'Ofa mei 'Amelika ha sikolasipi ki ha taha mei he Pasifikí ke ako 'i he taha 'o e ngaahi kolisi talā 'o Kalifōniá, ko ha tala ia na'e ma'u 'e he kau fakafofonga ki he konifelenisi 'a e SPC 'a ia na'e fai 'i Suva.

Na'e pehē 'e he fakafofonga 'o e Kautaha 'Ofa ni (Allequash Foundation), ko Misa A. P. Hixon, ko e sikolasipi ni ko ha ako fakasaienisi pea 'e fai ia 'i he taha 'o e ngaahi kolisi 'i he kolo ko Claremont.

'E 'i ai foki mo ha sikolasipi 'e foaki atu ki ha taha ako mei Ghana, 'i 'Afilika, ko e lau ia 'a Hixon.

'Oku matu'aki fiefia 'aupito 'a e Kautaha 'Ofa ni ke ne tokoni'i 'a e kakai 'o e Pasifiki Tongá.

* * *

KUO LOTO LELEI 'a e Fale Alea 'o e motu ko ia ko Guam ke nau foaki atu ha ongo sikolasipi taki ta'u taha 'i he 'Univēsiti 'o Guam ki he kakai 'oku nau nofo 'i he 'ēlia 'o e Komisoni 'o e Pasifiki Tongá.

Na'e fakahā 'a e ongo sikolasipí ni 'i he konifelenisi 'a e komisoni na'e toki 'osí.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

KAU NGAUE'OFA MEI 'AOSITELELIA

SENĒ - - 'I he fakataha fakata'u 'a e fa'ahi fakapolitikale ko e "Liberal Party" 'i Niu Sauele na'e paasi ai ke fokotu'u ha Ngāue 'Ofa 'a 'Aositelēlia.

Na'e 'ikai ngata pē 'i he fokotu'u ke fa'u ha potungāue ngāue 'ofá, kā na'e toe fai foki mo e lave ki hono tuku ange 'o e kau talavou iiki hifó mei he fai fatongia ki tu'apule'angá.

Ko e kau ngāue 'ofá ni 'e fiema'u kenau ngāue ki Pāpua Niu Kini, 'otu motu Pasifikí pea mo 'Esia Tonga Hahake.

Ko e fokotu'ú ni na'e fai ia 'e he va'a 'o e fa'ahi Liberal 'i Senē kā 'e toki tufaki atu 'a e fakamatala kau ki he polokalamá ni ki he kau minisitaá taautaha.

'E 'asi 'i he fakamatalá ni 'a e 'amanaki kau 'a e kau ngāue 'ofa mei 'Aositelēliá ki hono langa hake mo e fakalakalaka 'o e ngaahi fonua kaungā'api 'o 'Aositelēliá.

KUO FAKAFISI 'A E PULE MO E TAUHI TOHI 'O E KAUTAHA LANGA

'I he fakataha 'a e Kōmiti Mataka 'o Tongá na'e fai 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá 'i he Tūsite ko e 29 'o Sepitemá, na'e tali ai 'e he fakatahá 'a e fakafisi 'a e pulé, ko S. T. Nakao, mo R. S. Johannson, ko e tauhi tohi 'a e Kautaha Langa 'a Tongá.

'I he fakataha pē ko iá na'e fakangofua ai 'e he Kōmití 'a hono fokotu'u 'o Mr. B. S. Jeuda, 'a ia 'oku ne fakahinohino 'a e Kōmiti Mataká, ke pule le'ole'o 'i he Kautaha Langá, pea ko Mr. H. V. Barnard, 'a e 'Ofisa ki he Ngāue Fakalakalaká ke ne tokoni ki hono tauhi 'o e ngaahi tohi 'a e Kautaha Langá mo e Kōmiti Mataká.

Ne toe alea'i foki 'e he Kōmiti Mataká 'a e ngaahi fakamatala kau ki he Kautaha Langá na'e fai 'e he Kautaha Fale'í, ko e kautaha ia na'e ui 'e he Pule'anga Tongá, kenau vakai'i 'a e ngaahi ngāue 'a e ngaahi kōmiti koloá pea mo e Kautaha Langá. Ko e ngaahi fakamatala 'eni 'a e Kautaha Fale'í :

Ka lava ma'u ha fakafuofua lelei ki he koloa kuo ta'e 'aongá mo ha faka'esitimeti mo'oni 'o e ngaahi mo'ua tu'u fuoloá, 'oku ngalingali na'e 'ikai ha tupu 'a e T.C.C. 'i he ta'u 'e 5 kuo hilí.

Ko e mahu'inga totonu 'o e T.C.C. 'oku matu'aki si'i ange ia 'i he fakamahu'inga 'oku hā 'i he-'enau tohi fakafehoanakí. 'I ha fakafuofua kuo fai, ko e mahu-'inga 'o e ngaahi koloa 'i he taimi ni 'oku si'i ange 'aki 'a e $193,000 'i he ngaahi fakamatala pa'anga 'oku hā te'eki sivi faka-'atita ki he 1969.

Lau fakataha 'a e totongi 'o e ngaahi koloa 'oku lolotonga ma'ú, fakapa'anga 'o e ngaahi mo'ua fuoloa ta'e totongi mo e ngaahi totongi kehekehe, 'e ma'u mei ai 'oku 'ikai ha tupu 'e ma'u 'i he ngaahi fakatau atu fakamovetevete.

Na'e 'ikai ke mamafa ha tokanga ki hono pule'i 'o e koloa motu'á mo e ngaahi koloa hulú. Ko e ngaahi tupu 'i he ngaahi ta'u kuo toki hili angé na'e tō ki lalo koe'uhi ko e ta'e malava ke fakapapau'i 'a e ngaahi mahu'inga totonu 'o e ngaahi koloá.

Ko e pule'i fakaloto ngāue 'o e ngaahi ngāue na'e fai 'i he founga fakaaleapau iiki, 'oku hā mai na'e 'ikai loko lelei 'a hono pule'i.

Na'e fai 'e he ongo tangata fale'í 'a e ngaahi fokotu'u ko eni ki he Kōmiti Mataká 'o fekau'aki mo e Kautaha Langá :

Ke fakamavahe 'a e fakapa'anga 'o e ngaahi ngāue 'a e Kautaha Langá mei he Kōmiti Mataká.

Ke fai hano fakatotolo fakalautelau na'a lelei ange hono fakataha'i 'o e ngaahi ngāue 'a e Kautaha Langá mo e Potungāue Ngāué (P.W.D.)

Ko e founga ngāue fakaaleapau iiki, ke fakatotolo'i lahi 'aupito ke makatu'unga ai hano anga fai 'o ha ngaahi totongi fo'ou.

Ko e ngaahi tohi 'o e ngaahi koloá ke fai ia 'o makatu'unga 'i ha founga 'e fakahā atu pea ke fai 'a e founga ko iá mei he ta'u ki he ta'u.

Ke kole ki he 'ātita 'a e pule-'angá, ke kamata leva 'a e sivi fakata'u 'i he faingamālie vave tahá pea ke ne fai ha ngaahi fakatotolo tene pehē 'e fe'unga ki he ngaahi ngāue 'o e ngaahi ta'u kuo hilí.

Ke fai hano toe vakai'i fakaafufuli 'a e ngaahi founga 'oku lolotonga ngāue'aki ki he fakatau fakamoveteveté.

'I ha foketu'utu'u fo'ou 'o felāve'i mo e Pule'angá, ke fokotu'u ha pule mo ha tauhi tohi tu'uma'u.

Ko ha taha 'oku ne ma'u ha lakanga mā'olunga 'i he Kōmiti Mataká pe ko e Kautaha Langá ke oua na'a ne toe ngāue 'i ha toe fa'ahinga ngāue kehe 'e lava ai ke fepaki 'a hono fakapa'angá pea mo ia 'o e Kōmiti Mataká mo e Kautaha Langá.

Ko e fokotu'u 'o Mr. Jeuda ke pule le'ole'o 'i he Kautaha Langá 'oku fakataimi pē. 'Oku lolotonga fai 'e Mr. Jeuda mo Mr. North ha fakamatala fakavavevave ke alea'i 'i ha fakataha 'a e Kōmiti Mataká 'e fai 'i he 'aho ni 'a ia ko 'ena fokotu'utu'u ia ha polokalama fakahinohino ki he anga 'o hono pule'i faka'aho mo e founga ngāue fo'ou ke ngāue'aki leva 'e he Kautahá.

Ke Tomu'a Sivi Feitama Pea Toki Folau

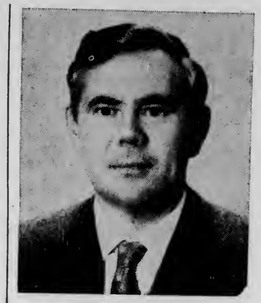
APIA - - Ko e kau finemui Ha'amoa kotoa pē 'oku laka hake honau ta'u motu'á 'i he ta'u 18 mahina 'e ono, pea 'oku nau faka'amu ke folau ki Nu'u Sila, kuo pau ke tomu'a sivi kinautolu pe 'oku nau feitama, pea kapau tenau hao mei ai, pea 'e toki ngofua leva kenau hū ki Nu'u Sila.

Na'e pehē 'e he Tokoni Talafekau Lahí, ko Misa Mansfield 'oku 'ikai ko ha lao fo'ou 'eni. Na'a ne pehē foki 'i he ngaahi taimi kimu'a atú na'e fiema'u 'a e kau toketaá ke nau fakahā pe 'oku feitama ha fefine pe 'ikai. Ka ko e me'a ni ne fai ia 'e he kau toketaá 'aki pē 'a 'enau mamatá.

Ka 'i he taimi ni, kuo pau ke fai ha sivi fakasaienisi ia, pea kuo loto taha 'a e kau pule 'o e falemahakí ke fe'unga 'a e fakamole henī mo e $2 kehe.

Ko e tupu 'o hono fakamālohi'i 'o e Laó ni 'e he Potungāue Leipa 'a Nu'u Silá, mei he tokolahi 'o e kakai fefine 'oku folau ki Nu'u Silá, pea toki 'ilo ai 'oku nau feitama, ko e lau ia 'a Mansfield.

'I ha faka'eke'eke na'e fai ki he Tokoni Talafekau Lahí, kau ki he pēseti 'o e kakai fefine 'oku folau feitama ki Nu'u Silá, na'e pehē 'e Mansfield 'oku 'ikai ha-'ane ma'u ki ha fika pau, ka 'oku ne tui ko ha fika mahu'inga 'aupito tupu mei he fu'u fiema'u 'e he Potungāue Leipá ke fai 'a e ngaahi sivi ni.



Ke Ngaue Fakafale'i 'I Tonga ni

Na'e tau mai ki he pule'anga ni he Pulelulú 'a Misa Barry North 'a e tangata fale'i mā-'olunga mei he Kautaha Fale'i 'i 'Okalaní, ke ne fetongi 'a Misa Vic Huddleston 'i he ngaahi fekumi ko ia 'oku lolotonga fai 'i he ongo Kōmiti Koloá.

Kuo fili 'a Misa Vic Huddleston 'e he Kautaha Fale'í ke ne ngāue ki 'Esia Tonga Hahake, pea te ne mavahe atu mei Nu'u Sila ki Singapoa 'i he konga kimu'a 'o e māhina ní.

Ko e konga lahi 'o e ngaahi fakatotolo na'e fai 'i he potungāue mataka 'a Fisí ma'a e Potungāue Makakoloá, na'e fai ia 'e Misa North.

Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní, te ne ngāue fakataha mo Basil Jeuda 'a e tangata fale'i 'oku lolotonga 'i he pule'anga ni pea 'e fai foki ha'ane fakatau folofola ki he 'Ene 'Afió, fakataha mo ha'ane ngaahi feme'a'aki mo e 'Eiki Palēmiá, kau mā'olunga 'o e Pule'angá, pea mo e Kōmiti Mataka 'a Tongá.

Huufi Tuku 'o e Fale Alea

'E malanga tuku 'a e Fale Alea 'o Tonga ki he ta'u 1970 'i he pongipongi Tūsite kaha'ú 'aho 6 'o 'Okatopá 'i he taimi 10.30 pongipongi, 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV.

Ko e Fale Alea ko ení na'e kamata 'i he 'aho Pulelulu ko e 'aho 11 'o Sunē, tuku kehe 'a e lahi 'o 'ene ngaahi ngāue faka-Fale Alea ne faí, kae toe fakahisitōlia foki. Ko e 'uluaki Fale Alea 'eni kuo fai hili 'a e hū 'a Tonga ki he Nofo Fe'ofo'ofani 'a e Ngaahi Pule'anga Lalahí, pea mo 'ene kau ki he Komoniuelí.

'Oku pehē 'e he Kalake 'o e Fale Aleá, ko Siosaia P. Vaea, 'e ma'u 'a e ngaahi tikite hū ki he malanga tuku 'o e Fale Aleá 'i ha kole ki he 'Ofisi 'o e Palēmiá 'o 'oua na'a tōmui ange 'i he 4.30 efiafi Mōnite 5 'o 'Okatopa ní.

KAU HE FAINOLO 'O E 'SHOW CASE 70'

Ko ha tangata Tonga 'oku lolotonga nofo 'Aositelēlia, 'oku lolotonga fakalakalaka ha-

ke 'i he taimi ni 'a 'ene kau ki he sivi hiva fakafonua he televīsone 'i 'Aositelēliá.

Ko e toko taha ni ko Kilifi Fua, foha 'o Paula Fua mei Fāhefa, 'oku nofo 'i Townsville, Kuinisilani Tokelau, pea 'oku ne lolotonga hā 'i he fo'i faiva ko e "Show Case 70", ko ha fe'auhi fakafonua 'oku fai fakata'u ma'u pē 'i he ngaahi kautaha televisone 'o 'Aositelēliá.

Kuo 'ave ia 'e hono le'o tēnoa leleí 'o ne lava mei he 'uluaki sivi mo e sivi hono hokó pea 'oku kau ki he sivi fakaosí 'a ia 'e fai 'i he konga kimui 'o Nōvemá.

Ko e pale mu'omu'á, ko e toko ua ke folau 'o takai 'a māmani, tānaki ki ai mo ha me'a'ofa pa'anga ko e $1,000 ke fai 'aki ha'ane toe ako 'i ha fa'ahinga ako pē tene fie ako ki ai felāve'i mo e hivá.

Ko e me'á, 'oku 'i ai hono mahu'inga makehe ki he kau Tonga nofo 'Aositelēliá mo honau ngaahi kaungāme'á he ko e konga ko eni 'o e fe'auhí 'oku fai 'aki ia 'a e pāloti fakatokolahi. Ko ha tu'unga 'i he fe'auhi ni te ne ma'u mai ma'a Tonga ha tu'unga fakafiemālie ki hano toe 'ilo ai, pea toe fokotu'u ai foki ha toe 'Uluaki ma'a Tonga.

FANONGONONGO

KI HE KAU FAKA'ULI, KAU HEKA PASIKALA, KAU FONONGA LALO KOTOA 'I TONGATAPU

Tu'unga 'i he 'amanaki fakaava 'o e Māketi fo'ou ko Talamahu mo e tau'anga pasi fo'ou, ko ia 'oku ne LILIU ai 'a e tu'utu'uni 'i he fe'alu'aki 'i he ngaahi hala 'i Nuku'alofá koe'uhi ke malu'i ha ngaahi fakatu'utāmaki 'e hoko 'i he ngaahi halá. 'Oku kole atu heni ki he kau faka'uli kotoa ke mou lau 'a e fanongonongó ni pea ke mou tokoni mai foki 'aki ha'amou ngāue'aki.

1. Ko e tefito'i fakafo'ou ko eni ke hoko 'a e Hala Fatafehí mo e Hala Lēlué ko e HALA LAHI 'i he'ene fetaulaki ki he Hala Sāloté mo e Hala Mateialoná. Pea 'oku hanga eni ki ha me'alele pē te ne faka-'aonga 'a e ongo HALA LAHI 'i he vaha'a 'o e Hala Sāloté mo e Hala Mateialoná 'a ia 'oku 'i ai 'ene totonu 'a'ana fakakātoa ki ha toe me'alele kehe 'e fnu mei he tafa'aki to'omata'ú. Ko e ngaahi pou faka'ilonga kuo 'osi pe kuo fokotu'u 'i he ngaahi hala 'oku fekolosi'aki 'i he Hala Fatafehí mo e Hala Lēlué ke ne fakahinohino'i ki he ngaahi me'alele kotoa pē 'oku fie kolosi pe afe ki he HALA LAHI kuo pau ke ne tu'u pea ne fakangofua ha me'alele pe 'oku lele 'i he HALA LAHI ke ne paasi ai pea ne toki ngofua ke kolosi pe afe ki he HALA LAHI.
2. Konga hono ua 'o e 'uhinga ko eni 'oku pau ia ki he ngaahi pasi mo e ngaahi loli uta kakai kotoa pē ke tapui ha'anau tau 'i he ONGO HALA LAHI ke fakahifo pe fakaheka ha uta mei he Māketi Talamahú. Ko e ngaahi me'alele uta pāsese kotoa pē 'e ha'u ki he māketí kuo pau ke nau fou mai he Hala Lēlué. Ko e ngaahi me'alele uta pāsese kotoa pē 'e 'alu mei he māketí ki he ngaahi kotó kuo pau ke nau fou 'i he Hala Fatafehí. Ko e ONGO HALA LAHI ko eni ki he pasi mo e loli uta pāsese kuo pau ke na hoko pē ko e fo'i HALA 'e taha.
3. Ko kinautolu kotoa pē 'oku nau faka'aonga'i 'a e Halá 'oku fakatokanga atu heni ko e Lao 'oku ngāue'aki ki he Halá 'oku fiema'u 'a e me'alele 'i he ngaahi manga halá ke fakangofua ki he ngaahi me'alele 'a ia 'oku nau ha'u mei he kau hala to'omata'ú he 'ikai ke ngāue'aki ia ki he ongo HALA LAHI. Ko ia ai ko kinautolu ko'oa pē te nau ngāue-'aki e Halá 'oku fiema'u ke nau talangofua ki he ngaahi faka'ilonga 'o e Halá 'i he ngaahi tuliki Hala kotoa pē.
4. Ko e kakai fononga laló 'oku kōlenga atu heni ke nau tokoni ki hono tauhi 'a e fe'alu'aki 'i he ngaahi kau halá 'i he taimi 'oku fai holo ai 'a e ngaahi fefononga'aki pea ke ngāue'aki ma'u pē 'a e tokangá 'i he taimi 'oku fai ai 'a e fekolosi'aki. 'E fai eni 'o fakatautautefito ki he ngaahi Hala 'i he feitu'u 'oku 'i ai 'a e māketi fo'oú.
5. Ko e foungá ni 'e kamata 'i he 'aho Tokonaki ko hono 3 'o 'Okatopa, 1970.

P. K. NAUFAHU,
Pule Polisi Mā'olunga.

Vaka Pasese Fo'ou Ma'a Tonga

(Hoko atu 'o e 'Peesi 1)

ke fakatau 'e he Pule'anga Tongá 'a e vaka ni, pea ke fili foki 'a Kapiteni Hill-Willis, 'a e 'Ofisa Taulangá, ke ne fakafofonga'i 'a Tonga ni 'i he ngaahi fealea'aki kotoa pē, 'o fekau'aki mo hono fakatau 'o e vaká, ko hono fakafolau mai ki Tonga ni, ko hano fakatau 'o ha ngaahi naunau kehe 'e fiema'u ki he vaká, kae'uma'ā ha ngaahi fakalelei'i 'e fiema'u ke fai ki ai 'i ha'ane tū'uta mai ki Tonga ni.

Na'e pehē 'e H. V. Barnard, 'a e 'Ofisa ki he Ngaahi Ngāue Fakalaká, pea ko ia foki na'a ne 'omi 'a e fakamatala ni 'o e ngaahi me'a ko ia kuo hā atu 'i 'olungá 'o a'u ki hono fakatau 'o e "Queen of the Isles," na'a ne fu'u hoha'a 'aupito fakataha mo Kapiteni Hill-Willis talu mei he 'aho na'e loto ai 'a e fakataha Kapinetí ke fakatau 'a e vaká, 'o a'u ki he 'aho ne ma'u ai e mākoni 'o fakapapau'i mai kuo hoko 'a e vaka ko e vaka 'o Tongá ni. Ne 'i ai foki 'a e ngaahi kautaha kehe na'anau mahu'inga'ia 'i he vaká, pea 'oku 'ikai ko ia pē ka na'e 'i ai 'a e tui 'e 'ikai fie fakatau atu 'e he Kautaha 'oku 'anautolu 'a e vaká koe'uhi ko e tu'umālie 'oku nau ma'u mei he vaká ni.

Kuo hoko 'a e fakatau 'o e "Queen of the Isles" ko ha fakakakato 'o e taha 'o e ngaahi ngāue tu'ukimu'a 'i he Ngāue Fakalakalaka 'a e Pule'anga Tonga ki he 1970 - 1975, 'a e ngāue 'e ma'u ai ha lelei 'a Tonga fakalukufua.

Lolotonga 'a e Faka'ali'ali Ngoue 'a Vava'u mo Ha'apai na'e toki 'osí, ne fakamamafa'i ai 'e he Talekita Ngoué, Misa J. H. N. Pitman 'a e tu'unga mahu'inga mo'oni 'e fai 'e he vaka ni 'o fekau'aki mo hono uta 'o e ngaahi fua 'o e fonuá. Ko e vaka ni ko ha fakatau ma'ama'a pea tene fakakakato 'a hono fa'u 'o e "hala tu'u" mei Nuku'alofa ki Pangai mo Neiafu.

Maketi Talamahu

'E fakaava 'i he 'aho ni 'e he Minisitā Ngoué, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake 'a e māketi mo e tau'anga pasi fo'ou.

Fakatokanga 'a e kau Polisi

NGAAHI FAKA'ILONGA KI HE NGAAHI ME'ALELE 'OKU FE'ALU'AKI 'I HE HALA

'Oku fakatokanga atu heni ki he kakai kotoa pē koe'uhi ko e mafai ko ia kuo foaki kiate au 'e he Kupu 21(1) 'o e Vahe 99 (Ki he Lao 'a e ngaahi fe-'alu'aki 'a e me'alelé) ko e Lao 'o Tonga, ko ia 'oku 'i he 'Eiki Minisitā Polisi ke ne fokotu'u ki he ngaahi Hala 'o Nuku'alofá 'a e ngaahi faka'ilonga 'o e fe'alu'aki 'i ha fa'ahinga taipe 'i ha feitu'u kuo fakahaa'i.

TU'UTU'UNI 'O E NGAAHI FAKA'ILONGA

1. GIVE WAY

'I HE NGAAHI FETAULAKI'ANGA 'O E:

A. Hala Fatafehí mo e Hala Mateialoná hanga faka-Hahake pea mo e faka-Hihifo.
Hala Fatafehí mo e Hala Laifoné hanga faka-Hahake pea mo e faka-Hihifo.
Hala Fatafehí mo e Hala Uelingatoní hanga faka-Hahake mo e faka-Hihifo.
Hala Fatafehí mo e Hala Sāloté hanga faka-Tokelau mo e faka-Tonga.
B. Hala Lēlué mo e Hala Mateialoná hanga faka-Tonga.
Hala Lēlué mo e Hala Uelingatoní hanga faka-Hahake pea mo e faka-Hihifo.
Hala Lēlué mo e Hala Sāloté hanga faka-Hahake pea mo e faka-Hihifo.
C. Ko e ngaahi fe'alu'aki 'oku 'alu fakahangatonu atu ki he ngaahi faka-'ilonga ko eni mei he feitu'u ko ia 'oku nau fehangahangai kuo pau ke ne TU'U pea ne faka'atā 'a e ngaahi fe'alu'aki 'a ia 'oku nau ngāue'aki 'a e ngaahi Hala Lalahí (Hala Fatafehí mo e Hala Lēlué 'i he vaha'a 'o hona fetaulaki'anga pea mo e Hala Sāloté mo e Hala Mateialoná).

2. 'OKU 'IKAI HA HŪ'ANGA KI HA PASI UTA KAKAI PE LOLI UTA KAKAI

'I HE FETAULAKI'ANGA 'O E:

A. Hala Fatafehí mo e Hala Mateialoná hanga faka-Tonga.
B. " Lēlué mo e Hala Sāloté hanga faka-Tokelau.
C. " Tāufa'āhau 'i he Produce Board hanga faka-Tokelau.
D. " " ki he Fetaulaki'anga 'o e Hala Lēlué mo e Hala Vunáa hanga faka-Hahake.
E. Ko e ngaahi loli mo e ngaahi pasi uta kakaí he 'ikai ke nau ngāue'aki ki he fakatafoki pe ke ngāue'aki ha hala ko ia 'i he hū'anga 'a ia 'oku fakahā 'i he faka'ilongá ni.

3. FEKOLOSI'AKI 'A E FĀNAU AKÓ

Ko e faka'ilonga fe'alu'aki ko eni 'oku fokotu'u ia 'o ofi ki he ngaahi 'api akó pea ko e fakatokanga ia ki he ngaahi fe'alu'aki kotoa pē ke ngāue'aki 'a e 'ū fakatokonga ko iá 'i he feitu'u ko ia 'oku tu'u ai 'a e faka'ilongá pea mo e lahi 'o e fānau ako te nau ngāue'aki.

4. FAKA'ILONGA KI HE FAKANGATANGATA O E VAVE KE NGĀUE'AKI

Ko e faka'ilonga fe'alu'aki ko eni 'oku tu'u ia 'i he ngaahi feitu'u 'e ni'ihi 'i Nuku'alofa pea ko e fakatokanga ia ki he ngaahi fe'alu'aki kotoa pē 'e lau ko e hia 'o ka laka hake 'a e vave 'o e lele 'i he maile 'e taha ki he houa 'o hangē ko ia 'oku hā 'i he Faka'ilongá.

5. Ko e faka'uli kotoa pē mo e tangata heka motopaiki kotoa pē 'oku fakahinohino 'i heni ko e hia ha taha kuo ne maumau'i 'a e Kupu 21(2) Vahe 99 'o e Laó ko e talangata'a ki he fakahinohino ko ia kuo fakahā mai ki he ngaahi faka'ilonga 'o e tu'utu'uni ki he fe'alu'aki 'i he Halá.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.

FAKAMAHINO KI HE PALAKALAFI 1:
Ko e faka'uli kotoa pē te nau a'u atu ki he ngaahi fetaulaki'anga 'o e Hala 'a ia kuo fokotu'u mai ai 'a e faka'ilonga ko eni GIVE WAY 'a ia 'oku hanga mai ki he feitu'u ko ia na'a nau 'alu atu ai kuo pau ke nau talangofua ki he ngaahi me'a kotoa ko ia kuo fakahā mai 'e he faka-'ilongá. Pea ko e ngaahi fetaulaki'anga 'o e Hala 'a ia 'oku 'ikai ke 'i ai ha faka'ilonga 'e hanga mai ki he faka'uli 'e ngāue'aki 'a e ngaahi tu'utu'uni 'o e Halá ke faka'atā 'a e ngahi me'alele 'oku ha'u mei he to'omata'ú.

PEKIA 'A E TAKI 'O E KAU 'ALEPEA

KAILO - - Ko e pekia fakafokifā 'a Palesiteni Nasa 'o 'Isipité na'e ongo 'i he kolomu'a kotoa pē 'i māmani, ka na'e toe hulu atu foki mo e taumalingi mai 'a e ngaahi faka'apa'apa ki hono tu'unga ta'e ue'ia ko e taki 'o e kau 'Alepeá.

Na'e fakahā 'e he Palesiteni Tokoní, ko Nawar El Sadat 'a e pekia 'a Nasá 'i he mahaki mafu, mei he letiō mo e televisone, pea na'e 'asi meī hono le'ó 'a 'ene mamahi. Na'e longomate pea ta'e tui 'a e kau 'Isipite kātoa 'i he'enau fanongo ki he ongoongo ni.

'I 'Isileli na'e ta'ofi 'a e ngaahi polokalama fakaletiō kātoa kae fakahā a e ongoongo ni.

'I Tel Aviv 'a e kolomu'a 'o 'Isilelí, na'e fakatahataha 'a e kakaí 'i he ngaahi letioó pea faingata'a kenau tui ki ai. 'I Kailo na'e tangi 'a e kakai 'i he ngaahi halá.

Kuo tu'utu'uni 'e he Vahefonua Siliá ke nau tengihia 'i he 'aho 'e 40.

Ko e palesiteni 'Ameliká, 'a Palesiteni Nixon, 'a ia na'a ne lolotonga 'i he manuao 'Amelika ko e Saratoga 'i he Tahi Meteleniané, na'a ne fakahā 'a 'ene 'amanaki neongo 'a e "fu'u mole kafakafa ni," 'oku totonu ki he ngaahi pule'anga kātoa "tautefito ki he Hahake-Lotolotó", ke fakafo'ou 'a 'enau feinga ke lomi'i hifo honau ngaahi lotó kae ngāue atu ki ha melino 'e tu'uloa.

'Oku pehē 'e ha kau vakavakai 'Alepea, ko e pekia 'a Nasá 'e 'i ai hano ngaahi ola ta'e 'malava ke fakamatala'i 'i he kaha'u 'o e kakai 'Alepea 'e toko teau miliona.

"'Oku 'ikai 'ilo'i pe ko hai ha fetongi 'o Nasa ke kākākunga mo e pule ne fai 'e Nasá 'i ha ngaahi ta'u lahi," ko 'enau laú ia.

* * *

NA'E TOKI lava ni 'e Nasa ha ikuna fakavaha'apule'anga 'i he Mōnité 'i he'ene lava ke fakataha'i 'a e Tu'i Soatani, 'a Hussein mo e taki 'o e kau tau toitoi 'Alepeá ko Yasser Arafat, ke na fakamo'oni ha talite melino 'i Kailo 'o fakangata ai 'a e tau 'oku lolotonga fai 'i Soatani.

Ko e tangata lahi mo sino kaukaua, na'e fuofua 'iloa fakavaha'apule'anga ia 'i he 1952 'i ha liukava 'a ia na'e fakahifo ai 'a e tu'i ko Farouk kae fokotu'u 'a e 'eikitau ko Mahommed Nequib ke pule.

'I he 1954 ne hoko ai 'a Nasa ko e palēmia mo e kōvana fakakautau 'o 'Isipite. Na'a ne hoko 'o palesiteni 'i he ta'u 1956.

Na'e fā'ele'i 'i Sanuali 15, 1918, ko e sōtia ia i he ngaahi mala'e tau 'i he tau 'i Palesitaine 'i he 1948.

'I he makuku 'i he Suesi 'i he 1956, 'a ia na'e hoko ai 'ene puke 'a e Kānali Suesí. pea 'i he tau 'aho 6 'i he māhina ko Sune, 1967, ko ia na'a ne taki ta'e toe veiveiua 'o 'ikai 'o e ngaahi pule-'anga fakatahataha 'Alepeá pē ka 'o e kau tau 'Alepea kātoa na'e kau he taú.

KAU 'A PALONI VAEA KI HE FAKATAHA 'AKAPULU

Na'e kau 'a e Talafekau Lahi 'a Tonga 'i Lonitoní, Pāloni Vaea 'o Houmá, 'i he kau fakafofonga 'e toko 107 ki he fakataha lahi 'a e senituli 'o e Kautaha 'Akapulú 'a ia na'e fai 'i Kemipilisi, Pilitānia, 'i he uike kuo 'osí.

Ne 'a'ahi foki 'a e kau fakafofonga ni ki he ngaahi tapa kehekehe 'o 'Ingilani ke ako ki he founga fakalele o e 'akapulú.

Lolotonga 'a e fakataha mo e ngaahi 'a'ahi ki he ngaahi vahefonua 'o 'Ingilaní, ne alea'i ha ngaahi me'a kehekehe 'o felāve'i mo e 'akapulú.

Ne kau ki he fakataha lahi ni 'a Kānata, 'Amelika, Siloni, 'Initia, Kōlea Tonga, Taiuani, Maleisia, Fisi, Brazil, Zambia pea mo Tonga ni foki.

Ma'u 'e Vaini Sila Fe'auhi Pasiketipolo Ki he 1970

Na'e fai 'i he Mala'e Pangaí 'i he Tokonaki 'a e fe'auhi knock-out ke faka'osi 'aki 'a e fa'ahi ta'u pasiketipolo ' oe 1970 ni. Na'e me'a ai foki 'a Kuini Mata'aho, pataloni ma'á e kōmiti pasiketipoló, Mrs. Reid mo e kau fakaafe tokolahi.

'I he hili 'a e ngaahi fe'auhi he Tokonakí, na'e fai 'e Joyce Faupula, Palesiteni ia 'o e Kōmití, ha fakamatala nounou pē pea toki fai ha me'a 'a Kuini Mata'aho ki he kau va'ingá pea foaki ai 'a e ngaahi ipú.

Na'e foaki 'e he Kuiní 'a e Ipu 'a e kōmitī ki he tau 'a Vainī 'a ia na'a nau ma'u 'a e fe'auhi pasiketipolo 'o e 1970 ni. Ko e kalasi 2 na'e ma'u ia 'e he tau 'a e St. Joseph's Y.C. 2. Ko e fe'auhi knock-out na'e ma'u ia 'e he Hala Sialé mei Nukunuku 'a ia na'e foaki ki ai mo e ipu 'e taha.

Na'e me'a'ofa'aki 'e Joyce Faupula ha ipu makehe ko ha ipu 'a e palesitení ki he tau va'inga maau, lelei taha mo fe'ofo'ofani talu mei he kamata'anga 'o e va'ingá pea na'e foaki ia 'e he Kuiní ki he tau 'a e St. Joseph's Y.C. 1.

Na'e kamata 'a e ngaahi tau faka-uiké 'i he 'aho Tokonaki 4 'o Siulai, 1970, 'o a'u ki he Tokonaki 'aho 12 'o Sepitemá pea ko e ola eni 'o e ngaahi fe'auhi faka-uiké:

KALASI A

HINGOA	POINI
Vainī	17
Morris Hedstrom	16
Hala Siale	16
St. Joseph's Y.C.	13
Fonuakula	12
Levulā	10
St. Mary's Teachers	10
Mapu-'a-Vaea	6
Ha'ateiho	4
Fungafele'ave	4
Queen Sālote College	0

KALASI B

St. Joseph's Y.C.	18
Vainī	15
Fonuakula 2	15
Peau Ma'a	8
Levulā	8
Mapu-'a-Vaea	6
Morris Hedstrom	6
Fonuakula 3	6
Queen Sālote College	4
Fungafele'ave	–

HULOHULA LAHI -

'Oku toe fakamanatu atu ai pē ki he Kolisi Tutuku Kolisi Tongá pea mo kimoutolu hono kotoa pē kemou me'a ange 'apō ki LOPAUKAMEA. Te ke fiefia 'i he fu'u pō Hulohula 'e fai, kā ko ho'o me'a'ofa 'e tuku 'i he matapaá 'e matu'aki 'aonga ia ki he fānau ako lolotongá. Kau Kolisi Tutuku mou to'oto'o ange ha me'a ki he'etau sapá.

Mālō, Palesiteni.

Tohi Fakamalo Mei he Timi 'Akapulu 'a e Lelue

Ko e tohi fakamālō 'eni na'e ma'u 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá, ko Lūpeti Finau, mei he Palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu Lēlue 'a Nu'u Silá, ma'a e timi ko ia 'a e Lēlue Nu'u Sila na'e folau mai ki Tongá ni 'i Siulaí:

Tangata'eiki: 'Oku ou fie 'oatu 'i he faingamālie ko 'eni 'a 'eku fakamālō loto hounga kiate koe mo ho'o Kōmití 'i ho'omou tokoni ko ia 'o lava ai 'a 'emau folau atu ki homou fonuá.

"Pehē foki kiate kinautolu na'e faka'atā honau ngaahi 'apí ki he-'emau kau va'ingá kae'uma'ā 'a e kau poupoú. 'Oku hounga 'aupito kiate kimautolu pea pehē foki ki ho'omou 'ofa ko ia ki he 'emau kau 'a'ahí lolotonga 'a 'enau 'i Tonga ná. Kātaki 'o fakahoko atu 'a 'emau fakamālō loto hounga ki he ngaahi Kalapu kotoa pē na'e fai mai ha'anau tokoni kiate kimautolu.

"'Oku mau fakatu'amelie ki ha 'aho 'i he kaha'u vave maí 'a ia temau ma'u faingamālie ai ke fakaafe'i ha fo'i tau mei Tongá na, ke 'a'ahi mai ki Nu'u Sila ni, kaekehe 'oku te'eki fai ha lau papau ki ai.

Mālō 'aupito.

Fakamo'oni ki ai, 'a T. A. Blyth, Palesiteni 'o e Kosiliō 'o e 'Akapulu 'a e kau ngāue Lēlue 'a Nu'u Silá.

FUHU FAINOLO

VAVA'U v TONGATAPU

'E fai 'i he Hauhaú he taimi 5 efiafi 'o e 'aho ní 'a e konga faka'osi 'i he ngaahi fe'auhi fuhu 'amatuá 'i he vaha'a 'o Va-va'u mo Tongatapu ni.

Ko e ola 'eni 'o e ngaahi fuhu na'e fai 'i he Falaite mo e Tūsité:

Pāuni Mamafa

Mālohi poini 'a Luke Veikoso (Houma) 'ia Fatai 'Atevalu (Vava'u).

Pauni Ma'ama'amamafa

Mālohi poini 'a Sione Ngalu (Tongatapu) 'ia 'Uhila Tupou (Vava'u); mālohi TKO 'a Viliani Sovaleni (Tongatapu) 'ia 'Oloseni Tefisi (Vava'u) 'i he takai hono tolú.

Catchweight:

Mālohi TKO 'a Siale Mākoni (Tongatapu) 'ia Simione Vaka (Vava'u) 'i he takai 'uluakí.

Pauni Lotoloto:

Mālohi poini 'a 'Ilaiuti Lōngani (Vava'u) 'ia Vi Sikimeti (Tongatapu); mālohi poini 'a Hainite 'Aholelei (Tongatapu) 'ia Taiāmoni Fangufangu (Vava'u.

Pauni Ma'ama'alotoloto:

Mālohi poini 'a Maile Peti (Tongatapu) 'ia 'Asipeli Potauaine (Vava'u); mālohi TKO 'a Tau'aika Fonua (Vava'u) 'ia Fine Feuiaki Namoa (Tongatapu) 'i he takai hono tolú.

Mālohi TKO 'a Semisi Finau

Welterweight:

(Tongatapu) 'ia Sione Manukainiu (Vava'u) 'i he takai tu'o uá; mālohi poini 'a Sione Mafi (Kolomotu'a) 'ia Liva Huni (Fo'ui.

Light welterweight:

Mālohi TKO 'a Matekihelea Lui (Tongatapu) 'ia Manase 'Asikia (Vava'u) he takai hono tolú; mālohi poini 'a Tupou Mafile'o (Vava'u) 'ia Hikifo'ou Nai (Tongatapu).

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

FANONGONONGO

FANONGONONGO ki he kau mēmipa 'o e Kalapu 'Iote Nuku'alofá:

'Oku fakamanatu atu heni ki he kau mēmipá, 'e fai ha Cocktail Party ke fakamāvae mo Mr. & Mrs. Reid, 'i he pō Pulelulu ko hono 7 'o 'Okatopa ní, kamata 'i he taimi 6.30 efiafi.

'Oku kole atu ki he kakai fefiné ke nau taki tāuhi mai 'a e peleti sapa.

Sekelitali.

FIEMA'U FAKAVAVEVAVE ha moto paiki - - kei lelei pe kei fu'u lelei 'aupito. Fakafe'iloaki telefoni kia Tasi ki he telefoni fika 65B (po-'uli) pe ko e 321 ('aho).

Ko kinautolu kotoa pē 'oku 'i ai ha'anau totonu ki ha ngaahi mo'ua pe ngaahi tipōsiti 'i he Kautaha Koloafo'ou 'i Nuku'alofá, 'oku kole atu heni kemou fakafe'iloaki hake ki hona u'ofisi fika 216. Tungi 'Akeiti 'o 'oua 'e tōmui 'i he 'aho 20 'o 'Okatopa 1970.

A. M. Tod,
'Akauniteni.

Koloa 'a e Pekia

SAULA MAHE SIKA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Saula Mahe Sika 'o Vaipoa. Ntt., na'e pekia he 'aho 7 'o Nōvema, 1969.....Pea 'oku fanongonongo heni koe'uhí 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki hano fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a 'i he 'aho 2 'o Tisema, 1970.

FIFITA MAHE SIKA (Uitou)

PITA NAU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Pita Nau 'o Fasi, na'e pekia 'i hono 15 'o Sepitema, 1970.....Ko ia ai 'oku ou fanongonongo heni koe'uhí 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki hano fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'e'ku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a 'i he 'aho 2 'o Tisema, 1970.

SELA MA'AKE.

MO'ONIA . . . 'oku faiva ai 'a: Keith Larson, Buddy Ebsen mo Don Burnett.

Faiva Uá: "BEDTIME STORY" tokua ko ha ki'i talavou na'e hū ki ha fale ko 'ene pau'u, pea ma'u mai 'e he motu'a 'o e 'apí . . . pea talu ai pē 'ene hanga 'e ia 'o ofa 'a e lōlōa 'o e falé . . . 'oua 'e li'aki 'a e fo'i faivá ni, he 'oku tō atu hono mālié.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI ki he PULELULU pē

Ko e Pule'anga 'o e Fanga Ngeli (tapu mo hou'eiki) pe ko e Palanite na'e nofo fonua ai e fanga Ngeli . . . Ko e fa'ahinga ngeli ko eni 'oku nau 'atamai poto pea sivilaise 'o hangē pē ko e lolotonga ni, 'oku nau lea mahino pea 'i ai mo e Lao faka-Pule'anga ke tauhi 'aki 'enau nofo melinó. 'I he tu'uta ai 'a Commander Taylor na'a ne fu'u 'ohovale 'i he ngaahi Lao fakasivilaise 'o e nofo 'a e fa'ahinga tangata sino'i manú ni. Ko e toki a'u mai ē ki Tongá ni 'a e fa'ahinga filimi ko eni. Ko ia, toe vakai'i ange 'etau fo'i Faiva 'Uluaki . . . "ONE BORN EVERY MINUTE" . . . fo'i faiva fo'ou, fakalata pea ifo ki he mamata.

✯✯✯✯ TALI'EVA ✯✯✯✯

ONGO FO'I HOUTAMAKI KAMATA HULU'I 'APÓ:

'Oku tohi tongi 'i he hisitōlia 'o e tau lahí 'a e hingoá ni . . . "SERGEANT YORK" . . . 'io, ko e helo 'oku kei ongoongoa 'i māmani 'i he'ene lavame'á, taulaiki, houtamaki mo e li'akimo'ui he fepaki mo e kau Siamané. Faivá ni 'oku 'ikai ko ha toe 'ātungalau . . . manatu'i 'a Keli Kupa he fana pīpií . . . ko eni ia. Ua'aki 'a e fu'u tēvolo nifo tahá . . . 'a Talākula.

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 'AEFIAFI:
"RIDE THE WIND" & "PAYROLL"

FEKUMI KI HE LOLO

Fa'u 'e
Alan Jackson

KONGA UA

Fa'unga mo e Tanaki'anga 'o e Lolo

'I ha hokohoko 'o e maka'ufi'ufí, ko ha me'a 'e fā 'oku fiema'u ki-mu'a pea toki lava ke fa'u 'a e loló. 'A ia ko ha maka tupu'anga, makatānaki'anga, 'otu makatāpuni, mo ha nofo'anga 'i he lalo maká.

Maka Tupu'anga – Fa'u 'o e Lolo

Ko e ngaahi 'oseni 'a ia 'oku tānaki ki ai 'a e kelé mo e ngaahi me'a 'oku tafe atu ki ai 'oku lahi mo fonu ai 'a e ngaahi me'a mo'ui 'i tahi kehekehe. Ko e toenga 'o e 'anga'anga 'o e fanga manu lalahi (feo, nge'esi fingota, Ika) 'oku fakatolonga kinautolu 'i he maka 'ufi'ufi, pea ko honau 'anga'angá 'oku ui ko e 'anga'anga maka (fossils), 'a ia 'oku lava pē ke 'asi 'i he maka 'ufi'ufí. 'Oku 'ikai foki ke fa'a 'asi 'a e toenga 'anga'anga 'o e fanga ki'i manu iiki 'aupito 'o hangē ko e fanga ki'i manu iiki (Plankton), fanga ki'i fingota nge'esi iiki (Diatoms), limu tahi (algae) mo e feo (foraminfera), 'a ia 'oku ta'e fa'alaua 'a honau toko lahi 'i tahí. 'Oku tafe hokohoko hifo 'a honau huhu'á 'o hūhū hifo ki he kilisitahí 'o hoko ia ko e konga 'o e maka'ufi'ufí.

'I he ngaahi feitu'u 'oku si'isi'i ai 'a e kelé 'oku tafe mai ki tahi, 'oku tupu leva 'a e fa'ahinga maka 'umea 'oku lahi ai 'a e 'anga'anga 'o e fanga ki'i manu mo'ui ko 'ení. 'I he hili ha taimi lahi kuo tata'o kinautolu pea hoko 'a e feitu'u ko iá 'o Māfana.

'Oku hoko leva ai 'a e ngaahi fetongi pe liliu fakakemi 'a ia 'oku te'eki ai ha fu'u 'ilonau ki ai, ka 'oku liliu leva 'a e 'anga'anga 'o e fanga ki'i manu mo'ui ko 'ení ki he lolo mo e kasa.

Ko e fa'ahinga maka ko iá, 'oku ui ko e MAKA TUPU'ANGA. 'Oku totonu foki ketau 'ilo 'oku 'ikai ke lava 'o fa'u 'a e loló ta'e 'i ai ha kasa, ka e lava pē 'o ma'u 'a e kasá ta'e 'i ai ha lolo.

Maka Tanaki'anga & Maka Tapuni

Ko e ngaahi maka 'ufi'ufi tu'olalahi 'e ni'ihi 'o hangē ko e maka 'one mo e maka lahe 'oku vangavanga 'a e fōtunga 'o e fa'ahinga maka ko iá. 'I he vangavanga ko ení 'oku lava leva ke toka ai 'a e loló mo e kasá 'o hangē ko e hūhū 'a e vaí 'i ha oma. Ko e fa'ahinga maka ko ení 'oku ui ko e NGAAHI MAKA TĀNAKI'ANGA. Ko e ngaahi fa'ahinga maka ko ē, 'a e 'umea mo e maka 'umea momoiiki 'oku fu'u mā'opo'opo 'o 'ikai ke toe 'i ai ha avaava ai, 'o hoko leva ia ko e 'otu maka malu. Ko e fa'ahinga maka ko 'ení 'oku hoko ia ko e MAKA TĀPUNI.

Ko e maka tānaki'angá kuo pau ke 'i ai hono anga 'e ua. 'Uluaki, kuo pau ke vangavanga 'a ia ke lava 'o hūhū ai ha me'a 'oku huhu'a, pea mo avaava, ke lava 'o hū ai ha me'a fetafeaki.

Ko e Tafe mo e Maka Tanaki'anga 'o e Lolo mo e Kasa

Ko e taimi 'oku tata'o ai 'a e maka tupu'anga 'a ia 'oku ne tokoni'i 'a e fakatupu 'o e loló, 'oku ne hanga 'e ia 'o teke'i ke tafe atu 'a e loló ki he ngaahi maka tānaki'anga loló ki he ngaahi maka tānaki'anga loló.

Ko e ngaahi me'a ko 'ení, 'oku tomu'a fefiohi ia pea mo e vai māsima 'i he taimi 'oku fakatoka ai 'i he tahí. Ka 'i he tō 'a e loló mo e kasá ki he maka tānaki'angá 'oku na fakataha leva kinaua 'o tafe fakataha.

Koe'uhi ko e ma'ama'a ange 'a e loló 'i he kasá, 'oku tētē leva ia 'i 'olunga 'i he tahí 'i he loto maka tānaki'anga loló, pea kapau 'oku fakatafa 'a e maká 'e lava 'o tafe hake 'a e loló ki 'olunga.

Ko e founga ko 'eni 'oku ui ko e FAKATAFE 'O E LOLO.

Kapau 'e e'a 'a e maka nofo'anga 'o e loló ki 'olunga 'i he funga fonuá, pea kapau 'oku 'ikai ke 'i ai ha maka tāpuni ke ne hanga 'o ta'ofi 'a e loló mo e kasá kuo pau leva ke na 'asi ki 'olunga ki he funga fonuá pea na mole ai.

Ko e 'Asi 'a e Lolo

Ko e fa'a 'asi ko ē 'a e loló 'i Tonga ní, ko e taha ia 'a e ma'a ma'a fakatokanga'i ai 'a Tongá ni ko ha feitu'u ngalingali na'a ma'u ai 'a e loló ko ia ai 'oku totonu ke fai ha fakamatala faka'aufuli ki he anga 'o 'ene fa'a 'asi ko 'ení. ... ...

Hangē ko ia kuo fakamatala'i 'i 'olungá, ko e 'asi ko 'eni 'a e loló 'i 'olungá, na'e fa'u ia 'i lalo fonua.

Ka 'asi hake ha lolo koe faka'ilonga mahu'inga ia 'oku 'i ai 'a e lolo 'i lolo fonua, pea ko ha me'a ia ke faka'ai'ai ki hono fakumi ka 'oku 'ikai foki ke ne fakahā mai 'e ia 'a e lahi 'o e lolo kuo fakatohataha 'i he maka tupu'angá, pe kuo 'i ai ha lolo kuo toka 'i he ngaahi maka 'i lalo fonuá. Ko e 'asi 'a e loló 'oku 'ikai ke ne hanga 'e ia 'o fakapapau'i 'oku 'i ai ha lolo lahi faka-Komesiale.

'Oku 'i ai 'a e ngaahi founga pau, ko e tafe 'a e loló mo e kasá 'i he 'asi ha lolo ia ki he fukahi fonuá, pea lahi foki mo e ngaahi fonua kuo asi 'a e loló ki he fukahi fonuá, kae 'ai angé 'o fehalaaki 'a e 'amanakí.

Ngaahi Toka'anga Lolo

Ka tonu leva 'a e fa'ú 'o 'ikai ke lava 'a e loló 'o 'asi ki he funga fonuá pea mahino leva 'oku tānaki pē 'a e loló 'i lalo fonua.

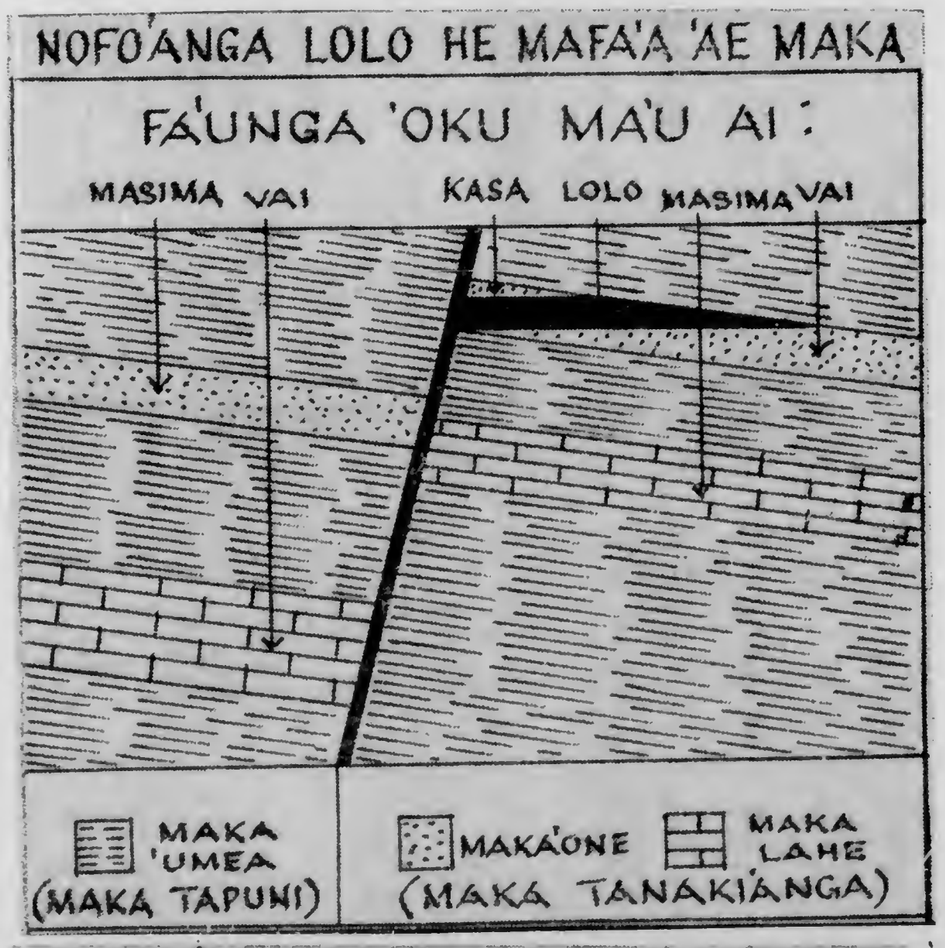
'Oku 'i ai 'a e ngaahi founga pau, ko e tafe 'a loló mo e kasá 'i he loto maka tānaki'angá, 'e faifai pea a'u ki ha maka tāpuni 'o ne ta'ofi 'a e tafe 'a e loló.

'Oku ui 'a e ngata'anga ko 'ení ko e nofo'anga lolo. 'Oku lahi 'a e ngaahi nofo'anga pehē, 'a ia 'oku hā 'i he fakatātaá ha founga pehē 'e ua. Ko e founga 'uluaki mo fa'a hokó ko e tahakehake. 'A ia ko e lolo mo e kasa 'oku na 'alu hake ki he funga 'o e feitu'u tānaki-'anga loló kae toka lalo 'a e vai tahí. Ko e founga maheni 'e taha 'o e nofo'anga loló ko e toka 'i ha mafa'a 'a e maká. Ko ha nofo-'anga lolo 'e ni'ihi 'oku hā fakatou'osi ai 'a e ongo founga ko iá.

Ko e lahi 'o e tānaki 'o e loló 'oku fakafalala ia ki he lahi 'o e toka-'anga lolo mo e fālahi 'o e tānaki'anga loló pea mo e lahi 'o e lolo mo e kasa kuo tafe ki aí.

Pe ko e hā hono lahi 'o e ngaahi toka'anga lolo ko ení, ko e taha ia 'o e ngaahi taumu'a 'o e fekumi 'oku faí. Ka 'ilo leva 'a e ngaahi toka'anga lolo ko 'ení 'e lava leva ke kamata hano keli 'o e loló.

'I he uike kaha'ú 'e pulusi atu ai 'a e konga hono 3 'o felāve'i mo e ngaahi taumu'a mo e founga kumi 'o e loló.



KO E

KALONIKALI

'ULUAKI PAILATE FEFINE KE TAU KI TONGA

Peesi 3

Nuku'alofa, Falaite, 'Okatopa 9, 1970 — Konga VII — Fika 18 — Seniti 'e 3

TAPUNI 'O E FALE ALEA

FOLOFOLA KI HE KAHA'U 'O E FAKALAKA

Na'e malanga tuku 'e he 'Ene 'Afió ko Taufa'ahau Tupou IV 'a e fakataha Fale Alea 'o e 1970 he Tūsité. Na'e lave ai 'a 'Ene folofolá ki he kaha'u 'o e ngaahi ngāue fakalaká, palopalema 'oku fehangahangai mo Tonga. Pea 'ikai ia ko ia pē, ka ne toe folofola ai 'o kau ki he vaka toutai fo'ou 'oku 'amanaki fakatau mai pehē foki mo e fakaafe 'a e Pule'anga 'Initiá ke fai ange 'a e Hā'ele faka-pule'anga ki ai he 1971.

Na'e tō folofola ai 'o pehē:

'Eiki Sea,

'Oku ou fai 'eku fakamālō mā'olunga ki he Tu'i 'o e Langi 'i he hoko 'a e 'aho Huufi Tuku 'o e Fale Alea 'o Tonga ni he 'aho ni, 'oku ke laumālie lelei, pea pehē mo e 'Eiki Palēmiá, Hou'eiki Minisitā, Hou'eiki Fakafofonga Nōpele, kae'uma'ā 'a hotau kāinga 'oku nau fakafofonga'i 'a e kakai 'o e fonua ni 'i he Fale Alea 'o Tonga ni. Pea pehē pē foki mo 'eku fiefia 'i he laumālie lelei 'a e 'Eiki Tokoni Talafekau Lahí, mo hono hoá, kae'uma'ā 'a e ha'a Taki 'o e ngaahi Siasi kehekehe kuo nau 'i heni, mo e kau Taki 'o e ngaahi Potungāue, mo e Hou'eiki kehekehe 'oku mou me'a mai ke fakalangilangi'i 'a e Huufi Tuku 'o e Fale Alea 'o Tongá he pongipongi ni.

'Oku ou fie fakamālō atu ki he 'Eiki Seá kae'uma'ā e Hou'eiki Mēmipa 'o e Fale Aleá, 'i he lava lelei 'a e ngāue faka-Fale Alea 'o e ta'u ni, pea ko e ta'u faka-Hisitōlia foki eni, ko e 'uluaki Fale Alea eni hili 'a e hū 'a Tonga 'o toe kau ki he Nofo Fe'ofo'ofani 'a e ngaahi Pule'anga 'o Māmaní, pea mo 'ene hū foki ki he Komoniueli 'o e ngaahi Pule'angá.

'I he'etau vakai ki he'etau ngaahi me'a faka-lotofonuá, 'oku 'uluaki hā mai 'a e ngaahi fakalakalaka 'i hetau feitu'u ngāue kehekehe, 'a ia 'oku totonu ke tau fiefia ai.

Ko e 'uluakí, kuo lava eni 'a e ngaahi Faka'ali'ali Ngoue 'a e ngaahi 'Otu Fonua kehekehe 'o Tongá ni, 'o kamata mei Niua 'o a'u ki 'Eua, pea 'oku ou tui 'oku 'ikai ngata pē 'a e fakafiefia 'a e me'á ni ki he Pule'angá mo e Potungāue Ngoué, ka 'e hoko e ngaahi Faka'ali'ali ni ko ha fu'u tokoni ke fakatokanga'i kinautolu ki he ngaahi fatongia mahu'inga 'oku felāve'i pea mo 'etau ngāue ki he kelekelé.

Ko hono uá, 'oku tau fakatokanga'i eni hotau 'ū fale fo'ou kuo langá, kuo 'osi e ni'ihi, hangē ko e Māketi, pea kuo meimei 'osi e ni'ihi, hangē ko e Falemahaki fo'oú, pea mo e Fale Fakamanatu 'o Kuini Sālote, pea pehē pē foki mo e ngaahi fale Pule'anga fo'ou kuo langa 'i Niuafo'ou mo e ngaahi feitu'u kehekehe. 'Oku tau fakalakalaka māmālie pe 'etau fononga, ka 'oku 'i ai 'etau laka kimu'a.

Ko hono tolu 'o e me'á, hangē ko ia 'oku mou mea'i, 'oku 'amanaki fai eni 'a e fakalakalaka 'o 'etau Potungāue Folau Tahí, 'aki e 'omai ha vaka fo'ou ve'e vave ange ki he vaha'a fonua, pea mo e vaka toutai, pea 'e kau eni ko e fu'u tokoni lahi ki he me'a fakatoutaí, pea mo e ako'i 'etau kau toutaí, kae'uma'ā 'a e ngaahi fefolau'aki faka-vaha'afonuá, mo 'oange ha faingamālie ki hotau kāinga mei Tokelaú ke nau kau fakataha mo kitautolu 'i he ngāue'i 'o 'etau māketi fo'oú.

Ko hono fā 'o e fa'ahinga fakalakalaká, 'a e kau poto mataotao ko eni 'oku nau fai 'a e ngaahi fakatotolo ki he ngaahi Kōmiti Koloá pea mo e Kautaha Tufunga 'o Tongá. Ko e me'a koení na'e fokotu'u fuoloa pē ke fai, ka ko hono toki lava eni, pea 'oku ou tui 'e ma'u ha ngaahi faka-'uto'uta fo'ou ki he fai 'o e ngaahi ngāue mahu'ingá ni, 'e kau ko e tokoni ai pē ki he kau ngoue 'o Tonga ní, kae'uma'ā kitautolu kātoa. 'Oku tau 'amanaki 'e ma'u ha fua lelei mei he ngaahi Potungāué ni.

Ko hono nimá, 'oku tu'ulāhoko atu ai pē 'a e ngaahi fakatotolo kau ki he loló, hangē ko ia na'a tau 'amanaki ki ai mei he kuo hilí, pea kuo lele lelei eni, pea 'oku tau 'amanaki pē, ka a'u ki he taimi ko eni he ta'u kaha'u ofiofi mai ha hā fua 'a e fakatotolo mahu'ingá ni.

Ko hono onó, kuo fakaava foki eni 'a e Māketi Fisi ki he'etau ngaahi fa'ahinga ngoue ni'ihi, pea 'oku ou tui te tau lava tauhi lelei ange 'a e Māketi Ha'amoá koe'uhi he 'e 'atā 'a e vaka toutai ko e Pākeiná ke 'alu ki he fonua ko iá. Pea 'i he hili ko eni 'a e Fakataha Konifelenisi 'a e Komisoni 'o e Saute Pasifiki kuo kamata 'a e alēlea mo e fifili mo e fakatotolo ki he Māketi 'o Niu Kaletōniá na'a lava ke tau fefakatau'aki mo e fonua ko ia.

Ko hono fitú, hangē ko ia kuo mea'i 'e he ni'ihi, kuo toe kamata langa 'a e Hōtele fo'ou 'i Vava'u, pea 'e fetokoni'aki ia mo e Hōtele ko ē 'i Tonga ní, pea mo e vaka fo'ou 'a ia 'oku teu 'omai 'o fakalahi ai ha faingamālie ke fakamafola e ngaahi monū'ia mei he talitali e kau 'a'ahi mai ki Tongá ni ki ha toe motu 'e taha.

Ko hono valú, 'oku ngalingali lelei 'aupito 'etau ngaahi ngoue fo'ou 'oku tau kamata ke 'ahi'ahi 'i he ngaahi 'aho ní, hangē ko 'etau feinga 'oku fai ki he'etau tapaka, strawberry, mo e Meleni maká. Ko e ngaahi fa'ahinga ngoue kehekehe 'oku tau 'ahi-'ahi fo'ou mo fai ha feinga ki ai, ngalingali 'oku nau lelei, pea hā mai 'a e fu'u fakalakalaka ki he fai 'o e ngaahi ngoue fo'i'akau 'i Tonga ní 'i he 'aho ni, pea ko e me'a fakafiefia ia, he ko e fa'ahinga ngoue ko ení 'oku taimi si'isi'i pē, pea 'asi mai hono fuá, pea 'oku faingofua ke fai 'i he

(Hoko atu 'i he Peesi 3)

FOKI E TOKONI TALAFEKAU PILITANIA

Na'e me'a atu 'i he vakapuna 'aneafí 'a e Tokoni Talafekau Lahi 'a Pilitānia ma'a Tongá, Misa A. C. Reid, ki Suva hili ia 'a e kakato 'o 'ene faifatongia ki he pule'anga ni.

'E 'i he kātoanga tau'atāina 'a Fisí, 'a e Tokoni Talafekau Lahi ni mo hono hoé ki mu'a pea na toki folau atu ki Uelingatoni, ke fai ai ha ngaahi feme'a'aki 'a Mr. Reid mo Sir Aurthur Galsworthy, kae'uma'ā 'a e fetongi 'o Mr. Reid, 'a Mr. H. Aathington-Day 'a ia na'e Tokoni Talafekau Lahi ma'a Pilitānia 'i he feitu'u ko Mauritius.

Hili ia 'e toki me'a atu leva 'a Mr. Reid ki Pilitānia.

'Oku 'amanaki ke tau mai ki Tonga ni 'a e Tokoni Talafekau Lahi fo'ou fakataha mo Sir Arthur Galsworthy 'i he 'aho 26 'o e māhinna ni.

Kuo fili 'a Mr. Patrick James kene tokanga'i 'a e Komisoni Pilitānia 'i Tonga ní.

* * *

Ne me'a atu foki 'i he vakapuna 'aneafí 'a e kau fakafofonga 'e toko fitu 'a Tonga ni ki he Kātoanga Tau'atāina 'a Fisí, pea 'oku taki ia 'e he 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake.

MAKETI FO'OU KO 'TALAMAHU

Na'e huufi 'a e Māketi Talamahú 'e Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake 'i he 'aho Falaite 'o e uike kuo 'osí.

'Oku 'i he māketi ni 'a e loki fai fakatau 'o lava ke loka'i 'e 47, tēpile fai fakatau 'e 80, loki kai, tau-'anga pasi mavahe ki Hahake mo Hihifo.

Ko hono palani o e falé na'e tā 'e he motu'a 'i he Kau Ngāue 'Ofa mei 'Ameliká ko Alan Burris. Kuo foki atu ki 'Amelika 'a Alan, pea ko hono langá na'e fai ia 'e he Potungāue Ngāue 'a e Pule'angá pea na'e taki 'a e ngāue ko ia 'e Falakiko Lēpasi.

Pea ko e māketí mo e tau'anga pasi ni ko e taha ia 'o e ngaahi polokalama langa fakalakalaka ta'u 'e 5 'o e Pule'anga ni.

Faitaá: Tulua.

For Plumbing Work

CONTACT

LOTOTAHA PLUMBERS

FATAFEHI ROAD

PAHU

A New Venture With Years Of Experience

Our Prices And Services Are Second To None

Katoanga'i 'e Fisi honau Tau'ataina 'apongipongi

Ko e kau fakafofonga 'e toko 25 mei he ngaahi fonua kehekehe 'o e Komonivelti te nau kau ki he kātoanga'i 'o e tau'atāina 'a Fisi 'apongipongi.

'Oku kau heni 'a e kau palēmia 'e toko 3 mo e taki fakafonua 'e taha.

Mei ha lisi 'o e kau fakaafe na'e 'omi mei he Pule'angá, ne hā ai 'e fe'unga 'a e kau fakaafé mo e toko 116, kau ki ai ha kau fakafofonga 'e toko 16 mei Rotuma.

'E taki 'a e kau fakafofonga 'e toko 11 'a Nu'u Sila 'e he Palēmiá, Sir Keith Holyoake, 'a ia tene me'a mai mo hono malí.

Ko e kau palēmia kehé, ko e 'Eiki Palēmia 'o Tonga ní, Pilinisi Tu'ipelehake (fakafofonga'i 'Ene 'Afió), pea mo e Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, Tupua Tamasese Lealofi.

'Oku kau foki ki he kau fakafé 'a e taki 'o e 'Otu Motu Kukí, Misa Albert Henry, mo hono hoa.

Ko 'Aositelēlia 'e fakafofonga'i ia 'e he Minisitā ki he Ngaahi Tefito'i Ngāue'angá, Misa J. D. Anthony, 'a ia 'e me'a mai fakataha mo hono hoá, mo 'ena Sekelitalí.

Ko Sardar Gurdial Singh Dhillo 'a e Sea 'o e Fale Alea Si'i 'o e Pule'anga 'Initiá tene taki 'a e fakafofonga 'e tokoua mei 'Initia.

Ko e kau fakafofonga mei Kānatá 'e taki ia 'e he Minisitā ki he Fakamaau'angá, Misa J. N. Turner, kau ki ai mo e Talafekau Lahi a Kānata 'i 'Aositelēliá, Misa A. R. Menzies.

'I he kau fakafofonga mei Pilitāniá, ko Misa Joseph Godber, Minisitā Fakapule'anga ki he ngaahi fetu'utaki mo tu'apule'anga pea mo e 'ofisi faka-Komoniueli tene taki.

'E kau ki he kau fakafofonga mei Pilitāniá, 'a Misa R. J. Williams 'a e Talafekau Lahi kuo fili ma'a Fisí, fakataha mo hono hoá.

Ko e fakafofonga 'o e Palesiteni 'Ameliká, Misa Nixon, ko e taha 'o e kau 'alu vavā 'i he Apollo 11, ko Michael Collins, fakataha mo hono hoá. 'E tokoni ki ai 'a e Konisela 'Amelika 'i Fisí, Misa R. W. Skiff.

Mei Ha'amoa Hahake, 'e fakafofonga'i ia 'e he Kōvana, John M. Haydon pea mo e Palesiteni 'o e Senato 'o Ha'amoa Hahaké, Misa Salanoa Aumoeualongo.

Ko e kau fakafofonga mei he ngaahi fonua kehé:

Niue: R. R. Rex, taki 'o e Pule'angá; Nauru: Mr. A. Bernicks, Minisitā Mo'ui mo e Ako; 'Otu Solomone: Mr. D. Kausimai, sea o e Kōmiti ki he Maka Koloá; 'Otu Motu Kilipati mo 'Elisi: Dr. Bwebwentekai Tekanene, 'Ofisa Mo'ui ki he Koloniá; Papua Niu Kini: Mr. John Guise, Sea 'o e Fale Aleá; Niu Hepeliti: Dr. J. Kalsakau, 'Ofisa Mo'ui; Marianas: Mr. Edward E. Johnston, Talafekau Lahi.

'E fakafofonga'i 'a Siapani 'e he 'Amipasitoa ki he Misiona makehe, Mr. Nakashima, pea mei he Lepapilika o Koleá, ko e 'Amipasitoa 'o Kolea ki 'Aositelēliá, Mr. Choong Sik Min.

'E fakafofonga'i foki 'i he kātoanga tau'atāina 'a e ni'ihi 'o e ngaahi kautaha fakavaha'apule-'angá.

Pa'anga Kumi 'o e Alamea

Kuo tali 'e he Kōmiti si'i 'a e Senato 'o e 'Iunaite Seteté ha lao fakaangaanga 'o fakamafai'i 'a e $4,500,000 ke ngāue'aki ki hono faka'auha 'o e alameá.

Kuo lahi foki 'a e lāunga mei he kakai tokolahi 'o e ngaahi fonua 'i he Pasifikí, 'o kau ki he maumau 'oku fai 'e he alameá ki he hakau mo e me'a mo'ui 'o tahí.

'Oku kei tali 'a e fa'u ni ki ha lau 'a e Fale Alea 'o 'Ameliká.

UI TOKONI E NUSIPEPA HA'AMOA

'Oku lolotonga fakaangaanga 'a e kautaha nusipepa 'i Honolulu ko e "Star-Bulletin" kene fakalele 'a e Nusipepa Ha'amoa ko e "Samoa Times".

Ne kamata 'a e fakakaukau ni hili ha feinga 'a e "Samoa Times" ki he "Star-Bulletin" ke tokoni ange ki hano pulusi faka'aho 'a e nusipepá, 'a ia 'oku lolotonga lele tu'o ua he uike.

'E toki mahino 'i he ngaahi 'aho hoko maí pe 'e hoko 'a e fakaangaanga ni pe 'ikai.

Na'e pehē 'e Mr. James Crovey, 'etita 'o e "Star-Bulletin", ko e kaha'u 'o e faiongoongo 'i he Pasifikí 'e lelei 'aupito ka 'oku fiema'u ha tu'unga mā'olunga ange.

Ko e kautaha ko eni 'oku mafola 'i he Pasifikí. 'Oku nau fakalele 'a e nusipepa 'a Guam 'a ia ko e "Pacific Daily News" 'a ia 'oku lele efiafi mo e "Dateline" 'oku lele efiafi fakataha mo e 'aho Sāpatē.

Kuo fokotu'u 'e he kautaha ni foki 'a e "Pacific News Service" pea 'oku nau teuteu ke kamata ha nusipepa faka-Pilitānia 'i Hong Kong.

'Oku fakatu'otu'a lelei 'a Mr. Crovey ke kamata ha nusipepa fakauike lelei 'a e Pasifikí, 'o fakatatau ki he "London Times" pe "Manchester Guardian" ke ne hanga 'o fakakau ki ai 'a e Pasifikí hono kotoa.

'Uluaki Pailate Fefine Kuo Tu'uta 'i Tonga

Na'e tau mai ki Fua'amotu 'i he Pulelulú 'a e fuofua fefine pailate kene pailate'i mai ha vakapuna ki he pule'anga ni. Ko e fefine ko Janet Ferguson ta'u 42 mei Aylesbury, 'Ingilani.

Ne puna tokotaha mai pē 'a Janet mei 'Ingilani ki Tonga ni 'a ia ko 'ene folau ki Tahiti 'o 'ave ki ai 'a e vakapuna 'a ia ne fakatau 'e he kautaha vakapuna 'i Tahiti mei Pilitānia.

'Oku ngāue 'a Miss Ferguson 'i he kautaha ko e West London Air Charter 'a ia 'oku tautefito 'a 'enau ngāué ki he 'ave 'o e ngaahi vakapuna fo'ou pe sekeni heni mei ha tapa pē 'o māmani ki honau kau pule fo'ou.

Tupu mei he fu'u puna lōloa ko eni mei 'Ingilani ki Tahití, ko ia ai na'e pau ke to'o 'a e ngaahi sea kae faka'atā ke tuku'anga lolo.

Neongo na'e mei lava pē ke fakanounou'i 'a e folau ni 'aki ha'ane fou atu 'i he 'Iunaite Seteté ka ko e tupu mei he 'ikai ha ngaahi loki tuku'anga lolo, ko ia ai ne pau kene mālōlō taimi nounou 'i ha ngaahi feitu'u lahi.

Na'e kamata 'a e puna 'a Miss Ferguson 'i he ta'u 'e 20 kuo hilí. 'I he ta'u 'e 5 mei ai na'e kamata leva kene mo'ui mei he ngāue pailate ni 'i ha'ane hoko ko e faiako pailate.

Ko e puna ko 'eni mei 'Ingilani ki Tahití ko e fuofua puna lōloa taha ia 'a Miss Ferguson neongo kuo tu'o lahi 'a 'ene ngaahi puna tōkotaha mei he ngaahi tapa kehekehe 'o māmani ki 'Aositelēlia, 'Afilika, pea mo e 'Iunaite Seteté.

'I he puna ko 'eni 'a Miss Ferguson ki Tahiti na'a ne fou mai ai 'i Toake, Iran, Afghanistan, Pakisitani Hihifo, 'Aositelēlia, Noumea, Fisi mo Tonga ni.

Na'a ne mavahe atu mei Tonga ni 'aneafi 'i he lākanga fakaosi 'o 'ene folau ki Tahití 'o fou atu 'i Aitutaki.

'I hono fakafehu'i ia pe 'oku lave 'a 'ene pailate ki he'ene nofo ta'e malí, na'a ne pehē, "kapau 'oku te fie hoko ko ha fefine pailate mo'oni kuo pau ke 'ata'atā ma'u pē 'a 'ete fakakaukaú. 'E hoko ha'ate mali ko ha me'a ke ne fakafaingata'a'ia'i 'a 'ete ngāué."

MAHU'INGA FAKAPA'ANGA KOLOA MO E NGAUE

Hili hano sivi mo fika'i 'a e totongi 'o e Koloa mo e mahu'inga faka-pa'anga 'o e ngaahi ngāue ki he Kuata hono tolu 'o e ta'u 1970 ('o makatu'unga he Kuata hono tolu 'o e ta'u 1969 = 100), na'e fakahā ai 'e he Pule Ngāue Sitetisitika 'o e Fale Pa'angá (ko e mataotao he Fiká) ko Misa J. C. Cocker, na'e fe'unga mo e poini 'e 100.9.

'I hono fakafehoanaki ia mo e 99.5 ki he Kuata hono ua 'o e 1970, 'oku nga'unu hake 'aki e poini 'e 1.4 'a ia ko e peseti 'e 1.4 (%) 'oku ne mā'olunga'aki 'i he 'avalisi 'o e ngaahi totongi fakamovetevete 'i Nuku'alofa ni 'i he vaha'a 'o e Kuata hono ua mo e Kuata hono tolu 'o e 1970.

Ko e mahiki hake 'aki ko eni 'a e poini 'e 1.4 'i he lau fakataha 'o e ngaahi tu'unga (Groups), na'e tefito lahi pe ia mei he Tu'unga Me'atokoní (Food Group) 'a ia na'e fe'unga ia mo e poini 1.2, pea mo e poini 'e 0.2 mei he Tu'unga Tupenú, Sū, etc. (apparel Group).

Na'e kau lahi foki mo e ngaahi tu'unga iiki (sub-groups) ko eni 'i he Tu'unga Me'atokoní (Food Group) 'i hono fataki 'a e mahiki hake 'a e totongi, 'a ia ko e Fua'i'akau mo e fua 'o e ngoué na'e poini ⅔, kakano'i manu, ika, mo e moa poini ½, uite mo e koane poini 1/7, pea mo e Tupenu 'i he Tu'unga (apparel) na'e poini 1/5.

CONSUMERS' PRICE INDEX

	1969	1970			
	Base Sept. Qr.	Dec. Qr.	March Qr.	June Qr.	Sept. Qr.
Fruits and vegetables	100.0	112.4	122.8	91.7	95.7
Meat, fish and poultry	100.0	100.4	98.0	101.8	103.3
Cereals and cereal products	100.0	100.1	99.2	99.2	100.3
Drinks, sweets etc.	100.0	101.1	101.6	101.6	101.6
Other Foods	100.0	98.2	101.3	101.7	101.7
FOOD	100.0	103.3	105.5	98.5	100.4
HOUSING	100.0	100.5	101.4	103.9	104.5
Fuel and lighting	100.0	103.9	104.3	104.3	103.5
Home furnishings	100.0	98.5	101.0	101.5	102.9
Domestic supplies and services	100.0	99.0	98.1	97.6	97.2
HOUSEHOLD OPERATION	100.0	100.8	101.3	101.3	101.3
Clothing	100.0	100.2	101.5	99.8	103.3
Footwear	100.0	100.0	101.4	102.7	104.1
APPAREL	100.0	100.2	101.5	101.1	103.4
TRANSPORTATION	100.0	100.2	100.0	100.2	100.0
TOBACCO & ALCOHOL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
OTHER MISCELLANEOUS GOODS & SERVICES	100.0	100.0	101.2	101.3	101.1
ALL GROUPS	100.0	102.2	103.9	99.5	100.9

Folofola mei he Taloni

(Hoko atu 'o e Peesi 1)

kelekele 'oku si'isi'i ange ko e me'a pē 'oku fiema'u ki aí, ko e vai.

Pea ko hono hiva ia 'a e me'a fakafiefia 'oku kau ki he vaí, he 'oku ngalingali ko e motu ko eni ko 'Eua, ko e vai ko ē kuo 'osi fakapaipa he taimi ni 'e lava pē, 'o kapau 'e to'o kakato mei he matavai, 'oku ngalingali te ne lava'i pe e toni fakamita vai 'e tahaafe tupu, 'i he houa 'e 24. Ka ko e vaitafe pe ia 'e taha. 'Oku toe 'i ai foki e ngaahi vaitafe 'e ni'ihi kuo te'eki ai ke puke mai ke fakapaipa pe pamu, ka 'oku ngalingali ko e motu ko iá, ko e motu ia 'oku totonu ke fakaangaanga 'i he kaha'ú ke fai ai 'a e fa'o kapa 'o e ngaahi me'a kehekehé. hangē ko e ika, mo e fo'i'akau, koe'uhi ko e motu eni he 'otu Tonga ni kātoa 'oku lahi ai 'a e vai meliē 'aupito, pea ngalingali ka toe tānaki mo e ngaahi vai 'oku te'eki ai fakaʻaonga'i he taimi ní, 'e ma'u ai e vai lahi. mo lelei. fe'unga ia mo e fa'ahinga ngāue ko iá.

Ko e me'a ki he'etau ngaahi fetu'utaki mo Muli. hangē ko ia kuo mou mea'i. na'e fai 'oki e 'a'ahi fakaPule'anga ki Nu'u Sila. pea 'oku tau fakamālō kotoa pē ki he Kōvana Seniale Nu'u Silá, 'ene'uma'ā e Palēmia 'o e fonua ko iá. pea mo e Pule'anga Nu'u Silá 'i he'enau talitali lelei 'a e 'a'ahi na'e fai ki aí. pea 'oku ou tui, na'e 'i ai hono fu'u 'aonga lahi. he 'e lava ai ke fakatolangea'i ki he fonua ko iá, 'oku 'i ai honau kaungā-'eiki, 'o hangē ko Tonga ní. 'oku nau loto ke nau fekāinga'aki lelei mo fe-'ofo'ofani mo nau fefakatau'aki. pea ko e taha e ngaahi ikuʻanga lelei 'o e 'a'ahi ko eni. ko e kamakamata ke 'aki fetau ha ni'ihi mei Tongá ni 'o ngāue 'i he fonua ko iá. pea ko e monū'ia fo'ou ia 'oku tau fakamālō kotoa pē 'i he'ene kamata ke 'asi mai.

'Oku 'i ai foki mo e 'a'ahi fakaPule'anga 'e taha ki he Pule'anga Lepaputika 'o 'Initiá, kuo fakahā mai, ke fai ia 'i he konaga kimui 'o e ta'u kaha'ú. pea 'oku tau fakamālō kotoa pē ai 'i he fakaafe ko eni mei he Palesiteni 'o 'Initiá, he ko e fonua tokolahi taha foki 'i he 'Komoniueli 'a 'Initia, pea 'ikai ngata ai. kā ko e fonua kuo fuoloa 'ene sivilaise. pea 'oku tu'u hono konga lahi 'i he Talopiki. pea 'oku ou tui 'e lava ma'u ha ngaahi sipinga lelei mei he fonua ko iá ke tau muimui ki ai.

Ko e Konifelenisi foki 'o e Saute Pasifiki kuo toki 'osi. pea na'e fakahā 'e he ongo Fakafofonga 'o Tongá ni. 'oku te'eki ai ke ma'u ha fakakaukau fie kau 'a e Pule'anga Tongá. pe te nau fiemālie ki he anga 'e fokotu'u 'o e Komisoni 'a e Saute Pasifiki ke nau tu'a vakavakai atu ki he kaha'ú.

'Oku 'amanaki fai foki ki Singapore 'i Sanuali 'a e fakataha 'a e Kau Palēmia 'o e Komoniueli, pea ko e 'uluaki fakataha eni hili e hoko 'a Tonga ni ko e Mēmipa, pea 'e fakafofonga'i ai kitautolu 'e he 'Eiki Palēmiá, pea mo ha ni'ihi kehe.

'Oku kei fai atu pē 'a e fakatotolo māmālie 'o e Kautaha Fakatahataha 'a e ngaahi Pule'anga mo e faka'eke'eke ki he ni'ihi kuo 'osi mēmipa ka 'oku tatau honau lalahi mo Tongá ni, pe 'oku 'i ai ha faingamālie fe'unga 'e ma'u mei he Kautaha lahi ko iá, ke tupu ai ha'atau fakakaukau pe te tau kau ki ai pe 'ikai.

'A ia 'oku ngali tu'u lelei pē 'etau ngaahi me'a ki he fetu'utaki pea mo e ngaahi fonua Muli, 'oku 'ikai ke 'i ai ha fa'ahinga me'a ke tau fu'u hohā'a ki ai. pea 'oku tau monū'ia 'i hotau tu'unga faka-Siokālafi. he 'oku nau mama'o mei he ngaahi fonua lalahi pea mo e ngaahi feitu'u 'oku fai ai 'a e ngaahi vāvākovi 'a Māmani 'i he ngaahi 'aho ni. Ko e monū'ia lahi 'aupito eni.pea 'oku totonu ke tau fakamālō ai koe'uhi he 'oku 'i ai e ngaahi fonua ni'ihi, lolotonga 'oku nau 'osi tōmui pe 'i he ngaahi founga kehekehe, pea 'oku toe lōmatolu ange 'enau tōmui ko e pau ke fakafou 'a 'enau tu'umālié mo 'enau ngāué ki he malu'i 'o kinautolu mei he ngaahi fili mei tu'á, pea 'ikai ke lava 'o fu'u lahi ha'anau fakalakalaka fakalotofonua mo tokoni'i kinautolu ki he fakalahi 'o 'enau ngaahi me'a fakalotofonua 'o hangē ko Tonga ni, 'a ia 'oku ou tui lahi. 'oku totonu ke tau fakamālō 'i he'etau ma'u 'a e tu'unga monū'ia pehē.

'Oku ou fakatauange. 'Fiki Sea, mo e Hou'eiki Fale Alea, ka hili e ngāue 'o e ta'u ní. pea mou me'a atu ki homou taki taha vahefonua, pea ke mou ma'u 'a e ngaahi monū'ia kehekehe kotoa pē 'i he vaha'a 'o e Fale Aleá ni mo e toe hoko atu 'o 'etau ngāue faka-Fale Alea 'i he ta'u kaha'ú.

'Oku ou 'ofa atu 'aupito kiate kimoutolu hono kātoa.

FUHU

MELIPOANE - - Ne mālohi a Manuela Sanitosi mei Nu'u Sila 'i he helo 'o 'Aositelēlia he pāuni ma'ama'á, ko Paul Bink mei Senē, 'i ha'ana fuhu na'e fai heni.

Na'e mālohi 'a Sanitosi 'a e hau fuoloa 'o e Komoniuelí 'i he pāuni ma'ama'á, 'i he takai 'e 8 mei he takai 'e 10, pea mālohi poini foki 'i he fuhú, kae ma'u 'e Bink 'a e ongo takai ko ē.

'Oku 'iloa 'a Bink (21) ko e tangata fuhu fakatu'utāmaki mo-'oni, ka na'e 'ikai ke kakākunga ia ki he tangata Nu'u Silá.

'E hoko 'a e mālohi ko 'eni 'a Sanitosi ko ha me'a kene fakakau ai ia 'i ha fe'auhi 'i he pāuni ma'ama'á, 'a ia 'e lele 'i he televisoné, pea ko e pale 'uluaki 'e fe'unga mo e $2,000.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD

Ko e Fekumi ki he Lolo

Fa'u 'e Alan Jackson

Ko e fakamatala faka'osi eni 'i he fakamatala konga ɪolu 'a ia na'e fai 'e he Pule Fakalukufua 'o e polokalama kumi lolo 'i Tonga ni, ma'á e kau lau Kalonikali 'oku nau mahu'inga'ia 'i he polokalamá ni, kā 'oku te'eki 'ilo lahi kau ki hono fa'u 'o e loló, ko e ngāue ke fai 'o a'u ki hono ma'u 'o felāve'i mo e kumi lolo 'oku 'amanaki ke fai 'i Tonga ni.

Taumu'a mo'e Founga

Ko e tefito'i taumu'a 'o e fekumi ki he loló ko e fekumi ke 'ilo'i pe 'oku lahi fe'unga faka-komesiale 'a e loló pe kasá.

Kae kimu'a pea toki lavɪ ke fai ha keli ke fakapapau'i pe 'oku 'i ai ha ngaahi toka'anga lolo faka-Komesiale 'oku 'i ai ha ngaahi founga ngāue 'oku fai ke fakamahino 'aki 'a e anga 'o e tu'u fakahokohoko 'a e ngaahi maka 'ufi'ufí. Ko e ngaahi me'a eni 'oku fai ha fie 'ilo ki ai: 'Oku matolu fēfē 'a e tu'u fakahokohoko 'a e ngaahi maka 'ufi'ufí? Ko e hā 'a e fa'ahinga maka 'oku hā 'i he maka 'ufi'ufí? 'Oku ngalingali nai 'oku 'i ai ha ngaahi nofo'anga lolo? 'Oku 'asi nai ha maka nofo'anga pe ngaahi Kemikale 'oku ma'u mei he loló? 'Oku 'i ai nai pe ngalingali 'i ai ha 'otu maka malu pe tāpuni? 'Oku tu'u teke'i pe fasi nai 'a e maká? 'O kapau 'oku 'i ai ha ma'u 'oku pehē, 'oku ngalingali nai 'oku 'i ai ha nofo-'anga lolo?

'Oku lahi 'a e ngaahi fekumi kehekehe 'oku totonu ke mu'aki fai ke ma'u ha ngaahi tali ki he ngaahi me'a 'oku fai ha fie 'ilo ki ai 'o hangē ko ia 'oku hā 'i 'olunga pea toki fai ha keli.

Ko e ngaahi founga ngāue 'oku fai 'aki 'a e fekumí 'oku fa'ahinga ia 'e ua, ko e founga faka-Sioloki mo e founga faka-Siosifika.

Fekumi Fakasioloki

'Oku fakatotolo'i heni mo sivi'i ha ngaahi maka motu'a kuo hā ki 'olunga 'i he funga fonuá. 'Oku lava pē ke ma'u ha 'ilo pau ki he anga faka-sioloki 'o ha feitu'u, 'o kapau 'e lahi ha ngaahi maka kuo hā pehē ki he funga fonuá.

Ka neongo iá, 'oku tātāitaha ha feitu'u 'e hā pehē ai 'a e maká pea kuo pau pē ke ngāue'aki ha ngaahi founga kehekehe ke 'ilo'i ai 'a e anga faka-sioloki 'o ha feitu'u. 'I he meimei feitu'u kotoa pē ko e fakahokohoko 'a e tu'u 'a e maká pe anga faka-sioloki 'o e maka 'oku tanumu'a ia 'i he vaí, pe tahí pe maka fo'ou kuo taupotu 'i 'olunga 'o hangē ko Tonga ní, ko e maka motu'a 'ufi'ufi kuo tanumia ia 'i he tahí pe maka feo fo'ou.

Koe'uhi ko e ngaahi me'a ko ení kuo pau ke ngāue'aki ha ngaahi founga ngāue faka-Siosifika.

Fekumi Fakasiosifika

'I he ngaahi fekumi faka-Siosifiká 'oku ngāue-'aki ha 'ilo ki he anga 'o e maka kehekehe pea 'oku lava pē ke ma'u mei ai ha fakafuofua ki he anga faka-Sioloki 'o ha feitu'u. 'Oku lava pe ke fai ia 'i he funga fonuá pe 'i tahi.

Ko e ongo founga 'e ua 'oku lahi hono ngāue-'aki ko e fua 'o e faikehekehe 'o e mālohi 'o e makinito 'o e māmaní mei he feitu'u ki he feitu'u mo e fua 'o e faikehekehe 'o e mālohi 'o e kalāvite 'o māmaní mei he feitu'u ki he feitu'u.

Ko e fua 'o e faikehekehe 'i he mālohi 'o e makinito 'o māmaní 'oku fai 'aki ia ha mita maki-neti. 'Oku tala 'e he mitá 'a e vaivai pe mālohi fakamakinitó. Ko e faikehekehe 'o e mālohi faka-makinitó 'oku tupunga ia 'i he faikehekehe 'a e ngaahi maka 'o e feitu'u 'oku fuá. 'Oku lava ke ma'u heni ha fakafuofua ki he fakahokohoko mo e matolu 'o e maka 'o e feitu'u 'oku fuá.

Ko e fua kalāvité 'oku ma'u ai ha faikehekehe 'i he mālohi 'o e kalāvité mei he feitu'u ki he fei-tu'u. 'O kapau 'oku mālohi 'a e kalāvité pea ma-hino leva 'oku motu'a 'a e maká pea ofi ange ki he funga fonuá.

'E lava foki ke ma'u ha fakafuofua ki he matolu 'o e tu'u fakahokohoko 'a e maka 'i lalo-fonuá mo honau ngaahi fakakalasí.

Ko e founga kumi mahino taha mo paú ko e fua 'a e fefoki'aki 'a e ngaahi ongo 'oku fakatupu 'aki ia ha me'a 'oku fakapaaki.

'O hangē ko ia 'oku hā 'i he fakatātā hono uá. Ko e ngaahi ongo ko eni 'oku fakafoki hake ia ki 'olunga 'e he ngata'anga 'o e ngaahi 'otu maká.

Ko e ngaahi ongo ko eni 'oku puke ia 'e ha ma'afua ko ha mita fonua 'o ne liliu ki ha ongo faka'uhila.

Ko e ongo 'oku ma'ú, 'oku hiki ia 'i ha lau'i-pepa pe tepi 'o hangē ko ia 'i he fakatātā hono tolú. Hili hano toutou fai 'e toki ma'u ha faka-fuofua lelei ki he anga 'o e feitu'u 'oku fai ai 'a e ngāué.

'Oku toki fakatahataha'i leva 'a e ngaahi me'a na'e ma'u 'i he kumí. 'o to'o 'a e ngaahi ongo halá, kae fakamahino'i 'a e ngaahi ongo 'oku tonú pea toki lava ke ma'u ai 'a 'enau tu'u fakahokohokó.

Ko e ngaahi fua ko ení, 'e lava ai ke ma'u ha fakafuofua ki he matolu mo e fa'unga 'o e ngaahi maka 'i lalo-fonuá pe tahí. 'Oku 'ikai ke lava ke ma'u ha 'ilo pau ki he fa'ahinga 'o e makā 'i he fa'ahinga founga kumi ko ení.

'Oku toki lava pe ke ma'u ha 'ilo pau ki he fa'ahinga 'o e maká 'aki hano vakai'i tonu faka-sioloki pe keli.

Keli Kumi

'E toki lava pē ke fakapapau'i pe 'oku 'i ai ha lolo pe 'ikai 'o ka fai ha keli. 'Oku 'ikai ke toe 'i ai ha fa'ahinga founga kumi te ne lava ke faka-papau'i pe 'oku 'i ai ha lolo pe 'ikai. Ko e tau-mu'a 'o e ngaahi founga kumi kehekehe ko e fe-inga pē ke ma'u 'a e feitu'u ngalingali 'oku sai taha ke fai ai 'a e keli.

Ko e lelei taha ki he kelí ko e keli 'o faka-tatau ki ha ngaahi fakafuofua ma'u mei he ngaahi founga ngāue faka-Sioloki mo faka-Siosifika. 'I he taimi 'e ni'ihi 'oku mu'aki keli ha ngaahi luo 'oku 'ikai ke fu'u loloto ke ma'u mei ai ha 'ilo faka-Sioloki pea toki keli loloto ki he loló.

Ko e fo'i luo 'oku keli 'oku ma''u hono faka-matala faka-sioloki mei he ngaahi kongokonga 'o e maka 'oku 'alu ai 'a e fo'i vili.

Ko e ngaahi 'ilo 'oku ma'ú 'oku toe kau ia ki hono fakalahi mo fakalelei 'a e 'ilo faka-sioloki ki he feitu'u ko iá.

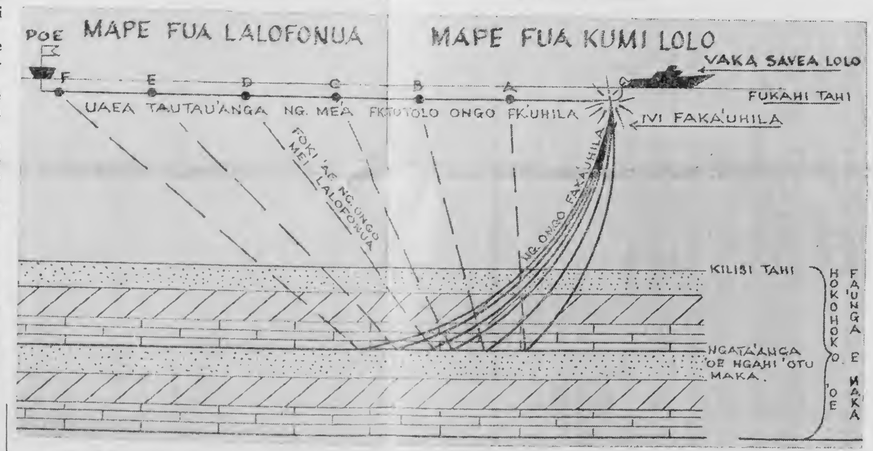
'O ka keli hifo 'o ma'u ha lolo pe kasa, 'oku toe fiema'u foki ke toe keli mo ha ngaahi luo kehe ofi pē he me'a ko ia 'oku ma'u ai 'a e lolo pe kasá ke fakapapau'i pe 'oku lahi faka-Komēsiale 'a e loló pe 'ikai.

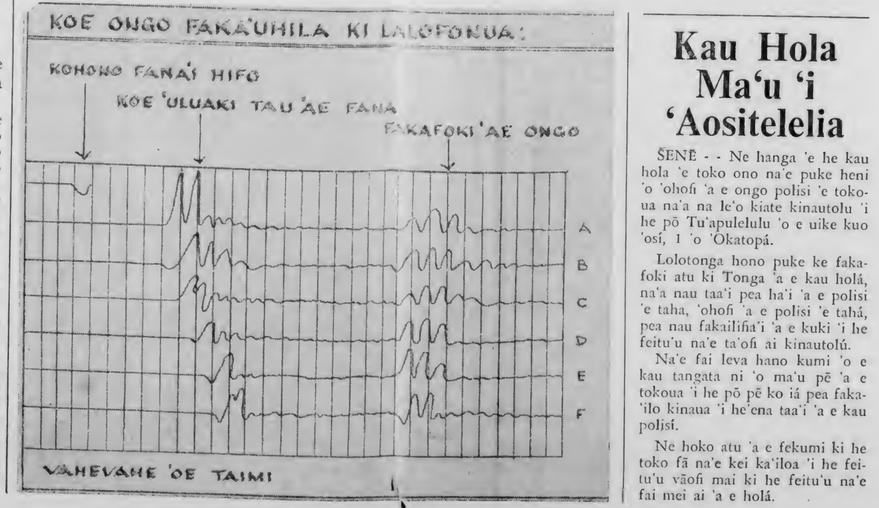
Ka 'o ka keli hifo 'oku 'ikai ke 'i ai ha lolo pe kasa 'oku toe fai leva hono vakai'i fakalelei 'o e ngaahi fakamatala mo e 'ilo kuo 'osi ma'ú, koe'uhi pe 'oku totonu ke toe fai ha fakamole ki ha keli.

'O hangē ko ia na'e hā 'i he konga 'uluaki 'o e fakamatalá ni, ko e kumi loló 'oku hangē pe ha pele pa'angá. Ko e ngaahi fakatotolo kehekehe kuo pau ke fai kimu'a 'a e kelí, ke fakasi'isi'i 'a e fakahalá, ka neongo iá kuo pau pē ke pehē, he 'oku 'ikai ke tau lava 'o tala totonu pe vavalo'i 'a e ngaahi me'a 'oku 'i natulá.

'E lava pe ke hiki ha fika 'oku ne fakahā ai 'a e lahi ange 'o e fehalaaki 'o e kumí 'o 'ikai ma'u ha lolo, 'i he ngaahi fekumi 'oku fa'a ma'u ai 'a e loló, ka neongo iá ko e anga ia 'o e ngāue 'i he mo'ui ko ení, kuo pau pe ke 'i ai 'a e fehalaaki, 'a ia kuo pau ke tali fiemālie ia 'e he ngaahi kautaha loló.

Ka neongo iá, 'oku lava pē 'o 'ilo 'a e ngaahi keli'anga fo'ou, pea ko e fekumi 'o e ngaahi fei-tu'u fo'oú, 'o hangē ko Tonga ní, ko e konga pe ia 'o e feinga 'a e kautaha loló ke fakalelei'i mo faka-lahi 'a e lolo 'a māmaní.





'Hiva ke tau hiva
'a e hiva 'oku 'i he ngutu
'o e tangata kotoa pē."

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Fanongonongo

TALAMAHU'INGA KI HE MOTO SALIOTE BEDFORD P.14 'A E POTUNGAUE FONUA mo SAVEA

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talamahu'inga ki he Moto Saliote Bedford P. 14 'a e Potu-ngāue Fonua mo Saveá 'i hono tu-'unga lolotongá, kamata mei he 'aho ni 9 'Okatopa, 1970, pea 'e ngata mei he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho 23 'o 'Okatopa, 1970. Ko e moto saliosé ni 'oku kei ngāue'aki 'e he Potungāué pea 'e ala mamata'i ia 'i hono tau-'angá 'i he Potungāue Polisí, Nuku-'alofa pea tohi'i 'i he tu'asilá 'a e lea ko eni: TOHI TALAMAHU'INGA LOLI P. 14. 'Oku fiema'u ke ke 'o-mai fakataha mo tohi 'a e ¼ 'o e pa'anga kuo ke talamahu'inga 'aki pea ke ke kāiaki mai pē mo ho'o tohi tala-mahu'ingá 'o 'omai kia S. L. Tongi-lava, 'Ulu 'o e Potungāue Fonua mo Saveá, kae 'ikai ko ha toe taha kehe 'i he Potungāué, pea ke 'oua na'a toe tōmui ange 'i he taimi 'oku hā 'i 'olungá.

He 'ikai ke lau ko e tala mahu'inga lahi tahá 'e 'oange ki ai 'a e fainga-mālié ka 'e toki fakakaukau'i fakalukufua pē.

Fakautuutu 'a e Tupu Tokolahi 'a Tonga

'I he tohi kakai na'e fakama'opo'opo 'e he Fai-Lēsisitá, na'e hā ai 'a e fakalaka 'o e fā'ele na'e lēsisita 'i he 1969, 'i he kātoa 'o e fā'ele 'i he 1968.

Ko e tohi kakai ni na'e hā ia 'i he Fakamatala Fakata'u 'a e Potungāue 'o e Fakamaau'angá pea mo e Minisitā Mo'ui ki he ta'u 1969, 'a ia na'e 'oatu ki he Fale Alea 'i he uike kuo 'osí.

'Oku pehē tokua 'e he tohi ka-kai ko e tokolahi 'o e fā'ele 'i he 1969 ko e 35.1 ki he tahaafe, 'a ia ko e mā'olunga taha 'eni 'i he ta'u 'e 5 kuo hilí.

'Oku hā heni na'e fe'unga mo e fā'ele 'e 2,844 'i he 1969 kae 2,648 'i he 1968, 2,490 'i he 1967, 2,642 'i he 1966 pea 2,522 'i he 1965. Na'e hā foki ai 'a e toko lahi ange 'a e tangatá 'i he fefiné 'aki 'a e tangata 'e 1,444 ki he fefine 'e 1,400 ki he ta'u kuo 'osí.

Ko e pēseti 'e 6.6 'o hono kā-toa 'o e fā'ele 'i he ta'u kuo 'osí, ko e fā'ele ta'e mali, 'i hono faka-fehoanaki mo e pēseti 'e 7 'i he 1968.

'I he Fakamatala Fakata'u 'a e Fakamaau'angá ne hā ai foki ko e lahi 'o e pekia ki he ta'u kuo 'osí ko e toko 236 pea ko e toko 8 ko e fānau iiki te'eki ta'u taha. Fakakātoa ko e toko lahi 'o e fonua ni 'i he ta'u 1969 ko e toko 83,630, ko e lau ia 'a e faka-matalá.

'I he fekau'aki mo e ngaahi fi-ka ki he mo'uí ko e ngaahi fo-unga 'o honau tohi mo e tānaki 'o e ngaahi fika ki he mo'ui 'a e kakaí pea mo e falemahakí 'oku 'ikai kakato mo kei ta'e maau. Ko e taha 'o e ngaahi 'uhinga mahu'inga ki he me'a ni ko e 'ikai ha kau ngāue poto, 'o hangē ko ha kau tokoni faifika mo ha kau kalake tohi 'o e ngaahi ma-hakí. 'Oku fiema'u ke tokolahi ha kau ngāue pehē ni ke ako'i mo ngāue'aki.

Kau Hola Ma'u 'i 'Aositelelia

SENE - - Ne hanga 'e he kau hola 'e toko ono na'e puke heni 'o 'ohofi 'a e ongo polisi 'e toko-ua na'a na le'o kiate kinautolu 'i he pō Tu'apulelulu 'o e uike kuo 'osí, 1 'o 'Okatopá.

Lolotonga hono puke ke faka-foki atu ki Tonga 'a e kau holá, na'a nau taa'i pea ha'i 'a e polisi 'e taha, 'ohofi 'a e polisi 'e tahá, pea nau fakailifia'i 'a e kuki 'i he feitu'u na'e ta'ofi ai kinautolú.

Na'e fai leva hano kumi 'o e kau tangata ni 'o ma'u pē 'a e tokoua 'i he pō pē ko iá pea faka-'ilo kinaua 'i he'ena taa'i 'a e kau polisí.

Ne hoko atu 'a e fekumi ki he toko fā na'e kei ka'iloa 'i he fei-tu'u vāofi mai ki he feitu'u na'e fai mei ai 'a e holá.

FANONGONONGO

KI HE NGAAHI FALE KOLOA FAKAMOVETEVETE 'O TONGATAPU NI

Kāinga ma'u fale koloa tau loto taha ke holoki hifo 'a e totongi 'o e ngaahi maá ke seniti 'e 50 ki he tōseni, 'aki 'a e ngaahi 'uhinga ko eni:

1. Fa'u 'a e puha maá 'e kitaua pē.
2. Laiseni makehe 'a e puha maá.
3. Pepa kofukofu 'o e maá 'oku fakatau foki mo ia.
4. Ko kitaua pē 'oku ta fai fakataú.

Ko ia, kapau he 'ikai anga'ofa 'a e ngaahi falemá ke holoki hifo 'a e totongí, pea tau loto taha ke 'oua 'e toe tuku ha mā lēvani meiate kinautolu. Kae fakatau ā 'etau mā pakupakú, mahoa'a, ngako, baking powder 'oku tupu lelei ange ia he kuo loto ki ai 'a vahe Hihifo, Vaheloto mo Nuku'alofa vahe Hahake. Kamata 'i he 'aho Tokonaki ko hono hongofulu 'o 'Okatopa ní. Mālō 'aupito, mei he Kōmiti Melino mo Langahake 'a e ngaahi fale koloa fakamoveteveté.

19 'o Sepitema, 1970. Ko ia 'oku ou fanongonongo heni koe'uhí 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki hano fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 9 'o Tisema, 1970.

SAMIUELA KUITA

VAITA FELEMI

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Vaita Felemi na'e pekia 'i Tatakamotonga he 'aho 4 'o Sepitema, 1970. Pea 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 9 'o Tisema, 1970.

TESIMONI FELEMI

-LAKANGA AVA -

'Oku kole atu ke fai mai ha tohi kole mei he kakai fefiné ki he lakanga 'e ava fakataimi ko e Tauhi Fale ma'á e kau Neesi (Relieving Housekeeper) 'i he Falemahaki ko Vaiolá. Ko e vāhengá ko e T$390 'i he ta'u, ma'u mo e pa'anga kaiT$108 'i he ta'u, mo e teunga ngāue. 'E fiema'u 'a e fefine 'e fokotu'u ke nofo 'i he 'Apí Neesí. Ko e ngaahi fatongiá 'e ma'u mei he Metuloní.

Kātaki 'o fai mai ho'o tohi kolé 'i ho'o tohinima pē 'a'aú, pea 'omi fakataha mo e tatau 'o ho'o ngaahi tohi fakaongoongoleleí ke ma'u 'e he Metuloní 'i he Falemahaki ko Vaiolá, 'o 'oua na'a tōmui ange 'i he 'aho Pulelulu, 14 'o 'Okatopa,1970.

Talēkita Mo'uí.

FAKAMALO

'Oku 'oatu heni e fakamālō loto hounga mo'oni kia Hou'eiki mo Matāpule 'i ho'omou me'a mai 'o fakalangilangi'i mo feau e faingata'a ko ia ne hoko tonu homau loto falé he si'i hiki atu 'emau fa'ē 'ofeina ko Sisīlia Fatafehi Tupou mei he mo'ui ko 'eni.

Fakamālō foki kia Toketā Tevita Puloka mo Sister Moala Simiki mo e Potungāue Faito'ó 'i he feinga mo e ngāue hounga ne mou faí.

Ki he fāmili, ngaahi kaungāme'a mo e kāinga 'ofa kotoa pē 'i he 'ofa 'aufuatō ne mou fai 'o hoko ko e vaikau'aki kiate kimautolu.

Faka'apa'apa atu,
Lesieli mo Siale A. Vete mo e makapuna.

-FANONGONONGO FAKALAO-

SEFESI KUITA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sefesi Kuita, ne pekia 'i Nukunuku he 'aho

TALI'EVA ☆☆☆☆

KAMATA HULU'I 'APŌ

Ko Samisoni 'oku 'ikai toe hela 'eke'i he taulaikí mo e houtamakí . . .

Ua'aki . . . fo'i kaupoe 'o e kui mo e mamatea. 'Io 'oku sio e tokotaha kae fana 'a e tokotaha. Tō eni 'a e kaupoé ki he houtamaki mo'oni . . .

"AN EYE FOR AN EYE"

'Io, mata ki he mata, nifo ki he nifo.

FAIVA 'AHO HE 3 'AEFIAFI:
"SERGEANT YORK" &
"BILLY THE KID vs DRACULA"

Hauhau-'O-Taufa'ahau

TOKONAKI ki he PULELULU pē

Na'e fakafolau ki 'Isipite ha kau tau 'Amelika 'a ia na'e taki ai e kau star lalahi 'e toko fā ke nau teuteu'i 'a 'Isipite ki he fepaki mo e kau 'Alepeá, 'a ia ko e fepaki matu'aki māsila mo'oni pea fakailifia, ko e hau e ifó ki he mamata 'a hou'eiki mo hotau kāinga. Toe vakai'i angé 'etau fo'i 'Uluaki Faivá . . . "BOY DID I GET A WRONG NUMBER" . . . fo'i faiva fakakata pea 'āsili aí ko e hau ko ia ko Bob Hope 'i he faiva fakakatá 'e va'inga aí.

Ko e fu'u tokai ena 'e Luke Veikoso 'a Fatai 'Atevalu 'o ne si'i tō ai ki lalo 'i he takai hono tolú.

Hau a Luke Veikoso He Pauni Mamafa

'I he fainolo 'o e fe'auhi fuhu 'amatua 'i he vaha'a 'o Vava'u mo Tongatapu na'e fai 'i he Hauhau 'o Taufa'ahaú he Falaité ne mālohi ai 'a Luke Veikoso mei Tongatapu ni 'ia Fatai 'Atevalu mei Vava'u.

Na'e hao 'a Fatai ki he fafangú 'i he takai hono tolú. Ne tō foki 'a Fatai 'i he takai hono uá pea lau ia 'o a'u ki he valú, kae a'u ki he uá 'i he takai hono tolú, hili ia hano tuki fetaliaki 'e Luke.

Ka na'e tu'u 'a e kau mamatá 'i he fetongi tuki ta'e mālōlō 'a 'Ilaiuti Longani mei Vava'u mo Siale Mākoni mei Tongatapu, 'i ha'ana fetu'otu'ani mālie ke tāmate'i ha taha 'iate kinaua. Ne mālohi poini 'a Longani 'i hono hoá 'aki 'a 'ene taafataha ki he tuki sino pea mo e huka.

* * *

KO E NGAAHI OLA KEHE :

Mālohi TKO 'a Matekihelea Lui, Tongatapu 'ia Tupou Mafile'o koe'uhi ko e 'ikai a'u 'a e pāuni 'o Luí ki he pāuni ko ia na'e fiema'u ki he kalasi featherweight.

Mālohi poini 'a Maile Peti, Tongatapu 'ia 'Asipeli Potauaine mei Vava'u ka na'e 'ave 'a e poiní kia Potauaine tupu mei he laka 'a e pāuni 'o Peti 'i he Kalasi ma'ama'a-mamafá.

Mate he Hala

Faiongoongo 'a e Kalonikalí Vv.
PITA TONGA

'I he ngaahi uike si'i kuo toki hilí, ne tui'i ai 'e ha moto loli ha ki'i tamasi'i ta'u ono mei Neiafu ko Visani Vailolo, 'o mate 'i Fungamisi.

Ko e moto loli ni ko 'ene lele ki Toula, pea ko e faka'ulí ko Mu'a Moeaki mei Talau.

Na'e pehē 'e ha fakamo'oni na'e mamata pau 'i he fakatu'utāmaki ni, ko Kusitafu Lōloa 'a ia ko e faka'uli he Katapila 'a e Polokalama Tō Niu Fo'oú pea na'e tau 'i he ve'ehalá, na'a ne 'ilo 'oku 'i ai 'a e ongo ki'i tamaiki 'i mui 'i he katapilá, 'o 'ikai ke fakatokanga'i 'e he faka'uli 'o e moto lolí.

'I he 'amanaki ke paasi 'a e lolí 'i he katapilá, kuo kolosi 'a Visani 'o 'ikai ke toe lava 'e Mu'a ke ta'ofi 'a e lolí ka ne tui'i 'a Visani 'o mate ai pē, ko e lau ia 'a Kusitafú.

Fika 8 'a Mani Vaka He Komoniueli

Kuo fakakau 'a e Hau 'o Tonga he pāuni mamafá ko Mani Vaka 'i he toko 10 fuhu tu'ukimu'a 'a e Komoniuelí kuo fakahokohoko 'e Ray Mitchell mo Don Marks he makasini fuhu 'o Sepitemá.

Pea 'oku fika 8 ai 'a Mani kae fika 9 'a e hau fuoloa 'o Fisí ko Naliva. Ko Mani foki 'oku toe lava pē 'o fuhu he pāuni mamafa ma'ama'a 'i 'Aositelēlia, pea 'oku toe fika 8 pē he pāuni ko iá.

Na'e toki mālohi ta'ofi TKO foki 'a Mani 'i he Hau 'o 'Aositelēlia he pāuni mamafa ma'ama'á ko Trevor Thornberry ka 'oku fika 6 'a Trevor he fakahokohokó.

Fakatonutonu

Ne ma'u ha tohi meia Ralph W. Sanft, 'a e pule 'o e koloa O. G. Sanft, 'o fakatonutonu mai ha fakamatala 'i he "Kalonikali 'a ia na'e pehē ai na'a ne tui fakapapau 'e 'ikai a'u ange 'a e vela 'a e Koloafo'oú ki hono fale koloá.

Ko ia ai 'oku 'oatu heni 'a e kole fakamolemole 'a e Kalonikalí kia Ralph Sanft 'i he fehalaaki ne hokó.

TOKONI 'A E LOTALI KI HE VAIVAI

'Oku fai 'e he Kalapu Lōtali 'a Nuku'alofá ha fakatotolo 'a ia 'e fai 'i he Tokonaki ko hono 17 'o e māhina ní ke fakapapau'i 'a e tokolahi 'o e kakai 'a ia 'oku nau mo'ua 'i ha ngaahi fakatamaki fakasino tupu mei he ngaahi 'uhinga ko 'eni koe'uhi ko ha ngaahi 'uhinga kehekehe, tuli, kui, noa pe vaivai.

'I ha maau mai 'a e ngaahi hingoa 'o e fa'ahinga 'oku fakataumu'a ki ai 'a e fakatotoló, 'e toki fa'ufa'u leva ha tokoni fakakolo ki hono fakama'ama'a 'o e ngaahi mahaki 'e ni'ihi 'aki ha fai hanau faito'o makehe.

Koe'uhi ke ma'u ha fakamatala fakaikiiki fakalukufua, pea mo kakato foki 'a e lisi 'o e ngaahi hingoa 'oku fiema'u, ko ia ai 'oku 'oatu heni 'a e kole ki he taha ko toa pē ke tokoni mai 'aki ha'ane fakahā ki he kau 'ofisa koló pea mo e kau pule 'o e ngaahi lautohi Pule'anga mo e Siasi, 'a e hingoa 'o ha taha 'oku faingata'a'ia fakasino tupu mei ha taha 'o e ngaahi 'uhinga 'oku hā atu 'i 'olunga, fakataha mo e tu'asila 'o e tokotaha mahaki ni, 'aho fā'ele'i, anga 'o e mahaki 'oku mo'ua aí, ma'u'anga mo'ui, kapau 'oku 'i ai 'a e tokotaha ni, hingoa mo e kāinga 'o e tokotaha mahaki ni kiate kinautolu 'oku nau tokanga'i ia, pea mo ha toe fa'ahinga fakamatala 'e ala tokoni ki he me'a 'oku fiema'u 'e he tangata mahaki ni.

'Oku kole atu heni ki he kau 'ofisa kolo kenau teuteu 'enau ngaahi lisi ki he 'aho Tokonaki ko hono 17 'o e māhina ni. 'E 'a'ahi atu 'a e kau mēmipa 'o e Kalapu Lōtali ki he kau 'ofisa kolo ke tānaki mai 'a e ngaahi hingoa kuo ne ma'ú, pea mo e ngaahi fakamatala 'oku fiema'u 'o hangē ko ia kuo hā atu 'i 'olungá.

Ko kinautolu 'eni tenau tānaki mai 'a e ngaahi fakamatalá :

Vahe Hahake
Hon. 'Akau'ola
Mr. Chris Wilford
Jose Rapadas

Vahe Loto
Dr. Supileo Foliaki
Mr. Barry Bluett

Vahe Hihifo
Mr. S. T. Nakao.
Mr. Geof Cummins

'E toki fai 'a e ngāue ni ki he Vahe Nuku'alofa, kau ai 'a Kolofo'ou, Ma'ufanga, Kolomotu'a, Fasi, Ngele'ia, etc, 'i he 'aho 'amui ange.

Fanongonongo

KALAPU 'IOTE NUKU'ALOFA

Ko e "hulohula "Ha'u hangē ha fo'i Hivá" 'a ē na'e teu ke fai 'i he pō Falaite, 16 'o 'Okatopá, kuo toloi ia kae fai ha fe'auhi pingipongo mo e kau polisí 'i he pō ko iá 'i he kalapú, kamata 'i he taimi 8. 'E 'i ai mo e sapa.

Sekelitali.

Ko kinautolu kotoa pē na'e 'omi ha'anau uta 'i he "Niuvākaí" mo e "Waimate" pea te'eki ke fetuku 'o a'u ki he taimi tolu efiafi 'o e 'aho Tūsite ko hono 13 'o 'Okatopa, 1970, 'e pōnite leva ia 'e he Potungāue Tuté.

HULOHULA LAHI

FAKATU'APULE'ANGA

FAI 'I FE?

International Dateline Hotele

Me'a mai ke tau 'ete he ko e tāme'alea 'oku fakatu'apule'anga mo'oni hono ngaahi fasi . . . . . 'io, ko e

Internationals Incorporated

Tō atu hono fakalatá he le'o 'o e Tijuana.

- 'AHO : 'Apō, Falaite 9 'o 'Okatopá.
- TAIMI : 7.30 efiafí.
- TEUNGA : 'Aloha pe Fakafonua.

MA'U PALE 'A E TEUTEU LELEI TAHA.

KO E

KALONIKALI

FIEMA'U PŌPULA HOLA:
PALE $100

Peesi 3

Nuku'alofa, Falaite, 'Okatopa 16, 1970

Konga VII Fika 19 Seniti 'e 3

HOKO KO E PULE'ANGA

KATOANGA'I 'E FISI 'A 'ENAU TAU'ATAINA

SUVA - - Kuo a'usia 'e Fisi ha lākanga fo'ou 'i hono hisitōliá 'a ia ko e tau'atāina kakato mo mēmipa foki 'i he ngaahi Pule'anga Komoniueli 'ō Pilitāniá he Tokonaki kuo 'osí, hili ia ha ta'u 'e 96 'o 'enau nofo 'i he malumalu 'o Pilitāniá.

'Oku kau foki 'a Fisi 'i he ngaahi pule'anga Tominioni 'a ē 'oku nau ngāue'aki 'a e pule faka-temokalati he Fale Aleá 'o hangē ko Nu'u Silá.

Ko e fuofua fusi ena 'o e fuka fo'ou 'a Fisí, 'a ia ko e mōmēniti mahu'inga lahi taha eni 'i he hisitōlia 'o e fonuá.

'I LALO: Ko Pilinisi Sālesi 'oku ne lolotonga me'a ki he fusi fuká pea 'oku ne teunga 'a e teunga faka-'eikitau 'a e kau tau Uelesi ko e 'Royal Regiment of Wales.' Mei to'ohemá: Sir Keith Holyoake, Palēmia 'o Nu'u Silá; Pilinisi Sālesi; Hoa 'o e Kōvana Fisí, Mrs. Foster; 'Uluaki Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara; 'Eiki Palēmia 'o Tongá, Pilinisi Tu'ipelehake; Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, Tamasese Lealofi.

Kaekehe na'e fakamanatu'aki 'e he Pule'anga 'o Fisí 'a e 'epoki fo'ou ni 'aki ha ngaahi faiva fisifisimu'a, fe'auhi sipoti mo e lotu fakamālō.

Ne fe'unga mo e fu'u kakai 'e toko uamano na'e kau ki he fu'u kātoanga fisifisimu'a ni 'a ia na'e a'u ki ha tumutumu, 'aki 'a e puna ma'ulalo hifo 'i he Albert Park ha vakapuna 'e tolu mei he Laulāpuna 'a Nu'u Silá, 'i he taimi na'e fusi ai 'a e fuka fo'ou 'o Fisí.

Kimu'a 'eni na'e foaki atu 'e Pilinisi Sālesi ki he 'Eiki Palēmiá, Ratu Sir Kamisese Mara 'a e Konisitūtone fo'ou ki he Tominioni 'o Fisí.

Ne toki tu'ulutui 'a e Palēmiá ko ha'ane faka'apa'apa ki he fatunga motu'a 'o Fisí 'o fai ha'ane me'a ko e tali 'o e konisitūtone kuo foaki ki Fisi 'e he Tama Pilinisí. Ko e me'a ni na'e fai 'i he lea faka-Fisí.

Na'e kau fakataha mo e palēmiá ha kau Fisi 'e toko teau tupu 'i he'ene lau 'a e ngaahi fo'i lea faka'osi 'o 'ene me'á, fakataha mo ha pasipasi mei he fu'u kakai 'e toko ua mano tupú.

Ne toki me'a leva ki 'olunga 'a e palēmiá 'o fai 'ene me'a ko e tali 'o e konisitūtone 'a ia ko e Fekau Fakataha Tokoni, pea mo e Lao 'o e Tau'atāina 'a ia na'e fai 'i he fa'ahinga pepa ko e velamu 'a ia na'e takai hangē ha takainga tohí.

Hili ia pea toki fusi leva 'a e fuka lanu pulū 'a Fisí.

Ko e fuka ni 'a ia na'e pelupelu pea ko e faka'ilonga 'o e hoko 'a Fisi ko e pule'anga tau'atāiná, ne 'omai ia ki he tu'unga fuká ki mu'a 'i he 'afio'angá 'e Kapiteni Namosi Komaisavai.

Ne fakafe'ao ki he kapiteni ni 'a ia na'e teunga hina, 'i he'ene tuku 'a e fuká ki he funga 'o ha ngaahi nafa 'e 6 kuo 'osi fokotu'utu'u 'i he ve'e tu'unga fuká, 'a e kau sōtia teunga kula mei he Tau Malu'i Fonua 'a Fisí.

Na'e hoko heni 'a hono fakatapui 'a e fuka fo'ou 'e he faifekau 'o e Tau Malu'i Fonuá, ko Samisoni Vugakoto.

Ne vanavanaiiki 'a e le'o 'o e ngaahi nafá, pea silongo mo e kakaí . . . 'i he fusi māmālie hake 'o e fuká.

Mei he 'otu mo'unga ki he tafa'aki fakahahaké ne 'asi mai ai ha

(Hoko atu 'i he peesi 8)

'AMANAKI TA'ANE 'I HE TU'APULELULU

'E fai 'i he Falelotu Faka-Tu'í he Tu'apulelulu kaha'u 'a e ta'ane 'a Pilinisesi Mele Siu'ilikutapu Tuku'aho, 'a e 'alo fefine lahi 'o e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite, kia Nōpele Kalanivalu Fotofili 'a e foha lahi 'o Kalanivalu mo Silia.

Ko e Faifekau Fakatu'í, ko Rev J. Gooderham, tene fai 'a e ta'ané 'i he taimi 3.30 efiafí.

'I he taimi 12.30 ho'atā 'o e 'aho Pulelulu ko hono 22 'o e māhina ní, 'e fai ai 'i he Ma-

(Hoko atu 'i he peesi 8)

Jet VC10 to London or Sydney

Jet to London on BOAC's silent, super comfortable VC10. Join the VC10 in Fiji and jet via the new USA route. Exciting stopover opportunities in Honolulu, Los Angeles and New York, then on to London. Or jet to Sydney on BOAC's silent, super, comfortable VC10. Enjoy the famous BOAC armchair – the most comfortable economy class airline seat in the world.

Take a connecting Fiji Airways flight to Nadi and you're all set to jet VC10. Five flights weekly.

BOAC VC10
takes good care of you

WITH AIR NEW ZEALAND AND QANTAS

For full details of all BOAC services contact your TRAVEL AGENT.

VC10T

LAVA KE TAFA FETONGI 'A E 'UTO

MELIPOANE -- Na'e pehē 'e ha toketā faitafa tu'ukimu'a mei 'Amelika 'e lava pe ke kamata 'i he taimi ni 'a e tafa fetongi 'utó, kā kuo pau ke to'o kotoa 'a e 'ulú.

'I ha konifelenisi na'e pehe 'e Professor David Hume, pule 'i he potungaue faitafa 'i he kolisi fakafaito'o 'i Vesinia pea koe paionia 'i he tafa fetongi 'o e ngaahi okani 'o e sino.

"Koe tokotaha koia 'aia na'e foaki atu ki ai hono 'uto fo'ou, tene kei ma'u pe 'e ia a hono anga'i tangata koe'uhi ko e 'uto koha pangike tuku'anga manatu pē ia."

"'E faingofua ange ke to'o katoa 'a e fo'i 'ulu koe'uhi 'e lava ai 'e he 'uto kene ngaue'aki 'a hono mata, telinga, ihu pea mo e ifo.

Ne pehe foki 'e he palofesa, kuopau ke fai fakapulipuli 'a e ngaahi tafa ni ko e malu'i mei he kau faiongoongo. Pau pe 'e 'iai e ngaahi fakakikihi 'o feluve'i mo e me'a ni 'o hange koia ne hoko 'i he ngaahi tafa fetongi mafu pe kofe 'a e taimi kuo mate totonu ai ha tangata, pea 'ikai koia pe ka ni'e fai 'a e ngaahi tafa fetongi ni mei ha tangata 'oku kei mo'ui pe 'ikai.

NA E PEHE foki 'e he palofesa, ko kinautolu na'a nau fuofua kamata 'a e ngaahi tafa fetongi 'i he kuo hili na'e si'i 'aupito 'a 'enau 'ilo fakafaito'o ki he me'a ni.

Kuo si'i foki 'i he taimi ni 'a e ngaahi tafa fetongi mafu, kuo faka'au pe ke ta'e'aonga tupu mei he ngaahi founga fo'ou kuo toki 'ilo 'o kau ki hono fetongi 'o e ngaahi konga kehe 'o e mafu.

'Koia ko e fu'ahinga koia na'e me: fetongi honau mafu koroa, 'e lava pe ia 'i he taimi ni ke fai hano monomono 'o e ngaahi konga koia oku mauman, 'o 'ikai ha fiema'u ke to'o kotoa 'a e fo'i mafu.

TEU KOLE NGOFUA 'A FISI

'E 'oatu ha kole 'a Fisi ki 'Aositelēlia ke toe fakafaingofua'i ange 'a 'ene ngaahi lao ki he hū ange ki 'Aositelēlia koe'uhi na'a ma'u ai ha faingamālie ki hano ako'i 'o ha kau poto fakangāue mei Fisi.

Na'e fakahā eni 'e he Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara 'i ha fakataha 'i Fisi 'i he Falaite kuo 'osi.

Ko 'ene tali eni 'o ha ngaahi fehu'i ne fai ange kiate ia 'o fekau'aki mo e ngaahi faingamālie fakangāue ma'á e kakai 'o Fisi 'i tu'a-pule'angá.

Ne me'a foki 'e he Palēmiá 'o pehē 'oku hounga 'aupito ki Fisi 'a e ngaahi ngāue kehekehe 'oku faka'atā mai 'e Nu'u Sila ki he kakai 'o e fonuá.

Kā na'á ne pehē foki, "Te u toe fiefia ange 'o kapau 'e 'inasi 'a Fisi 'i he faingamālie kuo foaki 'e Nu'u Sila ki he Pule'anga Tongá."

"Kuo tuku atu ha faingamālie ki he kau ngāue 'e ni'ihi mei Tongá ni ke nau ako 'a e ngaahi poto fakangāue 'a Nu'u Silá," ko 'ene laú ia.

"Ko e me'a eni 'oku mau fiema'u 'i he'emau ngaahi ngāue-'angá" ko 'ene laú ai pē ia.

"Oku mau tui 'e lava 'e 'Aositelēlia ke ne tokoni'i kimautolu 'i he me'á ni.

Ko ia temau 'oatu ha kole ki 'Aositelēlia ke toe fakafaingofua ange 'ene founga hū ange ki he fonuá kae fakangofua 'o tautefito ki he kakai 'oku nau 'i ha tu'unga poto fakangāue ke fai hanau ako'i 'i 'Aositelēlia.

Niusi Mei Muli

PHNOM PENH (Kemipotia) -- 'I he Fakataha Faka-pule'anga 'o Kemipotia 'a ia na'e fai 'i he Falaite kuo 'osi, ne fakahā ai kuo hoko 'a e fonuá ni ko e lepapilika hili ia ha'ane pule'anga fakatu'i 'i he ta'u 1000.

"'Oku mau matu'aki fieña ke fakahā 'i he 'aho 9 'o 'Okatopa 1970, mei he houá ni 'o fai atu 'e hoko 'a Kemipotia ko e Lepapilika, taha pea vahe'ingata'a," ko e lau ia 'a Im Tam, Palesiteni 'o e Fakataha.

Lolotonga 'a e pule 'a Pilinisi Sihanouk 'a ia na'e fakanofo kapusi mei Kemipotia 'i he 'aho 18 'o Ma'asi 'o e ta'u ni, na'e pehē 'e Im Tam, na'e 'ikai toka'i 'a e ngaahi totonu 'a e kakai 'e he tikitató 'a ia ko ha mafualoi mo kākā mo'oni.

Ne fai ha fana faka'apa'apa mei he me'afana fonua 'i he Palasi - ko ha talamonū taau mo ha pule'anga fo'ou kuo fa'u 'i he uhouhonga 'o e tau 'i Siaina Lototo.

RIO DE JANEIRO, ('Amelika Tonga) -- Na'e pehē 'e ha tangata ngāue mei ha fale ngaohi'anga koloa, ko Jobino Virito 'oku 'ikai ha'ane ma'u 'e taha ki he Kautaha soka lahi 'i Brazil (ko e kolo pe 'e taha 'i 'Amelika Tonga) kaneongo ia na'a ne totongi ha'ane tikite 'a ia 'oku fe'unga nai 'a hono mahu'inga mo e seniti 'e 36, 'i he lulu 'a e soka 'a ia na'e fai 'i Rio.

'I he pō Sapate, ne fakahā ai kuo ma'u 'e Virito 'a e lulu 'aki 'a e pale ko e $508,930.

ME'A'OFA $100

Fiema'u: Sione Tovi Vea

'E 'i ai 'a e pale ko e $100 ki ha taha tene ma'u mai ha fakamatala 'a ia 'e kau ki hano ma'u 'o e pōpula 'oku lolotonga hola, Sione Tovi Vea, 30, Falevai.

Na'e fakahā 'a e pale ni 'e he Pule Polisí, Toni Naifahu 'i he Mōnité.

Na'a ne toe 'oatu foki mo ha fakatokanga mamafa ki he kakai 'oku 'i ai 'a e me'afana fika 22 'i he pōpula ni, pea ke fakahā mai leva ki he kau polisí ha ngaahi vaka pe me'a fana 'e mole, 'a ia 'e mahalo'i ne 'ave 'e Sione Tovi Vea.

Ka 'oku lolotonga fakatokolahi atu 'a e kumi 'o e pōpula holá.

Kuo 'osi ma'u 'a e ongo pōpula 'e toko 2 'o fakafoki ki Hu'atolitoli kae kei puli pē 'a Vea 'a ia ko e tu'o hiva 'aki eni 'a 'ene hola.

Ne lavea foki ha polisi 'e taha 'i hano fana'i 'aki ia 'e Vea 'a e me'afana 'i hono puke ia 'e he kau polisí lolotonga 'a 'ene hola, ko hono tu'o 8 ia 'i Vaini, 'i he ta'u 'e ua kuo hilí. Ne tautea ai 'a e tangata ni ke ngāue ki he ta'u 'e 10 kehe.

Ko e mā'olunga 'o Tovi Veá ko e fute 'e 5 'inisi 'e 9, kilima'a, 'uiu 'uli'uli, kano'imata lanu melomelo pea tu'u e piki 'i hono kóu'ahe to'ohemá.

LAVEA LAHI HE TAA 'E HE POPULA HOLA

Neongo na'e lavea lahi hono mata to'omata'ú pea mafahi hono 'ulú mo lavea lahi hono nimá, kā na'e feinga pē 'a e tangata Sīloni ko Fred Withana 'oku ngāue he Potungāue Tō Niu fo'oú 'o faka'uli mei Kauvai ki Falemahaki Vaiolá, he tu'a-pō 'o e Tokonaki kuo 'osí.

Ko e tangata ni 'oku nofo 'i he 'api pule'anga ofi atu ki Kauvai.

Na'e pehe 'e he kau polisi lolotonga 'a e lautohi 'a e tangata ni 'i he taimi 10 'o e pō Toko nki na'e fai ha tukituki 'i he matapā hu'anga ki hono fale.

Pea fehu'i atu leva 'a Feleti pe ko hai, pea tali mai 'a e tangata tukituki pe ko 'ene 'eke ke hā. Na'e fakaulo leva 'e Feleti 'a e maama tu'a 'one 'ilo'i ai ko Sione Tovi Vea 'oku lolotonga to'o ha me'afana mo e hele.

Hili ha toe fekau 'e Sione ke fakaava 'a e matapā na'e talaange leva 'e Feleti ke 'alu 'o fafangu mai 'a e tauhi 'apí pea 'e toki fakaava 'a e matapa.

Na'e hanga leva 'e Sione 'o fana'i 'a e loka 'o e matapā ka na'e 'ikai lava 'o ava 'a e matapa.

Feinga leva ia ke hū 'i he matapā sio'atá lolotonga iá kuo fakaava 'e Feleti 'a e matapā lahí ke lele 'o ui tokoni ki he tauhi 'apí. Na'e takai hifo leva 'a Sione 'o 'ohofi 'a Feleti 'o puke mo na fenunusi ai pea hanga ai 'e Sione 'o taa'i 'aki e kau'í me'afaná 'a e si'i motu'á ni 'o tō ai ki lalo.

Ne fakakaukau leva si'i mulí ni ke tokoto ai pē ke pehē kuo ne si'i mate. Pea foki leva 'a Sione ki he falé kae toe tu'u hake 'a Feleti ia 'o lele ki he fale 'o e tauhi 'apí, ka na'e 'ikai ke ne 'i ai. Na'e toe tuli atu ki ai 'a Sione 'o ne tā pē si'i motu'á ni.

Faifai pea hū leva 'a Sione ki fale 'o hakule 'a e ngaahi toloá mo e 'ū kopaté.

Hili leva 'a e mavahe atu 'a Sioné na'e feinga leva 'a Feleti ki fale 'one loka'i ia 'i hono loki mohé.

'I he foki mai 'a e tauhi 'apí hili ha'ane 'alu 'o kai efiafi mo hano kaume'a, 'o 'ilo'i 'a Feleti 'oku lolotonga fetoto'i.

Na'e feinga leva 'a Feleti 'o lava 'o faka'uli mai he'ene motokā.

$143,000

ME'ANGAUE 'OMI MEI 'ASITELELIA

'E foaki mai 'e 'Aositelēlia ki Tonga ni ha me'a'ofa ko ha ngaahi me'a ngāue 'a ia 'e fe'unga 'a hono mahu'ingá mo e $143,000 mei he Polokalama Tokoni ki he Pasifiki Tongá.

Na'e toki fakahā 'eni 'e he Minisith ki he Ngaahi Me'a Fakatu'apule'anga, ko Rt. Hon. Willian McMahon, M.P.

Ko e ngaahi me'a ngāue ni 'a ia 'e 'omai lolotonga 'a e ngaahi ta'u fakapa'anga 1970-71 ki he 1973-74, 'e ngāue'aki ki hono langa mo hono fakalahi 'o e ngaahi mala'e vakapuna, kae'uma'ā 'a hono langa mo e tauhi 'o e ngaahi hala 'i he pule'anga ni.

'E tokoni lahi 'aupito 'a e polokalama ni ki hono fakalaka 'o e fetu'utaki fakalotofonua mo fakatu'apule'anga 'o Tonga ni, pea 'e 'aonga lahi foki ki he ngaahi 'ulu-aki ta'u 'o e hoko 'a Tonga ko e pule'anga tau'atāina.

Folau Ako 'i Nu'u Sila

Na'e mavahe atu mei Tongá ni 'i he Mōnité 'a e Tokoni Komisiona 'i he 'Ofisi Tukuhau Vāhengá, Lūpeti Finau, ke fai ha-'ane ako māhina tolu 'i he 'ulu'i 'ōfisi 'o e Potungāue Tukuhau 'a Nu'u Silá 'a ia 'oku 'i Uelingatoni.

Ko e konga 'o e akó ni 'e fakatautefito ia ki he PAYE, 'a ia ko e founga 'oku tomu'a to'o ai 'a e tukuhaú mei hoto vāhengá pea toki 'omai.

'I he lolotonga ni 'oku te'eki ke fakangofua fakalao 'a e founga ni 'i Tongá ni, 'o hangē ko ia 'oku fai 'i mulí.

Na'e pehē 'e Lūpeti, ka 'o ka ngāue'aki 'a e foungá ni 'i Tongá ni, 'e hoko ia ko ha ma'u'anga pa-'anga pau mo'oni pea 'e 'ikai foki ha palopalema 'e tupu mei he ta'e totongi 'o e tukuhau 'i he pa'anga hū maí.

MAAMA 'UHILA NEIAFU

Kuo vave ni pē ha maama 'uhila 'a e ngaahi 'api 'i Vava'u.

'I he Mōnité, ne mavahe atu 'i he Aoniú ki Neiafu 'a e fōmeni mei Kōmiti 'Uhilá ko Palei Kolotau mo ha kau ngāue 'e toko 5 ke fokotu'u ha va'a 'o e Kōmiti 'Uhilá ki Vava'u.

Ne fetongi e ongo misini ko ia (McLaren generators) na'e kamata'aki 'a e Kōmiti 'Uhila 'i Nuku'alofa 'i he 1950, 'i he 1957 ne 'ave ki Vava'u, 'a ia na'e fokotu'u pea fakalele 'i ai 'e he Potungāue Ngāué. Talu mei ai mo hono ngāue'aki 'a e ongo misini ni ki he ma'u'anga 'uhila 'a e Falemahaki Nguú, 'api 'o e Kōvaná, pea mo ha ngaahi 'api fakapule'anga ni'ihi.

Neongo 'oku lolotonga tu'u 'a e misini 'e taha, ka 'e toe fakalele fakataha kinaua 'e he kau ngāue mei he Kōmiti 'Uhilá, pea ko 'ene maau pē 'a e ngāue 'a e ongo misini ni 'e lava leva 'e he va'a 'o e Kōmiti 'Uhila 'i Neiafú ke fakatuhila 'a e ngaahi 'api 'i Neiafú.

Mahalo 'e fe'unga 'a e ngāue ni mo e māhina 'e 2 pe 3.

'OFA LAHI

LONITONI -- Ko e tokoni 'a Pilitānia 'i he ta'u kuo 'osi ki he ngaahi fonua 'oku kei langa hake, - fakapule'anga pe fakatautaha - na'e fe'unga 'a hono fakakātoa mo e pēseti 'e 0.97 'o e fakamole fakakātoa 'a Pilitānia.

'Oku nounou 'aki 'eni 'a e peseti 'e 1 'a ia 'oku faka'amua 'e he Pule'anga Fakatahataha 'a Māmani mo e kau taki 'o e ngaahi siasi ..

Ne fe'unga kātoa mo e $1.07 piliona.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD.,
Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.
(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

LAVEA LAHI : TAA 'E HE POPULA HOLA

(Continued from Page 3)

kaá, 'o na ōmai ai ki Falemahaki Vaiolá.

Kuo fakahā 'e Toketā Tevita Puloka 'oku sai pē 'a Feleti kā 'oku ngali 'e kui 'aupito 'a hono matá he laveá.

'Oku 'amanaki foki 'a Feleti ki Sīloni 'i he māhina kaha'ú, ko e lava ia 'a hono taimi ngāue tokoni ma'a Tongá.

FANONGONONGO

Ngaahi Faka'ilonga 'e ngāue'aki 'e he 'ū me'alelé 'i he halá.

"FAKA'ILONGA FAKATAPUI"

TAPU KE HŪ heni ha me'alele.

Kuo fokotu'u e faka'ilongá ni 'i he mangatolu 'o e Hala Sātekí pea mo e Hala Fatafehí 'o hanga faka-Hahake. Ko ia 'oku fakatapui faka'aufuli ke ha'u pe hū mai ha me'alele ki he Hala Sātekí mei he Hala Fatafehí mo ha'ane toe 'alu faka-Hihifo 'i he Hala Sātekí.

FAKATAPUI 'OKU FAKA'ILONGA 'I HE FUNGA 123 ETA ...

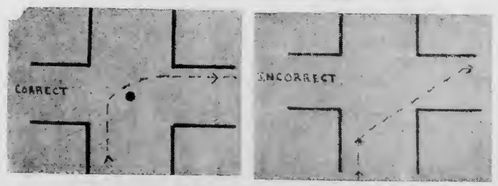
"FAKA'ILONGA FAKATAPUI

'OKU FAKA'ILONGA 'I HE FUNGA HALÁ

FO'I LAINE vali lanu engeenga.

Ko e fo'i laine vali lanu engeenga 'i he funga halá pea 'oku faka-'ilonga'i fakalōloa oń ki he KAUHALÁ 'o lele palāleli 'o fehokotaki mo e hala 'e taha 'e tapu ke tau ha me'alele 'i he feitu'u ko iá.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.



Fakama'ama'a 'a e Nusifaifio

Abalone :	15	30
Vegetable Steak :	15	30
Curried Cassole :	15	30
Steak & Kidney pudding :	15	30

Me'a'ofa ki Fisi $600,000

'I he uike kuo 'osí ne ma'u ai 'e Fisi ha me'a'ofa mei he kakai 'o e fonuá kae'uma'ā 'a tu'apule'anga 'a ia na'e fe'unga 'a hono mahu'ingá mo e $200,000 fakataha mo ha toni mahoa'a 'e lauiafe mo ha saapa fe'unga mo e $600,000.

Ko e ngaahi me'a'ofá eni:

Me'a'ofa pa'anga ko e $50,000 'i he ta'u 'o fe'unga mo e ta'u 'e tolu mei Nu'u Sila.

Ko ha tā fakatātā, me'a fua taimi, mo ha ngaahi sikolasipi ako 'e ono mei 'Aositelēlia.

$15,000 mei he Fiji Times ke ngāue'aki ki ha ngaahi sikolasipi.

Mīsini fe'unga mo e $10,000 mei he Pangikē 'o Niu Sauelé ke ngāue'aki ki hono faito'o 'o e ngaahi mahaki 'o e nervous system.

$1,000 mei he ngaahi kautaha 'a e Fletcher mei Nu'u Nila.

Ngaahi naunau ako mei he Lōtali 'a Uelingatoni ma'á e ongo neesi 'e toko ua.

'I he uike kuo 'osí ai pē na'e fakahā ai 'e he Kautaha Carpenter 'i Suvá te ne foaki atu ha me'a-'ofa ko e $100,000 ma'a Fisi.

Ne fakahā 'e he Palēmia 'o Nu'u Silá, Sir Keith Holyoake, 'a e me'a'ofa 'a Nu'u Silá 'i he uike kuo 'osí. Na'a ne pehē 'e fe-'unga mo e $20,000 'e 'oatu ko e tokoni ki he malu'i 'o Fisi.

Kuo 'osi faka'ilonga'i 'e Nu'u Sila 'a e $30,000 'o e me'a'ofá ke ngāue'aki ki he ngaahi polokalama faka'ekonomika mo fakasosialé foki.

Ne pehē foki 'e Sir Keith 'e toe fakalahi atu 'e Nu'u Sila 'a 'ene siakale tufunga tokoni ke kau ai 'a e ngaahi polokalama langa 'i he Pasifiki Tongá.

Kuo loto 'a Nu'u Sila ke fai eni tupu mei he tu'unga fo'ou kuo 'i ai 'a Tonga mo Fisi tupu mei he'ena hoko ko e ongo pule'anga tau'ataina.

"'E 'ikai te u toe lahi lau ki he tokoni 'e ma'u 'e Fisi mei he ngaahi fokotu'u 'a ia koha toe fakalahi atu ia ki Fisi 'o e ngaahi tokoni 'a Nu'u Sila kuo fai ma'a Fisi, 'o fekau'aki mo e ako, mo'ui pea mo e 'alu vakapuna," ko e lau ia 'a Sir Keith.

Na'a ne pehē foki 'e 'omai ha pilikatia mei he kau tau 'a Nu'u Sila ke ne angi 'a e Tau Malu'i Fonua 'a Fisi pea hoko foki ko ha fale'i fakakautau ma'a e Pule'anga Fisí. Na'e fai 'a e fokotu'ú ni hili ha feme'a'aki 'i he vaha'a 'o e ongo pule'anga.

'I he Tu'apulelulu kuo 'osí na'e fakahā ai 'e he Minisitā ki he Ngaahi Tefito'i Ngaue'anga 'a 'Aositelelia, Mr. J. D. Anthony, 'a e ngaahi me'a'ofa 'a hono fonua.

Ko e ta koha fakatātā 'o ha vaitafe, pea ne kau ia 'i he ngaahi me'a'ofa 'a 'Aositelelia ki Fisi.

Ka ko e "timing glass", ne pehē 'e Anthony ko e me'a'ofa ia mei he Pule'anga 'Aositelelia ki he Pule'anga Fisi.

Fakafisi Pule Ako Niuingatoni

SENE -- 'I he konga kimui 'o e mahina kaha'u ne fakafisi ai 'a e pule 'a ia ko Rev. D. A. Trathen, 'o e Kolisi ko Newington 'a e Siasi Metotisi 'i 'Aositelēlia.

Na'e fai 'a e fakafisi ni hili 'a e uike 'e 13 'o e feinga 'a e kosiliō 'o e kolisi ke fakanofo 'a e tangatá ni tupu mei he'ene fakaloto'i 'a e kau talavoú ke nau angatu'u ki he Lao 'o e Faifatongia faka-Pule'angá.

Ne pehē 'e ha fakamatala mei he Siasí, ko e fakafisi 'a Trathen, 'oku tupu pe ia mei ha ngaahi 'uhinga faka-e-teia pē.

'I he fakamatalá ni ne hā ai 'a 'ene lau 'o pehē, "'Oku ou taukave'i mālohi 'a 'eku tefito'i tui pau, 'a ia ne fa'a 'avehala'i, ka 'i he taimí ni kuo hoko 'a e tu'ungá ni ko ha me'a ke ne fakatupu ai ha ngaahi palopalema lahi ange.

"'Oku ou loto-mamahi 'i he māvae mo e 'apiakó, ko e me'á ni ko e felotoi pē 'i he vaha'a 'o e kosiliō mo au.

Kuo 'i ai foki ha'ate ngaahi palani, ka te u toki fakakaukau'i eni 'i he māhina 'e tolu ka hoko mai lolotonga 'a 'eku mālōlō ko ia kuo loto ki ai 'a e Siasí.

KOMITI NGOUE LAHI HE MONITE

Ko e Fakataha hono II ki he ta'u 1970 'a e Kōmiti Ngoue Lahí 'e fakaava ia 'e he 'Eiki Sea 'o e Kōmití, ko e Tama Tu'ipelehaké 'i he taimi 10 pongipongi 'o e 'aho Mōnite ko e 'aho 19 'o 'Okatopa ní.

Pea 'e fai 'a e Fakataha ni ki he Loki Fakataha'anga Lahi 'i he Hōtele Teitilaine 'i Nuku'alofa.

Ko e ngaahi me'a lalahi 'oku alea'i 'i he Fakataha ni :-

1. Ko e ngaahi Fakamatala Pa'anga 'a e Kōmiti Mataká, Kōmiti Siaine, Kautaha Langa 'a Tongá, pea mo e Fakafofonga Vaka Tongá.
2. Ngaahi Tohi Tangi 'a e Kau Ngoué.
3. Ngaahi Fokotu'u – ko ha ngaahi me'a 'e kau ki he lelei 'a e kaha'u 'o e kaú Ngoué mo e ngaahi Kōmiti Koloá.

Me'a 'A'ahi

HAMILTON, Burmuda - - 'E kei hoko pe 'a e folau a'ahi 'a Pilinisi Salesi ki Bermuda neongo 'a e vāvālovi 'oku hoko 'i he vaha'a 'o e kau angatu'u pea mo e kau sōtia 'o e fonuá.

KATOANGA TAU'ATAINA 'A FISI

'I 'OLUNGA : Ko hono foaki atu 'ena kia Pilinisi Sālesi 'a e me'a-'ofa fakafonua 'a Fisi ko e nifo'i tofua'a "Tabua". Ko e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake mo e Tokoni Palēmia Le'ole'ó, S. L. Tuita 'oku hā mei mui.

FAKATO'OMATA'U 'I LALO : Ko e konga ena 'o e fu'u palepale na'e me'a ai 'a e kau fakaafe mei mulí. 'Oku hā 'i loto 'a e kau fakafofonga mei Tongá ni.

(Hoko atu 'o e Peesi 1)

vakapuna 'e tolu 'o nau puna ma'ulalo hifo 'i he feitu'u ne fai ai 'a e kātoanga ni.

Ko e ngāue mataotao mo'oni 'a e hoko 'a e ngaahi me'a ni kotoa 'i he fo'i sekoni pē 'e 6.

Hili ia, ne faka'osi 'a e kātoanga ne fai 'i he Albert Park 'aki ha ngaahi fana, pea mo ha laka fakaholo mamata mei he kau sōtiá mo e kau ifi 'a e Tau Malu'i Fonua 'a Fisí.

'I pō ko iá ne me'a fakataha ai 'a e Pilinisi mo e kau tu'ukimu'a 'o e fonuá kae'uma'ā 'a e kau fakaafe mei muli ki ha fu'u pō koniseti na'e fai 'i he Albert Park 'a ia na'e fai ha ngaahi faiva kehekehe 'e he kakai mei he ngaahi fonua kehekehe 'oku nofo Fisí.

Ka 'i he Sāpate ne fai ai 'a e malanga fakamālō mo fakatapui 'o e tu'unga mā'olunga kuo a'usia 'e Fisi, pea hili ia ne hoko atu 'aki 'a e ngaahi fe'auhi sipoti.

Hili 'a e kātoanga 'i Suva ne toki me'a atu 'a Pilinisi Sālesi ki Levuka, 'a e 'uluaki kolomu'a 'o Fisí, pea ko ia foki ne fai ai 'a e foaki 'o Fisi 'e he hou'eiki 'o e fonuá ki Pilitānia i he ta'u 1874,

Ko Henelē Ma'afu-'o-Tu'itonga, 'alo 'o e Tu'i Kanokupolu ko Aleamotu'a, 'a ia na'a ne me'a 'i Fisi 'i he kongaloto 'o e senituli 19. Pea na'e pule'i 'e Ma'afu 'a e feitu'u tokelau mo e feitu'u fakahahake 'o e 'otu motu Fisí, pea 'ikai ko ia pē ka na'a ne hoko ko ha fakamanamana ki he Tu'i ko Takopau 'i he 'otu motu lotolotó mo e fakahihifo 'o Fisí. Ko Ma'afu, ko e paionia ia 'o e founga fakaonopooni 'o hono fakalele 'o e pule'angá 'i Lau.

Ne hoko 'a e fakautuutu 'o e mālohi 'o 'ene pulé ko e taha 'o e ngaahi 'uhinga na'e foaki fakavavevave ai 'e Takopau 'a Fisi ki Pilitānia 'i he ta'u 1874.

ke tatala a e pulonga 'o e maka fakamanatu 'o e tau'atāina 'a Fisí.

'I he'ene toe me'a atu ki Suvá, na'ane me'a taimi nounou ki he hakau ko Toberua fakataha mo ha kau toutai fakalotofonua ke fai ha'ane maa'imoa toutai, kimu'a pea ne toki me'a ki Suva ki ha 'ilo fakapule'anga na'e fai 'i he 'api 'o e Palēmiá.

Ne faka'osi 'a e fu'u kātoanga mahu'inga ni 'aki 'a e a'ahi 'a Pilinisi Sālesi ki he ngaahi 'otu motu 'o Fisí.

Na'e me'a foki ki he kātoanga ni 'a e Tama Pilinisi Tu'ipelehaké 'o ne fakafofonga ai 'a 'Ene 'Afió pehē foki mo e kau fakafofonga 'o Tonga ko e 'Eiki Sea 'o e Fale 'Alea, Ma'afu, Tokoni Palēmia mo e Minisitā Fonua ko Laifilitonga Tuita, Minisitā Polisi ko 'Aakau'ola, Kōvana Ha'apai ko Ve'ehala, Fakafofonga 'o e Kakai ko Tu'ilatai Mataele mo e Kalake 'o e Fale Alea ko Siosaia P. Vaea.

Pea na'a nau folau fakataha mo e 'Etita 'o e Kalonikalí ko Siaki Likamani 'a ia na'a ne 'omi e ngaahi fakamatala ni mo e 'ū tā foki ki he nusipepa ni.

Ko e lolotonga tā ena 'o e lakalaka 'a Lau hili 'a e kātoanga fusi fuka he pongipongi Tokonaki. Ko e lakalaka ni na'e ako ia 'e he Punake Tonga ko Malukava 'a ia na'e kole 'e Ratu Sir Kamisese Mara.

Na'e foaki atu 'e he Tama Tu'ipelehaké 'a e me'a'ofa 'a Tonga ni ki he Kātoanga'i 'o e tau'atāina 'o Fisí 'a ia ko e mape 'o e 'otu motu Fisí na'e tā tongitongi ia 'e Joe Rapadas mei ha 'akau pē 'i Tonga ni.

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes at 10c for ten. Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

10 Seniti for ten

FANONGONONGO

FANONGONONGO
'A E SEKELITALI KI HE KAU NGĀUE FAKA-PULE'ANGA

Kuo 'ilo foki na'e 'i ai ha kau tohi talangāue ki he ngaahi lakanga 'i he Ngāue faka-Pule'angá ne nau hanga 'o liliu kākaa'i 'a 'enau ngaahi tohi fakamo'oni akó ke hā ai 'oku nau lava mā'olunga ange.

2. Ko e taha eni ha hia mamafa 'aupito pea ka 'i ai ha taha 'e ma'u 'oku ne fai pehē 'e lava ke faka'ilo ia 'o fakatatau ki he Lao Hia 'o e Kupu 161 (1) mo e 161 (2) (a) 'o e Lao ko eni, 'a ia 'oku fakamatala'i atu ai 'o pehē ni, ko e tohinima loí ko e fai ha tohi loi 'i he loto ke kākā pe kākaa'i ha taha pe 'oku 'ilo'i pe 'ikai; ko e fai ha tohi loi 'oku kau ki ai hono fai hano fakakehe'i mamafa 'o ha tohi ngāue mo'oni 'o tatau ai pē pe ko e kohi ke mate, olo ke mate pe me'a kehe. Pea 'oku hā 'i he Kupu 162 'o e Laó ni 'o pehē ka 'i ai ha taha te ne fai ha tohinima loi 'e fakamaau pea ka mo'ua 'e nofo pōpula 'o 'ikai lahi hake 'i he ta'u 'e fitu.

3. Pea 'oku fakatokanga'i atu heni ke mea'i 'e he kau tohi talangāué kātoa 'a e me'a 'e hoko 'o kapau 'e ma'u ha'anau tohinima loi.

(V. Zakarian)
Sekelitali ma'á e kau Ngāue faka-Pule'angá.

FANONGONONGO

'Oku fanongonongo heni 'e he Hotele Dateline ke mea'i 'e hou'eiki mo e kakai kotoa pē 'oku nau manako he faiva tenisi kuo fakaava honau mala'e Tenisi ki ha taha pē 'oku fie va'inga, totongi seniti 'e 20 ki he toko taha 'i he 'aho.

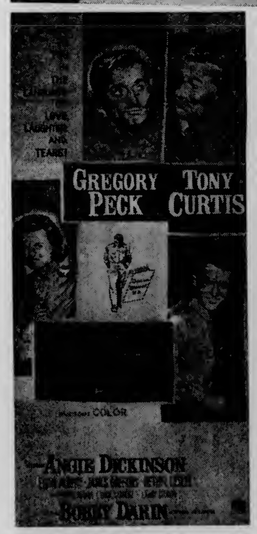
Ko e tikite 'oku fakatau atu ia 'i he Desk 'o e Hōtelé 'i he 'aho kotoa pē.

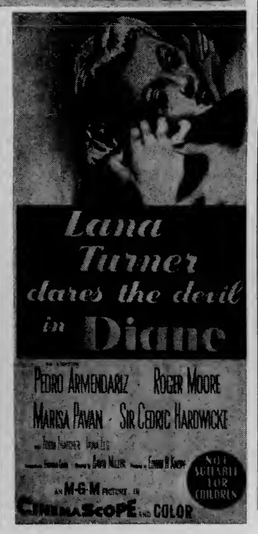
Koloa 'a e Pekia

SISILIA FATAFEHI TUPOU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'cke kau kia Sisilia Fatafehi Tupou, 'a ia na'e pekia 'i hono 'aho 25 'o Sepitema, 1970 'i Kolofo'ou. Pea ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki hano fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 16 'o Tīsema, 1970.

LESIELI S. VETE

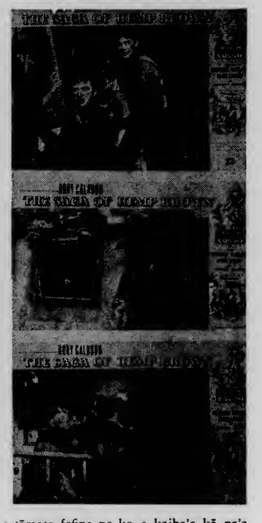




HAUHAU'O TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU PE

Kuo ki'i fuoloa ange 'etau māvae mo e faiva kaupoé, kuo toe 'a'ahi mai 'a e ongoongoa ko . . . Rory Calhoun . . . 'a e tama manakoa he toho ma'ilí 'i he fo'i hau koula ko e . . .



. . . na'a nau ui foki ko e hia pe ko e tāmate fefine pe ko e kaiha'a kā na'a ne fufulu e ngaahi loi ko iá 'aki 'ene mo'oní.

'Uluaki fo'i sipi taú ko e . . . "THE MAN FROM BITTER RIDGE"
. . . toe mo'onia ia 'e taha ki he pō Tokonakí ai pē.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

ONGO TAULAIKI KAMATA HULU'I 'APO

Tau heletā . . . 'io 'oku tō atu 'ene houtamakí . . .

Ua'aki: Faiva ki he tō'onga 'a e kau hia lalahi 'o 'Amelká . . . he kaiha'á mo e tāmaté . . . 'oku fakaliilifu mo'oni . . "SCARFACE MOB"

FAIVA 'AHO HE 3 'AEFIAFI:
"SAMSON" & "AN EYE FOR AN EYE"

FUOFUA TAU SOKA 'A E KAKAI FEFINE TONGA

Na'e fakaava 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV 'i he Tokonakí he Mala'e Pangaí 'a e fe'auhi soka ki he 1970–71 'a e na'e 'i ai 'a e timi soka 'e 24 pea mo e timi volipolo 'e hongofulu tupu nai.

Hili ha me'a fakafe'iloaki 'a e tokoni Palesiteni 'o e Kōmiti Soká ko Nōpele Fakafanua, ne tō leva ha folofola 'a 'Ene 'Afió, ki he kau va'ingá fakataha mo ha kau mamata tokolahi.

'I he 'Ene folofolá na'a ne fakamālō ai ki he Kōmití pea mo kinautolu kotoa pē na'a nau tokoni ki hono fokotu'u 'o e va'ingá ni 'i Tonga ní.

'Oku ne mokoi ki ha 'ave 'o ha timi soka mo ha timi volipolo ki he Sipoti 'o e Pasifiki Tongá 'a ia 'oku 'amanaki fai ki Tahiti 'i he ta'u kaha'ú.

Ko ia ai na'a ne fokotu'u mai ke uta 'e hotau vaka fo'ou ko ia ko e "Queen of the Isles" 'a ia te ne lava 'o uta 'a e kau pāsese 'e 300, 'a 'etau kau sipotí ki Tahiti pea ka faingamālié te nau fou atu 'i Rarotonga 'o uta 'a 'enau kau sipotí.

Koe'uhi ke lava 'o 'ave ha'atau kau sipoti ki Tahiti, ko ia ai 'oku matu'aki totonu ke kamata ha kumi pa'anga 'i he taimí ni.

Ne fai foki ha ongo fo'i tau faka'ali'ali taimi nounou 'e ha ongo timi soka fefine mei Ma'ufanga mo ha timi 'e taha mei Mu'a, 'a ia na'e fu'u matu'aki mālie 'aupito. Ko e fakamaaú, ko e fale'i ma'á e ongo kōmiti koloá ko Basil Jeuda.

'I ha fe'auhi knock-out 'a ia ne kamata 'i he taimi 10 pongipongí e Tokonakí pē, 'a ia na'e kau kātoa ki ai 'a e ngaahi timí ne mālohi ai 'a Ha'ateiho hili ha'anau liua 'a e kau Ka'até 'i he meimei 'osi 'a e taimí 'aki 'a e 1 ki he 0.

* * *

'E KAMATA 'apongipongi e fe'auhi ki he Silá (Lion) pea 'e fai ki he mala'e va'inga Teufaivá, 'i ha ongo mala'e 'e ua. Tupu mei he lahi 'a e ngaahi kalapu kuo lesisitá, ko ia ai kuo vahevahe 'a e fe'auhí ke pehē ni:

KALASI "A"

Ha'ateiho No. 1, Kolofo'ou No. 1, Ma'ufanga, Kolomotu'a, Royal Guards, Kolofo'ou No. 2, Mu'a No. 1, Peauma'a No. 1, Malimali'amaama, Funga 'Onetaká, Vai-ko-Latai mo e Langi Leka No. 1.

KALASI "B"

Tonga Club, United, Hihifo, Houmakeli-Kao, Ha'ateiho No. 2, Toafaka-'amu, Langi Leka No. 2, Mu'a No. 2, Peauma'a No. 2, Vai-ko-Siu-mo-Helu, Hala Fualeva mo e Feongoongoi.

'E kamata 'a e va'ingá 'i he taimi 11.00 pongipongí pea ko e ngaahi tau 'eni ki 'apongipongí :

MALA'E FIKA 1.

11.00 Ha'ateiho No. 1 v Mu'a No. 1
12.00 Kolofo'ou No. 2 v Ma'ufanga
1.00 Vai-ko-Latai v Funga 'Onetaka
2.30 Peauma'a No. 1 v Langi Leka No. 1
3.30 Kolomotu'a v Malimali'amaama
4.30 Kolofo'ou No. 1 v Royal Guards.

MALA'E FIKA 2.

11.00 Langi Leka No. 2 v Toafaka-'amu
12.00 Ha'ateiho No. 2 v Mu'a No. 2
1.00 Houma-keli-Kao v United
2.30 Peauma'a No. 2 v Vai-ko-Siu-mo-Helu
3.30 Hala Fualeva v Feongoongoi
4.30 Hihifo v Tonga Club

'Amanaki Ta'are

(Hoko atu 'o e Peesi 1)

la'e Pangaí ha kaime'akai ko e fakafiefia 'o e ma'utohí pea 'e 'afio ai 'a 'Ene 'Afió, Taufa-'Ahau Tupou IV.

Hili 'a e ta'ané ,e fai ki he Hōtele Dateline 'a e inu uaine.

Ka 'i he pō Falaite ko hono 23, 'e fai ai ha pō hulohula lahi he Hōtele Dateline ko e kātoanga'i ai pē 'o e ta'ané, pea 'e fai ia 'i he taimi 8.30 po'ulí ki he tahá.

Calypso Night

'E 'ave koe 'e he HOTELE DATELINE mo hono ngaahi ouau faka-Polinisiá, ki he 'otu motu Kalipiané 'apō, Falaite 16 'o 'Okatopa, 1970.

TE TAU MAVAHE 'I HE TAIMI 7.30 EFIAFI.

Me'a ange ke tau mamata tonu 'i he ngaahi faiva laulōtaha 'a e

INTERNATIONALS INCORPORATED

pea mo tau 'inasi fakataha 'i he SIVI FAKA'OFO'OFA 'e kamata 'i he poó ni 'o lele ai ki he pō 5 'o Tīsema, 1970. 'I he pō Falaite kotoa pē, 'e fili ai ha ta'ahine ke Miss Dateline, pea 'e foaki ki ai mo e me'a'ofa mei ne kautaha ko e HELENA RUBENSTEIN (COSMETICS) LTD., 'a ia 'oku nau ngaohi 'a e ngaahi me'a teuteu kehekehe ma'á e kakai fefiné.

'I he pō hulohula lahi 'a ia 'e fai 'i he PŌ 31 'O TISEMA, 'e toki fai ai hano sivi'i faka'osi, 'o e tamaiki fefine ne fili 'i pō Falaite takitaha, 'a ia 'e to'o mei ai 'a e

MISS DATELINE

ke ne fakafofonga'i 'a e hōtelé 'i he sivi

MISS TONGA

ki he ta'u 1971.

'E FOAKI ATU 'A E NGAAHI PALE KI HE NGAAHI TEUNGA LELEI TAHA.

TOTONGI: SENITI 'E 50.

TEUNGA: TEUNGA FAKA-CALYPSO.

Ko ia tānaki ange 'a e ngaahi ouau faka-Polinisiá mo ia 'o e Kalipiané pea te ke ma'u 'a e fiefia ta'e helá mei he

INTERNATIONALS INCORPORATED

KO E

KALONIKALI

VIKIA E KAKAI TONGA
HE NGĀUE LELEI

Peesi 3

Nuku'alofa, Falaite, 'Okatopa 23 , 1970 Konga VII Fika 20 Seniti 'e 3

PILINISESI SIUILIKUTAPU

KATOANGA FIEFIA 'O E TA'ANE

Kuo ta'ane 'a Pilinisesi Mele Siuilikutapu 'a e 'alo fefine lahi 'o e Tama Palēmiá ko Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehaké mo Pilinisesi Melenaite pea mo Mēsia Kalanivalu-Fotofili ko e foha lahi 'o Kalanivalu (Semisi) mo Silia kuo mama'ó 'i he Falelotu Faka-Tu'í 'aneafi.

'Io, na'e hiki tuē mo mavava i' he fiefia 'a e fu'u kakai na'e fakatefua 'i he me'a'anga 'o e ta'ahiné mo e 'eiki ta'ané mei he Falelotú ki he Palasi ke fe'iloaki mo e Tu'í.

Na'e lau mano e kakai na'e fakatefua 'i loto'ā 'o e palasí mo e ongo kauhala e Hala Vuná mei Fatai ki he Palasí 'i he fie mamata ki he ta'ahine mo e 'eiki ta'ane 'o e ta'ú ko Pilinisesi Mele Siuilikutapu mo Mēsia Kalanivalu.

Ko e uike 'o e kātoanga ta'ané na'e kamata pē talu mei he Tūsité 'i he fakatefua 'a e kāinga 'o Kalanivalú he 'api ko Fataí 'o 'ahoia ai 'i he "Fakalēleá".

'Io, ko e anga fakafonua foki talu mei mu'a 'a e pau ke tuku atu 'e he 'eiki ta'ané mo hono kāingá 'enau koloa mahu'inga faka-Tongá ki he ta'ahiné 'oku pehē foki 'a hono fetongi mai ia 'e he kāinga 'o e fefiné. Pea lolotonga ení 'oku 'ilo kava pē 'i fale 'a e mātu'á ia mo alea'i e kātoangá kā 'i tu'a, ne hula fiefia ai 'a e talavou mo e finemui 'o a'u ki he vaivai ko e hakailangitau he ta'ane kuo papaú.

Pea 'i he hoko totonu 'a e taimi 11 pongipongi ne lele atu ai ki he 'Api ko Fataí, 'a e Failesisita 'o e Fakamaau'anga Lahí ko 'Unga Hafoka ke fai e kātoanga ma'u tohi 'a ia na'e me'a tonu ai 'a e Pilinisi Kalauní ko Tupouto'a, Pilinisi Tu'ipelehake pea mo Pilinisesi Melenaite.

* * *

HILI IA NA'E fai leva ha taumafa 'i Pangai ko e fakalangilagni'i mo fakafiefia'i e ma'u tohí pea na'e 'afio ai 'a 'Ena 'Afifió, Taufa'āhau Tupou IV mo Kuini Mata'aho kae'uma'ā ha fu'u kau fakaafe 'e laui-afe tupu.

Ko e ngaahi polá ne tō atu 'a hono faka'ofo'ofá 'i he tuva ai 'a e puaka, moa mo e fa'ahinga me'akai kehekehe 'o taau mo'oni mo e kātoangá.

Lolotonga e taumafá na'e fakatū'uta 'a e ngāué 'a ia ko e kava toho mo e puaka toho.

Hili 'a e taumafá na'e kamata leva 'a e tā fakaholoholo 'o e ngaahi faiva mei Ha'apai, Vava'u mo e ngaahi faiva foki 'i Tongatapú ni.

* * *

'I HE TAIMI 3.30 efiafi 'aneafí, ne a'u hake ai ki he Falelotu faka-Tu'í 'a e ta'ahine ta'ané fakataha mo 'ene 'Eikí, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake. Ne muimui mai kiate kinaua 'a Pilinisesi Tāone ko ia e ta'ahine fakafe'aó.

Ne faka'ofo'ofa 'aupito 'a e ta'ahine Pilinisesí 'i hono fetongi ta'ané, 'a ia na'e faka-

(Hoko atu 'i he peesi 8)

Ko Mēsia Kalanivalu-Fotofili pea mo hono hoá ko Pilinisesi Siuilikutapu.

TOKOLAHI KAU TONGA HIKI KI 'AMELIKA

Na'e tau mai ki Tongá ni 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí 'a e tokoni-Konisela 'Amelika 'i Fisí ko Mr. D. P. Garretson ke fe'iloaki mo kinautolu mei Tongá ni 'oku nau fie folau 'eve'eva pe feinga nofo fonua 'i 'Amelika.

Na'e pehē 'e Mr. Garretson, 'oku fe'unga mo e peseti 'e 30 e kakai nofo fonua ange ki 'Amelika, mei he 'otu motu Pasifikí, ko e kakai Tonga.

Pea 'oku fe'unga mo e kakai Tonga 'e toko 150 kuo folau atu ki 'Amelika ko e nofo fonua he ta'u kuo 'osí.

'E foki atu ki Suva 'apongi-

Lolotonga 'a e 'i Tongá ni 'a e Tokoni Koniselá ne fe'unga mo e kakai 'e toko 70 ki he toko 100 'i he 'aho kotoa na'e fakafe'iloaki ange kiate ia, 'a ia ko e tokolahi ko e fie nofo fonua 'i 'Amelika.

'Oku fe'unga mo e peseti 'e 40 'o e ngaahi visa 'oku ngāue ki ai 'a e 'ofisi Konisela 'Amelika 'i Suvá ko e ngaahi tohi kole mei Tongá ni, ko e lau ia 'a Mr. Garretson .

pongi 'i he vakapuna Fisí 'a Mr. Garretson.

Fetu'utaki mo 'Initia

Tupu mei he'ena manako ki he melinó, tau'atāiná mo e tu'umālié, kae'uma'ā 'a e nofo ma'uma'uluta mo e fekoekoe'i 'a e ngaahi fonuá, ko ia ai kuo felotoi 'a e Pule'anga 'o Tongá mo e Pule'anga 'o 'Initiá ke fokotu'u ha fehokotaki faka-vaha'apule'anga 'i hona vaá.

MATE TUI HELE 'I 'EUA

'I he Falaite kuo 'osí, ne mālōlō ai 'i 'Eua ha tangata ko Suli Vaoahi ta'u 37 mei Tongaleleka, Ha'apai, tupu mei hano tui'i ia 'i he tu'á 'aki 'a e hele 'e Tupola Langoia ta'u 23 mei 'Esia, 'Eua.

Na'e pehē 'e he faiongoongo mei 'Euá, Moeaki Tākai, na'e hoko 'a e me'a ni lolotonga ha Kalapu Kava Tonga 'i 'Esia he pō Falaité.

Ne leleaki'i hake leva 'a Suli ki falemahaki 'o hili pē mei ai ha houa 'e 4 pea mālōloó.

...Na'e fai ha fetu'utaki mo e Potungāue Polisi 'i Nuku-'alofá pea 'i he 2 ho'atā 'o e 'aho Tokonakí na'e tau ai ki 'Eua 'a Toketā Lutui Fonua mo ha kau polisi.

Hili ha ngāue fakafaito'o ne fai 'e Toketā Lutui ki he sino 'o e pekiá, na'a ne pehē ne a'u 'a e tuí ki he ma'ama'a 'o Suli 'o tupu ai 'a 'ene mlōloó.

'Oku kei hoko atu pē 'a e fakatotolo 'a e kau polisí.

Jet VC10 to London or Sydney

Jet to London on BOAC's silent, super comfortable VC10. Join the VC10 in Fiji and jet via the new USA route. Exciting stopover opportunities in Honolulu, Los Angeles and New York, then on to London. Or jet to Sydney on BOAC's silent, super, comfortable VC10. Enjoy the famous BOAC armchair – the most comfortable economy class airline seat in the world.

Take a connecting Fiji Airways flight to Nadi and you're all set to jet VC10. Five flights weekly.

BOAC VC10
takes good care of you
WITH AIR NEW ZEALAND AND QANTAS

For full details of all BOAC services contact your TRAVEL AGENT.

VC10T

Launga a Ha'amoa He Sivi Feitama

UELINGATONI - - Kuo 'oatu 'e he Kosilio 'o e Kakai Fefine 'o Ha'amoa Hihifó ha tohi lāunga ki he Pule'anga Nu'u Silá ko ha'anau fakahāhāloto ki he tu'utu'uni ko ia ke tomu'a fai hano sivi feitama 'o e kau finemui 'o e fonuá, kimu'a pea nau toki hū ange ki Nu'u Sila.

Na'a nau lāunga 'o pehē 'oku hoko 'a e me'a ni ko ha me'a ke fakamaau'i ai kinautolu, pea 'oku 'ikai ko ia pē ka 'oku mole ai honau ngeiá. Na'a nau pehē pē 'oku totonu ke tātatau 'i honau la'é 'a e fo'ilea ko e ''osi sivi'.

'I ha fakamatala na'e fai 'i Uelingatoni 'i he 'aho Mōnité, na'e fakamatala'i ai 'e he Minisitā Nu'u Sila ki he Fefolau'aki, ko Rt. Hon. J. R. Marshall, 'a e 'uhinga 'o e lao kuo fokotu'ú.

..."Ko ha 'uhinga mahino mo faingofua 'a hono sivi 'o e kau finemui Ha'amoa Hihifo te'eki malí," ko e lau ia 'a e Minisitaá. "Ko e feinga ke taofi 'a e kau finemui Ha'amoa Hihifo kuo nau feitamá ke hū ange ki Nu'u Sila, pea kuo pau foki ke hoko tatau ki he kakai fefine mei he fonua pē 'oku fie hū ange ki Nu'u Sila. Kuo pau ke hā 'i he sivi 'a e kau Toketaá pe 'oku feitama 'a e ki'i finemui ko iá pe 'ikai," ko e lau ia 'a Mr. Marshall.

Ko Ha'amoa Hihifo pē 'e taha 'a e pule'anga 'oku faingofua 'a e hū ange 'a hono kakaí ki Nu'u Silá. Ko ia ai ko e tokolahi 'o e kakai 'oku folau ki Nu'u Silá, ko e kakai mei Ha'amoa Hihifo, tukukehe 'a Pilitānia, 'Aositelēlia, mo Kānata. 'I he māhina 'e 12 'a ia na'e ngata 'i he 'aho 31 'o 'Akosi 'o e ta'u ní, ne fe'unga mo e kau Ha'amoa 'e 1,599 ne folau atu ki Nu'u Sila. Ko e toko 457 'o e 1,599 ko e kau finemui.

" 'Oku tokolahi 'aupito 'a e kau finemui Ha'amoa folau ki Nu'u Sila, na'a nau feitama 'o fā'ele lolotonga 'a e fuofua māhina 'e 6 pe 7 'o 'enau a'u ki Nu'u Silá. Ka 'i he fehu'i pe 'oku feitamá pea nau tali 'ikai.

Kapau na'e fakahā 'e ha fefine 'oku feitama, 'e 'ikai faka'atā ia ke hū ange. Tupu mei he ngaahi me'a ko 'eni kuo hokó, ko ia ai kuo pau ke fai hano sivi 'o e kau finemui Ha'amoa Hihifó koe'uhi ko e ngaahi me'a kuo hokó, tupu mei he 'ikai ma'u ha fakamatala totonu mei he ngaahi sivi fakafaito'ó. 'Oku 'ikai teitau loto ke fakalotolahi'i 'a e kau finemui feitama te'eki malí kenau folau ange ki Nu'u Sila. 'E kau lelei 'aupito kiate kinautolu pea kia kimautolu foki 'okapau tenau nofo 'o fā'ele 'i honau fonuá 'o tauhi ai 'a e pēpeé 'e he fāmilí.

* * *

'E tokoni'i 'e he Pangikē 'Esia 'a e langa 'o e mala'e vakapuna tō'anga seti 'i Ha'amoa Hihifo 'a ia 'e fe'unga mo e $3 miliona.

Ko e tō'anga vakapuna ni 'e hoko atu pē mei he tō'angafo'oú mo e fute 'e 7300.

'E kamata 'a e ngāué 'i he māhina kaha'ú 'o 'osi 'i Sune 'o e 1972. 'E langa foki mo e fale tali'anga folau fo'ou 'i he mala'e vakapuná.

Minisita Kanata Kuo Tamate'i

MONTREAL, Kānata - - Kuo ma'u 'e he kau Polisí 'a e sino 'o e Minisitā ki he Leipa 'a Quebec ko Mr. Pierre Laporte ta'u 49 'a ia na'e kaiha'asi 'e he kau angatu'ú. Pea 'oku hā foki ko e Minisitaá ni na'e nono'o 'aki e seini hono kiá 'o si'i mālōlō ai.

Pea na'e toki ma'u hono sinó 'i he loto motokā lanu mata 'oku li'aki ofi he mala'e vakapuna ko St. Hubert he feitu'u fakatongahahake 'o Montreal.

Pea ko e fakamatala felāve'i mo e sino 'o e tangata Komisiona Fefakatau'aki 'a Pilitānia ko James Cross 'a ia na'e taki pōpula'i fakamālohi 'e he kau angatu'u kuo ne hao mai pea 'oku ne sai pē.

Niusi Mei Muli

UELINGATONI - - Na'e mālōlō 'i he Tokonakí ha tangata ngāue leipa ko Jack Manakau ta'u 33 lolotonga ha'ane feinga ke ne lakasi 'a e lēkooti 'a Nu'u Sila 'i he inu piá. Na'a ne lava'i 'a e painite 'e 31.1 ka ko e lēkooti ko e painite 'e 36½.

MARIETTA, GEORGIA ('Amelika) - - Ne mole 'i he uike kuo 'osí 'a e vakapuna lahi taha 'i māmaní, 'a ia ko e vaka sieti fakakautau misini 'e 4, pea fe'unga 'a hono mamafá mo e toni 'e 382 hili hano kapu ia 'e he afí.

Na'e mole 'a e mo'ui 'a ha taha 'o e kau kauvaka 'e toko 15, 'i he fakatu'utāmakí ni.

Ko e vakapuná ni 'a ia ne fe'unga 'a hono mahu'ingá mo e $20 miliona, pea lava 'o uta ha kau tau 'e toko 700, na'e lolotonga tau 'i he lele'angá, pea 'osi 'i vaka foki 'a e kau kauvaká 'i he taimi na'e hoko ai e fakatu'utāmakí 'i he pā 'o to'o ai 'a e kapakau 'e taha 'o e vakapuná.

Ne 'ikai leva ke vela 'a e ongo kapakaú kā na'e tomu'a kapu 'e maamá 'a e sino'i vaká.

Ko e 'uluaki vakapuna eni 'i he fa'ahinga sietí ni 'a ia na'e fa'u ia 'e he Lockheed's Georgia pea na'e fakatapui ia 'e he taki fuoloa 'o 'Ameliká, Palesiteni Johnson 'i he 'aho 2 'o Ma'asi, 1968.

Na'e fe'unga mo e ta'u 'e tolu 'a hono fa'u 'o e vakapuná ni.

Kau Setuata Toko 16 Kihe Vaka Naulu

Na'e mavahe atu mei Tongá ni 'i he vakapuna Fisí ki Senē ha kau setuata 'e toko 16 ke nau ngāue 'i he taha 'o e ngaahi vaka 'a Nauru, ko e "Enna G".

'I he Tokonakí, na'e fakamo-'oni ai 'a e kau tangatá ni 'i ha Aleapau ta'u taha mo e Fakafofonga Vaka Tongá 'a ia ko e fakafofonga 'o e Kautaha Vaka Naulú, ki he'ene uta koloa/pāsese 'i he vaha'a 'o Fisi mo 'Aositelēliá.

Hili 'a hono fili 'o e toko 16 ni mei he toko 80, na'e fai leva hanau ako'i māhina taha 'i he Hōtele Dateline.

'Oku 'amanaki ke nau heka ki he "Enna G" 'i Senē.

Ko honau ngaahi hingoá eni: John Tonga, Hausia Samisoni, Paula Tāufa, Sioeli Pangia 'Uhatafe, Samiuela Fevāleaki, Tevita T. Fungalei, 'Eneasi Vaiolofia, Semisi Tu'ivai, Siola'ā Finaupoto, Setaleki H. Samate, Kitione L. Vaioleti, Metuisela Niu Malū Fuka, Peni T. Tauali'i, Siale U. Mala'efo'ou, Simote Foloke mo Malakai Lavulo.

'E folau 'a e "Enna G" mei Melipoane 'i he 'aho 5 'o Nōvemá pea hili ha'ane uta 'a e kau setuata fo'oú te ne toki pehē atu ki Papua Niu Kini mo Nauru kimu'a pea ne toki folau mai ki Nuku'alofa ni 'o tau mai 'i he 'aho 25 'o e māhina kaha'ú.

Ko e taumu'a 'o e folau mai ki Tonga ní, ko e 'omai 'o e me'a-'ofa 'a Naulu ki he tu'unga fo'ou kuo toki a'usia 'e Tonga ní.

Vakai'i e Kaha'u Vaota

'Oku lolotonga 'i Tonga ni 'a e Talekita Seniale 'o e Potungāue ki he Vaotā 'a Nu'u Sila ko Mr. A. Poole ke ne fai ha ngaahi fale'i e pule'anga Tongá 'i ha fo-unga 'e lava ai ke toe fakalahi 'a 'etau ma'u'anga 'akau papá.

Pea ko 'ene folau mai 'i he kole na'e fai 'e he pule'angá.

Lolotonga 'a e ngaahi uike si'i ka hoko mai 'e folau ai 'a Mr. Poole ki he ngaahi 'otu motu 'o vakai'i kimu'a pea ne toki fai ha-'ane ngaahi fokotu'utu'u 'o e ngaahi me'a ke fai 'a ia 'oku 'amanaki 'e kau ai hano fokotu'u ha potungāue pehē ni ke ne tokanga'i 'a e ngaahi vao 'akau mo e ngaahi misini 'e ngāue'aki.

NGAUE POPULA E KAU HOLA

SENĒ - - Kuo tautea ki he ngāue pōpula māhina 'e 2 ki he māhina 'e 6 'a e toko nima 'o e kau tangata Tonga ko ia 'e toko 6 na'a nau hola mei he 'api pōpula na'e tauhi ai kinautolú.

Ko e kau tangatá ko 'Alatini Tai (22), A. Funaki (23), Pauliasi Vaipuna (25), Kalini Kei (19), Sione Kuini (25), pea na'a nau tali halaia ki he tukuaki'i kinautolu he ngaahi sula kehekehe kau ai 'a e kaiha'a mo e tā.

'Oku kei puli pē 'a honau toko 6.

"Queen Of The Isles"

Vaka Fo'ou Tau Mai 'i Tisema

'E folau atu 'apongipongi 'a e 'Eikivaka 'o e Niuvākaí Kapiteni J. M. Scott, mo e 'enisinia 'a e Potungāue Tahí, Sione Faletau ki Pilitānia ki he 'amanaki toho 'o e "Queen of the Isles" kimu'a pea toki foaki mai 'a e vaká ki Tonga ni 'i he 'aho 2 'o Nōvemá.

Lolotonga 'a e mama'o 'a Kapiteni Scott, 'e le'ole'o fakataimi 'a Kapiteni Biffin 'i he Niuvākai he māhina 'e tolu.

Ko Kapiteni Biffin ko e 'ofisa pule fuoloa ia 'o e "Tulangi", ko e taha 'o e ngaahi vaka 'o e Kautaha Burns Philp 'a ia 'oku uta pāsese/koloa 'i he vaha'a 'o Senē, Pāpua Niu Kini mo e 'Otu Solomoné.

Ka 'i he Tokonaki kaha'u 'e folau atu ai 'a Saia Mafi 'a ia 'e 'ofisa pule 'i he Queen of the Isles ki 'Ingilani fakataha mo Kepueli Fūnaki (meti 2), Uate Foliaki ('enisinia 2), M. F. Hojelsen (electrician), mo e kau kauvaka ko 'eni, ko Fatai Koloamatangi, Nikola Teu, Mafi Vaokakala, Tevita Siale, Fine Tu'i'onetoa, Sioeli Vea, ke nau fakafolau mai 'a e vaká.

'E folau mai 'a e "Queen of the Isles" mei Penzance ki Tonga ni 'i he 'aho 10 'o Nōvema 'o fou mai 'i he 'otu motu Azones; Panamá pea mo Tahiti 'a ia 'e fe-'unga mo e maile tahi 'e 10,400.

'Oku 'amanaki ke tau mai ki Tonga ni 'a e vaká 'i he vaha'a 'o e 'aho 15 mo e 20 'o Tisemá.

PULE SIKAUTI KUO FOKOTU'U

Kuo finangalo lelei 'a 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV ke fakanofo 'a Mēsia Kalanivalu Fotofili ko e Komisiona Lahi ma'á e Sikautí 'i Tongá ni.

'E fokotu'u ha Kōmiti fo'ou ke ne pule'i mo fakalele 'a e va'a 'o e Sikauti 'i Tongá, pea 'e toki fakakaukau'i 'e he Komisioná ha polokalama 'e fe'unga mo e tamaiki tangata 'o e fonuá ni.

'Oku tau fakatu'amelie kotoa pē ki ha toe fakalaka ange mo tupulaki 'a e Sikautí 'i he taki fo-'oú, pea 'oku 'i ai 'a e tui 'e vavé ni mai pe hano fokotu'u 'o ha 'Apitanga Sikauti 'i Nuku'alofa.

Ne me'a atu mei Tongá ni 'i he uike kuo 'osí 'a e Komisiona 'A-'ahi 'a e Sikautí, George Mitchell ke hoko atu 'a 'ene 'a'ahi ki he Pasifiki mo 'Esia Tonga Hahaké, hili ia ha'ane 'i Tongá ni 'i he uike 'e tolu. Na'a ne pehē 'oku ne faka'amu ke ne toe foki mai ki Tongá ni 'i he ta'u 'e tolu ka hoko maí ke fai hano ako'i 'o e kau takí.

VIKAI'I 'O E NGAUE LELEI 'A E TONGA

"Ko e kakai falala'anga mo ngāue mālohi mo'oni 'a e kakai Tongá," lau ia 'a e tangata Nu'u Sila nofo Niu Hepeliti ko Mr. Reece Discombe.

Ko e tangatá ni na'e 'a'ahi mai ki Tongá ni 'aho 'e tolu he uike ni ke fe'iloaki mo e ngaahi fāmili 'o e kakai Tonga 'oku nau lolotonga ngāue atu 'i Vila, Niu Hepeliti 'i he ngaahi ngāue'anga 'a e tangatá ni.

Na'á ne pehē foki ko e ta'u eni 'e 20 'a 'ene ngaahi ngāué hono fakalele 'i Niu Hepeliti pea ko 'ene toki ma'u eni ha kau ngāue falala'anga 'o hangē ko ia ko e kakai Tongá pea 'oku ou lau pē kinautolu "ko 'eku fānau".

Pehē foki 'e ia 'oku lolotonga le'ole'o 'i he'ene ngaahi ngāue'angá 'a e motu'a Tonga ko Lapa 'Ela 'i he taimi ko eni 'o 'ene mama'o mei Vilá.

Ko e konga foki 'e taha 'o 'ene 'a'ahi mai mo hono malí, ko e toe kumi ha kau tufunga ki he'ene teu langa 'a e ngaahi mōtele 'i Vila pea 'oku teuteu ai ha toko tolu ia ke nau folau atu ki Niu Hepeliti.

Fakamea'a

Tupu me ihe fu'u manakoa 'o e ngaahi ngāue fakamea'a 'a Tonga ni 'i he ngaahi faka'ali'ali 'i Pālesi, ko ia ai ne folau mai ha kau tangata 'e toko 7 ki Nuku-'alofa ni 'o fakatau 'i he Pulelulu ha ngaahi me'a faka-Tonga mei 'ene 'a'ahi mai mo hono malí, ko e toe kumi ha kau tufunga ki he'ene teu langa 'a e ngaahi mōtele 'i Vila pea 'oku teuteu ai ha toko tolu ia ke nau folau atu ki Niu Hepeliti.

'Ave Ki he Faka'ali'ali 'a Palesi

Langafonua fe'unga mo e $750.

Ko e omi 'a e kau tangata ni mei he Tautahi 'a Falanisē ki he Pasifiki, 'a ia 'oku 'apitanga 'i Noumea, Niu Kaletonia. Ne nau mavahe mei Tonga ni 'aneafi 'i honau vakapuna DC3, 'a ia kuo fonu 'i he fala, ngaahi tapa'i ngatu, kato fa'ahinga kehekehe mo e ngaahi me'a faka-Tonga kehekehe.

Na'e pehē 'e he Kapiteni, Pierre Suchet, ne fu'u manakoa 'aupito 'a e ngaahi me'a faka-Tonga 'i ha faka'ali'ali 'e tolu 'a ia na'e fai 'i Pālesi 'i he ta'u 'e tolu kuo hili angé, he na'e 'ikai taimi hono tuku atu kuo taufa'ao hono fakatau 'e he kau Falaniseé.

Ne fakamole foki e he kau tangata ni ha $100 'i ha ngaahi kato, tapa'i ngatu mo e ngaahi me'a fakamea'a kehe ma'a nautolu pē, tukukehe 'a e ngaahi me'a ne nau fakatau mei Langafonuá, 'a ia 'e toe fakatau atu 'i Pālesi ko e kumi pa'anga ke tokoni ki he ngaahi fāmili nofo faingata'a'iá.

Na'a nau 'i Tonga ni he ta'u kuo 'osí 'o fakatau ai e me'a fakamea'a fe'unga mo e $400 'o 'ave ai pē ki Pālesi.

Pehē foki 'e Suchet tenau toe omi he 'aho 12 'o e māhina kaha'ú 'i he'enau puna ako faifolau ki Tahiti.

SIVI FAKA'OFO'OFA
'e fai 'i he
HOTELE DATELINE
'i he 'aho 25 'o e māhina ní, 'a ia ko e pō 'apongipongí.

TA'AHINE NA'A NE MA'U 'A E
SIVI FAKA'OFO'OFA 'O E PŌ FALAITE:

MISS MONICA LEBAS

'E foaki atu 'a e pale mei he
KAUTAHA HELENA RUBENSTEIN
ki he ta'ahine te ne ma'u 'a e sivi talavou 'o e pō Falaite kotoa pē.
Ko ia mou me'a mai ke tau kaungāfiefia mo mamata tonu ki he
tamaiki fefine talavou 'o Tongá 'i he
HOTELE DATELINE

Toe Kamata Ngaue Fakamaau Lahi

Na'e pehē 'e he Fakamaau 'o e Fakamaau'anga Lahí ko Justice Roberts, 'a ia na'e kamata ngāue 'i he Tūsité hili ia ha'ane mālōlō 'eve'eva ki muli, 'i he ngaahi feitu'u 'e ni'ihi 'i 'Ingilani, 'oku hoko 'a e fihi 'a e me'alelé ko e "heli 'i māmani."

Na'a ne me'a ai foki 'oku tali 'a e laiseni faka'uli 'i Tonga ní 'i 'Ingilani 'a ia 'e lava 'o ngāue'aki ki he māhina 'e 6. Ka 'oku 'ikai ko 'ene poupou'i ha taha faka'uli 'oku te'eki te ne faka'uli 'i ha toe fonua ange, tukukehe 'a Tongá ni, ke faka'uli 'i Pilitānia.

Lolotonga 'a e 'i 'Ingilani 'a e Fakamaau Lahí mo hono hoá, na'a na 'a'ahi ai ki he Talafekau Lahi 'a Tonga ní, pea pehē foki ki hona ngaahi kaungāme'a 'i Lonitoni. Na'a na nofo foki 'i ha ngaahi 'aho si'i mo e Konisela Pilitānia fuoloa 'i Tongá ni, Mr. E. J. Coode mo hono hoá 'i Gloucestershire ,pea mo Mr. Gay mo hono hoá 'a ia 'oku kei manatu'i 'e he kakai Tonga tokolahi, 'i New Forest.

"Ko e 'ofisi faka'ofo'ofa 'aupito 'o e Talafekau Lahi 'o Tongá 'a ia 'oku tu'u 'i he fungavaka tahafitu 'o e fu'u fale 'iloa ko ia ko e New Zealand House. Mei heni 'oku te lava 'o mamata lelei ki he ngaahi feitu'u lahi 'o Lonitoni," ko e lau ia 'a Mr. Justice Roberts.

Hoko atu 'o e laú, "Ne faka-tupu ta'elata ki he Talafekau Lahí kae'uma'ā 'a Tuputupu, Tevita, Saane mo e pēpē 'a 'ema talanoa mai ki Tongá ni.

Lolotonga 'a 'ena 'i Lonitoní, na'e fakaafe'i ai kinaua ki ha talitali na'e fai 'e he Pule Kolo 'o Lonjtoní mo hono hoá.

Na'a na ongo'i langilangi'ia mo'oni 'i he'ena fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he talitali ni.

Fanongonongo

'Oku 'oatu heni 'a e kole ke fai mai ha ngaahi tohi talangāue ki he lakanga ko e 'Inisipēkita Siaine 'i he Kōmiti Siainé. Ko kinautolu 'e tohi mai, kuo pau ke lelei 'a 'enau tu'unga fakaakó ke lava ai ke nau muimui mo fakahoko 'a e ngaahi tu'utu'uni 'o fekau'aki mo hono tali totongi 'o e ngaahi puha kuo fa'ó. 'E fai hano ako'i 'o kinautolu 'e fili 'o fekau'aki mo e ngaahi me'a 'e fiema'u ke fai. 'Oku tatau ai pē pe 'oku 'i ai ha'o 'ilo ki he anga 'o e ngāue pe ko ha'o maheni ki he fai 'o e ngāué ni, 'oku 'ikai fu'u fiema'u ia ka 'e toe lelei ange 'o kapau 'oku 'i ai ha'o 'ilo ki he ngaahi me'a ko ení:

1 Ngaahi founga totonu 'o hono tō 'o e siainé 'o hangē ko ia ko e ngaahi fokotu'u 'a e Potungāue Ngoué.
2 Ngaahi founga totonu 'o e ngāue ki he kau siainé mei hono tā 'o a'u ki hono fa'o.
3 Ko hono founga totonu 'o hono to'o fakataa'i siaine, fufulu pea mo hono filifili 'o e siaine lelei kuo fa'ó.
4 Ko e fa'ahinga siaine 'oku fiema'u ke fa'o ki muli 'a ia ko e siaine Ha'amoa mo e siaine Tonga.
5 Fa'ahinga motu'a 'o e siainé 'oku fiema'ú, lōloa fe'unga, fōlahi fōlelei pea mo e ma'a foki mei mei he kamā etc.
6 Founga totonu 'o hono fa'oaki ki he puhá.
7 Pea ko e 'osi 'a e 'aho fa'oaki siaine kotoa pē ko e ngaahi tōketi mo e lahi 'o e puha mo e ngaahi ngāue fakatohi kotoa kuo pau ke toe sivi ke maau.

Fai mai ho'o tohí 'i ho'o tohinima pē 'a'aú pea 'omai fakataha ai mo ha'o tohi fakaongoongolelei 'o 'omai ki-mu'a 'i he taimi 4 efiafi Falaite, 'aho 30 'Okatopa, 1970, ki he Pule 'o e Kōmiti Siainé.

Ko kinautolu te nau ma'u 'a e ngāué te nau toki ngāue faka'aho vaka siaine pē pea 'e totongi faka'aho kinautolu 'aki 'a e totongi ko ení:

T$1.55 ki he 'aho mo e seniti 'e 29 'ovataimi. 'E toe lava pē ke toe fai hano hiki 'o e vāhengá ni 'aki 'a e ngāue lelei.

KAU TAUHI 'API

'Oku toe fakamanatu atu 'i heni 'a e 'Aho 'o e Fale Koloa Nusifaifió mo e Kau Tauhi 'Apí. Ko ia 'oku loto māfana ai 'a e Kautaha O. G. Sanft & Sons ke fakahā heni 'e toe kātoanga'i 'a hotau 'ahó pea ke tau kātoa hake foki ki he hele'uhila 'a ia 'e tali fiefia ai koe he pō Pulelulu 28 'o 'Okatopa ní. Ko e kau tauhi 'apí 'e toko 1500 kuo fakaafe'i mei Tongá ni kotoa.

Taste

Read it anyway you like: any meaning holds good for Bacardi. Drinking Bacardi rum is purely a matter of taste. Taste that comes from a spirit that is absolutely pure. Taste that is the beneficiary of careful ageing in big white oak casks. Only the Bacardi family know how to do it properly . . . and it's been their tradition for more than 100 years. Anything goes with Bacardi Rum.

BAC9694/70

Bacardi and Bat device are registered trademarks of Bacardi & Company Limited.

Ko e mōmēniti faka'osi eni 'o e fuhu lahi he Falaite kuo 'osí 'i he tuki fa'iteliha pe 'a Toni Pulu (to'omata'u) 'ia Moefili Sālesi.

Fuhu

Toni Pulu Ko e Hau Mo'oni 'o Tonga

Ko e taha 'o e 'amanaki'anga lelei taha 'o Tonga 'i he fuhu tua'aá pea tu'ukimu'a 'i he fe'auhi ki he hau fo'ou 'oku lolotonga faí ne toki hā ia 'i he Hauhau-'o-Taufa'āhaú 'i he efiafi Falaite kuo 'osí.

Ko hono hingoá ko Toni Pulu ta'u 17 ko e foha 'o e hau fuoloa 'o Tonga he fuhu pauni mamafá ko Soakai Pulu mei Kolonga.

Pehē foki 'e he kau maheni sio fuhu ko e toki tangata fuhu pāuni mamafa lelei taha eni kuo hopo hake ki he mala'e hili ha ngaahi ta'u lahi. 'Oku kanokato 'iate ia 'a e ngaahi me'a taau mo e hau he 'oku tō atu 'a e vave hono va'e 'i he sitepu, sino tonu, tuki lelei mo lalahi foki 'o fu'u fakatu'utāmaki ki he taha 'e feinga ki ai.

Lau foki 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Fuhu ko Bill Wight ko Toni ko e "hau mo'oni ia 'o Tonga he kaha'ú".

"Koe'uhi he 'oku lelei ange 'ene sīpingá 'ia Mani Vaka mo hono toe 'o 'etau kau fuhu heni he taimi ko ia 'o 'enau 'uluaki hopo mai ki he mala'é."

Ko hono manakoa 'o 'ene sipinga 'e hoko ia ko ha tokotaha kene fakafonu 'a e ngaahi sea 'o e Hauhaú 'o ka ne ka toe fuhu ai.

Ko e nima 'aki foki eni 'a 'ene fuhu mo e te'eki pē kene fo'i pea 'i he'ene hanga 'o liua e hau 'o Vava'ú, 'a Moefili Sālesi he Falaité ne ofoofo ai e kau mamatá 'i he'ene fa'iteliha pē 'i he mala'é.

Kaekehe ne hao pē 'a Moefili ki he taimí he takai 7 mo e 8 ka 'i he 9 ne ta'ofi ai 'e he fakamaaú 'a e fuhú koe'uhi ko e 'ikai lava 'e Moefili kene toe ala malu'i hono sinó 'i he hema mo e mata'u 'o Toní.

Pea ko hono mo'oni 'o e fuhu ni ne hangē pē 'a Moefilí ia ha tangai tuki pulu 'a Toní neongo 'ene ta'u sí'i.

Na'e 'ikai ha taha 'e toe tāla'a 'i he tu'utu'uni he nenau siopau kotoa pē i he fakamamahi ne hoko kia Moefilí.

'I he fe'auhi 'a e ngaahi kalasi kehé ne mālohi kotoa ai 'a e kau fuhu mei Vava'ú. Ko e takai takai valú ne mālohi ai 'a Lamaite Fokau 'ia Viliami Sefokali.

SOKA

Kamata 'a e Fe'auhi Ki he Sila

Ko e 'uluaki takai ki he fe'auhi soka ki he sila Laioné na'e kamata ia 'i Teufaiva he Tokonaki kuo 'osí pea na'e 'afio tonu ai 'a e Tama Tu'i ko Taufa'ahau Tupou IV.

Na'e hā mahino foki 'a e ngaahi va'inga soka mālie 'i he sīpinga na'e fakahāhā 'e he ongo timi 'a Kolofo'ou mo Ha'ateihó pea pehē foki ki he Kau Ka'ate Faka-Tu'í.

Ko hono ola 'o e fe'auhí na'e pehē:

Ha'ateiho No. 1 8, Mu'a No. 1 0; Kolofo'ou No. 1 1, Ma'ufanga 1; Funga 'Onetaka 1, Vai-ko-Latai 0; Peauma'a No. 1 2, Langi Leka No. 1 0; Malimali-'a-maama 1, Kolomotu'a 0; Kolofo'ou No. 1 2, Royal Guards 1; Langi Leka No. 2 0, Toa-ko-Faka'amu 0; United 1, Houma-keli-Kao 0; Vai-ko-Siu-mo-Heu 2, Peauma'a No. 2 0; Feongoongoi 1, Hala Fualeva 0; Tonga Club 1, Hihifo 0; Ha'ateiho No. 2 mālohi 'i Mu'a No. 2.

Ngaahi tau ki he Tokonaki ko ení mo e taimí:

KALASI "A"

11.00 Kolofo'ou No. 1 v Funga 'Onetaka
12.00 Royal Guard v Kolofo'ou No. 2.
1.00 Peauma'a No. 1 v Malimali-'a-maama
2.30 Ma'ufanga v Langi Leka No. 1
3.30 Vai-ko-Latai v Mu'a No.1
4.30 Ha'ateiho No. 1 v Kolomotu'a

KALASI "B"

11.00 Tonga Club v Peauma'a No. 2
12.00 Hala Fualeva v Hihifo
1.00 Langi Leka No. 2 v Vai-ko-Siu mo Heu
2.30 Ha'ateiho No. 2 v Toa-ko-Faka'amu
3.30 Houma-keli-Kao v Feongoongoi
4.30 United v Mu'a No. 2.

"Hiva ke tau hiva
'a e hiva 'oku 'i he ngutu
'o e tangata kotoa pē."

Ko e tapaka he tapaka lelei!

PETER STUYVESANT

KO E PAASIPOOTI FAKAVAHA 'APULE'ANGA KI HE FIEFIA E IFÍ

P55.138.19TT

FANONGONONGO

'API AKO NGOUE 'A E POTUNGAUE NGOUÉ, 1971.

'Oku fanongonongo atu heni ke fai mai ha tohi talangāue, kakai tangata mo e kakai fefine ta'u 19 – 25 'i he 'aho 1 'o Sanuali 1971, kuo 'osi paasi 'enau sivi ki Nu'u Silá (New Zealand School Cert), pe ko e sivi tutuku mā-'olungá (Higher Leaving Cert). 'Oku ngofua pe ke te tohi mai kapau 'oku ke kei tatali ki he ola 'a e ongo sivi ni. Ko e tu'unga 'oku fai mai ki ai 'a e tohi ko e Fakahinohino Ngoue (Agricultural Instructor Trainee). Fai mai 'a e tohi 'i he lea faka-Pilitāniá pea 'i ho'o tohinima pē 'a'aú. Fakahā ai mo ho 'aho fā'ele'i, tangata koe pe ko e fefine, sivi kuo ke 'osi paasi aí pea mo e ako na'a ke ako aí. Faka-tu'asila 'a e tohi ki he Talēkita Ngoué, P.O. Box 14, Nuku'alofa, pea 'oua na'a tōmui 'i he 'aho Falaite 18 'o Tīsemá, 'oku 'ikai ke fiema'u 'a e 'ū tohi fakaongoongolelei pe ko e tohi fakamo'oni akó 'i he taimi ni.

'E 'uluaki 'oange 'a e faingamālié kiate kinautolu kuo 'osi paasi 'enau sivi ki Nu'u Silá. Pea ko kinautolu 'e fili'i te nau ako nofoma'u 'i he Fa-amu 'Abi'ahi 'a e Pule'angá 'i Vainii 'o kamata 'i Sanuali 1971. Te nau ka-mata'aki 'a e vāhenga ko e $264 'i he ta'u, pea te nau kumi pē 'enau me'a-tokoní. Te nau nofo akó 'i he ta'u 'e taha (1) pea 'e fakatou fai 'i loki ako mo tu'a. Ko e ako ngoue ki tu'á kuo pau ko e ngāue lahi pea 'e taimi lahi. 'Oku 'uhinga eni ki he 'osi 'a e akó te nau mātuku atu 'o ngāue mo e ka-kai tua'aá. Ko kinautolu 'e mahino 'enau ako lelei 'e 'i ai honau fainga-mālie ke nau hoko atu 'a e ako ngoué 'i muli.

Ko kinautolu 'e 'ikai te nau lava ke hoko atu 'i muli ka kuo paasi 'enau sivi ki Nu'uSilá te nau hū kinautolu ki he tu'unga ko e Agricultural Assis-tant 'aki 'a e vāhenga ko e $360 x 30 – $510PB, $540 x 30 – $600. Pea ko kinautolu ne lava 'i he sivi tutuku mā-'olungá (Higher Leaving Cert). Te nau hū ki he tu'unga ko e Fakahino-hino Ngoue (Agricultural Instructor) 'aki 'a e vāhenga ko e $264 x 24 – $312PB x 24 $384. 'E toe lava pē ke toe hiki hake kapau 'e ngāue mālohi mo lelei.

FANONGONONGO

'Oku fanongonongo atu ki he kakai kotoa pē 'oku nau tauhi pe 'ilo ha feitu'u 'oku 'i ai ha me'aifi pe ngaahi me'aifi 'a e Kolisi Tutuku 'a e Kolisi Tongá. Kātaki 'o fakafoki mai ki he Sekelitali pe taha pē 'i he Kōmiti Pulé, koe'uhi ke foaki atu ia ma'á e Kolisi Tongá ke nau ngāue'aki. Kuo tu'utu'uni 'e he Kōmiti Pulé ka a'u ki hono 23 'o e māhina ní 'oku te'eki ai fakafoki mai 'a e ngaahi me'aifi 'oku pau ke fai leva ha tohi kumi koloa ki he ngaahi feitu'u kehekehe 'oku ma-halo'i 'oku tauhi ai 'a e ngaahi me'aifi.

Siaosi Fifita (Sekelitali).

Ka 'i ai ha taha 'i Tongá ni 'oku poto 'i he ifi 'o e me'alea 'a e kau Sikoti-lani, 'a e pekipaipá, pea ke kātaki 'o fakafe'iloaki kia Mēsia J. R. Mc-Gregor, 'Ulu'i 'Apitanga, Tau Malu'i Fonua 'o Tongá pe telefoni fika 190.

Ka 'i ai ha taha 'oku ne fie fakatau ha'ane pulu pe 'uhiki pea ke kātaki 'o fakafe'iloaki ki he Pule, 'Ulu'i 'Api-tanga, Tau Malu'i Fonua 'o Tongá pe telefoni fika 190.

TU'UAKI FAKATAU

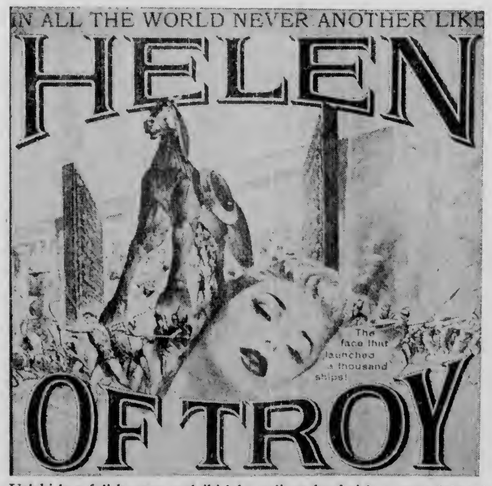
Motokā 'i he fa'ahinga ko e Datsun De Luxe 1000, kei fu'u fo'ou mo hao-haoa 'aupito. 'Oku 'amanaki ke folau atu 'a e tokotaha ni mei he Pule'angá ni, pea mahalo ko e faingamālie eni kiate koe 'oku ke 'amanaki fakatau motokaá.

Mahu'inga 'oku faka'atu'i pea toe fakamatāpule mo'oni. Mamata ai 'i Matālūku. Fakafe'iloaki kia D. F. Withana, Puha 124.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

KAMATA HULU'I 'APŌ (FALAITE — MONITE PĒ)

'Oku kei fakatalutalu'aki 'i māmani 'a Hēleni he ko hono fofongá ne hoko 'o tau tāmate ai ha ongo pule'anga lalahi, 'io, faiva 'oku kano-kato he me'a kotoa . . .



Ua'aki 'a e fo'i kaupoe taulaiki 'oku va'inga kovi ai 'a e ongo fu'u to'a ko ia ko Richard Widmark mo James Stewart . . .

"TWO RODE TOGETHER"

. . . Ongo fo'i polokalama hau mo'oni 'e hulu'i pē he pō 'e tolu.

TUSITE MO E PULELULU PE

Faiva tau 'a Siapani mo e kau Filipainé he 1944 . . .

"RAIDERS OF LEYTE GULF"

Ua'aki 'a e fo'i faiva tāmate fakalilifu . . .

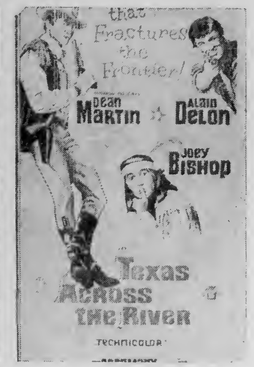
"AND THEN THERE WERE NONE"

FAIVA 'AHO HE 3 'AEFIAFI:

URSUS IN THE LAND OF FIRE" & "GUNMEN FROM LAREDO"

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU



Ko e hikinga 'uluaki ko e . . . "TEXAS ACROSS THE RIVER" . . .ko Dean Martin ko e 'iloa pea ongoongoa, 'oku tau laiki he ngaahi konga fihifihi 'o e ngaahi vaitafé, ko 'ene pekenené 'oku ulo . . . kae toe ulo ange hono tuké. Toe vakai angé kia CAPTAIN CLEGG, ko e kapiteni 'o e tau tahí pea ko e kaivai mo'oni, he na'a ne fufulu e kau kaiha'a 'o e tahí mo e fakalilifu 'o e fehangahangai mo e fili 'o tahí, ko e fo'i faiva ia 'o e 'ohomohé, tala atu te ke faka'ise'isa 'o kapau te ke tō mei he fo'i faivá ni.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD

Ta'ane: Koe Uike 'Oe Fiefia

Hoko atu e peesi 1.

kaukau'i 'a hono sipingá fakataha mo hono tuitui, 'e Vinka D. Lucas, Talekita ki he Kautaha ongoonga 'i 'Okalani ko e Maree de Maru Ltd.

Ko e ta'ané na'e fai ia 'e he faifekau faka-Tu'í, ko Rev. J. J. Gooderham pea taki 'a e hivá 'e he kau hiva ongoongoa ko ia ko e Māopá.

'I he me'a atu 'a e ongo me'a ta'ané mei he falelotú ki Palasi ke fakafe'iloaki ki he 'Ena 'Afifió, tuē pea mavava 'a e fu'u kakai tokolahi ne nau nofo 'i he tu'a falelotú, pea 'i he mala'e Pangaí.

Na'e fe'unga mo e toko 200 tupu 'a e kau fakaafe na'e 'i he falelotu faka-Tu'í, 'a ia na'e 'i ai 'a 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV mo Kuini Halaevalu Mata'aho, Pilinisi Tupouto'a, Hou'eiki Minisitā 'o e Kalauni, Kau Nōpele, Kau taki 'o e ngaahi potungāue kae'uma'ā 'a e ngaahi kaungāme'a 'o e ongo me'a ta'ané.

'I he taimi 8.30 'apoó, 'e fai ai ha fu'u pō hulohula 'i he Hōtele Dateline ko e kātoanga'i 'o e ta'ané.

'E toki me'a atu 'a Mēsia Kalanivalu mo hono hoá 'i he vakapuna Fisí ki Hauai'i 'apongipongi. Tena me'a 'i he Hōtele Royal Hawaiian, pea hili ha uike 'e taha tena folau atu ki Holiuti kia Mrs. Alice Baker, ko ha kaume'a 'ofeina 'o Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite.

'OLUNGA: Ko e 'Eiki Ta'ané mo e Ta'ahine Pilinisesi ko Mele Siuilikutapú 'i he Mala'e Pangí 'i Nuku'alofa hili 'a e taumafa fakaiangilangi he Pulelulú.

'I LALO: Ko e 'aho 'o e fiefia mo e uike 'o e ngaahi faiva.

Ko e 'īmisi tā 'o e ta'ané na'e fai he matapā tapu 'o e Palasí.

'AMANAKI 'A'AHI 'A E TAKI SIASI MAMONGA

'E 'a'ahi mai 'i he uike kaha'ú 'a Dr. Neil A. Maxwell 'oku ne pule'i faka'aufuli (Commissioner of Education) 'a e ngaahi ako 'a e Siasi 'o Sisū Kalaisi Mo e Kau Mā'oni'oni 'i he Ngaahi 'Aho ki Mui ni pea mo Elder Senry D. Taylor ko e tokoni ki he kau 'Apositolo 'e toko hongofulumāua.

'Oku lolotonga 'a'ahi holo 'a e Toketā ni pea mo hono uaifí ki he ngaahi ako 'a e Siasi 'i he 'otu motu Pasifiki Sauté. Tena tau mai foki ki Tonga 'i he 'aho Mōnite ko hono 26 'o 'Okatopá ke fe'iloaki mo Orson H. White ko e Pule ako 'i Tonga ni pea tenau 'a'ahi'i 'a Liahona pea mo e fanga ki'i ako teu kotoa.

'E folau mai foki 'a Dr. Maxwell pea mo Dr. Oaks 'a ia ko hono tokoni, pea tena toe foki pē 'i he 'aho Pulelulu 'o e uike pē ko iá.

'E TAU MAI foki 'i he Pulelulu kaha'ú 'a Elder Henry D. Taylor, ko e tokoni ki he Toko Hongofulumāua, pea mo hono mali. Ko e tokotaha ni oku ne tokanga'i 'a e Misiona 'o Tahiti, Ha'amoa, Tonga pea mo Hauai'i, pea 'oku ne 'a'ahi mai ki Tonga ni pea tene 'i heni 'o a'u ki he 'aho 9 'o Nōvemá.

'E kau foki 'i he'ene 'a'ahi mai 'a 'ene pule'i pe tataki 'a e ngaahi Konifelenisi ko ia 'a e Siteiki Nuku'alofa, Siteiki Nuku'alofa Saute, pea mo e Siteiki Nuku'alofa Uesite, pea mo e kaingalotu 'o e Vahefonua Hahake 'o e Misiona 'o Tongá.

'E huufi foki 'e Elder Taylor ha ongo falelotu piliki 'e 2 'a ia ko e taha 'i Ha'atu'a pea taha 'i Tongamama'o, 'Eua 'i he 'aho 3 'o Nōvema. Pea ko e kau Faifekau 'oku ngāue 'i Tongatapu ni pea mo 'Eua foki.

Filimi 'O e Tau'ataina

Kuo tū'uta mai ki Tongá ni 'a e filimi hele'uhila fakalanu houa 'e taha miniti 'e 15 'o e kātoanga 'o e toe ma'u 'e Tonga 'a hono Tau'atāina mo mēmipa 'i he ngaahi pule'anga Komoniueli 'o Pilitāniá 'a ia na'e fai 'i Sune pea 'e vavé ni pe hano fakahā atu ha 'aho 'e hulu'i ia 'i he ngaahi tapa kehekehe 'o e pule'angá ni.

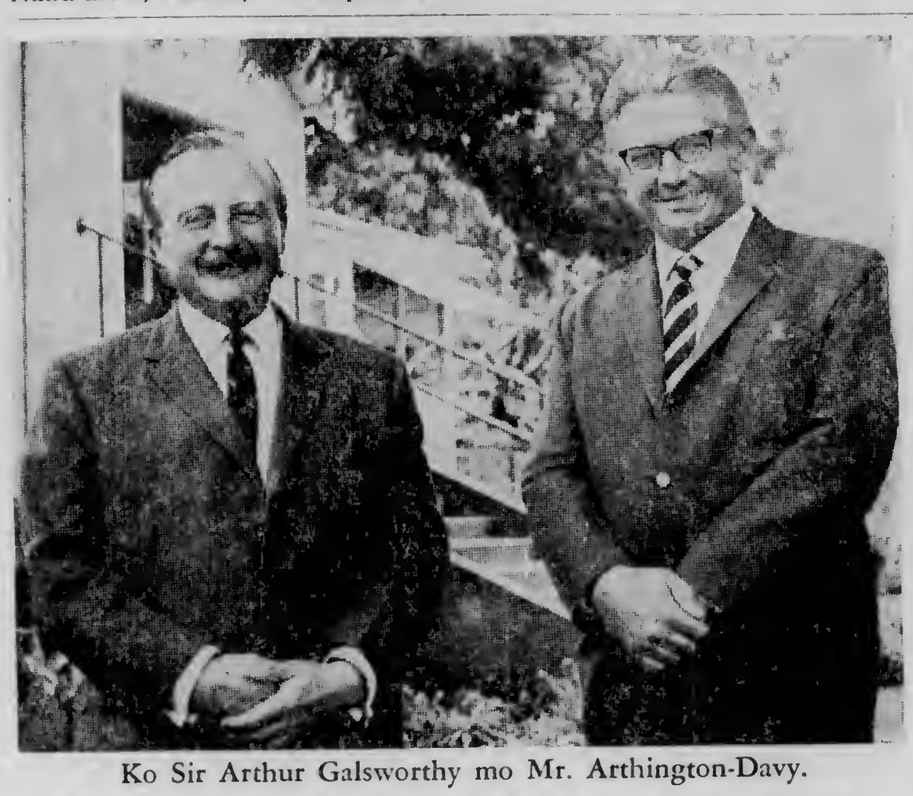
KO E

KALONIKALI

PEHĒ NE TU'USI 'AKI E HELE 'A E VA'E HONO MALI.

Peesi 3

Nuku'alofa, Falaite, 'Okatopa 30 , 1970 — Konga VII — Fika 21 — Seniti 'e 3



Ko Sir Arthur Galsworthy mo Mr. Arthington-Davy.

ME'A 'A'AHI MAI 'A E TALAFEKAU LAHI

Na'e tū'uta mai 'i he Pulelulú 'a e 'Eiki Talafekau Lahi 'a Pilitānia ma'a Tongá ko Sir Arthur Galsworthy, K.C.M.G., 'i ha'ane me'a 'a'ahi uike e taha mai ki he Pule'angá ni.

Na'e me'a fakataha mai mo e Tokoni Talafekau Lahi 'a Pilitānia ma'a Tongá ko Mr. H. A. Arthington-Davy, O.B.E., 'a ia 'e me'a 'i Tonga ni ko e fetongi 'o e Tokoni Talafekau Lahi kuo foki ko Mr. A. C. Reid.

Ko Mr. Arthington-Davy, ko hono ta'u 49 eni pea na'e ngāue fakapule'anga 'i 'Initia, Pakisitani, 'Ateni, Maldives mo Botswana. Pea kimu'a 'ene hoko ki he lakanga fo'ou ni na'e hoko ko e Tokoni Talafekau Lahi 'a Pilitānia 'i Mauritius.

Na'e tali fakafe'iloaki 'i mala'e vakapuna 'a e ongo talafekau ni 'e he Pilinisi Kalauni ko Tupouto'a mo e Sekelitali 'a e Pule'angá ko 'Inoke Fotu Faletau.

Pea na'a na me'a hake 'o fe'iloaki mo e 'Eiki Palēmiá, ko Pilinisi Tu'ipelehake he pongipongi 'aneafí hili ia pea na toki a'u ki he 'Ene 'Afió ki Palasi 'i he houa efiafí.

Siaine Lelei Taha Ma'u Mei he 'Otu Motu

Na'e 'asi 'i he pepa ongoongo 'i Nu'u Sila ko e "Truth" ha ongoongo lelei ki he siaine 'a e 'otu motu Pasifiki, 'a ia 'oku totonu ke makatu'unga 'aki ha toe feinga 'a e kau tō siaine 'a Tonga ní neongo 'a e faingata'a'ia 'oku nau lolotonga tofanga ai 'i he lolotongá.

Ko e ongoongo ni ne ha hili ha 'eke 'a e fefine ki he pepá pe ko e hā nai 'oku fefeka ai hangē ha maká 'a 'ene siamu 'oku ngaohi 'aki 'a e siainé.

Ko e tali ne 'asi 'i he pepá na'e pehē :

"Ko hono 'uhinga 'a e fefeka hangē ha maká 'a e siamu 'oku ngaohi 'aki 'a e siainé koe'uhi ko ho'o faka'aonga'i 'a e siaine mei Equador. Ko e fa'ahinga siaine ia 'oku ta'efe'unga pea 'oku totonu ke faka'aonga'i pē 'a e siaine mei he 'otu motú, koe'uhi ko e siaine Equador 'oku kakano mātu'u pea 'ikai ke ifo."

Fekumi Ki he Lolo

KAMATA E SAVEA'I LOLOFONUA "POLARIS" 'I TONGA

Ko e konga hono ua 'o e ngāue fekumi ki he lolo 'i he pule'anga ni 'a ia 'oku fai 'e he Tonga Shell N.V. ma'a e kautaha 'e ono kuo fakataha'i, kuo kamata ia 'i he uike ni.

Pea na'e tau mai ki he uafu ko Vuná 'aneafi 'a e vaka savea lolo toni 'e 237 ko e "Polaris" mei he taha 'o e ngaahi kautaha ngāue aleapau lahi taha 'i māmani ko e Geophysical Service International, mo ha kau saienisi 'e toko 14 mo e kau tekinisione tukukehe 'a e kauvaka 'e toko 10 'o e vaka ni.

Ko e ngāue tenau faí 'oku ne fālute 'e ia 'a e fua fakatotolo ki lolofonua felāve'i mo e fusi 'a e kalāvité, fua fakamakinito 'i he feitu'u ko ia ko e 'elia 'o e tahi mei he matafonua 'o e ngaahi konga 'o e 'Elia Aleapau 'a ia 'oku ne fālute 'a e ngaahi 'otu motu lalahi mo e ngaahi konga tahi 'oku ne 'ātakai'í.

Na'e pehē foki 'e he Pule 'o e kautaha ko Misa Alan Jackson ko e ola 'o e ngāue ni ko ha 'uuni fakamatala faka-sioloki kehekehe kuo 'ai fakataha pea ko ha sitepu mahu'inga ia kimu'a 'i he fakalakalaka ko 'eni 'o e 'ilo ki he anga 'o e tūkunga faka-sioloki 'o e fa'unga 'o e fonua ni.

Ko e vaka lolo ni 'oku uta ai ha misini faka-'ilekitoloniki fo'ou 'aupito ke ne hanga 'o fua, lēkooti mo faifika'i ki lolofonua fakamakinito mo fua foki e mālohi faka-kalāvite. 'Oku fakanaunau'aki 'a e me'a fusi uinisí ke ne hanga 'o taulani 'a e uaeá ko e maile 'e 1½ 'oku ne fua fakatotolo ki lolofonua.

'Oku fu'u mahu'inga foki ke lava ke 'ilo pau 'i loto tahi 'a e tūkunga 'o lalofonua he ko e tafa'aki ko 'eni 'o e fekumí 'e ngāue'aki ia 'a e ongo fakalētiō mei ha ngaahi feitu'u mahino 'i he pule'anga ni 'a ia kuo 'osi fokotu'u ia mei he fua fakasavea na'e toki fai 'e he 'ulūaki vaka saveá.

Kuo folau atu foki 'i he 'Atā 'a e kau ngāue fakaletiō ke foko-

(Hoko atu 'i he peesi 5)

'APIAKO FO'OU KUO HUUFI

Kuo a'usia 'e he Ako Sā 'Aniteluú ha 'epoki fo'ou he Tokonaki kuo 'osí 'i he hanga 'e he 'Ene 'Afió ko Taufa'ahau Tupou IV 'o huufi 'a honau 'api ako fo'ou 'i Maile Taha 'a ia na'e langa'aki ha $25,000 tupu.

Talu mei 'Okatopa 'o e ta'u kuo 'osí mo hono kamata 'o e ngāue lahi ni pea ko e me'a fakafiefia 'a e a'u ki he huufi kuo lava 'a e konga 'uluaki mo e ua 'o e polokalama langa fo'ou 'o e 'apiako ni.

Ko e ngaahi fale masani kuo tu'u 'oku 'i ai 'a e loki ako 'e valu mo e ngaahi loki ako ngāue hangē ko e loki saienisi, tekinikale, taipe, tuitui, ngaahi 'ofisi, 'api ma'a e pule akó kae'uma'ā 'a e ngaahi fale mālōlō.

Ko 'Ene 'Afió 'i hono huufi e ako Sā 'Aniteluú.

Ko e konga 'oku toé 'oku kau ai 'a hono langa 'o e loki laipeli mo e fale ako pea 'oku 'amanaki 'e kakato eni kimu'a he fokotu'u 'a e ako he ta'u fo'oú.

Na'e me'a foki 'o pehē 'e he Taki 'o e Siasi 'Ingilani 'i Tongá ko Pisope Halapua 'e hiki kotoa e fānau ako mei he 'apiako motu'á ki he 'apiako fo'oú pea ko e faleako motu'á 'e ngāue'aki ia ko e fale fakataha'anga 'o e siasí pea mo fai ki ai e ngaahi fakasōsiale 'a e talavou mo e finemui.

Ko e fu'u pa'anga na'e langa'aki e 'apiako ni ko e tānaki pē 'i Tonga ni, Nu'u Sila, 'Aositelēlia, 'Amelika mo 'Ingilani pea ko e ngaahi me'angāue mo e naunau fakataha mo e 'u tohi ako ko e tokoni ia mei Nu'u Sila mo Kānata.

Na'e me'a foki 'i he kātoanga huufí 'a e Pisope 'o Polinisiá ko Rt. Rev. J. T. Holland 'a ia na'e folau fakataha mai mo hono hoá ki he kātoanga ni.

(Hoko atu 'i he peesi 5)

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

RK36

Na'e fakamuimānoa'aki 'a e ngaahi 'aho kātoanga fakafiefia 'o e ta'ane 'a e ta'ahine ko Pilinisesi Mele Siuilikutapu mo Mēsia Kalanivalu–Fotofilí ha fu'u pō hulohula lahi faka'ei'eiki mo'oni 'i he Hōtele Dateline he Falaite kuo 'osí.

Pea na'e teunga'aki 'e he ta'ahiné ha fetongi po'uli hinehina faka'ofo'ofa mo'oni 'a ia na'e ngaohi makehe pe ia 'e he fefine talēkita lahi 'o e kautaha 'iloa 'i 'Aokalani ko e Maree de Maru, 'aki 'a e ngaahi tupenu mahu'inga mo 'iloa mei Falanisē.

Ko e pō fakafiefia mo'oni ki he houe'iki mo e kau fakaafe 'e lauiteau na'e tefua ai. Ko e tāme'alea 'e taha mo e ongo ifi 'e ua na'e 'i ai pea mo e kau faiva mei Lapaha 'a e ta'ahine ta'ané.

'I he 'aho Tokonaki na'e me'a atu ai 'i he vakapuna 'a Pilinisesi Siuilikutapu mo Mēsia Kalanivalu 'i he 'uluaki lākanga 'o 'ena me'a ki Hauai'i kimu'a pea na toki me'a mei ai ki Holiuti.

Pea 'i he tū'uta 'a e folaú 'i Nausori na'e talitali ai kinaua 'e he hoa 'o e Palēmia 'o Fisí ko Adi Lady Lala, Heuifanga 'Ahome'e, Atiū, Mrs. Matilda Emberson, Mrs. 'Ana Philip mo e ongo 'alo 'o Ratu Edward Cakobau ko Ratu Epeli mo Ratu Tu'akitau.

Na'e fakatū'uta ai foki 'e Adi Lala ha hā'unga mo e koloa pea na'e tali lelei ia 'e he matāpule ko Helu ko e fakafofonga 'o Kalanivalu.

PEHE NE TU'USI 'AKI E HELE 'A E VA'E 'O HONO MALI

'Oku lolotonga puke 'e he kau polisi 'i Ha'apaí ha tangata hili ha pehē na'a ne tu'usi 'a e ongo va'e mo fakatupu ha lavea lahi ki he 'ulu mo e sino 'o hono malí 'i ha'a na kē 'i Ha'apai 'i he uike kuo 'osí.

Ko e fefine 'oku laveá ko Fuakautu'u Ma'anuhekina mei Lotofoa.

Na'e pehē 'e he 'Inisipēkita polisi 'o e 'otu motu Ha'apaí ko Māsima Motulalo, 'oku nau lolotonga puke 'a e tangata ko Pole Ma'anuhekina mei Pea, kae fai ha fakatotolo ki he me'a ne hoko ki hono malí.

"Ko e kē ni na'e fai 'i he 'api 'o e ongo mātu'a 'a Fuakautu'ú 'i Lotofoa," lau ia 'a e 'Inisipēkitá, 'a ia na'e taa'i ai 'e Pole 'a hono malí 'aki ha helepelu pea tu'usi mo hono ongo va'é."

Hili ia na'e leleaki'i mai e finemotu'á ki he falemahaki Niu'uí 'a ē 'oku ne lolotonga tokoto ai. Pea lele atu e kau polisi ia 'o ma'u 'a Pole 'oku ne kei to'oto'o mai pē 'a e helepelu he loto kolo 'o Kouló ko 'ene ha'u ki Pangai 'o nau hanga 'o puke ai.

Filimi Siaine Kau Ngoue

'Oku 'amanaki 'e kamata hulu'i 'i he konga kimu'a 'o e ta'u kaha'ú, ha fo'i filimi hele'uhila kau ki he ngaahi ouau 'oku fai ki he siaine Tongá mo e siaine mei he ngaahi 'otu motu kehe 'o e Pasifiká, 'i hono fakatū'uta 'i Nu'u Sila.

Na'e pehē 'e he sekelitali 'o e Kautaha Ngoue 'a e Pasifiki (PIPA), ko Mr. H. P. Elder, ko e fo'i faiva ni na'e fai ia 'e he New Zealand National Film Unit.

'E hā heni 'a hono uta 'o e siainé, fakahifo mo hono fakatau atu 'i Nu'u Silá.

Ko e filimi ni 'e hulu'i ia ki he kau ngoue siaine 'i Tonga, Ha'amoa, Fisi, 'mo Niué, pea 'oku faka'amua ke hoko 'eni ko hano toe ako'i 'o e kau ngoué ke toe ma'u mai ai ha fua lelei.

Ne pehē 'e Elder, ko e kautaha Fruit Distributors Ltd. 'a ia 'oku nau fakatau atu 'etau siainé ko kinautolu ia na'a nau totongi 'a e fakamole ki he filimi ni.

Na'e 'i ai 'a e kau 'a e Potungāue ako 'a Nu'u Silá 'i hono fa'u 'a e fo'i faiva ni, koe'uhi 'e hulu'i 'eni ki he fānau akó.

KUINI 'O E KOLISI

Ne fili e ki'i fefine Tonga ko e "Kuini" 'o e kolisi ko Church College of Hawaii, 'i Laie, Hauai'i, ko e 'apiako 'o e Siasi Māmongá.

Ko e ki'i fefine ni ko Louena Niu ko e 'ofefine 'o Maile mo Emily Niu mei Nukunuku. Ne fili ia mei ha tamaiki fefine 'e toko 15 ne kau ki he sivi talavou 'a e Kolisí.

Na'e fai 'a e fili ni ko e teuteu ki ha uike fakafiefia 'o e 'aho 'o e kau kolisi tutuku 'o e 'apiakó.

Pea na'e hoko ai 'a Louena ko e taki 'i he ngaahi me'a kotoa pē ne faí. Na'e hilifaki foki ki ai mo hono kalauni 'i ha hulohula lahi ne fai 'i he 'apiakó.

Ko e ta'u taha pē 'eni 'o Louena i he kolisí 'a ia na'e hū atu ki ai hili 'a e 'osi 'ene ako mei Liahona.

'Oku ako fakataha 'a Louena mo hono tuonga'ane 'e tokotolu. Ko Harvey, 'oku ako ki he kemisitulí, pea ko Paula mo Sione 'oku na ako ki he 'elekitolonikā.

KAU HOLA KUO FAKAFOKI

Kuo fakafoki mai mei Senē ki Tongá ni ha kau hola 'e toko ono 'i he uike kuo 'osí. Ko e kau tamá ni ne nau hola atu 'i he ngaahi folau kehekehe 'a e Niuvākaí 'i he ngaahi māhina kuo hili angé.

Ko e kau tangatá ni ko. Sione Veimau, 28, mei Folaha; Lea 'Tupou, 18, Vaka Hema, 20, 'Alo Hō'ani, 17, 'Aisea 'Ali, 16, pea mo Malu'ataufa Taungahihifo, 15, ko e tangata Kolomotu'a kotoa.

Pea koe'uhi ko 'enau hū na'e 'i ai ha ngofua ki tu'apule'angá, kuo fakafilo kinautolu 'e he kau Polisí.

Na'e pehē 'e he Potungāue Fefolau'aki ko e toko taha 'o e kau hola 'e toko 5 'oku ngāue pōpula 'i Seneé. na'a ne fakahā ki he kau Polisi 'Aositelēliá mo e nusipepá 'a e hingoa loi.

Ko hono hingoa totonú ko Pauliasi 'Ilavalu Pale, 32, kā 'oku 'kai ko Pauliasi Vaipuna, 25, 'o hangē ko 'ia na'e pulusi 'i he "Kalonikali" 'o e uike kuo 'osí.

Feleti Fo'ou Ki He Uta Fo'i'akau

Kuo loto lelei 'a e Kautaha Vakapuna Air New Zealand ke ngāue'aki ha totongi feleti ma'a-ma'a 'i hono uta vakapuna 'o e ngaahi fua'i'akau 'a Tonga ki Nu'u Sila 'o fou atu 'i Nadi. ...

Pehē foki 'e he Fale'i fakamāketi 'a e Pule'anga Tongá ko Misa Ken Masters ko e totongi fo'ou 'e ngāue'aki 'o hangē ko ia kuo tala ko e seniti 'e 21 ki he pāuni.

Pea 'oku pehē foki 'a e loto lelei 'a e Kautaha Vakapuna Fisi ke tukuhifo 'a 'enau totongi feleti 'i hono uta 'o e fua'i'akau mo e fo'i 'akau 'a Tonga 'aki 'a e feleti seniti 'e 9 ki he pāuni 'i he uta vakapuna mei Tonga ki Fisi.

Ko e ngaahi totongi fo'ou ni kuo 'osi tali ke ngāue'aki leva ki hono feleti 'o e ngaahi fo'i'akau 'oku 'ikai loko fu'u tolonga hangē ko e lesi, 'avoka, piini, sitolopeli mo e ngaahi fo'i 'akau peheé.

Na'e toe pehē foki 'e Misa Masters 'oku mahino 'aupito pē ko e ngaahi uta fua'i'akau mo e fo'i-'akau ni 'e toki tali pē 'o ka 'atā e vakapuna 'i ha si'i 'a e kau pāsese folau. Ka kuopau foki ke tomu'a ta'ofi pea toki teu 'a e fo'i-'akau ko ia ke uta koe'uhi ke tomu'a femahino'aki mo e kautaha vakapuná.

Meili Sitima 'e 12 'e Tau Mai

Na'e longonòa 'a e taulanga 'o Nuku'alofá 'i he māhina kuo 'osí mo e māhina ni, tupu mei he 'ikai ha meili sitima 'e 'a'ahi maí, ka 'e vave ni mai pē 'a e taumalingi mai 'a e ngaahi meili sitimá

Kamata mei he māhina kaha'ú ki Ma'asi ta'u kaha'ú, 'e kamata ngāue 'a e "West Star" vaka 'o e kautaha West Line mei he American Tours 'i he vaha'a 'o Tahiti mo Fisi. 'I he vaha'a 'o 'ene ngaahi lele ko 'eni 'aho 'e 11 tene afe ai ki Tonga ni, Apia, Pago Pago, Bora Bora mo Moorea. 'E 'a'ahi mai 'a e West Star ki Nuku-'alofa ni 'o tu'o ua 'i Nōvema pea tu'o tolu 'i Tisema.

Pea 'e tau mai 'a e vaka ni ki Nuku'alofa ni 'i he 'aho 16 'o Nōvema 'i he'ene folau mei Suva ki Tahiti.

'I he ngaahi vaka meili 'e 8 'a ia 'oku 'amanaki ke tau mai ki Tonga ni, ko e "Iberia" pē 'e mohe 'o toki folau 'i he pongipongi 'e tahá.

Ko e ngaahi meili eni 'oku 'amanaki tau mai :

M.S. Begensfjord	–	Nov. 12
West Star	–	" 16
West Star	–	" 20
Mariposa	–	" 25
Iberia	–	Dec. 2
Himalaya	–	" 4
West Star	–	" 7
West Star	–	" 11
Fairstar	–	" 24
Arcadia	–	" 26
Orsova	–	" 28
West Star	–	" 28

MEI HE KOMITI FO'I'AKAU

'I he Fakataha 'a e Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá 'a ia na'e fai he 'aho Tūsite, 20 'o 'Okatopa, 1970, na'e tu'utu'uni ai 'e he Kōmiti 'a e ngaahi me'á ni:

1. Ke fokotu'u 'a e kōmiti si'i 'o kau ki ai 'a e Talēkita Ngoué, 'Akauniteni Senialé, 'Aotita 'a e Pule'angá mo Pousima Afeaki ke ne fakafofonga'i 'a e kau ngoué pea mo e Pule 'o e Kōmiti Fo'i'akaú ke nau hanga 'o fakatotolo mo 'omi ha ngaahi fakakaukau ki he Kōmiti Lahi felāve'i mo e: (a) ha fo-unga 'e ngāue'aki ki hono fakafoki mai 'o e ngaahi faito'o fakalelei kelekele mei he Kōmiti Fo'i'akaú ki he Potungāué koe'uhi ke maau mo totonu 'a hono lēkooti 'o e koloa ko ia mo e ngaahi fehū'aki 'i he taimi 'e fai ai e fakafoki; (b) ha founga ki hano tufaki ta'e totongi 'a e ngaahi faito'o ni ki he kau ngoue 'e he Potungāue Ngoue 'o lēkooti 'a e lahi 'o e faito'o 'oku 'oatu ki he tangata ngoue takitaha. (c) Ke ngāue'aki 'a e pa'anga talifaki 'a e Kōmiti Fo'i'akú 'i ha founga 'e lava ai ke tokoni'i 'a e kau ngoué 'aki ha ngaahi faito'o mo ha fa'ahinga me'a 'e tokoni ki hano toe tō fo'ou mo fakalelei'i 'o e siaine 'i Tonga.

Pea kuo tu'utu'uni foki ki he Talēkita Ngoué ke ne ui ha fakataha 'a e Kōmiti Si'i 'i he vave tahá.

2. Pea ke totongi 'e he Kōmiti Fo'i'akaú mo ne fua kotoa 'a e ngaahi fakamole he folau vakapuna mo e foki mei Nu'u Sila kau ai e nofo 'i ha folau 'a e kau ngoue siaine 'e toko tolu mei Tongá ni ke nau mamata tonu 'i he tū'uta 'i 'Okalani, Uelingatoni mo Christchurch 'a e ngaahi uta siaine mei he 'otu motu kae'uma'ā 'a e uta siaine mei Costa Rica mo Ecuador. Ke nau mamata ai 'i hono fakamomoho mo hono tufaki ki he ngaahi fale koloá 'o a'u ki hono fakatau atu ki he kakai. Ko e 'a'ahi ako ko eni 'e kau fakataha ia 6 e kau ngoue mei Fisi, Ha'amoa Hihifo, Niue mo e 'Otu Motu Kuki. Pea 'e 'i ai foki 'a e 'ofisa 'e toki fili 'e he kautaha fo'i'akau 'a e Pasifiki (PIPA) ke nau folau fakataha mo e kau ngoué he me'á ni.

Kuo anga'ofa foki 'a e Komisoni 'o e Pasifiki Sauté ke tuku mai 'a e A$2,000 ke totongi 'aki ha konga 'o e fakamole he folaú ni pea ko e me'a'ofa 'oku 'i ai e 'inasi 'o Tonga mei ai ko e $400. . Ka ko e fakamole fakakātoa ke totongi 'e he Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá 'o ka 'ave ha toko tolu 'e a'u pē ki he $920.

Pea ko e toko tolu 'e kau he folau mei Tongá 'e toki fili'i 'o ka papau ha lau mei he Sekelitali 'a e PIPA 'i Suva.

3. Me'alele fanongonongo ma'á e Potungāue Ngoué.

'Oku fiema'u eni tu'unga ke tokoni'i 'a e Potungāue Ngoué 'i he ngaahi ngāue mo toe fakahoko ha fetu'utaki vāofi ange mo e kau ngoué ke fakamahino ma'u pē kiate kinautolu 'a e ngaahi founga totonu mo e taimi tō 'o e ngaahi ngoué kae'uma'ā 'a hono malu'i 'o e ngoué mei he mahaki ko ia ai kuo loto lelei 'a e Kōmiti Fo'i'akau ke nau fua e fakamole 'i hano fakatau mai ha me'alele ke ngāue'aki 'e he Potungāue Ngoué.

'Oku fakafuofua ko e mahu'inga 'o ha me'alele pehē ni 'e ofi pe he $6,200 kau ai e feleti mei Lonitoni ki Tongá ni.

'E 'i ai foki 'a e ngaahi naunau 'e fokotu'u he me'alelé ni 'a ia 'e kau ai e misini hele'uhila kakato mo e me'a fakaongo le'o lahi, lā me'alea fakamafol amo e kasa hulu ke ngāue'aki etc. Pea ko e pa'anga ke fakatau mai 'aki kuo vahe'i ia mei he Pa'anga Talifaki fetongi 'o e ngaahi me'alele 'a e Kōmiti Fo'i'akau.

ETAAETA | SIONE MAKAKAUFAKI FIFITA

Ngaahi Liliu He Ngaue Ki Muli 'a Pilitania

Kuo fakahā 'e he Palēmia Pilitāniá 'i he 'aho 15 'o e māhina ní 'a e ngaahi liliu mahu'inga 'e fai ki hono fakalele 'o e Pule-'anga Pilitāniá 'i Whitehall, ko hono fakaikiiki kuo 'osi fai 'i he White Paper.

'Oku lave 'a e liliu ni ki he Potungāue Langa ki Mulí. Kuo 'osi fai ha felotoi ke fakalele 'a e Potungāue ni 'i he kaha'ú 'i ha va'a 'o e 'ofisi ki muli mo Komoniuelí.

'E 'ikai fakata'e'aonga'i heni 'a e kau poto mo e kau mataotao kuo fuoloa ta'u 'a 'enau ngāue 'i he ongo potungāue Fetokoni'aki Fakatekinikale mo e Potungāue Langa ki Mulí.

'E tu'u 'a e 'ulu 'o e potungāue fo'ou 'i Eland House. Ko e liliu 'oku 'amanaki ke fai ia 'i he 'aho 12 'o Nōvemá.

Ko e potungāue fo'ou ni 'e pule'i ia 'e he Sekelitali ki he ngaahi me'a fakalotofonuá, fakatu'apule'anga, mo fakakomoniueli, kene pule'i fakataha 'a e 'ofisi Fakakomoniuelí mo e 'ofisi ki mulí.

Fanongonongo
Koloa 'a e Pekia

'ASENA FIFITA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia 'Asena Fifita, na'e pekia 'i Kolomotu'a, he 'aho 25 Ma'asi, 1970. Ko ia 'oku ou ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 30 'o Tīsema, 1970.

SIONE MAKAKAUFAKI FIFITA

Hopo Hia e 50 Ke Fakamaau'i

Na'e fe'unga mo e ngaahi hopo hiamatea 'e nimangofulu tupu na'e tuku atu ki he Fakamaau Lahí, Misa Justice Roberts, kene fakahokoboko 'a e taimi 'e fai ai lolotonga 'a e To'u Hopo Hiá, 'a ia na'e kamata 'aneafi.

'Oku kau 'i he ngaahi hopo ni a e ongo hopo fakapō, hopo tāmate tangata 'e fā, hopo 'e fā ko e fakatupu ha lavea lahi ki he sino, hopo angahala fakamala'ia 'e taha, tohi nima kākā 'e taha, hopo ko e hae meili 'e taha, pea mo e haefale 'e 13.

Na'e pehē foki e Justice Roberts 'oku kei 'i ai pē 'a e ngaahi hopo fakapō ka 'oku te'eki maau ke fakamaau'i 'i he Fakamaau-'angá.

Fakatokanga

'OKU FAKAHOHA'A ATU HENI 'A E KOLOA MOLISI KI HE KAKAI KOTOA PE 'E TAPUNI 'A E FALE KOLOA MOTU'A 'I HE 'AHO TOKONAKI KO HONO 31 'O 'OKATOPA NI PEA 'E TOE FAKAAVA 'I HONO 'AHO 2 'O NOVEMA KI HOMAU FALE FO'OU 'OKU TU'U 'I HE TAFA'AKI 'O HOMAU FALE MOTU'A 'O HANGA KI HE HALA LELUE. KO E KII TU'U FAKATAIMI PE HENI KE FEAU HO'O FAKATAU. 'E TOKI FAKA'OSI KI HE 1971 'A HOMAU FALE KOLOA FO'OU 'I HE 1971. 'OKU MAU FAKAAFE'I HOMAU KAUME'A FUOLOA MO HOMAU KAUME'A FO'OU KE MOU AFEA MAI HOMAU FALE FO'OU.

HA ME'A PE 'OKU KE LOTO KI AI :

TULEKITOA PE VA'E LOLI, PENISINI PE VALI, PUHA'AISI PE ME'ATOKONI. NA'A KO KOE TEKE MONU'IA.

'E TOKI MA'U HO'O FIEFIA KAKATO 'OKA KE KA FUA AFE MAI 'O FAI HO'O FAKATAU 'I HE KOLOA MOLISI.

MORRIS HEDSTROM LIMITED

• Vava'u • NUKU'ALOFA • Ha'apai

KO E FALE'I FEFOLAU'AKI VAKAPUNA

Kuo tū'uta mai ki he pule'anga ni 'a Misa Arthur Richard Kenneth Saker ke ne fai fatongia 'i he lakanga fale'i 'o e pule'anga 'o Tongá 'i he ngaahi me'a felāve'i mo e folau vakapuná.

Tene ngāue 'i Tonga ni ha ta'u 'e taha tupu mei ha kole 'a e pule-'angá ki Pilitānia 'o tu'unga ai 'a hono tuku mai 'o e mataotao ni 'i he 'enau ngaahi tokoni fakatekinikale ki Tonga.

Lolotonga 'a 'ene 'i hení tene hanga ai 'o vakai'i 'a e lao fefolau'aki vakapuna mo ne fale'i foki 'a e pule'angá 'i he tafa'aki 'e ala lava ai ke toe pule'i lelei e feitu'u ngāue ko ia 'i he ngaahi fakalakalaka 'oku totonu ke ngāue'aki.

MR. A. R. K. SAKER.

Ko e mataotao ni kuo ta'u 14 'a 'ene ngāue 'i he 'ulu'i 'ofisi ki muli mo e Komoniueli 'i Lonitoni 'o felāve'i mo e ngaahi palopolema fefolau'aki vakapuna 'a e ngaahi fonua kehekehe 'oku kau ki he komoniuelí.

'Apiako Sa Anitelu

Hoko atu e peesi 1.

'I he tō folofola 'a e Tamá na'ane lave ai ki he ako 'oku fai 'e he pule'anga manú pea mo e ako 'oku fai 'e he fa'ahinga 'o e tangatá. Ne folofola ai ko e fanga manú 'oku nau meimei fakamoleki 'a e vahe hongofulu 'e taha 'o 'enau mo'uí 'i he feinga ke malu'i kinautolu ka ko e fa'ahinga 'o e tangatá 'a ia 'oku nau kau ki he mēmipa 'o ha sivilaise 'oku toe mā'olunga ange kuo fuoloa 'a e fekumi ai pē ki he mahu-'inga 'o e akó. 'I he ngaahi 'aho ni 'oku fakamoleki 'e he tangatá 'a e ta'u 'e 20 ki he 30 'a ia ko e vahe tolu ia 'e taha 'o 'ene mo'uí 'i he teu'i mo ako ki he mo'uí.

Pea 'i he lea fakafe'iloaki na'e fai 'e he Sea 'o e Kōmiti Pule 'o e Ako Sā 'Anitelú ko 'Aleki-Tikoni J. B. Bryce, na'a ne lave ai ki he hisitōlia 'o e 'apiakó talu mei hono fokotu'u 'e Pisope Uilisi he 1908.

Fekumi ki he Lolo

(Hoko atu 'o e peesi 1.)

tu'u ha ngaahi faka'ilonga fakaletō ke makatu'unga mei ai 'a e savea ní.

'I he houa efiafi 'o e 'aho ní 'e hā'ele atu ai 'a 'Ene 'Afió mo e hou'eiki Minisitā 'o e Kalauní ki he vaka savea loló.

Pehē foki e Jackson ko e ngāue ko eni 'e fe'unga mo e uike 'e ono 'o kapau 'e lelei ai pē 'a e matangí ke fakafaingofua ki he ngāué ke totonu mo pau foki pea ka lava eni 'e makatu'unga leva mei ai 'a hono fakakaukau'i 'o e feitu'u 'e fai ai 'a hono vili 'o e loló.

POLOKALAMA - 'AHO 'O E KOLISI TONGA

POLOKALAMA KI HE FAKAMANATU 'O E TA'U 88 'O E KOLISI TONGA, 'A IA NA'E FOKOTU'U 'I HONO 30 'O 'OKATOPA, 1882.

'E FAI 'I MANAMO'UI, KOLISI TONGA, 'I HONO 31 'O 'OKATOPA, 1970.

	Fusi Fuka	8.00 a.m.
	Sivi Hiva	9.00 a.m.
	Malanga	11.00 a.m.
	'Ilo	1.00 p.m.
(i)	Lotu kae fai 'a e 'ilo	Rev. J. J. Gooderham.

NGAAHI ME'A LOLOTONGA 'A E 'ILO:

1.	Pule 'o e Kolisi Tongá	S. K. Havea.
2.	'Eiki Palēmiá	Pilinisi Tu'ipelehake.
3.	Faifekau Mālōlō	S. Lepa Kupu.
4.	'Eiki Minisitā Akó	Hon. S. L. Kavaliku.
5.	Palesiteni 'o e Kolisi Tutukú	Sione Kilisimasi. Pea foaki ai mo e me'a'ofa pa'anga 'a e Kolisi Tutukú ki he Kolisi Lolotongá.
(ii)	Lotu tuku hili 'a e 'ilo	Pisope Halapua.
	Fakataha Lahi	2.00 p.m.
	Tuku Fuka	5.00 p.m.

MALANGA:

1. Ko e Fakafe'iloaki — Fai ia 'e he Palesiteni 'o e Kolisi Tutukú ko Sione Kilisimasi.
2. Himi 'Uluaki (186) — Sipela ia 'e he Matāpule Lahi 'a e Kolisi Tongá.
3. Lotu mo e Fakafeta'i — Rev. J. J. Gooderham, Faifekau faka-Tu'i.
4. Tuku Lotu (Lotu 'a e 'Eiki) — Kau hiva fakatahataha 'a e Kolisi Tutukú.
5. Lēsoni 'Uluaki (Saame 119, 129–160) — Pule 'o e Kolisi Tongá ko S. K. Havea.
6. Fakavaha'a Lēsoni — Kau hiva fakatahataha 'a e Kolisi Tutukú pea 'e fai 'e S. Tu'ifua.
7. Lēsoni Uá (Sione 8, 12–47) — Tokoni Sekelitali M. Liongitau Maea.
8. Himi Ua (312) — 'Eiki Nōpele Tu'iha'ateiho.
9. Tō Folofola — Ko 'Ene 'Afió — Taufa'āhau Tupou IV.
10. Himi tolu (346) — 'Eiki Minisitā Mo'ui, Sione Tapa.
11. Lotu Tuku — Huufi tuku 'e Pisope Soane Hupeto.
12. Kelesi — Ko 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV.
13. Foaki 'a e pale Sivi Hivá — Ko 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV.
14. FASI FAKA-FONUA.

HIBISCUS NIGHT

'OKU FAKAAFE'I ATU KOE KEKE ME'A MAI KI HA PO HULOHULA MO FAKAFIEFIA TA'E HANO TATAU 'I HE HOTELE INTERNATIONAL DATELINE 'A IA TETAU FANONGO TONU AI KI HE LE'O 'O E INTERNATIONAL INCORPORATED

KO E MISS DATELINE 'I HE PO TOKONAKI KUO 'OSI KO MISS VIOLET COCKER 'A IA 'OKU HA 'I 'OLUNGA KO IA KAU FINEMUI 'O LOTO NUKU'ALOFA, KAPAU 'OKU KE FIE HOKO KO HA MISS DATELINE, PEA KE ME'A MAI 'A PO KI HE FEOHI'ANGA FAKATU'APULE'ANGA NI 'I HE TAIMI 7.30 EFIAFI.

'E FOAKI HA PALE KI HE TA'AHINE TENE MA'U.

'E HE HELENA RUBENSTEIN (COSMESTICS) LTD.

Kautaha 'Oku Nau Ngaohi Me'ateuteu Ma'a Fafine.

Jet VC10 to London or Sydney

Jet to London on BOAC's silent, super comfortable VC10. Join the VC10 in Fiji and jet via the new USA route. Exciting stopover opportunities in Honolulu, Los Angeles and New York, then on to London. Or jet to Sydney on BOAC's silent, super, comfortable VC10. Enjoy the famous BOAC armchair – the most comfortable economy class airline seat in the world.

Take a connecting Fiji Airways flight to Nadi and you're all set to jet VC10. Five flights weekly.

BOAC VC10
takes good care of you

WITH AIR NEW ZEALAND AND QANTAS

For full details of all BOAC services contact your TRAVEL AGENT.

VC10T

SOKA

Malohi Kolomotu'a 'I Ha'ateiho

Na'e fakaofo ki he kau mamatá 'a e hanga 'e he ki'i timi iiki 'a Kolomotu'á 'o liua 'a e tau fefeka 'a Ha'ateiho Fika I 'aki 'a e kai 2 ki he 1 he fe'auhi soka ki he silá 'i Teufaiva he Tokonaki kuo 'osí.

Pea ko e toki hili pē eni 'a e alangavakā 'a Kolomotu'a he uike atú kuo nau fai eni ha fo'i feingatau mālie mo'oni.

Ne toe langilangi'ia ai pē 'a e kōmiti mo e ka uva'ingá he Tokonakí 'i he hā'ele ange ki ai 'a e Tama Tu'í 'o 'afio he fe'auhí.

Ko e ola eni 'o e ngaahi fe'auhi he Tokonaki ku o'osí :

"A" DIVISION

Kolofo'ou No. (1) 2, Funga'onetaka 1
Kolofo'ou No. (2) 5, Royal Guards 0
Peauma'a No. (1) 0, Malimali-'a-mamaama 0
Ma'ufanga 0, Langileka No. (1) 0
Vai-ko-Latai 3, Mu'a No. (1) 1
Kolomotu'a 2, Ha'ateiho No. (1) 1.

"B" DIVISION

Peauma'a No. (2) 2, Tonga Club 0
Hihifo 2, Hala-Fualeva 1
Vai-ko-Siu-mo-Heu 4, Langileka No. (2) 0
Ha'ateiho No. (2) 0, Toa-ko-Faka'amu 0
Houma-keli-Kao 1, Feongoongoi 1
United won by default.

Pea tupu mei he feunu'aki 'a e kau va'inga mei he timi 'a e Langi Leka No. 1 mo e Peauma'a No. 2 kuo fakakaukau'i ai tupu mei ha ongo lāunga ko ia 'i he fakataha 'a e Kōmití he Mōnite ke foaki e poiní ia ki Ma'ufanga mo e Timi 'a e Kalapu Tongá. Ko ia 'oku toe fakatokanga'i atu 'i heni 'a e ngaahi timi kātoa kapau 'e 'ikai kakato pe ngāue'aki ha kofu lanu kehe 'o 'ikai hangē ko ia kuo lēsisita pe teunga noa-'ia pē ' omole leva 'a e poini 'o e timi ko iá.

Ko e ngaahi tau eni ki he Tokonakí :

KALASI "A"

11.00 Ha'ateiho No. 1 v Ma'ufanga
12.00 Mu'a No. 1 v Malimali-'a-mamaama
1.00 Vai-ko-Latai v Langileka No.1
2.00 Peauma'a No. 1 v Royal Guards
3.00 Kolomotu'a v Funga 'Onetaka
4.00 Kolofo'ou No. 1 v Kolofo'ou No. 2.

KALASI "B"

11.00 Ha'ateiho No. 2 v Vai-ko-Siu-Heu
12.00 Mu'a No. 2 v Hihifo
1.00 Hala Fualeva v Langi Leka No. 2
2.00 Houma-keli-Kao v Peauma'a
3.00 United v Feongoongoi
4.00 Toa-ko-Faka'amu v Tonga Club.

'Oku fakamanatu atu 'i heni 'e toe hoko atu 'a e fe'auhi he Pulelulu kaha'ú, 4 'o Nōvemá 'a ia ko e 'aho Mālōlō 'o e Konisitūtoné. Pea ko e ngaahi tau eni 'e fai aí :

KALASI "A"

11.00 Ha'ateiho No. 1 v Vai-ko-Latai
12.00 Langi Leka No. 1 v Royal Guards
1.00 Kolofo'ou No. 1 v Mu'a No. 1

KALASI "B"

11.00 Langi Leka No. 2 v Tonga Club
12.00 Hala Fualeva v Peauma'a No. 2
1.00 Mu'a No. 2 v Feongoongoi
2.30 Toa-ko-Faka'amu v Vai-ko-Siu mo Heu
3.30 Houma-keli-Kao v Hihifo
4.30 Ha'ateiho No. 2 v United.

Foki 'a Clay Ki He'ene Kai Mu'a

'ATALANITA, 'Amelika - - Kuo foki 'a e hau fuoloa 'o māmani he pāuni mamafá ko Mohammed Ali (Cassius Clay) ki he mala'e fuhú he Tūsite 'o ne fai ha ikuna fisifisimu'a 'i he'ena fuhu takai 'e 15 mo Jerry Quarry 'a ia na'e ta'ofi pē 'i he takai hono tolú.

Ne kole foki 'e he tauhi 'a Quarry 'a ia ko 'ene tamai pē ki he fakamaaú ko Tony Perez ke ta'ofi 'a e fuhu tupu mei he mafahi 'a e mata to'ohema 'o Quarry. Pea hanga leva ai 'e he fakamaau ia 'o foaki e mālohí kia Clay.

Talu hono kamata o e fuhu ni mo hono fai pē 'e Clay 'o hangē pē ko 'ene ngaahi sipinga fuoloá. Ne hala 'atā ke pehē ko e ta'u ko 'eni 'e tolu m oe konga 'o 'ene mavahe mei he mala'é ke toe mole ai 'a 'ene sitepu omá, tuki lalahi mo vave hangē ha 'uhilá. Pea na'e hā sino pē 'a 'ene fu'u leleí 'i he fiu tafi 'e Quarry e faingata'á he 'uluaki takai pē.

'I he toe nai e miniti 'e taha he takai hono tolú ne fakatū'uta ai 'e Clay ha ongo fu'u hema lalahi he mata to'ohema 'o Quarry, ko e kemo 'a e fānoa ma iai 'a e totó. Ne toe 'ohofi foki 'e Clay 'a Quarry kae hao ki he taimí 'o ta'ofi ai e fuhú.

Kimu'a ke fai e fuh uni na'e pehē 'e Clay ki he kau fainusipepá tene faka'ali'ali he fuhu ni ki māmani ko ia pē 'a e hau mo-'oní.

Toko 14 Tonga He Timi 'Akapulu Lelei Taha

Na'e fili ha tamaiki Tonga 'e toko 14 'oku nau ako 'i he 'apiako mā'olunga 'a e Siasi Māmonga 'i Hauaí'i kenau fakafofonga'i 'a e 'apiakó. Ko e fo'i timi ko 'eni 'oku kau ia ki he ngaahi timi 'e nima 'akapulu lelei taha 'i 'Amelika.

Ko e kau taú ko Sione Tāvō, Olupi Fonua (Kapiteni), Saia Finau, Sitaleki Haukoloa, Sione Moeaki, Talikavili Kalamafoni, Simeni Tu'ivai, Manu Lomu, Paulo Tu'itupou, pea mo Sione 'Ulu'ave.

'Oku kau foki 'i he timi ni 'a e Ha'amoa 'e toko fā, Fisi 'e toko ua, pea mo e tangata Nu'u Sila.

'Oku fakatu'otu'a lelei 'a e kolisí ko 'enau timí tenau fai ha me'a lahi 'i he to'u 'akapulu ko 'ení.

FANONGONONGO

FAKATAU KI HE KILISIMASI

'E 'i ai 'a e fanga pīpī 'e fakatau atu mei he 'Ofisi 'o e Potungāue Ngoué 'i he taimi oñ ki he Kilisimasí. Ko e ngaahi pīpī ko eni kuo 'osi tamate'i pea fakama'a 'o faka'ofo'ofa ki hono ta'o 'ōvani. Ko honau mamafá 'oku 'i he pauni 'e 10 ki he 20. Ko e totongi ko e seniti 'e 40 ki he pāuni.

'Oku toe ⅓ ai foki mo ha fanga moa kakano 'e toe fakatau atu ki he Kilisimasí. Ko honau mamafá ko e pāuni 'e 2½ ki he 3½. Ko e mahu'ingá ko e seniti 'e 30 ki he pāuni.

Ko e anga 'o e kole fakataú kuo pau ke ke tohi mai. 'Oua 'e toe tohi ha me'a kehe 'i he tu'asilá. Ko e fo'i lea pē eni 'e tohi'i 'i tu'a 'i he silá ko e "POULTRY". 'E tāpuni 'a e ngaahi tohi 'i he taimi 4 efiafi, Mōnite 6 'o Nōvema, 1970, 'e he 'ofisa pule 'o e Fale Koloa 'o e Pule'angá. 'Oku 'ikai foki ke pehē ko e tala mahu'inga lahi tahá pe si'i ai 'e talí. Fakatu'asila ho'o tohi 'o pehē:

Tala Mahu'inga Sima Vai,
Fale Koloa Pule'angá,
Nuku'alofa.

TU'UAKI FAKATAU

'Aisi cubic ft. 12 kei faka'ofo'ofa ngāue 'otomētiki, te'eki ai ke maumau tu'o taha kalasi lalahí fe'unga ki hao ki'i fale-koloa pe 'api-nofo'anga. Fakafe'iloaki kia Siu 'Inoke Tonga mahu'inga $100.00.

TU'UAKI TALA MAHU'INGA

'Oku fiema'u ke fai mai ha ngaahi tohi fakatau tala mahu'inga ki he ongo fu'u sima vai 'oku tu'u 'i he 'api pōpula ko Mataki'euá 'a ia 'e lava pē ke ke mamata ai. Ko e ngaahi tohi tala mahu'inga kuo pau ke 'oange fakataha mo e peseti 'e 5 'o e pa'anga ko ia 'oku ke fie fakatau'aki. 'E tāpuni 'a e ngaahi tohi 'i he taimi 4 efiafi, Mōnite 6 'o Nōvema, 1970, 'e he 'ofisa pule 'o e Fale Koloa 'o e Pule'angá. 'Oku 'ikai foki ke pehē ko e tala mahu'inga lahi tahá pe si'i ai 'e talí. Fakatu'asila ho'o tohi 'o pehē:

Tala Mahu'inga Sima Vai,
Fale Koloa Pule'angá,
Nuku'alofa.

FIEMA'U KE NOFO TOTONGI

Fiema'u ha ki'i fale 'osi naunau kakato pea 'i ai ha tau'anga kā. Ha feitu'u pē 'i Nuku'alofa ke nofo totongi ai e V.S.A. he ta'u 'e ua. Tohi 'o tala kakato 'a e ngaahi me'a 'oku 'i ai mo e totongi 'e ngāue'aki kia P. J. RESTALL, Puha 26, Nuku'alofa.

Faiva Uá: "INVASION QUARTET" hau e mālié.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI ki he PULELULU pē

Kohai 'e toe lotolotouá . . . Kohai 'e tātāla'aá. 'I he fu'u mataotao 'iloa ko ia ko . . . SOLOMONE . . . he poto mo e koloa'iá, kae tumutumu he mā'oni'oní mo honō 'ofa'i 'e he Langí, ka ko hono iku-'angá te ta toki mamata ai he lā tuputupulangi 'o e Hauhaú. Kae to'oto'o mai pē 'oua 'e fakatuotuai ke ma'u hao sea.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

KAMATA HULU'I 'APŌ: (FALAITE ki he MŌNITE pē)

FAIVA FO'OU: (TUSITE ki he TU'APULELULU pē)

Faiva tau heletā . . . kuonga ia 'o e folau vaka fanā faá . . .

"BILLY BUDD"

Ua'aki 'a e fo'i faiva fakalilifu mo'oni ko e . . .

"NIGHT OF THE EAGLE"

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 'AEFIAFI:

"HELEN OF TROY" & "RAIDERS OF LEYTE GULF"

Steinlager STRONGER! STRONGER! STRONGER!

Fatongia 'o Nu'u Sila He Pasifiki

UELINGATONI - - Kuo fokotu'u 'e Nu'u Sila ke fakahoko 'a e 1971 ko e "Ta'u 'o e Pasifiki Tongá", pea mo toe fakalahi ange 'a e tokanga ki he ngaahi faingata'a'ia'anga hono ngaahi feitu'u.

Ko e fokotu'u ni kuo loto lelei ki ai 'a e Palēmia 'o Nu'u Silá, ko Sir Keith Holyoake, pea 'e kamata hono fakahoko 'i he 'aho 10 'o Tisema 'e he Minisitā ki he kau Maulí mo e 'Otu Motú ko Duncan MacIntyre.

Ne fakahā 'e he Sea 'o e kōmití ko e 'uhinga 'o e fokotu'ú koe'uhi ke fakalelei ange 'a e 'ilo 'a e kakai 'o Nu'u Silá ki he ngaahi 'otu motú, pea mo fakamahino'i 'a honau fatongia kia kinautolú.

Na'a ne pehē foki 'e hoko 'a e fokotu'u ni ko e ako ki he femahino'aki fakatu'apule'anga, mo e femahina'aki 'a e ngaahi matakalí.

'E kau foki ki he fokotu'u ni 'a e ngaahi Siasi, 'Univesiti mo e Ako'anga, kōmiti tokoni pea mo e ngaahi potungāue fakapule'anga.

'AOKALANI - - Kuo fai 'e he Kōmiti 'a e kakai Mauli 'i he Vahe 'o 'Aokalaní ha kole ki he Pule'anga Nu'u Silá ke ta'ofi 'a e sivi pe 'oku feitama 'a e kakai fefine Ha'amoa 'oku teu folau ki Nu'u Silá.

Ko e fakakaukau ni na'e fai ia 'i ha fakataha 'a e Kōmiti 'a ia na'a nau lototaha ai ke fai ha mākoni fakavavevave ki ha ongo Minisitā 'e tokoua 'o fai ki ai 'a e kolé.

Feinga 'a Palesiteni Nixon Ki he Nofo Melino

NIU 'IOAKE - - Kuo kole 'a Palesiteni Nixon ki Lūsia ke fai ha fe'auhi mo 'Amelika 'i ha ngaahi me'a pē 'e lava tupu mei ai 'a e melinó neongo 'a e hulu fau 'enau tau'aki faikehekehé.

Ne pehē 'e Nixon 'i he'ene me'a 'i he fakataha 'a e Ngaahi Kautaha 'a e Pule'anga Fakatahatahá, " 'oku mahino ko e mālohi fakafonua pē 'oku tupu ai 'a e faikehekehe 'a Mosikou mo Uasingatoní.

" 'Oku tonu ke tau ta'ota'ofi 'a e ngaahi ivi fakafonua koe'uhi ko e fakalelei'i ange 'a e tauhi ki he melinó," ko 'ene lau ia.

Na'e fakatātā'aki foki 'e Nixon ki he tau'aki fe'auhi 'a Lūsia mo 'Amelika 'oku fai 'i he Hahake Lotolotó.

'A ia na'a ne kole ke hoko atu 'a e ta'ofi 'o e tau 'aho 'e 90 ko ia 'o e tau 'i he Kanali Suesí.

Pea toe kole foki 'a Nixon ke kamata ha feinga ke feongoongoi 'a e ongo pule'anga koe'uhi kae lava 'o fai ha feinga ki he melinó.

Hili 'a 'ene me'a ko iá, 'a ia na'e fakahoko atu ki tu'apule'anga 'i he televisoné, na'a ne me'a leva ki he fale 'o e Ngaahi Pule'anga Fakatahatahá 'o fai ha'a ne me'a ki hono kau mēmipá.

Na'e fakalangilangi'i 'e Nixon 'a e ngāue 'a e Kautaha ni 'o ne pehē ai ke 'oua te nau vaivai neongo 'a e ngaahi faingata'a'ia 'oku nau fetaulaki mo iá.

* * *

NE FAI FOKI mo e me'a 'a e Palēmia 'o Pilitāniá ko Misa Edward Heath 'a ia na'a ne fokotu'u ai ke kei kaveinga'aki 'e he Kautaha ni 'a 'enau feinga'i mo tauhi 'a e melinó.

Ko hono ua 'a e fokotu'u a Misa Heath, na'a ne pehē ai ke toe fakalahi ange 'a e tokanga'i 'o e ngaahi fonua masivá.

Na'e fai foki ha fakatokanga 'a e Palēmiá, 'o ne pehē ai 'oku ngalingali ko e fakatu'utāmaki lahi taha 'oku ngali 'e fepaki mo e ngaahi pule'anga 'i he kaha'ú 'e hoko fakalotopule'anga pē.

" 'Oku ou fakatu'otu'atamaki ki he ngaahi ta'u ka hoko maí, 'a ia 'oku ngalingali 'e 'ikai ko e tau fakavaha'afonua tene fakamamahi'i kitautolu ka ko e ngaahi moveuveu fakalotofonua," me'a ia 'a e Palēmiá.

TOKOLAHI 'O E KAKAI 'O MAMANI

NIU 'IOAKE - - Ko e kakai 'o māmaní 'e liunga ua 'o fe'unga mo e toko 7000 miliona 'i he ta'u 'e 36 kaha'ú, kapau 'e hokohoko atu 'a e mate mo e fanaú 'o hangē ko e lolotongá, ko e fakahā ia mei he tohi kakai 'a e Kautaha 'o e ngaahi Pule'anga Fakatahatahá.

Na'e pehē 'i he tohi ko iá ko e peseti 'e 56 'o e kakai 'o māmani 'i he ta'u 1969 na'a nau nofo 'i 'Esia.

'A ia ko Siaina 'oku toko 740 miliona, 'Initia 537 miliona, 'Initōnisia 116 miliona, Pakisitani 112 miliona pea ko Siapani ko e 102 miliona.

Ko e ngaahi tokolahi kehe ko 'Iulope ko e 460 miliona (peseti 'e 13 'o e kakai 'o māmaní), 'Afilika, 345 miliona (peseti 'e 9.7); Saute 'Amelika pea mo e Carribean, 276 miliona (peseti 7.8).

Ko Lūsia ko e toko 240 miliona (peseti 6.7); Noate 'Amelika 224 miliona (peseti 6.3); pea ko 'Oseania 'otu motu he pasifiki ko e' 18,900,000 (peseti 0.5).

'Oku holo 'a e fanau 'a māmaní, holo pea mo e mate pea ko e anga 'o e tupu 'a e kakai 'o māmaní 'oku fe'unga mo e peseti 'e 1.9 'i he ta'u.

Ma'olunga Taha

NIU 'IOAKE - - Kuo 'ikai ke toe mā'olunga taha 'i māmani 'a e fale fungavaka 102 ko e Empire State Building. Kuo mā'olunga ange ai 'a e alanga fale ukamea 'i he World Trade Centre 'a ia 'oku fute 'e 1254 'o ne mā'olunga 'aki 'a e fute 'e 4 he Empire State Building.

FAKAMELEMO'I PE KINAUA

SIKATA - - Ne fakamelemo'i pē ' eha ongo tangata 'akinaua hili ha'a na fakakikihi 'i ha fu'u 'akau.

Ko e ongo tangata ni ko Djambi mo Hasanuddin, mei he motu ko Haruku 'i he feitu'u hahake 'o 'Initonisiá. Ne felotoi 'a e ongo tangata ni ke na fe'auhi uku pe kohai ia 'e uku 'o fuoloa tahá pea tene ma'u 'a e fu'u 'akaú.

Ne kātoa 'a e kakai 'o e koló 'i he fe'auhi ni, 'a ia na'a na takitaha 'a e fu'u maka ke na lava 'o a'u ki kilisi tahi.

Hili ha taimi lahi, na'e vakai hake ki naua kuo na 'osi mate melomo, koe'uhi ko e tau'aki feinga ke ma'u 'a e fu'u 'akaú.

Ngaahi Fanongonongo

'A E POTUNGĀUE POLISI

Fakatatau ki he mafai kuo foaki kiate au 'i he Kupu 33 'o e Vahe 99 'o e Lao ki he Fe'alu'aki 'i he Halá, Lao 'o Tonga 1967 Volume II mo e Tu'utu'uni ki he fe'alu'aki Kupu 7(1) 'o e Vahe 99 Lao 'o Tonga 1967 Volume III.

'Oku ou fanongonongo heni ki he kau ma'u saliote mīsini kotoa pē 'o e Vahefonua Tongatapu, Vava'u, Ha'apai mo 'Eua 'e kamata hono sivi 'o e ngaahi saliote mīsini kotoa pē 'e he 'Enisinia 'a e Pule'angá 'i he Potungāue Ngāué, 'o kamata mei he 'aho 1 'o Tīsema, 1970. 'o fakatatau ki he ngaahi 'aho ko ení:

NUKU'ALOFA – Tongatapu

'Aho 1, 2 mo e 3 'o Tīsema, 1970 — motololi mo e talakitoa

'Aho 7 ki he 11 'o Tīsema, 1970 — motololi mo e pasi

'Aho 14 ki he 18 'o Tīsema, 1970 — motokā tekisī mo e motokā taautaha

'Aho 21 ki he 23 'o Tīsema, 1970 — motopaiki, ngaahi ve'etolu mo e ngaahi moto-saliote mīsini kotoa pē 'a e Pule'angá.

NEIAFU -- Vava'u

'Aho 7 ki he 23 'o Tīsema, 1970 — fa'ahinga moto-saliote mīsini kotoa pē.

PANGAI – Ha'apai

'Aho 7 ki he 23 'o Tīsema, 1970 — fa'ahinga moto-saliote mīsini kotoa pē.

'EUA

'Aho 7 ki he 18 'o Tīsema, 1970 — fa'ahinga moto-saliote mīsini kotoa pē.

Kātaki 'e 'ikai fai ha sivi 'i he ngaahi 'aho mālōlō faka-Pule'angá pea tatau mo e 'aho Tokonaki mo e Sāpate, pea 'e fai 'a e sivi 'o e ngaahi moto saliote mīsini kotoa pē 'i he Potungāue Ngāue 'o e ngaahi vahefonua 'oku hā 'i 'olungá pea 'i he taimi mo e ngaahi 'aho ngāue 'a e Pule'angá.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisí.

'A E POTUNGĀUE NGOUE

Kuo fakakaukau'i lelei 'e he Pule 'o e Kōmiti Fo'i'akau 'o Tongá mo e Potungāue Ngoué ke hiki hake 'a e mamafa ma'ulalo taha 'o e melení ki he pauni 'e 22 ki he pauni 'e 25.

Tu'unga 'i he fu'u mamafa 'a e feleti 'o e fo'i meleni 'e tahá 'a ia 'oku seniti 'e 50 ki he taha, kuo mahino 'e hoko 'a e mole ki he kau ngoué 'i hono uta 'o e meleni ma'ulalo hifo hono mamafá he pauni 'e 22.

'I he uta meleni kaha'ú 'e mu'aki fua 'a e meleni 'oku pauni 'e 25 na'a lava ai 'a e 'inasí. Ka 'ikai ke toki lava 'a e 'inasi ki he vaká 'i he meleni pauni 'e 25, pea 'e toki tali leva ke uta 'a e meleni pauni 'e 22.

'Oku fakatokanga'i heni ki he kau ngoue melení ke mou feinga ke 'uluaki fua ha fo'i meleni ka ke lava ai 'o 'ilo'i 'a e meleni pauni 'e 25 mo e pauni 'e 22 pea toki toli ho'o melení. Kapau 'oku 'i ai ha me'a 'e ta'e mahino kiate koe, pea ke kātaki 'o fakafe'iloaki ki he Potungāue Ngoué.

KOLOA 'A E PEKIA
TEVITA FE'AO

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Tevita Fe'ao, na'e pekia 'i Nukuleka, he 'aho 22 'o 'Akosi, 1970. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamatu'anga Lahí ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakhā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 30 'o Tīsema, 1970.

SALOTE FE'AO

Tokoni 'a Nu'u Sila

'AOKALANI - - Ne kamata 'i he uike kuo 'osí ha feinga pa'anga (NZ$50,000) ke langa'aki ha 'api ako'anga faiako 'i Fisi.

Ko e 'apiako ko iá 'e ako'i ai 'a e kau faiako mei Fisi, Ha'amoa, Tonga pea mo e 'otu motu Kukí.

'E ako'i 'a e kau faiako 'i he 'apiakó ni 'o fakafe'unga mo e fiema'u 'a honau ngaahi takitaha fonua.

Ko e feinga langá ni ko e fai ia 'e he kautaha tokoni fakaako 'a e Siasi Katolika Lomá ki he 'Otu Motu Pasifiki.

KO E

KALONIKALI

HIKI TOTONGI FELETI
MEI NU'U SILÂ

Peesi 3

Nuku'alofa, Falaite, Novema 6, 1970 Konga VII Fika 22 Seniti 'e 3

TOKONI T$535,000 KI TONGA MEI PILITANIA

'I he ta'u fakapa'anga 'o e Pule'anga Pilitāniá 'a ia 'e 'osi he 'aho 31 'o Ma'asi 'o e ta'u kaha'ú, kuo foaki mai ai 'e he Polokalama Langa 'a Pilitāniá 'a e £250,000 ki he Pule'anga Tongá.

'E ngāue'aki 'a e pa'anga ni ki he ngaahi langa kehekehe 'a e pule'anga ni lolotonga 'a e Polokalama Langa ta'u 5 'a ia mei he 1970 ki he 1975. Ko e pa'anga ni ne 'omi ia hili ha kole ne fai 'e he pule'anga ni pea tali 'e he Potungāue Langa 'a Pilitānia ki Mulí.

* * *

Ko e ngaahi tohi kole 'e ono ne fai ki Pilitānia 'a ia kuo tali kātoa 'o meimei fe'unga 'a e tokoni takitaha mo e £200,000 ke ngāue ki he ngaahi polokalama langa kehekehe.

'E kau 'i heni 'a hono fakatau mai 'o e ngaahi me'a ngāue mo e me'a lele ma'a e kau Polisi, Potungāue Ako mo e Fetu'utaki.

Kuo ta'u lahi mai 'eni 'a hono tokoni'i 'e he Pule'anga Pilitāniá 'a e Polokalama Tō Niu Fo'oú, pea peseti 'e 90 'o e ngaahi fakamole fakapa'anga 'o e Tō Niu Fo'oú ki he ta'u ni 'oku fai ia 'e he Polokalama Langa 'a Pilitāniá.

Ko e konga lahi 'o e pa'anga 'e ngāue'aki ia ki he fakatau mai 'o e "Queen of the Isles"; ko e vahe 10 'e 9 'o e pa'anga ki hono fakatau mo hono 'omi 'o e vaka ki Tonga ni 'e fai'aki ia 'a e pa'anga ni.

Kuo osi tali ha kole tokoni ki hono fakatau mai 'o ha Pulutousa,mo ha Tulekitoa. Ko e tokoni fakakātoa ki he ongo me'a ngāue ni 'e fe'unga mo e $68,517 pea kuo tali 'e Pilitānia ke nau totongi 'a e $61,666. 'E ngāue'aki 'a e pulutousá ki he keli'anga maká ki hono ta'aki mai 'o e ngaahi maka lalahí.

Pea ko hono faka'aonga'i 'o e me'a ngāue ni 'e si'i ai 'a e fakamolé pea 'oku fakafuofua 'e lava ke hao foki ai e $100,000 'i hano ngāue'aki pē ha peseti 'e 60 'o e tolonga 'o e me'a ngāue ni.

SIONE TOVI VEA KUO TOE MA'U

Kuo toki ma'u 'a e pōpula fa'a hola ko ia ko Sione Tovi Vea, ta'u 30, mei Falevai, hili ia 'ene hola fe'unga mo e māhina 'e taha.

Ne puke 'a e pōpula ni 'e ha 'ofisa sela ko Loukie mo e kau polisi 'e toko tolu lolotonga 'a 'ene mohe 'i ha ki'i fale li'aki 'i he tu'akolo 'o 'Alele 'a e kolo 'o e kau Niua 'i Lapahá.

Na'e pehē 'e he Polisi Pule ko Tevita Maile, na'e puke fakataha pe 'a Tovi Vea 'i he pongipongi Pulelulu mo 'ene me'afana fika .22 mo ha mahafu 'e 8, mo e helepelu.

Lolotonga 'a e hola 'a e pōpula ni, ne fe'unga mo e kau polisi 'e toko 34 na'a nau fai 'a e kumi 'i ha ngaahi feitu'u lahi ne mahalo'i 'e 'i ai 'a Tovi Vea.

Pea ne 'oatu foki 'e he kau Polisi ha me'a'ofa ko e T$100 ki ha taha tene ma'u 'a Sione Tovi pe ko ha fakamatala 'e kau tonu ki hono ma'u.

'I he ta'u 'e 2 kuo hili, ne fana'i ai 'e he pōpula ni ha 'ofisa polisi hili hano puke ia 'e he kau polisi hili 'a 'ene hola hono valu.

PESETI 10 'O E SIAINE KUO MAUMAU HE AFAA

'I he 'aho Falaite kuo'osi ne tō takutaku ai ha ki'i matangi 'i Tongatapu ni fakataha mo e fu'u 'uha lahi tupu mei he saikolone fakatalopiki ko ia ko Nora 'a ia na'e 'iloa 'i he vaha'a 'o Fisi mo Tongá.

Ne holo ha ngaahi 'akau lahi, tu'u 'a e ngaahi me'a lelé, pea uesia foki mo e siaine tupu mei he matangí ni.,Ko e fua 'uha ne ma'u 'i he fo'i houa pe 'e uá ne mei fe'unga mo e 'inisi 'e 8.

Ko e matangi fakatalopiki ko eni ko Nora na'e fakalaka 'o ofi ki Tongatapu ni 'i he pongipongi Falaité 'o pehē na'e kamata mei he tokelau 'o Niu Kaletōniá 'i he 'aho Tūsite ko hono 27. Hili ha'a ne nga'unu fakatonga hahake ki he tafa'aki fakahihifo 'o Fisi, na'e fe'unga 'a e lotolotonga 'o e matangi mo e maile 'e 100 tupu ki he feitu'u tonga 'o Tongatapu 'i he ho'atā Falaite.

'I he tumutumu 'o e matangi, 'a ia na'e tō fakataha mo e taha 'o e ngaahi 'uha lalahi kuo tō 'i Nuku'alofá ni, ne fe'unga ai 'a e mālohi 'o e havili mo e maile 'e 40 ki he 45 ki he houa.

'I he vaha'a 'o e 10 mo e 12 ho'atā 'o e 'aho Falaité, ne fua 'a e 'uha 'o ma'u 'a e lekooti ko e 'inisi 'e 7.73. Na'e pehē 'e he 'Ofisa Ma'olunga 'o e Vakai Matangí, ko Laitia Fifiita ko e taha eni ha 'uha lahi mo'oni kuo tauhi fakalēkooti 'i ha fo'i taimi nounou. Kuo lakasi 'e he lēkootí ni 'a e ongo fo'i 'uha lalahi 'oku lolotonga fakalēkooti 'a ia ko e

(Hoko atu 'i he peesi 8)

Ko Hahano Vaha'i mo e kau polisi ne nau folau popao holo pē 'i 'api polisi 'i Nuku'alofa he 'osi 'a e 'uhá.

Kamata E Sivi Tutuku Ma'olunga he Monite

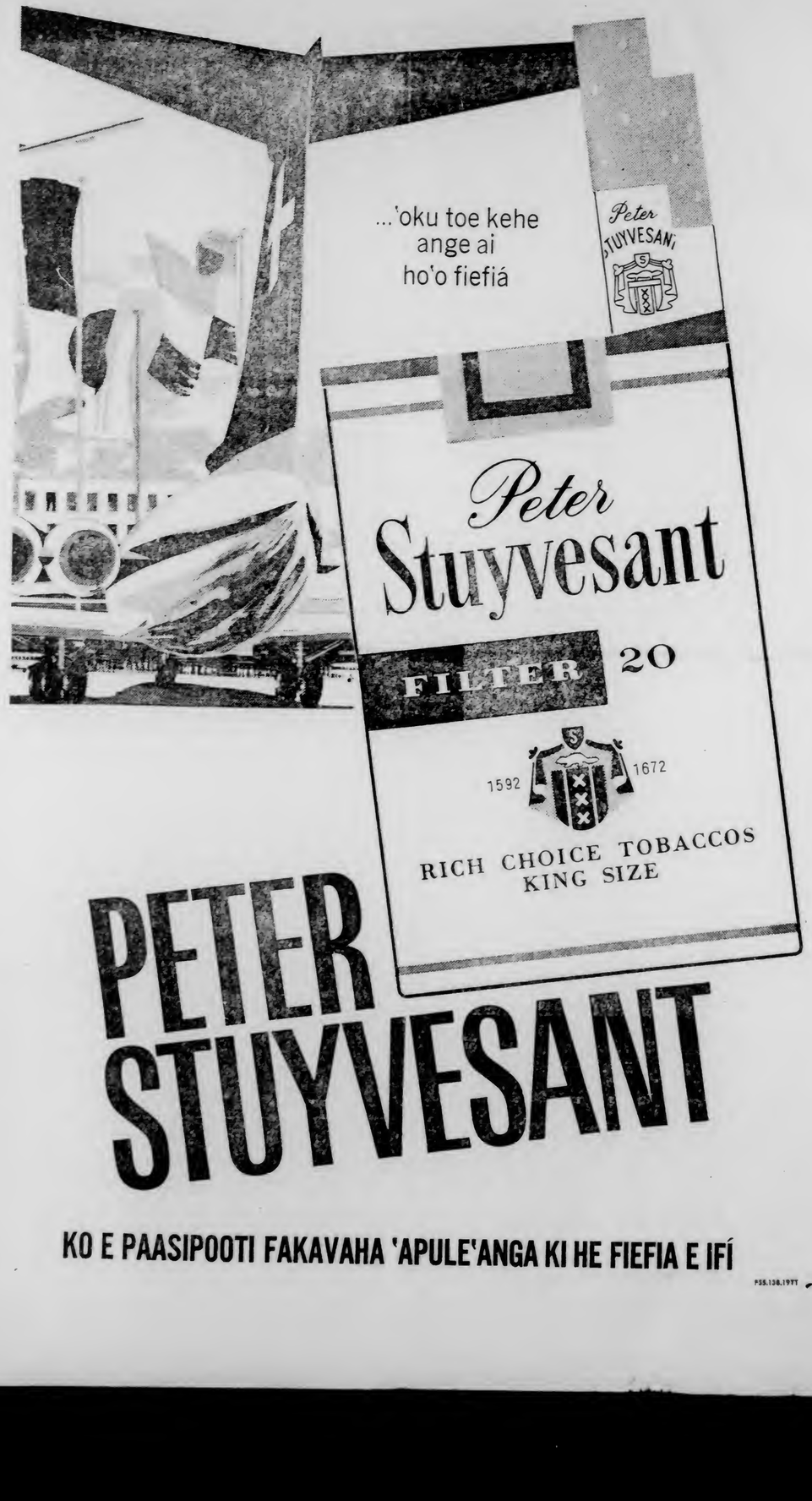
'E kamata 'i he 'aho Mōnité ko hono 9 'o Nōvema ní 'a e Sivi Tutuku Māolungá 'o toki 'osi ki he 'aho 19.

'Oku fe'unga mo e kau sivi 'e eni ki he toko 900 ki he ta'u ni 'a ia ko e tokolahi taha eni. 'I he ta'u kuo 'osi na'e fe'unga mo e tamaiki ako 'e toko 860 na'e kau ki he sivi.

'E takitaha sivi pē 'i hono 'apiako tuku kehe pē 'a e ongo Kolisi 'a Tailulu mo 'Atenisi 'a ia tenau sivi kinautolu 'i Lopaukamea.

'E fai pē 'a e sivi 'a Ha'apai ki Pangai pea 'e fai pē 'a e sivi 'a Vava'u ki Neiafu.

Pea ko e ta'u ni foki 'oku 'ikai ke fai ha sivi tutuku ma'ulalo 'o hangē ko ia 'oku fa'a fai he ngaahi ta'u kuo maliu atú.



Hiki Hake 'o e Totongi Feleti $3.50

'OKALANI - - 'Oku fu'u loto mamahi 'a e kau mēmipa 'o e ngaahi Kōmiti vaka ki he 'otu motu Pasifikí 'i he fakakaukau ko eni 'a e Kautaha Vaka 'Iunioní ke toe hiki hake 'a e totongi feletí 'aki 'a e $3.50 ki he toni 'o kamata 'i he kongaloto 'o e māhina ní.

Na'e pehē foki 'e he Sea 'o e Kōmití ko Mr. J. A. Horrocks 'oku tui 'a e kau hū koloa mei muli mo e kau uta koloa ki muli 'oku tu'unga 'a e hiki ko 'eni 'i he feinga 'a e Kautaha vaka 'Iunioní ke totongi 'aki eni 'a e ngaahi konga 'o e 'ana koloa e vaka 'oku 'ikai ke fonu 'a ia 'oku toutou hoko he ngaahi folau 'o honau ngaahi vaká.

Pehē foki 'e ia na'e 'ikai fakahā mai ki he kōmiti 'e he kautaha vaka 'a e 'amanaki hiki hake 'o e totongi feletí.

Na'e faka'ikai'i foki 'e he Pule 'o e Kautaha Vaka 'Iunioní 'i 'Aokalani ko R. C. Stevens 'a e pehē ko e tupu e hiki ke ne tāpuni e ngaahi ava 'oku 'ikai fakafonu koloa.

Ka ko hono 'uhinga 'ona ia 'o e hiki ke ne tāpuni e toe hiki hake e vāhenga 'o e kau ngāué kae'uma'ā foki e ngaahi totongi uafú.

'Oku pehē foki 'e he Pule 'o e Kautahá 'i honau va'a 'i Tonga ní ko Mr. R. Wiggs ko e 'amanaki hiki hake 'o e totongi feletí 'e kamata ia 'i he folau mai 'a e "Kaimu" mei 'Okalani he 'aho 18.

Fakaafe 'a e Talafekau Lahi

Na'e talitali 'e he 'Eiki Talafekau Lahi 'a Pilitānia ma'a Tongá, Sir Arthur Galsworthy, K.C.M.G., 'a e kau tu'ukimu'a 'o e pule'anga ni ki ha fakaafe 'a ia na'e fai 'i he 'api 'o e Tokoni Talafekau Lahi ma'a Tonga ni.

Ko e tefito 'o e fakafiefia ni ko ko hono fakafe'iloaki 'o e tangata ni kae'uma'ā 'a e Tokoni Talafekau Lahi fo'ou, Mr. Arthington-Davy, O.B.E., ki he kau taki mo e kakai 'o e fonua ni.

Na'e langilangi'ia 'aupito 'a e fakaafe ni 'i he 'afio ai 'a 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV mo Kuini Halaevalu Mata'aho kae'uma'ā 'a Pilinisi Tupouto'a.

Na'e fe'unga 'a e kau fakaafé mo e toko teau tupu. Na'e 'i ai 'a e kau Minisitā 'o e Kalauní, kau Nōpele, kau taki 'o e ngaahi Siasi, kau taki 'o e ngaahi Potungāue 'a e Pule'anga kae 'uma'ā 'a e 'ulu 'o e ngaahi kōmiti koloa.

Tapuni E Kolisi Pisinisi 'A 'Aokalani

Kuo tāpuni 'a e kolisi ako ngāue fakapisinisi ko ia 'i 'Aokalani 'a ia ne ako ai 'a e fanau ako mei Tonga ni 'e toko uofulu tupu.

Ko e 'apiako ni ko e Auckland Business College 'a ia 'oku 'i ai 'a e kau ako 'e toko 230 mei he ngaahi fonua kehe, pea ko e vaeua 'o honau tokolahi ko e fanau ako mei he Pasifiki.

Ne toki 'ilo pe 'e he mātu'a e 'ni'ihi 'a e fānau ni 'i he uike ni 'a e tāpuni 'a e 'apiako ni.

'Oku tupu 'a e tāpuni 'o e 'apiako ni mei he ngaahi sivi 'i he lea faka-Pilitānia kuo fakamamafa'i 'e he Potungaue Fefolau'aki 'a Nu'u Sila, 'a ia kuo pau ke lava ai 'a e fānau ako 'amanaki hū ki he ngaahi 'apiako ako ngāue fakapisinisi, pea ke lelei foki 'a 'enau tu'unga fakaako 'o ofi pe tatau mo e Sivi Fakamo'oni Ako 'a Nu'u Sila.

KAMATA SAVEA'I 'O E LOLO 'I NOMUKA

Ko e fua fakasiofisikale 'a ia ko hono 'uhingá ko e ngaahi fua kotoa 'oku fekau'aki mo e fekumi 'o e Lolo ki lolofonuá 'a ia 'oku fai 'i tahi 'e he Kautaha Geophysical Service International ma'a e ngaahi Kautaha Lolo 'ou nau kumi 'a e Lolo 'i Tonga ní, kuo kamata ia 'i he uike ni 'i he konga tahi faka-Tonga ko ia 'o Nomuká.

Kimu'a pea toki kamata 'a e fua fakasiofisikale ni, na'e fua fokotu'u ha ngaahi tefito'i 'station' makatu'unga faka-letiō 'i he ngaahi feitu'u ko ia na'e 'osi fokotu'u ai 'a e ngaahi tukituki faka-savea ko ia 'i Hunga Ha'apai, Tofua mo Kelefesia, pea na'e sivi mo fakatonutonu 'a e ngaahi 'station' ko 'eni ki he maka-tu'unga ko ia 'i Nomuká. Kuo 'osi fakatonutonu foki mo sivi 'a e ngaahi me'a fua fakasiofisikale 'i he loto tahí.

'E ngāue'aki 'a e ngaahi 'station' ko 'eni ki hono tala 'a e fetōkaki 'o e ngaahi mā-'olunga 'o e funga fonuá, kae'uma'ā 'a e loloto 'o lalo-fonua mei he fukahi tahí, 'i he vaha'a ko 'eni 'o Nomuka mo Tongatapú.

'I he'ene 'osi 'a e vaha'a ko 'eni 'o Nomuka mo Tongatapú, pea 'e hiki leva 'a e ngaahi 'station' fakaletiō ko 'eni mei Hunga Ha'apai, Tofua mo Kelefesia ke fokotu'u 'i he vaha'a 'o Nomuka mo Vava'ú 'i he ngaahi tu'u'anga tukituki ko ia ne 'osi fokotu'u 'i he ngaahi motu 'i he vaha'a 'o Ha'apai mo Vava'u.

Kapau 'e nonga ai pē mo laolao 'a e matangi mo e tahi, pea lelei mo fakafiemālie 'a e fua 'a e ngaahi misini fua faka'uhila mo faka-'ilekitolōnika, pea 'e lava leva ke 'osi 'a e 'uluaki konga 'o e ngāue 'i he vaha'a 'o Nomuka mo Tongatapu 'i he uike 'e ua ka hoko mai.

'Oku fie fanongonongo atu 'i heni 'e he Potungāue Fonua mo e Savea ke mea'i 'e Hou'eiki pea ke 'ilo'i 'e he kakai kotoa pe "i he 'Otu Tonga ni, ko e tokoni lelei taha te tau ala fai ki he fua ko eni 'a e vaka savea ki hono kumi 'o e Lolō 'a ia kuo kamata 'i tahi 'i he vaha'a ko eni 'o Tongatapu, Ha'apai mo Vava'u ko e matu-'aki fakamama'o 'aupito mei he vaka ni ko e "Polaris" 'a ia 'oku vali konga ua, kulokula mo hinehina, toni 'e 237, fute 'e 165 hono lōloa pea fute 36 maaukupu.

Ke fakamama'o ma'u pe 'etau ngaahi folau vaka fetu'utaki fakalotofonua mei he vaká ni 'o 'oua na'a toe ofi ange ki ai 'i he maile 'e tolu. Ko e me'a 'oku fakatokanga'i mamafa atu ke manatu'i ma'u pe 'a e uaea ko ia 'oku toho 'e he vaka ni 'a ia 'oku maile 'e 1½ hono lōloa, he 'oku hanē nai ko e ki'i fakatātā ko eni:

"Ka tētē 'a e vaka savea ni 'i he Uafu ko Vuna 'o sitaumuli ki he Tonga,'e fakatokoto mai 'a e uaea ko ia te ne taulani 'i he Hala Tāufa'ahau 'o toki ngata hono lōloa 'i he 'uluaki piko ko ia 'a e Hala 'i Haveluloto.

Mālō,
Potungāue Fonua mo Savea.

Pule Le'ole'o 'i Atalanga

Kuo fili 'a Na'a Fiefia, 'Ofisa Ako Mā'olunga 'i he Potungāue Akó, ke pule le'ole'o 'i 'Atalanga.

Na'a ne mavahe vakapuna atu 'aneafi fakataha mo hono fāmmili ki 'Okalani.

Ko e pule fuoloa ko Feleti Tupou pea ko e talu 'eni 'a 'ene pule 'i 'Atalanga mei he ta'u 1959.

Hili 'a e fakafisi 'a e fakafisi 'a Feleti 'i he 'aho I 'o e māhina ni ne 'oatu leva ha fakahā kia L. W. Robertson, 'Akauniteni Seniale 'i Fale Pa'anga 'a ia 'oku ne lolotonga 'i 'Okalani 'i he ngāue 'a e Pule'ang Tonga, ke ne le'ole'o 'i 'Atalanga kae 'oua leva kuo a'u atu 'a Na'a Fiefia ki ai 'apongipongi.

Hili hano fili e he Pule'angá ha pule hoko kene fetongi 'a Feleti 'i 'Atalanga, 'e toki 'alu leva 'a Na'a 'o hoko atu 'a 'ene mālōlō 'eve'evá.

Ha'ele E Tu'i Tapu ki Ha'amoa

Kuo ma'u ha tala 'e 'a'ahi mai 'a e Tu'itapú ki he ongo Ha'amoá 'i he 'Ene hā'ele 'a'ahi 'ki 'Aositelēlia.

'Oku 'amanaki ke tau hake 'a e Tu'itapu ki he mala'e vakapuna ko Tafuna 'i Ha'amoa Hahake 'i he 10.30 pongipongi 'o e 'aho 29 'o e māhina ní.

Hili ha fakafe'iloaki ki ai 'a e kau mā'olunga 'o e fonuá, 'e toe hā'ele vakapuna mei ai ki Ha'amoa Hihifo.

'E fai 'e he Tu'itapú ha Misa 'i he loto'ata'ataá 'i Leulumoega, 'a ia 'oku fe'unga nai mo e maile 'e 3 mei he mala'evakapuna ko Faleolo.

FUHU

MELIPOANE - - Ne mālohi 'a e hau 'o Nu'u Sila 'i he pāuni ma'ama'a, Manny Santos mei Fatai 'ia Connolly mei Vikatōlia 'i hano ta'ofi 'o 'ena fuhu takai 'e 10 ni 'i he takai hono fā pē, 'a ia na'e fai 'i he Melbourne Festival Hall.

Na'e fu'u lavea lahi 'a e mata to'omata'u 'o Connolly.

'I he taimi na'e ta'ofi ai 'a e fuhú, ne laka pē 'a e poini 'o Santos.

Ne ma'u 'e Santos 'a e ongo takai kimu'a kae ma'u 'e Connolly 'a e takai hono tolu.

'I he'ena 'uluaki fuhu 'a ia 'i he māhina 'e ua kuo hili, ne foaki ai 'a e mālohi kia Connolly neongo na'e 'ikai fiemālie ki ai 'a e kau mamata 'o nau pehē ne totonu pē ke mālohi 'a Santos.

LAKANGA AVA

'Oku fiema'u 'e he 'Apiako Sa. 'Anitelū ha ongo faiako maheni mo e fa'ahinga ngāue ní, ki he Teemi 1 'o e ta'u kaha'u. Ko e taha ko e faiako saienisi fo'ou 'o e 'apiako pea ko e Saienisi 'o ngāue'aki 'a e ngaahi loki taha ko e faiako fakamea'a 'o ngāue-'aki 'a e fale ngāue fo'ou.

Fai mai 'a ho'o tohi talangāue 'i he tohinima pe 'a 'au pea 'omi ki he Pule Ako, Puha 118 'i he vave tahá.

'UHA MAKA TO 'I 'O'UA

Kuo ma'u ha tala ne tō ha 'uha maka 'i 'O'ua 'o hoko ai ha maumau lahi ki he ngoué.

Ne hoko foki 'a e me'a tatau ki 'Uiha ka na'e 'ikai lahi 'a e maumaú 'a hangē ko ia na'e hoko ki 'O'uá.

Na'e pehē 'e he fakamatalá ko e konga lahi 'o 'O'ua ne 'ufi'ufi 'e he maká, pea 'i he feitu'u 'e ni'ihi ne a'u 'a e matolu 'o e maká mo e 'inisi 'e tolu.

FEHALAAKI HE PALANI NGAUE MA'AE KAKAI 'O E 'OTU MOTU

'Oku hoko 'a hono fakahū mai 'o e kakai 'o e Pasifiki ki Nu'u Sila kenau ngāue hā ki'i taimi nounou ko hano kākaa'i kinautolu, kuo pehē 'e he Sekelitali 'o e Kautaha Feinga ke Tatau 'a e Matakali kotoa pē (CARE).

Na'e pehē 'e he Sekelitali, ko Misa T. O. Newham kuo hoko 'a e me'a ni ko hano kākā'i pē 'o e kakai Pasifiki koe'uhi ko e anga filifili faka-matakali 'o e tu'utu'uni hū nofo fonua 'i Nu'u Sila.

Ko e lea 'a e tangata ni ko 'ene tā ki hono fakahū 'a e kakai mei he 'otu motu kenau ngaue 'i he ngaahi ngaue'anga fakamomoko.

"Ka pau 'oku fiema'u 'e he ngaahi pule Nu'u Sila 'a e kakai 'o e Pasifiki pea 'oku totonu mo taau ke fai 'e he kau pule ni ha me'a 'oku hounga ma'a nautolu," ko e lau ia 'a Misa Newham.

Na'a ne hoko atu 'o ne pehē, "Oku totonu ke kaungafai 'a e kau pule pea mo e Pule'anga Nu'u Sila 'i hono feinga'i ke totongi 'a e fe'alu'aki 'a e kau ngāue ki, pea mei Nu'u Sila, mo ha ngaahi 'api nofo'anga, kae 'uma'ā 'a e ngaue.

"Kuo 'osi fai 'e he Pule'anga 'ahono totongi 'a e kau Palangi mei ha ngaahi fonua kehe ke nau omi 'o ngāue 'i Nu'u Sila. 'Oku totonu ke fai 'a e me'a tatau ki he kakai 'o e Pasifiki."

Kole ke Faka'ata e Kakai Pasifiki Ki 'Aositelelia

Na'e pehē 'e he palesiteni 'o e Konifelenisi 'o e Siasi Metotisi 'o Niu Sauelé, ko Rev. Alan Walker, 'e 'ikai lava 'a e feinga ko 'eni 'a 'Aositelēlia ke langa ha kolo ma'a e kau papālangí 'i he Pasifiki Tongá.

"'Oku totonu ke faka'atā 'e 'Aositelēlia ke hū ange ki ai 'a e kakai 'o e Pasifiki. Ko e lao fefolau'aki 'a 'Aositelēliá 'oku makatu'unga ia 'i he fai lava me'a 'o 'ikai 'i he anga taau", ko e lau ia 'a e faifekaú.

"Ko e lao ko iá 'oku 'ikai taau 'e kei hala fakapolitikale ai pē ia", ko e lau ia 'a Rev. Alan Walker.

Na'a ne faka'osi 'aki 'a 'ene pehē 'oku fakahala'i 'e 'Aositelēlia 'a e Lao 'a e 'Otuá, 'i he lau lanu 'a 'enau lao fefolau'aki.

BAC9694/70

Hiki Hake Totongi 'O e Mataka

Kuo ma'u ha tala mei he Pule Le'ole'o 'o e Kōmiti Mataká, S. T. Kinahoi, 'e toe hiki hake 'a e totongi 'o e mataká 'aki 'a e pa'anga 'e valu.

'E kamata 'a hono ngāue 'aki 'o e totongi fo'oú ni 'i he māhina ni 'o pehē: 'I Tongatapu, 'Eua, Ha'apai mo Vava'u.

Kalasi I T$101.80 ki he toni.
Kalasi II T$89.80 ki he toni.

Niuatoputapu:
Kalasi I T$96.80 ki he toni.
Kalasi II T$84.80 ki he toni.

Niuafo'ou:
Kalasi I T$94.80 ki he toni.
Kalasi II T$82.30 ki he toni.

Ko e fakatau fo'i niu 'i Tongatapu 'e kei sēniti ai pē 'e 1.7 ki he fo'i niu.

Pekia 'a Fusi Ma'atu

Na'e pekia 'i he Falaite kuo 'osi 'a Fusi Mā'atu 'a e tokotaha 'o e kakai faka'apa'apa'ia mo mo'ui fuoloa taha 'i Nuku'alofa ni. Ko Fusí ko e uitou ia 'o Mā'atu Pānuve kuo mama'ó, ko e nōpele tukufakaholo mei Niuatoputapu.

Neongo na'e kakato 'a e ta'u 96 'o Fusí 'i he māhina kuo 'osí, ka na'a ne kei laumālie lelei pē, pea kei fu'u lelei 'aupito 'a 'ene manatú 'o 'ikai puli ha me'a meiate ia.

Ko e tokotaha ni ko e tuofefine lahi ia 'o 'Inoke Sāteki Veikune kuo mama'ó, pea ko e 'eiki ia 'a Pilinisesi Melenaité.

Ne telio 'a Fusi Mā'atu 'i Mala'e'āloa 'i he efiafi Tokonakí, 'a ia na'e 'afio ai 'a 'Ene 'Afió, Tafa'ahau Tupou IV, Kuini Halaevalu Mata'aho, mo Pilinisi Tupouto'a. Ko e 'Eiki Tu'ipelehaké na'e me'a tuku 'o fakamālō ki he 'Ena 'Afifió ki he'ena hā'ele angé, kae'uma'ā 'a e kau nōpele, ngaahi fāmili mo e ngaahi kaungāme'a kotoa pē ki he'enau lava ange ko e fie kaungāmamahi 'i he taufa kuo toó.

Hola ki Fisi

Ne fakafoki mai 'i he Aoniu 'a ia na'e tau mai ki heni 'i he 'aho Tūsité, ha tamasi'i Tonga ta'u 16 na'e hola ki Suva, 'i he folau 'a e Tofua ki Suva 'i 'Okatopa.

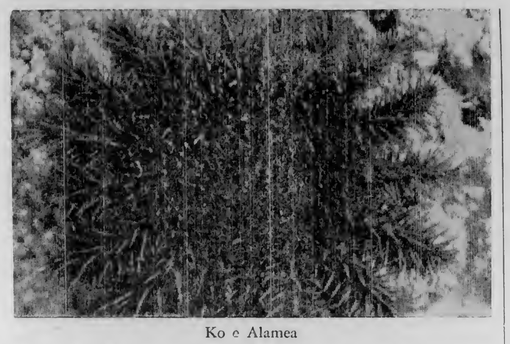
Ko e tamasi'i ni ko Saia 'Ofa mei Kolomotu'a.

Na'e pehē 'e he kau polisí, ne 'alu pē 'a Saia 'o fakahā ki he Pesa 'o e Aoniú, Tevita 'Unga, ko 'ene hola, pea 'oku fie foki mai ki Tonga ni 'i he Aoniú. Ne tali 'a 'ene kole ni pea ne fakahā mai leva ki he kau polisi ki Tonga ni.

'I he tau mai pē 'a e Aoniú, ne puke leva 'a Saia 'e he kau polisí 'i he hia ko e 'alu ta'e fakalao mei Tonga ni.

Ko e KALONIKALI

'Oku pulusi 'i Nuku'alofa e tatau faka-Tonga mo e faka-Pilitānia 'i he Falaite kotoa 'e he 'Ofisi 'o e Palēmiá, Pule'anga Tongá. Kuo fakamafai'i ke tufaki ko e nusipepa.



Ko e Alamea

Maumau'i 'e he Alamea e Hakau e Pasifiki

'Oku mahino 'eni kuo a'u mai 'a e faka'auha 'a e alameá ki he Pasifiki kātoa, 'Oseni 'Initiá pea meimei a'u ki he matātahi 'o 'Afilika Hahake. 'Oku hoko 'eni ko e fakatu'utāmaki ofi taha i he ngaahi hakau kotoa 'o e Pasifiki," ko e lau ia 'a ha pōlofesa mataotao.

Ko e palofesa ni, 'a Dr. Brauer, ko e taha ia 'o e kau ngāue fakasaienisi 'e toko 40 'a ia na'anau toki fai ha fakatotolo kau ki he maumau kuo fai 'e he alamea.

Kapau ko e feo ko e kakai, 'e hangē 'a e faka'auha 'oku fai 'e he alamea mo hano 'ohofi 'o māmani 'e ha fa'ahinga me'a mei he vavaá.

Hili 'a hono kai 'e he alamea 'a e feo, ko e ngaahi hui pē 'oku toe. 'I he ngaahi feitu'u ni'ihi 'oku lahi 'aupito 'a e fanga ki'i tala 'o e alamea, 'o hangē 'oku nau kai ta'e tuku 'i he houa kotoa pē.

Ne 'ilo 'e he fakatotolo ni 'oku 'oatu 'e he feo 'a e fa'ahinga kemi 'oku manako mo'oni ai 'a e alamea, pea ko e me'a pē 'oku hoko ko e kai 'e he alamea 'a e feo ni kae 'oua leva kuo 'osi 'a e feo ko ia.

'Oku misi 'e he alamea 'a e feo ki ha ki'i tangai 'i hono kete pea ko e me'a pē 'oku toe ko e hui'i feo.

'Oku ma'u foki mei he feo 'a e me'akai 'a e fanga ika mo e ngaahi me'amo'ui 'o tahi, ko ia ai 'i he 'osi pē 'a hono faka'auha 'e he alamea 'a e feo 'o ha feitu'u, 'e hiki leva 'a e ika ia mei he feitu'u ko ia ki ha feitu'u fo'ou. 'Oku matu'aki totonu 'aupito ke tau tokanga ki he me'a ni he ko e ma'u'anga mo'ui 'a e ngaahi 'Otu Motu 'o e Pasifiki 'oku ma'u ia mei tahi.

Ko e 'uhinga 'e taha foki 'oku hoha'a ai 'a e kau saienisi ki he maumau ni, ko ha 'auha 'a e ngaahi hakau pea fakaangina ai 'a e 'otu motu ki he keina 'a e havili mo e peau.

GIANT SPECIMEA.

'Oku te'eki 'i ai ha 'ilo ki he 'uhinga 'oku tupulaki pehē ai 'a e alamea, pea 'oku te'ekifoki ma'u ha founga 'e lava 'o ta'ofi ai;

Ko e konga foki 'eni 'o e mangamanga'atai, pea neongo 'oku manga nima 'a e mangamanga'atai, ka 'oku manga 16 'a e alamea ia. 'Oku 'ufi'ufi 'a e konga ki 'olunga 'aki 'a e fanga ki'i tala kona 'a ia 'e ongo pē ki hoto nima 'o kate ala 'aki ha kofu nima lata. 'I he fa'ahi leva ki lalo, 'a hono fanga ki'i va'e 'a ia 'oku fe'unga mo e fanga ki'i va'e 'e taha afe tupu.

'Oku fakalilifu 'aupito 'a e tupu 'a e fa'ahinga mangamanga'atai ni. Vaeua'i ha fo'i alamea 'e taha pea 'e ma'u mei ai ha fo'i alamea 'e ua. Toe vaeua'i eni pea fuoloa si'i pē mei ai kuo 'i ai ha alamea 'e fā.

Ko e me'a 'oku kei fakamisiteli 'a e fu'u tupu faka'ohovale ko eni 'a e alamea.

'E lava pē ke mo'ui 'a e alamea 'i he mamaha, pe ko e loloto fe'unga mo e fute 'e 100. Ko e foo 'oku manako taha ai 'a e alamea ko e fa'ahinga ko ia 'oku va'ava'a. 'Ikai ko ia pē ka te ne lava foki 'o faka'auha 'a e fanga ki'i umana 'oku nofo 'i he feo 'o fe'unga mo e 'inisi tapafā 'e 17 ki he 32.

Fanongonongo

FAKATAU KI HE KILISIMASI

'E 'i ai 'a e fanga pīpī 'e fakatau atu mei he 'Ofisi 'o e Potungāue Ngoué 'i he taimi ofi ki he Kilisimasi. Ko e ngaahi pīpī ko eni kuo 'osi tamate'i pea fakama'a 'o faka'ofo'ofa ki hono ta'o 'ovani. Ko honau mamafá 'oku 'i he pauni 'e 10 ki he 20. Ko e totongi ko e seniti 'e 40 ki he pāuni.

'Oku toe 'i ai foki mo ha fanga moa kikano 'e toe fakatau atu ki he Kilisimasi. Ko honau mamafá ko e pāuni 'e 2½ ki he 3½. Ko e mahu'ingá ko e seniti 'e 30 ki he pāuni.

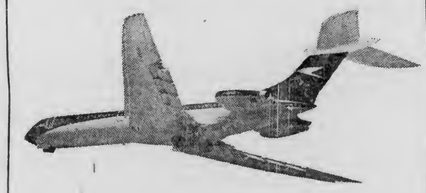
Ko e anga 'o e kole fakataú kuo pau ke ke tohi mai. 'Oua 'e toe tohi ha me'a kehe 'i he tu'asilá. Ko e fo'i lea pē eni 'e tohi'i 'i tu'a 'i he silá ko e "POULTRY". 'E tāpuni 'a e tohi mai 'i he 'aho 27 'o Nōvema, 1970.

'E fili tavale pē 'a e ngaahi tohi kole mai, pea 'e mahino 'a e fa'ahinga 'e ma'u 'enau pīpī pe moá 'i he 'aho Mōnite 7 'o Tisema, 1970, kā 'e toki lava ke 'ave 'enau pīpī pe moá 'i he 'aho Tūsite 22 'o Tisema, 1970.

Ko e ngofua ki he tohi kole mai ha 'api 'e talu, ko ha pīpī 'e taha mo e moa 'e ua pe ko e pīpī 'e 1 pe ko e moa 'e 2.

Fakahā mai 'i he tohi 'a e hingoa mo ho tu'asila mo e fika 'o e telefoni kapau 'oku 'i ai ha'o telefoni. Fakahā mai ai foki mo e lahi 'o e pauni 'oku ke fiema'u neongo 'oku 'ikai ke fakapapau'i 'e ma'u atu 'a e pāuni ko iá.

Jet VC10 to London or Sydney



Jet to London on BOAC's silent, super comfortable VC10. Join the VC10 in Fiji and jet via the new USA route. Exciting stopover opportunities in Honolulu, Los Angeles and New York, then on to London. Or jet to Sydney on BOAC's silent, super, comfortable VC10. Enjoy the famous BOAC armchair – the most comfortable economy class airline seat in the world.

Take a connecting Fiji Airways flight to Nadi and you're all set to jet VC10. Five flights weekly.

BOAC VC10 takes good care of you

WITH AIR NEW ZEALAND AND QANTAS

For full details of all BOAC services contact your TRAVEL AGENT.

VC10T

Kautaha Fo'ou ki he Mataka

'Oku 'amanaki ke 'oatu ha kole 'a Fisi mo Ha'amoa Hihifo ki he ngaahi 'otu motu kehe 'o e Pasifiki ke nau kau ki he Kōmiti Mataka 'a 'Esia na'e toki fokotu'u ni.

Na'e pehē 'e he sea 'o e Kōmiti Mataka 'a Fisi, Mr. C. D. Aidney 'oku 'i ai 'a e lave 'a e Kōmiti fo'ou ni ki he ngaahi fonua 'o e Pasifiki.

Ne kau foki 'a Aidney, Sekelitali 'o e Kōmiti 'i Ha'amoa Hihifo, Mr. Herman Thomson, mo e Talekita Ngoue 'a Ha'amoa Hihi-Mr. Willy Meredith ki ha fakataha 'a e kōmiti 'a ia ne fai ki he 'Otu Filipaini.

"Tupu mei he ngaahi me'a mahu'inga ne fai 'i he fakataha ni ne lototaha ai 'a e kau fakafofonga mei Fisi mo Ha'amoa Hihifo 'oku matu'aki totonu ke kau ki heni mo e ngaahi fonua ki he Pasifiki", ko e lau ia 'a Aidney.

Na'e fuofua fokotu'u 'a e Kōmiti 'i he ta'u kuo 'ossi 'e Filipaine, Siloni, Maleisia, 'Initonisia mo Tailani.

Ko e ngaahi me'a ne alea'i 'i he fakataha 'i Manila, ko ha ngaahi fakatotolo kau ki he niu, ko hono ngaohi 'o e mataka mo hono fakatau atu , ngaahi fakataputapui fefakatau'aki 'a 'Amelika, pea mo e Maketi Fakatahatahā 'o 'Iulope.

'E toki 'oatu ha fakamatala 'a Fisi mo Ha'amoa 'o kau ki he fakataha ne fai 'i he Konifelenisi 'e fai ki Fisi pe 'i Tonga ni, 'i Fepueli pe Ma'asi 'o e ta'u kaha'u 'a e ngaahi Kōmiti Mataka 'o e Pasifiki.

Ne 'ai ke fai 'i Fisi 'a e fakataha ni 'i he māhina ni, ka ne toe toloi hili 'a e mahino mai 'e ka u'a Fisi mo Ha'amoa ki he Konifelenisi 'a e Kōmiti Mataka 'a 'Esia.

"'Oku mahu'inga'ia foki 'a Fisi, Ha'amoa Hihifo, Niue, 'Otu Motu Kuki, 'Otu Solomone mo e 'Otu Kilipati mo 'Elisi, 'i he fakataha 'oku 'amanaki ke fai 'i he ta'u kaha'u," ko e lau 'a Aidney.

'E kau 'i he ngaahi me'a ke alea'i 'a e fetokoni'aki 'i he ngaahi fakatotolo ki he mataka, ko hono ngaohi mo e fakatau atu ko ha fekau'aki 'o e hū atu 'o e matak amo e fefakatau'aki fakafeitu'u 'i he Mataka.

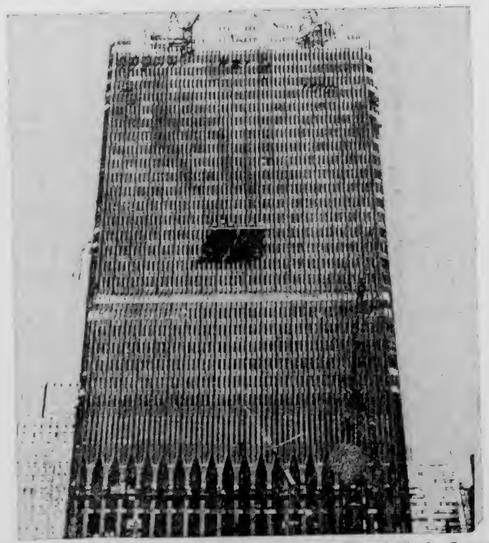
'Oku lolotonga fakakaukau'i 'e he Kautaha puna vavā 'a 'Amelika 'a e me'alele ko ena 'oku hā 'i he taá, 'i he ngaahi fakatotolo ki he māhiná. 'E lava 'e he ongo mīsini 'o e me'alelé ni 'o 'ave 'a e tangata puna vavā ki ha ngaahi feitu'u lahi. 'Oku hā 'i mui ki he tafa'aki to'omata'ú 'a e vaka puna vavaá.

'Aonga Efu 'o e mahina

Delaware ('Amelika): Na'e pehē 'e he tangata 'alu vavā mei he Apollo 8, 'a ia ko William Anders, kuo ma'u ha ngaahi faito'o 'i he efuefu mei he māhiná 'a ia 'oku fu'u matu'aki 'aonga 'aupito ki he tupu 'a e 'akaú.

'I ha fakatotolo ne fai na'e ha ai 'a e tupulaki ange 'a e 'akau na'e fafanga 'aki 'a e efuefu mei he māhiná, 'i he 'akau na'e fafanga 'aki 'a e faito'o kelekele 'oku ngāue maheni 'aki.

Fale Ma'olunga Taha



Ko e taha ena 'o e ongo taua māhanga 'o e World Trade Centre, 'i he faka'osi'osi 'a hono langá, 'i loto Niu 'Ioake. 'I ha 'osi 'a e ongo taua ni 'i he 1972, 'a ia 'e fe'unga 'a hono ma'olunga mo e fute 'e 1254 (fungavaka 110) 'e hoko kinaua ko e ongo fale ma'olunga taha 'i māmani. 'E 'aonga lahi 'a e ongo taua ni fakataha mo hono konga ki lalo 'a ia 'oku 'i ai ha hōtele loki 'e 600, ki he kau ngāue 'e toko 50,000 'i he ngaahi potungāue kehekehe 'oku fekau'aki mo e ngaahi fetu'utaki faka'ekonomika mo e ngaahi fonua lalahi kehé.

Tupu Tokolahi Kakai 'I Fisi mo Ha'amoa

SUVA - - Ne si'i ange 'a e kakai 'o Fisi 'i he tokolahi ko ia ne ha 'i he tohi kakai 'i he ta'u 'e 3 kuo hili, ka neongo ia ne ma'olunga ange 'a e tupu 'o fehalaaki mo e ma'u.

Na'e pehē 'e ha tangata mei he Pule'anga 'i he uike kuo 'osi, ne tupu 'a e fehalaaki 'i he tohi kakai mei he sitetisitika 'o fekau'aki mo e hū ange ki Fisi.

Ko e 'esitimeti ki he tokolahi 'o e fonua ki he ta'u kuo 'osi ko e toko 526,765, ka na'e totonu pe ia ke 513,717. 'a ia 'oku faikehekehe 'aki 'a e toko 13,048.

Na'e fehalaaki 'a e tokolahi 'o e kau papalangi 'i he ta'u kuo 'osi mo e toko 8,765, kau 'Initia aki 'a e toko 2,380, hafekasipalangi 'aki 'a e toko 9995, kau Siaina 'aki 'a e toko 484, kakai mei he 'Otu Motu Pasifiki 'aki 'a e toko 302, kau Fisi 'aki 'a e toko 109, pea kakai kehe ko e toko 13.

Pago Pago: 'I ha fakatotolo ne fai 'e he Potungāue Tohi Kakai 'o Ha'amoa Hahake, ne 'ilo ai ko e tupu 'a e fonua 'i he vaha'a 'o e 1960 ki he 1970, 'oku fe'unga mo e peseti 'e 38.5.

Lolotonga 'a e fo'i ta'u ko eni 'e 10 ne 'alu hake ai 'a e tokolahi 'o e kakai mei he toko 20,051 ki he toko 27,769.

'I Pago Pago, kuo mei liunga ua pe 'a hono kakai 'o-'ona lolotonga 'a ta'u ko eni 'e 10, 'a ia ko 'ene fakalaka ia mei he toko 1,251 'i he 1960, ki he toko 2,491 'i he ta'ú ni.

Niusi Mei Muli

APIA - Kuo toki foaki atu ki he Potungāue Ngāue 'a Ha'amoa 'a e me'a ngāue ki he ngaahi hala 'a ia ko e me'a'ofa ia hono tolu 'a e Pule'anga 'Aositelēlia ki he ngaahi hala 'a Ha'amoa Hihifo.

Ko e me'angāue ni,'oku kau ai 'a e loli fakahifo 'e 9 taki toni 'e 7 'a honau mamafa, loli front end loaders 'e 3, mo e ongo gardens (?) 'a ia fakakatoa 'oku fe'unga mo e $150,000.

'Oku fe'unga 'a e ngaahi me'a ngāue kuo foaki atu ki Ha'amoa Hihifo 'e 'Aositelēlia 'i he ta'u 'e 2 kuo hili mo e $350,000.

Rarotonga: Kuo fa'u fakataha 'e he ongo Potungāue Ngoue mo Mo'ui 'a e 'Otu Motu Kuki ha palani ki hono faka'auha 'o e fanga kumaá 'i he fonuá.

'I ha tali na'e toki ma'u mei Mitiaro mo Mauke, ne ha ai 'oku laka hake 'i he ½ 'a e maumau 'oku fai 'e he kumā ki he niu.

Port Moresby: Kuo toki fakaha 'e he Tu'i Tapu 'a e tokotaha ke ne hoko ko e fuofua Pisope mei Pāpua 'i he Siasi Katolika Lomá.

Ko e tangatá ni ko Pātele Louis Van Ceke ta'u 66 mei he Missionaries of the Sacred Heart.

Kuo fuoloa ta'u 'aupito 'a e ngāue 'a e pātele ni 'i he Taiosisi 'o Bereina 'i he motu ko Yule, 'i he 'Otu Pāpua Niu Kini.

Kailo: Kuo fakanofo 'a Dr. Mahmond Tawzy, ta'u 70, pea ko e fale'i fuoloa 'a Pālesiteni Nasser 'o fekau'aki mo e ngaahi fetu'utaki mo e ngaahi fonua ki muli, ke ne hoko ko e Palēmia 'o 'Isipite.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI ki he TUSITE pē.

'Uiuaki leipua te ke fanongo pea mamata me'a mālie he "FINDERS KEEPERS" 'oku to'e pea lea hono ngaahi me'alea pea te ongo'i Me'eme'e ai pē.

PULELULU, 'E hulu'i ai 'a e ongo fo'i mo'onia ko eni ko e "Captain Clegg" mo e "The Jokers", fakamāvae mo e ongo fo'i mo'oniá ni kae fakafolau.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

FALAITE KI HE MONITE PE

Faiva fakatotolo faka-James Bond mo e kaupoe taulaiki.

TUSITE KI HE TU'APULELULU PE

Kaupoe ko e "RIDER ON A DEAD HORSE" pea ua'aki 'a e fo'i faiva tamate fakalilifu ko e "FORBIDDEN ISLAND"

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 'A EFIAFI: "UNDER TEN FLAGS" mo e "GIRLS ON THE BEACH"

FANONGONONGO

'E fai ha malanga fakamanatu 'i he Sāpate kaha'ú ko hono 15 'o Nōvema ko e fakalangilangi'i 'o kinautolu na'e tō tau 'i he Ongo Tau lahi 'a māmaní.

'Oku 'i ai hoku fale nofo totongi loki mohe 'e tolu, loto fale, peito, falekaukau mo e falemālōlō 'i fale 'i ai mo e naunau. Kapau 'oku ke fie nofo ai fakafe'iloaki leva kia Vave Namomo 'i Kolofo'ou.

KOLOA 'A E PEKIA

MOLISI MANU'ATU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Molisi Manu'atu, na'e pekia 'i Kala'au, he 'aho 18 'o 'Akosi, 1970. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 6 'o Sanuali, 1971.

FALA MANU'ATU.

SEMISI MAHE

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Semisi Mahe, na'e pekia 'i Hihifo, Ha'apai, 'aho 5 Siulai, 1970. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 6 'o Sanuali, 1971.

SULIETI MAHE.

Ko e fale 'o Tu'ivakanoó 'a ē ne holo ai e fu'u paini he matangí.

Maumau e afaa 'Uha Lahi Taha

(Hokoatu 'o e peesi 1)

'uha 'o e 1964 mo e 1952, 'a ia na'e 'inisi 'e 9.75 'a e 'uluaki pea 'inisi 'e 10.28 'a e uá. Neongo 'a e ma'olunga 'a hona 'inisi, ka na'e fua kinaua 'i he houa 'e 24. 'I he a'u ki he ho'atā Falaité, kuo fonu 'a e ngaahi feitu'u ma'ulalo 'o Nuku'alofa hangē ko Ngele'ia, Pahu mo Sopu 'o a'u 'a e vai ki he fute 'e 3 ki he 4. Ne fetuku popao 'a e kakai 'oku nau nofo 'i he 'elia tanu 'o Sopu he kuo tāfea honau ngaahi falé. Ne pau foki ke hiki 'a e fanga hoosi na'e nono'o 'i he fo'i loto manafa vaha'a 'o e fale mākoni mo e 'api 'o Kalaniuvalu, na'a nau melemo. 'I he feitu'u talalo 'o Ngele'ia mo e konga 'e ni'ihi 'o Pahu, ne hangē kuo kāpui 'e he vai 'a e feitu'u kātoa. 'I Ngele'ia ne to'o ai 'e he matangi 'a e 'ato 'o e fale lotu Siasi Tau'atāina 'o Tonga 'a ia 'oku lolotonga langa 'o toki ha'aki ki he ve'e fale lotu 'o e Siasi Uesiliana 'i Ngele'ia pe. Na'e pehē 'e he Talekita 'o e Potungāue Ngāué, Mr. A. C. Wilford, ne hao pe 'a e ngaahi fale fakapule'angá 'o 'ikai ha maumau 'e hoko ki ai tukukehe pe 'a e tutulu 'a ia ne lave tukia ai 'a e Po iti 'Ofisi fo'oú.

SIAINE :

Ne fai ha fakatotolo 'e he Kau 'Ofisa mei he Potungāue Ngoué 'o felāve'i mo e maumau ne hoko ki he siainé tupu mei he matangí, 'o 'ilo ai ne 'ikai fu'u lahi 'a e maumaú 'o hangē ko e 'amanakí.

Ko e 10% pē nai 'o e siaine fua mo mei fua na'e maumau 'i he matangí.

'E fu'u ongo 'aupito 'a e tō 'i he uta siaine 'i he māhina 'e ono ka hoko maí.

Kaekehe ko e fu'u 'uha lahi ko eni ne toó 'e kau lelei ia ki he siainé mo e ngaahi 'akau kehé.

'Oku si'i 'aupito 'a e tō siainé 'i he taimi ni ko ia ai 'oku 'ikai ha fakatu'otu'a lelei ki he kaha'ú, tukukehe 'o ka kau fakataha 'a e Kōmiti Siainé mo e kau tō siainé 'i hono toe fakalelei'i ange 'o e siainé.

NGAAHI 'AKAU KEHE :

Na'e si'isi'i 'aupito 'a e maumau ne hoko ki he ngaahi 'akau kehé tukukehe 'a e melení.

'Oku te'eki ma'u ha fakamatala mei Vava'u mo Ha'apai 'o kau ki ha maumau tupu mei he matangí.

Ko e taha foki 'o e 'ulu paini 'i he hala Tu'í 'a ia 'oku fehangaaki mo e Kalapu Nuku'alofa, ne holo 'i he fale nofo'anga 'o Nopele Tu'ivakanō, tupu mei he matangí. Mālie ko e konga pē 'o e 'ato ne maumaú. Ne holo 'a e konga 'o e 'ato 'ia Tu'ivakanō, kae mālō ne 'ikai ha fakatamaki 'e hoko.

Ne pehē 'e he Pule Fakavahe 'o Hihifo, ko Sione Mo'ungaloa 'o pehē ne mate ha fanga peka 'e toko tahaafe tupu mei he taunga peka 'i Kolovaí tupu mei he puhi hifo 'e he matangi 'a e fanga peka ni ki lalo 'o 'ikai kenau toe lava 'o puna ki 'olunga. 'I he Sapate mo e Tokonaki, ne meimei kai peka 'a e 'api kotoa 'i Hihifo 'a ia mei Fo'ui ki Ha'atafu.

'I he pongipongi Falaite, ne mate ai 'a e ZCO tupu mei he taano 'a e fale misiní.

Na'e tu'u foki mo e tufa 'o e Kalonikali tupu mei he fu'u 'uha lahi ne toó, 'o toki fai 'a e tufa 'i he 'aho Tokonaki.

Tukukehe 'a e ngaahi ano 'i Nuku'alofa, kuo maha 'a e vai 'i he konga lahi.

'I ha fakamatala ne ma'u mei he 'Ofisa Taulanga mo e Pule 'o e Kautaha vaka Tonga, Captain Hill Willis, na'a ne pehē ai ne fu'u fakafiemālie 'aupito 'a hono pule'i 'e he kau 'ofisa mo e kau kauvaka 'a e ngaahi vaka 'o e Kautaha lolotonga 'a e matangi.

Kuo maha 'a e vai 'i he ngaahi feitu'u lahi 'o Nuku'alofa tukukehe 'a e ngaahi ano. 'Oku ha mei he maha vave 'a e vai 'a e pakupaku 'a e kelekele he ko e talu mei Ma'asi ki 'Okatopa, ne fe'unga pe 'a e lahi 'o e 'uha mo e 'inisi 'e 13.

Seafarer's Night

'E FOLAU 'A E

M.V. "INTERNATIONAL DATELINE HOTEL"

'I HE 'AHO 13 'O NOVEMA (Pō Falaite kaha'ú) 'I HE

TAIMI 7.30 EFIAFI.

'E FAKAFIEFIA'I AI PE KITAUTOLU 'E HE

INTERNATIONALS INCORPORATED,

PEA TAU 'ETE MO FAKATONU 'ETAU VILO KI HE

TALUPITE 'A FILIPO MO NAPOLE KAE'UMA'A 'A E

NGAAHI ME'ALEA 'a TUPOU, SAULA, PILA MO SILA.

'I HE TUIFIO 'A E NGAAHI ME'ALEA NI TEKE MA'U AI

'A E FIEFIA TA'EHELA.

KO E MISS DATELINE 'I HE UIKE KUO 'OSI KO

MISS DIANE FINAU.

Ko ia kau finemui 'oku kei 'atā pē ke ke me'a mai 'o kau 'i he fe'auhi ni. Me'a mai he ko e me'a ta'e 'iloa hano fili koe ke ke

hoko ko e taha 'o e kau Miss Dateline.

'E foaki atu ai pē 'a e pale mei he kautaha Helena Rubenstein

ki he tokotaha tene ma'u.

TEUNGA : Teunga 'alu tahi.
PALE : Me'a'ofa 'e ua ki he teunga lelei taha.

KO E

KALONIKALI

FIKA 4 MANI VAKA
HE FAKAHOKOHOKO
'A E KOMONIUELI

•

Peesi 5

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Tisema 3, 1970

Konga VII Fika 26 Seniti 'e 3

'ULUAKI TALAFEKAU LAHI 'AOSITELELIA KI TONGA

'E hoko 'a e Talafekau Lahi 'a 'Aositelēlia 'i Fisí, Mr. R. N. Birch ko e fuofua Talafekau Lahi 'a 'Aositelēlia ma'a Tonga.

Ko e lakanga fo'oú ni na'e fakahā 'i Kanipela 'e he Minisitā ki Muli 'a 'Aositelēliá, Mr. W. McMahon.

Na'e tau mai ki Tongá ni 'aneafi 'a e Talafekau Lahí ni, ko e 'omi 'a 'ene tohi fakamo'oni fakanofó ki he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV.

Ne fakafe'iloaki kiate ia 'i he mala'e vakapuna ko Fua'amotú 'a Pilinisi Tupouto'a pea mo e kau tu'ukimu'a 'o e pule'angá ni.

Kuo ta'u lahi foki 'a e feohi 'a Mr. Birch mo e fa'ahinga ngāué ni. Kuo ne 'osi ngāue foki ko e 'amipasitoa ma'a 'Aositelēlia 'i New Delhi, Hong Kong, Rangoon, Hollandia, Athens mo Uasingatoni. 'I he 1967, ne fili ai ia ko e Talafekau 'a 'Aositelēlia 'i Fisi.

Na'e fā'ele'i 'a e tangatá ni 'i he 'aho 6 'o Ma'asi, 1927, pea ako 'i he 'Univēsiti 'o Seneé. Kuo 'osi mali mo e fānau fefine 'e toko ua.

'Oku 'amanaki ke me'a atu 'a e 'Eiki Talafekau Lahi 'a efiafi he taimi 3 'o fakahā 'a hono tohi fakanofo ko e Talafekau Lahi ki Tonga ma'a 'Aositelēlia ki he 'Ene 'Afió 'i he Palasí.

Pea 'e foki atu ki Fisi he 'aho Tokonakí 'o 'ofisi pē mei ai ki Tonga ni.

FEINGA NOFO FONUA 'A E KAKAI TONGA KI 'AOSITELELIA

SENĒ - - Na'e pehē 'e he Pisope 'o e Siasi Katolika Loma 'o 'Aositelēliá, Bishop Albert Thomas, 'e hoko 'a e kakai Tonga 'oku hū atu ki 'Aositelēliá "ko e kakai kalasi ua 'o e fonuá."

Ne 'ohake 'eni lolotonga ha konifelenisi 'a e kau pisope 'o e Siasí, 'a ia 'oku kaveinga'aki 'a hono "'Omi 'o Kalaisi ki he kakai 'o e Pasifikí."

Na'e 'ikai foki ke lototaha 'a Bishop Thomas mo e me'a ko ia 'a Pisope Soane Hūpeto 'o Tonga 'a ia na'a ne kole ki he Pule'anga 'Aositelēliá ke hoko 'a e kakai Tonga 'i 'Aositelēliá ko e kakai 'o e fonuá.

Pea ne me'a ai 'o pehē, 'oku totonu ke fakangofua ha fāmili 'e 200 mei he ngaahi fonua 'o e Pasifikí kenau hū atu ki 'Aositelēlia 'o nofo fonua ai.

Ka na'e pehē 'e Bishop Thomas 'oku totonu ke tomu'a ako'i 'a e kakai 'o 'Aositelēliá ke nau tali 'a e kakai Tongá.

"'Oku mau fiema'u ke tali 'e he kakai 'o 'Aositelēliá 'a e kau Tongá 'o 'ikai ha toe veiveiua," ko 'ene me'á' ia.

'I HONO fakamahino atu 'e ha tangata faiongoongo ki he Konifelenisí 'o pehē 'oku 'i ai ha ki'i kolo mavahe 'o e kakai mei Lepanoni, maile nai e 16 ki he fakahahake o Seneé, na'e tali 'e Bishop Thomas, "'Io, ka 'oku tau vāofi 'aupito kitautolu mo e kau Lepanoní, he ko e kau pālangi pē kinautolu.

"Vakai ki he faingata'a ne hoko tupu mei he kau Fisi 'oku omi ki heni 'o ako pea 'ikai toe fie foki.

"'Oku 'ikai te u pehē 'oku sai ange 'a e kakai Tongá pe toe kovi ange 'i he kau Lepanoní pe ko ha toe fa'ahinga kakai 'oku folau mai ki 'Aositelēlia ni, ka 'oku tau fiema'u 'a e fonua ni ke mateuteu ke tali 'a e kakai mei

(Hoko atu 'i he peesi 8)

Kalanivalu Mo Hono Hoa 'I 'Amelika

Ko Pilinisesi Mele Siu'ilikutapu 'i he'ena tu'uta mo Kalanivalu 'i Hauai'í.

Na'e fakafe'iloaki kiate kinaua 'i he mala'evakapuná 'a Tavana Anderson ('a ia 'oku hā atu 'i loto 'i he taá) ko e kaume'a 'o e Fale 'o e Tu'í.

Hili 'a 'ena 'i Hauai'í, na'a na folau atu ki Holiuti ke 'a'ahi ki hona ngaahi maheni ai. 'Oku te'eki ke 'i ai hā tala mahino ki ha taimi te na 'i Tonga ni ai.

Malolo he Kilisimasi

Kuo mokoi 'a 'Ene 'Afió 'i he Fakataha Tokoní ke tāpuni 'a e Pule'angá 'i he ngaahi 'aho mālōlō Kilisimasí mo e Ta'ufo'oú 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho Pulelulu ko hono 23 'o Tisema 1970, pea toki ava 'i he taimi 8.30 'o e pongipongi Mōnite ko hono 4 'o Sanuali, 1971.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

Vaitupu Loloto Taha

Ne pā 'a e vai he vaitupu loloto taha 'i he 'Otu Tongá ni he uike kuo 'osí 'a ia ko e vaitupu 'i Leimātu'a fute 'e 180 hono lolotó hili ia liano keli 'e he kakai 'o e koló ni 'i he ta'u 'e ua.

Neongo na'e vakavakaua 'a e kelí mo e tokoni 'a ha misini keli mei he Potungāue Ngāué, na'e mei fai pe 'a e kotoa 'o e fu'u ngāue kāfakafá ni 'e he kakai 'o Leimātu'á, tupu mei he maumau 'a e misiní ia lolotonga 'a e ngāué.

'I he kuohilí ne fakafalala pē 'a e si'i kakai 'o e koló ni ki he vai 'uhá ko 'enau ma'u'anga vaí pē ia, pea 'oku 'ikai fai ha ofo 'i he 'osi ūiefia 'a e koló ni he pō Pulelulú he 'api 'o Pātele Kalé 'a ia na'a ne fakakaukau ke fai ha keli vaí.

Ne 'oatu foki ha vai mei he vaitupú ni kia Pātele Kaie 'a ia na'á ne 'oatu ia kia Toketā 'Alo ke fai hano sivi. Na'e pehē 'e 'Alo 'oku ma'a 'a e vaí ni ki he inú mo e ngaahi ngāue faka'api kehekehe.

Hotele 'i Vava'u 'osi ki Sepitema

'Oku 'amanaki ke 'osi 'a hono langa 'o e hotele $250,000 'i Neiafu 'i Sepitema ta'u kaha'u.

Na'e finangalo lelei 'a 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV ke ne fakahingoa 'a e hōtelé ni ko Poata Lefusi, ko e tauhingoa ki he Taulanga 'o Vava'ú.

Ko e hingoa Poata Lefusí ko e ha'u ia mei Sepeni, pea ko e hingoa eni na'e fakahingoa'aki 'e he kaivai Sepeni ko Maurelle 'a e Taulanga 'o Vava'ú 'i he'ene fuofua 'ilo 'a Vava'u 'i he 'aho 4 'o Ma'asi, 1781.

* * *

NE 'A'AHI foki ki Vava'u 'a Mr. Don Sundin mei he kautaha langa lahi 'i Senē, pea ko e kaungā talēkita 'i he Fakalaka 'o e Folau 'Eve'eva ki Tonga 'i Vava'ú ke vakai'i 'a e ngāue 'oku lolotonga faí 'i he langa 'o e hōtele fo'oú ni.

Na'e fakaanga'i 'e he tatangtá ni 'a e ngaahi founga 'oku fai 'aki 'a e langá kae tautefito ki hono pule'i 'o e kau leipá pea mo e kau tufungá.

Ka neongo iá ko e tangata mataotao 'aupito eni 'i he ngāue fakatufungá 'o ne 'i Vava'u ai 'i he uike 'e fā ke ako'i 'a e kakai 'o Vava'ú 'o felāve'i mo e ngaahi ngāue fakatufungá.

Na'e pehē 'e Mr. Sundin 'e maau 'a hono langa 'o e ngaahi faletongá ki Ma'asi. Ko e peitó, feitu'u talitali'angá, loki talanoá, vai kaukaú etc. 'e 'osi ia ki Sune pe ki Siulai.

Ko e konga faka'osi 'o e 'uluaki kongá ko ha mōtele lahi 'a ia 'e 'osi 'a hono langá kimu'a 'i Sepitema.

* * *

'I HE UIKE ni ne pehē 'e Lolo Sanft, kaungā talēkita ki he langa 'o e hōtele fo'oú, ko e konga hono uá hili 'a e maau 'a e hōtele 'i Neiafú ko e langa 'o ha mōtele lahi 'i Falevai, 'a ia 'e kamata 'a e langá 'i he konga kimui 'o e ta'u kaha'ú.

FEINGA KE FAKAPOONGI 'A E TU'ITAPU

MANILA - - Ne feinga ha tangata tā valivali 'a ia na'a ne fakapuli'aki ha teunga pātele, ko Benjamin Mendoza ta'u 35, ke tui hele'i 'a e Tu'i Tapú, he mala'e vakapuna 'i Manilá he Falaité.

Ka ne 'ikai lava eni tupu mei he hanga 'e Palesiteni Mākosi 'o Filipainé 'o kalati'i 'a Benjamin 'i he'ene 'lofa atu mo e helé 'a ia 'oku 'inisi 'e taha hono lōloá. Ne 'oho hake leva 'a e sekelitali 'a e Tu'i Tapú 'o teke'i atu 'a Benjamin fe'unga mo e a'u hake 'a e kau polisí 'o nau hanga ai 'o puke.

Na'e toki ma'u ha tala ia 'aneafi 'o pehē kuo 'osi hono sivi faka-'atamai 'a Benjamin 'e he Toketā 'a e Pule'anga Filipainé 'o 'ilo'i ai ta ko e tangta ni 'oku 'atamai hē.

Toe Hiki Hake 'A e Totongi 'O e Mataka

Kuo fakahā mei he Pule Le'ole'o 'o e Kōmiti Mataká, Sione Kinahoi, 'e toe hiki hake 'a e totongi mataká 'aki 'a e $11 ki he toni.

Ne fai 'a e hiki ko enī hili ha fakataha 'a e Kōmití 'i he 'aho Mōnite, 30 'o Nōvemá.

Ko e totongi ki he toni 'e pehē ni:

Kalasi 'Uluaki : T$112.80
Kalasi Ua : T$100.80

'Oku loto 'a e Kōmití ke fakamahino'i ko e totongi ko eni 'e tatau ki he 'otu motu kotoa pē 'o Tongá ni 'o kau ki ai 'a e ongo Niuá.

'E tu'uma'u ai pē 'a e totongi fo'i niú he seniti 'e uá.

PEHE KO VAVA'U KO E PALATAISI FAKATALOPIKI

'I ha 'a'ahi 'a e 'ofisa mā'olunga ko Mr. George Grieshaber mei he Kautaha Vaka ko e Sitmar Line, ki Vava'u 'i he uike kuo 'osí, na'a ne ofo 'aupito 'i he faka'ofo'ofa 'o e fonuá ni 'o ne pehē, ko Vava'ú, ko ha palataisi fakatalopiki mo'oni.

Ko 'ene 'a'ahi ko eni ki Vava'ú ke fakapapau'i 'a e ngaahi teu ki he 'amanaki tau atu ki ai 'a e meili sitima ko e "Fair Sky" 'i he konga kimu'a 'o e ta'u kaha'ú.

Ko e ngaahi teu ai 'oku tokanga'i ia 'e Toketā 'Alo 'Eva, Mr. Tom Slatter mo ha ni'ihi kehe 'a ia 'oku 'anautolu hono fa'ufa'u 'o e kai, ngaahi faiva, kaime'akai, fakatau 'o e ngaahi me'a fakamea'a, taki mamata, pea mo ha ngaahi polokalama fisifisimu'a ma'á e kau pāsese 'e toko 1250 mei 'Aositelēlia.

'Oku 'amanaki ke 'i Neiafu 'a e "Fair Sky" 'i he houa 'e 11 kimu'a pea ne toki folau atu ki Suva.

Na'e fu'u fakafiemālie 'aupito ki he tangatá ni 'a e ngaahi teu 'oku lolotonga faí. Na'a ne fakamamafa'i foki 'a e kau 'a Vava'u 'i he folau 'a e ngaahi vaka 'o e kautaha Sitmar Line ki Tonga ní, Ha'amoa pea mo Fisí, 'i he kaha'ú.

Ne foki atu 'a Mr. Grieshaber ki Senē 'i he Tokonaki kuo 'osí.

NGAAHI TU'UTU'UNI KI HE NGAAHI SALIOTE MISINI 'OKU FE'ALU'AKI 'I HĒ HALA.

'Oku ou fakahā heni ke mea'i 'e Hou'eiki pea ke 'ilo'i 'e he kakai kotoa pē, koe'uhi ko e mafai kuo foaki kiate au 'e he Kupu 21(i) 'o e Vahe 99 (Lao ki he Fe'alu'aki 'i he Halá). Ko au, (Minisitā Polisi), kuó u tu'utu'uni ke fokotu'u 'i he Hala 'o Nuku'alofá 'a e ngaahi faka-'ilonga ki he fe'alu'aki mo hono fa'ahinga takitaha, pea mo e feitu'u kuo tu'utu'uni ke tu'u ai.

NGAAHI FAKA'ILONGA KUO TU'UTU'UNI KO E FAKA'ILONGA KE 'ALU AI PĒ 'A E NGAAHI ME'ALELE 'O 'OUA 'E TOE FOKI :

'I he Hala Sāteki 'o hanga ki he Hala Lēlué, 'i hona fetaulaki'angá, 'e hoko 'a e Hala Sāteki ko e haia ke 'alu ai pē 'a e ngaahi me'alelé 'o 'oua 'e toe fai ai ha foki.

TOKANGA : **Ko e saliote misini kotoa pē kau ai 'a e pasikala, 'e hū atu 'i he Hala Sāteki, 'e tapu ke fou atu pea toe foki mai ki he Hala Lēlué 'i he Hala Sāteki.**
Ko e kau faka'uli sāliote misini kotoa pe 'o kau ai mo e kau heka pasikala 'oku fakatokanga'i heni 'e hoko kuo ke maumau'i 'a e Laó, Kupu 21 (2) 'o e Vahe 99 'o e Lao 'o Tonga, 'o ka ke ka ta'e fai ki he ngaahi Faka'ilonga 'o e Halá.

'AKAU'OLA

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.
(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

ME'A'OFA $1,200 'A E KOMITI FAKAKOLO 'O NUKU'ALOFA KI FA'ONELUA

'Oku matu'aki fiefia 'aupito 'a e Kōmiti Ngoue Fā'oneluá ke fakahā heni ne foaki ange kiate kinautolu ha me'a'ofa ko e $1,200 mei he Kōmiti faka-kolo 'a Nuku'alofá.

'Oku matu'aki hounga 'aupito ki he Kōmití 'a e fu'u me'a'ofa ni pea ko e konga 'o e pa'anga ni 'e ngāue'aki ia ki hono totongi 'aki 'o e ngaahi mo'ua ki hono tauhi 'o e ngoue lolotonga 'a e māhina 'e nima na'e 'ikai tau mai ai ha vaka meili ki Tonga. Ko hono toé 'e ngāue'aki ia ki hano langa 'o ha ngaahi fale mālōlō 'a ia 'oku fu'u matu'aki fiema'u 'aupito 'i he ngoue ni.

'E 'i ai mo e ongo sea fo-'ou 'e ua 'e foaki atu ki he Ngoue Fā'oneluá meia Mr. Peter Whitbread, pea mo Mrs. Radford, mei Pilitānia.

...Na'e 'amanaki foki ke fai 'a e Sivi Miss Tonga 'a e Kōmiti Ngoue Fā'onelua ki he 1971, ka kuo toe toloi 'eni ki he 1972 kae 'oange ha faingamālie ki he Kōmiti Sipoti 'Amatua 'a Tongá ke fai 'a 'enau Sivi Miss Tonga 'a ia 'e fai 'i he ta'u kaha'ú, ko e kumi pa'anga ki he 'amanaki 'ave 'etau kau sipoti ki he Fe'auhi Sipoti 'o e Pasifiki Tongá.

KUO OFI MAI foki 'a e uike Kilisimasí, pea 'oku toe faka'amu 'a e Sea 'o e Kōmiti Fā'oneluá, Mr. H. V. Barnard ke to fai 'a e ngaahi polokalama fakalotu ko ia na'e fai 'i he Ngoue ni 'i he 'aho 24 mo e 25 'o Tisema, ta'u kuo 'osí.

Ko kinautolu 'a e kau hiva, tāme'alea mo e ngaahi Potungāue Talavou 'oku nau mahu'inga'ia mo faka'amu ke toe kau ki he polokalama ni, 'oku kole atu heni ke mou fakafe'iloaki hake kia Mr. Barnard ki Falepa'anga 'i he vave tahá, pe telefoni ki he fika 422, koe'uhi kae fa'u leva ha polokalama.

'Oku toe fiefia foki 'a e Kōmiti 'o Fā'oneluá ke fakahā heni, 'oku 'atā pē 'a Fā'onelua ki he fai'anga hulohula, koniseti, pe ko ha ngaahi fakafiefia ki he totongi ko e $10 pē ki he pō. Ma'u 'a e fakaikiiki meia Mr. Barnard.

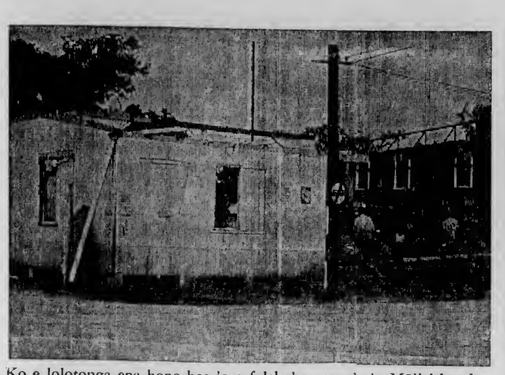
AGRICULTURAL CHEMICALS

AVAILABLE NOW
FROM

SHELL COMPANY (PACIFIC ISLANDS) LIMITED
TOULIKI DEPOT

ENDRIN 30	1 GALLON TINS	$ 8.95 EACH
DIELDREX 30	1 PINT TINS	$ 1.05 EACH
	1 GALLON TINS	$ 6.83 EACH
	5 GALLON DRUMS	$ 6.40 EACH
DDT EMULSION 25%	1 GALLON TINS	$ 2.66 EACH
	5 GALLON DRUMS	$ 2.18 GAL.
MALATHION CONC. 50%	1 PINT TINS	.78 EACH
	1 GALLON TINS	$ 5.08 EACH
	5 GALLON DRUMS	$ 4.62 GAL.
VAPONA 50% EC	1 PINT BOTTLES	$ 2.61 EACH
	1 GALLON BOTS.	$15.29 EACH
ZINEB 65	20 LB. DRUMS	.53 LB.
DITHANE M45	55 LB. DRUMS	67 LB.
NEMAGON 90	1 GALLON TINS	$ 6.69 EACH
GRAMEVIN	55 LB CARTON	.45 LB.
NONIDET WK	5 GALLON DRUMS	$ 3.65 GAL.

YOU CAN BE SURE OF SHELL CHEMICALS



Ko e lolotonga ena hono hae 'o e falekoloa motu'a 'o Mōlisí kae kamata leva 'a hono langa 'o e falekoloa fo'oú 'a ia 'e fe'unga 'a e fakamole ki ai mo e $200,000, 'a ia 'oku 'amanaki ke lava 'a e ngāué ni ki he kongaloto 'o e ta'u kaha'ú.

Fika 4 Mani Vaka He Komoniueli

Kuo 'alu hake eni 'a Mani Vaka mei he fika 6 'o fika 4 'i he fakahokohoko 'o e kau fuhu pāuni mamafa ma'ama'a 'a e 'Emipaea Pilitāniá 'a ia 'oku hā 'i he Makasini 'Aositelēlia 'o e māhina ní.

Ko Mani Vaká ko e hau ia 'o Tonga he pāuni mamafá pea lolotonga 'a 'ene folau ki 'Aositelēliá ne fakamālohisino ai 'o holo hifo hono pāuní 'o ne fuhu 'i he pāuni mamafa ma'ama'á.

Ne fuhu ai mo e hau 'o 'Aositelēlia he pāuni mamafa ma'ama'á ko Trevor Thornberry 'o ne fo'i tupu mei he lavea hono kemo to'omata'ú pea 'i he 'ena toe fuhú ne tamate'i ai 'e Mani 'a Trevor he takai hono valú.

Na'e foki mai 'a Mani ki Tonga ni 'i he Tokonaki kuo 'osí pea lolotonga 'a 'ene 'i heni 'oku ne loto ke fuhu mo ha taha pē 'i he pāuni mamafa pe pāuni mamafa ma'ama'á.

'Oku pehē foki 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Fuhu Tua'ā ko Mr. Bill Wight 'oku ne lolotonga feing ki Fisi ke 'omi ha taha 'ia Filimone Naliva pe ko Leweni Waqa ke na fuhu 'i heni he ta'u fo'oú mo Mani. Pe ko Nadumu 'a ia 'oku lolotonga fika 'uluaki kia Ma'ulupe Ta'ufo'ou he leta 'o e Pasifiki Sauté he pāuni mamafa ma'ama'á.

KUO MA'U foki ha kole mei he tangata alea'i fuhu 'i Pago Pago ko Frank Reid ke folau ange 'a Mani 'o fuhu ai.

FAI E FE'AUHI SOKA KI MU'A 'APONGIPONGI

'E fai ha ngaahi tau fakakaume'a 'e 9 'i Mu'a 'apongipongi pea 'e 'afio ai 'a 'Ene 'Afió, Taufa-'ahau Tupou IV.

'I he ngaahi tāu 'a e kakai fefiné, 'e fetaulaki ai 'a e ongo tau te'eki fo'i 'a Kolofo'ou pea mo Ma'ufanga.

'E kamata 'a e va'ingá 'i he taimi 11 pongipongí 'a ia 'e tau ai ha ngaahi timi tangata 'e fā mo e timi fefine 'e 5 mei he vahe 'utá pea mo Nuku'alofa.

Ko e ngaahi tau 'eni 'e fai 'i Mu'á :—

"A" DIVISION

11.00	Funga 'Onetaka v Langi Leka No. 1
12.00	Ha'ateiho No. 1 v Peau Ma'a No. 1
1.00	Kolofo'ou No. 1 v Vai ko Latai
2.00	Royal Guards v Malimali -'a-maama
3.00	Kolofo'ou No. 2 v Mu'a
4.00	Kolomotu'a v Ma'ufanga

Ko e ngaahi tau 'eni 'i he takai hono 7 ki he Sila Laioné, 'a ia 'e fai 'i Teufaiva 'i he 'aho Tokonakí :—

"B" DIVISION

11.00	Peau Ma'a No. 2 v Feongo-ongoi
12.00	Houma Keli Kao v Vai-ko-Siumo Heu
1.00	United v Ngele'ia
2.00	Tonga Club v Hala Fualeva
3.00	Toa Faka'amu v Sopu
4.00	Ha'ateiho No. 2 v Hihifo

WOMEN'S DIVISION

1.30	Fasi v Mu'a No. 2
2.15	Kolomotu'a v Kolofo'ou
3.00	Ma'ufanga v Vakasieti
3.45	Veitongo v Mu'a No. 1

Hoko Atu e Fe'auhi Fuhu Tisema 11

'E hoko atu 'i he 'aho 11 'o Tisema ní 'a e fe'auhi fuhu ki he hau he fuhu tua'aá pea 'e fuhu lahi ai 'a e hau 'o Tonga he pāuni lotoloto ma'ama'á ko Fetaiaki Fifita mo e fika 'uluaki he pāuni lotolotó ko Feleti Leone, 'i he Hauhau 'o Taufa'āhaú.

Pea ka mālohi heni 'a Fetaiaki 'e folau atu leva ki Pago Pago ke fuhu ai mo Fred Taupola 'a ia ko e hau he Pasifiki Sauté he pāuni lotolotó 'i he 'aho 18 'o e māhina ní.

'E fuhu foki 'a Toni Pulu mei Kolonga pea mo Maile Haumono mei Kolomotu'a 'i he 'aho 18 'o Tisema ní 'i he Hauhau 'o Taufa-'ahaú.

MOTHERS
your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®

the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

- One food with everything babies need
- Can be fed from birth, if necessary
- Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
- Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies

Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

Fekumi Ki He Lolo

Na'e foki atu ki Suva 'i he uike kuo 'osí 'a e vaka savea loló, 'a e "Polaris", hili ia 'a e maau 'a e ngaahi fua fakatotolo ki lalofonuá.

Ko e ngaahi maile 'e lauingeau ko eni kuo 'osi ma'u mei he ngaahi fua kātoa ko eni ki lalofonuá kuo pau ke toki lava pē 'o ma'u ha fakamatala mahino mei ai 'i hano fika'i 'e he misini Komipiutá pea toki faka'uhinga'i ia 'e he kau poto mataotaó.

'E ki'i tatali heni 'a e ngaahi ngāue 'i tu'á, kae hoko atu hano liliu 'i "ofisi 'o e ngaahi fakamatala ko eni kuo 'osi ma'ú, 'a ia ko e konga mahu'inga eni 'o e fekumi ki he loló, he kuo pau ke matu'aki fakamākukanga 'aupito 'a hono fai 'a ia ko e tō'onga ia mo e 'ulungaanga 'o e fekumi 'i onopooni ki he loló.

Pea 'i he'ene lava 'a e ngāue ko eni 'i falé pea 'e toki makatu'unga mei he ola 'e ma'u mei ai ha faka-'uto'uta mahino 'o e ngaahi Kautaha Lolo Tongá ki ha me'a 'e hoko atu ki ai 'a e fekumí.

VAKA VAVAA LUSIA

MOSIKOU - - Ne tū'uta lelei 'a e vaka vavā 'a Lūsia ko e Lunokhod I 'a ia 'oku pule'i atu pē mei māmani 'i he fukahi māhiná pea 'e mālōlō taimi si'i ai lolotonga 'a e tō 'a e po'uli 'i he fukahi māhiná.

Na'e fili'i atu pe foki mei māmani 'e he kau saianisi Lūsiá 'a e feitu'u ke tau ai 'a e vaká.

Hili iá ne nau toki faka'uli atu leva 'a e vaká ni māmālie 'i he "Tahi 'o e 'Uhá" 'a ia na'e pehē 'e he nusipepa Lūsiá ne "hangē ha lele" 'a ha motokā faka'ofo'ofa 'i māmaní ni.

'E tau ai pē 'a e vaka vavaá 'i he fo'i toka lelei ko eni lolotonga 'a e fu'u po'uli lōlō 'a ia e fe'unga mo e 'aho 'e 14.

FANONGONONGO

'Oku tu'utu'uni mo fakahā heni ke mea'i 'e Hou'eiki pea 'ilo'i 'e he kakai kotoa pē, ko e ngaahi tohi kole ki he Fakafo'ou 'o e Ngofua ke Inu Kava Mālohi Tapu ki he ta'u 1971, kuo pau ke a'u mai ki he 'Eiki Minisitā Polisi 'o 'oua na'a toe tōmui ange 'i he 'aho 30 'o Tisema, 1970. Ko e ngaahi tohi kole Ngofua Inu Kava Mālohi Tapu 'e tōmui, 'e toki tali pe ia 'o kapau 'oku 'i ai ha ngaahi 'uhinga makehe.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.

FAKAMA'AMA'A

Kautaha Langa 'a Tonga

VALI NU-PLASTIC	...	..	...	$4.00 kālani.
VALI SATINTONE	...	..	...	$5.00 kālani.
VALI SUPALASTA	...	...	...	$6.00 kālani.
VALI GLOSSMASTA	...	...	...	$6.00 kālani.

Fakato'oto'o Mai

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD

Ongo Hola Ki Fisi

Kuo hao ha ongo tangata Tonga 'a ia na'e faka'ilo kinaua ki he hū ange ki Fisi ta'e fakalao.

'I he konga kimu'a 'o e māhina kuo 'osí na'e fakahā ai 'e he Tokoni Pule Polisi, ko D. S. Naidu ki he fakamaau'angá na'e tau ange mei Tonga ni ki Fisi 'i he 'aho 29 'a Lūpeni Wolfgram pea mo Peter Santos.

Na'e 'ikai ha'ana paasipooti 'o 'ikai ai ha totonu ke na 'i Fisi. Ne nofo 'a e ongo tangata ni 'i hona fāmili pē 'i Suva.

Ne tauhi 'i pilisone 'a e ongo tangata ni tu'o ua tupu mei he fiema'u 'e he tokoni fakamaau, Mr. Gordon Taylor ke fai ha faka'eke'eke kiate kinaua.

Na'e tukuange 'a e ongo tangatá hili hano 'ave tu'o tolu kinaua ki he fakamaau'angá.

FOUNGA FO'OU MA'U ME'AKAI 'A MAMANI

Talu mei tuai mo e fakafalala ai pē 'a e tangatá ki he kelekelé ko 'ene ma'u'anga me'atokoni mo e me'akai ma'a 'ene fanga manú.

Ka 'oku lolotonga fakatotolo 'e ha kau saienisi 'i Phoenix, Arizona, 'Amelika, pe 'e lava 'o ma'u 'a e me'atokoni ma'á e fa'ahinga 'o e tangatá, pea mo e me'atokoni ma'á e fanga manú, ke tō 'o ta'e kau ai 'a e kelekelé.

Ko e foungá ni 'oku 'iloa ia ko e hydroponics, 'a ia ko hono tō 'o e 'akau fuá mo e 'akau fohá 'i ha vai mo e faito'o fakakemi ke foha mo fua tatau pē mo hono tō ko ia 'i he kelekelé. Ka 'oku lolotonga manakoa foki 'i māmani 'ae founga faka'elekitoloniká ('uhila) 'a ia ko hono fafanga 'o e 'akaú 'aki pē 'a e vaí mo e ngaahi fiema'u kehe 'a e 'akaú.

Ko e Hydro-culture, ko e fuofua Kautaha ia kuo nau ngāue'aki 'a e hydroponics 'i ha founga fakavaha'a-pule-'angá.

Ko e ngāue faka-e-kita 'o e palaní ni — 'a e fafanga pe 'e he 'akaú 'anautolu pē, ko e ha'u ia mei he tangata mei Texas ko Mr. Lem Jones, ta'u 58.

'Oku fakafofonga'i 'e he tangatá ni 'a e to'utangata hono tolu 'o e kau faama pulu 'o 'Amelikā 'a ia kuo fuoloa 'a 'enau faingata'a'ia 'i he kumi ha me'atokoni fe'unga ma'a 'enau fanga pulú.

* * *

HILI HA'ANE 'a'ahi ki Florida 'a ia na'a ne fe'iloaki ai mo ha tangata saienisi mataotao 'i he tafa'aki faka'elekitolonika 'o e hydroponics, na'e filio'i leva 'e Jones 'a e ngaahi me'atokoni fiema'u 'a e 'akaú, 'o ma'u ai ha ngaahi fo-unga fo'ou kau ki hono fafanga 'o e 'akaú.

'O felāve'i mo e kelekelé, na'e pehē 'e Jones, kuo mei 'osi 'i hono ngāue'aki ki he langa falé, halafakakavakavá, pea mo e ngaahi me'a kehe 'o felāve'i mo e tupu 'a e kakai 'o māmaní.

'I he founga ngoue fo'oú 'e ma'u mei he 'eka 'e tahá 'a e fua tatau mo ia 'e ma'u mei he 'eka 'e 5, 'i hano tō 'o e ngoue ko ia he kelekelé. 'Oku 'ikai ngata pē 'i he lelei 'a e fua 'oku ma'u mei he hydroculture, 'oku toe si'isi'i mo e ngāue 'oku fai ki aí.

'I he 1969, ne fuofua 'ilo ai 'oku 'ikai tupu 'a e 'akaú ia koe-'uhi pē ko e kelekelé. 'I he senituli kuo 'osí, ne ngāue'aki ai 'e he kau saienisi Siamané ha founga ke ngāue'aki 'e he ngaahi 'akau 'oku 'ikai te nau fiema'u 'a e kelekelé.

Niusi Mei Muli

UELINGATONI - - Na'e fakahā 'e he Palēmia 'o Nu'u Silá, **Sir Keith Holyoake 'i he Tu'apulelulú, kuo fakata'e'aonga'i 'a e sivi feitama ko ia na'e pau ke fai ki he kau fiemui Ha'amoa kotoa pē 'oku 'amanaki folau 'o nofo fonua 'i Nu'u Sila.**

"'E 'ikai toe fakamakehe'i 'a e ngaahi me'a 'oku fiema'u mei he kakai fefine Ha'amoa, mo ia 'oku fiema'u mei he kakai fefine mei he ngaahi fonua kehe 'a ia 'oku nau fie nofo fonua 'i Nu'u Silá," ko e lau ia 'a Sir Keith.

Na'e fakahā 'eni hili ia ha ngaahi fealea'aki mo e Pule'anga Ha'amoá, pea ne pehē ai foki 'oku mahu'inga'ia 'aupito 'a Ha'amoa Hihifo 'i he polokalama fefolau'aki 'a Nu'u Sila pea 'oku hoko 'a Nu'u Sila foki ko e fonua pē 'e taha 'i he Pasifiki Tongá 'oku lahi 'a e hū atu ki ai 'a e kakai 'o e fonuá.

MANILA - - Ne hake ha peau tupu mei afā 'oku hingoa ko Patsy 'o ne laiki mo nuiki ha ki'i fonua 'i he 'otu motu Polito 'i Filipaine, 'o melemo ai ha kakai 'e toko 125.

Ka kuo a'u hake 'eni 'a e maté ki he kakai 'e toko 310, pea kei puli 'a e toko 355.

'Oku pehē ko e afā lahi taha ia mo fakatu'utāmaki kene haveki 'a Manila.

NIU 'IOAKE - - Ko e fuhu ko ia 'i he vaha'a 'o Cassius Clay pea mo Joe Frazier 'a ia 'oku 'amanaki ke fai 'i Fēpueli 'o e ta'u kaha'ú, 'oku fakafuofua ko e fu'u pa'anga 'e ma'u mei ai 'e fakaofi atu pē 'i he $9 miliona — 'a ia ko e lēkooti 'eni 'i he hisitōlia 'o e mala'e va-'ingá.

FANONGONONGO

NGAAHI LAKANGA 'OKU AVA KE FAI MAI KI AI HA NGAAHI TOHI TALANGĀUE

'Oku fiema'u 'e he Potungāue Ngāué ke fai mai ha Tohi Tatangāue ki he lakanga fo'ou ko e Faka'uli Pulutousa pe Faka'uli Katapila (Bulldozer-Operator). Ko e toko taha ko ia 'e tohi kole mai kuo pau ke laka hake hono ta'u motu'á 'i he ta'u 25, pea 'oua na'a si'i hifo 'ene maheni faka-'uli Pulutousa pe Katapilá 'i he ta'u 'e 4 pe ko ha'o faka'uli 'i ha misini tata (Cranes). Ko e vāhengá 'e totongi lau'aho pea 'e 'i he sikeili vā-henga ko e $1.55 ki he $1.60 ki he 'aho.

Ko e kau tohi kole mai ki he lakangá ni ke ke kātaki mai pea mo ho'o Tohi Fakaongoongolelei ki he 'Ofisi 'o e 'Enisinia Pulé, Potungāue Ngāué, Nuku'alofa 'o 'oua na'a toe laka 'i he 'aho 18 'o Tisema, 1970. Pea ke ke kātaki mai pē 'i he ngaahi houa 'oku fai ai 'a e ngāué pea ke fakatu'asila mai pe ho'o tohi ki he 'Enisinia Pulé 'o hangē ko ia 'oku hā atu 'i 'olunga ná.

'Oku fiema'u ai pē ke ke fai mai ha Tohi Talangāue ki he Potungāue ngāué ki he Lakanga ko e Tokoni Faka-'uli mo Tokanga'i 'o e Pulutousa pe Katapila 'i hono fakalolo pea mo hono fakangako (Greaser). Ko e toko taha ko ia 'e tohi kole mai kuo pau ke 'i ai ha'o maheni pe taukei ki he fakalolo mo hono fanangako 'o e ngaahi me'alele lalahi mo ma-mafá.

Ko e ngāue lau 'aho pē, pea ko e totongi ki he 'ahó 'e 'i he $1.40 ki he $1.55 pea 'e fakafalala pe 'i ho'o poto maheni mo taukei ki he fa'ahinga ngāue ko iá.

Ko kimoutolu 'e tohi mai ki he lakangá ni ke ke kātaki 'o fakafe'i-loaki mai ki he 'Enisinia Pulé, Potungāue Ngāué, Nuku'alofa, fakataha ai pē pea mo ho'o tohi maheni ngāue mo fakaongoongolelei 'o 'oua na'a tō-mui mai 'i he 'aho 18 'o Tisema, 1970.

'I he Potungāue Ngāué kuo ava ai 'a e lakanga ko e Hoko-Ukamea. 'E fe-'unga mo ha taha kuo laka he ta'u 5 'ene ngāue hoko kasi mo hoko 'uhila ke kole mai ki he lakangá ni.

Ko e vāhengá 'e kamata mei he $1.40 ki he $1.95 ki he 'aho ka 'e tu'unga pē mei he taukei mo e tu'unga faka-potó.

Ko e tokotaha kole kotoa pē ke ke fakafe'iloaki mo e 'Enisiniá 'i hono 'ofisi pea 'omai mo ha'o 'ū tikite pe tohi fakaongoongolelei.

'E tāpuni 'a e kolé ni 'i he 'aho 18 'o Tisema, 1970.

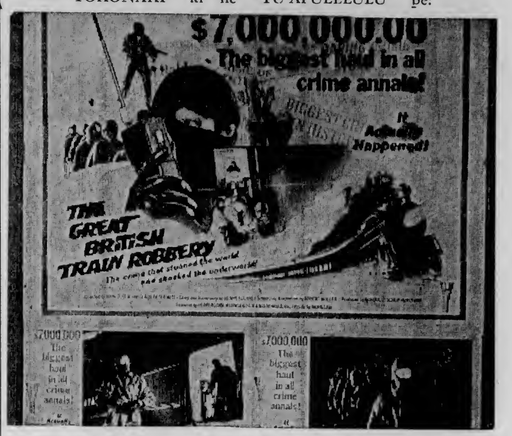
FIEMA'U KE FAKATAU

Fiema'u ha motololi toni 'e 1 pe 2 kei ngāue'aki, mo ha tulekitoa. Kuo pau ke lelei hono me'a kotoa fakataha mo e misini foki.

Fakafe'iloaki – Steve Uible, Puha 481, Positi 'Ofisi. Nuku'alofa.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI ki he TU'APULELULU pē:

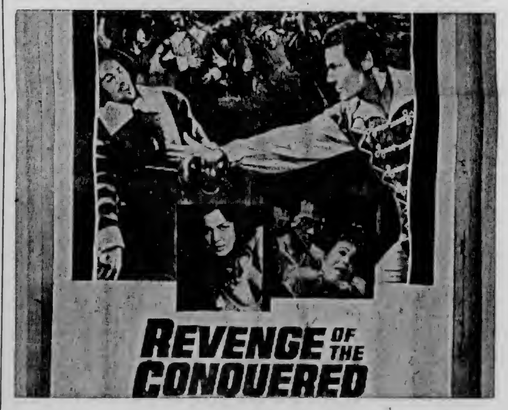


Ko 'etau fo'i Talateú ko e . . . "MIDNIGHT LACE" 'oku va'inga ai 'a Doris Day, Rex Harrison mo John Gavin he fo'i faiva ko ia ko e . . . "Valengapō". 'E toe hulu'i foki 'a e . . "THE BIBLE" he pō Falaité, manatu'i ko e TOHI TAPU pe ko e kamata'anga ia 'o e ta'u 'o māmani 'oku matu'aki mahu'inga ke ke toutou mamata ai.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

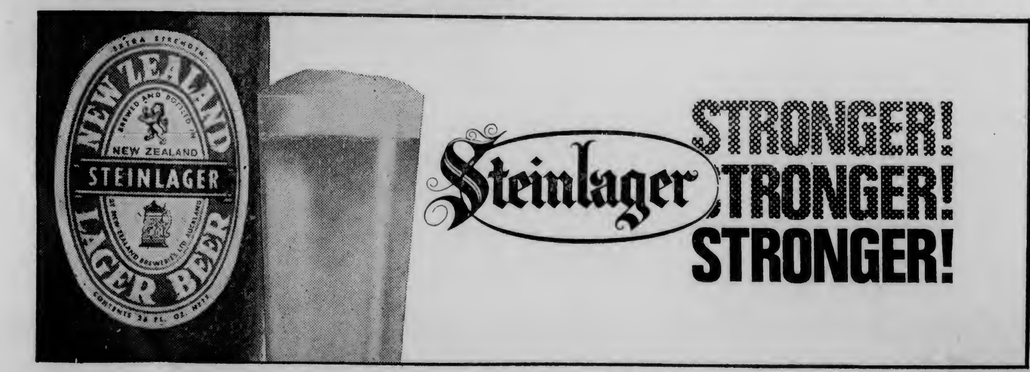
ONGO FO'I HOUTAMAKI HULU'I HE PŌ FALAITE

Fo'i tauheletā 'oku tō atu 'ene taulaiki . . .



Ua'aki 'a e fo'i kaupoe 'oku taku ko e houtamaki taha he uēsité. 'Oku va'inga ai 'a Alan Ladd, Jack Palance ('Atila) mo Van Heflin he . . . "SHANE"

FAIVA 'AHO HE TAMI 3 'AEFIAFI:
"MINNESOTA CLAY" & "THE HAUNTED PALACE"



Na'e fai ha faka'ali'ali vala 'i he ho'atā Tūsité he Hotele Dateline 'a ia na'e me'a ai 'a Kuini Halaevalu Mata'aho mo ha kau fakaafe kehe.

Ko e faka'ilonga 'aki 'a e fakaava 'o e Siale Botique – 'a ia 'e fakatau atu mei ai ki he kakaí 'a e ngaahi vala fakafefine kehekehe.

Ko e ongo fafine ena mei Hōtele 'a ia na'á na tui faka'ali-'ali 'a e ngaahi teunga fakafefine 'e fakatau atu mei he Bontique.

Ko Lyn Ramsay ena 'i to'omataú, pea mo Sita Prosig.

Fakatokanga'i e Lao Kelekele

'I he uike kuo 'osí na'e hā atu ai 'i he Kalonikalí ha fakamanatu ki he kakai 'o e ngaahi lao kau ki he kelekele 'a Tongá ni. Tupu mei he 'ikai lahi fe'unga e pepá ni, 'e 'ikai tu'u atu e ngaahi lao lea ki he fo'i lea 'a ia 'oku toé, ka te mau tohoaki mai pē 'a ho'omou tokangá ki he ngaahi lao 'oku lolotonga ngāue'akí, mo e ngaahi me'a 'oku fiema'u mei he kau ma'u kelekelé.

'I he Lao Fakamaau'aki 'o e Ngoué (CAP 64) fakatokanga'i ange 'a e konga 28 'a ia 'oku fiema'u 'a e ngaahi fo'i'akau 'a ia 'oku tō ma'u pē ke fakatau atu ki he Kōmiti koloa totonú.

Ko e ngaahi fo'i'akaú eni :–

Kāloti, Pasinipi, kiukamipā, temata, kāpisi mo e kāpisi siaina, piini mo e piisi, fa'ahinga hina ko e Vegetable Marrow, paingani, 'avoka, lētisi, vanila, talo, siaine, mango, moli, niu, pinati, talingelinga, kape, fainā mo e meleni.

'E lava foki ke uta 'a e ngaahi fua ko 'eni 'o e ngoué 'i hano ma'u atu 'o ha laiseni mei he Kōmiti Koloa oku ne fai 'a e uta 'o e fo'i'akau ki muli, ka 'e 'ikai ngofua 'eni ke fakatau atu hangatonu ki he kakaí, pe ki he ngaahi falekoloa fakamoveteveté.

'I he konga 31 mo e 32 'o e lao ko 'eni 'oku hā mahino mai ai 'e 'ikai tali 'e he ngaahi Kōmiti Koloa ha ngaahi me'a 'oku 'ikai a'u ki he tu'unga ko ia 'oku nau fiema'ú, pea ko kinautolu tenau hokohoko fa'oaki 'a e ngaahi fo'i'akau 'oku 'ikai fakafiemālié 'e tautea leva kinautolu 'o 'ikai tenau toe kau 'i he uta 'i ha māhina 'e 6. Kapau 'e fokotu'u ha 'inasi pau, 'e 'ikai tali 'e he Kōmiti Koloá ha me'a 'oku laka hake 'i he 'inasi ko ia kuo tu'utu'uní.

FEINGA KE NOFO FONUA KAKAI TONGA KI 'AOSITELELIA

(Hoko atu 'o e peesi 1.)

he Pasifiki 'i ha tu'unga tatau mo ia 'o e kakai 'o e fonua ni."

Ne pehē 'e Pisope Hūpeto 'oku totonu ke fakangofua 'e Nu'u Sila mo 'Aositelēlia ke hū ange ki ai ha ngaahi fāmili 'e 200 mei Toinga ni 'i he ta'u kotoa pē.

* * *

NA'E FAKAHĀ foki 'e Pisope Soane Hūpeto ki he kau faiongoongó ko e founga ko 'eni 'o hono 'oatu 'o e ngaahi fāmili ki Nu'u Sila mo 'Aositelēlia, ko e founga pē ia 'e taha 'e lava ai 'o solova 'a e ngaahi palopālema faka'ekonomika 'a Tonga, mo e 'Otu Motu Kilipati mo 'Elisí.

Pea 'i hono fakahoha'asi 'o e Tokoni Sekelitali 'o e Potungāue ki Muli 'a Tonga felāve'i mo e me'a ni na'a ne me'a ai 'o pehē 'oku 'ikai ha fekau'aki 'a e pule'angá ia mo e fakakaukau ko eni 'a Soane Hūpetó. Kaneongo ia 'oku hounga ki he Pule'angá 'a e feinga kuo faí.

'Akapulu 'a Fisi

SUVA - - Kuo tau hake ki Fisi 'a e fo'i timi 'akapulu fakafonua 'a Fisi na'e folau 'o tau takai 'i Pilitānia 'a ia nenau fo'i ai he tau 'e fitu, mālohi he ono pea māhanga e taha. Hili ia nenau pehē hake ki Niu 'Ioake 'o fai ai e fo'i tau 'e taha pea nenau fo'i ai ka 'i he'enau tau faka'osi 'i Kānata he Sāpaté ne fai ai 'e Fisi ha fo'i ikuna fisifisimu'a 'aki 'a e kai 35 ki he 17 'a Kānata.

LONITONI - - Kuo pehē 'e ha motu'a tauhi ngoue ta'u 78 ko Fred Dymond ko ia e tangata inu pia lahi tahi 'i māmaní koe'uhi ne talu 'a 'ene inu pia 'i he'ene kei ta'u 16 he falekava ko Lord Nelson 'i Devon pea kuo ne 'osi inu ha painite pia 'e 225,000 lolotonga e ta'u ko ia 'e 62 kuo hili angé.

HIPPIES NIGHT

TEUNGA : HIPSTER

ME'A'OFA KILISIMASI

'E holoki hifo 'etau totongi mei he seniti 'e 50 ki he seniti 'e 30

MOU ME'A MAI KETAU TOLI HE FU'U VAO FIEFIA NI

'I HE

HOTELE DATELINE

'I HE TAIMI 7.30 'O E PŌ FALAITE KAHA'U.

NE MAHANGA HA ONGO KI'I FEFINE 'E UA 'I HE

Miss Dateline

'O E UIKE KUO 'OSI 'A IA KO:-

Miss S. MAPU'AHO.

Miss M. MAFI.

Finemui:

Ko ia kau finemui 'oku kei 'atā pē 'a e sivi Miss Dateline, pea ko e me'a ta'e 'iloa na'a fili koe ke ke Miss Dateline.

'Oku toe fakamanatu atu ai pē 'a 'etau Happening Night 'a ia 'e fai 'i he pō 'apongipongí.

THE TONGA
CHRONICLE

Nuku'alofa, Friday, December 11, 1970 Vol. VII. No. 27 3 Seniti.

TONGA RUGBY TOUR
OF WALES INVITATION
Page - 5

BIG SHIPMENT OF BANANAS ON "TOFUA"

The "Tofua" sailed from Nuku'alofa for Auckland yesterday morning with 9147 cases of bananas - - the biggest banana shipment since March this year.

It also double the number of cases exported last month, which was only 4,769. Total shipment for the year so far is 140,655 cases.

The original quota for yesterday's banana shipment was 4000 cases. An increase was applied for twice and was granted. But a third application was refused.

However, the Acting Minister of Agriculture the Hon. Laufilitonga Tuita made a personal appeal to the New Zealand Fruit Distributors in Wellington on Wednesday afternoon, with the result it was agreed that a further 2000 cases be shipped. This delayed the "Tofau's" departure by another two hours.

The interisland vessel "Kao" was unable to picked up 120 cases of bananas at Nomuka as her hold was filled with 709 cases from the other islands at Ha'apai. These were included in the Tofua shipment.

FLOATING SHOP FROM N.Z.

A New Zealand business man plans to operate a ship in the Pacific Islands as a permanent floating shop.

The ship would be supplied with goods from New Zealand by another ship.

The businessman, Mr W. G. Chester, said the basing of a trade ship in the Pacific Islands would mean reduced freight rates and distribution costs.

Goods would be sold to customers straight off the deck and the ship would have a bank and accommodation for the Customs officers of the territories visited.

Mr Chester said he was offering exporters freight rates which were 42½ per cent below the current rates if they booked space in the ships he would charter.

He hoped the first sailing would be in January, as soon as New Zealand exporters had booked up space.

Mr Chester said his company had received a favourable reaction to the scheme from Tonga, Fiji, Western Samoa, the New Hebrides and the Gilbert and Ellice Island Governments.

Little Girl Washed Overboard

A three-year-old Fua'amotu girl, Sisilia was drowned on Monday when she and several other passengers were washed overboard from the interisland vessel Fonualei, near the island of Tonumea in the Ha'apai group.

A Tonga Shipping Agency spokesman said the vessel, on a trip from Nuku'alofa to Pangai via Nomuka, was struck by heavy seas about 2 p.m. on Monday.

Many of the 21 passengers were washed overboard, but with the assistance of the crew they all managed to get back on board again, except Sisilia.

Mail bags were also swept into the sea, but were soon recovered by the crew, the spokesman said.

The vessel continued to Nomuka arriving at 5 p.m.

The body of the little girl was buried there on Tuesday morning.

'Queen of Isles' At Azores

The new inter-island vessel for Tonga, the "Queen of the Isles", has arrived at the Azores on her way from Britain. She is due at Nuku'alofa about the middle of next month.

MANAGEMENT CONSULTANT GOING HOME

Mr. Basil Jeuda, of P.A. Management Consultants, who has been investigating the activities of the Tonga Produce Board, the Tonga Copra Board, and the Tonga Construction Company, will leave the Kingdom next Monday after a stay of nearly five months.

In the recent weeks Mr Jeuda has visited all the main island groups in the Kingdom and has held meetings on the consultant's proposals with District and Town Officers, Department of Agriculture and boards' staffs.

A request has been made by the Tonga Government to the United Kingdom Government for further technical assistance in order to implement the consultants' recommendations for the re-organisation of the boards.

FIT FOR A KING

A car fit for a king. It is a six-door black Mercedes-Benz, type 600, Landaulet, built in West Germany for His Majesty, Taufa'ahau Tupou IV.

The car has been landed in Suva and is expected to arrive in Nuku'alofa on December 20 on the "Niuvakai".

The new Royal car is about 20ft long, over six-feet wide and about five-feet high. It has radio, air-conditioning, tinted windows and designed to carry seven to eight passengers. There are centre folding seats facing the direction of the driver.

The maximum speed the car can attain is 127 m.p.h.

The particular type of car was chosen because on State occasions it would enable the people to see their Majesties more easily as the car drive spast.

Peter
Stuyvesant
FILTER 20
1592 1672
RICH CHOICE TOBACCOS
KING SIZE

PETER
STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

BULLETINS - - - BUYS

NOTICE

The Office of the British High Commission in Nuku'alofa will be closed to the general public, in conformity with Tonga Government practice, over the Christmas period from December 24, 1970 to January 4, 1971. Travellers requiring visa facilities from the British High Commission should complete their documentation by the December 23.

For the information of the general public the New Zealand Government will be assuming their own visa responsibilities for persons travelling from Tonga to that country from January 1, 1971 and the Immigration Attache at the New Zealand High Commission in Suva will be issuing separate instructions on the procedure to be adopted.

Expatriates and others leaving the Kingdom are remined that all L.P. gas cylinders whether empty or partly full, must be returned to the Tonga Construction Company, Havelu to obtain the refund on the unused gas and/or the cylinder.

POLICE NOTICE

The general public is advised that applications for the renewal of permits to drink intoxicating liquor for the year 1971 must be lodged with the Minister of Police no later than the 31 December, 1970. Late applications for renewal will only be considered under special circumstances.

'AKAU'OLA,
Minister of Police.

AUCTION

An Auction of Government properties including:

1 – Gem Rotary Hoe
1 – Howard Rotary Hoe
8 – Tractor tyres and pieces
4 – Landrover tyres
2 – Trailer tyres
3 – Wheelbarrow tyres
2 – Allen Scythe Mowers
1 – Mounted Rotavator
1 – Mounted Fergusson Sprayer Unit
1 – Rice Huller
Quantity of Hurricane Netting
Quantity of various size mesh Chicken Wire
1 Solid iron bar.

will be held at Agriculture Farm Vaini or Nualei at 9 a.m. on December, 17. Terms are cash and items may be inspected during working times.

TAU'AIKA LAVULO.
Officer in Charge/Govt Store.

VACANCIES

Ministry of Works has a vacancy as Bulldozer Operator. The suitable applicant should be over 25 years of age and have at least 4 (four) years experience as a driver of Bulldozers or Cranes. Daily wage will be in the scale of $1.55 to $1.60 depending on experience. Applicants to call with references at Mechanical Engineer's Office in working hours. Applications close 18th December, 1970. Address your application:

Mechanical Engineer,
Minister of Works,
Nuku'alofa.

Ministry of Works has a vacancy as Assistant Bulldozer operator (Greaser). The suitable applicant should be experienced in driving and greasing heavy vehicles. Daily wage will be in the scale of $1.40 – $1.55 depending on experience. Applicants to call with references at Engineer's Office in working hours. Applications close 18th December, 1970. Address your application:

Mechanical Engineer,
Ministry of Works,
Nuku'alofa.

Office . . . Tonga Water Board.
Position Vacation . . . Accounting Bookkeeper.
Salary scale . . . T$654 x 54 - 762PB 816 x 54 - 978.
(starting salary to be determined by the board depending on experience and qualifications).
Qualification . . . 1. Higher Leaving Certificate. 2. Elementary Bookkeeping certificate or equivalent. 3. Adequate experience in bookkeeping especially in Government or other statutory boards.
Reference . . . Submit names of at least three reputable persons for reference check.
Submit testimonials and certificates to support application.
Deadline . . . Submit handwritten applications direct to the Manager, Tonga Water Board, Vaiola Hospital compound, not later than 23rd December, 1970.

CHRISTMAS GIFTS

See the beautiful gemstone jewellery at Morris Hedstrom.

WANTED TO BUY OR HIRE

Motorcycle or scooter, small boat with engine nee in a hurry. Contact TETA Ltd. or Phone 268.

VACANCIES

UNIVERSITY
OF THE SOUTH PACIFIC
ADMINISTRATION ASSISTANT

Applications are invited for the post of Administrative Assistant from graduates from the university region. Administrative experience, although not essential would be an advantage. The successful applicants will work in either one of the schools or in the central administration.

Salary, according to qualifications and experience, in the range $F2736 - $F3800. Details of terms and conditions of service together with further particulars of the posts are available from the registrar.

Applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience, names and addresses of three referees; a general statement of physical fitness; date appointed could be taken up. A passport size photograph should be sent

Completed applications should reach
The Registrar (ref. 71/3)
University of the South Pacific,
P.O. Box 1168,
Suva, FIJI
by December 31, 1970.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY

Co-Feature: How Harry Hinkle became a fortune cookie or: Some people will do anything for $249,000 !
Jack Lemon and Walter Mattau in . . . "THE FORTUNE COOKIE"
TONIGHT AT 8 P.M. :
"THE GREAT BRITISH TRAIN ROBBERY"

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL OPENING TONIGHT

Co-Feature: The wildest, wickedest story of love and marriage since Eve acquired a taste for fruit! Tony Curtis, Virna Lisi, George C. Scott in . . .
"NOT WITH MY WIFE YOU DON'T!"
MATINEE AT 3 P.M. TODAY:
"REVENGED OF THE CONQUERED" & "SHANE"

FINAU

Missing Pages

Gift Plough From New Zealand For Hango College

A horse-drawn plough for Hango Agricultural College has arrived in the kingdom, a gift from Mr Ward of the Clydesdale Museum at Turanga-o-Moana, in the Waikato, New Zealand.

The plough has handles, is made of mould-board and drawn by two horses.

It was brought to Tonga freight free by Mr Callagher, the owner-skipper of the "Hamutana", an 88ft steel motor yacht which arrived in the Kingdom on December 3.

The "Hamutana" is on a voyage from New Zealand to Samoa. It has been sold to American-Samoan interests and will be used for an inter-island passenger service.

"Taveuni" on Run again

The cargo ship "Taveuni", which was badly damaged by a fire in Auckland three months ago, returned to service this week.

Her owners the Union Steam Ship Co., announced that she had left Auckland for the Pacific Islands on Wednesday.

She is expected to arrive on December, 21.

PUBLIC NOTICE
DISPOSAL OF GOVERNMENT PROPERTY

Tenders are invited for Pontiac Car P11 together with all its spare parts. The spare parts may be inspected at Government Store and Pontiac Car P11 at Premier's Office.

Tenders accompanied by a deposit 5% of the tendered price close with the Government Storekeeper at 4.00 p.m. on Monday. December 21, 1970. The highest or any tender not necessarily accepted.

TAU'AIKA LAVULO,
Officer in charge,
Government Store.

Americans Moving Nerve Gas To Johnston Island

American nerve gas stored on Okinawa will be moved shortly to Johnston Island, in the mid-Pacific, to comply with a Japanese Government request, says a Washington report.

A U. S. Defence Department spokesman said the first shipment of 150 tons of munitions filled with mustard gas would be shipped from Okinawa "in the near future."

Transfer of the remaining chemical weapons, including both highly toxic GB and VX nerve gas, would be delayed until additional storage facilities can be built on Johnston Island.

Although the new storage sites may not be finished until late next year or early 1972, all chemical munitions on Okinawa would be removed by the time the island reverts to Japanese control.

Johnston Island is a US possession about 700 miles southwest of Hawaii.

The only inhabitants of the island are about 900 military and civilian workers who maintain facilities capable of nuclear testing should the nuclear test ban treaty signed by the United States and other world powers be dissolved.

SURVEY OF FISHING

A consultant from the South Pacific Islands Fisheries Development Agency based at Noumea, is in the Kingdom making a survey of the availability of fish.

He is Dr. R. W. George now of Noumea but originally of Western Australia. Dr. George has made visits to New Caledonia, Fiji, W. Samoa and American Samoa for the same purpose.

While in these places, he makes a resource survey of species and the abundance of fish for export, catching method and management of existing fisheries.

Plant Material Requires An Import Certificate

No insect, plant, tree, cutting or any part of a plant, including seed, may be imported into Tonga without a certificate signed by the competent authority of the country of origin.

This is implemented under the Diseases of Plants Act (Cap 65) and Rhinoceros Beetle Act (Cap 66) more generally considered together as the Diseases of Plants (Consolidated) Regulations.

Without a certificate, plants or part of a plant may be seized and destroyed without compensation.

On the arrival of plant material in Tonga it is the responsibility of the consignee to notify the Department of Agriculture within 24 hours to facilitate inspection. Pending an inspection the plant material may not be moved from the place of arrival. If upon inspection the authorities consider that the material is diseased or infested, then it may be destroyed.

Even within Tonga it is not permitted to move plant material from island to island without inspection and necessary treatment.

Inspectors may without notice enter upon any land to carry out inspections (Cap 65, Section 7) at any reasonable time, if it is considered possible that the land may be carrying diseased plants (bunchy top of banana) and may order the destruction of the plants.

If the plants are not destroyed as instructed by the landholder or occupier and action has to be taken by the inspector, the costs of such action may be recovered from the occupier or landowner.

Failure to comply renders the offender liable to a fine of $40 (Section 14, Cap 65).

MUST DESTROY

Bunchy top virus disease of bananas has been gazetted as a notifiable disease, and owners of land are obliged to completely destroy diseased plants, both aerial growth and the underground portions. Kerosene should be used to initially kill the aphid which carries the disease, and then more kerosene on the chopped-up plant to help burn it.

The rhinoceros beetle regulations have been published under the Diseases of Plants (Consolidated) Regulations, and broadly speaking every one who occupies, leases, rents or owns land is responsible for ensuring that the land is kept free from rhinoceros beetle breeding sites, and is also responsible for the destruction of rhinoceros beetles at whatever stage in the life cycle they may be, eggs, larvae or adult.

Failure to comply with the regulations will not only permit the build up of the beetle population with the consequent increase in damage to the coconut palms, drop in production and loss of earning power, but will also render the offender liable to heavy fines and/or imprisonment.

The fines that may be imposed are equivalent to at least double the costs of carrying out eradication, if this has to be done by Department of Agriculture staff, and subsequent offences may result in a re-doubling of such fines.

FASTEST MEMORY?

The Russians believe 19-year-old Sasha K. may have the fastest memory in the world.

Soviet scientists and psychologists have been amazed by the lightning visual memory of Sasha, a student at a Moscow technical institute.

After studying a row of 42 figures for only 15 seconds, the youth repeated them all, faultlessly, one after the other.

Ten days later, scientists found that he could still remember them.

A Soviet psychologist, Professor Alexander Luria, who tested the boys is a world-renowned expert on human memory.

He said: "This young man's visual memory is phenomenal.

He sees an entire row of figures in his mental eye as though they were on a printed form in his head.

"He even records the differences in spacing between the numerals."

THE TONGA
CHRONICLE

Nuku'alofa, Friday, December 18, 1970 Vol. VII. No. 28 3 Seniti.

The Higher Leaving Examination results are published this week, but only in the Tongan edition, on Page 4.

MAIL FOR HA'APAI BELIEVED UNDER SEA

A bag of registered mail containing three letters, three packets and two parcels destined for Ha'apai's Post Office at Pangai, is believed to have been lost at sea from the interisland vessel "Fonualei" last week.

The Chief Postmaster, Siua K. Holani said, "Eighty private letters addressed to Ha'apai residents were also lost. These letters were sealed inside the same mail bag."

The Chronicle last week reported that a little girl was drowned when passengers and mail were swept into the sea from the "Fonualei". The information was based on a telegram from the master of the vessel. However, it is now reported that the vessel reached Pangai without the mail.

Mr Holani said since he joined the Post Office more than 30 years ago, this was the first time he could recall mail being lost.

Registered mail lost was addressed to :

LETTERS: To Mrs Lesieli Fonua, Pangai from Hawaii, to Lisita K. Niu, Fakakakai from Fiji and to Miss Sofia Fisilau, Fakakakai from Papeete.

PACKETS: To Sitaleki Mausia, Hon. Governor, Ha'apai and Miss Lisita Niu, all from Tongatapu.

PARCELS: Two were addressed to Mr & Mrs Jim & Lynn Booth, 'Uiha from the United States of America.

A Birthday Treat

Hundreds of people were at the Vai-ko-Latai, Fua'amotu, yesterday to celebrate the 16th birthday of Prince Alaivahamama'o, second son of His Majesty and Queen Halaevalu Mata'aho.

The occasion was honoured by the presence of Their Majesties, Crown Prince Tupouto'a and the Deputy High Commissioner for Tonga, among Ministers of the Crown, and Nobles.

Before the feast, roast pigs were traditionally presented to the King, accompanied by ceremonial speeches.

This was followed by the prince being carried into the Vai-ko-Latai (as shown in the picture), a pool of water in the sea, believed to have been owned by one of his forefathers.

Guests were afterwards entertained to hundreds of "polas", all laden with sucking pigs, chicken, yam and other tropical delicacies.

THREE IN CRASH

Three teachers were involved in a road accident when the car they were travelling in skidded off the Hahake main road and hit a mango tree near Tofoa early last Saturday morning.

One of the two passengers, Mana Lātū (34), received several cuts to his face, arm and body. The driver, Paul Bloomfield and the other passenger, Talia-'uli Langi escaped unhurt.

Lātū was admitted to Vaiola Hospital and after receiving few stitches, was released.

FINED $100 FOR SPEEDING

A fine of $100 for speeding has been imposed on Stanley Brown jr. by Mr Justice Roberts in the Supreme Court.

He was sentenced to pay the fine within 30 days or in default, six months imprisonment.

Brown was tried for the manslaughter of Hala 'Opeti of Haveluloto.

The prosecution evidence showed that the deceased was staggering under the influence of liquor along Vuna Road at night when he was struck by a Holden station wagon driven by Brown.

The defence said Hala 'Opeti lurched into the front of a moving car. Although the accused had also been drinking, the amount he had consumed was not excessive and there was no evidence to show he was incapable of exercising proper control of the vehicle.

Nevertheless, the accused was found to have driven at a speed in excess of the statutory limit for Vuna Road.

The Judge said that in the circumstances, it was reasonable to accept as probable that the deceased, being drunk, did lurch into the accused's car, as alleged.

Brown was accordingly found not guilty of manslaughter, but guilty of an offence under Section 23 of the Motor Traffic Act.

NEXT WEEK AND THE FOLLOWING WEEK, THE CHRONICLE WILL BE PUBLISHED A DAY EARLIER, ON THURSDAY BECAUSE OF THE HOLIDAYS.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.

Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.

Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

"EKIAKI" OUR NEW FISHING VESSEL

Tonga has a new fishing vessel, the "Ekiaki". The purchase has been confirmed with Japan and the ship has been completely overhauled and refitted.

The voyage from Japan will take about 17 days.

The price of $119,942 (£56,614) includes bait for six months and engine room and deck spares for two years.

The new vessel was formerly the Taiki Maru No. 11 and its new name, "Ekiaki", is the name of a seagull.

When fishing it will carry a crew of 20, have a steaming range of 35 days and a freezer hold capacity of 50 tons.

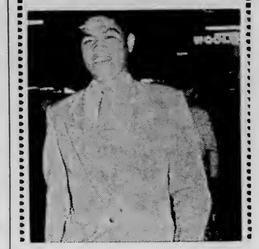
A crew of eight will bring the "Ekiaki" to Nuku'alofa. The Government fishing master, Zuzumu Kawakami, and the engineer Mosese Fakatou, are already in Japan, the master 'Etoni Tu'ifua and five other crew members left Tonga by air on Wednesday. They are: Tevita 'Aholele, AB; Tupou Fetu'u, AB; Ngalongalo 'Akau'ola, second engineer; 'Alipate Tufui, greaser; A. V. Sandys, cook.

The former Government fishing vessel, the "Pākeina" will remain in service with the Tonga Shipping Agency for general duties.

The "EKIAKI" still showing her old Japanese name, "TAIKI MARU NO. 11".

* * *

First



Marine Officer Sioeli Fotu (33) has attained the distinction of being the first Tongan to gain a foreign going master's certificate.

He has just passed his final examination in Auckland at the School of Navigation and arrived back in Tonga yesterday.

The marine superintendent, Captain Chris Hill-Willis said Fotu's success is a breakthrough in Tongan seamanship.

"It is tremendously encouraging to the whole of the Tongan fleet and people to know that the entire shipping service of the British Commonwealth is now open to one of their own officers as master, if he chooses to apply," he said.

Captain Hill-Willis said Fotu will shortly become the master of the "Niuvākai".

Fotu is the eldest son of the former master of the inter-island vessel "Fangailifuka" and his uncle Captain

SOUTH AFRICA GOT HIM DOWN

The Archbishop of Canterbury has denounced secret police methods in South Africa and said he suspected he had been spied on there himself.

"There were one or two occasions when I said to myself that my room might be bugged so I must be very careful," the 60-year-old spiritual head of the Anglican Church, Dr Michael Ramsey, told a news conference.

"The fact that I had a thought of that kind itself was very unpleasant. I have little doubt there were people who knew everywhere I went."

Dr Ramsey talked about "the things which really got me down" during his three-week visit to South Africa.

SALARIES FOR SPYING

He complained about "the penetration of the country by secret police and paid informers - - poor Africans drawing large salaries for spying on their fellows."

The Archbishop compared South Africa with Russia where "criticism of the Government was treated like treason."

"Africans were not really free to say what they thought because of the risk of being detained and interrogated," Dr Ramsey said.

The Archbishop warned that there must be considerable change if violence is to be avoided.

He said there were anti-apartheid elements in South Africa, particularly among students, but there was also overwhelming pressure to retain the status quo.

Christmas Postponed

Cuba's Christmas holiday season is to be postponed until next July, Prime Minister Fidel Castro told the nation in a radio and television speech.

The reason: To avoid any delay in harvesting the country's estimated seven million ton sugar cane crop.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

JET AIRLINER FOR PACIFIC

Fiji Airways has chosen the British BAC111-475 airliner as the jet it wants for its South Pacific regional services.

The chairman of Fiji Airways, Captain G. U. Allan, said the 74-seat twin-jet should be in service by June, 1972.

The BAC 111 will cost $3,583,000. Initial spare parts will cost a further $1,400,000.

Ground support equipment and the training programme to convert pilots and engineers to jet skills will mean a total investment by Fiji Airways of about $5 million.

Captain Allan said the directors had agreed to issue a letter of intent to buy one of the jets from the British Aircraft Corporation.

The final decision to buy would be made by the governments which were shareholders in Fiji Airways. These include Tonga.

About 210 BAC 111 airliners are in service throughout the world.

The BAC 111 is specially designed for economical use on flights from 100 to 1000 miles.

The plane will operate from runways of 4,000 ft or less. It will cruise at 550 mph. at a height of 30,000 ft.

"It will cut flight times almost in half" the general manager of Fiji Airways, Captain A. J. R. Duffield, said.

Captain Allan said the BAC 111–475 was the jet aircraft which was best suited to Fiji Airways particular needs.

One outstanding feature was its freedom from mechnical faults.

Second choice had been an American aircraft, the Boeing 737.

However, compared with the BAC 111, the Boeing 737 was too big and more costly, and to operate it would have meant that higher fares would have to be charged.

According to traffic forecast, a second jet would be needed by 1974 or 1975, he added.

Captain Allan said the 111 would fly to Tonga and Samoa and to the New Hebrides, the Solomon Islands and Papua-New Guinea.

It would not be used on the service to the Gilbert and Ellice Islands until the Funafuti and Tarawa airstrips had been improved.

Replacement for Herons Wanted

Although Fiji Airways has picked on the 74-seat BAC–111 as the aircraft with which to enter the airline jet set, it is no nearer to finding a replacement for the Herons it used to begin overseas services 10 years ago.

The 15-seat Herons are now restricted to domestic use in Fiji and the Gilbert and Ellice Islands.

Fiji Airways wants a replacement which has between 35 and 50 seats.

"It is a size of aeroplane which manufacturers have yet to produce," Captain G. U. Allan, the chairman of the airline, said after he announced the decision on the BAC 111.

While there were a lot of aircraft with a 35 to 50-seat capacity, they were so expensive that to run them on Fiji's internal services would mean much higher fares.

No manufacturer had yet come up with an aircraft which would fit the domestic routes without pushing fares up, he said.

Captain Allan said Fiji Airways would not be adding to its fleet of three HS748s.

"Our traffic forecasts show that in 1974–1975 we will need another jet," he said.

Captain Allan said that neither Fiji's independence nor Fiji Airways' decision to buy a jet would make much difference to the airline.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD

University Regional Centres

The University of the South Pacific is to set up a network of regional centres, using its Carnegie Foundation grant of $US149,000.

Applications for positions as lecturer in charge of a centre closed in September. Five centres are to be established initially, probably in Tonga, Western Samoma, British Solomons, Bilbert and Ellice Islands and the Cook Islands.

The university centres will be the visible presence of the university in the countries in its region. They will act as a base for the UNDP secondary curriculm project, organise extension and in-service courses and support the university's correspondence courses.

They will also provide an information service, a base for travelling university staff and take on other functions as appropriate.

They will not, however, deal policy negotiations with governments in the university's region. These will continue to be dealt with by the vice-chancellor.

Three Years In Prison

Henelē Mo'unga (59) was sentenced by Judge Roberts last Friday to three years' imprisonment on a charge of incest, and another three years' imprisonment for carnal knowledge.

Both sentences are to run concurrently.

The accused, formely of Neiafu, now residing in Kolomotu'a, pleaded guilty to a charge of having incestuous relationships.

Rotary Meeting

The Rotary Club of Nuku'alofa will be meeting each Friday in future at the Dateline Hotel. Formerly it held its luncheon meetings at Langafonua.

Steinlager STRONGER! STRONGER! STRONGER!

Tko Victory For Fifita Over Leone

Tonga welterweight champion Fetaiaki Fifita scored a technical knockout over Feleti Leone, the No. 1 middleweight contender, in the eighth round last Friday.

Fifita dropped Leone with a left hook to the body after one minute 16 secs. in the eighth round.

Referee T. Moala halted the fight and declared Fifita the winner.

The fight was a split-decision to Fifita on the Judge's scorecards, when stopped. Judges Bill Wight and Jack Barnard gave Fifita 33 - 31 and 34 - 29 points respectively, while Judge Tevita Tapueluelu gave Leone 19 - 16 points.

Fifita carried the fight in the early rounds with lightning left and right combinations. Leone received a cut on his nose which drew blood in the second round.

In round four Leone landed a right-cross that opened an inch cut on Fifita's right eye-brow.

Leone gave all in an attempt to end the bout but Fifita managed to stay on his feet in a barrage of punches.

FIFITA'S TELLING LEFT

Welterweight champion Fetaiaki Fifita (right) connecting with a solid left jab to Feleti Leone's chin in the opening seconds of the decisive eight round of their fight at Hauhau 'o Taufa'āhau last Friday.

PULU TO MEET CHAMP

The lightning young heavyweight Toni Pulu of Kolonga will meet last year's "Golden Glove" amateur heavyweight champion, Maile Haumono of Kolomotu'a, in a 10-round bout at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre this afternoon.

Haumono recently turned professional and scored four victories in Tahiti and U.S. Samoa.

Billed on the same card are Tikolo Sete of Tokomololo to meet Sione Fineanganofo of Kolonga in a three-round welterweight contest.

Promising middleweight Sione Uaine of Lotofoa will meet Tevita Piu of Kolofo'ou in the six-rounder.

NATIONAL FINALS DATE IS SET

Finals of the national amateur boxing championship will be held at Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre on Monday, December 28, the president of the Tonga Amateur Boxing Association, Mr Adolph Johansson has announced.

In the semi-final on Tuesday, Tonga's heavyweight champion, Fonomanu Sēkona scored an easy win over Lopeti Fifita of Houma.

Fifita was dropped to the canvas by Sekona with a right cross to the chin for count of eight in the opening of round two.

Sēkona again moved on and downed Fifita with a left and right combination for referee Lava Faleola to count Fifita out after 59 secs.

Results of Tuesday's bouts —

Light-Middleweight : Hainite 'Aholelei, Malapo defeated Soane 'Epalahame, Kolomotu'a on points.

Middleweight : Maile Peti, Fua'amotu defeated Latahe'ea Tonga-'uiha, Houma by KO in the second round.

Light-Heavyweight: Tevita Palu, Kolonga defeated 'Umutangata 'Esau, Kolomotu'a on points.

Heavyweight: Luke Veikoso, Houma defeated Uaiselē Lātū, Kolonga by K.O. in the third round. Fonomanu Sēkona, Fo'ui defeated Lōpeti Fifita, Houma, by KO in the second round.

FIJIAN TO FIGHT MANI VAKA

The leading contender for the Fiji light heavyweight title Visei Nadumu of Ba is here to meet the British Empire No. 4 ranked Mani Vaka of Kolofo'ou next Wednesday.

Nadumu is the champion of the Western District of Fiji. A veteran of 40 bouts, he has lost four and drawn one.

The 10-round light heavyweight bout will be held at Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre.

Warning

The manager of the Tonga Electric Power Board, Mr. J. Bernabe said fatal accidents were usually the consumer's fault.

"We have issued warnings to all the consumers in the past that any repairing to be done has to be reported to us and we are prepared to do it.

"But since the consumers are aware of the fact that they are going to pay the service of my staff, some are risking their life in doing repairs without our knowledge," he said.

An inspector from the power board was sent to make a thorough investigation of this week's accident so that a recurrence can be avoided.

Tomorrow's Soccer Looks Promising

Tomorrow should see several good games in both men's and women's divisions of Soccer at Teufaiva Sportsground. Top teams to clash will be Ha'ateiho No. 1 and Malimali'amaama, Kolofo'ou No. 1 and Ma'ufanga, United and Toa Faka'amu, and, in the women's, Kolofo'ou and Ma'ufanga.

The draw is :

A DIVISION

11.00 Ha'ateiho No. 1 v Malimali'amaama
12.00 Kolofo'ou No. 2 v Peau Ma'a No. 1
1.00 Kolomotu'a v Langi Leka No. 1
2.00 Kolofo'ou No. 1 v Ma'ufanga
3.00 Funga 'Onetaka v Mu'a
4.00 Royal Guards v Vai ko Latai.

B DIVISION

11.00 Hihifo v Peau Ma'a No. 2
12.00 Feongoongoi v Ngele'ia
1.00 Vai ko Siu mo Heu v Sopu
2.00 Ha'ateiho No. 2 v Hala Fualeva
3.00 United v Toa Faka'amu
4.00 Tonga Club v Houma Keli Kao.

WOMEN'S DIVISION

1.15 Fasi v 'Utulau
1.45 Mu'a No. 2 v Previous Winner
2.15 Kolomotu'a v Mu'a No. 1
3.00 Veitongo v Valasieti
3.45 Ma'ufanga v Kolofo'ou.

Shipwrecker's Night

FEATURING : Semi-final of Miss Dateline.
Internationals Incorporated.

As the contest has closed, the first semi-final will be held this Friday, December 18, 1970.

Everyone is invited as the guests of the Dateline Hotel for this SPECIAL OCCASION to see the judging of the semi-final of Miss Dateline.

Winner of last week's Miss Dateline:

MISS LIU MAHE – KOLOMOTU'A

SO FOR WAY - OUT entertainment, come along to the centre of entertainment, which is, of course, the
INTERNATIONAL DATELINE HOTEL

MOTHERS

your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®

the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

* One food with everything babies need
* Can be fed from birth, if necessary
* Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
* Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies

Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

THE BATTLE AGAINST TB GOES ON

The TB project in Tonga, operated by six local members from Vaiola Hospital and advisors from WHO, is combating tuberculosis in the kingdom.

The TB project in Tonga, operated by six local members from Vaiola Hospital and advisors from WHO, is combating tuberculosis in the kingdom.

The projects task, under the leadership of Dr Tili Puloka, is twofold: First, to find through mantoux testing, the persons who are non-infected. Second, to protect the non-infected against TB by BCG vaccination, and a case finding develops for each infected person.

Dr S. Endo, one of the three advisors from WHO, at present in the Kingdom to help with the project, said that BCG is a less costly technique, but it gives a high protection against tuberculosis.

Since the inception of the project in May last year, until February this year, a systematic campaign of mantoux testing and BCG vaccination, was carried out covering 90% of the population. The work now concentrates on the remaining 10% and newborn babies.

Dr Tili Puloka, stressing the need for newborn babies to get vacinated, said it has been proved that babies who die of tuberculosis are the ones who were not vaccinated.

"Although TB is a serious problem, all hospitals throughout the Kingdom, are now well equipped with modern drugs to combat the disease," said Dr Endo.

He added that an infected person could be cured within a short time if he is treated regularly.

Dr Endo confirmed that the number of persons in Tonga suffering from TB is small, but all the same, people must be given every protection against the disease.

DR ENDO

SHIPPING

EXPECTED ARRIVALS

AONIU	—	due today from Vava'u.
AONIU	—	" " " Vava'u.
HIFOFUA	—	" " " the Niuas.
KAO	—	" " " Ha'apai.
'ULUFONUA	—	" " " 'Eua.
FAKEINA	—	" on Saturday from Ha'apai.
TAVEUNI	—	" " Monday from Auckland via island ports.
'ULUFONUA	—	" " " from 'Eua.
NIUVAKAI	—	" " Tuesday from Australian ports, Lautoka and Suva.
HIFOFUA	—	" " " from Ha'apai.
AONIU	—	" " Wednesday from Vava'u.
FAIRSTAR	—	" " Thursday from Suva.
ARCADIA	—	" " December 26 from Bay of Plenty.
ORSOVA	—	" " December 28 from Lautoka.

PROJECTED DEPARTURES

HIFOFUA	—	to Pangai tomorrow.
KAO	—	" Pangai tomorrow.
AONIU	—	" Vava'u on Monday at noon.
'ULUFONUA	—	" 'Eua on Monday.
TAVEUNI	—	" Suva on Monday.
ARCADIA	—	" Suva on December 26.
ORSOVA	—	" Noumea on December 28.

REDUCED PRICES

Tonga Construction Co.,

NU-PLASTIC PAINT	$4.00 gal.
SATINTONE PAINT	$5.00 gal.
SUPALUSTA PAINT	$6.00 gal.
GLOSSMASTA PAINT	$6.00 gal.

Be Quick!

BULLETINS - - - BUYS

NOTICE

The Post Office Nuku'alofa will be opened for service on the following days during the Christmas holiday period.

THURSDAY, Dec. 24, 1970 - Open at 9.00 a.m. - 12.00 noon.
SATURDAY, Dec. 26, 1970 - Open at 9.00 a.m. - 12.00 noon.
MONDAY, Dec. 28, 1970 - Open at 9.00 a.m. - 12.00 noon.
WEDNESDAY, Dec. 30, 1970 - Open at 9.00 a.m. - 12.00 noon.
FRIDAY, Jan. 1, 1971 - Open at 9.00 a.m. - 12.00 noon.

Chief Postmaster.

GOVERNMENT NOTICE

The Director of Extension Services, University of the South Pacific, has intimated that arrangements have been completed to offer two courses (Education and Mathematics) leading to an external diploma in Education. Further information can be obtained on application to the Director of Education, Education Department, Nuku-'alofa, Tonga.

CHRISTMAS GIFTS

See the beautiful gemstone jewellery at Morris Hedstrom.

UNIVERSITY
OF
THE SOUTH PACIFIC
SUVA, FIJI

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Applications are invited for the post of Administrative Assistant from graduates from the University region. Administrative experience, although not essential would be an advantage. The successful applicants will work in either one of the Schools or in the central administration.

Salary, accordiing to qualifications and experience, in the range $F2736 - $F3800. Details of terms and conditions of service together with further particulars of the posts are available from the Registrar.

Applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience, names and addresses of three referees; a general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport size photograph should be sent.

Completed applications should reach
The Registrar (ref. 71/3)
University of the South Pacific,
P.O. Box 1168,
Suva, Fiji.
by December 31, 1970.

VACANCY
VUNA MARKET MANAGER

A vacancy will shortly occur in the post of MANAGER VUNA MARKET, for which applications are now called, and should be submitted to the Director of Agriculture in the applicant's own handwriting in English, before January 31, 1971. Applications should not be accompanied by any certificates or testimonials.

The applicant should be a male Tongan between the ages of 35 and 45 years, in good health, with at least five years' experience in management and dealing with the public. He should also possess a knowledge of bookkeeping and be familiar with Government accounting procedures. He should be competent in both written and spoken English. Preferably, but it is not essential, the applicant should also have a working knowledge of butchery, as well as some knowledge of refrigeration.

The successful applicant will be appointed to the Senior Agricultural Assistant Grade in the Salary scale of $654 x 54 - $978 in the pensionable service. The duties involved will be the day to day supervision of the Vuna Market, with responsibility for the allocation of vending tables to butchers and fishermen, the collection and accounting of cash taken, together with the management of the various freezer units, their maintenance and operation. He will control a staff of 12 to 15 employees. He will also be responsible for the reception, cutting and sale of fish from the Government fishing vessel.

Applicants currently employed by Government should submit their applications through the head of their department.

TO LEASE

Peace Corps physician requires 3-4 bedroom house immediately, preferably by the sea.

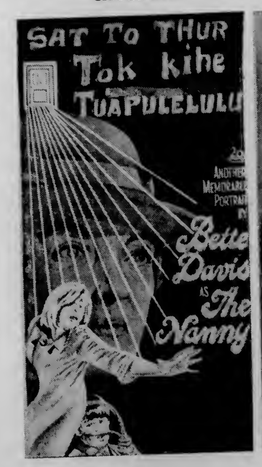
Tel. 281 or
Peace Corps Office.

GREETINGS

Mr & Mrs 'Osikā Kamī of 'Oholei would like to extend their warmest Christmas & New Year Greetings to all their patrons.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY



THE UNDEFEATED

MATINEE AT 3. P.M. TODAY:
"MISTER JERICO" & "TARZAN'S JUNGLE REBELLION"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

GRAND DOUBLE BILL OPENING TONIGHT AT 8.

Co-Feature: It's the game that separates the girls and the boys . . . into groups of two! Six hit tunes . . .
"BEACH BLANKET BINGO"
Starring: Frankie Aavalon, Annette Funicelo and many others.
Filmed in Panavision and Pathecolor.

SCHOOL DUXES FOR 1970

These are some of the school duxes for 1970. More will appear in the Chronicle next week, after they have called in to the Chronicle office, in the Premier's Office, to have their photographs taken.

SINAITI KAKALA (20),
Tupou College,
of Fua'amotu.

LESIELI PRESCOTT (18),
Tonga High School,
of Kolomotu'a.

SAIA KAMI (16),
Tonga College,
of Makave, Vava'u.

SESILIA LŌLOA (19),
St. Mary High School,
of Lapaha.

Prime Minister Back After Investigation

The Honourable Prime Minister Prince Fatafehi Tu'ipelehake returned to the Kingdom on Wednesday after a five-week visit to Pago Pago and Los Angeles.

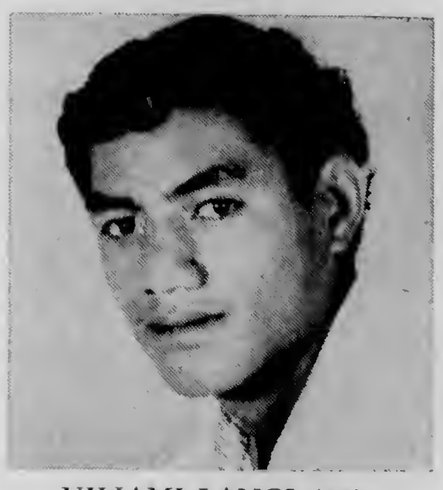
As chairman of the Tonga Copra Board, Prince Tu'ipelehake was requested by the board to go with the Crown Solicitor, Mr Taniela Tūfui to Pago Pago early last month to investigate the activities of the Pacific Coconut Processing Corporation in which the board holds a major share.

Prince Tu'ipelehake and Mr Tufui spent a week at Pago Pago where they held discussions with Governor Haydon of American Samoa on matters relating to the future activities of the corporation.

The Tonga officials then left for Los Angeles where they met with the Tonga Copra Board's attorney for corporation, Mr Leo K. Cole.

Results and recommendations of the investigation made will be submitted to the Copra Board next week.

'ALOISIO KAITAPU, (19)
St. John High School,
of Pangai, Ha'apai.



VILIAMI LANGI (19),
St. Andrew's School,
of Kolofo'ou.

OSAIASI 'ALUMOELOTU (21),
Tailulu Boys College,
of Ha'alaufuli, Vava'u.

'ANA MALIA KOFE (19),
Tailulu Girls' College,
of Ha'afeva, Ha'apai.

CHRISMAS FESTIVAL

A two-day festival of Christmas music and drama will be held at Fā'onelua next Wednesday and Thursday. Admission free.

On Wednesday, December 23, from 8 p.m. to 10 p.m. carols will be sung and a nativity play performed by the Free Wesleyan Young People's Fellowship, Kolomotu'a.

The next evening, Thursday, December 24, also from 8 p.m. to 10 p.m., the Kolofo'ou Young People's Fellowship will sing carols and stage a play.

It is hoped choirs and bands will also take part in the Christmas festival, and the chairman of the Fā'onelua Garden Committee, Mr H. V. Barnard, says he will be pleased to receive offers of assistance from choirs and bands. His telephone number is 422.

NEWS TIP

Ring the Tonga Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's office, if you think you know of a news item or have a news picture.

RED CROSS RAFFLE

Sione Fifita, ticket A23, is the winner of the Red Cross doll raffle drawn on December 17.

Faulty Drill Causes Fasi Man's Death

A 33-year-old Fasi man, Tevī Molofaha, was electrocuted Tuesday night at Vainī when he touched a shorted electric drill.

Molofaha was repairing his truck at a Vainī garage and had the drill in his hand. He called out to someone in the garage to switch the power on and was knocked to the ground when it was.

Molofaha was rushed to Vaiola Hospital, but was pronounced dead on arrival.

Two years ago, a 10-year-old boy, Toni Pōmana, was electrocuted when he came into contact with a shorted power line at Vainī.

RUDE CHILDREN

Tongan children are usually well-mannered and polite, but this image was spoilt for some recent tourists.

They were taken to see the blowholes at Houma by local friends. Children persistently badgered the visitors to buy souvenirs and even asked for money. When the visitors refused and asked the children to stop pestering them, the children became rude.

They followed the visitors shouting at them, and then as the visitors left in a car, the children threw sticks and stones.

This surprised the visitors and their local hosts; they had not known this type of treatment before in the Friendly Isles.

The case could be an isolated one, but it gave this small group of tourists a bad impression.

KO E

KALONIKALI

'I he uike kaha'ú 'e toe faka-tau atu ai pē 'a e Kalonikalí 'i he 'aho Tu'apulelulú 'o 'ikai ko e Falaité.

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Tisema 24, 1970 — Konga VII Fika 29 Seniti 'e 3

TOE MAMAFA TAPAKA, PIA, MOTOKA

'E kamata 'i he uiké ni 'a e hiki 'a e totongi 'o e piá, sikaletí, motokā, 'aisi, 'olokaholo, uaine mo e sika.

Ne kāsete'i 'i he Tūsité ha hiki fo'ou 'i he tuté 'a ia 'oku ne hiki'i hake ai 'a e totongi holosela mo e fakatau fakamovetevete 'o e ngaahi koloa fakatenetene.

Ko hono toki fuofua fakatonutonu eni 'o e Lao ki he Tuté talu mei he 1961 'o hiki hake aí.

Ko e totongi fo'ou eni 'o e ngaahi koloa 'oku kau 'i he hikí, pea ko e totongi motu'á 'oku ha'i 'i he tafa'aki :

Pia, hina 'e taha 29s (26s).
Uasikē, hina 'e taha, $3.80 ($3.09).
Uaine, hina 'e taha, 92s (86s).
Sikaleti, puha hongofulu, 11s (10s).
Sikaleti, puha 20, 24s (22s).
Tapaka, puha 'e taha, 49s (45s).
'Aisi, $2.25 ($2.08).
Filisa, $3.09 ($2.86).
Motokā, 'avalisi (Ford pe Holden) $2631 ($2446).

Ko e tute fo'ou eni mo e tute motu'a 'oku ha'i he tafa'aki, pea ko e tute fakama'ama'a ki Pilitānia mo hono ngaahi koloniá 'oku mu'omu'á pea toki hoko ai 'a e totongi tute mei he ngaahi pule-'anga muli kehé 'o pehé ni :—

Pia, ki he kalani seniti 60 (40s), seniti 80 (50s).
Ngaahi sikaleti, ki he pauni $2.20 ($1.85), $2.50 ($2.05).
Fa'ahinga Kava malohi fulipe, 'a ia 'oku mālohi (proof) pe toe mālohi ange ki he kalani $14.00 ($9.00), $15.00 ($9.60).
Fa'ahinga kava mālohi fulipe, 'a ia 'oku vaivai ange (underproof), ki he kalani $12.00 ($8.30), $13.00 ($8.90).
Tapaka, ki he pauni $1.70 ($1.45), $1.90 ($1.65).
Uaine, ta'ekoa, ki he kalani $1.20 (seniti 90), $1.50 ($1.10).
Uaine, koa, ki he kalani $2.00 ($1.50), $2.50 ($1.90).
Ngaahi me'alele ('ikai kau ai 'a e motopaiki mo e sikuta) 25% (15%), 45% (33⅓).
Ngaahi 'Aisi Lefisaleita 25% (15%), 45 (33⅓).

'Oku 'oatu 'i heni a e talamonū faka-Kilisimasi mei he 'Etita mo e kau ngāue 'o e Kalonikalí pea mo e Pule mo e kau ngāue 'o e Fale Paaki 'a e Pule'angá, kiate kimoutolu hono kotoa.

Fakatauange ke tau 'inasi kotoa 'i he fiefia pea mo e 'amanaki ne 'omi 'e Kalaisi ki māmani 'i he aho ko eni 'oku tau 'amanaki fakamanatú.

Popoaki Talamonu Mei He Palemia

Mālō 'a e toe a'usia lelei 'e he Pule'angá ni 'a e taimi 'oku fakamanatu ai 'e he Kalisitiane kātoa, 'a e 'aho 'Alo'i 'a hotau 'Eikí.

Ko e taimi 'o e fiefia 'i he-'etau fakamālō'ia 'a e ngaahi tapuaki kotoa kuo tau lave ai faka-fo'ituitui, faka-fāmili, mo fakafonua.

Ko e taimi 'o e toe vakai'i faka'aufuli 'e he tangata takitaha 'a hono hala mo toe fakapapau'i fo'ou 'a e ngaahi fuakava kuo ngali ma'ama'a 'i he laka 'a e taimí.

Ko e taimi 'o e fāmili mo e fānau.

Fakatauange ke mou fiefia 'i he funga 'o e melino mo e 'ofa pea ke mou lakalakaimonū ai pē 'i he ta'u fo'oú.

'Oku 'oatu 'a e talamonū ko eni mo e loto hounga mo'oni.

'OFA ATU,
TU'IPELEHAKE.

Ke Laiseni Koloa Hu Mai

Ne fakahā 'e he Minisitā Pa-'anga Le'ole'ó, Dr Sione Tapa 'i he uike kuo 'osí 'e toe fakafaingofua'i ange 'a e ngaahi lao ki he fakahū mai 'o e ngaahi koloa mei mulí.

Ko e tu'utu'uní ni 'a ia 'e kamata ngāue'aki 'i he 'aho 1 'o Sanualí 1971, 'e 'ikai kau ai 'a e ngaahi koloa 'e tolu 'a ia ko e ngaahi me'alelé, moto sikuta mo e motopaiki, 'a ia kuo pau ke ma'u laiseni ki mu'a pea toki fakahū mai kinautolu ki Tongá ni, pea 'e kei fakafuofua pē 'e he Pule'angá 'a e lahi 'o e ngaahi me'alele ko eni ke 'omi ki Tongá ni 'i he ta'u kotoa.

Kamata mei he 'aho 1 'o Sanualí, 'e 'atā 'a e mapakupakú ia mei he ma'u laisení pea toki hū mai ki he fonuá ni.

Kuo 'i koló ni 'a Sanitā Kolosi . . . 'I he ho'atā Tokonaki, na'a ne tau hake ki he 'Iote Kalapu Nuku'alofá ke kau ki he paati faka-Kilisimasi 'a e fānau 'a e kau mēmipa 'o e Kalapú.

Ko Sanitā Kolosi ena 'oku hā 'i he taá, 'atakai'i 'e he fanga ki'i tamaikí.

Foki Hili 'A e Fakatotolo

Na'e foki atu 'i he Tokonakí 'a Mr Paul Simpson mei he Kautaha P. A. Management Consultants, hili 'ia ha'ane ngaahi fakatotolo ne fai ki he ngaahi ngāue 'a e Kōmiti Mataká, Kōmiti Siainé pea mo e Kautaha Langa 'a Tongá.

Kimu'a pea ne foki atu ki Uelingatoní, na'e pehē 'e Mr Simpson ko e me'a 'oku mahu'inga taha ai ko ha fokotu'u 'a ia kuo 'osi 'oatu ki he Kapinetí ke fakataha'i 'a e ngaahi ngāue 'e ni'ihi 'a e Kautaha Langá pea mo e Potungāue Ngāué.

"Ka 'oka tali 'a e fakataha'i 'o e ongo potungāue ni fakataha mo hano tuku mai 'o ha pa'anga ke fai 'aki 'a e ngāue ni, mahalo te u toe foki mai ki Tonga ni ke fakahoko 'a e ni'ihi 'o e ngaahi fokotu'u kuo faí," ko 'ene laú ia.

PETER STUYVESANT

KO E PAASIPOOTI FAKAVAHA 'APULE'ANGA KI HE FIEFIA E IFÍ

MAHUINGA 'OE NGOUE KI TONGA

Ko e me'a mahu'inga taha 'i Tongá ni ko e ngoué, ko e lau ia 'a e mataotao 'o fekau'aki mo e tafa'aki fakaekonomika 'o e ngoué, ko Mr Brian Hardaker mei he 'Univēsiti 'o Niu 'Ingilaní, Niu Sauele, lolotonga ha'ane lea 'i he fakataha 'a e Kalapu Lōtali Nuku'alofá 'i he Hōtele Dateline he Falaité.

Ko e tu'o tolu mai 'aki eni 'a e tangatá ni ki Tongá ni.

Na'a ne pehē 'oku mahu'inga 'aupito 'a e ngoué ki Tongá ni he ko 'etau ma'u'anga me'atokoní ia. Ko e ma'u'anga mo'ui ki he kakai tokolahi 'o e fonuá ni pea ko e founga ma'u'anga pa'anga muli.

Kuo pau ke vakavakaua 'a e langa faka'ekonomiká pea mo e ngaahi langa 'o e ngoué. "'O fēfē", ko e lau ia 'a Mr Hardaker.

"Ngāue'aki 'a e va'akau pea mo e kaloti - - 'i he founga totonú.

"'Oku ou tui ne fu'u lahi 'a hono ngāue'aki mai 'a e va'akaú 'i he kuohilí."

Na'e fakatātā 'aki 'e he tangatá ni 'a e ngaahi tautea 'oku ngāue'aki ki he 'ikai tō niu pe ngoue'i 'a e ngaahi 'api 'utá.

Ko e konga lahi 'o e ngaahi laó ni, ne 'ikai fakamālohi'i 'a hono ngāue'akí, ko 'ene laú ia.

Ko e palopalema lahi taha 'oku fehangahangai mo e ngoue 'i Tonga ní, ko hono ngāue'i (pe ngāue hala 'aki) 'a e kelekelé. Ko e tokolahi 'o e kakai 'oku nau ma'u kelekele 'oku 'ikai ha'anau tokanga 'anautolu ke ngoue'i honau ngaahi 'apí, ko 'ene kei laú ai pē.

Ko e faito'o faka'ekonomika ki he me'á ni, ko e fokotu'u 'o ha tukuhau kelekele ko e $1 nai ki he 'eka, 'o fetongi 'aki ia 'a e tukuhau 'ulú.

"Ka ko e me'a 'oku fu'u fiema'u tahá ko e fakalahi 'o e ngaahi me'a ke ne fakalotolahi'i 'a e kau ngoué. Hangē ko ha hiki hake 'o e ngaahi totongí."

Na'e pehē foki 'e Mr Hardaker 'e lava eni 'o ka toe fakalelei'i 'a e founga ngāue 'a e ngaahi kōmiti fakamāketí, pea mo hono fakata'e'aonga'i 'o hono ngāue'aki 'o e feleti ki he ngaahi fua 'o e ngoue 'oku hū atu ki mulí.

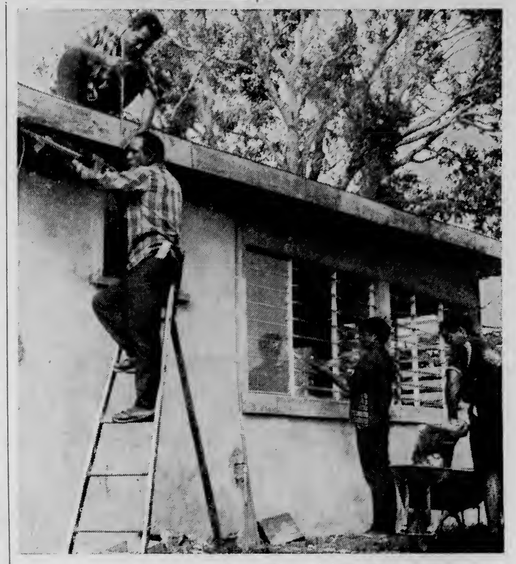
Ko e me'a 'e taha te ne lava 'o toe fakalotolahi'i 'a e kakaí, ko ha toe fakasi'isi'i ange 'a e ngaahi faingata'a 'oku fehangahangai mo e kau ngoué, hangē ko e 'ea, mahaki, folau vaka pea mo e totongi.

'E toe tokoni foki 'o ka fokotu'u ha totongi pau, ki he ngaahi fo'i 'akau iiki 'oku kau 'i he uta ki mulí, hangē ko e meleni mo e tematá. Na'a ne pehē foki 'oku fiema'u foki ke fai hano ako'i 'o e kau ngoué ke tu'unga ai ha toe mā'olunga ange 'a e ngaahi ola 'oku ma'u mei he ngoué, pea mo ma'u foki 'a e 'ilo mo e poto ki hono faka'auha 'o e ngaahi 'inisēkita fakakina pea mo e mahakí.

"'Oku ou pehē ko e founga ko eni 'o hono pule'i 'o e kelekelé. 'oku 'ikai mahu'inga fakasosiale mo fakapolitikale pe 'oku toe mahu'inga faka'ekonomika foki," ko Mr Hardaker ia, "Ka 'oku hoko 'a e founga 'o hono pule'i 'o e kelekelé, ko e tupu'anga 'o e ngaahi faingata'a faka'ekonomika lahi.

'E lava hano vete 'o e ngaahi palopalema faka'ekonomiká ni 'o kapau 'e fakalotolahi'i 'a hono lisi 'o e ngaahi kelekelé kau ai mo e ngaahi 'utá. 'O kapau 'e hoko eni 'e lava leva 'e kinautolu te nau ala lava 'o ngāue fakapotopoto'aki 'a e kelekelé, ke nau feinga hano lisi, pea ko kinautolu 'oku - - 'ilo hifo 'e 'ikai te nau lava 'o ngāue lelei 'aki 'a honau kelekelé, ke nau tuku ange atu ia.

TEU KI HE KAU 'A'AHI



Ko e lolotonga 'ena 'o e ngāue 'oku fai 'i he Way In Motel 'i he Hala Fatafehi, pea ko e kau ngāué: 'i he 'ató, Tupou Fe'ao, 'i he tu'ungá, Paula Vi Tonga, 'i he matapá, Liueli Fifita pea ko e heu simá ko Sione ZCO.

Na'e pehē 'e he pule 'o e motelé, Hale Vete, tupu mei he manakoa 'o e Way In ko ia ai kuo toe fai hono fakalahi. Ne fakalaka 'aki 'e he 'uluaki kongá 'o e ta'ú ni 'a e 100% 'i he taimi tatau pē 'o e ta'u kuo 'osí 'i he tokolahi 'o e kau 'a'ahi ne nau nofo 'i he motelé.

Na'e pehē 'e Hale 'e 'osi kimu'a 'i 'Epeleli 'o e ta'u kaha'ú 'a hono langa 'o ha ngaahi loki fo'ou 'e 8. 'E fakafe'unga 'a e loki taki taha ki he toko fā.

'E fakamokomoko (air conditioned) 'a e Way In 'i he ta'u kaha'ú.

vai kaukau 'i mui 'i he Motel, ko e lau ia 'a Halé.

'Oku palani foki ke fokotu'u ha vai kaukau 'i mui 'i he Motelé ke ngāue'aki 'e he kau 'a'ahi 'e nofo aí pea 'oku kau e palani ko iá 'i he polokalama fakalahi 'o e motelé, lau ia 'a Halé Veté.

Folau Ako 'Ahi'ahi mei Nu'u Sila

Ne foki vakapuna atu aneafi ha tamaiki ako 'e toko 24 mei he Ako Fakafaiako 'a Uelingatoní hili ia ha'anau 'i heni 'i he 'aho 'e 6, ko e konga 'o ha'anau folau 'a'ahi māhina taha ki he ongo Ha'amoá, Tongá ni pea mo Fisi.

Ko e taumu'a 'o e folau 'a'ahi ni ke mamata tonu mo toe fakalahi ange 'a e 'ilo 'a e kau akó ni ki he kau Polinisiá, 'o 'ikai te nau fakafalala fau ki he ngaahi me'a kuo nau ako ki ai 'i faleako. 'Oku faka'amua ke hoko 'a e folaú ni ko ha me'a ke ne ue'i 'a kau talavou mo e kau finemui ko eni ke nau tokoni'i 'a e kakai 'o e Pasifiki 'i he 'enau ngahi palopālemá mo honau ngaahi faingata'á.

Ko e folau ni na'e pule'i ia 'e Mr A. C. Walsh, 'a ia na'e faiako 'i he Ako Mā'olunga 'o Tonga mei he 1962 ki he 1966.

Na'a ne pehē, "Ko e toki 'a-'ahi mai eni 'a e kau ako fakafaiakó ni ki Tongá ni pea 'oku matu'aki hounga 'aupito kiate kinautolu 'a e ngaahi me'a kuo nau mamata ai 'i he pule'angá ni.

Lolotonga 'a e 'i Tongá ni 'a e kau 'a'ahí ni, ne 'a'ahi ai ki he pupu'a puhí, taunga pekā, Ha'amongá, Ha'amalo, pea mo ha kaime'akai ki Pangaimotu 'i he 'aho Tūsité.

Ne foki atu 'aneafi 'a e toko 24 ni 'a ia ne nau nofo taki taha 'i he ngaahi 'api 'o e fānau ako mei he 'Apiako Mā'olunga 'o Tongá, ki Fisi 'a ia te nau nofo ai 'i he uike 'e 2 ki mu'a pea nau toki foki atu ke Uelingatoni.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

'OFISA FOLAU 'A'AHI

Ko e 'ofisa ki he kau folau 'eve'eva mai ki Tongá ko Mr Peter Wallis mo hono hoá ko Noo na'ana toki tau mai. Pea ko e fuofua 'ofisa eni ke ngāue he potungāue ko iá ki hono fakalakalaka 'o e potungāue fo'oú ni. Ko Wallis ko e tangata mei 'Ailani pea 'e 'i Tongá ni 'i ha ta'u 'e ua ke ne pule'i 'a e pule'anga 'o 'Ene 'Afió 'i he ngāué ni.

Palopalema Suka 'i Tonga

Neongo 'oku 'ikai ko e mahaki pipihi 'a e sukā. ka 'oku hoko ia ko e palopālema 'i he pule'angá ni tupu mei he tokolahi 'a e kakaí, fe'unga nai mo e toko 300 'oku nau lolotonga mo'ua 'i he mahakí ni, na'e fakahā eni 'e he Talekita 'o e Mo'uí, Dr S. Foliaki.

Na'á ne pehē foki ko e tokolahi 'o e kakai 'oku nau ma'u 'a e sukā ko e kakai matu'otu'á. 'Oku tokosi'i hifo 'i he toko 10 'a e fa'ahinga 'oku nau puke 'i he sukā 'a ia 'oku fe'unga 'a honau ta'u motu'á mo e ta'u uofulu tupu pe toe si'i hifo ai.

'Oku ua foki 'a e fa'ahinga 'o e sukā. 'Uluakí ko e suka ko ia 'oku ma'u 'e he kakai matu'otu'á. Ko e faito'o 'oku fai kiate kinautolú ko e fakafolo fo'i'akau pē. Ko e fa'ahinga 'e tahá 'a ia 'oku ma'u 'e he fa'ahinga 'oku kei talavou, pea ko e faito'o 'oku faí ko hono huhu 'o kinautolu 'oku mo'ua 'i he mahakí. 'Oku fakatou 'aonga 'a e ongo faito'ó ni ki hono faito'o 'o e sukā.

Na'e fakamamafa'i foki 'e Supi ko 'ete ma'u pē 'a e mahakí ni ko 'ete fe'ao ai pē ia mo ia 'o a'u ki he'ete mate.

Ka ko e me'a pē ke faí ko e 'omi ma'u pē 'a kinautolu 'oku mo'ua 'i he mahakí ni, ki falemahaki 'o faito'o.

'Oku kau lahi foki 'a e sukā ki he ngāue 'a e ngaahi konga kehekehe 'o e sino, ko ia 'okú ne fa'a fakatupu ha ngaahi maumau ki he mafú pea mo e kofuuá.

Ko e faka'ilonga lahi taha 'o e mahakí ni ko e lahi taha 'a 'ete inú. Ko e ngaahi faka'ilonga kehé, ko e hangatāmakia, taka-taka'uli 'a e louhi'i-va'é, mamate 'o e va'é pea taimi 'oku te tu'u aí 'oku hangē nai 'oku te tu'u 'i ha malamala'iafi pea mo e nenefu 'a 'ete vakaí.

Ko ia ko kinautolu 'oku nau pehē 'oku kau tonu kiate kinautolu 'a e ngaahi faka'ilonga 'oku hā atú, pe 'oku nau mo'ua 'i he mahakí ni, ke nau omi leva ki falemahaki ke faí hanau vakai'i, pea kapau 'e ma'u 'e he sivi 'oku nau puke pea kamata leva 'a honau faito'o kei taimi.

E. M. JONES LIMITED

Si'i Ngaahi Kaume'a,

'I he 'amanaki ke 'osi 'a e ta'ú ni, 'oku mau fie 'oatu 'i he faingamālie ko eni 'a 'emau loto fiefia mo'oni 'i he lava ke mau fakakakato 'a ho'omou ngaahi fiema'ú lolotonga 'a e ta'ú.

'Oku mau fakatauange ke hoko 'a e ta'u 1970 ko ha ta'u lavame'a pea 'ofa ke lakalakaimonū ai pē ki he 1971, 'a ia 'e fakakakato 'e he'emau ngaahi faifatongiá.

'Oku 'oatu heni 'a 'emau talamonū mā'olunga 'aupito ke mou ma'u ha kilisimasi fiefia mo ha ta'u fo'ou monū'ia.

'Ofa atu,

Kautaha Koloa Sōnasi.

FUHU

Fainolo 'Amatua Monite Kaha'u

Ko hono fuhu'i 'o e hau 'o Tongá 'i he ngaahi pauni kehekehe he fe'auhi fuhu 'Amatua 'o e 1970 'e fetautaulaki ai 'a e kau fuhu tu'ukimu'á he Mōnite kaha'ú 'i he Hauhau 'o Taufa'ahaú.

Pea ko e fuhu lahi aí 'e fetaulaki ai 'a e hau 'o e 'Otu Tongá ko Fonomanu Sēkona mei Fo'ui 'a ia na'e ma'u mētali siliva he fe'auhi sipoti 'a e Pasifiki pea mo e hau 'o Tongatapu he 1970 ko Luke Veikoso mei Houma.

Lolotonga 'a e fe'auhi ki he hau 'o Tongatapu he 1970 na'e kei mama'o 'i Honolulu 'a Fonomanu ia pea ne fuhu ai 'o hau 'i he fe'auhi faka-kātoa 'a Hauai'i.

Pea 'oku 'ikai ko ia pē ka ko e ma'u mētali siliva he sipoti 'a e Pasifiki ko Sione Ngalu 'e fuhu ia mo e tu'ukimu'a he pauni mamafa ma'ama'a 'i he 1970 ko Viliami Sovaleni mei Kolofo'ou.

Ka 'i he pauni lotolotó 'e fetaulaki ai 'a e tangata fuhu tāmate 'o e 1970 ko Maile Peti mei Fua'amotu mo Fine Solomone ko e hau fuoloa 'o e pauni ko eni mei Fo'ui.

Ko kinautolu eni te nau fuhu'i e hau 'i he ngaahi pauni takitaha 'o kamata 'i he taimi 5.15 efiafi Mōnite kaha'ú :

Pauni Mamafá: Fonomanu Sēkona mei Fo'ui mo Luke Veikoso mei Houma.

Pauni Mamafa Ma'ama'á: Sione Ngalu mei Ha'amea mo Viliami Sovaleni mei Kolofo'ou.

Pauni Lotolotó: Fine Solomone mei Fo'ui mo Maile Peti mei Fua'amotu.

Pauni Ma'ama'a Lotoloto: Hainite 'Aholelei mei Malapo mo Katiloka 'Ale mei Vainī.

Pauni Welter: Sēmisi Finau mei Veitongo mo Sione Mafi Fifita mei Kolomotu'a.

Pauni Ma'ama'a Welter mo e Pauni Ma'ama'a: Ko kinautolu eni 'e toki fua ke mahino honau pauni ke nau fuhu'i 'a ia ko Sili Save mei Houma, Kitione Talanoa mei Ha'amea, Solomone Namoa mei Fo'ui, Hikifo'ou Nai mei Fua'amotu mo Matekihelea Lui mei Fua'amotu.

Toloi e Soka Tupu mei he 'uha

Tupu mei he 'alotāmaki 'a e ongo Tokonaki kuo toki hilí ko ia ai 'e toki mahino ki he konga ki mui 'o e māhina kaha'ú 'a e timi te ne ma'u 'a e Sila Laioné.

Kaneongo ia kuo 'osi eni 'a e fo'i tau 'e 7, pea 'oku kei taki ai pe 'a Kolofo'ou No. 1 'o fakalaka 'aki 'a e poini 'e 2 'i Ha'ateiho No. 1. 'Oku lelei 'aupito 'a e ngaahi kai 'oku ma'u 'e he ongo timí, 'a ia ko e faka'avalisi, ko e fo'i kai 'e 3 'i he tau kotoa pē.

'Oku kei hau pe 'a e Kalapu Tongá 'i he Kalasi B 'o fakalaka 'aki 'a e fo'i poini 'e 2 'i Ha'ateiho No. 2 mo e United.

'E kau 'i he ta'u fo'oú ha ongo fo'i timi fo'ou kehe 'a e kakai fefiné, pea 'e toki mahino 'a e timi 'e ikuná hili ha takai 'e 2.

Ko e anga eni 'a e tu'u 'a e ngaahi poiní :—

KALASI A

	P	W	D	L	F	A	P
Kolofo'ou No. 1	7	7	–	–	21	4	14
Ha'ateiho No. 1	7	6	–	1	25	5	12
Kolofo'ou No. 2	7	4	2	1	14	4	10
Malimali-'a-maama	7	4	2	1	13	6	10
Kolomotu'a	7	4	2	1	8	4	10
Ma'ufanga	7	3	2	2	7	7	8
Peau Ma'a No. 1	7	3	1	3	10	9	7
Funga 'Onetaka	7	2	1	4	10	10	5
Langi Leka	7	1	1	5	5	21	3
Royal Guards	7	1	1	5	5	14	3
Vai-ko-Latai	7	1	–	6	7	19	2
Mu'a	7	–	–	7	4	26	0

KALASI B

	P	W	D	L	F	A	P
Tonga Club	7	7	–	–	20	4	14
Ha'ateiho No. 2	7	5	1	1	11	3	11
United	7	5	1	1	7	9	11
Toa Faka'amu	7	3	3	1	7	3	9
Hihifo Houma	7	3	1	3	9	6	7
Keli Kao	7	3	1	3	6	11	7
Hala Fualeva	7	3	–	4	6	8	6
Vai-ko-Siu-mo-Heu	7	2	1	4	10	8	5
Feongoongoi	7	2	1	4	3	7	5
Peau Ma'a No. 2	7	1	–	6	3	7	2

KALASI 'A FAFINE

	P	W	D	L	F	A	P
Ma'ufanga	4	3	1	–	6	1	7
Kolofo'ou	4	3	–	1	11	4	6
Kolomotu'a	4	2	–	2	4	4	4
Vakasieti	4	1	1	2	2	4	3
Mu'a	4	–	3	1	2	5	3
Veitongo	4	–	1	3	1	8	1

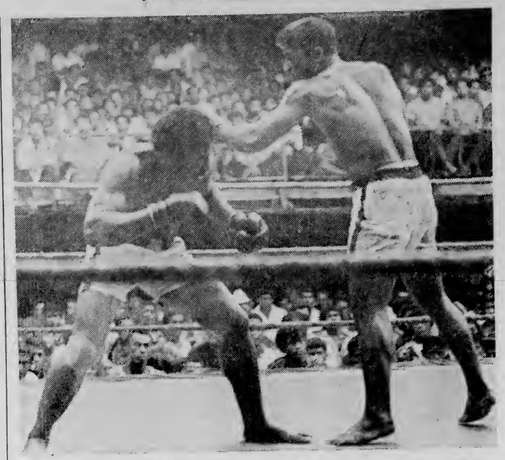
TONI MALOHI 'IA MAILE

Na'e fu'u mahino pē 'a e lelei ange 'a Toni Pulu mei Kolonga 'i he'ena fuhu mo Maile Haumono mei Kolomotu'a 'o ne mālohi pōini ai 'i he'ena fuhu takai 'e 10 he pauni mamafa 'i he Hauhau-'o-Taufa'āhau he Falaite kuo 'osí.

Ko e fuhú ni na'e fai 'i he lolotonga 'a e fu'u lōvai ne tō he efiafi Falaité 'o viku ai 'a e kau mamatá pea fonu vai foki mo e mala'é 'o a'u ki he haafe 'inisi hono lahí.

Na'e foaki 'a e mālohí kia Toni 'e he fakamaaú mo e ongo fakamaau mei tu'á 'o pehē 49 'a Toni ki he 40 'a Maile, 47 ki he 41 mo e poini 48 ki he 44.

Na'e tu'ukimu'a foki 'a Toni 'i he fetukituki'i vāofí pea toe pehē pe foki 'i he vāmama'ó. Pea 'i he takai hono fitú na'e tō ai ki lalo 'a Maile hili ha'ana fetukitukí'i vāofi mo Toni.



Ko e kalofi ena 'e Maile Haumono 'a e ngaahi hema 'a Toni Pulú.

TIMI 'AKAPULU 'A MAMANI

Kuo fili ha ongo tangata 'akapulu mei Fisi ke na kau ki he timi 'a māmaní 'a ia 'e tau 'i 'Ingilani 'i 'Epeleli 'o e ta'u kaha'ú.

Ko e ongo tangatá ni ko e feesi, George Barley, ta'u 25 pea matatolú ko Jona Qoro, ta'u 24.

Kuo kau 'a e ongo memipa ko eni mei he tau 'a Fisí ki he kau va'inga 'akapupu Ieleitaha 'e toko 24 'i māmaní 'a ia na'e fakahā 'i he uike kuo 'osí.

Ko e kau va'inga mei he ngaahi fonua kehé :

NU'U SILA : Bryan Williams, Wayne Cottrell, Sid Going, Ron Urlich, Colin Meads, Ian Kirkpatrick, Brian Lochore.

AOSITELELIA : John Cole, Steve Knight, Roy Prosser, Petter Johnson, Greg Davis.

'AFILIKA TONGA : Ian McCallum, Joggie Jansen, Dawie de Villiers, Hannes Marais, Frik du Preez.

FALANISĒ : Pierre Villepreux, Jean-Paul Lux, Jean Trillo, Christian Carrere, Elic Cester.

NGAAHI FAKAFIEFIA KILISIMASI MO E TA'U FO'OU

HE

International Dateline Hotel

•

Tisema 24, 1970 —

Tina makehe faka-Kilisimasi mei he 7 efiafi ki he 10 po'ulí. Tā ai 'a 'Alipate Fakalata mo 'ene tāme'alea mo e ngaahi faiva fai ai mo e foloa sou makehe foki.

Ma'u Pale 'a e Fika Monū'ia.

Teunga Kakato.

Tisema 26, 1970 —

Hulohula lahi mo e foloa sou

Tāme'á : Liahona 7

Tisema 31, 1970 —

ALOHA NIGHT : Fai he efiafi faka'osi ta'ú mo e fiefia; tina he ve'e vai kaukaú fakataha mo hano fili'i faka'osi 'o e

MISS DATELINE

ke kau ki he fe'auhi

MISS TONGA

Ma'u pale 'a e muu muu mo e 'aloha lelei taha.

Kau Sotia toko 3 Folau Ako Sotia 'i Nu'u Sila

'E folau atu 'i he konga ki mu'a 'o e māhina kaha'ú ha kau sōtia 'e toko tolu mei he Tau Malu'i Fonuá, ko 'enau folau ako ki Nu'u Sila.

Ko e kau tangatá ni ko Lafitani Finau Tolu (28), kopila T. K. Malafu (26) mo Kopila T. Tau (28). Te nau folau 'i he 'aho 6 'o Sanualí pea nau foki mai 'i he 'aho 30 'o 'Epelelí.

'E ako 'a Lafitani Tolu 'i he 'Ulu'i 'Apitanga 'o e kau sōtia tu'uma'u 'a Nu'u Silá 'a ia 'oku 'i Waiouru pea kau 'a Kopila Malafu mo Kopila Tau ki he fuofua ako ki hono ngāue'aki 'o e ngaahi me'afana kehekehe.

Na'e fuofua kau 'a Lafitani Tolu ki he Tau Malu'i Fonuá, ko e sōtia fakataimi 'i he 1955. 'I he 1958 na'á ne folau ako ai ki Nu'u Sila pea 'i he ta'u taha na'e fakahoko ai ia ki he tu'unga ko e Lafitani fika ua. 'I he 1968, na'á ne kau ai ki he kau tau tu'uma'ú.

'Oku lolotonga 'ofisa faiako 'i he 'Apitanga Taliaí pea ko e komanitā foki 'o e palatuni fika 'uluakí.

Na'e kau 'a Kopila Malafu ki he Tau Malu'i Fonuá 'i he 1966 ko e sōtia fakataimi pea 'i he ta'u 'e taha ne fakahoko ai ia ki he kau tau tu'uma'ú. 'I Fepueli, 1968 na'á ne hoko ai ko e kopila faka'ilonga taha pea 'i Tisema 'o e ta'u pē ko iá ne hoko ai ki he tu'unga ko e kopila.

Na'e hū 'a kopila Tau ki he Tau Malu'i Fonuá 'i he 1966 ko e 'ofisa fakataimi. 'I he 1967 na'e kau ai ki he kau 'ofisa tu'uma'ú. 'I he Nōvema 'o e ta'u pē ko iá na'e hiki hake ai ia ki he tu'unga ko e kopila faka'ilonga taha.

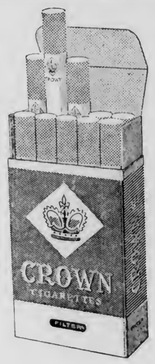
Mate He Fakatu'utamaki

Na'e mafuli ha moto loli uta pāsese 'i Vava'u 'i he uike kuo 'osí 'o mālōlō ai 'a e taha 'o e kau pāsesé na'e 'i he lolí, ko Sitani Mikaele mei Neiafu.

Ne hoko 'a e fakatu'utāmaki ni 'i ha fo'i hifo he vaha'a 'o Tefisí mo Taoá.

Na'e 'ikai ha taha 'e lavea lahi ki he toe 'o e kau pāsesé, tuku kehe pē ha ngaahi mamulumulu.

CROWN FILTER



KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD

TALAMONU FAKAKILISIMASI

kiate kimoutolu Mei He

Kautaha Koloa Molisi

'o Nuku'alofa

Ha'apai mo Vava'u

FANONGONONGO

FAKATOKANGA

'Oku 'oatu heni 'a e fakatokanga kiate kinautolu na'e 'omi ha'anau uta 'i he Taveuni pea mo e Niuvākai, ka 'ikai fetuku 'a 'enau ngaahi utá 'o a'u ki he taimi 3 efiafi 'o e 'aho Mōnité, 28 'o Tisema, 'e pōnite leva ia 'e he Potungāue Tuté.

T. F. Taumoepeau
Pule Tute Le'ole'o.

Lolotonga 'a e Kilisimasí 'e ava 'a e Potungāue Tuté 'i he ngaahi 'aho mo e ngaahi houa ko enī:

Tu'apulelulu, Tisema 24, 1970
Ava mei he 9 pongipongi ki he 4.30 efiafi.
Falaite, Tisema 25, ('Aho Kilisimasí) 9 pongipongi ki he 12 ho'atā.
Tokonaki, Tisema 26, (Boxing Day) 9 pongipongi ki he 12 ho'atā.
Mōnite, Tisema 28, 1970
9 pongipongi ki he 4.30 efiafi.
Tūsite, Tisema 29, 1970
9 pongipongi ki he 12 ho'atā.
Pulelulu, Tisema 30, 1970
9 pongipongi ki he 12 ho'atā.
Tu'apulelulu, Tisema 31, 1970
9 pongipongi ki he 12 ho'atā.
Falaite, Sanuali 1, 1971 (New Year's Day)
9 pongipongi ki he 12 ho'atā.
Tokonaki, Sanuali 2, 1971
9 pongipongi ki he 12 hoa'tā.
Pule Le'ole'o.

FANGA PUAKA TU'UAKI FAKATAU

Kapau 'oku ke fiema'u puaka mei he kalasi iiki 'o a'u ki he puaka toho, ko ho faingamālie eni ke ke me'a hake ki Houma ke ta fe'iloaki ai. Mahu'inga 'oku faka'atu'i mo'oni.

SIONE FETAI.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku 'i ai ha lakanga 'oku ava 'i he Potungāue Ngoué (Fakalakalaka Ngaahi Kautaha Fetokoni'aki) ki ha taha tauhi lēkooti, pea ko 'ene ngaahi ngāué 'e fakakau ki ai 'a e tauhi 'o e lisi 'o e kau mēmipa 'i he ngaahi sosaieti fetokoni'aki, tauhi 'a e ngaahi lēkooti, fai 'a e ngaahi fetohi'aki, taipe mo e ngāue ki he talitali kakai.

'Oku fiema'u ha tokotaha fefine 'i he vaha'a 'o e ta'u 18 mo e ta'u 25, 'osi paasi 'i he Sivi Tutuku Mā'olungá pe ko ha sivi tatau mo ia, pea kuo pau ke fakatou lelei 'i he lea mo e tohi faka-Pilitānia mo faka-Tongá foki. Fai mai ho'o tohi 'i he tohinima pē 'a'au 'i he lea faka-Pilitāniá pea fakatu'asila ki he Cooperative Advisor, Potungāue Ngoué, Nuku'alofa.

Ko e vāhengá 'e totongi faka'aho pē 'a ia ko e $1.25 ki he 'aho.

KOLOA 'A E PEKIA SIONE NIU PALAVU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau ia Sione Niu Palavu, na'e pekia 'i Kolomotu'a, he 'aho 30 'o Mē, 1970. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'á ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 24 'o Fepueli, 1971.

MELE HAATI NIU PALAVU

"'Oku 'oatu heni 'a e talamonū loto māfana ki he hou'eiki mo e kakai kotoa pē 'oku nau fa'a 'ahia 'a e falé ni, fakatauange ke mou ma'u ha Kilisimasi fonu 'i he fiefia mo ha ta'u fo'ou monū'ia. Mei he Pule mo e kau ngāue 'o e Fale Faiva ko

★★★★ TALI'EVA ★★★★

ONGO FO'I TAULAIKI TUHA MO E KILISIMASI
HULU'I HE PŌ 'APONGIPONGI — TAIMI 8.

"FIRST TO FIGHT" ko e kau malini 'Amelika he mala'e 'o e taulaiki 'i he 'Otu Solomoné he tau lahi hono uá. Ua'aki "THE VISCOUNT" 'ko e fo'i fakatotolo ia 'oku tō atu 'ene houtamaki.

HULU'I FAKA'OSI 'APŌ HE 8
'SAMSON AND THE SLAVE QUEEN" &
"BEACH BLANKET BINGO"

TAIMI 12 'APŌ KI HE 'AHO
HERCULES AND THE PIRATES & "DUEL WITH FIRE"

TAIMI 12 'O E PŌ FALAITE
'SAMSON AND THE SLAVE QUEEN" &
"REVENGE OF THE CONQUERED"

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI

FAIRSTAR — tau mai 'i he pongipongí ni mei Senē.
NIUVAKAI — tau mai he 'ahó ni mei he ngaahi taulanga 'o 'Aositelēlia, Lautoka mo Suva.
PAKEINA — tau mai he 'ahó ni mei Vava'u.
FANGAILIFUKA — tau mai he 'ahó ni mei Pangai.
SPRUCEBANK — tau mai he Tokonaki mei Lonitoni.
ARCADIA — tau mai he Tokonaki mei Bay of Plenty, NZ.
ORSOVA — tau mai he Mōnité mei Lautoka.
AONIU — tau mai he Pulelulu mei Vava'u.
NIUVAKAI — tau mai he Tu'apulelulu mei Apia.

'AMANAKI FOLAU ATU

FAIRSTAR — ki Pago Pago 'i he efiafi ni.
ARCADIA — ki Suva 'i he Tokonaki.
ORSOVA — ki Noumea 'i he Mōnité.
AONIU — ki Vava'u he Mōnité.
NIUVAKAI — ki Apia he Mōnité.

Talamonū loto māfana ki homau kaungā ngāue mo homau ngaahi kaume'a kotoa ke fakatauange ke tau 'inasi taha he Kilisimasi Fiefia mo ha Ta'u Fo'ou Monū'ia

mei he Koloa Fo'ou
Nuku'aolfa.

KALONIKALI

FANONGONONGO

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa 302B. pe te ke lava mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, 'Ofisi 'o e Palēmiá, 'o kapau 'oku ke 'ilo ha ongoongo pe ma'u ha ki'i me'a 'oku ke pehē 'e ala 'aonga ki he'etau nusipepá.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHA

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU PE.

'Oku loto fiefia e Hauhau-'o-Taufa'āhaú ke hulu'i loua e ongo fo'i Tau Laiki ko ena 'e ua, 'uluakí fo'i faiva ko e "Young Guns of Texas" 'oku faiva ai 'a James Mitchum, Alan Ladd mo Jody McCrea. Pea toki tā tuku e faka'ulia ko e "Duel at Diablo".

Me'a'ofa Kilisimasi $83,460 Mei Pilitania

Kuo ma'u 'e he Pa'anga Ngāue Fakalaka 'a Tongá ha me'a'ofa kilisimasi mei Pilitānia ko e $83,460 pe £39,000.

Lolotonga 'a e ta'u fakapa'anga 'a e Pule'anga 'o Pilitāniá 'a ia na'e kamata 'i 'Epeleli, 1970 kuo me'a'ofa mai ai 'e Pilitānia 'i he'enau Pa'anga Tokoni Ngāue Fakalaká ha $535,000 ki he Pule'anga Tongá. Ko e pa'anga ko iá kuo tuku atu ia ke fai'aki 'a e ngaahi ngāue langa 'i he polokalama ngāue fakalaka ta'u 'e nima ka 'oku toki fakamoleki pe ia 'i he loto ki ai 'a e Potungāue Ngāue Fakalaka ki Muli 'a Pilitāniá 'i ha fa'ahinga ngāue 'oku fokotu'u atu 'e he Pule'anga Tongá.

'I he 'a'ahi mai 'a e Talafekau Lahi Pilitānia ki Tongá ko Sir Arthur Galsworthy, ne toki mahino ai ko e pa'anga kuo vahe'i 'i he ta'u fakapa'anga 'a Pilitānia na'e fe'unga mo e £250,000 'e ngali lahi 'aki 'a e £39,000. Pea kuo mahino mai eni 'a e loto 'a e Pule'anga Pilitāniá ke fakalahi'aki 'a e $83,460 (£39,000) ke tāpuni-'aki 'a e nounou ne hokó.

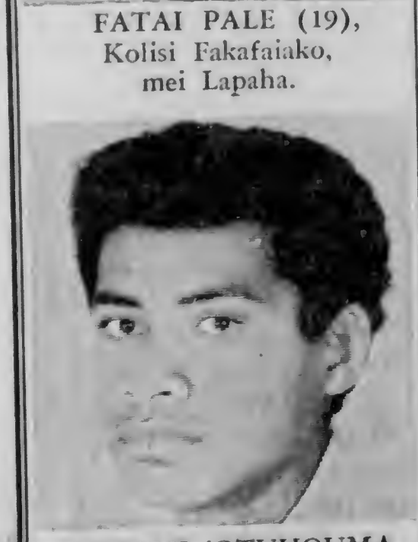
Kuo ma'u 'e he 'Ofisa ki he ngāue fakalaká ko Mr H. V. Barnard ha tohi fakafiefia mei he Tokoni Talafekau Lahi 'a Pilitāniá ko Mr H. A. Arthington-Davy 'o pehē ai 'e tali pe 'e he Pule'anga 'o 'Ene 'Afió ha fakalahi 'i he ta'u fakapa'anga lolotongá, he 'e lau pe ia ko ha me'a makehe ia kuo pau ke fai.

Na'e pehē foki 'e Mr Barnard ki he Kalonikalí: 'Oku mahu'inga'ia 'a e Pule'anga Tongá 'i he ngaahi tokoni 'oku ne ma'u mei he Pule'anga Pilitāniá 'i he ngaahi me'a fakapa'angá, ngaahi sikolasipi akó, ako'i mo hono 'omi 'o e kau mataotao kae'uma'ā foki 'a 'enau fu'u 'ofa 'aufuatō ko eni ki he Pule'anga si'i taha 'i he Komoniuelí mo 'enau tokanga ke hokohoko mai 'enau fie tokoni ki he kakai 'o Tongá.

Ko e me'a mahu'inga taha 'i he ta'u ní ne fakapa'anga kotoa 'e Pilitānia mei he'enau Pa'anga Tokoni ngāue fakalaka ko hono fakatau mai 'o e "Queen of the Isles", ke fakalahi 'aki 'a e folau vaka 'a Tongá.

KAPITENI

FATAI PALE (19),
Kolisi Fakafaiako,
mei Lapaha.



VILIAMI 'OTUHOUMA LEA'ASII (18),
Kolisi Piula,
mei Navutoka.

MEI HE TOKO NIMA KI HE VALU

Na'e fā'ele 'i he Falemahaki Vaiolá 'a 'Elisiume Wainiqolo ta'u 28, hoa 'o e tangata faitā ko ia ko Setareki Wainiqolo pea ko e fa'ē foki ki he fānau 'e toko 5, ki ha māhanga fefine 'e 3.

Ko e pēpē na'e 'uluaki fā'ele'í na'e pāuni ia 'e 5 mo e 'aunise 'e 2; pēpē hono uá, pāuni 'e 5 4½; pea pēpē hono tolú na'e pāuni ia 'e 6 'aunise 'e 3½.

'Oku mo'ui lelei 'aupito 'a 'Elisiume mo e māhanga tolu ni.

Ko e 'uluaki māhanga tolu 'eni hili 'a e ta'u 'e ono. 'I 'Akosi 29, 1964, na'e fā'ele ai ha fefine Vainī kó 'Anitilose Tu'itupou ko e māhanga feha uike 'e taha kuo toe fā'ele 'e ha fefine mei Pea ko Vai Mikilolo ko e māhanga tolu - pēpē fefine 'e ua mo e pēpē tangata.

FAKAFUOFUA KI HE UTA SIAINE

Ke mea'i pea ke 'ilo 'e he kau ngoue siainé 'oku 'amanaki fa'o siaine he 1971 ko e ngaahi taimi tepile folau vaka mo e fakafuofua 'o e lahi e puha siaine 'e ala ma'u he ngaahi taulanga 'i Tonga 'i he vaka 'o fakatatau ki he 'aho 'oku hā atu 'i lalo ni.

Vaka	'Amanaki taumai	Tonga tapu	'Eua	Ha'apai	Vava'u	Kātoa
"Tofua" V.233	11-1-71	—	—	—	1500	1500
	12-13-1-71	6000	250	750	—	7000
"Taveuni" V.25	25-26-1-71	8250	—	750	—	9000
"Tofua" V.234	8-2-71	—	—	—	1500	1500
"	9-10-2-71	5950	300	750	—	7000
"Taveuni" V.26	22-23-2-71	9250	—	750	—	10000
"Tofua" V.235	8-3-71	—	—	—	1500	1500
"	9-10-3-71	5850	400	750	—	7000
"Taveuni" V.27	22-23-3-71	8250	—	750	—	9000
"Tofua" V.236	5-4-71	—	—	—	1200	1200
	6-7-4-71	6250	350	700	—	7300
"Tofua" V.237	3-5-71	—	—	—	900	900
	4-5-5-71	6550	300	750	—	7600
"Taveuni" V.28	17-18-5-71	5400	—	600	—	6000
		61750	1600	6550	6600	76500

Ko e fakafuofua ko ení kuo 'oatu ia ki he Kautaha Fruit Distributor Ltd., 'i Uelingatoni 'a ia 'oku nau fakatau 'etau siainé ke fai mai ha'anau fakakaukau ki ai pea 'oku tali ni e Kōmiti Fo'i'akaú ke ma'u ha tala ki he lahi e siaine tenau fiema'u he vaka.

Ka 'i ai ha toe liliu kuo pau pē ia ke fakahā atu ki he kau ngoué 'i he Kalonikali he 'uluaki faingamālie.

OLA 'O E SIVI HIVA ZCO

Na'e kau fakataha 'a e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake, ko e sea 'o e Komisoni Fakamafolalea Tongá, Pilinisesi Pilolevu pea mo e kau taki 'e ni'ihi 'o e pule'angá mo e ngaahi siasi mo e fu'u kakai 'e toko uaafe tupu na'e 'i Mala'epangai he pō Tūsite 'i he Fe'auhi Sivi Hiva fakata'u 'a e ZCO.

Hili 'a e fe'auhi na'e foaki atu leva 'e Pilinisesi Pilolevu 'a e ngaahi palé.

Ko e ngaahi kau hiva eni na'a nau ma'u 'a e fe'auhi 'i he ngaahi Kalasi takitaha : –

Kau hiva Lotu tokoni'i 'e he me'alea : (Maopa kau hiva pē ia 'e taha na'e fe'auh i'i he kalasi ko ení.)

Hiva kakala 'ikai tokoni'i 'e he me'alea : Helepeku ('a ia na'a nau ma'u mo e ipú).

Hiva tautau tokotolu 'a e kakai fefiné : Fasi-mo-e-afi.

Hiva 'a e ngaahi lautohi si'í : Ako Pule'anga 'a Fua'amotú. ...

Hiva Kakala tokoni'i 'e he me'aleá : Fā'onelua.

Hiva fo'ou 'ikai tokoni'i 'e he me'alea : Kolisi Tutuku Kolisi Tonga Kolomotu'á.

Hiva tautau toko fā 'a e kakai tangatá : Mangaia.

Hiva fo'ou tokoni'i 'e he me'alea : Fofo'anga.

Hiva Lotu 'ikai tokoni'i 'e he me'alea : Hiva 'a e Siasi Uesiliana 'a Fasi-mo-e-afi.

'A'ahi mai e Talafekau

Na'e 'oatu 'aneafi 'e he fuofua Talafekau Lahi 'a 'Initia ma'a Tonga, A. P. Venkateswaran 'a 'ene tohi fakamo'oni fakanofo ki he 'Ene 'Afio, Taufa'ahau Tupou IV.

Ko Mr. Venkateswaran ko e Talafekau foki ia 'a 'Initia ki Fisí.

Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní na'a ne fakataufolofola ai ki he 'Ene 'Afió kau ki he 'amanaki hā-'ele fakapule'anga ki 'Initia 'i he ta'u kaha'ú.

Fakanofo

'Oku fakahā mo fanongonongo atu heni ke mea'i 'e hou'eiki mo e kakai kotoa pē kuo finangalo lelei 'a 'Ene 'Afió ko e Tu'i 'o Tonga, ke fakanofo 'a SIONE 'AISEA, 'o Leimatu'a, Vava'u, ke ne ma'u mo hoko ki he hingoa matāpule tukufakaholo mo ma'u tofi'a ko e FOTU, 'o kamata mei he 'aho 8 'o 'Okatopa, 1970.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, December 31, 1970 — Vol. VII. No. 30 — 3 Seniti

PORT BUSIEST SINCE U.S. FLEET IN 1942

The port of Nuku'alofa had its busiest time over last week when four cruise ships with passengers totalling 5600, and four cargo vessels called.

The marine superintendent, Captain Chris Hill-Willis said: "This is the first time Nuku'alofa harbour has had so many vessels in port since the American fleet was here in 1942."

As the Tonga Shipping Agency were agents for "Niuvakai", "Aoniu", "Jean Phillippe" and "West Star", the staff was fully employed over the Christmas period, he added.

On Monday, P & O Orient Liner "Orsova" berthed at Queen Salote Wharf, the cruise liner "West Star" at Vuna Wharf, the "Hifofua" and "Pakeina" at Yellow Pier while "Sprucebank" and "Aoniu" were anchored in the stream.

Five small inter-island vessels were berthed at Faua boat harbour.

The "Niuvakai" arrived from Australia and Fiji's ports on December 24. She left for Apia early on Monday after unloading 1000 tons of cargo.

On Wednesday last week, the cruise liner "Fairstar" called at Nuku'alofa and left the same day, allowing the "Niuvakai" to discharge her cargo at Queen Salote Wharf.

The "Aoniu" and "Pakeina" arrived from Vava'u and berthed at Vuna Wharf and Yellow Pier while the "Jean Phillippe" anchored in the stream.

On Boxing Day, the P & O Orient Liner Arcadia berthed at Queen Salote Wharf and the copra ship "Sprucebank" also arrived to load copra.

The "Sprucebank" berthed at Queen Salote Wharf as the "Orsova" left on Monday afternoon. She loaded 600 tons of copra and 100 tons of dessicated coconut all night until 2 o'clock on Tuesday afternoon before leaving for Ha'apai and Vava'u at 6 p.m. on Tuesday to load further copra.

Part of the busy scene in the port of Nuku'alofa during the holidays. In the background is the "Orsova" at Queen Salote Wharf. In the foreground the "Fangailifuka" runs a shuttle service to ships in the stream.

SHOPS FEEL PINCH

The general decline in the economy of Tonga was felt by the shops during the Christmas period. Although they looked very busy they did not record the business of recent years.

A spokesman from E. M. Jones said this Christmas period was the worse they have had for the last three years.

Textiles appeared to hold first preference with customers. An exception was Lipoi Store where 60% of the total purchase came from the groceries. Textiles accounted for 30%.

Despite the setback in the economy, the shops were crowded. To cater for the extra demands of the public, Morris Hedstrom Ltd., did not close down at lunchtime on Wednesday and Thursday of last week.

New prices for the luxury goods are not yet in operation. It is expected the increase will be brought into effect early next year, when the new stock comes in.

Hope Springs Eternal

Exploration for oil in parts of the Kingdom raised speculation at Fo'ui last week end when the residents saw bubbles of what appeared to be oil oozing to the surface off the reef at 'Utukehe Beach, half-a-mile west of Monotapu Beach. But officials who visited the site this week say there is no trace of oil. Pictured are Hahano Vaha'i (extreme right) with several Fo'ui residents, inspecting the oil.

HOME FOR HOLIDAYS

The Minister of Finance, the Hon. Mahe 'Uli'uli Tupouniua is spending the holidays in Tonga with his family. He is back temporarily from Britain where he is studying under a year's fellowship provided by the Ministry of Overseas Development.

The Minister will accompanied the Tongan delegates to the Commonwealth Prime Ministers' conference in Singapore on January 12.

Happy New Year To You

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . . . . Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

BULLETINS - - - BUYS

VACANCY
VUNA MARKET MANAGER

A vacancy will shortly occur in the post of MANAGER VUNA MARKET, for which applications are now called, and should be submitted to the Director of Agriculture in the applicant's own handwriting in English, before January 31, 1971. Applications should not be accompanied by any certificates or testimonials.

The applicant should be a male Tongan between the ages of 35 and 45 years, in good health, with at least five years' experience in management and dealing with the public. He should also possess a knowledge of bookkeeping and be familiar with Government accounting procedures. He should be competent in both written and spoken English. Preferably, but it is not essential, the applicant should also have a working knowledge of butchery, as well as some knowledge of refrigeration.

The successful applicant will be appointed to the Senior Agricultural Assistant Grade in the Salary scale of $654 x 54 - $978 in the pensionable service. The duties involved will be the day to day supervision of the Vuna Market, with responsibility for the allocation of vending tables to butchers and fishermen, the collection and accounting of cash taken, together with the management of the various freezer units, their maintenance and operation. He will control a staff of 12 to 15 employees. He will also be responsible for the reception, cutting and sale of fish from the Government fishing vessel.

Applicants currently employed by Government should submit their applications through the head of their department.

VACANCY
SUPERVISOR OF ROADS, MINISTRY OF WORKS

A vacancy exists on the establishment of the Ministry of Works for the post of Supervisor of Roads. The post is based in Nuku'alofa, and the holder will be responsible to the Director of Works for the control and supervision of all road maintenance and construction work in Togatapu. He will also be required to tour other island groups as required and to inspect and advise on road works.

The salary scale attached to the post which is pensionable, will be $1062 x 84 - 1230 x 96 - 1614 per annum.

Qualifications for the post are:—

(a) A University diploma or Technical Certificate in civil engineering or Building construction with not less than five years practical experience in road works design, construction, survey or maintenance;

OR

(b) A good general educational standard with a minimum of Higher Leaving Certificate with good passes in English and mathematics together with not less than 10 years practical experience in roads construction, survey and maintenance works.

Application should be addressed to the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, Nuku'alofa and should be received by him not later than Monday, January 25, 1971. Applicants should give full details of age, educational and technical qualifications, and experience.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
Suva, Fiji
GRADUATE LIBRARY TRAINEE

Applications are invited from graduates from the region for the above post, to be filled in February 1971.

The person appointed will be expected to take a course leading to professional examinations in librarianship for which a scholarship for overseas study will be sought after a suitable period of in-service training.

Previous library experience is not essential.

Salary will be in the range of F$2250 - F$2430.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees (who will be approached on receipt of application); general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, including on outline terms of service, are available from the Registrar (J71/1), University of the South Pacific, P.O. Box 1168, Suva, Fiji, to whom completed applications should be returned by January 21, 1971.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHA

SATURDAY TO THURSDAY ONLY

Co-Feature : A hilarious comedy.
Jason Robards and Barbara Harris in
"A THOUSAND CLOWNS"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

NEW YEAR'S SPECIAL – OPENING TOMORROW NIGHT AT 8.

Co-feature : Thrills and spills in a first-time view of the wildest motorcycle race ever run!
"HOW TO FILL A WILD BIKINI"
Starring : Frankie Avalon, Annette Funicello and many others.
TODAY AT 5 P.M.
"KISS THE GIRLS AND MAKE THEM DIE"
AND "DOCTOR FRONTIER"
TONIGHT AT 8 P.M.
"FIRST TO FIGHT" AND "THE BLACK SPURS" ... ...
LATE SHOW AT 12.00 P.M.
"THE SARACENS" AND "MINNESOTA CLAY"
LATE SHOW AT 12.00 P.M. TOMORROW NIGHT
"FIRST TO FIGHT" AND " SAMSON AND THE SLAVE QUEEN"

FINAU

WINNING POINTS

Heavyweight champion Fonomanu Sekona (left) punching his way to retained his title when he outpointed Luke Veikoso in the national amateur championship.

Promising Amateur Boxers

The Tonga Amateur Boxing Association championship held on Monday brought to light some promising boxers and a high standard of ringmanship.

Viliami Sovaleni of Kolofo'ou defeated the South Pacific Games silver medalist, Sione Ngalu to become the light-heavyweight champion.

In the middleweight division Maile Peti of Fua'amotu had his first defeat when he was outpointed by Fine Solomone of Fo'ui. Maile received cuts in both

The South Pacific Silver Medalist, Fonomanu Sekona of Fo'ui outclassed Luke Veikoso in the heavyweight division and thus retained Mr Justice Roberts' belt for the amateur heavyweight champion of Tonga.

Fonomanu has held the championship belt since 1968. He was the most scientific boxer of the tournament.

Results of the national championship finals —

Lightweight: Matekihelea Lui, Fua'amotu defeated Sila Save, Houma by TKO in the second round.

Light Welterweight: Hikifo'ou Nai, Fua'amotu defeated Kitione Talanoa, Ha'amea on points.

Welterweight: Semisi Finau, Veitongo defeated Sione Mafi Fifita, Kolomotu'a by knockout in the second round.

Light Middleweight: Hainite 'Aholelei, Malapo defeated Fine Lavaka, Veitongo on points.

Middleweight: Fine Solomone, Fo'ui defeated Maile Peti, Fua'amotu on points.

Light Heavyweight: Viliami Sovaleni, Kolofo'ou defeated Sione Ngalu, Ha'amea on points.

Heavyweight: Fonomanu Sekona, Fo'ui defeated Luke Veikoso, Houma on points.

Sick Woman Take Ashore From "Orsova"

Mrs H. Drysdale, an 82-year-old passenger from the cruise liner 'Orsova', was admitted to Vaiola Hospital on Monday suffering from a bleeding peptic ulcer.

Director of Health, Dr S. Foliaki said that when the woman was brought to hospital, her blood content was very low. Donors were immediately called for.

Mrs Drysdale's condition was reported to be satisfactory at the time of going to press.

According to Mrs Drysdale's granddaughter, Mrs Bailey who was accompanying her on the trip and is at present staying temporarily at the Dateline Hotel, her grandmother was confirmed by her doctor shortly before they left Australia to be in the best of health.

However, Mrs Drysdale collapsed three times on board the "Orsova" during the voyage and she was then admitted to the ship's hospital.

Upon arrival in Tonga, Mrs Drysdale's condition proved critical and she had to be transferred to Vaiola.

"Dear Sir . . ."

Letters To The Editor

Letters to the editor are being accepted by the Chronicle. They must be brief and to the point and will be published solely at the discretion of the editor.

All letters must bear the signature and address of the writer, but a pen name may be used for publication. Unsigned letters will not be accepted.

Letters to the editor should reach the Chronicle office in the Premier's Office, not later than noon on Tuesdays.

Rude Children

Sir. — We read with interest the article "Rude Children" in the Chronicle, of December 18.

Not long ago, possibly two weeks, we went to the blowholes at Houma. We wanted to spend a quiet afternoon reading our books and watching and listening to the ocean on the reef of this wonderful island. We were also badgered by a group of 10, perhaps more, children who were very, very rude.

We asked them to go home, they refused. We closed the car windows and locked the doors thinking they would leave us alone. Yet they shouted and screamed. Some hung on the car windows in an attempt to read the books were trying to read.

We gave them money and asked them to go home; they refused. So in desperation we tried to back up the auto to leave. They stood in the way. We dared not move for fear of hurting one of them. All this time they continued their shouting and badgering.

We love the Tongan children and the adults, and we want them to love us, but we do not feel it is proper to be hounded and screamed at when we want (and need) a quiet afternoon near our home to read and relax by the ocean.

We will be living in Tonga for nearly three years, maybe more. We hope to know all our neighbours. But we are afraid we are getting off to a bad start, as this is the third time this has happened to us at the blow-holes and we came home quite upset each time.

May we suggest the children are asked not to spoil that beautiful place by making it a spot to be avoided!

We submit this suggestion with respect, and appreciate the wonderful way we have been treated by the general residents of this beautiful friendly country.

MR & MRS THERON R. FARNSWORTH.

Grateful

Dr. Louise E. Light (62), a physician from Los Angles, a passenger on the "West Star", was greatly impressed with the attention she received at Vaiola Hospital on Wednesday that she made a donation of $30.

The doctor fell while the ship was on its way to Tonga from Suva and was believed to have a fractured wrist.

She was taken to hospital by Tonga Shipping Agency, agents for the vessel, shortly after the "West Star" berthed.

Arrangements were immediately made for an X-ray and the wrist was set.

Back From Honeymoon

Major Kalaniuvalu Fotofili and his bride, Princess Mele Siu'ilikutapu returned to Tonga from their honeymoon in Hawaii, just before Christmas.

The couple who have been away for two months, were met at the airport by the Prime Minister, Prince Fatafehi Tu'ipelehake ,father of the bride.

Traditional lakalakas were performed at the airport by groups from some of Kalaniuvalu's estates.

While on their honeymoon, the couple took the opportunity to visit some of their friends in the U.S., including a few days with T.H.R.'s Princess Melenaite and Princess Taone, mother and younger sister of the bride who are on vacation with a friend in Hollywood.

The bride and bridegroom are making their home at Fongoloa, Major Kalaniuvalu's residence.

Worship in English

Visitors are reminded of the evening service of worship, conducted in English, at the Royal Chapel in the Palace grounds, every Sunday evening at 7 o'clock.

SHIPPING

EXPECTED ARRIVALS

NIUVAKAI — due today from Apia.
WEST STAR — due tomorrow from Suva.
KAO — due in Nuku'alofa on Monday from Vava'u.
FONUALEI — due on Monday from Vava'u.
SOUTHERN CROSS — due on Thursday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

NIUVAKAI — to Sydney tomorrow.
WEST STAR — to Tahiti tomorrow.
AONIU — to Suva on Saturday.
SOUTHERN CROSS — to Sydney on Thursday.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Tisema 31, 1970 — Konga VII Fika 30 Seniti 'e 3

UIKE FEMO'UEKINA TAHA E TAULANGA

Lolotonga 'a e uike Kilisimasí, ne fu'u femo'uekina 'aupito 'a e taulanga 'o Nuku'alofa, 'a ia ne tau mai ki ai ha vaka 'eve'eva 'e fā mo e kau pāsese 'e toko 5,600, pea mo ha ngaahi vaka uta koloa 'e fā.

Na'e pehē 'e he Pule Taulangá, Kapiteni Hill-Willis: "Talu mei he fakatū'uta 'o e ngaahi manuao 'Amelika 'i Tonga ni 'i he 1942 ko e toki femo'uekina lahi 'eni 'a e taulanga 'o Nuku'alofá."

Koe'uhi 'oku fakafofonga'i 'i Tonga ni 'e he Kautaha Vaka Tongá 'a e "Aoniu", "Jean Phillippe", "Niuvākai" mo e "West Star", ko ia ai ne ngāue ta'e mālōlō 'a e kau ngāue 'o e Kautaha lolotonga 'a e uike Kilisimasí.

'I he 'aho Mōnité ne tau ai 'i he uafu Kuini Sāloté 'a e "Orsova", "West Star" 'i he Uafu ko Vuná, "Hifofua'" mo e "Pākeiná" 'i Uafu 'Amelika pea tau leva 'i he lotó 'a e vaka mataka "Sprucebank" mo e "Aoniú".

Lolotonga ia ne tau 'i Fāua ha ngaahi vaka iiki 'e nima.

Na'e tau mai foki e Niuvākaí mei 'Aositelēlia mo e ngaahi taulanga 'o Fisí 'i he 'aho 24. Na'a ne tukufolau atu 'i he Mōnité ki Apia hili ha'ane fakahifo ha toni koloa 'e 1,000.

'I he Pulelulu 'o e uike kuo 'osí ne tau mai ai pea toe folau pē 'i he 'aho ko iá 'a e vaka 'eve'eva ko e "Fairstar", 'o lava ai 'a e Niuvākaí ke fakahifo 'a 'ene utá 'i Uafu Kuini Sālote.

Ne tau hake ki he Uafu ko Vuná mo e Uafu 'Ameliká 'a e "Aoniu" mo e "Pākeina" mei Vava'u, kae lī taula 'a e "Jean Phillippe" 'i he lotó.

'I he 'aho 26, ne tau mai ai 'a e vaka 'eve'eva ko e "Arcadia". Ne tau mai foki 'i he 'aho tatau pē mo e "Sprucebank" ke fakauta 'a 'etau mataká.

'I he mavahe atu pē 'a e "Orsova" 'i he efiafi Mōnité ne nga'unu hake leva 'a e Sprucebank ki he uafu ko Kuini Sāloté. Na'a ne kamata fakauta leva 'a e toni mataka 'e 600 mo e toni niu kilisi 'e 100 'o toki 'osi 'i he 2 ho'ataá 'o e 'aho 'e tahá.

Ko e konga ena 'o e fu'u uike femo'uaekina 'i he taulanga Nuku'alofá. 'Oku hā mei mui 'i he Uafu Kuini Saloté 'a e "Orsova". Ko e Fangailifuka ena 'oku hā 'i mu'á lolotonga 'o e feleleaki ngāue ki he ngaahi vaka lalahí.

HOLO 'A E FAKATAU

Na'e ongo 'aupito 'i he ngaahi falekoloá lolotonga 'a e uike Kilisimasí a e tō 'i he mo'ui fakapa'anga 'o e fonuá. Neongo ne hā ngali femo'uekina 'a e ngaahi falekoloá lolotonga 'a e uike ko iá ka na'e 'ikai te nau a'usia 'a e tu'unga fakapa'anga ne nau 'i ai 'i he ngaahi ta'u kuo 'osí.

Ne pehē 'e ha tangata mā'olunga mei he Kautaha Koloa Sonasí ko e taha 'eni ha ta'u kovi mo'oni ki he'enau koloa 'i he ta'u 'e 3 kuo hilí.

Ko e tupenu ko ia ia 'a e koloa na'e fu'u fiema' ulahi 'e he kakaí tukukehe 'a e falekoloa 'o Lipoi 'a ia na'e fe'unga mo e 60% 'o e ngaahi koloa ne fakatau ko e koloa me'akai. Ne fe'unga 'a e tupenú mo e 30%.

'E toki ngāue'aki 'a e ngaahi totongi fo'ou 'o e ngaahi koloa ko ia 'oku kau 'i he hiki 'a e tuté 'i Fēpueli hili hano 'omi 'o e ngaahi koloa fo'oú.

'Amanaki ko e Lolo

Ne talanoa'i 'i Fo'ui 'i he uike kuo 'osí, 'a e pehē 'oku 'asi 'a e lolo 'i he 'ulu'ulu 'o e fanga ko 'Utukehe 'a ia 'oku fe'unga mo e vaeua mālie 'a hono mama'o ki he tafa'aki fakahihifo 'o Monotapu. Ka ne toki fakapapau'i 'i he uiké ni 'oku 'ikai ke 'i ai ha lolo ia ai. Ko Hahano Vaha'i ena ('i he tafa'aki to'omata'ú) 'okú ne lolotonga vakai'i fakataha mo ha ni'ihi mei Fo'ui 'a e feitu'u na'e pehē 'oku 'asi ai 'a e loló.

MALOLO MAI KI 'API

'Oku lolotonga mālōlō Kilisimasi mai ki Tonga ni a e Minisitā Pa'angá, Mahe U. Tupouniua.

Ko e folau mai 'eni 'a e Minisitaá mei Pilitānia 'a ia 'oku ne ako ta'u taha ai 'i ha sikolasipi mei he Potungāue Langa 'a Pilitānia ki mulí.

'E toki folau fakataha ki Singapoa 'a Mahe mo e kau fakafofonga 'o Tonga ni ki he konifelenisi 'a e Kau Palēmia 'o e Komoniuelí 'a ia 'e fai ki ai 'i he 'aho 12 'o Sanualí.

Ke Mou Ma'u Ha Ta'u Fo'ou Monu'ia

King of
all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . Modern smokers agree that
CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti
for ten

KO E NGAAHI FEHIKITAKI 'A E KAU FAIAKO KI HE TA'U FO'OU

Ko e hokohoko eni 'o e ngaahi fokotu'u mo e fehikitaki 'a e kau failautohi Pule'angá, kuo ma'u mei he Potungāue Akó, ki he ta'u faka-ngāue fooú, 'a ia 'oku kamata mei he 'aho 1 'o Fepueli, 1971.

2. 'Oku fie fakamahino'i heni, 'i he fai 'o e ngaahi fokotu'utu'u ko eni, na'e fakakaukau'i fa'ka-lelei mo e ngaahi tafa'aki kotoa pē fe-lāve'i mo e ngaahi kole hikí, kae-'uma'ā 'a e ngaahi tu'utu'uni 'oku pehē, ko e kau faiako kotoa pē kuo pau ke nau ngāue 'i he nga-ahi motu kehe 'i ha ta'u 'e 3.

'Oku fiema'u ke 'ilo'i 'e he kau failautohi kotoa pē, ko e kau fai-lautohi Pule'anga kotoa pē ta'e ako'i faka-faiako, kuo fetongi ki-nautolu 'e he kau failautohi ne 'osi ako'i fakafaiako.

3. Ko e kau failautohi fokotu'u fo'ou kotoa pē pe kau failautohi hiki ki ha lautohi fo'ou, kuo pau ke faka-papau'i kuo maau lelei e me'a kātoa kimu'a 'o felāve'i mo ho'o hikí, ke kamata ho'o ngāue 'i ho'o ako fo'oú 'i he 'aho 1 'o Fēpueli, 1971 'a ia ko e 'aho foko-tu'u ia 'o e Ako 'i he ta'u ngāue fo'ou hoko maí.

4. (a) **Ko e fokotu'utu'u ki he folau.** Ko e kau failautohi 'oku folau atu mei Tongatapu ke mou faka-fe'iloaki leva ki he 'Ofisi Akó 'i he taimi 9 pongipongí, Mōnite, 'aho 25 'o Sanuali, 1971, ke lava ke ma'u ai ē tu'utu'uni ki ho'o hiki mo e vaka ke ke folau aí.

(e) **Ko e kau failautohi, fe-hikitaki pē 'i Tongatapu.** Ke mou fakafe'iloaki leva ki he 'Ofisi Akó 'i he taimi 9 pongipongí, Tūsite 'aho 26 'o Sānuali, 1971, ke va-kai'i ai ha founga ki ho'o hikí, na'a lava ke fai atu ha ki'i tokoni.

(f) **Ko e kau failautohi 'oku folau mei Ha'apai mo Vava'u.** Ke mou fakafe'iloaki ki he 'Ofisi 'o e ongo Kōvaná, 'a ia 'e ma'u mei ai e tu'utu'uni ki ho'o hiki mo e vaka ke ke folau ai. Kātaki ka mou fai ia 'o 'oua na'a tōmui 'i he 'aho 20 'o Sanuali, 1971.

(h) **Ki he kau failautohi 'oku hiki faka-loto fonua pē 'i Ha'a-pai.** 'E ai e vaka 'e kumi 'e he Potungāué, ke ne fai kātoa hono fetukutuku kimoutolu, 'a ia ko hono fakaikiiki 'e toki fakahā atu 'amui ange.

5. Ko e hoko eni 'o e ngaahi fokotu'u fo'ou mo e fehikitaki :-

FOKOTU'U FO'OU 'O E KAU FAILAUTOHI AKOAKO MEI HE KOLISI FAIAKO: Tongi Saia ki 'Atele; 'Alavina Ma'ilei ki 'Atele; 'Ana Finau ki Fatai; Kelea Latailakepa ki Fasi; Latu Vehikite ki Ha'alalo; Futa Sio'atu ki Ha'amonga; Vea Lou-moli ki Hofoa; Mele Tui ki Ha-velu; Ula Fetu'ufuka ki Kolomo-tu'a; 'Aholelei Toamotu ki Lō-tolu; Lucy Johansson ki Mu'a; Fatai Pale ki Mu'a; Siosiua Afu ki Ngele'ia; Fatima 'Aho'ki Nu-ku'alofa; Viola Po'uli ki Nuku-'alofa; Sioeli Hifo ki Te'ekiu; Siaosi Tu'uhoko ki Te'ekiu; Vosa Fono ki Vaini; 'Alekisio Vaka-'uta ki Vaini; Melania Takapu ki Hoi; Tcuila Paunga ki Longo-longo ;Hotaia Kimoana ki Longo-longo.

NGAAHI FOKOTU'U KEHE: Fatai Leger ki SAT Fasi; Lolo-hea Tupouniua ki SAT Ngele'ia; Tepola Ma Crewe ki SAT Ha'a-sini; Kafo'atu Ma'afu ki SAT Kanokupolu.

HA'APAI: Ane Vainikolo Telefoni ki SAT Nōmuka.

VAVA'U: Lea'aetoa Fakatava ki SAT Pangaimotu.

KAU FAIAKO HIKI MEI TONGATAPU KI VAVA'U: Samisoni Tuionetoa mei Fāhefa ki Pangaimotu; Felisiano Vena mei Fasi ki 'Otea; T. Hautoni Moli mei Ha'alalo ki Tefisi; So-sefo Mataele mei Lōtolu ki Ha'a-laufuli; Mele Taufa'eva Matamo-ana mei Mu'a ki Taunga; Tonga Matamoana mei Hoi ki Taunga; T. S. Nauvai mei Matahau ki Longomapu; Ma'afu Pani mei Matahau ki Taoa; Finau Fine mei Te'ekiu ki Tu'anuku; S. Faka-tou mei Ha'amonga ki Feletoa; Mo'unga Fakatou mei Ha'amonga ki Feletoa.

MEI TONGATAPU KI 'EUA: Heleine Vaka'uta mei Hoi ki Angahā; V. Vaitō Folau mei Hoi ki Ha'atu'a.

MEI 'EUA KI TONGATAPU: Paula Loto'āniu mei Angahā ki Mu'a.

MEI TONGATAPU KI HA'A-PAI: Pita Kafoa mei Navutoka ki Ha'afeva; Samisoni Fungalei mei Navutoka ki Fonoifua; So-sefo Pahulu mei Ha'asini ki Ha-'ano.

MEI 'EUAIKI KI TONGA-TAPU: S. Tu'ivailala mei 'Eua-iki ki Fāhefa;.

MEI TONGATAPU KI 'EUA-IKI: Faha Huahulu mei Ha'a-sini ki 'Euaiki.

MEI TONGATAPU KI NI-UAFO'OU: Petelō Vaohea mei Ha'asini ki Niuafo'ou.

MEI NIUAFO'OU KI TO-NGATAPU: Fā'one Sofele mei Niuafo'ou ki Navutoka.

MEI TONGATAPU KI NI-UATOPUTAPU: S. Lefai mei Fatai ki Hihifo NT; Siokita Tua-ta'ane mei Ha'alalo ki Hihifo NT; Susana Pikokivaka mei Ngele'ia ki Hihifo NT.

MEI NIUATOPUTAPU KI TONGATAPU: Tenitau 'Ofa

MEI NIUAFO'OU KI TO-NGATAPU: Fā'one Sofele mei Hihifo ki Matahau.

MEI TONGATAPU KI TO-NGATAPU: T. Fihaki mei Te'e-kiu ki Matahau; Sunia Foliaki mei Te'ekiu ki Hoi; L. T. Tovo mei Nuku'alofa ki Ha'amonga; A. Liutai mei Fasi ki Kolomotu'a; Siua Finau mei Kolomotu'a ki Te'ekiu; Mesake Taukolo mei Kolomotu'a ki Ha'asini; 'Ana Sisi mei Ngele'ia ki Kolomotu'a; S. T. Fonua mei Tonga College ki Kolovai; S. F. Kaufusi mei Tonga College ki Kolomotu'a: U. Tu'itupou mei Kolovai ki Nuku'alofa; V. Katiloka mei Mu'a ki Ha'asini; Sione Ta'u mei Lōtolu ki Mu'a; Mele Takulua mei Mu'a ki Hoi; Sateki Mahe mei Mu'a ki 'Atele.

MEI VAVA'U KI VAVA'U: Tupou 'Ahome'e mei 'Olo'ua ki 'Ovaka; Sio 'Esau mei 'Ovaka ki 'Olo'ua; Lavemai Fuavai mei Pa-ngaimotu ki Neiafu; Sione 'Asi mei Taunga ki Feletoa; Fifita Naupoto mei Neiafu ki Tu'a-nuku; H. Hala'eua mei Tu'a-nuku ki Koloa; S. Ngaluafe mei Feletoa ki Neiafu; V. Fatu mei Feletoa ki Neiafu; S. Mailangi mei Feletoa ki Neiafu; T. 'Ala-moti mei Longomapu ki Falevai; 'Ana Vea 'Alamoti mei Longo-mapu ki Falevai; V. Fonohema mei Falevai ki Longomapu; Tu-pou Pifeleti Fonohema mei Fale-vai ki Longomapu; P. Kauvaka mei Longomapu ki Ofu; E. Pua mei Koloa ki Makave; S. Lata-'ilakepa mei Makave ki Feletoa.

MEI HA'APAI KI HA'APAI: S. L. Makahununiu mei Faleloa ki Mango; T. Telefoni mei Mo-'unga'one ki Nōmuka; A. Finau mei Nōmuka ki Mo'unga'one; S. Fotu Fonua mei Mango ki 'O'ua; Masiu Fehoko mei Tofua ki Pangai, Hp; Sione Fifita mei 'O'ua ki Tungua; P. V. Tualau mei Tungua ki Tofua; Ane Va-inikolo Telefoni mei Mo'unga-'one ki Nōmuka.

MEI VAVA'U KI HA'APAI: L. Paletu'a mei Tu'anuku ki Fale-loa.

MEI HA'APAI KI TONGA-TAPU: Fifita Tonga'onevai mei Pangai, Hihifo ki Fasi.

MEI VAVA'U KI TONGA-TAPU: Tu'uta Lavaka mei Ta-unga ki Ha'asini; Filimone Fifita mei Tefisi ki Lōtolu; Soane Maka mei Neiafu ki Navutoka; S. U. Tupou mei Taoa ki Te'ekiu; S. Tauki'uvea mei Ofu ki Ha'alalo.

Folau Ako

Na'e toki folau atu mei Tongá ni ki 'Okalani 'a Sione Lau-manu 'Anau (34) mei Tofoa ko 'ene folau ako mo ngāue māhina 'e 6 ki he ngaohi maea mo e ngaahi naunau kehe 'oku ngaohi mei he pulu'i niú 'i he kautaha ko e Donaghy's In-dustries Ltd.

Ne 'osi ngāue foki 'a Laumanu 'i he kautaha ko enī 'i he ta'u 'e ua kuohilí. Na'á ne foki mai ki Tongá ni 'i he konga ki mu'a 'o e ta'ú ni 'o ngāue 'i he potungāue pulu'i niu 'a e kō-miti mataká 'i Havelú.

NG. ME'A MAHU'INGA

Kuo tau a'u mai 'eni ki he faka'osi 'o e ta'u 1970, pea ko e ngaahi me'a mahu'inga 'eni ne hoko lolotonga 'a e ta'u.

Ko e Ha'ele 'A'ahi

K oe hā'ele 'a 'Ena 'Afifió, Taufa'ahau Tupou IV mo Kuini 'Elisapesi Ií mei Palasi ki Mala'e Pangai. 'Oku muimui atu kiate kinaua 'a Kuini Mata'aho, Tiuke 'o 'Etinipua mo Pilinisesi Ane.

SANUALI 9. — Ne fai ha kumi 'e ha kautaha mei 'Aositelēlia mo e Pule'anga Tongá lolotonga 'a e taimi Kilisimasi/Ta'ufo'ou, ki he koula 'i he 'otu motu Ha'apaí. Hili ha kumi 'aho tolu 'a e "Maraenui" mo e "Hifofua", na'á na foki mai ki Nuku'alofa, 'o fakahā ne kulanoa 'a e kumi ne faí.

SANUALI 16. — Tō takutaku ha ngaahi matangi afaá 'e tolu 'i he Pasifiki Tongá, 'a ia ko 'Alisi, Bonnie mo Clare, 'o maumau ai e peseti 'e 10 he siainé.

SANUALI 30. — Ne fakanofo fakataimi 'a e pule 'o e Kōmiti Mataká 'i Vava'u, Kuli Kaho hili hano sivi 'e he Potungāue 'Atita 'a e pa'anga 'a e kōmití 'i Vava'u, 'o 'ilo ai ha nounou ne laka hake 'i he $43,000.

FEPUELI 13. — Ne tali 'e he Fakataha Tokoní 'a e Fakamatala Fakafuofua Vāhenga ki he Ngāue Tu'uma'u 'a e Pule'angá, 'a Ramaeg, 'a ia ne kamata ngāue 'aki mei he 'aho 1 'o Siulai 1969. Ko e faka'avalisi 'o e hiki ko iá ko e peseti 'e 10.

FEPUELI 20. — Na'e lele ai 'a e Hifofuá ki he hakau ko Minerva ke fakahaofi 'a e kau kauvaka 'e toko 30 na'e toka ai 'i he 'Ata, 'a ia na'á nau mo'ui lelei kotoa pē 'i he taimi na'e a'u atu ai 'a e Hifofuá.

Ko e fakaevahá ni na'e tupu ia mei hano ma'u 'o e 'Ata lolotonga ha'ane fangota 'i Minerva 'e he matangi afaá ko Dolly.

MA'ASI 13. — Na'e a'u ki he tumutumú 'a e teu 'a e fonuá ni 'i he 'aho 7 'o Ma'así, 'i he tu'uta 'i Nuku'alofa 'a e hā'ele 'a 'Ene Afió, Kuini 'Elisapesi II, Tiuke 'o 'Etinipua pea mo Pilinisesi Ane.

Hili 'a e taumafa po'uli 'i he 'iote fakatu'í, Britannia, na'e fakanofo leva 'e he 'Ene 'Afió, Kuini 'Elisapesi 'a Taufa'ahau Tupou IV ki he tu'unga naite fakalangilangi ko e G.C.V.O.

'EPELELI 10. — Fakaafe'i 'e he Pule'anga Tongá 'a e ngaahi kautaha lolo ko ení: Shell, British Petroleum, Aquitaine, Republic, Gulf mo e Ampol ke fa'u ha kautaha lolo fakatahataha 'a ia te ne fai 'a e kumi lolo 'i Tongá ni.

ME 15. — Tapuni 'e he tau soka 'a Kolofo'ou mo Ha'ateiho ki he Ipu 'a e Kautaha Mapakupaku 'a Tonga, 'a e 'uluaki fe'auhi tau soka, 'a ia ne ikuna ai 'e Kolofo'ou 'a e ongo kalasí fakatou'osi.

SUNE 5. — Katoanga'i 'e Tongá ni 'i he 'aho 4 'o Suné 'a 'ene toe hū ki he nofo fe'ofo'ofani 'a e ngaahi pule'angá, pea mo 'ene hoko ko e mēmipa 'o e Komonieli.

Ne kau fakataha ha kau fakafofonga mei he ngaahi fonua 'e 16 mo e fu'u kakai 'e lauiafe 'i Tongá ni 'i he katoanga ne fai 'a ia ne kau ai ha Fusi Fuka, laka faka'ali'ali 'a e ni'ihi mei he Kate faka-Tu'í, Tau Malu'i Fonua pea mo e kau Polisí, fakataha mo hono fakahā fakapule'anga 'o e tu'unga fo'ou 'o Tongá 'a ia na'e fai 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV.

SUNE 12. — Malanga Fakatapui 'o e tu'unga fo'ou 'o e fonuá 'i he ngaahi falelotu kotoa pē 'i he 'Otu Tongá ni.

SUNE 19. — Fakanofo 'o Sione Tapa, M.B., CH.B. (Nu'u Sila), D.P.H. ('Ingilani) ko e 'Ofisa Faito'o Mā'olunga talu mei he 1957, ki he tu'unga ko e Minisitā ki he Mo'uí.

SUNE 26. — Fakanofo 'e he Fakataha Kapinetí 'a Pilinisi Tupouto'a ki he tu'unga ko e Tokoni Sekelitali ki Muli 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá, kamata mei he 'aho 9 'o Sune, 1970.

SIULAI 3. — Tali 'e he Fale Aleá 'a e pa'anga 'e 4.5 miliona 'a ia ko e 'esitimeti lahi taha eni talu mei mu'a. Ko e $3.1 miliona ki he fakamole 'a e ngaahi potungāue, pea $1.4 miliona ki he ngaahi ngāue langá.

SIULAI 31. — Fili 'o ha kautaha fale'i mei Pilitānia, tupu mei ha kole 'a e Pule'anga Tongá ki he Pule'anga Pilitāniá, ke nau vakai'i 'a e ngaahi ngāue 'a e Kōmiti Mataka, Kōmiti Siaine mo e Kautaha Langa 'a Tongá pea mo fai foki ha ngaahi fokotu'u kau ki he founga 'e lava 'o toe fakalelei'i ai 'a e ngāue 'a e ngaahi Kōmiti koloá ni.

'AKOSI 7. — Hili 'a e ngaahi tau fakavahe iiki, ne mahanga ai 'a Hihifo mo Kolomotu'a 'i he 'uluaki fe'auhi ki he Sila 'a e Lelue Nu'u Sila.

'AKOSI 21. — Fakahā 'e he Palēmia 'o Nu'u Silá, Sir Keith Holyoake 'a e fakaangaanga ke unga ha kau ngāue 'e toko 160 mei Tongá ni ke nau ngāue fakataimi 'i he ngaahi ngāue'anga kehekehe 'a Nu'u Silá.

Kamata 'o e polokalama kumi lolo 'i Tongá. Tau mai 'o e vaka lolo toni 'e 500 ko e "Atlantic Shore" ki Nuku'alofá ni ke kamata 'a e ngāue saveá.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

NE HOKO 'I HE 1970

Lolotonga 'a e kātoanga'i 'o e kau 'a Tonga ki he Komoniuelí, ko 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV, Pilinisi Viliami 'o Kolositaá, Palesiteni 'o Nauru, Hammer De Roubert, Lt. Colonel S.C.M. Bland pea mo e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake lolotonga 'a e kātoanga fusi fuká.

(Hoko atu 'o e Peesi 4)

'AKOSI 14. — Hā'ele 'a'ahi fakapule'anga 'aho 'e 10 'a 'Ene 'Afió mo Kuini Mata'aho 'i Nu'u Sila.

SEPITEMA 1. — Mate fakakonga 'a e la'ā.

SEPITEMA 18. — Vela lahi kuo hoko 'i Tongá ni, 'a ia ko e vela 'osi'osi 'a e Koloa Fo'ou.

'OKATOPA 2. — 'Omi 'e he "Queen of the Isles" ha kuonga fo'ou ki he folau tahi 'a Tongá ni.

Fakaava 'a e Māketi fo'ou ko Talamahu mo e tau'anga pasi fo-'ou 'e Pilinisi Tu'ipelehake, 'i he Falaite kuo 'osí.

'OKATOPA 23 - - Ta'ane 'a Pilinisesi Mele Siu'ilikutapu ko e 'alo fefine lahi 'o Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite mo Mēsia Kalanivalu Fotofili, foha lahi 'o Kalanivalu (Sēmisi) kuo pekiá mo Sisilia.

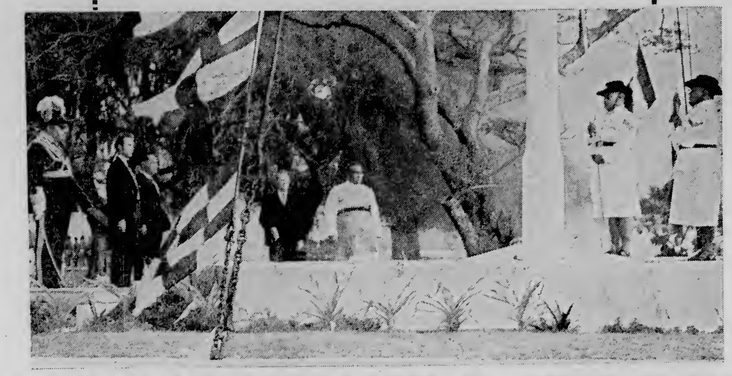
TISEMA 18 - - Ne 'i he Vaiko-Lataí, Fua'amotu ha fu'u kakai tokolahi ke kau ki hono kātoanga'i 'o e ta'u 16 mo e hifoaki 'o Pilinisi 'Alaivahamama'o, ko e 'alo tangata hono ua 'o 'Ene 'Afió mo Kuini Mata'aho.

Fakapapau'i 'o e fakatau 'e Tonga mei Siapani ha vaka toutai fo'ou 'aia 'e ui ko e "Ekiakí".

Hoko 'a e 'ofisa folautahi ko Sioeli Fotu (33), ko e fuofua Tonga ke ne ma'u 'a 'ene tikite faifolau 'eikivaka fakatu'apule'anga.

TISEMA 24 - - Toe mamafa ange 'a e totongi 'o e pia, sikaleti, motokā, lefilisaleita, 'olokaholo, uaine mo e sikā. 'E kau tonu 'a e hiki fo'ou ko 'ení 'i he tute ki he ngaahi koloa ko ia 'oku 'iloa ko e ngaahi koloa fakatenetene.

Kau ki he Kominiueli



FAKAMATALA SIPOTI

Mei a Jack Barnard

Hili 'a e ikuna 'a e tau 'akapulu 'a Tongá ni na'e folau ki Nu'u Silá pea mo e timi na'á ne fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he Sipoti 'o e Pasifiki Tongá, 'i he ta'u 1969, ne longonoa 'aupito 'a e Sipoti 'a Tongá 'i he ta'ú ni.

Mahalo ko e sipoti lahi taha 'i he ta'ú ni ko e fe'auhi sipoti 'aho taha na'e fai lolotonga 'a hono katoanga'i 'o e Tau'atāina 'a Tongá 'i Sune. Ko e kakai na'e 'i Teufaiva 'i he 'aho ko iá, ko e taha ia ha kakai tokolahi taha ke nau mamata'i ha fe'auhi sipoti 'i Tongá ni.

'I he ngahi fe'auhi lelé ne meimei ma'u kotoa ia 'e ha fo'i timi mei Fisi. Ko e sitā 'o e ngaahi fe'auhi lelé ko e Fisi ko Sotutu. Ne toki ma'u 'a e ikuna 'a Tongá hili hano ma'u 'e Keta 'a e puna hētolo 'a e kakai feiné. Na'e hoko foki 'a e mahanga 'a e timi soka mei Tongá ni mo e tau mei he manuao ko ia ko e "H.M.S .Whitby", ko ha me'a ke ne toe fakalotolahi'i 'a e kau soka 'a Tongá ni. Ko e me'a fakafiefia mo'oni ko e hā mai 'a e vave 'o e ako 'e he kau soka 'i Tongá ni 'a e ngaahi founga 'o e va'ingá ni.

Ka ne hoko foki 'a e ngaahi lēsoni fo'oú ne 'omi 'e he fo'i tau 'a Tongá ni na'e folau ki Nu'u Silá, ko ha me'a ke nau liua ta'e toe veiveiua ai 'a e Tongá. Ko e ola lelei 'o e folaú ni ne hā ia 'i he ngaahi tafa'aki kotoa pē 'o e va'ingá.

Ko e taki ena 'e Samatua mei Fisi 'a e puna hētolo mita 'e 110 lolotonga 'a e sipoti 'aho taha ko e fakamanatu 'o e hū 'a Tonga ki he Komoniueli.

SIPOTI FAKATA'U

'Oku 'i ai 'a e faka'amu ke hoko 'a e 'aho ko ení ko ha 'aho sipoti fakata'u, 'o tokoni'i 'e he ngaahi kautaha sipoti kotoa pē.

Ko e fuhu tua'ā pe 'e taha ne lava 'o 'ave ha'ane kau fe'auhi ki muli. 'Oku hoko 'a e fa'ahinga sipoti ko ení ko e founga ma'u-'anga pa'anga lelei ma'a e Tongá.

Lolotonga 'a e ta'ú ne fai ai ha ngaahi fuhu lelei 'aupito 'e he kau fuhu mei Tongá ni 'i 'Aositelēlia, Fisi mo Ha'amoa.

'Oku lolotonga fika 4 'a Mani Vaka 'i he pauni mamafa ma'a-ma'a 'a e Kominiueli.

MANAKOA 'O E SOKA

Ko e ta'u nonga 'eni 'i he 'akapulú, pea ko e fo'i tau pē 'e taha mei muli ne lava 'o 'a'ahi mai ki Tonga ni lolotonga 'a e ta'u, 'a ia ko ha fo'i timi mei he Lēluc Nu'u Silá. Ne hā mahino mai foki 'a e lelei ange 'etau kau tau 'i Tonganí, 'o tupu ai 'a 'etau mālohi 'i he ngaahi feingatau kotoa.

Koe hā nai ha me'a 'e 'omi 'e he māhina 'e 12 ka hokó, ma'a e Sipoti 'a Tongá? 'E toe fai nai 'e Tonga ha ngaahi ikuna kafakafa 'i Tahiti 'o hangē ko ia na'a ne fai 'i Port Moresby? 'Oku tau ma'u 'a e taleniti, ka ko e founga pē 'e lava ai ke tau toe ma'a 'a e ngaahi metali koula ne tau ma'u 'i he sipoti kuo hilí, ko ha ngāue mālohi 'a 'etau kau sipotí.

Kuo 'osi fili ha kau lele mo ha kau fuhu pea 'e kamata leva hono fakaangaanga ke 'ave ha kau fuhu ki Vava'u lolotonga 'a e ta'u fo'oú. 'Oku 'i ai foki mo e tui 'e fakaafe'i ha kau lele mei Tonga ni ki he ngaahi fe'auhi sipoti 'a Fisí. *'E tokoni lahi* 'a e ngaahi fe'auhi ni ki ha toe ma'u mai 'o ha ngaahi mētali koula lahi ma'a Tonga 'i he Sipoti ko hono Fā 'o e SPC.

PA'ANGA KI HE SIPOTI.

'Ema'u mei fē 'a e pa'anga ke 'ave 'aki 'a 'etau kau sipotí? 'E fe'unga mo e $5,500 'o kapau 'e 'ave vakapuna ha kau sipoti 'e toko 15 mei Tonga ni.

'Oku 'i ai 'a e fakaangaanga ke fakafolau 'a 'etau kau sipotí 'i he "Queen of the Isles". Kapau 'e hoko 'eni, 'e toe fakalahi 'a e timi 'e 'avé.

'Oku 'i ai foki 'a e kau sipoti 'e ni'ihi 'oku nau vaivai 'i tahi, ko ia ai kapau tenau ō vaka, kuo pau ke nau a'u ki Papeete 'i he uike 'e taha kimu'a pea kamata 'a e sipotí, ke lava hano fakaakeake 'o e kau sipoti ko ia 'oku vaivai he folau tahí.

'I he konga kimu'a 'o e ta'u-fo'oú 'e fai ai 'e he Kōmiti Sipotí 'a e fuofua sivi Miss Tonga, 'a ia 'e kau ki ai 'a e ngaahi 'otu motu kotoa 'o Tonga ni.

'Oku faka'amua ke folau 'a e Miss Tonga 'o e 1971 fakataha mo e kau sipotí ki Tahiti.

'Oku 'oatu 'i heni 'a e kole mei he Palesiteni, Pilinisi Tu'ipelehake mo e Kōmiti 'o e Kautaha Sipoti 'Amatua 'a Tongá ki he kakai kenau poupou'i 'a e teu sivi Miss Tongá, ke tu'unga ai hano lava 'o 'ave 'o ha timi mei Tonga ni ki Tahiti.

Kapau 'e folau vaka, 'e 'ave ai mo ha ngaahi timi soka, volipolo mo e velo ika 'i kilisitahi.

MOTHERS

your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®

the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

- One food with everything babies need
- Can be fed from birth, if necessary
- Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
- Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies

Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

TOE MO'UI HILI 'ENE TO 'I HE LILIFA

Na'e fakahaofi 'e ha ki'i fefine ta'u 16 ko Marlene, tuofefine 'o e tangata fuhu 'iloa ko ia ko Joey Santos, fakataha mo ha ki'i fu'u 'akau, ha ki'i talavou ne tō 'o piki he maká, 'o ha mato fe'unga 'a hono mā'olungá mo e fute 'e 50, 'i Devonport, 'Okalani.

'I he miniti nai 'e 30, ne tautau ai 'a Colin Crawford ta'u 18, 'o 'ikai 'ilo pe 'e mo'ui pe 'ikai.

Na'e hoko 'a e fakatu'utāmaki tupu mei he hekea 'a e talavoú ni 'o tō ai fe'unga mo e fute 'e 30, 'o 'efihia 'i ha ki'i fu'u 'akau.

'I he falemahakí, 'a ia na'á ne tokoto aí, na'e pehē 'e Colin ka ne ta'e 'oua 'a Marlene mo e ki'i fu'u 'akaú, pehē kuo fuoloa ha'ane mate. 'Oku 'ikai te ne 'ilo pe na'e lava fēfē 'e he ki'i fu'u 'akaú 'o pukepuke 'a hono mamafá.

Ne pongia foki 'a e ki'i talavoú ni lolotonga 'a 'ene 'efihia 'i he fu'u 'akaú, 'o fe'unga mo e miniti 'e 15, pea ne heheke hifo ki ai 'a Marlene 'o puke hono va'e to'omata'ú na'a homo mei he fu'u 'akaú.

"'I he taimi na'a ku ake aí ne fakahā mai 'e Marlene, 'a ia na'a ma toki maheni 'i he uike 'e ua kuo hili angé, kuo mei a'u mai ha tokoni."

'I he a'u mai 'a e tokoní, hili 'a e kumi tokoni 'a e ongo tamaiki tangata 'e toko ua na'e 'i he feitu'u ni fakataha mo Marlene mo Colin, ne Ii hifo leva ha maea ke piki ki ai 'a Colin, 'o talitali ki he a'u mai 'a e me'alele 'a e falemahakí ke uta ia ki falemahaki.

Me'a'ofa mei 'Aositelelia

Kuo me'a'ofa 'aki mai 'e he Pule'anga 'Aositelēliá ha ngaahi loli uta maka 'e fitu ki Tongá ni.

'E ngāue'aki 'e he Potungāue Ngāué 'a e ngaahi lolí ni 'i hono ngaohi 'o e ngaahi mala'e vakapúná mo e ngaahi halá lolotonga 'a e Polokalama Langa 'o e 1970 - 1975.

Na'e pehē 'e he Talekita Ngāué Mr C. L. Wilford 'e fakatautefito 'a e ngāue 'a e ngaahi moto-lolí ki hono fetuku 'o e maká ki hono ngaohi 'o e tō'anga vakapuna fo'ou 'i he mala'e vakapuna Fua'amotú ko e teu ki he faifatongia mai ki Tongá ni 'a e ngaahi vakapuna sieti 'a e Fiji Airways 'i he ta'u 1972.

Ko e ngaahi loli uta maká ni na'e ngaohi 'ia 'e he Kautaha 'i 'Aositelēlia ko e International Motors peá ne fe'unga 'a e fakamolé mo e $60,000. 'Oku kau 'i heni ha ngaahi sipea lahi.

'Oku 'amanaki ke toe 'omi mo ha ngaahi me'angāue langa 'a ia ko e konga 'o e polokalama tokoni 'a 'Aositelēliá ki he Potungāue Ngāué.

"'E laka hake eni 'i he $140,000 'i he 'uluaki ta'u 'e tolu 'o e polokalama langá," ko e lau 'ia 'a Mr Wilford.

FANONGONONGO

LAKANGA AVA KO E PULE HALA

Potungāue 'o e Ngaahi Ngāue.

'Oku 'i ai ha lakanga 'oku ava 'i he Potungāue 'o e Ngaahi Ngāué 'a ia ko e lakanga ko e Pule Hala. Ko e lakanga eni 'i Nuku'alofá ni pea ko e tangata te ne ma'u 'a e lakangá te ne fakaongoongo ki he Talekita Ngāué ki hono pule'i mo hono tokanga'i 'a hono tauhi 'o e ngaahi hala kātoa pea mo e ngāue langa 'i Tongatapu. Pea 'e fiema'u foki ke ne 'a'ahi ki he Ngaahi 'Otu Motu 'o ka fiema'u pea ke ne sivi mo fakahinohino 'a e ngaahi ngāue halá.

Ko e sikeili vāhenga 'o e lakangá ni 'a ia ko e lakanga ma'u vāhenga māl0l0 ko e $1062 x 84 - 1230 x 96 - 1614 ki he ta'u.

Ngaahi tohi fakamo'oni ako 'oku fiema'u ki he lakangá ko e :—

(a) Ko ha Tipiloma 'i ha 'Univēsiti pe ko ha Tikite Fakatekinikale 'i he 'enisinia pe langa fale pea ke ne taukei ngāue 'o 'oua 'e si'i ange 'i he ta'u 'e nima 'i he Ngāue Tā Mape Hala, Langa, Savea mo e tauhi hala;

PE

(e) Ko ha tu'unga ako lelei fakalukufua pea kuo pau ke ne 'osi lava 'i he Sivi Tutuku Mā'olunga, pea ne paasi lelei 'i he 'Ingilisi mo e Fika fakataha pea mo e taukei ngāue 'o 'oua 'e si'i ange 'i he ta'u 'e 10 'i he ngāue Langa Hala, Savea mo e ngāue Tauhi Hala.

Kuo pau ke fakatu'asila 'a e ngaahi tohi kole ngāué ki he Sekelitali 'o e Kōmiti 'o e Kau Ngāue Fākapule-'angá, 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá, Nuku-'alofa, pea kuo pau ke a'u ki ai 'o 'oua 'e tomui ange 'i he 'aho Mōnite, Sanuali 25, 1971. Kuo pau ke 'omi 'e he kau tohi kole ngāué 'a e fakaikiiki 'o honau ta'u motu'a, ngaahi tohi fakamo'oni ako mo e ako tekinikale, pea mo hā ai kuo nau taukei ngāue mo'oni.

PULE MAKETI

'Oku 'amanaki 'e ava 'a e lakanga ko e Pule Māketi 'i he Māketi Vunā, pea ko ia 'oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko iá. Fai 'a e tohi 'i he lea fakaPilitāniá 'i he tohinima pē 'a e tokotaha 'oku 'a'ana 'a e tohí 'o fakatu'asila pea ke a'u mai ki he Talēkita Ngoué kimu'a 'i he 'aho 31 'o Sanuali, 1971. 'Oku 'ikai fiema'u ha tohi fakamo'oni pe fakaongoongolelei.

Ko e tokotaha kole maí, kuo pau ko e tokotaha Tonga 'i he vaha'a ta'u 35 mo e 45 'a e ta'u motu'á, mo'ui lelei pea lava foki ha ta'u 'e nima 'ene maheni ngāue Pule mo fetu'utaki mo e kakaí. 'Oku totonu foki ke ma'u ha maheni ngāue tauhi tohi kae'uma'ā 'a e sipinga tauhi tohi 'a e Pule'angá. Kuo pau ke matu'aki lelei 'i he tohi mo e lea faka-Pilitāniá, pea 'e lelei-ange 'o kapau 'oku 'i ai ha 'ilo ki he fahi manu mo e ngāue ki he 'aisi mo e ngaahi loki momokó.

Ko e tokotaha te ne ma'u 'a e ngāué ni 'e fokotu'u ia ki he tu'unga ko e Tokoni Ngoue Mā'olunga 'i he Sikeili Vāhenga ko e $654 x 54 - $978 'i he tu'unga ma'u vāhenga māl0l0ó. Ko e ngāue aí ko e pule'i faka'aho 'o e Māketi Vunā, ko e vahevahe 'a e ngaahi tēpile totongi ki he kakano'i manu mo e ika, ko e tānaki mo e tauhi 'o e pa'anga hū mai fakataha mo hono tokanga'i 'o e ngaahi 'aisi fakamokomokó. Te ne tokanga'i 'a e kau ngāue 'e toko 12 ki he 15, pea mo tokanga foki ki hono tali mo fakatau atu 'a e ika mei he vaka toutai 'a e Pule'angá. Ko kinautolu 'oku lōlotonga ngāue 'i he Pule'angá ka 'oku nau fie tohi mai ki he ngāué ni, kuo pau ke fakafou mai ia 'i he 'Ulu 'o e Potungāué.

NEESI AKOAKO

Ko e lakanga ko eni 'oku kamata'aki 'a e $135 'i he ta'u (sikeili vāhenga $135 x 18 - 171), mo e pa'anga kai, nofo ta'e totongi pea mo e teunga ngāue. Ko kinautolu 'oku fie faitohi mai ki he lakangá ni ke nau 'osi paasi sivi tutuku mā'olungá, pe ha toe sivi mā'olunga ange, te'eki mali, pea mei he ta'u 18 ki he ta'u 24 motu'a pea ke 'ilo mo lava lea lelei 'aki 'a e lea faka-Pilitāniá.

Ko e akó ni 'oku taumu'a ki he Neesi Hoko Ma'ulalo 'i he 'osi 'a e ta'u 'e 3. Ko e ngaahi tohi, fakataha mo e tatau 'o e tohi fakaongoongolelei ke a'u ki he Metuloni Le'ole'o 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 4 efiafi 'o e 'aho Mōnite 4 'o Sanuali, 1971.

Talēkita Mo'ui.

NEESI HOKO MA'ULALO

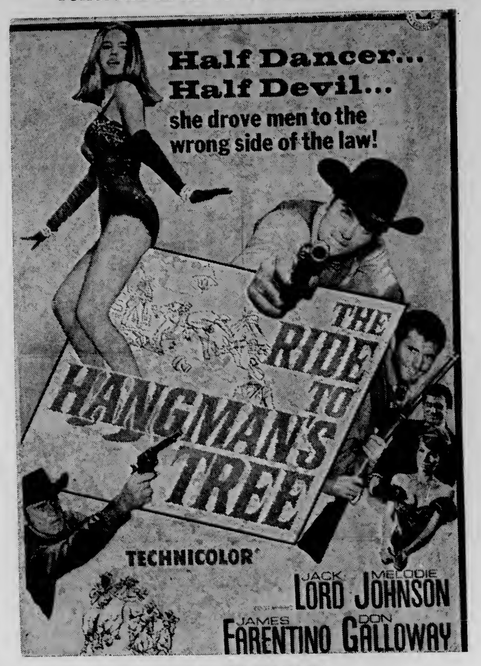
'Oku tema'u ke fai mai ha tohi kole ngaue ki he takanga ko eni ko e Neesi Hoko Ma'ulalo (Junior Staff Nurse) ki he Potungaue Mo'ui. Ko e vahengá 'oku 'i he sikeili vāhenga $210 x 30 - 360PB 390 x 30 - 480 'i he ta'u, mo e pa'anga kai ko e $108 'i he ta'u, pea ma'u toki mo e teunga ngāue mo nofo ta'e totongi. 'E he ma'u 'a e neesi 'osi mali pe te'eki mali, pea 'e nofo 'i he 'api neesi 'oku totonu ke ne nofo ai. 'E ngāue 'o fakatatau ki he houa ngāue 'e fiema'u ke ngāue ai 'aho 'e 6 ki he uike, pea ke ne loto fiemālie foki ke hiki ki ha feitu'u pe 'o e ngāue'anga fakaneesi 'o ka fiema'u ke ke hiki ki ai.

Fai ho'o tohi kolé 'i he tohinima pē 'a'au, pea fakahā ai 'a e falemahaki 'oku ke fie ngāue ai, pea 'omi 'a e tatau 'o ho'o tohi fakamo'oni neesi hokó mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei, mo e tohi sivi mo'ui lelei, ke ma'u 'e he Metuloni le'ole'o 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho Falaite 8, Sanuali, 1971.

Talēkita Mo'ui.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU KAHA'U



ONGO FO'I MO'ONIA

Ua'aki 'a e fo'i faiva fakakata ta'e hano tatau.

"A THOUSAND CLOWNS"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

KAMATA HULU'I 'I HE PŌ FALAITE — TAIMI 8.

Fo'i fakatotolo 'oku tō atu 'ene fesi, kalati mo e taulaiki. 'Io, ko Hong Kong ia, feitu'u 'oku fakatalutalu 'aki e kovi mo e houtamaki.

Ua'aki 'a e fo'i faiva hiva 'o Frankie Avalon mo Annette Funicelo

"HOW TO FILL A WILD BIKINI"

Ongo fo'i polokalama 'oku 'ikai ko ha toe 'atungalau.

TAIMI 5 'AEFIAFI—POLOKALAMA FAKA'OSI TA'U

"KISS THE GIRLS AND MAKE THEM DIE"

MO E "DOCTOR FRONTIER"

TAIMI 8 'APŌ

"FIRST TO FIGHT" MO E "THE BLACK SPURS"

TAIMI 12 'APŌ—FAKAMAVAE TA'U

"THE SARACENS" MO E "MINNESOTA CLAY"

PŌ FALAITE TAIMI 12

"FIRST TO FIGHT" MO E "SAMSON AND THE SLAVE QUEEN"

MALOHI POINI

Ko e hau ko Fonomanu Sēkona ('i hema) lolotonga 'a 'ena fuhu'i mo Luke Veikoso 'a e hau 'o Tonga he 'amatuá he Mōnité. Ne mālohi poini 'a Fonomanu.

Fonomanu Hau e Pauni Mamafa

'I he fuhu ki he hau 'a e Kōmiti Fuhu 'Amatua 'a Tongá 'a ia na'e fai 'i he Mōnite na'e hā mai ai ha kau tangata fuhu lelei 'aupito.

Na'e fo'i a Sione Ngalu ma'u metali siliva 'i he fe'auhi Sipoti 'a e Pasifiki Tongá na'e toki 'osí pea ko e hau 'o e pāuni mamafa ma'ama'a 'i Tonga ní, 'ia Viliami Sovaleni mei Kolofo'ou.

'I he pāuni lotolotó na'e fo'i poini ai 'a Maile Peti mei Fua'amotu 'a ia ko 'ene toki fo'i 'eni, 'ia Fine Solomone mei Fo'ui. Ne lavea fakatou'osi 'a e mata 'o Mailé.

Ka 'i he pāuni mamafá ne toe ma'u ai pē 'e Fonomanu Sēkona 'a e leta ki he hau fakata'u 'i he pāuni mamafá, 'i ha'ane liua 'a Luke Veikoso. Ko e talu 'eni 'a e ma'u 'e Fonomanu 'a e leta mei he 1968.

Ko e ola 'eni 'o e ngaahi fuhu takai faka'osi 'i he fuhu ki he haú :—

Pāuni ma'ama'a: Mālohi TKO 'i he takai hono uá 'a Matekihelea Lui mei Fua'amotu 'ia Sila Save mei Houma.

Pāuni ma'ama'a welter: Mālohi poini 'a Hikifo'ou Nai mei Fua'amomtu 'ia Kitione Talanoa mei Ha'amea.

Pāuni Welter: Mālohi TKO 'a Semisi Finau mei Veitongo 'ia Sione Mafi Fifita mei Kolomotu'a.

Pāuni lotoloto ma'ama'a: Mālohi poini 'a Hainite 'Aholelei mei Malapo 'ia Fine Lavaka mei Veitongo.

Pāuni Lotoloto: Mālohi poini 'a Fine Solomone mei Fo'ui 'ia Maile Peti mei Fua'amotu.

Pāuni mamafa ma'ama'a: Mālohi poini 'a Viliami Sovaleni mei Kolofo'ou 'ia Sione Ngalu mei Ha'amea.

Pāuni mamafa: Mālohi poini 'a Fonomanu Sēkona mei Fo'ui 'ia Luke Veikoso mei Houma.

'Ave Fefine mei he "Orsova" ki Vaiola

Na'e leleaki'i ki falemahaki Vaiola ha fefine ta'u 82 ko Mrs H. Drysdale ko e pāsese mei he 'Orsova'.

Ne pehē 'e Toketā S. Foliaki 'i he a'utaki atu 'a e fefiné ki Vaiolá ne si'i 'aupito hono totó. Ko ia ai ne uiaki leva ha kau huhu toto.

'I he taimi na'e pulusi ai 'a e nusipepa ni, na'e ma'u ha tala mei Falemahaki 'o pehē kuo sai mai 'a Mrs Drysdale.

'I ha fakamatala 'a e mokopuna 'o e fefine ni ko Mrs Bailey 'a ia na'e folau fakataha mai mo 'ene kuí pea 'oku lolotonga nofo fakataimi 'i he Hōtele Dateline 'oku fu'u fakaofo 'aupito 'a e fo'i puke ko 'eni 'a Mrs Drysdale. Kimu'a pea na tukufolau mai mei 'Aositelēliá na'e pehē ai 'e he toketā 'a Mrs Drysdale na'a ne fu'u mo'ui lelei 'aupito.

Ka 'i he lolotonga 'a e folaú ne pongia tu'o tolu ai 'a 'ene kuí 'i vaka pea 'ave leva 'o fakatokoto 'i he falemahaki 'o e vaká.

'I he tau mai 'a e "Orsova" ki Tonga ní na'e fakautuutu ai pē 'a e puke lahi 'a e fefine ni 'o pau ai ke leleaki'i ki Vaiola.

'Tangata'eiki'

Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

'E tali mo e loto hounga 'e he 'etitá ha ngaahi tohi 'e 'omi ki he Kalonikalí. Ko e ngaahi tohí ni kuo pau ke nounou mo mahino, pea 'e tu'u ia 'i he pepá 'o kapau 'oku pehē 'e he 'etitá 'oku fe'unga ke pulusi.

Ko e ngaahi tohi kotoa pē 'e 'omaí, kuo pau ke hā ai 'a e hingoa mo e tu'asila 'o e tokotaha 'oku 'a'ana 'a e tohí, neongo 'e toki vakai'i hano ngāue'aki 'o ha hingoa fakapuli, 'i he taimi 'e pulusi ai 'a e tohí. 'E 'ikai tali 'a e ngaahi tohi 'oku 'ikai fakamo'oni hingoa ai ha taha.

Kuo pau ke a'u mai 'a e ngaahi tohi ki he 'etitá, ki he 'Ofisi Kalonikalí 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 12 ho'atā 'o e 'aho Tūsite kotoa pē.

Anga Ta'etaau

Tangata'eiki,

Na'a ma mahu'inga'ia mo'oni 'i he fakamatala ne hā 'i he Kalonikali 'o e 'aho 18 'o Tisemá kau ki he fanga ki'i tamaiki na'a nau pā'usi'i ha ongo me'a 'a'ahi.

'I he uike nai 'e ua kuo hilí na'a ma ō ai ki he pupu'a puhi 'i Houmá, ko 'ema fie lautohi pea mo ma mamata mo fanongo tonu foki ki he pā 'a e peau 'i he 'ulu-'ulu 'o e ki'i fonua faka'ofo'ofa ni. Lolotonga 'a 'ema 'i aí ne fakahoha'asi mo pā'usi'i ai kimaua 'e ha fanga ki'i tamaiki 'e toko 10 pe lahi hake ai.

Na'a ma kole ange kenau ō ki honau ngaahi 'apí, kae 'ikai. Na'a ma tāpuni'i 'o loka'i 'a e matapā 'o e motokaá 'o ma pehē tenau ō ā ai, kae 'ikai pē. Ne tukutāupe 'a e ni'ihi ia 'i he matapaá ko e feinga ke lau 'a e tohi na'a ma feinga ke laú.

Na'a ma 'oange ha'anau silini pea mo kole ange kenau ō ā mu'a, kae 'ikai pē kenau ō. Ko ia ai 'i he 'ikai tema 'ilo pe ko e toe hā 'amaua 'e fai ki he fānau ni, na'a ma fakamo'ui leva 'a e kaá kema foki. Kae me'apango ne tu'u 'a e tamaiki ni ia 'o tāpuni'i 'a e halá fakataha mo 'enau kaikaila. Ne 'ikai leva ke ma toe ngaue ko 'ema manavasi'i na'a ma malaki ha taha.

'Oku ma 'ofa 'i he fānau iiki Tongá kae'uma'ā 'a e kakai lalahí, pea 'oku ma faka'amu kenau 'ofa 'iate kimaua, ka 'oku ma pehē 'oku 'ikai totonu kenau pā'usi'i pehe'i kimaua 'i he taimi 'oku ma fiema'u ai ha nonga ke fai ai 'a 'ema lautohí.

Tema i Tonga ni 'o fe'unga mo e ta'u 'e tolu pe toe lahi ange. 'Oku ma faka'amu kema maheni mo e kotoa 'o homa ngaahi kaungā'api. Ko e tu'o tolu 'aki 'eni 'a e hoko 'a e me'a tatau pe kiate kimaua 'i he pupu'a puhi.

Ko ia 'oku ma fokotu'u atu 'i heni ke fai ha kole ki he fanau iiki ke 'oua te nau maumau'i 'a e matanga faka'ofo'ofa ni 'aki 'a 'enau tuli 'a e kau 'a'ahi mei ai.

'Oku ma 'oatu 'a e fokotu'u ni mo e loto faka'apa'apa mo'oni, pea mo e hounga 'aupito kiate kimaua 'a e anga'ofa 'a e kakai 'o e founa ni 'iate kimaua.

Mr. & Mrs R. Farnsworth.

Fanongonongo

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa 302B pe te ke lava mai pē ki 'Ofisi 'o kapau 'oku ke 'ilo ha ongoongo pe ma'u ha ki'i me'a 'oku ke pehē 'e ala 'aonga ki he'etau nusipepá.

Foki Mai Hili Folau 'Eve'eva

Na'e foki mai ki Tonga ni 'i he 'aho Tu'apulelulú 'a Mēsia Kalanivalu Fotofili mo hono hoá ko Pilinisesi Mele Siuilikutapu hili ia 'a 'ena folau 'eve'eva māhina 'e ua ki Hauai'i.

Ne fakafe'iloaki ki he ongo me'a ni 'i he mala'e vakapuna 'i Fua'amotú 'a Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake.

Na'e tā foki 'i he mala'e vakapuná ha ngaahi faiva.

Lolotonga 'a 'ena 'i Hauai'í ne 'a'ahi ai 'a e Mēsiá mo hono hoá ki he 'Iunaite Seteté 'o na me'a ai 'i ha ngaahi 'aho si'i mo Pilinisesi Melenaite mo Pilinisesi Tāone 'a ia 'oku na lolotonga mālōlō 'eve'eva 'i Holiuti.

Hiva Kilisimasi

Ne tokosi'i pē 'a e kakai ne 'i Fā'onelua 'i he pō 23 mo e 24 'o mamata 'i ha ngaahi hiva kilisimasi mo ha ngaahi faiva kau ki he 'Alo'í 'a ia na'e fai 'e he ongo Ha'ofanga 'a Kolomotu'a mo Kolofo'oú.

'I he pō 24 ne fai ai ha faiva 'o e 'alo'í mo ha ngaahi hiva Kilisimasi 'e he Ha'ofanga 'a Kolofo'oú.

Ka 'i he pō 23 ne fai ai ha polokalama tatau pē 'e he Ha'ofanga 'a Kolomotu'á.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI

NIUVAKAI — mei Suva 'i he 'ahó ni.
WEST STAR —tau mai 'apongipongi mei Suva.
KAO — tau mai 'i he Mōnite mei Vava'u.
FONUALEI — tau mai 'i he Monite mei Vava'u.
SOUTHERN CROSS — tau mai 'i he Tu'apulelulu kaha'u mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU

NIUVAKAI — ki Senē 'apongipongi.
WEST STAR — ki Tahiti 'apongipongi.
AONIU — ki Suva 'i he Tokonaki.
SOUTHERN CROSS — ki Senē 'i he Tu'apulelulu kaha'u.

END

LOCALITY OF RECORD

BYUH ARCHIVES

TITLE OF RECORD

TONGAN CHRONICLE

1970

PROJECT NUMBER

4

ROLL NUMBER

3

MICROFILMED BY THE
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
HAWAII CAMPUS, ARCHIVES

OPERATOR
KERRI I.

REDUCTION X
14

DATE FILMED
OCT 1991

LIGHT METER SETTING
64+4

FILM EMULSION NUMBER

FILM UNIT SER. NO.
133015

PROJECT NUMBER
4

ROLL NUMBER
3

LOCALITY OF RECORD
BYUH ARCHIVES

TITLE OF RECORD
TONGAN CHRONICLE

1971

TONGAN ~~NEWS~~ 1971 CHRONICLE

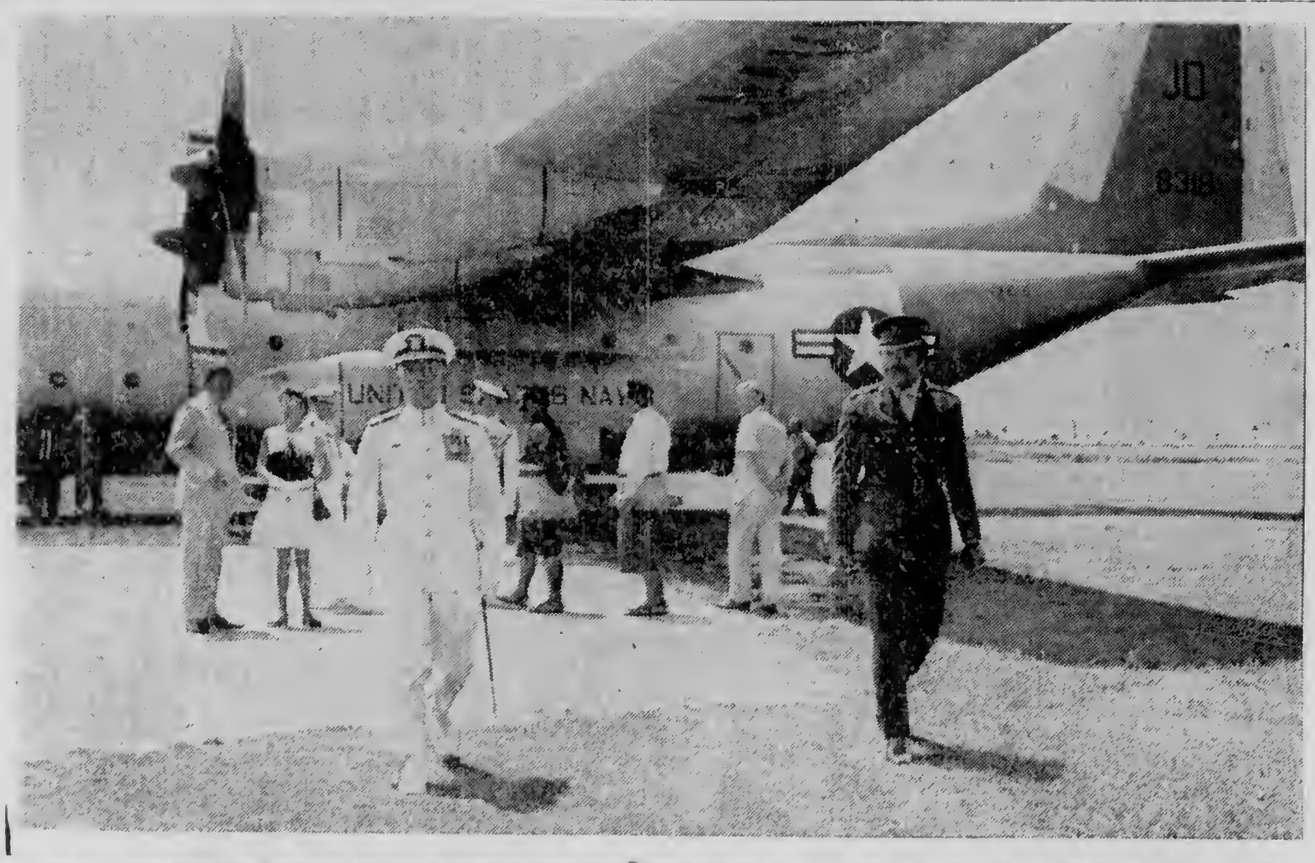
This is a list of those issues that we have. The first number indicates the month of the year and the second, the day of the month In 1971 the Tongan News was apparently printed once a week.

Fri 01-08 T
Fri 01-15 T
Fri 01-22 ET
Fri 01-29 ET
Fri 02-05 ET
Fri 02-12 ET
Fri 02-19 T
Fri 02-25 T
Thu 03-04 ET
Thu 03-11
Thu 03-18 T
Thu 03-25 ET
Thu 04-01 ET
Thu 04-08 ET
Thu 04-15 ET
Thu 04-22 ET
Thu 04-29 ET
Thu 05-06 T
Thu 05-13 ET
Thu 05-20 ET
Thu 05-27 ET
Thur 6-3 ET
Thur 6-10 ET
Thu 09-02
Thu 09- 09 ET
Thu 09-16 ET
Thu 09-22 ET
Thu 10-14 ET
Thu 10-21 ET
Thu 10-28 T
Thu 11-04 ET
Thu 11-11 ET
Thu 11-18 ET
Thu 11-25 ET
Thu 12-02 ET
Thu 12-09 ET
Thy 12-16

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Falaite, Sanuali 8, 1971 — Konga VII Fika 30 Seniti 'e 3



TA'OFI 'A E KAUKAU TAHI HE SAPATE

Na'e tuli 'e he kau polisí 'i he 'aho Sāpaté mei he ngaahi matātahi 'e tolu 'i Hihifo, ha kau kaukau tahi, mo ha kau kaime'akai.

Ne ma'olunga foki 'a e fua mafana koia ai ne o ha ngaahi famili Tonga mo e muli, ki he ngaahi matatahi 'o fakamokomoko. Ko e me'apango ne fusi a'u 'e he kau polisi 'a e lao ki hono tauhi 'o e Sapate.

Ko e kau polisi 'e toko tolu na'a nau ta'ofi 'a e maumau Sapate 'aia na'a nau teunga kehe pe, pea taki 'a Kalisi Liava'a mei he 'api polisi 'i Nukunuku. Ko e ngaahi matatahi ko Ha'atafu, Monotapu mo Houma.

Na'e toe ta'ofi foki 'e he kau polisi moha pasi 'e tolu kuo fakafonu ai ha ngaahi mātu'a 'e ni'ihi mo 'enau fanau fakataha moha tekisi 'aia na'a nau maumau'i 'a e Sapate.

'I he a'u atu 'a e kau polisí ki Ha'atafu, na'e pehe 'e 'ofisa Polisi Liava'a ne nau ma'u ai ha kau talavou 'e toko 10 fakataha moha famili palangi 'e tolu 'oku nau lolotonga kaukau tahi. Ne laka hake 'i he fanga ki'i tamaiki 'e toko 30 mo e kau talavou 'i Houma, pea laka hake 'i he kakai Tonga 'e toko 60 mo e ngaahi famili muli 'e 6 'i Monotapu.

Hiki Totongi 'O e Mataka

Kuo fakaha 'e he Komiti Mataka ko e ngaahi totongi mataka eni 'e ngāue'aki 'i Sanualí ni:

Kalasi I -- $115.50 ki he toni.
Kalasi II -- $103.50 ki he toni.

'Oku fakalaka 'aki 'e he ongo totongi fo'ou 'aia 'e ngaue'aki ki Tonga ni katoa 'a e $2.70 'i he totongi ne ngaue'aki 'i Tisema.

'E kei ngaue'aki ai pe 'a e totongi ko e seniti 'e 2 ki he fo'i niu.

PEHE 'E HE LAO...

Ko e Tauhi 'o e Maau 'i he Ngaahi Feitu'u Faka-Pule'anga, Vahe 26, kupu 6; kupu-si'i (1) mo e (2) 'o felāve'i mo hono Tauhi 'o e Sāpaté.

6. (1) Ka 'i ai ha taha te ne fai ha ngāue 'i he Sāpaté 'o hangē 'oku ne fai ha ngāue fakatupu, pe fakatau mai pe fakatau atu ha ngaahi koloa pe ngaahi koloa kehe, pe ko e langa fale, fo'u vaka, pe ngoue, pe kumi ika, pe fetuku me'a 'i ha vaka, pe saliote, ngata pe 'i he tu'utāmaki; pea ka 'i ai ha taha te ne fai ha fana 'i he koló pe 'i he vaó pe fai ha va'inga 'o hangē ko e kilikiti, 'akapulu, lonitenisi, tāpulu, tekapulu, pe ha ngaahi va'inga pehē pe hulohula, lakalaka, fa'ahiula pea mo e ngaahi alā me'a pehē 'e fakamaau'i ia pea ka 'ilo 'oku mo'oni 'e mo'ua ia 'o 'ikai lahi hake 'i he sovaleni 'e nima pea ka 'ikai totongi te ne nofo pōpula mo e ngāue 'o 'ikai lahi hake 'i he māhina 'e tolu.

Ka kuo pau ma'u pē 'e 'ikai ha faka'ilo 'e fai koe'uhi ko e kupú ni 'i ha me'a 'oku fai 'o hangē ko ha ngaahi tu'utu'uni 'o ha tohi fakangofua kuo fakahū atu 'e he Kapinetí 'i ha me'a 'oku hoko fakafokifā. (Fakatonutonu 'e he Fika 12 'o e 1926 Kupu 2 Lao Fakataha Tokoni Fika 15 'o e 1933; Fika 21 'o e 1950).

(2) 'I he kupu ko ení ko e lea "'Aho Sāpate" kuo pau ke 'uhinga ia ko e taimi mei he hongofulu ma ua vaeuapō 'i ha Tokonaki pē ki he hongofulu ma ua vaeuapō 'o e 'Aho Sāpate 'oku hoko mai ai (Fakalahi 'e he Fika 2 'o e 1955).

'A'ahi Mei he Pole Saute

Na'e foki atu ki Pago Pago 'i he 'aho Pulelulu 'a e Komanita 'a 'Amelika ki he'ene potungāue 'i he 'Enitātiká ko 'Amelali D. F. Welch hili ia ha'ane 'aa'hi 'aho 3 mai ki Tongá ni.

Lolotonga 'a e fakataufolofola 'a e 'Amelalí ki he 'Ene 'Afió 'i he Tusite, na'a ne foaki atu ai ha ngaahi filimi hele'uhila moha fakamatala kau ki he ngaahi ngaue 'a e Potungaue Fakatotolo 'a 'Amelika 'i he 'Enitatika.

Na'e kau foki ki he folau ni 'a e hoa 'o e 'Amelali, Dr. D. L. Penny mei he Potungaue Fakasaianisi 'a 'Amelika, pea ko e mataotao 'i he paiolosi ki he ngaahi mea' mo'ui 'o tahi 'i he 'Enitātakia, Lafitani Harrison, 'ofisa Lightscy, U.S.N., Mr. Donald Knight mei he Potungaue 'Amipasitoa 'a e United States 'i Nu'u Sila mo Komanita R. Wall ko e sekelitali 'uluaki 'a e Komisiona Pilitania 'i Nu'u Sila.

Ne folau mai ki Tonga ni mei Christchurch, Nu'u Sila, 'a e kau 'a'ahi 'i ha vakapuna mei he Folau Tahi 'a 'Ameliká.

Lolotonga 'a e tau 'a e vaka 'i he mala'e vakapuna Fua'amotu, na'e 'ata ke mamata'i 'e he kakai.

Na'e 'i he loto vakapuna ha ki'i feitu'u 'aia na'e faka'ali'ali ai 'a e ngaahi ngaue ne nau fai 'i he 'Enitatika.

'Oku hā 'i he taá 'a e 'Amelalí (to'ohemá) hili ia hono tali 'e he Pilinisi Kalauní ko Tupouto'a 'i mala'e vakapuna.

Fakatokanga'i 'E he Polisi

'O makatu'unga 'enau fakatotoló 'i he "Anga Ta'e Taaú" 'a ia na'e hā 'i he Kalonikali 'o e uike 'e 2 kuo hilí, ne ma'u ai 'e he kau polisi ha fanga ki'i tamaiki 'e toko 10 mei he ta'u valu ki he 11, 'a ia na'a nau kau tonu 'i he me'a ne hokó.

Na'e pehē 'e he 'Ofisa Pule 'o e Potungāue Polisi 'i Nukunukú ko 'Inisipēkita S. Falepapālangi 'e 'ikai ke faka'ilo kinautolu.

"Kaekehe kùo 'osi 'oatu ha fakatokanga kiate kinautolu ke 'oua na'a nau toe fakahoha'asi 'a e kau 'a'ahi ki he Pupu'a Puhí.

PETER STUYVESANT

KO E PAASIPOOTI FAKAVAHA 'APULE'ANGA KI HE FIEFIA E IFÍ

PS5.138.19TT

KAU VSA FO'OU TOKO 18 KE NGAUE 'I TONGA

Kuo fili 'e he Ngāue'ofa ki Muli 'a Nu'u Silá ha fānau ako toki 'osi 'enau akó 'e toko 18 ke nau ngāue 'i Tonga ni 'i he ta'u ni. Te nau ngāue fakafaiako 'i he ta'u 'e taha 'i he ngaahi 'apiako 'e 14.

Alistair Ormond

Helen Murdie

Anne Greenaway

Sue Scheele

Penelope Gregory

Paul Beaumont

Grant McFarlane

Eileen Collins

David Pipe

Rachel Roxburgh

Gary MacDonald

Daphne Durney

Mei he fanau ako 'e toko 200 na'e tohi kole, ne to'o pe ai 'a e toko 42 'e he VSA. 'E 'oatu 'a e ni'ihi ki Ha'amoa Hihifo, Papua Niu Kini, 'Otu Motu Solomone, Niu Hepeliti, Fisi pea mo Tailani.

Na'e pehē 'e ha tangata mā'olunga mei he VSA, 'oku fakahā 'e he tokolahi 'o kinautolu na'e tohi kole 'a e mahu'inga 'o e kau talavou mo e finemui 'oku nau fie faifatongia, pea mo e fakautuutu ai pe 'o e fiema'u 'o e fa'ahinga kakai ko 'eni ki he ngaahi ngāue kehekehe 'i he Pasifiki mo 'Esia-Tonga Hahake.

Ko e ngaahi hingoa 'eni 'o kinautolu 'oku 'amanaki ke ngāue mai ki Tonga ni :

TAMAIKI FEFINE : Daphne Durney (St. Dominic's College, Dunedin) ki St Teresa's School, Ha'apai; Sharon Kelly (Sacred Heart College, Lower Hutt) ki Chanel High School, Vava'u; Rachel Roxburgh (Freyberg High School, Palmerston North) ki he Ako Pule'anga 'o Holonga, Tongatapu; Suzanne Scheele (Southland Girl' High School) ki he Ako Katolika, Nukualofa; Eileen Collins (Hutt Valley Memorial Technical College) ki Kolisi Pilolevu, Ha'apai; Anne Greenway (Christchurch Girls' High School) ki he Ako Lotoloto Nuku'alofa; Helen Murdie (Wainuiomata College, ofi ki Uelingatoni) ki he Ako Lotoloto Nuku'alofa; Penelope Gregory (Freyberg High School, Palmerston North) ki he Ako Pule'anga Nukunuku, Tongatapu; Elizabeth Morgan (Mairehau High School, Christchurch) ki he Ako Mā'olunga ko Tupou, Nuku'alofa; Prudence Wilson (Mana College, Porirua, ofi ki Uelingatoni) ki Kolisi Siu'ilikutapu, Vava'u; Justine Peterson (Baradene College, 'Okalani) ki he Ako Katolika 'i Ma'ufanga.

TAMAIKI TANGATA : David Pipe (St John's College, Hastings, Hawke's Bay) ki Chanel High School, Vava'u; Robert Early (Tawa College, Uelingatoni) ki he Kolisi ko Tupou, Toloa; Paul Beaumont (St Paul's High School, Dunedin) ki he Kolisi ko Tupou, Toloa; Gary Macdonald (Shirley Boys' High School, Christchurch) ki he Kolisi ko Tupou, Toloa; Jim Greenhough (Motueka High School) ki he Kolisi Ako Ngoue ko Hango, 'Eua; Grant McFarlane (Southland Boys' High School) ki Kolisi Mailefihi, Vava'u; Alastair Ormond (Christ's College, Christchurch) ki he 'Apiako ko Sā 'Anitelū, Nuku'alofa.

Sharon Kelly

Robert Early

Elizabeth Morgan

Justine Peterson

Jim Greenhough

Prudence Wilson

MALO

'Oku kei tauhi pē 'i Vaiola 'a e fefine mahaki ko ia mei he "Orsova", ko Mrs H. Drysdale (82).

'Oku 'amanaki ke foki vakapuna atu 'apongipongi ki Senē 'o kapau 'e fakalakalaka ai pē kimu'a 'ene mo'ui.

Kuo kole mai 'a e mokopuna 'o e fefiné ni, Mrs Bailey ki he Kalonikali ke ne fakafofonga'i etu 'a e fakamālō loto hounga 'a Mrs Drysdale ki he kakai 'o e fonuá ki ho'omou 'ofa mo ho'omou tokoní.

Tautefito kiate kinautolu ne foaki atu kiate ia hanau toto, pea pehē foki ki he kau toketā mo e kau neesi 'o Vaiolá.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAUMAI

FONUALEI: tau mai 'i he 'aho ni mei 'Eua.
ARCADIA: tau mai 'apongipongi mei 'Okalani.
TOFUA: tau mai 'i he 'aho Tusite mei 'Okalani fou mai 'i he ngaahi taulanga maheni.
QUEEN FREDERICA: tau mai 'i he Tusite mei 'Okalani.
HIFOFUA: tau mai 'i he Pulelulu mei he ongo Niua.

'AMANAKI FOLAUATU

AONIU: ki Suva 'apongipongi.
ARCADIA: ki Suva 'apongipongi.
QUEEN FREDERICA: ki Pago Pago 'i he Tūsité.
TOFUA: ki Suva 'i he Pulelulu.

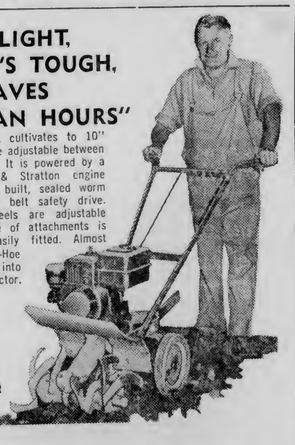
FAKAMA'AMA'A

Malu Ho'o $44

"IT'S LIGHT, IT'S TOUGH, IT SAVES MAN HOURS"

It's self-propelled, cultivates to 10" deep, the tines are adjustable between 9" and 24" wide. It is powered by a 3 H.P. Briggs & Stratton engine through precision built, sealed worm gear box and V belt safety drive. Handles and wheels are adjustable and a full range of attachments is available, all easily fitted. Almost instantly the Rota-Hoe can be converted into a powerful tractor. Five minutes behind the handles and you'll wish you had bought one years ago.

CONVERTS FROM HOE TO TRACTOR IN MINUTES



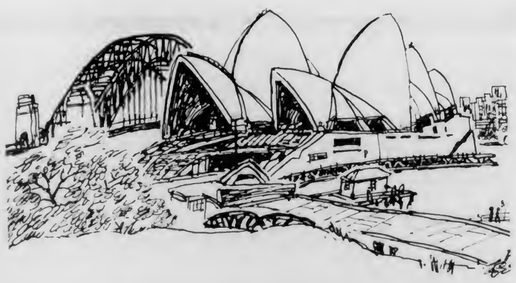
MASPORT ROTA HOE

Ask to see the full range of attachments at your demonstration.

MISINI KIA TAHA $75.00
MISINI KIA UA $91.19

KAUTAHA LANGA 'A TONGA

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. BOAC takes good care of you
See your Travel Agent.

1966g

Teu ki he fe'auhi Sipoti 'a e Pasifiki Tonga

'E ngāue'aki 'e Tahiti 'a e $US 3 miliona ki he ngaahi teu 'amanaki ki he Sipoti 'o e Pasifiki Tongá 'a ia 'e fai ki he kolomu'á, Papeete 'i Sepitema 'aho 8 ki he 'aho 19 e ta'u ní.

Ko e vaeua 'o e pa'angá 'e 'omai ia mei Falanisē.

Na'e 'a'ahi ki Noumea 'i Nōvema 'a e sekelitali-seniale 'o e kōmiti 'oku nau fa'ufa'u 'a e polokalama sipoti ki he ta'u ní, Mr Lysis Lavigne ke alea'i 'a e ngaahi palani ki he kakai tangata 'e toko 1000 pea mo e kakai fefine 'e toko 500 mei he ngaahi fonua 'e 14 'a ia tenau kau ki he sipotí.

Na'e pehē 'e Lavigne, 'e tatau pē 'a e ngaahi fokotu'utu'u 'o e sipotí mo ia na'e fai 'i Noumea 'i he sipoti hono ua 'a e Pasifiki Tongá.

'I Papeete, 'e nofo 'a e kakai tangata mo e kakai fefine 'i ha ongo kolo tu'u vahevahe 'e ua, 'o ofi ki he feitu'u 'oku fai ai 'a e sipotí.

'E fe'unga 'a e totongi 'a e tangata sipoti takitaha mo e pa'anga Falanisē 'e 350 'a ia 'oku tatau mo e tola 'Aositelelia 'e tolu mo e sēniti 'e 10, pea totongi leva 'e Tahiti 'a hono toé 'a ia ko e pa'anga Falanisē 'e 150 ki he tokotaha.

Hili 'a e 'i Mexico 'a Lavigne 'i he Sipoti 'Olimipiki na'e toki 'osí, na'a ne pehē ai 'e leleiange 'o kapau 'e to'o pē 'e he Kau Sipotí 'a 'enau me'akai takitaha lolotonga 'a e taimi kaí.

'E fe'unga mo e 'aho 'e 6 'a e sipotí, pea 'e 'ikai foki fai ha sipoti 'i he 'aho Sāpaté. 'E fai hokohoko 'a e ngaahi fe'auhi fuhú 'i he po'uli fakataha mo ha sipoti kehe 'e ni'ihi.

'E fai foki 'i he houa pongipongí ha ngaahi fe'auhi 'e ni'ihi pea pehē ki he taimi ho'ataá.

Ko e fua māfana 'i he taimi 'aho 'i Tahiti lolotonga 'a e māhina ko Sepitemá ko e tikili 'e 70 ki he 80F. 'Oku fe'unga 'a e hauhau 'o e 'eá mo e 80% pea angi 'a e matangí mei he tongá.

Na'e pehē foki 'e he sekelitaliseniálé, 'oku 'amanaki ke 'omai mei Falanisē ha ni'ihi 'o e kau fakamaaú.

Kuo fe'unga 'eni mo e ngaahi fonua 'e 14 'e kau ki he Fe'auhi Sipoti a e Pasifiki Tongá. Ko e ngaahi fonua pē 'e 12 na'e kau ki he fe'auhi sipoti na'e toki 'osi 'a ia na'e fai ki Port Moresby.

Ko e ngaahi fonua 'eni 'e kau ki he sipotí:

'Otu Motu Kuki, Fisi, Kilipati mo 'Elisi, Guam, Niu Kaletōnia, Niu Hepeliti, Tahiti, Pāpua Niu Kini, 'Otu Motu Solomone, Ha'amoa Hihifo, Tonga mo Wallis mo Futuna. Na'e 'ikai foki kau 'a e 'Otu Motu Kuki pea mo Kilipati m o'Elisi ki he fe'auhi sipoti na'e fai ki Port Moresby.

HOKO ATU FE'AUHI SOKA

'E fakaava 'apongipongi 'i Teufaiva 'a e ngaahi fuofua tau soka ki he ta'ufo'ou ni, 'aia ko e hoko atu pe ia 'o e fe'auhi ki he Sila Laione. Ko e ngaahi tau malie 'e fai a'ia ko Kolofo'ou No. 1 mo Ma'ufanga, Ha'ateiho No. 1 mo Malimali'amaama, United mo e Toa Faka'amu.

Kuo kau foki mo e ngaahi timi fo'ou 'e tolu ki he kalasi 'ae kakai fefine 'aia ko Mu'a No. 2 'Utulau mo Fasi pea tupu mei he fiema'u ke nau a'u hake ki he tu'unga tatau mo e ngaahi timi kehe, koia ai kuopau kenau tau tu'o ua 'i he Tokonaki kotoa pe.

Ko e ngaahi tau 'eni ki he Tokonaki:

KALASI A

11.00	Royal Guards v Vai ko Latai
12.00	Kolofo'ou No. 2 v Peau Ma'a No. 1
1.00	Kolomotu'a v Langi Leka
2.00	Funga 'Onetaka v Mu'a
3.00	Kolofo'ou No. 1 v Ma'ufanga
4.00	Ha'ateiho No. 1 v Malimali-'amaama

KALASI B

11.00	Hihifo v Peau Ma'a No. 2
12.00	Feongoongoi v Ngele'ia
1.00	Vai ko Siu mo Heu v Sopu
2.00	United v Toa Faka'amu
3.00	Ha'ateiho No. 2 v Hala Fua-leva
4.00	Tonga Club v Houma Keli Kao

KAKAI FEFINE

1.00	Fasi v Veitongo
1.35	Kolofo'ou v Vakasieti
2.10	Kolomotu'a v 'Utulau
2.45	Ma'ufanga v Mu'a No. 2
3.20	Mu'a No. 1 v 'Utulau
3.55	Kolofo'ou v Fasi.

OFI KI HE 1000 'E KAU KI HE 'APITANGA

'E fakaava 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV 'a e 'apitanga hono ono 'a e Pasifiki Tongá, 'i he Falelotu Senitulí, Nuku'alofa 'i he taimi 7.30 'o e pō ní.

Koe kaveinga 'o e tau ni ko e 'Kalisitiane mo e 'Epoki Fo'ou 'i he Pasifiki", pea ko e tangata kuo fakaafe'i kene lea lolotonga 'a e 'apitanga ko Toketa Wood 'aia ne fuoloa ta'u ha'ane ngaue fakamisinale 'i Tonga ni.

Ko e ngaahi fonua foki 'oku ha'u tonu ki he 'apitanga ko Fisi, Tonga mo e ongo Ha'amoa, kaneongo ia 'oku 'oatu 'a e fakaafe 'i he ta'u kotoa ki he ngaahi fonua kehe 'o e Pasifiki.

'Oku faka'amua ke fe'unga 'a e kau 'apitanga mo e toko tahafe tupu. Lolotonga 'a e uike ne uta mai 'e he ngaahi vaka fakalotofonua 'a e kau 'apitanga mei he ngaahi 'otu motu 'i tokelau, kae tau mai 'i he "Aoniu" 'anefi 'ae kau fakafofonga 'e toko 73 mei Fisi. Ko e ongo fakafofonga 'e ua mei Nu'u Sila. 'Oku 'ikai lava mai ha kau fakafofonga mei Ha'amoa Hihifo.

Na'e pehe 'e he Talekita 'o e Potungaue Talavou, Samiu Tupou: "'E 'iai ha malanga 'e fa 'e fai 'i Pangai, pea mo ha sivi hiva 'aia 'e fai 'i he Falelotu Senituli 'i he po Tusite kaha'u pea 'e kau ki ai ha kau hiva 'e 7 pe 8. 'E 'atā ki he kakai kotoa pē 'a e ngaahi polokalama lolotonga 'a e 'apitanga."

Ko e ngaahi teu ki he 'apitanga na'e fai ia 'e Samiu Tupou mo 'ene potungaue.

'E fai 'a e nofo 'i he Kolisi Kuini Salote pea mo Saione Motu'a.

'E tapuni 'a e 'apitanga 'i he 'aho 16 'o e mahina ni.

Dr Wood

'ULUAKI HE 1971

TOE KAUNGAME'A HILI E TA'U 115

Kuo toe fakafo'ou 'a e fetu'utaki 'a e Kautaha Ngāue Fakafaifekau 'o e Siasi Metotisi 'o Pilitāniá pea mo e Siasi Metotisi 'o Tonga ní ('a ia ko e Siasi Uesilianá) hili ia 'a e ta'u 'e 115, 'i ha 'a'ahi nounou mai 'a e sekelitali 'o e kautahá, ko e faifekau ko Wilfred Pile, B.A., B.D., 'i he 'aho 29 'o Tīsemá ki he 'aho 2 'o e māhina ní.

'I he 1855 ne 'omi ai 'e he kautaha 'a e mafai ki he Siasi 'i Tonga ni kene pule'i pe 'e ia 'a 'ene ngaahi ngaue. Talu mei he 1826 mo hono 'omai 'o e kau ngaue fakamisinalé, ka 'i he tupu mei he mama'o 'o Pilitania mei heni koia ai na'e pehe 'e fakapotopoto ange 'o kapau 'e fai mai 'a e ngaue mei 'Aositelelia.

Lolotonga 'a e 'i Tonga ni 'a Pile, na'a ne 'a'ahi ai ki he ngaahi 'apiako mo e ngaahi falelotu 'i Tongatapú ní.

Ne fai foki ha'ane fakatau folofola ki he 'Ene 'Afio.

'Oku ngaue 'a e kautaha ki 'Initia Tokelau, Siloni, Pema, 'Esia Tonga-Hahake, 'Initia Tonga, 'Afilika Hihifo, 'Afilika Hahake mo Lotoloto, Kalipiane mo 'Amelika mo 'Iulope.

Na'e pehe 'e he Palesiteni 'o e Konifelenisi, Rev. Justin J. Gooderham: "'Oku faka'amu ke hoko 'a e 'a'ahi mai 'a e sekelitali koha me'a kene toe fakafo'ou 'a e fetu'utaki 'a e Siasi 'i Tonga ni pea mo e kautaha Pilitania, tukukehe 'a 'ene ngaahi fetu'utaki mo e Siasi i' 'Aositelelia.

Na'e fā'ele 'i he taimi 10.45 pongipongi 'o e 'aho 1 'a Vika Vakalahi (31) mei Sopu ki he fuofua pēpē kuo fā'ele'i 'i he Falemahaki Vaiola 'i he Ta'u fo'ou.

Ne pauni 'e 7 moe 'aunise 'e 10 'a e ki'i pēpē tangata pea ko e neesi na'e fai fa'ele ko 'Aita Peini.

Vaka Fo'ou - Tonga

Na'e ma'u ha tala mei he 'Ofisa Taulanga, Kapiteni Chris Hill-Willis na'e takufolau 'a e "Queen of the Isles" mei Balboa 'i he 'aho 4 pea 'oku 'amanaki ke tau hake ki Papeete 'i he 'aho 22.

'Oku 'amanaki ke tau mai 'a e vaka ki Tonga ni 'i he 'aho 28 'o e mahina ni.

Pule'i E Koloa Hu Ki 'Aositelelia

Kuo fakamamafa'i 'e 'Aositelēlia 'a 'ene ngaahi tu'utu'uni kau ki he hū ange 'a e ngaahi koloa 'a e kau folau 'eve'eva ki he fonua.

Ko e pauni fakangatangata 'i he ngaahi koloa 'oku 'ikai ke tuté, ko e pauni 'e 4 'i he lētiō pea pauni 'e 12 'i he ngaahi koloa kehé.

Na'e ta'e fakafiemālie 'a e fakangatangata ko eni kiate kinautolu na'e fakatau koloa ta'e tute 'i Suvá. 'Oku nau pehē 'e 'ikai ngata pē 'i he holo hifo ai 'a e fakatau 'a e kau folau 'eve'eva mei 'Aositelēliá, ka 'e lave lahi eni ki he potungāue folau 'eve'eva 'a Fisí.

'Oku nau pehē foki 'oku fusia'u 'a e tu'utu'uni ni ke 'aofi'aki 'a e kau fakatupu koloa 'a 'Aositelēliá.

"'E hoko ko hano hala 'aki 'o e tuté 'o kapau 'e fakangofua 'a e kau 'a'ahí ke nau 'omai ki he fonuá ha fa'ahinga koloa pē.

'E ngofua pe foki ki ha taha 'a'ahi ke ne 'omai ha lētiō pe ko ha tepi, kae 'ikai ko ha me'a ki he loki talanoá."

MOTHERS

your baby will grow strong and healthy on new

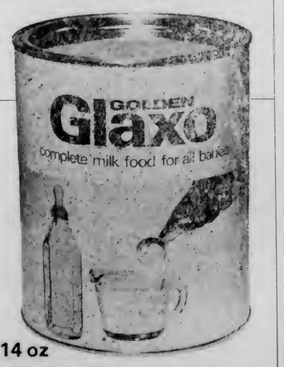
GOLDEN Glaxo®

the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

* One food with everything babies need
* Can be fed from birth, if necessary
* Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
* Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies



Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

Fiema'u Ha Kau Tonga Ke ne Ngaue'aki

'Oku lolotonga 'i Tongá ni 'a e tangata fakatupu koloa mei Nu'u Sila ko Mr W. G. Chester a ia 'oku ne fakaangaanga ke fakalele hano vaka fale-koloa 'i he 'otu motu Pasifiki, ke fai ha'ane ngaahi fakataha mo e Pule'anga Tongá mo e kau fakatupu koloa 'o Tonga ni kau ki he'ene palani.

Na'e pehē 'e Chester 'a ia ko e Talēkita ia 'o e kautaha ko e Trade Wind Products Ltd 'i 'Okalani 'e fakatau atu 'e he'ene kautahá 'a e ngaahi koloa 'oku fiema'u 'e he kakai ki he kau fakatupu koloa 'o e Pasifiki 'i ha totongi holosela fakafiemālie mo'oni.

"'E 'omi ma'u pe 'a e ngaahi koloa ke 'oua na'a hoko ha nounou 'o hangē ko ia 'oku mo'ua ma'u ai 'a e Pasifiki," ko e lau ia 'a Chester.

"'Oku 'ikai ko ia pē ka 'oku kau foki 'i he'eku 'a'ahi mai 'a hono alea'i 'o e ngaahi me'a kau ki hono unga 'o ha kau Tonga ke nau ngāue 'i homau ngaahi 'ofisi 'i Vila mo e ngaahi feitu'u kehe 'oku mau ngāue ki ai," ko 'ene lau ia.

"'E fiema'u foki ha ni'ihi ke nau ngāue 'i he ngaahi 'ofisi 'e fokotu'u 'i Nuku'alofa, Neiafu mo Ha'apai.

'E ngāue foki ha kau ngāue mei Tonga ni 'i he vaka.

Ko kinautolu 'e fili, te nau folau ako ngāue 'i he ngaahi 'ofisi 'e e kautaha 'i Nu'u Sila 'i he māhina 'e ono.

"Kuo 'oatu ha kole ki he Potungāue Fefolau'aki 'a Nu'u Sila ke fakangofua 'a e kakai Tonga ke nau folau ako atu ki 'he fonua. 'Oku te'eki ma'u mai ha tali," ko Mr Chester ia.

'Oku ke 'Ilo e Tangata ni?

'Oku feinga ha tangata mei San Jose, Kalifonia k oAllen L. Clark kene 'ilo'i pe 'oku kei mo'ui ha tangata 'i Tonga ni ko K. Tacone 'aia na'a na fe'iloaki 'i heni lolotonga 'a e Tau Lahi hono Ua. Na'e pehe 'e Clark ne fili 'a Tacone ke le'o 'i he vaka na'e 'iai.

'Oku faka'amu 'a e tangata ni ke folau 'eve'eva mai ki Tonga ni 'i he kaha'u vave mai pea mo fe'iloaki mo hono ngaahi kaunga maheni.

Koia 'oku 'iai ha'ane 'ilo ki he tu'asila 'o Tacone, kene fakafe-'iloaki mai leva ki he 'Ofisi Kalonikali.

- Fanongonongo -

Kautaha Langa 'a Tonga

Kamata mei he 'ahó ni, kuo pau ke tipōsiti 'a e $10 'e lava pē ke toe fakafoki atu ki he ngaahi hina kasá.

'E toki fakafonu 'a e ngaahi hina kasá hili hano tipōsiti 'o e $10 pea 'osi lesisita foki mo e hiná.

Kuo 'i ai foki mo ha ngaahi hina kehe ma'á e fa'ahinga te nau fiema'u mo ha hina 'e taha.

'E 'ikai ke toe ma'u atu 'a e kasá mei Tungi Arcade kā 'e ma'u atu ia mei he fale-koloa lahi 'i Havelulotó.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD

FANONGONONGO

KE FAKATAU

Naunau uku 'Amelika -- $95, mo e sengai ika (Bazooka) - - $10.00. Fakafe'iloaki kia Sione Fatu, Puha 138 pe ki Ma'ufanga. 'E 'iai 'a e tohi kau ki he uku 'e foaki ta'etotongi ki ha taha tene fakatau 'a e naunau uku.

TU'UAKI FAKATAU

Misini tuitui Singer (malaki pe 'uhilaí 'oku 'iai foki mo e me'a tuitui ava'i fakama'u ai -- $80; fakapaku 'aluminiumi -- $8; ngaahi siā ki he fakatolonga fo'i'akau painite 'e 1, 2 moe 4 -- $5 katoa; vacuum cleaner -- $10; katoleta kapa fa'ovala -- $5; haiane 'uhila -- $2; me'a tuku'anga tohi -- $6; hita 'uhila -- $2; mo e ngaahi naunau 'api kehe.

SEALY Queen Salote Flat No. 4

- LAKANGA AVA -

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talangaue ki he lakanga ko e Kalake Ma'ulalo 'i he Komiti 'Uhila 'a ia ko e tu'unga fakaako ma'ulalo taha 'oku fiema'u ko e Sivi Tutuku Mā'olungá 'aki 'a e 50% 'i he 'Ingilisi mo e Fikā.

Ko e Sikeili Vahenga ko e T$270 x 30 - 390 pea 'e lava 'o hiki hake ki he Kalake Kalasi II hili ha'o ngaue lelei 'i he ta'u 'e taha.

Fai mai ho'o tohi 'i he 'ea faka-Pilitania 'i ho'o tohinima pe 'a'au 'o fakaha mai ai 'a e ngaahi ngaue na'a ke 'osi ngaue ai (kapau na'e pehe) mo e ta'u motu'a, fakataha mo ho'o ngaahi tohi fakaongoongo lelei mo e ngaahi tohi fakamo'oni ako.

Fakatu'asila 'a ho'o tohi talangaue ki he pule pea ke a'u hake ki ai 'o 'oua 'e tomui ange 'i he 'aho 22 'o Sanuali 1971.

LAKANGA AVA KO E PULE HALA

Potungāue 'o e Ngaahi Ngāué.

'Oku 'i ai ha lakanga 'oku ava 'i he Potungāue 'o e Ngaahi Ngāué 'a ia ko e lakanga ko e Pule Hala. Ko e lakanga eni 'i Nuku'alofa ni pea ko e tangata te ne ma'u 'a e lakangá te ne fakaongoongo ki he Talēkita Ngāué ki hono pule'i mo hono tokanga'i 'a hono tauhi 'o e ngaahi hala kātoa pea mo e ngāue langa 'i Tongatapu. Pea 'e fiema'u foki ke ne 'a'ahi ki he Ngaahi 'Otu Motu 'o ka fiema'u pea ke ne sivi mo fakahinohino 'a e ngaahi ngāue halá.

Ko e sikeili vāhenga 'o e lakangá ni 'a ia ko e lakanga ma'u vāhenga mālōlō ko e $1062 x 84 - 1230 x 96 - 1614 ki he ta'u.

Ngaahi tohi fakamo'oni ako 'oku fiema'u ki he lakangá ko e :—

(a) Ko ha Tipiloma 'i ha 'Univēsiti pe ko ha Tikite Fakatekinikale 'i he 'enisinia pe langa fale pea ke ne taukei ngāue 'o 'oua 'e si'i ange 'i he ta'u 'e nima 'i he Ngāue Tā Mape Hala, Langa, Savea mo e tauhi hala;

PE

(e) Ko ha tu'unga ako lelei fakalukufua pea kuo pau ke ne 'osi lava 'i he Sivi Tutuku Mā'olunga, pea ne paasi lelei 'i he 'Ingilisi mo e Fika fakataha pea mo e taukei ngāue 'o 'oua 'e si'i ange 'i he ta'u 'e 10 'i he ngāue Langa Hala, Savea mo e ngāue Tauhi Halá.

Kuo pau ke fakatuasila 'a e ngaahi tohi kole ngāué ki he Sekelitali 'o e Kōmiti 'o e Kau Ngāue Fakapule-'angá, 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá, Nuku-'alofa, pea kuo pau ke a'u ki ai 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho Mōnite, Sanuali 25, 1971. Kuo pau ke 'omi 'e he kau tohi kole ngāué 'a e fakaikiiki 'o honau ta'u motu'a, ngaahi tohi fakamo'oni ako mo e ako tekinikale, pea mo hā ai kuo nau taukei ngāue mo'oni.

PULE MAKETI

'Oku 'amanaki 'e ava 'a e lakanga ko e Pule Māketi 'i he Māketi Vunā, pea ko ia 'oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko iá. Fai 'a e tohi 'i he 'ea faka-Pilitāniá 'i he tohinima pē 'a e tokotaha 'oku 'a'ana 'a e tohi 'o fakatu'asila pea ke a'u mai ki he Talēkita Ngoué kimu'a 'i he 'aho 31 'o Sanuali, 1971. 'Oku 'ikai fiema'u ha tohi fakamo'oni pe fakaongoongolelei.

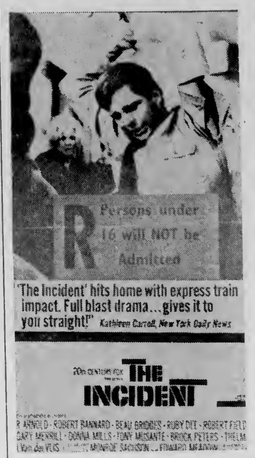
Ko e tokotaha kole mai, kuo pau ko e tokotaha Tonga 'i he vaha'a ta'u 35 mo e 45 'a e ta'u motu'á, mo'ui lelei pea lava foki ha ta'u 'e nima 'ene maheni ngāue Pule mo fetu'utaki mo e kakai . 'Oku totonu foki ke ma'u ha maheni ngāue tauhi tohi kae'uma'ā 'a e sipinga tauhi tohi 'a e Pule'angá. Kuo pau ke matu'aki lelei 'i he tohi mo e lea faka-Pilitāniá, pea 'e leleiange 'o kapau 'oku 'i ai ha 'ilo ki he fahi manu mo e ngāue ki he 'aisi mo e ngaahi loki momokó.

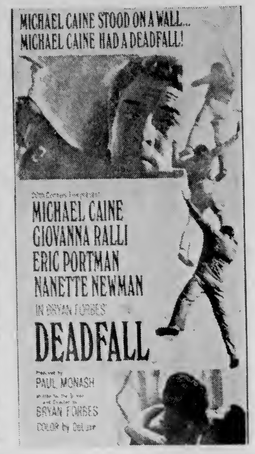
Ko e tokotaha te ne ma'u 'a e ngāue ni 'e fokotu'u ia ki he tu'unga ko e Tokoni Ngoue Mā'olunag 'i he Sikeili Vāhenga ko e $654 x 54 - $978 'i he tu'unga ma'u vāhenga mālōlōó. Ko e ngāue ai ko e pule'i faka'aho 'o e Māketi Vunā, ko e vahevahe 'a e ngaahi tēpile totongi ki he kakano'i manu mo e ika, ko e tānaki mo e tauhi 'o e pa'anga hū mai fakataha mo hono tokanga'i 'o e ngaahi 'aisi fakamokomoko . Te ne tokanga'i 'a e kau ngāue 'e toko 12 ki he 15, pea mo tokanga foki ki hono tali mo fakatau atu 'a e ika mei he vaka toutai 'a e Pule'angá. Ko kinautolu 'oku lolotonga ngāue 'i he Pule'angá ka 'oku nau fie tohi mai ki he ngāué ni, kuo pau ke fakafou mai ia 'i he 'Ulu 'o e Potungāué.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U:

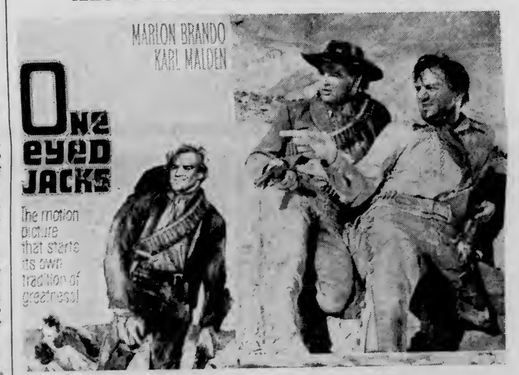
Ongo fo'i mo'onia, 'uluaki ko e tāmate "THE INCIDENT" pea ko e uá, ko e fo'i kaiha'a pa'anga "THE DEADFALL"





☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

KAMATA HULU'I 'APO MO E TOKONAKI PE



Ua'aki 'a e fo'i faiva fakatotolo . . . "SUSPICION"

PO MONITE M OE TUSITE, FAIVA FO'OU:

Fo'i kaupoe tautoho ko e . . . "KID RODELO"

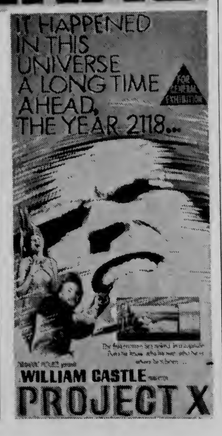
Ua'aki 'a e . . . "BRIDES OF GORILLA" ko e fakalilifu mo'oni.

PO PULELULU MO E TU'APULELULU, FAIVA FO'OU:

Ongo fo'i houtamaki mo'oni 'i he me'a ko e taulaiki . . .

"DONOVAN'S REEF" & "BLAZING FOREST"

"The Sign of Zorro"



KAI PIINI TA'O HE TA'U 'E VALU

'Oku tui 'a e kau polisi 'Okalaní, ne loka'i ha fefine matu'otu'a 'e hano tokoua pē, fe'unga mo e ta'u 'e 8 'i ha loki fakapo'uli, pea ko 'ene me'akaí ko e piini 'aikapa pea mo e me'akai kapa 'a e fanga kulií.

Na'e 'ilo 'e he kau polisí 'a e fefiné 'i ha ki'i motu'i fale fengataliaki, bili ha telefoni ne nau ma'u ki he me'a ni.

Ne pehē 'e he fakamatala 'a e kau polisí ko e mohenga 'o e fefiné ko ha mohenga uaea 'ata'atā mo e fokotu'unga mohuku pea nofo 'i he loki 'oku 'ikai taau ke fai ai ha nofo.

Na'e 'ikai foki ha ngaahi naunau kai 'i he lokí, ' aia 'oku pehē ne ma'u pē 'e he fefiné 'a 'ene me'atokoní 'aki 'a hono nimá.

Ne 'ikai foki 'i ai moha vai, 'uhila pe kasa.

'I he konga kimui 'o e 'apí, ne fokotu'u ai ha ngaahi nge'esi kapa piini 'e 200.

Fiema'u 'Akapulu 'A Tonga

Kuo fakahā 'e he palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu 'a Tonga, Lupeti Finau kuo 'osi ma'u ha fakaafe ki ha fo'i tau 'akapulu mei Tonga ni kenau folau 'a'ahi ki 'Aositelelia 'i he 1973 pea moha tau ki Uelesi 'i he 1974.

" 'Oku matu'aki fiefia 'a e komiti ke tali 'a e ongo fakaafe ni," ko e lau ia 'a Lupeti.

Na'e pehe 'e he sekelitali 'o e Komiti 'Akapulu 'a 'Aositelelia, Mr. G. B. Stribley 'i he 'ene tohi ki he palesiteni 'o e Komiti 'Akapulu 'a Tonga, ne fekau'i ia 'e he kosilio kene fai mai ha tohi fakaafe ki Tongá ni ke fai ange ha folau 'a'ahi ki 'Aositelelia 'i he 1973.

Ka kuo 'osi 'omi foki ha fakaafe ia ki Tonga ni ke 'a'ahi ange ha fo'i timi 'i Sepitema ki 'Okatopa 'o e 1974. 'E hoko eni ko e fuofua 'a'ahi 'a Tonga ki he hemisifia tokelaú.

"Kuo tali 'e Fisi ha fakaafe mei Tonga ni ke 'a'ahi mai ha'anau 'akapulu 'i he 1972," ko e lau ia 'a Lūpetí.

Ko e talu foki 'eni mei he 1924 'a e fetau'aki 'a e ongo fonua ni.

'E tu'o ono 'aki 'i he ta'u kaha'u 'a e 'a'ahi mai 'a Fisi ki Tonga ni pea ko e tu'o 11 ia 'o e fetau'aki 'a Fisi mo Tonga.

KILISIMASI NE LELEI MO'ONI

Na'e pehē 'e he kau polisí ne fu'u matu'aki faka'ofo'ofa 'aupito 'a e 'ulungaanga 'o e kakaí lolotonga 'a e taimi Kilisimasi mo e Ta'u Fo'ou 1970/71, 'a ia ko e talu eni mei he 1960.

Ne pehe 'e 'Inisipekita Tonga 'a e pule 'o e potungaue fakatotolo, ko e toki ma'u 'eni 'e he kau polisi ha malolo lelei hili 'a e ta'u 'e 10.

"Ne fakahū ha toko 46 'i Nuku'alofa mo vaheloto ko e konā — ko e vahe fa 'e taha pe 'eni ia 'o hono fakakatoa 'o e kakai ne fakahu i' he 1969.

"Ko e toko 12 pe ne fakahu ko e kona 'i he 'Api Polisi 'i Mu'a 'aia ko e holo lahi 'eni mei he tu'unga maheni.

" 'I he Vahe Hihifo ko e toko fa pe," ko e lau ia 'a e 'inisipekita.

'I he ngaahi ta'u kuo hilí, ko e fo'i taimi faingata'a 'aupito 'a e Kilisimasi mo e Ta'ufo'ou, 'i he lahi 'a e ngaahi faihia. Ne fonua ma'u pē 'a e ngaahi pilisone 'i Nuku'alofá 'i he kau konā. Ka 'i he lolotonga 'a e malolo Kilisimasi ne toki 'osi, ne 'ikai ha hia mamafa ne hoko, pe koha fakatu'utamaki 'i he hala.

Na'e pehe 'e ha ngaahi fakamatala mei Vava'u, Ha'apai mo e ongo Niua ne hoko 'a Tisema ko e mahina nonga taha 'i he ta'u.

Hange ko Niuatoputapu, ne 'ikai fai 'e he kakai 'e toko 1,400 'o e fonua ha hia 'e taha lolotonga 'a Tisema.

" Ko e me'a fakaofo mo'oni 'a e fu'u angamaau ko 'eni 'a e kakai 'i hono fakafehoanaki atu 'o e tokolahi 'o e fonua 'i he lolotonga ni pea moia 'i he 1960.

'I hono fakafehu'i kia 'Inisipekita Tonga 'a e 'uhinga ki he anga maau 'a e kakai, na'a ne pehe: " 'Oku 'ikai koe'uhi pe ko hono toe fakalahi 'o e kau polisi, ka koe tupu meihe tauhi lao 'a e kakai mo 'enau kau fakataha 'i hono tauhi 'o e melino moe maau 'i he ngaahi feitu'u fakapule'anga.

'Oku hounga 'aupito 'eni ki he 'Eiki Minisita Polisi mo 'ene kau ngaue, 'a e hoko 'a e me'a ni 'i he uluaki ta'u 'o e kau 'a Tonga ki he Komoniueli.

LAKANGA FO'OU

'Inoke Faletau

Taniela Tūfui

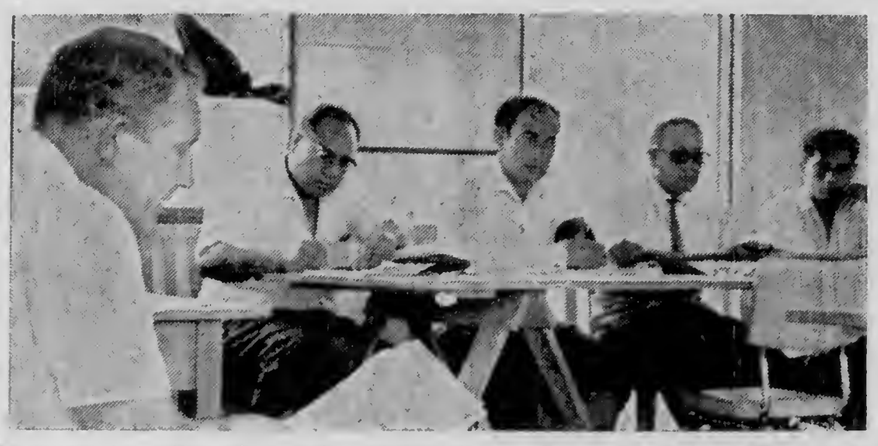
Kuo fili 'a 'Inoke F. Faletau, Sekelitali ki he Pule'angá ke ngāue 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá 'i he māhina 'e 18 'i he lakanga ko e 'Ofisa ki he Koloa mei Mulí.

'E fetongi ia 'e Taniela H. Tūfui, 'a e Fakahinohino Lao 'a e Pule'angá 'a ia te ne fakatoungāue'i 'a e ongo lakangá 'o kamata mei he 'aho 9 'o Sanuali, 1971. Na'e mahino pē foki ki he Pule'angá 'i hono tali 'a e fokotu'ú ni, 'a e faingata'a ke ne tuku atu 'a e kau ngāue tu'ukimu'a 'o e fonuá.

Kaekehe tupu mei he fakakaukau ko ia ke fokotu'u 'a e 'univēsiti ke ne tali 'a e ngaahi fiema'u fakavavevave 'a e ngaahi fonua 'o e Pasifikí, ko ia ai kuo pau ke mateuteu 'a e ngaahi Pule'anga takitaha ke tokoni.

Tupu mei he si'isi'i 'a e ma'u'anga pa'anga 'o e fonuá ni 'o 'ikai ai te ne malava ke fai ha ngaahi tokoni faka-pa'anga lahi, ko ia ai 'oku matu'aki totonu ke ne fakakakato 'a hono ngaahi fatongia 'i he ngahi tafa'aki 'e ala lava 'o tokoni aí.

'E folau atu 'a 'Inoke mo hono fāmilí ki Fisi 'i he uike kaha'ú.



Na'e fai he uike ni 'a e konifelenisi 'a e kau ngāue 'o e Potungāue Ngoué 'i he faama 'ahi'ahi 'a e Pule'angá 'i Vainií. 'Oku hā he taá 'a e talēkita 'o e potungāué ni ko Misa John Pitman lolotonga 'ene lea ki he kau ngāué. Ko e fakamatala kakato 'o 'enau aleá 'e pulusi atu he uike kaha'ú.

'Tangata'eiki'

Tohi Ki he 'Etita

Anga Ta'etaau

Tangata'eiki,

'I he tohi 'a Mr. mo Mrs. Farnsworth ne ha 'i he Kalonikali 'o Tisema 31, 'oku 'ikai ko kinaua pe kuo hoko ki ai 'a e me'a ni. Kuo tokolahi 'aupito 'a e kau pasese mei he ngaahi vaka 'eve'eva kuo nau launga, koe'uhi ko e fānau 'e ni'ihi 'oku nau ma'u 'a e anga ta'etaau koia ko e kole pa'anga 'i he Pupu'apuhi.

'Oku ou kole heni ki he kakai 'o Tonga tautefito ki he kakai 'o Houma ke tau kau fakataha 'i hono hiki'i hake hotau anga fakafonua ki he tu'unga na'e 'iai 'i he kuo hili, pea ketau feinga foki ke malu'i 'a Tonga ni mei hano fakahingoa ko e "fonua 'o e kau penipeni".

K. TUPOU (mei Houma)

Hotele Dateline

Tangata'eiki,

'Oku ha mahino mai 'oku hoko 'a e ngaahi faiva 'oku fai 'i he Hotele Dateline 'i he ngaahi po Tokonaki ko hono fakafiefia'i 'o ha kau 'a'ahi tokosi'i, 'ikai kau ai 'a e kakai tokolahi 'o e fonua ni.

'Oku tau totongi 'a e seniti 'e 50 ke tau hu ki Hotele, kaeongo ia 'oku si'isi'i 'aupito 'a e fangamalie 'oku ma'u ketau hulohula ai.

'E 'ikai teu faka'ikai 'a e tu'unga faka'ofo'ofa 'o e ngaahi faiva 'oku fai, ka 'oku ou pehe 'oku totonu ke taki miniti 'e 15 pe 'a e ongo konga 'oku fai ai 'a e faiva. Kapau 'e nounou mo malie tene ma'u leva 'a e tokanga 'a e kau mamata.

SNOW WHITE FAN

Kau Fakafofonga Ki he Konifelenisi

'Oku 'amanaki ke kau 'a Tongá ni 'a ia ko 'ene toki kau eni, ki he Konifelenisi 'a e kau Palēmia 'o e Komoniuelí 'a ia 'oku 'amanaki ke fai 'i Singapoa 'i he Tūsite kaha'ú.

Ko e kau fakafofonga eni mei Tongá ni, Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake, Tokoni Sekelitali ki Mulí, Pilinisi Tupouto'a, Tokoni Palēmia mo e Minisitā Pa'angá, Mahe U. Tupouniua, Talafekau Lahi 'a Tonga 'i Pilitāniá, Paloni Vaea mo e Sekelitali ki he Pule'angá, Taniela Tūfui.

'E me'a atu 'apongipongi ki Singapoa 'a e kau folaú ni 'a ia 'e tali mai mei ai 'a Paloni Vaea.

'E fakafofonga'i foki 'a Fisi mo Ha'amoa Hihifo 'i he konifelenisí ni.

Fakamalo Ma'olunga

Na'e fu'u matu'aki hounga 'aupito ki ha fefine toketā ko Dr Louise E. Light ta'u 62 ko e pāsese mei he "West Star" 'a e tokanga mo e vave 'o e ngāue na'e fai kiate ia 'i he Falemahaki Vaiolá 'i he 'aho Pulelulu kuo 'osí 'o ne foaki ai 'a e me'a'ofa ko e $30 ki he falemahakí.

Lolotonga 'a e folau mai 'a e vaká mei Fisi ki Tonga ní ne tō ai 'a e toketaá ni 'o fasi 'a hono nimá.

'I he tau mai pē 'a e "West Star" ki Tonga ní ne 'ave 'a e fefiné ki falemahaki 'e he Kautaha Vaka Tongá 'a ia ko e fakafofonga 'o e vaká 'i Tonga ní.

Ne fai leva hano faka'ata 'o Dr Light pea toki sima'i hono nimá 'e Toketā Tevita Puloka.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Falaite, Sanuali 15, 1971 — Konga VII Fika 32 Seniti 'e 3

SEA ME'A'OFA MEI NAULU

Na'e 'omai ha sea 'e 21 'i he Pulelulú 'a ia ko e me'a'ofa ia mei he Lipapulika 'o Naulú ki he Fale Alea Tongá.

Ko e me'a'ofa eni 'a Naulu ki Tongá ni 'i he'ene toe hū ki he Kautaha 'o e Ngaahi Pule'angá.

Na'e fai 'a e tali 'i he Uafu Kuini Sāloté. Pea na'e foaki atu 'e he 'Eikivaka 'o e vaka Naulú, "Rosie D", ko Kapiteni M. Downing pea ne ma'u mai ia 'e he Palēmia Le'ole'ó ko S. Laufilitonga Tuita ma'á e Pule'anga Tongá.

Na'e fa'u 'a e ngaahi seá ni 'i 'Ingilani.

'Oku hā 'i he fakatātaá ha kau fakaafe 'i he uafú pea mo e taha 'o e ngaahi seá.

Faingata'a'ia Kautaha Vaka he Si'i 'a e Siaine

'Oku kei fifili 'a e Kautaha Vaka pe 'e ta'ofi 'aupito 'o 'oua toe fefolau'aki honau ngaahi vaka 'e fā 'i he Pasifikí.

Na'e pehē 'e Misa C. E. Peagram, ko e pule 'o e Kautahá ki he 'Otu Motu 'o e Pasifikí, 'i Uelingatoni, koe'uhi ko e kovi 'a e siaine 'i he 'otu motu Pasifikí 'oku kau ia ki he holo hifo 'a e ngaahi uta 'a e kautahá, ko e lau eni 'a e kautaha pepa Nu'u Silá.

Na'a ne pehē foki na'e fakafalala 'a e kautahá 'i he kuohilí ki he ngaahi uta siainé ka kuo fetongi foki eni ia tupu mei he matangí mo e mahakí.

Ko e fefakatau'aki 'a e kautaha 'i he 'Otu Motu Pasifikí 'oku 'ikai foki ke palanisi 'i hono faka'avalisí, he koe'uhi ko e vaeua pē 'o e koloa na'a ne uta atú 'oku foki mai mo ia ki Nu'u Silá.

Ko efu'u holo lahi ko ení 'i he siaine mei he 'Otu Motu Pasifikí 'a ia 'oku 'ave ki he ngaahi māketi 'i Nu'u Silá 'oku tupu ai 'a e fetō'aki ko ení.

Na'e 'ikai foki ke fakamahino'i mai 'e Misa Peagram ha taimi 'e ta'ofi ai ke toe lele 'a e ngaahi vaká ni 'e faá, ka 'e toe vakai'i 'e he kautahá 'a e me'á ni 'i he ngaahi uike vave maí pē.

FAKAMALO 'UNIVESITI KIA 'INOKE

Kuo fai ha fakamālō 'e he Tokoni Sanisela 'o e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá, ko Dr G. C. Aikman ki he Pule'anga Tongá ki he'enau lava 'o tuku ange 'a 'Inoke Faletau ma'á e 'Univēsití.

Ko Misa Faletaú, 'a ia na'a ne Sekelitali ki he Pule'angá kuo fakanofo ia ko e 'Uluaki 'Ofisa ki he Ngaahi Koloa pea mo e Fetu'utaki Fakavaha'apule'anga 'o e 'Univēsití.

Na'e pehē 'e Dr. Aikman ko hono fokotu'u 'o Misa Faletau ko e 'uluaki fokotu'u ia 'o ha 'ofisa fakapule'anga mā'olunga kuo fai mei he ngaahi foua 'o e 'univēsiti 'o e Pasifiki Tongá.

Na'a ne pehē foki ko e me'á ni, 'oku ne fakamamafa'i ai 'a e lahi 'a e kakai mei he ngaahi fonua kehekehe 'oku kau ki he 'univēsití.

Fanga Kuo Manakoa

Kuo hoko 'a e matātahi ko 'Oholei 'i Tongatapu ko e taha 'o e ngaahi mātanga 'o Tonga ni.

'Oku hā 'i he fakatātaá 'a hono fakafiefia'i 'o ha kau folau 'eve'eva 'e ha kulupu tau'olunga.

Kuo ma'u foki 'e he tangata 'oku ne ngaohi 'a e matātahí, ko 'Osikā Kami ha ngaahi tohi fakalotomālohi mei ha kau 'eve'eva tokolahi, 'a ia ko e taha 'o kinautolu ko e Kōvana 'o Ha'amoa Hahaké, ko Misa John M. Haydon.

Na'a ne pehē: "Ko ho'omou 'ofa 'i he lolotonga 'eku 'i Tonga na mo hoku hoa 'oku hounga mo'oni pea 'oku ma fu'u ofo 'aupito 'a e me'a kuo ke lava 'o fai 'i he matātahi ko 'Oholeí. Kuo ke fai ha fu'u ngāue lahi mo'oni pea 'oku 'ikai te u toe 'ilo pe ko e toe hā ha me'a 'e kovi ai 'a ho'o ngāue 'i he lolotonga 'oku tupulekina 'a e taki mamata 'i Tonga."

Na'e pehē 'e Kōvana Haydon na'e tokolahi 'a e kakai 'i he "West Star" ne nau fakahā mai kiate au ko 'enau 'a'ahi ki he matātahi 'Oholeí na'a nau sai'ia taha ai talu mei he'enau tukufolau mai.

Ngaue'aki e Hele he Ke 'i Pea

Na'e fai ha tau tuihele 'a ha kau talavou mei Pea mo Tokomololo 'i he efiafi Mōnité pea na'e vave pē hono ta'ofi 'e he kau Polisi 'e toko 14 mei Nuku'alofa.

Na'e lavea ai ha kau talavou 'e toko fā 'a ia, ko Fetongi Nauna (ta'u 24), Soileti Pālavi (ta'u 21), pea ko 'ena omi 'anaua mei Tokomololo pea ko 'Ahio Tauelangi (ta'u 26) pea mo Kēlepi Tupouniua (ta'u 17) mei Pea na'e lavea, pea na'e 'ave kotoa kinautolu ki he falemahaki Vaiolá.

Na'e pehē 'e Dr T. Puloka, na'e lavea lahi 'a Nauna 'a ia na'e pehē 'e he toketā pulé na'e hoka'i 'aki "ha me'a mata māsila" hono fatafatá.

Na'e pehē 'e Dr Puloka: "'Oku ne fu'u monū'ia 'aupito ke kei mo'ui."

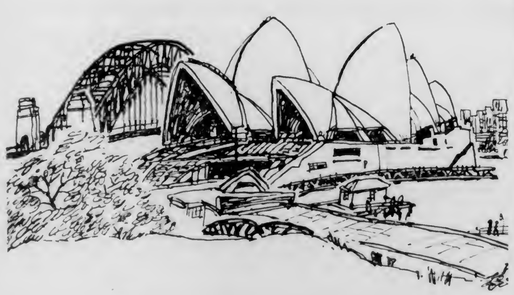
Neongo na'e lavea lahi 'a Nauna, na'e pehē 'e Dr Puloka 'oku fakafiemālie pē 'a e anga 'o hono laveá. Na'e lavea si'isi'i pē 'a e toengá.

Na'e ō foki 'a e kau Polisí 'i hano ma'u ha tā telefoni mai.

Na'e pehē 'e he kau Polisi na'e kei fai pē 'a e fuhu 'i he'enau a'u atu pea ko e meimei toko 15 na'e kau ai. Na'e ngāue'aki 'e he fa'ahinga ni'ihi ha helepelu,, heletui mo e ngaahi potu'i'akau.

'Oku lolotonga tuku pilisione ha toko nima ka 'oku kei fai pē 'a e fakatotolo 'a e kau Polisí.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent. BOAC takes good care of you

1966g

NGAAHI FOKOTU'U 'A E KONIFELENISI NGOUE

Kuo 'osi 'a e 'uluaki konifelenisi 'a e kau ngāue 'o e ngoué 'a ia na'e fe'unga mo ha uike kakato 'e taha.

Na'e tapuni 'a e konifelenisi ni 'aki ha fealealea fakakulupu faka'osi 'a ia na'e alea'i ai 'a e ngaahi fokotu'u, ngaahi kole mo e ngaahi fa'ufa'u mei he ngaahi konga kehekehe 'o e potungāue 'a ia ne nau felotoi ki ai pea mo fai ha ngaahi tu'utu'uni faka'osi.

Na'e kau ki he knoifelenisi ni 'a e kau ngāue mā'olunga fakapolofesininolo mo fakatekinikale 'o e potungāué ni mei Tongatapu, Ha'apai, Vava'u mo 'Eua.

Na'e fakalele 'a e ngaahi fakataha 'o ha kau ngāue pē 'aki 'a 'enau fai ha ngaahi fakamatala ki he ngaahi konga 'o e potungāue 'oku nau pule'i tautaha pea na'e 'atā pē kiate kinautolu, na'e kau ki he konifelenisí ni ke fakahā 'enau ngaahi fakakaukau pea mo alea'i 'a e ngaahi fokotu'u kuo fai koe-'uhi ke lava lelei ai hano fakahoko 'o e ngaahi ngāue 'a e potungāué.

Ko e kau 'a'ahi na'e lea 'i he konifelenisí ni ko e 'Akauniteni Seniale, Misa L. W. Robertson, mo e 'Ofisa 'o e kau ngāue fakapule'angá, Misa V. Zakarian, Pule 'o e Komiti Fo'i'akau, Misa A. Johansson, 'Ofisa Fale'i Fakakautaha, Misa F. Herbert pea mo e 'Ofisa Fale'i faka-Maketi, ko Misa K. S. Masters.

Na'e kau 'i he ngaahi palopalema na'e alea'i lolotonga 'o e alēlea fakakulupú ni ko e founga ma'u kelekele lolotonga pea mo e ngaahi me'a 'e lava ai ke fakalelei'i 'a e foungá ni. Na'e mahino mai na'e lahi 'a e ngaahi ngāue fakalaka 'oku fakafaingata'a'ia'i 'e he founga ma'u kelekele lolotongá. Ko ha fakatātā mahino 'o e me'á ni ko hono fakafaingata'a'ia'i 'o e founga ngoue ka e toki totongi koeuhi he 'e lava pe ke malu'i 'aki 'a e kelekelé. Kaekehe lolotonga 'a e feinga holo 'a e potungāue ki ha toe tafa'aki 'e taha 'oku tuku ta'engāue'aki pe 'a e pa'anga ia ke ngāue'aki ki he founga ko ení.

Ko e taha 'o e ngaahi palopalema na'e alea'i 'i he konifelenisí ni ko e fiema'u ke 'i ai ha vaka ki he ngāue fakalakalaka 'oku fai ki Ha'apai pea mo e ngaahi fakalakalaka 'i he tu'unga 'o e kau ngāue 'i Vava'ú.

Na'e mahino ai foki 'oku tonu ke fai ha konifelenisi fakata'u ke 'alu ua mo e ngaahi fakataha fakamāhina 'a e kau 'ofisa 'oku nau ngāue 'i he ngāue fakalahí. Pea 'e lava lelei foki 'a e ngaahi fakatahá ni he taimi 'e ngāue'aki ai 'a e "Kuini 'o e 'Otu Motú".

Na'e ongo'i 'e he tokotaha kotoa pē na'e kau ki he konifelenisí ni 'a e matu'aki mahu'inga pea mo e fu'u fuoloa 'a hono ta'e fai 'o ha fakataha pehé ni.

'I he lea tuku 'a e Talēkita 'o e Ngoué, Misa J. Pitman, na'a ne fakamālō ai ki he kau mēmipa kotoa 'i he'enau ngāue tōtōivi pea mo e loto ngāue fetokoni'aki lolotonga 'o e konifelenisí ni.

Ko e ngaahi tu'utu'uni mo e ngaahi fokotu'u kotoa pe na''e fai 'i he konifelenisi 'e 'oatu ia ki he Minisitā 'o e Ngoué pea mo e Sekelitali ki he Pule'angá.

Kuo Mau 'Ilo Ia

Kuo 'ilo 'a e tangata ko ia ne fekumi ki ai 'a e Kalonikalí 'i he uike kuo 'osí 'a ia ko Misa Kava Taione 'a ia 'oku ne lolotonga nofo 'i Vava'u.

Ko hono fohá, ko Sione Fusimālohi Taione 'oku ne lolotonga ngāue 'i he Potungāue Faka'iloa 'o e kau Polisí 'i Nuku'alofa.

Na'e ma'u foki ha faka'eke-'eke mei a Misa Allen L. Clark 'o San Jose 'a ia na'á ne fiema'u ke ne toe fe'iloaki mo hono kaume'a fuoloa ko 'Misa Kava Tacone" 'a ia na'a na maheni lolotonga 'ene 'i Tongá ni 'i he Tau Hono Uá. Na'e Polisi le'o foki 'a Misa Taione 'i he vaka ko ia ne ngāue ai 'a Misa Clark.

'Oku teuteu eni ke folau mai 'a Misa Clark 'o mālōlō mai ki Tongá ni.

'A'ahi Fakatu'i Ki He Pasifiki 'I Ma'asi

'Oku 'amanaki ke 'a'ahi hake ki he ngaahi 'otu motu 'e ni'ihi 'o Fisi 'i he 'aho 7 ki he 'aho 9 'o Ma'así 'a e Tiuke 'o 'Etinipuá.

Na'e pehē 'e ha taha 'o e kau tu'ukimu'a 'i he Pule'anga 'o Fisí; "'Oku faka'amu 'a e Tiuké ke 'a'ahi ki he ngaahi fonua ko ia 'i Fisi 'oku te'eki ke a'u ki ai ha mēmipa mei he Fale 'o e Tu'i Pilitāniá".

"'Oku lolotonga vakai'i ha ngaahi fokotu'u ke fakaai 'a e faka'amu ni".

'E afe 'a e Tiuké 'i Fisi lolotonga 'a 'ene folau takai he Pasifikí 'i he 'iote fakatu'í ko e Britannia. Ko e kātoanga'i 'o e ta'u 50 'o e Laulāpuna 'a 'Aositelēliá.

'E 'a'ahi foki 'a e Tiuké ki he Motu ko ia ko Pitikeni, 'Otu Motu Kukí, Ha'amoa Hihifo, Niu Hepeliti, 'Otu Solomone pea mo Pāpua Niu Kini.

- FANONGONONGO -

MOTO PAIKI TU'UAKI FAKATAU YAMAHA 250cc, ta'u taha pe eni hono motu'á. Kei fu'u faka'ofo'ofa mo lelei hono me'a kotoa. Fakafe'iloaki leva kia Kākolosi Kioa he ZCO, Nuku'alofa. Vave na'a ke tōmui, mahu'inga 'oku faka'atu'i mo'oni.

NGAUE TAAUTAHA FETOKONI'AKI FAKATOKOUA

FAI 'E FRANK HERBERT
FALE'I FETOKONI'AKI

'Oku 'ikai ko Tonga ni pē 'oku fai ai 'a e Ngāue Faaitahá he kuo lauita'u 'eni ia hono fai 'e he ngaahi fonua kehé.

Na'e kamata ia tupu mei he faka'amu 'a e kakai ke toe fakalaka ange 'a 'enau sipinga mo'uí.

Ko ha ki'i 'uhinga nounou eni 'o e Ngāue Faaitaha mei he tohi 'oku ui "**Ko e Ngaahi Lao mo e Ngaahi Fatungamotu'a 'o e Ngāue Faaitaha**" na'e fa'u 'e Kalaveti (Calvert) 'a ia 'oku pehē:–

"Ko e Ngāue Faaitaha ko ha fa'ahinga kautaha fakatahataha 'a ia 'oku kau ki ai 'a e tangata kotoa pē 'i he'ene fie feohi mo e kakai kehe 'i ha tu'unga tatau, pea 'oku ngāue ia ki ha fo'i mo'oni pē 'e taha 'a ia ko hono fakalakalaka 'a honau tu'unga fakaekonomika 'o hono kau mēmipá".

'Oku mahino mei he 'uhinga 'oku hā 'i 'olunga ha ngaahi fatungamotu'a 'oku felāve'i mo e ngaahi Ngāue Faaitaha pea 'oku hā atu ia 'i lalo :–

(a) 'Oku kau ki he Kautaha ni ha mēmipa koe'uhi pē ko e tangata ia ka 'ikai ko e pehē ko e tangata ma'u pa'anga ia. 'E ngali hā ta'e mahino 'a e ngaahi fo'i lea ko 'eni **"Koe'uhi pē ko e tangata ia"**. 'Oku 'ikai ko e pehē ia 'oku 'ikai ko e tangata 'a e tangata ma'u pa'angá. 'Ikai. 'i he'ene pehē leva, 'e fakafehu'i 'o pehē pe 'e lava fēfē ke kau ha taha ki ha sōsaieti 'o kapau 'oku 'ikai ko ha tangata ia. Ko e tali ki ai 'oku pehē ni; 'e lava pē ke kau ia ki he Kautaha koe'uhi ko ha tangatanō-pa'anga ia, pe ko ha tangata ma'u 'inasi lahi pe ma'u mafai fakapolitikale mo fakasōsiale. 'Oku fakatu'unga 'a e mēmipa 'o ha Sōsaieti Ngāue Faaitaha 'i hono ngaahi 'ulungaanga lelei hangē ko e faitotonu, poto, fa'a ngāue pea mo longomo'ui 'o 'ikai ke fakatu'unga ia 'i ha'ane koloa pe ko hano tu'unga ia 'i ha'a ne koloa pe ko hano tu'unga fakapolitikale pe fakasōsiale.

(e) 'Oku nau alea 'i ha tu'unga tatau (fili 'e taha 'a e tokotaha').

(f) 'E fai tau'atāina pē 'a e feohi.

(h) 'E kau fakataha 'a e kau mēmipa ke fakalakalaka 'a honau tu'unga fakaekonomika pe 'o kinautolu 'o 'ikai ko e tu'unga faka'ekonomika 'o ha toe kakai kehe.

(i) 'E tufotufa 'a e tupu 'o e Sōsaietí 'o fakatatau ki he ngāue'aki 'e he mēmipa takitaha 'a e Sōsaieti kae 'ikai fakatatau ki he 'inasi pa'anga 'o e mēmipa takitaha. (Ko ha faikehekehe 'eni 'e taha i' ha Sōsaieti Ngāue Faaitaha mo ha Kautaha 'a ia 'oku tufotufa ai 'a e tupu ia 'o fakatatau ki he 'inasi pa'anga 'o e kau mēmipá).

Ko ia ai, kapau 'e pehē ke tupulekina ha Sōsaieti pehē ni, kuo pau leva ke ne lava ke fakafiemālie'i 'a e me'a 'oku fiema'u 'e hono kau mēmipá pea 'i ha founga 'oku lelei ange 'i he founga na'e mei ngāue'aki 'e he mēmipa takitaha 'o kapau na'a ne fai pē 'e ia.

Pea ko hono fakalea 'e taha 'e pehē ni : Kuo pau ke lava 'e he Sōsaieti Ngāue Faaitaha 'o tokoni'i 'a hono kau mēmipa kenau lava 'o fai 'a e me'a ko ia na'e mei 'ikai tenau lava 'o fai kapau tenau ngāue taautaha mo fe'auhi fakaekinautolu.

'E lava 'e he ngaahi lea ko 'eni ko e **"ngāue taautaha"** 'i he **"Fetokoni'aki fakatokoua"** ke fakamatala nounou pē 'a e taumu'a fakalukufua 'o e ngaahi Sōsaieti Ngāue Faaitaha.

Lolotonga 'a e taimi ako Tohi Tapu 'a e kau 'apitangá.

Pehe 'Oku Ola Lelei 'A e 'Apitanga

Ko e ngaahi palopalema 'o e ngaahi 'aho ni tatau ai pē pe ko e faka'ekonomika, fakasosiale pe fakaako 'e toki lava lelei pē ia 'okapau 'e 'ohofi 'aki 'a e loto faka-Kalisitiane pea mo e laumālie mo'oni, ko e lau ia 'a e faifekau ko Dr. A. H. Wood ki he 'apitanga hono ono 'o e kau talavou 'o e Pasifiki Tongá, 'a ia na'e fakaafe'i mai ke lea ai.

Ko e kaveinga 'o e 'apitangá ko e "Kalisitiane pea mo e kuonga fo'ou 'o e Pasifiki," pea ne lototaha 'a e kau mēmipa 'e toki lava pē ke fai ha me'a ki he ngaahi palopalema 'o e 'aho ní 'aki hono faitotonu 'a e ngaahi ngāue faka-Kalisitiané pea mo e laumālie - - tatau ai pē pe 'i he Pasifiki pe ko ha toe feitu'u kehe.

'E fe'unga mo e kau talavou meimei toko 1000 tenau foki ki he'enau ngaahi ngāue faka'aho takitaha 'a 'apongipongi pea 'e tāpuni leva 'a e 'apitangá hili ia 'a e uike 'e taha 'o 'enau ngaahi fealea'aki 'i he me'a fakalotu, faka'ekonomika, fakasōsiale pea mo e fakaako.

Na'e fai foki ha ngaahi lea 'e he kau mataotao mei tu'apule-'anga mo lotofonua 'i he 'ulu'i tohi hangē ko e ako, mo'ui, mali pea mo e kau talavou.

Ne lea 'a Dr Langi Kavaliku, Minisitā 'o e Akó, 'i he "Ako," pea lea 'a Dr Tapa, Minisitā 'o e Mo'uí, 'i he "Mo'ui mo e kakai 'o e Pasifiki", pea lea leva 'a e Faifekau ko V. Kamikamica mei Fisi, 'i he "Kau talavou, mo 'enau ngaahi palopalema pea mo e me'a ke fai ki ai".

Me'a'ofa—$5296 Sosaieti 'a Fatai

Kuo ma'u 'e he Sosaieti Toungāue ki Kolo mo 'Uta ko e Matahangale mei Fatai ha me'a-'ofa ko e £2,500 (T$5,296.50) mei he Tokoni Faka-Kalisitiane 'i Pilitānia pea ne fakafou mai 'a e me'a'ofa ni 'i he Kautaha ma'a e kakai 'o e Pasifiki Tongá 'i Niu 'Ioke.

Na'e fokotu'u 'a e sōsaieti ni 'e ha tu'unga mātu'a 'e toko 15 mei Fatai pea ko e faka'amu ke nau ngoue ki he kai pea ke fakatau atu 'a e toengé.

Na'e fakatau'aki 'a e pa'anga ni ha Tulekitoa Fordson 2000, tisi palau, misini kosi kalasi lalahi, takainga uaea neti saikolone (cyclone wire netting) 'e 19 taki fute 'e 100 pea mo e takainga uaea talatala taki 'iate 440 'e 6. 'Oku kau foki ki ai mo ha taulani ka 'e toki tau mai ia mei 'Aositelēlia he konga kimui 'o e māhina ní.

Na'e fakatapui 'a e ngaahi me'angāue mo e ngaahi naunau ngāue ni 'e Pisope Rodgers (Soane Hūpeto) 'i Fatai 'i he Tokonaki kuo 'osí.

Hili ia na'e fakaafe'i 'a e 'Epikopo mo e kau fakaafe ki ha kaime'akai kuo teuteu 'e he mātu'a 'o e sōsaietí.

Na'e pehē 'e he Palesiteni 'o e Sōsaietí ko 'Epalahame Sanitosi na'e ma'u 'a e fu'u me'a'ofa ni tupu mei he ngāue lahi na'e fai 'e he pātele pule 'o e Siasi Katolika 'i Houmá, Pātele Filipe, 'i he 'ene alea mo e Kautaha ke nau tokoni'i 'a e sōsaieti ni.

Ko e tā ena 'i Fatai he Tokonakí 'a e 'ū me'angāué fakataha mo e kau mēmipa e sosaietí kae'umā 'a Soane Hupeto mo Lavinia Tu'ivakanō.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

MOTHERS

your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®

the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

- One food with everything babies need
- Can be fed from birth, if necessary
- Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
- Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies

Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3 mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

KAU TONGA 'ILOA 'I PAPUA

Na'e lava mā'olunga ha ongo tamaiki ako Tonga 'e toko ua 'i Papua-Niu Kini, 'a ia ko e ongo foha kinaua 'o e faifekau ko Sione Tāufa pea mo hono malí ko 'Amalani 'a ia 'oku na lolotonga ngāue fakamisinale 'i Bougainville.

Ko Tukutau Tāufa pea mo hono mali ko Reia na'a na kau 'i he toko 6 ne lava 'o hoko ko e toketā 'i he Ako'anga Fakafaito'o 'i Pāpua pea ko Liuaka Tāufa na'a ne hoko ia ko e tangata ako tu'ukimu'a taha 'i he Ako'anga Fakatekinikolosi 'i Pāpua-Niu Kini.

Ko ia foki na'e si'isi'i taha 'i he ako'angá pea na'e toki hoko hono ta'u 17 'i he māhina pē eni 'e 2 kuo hili angé.

Ne lava foki 'a Tukutau mo Reia hili 'a 'ena fehangahangai mo ha ngaahi faingata'a kehekehe pea na'e fā'ele'i foki 'a 'ena ki'i pēpē 'i he ta'u faka'osi 'o 'ena akó.

Ko e ta'u foki eni 'e 15 'a e 'i Pāpua-Niu Kini 'a Tukutau (ta'u 25).

Pea ko hono malí 'a Reia (ta'u 23) ko 'ene ha'u 'ana mei Hanuabada. Pea na'a na toki maheni pē 'i he Ako'anga Fakafaito'ó.

Na'e fā'ele'i foki 'a e ki'i pēpē ko Sāmiu, 'i 'Akosi lolotonga ia 'a e teuteu ke fai 'a 'enau sivi faka'osí.

"Na'a ku mama'o foki au 'i he māhina 'e taha," ko e lau ia 'a Reia.

"Na'e 'omai pē 'e Tukutau 'a 'ene ngaahi nouti 'ou ako mei ai."

Mahalo na'e lelei foki 'a e fakatou ako ko eni kia Tukutau. He na'e 'ikai ngata pē 'i he lava 'o 'ene ngaahi sivi.

Na'a ne toe ma'u foki 'a e mētali 'o e sōsaieti 'o e kau ako fakafaito'o 'o e 'Univesiti 'o Seneé pea mo e pale ki he tamasi'i mo'ui lelei taha mei he falemahaki 'o e fānau iiki pea mo e toe pale ki he tamasi'i mo'ui lelei taha mei he 'Univesiti 'o 'Aositelēlia Hihifó.

'Oku te'eki ai foki ke 'ilo 'e Tukutau pea mo Reia pe tena hiki ki fē. ka 'oku na loto pē kena ō fakataha.

Na'e toe feinga lahi foki mo e Tāufa 'e tahá 'a ia ko Liuaka, 'a ia na'a ne ma'u 'a e lava mā'olunga taupotu taha 'e ua, lava mā'olunga 'e ua mo e lava 'i he lēsoni 'e tolu 'i hono ta'u 'uluaki 'o 'ene ako faka'enisinia.

'Uluaki He Ako

Ko Siosiua Kioa ko e kapiteni ia 'o e Ako Mā'olunga Liahoná 'i he ta'u kuo 'osi.

Pilinisesi mei 'Initonesia

Na'e foki vakapuna atu 'i he Tu'apulelulu 'o e uike kuo 'osi ha pilinisesi ta'u uofulu mei 'Initonisia, ko Carlo Mengko, hili ia ha'ane 'a'ahi taimi nounou mai ki Tonga ni.

Ko e pilinisesi ni ko e mokopuna ia 'o e pilinisi fakamuimui taha 'o e 'otu motu ko Sangihe, 'i 'Initonisia. Talu 'a e hoko 'a 'Initonisia ko e lepapilika mo e pule'i 'a e 'otu motu ni 'e he palesiteni 'o e lepapilika.

Na'e 'a'ahi fakataha mai 'a Pilinisesi Carla mo e tangata 'oku na fakama'u 'aia ko Joel Gaines, ko e tokotaha faiako mei Honolulu, Hawaii.

VAVALO 'O E 1971 MA'U 'E HE SOTIA

Kuo tala 'e he taha 'o e faimana 'iloa 'o Mileni (Milan), ko e 1971 'e fakafisi ai 'a Senolo Franco, pea 'e 'i ai ha ngaahi liliu 'i he kau taki 'o Lusiá pea 'e fai ha fepaki fo'ou 'i he vaha'a 'o 'Initia mo Siainá.

Na'e pehē 'e he ta'ahine ko Tina Egeria 'i he'ene vavalo fakata'ú, ko e fakafisi 'a Senolo Franco te ne fakatupu ha angatu'u 'i Sipeini 'a ia 'e toki ta'ofi 'e he kau sōtiá pea 'e fa'u leva ha pule'anga 'o e kau kenoló.

'I Lusia ko e angatu'u fakalotofonuá pea mo e fetongi 'i he kau taki 'e 'alu ua ia mo ha angatu'u 'i he ngaahi fonua 'Iulope hahake peá ne toe fakafo'ou 'a e ngaahi vakovi 'i Siainá.

Na'á ne pehē 'i he tafa'aki Jeleí, 'e ma'u ai 'e he kau saianisi Lusia 'a e faito'o ki he kanisaá mo e liukimia.

Ko ha ta'u kovi eni ki 'Initia, ko e lau ia 'a e ta'ahine vavaló ko Egeria, pea 'e toe fakafo'ou ai 'a e ngaahi makuku mo Siainá. Pea he 'ikai tali 'e Lusia 'a e ui tokoni 'a 'Initiá.

Ka neongo ia na'e pehē foki 'e Egeria, ko e ta'u 1971 ko ha ta'u melino fakapolitikale, fakalukufua tukukehe pe ha fanga ki'i tau fakalotofonua.

KO HA MALUMALU HINA 'O E ENGEENGA

Ko e tangata pisinisi Siapani 'oku hangē ia ha tangata hinehiná 'i loto 'Afilika Tonga.

Kuo hiki'i hake ia 'e he founga ngāue faka'ofisi 'i he Pule'anga Lipapiliki (Republic) fonu 'i he lanu, ko ha "tangata hinehina fakalangilangi".

'I he tu'unga fakasōsiale, 'oku lau pē ia 'e he kau 'Iulope nofo 'Afilika Tongá 'oku ne 'i he tu'unga tatau pē mo kinautolu.

'I he'ene tu'u fakapule'angá, 'oku kehekehe 'a e ngaahi 'uhinga 'o e faiva lau lanú. 'I Pilitolia 'i he ngaahi fale fakapotungāue, pea 'i he Paluse 'i he fonua kalapu 'o Sepenisipeki (Johannesburg) pea 'i Siapani 'oku kehe pē foki 'a e ngaahi fakamatala teke fanongo ki ai.

Ka ko e 'uhinga 'e taha 'oku mahino. 'Oku sai ki he pisinisi.

'I he māhina pē 'e hongofulumāua, kuo meimei liunga ua 'a e ngaahi koloa misini mo e me'alele 'a Siapani 'oku hū atu ki tu'a.

'Oku hangehangē ai pē 'e fai ha ngaahi aleapau tu'uloa 'a Siapani mo 'Afilika Tonga ki he 'enau uakmea mo e malala, 'a ia 'e fe'unga mo e $400 miliona koe'uhi pē ko e maemae'ekina 'a kau taki 'i he ngaahi ngāue'anga ukamea 'i Tokiō, koe'uhi ko e lahi 'enau hū ukamea mai mei he ngaahi keli'anga ukamea 'o 'Aositelēlia Hihifó.

'Oku 'ikai foki ha loto 'e fiemālie 'i he me'a ni. 'Oku fakahā 'e he Potungāue ki Muli 'a Siapani ia 'oku 'ikai ke fiemālie 'a e ngaahi pule'anga 'uli'uli 'a 'Afilika 'o hangē ko Samipia (Zambia), Tanisia, (Tanzia), pea mo Kenia (Kenya) ki he fu'u felātani fefakatau'aki koloa ko 'eni 'oku fai 'i he vā 'o Siapani mo 'Afilika Tonga 'oku fakalele 'e he kakai hinehiná.

Na'e pehē 'e he tangata 'a'ahi mei Samipia 'i Tokiō 'i Siapani: "'Oku faka'ali'ali 'e Siapani ko ha mēmipa falala'anga ia 'i he Ngaahi Pule'anga Fakatahataha, kae hili ia 'oku ne lolotonga 'ave fakafufū 'a e tapaka mo e koloa 'a Lotesia 'o fakafou 'i 'Afilika Tonga."

Na'e faka'ikai'i foki eni 'e he kau mā'olunga 'o Siapaní.

FAKALELE'I HA FATONGIA

Na'e toki 'a'ahi mai ni ki Tonga ni 'a Komanitā Robert Wall, sekelitali 'uluaki 'a e Komisiona Pilitānia ki Nu'u Sila, pea ko ia foki 'oku ne tokanga'i 'a e information service.

Ko e folau mai 'a e tangata ke vakai'i hano toe fakalelei'i 'o e information service 'a e Pule'anga Pilitania ki Tonga ni, tupu mei hono toe fakalahi 'o e komisiona ke kau ai 'a Tonga ni.

Tupu mei he 'a'ahi mai ko 'eni 'a e komanita 'e 'omai ma'u pe ki he Kalonikali ha ngaahi ongoongo mo e ta 'o e ngaahi me'a mahu'inga 'oku hoko 'i Pilitania, tauteefito ki he kakai Tonga moia 'oku felave'i mo Tonga ni mo e Pasifiki.

Na'e kau 'a Komanita Wall 'i he folau mai 'a e komanita mei he United States, 'Amelali D.F. Welch mo 'ene kau folau.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through
MORRIS HEDSTROM LTD.,
Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.
(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

ONGO IPU SOKA FO'OU

Ne toe foaki mai ha ongo pale fo'ou 'e ua ma'á e fe'auhi soká.

'E fai fakataha 'a e fe'auhi ki he Ipu Kapiteni pea mo e Sila Laioné pea 'e foaki ia ki he tau 'e mālohi 'i he Kalasi B.

'E ma'u leva 'a e Ipu Māketí 'e he timi soka te ne ma'u 'a e fe'auhi 'a e Kalasi Fefiné 'a ia 'oku kau ki ai 'a e timi 'e hiva.

Kuo mavahe 'aki 'e Kolofo'ou Fika 1 'a e poini 'e fā mei he ngaahi timi ko ē 'e fā hili 'a e ngaahi tau 'i he Tokonaki kuo 'osí 'a ia ko e ngaahi timi eni he Kalasi A - - Ha'ateiho Fika 1, Kolofo'ou Fika 2, Malimali'amaama mo Kolomotu'a.

'I he Kalasi B ne mavahe 'aki 'e he Kalapu Tongá mei he Ha'ateiho Fika 2, Toa Faka'amu mo e 'Iunaitete, 'aki 'a e poini 'e 5 pea 'oku toe 'a e takai 'e tolu ke nau va'inga ai.

Ko e fakahokohoko eni 'o e tau ki 'apongipongí:

KALASI A

11.00 Kolomotu'a v Mu'a No. 1
12.00 Vai ko Latai v Malimali'amaama
1.00 Ma'ufanga v Royal Guards
2.00 Langi Leka v Kolofo'ou No. 1
3.00 Peau Ma'a No. 1 v Funga 'Onetaka
4.00 Ha'ateiho No. 1 v Kolofo'ou No. 2

KALASI B

11.00 Feongoongoi v Vai ko Siu mo Heu
12.00 Tonga Club v United
1.00 Peau Ma'a No. 2 v Sopu
2.00 Hala Fualeva v Ngele'ia
3.00 Ha'ateiho No. 2 v Houma Keli Kao
4.00 Hihifo v Toa Faka'amu

KALASI FEFINE

1.00 Mu'a No. 1 v Mu'a No. 2
1.35 Fasi v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.10 Veitongo v Vakasieti
2.41 Kolofo'ou v Mu'a No. 2
3.20 Ma'ufanga v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.55 Kolomotu'a v Mu'a No. 1.

FE'AUHI KILIKITI

'E kamata 'a e fe'auhi tau kilikiti fakavahe ki he ipu 'a e Palesiteni 'apongipongi 'i he mala'e 'o e Ako Mā'olunga 'o Tongá pea mo e mala'e 'o e Kolisi Tongá.

'E kau ki he fe'auhi ni 'a e ngaahi tau fakavahe 'e fā 'i Tongatapu ni 'a ia ko Hahake, Halaliku, Vaheloto pea mo Hihifo.

Kuo 'i ai eni ha ongo timi fakafofonga 'o Niuatoputapu mo 'Eua.

'Oku 'amanaki 'a e kautahá ke fai 'a e takai faka'osi 'o e fe'auhi ni 'i he 'aho 30 'o Sānuali ní.

'I he uike kuo 'osí na'e ma'u foki ai 'e he timi mei he kalapu 'o e Tau Malu'i Fonua 'o Tongá 'a e Sila Sitainilaka ki he 'ene mālohi 'i he fe'auhi tau kilikiti fakakalapu 'a Tongatapu ni 'i he 1970/71.

Na'e kau foki ki he fe'auhi ni ha timi 'e hongofulumāono.

Ko Lochore ke Taki 'a Mamani

Kuo kole'i 'a e kapiteni 'o e 'Olopeleki ko Brian Lochore ke ne taki 'a e timi 'akapulu 'a e palesiteni ma'á e kautaha 'akapulu ('a e toenga 'o māmaní) lolotonga 'a 'ene ngaahi tau 'e fai 'i Pilitānia 'i 'Epeleli.

Ko e toenga 'o e tau 'a māmaní tenau fai ha fo'i tau 'e fā 'i 'Ingilani 'a ia ko e konga ia 'o hono katoanga'i 'o e ta'u teau 'o e kautaha 'akapulú.

Na'e pehē 'e ha tangata mei he kautaha 'akapulu 'oku 'ikai ko e 'uhinga kuo fili'i 'a Lochore ke kapiteni pea 'e kapiteni kātoa ai ia 'i he ngaahi tau 'e fā.

Tenau tau mo Mitileni (Midland) mo Home counties 'i Lesesitā 'i 'Epeleli 'aho 7; tau mo e Noaté 'i he mala'e 'akapulu 'i Pekiniheti 'i 'Epeleli 'aho 10; tau mo e Saute mo e Saute Uesite 'i Pilisitolo 'i 'Epeleli 'aho 14, pea toki tau leva mo 'Ingilani 'i Tuikenihemi 'i 'Epeleli 'aho 17.

Ko e tau 'o e toenga 'a māmaní 'oku 'i ai 'a e kau va'inga mei Nu'u Sila, 'Aositelēlia, Falanisē, 'Afilika Tonga pea mo Fisi.

MA'U 'A LISITONI KUO NE MATE

Ne ma'u atu 'a e hau fuoloa 'o māmani he fuhu pauni mamafá, ko Sani Lisitoni, kuo ne mate pea ne 'ilonga 'i hono nimá ha ngaahi matahuhu pea ma'u mo ha ngaahi faito'o 'i he ngaahi feitu'u kehekehe 'i hono 'apí 'i Lasi Vekasi.

'Oku pehē 'e he kau polisí mahalo na'e mate 'a e tangatá ni 'i he 'aho 'e hongofulu kimu'a pea toki 'iló.

Na'e pehē 'e hono hoá na'e foki vakapuna mai mei ha'ane 'a'ahi ki Salui koe'uhi ko e 'ikai te ne ma'u ha tali 'i ha'ane ngaahi tā telefoni mai lolotonga 'a e Kilisimasí.

Na'e pehē 'e he pule 'o e kau fakatotolo ne nau ma'u ha kuata 'aunisi 'o e faito'o leloine he fo'i pula 'i he peitó pea mo ha vaeua 'aunisi 'o e malisuana 'i he kato 'o Lisitoní.

Na'e ne pehē foki na'e 'ikai ke nau ma'u ha naunau huhu 'o e tokotahá ni ka na'e 'asi ha ngaahi mata'ihuhu 'i hono ongo nimá.

Ko Lisitoní, 'a e hau fuoloa ko ia fe'unga mo e māhina 'e 17 'i he 1960, na'e mahino mai na'á ne vete vala ke mohe pea ne tō ai kimui 'o tau 'i he 'ā 'o e fungavaká. Pea na'a ne ki'i falani mutu pē.

Ko ha Hoa Sipa?

Ko e tangata 'Aositelēlia ko ia ko Lionel Rose 'a ia ko e hau mālōlō ia 'i māmani 'i he fuhu he pauni ma'ama'a (Bantam weight) na'e fai 'ene mali 'i he ki'i kolo ko ia ko Mernda, ofi ki Melipoane mo e ta'ahine faiako kinitakateni (kindergarten) ko Jennifer Oakes 'i he 'aho 16 'o Tisema.

Ko Rose (ta'u 22) ko ha tupu'i Apolisinolo pea ne talu 'ene maheni mo Jennifer (ta'u 20) talu mei he'ena kei si'í.

Ko e tamai 'a Jennifer ko e pule ngāue mālōlō 'i ha halanga lēlue 'i Vikatōlia ka 'i he taimí ni 'oku ne pule hōtele, pea ko e 'uluaki tangata foki ia na'á ne teuteu'i 'a Rose ki he'ene 'uluaki fuhu 'i he taimi ko ia na'e nofo ai 'a e ongo fāmilí 'i he vahe 'uta 'o Vikatōliá 'i he kolo ko Warragul.

Ko e meimei ko e kātoa 'o e kakai 'o Mernda, 'a ia ko ha ki'i kolo ngoue si'isi'i maile 'e 30 fakatokelau hahake 'o Melipoané, na'a nau kātoa ki he falelotu Metotisi ke mamata 'i he mali 'a e hau mālōlō mo e 'ofefine 'o e pule hōtelé.

Na'e fakama'u 'a Rose mo hono hoá 'i Ma'asi 'o e 1969 ka na'e toloi pē 'a 'ena malí kae'oua leva kuo 'osi 'a e ako fakafaiako 'a Jennifer.

Ko e tangata kaufononga 'o Rose 'i he'ena malí ko 'ene tangata pule teuteu 'a ia ko Jack Rennie.

Na'e nofo pe foki 'a Rose pea mo e fāmili 'o Rennie 'i ha ngaahi ta'u lahi ki mu'a peá ne toki langa hono 'api 'i he ngaahi māhina kuo hili angé.

'I he fakatātaá, 'oku hā ai 'a Rose pea mo hono hoá 'i he taimi na'á na fakamo'oni ai 'i he lēsisitá hili 'o 'ena malí.

TALANOA 'O E TA'U

Kuo fiili 'e he kau 'etita 'o e ngaahi nusipepa, lētiō mo e televisone 'i he 'Iunaite Seteté 'a e puna koia 'a e Apollo 13 'aia ne 'ikai a'u ki he mahina, ko e fakamatala ma'olunga taha 'o e ta'u 1970.

Mali 'i Nukunuku

Ne tuifio 'a e 'ulungaanga fakafonua fakaono'aho pea mo e tō'onga fakakalisitiane fakaonopooní 'i he mali 'a Faia'one Tuiono, 'a ia ko e 'ofefine lahi ia 'o Paula mo 'Ana Tuiono mei Nukunuku, 'i he'ene mali 'i he Tokonaki kuo 'osi mo Hasey Leavai, tamasi'i konga Ha'amoa mei Apia ka 'oku ne nofo Uelingatoni 'i Nu'u Sila. Ko e mali lahi taha eni kuo fai 'i Nukunuku.

Na'e fai 'a e malí ni 'e he Faifekau 'o e Siasi Uesiliana 'o Nukunukú ko Sione Vehikite.

Hili pē iá ne fetongi leva 'a e ongo me'a malí ki he teunga mali faka-Polinisiá (ʻa ia 'oku hā 'i he fakatātaá). Pea ne toe hoko atu leva 'a e kātoangá 'aki 'a e tu'u-vala faka-Tongá.

Bacardi rum understands tonic

Bacardi rum does more for all the mixer drinks than any other spirit ever did. Bacardi rum is the mixable one.

And Coke. And lemonade. And dry. And soda. And ice.

Anything goes. With Bacardi rum

The world's great rum

Bacardi and Bat device are registered trademarks of Bacardi & Company Limited. Coke is a registered trademark of the Coca-Cola Company

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

MARCO POLO: tau mai mei 'Okalani 'apongipongi.
SOUTHERN CROSS: tau mai he Tūsité mei Senē.
FAIRSKY: tau mai he Tu'apulelulú mei Senē.
HIMALAYA: tau mai he Falaité mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU:

MARCO POLO: folau atu ki Suva 'apongipongi.
SOUTHERN CROSS: folau atu ki Pago Pago he Tūsité.
FAIRSKY: folau atu ki Vava'u he Tu'apulelulú.
HIMALAYA: folau atu ki Senē he Falaité.
AONIU: folau atu ki Ha'apai, Vava'u mo e Ongo Niuá he 'ahoni.

Fanongonongo

FEHIKITAKI 'A E KAU FAIAKO

Kuo vahe'i 'e he Potungāue Akó ha vaka ke ne fai 'a e fehikitaki 'a e kau faiako 'o Ha'apai 'i he vahe Ha'apai pē.

Ko hono founga fai eni 'o e fehikitakí:

1. 'E tukufolau e "Sālotē" mei Nomuka 'i he taimi 8 pongipongi Tūsite 'aho 26 pea mo **'Asipeli Finau,** 'o hangatonu ki Mango 'o takaheka ai 'a **Sione Fotu Fonua,** ki 'O'ua 'o hifo ai 'a **Sione Fotu Fonua,** kae fakaheka ai 'a **Sione Fifita,** mahalo na'a mohe ai 'o toki lele 'i he pongipongi Pulelulu, 'aho 27 ki Tunguá, 'o nofo ai 'a **Sione Fifita,** kae heka 'a **Paula Tualau,** pea lele ki Tofua 'o hifo ai 'a **Tualau** kae heka 'a **Masiu Fehoko,** pea 'e mohe ki Kao, pea 'e lele leva ki Mo'unga'one he pongipongi Tu'apulelulu 'o mohe ai; hifo ai 'a **'Asipeli Finau** kae heka 'a **To'ofohe Telefoni** mo **Ane Vainikolo** 'o lele he pongipongi Falaité ki Faleloa 'o fakaheka ai 'a **Makahununiu,** ki Pangai 'o takahifo ai 'a **Masiu Fehoko** mo ma'u 'a e tohi folau 'a e vaká pea lele 'o mohe ki Felemea 'o toki lele he pongipongi Tokonaki ki Mango 'o tuku 'a **Makahununiu** pea ki Nomuka 'o hifo ai 'a **To'ofohe Telefoni** mo **Ane.**
2. Tokanga 'akimoutolu ko eni, ke mou teuteu ke tau atu pē 'a e vaká pea heka leva 'oua 'e toe tatali.
3. 'Oku fakatokanga'i atu heni, ke 'oua na'a tōmui ha faiako ki he fokotu'u 'a e akó. Kapau kuo ke 'osi hiki koe ki ho 'apiako fo'ou pea ke fakahā mai ki he 'Ofisi Akó kimu'a he Mōnite 'aho 25 Sanuali kae'oua 'e toe afe atu 'a e vaká ko hano 'ave koe.
4. Kuo pau ko e vaka pē eni ke ke 'alu ai, pea ka ke ka toe 'alu koe 'i ha vaka kehe pea 'e totongi pē ia 'e koe. Manatu'i foki ka ke ka tōmui ki he 'aho fokotu'u ko e 1 'o Fepueli, 1971, pea 'e lau pē 'oku ke li'aki ako koe.

TALEKITA AKO.

FAKAMA'AMA'A

Malu Ho'o $44

"IT'S LIGHT, IT'S TOUGH, IT SAVES MAN HOURS"

It's self-propelled, cultivates to 10" deep, the tines are adjustable between 9" and 24" wide. It is powered by a 3 H.P. Briggs & Stratton engine through precision built, sealed worm gear box and V belt safety drive. Handles and wheels are adjustable and a full range of attachments is available, all easily fitted. Almost instantly the Rota-Hoe can be converted into a powerful tractor. Five minutes behind the handles and you'll wish you had bought one years ago.

CONVERTS FROM HOE TO TRACTOR IN MINUTES

MASPORT ROTAHOE

Ask to see the full range of attachments at your demonstration.

MISINI KIA UA $91.19
MISINI KIA TAHA $7500.

KAUTAHA LANGA 'A TONGA

FANONGONONGO, LAKANGA AVA, TU'UKI FAKATAU

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi kole ngāue mei a kimoutolu tangata pe fefine ki he ngaahi lakanga 'oku ava ko e kalake ma'ulalo 'i he ngāue faka-Pule'angá.

Ko e tohi fakamo'oni ako ma'ulalo tahá ko e Sivi Tutuku Mā'olungá, pea kuo pau ke paasi he lea faka-Pilitāniá pea ke 'oua na'a ma'ulalo hifo he peseti 50 'enau paasi he Fiká. 'E 'atā foki ke tohi mai mo kinautolu 'oku nau ma'u ha Fakamo'oni Ako mei Tu'apule'anga 'a ia 'oku tatau mo e fakamo'oni Ako 'oku hā atu 'i 'olunga pe 'oku mā'olunga ange 'o hangē ko e **Tohi Fakamo'oni Ako Nu'u Silá pe Sivi Tutuku Vikatōliá** 'aki ha paasi 'i ha lēsoni 'e (4) pea fakataha'i 'o 'oua si'i hifo he maaka 'e 200 mo ha paasi 'i he lea faka-Pilitāniá 'o 'ikai ke ma'ulalo hifo 'i he peseti 30. Ko kinautolu kotoa pē 'oku 'ikai te nau ma'u ha fakamo'oni ako tatau mo ia 'oku hā atu 'i 'olungá 'oku totonu ke 'oua te nau tohi mai.

Ko kinautolu te nau ma'u 'a e lakangá ni te nau kamata 'i he vāhenga ko e $300 'i he ta'u 'i he sikeili vāhenga $300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600. Ko kinautolu 'oku nau ma'u e **Tohi Fakamo'oni Ako Nu'u Silá pe ma'u 'a e Tohi Sivi Tutuku 'a Vikatōliá** te nau kamata kinautolu 'aki 'a e $330 ki he ta'u pea kapau ko ha paasi 'i he sivi hū ki ha 'univēsiti te nau kamata 'aki 'a e $360 ki he ta'u 'i he sikeili vāhenga 'oku hā atu 'i 'olungá. Ko kinautolu 'e tohi mai ke nau fai tohi mai 'i he lea faka-Pilitāniá pea ke 'omai fakataha mo e tatau 'o 'enau ngaahi tohi fakamo'oni ako mo ha ngaahi tohi fakaongoongolelei te nau lava 'omai pea ke fakatu'asila ki he Sekelitali 'o e Kōmiti 'a e Kau Ngāue Faka-Pule'angá. 'Ofisi 'o e Palēmiá, 'o 'oua 'e tōmui ange he 'aho 29 'o Sanuali, 1971. Kuo pau ke fakahā 'i he tohi ni 'a e ta'u 'o e tokotaha talangāué pea mo ha'ane maheni ngāue 'o 'kapau kuo ne 'osi ngāue, pea mo e 'uhinga na'a nau nofo ai mei he ngāue ko iá. Ko e ngaahi tohi talangāué he'ikai 'omai fakataha mo e ngaahi tatau 'o e tohi fakamo'oni akó he'ikai ke tali ia **pea ke toe fakamamafa'i atu** he'ikai tali ia.

'Oku ou fanongonongo heni ki he kau ma'u moto saliote kotoa pē 'i he Vahe Tongatapu 'oku te'eki ai sivi ho'omou saliote misini, pe na'e sivi kae tō 'oku fiema'u ke sivi 'a e 'ū moto saliote ko iá 'i he 'aho 26, 27, mo e 28 'o Sanuali, 1971, pea ko ia ke mou 'omai ho'omou ngaahi saliote misini ki he Potungāue Ngāué 'i he ngaahi 'aho ko ia 'oku hā 'i 'olungá.

'Oku fanongonongo atu heni ko kinautolu kotoa pē 'oku 'i ai hanau fale nofo'anga fe'unga te nau fie tuku atu ke fai ai ha nofo totongi ke nau fakafe'iloaki hake 'i he vave tahá ki he 'Ofisa 'o e Kau Ngāue Faka-Pule'angá, 'Ofisi Palēmiá, 'i ha tohi, pe telefoni ki he Fika 303.

Ko e faka'amu 'a e Pule'angá ke totongi ha fale hangē ko ia 'oku hā atu 'i 'olungá ke nofo ai ha fāmili 'o ha 'Ofisa Faka-Pule'anga 'oku tau mai ki he Pule'angá ni 'i he 'aho 24 o Sanuali ,1971.

'E toe fiema'u 'e he Pule'angá mo ha ngaahi fale nofo totongi pehé ni 'i Ma'asi mo 'Epeleli 'o e ta'u ni.

PULE MAKETI

'Oku 'amanaki 'e ava 'a e lakanga ko e Pule Māketi 'i he Māketi Vunáa, pea ko ia 'oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga koiá. Fai 'a e tohi 'i he lea faka-Pilitāniá 'i he tohinima pē 'a e tokotaha 'oku 'a'ana 'a e tohi 'o fakatu'asila pea ke a'u mai ki he Talēkita Ngoué kimu'a 'i he 'aho 31 'o Sanuali, 1971. 'Oku 'ikai fiema'u ha tohi fakamo'oni pe fakaongoongolelei.

Ko e tokotaha kole mai, kuo pau ko e tokotaha Tonga 'i he vaha'a ta'u 35 mo e 45 'a e ta'u motu'á, mo'ui lelei pea lava foki ha ta'u 'e nima 'ene maheni ngāue Pule mo fetu'utaki mo e kakai . 'Oku totonu foki ke ma'u ha maheni ngāue tauhi tohi kae'uma'ā 'a e sipinga tauhi tohi 'a e Pule'angá. Kuo pau ke matu'aki lelei 'i he tohi mo e lea faka-Pilitāniá, pea 'e leleiange 'o kapau 'oku 'i ai ha 'ilo ki he fahi manu mo e ngāue ki he 'aisi mo e ngaahi loki momokó.

Ko e tokotaha te ne ma'u 'a e ngāue ni 'e fokotu'u ia ki he tu'unga ko e Tokoni Ngoue Mā'olunag 'i he Sikeili Vāhenga ko e $654 x 54 - $978 'i he tu'unga ma'u vāhenga mālōlóó. Ko e ngāue ai ko e pule'i faka'aho 'o e Māketi Vunáa, ko e vahevahe 'a e ngaahi tēpile totongi ki he kakano'i manu mo e ika, ko e tānaki mo e tauhi 'o e pa'anga hū mai fakataha mo hono tokanga'i 'o e ngaahi 'aisi fakamokomoko . Te ne tokanga'i 'a e kau ngāue 'e toko 12 ki he 15, pea mo tokanga foki ki hono tali mo fakatau atu 'a e ika mei he vaka toutai 'o e Pule'angá. Ko kinautolu 'oku lolotonga ngāue 'i he Pule'angá ka 'oku nau fie tohi mai ki he ngāué ni, kuo pau ke fakafou mai ia 'i he 'Ulu 'o e Potungāué.

'Oku faakafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga 'oku ava ko e Tokoni Mekenikolo 'Enisinia 'i he Potungāue 'o e Ngaahi Ngāué. Ko e sikeili vāhenga 'o e lakangá ni ko e $1422 x96 - 1710 x 120 - 2070 ki he ta'u.

2. Ko e ngaahi tohi fakamo'oni ako eni 'oku fiema'u ki he lakangá ni:

(a) ko ha taha kuo ako Moto Mekeniki pe Tisolo Mekeniki; mo
(e) ma'u Tikite Nu'u Sila Mā'olunga 'i he Trade pe Tikite 'Aositelēlia kalasi "a" pe fa'ahinga tikite tatau; mo
(f) 'oua 'e si'i hifo 'i he ta'u 'e tolu 'a ene taukei pule 'i ha falengāue.

3. Kuo pau ke ave 'a e ngaahi tohi kole ngāué fakataha mo e fakaikiiki kātoa 'o e taha 'oku tohi, hono ta'u motu'á, 'ene taukei ngāue, fakataha mo e ngaahi tatau 'o 'ene tohi fakamo'oni akó, ngaahi tohi fakaongoongolelei mo e hā fua pea kuo pau ke fakatu'asila ki he Talēkita 'o e Ngaahi Ngāué, Nuku'alofa, pea ke a'u ki ai 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho Falaite aho 29 'o Sanuali, 1971. Pea 'oku 'ikai ke fiema'u ke 'omai 'a e ngaahi tohi fakamo'oni ako mo fakaongoongolelei totonu ka ko e ngaahi tatau pē 'e fiema'u.

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talangaue ki he lakanga ko e Kalake Ma'ulalo 'i he Komiti 'Uhila 'a ia ko e tu'unga fakaako ma'ulalo taha 'oku fiema'u ko e Sivi Tutuku Mā'olungá 'aki 'a e 50% 'i he 'Ingilisi mo e Fiká.

Ko e Sikeili Vahenga ko e T$270 x 30 - 390 pea 'e lava 'o hiki hake ki he Kalake Kalasi II hili ha'o ngaue lelei 'i he ta'u 'e taha.

Fai mai ho'o tohi 'i he lea faka-Pilitania 'i ho'o tohinima pe 'a'au 'o fakaha mai ai 'a e ngaahi ngaue na'a ke 'osi ngaue ai (kapau na'e pehe) mo e ta'u motu'a, fakataha mo ho'o ngaahi tohi fakaongoongo lelei mo e ngaahi tohi fakamo'oni ako.

Fakatu'asila 'a ho'o tohi talangaue ki he pule pea ke a'u hake ki ai 'o 'oua 'e tomui ange 'i he 'aho 22 'o Sanuali 1971.

MOTO PAIKI TU'UAKI FAKATAU

BSA 175cc, māhina 10 pe hono motu'á, kei fu'u fo'ou hono me'a kotoa fe'unga ki ha'o fakakaukau ve'etolu. Fakama'ama'a atu 'aki 'a e $260. Fakafe'iloaki kia S. Fakatou, Tatakamotonga, Mu'a.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U

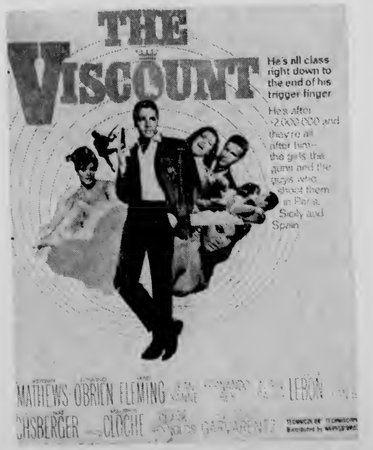
Fo'i kaupoe 'oku tō atu 'ene taulaikí . . .

Ua'aki 'a e fo'i faiva tēvolo, 'io 'oku fakamanavahē pea fakalilifu mo'oni . . .

"PARANOIAC"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

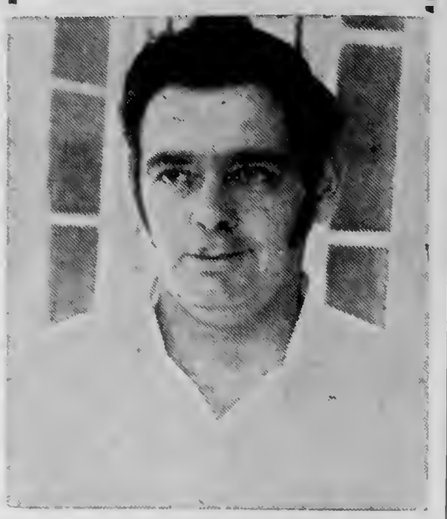
ONGO FO'I HOUTAMAKI MO'ONI KAMATA HULU'I 'APO 'lo ,ko e fo'i fakatotolo faka-James Bond 'oku fonu mahuohua 'i he 'esí, sutó mo e kalatí pea tō atu 'i he taulaikí. Ko e mataotao mei loto Pālesi ne kole'i mei 'Amelika ke ne fakatotolo'i 'a e kau kaiha'a pa'anga 'o 'Iulopé . . .



Ua'aki 'a Seli Lui mo 'ene tō'onga masoli mo fakakatá 'i he . . .

"THE FAMILY JEWELS"

TAUHIKOLOA FO'OU



Ko Misa J. S. Robson (ta'u 38) mei Kisipone 'o Nu'u Sila, 'oku ne ma'u 'a e lakanga ko e Pule 'i he Falekoloa 'o e Pule'anga 'a ia na'e ava talu 'a e foki 'a Misa L. Redmond 'i he māhina 'e 18 kuo hili angé.

Na'e tau mai ki he Pule'anga ni 'i he Tokonaki kuo 'osí 'a Misa Robson fakataha mo hono hoa mo 'ena fānau 'e tokotolu.

Na'a ne kamata ngāue 'i hono lakanga fo'oú 'i he Mōnité.

Pepe Mate 'Ilo He Palepale

Na'e ma'u ha sino 'o ha ki'i pēpē na'e toki fā'ele'i na'e takatakai 'aki 'a e nusipepa pea hili 'i he funga palepale 'oku ngāue'aki ki he tī mo kofi 'a e kau folau 'eve'eva ofi ki he fale polisi 'i Nuku'alofá 'i he pō Falaite kuo 'osí.

Ko e palepale ni na'e fakatau atu ai ha ngaahi koloa fakatonga 'i he Tu'apulelulú 'i he 'a'ahi mai 'a e vaka "Southern Cross" ki Nuku'alofa ni.

Na'e toki ma'u 'a e sinó 'e ha taha 'o e kau pōpula na'a nau fakama'a 'i he pongipongi Falaité teuteu ki he tau mai 'a e "Arcadia".

Na'e ki'i kamata ke 'alaha pea mo langoa pea tupu mei ai hono 'ilo'i 'e he Sela na'a ne tokanga'i kinautolu ko, Saia Fifita.

Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Tangata'eiki,

Lao 'O e Sapate

Tangata'eiki,

"'Oku pehē 'e he Laó . . ."

'I he peesi mu'omu'a 'o e Kalonikali 'o e Falaite kuo 'osí na'e 'asi ai 'a e "Lao ki hono Tauhi 'o e Maau 'i he Ngaahi Feitu'u Fakapule'angá" fakataha mo e talanoa ki hono 'ohofi 'e he kau Polisí 'a e ngaahi matātahí. 'Oku mahalo ko e faka'asi mai ai 'a e Laó ni ke fakatonuhia'i 'a e me'a 'a e kau Polisí na'e faí. Ko ha hia nai ia kapau 'oku fie fakala'ala'ā mo kaukau tahi 'a e kakaí 'o faka'aonga'i 'a e ngaahi me'a'ofa 'a e 'Otuá kuo ne foaki maí - - 'a e tahí mo e 'one'oné - - 'o 'ikai pē te nau fakahoha'asi 'e nautolu 'a e kakai kehé. Ko e fē ia konga 'o e Lao ko ení 'oku pehē mai ai ke "'OUA" 'e ō ki he matātahí 'o kaukau? 'I he anga 'etau sio ki aí, 'oku hala'atā ke teitei 'asi ai ha me'a pehē.

Ko e ngaahi tapu kotoa 'oku hā 'i he Laó 'o felāve'i mo e sipotí; 'oku 'uhinga pe ia ki he ngaahi va'inga fakatimi 'oku fai 'i he ngaahi feitu'u va'inga pau hangē ko ha mala'e tenisi nai, pe mala'e kilikiti ka 'oku 'ikai ke 'i ai ha lau ia ki he ngaahi ngāue fakataautaha 'o hangē ko ha'ate ki'i palutu 'i tahi.

Ko e hā ka fakangofua ai 'a e kau Polisí ia ke nau pule kinautolu ki he Laó lolotonga iá 'oku fakamahino mai ai 'o pehē: "Ko ia kotoa pē te ne fai ha ngāue 'i he 'aho Sāpaté . . . 'e mo'ua . . ." ko e hā kuo ngāue ai 'a e kau Polisí ia he 'aho Sāpate? - - ta'e 'i ai ha faingatāmaki pe fakavavevave ke fakatu'unga ai ha'anau ngāue. 'E lava fēfē ke fakahoko 'a e Lao ki he Tauhi 'o e Sāpaté 'e ha kau Polisi teunga tua'ā lolotonga iá 'oku mata'ā'ā 'a 'enau maumau'i 'e kinautolu 'a e Laó ni. Ko e hā 'oku fakangofua ai 'a e ngaahi ngāue ko eni ke fai 'i he 'aho Sāpaté - - kuki, tali tēpile mo e tauhi pā 'i he Hōtele Teitilainé pea mo ha ngaahi feitu'u tatau, kau Polisi 'oku nau fakafe'ao 'a 'Ene 'Afió, kauvaka 'o e 'Ungá 'i hono nō atu 'e he Pule'angá ki he kakaí. 'Oku anga fēfē 'a e ulo 'a e 'uhilá mo e lele 'a e vaí 'o kapau 'oku 'ikai fai ki ai ha ngāue he Sāpate? Kapau 'oku anga pehē hono fakahoko 'o e Lao Tauhi Sāpaté ko e hā 'oku 'ikai ta'ofi ai e ngāue 'a e kau faifekaú he 'aho Sāpate? Fēfē 'a e tā fafangú mo e hiva himi longoa'a 'a e ngaahi siasi 'e ni'ihi 'e fakahoha'asi ai 'a e kakai 'o e ngaahi siasi kehe?

'Oku mahino koā ki he kau Polisí 'oku hanga 'e he'enau ngāue ta'e tokanga 'aki 'a e Laó ni 'o fakafe'atungia'i 'a e kau folau 'eve'eva mai ki he fonuá ni? Kapau 'oku mahino pē, mahalo ko 'enau feinga fakalele 'a e pule'angá 'aki 'enau sīpinga ke tupu ai ha 'ikai toe fieha'u ha kau 'a'ahi ki Tongá ni, mole mo e pa'anga na'e mei ma'u mai mei aí, pea ke ilifia'i kinautolu 'e he kakai 'o e fonuá koe'uhi pē he 'oku nau fa'iteliha pē kinautolu pe te nau fakā'uhinga'i fēfee'i 'a e laó. Kapau 'e pehē ni kuo vave pē ha taimi 'e maumau Sāpate ai 'a e feime'atokoní pea mo hono ma'u 'o e me'atokoni ko iá.

FIUFIFILI.

* * *

Tangata'eiki.—Kuo tāla'a si'oto lotó 'i he taimi ni, tupu mei he konga 'o e Lao ki he Tauhi 'o e Maau 'i he ngaahi Feitu'u fakaPule'anga 'a ia ne ke pulusi 'i he Kalonikali 'o e 'aho 8 'o Sānuali ni pea 'oku lolotonga mahuhuhu ai si'oku konisēnisi 'o'okú; 'io, 'oku ou puputu'u lahi ai.

He kapau ko e maumau lao ia ke fetuku me'a 'i ha sāliote 'i he Sāpaté, kae ngata pē 'i he tu'utāmaki, pea te u tonuhia fēfē au 'i he'eku 'alu 'i he'eku motosaliote ki Ma'ufanga koe'uhi ke u fai lotu ai, ka ko e Sāpate foki? He tala'ehai, kó e fakatu'utāmaki.

Pea fēfē foki 'a e kau faka'uli ko ē 'oku nau fa'a fetuku fakapehē 'i he Sāpaté 'a e kāinga 'oku nau ngāue totongi ki a? He ko hai tū ia, te ne teitei tui kuo hoko ha fakatu'utāmaki?

Pea mo e me'a ko eni: fēfē 'a e folau-vaka 'oku fa'a kotofa 'e he Pule'angá ke fai 'i he 'aho Sāpaté foki, ka ko e fa'ahinga folau maheni pē,—'ikai ko ā 'oku fehālaaki ia mo e Lao?

Te u mātu'aki fiefia 'oka angalelei 'a e 'Eiki Minisitā 'oku ne fakahoko 'a e Laó ni ke fakaai ho lotó kae nonga si'oku konisēnisí. Mālō.

SOANE HUPETO,
'Epikopō 'o Tonga.

* * *

Ne fakae'a mai kiate au ha ongo me'a mamafa 'e ua 'e ho'o fakamatala na'e hā 'i he uike kuo 'osí 'o felāve'i mo hono ta'ofi 'e he kau polisí 'a e kaukau tahi Sāpaté:

(1) Na'e fusia'u 'e he kau polisí ha me'a 'oku 'ikai tu'u he laó;

(2) Ko e lao 'o e Sāpaté 'oku 'ikai ke totonu ke kei toe ngāue'aki pea 'oku totonu ke toe vakai'i.

Kapau 'oku fiema'u 'e Tongá ni ke fai 'a e me'a 'e fakamānāko ki he kau 'eve'eva manako mafanga mei muli, ko ia ai kuo pau ke toe fa'u 'a e lao 'o e Sāpaté 'o fakatatau ki ai. He 'ikai ke lava ke tau feinga ke manakoa 'a Tongá ni 'e he kau 'eve'eva mei mulí pea mo toe fa'u ha lao te ne toe hanga 'o fakafaingata'a'ia'i 'a e ma'u 'o e me'a ko iá. 'Oku ou tui 'oku 'ikai totonu ke maumau'i 'e he kau 'eve'evá 'a Tongá ni ka kuo pau ke tau 'oange 'a e me'a 'oku nau fiema'ú kapau 'oku tau fiema'u kinautolu ke nau tū'uta mai ki Tongá ni.

Kuó u 'osi mamata foki ki he fanga ki'i longolonga'i tamaiki 'oku nau heka saliote mai 'i he la'aá mei Ha'atafu 'i Hihifo mo Niutōua 'i Hahake ke 'omai me'akai ki he mahaki 'i falemahaki mo e kau ako 'i Kuini Sālote koe'uhi pe he 'ikai te nau lava 'o omi pasi he Sāpaté. 'Oku totonu ke fa'u 'a e lao ke malu'i 'aki 'a e kakai 'o e fonuá ka 'oku 'ikai ko e fa'u ke fakapōpula'i kinautolu.

Mahalo 'oku totonu ke fai ha feme'a'aki 'a e Fakataha Fale Alea hoko maí 'o kau ki he me'a mamafá ni.

TANGATA
TONGA FAKALAKA.

Tu'uaki Maketi

'Oku 'i ai ha matapā fo'ou ki ha Maketi Lahi kuo alea'i ma'a Tongá ni 'e he 'Ofisa Fale'i Faka-Maketí, ko Misa Keni Masitā.

Kuo ma'u ha 'ota mei he Komisoni Fosifeiti 'a Naulú ki ha pauni kapisi 'e 1000, pauni koanekau 'e 300, lesi pauni 'e 500, meleni pauni 'e 300 pea mo ha fo'i meleni 'e 300.

Na'e uta atu eni ki Naulu 'e he vaka ko e MV "Rosie D" 'i he 'aho Pulelulú.

Na'e pehē 'e Misa Masitā, "'I he tau atu 'a e vaká pea fakahifo atu mo e 'otá, na'e faka'ali'ali ange ki he Kapiteni 'o e vaká ni ha ngaahi fo'i'akau kehe ke "fakamahino'i 'a e lelei 'o e fo'i'akau Tonga ní pea mo 'etau matu'aki tokanga ki he fo'i'akau 'oku tau uta ki he māketi fo'ou ko ení."

Folau 'A e Ekiaki

Kuo ma'u ha fakahā mei he Talēkita Ngoué 'i he uiké ni 'oku 'amanaki ke tukufolau mai 'a e vaka toutai fo'ou ko e "Ekiakí" mei Siapani 'i he 'ahó ni.

'Oku 'amanaki ke tau mai 'a e "Ekiakí" ki Nuku'alofá ni 'i he konga kimui 'o e māhina ní.

Ma'u Toko 16 Kaukau Tahi

Na'e toe takai 'e he kau Polisi 'o e Vahe Hihifo 'o Tongatapú 'a e ngaahi matātahí 'i he Sāpate kuo 'os ípea nau ma'u ai ha fanga ki'i tamaiki 'e toko 16 na'a nau kaukau 'i he matātahi ko 'Utukehe.

'I he hili pē hono ui mai kinautolu 'e he kau Polisí mei tahí na'e fekau leva ke nau foki ki 'api pea mo fakatokanga'i kinautolu koe'uhi ko 'enau maumau'i 'a e Lao 'o e Sāpaté.

SAVEA'I E NIFO 'I TONGA

'Oku lolotonga fai 'a hono savea'i 'a e anga 'o e nifó 'i Tongatapú ni 'e he Palōfesa ko G. N. Davies mei he 'Univēsiti 'o Kuinisilaní, pea 'oku tokoni ki ai 'a hono mali mo hono 'ofefine 'i he'enau ngāue ma'a e Kautaha Mo'ui 'a Māmaní.

Ko e 'uluaki konga 'o e saveá ke sivi'i ha founga pau 'i hono fai 'o e savea 'o e nifo 'a ia 'e lava ke fai 'e ha kau faisivi 'i ha fonua pē 'i muli. Ko e fo'i fakakaukau ke mahino 'e lava 'o fakahoa 'a e ngaahi ola 'e ma'u mo e anga 'o e tu'unga mo'ui fakanifo 'o e ngaahi fonua kehekehe.

Pea 'e lava leva ai 'a e Kautaha Mo'ui 'o Māmaní 'o fa'ufa'u ha ngaahi polokalama mo'ui fakapule'anga.

Ko e konga hono ua leva 'o e savea 'i Tonga ni ke vakai'i pe kuo liliu 'a e tu'unga mo'ui fakanifo talu 'a e savea na'e fai 'e he Toketā Ngaohi Nifo ko Moi Tāpealava 'i he 1965-66.

Na'e sivi'i 'e Palofesa Davies 'i Nuku'alofa 'i he 'aho Pulelulú ha kakai 'e toko 120, ta'u 6, 8, 10, 12 mo e 35 ki he ta'u 44.

Na'a ne sivi 'aneafi 'i Nukunuku 'a e kakai 'e meimei toko 100 pea 'i he 'aho ni 'oku 'amanaki kene sivi 'a e toko 100 'i Mu'a.

'E folau atu leva mei Tongá ni 'a Palofesa Davies ki Fisi, Tahiti, Mekisikou pea mo e 'Unaitete Seteté ke fai ha fa'ahinga savea tatau.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Friday, January ,22 1971 Vol. VII. No. 33 3 Seniti

$50,000 DAMAGES CLAIM AGAINST GOVERNMENT

A claim for about $50,000 damages has been filed against the Tongan Government by Mr Fred Withana, a Ceylonese employed as the Estate Officer for the Coconut Replanting Scheme.

Last October, Mr Withana (52) was attacked and seriously wounded by an escaped prisoner while he was living at the Government quarters at His Majesty's plantation, Kauvai.

Mr Withana has just returned to the Kingdom from Auckland where he had to go to receive specialist medical treatment.

His contract with the Government expired on November 17 and is not being renewed, but he is staying here until he can receive a medical clearance to go back to Ceylon and his family.

According to the police at the time of the incident, Mr Withana was alone in his quarters when he heard someone knocking at the door about 10 o'clock on a Saturday night.

He went to the door, but when he did not get a satisfactory reply refused to open it. Mr Withana then put on the outside light and identified the caller as escaped prisoner Sione Tovi Vea (30), carrying a .22 rifle and a carving knife.

When Mr Withana again refused Vea entrance, police say he shot off the door lock but failed to get it open.

Vea then tried to break in through another door while Mr Withana opened the front door in an attempt to flee from his house.

Vea then attacked and beat Mr Withana with the butt of the rifle and wounded him with the carving knife.

Before Vea finally left he continued to beat Mr Withana and ransacked the house.

Mr Withana drove his car 11 miles to Vaiola Hospital later that night with a fractured skull, badly damaged right eye and a knife wound on his arm.

When Mr Withana called at the Chronicle this week his eye was clouded and he said it was permanently damaged and an indentation was apparent on his forehead. He also said his head was still numb on one side.

While in hospital in Auckland, Mr Withana said he appreciated the visits he had had from Tongans living there.

He said his claim for damages had been filed in the Supreme Court by his lawyers, but the exact amounted had not yet been settled. It would be about $50,000, Mr Withana said.

Here to Help Tonga

Twenty-three Peace Corps Volunteers arrivd in Tonga on Tuesday, bringing the number of volunteers in the Kingdom to 61.

Before coming here, the volunteers spent 12 weeks at Molokai, Hawaii, receiving lessons in Tongan language, culture and technical training.

The Director of the U.S. Peace Corps in Tonga, Mr Elmer Skoda, said the new group were all university graduates and would be in Tonga for about two years.

The Hon. Ve'ehala, one of the Tongans who trained the volunteers at Molokai, also arrived with them on the same plane.

The volunteers are :

Kathy Ayres, Ed Carlson, Gerald and Connie Eagleson, Larry Lien, Pennie Moblo, James Pelegano, Roger Ptolemy, Dean Roemmich, Fred Taus, Roger and Kennon Women, Ralph Cioffi, Carla Childs, Richard Crispin, George Fenigsohn, Donna Gerstle, Pete Kistler, Ann Losoff, Carla and Miles Mason, Dan and Sandy Olog.

FREIGHT RATE INCREASE

Freight rates from Australia will increase by 3% from February 1, the Marine Superintendent, Captain Chris Hill-Willis advises.

This was "regretably unavoidable", he said because of a recent Australian Arbitration Court decision raising wages by 6%. Stevedores' rates have consequently been raised to 60 cents a ton.

The effect of the increase in Tonga will amount to about 2 cents on a bag of flour.

STRIKE STOPS MAIL TO BRITAIN

Cabled advice has been received from the Postmaster-General in London, that all Post Office workers throughout the United Kingdom began a strike, of indefinite period, on Wednesday, January 20. All domestic and international services have been suspended.

The public is advised that the delivery of mail already en route to the United Kingdom may be delayed.

At the request of the Postmaster-General, London, there will be no further despatch of either surface or air mail from Tonga to the United Kingdom until further notice.

This action is regretted, but is necessary to avoid a large build-up of mail in Post Offices in England, says the Acting Controller of Post Office, Dr S. Tapa.

DOCTOR HOME WITH MEDICAL GIFTS FROM AUSTRALIA

A Tongan doctor, who has spent a year doing postgraduate work at Royal Prince Alfred Hospital in Sydney, flew home this week with an Australian gift of medical supplies and equipment for the people of Tonga.

He is Dr Viliami Tufui, (53) of Nuku'alofa, one of 26 Tongan doctors trained at the Fiji School of Medicine, Suva, under Tongan Government scholarships.

The Australian gift he brought to Tonga comprises three electro-cardiograph (ECG) machines, X-ray machines, dental equipment and medical supplies.

The ECG machines, used to analyse and diagnose heart conditions, are the first to be given to Tonga. One will be supplied to each of Tonga's three hospitals.

Dr Tufui used the machines for the first time at Royal Prince Alfred Hospital as part of his post-graduate studies in clinical medicine and general surgery.

Two of his colleagues at the hospital were Dr Peter Harvey and Dr Fred Niesche. When they were told by Dr Tufui that Tonga's hospitals were not equipped with ECG machines, they persuaded the board of Royal Prince Alfred to donate two.

The third ECG machine and other gifts of medical equipment and supplies were donated by the Rotary Clubs of Bathurst, Orange and Cowra - - country towns in the Australian State of New South Wales.

ROTARY ADDRESS

The money for these items was raised after Bathurst physician Dr Arthur Pepper arranged for Dr Tufui to address a local Rotary Club dinner on the medical problems of Tonga.

Dr Pepper is planning to visit Tonga in March to demonstrate anaesthetics and ECG procedures to Dr Tufui's colleagues. During the visit he will stay with Dr Tufui.

Dr Tufui went to Australia in January 1970 under a United Nations World Health Organisations scholarship.

He graduated from the Fiji School of Medicine in 1940, and has been a Tongan Government Medical officer for 30 years.

Dr Tufui and his wife Fane, who joined him in Sydney last August, have four children and three grandchildren.

Two of their daughters live in London: one, Anna (19) works as a nurse in Willesden General Hospital; the other, Mrs Saane Tupou, is the wife of the secretary to the Tongan Commissioner in London.

A third daughter, Mrs Wailangilala Finaulangi, works for Tonga Copra Board in Nuku-'alofa, and a son Albert, aged (21) is a marine engineer working in Japan.

Dr. Tufui reads an electro-cardiograph on a patient at Royal Prince Alfred Hospital, Sydney, as the machine is adjusted by cardiographer Miss Gail McCredie.

'MUST' FILM FOR ALL TONGANS

A film every Tongan should see screens tonight at Hauhau-'o-Tā-ufa'ahau Theatre.

"Our Voice Shall Be Our Own" is the official documentary of the celebrations in June last year of the re-entry of the Kingdom into the Comity of Nations and joining the Commonwealth.

"Our Voice Shall Be Our Own" is a colour film lasting an hour and a quarter. It will have three showings at Hauhau-o-Tā-ufa'ahau, tonight, Friday, February 5 and Tuesday, February 16.

On the same programme as the documentary is an exciting Western, "Duel at Diablo", starring James Garner and Sidney Poitier.

Part of the proceeds from this double feature programme may be used by the Government towards assisting sports organisations in Tonga.

Correction

The story in last week's Chronicle about the newborn baby's body being found on top of one of the shelters at Mala'e Pangai has proved to be incorrect.

It was published in good faith on information that was believed to be correct, but the source was found to be misinformed.

A parcel of meat wrapped in newspapers gave rise to the original rumour.

The Chronicle apologises to prison warder Saia Fifita, whose name was quoted in the story, for any embarrassment he may have been caused.

Commonwealth Conference

DISCUSSION ON A-BOMBS AND GAS WANTED

Island leaders hope the Commonwealth conference will discuss French Pacific A-bomb tests and the transfer of poison gas from Okinawa to Johnston Island, says Fiji Times Chief Reporter Matt Wilson at the Commonwealth Prime Ministers' Conference in Singapore.

He says the three South Pacific territories, Tonga, Fiji and Western Samoa, plan to bring these issues up jointly.

An agenda item relating to the South-West Pacific will probably be discussed when the conference considers the world political situation.

The islands delegations aim to raise the A-test and poison gas questions under this item.

They consider the two topics as special problems for Pacific territories.

They will want to know whether the bigger Commonwealth powers can help persuade the French to stop the tests.

As one conference source put it: "The Pacific territories want to know whether their Commonwealth colleagues can help them."

What concerns the three delegations about the poison gas transfer is that the United States is moving the gas because it is considered unsafe for the people of Okinawa.

If it was a danger there could it not be a danger also to Pacific Islanders?

The three delegations also want to place on record their faith in the Commonwealth and their hope that it will remain a strong organisation.

The islanders also feel that the Commonwealth has much to offer in the way of technical and economic co-operation between countries.

Although they favour a joint approach as a "Pacific Islands bloc" the islanders do not want the conference to think they are working from a joint brief.

The Tonga and Fiji delegations have both said they would not support any walk-out - - now appearing less and less likely - - over the South African arms row.

SUPPORT FOR PACIFIC ON TESTING

The Prime Minister of New Zealand, Sir Keith Holyoake, has pledged his support to the three Pacific Island delegations at the Commonwealth Prime Ministers' conference in Singapore in their plan to bring the French Pacific A-bomb tests up for discussion.

But Sir Keith would not commit himself on the question of the transfer of poison gas from Okinawa to Johnston Island in the mid-Pacific.

Sir Keith said he had registered protests with the French in the past when they had carried out atom tests.

"I have also protested on behalf of Tonga, Fiji, Western Samoa and the Cook Islands," he said.

CRASHED THROUGH WALL

One of the seven Red and White Taxis owned by 'Uliti Uata (pictured) was totally damaged last week when it skidded off the Hahake road, crashed through a brick wall, overturned and came to rest on its side at Mu'a.

The driver, Tomasi Pati (28) of 'Utui, Vava'u, was taken to Vaiola Hospital. He broke his collarbone and received minor bruises.

There was no passenger in the taxi.

The police are investigating the cause of the accident.

Outsiders Warned: "Don't Try To Drive Wedge"

The Commonwealth Secretary-General, Mr Arnold Smith, has warned here of "outsiders trying to drive a wedge between Britain and the Commonwealth Africans."

He was answering questions about Britain's proposed resumption of arms sales to South Africa.

Mr Smith told a Press conference: "If you stop to think, it is quite clear that there are in the modern world those outside the Commonwealth who see real advantage to themselves in the prospect of driving a wedge between Britain and the Africans."

In the judgment of most Commonwealth heads of government, this would benefit neither Britain nor the Africans.

"I hope neither side will allow itself to be used to facilitate the driving of such a wedge," Mr Smith added.

"I have confidence in the wisdom and statesmanship of the leaders who will be meeting.

"It would be a monumental failure in wisdom and statesmanship to play into the hands of the outsiders to whom I alluded".

He declined to indentify any country by name, but told a questioner, who asked whether South Africa was among the outsiders:

"That would be, I should have thought, a reasonable guess on your part."

The Soviet Union and Communist China were other conntries mentioned by reporters.

Mr Smith said the arms issue would be discussed frankly and thoroughly.

It will be one of the conference's biggest topics. Some African nations have indicated that they might walk out as a protest against Britain's intentions.

Mr Smith, however, said he was "cautiously optimistic" about the meeting.

"In my judgment it can prove to be a very valuable and constructive one," he said.

There was a strong desire on the part of heads of government to use the meeting to strengthen the Commonwealth and not to weaken it.

The Commonwealth was not a grouping based on sentiment. It was based on a vision of the practical value it could have for its members.

He welcomed Tonga, Fiji and Samoa into the Commonwealth, and said that, although they were relatively small countries from "a different part of the world" they would add to the perspective of the representative nature of the association.

"Their membership is a source of enrichment and is very welcome to the older members," Mr Smith said.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

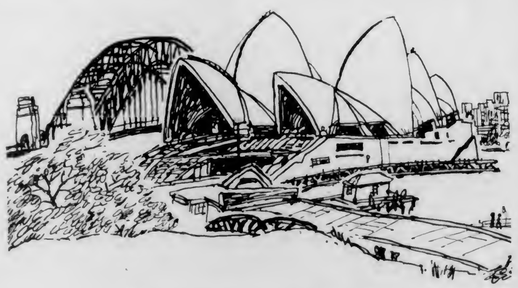
Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W 2000 Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

19669

New Family In Tonga

Mr Robert Thomas Knowles (36) of Wisbech, England has arrived in the Kingdom to take up an appointment as Government Veterinary Officer. He is seen in the picture with his wife Helen and their four children.

Mr Knowles' services have been made available to the Tonga Government under the U.K. Overseas Service Aid Scheme.

During his stay in Tonga, Mr Knowles will set up and develop a veterinary service within the Department of Agriculture, organise and implement various livestock subsidy schemes throughout the Kingdom and train non-profesional staff in veterinary duties.

On his way to Tonga, he spent four days in Fiji to familiarise with some of the problems of the livestock industry in this area.

Mr Knowles hold a bachelor of veterinary medicine degree and he is a member of Royal College of Veterinary Surgeons in 1957. From 1958 he was in private practice in this field.

Memorable Visit To Port - O - Refuge

TEVITA TAPUELUELU
REPORTS FROM VAVA'U.

During her visit to Vava'u last week, H.R.H. Princess Pilolevu paid a visit to the site of the new hotel and to the beach of the Port-o-Refuge where everything was in tip-top beauty.

They have erected an oval hut out of coconut trunks only, with a single post at the centre. H.R.H. was summoned to her seat, specially prepared for the occasion, and from there she watched the entertainment of various dancing groups.

The princess was so impressed with the oval hut she wanted to know who was the builder and I informed her that the builder was a Mr Lisee from the village of Leimatu'a.

Seeing that there was no indication nails being used for the construction, she further inquired how the different parts of the hut were inter-connected with one another.

Tuita, a chief's spokesman of Vava'u answered that the various parts of the hut were held together by the screwing of nail-like pieces of wood within the framework and the binding of kafa around the outside. She was also impressed with the exquisite air-conditioning therein, which was provided by an electric fan.

The princess's party enjoyed themselves on the white sand which was brought to the site from the southern isles ('Otumotulalo).

At nightfall, all the lights were put out and out came a young male dancer to the scene. He descended the surrounding terrace with a torch lighted at one end and performed a dance. All of a sudden both ends of the torch blazed shiningly and the deftly mythmical movements of his limbs and body continued. Next he was seen with two torches, one at each hand with both ends of each blazing shiningly. This was a very impressive sight indeed for H.R.H. to witness on this night at Port-o-Refuge.

The dancing continued and the royal party was given paramount reception. They enjoyed themselves dancing at "go-go" speed.

The beach is constructed in terraces and on the off-lying water were canoes paddling. After the reception the Princess ordered that her party must retire and they were conveyed on canoes to the other bank of Neiafu.

THE SPORTING SCENE

RIGHT: The Niuatoputapu representative cricket side at the opening of the inter-district competition for the President Trophy at Tonga College sportsground last Saturday. Niuatoputapu had an easy win over the Hahake district.

Vaheloto won outright over Halaliku and Hihifo district won outright over 'Eua.

On Wednesday last, Niuatoputapu lost to Vaheloto in the first innings. Hihifo and Hahake teams had an outright win over Halaliku and 'Eua respectively.

With three rounds left to be played, Hihifo leads by 20 points with Vaheloto 15, Niuatoputapu 12, Hahake 10, 'Eua), Halaliku 0.

LEFT: 'Anitita Tongotongo of Hōfoa and Patrica Talolakepa (partly obsecured) of Kolofo'ou leaping high for the ball. Awaiting to receive it is Lusia Kolotau of Hōfoa.

Last Saturday saw the Hofoa basketball team beat Ekiaki 'o e Hala Paini from Kolofo'ou 16-14 points at Pangai.

The Basketball Association competition is over, however, teams from villages throughout Tongatapu are still competing with each other.

The strong Hofoa team, last week announced through Radio ZCO a challenge to any team in Tongatapu. Kolofo'ou replied, but was defeated in a fast game attended by hundreds of basketball fans.

TOMORROW'S SOCCER

The ninth round of matches in the men's competition was played at Teufaiva sportsground last Saturday in the presence of H.M. the King.

The main match of the day saw Ha'ateiho No. 1 defeat Kolofo'ou No. 2 in a hard, fast struggle. Kolofo'ou No. 1 and Tonga Club continued on their winning way at the top of the A and B Divisions respectively.

Tomorrow, four of the top teams clash with Malimali'amaama playing Kolofo'ou No. 2 and, in the main match, Kolomotu'a playing Kolofo'ou No. 1.

In the women's division, two top teams, Kolofo'ou and Ma'ufanga, meet in the main match.

Tomorrow's draw is as follows:

A DIVISION

11.00 Ha'ateiho No. 1 v Langi Leka
12.00 Ma'ufanga v Mu'a
1.00 Peau Ma'a v Vai ko Latai
2.00 Royal Guards v Funga 'Onetaka
3.00 Malimali'amaama v Kolofo'ou No. 2
4.00 Kolofo'ou No. 1 v Kolomotu'a

B DIVISION

11.00 Toa Faka'amu v Ngele'ia No. 2
12.00 Ha'ateiho No. 2 v Lātaki
1.00 Hihifo v Ngele'ia No. 1
2.00 Hala Fualeva v Houma Keli Kao
3.00 United v Vai ko Siu mo Heu
4.00 Tonga Club v Sopu

WOMEN'S DIVISION

1.00 Vakasieti v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
1.35 Veitongo v Mu'a No. 2
2.10 Fasi v Mu'a No. 1
2.45 Mu'a No. 2 v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.20 Kolomotu'a v Fasi
3.55 Kolofo'ou v Ma'ufanga.

TONGA RUGBY TEAM FOR SOUTH PACIFIC GAMES

A team of 20 rugby football players and one official was approved by the Tonga Rugby Football Union executive meeting last week to represent Tonga at the fourth South Pacific Games in Tahiti later this year.

The union's president, Mr Lupeti Finau, said the executive approved the team going on condition the "Queen of the Isles" is available to take the Tonga athletes to Tahiti.

It was also revealed at the meeting that in the rugby tour of Australia in 1973, Tonga has to meet the return fare between Tonga and Nadi. The Australian Rugby Football Union will bear the fares from Nadi/Australia/Nadi and other expenses incurred during the visit to Australia.

Mr Finau will visit to Sydney next month to finalise the arrangements and fixtures for the tour.

The tour of Wales in 1974 will include 23 players and two officials. However, the executive requested the president to contact the Wales Rugby Football Union and asked them to increase the number of officials from two to three so that a representative of His Majesty may go with the team.

The union has also requested the Welsh Union to arrange matches to be played in New York, Boston, Montreal, Vancouver, San Francisco, Los Angeles and Honolulu on the team's return to Tonga.

For the next three years, Tonga faces a tight schedules of international matches: 1971, Tonga to the S.P. Games; 1972, Fiji will tour Tonga; 1973, Tonga will tour Australia; 1974, Tonga will tour Wales.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

P55.138.191

SHIPPING

EXPECTED ARRIVALS

HIMALAYA: Today on cruise.
SHOTA RUSTAVELI: Monday evening from Auckland.
WEST STAR: Today from Suva.
ORSOVA: Monday from Suva.
HIFOFUA: Monday from Suva.
LOLOMANA'IA: Monday from Suva.
TAVEUNI: Tuesday from usual ports.
NIUVAKAI: Next Friday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

HIMALAYA: Today on cruise.
WEST STAR: Today on cruise.
ORSOVA: Monday on cruise.
SHOTA RUSTAVELI: Tuesday on cruise.
TAVEUNI: Wednesday for Suva.
AONIU: Saturday for Suva.
KAO: Saturday for Ha'apai.
'ULUFONUA: Today for Ha'apai.
FONUALEI: Today for 'Eua.

BULLETINS... BUYS

Applications are invited from both male and female candidates for the vacant posts of junior clerk in the Government service.

The minimum educational qualification required is a Higher Leaving Certificate with passes in English and mathematics. Applications will also be considered from those who have obtained equivalent and acceptable overseas educational qualification, or higher qualifications such as the New Zealand School Certificate with passes in four subjects including English and with total marks of not less than 200 including 30 marks in English, and the Victorian School Leaving Certificate.

Candidates who possess educational qualifications below those specified should not apply.

The initial salary for both male and female candidates is $300 a year in the salary scale $300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600. Candidates possessing the New Zealand School Certificate or the Victorian School Leaving Certificate will be awarded an incremental credit on appointment, and will enter the scale at $330 a year. An additional incremental credit is also granted to those who have passed the University Entrance examination.

Candidates should address their applications in English, in their own handwriting, and they must enclose copies of certificates ad any testimonials they are able to produce, but not the originals, to reach the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, Nuku'alofa not later than 29th January 1971.

The ages of candidates should be included in their applications, and particulars must be given of their previous employment, if any, and the reason why they left such employment. Applications received without copies of certificates will not, repeat not, be considered.

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo from the "Aoniu", "Tofua" and "Rosie D" not cleared by 3 p.m., Friday, January 22, 1971, will be bonded by Customs.

T. F. Taumoepeau,
Acting Collector of Customs.

PUBLIC NOTICE

Motor vehicle owners in Tongatapu whose vehicles have not been inspected or have been inspected but failed the December, 1970, warrant of fitness test, are required to produce their motor vehicles before the Government Mechanical Engineer, Ministry of Works, Nuku'alofa on the 26, 27, and 28 January, 1971 for final testing.

'Akau'ola,
Minister of Police

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

COMMENCING TOMORROW

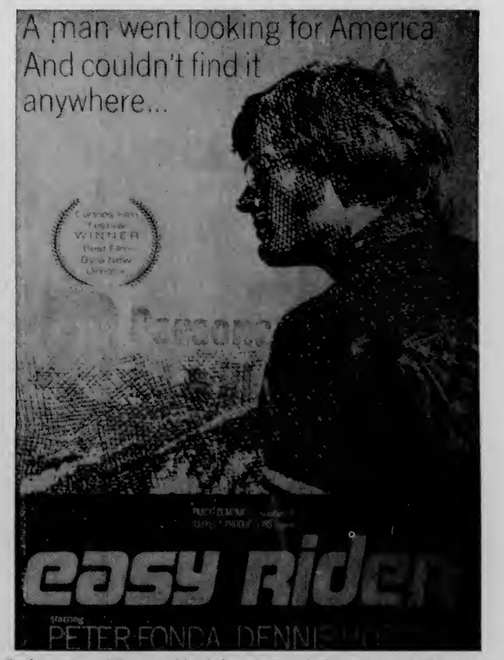
A fast action spy thriller . . .

Co-Feature: A hilarious comedy in colour.
Tony Randall and Shirley Jones in . . .
"FLUFFY"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

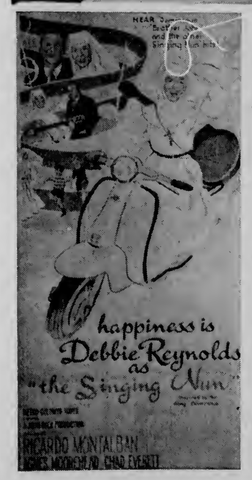
A GRAND RELEASE! OPENING TONIGHT

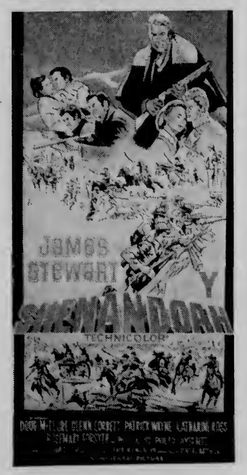
The picture that is currently running all over the world! Acclaimed by the critics everywhere as "one of the year's best". A story of a man who went looking for America, and was unable to find it. Official U.S. entry at the Cannes film festival, where it was honoured as the best film by a new director . . .



Co-feature The swashbuckling story of the terror of the seven seas! Sean Flynn as . . .
"THE SON OF CAPTAIN BLOOD"

"FINAU





Letters To The Editor

DEAR SIR . . .

Sunday Laws

Sir. — As a humble citizen of this peaceful and beloved land, I was very interested in "Perplexed's" and "Progressive Tonga's" letters to the Editor concerning our local Sunday laws.

It reminds me of a story I heard as a boy – where in a certain city in a certain country there lived a much respected sculptor. One day the sculptor decided to sculpture a statue of a man and have it placed in the city square for the people to see.

The statue was duly completed and placed in the city square. People from far and wide came to see and admire this masterpiece. Among the onlookers, however, was a youth who criticised the sculptor for the way the shoelaces in the shoes of the statue were placed. The sculptor then patiently explained to the youth his reasons for the shoelaces being so placed and so the youth was satisfied and was surprised at the wisdom of the sculptor.

The sculptor then asked the youth what occupation he was in and the youth replied that he was a tailor. The sculptor, then quietly and firmly told the youth "I'd say it would be better for you to keep to your cotton and needles for you'll bruise and cut your fingers playing around with hammers and chisels."

I am sure "Perplexed" and "Progressive Tongan" are well aware of the fact that the law makers of this beloved land, that is the Legislative Assembly and Privy Council, have the welfare and the interest of Tonga at heart when they pass these laws. If it is decided that visiting the beach, swimming and picnicking on Sunday at the beach would deter people from keeping the "Sunday sacred for ever" then such things should be prohibited.

And if anyone has a crisis of conscience about it, why do anything that your conscience doubts? Anyway, surely there is plenty of time for you and I to visit the beach on the other six week days of the week.

"Perplexed" and "Progressive Tonga" are worried about Tonga loosing income if we do not cater for tourists.

Who needs tourists anyway?

It is true we need the money. But do we need it to the extent to which we sacrifice our identity, as it happens in other places, our characteristics and our treasured laws just so as to please a millionaire tourist who wants a "Scotch on the rocks" not a "Coconut off the tree."

If our laws are to be changed then, what should it be changed into? Would then our national motto be changed into "Perplexed and Tonga are my heritage", and that the cross on our national flag is to have no meaning?

May I inform "Perplexed" and "Progressive Tongan" that what Tonga needs at present and the future is not money and tourists, but law abiding citizens and citizens who respect God, for then "these things shall be added unto you".

PATRIOT.

* * *

Sir. — I have begun to wonder why Tonga has put so much stress on only one of the Ten Commandments. Is it possible because it is the one that shows the most to the outside world?

One would have to turn a blind eye not to see the many many times the other nine commandments are broken in Tonga. Stealing is commonplace, murders are far from infrequent, covetness seems to be inbred into the Tongan culture, and adultery and fornication is evidenced by the number of illegitimate children, even among the highest-born families, and lastly, bearing false witness is a daily pastime.

I am sure there will be those who think I have been overly critical in my judgement, however I think the police are overly critical in harassing people whose only crime is relaxing on the beach with their families after church is over.

WONDERER.

* * *

MORE LETTERS ON THIS SUBJECT HAVE BEEN RECEIVED AND WILL BE PUBLISHED NEXT WEEK.

Tupou College Successes

Results have been received of Tupou High School students who set the Victoria Higher School Certificate (Matriculation) and the Victorian Leaving Certificate. Three qualified in the former and 35 in the latter.

Because of the shortage of space this week, full details will be published in next week's Chronicle.

Consumer Price Index Down

The All Groups Consumers' Price Index for the fourth quarter 1970 is 99.7 compared with 100.9 for the previous third quarter, says the Ministry of Finance's Statistician. This decrease of 1.2 points represents 1.1 per cent decrease in the average level of retail prices in Nuku'alofa between the fourth and third quarter of 1970.

The lower average level of retail prices in Nuku'alofa is due mainly to the sharp fall (of 11.3 per cent) in the prices of local foodstuffs which more than offset the general increases in the prices of imported goods during the fourth quarter of 1970. The decline in aggregate expenditure during fourth quarter 1970 relatively to the higher level of supply of local foodstuffs is responsible for the sharp drop in local prices.

The Consumers' Price Index, which is based on the July 1969 pattern of the comsumption of a Tongan family living in Nukualofa with weekly earnings of up to $ 24 is heavily biased towards food items. Almost two-third (63.4%) of the All Groups Index belongs to the food group of which approximately a third (17%) is local foodstuffs.

Sweet Sue

Meet "Miss Endeavour" from Western Australia. She is Sue Groucutt (19), secretary in a Perth legal office, and she was in the Kingdom this week on board the "Southern Cross" on what she describes as a "trip of a lifetime".

The cruise was part of he prize for winning the Western Australia "Miss Endeavour" quest and she was chosen out of 19 finalists.

The cruise was for two so Sue took her mother along. Other prizes included $500 spending money, a watch and a taperecorder.

The "Miss Endeavour" quest is not so much a beauty contest as a personality contest, Sue told the Chronicle. In selecting the winner the judges were looking for poise, charm and public-speaking ability, as well as a pleasing appearance.

Before qualifying as a contestant, each entrant had to raise $300.

A total of $16,000 was raised for the Flying Angel Mission to Seamen.

And for Sue it has all been a 'fabulous' experience. Although she lived in Malaya as a girl she had never been on a sea cruise before.

WATCH YOUR STEP!

Pictured are humps made across the driveway to the Dateline Hotel by the direction of the manager, Mr Karl Brosig.

He said: "Drivers at times drive madly through the driveway, so building the humps to slow them down was necessary."

When asked whether the humps will create a hazard for pedestrians he said: "Pedestrians will have to watch out for themselves. But a person tripping over the humps won't hurt himself as much as when a car runs into him."

He agreed the humps are higher than what he planned, and said they will be lowered as soon as possible.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Falaite, Sanuali 22, 1971

Konga VII Fika 33 Seniti 'e 3

'EKE'I 'O E MAUMAU FE'UNGA MO E $50,000 KI HE PULE'ANGA

Kuo 'eke ha maumau fe'unga mo e $50,000 'e Misa Fred Withana, ko e tangata Sīloni na'e 'Ofisa Tōniu Fo'ou, ki he Pule'anga Tongá.

'I 'Okatopa ta'u kuo 'osí na'e taa'i ai 'o fu'u lavea lahi 'a Misa Withana, ta'u 52, 'e ha pōpula hola 'i hono 'api fakapule-'anga na'e nofo ai 'i he Tofi'a 'o 'Ene 'Afió 'i Kauvai.

Na'e toki foki mai ni 'a Misa Withana mei 'Okalani 'i ha'ane folau ke faito'o ia 'e ha mataotao.

Na'e 'osi foki 'ene aleapau ngāue mo e Pule'anga Tongá 'i he 'aho 17 'o Nōvemá pea 'oku 'ikai toe fakafo'ou. 'Oku kei 'i Tonga ni pē 'a Misa Withana kae'oua kuo faka'atā 'e he toketaá ke foki ki Sīloni ki hono fāmalí.

'Oku pehē 'e he kau Polisí ko Misa Withana pē na'e 'i hono falé 'i he pō Tokonaki ko iá na'e hoko ai 'a e fakatu'utāmaki ni. 'I he taimi 10 nai na'a ne fanongo ki ha tukituki he matapaá.

Na'a ne 'alu leva ki he matapaá pea koe'uhi na'e 'ikai ha tali fakafiemālie mei he tokotaha tukitukí ko ia ai na'e 'ikai tene to'o 'a e matapaá. Na'a ne fakaulo 'a e 'uhila tu'á 'o ne lava leva ke tala ko e tokotaha na'e 'i tu'a ko e pōpula hola ia ko Sione Tovi Vea, ta'u 30; pea na'a ne puke-puke ha laifolo .22 pea mo ha heletui.

Koe'uhi na'e 'ikai fie to'o 'e Misa Withana 'a e matapaá ke hū ange 'a Vea, 'oku pehē 'e he kau Polisí na'e fana'i 'e Vea 'a e loka 'o e matapaá ka na'e 'ikai pē ava.

Na'e feinga leva 'a Sione Tovi ke hū ki he falé 'i ha matapā kehe pea lolotonga iá kuo fakaava 'e Misa Withana 'a e matapā mu'á ke ne hola ai mei hono falé.

Na'e 'ohofi ai 'e Sione Tovi 'a Misa Withana 'o ne hapo'i 'aki 'a e kau'i me'afaná pea hoka'i 'aki ha hele fahimanu.

Kimu'a pea toki 'alu 'a Sione Tovi mei he 'apí na'a ne hanga 'o haha 'a e motu'a Sīloní ni pea ve-uki mo e falé.

Neongo na'a ne fu'u lavea lahi 'i hono 'ulú, hono mata to'omata'ú pea mo hono umá, na'e feinga mai pē 'a Misa Withana 'i he'ene kaá 'i ha maile 'e 11 'o ne a'u mai ki falemahaki.

'I ha'ane fakafe'iloaki mai ki he Kalonikalí 'i he uiké ni na'e kei 'ilonga pē 'a e kanokano'o toto 'a hono matá pea ne pehē ai kuo kui 'aupito hono matá 'ona pea na'e kei 'ilonga foki 'a e fu'u malomi hono la'é. Na'a ne toe pehē foki 'oku ne kei ongo'i pe 'oku mate fakafeitu'utaha hono 'ulú.

Na'e pehē 'e Misa Withana na'e fu'u matu'aki hounga mo'oni ki-ate ia 'a e ngaahi 'a'ahi mei he kakai Tonga nofo 'Okalani lolo-tonga 'a 'ene 'i falemahaki 'i 'Okalani.

Na'a ne pehē foki kuo 'osi 'o-atu ki he Fakamaau'anga Lahí 'e he'ene kau loeá 'a 'ene 'eke 'o e ngaahi maumaú ni ka 'oku te'eki ke fakapapau'i pe ko e hā 'a e lahi 'o e pa'anga 'e 'eke . . . mahalo pē ko e $50,000.

Ke Tokoni'i 'a Tonga

Na'e tau mai ki Tonga ni 'i he 'aho Tūsité ha kau Ngāue 'Ofa 'e toko 23 mei 'Amelika, 'a ia ko hono toko 61 eni 'a e faka-kātoa 'o e kau Ngāue 'Ofa 'oku 'i Tonga ni.

Kimu'a pea toki folau mai 'a e kau Ngāue 'Ofa ni na'a nau mu'aki fai ha ngaahi ako ki he lea faka-Tongá, 'ulungaanga fakafonua pea mo e ako faka-tekinikale 'i Molokai 'i Hau-ai'i.

Na'e pehē 'e he Talekita 'o e kau Ngāue 'Ofa 'Amelika 'i Tonga ní ko Misa Elmer Skoda ko e kulupu fo'ou ko 'eni kuo nau 'osi paasi 'univesiti kātoa pea tenau 'i Tonga ni he meimei ta'u 'e 2.

Na'e ha'u foki mo 'Eiki Nōpele Ve'ehala 'i he vakapuna tatau pē, 'a ia ko e taha ia 'o e kau Tonga na'a nau ako'i 'a e kau Ngāue 'Ofa 'i Molokai.

Ko e hingoa eni 'o e kau Ngāue 'Ofá :

Kathy Ayres, Ed Carlson, Gerald mo Connic Eagleson, Larry Lien, Pennie Moblo, James Pelegane, Roger Ptolemmy, Dean Roemmich, Fred Taus, Roger mo Kennon Wowen, Ralph Cioffi, Carla Childs, Richard Crispin, George Fenig-sohn, Donna Gerstle, Pete Kist-ler, Ann Losoff, Carla mo Miles Mason, Dan and Sandy Ozog.

PEHE NE TA'OFI 'E HE TUKUNGAUE

Kuo ma'u ha mākoni mei he Positi Masitā Seniale 'i Lonitoní ke fakahā ne kamata tukungāue 'a e kau ngāue 'i he Positi 'Ofisi 'o Pilitāniá 'i he 'aho Pulelulu 'aho 20 'o Sanualí pea 'oku kei ta'e mahino 'a e taimi tenau foki ai 'o ngāue. Ko ia ai kuo ta'ofi fakataimi 'a e ngaahi fetu'utaki fakalotofonua mo fakatu'apule-'anga 'o kamata mei he 'aho 20.

Ko ia ai 'oku fakatokanga atu heni 'a e kakai kotoa pē ko hono tufa 'o e ngaahi meili kotoa pē na'e fakafou atu 'i Pilitānia 'e to-loi ia.

Kuo kole mai 'a e Positi Masitā Seniale 'i Lonitoní ke 'oua 'e toe 'oange ha meili mei Tonga ni ki Pilitānia kae'oualeva ke toki fa-nongonongo atu.

Ko e taha foki eni ha me'a fakamamahi, kaneongo ia 'oku fie-ma'u foki ke tokoni ki he faka-si'isi'i 'a hono tānaki 'o e meili 'i he ngaahi positi 'ofisi 'i 'Ingi-laní, ko e lau ia 'a e Pule Positi 'Ofisi Le'ole'ó, ko Toketā S. Tapa.

TOKETA FOKI MO E ME'A'OFA FAITO'O MEI 'AOSITELELIA

Na'e folau mai he uike ni ha toketā Tonga na'e ngāue faka'univēsiti 'i he Falemahaki Pilinisi 'Alifeletí 'i Senē mo ha ngaahi me'a'ofa naunau mo me'angāue fakafaito'o mei 'Aositelēlia ma'a e kakai 'o Tonga ní.

FILIMI TAAU KE MAMATA'I

Ko ha fo'i filimi 'oku totonu ke mamata ai 'a e Tonga kotoa 'a pō 'i he falefaiva Hauhau-'o-Taufa'ahaú.

"Ko homau le'ó kuo pau pē ko e le'o pē ia 'o mautolu" ko e fo'i filimi fakamatala ia 'o e kātoanga 'i Sune 'i he ta'u kuo 'osí 'i he toe hū 'a Tonga ni ki he Kōmiti 'o e Ngaahi Pule'angá pea mo kau ki he Ngaahi Pule'anga Fakatahatahá.

"Ko homau le'ó kuo pau pē ko e le'o pē ia 'o mautolu" ko ha fo'i filimi fakalanu ia 'a ia 'e fe'unga pē hono hulu'i mo e houa pē 'e taha mo e miniti 'e 15.

'E hulu'i tu'o tolu 'a e fo'i filimi ni 'i he Hauhau-'o-Taufa'ahaú, 'a ia ko 'a pō, Falaite, Fēpueli 'aho 5 mo e Tūsité, pea mo Fēpueli 'aho 16.

Pea 'e toe hulu'i foki fakataha mo e fo'i faiva ni ha fo'i faiva laulōtaha mei he Uesité ko e "Duel at Diablo" 'a ia 'e faiva ai 'a James Carner pea mo Sidney Poitier.

Ko e pa'anga 'e ma'u mei he ongo fo'i faiva ni 'e ngāue'aki ia 'e he Pule'angá ki hono tokoni'i 'a e ngaahi kautaha sipoti 'i Tonga ní.

FAKATONUTONU

Ko e talanoa ko ia 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí felāve'i mo e sino 'o ha ki'i pēpē 'a ia ne pehē ne ma'u 'i he funga palepale 'i mala'e Pangaí 'a ia tā ko e talanoa ongo fakaevaha pē ia.

Na'e pulusi foki eni 'i he tui mo'oni ko e fakamatala 'oku totonu ka neongo iá ta ko e feitu'u ne ma'u mei ai 'a e talanoá ia ko 'enau ma'u hala pe ia 'anautolu.

Tā ko e kakano'i manu pe ia na'e kofukofu'aki 'a e nusipepa na'e tupu mei ai 'a e talanoa ongo fakaevahá ni.

Ko Toketā Viliami Tūfui (ta'u 53) mei Nuku'alofa, 'a ia ko e tokotaha ia 'o e kau toketā Tonga 'e toko 26 na'e foaki kiate kinautolu ha sikolasipi 'a e Pule'anga Tongá ke ako 'i he Ako'anga Fakafaito'o 'i Suva, Fisi.

Ko e ngaahi me'a'ofa na'e ha'u mo ia mei 'Aositelēlia ki Tonga ní 'oku kau ai 'a e ngaahi mīsini kaatiokalafi 'uhila, ngaahi mīsini faka'ata, me'a ngāue nifo mo e ngaahi naunau fakafaito'o.

Ko e ngaahi mīsini kaatiokalafi 'uhila ko 'eni, 'oku ngāue'aki ia ki hono 'analaiso mo sivi'i 'a e mafú, pea ko hono fuofua 'omai eni ki Tonga ni. Pea 'e 'ave 'a e mīsini takitaha ki he 'ū falemahaki 'e tolu 'i Tonga ní.

Na'e fuofua ngāue'aki 'e Toketā Tūfui 'a e ngaahi mīsiní 'i he Falemahaki Pilinisi 'Alifeletí ko e konga ia 'o 'ene ngaahi ako faka'univēsiti kau ki he ngāue fakatoketā fakafaito'o mo e ngāue ki he faitafa fakalukufua.

Ko e ongo toketā na'a na kaungā ngāue mo ia ko Toketā Pita Haavi mo Toketā Feleti Nesi. Pea 'i he'ena 'ilo'i meia Toketā Tūfui 'oku 'ikai ke 'i ai ha ngaahi mīsini kaatiokalafi 'uhila 'i Tonga ní, na'a na fakaloto'i leva 'a e Poate 'o e Pilinisi 'Alifeletí ke nau 'omai ha mīsini 'e ua.

Ko e mīsini kaatiokalafi 'uhilá leva hono tolu fakataha mo e ngaahi me'a'ofa me'angāue mo e naunau fakafaito'o ko e me'a-'ofa ia mei he Kalapu Lōtali 'o Pafuheesi, Ouleni mo Kaula - - ngaahi kolo 'i he vahe 'uta 'o Saute 'Aositelēlia 'i Niu Saute Uelesí.

Na'e tānaki 'a e pa'anga na'e kumi mai 'aki 'a e ngaahi me'a ni hili hano fakaafe'i 'e Toketā Afu Pepa 'o Pafuheesi 'a Toketā Tūfui ke ne lea 'i he ngaahi palopalema fakafaito'o 'o Tonga ní 'i ha tina 'a e Kalapu Lotalí.

'Oku 'amanaki ke folau mai ki Tonga ni 'a Toketā Pepa 'i Ma'asi ke fakahinohino 'a e fai fakamohe pea mo e ngaahi founga ki hono ngāue'aki 'a e mīsini kaatiokalafi 'uhila ki he kau kaungā ngāue 'a Toketā Tūfui. Pea 'i he lolotonga 'ene 'a'ahi mai tene nofo mo Toketā Tūfui.

Na'e 'alu 'a Toketā Tūfui ki 'Aositelēlia 'i Sānuali, 1970 'i ha sikolasipi 'a e Kautaha Mo'ui 'o Māmaní.

Na'a ne paasi mei he Ako'anga Fakafaito'o 'o Fisí 'i he 1940, pea ko e fe'unga eni mo e ta'u 'e 30 'a 'ene hoko ko e 'Ofisa Faito'o 'i he Pule'anga Tongá.

'Oku 'i ai 'a e fānau 'e toko fā pea mo e mokopuna 'e toko tolu 'a Toketā Tūfui mo hono uaifi ko Fane 'a ia na'e toki 'alu atu ki Senē 'i 'Akosi.

Ko e tokoua 'o hona 'ofefiné 'oku na nofo 'i Lonitoni: ko 'Ana ta'u (19) 'oku ngāue fakaneesi ia 'i he Falemahaki Sēnolo Uelesiteni; ko e tokotaha ko Saane Tupou 'a ia ko e uaifi ia 'o e sekelitali ki he Talafekau lahi Tonga 'i Lonitoní.

Ko hona 'ofefine hono tolú, ko Wailangilala Finaulangi, 'oku ne ngāue 'i he Kōmiti Mataká 'i Nuku'alofa, pea ko hona foha ko 'Alipate ta'u (21) 'oku ngāue faka'enisinia vaka 'i Siapani.

Ko Toketā Tūfui mo e tauhi mīsini kaatiokalafi he Falemahaki Pilinisi 'Alifeleti ko Miss Gail McCredie.

Konifelenisi 'a e Komoniueli

FIEMA'U KE ALEA'I E POMU MO E KASA

Na'e pehē 'e he Faiongoongo Taki ko Matt Wilson 'i Singapoa 'i he Konifelenisi 'o e kau Palēmia 'i he Komoniuelí, 'oku 'amanaki 'a e kau taki 'o e 'otu motú ke alea'i 'i he konifelenisi Komoniuelí 'a e ngaahi 'ahi'ahi 'ātomi pomu 'a Falanisē 'i he Pasifikí pea mo hono fetuku 'o e kasa koná mei 'Okinaua ki he motu ko Johnston.

Na'a ne pehē 'oku 'amanaki 'a e 'otu motu Pasifiki Tongá 'a ia ko Tonga, Fisi mo Ha'amoa Hihifo ke kau 'a e me'a ni 'i he me'a te nau feinga ke alea'i 'i he konifelenisí.

Ko ha fo'i 'aitema 'i he 'asenita felāve'i mo e Pasifiki Tonga Hahaké 'oku 'amanaki ke alea'i 'i he konifelenisi 'i he taimi te nau lave ai ki he tu'unga fakapolitikale 'i māmani.

'Oku 'amanaki 'a e kau fakafofonga mei he 'otu motú ke alea'i 'a e 'ahi'ahi 'ātomi mo e fetuku kasa kona 'i he fo'i 'aitema tatau pē.

'Oku nau pehē foki ko e ongo fo'i me'a ni 'e ua ko ha palopalema makehe ia ki he ngaahi 'otu motu Pasifiki.

'Oku nau faka'amu foki pe 'e lava 'e he ngaahi fonua lalahi ange he Komoniuelí 'o fakaloto'i 'a Falanisē ke ta'ofi 'a e ngaahi 'ahi'ahi ko eni.

Pea hangē ko e pehē 'e he tokotaha falala'anga 'e taha 'i he konifelenisi: "'Oku faka'amu 'a e ngaahi fonua 'i he Pasifiki pe 'e lava 'e honau kaungā-ngāue 'i he Komoniuelí ke tokoni'i 'akinautolu."

Ko e fu'u ngāue fo'ou ko eni 'i honau lotó felāve'i mo e ngaahi 'ahi'ahi 'a Falaniseé 'oku tupu ia mei he fakafepaki'i 'e Fisi 'a Falanisē 'i 'Okatopa 'i he Konifelenisi 'a e Pasifiki Tongá 'a ia na'e hoko ai 'o hū ki tu'a 'a e fakafofonga Falaniseé.

Na'e pehē 'e he Talafekau Mā-'olunga Falaniseé ko Misa M. H. Nettre 'oku ne pehē 'e ia 'oku 'ikai ko e founga totonu ke alea'i 'a e ngaahi 'ahi'ahí 'i he konifelenisí.

Mahalo na'e pehē foki 'e he kakai 'o e 'otu motu ko iá ko e Konifelenisi 'o e Komoniuelí ko e fa'ahinga fakataha mā'olunga ia 'e lava ai ke tataki mai 'a māmani ke nau 'ilo'i 'a 'enau nofo tailiilí koe'uhi ko e ngaahi 'ahi'ahi ko eni.

Ko e me'a 'oku hoha'a ki ai 'a e kau fakafofonga 'e toko tolu felāve'i mo e fetuku holo 'o e kasa koná koe'uhi ko hono fetuku holo 'e he 'Iunaite Seteté ha kasa 'a ia 'oku fakatu'utāmaki ki he mo'ui 'a e kakai 'o 'Okinauá.

Kapau ko e pehē ko e fakatu'utāmakí he 'ikai foki ke lava ia ke pehē 'oku fakatu'utāmaki eni ki he kakai 'o e 'otu motú.

'Oku toe fiema'u foki 'e he kau fakafofonga 'e toko tolú ke fokotu'u 'i he lēkootí 'a 'enau falala ki he Komoniuelí pea mo 'enau 'amanaki 'e hokohoko atu ai pē 'a 'ene tu'u ko e kautaha mālohi.

"Pea ko e hokohoko atu ai pē 'a 'enau feohi mo e ngaahi fonua Komoniuelí 'e faingofua ange leva ai 'enau hū atu ki he māmani tau-'atāiná."

'Oku pehē foki 'e he ongo fakafofonga 'o Tonga mo Fisí he 'ikai ke na poupou'i ha hū ki tu'a ha taha - - 'a ia 'oku ngali si'isi'i ange ke hoko 'i he toe fakamahafu ko eni 'oku fai 'i he fetau'aki 'i 'Afilika Tonga.

TAU HE 'A PILIKI

'Oku hā 'i he taá 'a e taha 'o e motokā tekisi lanu kulokula mo hinehina 'e fitu 'a 'Uliti Uata 'a e kuo havehave he uike kuo 'osí tupu mei he'ene sifā mei he loto halá 'o ne tui'i ai e 'ā piliki pea mafuli 'o tokoto fakatafa he ve'ehala 'i Tatakamotongá.

Ko e faka'ulí, ko Tōmasi Ta'u Pati ta'u 28 mei 'Utui, Vava'u, ne toki to'o pē ia mei he loto motokaá 'e he kau tangata mei mu'a 'o 'omi ai ki he Falemahaki Vaiolá he hengihengi Falaite uike kuo 'osí. Ne fasi hono hui fohe to'ohemá pea mamulumulu hono tu'á 'i he fakatu'utāmakí ni.

Na'e 'ikai ha pāsese 'i he motokaá ni 'i he hoko 'a e fakatu'utāmakí.

'Oku kei fakatotolo'i 'e he kau Polisí 'a e tupu'anga 'o e me'á ni.

Fakatokanga'i 'a e kau Tua'a "Oua 'e Kapikapi"

Kuo hanga 'e he Sekelitali-Seniale 'o e Komoniuelí ko Misa Arnold Smith 'o fakatokanga'i heni 'a e "kau tua'ā 'oku nau feinga ke tofa ha kapikapi he vaha'a 'o Pilitānia mo e Ngaahi Pule'anga Komoniueli 'o 'Afiliká".

Na'a ne tali fehu'i 'o felāve'i mo e 'amanaki ke toe fakatau atu 'e Pilitānia 'a 'ene ngaahi me'a tau ki 'Afilika Tonga.

Na'e pehē 'e Misa Smith ki ha konifelenisi faiongoongo: "Kapau te mou ki'i taimi hifo 'o fakakaukau'i 'a e me'a ni, 'e mahino mai 'a e feinga ha fa'ahinga 'oku 'ikai te nau kau 'i he Komoniuelí ke tofa ha kapikapi 'i he vaha'a 'o Pilitānia mo e kau 'Afiliká koe'uhi he 'oku kau lelei eni "kiate kinautolu".

'I hono fakamaau'i 'a e me'a ni 'e he kau taki 'o e ngaahi pule-'anga Komoniuelí na'a nau pehē he 'ikai foki ke lelei eni ki Pilitānia pe ko 'Afilika fakatou'osi.

Na'e toe pehē 'e Misa Smith: "Ka 'oku ou tui foki he 'ikai ke poupou'i 'e ha taha 'o e ongo faha'i ni ke fakamavae'i kinaua 'e ha fakakaukau pehē.

" 'Oku ou falala ki he poto mo e maheni taki 'o e kau taki 'o e fakatahá".

"Ko e taha ia ha me'a ta'e lava tu'uloa mo'oni 'i he tu'unga fakataki 'o e kau takí ni 'o ka faifaiangé pea nau tō 'i he vele 'a e "kau tua'ā" ko eni ne u lave ki aí.

Na'e 'ikai foki te ne fie tuhu'i hangatonu 'a e hingoa 'o e ngaahi fonua ko iá ka na'a ne tali ki ha fakafehu'i, pe 'oku kau 'a 'Afilika Tonga he kau tua'ā, 'o pehē:

" 'Oku ou pehē 'oku tonu ho'o mahaló".

Na'e kau foki 'a Lūsia mo Siaina Kominiusi he "kau tua'ā" 'a ia na'e fakahā 'e he kau fainusipepá.

Na'e pehē 'e Misa Smith 'e matu'aki fu'u alea'i mahino mo fakaikiiki foki 'a e fokotu'u ko eni 'o kau ki he ngaahi me'atau.

'E kau foki eni he ngaahi kaveinga lalahi 'o e Konifelenisí ni. Na'e fakamahino'i foki 'e he ngaahi pule'anga 'Afilika ia 'e ni'ihi mahalo pe te nau hū kinautolu ki tu'a mei he Konifelenisí ko ha'a-nau fakafepaki'i 'a e ngaahi fokotu'u ko eni 'a Pilitāniá.

Ka neongo iá na'e kei pehē pē 'e Misa Smith ia 'oku 'i ai pē 'ene "'amanaki lelei" ki he fakatahá ni.

Na'e pehē 'e ia: "'I he'eku fakafuofua 'a'akú 'e lava ke kau eni 'i ha fakataha mahu'inga mo fakalakalaka mo'oni."

Na'e tu'uloa foki ha faka'amu mo'oni 'a e kau taki 'o e ngaahi pule'angá ke hoko 'a e fakatahá ni ko ha me'a ke ne fā'ūtaha 'a e Komoniueli kae'oua na'a hoko ia ko ha me'a ke ne veteki ia.

Na'e 'ikai 'uhinga 'a e komonieli ia ko ha fakataha ke fefakalaloa'aki, ka na'e 'uhinga hono fokotu'ú 'ona ia ke ne fai ha me'a 'aonga ma'a hono kau mēmipá.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

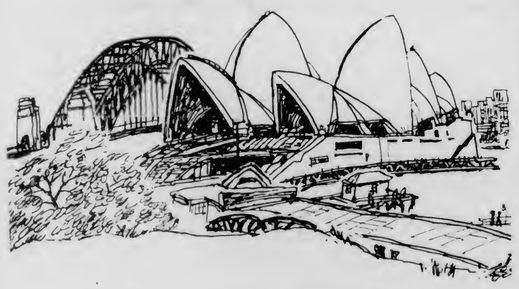
Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

YEARLY SUBSCRIPTION RATE FOR TONGA: $4.00 AUST.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1966g

Famili Fo'ou 'I Tonga

Na'e tau mai mei 'Ingilani ki he Pule'angá ni 'i he uike kuo 'osí 'a 'etau toketā fanga manú ko Misa Robert Thomas Knowles, ta'u 36, pea ko ia ena 'oku hā 'i 'olunga he taá, mo hono hoá pea mo 'ena fānau 'e toko fā.

Kuo foaki mai foki 'a Misa Knowles ke ngāue ki he Pule'anga Tongá 'e he Potungāue Tokoni ki Muli 'a Pilitāniá. Lolotonga 'ene 'i Tonga ní te ne langa hake ha potungāue faito'o fanga manu 'i he Potungāue Ngoué 'aki 'ene fakaielei'i 'a e anga hono tauhi 'o e fanga manú pea mo ako'i foki 'a e kau ngoué 'i hono faito'o 'o e fanga manú.

Na'a ne fou mai 'i Fisi 'o nofo ai he 'aho 'e fā ke ako ki he ngaahi palopalema 'oku mo'ua ai 'a e fanga manu 'o e feitu'ú ni.

'Oku ma'u 'e Misa Knowles 'a e mata'itohi ki he faito'o 'o e fanga manú (Veterinary Medicine degree) pea na'e mēmipa ia 'i he Kolisi Fakatu'i 'o e kau tafa monumanu 'i he 1957. Talu mei he 1958 mo 'ene ngāue ki he fanga manú ma'ana pē.

Me'a 'a'ahi ki Hotele Port - O - Refuge

TEVITA TAPUELUELU
FAIONGOONGO MEI VAVA'U

'I he pō Mōnite 'aho 11/1/71. Lolotonga 'a 'ene folau 'a'ahi ki Vava'u 'i he uike kuo 'osí na'e 'a'ahi ai ki he Hōtele Poātalefusí 'a e ta'ahine ko Pilolevú 'o me'a totonu ki he langa 'oku fai 'i he fangá, ka na'e fai atu pē 'a 'ene me'á ki he matātahi 'o e Poatalefusí kuo 'osi faka'ofo'ofa hono ngaahi me'a kotoa.

Kuo 'osi langa ai e fo'i fale fuopotopoto kae fo'i pou pē 'e taha 'i loto mālie 'a ia ko hono ngaahi naunaú na'e tā kotoa pē mei he niú, na'e me'a atu 'a Pilinisesi Pilolevu ki hono me'a'anga kuo 'osi teuteu kae kamata leva 'a e ngaahi faiva kehekehe ki hono talitalí, na'e 'ikai holo e me'a 'a e ta'ahiné 'i he 'ene faka'ofo'ofa'ia 'i he fo'i fale fuopotopotó, 'o me'a mai ai pe kohai na'a ne langa e ki'i falé, pea u tali ange ko e motu'a 'a Fotu mei Leimātu'a ko Lisee.

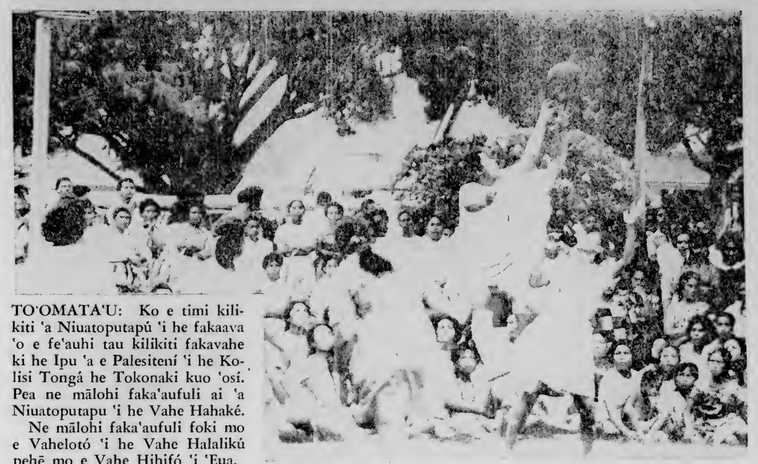
Na'e matu'aki faka'ofo'ofa'ia e ta'ahiné he ki'i falé ni pea fakalata foki hono 'ea tapilipili 'uhila, na'e lata e kau folau 'a e ta'ahiné he ngalu 'one'one na'e fetuku mai mei he 'Otu Motulaló 'o teuteu 'aki e fo'i fanga faka'ofo'ofá.

Pea 'i he 'ene liuaki maí na'e mate fakafokifā 'a e sisi 'uhila 'o e poó kae hifo mai e ki'i tangata he fu'u sitepu mo e fo'i ama kuo uloulo lelei 'o ne fai e fo'i ta'olunga 'aki e afí tapu mo hou'eiki, fokifā pē kuo ulo e ongo muí lōua 'oku 'ikai lava ke u fa'a fakamatala ki hono mālie 'o e tau'olunga ni mo hono ngaahi māmāfuli, kae fakafokifā kuo ua 'ene fo'i amá kae ulo kotoa hono ngaahi muí 'o mataafi 'e fā, na'e toe mālie kehe ange 'ene ngaahi tō'onga ko iá he na'e takitaha pē nima ē fo'i ama taki mataafi 'e ua. Na'e hokó atu mo e ngaahi tau'olunga 'a e kau folaú mo e fa'ahinga hulohula ko e "Go Go".

Ko e mamtātahi ni 'oku lākanga 'e ua 'o hangē 'oku fakafunga vaká, pea 'oku tau pē 'i hono fangá 'a e tulihopo'anga, pea lolotonga 'o e ngaahi faivá na'e 'ikai ke motu 'a e fealoalo 'aki 'a e fanga ki'i pōpao.

Na'e me'a mai leva 'a e Pilinisesí ke fakaheka e kau folaú kae foki he kuo vālenga ē poó, na'e foki ngata'a e kau folaú he kuo ifo e ngaahi matavai 'oku puna ta'e mālōlō maí.

MEI HE MALA'E VA'INGA



TO'OMATA'U: Ko e timi kilikiti 'a Niuatoputapú 'i he fakaava 'o e fe'auhi tau kilikiti fakavahe ki he Ipu 'a e Palesitení 'i he Kolisi Tongá he Tokonaki kuo 'osi. Pea ne mālohi faka'aufuli ai 'a Niuatoputapu 'i he Vahe Hahaké.

Ne mālohi faka'aufuli foki mo e Vahelotó 'i he Vahe Halalikú pehē mo e Vahe Hihifó 'i 'Eua.

'I he Pulelulú ne hoko atu e fe'auhi 'o fo'i ai 'a Niuatoputapu 'i Vaheloto he 'uluaki taá kae mālohi faka'aufuli 'a e Vahe Hihifó 'i Halaliku pehē foki mo e mālohi 'a Hahake 'i 'Eua.

'Oku toe pē 'a e fo'i takai 'e tolu pea 'osi e fe'auhí ka 'oku lolotonga mu'omu'a 'a Hihifo 20, hoko hake 'a Vaheloto 15, Niuatoputapu 12, Hahake 10 pea tau'aki 0 'a 'Eua mo Halaliku.

TO'OHEMA: Ko 'Anitita Tongotongo mei Hōfoa mo Petilisa Talolakepa ('oku 'asi konga pē) mei Kolofo'ou 'i he lolotonga 'a 'ena puna ki he fo'i pulú. Ko Lūsia Kolotau ena (mata'ú) mei Hōfoa 'oku ne talitali ke hapo.

Na'e mālohi 'a e tau pasiketipolo 'a Hōfoá 'i he Tokonaki kuo 'osí 'i he Ekiaki 'o e Hala Painí mei Kolofo'ou 'aki 'a e 16 ki he 14 'i he'ena tau na'e fai 'i Pangai.

Kuo 'osi foki 'a e fe'auhi tau pasiketipoló ka ko e ngaahi tau pē eni mei he fanga ki'i kolo 'i Tongatapú 'oku nau kei fe'auhi pē kinautolu.

Na'e fakahā 'i he uike kuo 'osí 'i he lētiō ZCO 'a e pole 'a e timi tau fefeka 'a Hōfoa ki ha tau pē 'i Tongatapu ke na fepaki, ko ia na'e tali 'e Kolofo'ou, ka ne nau fo'i 'i ha tau vave mo'oni na'e mamata ki ai ha toko 100 nai.

Soka Ki 'Apongipongi

Na'e fai 'a e ngaahi tau 'i he takai tu'o 9 'o e fe'auhi soka 'a e kakai tangata 'i he mala'e Teufaivá 'i he Tokonaki kuo 'osí pea na'e 'afio ai 'a 'Ene 'Afió.

Ko e 'uluaki taú na'e mālohi ai 'a Ha'ateiho Fika 1 'i Kolofo'ou Fika 2 'i ha tau na'e vave mo e toe fefeka mo'oni. Na'e hokohoko atu ai pē foki 'a e mālohi ia 'a Kolofo'ou Fika 1 pea mo e Kalapu Tongá 'i he Kalasi A mo e B 'i he fakahokohoko ko iá.

'E tau foki 'apongipongi 'a e ngaahi tau fefeka 'e fā 'a ia 'e tau 'a Malimali'amaama mo Kolofo'ou Fika 2 pea tau faka'osi leva 'a Kolomotu'a mo Kolofo'ou 1.

'I he kalasi 'o e kakai feiné 'e fepaki ai 'a e ongo tau lelei tahá 'a ia ko Kolofo'ou mo Ma'ufanga tena tau fakamuimui. Ko e fakahokohoko eni 'o e tau ki 'apongipongí –

KALASI A

11.00	Ha'ateiho No. 1	v Langi Leka
12.00	Ma'ufanga	v Mu'a
1.00	Peau Ma'a	v Vai ko Latai
2.00	Royal Guards	v Funga 'One-taka
3.00	Malimali'amaama	v Kolofo'ou No. 2
4.00	Kolofo'ou No. 1	v Kolomo-tu'a

KALASI B

11.00	Toa Faka'amu	v Ngele'ia No. 2
12.00	Ha'ateiho No. 2	v Lātaki
1.00	Hihifo	v Ngele'ia No. 1
2.00	Hala Fualeva	v Houma Keli Kao
3.00	United	v Vai ko Siu mo Heu
4.00	Tonga Club	v Sopu

KALASI FEFINE.

1.00	Vakasieti	v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
1.35	Veitongo	v Mu'a No. 2
2.10	Fasi	v Mu'a No. 1
2.45	Mu'a No. 2	v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.20	Kolomotu'a	v Fasi
3.55	Kolofo'ou	v Ma'ufanga.

FOLAU KI HE SIPOTI 'AKAPULU 'A TONGA

Kuo loto 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá ni 'i ha fakataha na'e fai 'i he uike kuo 'osí ke 'oatu ha'atau timi 'akapulu, ko e kau 'akapulu 'e toko 20 pea mo e 'ofisa 'e toko 1, ke fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he sipoti hono fā 'a e Pasifiki Tongá 'i he konga kimui 'o e ta'u ní.

Na'e pehē 'e he Palesiteni 'o e Kōmití, ko Lūpeti Finau, 'oku loto 'a e Kōmiti ki he folaú ni 'o kapau 'e faingamālie 'a e "Kuini 'o e 'Otu Motú" ke ne 'ave 'a e kau sipotí ki Tahiti.

Na'e toe fakahā foki heni 'e totongi 'e Tongá ni 'a 'etau timi 'akapulu mei Tongá ni ki Nadi pea mei Nadi ki Tongá ni 'i ha'anau folau 'a'ahi ki 'Aositelēlia 'i he 1973. Ka 'e totongi kinautolu 'e he Kōmiti 'Akapulu 'Aositelēliá mei Nadi ki 'Aositelēlia pea mei 'Aositelēlia ki Nadi pea mo ha toe fakamole kehe, lolotonga 'a 'enau 'a'ahí.

'E folau atu 'a Lūpeti ki Senē ke fai ha alea faka'osi mo fakapapau'i 'a e ngaahi tūkunga 'o e 'a'ahí ni.

'E folau atu foki ha kau va'inga 'e toko 23 mo ha ongo 'ofisa 'e toko ua 'o fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i Uēlesi 'i he ta'u 1974. Ka kuo kole 'a e Kōmití ke fai ange mu'a 'e he Palesitení ha fetu'utaki mo e Kōmiti 'Akapulu Uēlesí pe 'e lava ke toko tolu 'a e kau 'ofisa 'e folaú koe'uhi ke ai ke folau ha fakafofonga 'o 'Ene 'Afió. 'Oku toe kole foki 'e he Kōmití ki he Kōmiti 'Akapulu 'a Uēlesí ke nau alea'i ange mu'a ha ngaahi tau ma'a Tongá ni 'i Niu 'Ioke, Positoni, Monituliou, Venikuva, Seni Felenisisikou, Losi 'Eniselesi pea mo Honolulu 'i ha'anau foki mai ki Tongá ni mei Uēlesi.

Ko ia ai 'i he ta'u 'e tolu ka hoko maí 'e fehangahangai ai 'a Tongá ni mo ha ngaahi tau fakafonua lalahi pea 'oku pehé ni 'a e anga hono vahevahé:

1971	Tonga ki he Sipoti 'a e Pasifiki Tongá.
1972	'A'ahi mai 'a Fisi ki Tongá ni.
1973	'A'ahi 'a Tongá ni ki 'Aositelēlia.
1974	'A'ahi 'a Tongá ni ki Uēlesi.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

PETER STUYVESANT

KO E PAASIPOOTI FAKAVAHA 'APULE'ANGA KI HE FIEFIA E IFÍ

PSS.138.19TT

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI

HIMALAYA: Tau mai 'i he 'aho ni.
WEST STAR: Tau mai mei Suva he 'aho ni.
ORSOVA: Tau mai he Mōnité mei Suva.
SHOTA RUSTAVELI: Tau mai he Mōnité mei 'Okalani.
HIFOFUA: Tau mai he Mōnité mei Suva.
LOLOMANA'IA: Tau mai he Mōnité mei Suva.
TAVEUNI: Tau mai he Tūsité mei he ngaahi fonua mahení pē.
NIUVAKAI: Tau mai he Falaité mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU

HIMALAYA: Folau atu he 'aho ni.
WEST STAR: Folau atu he 'aho ni.
ORSOVA: Folau atu he Mōnité.
SHOTA RUSTAVELI: Folau atu he Tūsité.
TAVEUNI: Folau atu he Pulelulu ki Suva.
AONIU: Folau atu he Tokonaki ki Suva.
KAO: Folau atu he Tokonaki ki Ha'apai.
'ULUFONUA: Folau atu he 'aho ni ki Ha'apai.
FONUALEI: Folau atu he 'aho ni ki 'Eua.

FANONGONONGO

Fakatokanga'i atu 'a e kau hū koloa ne hū mai 'enau koloa 'i he "Aoniu" "Tofua" mo e "Rosie D" kapau 'e 'ikai 'ave 'a e ngaahi koloá ni mei Fale Tute he taimi 3 efiafi 'o e 'aho ní 'e pōnite leva ia 'e he Potungāue Uté.

T. F. Taumoepeau,
Pule Tute Le'ole'o.

Ko e kau ma'u me'alele 'i Tongatapu ni 'a ia na'e te'eki sivi 'enau me'alelé pe ne sivi kae 'ikai paasi 'i Tisema, 1970, ke mou 'omai e ngaahi me'alele misini kō iá ki he 'Enisinia 'a e Pule'angá, Potungāue Ngāué, Nuku'alofa he 'aho 26, 27 mo e 28 'o Sanuali, 1971 ni ke sivi'i faka'osi ai.

'Akau'ola,
Minisitā Polisi.

'Oku kole atu heni ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Tokoni Tauhikoloa 'i he Potungāue Mo'ui 'i he Falemahaki ko Vaiolá. Ko e vāhengá 'e kamata'aki pea 'e hikihiki fakata'u mei he T$270 x 30 - 480PB 510 x 30 - 600 'i he ta'u pea ma'u foki mo e teunga ngāue.

'Oku fiema'u ke ke ma'u ha paasi he Sivi Tutuku Mā'olungá pea ha toe sivi tatau mo ia pe ma'olunga ange ai.

Fai mai ho'o tohi kolé he lea fakaPilitāniá 'i ho'o tohinima pē a'au, pea 'omi fakataha ai mo e tatau 'o ho'o tohi fakamo'oni akó pea mo e tohi fakaongoongolelei ke ma'u 'e he Talēkita Mo'uí 'o 'oua na'a tōmui ange 'i he 'aho 29 o Sanuali, 1971.

Talēkita Mo'ui.

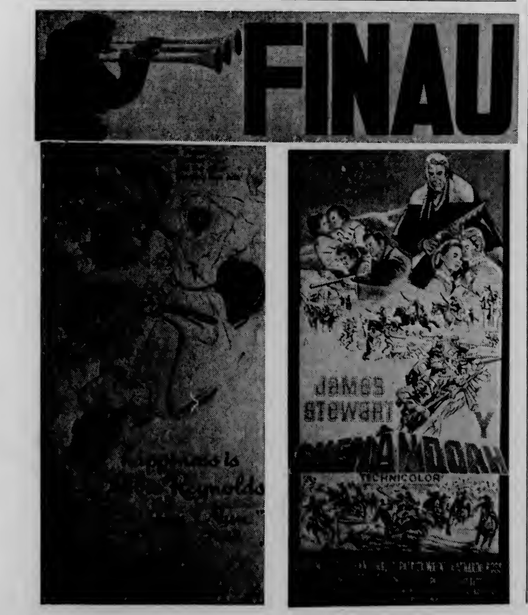
TU'UAKI FAKATAU

Mohenga pālangi, fa'ahinga mohenga 'Amelika 'i he fakafo'ou 'o e ngaahi 'ahoní. Ko hono base 'o e mohengá, 'oku ..ox spring, pea ko hono mattress 'oku inner spring, pea 'oku kei fu'u fo'ou 'aupito. 'Oku 'i ai foki mo e 'aisi 'uhila, kapau 'oku ke fie mamata 'i he ngaahi koloa ko ení, pea ke kātaki hake ki he 'api nofo'anga 'o e kau papālangi Penitekosí, 'api 'o Matei Taumoepeau, Kolofo'ou.

KOLOA 'A E PEKIA
TAULANGA 'ATU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Taulanga 'Atu, na'e pekia 'i Fātumu, he 'aho 23 'o Mē, 1970. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 22 'o Ma'asi, 1971.

Mele Fokikovi 'Atu, Uitou.



HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

KAMATA HULU'I PŌ 'APONGIPONGI

Fo'i James Bond Siapani 'oku 'ikai ko ha toe 'ātungalau 'ene taulaiki.

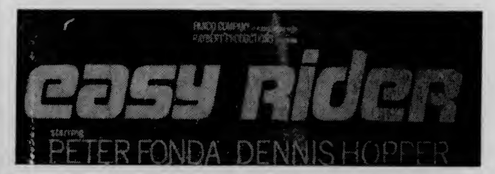
Ua'aki 'a e fo'i faiva fakakata 'oku tō atu 'i he hua mo'oní. Va'inga ai 'a Tony Randall mo Shirley Jones he . . .

"FLUFFY"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

KAMATA HULU'I 'APŌ HA ONGO FO'I HOUTAMAKI

Mamata he "EASY RIDER" 'io 'a e fo'i faiva 'oku lolotonga hulu'i pea manakoa taha 'i he tapa kotoa 'o māmani 'i he ngaahi 'aho ní. Faiva ne fili'i 'e 'Amelika ko 'enau filimi ki he fe'auhi 'a māmani 'o ma'u pale ai he 1970 'i he mālie mo lelei tahá! Faivá ni te ne 'oatu kakato kiate koe 'a e ngaahi me'a fakalilifu 'oku lolotonga hoko 'i 'Ameliká . . .



Ua'aki 'a e fo'i tauheletā 'oku tō atu 'i he houtamakí, 'io ko e foha ia Kapiteni Palatí . . . "SON OF CAPTAIN BLOOD"

Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

TANGATA 'EIKI...

Lao 'O e Sapate

Tangata'eiki. — 'Oku ou faka-'apa'apa mo kole ke u fakahoha'a atu 'o kau ki he ngaahi tohi kau ki he Lao 'o e Sāpaté.

'Oku ou manatu ki ha motu'a tā tongitongi, na'a ne tā ha 'imisi 'o ha tangata, pea lava 'ene ngāué, na'a ne fakangofua 'a e kakai 'o e fonuá ke nau ha'u 'o mamata. Na'e 'ikai ha toe ngū 'a e kakai ne mamata ki he 'imisi ni 'i he poto 'o e motu'a ni, he ne fu'u faka'ofo'ofa 'ene tā tongitongí 'o 'ikai ha me'a te nau ala fakaanga'i. Na'e kau ha ki'i talavou 'i he mamata'i 'o e 'imisi faka'ofo'ofá ni, pea ne fakaanga'i 'a e anga hono tui 'o e tepi 'o e suú. Ne fanongo ai 'a e tangata tā-tongitongí, pea ne na talanoa mo e ki'i talavoú kau ki he'ene fakaangá, pea ne fakamatala'i fakalelei ange 'e he motu'a tā-tongitongí 'a e 'uhinga 'o e tui 'o e tepi 'o e suú pea ne fiefia mo fiemālie ai 'a e ki'i talavoú. Ne 'eke pe ko e hā 'ene ngāué, pea ne tali ko e tui-tui kote. Ne lea ange leva 'a e tangata tā-tongitongí, **"Kapau ko ho'o tuitui kote pea ke kātaki 'o ngata pē he koté, 'oua te ke toe laka ki ha me'a kehe na'a ke melemo ai."**

'Oku 'i ai 'a e kau Tufunga Lao 'oku nau fa'u 'a e ngaahi Lao Fakaangaanga pea 'oatu leva ia ki he Fale Aleá ke nau alea'i pea toki mulituku ki he 'Ene 'Afió 'i he Fakataha Tokoní. Kapau 'e finangalo ki ai 'a e Tu'í 'i he Fakataha Tokoní pea 'e toki hoko leva ia ko e **Lao.**

'Oku hā 'i he ngaahi fakamatala 'i he Kalonikalí kuo u lave ki ai 'i 'olungá 'oku nau fakahalaia'i 'a e Hou'eiki na'a nau fa'u 'a e **Konisitūtoné**, Hou'eiki Fale Aleá mo e Tu'í 'i he Fakataha Tokoní.

Kapau te tau nofo hifo ke tau faka'uhinga'i fakafo'ilea 'a e Laó ke tapu pē 'a e va'inga 'i he ngaahi mala'e va'inga hangē ko Teufaivá kae ngofua pē ke va'inga 'i ha ngaahi feitu'u kehe 'o hangē ko Lapahá etc. pea 'ikai lāunga'i 'e ha taha koe'uhi 'oku sai pē ia 'i he fonua ko iá. Te nau 'atā fakalao mo fakakonisēnisi? Fēfē 'a e faka-Tohitapú? Lele mai ha fu'u moto saliote 'i ha 'aho Sāpate ko ha fu'u kau kaime'akai, 'e sai pe nai ia?

Ko e me'a 'oku mamafa ki ai 'a e fakahoha'a 'i he tohi ko eni ki he 'ētitá 'i he Kalonikali 'o e 'aho 15/1/1971 'oku taha pē. **Ko e manavasi'i tokua ki he kau papālangi 'eve'evá.** 'Oku 'ikai fiema'u papālangi silini'ia 'a Tongá ni. Ko e me'a 'oku fiema'u 'i Tonga ni 'i he ngaahi 'aho ní ko ha kakai maau pea mo ha kakai 'apasia ki he 'Otua.

'Oua 'e ki'i ō atu pē ki muli 'o sio he ngaahi me'a ko e **fakala'a-la'ā** mo e 'ave fo'i pia ki matātahi pea omi ke fa'ifa'itaki ki ai. 'Omi 'a e me'a 'oku 'aonga ki he fonuá pea ke langa hake ai 'a e mo'ui 'a e Tongá. 'Ikai lava ho'o 'eve'eva ko iá 'i he 'aho Mōnité ki he 'aho Tokonaki?. Fu'u si'i 'a e 'aho ko **ia 'e onó ?**

Kapau ko e ngaahi fakakaukau ko eni 'oku hā 'i he Kalonikalí ko ha ngaahi va'a papa ko e 'ai ke langa'aki haku ki'i faha'iua, 'e 'ikai te u fiema'u he ko e ngaahi va'a-papa popo. Ko e ifo pē ha langa hato fale kapau ko ha papa fefeka.

Kapau te tau fie liliu 'a e Lao kau ki he Sāpaté koe'uhí ko e manavasi'i na'a 'ikai toe 'a'ahi mai ha papālangi ki Tongá ni pea 'e lahi leva 'a e ngaahi me'a ke liliú –

1. Liliu 'a e Lao ki he Sāpaté.
2. Liliu 'a e moto 'o e fonuá.
3. Liliu 'a e 'uhinga 'o e kolosi 'i he Fuka Tongá.

Sai, kapau ko e Lao ki he Sāpaté 'e liliu, ko e hā leva ha me'a te ke liliu ki ai 'a e **'Otua mo Tonga ko hoku Tofi'á.** 'E to'o 'a e **'Otuá** kae tu'u ai 'a e Fiufifili pe **Tangata Tonga Fakalakalaka mo Tonga ko hoku Tofi'a?** Liliu 'a e kolosi 'o Sīsū Kalaisí 'i he fuka Tongá kae 'omi 'a e tā 'o **Fiufifili** pe **Tangata Tonga Fakalakalaka** 'o 'ai ai?

Kapau 'e liliu ke pehē tā 'oku sai ange ke u hoko ko ha tangata'i fonua muli 'i ha'aku mamata ki he liliu ko iá.

MAMAHI'I FONUA.

Tangata'eiki,

Kuo kamata ke u fifili pe ko e hā ko ā kuo taufataha ai 'a Tonga ni ia ki he fo'i konga pē 'e taha 'o e Fekau 'e Hongofulú. Me'a ni ko e 'uhinga pē ko e taha pē eni 'oku hā mamafa ki māmaní?

Pea ka toki kui ha taha pea toki 'ikai lava ke ne 'ilo'i 'a e tā tu'olahi hono maumau'i 'a e ngaahi toenga fekau 'e hiva 'i Tonga ni. 'Oku lahi 'aupito 'a e kaiha'á, pea lahi mo e tāmaté, pea kuo kau 'a e manumanú ia 'i he 'ulungaanga faka-Tongá, pea 'oku fakae'a mai 'e he tokolahi 'a e fānau tu'utāmaki 'a e lahi 'a e tono mo e fe'auaki, 'o tatau ai pē mei he ngaahi fāmili mā'olunga 'e ni'ihi, pea ko e fakamo'oni loi foki ia kuo hoko pē ia ko ha me'a faka'aho pē.

'Oku ou tui 'e 'i ai 'a e fa'a-hinga 'e ni'ihi tenau pehē 'oku fu'u lahi 'eku fakakaukau faka-angá, kaneongo ia, 'oku ou pehē 'oku toe fu'u lahi mo e fakaanga 'a e kau polisí 'i he'enau faka-hoha'asi 'a e fa'ahinga ko 'enau hiá pē ko e mālōlō 'i he matātahi mo honau ngaahi fāmili 'i he hili 'a e lotú.

FIFILI.

Toe 'a e ngaahi tohi ki he Lao 'o e Sāpaté ki he Uike kaha'ú.

Kuini Sue

Fe'iloaki mo "Miss 'Eniteva" mei 'Aositelēlia Hihifo.

Ko hono hingoá ko Sue Groucutt (ta'u 19), 'a ia 'oku ne ngāue fakasekelitali 'i ha 'ofisi fakalao 'i Perth, pea na'a ne 'i he Pule-'anga ni 'i he uike ni, 'i he vaka ko e "Southern Cross" 'i ha fo'i folau 'a ia na'a ne pehē "ko ha fo'i folau 'o 'eku mo'uí".

Ko e folau ko eni ko e konga ia hono pale na'a ne ma'u koe'uhi ko 'ene ma'u 'a e fe'auhi 'a 'Aositelēlia Hihifo ki he "Miss 'Eniteva" 'a ia na'e fili'i ai ia mei ha kau fe'auhi 'e toko 19.

Ko e folau foki eni ki he toko ua ko ia ne ha'u ai 'a Sue mo 'ene fa'eé.

Na'e kau foki 'i he ngaahi palé ha $500, ha uasi mo ha tepi.

Na'e fakahā 'e Sue ki he Kalonikalí ko e fe'auhi "Miss 'Enitevá" 'oku 'ikai ko ha pehē ko ha fe'auhi talavou ka ko e mei-mei fe'auhi 'ulungaanga. 'I hono fili'i 'o e 'uluakí 'oku kau 'i he me'a 'e fifili ki ai 'a e kau fakamaaú 'a e sino fakatalavou, faka'ofo'ofa pea mo e lava ke lea ki he kakai tokolahi pea mo ha fōtunga matamatalelei foki.

Kimu'a pea te toki kau ki he fe-'auhí kuo pau ke kumi 'e he tokotaha fe'auhi kotoa ke ma'u ae $300.

Na'e fe'unga fakakātoa mo ha $16,000 na'e ma'u ke tokoni ki he Misiona 'Angelo Puna 'o e kau 'Alu Tahí.

Holo e Totongi Ngaahi Koloa

Ko e fakaikiiki 'o e Ngaahi Totongi koloa Fakakātoa ki he kuata faka'osi 'o e 1970 na'e 99.7 'o fakafehoanaki mo e 100.9 'i he kuata hono tolú, ko e lau ia 'a e Sitetisitisieni 'a e Fale Pa'angá. 'Oku fakafofonga'i 'e he tō ko eni 'aki 'a e poini 'e taha mo e tesimale 'e ua (1.2) ha tō 'aki 'a e peseti 'e 1.1 'i he 'avalisi 'o e ngaahi totongi fakamovetevete 'i Nuku'alofá 'i he vaha'a 'o e kuata faka'osi mo e kuata hono tolu 'o e 1970.

'Oku tupu 'a e ma'ulalo 'a e 'avalisi 'o e ngaahi totongi koloa fakatau fakamovetevete 'i Nuku-'alofá ko e fu'u tō lahi 'aki ha peseti 'e 11.3 'i he ngaahi totongi 'o e me'akai 'a ia ne 'ikai lava ke ne lakasi 'a e hiki fakalukufua 'i he totongi 'o e ngaahi koloa na'e hū mai lolotonga 'a e kuata faka'osi 'o e 1970. 'Oku tupu 'a e fu'u tō lahi ko eni 'i he ngaahi totongi fakalotofonua mei he tō 'i he fakamole fakakātoá koe'uhi ko e lahi 'a e me'akai Tonga na'e fakatau atu lolotonga 'a e kuata faka'osí.

'Oku fai 'a e fakamatalá ni mei he fakatotolo na'e fai 'i Siulai 'o e 1969 ki he anga 'o e fakamole 'a ha ki'i fāmili Tonga 'oku ne ma'u ha pa'aga a'u ki he pa'anga 'e uafā ($24) 'i he uike 'oku lahi 'enau fakamole ki he me'atokoní. Ko e meimei vahetolu 'e ua (63.4%) 'o e fakaikiiki 'o e Ngaahi Totongi Fakakātoa 'oku ma'u ia 'e he me'atokoni pea ko e vahetolu nai 'e taha ko e me'akai Tonga.

TOKANGA'I HO'O LAKA!

'Oku hā 'i he fakatātaá ha pupula tu'ahula kuo fakatokoto 'i he hū'anga ki he Hōtele Dateline 'i he tu'utu'uni 'a e pulé ,ko Misa Karl Prosig.

Na'a ne pehē: "Kuo tā tu'o lahi 'a e fa'a lele vale 'a e kau faka'ulí 'i he hū'angá ni pea 'i hono fa'u 'o e fo'i pupula ko eni te ne ta'ofi ai kinautolu ke lele māmālie".

Pea 'i he 'eke ange pe 'e hoko 'a e fo'i pupulá ni ko ha fakatu'utāmaki ki he kakai 'alu laló, na'a ne pehē: "Kuo pau pe foki ke fakatokanga'i 'e he kau 'alu laló 'a e me'á ni pea kapau 'e humu ai ha taha ia he 'ikai lavea foki ia 'o hangē kapau 'e tau ai ha kaá."

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

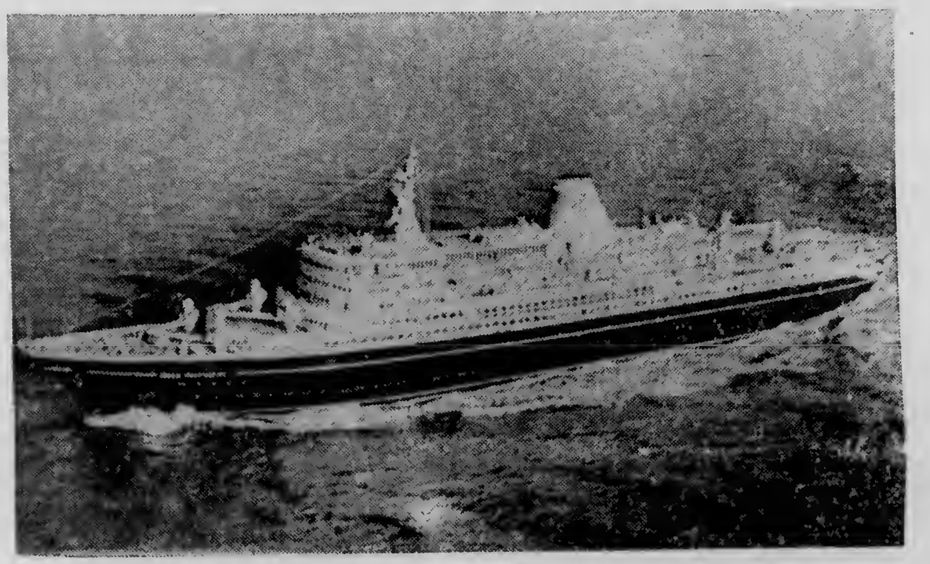
Nuku'alofa. Friday, January, 29 1971 — Vol. VII. No. 34 — 3 Seniti

Welcome Home!

Tonga's new inter-island passenger ship "Queen of the Isles" is due to arrive in Nuku'alofa this morning after its 10,400 miles voyage from England.

But it will not be known as the "Queen of the Isles" much longer. A new name has been chosen by His Majesty and will be conferred at a ceremony at Vuna Wharf on Monday afternoon at 2 o'clock.

After the ceremony Their Majesties and the 100 invited guests will board the vessel and cruise around Nuku'alofa Harbour for an hour.



The Russian liner "Shota Rustaveli"

FIRST VISIT BY RUSSIAN CRUISE SHIP

For the first time a Russian liner has visited Tonga. The cruise ship "Shota Rustaveli" arrived on Monday evening and sailed again on Tuesday afternoon with 750 passengers on a holiday trip from Sydney, Suva, Nuku'alofa, Auckland and back to Sydney.

The "Shota Rustaveli" is a 2½ year-old vessel of 20,000 tons operated by the Black Sea Steamship Company of Odessa. It was built in East Germany. The crew is all Russian and the Captain is Alexandr Nazarenko.

For this cruise the ship was under charter to Trans Tours of New Zealand. From February 1 it will transfer to the Charter Travel Club and carry passengers from Australia and New Zealand to Britain.

One of the unusual features about the "Shota Rustaveli" is the number of women in the 392 crew — 200 are women. Their duties include servicing the cabins, waitressing and working in the kitchen.

The cruise passengers were high in their praise for the accommodation and service on the Russian vessel. All cabins have an outside window or porhole and the whole ship is airconditioned.

The meals were a balance between Russian and Australian-New Zealand, but they consisted of anything from six to nine courses.

For entertainment there was a Russian band that played American swing-style music, and two smaller groups from New Zealand. The New Zealand singer Liza Keil was also among the entertainers.

But the entertainment was not restricted to the professionals. the crew also presented spectacular concerts of singing and dancing.

Five bars are situated throug-

(Continued Back Page)

Praise For Police

High praise this week for the Tonga Police from a visitor in the Russian cruise liner "Shota Rustaveli".

The Consul-General for Czechoslovakia in Sydney, Dr Jaromir Johanes, paid a courtesy call on the Acting Secretary of Government and said he was most impressed by the appearance and efficiency of the police.

What struck him particularly was the gentle but firm way the police handled the large crowd which greeted the ship at Queen Salote Wharf.

He observed members of the police during his tour of Tongatapu and this confirmed his first impression that they were a well-disciplined force.

Replacement

Mr Bill Wight has been named as Tongatapu and 'Eua representative to replace Sisi Hangale who is unable to travel with a group of nine banana growers to New Zealanga next month. (See Story, Page 5).

DISTINGUISHED TOURIST

The Australian Leader of the Opposition, Mr Gough Whitlam, paid a brief visit to the Kingdom this week as a tourist on the Russian cruise liner "Shota Rustaveli".

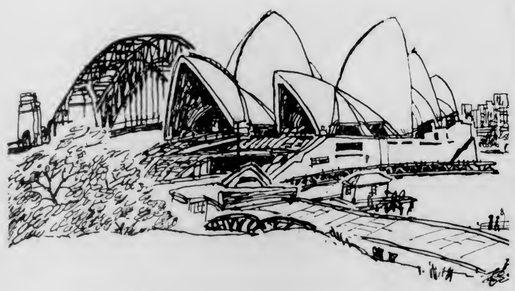
Mr Whitlam was accompanied by his wife and the Australian "shadow" Minister for Labour, Mr Clive Cameron.

Mr Whitlam was welcomed on the ship by Government representatives and entertained at a cocktail party at Langafonua. He later joined the 450 other tourists who were being entertained at Oholei Beach.

Just before the "Shota Rustaveli" sailed on Tuesday afternoon, Mr Whitlam was given an audience by His Majesty. The King and the political leader were together at law school in Australia.

The Leader of the Australian Opposition, Mr Gough Whitlam, in audience with His Majesty.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10.
See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

79669

WARNING OF GAP BETWEEN RICH, POOR

A warning about the possible dangers arising from the use of phrases such as "the haves and the have-nots," was given to the Commonwealth Conference by the leader of the Tonga delegation, the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake, the chief reporter for the Fiji Times, Matt Wilson, reports from Singapore.

The Prince said in a speech: "The gap between the industrial and non-industrial countries is widening rather than narrowing. The gulf between the developed and the developing countries is wider than it should be.

"But we would urge caution and restraint in the use of expressions like 'rich and poor', 'haves and have-nots' because of their highly emotional connotation.

"Their indiscriminate use may well result in confusing rather than clarifying the basic factors underlying unequal economic development. Their indiscriminate use might well divide rather than unite us."

The Prime Minister said total world production had continued to rise spectacularly and with it the standard of living of the industrialised countries.

"We the primary producing countries, or predominantly agricultural countries, have not shared in this growth to the same extent," he said.

"And so we have grown relatively poorer, not, I repeat, not absolutely poorer."

Prince Tu'ipelehake expressed concern at a drop in aid from developed countries.

"We very much regret to note the trend towards a decline in the total flow of aid from the developed to the underdeveloped countries and the growing insistence on tied aid," he said.

"We know the recipients have not always made the best use of aid received and that there have been severe criticisms and allegations of abuse of aid funds.

We are not surprised therefore, if the donor countries may have had second thoughts.

"It remains true however, that a large number of countries, including my own, cannot hope to gain economic independence without a measure - - a large measure - - of external assistance.

"And without economic independence political independence has little meaning. The glories of independence day and the high spending that went with it are gone. We now face economic reality.

"We accept that the primary responsibility for their development rests with the developing countries themselves.

"We accept that the development of Tonga is the responsibility of Tonga. But the realities of economic life are harsh.

"We are convinced that our efforts to develop will need to be supplemented by assistance from the developing countries - - not only by way of aid but by aid and trade."

Earlier, the Prince said there was very little, perhaps nothing, a small country like Tonga could hope to do to influence the course of the world economic situation and trends.

"Our very size and geographical isolation in the South-West Pacific severely limits our participation in world economic affairs," he said.

"We should be careful, that in concentrating on the faults and weaknesses of others we may become blind to our own, so that we see only the racial discrimination in others but not our own restrictive trade practices, that we do not merely replace one form of arrogance with another, be it racial, political or economic.

"For of one thing I am sure: while there is enough in the world for all our needs there certainly is not enough for all our greed."

Good News For Fua Family

A surprise visitor for Mr and Mrs P. H. Fua last week brought them news of their son Cliff who is making a name for himself in entertainment in Australia.

Mr and Mrs McCaig of Newcastle who had become well-acquainted with Cliff and had followed his career, were passengers on the cruise ship Fairsky. They told Mr and Mrs Fua they thought Cliff had a wonderful future for his singing. He had appeared on top television shows in all the capital cities and major towns in Australia and had won many prizes. He was ranked fourth-best artist in one contest.

Cliff is expected to return to Tonga at the end of February for about six weeks.

Fastest Ever Round Trip

The "Niuvākai" was expected back in Nuku'alofa today after completing its fastest ever round trip to Australia, Fiji and Samoa in 24 days.

This was the vessel's first voyage under its new Tongan master, Sioeli Fotu.

On Its Way

The new fishing vessel "Ekiaki" left Tokyo on Monday and is expected to arrive in Nuku'alofa on February 14.

DEAR SIR . . .

Letters To The Editor

Sunday Laws

Sir. — I have been following with interest the articles and letters concerning police raids on Sunday bathers. It is very confusing to me about this since the man who stole, killed, and ate my American dog was convicted about 6 months ago, but did not pay his fine nor go to serve his term in prison.

I've inquired several times about this lack of justice, however no action seems to come about. Maybe the police find it easier to round up citizens relaxing and cooling off at the beach than to round up convicted felons.

In most civilized nations, which Tonga has elected to align herself, stealing and dog-eating are far worse than preforming duties on Sunday which attribute to peace and public welfare.

If Tonga is really interested in building up a tourist industry, they had better change their ideas of justice since most civilized people consider dog-eating half a step from cannibalism.

L. J. LANCASTER,
B.Sc. CERT. ED.
Lecturer, T.T.T.C.

* * *

Sir. — I was rather amused by the enclosed lines by A. P. Herbert and found them somewhat applicable to the situation in Tonga today:

"Lets stop somebody from doing something!
Everybody does too much.
People seem to think they have a right to eat and drink,
Talk and walk and respirate and think,
Bicycle and bathe and such.
So lets have lots of little regulations,
Lets make laws and jobs for our relations,
There's too much kissing at the railway stations,
Lets find out what everyone is doing
And then stop everyone from doing it."

A.P.H.

IRMA ROBERTS.

* * *

Dear Sir.—I am privileged to compliment you for printing interesting and useful letters in the Chronicle. I'm sure these letters bear educational values on every Tongan.

Although I'm very impressed with all the letters dealing with Sunday Laws, I'm apt to say that it seems to me that each of these writers is trying to exalt his own side and belief.

But I believe, the Law is justifiable and consistent with the cessation of Tonga to God, and as it is apparent to every one, the Tongan emblem bears the motto: "God and Tonga are mine Heritage".

I believe the misinterpretation of the Law is a direct outcome of one's own volition to uphold his own beliefs.

I would also convey my very deep concern about the "sacreds" which to my mind, should be kept as such and not otherwise. The following would suffice as good examples:

1. Taxis are forbidden to operate on Sunday yet taxi owners still use their taxis for their own purposes. The running of taxis should be thwarted altogether, even to the use of the owner, since the vehicle is licensed as a taxi.
2. I do not object to the prohibition of Sunday tradings. However, I'm very confused that while other trading is forbidden, the clubs are allowed to open and sell on Sunday. Does the Law specifically allow this.
3. I support the prohibition of Sunday sea-bathing but not the church ceremonies. I believe that the noise from the churches causes no disturbance on Sunday. It makes it sacred, as it should be.
4. With regard to visitors from overseas, I don't believe that our Sunday Laws should be amended to co-incide with their liking. A visitor should comply with the laws of the country he visits.

If we could exemplify to the visitors that we do virtually nothing else except going to church on Sunday then, I should think, they will be impressed with how we keep the Sunday sacred.

DISTURBED.

* * *

Dear Sir. — I am wondering again after reading "Patriot's" letter of last week. "Who needs tourists?" Isn't it the same body of law makers of this beloved land who voted to build a large hotel to accommodate tourists; to build a jet strip to make Tonga more accessible to tourists; to build a wharf that would be able to dock large tourist boats? Or, are "Patriot's" lawmakers the lawmakers of over a century ago and NOT the modern body?

Does "Patriot" really mean to imply that the people of this country should sit back and not take an active interest in the country's affairs? To be like dumb driven cattle without any voice in their own destinies?

WONDERER.

* * *

Dear Sir.—One gains the impression on reading the long list of things that are forbidden on a Sunday that the founders of this law were working under the impression that physical rest was of the essence of Christian worship.

This is a quite erroneous interpretation of Christianity. The essence of Christian worship is not rest but activity: the communal act of worship to the Trinity offered through Christ. Rest only enters insofar as it gives Christians the freedom they need to perform this public communal act of worship.

Different churches with different backgrounds have formulated their own laws to ensure this freedom for their people, and the whole matter of Sunday observance would be better left to them than be written into a constitution.

The idea that rest is something good in itself is an Old Testament idea arising out of the Law of Moses, a law which Christ himself kept, since He was a Jew, while at the same time being highly critical of the ridiculously strict interpretation of the Pharisees.

Paul constantly preached that those laws intended for the Jews as the chosen people of the Old Testament are abrogated by the freedom of the spirit in the New Testament.

We've been in New Testament times now for almost 2000 years. Surely it is time the law took cogniscence of the fact.

FATHER CULLING.

Several letters to the editor have been received without the actual signature of the writer. These cannot be published.

All letters must bear the writer's signature, but a pen name may be supplied for publication.

The name of a writer of a letter is known only to the editor.

Gifts Handed Over

The first of the Australian gift medical equipment for the people of Tonga was received by the Director of Health, Dr Supileo Foliaki last week.

Two electro-cardiograph (ECG) machines were brought to Tonga by two doctors from Royal Prince Alfred Hospital, Sydney, Dr John Buttsworth and Dr Henry Brodaty, tourists on the cruiseship "Fairsky" which called at Nuku'alofa last week.

The ECG machines, used to analyse and diagnose heart conditions, are the first to be given to Tonga. They cost $500 each.

Each machine is inscribed: "Presented to the people of Tonga by the doctors of the Royal Prince Alfred Hospital, Sydney, to mark the stay of Dr Viliami Tūfui at this hospital during 1970."

Another ECG machine, X-Ray machines dental equipment and medical supplies will follow.

Pictured are Dr Buttsworth and Dr Brodaty presenting the two ECG machines to Dr Foliaki (right).

Awaiting Reply By Government

The man who is claiming up to $50,000 from the Government as compensation for injuries when he was attacked by an escaped prisoner, has advised the Chronicle that he is witholding his intention to file a claim in the Supreme Court pending a satisfactory settlement.

Mr Fred Withana, a Ceylonese employed as the Estate officer for the Coconut Replanting Scheme, was seriously wounded last October and has just returned from receiving medical treatment in New Zealand

He said he had made his claim for compensation, but he was still awaiting a reply from the Government. Salary matters have also yet to be settled.

Mr Withana hopes a satisfactory settlement can be made without having to resort to the Court.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

COMMEMORATIVE COIN AND STAMP ISSUE

On Saturday morning, January 30, 1971 the Post Office will place on sale throughout the Kingdom a memorial commemorative series of postage stamps marking the fifth anniversary of the death of Queen Salote Tupou III.

These commemoratives have been produced by appropriately blocking in metallic foils over the original memorial series.

Less than 10,000 complete series, postage, airmails and officials exist. The overblocking dies and all remaining basic stamps have been destroyed.

The stamps are illustrated actual size and shape. They are individually produced in boxes of 50.

Postage Commemoratives: 2 seniti, 3 seniti, 5 seniti, 15 seniti, 25 seniti and 50 seniti - - $1.00 face value.

Airmail Commemoratives: 9 seniti, 24 seniti, 29 seniti and 38 seniti - - $1.00 face value.

Official Airmail Commemoratives: 20 seniti, 30 seniti, 50 seniti and 2.00 pa'anga - - $3.00 face value.

The grand total face value of all 14 memorial commemoratives is $5.00 equivalent to US$5.70 or Australian $5.05 or sterling £2-7-6.

Also to commemorate the fifth anniversary of the death of Queen Salote, the Treasury has been authorised to place into free circulation on January 30 two memorial coins as legal tender.

Exactly 10,000 uncirculated pieces each of the 1 Pa'anga and 50 seniti regular coins of 1967 bearing the portrait of the late Queen have been countermarked by hand in Tonga "In Memoriam 1965 + 1970". Additionally the coins have been gilded in pure gold.

No additional quantities of these memorial coins can ever be made. At the completion of the authorised quantities the countermarking dies were destroyed. No proofs of any kind exist of these memorial coins.

The only source of distribution for the coinage and bank notes of the Kingdom of Tonga is the Treasury of Tonga.

The numismatic section of the Treasury in Nuku'alofa has been given a supply of the Queen Sālote memorial coins for sale to numismatists and others living abroad. These may be ordered by mail or cable.

To expedite delivery purchasers should use the official order form and all orders, regardless of the quantity must be accompanied by payment in full. No unpaid reservations can be accepted.

GROWERS GOING TO NZ TO SEE FOR THEMSELVES

A group of nine growers and officials will go to New Zealand next month on behalf of the Pacific Islands Producers' Association to see what happens to the bananas there.

The party includes three growers from Tonga, two growers and one official from Western Samoa, and two growers and an official from Fiji.

Tonga's representatives are Sisi Hangale (Tongatapu and 'Eua), Pousima Afeaki (Ha'apai) and Suli Takeifanga (Vava'u).

In New Zealand the group will see at first hand the condition of the Islands 'green' bananas on arrival and subsequent ripening and distribution processes up to the point of retail sale to the New Zealand consumer.

The party leaves on February 8 and returns on February 18.

TWO TROPHIES

The Fiji School of Medicine trophies for the best student and the sportswoman of the year 1970 were awarded to a Tongan assistant physiotherapist, Miss Talita Manu (21), of Vaini.

She is also one of the six Tongan students who received diplomas at the school graduation last month.

The others are : Taniela Palu, Soane 'Amato and Sione Moala who were trained as medical officers; Sitiveni Manoa as assistant health inspector and Sefeti Siale as assistant radiographer.

Miss Manu is not the first Tongan to receive this award. The Lawson Cup for the best all around graduate was awarded to 'Alisi Tatafu in 1967 and to Salesi Finau in 1968.

The Association of Assistant Medical Practitioners (AMPs) of Fiji trophy for the best all-around woman athlete was awarded to Miss 'Ofa Falevai in 1968 and Miss Manu is the second Tongan to have that honour.

Pictured is Miss Manu with the two trophies she won.

Conference Is Cancelled

Lack of Government support has forced the Fiji travel industry to drop its plan to have the annual conference of the Pacific Area Travel Association in the Dominion in two or three years time.

An application to host the conference which Fiji submitted at the PATA conference in Auckland last April, has been withdrawn.

A COUP FOR FIJI

Fiji, the newest member of the Commonwealth, has achieved a coup in London.

The registration number of the official High Commission car is FIJ I, but the letters and the number have been skilfully run together to appear as FIJI.

Fiji is thus the only diplomatic mission in London to have the name of the country on its car registration plate.

To obtain this number the High Commission needed the co-operation of the Foreign and Commonwealth Office, the Ministry of Transport, the Ministry of Development in Northern Ireland and Down County Council.

The FIJ I series has been allocated to County Down, but they are not expected to be required there until 1974.

No Business Like Showbusiness

The first Tongan to have entertained in places like "Caesar's Palace", Las Vegas, the "Little Club" and "Miramar Hotel", Los Angeles, and to rub shoulders with show business personalities like Frank Sinatra, Trini Lopez, Jerry Lewis and Terry Moore was with his fiancee in Tonga for a short holiday recently.

He is 25-year-old Meteliko Tu'i-'asoa, eldest son of Mr and Mrs Tu'i'asoa of Ha'alalo, but now adopted by Miss Larraine Day and Michael Grilikhes, both famous showbusiness personalities of Beverley Hills, Hollywood.

His fiancee is blonde Miss Bernadette Jaegar of Los Angeles.

Meteliko is a former student of Tonga High, Liahona College, Church College, Hawaii, Pierce College, Los Angeles and Brigham Young University, Utah.

He majored in communication and fine arts at Brigham Young University.

In 1969 he began an apprenticeship with the Movie Director's Guild in Hollywood.

While serving his apprenticeship he was draughted to go to Vietnam. To avoid going to Vietnam, Meteliko started teaching at Junior High, Los Angeles.

During his teaching career, he signed a contract with Universal Records for five years, two of which remain to be completed.

Meteliko's first album will be released by Universal Records next month. In this album will be a song titled "'E 'I Tonga", which he wrote with the help of his fiancee.

Although he is heading in the right direction to make a name for himself in the entertaining business, he emphasises that he has a long way to go yet, and that when he does he will return to Tonga.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

EXAM SUCCESSES AT TUPOU H. S.

Three Tupou High School students have passed the Victorian Higher School Certificate (Matriculation). This qualifies them to enter any Australia or New Zealand university without further study.

The students are —

Viela Kinahoi passed in five subjects and obtained an A pass (above 80%) in Biblical Studies and a B pass (between 70% and 80%) in Australian History; Lātū Fusimālohi passed in four subjects and obtained B in Biblical studies; Sau Kakala passed in three subjects only, but received a B in Biblical Studies. He therefore obtained a compensatory pass.

Other students who did not qualify for Matriculation but obtained passes in some subjects are —

Three subjects: Siaosi Kupu (B in Biblical Studies), 'Isileli Tu'ipulotu.

Two subjects: Mafua Lolohea, Sanilaite 'Ofa, Mele'ana Puloka, Fetu'utolu Tupou, Viliami Vakasiuola, Lūpeti Vi.

One subject: Tevita Haukinima, 'Ahoia 'Ilaiū, Sefesi Kuita, Langifisi Likiliki, Penisimani Mafi, Manu Maka Wainiqolo, Saulala Mateaki, Talilotu Ngaluafe, Sione 'Otuhouma, Manu Puloka, 'Ana Tupou, Sione Vaha'i.

35 QUALIFY

Of the Tupou High School students who sat for the Victorian Leaving Certificate 35 qualified to enter the Matriculation class. They are —

Six subjects: Simoa 'Alipate, 'Etuatina Lebas, Sililo Tomiki, Pohiva Tu'i'onetoa.

Five subjects: 'Isileli Langa'oi, 'Efalata Manumu'a, Losaline Palu, Kēsomi Siale, and Ane Fifita.

Four subjects: 'Uinise Fanua, Sione Fatai, Mele Fifita, Manase Fonokalafi, Vili Ha'angana, Lākai Havea, Pauliasi Hokafonu, Lisiate Kafoa, 'Alisi Kātoanga, Milise Lafitani, Penisimani Lātū, Latatonga Lauti, 'Ungatea Ma'u, Tevita Moa, Matafonua Moa, Tomasi Fakahua ,Viliami Ta'e'iloa, Sālesi Takau, Puniani Tu'ipulotu, and Siosifa Tupouto'a.

The 35 students who qualified include six who were repeating Form 5, but had already passed some subjects in 1969. They are —

Three subjects: Taniela Vao, Samisoni 'Asaeli and Sepeti Faleafā.

Two subjects: Timote Fangia, Sione Lutui and Salote Toli.

Other students who failed to enter the Matriculation class, but who passed in some subjects are —

Three subjects: 'Isope 'Akau'ola, Mele Fine, Siale Fotu, Tevita Kaufusi, Pita Kuita, Mā Laungāue, 'Ana Lelenoa, 'Epeli Mafua, Vika Mā, Salote Maile, 'Ana Manu, 'Ana Moala, Fakahau Peni, Sione Samate, Tau'aika Uta-'atu.

Two subjects: Kilisi 'Asaeli, Siale Faletau, Siosaia Fangaloka, Siosifa Feliuaki, Tevita Finau, Sione Hausia, Sesemahe Likiliki, Fonua 'Ofa, Katea Pāhulu, Selu Pele and Viliami Tupou.

One subject: Viliami 'Asaeli, Taumoha'apai Filise, Nonu Fine, Sione Kupu, Tu'ipulotu Langi, Sioeli Talanoa, 'Uheina Taumoefolau, and 'Iasinito Malakai.

Hotel Name

The directors of the hotel at Vava'u advise that the correct name of the hotel as given by His Majesty, is Port of Refuge, the correct English version.

Achievement

Viliami Ma'ilei Kaihau Hōlani, (30) B.A. of Kolomotu'a won the Evening Students' Association 1970 prize of the Faculty of Economics at the University of Sydney.

Mr Hōlani is a part-time student studying towards a Bachelor of Economics degree.

He is the eldest son of the Nuku'alofa Postmaster, Mr Siua Kaihau Hōlani and 'Amelia.

Briefly

STATE VISIT: The Head of State of Western Samoa, Malietoa Tanumafili II has been invited by the New Zealand Government to pay a State visit. His Highness is expected to be able to accept the invitation in 1972, the tenth anniversary of Western Samoa's independence.

STILL AT LARGE: The Fijian police are still searching for the murderer of a Methodist missionary, Miss Ada Furnivall (40) who was stabbed and strangled at Davuilevu, near Nausori on December 12.

VOTING RIGHTS: Western Samoa citizens can now vote in New Zealand elections as a result of an amendment passed by the New Zealand Parliament.

OMBUDSMAN: Fiji is to have an ombudsman. The appointment was unanimously approved by the House of Representatives after the Prime Minister explained that the ombudsman would investigate complaints from citizens who claimed to have been unfairly dealt with by Government departments.

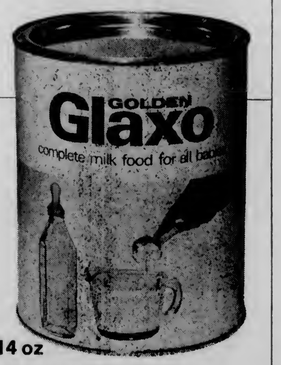
MOTHERS
your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®
the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

- One food with everything babies need
- Can be fed from birth, if necessary
- Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
- Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies



Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

CONTEST TO RAISE FUNDS FOR PACIFIC GAMES TEAM

The Tonga Sports Association will hold a Miss Tonga contest this year, in an effort to raise funds to send a team of athletes to the South Pacific Games in August.

The association's secretary, Mr Jack Barnard said it was decided at a meeting last week that the contest will start in the last week of April with the final in June.

The winner will be selected on beauty and deportment alone and her prize will be a holiday trip to Fiji.

"There is also a possibility that Miss Tonga will accompany the Tonga's sports contingent to Tahiti for the Games," Mr Barnard said.

To make the contest fully representative of the Kingdom, sub-committees will be formed in Vava'u, Ha'apai, 'Eua and Tongatapu and finalists will be selected in each of these places to compete in the grand final in Nuku-'alofa early in June.

Final details of the contest will be announced later when a special committee is selected at the Association's meeting on April 16.

Boxing Champs Next Month

The 1971 Tongatapu Amatuer Boxing Championship will start early next month, the secretary of the association, Mr D. Wendt has announced.

This decision was made at a main committee, Tongatapu club delegates and representatives from Vava'u and 'Eua.

The meeting also approved that the national championship to be held in the third week of April when Tongatapu, Vava'u and 'Eua will vie for the title in each divisions.

The association hopes Ha'apai will enter in this championship in which a team of boxers will be selected to represent Tonga at the South Pacific Games in August.

Great Test Tonight For Pulu

Promising Kolonga heavyweight, Toni Pulu will have his greatest test tonight for a title bid this year, when he will meet No. 1 heavyweight contender Koli Vailea of Vava'u in a 10-round contest at Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre.

Many boxing fans rate him as the finest young heavyweight to have been seen in Tonga for many years. His fantastic footwork, natural evasive action and ability to hit hard, coupled with his concentration and accurate body punching, make him a dangerous opponent.

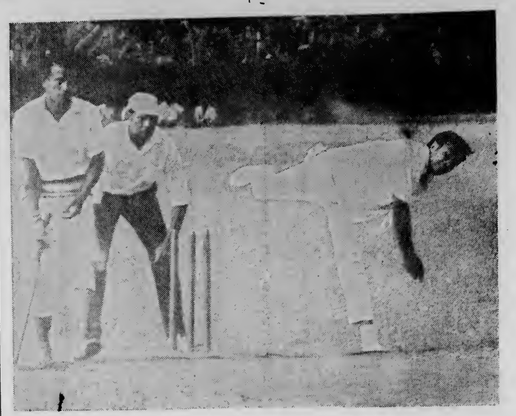
Koli Vailea as the heavyweight champion of Vava'u late last year, scored a technical knockout over the Ha'apai heavyweight champion, Mahe Pepa.

He is an experience boxer, having fought in Fiji, and Samoa.

The main bout will start at 5.30 tonight.

Admission will be 50 seniti for adults, 40 seniti for secondary school children and 30 seniti for primary school children.

Fast Ball



The fastest and best bowling performance of the current inter-district cricket competition came from Tevita Ului of 'Eua (pictured) who took nine wickets by bowling seven and having two Niuatoputapu players caught in the second innings last Saturday. 'Eua scoring 61 and 64 in their two innings beat Niuatoputapu, who scored 71 and 26 outright.

Other results of Saturday matches were: Hihifo scoring 133 and two for 35, beat Central 87 and 80 by eight wicket and Halaliku scoring 61 and 105, beat Hahake districts, 38 and 50 outright.

Final Round Of Soccer Tomorrow

Last week's soccer matches saw several entertaining games. In a fast match Veitongo No. 1 and Kolofo'ou No. 2 drew and in the main game the Kolomotu'a defence proved too good for Kolofo'ou No. 1 as they fought out a scoreless draw.

The two top teams in the women's division, Kolofo'ou and Ma'ufanga, also played out a scoreless draw in a very even match.

The final round of matches in the competition for the Lion Shield and Captain's Cup will be played tomorrow. In the A Division, two top teams, Kolofo'ou No. 1 and Ha'ateiho No. 1, meet in the main game.

Other promising games include Veitongo No. 1 and Funga 'Onetaka, Tonga Club and Ha'ateiho No. 2, and Toa Faka'amu and Ngele'ia No. 1.

In the women's division, four top teams clash with Mu'a No. 1 playing Kolofo'ou and Ma'ufanga playing Fasi.

Tomorrow's draw is:

MEN'S DIVISION

11.00 Langi Leka v Ma'ufanga
Vai ko Latai v Kolofo'ou No. 2
12.00 Kolomotu'a v Royal Guards
Sopu v Ngele'ia No. 2
1.00 Tonga Club v Ha'ateiho No. 2
Lātaki v Vai ko Siu mo Heu
2.00 Veitongo No. 1 v Funga 'Onetaka
Ngele'ia No. 1 v Toa Faka'amu
3.00 Kolofo'ou No. 1 v Ha'ateiho No. 1
Veitongo No. 2 v United.

WOMEN'S DIVISION

1.00 Vakasieti v Veitongo
1.30 Fasi v Ma'ufanga
2.00 Vakasieti v Mu'a No. 2
2.30 Veitongo v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.00 Mu'a No. 2 v Fasi
3.30 Ma'ufanga v Kolomotu'a
4.00 Mu'a No. 1 v Kolofo'ou

Bacardi rum understands tonic

Bacardi rum does more for all the mixer drinks than any other spirit ever did. Bacardi rum is the mixable one.

And Coke. And lemonade. And dry. And soda. And ice.

Anything goes. With Bacardi rum

The worlds great rum:

Bacardi and Bat device are registered trademarks of Bacardi & Company Limited. Coke is a registered trademark of the Coca-Cola Company

SPORTING SCENE

Table Tennis

A highly successful table tennis challenge was played between the Yacht Club and Tonga Club at the Nuku'alofa Yacht Club on Friday night.

All the games were keenly contested, most of them going to three sets. Although the six doubles matches were drawn, it was in the singles that the Yacht Club had the edge, and they won by 10 games to 8.

The Tonga Club, who had issued the challenge, provided an excellent Tonga supper for the large crowd of suporters from both clubs.

A return challenge by the Yacht Club is expected to be issued soon.

Boxing

Tonga welterweight champion, Fetaiaki Fifita, 159lb was outpointed by Petelo Filimoeatu 174lb of Western Samoa in their 10-round contest at Pago Pago recently.

A correspondent in Pago Pago wrote to the Tonga Professional Boxing Association's President, Mr Bill Wight saying the fight was the best seen in Pago Pago in recent years.

BULLETINS... BUYS

VACANCY

Applications are invited from male candidates for the vacant post of messenger in the Prime Minister's Office.

The minimum educational qualification required is the Lower Leaving Certificate. Applicants will also be considered from those who have obtained higher qualifications. Candidates who possess educational qualifications below those specified should not apply.

Candidates should be between the ages of 25 - 45. The initial salary of the post is T$300 per annum in the scale T$300 x 30 - 360.

Candidates should address their applications in English, in their own handwriting, and they must enclose copies of certificates and testimonials, if any, but not the originals, to reach the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, Nuku-'alofa, not later than Friday, 19 February, 1971. The ages of candidates should be included in their applications, and particulars must be given of their previous employment and the reason why they left such employment.

THE UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
ASSISTANT LECTURER/LECTURER IN ECONOMIC GEOGRAPHY

Applications are invited for the post of Assistant Lecturer/Lecturer in Economic Geography from candidates with qualifications in the general field of economic geography.

Salary according to experience and qualifications in the following ranges:

Assistant Lecturer $F3000 - $F4000
Lecturer $F4300 - $F6100

10 per cent gratuity for contract appointment, superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars including outline terms of service are available from the Registrar (71/1), University of the South Pacific, P.O. Box 1168, Suva, Fiji, to whom completed applications should be returned by 1 March 1971.

FOR SALE

Datsun 2000 personal six sedan car as new 192 miles on speedometer. For inspection and details, contact Riechelmann Bros.

MOTOR CYCLES FOR SALE

YAMAHA 250cc one year old, excellent condition. Apply Kākolosi Kioa, ZCO, Nuku'alofa.

SHIPPING

EXPECTED ARRIVALS:

QUEEN OF ISLES: today at 10 am from Tahiti.
NIUVAKAI: today from Sydney via island ports.
HIFOFUA: Monday from Vava'u, Niuas and Ha'apai.
HIFOFUA: Thursday from Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES:

AONIU: Tomorrow for Suva.
NIUVAKAI; Monday for Sydney.
HIFOFUA: Tuesday for Vava'u.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY ONLY

THURSDAY TO FRIDAY ONLY
"THE BIBLE"

TALI'EVA

A GRAND RELEASE OPENING TONIGHT AT 8 P.M.

The entertainment adventure of lifetime! The team that fired - - "The Guns of Navarone" - - summits to a new peak in - - "Mackenna's Gold". A giant of a movie!

Co-Feature: Jules Verne's most astonishing adventure! . . . "VALLEY OF THE DRAGONS"
Starring: Cesare Danova, Sean McClory and Joan Stanley.

NOT ENOUGH COCONUTS TO MEET ORDERS

Tonga's dessicated coconut factory is unable to cope with the overseas demand for dessicated coconut. Orders cannot be fulfilled, the Tonga Copra Board's Acting Manager, Mr Sione Kinahoi says.

The board is faced with a shortage of coconuts to keep the factory running, he said.

Outstanding orders from England, Australia and New Zealand will have to wait until March.

"We hope by then, we are in position to meet their requirements," he said.

The factory, with its 300 labourers, resumed operation on Monday after a close down of nearly three weeks.

Mr Kinahoi said they have enough coconuts to keep the factory working for possibly for this weekend only.

When the supply is exhausted, the factory will again close down and the labour put off.

A sharp drop in copra production is also being experienced by the board. Some of the daily labourers have been put off.

A tour of inspection of the coconut plantations throughout Tongatapu by Mr Kinahoi and his staff this week verified the shortage of coconuts.

"The main reason for the shortage is because some of the growers, are picking the green coconuts to sell to the tourists and public," Mr Kinahoi said.

OIL AGREEMENT SIGNED

The petroleum agreement between His Majesty's Government and the oil companies comprising Shell, British Petroleum, Acquitaine, Ampol, Gulf and Republic — the Tonga Oil Participants — was officially signed at the Prime Minister's Office on Wednesday.

Signing the agreement confirms the concession rights of exploration for oil in the Kingdom by the oil participants with effect from June 4, 1970 which was initialled by all parties at the conference in Nuku'alofa last May.

The concession covers 6000 square miles of on-shore and off-shore areas, including the main islands and adjoining waters.

A programme for the first two years of exploration has been approved. It provides for geological and drilling phases.

The seven copies of the agreement executed by all participants were signed by the Minister of Lands, Hon. S. L. Tuita on behalf of His Majesty's Government.

Present at the ceremony were the Ministers of the Crown, Secretary to Government, Taniela Tufui, the general representative for Tonga Oil Participants, Mr Alan Jackson and the Tonga Shell N.V. administrator-accountant, Mr V. M. Johnson.

In the picture, a copy of the agreement is handed to the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake by Mr Jackson.

The Kiwis Are Here

This year's group of Volunteer Service Abroad school-leavers and teacher trainees arrived by air on Saturday morning. They were met by their hosts and all six adult VSAs in Tonga.

During the week they have been taking part in a familiarisation course at the Teacher's Training College.

Visiting them this week was the VSA's newly-appointed first full-time field officer in the Pacific, Mr Tom Muir. He is based in Suva.

Memorable Night

(From Front Page)

out the ship, one of them open from 10 a.m. to 3 a.m. — sometimes later.

The language was not the problem that might have been expected, passengers said. Most of the crew had a smattering of English and the top staff spoke "quite good" English. The tourists were advised to speak carefully without slang and they would be readily understood.

And just to make it easier for the tourists, language lessons were conducted each day.

The first visit of a Russian liner to Tonga will long be remembered – and the tourists on board are going to remember Tonga for a long time.

A highlight of their cruise, and a tourist achievement for Tonga, was the night visit to Oholei Beach by nearly 450 tourists, organised by Teta Tours and Mr Oscar Karmi and his people.

Everyone received a Tongan meal, drinks were available at two bars and groups were entertaining on the beach as well as in the cave.

This was the largest group of tourists ever taken to Oholei Beach at night and the arrangements went very smoothly.

About 20 tourists enjoyed themselves so much they did not want to go back to the ship, so arrangements were made for them to stay Tongan-style in the fales at the beach and return to town the following morning.

Latest Sport

Whether they win or lose in the final round of the inter-district cricket competition tomorrow, Hihifo is the winner of the President's Trophy.

The points table after Wednesday's matches: Hihifo 40, Central 25, Halaliku 20, Niuatoputapu 12, 'Eua and Hahake 10 each.

Tomorrow's draw is: Hihifo v Hahake at 'Atele No. 1; Halaliku v Niuatoputapu at Tonga High School; Vaheloto v 'Eua at 'Atele No. 2.

BOXING

Tonga's heavyweight champion, Mani Vaka scored a technical knockout over Laki of Pago Pago on Wednesday. Mahe Pepa in the same card, outpointed Peni 'Ope of Pago Pago and Fetaiaki Fifita of Kolomotu'a stopped Saipele of Pago Pago in the third round.

Charge Dismissed

A charge of fraudulent conversion of property against 'Amelia Hā'unga 'Otu of Kolomotu'a was dismissed yesterday by Judge Roberts in the Supreme Court.

A BBC television film team has been in the Kingdom for a week filming for "24 Hours", a highly-rated daily documentary programme. The aim of their time in Tonga has been to film an impression of the King and his Kingdom for the people of Britain. The final programme will last from 15 to 20 minutes and may be seen in Britain in about three weeks. "24 Hours" is seen nightly by from five to seven million people. In the picture they are filming the return of the Tonga delegation to the Commonwealth Prime Ministers' Conference.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

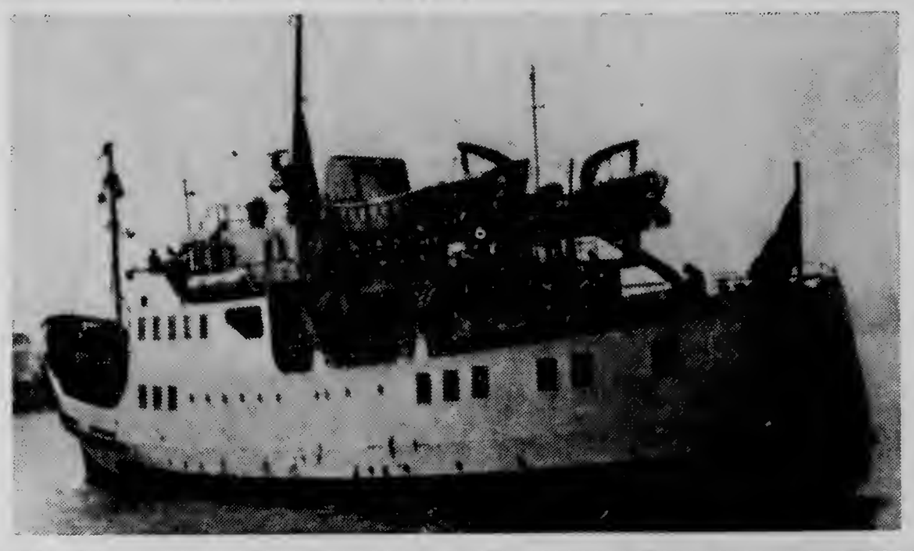
Nuku'alofa, Falaite, Sanuali 29, 1971 — Konga VII Fika 34 Seniti 'e 3

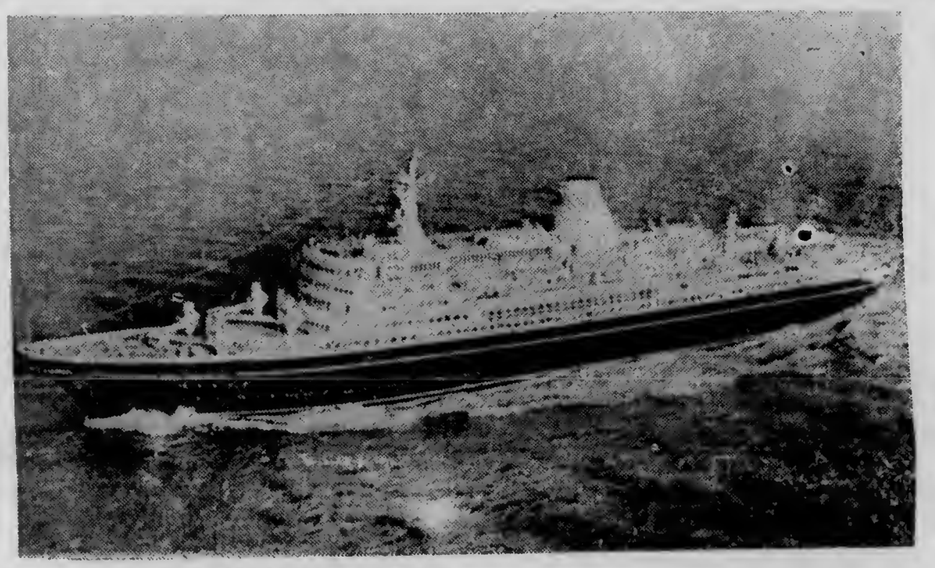
Vaka Fo'ou

'Oku 'amanaki ke tau mai ki Nuku'alofá ni 'i he pongipongí ni 'a hotau vaka uta pāsese ko e "Queen of the Isles" hili ha'ane folau mai 'i ha maile 'e 10,400 mei 'Ingilani.

He'ikai foki ke toe ui 'aki ia e hingoá ni he kuo 'osi fili 'e he 'Ene 'Afió hano hingoa fo'ou ke fakahingoa 'aki ia 'i he kātoanga hopoki e vaká ni 'e fai 'i he Uafu ko Vuna 'i he taimi 2 'o e efiafi Mōnité.

'I he hili 'a e kātoangá ni 'e hā'ele atu leva 'a 'Ena 'Afifió pea mo e kau fakaafe 'e toko 100 'i he vaká ni 'o takatakai 'i he taulanga 'o Nuku'alofa ní 'o fe'unga nai mo ha houa 'e taha.





Ko e Meili Sitima Lūsia
ko e
"Shota Rustaveli"

'ULUAKI MEILI LŪSIA KUO 'I TONGA

Na'e tau mai 'a e 'uluaki vaka Lūsia kuo afe mai ki Tonga ni, ko e "Shota Rustaveli," 'i he efiafi Mōnite mo e kau pāsese 'e toko 750 'i ha'anau folau 'eve'eva mei Senē ki Suva, Suva ki Nuku'alofa, Nuku'alofa ki 'Okalani, 'Okalani ki Senē. Na'e mohe heni 'a e vaka ni 'o toki folau atu 'i he efiafi Tūsite.

Ko e ta'u 2½ pē eni 'o e "Shota Rustaveli" pea 'oku fe'unga hono mamafá mo e toni 'e 20,000.

'Oku fakalele ia 'e he kautaha vaka 'o e Tahi 'Uli'ulí 'i 'Otesa. Na'e fa'u 'a e vaka ni 'i Siamane Hahake ka 'oku fakalele mo ngāue'i 'e ha kau Lūsia 'ata'atā pea 'oku kapiteni aí 'a 'Alekisanita Nazarenko.

Na'e nō atu ki he Trans Tour 'o Nu'u Silá 'a e vaka ni 'i he'ene fo'i folau ko ení. 'E kamata 'i he 'aho 1 'o Fēpuelí 'a e ngāue 'a e vaka ni ki he kautaha Charter Travel Club pea tene uta pāsese mei 'Aositelēlia mo Nu'u Sila ki Pilitānia.

Ko e me'a hāhāmolofia 'oku hā 'i he vaka ni ko e tokolahi 'a hono kauvaka fefine he ko e toko 200 'o e kauvaka 'e 392 ko e kakai fefine. Ko 'enau ngāué ko e tauhi 'a e 'ū lokí, tali tēpile pea mo ngāue 'i he peitó.

Na'e fu'u fakaongoongolelei'i 'aupito 'e he kau pāsesé 'a e anga hono tauhi kinautolu 'e he vaka Lūsia ni. 'Oku 'i he loki kotoa 'a e matapā sio'ata pea 'oku fakamokomoko 'a e fu'u vaká hono kotoa.

'Oku nau kai 'i he vaka ni 'a e me'akai Lūsia, me'akai 'o 'Aositelēlia mo Nu'u Sila pea ko e me'akai kehekehe 'e 6 ki he 9 'i he meimei houa kai kotoa.

Na'e 'i ai ha tangata mei he vaká na'a ne fakahā ki he Kalonikalí 'o pehē: "'Oku tō atu 'aupito 'a e me'a ko e me'akai ia he 'oku te kai pē kita 'o a'u ki he fiemālié".

'Oku 'i ai foki mo ha ngaahi fakafiefia 'oku fai 'i he vaka ni.

(Hokoatu 'i he peesi 10)

Vikia e Kau Polisi

Na'e fakaongoongo lelei'i 'i he uike ni 'e he tangata 'a'ahi na'e folau mai he vaka 'eve'eva Lūsia ko e "Shota Rustaveli" 'a e kau Polisi Tongá.

Na'e fakafe'iloaki 'a e Konisela-Seniale ma'a Sekisolovākiá 'oku 'i Senē, 'a Dr Jaromir Johanes ki he Tokoni Sekelitali 'a e Pule'angá 'o ne pehē ai 'oku fu'u matamatalelei'ia 'aupito 'i he teunga 'o e kau Polisí kae'uma'ā foki 'a e lelei mo e vave 'o 'enau ngāué. ...

Ko e me'a na'a ne fakatokanga'i tahá ko e lava 'e he kau Polisí ke nau ta'ofi 'i ha founga molū mo maau 'a e fu'u kakai na'e 'i he uafú ke talitali 'a e vaka folau 'eve'eva ni.

Fetongi

Kuo fetongi 'e Bill Wight, 'i he folau 'a e kau ngoue 'e toko 9 ki Nu'u Sila, 'a e fakafofonga 'o Tongatapu mo 'Euá 'a Sisi Hangale koe'uhi ko e 'ikai ke lava 'a Sisi ia ke folau. (lau e talanoa he peesi 5).

'A'AHI 'A E TAKI

Na'e ki'i 'a'ahi taimi nounou mai ki he Pule'anga ni 'i he vaka meili ko e "Shota Rustaveli" 'a e taki 'o e faha'i Fakaanga 'a 'Aositelelēiá ko Misa Gough Whitlam.

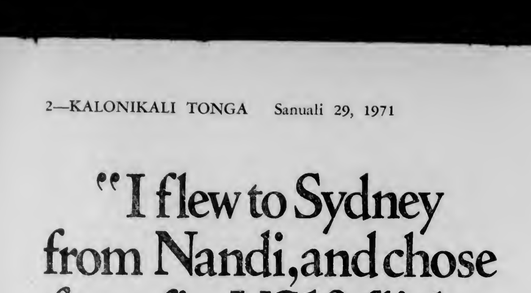
Na'e folau fakataha mai 'a Misa Whitlam mo hono uaifí pea mo e Minisitā 'o e Leipa 'i he "kaha'ú" ko Misa Clive Cameron.

Na'e talitali loto māfana 'e ha kau fakafofonga 'o e Pule'anga ni pea fakaafe'i ia ki ha paati na'e fai 'i Langafonua. Pea hili ia na'a ne kaungā fiefia fakataha mo ha kau 'a'ahi 'e 450 'o e vaká 'i 'Oholei.

Kimu'a pea toki folau atu 'a e "Shota Rustaveli" na'e fakafe'iloaki 'a Misa Whitlam ki he 'Ene 'Afió. Na'e maa'imoa ako fakataha foki 'a 'Ene 'Afió mo e tangata ni 'i he Ako'anga Lao 'i 'Aositelēlia.

Ko e Taki ena 'o e Faha'i Fakaanga 'a 'Aositelēliá, Misa Gough Whitlam, 'i he'ene fe'iloaki mo 'Ene 'Afió.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

19669

KE TOKANGA'I VA 'O E MASIVA MO E KOLOA'IA

Na'e fakatokanga 'e he taki 'o e kau fakafofonga Tongá, ko e 'Eiki Palēmiá, ko Pilinisi Tu'ipelehake 'a e konifelenisi 'a e Komoniueli ke nau tokanga'i 'a e ngaahi maumau 'e hoko 'i he'enau ngāue'aki 'a e ngaahi lea ko e "kau ma'u mo e kau ta'e ma'u"; ko e ongoongo eni mei Singapoa mei he faiongoongo pule 'a e nusipepa Fisí (Fiji Times) ko Matt Wilson.

Na'e pehē 'e he Tu'ipelehaké 'i ha'ane me'a: "'Oku 'alu pē 'a e taimí mo e faka'au ke toe fālahi ange 'a e fu'u vanu 'i he vaha'a 'o e ngaahi fonua ngaohi koloá (industrialized) mo e ngaahi fonua 'oku 'ikai te nau ngaohi koloá (unindustrialized). Pehē foki mo e vanu 'i he vaha'a 'o e ngaahi fonua kuo nau tu'u leleí pea mo e ngaahi fonua 'oku nau kei feinga ke nau fakalaká.

"Ka 'oku tonu foki ke tau poupou'i ke 'oua na'a 'i ai ha ngaahi lea hangē ko e **"ma'u koloa** mo e masiva," **"ma'u** mo e **ta'e ma'u"** koe'uhi he 'e fu'u ongo 'a e ngaahi lea koení.

"Ko hanau ngāue ta'e mahino-'aki 'e tupu ai ha ta'e femahino-'aki 'o 'ikai ai ke lava ke fakamahino'i 'a e ngaahi makatu'unga 'o e faikehekehe 'i he fakalakalaka faka'ekonomiká. 'E lava foki 'e hano ngāue ta'e mahino'aki 'a e ngaahi leá ni ke fakamāvae'i kitautolu ke 'oua te tau kei uouongataha."

'Oku pehē foki 'e he 'Eiki Palēmiá 'oku hoko lelei ai pē 'a e kaka 'a e ngaahi koloá 'i māmani pea 'oku kaka fakataha foki mo ia 'a e tu'unga 'o e mo'ui 'i he ngaahi fonua ngaohi koloá.

"Ko kimautolu 'a e ngaahi fonua ngoué 'oku 'ikai ke mau 'inasi 'i he fakalaka koení 'o hangē ko kimoutolú", ko e me'a ia 'a e Tamá.

"Pea ko ia ai 'oku mau masiva ai ka 'oku 'ikai te u toe fakamamafa'i atu 'oku 'ikai te mau fu'u masiva 'aupito."

Na'e fakahā foki 'e he Tama Palēmiá 'a 'ene ongo'i 'a e holo 'a e tokoni 'oku ma'u mei he ngaahi fonua tu'umālié.

"'Oku mau fu'u ongo'i 'a 'emau vakai ki he hangē 'oku holo mo faka'auhifo 'a e lahi 'o e ngaahi tokoni mei he ngaahi fonua tu'umālié ki he ngaahi fonua tu'utāmakí pea 'oku lahi foki mo 'enau vivili mai ke fakatou fua ha-'anau tokoni," ko e me'a ia 'a e Tamá.

"'Oku mau 'ilo 'oku 'i ai 'a e ngaahi fonua tokoni'i 'e ni'ihi 'oku 'ikai ke nau fa'a ngāue lelei 'aki 'a e tokoni 'oku nau ma'ú 'o tupu ai hano fakaanga'i lahi mo hano tukuaki'i 'oku nau ngāue kovi 'aki 'a e pa'anga tokoní.

"'Oku 'ikai te mau 'ohovale ai 'o kapau 'e hanu ha ngaahi fonua tokoni'i.

"Ka 'oku kei pehē ai pe ia he'ikai foki ke lava pea 'oku 'ikai ha 'amanaki 'e lava ke ma'u mei ha ngaahi fonua ni'ihi ha tau'atāina faka'ekonomika 'o kapau 'e 'ikai ke nau ma'u ha tokoni -- ha fu'u tokoni lahi mei tu'a.

"Pea ka 'ikai ke tau'atāina faka-pa'anga 'a e fonuá ko e launoa pē hano tau'atāina fakapolitikale 'ona. Ko e ngaahi langilangi mo e fu'u fakamole lahi 'o e 'aho tau-'atāiná kuo 'osi ia. 'I he taimi ni kuo tau fehangahangai eni mo e mo'oni faka'ekonomiká.

"'Oku tau tui ko e fatongia tu'ukimu'a pē ia 'o e fanga ki'i fonuá ni ke fakalakalaka'i kinautolu.

"Oku tau tui foki ko e fakalaka ia 'a Tongá ko e fatongia pe ia 'o Tonga. Ka ko hono mo'oní 'ona ia ko e faingata'a e faingata'a 'a 'ene mo'ui fakapa'angá.

"'Oku tau tui fakapapau 'oku tonu ke 'aloua 'a 'etau ngaahi feinga kotoa pē ke tau fakalaká 'aki ha tokoni mei he ngaahi fonua tu'umālié -- 'o 'ikai ko e tokoni fakapa'angá pē ka 'e kau foki ai mo ha fetokoni'aki 'i he fefaka-tau'aki."

Ka kimu'a aí na'e me'a 'a e Pilinisí ni 'o pehē he'ikai pea 'oku 'ikai ke teitei 'i ai ha 'amanaki 'e lava 'e ha ki'i fonua si'isi'i hangē ko Tongá ke liliu 'a e founga lolotonga mo e kaha'u 'o e tu'unga faka'ekonomika 'o māmaní.

Ko homau ki'i lahí pea 'āsinga aí mo 'emau toe tu'u lingolingoa 'i he Pasifiki Tonga-Hihifó 'o tupu ai 'a 'emau ta'e lava ke kau 'i he ngaahi alea fakapa'anga 'o māmaní," ko e me'a ia 'a e Tamá.

"'Oku tonu ke tau matu'aki tokanga'i 'oku 'ikai ke tau ta'e 'ilo 'a 'etau ngaahi fehalaaki mo hotau ngaahi vaivai'angá tupu mei ha'a-tau fu'u tokanga 'atautolu ki he ngaahi fehalaaki mo e vaivai'anga 'o e kakai kehé; 'o sio pē ki he 'ikai te tau matakali tatau mo kinautolu pea fakangatangata ai 'etau ngaahi fefakatau'aki mo kinautolú 'o tupu ai 'a 'etau feto'o-aki 'o ma'u hala 'a e me'a 'oku tau faí pe 'oku fakamatakali pe fakapolitikale pe faka'ekonomika.

"Ka te u fakapapau'i 'a e me'á ni: lolotonga 'oku lahi fe'unga pe 'a māmani ke fakatōlia'i 'a 'etau ngaahi fiema'u he'ikai ke lahi fe-'unga ia ke topono ai 'etau holí."

Mei Fisi

TE'EKI KE MA'U: 'Oku kei kumi pē 'e he kau Polisi Fisí 'a e tokotaha na'a ne fakapoongi 'a e fefine misinale metotisi, ko Ada Furnivall, ta'u 40, 'a ia na'e tui hele'i pea nono'o 'i he 'api faka-siasi 'i Davuilevu ofi ki Nausorí 'i he 'aho 12 'o Tisemá.

Folau 'A e Ekiaki

Na'e tukufolau mai mei Tokiō 'i he Mōnite 'a hotau vaka toutai fo'ou ko e Ekiaki pea 'oku 'amanaki te ne tau mai ki Nuku'alofa ni 'i he 'aho 14 'o Fepuelí.

TANGATA'EIKI . . . Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Lao 'O e Sapate

Tangata'eiki,

Na'e fakamanakoa 'aupito kiate au 'a 'eku lau 'a e ngaahi fakamatala mo e ngaahi tohi felāve'i mo hono ta'ofi 'e he kau polisí a e kaukau Sāpaté. 'Oku ou fu'u puputu'u 'aupito 'i he me'a ni he ko e tangata ko ia na'a ne kaiha'asi, tamate'i, pea mo kai 'eku kuli 'Amelika na'e tautea ia 'i he māhina 'e 6 kuo hili angé, ka na'e 'ikai te ne totongi hono mo'uá pe 'alu 'o ngāue pōpula.

Ne 'osi fai 'a 'eku ngaahi faka-'eke'eke tā tu'o lahi ki he me'a ko eni 'a ia ko e ta'e fe'unga 'a e fakamaau totonú, ka neongo ia na'e 'ikai pē ke 'i ai hano ola. Mahalo pē 'oku faingofua ange ki he kau polisí ke puke 'a e kakai 'oku mālōlō mo fakamokomoko 'i he matātahi 'i hono puke 'a e fa'ahinga kuo tautea te'eki totongi honau mo'uá.

Ko e lahi 'o e ngaahi fonua sivilaise a ia kuo fili e Tonga ni ke kau ki ai, oku kovi ange 'aupito 'a e kaiha'a mo kai kulī ia 'i he ngāue 'i he Sāpaté 'a ia ko e 'ai pē ia ke tauhi 'a e melinó pea mo e nonofo maau fakapule'angá.

Kapau 'oku loto mo'oni 'a Tonga ni ke langa'i hake 'a e potungāue takimamatá, 'oku totonu leva ke to'o mei ai 'a e ngaahi fakakaukau ki he me'a ko 'eni ko e fakamaau totonu he ko e kakai sivilaisé 'oku nau pehē 'e kinautolu ko e kai kulí ko e vaeua'i sitepu pē ia 'e taha mei he kai tangatá.

L. J. LANCASTER,
B.S.C. CERT. ED.
(Faiako, TTC)

* * *

Tangata'eiki,

Na'a ku mālie'ia 'i he ngaahi laine ko eni meia A. P. Herbert pea kuo u pehē 'oku kau tonu ia ki he tu'unga 'oku 'i ai 'a Tonga ni 'i he 'aho ní.

IRMA ROBERTS.

Tau hanga mu'a 'o ta'ofi ha taha ke 'oua tene fai ha me'a.

Fa'a lahi 'a e ngāue 'a e ni'ihi.

Pehē 'e he fa'ahinga 'e ni'ihi 'oku 'i ai 'enau totonu ke kai mo inu,

lea mo 'eva mo mānava mo e sikeiti

'alu pasikala mo kaukau mo e hā fua,

Tau fa'u mu'a ha fanga ki'i tu'utu'uni,

Tau fa'u ha ngaahi lao mo ha ngāue ma'a hotau ngaahi fāmilí,

'Oku fu'u lahi 'a e 'uma 'i he ngaahi tau'anga lēlué,

Tau fekumi mu'a pe ko e hā 'a e me'a 'oku fai 'e he taha kotoa pē

Pea ta'ofi 'a e tokotaha kotoa pē ke 'oua 'e fai pehē.

A. P. H.

* * *

Tangata'eiki. — 'Oku ou faka-'apa'apa mo fakamālō kiate koe mo ho'o kau ngāué koe'uhi ko e ngaahi tohi mālie kuo mou angalelei 'o fokotu'u ki he Kalonikalí ke ako mei ai 'a e Tonga kotoa pē. 'Oku ou fu'u mālie'ia 'aupito 'i he ngaahi tohi kau ki he Lao 'o e Sāpaté. Ka 'i he 'eku fakakaukau ki ai 'ou 'ilo mo tui ai 'oku takitaha tu'uaki pē 'ene tafa-'aki — hangē ko e kau Pisinisí, kau Lotu, kau fakafepaki ki he kau Polisí mo e kau Polisí foki. 'Oku nau takitaha fakamamafa'i pē 'ene tafa'aki 'oku kau ki ai 'o nau tui ko e mo'oni pē ia mo e totonu.

Ka 'iate au mo 'eku tui mo'oní 'oku ou kei poupou'i kakato 'a e Lao 'o Tonga kau ki he Sāpaté — he ko e taha pē eni ha Fonua 'i māmani 'oku kehe hono Hisitōliá he na'e tuku ki Langi pea hā 'i he Silá ko e "'Otuá mo Tonga ko hoku tofi'a". Ka 'i he ngaahi tui, manako pe sai'ia pe fakakaukau fakaekita pē 'oku ne faka-'uhinga'i hala'i ai 'a e Lao ki he Sāpaté koe'uhi pē ko e feinga ke lava pē 'a e me'a 'oku te loto ki aí.

Ko e me'a pē 'oku te hoha'a kita ki aí 'oku totonu ke toe fakaleleí'i pē mo ha fanga ki'i me'a si'i pē hangē ko ha fanga ki'i me'a 'e ni'ihi 'oku hā atu 'i laló.

(1) Ko e tapu 'o e ngaahi me'alele taxi. 'I he 'eku lave'i 'oku ngofua pē 'a e tokotaha ia 'oku ha'ana 'a e taxi ke 'alu holo ai pē ia he Sāpaté. Neongo ko 'ene taxi ka 'oku ou tui au 'oku totonu ke tapu faka'aufuli ke toe lele ha me'alele taxi ia he Sāpaté koe'uhi pē he na'e laiseni taxi.

(2) Ko e tapu 'a e Fakatau Sāpaté. Ka ma'u 'e he kau Polisí ha taha 'oku ne fakatau atu ha me'a hono fale koloá he Sāpaté kuo pau ke faka'ilo pea 'oku ou tui 'oku totonu he 'oku tapui 'e he Laó. Ka 'oku ou kei fifili he me'a ko 'eni — Ko e ngaahi Kalapu 'i he 'eku lave'i mo'oni 'oku 'i ai ma'u pē 'a e tangata tauhi pā ia pea 'oku fakatau atu ai pē 'a e kava malohi tapú mo e sikaletí etc., he Sāpaté ki he kau mēmipa 'o e Kalapú.

(3) Ko e ta'ofi 'o e kaukau tahí he Sāpaté. 'Oku ou tui 'oku totonu he ko e kaukau tahí 'oku ne maumau'i 'a e maau 'o e Sāpaté, ka ko e Lotú ia 'oku 'ikai ke ne maumau'i 'e ia 'a e maau 'o e Sāpaté ka 'oku ne fakahaa'i 'e ia 'a e molumalu mo e Mā'oni'oni 'o e Sāpate 'o Sihová ka 'oku 'ikai ko e longoa'a noa'ia hangē ko e kaukau tahí. Ko hono fakamo-oni'i kapau 'e puke mai 'e he kau Polisí ha mātu'a kaukau tahi mo honau teunga kaukautahí pea puke mai ha mātu'a mei he Lotú mo honau teunga ko iá 'o fokotu'u fakataha 'e fakahaa'i mo fakamo'oni'i 'e honau ngaahi teungá pea 'e 'i ai 'a e mātu'a kaukau tahi 'e ni'ihi 'e feinga ke lelei ke pulia he vaó he fakaoli honau teungá.

(4) Kau Folau 'Eve'eva mei Tu'apule'anga. 'Oku 'uhinga 'a e folau 'eve'eva 'a ha taha ki ha fonua ke sio mo mamata tonu he 'ulungaanga 'o e fonua ko iá pea 'osi mahino kuo pau kene kau fakataha mo e kakai ko iá 'i he tauhi 'o e Lao 'o e fonua ko iá. Ko e lea 'a e ngaahi fafangu 'a e ngaahi Siasí he Sāpaté 'e mahino leva ki he kau 'eve'eva maí ko e me'a pē ia 'e taha 'oku ngofua he Sāpaté 'a ia ko e Lotu.

Pea 'i he'ene mahino pehē kuo pau leva tenau fie 'a'ahi ki he ngaahi fale lotú kenau kau fakataha mo e kakai 'o e fonua ni 'i he tuku kololia ki he 'Otuá, pea 'e hoko ia ko ha me'a fakamanakoa kiate kinautolu – pea 'e pehē foki 'e toe manakoa ange ai 'a Tonga ni 'e he kau folau 'eve'eva mai he kaha'ú.

'ATAMAI HOHA'A.

* * *

Tangata'eiki. — 'E pehē 'e ha taha 'o ka ne lau 'a e lahi 'o e ngaahi me'a kehekehe ko ia 'oku tapui 'i he 'aho Sāpaté na'e fa'u 'a e ngaahi lao ni 'e ha kakai 'oku nau tui ko e 'elito 'o e lotu faka-Kalisitiané ko e mālōlō 'a e sinó. 'Oku ou pehē 'e au ko e taha 'eni 'o ha faka'uhinga'i hala 'o e tui faka-Kalisitiané he ko hono mo-'oní 'ona ia 'oku 'ikai ko e mālōlō ka ko e ngāue - - ko 'etau lotu fakataha ki he Toko Tolu Tapu 'o fakafounga 'ia Kalaisi pea 'oku toki kau mai pē 'a e mālōlō ia ki he me'a ni 'okapau 'oku fiema'u ke tau'atāina 'a e kakaí ke fai 'a e lotu fakataha ko 'eni.

Kuo 'osi fa'u foki 'e he ngaahi siasí ha'anau ngaahi lao felāve'i mo hano tauhi 'o e Sāpaté 'e honau kakaí pea 'oku ou pehē 'e sai ange pē ke tukuange pē ia kiate kinautolu 'i hano fokotu'u 'i ha Konisitūtone.

Ko e fakakaukau ko eni 'oku tonu ke fakamālōlō'i e sinó ko e tui faka-Fuakava Motu'a ia pea na'e kamata 'e he ngaahi lao 'a Mōsesē. Neongo na'e tauhi 'e Kalaisi 'a e laó ka na'e 'uhinga pē ia he ko e Siu ia pea na'a ne fu'u fakaanga'i 'a hono faka-'uhinga'i fakavalevale mo mamafa 'e he kau Fālesí.

Pehē foki 'e Paula 'i he'ene ngaahi malanga na'e fa'u 'e he kakai Siú 'a e ngaahi lao ko iá koe'uhi ke fakamahino'i ko e kakai fili kinautolu 'o e Fuakava Motu'á ka kuo tamate'i 'aki ia 'a e tau'atāina 'o e laumālié 'oku hā 'i he Fuakava Fo'oú.

Kuo taimi pē ke fakatokanga'i ange 'e he Laó ko e 'osi 'eni 'a e ta'u 2000 mo 'etau fononga'ia 'a e kuonga 'o e Fuakava Fo'oú.

PĀTELE KALINO.

* * *

Tangata'eiki. — 'Oku ou fu'u fifili ki he lau 'a Mamahi'i Fonua 'i he 'ene tohi 'i he uike kuo 'osí 'a ia na'a ne pehē ai "Ko hai 'oku ne fiema'u 'a e kau folau 'eve'evá?" 'Oku 'ikai ko ā ko e kau fa'u lao mo e kau 'ofa fonua tatau pē 'eni na'a nau loto ke langa 'a e hōtelé ke omi ki ai 'a e kau folau 'eve'evá? 'Oku nau toe loto foki ke langa ha mala'e tō-anga sieti ko e 'ai ai pē ki he 'uhinga tatau - - ko hono tali 'o e kau 'eve'evá; pea kuo langa foki 'eni 'a e fu'u uafu koe'uhi ke lava 'o tau mai ki ai 'a e ngaahi vaka lalahi 'o fakatautefito ki he ngaahi vaka 'eve'evá. 'Oku ou mahalo ko e kau fa'u lao ko eni 'a Mamahi'i Fonua 'oku nau kei pusiaki'i mai 'e kinautolu 'a e sīpinga 'a e senituli kuo 'osí ka 'oku 'ikai ko ha fakataha'anga ia 'o e lolotonga ní - - 'o laka mo e kuongá.

Pe ko e 'uhinga nai ko ā 'a Mamahi'i Fonuá ia 'oku totonu ke tau tā'utu pē kitautolu ia 'o sio pē pea 'oua na'a tau ngāue ke tau kau ki he alea'i 'o hotau fonua ni? Ke tau hangē pē ha fanga pulu noá 'o 'ikai ke 'i ai ha tau le'o ke tau lea 'i he me'a 'oku 'amanaki ke hoko mai kiate kitautolú?

FIFILI.

'Oku lahi 'aupito ha ngaahi tohi 'oku mau ma'u 'oku 'ikai ke tu'u mai ai 'a e fakamo'oni hingoa 'o e tokotaha na'a ne faí pea he'ikai foki ke mau pulusi 'ekimautolu ia.

Kuo pau ke tu'u mai 'a e hingoa totonu 'o e tokotaha na'a ne fai 'a e tohí pea 'omai fakataha ai pē foki mo ha'o ki'i hingoa fakapulipuli 'a ia temau pulusi.

Ko e 'Etitá pē tene 'ilo ki he hingoa 'o e tokotaha 'oku faitohí.

Toloi Ki Ha Tali 'A e Pule'anga

Kuo fakahā mai ki he Kalonikalí 'e he tangata Siloni na'a ne 'eke'i 'a e $50,000 ki he Pule'angá koe'uhi ko hano ngaahi lavea 'i hono 'ohofi ia 'o taa'i 'e ha pōpula hola kuo ne toe fakakaukau ke ki'i ta'ofi si'i hono 'oatu 'a e 'eke ni ki he Fakamaau'anga Lahí kae 'oua kuo fai ha alea fakafiemālie.

Ko Fred Withana 'eni ko e Sīloni na'e ngāue 'i he Tō Niu Fo'oú. Na'e lavea lahi foki 'a e tangata ni 'i 'Okatopa 'o e ta'u kuo 'osí pea kuo ne toki foki mai mei Nu'u Sila hili ha'ane faito'o ai.

Na'a ne pehē kuo ne 'eke 'a e totongi huhu'i ni ka 'oku te'eki ai kene ma'u ha tali mei he Pule-'angá.

'Oku 'amanaki 'a Misa Withana 'e lava pē ke fai ha felotoi fakafimālie 'i hona vaha'a mo e Pule-'angá pea ke 'oua 'e a'u 'a e 'eke ni ki he Fakamaau'angá.

FOLAU VAVE "Niuvakai"

'Oku 'amanaki ke tau mai ki Nuku'alofa ni 'a e Niuvākaí he 'aho ni hili 'ene folau takai vave taha ki 'Aositelēlia, Fisi pea mo Ha'amoa 'i he 'aho pē 'e 24.

Ko e 'uluaki folau 'eni 'a e vaka ni mo hono kapiteni Tonga fo'ou ko Sioeli Fotu.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

PA'ANGA & SITAPA FAKAMANATU 'O KUINI SALOTE

'E fakatau atu 'e he Positi 'Ofisí 'i he pongipongi 'o e 'aho 30 'o Sanuali, 1971, 'i Tongá ni kātoa ha ngaahi sitapa ko e fakamanatu 'o e hala 'a 'Ene 'Afio ko Kuini Sālote Tupou

Na'e paaki 'a e ngaahi sitapá ni 'o fakatatau ki he ngaahi sitapa fakamanatu na'e fuofua paakí.

'Oku si'i hifo he 10,000 'a e ngaahi seti kakato 'o e sitapa fakamoimoi, 'eameili pea mo e ngaahi seti faka'ofisi kuo paakí. Na'e mate foki 'a e kupesí pea tupu ai hano 'ikai lava ke paaki hano toenga 'o e ngaahi sitapa ni 'o pau ai ke faka'auha 'akinautolu.

SITAPA FAKAMOIMOI: Sēnisi 2, sēniti 3, seniti 5, senisi 15, seniti 25 mo e seniti 50 - - faka-taha'i honau mahu'ingá 'o pa'anga 'e 1.

SITAPA 'EAMEILI: Seniti 9, seniti 24, seniti 29, seniti 38 faka-taha'i honau mahu'ingá 'o pa-'anga 'e 1.

SITAPA 'EAMEILI FAKA-'OFISI: Seniti 20, seniti 30, se-niti 50 mo e pa'anga 'e 2 - - faka-taha'i honau mahu-'ingá 'o pa'anga e 3.

'Oku fakataha'i fakakātoa 'a e nga-ahi mahu'inga 'o e ngaahi sitapa fakamanatu 'e 14 'o fe-'unga mo e T$5.00 pe tola 'Amelika 'e 5.70 pe tola 'Aosi-telēlia 'e $5.05 pe £Stg.2.7.6.

Kuo fakamafai 'a e Fale Pa-'angá kenau tuku atu 'i he 'aho 30 'o Sānuali ní, ha ongo fo'i pa'anga maka 'e ua ke faka-manatu 'a e ta'u 5 'o e hala 'a 'Ene 'Afio ko Kuini Sālote.

'Oku 'i he Fale Pa'angá ha fo'i pa'anga (taki pa'anga 1 mo e taki seniti 50) 'e 10,000. Ko e pa-'anga maka 'eni 'o e 1967 pea 'oku hā ai 'a e 'Imisi 'o e Kuini kuo halá pea na'e toe faka-'ilonga'i nima pē 'a e pa'anga 'i Tonga ní 'o tohi'i ai 'a e In Memoriam 1965 + 1970". Ko e paanga maka ni 'oku fungani 'aki 'a e koula mo'oni.

Ko e Fale Pa'angá pē 'e taha 'a e matavai 'oku tafe mei ai 'a e pa'anga maka mo e pa'anga pepa 'i he Pule'anga ni.

Fanongonongo

KO E NGAAHI LAKANGA FAKA-TEKINIKALE 'E 10 'I HE NGAUE FAKAPULE'ANGA 'I HE POTU-NGAUE FONUA MO SAVEA 'OKU FIEMA'U LEVA KE FAI MAI KI AI HA NGAAHI TOHI TALANGAUE

1. Akoako Savea 'e 3
2. Akoako Tāmape 'e 6
3. Akoako Faifika 'e 1

Ko e kau tāmapé, 'oku fokotu'utu'u tatau pē 'a e ngaahi vāhengá mo e fakakalasi ko ia 'o e ngaahi tu'unga 'o e kau faifiká, 'a ia 'oku 'i ai 'a e ngaahi tu'unga kehekehe 'e 4, ko e tu'unga taupotu ki laló ko e Akoako Tāmape (Cadet Draughtsman) ko e ki hesikeili vāhenga kamata mei he T$330 ki he T$600, pea ko e tu'unga hoko hake ki 'olungá ko e Tāmape (Draughtsman) ko e vāhengá kamata mei he T$654 ki he T$978 pea hoko hake ai ki 'olunga mo e tu'unga ko e Tāmape Faka-Sekisoni (Section Draughsman) ko e vāhengá, kamata mei he T1062 ki he T$1230,pea 'e toki 'ave 'e he Pule'angá ki Nu'u Sila ke toki ako faka'osi mei ai 'a e kau tāmape pea toki ngofua ke nau ma'u 'a e lakangá ni. Pea ko e lakanga taupotu ki 'olungá ko e Pule Tāmape (Chief Draughtsman) pea kuo 'osi foki mai mei ai ha taha kuo ne 'osi ako mei Nu'u Sila. Ko e vāhenga kamatá T$1326 x 96 - T$1710. Ko ia ai 'oku 'i ai 'a e kaha'u lelei ki he Tāmapé mo e Faifiká 'i he Potungāué ni.

'Oku fiema'u foki ke fakamahino'i 'i heni ko e kau Akoako Savea ko eni 'e toko 3 'oku fiema'u ko eni ke fai mai ki ai ha ngaahi tohi talangāué, te na uhū mai 'o kamata ako 'i he Potungāué ni 'i he māhina 'e 6, pea 'e 'ave leva kimoutolu 'e he Pule'angá ki Nu'u Sila 'o ako ai 'i he ta'u 'e 3 pe 4, pea ka hili ia pea 'oku 'atā leva ke toe hoko atu ho'o akó 'i he 'uni-vēsiti mo ha ngaahi toe ako makehe 'o hangē ko ia 'oku lolotonga ma'u 'e he kau savea 'i he Potungāué 'i he taimi ni.

Ngaahi tu'utu'uni eni 'o e ngaahi tohi talangāué:

1. Fai ho'o tohi 'i ho'o tohinima pē 'a'au 'i he lea faka-Pilitāniá 'o fakamahino pe ko e, Akoako Savea, Akoako Tāmape pe ko e Akoako Faifika, 'oku ke kole ki ai.
2. Kuo pau ke ke paasi 'i he fika mo e English 'i he Sivi Tutuku Nu'u Silá, pe Sivi Tutuku Vikatōliá, pe tatau mo ia pe mā'olunga ange.
3. 'Omai mo ho'o "certificate" 'oku hā ai ho'o paasi 'i he fiká mo e English.
4. 'Omai mo ho'o ngaahi tohi faka-ongoongolelei, mei he ngaahi ako-'anga na'a ke ako ai, fakataha mo e tohi sivi mei he toketā 'i he ta'u 1971.
5. Fakatu'asila ho'o tohi ki he Minisitā Fonuá, pea kuo pau ke ngata 'a e ngaahi tohi talangāué 'i he 4.30 efiafi, 'aho 4 Fepueli, 1971.

SIOSAIA TU'INEAU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Siosaia Tu'ineau 'o Nukunuku, ne pekia 'i Sanuali 16, 1970. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ng-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 29 'o Ma'asi, 1971.

FIPĒ TU'INEAU

'A'AHI E KAU NGOUE KI NZ KE MAMATA TONU

'E folau atu ha kau ngoue 'e toko 9 ki Nu'u Sila ke fakafofonga'i 'a e Kautaha Uta Siaine 'a e 'Otu Motu Pasifiki pea ke mamata tonu 'i he a'u 'a e siainé ki Nu'u Silá.

IPU 'E UA

Kuo foaki a e ongo pale ki he tokotaha ako lelei tahá pea mo e fefine sipoti lelei taha o e 1970 'e he 'Apiako Fakafaito'o 'o Fisí ki ha Tokoni Fotofota Uoua mei Tonga ko Tālita Manu, ta'u 21, mei Vainī.

'Oku kau foki 'a Tālita 'i ha kau ako Tonga 'e toko 6 na'a nau ma'u tipiloma 'i he 'apiako 'i he tānaki tu'unga na'e fai 'i he māhina kuo 'osí. Pea ko ki-nautolu eni: Tāniela Palu, Sō-ane 'Amato, pea mo Sione Moala na'a nau ako toketā ki-nautolu; Sitiveni Mānoa ko e Tokoni 'Inisipēkita Mo'ui pea mo Sēfeti Siale ko e Tokoni Faifaka'ata.

'Oku 'ikai foki ko e 'uluaki Tonga 'eni ke ne ma'u 'a e pale ni he na'e ma'u 'e 'Alisi Tatafu ia 'a e Lawson Cup ki he toko-taha ako lelei taha 'i he me'a kotoa pē, 'i he ta'u 1967, pea ma'u 'e Sālesi Fīnau 'a e ipu tatau pē 'i he 1968.

'I he ta'u 1968 na'e ma'u foki 'e 'Ofa Falevai 'a e pale 'a e kau Tokoni Toketā (AMP's) 'o Fi-si ki he fefine sipoti lelei tahá pea ko ia ai ko Tālita 'a e toko-taha Tonga hono ua 'oku ne ma'u 'a e langilangi ni.

Ko e kau ngoue ko eni 'oku kau ai 'a e kau ngoue 'e toko tolu mei Tongá ni, ongo ngoue 'e tokoua mo e 'ofisa 'e toko taha mei Ha'amoa Hihifo, pea mo e ongo ngoue 'e tokoua mo e 'ofisa 'e tokotaha mei Fisi.

Ko e kau fakafofonga 'o To-nga ní ko Sisi Hangale fakafo-fonga ia 'o (Tongatapu mo 'Eua), Pousima Afeaki ko e fakafofonga ia 'o (Ha'apai) pea mo Suli Ta-keifanga 'a ia ko e fakafofonga ia mei (Vava'u).

'I he'enau 'i Nu'u Silá tenau mamata tonu ai ki he anga 'o e siaine mata mei he 'otu motú 'i he taimi kuo a'u ai ki Nu'u Silá pea mo 'ene momohó mo e anga hono tufaki atu ki he fanga ki'i falekoloa fakamoveteveté 'o a'u ai pē ki hono fakatau atu ki he kakaí.

Kaniseli 'a e Konifelenisi

Kuo fakafoki 'e he potungāue fe-folau'aki 'a Fisi ha'anau fakaafe ke fai ange ki Fisi he ta'u 'e 2 pe 3 kaha'u ' ae konifelenisi fakata'u 'a e PATA (Pacific Area Travel Association) tupu mei hano ta'e poupou'i 'e he Pule-'angá 'a e fokotu'u ni.

Ta'ehano Tatau E Mala'e Faiva

Na'e tau mai ki Tongá ni mo hono fakama'ú 'i he uike kuo 'os í'i ha'ana mālōlō 'eve'eva, 'a e 'uluaki Tonga kuo ne faka-fiefia 'i he ngaahi feitu'u hangē ko e "Palasi 'o Sisá" 'i Lasi Ve-kasi, "Ki'i Kalapu" pea mo e "Hōtele Milama" 'i Losi 'Eni-selisi; pea mo feohi mo e kakai tu'ukimu'a 'i he mala'e faivá hangē ko Frank Sinatra, Trini Lopez, Jerry Lewis pea mo Terry Moore.

Ko Meteliko Tu'i'āsoa ia, ta'u 25, pea ko e foha lahi ia 'o e ongo mātu'a Tu'i'āsoa mei Ha'alalo. Kuo ohi foki ia 'i he taimi ni 'e Lorraine Day mo Michael Grilikhes ko ha ongo me'a 'oku na fakatou 'iloa 'i he mala'e faiva 'i Holiutí.

Ko Miss Bernadette Jaegar 'a e hingoa hono fakama'ú pea ko e ki'i fefine Losi 'Eniselisi ia.

Na'e ako 'a Meteliko 'i he 'Api-ako Mā'olunga 'o Tonga ,'i Lia-hona, Kolisi 'o e Siasi 'i Hau-ai'í, Kolisi Piasi 'i Losi 'Enise-lisi pea mo e Ki'i 'Iunivēsiti Pilikihemi (Brigham Young University) 'i 'Iutā.

'I he lolotonga 'ene 'i he 'Iuni-vesití na'a ne ako lahi ai ki he Fetu'utakí pea mo e Tā Faka-tātā mo e Valivali (Fine Arts).

'I he ta'u 1968 na'e kamata ai 'ene akoako mo e kautaha 'a e kau Talekita Hele'uhila 'i Holiuti. Lolotonga eni na'e tu'utu'uni foki ke 'alu ki Vietinemi. Koe-'uhi na'e 'ikai kene fie 'alu, na'e hū leva ia 'o faiako 'i ha ako mā'olunga 'a e fanga ki'i tamaiki 'i Losi 'Eniselisi.

Lolotonga 'ene faiakó na'a ne fakamo'oni 'i ha a l e a p a u ngāue mo e Kautaha Lēkooti 'Iunivēsolo ki ha ta'u 'e 5, pea 'oku toe 'a e ta'u 'e ua 'i he ta'u 'e 5 ko eni ke ne ngāue'i. 'E fakatau atu 'a e 'uluaki fo'i lēkooti 'a Metelikó 'e he Kau-tataha Lēkooti 'Iunivēsoló 'i he māhina kaha'ú. Pea 'oku kau foki 'i he lēkooti ni 'a e fo'i hiva 'oku ui ko e ' 'E 'I Tonga' 'a ia na'a ne fa'u 'e ia pē pea tokoni'i 'e hono fakama'ú.

Neongo kuo laka tonu 'a e ki'i motu'a ni koe'uhi ke ongo-ongoa ai 'i he mala'e faivá, ka na'a ne pehē 'oku kei fu'u tau mama'o ha'ane hoko ko ha taha ongoongoa; pea tene foki mai ki Tonga ni 'okapau tene a'usi 'a e me'a ko 'eni 'oku feinga ki aí.

KI'I TOHO 'A FISI

Kuo lava 'e Fisi, 'a ia ko e mēmipa fakamuimui taha ia 'o e Komoniuelí, 'o fai ha me'a fakaofo mo ta'e 'amanekina mo'oni 'i Lonitoni, 'a ia ko hono lesisita 'a e kā fakapule'anga 'o hono Komisoni Mā'olungá 'aki 'a e FIJ I 'o tohi'i fakataha'i 'a e fiká ni ke 'asi ko e FIJI.

Ko ia ai ko Fisi pē 'a e fakafofonga pule'anga 'i Lonitoni 'oku fakafika'aki 'enau kaá 'a e hingoa 'o e fonuá.

Na'e lava foki eni 'i hano tokoni'i 'a e Komisoni Mā'olunga Fisí 'e he 'Ofisi ki Muli 'o e Komoniuelí, Potungāue ki he Nga-ahi Me'alelé, Potungāue ki he Fakalaka 'i 'Ailani Tokelaú (Nor-thern Ireland) pea mo e Kosiliō 'o e Vahefonua Laló (Down County Council).

Ko e ngaahi fika FIJI ia ne 'osi vahe'i foki ke ngāue'aki 'e he Vahefonua Laló ka 'oku fakaangaanga 'e 'ikai ke fiema'u ke ngāue'aki ia ai kimu'a 'i he ta'u 1974.

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

OLA 'O E SIVI 'A E TUPOU H. S.

Kuo lava ha tamaiki ako 'e toko tolu mei he Tupou High School 'i he Sivi Hū ki he 'Univēsiti 'a Vikatōliá pea te nau lava leva kinautolu 'o hū ki ha fa'ahinga 'univēsiti pe 'i 'Aositelēlia pe 'i Nu'u Sila.

Ko kinautolu eni:

Viela Kinahoi - - lava he lēsoni 'e 5 pea paasi A he Lēsoni Tohitapu (laka hake he 80%) pea paasi B (vaha'a 'o e 70% mo e 80%) he hisitōlia 'o 'Aositelēliá.

Lātū Fusimālohi - - lava he lēsoni 'e 4 pea paasi B he Lēsoni Tohitapu.

Sau Kakala - - lava he lēsoni 'e 3 pē ka na'e foaki ange ha'ane paasi koe-'uhi ko 'ene lava B he Lēsoni Tohitapu.

Ko e tamaiki ako eni na'e 'ikai te nau lava ka na'e lava pē ha'anau ngaahi lēsoni 'e ni'ihi:

Lēsoni 'e 3: Siaosi Kupu (B 'i he Lēsoni Tohitapu); 'Isileli Tu'ipulotu.

Lēsoni 'e 2: Mafua Lolohea, Sanilaite 'Ofa, Mele'ana Puloka, Fetu'utolu Tupou, Viliami Vakasiuola, Lūpeti Vi.

Lēsoni 'e 1: Tevita Haukinima, 'Ahoia, 'Ilaiū, Sefesi Kuita, Langifisi Likiliki, Penisimani Māfi, Manu Maka Wainiqolo, Saulala Mateaki, Talilotu Ngaluafe, Sione 'Otuhouma, Manu Puloka, 'Ana Tupou, Sione Vaha'i.

LAVA E TOKO 35

Na'e lava 'a e toko 35 'i he sivi hū ki he kalasi sivi 'univēsiti. Ko kinautolu eni mo 'enau ngaahi lēsoni na'e lavá:

Lava he lēsoni 'e 6: Simoa 'Alipate, 'Etuatina Lebas, Sililo Tomiki, Pōhiva Tu'i'onetoa.

Lēsoni 'e 5: 'Isileli Langa'oi, 'Efalata Manumu'a, Losaline Palu, Kēsomi Siale mo Ane Fifita.

Lēsoni 'e 4: 'Uinise Fanua, Sione Fatai, Mele Fifita, Manase Fonokalafi, Vili Ha'angana, Lākai Havea, Pauliasi Hokafonu, Lisiate Kafoa, 'Alisi Kātoanga, Milise Lafitani, Penisimani Lātū, Latatonga Lauti, 'Ungatea Ma'u, Tevita Moa, Matafonua Moa, Tomasi Fakahua, Viliami Ta'e'iloa, Sālesi Takau, Puniani Tu'ipulotu mo Siosifa Tupouto'a.

Na'e kau 'i he toko 35 ko eni ha fa'ahinga na'a nau tō 'i he 1969 pea nau toe sivi he ta'u kuo'osi pea ko kinautolu eni:

Lesoni 3: Taniela Vao, Samisoni 'Asaeli mo Sepeti Faleafā.

Lesoni 2: Timote Fangia, Sione Lutui mo Salote Toli.

Ko e fa'ahinga eni na'e 'ikai te nau lava ki he kalasi 'oku teu sivi hū ki he 'univēsiti ka na'a nau paasi pē he ngaahi lēsoni:

Lesoni 3: 'Isope 'Akau'ola, Mele Fine, Siale Fotu, Tēvita Kaufusi, Pita Kuita, Mā Laungāue, 'Ana Lelenoa, 'Epeli Mafua, Vika Mā, Salote Maile, 'Ana Moala, Fakahau Peni, Sione Samate, Tau'aika Uta'atu.

Lesoni 2: Kilisi 'Asaeli, Siale Faletau, Siosaia Fangaloka, Siosifa Feliuaki, Tevita Finau, Sione Hausia, Sese-Pāhulu, Selu Pele mo Viliami Tupou.

Lesoni 1: Viliami 'Asaeli, Taumoha'apai Filise, Nonu Fine, Sione Kupu, Tu'ipulotu Langi, Sioeli Talanoa, 'Uheina Taumoefolau mo 'Iasinito Malakai.

Koloa 'a e Pekia

SIONE MOHI TU'ITAVAKE

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione M. Tu'itavake 'o Pangai Hp. ne pekia 'i 'Okatopa 17, 1970. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 29 'o Ma'asi, 1971.

'EA 'ELENOA TU'ITAVAKE (Uitou)
- - nofo 'i Pā-Tangata.

TAULANGA 'ATU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Taulanga 'Atu 'o Fātumu na'e pekia he 'aho 23 'o Mē, 1970. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 29 'o Ma'asi, 1971.

MELE FOKIKOVI 'ATU (Uitou)

Lava Me'a

Na'e ma'u 'e Viliami Ma'ilei Hōlani, ta'u 30, pea 'oku B.A. mei Kolomotu'a 'a e pale 'o e Kau Ako Po'uli 'o e 1970 'o e 'Apiako 'Ekonomika 'i he 'univēsiti 'o Seneé.

'Oku ako fakataimi foki 'a Hōlani he 'univesitý pea ko 'ene feinga'i eni hono mata'itohi 'i he 'Ekonomiká (B. Econ.).

Ko e foha lahi taha 'eni 'o e Positi Masitā Lahi 'i Nuku-'alofa ni ko Siua Kaihau Hōlani pea mo 'Amelia.

Tangata Hiva Lelei

Na'e fakatu'upakē pea ta'e 'amanekina kia Paula mo 'Otolose Fua ha tau mai ha tokotaha 'a'ahi mei 'Aositelēlia 'i he uike kuo 'osí mo ha ongoongo fakafiefia 'oku fekau'aki mo hona foha ko Kilifi Fua 'a ia kuo ne hoko ko ha tokotaha ongoongoa 'i he mala'e fakafiefiá 'i 'Aositelēlia.

Ko e ongo mātu'a ko Mr mo Mrs McCaig 'eni mei Niu Kāsolo pea 'oku na fu'u maheni lelei mo Kilifi 'o tupu ai ha'ana muimui'i ia 'i he 'ene ngaahi fakafiefiá. Na'a na folau mai 'i he vaka meili ko e Fairsky. Na'a na fakahā ange kia Paula mo 'Otolose 'oku 'i ai 'a e fu'u kaha'u lelei 'o Kilifi 'i he'ene hivá. Kuo ne 'osi 'asi foki 'i he ngaahi polokalama televisone lalahi 'i he kotoa 'o e ngaahi kolomu'a mo e ngaahi kolo lalahi 'o 'Aositelēlia pea ne ma'u ai ha ngaahi pale. Na'a ne fika 4 'i he fe'auhi ki he tokotaha fakafiefia lelei tahá.

'Oku 'amanaki ke foki mai 'a Kilifi ki Tonga ni 'i he faka'osi-'osi 'o Fēpuelí 'o nofo heni fe-'unga mo e uike 'e 6 nai.

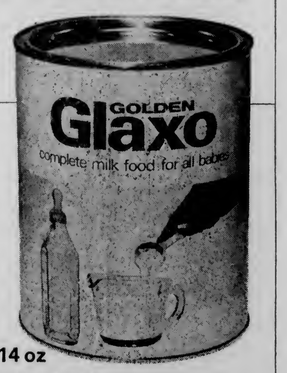
MOTHERS
your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®
the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

- One food with everything babies need
- Can be fed from birth, if necessary
- Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
- Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies



Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

FE'AUHI MO E FEINGA PA'ANGA KE 'AVE 'AKI 'A E KAU SIPOTI

Teka Oma!

Kuo loto 'a e Kōmiti Sipoti 'a Tongá kenau fakalele ha fe'auhi Miss Tongá 'i he ta'u ni 'i ha'anau feinga pa'anga ke 'ave 'aki ha kau sipoti ki he sipoti 'a e Pasifiki Tongá 'i 'Akosi.

Na'e pehē 'e he Sekelitali 'a e Kōmití, ko Misa Siaki Pānaati na'e tu'utu'uni 'eni 'e ha fakataha 'i he uike kuo 'osí pea 'e kamata 'a e fe'auhi ni 'i he uike faka'osi 'o 'Epelelí pea toki faka'osi 'i Sune.

Ko e tokotaha tene ma'ú, 'a ia 'e fil imei hano talavou mo hano hoihoifua pea 'e fakapale'i 'aki ia ha'ane 'alu 'o mālōlō ki Fisi.

Kaekehe, oku 'i ai ha 'amanaki 'e lava pē 'a Miss Tonga, 'oka faingamālie, ke folau fakataha mo 'etau kau sipotí ki he sipoti ki Tahiti," ko e lau ia 'a Pānaatí.

"Koe'uhi ke lava ke fakafofonga'i 'a Tonga ni kātoa ki he fe'auhi ni ko ia ai kuo pau ke fokotu'u ha fanga ki'i kōmiti si'i 'i Tongatapu, Vava'u, Ha'apai pea mo 'Eua, pea 'e fili mei he kau hoihoifua 'o e ngaahi fonua ni 'a e fa'ahinga tenau fe'auhi 'i he sivi faka'osi 'e fai 'i Nuku'alofa ni 'i Sune", ko e toe lau pē mo ia 'a Pānaati.

Fuhu'i Hau '71 Mahina Kaha'u

'Oku pehē 'e he Sekelitali 'o e Kōmiti Fuhú 'e kamata 'a e fe'auhi fuhu 'amatua ki he hau 'o e 1971 'i he kamata'anga 'o e māhina kaha'ú.

Ko e tu'utu'uni eni 'a ha fakataha makehe 'a e Kōmiti lahí 'i ha'anau fakataha na'e fai 'i he Falaite kuo 'osí pea na'e kau ki ai h akau fakafofonga mei Va'a'u mo 'Eua.

Na'e toe pehē ai 'e fuhu'i 'a e ngaahi hau 'o Tonga ní 'i he uike tolu 'o 'Epelelí pea 'e fuhu ai 'a Tongatapu, Vava'u mo 'Eua ki he hau 'o e pāuni takitaha. 'Oku 'amanaki foki 'a e Kōmit 'e kau mai mo Ha'apai ki he fe'auhi ni 'a ia 'e fili mei ai ha kau fuhu ke nau fakafofonga'i 'a Tonag ni 'i he sipoti 'a e Pasifiki Sauté 'i 'Akosi.

Fuhu Lahi 'Aefiafi Toni v Koli

'E fehangahangai 'a e ki'i motu'a fuhu lelei 'oku 'alu hake ko Toni Pulu mei Kolonga mo e fika 'uluaki 'o e pāuni mamafa ko Koli Vailea 'o Vava'u 'i ha'ana fuhu takai 10 'i he Hauhau-'o-Taufa'ahau 'a efiafi.

'Oku pehē 'e ha kau matafuhu tokolahi ko e taha 'eni ha tangata fuhu pāuni mamafa lelei mo'oni 'a Toni kuo ma'u 'e Tonga ni 'i ha hili ha ngaahi ta'u lahi. 'Oku fu'u mālie foki 'a 'ene ngāue'aki hono va'é fakataha mo 'ene mata potó mo 'ene tuki lalahí kae tukumu'a e talahu'i he taimi 'oku ne tuki'i ai 'a e sino e tangatá 'o ne hoko ai ko ha taha 'o e kau fuhu fakatu'utāmaki mo fefeka mo'oní.

Ka ko Koli Vailea foki ia ko e fu'u hau pāuni mamafa ia mei Vava'u he na'a ne tukitamate'i 'e ia 'a e hau 'o Ha'apaí ko Mahe Pepa 'i ha'ana fuhu 'i he ta'u kuo 'osí.

Kuo 'osi fuhu foki 'a Koli ia 'i Fisi mo Ha'amoa ko ia ai kuo maheni faingata'a'ia he mala'é.

'E kamata 'a e fuhu lahi ni 'i he 5.30 'a efiafi.

Ko e tangata teka vave taha kuo mamata ki ai 'a e kau mata kilikiti 'o e fe'auhi kilikiti 'oku lolotonga faí ko Tevita Ului 'o 'Eua ('a ena 'oku hā atu 'i he taá) he na'a ne teka'i ha toko hiva 'o mate kolo ai e toko fitu pea mate hapo ai ha toko ua 'o e kau va'inga 'a Niuatoputapú 'i he takai hono uá 'i he tau kilikiti na'e faí ko ia 'i he Tokonaki kuo 'osí.

Na'e kai 61 mo e 64 'a 'Eua 'i he-'enau fo'i tā 'e ua 'o nau mālohi ai 'i Niuatoputapu he na'a nau kai 71 kinautolu mo 26 ka ne nau mate kātoa.

Ko e ola 'o e ngaahi tau kehé: kai 133 'a Hihifo pea 'i he'enau tā hono uá ne ma'u ai 'e hanau toko ua ha fo'i kai 'e 35 'o nau mālohi ai 'i Vaheloto he na'a nau kai 87 pē kinautolu mo 80 ki he toko 8. Mālohi 'a Halaliku kai 61 mo e 105 'i Hahake kai 38 mo e 50 mate kātoa.

FAINOLO E FE'AUHI SOKA 'APONGIPONGI

Na'e lahi 'aupito ha ngaahi va'inga mālie 'i he tau soka 'o e uike kuo 'osí 'i ha tau vave mo mālie mo'oni na'e faí 'e Veitongo Fika 1 pea mo Kolofo'ou Fika 2 'ona māhanga foki. 'I he tau 'a Kolomotu'a mo Kolofo'ou Fika 1 na'e mahino mai ai 'a e fu'u lelei 'a e tau tua'ā 'a Kolomotu'á 'o tupu ai ha māhanga 'a e taú 'i ha'ana tau'aki halakai.

Na'e toe māhanga tau'aki halakai foki 'a e timi Fefine 'a Kolofo'ou mo Ma'ufangá 'i ha tau mālie mo'oni.

'E fai 'apongipongí 'a e ngaahi tau faka'osi ki he fe'auhi ki he Sila Laione pea mo e Ipu Kapitení. 'I he "A" 'e tau ai 'a e ongo timi ko Kolofo'ou Fika 1 pea mo Ha'ateiho Fika 1 'i he tau lahi 'o e 'ahó.

'Oku 'amanaki foki 'e mālie 'a e tau 'a Veitongo Fika 1 mo Fungá-'onetaká, Kalapu Tongá mo Ha'ateiho Fika 2 pea mo e tau 'a e Toa Faka'amú pea mo Ngele'ia Fika 1.

'I he fe'auhi 'a e kakai fefinē 'e tau ai 'a e ngaahi timi hau 'e fā 'aia ko Mu'a Fika 1 mo Kolofo'ou, pea mo Ma'ufanga mo Fasi.

Ko e vahevahe eni ki he ngaahi tau 'apongipongí:

KAKAI TANGATA:

11.00 Langi Leka v Ma'ufanga
Vai ko Latai v Kolofo'ou No. 2
12.00 Kolomotu'a v Royal Guards
Sopu v Ngele'ia No. 2
1.00 Tonga Club v Ha'ateiho No. 2
Lātaki v Vai ko Siu mo Heu
2.00 Veitongo No. 1 v Funga 'Onetaka
Ngele'ia No. 1 v Toa Faka'amu
3.00 Kolofo'ou No. 1 v Ha'ateiho No. 1
Veitongo No. 2 v United.

KAKAI FEFINE:

1.00 Vakasieti v Veitongo
1.30 Fasi v Ma'ufanga
2.00 Vakasieti v Mu'a No. 2
2.30 Veitongo v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.00 Mu'a No. 2 v Fasi
3.30 Ma'ufanga v Kolomotu'a
4.00 Mu'a No. 1 v Kolofo'ou

FANONGONONGO

KO E LAKANGA FO'OU KO E 'INISIPEKITA 'O E NGAAHI LISI 'I HE POTUNGAUE FONUA MO E SAVEA.

Ko e lakanga fo'ou ko e 'Inisipēkita 'o e Ngaahi Lisi ki ha 'Ofisa Mā'olunga 'i he Potungāue Fonua mo e Savea 'oku fiema'u ke fai mai ki ai ha tohi talangāue 'o fakatatau ki heni:

1. 'E fiema'u ange ki he lakangá ni ha Kalake Kalasi I 'i he ngāue faka-Pule'angá. Ko e sikeili vāhengá ko e $1062 x 84 - $1230.
2. Ko e ngaahi fatongia 'o e lakangá ni, ko e vakai'i ki mu'a 'a e anga 'o e hisitōlia 'o e konga kelekele ko ia 'oku fai ki ai 'a e kole lisi.
3. Ko e konga lahi hono fatongiá ko e 'a'ahi ma'u pē 'a e tu'u'anga 'o e ngaahi lisi kotoa pē 'i he Pule'angá ni, mei Tongatapu ni 'o fai atu ki tokelau 'a e lisi nofo'anga, lisi faka-komēsiale, lisi tu'unga fale lotu mo e fa'ahinga lisi kotoa pē 'o fakatatau ki he tu'utu'uni ni 'a e lao.
4. 'E fiema'u foki ke lava 'e he tokotahá ni 'o lau mo mahino kiate ia 'a e mape 'o e ngaahi 'api lisi ko ia kuo 'osi fua 'e he saveá, koe'uhi, ke ne lava pe 'e ia 'o kumi 'a e ngaahi tukituki ngata'anga 'o e ngaahi 'api lisi. Ka ko e 'ulungaanga tefito 'o e lakangá ni ko e fai totonu, fa'a ngāue mo e talangofua.
5. Fai mai ho'o tohi ki he Minisitā Fonuá, pea 'e fakangata 'a e tohi talangāue ki he lakangá ni 'i he 'aho 8 'o Fepueli 1971. taimi 4.30 efiafi.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talangāue mei he kakai tangatá pē ki he lakanga ko e Tangata Tufa Tohi 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá.

Ko e tohi fakamo'oni ako ma'ulalo taha ki he lakangá ni ko e Sivi Tutuku Ma'ulaló. 'E 'atā foki ke tohi mai mo kinautolu 'oku nau ma'u ha Fakamo'oni Ako mā'olunga ange. Pea kuo pau ko honau ta'u motu'á 'e 'i he vaha'a 'o e ta'u 25 - 45. Ko kinautolu te nau ma'u 'a e lakangá ni te nau kamata 'i he vāhenga ko e T$300 ki he ta'u 'i he sikeili vāhenga T$300 x 30 - 360.

Ko kinautolu 'e tohi mai ke nau faitohi mai 'i he lea faka-Pilitāniá pea ke 'omai fakataha mo e ngaahi tatau 'o 'enau tohi fakamo'oni akó mo ha ngaahi tohi fakaongoongolelei te nau lava 'omai pea ke fakatu'asila ki he Sekelitali 'o e Kōmiti 'o e Kau Ngāue Fakapule'angá. 'Ofisi 'o e Palēmiá, 'o 'oua 'e tōmui ange he 'aho 19 Fepueli, 1971. Kuo pau ke fakahā 'i he tohi ni 'a e ta'u 'o e tokotaha talangāué pea mo ha'ane maheni ngāue, pea mo e 'uhinga na'a ne nofo ai mei he ngāue ko iá.

TU'UAKI FAKATAU

'Oku 'i ai 'a e ongo motokā 'e 2 ke fakatau atu fika C.519 mo e T.132 mei he fale taxi "Leimapa 'o Mailefihi" (Red & White Cabs) ko e mahu'inga 'oku fakfiemālie 'aupito fakafe'iloaki leva ki he pule 'o e fale Taxi Red & White Cabs ki he fakaikiiki 'o e fakatau.

MOTO PAIKI TU'UAKI FAKATAU

YAMAHA 250cc, ta'u taha pe eni hono motu'á. Kei fu'u faka'ofo'ofa mo lelei hono me'a kotoa. Fakafe'iloaki leva kia Kākolosi Kioa he ZCO, Nuku'alofa. Vave na'a ke tōmui, mahu'ingá 'oku faka'atu'i mo'oni.

Koloa 'a e Pekia

FILISE MANOA MANU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Filise Mānoa Manu 'o Matahau ne pekia he 'aho 13 'o Sanuali, 1971. Ko ia 'oku ou ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 29 'o Ma'asi, 1971.

MALIANA MANU (Uitou)

SULIASI TU'ITUPOU LATU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Suliasi Tu'itupou Lātū 'o Hihifo Ntt. ne pekia 'i 'Epeleli 26, 1970. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 29 'o Ma'asi, 1971.

VAOMAPA LATU

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI

QUEEN OF THE ISLES: mei Tahiti he 10 pongipongi e 'ahoni.
NIUVAKAI: mei Apia he 'ahoni.
HIFOFUA: mei Ha'apai he Mōnité.
HIFOFUA: mei Vava'u he Tu'apulelulu.

'AMANAKI FOLAU ATU

AONIU: ki Suva 'apongipongi.
NIUVAKAI: ki Senē he Mōnité.
HIFOFUA: ki Vava'u he Tūsite.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

MEI HE PŌ TOKONAKI KI HE PULELULU PĒ

TU'APULELULU MO E FALAITE KAHA'U

'E toe hulu'i ai 'a e fo'i manakoa ko e - - "TOHI TAPU" . . .
"THE BIBLE"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

ONGO HOUTAMAKI MO'ONI KAMATA HULU'I 'APŌ

Mamata he - - "Mackenna's Gold" - - he 'oku fakalilifu, fakamanavahē, faka'ofa pea taulaiki. 'Io, 'oku kanokato he faivá ni 'e me'a kotoa pea toe va'inga ai 'a e kau sitā lalahi pea ongoongoa 'e toko 12. Faiva 'oku 'ikai ko ha toe 'atungalau.

Ua'aki 'a e fo'i houtamaki mei he tohi ongoongoa 'a Jules Verne ko e - - Tele'a 'o e Fanga Talakone . . .
"VALLEY OF THE DRAGONS"

'IKAI LAVA FAKAAI 'A HONO FIEMA'U 'O E NIU KILISI

'Oku 'ikai lava ke fakakakato 'e he'etau ngaahi'anga niu kilisí 'a e ngaahi 'ota mei tu'apule'angá.

Na'e pehē 'e Sione Kinahoi ko e Pule Le'ole'o 'o e Kōmiti Mataka 'o Tongá 'oku 'ikai ke lava ke fakakakato 'e he 'etau fale kilisi niú 'a e ngaahi 'ota mei tu'apule'angá.

'Oku lolotonga si'i 'a e niu 'i Tonga ni 'o 'ikai ai ke lava 'a e fale ni 'o ngāue.

Kuo pau ke tatali ki Ma'asi 'a e ngaahi 'ota mei 'Ingilani, 'Aositelēlia pea mo Nu'u Sila.

'Oku mau 'amanaki 'e a'u ki ai kuo mau lava ke fakatolia'i 'a e ngaahi fiema'u ni."

Na'e toe kamata ngāue 'a e kau ngāue 'e toko 300 'o e fale ni 'i he Mōnite kuo 'osí hili ia ha'anau tāpuni 'o fe'unga mo e meimei uike 'e tolu.

'Oku pehē 'e Kinahoi mahalo 'oku fe'unga pē 'a e niu 'oku lolotonga ma'u 'e he potungāué ke fakalele'aki 'a e ngāue ni 'i he uike ni pē.

Ko 'ene 'osi pē foki ē niú kuo pau leva ke toe tāpuni 'a e fale ngāué pea fakamālōloo'i mo e kau ngāué.

'Oku 'i ai ha fu'u tō lahi 'i he fua mataka 'i Tonga ní ko ia ai kuo pau ke fakamālōloo'i ha kau ngāue lau 'aho.

Na'e 'a'ahi takai holo 'a Kinahoi mo 'ene kau ngāué ki he ngaahi ngoue'anga niu 'i Tongatapu ní pea na'a ne pehē ai 'oku fu'u si'i 'aupito 'a e niú.

Na'e pehē 'e Kinahoi: "Ko e 'uhinga lahi 'o e nounou ni ko e hanga 'e he kau ngoué 'o toli 'a e niu matá 'o fakatau atu ki he kau folau 'eve'evá pea mo e kakaí."

KE NAU TOKONI KI TONGA

Na'e tau mai 'i he vakapuna 'o e pongipongi Tokonakí 'a e kau VSA 'o e ta'u ní. Ko e tokolahi 'o kinautolu ko e fa'ahinga toki nofo mei he akó mo e kau ako fakafaiako. Na'e fakafe'iloaki kiate kinautolu 'a e kakai te nau nofo aí pea mo e kau VSA 'e toko 6 'oku nau lolotonga 'i Tonga ní.

Lolotonga 'a e uiké ni na'a nau ako ki he anga 'o e mo'ui mo e ngāue 'i Tongá ni. Pea na'e fai 'a e akó ni 'i he Kolisi Fakafaiakó.

Na'e 'a'ahi mai kiate kinautolu mei Suva he uiké ni 'a e tangata ko Misa Tom Nuir 'a ia ko e fuofua 'Inisipēkita VSA ia 'i he Pasifiki.

Fakamo'oni Aleapau Lolo

Na'e fakamo'oni 'a e Aleapau ki he Kumi Petuloliume (Lolo) 'i he vaha'a 'o e Pule'anga 'o 'Ene 'Afió pea mo e ngaahi Kautaha lolo 'oku nau kau hono kumi 'o e loló, 'a e Shell, British Petroleum, Acquitaine, Ampol, Gulf mo e Republic 'i he 'ofisi 'o e Palēmiá 'i he Pulelulú.

Na'e hanga 'e he fakamo'oni ko 'ení 'o toe fakapapau'i 'a e totonu kuo foaki ki he ngaahi Kautaha ke nau kumi e lolo 'a ia na'e fakamahino'i 'i he konifelenisi lolo na'e fai 'i Nuku'alofa 'i Mē 'o e ta'u kuo 'osí.

Ko e aleapau ni 'oku faka'atā 'e he kautaha ni 'e ono 'i ha maile tapafā 'e 6000 'o 'uta mo tahi 'o kau ki ai 'a e ngaahi motu lalahi pea mo e ngaahi tahi 'oku ne takatakai kinautolú.

Kuo 'osi fa'u pea tali ha polokalama kumi lolo ki he 'uluaki ta'u 'e 2 pea 'oku fekau'aki mo e fakatotolo maka pea mo hono vili.

Na'e fakamo'oni hingoa 'a e 'Eiki Minisitā Fonuá 'a S. L. Tuita, ko e fakafofonga 'o e Pule'anga 'o 'Ene 'Afió 'i he ngaahi tatau ko ia 'e 7 'o e aleapau na'e fa'u 'e he kau fakatahá.

Na'e kau 'i he Fakataha ni 'a e kau Minisitā 'o e Kalauní, Sekelitali ki he Pule'angá, 'a Taniela Tūfui, Fakafofonga lahi 'o e ngaahi kautaha loló 'a Misa Alan Jackson pea mo e pule-'akauniteni 'a e Kautaha Shell 'i Tonga ní ko Misa V. M. Johnson.

'Oku hā atu 'i he taá 'a hono foaki ange 'e Misa Jackson ki he 'Eiki Palēmiá ko Pilinisi Tu'ipelehake 'a e tatau 'o e aleapaú.

'Oholei! To Atu

(Hoko atu 'o e Peesi 1)

Ko ha ki'i tame'a Lūsia 'oku nau tā 'a e ngaahi fasi tuotua'i 'o 'Amelika mo ha ongo ki'i kulupu fakafiefia mei Nu'u Sila 'oku kau ai 'a e fefine hiva Nu'u Sila ko Liza Keil.

'Oku 'ikai foki ke 'i ai ha ta'e femahino'aki 'i he lea faka-Pilitāniá 'i he vaka ni he ko e tokolahi 'o e kau kauvaká 'oku nau fakaataata pē ki he lea faka-Pilitānia pea 'oku fu'u lelei 'aupito pē 'a e lea faka-Pilitānia ia 'a e kau 'Ofisa mā'olungá. Na'e fakahā ki he kau pāsesé he'ikai ke 'i ai ha ta'e femahino'aki 'i he 'leá 'okapau tenau lea māmālie pea 'oua tenau ngāue'aki 'a e ngaahi kanangá.

'Oku fakangalongata'a 'a e 'uluaki folau mai ha vaka Lūsia ki Tonga ni pea 'e fuoloa foki pea toki ngalo 'a Tonga ni 'i he loto 'o e kau pāsese 'o e vaka ni.

Na'e faiva lahi 'aki 'a 'enau 'eve'evá ha 'a'ahi ha'anau toko 450 ki 'Oholei ki he fakaafe na'e fai 'e he Teta Tours pea mo 'Osikā Kamí mo 'ene kau ngāué.

Na'e kai me'akai tonga 'a e tokotaha kotoa pea na'a nau inu 'i he ongo pā lolotonga ia na'e fai ha ngaahi faiva 'i he matā-'one'oné pea mo e loto 'aná foki.

Na'e fu'u matu'aki tokanga'i foki ' ehe kau setuatá mo e kau taki mamatá 'a e kau 'a'ahi ní.

Ko e kau fakaafe tokolahi taha eni kuo 'ave ki 'Oholei 'i he taimi po'ulí pea na'e lelei mo maau 'a e me'a kotoa pē.

Na'e 'i ai ha kau 'eve'eva 'e toko 20 nai na'a nau lata kinautolu 'i 'Oholei 'o 'ikai tenau fiefoki mai kinautolu ki he vaká. Ko ia ai na'e pau ke faka'ata'atā 'a e ngaahi fale tonga kenau mohe ai pea nau toki foki mai ki kolo ni 'i he pongipongi 'e tahá.

Na'e talitali 'a e vaka ni 'aki 'a e ifi, hiva mo e tau'olunga 'o pehē pē mo hono fakahekeheka 'o e kau pāsesé.

Ongoongo Sipoti

Tatau ai pē pe te nau mālohi pe fo'i 'i he tau faka'osi 'apongipongi 'e kei ma'u pē 'e Hihifo ia 'a e Ipu Palesitení.

Ko e anga eni 'a e tu'u 'a e poiní mei he Pulelulú:

Hihifo 40, Vaheloto 25, Halaliku 20 Niuatoputapu 12, 'Eua mo Hahake 10.

Ko e ngaahi tau eni ki 'apongipongí:

Hihifo v Hahake 'i he mala'e fika 1 'i 'Atele; Halaliku v Niuatoputapu 'i he Ako'anga Mā'olungá pea ko Vaheloto v 'Eua mala'e fika 2 'i 'Atelé.

* * *

FUHU

Na'e mālohi 'a e hau 'o Tonga ni 'i he pāuni mamafá, ko Mani Vaka 'aki ha'ane tamate'i 'a Laki mei Pago Pago 'i he takai hono uá 'i ha'ana fuhu takai 'e 10 'i Pago Pago 'i he Pulelulú. 'I he fuhu tatau pē na'e mālohi poini ai 'a Mahe Pepa 'ia Peni 'Ope mei Pago Pago pea tamate'i 'e Fetaiaki Fifita mei Kolomotu'a 'a Saipele mei Pago Pago 'i he takai hono tolú.

'Oku lolotonga 'i Tongá ni ha kau faitā mei he Televīsone BBC ko 'enau faitā ki he fo'i hele'uhila ko e "Houa 'e 24" 'a ia 'oku faiva'i ai 'a e anga 'o e mo'ui faka'ahó. Ko e 'uhinga lahi 'o 'enau 'i hení ke fai ha 'īmisi tā 'o 'Ene 'Afió pea mo Hono fonuá ni ke mamata ki ai 'a e kakai 'o Pilitāniá. Ko e polokalama fakamuimui 'o e hele'uhilá ni 'oku fe'unga nai hono lōloá mo e miniti 'e 15 ki he 20 pea 'e lava ke mamata'i ia 'i Pilitānia 'i he uike nai 'e tolu ka hoko maí. 'Oku mamata'i 'a e "Houa 'e 24" 'i he pō kotoa 'e ha kakai 'e toko 5 ki he 7 miliona nai. 'Oku hā atu 'i he tā 'i laló 'a hono faitaa'i 'e he kau faitā hele'uhilá ni 'a e foki mai 'a e fakafofonga 'a Tongá ni 'i he Konifelenisi 'a e kau Palēmia 'o e Komoniuelí.

PEN WRITING

The Winner

Toni Pulu of Kolonga, kept his unbeaten record when he scored a technical knockout in round nine over Vava'u heavyweight champion, Koli Vailea at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre last Friday.

Knockout Starting In Soccer

Last Saturday at Teufaiva Sportsground, Kolofo'ou No. 1 and Tonga Club emerged as winners of the Lion Shield, for A Division, and Captain's Cup, for B Division competition. This is the second year in succession that Kolofo'ou have won the Lion Shield, while Tonga Club become the first holders of the Captain's Cup.

Tomorrow sees the start of a knockout competition for the Friendly Islands Biscuit Cup.

Seventeen teams have been divided into four divisions. After three weeks' competition, during which each team will play the others in its division, the top team from each division will go forward to the semi-finals for the cup.

In the women's competition for the Māketi Cup, most teams have played nine matches although some have played only seven or eight.

At this stage, Ma'ufanga and Kolofo'ou have fifteen points each, six ahead of Fasi and Mu'a No. 1.

Saturday's draw is:

MEN'S DIVISION

12.00 Kolofo'ou No. v Ngele'ia No. 2
Ma'ufanga v Sopu
1.00 Funga 'Onetaka v Toa Faka-'amu
Veitongo No. 1 v Negele'ia No. 1
2.00 Royal Guards v Tonga Club
Ha'ateiho No. 2 v Veitongo No. 2
3.00 Ha'ateiho No. 1 v Lātaki
Mu'a v Ngele'ia No. 2
4.00 Kolomotu'a v Kolofo'ou No. 2

WOMEN'S DIVISION

1.00 Ma'ufanga v Vakasieti
1.30 Mu'a No. 1 v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Mu'a No. 2 v Kolomotu'a
2.30 Kolofo'ou v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.00 Vakasieti v Fasi
3.30 Kolomotu'a v Veitongo
4.00 Kolofo'ou v Fasi

Pulu is one of several young heavyweights regarded by many fans in Tonga as a future champion, but Koli stole the show.

Referee L. Faleola and judges J. Barnard and A. Johansson saw it 112 - 109, 39 - 36 and 38 - 36 for Koli at the end of round eight.

In the picture a victorious Toni Pulu is flanked by George Mahoni, a former heavyweight champion, on his left and Pita Teaupa, one of his seconds.

Seconds at Pulu's corner as well as spectators thought it was one of the luckiest bouts Pulu had ever gained.

Koli, a fine boxer with a powerful punch, carried the fight to Pulu from the beginning to the end of the fight.

Koli received a cut on his left cheek at the end of round eight.

During that interval, he was wild at the timekeepers and he told his seconds he was not going to fight any more. But he did walk in when the bell rang for round nine.

Midway through this round, Pulu landed a telling right on Koli's left cheek. Koli turned facing his corner and put both gloves on the canvas. Then he demanded that his manager throw in the towel that ended the bout.

Presentation Of Trophies

The presentation of trophies will be held by the Tonga Cricket Association tomorrow at the Tonga High School Ground.

At 10 O'clock, a match in which the Tonga National XI versus the Rest will begin. This will be interrupted about 1-30 for lunch and the presentation of trophies by H.R.H. Prince Tupouto'a, patron of the association.

The Steinlager Shield for the A grade competition was won this year by the Tonga Defence Force Club. Ha'amonga'amui Club won the Tonga Construction Company Shield in the B grade.

The President's Trophy for the inter-district competitions was won this year by Hihifo district.

MOTHERS
your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®
the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

* One food with everything babies need
* Can be fed from birth, if necessary
* Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
* Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies

Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

Missing Pages

The Good Ship "'Olovaha"

The arrival of Tonga's new inter-island passenger ship "Olovaha" heralds a new era in the Kingdom's communications. Tongatapu, Ha'apai and Vava'u will be brought closer by the fast, regular service this ship can provide.

A voyage from Nuku'alofa to Pangai will take about seven hours and from Pangai to Neiafu about five hours.

The "Olovaha", formerly the "Queen of the Isles" was built in Bristol, England, in 1965 for the 42-miles open sea passage from the Isles of Scilly to Penzance on the south coast of England and normally made the trip in 2¾ hours, averaging 14 — 14½ knots.

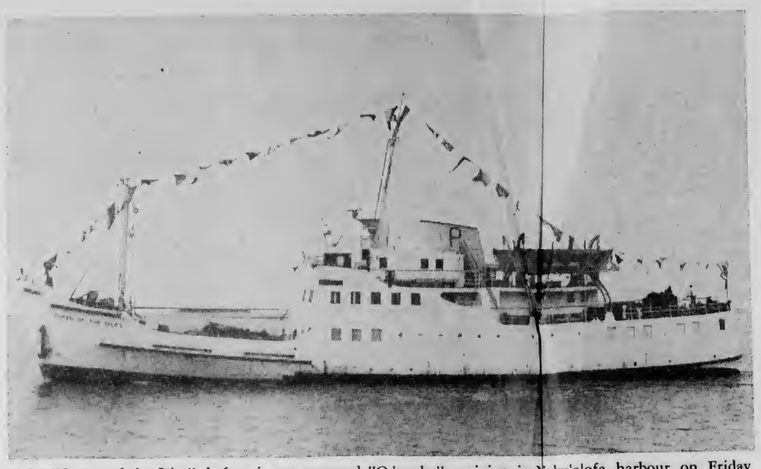
One of the aspects of the ship's design attractive to Tonga is the comfortable seating accommodation for 300 passengers.

This is divided between an observation lounge at the bridge front fitted with upholstered settees, seating about 70 people, two smoke rooms with seating for about 50 — 60 people and two other rooms capable of taking 100 more passengers.

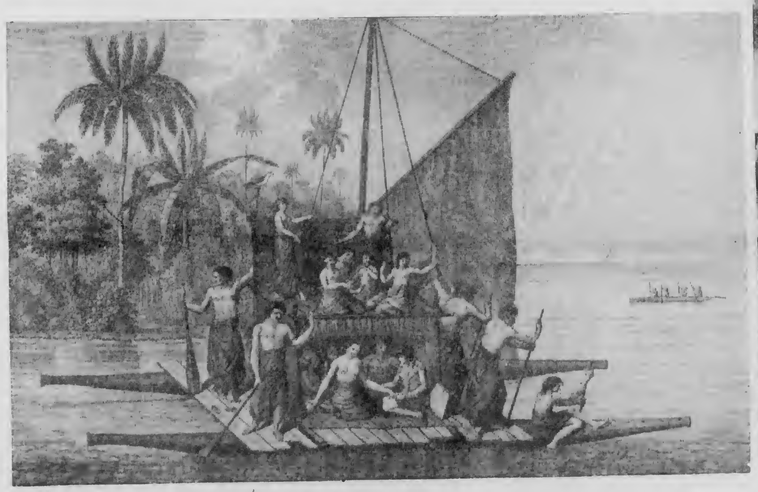
The promenade deck aft is an open deck with seating for a further 70 — 80 people.

The "Olovaha" also carries 100 tons of cargo.

The new vessel is a gift to Tonga from Britain, the cost being met from U.K. Development Aid Funds.



The "Queen of the Isles", before it was renamed "Olovaha" arriving in Nuku'alofa harbour on Friday afternoon after its 10,400 journey from England.



The name Olovaha was chosen by His Majesty and derives from the days of the ancient canoes, shown in the picture above.

The olovaha is the platform between the two canoes and it was here the chief and passengers travelled.

The shelter built over the olovaha is the falevaka. The chief sat inside the falevaka and issued his instruction and commands.

* * *

Their Majesties King Taufa'āhau and Queen Mata'aho descend the gangway after a cruise around the harbour.

The "Niuvākai" passes around the stern of the "Olovaha to pay its respects.

A view from the stern with other ships of the fleet following.

Tongatapu, Ha'apai And Vava'u Brought Closer

The whole Tonga maritime fleet passed in review around the "Olovaha" on the harbour on Monday afternoon. Above three vessels line up to pay respects.

The "Olovaha" is dressed and ready to go and the guests invited to the renaming ceremony go aboard.

Some of the crew who brought the "Olovaha" on the long voyage from Britain, photographed when they were in London. From left: Fine Tui'onetoa, Mafi Vaokakala, Sioeli Vea, Tevita Siale, Nikola Te'etoa, Feleti Koloamatangi, Uate Foliaki, Kepu Funaki, Saia Mafi.

The chief engineer of the "Olovaha", Sione Faletau.

His Majesty Chooses Five Soccer Films

Tonga is to receive five soccer films through the courtesy of the Carreras of Fiji Limited.

These films were selected by His Majesty, King Taufa'ahau who is the patron of the Tonga Football Association from a list made available by the Carreras' General Manager, Mr Mike Ransome.

His Majesty's selection was three training and coaching films, "Road to Success", "Victory Methods" and Football '70", all of which are 45 minutes long. Two full length international matches were also selected. They are a European Cup final and the 1966 World Cup final between England and West Germany.

It is expected these films will arrive in Tonga soon after Mr Ransome returns from a business trip to England.

Championship Winners

ABOVE: Kolofo'ou No. I winner of the Lion Shield in the A division of soccer.
Below: Tonga Club who won the Captain's Cup for the B division competition.

Urgent Call For Women

Women of Tonga, your country needs you . . . to form a cricket club.

The secretary of the Tonga Cricket Association, 'Iteni Helu, is calling for women who can play cricket or would like to learn to play cricket to meet him next Thursday, February 11, at 5 p.m. at the Tonga Defence H.Q.

Shops, offices, schools and groups are invited to form teams to make up the club. From these will be chosen a team to play a women's team from New Zealand in April.

Equipment will be supplied by the Tonga Cricket Association and association members will train the women players.

Mr Helu says he is sure there are many women in the Kingdom who would like an opportunity to play cricket and he hopes they will come to the meeting on Thursday next.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Falaite, Fepueli 5, 1971

Konga VII Fika 35 Seniti 'e 3

FAKAHINGOA KO E ''OLOVAHA'

FAI 'E HE 'ETITA

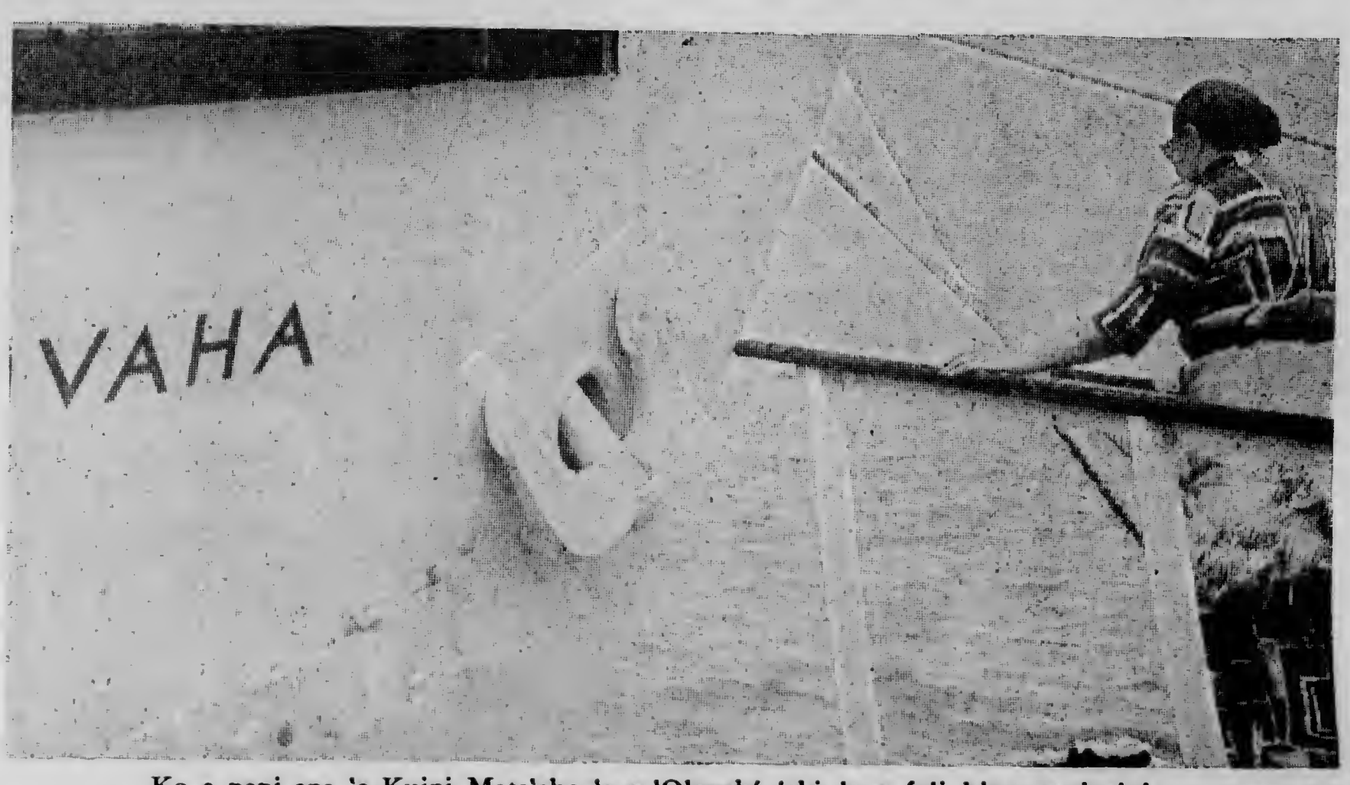
Na'e ngāue 'a hotau vaka fo'ou fakavaha'a-motu ko e 'Olovahá 'i he pongipongí ni 'i he'ene folau atu 'i he taimi 7 ki Ha'apai mo Vava'u 'o 'eikivaka ai 'a e pule 'o e folau tahí ko Kapiteni Hill-Willis.

'Oku 'amanaki ke toe tau mai ki Nuku'alofa ni 'apongipongi. Kuo kamata 'e he 'Olovahá ha kuonga fo'ou 'i Tongá ni, talu mei hono fakahingoa 'i he Mōnité, pea 'oku mahino mai eni kuo hangē pē 'a e vaha'a ia 'o Nuku'alofa, Pangai mo Neiafú ha hala-tu'ú.

Ne mau fakamo'oni'aki 'ekimautolu, na'a mau monū'ia 'o kau he heka he vaká ni 'o takatakai 'a e taulanga Nuku'alofá 'i he efiafi Mōnité, ko e vaka lelei mo'oni eni.

'Oku ngali hā si'isi'i 'a e vaká ni 'i he'ete tu'u 'i uafú ka 'oku te toki lave'i ko e vaka lahi mo 'ata-'atā mo'oni eni 'i he'ete heka ki vaká.

'Oku mahino mai foki na'e fa'u 'a e vaká ni ia 'i he ngaahi fonua 'oku momoko ange ko ia ai 'oku toe pē ke toe 'i ai ha ngaahi hū-'anga 'ea pe ko ha ngaahi me'a fakamokomoko 'i he ngaahi loki ki laló pea 'e hoko 'a e vaká ni ko ha vaka lelei mo'oni ki he ngāue 'i he ngaahi fonua māfaná.



Ko e papi ena 'e Kuini Mata'aho 'a e 'Olovahá 'aki 'a e fo'i hina semipeini.

Na'e faka'ali'ali foki 'e he 'Olovahá 'oku kehe atu pē mei ha toe vaka 'i he'ene ki'i 'aliaki ko eni 'o takatakai 'a e taulangá 'o fe'unga mo e houa 'e taha. Ka langá ia ko e oma e oma . . . fakaofoofo e kau heká 'o tautautefito ki he finemātu'a 'i he fu'u lelei mo ngaholo pehē 'a e ki'i vaká ni.

Na'e 'i ai foki ha fu'u ongo māfana 'i he toenga 'o e kātoanga ni he ko e lolotonga 'a e heka 'a e kau fakaafe 'e toko teau ni kuo ha'aki 'a e ifi 'a e kau Polisí . . . pea tā vilivili 'a e ngaahi sisi fuká 'o hangē 'oku nau fakatonu ki he fasi 'a e ifí.

'I he hili pē 'a e a'u ange 'a e Hā'elē, na'e me'a 'a e 'Eiki Palēmiá 'one fakaafe'i 'a Kuini Mata-'aho ke ne fakahingoa 'a e vaká. Na'e tō ha folofola mei he 'Ene 'Afió pea hili iá na'e me'a atu 'a e Kuiní 'one foa'i 'a e fo'i hina semipeini 'i he taumu'a 'o e vaká.

Na'e taki leva 'e he Faifekau Faka-Tu'í ko Rev Justin Gooderham 'a e lotu 'one tapuaki'i 'a e vaka mo hono kauvaká pea na'e fu'u māfana 'aupito 'a e hiva 'a e kakaí 'i he himí.

Na'e hā'ele hake leva 'a 'Ena 'Afifió mo e kau fakaafe mā'olunga 'o fai hono 'a'ahi 'o e vaká. 'I he heka 'a e kau ifí mo e toenga 'o e kau fakaafé na'e kamata ke velevela 'a e kātoangá ni. Na'e hiva pea tau'olunga mo fakulu 'a e finemātu'á 'i he funga vaká.

Na'e 'i ai mo ha ngaahi vaka 'e 7 kehe na'a nau lolotonga fakahekeheka 'i he ngaahi uafú. 'I he mavahe atu pē 'a e 'Olovahá kuo nau ngaue mai 'o laine taha mei mui.

Na'e lī taula 'a e 'Olovahá 'i Pangaimotu kae fakalaka 'a e vaka kotoa; kuo nau sisi fuka pea na'e fakapupu 'a e vaka kotoa pē lolotonga 'enau fakalaká ko ha'anau faka'apa'apa ki he vaka fo'oú ni pea ta'ata'alo mai mo honau kau pāsesé ki he kau heka 'i he 'Olovahá.

Na'e 'i ai foki mo ha ki'i faka-'apa'apa mei he ngalu'eá he na'e lolotonga 'a e lī taula 'a e 'Olovahá na'e puna fakalaka hake ai 'a e vakapuna Fisí ko 'ene foki ia ki Suvá.

Ko e Hifofuá pē na'e tō 'i he fu'u fakafiefiá ni he na'e lolotonga folau mai ia mei Vava'u. Kaekehe na'e 'ikai kātaki'i 'e he Hifofuá ke tō he na'e fakafokifā kuo 'asi mai he tafatafa langí, mahalo pē na'e 'ai 'ene ki'i langa 'o toe vave ange 'one ma'u mai ha ki'i konga si'i 'o e fakafiefiá kimu'a pea toki foki mai 'a e 'Olovahá ki uafú.

Ko e taha foki eni ha me'a fakafiefia ki he Hifofuá he na'e tau mai 'i he lolotonga 'o e tuē mo e pā'ehē 'o hangē ai pe ia ko hano talitali 'o 'ene folau mai mei Va-va'ú.

Totongi Ki he "'Olovaha"

Ko e ngaahi totongi eni ki he 'Olovahá :-

Kalasi I: $3.50 Nuku'alofá ki Ha'apai. $6 Nuku'alofa ki Va-va'u. Kalasi II: $2 Nuku'alofa ki Ha'apai. $3.40 ki Vava'u.

Kuo fili 'a Polonga Tau'alupe mei he MV. Aoniú ke hoko ko e 'eikivaka 'o e 'Olovahá.

'OKU 'IKAI MO'ONI

Na'e faka'ikai'i 'e he pule 'o e kautaha Koloafo'oú, Misa A. A. Denny 'aneafi 'a e ngaahi talanoa ko ia 'oku 'ave holo 'o pehē 'e 'ikai toe fokotu'u 'a e kautaha koloá ni 'i Tongá ni.

Na'a ne pehē tupu mei he tuai 'o e ma'u ha feitu'u ke toe langa ai ha fale fo'ou talu mei he vela 'a e fale motu'á 'i Sepitema ta'u kuo 'osí, ko ia ai na'e pau ke toe holoki hifo 'a 'ene tu'unga ngāue pea mo e kau fai-fakataú foki.

Ko e faka'amu ko ia ke fai ha langa 'i he kaha'u vave maí kuo toe fakafehalaaki ia tupu mei he 'ikai lava ke lisi ha konga kelekele fe'unga, ka neongo iá 'oku 'ikai tuku ai 'a e feingá.

$30,000 KO E TOKONI MEI NU'U SILA

Kuo fakahā 'e Nu'u Sila 'i he 'ahó ni 'a 'ene tokoni ko e $30,000 ki he Tau Malu'i Fonua 'a Tonga ní.

Na'e pehē 'e he Palēmia 'o Nu'u Silá, Sir Keith Holyoake, 'i Uelingatoni, 'e 'omai 'e Nu'u Sila ki Tongá ni ha tangata ke ne hoko ko e Komanitā 'i he Tau Malu'i Fonuá. 'E fakaongo-ongo 'a e tokotaha ko iá ki he Pule'anga Tongá.

'E fokotu'u foki 'e Nu'u Sila ha'ane polokalama tokoni ko e $10,000 ki he 'uluaki ta'u 'e tolú, ke tokoni ki he fakamole ki he ngaahi naunau mo hono ako'i 'o e Tau Malu'i Fonuá.

Ko ha konga 'o e polokalama ni ko hono 'omi 'o ha N.C.O. mataotao ke ne ako'i 'a e kau ngāue fakatekinikale 'i he Tau Malu'i Fonuá. Ko e fakamole ki hono ako'i 'o e kau sōtia mei Tongá ni 'a ia 'oku nau lolotonga ako 'i Nu'u Sila 'e fai ia 'e he Pule'anga Nu'u Silá.

TAHA MA'A E KALONIKALI

Kuo a'usia 'e he Kalonikalí ha me'a fakahisitōlia 'i he 'ahó ni. Fakamālō lahi atu ki he faifatongia 'a e "'Olovahá", kuo lava ai 'o a'u 'a e Kalonikalí ki Vava'u mo Ha'apai 'i he 'aho 'oku pulusi aí - 'a ia ko e toki hoko eni ha me'a pehē.

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

LAO E SAPATE

Na'e pehē 'e Mamahi'i Fonua: "Kohai 'oku ne fiema'u 'a e kau folau 'eve'evá? 'Oku hanga 'e he he fehu'i ni 'o fakamanatu'i mai kiate au ha paloveape faka-Tonga 'oku pehē: " 'Oku ifo ange ke u tau mo e laione 'i he fanongo ki he lea fakavalevale."

'Oku 'ilo koā 'e he matāpulé ni 'oku 'i he lolotonga ní 'oku mo'ui 'ata'atā mei he ngaahi vaka meilí 'a e kakai tokolahi? Ko e folau 'eve'evá ia ko e me'a'ofa 'a e 'Otua ki Tonga ni. Taumaiā 'oku kau 'a e si'i fa'ahinga ni ia 'i he ma'u tu'umālie mei he niú mo e siainé. Ko e kau ma'u 'api lalahí pē ia mo e kau ma'u tofi'á 'oku nau anuanu 'i he lelei ko iá 'i he lolotonga ni, ka ko e tu'umālie 'oku ma'u mei he folau 'eve'evá ia 'oku tufotufa ia 'o 'inasi ai si'i kakai tu'utāmaki 'o e fonua ni. 'Oku meimei ko e kakai fefiné 'ata'atā 'oku nau fakame'ilí pea ko e taha ia ha me'a mālie mo'oni 'a e si'i tu'u 'a e kakai fefiné ke nau fakahaofi 'a e fonua ni mei he tu'utāmakí. Ko e ngaahi fonua taú foki 'oku fakamahafu 'a e tokotaha kotoa 'o a'u kia fafine (ke fakahaofi 'a e fonuá) ka 'i Tonga ni ia, 'oku lalanga 'a fafine ke fakahaofi 'a e fonuá.

'Oku fu'u faingofua 'aupito ke tau mā'oni'oni mo fakalotu ka kuo kuo pau foki ke tau foki hifo ki māmani pea ta usio ki he ngaahi mo'oni 'oku mahu'inga angé. Kuo pau ke fafanga mo fakavala si'etau fānaú.

'E lava 'e he ngaahi fika ni 'o fakamahino 'a e ngaahi me'a ni:

1. Ko e vaka meili kotoa pē 'oku tau mai ki Tonga ni 'oku ne 'omai mo ia pea tuku ma'a e kakaí ha $15,000 ki he $20,000.
2. 'Oku vahevahe 'a e $20,000 ko iá 'o pehē ni: $17,600 'oku ma'u 'i he fakatau atu 'o e ngaahi ngāue faka-Tongá; lele 'a e ngaahi ve'etolu $200; lele 'a e ngaahi kā-tekisi $300; ngaahi pasi $300; ma'u 'e he Hōtele Teitilaine 'a e $400; pea ngaahi falekoloa $300; ngaahi mālōlō'anga 'i he ngaahi matātahí $600; ngaahi kautaha fakafofonga $200 pea ma'u mei he sitapa mo e ngaahi me'a kehe 'a e $100.
3. 'Oku fe'unga 'a hono fakatau atu 'a e ngaahi ngāue faka-Tonga 'i Langafonua ki he kau nofo hōtele pē 'o 'ikai kau ai 'a e ngaahi 'aho vaká, mo e $50 ki he $200.
4. 'Oku fakamole atu 'e he tangata nofo hōtele takitaha ha $10 ki he $20 ki he fakatau 'o e ngaahi ngāue faka-Tongá.
5. Mo'oni: ka liunga nima 'a e ngaahi teu 'a Tonga ni he lolotonga ni ma'a e kau 'eve'evá pea liunga nima 'a e tokolahi 'o e kau 'eve'eva 'oku folau mai ki Tonga ní, 'i he ta'u 'e nima kaha'ú te ta uma'u ai ha mo'oni, mei ha'atau ki'i faifika faingofua pē 'a ia 'e lahi ange 'aki ha pēseti 'e 300 'a e pa'anga 'oku ma'u mei he folau 'eve'evá 'i he pa'anga 'oku tau ma'u mei he mataká mo e siainé.

Kapau 'e ta'ofi 'a e folau 'eve'evá mei Tonga ni he taimi ni ko e ha nai 'a e me'a 'e hoko ki he fu'u tokolahi ko ia 'oku ta'e ma'u 'apí?

'OFA FONUA.

Ko hono foaki atu ena 'e Faifekau Justin Gooderham mo Soane Hupeti 'a e ngaahi Tohitapu ki he kau pōpula 'i Hu'atolitolí.

Folau Fiefia

Tangata'eiki. — Mālō mu'a e laumālie 'a Tonga pea mo hono kakai fofonga 'ofá. 'Oku mau fie fakahoko atu heni ha'amau popoaki talamonū ki he ta'u fo'ou ni pea 'ofa ke lakalakai monū ai pē pea 'amoutolu 'a e ngaahi tala'ofa kotoa 'a e 'Otuá. 'Oku mau toe fakamālō atu heni 'i ho'omou fakafiefia'i kimautolu lolotonga 'a 'emau folau 'eve'evá.

Ko 'emau tali ke he fehu'i 'a e kakaí pe ko e hā 'a e me'a lelei mo fakafiefia taha 'i he'emau folaú ko 'emau pehē ko 'emau fe'iloaki mo e kakai Tonga.

MR & MRS BRIGHT,
Carinya Road, South Oakleigh,
Victoria, Australia.

'Oku 'ikai fakafiemālie 'a e holo 'i he mahu'inga 'o e pa'angá Fakatupu 'a e ngaahi tukungāue mo e moveuveu
Ngaahi vākovi 'i hono toe fakaleleí'i 'o e vāhengá
Tau ki he'ene ngaahi totonu
'O mafola 'i he ngaahi fonua
Lolotonga ia 'oku 'ikai tauhi 'e he tangata takitaha 'a hono vaha'angatae
Ko ia 'e lava 'o fakatū'uta ha kau tangata 'i he māhiná
'I he 'aho ni
Ka 'e 'ikai te tau lava 'o 'ave ha posi kaati ki Pilitānia.

H. STEAD ROBERTS.

Kuo 'osi ma'u 'e he 'etitá ha ngaahi tohi, ka 'i he tupu mei he lahi 'o e ngaahi ongoongo 'i he u'ike ní, 'e toki pulusi atu ai kinautolu 'i he uike kaha'ú.

KAUTAHA LANGA 'A TONGA

PASIKALA
MA'AMA'A TAHA
$38.45
'I TONGA

LANU KULOKULA, LANU MATA, LANU PULŪ.
TONGA CONSTRUCTION COMPANY

CROWN
FILTER

KING
OF ALL THE
FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

FOAKI E TOHITAPU MA'A E KAU NOFO POPULA

Na'e takitāuhi 'a e pōpula kotoa 'i he 'api pōpulá ha tohitapu 'i he uike kuo 'osí pea ko e taha 'eni 'o e ngaahi foaki kuo fai 'e he Kōmiti 'A'ahi ki he 'api pōpulá.

Tupu mei hano tokoni'i 'e he Minisitā Polisí kuo lava 'e he Kōmití ke fakalelei'i 'a e anga hono fakalele mo e sipinga 'o e mo'ui 'a e kau pōpulá 'i he ta'u 'e 5 pe 6 kuo hili angé.

Na'e 'i ai foki ha fokotu'u ke 'i ai mo ha laipeli 'a ia 'e 'i ai ha ngaahi makasini ma'a e kau pōpula fefiné pea mo ha letiō mo ha sipika ke fanongo ai 'a e kau pōpulá ki he ngaahi pōtalanoa 'oku fakamafolá.

'Oku 'i ai foki ha ki'i tāme'alea 'a e kau pōpulá pea 'oku fakafilo 'enau ngaahi me'aleá 'e he Kōmití.

'Oku 'oatu foki 'e he Kalonikalí ha Kalonikali 'e 20 'i he uike kotoa pē ke lau 'e he kau pōpulá.

'I he 'a'ahi na'e fai kiate kinautolu 'i he uike ni na'e tu'ulaine ai 'a e pōpula pea foaki atu 'e he kau mēmipa 'o e kōmití kiate kinautolu takitaha ha tohitapu fakatonga. Na'e foaki ia 'e he Palesiteni 'o e Siasi Uesiliana Tau-'atāina 'o Tongá ko Rev Justin Gooderham pea mo e Pisope 'o e Siasi Katolika Lomá ko Pisope Soane Hupeto.

Na'e toe tufa atu foki 'e Pisope Hupeto ha ngaahi tohi fakamatala ki he anga 'o e mo'ui 'a e kau sangatō.

'E ngāue'aki pē 'a e tohitapú 'e he pōpulá lolotonga 'ene 'i he 'api pōpulá, pea ko 'ene 'atā pē 'ana kuo pau ke ne 'oatu 'e ia ke ngāue'aki 'e ha pōpula fo'ou.

Na'e foaki fakataha atu 'a e tohitapu kotoa mo ha ki'i hulu-hulu ki ai mei he Kautaha Ako Tohitapú.

Na'e pehē 'e Misa Gooderham 'i he'ene lea ki he kau pōpulá, neongo 'oku lahi 'a e ngaahi fatongia 'o e siasí 'i he akó ka 'oku 'ikai foki 'e 'i ai ha fatongia 'oku mā'olunga ange 'i hono fakaa'u 'o e ngāue 'a e Fiki ki he kakai 'i he ngaahi feitu'u kotoa pē.

Na'a ne pehē: "'Oku lahi 'aupito homou faingamālie kemou lautohi 'i pilīsone ni".

Na'e pehē 'e Pisope Hupeto: ki he kau pōpulá ke nau fakaa'onga'i 'a e ngaahi tohitapú pea neongo pē 'enau nofo hopoté ka 'oku nau kei ma'u pē 'a e mo'uí.

Kuo nau ngāue kovi 'aki honau tau'atāiná ko ia ai kuo 'omai kinautolu ki pilīsone kenau 'ilo 'a 'enau ngāue kovi kuo nau faí.

Na'e pehē 'e Pisope Hupeto "Ko e ngaahi maumau lao 'i he pule'angá 'oku meimei ko e ngaahi maumau lao ia ki he 'Otuá."

Ko e Ikuna

'Oku hā 'i he taá 'a e ikuná, 'a Toni Pulu mo Siaosi Mahoni ki to'ohema mo e taha 'o e kau poupou 'a Toni Pulú.

Na'e lava lelei 'e Toni Pulu ke pukepuke hono lēkooti ta'e liua 'i he mala'e fuhú 'i he'ene tuki tamate'i 'a e hau e pauni mamafa 'o Vavaú, ko Koli Vailea 'i he'ena fuhu 'i he Hauhau-'o-Taufa'āhaú 'i he Falaite kuo 'osí.

Fe'auhi Soka Ki he Ipu

Na'e mahino 'i he Tokonaki kuo 'osí 'i Teufaiva 'a e ongo hau 'o e fe'auhi soká: ko Kolofo'ou Fika 1 pea mo Kalapu Tonga 'a ia na'á na ma'u 'a e Sila Laione ki he fe'auhi 'a e A mo e Ipu 'a e Kapiteni 'i he fe'auhi 'a e B. Ko e ta'u 'aki eni foki hono ua 'a e ma'u 'e Kolofo'ou 'a e Sila Laioné ka ko e toki ma'u eni 'e Kalapu Tonga 'a e Ipu 'a e Kapiteni.

'E kamata 'apongipongi 'a e fe'auhi ki he Ipu 'a e Ngaohi-'anga Māpakupaku 'a e 'Otu Felenité. (Friendly Islands Biscuit Cup).

'E kau ki he fe'auhi ni ha timi 'e 17 pea 'e hili pe nai ha uike 'e tolu kuo lava ke ma'u ha ngaahi timi ke nau tau 'i he semi-fainolo ki he ipú ni.

'I he fe'auhi 'a e kakai fefiné ki he Ipu Maketi, kuo meimei taki 9 eni 'a e tau 'a e ngaahi timi 'e ni'ihi ka 'oku 'i ai ha ngaahi timi 'oku nau kei taki 7 pe mo taki 8 'a e fo'i tau. 'I he'ene tu'u he lolotongá ni 'oku taki poini 'e 15 'a Ma'ufanga mo Kolofo'ou 'o na laka 'aki 'enaua 'a e poini 'e 6 'i Fasi mo Mu'a Fika 1.

Ko e ngaahi tau eni ki 'apongipongi:

FE'AUHI 'A E KAKAI TANGATA

12.00 Kolofo'ou No. v Ngele'ia No. 2
Ma'ufanga v Sopu
1.00 Funga 'Onetaka v Toa Faka-'amu
Veitongo No. 1 v Ngele'ia No. 1
2.00 Royal Guards v Tonga Club
Ha'ateiho No. 2 v Veitongo No. 2
3.00 Ha'ateiho No. 1 v Lātaki
Mu'a v Ngele'ia No. 2
4.00 Kolomotu'a v Kolofo'ou No. 2

FE'AUHI 'A E KAKAI FEFINE

1.00 Ma'ufanga v Vakasieti
1.30 Mu'a No. 1 v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Mu'a No. 2 v Kolomotu'a
2.30 Kolofo'ou v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.00 Vakasieti v Fasi
3.30 Kolomotu'a v Veitongo
4.00 Kolofo'ou v Fasi

'Oku pehē foki 'e ha kau mata fuhu tokolahi 'e hau 'a Toni 'i Tongá ni 'i he kaha'u vave maí, ka na'e fefakahalaaki'i 'e Koli 'a e fakakaukaú ni.

'I he 'osi 'a e takai hono 8 na'e laka mama'o 'a e poini 'o Kolí 'i hono fakatatau atu ki he tohi poini 'a e kau fakamaau ko Lāva Faleola, J. Barnard mo A. Johansson 'a ia na'e laka ai 'a Koli 'aki 'a e poini 'e 112 - 109, 39 - 36 mo e 38 - 36.

Na'e pehē 'e he kau tauhi 'o Toní mo e kau mamatá foki ko e taha eni ha fuhu monū'ia mo'oni 'a Toni.

Na'e fai foki 'e Koli 'a e fuhú ni mei he kamata'angá 'o a'u ki hono ta'ofi. Neongo iá na'e lavea hono kou'ahé 'i he 'osi 'a e takai hono 8.

'I he mālōlō 'a e takai hono 8 na'e fu'u 'ita 'aupito 'a Koli 'i he kau tauhi timí 'o ne fakahā ange ai ki he kau tauhí he 'ikai toe fuhu ia ka 'i he tā 'a e fafangú na'a ne luelue atu ki loto ke fuhu 'i he takai eni hono 9.

Lolotonga atu pē 'a e takaí ni ne mata'u ai 'e Toni 'a e kou'ahe to'ohema 'o Kolí 'o ne maliu ai 'o hanga ki hono tulikí pea ne tukuhifo 'ene letá 'o tekenaki 'aki he falikí. Na'á ne talaange ki hono tauhí ke lī 'a e tauelí pea 'osi ai 'a e fuhú.

Foaki Sila Kilikiti

'E fai 'apongipongi 'a e foaki 'o e ngaahi pale ki he ta'u ní 'e he Kōmiti Kilikiti 'a Tongá 'i he mala'e 'o e Ako Mā'olunga 'o Tongá.

'E kamata 'i he 10 ha tau 'a e timi 'o e toko XI 'a Tongá pea mo ha timi 'e fili mei he Toengá. 'E ki'i mālōlō fakataimi 'a e taú ní 'i he 1.30 ki he kai ho'ataá pea 'e foaki ai 'e he Pataloni 'o e Kōmití ko Pilinisi Tupouto'a 'a e 'ū palé ni.

'Oku ma'u 'a e Sila Steinlager 'i he fe'auhi 'a e 'A' 'i he ta'ú ni 'e he Kalapu 'a e Tau Malu'i Fonua 'a Tongá. Ma'u 'e he Kalapu Ha'amonga Mauí 'a sila 'a e Kautaha Langa 'a Tongá 'i he fe'auhi 'a e B.

Ma'u 'e Vahe Hihifo 'i he fe'auhi fakavahe ki he ta'u ní 'a e Ipu Palesitení.

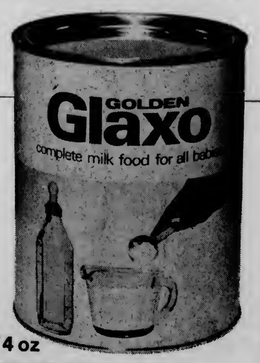
MOTHERS
your baby will grow strong and healthy on new

GOLDEN Glaxo®
the complete milk food for all babies

GOLDEN GLAXO
made specially for all Pacific Islands babies

* One food with everything babies need
* Can be fed from birth, if necessary
* Has iron for healthy blood and vitamins to prevent sickness
* Add only cooled, boiled water. Needs no sugar.

Ask your doctor or nurse about this new Glaxo food for babies



Golden Glaxo®
contains per oz.
Iron (as Fe) 2.3mg
Vitamin A 700 units
Vitamin C 5.25 units
Vitamin D 70 units

In tins of 2 lb 4 oz and 14 oz

A product of GLAXO LABORATORIES (NZ) LTD
PO Box 624, Palmerston North, New Zealand

Faka'ofo'ofa E "'Olovaha"

Kuo fakaava ha ākenga fo'ou 'i he fetu'utaki 'a e 'otu motú ni 'i he tau mai ki Tongá ni hotau vaka uta pāsese fakavaha'a-motu ko e "'Olovaha". 'E lava foki 'e he vaká ni ke ne toe fakaofi ange 'a Tongatapu, Ha'apai pea mo Vava'u 'aki ha'ane folau ngaholo pea mo pau foki.

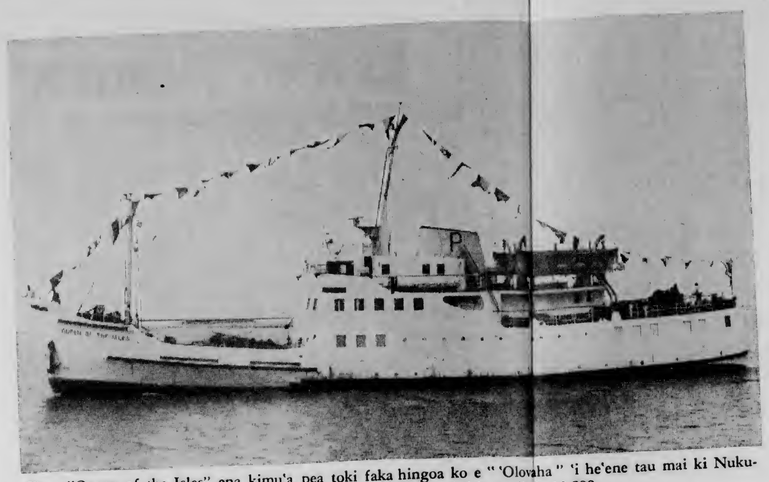
'E fe'unga ha'ane folau mei Nuku'alofa ki Pangai mo e houa 'e 7 pē pea mei Pangai ki Neiafu mo ha houa 'e 5.

Na'e fa'u 'a e "'Olovaha" 'a ia na'e 'iloa ko e "Queen of the isles" 'i Pilisitolo 'i 'Ingilani 'i he 1965 pea na'e ngāue ki he fefolau-'aki 'i ha vaha'a tahi maile 'e 42 'i he vaha'a 'o e 'Otu Motu Sisilí pea mo Penzance 'i he matātahi faka-Tonga 'o 'Ingilaní pea na'a ne fa'a folau foki 'i he vaha'a ni 'i ha houa pē nai 'e $2\frac{3}{4}$ 'i he vave ko e maile-tahi 'e 14 ki he $14\frac{1}{2}$ 'i he houa.

Ko e taha ha ngaahi me'a fo'ou ki Tongá ni 'i he vaká ni ko hono ngaahi sea molū 'a ia 'e lava ke nofo ai ha kau pāsese 'e toko 300.

'Oku vahevahe 'a e ngaahi feitu'u nofo'anga 'o e vaká ni ki he loki mamatá 'a ia 'oku 'i ai ha ngaahi sea mā'olunga 'e lava ke nofo ai ha toko 70 nai, pea mo ha ongo loki 'ilo tapaka 'a ia 'e lava ke nofo ai ha toko 50 ki he 60 pea mo ha ongo loki makehe 'e ua 'e lava ke nofo ai ha kau pāsese 'e toko 100.

'Oku 'i he taumulí ha fo'i 'ata'atā 'oku 'i ai ha 'ū sea pea 'e lava ke nofo ai ha toko 70 ki he 80.



Ko e "Queen of the Isles" ena kimu'a pea toki faka hingoa ko e "'Olovaha" 'i he'ene tau mai ki Nuku-'alofá ni 'i he efiafi Falaité hili ha'ane folau mai mei 'Ingilani 'i he maile 'e 10,899.

Ko 'Ena 'Afifió, Taufa'āhau mo Kuini Mata'aho 'i Ha'ana hā'ele hifo mei he "'Olovahá" hili Ha'ana takatakai 'a e taulangá 'i he vaka fo'oú ni.

HINGOA: Ko e hingoa 'Olovahá ko ha mokoi ia 'o 'Ene 'Afió pea ko e ma'u ia mei he ngaahi folau kalia 'o e kuohilí 'oku hā atu ia 'i he tā 'i 'olungá.

Ko e 'Olovahá ko e hingoa ia 'o e palepale 'i he vaha'a 'o ha ongo kalia 'a ia na'e me'a ai 'a e 'eiki pea mo e kau folaú.

Ko e ki'i fale na'e langa 'i he 'Olovahá na'e ui ia ko e falevaka. Na'e me'a pē 'a e 'eiki 'i loto 'i he falevaká 'o fai mai mei ai 'a 'ene ngaahi tu'u-tu'uní pea mo 'ene ngaahi angí.

Ko e "Niuvākai" ena 'oku fakatautau hake ki he tau muli 'o e "'Olovahá" ke fai 'a 'ene faka'apa'apa.

Ko e tā ena mei he taumulí pea 'oku muimui atu 'i he "'Olovahá" 'a e ngaahi vaka 'e ni'ihi 'o e folau tahí.

Ofi Ange - Tongatapu, Ha'apai Pea Mo Vava'u

Ko e folau vaka Tongá ena 'i ha'anau folau takai faka 'ali'ali 'i he taulangá 'i he efiafi Mōnité. 'I 'olungá, ko e vaka ena 'e tolu 'oku nau tu'ulaine 'o faka'apa'apa ki he vaka fo'oú.

Ko e "'Olovahá" ena 'oku sisi fuka 'o teuteu ke ne mavahe mo e kau fakaafe 'oku lolotonga hekā.

Ko e ni'ihi ena 'o e kau kauvaka na'a nau fakafolau mai 'a e "'Olovahá" mei Pilitāniá 'i hano faitaa'i kinautolu 'i Lonitoni. Mei to'o-hema: Fine Tu'i'onetoa, Mafi Vaokakala, Sioeli Vea, Tevita Siale, Nīkola Te'etoa, Fatai Koloamatangi, Uate Foliaki, Kepu Funaki mo Saia Mafi.

Ko e 'Enisinia Pule ena 'o e "'Olovahá" ko Sione Faletau.

Fili 'e he Tu'i Filimi Soka 'e Nima

'E ma'u 'e Tonga ni ha fo'i filimi soka 'e nima ko hano 'omai 'e he kautaha Kalelasi 'o Fisí 'o fakafou mai 'e honau Pule Lahí ko Misa Mike Ransome.

Na'e fili 'a e ngaahi filimi koení 'e he 'Ene 'Afió ko Taufa-'ahau, koe'uhi he ko e pataloni ia 'o e Kōmiti Soka 'a Tonga ní.

Na'e fili 'e he 'Ene 'Afió 'a e ngaahi filimi fakamālohi sino mo hono ako'i 'o e va'inga ni pea ko eni ia: "Hala ki he Ikuna," "Ngaahi Sīpinga 'o e Mālohí pea mo e "Soka 70". 'Oku taki miniti 45 'a honau lōloá. Na'e fili foki mo ha ongo fo'i filimi lalahi ko ha ngaahi tau fakavaha'apule-'anga. Ko e tau'i faka'osi 'o e Ipu 'a 'Iulopé mo e tau'i faka'osi 'o e Ipu 'a Māmani 'i he 1966 'e 'Ingilani mo Siamane Hihifo. 'Oku 'amanaki 'e a'u mai ki Tonga ni 'a e ngaahi filimi ni 'i he hili ha ki'i taimi si'i mei he foki hifo 'a Misa Ransome mei 'Ingilani 'i ha'ane folau fakangāue.

Ongo Timi Hau 'O e Soka

'I 'OLUNGA: Ko Kolofo'ou No. 1 ko e hau 'i he Sila Laioné 'i he fe'auhi soka 'a e Kalasi A.
'I LALO: Ko e Kalapu Tongá 'a ia na'a ne ma'u 'a e Ipu 'a e Kapitení he fe'auhi 'a e Kalasi B.

Fiema'u Kilikiti Fefine

Fefine Tonga, 'oku fiema'u koe 'e ho fonuá . . . ke fokotu'u ha'o kalapu kilikiti.

Ko e ui eni 'a e sekelitali 'o e Kōmiti Kilikiti 'o Tongá, 'Iteni Helu, ki he kakai fefine kotoa pē 'oku nau lava 'o tau kilikití pe 'oku nau fie ako 'a e va'ingá ni ke fakafe'iloaki hake kiate ia 'i he Tu'apulelulu kaha'ú, 'aho 11 'o Fepueli, taimi 5 efiafí, 'i he 'Ofisi 'o e Tau Malu'i Fonuá.

'Oku fakaafe'i atu heni 'a e ngaahi falekoloa, ngaahi 'ofisi, ngaahi ako pea mo ha ngaahi kulupu tua'ā foki ke nau fa'u ha'anau ngaahi timi ke kau 'i he kalapú ni. 'E fili mei he ngaahi timi ko ení ha timi ke tau mo ha timi fefine 'e 'a'ahi mai mei Nu'u Sila 'i 'Epeleli.

'E 'oatu 'e he Kōmiti Kilikiti 'a Tongá 'a e ngaahi naunau va-'inga. 'E ako'i kimoutolu 'e ha kau mēmipa 'o e Kōmití.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:
HIFOFUA: 'aho ni mei Vava'u.
'OLOVAHA: 'apongipongi mei Vava'u.
WEST STAR: Mōnite mei Tahiti.
'OLOVAHA: efiafi Tusité mei Vava'u.
TOFUA: Pulelulu mei Vava'u.
WEST STAR: Falaite kaha'u mei Suva.
'OLOVAHA: pō Falaité mei Ha'apai.
'AMANAKI FOLAU ATU
HIFOFUA: Mōnite ki Suva.
WEST STAR: Mōnite ki Suva.
'OLOVAHA: Mōnite he 7 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u.
TOFUA: Tu'apulelulu ki Suva.
'OLOVAHA: Tu'apulelulu hangatonu ki Vava'u.
WEST STAR: Falaite kaha'u ki Tahiti.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

Fo'i faiva 'oku tō atu 'i he me'a kotoa. He ka teka 'o taulaiki ko e faka'ulia. Feitu'u ia ne fakaaoao ai e kakai fefiné 'i hono fakamamahi'i 'o e kakai tangatá . . .

Faiva Uá: fo'i fakatotolo James Bond Siapani ko e . . . "KILL THE NIGHT ROSE"
HULU'I HE FALAITE KAHA'U PĒ:
"FLUFFY" & "THE GREAT BRITISH TRAIN ROBBERY"

- Fanongonongo -

Kautaha Langa 'a Tonga

Kuo pau ke tipōsiti 'a e $10 'a ia 'e lava pē ke toe fakafoki atu ki he ngaahi hina kasá.

'E toki fakafonu 'a e ngaahi hina kasá hili hano tipōsiti 'o e $10 pea 'osi lesisita foki mo e hiná.

Kuo 'i ai foki mo ha ngaahi hina kehe ma'á e fa'a-hinga te nau fiema'u mo ha hina 'e taha.

'E 'ikai ke toe ma'u atu 'a e kasá mei Tungi Arcade kā 'e ma'u atu ia mei he fale-koloa lahi 'i Havelulotó.

FANONGONONGO

FAKAMĀLŌ

'Oku 'oatu 'a e fakamālō 'a e fāmili ni ki he kau Toketā, Necesi, Kalapu Lōtali, Kōmiti 'A'ahi ki he Fale-mahaki, fāmili 'o P ta Warner mo Mr mo Mrs Greiff, kāinga mo e kaungā-'ofa 'i he ngaahi ngāue mo e tokoni kapa'anga 'o lava ai ke fai'aki 'a e nga faka-fa'to'o 'o Suliasi 'i Fisi. 'Oku hounga ho'omou lotu mo e 'ofa ea kuo mau foki mo'ui mai. 'Ofa tu.

Paula Vivili mo e fāmili.

FIEMA'U KE FAKATAU MAI

Fiema'u ha motokā sekeniheni lelei. Fakafe'iloaki kia Peter Wallis, Box 37, Nuku'alofa pe 'i hono 'ōfisi 'i Tungi Arcade.

FANONGONONGO

'Oku fanongonongo atu heni ki he kau hū koloa na'e 'i ai ha'anau uta 'i he Aoniu, Taveuni pe Niuvākai ka 'ikai ke 'ave ho omou koloa ko iá kimu'a 'i he taimi efiafi Mōnite 'aho 8 'o Fepueli 1971, kuo pau ke pōnite leva ia 'e he Potungāue Uté.

Pule Le'ole'o.

NGAAHI KOLOA TU'UAKI

Ngaahi Akenga mei 'Iulope.

Suti faka-tangata (talausese mo e kote), $3.00; kote faka-tangata (si-pinga fo'ou), $1.20; kofu nailoni faka-fefine, .68; kote fakamāfana faka-fefine, $1.28.

'E fakama'ama'a ki he ngaahi fale koloa fakamoveteveté 'o ka 'ave taki 10 mei he fa'ahinga. Ka si'i 'i he 10 'e toe ki'i mamafa ange.

Fale koloa 'Okusi Heti.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

FALAITE KI HE MONITE KAHA'U PĒ:

Ongo fo'i houtamaki 'e kamata hulu'i 'apō . . .

"TORTURE GARDEN" faiva tāmate 'oku tō atu 'i he fakamana-heé, va'inga ai 'a e fu'u kovi ko ia ko 'Atila (Jack Palance). Ua'aki e fo'i fakatotolo faka-James Bond . . .

TUSITE KI HE TU'APULELULU: . . . 'Oku Faiva Fo'ou.

Ko Pealini 'i he hili 'a e tau lahí mo e kē 'a Lūsia mo Pilitānia 'i he anga hono pule'i mo vahevahe 'o Pealiní . . .

"BEFORE WINTER COMES"

Ua'aki 'a e fo'i kaupoe houtamaki 'i he tau tohó ko e . . .

"STAGE TO THUNDER ROCK"

Fakatokanga'i ange 'e kamata he 'ahoni he taimi 3 'aefiafi, kau leka, 'a 'etau polokalama faiva 'ahó. "THE CORRUPT ONES" . . . faiva fakatotolo pea ua'aki 'a e faiva ko e "BEACH BLANKET BINGO" . . . fa'ē ia 'a e Go Go.

Fo'i Filimi e 20 'Ikai Tali: Ko Hono 'Uhinga

Ko e lahi 'o e ngaahi filimi ni na'e ta'ofi koe'uhi ko e fu'u tō 'enau fakamamafá ki he fakalieliá.

Na'e pehē 'e he sea 'o e kōmití, ko 'Akau'ola, 'i hano fakafehu'i ia 'e he Kalonikalí 'o felāve'i pea mo e ngaahi fua 'oku sivi ai 'a e ngaahi filimí. "Ko e taha eni ha me'a 'oku ne kamata ha fakakikihi 'i ha ngaahi fonua lahi pea 'oku tuku ki he ngaahi fakamaau'anga lalahi ke nau fai ha ngaahi tu'utu'uni 'o fekau'aki mo e ngaahi ta'e mahino pe 'oku fakalielia pe 'ikai ha filimi pe tā pe tohi talanoa.

"Ka koe'uhi 'oku fu'u kei mālohi 'i Tongá ni 'a hotau ongo fakafāmilí, tau faka'apa'apa ki hotau Tu'í pea mo 'etau tauhi hotau 'ulungaanga fakafonuá pe mo 'etau faka'apa'apa mo malu'ia ki he ngaahi me'a 'o e lotú ko ia ai 'oku 'ikai ke faingata'a ke ta'ofi faka'aufuli 'a ia kotoa pē 'oku ne maumau'i 'a e lelei 'a e kakaí.

Na'a ne toe pehē foki: "Ko ia ai 'a e 'uhinga he'ikai ai ke lava ke mātā hotau fale hele'uhilá ha ngaahi filimi 'oku ngali kehe."

'Oku tokanga'i foki 'e he kōmití ke 'oua na'a nau faka'atā pe ke fai 'a e ngaahi filimi koe'uhi pe ko ha sai'ia fakafo'ituitui ka ke nau faka'atā ke fai 'a e ngaahi filimi kotoa ko ia ke fie mamata ai 'a e tokolahi 'o e kakaí pea 'oua na'a faingata'a'ia ai ha tokosi'i.

'Oku pule'i 'e he sivi hele'uhilá 'e he Lao ki he Sivi Hele'uhila 'o e 1934. Na'e pehē 'e he 'Eiki Minisitā Polisí 'oku ongo'i 'e he Kōmití kuo taimi ke liliu 'a e Laó ni he ko e ta'u eni 'e 37 'a hono ngāue'aki.

'Oku 'amanaki 'e kakato 'a hono fa'u 'o e ngaahi lao fo'ou ni ki he māhina ni pea ke tuku atu ki he Pule'angá ke fai ki ai ha ngaahi feme'a'aki.

Ko e anga eni 'a e tu'u 'a e Kōmiti he lolotonga ní: 'Eiki Minisitā Polisí ko 'Akau'ola, 'Amanaki Havea, H. G. Cummins, Hama, T. K. 'Aho, T. Bloomfield, Mr. V. Zakarian, Taulupe Tonga, S. P. Jones, Masiu Moala mo Siosaia P. Vaea.

Me'a'ofa mei Nu'u Sila

Kuo ma'u 'e Tonga ni ha me'a'ofa mahu'inga mo'oni mei he Kalapu Lotali 'a Lower Hutt 'i Nu'u Silá, ko ha puaka tau 'e 5. Na'e foaki 'eni ki he Kalapu Lotali 'a Nuku'alofá pea kuo nau tuku atu ia ki he Potungāue Ngoué ke fai'aki hono fakalelei'i 'o e fakatou'ia puaka 'i Tonga ni.

Na'e tau mai 'a e fanga puaka ni 'i he Taveuní 'i he uike kuo 'osí pea 'oku nau lolotonga 'i he Faama 'Ahi'ahi 'i Vainií.

'Oku pehē 'e he 'Ofisa Fangamanu 'o e Potungāué 'oku fakaangaanga ke tukuatu 'a e fanga puaka tau ni ki ha taha pē 'oku 'i ai ha'ane puaka fefine ke fakatou'ia'i.

'E lava foki 'e he potungāué ke nau uta holo 'a e fanga puaka tau ni 'i he ngaahi kolo takitaha 'oku 'i ai 'a e ngaahi sināmanu ke fakatou'ia.

Kuo hanga foki 'e Misa Knowles 'o fai ha fa'ufa'u ki hano fakafanau'i ' oe fanga pulu sināmanú. 'E tanaki kinautolu mei he ngaahi koló 'o 'ave ki he Faama 'Ahi'ahí ke nau nofo fakataha ai mo ha pulu tau pea toki fakafoki 'a e fanga pulu ni mo honau fanga ki'i 'uhikí ki honau takitaha 'api 'oka fiemālie 'a e potungāue 'i ha mahino 'e fakatou mo'ui lelei 'a e fa'eé mo e 'uhikí.

'Oku 'i ai ha 'amanaki 'e kamata 'i he kaha'u vave mai ni 'a e fakafanau'i 'o e fanga pulú 'aki hono huhu pē 'a e huhu'a 'o e pulu tangatá ki he pulu fefiné pea 'ikai ke fai ha fefa'uhi ka 'i he lolotonga ni 'oku kei fu'u tokosi'i 'a e fanga pulu ke faka'aonga'i 'a e founga ni.

Kuo pau foki ke fakamo'oni 'e he kau faama pulú ha aleapau he'ikai ke nau tamate'i ha 'uhiki tangata 'oku te'eki ai ta'u 1½ pe ha 'uhiki fefine kae'oua kuo fanau.

Ko kimoutolu kotoa 'oku 'i ai ha'amou fanga pulu mo ha fanga puaka pea 'oku mou fiekau ki he ngaahi founga fakafanau ke mou kātaki 'o fakafe'iloaki ki he potungāue 'o e fanga manú 'i he Potungāue Ngoué.

Tukungaue Kau Neesi Akoako

Na'e tukungāue ha kau neesi akoako 'e toko 28 'i he 1 hengihengi 'o e pongipongi Falaité 'o fe'unga mo ha houa 'e 32.

'I hono fakafehu'i 'a e 'Eiki Minisitā Mo'uí, ko Toketā Tapa pe ko e hā 'a e 'uhinga 'o e tukungāue ni na'e ne pehē: "Na'e 'ikai temau 'ilo 'a e tukungāue ni 'o a'u ki he pongipongi 'e tahá hili hano 'ilo 'e he Metuloni Le'ole'ó, ko Sita Fineanganofo, ha tohi lāunga na'e fakamo'oni hingoa ki ai 'a e kau neesi akoakó.

Ko e ngaahi 'uhinga 'eni na'e tupu ai 'a e tukungāué:

Ko e tāla'a ki honau vāhengá; ko e fu'u lahi 'enau ngāué 'o laka mama'o 'i he houa 'e 8 he 'aho; kovi 'a e kaí 'o ta'e taau mo e pa'anga 'oku vahe'i ki aí; fu'u lahi 'a e ngāue 'i 'api neesí; si'i 'a e ngaahi faingamālie ke fai ai ha hulohula mo ha paati 'i honau 'api nofo'angá.

Na'e pehē 'e Toketā Tapa mahalo na'e mono'i pē 'a e tohí 'i he 'ofisi 'o e Metuloní 'i he pō Tu'apulelulú.

Na'a ne toe pehē foki, "Kimu'a ke lava ke fai ha me'a ki he tohi lāunga ni kuo 'osi movete ki tua'ā 'a e kau neesí ia."

Na'a nau heka loli mo e kā ki he matātahi 'o Kanokupolú 'o nau mohe ai 'i he pō ko iá.

'I he efiafi Falaité na'e a'u atu ki he matātahí 'a Toketā Tapa mo Sita pea mo e Pule Polisi Lahí, ko Toni Naufahu ke fakafe'iloaki ki he kau neesí pea kole ange ai 'e he Minisitaá ke nau 'ofa mu'a 'o foki mai ki he ngāué. Pea na'a nau loto lelei ki ai.

'I he Tokonakí pē na'e ui ha fakataha 'e he Minisitaá kau ai 'a e Talekita Mo'uí, ko Toketā S. Foliaki, Metuloni Le'ole'ó, Sita pea mo e kau neesi faiako mā'olungá 'i he 'api 'o e kau neesí. Na'e mahino 'i he fakataha ni 'a e ngaahi tāla'a 'i he loto 'o e kau neesí pea na'e 'atā kenau fakafehu'i 'a e Minisitaá 'a ia na'a ne loto lelei ke tali 'enau ngaahi fehu'í.

Ko ha Fo'i Filimi Ma'a Tonga

Ko e taha eni ha fo'i faiva 'oku 'ikai tonu ke tō ai ha Tonga. Me'a mai ki he Hauhau-'o-Taufa'ahaú 'o mamata.

Hingoa 'o e faivá ko e " 'Oku 'Atautolu pē 'A Hotau Le'ó". Ko hono hele'uhila'i eni 'o e kātoaanga fakafiefia 'i Sune 'o e toe Hū 'a Tonga ni ki he nofo fe'ofo'ofani 'a e Ngaahi Pule'anga Fakatahatahá mo e Komoniuelí foki.

'Oku toe hulu'i foki 'a e fo'i faiva fakalanu ni 'i he 'aho Tūsite 16 'o Fēpulí pea 'oku fe'unga hono lōloá mo e houa 'e 1 mo e miniti 'e 15.

'E hulu'i fakataha ia mo ha fo'i houtamaki mei he Uesité ko hono hingoá ko e "Duel at Diablo" pea 'oku fakavalevale ai 'a e ongo fo'i lou'akau ko James Garner, pea mo Sidney Poitier.

'E vahe'i ha konga 'o e pa'anga 'e ma'u 'i he hū ke tokoni'i 'aki 'e he Pule'angá 'a e ngaahi kōmiti sipoti 'i Tonga ni.

LEKOOTI

Kuo mahino mai 'eni 'a e fu'u 'aonga lahi 'a e telefoni fakapule'angá 'i he Māketi Talamahú. Mei he 'aho 22 'o Tīsemá ki Fēpueli ni kuo fai ai ha tā telefoni 'e 582.

Ka 'oku fa'a tu'o 250 pē 'a hono faka'aonga'i 'a e telefoni ni 'i he ngaahi māhina ko eé.

Ngaue Popula Ta'u Taha He Tamate

Na'e tautea 'a Sione Pasikala mei Neiafu 'i he uike kuo 'osí ke ngāue pōpula 'i he māhina 'e 12 ki he hia ko e tāmate-tangata.

Ne faka'atā 'e he Fakamaau Lahí, Justice Roberts, 'a Sione mei he hia ko e fakapō, 'i ha hopo ta'e sula.

Na'e tukuaki'i 'a Sione 'o pehē na'a ne fakapoongi 'a 'Ofa Lātū mei Fasi 'i he 'aho 4 'o Tīsema, ta'u kuo 'osí. Na'e pehē 'e he fakamaaú 'oku hā mei he ngaahi fakamo'oní na'e tuki'i 'e Sione 'a e pekiá 'aki 'a hono tuké lolotonga ha kē fakakonā, 'o taimi nounou mei ai kuo mālōlō 'a 'Ofa tupu mei he 'alu 'a e totó ki hono 'utó.

'I he fakamo'oni 'a e toketaá ne 'ikai 'asi ha ngaahi lavea ki tu'a 'i he 'ulu 'o e pekiá. Ko elavea na'e hoko ki he 'uto 'o 'Ofá 'oku fa'a hoko ia ki he kau tangata fuhu 'e ni'ihi, ko e lau ia 'a e fakamo'oni mei falemahakí.

Na'e pehē 'e Misa Roberts, na'e 'ikai loto 'a e faka'iloá ke ne tamate'i pe fakatupu ha lavea lahi ki he pekiá, ka ko e fuofua tukí na'e fai ia 'e he faka'iloá, 'a ia 'oku mahino mai ko ha fu'u tuki ne matu'aki o'o.

Tau Vaka Lusia Ki Tonga

Na'e tau mai ki Nuku'alofá ni 'a e vaka savea 'a'ahi mei Lūsia ko e "Vityaz" pea 'e folau atu ki Suva 'i he uiké ni. Ko 'ene folau mai eni mei Dunedin, Nu'u Sila.

Ko e vaka toni 'e 5060 na'e fa'u ia 'i he 1939. 'Oku folau mai 'i he vaká ni ha kakai 'e toko 128 'a ia ko e toko 62 ko e kau ngāue fakasaienisi. Ko e kau saienisí ko ha kau Lūsia, Siapani, 'Amelika mo e Nu'u Sila.

Ko e tu'o tolu mai eni 'a evaká ni ki Tongá ni, 'a ia na'e fuofua folau mai ki henī 'i he 1967.

'Oku kau 'i he ngāue 'a e vaká ni 'a hono fakatotolo'i 'o e ngaahi fa'unga 'o e kelekelé.

DEAR SIR . . . Letters To The Editor

Sunday Laws

Dear Sir.—Your letters on Sunday laws for the past few weeks interest and amuse me to the extent that I too wish to donate my opinion.

Before going any further, I would like to make it clear that I am one of those known as a "Free Thinker". I believe in a Superior Being, and some of the teachings in the Old and New Testament, Koran, Talmud, Book of Mormon and a few other professed-to-be-inspired books of various religious groups.

I have absolutely no complaint against the Police Force for interferring with Sunday bathers relaxing and minding their own business on some of our lovely beaches, for these officers are only enforcing our Sunday Laws.

I will not object to the Police Force should they enforce the Sunday laws to the extreme and close up bakeries, water boards, power boards, hospitals, T. & T. Dept., hotels, clubs and whatever else that they may interpret as working and breaking the Holy Sabbath, for they are only carrying out their duty of enforcing the OLD Tonga Sunday law.

I do not object to the Police working on the Holy Sabbath, for no doubt the law is intepereted that they are a body that is "urgently necessary" to protect the public from doing evil or having fun.

But I do object most strongly to the Sunday law of Tonga which is over a 100 years old and definitely needs reviewing to keep up with modern religious ideas and modern civilization thinking.

I would point out to fellow free-thinking Tongans, that our Sunday law is based on the Law of Moses, written nearly 4000 years ago?

The prophet Moses, we are told in the Old Testament was inspired by God and wrote Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers and Deutronomy. I do not wish to be involved in any religions arguments, but I do wish to enlighten fellow Tongans on this one point that may help to relax our present Sunday laws. Moses never wrote the above mentioned Books. They were written by an unknown author.

In the 20th Chapter of Exodus the reason given for keeping the seventh day was because (says the commandment) God made the heavens and earth in six days and rested on the seventh, but in the Book of Deuteronomy the reason given is that it was the day on which the children of Israel came out of Egypt, and therefore, says this commandment, the Lord Thy God commanded thee to keep the Sabbath Day.

In these modern days of space travels and unaccountable fantastic discoveries, I'm sure the majority of us freedom – loving Tongans would only be too pleased to have the Tonga Sunday law looked into with a free and clear mind for the benefit of modern men and simple, pure common sense.

Last, but not the least, I wish to point out to Mr L. T. Lancaster, BSc Cert. Ed. Lecturer, TTC. that if dog-eating is one step from cannibalism, Tonga has a lot of followers in the 600,000,000 Chinese that treat dog-eating as a delicacy.

BILL WIGHT.

* * *

Dear Sir.—People are tired of this controversy about the rights and wrong of sea bathing on Sundays and a change of subject on this most popular page would be a relief.

There is, however, a very fair and democratic procedure that usually solve a situation such as this – saving precious time and a lot of palaver.

Let the people decide by referendum, for after all it is a matter for the individual conscience and religious beliefs whether sea bathing on a Sunday would ultimately condemn a whole nation on the Day of Reckoning.

Referendum in an enlightened country is usually resorted to obtain a completely unbiased nation-wide finality to the burning question of the moment.

What a noble gesture of goodwill, confidence and love of the people for the Establishment to proclaim henceforth such a referendum for an honest, definite and final decision on this rather delicate, soul-searching subject from the voice of the people, from all ranks, from all denominations.

The whole world will sit up with profound interest, nod and note.

A HUMBLE VOICE.

The correspondence on Sunday laws is now closed.

Angry Tourist

Dear Sir.—I noticed one of your writers last month warning about Tonga becoming a "land of beggars". Worse, it is becoming a land where they rob the tourist.

We engaged a taxi driver who informed us he was driving for the Methodist Church. He tried to charge us $50 for a five-hour drive.

If something is not done about robbing the tourist, Tonga's tourist trade will stop.

All you hear is: "We are the friendly people, we are your friends". I have been to Tonga four times on cruise ship, but hope my next cruise ship won't call at Tonga.

T. G. OBER,
AUBURN, N.S.W.

The President of the Free Wesleyan Church, the Rev. Justin Gooderham, commenting of this letter said the Methodist Church does not operate taxis, neither are any drivers authorised to work on behalf of the church.

Films

Dear Sir. —
What fun if we could see
Films as they used to be.
They now all carry guns
In film adverts,
The heros are gangsters
And other perverts.
A buxom wench
Holds a whip in her hand,
Corpses are bleeding
On desert sand.
Was it not better
When we laughed
Till tears come to our eyes
At clowns and comedy
And custard pies?

H. STEAD ROBERTS.

The First Voyage

(Continued from Page 2)

Other amenities suggested by the staff include a library of reading material for passengers in the observation lounge, and taped music.

My contribution to the suggestions is a map of the Kingdom showing the route taken by the "'Olovaha", for the wall of the lounge, and a large picture or painting of an original 'olovaha to be placed above the main stairway to the lower deck lounges.

The "'Olovaha" is a good ship now but it will be an even better ship when the improvements are made. Then I will be looking forward to my next trip even more than I am now.

QUEEN NOT WANTED AT SINGAPORE?

The London Observer newspaper has reported that the Queen wanted to be in Singapore Harbour aboard the Royal Yacht Britannia during the recent Commonwealth summit conference, but was discouraged from going by the British Prime Minister, Mr Edward Heath.

The newspaper based its report on hints dropped by the Duke of Edinburgh. It said the reason why Mr Heath discouraged the Queen from going was anybody's guess.

"Ours is that he anticipated a frightful row over the arms to South Africa issue and wishes to protect her from the appalling political embarrassment which would have ensued had the Commonwealth dropped to bits in her presence.

"Also, the Queen's views on the importance of the Commonwealth are well known through her Christmas broadcasts - and (who knows?) this might have embarrassed or even depleted Mr Heath," the paper said.

The Queen is nominally head of the Commonwealth.

"ASTOUNDING" RESULT: A 15-year-old Kings College, New Zealand, pupil, Robert Gunn, who gained a 92.3 average in the School Certificate exam says the result astounded him. His marks were mathematics 99, English 87, French 97, chemistry 92, biology 92 and physics 87, a total of 554.

CRUNCH!

A car owned and driven by the Ministry of Finance's Accountant-General, Mr L. W. Robertson, and a minimoke taxi collided last Saturday. Driving from Nuku'alofa down-town area in Taufa'āhau Road, Mr Robertson was unable to avoid the accident, police said, when the minimoke, driven by Siosifa Lau'ese of Matahau, parked on the roadside, suddenly swung into the road in an attempt to make a fast U turn. No one was injured. Lau'ese has been charged by the police with careless driving.

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC 707! Well...."

For some people there is only one airline.

Fly to Auckland via Nandi.
Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC 707.

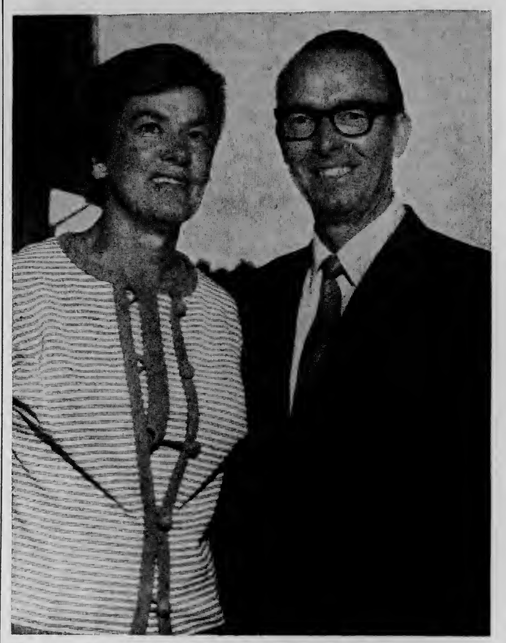
Fly Fiji Airways to Nandi, then on to Auckland by BOAC 707, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC
takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND

10668

VSA's Man In The Pacific



Mr Tom Muir and Mrs Muir of New Zealand. Mr Muir has been appointed Volunteer Service Abroad's first full-time Field Officer, Pacific. He will be based in Suva, but will travel extensively throughout the South Pacific region, visiting volunteers and asssignments.

Mr Muir was in the Kingdom recently and will be returning at the end of next week.

Mr Muir, who holds a Trained Teacher's Certificate and a Diploma of Education and Youth Leadership, has also completed a year's post-graduate study in community development at Columbia University, New York, under a Carnegie Fellowship award.

Mr Muir is familiar with most of the areas into which his work as a field officer will take him In 1957, he took up a post as assistant director of social development of the Cook Islands and became director in 1959. In 1967, Mr Muir was appointed secretary of the Cook Islands Internal Affairs Department. While in the Cook Islands he was responsible for establishing and maintaining youth services.

Since his return to New Zealand in 1968, Mr Muir has worked at the New Zealand Education Department's Correspondence School, teaching post-primary subjects and giving tuition in Trained Teacher's Certificate studies.

Mrs Muir is a trained teacher. She too was awarded a Carnegie grant for study in the United States and Britain. She has had wide experience in teaching both in New Zealand and the Pacific where she was for some years lecturing at the Cook Islands Teachers' Training Centre. Before leaving she was involved in setting up a new broadcast to schools service.

She has been in the home training section of the Correspondence School, working with intellectually handicapped children and their parents.

Both Mr and Mrs Muir hold advanced certificates in the Cook Islands language, Rarotongan.

Mr and Mrs Muir have four children, one of whom, Joanne (15), the youngest, is with them in Fiji.

GIFTS FROM AUSTRALIA

The Australian Government has further helped Tonga by providing two International Harvester tractors and a towed five-ton vibrating roller.

They will be used by the Ministry of Works to assist in the construction and maintenance of airfields to be built in Tonga during the 1970-75 Development Programme.

Both 55 horsepower diesel tractors cost $A9000, and the roller, the first of its kind to be brought to Tonga, costs $6800. All three have been supplied complete with spare parts to ensure adequate maintenance.

The Director of Works, Mr C. L. Wilford said: "This sturdy addition to the Ministry of Works, is part of the Australian Aid programme to Tonga."

NO ORDINARY HOUSEWIFE

Temaleti K. Lousiale (39) of Kolomotu'a is no ordinary housewife. Although a teacher, wife and mother to three children, she still finds time to fit in her studies which she resumed in 1969 after 16 years and this year, passed her New South Wales School Certificate examinations.

Sitting for English, mathematics, science, commercial and needlework, she passed all five with a credit pass in English and B passes in the other four subjects.

Asked why she resumed her studies, Mrs Lousiale said: "My husband stood in the parliamentary election for the last two years. I feel that a good education on my part will be of tremendous help to him."

Mrs Lousiale's "classroom" is restricted to whatever spare time she gets out of her domestic duties, while she is cycling to Liahona High School where she teaches Tongan and physical eduration and between her classes.

She also teaches social studies, English, algebra and needlework at 'Atenisi College.

"The more I dig into my studies, the more I come to believe that education does not imply a few of years, but is a continuous process throughout the life span of a person," she said.

She is now proceeding with her studies for the University Entrance exams to be held towards the end of the year.

Mrs Lousiale's success comes as no a surprise to those that know her. Since she entered the Nuku-'alofa Catholic primary school, she showed herself to be a promising student. In 1952 at the age of 19, and sitting from Liahona College, she succeeded with the highest aggregate in the Lower Leaving examination, then the only internal exams available for girls.

Mrs Lousiale's eldest boy (15) is a fourth former at Tonga High School, her second, a girl (12) is at 'Atenisi College and will be sitting for her New South Wales School Certificate at the end of the year. The youngest boy (10) is at Tonga College.

Historic Step For Students At 'Atenisi

'Atenisi College is about to take a historical step in the field of education in Tonga, when five students will do units extramurally at Massey University, New Zealand, and London University this year.

The principal of the college, Mr Futa Helu has just returned to the Kingdom after seeking textbooks and teachers in two major universities in San Francisco, Stanford and Berkeley, as part of the preparations for the new move.

"I have been notified that Stanford will send two teachers, early next month. Another teacher will also arrive at the same time from Auckland", said Mr Helu.

The three teachers will work on a volunteer basis.

Units available are: Pure Maths I, English I, psychology I, philosophy I, history I and economics I.

Although some former-university students in Tonga are taking units to complete their degrees, this is the first time a school here has availed itself of extramural university courses.

Lectures will be restricted to three nights a week. The rest of the week will be devoted to self study, said Mr Helu.

MAKE NEW FRIENDS IN AMERICA and Canada by joining our Society.

Just send us your name, address and interests and these will be published FREE in our magazine and circulated among our members throughout the world.

Free copies of this issue will be sent to you, our only request is that our mailing expenses be covered by sending us two International Reply Coupons or 50 used postage stamps.

For a shower of letters from new pen pals and exchange partners send your request for membership now to:

"THE WAYSIDER, International Exchange & Correspondence Club, 15 Wayside Lane, Selden, New York, 11784, U.S.A.

TONGA CONSTRUCTION COMPANY

FOR

THE CHEAPEST BICYCLE

IN TONGA

$38.45

RED, GREEN OR BLUE.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

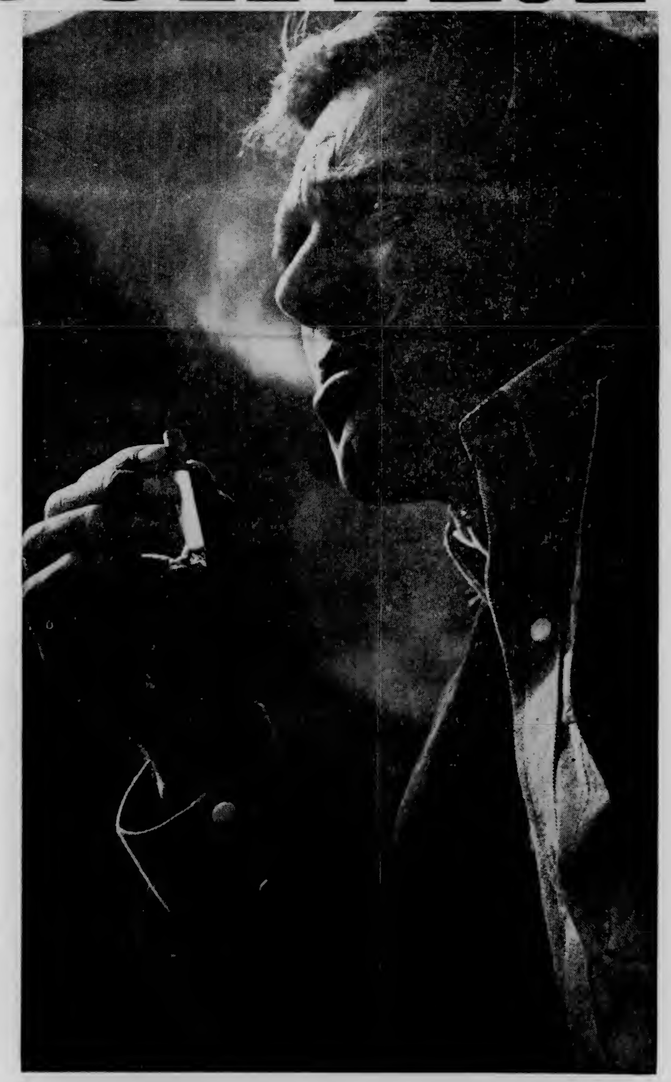
Come to where the flavour is

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES



Tonga To Have National Red Cross Society

Tonga, now being an independent country, is moving towards having a national Red Cross Society. It will then take its place in the League of Red Cross Societies and will be recognised by the International Red Cross Committee as another country whose people are always ready and willing to help those in need, especially in times of disaster.

The Red Cross Committee was formed in September 1961, under the patronage of Her Majesty Queen Salote, who became its first president.

Miss Jenny Scott from the British Red Cross is in the Kingdom to discuss with local officials and the Tonga Government a new constitution for the society, drafted by her, and based on the British constitution.

After gaining the approval of the Tonga Government the committee will formally apply to the League of Red Cross Societies, based in Switzerland, for membership, and send the entry fee of $600.

Only then will Tonga be given a major role to play in preventing and alleviating human suffering in the world today, regardless of nationality, creed or race.

"But before the Tonga Red Cross could commit itself to helping other countries, it must first assist its own people," said Miss Scott.

This calls for more local ardent supporters. In case some people are under the impression that to become a member involves heavy financial responsibilities, Miss Scott pointed out that financial obligations are entirely at the members' discretion.

During her four-week stay, she will visit and talk to people in the villages on how indispensable they are to the local Red Cross committee.

Miss Scott said the Tonga branch has something to be proud of. Although it is under the guidance of the British Red Cross, it has never appreached Britain for financial help.

"Tonga's ability to stand and function on its own is much to be commended," she said.

Miss Scott added that any organisation needs money for its smooth running and maintenance. This is one reason why the local branch must have the full support of the Tongan people.

She emphasized that the work of the local Red Cross committee does not stop at the clinic in Nuku'alofa, the teaching of artificial respiration and first aid in schools, it also helps families who through sickness may require welfare assistance.

COPRA PRICES

The Tonga Copra Board announces the following local prices to be paid to copra producers during February: 1st Grade $116.80 a ton; 2nd Grade $104.80 a ton.

These figures are an increase of $1.30 over the January, 1971 prices, and will be payable throughout the Kingdom.

The price for whole coconuts throughout Tongatapu will be maintained at 2 seniti a coconut.

Tax man Resigns

The Deputy Commissioner of Inland Revenue, Mr Lūpeti Finau has given the Government three months notice requesting that he be released from the Civil Service on a pension.

Mr Finau said he was resigning because he was not satisfied with his revised salary as well as the salary of his staff.

As Deputy Commissioner of Inland Revenue, he is responsible for the collection of about a quarter of a million dollars as revenue from Income Tax and Poll Tax during each financial year.

Mr Finau is 55 and has served the Tonga Government for 31 years. He has to serve four more years before he is entitled to a full pension.

Mr Finau was one of the first holders of a Government scholarship, and matriculated at Newington College, Melbourne in 1939. The Government decided to recall him and offer him an appointment in the clerical division of the Civil Service.

He held several positions in the service before being appointed to his present post in 1965.

Mr Finau said he has planned several things to do after leaving the Civil Service, but he is not in the position to disclose them yet.

Russians Have Audience With King

Scientists and officers from the Russian research ship "Vityaz" which spent two days in Nuku'alofa last week had an audience with His Majesty on Friday afternoon.

They presented the King with seven pamphlets and eight world maps. The pamphlets described aspects of their research work and also facets of the Russian scene.

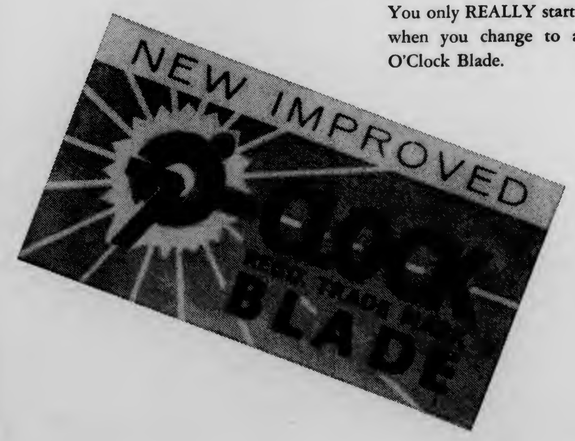
The group was led by Gleb B. Udinstev from the Institute of Oceanology, USSR Academy of Sciences.

On the departure of the "Vityaz", the following message was received by His Majesty: "Upon leaving the waters of your Kingdom, we wish to express our gratitude for the kind hospitality of your people and the great honour you extended to us by granting an audience. We wish you long life and good health to the benefit and prosperity of Tonga – (signed) Chief Scientist Soviet research ship "Vityaz", Udintsev, Master, Svitailo.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.



Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

Tongan XI To Play "West Star"

This afternoon at 2 o'clock there will be a soccer match on Mala'e Pangai between a Tongan XI and a team from the crew of the tourist ship, "West Star".

Last Monday, when the "West Star" was in port, a team from on board defeated the Royal Guards 2 - 0.

This afternoon's game will be the first time this season that a representative side has been assembled. The last time that a Tonga XI played was last June, during the Independence celebrations, against a strong team from H.M.S. "Whitby" It will be remembered that the game, played before a large crowd, resulted in a 1 - 1 draw.

Tomorrow sees the start of the knockout competition for the Friendly Islands Biscuit Cup and the continuation of the women's competition for the Māketi Cup. The draw is:

MEN'S DIVISION

12.00 Kolofo'ou No. v Ngele'ia No. 2
Ma'ufanga v Sopu
1.00 Funga 'Onetaka v Toa Faka-'amu
Veitongo No. 1 v Ngele'ia No. 1
2.00 Royal Guards v Tonga Club
Ha'ateiho No. 2 v Veitongo No. 2
3.00 Ha'ateiho No. 1 v Lātaki
Mu'a v Ngele'ia No. 2
4.00 Kolomotu'a v Kolofo'ou No. 2

WOMEN'S DIVISION

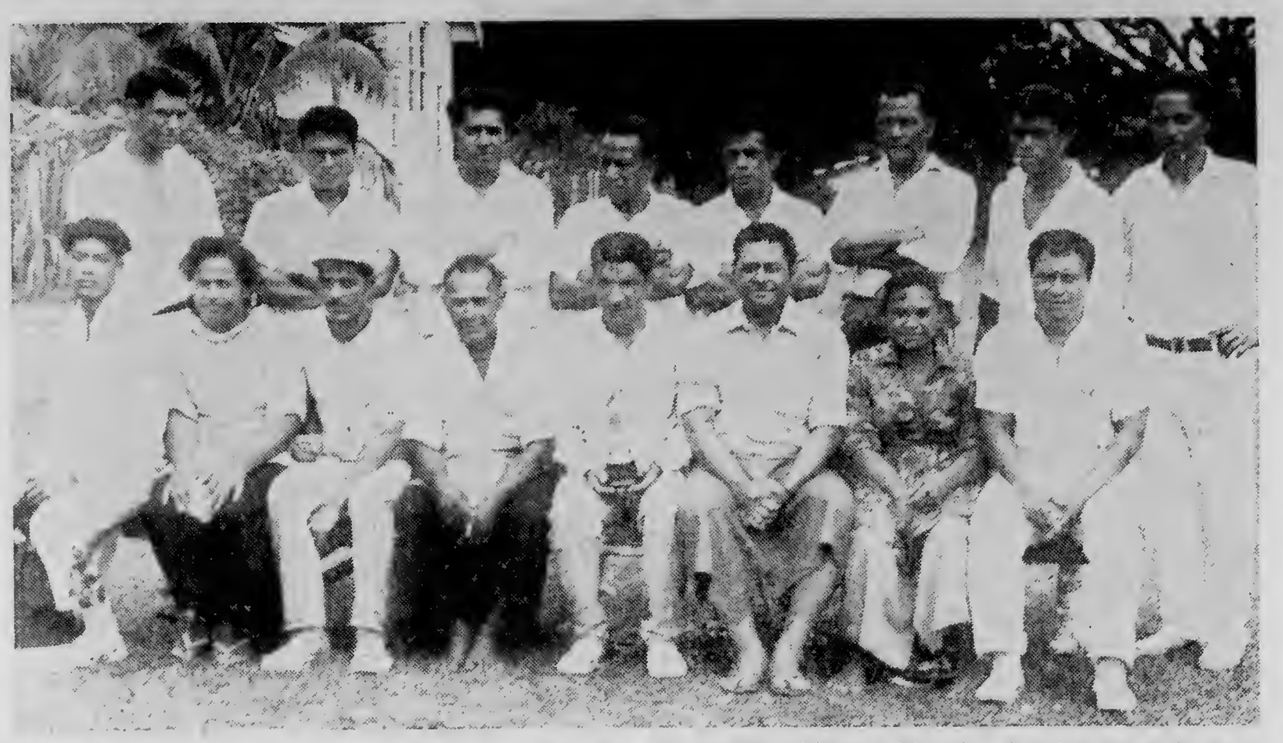
1.00 Ma'ufanga v Vakasieti
1.30 Mu'a No. 1 v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Kolomotu'a v Mu'a No. 2
2.30 Kolofo'ou v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.00 Vakasieti v Fasi
3.30 Kolomotu'a v Veitongo
4.00 Kolofo'ou v Fasi

Record Gate

The last 4000 seats at Madison Square Garden for the March 8 heavyweight title bout between Cassius Clay and Joe Frazier were sold in two hours, guaranteeing the largest indoor live gate in boxing history.

The remainder of the 19,500 seats available went on sale at prices ranging from $18 - $67 a piece. Ringside seats, at $134, were sold out earlier.

President's Trophy Winners



Hihifo district representative team, the winners of the President's Trophy in the 1971 inter-district cricket competition. Last Saturday, saw the end of the 1970 cricket season when the association's patron, H.R.H. Prince Tupouto'a presented trophies to the Tonga Defence Force Club, winner of the Steinlager Shield for A grade inter-club competition, Ha'amonga-'amaui Club who won the Tonga Construction Company Shield in the B grade and the President's trophy to Hihifo District.

VAULTING POLES AND BOOKS CONSIGNED TO ROTARY CLUB

When the "'Olovaha" arrived from Britain it had on board two consignments for the Rotary Club of Nuku'alofa.

Two fibre-glass vaulters poles were obtained through the assistance of the Rotary Club of Bury, Lancs, and are being handed over to the Tonga Amateur Sports Association. They were purchased from a donation of $200 received from the Rotary Club of Lautoka, Fiji.

The second consignment comprised five cases of educational books, and its arrival here was made possible by the co-operation of three Rotary Clubs in the British Isles.

During November, last year, the Rotary Club of Guernsey was approached by Mr J. Nicolle, a local schoolmaster, who had recently returned from a holiday in Tonga, visiting his son, a teacher at Tonga High School.

Mr Nicolle, through the help of Guernsey State Education Committee, collected sufficient books to fill five tea chests, then looked around for ways and means of getting them to Tonga. He contacted Baron Vaea, Tonga's High Commissioner in London who told him space was available on the "Queen of the Isles."

A Guernsey shipping company took the chests to Portsmouth. A member of the Rotary Club there sent them by special van the 250 miles to Penzance. The chairman of the international committee of the Penzance Rotary Club, who is also the harbour-master saw the books safely on board.

The fact that the books were to come to Tonga brought an immediate response of good will and help and indicates the warm regard for Tonga in the United Kingdom.

The books are destined for Nuku'alofa, Vainī and Folaha Primary Schools, St. Andrew's School and other schools on Tongatapu.

A Rare Tie In Cricket

Ties in cricket are very rare. In Tonga it happened, possibly for the first time, when Hihifo and Hahake districts met at Tonga High School in the final match of the inter-district competition.

Hihifo scored 49 runs in their first innings and Hahake replied with 51 runs.

In the second innings, Hihifo scored 42 runs. Hahake required 41 runs to win but they were all out for only 40 runs, bringing the result to a tie.

The Cricket Association, however, proclaimed Hahake the winner, on the first innings.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Falaite, Fepueli 12, 1971

Konga VII Fika 36 Seniti 'e 3

TEU FAKALAKA LAHI HE 'UHILA 'I TONGA

Kuo toki fakatau mai 'e he Kōmiti 'Uhila 'a Tongá ha ongo mīsini 'uhila mei Pilitānia taki kilouati 'e 1200 ke fetongi 'aki 'a e ngaahi mīsini 'uhila 'oku lolotonga ngāue'aki 'i Tongatapu.

Pea ko e ongo mīsini fo'ou ni 'oku 'amanaki tū'uta heni 'i Nōvema pea 'e fokotu'u 'i Popua he konga kelekele 'eka 'e ono kuo lisi ai 'e he Kōmití ke tu'u ai e fale 'uhila 'a Tongatapú.

Ko e 'uluaki sitepu ia 'o e konga 1 e polokalama fakalaka ta'u 'e nima 1970-75 'o e 'uhilá 'i Tonga 'a ē kuo vahe'i 'e he pule'angá ha $350,000 ke langa'aki.

Ne pehē 'e he Pule 'o e 'Uhilá ko Mr Juan C. Bernabe 'oku nau fai pē 'a e ngāue ni 'o fakatatau ki he ngaahi fokotu'utu'u 'a e mataotao fale'i faka'uhila mei Pilitānia ko Mr A. N. Bott na'e 'i Tonga ni 'o savea'i e fiema'u 'uhila 'a Tongatapu, Ha'apai mo Vava'u he 1968.

Pehē foki 'e Mr Bernabe 'e fokotu'u pē 'a e ongo mīsiní mo fakauaea 'e he'ene potungāué pea 'oku ne 'amanaki na'a toki 'osi kakato hili ha mahina 'e 24 ki he 26.

Ko e ongo mīsini kuo 'otá tene lava lelei pē ke fakakakato e fiema'u 'uhila 'i he lolotonga 'o e ta'u 'e nima ki he fitu kaha'ú.

Ko e mīsini foki 'e ono 'oku lolotonga ngāue'aki 'i Nuku'alofa 'a ia ko honau mālohí ko e taki kilouati 'e 150 pea mo e mīsini lahi 'e taha 'oku kilouati 'e 556 hono mālohí.

'Oku tupu foki 'a e teu hiki ko eni 'a e fale mīsini 'uhilá ki Popuá ko e mahino he'ikai lava hano toe fakalahi 'o e fale 'uhila lolotongá.

'I he lahi fau e fiema'u 'uhilá ko ia 'oku tu'unga ai e fakakaukau 'e fe'unga nai mo ha ta'u 'e tolu pea toki fe'unga ke toe 'omi ha fakalahi 'o e ongo mīsiní.

Pehē 'e Mr Bernabe ka hili e ngāue ki he mīsini fo'oú 'e kamata leva 'a hono fakahoko atu 'o e laine 'uhilá ki he ngaahi kolo 'oku te'eki ke a'u ki aí.

"Ko e ngaahi mīsini lolotongá 'i he hili pē hano kamata ngāue 'aki e ongo mīsini fo'oú 'e 'ave ai e tolu ki Vava'u, ua ki Ha'apai pea taha ki he Falemahaki fo'oú ke tu'u talifaki ai.

Tu'uta He Mahina

Ko ha fa'ahinga ena 'i he Māketi Talamahú 'i Nuku'alofa 'oku nau lolotonga fakasio 'a e langí pe te nau sio ki he foki hifo ki māmani 'a e Apollo 14 'i he'ene tō 'i he Pasifiki Tongá. Lolotonga iá 'oku nau fanongo lētiō pē ki hono fakamatala'i 'a e foki hifo ki māmani 'a e puna vavaá.

'I he pongipongi Pulelulu, 'osi si'i pē nai mei he hongofulú, ne tō ai 'a e Apollo 14 'i he Pasifikí, maile 'e 900 ki he tonga 'o Pago Pago. Na'e 'ikai lava 'a Tongá ni ke mamata ki he'ene toe foki maí.

Ne fe'unga mo e maka pauni 'e 108 na'e foki hifo mo Alan Shepard mo Stuart Roosa mei he māhiná 'a ia ko e konga 'o e maká ni ne 'omi mei ha mo'unga 'a ia ne 'ikai lava ke ikuna 'e he ongo puna vavaá ni.

Na'e toki mavahe 'a Shepard mo Mitchell mei he fukahi māhiná hili ia ha'ana 'i ai fe'unga mo e houa 'e 33½.

Lolotonga 'a 'ena 'i he māhiná na'e fokotu'u ai 'e he ongo tangatá ni ha fale ngāue'anga fakasaienisi pea na tānaki ha ngaahi maka ke makatu'unga ai 'a e fekumi 'a e *kau saienisí ki he tupu*'anga 'o e māhiná.

Neongo na'e 'ikai a'usia 'e he tokoua 'a e tumutumu 'o e fu'u ngoto'umu fute 'e 400 'a hono mā'olunga ka na'a na malava lelei 'a 'ena ngaahi ngāue kehe 'a ia 'oku pehē 'e he kau saienisi 'Ameliká ko e fo'i folau lava me'a tu'ukimu'a taha eni 'i he fo'i puna ko eni 'e tolu kuo 'osí.

Kuo foki hifo 'a Shepard mo ha lēkooti fo'ou 'a ia ko e tangata nofo fuoloa taha ia 'i he fukahi māhiná – houa 'e 9 mo e miniti 'e 3 'i he fo'i 'alu 'e ua – tānaki atu ki he'ene lēkooti ko iá, ko e 'uluaki mo e tangata 'Amelika motu'a taha (ta'u 47) kuo 'i he vavaá.

Ko e me'a pē 'e taha ne maumau'aki 'a e fo'i puna ongoongoa ni ko e 'ikai lava 'a Shepard mo Mitchell ki he tumutumu 'o e ngoto'umú tupu mei he hela'ia hona sinó. Ne taumu'a ke na fai ha ngaahi fekumi 'i he ngutungutu 'o e ngoto'umu ke ma'u ai ha ngaahi faka'uto'uta ki he tupu'anga 'o e vavaá.

'E Ngaue Fale Kilisi Niu

'Oku 'amanaki 'e toe kamata ngāue 'a e fale kilisi niú 'i he Mōnite kaha'ú hili hano tāpuni 'i he 'aho 29 'o Sānualí koe'uhi ko e 'ikai ke 'i ai ha niú.

Na'e pehē 'e he Pule Le'ole'o 'o e Kōmiti Mataká ko Sione Kinahoi 'oku 'i ai ha niu fe'unga ke fakalele 'aki 'a e fale ni 'i ha uike kakato.

Ka ko 'ene 'osi pē 'a e niu ni kuo pau leva ke toe tāpuni 'a e fale kilisi niú pea mālōlō leva 'a e fu'u toko 300 ko ia 'oku ngāue aí.

Na'a ne pehē 'oku 'i ai ha 'ota ko e toni 'e 196¼ 'oku fiema'u 'e 'Ingilani, 'Aositelēlia mo Nu'u Sila.

Na'a ne pehē : " 'Oku faka'au 'eni ke faingata'a 'aupito he na'a mau 'amanaki temau ma'u ha fo'i niu 'oku lahilahi mei he kakaí 'i he uike 'e ua ko eni kuo hili angé".

'Oku 'amanaki ke tau uta atu he Mōnité 'etau uta mataka si'isi'i taha ko e toni pē 'e 200 'i he Lindenbank.

'Oku longonoa 'a e fale niu-kilisí 'i he uiké ni.

TOLOAKI MAI ENI KIMU'A

Kamata mei he uike kaha'ú 'e fakatau atu 'a e Kalonikalí 'i he 'aho Tu'apulelulú 'o 'ikai ko e 'aho Falaité 'o hangē ko ia kuo tau maheni ki aí. 'Oku 'uhinga eni ke lava 'o 'ave 'a e pepá 'i he folau 'a e 'Olovahá ki Ha'apai mo Vava'u 'i he 'aho Tu'apulelulú.

Ko ia ai ko e ngahi fakamatala, tohi ki he 'etitá mo e ngaahi tu'uaki kuo pau ke a'u mai ki he 'Ofisi Kalonikalí 'o 'ikai tōmui ange 'i he taimi 4.30 'o e efiafi Mōnite kotoa pē.

'I HENI EKIAKI HE SAPATE

'Oku 'amanaki ke tau mai ki Nuku'alofa ni 'i he Sāpaté 'a e vaka toutai fo'ou 'o Tonga ni 'a ia ko e "Ekiakí".

Ko e kauvaka Tonga 'e toko 7 'oku nau fakafolau mai 'a e vaka ni, 'a ia na'a nau folau atu ki Siapani 'i Tīsema 'o e ta'u kuo 'osí.

KO E 'ULUAKI FOLAU 'A E "'OLOVAHA"

Fai 'e he 'Etitá

'Oku tau fakamālō ki hotau vaka ngaholo fo'ou ko e 'Olovahá 'i he'ene ngāué he 'oku toe ofi ange 'a e vaha'a 'o Tonga-tapu, Ha'apai pea mo Vava'u.

Na'e mahino 'eni 'i he'ene folau 'i he Falaite kuo 'osí mei Nuku'alofa he 7 pongipongí pea mo ha kau pāsese 'e toko 200 kau ai 'a Pilinisesi Melenaite pea mo Pilinisesi Tāone.

Ko si'ete toki folau 'ata ē he 'otu motú.

Na'e tofukī 'a e tahí lolotonga 'a e folau ki Ha'apaí pea na'e hā mai 'a e ngaahi 'otu motú 'o hangē ko ha'ate sio ki ha faitā hele'uhilá. Na'a ku fakakaukau ai ki ha fu'u fiefia 'e ma'u 'e ha kau 'eve'eva 'e folau pehē ni.

Na'e 'osi pē 'a e houa 'e 7 mo e miniti 'e 40 kuo mau tau ki Ha'apai. Na'e tu'u matanga 'a e kakai 'o e motu ni ke talitali honau vaka fo'ou ni. Na'e 'i ai foki ha ni'ihi na'a nau 'alo'alo mai pea na'e 'i ai ha ni'ihi na'e heka vakalā mai kemau fe'iloaki.

Na'e me'a mai 'a e 'Eiki Kōvana Ha'apaí ki vaka ke fakafe'iloaki kia Melenaite mo Tāone mo 'omai ha'ana me'a'ofa.

Na'e fakafuofua ke houa 'e 1 pē 'a e 'i ai 'a e vaká ka na'e houa 'e 2 pea mau toki folau koe-'uhi ko e fu'u talitali māfana ko 'eni mo e fie mamata 'a e kakai 'o Ha'apaí ki honau vaka fo'oú. Na'e hifo ha kau pāsese 'e toko 100 ki Pangai pea heka ai ha toko 20 ki Vava'u.

Mahalo kuo ofi ki he 11 po'ulí kuo mau tau ki Vava'u pea na'e toe fu'u tokolahi ange 'a e kakai ia na'e 'i he uafú 'o talitali kimautolú. Na'e mahino mai kuo laulau houa 'eni 'enau tali he na'e 'amanaki ke tau atu ki ai 'a e 'Olovahá ki mu'a ange ka na'e 'ikai ke ma'u ha mākoni temau tōmui atu.

Kaneongo 'a e fuoloa pehē 'a e tali na'e 'ikai ke ne uesia 'a e mata fiefia 'a e fu'u kakai ni 'i he'enau sio ki he vaka tene ki'i fakalaka'i ange 'enau mo'uí. Na'e fe'unga 'emau folau mei Pangaí mo e houa 'e 6 mo e miniti 'e 15 'a ia ko hono fakataha'i 'o 'emau folau mei Nuku'alofa ko e houa 'e 14.

Ko e fu'u kakai 'ena na'a nau talitali 'a e "'Olovahá" 'i he'ene 'uluaki folau ki Ha'apai 'i 'olungá pea Vava'u 'i to'omata'ú.

Na'e me'a mai ki vaka 'a e 'Eiki Kōvana 'o Vava'ú ko Ma-'afu Tupou 'o fakafe'iloaki ki he hou'eikí pea mo 'ena kau folaú pea hili 'a e fakahifo 'o e vaká na'e 'atā leva ki he kakaí kenau mamata'i.

Ko hono faka'atā pē ke mamata'i 'a e 'Olovahá na'e fonu hakehake 'a e kakaí ko e fie 'ilo pe ko e vaka fēfē ia. Na'e lahi 'a e kakai na'e nofo ai pē 'i he pō ko iá 'o nau toki hifo atu pē ki 'uta 'i he mavahe mai 'a e vaká 'i he pongipongi ko iá.

Na'e toe ofi ange 'a Pangai 'i he foki maí he na'e houa pē 'e 6 kuo mau tau ki ai pea houa pē 'e 7½ kuo mau tau ki Nuku'alofa. Na'e meimei tatau pē 'a e tokolahi 'o e kau pāsesé 'i he foki mai mo e kau pāsesé 'i he folau atú 'o kau ai ha ni'ihi hangē ko aú 'a ia na'a nau folau takai ko ha'anau fie mamata pē. Na'e fu'u faka'ofo'ofa 'aupito 'a e folau ni.

Na'a ku toki fakamo'oni'i ai 'a e lelei mo ngaholo 'a e lele 'a e vaka ni 'i he 'aho na'e hopoki aí. Na'a mau folau 'i ha maile 'e 350 pea 'i he vavé ko e maile 'e 14½ ki he houa. Na'e 'ikai ko e ngata'anga 'eni 'o e oma 'o e vaká he na'e ngāue'aki 'e he misiní ha 9/10 pē 'o hono mālohi.

Kuo 'osi fai ha fakalelei'i 'o e vaka ni ka 'oku toe lahi 'aupito pē ha ngaahi me'a ke fakalelei'i. Kuo toe fakalahi ha ngaahi matapā sio'ata 'i he loki ki 'olungá 'aki ha ngaahi luva neongo 'oku kei pupuha pē 'a e loki 'i laló ka 'e fakaluva 'i he kaha'u vave maí ko e talamai 'eni 'e he pule folautahí ko Kapiteni Chris Hill-Willis.

Na'a ne toe pehē 'oku fakaangaanga ke fokotu'u ha palepale tapoleni 'i he konga 'o e funga vaka 'oku 'ikai fakamalumalu 'o tatau pē 'i mui pea mo e ongo tafa'akí koe'uhi ke fakamalumalu mei he la'aá.

Ne 'ave foki 'a e fanga ki'i vaka fokotu'u ia kae fetongi mai 'aki ha 'ū vaka leta ko e 'amanaki 'e toe 'ata'atā ange 'a e funga vaká pea mo e loki 'i 'olungá hili hano faka'ata'atā 'o e ngaahi vaka fokotu'ú. Mahalo pē 'e toe faka-'ofo'ofa ange 'a e vaka ni pea mo toe leleiange 'ene tēteé. 'E fai 'a e ngaahi liliu ko enī 'i he māhina kaha'ú.

'Oku pehē 'e Kapiteni Hill-Willis 'oku ne fakakaukau'i ke 'ai mo ha ngaahi mohenga ki ha loki 'e ua ke mohe ai 'a e kau 'eve-'eva tenau fu'u fiema'u ha mā-lōlō 'oku lelei angé.

'Oku tu'u kimu'a 'a e vaka ni 'i he fiemālie 'a hono kau pāsesé 'i he taimi folaú. 'Oku 'i ai ha setuata 'oku ne tauhi 'a e funga vaká ke ma'a ma'u pē. 'Oku toe 'i ai foki mo ha ongo setuata fe-fine ke na tokonga'i 'a e ngaahi fa'ē mo 'enau fanga ki'i pēpeé 'o kanau faingata'a'ia lolotonga 'a e folaú. 'E teunga lanu kulei 'a e kau ngāue 'o e vaka ni ke faingofua hono 'ilo 'e he kakaí.

Na'aku 'ohovale 'i he faikehe-kehe pehē 'a e totongí, 'a e $6 mo e $3.50. Na'e fakamahino'i mai 'e Kapiteni Hill-Wilis kiate au tene fai ha feinga ke liliu 'eni ka na'a ne fakamanatu'i mai foki kiate au 'oku faikehekehe 'a e kau pāsese 'i 'olungá mo e kau pāsese kehé he 'oku nau 'atā ki-nautolu ki he vaka kotoa. 'Oku 'i ai ha kenitini 'oku ngaohi ai 'a e tī, kofi, inu, pisikete, sanuisi siisi. 'Oku tonu foki ke 'i ai ha kai 'oku lelei angé pea 'oku 'amanaki 'a Kapiteni Hill-Willis 'e lava 'o ngaahi ha kai ho'atā lelei 'i he kaha'u vave maí.

'Oku 'ikai ke ava 'a e pā pea 'oku ngalingali he'ikai pē ke ava ia 'o fakatau mei ai ha kava mā-lohí. Mahalo pē na'a ava ke faka-

(Hoko atu 'i he Peesi 3)

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

TANGATA'EIKI . . .

Tohi Ki he 'Etita

LAO E SAPATE

Tangata'eiki.—'Oku ou mahu-'inga'ia mo mālie'ia 'i he ngaahi tohi kuo 'asi mai 'i he Kalonikali 'i he ngaahi uike kuo 'osí 'o fe-kau'aki mo e Lao 'o e Sāpaté ko ia ai 'oku ou faka'amu ke u kau atu mo au 'i he felave'i ko 'enī.

Kimu'a pea u toki hoko atú, 'oku ou fie fakamahino 'oku ou kau ki he fa'ahinga ko ia 'oku 'iloa ko e kau 'atamai tau'atāiná. "'Oku ou tui au 'oku 'i ai ha Me'a Mo'ui Mā'olunga Ange (Superior Being). 'Oku ou tui foki ki he ngaahi akonaki 'a e Fuakava Motu'á mo e Fuakava Fo'oú, Kolani, Talamuti (Tal-mud), Tohi Molomona pea mo ha ngaahi tohi makehe 'oku pehē na'e fakamānava'i 'e he Laumālie Mā'oni'oní.

'Oku hala 'atā ke 'i ai haku mamahi ki he kau Polisí 'i he-'enau kaunoa 'i he kaukau Sāpaté mo 'enau fakala'ala'ā 'i hotau ngaahi matātahi faka'ofo'ofá, he ko sí'enau fai pē 'enautolu honau fatongia 'a ia ko hono fakahoko 'o 'etau Lao Sāpaté.

He'ikai foki te u fakafepaki'i 'a e kau Polisí 'oka nau ka fusi a'u 'a e Lao 'o e Sāpaté 'o tāpuni'i 'a e ngaahi fale ta'omaá, ngaahi fale 'o e Kōmiti Vaí, fale 'uhilá, falemahaki, fale telefoni mo e fale mākoní, ngaahi hōtele ngaahi kalapu pea mo ha ngaahi feitu'u pē tenau faka-'uhinga'i pe 'oku kau ki hono maumau'i 'o e mā'oni'oni 'o e Sāpaté pe 'ikai he ko 'enau fai pē honau fatongia ko hono faka-hoko 'o e Lao Motu'a 'a Tonga ni ki he Sāpaté.

He'ikai te u fakaanga'i 'a e kau Polisí 'oka nau ngāue 'i he Sāpaté he 'oku 'ikai ke toe ta'e mahino ia. Ko e taha 'eni ha kakai 'oku ui 'e he Laó ko e kakai "'oku matu'aki fiema'u" ke nau malu'i 'a e kakaí mei he fai angahalá mo e fakafiefia 'i he Sāpaté.

Ka 'oku ou fakafepaki'i fefeka 'e au 'a e Lao 'a Tonga ki he Sā-paté he kuo laka hake 'eni 'i he ta'u 'e 100 hono motu'á pea 'oku mahino mai 'oku totonu ke liliu mo fakalelei'i ke feongoongoi mo e ngaahi tui fakalotú pea mo e sivilaise 'o e onopooní.

Ko 'eku tuhu'i atu 'eni 'a ho-ku kaungātangatá ko 'etau Lao ki he Sāpaté 'oku makatu'unga ia 'i he ngaahi lao 'a Mōsesé 'a ia na'e fa'u he ta'u nai 'e 4000 kuo hilí angé.

'Oku fakahā mai 'e he Fuakava Motu'á ko e palofita 'a e 'Otuá 'a Mōsese he na'e hō ki ai 'a e laumālie 'o e 'Otuá 'o ne fa'u ai 'a Senesi, 'Ekisotosi, Levitiko, Nōmipa pea mo Teutalōnoma. 'Oku 'ikai ko ha pehē ia ko ha 'aku feinga ke u kau 'i ha faka-kikihi fakalotu ka ko 'eku feinga pē 'aku ma'a hoku fangatokoua Tongá ke mahino kiate kinautolu 'e lava 'e he ki'i me'a si'i ko 'enī ke ne toe fakalelei'i ange 'etau Lao ki he Sāpaté. Na'e 'ikai ke fa'u 'e Mōsese ia 'a e ngaahi tohi ko ia 'oku hā atu 'i 'olungá. Na'e fa'u ia 'e he Ta'ehāmaí.

'Oku pehē 'e 'Ekisotosi vahe 20 'oku tapu 'a e 'aho hono fitú he ko e 'aho mālōlō ia 'o e 'Otuá, ka 'i he tohi Teutalōnomé 'oku pehē ko e 'aho ia na'e fakatau-'atāina ai 'a e fānau 'Isilelí mei 'Isipité ko ia na'anau tauhi ai 'a e 'aho ko iá ko e 'aho 'o e 'Otuá.

Ka 'i he ngaahi 'aho ko 'eni 'o e puna vavā mo e ngaahi 'ilo faka-Saienisí 'oku ou tui au ko e tokolahi 'o kitautolu, kau Tonga manako tau'atāiná, te tau fu'u matu'aki fiefia 'okapau 'e liliu 'a e Lao ki he Sāpaté ke fe'unga pea mo e ange 'o e mo'ui 'i he lolo-tonga ní.

'Oku ou fie faka'osi 'aki ha'aku tuhu'i hangatonu ha ki'i me'a si'i kia Misa Larry Lancaster, BSc. Cert. ED. Faiako Ako Fakafaiako. Leli, na'a ke pehē ko e kai kulií ko e manga pē taha ia mei he kai tangatá. Matāpule ka e ko ā fēfē 'a e kakai Siaina 'e 600,000,000 'oku nau lau ko e me'akai lelei mo'oni 'a e kulií?

BILL WIGHT.

Tangata'eiki.—Kuo pāhia 'a e kakaí 'i he fakakikihi 'ko eni pe 'oku tonu pe 'oku hala 'a e kau-kautahi he Sāpaté ka 'oku ou tui 'e fu'u manakoa ange 'a e ki'i li-liu ko eni ki he kau lau Kaloni-kalí.

He 'oku 'i ai ha fa'ahinga fo-unga fakatemokalati 'e lava ke vete 'aki 'a e fakapiko ni.

Fēfē nai kapau 'e tukuange ke fakakaukau'i 'eni 'e he kakaí 'aki hano fai ha fili he 'oku 'osi angé ko e me'a ni 'oku fekau'aki ia mo hotau takitaha konisenisi pea mo 'etau tui fakalotu fakatautaha – pe 'e hanga 'e he kaukau Sāpaté 'o fakahalaia'i ha pule'anga ka-kato 'i he 'Aho Fakamuí.

Ko e founga ni foki 'oku ngāue 'aki ia 'e ha fonua maama 'i hano kumi 'o ha fo'i mo'oni faka-lukufua pea ke faka'osi 'aki ha fo'i fehu'i 'oku fu'u ha'aha'a mo fetuotua'i hono fakakikihi'i.

Ko e taha 'eni ha founga faka-'ei'eiki mo mamalu mo'oni 'oka-pau 'e faka'atā 'e he Pule'angá ke fai ha fili pehē ni pea ke ma-hino ai 'a e mo'oni mo e totonu 'o ha tu'utu'uni faka'osi 'e felāve'i pea mo e kaveinga pelepelengesi mo fakalaumālie ko 'eni pea ke ma'u foki 'a e mo'oni ko ia mei he kakaí . . . mei he mā'olunga ki he ma'ulalo. Kapau 'e pehē 'e tafoki mai 'a māmani 'i ha'a-nau fie'ilo ka tenau mamata pē pea 'ai 'enau ki'i kamo mo nau fakatokanga'i fakalongolongo pē 'a e me'a 'oku hokó pea he 'ikai foki kenau kau noa.

KO HA KI'I LE'O VAIVAI.

Pea 'oku fakangata heni ha toe tohi 'o felāve'i mo e Lao 'o e Sāpaté, katau hiki atu ki ha me'a kehe 'o fai ki ai e laú.

Fakamalohi'i

Tangata'eiki. — Na'aku to-kanga'i hifo 'i ho'omou nusipepá 'i ha lau 'a ha tokotaha 'o ne pehē 'oku maemae'ekina na'a hoko 'a Tonga ko ha "fonua 'o e kau kole pa'angá". Ka 'oku kovi ange he 'oku lolotonga hoko ki heni ho-no fakamālohi'i mo kaiha'asi 'e he kakaí 'a e pa'anga 'a e kau 'eve'evá.

Na'amau nō ha tekisī 'a ia ne pehē 'e he faka'ulí na'e faka'uli ma'a e Siasi Uesilianá. Pea hili ha'amau lele takai 'o fe'unga mo ha houa 'e 5 na'e 'eke'i mai 'e he faka'ulí 'a e totongí ko e $50.

Kapau 'e 'ikai ke fai ha me'a ki hono kaiha'asi mo hono kakaa'i pehē ni 'o kimautolu 'eve'evá kuc pau leva ke mate 'a e folau 'eve-'eva 'i Tonga.

Ko e me'a pē 'eni 'oku te fa-nongoá: "Ko e si'i kakai anga-lelei kimautolu pea ko si'omau kaume'a". Ko e tu'o fā 'eni 'eku 'i Tonga 'i ha vaka folau 'eve'eva pea 'oku ou **faka'amu ange 'e 'ikai afe atu 'i Tonga na 'a e va-ka te u folau 'eve'eva ai ka hoko** maí.

T. G. OBER.
AUBURN, N.S.W.

...Na'e pehē 'e he Palesiteni 'o e Siasi Uesilianá ko Rev. Justin Gooderham 'oku 'ikai ke fakalele 'e he siasí ia ha'ane tekisī pe 'oku ne fakamafai ha kau faka'uli tekisī ke nau ngāue ma'a e Siasí.

'Uluaki Folau

(Hoko atu 'o e Peesi 2)

tau atu ai ha kava Tonga mo ha inu. Na'e fokotu'u 'e he kau ngāué ha ngaahi liliu 'o kau ai ha laipeli ma'a e kau pāsese kalasi 'uluakí pea mo ha tepi ke tātā lolotonga 'a e folaú.

'Oku ou pehē 'oku tonu ke 'i ai ha mape 'o Tonga ni ke fokotu'u 'i he loki 'i 'olunga 'o e 'Olovahá pea ke faka'ilonga 'aki 'a e hala 'oku folau ai 'a e vaka ni pea mo ha fu'u fakatātā lahi 'o e Kalia mo e 'Olovahá ke fakapipiki 'i he holisí.

Ko e vaka lelei mo'oni 'a e 'Olovahá ka 'e toe lelei ange 'oka 'osi 'a hono fakalelei'í. 'Oku ou 'amanaki te u toe lava 'o folau ai ha taimi ka maau ai 'a e vaká ni.

Lava 'o Sivi Mata'itohi Mei 'Atenisi

'Oku 'amanaki ke fai 'e 'Atenisi ha laka fakahisitōlia mo'oni 'i he mala'e 'o e akó 'i Tongá ni ki he 'Univesiti 'o Massey 'i Nu'u Sila pea mo Lonitoni 'i he ta'ú ni.

Kuo toki foki mai 'a e faiako pule 'o e kolisí ni mei 'Amelika hilí ha'ane folau ko e kumi tohi pea mo ha kau faiako 'i he ongo 'univesiti lalahi 'i San Francisco ko Stanford mo Berkeley ko ha'ane tokonaki ki he lākanga fo'ou ko ení.

Na'e pehē 'e Futa: "Kuo 'osi fakahā kiate au 'e 'omai 'e Stan-ford ha ongo faiako 'e toko ua 'i he kamata'anga 'o e mahina ka-ha'ú. 'Oku toe 'i ai foki mo ha faiako 'e taha 'e tau mai 'i he taimi tatau pe mei 'Okalani."

Ko e kau faiako ni 'e toko tolu te nau ngāue 'ofa pē.

Ko e ngaahi 'iuniti eni 'e ako'i: Pure Maths 1, English 1, Psy-chology 1, (ako ki he 'ulunga-anga mo e 'atamai 'o e fangamanu mo e tangatá), Philosophy 1, His-tory 1 mo e Economics 1.

Neongo pe kuo fuoloa mai 'a e sivi 'a ha tamaiki ako mei Tongá ni ki he ngaahi 'univesiti ko 'enau feinga ke fakakakato ho-nau ngaahi mata'itohi, ko e 'ulu-aki fai eni 'o e sivi 'univesití 'e ha 'apiako.

Na'e toe pehē 'e Futa: "Kuo pau ke fu'u matu'aki fakangata-ngata 'a e ngaahi houa ako ke houa pē 'e tolu ki he uike pea ko hono toe 'o e uiké ke lava ai ha ako tāutaha."

Fepaki!

Ko e kā ena 'a e 'Akauniteni-Seniale 'o e Fale Pa'angá ko Misa L. W. Robertson, pea ko ia pē na'e faka'ulí, 'i he'ene fepaki mo ha minimoke tekisī 'i he Tokonaki kuo 'osí. Na'e lele atu 'a Misa Robertson 'i he-'ene kaá 'i he Hala Ta'ufa'āhau mei Nuku'alofa 'oku lolotonga tu'u 'a e minimoké, na'e faka'uli ai 'a Siosifa Lau'ese mei Matahau 'i he ve'ehalá. Na'e fakafokifā kuo afe hake ki lotohala 'a e minimoké 'i ha'ane feinga liliu 'o na fepaki ai mo e kaá. Na'e 'ikai lavea ha taha. Kuo hiki tikite 'e he kau Polisí 'a Siosifa Lau'ese ki he faka'uli ta'e tokanga.

PEN WRITING

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC 707! Well...."

For some people there is only one airline.

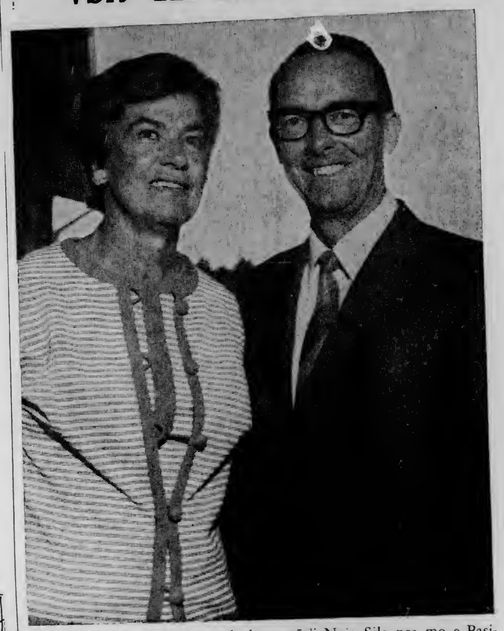
Fly to Auckland via Nandi.
Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC 707.

Fly Fiji Airways to Nandi, then on to Auckland by BOAC 707, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND 19668

VSA Ki he Pasifiki



Ko Tom Muir ena mo hono hoá mei Nu'u Sila. Kuo fili 'a Misa Muir ke hoko ko e 'uluaki 'ofisa 'a'ahi VSA e Pasifiki. 'E nofo ia 'i Suva pea te ne folau takai holo 'i he Pasifiki 'o 'a'ahi ki he kau ngāue 'ofá ni pea mo fai ha'ane fakamatala fakafuofua 'o fekau'aki mo 'enau ngāué.

Na'e 'i Tongá ni 'a Misa Muir 'i he ngaahi uike kuo 'osí pea 'e toe foki mai 'i he 'osi 'a e uike kaha'ú.

'Oku ma'u 'e Muir 'a e Tohi Fakamo'oni Faiako pea mo ha tipiloma 'i he Fakamālohisinó mo e Tataki 'o e To'utupú. Kuo 'osi kakato ha'ane ako ta'u 1 'i he 'Univēsiti 'o Kolomupiá, Niu 'Ioke, ki he fakalakalaka 'o e nofo 'a ha kakai pea na'e ako ia 'i ha sikolasipi ko e Carnegic.

'Oku fu'u alāanga 'aupito 'a Muir pea mo e ngaahi feitu'u te ne ngāue aí. 'I he ta'u 1957 na'a ne tokoni talēkita ai ki he Fakalakalaka Fakasosiale 'i he 'Otu Motu Kukí pea ne Talēkita 'i he 1959. 'I he 1967 na'e fili ia ko e Sekelitali 'o e Potungāue Fakalotofonua 'a e 'Otu Motu Kukí. Lolotonga 'i he'ene 'i aí na'a ne fokotu'u mo ne fakalele 'a e ngaahi ngāue 'a e to'utupú.

Talu 'ene foki hake ki Nu'u Sila 'i he 1968, na'a ne nōāue pē 'i he Potungāue Ako 'a Nu'u Sila ki he Ako Failēsoni Fetohi'aki, ako'i mo ha ngaahi lēsoni 'i ha ngaahi kolisi pea mo tiuta 'i he Ako 'a e Kau Faiakó.

Ko Mrs Muir ko ha fefine faiako kuo 'osi mateuteu mo ia. Na'e foaki foki kiate ia 'a e Sikolasipi Carnegic 'one ako ai 'i 'Amelika pea mo Pilitānia.

'Oku maheni faiako foki 'o tatau pē 'i Nu'u Sila pea mo e Pasifiki he na'a ne faiako 'i he 'Apiako Faiako 'o e 'Otu Motu Kukí.

Kimu'a pea ne toki mavahe mei aí na'a ne fokotu'u ha fakamafolalea ki he ngaahi akó.

Na'a ne 'i he 'Apiako Fetohi'aki ko e tauhi 'api 'one ngāue ai ki he ako'i 'o e tauhi 'apí pea mo tokoni'i 'a e fanga ki'i tamaiki 'atamai vaivaí mo fakahinohino 'enau mātu'á.

'Oku fu'u lelei 'aupito 'a e lea faka-Lalotonga 'a e ongo mātu'á ni.

'Oku 'i ai ha'ana fānau 'e toko fā pea ko e si'isi'i taha ko Jeanne (15) 'oku nau nofo fakataha 'i Fisi.

Me'a'ofa Mei 'Aositelelia

Kuo toe foaki mai 'e he Pule-'anga 'Aositelēliá ha me'a'ofa tokoni ki Tongá ni ko ha ongo tulekitoa International Havester pea mo ha lola (fe'unga hono mamafá mo e toni 'e 5) ke toho 'i mui 'i he ongo tulekitoá.

'E ngāue'aki eni 'e he Potungāue Ngāué ki he langa 'o e mala'e vakapuna 'a ia 'e fai 'i Tongá ni lolotonga 'a e Polokalama Fakalakalaka 'o e 1970–75.

'Oku fe'unga 'a e totongi 'o e ongo tulekitoa loló mo e $6,800.

'Oku fe'unga 'a e mālohi 'o e tulekitoa 'e tahá mo e ivi'i hoosi 'e 55 pea ko e 'uluaki tulekitoa pehē eni kuo 'omai ki Tonga ni.

Na'e 'omai fakataha 'a e ongo mīsiní mo e lola pea mo hanau ngaahi kongokonga sipea ke fakapapau'i hano fakalele lelei 'o e ongo mīsiní ni 'i Tonga pea ke lava foki ke ngaohi 'o ka na maumau.

TAUHI 'API MO TO E AKO

'Oku kehe atu pē 'a Temaleti Kifi Lousiale ia, ta'u 39, mei Kolomotu'a, mei ha toe fa'ē. Neongo ko e faiako, uaifi pea mo e fa'ē ia ki he fānanu 'e toko 3 na'ane kei lava pē 'o vahe'i hano taimi ke fai ai 'ene akó a ia na'a ne toe kamata 'i he 1969 hili ha ta'u 'e 17 nai. 'I he ta'u ni kuo ne lava'i lelei 'a e Sivi Fakamo'oni Ako 'a Niu Sauelé.

Na'a ne sivi 'i he 'Ingilisi, Fika, Saianisi, lēsoni Fakakomesiale pea mo e tuitui. Na'a ne paasi kotoa 'i he lēsoni ko eni 'e 5 'o paasi mā'olunga 'i he 'Ingilisí pea paasi B 'i he ngaahi lēsoni 'e 4 kehe.

Na'e fakafehu'i ia pe ko e hā 'a e 'uhinga na'a ne toe ako aí, pea na'e pehē 'e Temaleti: "Na'e kau hoku hoá 'i he fili falealeá 'i he ta'u 'e ua kuo hili angé. Ko ia ai kuou pehē 'oku matu'aki fu'u fiema'u pea te u hoko ko e fu'u 'tokoni lahi ki ai 'okapau 'e leleiange 'eku akó."

'Oku si'i foki 'a e taimi faingamālie ke ako ai 'a Temaletí he 'oku fu'u mo'ua 'aupito. 'Oku toki lava pē 'ene akó 'i ha'ane 'atā mei Liahona he 'oku faiako Tonga mo e Fakamālohisino ai pea 'i he'ene 'atā foki mei he'ene ngaahi ngāue faka'apí.

'Oku toe faiako foki 'i he Kolisi 'Atenisí 'i he Ako ki he Mo-'ui Fakasōsialé (Social Studies), 'Ingilisi, 'Asipa pea mo e Tuitui.

Na'a ne pehē, "Ko e lahi ange 'eku vivili 'i he 'eku akó ko e toe mahino mai ange ia kiate au 'oku 'ikai ke fakangatangata 'a e akó ia ka ko ha fo'i mo'oni hokohoko 'oku tu'ulea 'i he'etau mo'ui takitaha."

'Oku lolotonga ako 'a Temaleti ke sivi hū ki he 'Univesitī 'i he faka'osi'osi 'o e ta'u ní.

'Oku 'ikai ko ha me'a fo'ou foki eni ki he fa'ahinga 'oku nau 'ilo lelei 'a Temaletí he talu 'ene hū ki he ako lautohi 'a e Katolika Nuku'alofá mo e mahino ki he kau faiakó ko e ki'i ta'ahine poto ia. 'I he 1952 'i hono ta'u 19 nai na'a ne sivi ai mei Liahona 'o ne ma'u 'a e Sivi Tutuku Ma'ulaló, 'a ia ko e sivi mā'olunga tahá pē ia 'a Tonga ni ma'a e kakai fefine 'i he ngaahi ta'u ko iá.

'Oku ta'u 15 'a e foha lahi taha 'o Temaletí pea 'oku kalasi fā ia 'i he Ako Mā'olunga 'o Tongá, hoko hake ki ai 'ene ki'i ta'ahine ta'u 12, ako 'i 'Atenisi pea 'oku teu sivi ki he Fakamo'oni Ako Niu Sauelé (NSW School Certificate) 'i he faka'osi'osi 'o e ta'u ní. Ko 'ene ki'i tamasi'i si'isi'i tahá 'oku ta'u 10 pea 'oku ako ia 'i he Kolisi Tongá.

Ola E Sivi Hu Ki he Univesiti

Ko e fānau ako eni kuo nau lava ki he Sivi Hū ki he 'Univesiti Nu'u Sila 'o e ta'u 1970.

'Oku paasi 'a e fa'ahinga 'oku a'u 'a e fakakātoa 'a honau maaka 'i ha lēsoni 'e 4 ki he 200 pe lahi ange pea nau ma'u foki ha pēseti 'e 35 'i he 'Ingilisí.

Ko e Kau Sivi katoa eni mei he Ako Mā'olunga 'o Tongá; Siosifa Fa'oliu, Viliami Ika, Sisi Kaihau, Toni Kaihau, Telesia Lōloa, Sale Mafi, Lesieli Pelesikoti, Visesio Pongi, Sione Taumoefolau pea mo 'Ilaisaane Tūkia.

Na'e ako 'a Telesia Lōloa 'i he ngaahi ta'u kuo hilí 'i he St. Mary's pea ako 'a Visesio Pongi 'i he St. John's.

Pia Ta'etotongi

'IKAI FIEINUA: Kuo ma'ú 'e ha faka'uli pasi 'i Kanipela ha pale 'i ha tikite lulu ko hono fakamanatu 'o ha fu'u hōtele fo'ou 'i Kanipela pea ko e palé ni ko e ipu pia 'e tolu 'i he 'aho 'o a'u ki ha'ane mate.

Kapau 'oku ke fiema'u kaume'a 'i 'Amelika pe ko Kānata pea ke kau 'i he'emau sosaieti.

Lī mai pē ho hingoá, tu'asilá mo e ngaahi me'a 'oku ke manako aí pea te mau pulusi ta'e totongi ia 'i he'emau makasiní 'o tufaki ki he'emau kau mēmipá 'i māmani kātoa.

'E lī atu ha tatau 'o e makasiní ni kiate koe pea 'oku mau kole atu ke ke fai 'e koe 'a e totongi meilí 'aki ha'o lī mai kiate kimautolu 'a e KUPONI TALI FAKAVAHA'A-PULE'ANGÁ pe ko ha sitapa 'osi ngāue'aki 'e 50.

'Oku mau fiema'u ke 'uha mai ha ngaahi tohi mei ha kau fiema'u kaume'a fo'ou ki he tu'asila ko enī: THE WAYSIDER. International Exchange and Correspondence Club, 15 Wayside Lane, Seldon, New York, 11784, U.S.A.

KAUTAHA LANGA 'A TONGA

PASIKALA MA'AMA'A TAHA 'I TONGA

$38.45

LANU KULOKULA, LANU MATA, LANU PULŪ.

Nifoʻi Tūkiʻongi

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

'Iloʻau ikuʻe ngeli fulufulua mei Papua"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Come to where the flavour is

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

Teu Fokotu'u E Kautaha Kolosi Kula 'A Tonga

Kuo vave ni mai pē ha hoko 'a e Kōmiti Kolosi Kula 'a Tonga ní ko ha Kolosi Kula Sōsaieti. Te ne hoko leva ko e mēmipa 'o e Kautaha lahi 'o e Kolosi Kula 'a ia 'oku 'i Suisalani 'a hono 'ulu'i 'apitangá.

Na'e fokotu'u 'a e Kōmití 'i Sepitema, 1961, a' ia ko e fuofua palesitení, ko 'Ene 'Afió, Kuini Sālote.

'Oku lolotonga 'i Tonga ni 'a e fefine mei he Kautaha Kolosi Kula 'a Pilitāniá ko Miss Jenny Scott ke fai ha'ane ngaahi fakataha mo e kau taki 'o e kautaha 'i Tongá pea pehē foki mo e Pule'angá kau ki he Konisitūtone fo'ou ke ngāue'aki 'e he sōsaietí 'a ia na'e fa'u 'e he fefine ni, 'o makatu'unga 'i he konisitūtone 'a Pilitāniá.

Hili ha ma'u ngofua mei he Pule'angá, 'e 'oatu leva 'e he kōmití ha tohi kole ke hoko ko e mēmipa ki he Kautaha Lahi 'o e Kolosi Kulá fakataha mo ha totongi hū ko e $600.

Hili 'eni 'e toki lava leva 'a Tonga ke tu'u ki ha tu'unga 'oku mā'olunga ange 'i hono fakalelehili'i mo tokoni'i 'a e ngaahi fainga-ta'a'ia kehekehe 'i māmani 'o 'kai lau lanu, fonua pe fakasiasi.

"Ka kuo pau ke tomu'a tokoni'i 'e he kōmiti 'a Tonga ní 'a hono kakaí, pea ne toki lava ke ne tokoni'i 'a e ngaahi fonua kehé," ko e lau ia 'a Miss Scott.

"Ko ia ai 'oku fiema'u 'aupito 'a kimoutolu kakai 'o e fonua ni ke mou tokoni'i 'a ho'omou Kautaha Kolosi Kulá," ko Miss Scott ia.

Na'e fakamamafa'i foki 'e he fefiné, 'oku 'ikai mamafa 'a e kavenga fakapa'anga 'a e kautahá, pea ko e lahi 'a 'ete foaki pa'angá, ko e me'a pē ia 'a'ata.

Lolotonga 'a 'ene nofo uike 'e fā 'i Tonga ní, tene 'a'ahi ai ki he ngaahi kolo 'o talanoa mo e kakai kau ki he polokalama mahu'inga ni.

Na'a ne pehē foki neongo 'oku tokanga'i 'e Pilitānia 'a e kautahá, 'i Tonga ni ka 'oku te'eki 'i ai tene kole tokoni fakapa'anga ki Pilitāniá.

"'Oku totonu ke polepole 'a e Tonga kotoa 'i he lava 'a e kautaha 'o e fonua ni kene tu'u tokotaha 'o 'ikai fakafalala ki ha tafa'aki," ko e lau ia 'a Miss Scott.

Na'a ne toe pehē foki: Kaneongo ia 'oku 'ikai tuku ai 'a e fiema'u pa'angá ia. Ko ia 'oku matu'aki fiema'u 'a e tokoni 'a e kakai 'o e fonua ni.

Na'a ne faka'osi 'aki 'o pehē 'oku 'ikai ngata pē 'a e ngāue 'a e kautahá 'i he falemahaki 'o e Kolosi Kula 'i Nuku'alofá mo hono ako'i 'o e feesi 'eití mo e fakamo'ui 'o e melemó 'i he ngaahi akó, ka 'oku ne toe tokoni'i mo e ngaahi fāmili 'a ia 'oku 'ikai lava ke ngāue pa'anga tupu mei he mahaki'ia fakasino.

Koloa 'a e Pekia

PENI FINAU SIKALU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Peni Finau Sikalu 'o Neiafu, ne pekia 'i 'Okatopa 6, 1970. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 5 'o 'Epeleli, 1971.

SIMAIMA SIKALU (Uitou).

Fakafisi E Pule

Kuo fai 'e he Tokoni Komisoni 'o e Tukuhau Vāhengá ko Lūpeti Finau ha fakatokanga māhina 'e tolu ki he Pule'angá mo ha'ane kole ke tuku ange ia mei he ngāue faka-Pule'angá ke ma'u vāhenga mālōlō.

Na'e pehē 'e Lūpeti ko e tupunga 'o 'ene fakafisí ko e 'ikai te ne fiemālie ki hono vāhengá pea mo e vāhenga 'o 'ene kau ngāué hili 'a e fakalelei vāhenga ko eni na'e toki 'osí.

'I hono tu'ungá, 'oku pule'i ai 'e Lūpeti hono tānaki ha $250,000 mei he Tukuhau Vāhenga mo e Tukuhau 'Ulu lolotonga 'a e ta'u fakapa'anga kotoa pē.

Ko e ta'u 55 eni 'o Lūpeti pea ko e ta'u 31 eni 'o 'ene ngāue 'i he Pule'angá. 'Oku toe pē hano ta'u 'e fā pea lava ke ne ma'u hano vāhenga mālōlō kakato.

Na'e ako 'a Lūpeti 'i he sikolasipi 'a e Pule'angá 'i he Kolisi Niuingatoní 'i he 1939 'o ne toki sivi hū mei ai ki he 'univēsitī. Na'e ui foki ia 'e he Pule'angá ke ne foki mai 'o ngāue fakakalake 'i he Pule'angá.

Kuo lahi ha ngaahi tu'unga kuo ne ngāue ai kimu'a pea toki fakanofo ia ki hono tu'unga lolotongá 'i he 1965.

Na'e pehē 'e Lūpeti 'oku lahi 'aupito ha'ane ngaahi fakakaukau ki ha'ane ngāue 'e fai ka ne ka nofo mei he ngāue faka-Pule'angá, ka 'oku 'ikai te ne fie fakahā leva eni.

Fe'iloaki 'A e Kau Lusia Pea Mo e Tu'i

Lolotonga 'a e 'i Tonga ni 'a e vaka savea Lūsia ko e Vityaz, na'e fakatau folofola ai ha tōko 11 mei he vaká ki he 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV 'i he ho'atā Falaité.

Na'a nau foaki ha me'a'ofa 'a ia ko e ngaahi mape 'e valu pea ngaahi makasini 'e fitu, 'a ia 'oku hā ai 'a e anga 'o 'enau ngāue 'oku faí, pea mo e anga 'o e mo'ui 'a Lūsiá.

Na'e taki 'a e toko 11 ni 'e he tangata Lūsia ko Gleb B. Udintsev.

'I he mavahe atu 'a e Vityaz na'e ma'u ai 'a e mākoni ko 'eni ki he 'Ene 'Afió, " 'I he'emau mavahe atu mei he konga tahi 'o Ho Pule'angá, 'oku mau 'oatu 'a 'emau fakamālō mā'olunga ki he 'ofeina kimautolu 'e Ho'o kakaí pea mo Ho'o afeitaulalo 'o tuku mai ha faingamālie kemau fakataufolofola ai ki he 'Afio ná.

'Oku mau fakatauange ke lakoifie fuoloa 'a e 'Afio ná ki he lelei mo e tu'umālie 'a Tonga." (fakamo'oni) Tangata Pule Saienisi 'o e Vaka Savea Lūsia "Vityaz", Udintsev, Pule, Svitailo.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA

—TELE FAKAMATOATO!

Te ke toki ma'u 'a e LELEI MO'ONI 'o e telekavá kapau te ke tele aki 'a e "Seven O'Clock."

'E fu'u molemole pea toe fiemālie ange, hili ha'o tele mo toe tele 'Io, pea 'i ho'o tele he taimi kotoa pē.

Fakatau leva ha'o mata'itele 'i he fa'ahinga 'Seven O'Clock Blade'. Te ke ongo'i leva 'oku fu'u faikehekehe.

PEN WRITING

Tau Soka 'a Tonga Mo e "West Star"

'E fai 'i he efiafí ni 'i he taimi 2 ha tau soka 'a e fo'i timi filifili 'a Tongá ni pea mo ha timi 'a e kauvaka 'o e vaka 'eve'eva ko e "West Star" 'i he mala'e Pangaí.

'I he tau mai 'a e "West Star" ki Nuku'alofá ni he Mōnite kuo 'osí, ne mālohi ai 'enau fo'i timí 'i he timi 'a e Ka'ate faka-Tu'í ko e 2 ki he 0.

Ko e 'uluaki fo'i timi filifili eni 'a Tongá ni 'i he to'u fe'auhi soká ni.

'I he ta'u kuo 'osí lolotonga 'a e kātoanga fiefia 'o e Tau'atāiná ne tau ai ha fo'i tau filifili 'a Tongá ni mo ha timi fefeka mo-'oni mei he manuao ko e H.M.S. "Whitby". Na'e tokolahi 'a e kau mamata 'i he taú ni he ko e tau mālie mo'oni foki. Na'a na māhanga ai ko e tau'aki 1.

'E kamata 'apongipongi 'a e fe-'auhi ki he Ipu (Friendly Island Biscuit) pea mo hono hoko atu 'o e fe'auhi 'a e kakai fefiné ki he Ipu Māketí.

KAKAI TANGATA

12.00 Kolofo'ou No. v Ngele'ia No. 2
Ma'ufanga v Sopu
1.00 Funga 'Onetaka v Toa Faka-'amu
Veitongo No. 1 v Ngele'ia No. 1
2.00 Royal Guards v Tonga Club
Ha'ateiho No. 2 v Veitongo No. 2
3.00 Ha'ateiho No. 1 v Lātaki
Mu'a v Ngele'ia No. 2
4.00 Kolomotu'a v Kolofo'ou No. 2

KAKAI FEFINE

1.00 Ma'ufanga v Vakasieti
1.30 Mu'a No. 1 v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Kolomotu'a v Mu'a No. 2
2.30 Kolofo'ou v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
3.00 Vakasieti v Fasi
3.30 Kolomotu'a v Veitongo
4.00 Kolofo'ou v Fasi

Pa'anga Lahi

Na'e fakatau atu 'i he fo'i houa pē 'e ua 'a e sea 'e 4000 na'e kei toe 'i Madison Square Garden ki he fuhu 'a Cassius Clay mo Joe Frazier 'a ia 'oku 'amanaki ke fai 'i he 'aho 8 'o Ma'así.

Ko e toenga 'o e ngaahi sea 'e 19,500 na'e kei toé, ne fakatau atu ia ki he $18 – $67 ki he taha. Ko e ngaahi sea 'i he ve'e mala'é 'a ia na'e taki $134, ne 'osi atu pē ia kimu'a.

Fakakātoa 'o e pa'anga 'e ma'u ko e $1,116,000 'a ia ko e meimei ne fakafolau mai ki Tonga ni. Na'a ne fakafe'iloaki kia Pāloni Vaea, 'a e Komisiona Lahi 'o Tonga 'i Lonitoní pea ne me'a ange 'e lava ke uta mai 'a e 'ū puha tohi ni 'i he Queen of the Isles.

Na'e 'ave 'a e ngaahi puha ni 'e ha kautaha vaka Kuanesi ki Potisimufu (Portsmouth) pea hanga 'e ha mēmipa 'i he kalapu lotali ni 'o uta veeni 'a e puhá mei Potisimufu 'i he maile 'e 250 ki Penzance. Pea me'a mālie ko e sea 'o e kōmiti fakavaha'apule-'anga 'a e Kalapu Lotali Penzace ko e 'Ofisa Taulanga ia pea na'a ne fakaheka fakalelei 'a e 'ū tohí ki vaka.

Na'e fu'u matu'aki tokoni'i loto māfana 'e he kakai ni 'a hono feinga'i mai 'o e 'ū tohi ni ko e pehē pē ko hono 'omai ki Tonga ní. 'Oku mahino mai foki heni 'a e 'ofeina 'e he kakai 'o Pilitāniá 'a Tonga ni.

Hau He Tau Kilikiti 'O e 1971

Ko e tau fakavahe 'a Hihifó 'a ia na'a ne ikuna 'a e fe'auhi ki he Ipu 'a e Palesitení, 1971. Ne faka-'osi 'a e faha'i ta'u kilikiti he Tokonaki kuo 'osí 'aki hono foaki atu 'e he Patáloni 'o e Kilikití ko Pilinisi Tupouto'a 'a e sila Steinlager ki he Kalapu 'a e Sōtiá he ko kinautolu 'a e hau he fe'auhi fakakalapu 'a e A pea ki he Ha'amonga'amauí (Niutōua)'a e sila 'a e Kautaha Langa 'a Tongá he fe-'auhi 'a e kalasi uá. Pea ki Hihifo 'a e Ipu 'a ePalesitení he fe'auhi fakavahé.

ME'A'OFA NAUNAU SIPOTI PEA MO E 'U TOHI AKO

Na'e tau mai 'a e 'Olovahá 'i he Falaite 28 'o e māhina kuo 'osí mo ha me'a'ofa ki he Kalapu Lōtali 'a Nuku'alofá.

Ko ha ongo fo'i 'akau puna 'akau (fibreglass) na'e 'omi 'i he tokoni 'a e Kalapu Lotali Bury Lanes pea kuo 'oatu ia ki he Kōmiti Sipoti 'Amatua 'a Tongá. 'Oku fakatau 'aki 'eni 'a e $200 na'e foaki mai 'e he Kalapu Lotali 'a Lautoká.

Ko e me'a'ofa hono uá ko ha puha tohi ako 'e 5 pea na'e foaki mai ia mei ha ngaahi kalapu lotali 'e tolu mei Pilitānia.

'I Nōvema 'o e ta'u kuo 'osí na'e fakafe'iloaki 'a Misa J. Nicolle, na'e faiako 'i he Ako Mā'olunga 'o Tonga, 'i he Kalapu Lotali 'a Suanesi (Juernesey) 'i ha'ane 'a'ahi ki hono ki'i fohá lolotonga ha'ane mālōlō 'eve'eva mei Tonga ni.

Na'e fakafe'iloaki 'a Misa Nicolle ki he Kōmiti Ako Faka-vahe 'a Kuanesi, 'o ne tānaki ai ha ngaahi tohi fe'unga mo ha pu-ha tī lalahi 'e 5 'o ne feinga'i ke-

Mahanga He Kilikiti

'Oku tātātaha 'a e ngaahi māhanga 'i he kilikití.

Ka ne hoko ia 'i Tonga ni ma-halo ko 'ene toki hoko 'eni, 'i he fetaulaki 'a e Vahe Hihifó mo e Vahe Hahaké 'i he mala'e 'i he Kolisi Tongá, 'i he tau faka'osi 'i he fe'auhi fakavahe 'a ia na'e fai 'i he Tokonakí.

Na'e 'uluaki tā 'a Hihifo 'o 49, pea tali 'e Hahake 'aki 'a e 51.

'I he tā tu'o ua na'e 42 ai 'a Hihifo. Na'e pau leva ke kumi 'e Hahake 'a 'ene fo'i 41 ke laka 'i Hihifo. Maumau ne nau mate kotoa ki he fo'i 40 pē, 'o tupu ai ha māhanga 'a e ongo vahé.

Ka na'e fakahā 'e he Kōmiti Kilikití ne ma'u 'e Hahake 'a e 'uluaki taá.

Fanongonongo

KOMITI NGOUE LAHI

Ko e fakataha konga hono 1 'a e Kōmiti Ngoue Lahi ki he ta'u 1971. 'e huufi ia 'e he Tama Tu'ipelehaké ko e Sea ia 'o e Kōmiti, 'i he taimi 10.00 pongipongi 'o e 'aho Mōnite ko hono 'aho 8 'o Ma'asi. Pea 'e fai 'a e fakatahá 'i he loki fakahā'anga Kalia-Lounge 'i he Hōtele Dateline, Nuku-'alofa.

I. Toluta'u Ha'angana,
Sekelitali 'o e Kōmiti Ngoue Lahi.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue mei ha tangata pe fefine, ki ha ongo lakanga 'e 2 ko e 'Ofisa Fakahīnohino 'i he Potungāue ki he Ngaahi founga Tokoni fakafai-ako mo fakahīnohino, 'i he Potungāue 'a e Palēmiá, 'i he tu'unga vāhenga ko e $330 x 30 - $600.

Ko kinaua te na ma'u 'a e ngāué ni 'e 'uluaki ako'i mo fakahīnohino'i ki he fa'ahinga ngāue ko eni 'i Tonga ni. pea toki 'oange ha faingamālie ki ha ako 'i muli. Ko e konga lahi 'o e ngāué ni ko e fai fakahīnohino ki he kau faiakó kau 'inisipēkita mo'ui. kau ngāue 'a e Potungāue Ngoué mo ha ni'ihi kehe pē, 'i he anga hono ngaohi mo ngāue'aki 'a e founga mo e naunau ke tokoni ki he'enau ngāué.

'E 'i ai 'a e 'ofisa 'e taha 'e fakataukei'i ia ki he ngāue'aki 'a e ngaahi founga tokoni fakahīnohino 'oku 'ikai toe faka'ata lahi, pea ko e toko taha leva 'e fakataukei'i ia 'i he ngāue'aki 'o e ngaahi misini hangē ko e ngaahi misini hele'uhila kehekehe, ko e tepi hiki lea mo e hā fua. Te na tokoni ki he 'Ofisa Pule 'o e Potungāue ko eni 'i he fa'u 'o e ngaahi naunau mo e ngaahi founga tokoni fakahīnohino tā-naki ki ai mo e fa'ufa'u mo fokotu'u-tu'u 'a e fanga ki'i tohi laukonga pe tohi fakahīnohino fakafaiako, 'a ia kuo pau ke 'uluaki ako'i kinaua 'i he fa'ahinga ngāue ko eni. Ko e ngāue ko eni 'oku lahi 'aupito ai 'a e faingā-mālie ki he tokotaha fe'unga mo e lakanga 'a ia 'e 'aonga ange kapau 'oku 'i ai ha'ane manako ki ai. Ko e ngāue lahi mo fakamanakoa pea faka-tōli'a foki.

Ngaahi me'a 'oku fiema'u:

1. Ko e paasi ma'ulalo taha 'oku fie-ma'u ko e Sivi Tutuku Mā'olungá ka 'e lelei ange kapau ko e sivi fakamo'oni 'a Nu'u Silá pe ko e Sivi Tutuku Vikatōliá, pea paasi 'i he fikā mo e lea faka-Pilitāniá.
2. Ko e tokotaha kolé kuo pau ke ne 'i he vaha'a ta'u motu'a 'o e 20 ki he 30.
3. Ko e tokotaha kolé kuo pau ke ne lava lelei 'o lea mo tohi faka-Pilitānia.
4. Ko e tohi talangāué kuo pau ke fai 'i he lea faka-Pilitāniá 'i he tohinima pē 'a e tokotaha kole ngāué. Kuo pau ke 'omi fakataha pē 'a e kole mo e tatau 'o e tohi fakamo'oni akó, tohi fakaongo-ongolelei mo ha tohi pē 'e 'aonga ki he'o kolé, pea fakatu'asila ki he Sekelitali, Kōmiti 'a e kau ngāue faka-Pule'angá, 'Ofisi 'o e Palēmiá, Nuku'alofa, ke a'u kiate ia kimu'a 'i he taimi 4 efiafi 'o e 'aho Falaite 'aho 19 'o Fepueli 1971 kuo pau foki ke tu'u mai he ta'u motu'á 'i he'o tohi kolé.

- Fanongonongo -

Kautaha Langa 'a Tonga

Kuo pau ke tipōsiti 'a e $10 'a ia 'e lava pē ke toe fakafoki atu ki he ngaahi hina kasá.

'E toki fakafonu 'a e ngaahi hina kasá hili hano tipō-siti 'o e $10 pea 'osi lesisita foki mo e hiná.

Kuo 'i ai foki mo ha ngaahi hina kehe ma'á e fa'a-hinga te nau fiema'u mo ha hina 'e taha.

'E 'ikai ke toe ma'u atu 'a e kasá mei Tungi Arcade kā 'e ma'u atu ia mei he fale-koloa lahi 'i Havelulotó.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U

Kuo tū'uta 'i Tonga 'a e laulōtaha mo e houtamaki 'i he faiva hele-'uhilá . . . Clint Eastwood . . . tangata 'oku tapu lea'i pea ilifia'i 'i he kaupoé, he 'oku tō atu he toho vavé mo e tau tuké. Ta'ofi hao sea he 'oku 'ikai ko ha toe 'ātungalau e to'á ni 'i he . . .

"A FISTFUL OF DOLLARS"

Ko e 'uluaki eni he taulaikí pea 'oku 'ikai ko e faka'osí 'ene houtamaki. Ua'aki 'a e fo'i fakakata 'oku motu atu . . .

"A FUNNY THING HAPPENED ON THE WAY TO THE FORUM"

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

WEST STAR: he 'aho ni mei Suva.
'ULUFONUA: he 'aho ni mei 'Eua.
HIFOFUA: 'apongipongi mei Suva.
LINDENBANK: Mōnite mei Suva ke uta mataka.
'OLOVAHA: Tūsité mei Vava'u mo Ha'apai.
'ULUFONU: Mōnite mei 'Eua.
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua.
AONIU: Tu'apulelulu mei Tokelau.
'OLOVAHA: Falaite kaha'u mei Vava'u mo Ha'apai.
'ULUFONUA: Falaite kaha'u mei 'Eua.
CANBERRA: Tusite, Fepueli 23 mei 'Okalani.
ORCADES: Tokonaki, Fepueli 27 mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU

WEST STAR: ki Tahiti he 'aho ni.
'ULUFONUA: ki 'Eua he 'aho ni.
'OLOVAHA: ki Vava'u mo Ha'apai he Mōnité.
'ULUFONUA: ki 'Eua he Mōnité.
LINDENBANK: ki Ha'apai mo Vava'u he Tusité.
HIFOFUA: ki he Ongo Niuá he Tusité.
'ULUFONUA: ki 'Eua he Pulelulu.
'OLOVAHA: ki Ha'apai mo Vava'u he Tu'apulelulu.
AONIU: ki Suva he Tokonaki uike kaha'u.
'ULUFONUA: ki 'Eua he Falaité.
CANBERRA: ki Honolulu he Tūsité, Fepueli 23.
ORCADES: ki Senē he Tokonaki, Fepueli 27.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

KAMATA HULU'I 'APŌ HA ONGO TAULAIKÍ

Ko Heakule mo e kau Pāpeliané . . .

HERCULES against the BARBARIAN

Ua'aki 'a e fu'u to'a he taulaikí ko Burt Lancaster 'i he tautāmate mo e kau Fisí he fo'i faiva 'iloa mo ongoongoa ko e . . .

"HIS MAJESTY O'KEEFE"

Mamata he sīpinga 'a e kau Fisí he kuonga mu'á.

Ua'i me'á ni ko e fasipau.

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 'AEFIAFI:

"THE VISCOUNT" & "BLACK SPURS"

KATOANGA MALI

Na'e tokolahi 'a e kakai na'a nau 'i he Falelotu Senitulí 'i he pō Pulelulú ke fakamonū 'a e malí 'a 'Unga Tupou mo Atiū Kalanivalu. Ko 'Ungá ko e foha lahi taha ia 'o e 'Eiki Kōvana Vava'ú ko Ma'afu Tupou, mo Lu'isa pea ko Atiū ko e 'ofefine hono ua ia 'o Kalanivalu kuo mama'o atú mo Sīlia. Na'e foaki 'e 'Asipeli Fotofili 'a Atiū pea na'e fai 'a e malí ni 'e Rev. Justin Gooderham.

Tokoni $535,000 Mei Pilitania

'Oku 'amanaki ke 'omai 'e Pilitānia ma'a Tongá ni ha £250,000 'i he'enau 'esitimeti pa'anga tokoni 'o kamata 'i he 'aho 1 'o 'Epeleli, 1971.

Lolotonga 'a e ta'u fakapa'anga ko 'eni 'a e Pule'anga Pilitāniá 'a ia 'e kamata 'i he 'aho 31 'o Ma'asi 'o e ta'u ní na'e foaki mai ai ma'a Tonga ni ha £250,000 mei he pa'anga tokoní.

'E faka'aonga'i 'a e pa'anga ko ení ki he ngaahi ngāue 'oku hā 'i he palani fakalakalaka 'a e Pule'anga ni ki he 1970-75 ka 'e fai 'eni 'okapau 'e loto 'a e Pule'anga Pilitāniá ki he ngaahi kole 'a e Pule'anga Tongá ke tokoni'i ha fanga ki'i ngāue iiki ange.

Na'e 'i ai ha kole 'e ono na'e loto ki ai 'a Pilitānia ki ha ngaahi ngāue iiki 'o fe'unga mo e £3785 ke fakatau me'alele mo e me'a ngāue ma'a e Potungāue Akó ki he £153,100 ke fakatau 'aki 'a hotau 'uluaki vaka uta pāsese fakavaha'amotú ko e 'Olovahá ('a ia na'e 'iloa fuoloa ko e Queen of the Isles) 'i Tīsema na'e fakalahi 'aki 'a e vahe'i ko eni ki he £39,000.

Na'e pehē 'e he 'Ofisa Fakalakalaká ko Mr H. V. Barnard 'i he'ene lau 'o fekau'aki mo e ta'u ní: "Ko e taha 'eni ha ngāue lelei mo'oni 'a e Pule'anga Pilitāniá 'i he'enau nō atu ha fu'u Pa'anga lahi ki he ngaahi fonua 'o tautautefito ki he ngaahi fonua toki tau'atāiná ke toki totongi 'i ha ta'u 'e 5.

"Ko e pa'anga kuo vahe'i ki he 1971/72 ko ha me'a'ofa ia 'e faka'aonga'i 'i he Palani Fakalakalaká. 'Oku 'amanaki ke fakatau 'aki mai ia ha mīsini 'uhila ma'a Tonga pea ke fakalahi 'aki 'a e 'uhila 'i Tonga ní."

'A'ahi Mai Toko Fitu Mei Kanata Ke A'u Ki he Mo'ui 'a Tonga

Na'e tau mai ki Tongá ni 'i he 'aho Mōnité ha kau Kānata 'e toko fitu 'i ha'anau 'a'ahi 'aho 'e 4 ki he Kalapu Lotali 'o Nuku'alofá.

Na'e taki 'ia kinautolu ha tangata Lotali (Rotarian). 'Oku fakafounga 'a 'enau 'a'ahi mai ko e Fakafetongi Kulupu Ako (Group Study Exchange) 'a ia ko e taha 'o e tefito'i ngāue 'a e Lotalií.

'Oku lava 'e he Fakafetongi Fakaako ko ení ke fakafaingamālie 'a e fetaulaki fakafo'itangata pea ke fakalaka foki 'a e femahino'akí pea mo e fakakaume'a 'a e ngaahi kakai 'o māmaní. 'Oku ne lava foki ke 'oange ha faingamālie ki hono kau tangata pisinisí mo e kau tangata ngāue ke nau ako 'a e ngaahi fa'unga pea mo e fa'ahinga mo'ui 'o e ngaahi fonua kehe pea ke nau lava foki ke fakamatala'i 'a e tō'onga mo'ui 'a honau fonua takitaha ki ha kakai 'oku nau fetaulaki 'i tu'apule'anga.

'I he'enau ako ko eni 'i he ngaahi fonua kehe 'oku nau 'ilo ai 'a honau ngaahi 'ulungaanga fakafonuá pea mo 'enau fakatotolo ki he'enau ngaahi mo'ui fakasinó pea mo nau fe'iloaki mo pōtalanoa mo e ngaahi kakai kehekehe 'o lava leva ai ke faingamālie ha fakalakalaka he femahino'aki mo e tupulekina ha fe'ofo'ofani 'oku tu'uloa.

Ko e fatongia 'o e Kalapu Lotali 'o Nuku'alofá ke faka'ali'ali 'a Tonga ni ki he kau Kānatá lolotonga 'enau 'i hení.

'Oku kau 'i he polokalama kuo 'osi teuteú ha ngaahi faka'eke'eke 'e fai 'i he ZCO ha 'a'ahi ki 'Atele, fakafe'iloaki kinautolu ki he Pule 'o e Kautaha Lolo Shell 'a Tonga ní 'a ia 'oku ne lolotonga kumi e loló, hulu'i makehe 'o e hele'uhila 'o e 'Aho Tau'atāiná, 'a'ahi ki he ngaahi ngoue niu pea mo e tō niu fo'oú, ki he Kōmiti Mataká pea mo e Fale Kilisiniú, Faama 'Ahī'ahi 'a e Potungāue Ngoué, Kōmiti Fo'i'akaú pea mo e Ngaohi Ngoue'anga Siainé.

'E 'i ai foki ha faingamālie 'o e kau Kānatá ke nau fe'iloaki ai mo 'Ene 'Afió.

Lolotonga 'enau 'a'ahi ki he ngaahi koló tenau mamata ai 'i he anga hono ngaohi 'o e ngatú mo e ngaahi ngāue fakatonga kehé.

Na'e fili 'a e kau 'a'ahi ako ni mei he kau talavou 'oku mataotao 'i he pisinisí pea mo e ngaahi ngāahi ngāue kehekehe, (vaha'a 'o e ta'u 25 - 35) 'e he vahe lotali 'o e Vahefonua 'Alapetá.

'Uo Toho

Na'e ma'u 'i Tongatapu ni 'i he 'aho Pulelulú ha fu'u 'uo 'a ia na'e fe'unga hono mamafá mo e pāuni 'e 13½ pea na'e 'ave ia ma'a 'Ene 'Afió. 'Oku pehē ko e 'uo lahi taha eni kuo ma'u 'i Tongatapu ni. Na'e ma'u ia 'e 'Aliki Ta'ai (45) mei Lavengatonga 'i ha'ane ama uku 'i Fafā 'i he pō Tūsité. Ko Ta'ai ena mo e fu'u 'uó 'oku 'asi atu 'i he taá 'i Palasi.

Kole Tokoni

'Oku fiema'u 'e he kau faiako Ngāue 'Ofa mei 'Ameliká ha ngaahi siā iiki pe ko e kapa, nusipepa motu'a mo e kuleioni, pe ko ha fa'ahinga me'a pē 'e 'aonga ki he ngaahi kalasi tā fakatātā 'i he akó. Fakafe'iloaki ki he Peace Corps, Puha 514, Nuku'alofa.

Hopo Sula

Na'e kamata 'aneafi 'a e hopo sula 'a Kēlepi Sulileao mei Houma 'a ia na'e pehē na'a ne fana'i 'i Houma 'o mate 'a e tangata ko Tāufa Lūtelo 'i Nōvema 20, 1970. Kuo faka'ilo ia ki he fakapō.

OLA 'O E SIVI FAKAMO'ONI AKO 'A NU'U SILA

Ko kinautolu eni 'a e fa'ahinga ne ma'u tohi fakamo'oni 'i he Sivi Fakamo'oní Ako 'a Nu'u Sila ki he 1970:

TONGA HIGH SCHOOL

Toko 92 na'e sivi.

Lava lēsoni 'e 5: Solomone Niusini.

Lava lēsoni 'e 4: Mesake Foliaki, Sanita Fuka, Kilisitina Halaholo, Penisimani Ma'u, Tipeti Paini, Lātū Sisifā, Siaosi Tangulu.

Lava lēsoni 'e 3: Melenaite Fifita, 'Ani L. Fotu, Mele M. Funaki, Sione Ha'angana, Fa'oliu Langi, Saia Makakaufaki, Suli Palu, Mele L. Petelō, Frederick E. L. Tuita, 'Elenoa Uepi, Vaea Uta Atu.

Lava lēsoni 'e 2: Lui 'Aho, Lisiate Fifita, Mele Kaitu'u, Supiani Ma'ilei, Uasi F Maka, Sione Mateitalo, Samuela Mosa'ati, Malakai 'Ofanoa, Toni Paluto, Makalita Pongi, Richard Prema, Milemoti Saafi, Siaosi F. Tohi, 'Elaona Tongilava, 'Opeti S. Vaihola, Sione L. Vaioleti, Samiu Vaipulu, Pilimilose Vetekina.

Lava lēsoni 'e 1: Monalisa 'Akau'ola, Judith Coleman, 'Isileli Fangupō, 'Aisea Fekitoa, Viliami K. Finau, Viliami E. Finau, Piula Funaki, Samuela Hala'ufia, Samuela Heimuli, Langitoto Helu, Jocelyn Jones, Talaiasi Lavemai, Sioeli Mafi, Tevita Mafi, Paula Makasini, Tevita A. Malila, Suli Malu, Manase Matangi, Fatafehi Mo'ungaevalu, 'Ana Niumeitolu, Lute Pongi, Loukinikini Salakielu, Hala'ovava Samate, Havila Taukolo, 'Elina Tovo, Siaosi Tu'ifua, Leiki Tu'ipulotu, Viliami Tu'ipulotu, Pepe Vakalahi.

ST. JOHN'S HIGH SCHOOL

Toko 15 na'e sivi.

Lava lēsoni 'e 4: 'Aloisio Kaitapu*, Soane Kautai*.

Lava lēsoni 'e 2: S. Petelō Pio*, Palenapa Tu'uhetoka, Uiketapu Vainikolo*, Titali Faiva*.

Lava lēsoni 'e 1: Neti Cook, Siōlui Mailangi, Siale Raas, Lui Tākai, Viliami Tautalanoa, Fe'ofa'aki Teu, T. 'Ulupano.

ST. MARY'S HIGH SCHOOL

Toko 12 na'e sivi.

Lava lēsoni 'e 4: Lusia 'Ali*, Malia A. Mahoni*.

Lava lēsoni 'e 3: Epulenea M. Falemaka*, Malia T. Hāmani, Sesilia N. Lōloa*.

Lava lēsoni 'e 2: Benedicta Kanongata'a, Malia L. Mokeni, Kalo Sikimeti, Katalina H. Tangitau*.

Lava lēsoni 'e 1: Salome Matakaiongo, Saiatua I. Tu'akoi.

LIAHONA HIGH SCHOOL

Toko 6 na'e sivi.

Lava lēsoni 'e 2: Kumar V. Vijay.

*** Fa'ahinga 'ia kuo nau lava ki he kalasi ke sivi hū ki he 'univēsiti.**

'IKAI TALI 'A 'ENE HOPO TANGI

Kuo 'ikai tali 'e he Fakamaau'anga Lahí ha tangi 'a Sione Tuifio Vea mei Falevai 'i he'ene ta'e fiemālie ki hano tautea ngāue pōpula māhina 'e taha ia 'i he Fakamaau'anga Polisí ko e lele lahi.

Na'e tui'i 'e Vea 'a 'Otieni Pāhulu, ta'u 7, 'o lavea lahi, 'aki ha tekisī na'a ne faka'uli 'i he uafu ko Vuná.

Na'e 'ikai ke 'i ai ha kau fakamo'oni 'i he hopo ni ka na'e fakakaukau'i 'e he Fakamaau tangí, 'e Justice Roberts, 'a e tangí 'o fakatu'unga 'o pehē pē na'e 'i ai ko ā ha ngaahi fakamo'oni fe'unga 'i he Fakamaau'anga Polisí ke ne fakamo'ua'i 'a e matāpule ni.

Na'e pehē ai 'e he fakamaaú na'e mei lava pē 'a Vea ia 'o kalofi 'a 'Otieni Pāhulu 'o kapau na'e lele pē 'i he vave fakalao 'o e ngaahi me'alele 'i he uafu ko Vuná, 'a ia ko e maile 'e 20 ki he houa. Ka koe'uhi na'e 'ilonga 'a e heheke atu 'a e kaá 'i he'ene ta'ofí, 'oku mahino mai ai na'e fu'u lele lahi pē 'a e faka'ulí ia pea 'ikai tene feinga ke afe 'i he taimi 'o e fakatu'utāmaki ni.

Ta'u 105 Kolisi Ko Tupou

Ko 'Ene 'Afió ena ko Taufa'āhau Tupou IV lolotonga 'a 'Ene malanga 'i hono fakamanatu 'o e ta'u 105 'o e Kolisi ko Tupoú 'i he Tokonakí. Na'e ako foki 'a 'Ene 'Afió 'i he kolisí ni.

Ko e Kolisi ko Tupoú 'oku motu'a taha 'i he ngaahi ako'anga 'i he Pule'angá ni pea mahalo 'i he Pasifiki Tongá kotoa.

Na'e kamata 'aki 'a e polokalama 'o e 'aho fakamanatú ni ha 'ilo kava 'a e kau kolisi tutukú 'i he taimi 8 pongipongí.

Na'e fai 'a e malanga fakamanatú 'i he 10 pongipongí 'i ha fale na'e fai'anga ako 'i he ta'u nai 'e teau tupu kuo hili angé.

Hili 'a e malangá na'e fakaafe'i 'a e kau kolisi tutukú ki ha fu'u kaime'akai.

FAKATAHA'I 'I PAKISITANI : Kuo fakataha ha kau mēmipa 'e toko 20000 'o e siasi Metotisi 'i Pakisitaní, Siasi Fakatahataha 'i Pakisitaní (Presbyterian) mo e Congregational pea mo e Siasi Faka-'Ingilaní pea mo e Siasi Lūteló ki ha siasi pē 'e taha 'e ui ko e Siasi 'o Pakisitani.

Tui'i 'O Mate 'E He Pasi

Na'e mālōlō (mate) ha tangata mei Manuka ko Viliami Tongatoutai, ta'u 34, 'i he Falemahaki ko Vaiolá he pongipongi Tokonakí, hili si'i pē 'a hono a'utaki atu ia ki ai, ko hono tui'i 'e ha pasi mei Kolonga.

Na'e pehē 'e he kau Polisí ne ta'ofi 'e he pekiá ha pasi na'e lele mai ki koló ni ke ha'u ai.

Lolotonga 'a 'ene fakaheka 'a 'ene tangai me'akai ki he pasí, ne tui'i ia 'e ha pasi 'e taha.

Ko e pasi na'a ne tui'i 'a Viliamí ko e pasi 'a Sione Tualau Hala'api'api mei Kolonga, pea ko e faka'ulí ko Kamilo Fale'ofa.

Na'e pehē foki 'e he kau Polisí lolotonga 'a e tau 'a e pasi ko ē ke heka ai 'a Viliamí kuo lele atu ha moto loli mei koló ni, 'o na fetaulakitu'u, ko ia ne 'ikai lava 'a e pasi hono uá ke ne fakalaka 'i he tafa'aki to'omata'u 'o e pasi na'e tu'ú. Ko e me'a pē na'e fehangahangai mo iá, ke ne tui'i 'a e pasi 'i mu'á pe ko 'ene fakalaka 'i he tafa'aki hala.

Na'a ne fakalaka 'i he tafa'aki hala 'o tui'i ai 'e ia si'i Viliamí 'o ne toho ia fe'unga mo e fute 'e 30.

'Oku lolotonga tauhi 'a Fale'ofa 'e he kau Polisí pea kuo hiki tikite ia ki he hia ko e tāmate tangata.

Ne toki fakafoki atu pē 'a e laiseni faka'uli 'a Fale'ofá he Tokonakí hili ia hano to'o 'i he māhina 'e ono ko e faka'uli ta'e tokanga.

HOPOKI 'O E "EKIAKI"

'E fakahingoa 'a e vaka toutai fo'oú ko e "Ekiakí" 'e Kuini Mata-'aho 'apongipongi 'i he taimi 2.30 efiafí.

Hili iá 'e toki fai leva ha lotu fakatapui 'o e vaká 'e S. 'Amanaki Havea.

'E hā'ele leva ki vaka 'a 'Ene 'Afió mo e Kuiní fakataha mo e kau fakaafé 'o nau folau takai i he taulanga Nuku'alofá.

FAKAMATALA

'Oku hā atu 'i lalo ha fakamatala na'e fai 'e ha tokotaha tu'ukimu'a 'i he fonuá ni ka 'oku 'ikai te ne fie fakahā hono hingoá. 'E 'asi atu ha ngaahi fakamatala pehē ni 'i he Kalonikalí mei he taimi ki he taimi. Ko e tui pē eni ia 'a e tokotaha na'a ne fai 'a e tohí 'o 'ikai ke pehē ko e tui ia 'a e kau faipulusi, pe ko e Pule'anga Tongá pe 'Etitá.

KO E LAO

Talu mei he kamata'anga 'o e nofo fakatahataha 'a e tangatá mo 'ene fiema'u ha lao pe ngaahi tu'utu'uni ke ne ngāue fakatatau ki ai koe'uhi ke maau mo ma'opo'opo 'a e anga 'o 'ene nofó pea ke ne lava ai 'o fai 'a hono fatongia ki hono kaungā-'apí.

'Oku ta'ofi foki 'e he ngaahi tu'utu'uni pe ngaahi laó, hangē ko ia 'oku 'iloa 'aki 'i he lolotonga ní, 'a e kau mālohi mei hono ngaohi kovi'i 'o e kau vaivaí pea mo e kakai kākaá mei hono kākaa'i 'a e kau faitotonú.

'Oku tu'u 'a e laó ke ne malu'i 'a e tau'atāina, mo'ui pea mo e koloa. Ko hono fakasino eni 'o ia kotoa 'oku lelei taha, mo ia 'oku totonu pea mo saí. Kaekehe 'i he anga 'ene tu'ú, 'oku ne fakafe'atungia'i 'a e tau'atāiná ke 'oua na'a faifai ange pea ne hoko ko e fa'iteliha.

'Oku tui 'a e kau Kalisitiné ko e ngaahi lao 'a e 'Otuá 'a e Fekau 'e Hongofulú 'o nau fakatatau 'enau tō'onga mo'uí ki ai pea mo fakamaau'i 'a honau fanga tokoua faka-Kalisitiané 'aki 'a e anga 'o 'enau tauhi 'a e ngaahi Fekaú ni.

Ko ha fekau manakoa mo'oni 'a e Fekau 'e Hongofulú ka 'oku fu'u ta'e mahino ke muimui'i pau 'o fakatatau ki he'ene lau kotoa pē 'oku tupu eni mei he fu'u 'atamai matala 'a e tangatá ke ne mio'i 'a 'ene faka'uhinga 'o e ngaahi laó ni ke hoa mo tatau mo 'ene ngaahi fakakaukaú. Pea 'oku 'ikai foki ke toe 'i ai ha tautea ia ki hono maumau'i 'o e ngaahi laó ni ka ko e mate ta'engata pē mo e vela 'i heli.

Ko e taha ha fatunga motu'a tu'uloa 'o e tui faka-Kalisitiané ko e tau'atāina 'a e tangatá ke fili 'a e lao te ne muimui ki aí. Ko ia ai ko e kau Kalisitiané pē 'oku pau ke nau tauhi 'a e Fekau e Hongofulú. Pea 'oku fakamamafa'i foki 'e he kau Kalisitiané 'a e tau'atāina ko ení 'a ia ko 'ete tau'atāina ke te fili.

Ko ia ai kapau te tau to'o mai 'a e tui mo e lao faka-Kalisitiané 'o fakakau 'i he lao 'o e fonuá, te tau maumau'i leva 'e kitautolu 'a e tui faka-Kalisitiné ko ia 'oku tau'atāina 'a e tangatá ke ne fili pe 'e kau,ki he lotu fē pea ko e lao fē te ne tauhi; ka te tau fakamālohi'i ai 'e kitautolu 'a e tangata kotoa pē ke tui mo tauhi lao faka-Kalisitiane.

Ka neongo ai ha me'a ke fēfē 'oku takitaha pē 'a e lao mo hono ngaahi matāmama. 'E fakatātā'aki eni 'a e Lao Pilitānia 'a ia 'oku kei maumaulao kapau he'ikai ma'u 'e ha tangata ta'u 14 pe motu'a ange 'a e ako fana ngahau 'oku fai he mala'e fakakoló he Sāpate kotoa. 'Oku 'ikai toe faka'alongaua ko e toetoenga mai eni 'o e ngaahi lao 'o e kuonga fuoloá, ka 'oku 'ikai foki kei ngāue'aki neongo 'oku te'eki ai ke tamate'i.

Ko e fatongia mamafa taha 'e fai 'e ha tangata ki ha tangata ko e kātaki lahi. Kapau 'e fa'a kātaki mo anga mokomoko 'a e tokotaha kotoa, he 'ikai leva te tau fiema'u ha vahe-ua-'e-taha 'o 'etau ngaahi lao 'i he lolotonga ní.

PEN WRITING

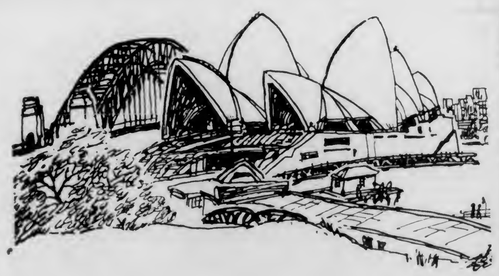
CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1969

Missing Pages

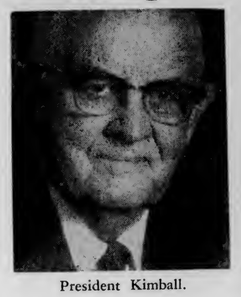
Ke Ne Fakafofonga'i e Palofita He Fakataha 'A e Siasi Mamonga

'E tau mai ki Nuku'alofá ni 'i he 'aho 23 'o Fepuelí 'a e Palesiteni 'o e Kolomu 'o e Kau 'Apositolo 'e Toko Hongofulu-mā-ua 'o e Siasi 'o Sisū Kalaisi 'o e Kau Mā'oni'oni 'i he Ngaahi 'Aho Kimui Ní, 'a ia ko Spencer W. Kimball.

Ko e folau mai ki Tongá ni 'a Palesiteni Kimball ke fakafofonga'i 'a e Palōfita 'o e Siasí 'i he ngaahi fakataha kehekehe 'a ia 'e fai pea mo e kau taki mo e kāingalotu 'o e Siasi 'i Tonga ní.

'E fai 'e Palesiteni Kimball ha fakataha konifelenisi faka-Siteiki 'e tolu lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní pea 'e pehē ni 'a hono fakahokohokó: ko e Siteiki Nuku'alofa Hihifó, 'e fai ia 'i he 'aho 24 'o Fepuelí, Siteiki Nuku'alofa Sauté, 'aho 26, pea ko e Siteiki Nuku'alofá 'e fai ia 'i he 'aho 28.

Lolotonga 'a 'ene 'i heni te ne hanga ai foki 'o huufi mo tapu-



President Kimball.

aki'i 'a e ngaahi falelotu fo'ou 'e nima 'a ia kuo 'osi hono langa ke faka'aonga'i 'e he kāingalotú 'a ia ko Fotua, Nakolo, Fatai, Faleloa, pea mo Vainí.

'Oku 'amanaki foki 'e Palesiteni Kimball ke ne ki'i folau pea mo hono uaifí ki Ha'apai ke huufi 'a e ongo falelotu 'e ua ai pea mo fe'iloaki foki pea mo e kāingalotu 'i aí.

'Oku ne 'amanaki foki ke fai pea mo ha ngaahi fakataha pea mo e kau taki mo e kau faifekau 'o e Siasí 'i he Misiona 'o Tongá.

'E tau fakataha mai 'a Palesiteni Kimball mo hono uaifí mei Fisi pea mo e Palesiteni 'o e Misioná ko James P. Christensen mo hono uaifí hili ia ha'anau fai ha fakataha 'aho 3 mo e konifelenisi 'i Fisi mo e kau faifekau mo e kāingalotu 'o e Siasi Māmonga 'i Fisí.

Ko e 'uluaki 'a'ahi mai eni 'a e Palesiteni ki ki he 'Otu Tongá ni.

Na'e ui ia ke ne hoko ko e 'Apositolo 'o e Siasí 'i Siulai, 1943. Ka kimu'aení ne tu'o ua 'a 'ene kau ki he kau Palesiteni 'o e Sitekí, pea neongo 'ene femo'uekina hono ngaahi fatongia kehe 'i he fonuá, pule'angá mo e siasí na'a ne fua kotoa pē 'a e ngaahi fatongia ko iá 'o 'ikai ke lava ke mafakatataua.

Na'e 'i ai foki pea mo 'ene pisinisi 'a ia ko e kautaha malu'i pea na'a ne toe kau pe foki 'i hono ma'u ha fu'u kautaha lētiō lahi. Na'a ne ma'u 'a e lakanga ko e Kōvana 'i he Rotary International 'i hono vahefonuá.

Talu mei he taimi na'e 'uluaki ui ai ia ki he lakanga 'Apositoló mo 'ene fefolau'aki holo 'i he 'ū fonua kotoa pē 'o 'Iulope, 'Esia Tonga Hahake, 'Aositelēlia, Nu'u Sila pea mo 'Amelika kātoa.

'Oku 'ikai ke ngata pē 'i hono ngaahi fatongia 'i he lakanga 'Apositolo mo e hoko ko e tokotaha fale'i ki he Palōfita 'o e Siasí, ka 'oku ne toe hoko foki ia ko e 'ulu ki he kōmiti ngāue faka-faifekau 'a e siasí 'i māmani kātoa.

'Oku 'iloa foki 'i māmani 'a Palesiteni Kimball koe'uhi ko e ngaahi ngāue kafakafa na'a ne fai ma'á e kakai melomelo ('Initia) 'i 'Amelika kātoa. Pea 'ikai ngata aí ka kuo lahi 'aupito 'a e ngaahi ako'anga pea mo ha toe ngaahi polokalama fakaako kuo ne fokotu'u 'i 'Amelika.

Me'a Huhu Alamea

'Kuo toki 'autaki mai 'eni ki Tonga ni 'a e fuofua naunau me'a-huhu ki hono faka'auha 'o e alameá.

Ko e naunau 'ena 'oku hā atu 'i he taá. Ko e ongo hina leta 'oku nono'o ki ha maea.

'I he taimi 'oku tui aí, 'e tautau leva 'a e ongo hiná, 'a ia 'e fakafonua 'aki ha faito'o, 'o hanga ki lalo ke faingofua 'a e tafe 'a e faito'ó ki he me'a huhú.

Ko e naunau huhu ni ko ha me'a-'ofa ia mei he Kautaha 'i Hau-ai'i ko e Marine Technological and Information Centre, pea 'e ngāue'i ia 'e Tēvita Fusimālohi ('a ia 'oku hā 'i he taá) ma'á e Potungāue Ngoué.

'Oku te'eki ai ke tau mai 'a e faito'ó mei Guam.

'Oku 'oatu 'i heni 'a e kole mei he Potungāue Ngoué kia kimoutolu hono kotoa ke fakahā mai 'o ka 'asi 'a e alameá 'i ha feitu'u.

HISITOLIA MALIE 'O E 'OLOVAHA

Na'e pehē 'e he "Ongoongo Pongipongi 'o Lulungá" (Western Morning News") kuo toki 'osi atu ha fu'u ngāue kāfakāfa mo malavalava 'a e "Queen of the Isles" 'i Pilitānia.

"Ka 'i he lolotongá ni 'oku tapili holo 'a e ki'i vaká ni, 'a ia kuo toe fakahingoa ko e "'Olovaha", 'i he 'Oseni Pasifiki, pea 'oku 'ikai toe faka'alongaua 'a e ngaahi ta'u kafakafa mo fakalata 'oku hanga mai kiate ia ke ne ngāue'i 'i he kaha'ú na".

Kaekehe na'e pehē 'e he fakamatala 'a e nusipepá ni ko e pangó na'e 'ikai ke fu'u sai 'a e hisitōlia 'o e vaká ni.

Na'e mole lahi fakapa'anga 'a e Kautaha na'a nau fa'ú, 'a e Charles Hill & Sons Ltd. 'i Pilisitolo. Na'a ne hoko foki ko ha fakamole ki he kautaha vaka na'a nau fakalelé, 'a e Isles of Scilly Steamship Company.

Na'e fakatoka 'a e takele 'o e vaká ni 'i he 'aho 14 'o Mē 1964 'i he Ngaohi'anga Vaka 'Alapioné (Albion Dockvard) 'i Pilisitolo, 'i he feitu'u 'oku tau ai 'a e vaka 'iloa ko ia ko e "Great Britain" pe "Pilitānia Lahi" na'e fa'u 'e he tangata ko Brunel.

Na'e toho ki tahi 'a e "Queen of the Isles" 'i he 'aho 16 'o Nōvema, 1964 'e he Tatisesi (Duchess) 'o Nōfooka.

Na'e vave leva ke fakamahino'i 'e he vaká ni 'a e anga 'ene ngāué. Ko 'ene 'uluaki folaú na'e fai ia he vaha'a 'o Pilisitolo mo Scilly 'i 'Epeleli, 1965. Ko e folau faingata'a eni he na'e matangi mālohi fakatonga-hihifo.

Neongo 'ene ngaahi folau leleí ni, na'e 'ikai ke uta 'e he "Queen of the Isles" 'a e kau pāsese na'e 'amanaki te ne utá pea 'i he 'osi pē ha māhina 'e 18 na'e sasala leva ha talanoa 'o pehē 'e fakatau atu ia.

'I he kamata'anga 'o e 1967 na'e nō atu ia ki he Ngaahi Uafu Meesi mo e Kōmiti Taulangá (Mersey Docks & Harbour Board) 'one fetuku holo 'a e kakai 'oku nau faka'aonga'i 'a e – taulangá pea mo e fānau akó – ke nau mamata ki he ngaahi teu kuo fai 'e he Kōmiti ki he taulanga 'o Livapulú.

Koe'uhi ko ha matangi 'a ia na'e fe'unga hono mālohí mo e maile 'e 70 ki he houa, na'e pau ke foki ki Penisenisi (Penzance) 'a e vaka ni ke fakaū. Ko 'ene folau pē 'eni 'e taha 'a ia na'e foki ai, pea na'e 'ikai ko ia pē na'e holá he na'e lahi foki mo ha ngaahi vaka ke hola 'o fakaū mei he matangí ni.

Kuo lahi foki hano fa'a nō 'o e ne fakafetaulaki'i 'a e kau folau 'alo'alo he 'Atalanitiki. Ne 'osi faka'aonga'i foki he taimi 'e ni'ihi ko ha fale hulohula i tahi.

Na'e pehē 'e he "Ongoongo Pongipongi 'o Lulungá" te tau lava pē 'o 'ilo mei he loka folau 'a e vaka ni ko e taha 'eni ha vaka monū'ia he kuo te'eki ai ke hoko ha fakatu'utāmaki 'i ai pe 'osi mo'ua 'i ha faingata'a.

Na'e 'a'ahi mai ki he Pule-'angá ni 'a e Komisiona Lahi ma'a Nu'u Silá ko Mr Richard Taylor. Ko ena ia mo hono hoá lolotonga 'a 'ena fakatau-folofola ki he 'Ene 'Afió.

Lolotonga 'a 'ena 'i Tonga ní na'e fakaafe'i 'a Mr mo Mrs Taylor 'e he Palēmiá, ko Pilinisi Tu'ipelehaké ki 'Oholei ki ha 'ilo mo e ngaahi faiva. Ne fai ha fakaafe 'a e Komisioná 'i he Hōtele Teitilainé 'i he pō Tūsité.

Na'e fai foki mo ha fakataha 'a e Komisioná ni mo e kau Minisitā mo e kau 'ofisa 'a e Pule'angá.

'OFISI

KI HE KAU 'EVE'EVA

PEA MO F

KALAPU TĀ FAKATĀTĀ

Ko e fe'auhi tā fakatātā mo e faitā ki he Folau 'Eve'evá.

NGAAHI PALE

Ko e ngaahi TĀ VALIVALI, TĀ FAKATĀTĀ pea mo e TĀ TISAINI, 'i ha fa'ahinga pepa pe tupenu pē ke faka'ali-'ali 'i māmani ko hano tohoaki mai 'o e kau folau 'eve'evá ki Tongá ni. Kuo pau ke 'oua 'e toe si'i ange 'a e la'i fakatātaá 'i he 'inisi 'e 22 'aki e 'inisi 'e 18.

NGAAHI LA'I TĀ – silaiti pe hiki tatau fakalanu pe hinehina mo 'uli'uli.

pale 'uluaki . . . $15
pale uá . . . $10
pale tolú . . . kai 'a e toko ua 'i he Hōtele Teitilainé

'E fai'aki pē 'a e tu'utu'uni 'a e kōmiti fai sivi.

Fakahā pe te ke kau ki he fe'auhi ni ki he Fale 'o e Toutaí, Hala Sāloté, Nuku'alofa, 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho 19 'o Ma'asi, 1971.

Lavea Lahi Tupu mei he Ke

Na'e leleaki'i hake ki falemahaki 'i he pō Tokonaki ha matāpule ko Tukulolo Hopoi, ta'u 27, mei Fasi ko e lavea hono 'ulú 'i ha kē na'e fai 'i he efiafi ko iá.

Na'e pehē 'e Toketā Tevita Puloka na'e konā 'a Tukulolo 'i hono a'utaki ange ki falemahaki pea 'oku ne tui ko e tupu 'a e laveá mei hano taa'i 'aki hono 'ulú ha me'a fefeka.

Na'e pehē 'e he 'Inisipēkita Pule 'o e Fakatotoló, ko 'Inoke Tonga, 'oku lolotonga tauhi 'e he kau Polisi ha ongo mātu'a 'e toko ua 'oku mahamahalo'i na'e 'i ai ha'ana kaunga ki he taá ni.

Kuo saisai mai eni 'a Tukulolo he taimi ni.

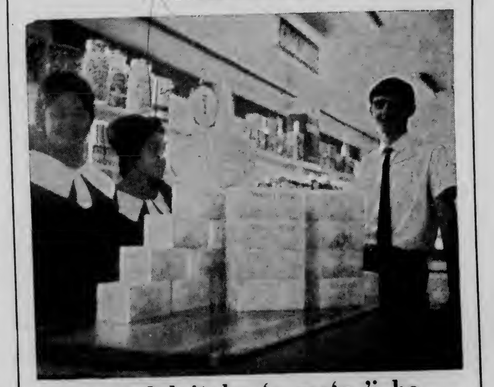
Koloa 'a e Pekia

SOLOMONE LOLOHEA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Solomone Lolohea 'o Neiafu Vv. ne pekia 'i 'Aokosi 14, 1970. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 18 'o 'Epeleli, 1971.

FALESIU LOLOHEA (Uitou)

FAKATAU HE FALEKOLOA 'O SANFT'S HE UHOUHONGA 'O E MALIMALI



ko e leleitaha 'e ma'u 'i he Falekoloa 'o O. G. Sanft's FAKAMA'AMA'A E UIKE NI Weet Bix seniti 30 holo 'o 20 pe Ka 'oku ke fiema'u 'a e leleitaha FAKATAU 'IA SANFT'S

'OLOPELEKI MAULI, KE NE AKO'I 'AKAPULU 'A TONGA

Kuo tali 'e he Kómiti 'Akapulu 'a Tongá 'a e fie tokoni ke tuku mai 'a e peleki'auei fuoloa 'a e 'Olopeleki 'a Nu'u Silá ko Waka Nathan ke ne fai ha ngaahi fakahinohino 'akapulu 'i Tonga ni he ta'u ni 'o fe'unga mo ha uike 'e ua pe tolu.

Na'e pehē 'e he Sekelitali 'a e Kōmitī ko Siaosi Pālelei ko e ngaahi fakamole kotoa felāve'i mo e teu 'a'ahi mai 'a Nathan 'e fua kotoa ia 'e he Kautaha Kava mālohi 'i 'Okalani ko e New Zealand Breweries Ltd. 'Oku lolotonga ngāue foki 'a Nathan he kautaha ni pea kuo fili'i ia kene 'eve'eva mai ki Tonga ni 'o tu'uaki 'enau koloá mo fai ai ha'ane fakahinohino 'akapulu.

'Oku te'eki ke fakapapau'i 'a e taimi 'o 'ene folau maí.

Ko Nathan ko e taha ia 'o e kau 'Olopeleki 'a e kau Maulí ne 'a'ahi mai ki Tonga ni he 1960.

Pehē foki 'e Siaosi kuo tali mo e kole mai 'a e Kalapu 'Akapulu 'a Manly 'i Niu Sauele, 'Aositelēlia kenau 'a'ahi mai 'o fai ha ngaahi tau 'i Tonga ni he 'osi 'a e to'u 'akapulu faka-kalapu 'o e ta'u ní.

Kuo kotofa 'a e 'aho 10 'o 'Epelelí ke kamata ai 'a e fe'auhi tau 'akapulu faka-kalapu 'o e 1971.

'I he Fakataha Lahi fakata'u 'a e Kōmití he Falaité ne loto 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá ke hū ta'e totongi 'i he ngaahi tau fakavahé mo e ngaahi tau fakafonuá 'a e kau tau fakafonua kotoa pē na'a nau fakafofonga'i 'a Tonga ni talu mei he fuofua tau fakafonuá 'o a'u ki he 1950.

'E takai tu'o ua 'a e fe'auhi ki he Sila Hellaby 'o e 1971. 'E foaki 'a e ipu 'a e Kōmiti Sipoti 'a Tongá ki he timi ko ia 'e lahi taha honau poiní 'i he takai hono uá pē.

Kuo 'osi lēsisita ha kalapu 'e 16 ke kau ki he fe'auhi 'a e A pea mo e B.

'Uluaki A: Hihifo, Nukunuku, Kolomotu'a, Kolofo'ou, Fasi, Longolongo, Mu'a, Kau Polisi, Vaheloto pea mo Ha'ateiho.

'Uluaki B; Houma, Ma'ufanga, Kauvai, Lōtolu, Hahake (Kolonga), Vainī pea mo e kau Polisí.

Na'e fili 'e he fakataha ni ke toe Palesiteni pē 'a Lūpeti Fīnau pea toe sekelitali pē 'a Siaosi Pālelei pea Tauhi Pa'anga 'a Viliami Sika.

Ko e Kōmiti ngāué eni : Paula Vivili, John Pitman, V. Mausa Palu, V. Pone Fotu mo Sione Fetu'u. Kau Fakafofonga fakavahé: Hahano Vaha'i (Hihifo), S. Tualau Lātū (Vaheloto), Dr S. Langi Kavaliku (Hahake), Kākolosi Kioa (Nuku'alofa). Fakafofonga 'o e kau fakamaaú: Sione Fusimālohi pea fakafofonga 'a Falemaka Fīhaki ma'a e ngaahi kolisí.

Ko e kau fili tau fakafonua ki he to'u 'akapulu 1971 ko Lūpeti Fīnau, Kakolosi Kioa mo John Pitman.

Ko e kau fili ma'á e vahe koló: J. Pitman, Lutu Mailangi mo Kākolosi Kioa. Kau fili 'a e vahe 'utá: Malū Fakauho, Siaosi Mōleni mo Sione Mo'ungaloa.

Kau fili 'o e ngaahi tau fakavahe iikí : Lūpeti Fīnau mo Malū Fakauho (Hihifo); S. Vaha'i Tonga mo Sione Vea (Vaheloto); Paula Tēvī mo Sione 'Elisi (Hahake); Tafokitau Tāpealava mo 'Isileli Vaka'uta (Kolomotu'a); Lutu Mailangi mo John Pitman (Kolofo'ou).

FU'U HAHAU

Clay ke Filmi Sitaa

'Oku fiema'u 'e ha tangata fa'u hele'uhila 'Afilika Tonga 'a e tangata fuhu ko ia ko Cassius Clay ke ne fai ha fo'i hele'uhila 'o fakamatala'i ai 'a e mo'ui 'a ha 'eiki 'Afilika ko Shaka 'a ia na'a ne pule'i 'a e kau tau 'o e Pule'anga 'Afiliká he ta'u 'e 150 kuo hilí.

Na'e pehē 'e he fai-hele'uhilá ni ko Howard Conneil na'a ne telefoni ki ha fale fakamālohisino 'i Miami 'a ia na'e lolotonga fakamālohisino ai 'a Clay 'o ne fakahā ange ki ai 'a e me'á ni. Na'e pehē 'e he fai-hele'uhilá na'e fakahā ange kiate ia 'e Clay 'o pehē " 'Oku sai 'aupito, te u fakakaukau ki ai. Ka ke kātaki mu'a 'o fakahā ki hoku tauhí, 'a Angelo Dundee.

'Oku fakakaukau ke faiva 'a Clay mo ha fo'i hoihoifua ko Miss Pearl Jansen mei 'Afilika Tonga. Ko hono ta'u 22 eni pea ko ia ne ua 'i he sivi talavou 'a māmaní (Miss World Contest) 'i he ta'u kuo 'osí.

'E faitaa'i 'a e fo'i hele'uhilá ni 'i 'Afilika Tonga, Malawai pea mo 'Amelika.

Na'e mālohi 'a e Kalapu 'Ioté 'i he Kalapu Nuku'alofá he 'uluaki tā 'aki 'a e 54 ki he 46 'i he 'ena tau kilikiti na'e fai he mala'e 'o e Ako Mā'olunga 'o Tongá he Tokonaki kuo 'osí. Pea ne 'ikai lava 'a e tā hono uá, tupu mei he 'uhá.

Ko e tokotaha tau lelei taha ma'a e Kalapu 'Ioté ko Lino Fāpiano he na'a ne taa'i e fo'i 34.

Pea ko Taniela Tufui e tangata teka lelei ma'a e Kalapu Nuku'alofá.

'I he taá ko John Pitman 'oku lolotonga 'ai 'ene fo'i ono.

FETUOTUA'I MALIE 'A E SOKA

Na'e kamata he Tokonakí 'a e Fe'auhi tau soka ki he Ipu (Friendly Islands Biscuit Cup) 'i Teufaiva.

Ne lahi 'aupito 'a e ngaahi tau mālie hangē ko e māhanga 'a e Kalapu Tongá mo e Ka'ate faka-Tu'í, māhanga 'a Ma'ufanga mo Sopu kae'uma'ā 'a e mālohi kai vāofi 'a Kolofo'ou No. 2 'i Kolomotu'á. Pea tō atu foki e kai 'o Kolofo'ou No. 1 'i he timi fo'ou 'a Ngele'ia No. 2.

Ko e Tokoni ko eni 'oku toe lahi ange 'a e ngaahi tau mālie 'e fai hangē ko e fetaulaki 'a Kolomotu'a mo Ha'ateiho No. 2, Veitongo No. 1 mo e Toa Faka'amú pea pehē ki Ngele'ia No. 1 mo e Funga 'Onetaká.

Ngaahi tau eni ki he Tokonakí:

KAKAI TANGATA

12.00 Kolofo'ou No. 1 v Mu'a
Tonga Club v Ngele'ia No. 2
1.00 Kolomotu'a v Ha'ateiho No. 2
Lātaki v Ma'ufanga
2.00 Veitongo No. 1 v Toa Faka-'amu
Ngele'ia No. 1 v Funga 'Onetaka
3.00 Ha'ateiho No. 1 v Sopu
Kolofo'ou No. 2 v Veitongo No. 2
4.00 Kolofo'ou No. 1 v Royal Guards

KAKAI FEFINE

1.00 Veitongo v Mu'a No. 2
1.30 Vakasieti v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Fasi v Mu'a No. 1
2.30 Kolomotu'a v Kolofo'ou
3.00 Mu'a No. 2 v Vakasieti
3.30 Veitongo v Mu'a No. 1
4.00 Ma'ufanga v Fasi

Toe Fuhu 'a Mani mo Nadumu

'E toe fuhu 'a e hau 'o Tongá ni he pauni mamafá pea fika 4 ki he hau 'o e Komoniuelí 'i he pauni mamafa ma'ama'á ko Mani Vaka mo e fika 'uluaki 'a Fisi he pauni mamafa ma'ama'á ko Vunilivi Nadumu mei Ba 'i he fale fakakolo fo'ou 'o Suvá 'i he 'aho 1 'o Ma'así.

'E fai fakataha 'a e fuhú ni mo ha fuhu 'a 'etau "tamasi'i fuhú" ko Fetaiaki Fifita, 'a ia ne 'osi pea mālohi tu'olahi 'i 'Aositelēlia, mo e hau 'o Fisi 'i he pāuni lotolotó ko Etuate Rabuka.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Fepueli 25, 1971

Konga VII Fika 38 Seniti 'e 3

'Ikai Ke Tangi Kau Polisi He Tu'utu'uni Lao 'O e Sapate

Fa'u 'e he 'Etitá.

Ko e launoa pē 'a e pehē 'e tangi 'a e kau Poiisí ki he Fakamaau'anga Tangí tupu mei he tuku ange 'e he Tu'i Fakamaau Polisi Lahí, Misa Justice Roberts ha fo'i hopo ta'omā Sāpate 'i he uike kuo 'osí.

Na'e pehē 'e ha 'ofisa polisi mā'olunga 'oku 'ikai ha kupu ia 'i he Laó te ne fakamafai'i 'a e kau Polisí ke nau fai ha hopo tangi tupu mei ha ngali ta'e fakafiemālie kiate kinautolu 'a e tu'utu'uni kuo faí.

Ne sasala foki 'i Nuku'alofa ha talanoa 'o pehē 'e 'oatu 'e he Potungāue Polisí ha'anau tohi tangi ki he Tu'i Fakamaau Lahi ki Tongá 'i Fisi.

'I he ho'atā 'aneafí na'e fakataha ai 'a e Minisitā Polisí, 'Akau-'oia mo e kau 'ofisa Polisi Mā'olungá 'o nau lave ai ki he tu'utu-'uni ne fai 'e he Tu'i Fakamaau Polisi Lahí kau ki he ta'omā he Sāpaté.

Me'apango ne pulusi 'a e ongo-ongó ni ia 'oku te'eki 'i ai ke u ma'u ha faingamālie ke u fetu'utaki mo e Minisitā Polisí 'o felāve'i mo ha'ane me'a kau ki he me'á ni.

'I he uike kuo 'osí ne tuku ange ai 'e Misa Justice Roberts 'a e tangata ta'omā ko Frank Cowley mei he hia ne faka'ilo ai iá ko 'ene ta'omā Sāpate 'o maumau'i ai 'a e Lao 'o e 'Aho Sāpaté.

'I he uiké ni ne toloi ai 'i he Fakamaau'anga Polisí ha ngaahi fo'i hopo 'i he hia tatau mo eni 'e 23, ki ha 'aho 'amuiange, 'e toki fanongonongo.

'Oku hā 'i he peesi 8 'a e faka-ikiiki 'o e malanga tuku 'a e Tu'i Fakamau Polisi Lahí 'i he'ene tu'utu'uni felāve'i mo e hopo ta'omā he 'Aho Sāpaté.

Folau Makehe "'Olovaha"

Kuo 'ikai lava 'a e folau 'a e 'Olovahá ki Ha'apai mo Vava'u 'i he 'aho ní, ko ia ai 'e toki lele 'i he 6.45 'o e pongipongi Tokonakí.

'Oku tupu 'a e fetongi ni ke lava 'a e 'Olovahá 'o nofo 'i Va-va'u 'i he Tokonakí mo e Sāpaté ke fakauta mai 'enau siaine 'i he Mōnité pea toki folau 'o tau mai ki Nuku'alofá ni 'i he Tūsité 'o fakafe'unga ki he tau mai 'a e Taveuní.

Hili 'a e folau 'a e 'Olovahá 'i he Tokonakí, te ne toki folau 'i he 6.45 'o e pongipongi Tu'apulelulú.

Pekia e 'Ulu 'O e Komisoni

Na'e mālōlō (mate) 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí 'i Tarawa 'i he 'Otu Motu Kilipati mo 'Elisi 'a Afioga Afoafouvale Misimoa, ko e fuofua tangata mei he Pasifiki Tongá, ke ne hoko ko e Sekelitali-Seniale 'o e Komisoni 'a e Pasifiki Tongá.

Ko Afoá mei Ha'amoa Hihifo pea ko 'ene mālōlō eni 'i hono ta'u 70. Na'a ne hoko ko e Sekelitali-Seniale 'i he Sanuali 'o e ta'u kuo 'osí.

Ko e tangatá ni 'a ia ne toe ngāue'aki 'a e hingoa ko Harry Moors, ko e foha ia 'o ha tangata 'Amelika mo ha fefine Ha'amoa.

TEUTEU

Neongo 'e toki kamata 'a e fe'auhi sipoti faka-Kolisí 'i 'Epeleli, ka kuo kamata leva 'a e ako sipoti ia 'a e tamaiki tangata ko eni mei he Ako Mā'olunga 'o Tongá. 'E tomu'a fai ha ngaahi sipoti fakafale 'o toki to'o mei ai ha ni'ihi ke nau kau ki he sipoti lahi 'a ia 'e fai ki Teufaiva 'i he 'aho 2 mo e 3 'o 'Epelelí.

Ngaahi Tohi Tangi ki he Tautea Tautau

Kuo 'osi 'oatu ki he 'Ene 'Afió ha ngaahi tohi tangi ke tukuhifo 'a e tautea tautau 'o Kēlepi Suli Leaó, ta'u 45, mei Houma ke ngāue pōpula pē ki he mate.

'Oku 'i he 'Ene 'Afió pē 'a e mafai ke fakahoko 'a e tautea tautaú ni pe 'ikai.

Na'e tautea 'a Kelepi 'e he Fakamaau Lahí, Misa Justice Roberts 'i he Fakamaau'anga Lahí, he 'aho 12 'o Fepueli ní hili ia ha pehē 'e he kau sulá 'oku ne halaia 'i he hia ko e fakapō.

Na'e pehē 'e he Siasi Uesilianá 'i he'enau tohi tangí, 'oku 'ikai ke hoa 'a e tautea maté pea mo e tui faka-Kalisitiané.

Ne kole 'e he Siasí ni ke tuku hifo 'a e tauteá ke ngāue pōpula pē ki he mate kae lava ke ma'u 'e Kelepi ha faingamālie ke ne fakatomala'i ai 'ene hiá pea mo ne fai ha ngāue lelei ma'a hono pule'angá 'i he kaha'u ná.

Na'e hā foki 'i he tohi tangí ni ko kinautolu 'e fili 'e he Fakamaau'angá pea mo 'Ene 'Afió 'i he Fakataha Tokoní ke nau fai 'a e tautaú, te nau ongo'i loto lavea ma'u pē.

Ne 'oatu foki mo ha tohi tangi mei he kau loea 'a Kēlepí 'a ia ko Tamata'ane Tupou, Taniela Manu mo Mele S. Tu'ipulotu. Na'a nau pehē 'e fu'u ta'e fakapotopoto 'o kapau 'e fakahoko 'a e tauteá ni he koe'uhi 'e 'ikai ha me'a 'e ma'u mei ai. Ka 'o kapau 'e ngāue pē 'a Kelepi ki he mate 'oku 'i ai e tui 'e 'i ai hano 'aonga 'i he kaha'ú ki hono fāmilí pea mo e kakai 'o e fonuá.

'Oku kau foki heni mo ha ngaahi tohi tangi mei he hoa 'o Kelepí, fānau, ongo mātu'á, ngaahi tokoua mo e tuofāfine mo e kakai mei Houma 'e toko 125, fakataha mo e pule fakavahe 'o Nukunukú pea mo e 'ofisa kolo 'o Houmá.

'Oku te'eki ai ke mahino 'a e 'aho 'e fakataha ai 'a 'Ene 'Afió pea mo e Fakataha Tokoní kau ki he ngaahi tohi tangí ni mo e tautea kuo hilifaki kia Kelepí.

Fakataha Lahi Fai ki Tonga ni

'Oku 'amanaki ke fai 'i Nuku-'alofá ni 'i 'Epeleli ha fakataha 'a e ngaahi kōmiti mataka 'e hiva mei he Pasifiki Tongá, ke alea'i pe te nau kau ki he Kōmiti Mataka Fakatahataha 'a 'Esiá (ACC).

Na'e pehē 'e he sea 'o e Kōmiti Mataka 'a Fisí, Misa C. D. Aidney, ne ui 'a e faktahá ni 'e Fisi mo Tongá ni pea 'e fai ia 'i he 'aho 15 mo e 16 'o 'Epelelí.

Kuo 'osi 'oatu ha ngaahi tohi fakaafe ki Papua Niu Kini, 'Otu Solomoné, 'Otu Motu Kukí, Niue mo Niu Hepeliti.

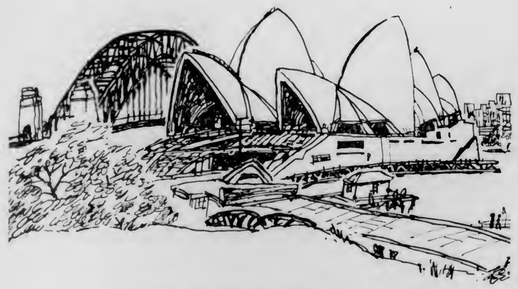
Na'e pehē 'e Misa Aidney 'oku faka'amu kotoa 'a e ngaahi fonuá ni ke nau 'i heni 'i he fakatahá.

'I he ta'u kuo 'osí na'e kau ai 'a Misa Aidney mo ha ongo faka-fofonga mei Ha'amoa ki he fakataha 'a e ACC 'a ia na'e fai ki Filipainé.

Na'e mahino ki he kau faka-fofongá ni 'a e lelei 'e ma'u 'o kapau 'e hū 'o mēmipa 'a e ngaahi fonua 'oku fakamataka 'i he Pasifiki Tongá.

'E kau 'i he ngaahi me'a 'e alea'i ' ihe teu fakatahá ni, ha fokotu'u 'o ha 'apitanga fekumi ki he niú, tu'uaki fakamāketi 'o e mataká, ko hono faka'auha 'o e ngaahi me'a 'oku nau maumau'i 'a e niú, pea mo hono toe foko-tu'u 'o ha ngaahi potungāue niu kilisí.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

19669

FOKOTU'U KE 'AI HA FOLAU VAKA

Kuo fokotu'u 'e he Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, Tupua Tamasese Lealofi ke fokotu'u ha folau-vaka fakafeitu'u 'o hangē ko ia 'oku fai 'e he Kautaha Vakapuna Fisí.

'Oku ne faka'amu ke fakahoko 'e he folau vaka fo'ou ni 'a e 'otu motu Pasifikí pea mo Nu'u Sila.

Na'e fakahā 'i Apia 'e he Palēmiá 'o pehē kuo ne 'osi kole ki Tonga, Fisi mo Nauru ke nau fakataha'i 'a e me'á ni.

Kuo ne 'osi ma'u foki ha tohi fie kaungā poupou mei he Palesiteni 'o Naulú, Hammer DeRoburt pea mo e Palēmia 'o e 'Otu Motu Kuki, Misa Albert Henry.

Ko e feinga ai pē eni ki ha founga 'oku toe faka'ekonomika angé pea mo ta'ofi 'a e fakautuutu 'o e hiki 'a e totongi feleti 'a e Kautaha 'Iunioní.

Ko e ongo pule'anga foki eni 'e ua 'oku na lolotonga fakalele ha'ana ngaahi vaka ki tu'a-pule'anga 'a ia ko Tongá ni ko e lele 'a e "Niuvākaí" ki 'Aositelēlia, pea mo Naulu 'a ia ko 'ene ngaahi vaka uta koloa lalahi eni 'e tolu pea mo e vaka toni 'e 30,000 'oku kei 'ota.

"Ke Taki e Pasifiki" 'E N.Z. & 'Aositelelia

'Oku totonu ke fua 'e 'Aositelēlia mo Nu'u Sila 'a e ngaahi faingatāmaki 'o e ngaahi pule'anga fo'ou 'o e Pasifikí. Ko e lau 'eni 'a ha minisitā fuoloa 'o e Fakataha Kapineti 'o 'Aositelēliá.

Ko hano poupou'i 'eni 'e Mr Peter Howson 'a ia ko e mēmipa 'o e fakataha lahi 'o e Kautaha Fale Alea faka-Komoniuelí ha fokotu'u ke 'ai ange mu'a ke toe maau mo mā'opo'opo ange 'a e anga 'o e felātani faka-politikale 'a e ngaahi fonua 'o e Pasifiki.

Na'e tu'uaki 'a e fa'ufa'ú ke fakatahataha 'a e ngaahi fakataha fale alea 'o e Pasifiki ni koe'uhi ke lava ai ha'anau fale'i pea mo ha'ane ngaahi fokotu'utu'u ki he ngaahi pule'angá, 'e Mr Howson, Minisitā 'o e Fefolau'aki 'i he .'eá pea mo Mr Hugh Watt mei Nu'u Sila.

Na'e pehē 'e Misa Hawson 'i ha'ane lea 'i ha polokalama lētiō: "Ko e fatongia totonu 'o 'Aositelēlia mo Nu'u Sila kena tokanga'i 'a e ngaahi fonua fo'ou 'i he Pasifiki, he kuo kamata foki 'eni ke tukuange māmālie mai 'e Pilitānia 'a hono ngaahi fatongiá ki he feitu'u ni."

'Oku ne faka'amu ke hangē ko e Kosilio 'o Notiki 'i Sikenitinevia.

Na'e pehē 'e Mr Watt 'a ia ko e tokoni taki 'i he fa'ahi Leipá ko e fatongia totonu 'eni 'o Nu'u Sila mo 'Aositelēlia he 'oku 'ikai ha toe fonua 'i he feitu'u ni tene lava 'o fakahoko eni.

"'Oku 'atautolu 'a e fatongia ni," ko 'ene laú ia.

'I he ngaahi fetu'utaki fakapolitikale oku 'ikai ko e kau minisitā pē 'oku kau ki aí ka kuo pau foki ke kau mo e ngaahi fale aleá.

'Oku fiema'u foki ke fai ha ngaahi fakataha kau ki hono fa'u 'o e ngaahi taumu'a ke ngāue'aki 'e he ngaahi kautaha hangē ko e Komisoni 'o e Pasifiki Sauté 'a ia ko ha kautaha fakatekinikale ka 'oku 'ikai ko ha kautaha fa'u founga.

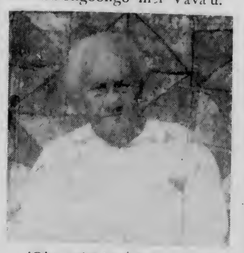
Ko e ngaahi mēmipa 'oku 'i ai ha'anau ngaahi palopalema hangē ko e fefakatau'akí tenau lava ke fakalakalaka'i ia 'okapau tenau fokotu'u 'a e ngaahi me'a ni fakafale alea.

Na'e pehē 'e Misa Howson 'oku ne fakatauange ke 'ave 'e he ngaahi pule'anga toki tau'atāina 'i he Pasifiki 'a e 'elito 'o e fo'i fakakaukau ni 'o nau fakakaukau ki ai 'i he māhina 'e 12 ka hoko maí.

TOKANGA: Ko e Kosilio 'o Notiki ko ha kautaha fale'i ia 'a ia 'oku ne fakakaukau'i 'a e ngaahi me'a faka'ekonomiká, fakasōsiale, fakafonua, fakalao mo e fetu'utaki. Ko e ngaahi fonua 'oku kau ki ai ko Tenima'ake, Finilani, Noaue, Sucteni mo 'Ailani.

TA'U 102

Mei a Pita Tonga, Faiongoongo mei Vava'u.



'Oku pehē ko e fefine motu'a taha 'i Vava'ú ko Lavinia 'Ula Tuvaka mei Neiafu, 'a ia ko hono ta'u 102 eni, pea 'oku fu'u kei mālohi.

Na'e pehē 'e Lavinia 'oku te'eki ai ke puke talu hono fa'ele'i. Ko 'ene fānau 'eni 'e toko 8 mo e fanga makapuna 'e 109.

Ko hono fuofua mokopuná 'oku ta'u 51 eni hono motu'á.

HANGO TAUMU'A KE AKO'I MO MA'U PA'ANGA

Neongo 'oku hangē 'a Hango ko e ngaahi ako kehé, 'o pau ke te totongi ako pea te hū, ka 'oku fu'u kehe 'a Hango ia he 'oku ma'u ai e he tama si'i akó ia 'ene pa'anga ke ne foki mo ia 'i he taimi tutuku 'oku fai ai 'ene akó.

Ko e mo'oni foki ko e ako ke ma'u 'ete pa'anga, pea ko e konga mahu'inga ia 'o e akó 'oku ma'u 'e he fānau ako 'i Hangó.

'Oku tokolahi 'a e kakai 'oku nau pehē, 'oku 'ikai totonu ke toe ako 'a e tō ngoué ia; 'oku mo'oni kapau ko e ngāue 'a e tangata ngoué ke tō manioke pē mo tō talo. 'Oku 'ikai ha lēsoni tō manioke ia mo tō talo 'i Hango he kuo 'osi 'ilo'i ia 'e he tamasi'i kotoa pē 'a e anga hono tō 'o e ongo me'a ko iá.

Ka 'oku 'i ai foki 'a e ngaahi lēsoni ki he tō 'o e ngaahi ngoue lelei fakapa'angá ke fakatau 'i Tonga ni kae tautautefito ki hono 'ave ki Tu'apule'angá, pea pehē foki ki he anga hono tauhi 'o e fanga manú. Pea 'oku hú mai heni foki hono 'aonga 'o e ngaahi lēsoni ke tokoni'i fakapa'anga kita.

'Oku ako 'a e ngaahi lēsoni ni-'ihi 'i loki ako pea mo e lēsoni fakatufunga 'i fale ngāue, pea pehē foki hono ako'i 'o e ngaahi 'ilo faka-Saienisi ki he ngoué pea mo e fanga manú, pea pehē foki mo e ngaahi lēsoni ki he fetu'utaki fakapa'anga ki he ngaahi me'a fakangoue mo e anga hono pule'í, Lea Faka-Pilitānia, fika fakangoue, pea mo e ngaahi lēsoni kehe.

Ko e konga mahu'inga 'e taha 'o e akó 'i he uiké ko e "Loki ako 'i tu'a". Ko e ako'i 'o e lēsoni ngoue 'i loki ako 'oku tatau ia mo e ako'i 'o e 'Akapulú mei he palakipoé. Hangē ko e 'akapulú 'o pau ke va'inga 'i mala'e 'a e fo'i taú, 'oku pehē foki 'a e anga 'o e akó ki he ngoue fakapa'anga lelei taha, kuo pau ke fakaangaanga ia 'i he "loki ako 'i tu'a".

Ko e tamasi'i ako ta'u 'uluaki, 'oku 'i ai honau ngaahi konga 'api 'a ia 'oku nau tō ai 'a e ngaahi kalasi ngoue fo'i'akau kehekehe. Pea 'i he lolotonga 'enau ngāué 'oku 'i ai ha Tiuta e taha oku ne vakai mo fakahinohino kinautolu i he'enau ngāue 'oku faí, mo tala foki kiate kinautolu 'a e ngoue 'oku totonu ke fanā (spraying) pea mo e ngoue 'oku totonu ke fafangá (fertilizing) 'aki 'a e fafanga totonú.

'Oku 'i ai 'a e ki'i Kautaha Fakatau Ngoue fo'i'akau (vegetable) ngata pē 'i he'enau ako ki he founga totonu hono tō 'o e ngoué, ka 'oku nau toe ako foki ki he anga hono fakatau 'o 'enau ngoue fo'i'akaú. 'Oku nau ako foki ke nau falala mo ngāue 'iate kinautolu pē 'o 'ikai fakafalala ki ha taha ke ne toki talaange 'a e me'a ke nau faí.

Ko e fānau ako 'i he Ta'u Uá, mo e Ta'u Tolú 'oku nau ma'u 'a e konga 'api taki 'eka 'e 8½. 'Oku nau tautau toko fā ki he konga 'api lolotonga 'a 'enau 'i he kolisí. 'Oku 'ikai ke ngata pē 'a 'enau tō me'akai ki he'enau me'atokoní pea mo 'enau ngoue fakapa'angá, ka 'i he 1971 ko e fo'i 'api kotoa pē 'e 'i ai 'enau puaka (sināmanu) pea 'oku fakaangaanga foki ke 'i ai mo ha'anau pulu fefine mo ha'anau fanga moa ke nau tauhi. 'Oku ngāue'aki foki 'e he fānau akó 'a e mīsini palau 'a e Kolisí 'i he teuteu'i 'o e konga kelekele ke toó, 'o taki foki ai 'a e V.S.A. ko Jim Greenough, 'a ia 'oku ne fakahinohino'i mo hono ngāue'aki 'o e ngaahi mīsini kehé.

Ko hono mamata'i ena 'e he Pule 'o Hangó, R. S. Nance pea mo e ni'ihi 'o e fānau akó 'a e VSA na'e 'i ai 'i he ta'u kuo 'osí ko Dick Giles lolotonga ha'ane ngāue ki ha tulekitoa.

Pea ko ia ai, ko e 'aho 'e 4 'i he uike kotoa pē 'oku nau 'i fale ako, 'i he va'inga, 'i he'enau faama 'ahi'ahí (Demonstration Farm) pea pehē foki mo honau "loki ako 'i tu'á" 'a ia 'oku nau ako ai ki he founga 'o 'ete ma'u pa'angá.

Ko e 'aho Falaité pē taha 'oku ngāue ai 'a e fānau akó ma'a e ngoue fakapa'anga ma'a e kolisí. 'Oku fu'u fiema'u 'a e me'a ni, koe'uhi ko 'enau totongi akó 'oku si'isi'i 'aki ia 'a e vahe tolu 'e taha 'a e totongi 'o hono ako'i ha tamasi'i ako (totongi ako - $40 ki he ta'u). Ko ia ai 'oku ako'i 'a e fānau akó 'i he ngaahi me'a kehekehe. Ka 'i he tafa'aki 'e taha, 'oku 'ahi'ahi'i he kolisí ha ngaahi ngoue fakapa'anga, pea ko e tamasi'i ako 'oku ne 'uluaki fai 'a e ngaahi me'a ni. Pea ko e taha ko e kau Ta'u Tolú 'oku nau pule'i 'a e ngaahi me'a takitaha 'i he faamá, pea 'oku nau ako foki ai ke taki mo tokanga'i 'a e kakaí 'i he ngāué.

Kapau 'oku ke fiema'u ho fohá ke hū ki Hango o' ako ai he ta'u ni, tohi leva ki he Pule Akó he taimi ni pē, (P.O. Box 16, 'Ohonua, 'Eua) kapau 'oku ngali fe'unga 'ene Lea Faka-Pilitāniá, 'e lava pē kene hū mai neongo na'a ne tō he Sivi Tutuku Mā-'olungá. Neongo ko e 'apiako ni 'oku fakalele 'e he Siasi Uesilianá, ka 'oku atā ki he tamasi'i ako kotoa pē o tatau ai pē pe 'oku ke Siasi hā.

'Amanaki Fili Pule Fakavahe Mo e 'Ofisa Kolo 'i Me

'Oku 'amanaki fai 'a e fili fakata'u-tolu 'o e kau pule fakavahe mo e 'ofisa koló 'i he 'aho 10 'o Mē. 1971.

Ko ia 'e fie kau ki he fili 'o e ongo lakanga Pule Faka-Vahe mo e 'Ofisa Koló kuo pau ko e tokotaha 'ulungaanga lelei pea nofo foki 'i he feitu'u vahe-fonua pe kolo 'oku fie fili ai.

Ko e kau kanitiiteiti kotoa pē ki he pule faka-vahefonuá 'e fili ia mei he tohinima pea fakamo'oni ki ai mo ha kakai 'e toko 30 kehe pea toko 10 ki he kau 'ofisa koló.

Ko kinautolu te nau kau ki he fili 'o e kau kanititeiti kuo pau ke hā honau hingoá 'i he tohi lēsisita ko ē na'e fai 'aki 'a e fili Fakafofonga Fale Alea 1969 'o fakatatau ki he vahe 'oku lēsisita ai pea mo e kanitieiti 'oku fokotu'u 'i he vahe ko iá ke hoko ko e kanititeiti ki he pule faka-vahefonuá pe 'Ofisa Koló pea kuo pau ke hanga 'e he tokotaha ko iá 'o fakamo'oni'i kuo liliu 'a e feitu'u 'oku nofo aí talu mei he fili Fakafofonga Fale Alea fakamuimui, pea 'e lava eni 'o ka lava ke fakahā 'e he tokotaha ko ia ha'ane tohi talitotongi kuo 'osi totongi 'ene Tukuhau 'Ulú pea kuo hiki 'a e tokotaha ko iá 'o Tukuhau 'Ulu 'i he feitu'u 'e fili aí.

Ko e kau Kanitiiteití kuo pau ke nau fakahā ki he ngaahi 'Ofisi ko ení 'aki 'enau tohi ko e kau Kanititeiti kimu'a 'i he 'aho 13 'o 'Epeleli, 1971.

Vahe/Kolo	'Ofisi
Tongatapu/'Eua	Palēmia
Ha'apai/Vava'u	Kōvana
Niuatoputapu	Fakamaau Polisi
Niuafo'ou	Fale Pa'anga Si'i

Kuo pau ke fua totongi kimu'a 'e he tangata kotoa pē kuo fokotu'u ke kanitiiteiti ki he ngaahi 'Ofisi 'oku hā 'i 'olungá 'a e ngaahi pa'anga ko 'eni 'o fakatatau ki he tokolahi 'o e kakai 'o e Vahe-fonua pe Kolo 'oku fokotu'u ke kanitiiteiti ki aí:

Tokolahi	Tipositi
1,000 mo e lahi hake	$8
500 ki he 999	$6
200 ki he 499	$4
50 ki he 199	$2
49 mo e si'i hifo	$1

Ko e kanitiiteiti kotoa pē 'e 'ikai ke fili 'e 'Ikai ke toe totongi fakafoki atu 'a 'ene pa'anga na'e totongi ki mu'a kae kanitiiteití.

Ko e fili 'e fai ia 'e he kau ngāue te nau 'alu takai holo 'o fai 'a e filí, pea ko e sea 'o e kau ngāué ko kinautolu pē 'oku 'ofisa fai fili ki he vahefonua kuo 'osi fakanofo kinautolu ki ai 'e he Palēmiá ke nau 'Ofisa fai fili ki ai.

Ko e fili 'o e 'ofisa faka-vahefonua mo e 'ofisa koló 'e fai fakavahe mo e kolo pea 'e toki tuhu'i 'e he sea 'o e kau ngāue fai filí ke kamata 'i fē 'o hokohoko atu ai pē. 'E 'i ai foki 'a e pepa pāloti makehe 'e toki pulusi ki he fai 'o e fili 'o e 'Ofisa mo e kau ngāue fai fili ki he kolo mo e vahe takitaha kuo vahe'i ke nau ngāue ki ai 'o fokotu'utu'u 'a e ngaahi ngāue tenau fai 'i he taimi 'o e filí 'i he ngaahi feitu'u taki taha.

'E fakahā 'i he 'aho 30 'o Sunē 'a e ola 'o e filí.

'E fai atu 'e he ZCO pea mo e "Kalonikalí" 'a e ngaahi fakamatala 'a ia 'e kau tonu ki he filí pea tenau feinga ke mahino ki he kakaí kotoa pē 'a e me'a 'oku fekau'aki mo e filí.

'OFISI

KI HE KAU 'EVE'EVA

PEA MO E

KALAPU TĀ FAKATĀTĀ

Ko e fe'auhi tā fakatātā mo e faitā ki he Folau 'Eve'evá.

NGAAHI PALE

Ko e ngaahi TĀ VALIVALI, TĀ FAKATĀTĀ pea mo e TĀ TISAINI, 'i ha fa'ahinga pepa pe tupenu pē ke faka'alia-'ali 'i māmani ko hano tohoaki mai 'o e kau folau 'eve'evá ki Tongá ni. Kuo pau ke 'oua 'e toe si'i ange 'a e la'i fakatātaá 'i he 'inisi 'e 22 'aki e 'inisi 'e 18.

NGAAHI LA'I TĀ – silaiti pe hiki tatau fakalanu pe hinehina mo 'uli'uli.

pale 'uluakí . . . $15
pale uá . . . $10
pale tolú . . . kai 'a e toko ua 'i he Hōtele Teitilainé

'E fai'aki pē 'a e tu'utu'uni 'a e kōmiti fai sivi.

Fakahā pe te ke kau ki he fe'auhí ni ki he Fale 'o e Touta'i, Hala Sālotē, Nuku'alofa, 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho 19 'o Ma'asi, 1971.

TANGATA'EIKI . . .

Fonua Lelei

Tangata'eiki.—Na'aku lau mo faka'ise'isa 'i he tohi na'amou pulusi 'i he Kalonikali 'o Fēpueli 12 mei ha tangata folau 'eve'eva. Ko 'ene tohi 'eni ki ha fonua ne u osi 'a'ahi foki mo au ki ai.

Lolotonga 'a 'eku 'i Tonga ná mo hoku hoá na'ama 'ilo ai ko e fonua faka'ofo'ofa mo'oni ena, anga'ofa, anga haohaoa kae mahulu hake 'a 'ene 'ofa mo 'ene tokanga ki he fa'ahinga kotoa pē 'o e tangatá.

'E hā 'eni 'i ha'ate fetaulaki mo ha ki'i tamasi'i 'i Fāhefa, pe ko ha 'ofisa polisi 'i Nuku'alofa, pe ko 'Osikā Kamí, pe ko ha Tonga pē.

Monū 'oku mou ma'u ha Tu'i 'oku langi lahi mo ha kaha'u monū'ia.

HUGO NADANER
Manlo Park, Kalifonia.

Sivi Faiva

Tangata'eiki.—'Oku 'ikai te u falala fau ki he Kōmiti 'oku nau fai 'a e sivi hele'uhilá. 'Oku 'i ai nai ha'anau 'ilo ki he fa'ahinga potungāue ni?

'Oku 'i ai nai ha lao kau ki he sivi hele'uhilá pe 'oku fai pē ki he anga fakafonuá?

Kuo pau ke hoko 'a e sivi hele'uhilá ko ha taki hala ki he nga-

ahi faiva 'oku 'omai kae'oua tenau kanoni 'aki kitautolu 'a e vevé. 'E hoko ko ha fu'u tokoni lahi 'okapau 'e faka'uhinga'i 'e he Kōmiti Sivi Hele'uhilá 'a e ngaahi faivá. Ko e ngaahi filimi 'oku hā ai ha ngaahi konga fakalielia mo ta'etaau, 'e lava pē ke mamata ai 'a e kakai fefiné mo e kakai tangatá, ka na pō kehekehe.

J. SABASTIAN.

Ko e ''Olovaha'

'Oku ou fie fakahā heni 'a 'eku fiefia mo 'eku fakamālō ki he Pule'anga Tongá, 'Eiki Kōvana Ha'apaí ko Ve'ehala pea mo e pule 'o e folau tahí ko Kapiteni Hill-Willis ki he'enau ngāue 'aonga mo fa'a fakakaukau 'i hono feinga'i ke'omai 'a hotau vaka ko e '' 'Olovaha''.

'Oku ou toe fie fakamālō'ia 'a e Pule'angá 'i he'enau fakakaukau'i 'a hotau kāinga 'i tokelau pea kia Kapiteni Hill-Willis 'i he'ene ngāue tōtōivi 'o lava ai ke a'u lelei mai 'a e 'Olovahá ki hotau potu tahi ni.

PATELE FILIPE.

Konifelenisi Mo e Otu Motu

Fai 'e JOE FANAMANU

Na'e hā sino mo'oni mai 'a e ngaahi konga 'o e 'imisi 'o e ngaahi me'a na'e hoko 'i he Konifelenisi 'a e Hou'eiki Palēmia 'o e Kominiuelí 'i he fakamatala ko e- "Na'e Kāsia 'a e ngaahi Palopalema 'a e Pasifikí 'i he Konifelenisi 'a e Kominiuelí," na'e fai 'e Matt Wilson 'i he Pacific Island Monthly 'i Fēpueli.

Na'e fakahā 'e Mr Wilson, ko e ngaahi palopolema 'a e ngaahi fonua mēmipa, neongo honau lalahí, tu'unga faka'ekonomiká, matakali mo honau tu'unga fakasiokālaí, 'oku 'ikai ke mahu'inga tatau ke hangē ko e faka'amú, kae fakatautefito ki he kau fakafofonga mei he ngaahi fonu si'i 'oku lolotonga langalanga haké.

Kuo fakahā mahino 'i he Konifelenisi ni, ko e ngaahi palopolema kotoa, kae fakatautefito ki he ngaahi pule'anga mēmipa iiki. Pea 'oku hā leva he Konifelenisí 'a e Hou'eiki Palemia 'o e Komoniuelí, 'a e 'atimosifia 'o e Fakataha 'a Ha'a Mālohí, pea toki fakakau atu ai 'a e ngaahi pule'anga mēmipa iikí ke fakamahino'i kuo nau mēmipa 'i he Kominiueli 'o e ngaahi Pule'angá.

Kaneongo iá, 'oku taau ke manatu'i ma'u pē 'e he ngaahi pule'anga mēmipa iikí, 'oku fefala'aki vāofi 'a e ngaahi pule'anga mēmipa lalahí 'i he fefakatau'akí, malu'i, mo e ngaahi ngāue fakatekonomika kehekehe, 'a ia 'oku makatu'unga ai 'a e lava ke foaki 'a e ngaahi tokoni 'oku fu'u fiema'u 'e he ngaahi Pule'anga iikí.

Ko hono hiki 'o e alea 'o fakamafa'i pē 'a e ngaahi palopolemá 'a e ngaahi pule'anga mēmipa lalahí, pea fu'u kehekehe 'a e kau ki he fealea'aki, 'e lava ai ke tupu ha ongo kuo fakasola'i mo fakamavahe'i 'a e kau fakafofonga 'o e ngaahi pule'anga mēmipa iiki, ki ha tu'unga, 'e hoko ai 'i he 'osi 'a e Konifelenisí, ha fakakaukau 'oku 'ikai ke nau fu'u mahu'inga ke nau kau ki he Konifelenisí.

Ko e fa'ahinga fakakaukau ni e mahu'inga 'i he kaha'u na, ki he ma'uma'uluta 'o e Kominiueli 'a e Ngaahi Pule'angá. Pea 'oku toe poupou'i foki 'e he ngaahi me'a ne lava 'i tu'a loki Konifelenisí 'e he 'Eiki Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara, 'i he lava 'a 'ene ngaahi alea mo 'Eiki Palēmia 'o Pilitāniá, ki he Aleapau 'o e Sukā ki he Kominiueli, mo e 'Eiki Palēmia 'o 'Aositelēliá. Pea poupou atu foki ki ai mo e 'ulungaanga 'o e alea 'a e kau fakafofonga mei 'Afiliká, 'i he'enau pule'i 'a e konga lahi 'o e taimi na'e vahe'i ke fai ai 'a e Konifelenisí.

'I he 'ikai ke mea'i 'e he 'Eiki Palēmia 'o Nu'u Silá 'i he taimi ko 'ení, 'a e ngaahi palopolema 'a e ngaahi pule'anga iiki 'o e Pasifikí na'e fakafofonga'i 'i he Konifelenisí, 'a ia na'e pehē 'e Matt Wilson, ''Te u lava pē 'o pehē 'oku 'i ai 'a e fu'u ta'e 'ilo lahi 'a Sir Keith ki he ngaahi me'a 'o e Pasifikí . . '' ko ia ai, 'oku fu'u matu'aki mahu'inga 'aupito ke ngāue fakatahataha 'a e 'Otu Motu 'o e Pasifiki, pea nau fehokotaki vāofi foki mo Nu'u Sila mo 'Aositelēlia, ke nau ma'u lelei kotoa ai.

Kuo mahino ne lahi ha ngaahi 'ilo na'e ma'u 'e he kau fakafofonga 'o Tonga 'i he Konifelenisi ni, hono ngaahi founga mo e ngaahi me'a tupukoso, pea mo e ngaahi lelei 'o e fe'iloaki totonu mo e kau taki 'o e ngaahi Pule'anga lalahí.

Na'e fu'u mahu'inga foki hono 'iloa 'o e si'i 'a e maau mo e fa'a kātaki 'a e ni'ihi 'o e kau fakafofongá mei he ngaahi fonua lalahi, ko e tefito'i mo'oni 'i he ma'uma'uluta 'a e ngaahi Pule'anga 'o e Kominiuelí.

Toe Lava 'O Mamata

Hili ha po'uli 'a e mata to'ohema 'o e tangata ko 'Esilone Fehoko ta'u 44 mei Kolonga, talu mei he 1947. Kuo ne lava 'eni 'o mamata fakatou'osi 'aki 'a hono ongo matá, hili hano faito'o 'i he falemahaki 'i 'Okalani ko Mater Hospital.

Ko e tafa ni ko hono fakafetongi 'o e tama'i mata 'o 'Esiloná pea mo ia 'o ha tangata kuo 'osi mālōlō.

'I he ta'u kuo 'osí na'e fai mai ai 'e ha kaume'a 'o 'Esilone ko Charlie Sherson mei Te Kauwhata ofi ki 'Okalani ke ne folau ngāue ange ki 'Okalani.

Hili 'a e māhina 'e ua 'o e tau atu 'a 'Esilone ki 'Okalaní na'e alea'i ai 'e hono kaume'á ki he kau toketaá mo e kau neesi 'o Mater Hospital ke fai hano faito'o.

Na'e pehē 'e 'Esilone ko e faito'o ni na'e ta'e totongi pē.

Tali Lelei Kau Fie Lau Tohi

Kuo 'i ai eni ha loki lautohi 'a ia kuo 'osi fakafonu 'aki 'a e ngaahi nusipepa Pilitānia mo e ngaahi makasini kehekehe, 'i he 'ofisi 'o e Talafekau Lahi ma'a Pilitāniá, pea 'e ava ia lolotonga 'a e taimi ngāue pē.

'Oku 'atā 'a e loki ni ki ha taha pe 'oku ne fiengāue'aki.

'Olopeleki Ne 'A'ahi Mai

Na'e 'a'ahi mai ki Tonga ni 'i he uike kuo 'osí 'a e tangata loka fuoloa 'a e 'Olopeleki, ko Arthur G. Jennings, ko 'ene 'a'ahi 'aho nima mai ki hono fāmilí ki Ma'ufanga.

Na'a ne pehē tene alea'i ha fo'i tau 'akapulu 'iloa ko e Goldfield kenau 'a'ahi mai ki Tonga ni 'i he ta'u kaha'ú.

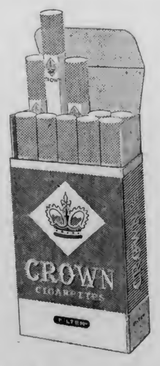
Ko ia foki na'a ne alea'i 'a e Kalapu Kahukura mei Rotorua kenau 'a'ahi mai ki Tonga ni 'i he ta'u 1968.

Ko e fe'unga 'eni mo e ta'u 'e tolu 'a e Kapiteni 'a Jennings 'i he tau 'akapulu fakavahe 'a e Bay of Plenty.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS



MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

Fakatupu Sino 'A e Polotini

Kuo lava eni 'o ngaohi 'i ha founga ma'ama'a 'a e ivi ko ia 'oku fu'u matu'aki 'aonga ki he mo'ui 'a hotau sinó 'a ia ko e polotini, mei he sitaasi 'oku ma'u mei he ngaahi me'akai hangē ko e patetá, 'ufi, manioke mo e suka. 'Oku lolotonga nounou foki 'a e polotiní 'i māmani 'i he ngaahi 'ahó ni.

Ko e ola eni 'o ha fekumi ta'u 'e 4½ 'i he ngaahi fale saianisi 'i High Wycombe, ofi ki Lonitoni.

Na'e pehē 'e he taki 'o e fo'i timi na'a nau fai 'a e fekumí ni, ko e mataotao ko Palofesa Arnold Spicer, 'e lava 'e he toni 'e taha 'o e polotiní ma'u mei he fa'ahinga founga kuo nau 'iló, 'o fakakakato 'a e fiema'u polotini 'a e kakai 'e toko 100 'i he fo'i ta'u kakato 'e taha.

'I he ta'u 'e nima ka hoko maí, 'e lava pē 'o ngaohi 'a e polotiní 'i ha fonua pē 'i māmani, ngāue'aki 'a e ngaahi fua 'o e fonuá pea mei he ngaahi me'a 'a ia 'oku pehē 'i he lolotongá ni 'oku ta'e'aongá.

'Oku laka hake 'a e ivi 'oku ma'u mei he polotiní 'i he ivi ko ia 'oku ma'u mei he pulu fahí, pea 'oku toe kehe atu pē ia mei he fa'ahinga polotini 'oku ngaohi mei he ngaahi faito'o 'e ni'ihi.

Ko e ki'i fakapulipuli 'o e foungá ni ko hono fakapala 'o e ngaahi me'akai sitasí fakataha mo e fa'ahinga 'e taha 'o e fakamalu-'a-tevoló ' ia 'oku 'iloa ko e maiseliamu.

'Oku liliu leva 'e he maiseliamu 'a e me'akai sitaasi ki he polotini, 'a ia 'oku hangē 'oku kākālavā 'a e anga 'o 'ene 'así.

Lolotonga 'a e fakapalá 'e lava pē ke tānaki atu ki he polotiní mo ha ngaahi ifo 'oku te manako ai hangē ko e moa, pulu pe ika.

'IKAI 'ULI E 'EA HE VAKAPUNA SIETI

Kuo fakata'e'aonga'i 'e he kau mataotao tu'ukimu'a 'i māmaní 'a e ngaahi nofo taiiili ko ia 'o pehē 'e liliu 'e he ngaahi vakapuna sieti supasoniki hangē ko ia ko e Konikoti 'a e anga 'o e tu'u 'a e 'ea, pea 'ikai ngata ai, ka te nau toe faka'uli'i foki 'a e 'atimosifiá.

'Oku 'ikai foki puli mei he ngaahi Kautaha Vakapuna 'i Pilitānia mo e 'Iunaite Setete 'a ia 'oku nau lolotonga fa'u ha ngaahi sieti supasoniki pe 'oku nau kei fa'ufa'u ke fa'u hanau vaka pehē, 'a e pau ke tauhi 'a e 'atimosifiá ke matu'aki ma'a mo'oni. Ko e toki kimui ni mai pē 'a hono fefaka'atungia'i 'o e hake mai 'a e ngaahi fakalaka fakatekinikale ki he 'atā tupu mei he ngaahi felauaki ko ia 'o pehē 'e faifai pea hoko 'a e Konikotí ha 'aho ko ha fakatu'utāmaki ki natula.

'Oku fakatautefito 'a e ngaahi manavasi'í ni ki he pehē 'e folo 'e he sieti supasonikí 'a e 'okisikena (oxygen) 'oku ngāue'aki 'e māmani pea 'e hoko foki 'a e 'ahu 'o 'ene puná ko ha puipui ke ne kofu 'a māmani, pea 'ikai ko ia pē ka 'e kau kovi ia ki he potupotu tatau 'a e ngaahi kasa 'i he 'atimosifiá 'o hoko nai ai ha ngaahi liliu 'i he 'eá. 'Oku 'ikai ngata ai ka 'e maumau'i 'e he fa'ahinga vakapuná ni 'a e fo'i lau 'okisikena 'okú ne malu'i 'a māmaní 'o tupu ai ha hū hifo ki māmani 'a e fa'ahinga maama fakatu'utāmaki ko ia 'oku 'iloa ko e ultra violea light.

Na'e fehangahangai lahi 'aupito 'a e Kautaha Vakapuna Pilitāniá mo e ngaahi faingata'a ko eni ko ia ai na'á ne kau fakataha mo e fu'u kautaha vakapuna lahi 'Amelika ko ia 'oku 'iloa ko e American Boeing Company, 'i he fekumi ki ha ngaahi 'ilo loloto ange kau ki he me'á ni. Na'e lava ke ma'u ha ngaahi fakamatala mahu'inga mo'oni mei he ngaahi puna 'ahi'ahi 'e 200 'a e Konikotí.

'I Lonitoni 'i he 'aho 10 'o Fepuelí, na'e 'oatu ai 'e ha kau mataotao mei he ongo kautahá ni 'a 'enau lau ki he me'á ni.

Na'e pehe 'e he talēkita fakatekinikalé 'a e BAC ki hono fa'u 'o e Konikotí 'okú ne tui fakapapau 'e 'ikai hoko 'a e Konikotí, ko ha fakatu'utāmaki ki he 'eá.

Ne pehē foki 'e he talēkita 'e 'ikai ngata pē 'i he hoko atu 'a e fekumí, ka 'e toe fakalahi foki 'i hano kamata ngāue'aki 'o e supasonikí 'i he 1973/74.

Pea 'i he lau 'a e tokoni-palesitení mei he Kautaha Boeing pea ko e pule ia 'i he fetu'utaki fakasupasoniki, ko e vakapuna sieti ko e taha ia ha founga ma'a taha 'i he founga fakafetu'utakí—liunga 50 'a hono ma'á 'i he ngaahi me'alelé.

KO E OLA FAKAOFO: Na'e pehē 'e ha ki'i tamasi'i ta'u 15 'o Kings College 'i Nu'u Sila ko Robert Gunn 'oku ne fu'u 'ohovale 'aupito 'i he mā'olunga pehē 'ene 'avalisi 'i he Sivi Tohi Fakamo'oni Ako 'a Nu'u Silá 'a ia na'e pēseti 'e 92.3 Ko hono maaka na'e 99 he Fiká. 87 'Ingilisi. 97 Falanisē. 92 he Chemistry. 92 he Biology pea 87 he Physics fakataha'i ia 'o 554.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pē"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

FUHU KUO FO'I AI'

Kuo mali he Tokonaki kuo 'osi 'a e hau pauni mamafa 'o Tongá ko Mani Vaka (23) mo e 'ofefine lahi 'o e faifekau Uesiliana ko Suliasi Tolu mo Seini mei Folaha ko 'Akanesi ta'u 22.

Na'e fai 'a 'ena mali 'e he Talekita 'o e Potungāue Talavou 'a e Siasi Uesilianá ko Samiu Tupou.

'Oku 'amanaki ke folau atu 'a Mani he 'ahó ni ki Suva ke toe fuhu ai mo Vuini Nadumu he pō Mōnité. 'E fuhu ai foki mo Fetaiaki Fifita mei Kolomotu'á pea mo e hau fuoloa 'o Fisi he pauni lotoloto ko Kolaia Bauli.

Hau e 'Amatua Kuo Fuhu Tua'a

Ko e ma'u mētali siliva he sipoti 'a e Pasifikí, mo hau pauni mamafa ta'e liua he 'amatuá ko Fonomanu Sēkona mei Fo'ui, kuo hoko 'o fuhu tua'ā he uiké ni hili 'a 'ene tali ke ne fetongi 'a Mahe Pepa i he Tūsité ke fuhu mo Toni Pulu mei Kolonga he takai 'e 10 he Hauhau 'o Taufa'āhau 'i he efiafi 'apongipongí.

Ko Mahe foki ne pole ke fuhu mo Toní, ka 'oku ne kei 'i Pago Pago ia.

'Oku kei tu'u haohaoa foki e lēkooti 'o Toní talu 'ene kamata fuhu tua'ā he ta'u kuo 'osí. Pea na'a ne tuku hifo 'a e fika 'uluaki ko Koli Vailea mei Vava'u 'i he-'ena fuhu he māhina kuo 'osí.

Pea ko Fonomanú 'oku 'iloa ia ko e hau e 'amatuá pea ne 'i Hauai'i he ta'u kuo 'osí 'o ne fuhu 'o hau ai.

Ko e taha 'o e kau tu'ukimu'a he pauni lotoloto e fuhu 'amatuá ko Fetaiaki Namoa kuo mafuli mo ia 'o fuhu tua'ā pea te na fuhu takai ono mo Soakai Pulu (si'i) mei Kolonga.

Kuo peti taki $100 'a e kau poupou 'a Toni mo Fonomanú 'i he-'ena fuhú ni 'a ia 'e kamata he taimi 5.30 efiafi 'apongipongí.

Mahanga He Kilikiti Ke To e Tau'i

Ne māhanga 'a e fo'i timi 'a e Kōmiti Kilikiti 'a Tongá mo e fo'i timi filifili 'a e Kalapu Nuku'alofá mo e Kalapu 'Ioté 'i he 'ena tau 'i Pangai he Tokonaki kuo 'osí.

'I he 'uluaki tā 'a e Kōmití na'e 119 pea 'ikai mate 'a Sikaleti Kafa 'a ia na'ane taa'i e fo'i 33, pea mate foki e toko tolu he teka 'a Tony Clarke ki he fo'i kai pē 'e 17.

Ka 'i he tā 'a e timi filifilí ne nau kai 109 ai pea ne taa'i ai 'e Adolph Johansson 'a e fo'i 23 mo Sione Kite ko e 21, kae teka'i foki 'e Samiu Lātū e toko fā 'o mate ki he fo'i 38.

Na'e tu'utu'uni 'i he tā hono uá kena taki miniti 'e 40 pē, pea taa'i ai 'e he toko 9 'a e Kōmití 'a e fo'i 112.

Ko ia ne pau leva ke kumi 'e he timi filifili 'a e ongo kalapú 'a e fo'i 125 kenau mālohi he miniti pē 'e 40 pea ko e fo'i 40 pē ne ma'u he 'osi 'a e taimí. Ne fakatalutalu'aki e tau ni e teka 'a Siaosi Pāleleí he na'ane teka'i e toko 6 'o mate kolo ki he fo'i kai pē 'e 12.

'E toe fai hano tau'i e mālohi he Tokonaki ko ení he taimi 1 efiafí 'i he mala'e 'o e Ako Mā-'olunga 'o Tongá.

MALA'E VOLIPOLO FO'OU

Na'e fakaava 'e Pilinisesi Tāone 'i he Tokonaki ha mala'e volipolo fo'ou 'a e Kalapu Volipolo ko e Tavaketoto-'o-Vailahí mei Lapaha, pea ne ui ia ko e Finetaukei. Kimu'a 'a e fakaava 'o e mala'e na'e fakatū'uta ai 'a e ngāue 'a e Kalapu ko e puaka toho mo 'e kava toho.

Hili ia na'e tapuaki'i leva 'e he faifekau o e Siasi Uesiliana 'i Lapahá ko Sinipata 'Uhila 'a e mala'e fo'ou ni.

Lolotonga 'a e talitalí ne tā ai ha ngaahi faiva mo ha mā'ulu'ulu.

Ne foaki ai 'e he taha 'o e kau fakaafé ko e faifeka u Māmonga ko Elder L. John Wolfgramm ha kupenga mo ha fo'i pulu fe'unga mo e $35.

Na'e kātoanga'i fakataha pē 'a e mala'e fo'ou pea mo e ikuna kāfakafa 'ae kalapú 'a ia ko ha'anau ma'u ha ipu siliva e tolu lolotonga a e faha'ita'u volipolo kuo toki 'osí. Ko kinautolu foki na'a nau ikuna 'a e fe'auhi 'a e kakai tangata 'i he kalasi A pea mo e fe'auhi 'a e ongo kalasi fefiné.

Fuhu 'Amatua

'E kamata 'i he Falaite kaha'ú 'a e fe'auhi fuhu 'amatua 'a Tongatapu ki he 1971, 'i he Hauhau-'o-Taufa'ahaú.

Na'e pehē 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti ko Adolph Johansson ko e kau fuhu eni 'e toko 45 kuo 'osi lesisitá.

'Oku 'amanaki ke tāpuni 'a e lesisita 'i he Pulelulu kaha'ú.

Ne Toloi e Soka Tupu mei he 'Alotamaki

Tupu mei he 'alotāmaki 'a e Tokonaki kuo 'osí ko ia ai ko e ngaahi tau na'e 'amanaki ke fai 'i he 'aho ko iá 'e fai ia 'i he uike ni.

'I he fe'auhi ki he Ipu 'a e Kautaha Māpakupaku 'a e 'Otu Felenité 'e toe fai ai ha ongo fo'i takai kehe 'e ua kimu'a pea toki fai 'a e semifainoló.

'I he fe'auhi 'a e kakai fefiné ki he Ipu Māketí 'oku toe pē ai 'a e fo'i 'aho va'inga 'e fā. 'I he'ene tu'u 'i he taimi ní 'oku mavahe kehe atu pē 'a Ma'ufanga mo Kolofo'ou mei he ngaahi timi ko ē.

Ko e ngaahi tau 'eni ki he Tokonakí:

KALASI TANGATA

12.00 Kolofo'ou No. 1 v Mu'a
Tonga Club v Ngele'ia No. 2
1.00 Kolomotu'a v Ha'ateiho No. 2
Lātak iv Ma'ufanga
2.00 Veitongo No. 1 v Toa Fakā'amu
Ngele'ia No. 1 v Funga 'Onetaka
3.00 Ha'ateiho No. 1 v Sopu
Kolofo'ou No. 2 v Veitongo No. 2
4.00 Kolofo'ou No. 1 v Royal Guards

KALASI FEFINE

1.00 Veitongo v Mu'a No. 2
1.30 Vakasieti v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Fasi v Mu'a No. 1
2.30 Kolomotu'a v Kolofo'ou
3.00 Mu'a No. 2 v Vakasieti
3.30 Veitongo v Mu'a No. 1
4.00 Ma'ufanga v Fasi.

TU'UTU'UNI E FAKAMAAU HE HOPO TA'O MA SAPATE

Na'e tuku ange 'i he uike kuo 'osí 'i he Fakamaau'anga Polisí, 'e Mr Justice Roberts, 'i he'ene fakamaau 'i hono tu'unga ko e Tu'i Fakamaau Polisi, 'a e tangata ta'o mā ko Mr Frank Cowley, 'i hono faka'ilo ia ko e ngāue, 'a ia ko 'ene ta'o mā, 'i he 'Aho Sāpaté. Ko e tu'utu'uni kakato eni 'a e Tu'i Fakamaau Polisí na'e fai:

"'Oku faka'ilo 'a e faka'iloá, ko Frank Cowley, 'i he'ene ngāue 'i he 'Aho Sāpaté, 'a ia ko e fai 'e he faka-'iloá 'a 'ene ngāue ko e ta'o mā 'i he 'aho ko iá 'o maumau ai 'a e ngaahi tu'utu'uni 'o e Kupu-si'i (1) 'o e Kupu 6 'o e Lao ki he Tauhi 'o e Maau 'i he Ngaahi Feitu'u faka-Pule'angá pea mo e tu'utu'uni 'o e Kupu 6 'o e Konisitūtoné. 'Oku tu'utu'uni 'a e konga fekau'aki mo e fakailo ni 'o e Kupu 6 'o e Konisitūtoné 'o pehē ni: "'E tapu 'o ta'engata 'a e 'Aho Sāpaté 'i Tonga ni pea 'e tapu ke fai ha ngāue mo ha faiva pe ha fakatau 'i he 'aho ko iá". Pea tuutu'uni 'a e konga 'oku kau ki ai 'o e Kupu-si'i (1) 'o e Kupu 6 'o e Lao 'oku hā atu 'i 'olungá 'o pehē ni: "Ka 'i ai ha taha te ne fai ha ngāue 'i he Sāpaté 'o hangē 'oku ne fai ha ngāue fakatupu, pe fakatau mai pe fakatau atu ha ngaahi koloa pe ngaahi koloa kehe, pe ko e langa fale, fo'u vaka, pe ngoue, pe kumi ika, pe fetuku me'a 'i ha vaka, pe saliote, ngata pe 'i he tu'utāmaki . . . 'e faka-maau'i ia pea ka 'ilo 'oku mo'oni 'e mo'ua ia 'o 'ikai ke lahi hake 'i he sovaleni 'e nima pea ka 'ikai totongi te ne nofo pōpula mo e ngāue 'o 'ikai lahi hake 'i he māhina 'e tolu". 'Oku 'i ai 'a e kupu fakalahi 'o e Kupu-si'i ni 'oku pehē ni 'a 'ene tu'u: "Ka kuo nau ma'u pē 'e 'ikai ha faka'ilo 'e fai koe'uhi ko e kupu ni 'i ha me'a 'oku fai 'o hangē ko ha ngaahi tu'utu'uni 'o ha tohi fakanofua kuo fakahū atu 'e he Kosipeti 'i ha me'a 'oku hoko fakafokifā."

'Oku 'ikai foki ke faka'ikai'i 'e he faka'iloá ia na'a ne fai 'ene ngāue (ko e ta'o mā) 'o hangē ko ia 'oku faka'ilo ai, ka 'oku ne tali tonuhia ki he faka'ilo ni he 'oku ne pehē ko 'ene ta'o mā 'i he 'Aho Sāpaté ko e ngāue 'oku 'ikai ke ala tuku, pea 'ikai ngata ai, ka ko e talu mei he fokotu'u 'o 'ene pisinisi ta'o mā 'a ia ko e ta'u eni 'e 80 'o hono fuoloá mo e ta'o mā 'a hono fale ta'o maá 'i he 'aho Sāpaté. Ko ia ai 'oku ne taukave'i 'oku ta'e faitu'unga ke faka'ilo ia he me'a ni hili 'a e fuoloa pehē 'o e fai 'a e ta'e mā 'i he 'aho Sāpaté, 'a ia kuo hoko ko e anga maheni (custom).

Kapau na'e fa'u 'a e ngaahi tu'utu-'uni 'o e Lao ki he Tauhi 'o e Mau 'i he Ngaahi Feitu'u faka-Pule'angá ke liliu 'aki 'a e tu'utu'uni 'oku hā 'i he Konisitūtoné fekau'aki mo e me'á ni ta 'oku ta'e fakalau 'a e tu'u-tu'uni ia 'o e Lao ko iá, 'a ia kuo pau he 'ikai ke faka'uhinga'i 'a e fa'a-hinga ngāue ko ia 'oku hā 'i he Kupu 6 'o e Lao ko ia ke pehē ko e ngaahi ngāue pe ia 'oku tapui, ka ke faka-'uhinga'i pe ia ko e ngaahi fakatāfā pe ia 'o e fa'ahinga ngāue 'oku tapui. Ko ia ai 'oku hanga 'e he Laó ni 'o fakatapui ha ngāue (work) pe ngāue fakatunu (trade) 'o fakatatau ki he Konisitūtoné.

Ka neongo iá 'oku toe hulu atu 'a e tu'utu'uni ia 'a e Laó ni 'i he Konisi-tūtoné he 'oku toe fakangofua 'e hono Kupu 'a hono fetuku ha me'a 'i ha vaka pe saliote 'i he hoko 'o ha nga-ahi me'a fakatu'utāmaki. 'Oku tu'u-tu'uni foki 'i he kupu fakalahi 'o e Kupu ni ki he foaki 'e he Kapineti ha tohi fakangofua 'o ka hoko ha me'a fakafokifā.

'Oku totonu ke fakatokanga'i heni 'a hono liliu ki he fo'ilea fekа-Tonga ko e "fakafokifā" 'a e fo'i lea faka-Pilitānia ko ia ko e "emergency". 'A ia 'oku hā mei ai ko e fo'i lea "emer-gency" 'e 'ai ia ki ha me'a 'oku faka-'ohovale pe fakatu'upakē. Koe'uhi ko ia 'oku hā mai leva kiate au he'ikai ke lava ke ngāue'aki 'a e tu'utu'uni fakatapui ko eni?

'Oku ngofua ki he Ngaahi Faka-maau'anga 'o Tonga ni, fakatatau ki he tu'utu'uni 'o e Lao 'o e Sivile 'o e ta'u 1966 ke nau ngāue'aki 'a e lao Tupu-fakafonua 'o Pilitāniá.

'I he hopo 'i he Fakamau'anga Tangi 'o Pilitānia 'i he ta'u 1918, na'e tu'u-tu'uni ai 'e he Fakamaau'anga Tangi te ngofua ki ha fakamau'anga ke ne tu'utu'uni 'oku 'ikai ke lava ke faka-hoko ha tu'utu'uni 'o ha lao 'o kapau he'ikai ke lava ke ngāue'aki 'a e tu'u-tu'uni ko ia he 'o ka 'oku pehē ta 'oku ta'e fakalao 'a e tu'utu'uni ko iá. Pea kuo muimui 'a e ngaahi tu'utu'uni 'a e fakamaau'anga 'i he ngaahi hopo Pilitāniá ki mui 'i he ta'u ko iá ki he tu'utu'uni ko iá.

KO E ME'A KA HOKO

Kapau 'e fakahoko 'a e ngaahi tu'u-tu'uni 'o e ngaahi lao 'o Tonga kau ki he ngāue mo e ngāue fakatupu 'i he Sāpaté 'e lava nai ke ngāue'aki kinau-tolu?

Ko e hā 'a e ngaahi me'a ka hoko 'i he 'aho Sāpaté kapau 'e fakahoko 'a e ngaahi lao ni?

1. He'ikai ke 'i ai ha maama 'uhila pe paoa.
2. He'ikai ke fai 'a e tauhi ko ia 'oku fa'a fai ki he ngaahi kakai ma-haki.
3. He'ikai ke fakmafola 'a e ngaahi malanga pe ko ha ngaahi fasi mo ha ngaahi hiva mei he ZCO.
4. 'E ta'ofi 'a e fefolau'aki 'a e nea-ahi vaká 'i he potutahi 'o e 'Otu Tongá.
5. 'E ta'ofi fakataimi 'a e ngaahi ngā-ue mo e ngaahi 'aonga fakafe'i-tangata 'o e hōtelé mo e fale me'a-tokoni.
6. Pea 'ikai ke ngata ai foki ka 'e toe kaunga kovi ia mo ne faka-vaivai'i 'a e tu'unga ngāue faka-Polisi.

Ko e ngaahi fakatātā pē eni 'o e ngaahi me'a 'e ni'ihi ka hoko 'a ia 'oku hā ai 'a e ta'e malava ke ngāue-'aki 'a e ngaahi tu'utu'uni 'o e Konisi-tūtoné mo e Laó 'o kapau 'e fakahoko kinautolu. Ko ia ai 'oku ou pehē ko e ngaahi tu'utu'uni ni 'oku 'ikai ke lava ke fakahoko 'o ngāue'aki.

Pea ko ia 'oku ou pehē ko e tu'u-tu'uni faka-Konisitūtone 'i he Kupu 6 'o e Konisitūtoné mo e tu'utu'uni faka-lao 'i he Kupu-si'i (1) 'o e Kupu 6 'o e Lao ki he Tauhi 'o e Maau 'i he Ngaahi Feitu'u faka-Pule'anga kau ki he ngāue mo e ngāue fakatupu, pea ngata pē 'i he feku'aki mo e ngāue mo e ngāue fakatupu, 'oku ta'e malava ke fakahoko pea 'i he'ene peheé 'oku nau ta'e fakalao.

HOKO KO E LAO 'I HONO NGĀUE MAHENI 'AKI

Ko ia ai kae'oua kuo toki fakatonu-tonu mo fakamahino 'e he Fale Aleá 'a e lao fekau'aki mo e ngāue mo e ngā-ue fakatupu 'i Tonga ni 'i he 'aho Sāpaté koe'uhi ke lava ai 'o fakahoko mo ngāue'aki 'a e ngaahi tu'utu'uni ni. Koe'uhi pau ki he Fakamaau'angá, 'i he-'eku fakakaukau, ke makatu'unga 'a 'ene tu'utu'uni 'i he lao kuo hoko 'o fokotu'u tupu mei he ngaahi me'a kuo anga maheni 'a hono ngāue'aki.

'Oku faka'uhinga'i 'e he tohi ko e "Strouds Judicial Dictionary" 'a e fo'i lea ko e "anga maheni (custom)" 'o pehē ni: " . . . ko ha Lao pe Totonu 'oku 'ikai ke tohi 'a ia 'oku ngāue'aki koe'uhi kuo loto 'a 'etau ngaahi kui ki ai pea kuo fuoloa 'a hono ngāue'aki mo hono ngāue'aki faka'aho".

Mei he tohi tatau pē 'oku toe hā ai 'a e faka'uhinga ko eni: "'E lau ne tupu fakalao ha fa'ahinga tō'onga ne fuoloa mai hono ngāue'aki hohoko mai 'i ha ngaahi ta'u lahi, neongo pē 'o ka 'e fakamo'oni'i ko e fa'ahinga tō'onga ko iá ko e toki kamata pē hono ngāue'aki 'i he onopooni."

'Oku mahino pe foki kiate kitautolu 'a e ngaahi ngāue, koe'uhi ko e anga maheni, 'oku tapu 'a hono fai 'i he 'aho Sāpaté. Pea ko e anga maheni foki mai eni ne tau muimui ki ai, ko e toki feinga pe eni 'a e kau Polisi ke fakahoko 'a e Konisitūtoné pea hoko ai 'a e ngaahi faingata'a ko eni.

'Oku ou tali 'a e fakmo'oni 'o pehē ko e anga maheni 'a hono fai 'i Tonga ni 'o e ta'o mā 'i he 'aho Sāpaté ('ikai ke kau ai 'a e fakatau mā) pea kuo hoko ia ko e anga maheni fakafonua 'i he ngaahi ta'u lahi kuo hili angé 'o a'u mai ki he 'ahoni.

Koe'uhi ko e ngaahi 'uhinga kuo u lave ki ai ko ia ai 'oku ou tu'u-tu'uni 'oku tonuhia 'a e faka'iloá, 'a Frank Cowley 'i he hia na'e faka'ilo ai.

MALANGA 'A PO

'E malanga 'a Rev. Albert E. Reid, ko e tangata malanga Fakavaha'a Pule'anga 'i he Falelotu 'o e First Assembly of God (Penitekosi) 'i Nuku-'alofa. Ko 'ene kamata ia ha ngaahi malanga Fakakaluseti Fakaakeake 'o e lotú pe tui faka-Kalisitiané 'i Tonga ni. 'E kamata 'apō, 25 'o Fepueli, 1971.

Ko e tala 'eni ma'u meia Rev. Sione Vikilani Havea ko e Faifekau 'o e Siasi Penitekosi 'i Nuku'alofá.

Ko Rev. Reid kuo ne ma-langa 'i ha fonua kehekehe 'e 40 'i māmani pea fakataha mo 'ene kaungā ngāue faka'eva-ngeliō kuo ne fai ha ngaahi Kaluseti mo e ngaahi ngāue Faka'evangeliō 'i ha ngaahi kolo lalahi 'o māmani. Ko e 'ulu'i 'Ofisi 'o e tangata Faka-'evangelioó, Buffalo New York.

Na'e faifekau 'a Rev. Reid 'i he Siasi tokolahi taha 'o e Kautaha lotu ni 'a ia ko Bethel Temple he 'otu Filipainé. Ko e falelotu ko 'eni 'oku ma'u lo-tu ai 'i he Sāpate kotoa ha ka-kai fe'unga mo e toko 7,000, pea kuo a'usia 'e hekau failau-tohi Faka-Sāpaté 'a e toko 10,000. Ko Mr Reid kuo ne fai ha filimi hele'uhila faka-lanu mo lea foki 'e 5 'o 'ene ngaahi fefolau'aki 'i māmani. ...Lolotonga o e Kaluseti ko 'eni 'e fai hotau fonua ni 'e fai ai ha talanoa 'e Mr Reid ki he ngaahi fakaakeake lahi 'o e lo-tu 'i Kolea, 'a ia kuo pehē 'e he kau misinale ai ko e taha eni 'o e ngaahi fafangu faka-'ā-mohe kuo hoko lalahi 'i he ngaahi kolo 'o Kōleá.

Tu'unga 'i he'ene ngaahi ngāue fakamisinale 'i he 'Otu Filipainé kuo fakaava ai ha ngaahi falelotu fo'ou 'e 17 'i he Pule'anga ni.

FANONGONONGO

Mate He Uaea 'Uhila

Na'e mālōlō ha ki'i tamasi'i ta'u 8 ko Loni Ongolea ko e fo-ha 'o 'Ileini mo Soane Ongolea mei Kolofo'ou 'i he Pulelulu kuo 'osí tupu mei hono ma'u ia 'e he 'uhilá.

Na'e ma'u 'a e ki'i tamasi'i ni 'e he 'uhilá lolotonga ha'ane va-'inga mo ha ki'i tamasi'i 'e taha 'i he funga fale 'o e 'api 'o Palu Talakai 'i he Hala Mateialona, Kolofo'ou.

Ne toki 'ilo 'a Loni 'i he taimi 4.55 efiafi ka na'e pehē 'e he Toke-taá ne mālōlō pe ia 'i he houa 'e ua ki mu'á.

FANONGONONGO

KO E NGAAHI LAKANGA 'OKU AVA 'I HE POTUNGĀUE MO'UI TEUTEU' KI HE FAKAAVA 'O E FALEMAHAKI FO'OU

'Oku fiema'u ke fai mai ha ngaahi tohi talangāue ki he ngaahi lakanga fo'ou 'oku fiema'u ki he falemahaki foou. 'a ia 'oku fakaangaanga ke faka-ava 'i Sune, 1971. Ko e fa'ahinga 'oku fie tohi mai ki he ngaahi lakanga ni kuo pau ke 'i ai ha'anau 'i lo pe Pulé, Kautaha Fakalakalaka 'o e Folau 'Eve'eva 'i Tongá, 'Ofisi Fefolau'aki Nuku'alofá, Puha 32. Vāhengá: $30 ki he māhina.

TU'UAKI TALAMAHU'INGA MAU-MAU TUPU MEI HE FAKATU'U-TAMAKI - MOTOKĀ DATSUN 1968

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talamahu'inga ki he me'alele ni pea 'o hake ki he 'ofisi 'o e Koloafo'ou, 'a ia ko e loki 212 'Akeiti 'o Tungi 'o'oua 'e tōmui angé 'i he 'aho 7 'o Ma'asi, 1971.

Ko kinautolu 'oku nau mahu'inga'ia 'i he me'a ni ke nau telefeni ki he fika 51 'o alea'i 'a e taimi 'e lava 'o mamata'i ai 'a e motokaí.

Kautaha Koloafo'ou, ko e kau fakafofonga ki he Kautaha Malu'i Queensland, Insurance Co. Ltd.

FIEMA'U

Finemui ta'u 18 - 25 'oku lava 'o lea faka-Pilitānia, taipe mo faka'uli. 'Oku mai 'i ho'o tohinima pē 'a'au ki he Pulé, Kautaha Fakalakalaka 'o e Folau 'Eve'eva 'i Tongá, 'Ofisi Fefolau'aki Nuku'alofá, Puha 32. Vāhengá: $30 ki he māhina.

TU'UAKI TALAMAHU'INGA MAU-MAU TUPU MEI HE FAKATU'U-TAMAKI - MOTOKĀ DATSUN 1968

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talamahu'inga ki he me'alele ni pea 'o hake ki he 'ofisi 'o e Koloafo'ou, 'a ia ko e loki 212 'Akeiti 'o Tungi 'o'oua 'e tōmui angé 'i he 'aho 7 'o Ma'asi, 1971.

Ko kinautolu 'oku nau mahu'inga'ia 'i he me'a ni ke nau telefeni ki he fika 51 'o alea'i 'a e taimi 'e lava 'o mamata'i ai 'a e motokaí.

Kautaha Koloafo'ou, ko e kau fakafofonga ki he Kautaha Malu'i Queensland, Insurance Co. Ltd.

Fakatu'asila 'a e ngaahi tohi kole ngāué ki he Talēkita Mo'ui, Falemahaki Vaiofí, Nuku'alofa.

Ko e Ngaahi Lakangá eni:

1. Pule Kuki - - sikeili vāhengá ko e T$420 x 30 - 510
2. Pule Kau Fō - - T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480.
3. Pule ki he ngāue tauhi falemahaki - - T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480.

LAKANGA 'OKU AVA, KO E KAU SISITĀ TAU'HI MAHAKI TONGA 'I HE POTUNGĀUE MO'UI

'Oku kole atu heni ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Sisitā Tauhi Mahaki 'i he Potungāue Mo'ui mei he kau Neesi Tonga kuo nau ma'u ha paasi hoko 'i muli 'i he sikeili vāhenga ko e T$870 x 54 - 978 x84 - 1230EB 1326 - 1710, to'o 'a e T$150 'o kapau 'e nofo 'i 'api neesi, pea ma'u mo e pa'anga ki he teunga ngāue ko e T$40.00 'i he ta'u.

'Oku fiema'u ke fai mai 'a e tohi talangāué 'i ho'o tohinima pē 'a'au 'i he lea faka-Pilitānia, fakataha mo e tatau 'o ho'o ngaahi tohi paasi (cer-tificates) mo e tohi fakaongoongolelei, pea fakatu'asila ki he Metuloni le'o-le'o, Falemahaki ko Vaiola ke ne ma'u kimu'a 'i he 'aho 31 'o Ma'asi, 1971.

SAIA 'ALATINI

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

TOLU'I HOUTAMAKI, KAMATA HULU'I HE PO FALAITE 1942 . . . 'i Noaue, ne kamata fa'u ai 'e he kau Nasí 'a e pomu 'ātomí. 'Io, 'a e mahafu fakalilifu taha 'i māmani. Pea ka ne ta'e'oua 'a e kau helo 'e toko 9 ne nau hanga 'o faka'auhá, pehē ne kehe e iku-'anga 'o e Tau Lahi Hono Uá. Faivá ni 'oku 'ikai ko ha toe 'ātunga-lau 'i he fakalilifú, fakamanavahē mo e taulaiki, 'io, 'oku pehē pē 'a e kau helo ia 'o Telema'aké. Va'inga ai foki 'a Kirk Douglas, Richard Harris pea mo e kau tu'ukimu'a 'o e faiva hele'uhila.

UA'AKI 'a e faiva tāmate 'i he fepaki 'a e kau Polisi 'o 'Amerika pea mo e ngaahi kautaha tāmate mo kaiha'a 'o e fonuá . . .

"CALLING HOMICIDE"

TOLU'AKI 'a e fuhu 'a Cassius Clay mo e hau 'o Pilitānia ko Henry Cooper. he "FIGHT OF THE CENTURY".

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:

Fuhu lahi ai 'a Clay mo Marciano "SUPER FIGHT" mo e fakatotolo haumālōlō ko e "KISS THE GIRLS AND MAKE THEM DIE"

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

AONIU: 'ahoni mei Suva.
'ULUFONUA: 'apongipongi mei 'Eua.
ORCADES: Tokonaki mei Suva.
NIUVAKAI: Mōnite mei Apia.
HIFOFUA: Mōnite mei Suva.
TAVEUNI: Mōnite mei 'Okalani.
'ULUFONUA: Mōnite mei 'Eua.
WEST STAR: Mōnite mei Tahiti.
'OLOVAHA: Tusite mei Vava'u mo Ha'apai.
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua.

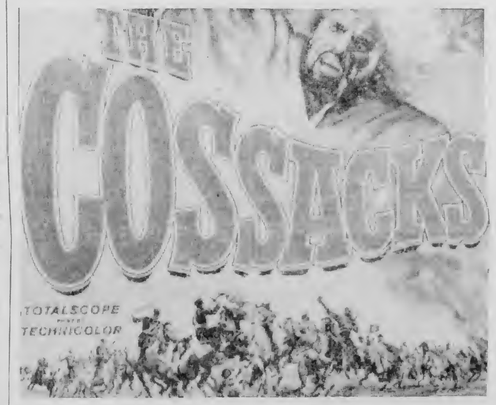
'AMANAKI FOLAU ATU

'ULUFONUA: 'apongipongi ki 'Eua.
'OLOVAHA: Tokonaki, 6.45 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u.
AONIU: Tokonaki ki Apia mo Suva.
ORCADES: Tokonaki ki Senē.
WEST STAR: Mōnite ki Suva.
'ULUFONUA: Mōnite ki 'Eua.
TAVEUNI: Tusite ki 'Okalani fou atu he ngaahi taulanga maheni.
NIUVAKAI: Pulelulu ki Senē.
HIFOFUA: Pulelulu ki Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua.
'OLOVAHA: Tu'apulelulu, 6.45 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

HULU'I HE PŌ TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U

'Oku fakalilifu pea 'iloa foki 'a e kau Koseki 'i he mala'e 'o e faiva taulaiki. Ko 'Iulope ia he kuonga 'o e tautāmaté. Va'inga ai 'a Edmund Purdon 'i he . . .



UA'AKI 'a e fo'i faiva tāmate fakalilifu mo fakamanavahē 'io, ko e mata 'e uamano . . .

"20,000 EYES"

Va'inga ai 'a Gene Nelson, Merry Anders mo e tokolahi.

FAIVA UA: Ko e mama afi! . . . "RING OF FIRE"
Va'inga ai 'a David Jassen mo Joyce Taylor.

Torn Page(s)

Vave Hoko 'A e Vai Ko e Palopalema

Na'e pehē 'e ha tangata mataotao mei he Potungāue Fekumi Fakasioloki Siamané, ko Dr Dieter I. Pfeiffer, 'e hoko 'a e vaí ko ha palopalema lahi 'i Tonga 'i he kaha'u vave maí tupu mei he fakautuutu ai pē 'o e tupú mo e fakalaka faka'ekonomika 'o e fonuá.

'Oku lolotonga ngāue 'a e tangata ni ki he Komisoni Faka-'ekonomika 'a e Ngaahi Pule'anga Fakataha taha ki 'Esia mo e Hahake Mama'ó pea te ne 'i Tonga ni 'o fe'unga mo e uike 'e ua. Lolotonga 'a 'ene 'i hení te ne fai ha ngaahi fekumi ki he fa'unga fakasioloki 'o Tongatapú ke ma'u ai ha'ane faka'uto'uta ki he fo-unga ma'u'angavai 'o e fonua ni.

'Oku ngāue fakataha 'a e toketaá ni pea mo e 'Einisinia Pule 'o e Potungāue Vaí ko Misa Manuel Ramos pea mo e kau ngāue 'i he Potungāue Fakama'a ki he Nofo'apí, 'i he feinga ke fokotu'u ha polokalama ki hono fakapapau'i 'o e ngaahi ma'u'anga vai melie 'a Tongatapú ke ma'u ai ha ngaahi fakafuofua ki hono ngāue'aki 'a e ngaahi vaitupu ki he lolotonga ni pea mo e kaha'ú.

Na'e pehē 'o Dr Pfeiffer te ne 'omai ki Tonga ni ha tangata saienisi mei Siamane ke ne fakatotolo'i 'a e tu'unga 'o e vai melié mo e tahi 'i Tonga ní 'aki 'a hono ngāue'aki ha me'a ngāue 'uhila.

Nounou 'A e Koloa He Tuku Ngaue

Talu mei he Tokonakí mo e efu 'a e sipí mei he ngaahi falekoloa 'i Nuku'alofá 'a ia ko e tupu eni mei he tōmui 'a e taimi tau mai 'o e Taveuní koe'uhi ko e tukungāue 'a e kau ngāue uafu 'i 'Okalaní.

'Oku kei toe pē 'a e patá, ka 'oku 'ikai falala fau 'a e ngaahi falekoloá 'e a'u ki he tau mai 'a e Taveuní 'i he Mōnité.

Na'e tupu 'a e fu'u tukungāue ko eni 'a e kau ngāue uafu 'i 'Okalaní, ko 'enau ta'e fiemālie ki he 'ikai tali 'e he kau pulé 'a 'enau kole ke hiki hake honau vāhengá 'a ia ko e $1.19 ki he houa, 'aki 'a e sēniti 'e 41.

'Oku 'i ai 'a e tui 'e tōmui 'a e taimi folau 'a e Tofua mo e Waimate ko e tupu pē mei he tukungāue ne hokó.

'A'ahi 'A e VSA

'Oku lolotonga 'i Tonga ni 'a Misa Muir ko e 'ofisa 'a'ahi VSA ki he Pasifikí. Tene 'i 'Eua 'apongipongi pea 'i Ha'apai 'i he 'aho Tokonakí. 'E toki folau 'a Misa Muir ki Vava'u 'i he folau hono hoko 'a e 'Olovahá.

Pisope Siasi 'Ingilani

Na'e me'a atu 'i he 'aho Mōnité 'a e Pisope 'o Polinisiá, ko Rt. Rev J. T. Holland, hili ia ha'ane 'a'ahi 'aho tolu mai.

Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní na'a ne feme'a'aki ai mo e Pule 'o e 'Apiako Sā 'Aniteluú, ko Misa R. S. Hornsby kau ki hono fakalele mo e langa 'o e 'apiako fo'oú.

'I he 'aho Sāpaté na'a ne malanga ai 'i he falelotu 'o e Siasi 'Ingilaní.

Lava Puna 'Ahi'ahi 'A e Konikoti

Kuo lava 'eni 'a e puna 'ahi'ahi 'a e vakapuna sieti supasoniki – pea 'oku pehē 'e he Kautaha Vakapuna Pilitānia (BAC) ne fu'u fakafiemālie 'aupito 'a e ngaahi ola ne ma'ú.

Ko e falala ko 'eni 'a e BAC, ki he vakapuna sieti 'oku fakatu'unga ia 'i he ngaahi ola ne ma'u mei he fo'i puna 'ahi'ahi 'e 200 'a e ongo vaka polototaipé.

Fakakātoa kuo na 'osi lava'i 'a e fo'i houa 'e 400 - 'a ia ko e houa 'e 90 na'a na puna ai 'o vaveange 'i he ongó.

'Oku vakai'i 'e he BAC pea mo e Kautaha Vakapuna Falaniseé 'a e ngaahi fakaikiiki 'o e tu'unga kuo a'usia 'e he sietí. Lolotonga 'eni 'oku fai ha ngaahi fakalelei teuteu ki he konga hono ua 'o e puna 'ahi'ahí, 'a ia 'oku toe fai-

Fie Fetohi'aki

Ko 'ene fiema'u hano kaume'a Tonga:

Suresh Shew Rain,
C/- Mr Shew Rain,
Pan Am,
Nadi Airport,
Fiji.

Ko e ta'u 21 eni 'o e ki'i talavoú pea 'oku ne manako 'i he tānaki sitapá, tānaki koiní, 'uluaki kaniseli sitapá (First Day Cover), folau ki tu'a-pule'angá, soká, hokí mo fanongo ki he ngaahi fasi 'o e kuongá.

Fakafofunga Kolea

Na'e 'oatu 'e he 'Amipasitoa 'o e Lepapilika 'o Kōlea Tongá ko Misa Sik Min 'a ia 'oku ne 'ofisi ki Kanipela 'a 'ene tohi fakamo'oní ki he 'Ene 'Afió 'i he ho'atā Tūsité lolotonga ha-'ane 'a'ahi nounou mai ki he Pule'angá ni.

Ko 'Ene 'Afió ena mo Kuini Mata'aho fakataha mo e 'amipasitoá mo hono hoá lolotonga 'a e foaki 'o e tohi fakamo'oní.

Na'e toki fokotu'u ni foki 'e he Lepapiliká ha fetu'utaki fakavaha'apule'anga pea mo e Pule-'anga Tongá.

Na'e fai 'anepō ha fakaafe fakalangilangi 'e he 'Eiki Palēmiá mo Pilinisesi Melenaite ki he 'amipasitoá mo hono hoá ki 'Oholei.

SETUATA

Talu mei he tu'u 'a e folau tahi Tongá ko hono toki fokotu'u 'eni ha kau setuata fefine kenau ngāue 'i he taha 'o e ngaahi vaká, 'a ia ko e 'Olovahá.

'Oku lolotonga ako fakataimi 'a Tala'inga Kei ('a ia 'oku hā he taá 'i hono teunga fo'oú) pea ko e taha 'o e kau setuata fefine 'e toko tolu 'i he 'Olovahá, ki he feesi 'eiti 'i he Falemahaki ko Vaiolá.

'Oku fakataumu'a 'a e ako ni ki hono tokoni'i 'o e kakai fefiné mo e fānau te nau folau 'i he vaká.

'I he 'osi 'a e ako 'a Tala'ingá 'e foki leva ia 'o ngāue kae 'alu 'a e taha 'i he ongo setuata ko eé 'o ako.

Fefine'i Fonua Kuo Pekia

Na'e pekia 'i he Pulelulu kuo 'osí 'a e taha 'o e kakai faka'apa-'apa'ia'i 'i Nuku'alofa ni, ko Kilisitina Tu'ivakanō, ta'u 92, 'i hono 'api nofo'anga 'i Kolomotu'á.

Ko Kilisitiná ko e uitou ia 'o Tu'ivakanō Polutele, ko e Palēmia 'o Tonga mei he 1912-23.

Lolotonga 'a e palēmia 'a hono husepānití na'e talitali ai 'e Kilisitina 'a e kakai mā'olunga tokolahi mei muli.

Ko e fefine mateaki mo'oni eni 'o e Siasi Faka-'Ingilaní pea na'a ne hoko foki ko e palesiteni 'o e Kiliti 'a e Kakai Fefiné 'o fe'unga mo e ta'u 'e 25.

Na'e fai 'a e me'a faka'eiki 'o Kilisitiná 'i Mala'e'āloa 'i he 5 efiafi 'o e 'aho Tu'apulelulú hili ia hano malanga'i 'i he falelotu ko Sā Paula 'a ia na'e fai 'e Pīsope Fine Halapua.

TU'UAKI FAKATAU

MOTOKĀ Datsun kei fu'u fo'ou pea faka'ofo'ofa hono me'a kotoa. $2200. Fakafe'iloaki leva ki he Koloa Likamani 'i Nuku'alofá.

MOTOKĀ Falcon kei lelei hono me'a kotoa. Fakafe'iloaki leva kia Falakiko Lebas ki Ma'ufanga pe P.W.D.

Torn Page(s)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa. Thursday, March, 4 1971 — Vol. VII. No. 39 3 Seniti

HAPPY BIRTHDAY, PEACE CORPS!

Now You Are 10

Peace Corps volunteers in Tonga celebrated the movement's 10th anniversary on Monday evening with a cocktail party at the Peace Corps office in Nuku'alofa.

Among the many notable guests attended were Crown Prince Tupouto'a and the Prime Minister His Royal Highness, Prince Tu'ipelehake.

The idea of a Peace Corps volunteer movement was originated by the late President John Kennedy. He saw the movement as an agency which would meet requests in the way of manpower assistance, from developing nations.

The first group of volunteers, after the inception of the movement, was sent to Ghana.

But with a present membership of 8000 volunteers, the movement now operates in about 60 countries, providing valuable assistance in fields such as education, agriculture, health and public works.

Peace Corps volunteers have now been in Tonga almost four years during which time they have proved to the people of Tonga that John Kennedy's aspirations did not end with his death.

There are 60 volunteers at present working in the Kingdom.

H.R.H. Crown Prince Tupouto'a in conversation with the director of the Peace Corps in Tonga, Mr Elmer Skold, at Monday night's celebration.

Urgent action to meet coconut factory crisis

Nut Price increased to 3 cents

The price of whole coconuts has been increased from two cents to three cents immediately in an effort to meet the serious situation at the desiccated coconut factory at Haveluloto.

The factory for the past three months has been working only one week in four.

The marketing adviser, Mr Ken Masters, recently told the board he had acquired several new markets for desiccated coconut and that there was a potential for many more orders for the sale of bulk and prepacked product. However, outstanding orders were in excess of 200 tons.

As an urgent action, the chairman of the Tonga Copra Board, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, directed that the price be revised immediately. He said it was appreciated that the increase would not be economically viable, but the emphasis was not so much on the economics of the increase but on a solution to the situation at the factory at Haveluloto.

The fact that there were outstanding orders to established markets was an integral part of the decision to increase the price of a nut as the chairman of the board was most anxious not to lose these markets because Tonga could not meet the demand.

Western Samoa now has a desiccated coconut factory and even though production is about half the total production potential of Tonga, Western Samoa nevertheless stands to gain from the Kingdom's decreased production.

Whole coconuts are to be shipped to Tongatapu from Niuafo'ou and Niuatoputapu to supplement the depleted Tongatapu supply.

The manager of the Tonga Shipping Agency is making arrangements to transport the coconuts. The freight charges, however, will have to be borne by the board.

Copra production, therefore, for the Niuas will be virtually neglible, but it is thought by the board that since the quality of copra in the Niuas is inferior to Tongatapu production, the whole coconuts could be more useful employed at the factory.

COPRA PRICE FOR MARCH

There has been a decline in the world copra market and the downward trend in world prices has not only continued over the past two weeks but accelerated.

However, the Tonga Copra has decided to assist local producers by maintaining the present prices for March, 1971.

These are: 1st Grade $116.80 a ton; 2nd Grade $104.80 a ton.

Do you know this man?

Mr Lanakila' Brandt of Hawaii is trying to locate a Mr Sioka Tupou of Tonga and has asked for help of the Chronicle.

Mr Tupou was an entertainer in Polynesian showbusiness and returned to Tonga from Hawaii either late in 1968 or early 1969. He was a close friend of Mr Brandt.

If Mr Tupou or anyone reading this knows of his wherabouts, would they get in touch with the Chronicle.

Not Quite Full Banana Quota

The "'Olovaha" brought with her on Monday, 443 cases of bananas from Vava'u, 57 cases short of the expected number.

The shortage was due to the wet weather on Monday, which prevented many farmers from the villages from bringing all their bananas to Neiafu.

Seamen fined for smuggling

Three members of the M.V. Aoniu's crew were fined in the Apia Magistrate's Court $20 each for smuggling, and trying to sell smuggled goods.

The men were Motu'isela Lēlea, chief steward, S. Lolohea, second mate and L. F. Finau, chief engineer.

The Collector of Customs, Mr Vincent Brebner, said Customs Officer Poufa Te'o stopped two cases being "rushed" through by one of the men. When these were opened 82 cartons of cigarettes were inside.

The Superintendent of Police, Lavea Lio, said the police received a report from a club that the sailors were trying to sell two cartons of cigarettes.

The report is understood to have made by a Cabinet Minister who was at the club at the time.

DEAR SIR . . . Letters To The Editor

Death Sentence

Dear Sir.—A man is under sentence of death in this country and as an ardent foe of capital punishment I found a quote from the January 11 edition of Time magazine relevant.

Governor Rockefeller of Arkansas who left office in January, exercised his right of clemency and commuted the death sentences of all 15 prisoners awaiting execution.

In announcing his decision he said : "What earthly mortal has the omnipotence to say who among us shall live and who shall die? I do not. Moreover, I cannot and will not turn my back on lifelong Christian teaching and beliefs, merely to let history run out its course on a fallible and failing theory of punitive justice."

Governor Rockefeller urged other Governors to follow his lead "so that as a people we may hasten the elimination of barbarism as a tool of justice."

Tonga is small but I don't believe it is insignificant. It has an opportunity now to set an example by commuting this death sentence and eventually abolishing capital punishment from the laws of the Kingdom.

CHARITY.

Salary Revision

Dear Sir.—It is a comforting thought to know that the chair you may sit on, or the bed you may lie on, or the stage on which you may perform is strong enough to carry your weight. On the other hand, your life maybe in danger if the chair, the bed or the stage is weak.

Tonga is one of the poorest countries in the world but we are thankful that God has worked wonders in the minds of the more developed countries to provide us with financial assistance.

During the present decline in copra and banana production, which seriously affects the people, a phenominal one-sided salary revision has been authorised by Government.

What worries me is the imbalance that exists between you people on top of the scale and us at the bottom.

There are widespread mainfestations of discontentment among the lower echelons of the civil servics, cause by the recent salary revision.

I am most concerned with the thousands of unemployed and the landless masses, because the higher the salary rises, the poorer they become. And what eventually happen to a country where there exists widespread discontentment and frustrations? That, I will let you answer.

The higher the salaries rise, the dearer the goods become.

Again this will seriously affect the thousands of people with the exception of workers and handful of well to do families. If a worker and an unemployed were to fight for the same item of goods which has been raised in conjunction with the salary rise, who would be the more fortunate? The person with the money of course.

The salary revision should wait until there comes a time when we are in a better financial position. There would have been less trouble, if we were to continue with the old salary revision authorised during the past few years. But if Government feels that if could comfortably afford another salary rise, I suggest that this same money be utilised for the purchase of some type of machinery that could process flour from local crops such as manioc, bananas and plantain, to assist the people.

The problem of "Poverty" could not be solved mathematically but with a Godly love for your fellow men. Vava'u, Ha'apai and the Niuas are experiencing serious financial crisis for the simple reason that they could not afford to keep pace with the steady rise in the cost of living. Local businessmen could help alleviate some of the problems by granting scholarships for higher education to some of the students.

To raise the higher income earning brackets by 30% and the lower income earning brackets by 10% only, is a demonstration of sheer selfishness.

A lot of us would not have been what we are today if it was not for the people of Tonga.

However some may say, that Tonga did not spend one cent for their education, and if that is the case than it must have been somebody else's money. May I suggest that we should love one another just as we love our own well-to-do families.

PATRIOT.

Coconut Dilemma

Dear Sir.—Regarding the desiccateed coconut factory dilemma at Haveluloto. Wisely I know and soundly I think, the Copra Board is one of the indispensable economic anchors for the financial survival of the Kingdom. It is indeed sad to find that it does not play its proper role for Tonga.

Now that we read in the Chronicle of the periodic closing of the desiccated coconut factory through lack of efforts to obtain nuts, and the merging of the Tonga Construction, a subsidiary of the Copra Board, with the P.W.D., one cannot help wondering if the board is aware of the factory's importance to the economy.

When His Majesty Tupou IV was the chairman of the Copra Board, the fabricated a very sound administration, in the organising planning, staffing, directing and controlling of this institution. Some of his brilliant ideas were the formation of the desiccated coconut factory and the Tonga Construction Company. A pity these excellent ideas have not been carried out efficiently and honestly. A Tongan proverb says: "Maumau e matangi lelei 'oku tō ki he lā mahaehae" – "What a waste that a favourable wind is blowing at a tattered sail".

I am aware that P.A. Consultants are recommending the implimentation of a three-man governing body with a directorate. To my opinion, and please treat it as my own, based on a down-to-earth experience, this idea will not work.

The solution to this problem is the right men to fill the administrative echelon; and they have been at our fingertips all along. Certainly not from the Government servants, expatriates, or from the ministerial level, as they are the most over-worked men in the Kingdom. Who else but the managers of the trading firms and overseas companies. These men with business background, I am sure, would be willing to contribute help to the Copra Board of the people of Tonga.

I recommend these businessmen because :

1. They have theoreticcal and practical know-how on the administeration of such a board.
2. They have high ethical principles, otherwise they not have been in their respective positions.
3. These people are sharp businessman and with their practical knowledge on the subject pooled together no doubt, it would be to the mutual advantage of the Copra Board and the community.
4. If we look around for the the most active and contributing church to the economy of Tonga, we will find that its success lies on its sound administration, and the fact that it is being staffed by highly ethical men. These genetlemen apart from their spiritual laurels, are practical businessmen.
5. I have no fear that one of these men can pull a trick to his own advantages without his colleagues being alerted. This also can be applied to the manager running the operation.

These ideas have been generated purely from critical thinking and reasoning and absolutely not from emotions.

'OFA FONUA.

Topicalities

Dear Sir.—

Some tourists say
Tongans are a rotten lot,
We're going to stay away.
Other visitors describe
The people of these isles
As generous, loving, full of smiles;
Possessing all the graces
Having sweet angelic faces.
The mentally ripe
Must reject such tripe,
For it is clear
To a discerning mind,
That Tongans
Like other people
Have all the faults and virtues
Of the human kind.

H. S. R.

Horse Hiring

Dear Sir. — During the past three months there appears to be a marked increase in the number of horses, ridden by very young youths, made available to tourists on the arrival of a cruise ship, who are charged from $1 - $1.50 for the hire of the horse for an hour.

On two occasions I have seen two riders, vying for custom, nearly cause a major motor vehicle accident by galloping across roads, regardless of traffic, much to the consternation of tourists travelling in the vehicles.

Not only do I think the irresponsible actions of these youths derogatory to the tourists' image of Tonga, I think the physical condition of some of the animals a disgrace.

Most visitors to Tonga come from animal-loving countries and I wonder what their feelings are towards Tonga when they see these underfed, dejected beasts being used for monetary gain.

Many months ago a youth was killed by falling from his horse. Following this accident the police gave notice that it was an offence for any person, under the age of 14, to ride a horse unaccompanied. May the police please enforce this law and the veterinary officer look into the condition of the animals paraded before our visitors.

ANIMAL LOVER.

One Authority

A broadcasting and newspaper corporation will be established in the Cook Islands.

The Legislative Assembly there has just passed the third reading of a Bill to establish it.

Previously, both the daily Cook Islands News and the Cook Islands Radio came under the Internal Affairs Department of the Cook Islands Public Service.

Now, they will come under the corporation, which is to consist of three members.

The minister responsible for the corporation will be the Minister for International Affairs and Tourism, Mr T. A. Henry.

The first issue of the Cook Islands News to be published under the new corporation appeared on Friday to commemorate the visit to the islands of the Duke of Edinburgh.

Commentary

Salary Revision

These days, in all Government offices, the common topic under discussion is the recent salary revision and the sequence of amendments since the salary revision commissioner's recommendations were first submitted to His Majesty's Cabinet, through the Staff Board.

There was a happy expectation by all when the commissioner arrived: the well educated because of their qualifications, the older members because of their long years of services, and the newly employed because the future would be assured.

However, the expectations started to wane rather rapidly when the commissioner's recommendations took a journey through the Staff Board, Cabinet, Legislative Assembly and its sub-committee, Staff Board again, the finally Cabinet.

At this time, a new look was added or imposed on the commissioner's recommendations and complaints started to pour into the Premier's office. This new look was crased and it was back to the original recommendations.

But again, the accepted original recommendations were given a face massage by Staff Board, and decided upon by Cabinet in December, 1970.

This created an agonizing wail from most of the civil servants that sounded like the air of the song "the rich get richer and the poor get poorer". They felt their qualifications, efficiency, long years of devoted services, loyalty and love of Government and country were no longer the standards used for salary increments.

The happy expectation originated in 1969 suddenly disappeared, replaced by a feeling of intense resentment.

Most unexpectedly, the probationer nurses took an unprecedented initiative. They walked out from the nurses' home as a body and stayed away from their duties for a whole day, which was greatly felt at Vaiola Hospital.

Will this be the way the civil servants express their dissatisfactions in the future? Is the traditional loyalty of the Tongans to their leaders and country starting to wane?

Is it the best policy to try to disorganize the Government administrative system to gain an end?

Never in the history of Government salary revisions, have so many great minds met in so many meetings to decide a salary revision, yet, more than 90% of those affected are extremely unhappy and frustratingly dissatisfied with the result.

A man has the right to choose his own method of approach to his own problems. He can use anarchical means and expect its relevant complications, or humanitarian means and expect its harmonious interactions.

It will be extremely interesting to note whether centuries of self-rule has any imprint on the well-educated and responsible Tongans.

No one can deny, that careful judgement, deliberate consideration, patience, use of peaceful measures and loyalty to one's own people and country, make man far superior to all living creatures.

It's a divine gift of mankind to accept or reject at will. Such a gift is the proud heritage of all people everywhere, including Tonga.

Airline's name not finally decided

Fiji Airways has not decided on a new name for itself, although officially it will adopt the name of Pacific Islands Airways from April 1.

The Minister for Communications, Mr C. A. Stinson, hinted this in answer to a question about the airline put by the Fiji Liberal Party leader, Dr W. L. Verrier.

In the House of Representatives Dr Verrier asked for retention of the word Fiji in the airline's name.

Mr Stinson said the airline's future name was "still under consideration".

The Fiji Times understands that the board of Fiji Airways will announce soon that the airline will adopt the name of Air Pacific.

It is understood that Fiji Airways will take over the name from the small Suva-based domestic airline now operating under it in return for commercial concessions.

Gay Night at 'Oholei

Pictures of the gay evening at Oholei Beach last week when Their Royal Highnesses Prince Tu'ipelehake and Princess Melenaite entertained the Ambassador of the Republic of Korea and his wife, Mr and Mrs Choong Sik Min. ABOVE: To the delight of the guests Mr Sik Min responded to Oscar Kami's dancing, and Oscar is encouring Mrs Sik Min to join in. BELOW: The guests of honour and their hosts enjoy a Tongan meal together.

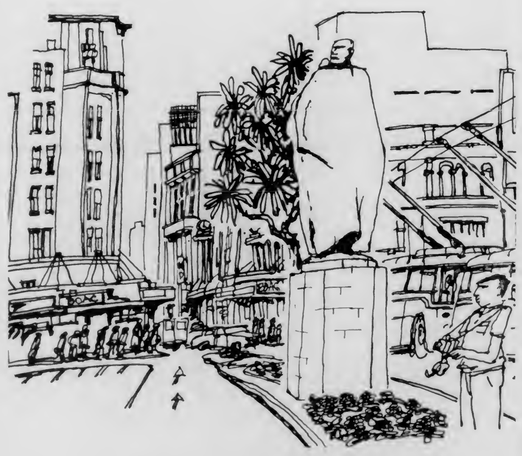
CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC 707! Well...."



For some people there is only one airline.

Fly to Auckland via Nandi.
Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC 707.

Fly Fiji Airways to Nandi, then on to Auckland by BOAC 707, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND 19668

The women at Langafonua at work on the handicrafts they sell and in which they take such pride.

Women's association playing increasing role in community

The Langafonua 'a Fafine Tonga Association is playing an ever increasing role in the life of the Tongan community.

The association, with an initial membership roll of 13 women, was formed in 1954 under the patronage of her late Majesty, Queen Salote, who became its first president.

With a motto "Ngāue lototaha pē", or "Let us work with one accord", members are sent to villages to help and to teach women to sew, cook and make Tongan handicrafts and tapa.

The association with a present roll of 800 members, including those from the other islands, plays an important part in most public functions.

During the Royal visit to Tonga last year, the Langafonua provided the morning and afternoon teas.

In 1968 and also last year, the Government asked the association to provide a display of handicrafts for the Horticultural Show in Auckland and the Panorama of the Pacific in Sydney.

Since 1966, members have concentrated their efforts on the making of Tongan handicrafts for sale at Langafonua House.

For some members, money from the sale of their work is their family's only reliable means of income. To others, especially those with large families, it helps provide their children with an education.

Last year, the association received a record of $8000 from the sale of handicrafts. Out of the total, Mr Matekitonga, a wholesale distributor from Hawaii, bought more than $2000 worth of handicrafts.

Last month, when the "Fairstar" was in port, the sales manager from the ship's duty-free shop bought handicrafts worth $548.

The secretary of the committee responsible for the sale of handicrafts, Mrs M. Finau, said the association had received orders from overseas companies as well as from individuals. Members are at present trying to fulfill these orders.

Present office holders are: Patron, Prince Tu'ipelehake; president, Queen Mata'aho; assistant presidents, Princess Melenaite, Mrs Tuna Finau, Mrs Leafâ-i-Tulangi; secretary, Mrs Liu Lavulo; treasurer, Mrs Nānisi Helu.

Good Response To Call, But Unfortunately...

In response to a call by the Tonga Cricket Association to form a women's cricket club team, five villages indicated interest — Fasi, Vainī, Ngele'ia, Pea and Nukunuku.

The association's secretary, Mr 'Iteni Helu said, "We planned to have an inter-club competition when a representative team was to be selected to play against the Y.W.C.A. girls cricket team from Wellington. But their proposed visit is now postponed until next year."

The secretary of the Wellington club was very apologetic of the fact they had to cancel their visit, Mr Helu said.

The association is suggesting that the woman's teams play social games.

EDUCATION WILL BE MADE RELEVANT

Tongan children may not have to puzzle over Maori words they can't understand and flowers they have never seen and students in the Gilbert and Ellice Islands may no longer have to learn how to knit a pullover and cook rissoles. That's if all goes to plan with a $US3.5 million United Nations project to build a new Islands secondary school curriculum and examination system in the next four years.

The project will give 10 Island territories a secondary education system more relevant to their social conditions and customs and not borrowed piecemeal from the UK or New Zealand. (The territories are contributing $US148,000 to the project in cash plus $2,038,000 in housing facilities, use of existing equipment, etc. UNDP is giving $1,401,200 in cash).

Taking part in the UNDP/UNESCO project, one of the most costly ever in the Islands, are the British Solomon Islands Protectorate, Gilbert and Ellice Islands, Cook Islands, Fiji, Tonga, New Hebrides, Niue, Tokelau Islands, Western Samoa and possibly Nauru. Absent are French, Australian, and US territories.

The Secondary School Curriculum Development Unit, based at the University of the South Pacific, Suva, has been busy the past year making preliminary contacts with Islands teachers and administrators, producing teachers and administrators, producing teachers' aids for the new curriculum and holding classes to instruct Islands teachers in new teaching methods.

The new curriculum is being introduced by degrees, as experiments and trials prove its adequancy.

The UNDP is spending $US100,000 on travel to allow UN people to visit the other islands and establish the courses.

After the new materials have been tried out in schools throughout the South Pacific, they will be revised and rewritten in the light of feed-back.

The man in charge of the UNDP course is Dr G. D. Bishop, chief technical adviser of the Secondary School Curriculum Development Unit.

Dr Bishop is quick to dispel any thought that the UN has come into the South Pacific to tell the Islanders how to educate their young. The UN is collaborating closely with local teachers and administrators to produce what governments want, he says.

Dr Bishop envisages dropping the "external" examinations system altogether for "more appropriate" local examinations run by a body such as a South Pacific Examinations Council. (A similar idea for a South Pacific Conference, and it is beng studied). He says external examinations can be "cramping" to Islands children.

Dr Bishop says the new curriculum will encourage pupils to understand basic principles of subjects rather than learning by rote.

An Examination can be a Lottery

How inadequate is the present "imposed" secondary school curriculum in the South Pacific?

Project manager of the UNDP curriculum development unit, Dr G. D. Bishop, has given these instances:

"In the Kingdom of Tonga several school principals pointed out the great disadvantages that children in the South Pacific suffer when they take external school leaving examinations. In the recent New Zealand School Certificate examination pupils were set an English composition on the Golden Kiwi. Children in the South Pacific and even adults who had not been to NZ could be forgiven for supposing the composition had something to do with a New Zealand bird.

"I understand that the Golden Kiwi is the name for the NZ national State lottery. No doubt most NZ children would know what the Golden Kiwi referred to, since their parents would buy these lottery tickets, but how on earth could the children in the South Pacific be expected to know this, least of all those in Tonga where lotteries are illegal?

"This is one further example of the need to change to our own local South Pacific Regional School Leaving Certificate as soon as possible.

"In this same NZ English paper pupils were asked to write a composition on constructing an earthenware oven. Tongan children would have answered such a question with glee, resulting from their considerable experience in this field. But not one pupil attempted what would have been almost a gift question because in the question paper the Maori word for an earth oven was used, and Tongan children don't know Maori.

"All principals of the high schools complained that in the biology examination all the photographs of the flora and fauna related to Australian or NZ ones, common to any school child in one of these countries but completely foreign to children in the South Pacific.

"The difficulty posed by children having to sit an examination in a language which is not their mother tongue is exemplified by the question which pupils at Tupou High School (Tonga) attempted in the recent Victoria (Australia) School Leaving Certificate examination. In the history paper they were asked to comment on a statement that a particular policy was not so much a failure as being too successful".

In Tongan the words 'too' and 'very' are synonymous. The entire class of pupils answered the paper as though the statement referred to the policy being very successful. One can understand their missing completely the subtlety of the statement."

TONGA VISITORS BUREAU and ART CLUB TOURIST POSTER AND PHOTOGRAPH COMPETITIONS.

PRIZES

PAINTINGS, DRAWINGS, DESIGNS in any material or medium to be displayed throughout the world to attract tourists to Tonga. Enries to be of a size not less than 22" x 18". PHOTOGRAPHS -- slides or prints in colour or black and white. Prints to be submitted with negatives. Three prizes will be awarded for each section:

1st prize, $15
2nd prize, $10
3rd prize, dinner for two at the Dateline Hotel.

The decision of the judging committee will be final. ENTRIES must be submitted to Fale 'o e Toutai, Queen Sālote Rd., Nuku-'alofa not later than March 19, 1971.

It is a condition of this competition that there shall be no reserve of copyright in the prizewinning entries.

The 2nd and 3rd prizes have been given by the Rotary Club and the Dateline Hotel.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.

Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.

Rothmans—the King Size name for cigarettes.

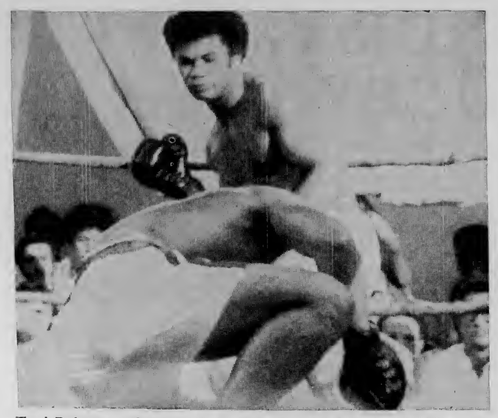
ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

RK36



Toni Pulu went down to the canvas, for the first time in his career, as Fonomanu Sēkona of Fo'ui landed a powerful left-right combinations to the head and body towards the end of round 4 in their 10-round heavyweight contest at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre last Friday.

From Left: Sēkona's trainer, Sipa Fine, the former Commonwealth rated heavyweight boxer; Pulu, Sēkona; and Tu'i'onetoa 'Otukolo, one of Sēkona's seconds.

DANCING SEKONA DOMINATED FIRST PRO. FIGHT FROM BEGINNING TO END

The dancing former amateur heavyweight champion, Fonomanu Sēkona of Fo'ui, in his first professional bout last Friday, beat the rain and Tonga No. 1 contender, Toni Pulu of Kolonga in a 10-round contest at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre.

Sekona dominated the fight from the opening bell and by using his brilliant footwork, lightning strong left jabs and greater height and reach to good advantage, kept Pulu at arm's length. He danced and jabbed in masterly fashion, turning Pulu's face red.

Blood started streaming from Pulu's nose and towards the end of round two, Fonomanu exhibited his speed by landing left-right combinations that shook Pulu. He immediately moved in for the kill but the bell went.

Pulu took it heavily towards the end of round four, when Sekona landed another powerful left-right combination to the and body which sent him to the canvas.

This was the first time in his career that Pulu had been knocked down.

Pulu staggered to his feet while referee Jack Riechelmann was taking the mandatory count of eight. He was saved from further punishment by the bell.

Although the capacity audience at first appeared to favour Pulu, it soon became obvious that Sekona was the better man. While it was true he seemed to somewhat retreat through much of the bout, Sekona proved more vicious than a cornered tiger. With almost every step backward, Sekona landed gloved missiles with ferocious rapidity.

Pulu did land some good punches and in one instance seemed to be on the lookout for the chance to deliver a knockout blow. It never came.

The referee and two ringside judges scored the bout in favour of Sekona. Riechelmann decided 47-36. Judges A. Johansson and Dick Meredith gave 47 - 43 and 48 - 44 respectively.

The fight had gross a record gate of $959.54 from which Sekona went home with $409.12 excluding the $100 side bet he won. Pulu received $272.75.

In the six-round middleweight contest, Soakai Pulu, of Kolonga outpointed Fetaiaki Namoa.

Mani Vaka knocked out by flu bug

Tonga heavyweight champion, Mani Vaka was unable to fight Vuniivi Nadumu of Ba, at Suva last Monday as he had influenza.

The 10-round return bout between Vaka and Nadumu was postponed.

No new date for the contest has yet been set by the Professional Boxing Association of Fiji. But an association spokesman said it would not be held next Monday.

Vaka, resident in Australia for some time, tops the Australian rankings published in the Melbourne magazine Fighter as the leading contender for both the Australian heavyweight and light-heavyweight titles.

In the magazine's Commonwealth ratings, Vaka is named number six for the heavyweight crown, with Waqa and Naliva of Fiji seventh and eighth.

Vaka is ranked fourth contender for the Commonwealth light-heavyweight title, currently held by Chris Finnegan, of England.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

TAVO OUTSTANDING IN HAWAII RUGBY

Sione Tāvō from Tonga was selected as one of the two most outstanding varsity athletes last year at Church College Hawaii.

Tāvō played an important part in the CCH "Gold" championship team which won the Hawaii Rugby Union championship, the symbol of rugby supremacy in the state.

Tāvō is considered one of the best forwards in the Hawaii Rugby Union.

He is 32 and started playing rugby at 14. He played for Kolofo'ou from 1954 to 1969, which won the Tongan championships for five years.

From 1957 to 1969 he was a member of the All-Tongan rugby team and received a silver medal at the South Pacific Games in Fiji in 1963.

He has toured New Zealand, Fiji and Western Samoa.

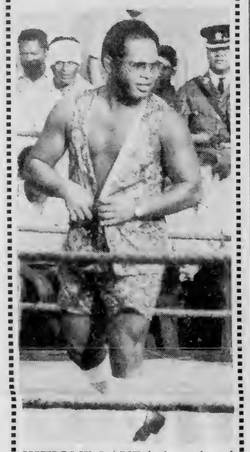
Coach John Lowell said Tāvō had shown his team a new level of quality control coupled with explosive rugby. "He is undoubtedly the best player seen in Hawaii. If he were in New Zealand he would certainly be an All Black."

Another coach, Hani Smiler calls Tāvō as big, fast and strong as they come. He is 240lb and stands 6ft 2in tall.

"Tāvō is the greatest player in Hawaii rugby today. He can hold his own against the best forwards in the world today. He is very coachable and is a very sincere person. Everybody on our teams respects him for his leadership ability."

SIONE TĀVŌ . . . big fast and strong.

Champion Returns



KITIONE LAVE is introduced to the crowd at Friday evenings big fight.

The former heavyweight champion of the South Seas, Kitione Lave (37) of Hunga, Vava'u returned to Tonga last week with his wife Petty and daughter Patrica.

Lave is known as the man who paved the way for the Tongans in boxing overseas.

In his great fights he defeated nine overseas heavyweight champions ranging from Fiji and the South Seas, New Zealand, Australia, the Orient, Italy, Germany and the British and Empire heavyweight champion, Don Cockell.

Lave said, he reached the top of his career when he met the world heavyweight No. 1 contender Tom McNeil in Boston in the elimination bout to fight with Floyd Patterson for the world title.

He lost and retired in 1963.

Lave joined the Royal Air Force for three years and seven months and saw service in Singapore.

Later in 1966 he returned to England where he established a casino, nightclub and gymnasium at Doncaster. Lave sold his business before returning to Tonga.

He said: "My return is basically to see my parents and to establish a business in Tonga, such as discotheque and gymnasium, where I can help people, if the Government will permit me to do."

Soccer Players Not Bothered By Wet

Although conditions were wet underfoot last Saturday, in no way did it detract from the standard of play seen in several matches.

The big surprise of the day was the defeat of Ha'ateiho No. 1 by the improving Sopu team; Kolofo'ou No. 1 won both their matches by a handsome margin.

With one round left to play in the elimination rounds for the Friendly Islands Biscuit Cup, Kolofo'ou No. 1 are virtually assured of a place in the semifinals. Veitongo No. 1 and Kolofo'ou No. 2 need only to draw their respective matches on Saturday to be two more semi-finalists; while in the fourth division Sopu, Ma'ufanga and Ha'ateiho No. 1 all have a chance of making the semi-finals.

Saturday's draw is:

MEN'S DIVISION

12.00 Kolofo'ou No. 1 v Tonga Club
Royal Guards v Mu'a
1.00 Kolomotu'a v Veitongo No. 2
Toa Faka'amu v Ngele'ia No. 1
2.00 Kolofo'ou No. 2 v Ha'ateiho No. 2
3.00 Sopu v Lātaki
Royal Guards v Ngele'ia No. 2
4.00 Ha'ateiho No. 1 v Ma'ufanga
Tonga Club v Mu'a.

WOMEN'S DIVISION

1.00 Fasi v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
1.30 Kolofo'ou v Mu'a No. 2
2.00 Mu'a No. 1 v Vakasieti
2.30 Fasi v Kolomotu'a
3.00 Mu'a No. 2 v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu.
3.30 Veitongo v Ma'ufanga
4.00 Kolomotu'a v Mu'a No. 1.

Clubs Beaten in Return Match

The Tonga Cricket Association Committee XI defeated the Combined Yacht and Nuku'alofa Clubs XI in a one innings match at Mala'e Pangai last Saturday.

Batting first the Association XI made 170, with Vili Salakielu scoring 38, Sione Tu'ione 35 not out and Hon. Kalanivalu-Fotofili 24. Bowling Tony Clarke took 4 wickets for 39 and Les Hyett 3 for 5, the best figures of the day.

In reply the Combined Clubs made 101 with Dan Tufui scoring 35 not out and Fonomanu Tu'i-'āfitu 22. Bowling Paula Vivili took 3 for 31 and Siupeli Taliai 3 for 26.

On Saturday evening both teams were guests of Hon. Kalanivalu-Fotofili and H.R.H. Princess Siu'ilikutapu at their home.

During the course of the evening it was decided to have a further match on this Saturday and to invite the Hon. Kalanivalu-Fotofili and Mr L. W. Robertson to select the teams from among those who had played that day.

Hon. Kalanivalu-Fotofili's XI, includes: Tony Clarke, 'Iteni Helu, Sione Kite, Sāmiu Lātū, Mike Monti, Hā'unga Petelō, Jack Riechelmann, Dan Tūfui (captain), Fonomanu Tu'i'āfitu, Kēlepi Tupou, Paula Vivili and Hon. Kalanivalu-Fotofili

The Kau Toehuke Mo'oni team selected by Mr L. W. Robertson, includes: Sione Blake, Falemaka Fihaki, Les Hyett, Adolph Johannson, Sikaleti Kafa, Siaosi Pālelei (captain), John Pitman, Vili Salakielu, Siupeli Taliai, Sione Tu'ione, Bill Wight and L. W. Robertson.

The match will start at 10.30 on Saturday morning at Tonga High School.

How's this for a catch?

A Greymouth New Zealand, fishing boat NETTED three tons of crayfish in an hour and 10 minutes the other day.

No one was more surprised than the fishermen who were trawling for bait.

They had stumbled on one of the mysteries of the sea - a giant migration of crayfish which started before Christmas near Dunedin on the east coast of the South Island and now moving up the West Coast of New Zealand.

Such migrations were fairly common years ago but today they are almost unheard of.

Aboard the Red Witch there was no time to meditate on the mystery.

Mr D. R. Briggs, the skipper, said they were trawling for bait in a net designed for sole.

There were so many crayfish when the net was open that many spilt over the side of the 46ft Red Witch and back into the sea.

"We catch crayfish in pots and I've never seen anything like this before.

"Crayfish in this quantity has not been seen this far north for years - at least since 1952."

Another trawler, Mi Jay, from Bluff, earlier picked up two and a half tons from the same migration, in five days.

When the crew ran out of bait they used their own food and discovered a quirk of crayfish taste.

They would not touch paua, sausages or pickled pork.

When moving on sand, the march of the crayfish is speedy.

Tagging has shown they can move 145 miles in six weeks.

Veteran fisherman Mr F. W. Newman said: "We know we have to move our gear (pots) three miles a day to keep up with them."

SHIPPING

EXPECTED ARRIVALS

'OLOVAHA: tomorrow from Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA: tomorrow from 'Eua.
WEST STAR: tomorrow at 7.30 a.m. from Suva.
MARCO POLO: Saturday from Auckland.
'ULUFONUA: Monday from 'Eua.
'OLOVAHA: Tuesday from Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA: Wednesday from 'Eua.

PROJECTED DEPARTURES

NIUVAKAI: today direct to Sydney.
'OLOVAHA: today at 6.45 a.m. to Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA: tomorrow to 'Eua.
WEST STAR: tomorrow to Tahiti via Vava'u.
MARCO POLO: Saturday to Suva.
'OLOVAHA: Monday at 6.45 a.m. to Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA: Monday to 'Eua.
'ULUFONUA: Wednesday to 'Eua.
'OLOVAHA: Thursday at 6.45 a.m. to Ha'apai and Vava'u.

BULLETINS . . . BUYS

- NOTICES -

DAY OF PRAYER

The Women's World Day of Prayer service will be conducted in English at the Royal Chapel tomorrow, March 5, 8 p.m. All women are welcome - - Mrs Skewes.

THE CAMERA CLUB of Tonga

The March general meeting will be held on Monday, 8th, at 8 p.m. at the residence of Mr and Mrs I. T. Simmons.

LOST

Lady's Ronson gas lighter-black with gold pattern. Reward offered. Pitman, Agriculture office.

BICYCLE WANTED

A woman's bicycle is wanted urgently for a VSA girl. Please reply to Chronicle Editor, Premier's Office, phone 302B.

VACANCY

VACANCY FOR BOILER ATTENDANTS FOR VAIOLA HOSPITAL

The Ministry of Works has a vacancy for two boiler attendants for Vaiola Hospital. Suitable applicants must be over 25 years of age have at least an Lower Leaving and some mechanical or plumbing experience. The applicant must be prepared to work a rotating shift of 40 hours a week over Sunday and holidays as required. Daily pay will be $1.40

All applicants to apply in person with their reference at the Engineer's Office only in working hours. Applications close on the March 19, 1971.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAŪ

SATURDAY TO FRIDAY

Co-feature: Rock Hudson and Barbara Rush in . . . "SEMINOLE"

TALI'EVA

COMMENCING TOMORROW NIGHT AT 8.

Co-feature: From Norman Mailer's best-seller comes a daring assault on your every emotion!
"SEE YOU IN HELL DARLING"
Starring: Stuart Whitman, Janet Leigh, Lloyd Nolan and Barry Sullivan.

PLEASE NOTE: An added attraction of the world heavyweight championship fight between Cassius Clay and Floyd Patterson is also included in the programme.

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW:
"THE HEROES OF TELEMARK" & "FIGHT OF THE CENTRY"

Retired After 33 Years — Constable To Magistrate

Mr L. Fehoko Fotu (59), Police Magistrate, has retired after 33 years of service to the Government of Tonga.

Mr Fotu (right) was first appointed to the Civil Service in 1938 as a police constable and rose to the rank of sergeant.

With a credit pass in the 1949 local law exams, Mr Fotu was elevated in 1951 to the post of Police Magistrate.

He said that although the Police Force at the time was short-staffed, he felt that they were just as competent as the present Police Force.

Mr Fotu said that the first discovery of the rhinoceros beetle at Vava'u was made while he was there as the island's Police Magistrate.

His retirement took effect as from Tuesday.

10 Years Jail For Attacker

Sione Tovi Vea has been sentenced by Mr Justice Roberts in the Supreme Court to 10 years imprisonment on three charges.

Vea was sentenced to seven years imprisonment for housebreaking, 10 years for robbery and 10 years for inflicting grievious bodily harm.

All charges are to run concurrently for 10 years.

On a Saturday night, in October last year, Vea forced his way into the residence of Mr F Withana, the estate officer for the Coconut Replanting Scheme.

Vea attacked and beat the estate officer wth the butt of a .22 rifle. Before he left, he ransacked the house.

Mr Withana was admitted to hospital later that night with a fractured skull, badly damaged right eye and a knife wound on his arm.

New Uniform

Pictured is Mr Pau Hekeheke, the newly appointed purser on the "'Olovaha". Like all the crew of the new vessel he wears a distinctive grey uniform.

36 ATTEND COURSE FOR RED CROSS LEADERS

A junior leaders' course organised by the Tonga Red Cross Committee was held at the Red Cross Hall in Nuku'alofa on Saturday.

Thirty-six delegates attended, some of whom were leaders of Red Cross Junior Links in schools. Others were senior pupils from St Mary's High School and Tonga High School.

Speakers were Mrs P. Warner, former junior officer and Miss J. T. Scott, field officer from the British Red Cross. Demonstrations and practical exercises were organised by Miss M. Taylor from St Mary's High School and Miss F. Taumoepeau, a junior officer.

During the course, delegates studied the background of Red Cross. They also examined the new step the Tonga Red Cross is about to take.

Miss Scott said the most exciting part of the day came with the demonstrations and practical exercises. Care for the sick and the wounded was demonstrated by the use of a life-sized doll. The art of resuscitation, in which everybody took part, was taught with the aid of a dummy.

Schools, she said were responding well to the request made for more local support.

Miss Scott said the constitution was now in the hands of committee members and awaiting their comments.

She left this morning on the "'Olovaha" to discuss the constitution with the Ha'apai and Va'va'u sub-committees.

Accident That Might Have Been Worse

Miss Sisi K. Holani (18) narrowly escaped serious injuries, when she was hit by a car at Taufa'āhau Road on Friday afternoon.

While crossing from the Post Office to the Prime Minister's Office she was hit and thrown into the air by a car driven by Mr Vaka Latuimaumi of Kolomotu'a, travelling south. Miss Holani fell on the car's bonnet before rolling on to the road when the car stopped.

Miss Holani said she saw the coming but she thought she had ample time to cross the road.

She was rushed to Vaiola Hospital in one of the hospital's landrovers which was outside the Post Office at the time of the accident. After being treated for minor injuries, she was discharged.

Miss Holani, one of the successful candidates from Tonga High School to pass the University Entrance Examinations last year, left on Monday for the University of the South Pacific in Suva under a Tonga Government scholarship.

News in Brief

Barbra Streisand and Clint Eastwood were the most popular film stars in 1970, according to a world-wide survey.

* * *

Washington reports persist that President Nixon is contemplating a visit in the near future to Australia and possibly New Zealand, as well as other nations allied in the Vietnam.

* * *

In Fiji more than 10,000 of the coral-eating crown of thorns starfish have been destroyed by the Department of Agriculture's Fisheries Division using the hand-picking and injecting methods and the same equipment as was recently given to the Tonga Department of Agriculture by the Hawaii Marine Technological and Information Centre.

* * *

More than 25 people were shot, knifed or beaten up in London every day last year, according to Scotland Yard figures.

There were 9266 victims of violence. The total number of indicitable crimes was 321,156. Fifty people were murdered.

* * *

The Roman Catholic Church in Australia has given permission to appoint married men as permanent deacons, the auxiliary Bishop of Sydney, Bishop E. Kelly, has announced.

* * *

Customs officers made the biggest haul yet taken from a ship in Auckland when the Tofua arrived from Suva last.

Inside an engineroom air vent they found 570 radios, 10,000 cigarettes, tape recorders and bottles of spirits worth about $14,000 on the New Zealand market.

On February 3, $6000 worth of goods were taken from the Taveuni, also after her arrival from Suva.

TONGA
CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 4, 1971

Konga VII Fika 39 Seniti 'e 3

KE MOU MONU'IA KAU NGAUE 'OFA

Kuo Mou Ta'u 10

Na'e fai 'i he pō Mōnité ha fakaafe 'i he 'ofisi 'o e Peace Corps 'i Nuku'alofa, ko hono fakamanatu 'o e ta'u 10 talu 'o hono fokotu'u 'o e kautahá.

Ne kau 'i he kau fakaafé 'a e Pilinisi Kalauní, Tupouto'a pea mo e 'Eiki Tu'ipelehaké.

Ko Palesiteni John Kennedy na'e 'a'ana 'a e fakakaukau ko iá ke fokotu'u ha Kautaha Ngāue 'Ofa ke ne tokoni'i 'a e ngaahi fonua toki langalanga haké.

Ko e kau fuofua ngāue 'ofa na'e fetuku ki Kana 'i 'Afilika.

Ka kuo fe'unga 'eni 'a e kau ngāue 'ofá mo e toko 8000 pea 'oku nau lolotonga ngāue 'i he ngaahi potungāue kehekehe 'i he ngaahi fonua 'e 60 tupu.

Kuo 'alu 'eni ke 'osi 'a e ta'u 'e 4 'o e 'i Tonga ni 'a e Peace Corps pea 'i he'enau ngāué kuo nau fakamo'oni'i mai kiate kitautolu ne 'ikai kulanoa 'a e ngaahi fakakaukau ma'ongo'onga 'a Kennedy.

'Oku fe'unga mo e toko 60 'a e kau Peace Corps 'oku lolotonga ngāue 'i Tonga ni.

Ko e Pilinisi Kalauní ena ko Tupouto'a, lolotonga 'a 'ene feme'a'aki pea mo e Talēkita 'o e Peace Corps ko Misa Elmer Skold, lolotonga 'a hono kātoanga'i 'o e ta'u 10 'o e kautahá 'a ia na'e fai he pō Mōnité.

Feinga ke Toe Fakalelei'i Ngaue ki he Niu Kilisi

Hiki Fo'i Niu 'o Seniti 'e 3

Tupu mei he faingata'a ko ia 'oku lolotonga fehangahangai mo e falengāue kilisi niu 'i Havelulotó, ko ia ai kuo hiki hake 'a e totongi 'o e fo'i niu mei he seniti 'e uá ki he seniti 'e tolu.

'I he māhina 'e tolu kuo toki 'osí na'e ngāue ai 'a e fale kilisi niú 'i he fo'i uike pē 'e taha 'i he māhina.

Kuo pehē 'e he fale'i fakamāketí ko Misa Ken Masters kuo ne 'osi ma'u ha ngaahi māketi lahi 'i muli ma'á e niu kilisi 'a Tonga ní, pea 'oku 'i ai ha faingamālie lahi ki ha ngaahi 'ota ki he niu kilisi 'oku te'eki fa'o puhá. Kaekehe ne fe'unga 'a e ngaahi 'ota ne ma'ú mo e toni 'e 200 tupu.

'I he feinga ke toe hiki'i hake 'a e tu'unga 'o e niu kilisí, na'e tu'utu'uni ai 'e he sea 'o e Kōmiti Mataká, Pilinisi Tu'ipelehake, ke toe hiki hake 'a e totongi 'o e fo'i niú. Na'ane me'a foki 'o pehē 'oku mahino pē 'a e 'ikai ke faka'ekonomika 'a e hiki ni, ka ko e fai pē 'eni ke fakalelei'i 'a e tu'unga ngāue 'o e fale kilisi niu 'i Havelú.

Ko e taha 'o e ngaahi 'uhinga mahu'inga na'e pau ai ke hiki 'a e totongi 'o e fo'i niú ko e ngaahi 'ota ko ia kuo fuoloa hono 'omi mei he ngaahi māketi 'i mulí 'a ia na'e me'a 'a e sea 'o e Kōmití 'o pehē 'oku 'ikai totonu ke tukuange 'e Tonga ni 'aki 'a e 'uhinga ko e 'ene ta'e malava 'o fakakakato 'a hono fatongiá.

'Oku 'i ai foki 'a e fale kilisi niu 'a Ha'amoa Hihifo pea neongo 'oku ne ma'u pē 'a e vaeua 'e taha 'o e ivi 'o Tonga ní, ka 'oku lahi ange 'a hono ngaahi faingamālie 'i Tonga ni tupu mei he holo 'etau niu kilisí.

'E kamata 'eni ke uta mai 'a e niu mei Niuafo'ou mo Niuatoputapu ke fakalahi'aki 'a e niu 'i Tongatapu ní.

'Oku 'a e Fakafofonga Vaka Tongá 'a hono fai 'o e ngaahi fetu'utaki ki hono uta mai 'o e niú. Ko e feletí 'e totongi pe ia 'e he Kōmiti Mataká.

Na'e pehē 'e he Kōmití tupu mei he ma'ulalo ange 'a e tu'unga 'o e mataka 'a e ongo Niuá 'i Tongatapu ní, ko ia ai 'e fu'u 'aonga ange 'a 'enau uta fo'i niu mai ki he fale kilisi niú.

TOTONGI MATAKA

'Oku 'i ai ha tō lalo 'i he fua mataká pea 'oku faaihifo ai pē mo e ngaahi totongi 'a māmaní pea 'oku hā mai 'eni 'a e toe fu'u vave ange 'ene tō 'i he uike 'e ua ko eni kuo maliu atú.

Kaekehe kuo fakakaukau 'a e Kōmiti Mataka Tongá kene tokoni'i pē 'e ia 'a e kau fua mataká 'o 'oua 'e toe holo 'a 'ene ngaahi totongí 'i he māhina ni.

Pea ko 'eni ia: Kalasi 'Uluakí $116.80 ki he toni; Kalasi Ua $104.80 ki he toni.

Kuo ke 'Ilo 'a e Tangata ni?

'Oku lolotonga feinga 'a e tangata Hauai'i ko Misa Lanakila Brandt ke fetu'utaki mo e tangata Tonga ko Sioka Tupou, 'o ne tohi mai ke mau tokoni ange 'i he fekumi 'o Sioká.

Ko Sioká ko e tangata faiva 'i he ngaahi fakfiefia faka-Polinisiá pea ne foki ki Tonga mei Hauai'i mahalo he konga kimui e 1968 pe ko e kamata'anga e 1969. Ko e kaume'a ofi ia 'o Mr Brandt.

Kapau 'oku ke 'ilo 'a Sioka Tupou pea ke kātaki 'o fakahā mai ki he Kalonikalí 'a e feitu'u 'oku nofo aí.

'Ikai Lava E 'Inasi Siaine

Na'e uta mai 'e he "'Olovahá" he Mōnité mei Vava'u ha puha siaine 'e 443 'a ia 'oku nounou 'aki e puha 'e 57 mei he fika na'e fiema'ú.

'Oku pehē ko hono tupunga ne 'ikai lava aí ko e 'uha lahi mo e pelepela 'a e halá 'o ta'e malava ai 'e he kau ngoué ke fetuku mai 'enau siainé ki Neiafu.

Kauvaka 'Aoniu' Kuo Tautea 'i 'Apia

Na'e tautea ha kau kauvaka 'e toko tolu mei he "Aoniú" 'i he Fakamaau'anga Polisi 'i Apiá taki $20 ko 'enau 'oange ha koloa ta'e tute 'o feinga ke fakatau atu ai.

Ko e kau kauvaká ni ko e setuata pulé ko Metuisela Lēlea, meti uá ko S. Lolohea mo e 'enisinia pulé ko L. F. Fīnau.

Na'e pehē 'e he Pule Tutė, Misa Vincent Brebner ne hanga 'e he tokotaha 'o 'ene kau ngāué ko Poufa Te'o 'o ta'ofi ha ongo puha 'i hono fakahifo fakafufū 'e he tokotaha 'o e kau kauvaká ni. Pea 'i hono fakaava haké 'oku 'i loto ai e katuni sikaleti 'e 82.

Pehē foki 'e he Pule Polisi Lahí ko Lavea Lio ne ma'u 'e he kau polisí ha tala mei he kalapu 'o pehē 'oku feinga holo ai e toko tolú ni 'i hono tu'uaki atu ke fakatau ha katuni sikaleti 'e ua.

Pea ko e tala ko iá ne ma'u ia mei he tokotaha 'o e kau Minisitā 'o e Kapinetí 'a ia na'e lolotonga me'a tonu 'i he kalapú he taimi ko iá.

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

Tautea Mate

Tangata'eiki.—'Oku 'i ai si'a tangata 'oku 'amanaki ke hilifaki ki ai 'a e tautea tamate'i 'i he fonua ni, pea koe'uhi ko e fili mālohi au 'o e tautea tautaú, ko ia ai 'oku ou pehē 'e 'aonga ha. lau 'a e nusipepa Times 'o e 'aho 11 'o Sanuali ki he'eku fakafepaki'i 'a e tautea ni.

Na'e hanga 'e Kōvana Lokafela 'o 'Akanisasi 'o Iiliu 'aki hono mafai fakakōvana ha tautea tamate'i 'o ha kau pōpula 'e toko 15 'a ia na'a nau talitali mate pē.

Na'a ne pehē 'i he lolotonga 'ene fakahā 'a 'ene tu'utu'uni: "Kohai tū ia 'i he fo'i māmani fuopotopoto mo 'auha ni 'oku 'i ai hano mafai kene pule ki he maté mo e mo'uí? 'Oku 'ikai pē ko au ia. Pea mo e me'a 'e taha, 'oku 'ikai pea he'ikai te u lava 'o fakasituaa'i 'a e ngaahi akonaki mo e tui fakakalisitiane 'a ia kuo u maheni ki ai talu hono fanau'i au 'aki pē 'a e 'uhinga vaivai ko ení 'o pehē 'oku pule'i 'e he hisitōliá 'a e tūkunga 'oku tau ui ko e totonu 'o e tautéa".

Na'e hanga foki 'e Kōvana Lokafela 'o fakaloto'i mo ha kau Kōvana 'e ni'ihi kenau muimui ki he'ene sipingá, "koe'uhi ko ha'atau poupou'i 'a hotau kakaí kenau teke'i pea li'aki 'a e fakapāpeiané 'o 'oua tetau me'a ngāue'aki ia ke kave'i 'a e totonú" Neongo ko e fonua si'i 'a Tonga ka 'oku 'ikai te u teitei tui 'oku ta'e mahu'inga. Ko ha faingamālie foki 'eni 'o Tonga ni kene tā ha sīpinga 'aki hano fakata'e'aonga'i 'o e tautea tamate'i ko 'eni pea 'i he 'amui angé ke matu'aki tamate'i 'aupito pē 'a e tautea tautaú ia mei he lao 'a hotau Pule'angá ni.

MANAVA'OFA.

Hiki Vahenga

Tangata'eiki.—Ko e ifo pē ha tangutu 'a ha taha 'i ha sea pe tokoto 'i ha mohenga pe tu'u fakataha mo ha kau koniseti 'i ha funga siteisi 'okapau 'oku mālohi 'a e ngaahi me'a 'oku ne fataki. Pea kapau leva 'e vaivai 'a e me'a 'oku ne fataki, ko e me'a leva 'e hokó ko e holo 'a e me'a ko iá, pea sai pē 'a e mofesi 'a e fatá ka ko e toe lavea 'a e tokotaha 'oku tangutu pe tokoto pe tu'u 'i he funga fata ko iá.

Ko Tonga ni ko e taha 'i he ngaahi fonua masiva taha 'i māmani, ka 'oku tau fakamālō 'i hono kei fakalotoa 'e he 'Otuá ha ngaahi fonua ma'u koloa ke nau fai ha ngaahi tokoni fakapa'anga ki hotau ki'i fonuá ni.

'Oku holo foki 'a e siainé mo e mataká he ngaahi 'aho ni, pea ko e me'a leva 'oku hokó ko e si'i faka'ofa 'a e kakai 'o e fonua ni 'i he ngaahi me'a fakapa'angá lolotonga ia kuo fai ha ngaahi fu'u hiki vāhenga kuo tō atu ki he langilaú. Ko e me'a 'oku ou tokanga ki aí ko ho'omou 'i 'olungá kapau temou fu'u mamafa 'e faingata'a'ia 'a e kakai 'i laló he ko kimautolu foki 'oku mau fataki kimoutolu ki 'olungá.

Kuo sasala 'i he ngaahi 'aho ni 'a e ngaahi felauaki fefeka 'aupito 'o kau ki he lāunga 'a e kau ngāue 'a e Pule'anga Tongá 'i honau vāhengá. Ka ko e me'a 'oku ou tokanga au ki aí ko e toko lauafe 'oku 'ikai ma'u ngāue pe ma'u ha nau apí tukuhau he ko e lahi ange 'a e 'alu ki 'olunga 'a e vāhengá ko e lahi ange ia 'a e masiva 'a e kakaí, pea ka lahiange 'a e faingata'a'ia 'a e kakai 'o e fonuá ko e hā nai ha me'a 'e hoko ki he fonua ko iá? Toki tali ā 'e koe 'a e fehu'i ko iá.

Ko e lahiange 'a e hikihiki vāhengá ko e lahiange ia 'a e hiki 'a e ngaahi koloá, pea 'e sai pē ia ki he kau ma'ukoloa tokosi'i 'i Tonga ní mo e kau ngāue faka-Pule'angá ka ko e me'a 'oku ongó ko e si'i kakai 'oku 'ikai ma'u ngāué. Kapau te mo ō atu 'a koe 'oku ke ma'u ngāué mo ha si'i tangata'eiki pe ko ha fine'eiki 'oku 'ikai si'ane ngāue 'o mo ō atu ki ha falekoloa pe ki māketi ka ko e koloa foki ia ko iá kuo hiki ia 'o fakatatau ki he ngaahi hiki vāhenga 'oku faí pea ko koe pē 'oku ngāué te ke ma'u 'a e koloa ko iá he 'oku a'u ki ai ho'o senití. Ko e hā nai ha'atau ongo'i ki he si'i tokotaha ko ia 'e tafoki 'o si'i 'alu ki hono fāmilí ne 'ikai a'u 'ene senití ki he koloa ko iá.

'Oku totonu ke ki'i fakatatali ange mu'a 'a e hiki vāhengá he ngaahi 'aho ni he 'oku fu'u faingata'a'ia 'aupito 'a e kakai tokolahi 'o e fonua ni 'i he ngaahi me'a fakapa'angá. Na'e mei fakaofo'ofa ange pē ke tau ki'i lele 'aki pē 'a e hiki vāhenga na'e fai he ngaahi ta'u kuo hiliangé. Kapau 'oku lahilahi 'a e seniti 'a e Pule'angá ke fai'aki ha hiki vāhenga pea 'oua leva mu'a 'e fai 'a e hiki vāhengá kae fakatau mai 'aki ia ha fa'ahinga me'a ngāue 'o hangē nai ko ha ki'i misini tene lava 'o ngaahi ha fa'ahinga māhoa'a 'e ma'u mei he Manioké, siaine, hopa, pata pea mo e hā ha toe fua kehe 'o e kelekelé ke tokoni'i si'i kakai 'o e fonuá.

Kapau tetau fie veteki ha palopalema ko e "Masiva" 'oku ou pehē 'oku 'ikai pea he'ikai lava ke tau veteki'aki ia ha fika, ka 'e lava ke veteki'aki ia 'a e ongo'i faka-'Otua ko ia 'oku 'i he tangatá. Hangē ko Vava'u mo Ha'apai mo e ongo Niuá, 'oku tupu 'enau tōlaló ko e hikihiki kau'ā 'oku faí. 'Ikai a'u 'enau senití ki he ngaahi koloá pea 'ikai a'u foki honau ivi ki he ngaahi totongi ako 'o e ngaahi 'aho ní. Kapau 'e ma'u 'e he kau pisinisi ha ongo'i faka-'Otua mo-'oni te nau lava ke tokoni'i 'a e kakaí 'o 'ikai ngata pē 'i he'enau fakatau atu 'enau koloá ki he kakai 'o e fonuá 'o ma'u ai 'enau ngaahi fu'u tupu lahi 'i he ta'u kotoa pē, ka kenau hanga foki 'o foaki ha ngaahi sikolasipi ke 'ave 'aki ha fānau Tonga ki ha ngaahi ako'anga 'oku toe mā-'olunga ange. Kapau 'e fai ia 'e he Koloafo'oú (BP) Koloa Sōnasí, Sanft's, Molisi, Likamani pea mo hai fua 'a e kau tangata pisinisi 'iloa 'i Tonga ni. Ko e 'ofa fonua mo'oní ia.

'Oua 'e hiki vāhenga pēseti 'e tolungofulu tupu 'a 'olunga kae hongofulutupu pē 'a laló he ko e siokita mo'oní ia. Ko e 'ilo 'oku ma'u 'e he tokolahi he ngaahi 'aho ni 'oku 'ikai ko e kakava 'o e mātu'á pē, ka ko e kakava ia 'o e kakai Tongá, pea ka 'oku pehē 'e ha ni'ihi 'oku 'ikai mole ai ha seniti 'a e kakai Tongá pea mahino ko e kakava ia 'o ha kakai kehe. Ko ia ai 'oku ou pehē ke lahiange 'a 'etau feongo'i'aki, 'o ongo'i 'a e kakai 'o e fonuá ni 'o hangē pē ko ho'o ongo'i koe mo ho ki'i fāmili tu'umālié.

MAMAHI'I FONUA.

Niu mo e Mataka

Tangata'eiki.—'Oku ou lave heni ki he palopalema 'oku lolotonga fehangahangai mo e fale niu kilisi 'i Havelulotó. 'Oku ou 'ilo fakapapau pea pehē pē foki mo e anga 'o 'eku fakakaukau ko e taha 'a e Kōmiti Mataká 'o e ngaahi va'a mahu'inga taha 'i hotau Pule'angá ni 'i he'ene lave ki he tu'unga fakapa'angá. Kaekehe 'oku matu'aki fu'u fakamamahi 'aupito 'a 'ete vakai ki he ta'e malava 'e he Kōmití ni 'a hono fatongiá.

Kuo tau lau eni 'i he Kaloniká ki ha ngaahi fakamatala 'o kau ki hono toutou tāpuni fakataimi 'o e fale niu kilisi 'aki 'a e 'uhinga 'oku 'ikai ma'u ha niu pea koe'uhi kae fai ha feinga ke ma'u mai ia; hono teu fakataha'i 'o e Kautaha Langa 'a Tongá 'a ia ko e va'a ia 'o e Kōmiti Mataká, pea mo e PWD; 'oku tau matu'aki fu'u fifili 'aupito pe 'oku fakatokanga'i nai 'e he Kōmití 'a e mahu'inga 'o e Kautaha Langá kiate ia kae'uma'ā foki ki he tu'unga fakapa'anga 'o e fonua ni.

Ko e mā'imoa 'eni 'a 'Ene 'Afió Taufa'ahau Tupou IV 'i he taimi na'e sea ai 'i he Kōmiti Mataká. Na'e mokoi hono finangaló ke fai ha ngaahi fa'ufa'u mā-'olunga ki he anga hono pule'í, fakalele mo hono fakakakai 'o e potungāue ni. Na'e kau foki ki ai mo hano fokotu'u 'o e fale niu kilisí pea mo e Kautaha Langa 'a Tongá 'i he'ene ngaahi fa'ufa'u ko ení pea 'oku 'ikai puli pe unga 'i ha taha ko e ngaahi fakakaukau tu'ukimu'a 'eni kae pangó ko e ta'emalava ke fakahoko ia 'i ha founga 'oku maau mo totonu. 'Oku ou manatu ki ha paloveape faka-Tonga 'oku pehē: "Maumau e matangi lelei 'oku tō ki he lā mahaehae" – "What a waste that a favourable wind is blowing at a tattered sail".

'Oku ou lave'i 'a e ngaahi fokotu'u 'a e kau Fale'i P.A. (pe P.A. Consultants) ke fokotu'u ha kau pule 'e tokotolu pea mo ha fakataha'anga 'o ha kau talekita kenau pule'i 'a e ngaahi potungāue ni. Ka 'oku ou pehē 'e au, pea ke kātaki mu'a 'o 'ai pē 'eni ko e lau pē ia 'a'aku, 'o pehē he'ikai pea he'ikai ke tu'u 'a e fakakaukau ko 'eni ia.

Ko e mo'oni 'oku fiema'u ke vete 'aki 'a e polokalama ni 'oku pehē ni ia . . . 'oku matu'aki fu'u fiema'u 'a e kakai fai totonu ke nau pule'i 'a e ngaahi ngāue ni; pea ko e talu 'eni mei 'anefē mo 'etau ma'u 'a e kakai pehē ni ka 'oku 'ikai 'aupito pē ketau ngāue-'aki kinautolu. 'Oku 'ikai ko ha-'aku pehē 'e au ko e kakai ko eni 'oku nau ngāue ma'a e Pule'angá . . . 'ikai . . . pe ko e kau muli pe ko e kau minisitā . . . 'ikai . . . he ko e kau Minisitaá pē 'oku lahi taha honau ngaahi fatongiá 'i he Pule'angá ni. Ko toe hai leva ia nai te tau ala ngāue'aki? 'Oku ou fokotu'u atu ketau ngāue'aki 'a e kau pule 'o e ngaahi kautaha fefakatau'aki 'o tu'apule-'angá. 'Oku ou tui fakapapau 'e fu'u matu'aki fietokoni'i 'e he fa'ahinga kakai pehē ni 'a e Kōmiti Mataká 'a e si'i kakai 'o Tongá. 'Oku ou fokotu'u atu 'a e kau tangata pisinisi ni 'aki 'a e ngaahi 'uhinga ko ení:

1. 'Oku 'i ai 'enau 'ilo fakatohi kae'uma'ā e 'ilo fakangāue ki he anga 'o hono pule'i mo fakalele ha ngāue pehē ni.
2. 'Oku nau ta'e maue'ia he ka ne 'ikai he'ikai tenau ma'u 'a e ngaahi tu'unga langilangi'ia ni.
3. Ko e kakai 'atamai matala 'eni pea 'i hono fungani 'aki 'a 'enau 'ilo fakapoto 'oku ou tui 'e ta'e faka'alo'alonga ua ha lelei mo ha fakalaka tenau 'omai ma'a 'etau Kōmiti Mataká kae'uma'ā foki kitautolu.
4. Kapau tetau toe ki'i fakasiosio mo fakakaukau angé pe koefē 'a e ngaahi siasi 'oku nau tokoni'i lahi taha 'a e tu'unga faka'ekonomika 'o Tonga ní 'e lava ketau tala 'oku faka-tautefito 'a e lelei ko 'eni mei he tu'unga mā'olunga ko iá pea mo maau 'oku pule'i 'aki 'a e ngaahi siasi ni he 'oku tukukehe pē 'enau konga faka-laumālie 'anautolu ka ko e kau tangata ni ia ko e kau pisinisi mataotao.
5. He'ikai te u fa'a lea he ko hono mo'oni 'ona 'oku lava pē 'a e kau tangata pehē ní 'o ki'i toho koe'uhi ke ma'u ha'anau lelei pē 'anautolu 'o 'ikai ke 'i ai ha misi 'a honau kaungā ngāué 'o nautolu ki he'ene me'a 'oku faí. 'E lava pē foki ke pehē ha pule te ne fakalele 'a e ngāue ni.

Na'e fakatupu 'a e fakakaukau ni 'iate au 'e ha 'atamai fifili mo fakaanga pea 'oku 'ikai ko 'eku ongo'i pē 'eni ia 'a'aku.

'OFA FONUA.

Anga Fakafonua

Tangata'eiki.—'Oku tu'unga 'a fakakaukaú ni ko e fiepoupou'i ai pē mo tokoni'i 'a e fa'ahinga mo-'ui fakatonga 'a hotau ki'i Pule-'anga masivá.

'Oku 'i ai ha fa'ahinga mo'ui fo'ou 'oku 'asi 'i Tonga ni pea 'oku lau 'e he tokolahi ko e (fakalaka) ko ā ia he kuo 'alu e taimí, ko e muimui ki he mo'ui 'a e kau hipí ka 'oku fehalaaki lahi ia mo ha'atautolu sivilaise he 'oku kei malu'i 'etau mo'uí mo hotau Pule-'anga ni mei he langí.

VILIAMI EKE.

NGAAHI FOUNGA AKO FO'OU KI HE PASIFIKI

Ka pau ai pē 'a hono fakahoko 'e he Ngaahi Pule'anga Fakatahataha 'a Māmaní 'a 'ene polokalama fe'unga mo e $US3½ miliona ki hono fa'u 'o ha silapa mo ha founga sivi fo-'ou ke ngāue'aki 'e he ngaahi ako 'i he Pasifikí he ta'u 'e fā ka hoko maí, 'e 'ikai leva ke toe fepaki 'a e fānau ako mei Tonga ní mo ha ngaahi lea Mauli 'a ia 'oku ta'emahino kiate kinautolu mo ha ngaahi matala'i'akau 'a ia 'oku te'eki tenau mamata aí.

'E hoko tatau pē 'a e me'a ni ki he fānau ako mei he 'Otu Motu Kilipati mo 'Elisí 'a ia 'e 'ikai ai toe fiema'u kinautolu ke nau 'ilo 'a e founga 'o hono niti 'o ha pulu'ova pe ko hono ngaohi 'o ha fa'ahinga me'a tokoni 'a ia 'oku muli kiate kinautolú.

Ko e ngaahi fonua 'e hongofulu tenau tomu'a ngāue'aki 'a e silapa fo'ou ni 'a ia 'e kau tonu ia ki he anga 'o 'etau mo'ui 'i he Pasifikí, 'o 'ikai toe tātānaki mai mei Pilitānia mo Nu'u Sila ('E tānaki 'e he ngaahi fonua 'e 10 ni ha $US148.000 fakataha mo e ngaahi f a l e fe'unga mo e $2,038,000, ngaahi naunau ako 'oku lolotonga ngāue'aki etc. 'Oku me'a'ofa 'aki mai 'e he UNDP 'a e $1,401,200.)

Pea ko e ngaahi fonua 'eni 'e 10, 'a ia 'oku 'ikai ke kau ki ai 'a e ngaahi fonua pule'i 'e Falanisē, 'Aositelēlia pea mo e 'Iunsite Setete, ko e 'Otu Motu Solomone, 'Otu Motu Kuki, Fisi, 'Otu Kilipati mo 'Elisi, Tonga, Niu Hepeliti, Niuē, Tokelau, Ha'amoa Hihifo pea mahalo mo Naulu.

Talu mei he ta'u kuo 'osí mo e femo'uekina 'a e Potungāue Fakalakalaka 'o e silapa ki he ngaahi kolisí (SSCDU), 'a ia 'oku 'ulu ki he 'Univesiti 'o e Pasifiki Tongá, Suva, 'i he ngaahi fetu'utaki mo e kau faiako mo e ngaahi potungāue ako 'i he Pasifikí, pea mo hono ako'i 'o e silapa fo'ou ki he kau faiakó.

'Oku fakahake fakasitepu mai 'a e silapa ni, pea kuo hā mai mei he ngaahi founga 'ahi'ahi kuo fai ha ngaahi ola fakafiemālie mo-'oni.

Kuo fakamoleki mai foki 'e he UNDP ha $US100,000 ke tokoni ki he fefolau'aki holo 'a e kau ngāue 'i hono fakahoko 'o e ngaahi lēsoni fo'oú.

'E toe fai hano liliu 'o e founga fo'ou hili hano 'ahi'ahi'i 'i he ngaahi akó.

Ko e tangata 'oku ne pule'i 'a e ngāue ko Dr G. P. Bishop, ko e fale'i pule fakatekinikale ki he SSCDU.

'Oku pehē 'e he tangata ni 'oku 'ikai ha'u 'a 'ene potungāué ki he Pasifikí ke fakahā ki he kakaí 'a e founga ki hono ako'i 'o 'enau fānaú - mole ke mama'o. 'Oku fakaongoongo 'a e potungāué pea mo e kau faiako ki he me'a 'oku loto ki ai 'a e pule'anga 'o e ngaahi fonua takitaha.

'Oku faka'amu 'a Dr Bishop ke fokotu'u ha fa'ahinga sivi ma'a e Pasifikí 'o fakalele 'e ha kautaha hangē nai ko ha Kosilio ki he Sivi 'a e Pasifiki Tongá tupu mei he 'ikai 'aonga 'a e founga sivi 'oku lolotonga ngāue'aki ki he fānau ako mei he 'Otu Motú. (ko e fakakaukau tatau 'eni mo ia na'e fokotu'u 'e Fisi 'i he Konifelenisi 'a e Pasifiki Tongá).

Ka na'e pehē 'e Dr Bishop 'i he founga fo'oú 'e 'ikai toe fiema'u ke ako ma'uloto 'e he fānau akó 'enau ngaahi lēsoní koe-'uhi 'e tomu'a ako'i kiate kinautolu 'a e founga fai 'o e lēsoni takitaha.

Ta'efe'unga 'a e Sivi Lolotonga

'Oku ta'e 'aonga nai 'a e silapa 'oku ngāue'aki 'e he ngaahi kolisi 'i he Pasifikí?

Kuo fakamo'oni'i eni 'e Dr G. D. Bishop, 'a ia ko e pule 'i he potungāue ki hono hiki'i hake 'o e ngaahi silapa 'i he Potungāue Fakalakalaka 'a e Ngaahi Pule'anga Fakatahatahá.

"Hangē ko e ngaahi fakatu'utāmaki 'oku fakamahino'i mai 'e kau faiako pule ni'ihi mei Tonga, 'a ia 'oku 'efihia ai 'a e fānau ako mei he Pasifikí 'i he ngaahi sivi fakamo'oni ako mei tu'apule'anga 'oku nau sivi ki ai. 'I he 'Ingilisi 'a e sivi Fakamo'oni Ako 'a Nu'u Sila na'e toki 'osí na'e fiema'u ai 'a e kau sivi'i ke fai ange ha'anau fakamatala kau ki he Golden Kiwi. Ko kinautolu 'a e kau sivi mei he Pasifikí, kau ai foki mo e kakai lalahi 'a ia 'oku te'eki te nau sio 'i Nu'u Silá, ne nau ma'u hala'i 'o pehē ko e 'uhinga eni ki he manupuna 'i Nu'u Silá.

"'Oku mahino foki kiate au, ko e Golden Kiwi ko ha Lulu faka-Pule'anga ia 'i Nu'u Sila. 'Oku 'ilo 'e he tokotaha ako kotoa pē 'i Nu'u Sila 'a e 'uhinga 'o e Golden Kiwi, ka 'e lava fēfē ke 'ilo 'e he fānau ako mei he Pasifikí tautefito ki Tonga 'a ia 'oku 'ikai ke fakalao ai 'a e lulú.

"Ko ha fakatātā mahino eni 'a e matu'aki totonu ke fei mo fokotu'u leva ha Sivi Fakamo'oni Ako ma'á e Pasifiki Tongá.

"'I he 'Ingilisi 'o e ta'u kuo 'osí pē na'e ha'u ai 'a e fo'i fehu'i ko eni, ke fai ange ha fakamatala ki he anga 'o e fei'umú, 'a ia ko ha fo'i fehu'i tala'ofa eni ki he kau sivi 'a Tonga ní, ka ko e me'apangó ne 'ikai ha taha ia te ne fai 'a e fehu'i ní, koe-'uhi ko e fo'i lea na'e ngāue'aki ki he fei'umú ko ha fo'i lea faka-Mauli pea 'oku 'ikai foki ha 'ilo ia 'a e fānau ako mei Tongá ki he lea faka-Mauli.

"Ne lāunga 'a e kau pule 'o e ngaahi ako mā'olungá 'i hono ngāue'aki 'o e ngaahi fakatātā 'o e manupuna mo e fanga manu mei 'Aositelēlia mo Nu'u Sila 'i he ngaahi fehu'i he Piolosī, 'a ia 'e mahino ia ki he kau sivi mei he ongo fonuá ni kae sola ia ki he kau sivi mei he ngaahi fonua 'o e Pasifikí.

Ne hā sino 'i he sivi na'e toki 'osi 'a e Ako Mā'olunga ko Tupoú ki he Tohi Fakamo'oni Ako 'a Vikatōliá ('Aositelēlia) 'a e faingata'a 'oku fehangahangai mo kinautolu 'oku nau sivi 'i ha lea muii. 'I he Hisitōliá na'e hā ai 'a e fehu'i ko ení ke fai ange ha'anau lau ki ha founga ngāue 'a ia "na'e 'ikai ke ta'e 'aonga, he na'e fu'u lelei" (not so much a failure as being too successful)

'I he lea faka-Tongá ko e 'too' mo e 'very' 'oku ngāue'aki pe ki ai 'a e fo'i lea 'e taha 'a ia ko e fu'u. Ko ia ko e kotoa 'o e kau sivi ne nau fakamatala'i 'o pehē na'e fu'u ola lelei 'aupito 'a e fo'i founga ngāué ni, 'o mole meiate kinautolu 'a e fo'i tauhele 'i he fehu'i.

'OFISI
KI HE KAU 'EVE'EVA
pea mo e
KALAPU TĀ FAKATĀTĀ
Ko e fe'auhi tā fakatātā
mo e
NGAAHI PALE

Ko e ngaahi TĀ VALIVALI, TĀ FAKATĀTĀ pea mo e TĀ TISAINI, 'i ha fa'ahinga pepa pe tupenu pē ke faka'ali-'ali 'i māmani ko hano tohoaki mai 'o e kau folau 'eve'evá ki Tongá ni....Kuo pau ke 'oua 'e toe si'i ange 'a e ta'i fakatātaá 'i he 'inisi 'e 22 'aki e 'inisi 'e 18.

NGAAHI LA'I TĀ – silaiti pe hiki tatau fakalanu pe hinehina mo 'uli'uli.

pale 'uluaki . . . $15
pale uá . . . $10
pale tolú . . . kai 'a e toko ua 'i he Hōtele Teitilainé.

'E fai'aki pē 'a e tu'utu'uni 'a e kōmiti fai sivi'.

Fakahā pe te ke kau ki he fe'auhi ni ki he Fale 'o e Toutaí ,Hala Sāloté, Nuku'alofa, 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho 19 'o Ma'asi, 1971.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
22 Seniti for 20—11 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

'OLOVAHA: 'apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA: apongipongi mei 'Eua.
WEST STAR: 'apongipongi he 7.30 pongipongi mei Suva.
MARCO POLO: Tokonaki mei 'Okalani.
'ULUFONUA: Mōnité mei 'Eua.
'OLOVAHA: Tūsité mei Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua.

'AMANAKI FOLAU ATU

NIUVAKAI: he 'ahó ni 'o taloa ki Senē.
'OLOVAHA: he 6.45 pongipongi e 'aho ní ki Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA: 'apongipongi ki 'Eua.
WEST STAR: 'apongipongi ki Tahiti 'o fou atu 'i Vava'u.
MARCO POLO: Tokonaki ki Suva.
'OLOVAHA: Mōnité he 6.45 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA: Mōnité ki 'Eua.
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua.
'OLOVAHA: he 6.45 pongipongi Tu'apulelulu ki Ha'apai mo Vava'u.

FANONGONONGO

'AHO LOTU

'E fai 'a e lotu ma'ā e 'Aho 'o e Kakai Fefine 'o Māmani 'i he lea faka-Pilitāniá 'i he Falelotu faka-Tu'i 'apongipongi, ko hono 5 'o Ma'asi 'i he 8 efiafi. 'Oku fakaafe'i atu 'a e fefine kotoa. Mrs Skewes.

KOLOA MOLE

Masi kasa Ronson. Lanu 'uli'uli tapatapa koula. 'Oku 'i ai 'a e me'a-'ofa. Fakafe'iloaki kia Pitman, 'Ofisi Ngoué.

FIEMA'U PASIKALA

Fiema'u fakavavevave ke fakatau mai ha pasikala 'osi ngāue'aki fakafefine ma'á e ki'i fefine ngāue 'ofa mei Nu'u Sila VSA. Fakafe'iloaki ki he 'Etita 'o e Kalonikali, 'Ofisi 'o e Palēmiá, Telefoni 302B 'o kapau 'oku ke fie fakatau atu ha'o pasikala fakafefine.

LAKANGA 'OKU AVA

'I he Potungāue 'a e Minisitā Ngāué kuo 'i ai ha ava ki ha ongo tangata tauhi misini 'i he Falemahaki fo'ou ko Vaiolá. 'E fe'unga ke talangāue mai ki ai ha taha kuo 'i ai ha'ane tikite fakamisini pe 'i ai ha'ane 'ilo faka-palama, pea ke ne teuteu ke ngāue fetongitongi 'o houa 'e 40 fakauike. pea pehē ki he Sāpaté mo e ngaahi 'aho mālōloó 'o ka fiema'u.

Ko e totongi ngāué 'e $1.40 ki he 'aho. Ko e kau talangāue kotoa pē, hangatonu mai pē mo ho'o 'ū tohi ngāué ki he 'Ofisi 'o e 'Enisinia Pulé ke mo fe'iloaki lolotonga 'a e ngaahi houa ngāue 'o e 'ofisí.

'E tāpuni 'a e kole ngāué 'i he efiafi 'o e 'aho 19 'o Ma'asi, 1971.

FAKATOKANGA

Ko e fa'ahinga eni 'oku ou kei tauhi 'enau 'ū letiō mo e 'ū tepi na'e 'omai ke u ngaohi: Vili Sitani, Mosa'ati Hokafonua ,'Asipeli, Faletahi Veamatahau, Finau Lapisi, Paini Tipeti mo Tapani Tomu. Fiema'u kemou omi ieva 'o ma'u atu ho'omou ngaahi koloá kimu'a he 'aho 17 'o Ma'asi, 1971, pea ka 'ikai te u fakatau atu ke totongi 'aki e fakamole hono ngaohí.

Bill Sevesi. Ngele'ia.

Koloa 'a e Pekia

KOLOKESA PĀUNGA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Kolokesa Pāunga 'o 'Utungake, na'e pekia 'i 'Epeleli 10, 1970. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a kimu'a he 'aho 4 'o Mē, 1971.

SILIA PĀUNGA.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE (Uike kaha'ú)

Ko ha fitu'i fefine ne ma'u 'e he kau Siapani he lolotonga 'o e Tau Lahi kuohilí, 'o fakapōpula'i kinautolu 'i ha fu'u pilisone pāpeliane faka'ulia . . .

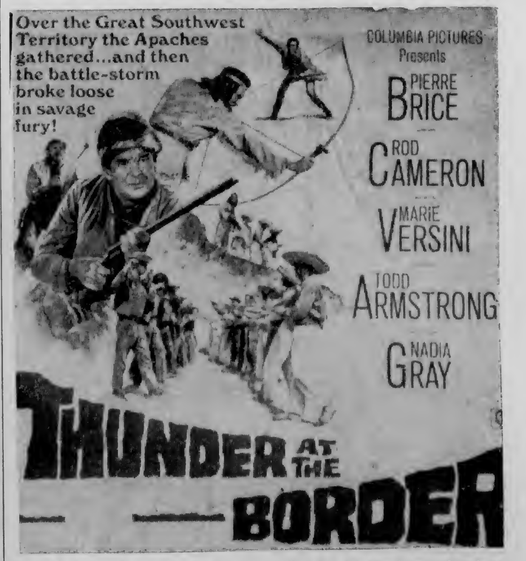
UA'AKI . . . 'a e taulaiki mo e kau 'Initiá. Va'inga ai 'a Rock Hudson mo Barbara Rush 'i he . . .

"SEMINOLE"

★★★★ TALI'EVA ★★★★

TOLU'I HOUTAMAKI KAMATA HULU'I HE PŌ FALAITE.

Ko e taulaiki 'a e kau 'Initiá, kau papālangí mo e kau Mekisikoú . . .



FAIVA UA: Ko e tāmate pea 'oku 'ikai ko ha toe 'atungalau 'ene fakamanavaheé. :' 'Io, ta toki fe'iloaki ki Heli" . . .

"SEE YOU IN HELL DARLING"

Va'inga ai 'a Stuart Whitman, Janet Leigh, mo Barry Sullivan.

TOLU'AKI: 'a hono fuhu'i 'e Cassius Clay mo Floyd Patterson 'a e hau 'o māmani he pauni mamafá.

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:

"THE HEROES OF TELEMARK" & "FIGHT OF THE CENTURY"

Malolo Hili Ngaue Ta'u 33 Polisi ki he Fakamaau

Kuo mālōlō 'a e Fakamaau Polisi ko Lea F. Fotu ta'u 59 mei he ngāué, hili ia 'a 'ene ngāue ki he Pule'anga Tongá 'i he ta'u 'e 33.

Na'e fuofua hū 'a Lea ki he Ngāue Fakapule'angá 'i he 1938 'i he'ene hoko ko e Akoako Polisi, lolotonga 'a 'ene 'i he potungāué ni ne a'u ai ki he tu'unga ko e Sātini Polisi.

Na'e pehē 'e Lea neongo na'e tokosi'i 'a e kau polisi 'i hono taimí ka na'e vave mo maau 'enau ngāué 'o hangē ko e tu'unga 'oku 'i ai 'a e potungāué 'i he lolotonga ní.

Na'a ne paasi mā'olunga foki 'i he sivi lao 'o e 1949 pea 'i he 1951 na'e fakanofo ai ia ko e Fakamaau Polisi.

Na'e toe pehē foki 'e Lea na'e fuofua 'ilo 'a e manukainiu 'i Vava'ú, lolotonga 'a 'ene ngāue aí.

Ngaue Popula Ta'u 10

Ne tautea 'a Sione Tovi Vea 'i he Fakamaau'anga Lahí kene ngāue pōpula 'i he ta'u 'e 10 ki ha hia 'e 3.

Na'a ne mo'ua 'i he ta'u 'e fitu ko e hae fale, ta'u 'e 10 ko e kaiha'a mo e ta'u 'e 10 kehe ko e fakatupu lavea lahi.

'E ngāue'i fakataha 'a e ngaahi hia ni ki he ta'u pē 'e 10.

'I 'Okatopa 'o e ta'u kuo 'osí ne hū fakamāloha'i 'a Sione Tovi, 'i ha pō 'e[illegible]aki ki he falé 'o Misa F. [illegible]ana ko e 'ofisa 'i he Polokalama Tō Niu Fo'oú.

Na'e 'ohofi pea taa'i ai 'e he faka'iloá 'a e 'ofisá 'aki 'a e ngutu 'o ha me'afana .22. Na'a ne hakule foki 'a e falé kimu'a pea ne toki mavahe mei ai.

'I he pō pē ko iá na'e leleaki'i mai ai 'a Misa Withana ki falemahaki kuo lavea lahi 'a hono 'ulú pea pehē foki mo hono mata to'omatu'ú, pea mo ha lavea 'i hono umá.

Teunga Fo'ou

Ko e pesa fo'ou ena 'o e 'Olovahá ko Pau Hekeheke mo hono teunga lanu kulei fo'oú.

FAKATAHA 'A E KAU TAKI E TOKO 36 'O E KOLOSI KULA

Na'e fai 'i he Tokonakí ha ako 'a e kau taki 'o e Kolosi Kula-si'í 'a ia na'e fai 'i he fale Kolosi Kula 'i Nuku'alofá.

Ko e toko 36 na'e kau ki he fakatahá ni 'a ia na'e kau ki ai ha kau taki mei he ngaahi kolosi kula 'a e ngaahi akó pea ko e ni'ihi ko e fānau ako mei he Ako Mā'olunga 'o Sangata Maliá pea mo e Ako Mā'olunga 'o Tongá.

Ko e ngaahi leá na'e fai ia 'e Mrs P. Warner ko e 'ofisa fuoloa 'i he Kautaha Kolosi Kulá pea mo Miss J. T. Scott mei he Kautaha Kolosi Kula Pilitāniá. Ko e ngaahi ako fakatātā na'e fai ia 'e Miss M. Taylor mei he Sangata Maliá pea mo Miss F. Taumoepeau ko e 'ofisa na'alalo he Kōmiti Kolosi Kulá.

Lolotonga 'a e akó ni na'e vakai'i ai 'e he kau mēmipá 'a e ngaahi tefito'i me'a mahu'inga 'i he Kolosi Kulá kau ai foki mo e tu'unga fo'ou 'oku 'amanaki a'usia 'e he Kautaha Kolosi Kula 'a Tonga ní.

Na'e pehē foki 'e Miss Scott ko e konga mālie taha 'o e 'ahó ko hono ako'i ki he fakatahá 'a e anga 'o hono fakahaofi, tokanga'i mo hono faito'o 'o kinautolu 'oku faingata'a'iá. Na'e ngāue'aki ha tamapua lahi 'aupito ki hono ako'i 'o e anga hono faito'o 'o kinautolu 'oku lavea pea mo hono fakahaofi 'o e melemó.

Na'e pehē foki 'oku lahi 'aupito 'a e ngaahi ako 'oku nau mahu'inga'ia ke fokotu'u ha'anau Kolosi Kula.

Na'e pehē 'e Miss Scott 'oku lolotonga 'i he kau mēmipa 'o e Kōmití 'a e konisitūtoné pea 'oku ne kei tatali kí ha'anau lau.

Na'a ne folau atu 'aneuhu he 'Olovahá ki Ha'apai mo Vava'u ke ne alea'i 'a e konisitūtoné mo e ongo kōmiti aí.

Mei Lavea Lahi Tupu He Fakatu'utamaki

Na'e hoko ha fakatu'utāmaki 'i he Hala Taufa'ahaú he Falaité 'i he tau ha motokā 'ia Sisi Hōlani mei Kolomotu'a.

Lolotonga ha kolosi 'a Sisi mei he Positi 'Ofisí ki he 'Ofisi 'o e Palēmiá ne tui'i ai ia 'e he motokaá ni 'a ia na'e faka'uli ai 'a Vaka Lataimaumi, pea na'e lele ki he tafa'aki fakatongá. Na'e punakaki 'a Sisi ki he 'atā kae me'amālié na'a ne tō 'o hilifakia 'i he motokaá kimu'a pea ne toki tō ki he halá 'o fe'unga tonu pē mo e ta'ofi kikī 'a e me'alelé.

Na'e leleaki'i ia ki falemahaki 'i ha me'alele 'a e falemahakí na'e 'i he Positi 'Ofisí lolotonga 'a e fepakí.

Na'e 'ikai lavea lahi 'a e ki'i fefine ni ngata pē 'i ha mamulumulu hono nimá mo hono tuí.

Ne paasi foki 'a Sisi 'i he Sivi hū ki he 'Univesití he ta'u kuo 'osí mei he Ako Mā'olunga 'o Tongá pea na'a ne folau atu ki he 'Univesiti 'o e Pasifiki Tongá he Mōnité 'i ha me'a'ofa mei he Pule'anga Tongá.

Niusi mei Muli

'Oku kei tatali 'a māmani ki he Mōnite kaha'ú ki he fuhu lahi taha 'o e senituli ni 'a ia ko e 'amanaki fetaulaki 'a e hau mālōlō ko Cassius Clay pea mo e hau lolotonga 'o māmaní he pāuni mamafá ko Joe Frazier ki he leta 'o māmaní. Pehē foki 'e Frazier tene tamate'i 'a Clay 'i hono keté.

* * *

Hili hano savea'i 'i māmani pe kohai 'a e filimi sitā manakoa taha 'e he kakaí he 1970 he hele'uhilá ne mahino ai ko e ta'ahine ko Barbra Streisand mo e tamasi'i ko Clint Eastwood.

* * *

Kuo ma'u ha tala mei Uasingatoni o pehē e 'a'ahi 'a Palesiteni Nixon ki 'Aositelelia mo Nu'u Sila kae'uma'ā mahalo e ngaahi fonua 'oku nau kaungākau he tau 'i Vietinemí 'i he kaha'u vave maí.

* * *

Ne laka hake he toko 25 e kakai ne fana'i pe tā hele'i pe tā tamate'i 'i Lonitoni he 'aho kotoa lolotonga e ta'u kuo 'osí, lau ia 'a e kau fakatotolo Pilitāniá (Scotland Yard). Pea ko e fakataha'i 'o e ngaahi hia ne fe'unga mo e 321,156. Ko e toko 50 na'e fakapoongi he 1970.

* * *

'I Fisi 'oku laka hake 'i he fo'i alamea 'e 10,000 kuo tamate'i 'e he potungāue toutai 'a ia ko e va'a 'o e Potungāue Ngoue 'a Fisí 'aki hono ngāue'aki 'o e me'a-huhu tamate'i 'o e alameá. Ne toki ma'u ni mai foki 'e Tongá ni ia ha naunau pehē mei Hawai'i.

* * *

Kuo 'oatu ki he ki'i ta'ahine ko Laura Falconer ha $1,205,000 tupu mei ha'ane 'eke maumau mei he kautaha 'uhila 'i Long Island 'i hono ma'u ia 'e he tulenisifo-oma 'uhila 'o tupu ai e mate 'a hono ongo umá 'i Mē, 1968.

* * *

Na'e ma'u 'e he kau ngāue tute 'a 'Okalaní ha koloa hū fakafufū ange ki Nu'u Sila he Tofuá mei Suva 'i he puha fakamokomoko 'ea he loki mīsiní ha lētiō 'e 570, fo'i sikaleti 'e 10,000, 'ū tepi hikilea ,mo e ngaahi hina kava mālohi 'a ia 'oku fakafuofua ko e $14,000 hono mahu'inga he māketi Nu'u Silá.

FIEMA'U

Finemui ta'u 18 - 25 'oku lava 'o lea faka-Pilitānia, taipe mo faka'uli. Tohi mai 'i ho'o tohinima pē 'a'au ki he Pulé, Kautaha Fakalakalaka 'o e Folau 'Eve'eva 'i Tongá, 'Ofisi Fefolau'aki Nuku'alofá, Puha 32. Vāhengá: $30 ki he māhina.

Faded Document

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, March 11, 1971 — Vol. VII. No. 40 3 Seniti

Government Denies Liability To Compensate Attacked Officer

The Government does not accept any liability to pay compensation to Mr Fred Withana, a Ceylonese employed as the estate officer on the Coconut Replanting Scheme, for the injuries he received as the result of an attack made by an escaped convict, according to a letter he received from the Secretary to Government.

Mr Withana left the Kingdom yesterday on his return to Ceylon, but first he has to go to Auckland, New Zealand, for possibly more medical treatment. This he said he was bearing at his own expense because the Government had said it was not prepared to meet the cost of more medical treatment in New Zealand.

An offer was made by the Government to remove Mr Withana's affected eye in Tonga, free of charge, but Mr Withana said he hoped such drastic surgery would not be necessary. The New Zealand specialist, Dr. C. C. Ring, who treated Mr Withana had said in a report that he wanted to see Mr Withana again after two months for possibly further surgery ,but the removal of the eye was not indicated.

STILL HOPEFUL

Mr Withana said he had made his request to the Government for compensation hoping they would be compassionate. However, he had not entirely given up hope, he told the Chronicle. He believed Privy Council would be considering his case and the decision could be favourable.

In a letter to the Government, Mr Withana said he felt he had been the victim of an unfortunate incident in which he had lost an eye and suffered pain of mind and body and lost a career. He said he appreciated the Government's gesture in paying the initial medical costs in New Zealand, and if they wished to contribute towards his additional trip to New Zealand for more treatment he would be "deeply grateful".

Mr Withana said he was returning to his own country "with a clear heart, without enmity and with due respect and gratitude to His Majesty, King Taufa'āhau Tupou and H.R.H. Prince Tu'ipelehake."

The escaped prisoner who attacked Mr Withana last October, Sione Tovi Vea, was sentenced two weeks ago to 10 years in prison.

Vea forced his way into Mr Withana's home, attacked and beat him with the butt of a rifle and ransacked the house before he left.

Mr Withana drove 11 miles to hospital later that night with a fractured skull, badly damaged right eye and a knife wound on his arm.

T$100 AWARD IN BREACH OF PROMISE

A Kolovai woman was awarded a claim of T$100 damages with court fees of T$3.20 against a 25 year-old Houma man, Fineasi Liu at Nukunuku Police Court last week, for breach of promise to marry her.

The claimant whose name was suppressed, represented by Mr Sekonaia Tu'akoi, told the Court that Liu had promise to marry from the Registrar of the Supreme Court in Nuku'alofa.

The woman said: "To solemnize our marriage, we went to Pea where he told me the Rev. Tali Mafi, of the Wesleyan Church would officiate. But when we arrived at Pea, Liu told me that he lost the licence on the way. And so we spent two days there where he twice had intercourse with me," she said.

Liu pleaded not guilty before Magistrate Malū Taumoepeau. He told the Court he was going to marry the woman, but her family came and took the girl away with them and that is why he did not want to marry her.

Liu once again refused the girl when Mr Tu'akoi told him the case would be cancelled if he proceeded with the marriage.

Magistrate Taumoepeau found Liu guilty and awarded the claim of T$100 with court fees bcause Liu failed to fulfil his promise after having an oath and licence to marry the claimant.

Part of the busy scene this week at the Desiccated Coconut Factory at Haveluloto.

Nuts Roll In — But What About Copra

The increased of the price of whole coconut from two seniti to three seniti last Thursday will mean more coconut for the desiccated coconut factory but less copra production for export, the manager of Tonga Copra Board, Mr Sione Kinahoi, says.

A shortage of coconuts in the past three months, forced the board to have its factory working only one week in four.

The factory resumed on Monday after being closed for two weeks. Mr Kinahoi said they have enough coconuts to run the factory until next Tuesday.

He said the situation looked promising after the price of whole coconuts was increased. More coconuts were coming in this week.

"But there is a problem we are going to face. We might have more coconuts than we need to run the factory if all the growers neglect to make copra, which involved more work for them, than collecting whole coconuts and selling them to us.

"In that case we might have less copra for export in future," he added.

Mr Kinahoi said that he was approached by the manager of Niumate Coconut Plantation (the board's major copra supplier) who indicated that they would like to sell their coconuts to the board instead of making copra.

Mail to U.K. Going again

The seven-week British postal workers strike is over advice has been received from the Postmaster-General in London that international mail services are being restored on a gradual basis.

Air mail letters and parcels and surface mail parcels are now being despatched from Tonga, but surface letters are being held until further advice from London.

Air mails and surface parcel mails held in London will be cleared for overseas despatch as early as possible.

The public may now post air mail and surface parcel mail to the United Kingdom.

DEAR SIR . . . Letters To The Editor

Peace Corps

Dear Sir.—Having attended the 10th anniversary of the formation of the Peace Corps I was most surprised to find that, in some eyes, a singlet and shorts would appear to be the National Dress of the United States of America. What greater insult could be paid to the Royal guest. Congratulations to the V.S.A. in their conformity to convention.

CONVENTION.

Topicalities

Dear Sir.—
Who leaves broken bottles,
Paper litter, plastic pots
On the beaches
And in favourite picnic spots
Complains about the Government
Playing the ancient game
Of finding someone else to blame?

H. S. R.

Ode To Postie

Dear Sir.—

THE BRITISH POSTMAN'S SONG

I'm a Postal Worker; striking is my game
How I'll make you suffer, in my bid for fame
Jackson is our leader; he's a wily bird
Makes old England tremble at his every word.

2. No more silly letters do you have to write.
Telephones are silent in our pay claim fight
Give us what we ask for. What have you to lose?
They may increase the postage to pay our rightful dues.

3. Solo by Jackson :
Hear me valiant strikers. In my fight for you
We've used up all our money and our credit too
We fought a losing battle, and my advice today
Is go back to your duties and earn your daily pay.

4. Final Verse to be sung by all :
Now the strike is over, there's lots of work to do
We'll sort out all the letters and deliver them to you
There's overtime a' plenty to be earned, as well as pay
We'll spend this extra money on our annual holiday.

BARNEY BARNARD.

Salary Revision

Dear Sir.—In these days of learning and knowledge, it is quite disheartening to note that there is still a few who still think as "Patriot" in his comments on salary revision.

"Patriot" suggested "if Government feels that it could afford another salary rise, that this money may be used for the purchase of some type of machinery that could process flour from local crops such as manioc, bananas."

Can it be quaranteed that the farmers would be paid more for their produce to be processed locally than those exported overseas?

Maybe he woud be one of the operators of the machinery and never think of a salary rise for 20 years because people would be poorer.

It is quite fantastic to note that he would not like a raise in salary because people would be poorer.

The well-being of the public depends on the circulation of money locally. So how does he expect money to circulate if it is to be used for the purchase of machinery. Machinery means money sent overseas.

If a farmer brings his crops to be sold in the market, who would be his customers? The average workers – the labourer, clerk, teacher and few of the upper class. Can the average customer buy the farmers crops, at the present rate of wages. No! Far from it!

Selfishness is behind great deal of the problems of Tonga – 30% rise for those with salaries of T$3000 a year, 8% rise for those with T$300 a year. Quite unbelievable, but true!

What I am looking forward to is a raise for the workers of the lower class – namely the labourers, the clerks and the teachers – and a decrease in salary for the Ministers and those higher up. This will lead, I hope, to the benefits for all.

REALITY

Death Sentence

Dear Sir. — In the Supreme Court, last month, Mr Justice Roberts sentenced a man to death.

I am horror-struck, and a positive that mine is not a lone cry, that capital punishment still exists in a religious country such as Tonga.

May I have the audacity to point out then, that capital punishment should be erased from the Law of Tonga. It is said that our Constitution is based on the Ten Commandments and the Law, on the Bible. If this is so, where does capital punishment fits in?

A man has no right to terminate the life of another man, it is contrary to the will of God. In the famous Sermon on the Mount, Jesus pointed out that God equally loves the good and the bad, the saints and the sinners.

Capital punishment belongs to countries who do not recognise Christianity, and therefore has no rightful place in Tonga.

Punishment, I believe, should aim at reforming a person's life rather than doing away with it.

SEARCHER FOR TRUTH.

State of Tonga

Dear Sir.—We hear over the radio interviews with those who stow away and in most cases their reply to the question of why they had stowed away was to seek employment and earn a living.

It is quite apparent that Tonga is one of the poorest countries in the world. But we are lucky in that the wealthy nations are giving us financial aid. The point we must bear in mind is that there are thousands of people who are unemployed.

At present we do not even think about how we could find employment for the people. We are busy computing the amount of money we shall have earned in the interval between one salary revision and another salary revision. We are completely devoid of any plan about starting a project whereby we could give employment for the people of the future.

We are accustomed to the saying that the Government is poor, and that is why the people are new engaging on constructing school buildings, with the aid of overseas funds.

I recall a speech by Her Majesty Queen Sālote during the prize-giving at Tonga College at Nuku'alofa in 1937 in which Her Majesty stated that any student who entered Tonga College woud be very lucky indeed for his education would be free of charge. Today the entrance fee to Tonga College new almost exceeds that of other colleges.

Let us be unselfish and forget about the salary revision and directed by allowing the leaders of our country to visit the market and observe the poor condition of those who have strived to bring the fruits of their labour to be sold in the market. Perhaps if the Ministers do this they will be motivated to purchase machinery which will help these poor people in their struggle to earn a living.

Salary revision can only be implemented when there is enough cash at the disposal of either the Government or the business firms.

We frequently say that Tonga is a Christian Country, but if we think more about the real meaning of Christianity we will arrive at the conclusing that love is the first element. If love comes first, have we considered the northern groups, Ha'apai, Vava'u and the two Niuas? If we are suffering from the harshness of financial difficulties on Tongatapu, how about them, who have no definite means of earning money.

I do not blame the business firms for they afford employment for a lot of people besides being a channel whereby we are able to receive more money which in return is harvested by the Government.

VILIAMI SOAKAI.

Custom

Dear Sir.—This letter is intended as a support of the mode of custom of our poor Kingdom.

There is a trace of hippyism here in Tonga at the present day, but I state vehemently that this is absolutely in no way appropriate for our civilization since Tonga is still under the protection of our Heavenly Father.

VILIAMI EKE.

A Life of Service

Mr Henry Cocker (82) former foreman of the roads, in the Public Works Department and veteran of World War I died in his residence last Wednesday. The picture was taken during his war service years.

Before he joined the Tongan contigent, Mr Cocker was a driver on a temporary basis at the Public Works Department.

In 1937, he was promoted to the post of foreman of roads, (now redesignated as roads supervisor), left vacant by the death of his elder brother Albert.

Henry Cocker held this post until his retirement in 1955. He was succeeded by his younger brother, Roger, who died last year.

Mr Cocker was a foundation member of the Nuku'alofa Club.

He was given an impressive military funeral led by a firing party from the Tonga Defence Force at the Telekava Cemetery last Thursday afternoon.

The graveside service was conducted by Rev. Tevita Tu'ipulotu and assisted by Rev. Sione T. Simiki, who spoke of the service given to the community by the Cocker family, of which Henry was a prominent member.

As the coffin, draped with the Tongan flag was lowered into the vault, the firing party fied three rounds.

Mr Cocker, a grandson of the first British Consul, Mr Joshua Cocker, is survived by his wife Toa'ila, three brothers and two sisters.

TWO TRAINING TO BE TDF OFFICERS

Two young men have been selected for training with the Tonga Defence Force to prepare them for commissions as King's officers. They are Lūpeti Vī (22) and Fetu'utolu Tupou (21).

They are the first young men in the history of the TDF to become direct from school to be selected and trained to be long-service career officers.

The TDF already has two serving Tongan officers.

The new officer cadets began their recruit training at Camp Taliai on March 1. When this is finished they will carry out officer training under the direction of the commander of the TDF until September, when it is hoped they will be able to attend a three-month officer training course in New Zealand.

When this course has been successfully completed they will be commissioned into the TDF as regular officers.

Both Vī and Tupou were educated at Tupou High School where Vī was head prefect and Tupou a prefect. They are both keen sportsmen, playing rugby, tennis and athletics. Tupou was captain of the school first XV and he also played for Kolomotu'a first grade.

Their early days at Camp Taliai have been spent in drill, weapon training, fieldcraft and first aid but they said they were convinced they were going to enjoy the life.

They were finding all they learnt interesting and enjoyed the fellowship of the TDF. Even the discipline of service life was not hard to take, they said.

Vī and Tupou were selected from a final 13 candidates. They said they were very keen to make a success of their new careers and were aware of the the responsibility placed on them by their selection. They hope to have an opportunity to speak to other young people about their training and experiences in the TDF.

Tonga Defence Force Officer Cadets Fetu'utolu Tupou and Lūpeti Vī.

Australian Commissioner Presents Credentials

The Australian High Commissioner for Tonga and Fiji, Mr Rowen Frederick Osborn, presented his credentials to His Majesty last week.

He is seen here with His Majesty and H.R.H. Prince Tupouto'a, the Assistant Secretary for Foreign Affairs.

Mr Osborn was born in 1924, and was educated at Adelaide University. In 1948, he joined the then department of External Affairs and has served in Karachi, Tokyo, the Hague and London.

He took up his present appointment in January this year shortly after his predecessor, Mr R. N. Birch was recalled to Canberra.

Mr Osborn is married with one daughter.

Guest House Open Soon On 'Eua

The first and only guest house on 'Eua is expected to open in about three weeks. It is being built by a New Zealander, Mr Lance Collins of Oamaru.

Last week the name of the new guest house was chosen by the Royal Family. It will be known as Taha-kae-afe, which means one in a thousand.

Accommodation for eight will be provided in the guest house which has been built in Tongan style and in Tongan materials.

The four fales will take two people in each and the costs will be about T$5.50 a night, single, or T$10 double, all meals included.

Mr Collins has been in Tonga since May last year. He has travelled widely but says he is convinced he likes Tonga best to live. He has made three previous visits to the Kingdom.

Mr Collins says he hopes the guest house will attract tourists to 'Eua and also people from Tongatapu looking for a place to go for a few days.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

Tonga's First Women Police Are Now Ready For Anything

By 'AINISE MANU

The first Tongan women to be admitted to the Police Force have finished their six month's training and tomorrow hold their passing-out parade, reviewed by Queen Mata'aho.

The Policewomen of Tonga rehearsing for their passing-out parade tomorrow afternoon.

I had the opportunity to talk with them about their work.

But first, meet the eight policewomen (P.W.C's) : Misses, Simaima Halapua, Ane Kinahoi, Heleine Moala, Paea Kalavi, Saane Inukiha'angana, Mele Ma'afu, Loukinikini Salakielu and Fāpiola Taumoha'apai.

The first three were typists at the Police Department, Tonga Shipping Agency and the Department of Agriculture respectively before becoming P.W.C's. The remaining five were former students of Tonga High School and Tupou High School.

Because women and children total more than half Tonga's population, it was decided a policewomen's squad was needed to handle police matters dealing with them, and to avoid policemen having to handle embrarrasing cases dealing with women and children.

PWCs are trained with 18 police constables, by Chief Inspector Paula Vivili.

I was introduced first to the instructor before he took me to see the policewomen. He looked immaculate in his starched green uniform.

Before the interview got underway, I was introduced to my subjects. Sitting behind their desks, they all looked smart and bright in their uniform of white shirt with short sleeves, navy blue skirt, a belt similar to that worn by policemen and black leather sandals. To top it all is a navy blue beret.

At first, the PWCs were hesitant to talk. I think this was because their instructor was present throughout the interview.

However as we progressed, they began to talk more freely.

I asked them what made them take this job. I received two sets of answers : The first group were attracted by the novelty of the post. To the second lot, being confined to an office as clerks or typists did not appeal much to them, and consequently the present job appeared ideal.

The day's work starts at six o'clock with a worship period which the trainees must attend. This is followed by their morning run.

Drill is from 7 am to 8.15 am and then they are dismissed for breakfast. Lessons extend from 9 am until 4.30 pm with an hour for lunch.

Games are from 5 pm to 6 pm. After tea at 7 o'clock, PWCs and PCs report to their classroom for two hours of study before they retire for the night.

All lights must be out by 11pm.

The PWCs admitted that they found it hard at first to adapt themselves to this daily routine, particularly getting up before six o'clock in the morning. During classes they were overcome with physical exhaustion and drowsiness.

The training of PWCs does not concentrate on one aspect of life. As Chief Inspector Vivili told me, their training involves the mind and body. To be a successful policewoman, one has to consider both.

Subjects taught include criminal law and evidence, the art of self defence, life saving, etiquette, first aid, public speaking, English and shooting.

Unarmed combat is taught by the Minister of Police, Hon 'Akau'ola every Tuesday evening.

On two occasions, the trainees have carried out dummy shooting at Fua'amotu, about 18 miles out from Nuku'alofa.

Surprisingly, the first shooting session was won by Miss Moala, much to the annoyance of her male colleagues.

The PWCs all agreed that they were not in the least apprehensive when they first handled a rifle.

The PWCs, in their smart sporting outfit - white shirt and grey trousers, demonstrated for me a mock shooting. With envious eyes, I watched these eight women handling the deadly weapon with cool confidence.

Later, I was invited to observe with the PWCs a mock home-brew raid scene conducted by the Police Mobile Unit.

PWCs are permitted to visit their homes on Saturdays and Sundays, but they are expected back on the premises by 6 pm.

As part of an all-round training, Chief Inspector Vivili took his class to dinner (at the trainees own expense) to the International Dateline Hotel.

The PWCs' quarters are a four-roomed house which provides them with comfortable living. They even have hot water.

The most senior PWC, Miss Halapua said that they take turns in cleaning their house. But each is responsible for her own bedroom. Daily inspection is done by the Chief Inspector. Those who do not meet the necessary requirements, may not be permitted to go out during the weekend.

Saturday night is movie time.

The social life of the eight PWCs may appear to be restricted. But they do not seem to to mind this. Their time is fully taken up with their studies to allow them to think much about the social side of life.

Chief Inspector Vivili commented highly on the progress the eight women have made during their training.

Outstanding results have been obtained from them, he said and sometimes they have proved themselves superior to their male colleagues.

After tomorrow's passing out parade, the PWC will have a week's holiday before taking up their assignments in the Police Force.

CROWN
FILTER
•
KING
OF ALL THE
FILTERS
MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

Nearly Everyone Affected By Dental Decay

Dental decay affects the teeth of practically everybody at some stage. Inflammation of the gums or periodontal diseases affect also quite a large proportion of the population, usually later in life, says a World Health Organisation report.

In remote and primitive areas, periodontal diseases tend to predominate and often cause serious consequences to general health. In urbanizing societies on the other hand, there is a dramatic rise in the prevalence of caries.

In the South Pacific area perhaps half of the children of school age already have some dental decay.

In remote areas periodontal diseases often become severe because of neglect and absence of dental staff to give treatment. Consequences to general health include local and spreading sepsis, abscesses, osteomyelitis, and dispersal to other parts of the body, including possible effects on the heart and other organs.

SPECIFIC PATTERN

Each country of the South Pacific has quite a specific pattern of dental disease. The natural foods of the Pacific Islands are mostly relatively high in fluoride content. This element helps in the formation of sound tooth structure and gives a measure of protection against dental decay.

This sweet potato, taro, yam, coconut and the fish locally available all provided fluoride, in the traditional type of diet. However with the change to imported foods, the fluoride content of the diet has decreased drastically.

At the same time refined carbohydrates have been introduced instead of the less refined natural carbohydrate foods. The refined carbohydrates, including refined flour and sweetened products, hasten the processes of fermentation and dental decay.

The lack of trained dentists giving regular treatment from an early age, and this change in dietary pattern, with introduction of western-type foods, particularly in the town populations, have greatly accelerated the rise in dental decay.

HIGHLY VALUABLE

Fluoridation of water supplies can give a 60% reduction in the dental caries prevalence. Fluoridation can best be introduced where there are urban water supplies systems operating. In the South Pacific area progress in this field is slow.

The feasibility of implementation is still a problem. A very careful control of the water supply system is necessary since fluoride is a highly toxic element if taken in undue amount. Therefore it is unsafe to introduce water fluoridation when absolute safety in the management of the waterworks cannot be assured. Because of the lack of trained personnel, this also can raise problems.

There are several alternative ways of providing fluoride. The possibility of using fluoride mouthwashes extensively, in areas where water fluoridation is not feasible, is under consideration.

One of the major problems in dental health is the shortage of specialized personnel. There is a severe shortage of both dentists and auxiliary dental personnel in almost all countries in the South Pacific.

TOOTHBRUSH DRILL

Much of the dental ill-health could be combatted, particularly in schools by dental health education with toothbrushing drill, plus simple dental care which could be given by auxiliary dental personnel. Dental care should begin even earlier – during the pre-school years.

There is a need to train and utilize more auxiliary dental personnel in most countries and so to take the load off the shoulders of the professional dentists. There is also a need to utilize other health personnel including doctors, nurses and also health teachers in schools, to promote dental health education and so to reduce the amount of dental disease which is developing.

Air NZ's New Man In Pacific

Air New Zealand's new Suva-based manager, Pacific Islands, is Mr Don Petersen, who has had close associations with Fiji and its international aviation development for over 25 years.

His visits to most of the Pacific Islands have helped equip him for his new post, which covers Eastern and Western Samoa, Tahiti, New Caledonia, Tonga, the New Hebrides, the Solomon Islands, the Gilbert and Ellice Islands and Nauru.

Mr Petersen succeds Mr R. G. Millensted, who moves to Rarotonga to take up the new position of first manager, Cook Islands, to supervise Air New Zealand's introduction of DC-8 services when the jet runway is completed next year.

Penfriends

The following are wanting penfriends in Tonga:

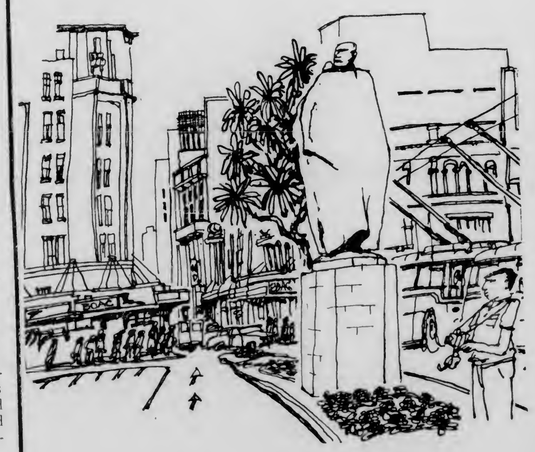
Tarun Kumar Raniga (17;) hobbies, reading, music, swimming and movies.

Arun Pate (18); hobby: stamps.

Dhanesh Babu (18); hobbies: tennis, reading, stamps.

Write to 5 Sawani St Suva, Fiji.

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC 707! Well...."



For some people there is only one airline.

Fly to Auckland via Nandi.
Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC 707.

Fly Fiji Airways to Nandi, then on to Auckland by BOAC 707, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC
takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND 19466

Come to where the flavour is

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

Soccer Points Table

Last week at Teufaiva Sportsground the third and final round of the knockout competition for the Friendly Islands Biscuit Cup was played. As a result Kolofo'ou No. 1 and No. 2 and Veitongo No. 1 are three of the semi-finalists; the fourth was decided yesterday in a game played between Sopu and Ha'ateiho No. 1 who tied at the top of their division.

In the women's competition Kolofo'ou and Ma'ufanga are still at the top with two playing Saturdays yet to come.

The points table is as follows:

	* P	W	D	L	F	A	P
Kolofo'ou	13	11	1	1	24	6	23
Ma'ufanga	12	9	3	–	16	3	21
Mu'a No. 1	14	6	3	5	9	13	15
Veitongo	13	4	4	5	8	13	12
Fasi	13	4	2	7	18	19	10
Kolomotu'a	13	4	3	6	7	9	11
Vakasieti	14	3	3	8	8	14	9
Kato Kakala	12	4	2	6	6	12	10
Mu'a No. 2	12	2	1	9	4	10	5

* Played, Won, Drawn, Lost, For, Against, Points.

On Saturday the semi-finals for the Biscuit Cup will be played and several friendly matches. The draw is as follows:

12.00 Ngele'ia No. 1 v Toa Faka-'amu

1.00 Royal Guards v Kolomotu'a
2.00 Ha'ateiho No. 2 v Mu'a

SEMI-FINALS

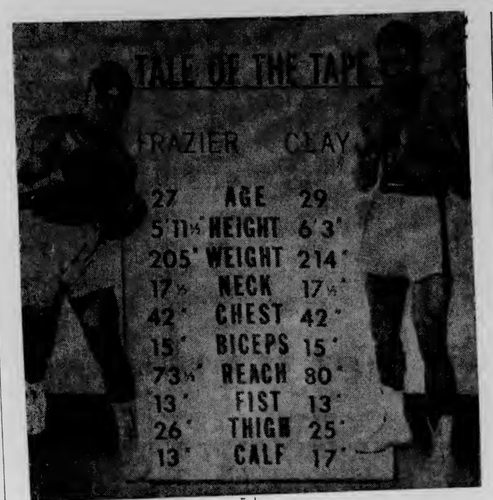
3.00 Kolofo'ou No. 2 v Veitongo No. 1
4.00 Kolofo'ou No. 1 v Sopu or Ha'ateiho No. 1

WOMEN'S DIVISION

1.00 Mu'a No. 1 v Mu'a No. 2
1.30 Ma'ufanga v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Kolomotu'a v Vakasieti
2.30 Kolofo'ou v Veitongo
3.00 Mu'a No. 2 v Ma'ufanga
3.30 Kolomotu'a v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
4.00 Fasi v Veitongo.

TONGA
CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.



Frazier is now "The Greatest"

World heavyweight boxing champion Joe Frazier beat former champion Cassius Clay on points in a title bout at Madison Square Garden, New York, on Tuesday afternoon (Tonga time).

The picture shows how they matched up before the big fight.

U.K. President Tonga's Guest

The President of the British Rugby Football Union, Sir William Ramsay and Lady Ramsay have been invited by the Tonga Rugby Union to be their guests when visiting Tonga for two or three days in December this year.

A similar invitation has been issued to the secretary of the Australian Rugby Union, Mr B. Stribley and his wife, who are to visit Tonga in October.

'Eua Teams To Tour Tongatapu

Teams in volleyball, basketball and soccer have been selected by the 'Eua Sport Association to tour Tongatapu during the third week of this month.

A team of amateur boxers will also come to Nuku'alofa next month to take part in the elimination bouts for the South Pacific Games in Tahiti.

The Tonga Football Association has offered to meet the return fares of the soccer team.

It is hoped a women's cricket team will be picked from the volleyball and basketball teams to play any women's team in Tongatapu.

SHIPPING

EXPECTED ARRIVALS

AONIU: tomorrow from Suva via Apia and the Niuas
'OLOVAHA: tomorrow from Vava'u and Ha'apai
'ULUFONUA: tomorrow from 'Eua
WAIMATE: Saturday from Apia
TOFUA: Monday from Auckland via usual ports
'OLOVAHA: Tuesday from Vava'u
HIFOFUA: Wednesday from Suva
'ULUFONUA: Wednesday from 'Eua

PROJECTED DEPARTURES

AONIU: Saturday to Suva
WAIMATE: Saturday to Auckland
'OLOVAHA: Monday to Vava'u and Ha'apai
'ULUFONUA: Monday to 'Eua
TOFUA: Tuesday to Auckland via Suva
'ULUFONUA: Wednesday to 'Eua
'OLOVAHA: Thursday to Vava'u and Ha'apai

SANFT'S FOR SERVICE

THIS WEEK'S SPECIALS

CADBURY'S DRINKING CHOCOLATE	28c — 24c
HOLBROOK'S ANCHOVY SAUCE	54c — 44c

Also available at Sanft's this Week

MAPLE SYRUP	44c
HOLBROOK'S GHERKIN'S	43c
HOLBROOK'S SWEET WHITE ONIONS	53c
" SPANISH OLIVES	67c
" CAPERS	40c
MIRACLE SAFFLOWER OIL	89c
MAGGI SOUPS	16c
½LB KINKARA TEA	28c
FRENCH AND ITALIAN SALAD DRESSINGS	42c
1 LB BROWN COOKING SUGAR	10c
SPLIT PEAS	25c
DIAMOND ROLLED OATS	54c
COLD WATER SURF	65c
COLD WATER JOY LAUNDRY DETERGENT	30c

SHOP AT SANFT'S FOR SERVICE WITH A SMILE

Saturday's Cricket

At Mala'e Pangai last Saturday, the Kau Toehuke Mo'oni XI, selected by Mr L. W. Robertson and captained by Siaosi Pālelei, defeated Kalanivalu's XI, captained by Dan Tufui.

Batting first the Kau Toehuke Mo'oni XI made 111 with Lisiate Tui'one scoring 55. Bowling, Paula Vivili took 5 wickets for 21 and Dan Tufui 2 for 13.

In reply Kalanivalu's XI made 58 with Hon. Kalanivalu-Fotofili scoring 22 and Fonomanu Tu'i'āfitu 18. Bowling Siaosi Pālelei took 4 wickets for 21 and Les Hyett 2 for 1, the best fiigures of the day.

In their second innings the Kau Toehuke Mo'oni XI declared with 6 wickets down for 103, Vili Salakielu scoring 42 and Sikaleti Kafa 38. Bowling Dan Tufui took 4 wickets for 55. Left with 157 to win Kalanivalu's XI could only manage 128 despite a last wicket partnership between Paula Vivili and Mike Monti which added 30 runs. Hā'unga Petelō scored 30 and Paula Vivili 20 not out. Bowling Les Hyett took 5 wickets for 50.

Both teams were guests on Saturday night of Hon. Kalanivalu-Fotofili and H.R.H. Princess Siu'ilikutapu at their home, the guest of honour being the Hon. Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake. During the evening it was decided to play a further game with the same teams on Mala'e Pangai starting at 10.30 a.m. this Saturday.

TONGATAPU'S WELL WATER IS A PRECIOUS NATURAL RESOURCE

By ALAN JACKSON

Tongatapu's well-water supply comes from an unusual natural reservior. If exploited without full knowledge of its nature the fresh-water accumulation could easily be permanently damaged, hence the need for scientific investigation and control, now being planned by the United Nations organisation, ECAFE.

The whole of Tongatapu beneath its cover of soil consists of a considerable, but unknown, thickness of highly porous coral limestone, which acts as the water reservoir.

It is in communication with the sea on all sides, so one might expect that the limestone would be saturated with saltwater. However, part of the abundant rainfall on land seeps down into the limestone reservoir, displaces the salt water, as it does not readily mix with it, and forms a freshwater lens floating on heavier saltwater. This lens must be thickest in the central parts of the island, and thins in all directions to the coast where it dies out.

Water level is approximately at, or just above, sea-level which explains why wells on the highest part of the island have to be dug the deepest before they reach water.

The diagram illustrates conditions that exist.

The size of the freshwater lens, once it has reached a maximum, as it has done in Tongatapu, will never increase.

Excess rainwater seeping into the reservoir will flow out at or near the sea coast as freshwater springs.

Conversely, and this very important, if more freshwater is taken out than can be replaced by rainfall, saltwater will be drawn in and local mixing then takes place which will ruin at least part of the freshwater reservoir.

Three main things have to be established before a freshwater lens, such as that on Tongatapu, can be used to best advantage. These are :—

1. How thick and extensive is the freshwater lens?
2. What is the safe rate of withdrawal?
3. How many wells, and how situated to extract the water?

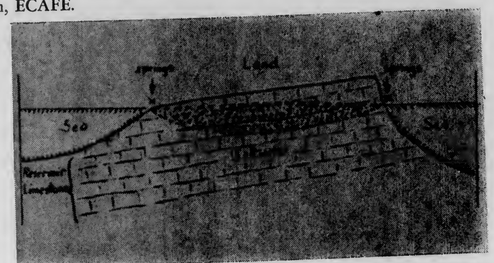
When this knowledge is available a safe rate and pattern of extraction must be enforced, to maintain a steady and reliable water supply.

Another very important aspect of such a water supply it its susceptibility to pollution.

The rainwater which percolates through the soil into the limestone reservoir, can carry with it any contamination present at or just below the surface. Such things as sewage, and rotting vegetable and animal matter are particularly hazardous.

Very careful chemical and bacterial testing of the water, on a routine basis, is necessary to check on such pollution.

Prevention is better than cure and, ideally, adequate facilities for main drainage, sewage treatment



and refuse disposal should solve the problem. Otherwise, once polluted, a chemical water treating and filtration plant is the only answer.

As population increases, which it is doing in Tonga at an alarming rate, (there will be 100,000 people on Tongatapu alone, by 1993 and 200,000 by the year 2016 if present trends continue) the need for water grows, but so does the possibility of pollution due to the increasing volumes of waste of all kinds.

Rainwater catchment will, at best, supply a decreasing proportion of domestic needs, on an unreliable basis.

The well-water supply of Tongatapu is a very precious, and very fragile natural resource. It must be carefully defined, and its use regulated scientifically to prevent squandering it now, and ruining it for the future.

Fiji's Premier May Speak For Tonga

The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara, may make submissions about aid matters on behalf of Tonga and Western Samoa when he visits Australia next month, says the Fiji Times.

He told a news conference in Suva that island leaders planned to meet in Nuku'alofa, capital of Tonga, at the annual meeting of the Pacific Islands Producers' Association on April 21.

One of the main reasons he had asked whether it was possible for the leaders of Tonga, Samoa and Fiji to meet in Nuku'alofa was that he wanted to find out about their views on Australia's aid to the Pacific.

He said he would be going to Australia on April 27.

"I may be able to put their case as well as ours to Australia," Ratu Sir Kamisese added.

On the question of a Pacific regional shipping line, Ratu Sir Kamisese said this suggestion was not new.

It went back to the 1956 South Pacific Conference meeting at Nasinu.

He had been chairman of one committee and the King of Tonga had been chairman of another, and both committees recommended common shipping services for the islands.

Nothing more had been heard about the recommendations. This had been one of the things that had cooled the King's enthusiasm.

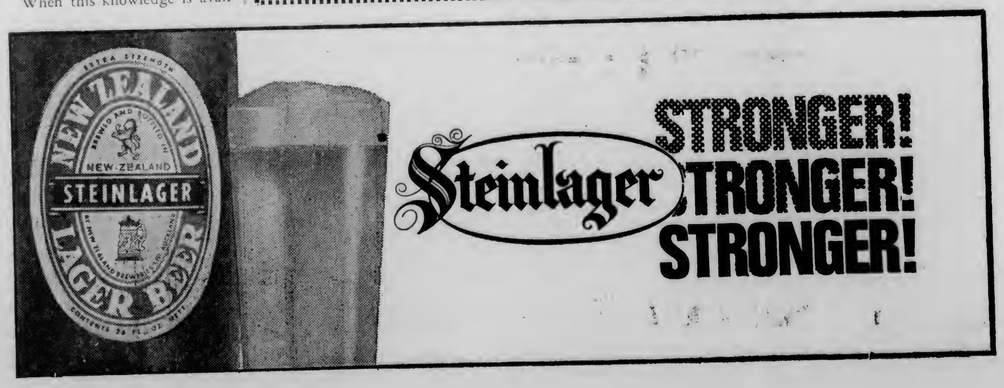
The Prime Minister said it had also "put my back up."

Generous Gift By Church Of Niue

The Church of Niue Island has sent $200 to the National Council of Churches in New Zealand to support the World Council of Churches' rehabilitation programme following the tidal wave in East Pakistian in November.

Niueans have also forwarded $161 to Corso for its Pakistan relief effort.

The director of Christian World Service, Mr F. G. Heard, said: "This $361 total is a really splendid effort from so small a population. On the same per capita basis, New Zealand would need to contribute $200,000."



BULLETINS . . . BUYS

VACANCIES

Applications are invited from suitably qualified persons for the position of general clerk. Applicants should possess the New Zealand School Certificate or Higher Qualifications. Some accounting experience an advantage. Applications in own handwriting together with copies of testimonials should be addressed to :

The Manager,
Morris Hedstrom Ltd.,
NUKU'ALOFA.

No telephone calls or callers.

Applications are invited from men for the post of Storekeeper in the Tonga Electric Power Board.

Applicants must have the following qualifications :

1. Age— Between the age of 30 years and 40 years.
2. Education— N.Z. School Certificate or equivalent, or higher educational qualifications.
3. Experience— At least 5 years' Storekeeping experience at the appropriate level in a large establishment.

The post is on a salary scale of T$654 x 45 - 762PB 816 x 54 - 978 a year.

Applicants should address their applications in English, in their own handwriting, and they must enclose copies of certificates and testimonials, if any, but not the originals, to reach the Manager, Tonga Electric Power Board, Nuku'alofa, not later than Friday, March 26, 1971.

Applicants must give particulars of their previous employment and the reason why they left such employment.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC SYMBOL COMPETITION

The University of the South Pacific needs a symbol and offers a prize of $F25.00 for the best suggestion. The symbol should be one that aptly suggests or represents the role of the University in the South Pacific region.

Entries for this competition should be in the form of a black ink line sketch or drawing about 6" x 8" in size on white paper. A coloured version of the same size may be submitted in addition. The symbol must be able to be reproduced in small size without loss of definition.

The acceptance of a prize for an entry in this competition will constitute the vesting of all copyright in that entry in the University of the South Pacific. The university reserves the right to modify the winning entry and reserves the right not to award a prize.

Entries close with the Registrar of the University of the South Pacific, P.O. Box 1168, Suva, by April 15, 1971.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC TECHNICIAN IN BIOLOGY

Applications are invited for the senior grade post of technician in biology from persons with a sound knowledge of the practical techniques utilized in zoology, botany, animal physiology, and micro-biology. A specialist knowledge of histology or microbiology would be desirable. Preference will be given to those holding the Advanced City and Guilds Certificate in Laboratory Technology, HNC in Applied Biology, A.I.M.L.T. or equivalent qualification and having had at least six years employment in a laboratory on the technical staff.

The person appointed would be required to organize the laboratories for biology within the School of Natural Resources, and to prepare materials fo ruse in practical classes. Ability to supervise and provide in-service training for technicians is essential. Participation in the research activities of the School will be possible.

Salary according to experience and qualifications in the range $F2736 to $F3800: superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars including Outline Terms of Service are available from the Registrar (71/4), University of the South Pacific, P.O. Box 1168, Suva, Fiii, to whom completed applications should be returned by April 1, 1971.

NUKU'ALOFA YACHT & MOTOR BOAT CLUB NOTICE TO MEMBERS

A cocktail party will be held this Saturday, March 13, commencing at 6.30 p.m. when the club will farewell the club captain, Mr M. Monti who will be departing the Kingdom on Thursday 18th. Ladies are requested to bring a plate of savouries.

Hon. Secretary.

CUSTOM'S NOTICE

Importers are advised that any cargo from the "Taveuni", "Aoniu" and "Niuvākai" not cleared by 3 p.m., Friday March 12, 1971 will be bonded by Customs.

A/Collector of Customs.

WANTED

A man's used bicycle. Good condition. Phone 257.

WANTED

Small second-hand car in good condition, soonest. Contact Timote Fukofuka, Government Treasury, Nuku'alofa.

HETTIG'S PHOTOS.

Colour photo . . . 60 seniti.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY ONLY

CO-ATTRACTION: The light touch of the masters!
Jean-Paul Belmondo in . . . "THE THIEF OF PARIS"

★★★★ TALI'EVA ★★★★

COMMENCING TOMORROW NIGHT AT 8.

One of history's most powerful adventures in the finest tradition of the great screen spectacles! . . .

CO-FEATURE: The most fantastic plot of World War II! . . .
"WHEN HELL BROKE LOOSE"
Starring: Charles Bronson, Richard Jaeckel and Violet Rensing.
MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW:
'THUNDER AT THE BORDER" & "HIS MAJESTY O'KEEFE"

T$50,000 Tonga Handicrafts To Be Sold To Hawaii

Mr Matekitonga and Mr Tupouniua inspect some of the Tongan handicrafts they will export to Hawaii.

The Tonga Trading Company in Honolulu will spend more than T$50,000 in buying the Kingdom's handicrafts to sell in Hawaii this year, the general manager Mr Mulikiha'amea Matekitonga said in Nuku'alofa this week.

The company was established in November last year.

Mr Matekitonga said that the purpose of the company was not to make money but to elevate the economy of the Kingdom.

He feels that through the export of handicrafts, the people of Tonga will not only receive financial help, but assistance in retaining their skills at making handicrafts.

Late last year, Mr Matekitonga purchased T$5000 worth of handicrafts from Langafonua Women Association and individual handicraft makers and these are now on sale in Honolulu.

This first shipment met with the approval of the buyers and was highly praised for its quality.

Mr Matekitonga said: "We had a breakthrough in having the honour to be the first supplier of the Polynesian handbags to one of the most respected stores in Hawaii, the Alamoana Shopping Centre.

"Sear, Roebuck and Co. also buy handicrafts from us," he added.

The Bishop Museum bought a dozen of each items in the first shipment for their gift shop.

Mr Matekitonga announced the appointment of Mr Tesimoni Tupouniua as the company representative in Tonga.

Yesterday, he bought T$6000 worth of handicraft, the biggest single purchase in Tonga, which included a majority of Tongan hand-made jewellery, different sizes and qualities of baskets, beads and pieces of tapa.

These goods will be shipped to Suva on Saturday by "Aoniu" and then transhipped to Honolulu.

Mr Matekitonga will leave also on Saturday for Honolulu. But he is due back early next month to purchase T$10,000 - T$12,000 worth of handicrafts.

Four "Marco Polo" Seamen Just Miss Their Boat

Three stewards and a sailor from the "Marco Polo" were left behind when the cruiseship left Nuku'alofa for Suva on Saturday afternoon.

The men were on a sightseeing tour of the island and arrived at Fāua harbour after the last launch had left for the ship. Although the "Marco Polo" had not yet weighed anchor, the pontoon tied to the ship to facilitate landing from the launches was being towed ashore.

The "'Alaimoana" was chartered by the men to take them to the "Marco Polo". After several unsuccessful attempts to bring the vessel close to the cruiseship, they had to give up for fear of smashing the "'Alaimoana" against the "Marco Polo".

The seamen all Chinese and holders of British passports, left for Suva by air on Monday to join their ship.

The four were looked after in Police Training School at the request of the captain of the "Marco Polo" to the Minister of Police.

Tour Firm has new brochure

A fullcolour brochure of the Kingdom of Tonga has been released this week by Tonga Enterprises Tourist Agent Ltd. (TETA).

Besides the five striking colour photographs, the brochure describes the Kingdom's location, climate, people and languages, air and sea services, entry requirements and scenic points of interest.

The manager, Mr Sione M. Lemoto said that his company is planning to expand this year to cope with tourist requirements.

"We have just opened an office at the Dateline Hotel and my brother Tonga is soon to joint us. He has graduated from a travel school in California," Mr Lemoto said.

Peace Corps Interviews

The Director of Peace Corps in Tonga, Mr Elmer Skold is in Washington to interview candidates for the next Peace Corps intake.

Those selected will be mainly technically skilled volunteers. About 20 volunteers will be assigned to Tonga.

Training will begin in Hawaii on the May 1 and the volunteers should be in Tonga by the middle of July.

FAMILY PLANNING CONFERENCE

The president of the Family Planning Association Mr Lupeti Finau will represent Tonga at the International Planned Parenthood Federation annual conference at Bagino, Philippines, March 17–27.

Mr Finau is expected to leave for Bagino early next week. His travelling and accommodation expenses will be met by the federation.

Scholarship

Charles Tu'a-'Ofa-'Eiki Havea, son of Dr and Mrs John A. Havea, has been awarded a United Methodist Scholarship by the board of education of the United Methodist Church. A student of Texas Wesleyan College, Fort Worth, he is a humanities-religion major.

All St. Andrews now at New School site

The whole of St Andrew's School came together on Monday at the school's new site.

Two-hundred-and-fifty students who were using the old school in town have now joined the senior classes and have moved into a new seven-roomed building costing T$9000. The picture shows some of the children standing outside the building and in the foreground is the headmaster, Mr H. R. Hornsby.

Much of the building on the new school site has yet to be completed. Work is concentrated on the completion of a two-storey building in which the ground floor will be a library and upstairs a flat for staff.

The old school will be used as a parish hall.

His Majesty, King Taufa'ahau Tupou IV opened the new T$25,000 school at Maile Taha in October last year.

The school this year has a roll of 520 students.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 18, 1971

Konga VII Fika 41 Seniti 'e 3

"Fufulu Homou Nima!"

LAHI PUKE HE MOFI TAIFOTI

Kuo hā mai eni kuo lahiange e kakai kuo puke he taifotí 'i he 'uluaki māhina 'e tolu 'o e ta'u ní, fakafehoanaki mo e vaha'a taimi tatau pē 'o e ta'u kuo 'osí.

Na'e pehē 'e he tangata fakamatala ma'á e Potungāue Mo'ui 'a Māmaní 'i Nuku'alofa, ko e mahakí ni 'oku lahi pē 'ene hoko 'i Vaheloto, tautau tefito ki Pea, Tokomololo mo Ma'ufanga, pea toki mafola atu ai ki he vahe Hihifó. 'Oku te'eki ai ke fakahā mai ha taha kuo puke 'i he vahe Hahaké.

Na'e pehē 'e he tangtatá ni, "Ko e taifotí ko e mahaki 'oku ala tufaki 'aki e fetu'utaki pē, pea kuo pau ke ta'ofi fakato'oto'o Ko ia ai 'oku totonu ke fetokoni'aki e kakaí mo kimautolu 'i he me'a ni."

"'E lava lelei ke ta'ofi e taifotí kapau 'e faí e kakaí ki ha ngaahi lao ma'ama'a 'o e haisiní, hangē ko e ma'u 'o e me'atokoní 'oku ma'a mo e fufulu 'o e nimá hili e 'alu ki falemālōloó, pea kimu'a pea toki ma'u e me'atokoní."

"Ko e langó ko e me'a ia 'oku ne fetuku holo e taifotí, ko ia ai, 'oku taau ke matu'aki tokanga'i e ngaahi me'atokoní mo e anga 'o hono teuteu'í telia e langó."

Ko e ma'u'anga vai mei he Potungāue Mo'ui 'a Māmaní 'oku 'iloa ia he 'oku ala falala'anga, ka ko e vai 'e ma'u mei ha toe ma'u'anga vai kehe ange kuo pau ke fakalili kinautolu pea toki ngāue'aki.

Na'e pehē 'e he tangatá ni, ko e kakai ne te'eki ai ke huhu 'i he ta'u 1966 kuo pau ke nau 'alu leva ki he Potungāue Mo'ui 'a Māmani ki hano huhu ta'ofi.

Na'a ne toe pehē foki 'oku 'i ai e ngaahi faito'o 'i he Falemahaki Vaiolá 'oku lava ke faito'o lelei 'aki e taifotí, ka 'oku 'ikai tonu ke tuku ke fu'u lahi e mahakí pea toki 'omai.

Ko kinautolu ko ia 'oku nau puke 'i he taifotí, 'oku faito'o kinautolu 'aki ha ngaahi fo'i'akau makehe. Pea ko honau ngaahi fāmilí, ngaahi kaungā'apí mo e kakai kehe ange pē ne pehē ne nau fetu'utaki mo kinautolú, 'e 'oange ki ai e huhu ta'ofi taifoti ko e TAB, 'a ia 'oku fu'u ola lelei 'aupito, ko e lau ia 'a e tangata fakamatalá ni.

Na'a ne fakamamafa'i ko e ngaahi siemu taifotí ni 'oku nau nofo 'i he ngākaú pea 'oku nau ha'u ki tu'a 'i he tu'umama'ó mo e tu'uofí.

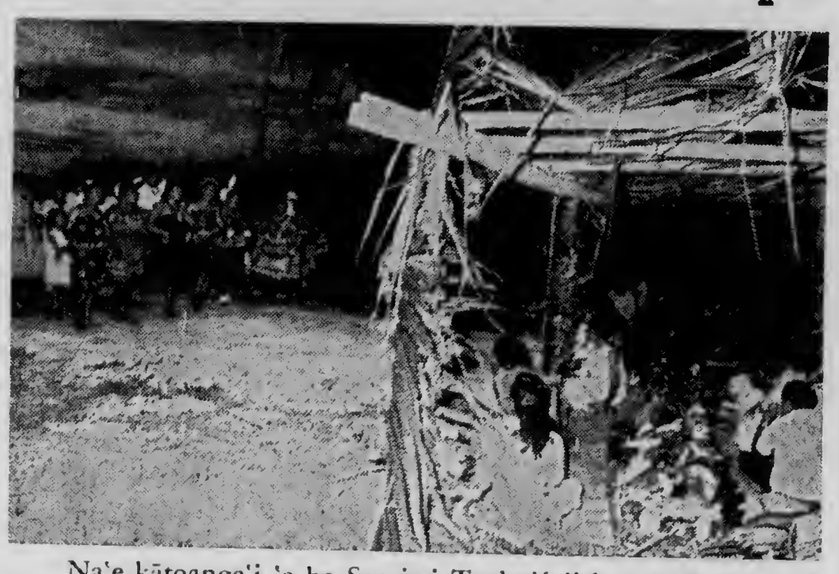
Kuo toe 'iloa foki ko e tokolahi 'o kinautolu na'e puke 'i he taifotí, neongo pē 'enau hā mo'ui lelei maí, ka 'oku kei 'iate kinautolu pē 'a e ngaahi siemú ni. 'Oku fanau e ngaahi siemú ni 'i he 'ahú pea toki hū mai mei ai ki tu'a, 'o fou mai 'i he ngākau iikí.

Ngaahi faka'ilonga 'o e taifotí:

Puke toka fuoloa
Fakalele
Langa e keté

Ko e tokotaha pē na'e mate 'i he ta'u kuo 'osí 'i he taifotí, pea 'oku te'eki fakahā mai ha taha kuo mate 'i he taifotí he ta'ú ni.

Ko Hono Teu'i 'o Monotapu



Na'e kātoanga'i 'e he Sosaieti Toaholá 'i he pō Tusité, 'a e hoko 'o hono fitu ta'ú, fakataha mo hono fakaava 'o e matātahi ko Monotapú 'aki ha fu'u kaipola.

Ko e tokolahi 'o e kau fakaafé, ko e fa'ahinga 'oku 'i ai ha'anau felave'i mo e potungāue folau 'eve'evá.

Pea ko e konga ena 'o e ngaahi faiva na'e faí 'oku hā atu he taá.

'Oku teu'i 'e he sosaietí ni, 'a Monotapu ko ha mātanga ki he kau folau 'eve'evá. Kuo 'osi langa ha fale, 'osi sima'i mo e konga sima ke fai ai 'a e ngaahi faivá pea mo e falemālōlō foki. *'Oku 'amanaki ke fale'i kinautolu 'e ha tangata langa, kau ki hono fakamatamatalelei'i faka-kātoa 'o e matātahí.*

Fakafisi e Fakafofonga Mei he Fale Alea

Na'e ma'u 'i he uiké ni 'e he 'Eiki Sea 'o e Fale Aleá, Nōpele Ma'afu, ha tohi fakafisi mei he taha 'o e kau Fakafofonga 'e toko fitu 'o e Kakaí, 'a ia ko Vili 'Ahio Vaipulu.

Ko e tokotahá ni ko e fakafofonga ia 'o e kakai ki he vahe Tongatapú, 'Eua mo e ɔngó Niuá, pea ko 'ene tohi mai eni mei San Mateo, Kalefōnia.

Ko e 'uluaki mēmipa eni 'o e Fale Alea lolotongá kuo fakafisi. Na'e fili 'a Vili 'Ahio 'i he 1966, pea toe fili'i foki ki he 1969-71.

Na'e 'ikai foki te ne lava 'o kau ki he Fale Alea 'o e ta'u kuo 'osí, tupu mei he'ene folau 'ana ki he 'Iunaite Setete 'o 'Ameliká ke fai hono faito'ó.

Hili ia na'a ne hū leva ki he 'univēsiti ko Lincoln 'i Kalefōnia 'o ako lao 'a ia kuo 'osi paasi ai 'i he lēsoni 'e ua ki hono mata'itohi laó.

Na'e pehē 'e Vili 'Ahio 'i he'ene tohí 'oku ne faka'amu ke toe hoko atu 'a 'ene akó kimu'a pea ne toki foki mai ki Tonga ní.

Na'a ne 'omi foki ai 'a 'ene talamonū fiefia ki he 'Eiki Sea mo e Hou'eiki mēmipa 'o e Fale Aleá pea pehē foki ki he kakaí hono kotoa.

Fono 'a e 'Eiki Palemia

'Oku lolotonga fai ni e fono 'a e Minisitā Ngoué, 'a Pilinisi Tu'ipelehake, 'i he ngaahi kolo kotoa pē 'i Tongatapu, 'o fe'unga mo e uike 'e taha, 'a ia 'e 'osi 'a pongipongi 'i ha'ane feinga ke faka'ai'ai e kau tō siainé kenau tō ke lahi ange e siainé.

Ko e ola eni 'o e tu'utu'uni na'e fakahoko 'e he Kōmiti Ngoué 'i he ta'u kuo 'osí, tupu mei he fu'u holo kovi 'a e fa'oaki siainé.

Malohi 'a Mani

Na'e mālohi e hau 'o Tonga he pauni mamafá ko Mani Vaka 'i he'ene tamate'i 'a e tangata fuhu pauni mamafa ma'ama'a mei Pilitānia ko Tom Edgar 'i he 'osi pē 'a e sekoni 'e 29 'o e takai hono uá 'i Melipoane, 'Aositelēlia, he 'aho 9 'o Ma'asi ní.

[redacted]

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

Tautea Tautau

Tangata'eiki.—'I he ngaahi tohi tangi ki he 'Ene 'Afió i he tautea mate kuo toki hilifaki 'a ia ko hono konga na'e hā 'i he peesi 1 'o e Kalonikali 'o e 'aho 25 'o Fēpuelí.

'Oku hā kiate au 'oku fu'u lahi atu 'a e pehē 'e he Siasi Uesilianá " 'oku 'ikai ke hoa 'a e tautea maté pea mo e tui faka-Kalisitiané." Na'e fe'unga pē ke pehē " 'oku 'ikai ke hoa a e tautea maté mo 'emau tui faka-Kalisitiané."

Na'a ku toe ofo foki 'i hono ngāue'aki 'e he kau loea 'e toko tolu 'i he anga 'enau tohí 'a e fo'i lea 'e 4 " 'e fu'u ta'e fakapotopoto", 'o kapau ko ha kau loea kinautolu.

'Oku ou kole ke u ki'i fakatokanga'i atu ke manatu'i ko e tohi ki he tumu'aki 'o e fonuá, Tonga.

FA'A FIFILI.

* * *

Tangata'eiki.—Na'a ku 'ohovale 'aupito 'i he'eku lave'i hifo na'e toe 'i ai ha ngaahi tohi tangi kau ki he tautea mate na'e foaki kia Kēlepi Suli Leaó.

'Oku hanghangē kiate au 'e hoko pē kuo hoko 'a 'etau fa'a tohi tangí ko hano poupou'i pē ko hano faka'ai'ai'i 'a e tangata pe fefine ke faihia (fakapō). Koe'uhi 'i he'ene tu'u 'i he ngaahi 'aho ní 'oku lava leva ke tala e he tangata ke fai hia pe fakapō. Koeuhi he 'e toki tohi tangi pē 'a hono siasí ki he 'Ene 'Afió ke ngāue pōpula pē ia ki he mate. 'Oku ou tui au 'oku totonu mo taau ki hotau ngaahi siasi takitaha 'i hotau Pule'angá ni ke tau toe fakamanatu mo fakamamafa'i 'i hotau ngaahi fale lotu takitaha 'i he fo'i houa lotu kotoa pē 'a e fo'i kupu 'iloa ko ia 'oku hā 'i he Tohitapú – 'Oua na'a ke fakapō. Pea ka lava ia 'i hotau ngaahi siasi takitaha 'o fai ha'atau ngaahi tohi tangi ki he Pule'anga Tongá ke fakafepaki'i 'a e tautea maté.

'OHONOA.

* * *

Tangata'eiki. — 'I he'eku lau 'a e Kalonikali 'o e 'aho 11/3/1971, na'a ku matu'aki fu'u 'ohovale 'aupito 'i he'eku lave'i 'a e ngaahi mo'oni ko ia na'e tau-kave'i 'e "Fekumi ki he Mo'oni", 'o felāve'i mo e Tautea Tautaú, tokua 'oku fepaki mo e 'ulungaanga faka-Kalisitiané mo 'ene ongoi' Faka-'Otuá etc.

'Oku 'ikai te u tui pe 'amanaki 'oku kei totonu ai pē ke tau kei pusiaki'i 'o hoko ko ha 'ulungaanga 'a e **"Fakangalingali Lelei"**, kae hili iá 'oku 'ikai ke tau mo'ui 'aki; pe ko e lau matakali, he ko e taha pe ia ha fa'ahinga me'a hoko-loki fonua mo'oni. 'Oku te fakaʻamu 'e kita ketau feinga leva 'i he lolotonga ni ke tau pusiaki'i mu'a 'a e **"Lea Totonú"**, ke fetongi 'aki 'a e Fakangalingali, kae faingofua hono fak'uli hotau fonuá 'e he kau takí; kae tuku ā 'a e 'Io, mo e Ko ē, kae hili iá pea tau toki tala holo na'a ku 'io pe au ko 'eku mā, pea na'a ngalikovi to-kua, kae ngalo 'iaté kita 'oku ne fanau'i ha palopalema 'o faingata'a'ia leva 'a e faka'uto'uta 'a e kau takí.

'Oku 'ikai ha'aku mcmo'i tui 'aku 'oku totonu ke tau fokotu'u 'uhinga 'o felāve'i mo e tu'utu'uni kuo fai 'e he Fakamaau'angá, he 'oku 'i ai 'a e feitu'u ia 'e mei ai hono fakapapau'i; ka tau tokanga mu'a kitautolu 'o fai ha-'atau ngāue 'oku 'aonga, koe'uhi kuo u tui au 'e 'ikai ke tatau ai pē 'etau 'uhingá kapau:

a. Ko e hoko 'a e me'a ni ki ho falé

b. Ko e hoko 'a e me'a ni ki ha taha 'o e kau taki 'o e fonuá pe siasí.

c. Pe, kuo tu'o fiha nai 'a e 'a-'ahi 'a Fekumi ki he Mo'oni mo e kau Kalisitiané mo 'ave ha'anau tokoni ki he uitoú mo e fānau 'a e pekiá; pea ki he uitoú mo e fā-nau 'a e faka'iloá. Mo ha tala-'ofa ki hano faka-ako'i ta'e totongi kinautolu 'i he ngaahi kolisí.

'Oku ou tui ai kapau ko e hoko 'a e me'a ni ki ha taha 'o e kau mā'olunga, tapu mo kinautolu, 'e 'ikai 'aupito ke tau teitei fanongo ha fokotu'u 'uhinga 'e fai; ko ia ai 'oku te matu'aki poupou kita mo fakatauange ke tau fai 'e ki-tautolu hotau ngafa faka-Kalisi-tiané 'aki ha ngāue 'ofa, ke ma-hino ko e Kalisitiane kitautolu, kae tuku ā 'a e fakangalingali, he 'oku hoko 'etau fokotu'u 'uhingá ki he me'a ni, ko hono fakamama-hi'i 'o e si'i fa'ahinga 'oku tau tonu ki ai 'a e me'a ni 'aki 'etau fakamatalá 'ata'atā pē.

Tu'a'ofa atu,
MATEAKI LI'OA.

* * *

Tangata'eiki.—Ne tāla'a faka-Kalisitiane 'a si'eku fakakaukaú he'ete lave'i hifo 'a e ngaahi tohi tangi 'o felāve'i mo e tautau kuo tu'utu'uni e he Fakamaau Lahi 'a 'Ene 'Afió, kia Kēlepi Leaó.

'Oku hoa 'apē mo e fonua tui faka-Kalisitianc ko Tonga ke nau poupou ki he fa'ahi ko ē kae fēfē si'i mata ia ko ē? Fēfē ke tu'u pē 'a e ngaahi siasí ia 'i hono tofi'a ko e hūfia 'a 'Ene 'Afió, ke mohu fale'i mei Hēvani?

'Oku fa'a malanga'i mai foki 'e he ngaahi siasí 'o pehē ke tau to-ka teu ai pē he 'oku 'ikai 'ilo'i 'e ha taha 'a e 'aho 'o 'ene maté. Pea tā ko e tangata monū'ia mo'oni 'eni 'e hoko ki ai 'a e mate'anga peheé. Ma'u hono faingamālie ke teuteu he kuo ne 'ilo'i pau hono 'aho maté, pea ma'u fainga-mālie ia ke fakatomala 'i he si'i tangata kuo pekiá.

'Oku 'ikai ko e lahi 'a e faka-pō 'i Tongá ko e tupu mei he tu-pu tokolahi 'a e kakaí, ka ko e lahi 'a e fakapoó mei he 'ilo 'e he tangatá 'e fai pē 'a e ngaahi tohi tangi ia 'e he ngaahi siasí pea tali ke 'oange ha nau faingamālie ke ngāue pē ha ta'u 'e hongofulu.

Pea kohai 'e lavea aí? Na'e fakapapau'i mai 'e Sīsū, ko ia 'oku ne to'o 'a e me'afaná, 'e mate ia 'i he me'afana. Ko ia 'oku ne to'o 'a e heletaá 'e mate ia 'i he heletā.

'AHOKOVIEVAHA.

Hiki Vahenga

Tangata'eiki.—'Oku ou loto fie-fia mo'oni ke u fakahoko atu ki-ate koe 'a e fakamālō mā'olunga 'a e kau lau Kalonikalí, 'i ho'o angalelei 'o tali 'a e ngaahi faka-kaukau 'a e kakaí, 'o fekau'aki mo ha fa'ahinga me'a 'oku hoko 'i he fonua ni; pea 'i he'ene peheé 'oku ou tui mo'oni 'e fu'u mana-koa ange leva 'etau Pepá 'e he ka-kai kotoa, koe'uhi 'oku lava ke-nau ako mei ai ha ngaahi me'a lahi, 'i he ngaahi fakamatala 'oku toutou hā aí, pea 'ikai ko ia pē ka 'oku lava ai foki ke mahino kiate kimautolu 'a e ngaahi me'a 'oku hoko 'i he loto'i Pule'angá foki; pea 'oku mau fakamo'oni a-ki he lau 'a e Punaké: 'Mou toutou felingi'aki homou lotó pea faka'aongá'i 'a ia 'oku totonu mo lelei."

'Oku te matu'aki mālie'ia 'aupito kita 'i he ngaahi faka-matala 'o felāve'i mo e Hiki Vā-hengá 'a ia na'e hā 'i he Kaloni-kalí, pea 'i he'ete nofo hifo 'o lau māmālie mo faka'uhinga'i 'a e fakakātoa 'o e ngaahi 'uuni faka-kaukau 'oku hā aí 'oku lava leva ke mahino kiate au ha tefito'i me'a 'oku te tui 'oku makatu'unga taha ai 'a e fu'u vālautu'u ko ia 'oku lolotonga hokó.

Ko au ia mo 'eku tuí 'oku 'ikai ko e me'a ko 'eni 'oku hokó ko e 'uhinga 'i he si'isi'i 'a e Vāhengá. Hei'ilo nai ki ha toe faka'uhinga ia 'e taha 'oku loloto atu; ka ko 'ene mahino 'eni kiate au 'a e fu'u lotomamahí mo e lāunga ko 'eni 'a e 90% 'o e Kau Ngāue 'a e Pule'angá 'i he tefito'i uhinga pē ko eni ko e founga na'e fai 'aki e fakaleleí'i 'o e vāhengá.

MATEAKI LI'OA.

Va'e 'o Kelei

Tangata'eiki,
Pea ko ia ai ko Joe Frazier
Ko e fakamuimui tahá ia
Mo e fisifisimu'a taha 'o e lolo-tongá.
'I he'ete vakai atu mei he nofo-anga 'i he tafa'aki mala'é
Kuo mole mei a Cassius
'A e ma'ama'a hono ongo va'é
'E lava pē ke pehē 'e kinautolu 'oku kau kia Muhammad Ali
Kuo 'ikai ke kei ma'u e he'enau tangatá
'A e ongo va'e ko ia 'o Clay.

H. S. R.

Palopalema Lahi

Tangata'eiki.—Holo e nofo 'i Tonga 'eiki na, kae'uma'ā 'a e fu'u kuonga honge pa'angá, tau-maiā kemau lave atu ha konga 'o e ngaahi tu'umālie 'i Tonga ná, 'oku mau lave'i atu 'a e kovi 'a e siainé mo e niú, pea fu'u si'i 'a e ngāue'anga ki he kakaí. Ka ko e ako mo e kavengá ko e faka-falala pē ki he fo'i niú. Te u pehē 'e au fēfē ke fai mu'a 'a e fakatau fo'i niu motu'ú mei he ongo Niuá, ka 'oku lolotonga tu'u foki hotau fale kilisiniu 'i Havelulotó, 'oku mau tui 'oku 'ikai kakato 'a e ngaahi 'otá mei tu'apule'angá he lolotonga ni.

Ko e ongo motu ni ko e ha-langa pa'angá 'oku taha pē ko e fo'i niú. Taumaiā 'e lava ke uta atu 'a e fua 'emau ngoué, ki he māketi 'a Ha'amoá hangē ko e ngaahi fāngota'angá, ha vaka ke fua ai 'a e ikā. Kaekehe 'oku 'ikai ongo 'i Tonga lahi na 'a e palopalema 'oku hokó. Ka ko e fua 'o e akó, kavenga 'a e pule-'angá mo e fonuá mo e siasí ko e si'i fakafalalataha pē ki he fo'i niú.

S. TALAMATANGI.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through
MORRIS HEDSTROM LTD.,
Nukualofa and Vavau
or with an airspeeded subscription from
Pacific Islands Monthly
29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.
(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

'A'AHI 'E HE KUINI 'A E FAKATE 'A E KAU POLISI

FAKAMATALA
Ko e Tautea Mate

'I he 'aho 'e taha, 'i Nōvema kuo hilí, na'e kē ha fānau ha ongo fāmili 'i he kolo ko Houmá. Na'e hili ange pē, pea na'e lele leva ha ki'i ta'ahine 'i he fāmili 'e tahá, 'o fakahā ki he'ene tamaí 'i he'ene ngoue'angá, 'oku ofi mai pē.

Na'e foki mai 'a e tamai 'a e ki'i ta'ahiné ki kolo, 'o 'alu ki he 'api 'o e fāmili 'e tahá. Na'a ne to'o atu 'a 'ene me'afaná. Na'e fe'iloaki leva mo e fa'ē 'a e fānau 'e tahá, pea ne hanga 'o hoka 'aki 'ene me'afaná, pea tā hono 'ulú 'o a'u ki he'ene pongia 'o tō ki lalo, kuo kaukau he totó.

Pea ne sio hake leva ki he husepāniti 'o e fefine pongiá, 'oku sītu'a mai ki ai, pea ne fana'i leva e tangata ni hono mui 'ulú 'o mate mo ia.

Na'e leleaki'i leva ki he falemahakí 'a e si'i fa'ē lavea lahí 'oku kei pongia pē, ko e tangata tāmaté, 'a Kelepi Suli Leao, na'e puke ia 'e he kau polisí 'o 'ave. pea ko e si'i husepāniti kuo maté na'e tuku ia 'o teu 'e he fānaú, fāmili mo e ngaahi kaungāme'a kuo hoke'ia 'e he mamatea 'o e mamahi ta'e fakatataua, ke fai hono putú.

Ne 'ilo mo fakamo'oni'i 'a Leao kuo halaia ki he fakapō, 'e he kau sula 'e toko fitu na'e fili mei he kakaí 'i he 'aho 12 'o Fepuelí, pea tautea ai ki he mate.

Kuo fakafofonga'i 'e he kau loea 'e toko tolu ha kakai, 'o 'ave 'aki ha tohi tangi ki he 'Ene 'Afió, ke fakama'ama'a 'a e tautea maté, pea pehē mo e Siasi Uesilianá. Na'e pehē 'e he siasí ko e tautea maté 'oku fepaki ia mo e ngaahi tui fakalotú, pea ko kinautolu 'e fili 'e he Fakamaau'angá mo 'Ene 'Afió, 'e tautea honau konisēnisí 'o ka fakahoko ai pē 'a e tautea maté.

Neongo pe 'e fēfē 'a e tu'utu'uni faka'osi ki he tautea maté ni, ka kuo tutu ha ki'i maama 'o mo'ui ko e 'amanaki ma'a Leao, pea neongo ko e ki'i ulo 'oku vaivai, ka 'oku ulo kiate kitautolu kotoa ke tau sio ki ai.

Ka neongo iá, tau vakai mu'a ki si'i uitoú mo si'ene fānau ta'e 'i ai ha tamaí. 'Oku kau si'i fa'eé ni he ngaahi fa'ē li'ekina taha 'i Tonga he ngaahi 'ahó ni. 'Oku nofo ni mo 'ene ki'i fā-nau paeá 'o hanga atu ki ha kaha'u ta'e mahino lahi 'oku hangē ha 'amanaki kuo molé. He ko e tangata na'e pele 'aki 'e he'ene 'ofá pea mali mo iá, 'a e si'i tangata na'e taufetuku mai ki ai mo si'ene fānaú ta'e hela, kuo mate mutukia ko hono fakapoongi, 'aki 'a e 'uhinga he 'ikai faifai pea mahino kiate ia 'o ta'u ki ha-'ane mate. Ko si'ene faka'ofa mo 'ene ki'i fānaú kuo ngalo ia. Ka kuo mahu'inga eni 'a e mo'ui 'a e tangata fakapoó.

Ko hono fakakaukau'i 'o e ngaahi tohi tangí 'oku 'ikai ko ha me'a 'oku faingofua ke hangē ko e fakakaukau 'a e kau tangí. Lolotonga 'oku fakakaukau'i 'e he kau tangí 'a e tafa'aki pē 'e taha 'o e tu'unga 'oku fai ai 'a e tangí, ko e aofangatuku 'o e ngaahi tohi tangí kuo pau ai ke fakakaukau'i 'a e ngaahi tafa'aki kotoa pē 'oku fekau'aki mo e tu'unga tangí kae fakataute-fito ki he tu'utu'uni 'a e Fakamaau'angá 'o fekau'aki mo e Laó.

Ko e siasí, 'o hangē ko e taha kotoa pē, 'oku 'ikai ha'ane totonu ke ne mahalo'i mo ne talatuki'i ha tu'utu'uni 'oku te'eki ke fai, 'e kinautolu ko honau fatongia ke fai 'a e ngaahi tu'u-tu'uni aofangatuku ki he ngaahi tefito'i me'a mahu'inga 'oku fe-kau'aki mo e melino mo e maau 'a e fonuá. Ka neongo iá, ko e siasi 'o hangē ko e taha kotoa pē, 'oku 'i ai 'ene totonu ke tangi ki ha fakamolemole 'o ha me'a pē, 'o hangē ko e tautea maté ni, pea mo 'amanaki 'e tu'ulāhoko 'a e fakakaukau'i 'o e fakamolemolé.

'Oku anga peheé ni 'a e anga 'o e tui fakalotu 'i he'ene hā kiate aú. 'O hangē ko e folofola 'a Sīsū 'oku hā 'ia Mātiu Vahe 5, Veesi 7: "'Oku monū'ia 'a e manava'ofá; he te nau ma'u 'a e 'ofa."

Faka'ofo'ofa Taha 'A e Kau Polisi Fefine

Hili e māhina 'e ono 'a hono teu'i e konga hono fā 'o e kau Polisi kuo ui ki he 'Apiako Polisi Fo'oú, na'e fai hono kātoanga'i 'enau tutuku atu mei he 'apiakó 'i he efiafi 'o e Falaite kuo 'osí.

Na'e kau ai 'a e 'uluaki kau polisi fefine 'e toko valu (PWCs) kuo fakahū ki he kau Polisi 'a Tongá.

Ko e me'a fisifisimu'a taha 'o e 'aho ko iá ko e me'a makehe ko ia na'e fai 'e he kau polisi fefiné.

Kimu'a 'i hono foaki 'o e nga-ahi palé 'e Kuini Mata'ahó, na'e fai e laka 'a e kau polisi kuo 'osi teu'i 'o me'a ki ai 'a Kuini Mata-'aho. Pea hoko mai ai mo e me'a fakafe'iloaki 'a e Minisitā Polisí, 'a 'Akau'ola.

Ko e va'akau fakalangilangí 'a ia na'e fakamatala'i 'e he Minisitaá 'oku faka'ilonga 'aki ia e kau 'ofisa hoko, na'e foaki ia ki he tokotaha lelei taha 'i he 'apiako, ko Polisi A. Vaihū. Ko e pale ki he maaka lahi taha 'i hono fakataha'i kotoa 'o e lao ki he faihiá mo e founga ngāue faka-Polisí, na'e ma'u ia 'e he Polisí ko S. Lei'atau a. Ko e pale ki hono ua 'o e maaka lahi taha 'i hono fakataha'i kātoa na'e ma'u ia 'e he Polisi Fefine ko S. Inukiha'angana. Ko e pale fak-'osi na'e ma'u ia 'e he Polisi ko L. Mateialona 'a ia na'a ne ma'u e poini lahi taha 'i he ako faka-kautaú mo e fana poló.

'I he toko lauiteau na'e 'i he kātoangá na'e me'a ai e Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake, Tokoni Ta-lafekau Lahi 'a Pilitāniá, kau Mi-nisitā 'a e Kalauní mo e kau mā-'olunga 'i he Pule'angá ni.

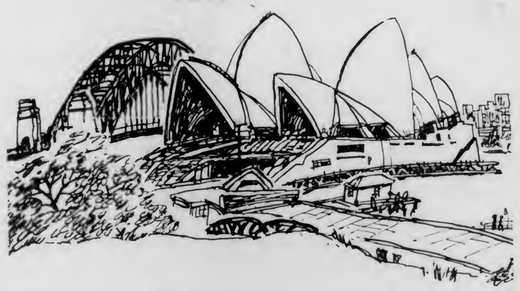
Meili Fungavaka

Kuo ma'u eni e tu'utu'uni mei he Pule Fakalukufua 'o e Positi 'Ofisi 'i Lonitoní kuo nau tali he taimi ni ke 'oange e meili uta vaka ki Pilitāniá.

Ko e meili uta vaka mei Loni-toni ki Nuku'alofá na'e toe ka-mata ia 'i he 'aho 11 'o Ma'así pea kuo toe fakahoko lelei e fe-tu'uaki fakameili 'i he vaha'a 'o Tonga mo Pilitānia hili 'a e uike 'e fitu 'o e tukungāue 'a e kau ngāue 'a e positi 'ofisi 'a Pili-tāniá.

Ko e sisitā ki he mo'ui ena 'a e Potungāue Mo'ui 'a Tongá, 'a Pisila Sovaleni ('i he to'ohemá), mo e sisitā tiuta 'a e Laulā Puna 'a Taileni 'o e 'Apiako Neesi 'i Pengikoko, Taileni, ke S. Tapuanjana - - 'oku na vakai hifo ki he misini 'oku tauhi ai e pēpē 'oku fā'ele'i ta'e hoko, 'i he falemahaki 'i Uelingatoni. 'Oku lolotonga ako 'a e ongo neesí ni ki hona tipiloma 'i he Ako'anga Neesi ki he kau neesi mataotao ange 'a Nu'u Silá 'i Uelingatoni. 'Oku tokoni'i e ako 'a Pisila Sovaleni 'e he Kautaha Mo'ui 'a Māmaní.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1969

FUA 'O E 'AKAU 'I TONGA KO E MA MO E PATA

Ko e mā mo e pata ki he kakai lea faka-Pilitāniá 'oku na faka'ilonga'i ma'u pē e mo'oni'i me'a 'o e mo'uí. Ko e kakai Tongá, koe'uhi ko 'enau fu'u taukei 'aupito 'i he anga 'o 'enau mo'ui fakasivilaisé, ko ia ai 'oku nau lava ma'u pē ke nau mo'ui pē ta'e 'i ai ha mā mo ha pata pea kuo nau toki fakahāhaa'i tenau lava pē 'o mo'ui 'o laka hake 'i he 'aho e hongofulu 'i ha funga hakau maka lahe ta'e tenau ma'u e ngaahi me'a ko 'ení. (Minerva Reef).

Ko e tokolahi 'o e kakai Tonga 'oku nofo 'i he ngaahi koló, kuo nau anga ki he'enau ma'u tau'atāina pē e ngaahi me'a ko 'eni pea kuo pau tenau fu'u lotomamahi 'aupito kapau 'e to'o ia meiate kinautolu.

'Oku meimei 'ilo 'e he taha kotoa pē ko e meí ko e fetongi ia 'o e maá pea 'oku lahi fe'unga pē pea mohu ivi. Ko e tokosi'i pē 'oku nau 'ilo'i 'oku 'i ai foki mo e fetongi ki he patá 'a ia 'e lava pē ke paki hifo mei ha fu'u 'akau 'o fai ki ai ha ki'i ngāue si'i pea toki ngāue'aki.

'I he takatakai 'o e matātahi Meteleniané, 'a ia 'oku hono ohi-'anga ia 'o e ngaahi sivilaisé, 'oku tu'u ai e ngaahi fonua 'oku nau tō e 'akau 'olivé-'a Sepeni, 'Itali, Kalisi, Saipalesi mo Toake, ko e ngaahifonua si'i pē ia 'e fakahā atú.

Kuo laui senituli mo e ngāue-'aki 'e he kau ngoue 'i he ngaahi fonua ko 'ení 'a e lolo 'olivé ko ia 'oku fe'unga ki he kaí, ko ha fetongi 'o e patá. 'Oku nau fakamafana'i e loló kae 'oua kuo lili 'i ha fakapaku, pea toki ohu sēpuni ia ki ha peleti takulokulo. Ko e taimi ko ē kuo mokomoko fe'unga aí, pea toki tuku hifo leva e ngaahi lau'i mā tofi ki he loló kenau inu hake ha ki'i lolo si'isi'i pē. Pea 'ohake leva e ngaahi lau'i mā 'o kai he taimi pē ko iá, pe kai 'aki ha siisi, siamu pe ha toe ngaahi me'a vali kehe ange.

'Oku vau 'e he kakai Tongá 'a e kakano 'o e niu motu'ú, pea tatau e niu kuo vaú 'aki ha fau. Hili hono fakamafana'i ke lili 'i ha fakapaku 'a e niu tatau taufuá, pea to'o leva e penú 'aki ha sēpuni pea sivi e loló 'aki ha konga tupenu kofukofu si'isi'i ke ma'a e loló.

Ko e lolo mo'oni ko 'ení 'oku 'iloa ia ko e pōtea. Ko e taimi pē ko ē kuo mokomoko ai e loló 'o fe'unga ki he kaí, pea ko e ta-**imi ia ke ngāue'aki** aí.

Ko e lolo'i niu ni, 'oku fa'a ngāue'aki ia 'aki ha ngaahi sēpuni lalahi ki hono fakainu tangi'aki pē e fānau Tongá 'o fetongi'aki 'a e vai loló. Ka neongo ia kuo 'iloa ia 'oku fu'u ifo 'aupito, ke fetongi 'aki e patá, 'i he founga tatau pē, 'o hangē ko e ngāue-'aki 'o e lolo 'ólivé 'e he kau ngoue 'i he Meteleniané. Ko e sepuni 'e taha pe ua ko e me'a pē ia 'oku fiema'u ki ha konga mā 'e taha.

Ko e fakakaukau ko eni, he'ikai ke sai'ia ai e Kōmiti Ngaahi Pata mo Siisi 'a Nu'u Silá he 'oku nau tu'uaki holo ke tufaki atu ki he māketi 'i mulí 'a e patá mo e siisí. Kuo pau foki he'ikai ke sai'ia ai 'a e Kōmiti Mataka 'a Tongá, koe'uhi he 'e si'isi'i ange ai e ngaahi fo'i niu tenau ma'u ki honau Fale Ngaohi'anga Niu Fakamōmoá pea toe si'isi'i foki ki he mataká. Kaneongo ia kuo pau ke lava ai ke fakamo'oni'i ko e mo'oni ko e mā mo e pata 'oku na tupu pē 'i he 'akau 'i Tongá.

TAKAI 'ULUAKI KI HE HAU 'AMATUA

Ko e 'uluaki takai 'o e fe'auhi ki he hau 'i he Fuhu 'Amatua 'a Tongá na'e fai ia 'i he Hauhau-'o-Taufa'āhaú 'i he Falaite kuo 'osí.

'E hoko atu e takai hono ua 'o e fe'auhi ni 'apongipongi he taimi 5 efiafí.

Ko e ngaahi ola eni mei he Falaite kuo 'osí:

Welterweight: mālohi poini ai 'a Fine Lavaka, Veítongo 'ia Toutai Fale, Lapaha.

Light-middleweight: mālohi poini ai 'a Soni Lōngani, Fatai, 'ia Hiliau Va'enuku, Lakepa; mālohi poini 'a Māvoni Senituli, Lakepa, 'ia Tūfui Pele, Vainī pea mālohi poini 'a 'Aisake Finau, Veitongo, 'ia Sēmisi Pōme'e, Kolomotu'a.

Middleweight: mālohi poini ai 'a Sēmisi Tongotongo, Hōfoa, 'ia Visesio 'Iongi, Lakepa.

FAKAMA'AMA'A

Kautaha Langa 'a Tonga

VAVA'U

PAPA – Fa'ahinga kātoa	—	$16.48 ki he 100 cupft
KAPA 'ATO FALE 6' matolu kehekehe	—	mei he $1.08 ki he la'i kapa.
KANE 'UTU VAI	—	mei he $1.10.

KUO TO 'A E KAU VIETI KONGO — KA KUO NAU 'AUHA NAI?

Fai 'e DENIS WARNER

"Kapau 'e mālohi 'a Thieu 'i he filí, 'e toki 'osi e taú he ta'u 'e hongofulu kaha'ú", ko e lea ia 'a e tangata poto Vietinemi, mo ne fafa'o pē 'ene paipá. "Kapau 'e mālohi 'a Minh, 'e 'osi pē e taú he ta'u 'e nima ka hoko mai."

"Ka kohai te ne ikuna e taú?"

"He koshā, kuo pau pē foki ia ko e Vietikongó", pea ne to'o leva 'ene paipá, mo ne amoamohi hono ngutú mo e ofo.

Pea 'osi mei ai e houa 'e taha ne u 'alu ki ha 'api 'oku 'api 'e tolu hono mama'ó mei ai, 'ou talanoa ai 'o kau ki he taú mo hono ouau 'i he kaha'ú, mo ha 'Ofisa Sōtia motu'a 'Aositelēlia ko Ted Srong, na'a ne taki e 'uluaki timi akoako 'a 'Aositelēlia 'i Vietinemi 'i he ta'u 1962 pea kuo hoko ia ko ha taha fakahinohino ma'á e kau 'Ameliká.

"Kuo 'osi e taú ia," ko 'ene ki'i leá pē ia. "Mahalo pē 'oku kei fai ha tau 'i he kautaú, mo ha ngaahi feitu'u kehe ange, ka kuo 'osi e taú ia".

Ko e Kautaha 1 ko e sone fakakautau ia 'i he hahake mama'o 'o Vietinemi Tongá.

Ko e me'a faingata'a mo'oni ke te lava 'o ma'u ha ngaahi me'a 'oku mo'oni 'i he feitu'u kehekehe 'o Vietinemí.

HAO LELEI

'E lava lelei pē ke fokotu'u 'o pehē 'oku hao pē ke te faka'uli 'i ha kā 'i he ngaahi hala ko ia na'e matu'aki hao lelei pē mei mu'á 'o fai mai ki he ngaahi 'aho ní, pe ke 'a'ahi ki he fanga ki'i kolo iiki ko ia na'e 'ikai ke hao ke fai ki ai ha 'a'ahí.

Ka 'oku 'ikai ko e 'uhingá kuo ikuna e taú.

'Oku 'ikai ke fa'a 'uhinga ki ha me'a kehe ange 'i he pehē kuo toi e kau Vietikongó, 'i he 'uhinga fakapotopoto faka-kautau, pe kuo ma'u 'e he kautau fakakoló 'a ia 'oku nau fai e fakafepaki'i e nofo-'anga taú.

Pe 'i he fa'ahinga me'a 'oku lahi ange, 'e lava pe fakahā ai ha fu'u fetongi 'i he founga fai 'o e taú, ha vaha'a taimi teuteu 'o fetongi 'aki ha vaha'a taimi tau.

'Oku fonu e kau Vietinemi Tokelaú 'i Kemipōtia 'i hono fa'u-fa'u mo hono malu'i 'o ha nofo-'anga tau tu'unga lelei 'i he Tonga 'o Laosí.

'Oku 'ikai ke fe'unga honau iví ke fai 'aki ha tau 'i he matani laine 'e tolu kimu'a 'i ha taimi tatau pē, pe te nau tokoni'i hono fai mo hono fakalōloa'i 'i ha feitu'u pe 'i ha vaha'a taimi lōlōa.

MĀLOHI MA'ONGO'ONGA

Na'e kamata 'enau feta'uhi mo e faingata'a 'i he taú 'i Tet 'i he ta'u 1968.

Ko e fu'u mālohi ma'ongo'onga ia ki he tu'unga faka'atamai 'o e kautaú, pea ko e fuoloa 'o hono ongo'i 'o hono olá ko ia 'oku faingata'a ai hono fakaloto'i 'o e kau 'Ameliká ke tuku ā e taú.

Ka 'i he'ene tu'u fakakautaú, na'e fu'u lahi 'aupito 'a e mole 'a e kau Vietikongó mo e kau Vietinemi Tokelaú.

'I he lolotonga 'o e tau 'i Tet mo e ngaahi feingatau 'i he lolotonga 'o e vaha'a taimi 'o e "Tau Fakalukufuá - - Manakoa 'a e angatu'ú" na'e mole ai 'enau meimei toko 54,000 pea a'u ki he meimei vahe tolu 'e ua 'o 'enau kau tau tu'uma'u lelei tahá ne meimei ta'e lava honau fatongiá.

Neongo pē ne ma'u 'e he kau Vietinemi Tokelaú ha nonga 'i he tuku 'o e pomú, ka ne liliu hake e tokanga ia 'a e ngaahi B52 ki "Halanga 'o Ho Chi Minh" pea nau fakatupu ai ia 'o toe faingata'a ange hono fetuku mai e ngaahi me'a 'oku fiema'u mo hono fakatokolahi'i mai 'o e kautau 'i he Tongá.

Ko e faka'osí, 'a e mole 'a e taulanga 'o Sihanoukville mo e konga vao hūfanga'anga 'i Kemipōtiá 'a ia ko ha fu'u ongo mo'oni ia.

Kae'oua kuo toe fokotu'u ha ngaahi nofo'anga fakakautau 'oku malú, toe fu'u fakalelei mo toe fakalōloa'i 'o e "Halangá", he'ikai ke 'i ai ha fakakaukau 'o pehē 'e toe kamata 'e ha fa'ahinga feingatau 'i he konga faka-Tonga 'o Vietinemi Tongá.

'EFIHIA HE FOUNGA 'E UA

'Oku fehangahangai 'a Hanoi mo ha founga 'e ua 'a ia 'oku 'efihia aí.

He'ikai ha'ane 'amanaki ke ne ikuna e taú kapau te ne fakasītua'i hono ngāue kovi'aki 'o e halangá pea he'ikai ke lava 'o fakamālohi'i hono tu'unga 'i Kemipōtiá.

Ka kuo pau ke toe si'isi'i ange foki hono ngaahi faingamālie ke ne ikuna e taú kapau 'e toe lahi ange e kau tau tu'uma'u lelei taha 'e 'ave ki he ngaahi koló mo e fanga ki'i kolo iiki.

'Oku 'i ai e fu'u fakamo'oni mālohi 'aupito ko e faka'uto'uta 'a e kau tau 'otu mu'á ke nau fai ha 'oho totolo ma'u pe, 'o ngāue 'aki ha founga tau toitoi si'isi'i pē kae 'ai ke ongo'i mo'oni pea 'ilo'i 'oku nau 'i ai kae lolotonga iá 'oku teuteu'i 'e kinautolu ha feitu'u ke fai mei ai 'enau 'o ho mei Kemipōtia mo Laosí.

Kuo pau ke nau 'ilo he'ikai ke faingofua hono toe ma'u 'o e kelekele ko ia kuo molé, pe ke fakatoka 'enau ngaahi tanunga me'atau mo e me'akai kimu'a pea toki a'u mai 'enau kautau lahí 'i he taimi ko ia te nau pehē ai ke kamata 'enau 'ohofi fakalukufua 'o Vietinemi Tongá.

Ka ko e fu'u me'a matu'aki faingata'a ia ke te tui he'ikai ke 'i ai ha'anau fakakaukau ke nau fai ha fa'ahinga feinga.

Me'akai Fo'ou Ki Kalefonia

Kuo fakataha ha tangata ngoue mei Nuku'alofa mo ha Kautaha fakatau me'akai 'i he Tonga 'o Seni Felenisisikoú ke na fai ha me'a fo'ou 'i he Māketi fakatau'anga me'akai 'i Kalefōniá.

Ko e 'ufi 'a Tonga, 'a ia ko ha me'akai tauhi ia 'a e kakai 'o e Pasifikí - - 'a e kakai Tahiti, Fisi, Kuama, Hauai'i ki he lauteau'i 'o e kau Polinisia 'oku nofo 'i he 'ēlia 'o e Pei 'o Seni Felenisisikoú, mo e tokolahi 'i Seni Mateo, ko e 'uluaki taimi eni kuo nau lava ai ke ma'u e 'ufí 'i ai.

Ko Manase Nau 'o Kolofo'ou 'a e tokotaha ni, ko e taha ia 'o e kau ngoue tu'ukimu'a 'i he Pule'angá ni mo hono fakahū atu ki muli 'o e ngaahi fua 'o e ngoué. Kuo alea 'a Manase mo e kautaha ko e Sunset Producer Co., 'o e Golden Gate Producer Terminal 'i he Tonga 'o Seni Felenisisikoú ke tufaki fakatafataha pē 'e he Sunset 'a e 'ufí 'i Kalefōnia.

Ko e 'uluaki uta 'ufí ko e pauni 'e 10,000 ne a'u lelei pe ia ki he Sunset Producer hili e māhina 'e ua 'o hono fakafolau vaká.

Ne 'osi hono fakatau 'o e uta 'ufi ko iá 'i he 'aho pē 'e 10.

Kuo 'osi uta atu e 'ufi ofi ki he toni 'e 40 mo e toni talo 'e 6 ki he māketí 'i he māhina kuo hili angé.

'Oku faka'amu 'a Manase ke ne fokotu'u ha māketi lelei ange ki he 'ufí pea pehē foki ki he ngaahi fua kehe ange 'o e ngoué 'i Kalefōnia 'i he ngaahi ta'u ka hoko maí.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

RK36

Folau a Mike!

Ko e tangata 'iloa VSA ko ia ko Mike Monti kuo hokosia e taimi ke toki ai ki Nu'u Silá pea 'e foki ia he 'aho ni 'a ia ko e hili ia hono ta'u 'e ua 'i he Pule'angá ni.

Ko e ta'u 26 eni 'o Mike, pea na'e va-he'i ia ki he ZCO 'i 'Epeleli e ta'u 1969 ke hoko ko ha 'ofisa fai polokalama mo ha 'ofisa faiako. Ko ha 'ofisa fai polokalama ia 'i he Fakamafolalea 'a Nu'u Silá 'i Palmerston North kimu'a pea toki ha'u ki Tonga ní pea ne ngāue ma'á e Fakamafolalea Nu'u Silá 'o fe'unga mo e ta'u 'e 6½. 'I he'ene foki ko eni ki hono fonuá 'e toe foki pe ki he NZBC ka 'oku 'ikai te ne 'iloí pe ko e fē 'a e feitu'u 'e 'ave ia ke ngāue aí.

Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní, na'e matu'aki tu'u mālohi 'a Mike 'i hono fakalele 'o e kau sipoti mo 'ene toe kau pē foki he kau va'ingá. Na'e fakamaau 'akapulu 'i he to'u 'akapulu 'e ua, pea ko ha mēmipa ia 'o e kōmiti na'a nau foko tu'u e soká, pea ne ako'i pea ne fakamaau 'i he ngaahi tau soká he faha'i ta'u soka 'e ua.

Na'e fakahā 'e Mike ki he Kalonikalí, ko hono ua'i ta'u ngāue faka-VSA 'i Tonganí, ko e fu'u me'a lahi taha ia kuo hokosia ki he'ene moʻuí.

Neongo 'a 'ene ongo'i loto mamahi 'i he'ene fokí ka 'oku ne 'amanaki pē 'e toe foki mai 'i ha 'aho.

Na'a ne pehē he 'ikai mangalo 'iate ia 'a e angalelei mo fakakaume'a 'a e kakai Tongá mo e ta'e kāsia 'o e tūkunga 'o e ngaahí motú.

'Iloa 'A e Faipulusi Tonga 'I he Pepa Nu'u Sila

Ko Sione Vailalá, ko ha mēmipa mā'olunga 'o e kau ngāue fai pulusi 'a e Pule'angá, 'a ia na'e fakamatala ki ai 'i he Ngaahi Ongoongo 'a e kau Faipulusi 'a Nu'u Silá 'i Fēpueli.

Na'e nofo 'a Sione 'i he māhina 'e hiva 'i New Plymouth, Nu'u Sila, i he ta'u kuo 'osí, 'o ako ai 'i he Kautaha Nusipepa 'a Talanakí. Na'e fai e me'a ko enī, 'e he kautahá mo e Kalapu Lotali 'a New Plymouth koe'uhi ke lava ai 'a Sione 'o ma'u ha fa'ahinga poto 'e 'aonga ki ai 'i Tonga ni.

Na'e pehē 'e he ngaahi fakamatala 'a e pepá ko e tu'unga ko ia kuo a'usia 'e Sioné fakatatau ki he tu'unga 'a Nu'u Silá, kuo hoko ia ko ha tangata 'oku ne matu'aki lava'i lelei 'o fai e ngāué pea 'e lau pē ko ha tangata ngāue hoko ia pea 'oku lahi e fa'ahinga me'a tene lava 'o fai 'a ia ko e tupu mei he'ene ako 'i ha ki'i ngāue'anga si'i pē 'i Tonga.

Na'e toe fakahā foki 'e he makasini 'oku 'i ai ha taha Tonga kehe ai 'i he kau ngāue nusipepa 'a Talanakí, ko Pesi Fonua, 'a ia ne foaki ange ki ai 'a e pale ki he tokotaha tu'ukimu'a 'i he ako faipulusi 'i Talanakí.

Ko Sione 'ena 'oku hā 'i he taá, 'i hono foaki ange ki ai hono pale 'i he efiafi ko ia na'e foki mai ai ki Tonga ni 'i Nōvema 'o e ta'u kuo 'osí.

Australian food goes everywhere

What's in Australia for you? The world's greatest range of food. No less than 1,200,000,000 acres of Australia are farmed to produce butter, meat, cheese, fresh canned and dried fruit, honey, wines, cereals and other foods. All produced to the highest standards in the world. More than 150 countries purchase Australian food in quantity. This is the year to look to Australia for a wide choice of quality Australian food, competitively priced to sell at both trade and consumer levels, and available for prompt despatch by fast, frequent sea and air services.

Australian Department of Trade and Industry.

what's in Australia for you?

Find out today. All you have to do is contact the Australian Government Trade Commissioner who will put you in touch with suppliers of Australian products: Ramson House, 18 Pratt St., SUVA, Fiji. (P.O. Box 1252). Tel: 25624.

Toe Lahi Ange Ha Fuhu 'A Frazier mo Clay

Ko e mālohi ko eni 'a Joe Frazier 'ia Cassius Clay (Muhammed Ali) na'e fakamatala'i 'o pehē ko e "fuhu ia 'o e senitulí" kā kuo tomu'a tala pē 'e he tokotaha alea'i fuhu ia ko Jerry Perenchio 'e toe lahi ange ha'ana toe fuhu.

Hili e fuofua fo'i 'a Clay 'i he'ene ngaahi fuhu tua'áá na'a ne toe pole'i pē 'a Frazier ke na toe fuhu.

Ka neongo iá, na'e pehē 'e Frazier, "te u 'alu ki 'api 'o mālōlō pea u toki fakakaukau ai pe koehā e me'a te u fai ka hoko maí".

Ne fokotu'u ange 'e he tokotaha fale'i 'o Frazier ke ne tafoki ā mei he fuhú, 'o 'ikai ha toe 'uhinga kehe ange ka ke ne mālōlō ā, kae mahalo pē 'oku te'eki fakakaukau e tangata fuhú ni ia ke ne fai ha me'a pehē.

"Kuo fe'unga e me'a kuo ne faí," ko e lea ia 'a e pule 'o Frazier, 'a Yank Durham, "pea ko e taimi ni kuo tonu pē ke lava 'o fiefia ā ai.

"'Oku ou loto ke hoko ia ko e hau si'isi'i taha kuo tafoki mei he faiva fuhú 'oku te'eki te ne 'ulungia.

"Te ma ō ki 'api 'o toki talanoa ki ai."

Na'e fu'u kovi ange e fōtunga ia 'o Frazier 'ia Clay 'i he 'osi e fuhú.

He fetakataka'uli'i hono matá, pea ne fufula e tafa'aki 'o hono ngutú 'o hangē ha fo'i lēmaní pea ne meimei mapuni mo hono mata to'omata'ú.

Pea ko e pale ia 'o 'ene ikuná ko hano 'ave fakafufū ia 'e hano fu'u kau fakafe'ao hili ha'ane ki'i 'asi nounou mai pē, neongo pē ne kaukaua hono malu'í ki he'ene faha'i ikuná.

Na'e a'u pē ki he kau tangata alea'i fuhú 'a e 'ikai ke nau 'ilo'i pe kuo 'ave ki fē 'a Frazier 'i he 'osi 'a e fuhú.

Lolotonga e toi 'a Frazier, kuo foki mai 'a Clay ia ki he uhouhonga 'o e kakaí 'o hangē 'oku ne hu'ia atu 'a hono tu'unga fo'í 'o lahi tatau pe mo ia kuo ne ma'u hili 'ene mālohi hohoko tu'o 31.

Na'e lahi ange 'i he toko 100 'a e kau fainusipepa mo hono ngaahi kaungāme'a na'a nau 'u'u takai holo 'i he hala vaha'a loki ki hono loki 'i he hōtelé.

Na'e fakafisi 'a Clay ke tukulolo kuo fo'i, ka na'a ne pehē. "Ko 'eku fakakaukaú ne u ma'u 'o 'ikai si'i ange 'i he takai 'e hiva."

Na'a ne pehē 'e mateuteu ki ha'ane toe fuhu mo Frazier 'i ha māhina 'e ono pe fitu ka hoko maí.

TEUTEU MO KE AKO!

'E kamata 'a e faha'i ta'u tau 'akapulú 'i he Tokonaki 'o e Pekiá, 'aho 10 'o 'Epelelí, pea 'oku lolotonga fai ni atu 'a e akó ki ai. Ko e tau ena 'a Fasí 'oku hā 'i he taá a 'enau fai fiefia 'enau va'ingá.

Tau'i E Hau Mo e Tau Soka Fakavahe 'Apongipongi

'I he Tokonaki kuo 'osí 'i Teufaiva, na'e mālohi ai 'a Ha'ateiho No. 1 mo Veitongo No. 1 'i Kolofo'ou No. 1 mo e No. 2 fakatou'osi 'i he'enau fe'auhi faka'osi pe ko e fē e ongo timi te na tau'i 'a e ipu 'a e Friendly Island Biscuit.

Ko e Tokonaki ko eni, tukukehe 'a e tau faka'osi ki he ikuna e ipú, kā 'e kamata ai foki 'a e fe'auhi fakavahe ki he Independence Trophy. Ko e mālie angé ke fetau'aki pē 'a e ngaahi timi mei 'Eua mo Vava'ú.

Ko e takai faka'osi 'o e fe'auhi 'a e kakai tefiné ki he Ipu Māketí kuo pau foki ke fai ia 'i he Tokonaki, ko e ongo tau lahí ko e ongo timi lelei taha 'a e timi 'a Kolofo'oú mo e timi 'a Ma'ufangá.

Ngaahi tau eni ki he Tokonaki:

TAU TAFIMALA'E
1.00 Ngele'ia v Mu'a

NGAAHI TAU FAKAVAHE
2.00 Town v Western
3.00 Vava'u v 'Eua

TAU'I FAKA'OSI 'O E IPU
4.00 Ha'ateiho No. 1 v Veitongo No. 1

TAU 'A E KAKAI FTFINE
1.00 Mu'a No. 2 v Fasi
1.30 Kolofo'ou v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
2.00 Veitongo v Vakasieti
2.30 Ma'ufanga v Mu'a No. 1
3.00 Kolootu'a v Mu'a No. 2
3.30 Fasi v Vakasieti
4.00 Kolofo'ou v Ma'ufanga

SAUNI 'A E FO'I HE KILIKITI

Na'e huhu'i 'e he toko 11 'a Kalanivalu 'enau fo'i 'i he ngaahi uike kuo hiliangé 'i Mala'e Pangai 'i he Tokonaki kuo 'osí 'i he 'enau mālohi 'i he toko 11 'a e Kau Toehuke Mo'oní 'aki e fo'i kai 'e 105.

Na'e 'uluaki tā 'a e toko 11 'a Kalanivalú 'o ma'u 'a e 106, 'a ia na'e taa'i ai 'e Hā'unga Petelō e 25. Na'e teka'i ai 'e Siaosi Pālelei 'o mate 'a e toko 7 ki he fo'i 25, ko e teka lelei taha ia 'o e 'aho ko iá.

Pea tā leva ai 'a e Kau Toehuke Mo'oní 'o ma'u 'enau fo'i 89, hili ia 'enau ma'u e fo'i 72 ki he mate pē 'enau toko tolu kimu'a pea toki mālōlō ki he kai ho'ataá. Na'e ma'u ai 'e John Pitman 'a e fo'i 33 pea teka'i ai 'e T. Tūfui 'o mate 'a e toko 6 ki he 22.

'I he tā tu'o ua 'a e toko 11 'a Kalanivalú na'e ta'ofi 'enau taá 'i he'enau ma'u e 189 ki he mate 'enau toko 9. Na'e tā ai 'a e 'Eiki ko Kalanivalu-Fotofilí 'o laka hake hono kaí 'i he 60 pea ma'u 'e Sāmiu Lātū 'a e 27.

Na'e tonu leva ke kumi 'e he Kau Toehuke Mo'oní 'a e fo'i 201 'i he miniti 'e 90 kenau mālohi, ka nenau ma'u pē 'a e fo'i 95 'a ia na'e ma'u ai 'e Vili Salakielu 'a e 23 pea teka'i ai 'e Tony Clark 'o mate 'a e toko 7 ki he 51.

'I he fakataha na'e fai 'i he 'osi 'a e taú na'e fakapapau'i ai ke fili ha timi mei he Fakataha'i 'o e Kōmiti Kilikiti Fakatahataha 'a Tongá mo e Kalapu 'Ioté mo e Kalapu Nuku'alofá ke tau mo e timi 'oku ne fakafofonga'i 'a 'Eua 'i he Tokonaki. Pea ko kinautolu 'eni kuo fili 'e kinautolu na'a nau fai e filí 'a Siaosi Pālelei, Tūfui mo Robertson:

Siaosi Pālelei (kapiteni), Tāniela Tūfuí (tokoni-kapiteni), Viliami Salakielu, Sikaleti Kafa, Lisiate Tui'one, Tony Clark, John Pitman, Hā'unga Petelō, Sione Kite, Rev. Father Fīnau, Hon. Kalanivalu-Fotofili, Siupeli Taliai, Fonomanu Tu'i'āfitu mo Falemaka Fihaki (talifaki).

Ko e ongo fakamaaú ko Sione Peleki mo 'Iteni Helu.

'E kamata e taú 'i he 10 pongipongí 'i he mala'e Pangai.

Alea'i E 'Akapulu Ki 'Aositelelia

Na'e alea 'a e Palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu 'a Tonga ní, Lūpeti Fīnau, mo e kau mēmipa 'o e kōmiti 'akapulu 'a 'Aositelēliá 'i Senē 'i he māhina kuo 'osí 'o kau ki he polokalama ki he anga 'o e folau 'akapulu 'e fai ki 'Aositelēlia 'i he 1973.

Na'e pehē 'e Lūpeti kuo nau fakakaukau ke fai ha fo'i tau 'e 10 'a ia 'e fai 'i Hopate, Melipoane, Senē, Kenipela, Niukāsolo pea ko hono toengá 'e fai 'i Kuinisilani.

'Oku te'eki ke fakapapau'i 'i he aleá pe 'e 'iai ha tesi fakafonua 'a Tonga mo 'Aositelēlia pe 'ikai ka 'oku ngalingali 'e 'i ai ha fo'i tau tesi 'e taha.

Kuo fakangofua mai 'e he Kōmiti 'Akapulu 'a 'Aositelēliá ke 'oange ai ha fakafofonga 'o 'Ene 'Afió 'i he timi 'akapulu 'a Tonga 'e 'alu ki 'Aositelēliá.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

Fanongonongo

LAKANGA 'OKU AVA

Ngaohi Kai – Kolisi Tongá

'Oku fanongonongo atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga 'oku ava ko e Ngaohi Kai ma'á e Kolisi Tongá. Ko e vāhengá 'oku kamata 'i he $300 ki he ta'u 'i he sikeili vāhenga $300 x 30 - 390.

Ko kimoutolu 'e tohi kole maí kuo pau ke mou fakahā 'a homou ta'u motu'á, tu'unga faka-akó pea mo e maheni ngāue 'i ho'omou tohinima totonu. Fakatu'asila 'a ho'omu tohi kolé ki he Talēkita 'o e Akó, 'Ofisi Akó, Nuku'alofa 'o 'oua 'e toe tōmui ange 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho Falaite 19 'o Maasi, 1971.

LAKANGA 'OKU AVA

Faka'uli Fakataimi – Potungāue Ako

'Oku fanongonongo atu heni ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Faka'uli Le'ole'o Fakataimi 'i he Potungāue Akó, Nuku'alofa. Ko e faka'uli fakataimi ni 'e fe'unga pē mo e māhina 'e 3 pea ko e vāhengá ko e $25 ki he māhina.

Ki kimoutolu 'e tohi kole maí, ke fai ho'omou tohi 'i ho'omou tohinima totonu pea 'i he lea faka-Pilitāniá 'o fakahā mai ai homou ta'u motu'á, tu'unga faka-akó pea mo e maheni ngāue faka'uli. 'E fiema'u foki mo ho'omou tohi fakaongoongolelei.

Fakatu'asila ho'omu tohi ki he Talēkita 'o e Akó, 'Ofisi Akó, Nuku'alofa 'o 'oua 'e toe tōmui ange 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho 26 'o Maasi, 1971.

LAKANGA 'OKU AVA

Faka'uli – Potungāue Akó

'Oku fanongonongo atu heni ke fai mai ha tohi kole ki he lakanga ko e faka'uli ma'á e Potungāue Akó 'i Vava'u. 'Oku fiema'u ke tohi mai ki ai ha faka'uli nofo Vava'u he ko e ngāue 'i Vava'u.

Ko e tu'unga vāhengá 'oku 'i he sikeili vāhenga $300 x 30 - $420.

Ko kimoutolu 'e tohi kole ki he lakangá ni kuo pau ke mou tohi 'i he lea faka-Pilitāniá 'o fakahā ai 'a e ta'u motu'á, ngaahi sivi na'e lava pea mo e maheni faka'uli. Kuo pau ke fiema'u foki mo ho'o tohi fakaongoongolelei. Fakatu'asila ho'omou tohi kolé ki he Talēkita 'o e Akó, 'Ofisi Akó, Nuku'alofa, 'o 'oua na'a tōmui ange 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho Falaite 'aho 2 'o 'Epeleli, 1971.

'UNIVESITI 'O E PASIFIKI TONGA

Ako Faka-Faito'o mo e Nifo

'E 'i ai ha kau 'a'ahi tokosi'i fakavaha'apule'anga 'e 'a'ahi ki he ngaahi fonua 'i he Pasifiki Tongá he faka'osi'osi 'o e tau ní ke ako ki he ngaahi me'a faka-ako 'oku fiema'u 'e he kau toketā, kau toketā nifo, kau ngāue fakafaito'o mo e kau ngāue ki he nifó, 'oku nau ngāue 'i he feitu'u ni. Ko kinautolu ne ko e ngaahi kautaha ko ia 'oku nau loto ke fakahā ki he kau 'a'ahi ni ha ngaahi me'a 'oku kau totonu ki he kaveinga ni pea 'oku nau tui 'oku mahu'inga ki he ako'i mo e teu'i 'o e kau toketā, toketā nifo, mo hono toe 'o kinautolu 'oku ngāue 'i he Pasifiki Tongá. 'Oku fakaafe'i atu ke fai mai ha tohi 'e kinautolu 'oku 'i ai ha'anau me'a ke fakahā ki he sekelitali ki he kau 'a'ahi ni kimu'a 'i he 'aho 1 'o Mē, 1971. Kuo pau ke nounou ē ngaahi tohi 'e 'omaí.

G.P.O. Box 1168 O. G. Pickard
Suva, Fiji. Sekelitali.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fiema'u 'e he Potungāue 'a e Minisitā 'o e Ngaahi Ngāué ha 'enisinia (motor mechanic) mo ha 'enisinia misini lolo (Diesel-fitter). Ko e kau talangāué 'oku totonu ke nau motu'a ange 'i he ta'u 25 pea fakamo'oni'i 'enau maheni ngāue ta'u 5 'i ha falengāue.

Ko e vāhenga lau'aho 'e mei he $1.40 ki he $1.90 'o makatu'unga mei he 'ilo mo e taukei. Ko e kau talangāue kotoa mou kātaki 'o hangatonu mai pē mo ho'omou ngaahi tohi fakamo'oni 'o ka 'oku 'i ai ki he 'ofisi 'o e 'Enisinia Pulé lolotonga 'a e ngaahi houa 'oku fai ai 'a e ngāué.

FIEMA'U

'Aisi Lefisaleita 'oku kei lelei. Fakafe'iloaki kia August Johanson, Hala Taufa'āhau, Nuku'alofa.

UA'AKI 'a e . . . "THE OUTRAGE"

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

'OLOVAHA: pō 'apongipongí mei Vava'u mo Ha'apai
'ULUFONUA: 'apongipongi mei 'Eua
WEST STAR: Mōnité mei Tahiti
'ULUFONUA: Mōnité mei 'Eua
'OLOVAHA: Tūsité mei Vava'u mo Ha'apai
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua
WEST STAR: Falaité mei Suva

'AMANAKI FOLAU ATU

'ULUFONUA: 'apongipongi ki 'Eua
WEST STAR: Mōnité ki Suva
'OLOVAHA: Mōnité ki Vava'u mo Ha'apai
'ULUFONUA: Mōnité ki 'Eua
PAKEINA: Mōnité ki Vava'u mo e ongo Niuá
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua
'OLOVAHA :Tu'apulelulu ki Vava'u mo Ha'apai
WEST STAR: Falaite ki Tahiti.

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU KAHA'U

UA'AKI 'a e fo'i faiva 'oku tō atu he fakakatá . . .
"THE WORLD OF ABBOTT AND COSTELLO"

★★★★ TALI'EVA ★★★★

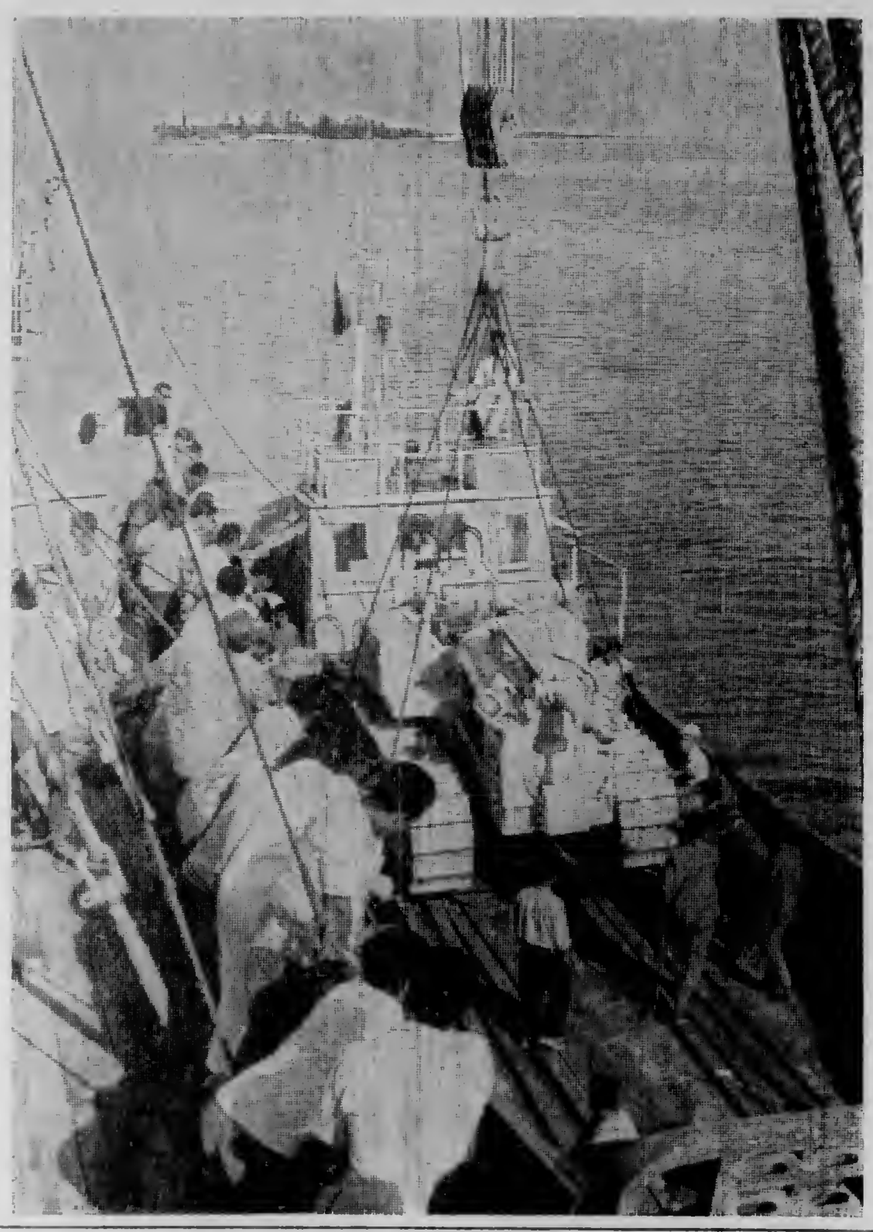
ONGO HOUTAMAKI HULU'I HE PO FALAITE

Fakatotolo faka-James Bond 'oku tō atu he fesí mo e taulaikí, 'io ko Harry Palmer ia 'i he . . .. "FUNERAL IN BERLIN"

UA'AKI 'a e fo'i faiva hopo tāmate 'oku fetautaulaki ai e kau louʻulú . . . "A COVENANT WITH DEATH"
Va'inga ai 'a George Maharis, Earl Holliman, Katy Jurado pea mo Laura Devon.

FAIVA 'AHO TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:
"SODOM AND GOMORRAH" & "WHEN HELL BROKE LOOSE"
TOKONAKI: Ma'ufanga . . . "THUNDER AT THE BORDER"
pea ua'aki "WHERE ANGEL GO TROUBLE FOLLOWS" faiva ki he ako'anga taupo'ou. Pea ki Nukunuku . . . Kau Helo 'o Telema'aké . . . faiva sipai. Ua'aki e faiva tāmate.

MISINI KENE FETONGI FANA 'ONE'I E MAKA



Na'e tau mai ki Tonga ni 'i he Tofua he Tūsité ha pulutousa ta'aki maka 'a ia ko e konga 'o e ngaahi fakamole 'a e Pule'anga Tongá ki he Polokalama Fakalakalaka ki he 1970-75. Ko e pulutousá ena 'oku fakaheka ki he Kaó 'o toki 'ave ai ki Fāua.

'Oku fe'unga 'a hono mamafá mo e toni 'e 30. Ka 'oku fe'unga 'a e mamafa 'o e mīsiní 'ata'atā pē ia mo e toni 'e 19 'o fakalele ia 'e he moto kulo ua. Ko e naunau Essco fakahaitoloiiki ki he ta'akí 'oku fokotu'u ia 'i mui 'i he fo'i sino'i mīsiní pea 'oku 'i ai hono fo'i nifo sitila 'e tolu 'a ia 'oku lava ke hiki'i ki 'olunga pea toki tukutukuhifo fakahaitoloiiki 'aki e ngāue 'a e mīsiní. 'Oku teke atu ki loto ki he maká 'a e ngaahi fo'i nifó pea nau momosi ia 'o fe'unga ki hono ngāue'aki ki he ngaahi langa mo e ngaahi tanu 'oku faí.

'E ngāue'aki 'a e mīsini ni ki hono holoki 'o e maká mei he ngaahi keli'anga maka 'a e Pule'anga 'a ia 'e toe fakasi'isi'i ange ai 'a hono fakatau mai 'o e 'oné. Lolotonga 'a e Polokalama Fakalakalaka 'o e 1965-70, na'e fe'unga 'a e mahu'inga 'o e 'one ne fakahū mai ki he Pule'anga ni mo e $30,000 ki he ta'u.

Ko e 'uluaki ngāue 'a e pulutousá ko hono foa 'o e maká ke tanu 'aki 'a e fakalahi 'o e Uafu Kuini Sāloté. 'E toki 'ave ia ki Fua'amotu 'i Sune ke ngāue'aki ki hono fa'u 'o e tō'anga vakapuna fo'oú.

Na'e fa'u 'a e pulutousá 'i Pilitānia 'o fakafou mai 'i he Kautaha mei 'Okalani ko e Messrs Clyde Engineering. Kuo 'osi ako'i 'e he kautaha ni ha tangata mekanika mei he Potungāue Ngāué ko Siua Māpili ki he anga 'o hono tauhi mo hono fakalele 'o e mīsini ni.

Ne fe'unga 'a e pulutousá mo e T$61,697 pea fe'unga 'a e loli taulaní mo e T$6820. Na'e totongi 'e he Pule'anga Pilitāniá 'a e 90% 'o e ongo fakamole ni 'i he'ene Polokalama Tokoni ki Tonga ki he 1970-71.

Fiema'u Kau Matapule

'Oku fiema'u 'e he Kalonikalí kenau pulusi 'a e tā 'o e kau matāpule 'uluaki mei he ngaahi kolisi kotoa pē 'i Tongatapu ni. Ko ia 'oku 'atu heni 'a e kole ki he kau matāpule 'uluaki kotoa pē kemou fakafe'iloaki mai leva ki he 'Ofisi 'o e Kalonikalí, 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá, 'i he vaha'a 'o e 4 ki he 4.30 efiafi 'o e 'aho ní pe ko 'apongipongi.

...Ko koe 'e 'ikai lava mai 'i he taimi 'oku hā atu 'i 'olungá ke ke tā mai pē ki he 'Ofisi 'o e Kalonikalí, telefoni fika 302B, ke alea'i ha taimi ke fai ai ho taá.

Ko e fanongo ena 'a e kau Kalaké ki he taha 'o e kau lea he Mōnité.

Tatali Kau Kalake Ki He Tohi Tangi He Vahenga

Na'e laka hake 'i he kau kalake 'e toko 80 nenau 'i Lopaukamea he efiafi Mōnité ke alea'i 'a 'enau tohi tangi ne 'oatu ki he Kapinetí 'o kau ki honau vāhengá.

Lolotonga 'a e fakataha ni ne fili ai 'a 'Uhila Liava'a ke hoko ko honau sea pea sekelitali 'a Pita Vī. Pea ko kinautolu 'eni ne fili mei he ngaahi potungāue takitaha ke kau ki he kōmiti: S. Manukaho Havea (Fakamaau'anga), T. Tokotaha ('Atita), L. Mafi (Falepa'anga), S. Osi mo T. Tupou (Pangikē), S. Fifita ('Ofisi Fonua), A. Tu'inukuafe (Positi 'Ofisi), M. S. Manu (Ngāue), T. M. Tokelau (Mo'uí), N. Fatu (Tute), S. Fīnau (Polisi), P. S. Folau (Paaki), I. 'Akau'ola (ZCO), L. To'a (Ngoué), T. Tu'iono (Malini), F. U. Moala (Uafu), L. Pānuve (Falekoloa 'o e Pule'angá), E. Makakaufaki (Telefoni mo e Telekalafií, S. Moala iFakamaau'anga Polisi) mo T. Afeaki ('Ofisi Palēmia).

Na'e 'ikai kau ki he fakataha ni 'a e kau kalake Pulé, ngata pē 'i he ni'ihi 'o e kau Kalake Kalasi 'uluakí, ua mo e kau kalake ma'ulaló.

Ne taukave'i 'e he kau kalaké 'i he'enau tohi 'a ia na'e fakamo'oni ki ai ha toko 130 tupu 'a e matu'aki totonu ke toe mā'olunga ange 'a honau vāhengá he ko kinautolu foki 'a e kau kanititeiti tu'ukimu'a taha kuo fili meiate kinautolu kuo nau lava'i 'a e Sivi Tutuku Mā'olungá.

Na'a nau pehē foki 'oku nau ma'u 'a e ni'ihi 'o e ngaahi fatongia mamafa taha 'i he pule'anga ni, kae me'apango ne 'ikai ke fakakaukau'i fakalelei honau fatongiá mo 'enau ngāué 'i he laú lolotonga 'a e hiki vāhenga 'o e ta'u 1949, 1954, 1958, 1969 mo e 1970.

'I he tohí, na'e lave ai 'a e kau kalaké ki he faingamālie ko ia na'anau 'inasi ai 'a e ni'ihi 'o kinautolu 'i he folau 'eve'eva mālōlō ki mulí, totongi 'e he pule'angá, kae talu mei he 1963 mo hono fakangatangata 'o e me'a ni kiate kinautolu pē 'oku nau ma'u lakanga mā'olunga angé.

Ko e tu'unga vāhenga fo'ou eni kuo fokotu'u atu 'e he kau kalaké ke fai ki ai ha feme'a'aki 'a e Fakataha Kapinetí, pea 'oku ha'i mei mui ai 'a e tu'unga vāhenga fakakalake lolotongá.

Kalake Ma'ulalo – T$360 x 30 – 708 (T$300 x 30 – 360 EB 420 x 30 – 480 EB 540 x 30 – 600).

Kalake Kalasi II – T$762 x 54 - 978 (T$654 x 54 - 762).

Kalake Kalasi I – T$1,062 x 84 - 1,230 (T$816 x 54 - 978).

Na'e pehē 'e he kau kalaké 'i he'enau tohí kapau 'e 'ikai ma'u ha tali mei he Pule'angá 'i he 'aho 16 'o Ma'así, te nau tukungāue leva.

Kaekehe ne nau ma'u ha tohi 'i he 'aho Mōnité mei he Sekelitali 'o e Kōmiti 'o e kau Ngāue Fakapule'angá, Misa V. Zakarian, 'a ia na'a ne pehē ai kuo 'osi me'a 'a e Kapinetí ki he ngaahi poini 'o e tohí, pea kuo nau 'oatu ia ki he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule'angá ke nau fai 'a hono fokotu'utu'u pea fakafoki ange ki ai 'i he vave tahá.

Ko ia ai ne loto hili ha pāloti 'a e fakataha 'a e kau kalaké he Mōnité ke toe toloi 'a e tukungāué kae'oua kuo ma'u ha tali mei he Kapinetí.

Ne fakataha he Tūsité 'a e Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule 'angá ki he tohí, ka ne te'eki mahino mai ha lau 'i he taimi na'e pulusi ai 'a e fakamatalá ni.

TALAMONU

Ki homau ki'i 'ofa'anga ko Meletonga 'Ilolahia Faleapuna, Honoiulu, Hauai'i. 'Oku mau manatu atu mo e loto 'ofa mo'oni 'i he 'amanaki hoko ho ta'u 1 'apongipongí. Fakatauange ke 'iate koe ma'u ai pē 'a e ngaahi tapuaki mo e kelesi 'a e 'Otuá pea ke 'a'au foki 'a e ngaahi fiefia 'o e 'aho mahu'inga ni. 'Oku 'oatu 'i heni 'a emau 'ofa mo 'emau talamonū mā'olunga kiate koe, Meletonga, ko homau tehina 'ofeina, 'ofa atu 'aupito ki ho ki'i matá mei ho fanga tuonga'ane, Richard. Philp, Marlon mo Rookwood pea mo ho fanga tokoua, Lavinia Vāsiti 'Ilolahia mo Lynette Mo'unga Fuka mo e fāmili hono kotoa mei Tonga ni.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, March 25, 1971 — Vol. VII. No. 42 3 Senit

Nurses Told: Go Back or Go!

Notice To Government Nurses Who Are On Strike

His Majesty's Government has given careful consideration to the question of the nurses who are on strike, and had decided to advise them, by means of this notice, that they are given the opportunity of returning to duty within 24 hours from the time this notice is first broadcast by Radio ZCO, 7.15 p.m. on Wednesday, March 24, 1971. Failing that they will be dismissed from the Civil Service as from March 19, 1971, when they went on strike.

His Majesty's Government has further directed that all nurses who are on strike and who return to duty by 7.15 p.m. on March 25, 1971, will not receive any salary for the period they were on strike and they will be subjected to disciplinary action.

(Signed) Secretary to Civil Service Staff Board.

Petitions Being Considered

By The Editor

Cabinet is still considering what action it will take over the petition from the nurses for improved pay and conditions which has resulted in the strike.

The nurses' petition, along with others, including the clerks, was received by Cabinet at a meeting early this month. They were all referred to the Civil Service Staff Board for consideration.

The Staff Board in turn has been discussing the petitions and preparing submissions for Cabinet.

In the meantime, the clerks, who had asked for a reply to their petition by March 16, received written acknowledgement telling them their claims were being considered by the Staff Board.

The nurses, in a personal approach to the Secretary of the Staff Board asking for a reply to their petition, claimed they had also given March 16 as a deadline, but no such date appears in their original letter.

Their spokesman informed the secretary the nurses would strike unless they received a satisfactory reply from Cabinet.

An acknowledgement of the nurses' petition was prepared by the Secretary, informing them that Cabinet had referred it to the Staff Board who were in the process of preparing submissions. The letter was sent to the nurses' spokesman, through the Director of Health, Dr. S. Foliaki, who met the nurses last Friday and read the letter to them. He asked them to consider it and let him know their reaction.

Dr. Foliaki heard nothing more from the nurses and later that day they left the hospital on strike.

Better Wages And Conditions Wanted

Unfavourable salary and conditions of service were the main reasons why the 62 senior staff and student nurses went on strike at Vaiola Hospital in Nukualofa, Niu'ui at Pangai, Ha'apai and Prince Ngū at Vava'u, since last Friday said the secretary of a nurses association, Miss Mele Vea Matekuolava.

A petition signed by 69 members of the nursing staff was handed to the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake, on February 19, requesting the Government to reconsider their salary according to service.

Miss Vea said that in their petition they stated they would go on strike if Cabinet had not replied to their letter within a month.

The nurses claimed that they worked 48 – 60 hours a week and were always on call at no extra pay or overtime. Other civil servants working only 40 hours a week do get overtime payment.

The nurses' said in a printed statement distributed to the public this week that their daily responsibilities are far too much, as a nurse has to look after about 30 patients at daytime and about 50 at night.

(Continued Back Page)

Packed up and going . . . some of the nurses at Vaiola Hospital last Friday afternoon moving out of the nurses' home.

Patients Still Well Cared For

Voluntary help from unemployed nursing sisters, ex-staff nurses, Girls Guides, Red Cross and the public have poured into Vaiola Hospital since the 62 nurses went on strike on Friday afternoon.

The Acting Matron, Mrs A. Fineanganofo said the hospital has never issued any call for assistance but they are greatly moved by the invaluable service and the interest they are receiving from the public.

"After the strikers left we were still adequately staffed, but now we are even better staffed with the outside help," she said.

Volunteers who have some nursing skill help with injections, dressing of wounds, and other nursing procedures. The rest carry out the domestic chores, feeding the patients and delivering messages.

Mrs Fineanganofo added that all district nurses in Tongatapu immediately reported to Vaiola when the news of the strike reached them.

On Saturday, the dispensary was closed and all cases normally dealt with by this branch were transferred to the main hospital.

"This was not because we lacked the staff, but was an attempt to pull all our efforts together," Mrs Fineanganofo said.

There were about 90 patients in hospital, and Mrs Fineanganofo emphasized that all are being properly cared for.

"Since the strike no serious cases have had to be admitted," she added.

Fourteen nursing sisters, three senior, five junior staff, six student and 22 preliminaries nurses (recruited last month) at Vaiola Hospital and one senior staff nurse at Niu'ui Hospital refused to go on strike.

All the nursing staff at Vava'u went on strike. But two of the Tongatapu staff nurses who were on holiday volunteered to help and have gone to Vava'u.

The three staff nurses at Niu'ui Hospital who went on strike last Friday returned to work on Monday afternoon.

[redacted]

DEAR SIR . . Letters To The Editor

Philate-lick

Dear Sir.—
The stamp collector of today
Can make his albums bright and gay
With stamps of many different hues
From carmine – reds to Prussian blues;
Stamps of varied shapes and sizes –
All dressed up in strange disguises;
Crowns and crosses, hearts and stars,
Coins and nuts, a boxer spars;
Athletes and bananas too
With maps of island Tongatapu;
Overprints - sometimes double;
Inperforates that cause much trouble,
Have all appeared from Sixty Eight
In Tonga's stamp issues to date
They're colourful and well conceived.
They must be seen to be believed.
However nice, I'm dedicated
To good old-fashioned perforated;
Square and oblong, are my pick
Could we for once have stamps to lick?

BARNEY BARNARD.

Salary Revision

Dear Sir.—The recent salary revision is a problem only Tongans can solve.

A raise in salary will only be made possible if the heads sympathisize with their various departments.

I hope discontentment does not occur because of a few priveleged ones, because it will do nobody any good if these few were to be brought to the original level again.

Remember that every application for Government post ends with, "Your obedient servant", then your name.

Despite that, I believe the problem stems from the fact that the workers always count on their heads for help. It is a point of sadness to realise that this does not often work out.

It seems to me that what the workers want is for their heads to remain where they are, and bring them (workers) up to a satisfactory level.

But it seems that what the head want is to squeeze every seniti out of the workers in order to build their lot higher and higher.

I wish that mutual love could exist between the workers and their heads of department, because only us Tongans can solve this problem.

WILLING HELPER.

Justice

Dear Sir. — During the last few years certain Government Departments (Tonga Copra Board, Produce Board and recently the Water Board) experienced tremendous losses resulting in the suspension or dismissal of a number of civil servants.

The magnitude of those losses surely warranted detailed investigations into the workings of the departments. Further, steps to see that justice to the Tongan economy was duly carried out should have been taken—even to the point of having court cases if the evidence pointed to cases of embezzlement.

The losses of the Tonga Copra and Produce Boards meant a significant loss of confidence by the growers in the two Boards in particular, and in the Government in general. The growers argue that if a man is brought to court for stealing a chicken or a pig, then, any civil servant who is found to be responsible for losses of Government property which run into thousands of dollars (or even a dollar) should also be brought before a judge or a commission of inquiry.

There should also be attempts by the Government to devise methods of preventing recurrences of similar unfortunate losses, for the Tongan economy just cannot afford any such costly mismanagement.

As there are a great number of people who are interested, and rightly so, in the various aspects of the above-mentioned losses, I would like to ask the Acting Minister of Finance, the Hon. Dr S. Tapa, if he could kindly answer the following questions :

1. What steps has the Government taken or intends to take to carry out a proper and detailed investigation into the losses under discussion?
2. Would the Government penalise, in proportional measures, any proven cases of exceedingly irresponsible losses or embezzlement?
3. What steps, if any, has the Government decided to take to prevent future occurrences of needless and ill-afforded losses in Government Departments or its branches?

JUSTICE.

The Acting Minister of Finance, Dr Tapa, is being asked if he is prepared to reply to these questions — Editor.

Nurses Strike

Dear Sir. — The nurses strike is something new for Tonga. All the nurses who are on strike are daughters of Tongan citizens. These are the people King George Tupou I granted emancipation and freedom without having to go on strike or to take up arms.

Almost 80% of these nurses have relatives and elderly people to support. The Government and Churches spend money on their education. Their parents sacrificed almost everything to have them educated.

So the interest of each and everyone of them is something deeper than one may think.

Whether the strike will achieve anything or not is a different thing. The important thing however is that we must remember we are dealing with people and not just things and I believe that the wealth of Tonga is its people.

If the nurses are to be dismissed what would that achieve? It will not stop striking, because one cannot turn back the clock and progress is progressive.

A solution must be found and I am not suggesting that what King George I did is the solution. This is up to the appropriate authority to deal with and I know that they will come up with a solution acceptable to all.

HUMBLE CITIZEN.

Family Planning

Dear Sir. — Family planning is indeed a most worthwhile project, but it grieves me to see this country turning a blind eye to it.

Most often, the youths that upset the people's freedom, are the very ones who come from large families. These youths take to the road for the sole reason that their parents could not afford to provide them with a comfortable and decent living. The same applied to the girls who roam the streets day and night.

Some may say that having large families is pleased gift from God. But allow me to say that what the Bible means by "be fruitful and multiply", is to reproduce sensibly, to ensure a healthy and normal life to each and everyone of your children.

Please take heed of what the Family Planning personnel are talking about—it will save us a lot of unnecessary problems in the present as well as in the future!

DOCTOR TALIEFU.

A SAD SITE

Dear Sir.—One of the most heartbreaking and saddest sights in Nuku'alofa today is the foundations of the Queen Sālote Memorial Hall, next door to Tonga High School.

Before this memorial hall came to its pitiful state of construction, there was a committee created by the Prime Minister, for the purpose of taking up everything to do with the building of the memorial hall, in honour of Tonga's most beloved Sovereign, Queen Salote Tupou III.

Members of the Queen Sālote Memorial Hall Committee were the nobles and the district and town officers of the Kingdom.

This parent committee created another committee, known as the sub-committee, which includes new members and only one representative from each of the three main groups comprising the parent committee, namely nobles, district officers and town officers. The Hon. Chairman of the Legislative Assembly, was nominated as chairman of the parent committee. He was also appointed as the chairman of the sub-committee.

Of all the nobles of the Kingdom, only the chairman and their one representative on the sub-committee, have been working hard with other members of the sub-committee, to achieve the object for which the parent committee was created.

Eventually, the construction of the memorial hall was started. Then the work stopped. Since then, no one has heard of any attempt to continue the work. Why? I thought it was announced over ZCO that the funds colected went over the £20,000 limit? Is the construction work stopped because the sum collected has already been spent? Since the public freely donated money for the construction of the hall, it's only fair that the sub-committee's financial statements be published in the Chronicle for all to see. In this way the general public will know just how much more money is needed to complete the hall.

Where are the nobles of the Kingdom who are enjoying over 60% of the Crown's Land, that is over 60% of the total land area of Tonga? Where are the district and town officers who are enjoying special privileges in their districts and villages and are being paid for it by His Majesty's Government? These are Tonga's social leaders and they are ducking their responsibilities.

One is reminded of the missionarie's records of some of King Taufa'ahau Tupou I instructions to the nobles, when the people were emancipated in 1962. The King was asked by the nobles what will they do about food now that he had freed all their servants. The King replied, "You must all go to the bush and plant some food crops if you want to eat." What a classical answer.

The Queen Salote Memorial Hall parent committee and sub-committee must be revived and reorganised. The people of Tonga must participate actively by contributing funds, even if only a few cents at a time, to help build this hall of memory to an outstanding person, a Tongan, whose personal contributions to Tonga in many ways, are of immeasurable benefits to Tonga today and generations to come.

REMINDER.

Acknowledgement

The story on changes in education in the Pacific, published in the March 4 issue of the Chronicle was published through the courtesy of the Pacific Islands' Monthly.

Missing Pages

BULLETINS . . . BUYS

CUSTOM'S NOTICE

Importers are advised that any cargo on M.V. "Aoniu", "Waimate" and "Tofua" not cleared by 5 pm, Friday March 26, 1971 will be bonded by Customs.

T. F. Taumoepeau,
Acting Collector of Customs.

ANNOUNCEMENT

DAILY BREAD FROM THE SCRIPTURE UNION OF TONGA

Notes to assist your daily Bible reading have now been made available in the Tongan language.

Order in person or by mail your April to June quarter copy of these notes from Head Office of Scripture Union C/- Senituli Koloi (President of Scripture Union) Wesleyan Minister, Fasi-moe-Afi. Useful for personal, family, school devotions. Price - - only 10 seniti.

WANTED TO BUY

VSA wants an electric iron, in good condition. Reply to Chronicle, phone 302B.

GOVERNMENT NOTICE

COMMONWEALTH SCHOLARSHIP IN ENGINEERING FROM THE REPUBLIC OF CYPRUS

Applications are invited for a candidate to study civil, electrical or mechanical engineering for three years at the Higher Technical Institute Nicosia under a Commonwealth Scholarship offered by the Republic of Cyprus.

Applicants should be between 18 and 30 years of age and should have as a minimum qualification School Certificate passes in five subjects including English and Mathematics.

Application forms may be obtained from the Education Office. Persons who are employed in the Civil Service or the Statutory Boards should hand the completed forms to their Heads of Departments who will forward them to the Director of Education. All other persons should return the completed forms to the Director of Education.

All applications must be received by the Director of Education not later than Friday March 26, 1971.

VACANCY

Ministry of Works has a vacancy for a motor mechanic and diesel-fitter. Applicants should be over 25 years of age and have at least five years proven experience in a workshop.
Daily wage will be $1.40 to $1.90 depending on qualifications and experience. All applicants to call in person at Mechanical Engineer's Office only in working hours, with references.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

Co-feature; "THE COUNTERFEITER OF PARIS"
Starring: Jean Gabin, Martine Carol and Bernard Blier.

SHIPPING

EXPECTED ARRIVALS

WEST STAR: tomorrow from Suva
'OLOVAHA: 10 o'clock tomorrow night from Vava'u and Ha'apai
HIFOFUA: Tomorrow from the Niuas and Vava'u
'ULUFONUA: Tomorrow from 'Eua
AONIU: Monday from 'Eua
'OLOVAHA: Tuesday 10 pm from Ha'apai and Vava'u
'ULUFONUA: Wednesday from 'Eua
FORRESBANK: Wednesday from Suva to load copra
ORSOVA: Wednesday from Pago Pago.

PROJECTED DEPARTURES

WEST STAR: Tomorrow at 5 pm to Tahiti
'ULUFONUA: Tomorrow to 'Eua
'OLOVAHA: Monday 6.45 am to Ha'apai and Vava'u
AONIU: Tuesday to Apia and Tokelau (chartered)
'ULUFONUA: Wednesday to 'Eua
ORSOVA: Wednesday 5 pm to Auckland
'OLOVAHA: Thursday 6.45 am to Vava'u and Ha'apai.

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY

The man . . . the age . . . both on fire . . . now on film! . . .
Co-feature: A horror movie! . . . "KISS OF THE VAMPIRE"

★★★★ TALI'EVA ★★★★

FRIDAY TO TUESDAY ONLY:

WEDNESDAY AND THURSDAY ONLY:
The strangest adventure the eyes of man have ever seen! Stanley Baker, Stuart Whitman and Susannah York in . . .
"SANDS OF THE KALAHARI"
Co-Feature: More than great comedy! Jerry Lewis and Suzanne Pleshette in . . . "THE GEISHA BOY"
MATINEE AT 3 PM TOMORROW:
"HERCULES AGAINST THE BARBARIAN" &
"CHARGE AT FEATHER RIVER"

The Last Pair Of Rugby Boots In Tonga

Club teams might have play in bare feet at the opening of the 1971 rugby football season on Easter Saturday, April 10, became most of the players have no rugby boots.

In a survey made by the Chronicle this week, only one pair of rugby boots was available for sale in the Nuku'alofa main stores.

They were size 11, costing T$13.74 at Morris Hedstrom Ltd.

E .M. Jones Ltd is expecting to have 120 pairs from Australia on the Niuvākai which is due here next Thursday.

Līpoi Tupou's store has ordered 30 pairs from Suva for the Lōtolu Club, but is awaiting confirmation.

No rugby boots are on order by the other stores.

Rugby players might have to use soccer boots as one club in senior B did last year.

There are 75 pairs of soccer boots available at E. M. Jones Ltd., Ramanlal & Sons and B. Bhagwan & Sons ranging from T$5.55 – T$7.40 a pair.

The secretary of the rugby union, Mr Siaosi Pālelei gave notice to all rugby clubs that their players should be in formal rugby uniform at the opening of the season. When he was told of the shortage of rugby boots, Mr Pālelei said the union would discuss the situation.

Mr Pālelei said, "We don't want them to play bare feet, but the opening date of the season won't be deferred because of this."

The secretary of the Vava'u Rugby Union, Mr Sione Sika Manuao is here with the Vava'u soccer team. He said yesterday that Vava'u had also experienced a shortage of rugby boots.

CAMPAIGN TO CURB STICK INSECTS

A campaign to control stick insect on coconut palms has been initiated by the Coconut Replanting Scheme for growers on Tongatapu.

The service is free and will at present be confined to Tongatapu only.

All the coconut grower has to do to get this service is to tell the Coconut Replanting Scheme at Matāliku his name and address, the location of the land and the approximate number of palms attacked by stick insects.

The staff of the scheme will then visit the allotment or estate and treat the palms.

Nurses Strike

Continued from Page 1

The present salary paid to them is:

1st year student - T$5.63 a fortnight.

2nd year student - T$6.38 a fortnight.

Junior Staff Nurse - T$7.13 a fortnight.

The salary paid, excluding 30 seniti for their daily ration allowance, is inadequate compared with the present cost of living, the nurses' said.

They also asked the government to define the time of their promotion as under the present conditions they did not know how many years they should work as a junior staff nurse before becoming a senior staff nurses.

The nurses said they had decided to go on strike until their salary and conditions are improved.

Not Recruiting

A denial was made yesterday by the Marine Superintendent, Captain Chris Hill-Willis that there was any recruiting going on at the present time, by the Tonga Shipping Agency, for Tongan staff for overseas ships.

Captain Hill-Willis said the public will be informed when staff is required for training.

Election To Fill Seat In House

The resignation of the people's representative, Mr Vili 'Ahio Vaipulu from his seat in the House should result in an election for the vacant seat, according to the Legislative Assembly's procedure.

In the Legislative Assembly's Law Cap. 4, Part 1, section 6 says :

"6. If any representative shall die or shall resign his seat or shall cease to be qualified for election under clauses twenty-three and sixty-five of the Constitution or be unseated in accordance with clause sixty-six of the Constitution or section nine of this Act, his seat in the Legislative Assembly shall thereupon become vacant and the Speaker of the Legislative Assembly shall issue a writ for the election of a successor. The Premier shall thereupon fix the time and place of such election and the person elected thereat shall hold office for the balance of the term of his predecessor."

A decision on an election date has not yet been made.

Mr Vaipulu is now attending the Lincoln University Law School in California, U.S.A. where he passed two units towards law degree.

A letter from Mr Vaipulu received last week said he resigned his seat as he wishes to gain further education in law before returning to Tonga.

Scheme to Increase Beef Production

The Department of Agriculture has just put into operation its cattle subsidy scheme aimed at helping those farmers that already have a few head of cattle to build up their herds.

In the first stages assistance will be given towards fencing and improving pasture.

Through the scheme barbed wire can be purchased with a 50% subsidy, free siratro seed will be distributed and existing water supplies reticulated to suitable access points.

Those taking part will also be able to purchase at a subsidised price cross-bred Santa Gertrudis bull calves from the department to use to upgrade their stock.

Any farmer interested in the scheme should contact the Department of Agriculture for full details.

AIR PACIFIC "CERTAIN" TO BE NEW NAME

Fiji Airways is almost certain to adopt the name of Air Pacific instead of Pacific Islands Airways, says a Fiji Times report.

"It woud appear most likely that it will be adopted in due course, but not immediately, because of some difficulties involved," the general manager of Fiji Airways, Captain A. J. R. Duffield, said.

Fiji Airways was to have gone over to the name of Pacific Islands Airways from April 1.

Captain Duffield said that as Pacific Airway Ltd had been registered, the company would operate under this name from April.

But it was probable that its aircraft would continue to fly under the present colours and names of Fiji Airways.

He said the airline's board would meet in Suva on March 31 to consider an offer under which the name of Air Pacific, now held by the private company which operates internal air services in Fiji, could be taken over.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 25, 1971

Konga VII Fika 42 Seniti 'e 3

Ki he Kau Neesi : Foki Pe Tuli!

Fanongonongo Ki he Kau Neesi Tukungaue

Kuo fakakaukau'i lelei 'e he Pule'anga 'o 'Ene 'Afió 'a e me'a ko ia 'oku tukungāue ai 'a e kau Neesí, pea kuo faka'kaukau e Pule'angá ke fale'i kinautolu, 'aki e fanongonongó ni, kuo tuku atu honau faingamālie ke nau foki mai ai ki he'enau ngāué 'o 'ikai laka hake 'i he houa 'e 24 mei he taimi 'e 'uluaki fanongonongo atu ai 'a e fanongonongó ni 'i he letiō ZCO, 'i he taimi 7.15 efiafi 'o e 'aho Pulelulu ko hono 24 'o Ma'asi, 1971. He ka 'ikai ke nau fai ki he me'á ni 'e fakanofo leva kinautolu mei he Ngāue Faka-Pule'angá 'o kamata mei he 'aho 19 'o Ma'así, 1971, 'a ia ko e 'aho ia na'a nau tukungāue aí.

Pea kuo tu'utu'uni 'e he Pule'anga 'o 'Ene 'Afió ko e kau Neesi kotoa pē 'oku tukungāue, 'e foki 'o ngāue 'i he taimi 7.15 efiafi 'o e 'aho 25 'o Ma'asi, 1971 kuo pau he'ikai ke ma'u ha'anau vāhenga 'i he vaha'a taimi ko ia na'á nau tukungāue ai pea 'e tuku ke fai ha tautea akonaki kiate kinautolu.

(Fakamo'oni) Sekelitali ki he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Faka-Pule'angá.

Kei Fakakaukau'i Ng. Tohi Tangi

Fai 'e he 'Etitá

'Oku kei fakakaukau'i atu 'e he Kapinetí pe ko e hā e me'a 'e fai ki he tohi tangi 'a e kau neesi ke fakalelei honau vāhenga mo e ouau fakaenofo 'i he'enau ngāué 'a ia ko hono tupu'angá ia 'o e tukungāué.

Na'e ma'u 'e he Kapineti 'i ha fakataha 'i he konga kimu'a 'o e mahiná ni 'a e tohi tangi 'a e kau Neesí, fakataha mo e ngaahi tohi tangi kehe ange, 'o kau ai 'a e kau Kalaké. Na'e 'ave kotoa kinautolu ki he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Faka-Pule'angá ke fai hanau fakakaukau'i.

Na'e fai leva hano alea'i 'o e ngaahi tohi tangí ni 'e he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Faka-Pule'angá mo teuteu'i e ngaahi fakamatala ke 'ave ki he Kapineti.

Ka 'i he taimi ko ení, ko e Kau Kalaké, 'a ia na'á nau kole ke tali ange 'enau tohi tangí 'i he 'aho 16 'o Ma'así, ne nau ma'u e tohi fakamo'oni 'o fakahā ange ai kiate kinautolu 'oku fakakaukau'i 'e he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Faka-Pule'angá 'a 'enau tohi tangí.

Ko e kau Neesí ne nau pehē na'e a'u tonu e taha 'o kinautolu ki he Sekelitali ki he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Faka-Pule'angá 'o kole ange ke tali ange 'enau tohi tangí pea na'á nau pehē ko e 'aho na'á nau fokotu'u ke ngata ai hono tali ange 'enau tohí ko e 'aho 16 'o Ma'así, ka 'oku 'ikai 'asi ha 'aho pehē ia 'i he'enau tohi ko iá.

Na'e pehē 'e he tokotaha 'okú ne fakafofonga e kau neesí na'á ne fakahā ange ki he Sekelitalí 'e tukungāue 'a e kau neesí kapau he'ikai te nau ma'u ha tali fakafiemālie mei he Kapineti.

Ko e tohi fakamo'oni ki hono ma'u 'o e tohi tangi 'a e kau neesí na'e fai ia 'e he Sekelitali 'o fakahā ange ai kiate kinautolu kuo 'ave 'e he Kapineti 'enau tohi tangí ki he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Faka-Pule'angá pea 'oku lolotonga faí ni hono teu'i e ngaahi fakamatala kau ki ai. Na'e 'ave e tohi ko iá ki he taha 'okú ne fakafofonga'i e kau Neesí o fakafou atu 'i he Talekita Mo'uí 'a **Toketā S. Foliaki, peá ne** *nau fakataha ai mo e kau neesí* 'i he Falaite kuo 'osí peá ne lau ai 'a e tohí kiate kinautolu.

Na'á ne kole ange ke nau fakakaukau ki ai pea ke nau fakahā ange honau lotó.

Fakama'opo'opo pea fetukutuku . . . 'a e ni'ihi 'o e kau neesí 'i he Falemahaki ko Vaiolá 'i he'enau matuku atu 'i he Falaite kuo 'osí ki honau tukui 'apí.

Fiemau Ke Hiki Honau Vahenga

Ko e tefito'i 'uhinga 'o e tukungāue 'a e toko 62 'o e kau neesi mā'olungá, ma'ulaló mo e kau neesi akoakó 'i he Falemahaki ko Vaiolá 'i Nuku'alofa, Niu'ui 'i Pangai, Ha'apai mo Pilinisi Ngū 'i Vava'u, talu e Falaite kuo 'osí koe'uhi ko e ta'e fakafiemālie 'a e vāhenga mo e ouau fakangāue mo fakaenofo, *ko e lau ia 'a e sekelitali 'o e fakatahataha 'o e kau neesí, 'a Mele Vea Matekuolava.*

Na'e 'ave e tohi tangi kuo fakamo'oni ki ai e kau mēmipa 'o e kau neesi ngāue 'e toko 67 ki he Palemiá, Pilinisi Tu'ipelehake, 'i he 'aho 19 'o Fepueli, 'o fokotu'u atu ai ke toe fakakaukau'i ange mu'a 'e he Pule'angá honau vāhengá 'o fakatatau ki he'enau ngāué.

Na'e pehē 'e Miss Vea na'e hā 'i he'enau tohi tangí 'enau fokotu'u te nau tukungāue kapau he'ikai ke tali ange 'e he Kapinetí 'enau tohí 'i he mahina 'e taha.

Na'e pehē 'e he kau neesi 'oku nau ngāue houa 'e 48–60 'i he uike pea 'oku fa'a ui ma'u pē kinautolu ke nau ngāue ka 'oku 'ikai ke toe 'i ai ha'anau totongi kehe pe totongi 'ovataimi.

Na'e pehē 'e he kau neesí 'i ha fakamatala na'e pulusi 'o tufaki ki he kakaí 'i he uiké ni ko honau fatongia faka'ahó 'oku fu'u kafakafa he 'oku tokánga'i 'e he neesi 'e taha 'a e kau mahaki 'e toko 30 'i he taimi 'ahó pea ofi ki he toko 50 'i he po'ulí.

Ko e vāhenga lolotonga 'oku nau ma'ú ko e :

Akoako ta'u 1 $5.65 'i he uike ua
" " 2 $6.38 " " " "

(Hoko atu 'i he peesi 10)

Malava 'o Tauhi E Kau Mahaki

Ko e ngaahi tokoni 'ofa mei he kau sisitā ta'e ma'u ngāue, kau neesi motu'a, Kau Kaití, Kolosi Kulá mo e kakai kuo a'utaki hifo ki he Falemahaki ko Vaiolá talu e tukungāue 'a e kau neesi 'e toko 62 'i he efiafi Falaité.

Na'e pehē 'e he Metuloni le'ole'ó, 'A. Fineanganofo, na'e 'ikai 'aupito ke fai ha ui tokoni 'a e falemahakí ia ka 'oku nau fu'u ongo'i loto māfana mo'oni 'i he ngaahi ngāue ma'ongo'onga mo hono tokanga'i ange kinautolu 'e he kakaí.

"Hili e mavahe atu 'a e kau tukungāué ne kei fe'unga pē e kau ngāué ia, ka kuo toe lelei ange eni e ma'u e kau ngāue 'i he tokoni mei tua'aá," ko 'ene leá ia.

Ko e e kau ngāue'ofa 'oku 'i ai ha'anau 'ilo fakaneesí, 'oku nau tokoni ki he huhu, faito'o 'o e ngaahi lavea, mo e ngaahi ngāue fakaneesi kehe ange. Ko hono toé 'oku nau fai e ngaahi ngāue faka-e-falemahaki, fafanga e kau mahaki mo fai e ngaahi fekau.

'I he Tokonakí, na'e tāpuni ai e fale-talavaí pea ko e ngaahi mahaki kotoa pē na'e fa'a fai hono faito'o 'i he va'a ko ení na'e 'ave ia ki he falemahaki lahí.

'Oku 'ikai ko hono 'uhingá ko e nounou 'a e kau ngāué, ka ko'emau feinga ke mau faaitaha," ko e lea ia 'a A. Fineanganofó.

Ko e kau mahaki 'e toko 92 'oku 'i he falemahaki 'i he taimi lolotongá ni pea na'e toe fakamamafa'i mai foki 'e 'A. Fineanganofo 'oku tokanga'i lelei kotoa 'a e kau maha[redacted]

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

Hiki Vahenga

Tangata'eiki. — 'Oku ou faka-'apa'apa atu ka e 'atā ke u lave ki he hiki vāhengá 'a ia ko ha palopālema ia 'a Tonga he lolotongá ni. Pea ko kitaua Tonga pē te ta lava 'o vete hota palopālemá.

He 'ikai foki lava ke hiki ha vāhenga ia 'o ha tokotaha pe Potungāue, ka 'e lava ia mei he 'ofa mo'oni 'a e kau Pule 'i he 'enau Potungāue.

Ka 'oku ou fakatauange ke 'oua 'e hoko ha launga ki he hiki vāhenga mei ha monū'ia ha tokotaha pe Potungāue. He taumaiā ka holoki hifo ia pea hiki e kau laungá. Ka ko 'enau tu'unga tatau ai pē.

Pea neongo 'oku ongo'i e fo'i palopālema tupu mei he'eku lave'i 'a e anga 'o e tohi kole ngāué. Kuo pau ai pē 'i he faka'osí 'o 'ete tohi 'e pehē, "Ko ho'o Sevaniti Faitalangofua" pea toki fakamo'oni hingoa ki ai.

Ka neongo foki ia, 'oku ou tui ko e tupu'anga 'o e fo'i palopālemá ni ko e 'amanaki lelei ma'u pē e kau ngāué 'e tokoni'i kinautolu 'e honau ngaahi Pulé. Ka 'i he 'ikai ke hoko ki ha Potungāue 'oku ongo fakamamahi 'a e 'amanaki ta'ehokó. Pea 'oku ngalingali kiate au 'oku sio e kau ngāué 'e ki'i tu'uma'u e kau Pulé 'i he fo'i mā'olunga ko ia 'oku nau 'i ai, ka e ki'i tanu'i hifo e fo'i ano ko ia 'oku si'i mo'ua ai e kau ngaué.

'Oku ou tui 'oku 'ikai 'uhinga ke nau mā'olunga tatau. Ka ko e faka'amu pe mo e 'amanaki lelei ke tanu e ano 'oku nau 'i ai ke ki'i mātu'u.

Ka 'oku tefakatauange ke loto-tō e 'ofa mo e melino 'i Tonga 'i he va 'o e kau Pule mo e kau ngāué foki, koe'uhi he ko kitaua Tonga pē te ta lava 'o veteki e fo'i palopalemá ni.

FIE TOKONI.

Fakamaau'anga

Tangata'eiki. — 'I he lolotonga 'o e ngaahi ta'u si'i kuo hiliangé na'e tofanga ha ngaahi potungāue 'e ni'ihi 'a e Pule'angá ('a e Kōmiti Mataka 'a Tongá, Kōmiti Fua'i'akau pea kimui mai ni ko e Kōmiti Vaí) 'i ha ngaahi fu'u mole lahi 'o hoko ai hano fakanofo fakataimi mo ha fakanofo 'aupito 'o ha kau ngāue fakapule'anga.

'Oku pau pe taau ke fai hano sivi faka'auliliki 'o e ngaahi ngāue 'a e ngaahi potungāue koe'uhi ko e fu'u lahi 'o e ngaahi mole ko ení. Ko e taha, ko e fai e ngaahi me'a ke vakai'i ai pe 'oku tuha mo taau 'a e me'a kuo fai mo e tu'unga faka'ekonomika 'a Tongá ni pea ko e me'a ia na'e tonu ke faí—'o a'u pē ki he fai 'o ha ngaahi hopo 'o kapau 'e hā mei he ngaahi fakamo'oni kuo fai ha ngaahi kaiha'a 'e he kau ngāué.

Ko e ngaahi mole ko ení 'a e Kōmiti Mataká mo e Kōmiti Fua'i'akaú, 'oku toe mole ai foki mo e falala 'a e kau tō ngoué mei he ongo Kōmití, pea mo e Pule'angá foki. 'Oku pehē 'e he kau tō ngoué, ka 'i ai ha tangata te ne kaiha'asi ha moa pe ha puaka 'e 'omai ia ki he Fakamaau'angá pea tā ka 'i ai ha taha ngāue fakapule'anga pē 'e ma'u ko ia 'oku tupu ai e ngaahi mole 'a e ngaahi koloa 'a e Pule'angá 'o a'u ki he pa'anga 'e laui afe (pe ko e pa'anga pē 'e taha) kuo pau leva ke 'omai ki he Fakamaau'angá pe he Kōmiti Faka-'eke'eke.

Ko e ngaahi me'a ko ení kuo pau ke feinga e Pule'angá ke ne fai 'a ia ko hono fai 'o ha fa'u-fa'u ha ngaahi founga ke ta-'ofi 'aki ha'ane toe hoko 'a e ngaahi pole pango tatau pē, koe-'uhi he 'ikai ke malava 'e he tu-'unga faka'ekonomika 'a Tongá ni 'o matu'uaki ha fu'u fakalele 'o ha ngāue 'oku fu'u fakamole pehē.

Koe'uhi a 'oku lahi e kakai 'oku nau fu'u fie'ilo pea 'oku 'i ai 'enau totonu ke nau 'ilo ki ai ki he ngaahi 'eu kehekehe 'o e ngaahi mole kuo u lave ki ai 'i 'olungá, ko ia ai 'oku ou kole atu ai ke kātakimu'a 'a e 'Eiki Minisitā Pa'anga Le'ole'ó, 'a Dr. S. Tapa, ka e anga'ofa 'o tali mai 'a e ngaahi fehu'i ko ení :

1. Ko e hā e ngaahi me'a kuo fai pe 'oku hanganaki e Pule-'angá ke ne fai ke fakahoko 'aki hono sivi'i fakalelei mo faka'auliliki 'o e ngaahi mole kuo lau ki aí?
2. 'E tautea'i nai 'e he Pule-'angá, 'o fakatatau ki he nga-ahi me'a kuo faí, ha ngaahi me'a 'e fakamo'oni'i ko e tupu 'a e ngaahi mole mei ha nga-ahi fu'u matu'aki ta'etokanga pe kaiha'a 'a e kau ngāué?
3. Ko e hā e ngaahi me'a, kapau 'oku 'i ai, 'a ia kuo fakakaukau e pule'anga ke ne fai ke ta'ofi 'aki ha hoko 'i he kaha'ú 'i he ngaahi mole ta'e'aonga pea ta'ematu'uaki'i 'ene hoko 'i he ngaahi Potungāue 'a e Pule-angá pe ko hono ngaahi va'á?

TOTONU.

Tuku Ngaue 'a e Kau Neesi

Tangata'eiki. — Ko e tukungāue 'a e kau neesí ko ha me'a fo'ou eni ki Tongá ni. Ko e kātoa 'o e kau neesi kuo tukungāué ko e fānau kinautolu 'a e kakai Tonga pē. Pea ko e kakai Tonga eni na'e foaki kiate kinautolu 'e Siaosi Tupou I 'a e tau'atāina ta'e te nau faí ha fakafepaki pe angatu'u ka e toki ma'u ia.

Meimei ko e peseti 'e 80% 'o e kau neesi ko ení 'oku 'i ai si-'onau fāmili ke nau tauhi 'aki 'a e ki'i silini 'oku nau ma'ú. Pea na'e totongi 'enau akó 'e he Pule-angá mo e Ngaahi Siasí. Kae-'uma'ā si'enau mātu'a na'e kaluse-faí 'a si'enau mo'uí kae ako'i si-onau fanga 'uhikí.

Pea ko ia ai ko e me'a 'oku fiema'u 'e he tokotaha kotoa pē 'o kinautolu 'oku fu'u mahu'inga 'aupito mo mamafa.

Tatau ai pē pe 'e ma'u ha lelei pe kovi mei he tukungāué ko e me'a kehe ia. Ka ko e me'a mahu'inga 'oku totonu ke tau manatu'i ma'u pē 'oku tau fetu'u-taki mo e kakai pea oku ou tui ko e koloa 'a Tongá ko hono ngaahi kakai.

Kapau 'e fakanofo 'a e kau neesí ko e hā e me'a 'e ma'u aí? He 'ikai tuku ai 'a e tukungāué ia he kuo 'alu 'a e taimi ia pea ha'u mo e fakalaká.

Kuo pau pē ke veteki 'a e palopalemá ni pea 'oku 'ikai ke u pehē 'e au ko e mā'imoa 'a Siaosi Tupou I ko e tali lelei ia. Ka neongo iá ko e me'a eni ia ke fai ki ai ha tu'utu'uni 'a e kau Pule 'oku nau ngāue ki he me'á ni pea 'oku ou tui lahi ko 'enau tu'utu'uní 'e fiemālie ki ai 'a e ongo tafa'akí fakatou'osi.

'OFA FONUA.

Fangamanu

Tangata'eiki. — 'Oku mahino kiate au 'i he māhina ko eni 'e tolu kuohilí 'a e lahi 'a e fanga hoosi 'oku heka ai 'a e fanga ki'i tamaiki 'oku nau nō atu ki he kau folau 'eve'evá ke nau heka ai kae totongi $1 — $1.50 ki he houa.

Ko e tu'o ua 'eku mamata ki he fakatu'utāmaki na'e mei hoko koe-'uhi ko e ta'e tokanga 'a e fanga ki'i tamaikí ni 'i he'enau lele hosi 'i he loto halá . . '. mamata au he me'a fakalilifu mo'oni ko e mei fepakí ni ia . .. ilifia au . .. kae huanoa ā e kau folau 'eve'evá.

'Oku 'ikai ngata 'oku tau ngali kovi 'i he ngāue 'a e fanga ki'i talavoú ni ka 'oku mahino mai 'i he'ena ungaalií sīpingá 'a e ta'e falala'angá kae'um'ā foki 'a e fakamamahi manú.

Ko e tokolahi 'o e kau folau 'eve'eva mai ki Tonga ní 'oku nau ō mai mei ha ngaahi fonua 'oku 'ofa 'i he fanga manú ko ia ai 'oku ou fifili pe ko e hā nai ha'anau fakakaukau 'i he'enau mamata ki he fu'u fakamamahi manu peheé . . . 'a hono faka'aonga'i 'o e si'i fanga hoosi ke kumi 'aki ha ki'i sēniti.

Ko au 'OFA HE FANGA MANU

FALE FAKAMANATU

Tangata'eiki. — Ko e taha'i me'a 'oku ongo ki he mafu mo fakamamahi taha 'i Nuku'alofá ni 'i he 'ahó ni, ko e Fale Fakamanatu ko Kuini Salote, 'oku tu'u hoko atu ki he Ako Mā-'olunga 'a Tongá.

'I he te'eki a'u 'a e Falé ni ki hono tu'ungá faka'ofa lolotongá, na'e 'i ai 'a e Kōmiti na'e foko-tu'u 'e he 'Eiki Palēmiá, ke ne faí 'a e me'a kotoa 'e felāve'i mo e fale fakamanatú ni, ko e faka-'apa'apa'ia 'o e Hau 'ofeina taha 'o Tonga, ko Kuini Salote Tupou III.

Ko e kau mēmipa o e Kōmití ni, ko e hou'eiki nōpelé, kau pule fakavahe mo e kau 'Ofisa Kolo 'o e Pule'angá ni.

Ne hanga leva 'e he Kōmiti Lahí ni 'o fokotu'u ha Kōmiti Si'i, pea mo ha kau mēmipa fo-'ou, mo e kau fakafofonga taki-taha pē mei he fa'ahinga 'e tolu 'oku nau mēmipa 'i he Kōmiti Pule 'a ia ko e hou'eiki nōpelé, kau Pule Fakavahe mo e kau 'Ofisa Kolo. Na'e fokotu'u leva 'a e Sea 'o e Fale Aleá, ko e Sea 'o e Kōmiti Lahí. Pea fokotu'u ko e Sea 'o e Kōmiti Si'í.

Na'e 'osikiavelenga 'a e Kōmiti Si'í 'i he kamata hono tānaki ha pa'anga mei he kakaí, ngaahi kautaha koloá, mo e ngāue faka-taautaha, lolotonga iá, kuo hā mai 'a e 'ikai toe tokanga mai hono toe 'o e kau mēmipa 'o e Kōmiti Lahí ki he fatongiá ni, pea nau fiemālie ke fai 'a e me'a kotoa 'e he Kōmiti Si'í.

'I he kotoa 'o e hou'eiki nōpele 'o e Pule'angá ni, ko e Seá pē, pea mo e nōpele 'e tokotaha na'á ne fakafofonga'i kinautolu, na'e ngāue mateaki fakataha mo e kau mēmipa 'o e Kōmiti Si'í, 'i hono feinga'i 'o e taumu'a ko ia na'e fokotu'u ai 'a e Kōmiti Lahí.

Ne faifai pea kamata 'a e langa 'o e fale fakamanatú. Pea faifai pea tuku 'a e ngāué. Ka e hangē na'a ku fanongo na'e tala he ZCO ko e pa'anga kuo tānaki na'e laka he sovaleni 'e ua mano (£20,00)? Ko e tu'u ko eni 'a e ngāué he kuo 'osi 'a e pa'anga na'e tānaki? 'I he lī me'a'ofa loto tau'atāina 'a e kakaí ki he langa 'o e falé ni, ko ia ai 'oku totonu ke pulusi mai 'a e fakamatala pa'anga 'a e Kōmiti Si'í 'i he Kalonikalí ke sio kotoa ai 'a e kakaí. 'I he founga ko iá, 'e mahino lelei ai ki he kakai pe 'oku toe 'a e pa'anga 'e fiha pea lava lelei 'a e falé ni.

'Oku 'ifē 'a e hou'eiki nōpele 'o e Pule'angá ni, 'oku nau lolotonga tofanga he melie 'o e kelekele 'o e Kalauní, 'oku lahi hake he peseti 'e 60%, 'a ia ko e lahi he 60% 'o e kelekele kotoa 'o Tongá? 'Oku 'ifē 'a e kau Pule Fakavahe mo e kau 'Ofisa Koló 'oku nau kai mo inu he langi-langi'ia 'oku nau lolotonga ma'u 'i honau ngaahi vahe mo honau ngaahi kolo, pea toe totongi ki-nautolu 'e he Pule'anga 'o 'Ene 'Afió? Ko e kau taki eni 'o e kakai 'o e fonuá, pea kuo nau hola mei honau ngaahi fatongiá.

'Oku te manatu ai ki he nga-ahi tohi manatu 'a e kau misinale ki he ngaahi tu'utu'uni 'a e Tu'i ko Taufa'ahau Tupou I ki he kau Nōpele, 'i hono fakatau'atāina'i 'o e kakai 'i he 1862. Na'e fe-hu'i 'e he Kau Nōpelé ki he Tu'ií 'e fēfē 'enau me'atokoní he ko eni kuo ne fakatau'atāina'i ko-toa 'enau kau kaunanga mo e tamiō'eiki. Na'e tali 'e he Tu'í, "Kuo pau ke mo ō ki 'uta 'o tō ha'amou ngoue, kapau 'oku mou fiekaia." Ko eni ha taha'i tali!

Ko e Kōmiti 'o e Fale Faka-manatu ko Kuini Salote, mo e Kōmiti Si'i, kuo pau ke toe faka-mo'ui, pea toe hoko atu 'ena ngā-ué. Ko e kakai 'o Tongá, kuo pau ke tau tu'u hake 'o tokoni 'aki ha'atau tānaki pa'anga ne-ongo pe ko e ki'i seniti 'e fiha he taimi, ke tau tokoni ki he langa 'o e si'i fale ko e fakamanatu 'o ha tokotaha kuo ta'e fakatataua, ko e Tonga na'e 'aufuatō ma'a Tonga kātoa 'i he ngaahi founga kehekehe, pea kuo tō ai 'a e nga-ahi monū ta'e fakafuofua ma'a Tonga he 'ahó ni, pea 'e laui to'u-tangata.

FAKAMANATU.

Sikolasipi 'e 30 Kuo Foaki 'e he Kalapu Lotali

Kuo foaki e sikolasipi 'e 30 'e he Kalapu Lōtali 'a Nuku-'alofá ki he ngaahi kolisí 'i he ta'u ni.

'I he ta'u 1969, na'e foaki 'e he Kalapu ni ha ngaahi sikolasipi ki he ngaahi kolisi fakalotofonuá 'i he'enau fakaangaanga ki he me'a te nau fai ki he kau ako kuo foko-tu'u mai 'e he ngaahi kolisi taki-taha 'o pehē 'oku nau taau ki he sikolasipi pehē. Ko e sikolasipi 'e ono na'e foaki 'i he ta'u ko iá.

Na'e ongona 'e fakaangaanga ko eni 'e he ngaahi Kalapu Lōtali mei muli pea ko 'enau tokoni ko ia ai kuo lava ai 'o foaki atu ha sikolasipi 'e 20 'i he ta'u 1970.

Ka 'i he ta'u fakaako 'o e ta'u 1971 kuo toe fakalahi hake ki he toko 30, pea ko e 'uluaki taimi eni, tupu mei he 'ofa 'a e ngaahi kalapu 'i mulí, ko ia kuo lava ai 'o foaki atu ha sikolasipi 'i he ngaahi kolisi 'i Vava'u mo Ha'a-pai ha ngaahi sikolasipi.

Ko e kau ma'u sikolasipi eni ki he ta'u 1971:

TONGATAPU

St. Mary's High School: Feaua Tu'i-pulotu, Fatafehi Tu'ipulotu, Soana Ta'ake Palei, Kalo Sikimeti, Mele Finau.

St. John's High School: Palenapa Tu'uhetoka, Hola Fe'iloakitau, Viliami Tautalanoa.

Tonga High School: Sesilia Lōloa, Soane Kautai, 'Aita Mahoni, Melieni Falemaka, Siaosi Lavaka Tangulu.

Tonga College: Angakelu Tafuna, Taniela Vaitohi.

Tupou High School: Ane Fifita, Tevita Kaufusi, 'Evaline Havea, Seini Motuliki.

St. Andrew's School: Kelela Vaka, Sione Vaka, Feleti Halahola.

'EUA

Ako'anga Ngoue ko Hango: Tevita Toafa, Kinepi Havea.

VAVA'U

Kolisi Siuilikutapu: Vika Vaka.

HA'APAI

Kolisi Pilolevu: Fe'ao Polo, Meliana Polo, Sālote Tu'itahi, Lu'isa Tufatofua.

Kolisi Taufa'āhau: Solomone Hivapea-'Ulu Talilolu.

Ko e ngaahi kalapu lōtali eni 'oku nau tokoni mai ki he Kalapu Lōtali 'a Nuku'alofá 'i he ngāue fakaangaangá ni:

Pilitānia: Bury, Lancaster, Morecambo-Heysham.

'Aositelēlia: Eastwood, Senē, Kingsgrove, Bankstown, Corrimal, Turranmurra.

Nu'u Sila: Papatoetoe, Otumoetai, Tauranga tonga, Rotorua hihifo, Northcote, Avondale.

Lisi 'E he Tu'i Hono Tofi'a Ke Keli'anga Maka

Kuo foaki 'e he 'Ene 'Afió ko e Tu'i ko Taufa'ahau Tupou IV ha lisi ta'u 'e 20 'o e 'iate 'e 517,400 'o e maka fefeka 'i hono tofi'á 'i he matātahi 'o 'Ahononoú ki he Potungāue Ngāué, ke ngā-ue'aki ko ha tā'anga maka.

Ko e tā'anga maka fo'ou ni 'oku fe'unga mo e 'eka 'e nima mo e konga pea 'e ngāue'aki ia ki hono langa 'o e mala'e vakapuna 'i Fua'amotú mo e toe faka-lelei 'o e Hala Likú 'i he tonga-hahake 'o Tongatapú.

Na'e pehē 'e he Talekita Ngāué, 'e Mr C. Wilford, 'e lahi hake 'i he kiupiki 'iate 'e 100,000 'o e maka mei he tā'anga maka 'e ngāue'aki 'i he lolotonga 'o e vaha'a taimi 1971-75 'o e polokalama fakalakalaká.

Na'a ne pehē ko e 'one'one 'o e matātahi 'i he 'elia ko ia kuo pau foki ke ngāue'aki ki hono langa 'o e mala'e vakapuna mo e ngaahi fale 'o e pule'angá.

"Temau kamata ngāue'aki 'a e tā'anga maka fo'ou 'i 'Ahononoú 'i he uike 'e ua ka hokó, ki hono tanu 'o e hala fo'ou ki he mala'e vakapuna mei he tā'anga maká," ko e lau ia 'a Mr Wilford.

Meili Sitima 'Ikai Ha'u

Kuo tuku 'a e teu folau 'eve-'eva mai ki he Pasifiki Tongá 'a e vaka uta pāsese 'Itali ko e "Ange-lina Lauro" 'i he māhina kaha'ú koe'uhi ko e tuku ngāue 'i 'Ingi-lani mo 'Itali.

Na'e tonú ke 'i Nuku'alofá ni 'a e vaká ni 'i he 'aho 10 'o 'Epe-leli, ka kuo tuku 'a e teu folau 'eve'evá ni ia koe'uhi kae fai ha me'a ki he taimi ko ia 'e fakamoleki 'i 'Iulopé.

Lahi e Fakaveve

FAKAMATALA

Ta'e Ngaue

Ko e ta'e ngāué, ko e lea fehi'anekina'i 'i he fonua sivilaise kotoa pē, 'a ia 'oku fakatautefito 'enau mo'uí, ki he ngāue 'e ma'u ai ha tupu. Ko e ta'e ngāué 'oku 'alu fetakinima mo e masiva, mamahi, fehi'a ki he nofo mo e me'a 'oku tui ki ai 'a e kakaí – mo e maumau'i 'o e Laó.

Ko e ta'e ngāué, ko e taha': me'a mahu'inga 'oku ne liliu 'a e 'ulungaanga totonu 'o e tangatá ke angakovi mo taaufehi'a ki he ngaahi anga mo e ngaahi me'a 'oku tui ki ai 'a e kotoa 'o e kakaí. Te ne lava 'o liliu ha tangata fakakaukau lelei, pe tangata na'e ako-lelei, ko e fili 'o e kakai, 'o ka mo'ui i he maumau laó.

Neongo 'oku 'ikai ko hono vete mo'oní ia, ka ko e ta'e ngāué 'i Tonga 'oku taau ke fakakaukau'i mavahe'iange, 'i hono fili 'e he Pule'angá 'a e kau tangata ke nau ngāue 'i Nu'u Silá.

Ko e me'a 'oku hā ngali kehé, ko e ni'ihi 'oku 'amanaki ke ngāue 'i Nu'u Silá, ko e kau ngoue ia 'o Tongatapú. Ko kinautolu 'oku nau ngāue'i 'a e ngoue ki loto fonuá, pea ki he ngaahi māketi 'i tu'apule-'angá.

'I he tafa'aki 'e tahá, ko e kau talavou mo'ui lelei, kuo ta'u lahi si'enau nofo holo 'i Nuku'alofá. Ko e tokolahi 'o kinautolu ko e kau ako lelei, ka kuo ui eni ko e kau Haua. Ko e si'i kakai ta'e ngāue totonú eni. 'Oku nau hē holo 'i Nuku'alofá ni 'i he feinga mo e 'amanaki ki ha ngāue he'ikai pē hā sino mai.

'Oku mahino mai 'e foaki 'e he Pule'angá ki he kau ngoué 'a e 'uluaki faingamālié ki he ngaahi ngāue 'i Nu'u Silá. Pea ko e si'i kau ta'e ngāue mo'oní te nau si'i nofo tatau hohoko atu ai pē.

Ko e mo'oni ko e hū ki Nu'u Sila 'a e kau ngāue leipá, kuo pau ke tatau mo e me'a 'oku fiema'u 'i heni mo e Pule'anga Nu'u Silá, ka ko e kau ta'e ngāué 'oku nau si'i hē holo 'i Nuku'alofa, ke 'oange ha faingamālie ke nau ngāue 'i Nu'u Sila pe fonua kehe ange, pea te nau mateaki'i ke fakamo'oni e falala kuo fai kiate kinautolú. 'E faifai pea nau fu'u lelei ange 'i muli, 'i he kau ngoue tuku'utá, te nau faingata'a'ia he fakaangaanga ki he mo'ui 'a e fonua mo'ui mā-'olunga 'o hangē ko Nu'u Silá.

'Oku 'i ai 'a e 'amanaki ko e kau ta'e ngāue ko ení 'oku totonu taha hono ui 'aki 'a e lea ta'e ngāué, 'e matu'aki fakakaukau'i mo'oni ki he ngaahi ngāue 'i Nu'u Sila pe fonua kehe, ke ma'u hanau faingamālie 'i he mo'uí ni – ko 'enau totonu faka-e-tangata.

Fai 'e he 'Etitá

Teke sai'ia nai ke laku atu 'a e me'a ni ki ho 'apí 'i he uike kotoa pē?

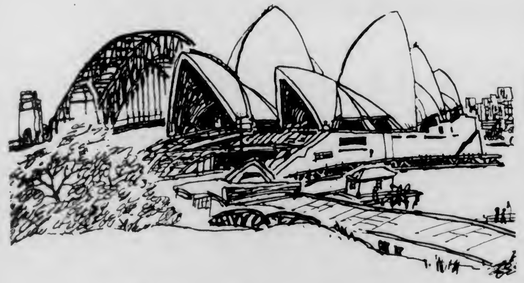
'A e fokotu'unga hina ko ē 'e tolu, ngaahi nge'esiniu mo e ngaahi nge'esikapa mo e nga-ahi kili'i meleni pala 'a ia ko hono tānaki fakataha'i ia 'o e veve 'i he uike 'e taha kuo laku fakalaka 'i he funga 'ā ki he fale 'oku tu'u 'i he tafa'aki 'o e tau'anga pasí mo e Māketi Talamahú.

'Oku 'i ai e ngaahi me'a tānaki'anga veve 'oku tuku ta-kai holo 'i he māketí mo e tau-'anga pasí, ka ko e kakai ko ē 'oku tangutu 'i tu'a pe falala ki ha 'aā, 'oku hā mahino mai pē 'oku nau pehē 'oku fai-ngofua ange ke laku fakalaka 'enau nga'oto'otá ki ha 'ā 'o ha taha kehe ange – koe'uhi he'ikai tenau fakama'a ia 'e ki-nautolu.

Ko e toki me'a fakatafi ngāue eni ki ha taha tauhi 'api 'oku ne laukau 'aki e fōtunga 'o e kelekele 'o hono 'apí.

'Oku hā mai ko e kau fakaveve noa'ia 'oku fu'u lahi 'aupito he taimi ni 'i Nuku-'alofa, tautau tefito ki he nga-ahi potu fakapule'anga hangē ko e 'elia 'o e māketí pea mo e matātahí. Mahalo ko e me'a 'e fakalelei'aki ko e fokotu'u 'e he kau pulé ha ngaahi laku-'anga veve 'i he ngaahi feitu'u ko iá.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1669

Me'a Fakaofo

Lavea Lahi Tau ai 'A e Pasi

Na'e hoko ha fu'u lavea faka-tu'utāmaki ki he nge'esi 'ulu 'o Sēmisi Nau (ta'u 53) mei Vava'u, ka 'oku nofo Matahau, 'i he tau ai 'a e pasi 'i he pongipongi Mōnité.

Na'e hoko e fakatu'utāmaki ni 'i he Hala Taufa'ahau 'o fehanga-hangai mo e falelotu 'o e Siasi 'Ahofitu 'i Nuku'alofá.

Na'e tau 'a e pasí 'ia Nau 'i he-'ene tu'usi hifo 'i he'ene pasikalá ki he tafa'aki hala 'e tahá, na'e lele fakatonga ai e pasí.

Na'e pehē 'e Toketā Tevita Puloka kuo saisaiange eni 'a Nau ka na'e fu'u fakatu'utāmaki 'aupito e tu'unga na'e 'oange ai ki he falemahaki ko Vaiolá.

Kuo faka'ilo e faka'uli 'i he pasí, 'a Paula Tuai, ko e faka'uli fakatu'utāmaki. 'Oku tauhi ia 'e he kau polisí 'i he 'aho 'e valu 'o fakatatali ki hano fai 'o ha faka-maau 'eke.

'I he ta'u 'e tolu kuo hili angé na'e tō fo'ou ai ha niu faka-'ali'ali 'eka 'e tolu 'i Laukula 'uta 'o Leimātu'á 'e he Potu-ngāue Tō Niu Fo'ou a Vava'u. 'I Tisema 'o e ta'u kuo 'osí ne 'iloa ai kuo fua ha fu'u niu 'e tolu 'a ia ko e toki 'osi pe ia 'a e ta'u 'e 2 mo e mahina 'e 10 hono tō (hanga ki he faka-tātā). Na'e pehē 'e he 'ofisa tokoni ki he fakalakalaka 'o e tō niú, ko Sione Kulu ko ha me'a fakafiefia mo'oni ia ki he kau ngāué 'oku nau taukave'i e maa'imoa kuo faí.

Na'e tauhi ma'ala'ala 'a e konga kelekelé ni pea na'e tō ai e fai-nā, siaine mo e piini tonga ke puke hifo e vaó, mo hoko ko e ngoue fakapa'anga lolotonga 'oku te'eki fua 'a e niú.

Na'e pehē 'e Kulu 'oku mahino heni 'e lava noa pē 'e he ta-ngata ngoué ke tauhi pehē 'ene ngoué pea lava ke ne ma'u ha ola lelei ai. "'Oku co tui 'oku mahino ki he Tonga kotoa 'a e lelei tukufakaholo 'o e niú 'i Tongá ni, pea mo e tu'uloa hono 'aongá," ko e lea ia 'a Kulú. "'Oku matu'aki mahu-'inga ke fakakaukau'i mo fai ha fifili mā'olunga 'a e tangata ma'u 'api tukuhaú ki hano toe tō fo'ou 'a e niú o makatu-'unga 'i he founga tō niu fo-'oú."

Na'á ne toe pehē ko e Potungā-ue ki he Tō Niu Fo'oú te nau fu'u fiefia 'aupito ke tokoni mo fakahinohino'i 'a e tangata ma'u 'api tukuhaú felāve'i mo hano toe tō niu fo'ou hono 'api tukuhaú.

VSA Ki Vaiola

Kuo tu'uta 'i Tongá ni ha fe-fine ngāue'ofa VSA mei Nu'u Sila ko Miss Janet Madill. Te ne ngāue ki he fakafuofua 'o e me'a-kai 'i he Falemahaki Vaiolá.

Katoanga Mali

'E mali 'a e 'ofisa ngāue mā-'olunga 'a e Talafekau Lahi 'a Pilitānia, 'a Mr Pat James mo Miss Stella Hurrell, ko e 'ofefine 'o Lōpeti Hurrell 'o Nuku'alofa, 'i he efiafi Tokonaki. 'E fai 'a e malí 'i he falelotu 'o e Siasi Kato-lika Lomá ko St Anthony.

'E fai 'a e kātoanga'i 'o e malí 'i he 'api nofo'anga 'o e Talafekau Pilitāniá.

"'E FOKI MAI NAI 'EKU TAMAI KI 'API HE POONI?"

'I he efiafi 'o e 'aho kotoa pē 'o e uiké 'oku fai ai 'e Senato 'Etuate Kenetī ha telefoni mahu'inga ki hono 'api nofo'angá, 'i he tu'akolo 'o McLean, 'i he tafatafa 'o Uasingatoní.

'Oku ne talanoa ai ki hono fohá ko Teddy (si'i), kau ki he akó mo e ngaahi me'a kehe ange 'e fakamānako ki ha ki'i tamasi'i 'oku hiva ta'u hono motu'á.

'Oku matu'aki pipiki 'aupito e 'ofa 'a Senato Kenetī 'i hono fohá lahí, ka ko e telefoni faka'ahó 'oku 'i ai hono kaveinga kehe 'ona.

'Oku 'ikai tui 'a e ki'i tamasi'i ko eni ko Teddy 'e toe foki ange 'ene tangata'eikí, ko e faka'osi ia 'o e kau tautehina Kenetií, 'i he-'ene mavahe mei honau 'apí 'i he 'aho ki he 'aho.

Ko e telefoni faka'ahó, ko e fakapapau'i pe ia . . . kia Teddy, Kora Anne ta'u 10, Patrick Joseph ta'u 3, mo hono hoá ko Sōana. 'Oku 'ikai ko ha me'a faingofua eni ki ha tangata 'oku tui 'oku fe-'ao ma'u pē mo e maté.

Hili e ta'u 'e fitu mei hono fakapoongi 'o Palesiteni Sione Kenetī 'i Dallas, pea mei tolu'i ta'u mei hono fakapoongi 'o Se-nato Lōpeti Kenetī 'i Los Angeles, mo hono toutou fakatokanga'i ma'u pē 'o Senato 'Euate Kenetī 'i he ngaahi founga kehekehe ko iá 'e mate.

NOFO TAILIILI

Ko e ilifia ma'u pē ki he pehē "'oku 'i ai pē ha taha 'i he" 'e lava ke ne fana'i e Senató ko e me'a lahi ia kiate kinautolu 'oku ofi kia Kenetī 'i hono alea'i 'o hono kaha'u fakapolitikalé, ne-ongo pē 'a e tukupā 'a Kenetī kuo pau he'ikai ke lomia ia 'e ha pehē 'e fakapoongi ia.

Ko Kenetī pē 'oku hoko hake ki he Palesiteni mo e Tokoni Pa-lesitení 'i he lahi taha 'o 'ene ma'u 'o e ngaahi fakamanamaná 'i ha toe tokotaha kehe ange 'i he Pule'angá.

Ko ia ai 'e lelei ke pehē 'oku lahi ange hono tokanga'i 'e he kau Polisi Fufū, kau Fakatotolo Fakakomoniueli, kau Polisi Faka-kolomu'a, kau Polisi Fakakololahi mo e kau Polisi 'i he Vahefonua Fairfax ia 'i ha toe 'ofisa faka-Pule'anga ange ki tu'a 'i he White House.

'Oku 'ikai ke 'i ai ha kau Polisi Fufū ke nau malu'i fakalao 'a Se-nato Kenetī, he'ikai ke ne lava 'o fai ia.

Ka 'oku fakatotolo'i 'e he kau Polisi Fufuú 'a e ngaahi faka-manamana ki he kau ofisa faka-Pule'angá koe'uhi ko 'enau ngāue faka-Polisi Fufuú 'o makatu'unga 'i he pehē ko e kakai 'oku nau fai iá 'oku nau hoko ko ha fakatu'u-tāmaki ki he Palesitení mo e To-koni Palesitení.

'IKAI SAI'IA HE MEILI

'Oku 'ikai sai'ia 'a e Senató ia ki he ngaahi tohi taaufehi'a ko eni ki aí, he 'oku 'ave ia 'o tuku 'i he kapineti 'i hono 'ofisí ki tu'a ange. 'Oku pehē 'e he'ene kau ngāué ko e holo mo e lahi 'o e tafe mai 'a e ngaahi tohí 'oku fakafuofua pe 'i he ngaahi me'a 'oku tu'u kimu'a ai e hingoa 'o Kenetī 'i he ongo-ongó.

'A ia ko e ngaahi taimi na'e lahi taha aí ko e ta'u 1964, 'i he-'ene meimei maté 'i he tō 'a e vakapuna na'e heka aí; mo e ta'u 1965 'i he'ene feinga - - pea 'ikai ke lava - - ke fokotu'u 'a Francis X. Morrissey ko ha Fakamaau Fakakomoniueli; mo e ta'u 1968 'i he hili pē 'a hono fakapoongi 'i Sune 'o hono ta'okete ko Lōpetí 'i Kalefōniá, pea tu'o ua 'i he lolo-tonga 'o e ta'u 1969. 'I he konga kimu'a 'o e ta'u ko iá na'e lahi ai e ngaahi tohi taaufehi'a 'i he hili 'o 'ene mālohi 'ia Senato Russell Long 'i he fe'auhi ki he lakanga ko e Tangata Tā 'a e Faha'i Temo-kalati, 'a ia ko e talu pe ia mo 'ene mole mei ai.

'I he Siulai 'o e ta'u 1969 na'e faka'uli ai 'i ha motokā 'o tō 'i he halafakakavakava 'i Chappaqid-dick Island, 'i Massachusetts mo e sekelitali ko Mary Jo Kopechne, *pea ne melemo ai e sekelitali ia.* Na'e matu'aki lahi ange ai e nga-ahi tohi taaufehi'a ki aí.

'Oku 'ikai si'i hifo 'i he tu'o 100 'i he ta'u, 'a e ngaahi tohi 'oku kau ai e fakamanamana ke tamate'i, kaiha'asi fakamālohi'i pe fakalavea'i 'a Kenetī pe taha 'o hono fāmilí.

'Oku fa'a lahi hono fa'a faka-'osi 'aki e ngaahi tohí 'a e me'a 'oku ui 'e he kau 'ofisa 'oku nau fakamālohi'í 'e ngāue'aki 'o e nga-ahi lao fakakomoniueli ko e "Fo-kotu'u Potupotu Tatau" - - ko e malá 'oku tā tu'o tolu 'ene hokó.

Ko e ngaahi tohi 'e ni'ihi 'oku nau lau mai 'o pehē, "Kuo ma'u 'e ho ongo ta'oketé 'a hona tuhá. Ko koe eni 'e hokó."

NGAAHI TELEFONI KOVI

'Oku fakafuofua foki 'o pehē 'oku lahi ange hono ma'u 'e he 'ofisi 'o Kenetī 'a e ngaahi faka-manamana mo e ngaahi telefoni fakalielia 'o a'u pe ki he 'a'ahi ange ki ai 'a e kakai 'oku 'atamai vaivaí, 'i ha toe kau Senato mo ha kau Fakafofonga 'Amelika.

Ko e taimi 'oku fononga ai 'a Kenetī 'i he ngaahi Vahefonua kehé, 'oku ne ngāue'aki ha ngaahi founga fihi mo'oni ko hono ma-lu'i. Ko e ngaahi founga ko eni 'oku makatu'unga ia 'i he faka-hinohino 'a e kau polisi fufū mo e FBI pea 'oku ngāue'aki ia ki he kau 'ofisa faka-Pule'anga kotoa pē kuo fu'u kovi e fakamanamana kuo fai ki aí.

Ko e me'a na'e fai 'e Kenetī 'i 'Epeleli 'o e ta'u kuo 'osi, 'i hono fakaafe'i ia ki he 'uluaki faka-manatu fakata'u 'o hono fakapo-ongi 'o Rev. Dr Martin Luther King 'i Memphis ko e fakatātā ia 'o e anga 'o e founga fai 'o hono malu'í.

Na'e 'ikai ke ne tali e fakaafe'i faka-Pule'anga ia ki he kātoanga fakamanatú ni pea 'ikai ke ne talí e fokotu'u 'a 'ene kau ngāué ke 'oua 'e 'alu ki aí, neongo pē ne hā na'a ne faí ia.

Kae tu'u hake ia 'o 'alu ki Fololita, pea 'alu hifo ia mei ai ki Memphis 'o kau 'i he kātoanga fakamanatú, ta'e 'i ai hano fakahā ai pea ta'e 'amanekina.

Na'e muimui ia ki he faka'uto-'uta 'a e kau *polisi fufuú 'o pehē* ko e ngaahi fakapoongi kuo hokó 'oku 'ikai ke tupukoso pē ka 'oku fai 'aki hano fa'ufa'u lelei.

'Oku fakafisi 'a Kenetī ke tala-noa faka-Pule'anga ki he loto ma-mahi 'oku hoko ki ai tupu mei he kehe atu pē 'a hono tu'ungá 'ona, neongo pē 'oku ne fakamo'oní'i 'oku ne 'ā takai'i 'ene mo'uí.

'IKAI HA KULI LE'O

'Oku ne matu'aki ongo'i loto māfana vave 'aupito 'i he ola ko ia 'e hoko ki he'ene fānaú koe'uhi ko e makehe atu pē e anga hono tu'ungá 'ona ia.

'I hono tuku atu ki ai 'e Palesi-teni Johnson 'a e kau polisi fufū ke nau le'o ia 'i Sune, 'o e ta'u 1968, koe'uhi ko 'ene manavasi'i ki he fa'ufa'u ke faka'euha 'a e ha'a Kenetī, ka na'e fekau 'e he Senató ni ia 'a e kau polisi fufuú ke nau 'alu kinautolu hili pe ia e 'aho 'e ua koe'uhi he na'e 'ikai ke ne loto ke sio 'ene fānaú kiate kinautolu.

Kā he'ikai ke hao ai e fāmilí ia meiate kinautolu 'oku nau faka-manatu'i ange e ngaahi me'a faka-manavahē. 'Oku fakatahataha kotoa 'a e ha'a Kenetī tu'o ua 'i he ta'u – kau ai e fanga tokoua 'oku 'ikai si'anau tamai – 'o lotu fakamanatu'i 'a hono ongo ta'o-*kete kuo fakapoongí.*

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

STEINLAGER

the man's beer

Come to where the flavour is

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

MATAPULE 'ULUAKI 1971

Ma'ata Havea (18) mei 'Utulau, Kolisi Kuini Sāloté.

Siaosi Kava (21) mei Pangai, Ha'apai, Kolisi ko Tupou.

Kolotī Va'inga (18) mei Kolofo'ou, Ako Sā 'Anitelū.

Viliami Langi (18) mei Kolofo'ou, Ako Sā 'Anitelū.

Sinilau Kolokihakaufisi (19) mei Kolofo'ou, Ako Mā'olunga 'a Tongá.

'Elenoa Uepi (19) mei Kolofo'ou, Ako Mā'olunga 'a Tongá.

Siale Laasi (18) mei Hamula, Ako Mā'olunga Sangato Soané.

Fatafehi Tu'ipulotu (18) mei Ma'ufanga, Ako Mā'olunga Sangata Maliá.

Paula Lolohea (20) mei Houma, Va'a'u, Kolisi Tongá.

Savelio Atuekaho (20) mei Koloa, Vava'u, Kolisi Tailulu (Tangata).

'Eseta Piutau (19) mei Kolofo'ou, Kolisi Tailulu (Feíne).

Sēmisi Lavaka (17) mei Houma, Tongatapu, Ako Mā'olunga 'a Liahoná

Ku'ulei K. Tukuafu (18) mei Fua'amotu, Ako Mā'olunga 'a Liahoná.

Maamaloafo'ou Fine (21) mei Noapapu, Vava'u, Kolisi 'Atenisi.

Ma'u 'E Sangone Sipoti 'A e Ako Ma'olunga 'o Tonga

'I he sipoti fakata'u 'a e 'Apiako Mā'olunga 'o Tongá, na'e ma'u ai e fe'auhi fakafalé 'e he Fale Sangoné 'aki e poini 'e 473 mei he Fale Kavá ko e poini 'e 463, Fale Tele'á ko e poini 'e 453 mo e Fale Nuá ko e poini 'e 283.

Ko e kau ma'u palé eni 'i he ma'u 'o e ngaahi poini lahi tahá ma'a honau ngaahi fale taki taha:

Tamaiki Fefine: Maiolo Vulangi (Tele'a) poini 36 (ikuna e puna lōloa 'a e tamaiki fefine lalahi, 'iate 220, 'iate 100; pea ua 'i he hetolo mita 'e 80), Salamo Fulivai (Nua) poini 'e 36, (ikuna 'iate 'e 200 'a e tamaiki fefine lotolotó, hetolo mita 'e 80, 'iate 'e 100; pea ua 'i he 'iate 440).

Tamaiki Tangata: 'Aisea Fekitoa (Sagone) poini 'e 32 (ikuna puna lōloa 'a e tamaiki tangata lotoloto, puna sitepu; pea ua 'i he 'iate 100, 'iate 'e 220). Laukau 'Ofa (Sangone) poini 32 (ikuna e puna lōloa 'a e tamaiki tangata lalahi, hetolo 'iate 'e 120; pea ua 'i he puna sitepu, 'iate 'e 100).

Ko e kau va'inga tu'ukimu'a kehe ange ko:

'Alanoti Moala (Sangone) poini 'e 24; Venisi Moala (Sangone) poini 'e 26; 'Elenoa Pelesikoti (Kava) 28; Joseph Ramanlal (Kava) 27; Tevita Kolo (Tele'a) 30; 'Aleki Taka (Nua) 26; 'Iki Afemui (Sangone) 21; Ha'ofanga Vai (Tele'a) 20; Melenaite Faletau (Sangone) 34; 'Elisiva Manu (Tele'a) 32; Sulia Finau (Kava) 22.

Peni Kaihau (Kava) poini 'e 24; Moahengi Moengangongo (Tele'a) 26; 'Emosi Mataitonga (Nua) 20; 'Ofa Tu'i'onetoa (Kava) 24; Mele Mataitonga (Sangone) 24; Vika Havili (Sangone) 26; Falepaini Pelesikoti (Tele'a) 28; 'Elina Tovo (Kava) 20; Soakai Afeaki (Tele'a) 24; Sinilau Toumo'ua (Sangone) 25; Sinilau Kolokihakaufisi (Tele'a) 30, Mele Finau Faiva (Tele'a) 26.

Folau Faka'osi

'E tau mai 'a e "West Star" 'apongipongi 'a ia ko 'ene folau faka'osi mai ia ki he Pule'angá ni 'i he faha'i ta'u koení.

'E folau he 5 efiafi ki Tahiti pea fou ai ki Kānata 'a ia te ne fai ai ha ngaahi fefolau'aki 'eve'eva ki 'Alasikā 'i he lolotonga 'o e faha'i ta'u māfana fakatokelaú.

FAKAMA'AMA'A

Kautaha Langa 'a Tonga

VAVA'U

PAPA – Fa'ahinga kātoa	—	$16.48 ki he 100 cupft.
KAPA 'ATO FALE 6' matolu kehekehe	—	mei he $1.08 ki he la'i kapa.
KANE 'UTU VAI	—	mei he $1.10.

Mahu'inga'ia 'A Fisi 'I he'etau Fo'i'akau

'Oku fiema'u 'e Fisi kene fakahūange 'a e fa'ahinga kehekehe kotoa pē 'o e ngaahi vesitapolo mo e ngaahi fua'i 'akau mei Tongá ni 'i he faha'i ta'u 'oku 'ikai tenau ma'u e ngaahi me'a ko iá, ko e fakalea 'o e tohi ki he Fale'i 'o e Māketí, 'a Mr Ken Masters.

Na'e hoko 'a e me'a ni 'i he hili pē 'a e 'aahi ki Fisi 'a e Talekita o e Ngoué, 'a Mr J. Pitman, mo e ngaahi alea mo e Pule 'o e Kōmiti Fua'i'akau 'a Tongá mo e Kōmiti Mataká.

Ko e faha'i ta'u kovi 'o Fisi 'oku kamata mahalo mei Sepitema ki 'Epeleli 'o e ta'u takitaha.

Ko e ngaahi tu'utu'uni ki hono fakahū ki Fisi 'o e ngaahi vesitapolo mo e fua'i'akau 'oku fu'u fefeka, ka kapau 'e toe 'oange ha kau faisivi 'o e ngaahi fua 'o e ngoue 'a Tonga ní kimu'a pea toki uta atu, he'ikai ke 'i ai ha ngaahi fu'u palopalema lahi 'e hoko na'e pehē 'e he Talekita Ngoue 'i Fisi.

Kuo loto lelei 'a e potungāue 'a Fisi ke tuku mai ha tokotaha 'i he'enau kau 'inisipekita ki he fua 'o e ngoué 'i ha taimi fakangatangata pē ke ne fakahinohino'i e kau tō ngoué 'i hono teuteu'i 'o e ngaahi fua 'o e ngoue ke 'ave ki he māketi 'a Fisi.

Kuo fai e feinga 'a e Fale'i 'o e Māketí, Potungāue Ngoué mo e Kōmiti Fua'i'akau 'a Tongá ke nau fa'ufa'u ha polokalama ki he lahi 'o e fua 'o e ngoue 'e ala ma'u ke fakafiemālie'aki 'a e me'a 'oku fiema'u fakata'u 'e Fisí.

INTERNATONAL DATELINE HOTEL

KUO NE FAKAHĀ ATU

'e fai 'i he

PŌ TOKONAKI, 27 'O MA'ASI, 1971

'a e fili faka'osi 'o e

"Miss Dateline"

'a ia 'e fili mei ai e ki'i fefine 'e kau ki he fe'auhi ki he

"Miss Tonga"

Ikuna 'e Veitongo 'A e Fe'auhi Soka Ki he Ipu

Na'e mālohi 'a Veitongo No. 1 'i Ha'ateiho No. 1 'aki e 5–3 'i he 'ena tau ne fakalōloa'i ai e taimi va'ingá 'aki e miniti 'e 40, peá ne ikuna ai 'e Veitongo 'a e Ipu 'a e Māpakupaku 'o e 'Otu Motu Anga'ofá 'i he fe'auhi soka 'o e ta'u 1971 'i Teufaiva 'i he Tokonaki kuo 'osí.

Ne tau 'aki 2 e ongo timí 'i he 'osi 'a e taimi ko ia ai ne fakalōloa'i e taimi.

Ko e fe'auhi 'a e kakai fefine ne malohi ai pe 'a Ma'ufanga 'i Kolofo'ou, 1–0, 'a ia ko e 'uluaki ikuna ia 'o e Ipu 'a e Maketi ko Talamahú.

Na'e kamata 'i he Tokonaki kuo 'osí 'a e fe'auhi fakavahe ki he Pale Fakamanatu 'o e Tau'atāiná. Na'e mālohi 'a Vava'u 'i 'Eua 'o mahanga tau'aki 0.

'E kamata 'a e fe'auhi fakavahe 'a e kakai fefine 'i he Tokonaki ko eni pea 'e tau ai 'a Kolo mo 'Uta 'i he tau lahi 'i he 4 efiafi.

Ko e takai hono uá 'o e tau fakavahe 'a e kakai tangata 'e hoko atu ia he 'ahó ni 'i he 2.30 efiafi. Ko e ngaahi tau eni ki he 'ahó ni :

2.30 pm 'Eua v Hihifo - Sgt. Tākapu
3.30 pm Kolo v Hahake - S. Motu'apuaka
4.30 pm Vava'u v Vaheloto - Tevita Helu

TOKONAKI

1.00 pm Ngele'ia v Sopu
2.00 pm Eastern v 'Eua - Hinakau
3.00 pm Vava'u v Western - Tākapu
4.00 pm Town v Central - John Hanton

TUSITE FAKA'OSI

2.30 pm Western v Eastern - S. Wainiqolo
3.20 pm Central v 'Eua - Hinakau
4.30 pm Town v Vava'u - Tākapu

Takai Hono 3 'Apongipongi

Na'e fai e fuhu 'e ono 'i he takai hono ua 'o e fe'auhi fuhu 'amatua ki he hau 'o Tongatapú 'i he Falefaiva Hauhau-'o-Taufa'ahau 'i he Falaite kuo 'osí.

'E hoko atu e takai hono tolu 'apongipongi 'i he 5 efiafi.

Ngaahi ola eni mei he Falaite :

Pauni ma'ama'a-lotoloto : Malohi poini 'a To'a Makoni, Vainī, 'ia Tevita Latu, Lakepa; pea malohi poini 'a 'Epalahame, Kolomotu'a, 'ia Ika Maka, Houma.

Pauni Lotoloto : Malohi poini 'a Mosese Taani, Lakepa, 'ia Ika Lousiale, Vainī; malohi 'a Salesi Tonga, Houma, 'ia Sisi Kofe, Lakepa, 'i hono ta'ofi 'a e fuhu 'i he takai tu'o tolu; pea malohi poini 'a Tevita Hafoka, Houma, 'ia Filise Hufanga, Lakepa.

Pauni Mamafa Ma'ama'a : malohi poini 'a Uaisele Latu, Tokomololo, 'ia Paula Pongi, Houma.

'Amatua Kuo Fuhu Tua'a

Ko e tokotaha fuhu 'amatua pauni lotoloto ko ia ko Sione Ngalu 'o Ha'amea, 'a ia na'a ne ma'u mētali siliva i he Sipoti 'a e Pasifiki Tongá 'i he ta'u 1969, kuo tafoki ia 'o fuhu tua'ā he uiké ni.

Kuo kole e palesiteni 'o e Kōmiti Fuhu Tua'ā, 'a Bill Wight ki he tangata alea'i fuhu 'i Melipoane ko Mr Richard Lean, ke alea'i ha fuhu ma'a Ngalu 'i 'Aositelēlia 'i he māhina kaha'ú.

Malohi 'a Eua He Toehuke 'Aki 'A e Fo'i 1

Fai 'e ROBBIE

Na'e malohi 'a e toko 11 'a 'Eua 'i he toko 11 'a e Toehuké 'aki e toe 'enau tokotaha, 'i ha tau fakafiefia mo malie mo'oni na'e fai 'i mala'e Pangai 'i he Tokonaki kuo 'osí.

Ko e taha'i me'a fakaofo 'i he tau ni ko e lahi 'o e hapo tō 'a e kau mēmipa 'o e Toehuké 'oku iiki angé, kae hapo lelei 'e he mātu'á ia 'a e ngaahi pulu faingata'a mo fakatu'utamaki.

Na'e fu'u faka'ofo'ofa 'aupito 'a e tā 'a Malakai Tu'i'onetoa, 'a ia na'e toki nofo mei he Polisí, 'i he'ene taa'i 'a e fo1 29 ma'a 'Eua 'i he'enau 'uluaki tā 'a ia na'a nau ma'u ai 'a e 89. Na'e mate leleaki'i pē 'a Malakai. Ko e ongo toko ua tā lelei taha 'i he ongo faha'í ko Taulava mei he tau 'a 'Euá, na'á ne taa'i 'a e 19 mo e 44, pea ko Petelō Ha'unga 'i he Tochuké, na'á ne taa'i 'a e 12 te'eki ke mate, mo e 57.

Ko e teka lelei taha ko Mei Lama, toko 4 ki he 21 mo e toko 4 ki he 52, pea mo 'Iongi Vaioleti ko e toko 6 ki he 41 mo e toko 2 ki he 39 ma'a e tau 'a 'Euá; pea ko Siupeli Taliai ko e toko 4 ki he 19 mo e toko 2 ki he 19, mo Sione Kite toko 3 ki he 18 ma'a e Tochuké.

Na'e tautau toko 12 e ongo timí pea ko e kai :

Toehuké : 68 ki he mate 'a e toko 10 (na'e foki ki tu'a 'a Sione Kite ko e tau 'a e fo'i pulu 'i hono telingá pea 'ave ai ki falemahaki 'o tuitui'i e lavea hono telingá. Na'e toe foki mai ki he mala'é 'o fakaava e tā hono ua 'a e Toehuké) mo e 160 ki he mate 'a e toko 10 pea ta'ofi ai 'enau taá. (Na'e 'i ai e lau na'e sasa'a 'o pehē na'e fu'u faingata'a'ia 'a Siaosi Pālelei 'i he fa'a lele'i e kai 'o hono hoá ko ia ne pau ai ke ne ta'ofi 'enau taá).

'Eua : 89 (na'e fu'u faingata'a-'ia 'a Malakai 'i hono lele'i hono kaí ko ia ne ui ai ha taha ke ne lele'i 'a Malakai he vaeua 'o e mala'é pea tamate'i ai 'i he'ene feinga ke lele'i kinaua fakatou'osi. Ko ia ai ne mate ai 'a Malakai 'i hono tamate'i 'e Salakielu) pea mo e 144 ki he toko 10 (na'e ma'u 'e Taulava e 44, 'Iteni Helu 28, Mei Lama 17, mo Nafanua 16).

Na'e talitali e ongo timí fakatou'osi 'e he 'Eiki ko Kalanivalu mo Pilinisesi Siu'ilikutapu 'i he efiafi ko iá, pea na'e fai e ngaahi faiva mo e fu'u kai lelei pea mo e 'u ouau 'o e tuku kilikití 'o tokonia ia 'e he laumālie fakakilikiti.

Na'e toe pole leva 'a 'Eua ke nau toe tau 'okapau te nau toe 'i heni 'i he Tokonakí.

Na'e fakahā ai 'e vakaí'i 'e he Toehuké ha faingamālie 'o ha'anau folau ki 'Eua 'o tau ai 'i he Mālōlō 'i he Pekiá.

Ko e toko XI 'a e kau Toehuke Mo'oní ke tau 'i he Tokonakí : Viliami Salakielu (Kapiteni), Lisiate Tu'i'one (Tokoni Kapiteni), Tony Clark, Petelō Ha'unga, Samiu Latu, Siupeli Talia:, Sikaleti Kafa, 'Eiki ko Kalanivalu, Fonomanu Tu'i'āfitu, Sione Peleki, W. Wight, Falemaka Fihaki mo 'Iteni Helu, talifaki ki he ongo timí.

Fakamaaú : Siaosi Pālelei mo Sione Kite.

Ko e kau va'inga te nau mateuteu ke kamata e taú 'i he 10 pongipongí.

Ka 'i ai ha taha 'i he kau va'ingá 'e faingatamaki peá ne fakahā leva ki he taha 'o e kau filí 'i he vave tahá.

Ko e timi soka 'a Veitongo Fika 1 lolotonga 'a 'enau sipi tau 'i he 'amanaki ke nau tau'i mo Ha'ateiho 'a e ipu Friendly Islands Biscuit he Tokonaki kuo 'osí 'i Teufaiva.

Niusi Fuhu

Ko e fuhu tua'ā 'i he pauni mamafa 'i he vaha'a 'o Koli Vailea 'o Vava'u mo Maile Haumono 'o Kolomotu'a na'e teu ke fai 'apongipongí, kuo toloi ia ki he 'aho 16 'o 'Epelelí.

* * *

Kuo tali 'e Fonomanu Sēkona 'o Fo'ui 'a e pole 'a e hau o Ha'apaí 'i he pauni mamafá, 'a Mahe Pepa.

'Oku te'eki ke fakamahino'i e 'aho 'e fai ai e fuhu he 'oku kei 'i Pago Pago 'a Mahe Pepa ia.

'Oku teu ke fai e fuhu 'a e hau 'o e pauni mamafa ma'ama'a 'o Vava'ú, 'a Sione Heimuli mo Vea 'o Pago Pago 'i he efiafi ni 'i Pago Pago.

* * *

Na'e mole mei he tangata taukei fuhu ko eni ko Heneli Kupa 'a hono leta 'i Pilitānia, 'Iulope mo e Komoniuelí kia Joe Bugner 'i he'ena fuhu 'a ia na'e fai ai e fu'u fakakikihi 'i he foaki 'o e ngaahi poiní – pea ne fakahā ai 'ene tafoki mei he mala'e fuhú.

Ko e ta'u 36 eni 'o Kupa 'a ia na'a ne lahi 'aki e ta'u 'e 15 'ia Bugner, pea ko e ta'u eni 'e 17 'o 'ene 'i he faiva fuhu tua'ā pea ne fakahā ai 'i hono loki teuteú 'i he 'osi 'a e fuhú ko hono ngata ē 'ene faí e va'ingá ni.

Na'e fai ha tuē mo ha mavava 'i he mālohi 'a Bugner ka ko e poiní ko e 73¾ ki he73½ pē.

Na'e pehē 'e Kupa kapau na'e mālohi 'e toe 'ai ha'ane fo'i fuhu 'e taha.

* * *

Kuo loto e hau 'o e Tahi Tongá mo e hau 'o Tonga i he pauni mamafa ma'ama'á, 'a Ma'ulupe Ta'ufo'ou, ke na fuhu'i mo Jioji Romasima 'o Fisi, 'a hono leta 'i he Tahi Tongá.

'Oku 'amanaki ke fai 'a e fuhú 'i Pago Pago, Ha'amoa 'Amelika, ka 'oku te'eki ke fakapapau'i 'a e 'aho ke fai aí.

FOKI MEI VIETINEMI: Kuo fakahā 'i Uelingatoni 'e he Palēmiá, 'a Sir Keith Holyoake, 'e fakafoki mai 'a e kau tau me'afana lalahi 'a Nu'u Silá 'i he konga kimu'a 'o Mei.

FANONGONONGO

TUTE

Fakatokanga'i atu 'a e kau hū koloa mei muli na'e 'omai 'enau koloá he Aoniu, Waimate mo e Tofuá ke fetuku leva kimu'a he 3 efiafi Falaite ko eni mei Fale Tute he kapau 'e 'ikai pea 'e pōnite leva ia 'e he Potungāué ni.

T. F. Taumoepeau,
Pule Tute Le'ole'o.

FIEMA'U KE FAKATAU MAI

'Oku fiema'u 'e he VSA ha haeane 'uhila kei fu'u lelei ke fakatau mai. Fakafeiloaki ki he Ofisi 'o e Kalonikali pe telefoni fika 302B.

FANONGONONGO

Ma'u e Mā Faka'ahó mei he Kautaha Lau Tohitapu 'a Tongá.

Kuo 'i ai eni e ngaahi fakamatala faka-Tonga 'e lava 'o ma'u atu ke tokoni ki ho'o lau Tohitapu faka'ahó.

Fakatau ha'o ngaahi tatau fakakuata ki he māhina 'Epeleli - Sune 'o e ngaahi fakamatala ko eni, 'aki ha'o ha'u tonu pē pe ko ha'o tohi mai ki he 'Ulu'i 'Ofisi 'o e Kautaha Lau Tohitapu, C/- Senituli Koloi (Palesiteni 'o e Kautaha Tohitapu) Faifekau Uesiliana, Fasi-moe-Afi. Matu'aki 'aonga kiate kita tonu, fāmili, mo e ako. Mahu'ingá . . . ki'i seniti pē 'e 10.

TU'UAKI

'Oku tu'uaki atu heni 'oku 'i ai ha fale fo'ou 'i he sipinga 'o e kuongá; loki-mohe 4, peito, falemālōlō 'i fale, loki-talanoa, fale tau'anga motokā, simavai mo e 'api kuo 'osi 'aa'i kotoa pea toe lahi foki. 'Oku tu'u 'i he Hala Vaha'akolo mo e Hala Siuilikutapu, 'oku tu'unga lelei he nonga, ofi ki he falemahaki mo lotokolo foki. Sai pē ke ke mamata tonu pē ki he falé ni.

Ki ha taha pē 'oku ne fie nofo totongi ai, sai pē ke fakafe'iloaki kia Nanasi Fine Sēkona 'i ha taimi pē.

Koloa 'a e Pekia

KILISITINA TU'IVAKANŌ

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Kilisitina Tu'ivakanō 'o Kolomotu'a, ne pekia 'i Fepueli 17, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 25 'o Mē, 1970.

Fatafehi Finaulahi Halaholo ('Ea).

SIAOSI METUI HIVEHIVA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omia 'enau ngaahi 'eke kau kia Siaosi Mētui Hivehiva 'o Kolofo'ou, ne pekia 'i Fepueli 9, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 25 'o Mē, 1970.

Mele Hivehiva (Uitou).

Ua 'aki e "THE COUNTERFEITER OF PARIS"
'Oku va'inga ai 'a : Jean Gabin, Martine Carol mo Bernard Blier.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

WEST STAR: 'Apongipongi mei Suva
'OLOVAHA: 10 pō 'apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
HIFOFUA: 'Apongipongi mei he ongo Niuá mo Vava'u
'ULUFONUA: 'Apongipongi mei 'Eua
AONIU: Mōnité mei Suva
'OLOVAHA: Tusite mei Ha'apai mo Vava'u
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua
FORRESBANK: Pulelulu mei Suva ke uta mataka
ORSOVA: Pulelulu mei Pago Pago.

'AMANAKI FOLAU ATU

WEST STAR: 'Apongipongi he 5 efiafi ki Tahiti
'ULUFONUA: 'Apongipongi ki 'Eua
'OLOVAHA: 6.45 pongipongi Mōnité ki Ha'apai mo Vava'u
AONIU: Tusité ki Apia mo Tokelau
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua
ORSOVA: Pulelulu ki 'Okalani
'OLOVAHA: 6.45 pongipongi Tu'apulelulu ki Ha'apai mo Vava'u.

HAUHAU -'O- TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU KAHA'U

Faiva tauheletā 'oku tō atu he houtamaki . . .

Ua'aki e fo'i faiva fakatēvolo . . . fa'ē ia 'a e fakmanavahaé . . .
"KISS OF THE VAMPIRE"

★★★★ TALI'EVA ★★★★

HULU'I HE FALAITE KI HE TUSITE PĒ

Faiva tau ki hono faka-ē-haua 'e he kau Nasí 'a e kakai 'o Sekosolovakiá he tau lahí. Ua'aki faiva hiva mo e Go-Go . . . tō atu.

PULELULU MO E TU'APULELULU PĒ:

Ko e ongo fakaheiohelo ko Stanley Baker mo Stuart Whitman 'oku na va'inga 'i he . . . "SANDS OF THE KALAHARI"
Ua'aki 'a Seli Lui 'i he . . . "GEISHA BOY"

FAIVA TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:

"HERCULES AGAINST THE BARBARIAN" & "CHARGE AT FEATHER RIVER"

Pea ki Fataí he pō Falaité: "GUNS OF NAVARONE" ua'aki 'a e fe'i kaupoe. Tokonakí ki Ma'ufanga ko "SOTOMA mo KOMOLA" pea ki Nukunuku ko e tauheletā mo e tau mo e kau 'Initia Kulá.

Hoa'i Su Pe 'E Taha 'Oku Toe 'I Tonga Ni

Mahalo 'e tau ta'e sū 'a e ngaahi timi 'i he kamata 'o e faha'i tau 'akapulu 'o e ta'u 1971 'i he Tokonaki 'o e Pekiá, 'aho 10 'o 'Epeleli, koe'uhi he ko e tokolahi 'o e kau va'ingá 'oku 'ikai hanau sū.

'I hono vakai'i 'e he Kalonikalí 'a e ngaahi falekoloá 'i he uiké ni ko e hoa'i sū pē 'e taha na'e lava ke ma'u mei he ngaahi falekoloa lalahi 'i Nuku'alofá. Ko e sū fika 11 pea na'e fe'unga mo e $13.74 'i he falekoloa Mōlisí.

'Oku 'amanaki e falekoloa 'a Sōnasí ke nau ma'u ha hoa'i sū 'e 120 mei 'Aositelēlia 'i he Niuvakaí 'a ia 'e tau mai 'i he 'aho Tu'apulelulu kaha'ú.

Kuo tohi 'e Lipoi Tupou ha hoa'i sū 'e 30 mei Suva ma'a e Kalapu Lōtolu ka 'oku te'eki ai ke fakapapau'i mai.

'Oku 'ikai ke tohi 'e he ngaahi falekoloa kehé ia ha ngaahi sū 'akapulu.

Mahalo 'e va'inga 'aki 'e he kau 'akapulú e ngaahi sū soká o hangē ko ia na'e fai 'e he Kalapu 'e taha 'i he Senior B 'i he ta'u kuo 'osí.

'Oku 'i ai e ngaahi hoa'i sū soka 'e 75 'ia Sōnasi, Manilala mo Panisī. Ko honau mahu'ingá 'oku kamata mei he $5.55 ki he $7.40 ki he hoa'i sū 'e taha.

Kuo fai e fakatokanga 'a e Sekelitali 'a e Kōmiti 'Akapulú, 'a Siaosi Pālelei ki he ngaahi Kalapu 'akapulú hono kotoa 'o pehē kuo pau ke nau teunga 'akapulu lelei ke hoa mo e ha'ofanga 'i he kamata'anga 'o e faha'i ta'u 'akapulú. 'I hono fakahā ange kia Siaosi Pālelei 'a e nounou ko eni 'o e ngaahi sū 'akapulú, na'á ne pehē te nau toki fakataha'i e me'a ko iá.

Ko e Sekelitali 'a e Kautaha 'Akapulu 'a Vava'ú 'a Sione Sika Manuao 'oku 'i heni mo e timi soka 'a Vava'ú.

Na'á ne pehē 'aneafi 'oku tofuhia foki mo Vava'u 'i he nounou tatau.

FEINGA FAKA'AUHA FILI LAHI 'O E NIU

Kuo kamata 'e he Potungāue Tō Niu Fo'ou hano feinga'i 'o e kau tō ngoue 'i Tongatapu ke fai ha ngāue ki hono ta'ofi 'o e mongomongatu'aniu mei he niu.

Ko e ngāue ko ení 'oku ta'etotongi pea 'e fakangatangata pē ki Tongatapú ni 'i he taimí ni.

Ko e me'a pē ke fai 'e he kau tō ngoué 'i he ngāue ko ení ko hono fakahā ki he Potungāue Tō Niu Fo'oú 'i Matāliku 'a honau hingoa mo honau tu'asila, tu'u'anga 'o e ngaahi 'api mo e ngaahi fakafuofua ki he lahi 'o e ngaahi fu'u niu kuo maumau'i 'e he mongomongatu'aniú.

Tukungaue

(Hoko atu o e peesi 1)

Neesi ngāue ma'ulalo $7.13 ki he uike ua.

Na'e pehē 'e he kau neesí ko e vāhenga 'oku nau ma'ú, ta'ekau ai e seniti 'e 30 ki he me'akai 'oku nau ma'u faka'aho, 'oku ta'e fe'unga fakafehoanaki mo e mahu'inga 'o e anga e nofo 'i he taimi ní, ko e lau ia 'a e kau neesí.

Na'a nau kole foki ki he pule'angá ke fakamahino'i ange honau taimi hikí he 'oku 'ikai ke nau 'ilo'i 'i he anga 'o e tu'u he taimi ní pe ko e ta'u 'e fiha te nau ngāue fakaneesi ma'ulalo ai pea nau toki hoko ko e kau neesi ngāue mā'olunga.

Na'e pehē 'e he kau neesí kuo nau fakakaukau ke nau tukungāue kae'oua kuo fakalelei honau vāhengá mo 'enau tu'unga ngāue

Ko e kau sisitā 'e toko 14, neesi mā'olunga 'e 3, neesi ma'ulalo 'e 5, kau neesi akoako 'e toko 6 mo e kau neesi hū fo'ou 'e toko 22 (toki hū pē he māhina kuo 'osí) 'i he Falemahaki Vaiolá mo e neesi ma'olunga 'e toko 1 falemahaki Niu'ui, ne nau fakafisi ke nau kau he tukungāué.

Na'e tukungāue kotoa e kau neesi 'i Vava'ú.

Ko e kau neesi 'e toko 3 'i he Falemahaki Niu'uí 'a ia na'a nau tukungāue 'i he Falaite kuo 'osí, kuo nau foki 'o ngāue 'i he efiafi Monité.

'E Fili Fetongi 'o Vili 'Ahio Vaipulu

Ko e fakafisi 'a e fakafofonga 'o e kakaí, 'a Vili 'Ahio Vaipulu, mei hono seá 'i he Fale Aleá, 'e hoko ai 'o toe fai ha fili fakafofonga ki he sea ko iá 'oku avá, 'o fakatatau ki he founga fai 'a e Fale Aleá.

Ko e Lao ki he Fale Aleá, Vahe 4 konga 1, kupu 6 'oku pehé ni :

"6. Ka ai ha fakafofonga 'e pekia pe fakafisi pe kuo 'ikai kei 'aonga ke fili koe'uhi ko e ongo kupu 23 mo e 65 'o e Konisitūtoné pe Kupu 9 'o e Laó ni 'e ava leva hono tu'ungá 'i ha Fale Aleá pea 'oku pau ke 'oatu 'e he Sea 'o e Fale Aleá ha tohi fakamafai ki he fili 'o hano fetongi. Pea 'oku pau ke tu'utu'uni leva 'e he Palemiá 'a e taimi mo e feitu'u 'o e fili ko iá pea ko e taha 'e fili aí kuo pau te ne hoko ko e fakafofonga ki he toenga 'o e taimi 'o ia kuó ne fetongí."

'Oku te'eki ke fakapapau'i e 'aho 'e fai ai e filí.

'Oku lolotonga ako 'a Vaipulu 'i he Ako'anga Lao 'a e 'Univēsiti ko Lingikoni 'i Kalefōnia, 'Amelika, 'a ia na'e paasi ai 'ene ongo 'iuniti 'e 2 ki hono mata'itohi lao.

Na'e ma'u e tohi mei a Vaipulu 'i he uike kuo 'osí 'a ia na'á ne pehē ai kuo fakafisi mei hono seá he 'oku faka'amu ke fakalahi atu 'ene ako laó kimu'a pea toki foki mai ki Tongá ni.

Palani Ke Langa Hake Fanga Pulu

Kuo toki ngāue'akí ni 'e he Potungāue Ngoué 'a e pa'anga tokoni fakaangaanga 'oku totongi 'e he potungāué ke tokoni'i e fanga pulu 'a e kau faama kuo 'i ai ha'anau fanga pulu ke toe fakatokolahi ange kinautolu.

'I he tokoni fakaangaanga ko ení 'e lava ke fakatau mai ha uaea talatala 'aki e peseti 'e 50 'o e pa'anga tokoní, pea 'e tufaki atu ta'e totongi pē 'a e tenga'i siratro pea toki fakapaipa e vai mei he ma'u'anga vai he taimi ní ki he ngaahi feitu'u 'oku taau ke 'ave ki aí.

Ko kinautolu 'e kau ki he me'a ni 'e lava ke nau fakatau ma'ama'a ai ha pulu-tau si'isi'i 'o e fa'ahinga Gerrudis mei he potungāué ke fakatupu 'aki 'ene fanga pulú.

Fakaangaanga Ngaue'aki 'Ea Pasifiki

Kuo meimei mahino pau mai eni 'e ngāue'aki 'e he Kautaha Vakapuna 'a Fisí 'a e hingoa Kautaha Vakapuna 'o e Pasifikí 'o fetongi'aki 'a e Kautaha Vakapuna 'o e 'Otumotu asifikí, ko e lau ia 'a e tangata fainusipepa 'a e Fiji Times.

"'Oku hā ngalingali mahino mai eni te ne ngāue'aki ia, ka e 'ikai 'i he taimí ni pē, koe'uhi ko ha ngaahi me'a faingata'a 'e hoko ai," ko e lau ia 'a e Pule Fakalukufua 'o e autaha Vakapuna 'a Fisí, 'a Kapiteni A. J. R. Duffield.

Na'e 'ai ke ngāue'aki 'e he Kautaha Vakapuna 'a Fisí 'a e Kautaha Vakapuna 'o e 'Otumotu Pasifikí 'i he 'aho 1 'o 'Epeleli.

Na'e pehē 'e Kapiteni Duffield koe'uhi a kuo lēsisita 'a e autaha Vakapuna 'o e 'Otumotu Pasifikí, ko ia ai 'e ngāue'aki e hingoa ko iá mei 'Epeleli.

Ka 'okú ne ngāue'aki pe 'e he ngaahi vakapuna 'a e lanu mo e hingoa 'o e Kautaha Vakapuna 'a Fisí.

Na'á ne pehē 'e fakataha 'a e Kōmiti Vakapuná 'i he 'aho 31 'o Ma'así 'i Suva 'o fakakaukau'i ai pe 'e fokotu'u 'e he kautaha fakafo'itangata 'okú ne ngāue'aki 'a e Kautaha Vakapuna 'o e Pasifiki 'i he puna fakalotofonuá pē 'i Fisi ke ngāue'aki e hingoa ko ia 'e he Kautaha Vakapuna 'a Fisí.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 1, 1971 Vol.VII. No. 43 3 Senit

BUSY BEE BUSINESS POSSIBLE

Cabinet has agreed in principle to a proposal to set up a bee business in Tonga. in conjunction with New Zealand partners, but controlled by Tongans.

A meeting of potential subscribers will be held on Monday, in the Magistrate's Court, Nuku'alofa, at 5 p.m.

For the past 18 months the Department of Agriculture has been delving into the production of honey in Tonga. Many will have tried the honey which has been sold locally, and in general the reaction has been favourable.

Favourable reaction has also been received from New Zealand where two of the leading agriculturalists, Mr Dudley Ward, president of the Central Hawkes Bay Branch of National Beekeepers Association, and Mr Jasper K. Bray one of the largest beekeepers in Canterbury have come together and proposed to the Government of Tonga that a local company should be formed in Tonga to produce honey on a commercial scale.

In association with honey production it is proposed to produce beeswax for export and even more lucrative in the proposal to produce queen bees for export. This is subject to a clearance from the New Zealand authorities that the Tongan bees possess no diseases that do not exist in New Zealand and would be suitable for import into New Zealand.

To investigate this aspect of the proposal, Mr R. S. Walsh, the New Zealand Government Agricultural Adviser is in Tonga carrying out a survey of the bees in Tongatapu, and reports that so far he veiws the situation with considerable optimism.

TONGAN HANDS

His Majesty's Cabinet has considered the proposal and has agreed in principle to the setting up of the company, but have made it clear that the control of the company should be in Tongan hands. It is suggested that the New Zealand partners should hold 48% of the shares of the company and that Tongans should hold 52%.

Of this 52% the Government is expected to provide a little and it is hoped that residents of Tonga will subscribe the remainder.

Over a period of 4 years the total capital requirement will be $55,000 of which Tonga's share will be $28,620, subscribed as follows :— First year - $6250, second year - $6250, third year - $4160 and fourth year - $11,960. The projected returns from this investment from the sale of honey, beeswax and queens which will be shared on the 52/48 basis are :— Third year - $6400, fourth year - $11,000, fifth year - $14,000, sixth year - $14,000.

30 HIVES

The scheme will be operated with a number of 'outyards', each containing about 30 hives, and a rental for the land would be $10 a year. Each yard would be approximatetly 25 yards square and situated at least a mile from the next yard.

Owners of the yard would, apart from the rent, receive about 30 lb of honey during each season and would not have to carry out any work in the yard, apart from ensuring that it was not interfered with by unauthorised persons.

Preferably the yards will be situated in quiet areas where there is little or no traffic.

Although at present the project has not received the 'go ahead', it is proposed to hold a meeting of potential subscribers in order to assess how much interest there is from the community, and gauge the available capital for the venture. At the meeting, papers will be available providing full details of the proposal and an attempt will be made to answer questions.

Copra Drops

Copra prices being paid to producers for April show a marked drop on last month.

The new price announced by the Tonga Copra Board is :

First grade, T$101.90 a ton.

Second grade, T$89.90 a ton.

Last month's prices were T$116.80 and T$104.80 respectively.

The board says that during the past month there has been a further decline in the world copra market and the average price for sales was approximately T$10 below the previous month.

The board said it was regretted it was not possible to maintain the present local prices.

The Hon. Ve'ehala is holding the winning poster in the tourist poster and photograph competition sponsored by the Tourist Visitors' Bureau and Art Club, decided on Tuesday. The winner was Sister Mary Flavian, St Mary's Convent, Ma'ufanga.

The other judges in the picture are the tourist officer, Mr Peter Wallis (left) Sione Hu'akau and Mr Justice Roberts.

The photographic section was won by Mr August Hettig, Kolofo'ou.

Other prize-winner were – Art section : Sister Susan, St Mary's Convent and Mr Joshua Fonua, Visual Aids Centre. Photographic section : Mr Randy Thaman, Tonga High School and the third prize also went to Mr Hettig.

The judges said they were impressed with the quality and quantity of the entries. The organisers said they were gratified by the response and thanked all competitors.

Cabinet Warning To Civil Servants

The Government has issued a warning to civil servants who might be considering striking as a means of pressing their claims for increased salaries and changes in terms of service.

A circular from Cabinet last week informs all civil servants that "the Government will give serious consideration to the dismissal from the service of any officer who absents himself from duty due to strike action."

DEAR SIR . . . Letters To The Editor

By-election

Dear Sir. — The article in your newspaper last week said that a by-election is necessary to fill the vacant seat in the Tonga Legislature which Vili 'Ahio Vaipulu has vacated.

I suggest therefore that we check what the Tongan Law says, in the Act 1 of 1914, Clause 76 of the Constitution 1929, 1947 and 1967 it says: "Upon the death or resignation of any representative of the nobles or of the people the Speaker shall immediately command that the nobles or of the people the Speaker shall immediately command that nobles or the electors of the district which he represented shall elect a representative in his place. But the Legislative Assembly shall have the power to sit and act although its membership be not complete."

It is also a matter of interest to know that the Legislative Assembly's Speaker is appointed yearly, the Legislative Assembly for the year 1971 is yet to appoint its Speaker. Such appointment is to be made by His Majesty the King. Until His Majesty appoints one as Speaker then the by-election is possible.

At one time Maile E. Tonga (now Secretary to His Majesty) was representative of the people in the Legislative Assembly. Mr Tonga resigned and took up a post in the Civil Service as Police Magistrate. He was replaced by the late Soane Lino who was the fourth candidate in the previous election. This was in the 40s and yet the Constitution was already there for a by-election.

Whatever the Government attitude, it's my fervent wish that when the Legislative Assembly for the year 1971 opens, the people will be fully represented. They could expedite the matter and have the by-election together with the election for the Town Officers and District Officers in May.

BOSE.

Nurses' Strike

Dear Sir.—The talk of the people now is focused on the nurses' strike. Some people symphasise with the strikers while others condemn them as being selfish in their leaving the patients helpless behind.

Unfortunately, there is no legislation in the kingdom regarding the establishment of unions so as to safeguard the right of employee who may be going on strike. As a result the employers make their decisions about the salaries of their employees according to their own discretion.

From the employers point of view, the nurses' petition appears too excessive, but on other hand the nurses find their salaries and conditions very poor. Although the nurses' complaints had on several occasions been communicated to the Government, no action has been taken to remedy it. The strike by the nurses appeared inevitable considering the inertness of the Government.

Dissatisfaction shown by any people towards certain aspects of management in their country is a sign of progress, say some Government advisors. The strike may be a by-product of our progress but it is surprising to realise that women initiated it. They are standing up for their rights.

EFE.

Poets' Corner

Dear Sir.—

TO TONGA'S NURSES

To fill the wards with love and cheer;
To give the patients tender care;
To tend a body smashed and torn;
To bathe a baby newly born;
To bind a wound, to ease a pain;
To nurse the dying and insane;
To live a life of dedication
To the sick of this small nation.

BARNEY BARNARD.

* * *

Dear Sir.—
Does Barney really think
It better
Stamps to lick
To stick
Upon a letter?
Briefly I would say
Tongue and gum
Sick in tum
No need to lick a Tongan stamp
Just press with thumb.

H. S. R.

* * *

Dear Sir.—

For the attention of H. S. R.

Oh! What can ail thee, H. S. R.?
Didst thou forsake thy Poetic Muse?
Thy verse is missing from page two
Of last week's news.
In vain we searched from start to end
For satire, ode or eulogy..
Nought did we find but Barney's quips
On ph'lately.
Thou canst not surely let this man
Be Tonga's Poet Laureate!
Let us be judge, thy genius we'll Vociferate.
Oh! wouldst thou only try again!
Say not thou lackest inspiration,
Time or space, and never admit Disinclination.
If thou dost fail next week to prove
Thy worth as writer of great verse,
Barney shall reign supreme always.
Thy fate? — far worse!

BEMUSED.

* * *

Dear Sir.—
There were some smart lasses of Vaiola,
Declared their pay was not quite in order,
All made straight for the beach in a huff
Forgetting their boss can also be tough,
Who soon brought them back to law and order.

GUS.

* * *

Dear Sir.—I am surprised to note that once again the International Dateline Hotel is becoming the meeting house for procurers and ladies of tinted repute. A business friend of mine was swimming in the pool during his recent visit and one of these ladies sat on the edge of the pool, feet dangling in the water, endeavouring to make a sale. The oldest profession in the world is commendable in its place but, is the International Dateline Hotel the right venue for this practice. Yet another sad image of Tonga for our visitors.

VIRTUE.

Salaries

Dear Sir.—I refer to the uneasiness prevailing in Nuku'alofa at present over the inadequatcy of the salaries of certain sectors of the civil service staff. Ever since the establishment of the present constitutional Government, this is the first time, to my knowledge, the clerks and nurses have ever shown any dissatisfaction over their salaries. In the kingdom, in the past 15 years, the Tongans normally render their services willingly irrespective of the amount of salary they receive, because they were so devoted to their services and to the country.

Lying ahead of us is a pleasant and prosperous life. And I deem it not time yet for salaries revision. We perform our jobs because we have obligation toward them. There are in Tonga at present voluntary workers who through their sense of duty and obligation volunteer to help our government. What are we that are Tongans to do?

S. TALAMATANGI.

Death Sentence

Dear Sir.—"Thou shall not kill" is one of the Lord's Commandmants. But Jesus also said, "I came to fulfill the laws." And Jesus made another more interesing remark by saying, "Judge not least ye be judge". (Math. 7:1).

By applying the same analogous construction to the law: "Thou shall not kill" the full intention of it can be thoroughly comprehended. If a person persists in killing other human being, then the reverse will surely be applicable to him. "Thou shall not kill least ye be killed." is the same law in its fullness.

Likewise other laws can be state fully thus: "Thou shall not commit adultery least it be done unto you"; "Thou shall not steal least ye be stolen from"; How could Iesus statement, "I came to fulfill the laws" be justified without the complementary parts added on to the laws.

It is in accordance with the Bible, Christian faith, and religious beliefs to impose death sentence upon the person who has committed murder, for it is the fulfillment of the law. The members of jury and the judge have profounder understanding of the matter in issue than the petitioners.

CURIOUS.

* * *

Dear Sir.—The petitions sent to His Majesty by the Wesleyan Church on the death sentence passed on Leao by the Judge, in my opinion were not petitions at all but were rather a curse imposed upon those appointed by Court and His Majesty in Council in connection with the carrying out of the death sentence.

The Act relating to murder in the Tongan Law is derived directly from one of the Ten Commandments in the Bible: "Thou shall not kill". The petition by the Free Wesleyan Church claims that the capital punishment is contrary to religious beliefs; and adds that those appointed by Court and His Majesty in Council would have guilty consciences if the hanging was carried out.

In my opinion and according to the teaching of the Bible, the particular commandment quoted above was meant for the control of those who intend to contemplate murder, like the prisoner. I do not think, however, that any person who has anything to do with the carrying out of the death sentence will have any guilty conscience, because they likewise have the same obligations to the safety of their country as do the soldiers who by virtue of the laws are sent to war.

Let the Government perform its functions in the enforcement of the laws because it is for the safety of the country. I appeal to all who call themselves Christians to co-operate in teaching to all religious followers the importance of obedience to the invaluable teaching of the Bible especially with regard to living under God's peace.

VERSATILE CHARACTER.

Justice

The Acting Minister of Finance, Dr S. Tapa says he does not wish to answer the three questions asked by "Justice" in last week's Chronicle, as these matters are subjudice. He did say, however, the Tonga Copra Board, the Tonga Produce Board and the Tonga Water Board have made their own decisions on how best to deal with the present losses and the manner in which further losses should be prevented.—Editor.

A MOST UNUSUAL PET

This two-year old frigate bird was captured in Vava'u and given to H.R.H. Prince 'Alaivahamama'o (second son of H.M. King Taufa'āhau Tupou IV) in September last year.

Received as a baby covered with white fluff, it has since grown black feathers and has learnt to fly. It is practicing diving on to the surface of Fanga'uta lagoon without getting its feathers wet.

When fully grown, it will live mostly on flying fish. When these are in short supply, it can always fly menacingly towards slower sea birds causing them to release their fish then swoop down to catch them in mid-air.

Birds in general have provided the inspiration for mankind to design powered aeroplanes. However, the albatross and the frigate bird with their extra long wings and exploitation of air currents, have provided the inspiration for the design of gliders.

Frigate birds have left their mark on the Tongan language.

The Tongan word for a frigate bird is lofa. When kites were invented they were called lofa too after the bird they so much resembled.

When the first Polynesians arrived in Tonga from the north they found a colony of these birds in Ha'apai. They named the island Lofanga meaning a colony of frigate birds.

When Tongatapu was discovered another large sanctuary was in the present site of Nuku-'alofa. This word means island of frigate birds.

ALL'S WELL AT THE HOSPITAL

Hospital routines, are back to normal after 59 of the striking nurses resumed duty on Friday afternoon, says the Acting Matron, Mrs A. Fineanganofo.

One junior staff and two student nurses have still not reported back to Vaiola.

At 7.15 p.m. on Thursday the strikers returned to Vaiola following an audience with the Prime Minister.

The Director of Health, Dr S. Foliaki and Mrs Fineanganofo were at the Nurses' Home on Thursday evening to receive the nurses.

At three o'clock on Friday afternoon the nurses were allocated to their duties after a meeting with the Minister of Health, Dr S. Tapa.

Mrs Fineanganofo said: "As the conditions laid down in the strikers' petition were directly related to their salaries, no adjustments had to be made by the hospital. We are still awaiting decision from Cabinet."

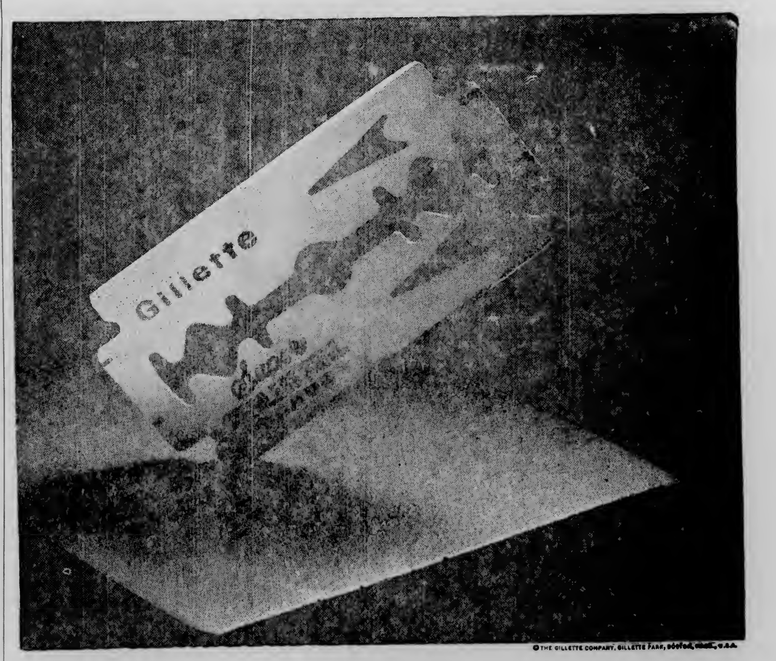
Co-operatives Man Does Well In Fiji

Siola'ā Tu'itupou, Technical Officer Grade II (Agriculture) and attached to Co-operative Development, returned to Tonga from Fiji on Saturday where he took second place in a five week course in co-operative studies under the auspices of the Co-operative Department of Fiji.

His final examination results were: Co-operative book-keeping I, 94%, 2nd; Co-operative book-keeping II, 95% 2nd; Co-operative law, principles and practice, 81%, 3rd; Financial knowledge, 89%, 1st; Store management, 66%, 2nd.

Out of the 35 students taking part in the course, Siola'ā was the only Tongan, all others being Fijian.

THE NEW BREED



© THE GILLETTE COMPANY, GILLETTE PARK, BOSTON, MASS., U.S.A.

Gillette Super Stainless.

Women's Page

Red Cross Competitions

Games and handicraft competitions between links of the Junior Red Cross were held at St Andrew's School hall on Saturday morning.

This was a prelude to the Red Cross week next month.

In the picture (from left) is a Junior Red Cross leader, Mrs L. Tuita, chairman of the Tonga Red Cross committee, Miss Funaki Taumoepeau, Junior Red Cross officer and organiser of the day, and Mrs J. Pitman secretary of the committee, inspecting some of the handicrafts displayed.

SOMETHING NEW

The Women's Page is an innovation in the Chronicle and will be published fortnightly.

Women's groups and readers with items of interest to women are invited to contact the Women's Page editor, Miss 'Ainise Manu, phone 302B, The Chronicle office, Prime Ministers' Department, Nuku'alofa.

GIRL MODELS REQUIRED
TONGAN & EUROPEAN

Between the ages of 19 and 25 years.

Apply— Manager, International Dateline Hotel between 10 a.m. and 11 a.m.

Applications close Friday, April 9, 1971.

Miss Ma'ata Mafi (22) receptionist at the Dateline Hotel has been chosen as Miss Dateline 1971.

Miss Mafi was picked from three other contestants, and will represent the hotel at the Miss Tonga Contest to be held later next month.

Her hobbies are reading, cooking and sewing.

First runner up was Miss Valeti Cocker, sales assistant at Burns Philp Co. Ltd.

Prizes were presented by the manager of the Dateline Hotel, Mr K. Brosig.

Fund Raising Dance

to be held at the
INTERNATIONAL DATELINE HOTEL
on Thursday, April 8, 1971
to help raise funds
to enter our "MISS DATELINE"

Miss Ma'ata Mafi

for the "MISS TONGA" competition.

Sydney Wedding Joins Tongan Families

Mr and Mrs Patrick Mafi after their recent wedding in Sydney (below).

The bride is the only daughter of Mr and Mrs 'Inoke of Fatai, Tongatapu. Her husband is the third son of Mr and Mrs Sitani Mafi of Ma'ufanga.

The wedding breakfast, attended by many Tongans was held at the residence of Mr and Mrs Lounes, parents of the groom's sister-in-law.

The groom has been in Australia since 1967 studying engineering.

Residency Wedding

Heavy rain, considered a lucky omen in some European countries marked the wedding of Mr and Mrs Patrick James on Saturday.

The bride, formerly Miss Stella Hurrell, is the daughter of Mr Robert Hurrell of Nuku'alofa. Her husband is the executive officer at the British High Commission.

The wedding was held at the St. Anthony's Roman Catholic Church, Nuku'alofa. Father Crampton officiated.

Afterwards, a reception was held at the British Residency, attended by more than 100 guests.

The bestman was Mr Allan Riechelmann and the chief bridesmaid was Miss Tae Tautua'ā.

On Sunday morning the bridal couple left for their honeymoon on Fukave Island.

Policewomen On Duty

The first eight policewomen have taken up their assignments with the Police Force.

The allocation, made by the Police Superintendent, T. Naufahu, for the Minister of the Police is as follows:

PWCs Kinahoi and Salakielu – Immigration Department; PWCs Inukiha'angana and Kalavi – Charge Room, Central Police Station, Nuku'alofa; PWC Halapua – typist at Special Branch; PWC Ma'afu – Criminal Record Office; PWCs Moala and Taumoha'apai – Police Headquarters' Registry Office.

Tongan Surveyor Acquiring New Skills In Australia

A Tongan surveyor is in a group of overseas trainees from nine different countries taking course in photogrammetry in Australia.

He is Mr 'Aisake Langi Folaumoetu'i, a surveyor of Kolofo'ou, Nuku'alofa.

His six-months' training in Australia is sponsored by the Australian Government as part of its international aid programme under the South Pacific Aid Programme. The training of the other participants of the course is similarly sponsored under the same scheme, or under the Colombo Plan or Special Commonwealth African Assistance Plan.

The main objective of the course is to provide theoretical instructions and practical exercises in the principles of aerial surveying, and the general theory and application of photogrammetric plotting and triangulation for surveying and mapping purposes.

It will also provide lectures in supervision and methods of instruction for those trainees who are to assume supervisory role in photogrammetry in their native country.

As part of their training, the trainees are first attending a six-weeks' Summer School of Photogrammetry conducted at the Faculty of Surveying, University of Melbourne.

After this, the trainees will be dispersed for individual practical training with one of the mapping authorities in the various Australian States where photogrammetric practices are employed.

During their practical exercise, the trainees will be instructed how to operate the most modern photogrammetric equipment, including the B-8 Stereomat which produces automatically orthophotos for maps.

FIRST COUNTRY

Australia is a big continent, covering 2,967,741 square miles, and its survey and mapping services have had extensive experience of a kind which could be useful to the trainees' home countries.

Australia was the first country in the world to adopt in 1957 the tellurometer for surveying and mapping. It revolutionised surveying to such an extent that two to four surveyors with the help of the tellurometer can survey a distance of 30 miles within a few hours. Previously this would have taken a team of 20 surveyors several months.

The tellurometer is a radar-type electronic instrument which sends out radio-waves from one point to a receiver up to 40 miles away and registers return signals. This gives accurate measurements of distances between the two points.

The trainees will complete their Australian training on June 19.

Mr 'Aisake Langi Folaumoetu'i being instructed in the used of equipment at the Faculty of Surveying, University of Melbourne.

Samoan Prince Wants To Be U.S. Mayor

A Samoan prince wants to be mayor of Philadelphia.

Prince Galumalemana Alailima (44) is candidate for the Republican nomination in the May 18 primary.

A civil engineer by profession, he was born in Western Samoa, moved to American Sāmoa at the age of 6, and came to the United States in 1950.

He took up residence here in 1958 and became a citizen in 1959.

"Call me Vi - that's what my friends call me," he said.

"I'm going in to the race in spite of all the odds, trusting that God will show the way."

The Prince is the son of a Methodist preacher and the great-great grandson of King Malietoa Vainupo, the man who receive the first American official on Samoa in 1839.

The Prince, educated in political science and engineering at the universities of Pennsylvania and Illisions and at McPherson College in Kansas, said he decided to run for mayor last year when he learned he would not be appointed Lieutenant-Governor of American Samoa.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through
MORRIS HEDSTROM LTD.,
Nukualofa and Vavau
or with an airspeeded subscription from
Pacific Islands Monthly
29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.
(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.

Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.

Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

RK36

INTER - COLLEGIATE SPORTS

Tuesday and Wednesday at Tonga College, 'Atele

The Tonga colleges annual sports will be held Tuesday and Wednesday at Tonga College, 'Atele, with 11 schools competing and more than 1000 competitiors.

The sports will begin and end with a march-past of all the schools. At 9.15 a.m. on Tuesday schools will form up in the following order in the middle of the ground, with Tupou College nearest the road:

Tupou College, Queen Sālote College, Tonga College, St John's High School, Liahona High School, 'Atenisi College, Tupou High School, Teachers' Training College, Tonga High School, St Mary's High School, St Andrew's School.

The President of the Tonga Inter-collegiate Sports Association, Mr H. R. Hornsby, will open the sports after the march-past.

His Majesty King Taufa'āhau Tupou has been invited to attend.

The sports were to be held tomorrow and Saturday at Teufaiva, Nuku'alofa, but because of the wet weather, it was not possible to mark out the ground in time -- a two-day job.

Schools are advised that equipment for the sports will be collected on Monday morning, April 5.

The programme for the two days is:

TUESDAY

9.30— March past of teams
9.45— Long jump open boys 21' 0½"
High jump senior girls 4' 7"
Discus open girls 105' 7½"
Shot put senior boys 47' 4⅝"
Long jump junior girls 15' 2½"
High jump junior boys 5' 5"
Pole vault intermediate boys 10' 7½"
9.45— 22yd junior boys (heats) 25.75 sec.
220yd intermediate boys (heats) 24.2 sec.
220yd senior boys (heats) 24 sec.
220yd open boys (heats) 23.1 sec.
220yd intermediate girls (heats) 27.7 sec.
220yd senior girls (heats) 28.9 sec.
220yd open girls (heats) 27.6 sec.
10.30— 75yd midget boys (heats) 8.9 sec.
75yd midget girls (heats) 9.5 sec.
75yd junior girls (heats) 9.2 sec.
10.45— Long jump senior boys 20' 8"
Long jump intermediate boys 19' 1⅜"
High jump midget girls 4' 5½"
High jump open girls 4' 8"
Shot put open boys 46' 11¼"
Discuss inter. girls 100' 3"
Pole vault junior boys 9' 8"
10.45— 80m hurdles junior girls (heats) 13.2 sec
80m hdls. intermediate girls (heats) 12.8 sec.
80m hdls. senior girls (heats) 13.4 sec.
80m hdls. open girls (heats) 12.2 sec.
120yd hdls. intermediate boys (heats) 15.7 sec.
120yd hdls. senior boys (heats) 15.7 sec.
120yd hdls. open boys (heats) 15.5 sec.
11.30— 50yd midget girls (heats) 6.5 sec.
50yd midget boys (heats) 6.4 sec.
Presentation of Certificates.
11.45— 440yd intermediate girls (heats) 66.25 sec.
440yd senior girls (heats) 67.7 sec.
440yd open girls (heats) 66.6 sec.
440yd junior boys (heats) 58.2 sec.
440yd intermediate boys (heats) 54.7 sec.
440yd senior boys (heats) 54.05 sec
440yd open boys (heats) 52.8 sec.

Lunch Hour — 12.15 – 1.30 p.m.

1.30— Finals:
880yd senior boys 2m 11.4 sec.
880yd open boys 2m 2.6 sec
880yd inter. boys 2m 11.9 sec.
880yd junior boys 2m 15. sec.
880yd senior girls 2m 46.5 sec.
880yd open girls 2m 52.7 sec.
880yd inter. girls 2m 35.7 sec.
1.30— High jump senior boys 5' 8½"
High jump inter. girls 4' 11"
Long jump midget boys 15' 10½"
Pole vault open boys 12' 0"
Shot put senior girls 31' 8¼"
Discus inter. boys 117' 11⅜"
Cricket ball throw junior girls 196' 7"
2.15— Heats:
100yd open boys 10.2 sec.
100yd senior boys 10.5 sec.
100yd inter. boys 10.4 sec.
100yd junior boys 10.9 sec.
100yd midget boys 11.6 sec.
100yd midget girls 12.9 sec.
100yd junior girls 12.4 sec.
100yd inter. girls 12.2 sec.
100yd senior girls 12.2 sec.
100yd open girls 11.9 sec.
3.00— **Presentation of Certificates.**
3.15— 4 x 440 yd relay senior boys 3m 45.4 sec.
4 x 440yd relay open boys 3m 38.5 sec.

WEDNESDAY

9.30— Pole vault senior boys 10' 10½"
Triple jump inter. boys 41' 2⅜"
High jump midget boys 4' 11½"
High jump junior girls 4' 6"
Shot put open girls 36' 3¼"
Discus open boys 123' 8"
Long jump senior girls 14' 0"
Long jump inter. girls 15' 3"
9.30— Finals:
220yd junior boys 25.75 sec.
220yd inter. boys 24.2 sec.
220yd senior boys 24.0 sec.
220yd open boys 23.1 sec.
220yd inter. girls 27.7 sec.
220yd senior girls 28.9 sec.
220yd open girls 27.6 sec.
10.30— Finals:
75yd midget boys 8.9 sec.
75yd midget girls 9.5 sec.
75yd junior girls 9.2 sec.
10.30— Long jump open girls 15' 5½"
Long jump junior boys 18' 2"
Triple jump senior boys 43' 2¼"
High jump open boys 5' 9½"
Discus senior girls 96' 5"
Shot put inter. girls 27' 8"
Shot put inter. boys 49' 3"
Presentation of Certificates.
11.00— 80m hurdles junior girls 13.2 sec.
80m hurdles inter. girls 12.8 sec.
80m hurdles senior girls 13.4 sec.
80m hurdles open girls 12.2 sec.
120yd hurdles inter. boys 15.7 sec.
120yd hurdles senior boys 15.7 sec.
120yd hurdles open boys 15.5 sec.
80m hurdles junior boys 11.6 sec.
11.30— Finals:
50yd midget girls 6.5 sec.
50yd midget boys 6.4 sec.
11.45— Finals:
440yd inter. girls 66.25 sec.
440yd senior girls 67.7 sec.
440yd open girls 66.6 sec.
440yd junior boys 58.2 sec.
440yd inter. boys 54.7 sec.
440yd senior boys 54.0 sec.
440yd open boys 52.8 sec.

Lunch Break 12.15 – 1.50

2.00— High jump inter. boys 5' 7½"
Long jump midget girls 13' 4"
Discus senior boys 120' 2½"
Shot put open boys 39' 0½"
Triple jump open boys 45' 1½"
2.00— Finals:
100yd midget girls 12.9 sec.
100yd junior girls 12.4 sec.
100yd inter. girls 12.2 sec.
100yd senior girls 12.2 sec.
100yd open girls 11.9 sec.
100yd midget boys 11.6 sec.
100yd junior boys 10.9 sec.
100yd inter. boys 10.4 sec.
100yd senior boys 10.5 sec.
100yd open boys 10.2 sec.
2.45— Triple jump junior boys 40' 8¾"
Mile inter. boys 5m 5.5 sec.
Mile senior boys 4m 59.1 sec.
Mile open boys 4m 46.3 sec.
3.15— 4 x 110yd relay midget girls 58.4 sec.
4 x 110yd relay junior girls 57.1 sec.
4 x 110yd relay inter. girls 56.9 sec.
4 x 110yd relay senior girls 57.3 sec.
4 x 110yd relay midget boys 54.5 sec.
4 x 110yd relay junior boys 50.9 sec.
4 x 110yd relay inter. boys 48.4 sec.
4 x 110yd relay senior boys 47.05 sec.
4 x 110yd relay open boys 46.4 sec.
4 x 110yd relay open girls 56.4 sec.

Presentation of Certificates.

4.00— March past of teams, Presentation of trophies.

The officials are —

Patron, H.R.H. Prince Tu'ipelehake.
President, Mr H. R. Hornsby, Secretary, Mr A. Ormond, Organisers, St Andrew's School.

REFEREES: Mr Al Johnson (track), Mr G. Pālelei (field).

JURY OF APPEAL: Mr H. R. Honsby, Fr J. P. White, Messrs S. Taliai, N. Luke, Sr M. Karen.

TRACK JUDGES: Mr A. Riechelmann (chief), Fr D. Mullins, Messrs P. Tu'ipulotu, R. Wallbank, L. W. Robertson.

TIMEKEEPERS: Mr J. Nicolle (chief), Messrs J. Marvin, B. Granger, W. Toussaint, B. Seaholm, G. Colman, J. Hanton.

TRACK UMPIRES: Mr G. Williams (chief), Messrs E. Carlson, S. Finau, S. Tāufa, D. Eyre, F. Sevele, P. Restall, M. Aleamotu'a, B. Goldman, G. Feningsohn, A. Clark, Miss J. Dunbar.

STARTER: Mr A. Johannsson.

MARKSMEN: Mr. N. Luke (chief), Messrs T. Tonga, M. Tatafu, L. Tu'itupou, S. Kelekele.

FIELD EVENTS:

High jump, Pit No. 1.– Mr. M. Pugh (chief), Messrs J. Motu'apuaka, D. Rommich.

Pit No. 2.– Messrs F. Fihaki (chief), S. Mata, Miss L. LeResche, Mrs S. Riser.

Pole vault– Mr Mc Fadden (chief), Messrs K. Lolesio, T. Langi.

Long jump, Pit No. 1.– Mr. B. Shelton (chief), Mr M. Pōmana, Miss M. Kirk.

Pit No. 2.– Mr T. Talakai (chief), Misses L. Tohi, G. Salter, P. Tēvi.

Triple jump – Mr. A. Tu'itavake (chief), Mr. G. Daniel, Misses 'Ahoielei, M. Vea.

Discus & Cricket ball throw – Mr S. Taliai (chief), Mr S. Kite, Misses C. Myres, M. Heni.

Shot put – G. Moleni (chief), Messrs H. Teumohenga, K. Solomone, S. 'Aho.

FIRST AID: Tongan Red Cross.

HEAD RECORDERS: Mr C. Ridling, Mr R. Wheatley, Mrs B. Birch, Miss A. MacLean, Miss M. Hāmani, Messrs S. Kakala, H. Sikimeti, two from St Josephs.

ANNOUNCERS: Mr P. Bloomfield, Miss V. 'Aho.

IN CHARGE OF EQUIPMENT: Mr M. Henderson.

Soccer Final Clash

Sioeli Helu of the Town team in his way to the ground in an attempt to stop Vava'u player in the final of the 1971 inter-district soccer competition at Pangai last Tuesday. Town defeated Vava'u by 2-0 to win the Independence Trophy.

Other results were : Western, 1, defeated Eastern, 0, and Central, 2, defeated 'Eua, 0.

Semi-final results last Saturday are : Ngele'ia, 2, defeated Sopu, 1; Town, 8, defeated Central, 0; 'Eua and Eastern drew 3-all. Vava'u and Western fought to a scoreless draw.

In the women inter-district matches : Country A 2, defeated Town A 1; and Town B, and Country B, drew one-all.

WOMEN WORTHY WEILDERS OF WILLOW SWORD

By ROBBIE

It was easy to see why the Police decided to include women within the "strong arm" of the Law when watching the first women's cricket match to be staged in Nuku'alofa between the Heilala of Takuilau of 'Eua and Kolotau of Ngele'ia last Friday afternoon.

One of the features of the game was the long accurate return throws from the outfield to the wicketkeepers and the number of sixes hit during play. (8 by Kolotau and 4 by Heilala, as many as I have seen in any men's match).

The coaches of both sides are to be congratulated for their efforts in fielding such well turned-out sides who produced both good cricket and grand entertainment for the large crowd of spectators. Some of the men's teams (including Toehuke) could learn a lesson on keeness and agility in the field from these lasses.

The softball influence was apparent when quite often a player hit the ball, threw the bat behind her and took off down the track like a sprinter.

It was also noticeable that the umpires were not sure of the decision when the discarded bat hit the wickets and dislodged the bails.

Another sight which one would not expect to witness at Lords, or whenever the mecca of ladies cricket might be, was a very confident and competent wicketkeeper taking off her gloves at the end of the over, calling for the ball and then proceeding to trundle down very good looking medium pacers still attired in her keeping pads.

In good feminine tradition anything near the leg was given the punishment it deserved and a number of good looking strokes were produced from what one may consider to be a natural defensive action. Good fun all of it and a definite indication of the potential available for a women's cricket competition next year.

The match ended with a win to the Kolotau team by six wickets but the result was not really the important thing, Sione Peleki and other keen cricket and sporting enthusiasts had proved that cricket could be played by the women and enjoyed by players and spectators alike. Congratulations and thank you for a fine game must be extended to the players of both sides.

Maiia Havea, captain of the Ngele'ia team, batting, and wicket-keeper Mele Langi, really look like they mean business.

Results –

HEILALA 'O TAKUILAU

First Innings– 79. Mele Langi (4 fours) 17. 'Emeline (1 six, 2 fours) 15. Nive Palu (1 six, 1 four) 13.

Second Innings– 65. Feli Kaliti (1 six, 1 four) 13. Kaihea Valeti (2 fours) 11 and 'Emeline Tonga (1 four) 10.

Total 144.

Best bowling from Sulieti Tufui and Kalo Faki.

KOLOTAU

First Innings– 76. Kalo Faki (2 sixes, 2 fours) 23 not out. Seini Mila (1 six, 1 four) 10 and Lingi (1 six, 1 four) 10.

Second Innings– 69. for 5 wickets Tominika (3 sixes, 3 fours) 31 not out. Seini Tapa (7 fours) 31.

Total 145.

Best bowling from Ma'imoa Lihau and 'Alisi Foliaki.

China returning to world sport

Communist China has announced its return to major international sports competition after a five-year absence brought about by its cultural revolution.

It will send a team to the world table tennis championships in Nagoya, Japan, from March 28 to April 7.

China has agreed also to resume friendly table tennis matches with Japan which ceased in 1966.

Return Match Barely Started

By ROBBIE

Saturday saw the start of the return match between 'Eua and Toehuke XI. Both teams made a number of changes from those that had contested the first match.

After a start delayed by the damp conditions after heavy overnight rain, some interesting cricket was turned on before a tropical downpour put an end to play at 2.45 leaving a draw as the result.

'Eua go back home with a well-deserved win in the series and Tāvō and his team must be congratulated for their fine fielding and the most accurate bowling attack from Mei Lama and Pongi Vaioleti. The series was a most enjoyable and interesting one which the Toehuke XI is looking forward to renewing next year.

A feature of Saturday's play was the long handle attack by Setaleki when 'Eua were 9 down for 33 runs and he was joined at the wicket by Pongi. Four flashing sixes came from Setaleki whose challenge was also taken up by Pongi and the score sped on to 78. Vakavelo bowling for Toehuke finished up with 9 wickets for 18 runs an excellent match performance.

Scores: 'Eua 78 and 22 for six wickets (Setaleki 27, Filo Vaitohi 19); Toehuke 51 (Fakatou 9).

Match drawn; rain stopped play.

SANFT'S FOR SERVICE

THIS WEEK'S SPECIAL
at O. G. Sanft's

New Zealand Sirloin Steak	$1.27lb.	down to	$1.10lb.
Rump "	$1.10lb.	" "	.95lb.
Beef "	.95lb.	" "	.85lb.
Veal "	$1.08lb.	" "	.95lb.
Veal Cutlets	$1.16lb.	" "	$1.00lb.
Lamb Chops	.71lb.	" "	.61lb.

4' x 1½" x 19 gauge wire netting $12.05 roll down to $11.39 roll

3' x 1½" x 19 gauge wire netting $ 9.25 roll down to $ 8.09 roll

Men's white cotton shirts $2.59 down to $1.00

Rugby Jersey $1.79

•

For The Best Buys In Town
SHOP AT O. G. SANFT & SONS.

OPPORTUNITY

If you have some experience in taking indent orders or any other type of salesmanship, want to join a rapidly expanding international organisation already established in over 80 countries, start your own business without any investment of capital and earn high income, then write to . . .

"Advertiser," G.P.O. Box 836, Suva, Fiji.

SHIPPING

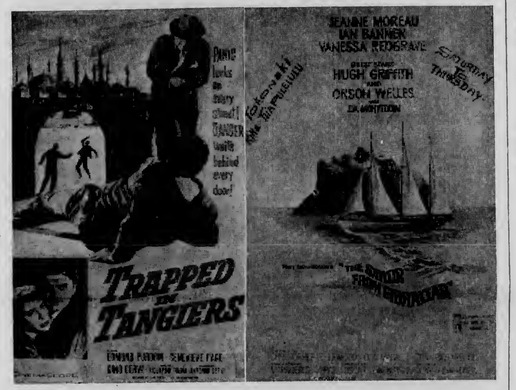
EXPECTED ARRIVALS:

NIUVAKAI: tomorrow from Apia
'OLOVAHA: tomorrow from Vava'u and Ha'apai
PAKEINA: tomorrow from Vava'u
'ULUFONUA: tomorrow from 'Eua
'ULUFONUA: Monday from 'Eua
HIFOFUA: Monday from Suva
'OLOVAHA: Tuesday from Ha'apai and Vava'u
TAVEUNI: Tuesday from Suva
'ULUFONUA: Wednesday from 'Eua.

PROJECTED DEPARTURES:

PAKEINA: tomorrow to Ha'apai to load bananas
'OLOVAHA: Monday 6.45 am to Ha'apai and Vava'u
'ULUFONUA: Monday to 'Eua
TAVEUNI: Wednesday to Auckland
NIUVAKAI: Wednesday to Sydney
'ULUFONUA: Wednesday to 'Eua.

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU



FINAU

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL. FRIDAY AND SATURDAY ONLY.

FOR MONDAY AND TUESDAY ONLY:

John Dereck and Diana Lynn in . . .
"AN ANNAPOLIS STORY"

Co-feature: John Saxon and Leticia Roman in . . .
"THE EVIL EYE"

FOR WEDNESDAY AND THURSDAY ONLY:

A dramatic story of real people who lived when lawlessness was the order of the day! . . .
"THE MAN WHO SHOT LIBERTY VALANCE"
Starring: James Stewart, Lee Marvin and John Wayne.

Co-feature: Frankie Avalon and Susan Hart in . . .
"DR. GOLDFOOT AND THE BIKINI MACHINE"

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW:
"FIVE BRANDED WOMEN" & "THE COOL ONES"

INFORMATION

VACANCY

Farm Manager – Tonga College

Applications are invited for the post of Farm Manager at Tonga College.

The minimum qualification is Higher Leaving Certificate but preference may be given to those who have higher qualifications or special training in agriculture. Further details may be obtained from the Principal, Tonga College.

The salary scale is $762 x 54 - 978PB 1062 x 84 - 1230 per annum. The post is permanent and pensionable.

Letters of applications giving full details of education, qualifications and experience should be sent to the Director of Education, Education Office, Nuku'alofa, Nuku'alofa, in time to reach him not later than Friday, April 16, 1971.

FOR SALE

AUSTIN TRUCK, 3-4 tons in good condition. Can be inspected at my home at Nukunuku. Apply Siosiua Tāmo'ua.

LADIES GUILD

The monthly meeting of St Paul's Ladies Guild will be held at the residence of Mrs L. W. Robertson on Monday next, April 5, at 3 p.m. All members and friends welcome.

Mrs A. Sanft,
Hon. Secretary.

ATTENTION

Applications for a positions with the Port of Refuge Hotel Vava'u are still open, also all female applicants for a position at the Tonga Tourists & Development Co. Ltd Office Nuku-'alofa are advise to call at their office, for interviews any day during working hours.

Manager.

UNIVERSITY CLASS

The university class at 'Atenisi will open next Monday night at 8 o'clock with a one-hour lecture on philosophy, courses for this year have now been fixed and are :

Pure Mathematics 1
Philosophy 1
Applied Mathematics 1

The Philosophy 1 course shall comprise of logic and the works of Plato and Aristotle in epistemology, metaphysics, and politics. Pre-Socratic, modern and Indian philosophics shall be treated at later stages.

The Applied Mathematics 1 shall incorporate, apart from the usual courses, topics from theoretical physics which shall include a minimum of experimental work on which can be satisfactorily treated by mathematics alone.

All these courses are open to members of the public who have the required qualifications, but they must make formal applications and be interviewed by the principal of the college before the opening date. No application will be considered after two weeks from Monday next. A late fee must accompany all applications after Monday, April 5.

SOUP & GRAVY CUBES :
6 onion cubes 16c
6 Bacon cubes 16c
HOT TOAST SAVOURITES :
Mushroom, Chicken and Ham and Eggs, 30c per tin.
At HETTIG'S STORE

Hurdle champion going to America for training

The South Pacific Games hurdle champion, Peni Tu'ipulotu of Tonga has been offered a six-month training at Brigham Young University at Utah, U.S.A., and will leave for the United States early next week.

He said that the arrangements for his training will be the same as that granted by the university for the two Fijian athletic stars S. Tamani and U. Sotutu.

"I will do my best in training there where I hope that I will be in top form to represent Tonga at the fourth South Pacific Games in Tahiti in September this year," he said.

Tu'ipulotu hit the forefront of sports in the South Pacific in 1966 at the Games in Noumea, New Caledonia.

Aged 22, he got a gold medal for the 110-metre hurdles and established a record time in the 400-metre hurdles during the trials but did not complete in the final as this was held on a Sunday.

He still holds records for the 220 and 440yd sprints in the inter-college sports as well as that for 120yd hurdles.

In the third South Pacific Games at Port Moresby in 1969, Tu'ipulotu earned two gold medals in the 110 metre hurdles (a record of 14.9 sec) and the 400 metre hurdles in which he equalled his record time of 53.6 sec. set at Noumea in 1966. He also won a silver medal in the 400 metre dash.

Tu'ipulotu is a Customs Officer at Queen Salote Wharf.

CHRONICLE MAN KILLED

Two Tongans died in a road accident in Auckland, on Saturday night. They were the Tonga Government photographer, Mr Tevita K. Vaka, and Mrs Lopeti Johansson. Her husband who was the driver, is seriously injured. The other passenger, Mrs Atolofi Lapa was also seriously injured and is in hospital.

Mr Val[illegible] Tonga in January this year, for a few months leave in Auckland. He was temporarily attached to the Auckland Star, as a printer.

He was first appointed to the Civil Service in 1957 as a printing trainee. In 1961 he was transferred to the post of Government photographer and was the Chronicle photographer since the paper came into operation in 1964.

While holding this post, he had taken many valuable pictures of historical events in the Kingdom.

Among his well-known pictures are those depicted on the reverse sides of the Tongan notes.

He was educated at Tonga College and afterwards left for further studies in New Zealand.

Mr Vaka is survived by his wife, Milika and five children.

She left by air on Monday for Auckland to attend her husband's funeral which was held yesterday.

A memorial service for Mr Vaka was conducted by the Rt. Rev. Bishop F. Halapua in St. Paul's Anglican Church, yesterday afternoon.

Visit By Bank Line Directors

A goodwill visit to the Kingdom was paid by two directors of the Bank Line last week, Mr E. B. Oliver from London and Mr J. A. Penn from Sydney.

Accompanied by Mr A. A. Denny, the manager of Burns Philp, the local Bank Line agents, the two directors had an audience with His Majesty. They also entertained with a cocktail party at the Dateline Hotel.

Price Index Up 2.4 Per Cent

The all groups consumers' price index for the first quarter of 1971 is 102.1 compared with 99.7, for the fourth quarter 1970, says the Statistician, Mr Cecil Cocker.

This increase in the all groups index represents a 2.4 per cent rise in the average level of retail prices in Nuku'alofa between the first quarter 1971 and the previous fourth quarter 1970. The average level of retail prices for the first quarter of 1970 was 103.9.

The rise in the average level of retail prices came primarily from the food group, and the tobacco and alcohol group.

In the food group, the increase came mainly from local foodstuffs which recorded an increase of 6.8 per cent over the average price for the fourth quarter 1970. The average price in the tobacco and alcohol group rose by 9.2 per cent over that ruling during the fourth quarter 1970.

The increase in the prices of items in the tobacco and alcohol group was brought about by the recent increase in the rates of Customs duties on tobacco and alcohol. In the remaining groups, which comprise mainly imported goods, the increase in average prices was moderate.

The consumers' price index measures the change in the total expenditure required to buy a fixed amount of goods and services bought by the average Tonga family living in Nuku'alofa, with weekly earnings of up to $24 during the July - September quarter 1969.

The index is heavily biased towards food items - almost two-thirds (63.4%) of the all group index belongs to the food group.

Language Charge Dismissed

The Government Auditor, Don Miester (44) has been found not guilty of a charge of using obscene language against a junior clerk in a public place.

Magistrate Viliami 'Unga Hafoka said that the claimant, junior clerk, Liufau Fonua had not produce enough relevant evidences to support his claim about the obscene languages used by Miester against him.

Miester when called to defend himself refused to take an oath on the Bible and said "I am not a Christian". He agreed to take affirmation instead.

The accused denied the charge and told the Court he had no knowledge of using the obscene languages against Fonua.

Only one witness was called by the claimant to support his claim, but the witness failed to confirm the alleged obscene language.

Magistrate Hafoka said that the claimant also failed to define the meaning of the word used by the accused and he dismissed the case.

The claimant and his lawyer, T. P. Tapueluelu have filed an appeal in the Supreme Court against Magistrate Hafoka's judgement.

DAUGHTER ILL

The return to Tonga of the President of the Conference of the Free Wesleyan Church of Tonga, the Rev. Justin Gooderham has been delayed because his daughter, Ilsa, is seriously ill in Melbourne.

In a letter to the Chronicle, Mr Gooderham said Ilsa has been diagnosed by specialist doctors as having a tumour on the brain. It is one of the most difficult kinds as it is in the brain stem, where the spinal chord meets the brain at the rear of the head.

This means that doctors at the Royal Children's Hospital in Melbourne will not be able to operate and will have to attempt X-ray therapy, which may or may not be successful, said Mr Gooderham.

"The chances of success are not bright, say the specialist neurologists and radiologists."

Ilsa is under the care of Dr. Minty, a radiologist at the Peter McCallum Clinic in Melbourne, who was born in Nuku'alofa. His father was a doctor at Vaiola in the 1920's.

POLICE NOTICE

UNLICENSED FIREARMS

Members of the Public who are owners of firearms and who have not relicensed their firearms for the year 1971 are advised and requested to do so as soon as possible. Failure to relicense a firearm for a current year may result in the prosecution of the owner.

Owners of firearms who have deposited these at a Police Station are advised that they are not absolved from the necessity of licensing such firearms each year. Unlicensed firearms left in Police custody for a period in excess of six months will be destroyed.

P. K. NAUFAHU,
Chief Superintendent.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Epeleli, 1, 1971

Konga VII Fika 43 Seniti 'e 3

FOKOTU'U NGAUE KI HE HONE

Kuo loto e Kapineti ki he tefito'i fokotu'u kuo fai ke fokotu'u ha pisinisi hone 'i Tongá ni, 'o felāve'i mo ha kaungā ngāue mei Nu'u Sila ka 'e pule'i pē 'i Tongá ni.

'E fai e fakataha 'a kinautolu 'oku tānaki pa'anga 'ki he kautahá ni 'i he Mōnite, 'i he Fakamaau'anga Polisi 'i Nuku'alofá, 'i he 5 efiafi.

Na'e kamata hono ngaohi mo hono fakatau atu 'o e huhua'i honé 'e he Potungāue Ngoué 'i he mahina 'e 18 kuohili angé. Pea na'e lahi hono 'ahi'ahi'i mo hono fakatau atu 'i Tongá ni 'o 'ilonga ai hono lelei.

Na'e fu'u manakoa 'aupito 'a e huhua'i honé ni 'e he ongo tangata ngaohi huhua'i hone lahi taha 'i Nu'u Silá 'a ia ko Mr Dudley Ward ko e Palesiteni ia 'o e kautaha Central Hawke's *Bay Branch of National Beekeepers Association, pea mo Jasper K. Bray* ko e tangata ngaohi hone lahi taha ia 'i Canterbury.

Na'e fakataha 'a e ongo tangatá ni 'o fokotu'u mai ki he Pule'anga Tongá ke fokotu'u ha Kautaha 'i Tongá ni ke ne hanga 'o fakalele hono ngaohi 'o e huhua'i honé ke fakatau atu, pea 'ikai ko ia pē ka 'e toe lava ke ma'u foki mei ai mo e fa'ahinga te'elango 'oku ngaohi 'e he pī ke fakatau ki tu'a-Pule'angá.

'Oku toe fakaangaanga foki 'a e Kautahá ni ke nau fakatupu mo e ngaahi Kuini Pī ke fakatau atu ki tu'a-Pule'anga. Ko hono fakatau atu 'a e Kuini Pií ki tu'a-Pule'angá kuo pau ke ma'u ngofua ia mei he Pule'anga Nu'u Sila.

'Oku lolotonga 'i Tongá ni 'a e tangata ko Mr R. S. Walsh mei he Potungāue Hone 'a e Pule'anga Nu'u Silá ke ne fai ha fekumi 'o fekau'aki mo e fa'ahinga hone 'oku 'i Tongá ni. 'Oku matu'aki fakafiefia 'aupito 'i he taimi nounou kuó ne 'i heni ai he 'oku ne pehē 'e ngalingali lelei 'aupito.

NIMA 'O TONGA

Ne loto lelei 'a e Kapineti 'a 'Ene 'Afió ki he ngaahi fokotu'u ko ení ka na'a nau fakamamafa'i mai ko e pule'i 'o e Kautahá kuo pau ke 'i he 'aofinima 'o Tongá. Pea 'i he'ene pehē ni, kuo nau fokotu'u mai ke ma'u 'e he ongo tangata Nu'u Silá 'a e peseti 'e 48 'o e 'inasi faka-Kautahá pea peseti 'e 52 'a Tongá ni.

Pea 'i he peseti 'e 52 ko ení 'oku fakaangaanga ke fai 'e he Pule'angá ha konga si'i pē, ka ko hono konga lahí ke fai ia 'e he kakai Tonga 'e fie kau ki ai. 'I ha ta'u 'e 4 'e fakalele ai, ko e pa'anga 'e fiema'u ki ai ko e T$55,000 'a ia ko e me'a 'e totongi 'e Tongá ní ko e $28,620 pea 'e pehē ni 'a e anga hono totongí – 'uluaki ta'u $6,250, ta'u hono uá $6,250, ta'u hono tolú $4,160 pea ta'u hono fā $11,960. 'I he hili hono fakatau atu 'o e huhua'i honé, te'elango pea mo e Kuini Pī ko e tupú 'e vahevahe fakapeseti 52 ki he 48 'o pehē ni: tau hono 3 $6,400, ta'u hono 4 $11,000, ta'u hono 5 $14,000, ta'u hono 6 $14,000.

PUNUNGA 'E 30

Ko e anga hono fakalelé 'e tuku holo 'a e ngaahi punungа honé 'e 30 nai 'i ha ngaahi 'api 'i Tongá ni 'a ia kuo 'osi lisi $10 'i he ta'u. Ko e lahi 'o e konga kelekele 'e fiema'ú 'i he 'api taki taha ko e 'iate tapafā 'e 25, 'a ia ko e ngaahi konga kelekele ko ení kuo pau 'e 'ikai ke nau toe vaofi 'o si'i hifo 'i he maile 'e 1.

Ko e tangata 'oku 'o'ona 'a e konga kelekelé te ne ma'u 'a e pauni 'e 30 huhua'i hone 'i he taimi 'oku tatau ai 'a e huhua'i honé fakataha mo 'ene totongi lisí pea he'ikai ke ne fai ha ngāue tuku kehe 'a hono tokanga'i pē 'o e ngaahi punungá na'a maumau'i 'e ha kakaí.

'E fiema'u foki 'a e konga 'api 'e tauhi ai e fanga pī ke tu'u 'i ha potu longonoa mo mama'o mei he 'alu'anga 'o e ngaahi me'alelé.

Neongo 'oku te'eki fakapapau'i pe 'e fakahoko 'a e fakakaukaú ni pe 'ikai, kuo fakaangaanga eni ke fai ha fakataha 'akinautolu 'oku nau mahu'inga'ia 'i he me'á ni, mo lava ke ma'u ai ha fakafuofua ki he loto 'o e kakaí.

To e Mataka

'E 'i ai e holo 'i he totongi 'o e mataká mei he māhina kuo 'osí ki he kau fua niú, 'i 'Epeleli.

Ko e ngaahi totongi eni kuo fakahā mai 'e he Kōmiti Mataka 'a Tongá:

Kalasi 'Uluakí	T$101.90 ki he toni
Kalasi Uá	T$89.90 ki he toni

Ko e totongi ki he māhina kuo 'osí ko e T$116.80 mo e T$104.80 fakatou'osi.

Na'e pehē 'e he kōmití, lolotonga 'a e māhina kuo 'osí na'e toe lahi ange e holo 'a e mataká 'i he māketi 'a māmaní pea ko e totongi faka'avalisi 'o hono fakatau 'o e mataká na'e ofi ki he T$10 ki lalo hifo 'i he māhina kuo 'osí.

Na'e pehē 'e he kōmití 'oku nau fu'u mamahi 'aupito he 'ikai ke nau lava 'o kei tauhi ai pē 'a e totongi fakalotofonua lolotonga ní.

Ko Nōpele Ve'ehala ena 'oku ne to'o 'a e tá fakatātā na'e 'uluaki 'i he fe'auhi tā fakatātā mo e faitā 'a ia na'e fai 'e he 'Ofisí ki he Kau 'Eve'eva mo e Kalapu Tā Fakatātā 'i he pō Tusité. Ko e tokotaha na'e 'a'ana 'a e tā valivalí ko Sister Mary Flavian, mei he Sangata Maliá, Ma'ufanga.

Ko e kau fakamaau kehe 'a ia 'oku hā 'i he tā ko Mr Peter Wallis (to'ohema) Sione Hu'akau mo Mr Justice Roberts.

Na'e ma'u 'a e fe'auhi la'i taá 'e 'Okusi Heti.

Ko e kau ma'u pale kehé eni : Tā fakatātā : Sister Susan, Sangata Malia mo Siosiua Fonua, mei he Potungāue Visual Aids.

Fe'auhi la'itā : Mr Randy Thaman, Ako Mā'olunga 'a Tonga pea toe tolu ai pē 'a 'Okusi Heti.

Ne pehē 'e he kau fakamaaú ne fu'u fakafiemālie 'aupito 'a e tu'unga mo e lahi 'o e ngaahi tā mo e tā fakatātā ne 'oange ki he fe'auhí. 'Oku 'oatu heni 'a e fakamālō mā'olunga 'a kinautolu na'a nau fakalele 'a e fe'auhí ni ki he kau fe'auhi kotoa pē.

Fakatokanga Mei He Pule'anga

Kuo 'oatu 'e he Pule'angá ha fakatokanga ki he kau ngāue faka-Pule'anga kotoa pē 'a ia 'oku nau fakakaukau tukungāue ke lava ai hano hiki honau vāhengá pe ko hano liliu 'o 'enau founga ngāué.

Ne tufaki atu 'i he uike kuo 'osí ha tohi mei he Kapinetí ki he kau ngāue faka-Pule'anga kotoa pē 'a ia na'e pehē ai " 'e fakakaukau'i lahi 'e he Pule'angá hano tuli 'o ha 'ofisa 'a ia 'oku li'aki ngāue koe-'uhi ko ha'ane tukungāue.

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

Fili Fale Alea

Tangata'eiki. — Koe'uhi ko e fakamatala na'e hā ho'o Nusipepa Kalonikali 'o e 'aho 25 Ma'asi, 1971 'o pehē 'oku totonu ke toe fai ha Fili Fakafofonga Fale Alea koe'uhi ko e fakafisi mai 'a e Fakafofonga ko Vili 'Ahio Vaipulu.

'Oku ou fokotu'u atu ke tau fuofua vakai ko e hā 'a e lau 'a e Lao Tongá. Ko e Lao Fika 1 'o e 1914 'oku pehē: "Ka pekia pe nofo ha taha 'o e kau Fakafofonga 'o e kau Nōpelé pe kakai kuo pau ke fekau leva 'e he 'eiki Seá ke toe fili 'e he kau Nōpelé pe vahefonua ko iá ha fakafofonga hono fetongi. Ka 'oku pau 'e ma'u 'e he Fale Aleá 'a e mafai ke fakataha mo fai 'a e ngaahi ngāue neongo pē 'oku 'ikai kakato ai 'a e Fale Aleá.

Ko e me'a leva ke tau tokanga ki ai ko e Sea 'o e Fale Aleá 'oku toki fakanofo fakata'u pē ia 'e he 'Ene 'Afió, pea ko e Fale Aleá leva ki he ta'u 1971 'oku te'eki ke 'i ai hano Sea tukukehe ka finangalo 'a 'Ene 'Afió ke fakanofo leva ha taha ke ne tu'utu'uni ke fai ha fili, koe'uhi ke lava fakataha ai leva mo e fili 'Ofisa Kolo mo e Pule Fakavahe.

'I he ta'u 'e taha na'e Fakafofonga Fale Alea ai 'a e taha ko Maile E. Tonga (Sekelitali ki he 'Ene 'Afió) pea ne fakafisi koe'uhi kuo fili ia ki he lakanga ko e Fakamaau Polisi, na'e 'ikai toe fai ha fili he ta'u ko iá, ka na'e 'ohake pē 'a e Fika 4 'a ia ko Sōane Lino (pekia) 'o fetongi 'a e tu'unga 'o Maile E. Tongá. Na'e lolotonga laumālie lelei pē 'a e Konisitūtoné he 'aho ko iá.

Ko e hā ha me'a 'e fai 'e he Pule'angá, kaikehe 'oku tau fakaʻamu ke 'oua na'a kamata 'a e Fale Aleá 'oku te'eki kakato 'a e kau fakafofonga 'o e kakaí.

BOSE.

Tukungaue - Neesi

Tangata'eiki.—Ko e taha ha me'a 'oku lautaha ki ai 'a e kakaí ko e tukungāue 'a e kau neesi 'o e 'Otu Tonga ni. Ko e ni'ihi 'oku nau pehē ko e siokita he si'i tuku 'a e kau mahakí 'o li'aki 'o 'ikai ha taha ke tauhia fakafaito'o.

Me'apango foki ko e 'ikai ha tu'utu'uni fakalao ke fa'u 'a e ngaahi 'iunioni 'a e kau ngāué ke fakatapu'i ai 'a e totonu 'a e tangata ngāue 'i he fa'ahinga ngāue mo e poto kehekehe. Pea 'i he tafa'aki ko iá 'oku fa'iteliha pē 'a e unga ngāué ia 'i hono vā mo e tangata ngāué.

'I he tafa'aki 'a e unga ngāué, mahino tene pehē 'oku fu'u lahi, ka 'i he tafa'aki 'a e tangata ngāué, tene pehē oku fu'u ta'e fe'unga. Pea neongo kuo fa'a lahi hono fakahoko atu ki he ngaahi fai'anga tu'utu'uni 'o e Pule'angá ni 'a e ta'e fiemālie ni, na'e 'ikai pē toe 'i ai ha fiemālie 'i he kau mamahí. Kuo lahi ta'u mai 'a e me'a ni, pea toki a'u pē eni ki he ongo tukungāue 'i he ta'u ni.

Kuo lau 'e ha kau fakahinohino fakapule'anga, ko e faka'ilonga 'o e fakalaka ha fonua ko e kamata ke ta'e fiemālie hono kakaí, pea mahalo na ko hano ola eni. Ko e me'a fakaofo ko e kakai fefine 'oku nau kamatá. Ko e tu'uaki 'o 'enau totonú.

EFE.

Palani e Famili

Tangata'eiki.—Ko e "Fakakaukau'i e Fāmilí" 'oku ou pehē ko e taha eni ha kaveinga'i lea mahu'inga ka 'oku fakaongotuli ki ai e fonuá ni pea ko hono ngaahi kaveinga malangá 'oku fu'u tau loloto 'o tupu ai e fakaongotuli 'a e fonuá ni ki ai.

Ko e kau talavou 'oku nau fakamamahi'i e tau'atāina 'o si'i kakai, ko e fānau nai ia 'ahai ko hono talí ko e fānau ia 'a e ongo mātu'a 'oku laka hake 'ena fānau he toko hongofulu tupú 'o fai ki 'olunga.

Ko e tefito 'ene fakmamahi holo he halá ko e 'ikai malava tauhi 'e he ongo mātu'á 'ikai malava ako'i, 'ikai malava fafanga, 'ikai malava fakavala, 'ikai malava fakamohe mo ta'ofi ke fai ha ngāue.

Toe vakai ange ki he fānau fefine 'e ni'ihi 'oku nau 'alu holo he halá 'aho mo e po'uli, ko e fānau nai 'ahai. Ko e fānau ai pē 'a e ongo mātu'a kuo laka hake 'i he toko hongofulu tupú 'ena fānaú, 'ikai malava ako'i, 'ikai malava fakavala, 'ikai malava fafanga, 'ikai malava tauhi.

Mo'oni e lau faka-Tohi Tapu ke fā'ele ke tokolahi hake he one-oné, ka 'oku 'ikai 'uhinga ia ke tokolahi 'o 'ikai malava hano tauhi, ka ke fā'ele fakafuofua ke lava hono tauhi pea ke nau mo'ui lelei mo lava tauhi mo ako'i. Ako mu'a e fo'i lea ni "Fakakaukau'i e Fāmilí" ke mo'ui lelei tupu mo'ui lelei ho'o ki'i fānau pea malava hono tauhi mo hono ako'i mo e fakavala.

'Oku te fakamālō ki he potungāue 'o e "Fakakaukau'i e Fāmilí" he malanga'i e fu'u mo'oni mo mahu'ingá ni kae 'ofa ke ola lelei ki he fonuá ni mo e ngaahi fāmili tokolahi.

TOKETĀ TALIEFU.

* * *

Tangata'eiki.—'Oku ou ofo 'i he'eku toe fakatokanga'i kuo hoko 'a e Hōtele Dateline ko e fale fetaulaki'anga ki he kakai fakatupu fe'auakí mo e kakai fefine anga ta'e maaú. Na'e 'i ai hoku kaume'a ko e tangata pisinisi na'e fai 'ene kaukau 'i he vai kaukaú 'i he lolotonga 'o 'ene toki 'a'ahi mai ni, pea na'e 'i ai ha taha 'i he fanga ki'i fefine kuo u lave ki aí ne tangutu 'o fakatātāupe hono va'é ki he vaí, ko 'ene feinga ke fusiaki'i e tokanga 'a hoku kaume'a ke fai ha me'a. Ko e ngāue motu'a taha eni 'i māmani pea 'e lelei pē 'oka fai 'i hono feitu'u tonu, ka ko e feitu'u tonu nai eni ke fai ai 'a e Hōtele International Dateline? Ke toe hoko ko ha fōtunga fakamamahi ki Tonga ki he kau 'a'ahi 'eve'eva mai ki Tonga ní.

ANGA MAAU.

Vahenga

Tangata'eiki. — 'Oku ou fie fakahoha'a atu au ki he fu'u palopalema lahi ko ia 'oku hoko 'i Nuku'alofa he ngaahi 'aho ní, talu 'a e tu'u 'a e ki'i pule'anga ni ko 'ete toki lave'i e ha loto mamahi 'a e kau kalaké mo e kau neesí, tupu mei honau vāhengá. 'I he ta'u 'e nimangofulu kuo hilí, 'i Tonga ni, na'e ngāue 'a e tangata Tongá, neongo ko e hā ha vāhenga ne tuku ki ai, na'a nau fiemālie pē, 'i he'enau ongo'i mo e mateaki'i hotau ki'i pule'angá.

Kaekehe 'oku makatu'unga 'a e hiki vāhengá 'oka 'oku tupu 'a e pangikē 'a e pule'angá. 'Oku tau mea'i kotoa pē 'oku 'ikai ha koloa hū ki tu'apule'anga, pe pa'anga mo'ui ke hū mai. 'I he'ene peheé 'e fakafuofua leva ai 'a e pa'anga tupú, fakatau, pea 'e makatu'unga ai 'a e hiki vāhengá, mo e langa 'a e Pule'angá, kapau teta ngāue mo 'ofa hotau fatongiá.

'Oku 'i ai 'a e melie mo e tu'umālie 'oku hanga mai. 'Oku ou pehē 'e au 'oku te'eki taimi 'a e hiki vāhengá he taimi ni. 'Oku tu'unga 'a e ngāue ko 'ete 'ofa hota fatongiá. 'Oku 'i Tonga 'a e kau ngāue 'ofa ko e ongo'i 'a e fie tokoni ki hotau pule'angá, ko e hā 'a taua Tonga 'e faí, ko e me'a kotoa pē kuo fokotu'u 'e he pule'angá 'oku matu'aki mo'oni mo totonu.

S. TALAMATANGI.

Tautea Mate

Tangata'eiki.—"'Oua na'a ke fakapō", ko e taha ia 'o e fekau 'e hongofulu 'a e 'Otuá. Na'e pehē 'e Sisu, 'Na'a ku ha'u ke fakakakato 'a e ngaahi laó. Na'e toe 'i ai foki 'ene fo'i lea mālie hangē koení, "'Oua na'a ke fakaanga'i ha taha, telia na'a fakaanga'i koe" (Matiu 7:1).

Pea 'i he 'uhinga tatau pē 'a ia 'oku hā sino 'a hono fakakakato 'o e fo'i lao ni "'Oua na'a ke fakapō". Pea kapau tete fai pē 'e kita 'a e fakapoó, kuo pau 'e toe mafuli mai ia kiate kita. "'Oua na'a ke fakapō, koe'uhi na'a fakapoongi ai koe", ko 'ene kakato ia, 'a e laó . . . 'Oua na'a ke tono, koe'uhi na'a tono'i koe. 'Oua na'a ke kaiha'a, koe'uhi na'a kaiha'asia koe, pea mo e hā fua. 'E lava fēfē ke tonu matē 'a e folofola ko ia 'a Sīsū ko 'Ene ha'ú ke fakakakato 'a e ngaahi laó?

'Oku fakatohitapu pea fakalotu pea toe faka-Kalisitiane foki ke hilifaki pē 'a e tautea maté 'oka pau ko ha fakapō na'e hoko, he ko 'ene kakato ia 'a e fekaú (lao) ki he 'Oua na'a ke fakapō. 'Oku lahi ange 'a e 'ilo 'a e kau sulá mo e 'Eiki Fakamaaú ki he Folofola 'a e 'Eikí, 'i he kau tohi tangí.

FA'A FIFILI.

* * *

Tangata'eiki.—'I he ngaahi tohi tangi ko ia ki he 'Ene 'Afió, 'o kau ki he tautea mate kuo hilifaki 'e he fakamaaú, 'a ia na'e hā 'i he Kalonikali (25.2.71), na'e fai 'e he Siasi Uesilianá, ko 'ene mahino kiate au 'i he 'eku lau 'i he Kalonikalí 'oku 'ikai ko ha tohi tangi, ka ko e tohi talatuki'i 'o e Fakataha Tokoni 'a 'Ene 'Afió pea mo ha ni'ihi tenau fakahoko 'ae tautea ni.

'Oku mahino foki ko e Lao 'o Tonga 'oku fekau'aki mo e Fakapoó, na'e fa'u ia 'o makatu'unga mei he Fekau 'e Hongofulú, 'a ia 'oku hā ai 'a e fo'i fekau ko 'ení: "'Oua na'a ke fakapō", 'i he'ene mahino kiate au a e tohi tangi kuo fai 'e he Siasi Uesilianá, pe ko e kau Talatuki 'o hangē ko 'ene 'uhinga kiate aú, 'o pehē 'oku 'ikai ke faka-Kalisitiane 'a e tu'utu'uni tautea maté, pea 'i he'ene peheé tokua 'e ongo'i loto lavea ma'u pē 'a kinautolu tenau fakahoko 'a e tu'utu'uni ko 'eni 'a e Laó, 'o hangē nai 'oku nau fakapoó pe mo kinautolu 'i he'enau fakahoko 'a e tu'utu'uni 'a e Laó, ka ko au mo eku tui ki he fakahinohino mā'olunga 'a e Tohitapú, ko e fo'i fekau ko ia 'a e Fekau 'e Hongofulú 'oku hā 'i 'olunga, 'oku 'uhinga taha pē ia ke ta'ofi 'aki ha ni'ihi tenau fakakaukau fakapō 'i ha'anau loto fie fakapō mo'oni 'o hangē ko e faka'iloa kuo hilifaki ki ai 'a e tautea ni, pea 'oku ou tui mo'oni 'e 'kai ke lavea noa ha konisēnisi 'o e ni'ihi tenau fakahoko 'a e tautea tautaú 'i ha fekau pē tu'utu'uni 'a e Laó, he 'oku 'ikai ke toe kehekehe 'a e me'a ni, pea mo ha kau sōtia kuo tu'utu'uni 'e he Lao 'o e fonua ko iá kenau 'alu 'o tau, pea ka nau ka fetaulaki mo e fili pea fana'i ke mate, koe'uhi ke malu'i 'aki ia, pea ke malu'i foki mo e totonu fakafo'i tangata mo e Laó ' oe fonua ko iá 'oku ne kau ki ai.

Tuku ke fai 'e he Pule'angá honau fatongiá 'i he feinga ke fakahoko 'a e ngaahi tu'utu'uni 'a e Laó koe'uhi ke malu'i'aki 'a e fakakātoa 'o e fonuá, pea 'oku ou kole foki heni kia kitautolu 'oku tau ui ko e kau Kalisitiané, ke tau fai 'e kitautolu hotau fatongia ko e feinga ke malanga'i ki hotau kaingalotu takitaha 'a e mahu'inga ke talangofua ki he ngaahi akonaki mā'olunga 'a e Tohitapú, ki he nonofo 'i he Melino 'a e 'Otuá, pea ka tau ka femahino'aki pehē 'i hotau ngaahi fatongia takitaha, 'oku ou tui 'e si'i ange ha toe hoko ha fakapō, pea tu'uloa foki 'a e nofo melino 'a e fonua ni.

MOHUANGA.

* * *

Totonu

'Oku pehē 'e he Minisitā Pa'anga le'olé'o 'e Dr S. Tapa 'oku 'ikai kene fie tali 'a e ngaahi fehu'i 'e tolu na'e fehu'i ange 'e "Totonu" 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí, he 'oku lolotonga fakamaau'i 'a e ngaahi me'a ni. Ka na'a ne pehē foki, kuo 'osi fai e fakakaukau 'a e Kōmiti Mataka 'a Tongá, Kōmiti Fua'i'akau 'a Tongá mo e Kōmiti Vai 'a Tongá ki he me'a lelei taha 'e fai ki he ngaahi mole ni pea mo e founga ' aia 'e lava ai 'o ta'ofi ha toe mole 'e hoko.

'ETITA.

FE'AUHI SIPOTI FAKA-KOLISI

Fai ki he Kolisi Tonga 'i 'Atele 'i he Tusite mo e Pulelulu

Ko e sipoti fakata'u 'a e ngaahi kolisi 'i Tongá ni 'e fai ia 'i he Tusite mo e Pulelulu 'i he Kolisi Tongá, 'Atele, 'a ia ko e ngaahi ako nau kau aí.

'E kamata pea faka'osi 'a e ngaahi sipotí 'aki ha laka 'a e ngaahi akó hono kotoa. 'I he 9.45 'o e pongipongi Tusité 'e fokotu'utu'u ai 'a e ngaahi akó 'o fakatatau ki he ngaahi fokotu'utu'u ko eni, 'i he loto mala'é, pea ko e Kolisi ko Tupoú 'e taupotu taha ki halá:

Kolisi ko Tupoú, Kolisi Kuini Sāloté, Kolisi Tongá, St John High School, Ako Mā'olunga ko Liahoná, Kolisi 'Atenisi, Ako Mā'olunga ko Tupoú, Kolisi Fakafaiakó, Ako Mā'olunga 'a Tongá, St Mary High School, St Andrew's School.

Ko e Palesiteni 'o e Kōmiti Sipoti Fakavaha'a-Kolisi 'a Tongá, 'a Mr H. R. Hornsby, te ne fakaava 'a e sipotí 'i he hili 'o e laká.

Na'e fakaafe'i 'a 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV ki he sipotí ni.

Na'e teu ke fai 'a e sipoti 'apongipongi mo e Tokonaki 'i Tenfaiva ,Nuku'alofa, ka koe'uhi ko e 'uho'uhá ko ia ne 'ikai ke lava ai hono teuteu'i 'o e mala'é kei taimi he 'oku fe'unga mo e 'aho 'e ua hono fai 'o e ngāué.

'Oku fanongonongo atu heni ki he ngaahi akó 'e tānaki 'a e ngaahi naunau sipotí 'i he pongipongi 'o e 'aho Mōnite, 'aho 5 'o 'Epeleli ní.

Ko e polokalama eni ki he ongo 'ahó:

TUSITE

9.30— March past of teams
9.45— Long jump open boys 21' 0½"
High jump senior girls 4' 7"
Discus open girls 105' 7½"
Shot put senior boys 47' 4¾"
Long jump junior girls 15' 2½"
High jump junior boys 5' 5"
Pole vault intermediate boys 10' 7½"
9.45— 22yd junior boys (heats) 25.75 sec.
220yd intermediate boys (heats) 24.2 sec.
220yd senior boys (heats) 24 sec.
220yd open boys (heats) 23.1 sec.
220yd intermediate girls (heats) 27.7 sec.
220yd senior girls (heats) 28.9 sec.
220yd open girls (heats) 27.6 sec.
10.30— 75yd midget boys (heats) 8.9 sec.
75yd midget girls (heats) 9.5 sec.
75yd junior girls (heats) 9.2 sec.
10.45— Long jump senior boys 20' 8"
Long jump intermediate boys 19' 1¾"
High jump midget girls 4' 5¾"
High jump open girls 4' 8"
Shot put open boys 46' 11¼"
Discuss inter. girls 100' 3"
Pole vault junior boys 9' 8"
10.45— 80m hurdles junior girls (heats) 13.2 sec
80m hdls. intermediate girls (heats) 12.8 sec.
80m hdls. senior girls (heats) 13.4 sec.
80m hdls. open girls (heats) 12.2 sec.
120yd hdls. intermediate boys (heats) 15.7 sec.
120yd hdls. senior boys (heats) 15.7 sec.
120yd hdls. open boys (heats) 15.5 sec.
11.30— 50yd midget girls (heats) 6.5 sec.
50yd midget boys (heats) 6.4 sec

Foaki 'o e Ngaahi Sitifikeiti

11.45— 440yd intermediate girls (heats) 66.25 sec
440yd senior girls (heats) 67.7 sec.
440yd open girls (heats) 66.6 sec.
440yd junior boys (heats) 58.2 sec.
440yd intermediate boys (heats) 54.7 sec.
440yd senior boys (heats) 54.05 sec
440yd open boys (heats) 52.8 sec.

Kai ho'atā— 12.15 – 1.30 p.m.

1.30— Finals:
880yd senior boys 2m 11.4 sec.
880yd open boys 2m 2.6 sec.
880yd inter. boys 2m 11.9 sec.
880yd junior boys 2m 15. sec.
880yd senior girls 2m 46.5 sec
880yd open girls 2m 52.7 sec.
880yd inter. girls 2m 35.7 sec.
1.30— High jump senior boys 5' 8½"
High jump inter. girls 4' 11"
Long jump midget boys 15' 10¾"
Pole vault open boys 12' 0"
Shot put senior girls 31' 8¾"
Discus inter. boys 117' 11¾"
Cricket ball throw junior girls 196' 7"
2.15— Heats:
100yd open boys 10.2 sec.
100yd senior boys 10.5 sec.
100yd inter. boys 10.4 sec.
100yd junior boys 10.9 sec.
100yd midget boys 11.6 sec.
100yd midget girls 12.9 sec.
100yd junior girls 12.4 sec.
100yd senior girls 12.2 sec.
100yd open girls 11.9 sec.
3.00— **Presentation of Certificates.**
3.15— 4 x 440 yd relay senior boys 3m 45.4 sec.
4 x 440yd relay open boys 3m 38.5 sec.

PULELULU

9.30— Pole vault senior boys 10' 10½"
Triple jump inter. boys 41' 2¾"
High jump midget boys 4' 11½"
High jump junior girls 4' 6"
Shot put open girls 36' 3¾"
Discus open boys 123' 8"
Long jump senior girls 14' 0"
Long jump inter. girls 15' 3"
9.30— Finals:
220yd junior boys 25.75 sec.
220yd inter. boys 24.2 sec.
220yd senior boys 24.0 sec.
220yd open boys 23.1 sec.
220yd inter. girls 27.7 sec.
220yd senior girls 28.9 sec.
220yd open girls 27.6 sec.
10.30— Finals:
75yd midget boys 8.9 sec.
75yd midget girls 9.5 sec.
75yd junior girls 9.2 sec.
10.30— Long jump open girls 15' 5¾"
Long jump junior boys 18' 2"
Triple jump senior boys 43' 24"
High jump open boys 5' 9½"
Discus senior girls 96' 5"
Shot put inter. girls 27' 8"
Shot put inter. boys 49' 3"

Foaki 'o e Ngaahi Sitifikeiti

11.00— 80m hurdles junior girls 13.2 sec.
80m hurdles inter. girls 12.8 sec.
80m hurdles senior girls 13.4 sec.
80m hurdles open girls 12.2 sec.
120yd hurdles inter. boys 15.7 sec.
120yd hurdles senior boys 15.7 sec.
120yd hurdles open boys 15.5 sec.
11.30— Finals:
50yd midget girls 6.5 sec.
50yd midget boys 6.4 sec.
11.45— Finals:
440yd inter. girls 66.25 sec.
440yd senior girls 67.7 sec.
440yd open girls 66.6 sec.
440yd junior boys 58.2 sec.
440yd inter. boys 54.7 sec.
440yd senior boys 54.0 sec.
440yd open boys 52.8 sec.

Kai ho'atā 12.15 – 1.50

2.00— High jump inter. boys 5' 7¾"
Long jump midget girls 13' 4"
Discus senior boys 120' 2¾"
Shot put open boys 39' 0½"
Triple jump open boys 45' 1¾"
2.00— Finals:
100yd midget girls 12.9 sec.
100yd junior girls 12.4 sec.
100yd inter. girls 12.2 sec.
100yd senior girls 12.2 sec.
100yd open girls 11.9 sec.
100yd midget boys 11.6 sec.
100yd junior boys 10.9 sec.
100yd inter. boys 10.4 sec.
100yd senior boys 10.5 sec.
100yd open boys 10.2 sec.
2.45— Triple jump junior boys 40' 8¾"
Mile inter. boys 5m 5.5 sec.
Mile senior boys 4m 59.1 sec.
Mile open boys 4m 46.3 sec.
3.15— 4 x 110yd relay midget girls 58.4 sec.
4 x 110yd relay junior girls 57.1 sec.
4 x 110yd relay inter. girls 56.9 sec.
4 x 110yd relay senior girls 57.3 sec.
4 x 110yd relay midget boys 54.5 sec.
4 x 110yd relay junior boys 50.9 sec.
4 x 110yd relay inter. boys 48.4 sec.
4 x 110yd relay senior boys 47.05 sec.
4 x 110yd relay open boys 46.4 sec.

Foaki 'o e Ngaahi Sitifikeiti

4.00— March past of teams. Presentation of trophies.

Ko e kau 'ofisa ngāue ko:

Patron, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, President, Mr H. R. Hornsby, Secretary, Mr A. Ormond, Organisers, St Andrew's School.

REFEREES: Mr Al Johnson (track), Mr G. Pālelei (field).

JURY OF APPEAL: Mr H. R. Honsby, Fr J. P. White, Messrs S. Taliai, N. Luke, Sr M. Karen.

TRACK JUDGES: Mr A. Riechelmann (chief), Fr D. Mullins, Messrs P. Tu'ipulotu, R. Wallbank, L. W. Robertson.

TIMEKEEPERS: Mr J. Nicolle (chief), Messrs J. Marvin, B. Granger, W. Toussaint, B. Seaholm, G. Colman, J. Hanton.

TRACK UMPIRES: Mr G. Williams (chief), Messrs E. Carlson, S. Finau, S. Tāufa, D. Eyre, F. Sevele, P. Restall, M. Aleamotu'a, B. Goldman, G. Fengsohn, A. Clark, Miss J. Dunbar.

STARTER: Mr A. Johansson.

MARKSMEN: Mr. N. Luke (chief), Messrs T. Tonga, M. Tataiu, L. Tu'itupou, S. Kelekele.

FIELD EVENTS:

High jump, Pit No. 1.– Mr. M. Pugh (chief), Messrs J. Motu'apuaka, D. Ronmich,

Pit No. 2.– Messrs F. Fihaki (chief), S. Mata, Miss L. LeResche, Mrs S. Riser.

Pole vault– Mr Mc Fadden (chief), Messrs K. Lolesio, T. Langi.

Long jump, Pit No. 1.– Mr. B. Shelton (chief), Mr M. Pōmana, Miss M. Kirk.

Pit No. 2.– Mr T. Talakai (chief), Misses L. Tohi, G. Salter, P. Tēvi.

Triple jump – Mr. A. Tu'itavake (chief), Mr. G. Daniel, Misses 'Ahoelei, M. Vea.

Discus & Cricket ball throw – Mr S. Taliai (chief), Mr S. Kite, Misses C. Myres, M. Heni.

Shot put – G. Muleni (chief), Messrs H. Teumohenga, K. Solomone, S. 'Aho.

FIRST AID: Tongan Red Cross.

HEAD RECORDERS: Mr C. Ridling, Mr R. Wheatley, Mrs B. Birch, Miss A. MacLean, Miss M. Hāmani, Messrs S. Kakala, H. Sikimeti, two from St Josephs.

ANNOUNCERS: Mr P. Bloomfield, Miss V. 'Aho.

IN CHARGE OF EQUIPMENT: Mr M. Henderson.

Faka'osi e To'u Soka

Ko Sioeli Helu 'ena mei he tau 'a Vahe Koló lolotonga ha'ane feinga ke ta'ofi ha taha mei he tau 'a Vava'ú 'i he takai faka-'osi 'o e tau soka fakavahe ki he 1971 'a ia na'e fai 'i Pangai 'i he Tūsité. Ne mālohi 'a e Vahe Koló 'i Vava'u ko e 2 - 0 'o ne ikuna ai 'a e Sila 'o e Tau-'atāiná. Ko e ola 'o e ngaahi tau kehé:

Mālohi 'a e Vahe Hihifó 'i he Vahe Hahaké ko e 1 - 0, pea mālohi 'a e Vahelotó 'i 'Eua ko e 2 - 0.

Ko e ola eni 'o e ngaahi tau he semi-fainolo 'i he Tokonaki:

Mālohi 'a Ngele'ia 'i Sopu ko e 2 - 1. Mālohi 'a e Vahekoló 'i he Vahelotó ko e 8 - 0; māhanga 'a 'Eua mo e Vahe Hahaké ko e tau'aki 3. pea māhanga 'a Vava'u mo Vahe Hihifo ko e tau'aki 0. 'I he fe-'auhi fakavahe 'a e kakai fefiné: Mālohi 'a 'Uta A 'i Kolo A ko e 2 - 1, pea māhanga tau'aki taha 'a 'Uta B mo Kolo B.

PEN WRITING

TAAU E KAKAI FEFINE MO E MALA'E KILIKITI

Fai 'e ROBBIE

Ko e me'a faingofua 'aupito ke te sio 'o 'ilo'i 'a e 'uhinga 'o e fakakaukau 'a e kau Polisi ke fakakaukau'i e kakai fefine 'i he "nima malohi" 'o e Laó, 'i ha sio ha taha he 'uluaki tau kilikiti 'a e kakai fefiné 'a ia na'e fai 'i Nuku'alofa, 'i he vaha'a 'o e Heilala 'o Takuilau 'o 'Eua mo e Kolotau 'o Ngele'ia, 'i he Falaite kuo 'osí.

Ko e taha'i me'a mālie 'i he va'inga ko e ngaahi fu'u tolo lalahi mo totonu mei he kau tautua'ā ki he kau malumú pea mo e lahi 'o e ngaahi tā ono 'i he lolotonga 'o e va'ingá. (8 'a Kolotau mo e 4 'a Heilala, 'oku tatau pē mo e lahi kuo u mamata ki ai 'i ha tau pē 'a e kakai tangatá).

'Oku fai atu e fakamālō heni ki he ongo faiako 'a e ongo timí, ki he ngāue 'aufuatō kuo fai 'i he'ena 'omai ha ongo faha'i teu'i lelei pehē, 'a ia ne mālie ki he mamata 'a e fu'u kakai ne fakatefua ki ai 'ena va'ingá. 'E 'i ai e ngaahi timi kilikiti tangata te nau ako e me'a lahi mei he 'ā'ā mo e vave e fengāue holo'aki 'a e kau tautua'ā ('o kau ai 'a e Toehuké)'a e kakai fefiné.

Na'e mahino mai pē 'enau kei anga'i va'inga "softball", 'i he tau 'a e tā 'a e ni'ihi pea hili iá pea nau lī e paté ka nau tuku'osi ki he tafa'aki kolo 'e tahá.

Na'e toe fu'u mahino mai foki 'a e ta'emahino ki he kau fakamaaú pe ko e hā e me'a 'e faí, 'i hono lī ko ē 'o e paté 'e he kau tā 'o tau 'i he koló pea tō ai e matanikoló ki lalo.

Ko e me'a foki 'e taha 'a ia he'ikai matā 'e ha taha 'i he feitu'u tau'anga kilikiti ongoongoa ko ia ko Lords, pe ko ha feitu'u 'e faí ai e kilikiti 'a e kakai fefiné, 'a e to'o 'e ha taha malumu hono kofunimá 'i he 'osi 'a e 'ová, pea ui ke lī ange ki ai e pulú pea hoko atu leva 'o teka 'oku te'eki ke vete ha me'a 'e taha 'i hono teunga malumú.

Ko e anga lelei tukufakaholo fakafefiné, ko ha me'a pē 'e ofi ki he va'é 'e 'oange ki ai e tautea 'oku tuha mo ia peá ne lahi e ngaahi tā na'e hā lelei mai ko e tupu pe ia mei he me'a ko ia 'oku pehē 'e ha taha ngāue ke ngāue fakaenatula ki he malu'í. Ka e fakafiefia e me'a hono kotoa peá ne hā mahino pau maí 'a e 'i ai 'o e taleniti ko ia 'e lava ai ke fai ha fe'auhi tau kilikiti 'a e kakai fefiné 'i he ta'u kaha'ú.

Na'e malohi e Kolotau 'i he 'osi 'a e taú ka ne kei mo'ui pe 'enau toko 6, ka na'e 'ikai ko e me'a mahu'ingá ia, ko e me'a na'e mahu'inga angé ko e fakamo'oni'i mei ai 'e Sione Peleki mo e kau kilikiti mo e kau sipoti 'oku nau tu'uaki'i malohi e va'ingá, 'e lava pē e kakai fefiné 'o tau kilikiti pea nau fiefia ai pea toe pehē pe foki mo e kau mamatá. Fakamālō atu ki he va'inga lelei kuo faí, pea pehē foki ki he kotoa 'o e kau va'inga 'o e ongo faha'í.

Ola 'o e taú –

HEILALA 'O TAKUILAU

'Uluaki tā 79: Mele Langi (fā 'e 4) 17, 'Emeline (ono 'e 1, fā 'e 2) 15, Nive Palu (ono 'e 1, fā 'e 1) 13.

Tā hono uá 65: Feli Kaliti (ono 'e 1, fā 'e 1) 13, Kaihea Vāleti (fā 'e 2) 11 mo 'Emeline Tonga (fā 'e 1) 10. Kātoá ko e 144.

Teka lelei ko Sulieti Tufui mo Kalo

KOLOTAU

'Uluaki tā 76: Kalo Faki (ono 'e 2, fā 'e 2) 23 te'eki mate, Seini Mila (ono 'e 1, fā 'e 1) 10 mo Lingi (ono 'e 1, mo e fā 'e 1) 10.

Tā tu'o uá 69: ki he mate 'a e toko 5. Tominika (ono 'e 3, fā 'e 3) 31 te'eki mate. Seini Tapa (fā 'e 7) 31. Kātoá ko e 145.

Teka lelei ko Ma'imoa Lihau mo 'Alisi Foliaki.

Ko e kapiteni ena 'o e tau 'a Ngele'iá, Malia Havea 'oku lolotonga taá, kae malumu 'a Mele Langi, ko e sitā 'a 'Euá.

Koloa 'a e Pekia

SALESI MANOA HAVEA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē **'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke** 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Salesi Mānoa Havea 'o Kolomotu'a, ne pekia 'i Nōvema 25, 1970. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohiníma kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 1 'o Sune, 1971.

'ANA MANOA HAVEA (Uitou).

FAKATAU MEIA SANFT

FAKAMA'AMA'A 'OE UIKE NI

New Zealand Sirloin Steak $1.27lb. holoki ke $1.10 ki he pauni

Rump " $1.10lb. " " .95 " " "

Beef " .95lb. " " .85 " " "

Veal Cutlets $1.16lb. " " .95 " " "

Veal " $1.08lb. " " $1.00 " " "

Lamb Chops .71lb. " " .61 " " "

4' x 1½" x 19 uaea vangavanga $12.05 ki he takaingá ke holoki 'o $11.39 ki he takainga.

3' x 1½" x 19 uaea vangavanga $ 9.25 ki he takaingá ke holoki 'o $ 8.09 ki he takainga.

Sote hina (tupenu) faka-tangata $2.59, holoki ke $1.00

Falani 'akapulu $1.79

FAKATAU MEI A 'OTO SANFT 'E TALI FIEFIA KOE

Mahanga e tau tupu mei he 'uha

Fai 'e ROBBIE

Na'e fai 'i he Tokonaki 'a e tau fakafoki 'a e toko 11 'a 'Eua mo e Toehuké. Na'e fu'u lahi e fetongi na'e fai ki he ongo faha'i mei he kau va'inga na'a nau 'uluaki taú.

Ko e taha'i me'a 'o e tau na'e faí 'i he Tokonakí ko e tā hahau 'a Setaleki 'i he taimi na'e mate ai e toko 9 'a 'Eua ki he'enau 33 pea ha'u ai 'a Pongi 'o na tā. Na'e 'i ai ha ngaahi fo'i ono faka'ofo'ofa 'e fā 'a Setaleki pea toe ha'u foki mo Pongi 'o na fakalelei atu e kaí 'o a'u ki he 78. Na'e teka 'a Vakavelo ma'a e Toehuké 'a ia na'e mole ai e 9 ki he 18 'a ia ko e fu'u matu'aki faka'ofo'ofa 'aupito ia i ha tau.

Kai: 'Eua 8 mo e 22 kí he mate 'a e toko 6 (Setaleki 27, Filo Vaitohi 19);

Toehuke 51 (Fakatou 9)

Ne māhanga e taú, ta'ofi ko e 'uhá.

Hili hano toloi 'o e kamata 'o e va'ingá koe'uhi ko e 'uhá, na'e kamata leva e va'ingá pea na'e fu'u mālie 'aupito ka na'e ta'ofi pē 'i he 2.45 koe'uhi ko ha fu'u 'uha fakatalopiki ne tō 'o hoko ai e māhanga e taú.

Na'e foki 'a 'Eua mo ha fo'i malohi ne nau ma'u mo'oni 'i he feinga tau na'e faí, pea 'oku taau ke fakamāloo'i 'a Tāvō mo 'ene timí 'i he'enau tautua'ā lelei mo e teka matu'aki totonu 'a ia na'e fai 'e Mei Lama mo Pongi Vaioleti. Ko e ongo fo'i taú na'e fu'u fakafiefia 'aupito mo mālie pea 'oku hanganaki atu 'a e toko 11 'a e Toehuké ki ha'anau toe tau 'i he ta'u hoko maí.

FAINGAMALIE

Kapau 'oku 'i ai ha'o 'ilo ki hono fai 'o e ngaahi 'ota 'oku hanganaki ke fai pe ha fa'ahinga kapa kehe ange 'o hono fai 'o e fakatau atu, pea 'oku ke fie ului 'i ha kautaha fakavaha'apule'anga kuo laka hake 'i he senituli 'e 80 hono fokotu'u pea 'oku vavé ni pē 'ene mafola atu, pea 'oku ke fie kamata pe ha'o pisinisi ta'e fakahū ha sino'i pa'anga pea ma'u mai mei ai ha'o pa'anga lahi, pea ke tohi ki he . . .

"Advertiser," G.P.O. Box 836, Suva, Fiji.

MANUPUNA HAHAMOLOFIA

Pusiaki anga kehe mo'oni

Na'e ma'u 'i Vava'u 'a e fa'ahinga ko eni 'o e tavaké 'a ia ko hono ta'u ua 'eni, pea foaki ange ai ma'a Pilinisi 'Alaivahamama'o (ko e 'alo hono ua 'o 'Ene 'Afio ko e Tu'i ko Tupou IV) 'i Sepitema 'o e ta'u kuo 'osí.

Na'e 'omai 'oku kei fulufulu valevale hinehina pē, ka kuo tupu hake 'eni hono fulufulu 'uli'uli pea kuo kapakapa puna eni. 'Oku fai 'ene akoako uku 'i he fukahi tahi 'o fanga'utá ka 'oku 'ikai ke viku hono fulufulú 'ona.

Ko e taimi ko ē 'e lahi aí, 'e lahilahi kai mālolo pē. Ko e taimi ko ē 'e si'isi'i ai iá, tene lava ma'u pē 'o puna fakaehaua atu ki he fuifui manupuna 'oku nau siu holo 'o 'ai e fanga manupuna 'oku tuai ange 'enau punā kenau tukuange 'enau iká pea toki maliu hifo ia 'o ma'u 'oku kei 'i he 'eá pē.

Ko e fanga manupuná, ko kinautolu na'a nau hanga 'o fakatauele'i e loto 'o e fa'ahinga 'o e tangatá kene fa'u e vakapuna mīsiní. Kaneongo iá, ko e 'Alapatolosi mo e fa'ahinga tavake ko 'eni tupu mei he lōloa ange honau kapakaú mo 'enau ngāue'aki e ngāue 'a e 'eá, ko ia ne nau fakatauele'i e fakakaukau ki hono fa'u 'o e ngaahi vakapuna puna faka'eá.

Kuo tohi tongi e fa'ahinga ko 'eni 'o e tavaké 'i he lea fakatongá.

Ko e fo'i lea fakatonga ki he fa'ahinga ko eni 'o e tavaké ko e lofa. Ko e taimi ko ē na'e 'uluaki fa'u ai e ngaahi lofa-fakapuná na'e ui kinautolu foki ko e lofa koe'uhi ko 'enau tatau mo e lofá.

Ko e 'uluaki kau Polinisia na'e tau mai ki Tonga ni mei he tokelaú na'a nau 'ilo ai ha nofo'anga manupuna 'o e fa'ahinga tavake ko eni 'i Ha'apai. Na'a nau ui e motú ko Lofanga 'a ia ko hono 'uhinga ko e nofo'anga 'o e fanga lofa.

'I he taimi ko ē na'e 'ilo ai 'a Tongatapu ní na'e toe 'iloa ai foki ha kalofaki 'anga 'o e fanga lofá 'i he feitu'u 'oku tu'u ai 'a Nuku'alofa he taimi ní. Ko e 'uhinga 'o e fo'i lea ni ko e motu 'o e fanga lofa.

SAI E ME'A KOTOA 'I FALE MAHAKI

Kuo toe lele lelei eni e ngaahi ngāue 'i he falemahaki hili e toe foki mai 'a e kau neesi 'e toko 59 ko ia na'anau tukungāué 'o ngāue he efiafi Falaité, ko e lau ia 'a e Metuloni Le'ole'ó, 'a Mrs A. Fineanganofo.

Ko e neesi ma'ulalo 'e taha mo e ongo neesi ako 'e ua 'oku te'eki ke nau foki ki Vaiola.

'I he 7.15 efiafi 'o e Tu'apulelulú, ne foki ai e kau tukungāué ki Vaiola, hili ia ha'anau tomu'a a'u ki he Palēmiá.

Na'e 'i he 'api nofo'anga 'o e kau neesí 'a e Talekita 'o e Mo'uí, Dr S. Foliaki mo Mrs Fineanganofo 'i he efiafi Tu'apulelulú 'o talitali e kau neesí.

'I he tolu efiafi 'o e 'aho Falaité na'e vahe ai e kau neesí ki he'enau ngaahi ngāué, hili ia ha'anau fakataha mo e Minisitā Mo'uí, 'a Dr S. Tapa.

Na'e pehē 'e Mrs Fineanganofo, koe'uhi ko e ngaahi fokotu'u na'e hā 'i he'enau tohi tangi na'e felāve'i hangatonu pē ia mo honau vāhengá, ko ia ai 'oku 'ikai ha toe fakatonutonu ia 'e fai 'e he falemahakí. 'Oku mau kei fakatatali ni kí ha tu'utu'uni 'a e Kapinetí.

Tangata Ako He Ngaue Tokoni 'a Fisi

Kuo foki mai 'a Siola'ā Tu'itupou, ko e 'Ofisa Fakatekinikale Kalasi II (Potungāue Ngoué) 'a ia na'e ngāue ki he Kautaha Fakalakalaká, ki Tonga ni, mei Fisi 'i he Tokonakí 'a ia na'e ako ai 'i he uike 'e nima 'i he ngāue fakatahataha 'a ia na'e fakalele 'e he Potungāue ki he Ngāue Fakataha' 'a Fisi.

'I he toko 35 na'e kau 'i he akó ni, ko Siola'ā pē taha ko e Tonga, ko hono toé ko e kau Fisi. Na'e ua 'a Siola'ā 'i he siví.

THE NEW BREED

Gillette Super Stainless.

Kakai Fefine

Fe'auhi 'a e Kolosi Kula

Na'e fai e ngaahi va'inga mo e ngaahi fe'auhi ngāue fakamea'a 'i he vaha'a 'o e ngaahi kupu 'o e 'Apiako Sā 'Aniteluú 'i he pongipongi Tokonaki.

Ko e teuaki 'eni ki he uike Kolosi Kula 'e fai 'i he māhina kaha'ú.

'I he fakatātā (mei to'ohema) ko ha taha 'o e kau taki 'o e Kolosi Kula fakaakó, Mrs L. Tuita; Sea 'o e Kōmiti Kolosi Kula 'a Tongá, Miss Fūnaki Taumoepeau; 'ofisa kolosi kula fakaakó pea mo e taha 'oku ne fakalele 'a e ouau 'o e 'ahó, mo Mrs J. Pitman, sekelitali 'o e kōmití, 'i he'enau vakai'i e ngaahi ngāue fakamea'a kuo fakahāhaá.

FIEMA'U TA'AHINE FAKA'ALI'ALI SIPINGA TONGA MO E PAPĀLANGI

Mei he ta'u 19 ki he ta'u 25.

Fakafe'iloaki Pule, Hōtele Teitilainé. Taimi 10 mo e 11 pongipongi. Tāpuni e kole ngāué 'i he Falaité, 'aho 9 'o 'Epeleli, 1971.

KOHA ME'A FO'OU

Ko hono toki kamata eni 'i he Kalonikalí 'a e peesi ma'á e KAKAI FEFINE.

'Oku 'atā ki he kakai fefine kotoa pē 'oku 'i ai ha'anau ngaahi fokotu'u pe ko ha me'a pē 'oku nau pehē 'e ngali 'aonga ki peesi ní, kemou fetu'utaki mo e 'etita 'o e peesi ni, 'Ainise Manu, telefoni 302B, 'ofisi Kalonikalí, 'i he 'Ofisi Palēmiá,

Fakahoko ongo Famili Tonga he mali 'i Sene

Hili e toki mali 'a Mr mo Mrs Patrick Mafi na'e fai 'i Senē.

Ko e fefine mali ko e 'ofefine pē ia 'e taha 'o Mr mo Mrs Miki 'Inoke 'o Fatai, Tongatapu. Ko hono husepāniti ko e foha ia hono tolu 'o Mr mo Mrs Sitani Mafi 'o Ma'ufanga.

Na'e fai 'a e kaime'akai 'o e malí 'i he 'api nofo'anga 'o Mr mo Mrs Lowndes 'a ia ko e ongo mātu'a ia 'a e tuofefine fakalao 'o e tangata malí.

Na'e talu e 'i 'Aositelēlia 'a e tangata malí 'i he ta'u 1967 ko ene ako 'enisinia.

Kuo fili 'a Miss Ma'ata Mafi (22) 'a ia ko e tokotaha talitali kakai ia 'i he Dateline Hōtel ko Miss Dateline 1971.

Na'e fili'i 'a Miss Mafi mei he toko tolu kehe ange na'e kau 'i he fe'auhí, pea tene fakafofonga'i 'a e hōtelé 'i he fe'auhi Miss Tongá 'a ia 'e fai 'i he konga kimui 'o e māhina kaha'ú.

Ko e me'a 'oku manako aí ko e lautohi, ngaohi kai mo e tuituí.

Ko e tokotaha na'e hoko hake ki aí ko Miss Valeti Cocker, faifakatau 'i he koloa B.P.

Na'e foaki e palé 'e he Pule 'o e Hōtele Dateline, 'a Mr K. Brosig.

Hulohula Kumi Pa'anga

'e fai 'i he

HOTELE INTERNATIONAL DATELINE

'i he Tu'apulelulu 8 'o 'Epeleli, 1971

ko e kumi pa'anga

ke fakahū 'aki 'a 'etau MISS DATELINE ko

Miss Ma'ata Mafi

ki he fe'auhi MISS TONGA

Katoanga Mali

Ko e 'uha lahí, 'oku fa'a pehē ko e me'a faka'ilonga lelei, 'e he ngaahi fonua lahi 'i 'Iulope, pea ko e me'a ia na'e faka'ilonga 'aki e mali 'a Mr mo Mrs Patrick James na'e fai 'i he Tokonaki.

Ko e fefine malí, ko Miss Stella Hurrell, ko e 'ofefine ia 'o Mr Robert Hurrell 'o Nuku'alofa. Ko hono husepānití ko e 'ofisa ngāue mā'olunga ia 'i he Talafekau Lahi 'a Pilitāniá.

Na'e fai e malí 'i he falelotu 'o e siasi Katolika Lomá ko St Anthony 'i Nuku'alofa. Na'e fai e malí 'e Father Cramption.

Hili e malí na'e fai leva hono kātoanga'i 'i he nofo'anga 'o e Talafekau Lahi 'a Pilitāniá, 'a ia na'e 'i ai e kakai 'e toko 100.

Ngaue Polisi Fefine

Na'e kamata ngāue e kau polisi fefine 'e toko 8 fakataha mo e kau Polisi 'o Tongá 'i he pongipongi Mōnité, hili ia ha'anau mālōlō uike 'e taha.

Na'e pehē ni hono vahe kinautolu 'e he Pule Polisi Lahí, kí he Minisitā Polisí, 'a T. Naufahu:

PWCs Kinahoi mo Salakielu - - ki he Potungāue ki he Fefolau'akí; PWCs Inukiha'angana mo Kalavi - - ki he Loki Lāungá, 'Api Polisi Lotoloto, Nuku'alofá; PWC Halapua - - faitaipe 'i he Va'a 'o e kau Polisi Makehe; PWC M. Ma'afu - - 'i he 'Ofisi tauhi'anga lēkooti faihiá; PWCs Moala mo Taumoha'apai - - 'Ofisi fai'anga lesisitā 'i he 'Ulu'i Potungāue Polisí.

SAVEA TONGA AKO KI HE TA MAPE 'I 'AOSITELELIA

'Oku 'i ai ha taha savea Tonga 'i he kau ako mei he ngaahi fonua kehekehe 'e hiva 'a ia 'oku nau kau ki he ako fakavaha'apule'anga ki he photogrammetry 'i 'Aositelēlia.

Ko 'Aisake Langi Folaumoetu'i mei Kolofo'ou, Nuku'alofa, 'a e hingoa 'o e tokotaha savea ko eni.

Ko e ako māhina 'e ono ko eni 'a 'Aisake, 'oku fai ia 'e he Pule-'anga 'Aositelēliá, 'a ia ko ha konga pē ia 'i he'ene polokalama tokoni ki he Pasifiki Tongá. Ko hono ako'i 'o kinautolu kehe ange 'oku kau ki he ako ni, 'oku tokonia 'aki e founga tatau pē, pe fai'aki 'a e Founga Fakaʻolomopō pe Founga Tokoni Faka-Komonueli makehe ma'á e kakai 'Afiliká.

Ko e taumu'a 'o e ako ni, ke ako'i e kau akó ki he ngaahi fakakaukau mo hono fai 'o e saveá mei he 'ataá, pea mo e ngaahi fakakaukau fakalukufua mo hono ngāue'aki 'o e tā fakatātā fakaphotogrammetry mo e ngaahi tātapatolu 'oku ngāue'aki ki he ngaahi kaveinga savea mo e tā mapé.

'E 'i ai foki mo e ngaahi ako ki hono tokanga'i mo e ngaahi founga 'o hono fakahinohino 'o e me'a ni ki he kau ako ko ia te-nau hoko ko ha taha taki 'i he photogrammetry 'i hono fonuá.

Ko e konga 'o e ako ko eni, 'oku 'uluaki 'alu ai e kau akó 'o ako 'i he uike 'e ono 'i he ako-'anga fakafaha'ita'u māfaná ki he photogrammetry 'a ia 'oku fai 'i he ako'anga savea 'a e 'Univēsiti 'o Melipoané.

Hili eni, pea toki vahevahe atu leva e kau ako ke nau ako ngāue taki taautaha mo e taha 'o e ma-taotao 'i he tā mapé 'i he ngaahi vahefonua kehekehe 'o 'Aositelē-lia 'a ia 'oku ngāue'aki ai e photo-grammetry.

Lolotonga e taimi ko ia 'oku nau ngāue aí, 'e ako'i e kau akó ki he founga 'o hono ngāue'aki 'o e ngaahi me'a ngāue faka-photogrammetry fo'ou taha, 'o kau ai 'a e B-8 sterecomat 'a ia 'oku ne fai pē 'e ia 'a e ngaahi tā (orthophotos) ko ia 'oku ngāue'aki ki he tā mapé.

Ko 'Aositelēlia ko e 'uluaki fo-nua 'i māmani na'á ne ngāue'aki 'i he 1957 e tellurometer ki he sa-vea mo e tā mapé. Na'e hoko ai ha fu'u fakafo'ou lahi ki hono fai 'o e saveá ko ia ai ne lava pē 'e he savea 'e toko ua ki he toko fā ke nau savea'i ha feitu'u 'oku mā-ma'o fe'unga mo e maile 'e 30 'i ha ngaahi houa si'i pē 'aki e tokoni 'a e tellurometer. Ka ki-mu'a angé ko e me'a ko 'eni 'e laui māhina hono fua savea'i 'o'ona ia 'e ha kau savea 'e toko 20.

Ko 'Aisake Folaumoetu'i lolotonga hono fakahinohino'i ki hono ngāue'aki 'o e naunau faitā mape mei he 'ataá he 'Univēsiti 'o Melipoané.

Pilinisi Ha'amoa Fie Pule Kolo 'I 'Amelika

Kuo loto ha pilinisi Ha'amoa ke hoko ko e pule kolo 'o Filitelefia.

'Oku kau 'a Pilinisi Galu-malemana Vainupo Alailima (ta'u 44) 'i he kau fe'auhi ki he fili 'a Lepapilika 'i he faka-angaanga 'i he 'aho 18 'o Meé.

Ko e 'enisinia fakasivile 'a e pilinisí ni, pea na'e 'alo'i ia 'i Ha'amoa Hihifo, pea me'a mei ai ki Ha'amoa 'Amelika 'i hono ta'u 6, pea folau ki 'Amelika 'i he ta'u 1950.

Pea hoko 'o nofo ai heni 'i he ta'u 1958 pea liliu kakai 'i he ta'u 1959.

"Ui au ko VI – ko e hingoa ia 'oku ui 'aki au 'e hoku ngaahi kaumē'á," ko 'ene laú ia.

"Neongo pe si'isi'i ange hoku faingamālié ka 'oku ou kau pē he fe'auhí ni mo tui 'e takiekina 'e he 'Otuá hoku halá."

Ko e pilinisí ni ko e foha ia 'o ha tangata malanga Metotisi pea ko e mokopuna tolu ia 'o Tu'i Malietoa Vainupo, 'a ia ko e tangata na'a ne tali e 'ulu-aki 'ofisa faka-pule'anga 'Ame-lika ki Ha'amoa 'i he ta'u 1839.

Na'e ako e pilinisí 'i he sai-enisi fakapolitikalé mo e 'enisiniá 'i he 'Univēsiti 'o Penn-sylvania mo Illionis pea mo e Kolisi ko McPherson 'i Kan-sas, na'a ne pehē na'e fakakau-kau ki he fili 'o e pule koló 'i he ta'u kuo 'osí 'i he'ene 'ilo'i he 'ikai ke fili ia ko e Kōvana-Lafitani 'o Ha'amoa 'Ameliká.

Pacific Islands Monthly

A magazine within a magazine

Concise reporting on the significant news of the South Pacific, penetrating back-ground stories, bright informative magazine articles, big picture features, Pacific travel, profiles of Pacific personalities, a cruising yachtsman's department, business and development, reviews of the latest books and a special section for planters.

All the best in Pacific reading is at your fingertips each month.

Make sure of your copy through

MORRIS HEDSTROM LTD., Nukualofa and Vavau

or with an airspeeded subscription from

Pacific Islands Monthly

29 Alberta Street, Sydney, N.S.W. 2000. Aust.

(G.P.O. Box 3408, Sydney, 2001)

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

NIUVAKAI: 'apongipongi mei Apia
'OLOVAHA: 'apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
PAKEINA: 'apongipongi mei Vava'u
'ULUFONUA: 'apongipongi mei 'Eua
'ULUFONUA: Mōnite mei 'Eua
HIFOFUA: Mōnite mei Suva
'OLOVAHA: Tusite mei Ha'apai mo Vava'u
TAVEUNI: Tusite mei Suva
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua

'AMANAKI FOLAU ATU

PAKEINA: 'apongipongi ki Ha'apai 'o uta siaine
'OLOVAHA: Mōnite 6.45 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u
'ULUFONUA: Mōnite ki 'Eua
TAVEUNI: Pulelulu ki 'Okalani
NIUVAKAI: Pulelulu ki Senē
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua.

HAUHAU -'O- TAUFA'AHAU

TALI'EVA

HULU'I HE PŌ 'E UA: FALAITE mo e TOKONAKI PĒ.
Faiva fakatotolo pea ua'aki e faiva taulaiki . . .

FAIVA FO'OU KI HE MONITE MO E TUSITE PĒ.
Ko e taha 'o e ngaahi talanoa faka'ofa tahá, 'a e . . .
"AN ANNAPOLIS STORY"

Ua'aki 'a e faiva tēvolo 'o John Saxon . . .
"THE EVIL EYE"

TOE FAIVA FO'OU HE PULELULU MO E TU'APULELULU
Fo'i kaupoe he kuonga 'o e tautohé. Va'inga ai 'a John Wayne, Lee Marvin mo James Stewart . . .
"THE MAN WHO SHOT LIBERTY VALANCE"

Ua'aki e faiva hiva mo e Go-Go ko Frankie Avalon mo Susan Hart he
"DR. GOLDFOOT AND THE BIKINI MACHINE"

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI FALAITE:
"FIVE BRANDED WOMEN" & "THE COOL ONES"

Fanongonongo

TU'UAKI FAKATAU

MOTOLOLI AUSTIN toni 'e 3–4 kei fu'u faka'ofo'ofa hono me'a kotoa. 'E lava ke ke mamata ai i hoku 'api 'i Nukunuku. Fakafe'iloaki leva kia Siosiua Tāmo'ua.

TU'UAKI KOLOA

Ngaahi kiupi supo mo e kelevi:

Kiupi onioni 'e 6 . . . 16s
Kiupi pekani 'e 6 . . . 16s

Ngaahi fungani 'o e tousi 'oku kei mafana: mushroom, moa mo e hāmi mo e fua'i-moa, seniti 30 ki he kapa.

Falekoloa 'o 'Okusi Heti.

TU'UAKI FAKATAU

Vaka mo e misini fakapipiki. Mahu-'ingá $290; misini fō - $30; mohenga ki he toko taha mo e toko ua; motoká Holden. Fakafe'iloaki ki he Fale Ko-loa Pemá pe telefoni 240.

KAUTAHA 'A E KAKAI FEFINE

'E fai 'a e fakataha fakamāhina 'a e kakai fefine 'o St Paul 'i he 'api nofo-'anga 'o Mrs L. W. Robertson 'i he Mōnité, 'aho 5 'o 'Epeleli 'i he taimi 3 efiafi. 'E tali lelei 'a hono kotoa 'o e kau mēmipá mo honau ngaahi kaume'á.

Mrs A. Sanft,
Sekelitali.

LAKANGA 'OKU AVA

Pule Ngoue – Kolisi Tongá

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e Pule Ngoue 'i he Kolisi Tongá:

Ko e tu'unga ma'ulalo taha ki he tohi fakamo'oni akó ko e Sivi Tutuku Mā'olunga ka 'e lahi ange e fainga-mālié 'e ma'u 'e kinautolu 'oku nau ma'u e tohi fakamo'oni akó 'oku mā-'olunga ange pe kuo 'i ai ha'anau akó makehe ki he ngāué. 'E ma'u e nga-ahi fakamatala kau ki he me'á ni mei he Pule 'o e Kolisi Tongá.

Vāhengá: $762 x 54 - 978PB 1062 x 84 - 1230 ki he ta'u. Ko e lakanga tu'uma'u eni pea 'oku ma'u vāhenga mālōlō.

Ko e ngaahi tohi kole ki he lakangá ni, kuo pau ke fakahā ai e ngaahi fa-kamatala kakato 'o e ako, ngaahi tohi fakamo'oni mo e ngaahi poto faka-ngāue 'o 'ave ia ki he Talēkita Akó, 'Ofisi Akó, Nuku'alofa, 'o 'ikai tōmui ange 'i he Falaite, 'aho 16 'o 'Epeleli, 1971.

POTUNGĀUE POLISI

'Oku fakatokanga'i mamafa mo kole atu heni kiate kimoutolu kotoa pē kau ma'u me'afana 'i he Pule'angá ni, 'a ia 'oku te'eki ai kemou toe fakafo'ou 'a ho'omou laiseni me'afaná ki he ta'u ni, 1971, ke mou fai leva ho'omou laiseni fakafo'ou 'i he vave tahá. Ko e ta'e toe fakafo'ou 'a e laiseni 'o ho'o me'afaná ki he ta'u 'oku hoko mai 'e hoko 'o faka'ilo ai koe ma'u me'afana.

'Oku toe fakatokanga'i atu foki mo kimoutolu ko ē 'oku tauhi 'a ho'omou ngaahi me'afaná 'i he 'Ulu'i 'Apitanga Polisi, 'e 'ikai 'aupito ke pehē 'oku mou atā mei hono laiseni fakata'u ho'omou ngaahi me'afaná. 'E faka'a-uha leva 'a e ngaahi me'afana ta'e lai-seni ko iá 'oku tauhi 'i he 'Ulu'i 'Api-tanga Polisi 'o laka hake 'i he māhina 'e 6.

P. K. NAUFAHU,
Pule Polisi Mā'olunga.

FIEMA'U KOLOA FAKA-TONGA

'Oku ou fiema'u ha ngaahi me'a faka-Tonga ke u fakatau mai 'o hangē ko eni:

LAUNIMA: fiema'u launima fo'ou, faka'ofo'ofa, 'osi tohi ke 'oua 'e si'i hifo i he futc 15 fāhahi, mo e futc 85 lōloa. Launima 'e 25 ki he 30.

LOTAHA: fiema'u lōtaha fo'ou, au ke ½ 'inisi 'o 'ikai faka'aonga'i ha tapa-hina. Lahi ko e futc 10 ki he 18 hono loloá, futc 9 maokupu, 'oua 'e kulasi.

PAPA: papa fo'ou, au ke ½ 'inisi, lahi futc 'e 9 maokupu, futc 'e 10 ki he 18 loloa.

KATO: 'i he sipinga kehekehe. Pea ko e kato ngatu kuo pau ke kavei maea, pea faka'ofo'ofa foki. Kato lou'akau 'o ha fa'ahinga pē, kae 'ai ke mālohi hono kavei pea faka'ofo-'ofa.

FALA: fala mohenga, fala pāongo, fie-ma'u ke hangatonu mo matamata-lelei, fo'ou, fala pāongo lahi kulasi kula mo 'ului'uli.

FALA TUI: au lelei mo tui 'aki ha la'i kie pea fo'ou foki.

TAPA'I NGATU: fa'ahinga kehekehe pē, kae faka'ofo'ofa.

TABLE MAT: fa'ahinga pē.

KAHOA PULE: tui faka'ofo'ofa, tui kehekehe.

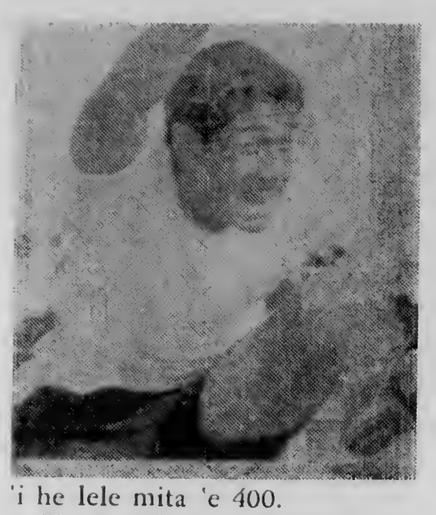
PULE: pule 'uli'uli, pule hinehina, fa'ahinga iiki.

Fiema'u lahi 'aupito 'a e lōtahá, mo e papá fakatokanga'i ange 'a e tu'u-tu'uni ki he papá mo e lōtahá.

Fakafe'iloaki kia Nanasi Fine.

'Amanaki folau ki 'Amelika 'a e sitaa 'o e hetolo

Kuo 'oange ki he hau 'o e puna hētolo 'i he Va'inga 'a e Pasifiki Tongá, 'a Peni Tu'ipulotu mei Tonga, ha māhina 'e 6 ke teuteu ai 'i he 'Univēsiti ko Brigham Young, 'i Utah, 'Amelika 'i he konga kimu'a 'o e uike kaha'ú.



'i he lele mita 'e 400.

Ko e 'Ofisa tute 'a Tu'ipulotu 'i he Uafu Kuini Sāloté.

MALOLO 'I HE FEPAKI

Na'e mate 'i ha fakatu'utamaki na'e hoko 'i he halá 'i 'Okalani ha ongo me'a Tonga 'e toko ua 'i he pō Tokonaki kuo 'osí. Ko e tangata faitā 'a e Pule'anga Tongá, ko Tevita K. Vaka, mo Mrs Lopeti Johansson. Ko hono husepanití na'e faka'ulí, pea na'e fu'u lavea lahi. Ko e kakai kehe na'e 'i he kā ko Mrs 'Atolofi Lapa 'a ia na'e toe fu'u lavea lahi mo ia, pea 'oku 'i falemahaki.

Na'e 'alu 'a Vaka mei Tongá ni 'i Sanuali 'o e ta'u ní ko 'ene mālōlō 'eve'eva 'i 'Okalani. Na'e ngāue fakafaipulusi fakataimi ma'a e "Auckland Star".

Na'e 'uluaki fakanofo ki he Ngāue faka-Pule'angá 'i he ta'u 1957 'o hoko ko ha faipulusi akoako. 'I he ta'u 1961 na'e 'ave ai ki he lakanga ko e faitā ma'a e Pule'angá pea ko e tangata faitā ia 'a e Kalonikalí talu hono kamata 'i he ta'u 1964.

'I he lolotonga 'ene ma'u hono lakangá, na'a ne faitaa'i ai e ngaahi me'a mahu'inga mo fakahisitōlia ne hoko 'i he Pule'angá ni.

'I he ngaahi tā 'iloa kuó ne faitaa'í, ko e tā fakatātā 'oku hā 'i he tafa'aki 'e taha 'o e ngaahi pa'anga pepa Tongá.

'I hono tu'unga fakafaitaá ma'a e Pule'angá, ko ia ne ngofua ai kia Vaka ke 'alu ki he ngaahi me'a fakapule'anga mo fakahisitōlia na'e fai, 'a ia na'e tapui mei ai e kau faitā kehé. 'I he lolotonga 'o e hilifaki kalauni 'o 'Ene 'Afió, ko e Tu'i ko Taufa'ahau Tupou IV, ko Vaka pe mo e faitā 'Amelika 'e toko taha na'e fakangofua ke hū ki he Falelotu Faka-Tu'í 'i he lolotonga 'o e kātoangá.

'Oku kei mo'ui pe e mali 'o Vaká 'a ia ko Milika mo e fānau 'e toko nima.

Na'a ne pehē ko e anga 'o hono fai 'o hono teuteu'í, 'e tatau pē mo e me'a ko ia na'e fai 'e he 'Univesitī ki he ongo tangata sipoti Fisi ongoongoa ko S. Tamani mo U. Sotutu.

"Te u fai hoku lelei tahá 'o kau ka fakafofonga'i 'a Tonga ni 'i he va'inga 'a e Pasifiki Tonga hono fā 'e fai 'i Tahiti, 'i Septema 'o e ta'u ní," ko 'ene leá ia.

Na'e "iloa 'a Tu'ipulotu 'i he va'inga sipotí, 'i he va'inga 'a e Pasifiki Tongá 'i he ta'u 1966 na'e fai 'i Noumea, Niu Kaletōnia.

Na'e kei ta'u 22 pē 'i he'ene ma'u e mētali koulá 'i he lele puna hētolo mita 'e 110 pea ne fokotu'u ai foki mo e lekooti ki he puna hētolo mita 'e 400 'i he 'enau lele 'ahi'ahí ka na'e 'ikai kau 'i he lele faka'osi he na'e fai ia 'i he 'aho Sāpate.

'Oku ne kei ma'u pē 'a e lekooti 'o e lele 'iate 'e 220 mo e 440 'i he sipoti fakakolisí pea mo e puna hētolo 'iate 'e 120 foki.

'I he va'inga 'a e Pasifiki Tongá hono tolu 'a ia na'e fai 'i Port Moresby 'i he ta'u 1969, na'e ma'u ai 'e Tu'ipulotu 'a e mētali koula 'e ua 'i he lele puna hētolo mita 'e 110 ('a ia na'e lekooti ai ko e sekoni 'e 14.9) mo e puna hētolo mita 'e 400 'a ia na'a nema'u ai e taimi tatau pē mo hono lekooti ko e sekoni 'e 53.6 'i Noumea ta'u 1966. Na'a ne toe ma'u foki 'a e mētali siliva

'A'ahi mai 'a e ongo Talekita

Na'e 'a'ahi fakafe'iloaki mai ki he Pule'angá ni ha ongo talekita 'o e Bank Line 'i he uike kuo 'osí, ko Mr E. B. Oliver mei Lonitoni mo Mr J. A. Penn mei Senē.

Na'e a'u atu e ongo talekitá ni fakataha mo e Pule 'o e Koloafo'oú, 'a Mr A. A. Denny, ko e fakafofonga ia 'o e Bank Line 'i Tonga ní, 'o fakataufolofola ki he 'Ene 'Afió. Na'e toe fai foki ha fakafiefia kiate kinaua 'i ha fakaafe fakalangilangi na'e fai 'i Hotele Teitilaine.

Hiki e totongi 'aki e peseti 2.4

Ko e mahu'inga fakapa'anga 'o e koloa mo e ngaahi ngāue ki he Kuata 'Uluaki 'o e 1971.

'Oku pehē 'e he Pule Ngāue Sitetisitika 'a e Pule'angá, ko Cecil Cocker, ko e tu'unga totongi 'o e ngaahi koloa mo e ngaahi ngāue fakakātoa ki he Kuata 'Uluaki 'o e 1971 na'e pēseti 'e 102.1 kae 99.7 pē 'a e Kuata hono Fā 'o e 1970. 'I hono fakalea 'e tahá 'oku tatau mo e mahiki hake pēseti 2.4 'i he 'avalisi totongi koloa mo e ngāue 'i Nuku'alofá mei he ngata'anga 'o e Kuata hono Fā 'o e 1970 ki he ngata'anga 'o e Kuata 'Uluaki 1971. Fakatatau mo e Kuata 'Uluaki 'o e 1970 na'e fe'unga 'a e tu'unga totongi ia mo e pāseti 'e 103.9.

Ko e hiki ko 'eni 'i he faka-'avalisi 'o e tu'unga totongi koloa mo e ngāue na'e tupu ia mei he mahiki hake 'a e totongi 'o e me'akaií, tapaka mo e ngaahi kava mālohí. 'I he kalasi 'o e me'akai na'e 'alu hake 'a e 'avalisi totongí 'aki 'a e pēseti 'e 6.8 mei he tu'unga totongi 'o e Kuata hono Fā 1970 pea na'e tupu ia mei he mamafa ange 'a e totongi 'o e me'akai faka-lotofonuá. Ka 'i he taimi tatau pē ne 'alu hake 'a e 'avalisi totongi 'o e tapaká mo e ngaahi kava mālohí 'aki 'a e pēseti 'e 9.2, pea ne tupu ia mei he toe hiki hake 'a e tu'unga totongi tute 'o e ngaahi koloa ni. Ko e toe 'o e ngaahi kalasi kehekehe 'o e koloá, 'a ia ko e meimei hū mai kotoa pē mei muli, na'e mahiki si'isi'i pē.

Ko e ngāue fakafuofua totongi ko 'ení 'oku ne tala 'a e fetō'aki 'i he lahi 'o e fakamole 'e fai 'e he 'avalisi fāmili Tonga 'i Nuku-'alofa ke fakatau mai 'a e ngaahi koloa mo e ngāue tatau pē ne fakatau 'i he Kuata Sepitema, 1969, 'aki 'ene pa'anga 'oku ma'u fakauike 'ikai toe lahi hake he pa'anga 'e 24. Ko e pēseti 'e 63.4 'o e fakamole fakakātoa 'a e fāmili ko 'ení, ne 'alu ki he me'akai 'ata'atā pē.

Hao mei he tukuaki'i ki he leakovi

Na'e hao e 'Atita 'a e Pule'angá, 'a Don Miester (44) 'i hono faka'iloa ki he'ene ngāue'aki e ngaahi lea fakalielia ki ha kalake ma'ulalo 'i ha feitu'u fakapule'anga.

Na'e pehē 'e he Fakamaau Polisi ko Viliami 'Unga Hafoka na'e 'ikai ke fe'unga e fakamo'oni 'oku kau totonu ki he me'a na'e hoko 'a ia na'e 'omai 'e he tokotaha mamahí, ko e kalake ma'ulalo ko Liufau Fonua, ke poupou'i 'aki 'ene 'eké.

Na'e fakafisi 'a Miester ke fuakava 'aki e Tohitapú 'i he taimi na'e ui ai ke fakamatala fakamo'oní koe'uhi he na'a ne pehē, " 'Oku 'ikai ko ha Kalisitiane au". Ka na'e loto pē ke fakafuakava'i pē ia ta'e 'i ai ha Tohitapu.

Na'e faka'ikai'i 'e he faka'iloá e me'a ne faka'ilo ai iá pea ne fakahā ki he fakamaau'angá 'oku 'ikai kene 'ilo'i 'e ia ha'ane ngāue-'aki ha lea fakalielia kia Fonua.

Ko e fakamo'oni pē 'e tokotaha na'e ui 'e he tokotaha lāungá ke ne poupou'i 'ene 'eké ka ne 'ikai mapoupou'i 'e he fakamo'oní ia ko iá 'a e pehē ko ē na'e 'i ai e lea fakalielia na'e faí.

Na'e pehē foki 'e he Fakamaau Polisí ko Hafoka ne 'ikai ke fakamatala'i 'e he tokotaha lāungá 'a e 'uhinga 'o e lea na'e ngāue'aki 'e he faka'iloá pea ne tukuange ai e hopó.

Kuo fai e tohi tangi 'a e taha mamahí mo 'ene loeá, 'a T. P. Tapueluelu, koe'uhi a ko e tu'utu'uni 'a e Fakamaau Polisí ko Hafoka.

'OKU NE PUKE LAHI

Na'e toe toloi 'a e foki mai ki Tongá ni 'a e Palesiteni 'o e Siasi Uesiliana Tau'atāina 'o Tongá, 'a Rev. Justin Gooderham koe'uhi ko e puke lahi 'a hono ki'i 'ofefine ko Ilsa 'i Melipoane.

Na'e pehē 'e Mr Gooderham 'i he'ene tohi ki he Kalonikalí, ko e fakafuofua 'a e kau toketā mataotao na'a nau sivi 'a Ilsa ko e ngungu he 'utó. Ko e taha ia 'o e ngaahi mahaki faingata'a mo'oni koe'uhi he 'oku tu'u i he kau 'o e 'utó, 'i he feitu'u ko ē 'oku fetaulaki ai e filo silivá mo e 'utó 'i he mui'i'ulu.

'A ia ko hono 'uhingá he 'ikai ke lava 'e he kau toketā 'i he Falemahaki faka-Tu'i 'o e Tamaiki iiki 'i Melipoané 'o fai hano tafa ka te nau feinga'i ke faito'o faka'ata, 'a ia mahalo na'a faingamālie pe 'ikai, ko e lau ia 'a Mr Gooderham.

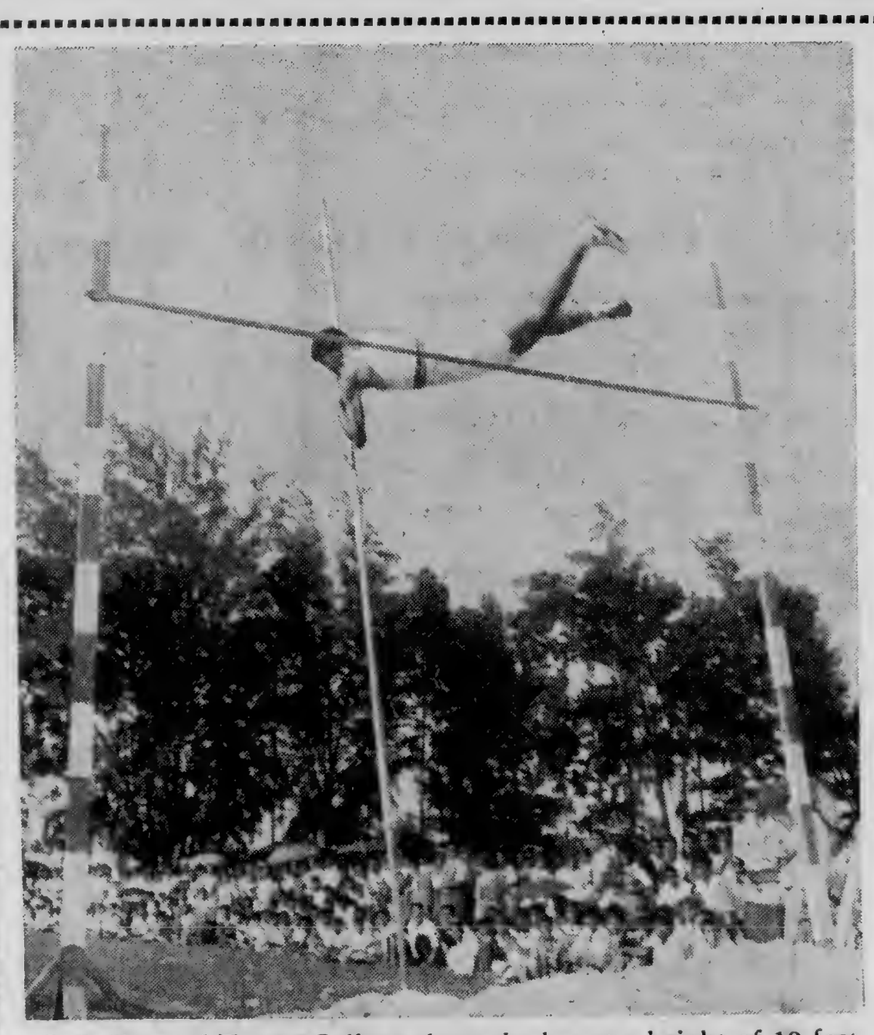
'Oku tu'u ta'eta'epau 'a e faito'o ni, ko e lau ia 'a e tangata mataotao ki he neurologists mo e faito'o faka-lētiō.

'Oku tokanga'i 'a Ilsa 'e Dr Minty, 'a ia ko e tangata faito'o faka-lētiō 'i he Falemahaki ko Peter McCallum 'i Melipoane, 'a ia na'e fā'ele'i 'i Nuku'alofa. Ko 'ene tangata'eikí na'e toketā 'i Vaiola 'i he ta'u 1920.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 8, 1971 Vol.VII. No. 44 3 Senit



S. P. Kava of Tupou College clears the bar at a height of 10 feet 9 inches to win the boys' open grade pole vault.

Nine records go

Nine records were broken and one equalled at the annual inter-collegiate athletic championships at Tonga College on Tuesday and Wednesday.

With 11 schools competing and more than 1000 competitors, the 137 events were decided during the two-day competition. The events were watched by about 10,000 people.

Several outstanding performances at the competition were turned in by Peauafi Haukinima of Tupou College in the boys' senior grade. Peauafi set two records in 880yd and mile events. He ran a brilliant anchor leg to win the 4 x 440yd relay. L. Helu of 'Atenisi won the 100yd with a record time.

T. Inukiha'angana of St. John High School in the boys' midget grade set two records in 50yd and 75yd dash. He also came first in 100yd dash.

Talilotu Ngaluafe of Tupou High School performed well in boys' open grade to win the 100yd, 220yd, 120yd hurdle, came third in the 4 x 440yd relay and 4 x 110yd relay.

In the girls' events, L. Hafoka of St. Andrew's School, competing in the senior grade. set a record time of 2min 45.7sec in the 880yd. A Vi of St. Andrew's School also set a record in the midget grade 100yd with a time of 12.8sec.

Kalasi 'Iongi of Queen Salote College was the best performer in the girls events. She won the 100yd, 220yd, 80m hurdle and ran a fast anchor leg to win the 4 x 110yd relay thus equalled the record.

Tupou College produced the best relay teams of the meeting and scooped the first place in 4 x 440yd and 4 x 110yd relay in all the grades of the boys events. Their midget grade also made a record in 4 x 110yd relay.

S. Fatafehi Tupou of Tupou College took off six seconds in the mile intermediate boys to a record time of 4min 59.5sec.

His Majesty King Taufa'ahau was present at meeting yesterday and presented shields to the captains of the winning teams.

Results Pages 7 and 10 ...

"ORSOVA" PASSENGER HELD FOR ILLEGAL ENTRY

A passenger from the cruise ship "Orsova" which called at Nuku'alofa last Wednesday was detained by the Tonga Police for illegally entering the Kingdom.

A salesman for Pacific Hotels and Development Ltd, Suva Richard Rothery, was arrested at the airport on Tuesday afternoon as he was about to board the Fiji Airways flight for Suva. He had with him all his luggage from on board the cruise ship.

Rothery spent Thursday night in the cells at the police station in Nuku'alofa and was released on Friday when an aircraft chartered by his company was sent from Fiji to collect him.

When the "Orsova" arrived in port on Wednesday morning, Rothery spoke to the purser and the local agent for the company, Mr Randall Wiggs of the Union Steam Ship Company, and said he wanted to land at Nuku'alofa and fly to Suva to join the "Iberia". He was informed that this was not possible under the terms whereby cruise ships berth in Nuku'alofa.

Later, Rothery left the ship with suitcases. He told the boarding officer he was a salesman, had samples in the suitcases and was going to sell in Tongatapu. At the request of the boarding officer, Rothery deposited a T$10 bond and was given a receipt.

This information has been verified by Customs officers and the Police.

Rothery then took a taxi to the airport, according to reports, and attempted to board the aircraft that was about to leave for Suva. As this was not possible he left the airport and after the 'Orsova' had sailed booked into the Dateline Hotel where he spent Wednesday night.

Rothery later informed the shipping agents that he had missed the ship and arrangements were made for him to leave the Kingdom on the flight the following day. At the same time the Police were informed that Rothery was in the Kingdom.

As Rothery was about to leave Fua'amotu Airport on Thursday, he was arrested by the immigration authorities and returned to Nuku'alofa where he was detained at the Police Station overnight because he had entered the Kingdom illegally. He was released on Friday without being formally charged in Court, when the charter plane from Fiji came to collect him.

For landing a passenger from a cruise ship, the P & O Company was liable for a surcharge on port dues amounting to T$1112.30, but in view of the circumstances of the case, the Customs authorities have agreed to waive this.

Another Try On Bee Business

Only seven people attended a meeting on Monday in Nuku'alofa of potential subscribers called to discuss the setup of a bee business in Tonga; four of these were Government representatives.

Despite the lack of response from the public the Director of Agriculture, Mr J. Pitman said the department is still prepared to go on with the scheme.

The next meeting is expected to be held after Easter.

Mr Pitman added that the story printed in last week's Chronicle, might have been too complicated to be fully comprehended by the public, hence the little interest shown.

An article therefore. will shortly appear in the Chronicle describing in more simple terms what is expected from potential subscribers, the work involved and forms of investment.

His Majesty's Cabinet has agreed in principle to the setup of a company in conjunction with New Zealand partners. It is suggested that the Tongans should hold 52% of the shares of the company and the New Zealand partners, 48%.

"DEAR SIR..." LETTERS TO THE EDITOR.

Many letters are being received which are impossible to published because they are too long and involved. Letters should be concise, restricted to one subject and no longer than 250 words.

Writers are also reminded that their actual signature must appear on the letter as well as the non de plume, if they wish to use one. No letter will be published without the signature of the writer.

The TCC

Dear Sir.—I was once told by one of the former senior officers the Tonga Construction Company was created by the then Hon. Premier (His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV), to cater for all building construction in the Kingdom – the Government, business and the general public.

Since the company has been operating, it has built several big buildings, including the International Dateline Hotel, Tungi Arcade, Post Office, Customs shed and office block on Queen Salote Wharf, the Hospital and a store for Morris Hedstrom Ltd., Nuku'alofa.

But so far no private houses have been built on a business basis, for the simple reason, that the company's costings of its works are too far above the the financial status of the average Tongans. Even new Government quarters which were expected to be built by the company didn't come off, not only because of high costings, but the Ministry of Works could do the job just as well and cheaper.

It was extremely unfortunate that the company's funds were grossly misappropriated because it has been working on a deficit for years.

Now that Tonga Copra Board is functioning independently the company is, remarkably, still being allowed to operate on a deficit. One wonders just how much money is needed to be lost before something concrete is done to remedy this lamentable situations?

If the company is eventually combined with the Ministry of Works, it is very clear that the Ministry of Works will hardly need more staff, as it has all it needs. It will be just a matter of changing over all the activities from Tonga Construction Company to the Ministry of Works, or so it appears to a layman. This will save a lot of money from the company's staff salaries.

It would be fair to the taxpayers for the Tonga Construction Company to be liquidated as soon as possible to save money for the country's development. This is not a shameful act, but an application of a realistic solution to a problem of national importance.

Why this company is being allowed to go on operating on gross deficit for years, is really beyond the comprehension of even the most highly-educated citizens of the country, let alone Tonga's neighbours in the Pacific.

The Ministry of Works is well staffed by highly technical people, and assisted by overseas trained personnel. It should be given all the construction works and all the allied services now being done by Tonga Construction Company, and the company must be completely liquidated for the sake of the country.

REMINDER.

Sunday Picnic

Dear Sir.—A Sydney businessman four months ago met a girl from Lapaha and married her in Australia. Last week he paid his first visit to her country, these Friendly Islands. His new in-laws had spared no trouble to give him a real Friendly Islands' welcome. They had even built a Tongan fale especially for his short stay and planted around it shrubs and flowers. All last week this visit to our shores saw Tonga through rose-tinted spectacles.

On Sunday morning the couple attended church and then were invited with a party of friends and relatives to go to a Tonga-style picnic at Laulea beach. The sand was clean, the pretty girl helpers bustling around, the pig crisp and juicy and the crayfish shining scarlet in the sunshine.

The Australian sat back in the shade of a rock and smiled to see the children laughing as they paddled innocently in the sparkling sea.

Then came a blue Land-Rover with white lettering – and the party was over. The Police officer was most polite and equally as firm.

In a few days our visitor and his bride will return to Sydney – and what will they tell their friends ?

MIKE BAILES.

When this letter was referred to the Minister of Police. the Hon. 'Akau'ola, said the report from the officer concerned, Inspector Paula Vivili of Mu'a, stated that he found about 50 people swimming at Laulea beach on Sunday and they were making "quite a commotion." He asked them to be quieter and the Tongan leader of the group said they would leave the beach.

Inspector Vivili said he did not ask the people to leave the beach.

Poets' Corner

Dear Sir.—

UNSTUCK

My fervent plea for stamps to lick,
Caused H. S. R. to feel quite sick.
His welcome poem on Page Two
With warning notes on use of glue,
Has turned my thoughts to stamps to come
And how they could be lots of fun !
One day soon, I'm sure we'll savour
Stamps with gums of varied flavour –
Coconut stamps, coated with flakes
To be also used for making cakes –
Banana stamps, I visualise
Might find their place in home-made pies –
Pineapple stamps, well soaked in juice
Kept in the fridge, then squeezed for use!
Such stamps with twin-purpose usage –
Food and drink, as well as postage –
Could bring to us in a decade
A novel boost in export trade.
I hope this verse does not provoke
It's just for laughs, a little joke!

BARNEY BARNARD.

* * *

Dear Sir.—

There is a poet of Tonga
Whose scanning just couldn't be wronger.
For weeks in the paper
We've put up with his caper
But now we say, "Osi, fe'unga."

MĀLŌ.

* * *

Dear Sir.—

"Bemused," I thank you
For your kind appreciation
Of my poetic limitation
For my art is only jingle
In stanzas brief and single
Trite views
On snippets of the news
The name "Bemused" I guess
Conceals a certain Mrs. S
It is your verse I rate
As worthy of the laureate.

H. S. R.

Unemployment

Dear Sir.—Tonga at present is on the horns of dilemma as to how to cater effectively for the hundreds of school leavers pouring out of the secondary school at the end of each years; some of them have passed the final examination while others have not. Of those school leavers few may get a job while the majority will remain jobless; and the number is increasing every year.

As a result, the number of unemployed in each village and town increases with Nuku'alofa at the top of the list. What shall we do to them? Those who have failed the examination not be taken in by the employers nevertheless they must be given the same opportunity.

We should not blame those who have failed in their final examinations, or called them foolish, vagabonds, nuisance, thieves and beggars. We must remember it is not their fault they do not get employment; it is the fault of the country.

If we say that they should go and plant something, where would they go and do that? At whose allotment?

TEVITA FOLAU.

Death Sentence

Dear Sir.—May I tender the following submissions :

The natural laws were established by God ever since the creation of the world, and they will forever exist. These natural laws govern the motions of the moon and the sun. One of the natural law also governs the motion of any falling body, e.g. when a coconut falls from a coconut tree. The natural laws are ever lasting laws. If I subject myself to the influence of one of the laws, by jumping off a coconut tree, I shall surely die from the fall. As a result of this, the natural law and its creator may be blamed for my death, but neither of them is bad, I am entirely responsible for my death.

The Bible has become the law that governs our existence and our life. The text in the Bible which states : "Thou shall not kill" and the laws relating to sinners are still in force, — "Those who live by sword will die as such" and "The wages of sin is death". No wise man in the world will ever alter or repeal these laws.

From the above statements, three things can be perceived : 1. The creator of the laws. 2. The laws that have been created. 3. The medium through which the laws operate.

Regarding No. 1, God is the creator of the laws; No. 2 the laws that have been created are the laws of God; No. 3, the medium through which the laws operate is the Bible. Those three things are pure in themselves.

Every Government in every country has similar kind of organisation to the above three statements. There are those who engage in drafting legislations, those who enforce the laws (the courts of justice) and those legislations which have been authorised and are in operation.

If I commit an act in contravention of the law, neither those who draft that particular legislation nor the legislation itself is at fault, I am to blame for my own action. I believe that it was throwing away God's love. In the same sense of obligation the Government of each country makes legislations for the people in each country. If we are to do away with the laws we shall be throwing away God's love as well as that of the Government.

T. T. FINAU.

A FULL LIFE DESPITE DIABETES

WORLD HEALTH DAY 7 APRIL 1971

World Health Day, April 7, marks the anniversary of the coming into force of the Constitution of the World Health Organisation. Each year, a special theme of importance to a large number of countries, is chosen. The theme for 1971 is "A Full Life Despite Diabetes".

At the beginning of the century, diabetes mellitus was a formidable disease. Its diagnosis in a young child was a notice of life premature death. Its discovery in a man or woman in the prime of life meant a complete change in the way of life, and a greatly reduced expectation of life.

From one to three persons in 1000 suffer from diabetes. In certain industrialised countries or racial groups, the ratio is even higher. But diabetes may strike many who never expect it. In an unborn child, the pancreas is dormant. It only "wakes up" like the other organs, after the child is born. In some cases the pancreas will fail to function as it should and the insulin-producing cells will be so weakened that diabetes will result.

Although the control of diabetes for most subjects, by insulin or diet, is feasible, the factors which determine the activity and viability of the insulin-producing cells are as yet unknown. To find and control these factors is one of the major tasks of international research in this field. The goal is to discover the ideal form of treatment and ultimately prevent the development of diabetes by attacking the cause of the problem, rather than its effects.

In the Western Pacific Region, diabetes is rarely mentioned when public health problems are discussed, except in the case of Japan, New Zealand and Australia. This does not mean that developing countries are less affected than the developed ones.

HIGH PREVALENCE

There is, for instance, an unusually high prevalence in Tonga, and some diabetes abnormalities are also more prevalent in some of the small Pacific Islands (Cook and Tokelau). WHO has agreed to provide help to Tonga and in 1972 a consultant will carry out a survey of the problem and provide advisory services to the Government.

But in other countries of the region, there are numerous patients with diabetes which goes undetected because of lack of basic health services or insufficient health education.

Diabetes also appears to be on the increase, particularly among overweight men and women above the age of 40 This knowledge has led many public health authorities to try to detect early diabetes by organising community screening surveys, using blood or urine tests.

When a young Canadian surgeon, Frederick Grant Banting and his collaborator, Charles Herbert Best, isolated insulin in 1921, this was one of the most dramatic discoveries of modern medicine. Insulin has enabled millions of patient suffering from diabetes to live a normal life. But is was soon recognised that certain patients with diabetes did not respond to treatment and research had to be stepped up.

DISCOVERY

Recently, a number of important discoveries have been made : long-acting insulin has reduced to one a day the number of injections required by patients. Anti-diabetes drugs which can be taken orally have also been developed.

Naturally methods of control by diet and exercise have been successfully tried in certain types of diabetes – usually older and obese subjects. With existing methods of treatment, it is possible for patients to live a normal life, to bear children, to play games, in brief, to enjoy a full life.

A regular check-up.

But obviously certain precautions must be taken, such as following carefully the treatment and diet prescribed, and also having regular check-ups. This is particularly true during and after infectious diseased or during pregnancy when the body metabolism is changing.

For people about to be married, genetic counselling is advisable when either partner has a family history of diabetes.

Diabetes is still a serious disease. The more that is known about it, the better are the chances to fight it.

Conventions and Services at Easter

To mark Easter, youth conventions organised by the Anglican and Methodist Churches, will be held on Tongatapu.

Guest speakers for the Anglican convention at the old site of St. Andrew's School will be the Acting Senior Education Officer, Mr Kaveinga Havea, Broadcasting Officer, Mr Masiu Moala and first assistant of Tupou College, Mr Taniela Vaotangi.

The Tongatapu Methodist circuits have each organised their own. Guest speaker at the Fasi convention will be Dr S. Foliaki.

"Trust and Obey", will be the theme for the Nuku'alofa youth camp, organised by the Young People's Department.

The Methodist Church will hold a special service tomorrow at 10 am. The Free Church and the Church of Tonga will also hold similar services at 9 o'clock in the morning.

From 12 midday tomorrow, until 3 pm a special service will be conducted in St. Paul's Anglican Church.

Learning from Australia

A Tongan police officer was among 26 overseas police officers attending a nine-weeks intensive course in Police administration at the Australian Police College in Sydney.

In the picture are Sergeant (Andrew) Ng Poh Kak of the Christmas Island Police; Assistant Superintendent M. Tuisawau, staff officer at police headquarters, Royal Fiji Police, Suva; Inspector J. D. Reilly, deputy chief instructor; Inspector Joseph Tarihun, officer in charge of police, Madang, Papua-New Guinea; Inspector Tiakop Gerson, officer in charge of police, Goroka, Papua-New Guinea; and Inspector Tevita Moengangongo Ti'o, officer in charge of the police training school and Traffic Department, Nuku'alofa, Tonga.

The course which ended on March 12 provided through lectures, seminars and a week's practical attachment to various Australian capital city police headquarters, opportunities to study all phases of police administration and to examine aspects of police work with special application in each participant's homeland.

The police officers were delving into such wide ranging subjects as how to deal with the "IN" basket at police headquarters to the psychology of leadership and latest scientific aids used in criminal detection.

Annual Meeting of Red Cross

Tonga's Red Cross committee annual meeting was held last Wednesday at the Red Cross Clinic, Nuku'alofa.

The speaker, The British Acting High Commissioner, and Red Cross Liaison Officer, Mr H. A. Arthington-Davy OBE, spoke on the roles and activities of Red Cross.

Present office holders, elected annually are —

President: Queen Mata'aho. Chairwoman: Mrs F. Tuita. Secretary: Mrs M. Pitman. Treasurer: Mrs N. Avery. Medical Advisor: Dr S. Foliaki. Nursing Advisor: Sister 'A. Fineanganofo. Physiotherapist: Miss 'A. Tatafu. Liaison Officer: H. A. Arthington-Davy OBE. Junior Links Officer: Miss F. Taumoepeau. Welfare: Mrs P. Puloka. Committee members: Mrs P. Warner, Mrs 'A. Luani. Assistant Secretary: T. Folaumoctu'i. Vava'u: Hon. Ma'afu. Ha'apai: Hon. Ve'ehala.

DEFENCE CUTS: The New Zealand Government has annouced cut-backs on air power, regular force strengths and military service intakes to trim the defence budget.

Air Pacific to Start BAC 111 Service From Next April

Jet services will be started by Fiji Airways on April 3 next year when a BAC 111-475 airliner leaves Nausori Airport for Vila, Santo and Honiara.

By that time the airline, which has assumed the name of Pacific Islands Airways, will be operating under the name of Air Pacifi.

After a board meeting in Suva, the chairman, Captain G. U. Allan, announced that the offer of the name of Air Pacific, previously held by Fiji Air Services Ltd., had been accepted.

Captain Allan said he did not know on what date the name Air Pacific would come into use. "We have accepted the name, but can't use it until it has been released by the Fiji Registrar-General," he said. "This could take several months."

Although the company was now Pacific Islands Airways Ltd., the name Fiji Airways would be retained on its aircraft for the time being.

He said the board had confirmed its preliminary decision to spend about $5 million on buying a British 74-seat twin jet, the BAC 111-475, and to get a second one in 1973.

The decision still had to be confirmed by the governments represented on the board, but as the representatives had agreed unanimously, this would be a formality.

He expected a formal order would be placed with the British Aircraft Corporation, the manufacturer, within a month.

The first jet would be delivered next February and would go into service in April on regional routes between Nadi and Nausori.

Acquisition of the second jet in 1973 would place the airline securely in the jet age.

Cruising at 550 mph., the BAC 111-475 will cut present flight times almost by half.

Captain Allan said the airline did not intend to part witht its smaller turbo-prop HS748s, which were giving very satisfactory service.

2-Year-Old Boy Found Drowned

A two-year old boy, Sione Kanongata'a was found drowned at Ha'atafu Beach late on Sunday afternoon.

He was missing from his home, a few yards from the beach at three o'clock in the afternoon. His body was later recovered from the water by his father.

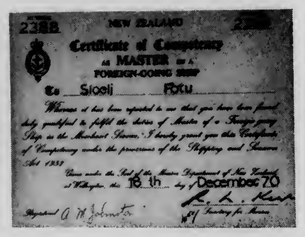
Reading Room Open Longer

The reading room at the British High Commission will in future remain open until 6 p.m. on all working days and will also be open between 9 a.m. and midday on Saturdays (except Easter, Whitsun and Christmas weekends.

All are welcome to make use of the reading room.

A First For Tonga

ABOVE: Captain Sioeli Fotu receiving his certificate of competency as master of a foreign going ship from the Deputy Prime Minister, Hon. S. L. Tuita, in a brief ceremony on Monday at Dateline Hotel during the Agriculture Council. RIGHT is the facsimile of the certificate. Captain Fotu is the first Tongan to attain such certificate.



REDUCED PRICES

TONGA CONSTRUCTION Co.,

MARINE PLYWOOD	8' x 4' x ⅛"	$ 5.12
MARINE PLYWOOD	12' x 4' x ¼"	$ 8.32
MARINE PLYWOOD	14' x 4' x ¾"	$14.96

NOW'S THE TIME TO BUILD A BOAT, ALL MATERIALS AVAILABLE

Shell Chemicals

FARMERS!

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

SOIL FUMIGANTS :
Nemagon 90

WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Fund Raising Dance

to be held at the
INTERNATIONAL DATELINE HOTEL
Tonight, April 8, 1971
to help raise funds
to enter our "MISS DATELINE"

Miss Ma'ata Mafi

for the "MISS TONGA" competition.

South Pacific Year Launched In N.Z.

1971 is South Pacific Year in New Zealand, where Government departments, national organisations, firms and church groups have banded together in an exercise aimed at public education and increased international and inter-racial understanding.

The aim of "South Pacific Year 1971" is to :

1. Promote in New Zealand a knowledge of and interest in the political, economic and social development of the peoples of the Pacific Islands;
2. Stimulate discussion and exchanges of views on those questions with New Zealand and among the peoples of the Islands themselves;
3. Direct attention to New Zealand's interests and responsibilities in and towards the peoples of the Islands.

New Zealanders in all walks of life and in all their various civic capacities will be asked to do or think in 1971 something specially about the Pacific Islands and New Zealand's relations with them.

When the project was launched at a meeting held by the Institute of International Affairs in Wellington, 275 delegates attended representing 14 participating organisations, 20 sponsors, 30 guest organisations and seven Government departments. Members of Parliament, Pacific Islanders resident in Wellington, trade unionists, journalists, teachers and lecturers also took part and messages of support from Pacific Islanders were read.

Conference Of Baha'i In Suva

Members of the Baha'i Faith from all over the South Pacific will meet for a four-day conference in Suva May 20 - 24. It will be the second Oceanic conference of the faith held in the South Pacific.

The conference will be held at the Suva Civic Centre, and is being organised by the Baha'i Faith's South Pacific headsuarters which also are in Suva

Delegates are expected from Australia, New Zealand, Hawaii, Tonga, Cook Islands, Gilbert and Ellice Islands, the Solomons, New Hebrides, New Caledonia, and American and Western Samoa.

The Baha'i Faith was founded in Persia in 1844, and has spread throughout the world. It has a particularly strong following in the United States.

Basic Baha'i beliefs are the oneness of mankind, common foundation of all religions, independent investigation of truth, and the essential harmony of science and religion. The faith has no ministers, and is non-political.

Anyone interested in attending the conference, should contact the Secretary in Fiji, Mrs Irene Williams, Baha'i Headquarters, 68 Pender Street, Suva, Fiji. Telephone : 22776.

New Stamps To Mark Japan Centenary

A new series of commemorative stamps in honour of the centenary of Japanese postage stamps and the International Philatelic Exhibition, Philatokyo '71, will go on sale in the Kingdom on April 17.

It was the intention of the postal administration to produce an extraordinary free-form self-adhesive series, but because of circustances in England they could not be made and delivered in time. A provisional series has been substituted using all remaining conventional stamps and this accounts for the relatively small quantities available. The overprinting plates have been destroyed.

POSTAGE SERIES

3s	on	8d	1953	Def.	Series:	42,480	copies
7s	"	4d	"	"	" :	11,940	"
15s	"	1/–	"	"	" :	11,700	"
25s	"	1d	"	"	" :	6,780	"
75s	"	2/–	"	"	" :	6,420	"
T$1.25	Face	Value					

AIRMAIL SERIES

9s	on	1½d	1953	Def.	Series:	24,000	copies
10s	"	4d	"	"	" :	11,940	"
18s	"	1/–	"	"	" :	11,700	"
38s	"	1d	"	"	" :	6,780	"
1.00	"	2/–	"	"	" :	6,420	"
T$1.75	Face	Value					

OFFICIAL AIRMAIL SERIES

30s	on	5d	1953	Def.	Series:	6,240	copies
80s	"	5d	"	"	" :	6,000	"
90s	"	5d	"	"	" :	6,000	"
T$2.00	Face	Value					

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

NOW

the best cigarette of them all

(Tens) 10¢ (Twenties) 20¢

VB

RUGBY DRAW

SENIOR A

April 17
Kolomotu'a v Polisi
Nukunuku v Ha'ateiho
Vaheloto v Mu'a
Fasi v Kolofo'ou
Hihifo v Longolongo

April 24
Kolomotu'a v Ha'ateiho
Polisi v Mu'a
Nukunuku v Kolofo'ou
Vaheloto v Longolongo
Fasi v Hihifo

May 1
Kolomotu'a v Mu'a
Ha'ateiho v Kolofo'ou
Polisi v Longolongo
Nukunuku v Hihifo
Vaheloto v Fasi

May 8
Kolomotu'a v Kolofo'ou
Mu'a v Longolongo
Ha'ateiho v Hihifo
Polisi v Fasi
Nukunuku v Vaheloto

May 15
Kolomotu'a v Longolongo
Kolofo'ou v Hihifo
Mu'a v Fasi
Ha'ateiho v Vaheloto
Polisi v Nukunuku

May 22
Kolomotu'a v Hihifo
Longolongo v Fasi
Kolofo'ou v Vaheloto
Mu'a v Nukunuku
Ha'ateiho v Polisi

May 29
Kolomotu'a v Fasi
Hihifo v Vaheloto
Longolongo v Nukunuku
Kolofo'ou v Polisi
Mu'a v Ha'ateiho

June 5
Kolomotu'a v Vaheloto
Fasi v Nukunuku
Hihifo v Polisi
Longolongo v Ha'ateiho
Kolofo'ou v Mu'a

JUNIOR A

April 17
Nukunuku v Ha'ateiho
Vaheloto v Mu'a
Fasi v Kolofo'ou
Hihifo v Longolongo
Kolomotu'a - - Bye

April 24
Kolomotu'a v Ha'ateiho
Nukunuku v Kolofo'ou
Vaheloto v Longolongo
Fasi v Hihifo
Mu'a - - Bye

May 1
Kolomotu'a v Mu'a
Ha'ateiho v Kolofo'ou
Nukunuku v Hihifo
Vaheloto v Fasi
Longolongo - - Bye

May 8
Kolomotu'a v Kolofo'ou
Mu'a v Longolongo
Ha'ateiho v Hihifo
Nukunuku v Vaheloto
Fasi - - Bye

May 15
Kolomotu'a v Longolongo
Kolofo'ou v Hihifo
Mu'a v Fasi
Ha'ateiho v Vaheloto
Nukunuku - - Bye

May 22
Kolomotu'a v Hihifo
Longolongo v Fasi
Kolofo'ou v Vaheloto
Mu'a v Nukunuku
Ha'ateiho - - Bye

May 29
Kolomotu'a v Fasi
Hihifo v Vaheloto
Longolongo v Nukunuku
Mu'a v Ha'ateiho
Kolofo'ou - - Bye

June 5
Kolomotu'a v Vaheloto
Fasi v Nukunuku
Longolongo v Ha'ateiho
Kolofo'ou v Mu'a
Hihifo - - Bye

SENIOR B

April 17
Lōtolu v Vaini
Kauvai v Ma'ufanga
Polisi v Hahake
Houma - - Bye

April 24
Lōtolu v Ma'ufanga
Vaini v Hahake
Kauvai v Houma
Polisi - - Bye

May 1
Lōtolu v Hahake
Ma'ufanga v Polisi
Vaini v Houma
Kauvai - - Bye

May 8
Lōtolu v Polisi
Hahake v Houma
Vaini v Kauvai
Ma'ufanga - - Bye

May 15
Lōtolu v Houma
Polisi v Kauvai
Hahake v Ma'ufanga
Vaini - - Bye

May 22
Polisi v Houma
Ma'ufanga v Vaini
Hahake v Kauvai
Lōtolu - - Bye

JUNIOR B

April 17
Lōtolu v Vaini
Kauvai v Ma'ufanga
Hahake v Houma

April 24
Lōtolu v Ma'ufanga
Vaini v Houma
Hahake v Kauvai

May 1
Lōtolu v Hahake
Ma'ufanga v Vaini
Kauvai v Houma

May 8
Lōtolu v Houma
Hahake v Ma'ufanga
Vaini v Kauvai

Season opening on Saturday

His Majesty King Taufa'āhau Tupou IV will present trophies to the 1970 Rugby Union competition winners at a brief function during the opening of the 1971 rugby season at Teufaiva this Saturday.

The season will get underway at 8 am when junior grade matches will begin. Senior matches will begin at 11 a.m., and at 2.50 pm. His Majesty will present the trophies to last year's major prize winners. Games will continue after the prizegiving and the day's sport will end at 6.10 pm.

Junior grade competition matches will be 25 five minutes long for each half and senior games 35 minutes for each half.

Because of the big competition this year, the union has a tight schedule with matches starting at 8 am and not ending until six o'clock in the evening. Teams will be required to take their places on the field promptly at the scheduled time.

The following is the draw for Saturday's play:

JUNIOR GRADE
No. 1, 8.00 am Longolongo v Kolofo'ou
2, 8.00 am Houma v Ma'ufanga
1, 9.00 am Kolomotu'a v Nukunuku
2, 9.00 am Lōtolu v Kauvai
1, 10.00 am Fasi v Ha'ateiho
2, 10.00 am Hahake v Vaini
2, 11.00 am Hihifo v Mu'a

SENIOR GRADE
No. 1, 11.00 am Vaini v Polisi
1, 12.20 pm Fasi v Ha'ateiho
2, 12.20 pm Houma v Ma'ufanga
1, 1.40 pm Hihifo v Mu'a
2, 1.40 pm Polisi v Vaheloto

PRESENTATION OF 1970 TROPHIES AT 2.50 — 3.25 PM
1, 3.30 pm Kolomotu'a v Nukunuku
2, 3.30 pm Lōtolu v Kauvai
1, 4.50 pm Longolongo v Kolofo'ou

Last Year's Winners

The Police team, last year's winner of the Senior A competition.

INTER-COLLEGIATE SPORTS RESULTS

TRACK EVENT FINALS
880 yds

SENIOR BOYS: P. Afi (Tupou C.), 2min 8.9sec (record); K. Fositā (Tonga C.), 2min 14.9sec; A. T. Lātū (LHS.), 2min 16.8sec.

OPEN BOYS: P. Tausinga (T.T.T. C.), 2min 12.6sec; I. 'Akau'ola (Tupou H.S.), 2min 17.0sec; T. Hausia (LHS.), 2min 17.6sec.

INTERMEDIATE BOYS: T. Vaikona (Tonga C.), 2min 15.9sec; T. Palu (St J.), 2min 15.9sec; S. Fakāpulia (LHS.), 2min 17.9sec.

JUNIOR BOYS: K. Lee (St. J.), 2 min 23.4sec; H. Vai (Tonga H.S.), 2 min 26.0sec; S. Hiliau (St. J.), 2min 26.6sec; L. Pasa (Tonga H.S.), 2min 26.6sec (3rd equal).

SENIOR GIRLS: L. Hafoka (S.A. S.), 2min 45.7sec (record); S. Tu'itupou (Q.S.C.), 2min 49.4sec; P. Saafi, 2min 55.3sec.

OPEN GIRLS: L. Fangāseau (LHS.), 2min 54.0sec; L. Lepolo (Q.S.C.), 2min 58.2sec; M. F. Koloto (Q.S.C.), 3min 2.3sec.

INTERMEDIATE GIRLS: 'Enisilina Pakileata (LHS.), 2min 36.1sec; 'Evelini Pakileata (LHS.), 2min 37.5sec; F. Lui (Q.S.C.), 2min 47.1sec.

4 x 440 YD RELAY, SENIOR BOYS: (Tupou C), 3min 48.9sec; (Tonga C), 3min 56.5sec; (SAS), 3min 56.6sec.

4 x 440 YD RELAY, OPEN BOYS: (Tupou C), 3min 51.9sec; (Tonga C), 3min 53.8sec; (Tupou HS), 3min 56.3 sec.

FIELD EVENT FINALS

LONG JUMP, OPEN BOYS: S. P. Kava (Tupou C.), 19' 4¼"; S. Ma'ilei (THS); T. S. Havili (Tupou C.).

HIGH JUMP, SENIOR GIRLS: T. Tangi (LHS), 4' 4"; A. Matangi, (THS); S. H. Filimoehala (QSC), (2nd equal).

DISCUS, OPEN GIRLS: K. Tu'inauvai (OSC), 99' 9"; S. Hifo (TTT C).; T. Kakuleni, (QSC).

SHOT PUT, SENIOR BOYS: E. N. Tu'ifua (Tonga C), 37' 6½"; S. Ma'ake, (THS); S. V. 'Iongi, (Tupou C); 'E. Kaivaha (LHS), 3rd equal.

LONG JUMP, JUNIOR GIRLS: F. Finau (St Mary), 13' 5"; S. T. Lauhingoa (QSC); T. Kaumatule (QSC).

HIGH JUMP, JUNIOR BOYS: T. Niukua (LHS), 5'3"; V. Fifita (Tonga C), S. Pelesikoti (Tupou C).

POLE VAULT, INTERMEDIATE BOYS: M. L. Po'oi (Tonga C), 9' 8½"; M. Siuhengalu (Tupou C); S. F. Kafa (Tupou C).

LONG JUMP, SENIOR BOYS: K. Ma'ilei (SAS), 19' 10"; K. L. Ma'afu ('Atenisi); F. V. M. Finau (Tupou C).

SHOT PUT, OPEN BOYS: S. P. Omani (LHS), 36' 3"; P. Lolohea (Tupou HS); S. Lāfu (Tupou C).

DISCUS, INTERMEDIATE GIRLS: M. T. Hahake (QSC), 86'; I. P. Palu (QSC); F. Faiva (THS).

HIGH JUMP, MIDGET GIRLS: 'E. Pelesikoti (THS), 4' 2"; M. P. Mapuala (QSC); T. Hurrell THS).

HIGH JUMP, OPEN GIRLS: K. S. P. Senituli (QSC), 44' 4"; M. L. Pole (QSC); M. Hēlame (SAS); T. Tangi (LHS) 3rd equal.

LONG JUMP, INTERMEDIATE BOYS: T. Teu (THS), 16' 7½"; T. Vehikite (TC); T. Tupou (TC).

POLE VAULT, JUNIOR BOYS: F. Lavaki (St J), 8' 4½"; W. D. Kava (Tupou C); P. Pōhahau (Tupou C).

HIGH JUMP, SENIOR BOYS: 'I. Fiefia (LHS), 5' 3¾"; V. Teu (LHS); A. H. Toluta'u ('Atenisi C).

LONG JUMP, MIDGET BOYS: S. F. Vao (Tupou C), 16' 2¾"; S. K. Faiva'ilo (Tonga C); T. K. Inu (St Johns).

POLE VAULT, OPEN BOYS: S. P. Kava (Tupou C), 10' 9"; M. Kaveinga (Tonga C); A. F. Tu'akimoana (Tonga C).

More results on Back Page

Pencil Writing

SURELY THE END OF CRICKET FOR THIS SEASON!

By ROBBIE

In what must be surely considered the end of the supplementary cricket season, Toehuke managed a very good 10 wicket win over a strong combined Tokomololo/Pea side on Saturday.

It may have been as well that some of the Combined side's star players like 'Etuate and Teisina, Mafi and Tevita never had the chance to get their eye in. But the bowling of the Army pair, Vakavelo and Fakatou, who were called in as replacements for Toehuke players who were not available, was right up to their very best performances, both collecting 9 wickets each for the match.

Again the real feature of the match was the fielding. Any shots more than a few inches off the ground were liable to be picked up as catches by players of either side.

As the match finished at 2.45 p.m. both sides agreed to finish off the day by playing an hour each. It was in this play that the Combined team appeared more relaxed and led by Mafi, who retired not out with 31, ran out easy winners by 83 runs to 48 all out by Toehuke.

Major Rosie, who must be considered responsible for putting Tongan Cricket on a properly organised basis, would have been surprised to see just how keen the players have become. After all, the season was officially closed on February 6 and here on the April 3 there were two matches being played.

Havele and Houma were battling it out on the Tonga High School ground as well but scores were not available.

TOEHUKE v COMBINED CENTRAL TEAM

Toehuke: 1st innings, 95 (T. Mataele 27, Fakatou 12, Kalanivalu 13); 2nd innings 28 (Fakatou 19 not out, 'Iteni Helu 9 not out).

Combined: 1st innings, 67 2nd innings, 48, (Tu'akoi 15, Mafi 8). Match won by Toehuke by 10 wickets.

EXTRA TIME, 1 HOUR EACH

Combined: 83 (Mafi 31 retired, Saia 11 retired, Tuitu'u 11 not out).

Toehuke: 48 (Kalanivalu 17, Sikaleti 9).

Matei had the remarkable bowling figures of 5 overs, 1 maiden, 6 wickets for 17 runs.

Sporting Scene

Seniors Must Have Boots

The Tonga Rugby Union met on Monday to discuss the shortage of rugby boots in Tonga and agreed to enforce wearing of rugby boots in the senior A and B teams. But in junior A and B they are allow to wear sandshoes this season only, if they unable to have rugby boots.

The union also emphasised that they don't want the players to play bare feet in this season.

A spokesman for E. M. Jones Ltd said that their expected shipment of 120 pairs of rugby boots from Australia on the "Niuvakai" last week did not come. It is hoped they will be here towards the end of this month or early May.

Lipoi Tupou's store has ordered 30 pairs from Fiji, but is awaiting confirmation.

13 Welshmen in Lions Team To Tour N.Z., Australia

Thirteen Welshmen have been included in the British Lions rugby team to tour Australia and New Zealand.

The Lions play warm-up games in Australia on May 12 and 15 then go to New Zealand, where they play 26 games, including four tests.

The Lions had hoped to play one game in Fiji on their way home, but it is understood they could not get International Rubgy Board permission.

FULL BACKS: J. P. R. Williams (Wales), R. Hiller (England).

WINGS: J. C. Bevan (Wales), A. G. Biggar (Scotland), T. G. R. Davis (Wales), D. J. Duckham (England).

CENTRES: S. J. Dawes (captain, Wales), A. Lewis (Wales), J. S. Spencer (England), C. S. Wardlow (England).

FIVE-EIGHTS: C. M. H. Gibson (Ireland), B. John (Wales).

HALF-BACKS: G. O. Edwards (Wales), R. Hopkins (Wales).

PROPS: A. B. Carmichael (Scotland), J. F. Lynch (Ireland), I. McLaughlan (Scotland), R. McLoughlin (Ireland).

HOOKERS: F. A. L. Laidlaw (Sctoland), J. V. Pullin (England).

LOCKS: G. L. Brown (Scotland), W. J. McBride (Ireland), M. G. Roberts (Wales), W. D. Thomas (Wales).

BREAKAWAYS: M. L. Hipwell (Ireland), D. Quinnell (Wales), J. F. Slatery (Ireland), J. Taylor (Wales).

NUMBER EIGHTS: T. M. Davies (Wales), P. J. Dixon (England).

TIDES

	HIGH WATER		LOW WATER	
8.	0557	1808	1200	2413
9.	0633	1848	1238	2448
10.	0708	1927	1315	—
11.	0743	2006	0123	1353
12.	0817	2045	0158	1430
13.	0854	2126	0234	1509
14.	0932	2210	0310	1549

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

NEW DATE SET FOR VAKA-NADUMU BOUT

The postponed heavyweight boxing contest between Tongan champion Mani Vaka and Vuniivi Nadumu, the Ba south paw, will be at the new Suva Town Hall on Monday, May 3.

The 10-round contest which was scheduled to take place early this month was postponed because the Commonwealth-rated Tongan champion was suffering from flu on the eve of the fight.

After his fight with Nadumu was postponed, Vaka flew to Australia. There he stopped a British light-heavyweight, Tom Edgar, after 29 sec of the second of their 10-round at Lean Stadium Melbourne.

The date of Vaka's return to Fiji is not yet known.

At Pago Pago, American Samoa, Fiji light-heavyweight Inoke Moto, of Suva, has been beaten in his first overseas fight. The referee stopped the contest and awarded it to Tonga's Speedy Havili.

Moto was decked twice, in the first and third rounds, and the Tongan opened a cut in Moto's nose in the fourth.

More blood drew in the fifth and the referee stopped the contest. Moto has had only three professional fights since turning professional early last year.

Speedy Havili is among the top contenders for Ma'ulupe's title.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS:

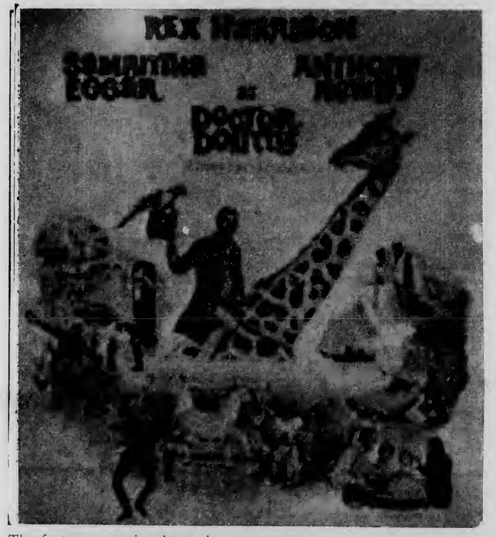
'OLOVAHA: Tomorrow from Vava'u
HIFOFUA: Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
PAKEINA: Tuesday from Ha'apai and Vava'u
'OLOVAHA: Tuesday from Vava'u and Ha'apai
TOFUA: Tuesday from Suva
AONIU: Thursday from Suva and Apia
CANBERRA: Thursday from Auckland.

PROJECTED DEPARTURES:

PAKEINA: 6 pm today to Ha'apai and Vava'u
NIUVAKAI: Saturday to Sydney
'OLOVAHA: Monday to Vava'u and Ha'apai
TOFUA: Wednesday to Auckland via usual ports
CANBERRA: Thursday at 5 pm to Honolulu
'OLOVAHA: Thursday to Vava'u and Ha'apai.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY ONLY:



The feature occupies the entire programme.

THE DOCTOR TURNED FIGHTER. THE FIGHTER TURNED REVOLUTIONARY
THE REVOLUTIONARY TURNED MARTYR TO SOME, MURDERER TO OTHERS

NOW 20TH CENTURY-FOX SEPARATES THE MAN FROM THE MYTH

CO-FEATURE: Pat Boone, Pamela Austin and Terry-Thomas in . . .
"THE PERIL OF PAULINE"

INFORMATION

FOR SALE

DATSUN DELUXE 1000 for sale. Marvin's, No. 4, Liahona.

ACKNOWLEDGEMENT

Mr and Mrs Patrick James would like to thank all their friends and relations for their good wishes and for attending their wedding on March 27. They would also like to express their gratitude and pleasure to all concerned for their most generous wedding gifts.

THE CAMERA CLUB of Tonga

The next General Meeting will be held on Tuesday, April 13 at the residence of Mr and Mrs John Miles, Haveluloto.

Programme: General Business.

Satellite Photography by R Thaman.

Competition Results.

May Competition: Colour - - Nature Study.

VACANCY

Farm Manager – Tonga College

Applications are invited for the post of Farm Manager at Tonga College.

The minimum qualification is Higher Leaving Certificate but preference may be given to those who have higher qualifications or special training in agriculture. Further details may be obtained from the Principal, Tonga College.

The salary scale is $762 x 54 - 978PB 1062 x 84 - 1230 per annum. The post is permanent and pensionable.

Letters of applications giving full details of education, qualifications and experience should be sent to the Director of Education, Education Office, Nuku'alofa, Nuku'alofa, in time to reach him not later than Friday, April 16, 1971.

THANKS

Mrs Irene Cocker wishes to extend her most sincere and heartfelt gratitude to Their Majesties, King Tauafa-'ahau Tupou IV and Queen Halaevalu Mata'aho, to the Rt Hon. Prime Minister and His Majesty's Government, to nobles, friends and relatives.

Your condolences, floral tributes, cables and letters were a great comfort to me in the loss of my beloved husband, Henry William Cocker.

Special thanks is hereby extended, to the doctors and nursing staff of Vaiola Hospital, to Major McGregor and members who represented the Tonga Defence Force, to the Ministry of Works, to the President and Excutive members of the Nuku'alofa Club, to the Ministers of the Free Wesleyan Church of Tonga and to the Police Band.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL – FRIDAY AND SATURDAY ONLY:

FOR MONDAY AND TUESDAY ONLY:

An award-winning school-room drama!

"UP THE DOWN STAIRCASE"

Starring: Sandy Dennis, Eileen Heckart, Ruth White and Roy Poole.

Co-Feature: An action-packed western!

"LAW OF THE LAWLESS"

FOR WEDNESDAY AND THURSDAY ONLY:

A dramatically powerful motion picture . . . Paul Newman as . . . "HUD" . . . the man with the barbed wire soul!

Co-Feature: Michael Landon and Jo Morrow in . . .
"THE LEGEND OF TOM DOOLEY"

MATINEE AT 3 PM TODAY:

"NO TIME TO DIE" &
"DR GOLDFOOT AND THE BIKINI MACHINE"

Stick Insect Doing More Damage Than Rhinoceros Beetle

Stick insects are doing more damage than the rhinoceros beetles to coconut palms in Tongatapu, the Project Leader of the Coconut Replanting Scheme, Dr. D. V. Liyanage said this week.

Incidence of damage has increased during the last two to three years and is more or less widespread throughout the island.

Dr Liyanage said, "The heaviest infested area was 'Atele to Vainī.

"Damages is not serious in Ha'apai, Vava'u and 'Eua. Reports from the Niuas stated that only few palms were infected.

A few stick insects can defoliate the entire crown of a palm within a few weeks. They lay eggs which hatch out and continue to feed on the leaves. The ultimate result is that the palms will be killed and nut production considerably reduced.

The pest situation is considered to be serious enough to warrant a national campaign to control it, and this was introduced today.

To finance the campaign, the Tonga Copra Board offered T$11,200 for the first year and T$16,000 in the second year.

Dr Liyanage said that the campaign will be implemented by his department.

"My staff will visit farmer's tax allotments or estates and treat all the palms that are attacked by the stick insect. This service will be free.

"We will sta[illegible]gatapu first and later in Vava'u and Ha'apai," he added.

CONTROL METHOD

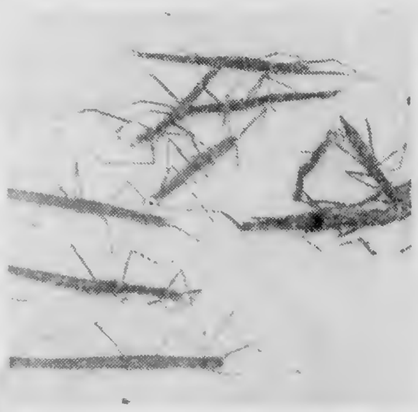
The efficient and practicable methods of control were not known until the end of last year when the insecticide Azodrin was found applicable.

The chemical when injected at the base of the palm will kill the insects within three to four days, and has a residual effect of up to 16 weeks.

The method of application is to drill a hole at an angle on the stem of the palm ½ inch in diameter and four inches deep, three to four feet from the base of the palm. Then pour two teaspoons of Azodrin into the hole.

It takes 24 hours for the chemical to travel up to the leaves and when the insects feed on them, they die and fall to the ground.

One gallon of chemical is sufficient to treat about 448 palms.



ABOVE: Stick insects that have succumbed to the insecticide. RIGHT: A tree being drilled to take the injection of the powerful chemical.

Intercollegiate Sports Results

Results of the finals of the intercollegiate sports at Tonga College, 'Atele, on Tuesday and Wednesday, continued from Page 7:

FIELD EVENT FINALS

SHOT PUT, SENIOR GIRLS: M. P. Tahaafe (QSC), 31' 5"; F. Taufalele (LHS); P. F. Sikipio (LHS).

DISCUS, INTERMEDIATE BOYS: S. H. 'Aho (LHS), 93'; K. Tāufa (LHS); L. T. Fepale (Tupou C).

CRICKET BALL THROW, JUNIOR GIRLS: L. K. Malū (QSC), 186' 6"; M. Muller (St Mary), 'E Fangaloka (LHS).

POLE VAULT SENIOR BOYS: T. Fungavaka (Tonga C), 9' 4½"; S. Ma'ake (THS); T. Hala'ufia (SAS).

TRIPLE JUMP, INTERMEDIATE BOYS: T. T. Vehikite (Tonga C), 38' 3"; S. F. Tupou (Tupou C); M. Ha'apai (Tupou C).

HIGH JUMP, MIDGET BOYS: F. L. Fifita (Tonga C), 4' 8½"; H. S. Maile (Tonga C); S. T. Filipe (Tupou C).

HIGH JUMP, JUNIOR GIRLS: 'O. Tongilava (QSC), 4' 4"; R. Sanft (THS); F. Finau (St Marys) second equal.

SHOT PUT, OPEN GIRLS: T. Kakuleni (QSC), 35' 9"; E. 'Alatini (QSC); N. Matelau (LHS).

DISCUS, OPEN BOYS: S. Lātū (Tupou C), 121' 1"; T. Moala (TTTC); T. Tu'akoi (Tupou C).

LONG JUMP, SENIOR GIRLS: K. Namoa (QSC), 13' 1"; V. T. Fililava (QSC); L. V. Talanoa (LHS).

LONG JUMP, INTERMEDIATE GIRLS: E. Tovo (THS), 13' 5"; V. Havili (THS); M. F. Santos (St Marys).

LONG JUMP, OPEN GIRLS: L. F. Tui (LHS), 13' 9½"; M. Hēlame (SAS); S. Tufulele (TTTC).

LONG JUMP, JUNIOR BOYS: S. Suli (Tonga C), 15' 11¾"; L. 'Inia (Tonga C); I. Afemui (THS).

TRIPLE JUMP, SENIOR BOYS: K. Ma'ilei (SAS), 41' 9"; T. Poteki (Tonga C); F. Tuita (THS).

HIGH JUMP, INTERMEDIATE GIRLS: L. V. Langi (QSC), 4' 5¾"; 'E. Tovo (THS); 'A. Vakalahi (QSC).

220YD

JUNIOR BOYS: T. Kolokihakaufisi (Tonga HS), 26.6sec; I. Ramanlal (Tonga HS), 26.6sec; S. 'Atevalu (LHS), 26.8sec.

INTERMEDIATE BOYS: V. Tupou (Tupou C), 25.5sec; S. T. Pau'u (Tonga C), 25.6sec; O. Tui'onetoa (Tonga HS), 25.7sec.

SENIOR BOYS: T. Olepō (LHS), 24.6sec; S. Kolokihakaufisi (Tonga HS), 24.8sec; P. Tongia (SAS), 24.9sec.

OPEN BOYS: T. Ngaluafe (Tupou HS), 23.8sec; S. Valeiatu (LHS), 24.6 sec; S. Hakavalu (Tupou C), 24.6sec.

INTERMEDIATE GIRLS: E. Tu'ineau (SAS), 29.7sec; S. Fulivai (Tonga HS), 30.0sec; M. Tonga (SAS), 30.3sec.

SENIOR GIRLS: K. Iongi (QSC), 30.3sec; T. Hausia (LHS), 30.5sec; L. Helu ('Atenisi), 30.6sec.

OPEN GIRLS: L. Tui (LHS), 29.3 sec; O Toetu'u (OSC), 29.6sec; M. Hēlame (SAS), 30.1sec.

75YD

MIDGET BOYS: T. Inukiha'angana (St J), 8.8sec (record); S. Vao (Tupou C), 9.1sec; S. Faiva'ilo (Tonga C), 9.1.

MIDGET GIRLS: A. Vi (SAS), 9.7 sec; V. Moala (Tonga HS), 10.1sec; R. Folaumoeloa (OSC), 10.2sec.

JUNIOR GIRLS: E. Manu (Tonga HS), 9.5sec; T. Lutui (Tonga HS), 9.9sec; T. Lasike (SAS), 10.0sec.

80m HURDLES

JUNIOR GIRLS: S. Lauhingoa (QSC), 13.8sec; E. Manu (Tonga HS), 15.0sec; M. Napole (St Marys), 15.3 sec.

INTERMEDIATE GIRLS. E. Tu'ineau (SAS), 13.4sec; A. Hufanga (QSC), 13.7sec; L. Lose (SAS), 14.3sec.

SENIOR GIRLS: K. 'Iongi (QSC), 13.7sec; A. 'Ofahulu (LHS), 13.9sec; M. Tupi (St Marys), 14.2sec.

OPEN GIRLS: M. Hēlame (SAS), 13.0sec; O. Toetu'u (OSC), 13.1sec; O. Vakalahi (QSC), 13.7sec.

More results next week

Youth held after Death in schoolboy fight

A sixteen-year-old student is in the custody of the police for eight days pending investigation of an incident on Monday afternoon which resulted in the death of a 14-year-old 'Uiha youth, Mahe Niuafe, residing in Kolofo'ou.

The detained boy is 'Aisake Mafi of Tokomololo. The police have not yet preferred a charge against him.

According to the police report, Mafi and several other students, including the deceased, were walking home from the Mormon Church Side School at Haveluloto when they had a fight near the inter-section of the Taufa'āhau Road and 'Alaivahamama'o By-pass.

The police say Mafi was attacked by Niuafe and his schoolmates. When Niuafe and other students ran away from Mafi he picked up a piece of waterpipe, 18ins long and half an inch in diameter, threw the pipe, hit Niuafe on the back of the head and brought him to the ground.

Niuafe was rushed to hospital where he was found dead on arrival.

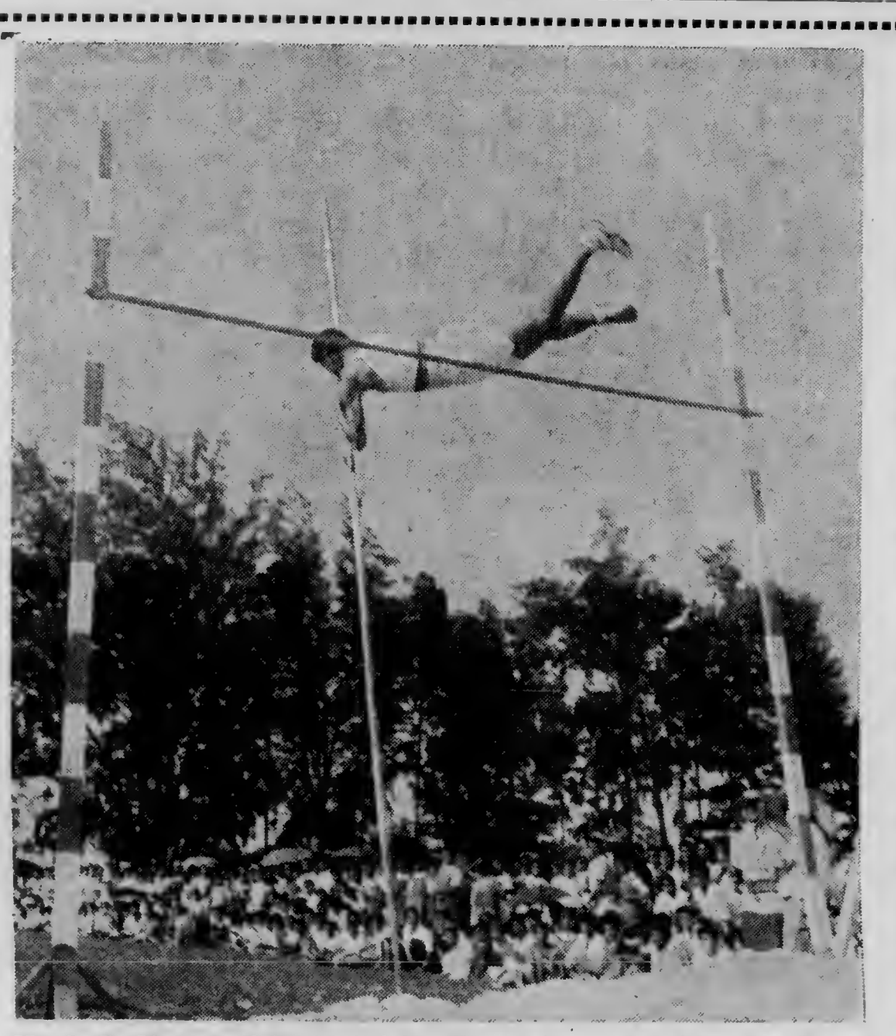
PEN WRITING

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Epeleli, 8, 1971

Konga VII Fika 44 Seniti 'e 3



Ko S. P. Kava mei he Kolisi ko Tupou he puna 'akau 'a e Kalasi Lalahi 'aupito 'a ia na'á ne ma'u 'aki 'a e fute 10 'inisi 9.

Lekooti Fo'ou

Na'e fokotu'u ha lēkoti 'e hiva 'i he fe'auhi sipoti Fakata'u 'a e ngaahi Kolisi 'a ia na'e fai 'i he Kolisi Tongá he Tūsite mo e Pulelulu.

Ko e kau sipoti 'e toko 1000 tupu mei he Kolisi 'e 11 na'a nau fe'auhi he me'a ko ia 'e 137 na'e fai ai e sipoti lolotonga e 'aho 'e uá ni. Pea ne laka hake he toko 10,000 tupu e fu'u kakai na'á nau mamata ai. Pea ne 'afio tonu ai 'a Tupou IV 'aneafi 'o Ne foaki ai mo e 'ū silá ki he ngaahi timi na'anau ikuná.

Lahi 'aupito 'a e kau sipoti tu'ukimu'a hangē ko Peauafi Haukinima mei he Kolisi ko Tupou he fe'auhi 'a e kalasi senior 'a ia na'á ne fokotu'u ai e lēkoti he lele 'iate 880 mo e maile pea toe 'uluaki foki 'i he'ene faka'osi e lele fuka mailé. Ko L. Helu mei 'Atenisi na'á ne ma'u 'e ia 'a e lele 'iate 100 'aki ha lēkoti.

Pea pehē foki mo e lēkoti 'a T. Inukiha'angana mei he Sangato Soané 'i he 'iate 50 mo e 75 pea toe 'uluaki he lele 'iate 100 'a e kalasi iiki tahá. 'I he kalasi lotolotó ne lēkoti ai 'a S. Fatafehi Tupou mei he Kolisi ko Tupou he lele mailé.

Ka ko e tu'ukimu'a he tamaiki tangatá 'a Talilotu Ngaluafe 'i he'ene ikuna e lele 'iate 100, 220, 440, hetolo 'iate 120 pea toe tolu he'ene faka-'osi e lele fuka mailé mo e 440 'a e kalasi lalahi 'aupito.

'I he fe'auhi 'a fafiné ne lēkoti ai 'a L. Hafoka mei he Sā 'Anitelū he lele 880 'a e kalasi lotolotó pehē foki mo A. Vi mei he Sā 'Anitelu he lele 'iate 100 'a e kalasi iiki tahá. Ka ko e lelei taha 'a Kalasi 'Iongi mei he Kolisi Kuini Saloté he na'á ne ma'u 'e ia 'a e lele 'iate 100, 220, hetolo mita 'e 80 peá ne faka'osi e lele fuka 440 'a e kalasi senior 'o 'uluaki ha taimi tatau mo e lēkotí.

Ne tu'ukimu'a he fe'auhi fokí 'a e kau lele fuka 'a e Kolisi ko Tupou he ne nau ma'u kotoa 'a e ngaahi lele fuká katoa 'a e tamaiki tangatá.

Pea ko e poini fakakātoa ne 'uluaki e Kolisi ko Tupou 'aki 'a e poini 212, ua e Kolisi Tonga 96 pea tolu 'a Liahona 84 he fe'auhi 'a Tangatá. Pea he tamaiki fefiné ko e Kolisi Kuini Saloté 184, ua 'a e Sā 'Anitelū 79 pea tolu 'a e Ako Mā'olunga 'o Tongá 75.

Ola 'o e Fe'auhi he Peesi 7 mo e 10

PUKE 'O E TANGATA MULI KO E HU MAI TA'E FAKALAO

Na'e 'i ai ha tangata pāsese mei he vaka uta pāsese ko e "Orsova" 'a ia na'e tau mai ki Nuku'alofa 'i he Pulelulu kuo 'osí, na'e puke 'e he kau Polisi 'a Tongá ko 'ene hū ta'e fakalao mai ki he Pule'anga ni.

Ko e tangata tu'uaki koloa ma'a e Ngaahi Hōtele 'o e Pasifikí mo e Kautaha Fakalaka 'i Suvá, ko Richard Rothery, pea na'e puke mai he mala'e vakapuna 'i he efiafi 'o e 'aho Tu'apulelulú 'i he'ene teu ke heka 'i he Vakapuna Fisi na'e puna ki Suva. Na'e 'iate ia pē 'a hono kotoa 'o 'ene ngaahi katoleta na'e fakahifo mai mei he vaka uta pāsesé.

Na'e fakahū pilisone 'a Rothery 'i he 'api 'o e kau polisi 'i Nuku'alofá 'i he pō Tu'apulelulú pea toki tukuange 'i he 'aho Falaité 'i he puna mai 'a e vakapuna na'e nō 'e he kautaha 'oku ngāue ki ai mei Fisí ke ha'u 'o 'oange ia.

'I he tau mai 'a e "Orsova" ki he taulangá 'i he pongipongi Pulelulú, ne fakalea 'a Rothery ki he pesá mo e fakafofonga 'i Tonga ní 'o e kautahá, Mr Randall Wiggs 'o e Kautaha Vaka 'oku fie hifo 'i Nuku'alofa 'o puna ai ki Suva ke ne ma'u ai e "Iberia". Na'e fakahā ange ki ai he'ikai ke lava kene fai ia koe'uhi ko e ngaahi tu'unga ko ia 'oku ngāue'aki ki he tau 'a e vaká 'i Nuku'alofa.

Kimui ange aí, ne hifo leva 'a Rothery mei he vaká mo 'ene ngaahi katoletá. Na'a ne fakahā ki he 'ofisa fakatū'uta he vaká ko e tangata tu'uaki koloa ia, pea na'e 'i ai e ngaahi koloa tu-'uaki 'i he'ene ngaahi kató pea tene fakatau atu ia 'i Tongatapu. Pea tu'utu'uni ai 'e he 'ofisa fakatū'uta vaká ke ne lī 'a e pa'anga pōnite 'e $10, pea totongi leva ia 'e Rothery, pea 'oange ki ai 'e he 'ofisa fakatū'uta vaká 'a e la'itohi tali totongi ki ai.

Na'e 'alu leva 'a Rothery 'i ha tekisī ki he mala'evakapunā, ko e lau ia 'a e ngaahi fakamatala, 'o feinga ke heka ai 'i he vakapuna na'e teu ke puna ki Suva. Tupu mei he ta'e lava ke fai ia na'a ne foki leva mei he mala'evakapunā, pea hili e folau 'a e "Orsova" na'e 'alu leva 'o ta'ofi hono loki 'i he Hōtele Teitilainé 'o mohe ai 'i he pō Pulelulú.

Pea toki fakahā 'e Rothery ki he fakafofonga 'a e kautaha vaká kuo ne tōmui 'i he vaká pea fai leva e ngāue ki ai ke 'alu mei he Pule'anga ni 'i he vakapuna 'o e 'aho hono hokó. Ka 'i he taimi tatau pē na'e fakahā leva ia ki he kau Polisí 'i he Pule'anga ni 'a Rothery.

'I he teu ke puna 'a Rothery mei he mala'e vakapuna ko Fua-'amotú 'i he 'aho Tu'apulelulú ne puke ai 'e he kau ngāue 'a e potungāue hū ki mulí 'o fakafoki mai ki Nuku'alofa 'o tauhi 'i he 'Api Polisí 'i he pō ko iá koe'uhi ko 'ene hū ta'e fakalao mai ki he Pule'anga ni.

MINISITA MALOLO KUO PEKIA

Kuo si'i pekia 'aneafi 'a e tangata'i fonua ngāue mateaki li'oa mo Minisitā mālōlō he Pule'angá ko Taniela Afu Taumoepeau 'i hono 'api nofo-'angá 'i Kolofo'ou. Pea ko hono ta'u 92 eni hono motu'á.

Ko hono hisitōlia kakató 'e toki pulusi atu 'i he Kalonikali he uike kaha'ú.

Fakataha ki he ngaue'i e hone

Ko e toko fitu pē na'e 'i he fakataha 'a e kau fakahū pa'anga ki he pisinisi Hone 'a ia na'e ui ke fai 'i he Mōnité 'i Nuku'alofá, ke alea'i e anga 'o hono fokotu'u 'o e pisinisi hone 'i Tonga ni, pea ko e toko fā 'o kinautolu ko e kau fakafofonga 'o e Pule'angá.

Neongo pē e ta'e ngaungaue mai 'a e kakaí ki he me'a ni, ka na'e pehē 'e he Talekita Ngāué, 'e Mr J. Pitman, 'oku kei mateuteu pē e potungāué ia ke hoko atu pē e ngāue fakaangaanga ni.

Ko e fakataha hono hokó, 'oku 'amanaki ke fai ia 'i he 'osi 'a e mālōlō Pekiá.

Na'e toe pehē 'e Mr Pitman ko e fakamatala ko ia na'e hā 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí, mahalo pē ne fu'u fihi 'o 'ikai ai ke lava 'e he kakaí 'o 'ilo'i lelei e me'a na'e lau ki aí, ko ia 'oku fokotu'u atu ai e ki'i me'a faka'ai'ai si'i ko eni

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

Kautaha Langa

Tangata'eiki.—Na'e talamai 'e ha taha 'o e kau 'Ofisa Mā-'olunga 'o e Kautaha Langa 'a Tongá, he taimi 'e taha, ko e fokotu'u 'o e Kautahá 'e he tama Palēmiá ('Ene 'Afio Taufa-'ahau Tupou IV), ke ne fai 'a e langa fale kotoa pē 'i he Pule-'anga ni – ki he pule'angá, pisinisi mo e kakai.

Talu 'a e ngāue 'a e Kautahá, kuo ne langa ha ngaahi fale lalahi, kau ai 'a e Hōtelé, Tungi Arcade, Positi 'Ofisi, Fale Tauhi-'anga koloa mo e 'Ofisi he Uafu ko Kuini Sāloté, Falemahaki fo-'ou mo e koloa Mōlisi 'i Nuku-'alofa.

Ka 'oku te'eki langa ha fale fakataautaha kae totongi, 'aki e 'uhinga mahino, ko e totongi ngāue 'a e Kautahá 'oku fu'u mā'olunga 'aupito 'i he ivi faka-pa'anga 'a e faka'avalisi 'o e ivi 'o e Kakai Tongá. Ko e nga-ahi fale-pule'anga na'e 'amanaki 'e langa 'e he Kautahá kuo 'ikai hoko, ko e 'ikai ngata 'i he to-tongi mamafa 'a e Kautahá, ka 'oku lava lelei pē ia 'e he Potu-ngāue Ngāué, pea toe ma'ama'a ange.

Ko 'eni kuo ngāue mavahe 'a e Kōmiti Mataka 'a Tongá mei he Kautahá, kae tumu hotau lo-tó, hono kei fakangofua 'a e Kautahá ni ke ngāue atu pē he funga 'o e molé. Ko ia ai 'oku te fifili pe ko e hā hono lahi 'o e pa'anga 'oku fiema'u ke molé, kae toki fai ai ha me'a ke faka-lelei'i 'aki 'a e tu'unga faka-mamahi ni?

Kapau 'e fakataha'i 'a e Kau-taha mo e Potungāue Ngāué, 'oku mahino lelei mai he 'ikai toe fu'u fiema'u ha kau ngāue ia, 'e he Potungāue Ngāué, he 'oku ne lolotonga ma'u pē 'ene kau ngāue 'oku ne fiema'ú. Ko e me'a pē ke faí, ko hono hiki ko-toa pē 'o e ngaahi ngāué, mei he Kautahá ki he Potungāue Ngā-ué, ko 'ene hā mai ia kiate au. Pea 'e haofaki'i ai 'a e fu'u pa-'anga lahi mei he ngaahi vāhenga lalahi 'o e kau ngāue 'a e Kau-tahá.

Ko e lelei taha ki he kakai Ī tukuhau 'o e fonuá, ke veteki mo mate 'aupito 'a e Kautaha Lan-nga 'a Tongá 'i he taimi vave taha, ke haofaki'i 'a e pa'anga ki he langa 'o e fonuá. 'Oku 'ikai ko ha founga ia ke tau mā ai, ka ko hono fai 'o e lelei ta-ha, ki he palopolema 'oku mahu-'inga mo'oni ki he fonuá.

Ko e hā nai kuo tuku ai pē 'a e Kautahá ni, ke ngāue mai ta'e tupu he funga 'o e fu'u mole la-hi, he laui ta'u, 'oku 'ikai ma-hino 'o a'u ki he fakakaukau 'a e kau poto mataotao 'o e fonuá, tuku kehe 'a e vakai mai 'a e ngaahi kaungā'api 'o Tonga 'i he Pasifiká.

Ko e Potungāue Ngāué, 'oku ngāue ai 'a e kau poto mataotao pea tokoni'i 'e he kau ngāue akó mo teu'i mei muli. 'Oku totonu ke tuku kotoa ki ai 'a e ngaahi ngāue kotoa pē 'oku lolotonga

Kuo laḥi e ngaahi tohi kuo ma'u 'a ia 'oku 'ikai ke lava 'o pulusi koe'uhi ko 'enau fu'u lōloa mo fiḥi. Ko e ngaahi tohi kotoa pē kuo pau ke nounou, fakangatangata pē ki he me'a pē 'e taha pea 'ikai laka hake 'i he fo'i lea 'e 250.

'Oku toe fakamanatu atu foki ko kinautolu 'oku tohi mai kuo pau ke hā 'enau fakamo'oni 'i he tohí pea pehē pē mo e hingoa fakapulí, kapau 'oku nau loto ke ngāue'aki ia. He'ikai ha tohi 'e pulusi 'o ka 'oku 'ikai ke fakamo'oni hingoa ki ai e taha 'oku ne faí.

fai 'e he Kautaha Langa 'a Tongá, pea ke veteki mo tamate'i 'osi 'aupito leva 'a e Kautahá, koe'uhi ke ma'u ha lelei 'a e fonuá.

FAKAMANATU.

Tautea Mate

Tangata'eiki.—'Oku ou fakamālō atu 'i ho'o angalelei 'o tuku mai 'a e faingamālie ko enī ke fakatupu fakakaukau ai kia ki-mautolu ki he anga 'o e nofó mo mo'uí.

Kau ki'i lave atu mu'a ki he me'a ni :

Ko e lao 'o Natulá na'e foko-tu'u 'e he 'Otuá talu mei tuai pea 'e tu'u ai pē ia 'o ta'engata. 'Oku kei tu'u 'a e La'aá, pea ka mapaki ha fo'i niu mei hono tautau'angá, kuo pau ke tō ki lalo. Ko e ngaahi lao ta'engata kotoa ia, pea kau ka ala ki ai ke u hopo mei ha fu'u niu, kuo pau ke u tō mo au 'o mate. Pea kau ka mate he'eku tō ko iá, 'oku kovi 'a e lao kuo fokotu'u ki Natulá, pe 'oku kovi 'a e tokota-taha na'a ne fa'ú? 'Ikai, 'oku tonu pē 'a e tokotaha fa'ú pea toe tonu pē mo e Laó ia ka ko au pē 'oku halá ko 'eku 'ilo pe te u mate kau hopó peé.

Kuo hoko mo e Folofolá ko e lao ki he'etau nofó mo e mo-'uí foki, 'oku kei tu'u ta'engata pē 'a e laó ia ke 'oua na'a ke fakapō, pe tamate'i 'e taha ha taha, pea 'oku kei tu'u pē laó ki he angahalá, ko e mate, pea 'e 'ikai ha toe poto 'i māmani tene lava ke toe fulihi pe tamate'i 'a e ngaahi lao kuo u lave ki aí.

'Oku hā heni ha me'a 'e tolu :

1. Ko e tokotaha fa'u Laó. 2. Ko e Lao kuo fa'u. 3. Ko e faka-hoko'anga 'o e Laó. Felāve'i mo e konga 'uluakí, 'uluaki ko e 'Otua, ua ko e ngaahi lao kuo ne fokotu'u ke fakalelei'i 'aki hono kakaí, tolú ko e Tohitapu (Fakahoko'anga 'o e laó ki he tangatá). Ko e ngaahi me'a ni 'e 3 'oku nau haohaoa pē kinau-tolu, pea 'oku te manatu ki he lea 'a e kau to'a kuo mama'o atú, 'oku sai pē Tohitapu ia, ko e tangataá pē 'oku kovi.

'Oku tatau matē pē ia mo e Pule'anga kotoa pē, 'e 'i ai 'a e kau fa'u Lao, Fakahoko'anga 'o e Lao (Fakamaau'anga) mo e ngaahi lao kuo fa'u ke malu'i 'aki hono kakaí. Pea kau ka maumau'i ha fo'i lao 'e taha, ko hai 'i he tolu ni tene tautea aú? Pea ko hai 'i he tolu ni 'oku kovi? Ko ia, 'e 'ikai ma-lava ke u fakahalaia'i ha taha 'i he ngaahi me'a ni 'e tolu kuo u lave ki ai. Ka te u tuhu pē kiate au ko ha'aku pē ia fili. 'Oku tau tui na'e fa'u 'e he 'Otuá 'a e laó ko 'ene 'Ofá, pea fa'u 'e he Pule'angá 'a e laó ko e 'ofa ki hono kakaí. Pea ka tau ka to'o 'a e lao ko iá, ko 'etau to'o ia 'a e 'ofa 'a e 'Otuá mo e 'ofa 'a e Pule'angá 'o li'aki pea ko e hā e me'a 'e hoko aí? 'Oku tau tangi mamahi 'o ka pekia ho'ota tonu, kae pangó 'oku kāpui ki-tautolu 'e he laó kuo pau ke tau mate kotoa pē. Ko ia, ko e me'a mahu'inga taha ke tau tokanga ki aí, ko e laumālie 'o e tangatá ke fakamo'ui, kae tukuange pē 'a e sinó ia he 'oku kāpui ia 'e he laó. Vakai ki he kaiha'akau na'e tautau fakataha mo hotau Faka-mo'uí, na'a ne tautapa kia Sīsū, ke fakamolemole'i au ko e anga-hala, pea tali ia 'e Sīsū "Te ta 'i Palataisi he 'aho ni". Ko ia, ne mo'ui si'ono Laumālié 'i he Lao 'o e 'alo'ofa 'a e 'Otuá, kae pe-kia hono sinó 'i he lao ki he angahalá, ko e huhu o e anga-halá ko e mate.

T. T. Fīnau.

Ta'e Ma'u Ngaue

Tangata'eiki. — Ko Tongá foki he 'ahó ni 'oku lolotonga tofanga 'i ha fo'i palopalema fakautuutu 'o hangē ko ia 'oku hoko 'i he ta'u kotoa pē. 'Oku mahua mai ma'u pē mei he nga-ahi 'apiako 'a e fānau 'o lau-ngeau, ko ha kau paasi he sivi mo ha kau tō he sivi pea ma'u ngāue mai ha tokosi'i ka e toe 'a e tokolahi. Pea 'oku pehē pe 'i he ta'u kotoa 'ene fakautuutu 'a e kau ta'ema'u ngāue 'i he kolo kotoa ka e tautau ki Nuku'alofa. Pea ko e hā nai ha me'a te tau fai ma'a nautolu, ko e tahá foki 'oku 'ikai ke fie ma'u kinautolu ia 'i ha ngāue 'oku tu'uaki, koe-'uhi ko 'enau tō he sivi, ka 'oku nau kei totonu ke nau ma'u 'a e ngaahi monū'ia kotoa 'o e fonuá 'oku nau nofo aí.

Pea 'oku 'ikai totonu foki ke tau tukuaki'i kinautolu kuo tō he sivi tutukú, pe ui kinautolu ko e vale. haua, fakakina, kai-ha'a pe fa'akole. Ka tau ma-natu'i 'oku 'ikai ko honau fo'ui. 'Oku 'ikai ma'u ai ha'anau ngā-ue, ka ko e fo'ui pē ia 'o e fonuá, pea kapau te tau pehē ke nau 'alu 'o ngoue, 'o ngoue 'i he 'api fe'ia nai?

TEVITA FOLAU.

Kaime'akai Sapate

Tangata'eiki. — Na'e fe'iloaki ha tangata pisinisi 'i Senē 'i he māhina 'e fā kuo hiliangé mo ha ki'i fefine mei Lapaha pea na mali ai 'i 'Aositelēlia. Pea ko e uike kuo 'osí, ne 'uluaki 'a'ahi mai ai ki he fonua 'o hono malí, ki he 'Otu Motu Anga'ofá. Tuai-ekemo e hanga 'e hono ngaahi fāmili-fakalaó 'o fai hono tali-tali faka'otu motu anga'ofá. Ne a'u 'o nau langa e fale pē mo-'ona ke nofo ai pea tō takai ai e ngoue matala'i 'akau. 'I he ko-toa 'o e uike kuo 'osí na'e ma-mata ai e tokotaha 'a'ahi ni ki Tonga ni 'o hangē ha taha 'oku ne tui ha matasio'ata kuo tohi tongi ai ha matala'ilosé.

'I he pongipongi Sāpaté ne 'alu ai e ongome'a malí ki he lotú, pea hili ia ne fakaafe'i ki-naua fakataha mo hona ngaahi kaume'a mo e ni'ihi 'o hona fā-milí ki ha kaime'akai fakatonga 'i he matātahi ko Lauleá. Na'e ma'a e 'one'oné, pea fema'ili ho-lo 'a e fanga ki'i fefine faka'ofo-'ofá, pea toutou mo moho hu'o-hu'a lelei e puaká pea kulokula ngingila 'i he la'aá 'a e 'uó.

Na'e tangutu e tangata 'Aosi-telēlia o falala fakamalumalu ki ha fu'u maka mo malimali 'i he-'ene sio ki he fanga ki'i tamaiki 'enau fiefia 'i he'enau 'alo'alo loto ma'a holo 'i he tahi kuo fe-tapaki.

Pea mo e lele mai 'a e lēēnilova lanu pulū 'oku tu'u ai e ngaahi tohi hinehina pea tuku leva e kaime'akaí. Na'e fu'u anga fakamatāpule 'aupito e 'ofisa polisí pea toe pehē pē foki 'a e mālohi 'o 'ene fakakaukau na'e fokotu'u maí.

Ko ha ki'i 'aho si'i pē kuo foki atu e tokotaha 'a'ahí ia mo hono malí ki Senē – pea ko e hā nai e me'a tena fakahā ange ki hona ngaahi kaume'á.

MIKE BAILES.

'I hono fakafe'iloaki 'o e tohí ni ki he Minisitā Polisí, 'a 'Akau'ola, na'á ne pehē ko e fakamatala kuo ma'u mai mei he 'ofisi 'oku felāve'i tonu mo e me'á ni, 'a 'Inisipēkita Paula Vivili 'i Mu'a, na'á ne pehē na'á ne ma'u atu ha kakai ofi nai hono tokolahí ki he 50 'oku nau kaukau 'i he matātahi ko Lauleá 'i he 'aho Sapaté pea na'á nau fu'u longoa'a 'aupito. Na'á ne kole ange kiate kinau-tolu ke nau fakalongolongo mu'a pea tala ange leva 'e he takí te nau ō kinautolu mei he matātahí.

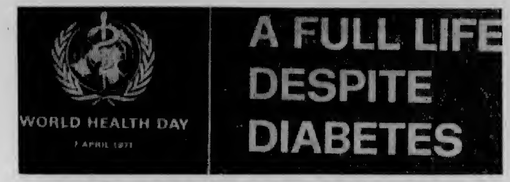
Na'e pehē 'e he 'Inisipēkita ko Paula Vivili na'e 'ikai ke kole ange ia kiate kinautolu ke nau 'alu mei he matātahí.

- Koloa 'a e Pekia -

TEVITA TAUFA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Tevita Tāufa 'o Pangai, Ha'apai, ne pekia 'i Nōvema 22, 1970. Ko 'ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia he 'aho 8 'o Sune, 1971.

Mōsese Tāufa



Mo'ui Kakato Neongo 'Ete Ma'u e Suka

'I he kamata'anga 'o e senituli ni, na'e hoko e suká ko ha fu'u mahaki fakalilifu. Ko hono 'iloa 'i ha tamasi'i 'oku kei si'i, ko hono fakatokanga'i ange ia 'o ha'ane mate te'eki a'ua'u. Ko hono ma'u 'i ha tangata pe fefine 'i he'ene kei talavoú, ko hono 'uhingá 'e 'i ai ha fu' ufetongi 'i he anga 'o 'ene mo'uí, pea 'e toe nounou ange foki 'ene mo'uí.

Ko e toko taha ki he toko tolu i he toko 1000 'oku nau puke 'i he suká. 'I he ni'ihi 'o e ngaahi fonua 'oku lahi 'enau fa'u e nga-ahi koloa pe ngaahi ha'a faka-matakali, 'oku lahi ange honau fika hoa tatau. 'E lava pē ke ma'u 'e he suká 'a kinautolu ne 'ikai ha'anau 'amanekina ia. 'I ha ta-masi'i 'oku te'eki ke fa'ele'i, 'oku 'ikai ke ngāue hono 'atepilí. 'I he kakai 'e ni'ihi 'oku 'ikai lava e 'atepilí 'o fai e ngāue ko ia 'oku tonu kene faí, pea ko e ngaahi selo ko ia 'oku nau fakatupu e 'inisulini 'oku nau faka'au ke nau vaivaiange, pea tupu mei ai leva e suká.

Neongo ko e faito'o 'oku ngā-ue'aki ki he suká 'i he meimei ka-kai tokolahi ko e 'inisulini mo e tauhi 'o e kaí, pea 'oku fu'u 'aonga 'aupito, ko e ngaahi mo-'oni'i me'a ko iá 'oku fakapapau'i 'aki e ngāue mo e anga e tupu 'a e ngaahi selo 'oku nau fakatupu e 'inisulini 'oku te'eki ke fai ha 'ilo ki ai. Pea ko e fekumi ki he ngaahi mo'oni'i me'a ko ia mo hono ta'ofi, ko e ngaahi ngāue lahi ia 'a e kau fekumi fakavaha'a-pule'anga 'oku nau ngāue ki he fa'ahinga me'a ko iá. Ko e tau-mu'á, ko hono kumi 'o e faito'o ko ia 'oku lelei taha mo e ta'ofi faka'aufuli 'o e tupu 'a e suká, 'aki hono tamate'i 'o e me'a ko ia 'oku ne fakatupu, kae 'ikai ko e ngaahi ola 'oku ne fakatupú.

'I he Vahe 'o e Pasifiki Hihifó, 'oku hāhāmolofia e lave ki he su-ká 'i hono alea'i 'e ha polopalema ki he mo'uí, tukukehe 'a Siapani, Nu'u Sila mo 'Aositelēlia. Ka 'oku 'ikai ko hono 'uhingá 'ona 'oku si'isi'i ange e puke he suká 'a e ngaahi fonua 'oku nau lolo-tonga 'i he tu'unga fakalaka 'i he ngaahi fonua kuo nau a'usia e fakalaká.

'Oku fu'u lahi 'aupito e suká 'i Tonga, pea 'oku 'i ai e ngaahi fa'ahinga suka anga kehe 'oku toe lahi foki 'i he ni'ihi 'o e ngaahi motu 'i he Pasifiki ('a Lalotonga mo Tokelau). Kuo loto e WHO ke fai mai ha tokoni ki Tonga ni, pea 'i he ta'u 1972 'e 'i ai e toko-taha talatala mahaki 'e ha'u 'o fai hono vakai'i 'o e palopalema 'oku hokó pea fai mo ha ngaahi ngāue fakafale'i ki he Pule'angá.

Ka 'i he ngaahi fonua kehe ange 'o e vahe ni, 'oku lahi ai e kakai 'oku puke 'i he suká ka 'oku 'ikai 'ilo'i koe'uhi ko e ta'e 'i ai 'o ha tefito'i ngāue 'a e mo-'uí ki he me'a ni pē ta'e fe'unga e ako ki he mo'uí.

'Oku toe hā mai foki 'oku laka-laka pē ki mu'a 'a e tupu 'a e su-ká tautautefito ki he kakai ta-ngatá mo e kakai fefine 'oku nau fu'u sisinó 'a ia 'oku laka hake 'i he ta'u 40. Ko e 'ilo ko eni 'oku tupu ai e feinga 'a e kau pule 'i he ngāue mo'ui tokolahi ke nau feinga ke fakatotolo 'a e toki ka-mata 'a e suká 'aki hono fai 'o ha sivi fakamavahe 'o e kakaí, 'o ngāue'aki 'a e sivi 'o e toto mo e tu'uofi.

'I hono 'ilo'i 'o fakamavahe 'a e 'inisulini 'e ha tangata talavou faitafa mei Kānata, ko Frederick Grant Banting mo 'ene kaungā-ngāue, ko Charles Herbert Best 'i he ta'u 1921, na'e hoko ia ko ha 'ilo fakaofo mo'oni 'i he kuonga faito'o 'o onopooní. Lauimiliona e kakai na'e puke 'i he suká ne lava ke nau mo'ui lelei pē koe'uhi ko e inisulíni. Ka ne 'iloa 'oku 'i ai e kakai 'e ni'ihi 'oku puke 'i he suká 'oku 'ikai ke 'aonga kiate ki-nautolu 'a e faito'o ni ko ia ne toe fakalahi ange e fai 'o e fekumi ki aí.

Kuo lahi eni e ngaahi 'ilo ma-hu'inga kuo toki ma'u ni 'o kau ai 'a e: 'inisulini oku fuoloa ange 'ene ngāue 'a ia 'oku ne fakasi'i-si'i 'e ia 'a e huhú ki he tu'o taha pē 'i he 'aho, 'a e huhu 'oku fie-ma'u 'e kinautolu 'oku puke 'i he suká. Pea toe fa'u eni foki mo e ngaahi faito'o 'oku nau ta'ofi e suká 'a ia 'oku lava pē ke folo.

Ko e faito'o fakanatula ko ia ko e tauhi e kaí mo e fakamālohisino kuo lahi 'ene ola lelei hono ngā-ue'aki 'i he ngaahi fa'ahinga 'e ni-'ihi 'o e suká – tautautefito ki he kakai 'oku motu'a ange mo fu'u sino. 'E lava 'e kinautolu 'oku puke 'i he suká 'o ma'u ha mo'ui lelei, fānau va'inga, pea lava ke-nau fiefia lelei 'i he'enau mo'uí 'aki 'enau ngāue'aki e ngaahi fai-to'o ko ia 'oku lolotonga ngāue-'aki.

Ko e 'Aho 'o e Kautaha Mo'ui 'a Māmaní, ko e 'aho 7 'o 'Epeleli, 'a ia 'oku fakamanatu fakata'u ai 'a hono kamata ngāue'aki 'o e Konisitūtone 'a e Kautaha Mo'ui 'a Māmaní. 'I he ta'u takitaha, 'oku fili ai ha tu'unga lea mavahe 'e mahu-'inga mālie ki ha ngaahi fonua lahi, 'o ngāue'aki. Ko e tu-'unga lea ki he ta'u 1971 ko e "Mo'ui kakato neongo pē 'a 'ete ma'u e suká."

Ko ha toutou sivi.

'aki.

Ka 'oku hā mahino mai kuo pau ke nau fai ki he ngaahi tapu, 'o hangē ko e fai pau ki he tu'u-tu'uni 'o e faito'ó mo e fakangata-ngata 'o e kai kuo tu'utu'uní, pea mo e toutou sivi 'i ha vaha'a ta-imi pau. 'Oku fu'u matu'aki mo-'oni 'aupito 'a e me'a ni 'i he lolo-tongá pe ko e hili 'o ha puke 'i ha mahaki pipihí, pe lolotonga 'o e feitama, he ko e taimi ia 'oku fetongi ai 'a e anga e ngāue ki hono fa'u hake 'o e sinó.

Ko e kakai 'oku nau te u malí, 'oku tonu ke nau ma'u ha fale'i fakahokohoko fakafāmili 'oka pau 'e 'i ai ha taha 'i he ongo me'a 'oku te u malí 'oku puke honau fāmilí 'i he suká.

Ko e suká ko e mahaki 'oku kei fakatu'utāmaki pē. Ko e lahi ange 'o e 'ilo ki aí, ko e lahi ange ia 'o e faingamālie 'o hono fai-to'o fakalelei.

Ako Polisi 'i 'Aositelelia

Na'e kau ha 'ofisa polisi Tonga 'i he kau polisi 'e toko 26 mei muli na'e kau ki he ako faikia-velenga uike 'e hiva ki he pule'i 'o e kau polisí 'i he Ko-lisi 'o e kau Polisi 'o 'Aositelē-liá, Senē.

'I he fakahāhā, ko Sātini ('Ane-telu) Ng Poh Kak mei he kau Polisi 'a Christmas Island; To-koni Pule Polisi lahi ko M. Tuisawau, 'ofisa lahi 'i he 'ulu'i potungāue polisi, 'o e Kau Polisi Fawa-Tu'i 'a Fisí, Suva; 'Inisipēkita J. D. Reilly, tokoni pule faiako; 'Inisipēkita Joseph Tarihun, 'ofisa pule 'i he kau polisi 'a Madang, Papua-Niu-Kini; 'Inisipēkita Tiakop Gor-son, 'ofisa pule 'i he kau polisi a Goroka, Papua-Niu Kini; mo 'Inisipēkita Tevita Moenga-ngongo Ti'o, 'ofisa pule 'i he 'apiako'anga polisi mo e potu-ngāue ki he halá, Nuku'alofa.

Ko e ako ko enī na'e 'osi 'i he 'aho 12 'o Ma'así, pea na'e fai ai e ngaahi ako fakamatala. ngaahi ako fakakalasi, mo e uike 'e taha na'a nau ngāue ai ki he ngaahi 'ulu kehekehe 'o e kau polisi fakakolomu'a 'a 'Aositelēliá, pea 'i ai e ngaahi faingamālie ke nau ako ai e kapa kehekehe 'o hono pule'i 'o e kau polisi pea ke nau va-kai'i ai e ngaahi konga kehe-kehe 'o e ngāue 'a e kau polisi 'o felāve'i mo hono ngāue'aki 'i he fonua takitaha 'o e kau akó.

Na'e ako foki e kau 'ofisa polisi ki he ngaahi supiesi lalahi ko ia 'o hangē ko hono anga 'o e ngāue ki he ngaahi me'a kotoa 'oku hū mai ki he 'ulu'i potu-ngāue 'a e polisí 'o a'u ki he ako ki he 'ulungaanga 'o hono fai 'o e taki mo e ngaahi to-koni fakasaianisi fakamuimui-taha ki hono fakatotolo 'o e hiá.

Koloa 'a e Pekia

VILIAMI SOAKAI TAUFA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Viliami Soakai Tāufa 'o Kolomotu'a, ne pekia 'i Sune 15, 1963. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 8 'o Sune, 1971.

Melenaite Tāufa (Uitou)

TEVITA TAUFA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Tevita Taufa 'o 'Eua, ne pekia 'i hono 'aho 18 'o Ma'asi, 1970. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 8 'o Sune, 1971.

Temaleti Tāufa (Uitou)

Kamata Ngaue'aki 'e he 'Ea Pasifiki 'a e Sieti he 1972

'E kamata hono ngāue'aki 'e he Kautaha Vakapuna Fisi 'a e ngaahi vakapuna sieti 'i he 'aho 3 'o 'Epeleli 'o e ta'u kaha'ú 'i he taimi 'e puna ai e vaka uta pāsese ko e BAC 111-475 mei he mala'e vakapuna 'o Nausori ki Vila, Santo mo Honiara.

'I he taimi ko iá, ko e vakapuna uta pāsesé, 'a ia kuo ne ma'u e hingoa ko e ngaahi vakapuna 'o e 'Otu Motu Pasifikí, te ne kei ngāue'aki pē 'a e hingoa 'o e Vakapuna 'o e Pasifikí.

Hili e fakataha 'a e kōmití 'i Suvá, na'e pehē ai 'e he seá, ko Kapiteni G. U. Allen, kuo tali e fokotu'u mai ko ia 'o e hingoa ko e vakapuna 'o e Pasifikí ke ngāue'aki, 'a ia na'e ma'u kimu'a ange 'e he Kautaha Vakapuna 'a Fisí.

Na'e pehē 'e Kapiteni Allen 'oku 'ikai te ne 'ilo'i pe ko e fē e 'aho 'e ngāue'aki ai 'a e hingoa Vakapuna 'o e Pasifikí.

"Kuo mau tali e hingoá, ka he-'ikai te mau lava 'o ngāue'aki kae-'oua kuo tuku ange 'e he Failesisita Fakalukufua 'a Fisí." ko 'ene leá ia. " 'E laulau māhina 'a e me'á ni ia pea toki lava."

Neongo pē 'oku ma'u 'e he Kautahá 'a e hingoa Kautaha Vakapuna 'o e 'Otu Motu Pasifikí, te mau ngāue'aki pē e hingoa Kautaha Vakapuna Fisi 'i he ngaahi vakapuná 'i he taimi lolotonga ní.

Na'a ne pehē ne fakapapau'i 'e he kōmití 'ene fakakaukau'i fakangaanga ke fakamoleki atu e mei-mei $5 miliona 'i hono fakatau mai 'o e vakapuna sieti misini ua 'oku lava 'o heka ai e toko 74, ko e BAC 111-475, pea 'e toe 'omai mo hono uá 'i he 1973.

'E toki fai foki hano fakapapau'i e fakakaukaú ni 'e he fakafofonga ko ia 'o e pule'angá 'oku kau 'i he kōmití, ka koe'uhi ā kuo felotoi kotoa ki ai, ko hono toé ko e fakahoko fakangāue pē.

'Oku ne 'amanaki 'e 'ave ha 'ota ki he Kautaha Vakapuna 'a Pilitāniá, 'a ē 'oku ne fa'u e vakapuná, 'o 'ikai laka hake 'i ha māhina 'e taha.

Ko e 'uluaki vakapuna sieti 'e 'omai ia 'i Fepueli 'o e ta'u kaha'ú pea 'e ngāue'aki 'i 'Epeleli 'i he puna fakavahefonua pē mei Nadi ki Nausori.

Ko hono toe 'omai 'o e vakapuna hono uá 'i he ta'u 1973 'e toki a'usia leva ai 'e he kautaha vakapuná 'a e kuonga 'o e puna sietí.

Koe'uhi 'e puna e BAC 111-475 'i he maile 'e 55 ki he houa, ko ia ai 'e nounou ange ai e fepuna'aki holó 'aki 'a e vaheua 'e taha 'o e taimi 'i he lolotonga ní.

Na'e pehē 'e Kapiteni Allen 'oku 'ikai ke 'i ai ha fakakaukau 'a e Kautaha Vakapuná ke nau tukuange e turbo-prop HS748, he 'oku fu'u fakalave 'aupito 'ene ngāué.

Loki Lautohi

'E ava atu ai pē 'o a'u ki he 6 efiafi 'o e ngaahi 'aho ngāué kotoa 'a e loki lautohi 'i he 'api 'o e Talafekau Lahi 'a Pilitāniá 'i he kaha'ú pea 'e toe ava foki 'i he vaha'a 'o e 9 pongipongi ki he 12 ho'atā 'o e ngaahi 'aho Tokonaki (tukukehe e 'Pekiá, Sāpaté mo e faka'osi'osi e uike kilisimasí).

'Oku tali lelei 'akimoutolu hono kotoa ke mou ngāue'aki e loki lautohí ni.

FAKAMA'AMA'A
KAUTAHA LANGA 'A TONGA
Yaka Faliki
Dakua & Oregon Pine
KATOA $16.48 100 SUP. FT.

Shell Chemicals SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisekita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

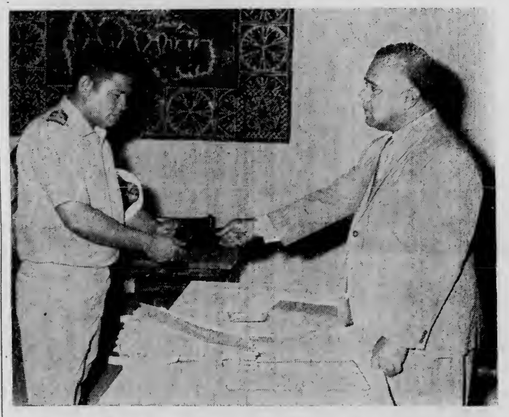
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

'Uluaki eni ki Tonga



'I 'OLUNGA: Ko Kapiteni Sioeli Fotu ena 'oku ne tali 'ene tohi fakamo'oni fakamafai ke ne hoko ko ha 'eikivaka 'o ha vaka folau ki he ngaahi fonua muli mei he Tokoni Palēmiá, 'a 'Eiki S. L. Tuita, 'i ha ki'i kātoanga nounou pē na'e fai 'i he Mōnité 'i he Hōtele Dateline lolotonga 'a e fakataha 'a e Kōmiti Ngoué. TO'OMATA'U: Ko e tatau ia 'o e tohi fakamo'oní. Ko Kapiteni Fotu pē foki 'a e 'uluaki Tonga kuo ne ma'u ha tohi fakamo'oni pehē.

2388 NEW ZEALAND 2388
Certificate of Competency
as MASTER of a FOREIGN-GOING SHIP
To Sioeli Fotu
Whereas it has been reported to us that you have been found duly qualified to fulfil the duties of Master of a Foreign-going Ship in the Merchant Service: Nowby grant you this Certificate of Competency under the provisions of the Shipping and Seamen Act 1953
Given under the Seal of the Marine Department of New Zealand at Wellington this 18th day of December 70
Registered G 78

Hulohula Kumi Pa'anga

'e fai 'i he
HOTELE INTERNATIONAL DATELINE
'i he Tu'apulelulu 8 'o 'Epeleli, 1971
ko e kumi pa'anga
ke fakahū 'aki 'a 'etau MISS DATELINE ko

Miss Ma'ata Mafi

ki he fe'auhi MISS TONGA

NOW

the best cigarette of them all

(Tens) **10¢** (Twenties) **20¢**

Numbering Error

Katoanga'i 'i N.Z. Ta'u e Pasifiki Tonga

Ta'u 1971, ko e ta'u ia 'o Nu'u Sila 'i he Pasifiki Tongá, ko ia kuo fakataha ai e ngaahi potungāue 'a e Pule'angá, Ngaahi kautaha fakavaha'apule'anga, ngaahi kautaha fakapisinisi mo e ngaahi siasi fakatahataha ke hoko ha ngāue 'oku fakataumu'a ki hono ako'i 'o e kakaí mo toe fakalahi ange e fe-mahino'aki fakavaha'apule'anga faka-e-matakali.

Ko e kaveinga 'o e "Pasifiki Tongá 1971" ko e :

1. Fakatupulekina 'i Nu'u Sila ha 'ilo mo ha mahu'inga'ia faka-politikale, faka'ekonomika mo e fakalakalaka 'a e kakai 'o e ngaahi 'otu motu Pasifiki.
2. Fakatauele'i ke fai e ngaahi fe-pōtalanoa'aki 'o ha ngaahi fa-kakaukau kau ki he fehu'i ko eni, 'i Nu'u Sila, pea 'i he uhouhonga 'o e ngaahi 'otu motú.
3. Fusiaki'i e tokanga ki he me'a 'oku mahu'inga'ia ai 'a Nu'u Sila pea mo e anga 'o hono ngaahi fatongia fakalotofonua pea mo e fatongia kau ki he kakai 'o e ngaahi 'otu motú.

Ko e kakai Nu'u Sila 'o e fa'a-hinga mo'ui kehekehe kotoa pē pea mo honau ngaahi mafai faka-hao kotoa pē, 'e kole ange kiate kinautolu, ke nau fai pe te nau fakakaukau'i 'o ha ngaahi me'a fakatautaute'ito ki he felāve'i 'a Nu'u Sila mo e ngaahi 'otu motu 'o e Pasifiki 'i he ta'u 1971.

'I hono fakahoko ke fai 'a e ngāué ni, 'i he fakataha ko ia na'e fai 'i Uelingatoni 'a e kautaha ki he ngaahi ngāue fakavaha'apule-'angá, 'a ia ko e kau fakafofonga e toko 275 na'e 'i ai 'onau faka-fofonga'i 'a e ngaahi kautaha 'e 14 'oku kau ki he ngāué ni, toko 20 ko e kau faifatongia, toko 30 ki hono fakalele 'o e ngāué mo e ngaahi potungāue 'e 7 'a e pule-'angá. Na'e kau foki ki he faka-taha 'a e kau mēmipa 'o e fale aleá, kakai mei he 'otu motu Pasi-fiki 'oku nofo 'i Uelingatoní, kau taki 'o e kautaha fakatahataha ki he ngāue 'a e kakai, kau fainusi-pepa, kau faiako mo e kau faiako 'i he ngaahi 'univēsiti pea na'e i ai foki mo e ngaahi popoaki ki hono poupoua 'o e me'á ni mei he ngaahi 'otu motu 'o e Pasifiki 'a ē na'e lau he fakatahá.

Koloa 'a e Pekia

FINAULAHI HALAHOLO

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa 'enau ngaahi 'eke kau kia Finaulahi Halaholo, ne mole 'i tahi 'i he 'aho 7 'o 'Akosi, 1968. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 8 'o Sune, 1971.

Fatafehi Halaholo (Uitou)

VILIAMI TUPOU LEVENI

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Viliami Tupou Lēveni 'o Kolofo'ou, ne pekia 'i Sanuali 17, 1971. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 8 'o Sune, 1971.

Lore Lēveni (Uitou)

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Sitapa Fakamanatu Senituli 'i Siapani

'E 'i ai e ngaahi sitapa fo'ou 'o hono fakamanatu 'o e teau'i ta'u 'o e sitapa li tohi 'i Siapani mo e Faka'ali'ali Philatelic Fakavaha'a-pule'anga, Philatokyo '71, 'e faka-tau atu 'i he Pule'anga ni he 'aho 17 'o Epeleli.

Na'e hanganaki e kau pule 'o e sitapá ke nau 'omai ha ngaahi si-tapa makehe ange 'oku 'ikai ke fakapipiki pe ia 'e ia, ka koe'uhi ko e tukungāue na'e hoko 'i 'Ingi-lani, ko ia ne 'ikai ai ke lava 'o 'omai kei taimi. Ka 'oku 'i ai ha ngaahi sitapa talifaki kuo fetongi 'aki ia pea 'e ngāue'aki 'a hono kotoa 'o e ngaahi sitapa kuo ma-heni ki aí, ko hono 'uhinga ia 'a e fu'u si'isi'i 'o e ngaahi sitapa 'oku ala ma'ú.

Kuo faka'auha e ngaahi peleti ia 'oku pulusi 'aki e sitapa 'oku hulutu'a angé.

SITAPA FAKAMOIMOI

3s	on	8d	1953	Def.	Series:	42,480	copies
7s	"	1d	"	"	"	11,940	"
15s	"	1/–	"	"	"	11,700	"
38s	"	1d	"	"	"	6,780	"
75s	"	2/–	"	"	"	6,420	"

T$1.25 Mahu'inga faka-kātoá

SITAPA 'EAMEILI

9s	on	1½d	1953	Def.	Series:	24,000	copies
10s	"	4d	"	"	"	11,940	"
18s	"	1/–	"	"	"	11,700	"
38s	"	1d	"	"	"	6,780	"
1.00	"	2/–	"	"	"	6,420	"

T$1.75 Mahu'inga faka-kātoá

SITAPA 'EAMEILI FAKA'OFISI

30s	on	5d	1953	Def.	Series:	6,240	copies
80s	"	5d	"	"	"	6,000	"
90s	"	5d	"	"	"	6,000	"

T$2.00 Mahu'inga faka-kātoá.

— NGAAHI TAU 'AKAPULU —

SENIOR A

'Epeleli 17

Kolomotu'a v Polisi
Nukunuku v Ha'ateiho
Vaheloto v Mu'a
Fasi v Kolofo'ou
Hihifo v Longolongo

'Epeleli 24

Kolomotu'a v Ha'ateiho
Polisi v Mu'a
Nukunuku v Kolofo'ou
Vaheloto v Longolongo
Fasi v Hihifo

Mē 1

Kolomotu'a v Mu'a
Ha'ateiho v Kolofo'ou
Polisi v Longolongo
Nukunuku v Hihifo
Vaheloto v Fasi

Mē 8

Kolomotu'a v Kolofo'ou
Mu'a v Longolongo
Ha'ateiho v Hihifo
Polisi v Fasi
Nukunuku v Vaheloto

Mē 15

Kolomotu'a v Longolongo
Kolofo'ou v Hihifo
Mu'a v Fasi
Ha'ateiho v Vaheloto
Polisi v Nukunuku

Mē 22

Kolomotu'a v Hihifo
Longolongo v Fasi
Kolofo'ou v Vaheloto
Mu'a v Nukunuku
Ha'ateiho v Polisi

Mē 29

Kolomotu'a v Fasi
Hihifo v Vaheloto
Longolongo v Nukunuku
Kolofo'ou v Polisi
Mu'a v Ha'ateiho

Sune 5

Kolomotu'a v Vaheloto
Fasi v Nukunuku
Hihifo v Polisi
Longolongo v Ha'ateiho
Kolofo'ou v Mu'a

JUNIOR A

'Epeleli 17

Nukunuku v Ha'ateiho
Vaheloto v Mu'a
Fasi v Kolofo'ou
Hihifo v Longolongo
Kolomotu'a - - Bye

'Epeleli 24

Kolomotu'a v Ha'ateiho
Nukunuku v Kolofo'ou
Vaheloto v Longolongo
Fasi v Hihifo
Mu'a - - Bye

Mē 1

Kolomotu'a v Mu'a
Ha'ateiho v Kolofo'ou
Nukunuku v Hihifo
Vaheloto v Fasi
Longolongo - - Bye

Mē 8

Kolomotu'a v Kolofo'ou
Mu'a v Longolongo
Ha'ateiho v Hihifo
Nukunuku v Vaheloto
Fasi - - Bye

Mē 15

Kolomotu'a v Longolongo
Kolofo'ou v Hihifo
Mu'a v Fasi
Ha'ateiho v Vaheloto
Nukunuku - - Bye

Mē 22

Kolomotu'a v Hihifo
Longolongo v Fasi
Kolofo'ou v Vaheloto
Mu'a v Nukunuku
Ha'ateiho - - Bye

Mē 29

Kolomotu'a v Fasi
Hihifo v Vaheloto
Longolongo v Nukunuku
Mu'a v Ha'ateiho
Kolofo'ou - - Bye

Sune 5

Kolomotu'a v Vaheloto
Fasi v Nukunuku
Longolongo v Ha'ateiho
Kolofo'ou v Mu'a
Hihifo - - Bye

SENIOR B

'Epeleli 17

Lōtolu v Vaini
Kauvai v Ma'ufanga
Polisi v Hahake
Houma - - Bye

'Epeleli 24

Lōtolu v Ma'ufanga
Vaini v Hahake
Kauvai v Houma
Polisi - - Bye

Mē 1

Lōtolu v Hahake
Ma'ufanga v Polisi
Vaini v Houma
Kauvai - - Bye

Mē 8

Lōtolu v Polisi
Hahake v Houma
Vaini v Kauvai
Ma'ufanga - - Bye

Mē 15

Lōtolu v Houma
Polisi v Kauvai
Hahake v Ma'ufanga
Vaini - - Bye

Mē 22

Polisi v Houma
Ma'ufanga v Vaini
Hahake v Kauvai
Lōtolu - - Bye

JUNIOR B

'Epeleli 17

Lōtolu v Vaini
Kauvai v Ma'ufanga
Hahake v Houma

'Epeleli 24

Lōtolu v Ma'ufanga
Vaini v Houma
Hahake v Kauvai

Mē 1

Lōtolu v Hahake
Ma'ufanga v Vaini
Kauvai v Houma

Mē 8

Lōtolu v Houma
Hahake v Ma'ufanga
Vaini v Kauvai

Kamata 'Akapulu He Tokonaki

'E foaki 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV, 'a e ngaahi sila ki he kau ikuna 'o e fe'auhi 'i he to'u 'akapulu 'o e 1970, 'i ha kātoanga nounou pē, 'i hono fakaava 'o e faha'i ta'u 'akapulu 'o e ta'u 1971 'i Teufaiva 'i he Tokonaki ko eni.

'E kamata e faha'i ta'u 'akapulú ni 'i he 8 pongipongí 'e he ngaahi tau 'a e kalasi iiki. 'E kamata 'a e tau 'a e kalasi lalahí 'i he 11 pongipongí mo e 2.30 efiafí. 'E foaki 'e he 'Ene 'Afió 'a e ngaahi silá ki he kau ikuna 'o e ta'u kuo 'osí. Pea 'e hoko atu e va'ingá hili e foaki silá, 'o toki 'osi ki he taimi 6.10 efiafí.

'E taki miniti 'e 25 'i he haafe taimi takitaha 'a e kalasi uá kā 'e taki miniti 'e 35 'a e kalasi 'uluakí 'i he haafe taimi takitaha. Koe-'uhi ko e lahi 'o e fe'auhi 'i he ta'u ní ko ia kuo fu'u ma'opo'opo pehē ai e polokalamá. 'Oku fe-ma'u e ngaahi timí ke nau 'i ho-nau tu'unga 'i he mala'é 'i he ta-imi 'oku fokotu'u atu 'i he taimi tēpilé.

Ko e ngaahi tau eni ki he Tokonakí:

KALASI UA:

No. 1. 8.00 am Longo-longo v Kolofo'ou
2. 8.00 am Houma v Ma'ufanga
1. 9.00 am Kolo-motu'a v Nukunuku
2. 9.00 am Lōtolu v Kauvai
1. 10.00 am Fasi v Ha'ateiho
2. 10.00 am Hahake v Vaini
2. 11.00 am Hihifo v Mu'a

KALASI 'ULUAKI:

No. 1. 11.00 am Vaini v Polisi
1. 12.20 pm Fasi v Ha'ateiho
2. 12.20 pm Houma v Ma'ufanga
1. 1.40 pm Hihifo v Mu'a
2. 1.40 pm Polisi v Vaheloto

FOAKI 'O E NGAAHI SILA 'O E TA'U 1970 'I HE 2.50 - 3.25 EFIAFI.

1. 3.50 pm Kolo-motu'a v Nukunuku
2. 3.30 pm Lōtolu v Kauvai
1. 4.50 pm Longo-longo v Kolofo'ou

Ikuna 'o e 1970

'Ko e timi 'akapulu 'a e kau Polisi 'a ia ne nau ikuna 'a e fe'auhi 'a e Kalasi 'Uluaki A he 1970.

OLA 'O E FE'AUHI SIPOTI FAKA-KOLISI

FE'AUHI LELE

880 yds

SENIOR BOYS: P. Afi (Tupou C.), 2min 8.9sec (Iékooti); K. Fositā (Tonga C.), 2min 14.9sec; A. T. Lātū (L.H.S.), 2min 16.8sec.

OPEN BOYS: P. Tausinga (T.T.T. C.), 2min 12.6sec; I. 'Akau'ola (Tupou H.S.), 2min 17.0sec; T. Hausia (L.H. S.), 2min 17.6sec.

INTERMEDIATE BOYS: T. Vai-kona (Tonga C.), 2min 15.9sec; T. Palu (St J.), 2min 15.9sec; S. Faka-pulia (L.H.S.), 2min 17.9sec.

JUNIOR BOYS: K. Leo (St. J.), 2 min 23.4sec; H. Vai (Tonga H.S.), 2 min 26.0sec; S. Hiliau (St. J.), 2min 26.6sec; L. Pasa (Tonga H.S.), 2min 26.6sec (3rd equal).

SENIOR GIRLS: L. Hafoka (S.A. S.), 2min 45.7sec (Iékooti); S. Tu'itu-pou (Q.S.C.), 2min 49.4sec; P. Saafi, 2min 55.3sec.

OPEN GIRLS: L. Fangaseau (L.H. S.), 2min 54.0sec; L. Lepolo (Q.S.C.), 2min 58.2sec; M. F. Koloto (Q.S.C.), 3min 2.3sec.

INTERMEDIATE GIRLS: 'Enisilina Pakileata (L.H.S.), 2min 36.1sec; 'Eve-lini Pakileata (L.H.S.), 2min 37.5sec; F. Lui (Q.S.C.), 2min 47.1sec.

4 x 440 YD RELAY, SENIOR BOYS: (Tupou C), 3min 48.9sec; (Tonga C), 3min 56.5sec; (SAS), 3min 56.6sec.

4 x 440 YD RELAY, OPEN BOYS: (Tupou C), 3min 51.9sec; (Tonga C), 3min 53.8sec; (Tupou HS), 3min 56.5 sec..

FIELD EVENT FINALS

LONG JUMP, OPEN BOYS: S. P. Kava (Tupou C.), 19' 4½"; S. Ma'ilei (THS); T. S. Havili (Tupou C.).

HIGH JUMP, SENIOR GIRLS: T. Tangi (LHS), 4' 4"; A. Matangi, (T HS); S. H. Filimoehala (QSC), (2nd equal).

DISCUS, OPEN GIRLS: K. Tu'i-nauvai (QSC), 99' 9"; S. Hifo (TTT C),; T. Kakuleni, (QSC).

SHOT PUT, SENIOR BOYS: E. N. Tu'ifua (Tonga C), 37' 6½"; S. Ma'ake, (THS); S. V. 'Iongi, (Tupou C); 'E. Kaivaha (LHS), 3rd equal.

LONG JUMP, JUNIOR GIRLS: F. Finau (St Mary), 13' 5"; S. T. Lau-hingoa (QSC); T. Kaumatule (QSC).

HIGH JUMP, JUNIOR BOYS: T. Niukua (LHS), 5¾"; V. Fifita (Tonga C); S. Pelesikoti (Tupou C).

POLE VAULT, INTERMEDIATE BOYS: M. L. Po'oi (Tonga C), 9' 8¾"; M. Siuhengalu (Tupou C); S. F. Kafa (Tupou C).

LONG JUMP, SENIOR BOYS: K. Ma'ilei (SAS), 19' 10"; K. L. Ma'afu ('Atenisi); F. V. M. Finau (Tupou C).

SHOT PUT, OPEN BOYS: S. P. Omani (LHS), 36' 3"; P. Lolohea (Tupou HS); S. Lātū (Tupou C).

DISCUS, INTERMEDIATE GIRLS: M. T. Hahake (QSC), 86'; I. P. Palu (QSC); F. Faiva (THS).

HIGH JUMP, MIDGET GIRLS: 'E. Pelesikoti (THS), 4' 2"; M. P. Mapu-ala (QSC); T. Hurrell THS).

HIGH JUMP, OPEN GIRLS: K. S. P. Senituli (QSC), 44' 1"; M. L. Pole (QSC); M. Hēlame (SAS); T. Tangi (LHS) 3rd equal.

LONG JUMP, INTERMEDIATE BOYS: T. Teu (THS), 16' 7¾"; T. Vehikite (TC); T. Tupou (TC).

POLE VAULT, JUNIOR BOYS: F. Lavaki (St J), 8' 4¾"; W. D. Kava (Tupou C); P. Pōhahau (Tupou C).

HIGH JUMP, SENIOR BOYS: 'I. Fiefia (LHS), 5' 3¾"; V. Teu (LHS); A. H. Toluta'u ('Atenisi C).

LONG JUMP, MIDGET BOYS: S. F. Vao (Tupou C), 16' 2¾"; S. K. Faiva'ilo (Tonga C); T. K. Inu (St Johns).

POLE VAULT, OPEN BOYS: S. P. Kava (Tupou C), 10' 9"; M. Kaveinga (Tonga C); A. F. Tu'akimoana (Tonga C).

Hoko atu 'i he Peesi 10.

FAKA'OSI E FE'AUHI KILIKITI KI HE 1971

Fai 'e Robbie

'I hono faka'osi 'o e fakalahi 'o e faha'i ta'u kilikití, na'e lava'i ai 'e he Toehuké ha fo'i mālohi faka'ofo'ofá 'aki e kei toe 'ene toko 10 ke tā, 'i he faha'i fefeka ko ia 'o hono faka-taha'i 'o Pea mo Tokomololo 'i he Tokonakí.

Ko e me'a mālie pē foki ko e te'eki ke 'ā lelei e kau tangata tā 'iloa 'a e faha'i fakatahatahá hangē ko 'Etuate, Tesina, Mafi mo Tevita. Ka ko e teka 'a e ongo ua'i sotia, 'a Vakavelo mo Fakatou, 'a ia na'e ui mai kena fetongi e kau va'inga 'a e Toe-huke ne 'ikai kenau lava mai, na'a 'i he'ena lelei taha 'o 'ena tō'onga vainga a ia nena tamate'i ai 'ena tautau toko hiva 'i he taú.

Ko e me'a tu'ukimu'a 'i he va-'ingá ko e tautua'ā ai pē. Ko ha fo'i tā pē 'oku tele ofi pē he fu-kahi kelekelé 'e ala hapo'i pe ia 'e ha taha 'i he ongo faha'í.

Tupu mei he 'osi pē 'a e tau 'i he 2.45 efiafi ne toe felotoi leva e ongo faha'í ke faka'osi-'aki e 'ahó ha'ana taki tā houa 'e taha. Ko e toki fo'i va'inga ko eni na'e toki hā mai ai e mole atu e ha'iha'isia 'a e kau va'ingá 'a e faha'i fakatahatahá, 'o taki ai 'a Mafi, 'a ia na'e foki mai ai pē ki tu'a 'oku te'eki ke mate ki he'ene fo'i 31, pea nau mālohi lelei ai 'i he Toehuké 'aki e 83 ki he 48 'a e Toehuké kuo mate kotoa.

Ko Major Rosie, 'e pehē ko ia na'a ne langa'i hake 'a e kilikiti 'a Tonga ní ki he tu'unga 'oku fakalele lelei 'aki he taimi ní, 'e matu'aki fu'u ofo 'aupito 'i ha-'ane sio ki he fu'u fai fiefia 'o e va'ingá 'e he kau va'ingá. Kaekehe, na'e tāpuni e faha'i ta'u kilikití ia 'i he 'aho 6 'o Fēpuelí ka ko e 'aho 3 eni 'o 'Epeleli mo e fo'i tau 'e ua kuo toki 'osi hono fai.

Na'e tau foki 'a Havelu ia mo Houma 'i he mala'e 'o e 'Api-ako Mā'olunga 'o Tongá ka na'e 'ikai lava ke ma'u mai e kaí.

TOEHUKE v TAU FAKA-TAHATAHA 'O VAHELOTO.

Toehuke: 'Uluaki tā, 95 (T. Mataele 29, Fakatou 12, Kalani-valu 13); Tā tu'o uá, 28 (Faka-tou 19 te'eki mate, 'Iteni Helu 9 te'eki mate).

TIMI FAKATAHATAHA

'Uluaki tā, 69 (Tevita Tualau 28, Matei 9); Tā tu'o uá, 48 (Tu'akoi 15, Mafi 8).

Mālohi e Toehuké 'i he taú, 'aki e toe ta'e tā 'ene toko 10.

FAKALAHI 'O E TIMI, TAKI HOUA 'E TAHA.

Timi Fakatahataha: 83 (Mafi 31 foki ki tu'a, Saia 11 foki ki tu'a te'eki mate).

Toehuke: 48 (Kalanivalu 17, Sakielu 9).

Ko Matei na'e lahitaha e kau maté 'i he'ene teká 'i he fo'i 'ova 'e 5, fua'imoa 'e taha, mo e ma-te 'a e toko 6 ki he fo'i 17 pē.

Ongoongo Sipoti

Kalasi 'Uluaki Kuopau ke Su

Na'e fai 'a e fakataha 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá 'i he Mōnité, kau ki he nounou 'o e sū 'akapulu 'i Tonga ní pea nau loto ai ke fakamālohi'i 'a e tui sū 'akapulu 'a e timi Kalasi 'Uluaki. Ka na'e fakafaingofua 'a e Kalasi Ua ke nau tui sū lapa 'i he faha'i ta'u 'akapulu pē ko ení, kapau he 'ikai ke nau lava 'o ma'u mai hanau sū'akapulu.

Na'e toe fakamamafa'i foki 'e he Komiti 'Akapulú 'a e mo'a ko ia 'oku nau pehē 'oku 'ikai ke totonu ke va'inga ta'e-sū 'a e kau va'inga 'i he lolotonga 'a e faha'i ta'u 'akapulu ko ení.

Na'e pehē 'e he tokotaha mei he Kautaha Koloa 'a Sonasí ko e hoa'i sū ko ia 'e 120 na'a nau 'amanaki ke 'omai mei 'Aositelēlia 'i he Niuvakaí 'i he uike kuo 'osi na'e 'ikai ke 'omai. Ka neongo ia 'oku 'i ai 'emau 'amanaki 'e a'u mai ki heni 'i he ofi ke 'osi 'a e mahiná ni pea ko e konga kmu'a 'o e mahina ko Meé.

Na'e 'ota he falekoloa 'o Lipoi Tupoú ha hoa'i sū 'e 30 mei Fisi ka 'oku nau kei fakatatali ki hano fakapapau'i mai 'o e 'ota.

Toko 13 'a Uelesi he Timi Laione ki Nu'u Sila pea mo 'Aositelelia

Ko e tangata Uelesi 'e toko 13 kuo fakakau'i 'i he timi 'akapulu 'a e Laione 'a Pilitāniá 'e folau 'o tau 'akapulu 'i 'Aositelēlia mo Nu'u Sila.

'E fai e fo'i tau fakamafana 'a e Laioné 'i 'Aositelēliá 'i he 'aho 12 mo e 15 'o Mē pea nau folau leva ki Nu'u Sila 'o fai ai 'enau fo'i tau 'e 26, 'a ia 'e kau ai 'a e tesi 'e fā.

Na'e 'i ai e 'amanaki 'a e Laioné ke nau fai e fo'i tau 'e taha 'i Fisi 'i he'enau fokí, ka ne 'ikai ke ma'u ha ngofua mei he Kō-miti 'Akapulu Fakavaha'apule-'angá.

LE'OKOLO: J. P. R. Williams (Uelesi), R. Hiller ('Ingilani).

KAPAKAU: J. C. Bevan (Uelesi), A. G. Biggar (Sikotilani), T. G. R. Davis (Uelesi), D. J. Duckham ('Ingilani).

SENITA: S. J. Dawes (Kapiteni Uelesi), A. Lewis (Uelesi), J. S. Spenser ('Ingilani), C. S. Ward-low ('Ingilani).

FEESI: C. M. H. Gibson ('Ai-lani), B. John (Uelesi).

HAAFE: G. O. Edwards (Ue-lesi), R. Hopkins (Uelesi).

MATATOLU: A. B. Carmichael (Sikotilani), J. F. Lynch ('Ai-lani), I. McLaughlan (Sikotilani). R. McLoughlin ('Ailani).

HUKA: F. A. L. Laidlaw (Si-kotilani), J. V. Pullin ('Ingi-lani).

LOKA: G. L. Brown (Sikoti-lani), W. J. McBride ('Ailani), M. G .Roberts (Uelesi), W. D. Thomas (Uelesi).

PELEKI'AUEI: M. L. Hipwell ('Ailani), D. Quinnell (Uelesi), J. F. Slatery ('Ailani), J. Taylor (Uelesi).

FIKA VALU: T. M. Davies (Uelesi), P. J. Dixon ('Ingilani).

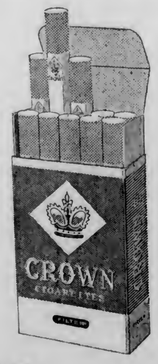
TAHI

	HIGH WATER		LOW WATER	
8.	0557	1808	1200	2413
9.	0633	1848	1238	2446
10.	0708	1927	1315	—
11.	0743	2006	0123	1353
12.	0817	2045	0158	1430
13.	0854	2126	0234	1509
14.	0932	2210	0310	1549

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS



MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

TOE FUHU 'A VAKA MO NADUMU 3 'O ME

Ko e fuhu paunimamafa na'e toloi 'i he vaha'a 'o e hau 'o Tongá, 'a Mani Vaka, mo Vuniivi Nadumu, 'a e tangata fuhu hema 'o Ba, 'e fai ia 'i he holo fo'ou fakakolo 'o Suvá 'i he 'aho Mōnite 'a ia ko e 'aho 3 'o Meé.

Ko e fuhu takai 'e 10 ko ení, na'e teu ke fai 'i he konga kimu'a 'o e mahiná ni na'e toloi ia koe'uhi ko e puke 'a e hau 'o Tongá 'a ia 'oku 'i ai hono tu'unga fakakominiueli 'i he fuhú, koe'uhi ko ha'ane ki'i puke 'i he efiafi pea ponigpongi hake 'o fai ai e fuhú.

Hili 'a hono toloi 'ene fuhú pea mo Nadumu, na'e puna leva 'a Vaka ki 'Aositelēlia. 'I he'ene 'i 'Aositelēliá na'á ne hanga 'o mate'i e tangata fuhu paunimamafa Pilitānia 'i he 'osi 'a e sekoni 'e 29 'i he takai hono uá 'o e fuhu takai tu'o 10 ko ia na'e fai 'i Lean Stadium 'o Melipoane.

'Oku te'eki mahino 'a e 'aho 'e foki mai ai ki Fisí.

'I Pago Pago, Ha'amoa 'Amelika, na'e fo'i ai 'a e tangata fuhu Fisi 'o e pauni mamafa ma'ama'a ko 'Inoke Moto 'o Suva, 'i he'ene 'uluaki fuhu ki tu'apule'anga. Na'e ta'ofi e fuhú 'e he fakamaaú pea foaki e malohí ki he Tonga ko ia ko Speedy Ha-vili.

Na'e tu'o ua e tō ki lalo 'a Moto 'i he takai 'uluaki mo e takai hono tolu pea na'e tuki'i foki 'e he tangata Tonga 'a Moto 'o lavea hono ihú 'i he takai hono faá.

Na'e toe lahi ange e toto na'e tafe ki tu'a 'i he takai hono nimá pea ta'ofi leva 'e he fakamaaú 'a e fuhú. Ko e toki tu'o tolu 'aki pē eni 'a e fuhu tua'ā 'a Moto, talu 'ene tafoki 'o fuhu tua'ā 'i he konga kimu'a 'o e ta'u kuo 'osí.

Ko Speedy Havili 'oku kau ia 'i he kau tu'ukimu'a 'i he fe'auhi ki he leta 'o Ma'ulupé.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

'OLOVAHA: 'apongipongi mei Vava'u
HIFOFUA: 'apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
PAKEINA: Tūsite mei Ha'apai mo Vava'u
'OLOVAHA: Tusite mei Vava'u mo Ha'apai
TOFUA: Tusite mei Suva
AONIU: Tu'apululu mei Suva mo Apia
CANBERRA: Tu'apululu mei 'Okalani

'AMANAKI FOLAU ATU:

PAKEINA: 6 efiafi 'aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
NIUVAKAI: Tokonaki ki Senē
'OLOVAHA: Mōnite ki Vava'u mo Ha'apai
TOFUA: Pulelulu ki 'Okalani, fou atu he ngaahi taulanga mabeni
CANBERRA: Tu'apulelulu 'i he 5 efiafi ki Honolulu
'OLOVAHA: Tu'apulelulu ki Vava'u mo Ha'apai

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU PE

Faiva taha pē he 'oku lōloa.

Faiva Uá: Ko Pat Boone he fo'i faiva hiva 'o e kunogá!
"THE PERIL OF PAULINE"

FANONGONONGO

FAKATAU ATU

MOTOKĀ DATSUN DELUXE 1000 ke fakatau atu. Fakafe'iloaki kia Mar vin, Fika 4, Liahona.

Puha 'aisi fe'unga ki he falekoloa kei fu'u lelei 'aupito ta'u pē e 2. Kiupiki fute 'e 18. Te ke lava mamata ai 'i hoku ki'i falekoloa 'i he Mālōelelei 'i he Hala Taufa'āhau. Fakafe'iloaki kia Tevita 'Isoa.

FAKAMĀLŌ

'Oku fakamālō atu heni 'a Mr mo Mrs James ki hona kaungāme'a hono kotoa mo e fāmili ki he'enau faka'a-mua lelei ki hona kaha'u mo 'enau ō ange ki he'ena mali na'e fai 'i he 'aho 27 'o Ma'asi.

'Oku na fie fakahā atu foki heni 'ena fiefia mo e loto hounga kiate ki-nautolu hono kotoa na'e 'i ai 'enau ngaahi me'a'ofá.

'Oku faka'amu 'a Mrs Toa'ila Cocker ke fakahoko atu 'ene fakamālō loto hounga mo loto fiefia ki he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV mo Kuini Hala-evalu Mata'aho, mo e 'Eiki Palēmiá mo e Pule'anga 'o 'Ene 'Afió, mo e Hou'eiki Nōpelé, ngaahi kaungāme'a mo e fāmili.

Ko ho'omou ngaahi lea fakanongá, ngaahi palé, ngaahi mākoni mo e nga-ahi tohi, ne hoko ko e me'a fakanonga 'ahi kiate au 'i he mole si'oku huse-pāniti 'ofeina, ko Heneli Viliami Koka.

'Oku toe 'oatu foki heni e fakmālō mavahe ki he kau toketā mo e kau neesi 'i he Falemahaki ko Vaiolá, kia Mēsia McGregor mo kinautolu 'a e kau mēmipa ne nau' fakafofonga'i e Tau Malu'i Fonua 'a Tongá, ki he nga-ahi Potungāue 'a e Minisitā Ngāue, ki he Palesiteni mo e kau mēmipa mā'olunga 'a e Kalapu Nuku'alofá, ki he kau Faifekau 'o e Siasi Uesiliana Tau'atāina 'o Tongá pea mo e kau ifi 'a e kau Polisi.

Koloa 'a e Pekia

SILIVEINUSI VEA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Silivei-nusi Vea 'o Kolofo'ou, ne pekia 'i Fepueli 2, 1971. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 8 'o Sune, 1971.

Sisi Vea (Uitou)

KEPUELI FINEANGAKEHE MAPA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Fine-angakehe (Mapa) 'o Nukunuku, ne pe-kia 'i Ma'asi 25, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 8 'o Sune, 1971.

Senituli Mapa mo Sēmisi Mapa

✱✱✱✱ TALI'EVA ✱✱✱✱

FALAITE MO E TOKONAKI PE

Faiva Sipai mo e Faiva Tevolo

KI HE MONITE MO E TUSITE PE

Faiva ki he anga 'o e fānau akó!

"UP THE DOWN STAIRCASE"

Va'inga ai 'a Sandy Dennis, Eilene Heckart mo Roy Poole.

Ua'aki e faiva Kaupoe taulaiki.

"LAW OF THE LAWLESS"

KI HE PULELULU MO E TU'APULELULU PE

Ko Paul Newman he fo'i houtamaki ko e "HUD"

Ua'aki 'a e fo'i kaupoe tautoho ko e "THE LEGEND OF TOM DOOLEY"

Va'inga ai 'a Michael Langdon mo Jo Morrow.

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'AHONI:

"NO TIME TO DIE" &
"DR GOLDFOOT AND THE BIKINI MACHINE"

Maumau ange mongomonga tu'aniu 'i he manukainiu

Kuo lahi ange e maumau kuo fakatupu 'e he mongomonga tu'aniú ki he niú, 'i he manukainiú 'i Tongatapu, ko e lau ia 'a e taki 'o e tō niu fo'oú, 'a Dr D. V. Liyanage 'i he uike kuo 'osí.

Kuo lahi ange 'a e ngaahi maumau kuo hoko 'i he lolotonga 'o e ta'u 'e ua ki he tolu kuo hili angé, pea 'oku lahi atu 'i he feitu'u kae si'i atu he feitu'u 'a 'ene mafola 'i he funga 'o e fonuá.

Na'e pehē 'e Dr Liyanage, "Ko e 'elia 'o 'Atele ki Vainií 'oku lahi taha ai e maumaú."

'Oku 'ikai ke fu'u kovi e maumau 'i Ha'apai, Vava'u mo 'Eua. 'Oku pehē 'e he fakamatala mei he Ongo Niuá ko e ngaahi fu'u niu si'i pē 'oku maumau aí.

Ko e mongomonga tu'aniu si'i pē te nau lava 'o faka'auha kotoa e lau 'o ha fu'u niu 'i ha ki'i uike si'i. 'Oku nau fakatō fua 'o fofoa pea nau hoko atu ai pē hono kai e laú. Pea ko hono ola aofangatukú ko 'enau tamate'i e laú pea holo lahi foki ai e fua 'o e niú.

Kuo fai e fakakaukau ko e tu'unga 'o e maumau ni 'oku fu'u kovi, pea 'oku taau ke uki ha ngāue fakafonua ki hano ta'ofi na'e fokotu'u ia he 'aho ni.

Ko e fakapa'anga ki he uki ngāue ko "eni, kuo 'omai 'e he Kōmiti Mataka 'a Tongá 'a e T$11,200 ki he 'uluaki ta'u mo e T$16,000 ki he ta'u hono uá.

Nae pehē 'e Dr Liyanage ko e uki ngāue ko 'ení 'e fakahoko ia 'e he 'ene potungāué.

"'E 'a'ahi 'eku kau ngāué ki he tukui 'api tukuhau 'o e kau tō ngoué pe ngaahi tofi'á, 'o faito'o kotoa e ngaahi fu'u niu 'oku maumau'i 'e he mongomonga tu'aniú. 'E ta'e totongi 'a e ngāue ni.

"Te mau kamata 'i Tongatapu pea toki hoko atu ki Vava'u mo Ha'apai 'a mui ange." ko 'ene toe lau ia.

Ko e founga 'oku lelei pea ala ngāue'aki ki hono ta'ofi, na'e 'ikai ke ma'u ia 'o a'u mai ki he ngata'anga 'o e ta'u kuo 'osí pea toki 'ilo ai 'oku ala ngāue'aki ki ai 'a e "Azodrin".

Ko e me'a fakakemi ko 'eni 'oku fana ia ki he sino e niú, pea tene tamate'i e ngaahi 'inisekita 'i he 'aho 'e tolu ki he fā, pea 'e kei nofo ai pē 'o a'u ki he uike 'e 16.

Ko e founga 'oku ngāue'akí, ko hono vili 'o ha ava fakaheihei 'i he sino e niú fe'unga mo e vahe ua 'e taha 'o e 'inisi hono folahi pea 'inisi 'e fā hono lolotó, pea fute 'e tolu ki he fā mei he tefito'i niú. Pea hū ai ki he luó e sēpuni tī 'e ua 'o e Arodrin.

'OLUNGA: Ko e mongomonga tu'aniu ne mate he faito'ó. To'omata'u: Ko hono vili ena 'o e sino'i niú ke huhu ki ai e faito'o tamate mongomonga tu'aniu.

Ngaahi Ola e Sipoti Faka-Kolisi

Ko hono hoko atu eni 'o e ola e fe'auhi sipoti faka-Kolisi na'e fai 'i 'Atele he Tūsite mo e Pulelulu 'a ia 'oku hā he peesi 7.

FIELD EVENT FINALS

SHOT PUT, SENIOR GIRLS: M. P. Tahaafe (QSC), 31' 5"; F. Taufalele (LHS); P. F. Sikipio (LHS).

DISCUS, INTERMEDIATE BOYS: S. H. 'Aho (LHS), 93'; K. Tāufa (LHS); L. T. Fepale (Tupou C).

CRICKET BALL THROW, JUNIOR GIRLS: L. K. Malū (QSC), 186' 6"; M. Muller (St Mary); 'E Fangaloka (LHS).

POLE VAULT SENIOR BOYS: T. Fungavaka (Tonga C), 9' 4½"; S. Ma'ake (THS); T. Hala'ufia (SAS).

TRIPLE JUMP, INTERMEDIATE BOYS: T. T. Vehikite (Tonga C), 38' 3"; S. F. Tupou (Tupou C); M. Ha'apai (Tupou C).

HIGH JUMP, MIDGET BOYS: F. L. Fifita (Tonga C), 4' 8½"; H. S. Maile (Tonga C); S. T. Filipe (Tupou C).

HIGH JUMP, JUNIOR GIRLS: 'O. Tongilava (QSC), 4' 4"; R. Sanft (THS); F. Finau (St Marys) second equal.

SHOT PUT, OPEN GIRLS: T. Kakuleni (QSC), 35' 9"; E. 'Alatini (QSC); N. Matelau (LHS).

DISCUS, OPEN BOYS: S. Lātū (Tupou C), 121' 1"; T. Moala (TTTC); T. Tu'akoi (Tupou C).

LONG JUMP, SENIOR GIRLS: K. Namoa (QSC), 13' 1"; V. T. Fililava (QSC); L. V. Talanoa (LHS).

LONG JUMP, INTERMEDIATE GIRLS: E. Tovo (THS), 13' 5"; V Havili (THS); M. F. Santos (St Marys).

LONG JUMP, OPEN GIRLS: L. F. Tui (LHS), 13' 9½"; M. Hēlame (SAS); S. Tufulele (TTTC).

LONG JUMP, JUNIOR BOYS: S. Suli (Tonga C), 15' 11½", L. 'Inia (Tonga C); I. Afemui (THS).

TRIPLE JUMP, SENIOR BOYS: K. Ma'ilei (SAS), 41' 9"; T. Poteki (Tonga C); F. Tuita (THS).

HIGH JUMP, INTERMEDIATE GIRLS: L. V. Langi (QSC), 4' 5½"; 'E. Tovo (THS); 'A. Vakalahi (QSC).

220YD

JUNIOR BOYS: T. Kolokihakaufisi (Tonga HS), 26.6sec; J. Ramanlal (Tonga HS), 26.6sec; S. 'Atevalu (LHS), 26.8sec.

INTERMEDIATE BOYS: V. Tupou (Tupou C), 25.5sec; S. T. Pau'u (Tonga C), 25.6sec; O. Tui'onetoa (Tonga HS), 25.7sec.

SENIOR BOYS: T. Olepō (LHS), 24.6sec; S. Kolokihakaufisi (Tonga HS), 24.8sec; P. Tongia (SAS), 24.9sec.

OPEN BOYS: T. Ngaluafe (Tupou HS), 23.8sec; S. Valeiatu (LHS), 24.6 sec; S. Hakavalu (Tupou C), 24.6sec.

INTERMEDIATE GIRLS: E. Tu'ineau (SAS), 29.7sec; S. Fulivai (Tonga HS), 30.0sec; M. Tonga (SAS), 30.3sec.

SENIOR GIRLS: K. Iongi (QSC), 30.3sec; T. Hausia (LHS), 30.5sec; L. Helu ('Atenisi), 30.6sec.

OPEN GIRLS: L. Tui (LHS), 29.3 sec; O Toetu'u (QSC), 29.6sec; M. Hēlame (SAS), 30.1sec.

75YD

MIDGET BOYS: T. Inukiha'angana (St J), 8.8sec (record); S. Vao (Tupou C), 9.1sec; S. Faiva'ilo (Tonga C), 9.1.

MIDGET GIRLS: A. Vi (SAS), 9.7 sec; V. Moala (Tonga HS), 10.1sec; R. Folaumoeloa (QSC), 10.2sec.

JUNIOR GIRLS: E. Manu (Tonga HS), 9.5sec; T. Lutui (Tonga HS), 9.9sec; T. Lasike (SAS), 10.0sec.

80m HURDLES

JUNIOR GIRLS: S. Lauhingoa (QSC), 13.8sec; E. Manu (Tonga HS), 15.0sec; M. Napole (St Marys), 15.3 sec.

INTERMEDIATE GIRLS: E. Tu'ineau (SAS), 13.4sec; A. Hufanga (QSC), 13.7sec; L. Lose (SAS), 14.3sec.

SENIOR GIRLS: K. 'Iongi (QSC), 13.7sec; A. 'Ofahulu (LHS), 13.9sec; M. Tupi (St Marys), 14.2sec.

OPEN GIRLS: M. Hēlame (SAS), 13.0sec; O Toetu'u (QSC), 13.1sec; O. Vakalahi (QSC), 13.7sec.

(Faka'osi he uike kaha'ú)

Malolo tupu mei he lavea lahi he ke 'a e fanau ako

'Oku lolotonga tauhi ni 'e he kau Polisí ha tamasi'i ta'u 16 'i he 'aho 'e valu kae fai hano faka'eke'eke 'o e ngāue matu'utāmaki ko ia na'e hoko 'i he efiafi Mōnité, 'a ia ne hoko 'o mate ai ha tamasi'i ta'u 14 mei 'Uiha, ko Mahe Niuafe, 'oku nofo 'i Kolofo'ou.

Ko e tamasi'i 'oku tauhi 'e he kau polisí ko 'Aisake Mafi mei Tokomololo. 'Oku te'eki ke hiki tikite faka'ilo ia 'e he kau Polisí.

Na'e pehē 'e he fakamatala 'a e kau polisí, na'e fai fononga atu 'a Mafi ki hono 'apí mo e tamaiki ako tokolahi kehe ange, 'o kau ai e tokotaha kuo mālōloó, mei he Ako Lotoloto 'a e Māmongá 'i Havelulotó, pea nau fuhu ai ofi ki he mangafā 'o e Hala Taufa'ahaú mo e Hala 'Alaivahamama'ó.

Na'e pehē 'e he polisí na'e 'ohofi 'a Mafi 'e Niuafe mo hono kau takanga fakaako. Pea 'i he hola 'a Niuafe mo e kau ako kehé meia Mafí na'e to'o hake 'e Mafi ha konga pamu, 'inisi 'e 18 hono lōloá pea vaheua 'e taha 'o e 'inisi hono taiamitá, 'o ne tolongi 'aki 'o tau 'ia Niuafe 'i hono mui'i'ulú pea tō ai ki lalo.

Na'e leleaki'i 'a Niuafe ki he Falemahakí ka ne mate ia 'i hono a'utaki atu ki he falemahakí.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 15, 1971 Vol.VII. No. 45 3 Seniti

Death Sentence Confirmed

The Privy Council has confirmed the death sentence passed on Kelepi Suli Leao (45) of Houma for the murder of Taufa Lutelo, also of Houma, last November.

The Minister of Police is responsible for carrying out the hanging but no date has yet been set.

The last hangings in Tonga took place in 1955 when two men were executed on August 4.

The last death sentences were imposed on three Ha'apai men in September 1968, but these were commuted to life imprisonment.

The death sentence on Leao was imposed by Mr Justice Roberts in February this year following the conviction by a jury in the Supreme Court after a two-day trial.

Leao, in anger as the result of a quarrel between his children and those of the deceased, shot Lutelo in the back of the head with a shotgun at close range in the presence of the victim's wife.

For Leao it was argued he had acted in self-defence.

Petitions for clemency were submitted by the Free Wesleyan Church, Leao's family and lawyers and the citizens of Houma.

The Church claimed that capital punishment was contrary to religious beliefs.

TOP SOUTH PACIFIC LEADERS TO STUDY BANANA PROBLEMS

Four top South Pacific leaders will join in a study of the ailing banana industry when they attend the Pacific Islands Producers' Association annual conference in Nuku'alofa next week.

The executive secretary of PIPA, Mr H. P. Elder, told the Fiji Times at his headquarters in Suva that some of the main discussions were likely to be about the quality of island bananas and reduction in production through disease.

"This is still a major problem", said Mr Elder. "The quality of Pacific Island fruit is low in comparison with that in Ecuador, Costa Rica and Honduras.

"New Zealand is the only market for island bananas. The New Zealand housewife is getting more and more discriminating and quality-conscious. This is why it is necessary to improve the quality of the island fruit."

The president of PIPA is the Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara. Other leaders attending the conference will be the Prime Minister of Tonga, Prince Tu'ipelehake, the Prime Minister of Western Samoa, Tamasese Leolofi, and the Premier of the Cook Islands, Mr Albert Henry.

FIRST TIME

It will be the first time that the top political leaders of the four countries have attended the conference.

Mr Elder said a delegation from the Gilbert and Ellice Islands Colony would be making its conference debut. The colony became a PIPA member in January.

"The coconut industry is assuming much more importance in PIPA and this is why the Gilberts have joined," Mr Elder explained.

"The role of PIPA is gradually expanding to include commodities other than bananas. One item on the conference agenda will relate to the coconut industry.

Other matters to be discussed will probably include "poaching" by foreign fishing in territorial waters, airfreighting of perishable products and ways to combat rising prices caused by increased shipping rates imposed from outside the region.

COCONUT BOARDS

Some delegates arrive in Nuku'alofa today for the regional conference of the Coconut Boards which begins today.

Also arriving today is the Prime Minister of Western Samoa.

Other delegations for the PIPA conference arrive tomorrow and Saturday. The Fiji Prime Minister is expected on Saturday.

The Tongan delegation is: The Prime Minister and Minister of Agriculture, Prince Tu'ipelehake, the Acting Minister of Finance, Dr. S. Tapa, Director of Agriculture, Mr J. H. N. Pitman, the manager of the Tonga Produce Board, Mr A. Johansson, the manager of the Tonga Copra Board, Mr S. Kinahoi, the Assistant Secretary, Natural Resources, Mr S. T. Taumoepeau, the Marketing Adviser to the Government, Mr K. S. Masters, a grower selected by the Produce Board, Mr Bill Wight and a grower selected by the Copra Board, Mr C. Reichelmann.

Rousing Start To Rugby

The Kolomotu'a team is full of enthusiam for the start of the 1971 rugby season. After this rousing haka they went on to beat Nukunuku 14-5. A full report of Saturday's games appear on Pages 8 and 10.

Influenza Cases Fill Hospital

An influenza type of fever is spreading throughout Tongatapu affecting all age groups.

The Director of Health, Dr. S. Foliaki said the fever is caused by a virus whose specific nature is still unknown.

The common symptoms are high fever, headaches, joint aches and pains and sometimes diarrhoea.

Dr. Foliaki said the hospital is full to capacity with persons having influenza.

A notice from the Medical Department over ZCO on Saturday told the public only serious cases should be brought to hospital.

"Patients are given injection and asprin, which is effective," said Dr Foliaki.

He added that the influenza, a non-infectious fever, is not serious provided people look after themselves well and consult the hospital immediately should they be suffering from any of the symptoms.

N.Z. AID: New Zealand has offered Western Samoa economic aid amounting to $NZ1.2 million over a three-year period.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Nurses' Strike

Dear Sir.—As a result of the statements made by the acting matron, in the Chronicle on March 25 and April 1 regarding the nurses strike, I am curious.

The Chronicle of March 25 quoted the matron as saying: "After the strikers left we were still adequately staffed, but now we are even better staffed with the outside help."

On Saturday, the dispensary was closed and cases normally dealt with by this branch were transferred to the main hospital.

Mrs Fineanganofo said: "This was not because we lacked the staff, but was an attempt to pull all our efforts together".

There were about 90 patients in hospital, and Mrs Fineanganofo emphasized that all were being properly cared for.

I believe there were 14 sisters, 3 senior nurses, 5 junior nurses, 6 student nurses and 22 new student nurses remaining at the hospital while the strike was on.

Why did they want the strikers to return to work? It appears the number of staff required by the hospital is greater than is needed.

I believe it would have been better not to call back the strikers, but that the money from their salaries be saved up for emergency care when temporary assistance may be required; and also to send two nurses overseas for further studies so that the Vava'u and Ha'apai hospital may be able to enjoy the service of a sister which at present they lack.

CURIOUS.

Trade Unions

Dear Sir.—I would like to point out to 'EFE' (letters to the Editor – Chronicle April 1, 1971) that there is legislation in connection with Trade Unions here in Tonga. He will find it in Volume 11 Chapter 138 of the Tongan Law Books.

The "Cabinet Warning to Civil Servants" might put fear in some sections of the Civil Service, who feel that they have a right to press their claims by strike action.

The use of strike as a method of showing ones dissatisfaction with his or her employer is world-wide and there is nothing wrong with it. The only thing that is wrong is that while legislations had been passed legalising Trade Unions (Refer Volume 11 Chapter 138) in 1964, very little attempt is made to employ this legal method of making your voice heard. Thanks to the nurses, their "mistakes" may make others wiser.

SEFITA A. HĀ'ULI.

What's in a Name

Dear Sir.—I found the article on the frigate bird which appeared in a recent Chronicle most interesting and informative. Would that we were given more material in like vein and that less space were devoted to the joys of tobacco!

Far be it from me to question the views of your unknown but learned contributor, but I would like to suggest that other explanations of the origin of the name of our capital city are possibly just as authentic. One of these fits in very well with the early history of the district now known as Nuku'alofa.

In the very early days the capital of Tonga was at Mu'a and Nuku'alofa was little more than a landing place for canoes and was but sparsely populated. The soil in the neighbourhood was poor and so there was little food available. Hence it was that those who disembarked there and those who came looking for transport to other islands usually found themselves extremely hungry. The Tongan word for being very hungry is "'alefa" and so the place became to be referred to as "nuku'alefa", that is, "the place where one goes hungry."

However, as the area gradually became more populous and important, the local people naturally resented this abusive appelation as a description of their town and so when they heard it said they replied: "No, not Nuku'alefa but Nuku'alofa." – that is, "land of love" or "place of loving kindness."

However that my be, it seems clear that "'alofa" is not a combination of two words ('a lofa) as your learned article maintains but is only one word and it comes from the root Polynesian word for love; it is rendered as "aroha" in Maori, as "alofa" in Samoan, Niuean and Futunan, in Hawaian as "aloha", again as "aroha" in Tahitian and so on.

Gifford in his "Tongan Place Names" says that the present capital bore successively the following names: Ma'ufanga, Navua, Nuku'alefa, Nuku'alofa. The last name "Nuku'alofa" (says Gifford) is supposed to have been give n by certain Samoans who made war on Tonga; another version has it that it was so named by some shipwrecked Samoans who were given food there.

Whatever its true origin there is no doubt that Tonga has the capital with the most beautiful name in the Pacific. Nor is there any doubt that our capital city which now offers hospitality to hundreds of Tongans from other areas in the Kingdom richly deserves the title of "Nuku'alofa – Place of Loving Kindness." Long may it remain true to this designation.

J. H. M. ROGERS.

Salary Revision

Dear Sir.—I would like to touch on the most disccussed issue of the day, that is salaries, for I believe it will create conflagration in the future if the condition in which no consideration is given to the undeniable right of certain people continues to exist.

In the past each post was well defined and the salary was allocated to it accordingly. But at present there is a complete overhaul of the system and some of the posts which in the past were receiving a higher salaries are now receiving lower salaries and vice versa. In certain cases the salaries of the higher posts are frequently revised while the junior posts receive practically nothing.

DEVOTED.

POETS' CORNER

Dear Sir.—
Welcome "Malo" inchoate bard
But don't you find it rather hard?
For there's no such word as wronger
Nor does it rhyme with Tonga
(The 'G' is guttural as in longer)
Please don't take this criticism badly
Barney and I will help you gladly.

H. S. R.

* * *

Dear Sir.—
I find it pleasant in these times,
To read the brilliance of the lines,
Of Barney, H. S. R. and others,
Whose verse appears between these covers.
However, it is my prediction,
These friendly jibes could lead to friction.
Like cool it man! Remembering,
It's just a gas to do your thing.

J. G. P.

* * *

Dear Sir.—
Regarding the lady of tinted repute,
Dangling legs for a piece in the Dateline's pool,
Though "Virtue" thinks its O.K., in its place,
A swinging hotel spoil Tonga's good name,
Arousing the Gods – Pulotu's Taboo.

GUS.

* * *

Dear Sir.—

PIPE DREAMS

Some people think how nice 'tis to shirk;
Watching somebody else do the work;
Spending ones days in a life of ease;
Going to sleep whenever they please;
Puffing their pipes and blowing smoke rings,
Waiting to see what the future brings.
Smoke screens conceal – let us not be blind –
One who waits and sleeps gets left behind!

BARNEY BARNARD.

PIM PIM PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

FINAL RESULTS OF SCHOOLS' SPORTS

Continued from last week are results of the inter-collegiate sport held at Tonga College, 'Atele, last Tuesday and Wednesday:

TRACK EVENTS FINALS
100 YDS

SENIOR GIRLS: K. 'Iongi (QSC), 12.5sec; T. Hausia (LHS), 12.8sec; L. Helu ('Atenisi), 12.9sec.

OPEN GIRLS: O. Vakalahi (QSC), 12.5sec; L. Tui (LHS), 12.8sec; O. Toetu'u (QSC), 12.8sec.

MIDGET BOYS: T. Inukiha'angana (St J), 11.8sec; S. Vao (Tupou C), 12.0sec; S. Faiva'ilo (Tonga C), 12.4 sec.

JUNIOR BOYS: J. Ramanlal (Tonga HS), 11.4sec; V. Inukiha'angana (Tupou C), 11.6sec; S. Havea (LHS), 11.7sec.

INTERMEDIATE BOYS: V. Tupou (Tonga C), 11.0sec; T. Tonga (LHS), 11.0sec; S. Tu'ipulotu (LHS), 11.1sec.

SENIOR BOYS: L. Helu ('Atenisi), 10.3sec (record); T. Toutaiolepō (LHS), 10.6sec; S. Kolokihakaufisi (Tonga HS), 10.6sec.

OPEN BOYS: T. Ngaluafe (Tupou HS), 10.3sec; S. Valeatau (LHS), 10.6 sec; S. Hakavalu (Tupou C), 10.6sec.

MILE

INTERMEDIATE BOYS: S. Fatafehi Tupou (Tupou C), 4min 59.5sec (record); T. Palu (St J), 5min 4.1sec; T. Vaikona (Tonga C), 5min 10.1sec.

SENIOR BOYS: P. Haukinima (Tupou C), 4min 49.3sec (record); A. Fositā (Tonga C), 5min 4.4sec; M. Taunaholo (Tupou C), 5min 7.0sec.

OPEN BOYS: M. Fine ('Atenisi), 5min 2.8sec; S. Tangimana (Tupou C), 5min 4.7sec; T. Hausia (LHS), 5min 4.7sec.

RELAYS
4 x 110 YDS

MIDGET GIRLS: Queen Salote College, 1min 0.4sec; Tonga High School, 1min 0.9sec; St Andrew's School, 1min 2.0sec.

JUNIOR GIRLS: Tonga High School, 57.2sec; Queen Salote College, 58.2sec: St Marys, 59.0sec.

INTERMEDIATE GIRLS: St Andrew's School, 57.6sec; Queen Salote College, 57.7sec; Tonga High School, 58.3sec.

SENIOR GIRLS: Queen Salote College, 57.3sec (record); Liahona, 58.1 sec; 'Atenisi, 58.6sec.

OPEN GIRLS: Queen Salote College, 57.2sec; St Andrews School, 58.5 sec; Liahona, 59.2sec.

MIDGET BOYS: Tupou College, 54.4sec (record); 'Atenisi, 54.5sec; St Johns, 55.6sec.

JUNIOR BOYS: Tupou College, 51.8sec: Tonga High School, 52.0sec; St Johns, 54.4sec.

INTERMEDIATE BOYS: Tupou College, 49.5sec; Liahona, 49.5sec; Tonga High School, 48.9sec.

SENIOR BOYS: Tupou College, 48.2sec; Liahona, 48.4sec; St Johns, 48.9sec.

OPEN BOYS: Tupou College, 47.1 sec; Liahona, 47.9sec; Tupou High School, 48.9sec.

FIELD EVENTS

HIGH JUMP, OPEN BOYS: S. S. Lātū (Tupou C), 5' 11¾" and S. V. Fatai (Tupou HS) (1st equal); S. Ma'ilei (THS), 5' 6".

DISCUS, SENIOR GIRLS: M. P. Tahaafe (OSC), 88' 3¾"; S. Tu'akoi (OSC); K. Taimani (LHS).

SHOT PUT, INTERMEDIATE GIRLS: T. Lutui (OSC), 27' 2"; I. Palu (OSC); M. Faiva (Tonga HS).

SHOT PUT, INTERMEDIATE BOYS: K. Taufa (LHS), 34' 5¾"; L. Matoto (Tonga C); F. Fusimālohi (Tonga C).

HIGH JUMP, INTERMEDIATE BOYS: V. Masima (Tupou C), 5' 3"; M. Siuhengalu (Tupou C); S. T. Pua (LHS) and M. L. Po'oi (Tonga C) 3rd equal.

LONG JUMP, MIDGET GIRLS: A. Vi (OSC), 13' 3¾"; E. Pelesikoti (Tonga HS); N. Angaelangi (Tonga HS).

DISCUS SENIOR BOYS: L. 'Iongi (Tupou C), 103' 8"; E. N. Tu'ifua (Tonga C); T. Loumoki (Tupou C).

SHOT PUT, JUNIOR BOYS: T. Puloka (Tonga C), 35' 6"; U. Sandys (SAS); A. Likutau (Tupou C).

TRIPLE JUMP, OPEN BOYS: Sanitesi Lātū (Tupou C), 45' 4¾"; S. P. Kava (Tupou C); S. Fatai (Tupou HS).

TRIPLE JUMP, JUNIOR BOYS: H. Simifi (Tupou C), 37' 5"; L. 'Inia (Tonga C); 'E. Kau (Tupou C).

One of the outstanding athletes at the annual inter-collegiate athletic championships was Peauafi Haukinima of Tupou College. He set a records in the senior boys 880 yds with a 2 mins 8.9 sec., the Mile with a record time of 4 min. 49.3 sec. and ran a brilliant anchor leg in the winning 4 x 440 yd relay team.

Cricket Season Never Ending

By ROBBIE

In most countries, the cricket season is hardly ended when rugby takes over the grounds. The wicket in centre field, normally tapu, becomes the muddy patch where play for the big games is started.

Not so in Tonga. Why? Because cricket is not played where rugby is and the weather does not vary so much during the year anyway.

Last week I said the cricket season was surely ended. Not so, because on Saturday we had the ladies at it again with Pea challenging the side from Ngele'ia that recently beat 'Eua.

Starting at 10 a.m. Junior sides from both teams took the field.

I could not understand the "Junior" name, because out to the middle went people like Seini Mila, Mele Ika Tonga and 'Amelia who had been previously reported as hitting sixes and fours against 'Eua.

The game began with Pea going in to bat and making a handy 32. Lupe top scored with 11. Seini Mila finished up with 8 wickets from her flighted slow bowls and Mele Ika Tonga 2.

Because of a misunderstanding in the scoring it was not possible to get the actual bowling analysis for this innings. A high pressure course in scoring followed and fuller results were possible.

Ngele'ia in their first innings hit up 50 with Seini Mila, finding the quick singles a little difficult, run out for 15 which included a 6 and 2 fours. Misinale took 4 wickets for 13 runs and Tupou Fe'ao 5 wickets for 37.

In the second innings Pea managed 52 with Misinale 11 and Teisa 10. Mele Ika Tonga took 5 wickets for 16 runs, Seini Mila 3 for 23 and Hifa 1 for 8.

Needing 35 to win Ngele'ia collected the runs for the loss of only 2 wickets. 'Amelia resorted to the long handle and hit 29 not out which included 3 sixes and a four.

JUNIOR RESULT

PEA:	First innings	32
	Second innings	52
		84
NGELE'IA:	50	
	35 for 2.	
		85

(Continued on Page 8)

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING
—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

MAIN RUGBY MATCH TOUGH ON SPECTATORS

By ROBBIE

In a match that failed to hold the spectators' interest, Kolofo'ou ran out deserved winners by 19-0. (2 goals, 3 tries) over Tavatu'utolu.

Play was scrappy and without real purpose. The only well-drilled movement was Tavatu'utolu's organised obstruction in the lineouts which was worked to effect.

Metui, Kolofo'ou's diminutive half gave the best display of all-round play and threw out some good long fast passes to get his back line in motion. But how often did we see a good movement break down through shocking handling, or silly kicking which gave away possession that the forwards had worked so hard to get.

Fetu'ulele worked hard but was not able to get clean ball from the lineouts, we did see the odd hard running break by him but he appeared to be getting some unnecessary personal attention from the opposition which ended up by one of them being sent off the field. Of the Tavatu'utolu side no individual showed up but there was some good defence by the backs which undoubtedly kept the score down.

FIRST TRY

The first try of the match came when a rather rotund, and unusually subdued, Kimbu came away from a scrum that Tavatu'utolu had screwed, went for the line and stopped like everyone else, looked at the referee and when he realised that the whistle had not gone walked over and forced the ball. A surprise try to everyone including Kimbu. The attempt at conversion failed —3-0.

Samiuela Tatafu, ex Tonga representative fullback, playing centre for Tavatu'utolu, made a lovely interception which could have resulted in a try, except that Samiuela, like Kimbu, is carrying too much condition and could not keep up the pace. When challenged, his torpedo pass sailed right past his winger.

Tavatu'utolu forwards made some good rushes but the next scoring movement came when Manulevu, No. 6 for Kolofo'ou, made a lovely break, held his pass for Fetu'ulele who raced round behind the posts for a gift try. Paul Taumoepeau made no mistake with the conversion and Kolofo'ou led 8-0 at half time. Kolofo'ou 8 Tavatu'utolu 0.

From the kick off Kolofo'ou went on attack and were unlucky not to score. When Tavatu'utolu received the ball from a set scrum and fed the back line,what a disappointment it was to see each back ease up to take his pass instead leaning forward at top speed to take it and surge forward.

Heneli, the Kolofo'ou hooker, showed that a fit player could tackle the player with the ball and also the player accepting the pass. His play should have inspired both sides, but nobody took the lead.

CONCUSSION

About this stage Manulevu, who had been playing a steady game, suddenly went down with what looked like concussion. I did not see what happened but he came back looking very groggy indeed. Actually he played very well thereafter, perhaps not quite knowing what was happening.

After a slight skirmish, Paula from Tavatu'utolu was ordered from the field, but I can't help feeling that there were a number of other players from both sides who could have felt lucky that walking orders were not given to them.

From ensuing play, Merui made a nice break beating several players to score under the posts. Paul Taumoepeau made no mistake with the conversion. Kolofo'ou 13 Tavatu'utolu 0.

The next scoring movement came when Fetu'ulele made a break from the lineout and barged his way passed a number of defenders when he was, what looked like stiff armed to the ground. The referee without hesitation gave first five-eight Toetu'u his marching orders and from the penalty, Toutai scored a nice try in the corner which was just too far for Paul Taumoepeau to convert. Kolofo'ou 16 Tavatu'utolu 0.

Play continued to be in the main scrappy, but Tavatu'utolu with only 7 men in the pack could still win the ball from the scrums, but Metui was there to turn defence into attack and from a loose ruck, Kolofo'ou breakaway (No. 4) 'Amanaki dived for the line with three defenders on his back and scored a well earned try. Again it was too far for Taumoepeau and the score ended at Kolofo'ou 19 Tavatu'utolu 0.

Much more fun

KOLOMOTU'A 14 NUKUNUKU 5.

This game was, from a spectators' point of view, a much more entertaining game than the main one.

Right from the start Tali Kavapalu showed the crowd the form which earned him the title of "one of the best five players in N.Z." during 1969. Had the ball come out quicker from the half back to centre, instead of being kicked away, there may have been a much bigger score.

Full credit must go to the Nukunuku No. 8, Hufanga, who like his father, is sure to make his presence felt in Tongan rugby in the near future, for being able to contain Siaosi Selupe in the lineouts. Hufanga was caught once for using another player to get height, but his natural jumping was good to see. Here is a young player that we should see more of.

I thought that from set play Vailala at half had a better day than his rep.colleague Feleti Muller, but Feleti still showed that break from the scrum which won him so much applause in the N.Z. tour.

Why the Kolomotu'a backs elect to kick with Tali and speedster Tauali'i outside them I will never know. Tauali'i on the wing must learn to use his speed to better effect and have a go for the corner flag, if he has thoughts of ever seeing the shores of Wales.

The tackling of Tu'iono at centre for Nukunuku saved more points against them, and I thought that the full backs on both sides should use a little more discretion on coming into the back line. Surely when there are two or more attackers coming down fast on you the safest thing to do is put the ball into touch.

Good to see Uaisele Latukefu leading Hihifo to a win again. Uaisele has been on the scene for a long time now, having first represented Tonga in 1954 against an Australian XV.

It would be wrong for anyone to say that Uaisele is as good as he was, but he is at least a leader and one wonders if there would be a Hihifo side without him. He is certainly putting back into Rugby what he has enjoyed from it.

Panuve from Mu'a is a good solid player but will always be laible to injury until he realises that he has speed and ability outside him.

The Mu'a back line could be one of the best and certainly the fastest in the competition, but what is speed and ability if they don't get the ball. It is good to try for the break occassionally but not to keep it up after the defence is proved adequate.

I thought that if Mu'a had used their forwards to better effect in a combined effort and won the ball for the backs, provided the backs used the ball to feed their wines the result could have been different.

I have seen some of the teams training and unless they put more effort into it and do some specialised forward and back work they will never be fit enough for the "big-time".

What is the use of running round aimlessly with the ball when it does not even improve the handling? More time on the basics of rugby will produce better teams.

Fit players will not resort to late tackles and dangerous play. Referees should, as they did on Saturday, really get tough on this phase of play because it will bring Tonga a bad name overseas, and as there is a good programme of overseas tours ahead every effort must be made to maintain and improve our reputation for good play.

The 1970 champions of the Junior A grade rugby team for Tongatapu.

Back row (left to right) : Pc. Petelō, Pc. Afu, Pc.Ngauamio, Pc. Heimuli, Pc Vea, Pc. Niutupuivaha, Pc. Kaufusi.

Middle row : Pc. Liongitau, Pc. Tōpui, Pc. Taulua, Pc. Tatafu, Pc. Pasikala, Pc. Finau, Pc. Tu'itupou and Sergeant Faletau (assistant coach).

Front row : Pc. Fifita, Pc Prescott, Inspector Fetu'u (assistant coach), Corporal Sapoi (captain) Chief Inspector P. S. Vivili (coach), Pc. Makalio and Pc. Masila.

A Police club spokesman told the Chronicle : "Almost every week, various club supporters have vowed that their club will defeat the two Police teams in 1971. The Police Rugby Club's reply is that, in accordance with the true spirit of sportsmanship, we play for the fun of participation, the association with member clubs, the feeling of exhiliration obtained from being fit – and may the better team win.

"We wish every rugby club throughout the Kingdom an interesting and rewarding season."

Cricket

(From Page 7)

The Seniors followed on and some of the same players appeared, despite the heat and lack of condition.

Pea batted first and scored 32. All players got among the runs, Tupou Palu heading the list with 7.

Ngele'ia replied with 31 indicating that there was not much both sides and that an exciting finish might result.

Maile was top scorer with 13, which included a six and a four. Seini Mila hit 2 fours to be scored top scorer with 8.

A feature of this innings was that 6 of the players scored the well known duck.

Best bowling figures in the first innings for Pea being Misinale 4 for 7. Suli Ula 4 for 20 and Tupou Fe'ao 1 for 4.

For Ngele'ia Kalo Tupou took 6 for 21 and Sulieti took 3 for 16.

In the second innings Pea hit up 46 with Misinale making 14 and Lupe 8. (Sulieti collecting 6 wickets for 24 and Kalo Tupou 3 for 21).

Needing 48 to win, Ngele'ia could only manage 25 against the accurate bowling of Tupou Fe'ao who took 8 wickets for 20 runs. (Good bowling in any grade).

Mele Ika Tonga coming in at No. 10 realised that a stand was required and she hit 18 not out, including 4 fours.

If the batting order confidence with the bat and a closer finish may have resulted. This time 8 players qualified for the Duck's Club.

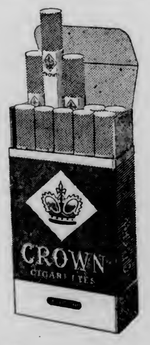
SENIOR RESULT

PEA :	First innings	32
	Second innings	46
		78
NGELE'IA :	31	
	25	
	56	

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS



MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

Numbering Error

Commentary

Oil Exploration

Tonga, according to the 1970 annual reports of the consortium companies, is the fourth most important exploratory area in the South West Pacific Ocean. One company goes so far as to publish a special map of the area identifying only Australia, New Zealand, New Guinea and Tonga in capital letters, leaving other islands as nameless shapes.

The roughly 90,000 people of Tonga should feel reassured that they are not alone in hoping for a happy outcome of oil exploration in their country. Their hopes are shared by millions of shareholders in the consortium companies. These shareholders are spread all over the world but heavily concentrated in Britain, France, Holland, the United States, Australia and New Zealand.

The following extract is taken from the 1970 report of Aquitaine (Australia and New Zealand) Limited: "After the discovery of major oil seeps on the main island, Tongatapu, several companies commenced negotiations with the Tongan Government. These finally resulted in the creation of a working consortium of six companies in which Aquitaine has a one-sixth interest. The area agreement covers 6,000 square miles blanketing both off-shore (Continental Shelf) and the islands. 2,290 kms. of seismic has been shot in the programme to date. It seems that the Tongan islands are could represent a huge anticlinal ridge draining surrounding oceanic deeps with sediments at least as old as the Eocene".

On May 12 a meeting at the Hague, Holland, of the consortium companies (or Oil Participants) will begin discussions on the results of the surveys up to the present.

Low - Cost Housing Scheme

Many families in Tonga who have a town 'api, manage to save some money or become eligible for Government housing loans and then wonder if they have sufficient to begin building.

The need for a low cost housing scheme in Tonga has been apparent for some time and the Tonga Construction Company has been giving consideration to this. The result is a one-storey house, the outside dimensions of which are 29 ft. long and 17 ft. wide, basically consisting of two rooms, a larger sitting room and a smaller family room.

This low cost house, built of concrete blocks with an iron roof, is designed for the needs of the average and low-income families of Tonga. It can be built in three stages to suit the financial position of the owner.

After depositing $780 cash, stage one will be completed within 10 working days from commencement and the house then becames habitable, although lacking some parts.

If the owner wishes he may leave it as this stage, but if he has further finance available he may continue with stage two, which includes timber doors, glass louvred windows and cement plaster on the interior faces of the block walls. This stage costs a further $290 cash.

All this work will be carried out by tradesmen and is included in the cost. The work will be done quickly and the owner does not have the extra expense of feeding the workmen, as is the usual Tongan practice.

Again, if he has a further $200 cash available, stage three can be completed, consisting of ceilings and ceiling soffits.

All these prices are applicable within the Nuku'alofa area. Plumbing, electrical works and painting of the house can be arranged with the Tonga Construction Company under a separate charge.

Those interested in this scheme should call and see the General Manager of the Tonga Construction Company discuss their requirements with him.

Writing Pacific Travel Feature

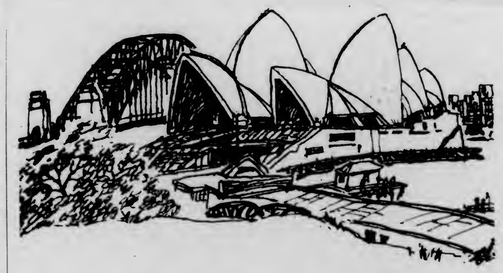
An Easter visitor to Tonga, gathering material for a travel feature about the South Pacific, was a former United States Secretary for the Interior and Governor of Alaska, Mr Walter J. Hickel.

The travel feature he is writing, to include reports about three other South Pacific territories, will be published in the August issue of the American magazine Equire, which has a monthly circulation of more than a million.

Challenge Match In Table Tennis

The Tonga Club meets the Nuku'alofa Yacht Club in a challenge table tennis match at the Yacht Club tomorrow night. The Yacht Club beat the Tonga Club in February this year.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10.
See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

Women's Page

By 'Ainise Manu

Time For Woman M.P.?

A suggestion has been received by the Women's Page that Tongan women elect their own representatives to the Legislative Assembly.

Since 1961, women have been given the right to vote, but still have not taken advantage of the opportunity to elect a representative to the House.

Tongan women are playing an ever increasing role in the welfare of the community. More and more women are entering the civil service and other professions, formerly regarded as exclusively male provinces. In certain fields, women take the lead.

The suggestion made went on to say that Tongan women could not afford to linger in the background any longer. It was about time they took an active part in deciding the future of the country.

Bacardi rum understands tonic

Bacardi rum does more for all the mixer drinks than any other spirit ever did. Bacardi rum is the mixable one.

And Coke. And lemonade. And dry. And soda. And ice.

Anything goes. With Bacardi rum

The worlds great rums

Bacardi and Bat device are registered trademarks of Bacardi & Company Limited. Coke is a registered trademark of the Coca-Cola Company

PILL REMAINS MOST POPULAR CONTRACEPTIVE

More and more women throughout the world are resorting to the pill because it is more effective and devoid of "ritualistic" preparations, even as some women remain hesitant because of its side effects.

This was revealed by Dr Harry Lean, president of the Asian Federation of Obstetrics and Gynaecology at the Kendang Kerbau Hospital in Singapore during the Third South-East Asia and Oceania Regional Conference on Family Planning, at Baguio, Philippines from March 17 – 27.

This information was supplied by Tonga's representative to the conference, the president of Tonga's Family Planning Association, Mr Lupeti Finau.

Speaking to the delegates on "Contraceptive Methods Now in Use", Dr Lean said about 12 million women throughout the world have at one time or another taken the pill since the first clinical trials began in 1956 and some women have taken it continuously for 12 years.

Reviewing the known side-effects of the pill, Dr Lean said that it is important to establish the continuation rate of pill-users. "The very fact that there are available multiple formulations and presentations of these hormonal agents must imply that the ideal has yet to be found," he pointed out.

He also said that about six million women, most of them in Asian countries are at present using intra-uterine devices. According to him, a majority of these women are in Pakistan, India, South Korea and Taiwan.

Dr Lean also presented a general review of present-day methods of family planning to the over 400 delegates from more than 25 countries who were attending the only medical session of the conference.

He said further that there is evidence that the popularity of traditional medical methods of birth control is declining because of the high failure rate and what he termed as "ritualistic" preparations necessary for their use.

He said:

"But well-motivated couples continue to use them and in Singapore condoms are the second most popular among all methods available at the clinics."

He described the rhythm method as "highly effective" for intelligent couples but warned that "haphazard use of this is most ineffective". There is still hope, he said, that a method of "hormonal essay" could be found to determine the safe period accurately, but meanwhile the rhythm method remains difficult and inefficient for poorly motivated couples, particularly those in the lower social groups.

The Best Performer

Pictured is Miss Kalasipeli 'Iongi (15) of Queen Sālote College the best performer in the girl's events during the inter-college sports last week. Miss 'Iongi's outstanding performance comes as a no surprise, for good sportsmanship seems to run in the family. Her elder sister, Keta 'Iongi is the best sportswoman in Tonga and in the South Pacific. She won four gold medals in the last South Pacific Games. Kalasipeli last week won the 100 yds, 220 yds, 80 m hurdles and ran a fast anchor leg to win the 4 x 100 yd relay, thus equalling the record.

Day of Discussion & Music

Ways of raising funds to finance two delegates from Tonga to the next conference of the Pan-Pacific South-East Asia Women Association (PPSEAWA) were discussed at the local branch's first meeting for the year held at Langafonua House.

The conference is to be held next January in Auckland, New Zealand.

The organiser of the meeting, Mrs E. Skold, wife of the Peace Corps Director in Tonga, spoke to the 35 members who attended, about the history of the Peace Corps movement.

Three Peace Corps Volunteers gave a specific account of their work in Tonga. They were Mrs Judy Goldman, and Mr Bill Granger, teachers at the Teachers' Training College, and the rat control officer, Mr Larry Pierce.

As part of the programme, three American women Mrs Vicky Wheatly, Mrs Camile Richins and Mrs DeAnne Luke with Mrs Lynda Davis at the piano, entertained the meeting with choral items.

KING TO CONFER DEGREES AT FIRST GRADUATION

The first graduation ceremony of the University of the South Pacific will be held on December 6 in Suva, at which degrees will be conferred and diplomas awarded by the Chancellor of the University, His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV.

This was announced recently in a speech by the Vice-Chancellor of the university, Dr. C. C. Aikman, who said it was hoped as many of the public as possible would attend on this "great occasion" for the univerity. The present planning was to hold the ceremony in the old hangar where Her Majesty, Queen Elizabeth, handed the university its Royal Charter.

Among the preparations being made for the first graduation ceremony is to design a suitable gown and hoods for university officers and graduates. The public is also being asked to assist in designing an emblem for the university. What is wanted is something simple that will effectively represent the idea of a regional university in the South Pacific, said Dr. Aikman.

"What kind of students will our first graduates be?" Dr. Aikman continued. "I am confident from what I have seen that the USP will produce graduates of which Fiji and the region will be proud. They will be in great demand. Not only will they have reached high academic standards, their training will have fitted them for the jobs they will be doing in their home countries.

"In particular, the fact that they have had their university education in a Pacific environment will mean that they will understand the background against which they must work. They will appreciate its special problems and, perhaps most important, have an emotional commitment to serve their own communities."

Dr. Aikman said the university was already beginning to see some of the results of its work. Comments had been received in Fiji and overseas on the good impression USP students were making, and the results were beginning to be recognised by overseas universities.

The Vice-Chancellor referred to the appointment of the former Secretary to the Government of Tonga, 'Inoke Faletau, as the university's Resources and External Relations Officer.

"Although Inoke's appointment to the university was agreed to by His Majesty, the King of Tonga and other Ministers in the Tongan Government, the suggestion has been made that the university should not have taken such a prominent public servant from Tonga. I think we can say that the Tongan Government for one has appreciated the need for the university to have staff of high quality and to establish its regional character by appointing senior staff from the region".

Aid Well Spent, Says Report

The money Britain allocates for overseas aid is, in general, "very well spent", says a Parliamentary Select Committee in a report.

There is a deeply-rooted view that money spent on overseas aid is "mostly wasted", or, as it is sometimes, put "overseas aid means taking money from the poor people in the rich countries and giving it to the rich people in the poor countries," but the committee rejects this view, declaring: "The evidence which your committee has examined does not support this view. They are satisfied that, in general, British aid is very well spent —and this opinion is shared by British representatives overseas".

The committee says some earlier aid projects were unsuccessful because of insufficient preparation. It is also true that there has been a tendency on the part of some developing countries to want money for projects which would do more to enhance the prestige of their Government than to raise the standard of living of their peoples.

"Also, in countries where standards of administration are low, it would not be surprising if there were instances of waste and corruption.

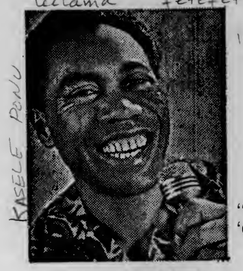
"In every respect, however, the administration of aid has shown and continues to show steady improvement."

National plans are now being subjected to greater scrutiny and discussion. Projects are more thoroughly prepared and supervised and technical assistance is given to many branches of public administration, says the committee.

It emphasises the value of the international aid effort and says it should be increased, both in quality and quantity.

Britain, with her unique experience of the developing countries, "already sets a fine example in aid administration and the provision of technical assistance."

Pencil Writing



"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068Q.1

Shipping

PROJECTED ARRIVALS

'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua.
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u and Ha'apai.
'ULUFONUA : Monday from 'Eua.
'OLOVAHA : Tuesday from Vava'u and Ha'apai.
'ULUFONUA : Wednesday from 'Eua.
AONIU : Thursday from the Tokelaus.

PROJECTED DEPARTURES

'ULUFONUA : Tomorrow to 'Eua.
'OLOVAHA : Monday at 9 a.m. to Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA : Wednesday to 'Eua.
'OLOVAHA : Thursday at 9 a.m. to Ha'apai and Vava'u.
HIIFOFUA : Thursday to the Niuas.

Due to the waterside strike in Suva, the next voyage of the "Aoniu" to Suva is yet to be determined.

INFORMATION

FOR SALE

DATSUN 1000 — 1969 10,000 miles. Good condition. Marvin, House No. 4 Liahona.

DEATH NOTICES

VAKA, Tevita Kaliopasi - - Mr and Mrs Briggs and family wish to thank the Hon. Premier of Tonga, Prince Tu'ipelehake, Prince 'Uluvalu and the Agent for Tonga for their expressions of sympathy in their recent bereavements.

VAKA, Tevita Kaliopasi - - Mr and Mrs Briggs and family wish to thank relatives and friends for flowers, cards, messages in their recent bereavements. Please accept this as a personal acknowledgement.

SOUP & GRAVY CUBES :
6 onion cubes 16c
6 Bacon cubes 16c
HOT TOAST SAVOURIES :
Mushroom, Chicken and Ham and Eggs, 30c per tin.
At HETTIG'S STORE

NOTICE
MILK

The veterinary officer of the Department of Agriculture, Mr Robert Knowles, reports that the following milk producers' herds have been tuberculin tested and have been declared free from tuberculosis:

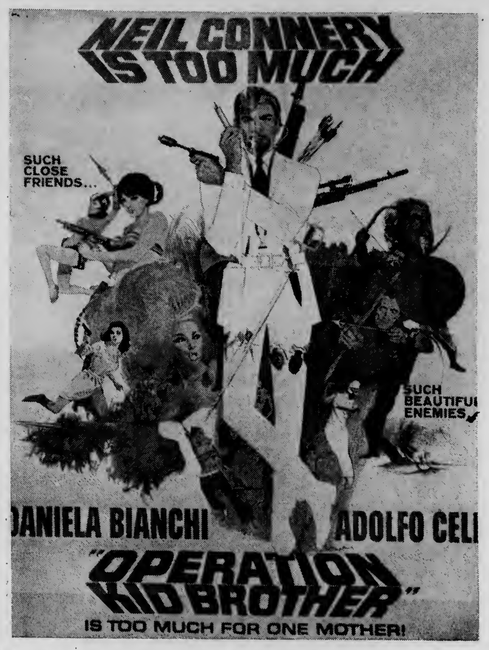
Beulah College, Tupou College, Sitani Mafi ,'Amanaki Havea, Samoa Fua'amotu, Vusika Heimuli, Tevita Tu'ipulotu, Hosese 'Ahau, Feleti Misieli, Tupou Talau, Lisiate Havili, Taniela 'Oiukolo, Vili Hema and Liahona College.

TIDES

	HIGH WATER		LOW WATER	
15.	1012	2257	0349	1633
16.	1057	2349	0432	1721
17.	1147	2445	0521	1813
18.	1244	—	0618	1910
19.	0143	1345	0723	2010
20.	0241	1448	0830	2108
21.	0337	1550	0934	2203

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY ONLY



CO-FEATURE : Lightning raises the dead!
"THE EVIL OF FRANKENSTEIN"
Starring : Peter Cushing and Duncan Lamont.

TALI'EVA

FRIDAY AND SATURDAY ONLY

MONDAY AND TUESDAY ONLY

The day the earth split in two! Today's terrifying look into what might happen tomorrow.

"CRACK IN THE WORLD"
Starring : Dana Andrew, Janette Scott, Kieron Moore.
CO-FEATURE : "ROBINSON CRUSOE ON MARS"
Starring : Paul Mantee, Victor Lundin and Mora.

WEDNESDAY AND THURSDAY ONLY

Escape to the year's most explosive adventure!
"ESCAPE FROM ZAHRAIN"
Starring : Yul Brynner, Sal Mineo, Jock Warden.
CO-FEATURE : Hayley Mills and Rosalind Russell in
"TROUBLE WITH ANGELS"

MATINEE AT 3 PM TOMORROW
"LEGEND OF TOM DOOLEY" & "GUNS OF NAVARONE"

A Most Versatile Personality

The Honourable Tāniela Afu Taumoepeau former Minister of Lands, and one of the Kingdom's most versatile personalities, died at his Kolofo'ou residence, last Wednesday at the age of 92.

His death is a loss to the Government, church and family.

From 1899 until his initial retirement in 1946, the Hon Taumoepeau served continuously in the Civil Service. During those years he was a bandsman, assistant tutor at Tonga College, clerk, registrar of the Supreme Court, Police Magistrate, acting Minister of Lands and in 1942 was appointed to the post of Minister of Lands which he held until his retirement.

But in 1947, Hon Taumoepeau was recalled to fill ministerial posts and act as governor of Ha'apai.

He retired in 1948 recalled in 1952, retired in 1953, recalled in 1956 retired in 1957 recalled in 1959 to fill the post of Acting Minister of Lands until he retired in 1962. But in 1963 he was recalled again to the post of Minister without portfolio which he held until his final retirement in 1967, thus bringing the total number of years he had been in the civil service to 57.

His dedication to the Government was complemented by a similar devotion to his Church and family.

As a Methodist he was instrumental in carrying out numerous church activities. He was a leading member of the Church's Conference and the Chief Trusteeship Council.

Hon Taumoepeau is survived by a daughter and four sons, with many grand children and four great grandchildren.

Flags in the Kingdom were flying at half mast on Thursday as a tribute to the former minister.

His Majesty, King Taufa'ahau Tupou IV, Queen Mata'aho and Crown Prince Tupouto'a were among the hundreds of mourners who attended the graveside service at Telekava cemetery on Thursday and conducted by the Acting President of the Methodist Church, Dr S. A. Havea.

COPRA SHIP TOLD NOT TO CALL

The copra vessel "Foylebank" will probably by-pass Tonga on its next voyage. It was due on April 24.

The Acting Manager of the Tonga Copra Board, Mr Sione Kinahoi, said he had informed the head office of the Bank Line in Sydney that Tonga is unlikely to have enough copra in stock to warrant the "Foylebank" making its scheduled call.

Mr Kinahoi said that since the price of whole coconuts had been increased to three seniti last month, little copra was being received by the board. Whole coconuts were being sold for desiccated coconut.

Tongatapu shipped its lowest amount of copra on the "Forresbank" a fortnight ago - 44 tons. This vessel left the Kingdom with only 550 tons of copra, most of which was loaded at Ha'apai and Vava'u. The present stock on hand is 160 tons at Neiafu, 63 at Pangai and one ton at Nuku'alofa.

Mr Kinahoi said this week he doubts if the board can have 500 tons for the "Foylebank" next week. He has advised the company to defer shipment until the "Nestbank" calls on May 24, when he hopes the position will be better.

The board temporarily suspended buying whole coconuts at its outer stations, excluding Mu'a and Haveluloto, on Tuesday.

King Opens New Rugby Season And Presents 1970 Prizes

His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV officially opened the 1971 rugby season and presented the trophies to the 1970 winners at Teufaiva last Saturday.

Shortly after 2.45 pm, the colourful 66 piece Liahona Band led teams from 17 clubs on to the field where they were addressed by the President of the Tonga Rugby Union, Lūpeti Finau.

The first and last teams in the parade, particularily received a great hand from the crowd of about 800. The first being last year's winners, Police,. looking well turned out and extremely fit, the last also looking smart but slightly on portly side. This was a team from the M.V. "Niuvākai" led by Leo Tatafu.

His Majesty then presented the following trophies :

First round shield : Senior A - Police. Senior B - Vaheloto. Junior A - Police. Junior B - Ha'ateiho.

Second round cup : Senior A -Police. Senior B - Vaheloto. Junior A - Police. Junior B - Kauvai and Vaini (draw).

Sub-district shield : Kolomotu'a and Hihifo (draw). District Cup : Town. Goal-kicking Cup : 'Ilavalu Taufa (Police). Seven-a-side shields — Senior : Kolofo'ou; Junior: Kolofo'ou.

Saturday's results are :

JUNIOR GRADE : Kolofo'ou 6, Longolongo 3; Ma'ufanga 3, Houma 0; Kauvai 6, Lōtolu 0; Ha'ateiho 3, Fasi 0; Hahake 12, Vaini 8; Mu'a 14, Hihifo 5 and Kolomotu'a defeated Nukunuku by default.

SENIOR GRADE : Vaini 13, Police B 8; Fasi 16, Ha'ateiho 3; Ma'ufanga 12, Houma 0; Hihifo 11, Mu'a 9; Police A 19, Vaheloto 0; Kauvai 45, Lōtolu 3; Kolomotu'a 14, Nukunuku 5 and Kolofo'ou 19 Longolongo 0.

EASTER MONDAY CRICKET

Vaheloto and a Nuku'alofa XI took advantage of the holiday on Monday to play a return cricket match despite some very heavy showers.

Vaheloto must be given a moral victory as they only needed 9 runs with 5 minutes to go and 6 wickets still in hand when the match was called off to allow a rugby side to train on the field.

Scores —

NUKU'ALOFA XI : 46 (Father Finau 13, Sikaleti 11). 125 (Father Finau 28, T. Mataele 26, Vave 18). Total runs 171.

Best bowling for Vaheloto : Tevita Tualau, 12 wickets for 47; Vaitulala, 8 wickets for 45.

VAHELOTO : 61 ('Etuate 16, Soane 15 not out). 102 for 5 wickets. ('Etuate 25, Liua 25 and Matei 25 not out). Total runs 163.

Best bowling for Nuku'alofa : Vakavelo, 8 wickets for 58, Fakatou, 6 wickets for 46.

There was also a match played at 'Atele between Paini-Tu'u-Ua and Halamaumau-Koula which was won by Paini-Tu'u-Ua by an innings and 19 runs.

Scores —

PAINI-TU'U-UA : 90 (Siale Ngahi 32, Tevita Ulu 29).

HALAMAUMAU-KOULA: 35 (Salesi 13. 36 (Sita 8).

Best bowling in the match : Siale Ngahi, 6 wickets for 9; Tevita Ulu, 6 wickets for 26.

Knocked Out in Second Round

Tonga former amateur middleweight champion, Sione Ngalu lost his first professional fight when he was knocked out by the New Zealand's shock-punching Kahu Mahanga in the second round of their 10-round fight at Melbourne's Festival Hall.

A rangy southpaw, Ngalu (21), three years younger than Mahanga, boxed stylishly in the first round.

But the first solid punch Mahanga landed, a flashing left hook to the jaw soon after the second round began, was a conclusive finisher.

Heavyweight Fight Tomorrow Evening

The heavyweight boxing champion of Vava'u, Koli Vailea will meet the Kolomotu'a boxer, Maile Haumono in a 10-round bout at Hauhau-'o-Taufa-'ahau Theatre tomorrow.

Both boxers were recently beaten by Toni Pulu of Kolonga.

L.D.S. leaders home from conference in U.S.

Nine local leaders from the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints arrived back to Tonga on Tuesday this week after attending the 141 semi-annual conference of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints in Salt Lake City.

Those attending were, from the Nuku'alofa South Stake, President Tevita Folau Mahu'inga, Bishop Paula Muti and Bishop Sione Lātū Lui, Bishop Lihai Lui. From Nuku'alofa Stake, President Tevita Ka'ili, Bishop Penisimani Mapa. From Nuku'alofa West Stake, President Orson White, Bishop General Dobson and Bishop Vaikalafi Lutui.

These leaders left Tonga on March 27 the conference was held on the April 3, 4 and 6.

They escorted Miss Fuiva Hola from Mu'a, Tongatapu, who has been admitted to the Primary Children Hospital in Salt Lake City for diagnosis and urgent heart surgery.

These conferences are held twice yearly, during April and October for church leaders throughout the world.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Epeleli, 15 , 1971

onga VII Fika 45 Seniti 'e 3

Fakapapau'i e Tautea Mate

Kuo fakapapau'i 'e he 'Ene 'Afio 'i he Fakataha Tokoní 'a e tautea tautau ne hilifaki kia Kelepi Suli Leao ta'u 45 mei Houma 'a ia na'á ne fakapoongi 'a Taufa Lutelo mei Houma pē, 'i Novema 'o e ta'u kuo 'osí.

Kuo tukuatu ki he 'Eiki Minisitā Polisí ke ne fakahoko 'a e tautea ni, ka 'oku te'eki ai ke fakapapau'i 'a e 'aho ke fai aí.

Ko e tautau fakamuimui tahá 'i he Pule'angá ni na'e fai 'i he 'aho 4 'o 'Akosi 1955, 'a ia ko hano tautau 'o ha ongo tangata 'e toko ua.

Neongo na'e hilifaki ha tautea ki ha kau tangata 'e toko tolu mei Ha'apai 'i Sepitema 1968, ka na'e toe liliu pē ia 'o nau ngāue pōpula ki he mate.

'I Fepueli 'o e ta'ú ni ne hilifaki ai 'e he Fakamaau Lahí, Misa Justice Roberts 'a e tautea tautau ki Kelepi hili ia hano fakahalaia'i 'o e tangatá ni 'e he kau sulá ha hopo 'aho 'e ua 'i he Fakamaau'anga Lahí.

Tupu mei ha kē 'a e fānau 'a Kelepí, mo e fānau 'a Tāufá, ne 'ita ai 'a Kelepi 'o ne fana'i ofi 'a Tāufa 'i hono mui'ulú 'o mate lolotonga 'oku 'i ai tonu pē 'a e hoa 'o e pekiá.

Ne taukave'i 'e Kelepi na'á ne fai eni 'o hono malu'i.

Na'e 'osi 'oatu ki he 'Ene 'Afio ha ngaahi tohi tangi mei he Siasi Uesilianá, fāmili pea mo e kau loea 'a Kelepí pea mo e kakai 'o Houmá.

'Oku pehē 'e he Siasi Uesilianá 'oku 'ikai loa eni pea mo e tui faka-Kalisitiané.

Ke alea'i e palopalema 'o e siaine 'e he kau taki 'o e Pasifiki Tonga

Ko e kau taki lalahi 'e toko fā 'o e Pasifiki Tongá tenau kau'i hono vakai'i 'o e mahaki 'oku tofanga ai e ngaahi ngāue ki he siainé, 'i he'enau ha'u ki he konifelenisi fakata'u 'a e Kautaha Ngoue Fetokoni'aki 'o e 'Otu Motu Pasifikí 'e fai 'i Nuku'alofa 'i he uike kaha'ú.

Ko e sekelitali pule 'o e PIPA, 'a Mr A. P. Elder, kuo ne fakahā ki he Fijí Times 'i hono 'ulu'ingāue'anga 'i Suvá, ko e ngaahi me'a lalahi 'e alea'í, 'oku hā ngalingali 'e kau ai e anga 'o e tu'unga lelei 'o e siaine 'a e 'otu motú mo e holo hono fuá tupu mei he mahakí.

"'Oku kei hoko 'eni ko e fu'u palopalema lahi," ko e lau ia 'a Mr Elder. Ko e tu'unga lelei 'o e fua'i'akau 'o e 'Otu Motu 'o e Pasifikí 'oku ma'ulalo 'i hono fakafehoanaki mo Ekuetoa, Kositi Lika mo Onotolasi.

Ko Nu'u Sila ko e māketi pē ia ki he siaine 'a e 'otu motú. Kuo faka'au pē ke filifili 'aupito 'a e kakai fefine mali tauhi 'api 'i Nu'u Sila pea nau toe fu'u fiema'u pē foki 'a e me'a 'oku leleí. Ko hono 'uhinga ia e me'a 'oku taau ai ke fakalelei'i 'a e tu'unga lelei 'o e fua'i'akau 'a e 'otu motú."

Ko e Palesiteni 'o e PIPA ko e Palēmia 'o Fisí, ko Ratu Sir Kamisese Mara. Ko e kau taki kehekehe 'oku nau ha'u ki he konifelenisí ni ko e Palēmia 'o Tongá, Pilinisi Tu'ipelehake, Palemia 'o Ha'amoa Hihifó, Tamasese Lealofi, mo e Palēmia 'o Lalotongá, Mr Albert Henry.

Ko e 'uluaki taimi 'eni 'e fakataha ai e kau taki fakapolitikale 'o e ngaahi fonua ni 'a ia 'e hoko ia 'i he konifelenisí.

Na'e pehē 'e Elder 'e 'i ai ha fakafofonga mei Kilipati mo e 'Otu Motu Kolonia 'o 'Elisi tenau 'i he konifelenisí 'a ia ko 'ena toki kau eni. Na'e hoko e kolonia ni ko e mēmipa 'o e PIPA 'i Sānuali.

"Ko e ngaahi ngāue ki he niú 'oku fakautuutu ai pē 'ene mahu'inga ange ki he PIPA ko hono 'uhinga ia 'o e me'a kuo ului ai 'a e 'Otu Motu Kilipatí," ko e fakamatala ia 'a Mr Elder.

Kuo faka'au pē ke toe fālahi ange e ngāue 'oku fai 'e he PIPA ke kau ai e ngaahi me'a keheange mei he siainé. Ko e taha 'o e me'a 'i he ngaahi me'a 'oku fai ki ai e fakatahá 'e felāve'i mo e ngāue ki he niú.

Ko e ngaahi me'a keheange 'e alea'i, mahalo pē 'e kau ai e taumāta'u kaiha'a 'a e kau taumāta'u mei he ngaahi fonua muli 'i he ngaahi konga tahi fakafonua, fetuku vakapuna 'o e ngaahi fua 'o e ngoue 'oku kovi vavé mo e founga ke feauni'aki e 'alu mahiki ki 'olunga 'a e ngaahi totongi tupu mei he mahiki hake ki 'olunga 'a e totongi hono 'ave vaka 'a ia kuo fokotu'u mai mei' tu'a mei he feitu'u 'oku 'ikai ke kau 'i he ngaahi fonua ni.

Na'e 'i ai e kau fakafofonga na'e tau mai ki Nuku'alofa 'i he 'aho ni ki he konifelenisi fakafeitu'u *'a e Kōmiti ki he niú 'a ia 'e kamata he 'aho ni.*

Ko e kau fakafofonga kehe ange ki he konifelenisi 'a e PIPA tenau tau mai 'a pongipongi mo e Tokonakí. 'Oku 'amanaki 'e tau mai 'a e Palēmia 'o Fisí 'i he Tokonakí.

Kamata Fiefia e 'Akapulu

'Oku fai vekeveke mo fai māfana hono kamata 'o e faha'i ta'u 'akapulú 'a Kolomotu'á 'i he ta'u 1971. Hili e fai māfana 'enau haká na'a nau hoko atu leva e taú pea nau mālohi ai 'i Nukunuku ko e 14 - 5. Ko e fakamatala kakato 'o e ngaahi tau 'akapulú 'oku hā 'i he peesi 8 mo e 10.

Lahi e puke he mofi

'Oku lolotonga tō 'i Tongatapu ni 'a e mofí pea 'oku mo'ua ai 'a e valevale 'o a'u ki he kakai lalahi.

Na'e pehē 'e he Talekita Mo'uí, 'a Dr. S. Foliaki, 'oku fakatupu 'a e mofi 'e he fanga ki'i siemu iiki 'aupito 'a ia 'oku 'ikai ke 'ilo'i pau' hono natulá.

Ko e ngaahi faka'ilonga 'oku lava ke tala 'aki, ko e mofi lahi, ngangau e 'ulu, felangaaki mo mamahi e hokotanga huí pea 'i he taimi 'e ni'ihi 'e puke mei he fakalele.

Na'e pehē 'e Dr. Foliaki kuo fonu 'aupito e falemahaki 'i he kakai 'oku puke he mofí.

Na'e fanongonongo 'a e Potungāue Faito'o 'i he ZCO 'i he Tokonakí 'o fakahā ai ki he kakai ko e ngaahi mahaki pē 'oku fu'u puke lahi 'aupito 'e 'omai ki he falemahakí.

"Ko kinautolu 'oku nau puké, 'oku 'oange e 'esipilini ke nau folo, he 'oku fu'u ola lelei 'aupito," ko e lau ia 'a Dr. Foliakí.

Na'á ne toe pehē foki ko e mahakí 'oku 'ikai ko ha mofi pipihi, pea 'oku 'ikai ke fakatu'utāmaki kapau 'e tokanga'i lelei pē 'e he kakaí kinautolu.

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

Tukungaue 'a e Kau Neesi

Tangata'eiki. — Ko e ngaahi fakamatala 'a e Metuloi Le'o-le'o 'i he Kalonikali 'o e 'aho 25 o Ma'asi mo e 1 'o 'Epeleli kau ki he tukungāue a e kau Neesi, kuo hoko ai 'a e fifili-ko 'eni, koe'uhi ko e fakamatala 'i he Kalonikali 'o e 'aho 25 o Ma'asi na'e pehē :–

Hili 'a e hū ki tu'a 'a e kau neesi ko ia 'e toko 62 he kei fe'unga pē kau ngāue nae toé, pea 'i he taimi ní kuo te fu'u fe'unga'ānoa 'i he tokoni mei tu'á. Na'e tāpuni 'a e Fale Talavaí 'i he 'aho Tokonaki ki he ngaahi ngāue na'e fa'a fai ai ka na'e 'ikai ko ha 'uhinga ia ko ha tokosi'i 'a e kau ngāué, ko e mahaki 'e toko 90 'i Falemahaki na'e matuaki lelei pē lono tokanga'i 'onautolú.

Ne mahino fokí 'a e tokolahi 'o e kau ngāué lolotonga 'a e tukungāue 'a e kau neesi ko eé 'a ia ko e Kiu Sisitā (Sisters) 14, Neesi Mā'olunga (senior) 3, Neesi na'ulalo 5, Neesi ako 6, kau neesi fo'ou akoako 'e 22.

Ka 'i he fakamatala he 'aho 1 'o 'Epeleli na'a ne pehē ai kuo foki 'a e ngāue 'i he Falemahakí ki hono angamu'a hili 'a e foki 'a e kau neesi e toko 59 na'e tukungāué.

Ko e fehu'i 'eni ne mau fifili aí, 1. Ko e hā ne toe fiema'u ai 'a e kau neesi tukungāué ke fokí? 2. Ngali 'oku kau fakataha 'a e Potungāue Faito'ó mo ha ni'ihi 'oku laka ange 'a e tokolahí 'i he ngāue 'a ia 'oku fe'unga ke faí?

'I he'ene peheé, 'oku ou tui na'e ngali lelei ke 'oua 'e toe fakafoki 'a e Kau Neesí kae tuku 'a e silini ko iá ke tokoni pē ki ha ngaahi ui fakataimi 'oka fiema'u mei tu'a 'o hangē ko e tokoni na'e faí pea 'ave foki ha konga 'o e pa'angá 'o ako'i 'aki ha neesi sister 'e ua ke takitaha 'a Vava'u mo Ha'apai he 'oku na fakatou hala kinaua kae fokotu'uniu 'a Tongatapu ia.

FA'AFIFILI.

'Iunioni Ngaue

Tangata'eiki.—'Oku ou fakahā atu ki he 'Efé' (ngaahi tohi ki he 'Etitá – Kalonikalí 'i he 'aho 1 'o 'Epeleli, 1971) 'oku 'i ai e lao 'a Tonga ni 'o felāve'i mo e 'Trade Union'. Te ne ma'u ia 'i he Voliume II Vahe 138 'o e Tohi Lao 'a Tongá.

Ko e ''Fakatokanga 'a e Kapinetí ki he Kau Ngāue Fakapule'angá, 'oku pehē 'oku 'i ai 'enau totonu ke nau fusiaki'i 'enau ngaahi 'eké 'aki e tukungāue.

Ko hono ngāue'aki 'o e founga 'o e tukungāué 'i hono fakahaa'i 'aki 'o ha ta'e fiemālie 'a ha taha ki he'ene unga ngāué ko e me'a 'oku lahi 'i māmani pea 'oku 'ikai ha me'a 'e hala ai. Ko e me'a pē oku halá ko e lolotonga kuo paasi e lao ke fakalao hono ngāue'aki 'o e Trade Union (Vakai ki he Voliume 11 Vahe 138) 'i he 1964, 'oku 'ikai ke 'i ai ha ki'i ngauengaue mai ke ngāue'aki e founga fakalao ko eni ke lava ke ongona ai e le'o 'o kinautolu 'oku ta'e fiemālie. Mālō mo e kau neesí, ko 'enau ngaahi halá ke ne 'ai hono toé kenau potoange ai.

SĒFITA S. HAO'ULI.

Hiki Vahenga

Tangata'eiki. — 'Oku ou ki'i fie lave nounou heni 'o felāve'i mo e palopalema ko ia 'o e ngaahi 'ahó ni, ko e Vāhenga, 'he 'oku 'i ai 'eku tui 'aku te ne fakatupu ha fu'u afi 'i he kaha'ú na kapau 'e fakahoko ai pē hono ta'e fakakaukau'i 'o ha ngaahi totonu 'oku 'ikai lava faka'ikai'i.

Ko e tefito'i me'a 'oku ou fu'u tokanga ki aí, ko e ongoongo 'o Tonga Masani mei he kuo hilí, kuo kamata ke monuka atu ki tu'apule'anga ha ongoongo ta'e-hoa.

'Oku 'ikai teu tui tatau mo e fakakaukau 'a S. Talamatangi na'á ne fakahā 'i he Kalonikali 'i he'ene pehē 'oku 'ikai ha tupu 'i he pangikē 'a e puleangá ke fai 'aki ha hiki vāhenga—ka ko e fu'u toutou fakalelei hokohoko ko eni ko e fu'u pa'anga fē ia?

Na'e mahino 'a e ngaahi fatongia tatau pē mo honau ngaahi vāhenga 'i he kuo hilí, ka 'i he lolotongá ni kuo mafuli hifo 'a e ngaahi vāhenga 'o e ngaahi fatongia ko ia na'e mu'omu'a 'i he kuo hilí ki lalo ka e 'ohake 'a e ngaahi fatongia ia na'e 'i lalo ki 'olunga, pea peseti lahi 'a e toutou fakalelei 'o 'olungá ka e fu'u si'isi'i mo lahi pe ki he hala 'a lalo ia 'o ngali leva ko ha tautea pe ta'e'aonga 'a e fai 'o e fatongiá.

'Oku te kole kita ki he kakaí ke tau tomu'a fekumi mu'a 'a e me'á ni, pea 'e tuaiekemo leva 'etau faka'ise'isa 'i he'ene mahino kia kitautolu 'a e faka'ofa 'o e me'a 'oku lolotonga hokó, pea 'ikai ko ia pē ka ke tau tokanga'i ange ko e ngaahi loto mamahi 'oku ha'u ia mei he fa'ahinga fatongia 'oku mateaki mo li'oa mo'oni.

MATEAKI LI'OA.

Nuku'alofa

Tangata'eiki. — Na'a ku fu'u mālie'ia mo mohu 'ilo mei he fakamatala kau ki he manupuna 'o e fa'ahingá 'o e tavaké 'a ia na'e toki hā ni pē 'i he Kalonikalí. 'E fēfē nai kapau 'e lahi ange hono fokotu'u mai 'o ha ngaahi fakamatala pehē kae fakasi'isi'i atu e feitu'u 'oku tukuange ki he ngaahi fiefia 'a e tapaká.

Mole ke mama'o ha'aku fie fakafehu'i e ngaahi fakakaukau 'a e tokotaha poto ko ia na'a ne 'oatu e fakamatalá, ka 'oku ou fie fokotu'u atu, 'oku 'i ai e ngaahi fakamatala ki hono ma'u'anga 'o e hingoa 'o hotau kolomu'á 'a ia 'e lava pē ke fakapapau'i hono mo'oní. Ko e taha 'o kinautolu ní, 'oku fe'unga lelei mo e hisitōlia kimu'a ange 'o e fonuá 'oku 'iloa he taimi ni ko Nuku'alofá.

'I he ngaahi 'aho 'o e kuonga fuoloa 'aupito, ko e kolomu'a 'o Tongá na'e tu'u 'i Mu'a pea ko Nuku'alofá ko e ki'i feitu'u pē ia na'e fa'a tau mai ki ai e ngaahi folau kaliá pea na'e tokosi'i pē mo vahavaha holo hono no-fo'í. Na'e fu'u kakā 'aupito e kelekelé 'i he feitu'u ko enī ko ia na'e fu'u si'isi'i e me'akai na'e ala ma'u aí. Ko ia ai ko e kakai na'e fakatū'uta aí mo kinautolu na'e ha'u ko e feinga ha me'a ke-nau folau ai ki he ngaahi 'otu motu kehé, na'anau fa'a hālofia mo'oni. Ko e fo'i lea faka-Tonga ki he fu'u fiekaia lahi ko e ''alefa'' ko ia ai ne hoko 'o ui ai 'a e feitu'u ko enī ko ''nuku 'alefá'', 'a ia ''ko e feitu'u 'oku te fiekaia ai''.

Ka 'i he faka'aumamalie mai ke tokolahi ange e kakai mo mahu-'inga ange e feitu'u ni, na'e 'ikai ke kei sai'ia e kakai 'oku nofo ai 'i hono ngāue'aki 'o e lea faka-matamatatu'a pehē ke fakamata-la'i 'aki honau kolo pea ko ia ai 'i he 'enau fanongo ki ai na'a nau pehē: ''Ikai, 'oku 'ikai ko e Nuku'alefa ka ko e Nuku'alofa''.

Pea neongo ai pē pe 'oku fēfē, ka 'oku ha māhino mai ko e'' 'a-lofa'' 'oku 'ikai ko'ene ha'u mei ha fo'i lea 'e ua ('a lofa) 'o ha-nge ko ia na'e taukave'i 'e he fakamatala fakapoto, ka ko e fo'ilea pe 'e taha pea ko'ene ha'u mei he tefito'i lea faka-Polinisia ki he 'ofa: 'oku 'iloa ko e 'aroha' 'i he faka-Mauli, pea ''alofa'' 'i he faka-Ha'amoa, faka-Niuē mo e faka-Futuna, pea ''aloha'' 'i he he faka-Hauai'i, pea toe ''aroha'' foki 'i he faka-Tahitī pea fai pe-hē atu.

'Oku pehē 'e Gifford 'i he 'ene ''Ngaahi Hingoa 'o e feitu'u 'i Tongá ko e kolomu'a lolotonga ni, na'e ui'aki ē ngaahi hingoa fakahokohoko ko eni: Ma'ufanga, Navua, Nuku'alefa, Nuku'alofa. Ko e hingoa faka'osi 'a e Nuku-'alofa (ko e lau ia 'a Gifford) 'oku pehē ko e ma'u ia mei ha tokotaha Ha'amoa 'a ia na'e ha'u 'o tau 'i Tongá ni; pea pehē 'e he lau 'e taha ko e fakahingoa ia 'e ha kau Ha'amoa na'e ngoto ho-nau vaka pea na'e 'oange 'enau me'a tokoni mei he feitu'u ko eni.

Pea 'e tatau ai pē pe koehā hono ma'u'anga mo'oni, 'oku 'ikai ha toe veiveiua 'oku ma'u 'e To-nga ha kolomu'a mo ha fo'i hingoa faka'ofo'ofa taha 'i he Pasi-fiki. Pea 'oku 'ikai ha toe vei-veiua ko hotau kolomu'a 'a ia 'oku talitali lelei ai e lauiteau 'o e kakai Tonga mei he ngaahi 'elia kehe ange 'o e Pule'anga 'oku fungani lahi hake kene ma'u 'a e hingoa ''Nuku'alofa - Feitu'u 'o e 'alo'ofa''. Fakatauange ke to-longa 'a e mo'oni 'o e faka'uto-utá ni.

SOANE HUPETO

TU'UAKI FAKATAU

Ko e puha 'aisi ko ia na'a ku tu'uaki fakatau 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osi kuo toe holoki hono mahu'inga ki ha totongi 'oku fu'u ma'ama'a ange, vave mai na'a ke tōmui.

Tēvita 'Isoa,
Falekoloa Mālō-e-Lelei,
NUKU'ALOFA.

PIM PIM PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC
Keep up with what's happening
Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau
Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

FAKAMATALA

Fakatotolo Lolo

'Oku hā he fakamatala fakata'u 'o e ta'u 1970 'a e ngaahi Kautaha Fakatahataha Fakatotolo loló, ko Tongá ko hono fā ia 'o e 'elia mahu'inga taha 'oku fakatotolo'i 'i he 'Oseni Pasifiki Tonga Hihifó. Ne a'u foki ki hono hanga 'e he kautaha 'e taha 'o pulusi ha mape makehe 'o e 'elia ko enī 'o faka'ilonga'i mata'itohi lalahi ai pē 'a 'Aositelēlia, Nu'u Sila, Niu Kini mo Tonga, ka e tu'u ta'efakahingoa'i pe e ngaahi motu kehé.

'Oku tonu pē ke toe loto mālohi ange 'a e kakai 'e meimei toko 90,000 'o Tongá he 'oku 'ikai ko kinautolu pē 'oku nau 'amanekina ha ola lelei 'o e fekumi 'oku fai 'i honau fonuá ki he loló. 'Oku nau vahevahe 'enau ngaahi 'amanakí mo e lauimiliona 'o e kau ma'u 'inasi 'i he ngaahi Kautaha Fakatahataha ni. 'Oku movete holo 'i māmani 'a e kau ma'u 'inasi ko enī. ka 'oku lahi taha 'enau nofó 'i Pilitānia, Falanisē, Holani, 'Amelika, 'Aositelēlia mo Nu'u Sila.

Ko e ngaahi fakamatala ko enī na'e ma'u ia mei he fakama-tala 'i he ta'u 1970 'a e kautaha ko e Aquitaine ('o 'Aositelēlia mo Nu'u Sila) : ''Hili hono 'ilo'i 'o e fu'u tafe lahi ko ia 'a e loló 'i he motu lahi tahá, ko Tongatapu, na'e kamata leva hono fai e ngaahi fealea'aki 'a e ngaahi kautaha lahi mo e Pule'anga Tongá. Ko e ngaahi me'a ko enī na'e faifai pea hoko ai 'o foko-tu'u ha ngaahi kautaha ngāue fakatahataha fakataimi mei he ngaahi kautaha 'e ono 'a ia 'oku ma'u ai 'e he Aquitaine ha vahe-ono-'e-taha 'o e tupú. Ko e 'elia 'oku fai ki ai e aleapaú 'oku fe'unga mo e sikuea maile 'e 6000 'a ia 'oku kau ai fakatou'osi 'a e ngaahi konga 'oku mama'o ange mei he matātahi (Konitinenititale Selifa) mo e 'otu motú. Ko e fua 'e 2,920 kms 'i he fua 'o e mofuike kuo fai 'i he polokalama 'o a'u ki he 'ahó ni. 'Oku hā mai ko e takai fakakonga 'o e tu'u 'a e 'Otu Motu 'o Tongá 'e lava pē ke ne fakafofonga'i e tumu'aki 'o ha fu'u ta-fungofunga lahi 'oku fakatou tahifo ki he ongo tafa'aki pea 'oku ne fakatafe mai e ngaahi feitu'u takatakai 'o e lolotо 'o e 'osení 'a ia ko e ngaahi me'a 'oku toka ai 'oku a'u atu pe hono motu'á ki he vaha'a taimi 'o e 'Iosini''.

'I he 'aho 12 'o Meé 'e fai ai 'a e fakataha 'i Hague, Holani 'a e ngaahi kautaha fakatahataha fakataimí (pe ngaahi kautaha 'oku kau 'i he kumi 'o e loló) pea te nau kamata ai hono fai 'o e ngaahi alea 'o kau ki he ngaahi ola 'o e ngaahi sivi fakasāvea kuo faí 'o a'u mai ki he 'ahó ni.

Langa Fale Totongi Ma'ama'a

'Oku 'i ai 'a e ngaahi fāmili ma'u 'api kolo tokolahi 'i Tonga ni 'oku nau lava 'o tānaki ha pa-'anga fe'unga pe lava ke nō langafale mei he Pule'angá ka 'oku nau toe fifili pē pe 'oku nau ma'u ha pa'anga fe'unga ke kamata 'aki 'a e langá.

Ne fuoloa foki 'a e mahino mai kuo taau ke fei mo ngāue-'aki ha polokalama langafale ma'ama'a 'i Tonga ni pea na'e fakakaukau'i a e mea ni 'e he Kautaha Langa 'a Tongá. Ko hono fuá ko ha fale fute 'e 29 lōloa pea fute 'e 17 'a hono fā-lahí, 'i ai 'a e loki mohe 'e ua, loki talanoa mo ha ki'i loki si'i-si'i 'e taha.

'Oku fakafe'unga 'a e langa 'o e fa'ahinga fale totongi ma'a-ma'a ni 'a ia ko e piliki pea 'ato kapa, ke hoa mo e ivi 'o e nga-ahi fāmili 'i Tonga ni 'a ia 'oku 'avalisi pe ma'ulalo 'a 'enau tu-'unga ma'u'anga pa'angá. 'E la-va foki ke langa 'a e fale ni 'i ha konga 'e tolu 'o fakatatau ki he tu'unga fakapa'anga 'o e toko-taha teu langá.

Hili hano tipositi 'o ha $780 'e kamata leva 'a e konga 'uluaki 'o e langa 'a ia 'e 'osi pē ia hili ha 'aho 'e 10, pea neongo 'oku te'eki ke kakato 'a e fale ni ka kuo fe'unga pē ia ke nofo'i.

Kapau 'oku pehē 'e he toko-taha 'oku 'a'ana 'a e falé, ke ngata pē 'a e ngāué 'i he 'uluakí pea 'e lava pē ia. Ka 'okapau tene lava ke toe tipositi ha $290 kehe 'e hoko atu leva 'a e ngāue ki he konga hono uá 'a ia ko hono fokotu'u 'o e ngaahi mata-pā papa hū'anga, ngaahi matapā luva mo hono palasitaa'i 'o e holisí.

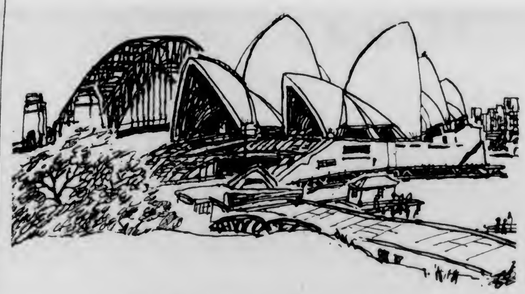
Ko e ngāue ni 'e fai kotoa pē ia 'e ha kau pāte'i tufunga 'a ia 'oku fakataha'i kotoa pē 'i he to-tongi 'o e falé. 'E fu'u matu'aki vave 'aupito 'a hono fai 'o e ngā-ué pea 'e 'ikai toe mole 'a e toko-taha 'oku 'a'ana 'a e falé 'i hono fakame'atokoni'i 'o e kau ngāué.

Kapau 'oku toe 'i ai mo ha'ane $200, 'e hoko atu leva 'a e ngā-ué ki he konga hono tolú 'a ia ko hono 'aofi 'o e falé. 'Oku ala ngāue'aki 'a e ngaahi totongi ni 'i he vahe Nuku'alofá.

'E lava 'o fokotu'u 'a e paipa vaí, 'uhilá pea mo hono vali 'o e falé ki he totongi makehe 'i ha fetu'utaki pea mo e Kautaha La-nga 'a Tongá.

Ko kinautolu 'oku nau mahu-'inga'ia 'i he founga langa fale totongi ma'ama'a ni kenau faka-fe'iloaki hake ki he Pule 'o e Kautaha Langá 'o alea'i mo ia 'a e ngaahi me'a 'oku nau fie-ma'ú.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed inter-national cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1969

KAKAI FEFINE

Fai 'e 'Ainise Manu

Fakafofonga Fale Alea

Kuo ma'u 'e he peesi 'a e Kakai Fefiné ha fokotu'u ke fili 'e he kakai fefine Tongá, hanau kau fakafofonga ki he Fakataha Fale Aleá.

Talu mei he 1961 mo hono fakangofua ke fili e kakai fefiné, ka 'oku te'eki ke nau ngāue'aki e faingamālie ni ke fili hanau fakafofonga ki he Fale Aleá.

'Oku fakalakalaka ai pē ki mu'a 'a e ma'ongo'onga ange ke fili 'a e kakai fefiné koe'uhi 'e lelei ia ki he nofo. Kuo toe lahi ange foki mo e kakai fefine kuo nau hū 'o ngāue fakapule'anga mo fai e ngaahi ngāue pa'anga kehe ange, 'a ia na'e pehē pē ko e ngaahi ngāue pē ia 'a e kakai tangata. 'I he ngaahi me'a 'e ni'ihi, ko e kakai fefiné 'oku taki.

Na'e toe pehē 'e he fokotu'ú he 'ikai lava ke fakatotomui ai pe e kakai fefine 'o Tongá.

Kuo taimi ke nau kau ki hono alea'i mo hono fakakaukau'i 'o e kaha'u 'o e fonuá.

Bacardi rum understands tonic

Bacardi rum does more for all the mixer drinks than any other spirit ever did. Bacardi rum is the mixable one.

And Coke. And lemonade. And dry. And soda. And ice.

Anything goes. With Bacardi rum

The world's great rum:

Bacardi and Bat device are registered trademarks of Bacardi & Company Limited. Coke is a registered trademark of the Coca-Cola Company

KEI MANAKOA ANGE E FO'I'AKAU FAKAVAHA FANAU

'Oku fakautuutu ange hono ngāue'aki 'o e fo'i 'akau fakavahavaha fanau 'e he kakai fefiné 'i māmani koe'uhi ko 'ene ola leleangé pea mo e 'ikai ke toe fai hano ngaahi teureu'i faka-'molumalu', 'o a'u pē ki he kakai fefine 'oku nau fakata'eta'e-pau koe'uhi ko ha ngaahi ola kehe 'e ma'u mei he fo'i'akaú.

Na'e fakahā e me'a koení 'e Dr Harry Lean, Palesiteni 'o e Fakatahataha 'o e kau Toketā Faifā'elc mo e kau Toketā 'a 'Esiá ki he ngaahi mahaki 'o e kakai fefine 'i he Falemahaki 'i Kendong Kerbau 'i Singapoa 'i he lolotonga 'o e Konifelenisi 'o hono tolu 'a 'Esia Tonga-Hahake mo e ngaahi motu 'i he Pasifiki mo e potutahi 'o e feitu'u ko ia ki he fakakaukau'i 'o e fāmilí 'i BAGUIO, Filipaini mei he 'aho 17-27 'o Ma'así.

Ko e fakamatala ko eni, na'e 'omai ia 'e he fakafofonga 'o Tonga ni ki he Konifelenisí, 'a e Palesiteni 'o e Kautaha Fakakau-kau'i 'o e Fāmilí 'i Tonga ko Lūpeti Finau.

'I he'ene lea ki ha kau Faka-fofonga, 'o kau 'ki he founga 'oku lolotonga ngāue'aki ki hono ta'ofi 'o e Fanaú, na'e pehē 'e Dr Lean 'oku ofi ki he toko 12 miliona 'a e kakai fefine 'i māmani kotoa kuo nau ngāue'aki e fo'i'akau 'i ha fa'ahinga taimi pē talu hono kamata 'ahi'ahi'i faka-faito'o 'o e fo'i'akau 'i he ta'u 1956, pea kuo 'i ai e kakai fefine kuo nau folo hohoko ia 'i he ta'u 'e 12.

'I he'ene toe fakamatala'i 'a e ola makehe 'o e fo'i'akaú, na'e pehē 'e Dr Lean 'oku mahu'inga 'aupito ke fokotu'u 'a hono hoko-hoko 'o e lahi 'o hono ngāue'aki 'o e fo'i'akau 'e kinautolu 'oku nau ngāue'akí. "Koe'uhi ko e lahi 'o e ngaahi fa'ahinga kehe-kehe 'o e fo'i'akau 'oku ala ma'u mo hono fakahū atu 'o e ngaahi fakafofonga 'o e homona ko 'eni 'oku pau pē ko hono 'uhingá 'oku te'eki ke ma'u 'a e me'a totonu," ko e me'a ia na'a ne tuhu'i maí.

Na'a ne toe pehē foki ko e meimei kakai fefine 'e toko ono miliona, 'a ia ko e tokolahi 'o ki-nautolu 'oku 'i he ngaahi fonua 'i 'Esia, 'oku nau ngāue'aki e fo-unga ta'ofi 'o e fakafanau 'i he taunga fanaú, pea na'a ne pehē ko e lahi 'o e kakai fefine ko ení 'oku nau 'i Pakisitani, 'Initia, Kolea Tonga mo Taiuani.

Na'e toe fai foki 'e Dr Lean ha fakamatala'i fakalukufua 'o e fo-unga 'o e fakakaukau'i 'o e fā-milí 'i he 'aho ni ki he kau faka-fofonga na'e laka hake 'i he to-ko 400 mei he ngaahi fonua na'e laka hake 'i he 25 'a ia na'a nau 'i he fakataha fakafaito'o pē ko ia na'e fai 'i he Konifelenisí.

Na'a ne toe pehē foki 'oku 'i ai 'ene hā mahino mai ko e lahi 'o hono ngāue'aki 'o e ngaahi founga fakafaito'o tukufakaholo ki hono ta'ofi 'o e fakafanaú kuo fu'u hōloa lahi koe'uhi ko e fu'u lahi 'ene ta'e 'aongá 'a ia na'a ne ui ko e ngaahi teuteu'i "faka-molumalu" 'oku hoa mo hono kaveinga ngāué.

Na'a ne pehē, "Ka ko e kakai mali 'oku fakataumu'a lelei 'enau ngāue'aki e founga ni, pea 'oku nau kei hoko atu hono ngāue'akí pea 'i Singapoa ko e ngāue'aki 'o e milemilá ko hono ua ia 'o e founga 'oku lahi taha hono ngā-ue'aki 'i he ngaahi falemahakí.

Na'a ne fakamatala'i e founga fakavaha fanaú 'aki e taimi 'o e puke fakamāhiná 'oku ola lelei 'aupito ki he kakai malí ka ne fakatokanga'i mai foki ko "hono ngāue kovi ai 'oku 'ikai ke 'i ai hono ola lelei 'e taha". 'Oku kei 'i ai pē 'amanaki ko 'ene lau ia, 'e lava pē ke ma'u ha "hor-monal essay" ke fakapapau'i to-nu 'aki e vaha'a taimi 'oku hao ka 'i he taimi ni 'oku kei fainga-ta'a pē 'a e founga fakavaha fa-nau 'aki e taimi puke fakamāhiná pea 'oku 'ikai ke lelei ki he kakai malí 'oku taumu'a lelei 'enau ngāue'akí, kae tautautefito kiate kinautolu 'i he kalasi 'i lalo hifo 'i he nofo fakasōsialé.

Sipoti Lelei Taha

Ko Kalasipeli 'Iongi (15) ena 'i he taá mei he Kolisi Kuini Sā-loté, ko ia na'e lelei taha 'ene sipotí 'i he sipoti 'a e tamaiki fefiné 'i he lolotonga 'o e Si-poti Fakavaha'a Kolisí 'i he uike kuo 'osí.

'Oku 'ikai ke fakaofo e fu'u lelei pehē 'a e va'inga 'a Kalasipelí, he 'oku hā mai ko e sipoti le-leí, ko e me'a fakafāmili. Ko hono tokoua lahí, 'a Keta 'Iongi ko e fefine sipoti lelei taha ia 'i Tonga mo e Pasifiki Tongá.

Na'e ma'u 'e Kalasipeli a e 'iate 'e 100, 'iate e 200, hētolo mita 'e 80 pea ne toe lele'i foki e fo'i lele mahu'inga 'i he lele fuka 'iate 'e 4 x 100 'o ne ma'u pea na'e tatau ai 'ene taimí mo e lēkootí.

KE FOAKI 'E HE 'ENE 'AFIO 'A E FUOFUA MATA'ITOHI

Ko e 'uluaki kātoanga'i 'o e hilifaki mata'itohi 'a e 'Univē-sití 'o e Pasifiki Tongá 'e fai ia 'i he 'aho 6 'o Tisemá 'i Suva, 'a ia 'e foaki ai e ngaahi mata'itohi mo e ngaahi tipiloma 'e he Palesiteni 'o e 'univēsití, 'a 'Ene 'Afió, ko Taufa'āhau Tupou IV.

Na'e toki fakahā eni 'i ha lea 'a e Tokoni-Palesiteni 'o e 'Univēsití, 'a Dr C. C. Aikman, 'a ia na'a ne pehē ai 'oku 'i ai e 'amanaki 'e tokolahi e kakai tenau fakatefua ange ki he ru'u kātoanga lahi ko eni 'a e 'univēsití. Ko e fakaangaanga he taimi ní ke fai e kātoangá 'i he fale vaka-puna motu'a ko ia na'e foaki ange ai 'e he 'Ene 'Afió, ko Ku-ini 'Elisapesi, 'a e Tohi faka-ngofua faka-Tu'i 'o e 'Univēsití.

'Oku kau foki 'i he ngaahi teuteu 'oku fai ki he kātoanga'i 'o e 'uluaki foaki mata'itohi ni 'a hono fakakaukau'i 'o ha nga-ahi kofu mo ha ngaahi pulupulu ki he kau ma'u mata'itohí mo e kau 'ofisa 'o e 'univēsití.

'Oku kole atu foki ki he ka-kai ke nau tokoni mai 'i hono fakakaukau'i 'o e sila ma'á e 'univēsití. Na'e pehē 'e Dr Aik-man ko e me'a 'oku fiema'ú ko ha me'a faingofua pē tene faka-fofonga fakalelei 'a e fakakau-kau ko iá 'o ha 'univēsiti faka-vahe fonua 'i he Pasifiki Tongá.

"Ko e fa'ahinga kau ako fēfē 'a 'emau kau 'uluaki ma'u mata'i-tohi mei he USP 'e laukau ai 'a Fisi mo e vāhenga 'oku kau ki aí. 'E fu'u fiema'u kinautolu. He'ikai ngata pē 'i he mā'olunga 'o e tu'unga fakaako kuo nau a'usiá, ka 'e toe fe'unga lelei fo-ki e me'a kuo nau ako ki aí mo e ngaahi ngāue tenau fai 'i ho-nau ngaahi fonua takitaha."

"Ko e taha foki, tupu mei he-'enau ako faka-'univēsití 'i he malu takai 'o e Pasifiki ko ia ai tenau 'ilo'i lelei e ngaahi tafa-tafa ko ia 'oku nau ngāue aí. Tenau 'ilo'i lelei hono ngaahi palopalema makehe pea mahalo ko e me'a ia 'oku mahu'inga angé, 'a 'enau ongo'i mo'oni 'oku 'i ai honau ngafa kenau ngāue ma'a honau kakaí."

Na'e pehē 'e Dr Aikman kuo 'osi lava ke sio 'a e ngaahi fonua mulí 'o kau ki he anga lelei 'a e kau ako 'i he USP, pea ko e ola ko ení, kuo kamata ke 'iloa 'i he ngaahi 'univesiti 'i muli.

Na'e 'i ai e lave 'a e Tokoni Palesitení ki hono fakanofo 'o e sekelitali kimu'a ange 'a e Pule-'anga Tongá, 'a 'Inoke Faletau, ko e 'uluaki 'ofisa ki he ngaahi koloa pea mo e fetu'utaki faka-vaha'a pule'anga 'a e 'univēsití.

Ngaue'aki Lelei'i e pa'anga tokoni

Ko e pa'anga kuo vahe'i 'e Pilitānia ki he ngaahi tokoni ki mulí, 'i hono fakakātoá, "'oku fakamole ki he lelei", ko e lau ia 'a e kōmiti faka-Fale Alea kuo fili ki he ngāué ni 'i he-'enau fakamatalá.

Ko e pa'anga kuo vahe'i 'e Pilitānia ki he ngaahi tokoni ki mulí, 'i hono fakakātoa, "'oku fakamole ki he lelei", ko e lau ia 'a e kōmiti faka-Fale Alea kuo fili ki he ngāue ni 'i he'enau fakamatalá.

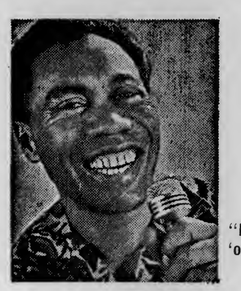
'Oku 'i ai e tui lahi ko e pa-'anga 'oku fakamoleki ki he to-koni ki mulí 'oku "lahi pē hono maumau'i noa peé", pe 'o hangē ko ia 'i he ngaahi taimi lahi, 'oatu e "ngaahi tokoni ki mulí 'oku 'uhinga ia ki hono 'ave 'o e pa'anga mei he kakai masiva 'i he ngaahi fonua koloa'iá 'o 'oatu ia ki he kakai koloa'ia 'i he ngaahi fonua masivá", ka ne fakata'e'aonga'i 'e he kōmití 'a e fakakaukau ko ení, pea nau pe-hē: "Ko e fakamo'oni kuo sivi'i 'e ho'o kōmití 'oku 'ikai kene poupou 'a e fakakaukau ko 'ení. Ne nau fiemālie pē, 'i hono faka-kātoa, 'oku matu'aki lelei pē ho-no fakamoleki 'o e tokoni 'a Pilitāniá pea 'oku tofuhia foki 'a e kau fakafofonga 'o Pilitānia 'i he fonua 'i mulí 'i he fakakaukau ko ení."

Na'e pehē 'e he kōmití na'e 'i ai e ngaahi ngāue fakaanga-anga kimu'a ange na'e 'ikai ke ola lelei ko e tupunga 'o e teu-teu'i na'e fai ki aí. 'Oku toe mo'oni foki 'a e 'i ai e hehema 'i he konga 'a e ngaahi fonua fakalaká kenau 'oatu pē e pa-'anga tokoní ki ha ngāue 'a ia 'e fakatupulekina ai e ongoongo le-lei honau Pule'angá kae 'ikai ko hono hiki hake 'o e tu'unga mo-'ui 'a e kakaí.

"Ko e taha foki, ko e ngaahi fonua ko ē 'oku ma'ulalo ange hono pule'í, 'oku 'ikai ko ha me'a fakaofo 'oku hoko ai hano maumau'i ta'e'aonga pe ha ngā-ue kākā 'aki e tokoni."

"Ka 'i he tapa kotoa pē 'o e tokoní, ko hono pule'i 'o e to-koni kuo hā mai eni pea 'oku hokohoko atu pē 'ene faka'au ke leleiange."

Ko e ngaahi fa'ufa'u 'a e nga-ahi pule'anga kuo hoko he ta-imi ni ke fai hono sivi mo alea'i fakalelei. Ko e ngaahi ngāue ke fai 'oku fai hono teu'i fakalelei pea tokanga'i lelei pea 'oatu mo e ngaahi tokoni fakatekinikale ki he ngaahi va'a kehekehe 'o e ngaahi ngāue fakapule'anga, ko e lau ia 'a e kōmití.



"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

FAKA'OSI OLA SIPOTI FAKA-KOLISI

Ko hono faka'osi eni 'o e ola e fe'auhi sipoti 'a e ngaahi Kolisí, na'e fai 'i he Kolisi Tongá, 'Atele he uike kuo 'osí :

TRACK EVENTS FINALS

100 YDS

SENIOR GIRLS: K. 'Iongi (QSC), 12.5sec; T. Hausia (LHS), 12.8sec; L. Helu ('Atenisi), 12.9sec.

OPEN GIRLS: O. Vakalahi (QSC), 12.5sec; L. Tui (LHS), 12.8sec; O. Toetu'u (QSC), 12.8sec.

MIDGET BOYS: T. Inukiha'angana (St J), 11.8sec; S. Vao (Tupou C), 12.0sec; S. Faiva'ilo (Tonga C), 12.4 sec.

JUNIOR BOYS: J. Ramanlal (Tonga HS), 11.4sec; V. Inukiha'angana (Tupou C), 11.6sec; S. Havea (LHS), 11.7sec.

INTERMEDIATE BOYS: V. Tupou (Tonga C), 11.0sec; T. Tonga (LHS), 11.0sec; S. Tu'ipulotu (LHS), 11.1sec.

SENIOR BOYS: L. Helu ('Atenisi), 10.3sec (record); T. Toutaiolepō (LHS), 10.6sec; S. Kolokihakaufisi (Tonga HS), 10.6sec.

OPEN BOYS: T. Ngaluafe (Tupou HS), 10.3sec; S. Valeatau (LHS), 10.6 sec; S. Hakavalu (Tupou C), 10.6sec.

MILE

INTERMEDIATE BOYS: S. Fatafehi Tupou (Tupou C), 4min 59.5sec (record); T. Palu (St J), 5min 4.1sec; T. Vaikona (Tonga C), 5min 10.1sec.

SENIOR BOYS: P. Haukinima (Tupou C), 4min 49.3sec (record); A. Fositā (Tonga C), 5min 4.4sec; M. Taunaholo (Tupou C), 5min 7.0sec.

OPEN BOYS: M. Fine ('Atenisi), 5min 2.8sec; S. Tangimana (Tupou C), 5min 4.7sec; T. Hausia (LHS), 5min 4.7sec.

RELAYS

4 x 110 YDS

MIDGET GIRLS: Queen Salote College, 1min 0.4sec; Tonga High School, 1min 0.9sec; St Andrew's School, 1min 2.0sec.

JUNIOR GIRLS: Tonga High School, 57.2sec; Queen Salote College, 58.2sec: St Marys, 59.0sec.

INTERMEDIATE GIRLS: St Andrew's School, 57.6sec: Queen Salote College, 57.7sec; Tonga High School. 58.3sec.

SENIOR GIRLS: Queen Salote College, 57.3sec (record); Liahona, 58.1 sec; 'Atenisi, 58.6sec.

OPEN GIRLS: Queen Salote College, 57.2sec; St Andrews School, 58.5 sec; Liahona, 59.2sec.

MIDGET BOYS: Tupou College, 54.4sec (record); 'Atenisi, 54.5sec; St Johns, 55.6sec.

JUNIOR BOYS: Tupou College, 51.8sec; Tonga High School. 52.0sec; St Johns, 54.4sec.

INTERMEDIATE BOYS: Tupou College, 49.5sec; Liahona, 49.5sec; Tonga High School, 48.9sec.

SENIOR BOYS: Tupou College, 48.2sec; Liahona, 48.4sec; St Johns, 48.9sec.

OPEN BOYS: Tupou College, 47.1 sec; Liahona, 47.9sec; Tupou High School, 48.9sec.

FIELD EVENTS

HIGH JUMP, OPEN BOYS: S. S. Lātū (Tupou C), 5' 11¾" and S. V. Fatai (Tupou HS) (1st equal); S. Ma'ilei (THS), 5' 6".

DISCUS, SENIOR GIRLS: M. P. Tahaafe (QSC), 88' 3¾"; S. Tu'akoi (QSC) :K. Taimani (LHS).

SHOT PUT, INTERMEDIATE GIRLS: T. Lutui (QSC), 27' 2"; I. Palu (QSC); M. Faiva (Tonga HS).

SHOT PUT, INTERMEDIATE BOYS: K. Taufa (LHS), 34' 5¾"; L. Matoto (Tonga C); F. Fusimālohi (Tonga C).

HIGH JUMP, INTERMEDIATE BOYS: V. Masima (Tupou C), 5' 3"; M. Siuhenealu (Tupou C); S. T. Pua (LHS) and M. L. Po'oi (Tonga C) 3rd equal.

LONG JUMP, MIDGET GIRLS: A. Vi (QSC), 15' 5¾"; E. Pelesikoti (Tonga HS): N. Angaelangi (Tonga HS).

DISCUS, SENIOR BOYS: L. 'Iongi (Tupou C), 103' 8"; E. N. Tu'ifua (Tonga C); T. Loumoki (Tupou C).

SHOT PUT, JUNIOR BOYS: T. Puloka (Tonga C), 35' 6"; U. Sandys (SAS); A. Likutau (Tupou C).

TRIPLE JUMP, OPEN BOYS: Sanitesi Lātū (Tupou C), 45' 4½"; S. P. Kava (Tupou C); S. Fatai (Tupou HS).

TRIPLE JUMP, JUNIOR BOYS: H. Simifi (Tupou C), 37' 5"; L. 'Inia (Tonga C); 'E. Kau (Tupou C).

Ko e tokotaha sipoti 'iloa taha 'i he sipoti fakakolisi fakata'u, ko Peauafi Haukinima mei he kolisi ko Tupoú. Na'a ne foko-tu'u e lekooti 'e ua 'i he lele 'iate 880 'a e tamaiki lalahi 'aki e mi-niti e 2 mo e sekoni 'e 8.9, pea toe lekooti 'i he lele mailé ko e miniti 'e 4 sekoni 'e 49.3 pea ne feia e fo'i lele maile mo'oni 'i he lele mahu'inga 'o e lele fuká 'o nau mālohi 'i he lele fuka 'iate 'e 4 x 440.

'Ikai toe 'osi fe'auhi kilikiti

Fai 'e ROBBIE

'I he ngaahi fonua 'e ni'ihi 'oku hoko pē faha'i ta'u 'akapulú 'oku te'eki 'osi l elei e kilikití. Pea 'oku tapu e tu'u 'a e kolo kilikiti 'i he loto mala'e ko 'ene faka-tupunga pelepela.

Ka 'oku 'ikai pehē 'a Tongá ni ia. Ko e hā nai? Koe'uhi he 'oku 'ikai ke fai e kilikiti ia 'i he mala'e 'akapulú.

Na'a ku pehē he uike kuo 'osi kuo 'osi mo'oni e kilikiti. Ka na'e 'ikai pehē, he ne fai pē e tau ia 'a e kakai fefiné 'i he Tokonaki 'a ia na'e tau ai 'a Pea mo Ngele'ia.

Na'e kamata 'i he 10 pongipongi pea na'e 'uluaki kamata e kalasi iiki 'a e ongo timí.

Na'e 'uluaki tā 'a Pea 'o 32, ko Lupe na'e lahi taha hono kai ko e 11. Na'e teka'i 'e Seini 'o mate e toko 8 pea teka'i 'e Mele Ika Tonga 'a e toko 2.

Na'e taa'i 'e Ngele'ia 'i he'enc 'uluaki tā 'a e fo'i 50 'a ia na'e fu'u faingata'a'ia ai 'a Seini Mila 'i hono lele'i 'o e kai pea mate lele'i ki he 15. Na'e teka'i 'e Misinale 'o mate e toko 4 ki he 13 pea tamate'i 'e Tupou Fe'ao 'a e toko 5 ki he 37.

Na'e ma'u 'e Pea 'a e fo'i 52 'i he'enau tā tu'o uá, na'e ma'u ai 'e Misinale 'a e 11 pea 10 'a Teisa. Teka'i 'e Mele Ika Tonga 'a e toko 5 ki he 16. Seini Mila e toko 3 ki he 23 mo Sifa ko e toko 1 ki he 8.

Na'e fiema'u 'e Ngele'ia 'a e 35 ke nau malohi pea nau mālohi ai ki he mate pē 'enau toko ua. Na'e taa'i 'e 'Amelia 'a e fo'i 29 te'eki mate.

Na'e hoko atu ai pē mo e tau 'a e kalasi lahi pea ne toe 'asi mai ai pe ni'ihi 'o e kau tau tatau pē.

Na'e 'uluaki tā 'a Pea 'o 32. Ko Tupou Pulu na'á ne ma'u e 7. Pea tā 'a Ngele'ia 'o 31.

Ko Maile na'e lahi taha hono kaí ko e 13, Seini Mila ko e 8.

Ko e toko ono foki na'e 0.

Teka lelei 'a Peá 'i he 'uluaki tā ko Misinale ko e 4 ki he 7, Suli Ula 4 ki he 20 mo Tupou Fe'ao 1 ki he 4.

Ko Ngele'ia, na'e teka'i ai 'e Kalo Tupou 'a e toko 6 ki he 21 pea teka'i 'e Sulieti 'a e toko 3 ki he 16.

'I he tā hono uá na'e taa'i ai 'e Pea 'a e 46 'a ia na'e ma'u ai 'e Misinale 'a e 14 pea 8 'a Lupe.

Na'e fiema'u 'e Ngele'ia 'a e 48 ke nau malohi ka ne nau ma'u pē 'a e 25 koe'uhi ko e fu'u teka totonu 'a Tupou Fe'ao 'a ia na'e mate ai e toko 8 ki he 20.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA

—TELE FAKAMATOATO!

Te ke toki ma'u 'a e LELEI MO'ONI 'o e telekavá kapau te ke tele aki 'a e "Seven O'Clock."

'E fu'u molemole pea toe fiemālie ange, hili ha'o tele mo toe tele 'Io, pea 'i ho'o tele he taimi kotoa pē.

Fakatau leva ha'o mata'itele 'i he fa'ahinga 'Seven O'Clock Blade'. Te ke ongo'i leva 'oku fu'u faikehekehe.

MALOHI 'A KOLOFO'OU KO E 19—0 'I LONGOLONGO

Fa'u 'e ROBBIE

Na'e fai 'e Kolofo'ou ha tau fakalelemoa 'o nau malohi ai 'i Longolongo 'aki 'a e 19 ki he 0, ka ko hono pau̇go ne mole ai e ni'ihi 'a e kau mamatá 'i he'ene ngali fakapalatahá.

Ko e va'inga na'e 'ikai fu'u pau hano taumu'a. Ko e me'a pe na'e lelei 'a e lēsoni 'oho 'a Longolongo mei he laine 'autí.

Ko e lelei taha 'i he tapa kotoa 'o e va'ingá 'a e haafe kakalo 'a Kolofo'ou ko Mētui 'i he 'ene paasi lōloa mo oma ke fakalele 'ene tautua'a. Kae pango eni ko e fa'a hoko 'a e hapo tō 'o ne maumau'i, pe ko e 'aka noa pe 'o mole ai e faingamālie he hela 'a e foueti 'i hono feinga'i mai e pulú.

Ne va'ingamālohi 'aupito 'a Fetu'ulele ka na'e 'ikai pe kene ma'u ha fo'i puna pulu lelei he laine autí, neongo ia ne 'asi pe foki 'a 'ene ngaahi lele mālohi kae hangē 'oku siofi ma'u pe ia 'e Longolongo 'o hoko ai hono tuli 'enau tokotaha ki tu'a. Na'e 'ikai ke ha mai ha lelei fakafo'i tangata mei Longolongo ka ne māhino pe 'a e tali tangata lelei 'a 'enau tautua'aá 'o si'i ai e tata'ó.

Ko e 'uluaki tata'o 'o e tau ni na'e fakaofo pea ngali kehe. ne hao hake 'a Kimbu he sikalamu 'a ia ne sikalu-'i 'e Longolongo, 'one hangatonu ki he laine mo e pulú pea tu'u 'i hangē pe ko hono toe, 'o ne toe sio ki he fakamaau 'o ne toki fakatokanga'i ai 'oku te'eki kene ifi pea ne laka atu 'o tata'o. Ko e tata'o ni na'e faka'ohovale ki he kau mamata, kau va'inga mo Kimbu foki. Pea 3 ai 'a Kolofo'ou ki he 0.

Na e fai foki 'e he Le'okolo fuoloa 'o e tau fakafonua ko Samiuela Tafu mei Longolongo ha fo'i fa'ao paasi mālie 'o tonu ke tata'o ka 'i he 'ene toe fakaongoongo 'o tuai ai hangē ko Kimbu. Pea 'i he 'ene feinga ke paasi ai e pulú 'o fehalaaki ia mo 'ene kapakaú.

Ne fai foki 'e Longolongo ha ngaahi 'oho mālie ka ko e tata'ó ia ne hoko mai he lele'i 'e Manulevu mei Kolofo'ou 'o 'ikai ke 'ohake 'a Kimbu he sikalamu 'a ia ne sikalu-'i 'e Longolongo, 'one hangatonu ki he laine mo e pulú pea tu'u 'i hangē pe ko hono toe, 'o ne toe sio ki he fakamaau 'o ne toki fakatokanga'i ai 'oku te'eki kene ifi pea ne laka atu 'o tata'o. Ko e tata'o ni na'e faka'ohovale ki he kau mamata, kau va'inga mo Kimbu foki. Pea 3 ai 'a Kolofo'ou ki he 0.

Na e fai foki 'e he Le'okolo fuoloa 'o e tau fakafonua ko Samiuela Tafu mei Longolongo ha fo'i fa'ao paasi mālie 'o tonu ke tata'o ka 'i he 'ene toe fakaongoongo 'o tuai ai hangē ko Kimbu. Pea 'i he 'ene feinga ke paasi ai e pulú 'o fehalaaki ia mo 'ene kapakaú.

Ne fai foki 'e Longolongo ha ngaahi 'oho mālie ka ko e tata'ó ia ne hoko mai he lele'i 'e Manulevu mei Kolofo'ou 'o meimei tata'o. Ka 'i he sikalamu ne ma'u 'e Longolongo e pulu kae fakatupu mamahi 'a 'ete vakai ki he fakapikoviko 'a e kau tautua'a he punou atu ke hapo'i lelei mai e fo'i pulu 'o lele'i ke oma kimu'a.

Mahino foki 'a e iviivi ia 'a e huka 'a Kolofo'ou ko Henel('i he 'ene lava ke tali e tangata 'oku 'i ai e pulu mo e tokotaha 'oku toe paasi ki ai he taimi tatau pe.

Ko e va'inga mālie mo'oni ne fai 'e Manulevu kae faka'ohovale kuo hangē 'oku ne pongia 'o ngali fu'u lahi ka ne 'ikai teu 'ilo pē ne tupu mei he hā. Kaneongo ia na'a ne toe tu'u pe 'o hoko atu lelei kae mahalo na'e te'eki pe ke ake.

Ne tuli foki mo Paula mei Longolongo ki tu'a ka 'oku ou pehē na'e tokolahi pe 'a e kau va'inga ia mei he ongo faha'i ne monu'ia 'o 'ikai kenau kau he tuli.

Ka 'i he hoko atu e tau ne fai 'e Mētui ha fo'i lele hū mālie 'o tata'o he loto kolo pea 'akahi ia 'e Paula 'o 13 'a Kolofo'ou ki he 0.

Pea fai foki 'e Fetu'ulele ha fo'i lele fakaholo tangata 'o ne 'efihia ai he fu'u ha'o 'o tō ki lalo. Ko e kemo hono tuli 'e he fakamaau ia e feesi 'a Longolongo ko Finau Toetu'u pea mei he tautea ko ia ne hoko ai ha fo'i tata'o mālie ia 'a Toutai Kaho he tuliki 'o 16 ki he 0 e kaí.

Ne ngali movetevete e va'inga ka neongo ko e toko 7 pe 'a Longolongo he foueti ka na'a nau kei malava pe 'o ma'u e pulú mei he sikalamu. Pea ko e malukolo 'a Kolofo'ou ne toe liliu pe ia 'e Mētui ko e faingamālie ki he kumi kai 'o hoko ai e tata'o 'a e peleki'auei ko 'Amanaki 'i he 'ene puna ki he laine mo e tokotolu ne piki ai mei Longolongo 'o 19 ai 'a Kolofo'ou ki he 0 'a Longolongo he 'osi 'a e taimí.

Toe Malie Ange

KOLOMOTU'A 14 NUKUNUKU 5.

Ko e tau ni na'e mālie ange ia ki he kau mamatá 'i he tau lahi.

Pea talu mei hono kamata ne fakahāa'i ai 'e Tali Kavapalu ki he fu'u kakaí ni 'a 'ene ngaahi sipinga manakoa ne hoko ai 'o ne kau he "kau va'inga 'akapulu lelei taha 'e toko nima 'i Nu'u Sila" he 1969. Pea ka ne lahi ha pulu 'e paasi mei he haafe ki he senitā 'o 'ikai ke 'akahi. 'oku ngali 'e toe lahi ange 'a e kaí ia 'o Kolomotu'á.

'Oku 'oatu heni 'a hono fakavikiviki'i 'o e fika 8 'a Nukunuku ko Fa'aleo Hufanga, 'i he'ene hangē pē ko 'ene tamaí he va'inga malohi, 'a e pau 'a 'ene 'iloa he 'akapulu 'i Tongá he kaha'u vavé ni koe'uhi ko 'ene malava ke fe'auhi mo Siaosi Selupe 'i he laine 'autí. Ne tu'o taha hono ma'u 'ene tekenaki he tangata va'inga 'e taha ke mā'olunga ai 'a 'ene puná, ka ko 'ene puna 'ata'atā pē 'oku faka'ofo'ofa ia ki he kau mamatá. Ko ia ko e ki'i tangata ni 'oku totonu ke tau toutou siofi ma'u pē.

'I he'eku fakakaukau na'e sai ange 'a Vailala he haafe 'i hono takaua tau fakafonua ko Feleti Müller 'i he'ena va'inga, ka ko Feleti 'oku te'eki pe ke mole 'a 'ene fa'a lele'i pulu mei he sikalamu 'a ia ne viki'i ai ia lolotonga e 'a'ahi ki Nu'u Sílá.

Ko e hau 'o e fe'auhi 'akapulu 'i he Kalasi II A ki he 1970 'i Tongatapú.

'Otu mui (to'ohema ki to'omata'u) : Pc. Petelō, Pc. Afu, Pc. Ngauamo, Pc. Heimuli, Pc. Vea, Pc. Niutupuivaha, Pc. Kaufusi.

'I loto : Pc. Liongitau, Pc. Topui, Pc. Taulua, Pc. Tatafu, Pc. Pasikala, Pc. Finau, Pc. Tu'itupou mo Satini Faletau (tokoni faiako ki hono ako'i).

'Otu mu'a : Pc. Fifita, Pc Prescott, 'Inisipēkita Fetu'u (tokoni faiako ki hono ako'i), Kopila Sapoi (kapiteni), 'Inisipēkira Pule, P. S. Vivili (faiako), Pc. Makalio mo Pc. Masila.

Na'e pehē 'e ha tokotaha mei he Kalapu 'a e Kau Polisi "'I he uike kotoa pē 'oku fakapapau'i ai 'e he kau poupou mei he ngaahi kalapu taki taha te nau laiki 'a e ongo timi 'a e Kau Polisi he ta'ú ni. Ko e tali 'a e Kalapu 'Akapulu 'a e kau Polisi ki ai 'oku fekau'aki ia pea mo e loto'i sipoti mo'oni. 'Oku mau tau ki he mālie 'o e va'ingá, feohi mo e ngaahi kalapu kehe, ko 'emau ongo'i longomo'uí - pea 'ofa ke mālohi 'a e timi 'oku lelei angé.

"'Oku 'oatu heni 'a emau pōpoaki talamonū ki he ngaahi kalapu akapulu kotoa pē 'i he Pule'angá ni, fakatauange ke tau 'inasi kotoa pē 'i ha to'u 'akapulu mālie mo fe-'ofo'ofani.

Ko e hā nai ne toutou 'aka ai e kau tautua'ā 'a Kolomotu'a ka e li-'aki noa 'a Tali ia mo e ngahau oma ko Salesi Tauāli'i he senitā mo e kapakau, neongo iá 'oku 'ikai teu 'ilo pē ko e hā hono 'uhingá. Ko Salesi kapau 'oku ne fakakaukau ke sio he matātahi 'o Uelesi pea tā 'oku totonu ke ne matu'aki faka'aonga'i lelei 'ene vé'e vavé mo taketi'i ma'u pē e fuka tuliki.

Ko e tali tangata 'a Tu'iono senitā 'a Nukunuku ne hoko 'o ne ta'ofi ai ha ngaahi tata'o 'a Kolomotu'a pea ki he ongo le'okolo 'a e ongo faha'i 'oku ou tui na'e totonu ke na fakakaukau'i lelei e taimi ke na hū ai ki he tautua'ā. Ka neongo ia ko e pau taha pē 'i ha lele oma atu ha toko ua pe lahi ange mei he faha'i 'e tahá ke 'akahi ki tu'a e fo'i pulu.

HIHIFO 11, MU'A 9.

Me'a fakafiefia 'a 'etau toe sio kia Uaiselē Latukefu 'oku ne taki e tau 'a Hihifó 'o ikuna pē. Kuo fuoloa 'a 'ene 'i he mala'e, he ko e talu eni mei he 1954 'ene fakafofonga'i 'a Tonga he tau mo 'Aositelēlia.

'E hala pē ka pehē 'e ha taha 'oku kei hangē pē ko e kuohili, ka ko e taki mo'oni ia he 'e ofo mahalo e ni'ihi 'i ha'ane nofo pē e toe 'i ai koā ha tau 'a Hihifo. He 'oku ne foaki mai kotoa ki he 'akapulú 'a e ngaahi me'a na'á ne laukau 'aki.

Ko e taha e tangata va'inga fefeka mo'oni ko Panuve mei Mu'a 'o pau ai pe ke ne lavea pea ne toki 'ilo ai tā 'oku 'i ai pē 'a e tokotaha vave mo pau 'i hono tafa'aki.

Ko e tautu'ā 'a Mu'á ko e taha ia he tautua'ā lelei taha mo vave ange foki he fe'auhí ni, ka ko e hā nai hono lelei 'o kapau he 'ikai ma'u ha pulu ia. 'Oku sai e feinga hū ka 'e kovi 'o ka toutou fai lolotonga 'oku mahino lelei 'a e sai e malu kolo 'a e faha'i 'e tahá.

'Oku ou tui ka ne toe faaitaha e foueti 'a Mu'á ke ma'u ha pulu ma'a e tautua'ā pea ka ne toutou laku e paasi ke a'u ki he ongo kapakaú, 'e kehe 'a e ola ia e taú ni.

Kuo u fa'a sio he ako 'akapulu 'a e ngaahi tau pea kapau he 'ikai ke nau ako'i ma'u 'enau foueti mo e tautua'ā ki he me'a totonu ke nau fai he 'ikai pe ke nau fe'unga mo taau mo ha tau fakafonua.

Ko e hā hono 'aonga 'o e lele takai mo e pulú ta'e 'i ai ha taumu'a ka e 'ikai feinga'i e ala mo hapo ke ma'u e pulú? Ko e lahi ange hono ako'i e me'a ke fai 'oku lava ai ke ma'u ha timi lelei.

Ko e kau va'inga 'oku si'i honau ivi ko kinautolu ia 'oku nau hangaki fai ma'u e tali tōmui mo va'inga fakatu'utāmaki. Ko ia 'oku tonu mo e kau Fakamaaú 'o hangē ko ia he Tokonaki kuo 'osí, ke matu'aki fefeka 'i hono fakamaau'i e va'inga fakatatau ki he laó ko e founga ia 'o ka 'ikai fakamalohi'i te ne fakakovi'i e ongoongo 'o Tongá 'i muli, koe'uhi kuo mahino eni e ngaahi teu 'a'ahi holo ki muli pea 'oku taau ke fakalelei'i mo fakalakalaka ai pē ki mu'a e ongoongo lelei 'o 'etau va'ingá hono manakoá.

Ngaahi ola 'o e tau 'i he Tokonaki : KALASI UA : Kolofo'ou 6, Longolongo 3: Ma'ufanga 3, Houma 0: Kauvai 6. Lotolu 0: Ha'ateiho 3. Fasi 0; Hahake 12, Vaini 8: Mu'a 14, Hihifo 5; mālohi 'a Kolomotu'a 'i Nukunuku ko 'enau tōmui he taimi va'ingá.

KALASI 'ULUAKI : Vaini 13, Polisi B 8; Fasi 16, Ha'ateiho 3; Ma'ufanga 12. Houma 0: Hihifo 11. Mu'a 9: Polisi A 19. Vaheloto 0: Kauvai 45. Lōtolu 3: Kolomotu'a 14. Nukunuku 5: Kolofo'ou 19, Longolongo 0.

Ngaahi tau 'akapulu ki he 'aho Tokonaki.

Ngaahi Kalasi Ua

No. 1 8.30 a.m. Fasi v Kolofo'ou.
1 9.30 a.m. Hihifo v Longolongo.
2 9.30 a.m. Lōtolu v Vaini.
1 10.30 a.m. Nukunuku v Ha'ateiho.
2 10.30 a.m. Hahake v Houma.
1 11.30 a.m. Vaheloto v Mu'a.
2 11.30 a.m. Kauvai v Ma'ufanga.

Ngaahi Kalasi 'Uluaki

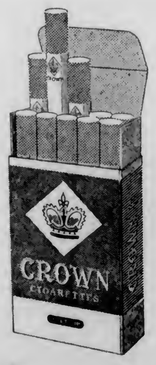
No. 1 12.30 p.m. Nukunuku v Ha'ateiho.
2 12.30 p.m. Lōtolu v Vaini.
1 1.50 p.m. Hihifo v Longolongo.
2 1.50 p.m. Hahake v Polisi.
1 3.10 p.m. Fasi v Kolofo'ou.
2 3.10 p.m. Kauvai v Ma'ufanga.
1 4.30 p.m. Kolomotu'a v Polisi.
2 4.30 p.m. Vaheloto v Mu'a.

Fanongonongo

Ko e tangata toketā ki he fanga manu 'a e Potungāue Ngoué, 'a Mr Robert Knowles, kuo ne 'fakahā mai ko e fanga pulu eni kuo fai hono sivi faka-T.B. pea kuo fakahā atu heni 'oku nau hao mei he T.B. :

Kolisi Piula, Kolisi Tupou, Sitani Mafi, 'Amanaki Havea, Samoa Fua'amotu, Vusika Heimuli, Tevita Tu'ipulotu, Mōsese 'Ahau, Feleti Misieli, Tupou Talau, Lisiate Havili, Taniela 'Otukolo, Vili Hema mo e Kolisi Liahona.

CROWN FILTER



KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI

'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua.
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai.
'ULUFONUA : Monite mei 'Eua.
'OLOVAHA : Tusite mei Vava'u mo Ha'apai.
'ULUFONUA : Pulelulu mei 'Eua.
AONIU : Tu'apulelulu mei Tokelau.
'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : Monite he 9 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA : Pulelulu ki 'Eua.
'OLOVAHA : Tu'apulelulu he 9 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u.
HIFOFUA : Tu'apulelulu ki he Ongo Niua.

'Oku tupu mei he Tukungāue 'a e kau ngāue ua'u 'i Suva, ko ia ai 'oku te'eki ke fakapapau'i ha taimi folau 'o e "Aoniu" ki Suva.

FANONGONONGO

- LAKANGA AVA -

HE POTUNGAUE MO'UÍ

Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Ma'ulalo (Junior Staff Nurse). Ko e vāhenga 'oku 'i he sikeili vāhenga (T$360 - 420 x 30EB 540 x 30 - 630) to'o 'a e pa'anga T$130 'i he ta'u 'o kapau 'e nofo i 'api neesi, pea ma'u foki mo e teunga ngāue. 'E fiema'u 'a e neesi 'osi mali pe te'eki mali pe ke nofo 'i he 'api neesi pe 'i tua'ā

'E ngāue 'o fakatatau ki he ngaahi houa ngāue 'e fiema'u ke ngāue ai, 'aho 6 'i he uike pea ke ne 'oto fiemālie foki ke hiki ki ha feitu'u pe 'o e ngāue'anga fakaneesi, 'o ka fiema'u ke ne hiki ki ai.

Fai ho'o tohi kole 'i ho'o tohi nima pē 'a'au, pea fakahā ai 'a e feitu'u ngāue 'oku ke fie ngāue ai pea 'omi 'a e tatau 'o ho'o tohi takamo'oni Neesi hoko mo e tatau 'o ho'o tohi takaongoongo lelei, mo e tohi sivi mo'ui lelei, ke ma'u 'e he Metuloni Le'o-le'o 'o 'oua 'e tomui ange 'i he 'aho 25 'o 'Epeleli, 1971.

- TU'UAKI FAKATAU

Motokā Datsun 1000 'o e 1969, 'osi lele'i e maile 'e 10,000 ka 'oku kei fu'u lelei mo'oni hono me'a kotoa. Fakafe'iloaki kia Marvin, Fale fika 1, Liahona.

- Koloa 'a e Pekia -

'ĀMATO FINAUVALA

Fanongononngo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'oni 'enau ngaahi 'eke kau kia 'Āmato Finauvala 'o Fatai, ne pekia 'i hono 'aho 12 'o Fenueli, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahí ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 15 'o Sune, 1971.

'ANA FINAUVALA (Uitou)

HENELI VILIAMI KOKA

Fanongononngo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'oni 'enau ngaahi 'eke kau kia Heneli Viliami Koka 'o Kolofo'ou, ne pekia 'i Ma'asi 3, 1971. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 15 'o Sune, 1971.

TOA'ILA KOKA (Uitou)

✱✱✱✱ TALI'EVA ✱✱✱✱

FALAITE MO E TOKONAKI PĒ . . . FAIVA FO'OU.
Kaupoe tautoho pea ua'aki e faiva tauheletā.

TOE FAIVA FO'OU HE MONITE MO E TOSITE

Ko e hā nai e iku'anga 'o māmani mo e fa'u mahafu 'oku fai? Mamata he fakalilifu 'o e faiva ni . . . "CRACK IN THE WORLD"

Va'inga ai 'a e fu'u kovi ko Dana Andrew mo Janette Scott.

UA'AKI : 'Alu vavā ki Ma'asi. "ROBINSON CRUSOE IN MARS"

TOE FAIVA FO'OU HE PULELULU MO E TU'APULELULU

Faiva taulaiki 'o e Poko ko Yul Brynner mo Jack Walden

"ESCAPE FROM ZAHRAIN"

UA'AKI 'a e fo'i faiva ki he ako'anga taupo'ou.

"TROUBLE WITH ANGELS"

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI FALAITE

"LEGEND OF TOM DOOLEY" & "GUNS OF NAVARONE"

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU KAHA'U PĒ.

Fo'i fakatotolo, 'io, ko e tokoua eni 'o e fakatotolo ongoongoa ko Sean 'Connery (James Bond. . . . 007) 'oku taulaiki aí.

UA'AKI : Fo'i faiva tēvolo 'oku tō atu 'a 'ene fakamanavaheé!

" THE EVIL OF FRANKENSTEIN"

Ua'aki 'a e : "ATICKLISH AFFAIR"

Va'inga ai 'a Shirley Jones, Gig Young, Red Buttons.

Mo'unga'i Tangata Kuo Pekia

Na'e pekia 'i he Pulelulu kuo 'osí 'a e 'Eiki Minisitā Fonua fuoloa ko Taniela Afu Taumoepeau pea ko e taha 'o e kau tangata alaisia alaikolonga 'o e fonua ni, 'i hono ta'u 92.

'Oku hoko 'a e pekia 'a e tokotaha ni ko ha fakamasiva lahi ki he Pule'angá, Siasi mo e fāmili foki.

Mei he ta'u 1899 'o a'u ki he fuofua mālōlō 'a Afu mei he ngāue fakapule'anga 'i he 1946, na'a ne ngāue hokohoko ai 'i he ta'u 'e 47. Lolotonga 'a e ngaahi ta'u ko 'ení na'a ne kau ai ki he ifi 'a e Pule'angá, tokoni tiuta 'i he Kolisi Tongá, kalake, failēsisita 'i he Fakamaau'anga Lahí, Minisitā Fonua le'ole'o, pea 'i he 1942 na'á ne hoko ai ki he tu'unga ko e Minisitā Fonua 'a ia na'a ne ma'u 'a e lakanga ni 'o a'u ki he'ene ma'u vāhenga mālōlō 'i he 1946.

Ka 'i he 1947 'o a'u ki he'ene mālōlō faka'osi 'i he 1967, na'e toe fekau'i 'e he Pule'anga 'o 'Ene 'Afio ke toe foki 'a Afu ki he ngāue faka-Pule'angá 'o ngāue 'i hono tu'unga fakaminisitā 'o hoko ai foki mo ha'ane folau ki Ha'apai 'o Kōvana le'ole'o ai. 'I he 1948 na'a ne toe mālōlō ai pea fekau ke foki mai 'i he 1952, mālōlō 'i he 1953 fekau ke toe foki 'i he 1956 pea mālōlō 'i he 1957, toe foki 'i he 1959 ki he tu'unga ko e Minisitā Fonua le'ole'o 'o a'u ki he'ene toe mālōlō 'i he 1962. 'I he 1963 na'e toe fekau'i ke foki 'a Afu ki he tu'unga ko e Minisitā ta'e ma'u potungāue 'o ne ma'u ai 'a e lakanga ni 'o a'u ki he'ene mālōlō faka'osi mei he Pule'angá 'i he 1967, 'a ia ko e lava lelei ia 'a e [illegible] 'o e ngāue 'a e tokotaha [illegible] he Pule'angá.

[illegible] 'eaka ua 'a e ngāue [illegible] kau tautua [illegible] Pule-anga pea [illegible] ngāue 'osikia-velenga ma'a [illegible] Siasí pea pehē foki ki hono tāmilí.

'I he Siasí na'a ne hoko ko e taki ma'ongo'onga 'i he ngaahi ngāue faka-Siasi lahi. Ko ha taha foki ia 'o e kau mēmipa tu'ukimu'a 'o e Konifelenisí pea mo e Talāsiti lahí.

Kuo pekia 'a Afu ka 'oku kei mo'ui 'a hono foha 'e toko fā pea mo hono 'ofefine 'e toko taha fakataha mo hono ngaahi makapuna 'uluaki tokolahi mo e makapuna ua 'e toko fā.

Ne fakatoutoumoloto 'a e fuka kotoa 'i he Pule'angá ni he Tu'apulelulú, ko e faka'apa'apa faka'osi ki si'i 'eiki minisitā fuoloá ni.

Na'e 'afio 'i Telekava 'i he me'a-faka'eiki 'o Afú 'a 'Ene 'Afió ko Taufa'ahau Tupou IV, pea me'a ai 'a Kuini Mata'aho mo e Pilinisi Kalauni, Tupouto'a, pea tefua ai foki ha fu'u kakai tokolahi 'aupito. Ko e malangá ne fai ia 'e he Palesiteni Le'ole'o 'o e Siasi Uesilianá ko Toketā S. 'Amanaki Havea.

TA'OFI E VAKA UTA MATAKA

'Oku 'i ai 'a e tui 'e fou mai 'a e vaka uta mataká ko e "Foylebank" 'i Tongá ni 'i he'ene folau ka hokó 'a ia 'e tau mai ki heni 'i he 'aho 24 'o e māhiná ni.

Ka kuo 'osi 'oatu ha fakahā 'a e Pule Le'ole'o 'o e Potungāue Mataká, Sione Kinahoi ki he 'ulu'i 'ofisi 'o e kautahá ko e Bank Line 'i Senē, 'oku 'ikai ha 'amanaki lelei 'e lahi fe'unga 'a e mataka 'a Tongá ni ke tu'unga ai ha afe 'a e Foylebank 'i Tongá ni.

Na'e pehē 'e Kinahoi talu mei he hiki 'o seniti 'e tolu 'a e totongi 'o e fo'i niu 'e tahá mo e si'i 'o e mataka 'oku ma'ú. 'Oku lahi ange 'a hono fakatau atu 'o e fo'iniu ia ki he fale kilisi niú.

'I he uike 'e ua kuo hilí ne uta ai 'e he vaka mataka ko e "Forresbank" 'a e mataka si'isi'i taha 'a Tongatapú ni 'a ia na'e fe'unga mo e toni pē 'e 44. Fakakātoa ko e toni pē 'e 550 ne uta 'e he vaka mataká ni mei Tongá ni 'a ia ko hono konga lahi mei Vava'u mo Ha'apai. Ko e anga 'o e tu'u 'a e mataká 'i he taimí ni ko e toni 'e 160 'i Vava'u, 63 'i Pangai pea taha pē 'i Tongatapú ni.

Na'e pehē 'e Kinahoi 'oku si'isi'i 'aupito 'a 'ene tuí 'e a'u 'o toni 'e 500 'a e mataka 'e uta 'e he "Foylebank" 'i he uike kaha'ú. Ne 'osi 'oatu ha'ane kole ki he kautahá ke toloi atu 'a e utá ni ki he folau mai 'a e "Nessbank" 'i he 'aho 24 'o Mē 'a ia 'okú ne tui 'e a'u ki ai kuo lahi fe'unga ha mataka ke uta.

Kuo ta'ofi fakataimi 'i he 'aho Tusité 'a e fakatau fo'i niu 'i he ngaahi 'api mataká 'o 'ikai kau ai 'a Mu'a mo Haveluloto.

Fakaava 'a e Fe'auhi 'Akapulu 'E he Tu'i mo Foaki 'a e Pale

Na'e fakaava 'e he 'Ene 'Afio Taufa'ahau Tupou IV 'a e faha'i ta'u 'akapulu 'o e ta'u 1971 mo foaki e ngaahi sila ki he kau ikuna 'o e 1970 'i Teufaiva 'i he Tokonakí.

Hili si'i e 2.45 efiafí, na'e taki leva 'e he kau ifi 'e toko 67 'a Liahona e ngaahi timi mei he ngaahi kalapu 'e 17 ki he lotomala'é pea na'e fai kiate kinautolu ha lea 'e he Palesiteni 'o e kau 'akapulu 'a Tongá, 'a Lūpeti Fīnau.

Ko e timi 'uluaki mo e muimui taha 'i he fokotu'utu'ú, na'e tautefito ki ai e lahi hono pasipasi: 'e he fu'u kakai 'e meimei toko 8000. Ko e timi 'uluakí, ko e ikuna 'o e tau kuo hilí, 'a e kau Polisí, 'a ia na'anau fotu matamata lelei 'aupito mai mo mateuteu ki he va'ingá, ko e timi faka'osi na'a nau toe matamatalelei mai foki ka ne ki'i lahi ange 'enau fotu fakaetangata 'eve'eva mai pē, ko e timi ia 'a e M.V. "Niuvākaí" 'a ia na'e taki 'e Leo Tatafu.

Pea foaki leva 'e he 'Ene 'Afio 'a e ngaahi sila ko eni:

SILA 'O E TAKAI 'ULUAKI: Kalasi Lalahi A — Kau Polisi, Kalasi Lalahi B - Vaheloto, Kalasi Iiki A - Kau Polisi, Kalasi IikiB - Ha'ateiho.

IPU TAKAI TU'O UA: Kalasi Lalahi A — Kau Polisi, Kalasi Lalahi B - Vaheloto, Kalasi Iiki A - Kau Polisi, Kalasi Iiki B - (mananga) Kauvai mo Vaini.

SILA FAKAVAHE-KOLO: (mahanga) Kolomotu'a mo Hihifo.

IPU FAKAVAHE: Kolo.

IPU KI HE 'AKA FAKAHU LELEI TAHA: 'Ilavalu Taufa, Kau Polisi.

SILA 'A E FAHA'I TAUTAU TOKO 7: Kalasi Lalahi - Kolofo'ou; Kalasi Iiki - Kolofo'ou.

Kilikiti he Monite 'o e Toetu'u

Na'e ngāue'aki 'e he toko 11 'a Vaheloto mo Nuku'alofa a e faingamālie 'o e mālōlō 'i he 'aho Mōnite ke fai ai 'ena tau kilikiti takai hono uá neongo pē e tō ha ngaahi fu'u 'uha lahi.

Kuo pau pē ke 'oange ma'a Vaheloto 'a e mālohí 'i he anga 'o e fakafuofua ki he taú, he na'e fiema'u pē fo'i lele 'e 9 'i he toenga miniti 'e 5 ka ne kei toe 'enau toko 6 ke tā pea ta'ofi ai e taú ka e faka'atā e mala'e ki he fakamalohi sino 'akapulu 'a e faha'i 'e taha.

KAI — Toko 11 'a Nuku'alofa: 46 (Father Finau 13, Sikaleti 11), 125 (Father Finau 28, T. Mataele 26, Vave 18). Katoa 'o e kaí 171.

Teka lelei taha ma'a Vaheloto: Teviia Tualau, toko 12 ki he 47; Vaitūlala, toko 8 ki he 45.

Vaheloto: 61 ('Etuate 16, Soane 15 te'eki mate), 102 ki he mate 'a e toko 5. ('Etuate 25, Liua 25 mo Matei 25 te'eki mate). Katoa 'o e kai 163.

Teka lelei taha ma'a Nuku'alofa: Vakavelo, mate toko 8 ki he 58, Fakatou, mate toko 6 ki he 46.

Na'e toe 'i ai foki mo e tau na'e fai 'i 'Atele 'i he vaha'a 'o Paini-Tu'u-Ua mo Halamaumau-Koula 'a ia na'e malohi ai 'a Paini-Tu'u-Ua 'aki e kei toe 'enau toko taha mo e fo'i Iele 'e 19.

Mate Takai 2

Na'e fo'i mate 'a Sione Ngalu 'i he'ene 'uluaki fuhu tua'ā 'i hono tuki ia 'e he tangata tuki lalahi mei Nu'u Sila ko Kahu Mahanga he takai hono uá 'i Melipoane he Mōnite kuo 'osí. 'Oku pehē ko e fu'u huka hema ne pakihi hono ngaó 'o ne tō ai ki lalo 'o 'osi ai e fuhú.

Fuhu Lahi 'Aupito 'Apongipongi

Ko e hau 'o Vava'u 'i he fuhu pāuni mamafá, 'a Koli Vailea, 'e fetaulaki mo e tangata fuhu Kolomotu'a ko Maile Haumono 'i ha fuhu takai tu'o 10 'e fai 'i he falefaiva Hauhau-'o-Taufa-'ahau 'a pongipongi.

Foki mei he Konifelenisi Kau Taki Siasi Mamonga

Na'e toki tau mai ki Tonga ni 'a e kau Taki 'e toko 9 'o e Siasi 'o Sīsū Kalaisi mo e Kau Mā-'oni'oni 'I he Ngaahi 'Aho Ki Mui Ní hili ia ha'anau mavahe atu mei he Pule'anga ni ko 'enau 'alu ki he Konifelenisi hono 141 'a e Siasí 'a ia na'e fai 'i Salt Lake City.

Ko kinautolu 'eni 'a e fa'ahinga na'e 'alu ki he Konifelenisí. Mei he Siteiki Sauté: Palesiteni Folau Mahu'inga, Pīsope Paula Muti pea mo Pīsope Lātū Lui mo Pīsope Lihai Lui. Mei he Siteiki Nuku'alofá: Palesiteni Ka'ili, Pīsope Penisimani Mapa, pea mei he Siteiki Uesité ko Palesiteni Orson White, Pīsope Gerald Dobson pea mo Pīsope Vaikalafi Lutui.

Na'e folau atu mei Tonga ni 'a e Kau Taki ko 'eni 'i he 'aho 27 'o Ma'asi ke nau ma'u 'a e Konifelenisi 'a ia na'e kamata 'i he 'aho 3 ki he 'aho 4 pea mo e 'aho 6 'o 'Epeleli.

Torn Page(s)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 22, 1971 Vol.VII. No. 46 3 Seniti

The Secretary to Government, Taniela Tufui, greets the Prime Minister of Western Samoa, the Honourable Tamasese Lealofi, and His Royal Highness Crown Prince Tupouto'a is waiting to welcome the Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara, at Fua'amotu Airport as they arrived for the Pacific Island Producers' Association conference.

His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV, acompanied by the Director of Agriculture, Mr John Pitman, leaves the Dateline Hotel after officially opening the conference. Following His Majesty is the Fiji Prime Minister.

GET BETTER OR GET OUT, BANANA PRODUCERS TOLD

"Improve your product or go out of business". This was the message the managing-director for Fruit Distributors Ltd, New Zealand, Mr Ross Walker, had for banana growers when he spoke at the annual conference of the Pacific Island Producers' Association at the Dateline Hotel in Nuku'alofa yesterday.

Fruit Distributors is the sole marketing organisation for bananas in New Zealand for all Pacific Island producers.

Mr Walker said there was considerable dissatisfaction in New Zealand with the consumers, retailers and wholesalers, with the type of banana coming from the Pacific Islands and it may shortly be necessary for Fruit Distributors to demand that the No. 1 clause in the grading standards set down and accepted by the territories be adhered to. This clause reads :

"The fruit must be grown on clean, disease-free, properly run plantations, periodically inspected by a qualified inspector of the Department of Agriculture and passed as fit for producing fruit."

Besides having to face considerable quality problems there had also been the problems of rising costs of transport, not only sea transport but rail and road transport in New Zealand the cost of cases, and other incidentals, Mr Walker said.

"While the cost of fruit has been going up the quality has been going down and these events have had a very bad effect on the Island banana business," he continued.

"It is well known that we have made up the shortages in recent years with shipments from Ecuador and Costa Rica. These countries are competing to sell their fruit on a world market and and as a result considerable emphasis is given to cultural practices, handling and presentation. Despite the fact that the voyage from Ecuador is carried out in chartered ships, returning back to that country empty, a voyage occupying almost six weeks, the fruit at present is cheaper to land in New Zealand at two ports than Island bananas," Mr Walker said.

Fruit Distributors had done its best, he said, to provide an Island banana market, but it had suffered so many problems associated with Island bananas which had not been properly tackled by the Island authorities.

The problem was in the hands of PIPA member countries, Mr Walker told the delegates. If they wished to continue on the present lines it was obvious that the banana market would continue to deteriorate.

Turn to back page

Growing Pains

By the Editor

PIPA is only six and like any youngster it is asking questions about life – like "What am I here for?"

PIPA (the Pacific Island Producers' Association) is holding its sixth session in Nuku'alofa this week at the Dateline Hotel. About 30 delegates representing six territories are discussing, generally, ways and means of achieveing closer regional economic co-operation to gain the most efficient use of the resources of member countries and improve the conditions of the rural people.

But is PIPA doing its job, some delegates were asking. Is it as dynamic as it should be? Is it just a disseminator of masses of paper or is it really providing the information and advice that members expected?

Many delegates felt a need to strengthen the secretariat to deal with all the problems, possibly a directorate to get things done.

But the general feeling was don't knock PIPA too hard; it is too young to die.

The organisation was likened to a young tree that was too young to bear fruit. Before it did it would have to be nurtured and fertilised. If it was attacked with an axe now it would die before it had chance to show what it can produce.

The conference was opened on Monday afternoon by His Majesty King Taufa'āhau Tupou who told the delegates that in spite of oil and mineral exploration, agriculture would continue to play an important part in the lives of the Pacific peoples.

Turn to back page

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Policemen

Dear Sir.—To see people being indiscriminately belted up by policemen is just too much for me. Last week was about the umpteenth time I had witnessed policemen in Tonga acting as though they have absolute right to enforce the law in any manner they deem effective; and I feel it is high time someone does something about it.

The particular incident or incidents to which I want to refer occurred at 'Atele during the inter-secondary school athletics. At the back of the shelter built for the officials there were dozens of school pupils and adults were watching the events. They were orderly and were not in any way interfering with the work that the officials were doing and there was no complaint whatsoever from the officials – of whom I was one.

The policeman stationed at or around the shelter did not like the presence of non-officials behind the shelter. He ordered (not asked) them to get away from the shelter and at the same time indiscriminately belted them on the heads with a stick.

The policeman repeated this brutish act of assault several times, much to the disgust of palangi and Tongan officials alike.

The sports days were, and are, meant mainly for the pupils and their parents and relatives and every effort should be made to accommodate them in a respectable and friendly manner, becoming of the inhabitants of the Friendly Islands, and not for policemen to cane them.

I would therefore recommend that the appropriate authorities insist on policemen remembering and acting accordingly on the following:

(a) They are the servants, and not masters, of the general public;

(b) Their work would be much more facilitated if they tried to get through to the public in a friendly, humane and persuasive manner.

(c) There is a limit to the public's patience when they are unjustly handled with unnecessary force.

MANNERS PLEASE.

What's in a Name

Dear Sir.—In a recent Chronicle, our learned Bishop submitted a letter regarding the origin of the name Nuku'alofa which appeared very attractive indeed and the present writer wishes for touristic and sentimental reasons that his arguments were supported by the linguistic facts. But, Alas! This does not appear to be the case.

If we carefully examine the compound words where 'alofa was an element we can see that there is a very marked trend for 'alofa to become 'ofa (a shorter form). The following words illustrate this trend.

tu'a'alofa becomes tu'a'ofa
ta'e'alofa becomes ta'e'ofa
me'a'alofa becomes me'a'ofa.

In accordance with this trend, if Nuku'alofa, in ancient times, was a compound made up of Nuku and 'alofa then it would have changed its form to Nuku and 'ofa by now. This has not been the case.

On the other hand, the compound words where lofa is an element have not changed their form at all for the simple reason that the change from 'alofa to 'ofa was completely irrelevant. The following words illustrate this:

Lofanga, māmālofa, fakalofa.

As the word Nuku'alofa has not changed to Nuku'ofa, the conclusion seems inescapable that it is a lofa compound and not an 'alofa compound.

Much as we would like to make Nuku'alofa mean "Place of loving-kindness," we can only do so by bending the linguistic facts to suit our wishes. I suggest that this would be highly improper. I suggest that it is better to make our wishes fit the facts. The facts seem to support Nuku-'a-lofa and not Nuku-'alofa. So our capital city must remain "Island of Frigate Birds" despite our wishes for the more attractive meaning.

CONTRIBUTOR.

National Costume

Dear Sir.—I want to comment on national costume. It gives me pleasure to see countries like India sticking to their national costume. Europeans coming in to Tonga have their different types of national costumes. Tonga has a standard national costume which depicts the prevalence of social respect within the different sets of our society.

The vala and the ta'ovala is gradually being outsted by high hanging miniskirt worn by the girls, also now seen in our streets is the wide use of bell-bottom slacks by the girls.

Some people may term this "progress" but I am vehemently against this. Why shouldn't we stick to our traditional costume?

Thanks to the European for giving us second-hand clothes, but let us return to tradition. Don't be misled from the vala and ta'o-vala to the high hanging mini-skirt and the bell-bottom trousers for they are devilish!

DR TALIEFU.

NOTHING TO HIDE

This young lady has no inhibitions, she did what many of us would like to do on a glorious sunny day – fling off our clothes. What's more, nobody seemed to mind in the least, and she did make a pretty picture. The photograph is by August Hettig.

Commentary

Regional Shipping Line

A regional shipping line, akin to the regionally – owned Fiji Airways, has been suggested by the Prime Minister of Western Samoa, Tupua Lealofi Tamasese. He wants Island governments to form a joint shipping line to maintain a service between the Pacific Islands and New Zealand. Tupua Tamasese announced in Apia he had asked Tonga, Fiji and Nauru to meet to discuss co-operative shipping.

If Prime Minister Tamasese's proposal is heeded by Island governments, then a realistic step forward in the co-operative economic activities of the Pacific Island governments will be realied. This is a venture that all Island governments should seriously consider as of top priority in their current development programmes.

The Tongan vessel "Niuvākai" does not call in New Zealand. It sails from Tonga to Fiji and then straight to Australia leaving all local cargoes, which are mostly agricultural products for New Zealand, to be picked up by the Union Steam Ship vessels, which they call at the Islands with general cargoes from New Zealand.

This shipping arrangement is desirable for economic reasons. However, if Union Steam Ship freight rates maintain their upward trend indefinitely, then it is time for the Islands governments to take the most appropriate steps within their means to safeguard their respective economies.

A shipping line for the Islands, will provide the answer for the long and common wish by most Islands for inter-islands trade and co-operative activities, thereby sharing their inspirations, hope and resources for their mutual benefits

The great advantage of this proposal lies in the fact, that while there are over three million people in the Pacific Islands, there are predominantly only three ethnological groups – Polynesians, Melanesians and Micronesians. Their cultures are basically the same, and their traditional dietary patterns are very closely related, an extremely important factor in inter-islands trade.

The freight rates can then be under a well-controlled and well-organized body specially created for the purpose if needed; or at least the islands will have the authority to discuss and agree on the most suitable freight rates to be adopted. The chronic problem of waiting for overseas ships with overseas cargoes for the Islands will also be solved.

It must have been a tremendous effort on the part of the Prime Minister Tamasese to persuade his government to accept a scheme whereby all the shipping profits will go to only a few of the Islands at the beginning. However, this unselfish proposal in the initiating of a scheme that will, in the long run, accrue equitable benefits to all concerned, reveals an unselfishness which will contribute to the harmonious co-operation of the people of the Pacific Islands.

Western Samoa, through its Prime Minister's proposal, is initiating a change in the Islands' chronic competitive attitudes and jealousies which greatly has hindered mutual understanding and co-operation. This has held back the mutual benefits that should have been their many years ago.

WARNING AGAINST FORMING A REGIONAL SHIPPING LINE

Pacific Islands governments will risk losing a lot of money and get few, if any, economic benefits if they club together to form a regional shipping line, says a Fiji Times report.

This is the view of British economist Mr John Baker, who is studying shipping services in the region and has been closely associated with the management of the Tonga Shipping Agency. He outlined his ideas at a meeting of the Economics Association of Fiji.

Mr Baker said the management services and competition from established shipping interests looming over the idea of a regional service would mean for the governments involved in it "substantial and continuing financial losses".

Despite constant talks about the inadequacy of existing services, those being operated were geared to the economic needs of the Pacific Islands and current freight rates were "reasonable".

"I can see no point in duplicating services that already exist," Mr Baker said. Firstly, there was hardly enough cargo offering for existing services would generate more trade between the territories. Because of lack of resources, some territories had hardly anything to export.

For instance, in 1969 Fiji exported or re-exported more than $1 million worth of goods to Tonga, but the value of goods sent from Tonga to Fiji was only $10,000.

BEYOND CONTROL

Services between New Zealand and the Pacific Islands maintained by the Union Steam Ship Co. were efficient. They were losing the company money for reasons which were outside the company's control.

Mr Baker predicted that if a regional line entered the trade to New Zealand, all that would happen would be the same amount of cargo being chased by two companies.

If the Union company lost half its cargo to a Pacific Islands line, its costs would go up and so it would be force to put its freight rates up again or cut its schedules.

Mr Baker weighed the supposed advantages of a regional shipping line against factors which, he said, would in most cases cancel them out.

Supporters of a regional line said it would save foreign exchange, but ships of the size needed would have to be bought abroad, slipped abroad, insured abroad and bunkered with imported oil.

Although jobs aboard the ships would be created for Pacific Islanders, not more than 40 or 50 would be necessary for each ship. The cost of buying a ship to create this number of jobs was disproportionately great.

It was said the pay earned by the crews would be of economic value to their home territories, but experience with the Tongan ship "Niuvākai" showed that its crew members spent about 80 to 90 per cent of their pay in Sydney each time the ship went there.

Another argument in favour of a regional line was that crew costs would be lower. Mr Baker said this saving would be more than 10 per cent and would be eliminated by inefficiency caused by managerial inexperience.

The major problem, Mr Baker reiterated, was the lack of cargo to be carried. "In planning regional services, there is no guarantee that they would receive any particular share of the business available".

Although proponents of the service quoted Fiji Airways as an example of successful regional ownership, they ignored the fact that the airline had a monopoly. A regional shipping line would not have one.

NOT NEW

Mr Baker said pressure for a regional shipping service was not new. Tonga began a shipping line in 1923 and had been running services to Australia since 1966. Nauru had now bought three cargo ships.

But, Mr Baker added, because of management problems the Tongan and Nauru ventures were running at heavy losses. The "Niuvākai" was losing about $60,000 a year. The Tongan Government had been urged to sell the ship but, as Cabinet decisions were needed, she was still sailing.

Pacific Islands governments did not have enough people with the expertise needed to implement an efficient regional shipping service, Mr Baker said. The governments would do far better if they concentrated on cutting freight rates within their own territories by building more roads and jetties.

The "Niuvākai" passing under Sydney Harbour Bridge . . . profitable since March last year.

Report Of Economist Is "Amazing"

The Tonga Marine Superintendent, Captain Chris Hill-Willis, says he is "amazed" at the Fiji Times report of British economist Mr John Baker saying that the Tongan vessel the "Niuvākai" is losing about $60,000 a year.

The ship is operating at a profit, Captain Hill-Willis said, and has been since March, 1970.

"I don't think Mr Baker has been correctly quoted in this article as it does not sound like him at all."

Captain Hill-Willis said Mr Baker was not closely associated with the Tonga Shipping Agency. "He was merely asked for economic advice, some of which has been used."

There were two ways of looking at the regional shipping proposal, Captain Hill-Willis said, academic and practical.

He said he was not denying Mr Baker his acquired knowledge, some of it supplied by the Tonga Shipping Agency, but the knowledge of people and shipping acquired on a world-wide basis over many years must also be considered.

"The regional shipping proposal should receive priority attention," Captain Hill-Willis said, "or the islands of the South-West Pacific, already held to ransom by foreign shipping companies will have no voice whatsoever and no control over freights, without positive ownership of their own vessels.

Commenting on employment for island seamen, Captain Hill-Willis said this should not stop at them just being crew members at the lower level, but should be as done by Tonga: the complete manning of a ship from master to galley boy.

Captain Hill-Willis is expected to address the Pacific Island Producers' Association conference this week on the regional shipping line proposal.

MR. BAKER "SORELY MISQUOTED"

A few days after Captain Hill-Willis made his statement, he received a personal letter from Mr Baker saying he had been "sorely misquoted" by the Fiji Times with regard to his remarks about Tonga. Mr Baker said the "errors perpetrated" on him were:

1. "I did not say that 'Tonga began a shipping line in 1923'. Rather I said the earliest occasion on which I had found evidence of any interest in regional shipping had been in Tonga in 1923. I was referring to a letter from the Premier to a New Zealand businessman, a copy of which is in the Fiji archives.

2. "I did not say that the '"Niuvākai" was losing about $60,000 a year.' I pointed out that more recently changes in management had stopped any losses, but that management remained a problem for a small company in that all depended on one man – and should he leave then it was back to square one.

3. As far as selling the 'Niuvākai' is concerned, I pointed out that in an operation like the Tonga Shipping Agency there was a risk of the company being run like a Government Department. If the manager wanted to sell a vessel like the 'Niuvākai' quickly and replace it by a different vessel, there was a problem that Cabinet and Ministerial approval had to be sought. All of which reduced the flexibility of the operation."

Queen Opens Hotel on 'Eua

The hotel owner and builder, Mr Lance Collins welcoming Her Majesty before the official opening.

Looking at the hotel from the main street. The main building is in the foreground and the sleeping huts at the back.

TAHA — KAE — AFE

Story and pictures by
William L. Horton.

The new Taha-kae-afe Hotel on 'Eua was opened by Her Majesty Queen Mata'aho last Wednesday.

The Queen and guests left Nuku'alofa on board the "'Ulufonua" early in the morning escorted by the "Fangailifuka" and the "Pulupaki". On her arrival in 'Eua she was greeted by what must have been nearly all the people, particularly the school children, who lined the streets and cheered her every step.

When Her Majesty arrived at the new hotel to open it, she was welcomed by the owner. Mr Lance Collins, who thanked her for her personal participation in the ceremony.

The Queen was invited by Mr Collins to plant a tree to commemorate the occasion. Mr Collins presented to Her Majesty a fine kava plant, a fat pig and several yams.

Then came the official opening of the door at the main entrance of the hotel, which Her Majesty did with a beribboned key.

The name, Taha-kae-afe, means "one who has so much ability or influence that he is 'as good as a thousand'" (Churchward).

Tea was served in the main lounge following the Queen's inspection of the hotel. Her Majesty said she was very pleased with the facilities and it should make a pleasant retreat for all Tongans as well as tourists.

The owner and builder of the hotel, Mr Collins (27) is a New Zealander. In his search for heaven on earth he settled in Tonga in May last year. He found the island of 'Eua most to his liking, "being pleasant the year round and mosquitoless".

He began building Taha-kae-afe in September last year.

The hotel is small and delightful with four double units for sleeping, a main lounge and a dining room. The buildings have been designed in the character of the islands. They are entirely of native materials and look like Tongan fales, but with all the pleasantries of Western living.

Missing Pages

SANFT'S FOR SERVICE

THIS WEEK'S SPECIAL
at O. G. Sanft's

Sanitarium Cornflakes —	.42s	Reduced to	.39s
Says Corned Beef —	.55s	" "	.49s
7 Lbs Fruit Cakes —	$4.53	" "	$3.53

ALSO AVAILABLE THIS WEEKS AT SANFT'S

Ajax	.29s
Sultanas	.43s
Currants	.46s
Janola	.33s
Ground Ginger	.11s
Cayenne	.14s
Cinnamon	.18s
Sage	.16s
Thyme	.16s
Paprika	.15s
Icing Sugar	.28s
Beetroot	.15s
Mayonnaise	.37s
Kraft Mashed Potatoes	.30s
Carb Soda	.09s
Snax Biscuits	.24s

For Service With a Smile.
SHOP AT O. G. SANFT & SONS.

Encouraging signs in marketing of Tongan vanilla

Great improvements in world marketing of cured vanilla beans produced in Tonga are reported by the Government Marketing Adviser, Mr K. S. Masters.

Sample beans were sent to the United Kingdom, Philadelphia, U.S. and New Zealand. Favourable reports were received from the importer in Philadelphia which resulted in an initial order for 700lbs at an F.O.B. price of U.S. $10 a kilo (about T$4.40 a lb).

Favourable reports have also been received from the United Kingdom, but the importer is committed to his present supply for the next three months. Subject to price negotiation, there is a large potential market.

Reports have still to be received from the New Zealand market.

Until recently production in Tonga had been only sufficient to supply the established market in Australia. However, with the improved curing period established by the Department of Agriture, now from 3·5 months, compared with 8 months two years ago, it was hoped production of cured beans would be maintained to satisfy the newly-acquired markets.

TOBACCO PROSPECTS.

Late last year samples of locally-grown tobacco leaf were sent to the United Kingdom for analysis by one of the world's leading tobacco manufacturers. Mr Masters has received information that a most favourable report had been received on these tests and a 70lb sample would be provided for inclusion into a blend of cigarettes for sample purposes.

Mr Masters said that should these tests prove successful, this may be an export crop for the future.

Urgent Aid From N Z.

In response to an urgent request from the University of the South Pacific the New Zealand Government has provided further aid amounting to $5600 for the provision of kitchen equipment for the university's student dining room.

This assistance will enable the university to continue to produce good meals and maintain reasonable standards of hygiene to meet anticipated increased demands. The number of meals served at each sitting will rise from 260 in 1970 to 440 for 1971 as the student role in the university continues to increase.

Police overpower Kolomotu'a in second half

Sporting Scene

Kolofo'ou Fully Extended By Fasi

By ROBBIE

Before a larger crowd than opening day (8000), the Police had no trouble in defeating Kolomotu'a by 22 points (2 goals, 3 tries and penalty) to 3 (1 penalty), after leading by only 6 to nil at half-time.

There were the occasional bursts of brilliance from both back lines, but these were too few and far between, considering the talent on both sides. The Police backline is loaded with speed but indiffrent handling and close marking by the Kolomotu'a backs nullified this advantage.

Again we saw the inside backs on both sides, perhaps more often from Kolomotu'a, throwing away the advantage by thougtless kicking right into the arms of a waiting fullback.

Kolomotu'a were first to settle down and kept the Police off balance with good bustling tactics. It was only the long raking line kicks of 'Ilavalu that eased the pressure. His all-round play and speed off the mark, together with his goal-kicking ability, makes him one of the best. A great pity he is not eligible for overseas touring teams.

Kei 'Iongi, Vānisi and Malakai showed patches of form that won them Representative honours and towards the end of play Sami Lātū at second found the gaps and proved he will need watching in future matches.

Of the Police forwards Alele took my eye, he scored one good try and made a grand break to put speedy winger Siope in for another.

'Apai Kaitu'u, back in the forwards for Kolomotu'a, showed good lineout form and was able to ease the burden for Sēlupe. But the Kolomotu'a forwards made too many mistakes which cost points.

Māhanga should have known better than to tackle the man without the ball when he was going for the line, but I thought that the penalty try was a bit severe when there were still three othere players there who might have scored. With the handling the way it is there was a better than even chance of a knock-on before the ball was cleanly forced for a try.

Tali at centre was not getting good ball, but when he went into first five eighth he also caught the bug and kicked every time he received from the halfback. It is hard to get the points on the board without the ball.

All in all it was not the exciting game that everyone was hoping for. But it had its moments, and it has proved that it will have to be a fast, fit bustling side that has a chance of beating Police. They are beatable.

Scorers for Police were :– Vanisi 2 tries, 'Alele, Siope 1 each, 1 penalty try, 'Ilavalu 2 conversions and a penalty. Kolomotu'a No. 11, Leapele kicked a penalty.

KOLOFO'OU v FASI

In the Kolofo'ou, Fasi encounter, a brilliant dropped goal by Metui towards the end of play clinched the match.

Full credit must go to Fasi for holding Kolofo'ou to this narrow victory but on the day I would have considered Kolofo'ou unlucky not to have won.

The best forward of the match must surely have been Soane Leger who managed to make his presence felt right along the white backs. He was certainly instrumental in some of the handling lapses by Kolofo'ou.

'Uhila also showed that he can't be given too much of a gap because his speed off the mark is always a potential danger. Henelē, the Kolofo'ou hooker again showed good all round form and is deceivingly fast for his size.

I liked the move that led to the try after half-time when Foliaki doubled around Taumoepeau accepted a nicely timed pass ran hard and put Mosese in for a good try. More of these moves should be practised, it is not only good to see but they score points.

COMMENTS: The International Board are considering further rule changes for the good of the game, like increasing the points for a try from 3 to 4, not allowing the defending halfback to follow the ball round the scrum (he will have to wait until it is clear the same as the other players) and allowing further adjustment of the ball taken from a pass before declaring it a knock-on.

I would like to see individual clubs penalise their inside backs every time they are guilty of kicking away possession. But this would be too much to expect although it would make the game so much better.

I would also like to see some referees decide whether or not an advantage has been gained by the non-offending side a little quicker than they are doing at present. These long delays can be hard on the players.

See you again at the game next Saturday.

Saturday's results are:

JUNIOR GRADE: Vaini 18, Lōtolu 0; Kauvai 8, Ma'ufanga 6; Houma 14, Hahake 11; Nukunuku 5, Ha'ateiho 0; Fasi 3, Kolofo'ou 3; Vaheloto 6, Mu'a 3; Hihifo 9, Longolongo 0.

SENIOR GRADE: Vaini 12, Lōtolu 0; Ma'ufanga 10, Kauvai 6, Police B 23, Hahake 6; Ha'ateiho 16, Nukunuku 9; Mu'a 8, Vaheloto 3; Longolongo 9, Hihifo 3; Kolofo'ou 9, Fasi 6; Police 22, Kolomotu'a 3.

More sport on back page.

Longolongo No. 8, Mōlia Tu'itupou scores from a forward rush in their match with Hihifo last Saturday. Longolongo defeated Hihifo by 9 – 0. This is a significant win for Longolongo because it is only the second time since they were upgraded to Senior A that they have defeated Hihifo. The first was in 1966 when Longolongo won 3 – 0.

Saturday's Draw

The following is the draw for Saturday's play:

JUNIOR GRADE

No. 1	8.30am	Kolomotu'a v Ha'ateiho
1	9.30am	Fasi v Hihifo
2	9.30am	Hahake v Kauvai
1	10.30am	Vaheloto v Longolongo
2	10.30am	Lōtolu v Ma'ufanga
1	11.30am	Nukunuku v Kolofo'ou
2	11.30am	Vaini v Houma

SENIOR GRADE

No. 1	12.30pm	Fasi v Hihifo
2	12.30pm	Hahake v Vaini
1	1.50pm	Vaheloto v Longolongo
2	1.50pm	Lōtolu v Ma'ufanga
1	3.10pm	Polisi v Mu'a
2	3.10pm	Kauvai v Houma
1	4.30pm	Kolomotu'a v Ha'ateiho
2	4.30pm	Nukunuku v Kolofo'ou

Shell Chemicals SHELL

FARMERS

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

SOIL FUMIIGANTS:
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

NOMINATIONS FOR DISTRICT, TOWN OFFICERS' ELECTION

Following are the first nominations for the election of District and Town Officers to be held throughout the Kingdom on May 10. This list is for Tongatapu and 'Eua only, the nominations for Ha'apai, Vava'u and the Niuas will be published later.

Where only one name is listed, that person automatically becomes elected:

TONGATAPU
DISTRICT OFFICERS

HIHIFO: Sione Mo'ungaloa, 'Atunaisa Lepolo Fa'oa, Motu'apuaki 'Alai Pulotu, Ngasē 'Otukolo, Paula Halatoa Fua, Sione Felila, Sione Māngisi, Sisi Hangale Hā'unga.

NUKUNUKU: Sosaia Mosa'ati Hokafonua, Naufahu Manukainiu, Samiuela Fihaki.

KOLOMOTU'A: Siaosi Tu'itavake.

KOLOFO'OU: S. Finisi Heletā, 'Olive Uikilifi, Sione Tupou Puloka, Tevita Folau, Tiueti Kata.

VAINI: Tevita Tahaafe, 'Atonio Motuliki, Kauloka Tupou Mālohi, 'Osaiasi Puaka, Sione Kite, Tevita Folau.

TATAKAMOTONGA: Sione Manu La'iatea, Peioneti Lui, Tevita Mafi.

LAPAHA: S. L. Hopoate, Manulevu Tātola.

'EUA MOTU'A: Paula Halaevalu, Sione Ulakai.

'EUA NIUAFO'OU: Moeaki Tākai, Saia Faletau Manukia, Taueli 'Ulu'ave.

TOWN OFFICERS

AFĀ: Paula Finau.

'AHAU: Tevita Tovi, S. Fuapau Kamoto.

'ATATĀ: Taniela Fonua.

'EUEIKI: Semisi Vea.

FAHEFA: Tevita Veamoi Vakalahi, Sione Fua.

FATAI: Solomone P. Kamoto.

FATUMU: Taniela Haupeakui.

FOLAHĀ: Sonasi Huahulu.

FO'UI: Tui'one Matelau, 'Inoke Tina Lavaka, Solomone Namoa.

FUA'AMOTU: Sioeli Funganitao, 'Asaeli Kaisa Pauta.

HA'ALALO: Siaosi Liti.

HA'ASINI/HAMULA: Tevita Siale Nisa, Sione Tāufa.

HOLONGA: 'Atonio Mataele, Pekepeka-ki-Laulea Lāsalo, Semisi 'Ipolito Kailahi.

HA'AKAME: 'Asaele Alo, Sefo Fonohema.

HA'ATAFU: Sione Mani, Tuaimei-'uta Ngaluha'atafu.

HA'AVAKATOLO: Sitani Pani, Taniela Mahe Kavafusi.

HA'ATEIHO: 'Atonio Motuliki, Manu Tu'itupou, Sekope Takaofi Mausia.

HAVELULOTO: Sione Moniati.

HĀ'ITTI: Finau Ha'atoa Masila.

HAVELULIKU: 'Atelea Naufahu.

HOFOA: Siua Niu, 'Isileli 'Isoa Kanongata'a.

HOI: Viliami Tupouniua, Kioa Hūfanga, Siosiua Tava.

HOUMA: Sione Vāleli Ma'u, Sione 'Ofa Fakaongo, Siosiua Mafi, Sosaia 'Ahau.

KALA'AU: Kita Siosifa, Semisi 'Akau'ola.

KANOKUPOLU: Paula Tu'ivailala I.

KOLOFO'OU: 'Olive Uikilifi, Uatahausi Mapa.

KOLOMOTU'A: Taniela Fuka.

KOLONGA: Kuli Fehoko, Vaea Tangitau, Viliami Naufahu.

KOLOVAI: Māsima Sēfesi 'Akau'ola, Sione Sēlupe.

LAPAHA: Siaosi Fale, Fifita 'Atelea, Sailopa Falemaka.

LAKEPA: Sione Heni, Tevita Kaimoetēvolo, Tūfui Vākē, Uasikē Bloomfield.

LAVENGATONGA: Siosaia Taulanga, Sitaleki Kite.

LONGOTEME: Tonfa Nāsio.

MATAFONUA: Eliesa Meki Finau.

MA'UFANGA: Tevita Tanaki 'Otani Kula.

MALAPO: Siope Tonga, Viliami Teaupa.

MĀSILAMEA: Lolomāna'ia Mafile'o, Leini Hakaumotu, Tevita Lātū Kava, Tomasi Vaka'osilea (Sikei).

MATAHAU: Fetaiaki Koloti, Poasi Kongaika.

MAKAUNGA: Lātū Ngavisi.

MANUKA: Tevita Li, Penisimani Moala.

NAKOLO: Mōsese Manu Maka, Sione Siliva, Siope Touhuni.

NAVUTOKA: Tevita Holo, Filimone Tupou, Sione Tu'ukofe.

NIUTŌUA: Tau'alupeoko Liku, Tevita Hakohako.

NUKUNUKU: Sitaleki Manu, Sione 'Olive.

NUKUNUKUMOTU: Lupeni Lātū Kula.

NUKUHETULU: Tevita Lāvalu.

NUKULEKA: Mōsese Langi.

PEA: Tevita Mocakiola, Selesio Lōpeti, Siaosi Lātū, Viliami Luatangi.

PELEHAKE: Lisiate Fonua Siufanga, Manoa Paasi Hiva 'Aho.

PUKE: Mōsese 'Ahau.

TALAFO'OU: 'Aisea Sāmiu.

TATAKAMOTONGA: Sāmiu Tupou.

TALASIU: Filimone Vakautafefine Lātūnipulu.

TE'EKIU: Viliami 'Otolose, Mateitalo 'Amato Uia, Tevita Kafoa.

TOFOA/KOLOUA: Taniela Sikuea, Tupou Ha'afune.

TOKOMOLOLO: Sione Hafoka, Saia Manavahētau.

'UTULAU: Naufahu Manukainiu.

VAINI: Sione Pale, Manase Sākisi, Tevita Tu'amoheloa.

VAOTU'U: Sione Folaumoeloa.

VEITONGO: Tevita Tongamana, 'Amato Fangatua, Leone Mata'u Vave.

'EUA PROPER

'OHONUA: Tevita Kolositi Havea, Paula Fukofuka.

TUFUVAI: 'Isileli Finau.

HOUMA: Lea La'akulu, Sosaia Kolo Lehā.

PANGAI: 'Apai Siakumi.

KOLOMAILE: Siosifa Fili.

NIUAFO'OU 'EUA

ANGAHĀ: Lisiate Lauaki.

FUTU: Fōnise 'Aholelei.

'ESIA: Hopapi Pepa.

SAPA'ATA: 'Okusi Lama.

FATA'ULUA: Kaho Sa'ili.

MATA'AHO: Sione Fakatupu.

MU'A: Taueli 'Ulu'ave.

TONGAMAMA'O: Sione Malumaka Tupola.

PETANI: Sione Kautau.

Referendum On Death Penalty?

The retention or abolition of the death penalty for murder may become the subject of Fiji's first national referendum.

The House of Representatives has decided that partial suspension of the death penalty, which has been in force since 1966, should be extended by a further 12 months.

By May 31 next year, when the extension will expire, a decision will have been made on whether to hold a special national vote on hanging.

TIDES

APRIL

DATE	HIGH WATER		LOW WATER	
22	0430	1648	1034	2256
23	0521	1745	1130	2347
24	0611	1840	1223	2436
25	0700	1934	1315	—
26	0747	2028	0126	1406
27	0839	2122	0216	1458
28	0930	2217	0507	1550
29	1022	1648	0400	1644
30	1117	2413	0456	1740

Shipping

EXPECTED ARRIVALS:

'ULUFONUA: Tomorrow afternoon from 'Eua
'OLOVAHA: Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
PAKEINA: Saturday from the Niuas via Vava'u
TARAWERA: Monday from Auckland via Apia
'ULUFONUA: Monday from 'Eua
HIFOFUA: Monday from Suva
'OLOVAHA: Tuesday from Vava'u and Ha'apai.

PROJECTED DEPARTURES:

'OLOVAHA: Today at 9 am to Vava'u and Ha'apai
'ULUFONUA: Tomorrow morning to 'Eua
'OLOVAHA: Monday to Ha'apai and Vava'u
'ULUFONUA: Monday to 'Eua
TARAWERA: Tuesday to Auckland.

INFORMATION

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo from the "Aoniu", "Niuvākai", "Forresbank", "Taveuni" and "Tofua" not cleared by 3 pm Friday, April 23, 1971, will be bonded by Customs.

S. P. Jones,
Collector of Customs.

UNIVERSITY
OF
THE SOUTH PACIFIC

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Applications are invited for the Administrative Assistant posts from persons from the University Region who are graduates or who expect to graduate in 1971. Administrative experience, although not essential would be an advantage. The successful applicants will work in either one of the schools or in the central administration.

Salary, according to qualifications and experience, in the range $F2736 - $F3800. Details of terms and conditions of service together with further particulars of the posts are available from the Registrar.

Applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications, employment history and experience, names and addresses of three references; a general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport size photograph should be sent.

Completed applications shoud reach
The Registrar (ref. 71/15),
University of the South Pacific,
P.O. Box 1168,
Suva, FIJI.
by May 20, 1971.

VACANCY

The Ministry of Works Engineering Department has a vacancy for a Welder. The suitable applicant must have at least five years experience as a welder.

Daily wage will be in the scale of T$1.40 to T$1.95 depending on experience. All applicants to call at Engineer's Office, with references, in working hours.

Candidates are invited to apply for the post of Assistant Clerk & Interpreter in the Crown Solicitor's Office. Salary is in the scale T$654 a year rising by increments of T$54 to a maximum for the post of T$978.

Applicants should possess as a minimum educational qualification the N.Z. University Entrance Examination or its equivalent, and should be proficient in the Tongan and English languages, and should be able to render translations, both written and verbatim from Tongan into English and vice — versa. An ability to translate legislation would be an advantage. Candidates should be of mature outlook.

All applications must be received by the Secretary, Civil Service Staff Board, not later than 4.30 pm Friday, May 28, 1971.

The Ministry of Works Engineering Department has vacancy for a Fitter & Turner. The suitable applicant should have at least five years experience on lathe and allied equipment.

Daily wage will be in the scale of T$1.40 to T$1.95 depending on experience. All applicants to call at Engineer's Office, with references, in working hours.

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO TUESDAY ONLY

CO-FEATURE: The picture with something to say!
"MAN IN THE MIDDLE"
Starring: Robert Mitchum, France Nuyen, and Barry Sullivan.

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL OPENING TOMORROW NIGHT AT 8
The first motion picture drama to be centered on the war in Vietnam

So you don't believe in glory. And heroes are out of style. And they don't blow bugles anymore. So take another look—at the special forces in a special kind of hell—

THE GREEN BERETS

JOHN WAYNE DAVID JANSSEN JIM HUTTON

CO-FEATURE: Killer Outlaws . . . Avenging Apache . . . and the gunslinger who fought them all!
"APACHE UPRISING"
Starring: Rory Calhoun, Corinne Calvert, John Russell and Lon Chaney.
MATINEE AT 3 PM TOMORROW:
"3 STOOGES MEETS HERCULES" & "ESCAPE FROM ZAHRAIN"

LITTLE EFFECT YET FROM FIJI STRIKE

The effect of the Fiji Dockworkers' Union strike is not being greatly felt by shops in Nuku'alofa yet, except for a imported luxury goods from Fiji.

One popular brand of cigarettes was sold out in some of the main wholesale stores early this week.

A spokesman for Riechelmann Bros. said they have only few cartons in stock which they use for packing their locally made biscuit. They are prepared to use plastic bags and some used cartons for packing.

At Morris Hedstrom Ltd. they are concerned that their regular meat shipment from Suva they might not arrive.

Raw sugar imported from Fiji has sold out in Nuku'alofa.

The Union Steam Ship Company's freighter "Waimate" which was scheduled to call at Nuku'alofa this week with 171 tons of cargo for Tonga has been strike-bound at Lautoka since Thursday last week.

The "Tarawera" will by-pass Fiji ports this week and is due at Nuku'aofa from Auckland via Apia next Monday.

The Tonga Shipping Agency vessel "Aoniu" which was scheduled to sail for Suva is still in Nuku'alofa. Its next voyage is yet to be determined.

But the "Hifofua" and the oil barge "Lolomana'ia" went to Suva early this week to get petrol. It is believed it will not be affected by the strike.

The Fiji dockworkers' strike, which began on April 8 continues without any sign of settlement. The men are seeking pay rises.

BOY TO BE TRIED FOR MURDER

Sixteen-year-old student 'Aisake Mafi of Tokomoiolo has been charged with murder following the death of a 14-year-old 'Uiha boy, Manase Niuafe, on April 5.

A preliminary hearing was held at the Nuku'alofa Police Court yesterday and seven witnesses were called by the police. Magistrate 'Unga Hafoka after hearing the evidence referred the case to the Supreme Court.

The accused's lawyer, Taniela Manu elected for the case to be tried by jury.

Mafi was remanded in custody of the police until a date yet to be set for the case to be heard at the Supreme Court.

Sergeant Kengikē appeared for the police.

According to the police report, Mafi and several other students, including the deceased, were walking home from the Mormon Church Side School at Haveluloto when they had a fight near the inter-section of the Taufa'ahau Road and 'Alaivahamama'o By-pass.

The police say Mafi was attacked by Niuafe and his schoolmates. When Niuafe and other students ran away from Mafi he picked up a piece of waterpipe, 18in long and half an inch in diameter, threw the pipe, hit Niuafe on the back of the head and brought him to the ground.

Niuafe was rushed to hospital but was dead on arrival.

BANANAS

From front page

There was a substantial market in New Zealand for good quality, well grown bananas, but only by adopting modern methods to stamp out disease and packing high quality fruit could producers takes advantage of the opportunity that the market offers.

1971 Session

The 1971 session of the Legislative Assembly of the Kingdom will open on June 8.

Challenge Match

The table tennis challenge match last Friday night between the Tonga Club and the Nuku'alofa Yacht Club was a draw, nine all.

Beware of Phoney Visa Sellers

It has come to the attention of the American Consulate in Suva, Fiji, that a person or persons are collecting fees in Tonga for visas which are supposedly sent to the consulate before a visa is issued.

The United States Government has no consular representatives or agents resident in the Kingdom of Tonga and furthermore, the United States Government charges no fee for issuing a non-immigrant visa to the citizens of Tonga.

There is a fee of $20 for issuing an immigrant visa, plus $5 for taking the oath.

If there is any money to be paid in connection with an immigrant visa, the money must be paid directly to the visiting consular officer or be paid in person at the consulate in Suva, or, if the applicant is unable to travel to Suva, to be mailed directly to the consulate by registered mail.

No other person is qualified or permitted to collect money in connection with visa applications.

Experience tells in women's cricket

By ROBBIE

First use of the Mala'e Pangai went to the women on Saturday when Ngele'ia played a team from Fasi.

This was Fasi's first match and the experience of the Ngele'ia side proved too much for them and they were defeated by an innings and rus.

Sulieti continued on her devastating way and at one stage I counted she had taken 8 wickets for 5 runs. However, because of some difficulties in the scoring I was not able to obtain full details.

If the teams want their matches reported, they must make arrangements to have competent scorers and have the book sent to me.

MEN'S CRICKET

The women had no sooner vacated the field when Paini-Tu'u-Ua and a Nuku'alofa XI took the field. Paini-Tu'u-Ua won by 10 runs.

SCORES: Nuku'alofa XI, 1st Innings 40 (Vakavelo 12); 2nd Innings 60 (Ta'ani 42, Vakavelo 16).

Paini-Tu'u-Ua, 1st Innings 82 (T. 'Uli'i 38); 2nd Innings 28 (T. 'Uli'i 8).

PIPA'S PAINS

From front page

A significant departure for PIPA was the decision at the first session on Tuesday morning to open the conference to the Press. Previously, the conference, with the exception of the opening, had been closed to the news media and a statement was issued at the close of the conference.

The importance of the conference was emphasised by the presence of four of the top leaders in the South Pacific. The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara had even left his country at a time of serious industrial strife and the Premier of the Cook Islands, Mr Albert Henry, interrupted important talks in New Zealand. The other national leaders were the Prime Minister of Western Samoa, Tamasese Lealofi and the Prime Minister of Tonga, Prince Tu'ipelehake.

Western Samoa's Prime Minister was elected President of PIPA for two years at the first session and the other Prime Ministers were elected Vice-Presidents. Fiji's Prime Minister was the previous President.

It was predicted that the four leaders during their time at the conference would hold exploratory talks to consider establishing a political forum grouping all South Pacific territories. At the time of writing it looked unlikely that the leaders would have time for these talks. Ratu Mara was due to return to Fiji today and Mr Henry was going back to New Zealand to have talks with Prime Minister Sir Keith Holyoake.

Yesterday the four Prime Ministers were the lunch guests of His Majesty at his country home, Kauvai, and this may have given them an opportunity to talks about subjects other than bananas and coconuts.

The PIPA conference ends on Saturday and will reconvene next year in the Cook Islands.

Holiday on Monday

Next Monday, April 26, will be a public holiday in the Kingdom commemorating Anzac Day on April 25, the Australia and New Zealand day honouring war dead.

Doctor Declared Vailea Unfit

The Vava'u heavyweight champion, Koli Vailea was declared medically unfit by Dr L. Fonua to fight Maile Haumono of Kolomotu'a last Friday.

This resulted in the cancellation of the billed heavyweight bout.

Dr Fonua reported that Vailea had a right swollen knuckle and was unable to fight for two weeks.

The pre-feature six-round-middleweight contest was re-scheduled as the 10-round main feature where Tevita Piu met Fisi'ihoi Tonga'uiha of Houma.

Piu won by a tko when Tonga'uiha received a fractured right hand toward the end of six-round and refused to continue.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Epeleli, 22, 1971

Fika 46 Konga VII Seniti' e 3

Na'e talitali 'e he Sekelitali ki he Pule'angá 'a Taniela Tufui 'a e Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, 'a e 'Eiki ko Tamasese Lealofi, pea 'oku loiotonga talitali ni 'a Pilinisi Tupouto'a ki he Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamsese Mara, ' he Mala'e Vakapuna 'i Fua'amotu 'i he'enau tau mai ki he konifelenisi 'a e Kautaha Fua'i'akau 'a e 'Otu Motu Pasifikí.

Ko e hā'ele mai ena 'a 'Ene 'Afio ko e Tu'i ko Taufa'ahau Tupou IV hili 'ene fakaava 'a e konifelenisí pea 'oku fakafe'ao mai 'e he Talekita Ngoué 'a Mr John Pitman. Ko e Palemia 'o Fisí 'oku muimui mai 'i he 'Ene 'Afió.

'AI KE SAI PE KO HONO TUKU 'AUPITO 'O E UTA SIAINE

"Fakalelei'i ho'omou 'akaú pe ko e 'osi ho'omou pisinisí." Ko e popoaki eni 'a e Talekita Pule Ngāue ki he Kautaha Tufaki Fua'i'akau 'a Nu'u Silá. 'a Mr Ross Walker, ki he kau tō ngoué 'i he'ene lea 'i he konifelenisi fakata'u 'a e Kautaha TōNgoue 'a e 'Otu Motu Pasifikí 'i he Hōtele Teitilaini 'i Nuku'alofa he 'ahó ni.

Ko e Kautaha Tufaki Fua'i-'akau ko e kautaha maketi pē ia 'e taha ki he siaine kotoa 'a e kau tō-ngoue 'i he 'otu motu Pasifiki 'i Nu'u Silá.

Na'e pehē 'e Mr Walker 'oku 'i ai e fu'u ta'efiemāli'e lahi 'a e kau fakataú, kau fakatau fakamoveteveté mo e kau fakatau lalahi 'i Nu'u Silá 'i he kalasi 'o e siaine 'oku 'oange mei he 'otu motu Pasifikí pea 'e vave ni pe hano tu'utu'uni 'e he Kautaha Tufaki Fua'i'akaú ke fai pau ki he Kupu Fika 1 'o e tu'unga fakakalakalasi kuo fokotu'u pea kuo loto ki ai e ngaahi fonuá. 'Oku pehē hono fakalea 'o e kupu ko iá :

"Kuo pau ke tō e fua'i'akau fua 'i ha ngoue 'oku ma'a, hao mei he mahakí, tauhi fakalelei, sivi fakataimi 'e ha 'inisipēkita 'oku taau mo e lakanga ko iá mei he Potungāue Ngoué mo fakangofua 'a e fua 'o e me'akai 'oku fe'ungá."

Tuku kehe e fehangahangai mo e fu'u palopalema lahi kau ki he tu'unga lelei 'o e fua'i'akaú ka 'oku toe 'i ai foki mo e palopalema ko e mamafa ange 'o e feuta'aki holó, 'a ia 'oku fakautuutu ai pē, 'oku 'ikai ko e uta vaka pē ka 'oku toe pehē pē foki mo e uta he lēlué mo e fetuku 'i he halá 'i Nu'u Silá, mahu'inga 'o e nge'esi puhá mo e ngaahi alā totongi pehē, ko e lau ia 'a Mr Walker.

Ko e palopalema ni ne 'i he 'aofi nima 'o e kau mēmipa 'o e ngaahi fonua 'oku kau ki he PIPA ko e me'a ia na'e talaange 'e Mr Walker ki he kau fakafofongá. Kapau 'oku nau loto ke hoko atu pē 'a e me'á he taimini 'oku hā mahino mai 'e faai hifo ai pē ki lalo 'a e koviange 'a e māketi siainé.

'Oku 'i ai e māketi lahi 'aupito 'i Nu'u Sila ki he siaine 'oku leleí, tō lelei'í, ka ke ngāue 'aki pē 'a e ngaahi founga fakaeonopooní ke ta'ofi 'aki e mahakí pea fa'oaki pē e fua'i'akau 'oku leleí, ko e me'a pē ia 'e lava ai ke ngāue lelei 'aki 'e he kau tō ngoué 'a e faingamālie 'oku fakaava mai 'e he māketí.

Kuo fai 'e he Kautaha Fua'i-'akaú 'ene lelei taha, ko 'ene lau ia, 'i hono fokotu'u 'o ha māketi ki he siaine 'a e 'otu motú, ka kuo ongosia 'i he lahi 'o e ngaahi palopalema 'oku fe'ao mo e siaine 'a e 'otu motú 'a ia 'oku 'ikai ke tokanga lelei ki ai e kau pule 'i he siaine he ngaahi 'otu motú.

"Lolotonga e fai hake e mahu-'inga 'o e fua'i'akau 'oku fai hifo hono leleí pea ko e ngaahi me'a ia 'oku kau kovi ki he ola 'o e pisinisi siaine 'a e 'otu motú", ko 'ene hoko atu ia.

"Kuo 'iloa lelei pē 'a 'emau tāpuni e ngaahi nounou 'i he ngaahi ta'u kimui ni 'aki 'emau 'omai e ngaahi uta mei Ecuador mo Costa Rica. Ko e ongo fonuá ni 'oku na feinga ke fakatau atu 'ena fua'i'akaú 'i ha māketi 'i māmani, ko ia ai 'oku tō 'enau fakamamafá ki he ngaahi ngāue ki he toó, ngaahi ngāue 'oku fai 'aki e nima ki ai, mo hono fakahūmai. Neongo pē ko e uta mai 'o e siaine mei Ecuador 'oku fai 'aki ha ngaahi vaka 'oku nō, pea foki nge'esi pē ki he fonua ko iá, ko ha fo'i folau pehē 'e fe'unga mo e meimei uike 'e ono, 'oku ma'ama'a ange e fua'i'akau ia he taimi ni 'ene fakatū'uta 'i Nu'u Silá 'i he ongo taulanga 'e ua 'i he siaine 'a e 'otu motú," ko e lau ia 'a Mr. Walker.

Fakamamahi

Fai 'e he 'Etitá

'Oku kei ta'u ono pē 'a e PIPA pea 'oku hangē pē ko ha ki'i talavou 'oku ne kei fehu'ia pē 'a e mo'ui hangē ko e "Ko e hā ē me'a 'oku ou 'i heni aí?

Ko e PIPA (ko e Kautaha Fua'i'akau 'a e 'Otu Motu Pasifikí) oku lolotonga fai ni 'ene fakataha hono onó 'i Nuku'alofa 'i he uike ni 'i he Hōtele Teitilainé. Ko e kau fakafofongá 'oku ofi 'i he toko 30 'oku nau fakafofonga'i e ngaahi fonua 'e ono 'oku nau alea'i, 'a e ngaahi me'a fakalukufua kau ki he ngaahi founga mo e 'uhinga ko 'ia 'e lava 'o fai ai ha fetokoni'aki 'a engahi vahefonuá fakaekonomika ke lava ai kenau ngāue'aki lelei 'a e ngaahi me'a 'oku ma'u mei he ngaahi fonua mēmipá mo fakalaka ai e ngaahi tu'unga 'oku 'i ai e kakai mei 'utá.

Ka 'oku fai nai 'e he PIPA hono fatongiá? ko e fehu'i ia 'a e 'a e kau fakafofonga 'e ni'ihi. 'Oku lelei nai 'ene ngāué 'o hangē ko ia na'e 'amanekiná? Me'a ní 'oku hoko pē ko e tufaki'anga pepa pē? pe 'oku ne 'omai mo'oni e ngaahi fakamatala mo e fale'i 'oku 'amanekina 'e he kau mēmipá.

Lahi e kau fakafofonga 'oku nau ongo'i 'oku 'i ai e fiema'u ke fakamālohi'i e tu'unga sekelitali ke ngāue ki he ngaahi palopalema kotoa, pea mahalo na'a lelei ke 'i ai ha talekita ke lava ai 'o fai e ngāué.

Ka ko e me'a na'e ongo'i 'e he tokolahi 'oku kei si'i 'a e PIPA pea 'oku tonu ke 'oua 'e fu'u tuki lahi.

Ko e kautahá na'e fakatataua ki ha fu'u 'akau 'oku kei si'isi'i pea 'oku fu'u si'i ke ne lava 'o pukepuke hono fuá. Kimu'a ia

Hoko atu 'i he peesi 10

6

TANGATA'EIKI . . . Tohi Ki he 'Etita

Kau Polisi

Tangata'eiki.—'Oku 'ikai ke u teitei kātaki'i 'a 'eku sio ki hono haha 'e he kau Polisí 'a e kakai. 'I he uike kuo 'osí mahalo ko hono tu'o uofulu 'aki ia 'a 'eku mamata ki he kau Polisi Tonga ní 'oku nau fai 'a 'enau ngāué 'o hangehangé 'oku 'i ai ha 'anau totonu 'e nau fakahoko 'a e laó 'i ha fa'ahinga founga pē 'enau pehē 'e lava lelei ai 'a e ngāué pea 'oku ou pehē 'e au mahalo pē kuo taimi ke fai ha fakakaukau ki he me'a ní.

Na'e hoko 'a e me'a pe ko e ngaahi me'a 'oku ou poleve ki aí 'i 'Atele 'Io'onga 'a e sipoti fakaakó. 'I he palepale na'e lunga ke unifomi 'a e kau fakaafé mo e kau fatuké na'e fonu fakalelei 'i mui ha fānau akó mo ha mātu'a. Na'a nau angalelei mo manu pē 'o 'ikai 'enau fakafanongato a tau 'a e ngāue 'a e kau fatuké pea na'e 'ikai ke 'i ai ha tefito 'āunga 'e taha meiate kimautolu 'o fekau'aki mo e fānau akó. 'Oku ou 'ea pehē ni he ko e fanako au.

Na'e 'ikai ke sai'ia 'a e Polisi ia 'i he ofi mai 'a e fānau akó ki he palepalé ko ia ai na'a ne tu'utu'uni kenau ō ki mama'o pea 'ikai ke ngata aí na'a ne haha 'aki honau 'ulú ha fu'u va'akau.

Na'e 'ikai pehē na'e tu'o taha pē 'a e ngāue vale pehē ni 'a e Polisí ka na'e tu'o *lahi* he na'a ne toutou haha 'a e fānau akó pea na'e fakalili'a 'a e kau faiako papālangi mo e kau faiako Tonga kotoa na'amau sio fakataha 'i he fa'ahinga sīpinga ngāue ta'e fakalao mo ngali vale ko 'eni.

Oku 'uhinga foki 'a e ngaahi 'aho sipoti ke fakafiefia'i 'aki 'a e fānau akó mo 'enau mātu'á ka 'oku 'ikai ke 'uhinga ia ko ha 'aho ke fakafaingamālie ai hano haha kinautolu e he kau Polisí.

Ko ia 'oku ou fokotu'u atu heni ke fai hano fakatokanga'i 'o e kau Polisí 'e he kau mā'olunga kenau manatu'i pea fai fakatatau 'enau ngāué ki he ngaahi me'a ní:

1. Ko e kau sevāniti kinautolu 'o e mehino 'a e kakaí ka 'oku 'ikai ko e kau pule kinautolu.
2. E toe fanga'ofua ange 'enau ngāue 'o 'ikai ngata ai tenau ngaki poto ange ai 'okapau tenau feinga kenau femahino-aki mo e kakaí 'i ha founga te'ofo'ofani, 'ofa pea mo fakaleoa foki.
3. Oua na'a ngalo 'oku 'i ai 'a e nonga anga 'o e kātaki 'a e kakaí 'i hono 'ai'ai noa'ia'i mo hana ta'e totonu kinautolu 'e he kau Polisí.

'AI E ANGA KE SAI.

Nuku'alofa

Tangata'eiki. —'I he uike kuo hili na'e hā 'i he Kalonikalí ha fakamatala 'a e 'Eiki Pīsopé 'o fekau'aki mo e tupu'anga 'o e hingoa Nuku'alofá 'a ia na'e fu'u matu'aki ongo lelei ki he fanongó pea 'oku te faka'amuange 'e kita 'oku ala poupou'i e 'uhinga ni 'e he ngaahi mo'oni fakaeleá. Me'apango 'oku 'ikai tama ke ngali mo'oni 'a e 'uhinga ni.

Kapau te tau fakatokanga'i ange 'a e ngaahi lea tu'ulōlahi 'oku kau ai 'a e fo'i lea ko e 'alofa, te tau fakatokanga'i 'a e *fu'u mahino 'a e liliu 'a e 'alofá* ki he 'ofá 'o *tau lava leva* ke pehē ko e 'ofa ko e fakanounou ia 'o e 'alofá. Te u fakatātā e me'a ni 'aki 'a e ngaahi liliu ko eni: ko e tu'a'alofá 'e tu'a'ofa ia, ko e ta'e'alofá 'e ta'e'ofa ia, pea ko e me'a'alofá leva 'e me'a'ofa ia,

'I hono fakatatau atu 'a e Nuku'alofá mo e founga liliu ko eni 'oku hā atu 'i 'olungá 'e 'ikai Nuku'alofa 'a e Nukú ia mo e 'alofá ka 'e liliu ia 'i he taimi ni 'o Nuku'ofa ka 'oku 'ikai foki ke pehē ni ia.

'Oku 'i ai mo ha ngaahi fo'i lea tu'u lōlahi 'oku kau ai 'a e fo'i lea ko e lofa, pea 'oku 'ikai ke 'i ai ha liliu ia 'i he ngaahi lea ni 'i he kuonga ni. Te u fakatātā 'aki 'eni: lofanga, mamalofa, fakalofa.

Koe'uhi 'oku 'ikai ha liliu 'i he hingoa Nuku'alofá 'o pehē ke liliu ko e Nuku'ofa ko ia ai 'oku 'ikai ala fakakikihi'i ko e tupu 'a e lea Nuku'alofá ia mei he ngaahi fo'i lea 'oku kau ai e fo'i lea ko eni ko 'ene tupu mei he ngaahi fo'i lea 'oku kau ai e 'alofá.

Kapau te tau loto ke fakatokanga'i 'a e Nuku'alofá ko e "kolo 'o e 'ofa mo'oni" te tau lava pē o fai 'eni 'aki ha'atau liliu e ngaahi mo'oni fakaeleá ke fchoanaki mo 'etau faka'amú. Ka 'oku ou pehē 'e au 'e fu'u matu'aki ta'e totonu eni. 'Oku ou pehē 'oku saiange pē ke 'ai 'etau faka'amú ke feongoongoi mo e ngaahi mo'oni. 'Oku poupou'i 'e he ngaahi mo'oni fakaeleá 'a e hingoa Nuku-'a-lofa ka 'ikai ko e nuku-'alofa.

Ko ia ai 'e kei ui ai pē hotau kolomu'á ko e "Motu 'o e Fangalofa" neongo pē 'etau faka'amu ki he 'uhinga 'oku toe ongo lelei ange.

TOHIATU.

Teunga Fakafonua

Tangata'eiki.—'Oku te matu'aki ongo'i 'aupito ke lea ki he anga 'o e fakalaka 'a e ngaahi Pule'anga kehekehe 'o māmani, 'o hangē ko 'Initia 'a 'ete mamata ki he'enau fa'a folau mai ki Nuku'alofa ni 'a e tōtōlofa honau ngaahi fu'u afeí 'a ia ko e pukepuke'afufula ai pē ia honau teunga fakafonuá, pea hangē ko e hake mai 'a papālangi lahi mo e feliliu'aki honau ngaahi teunga fakafonuá, ko Tonga ni foki 'oku 'i ai hotau teunga fakafonua 'oku manakoa 'e māmani lahi 'a e ta'ovalá mo e kiekie kia fafine mo e teunga mamalu foki 'o hōhoa malie mo e nofo fefaka'apa-'akí. 'Oiauē ! Kuo maliu eni hota teunga faka'apa'apa'iá. Kuo ha'u 'a finemui mo e kofu tātā-'olunga, pea tui 'e he finemui 'e ni'ihi e ngaahi talausese mano'ono'o 'ikai ke kei fa'a laka. 'Oku ou pehē 'oku 'ikai ko e fakalaka ia 'o e kuongá, tau fakalaka mu'a 'aki hotau anga fakafonuá ko e tūkunga na'e fa'u 'e he 'uluaki Mo'oniá, kae tukuange mu'a e teunga fakamulí mo e fakama'á, ko e tupu tofu pē eni mei he 'ikai akonaki'i 'e he mātu'á, mālō e 'ofa 'a māmani he 'omai e sekenihení ke tau si'i vala ai, kae 'ai ke hoa mo e lotu pea mo e anga 'o e fonuá he ko e mano'ono'o mo tātā'olungá 'oku ho ia mo e anga fakatēvolo.

TOKETĀ TALIEFU.

FAKAMATALA

Kautaha vaka fakavahefonua

Ko e Kautaha Vaka fakafeitu'ú, 'o hangē ko e Kautaha Vakapuna Fisí 'a ia 'oku pule'i fakafeitu'u, na'e fokotu'u 'e he 'Eiki Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, Tupua Lealofi Tamasese. 'Oku ne fiema'u ke fokotu'u 'a e Kautaha Vaka 'a e ngaahi pule'anga 'o e 'Otu Motú ke ngāue he 'Otu Motu Pasifiki mo Nu'u Sila. Na'e pehē 'e Tupua Tamasese 'i Apia kuo ne kole ki Tonga, Fisi mo Naulu ke nau fakataha 'o alea'i 'a e Kautaha Vaká ni.

Kapau 'e tali 'a e fokotu'u 'a 'Eiki Palēmia Tamasesé 'e he ngaahi pule'anga 'o e 'Otu Motú, pea ko e laka mo'oni ia 'i he ngāue fetokoni'aki faka'ikonomika 'a e ngaahi pule'anga 'o e Pasifiki 'e fakahoko. Ko e taha'i fakakaukau eni 'oku taau ke matu'aki fakakaukau'i mo'oni 'i he ngaahi pule'anga 'o e 'Otu Motú, ke hoko ko e tumu'aki kaveinga 'i he'enau ngaahi taki taha polokalama langa lolotonga.

Ko e vaka Tonga ko e "Niuvākaí" 'oku 'ikai tau ia ki Nu'u Sila. 'Oku folau pe mei Tonga ki Fisi pea hangatonu ai ki 'Aositelēlia, pea tuku 'a e uta kotoa. a ia ko e meimei fua pe 'o e ngoué ki Nu'u Sila, ke toki uta 'e he ngaahi vaka 'o e Kautaha Vaka 'Iunioní, 'i he'enau fou mai ki he 'otu motú mo e uta koloa mei Nu'u Sila.

Ko e founga uta koloa eni na'e fiema'u 'aki e ngaahi 'uhinga faka'ekonomiká, kanongo iá, kapau 'e 'alu hake ai pe ta'e tu'u 'a e totongi feleti 'a e Kautaha Vaka 'Iunioní, pea kuo taimi ki he ngaahi pule'anga 'o e 'Otu Motú ke nau fai 'a e laka 'oku fe'unga taha mo honau ivi ke malu'i 'enau takitaha ivi faka'ikonomika.

Ko ha Kautaha Vaka 'o e Otu Motú, ko e tali mo'oni ia 'o e ngaahi faka'amu kuo fuoloa mai mei he 'Otu Motu tokolahi ke nau fefakatau'aki, mo ngāue fetokoni'aki, ke nau kau fakataha 'i he fefakakaukau'aki, 'amanaki, mo e vahevahe honau ngaahi ivi ke nau ma'u lelei ai.

Ko e taha'i lelei 'a e fokotu'ú ni 'oku 'i he fo'i mo'oni ko eni, neongo 'oku tokolahi hake 'i he tolu miliona 'a e kakai 'o e 'Otu Motu 'o e Pasifiki, ka 'oku mālohi taha pē 'a e Kalasi pē 'e tolu – Polinisia, Melanisia mo e Maikolonisia. Ko 'enau mo'uí 'oku meimei tatau pē, pea ko 'enau me'atokoni tukufakaholó 'oku kāinga ofi 'aupito, 'a ia ko e tefito'i me'a mahu'inga 'i he fefakatau'aki 'a e 'Otu Motú.

Ko e ngaahi feleti 'e pule'i fakalelei 'e ha kōmiti 'e fa'u pē ke ngāue ki ai, 'oka fiema'u; pe 'e lava ai 'e he 'Otu Motu ke nau pule'i mo alea'i 'a e feleti 'oku taau taha ke nau ngāue-'aki. Pea ko e palopalema motu'a 'o e tali vaka mo e koloa mei muli 'e vete 'osi heni.

'Oku mahino ko e feinga lahi 'a 'Eiki Palēmia Tamasesé ke ne fakaloto'i hono pule'angá ke tali 'a e fokotu'u ni, 'a ia ko hono ngaahi tupu fakavaka 'e ma'u pe ia 'e ha 'Otu Motu si'i pe 'i he kamatá. Ka neongo iá, ko e fokotu'u ta'e siokitá ni, ke kamata ai ha ngāue ke ma'u ai ha lelei ma'á e 'Otu Motú fakakātoa, 'oku ne fakahā 'a e ta'e siokita 'e tupulekina ai 'a e ngāue fetokoni'aki 'a e kakai 'o e 'Otu Motu 'o e Pasifiká.

Kuo hanga 'e Ha'amoa Hihifo, 'i he fokotu'u 'a honau 'Eiki Palēmiá 'o kamata ha liliu 'i he feme'a'aki kuo motu'a he 'otu motú, pea ta'ofi'aki 'a e femahino'aki mo e fetokoni'aki 'a e 'Otu Motú. Pea ta'ofi ai 'a e fu'u lelei 'a e 'Otu Motú na'e tonu ke 'anautolu 'i he ngaahi ta'u lahi kuo maliu atú.

Fiema'u Sitapa 'Osi Ngaue'aki

Kuo fai mai ha kole ki ha ngaahi sitapa motu'a mei he Kautaha vaka-fakahaofi mo'ui fakatu'i fakavaha'apule'anga i 'Ingilani.

Ko e kautaha eni 'oku nau fakahaofi e ngaahi moui 'a e kakai 'oku nau fetaulaki mo ha fu'u fakatu'utāmaki lahi 'i tahi.

Lolotonga 'a e ta'u 1970 na'e fakamo'ui ai 'e he kau ngāue 'o e kautaha ni ha mo'ui 'e toko 1232 'o e fa'ahinga matakali pule-'anga kehekehe pea ne si'i mole ai e toko 7 'o 'enau kau ngāué.

Ko e R.N.L.I 'oku nau ma'u tokoni pē mei he ngaahi tokoni 'ofa pea ko ia kuo nau fai ai e fakatangi ni koe'uhi ke tokoni ke hoko atu ai pē 'a 'enau ngāué.

Ko kinautolu 'oku nau fie tokoni 'oku kole atu heni ke 'ave 'enau ngaahi sitapa kia

Mr B. Smale,
R.N.L.I Stamp Appeal,
28 Stratford Road, Blacon,
Chester, ENGLAND.

FAKATOKANGA KI HANO FOKOTU'U 'O HA FOLAU VAKA FAKAVAHEFONUA

'Oku pehē 'e ha fakamatala 'i he Nusipepa Fisí 'e mole lahi fakapa'anga ka 'e ki'i lelei si'i pe hala 'atā faka'ekonomika 'a e ngaahi Pule'anga 'o e 'Otu Motu Pasifiki 'oka nau ka fakatahataha 'o fa'u ha nau Kautaha Vaka Fakavahefonua.

Ko e lau 'eni 'a e 'ekonomisi Pilitānia ko Mr John Baker 'a ia 'oku lolotonga fakatotolo ki he anga 'o e ngaahi ngāue 'a e folau-vaká pea 'oku lolotonga ngāue vāofi 'aupito mo e Kautaha Vaka Tongá. Na'a ne fakamatala'i matalalahi 'a 'ene ngaahi fakakaukau ni 'i he fakataha 'a e Kautaha Faka'ekonomika 'o Fisí (Economics Association of Fiji).

Na'e pehē 'e Mr Baker 'e matu'aki fu'u mole lahi fakapa-'anga" 'a e ngaahi pule'anga tenau kau ki ha Kautaha Vaka Fakavahefonua pehē ni tupu mei he ngaahi ngāue 'e fai 'i hono fakalele pea 'ikai ngata aí kuo pau foki ke 'i ai ha fe'auhi mei he ngaahi Kautaha vaka lolotongá.

Na'e 'ikai tui 'a Mr Baker 'e toe lahi ange 'a e fefakatau'aki fakavaha'apule'angá 'o kapau 'e toe lahi ange a e folauvaká. Koe-'uhi 'oku si'i 'a e ngaahi koloa 'oku ala ngaohi 'e he 'otu motú, 'oku 'i ai 'a e ngaahi fonua 'oku si'i 'aupito 'a 'enau ngaahi koloa ke uta ki tu'apule'angá.

Ko e fakatātā mahino 'eni. 'I he ta'u 1969 na'e fakatau atu pe toe fakatau atu 'e Fisi ha koloa fe'unga hono mahu'ingá mo ha $1 miliona ki Tonga ka na'e fe-'unga pē mo e $10,000 'a e mahu'inga 'o e koloa na'e uta 'e Tonga ki Fisí.

'IKAI MAPULEA

Na'e lelei 'aupito 'a e ngāue na'e fai 'e he Kautaha Sitima 'Iunioní 'i he vaha'a 'o Nu'u Sila mo e 'Otu Motú. Na'anau mole fakapa'anga pē kinautolu tupu mei ha ngaahi 'uhinga 'oku 'ikai mapulea 'e he Kautahá.

'Oku pehē 'e Mr Baker ko e me'a pē 'e hoko kapau 'e 'i ai ha Kautaha Vaka Fakavahefonua ko e fai 'e he Kautaha vaka 'e ua 'a e ngāue 'a e Kautaha vaka 'e taha.

Kapau 'e mole 'a e vahe-ua-'e-taha 'o e ngāue 'a e Kautaha Vaka 'Iunioní ki ha kautaha vaka 'a e 'Otu Motu Pasifiki, kuo pau leva ke hiki'i hake 'ene totongí pea toe hiki'i hake foki mo e totongi feletí pē 'e fakasi'isi'i 'ene ngaahi fefolau'aki.

Na'e pehē foki 'e he fa'ahinga ia 'oku nau tu'uaki 'a e kautaha vaka fakavahefonua ni 'e lava ke hoa 'a e pa'anga 'a e 'Otu Motu 'oku mole ki tu'apule'angá. Kae-kehe kuo pau foki ke fakatau mai 'a e ngaahi vaka 'e fiema'u mei tu'apule'anga, ngaohi he silipa 'i tu'apule'anga, malu'i e he kau-taha tu'apule'anga pea fakalele 'aki 'a e lolo 'e fakatau mai mei tu'apule'anga.

Neongo 'e ngāue he ngaahi vaka ni 'a e Kauvaka 'o e 'Otu Motú ka he'ikai laka hake he toko 40 pe 50 'e fiema'u ke ngāue'i 'a e vaka kotoa pē.

Na'e pehē 'e 'aonga lahi faka-'ekonomika 'a e vāhenga 'o e kauvaká ki honau takitahafonua ka ko e anga maheni 'i hono faka'atā mai 'e he kauvaka 'o e "Niuvākaí", 'oku nau fakamole 'e kinautolu 'i Senē lolotonga 'enau tau ki ai kotoa pē 'a e pē-seti 'e 80 pe 90 'o 'enau vahé.

Na'e pehē 'e Mr Baker hili ha'ane fakakaukau lahi, ko e palo-palema lahi taha 'e fehanga-hangai mo ha kautaha vaka pe-hē ni ko e si'i 'a e ngāue 'a e ngaahi vaká, "'I ha'atau faka-kaukau'i ha ngāue fakavahefonua, 'oku 'ikai mahino pē 'e 'i ai ha 'inasi mahino 'o e kautaha ni 'i he ngāue 'oku lolotonga faí."

Neongo na'e fakatātā'aki 'e he kau poupou 'o e Kautaha Vaká 'a e Fiji Airways - ko ha kautaha fakavahefonua 'oku tupu 'ene ngāué, 'e 'ikai foki lava kena tatau he 'oku taha pē 'a e kautaha vakapuna ni ia 'o 'ikai 'i ai ha toe kautaha vakapuna kena fe-'auhi.

'IKAI FO'OU.

Na'e pehē 'e Mr Baker 'oku 'ikai foki fo'ou 'a e fakakaukau ni. Talu mei he 1923 'a e ngāue 'a e folau vaka Tongá pea talu mei he 1966 mo 'ene ngāue ki 'Aositelēlia – ka ne 'osi fakatau foki 'e Nauru ia ha nau vaka uta koloa 'e 3.

Na'e toe fakalahi ki ai 'e Mr Baker 'o ne pehē 'oku lolotonga mole lahi 'a e ongo kautaha vaka ni tupu mei he kovi hono pule'í. Hangē ko e "Niuvākaí" na'e fe'unga 'ene molé mo ha $60,000 'i he ta'u. Koe'uhi ko e fu'u mole ni na'e lahi ha ngaahi fokotu'u ke fakatau atu 'a e vaka ni ka na'e 'ikai pē loto ki ai 'a e Fakataha Kapinetí.

Ko e "Niuvākaí" lolotonga 'ene hū 'i he hala fakakavakava he Tau-langa 'o Seneé . . . Talu mei Ma'asi 1970 mo 'ene lele tupu lelei.

"Fakaofo" 'A e Lau 'A e 'Ekonomisi

'Oku pehē 'e he Pule 'o e Folauvaka Tongá ko Kapiteni Chris Hill-Willis 'oku fakaofo 'aupito 'a e fakamatala 'a e 'ekonomisi Pilitānia ko Mr John Baker 'i he'ene pehē 'oku mole 'a e "Niuvākaí" 'aki ha $60,000 he ta'u.

Na'a ne pehē 'oku tupu 'a e ngāue ia 'a e "Niuvākaí" talu eni mei Ma'asi 1970.

Na'e toe pehē foki 'e Kapiteni Hill-Willis na'e 'ikai 'aupito ke *teitei ngāue vāofi 'a Mr John Baker ia mo e Kautaha Vaka Tongá.* "Na'e fai pē ha kole ki ai ke ne fai ha'ane fale'i faka-'ekonomika pea kuo mau faka'aonga'i 'a e ni'ihi 'o 'ene ngaahi fale'i ni."

'E lava ke tau sio ki he fokotu'u ni mei ha 'eu 'e ua, mei he tuliki mo e tuliki fakangāué.

Na'a ne pehē 'oku 'ikai te ne faka'ikai'i 'a e 'ilo 'a Mr Baker kuo ne ma'ú, ko e konga foki 'o e 'ilo ko eni na'e ma'u ia mei he Kautaha Vaka Tongá, ka kuo pau foki ke tau fakakaukau'i 'a e 'ilo mo e maheni ngāue fekau'aki mo e folauvaka 'a ia kuo ma'u 'e ha kakai 'i ha'anau ngāue 'i he tapa kehekehe 'o māmaní.

Na'e pehē 'e he Kapiteni "Kuo pau ke tumu'aki 'a e Kautaha Vaka fakavahefonuá ni 'i he'etau tokanga he ka 'ikai 'e hokohoko atu ai pē hono ha'iha'i 'a e 'Otu Motu 'o e Pasifiki Tongá 'e he ngaahi totongi uta mā'olunga 'a e ngaahi Kautaha vaka tu'apule'angá tuku-kehe 'o ka 'i ai hanau ngaahi vaka 'o nautolu pē."

'I ha'ane lau 'o felāve'i mo e Kauvaká, na'e pehē 'e Kapiteni Hill-Willis 'oku 'ikai ke pehē ke kauvaka 'ata'atā pē e kau motú . . . 'ikai . . . 'ai pē ke hangē ko Tongá 'a ia ko hono fakalele 'o e vaká kakato 'e he kauvaka mo e kau 'ofisa Tonga kotoa . . . mei he Kapiteni ki he . . . tu'unga ma'ulalo taha he folau tahí.

"TAKUHALA'I MAMAHI 'O MR. BAKER"

Na'e takuhala'i mamahi 'a Mr Baker.

Hili e ngaahi 'aho si'i 'o e fai 'e Kapiteni Hill-Willis 'ene fakamatalá, na'á ne ma'u e tohi pē ki ai mei a Mr Baker 'a ia na'á ne fakahā ai ne "takuhala'i mamahi ia" 'e he Nusipepa 'a Fisi (Fiji Times) fekau'aki mo 'ene lau ki Tongá.

Na'e pehē 'e Mr Baker ko e "ngaahi hala kuo hokó" na'e pehē ni :

1. Na'e 'ikai te u peheange 'e au 'na'e kamata e folau vaka uta pāsese 'a Tongá 'i he ta'u 1923'. Ka na'a ku pehē ko e fuofua me'a na'e hoko 'a ia kuo u ma'u mei ai ha fakamo'oni ki he 'i ai 'o ha mahu'inga'ia 'i he Kautaha vaka fakavahefonua na'e 'i Tonga ia 'i he ta'u 1923. Ne u lave ai ki ha tohi mei he Palēmiá ki ha tangata pisinisi Nu'u Sila, 'a ia 'oku 'i ai hono tatau 'i he ngaahi feitu'u tauhi-'anga tohi 'i Fisi.

2. Na'e 'ikai te u pehē ko e mole 'a e "Niuvākaí" 'i he ta'ú ko e $60,000. Na'a ku fakahā ange ko e ngaahi fetongi kimui ni 'i he anga 'o hono pule'i kuo hā ha ngaahi toe mole, ka 'oku kei tu'u pē 'a e palopalema 'o hono pule'i 'o ha ki'i kautaha si'i pehē koe'uhi ko 'ene faka-falala pē ki he tangata 'e taha - pea kapau 'e 'alu ta'e toe foki pe ki he 'uluaki tapafaá.

3. Felāve'i mo e fakatau atu 'o e "Niuvākaí", na'a ku fakahā ange 'oku 'i ai e fakatu'utāmaki 'i he ngāue 'o hangē ko e Kautaha Fakafofonga Vaka 'a Tongá koe'uhi 'e lava pē ke fakalele e kautahá 'o hangē ha Potungāue 'a e Pule'angá. Kapau 'e fiema'u 'e he Pulé ke fakatau fakato'oto'o atu e 'Niuvākaí' kae fetongi 'aki ia ha vaka ke-he, 'e 'i ai e palopalema he 'e fiema'u ke fakangofua ia 'e he Kapineti 'a e kau Minisitaá. Ko hono kotoa 'o e ngaahi me'a ko eni 'oku nau fakasi'i-si'i'ia 'a e anga 'o e femaliuliu holo 'aki hono fai 'o e ngāué.

Huufi 'e he Kuini Hotele 'Eua

Ko e tokotaha na'a ne tangá 'a ia 'oku 'o'ona e Hōtelé ko Mr Lance Collins 'i he'ene fakataufolofola tali 'a Kuini Mata'aho he kātoanga huufi e hōtelé ni.

Ko e anga ena 'a 'ete mamata ki he hōtelé mei he hala lahí. Ko e fale lahí ena 'oku taupotu maí pea ko e fanga ki'i fale mohé ē mei mui aí.

TAHA — KAE — AFE

Fai 'e William L. Horton
'a e
fakamatalá mo e ongo taá

Na'e fakaava 'a e hōtele fo'ou 'i 'Eua ko Taha-kae-Afé 'e Kuini Mata'aho 'i he Pulelulu kuo 'osí.

Na'e me'a pongipongi e Kuiní mo 'ene kau folaú mei Nuku'alofa 'i he 'Ulufonuá pea na'e fakafe'ao ia 'e he Fanga'ilifukā mo e Pulupaki. 'I he tū'uta 'a e folaú ki 'Eúa ne talitali ia 'e he meimei kotoa 'o e fonuá, kae tautautefito ki he fānau akó, he ne nau tu'u laine 'i he ngaahi halá mo tuetuē fiefia ki he Kuiní.

Na'e talitali 'a e Kuiní 'i he'ene me'a atu ki he hōtelé ke fakaavá 'e he tokotaha ko ia 'oku 'o'oná, 'a Mr Lance Collins, 'a ia na'a ne fakamālō ange ki he Kuiní ki he'ene me'a ange ki he kātoangá ni.

Na'e fakaafe'i foki 'a e Kuiní 'e Mr Collins ke me'a ange 'o tō ha fu'u 'akau ke fakamanatu'aki e kātoangá. Na'e tauhi ange foki ha kava toho, puaka toho mo e 'ufi ma'á e Kuiní 'e Mr Collins.

Pea toki hoko ai mo hono fakaava 'o e matapā lahi ki tu'a 'o e hōtelé, 'a ia na'e fakaava 'e he Kuiní 'aki ha kī kuo fuhifuhi loufau.

Ko e 'uhinga 'o e hingoa Taha-kae-Afé, ko e toko taha he lauiafe pē ko e ivi 'o e toko taha 'oku tatau ki he toko afe.

Na'e fai e 'ilo tī 'i he loki talanoa lahí 'i he hili e me'a 'a e Kuiní ki he hōtelé. Na'e me'a e Kuiní 'o pehē na'e lelei 'aupito 'a e ngaahi naunau 'o e hōtelé pea 'e hoko ko ha feitu'u nofo'anga 'oku nonga ki he kakai Tonga kotoa pea mo e kau folau 'eve'eva maí foki.

Ko e tokotaha na'a ne langá mo ia 'oku 'o'oná, ko Mr Collins, ta'u 27, ko e tangata Nu'u Sila. 'I he'ene fekumi ki he hēvani 'o e nofo māmaní, ne nofo ai 'i Tongá ni 'i Mē 'o e ta'u kuo 'osí. Na'e sai'ia 'i 'Eua ko 'ene lelei pē 'i he ta'ú kakato pea toe halá foki he namu.

Na'e kamata 'ene langa 'a e Taha-kae-Afé 'i Sepitema 'o e ta'u ta'u kuo 'osí.

Ko e hōtelé ni 'oku si'isi'i pē pea 'oku 'i ai e loki mohe lalahi 'e fā, loki talanoa 'e taha mo e loki kai 'e taha. 'Oku langa e falé 'i he sipinga 'oku ngāue'aki 'i he 'otu motú 'oku langa 'aki pē e 'akau Tonga pea 'oku hangē ha fale Tongá, ka 'oku fonu foki 'i he ngaahi me'a lelei kotoa 'o e ngaahi mo'ui faka-sivilaisé.

FAKATAU MEIA SANFT

FAKAMA'AMA'A 'OE UIKE NI

Sanitarium Cornflakes —	.42s	Holoki hifo ke		.39s
Says Corned Beef —	.55s	"	"	.49s
7 Lbs Fruit Cakes —	$4.53	"	"	$3.53

TOE LAVA 'O MA'U HE UIKE NI 'A E . . .

Ajax	.29s
Sultanas	.43s
Currants	.46s
Janola	.33s
Ground Ginger	.11s
Cayenne	.14s
Cinnamon	.18s
Sage	.16s
Thyme	.16s
Paprika	.15s
Icing Sugar	.28s
Beetroot	.15s
Mayonnaise	.37s
Kraft Mashed Potatoes	.30s
Carb Soda	.09s
Snax Biscuits	.24s

FAKATAU MEI A 'OTO SANFT 'E TALI FIEFIA KOE

Faka'ilonga lelei hono tu'uaki atu e vanila 'a Tonga

Kuo fakahā 'e he Fale'i Fakamāketi 'a e Pule'angá ko Mr K. S. Masters ha fu'u fakalaka lahi 'i he uta ki tu'apule'anga 'o e vanila mōmoa mei Tonga ní.

Na'e uta atu ha vanila faka'ali-'ali ki Pilitānia, Filatelefia 'i 'Amelika pea mo Nu'u Sila. Ne ma'u ha fakamatala fakafiefia mei Filatelefia 'o fekau'aki mo 'etau vanilá pea 'ikai ngata ai ka na'e 'ota mai ki Tongá ni mei he kautaha ko ia ha vanila pauni 'e 700 (ta'e totongi uta vaka) 'i ha totongi fe'unga mo e US$10 ki he kilo pe T$4.40 ki he pauni.

Na'e toe ma'u foki mo ha fakamatala lelei kau ki he'etau vanilá mei he Kautaha Pilitāni'i ka 'oku pehē 'e he kautahá he'ikai te nau fiema'u vanila 'o fe'unga mo ha māhina 'e tolu. Neongo 'oku te'eki ai fai ha alea totongi ki he vanilá, 'oku tau 'amanaki ki ha māketi lelei mo lahi.

'Oku te'eki ke fai mai ha lau 'a e māketi Nu'u Silá.

Kimu'a atú na'e fe'unga pē 'a e vanila 'a Tonga ní mo e ngaahi fiema'u 'a e māketi pau 'i 'Aositelēliá. Ka koe'uhi kuo fai hano fakalelei 'o hono fakamōmoa mo faito'o 'o e vanilá 'e he Potungāue Ngoué 'o vave ange 'i he taimi ni . . . 'a ia 'oku fe'unga mo e māhina 'e 3 ki he 5 he taimi ní 'o 'ikai kei māhina 'e 8 'o hangē ko ia na'e fai mai 'aki he ta'u 'e ua kuo hilí.

'Oku 'i ai ha 'amanaki 'e lava ke fakalahi ange 'a 'etau ngaahi vanila mōmoá ke fakafiemālie 'a e ngaahi fiema'u 'a e ngaahi māketi fo'ou ko eni kuo toki ma'ú.

NGAAHI 'AMANAKI LELEI KI HE TAPAKA

'I he faka'osi'osi 'a e ta'u kuo 'osí na'e fakafolau atu ki Pilitānia ha ngaahi lau'itapaka Tonga ke fai hano sivi fakasaienisi 'e ha kautaha ongoongoa 'i māmani he ngaohi tapaká. Na'e ma'u 'e Mr K. S. Masters ha fakamatala fakafiefia kau ki he tapaká pea kuo 'osi 'ota mai 'e he kautahá ni ha tapaka pauni 'e 70 koe'uhi ke fefiohi mo ha'anau sikaleti fo'ou 'oku 'amanaki ngaohi ke tu'uaki atu.

'Oku pehē 'e Mr K. S. Masters kapau 'e lava lelei 'a e ngaahi siví ni pea mahino mai 'oku lelei 'a e tapaka Tongá, 'e hoko leva 'a e tapaká ko ha koloa hū ki tu'a 'a Tongá ni 'i he kaha'ú na.

MĀLŌLŌ: Kuo mālōlō 'a e tangata All Black ko Malcolm Dick (30), mei he tau 'akapulu Kalasi 'Uluaki, 'a ia na'á ne tau tu'o 55 ai ma'a Nu'u Sila.

'Ikai matu'uaki e 'a e kau Polisi

Mala'e Va'inga

Fetuotua'i Malie 'a Kolofo'ou mo Fasi

Fai 'e ROBBIE

Na'e 'ikai hano faingata'a ki he kau Polisí 'a 'enau mālohi 'i Kolomotu'a 'aki e 22 (tata'o 'e 5, 'akafakahū 'e 2 mo e 'aka tautea 'e 1) ki he 3 ('aka tautea) 'a Kolomotu'a, hili ia e 6-0 'a e kaí he mālōloó, he Tokonaki kuo 'osí 'i ha tau ne tokolahi ange hono kau mamatá he lauiafe ne tefua 'i Teufaiva he 'aho fakaavá.

Ne fa'a hoko foki ha lelei'i pulu mālie mei he ongo tautua'aá ka na'e si'i 'o 'ikai hangē ko e 'amanaki ki he mohu faiva 'a e kau pātei va'inga na'e 'i he ongo timí fakatou'osi. Ko e tautua'ā 'a e kau Polisí ne fonu he kau ve'evavé kae pangó ko e hapo toó mo hono tauhoa'i 'e he tautua'ā 'a Kolomotu'á 'o mole ai e ngaahi faingamālie e ni'ihi.

Toe fu'u lahi foki 'a 'ete mamata he fa'a 'aka 'a e feesi mo e sekeni o e ongo faha'í, kae ngali hulutu'a ange hono fai 'e Kolomotu'á, 'o hangē ko 'enau toe tuku atu e faingamālie 'i he ngaahi 'aka noa'iá 'o foaki hangatonu ki he nima 'o e le'okoló.

Ko Kolomotu'a na'e maau ange he kamatá fakataha mo 'enau toutou 'oho 'o movetevete ai e kau Polisí, kae monū ko e va'e lelei ia 'a 'Ilavalu he 'aka lainé 'o ne teke'i mai e faingata'á mei honau matanikoló. Pea ko 'ene va'ingá mo e langa vave pea toe tānaki atu ki ai mo 'ene 'aka fakahū leleí, kuo hoko ai ia ko e taha 'o e kau tu'ukimu'a, kae pangó pē ko hono tautea'i ia ke 'oua 'e toe kau ha tau fakafonua folau ki mulí.

Pea na'e mahino pē 'a e va'inga ia 'a Kēi 'Iongí, Vainikolo Vānisi mo Malakai 'Alatini 'a ē 'oku 'iloa ai kinautolu he tau fakafonuá. Pea 'i he faka'osi'osi e tau ni ne fai ai 'e Sami Lātū (sekeni) ha fo'i hū mālie kene fakamo'oni'i ai 'oku totonu ke matu'aki tokanga'i mo tauhoa'i ia i he ngaahi tau ka hoko maí.

Pea 'i he kau foueti 'a e kau Polisí ko 'Alele na'a ne tohoaki'i ma'u pē 'eku tokangá, 'o 'ikai ko ia pē ka na'a ne toe 'ai foki ha fo'i tata'o mālie pea ne toe 'ai mo e hū 'o ne toki tuku atu kia Siope ke mole atu ia 'o tata'ó.

Ka 'i Kolomotu'a ko 'Apai he fouetí ne mataotao ai he laine 'autí 'o vakavakaua mo Siaosi Sēlupe ka ko hono pangó ko e fehalaaki 'enau tautua'aá 'o mole ai e faingamālie ki he kaí.

Na'e totonu foki ke mahino kia Nievi Nau 'oku hala kene puke noa ha taha 'oku 'ikai kene ma'u ha pulu ka 'oku ne lolotonga hangatonu ki he lainé, ko ia ai 'oku te pehē 'e kita 'oku ngali fu'u mamafa pē 'a hono fakahoko heni 'o e tata'o tauteá he na'e kei toe pē 'a e tokotolu kehe ia 'a e kau Polisí ne ofi ai ke tata'o mo'oni. Ka 'i he'ene pehē ne tonu pē ia 'i hano tuku atu na'a hoko ai ha toe homo 'a e pulú ia (knock-on) 'o 'ikai pau e tata'o ko iá.

'Ikai 'aupito ke ma'u 'e Tali ia ha pulu lelei he senitaá pea 'i he'ene 'unu hake 'o feesí ne toe pihia ai ia he mahaki ko hono toutou 'aka pē 'a e pulú 'oku tu ku atu ki ai 'e he haafé, pea ko e me'a mahino foki ia 'a e 'ikai lava ke ma'u ha kai 'o kapau he-'ikai ma'u ha pulu.

Ka ko e me'a tēpuú ne 'ikai ke fa'a fakafiefia e tau ni ia 'o hangē ko e 'amanaki 'a e kau mamatá ke fetuotua'i mālie, ka neongo ia kuo 'osi pea 'oku te tui 'e ala fo'i pē 'a e kau Polisí 'o kapau ko ha tau 'e toe vave ange, iviivi mo fefeka kene liua e kau Polisí.

Kau ma'u kai 'a e kau Polisí ko Vainikolo tata'o 'e 2, pea takitaha 'a 'Alele, Siope, tata'o tautea 'e 1, 'aka fakahū 'e 2 mo e 'aka tautea 'e taha 'a 'Ilavalu 'o 22 ki he 3 'aka tautea 'a Leapele ma'a Kolomotu'a.

KOLOFO'OU 9 v FASI 6

Na'e fai 'e Mētui ha fo'i tolopu mālie mo fakaholomamata 'o ikuna ai 'e Kolofo'ou 'a Fasi. Ko e langilangi'ia mo'oni kuo ma'u 'e Fasi 'i he'enau malava 'o fetuotua'i pē mo Kolofo'ou 'aki ha kai si'i pehē he ne u mei pehē 'oku mala'ia 'a Kolofo'ou 'o kapau ne nau fo'i.

Ko e foueti laulōtaha he tau ni ko Soane Leger mei Fasi he ko e taimi kotoa 'oku huluni ai ia he tautua'ā 'a Kolofo'oú 'i honau tauhoa'i. Pea mahalo nai ne tupu ai 'a e fa'a hapo tō 'a e tautua'ā 'a Kolofo'oú.

Fu'u mahino foki 'a e fakatu'utāmaki e feesi 'a 'Uhilá he neongo 'a e malu hono tokanga'í kae 'ilonga pē 'i he'ene vavé. Pea pehē foki mo Henelī, huka 'a Kolofo'oú 'i he'ene malava e tapa kotoa e va'ingá pea vave 'o ta'e ngali mo hono sinó.

Ne u faka'ofo'ofa'ia he fo'i paasi ne hoko ai e tata'o hili e tu'u hono ua 'i he paasi atu 'e Sione Foliaki sekeni 'a Kolofo'oú kia Paula Taumoepeau senitā pea toe takai hake a' Sione he vaha'a e senitaá mo e kapakaú 'o toe ma'u e pulú meia Paula 'o ne tuku atu e ve'evave ko Mosese ke tata'o. Fa'ahinga lele'i pulu mālie eni 'oku totonu ke ako'i ma'u he 'oku 'ikai ngata 'i he ifo ki he mamatá ka 'oku lava foki 'o fai ai e kaí.

ONGOONGO: 'Oku fakakaukau'i 'e he Fakataha Fakavaha'apule'anga 'oku nau pule'i 'a e 'akapulú ke liliu e laó ke lelei e va'inga'aki 'a hono tuku hake 'a e kai tata'ó mei he 3 ke kai 4, pea tapui e haafe 'a e faha'i 'oku mole mei ai e pulú he sikalamú ke toe muimui 'o siofi e 'alu 'a e pulú ki he haafe 'e tahá (ko ia kuo pau kene tatalí pē fakataha mo 'ene kau fouetí 'o 'ikai mavahe kae'oua kuo 'asi e pulú ki tu'a mei he loto sikalamú) pea pehē mo hono fakangofua ke hapo'i tu'o ua e pulu 'oku paasi kimu'á pea toki lau ko e "knock-on".

'Oku ou faka'amu ange ke tautea'i 'e he ngaahi kalapú 'enau

Hoko atu Fakamatala Sipotí he Peesi 10

Ko e fika 8 'a Longolongo ko Mōlia Tu'itupou 'oku tata'ó mei he monomono 'enau fouetí 'i he'enau tau mo Hihifo he Tokonaki. Ne fo'i ai 'a Hihifo 'i Longolongo 9 ki he 0. 'Oku mahu'inga foki e mālohi ni ki Longolongo he ko hono tu'o ua'aki pē eni 'enau mālohi 'i Hihifo. Ko e 'uluaki he 1966 ko e 3 ki he 0.

Tau 'Akapulu He Tokonaki

Ko e ngaahi tau eni ki he 'aho Tokonaki e uike ní:

KALASI UA

No. 1	8.30am	Kolomotu'a v Ha'a-teiho	
1	9.30am	Fasi v Hihifo	
2	9.30am	Hahake v Kauvai	
1	10.30am	Vaheloto v Longo-longo	
2	10.30am	Lōtolu v Ma'ufanga	
1	11.30am	Nukunuku v Kolo-fo'ou	
2	11.30am	Vaini v Houma	

KALASI 'ULUAKI

No. 1	12.30pm	Fasi v Hihifo	
2	12.30pm	Hahake v Vaini	
1	1.50pm	Vaheloto v Longo-longo	
2	1.50pm	Lōtolu v Ma'ufanga	
1	3.10pm	Polisi v Mu'a	
2	3.10pm	Kauvai v Houma	
1	4.30pm	Kolomotu'a v Ha'a-teiho	
2	4.30pm	Nukunuku v Kolo-fo'ou	

Shell Chemicals SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Sheli 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:	Faito'o tāmate Fungus:
Azodrin	Benlate
Diazinon 20	Manzate D
Dieldrex 30	Dithane M-45
DDT Emulsion 25%	Zineb 65
DDT 50 WP	Faka'ahu kelekele:
Endrin 30	Nemagon 90
Lannate	Faito'o tāmate vao:
Malathion Conc. 50%	Gramevin (Dalapon)
Phosdrin	Weedfree 235 (MSMA)
Rogor EC	Nonidet WK (100%)
Resistox 80 WP	Surfactant
Vapona 50% EC	Fa'ahinga kehekehe:
Shelltox with Vapona	Pineset
	Teepol Detergent

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Numbering Error

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

PEN WRITING
Numbering Error

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Kau Kanitiiteiti 'o e Fili 'Ofisa Kolo Mo e Pule Fakavahe

Ko e 'uluaki konga eni 'o e kau kanitiiteiti ki he fili pule fakavahefonua mo e 'ofisa kolo 'o e Pule'angá ni 'a iá 'oku 'amanaki ke fai he 'aho 10 'o Meé. Ko kinautolu 'oku hā atu 'i lalo ní ko e kau kanitiiteiti pe ia 'i Tongatapu mo 'Euá. 'Oku te'eki ke ma'u 'a e kau kanitiiteiti ki he fili 'i Ha'apai, Vava'u mo e ongo Niuá ka 'e toki pulusi 'amui 'i hano ma'u mai.

Ko e kau kanitiiteiti 'oku toko taha pē 'i he kolo pe vahefonuá 'e lau pe ia ko kinautolu 'oku nau ma'u e fili ko iá.

TONGATAPU

'OFISA FAKAVAHEFONUA

HIHIFO: Sione Mo'ungaloa, 'Atunaisa Lepolo Fa'oa, Motu'apuaki 'Alai Pulotu, Ngase 'Otukolo, Paula Halatoa Fua, Sione Felila, Sione Māngisi, Sisi Hangale Hā'unga.

NU'KUNUKU: Sosaia Mosa'ati Hokafonua, Naufahu Manukainiu, Samiuela Filiaki.

KOLOMOTU'A: Siaosi Tu'itavake.

KOLOFO'OU: S. Finisi Heletā, 'Olive U'ikilifi, Sione Tupou Puloka, Tevita Folau, Tīueti Kata.

VAINI: Tevita Talaafe 'Atonio Motuliki, Kauloka Tupoa Mālohi, 'Osaiasi Puaka, Sione Kite, Tevita Folau.

TATAKAMOTONGA: Sione Manu, Lā'iatea, Peioneti Lui, Tevita Mafi.

LAPAHA: S. L. Hopoate, Manulevu Tātola.

'EUA MOTU'A: Paula Halaevalu, Sione Ulakai.

'EUA NIUAFO'OU: Mocaki Tākai, Saia Faletau Manukia, Taueli 'Ulu'ave.

'OFISA KOLO

AFĀ: Paula Finau.

'AHAU: Tevita Tovi, S. Fuapau Kamoto.

'ATATĀ: Taniela Fonua.

'EUEIKI: Semisi Vea.

FAHEFA: Tevita Veamoi Vakalahi, Sione Fua.

FATAI: Solomone P. Kamoto.

FATUMU: Taniela Haupeakui.

FOLAHA: Sonasi Huahulu:

FO'UI: Tui'one Matelau, 'Inoke Tina Lavaka, Solomone Namoa.

FUA'AMOTU: Sioeli Funganitao, 'Asaeli Kaisa Pauta.

HA'ALALO: Siaosi Liti.

HA'ASINI/HAMULA: Tevita Siale Nisa, Sione Tāufa.

HOLONGA: 'Atonio Mataele, Pekepeka-ki-Laulea Lāsalo, Semisi 'Ipolito Kailahi.

HA'AKAME: 'Asaele Alo, Sefo Fonohema.

HA'ATAFU: Sione Mani, Tuaimei-'uta Ngaluha'atafu.

HA'AVAKATOLO: Sitani Pani, Taniela Mahe Kavafusi.

HA'ATEIHO: 'Atonio Motuliki, Manu Tū'upou, Sekope Takaofi Mausia.

HAVELULOTO: Sione Moniati.

HĀ'UTU: Finau Ha'atoa Masila.

HAVELULIKU: 'Atelea Naufahu.

HOFOA: Siua Niu, 'Isileli 'Isoa Kanongata'a.

HOI: Viliami Tupouniua, Kioa Hūfanga, Siosiua Tava.

HOUMA: Sione Vāleli Ma'u, Sione 'Ofa Fakaongo, Siosiua Mafi, Sosaia 'Ahau.

KALA'AU: Kita Siosifa, Semisi 'Akau'ola.

KANOKUPOLU: Paula Tu'ivailala I.

KOLOFO'OU: 'Olive U'ikilifi, Uatahausi Mapa.

KOLOMOTU'A: Taniela Fuka.

KOLONGA: Kulī Fehoko, Vaea Tangitau, Viliami Naufahu.

KOLOVAI: Māsima Sēfesi 'Akau'ola, Sione Sēlupe.

LAPAHA: Siaosi Fale, Fifita 'Atelea, Saiiopa Falemaka.

LĀKEPA: Sione Heni, Tevita Kaimoetēvolo, Tūfui Vākē, Uasikē Bloomfield.

LAVENGATONGA: Siosaia Taulanoa, Sitaleki Kite.

LONGOTEME: Toafa Nāsio.

MATAFONUA: 'Eliesa Meki Finau.

MA'UFANGA: Tevita Tanaki 'Otani Kula.

MALAPO: Siope Tonga, Viliami Teaupa.

MASILAMEA: Lolomāna'ia Mafileo, Leini Hakaumotu, Tevita Lātū Kava, Tomasi Vaka'osilea (Sikei).

MATAIHAU: Fetaiaki Koloti, Poasi Kongaika.

MAKAUNGA: Lātū Ngavisi.

MANUKA: Tevita Li, Penisimani Moala.

NAKOLO: Mōsese Manu Maka, Sione Siliva, Siope Touhuni.

NAVI'TOKA: Tevita Hulo, Filimone Tupou, Sione Tu'ukofe.

NIUTŌUA: Tau'alupeoko Liku, Tevita Hakohako.

NUKUNUKU: Sitaleki Manu, Sione 'Olive.

NUKUNUKUMOTU: Lupeni Lātū Kula.

NUKUHETULU: Tevita Lāvalu.

NUKULEKA: Mōsese Langi.

PEA: Tevita Moeakiola, Selesio Lōpeti, Siaosi Lātū, Viliami Luatangi.

PELEHAKE: Lisiate Fonua Siufanga, Mīnoa Paasi Hiva 'Aho.

PUKE: Mōsese 'Ahau.

TALAFO'OU: 'Aisea Sāmiu.

TATAKAMOTONGA: Sāmiu Tupou.

TALASIU: Filimone Vakāutafefine Lātūnipulu.

TE'EKIU: Viliami 'Otolose, Mateialo 'Amato Uia, Tevita Kafoa.

TOFOA/KOLOUA: Taniela Sikuea, Tupou Ha'afune.

TOKOMOLOLO: Sione Hafoka, Saia Manavahētau.

'UTULAU: Naufahu Manukainiu.

VAINI: Sione Pale, Manase Sākisi, Tevita Tu'amoheloa.

VAOTU'U: Sione Folaumoeloa.

VEITONGO: Tevita Tongamana, 'Amato Fangatua, Leone Mata'u Vave.

'EUA PROPER

'OHONUA: Tevita Kolositi Havea, Paula Fukofuka.

TU'UFVAI: 'Isileli Finau.

HOUMA: Lea La'akulu, Sosaia Kolo Lehā.

PANGAI: 'Apai Siakumi.

KOLOMAILE: Siosifa Fili.

NIUAFO'OU 'EUA

ANGAHĀ: Lisiate Lauaki.

FUTŪ: Fōnise 'Aholelei.

'ESIA: Hopapi Pepa.

SAPA'ATA: 'Okusi Lama.

FATA'ULUA: Kaho Sa'ili.

MATA'AHO: Sione Fakatupu.

MU'A: Taueli 'Ulu'ave.

TONGAMAMA'O: Sione Malumaka Tupola.

PETANI: Sione Kautau.

Ke fakataha'i tautea mate

'Oku ngalingali 'e hoko 'a hono fakatatali pe ko hano tamate'i 'o e tautea tautaú ko e 'uluaki kave-'nga ia 'o e fili fakahāhāloto 'a Fisí.

Kuo tu'utu'uni 'e he Fale 'o e Kau Fakafofongá ke fakalōloa atu 'a hono ta'ofi fakakonga 'o e tautea tautaú, 'a ia ko e talu eni mei he 1966 mo hono ngāue'aki.

'Oku 'amanaki 'e lava ke fai ha tu'utu'uni pau pe 'e fai ha fili fakafonua fekau'aki mo e tautaú 'i he 'aho 31 'o Mē ta'u kaha'ú 'a ia ko e 'aho ia 'e 'osi ai 'a hono ta'ofi fakataimi 'o e tautaú.

N Z. TOLD TO STEP UP PACIFIC AID

The present level of aid to the South Pacific from all sources is substantial in relation to the size of the countries concerned, but is inadequate to achieve self-substaining economic growth, the director of the New Zealand Institute of Economic Research Mr Jim Rowe, told the "South Pacific Year 1971" meeting in Wellington, according to Pacific Island Trade News.

Without extraordinary efforts by New Zealand and other developed nations, the economic development potential of many South Pacific countries was very limited, he said.

In terms of natural resources, physical capital, work force calibre, organisational efficiency and economic motivation the prospects for Western Samoa, Tonga, the Cooks, Niue and the Tokelaus were poor. Only by matching more internal effort with more external assistance could these countries progress, or even hold their own, in the face of rising population.

Economic take-off depended more on the will of tne people than external aid, but aid could encourage as well as ease economic growth.

New Zealand should step up its aid and extend it to Fiji and Tonga. New Zealand interests should focus more sharply on political, social and cultural as well as Government and private economic interests.

New Zealand contributed $4 million to Western Samoa, the Cooks, Niue and the Tokelaus or $1.50 a head the 2.8 million population. Even if its aid were substantially increased, it would still fall far short of Australia's current $129 million to Papua and New Guinea, which was $11 a head of its 13 million population.

Mr Rowe, who is also chairman of Volunteer Service Abroad, said where New Zealand could not assist South Pacific countries to achieve self-sustaining economic growth, it should assist the people concerned to migrate.

The scale of development assistance required was relatively expensive in view of New Zealand's resources and other commitments. People and money, private as well as public, should be focussed on the task.

More time, money and effort should be devoted to Pacific Islanders in New Zealand to avoid the appearance of racially identifiable, economically or socially disadvantaged group. Much the same applied to the Maori.

More research, better welfare services and greater imagination in education were necessary. New Zealand children should be made aware of the South Pacific and the differences between countries such as Tonga and Rarotonga.

CO-OPERATION

Mutually beneficial trade arrangements, co-operation in air and sea transport and tourism should be carefully studied.

Increasing aid to $10 million a year by 1975 would go a long way to assisting the relatively small South Pacific countries. This would not prove too great a burden on New Zealand goods and services, instead of benefiting other developed countries.

As much emphasis should be given to Fiji and Tonga as was now given to Western Samoa and aid to these three should be increased relative to the Cook Islands and Niue. However New Zealand had a special interest in helping the latter takeoff, otherwise they would require steadily increasing subsidies.

All aid should be in support of local planned development, neither dictated from New Zealand nor merely reflecting transient or prestige aspirations in the Islands.

Appeal for used stamps

The Royal National Life-Boat Institute in England is making a request for used stamps.

This organisation responds and saves the lives of those who may be in grave danger at sea.

During 1970 the life-boat crew saved 1232 lives of all nationalities with the loss of 7 of its own crew men.

The RNLI depends on voluntary contributions and has launched this appeal to help keep its service in-operation.

All those interested are asked to forward their stamps to :

Mr B. Smale,
R.N.L.I. Stamp Appeal,
28 Stratford Road,
Blacon
Chester
England.

PENFRIENDS

Penfriends are wanted in Tonga by the following people overseas :

Peter Eichler (25) DDR — 9275, Lichtenstein/Sa, Schubertgrund 2. He is a student and his interest is stamp collecting.

Arnold Eilers, P.O. Box 2162, Borriesstr 12, West Germany. His interest is stamp collecting.

Mr Dieter Lange (35), DDR 117 Berlin-Koepenick, Gutenbergstr 31, Germany. He is a German and English teacher as a secondary school and his hobbies are stamps, geography, travelling and languages.

Mr Donald A. Rae, P. Eng. 9436 – 77 Street, Edmonton, Alberta, Canada. His interest is stamp collecting.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . . . Modern smokers agree that
CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . . . Modern smokers agree that
CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

FAKALAHI 'A E TOKONI KI HE PASIFIKI

Neongo 'oku hulu'anoa 'a e ngaahi tokoni 'oku 'oatu ki he Pasifiki Tongá 'i hono fakafehoanaki mo honau lahí, 'oku 'ikai pē fe'unga ia kene pukepuke hake 'a e tupu faka'ekonomika fakafo'ituitui 'a e ngaahi fonua ni.

Na'e fakahā 'eni 'e he talekita ki he potungāue Fekumi Faka-'ekonomika 'a Nu'u Silá, ko Mr Jim Rowe lolotonga 'a e konifelenisi 'a e Pasifiki Tongá ki he 1971 'a ia na'e fai 'i Uelingatoni.

Na'a ne pehē foki 'oku fu'u fakangatangata 'aupito 'a e ivi faka'ekonomika 'o e ngaahi fonua ni, kae mālō 'aupito 'a e tokoni 'oku 'omi mei Nu'u Sila mo e ngaahi fonua tu'umālié.

'Oku kei fu'u masivesiva foki 'a Ha'amoa Hihifo, Tonga, 'Otu Motu Kuki, Niuē mo e 'Otu Motu Tokelaú 'i he makakoloá, pa'anga, ivi fakangāue, poto fakakautaha pea mo e 'uhinga faka-'ekonomiká. 'E toki lava 'o fakalaka 'a e ngaahi fonua ko 'eni pea nau lava foki ke takitaha fakalele ia lolotonga 'a e fakautuutu ai pē 'a e tupu honau kakaí, 'oka vakavakaua 'a 'enau ngaahi feinga fakalotofonuá pea mo e ngaahi tokoni mei tu'apule'angá.

Neongo, ko e fakalaka faka-ekonomika 'o ha fonua 'oku makatu'unga ia 'i he loto 'o e kakaí ka 'oku kau lahi foki 'a e tokoni mei tu'apule'angá ki hono fakalotolahi'i mo hono fakafaingofua'i 'o e tupu faka'ekonomiká.

Oku matu'aki totonu ke fei mo fakalahi 'e Nu'u Sila 'a 'ene tokoni 'oku 'oatu ki Fisi mo Tongá. 'Oku 'ikai ko ia pē ka 'oku totonu ke fakatautehito 'a e tokanga 'a Nu'u Silá ki he ngaahi tafa'aki fakapolitikalé, sōsialé, ngaahi me'a fakafonua kae'uma'ā 'a e Pule'angá pea mo e ngaahi tafa-'aki langa faka'ekonomika taautaha.

'Oku fe'unga 'a e tokoni 'a Nu'u Sila ki he kakai 'e toko 2.8 miliona 'o Ha'amoa Hihifo, 'Otu Motu Kuki, Niue pea mo e 'Otu Motu Tokelaú mo e $4 miliona pē ko e $1.50 ki he tokotaha. Ka 'oku 'ikai pē foki ke ofi 'eni ia neongo ai pē kapau 'e toe fai hano fu'u fakalahi fēfē fau, ki he tokoni 'a 'Aositelēliá ki he kakai 'e toko 13 miliona 'o Pāpua mo Niu Kini 'a ia ko e $129 miliona ki he ta'u, pe ko e $11 ki he tokotaha.

Na'e pehē 'e Mr Rowe 'a ia 'oku ne toe sea ki he Kautaha Tokoni 'a Nu'u Sila ki Mulí (VSA) kapau 'oku 'ikai lava 'e Nu'u Sila kene tokoni'i 'a e ngaahi 'Otu Motu Pasifiki, pea 'oku taau leva kene tokoni'i 'a e kakai 'o e ngaahi fonuá ni 'i hono fetuku kinautolu ki he ngaahi fonua tu'umālie angé.

Ko e tokoni 'oku fiema'u mei Nu'u Sila 'a ia 'oku totonu ke me'angāue'aki 'a e pa'angá pea pehē foki mo e kakai, fakataautaha pe fakalūkufua, 'oku fu'u lahi 'o fakafe'unga ki he'ene ngaahi founga ma'u'anga ivi.

'Oku totonu ke toe lahi ange 'a e taimí, pa'anga mo e tokoni kehe 'oku 'oatu ki he kakai mei he Pasifiki 'oku 'i Nu'u Silá, pea pehē ki he kau Maulí, ke 'oua na'a 'i ai ha falukunga kakai mei ha fa'ahinga fonua 'oku nau hā ngali paea mo ta'e tokonga'i.

'Oku totonu foki ke toe lahi ange 'a e fekumi 'o e ngaahi ngāue ki he sinó pea mo toe fakafālahi mo e 'ilo 'i he akó. Kuopau ke toe lahi ange 'a e 'ilo 'a e fānau ako Nu'u Silá ki he Pasifiki, pea nau lava foki ke fakafaikehekehe'i 'a e ngaahi fonua hangē ko Tonga mo Lalotongá.

FETOKONI'AKI.

'Oku totonu ke vakai'i fakalelei 'e Nu'u Sila 'a e ngaahi founga fefakatau'akí, fetokoni'aki 'i he fetu'utaki 'o e ngalu'ea mo tahi pea mo e folau 'eve'eva a ia 'e kau lelei ki ai pea pehē foki ki he Pasifiki.

Ko e fu'u koloa lahi 'aupito ki he fanga ki'i motu 'o e Pasifiki pea toe tu'uloa foki 'i ha ngaahi ta'u lahi 'o kapau 'e fakalahi 'e Nu'u Sila 'a 'ene tokoni ki he $10 miliona ki he ta'u 'i heene a'u ki he 1975. 'E 'ikai ko ha kavenga lahi 'eni ki Nu'u Sila 'okapau 'e lahi ange 'a hono ngāue'aki 'e he Pasifiki 'a e ngaahi koloa pea mo e ngaahi faifatongia kehekehe 'a Nu'u Sila kae 'ikai ko e ngaahi fonua tu'umālie kehe.

'Oku totonu foki ke toe lahi ange 'a e tokanga 'oku 'oatu ki Fisi mo Tonga 'o hangē ko ia 'oku ma'u 'e Ha'amoa Hihifó pea ko e toe fakalahi ange 'a e tokoni ki he ngaahi fonua ni 'e tohi 'o fakatatau ki he tokoni ko ia 'oku ma'u 'e he 'Otu Motu Kuki pea mo Niue. 'Oku mahu'inga'ia 'a Nu'u Sila 'i he fakalaka faka'ekonomika 'a Niue, ke si'i ai 'a 'enau pa'anga 'oku 'oatu ki ai 'i he ta'u kotoa.

Ko e ngaahi tokoni kotoa kuo pau ke 'oua na'a pule'i mei Nu'u Sila pē toe hā ai ha me'a 'omai mei muli 'o ha fakangalingali lelei 'i he 'otu motú ka ko hono tokoni'i 'o e ngaahi polokalama langa 'o e fonua takitaha.

- FANONGONONGO -

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talangāue ki he lakanga ko e Tokoni Kalake mo Fakatonulea i he 'Ofisi 'o e Fakafofonga Laó 'i he sikeili vāhenga ko e T$654 x 54 - 978.

Ko e tu'unga fakaako ma'ulalo taha 'oku totonu ke ma'u 'e he kau tohi talangāué ko e Sivi Hū ki he 'Univēsiti 'a Nu'u Silá (University Entrance Examination) pe ko ha fa'ahinga tohi fakamo'oni ako pehē, pea 'oku totonu foki ke matu'aki lelei 'enau lea faka-Tonga mo e faka-Pilitāniá pea mei he faka-Pilitāniá ki he faka-Tongá. 'E tokoni foki 'o kapau te nau lava 'o liliu 'a e laó pea ke maheni mo lelei 'enau faka'uto'utá.

Kuo pau ke ma'u 'a e ngaahi tohi alangāue kotoa pē 'e he Sekelitali, Kōmiti Kau Ngāue Fakapule'angá 'o kai ke toe tōmui ange 'i he taimi 30 efiafi Falaite 'aho 28 'o Mē, 1971.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

'ULUFONUA: Efiafi 'apongipongi mei 'Eua
'OLOVAHA: Pō 'apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
PAKEINA: Tokonaki mei he Ongo Niuá mo Vava'u
TARAWERA: Mōnite mei 'Okalani fou mai 'i Apia
'ULUFONUA: Efiafi Mōnité mei 'Eua
HIFOFUA: Mōnité mei Suva
'OLOVAHA: Tusite mei Vava'u mo Ha'apai

'AMANAKI FOLAU ATU:

'OLOVAHA: 'Ahoni he 9 pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u
'ULUFONUA: 'Auhu ki 'Eua
'OLOVAHA: Mōnité he 9pongipongi ki Ha'apai mo Vava'u
'ULUFONUA: Pongipongi Mōnité ki 'Eua
TARAWERA: Pongipongi Tūsité ki 'Okalani.

FANONGONONGO

MEI HE POTUNGAUE TUTE

'Oku fale'i atu heni e kau hū koloa mei muli ka 'i ai ha koloa na'e 'omai 'i he Aoniu, Niuvākai, Forresbank, Taveuni mo e Tofuá he 'ikai ke 'ave 'o a'u ki he taimi 3 efiafi 'o e 'aho Falaite, ko hono 23 'o 'Epeleli, 1971, kuo pau ke pōnite ia 'e he Potungāue Tuté.

LAKANGA 'OKU AVA

Oku 'i ai ha lakanga 'oku ava 'i he Fale 'Enisinia 'i he Potungāue Ngāué ki ha tangata teleukamea. Ko ha toketa fe'unga ke tohi mai kuo pau ke ne maheni ngāue fe'unga mo ha ta'u e 5 'i hono ngāue'i 'o e misini teleukame?. Ko e vāhenga faka'ahó 'e 'i he sikeili $1.40 ki he $1.95 pea 'e fakatatau 'a e vāhengá ki he maheni ngāué. Ko kinautolu kotoa pē 'e tohi mai ke nau fakafe'iloaki hake ki he 'Ofisi 'o e 'Enisiniá mo e ngaahi tohi fakamo'oni ngāué 'i he ngaahi houa ngāué.

'Oku fiema'u 'e he Potungāue Fakatenisinia 'a e Potungāue Ngāué ha tangata kasa. Ko e tokotaha oku fiema'u kuo pau ke 'oua 'e si'i hifo 'i he ta'u 'e 5 'ene maheni ngāue he kasá.

Ko e vāhenga faka'aho 'oku 'i he sikeili $1.40 ki he $1.95 he 'aho 'a ia 'e fakatatau pe ki ho'o maheni ngāué. Ko e kau kole ki he lakangá ni ke nau fakafe'iloaki ki he 'Ofisi 'o e 'Enisiniá lolotonga 'a e ngaahi houa ngāué.

TU'UAKI FAKATAU

Ko e pasi fika B7 'a Maile Tafuna, kuo 'osi fakafo'ou 'a e me'a kotoa, fale mo e misini, fakafeiloaki kia Mo'ale Vimahi pe telefoni fika 473B

Fanongonongo

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, telefoni fika 302B, Nuku'alofa, pe te ke lava mai pē ki 'Ofisi 'o kapau 'oku ke 'ilo ha ongoongo pe ma'u ha ki'i me'a 'oku ke pehē 'e ala 'aonga ki he'etau nusipepá.

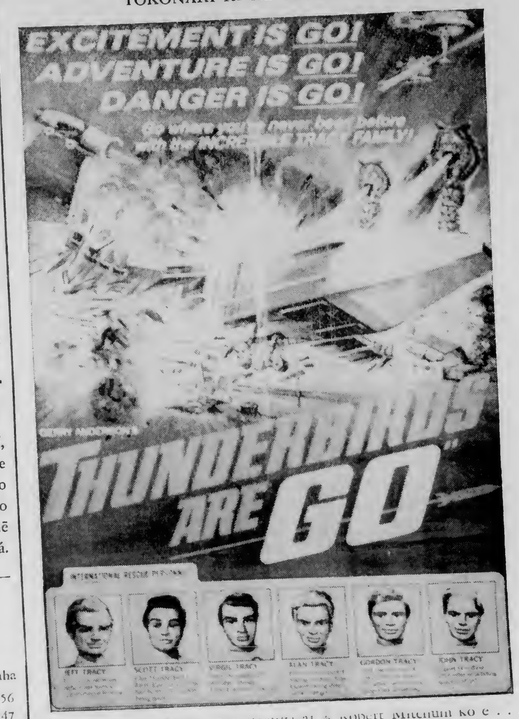
TAHI

'EPELELI

'Aho	hu'a	mamaha	hu'a	mamaha
22	0430	1648	1034	2256
23	0521	1745	1130	2347
24	0611	1840	1225	2436
25	0700	1934	1315	—
26	0747	2028	0126	1406
27	0839	2122	0216	1458
28	0930	2217	0507	1550
29	1022	1648	0400	1644
30	1117	2413	0456	1740

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TUSITE PE



Ua'aki e 101 houtamaki 'oku va'inga ai 'a Robert Mitchum ko e . . .

"MAN IN THE MIDDLE"

TALI'EVA

UA'I HOUTAMAKI 'E HULU'I HE PŌ FALAITE

Faiva 'oku ne kāpui kakato e fakalilifu 'o e tau 'i Vietinemí. 'Io, kongatau 'Amelika 'oku fakatalutalu'aki 'enau houtamaki 'i he taulaiki he ne fili'i pea ako'i 'o ui ko e "GREEN BERETS" 'o tuku atu ki Vietinemi . . .

So you don't believe in glory And heroes are out of style. And they don't blow bugles anymore. So take another look—at the special forces in a special kind of hell—

THE GREEN BERETS

JOHN WAYNE DAVID JANSSEN JIM HUTTON

Ua'aki 'a e fu'u helo ko Rory Calhoun he taulaiki mo e kau 'Initiá . . .

"APACHE UPRISING"

Ua'i me'á ni ko e fasipau 'i he laiki.

FAIVA TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:

"3 STOOGES MEETS HERCULES" & "ESCAPE FROM ZAHRAIN"

'IKAI ONGO'I TUKUNGAUE 'A FISI 'I HENI

'Oku te'eki ke ongo'i e he Ngaahi falekoloa 'i Nuku'alofa ní 'a e ola 'o e tukungāue 'a e kau ngāue uafu 'a Fisí tukukehe pē ha ngaahi koloa teuteu si'i.

Na'e 'i ai ha fa'ahinga sikaleti fa'a fakataua 'i Tonga ni na'e fakatau pē o 'osi 'i ha falekoloa 'e taha 'i he konga ki mu'a 'o e uike ní. Na'e pehē 'e he tangata lea 'a e fale koloa 'o Likamaní 'oku kei toe si'i pē 'enau puha katuni 'a ia 'oku nau ngāue'aki ki hono fa'oaki 'o 'enau māpaku-paku faka-lotofonuá. Ka kuo nau mateuteu ke nau ngāue'aki e ngaahi tangai paiasitiki mo e puha katuni motu'á.

Ko e me'a 'oku tokanga ki ai 'a e Mōlisí ia na'a 'ikai ke lava mai mei Suva 'a 'enau uta kakano'i manu 'oku fa'a 'omí.

Kuo 'osi 'a e suka kula mei Fisí hono fakatau atu 'i Tonga ni. Ko e vaka uta koloa ko ia 'o e Kautaha Union ko e 'Waimaté' 'a ia na'e fakataimitepile ke tau mai ki Tonga ni 'i he uike ni mo e toni koloa 'e 171 ki Tonga ni 'oku kei mo'ua ni atu 'i Lautoka talu mei he Tu'apulelulu 'o e uike kuo 'osí koe'uhi ko e tukungāué.

Na'e folau e Hifofuá 'o taulani'i e Lolomana'iá ki Suva he konga 'o e uike ní ke 'omai ha lolo. 'Oku 'i ai e tui he'ikai uesia kinaua 'i he tukungāue 'oku faí.

Ko e tukungāue 'a e kau ngāue Uafu 'a Fisí, 'a ia na'e kamata 'i he 'aho 8 'o 'Epelelí 'oku kei hoko atu pē pea 'oku te'eki ai ha fakaʻilonga 'e vave ha'ane 'osi. Ko e 'uhinga 'o e tukungāué ko e fiema'u 'e he kau ngāué ke hiki honau vāhengá.

'Aho Malolo

Ko e Mōnite kaha'ú, 26 'o 'Epelelí, kuo pau ko ha 'aho mālōlō ia 'i he Pule'anga ni 'i hono faka-manatua 'o e ANZAC Day 'i he 'aho 25 'o 'Epeleli, ko e 'aho ia 'oku fakalangilangi'i ai 'e Nu'u Sila mo 'Aositelēlia 'a hono kakai kuo tō 'i he taú.

TAMASI'I KE HOPO FAKAPO

Kuo faka'ilo ki he fakapō 'a e tamasi'i ako ta'u 16 ko ia ko 'Aisake Mafi mei Tokomololo 'i he ~~mate 'a e~~ tamasi'i ta'u ~~14~~ mei 'Uiha ko Manase Niuafe he 'aho 5 'o ~~Epeleli ni.~~

Na'e fai e fakamaau 'eke 'i he Fakamaau Polisí 'i Nuku'alofa 'aneafi pea na'e ui ai e he kau polisí 'a e kau fakamo'oni 'e toko fitu, pea 'i he 'osi 'o e fakamaau 'eké na'e tu'utu'uni 'e he Fakamaau Polisi ko 'Unga Hafoka ke 'ave ki he Fakamaau'anga Lahí.

Ne loto e loea 'a e faka'iloá, Taniela Manu ke fai e hopó 'e he kau sula he Fa'amaau'anga Lahí.

Ko Sātini Kengikē 'a e talatalaaki ma'a e kau Polisí.

Na'e pehē 'e he kau polisí na'e fononga mai 'a Mafi mo e tamaiki ako kehe mei he 'Api Ako Mamongā 'Lotolotó 'i Havelulotó ko 'enau 'alu ki honau 'apí, pea 'i he'enau ofi ki he mangafā 'o e Hala Taufa'āhau mo e Hala 'Alaivahamama'ó ne nau fuhu.

Na'e pehē 'e he kau polisí ne 'ohofi 'a Mafi 'e Niuafe mo hono kaungā ákó. Pea 'i he hola 'a Niuafé mo e kau ako kehe mei a Mafi na'á ne to'o hake leva ha konga pamu 'o tolongi 'aki 'a Niuafe 'o tau 'i hono mui 'ulú pea tō ai ki lalo.

Na'e leleaki'i 'a Niuate ki falemahaki ka ne mate 'i hono a'u taki atu pē ki ai.

Fakatonutonu

'Oku fakatonutonu atu heni 'a e fakamatala na'e hā he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí kau ki he Langa Fale Totongi Ma'ama'a 'a e Kautaha Tufunga a Tongá he palakalafi hono uá 'a ia 'oku totonu ke pehē hono fakaleá:

"Ko hono fuá ko ha fale fute e 29 lōloa pea fute 'e 17 'a hono fālahí 'a ia 'oku 'i ai 'a e loki talanoa 'e taha fute 16 lōloa fute 16 fālahi mo e loki mohe 'e taha fute 16 lōloa fute 12 fālahi".

Tokanga'i 'a e Kau Fakatau Visa Loi

Kuo hoko eni 'o 'ilo'i 'e he Konisela 'Amelika 'i Suvá, Fisi, 'oku 'i ai ha taha pe kakai 'oku nau tānaki ha ngaahi pa'anga totongi 'i Tonga ki he Ngaahi Visa 'a ia 'oku pehē 'oku 'ave ki he koniselá kimu'a pea toki fakahū mai ha visa mo'oni.

'Oku 'ikai ha ngaahi fakafofonga konisela 'a e Pule'anga 'Amelikā pe ngaahi fakafofonga 'e nofo 'i he Pule'anga Tongá, pea ko e taha, 'oku 'ikai ke 'i ai ha totongi 'a e Pule'anga 'Amelikā ki hono fakahū atu 'o e visa ki he kakai Tonga 'oku 'ikai ko 'enau 'alu 'o nofo 'i 'Amelika.

'Oku 'i ai e totongi ia ki he fakahū atu 'o e visá ki ha taha 'oku 'alu ke nofo fonua ko e $20 pea tānaki atu ki ai mo e $5 ki hono fakafuakava'i.

Kapau 'oku 'i ai ha pa'anga ke totongi felāve'i mo ha visa 'a ha taha 'oku 'ikai ko 'ene 'alu 'o nofo fonua, ko e pa'anga ko iá kuo pau ke totongi fakahangatonu pe ia ki he 'ofisa konisela 'oku 'a'ahi mai pe 'e totongi pē ia 'e he taha 'oku ha'ana e visá ki he Koniselá 'i Suva pea kapau he 'ikai ke lava 'a e tokotaha kole visá 'o folau ki Suva, pea lī fakahangatonu hake pē 'i he meilí 'i ha tohi lesisita ki he Koniselá.

'Oku 'ikai ha taha kuo fokotu'u pe fakangofua ke totongi ange ki ai ha pa'anga felāve'i mo e ngaahi tohi kole visá.

Mahino e Poto he Kilikiti 'a Fafine

Ko hono faka'aonga'i 'o e mala'e Pangai na'e fai ia 'e he kakai fefiné he Tokonaki kuo 'osí 'i he tau ai 'a Ngele'ia mo Fasi. Ko e 'uluaki tau foki eni 'a Fasi, ko ia ai na'e mahino 'aupito pē 'a e maheni va'inga ange 'a Ngele'iá 'o nau mālohi ai 'aki 'a e fo'i 7. Na'e kei fakatalutalu 'aki pē 'a e teka 'a Sulietí he ne mate kolo ai e toko 8 ki he fo'i kai 5 pē. Ka neongo iá na'e 'ikai ke u ma'u kakato 'a e anga 'o e kaí mo hono fakaikiiki.

Ko ia 'oku ou pehē kapau 'oku fiema'u 'e he ngaahi tinī ko eni ke ma'u ha fakamatala kakato ki he anga 'o 'enau va'ingá 'oku totonu ke nau kumi ha pāte'i tohi kai ke ne hanga 'o lēkooti pea ne toki 'omi e tohi ko iá kiate au.

'I he hili pē 'a e 'osi 'a e tau 'a e kakai fefiné ne tau leva ai 'a e timi 'a e Paini-tu'u-Uá mo Nuku'alofa. Na'e mālohi 'a e Paini-tu'u-Uá 'aki 'a e fo'i kai 'e 10.

'I he 'uluaki tā na'e ma'u ai 'e Nuku'alofa 'e 40 (Vakavelo ko e 12; pea 'i he tā hono uá ko e 60 (Taani ko e 42, Vakavelo ko e 16). Ka 'i he 'uluaki tā 'a e Paini-tu'u-Uá na'a nau ma'u ai e 82 (Ta'uli'i ko e 38) pea 'i he'enau tā hono uá ko e 28 pē pea ne ma'u ai 'e Ta'uli'i ko e fo'i 8.

Mamahi e PIPA

Hoko atu 'o e peesi 1

kuo pau ke fafanga mo lehilehi'i lelei ia. Ka tā 'aki ia ha toki he tuimi ni 'e mate kimu'a ka 'oku kei ai hano faingamālie ke ne fakahā e me'a tene lava 'o fakatupú.

Na'e fakaava 'a e konifelenisí ni 'i he efiafi Mōnité 'e he 'Ene 'Afió ko e Tu'i ko Taufa'āhau Tupou 'a ia ne tō ai 'ene folofola ki he kau fakafofongá 'o pehē neongo pe ē loló mo e fakatotolo 'o e ngaahi maka mahu'ingá, kuo pau pē ke kei hoko atu pē 'a e ma'ongo'onga 'o e me'a 'oku fai 'e he ngoué ki he mo'ui 'a e kakai 'i he Pasifiki.

Ko e mahu'inga 'o e fakatahá na'e fakamamafa'i mai ia 'e 'i ai 'a e kau taki lalahi 'e toko fā mei he Pasifiki Tongá. Ne a'u pē ki he ha'u 'a e Palēmia 'o Fisí, 'a Ratu Sir Kamisese Mara lolotonga iá 'oku 'i ai e fu'u fakatamaki faka-e-ngāue 'oku hoko 'i hono fonuá pea mo e Palēmia 'o Lalotongá, 'a Mr Albert Henry, ne tuku kovi 'a 'ene ngaahi alea mahu'inga 'i Nu'u Silá kae ha'ú. Ko e taki fakapule'anga 'e tahá ko e Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, 'a Tamasese Lealofi mo e Palēmia 'o Tongá, 'a Pilinisi Tu'ipelehake.

Na'e taumafa ho'atā 'a e kau taki e toko faá mo 'Ene 'Afió 'i Kauvai 'aneafi, pea ko ha faingamālie ia ke nau alea'i ai ha ngaahi me'a kehe ange mei he siainé mo e niú.

'E 'osi 'a e konifelenisi 'a e PIPA 'i he Tokonakí pea te nau toki toe fakataha 'i Lalotonga 'i he ta'u kaha'ú.

Na'e fili e Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó ke Palesiteni 'i he PIPA 'i he ta'u 'e ua 'i he 'uluaki fakatahá pea fili leva e kau Palēmia kehé ko e kau Tokoni Palesiteni. Ko e Palēmia 'o Fisí na'e palesiteni kimu'a angé.

Na'e tomu'a fakamahalo'i pe 'e fai 'e he kau taki 'e toko fā ha ngaahi alea 'i he lolotonga 'o e taimi te nau 'i he konifelenisí ai 'o kau ki hano fokotu'u 'o ha ngaahi tu'unga fakapolitikale 'i he ngaahi fonua 'i he Pasifiki Tongá. 'I he taimi na'e fai ai e fakamatala ni na'e hā he 'ikai ha taimi 'o e kau takí ke nau fakataha ai. 'E folau 'a Ratu Mara ia ki Fisi he 'ahó ni pea 'e folau 'a Mr Henry ia ki Nu'u Sila ke na alea ai mo e Palēmia 'o Nu'u Silá, 'a Sir Keith Holyoake.

'Akapulu

Hoko atu 'o e Peesi 7

kau haafé, feesi pe sekeni 'i he'enau fa'a 'aka noa pē 'a e pulú 'o mole ai faingamālié, ka 'oku te tui 'e ngali mamafa ia ke fai neongo 'e toe mālie ange ai e va'ingá.

Pea 'oku te fie sio foki ki he kau fakamaaú ke toe vave ange 'enau fakakaukau'i pe ko e lelei ia 'e ma'u 'e he faha'i 'oku 'ikai maumau laó 'o lau ko e faingamālie kae 'oua 'e fu'u tuai 'e toe tuku ke lōloa atu 'enau va'ingá pea toki ifi 'o hangē ko ia 'oku lolotonga fai he 'oku fa'a fakatu'utāmaki ia ki he kau va'ingá.

Tau toki fe'iloaki he Tokonakí.

Ngaahi ola 'o e va'inga 'i he Tokonakí:

KALASI UA: Vaini 18, Lōtolu 0; Kauvai 8, Ma'ufanga 6; Houma 14, Hahake 11; Nukunuku 5, Ha'ateiho 0; Fasi 3, Kolofo'ou 3; Vaheloto 6, Mu'a 3; Hihifo 9, Longolongo 0.

KALASI 'ULUAKI: Vaini 12, Lōtlu 0; Ma'ufanga 10, Kauvai 6; Polisi B 23, Hahake 6; Ha'ateiho 16, Nukunuku 9; Mu'a 8, Vaheloto 3; Longolongo 9, Hihifo 3; Kolofo'ou 9, Fasi 6; Polisi A 22, Kolomotu'a 3.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 29, 1971 Vol.VII. No. 47 3 Senit

PACIFIC SUMMIT TALKS IN NEW ZEALAND EXPECTED

A summit conference of Pacific leaders will probably be held in New Zealand, the Fiji Times reports.

The Fiji Prime Minister, Ratu Sir Kamisese Mara, told his news conference on Monday he had been authorised by leaders at the Pacific Islands Producers' Association conference in Tonga to consult with New Zealand about the feasibility of holding a seminar there.

Subjects submitted by the leaders of the independent countries in the Pacific would be discussed.

"This information has been passed on to New Zealand this morning and we await further developments from them," Ratu Sir Kamisese added.

Why was it suggested that the meeting be held in New Zealand?

The Prime Minister said New Zealand was a country close at hand with a higher standard of development, but with the same objectives that the island territories had in mind.

New Zealand had experts who could discuss the territories' problems and the possible solutions.

Ratu Sir Kamisese said each head of government would submit a list of suggested topics from which New Zealand would make a selection.

One topic the Fiji Prime Minister said he would be suggesting was concerned with the mass media, their responsibilities to and influence on the people, and their role in the development of the territories.

Regional Shipping Idea Endorsed

The idea of a regional shipping line was fully endorsed by all member countries, at last week's Pacific Islands Producers' Association conference held at the Dateline Hotel in Nuku-'alofa.

It was resolved that PIPA form a joint working group to fully investigate the organisation and operation of a regional shipping line based mainly on the existing facilities of the Tonga Shipping Agency to encourage the development into a fully representative regional shipping line.

Each territory is to appoint representatives to the working group after consultation with respective governments and the group is to start functioning as soon as possible after the end of the conference.

The decision to base the groups study on Tonga's achievement in shipping is recognition of a notable venture by the Kingdom. It is also very much in line with the mood of the conference to develop facilities already in existence in the region.

The Manager of the Tonga Shipping Agency, Captain Chris Hill-Willis, said in speaking to the conference, Tonga had carri-

(Turn to Back Page)

Mercy Mission To Niua Fo'ou For Sick Policeman

The end of a mission of mercy. Many hands help in the difficult task of carrying a sick Policeman on a stretcher down down the steep gangway of the Union Steam Ship Company's freighter "Tarawera" on Monday morning.

The sick man is Corporal Nafetalai Fotu (43) who was picked up from Niua Fo'ou in the early hours of Sunday morning by the "Tarawera" which made a diversion on its voyage from Apia to Nuku'alofa.

On Saturday a message was received by the Director of Health, Dr Supileo Foliaki, from the medical officer on Niua Fo'ou that Corporal Fotu was ill and unconscious and should be brought to Nuku-'alofa. With the help of the Resident Agent for the Union Company, Mr Randall Wiggs, a message was transmitted to the "Tarawera", and its master, Captain A. P. Sulikosky agreed to go to the island and pick up the sick man.

The "Tarawera" was brought as close to the beach as possible under difficult conditions and one of the ship's boats was sent ashore to collect Corporal Fotu, his wife and four children.

He remained semi-conscious during most of the journey to to Nuku'alofa and on the ship's arrival, Dr Foliaki went aboard to check on the man's condition before he was carried ashore and taken to hospital.

CAPTAIN SULIKOSKY
of the "Tarawera"

HANGED

Kēlepi Suli Leao (45) of Houma was hanged at 8 o'clock on Tuesday morning for the murder of Tāufa Lūtelo, also of Houma, last November.

The execution took place at Hu'atolitoli Prison in the presence of Police and Court officials and a doctor who certified death.

The last death sentence was carried out in Tonga in August, 1955, when two men were hanged.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Soil Improvement

Dear Sir.—I am always doubtful as to the validity of the information I receive from the programme on improving the soil fertility, organised by the Agriculture Department. Ever since I applied the instructions I have received from the programme, I have never had any good result from it. I wonder about the following points:

Is it possible that by applying only one type of fertilizer to the different types of soil in Tonga we would be able to obtain good result from the crops. The constituents of each type of soil vary considerably?

Why doesn't the Agriculture Department conduct a scientific test on all the different types of soil in order to establish the correct constituents of each type of soil and subsequently the variety of crops to be planted can also be determined.

In other countries, the practice is to carry out a scientific test of the soil prior to the application of fertiliser, this does not only determine the proportion of the fertilizer, this also decides the kind and quantity applicable and a good result is always achieved.

If the soil is not tested before I apply the fertilizer, how can I decide on the fertilizer suitable for the crops because they need a balanced nutrient if a fruitful result is to be achieved.

From my observation, a complete fertilizer must be used and in the correct quantity. If I use a fertilizer which is detrimental to my crops the loss I have suffered could have been prevented if the soil had been tested scientifically before hand.

If by chance I apply the correct type and right quantity of fertilizer to my plantation and a good harvest is reaped, now, in the ensuing year, how am I able to obtain the same result, the soil factors will be different due to the intake of available nutrients by the past year's crops?

I have observed that a lot of my banana plants have become disease stricken and mature at the wrong time because of I used the fertilizer.

If we are to buy the fertilizer, can we afford the price?

I believe that we are wasting a lot of time and energy on the programme of improving the soil fertility if the soil is not scientifically tested so that the soil constituents can be found and the correct type and quantity of fertilizer applied accordingly.

STICK INSECT.

Nuku'alofa

Dear Sir. — I found the article on the frigate bird which appeared in the Chronicle most interesting and informative. Likewise Soane Hupeto's article in the Chronicle on April 15, was also most interesting and informative regarding the origin of the word "Nuku'alofa". I would like to join in the discussion of the origin of the name Nuku'alofa.

Historically it is true to say that "Nuku" is a name of a Samoan man who was heroic Ma'afu's most trustworthy personage. It was alleged that Ma'afu had requested the king to destroy all those who revolted against him, but the king instead asked Ma'afu to sail to Fiji and introduced Christianity there, and that he should leave his most trustworthy personage behind to welcome Taufa'ahau.

So Ma'afu sailed to Fiiji leaving the Samoan "Nuku" behind, Ma'afu's most trustworthy personage, to welcome Taufa'ahau. When Taufa'ahau returned from Ha'apai, Nuku was waiting for him at the present site known as Fangatapu today.

Nuku conveyed Taufa'ahau before presence of the king. The king greeted Taufa'ahau saying, "You shall return to Ha'apai, prepared everything and then come back within three days." Nuku had learnt of the instruction given to Taufa'ahau.

Nuku and Taufa'ahau went back to Fangatapu and prepared Taufa'ahau for his return trip. Nuku raised his hand in a courtesy gesture to God for his assisting Taufa'ahau, and then Taufa'ahau said to him,"Nuku 'alofa". From that time it was known that "moa e teau ko e tu'u'akifā" was the popular resort for the chiefs of Nuku'alofa.

The tu'u'akifā in those days was "nuku" and the present tu'u-akifā is Jesus Christ.

'ANA NIUMEITOLU.

Short Supplies

Dear Sir.—In recent weeks, we residents of Vava'u have been unable to purchase the following necessities: petrol, butter, flour, sugar, cigarettes and salt.

I am aware of the fact that certain of these supplies were not available in Tongatapu either and shipments from Australia soon restored them. But in some cases, especially those involving private orders placed with the stores, it is strictly a case of the Tongatapu stores failing to fill an order, although they seem to have the article or foodstuff in stock.

We hear that the Tongatapu stores would rather accept the orders (from the customers) themselves so that they may receive the commission. This, of course, is contrary to public interest and is an inconvenience and a nuisance.

I would think it would behoove the stores in Tongatapu to remember that they are all branches of the same company and be a little more careful in helping to keep the Ha'apai and Vava'u branches stocked when this is possible.

It is ridiculous that we sit in the dark every night if petrol is available in Tongatapu.

CAROLYN SMITH.

Wet Rugby

Dear Sir.—I am particularly critical of the frequent postponement of the rugby matches because of the rain.

I thought the rugby executive committee which is responsible for organising the rugby matches at Teufaiva had learnt their lesson in respect of playing in a very muddy conditions as was encountered by our representative team that toured New Zealand, and ceased to postpone any more rugby matches because of the rain.

The rain before Saturday was nothing compared with the down pour in Wellington for almost a week. Athletic Park was a pool before the match in which the Tonga representative side was downed in the mud by the Junior All Black for a cricket score win. The condition of Athletic Park had deteriorated because of the rugby match held there on the previous Tuesday and Thursday.

The same muddy conditions were also encountered by the Tongan side when they met Bay of Plenty. From the radio remarks on that day, the ball was floating in the field.

I believe if the Rugby Union allowed the matches to be held on rainy days as well as fine days, the players would have a chance of acquiring experience in playing in muddy condition.

It is ridiculous to say the field will be damaged, it could easily be restored to its original condition. But the lack of experience, which will be common to all the players, will not be an easy thing to be gained by the players.

I wonder what will happen when the Fiji touring side visits Tonga next year and if the day set down for the match happens to be rainy. The Fiji team will surely trounce the Tongan team for they are skilful in playing in rainy conditions.

The point that must be remembered is that no international match will be postponed because of the rain.

ARDENT SUPPORTER.

Policemen

Dear Sir.—I have the honour to refer to a letter in your issue of April 22 from "Manners Please".

No complaint against the Force or an individual officer was received during the period in question. I would, therefore, invite "Manners Please" to call on me at my office to lodge an official complaint.

Complaints against the police are dealt with through disciplinary. I am, however, unable to take action where the complaint is general and the author anonymous.

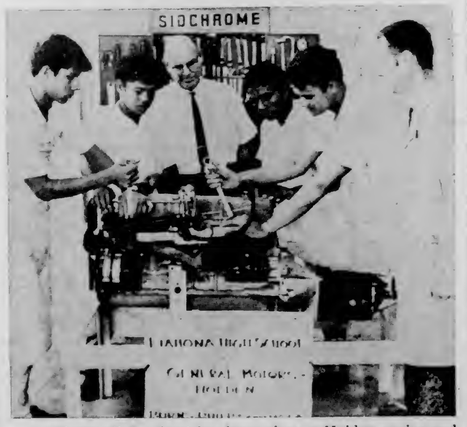
'AKAU'OLA
Minister of Police.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

OIL REFINERY: A $10 million oil refinery will be established near Vuda in northwest of Viti Levu. The Government of Fiji has signed an agreement with Global Refining and Exploration Co. Ltd. of Texas.

Gift For Liahona



Liahona High School has been given a Holden engine and transmission for training boys in the workshop. The engine was donated by General Motors in Australia and shipped to Tonga by Burns Philp in Nuku'alofa, Mr A. A. Denny is seen here with the instructor and some of the boys when the equipment was handed over.

Vava'u, Ha'apai Election Candidates

The nominations from Ha'apai and Vava'u for District and Town Officer elections to be held on May 10 are as follows. Where there is only one nominations, that person is automatically elected:

VAVA'U

DISTRICT OFFICERS

HAHAKE: M. M. Tu'iha'alaufuli, Kauvaka 'Ahoia, Palate Saulala.

HIHIFO: Tonga Matamoana, Salesi Maka Kilikiti, Viliami Mangoi Tangulu, Viliami Pāsoni Foketi.

LEIMATU'A: Sione Maungakai Palaa, 'Aisea Fotu, Malakai Fifita, Sione Fotu'aneiufi, Sione Talanoa Pouvalu, Tevita Tauveli 'Asi.

MOTU: Viliami Malolo, Metuisela T. Lavulavu, Sione Salake Peleki, Siosiua L. Feleti, Teisina Fifita, Tevita 'Akau, Tupou Tō'ia, V. Tu'ihalamaka.

NEIAFU: Lōtoni Halaleva Mapu, Liviu Fisi'ihoi, Peni Havea Malupō, Siaosi Lepa Kupu, Siosaia Tu'ipulotu Matekitonga, Viliami Lōlua.

PANGAIMOTU: Simione Fetuani Latavao, Fotu'aika Paea, Kelepi Piukala, Penisoni Lātū, Sione Halafihi, Viliami M. Hopoi.

TOWN OFFICERS

OFU: 'Isileli 'Ilangana.

OKOA: Taufa Hema Vaiomo'unga, A. 'Alatini Fakatapu, Semisi Mu'amoe'eiki 'Ofa.

'OLO'UA: Salesi Taufalele.

'OTEA: Ati Vailea, Melipone Veaila.

'OVAKA: Metuisela T. Lavulavu, 'Aliki Hiehiapo Taufa.

'UTUI: Sione Palaki Hingano.

'UTUNGAKE: Lehopoame Sisi Tu'a, Saia Hemaloto, Senuloni Tilose, Sioeli Heimatoto, Siuli Faka'iloatonga.

'UTULEI: Teauimo'unga Lātū

FALALEU: Visesio Tuita.

FELETOA: Siosiua Kalauni Pouvalu, 'Isikeli Moakava Fa'atali, Peni Lātū Neata.

FALEVAI: Sione Pifeleti.

FUNGAMISI: Kuluveti Uata.

HA'AKIO: Sione Kami Taukapo, Tevita Ulavao Fifita.

NGA'UNOHO: Siaosi Tee, Peni Ta'afu, Vaea Tangitau Fukofuka.

HA'ALAUFULI: Tevita Pita Panuni, Netane Lea'aevai, Sione Mo'unga Fā.

HOUMA: Molia Fungalei, Ulaiasi Toa Halaifonua.

HOLEVA: Mahe Similai, Langoia Uele.

HOLONGA: Sofele Tafuna Taumālolo, Sione 'Aonga.

HUNGA: Ma'ake Vailanu, Siosifa Vaka Tu'a.

KAPA: Sione Palavi Ngu, Tafua Matoelu, Tevita Pangai Vaka.

KOLOA: Sione Ma'asi Tulikihakau.

LADE: Lemani Taufa.

LEIMATU'A: Peluvalu Veikoso, 'Eneasi Tu'a, Laulile Lavulavu, Moseee Fakaili Pauliasi Kau, Samiu Lātū Telefoni, Samuela 'Ofa, Silivenusi 'Aisea.

LONGOMAPU: Hateni 'Ata Finau, Sioeli Tongatu'a, Viliami Falefo'ou.

MANGIA: Taniela Tupoumu'a.

MAKAVE: Felemi Ika, Paula Finau.

MATAIKA: Sione Lautaimi Lavemai, Samisoni 'Ahokovi Tu'a.

MATAMAKA: Sione Mafi Manase.

NEIAFU: S. Tu'iniua Pota, Sunia Tu'ineau.

NOAPAPU: N. T. Tau'atāina, T. Tu'uaki Kivalu.

PANGAIMOTU: Kofaka'anga Veatupu, Lutoviko Lavaka.

TA'ANEA: Hala Tupou, Kosi Samani, Sione Tupou Alo.

TAOA: Moala Koloi Fifita, Semisi Lataivila Alo, Siale Vailea, Tevita Ka'asolo Folau.

TAUNGA: Mosa'ati 'Tauta'evala, Puamau Lolohea, Taniela Faletau.

TEFISI: Peni Kaafi Mahina, 'Amini Mahina, Fonua Kimoana.

TOULA: Sione Maile Liku, Luke Taulanga Sikalu.

TU'ANEKIVALE: Kalaniuvalu Palefau.

TU'ANUKU: Viliami Ngūngūtau Fakalata.

VAIMALŌ: Semisi Ma'u Tapueluelu, Sione Halalupe.

HA'APAI

DISTRICT OFFICERS

LIFUKA: Saimone Taumoepeau, Kelepi Haumono Fotu, Lupeni 'Ufi Fakahua, Salesi Ha'unga, Siaosi Pakolaaileva, Viliami Lolo Maika.

FOA: Sefo Kavakiholeva, Sioeli Lamatau Akoteu, Sione Tukutau, Tevita Paumolevuka.

HA'ANO: Peni Pepa, Saia Fifita, Semisi Vāleli Vake, Sione Takaunove, Siua 'Inoke Taufa, Tevita Fehoko.

'UIHA: Tevita Vaikona Hautau, Tevita 'Alatini.

LULUNGA: 'Amipeliasi Tu'akoi, Langatau Pāhulu.

MU'OMU'A: No candidate.

TOWN OFFICERS

PANGAI: Samiu T. Sauaki, Falemaka Tānaki, Sione 'Ofa Lata, Viliami Fa'ani.

HIHIFO: Sione 'Anisika Pua, 'Aseli Tovo.

HOLOPEKA: Mo'ale Finau, Tevita Tākai Tonga.

KOULO: 'Aisea T. Tavalu, Sione Mafile'o.

FANGALE'OUNGA: Nafetalai Tufui.

FOTUA: Lemeki Mahe, Sione Kafoa Mala'ulu.

LOTOFOA: Latiume Kolo, Sialc T. Tonga, Viliami Paumolevuka.

FALEOA: Taniela Moli.

FAKAKAKAI: 'Isileli 'Otunuku, Mesake Lomu, Viliami Tau Saafi.

PUKOTALA: Funaki Tu'imoala.

HA'ANO: Sione Teisina, TākaiLātū Vili 'Aholelei.

MU'OTOA: Tevita 'Ikani.

MO'UNGA'ONE: Tevita Polutele 'Anau, Lōtima Kava Uhi.

LOFANGA: Viliami Paongo, Lisapiasi Va'inuku, Malakai 'Ulufonua, Sioane Pāongo.

'UIHA: Sione Vea, Sione Mohokoi Vaihi.

FELEMEA: Viliami Salakaia, Koloi Tu'imoala.

HA'AFEVA: Sione Tu'akimoana, Lisiate Afu.

TUNGUA: Viliami Fifita.

'O'UA: Samiuela Fakatou.

MATUKU: Tevita Taipaleti.

KOTU: No candidate.

FOTUHA'A: Malakai Manuotalaha, Koloi Nau.

NOMUKA: 'Osaiasi 'Ahokava.

FONOIFUA: Pita Kauvaka, Kaleti Kafoika.

MANGO: Palōmeta Maluhea, S. Paea Tutu'ila.

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE,
'Ohonua, 'Eua Island

(25 miles from Nuku'alofa)

Boats depart Faua Wharf 7 a.m. Monday, Wednesday, Friday, returning same days.

Bed and breakfast $3. Lunch and dinner a la carte, Reservations by reply-paid telegram, letter or radiotelephone, L. Collins (Manager) P. O. Box 12, 'Ohonua, 'Eua.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING
—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

Women's Page

By 'Ainise Manu

Champion Married

Mr and Mrs Fonomanu Sēkona after their wedding last week.

The bride, formerly Miss Mele Lolohea Vakalahi, is the daughter of Mr & Mrs Siu Vakalahi.

The groom is the son of Mr and Mrs Kanavale Sēkona of Fo'ui and former amateur heavyweight champion of Tonga. He also won a silver medal during the last South Pacific Games.

The minister of the Wesleyan Church at Fasi, the Rev Senituli Koloi officiated.

CONFERENCE OF CHURCHES

Miss Liu Tongilava from Kolofo'ou and former assistant principal of Queen Sālote College, is in Suva to represent the women of the Methodist Church in Tonga at a one week women's meeting of the Pacific Conference of Churches (PCC).

After the meeting, Miss Tongilava with the Acting President of the Methodist Church in Tonga, Dr S. A. Havea will stay on to represent the Church at the general meeting of the PCC.

Loop Most Popular Contraceptive In The Kingdom

The "loop" is at present the most popular method of effective contraception in Tonga, says a Family Planning spokesman. This is in contrast to the overall world situation where the pill is the most used method, as reported in the Chronicle.

The "loop" is at present the most popular method of effective contraception in Tonga, says a Family Planning spokesman. This is in contrast to the overall world situation where the pill is the most used method, as reported in the Chronicle.

The second most popular method in Tonga is the condom to which increasing numbers of couples are turning. The pill is now number three in usage.

A fourth method, rhythm, or more exactly ovulation determination, is being studies in a select group of specially instructed, highly motivated women who, for moral reasons, can not accept any other method. This group is under the direction and supervision of Dr Leopino Foliaki.

The current and growing popularity of the loop appears due to two factors - simplicity and safety. These features eliminate the need for "ritualistic" preparations and also the fear which some women have of other methods.

These advantages, coupled with a very high degree of effectiveness, make the loop a very satisfactory and acceptable method of family planning and spacing in Tonga as well as in other countries.

However, the pill is still the most widely used and accepted of the modern methods. This men find it a very satisfactory method. This coupled with the fact that the majority of medical opinion in Tonga and throughout the world favours the safety of the pill, should encourage Tongan women to accept the pill if they prefer this type of method.

It is well established that both the pill and the loop are far safer than pregnancy - especially in cases where the mother has already had several children. The minor side effects that a few women experience will usually disappear in a short time. These side effects are, in fact, quite rare with the new low-dose pills now available.

The condom is a completely safe and very effective method if used properly and faithfully. Used haphazardly it is not an effective method.

All three methods are available at the Maternal and Child Health - Family Planning clinic. Also, any questions will be gladly answered there.

PIM
PIM
PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Visit To See How Peace Corps Are

Miss Ruth Whiting, liaison officer for Peace Corps Volunteers in Tonga has been here for three weeks to meet and discuss with volunteers their work in the Kingdom.

Miss Whiting, young and attractive, is directly responsible for promoting Tonga in the U.S. and persuading interested applicants in the Peace Corps movement into coming here.

Such a task calls for much investigation and accumulation of relevant information about Tonga on Miss Whiting's part, which she does with the invaluable help of books and magazines on the Kingdom. When there is difficulty in procuring any particular information, she refers to the Director of Peace Corps in Tonga.

"When the time comes for the selection of volunteers, selecting officials refer to me for the type of volunteers, most appropriate to Tonga, in view of the country's urgent needs," she said.

While in Tonga, Miss Whiting had talks with the Minister of Education, the Director of Education and the Director of Medical Services.

Miss Whiting has been a Peace Corps volunteer herself. From 1962 to 1964, as a secondary-school teacher, she was among the first group of volunteers sent to Nigeria.

After she returned to the U.S., she wrote articles for newspapers and later educational television scripts.

In 1969, she went back to the Peace Corps movement as a writer telling people in the States, what the Peace Corps movement is all about, with the hope of inspiring young Americans to giving their services to the development of the underdeveloped countries.

Miss Whiting was promoted to her substantive post in September last year.

This was her first visit to Tonga and she said she would not mind shifting her office here from Washington. During her stay she visited Ha'apai, Vava'u and 'Eua to meet Peace Corps volunteers and to familiarize herself with the Tongan scene.

Miss Whiting left on Tuesday for Western Samoa before going to Washington.

THE PERIPATETIC MORMONS

A Truly International Church

Few organised religions in the U.S. boast roots so wholly American as the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, better known as the Mormon church.

Joseph Smith, founder of the once highly controversial church, was born in Vermont in 1805. He was living in western New York when, at the age of 14, he experienced the first of what he concluded were divine visions that led him in 1830 to establish the new church.

The Mormons played a large and historic role in the opening of the American West in 1846 and 1847, trekking more than a thousand trackless miles from their large settlement in Nauvoo, Ilinois, to their chosen land in the Valley of the Great Salt Lake. They largely settled Utah, where they remain the dominant religious, political and economic influence, and large parts of Arizona, Nevada, California, Idaho, Wyoming and other states.

With such a history, the Mormons might have been expected to take a landlocked, parochial view of the outside world. But that is far from the actual case. Instead, the church has mounted one of religion's most effective foreign missionary programmes, utilising modern business solicitation techniques in places all over the world. Partly as a consequence, the Mormons have created a truly international church with some one million of their three million members living outside the United States.

SIGNIFICANT

The Mormon experience is significant at a time when some other churches have had less than unqualified success in maintaining and expanding their strength. A series of Gallup polls taken over the period 1957 – 1968 showed that 67 per cent of Americans in 1968 believed that religious influence was diminishing, contrasted to 69 per cent who believed religious influence was increasing 11 years previously. In some major churches there have been discouraging, measurable declines in the ratio of clergymen to members. Yet the main thrust of the Mormon's successful missionary programme has taken place over the same period.

There are several reasons for the Mormon's success. For one, foreign missionary activity has a high priority among church programmes and is backed up by Mormon willingness and ability to invest large sums of money in facilities abroad. One new Mormon church school complex in Mexico City, for example, is made of 27 buildings.

At least as important, the church has a large reservoir of manpower to carry out missionary work. Every male member in good standing in the church is expected not only to become a priest of the church but also to spend several years in the church's missions.

Finally, the Mormon church is unusually business-oriented, and the church has been adept at instituting ways of measuring, evaluating and improving the efficiency of its missionary techniques.

After World War II, for example, Mormon leaders realised that "tracting" – the door-to-door distribution of materials aimed at stirring interest in the church – was a time-consuming and not very effective way of proselytising. So the Mormons borrowed techniques used by successful door-to-door merchandising companies. They worked out a carefully prepared approach to gain the interest and confidence of the person coming to the door-no-more "fumbling with mumbled greetings", one assessment put it.

FIRST APPROACH

The first approach was designed with a specific, important goal, a definite return interview with the prospective convert. In addition, the church began using ordinary members for more preliminary screening, enabling skilled full-time missionaries to channel more of their effort into lectures and discussions with the best prospects.

By 1960, in some cases, full-time missionaries were able to spend as much as 90 percent of their time in actually teaching prospective members and only 10 per cent in searching for contacts. In one year, the number of baptisms doubled to more than 80,000, and since has hit as high as 120,000, indicating a 100 per cent to 200 per cent increase in missionary effectiveness.

Mormon social life is gregarious, and most members have a deep interest in group activities like dancing, sports and others. More than 50 per cent of Mormon boys belong to the Boy Scouts.

Mormon missionaries have made good use of this penchant in their overseas work, introducing such sports as basketball to new areas and building gyms and social centres.

A vital part of the missionary effort, the Mormon building programme is large and highly professional. At one time there were 868 construction projects in progress around the world.

The church building committee during the 1960s, headed by a leading contractor, developed uniform building plans that cut construction costs by half. The church itself has been willing to finance as much as 90 per cent of construction outlays, yet the church's exposure to risk has been slight because a large factor in determining building locations has been their investment value. (In New York, for example, the church has assembled a block of highly valuable midtown Manhattan lots that are being developed to provide commercial space for leasing as well as space for church activities).

MISSIONARIES

At any one time the church fields about 13,000 full-time missionaries and 6000 part-time missionaries serving in such places as Chile, Brazil, France, Norway, Japan, New Zealand, Fiji, Tonga and many others.

Though church youngsters – who receive the priesthood at the age of 12 – can become missionaries at 19, many complete one or two years of college before they do.

Women also can become missionaries at 21.

In one recent typical group of 259 missionaries, a church survey found that they represented twenty-six states and two foreign countries. Fifty-one per cent were 19 years old; there were 18 married couples and 21 unmarried girls. Thirty-one of the missionaries were themselves converts to the church. Ninety-six left jobs paying from $3000 to $12,000 a year to become missionaries, and 18 gave up four-year college scholarships.

The missionaries are unpaid and must finance their own expenses, often with family assistance.

The principal motive behind the church's missionary programme is of course, religious. A member of the church's so-called First Presidency, Joseph Fielding Smith, cites the 28th chapter of Matthew: "Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost."

HUGE VAULT

Hundreds of millions of microfilmed birth, death and marriage records, collected from all over the world, are stored in a huge vault carved out of a solid granite mountain in Little Cotton Canyon, near Salt Lake City.

The archivists who manage this massive collection have accumulated a great deal of expertise in data maintenance and retrieval.

As a result, the first World Conference on Records was held in Salt Lake City in 1969. Archivists, librarians and genealogists from Spain, France, the United Kingdom, Iceland, Canada, and other places, as well as recordkeepers for the Roman Catholic and Episcopal Churches, attended the conference. Even Genadil Alexandrovich Belov, director general of the Soviet government's archives, showed up to take a look at the Mormon's system.

The Mormons, in short, are magnificent organisers. With their firm committment to international expansion, it's likely that the next 10 years will see another rapid increase in their numbers and influence.

Shell Chemicals

SHELL

FARMERS

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

SOIL FUMIGANTS:
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

Prize — Winning Bunch

An entry of 1/4½lb won the competition for the biggest bunch of bananas of the year at Coff's Harbour, northern New South Wales. Mr Gordon Jarrett's win was the ninth in the 12 years the competition has been conducted. The bunch in the picture was the heaviest he had entered during the 12 years.

How To Grow Fruit That Will Sell

Only by adopting modern methods to stamp out disease and packing high quality bananas can growers take advantage of the opportunity the New Zeland market offers, the general manager of Fruit Distributors Ltd., Mr C. R. Walker, said when speaking to the Pacific Island Producers' Association conference in Nuku'alofa last week.

Fruit Distributors is the sole marketing organisation for bananas in New Zealand for all Pacific Island producers.

Mr Walker told delegates that in the opinion of his company, the following steps were necessary to provide fruit that would sell competitively with other fruit and to maintain a place for Island bananas in the New Zealand housewife's budget :

1. The fruit must be grown on clean, disease free, properly run plantations, periodically inspected by a qualified inspector of the Department of Agriculture and passed as fit for producing fruit. This means the plantations should be located on suitable banana soils. Bananas can be grown on almost any soil in the Islands but commercial bananas to suit New Zealand conditions can only be produced on suitable strong banana soils.
2. The plantations must be large enough to ensure that the owner is properly equipped with mechanical spraying equipment to keep his plantation free of disease.
3. The producer or group of producers, should maintain a proper packing plant where the fruit can be properly washed, treated and packed to proper standards under supervision.
4. It is essential that the harvesting procedure be improved so that the bananas can be cut in the plantation and receive the minimum of handling until the time of packing.
5. It is imperative that the fruit be cut as near as possible to the time of shipment. The time should not exceed 24 hours from cutting to loading aboard ship.
6. It is essential that access roads to the packing sheds or the plantations be of a standard that the fruit will not be damaged in transport from the packing station to the assembly point.
7. It is essential that proper cover be provided on the wharves in order to keep the fruit under the coolest possible conditions prior to shipment.
8. Because of the increasing effects of stem end rot it is essential that dipping facilities be provided and adequately maintained so that the fruit can be treated in fungicidal dip before shipment.
9. Wharf handling and leading into the ship must be improved to ensure that the growers produce arrives at its destination in the best possible condition.

TRADE MISSION : The Republic of China (Taiwan) plans to open a trade mission in Fiji.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

NO RUGBY IN RAIN
4 POINTS FOR TRY

Sporting Scene

By ROBBIE

Friday's heavy downpours left Teufaiva looking more like a rice paddy field than a rugby field and the committee wisely cancelled all games for Saturday. To have played could have been dangerous for the players, especially the worwards caught at the bottom of a ruck.

Last week I mentioned that the International Rugby Board was considering some rule changes and one of them was to increase the points for a try. The change has been approved and from next season in this part of the world a try will be worth 4 points, a converted try (goal) 6, penalty goal 3, dropped goal 3, and a goal from a mark 3.

This rule change places the emphasis on scoring tries, and should, if the teams accept the challenge, produce better and brighter rugby.

It is interesting to note just how much importance has been placed on the try since the day in 1823 when William Webb Ellis broke the rules of the Bigside game played at Rugby School, and virtually invented the game now known as Rugby Union.

In the early days matches were won by the number of goals scored as there were no points allocated. A touchdown, rouge, or what is now known as a try, was all important as it enabled a kick for a goal to be taken unless the kick was successful it meant nothing.

In 1875 the rule was changed to allow 3 tries to equal 1 goal the result still being based on the number of goals scored. And it was not until 1887 when the rules being used by Cheltenhan College were adopted that the try was given a numerical value. It now counted as one point and although necessary to attempt a goal was still inferior by two points. A goal which then included a penalty goal, converted try and dropped goal was worth three points.

The Rugby Union in 1889 decided to bring the scoring closer and reduced the value of a penalty goal to two points giving us the following scoring table. Goal from a try, 3; dropped goal, 3; penalty goal, 2; a try, 1.

FURTHER CHANGE

In the same year, the International Board ,which fixed the scoring values for all international matches, decided that a further change should be made and set the following which remained in force until 1906: Goal from a try, 4; dropped goal or goal from a mark, 3; try, 2 points, with the reservation that when a goal was kicked from a try only the goal (4 points) applied.

It is interesting to note that there was no mention of points for a penalty goal in this ruling and one can only assume that it remained at two.

In 1906, what could be called the modern scoring values were adopted by the International Board and apart from the reducing of the points for a dropped goal from four to 3 in 1948/49 and which will remain in force for this year only: Goal from a try, 5; try, 3; penalty goal, 3; dropped goal and goal from a mark, 3 points each.

For many years some countries have been applying to the International Board to reduce the value of the penalty kick as they felt a try should be worth more and that too many international matches were being won by penalties.

Don Clark won the First Test against the British Lions in 1959 for N.Z. by kicking six penalty goals (18 points) to four tries, one penalty and one conversion (17 points) and 'Inoke Tabualevu for Fiji won the First Test against Tonga in 1967 by kicking six penalty goals to an unconverted try and penalty by Tonga.

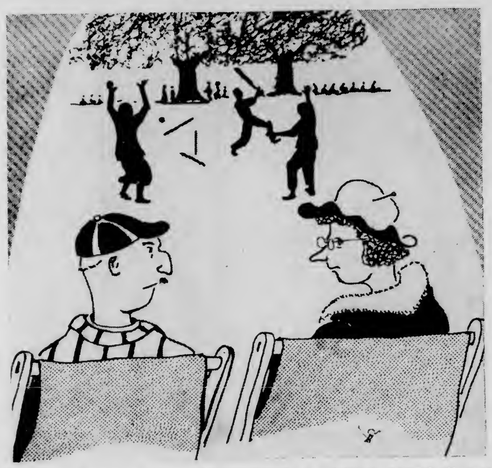
SAME RESULT

The board has achieved the same result by increasing the points to be awarded for a try from three to four, and a goal from a try from five to six. Had the N.Z. v British Lions match in 1959 been played under these conditions the result would have been in favour of the Lions by 21 to 18.

While the scoring of tries should be the first consideration of any team, the importance of a good kicker must not be overlooked. Players will always break the rules and be penalised, tries are there to be converted for the extra points.

One player in every team should practise goal kicking at every opportunity because the standard of our goal kicking is at its lowest level at the moment. We will need an expert in this art for the future overseas tours ahead.

The information on the scoring tables used in this article was taken from The Encyclopaedia of Rugby Football compiled by J. R. Jones of Wales published in 1958.



My Dear Emma, at last – A country where cricket is played all year round!

Marked Improvement In Women's Cricket

Only about half a mile from where the Rugby ground was under water Mala'e Pangai was sufficiently dry for another match in the women's cricket circuit.

Pea and Fasi fielded Junior's and Seniors, both matches going to the more experienced Pea sides who have been well coached in fielding by the well-known Ha'ateiho sportsman Soane.

The Senior game proved to be one of the best so far and a great improvement was evident in the in the field and there were not many catches missed, six dismissals in both first innings were from catches.

Fasi batted first and the opening pair of Losalini and Luseane put on 44 runs before were dismissed in the same innings by Tupou Fe'ao, who again showed she is a good bowler. Lepeka from Pea was the most successful batsman hitting three sixes in her total 21.

Pea have had wins over both Ngele'ia and Fasi and if there was a trophy for the competition they should surely be able to lay claim to it.

Perhaps some overseas traveller reading this article may be able to arrange for his firm to look into the question of trophies.

Saturdays, senior grade only —

FASI: 1st innings, 63 (Losalini 20, Luseane 24). 2nd innings, 36 ('Ailini 13, Luseane 10). Total 99.

Bowling for Pea : Tupou Fe'ao 7 wickets for 33 runs and Misinale 3 wickets for 23.

PEA: 1st innings, 66 (Lepeka 21, 'Ana 11, Lupe 10). 2nd Innings, 34 for 8 wickets Total 100.

Bowling for Fasi : 'Ailini 4 wickets for 11 runs and Feli 5 for 51.

A win for Pea by 3 wickets.

Fiji Rugby Tour

Fiji will tour Tonga and Australia will play one match in Suva in next year's international fixtures announced at the annual meeting of the Fiji Rugby Union in Suva last week are : 1973, visit by France (one match); 1974, visit by All Blacks (one match).

HAUMONO TO FIGHT NADUMU

Kolomotu'a heavyweight boxer, Maile Haumono will meet Vuniivi Nadumu of Ba at the Suva Town Hall in a 12-round contest next Monday.

Haumono is replacing Mani Vaka, who is at present fighting in Australia.

TONGA CONSTRUCTION Co.

HEAVY QUALITY

TAPESTRY MATERIAL

SUITABLE FOR CURTAINS OR UPHOLSTERY

6 DIFFERENT PATTERNS

$1.05 PER YARD

INFORMATION

VACANCIES

Applications are invited for the post of English teacher in the junior forms at Tonga High School. Ability to teach Social Studies or Science would be an advantage. The post is for overseas-trained teachers or graduates and is offered on a temporary or permanent basis.

The salary scale is $708 x 54 - 978 x 84 - 1230PB 1326 x 96 - $1710 for overseas-trained teachers and $1488 x 96 - 1680 x 120 - 2160PB 2280 x 120 - $2760 for graduates.

Applications should contain full name, educational qualifications and experience. Applications in the form of a letter should reach the Director of Education. Education Office, Nuku'alofa, not later than 4.00 p.m. Friday May 7, 1971.

The Ministry of Works has a vacancy for a clerk in the Engineering Department. The suitable applicant should have a mechanical background and at least three years previous clerical experience. Daily wage will be i nthe scale of T$1.40 to T$1.70 depending on experience.

Applicants to call at Engineer's Office with references in working hours.

FOR SALE

Beatty washing machine in new condition for sale $150 cash. Apply Government Quarter No. 12, next to St Joseph's Convent, Railway Road, Nuku'alofa.

Boat, 18' Cruiser-Twin 25H.P. Motors — T$2700. Two Scuba tanks complete with controls —T$60 each.
MADSEN – Liahona.

DATSUN 1000 — 1969 10.000 miles. Good condition. Marvin, House No. 4, Liahona.

MEETING

The May meeting of the St Pauls Ladies Guild will be held at the home of Mrs McGregor, Queen Sālote Road, on Monday May 3, at 3 p.m.
All members and friends are welcome. Bring and buy.
Mrs A. Sanft,
Hon. Secretary.

VACANCY

Candidates are invited to apply for the post of Assistant Clerk & Interpreter in the Crown Solicitor's Office. Salary is in the scale T$654 a year rising by increments of T$54 to a maximum for the post of T$978.

Applicants should possess as a minimum educational qualification the N.Z. University Entrance Examination or its equivalent, and should be proficient in the Tongan and English languages, and should be able to render translations, both written and verbatim from Tongan into English and vice — versa. An ability to translate legislation would be an advantage. Candidates should be of mature outlook.

All applications must be received by the Secretary, Civil Service Staff Board, not later than 4.30 pm **Friday,** May 28, 1971.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS:

NIUVAKAI : Tomorrow from Sydney.
AONIU : Saturday from Vava'u and Ha'apai
IBERIA : Monday from Suva.
TOFUA : Monday from Auckland.
'ULUFONUA : Monday from 'Eua.
'OLOVAHA : Tuesday from Vava'u and Ha'apai.
'ULUFONUA : Wednesday from 'Eua.

PROJECTED DEPARTURES:

HIFOFUA : Tomorrow to Suva.
PAKEINA : Tomorrow to Niuatoputapu.
'ULUFONUA : Tomorrow to 'Eua.
'OLOVAHA : Monday to Vava'u and Ha'apai.
'ULUFONUA : Monday to 'Eua.
IBERIA : Monday to Sydney.
TOFUA : Tuesday to Vava'u.
'ULUFONUA : Wednesday to 'Eua.
'OLOVAHA : Thursday to Vava'u and Ha'apai.

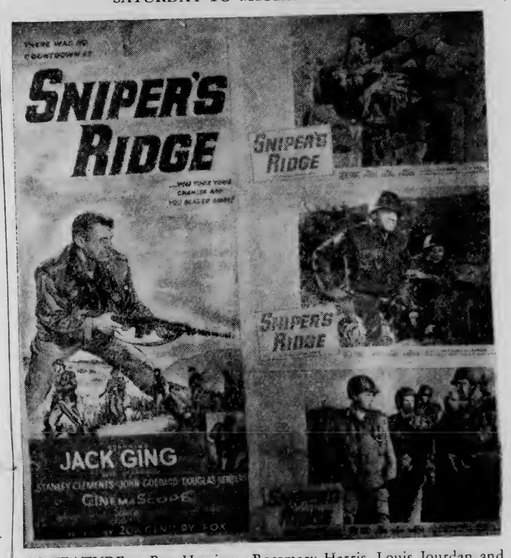
TALI'EVA

GRAND DOUBLE OPENING TOMORROW NIGHT

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW :
"THE GREEN BERETS" and "APACHE UPRISING"
NEXT THURSDAY ONLY
"THE GREEN BERETS" and "DEALIER THAN THE MALE"

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY



CO-FEATURE : Rex Harrison, Rosemary Harris, Louis Jourdan and Rachels Roberts in — "A FLEA IN HER YEAR"

"FINAU

Parents Urged To Cooperate In Smallpox Programme

The parents of 200 children in Tonga are urged by the Ministry of Health to sign permission forms for their children to take part in a programme being conducted in the fight against smallpox.

The dreaded disease smallpox has killed and maimed millions of people for several hundred years. To this day the disease is without a cure. But it is preventable by the use of smallpox vaccine.

The Kingdom of Tonga has been free of this illness. This is due partly to the wisdom of His Majesty King Taufa'āhau Tupou IV who in 1964 invited American physicians to join with the Tongan Ministry of Health in vaccinating the people of Tonga.

More than 44,000 people were vaccinated and none had any serious side-effects.

In 1967 Dr Ronald Roberto returned from America and sampled 200 school children on Tongatapu who had been vaccinated in 1964 to determine if the people of Tonga were still protected from smallpox.

He did this by drawing a small amount of blood from the children and giving half of them another smallpox vaccination. By studying the blood it was found that Tonga was still protected. None of the children involved became ill from the procedure.

Now, in 1971, two other American physicians, Dr Joel Goldstein and Dr Claude Friedmann, are here to repeat the 1967 programme and will be working for a month.

Again, 200 children have been asked to take part. Half need only give one very small blood sample. The other half will be re-vaccinated and asked to give several blood samples.

Only through these blood samples can it be determined if Tonga is still protected from smallpox. The sampling is completely safe and no bad side-effects are expected.

Regional Shipping Line Based On Tonga To Be Studied

(From Front Page)

ed out its survey of the shipping possibilities of this part of the Pacific the hard way - by practical experience and after 12 years of operation was finding success. Every facet of Tonga's inter-island requirement is covered; a Tonga, Samoa, Fiji service is operating economically; charters to Rotuma and the Tokelau Islands are holding freight charges steady and a monthly Australian service from Sydney is ensuring a steady flow of flour and consumer goods to Tonga and Western Samoa with a smaller contribution to Lautoka and Suva.

Captain Hill-Willis said that the service, while not so important to Fiji at the moment, has a stabilising effect on freight rates and does not leave Fiji completely at the mercy of foreign-owned and foreign-manned shipping.

Tonga is the only member of PIPA operating anything that could be classified as regional shipping, Captain Hill-Willis said. The vessels owned by Nauru are more engaged toward the north and do not engage in the local trade.

Shortly all Tongan vessels will be incorporated into a Tongan Pacific Shipping Company with a written down book value of more than T$1.5 million. The forecast for 1971 of gross freight earnings is over T$1 million, which will return a profit margin.

"If PIPA can ensure that preferential treatment will be given to vessels owned within their group, it would make it immediately possible to set up a sub-committee to work out the mechanics of control and should include tax concessions, cargo preferences, port discrimination, national prestige, defence and security."

Captain Hill-Willis concluded by saying: "Give Tonga the jobs and we will provide the tools".

Commenting in Suva at his Press conference on Monday, the Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara said The Tonga Shipping Agency may become a regional shipping line with shares in it being taken by Pacific Island governments.

GOOD BUNCH

Misieli Fineanganofo is holding a 3½ft bunch of plaintain, which could be the biggest of its kind in Tonga. It has 14 hands bearing 225 fruit. The plaintain, locally known as Hopa Tofua, was planted in October, 1968 in a Kolomotu'a tax allotment owned by the Nuku'alofa Treasury Cashier, Mōsese Fineanganofo.

Strike Stops Visit To Australia

The Fiji Prime Minister, Ratu Sir Kamisese Mara, has postponed his official visit to Australia because of the dock strike.

He told a news conference in Suva that he had made the decision "regretfully".

"But I could not with a good conscience leave the country at such a time and I have so informed the Australian Government," Ratu Sir Kamisese added.

"They have been good enough to say they fully appreciate the the position and hope it will be possible for me to pay a visit at a mutually convenient date in the future," he said.

Violent Rugby

The referee was asaulted, four policeman were injured and the police team walked off the field during a violent Lautoka rugby clash last Saturday.

Somebody Remembered

Monday was Anzac Day, a day in Australia and New Zealand when dead of two World Wars are remembered. In Nuku'alofa, two wreaths were placed on the memorial on Mala'e Pangai honouring Tongan soldiers who died.

Figures Rise as Rain Comes Down

The total rainfall of 4.35 inches recorded from Thursday to Tuesday of this week is equal to the total rainfall recorded at Nuku'alofa in April last year.

A total of 6.31 inches of rain were recorded this month up to Tuesday — 1.52 inches fell on Thursday last week and 1.40 inches on Monday of this week.

The figures for last year show that February with 14.70 inches of rain was the wettest month and September with 1.63 inches the driest.

October with 14.67 inches was next to the wettest month. it was also the wettest October since records began in 1944. The wettest day of the year was October 30 when 7.77 inches of rain fell.

Niuatoputapu topped the rainfall figures in the Kingdom last year with a total of 98.09 inches with Ha'apai 84.98, Vava'u 83.83 and Tongatapu 77.59 inches.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Epeleli, 29, 1971 — Fika 47 Konga VII Seniti' e 3

'AMANAKI FAKATAHA 'A E KAU TAKI 'O E PASIFIKI TONGA KI NU'U SILA

Mahalo 'e fai 'i Nu'u Sila ha konifelenisi 'a e kau taki 'i he Pasifiki, ko e fakamatala ia 'a e nusipepa Fisi.

Na'e fakahā 'e he Palēmia 'o Fisi, Ratu Sir Kamisese ki he'ene konifelenisi mo e kau faiongoongó 'i he Mōnité kuo fakamafai'i ia 'e he kau taki 'i he konifelenisi 'a e Kautaha Ngoue 'a e 'Otu Motu Pasifiki 'i Tonga ke ne fakafetu'utaki mo Nu'u Sila pe 'e lava ke fai ha konifelenisi 'a e kau takí 'i ai.

'E lava ke alea'i ai e ngaahi supiesi 'e fokotu'u mai 'e he kau taki 'o e ngaahi fonua tau'atāina 'i he Pasifiki.

Na'e toe pehē 'e Ratu Sir Kamisese, "Ko e fakamatala ko ení kuo 'oatu ia ki Nu'u Sila he pongipongi ni pea 'oku mau fakatatali pē ki ha toe me'a 'e fokotu'u mai meiate kinautolu."

Ko e hā ne fokotu'u ai ke fai e fakataha 'i Nu'u Silá?

Na'e pehē 'e he Palēmiá koe'uhi ko Nu'u Sila ko e fonua ia 'oku mā'olunga ange hono tu'unga fakalaká pea 'oku toe ofi maí, pea 'oku tatau pē 'ene ngaahi taumu'á mo e me'a ko ia 'oku 'i he fakakaukau 'a e ngaahi fonua 'i he Pasifiki.

'Oku 'i ai e kau mataotao 'i Nu'u Sila te nau lava 'o alea'i e ngaahi palopalema 'a e ngaahi fonua mo e ngaahi me'a 'e ala veteki 'aki kinautolu.

Na'e pehē 'e Ratu Sir Kamisese 'e fakahū atu 'e he 'ulu 'o e pule-'anga taki taha ha fakahokohoko 'o e ngaahi tu'unga lea 'a ia 'e fai mei ai 'e Nu'u Sila hono fili 'o e ngaahi me'a ke alea'í.

Ko e taha 'o e tu'unga lea na'e pehē 'e he Palēmia 'o Fisí 'e kau 'i hono fokotu'u ko e fetu'utaki mo e kakai fakaletiō, nusipepa mo e televīsone, mo honau ngaahi fatongia ki he kakai mo honau ivi, mo 'enau ngāue 'oku fai 'i hono fakalakalaka 'o e ngaahi fonuá.

Alea'i 'o e Folau Vaka 'a e Pasifiki

Na'e poupoua mālohi 'e he ngaahi fonua mēmipa kotoa 'i he uike kuo 'osí 'a e fakakaukau ko ia ki ha kautaha vaka fakavahefonua, 'i he konifelenisi 'a e Kautaha Ngoue 'a e 'Otu Motu Pasifiki na'e fai 'i he Hōtele Teitilainé 'i Nuku'alofa.

Na'e tu'utu'uni ai ke fa'u 'e he PIPA ha konga kalasi fakataha kenau ngāue ki hono fakatotolo'i e anga 'o e pule'i mo hono *fakalele 'o ha kautaha vaka fakavahefonua kae fakatefito lahi* pē ki he ngaahi me'a 'oku ma'u 'e he Kautaha Fakafofonga Vaka 'a Tongá koe'uhi ke faka-'ai'ai ke fakalakalaka kimu'a ke hoko 'o ne fakafofonga'i kakato ha kautaha vaka fakavahefonua.

Hili e fai e fetu'utaki mo e ngaahi pule'anga takitaha, 'e fili leva 'e he fonua takitaha hanau fakafofonga ki he konga kalasi ngāué pea 'e kamata leva 'a e ngāue 'a e konga kalasí 'i he 'osi pē 'a e konifelenisí.

Ko e fakakaukau ke fakatefito 'a e fakatotolo ko 'ení 'e fai 'e he konga kalasi ngāue 'i he me'a kuo lava o fai 'e he folauvaka 'a Tongá ko e fakahā ia 'o 'enau 'ilo'i 'a e feinga 'ahi'ahi mālohi ko ia kuo fai 'e he Pule'anga ni. Pea na'e toe tatau pē foki mo e fakakaukau na'e ma'u 'e he konifelenisí, ke langa hake pē 'a e

(Hoko atu 'i he Peesi 10)

Folau Tokoni Ki Niua Fo'ou Ki He Polisi Ne Puke Lahi

Kuo lava e ngāue'ofá. Ne lahi e ngaahi nima ne nau tokoni'i ki hono fai 'o e fu'u ngāue faingata'a ko ia ko hono 'ohifo 'o ha tangata polisi na'e puke 'i ha me'a hikimahaki 'i he hala kuo hifo tutu'u pehē mei he vaka ko e "Tarawera" 'o e Kautaha Vaka 'Iunioní, 'i he pongipongi Mōnité.

Ko e tangata puké ko e Kōpila ko Nafetalai Fotu (43) 'a ia na'e fakaheka mai mei Niua Fo'ou 'i he hengihengi 'o e 'aho Sāpaté 'e he "Tarawera" 'a ia na'e afe hifo ai mei he'ene folau mai mei Apia ki Nuku-'alofa.

Na'e ma'u 'e he Talekita Mo'uí, Toketā Foliaki, ha pōpōaki 'i he 'aho Tokonakí, mei he 'ofisa faito'o 'o Niuafo'oú, na'e puke 'a Kōpila Fotu pea 'oku 'ikai te ne toe 'ilo ha me'a pea 'oku tonu ke 'omai ki Nuku'alofa ni, 'aki ha tokoni 'a e Fakafofonga 'a e Kautaha Vaka 'Iunioní 'oku nofo 'i Tonga ní, 'a Mr Randall Wiggs, ko ia ne 'ave leva e pōpōaki ki he "Tarawera" pea loto ki ai e 'eikivaká, 'a Kapiteni A. P. Sulikosky, ke folau ki Niua 'o fakaheka mai e tangata puké.

Na'e folau atu e "Tarawera" 'o a'u ki he'ene ofi taha ko ia 'e lava ke a'u ki ai 'i he tahi kuo hou pehē pea tuku atu leva e taha 'o e ngaahi vaka fokotu'u ki he matātahí ke fakaheka mai ai 'a Kōpila Fotu mo hono malí mo 'ene fānau 'e toko fā.

Na'e 'ikai pē kene toe 'ilo ha me'a 'i he lolotonga 'o e fai mai 'o e folau 'o a'u mai ki Nuku'alofa pea 'i he tau mai 'a e vaká, na'e 'alu 'a Toketā Foliaki ki vaka ke vakai'i pe 'oku fēfē 'a e tangata puké kimu'a pea toki 'omai ki 'uta 'o 'ave ki he falemahakí.

KAPITENI SULIKOSKY
'o e "Tarawera"

TAUTAU

Na'e tautau 'a Kelepi Suli Leao, ta'u 45, mei Houma 'i he 8 pongipongi 'o e 'aho Tūsité koe'uhi ko 'ene fakapoongi 'a Tāufa Lūtelo, mei Houma pē, 'i Nōvema 'o e ta'u kuo 'osí.

Na'e fai e tautaú 'i he 'api pōpula ko Hu'atolitolí 'i he 'ao 'o e kau 'Ofisa Polisi mo e kau Fakamaau fakapule'anga mo ha toketā 'a ia na'a ne fakamo'oni'i ē maté.

Ko e tautea mate fakamuimui tahá na'e fai ia 'i Tongá ni 'i 'Akosi, 'o e ta'u 1955, 'a ia na'e tautau ai e ongo tangata 'e toko ua.

TANGATA'EIKI • Tohi Ki he 'Etita

Fakalelei Kelekele

Tangata'eiki. — 'Oku tāla'a ma'u pē 'eku fakakaukaú 'i he polokalama fakalelei kelekele 'oku akonaki'i au ki ai 'e he Potungāue Ngoué pea mo e Siainé. Talu 'eku fai 'a e polokalama ni pea mo e 'ikai pē ha ola lelei. Pea 'oku kei tāla'a pē 'a 'eku fakakaukaú 'i he ngaahi me'a ko 'eni :—

'E lava fēfē ke tau ma'u ha fua lelei mei he ngoué kapau te tau faito'o pe fafanga'aki 'a e faito'o kelekele tatau pē 'e taha 'a e kelekele kotoa 'o Tonga ni 'a ia 'oku nau kehekehe 'i he me'a kotoa pē.

Ko e hā 'oku 'ikai fai ai 'e he Potungāue Ngoué pe Siainé ha sivi faka-saienisi 'o e kelekelé ke 'ilo ai 'a e fiema'u 'a e kelekele takitaha pea mo e fa'ahinga 'akau pe ngoue 'e tō pe oku lolotonga mo'ui 'i he konga kelekele ko iá.

Mei fuoloa pea 'oku kei fai pē he lolotonga ni 'a e sivi faka-saienisi 'e he ngaahi fonua mulí 'a honau kelekelé pea toki faito'o pe fafanga honau kelekelé 'o fakatatau ki he fua 'o e sivi ko ia na'e faí, pea 'oku nau ma'u ai ha fua lelei mei he'enau ngoué.

Kapau he'ikai ke sivi 'a e kelekelé ki mu'a pea toki faito'o, te u 'ilo fēfē 'a e fa'ahinga mo e lahi 'o e 'elemeniti pe me'akai a e 'akau 'a ia te u fafanga ki he kelekelé ke tatau pe palanisi pea mo e fiema'u 'a e 'akau ngoue lelei taha 'a ia 'e tupu 'i he konga kelekele ko iá.

'I he 'eku fakatokanga'i, kuo pau pē ke fonu 'a e fafanga kelekele te u faí, kapau 'e fu'u lahi pe si'isi'i 'a e fafanga ko iá te u 'ai ki he kelekelé he 'ikai pē ha ola lelei 'o hangē ko 'eni :—

Kapau te u fafanga 'aki hoku konga kelekelé 'a e fafanga kelekele ko "A" pea tā ko ā ko "A" ia 'oku lolotonga fokotu'una ia 'i he kelekele ko ia oku ou fafangá pea 'oku 'ikai foki ke fiema'u 'a "A" ia 'e he 'akau ngoue 'oku lolotonga mo'ui pē toki tō 'i he konga kelekele ko 'eni. 'E lava pea 'e hoko nai 'a e me'a ko 'eni kapau na'e sivi 'a e kelekelé pea toki fafanga?

Pea ka faifai kuo tō ha monū mei Langi pea tonu 'a e fafanga 'o e kelekelé 'i he ta'u ni, te tau toe lava fēfē 'o 'ai ke tonu mo palanisi 'a e tu'unga me'akai 'oku fiema'u 'e he 'akau pe ngoue ka hoko mai 'i he ta'u kaha'ú, he kuo pau foki ke to'o 'e he kelekele ko iá fakataha mo e 'akau ngoue ia 'o e ta'u ní hono 'inasi mei he kelekele ko ia na'e ola lelei 'i he ta'u kuo 'osí.

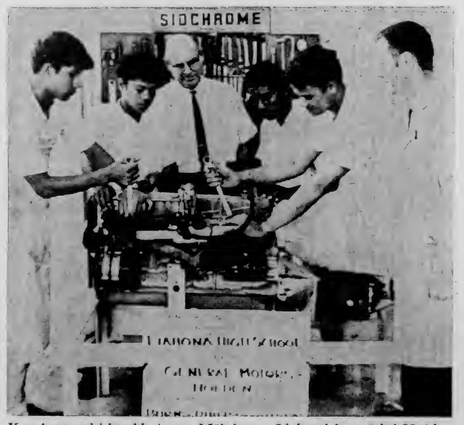
Ne fa'a hoko foki mo e mahaki'ia mo e motu'a taimi hala 'eku kau siainé 'i he'eku ngāue-'aki 'a e fafanga kelekelé.

Pea kapau 'e 'ai ki ha tu'unga te tau fakatau ai 'a e fafangá, te tau lava nai 'o ma'u ha pa'anga ke fakatau'aki ha fafanga kelekelé?

'Oku hangē kiate au 'oku mole hotau taimí mo hotau ivi 'i he fai 'o e polokalama faito'o kelekelé, 'o kapau he'ikai ke fai hano sivi 'o e kelekelé ki mu'a pea toki fafanga. Pea ka fai hano sivi 'o e kelekelé 'oku ou tui 'e toe lelei ange 'a e fua 'o e kelekelé 'i Tonga ni.

MONGOMONGA TU'ANIU.

Me'a'ofa ki Liahona



Kuo 'oange ki he Ako'anga Mā'olunga Liahoná ha mīsini Holden mo e konga ko ia 'oku ne fakalele e ngaahi va'é ke ako'i ai e fānau tangata 'i he falengāué. Na'e foaki ange e mīsiní 'e he General Motors 'i 'Aositelēlia pea fakauta mai ia ki Tongá ni 'e he Koloa B.P. Ko e pule ena 'o e P.B. 'i Nuku'alofá, 'a Mr A. A. Denny, mo e tokotaha fakahinohino mo e ni'ihi 'o e fānau akó 'i he taimi na'e 'oange ai e mīsiní.

Ngoue

Tangata'eiki. — 'Oku ou pou'i mālohi 'e au 'eni 'a e fokotu'u 'a e Talekita Ngoué (Mr Pitman) ne fai ke faka'atā 'a e kau ngoue ma'u 'api tukuhau kenau nō mei he Pule'angá ha ngaahi me'a ngāue tokoni fakaengāue ke fai'aki 'enau ngaahi ngāue fakaengoué. Ne 'osi fanongo-nongo foki 'e he Potungāue Ngoué 'a e me'a ni 'i Sune 'o e 1969 pea ne lahi 'a e ngaahi tohi ne lī ki ai.

'E matu'aki kau lelei 'eni ki he 'etau feinga ke vave ange mo toe lelei ange 'etau tō e siainé mo tauhi 'o fakatatau ki he ngaahi me'a 'oku fiema'u 'e he Potungāue Ngoué. Kapau ne tali 'a e fakakaukau ni 'i he 1969 pē, 'oku tau tui lahi he'ikai ha fu'u ola lahi 'e hā 'i he holo 'a e siainé hangē ko ia 'oku hoko 'i he ngaahi 'aho ní.

Kae pangó, ne mo'unofoa pē si'i kau ngoue ni 'o nau fakaongoongo ki he'enau tohi kole ni 'o a'u eni ke meimei 'osi 'a e ta'u 'e 2 mo e 'ikai ma'u ha tali.

Neongo pē 'oku anga fēfē e fakakaukau ki ai 'a e Potungāue Ngoué, ka 'oku ou tui, 'oku taau ke 'omi ha'anau ki'i fakamatala ki ai 'i he Kalonikalí he kuo fu'u fuoloa fau e tali kuo faí.

FA'A.

Nounou

Tangata'eiki.—'I he ngaahi uike kimui ní, ne 'ikai ai ke lava 'e kimautolu 'oku nofo 'i Vava'ú 'o fakatau 'a e ngaahi me'a 'oku taau ke ma'u ko eni': penisini, pata, mahoa'a, suka, sikaleti mo e māsima.

'Oku ou lave'i foki ko e mo'oni 'oku toe nounou 'a e ni'ihi 'o e ngaahi me'a ko eni 'i Tongatapu ka 'oku lava pē ke ma'u ia 'i hono a'utaki mai 'o e ngaahi uta mei 'Aositelēliá. 'I he ngaahi me'a lahi, tautautefito ki he ngaahi 'ota fakafo'ituitui 'oku 'ave ki he ngaahi fale koloá, 'a ia ko e ta'e malava pē ia 'e he ngaahi fale koloa 'i Tongatapú 'o fakakakato ha 'ota, neongo pē 'a 'ene hā 'oku 'i ai pē me'akai pehē 'i he koloa ko iá.

'Oku mau fanongo ai 'e tali ange 'e he ngaahi fale koloa 'i Tongatapú 'a e ngaahi ota fakahangatonu pe (mei he kakai fakataú) koe'uhi ka nau ma'u e komisoní. Ko e me'a eni ia 'oku 'ikai ke lelei ki he kakaí pea 'oku ta'e fakafiemālie pea fakakina.

'Oku ou tui 'e ta'e fakafiemālie ange ki he ngaahi fale koloa 'i Tongatapú ha'anau manatu'i ko e ngaahi va'a kotoa kinautolu 'o e kautaha tatau pē pea nau ki'i tokanga lelei ange ke tauhi honau ngaahi va'a 'i Ha'apai mo Vava'ú 'i he taimi te nau lava 'o faí.

'Oku fakahua 'aupito 'a 'emau nofo fakapo'uli 'amautolú ia he pō kotoa kae 'i ai pē penisini ia 'i Tongatapu.

CAROLYN SMITH.

'Akapulu 'Uha

Tangata'eiki. — 'Oku ou kole heni ke kātaki 'o fokotu'u atu e tohi ni 'i he Kalonikalí ke ne fakaanga'i hono fa'a toloi 'o e 'akapulú koe'uhi ko e 'uhá.

Na'aku pehē kuo poto e Kōmiti Pule'i 'o Teufaivá 'o tukua hono fa'a toloi 'o e 'akapulú koe'uhi ko 'ene 'uha 'i he'enau mamata ki he faka'ofa 'a 'etau kau va'inga na'e folau ki Nu'u Sila 'i he va'inga pelepelá.

Ko e ki'i 'uha ia 'i he Falaité na'e 'uhinga ai hono toloi 'o e 'akapulú 'i he uike kuo 'osí ko e ki'i 'uha leka ia ki he fu'u 'uha na'e hoko 'i Uelingatoni 'o fe-'unga mo e meimei uike 'e taha 'o fonu ai 'a e mala'e va'inga ko ia ko Athletic Park pea fai ai pē foki mo e tau 'akapulu ia 'i he Tūsite mo e Tu'apulelulu pea toki tau leva 'etau kau Tau Fakafonuá mo e Junior All Black.

Ko e hā leva ē me'a na'e hokó, 'ikai na'e fonu mo pelepela fatu e mala'é 'o 'ikai ke si'i anga ki ai 'etau kau taú, kae anga foki ki ai ē Junior All Back ia 'o nau hanga ai 'o tā vale'i si'etau kau taú.

Fēfē ē tau mo e Bay of Plenty 'a ē na'atau fanongo atu ai he letioó na'e tētē pē pulú 'i he fu'u 'uha lahi na'e tō ai 'i he 'aho ki mu'a pea toki fai e taú? 'Oku ou tui au kapau 'e tukuange 'e he Kōmiti Mala'é ha faingamālie ke fai e va'ingá tatau pē 'uha pea mo 'ene 'alomālie 'e 'i ai e faingamālie 'o 'etau kau 'akapulú ke nau ki'i potopoto 'i he va'inga 'i he 'uhá mo e pelepelá. He ko e toki taha ia ha me'a mālie ko hono ta'ofi e 'akapulú ko 'ene 'uhá na'a faifai pea maumau e mala'é 'a e me'a ko ē 'e ala fai pē hano fakalelei'í, ka e tuku ai pē 'a 'etau kau 'akapulu 'a tautolu ke nau vale he va'inga 'uhá.

Faka'ulia ia ka ha'u 'a Fisi he ta'u kaha'ú pea 'uha hokohoko pē 'a Tonga ni he tahá nai foki 'e lava 'o ta'ofi e taú ia ko e me'a pē 'e hokó ko 'etau sio pē mo tetetete he 'oku fu'u poto 'aupito foki e kau Fisí ia 'i he va'inga 'uhá.

Ko e me'a eni ke mahino 'e 'ikai ke lava 'o toloi ha tau fakafonua ia koe'uhi ko 'ene 'uhá.

MAMAHI'I VA'INGA.

Kau Polisi

Tangata'eiki.—'Oku ou langi-langi'ia ke u lave atu ki ha tohi na'e hā 'i ho'o Kalonikali 'i he 'aho 22 'o 'Epeleli meia "'Ai e Angá ke Sai".

Ne 'ikai ke 'i ai ha lāunga 'e ma'u 'o kau ki he Kau Polisí pe ki ha 'ofisa fakafo'ituitui lolotonga 'a e vaha'a taimi ko ia 'oku fai e lau ki aí. Ko ia ai 'oku ou fie fakaafe'i atu 'a "'Ai e Angá ke Sai" ke ha'u kiate au ki hoku 'ofisí 'o fakahā mai ai ha'ane lāunga.

Ko e ngaahi lāunga ki he kau polisi 'oku fai hono faka'eke'eke ki hano tautea akonaki'i. Ka he'ikai te u lava ke fai ha me'a, kapau ko e lāungá ko e me'a 'oku lahi 'ene hokó pea 'oku 'ikai 'iloa 'a e tokotaha lāungá.

'AKAU'OLA
Minisitā Polisi.

Kau Siaine Lahi Taha

Ko e kau siaine pauni 'e 174½ na'a ne ma'u e fe'auhi ki he kau siaine lahi taha 'o e ta'ú 'i he 'Taulanga 'o Coff, 'i he tokelau 'o Niu Sauelé. Ko e ma'u ko eni 'e Mr Gordon Janetts 'a e fe'auhí ko hono tu'o hiva ia 'i he ta'u 'e 12 kuo fai ai e fe'auhi. Ko e kau siaine 'oku hā atu 'i he fakatātaá ko e kau siaine mamafa taha ia kuo ne 'ave ki he fe'auhi 'i he ta'u ko eni 'e 12.

Anga hono to 'o e siaine ke fakatau

Ko e founga pē 'e lava ai ke ngāue'aki 'e he kau ngoué 'a e faingamālie kuo tuku mai 'e he māketi 'i Nu'u Silá, ko hono fa'oaki 'o e siaine pē 'oku fu'u matu'aki lelei pea mo hono ngāue'aki 'o e founga ta'ofi faka-e-onopooni 'o e mahakí, ko e lea ia 'a e Pule Lahi 'o e Kautaha Tufaki Fua'i'akaú, ko Mr C. R. Walker, ki he Kautaha Ngoue 'a e 'Otu Motu Pasifiki 'i he konifelenisi na'e fai 'i Nuku'alofa 'i he uike kuo 'osí.

Ko e Kautaha Tufaki Fua'i'akau ko e kautaha māketi pē ia ki he siaine 'a e kau ngoue 'i he 'Otu Motu Pasifiki hono kotoa 'i Nu'u Silá.

Na'e tala ange 'e Mr Walker ki he kau fakafofongá ko e fakakaukau 'a 'ene Kautahá, ko e ngaahi me'a eni 'e taau ke ma'u ai ha ngaahi fua'i'akau 'e lava ke fe-'auhi hono fakatau atu mo e ngaahi fua'i'akau kehe pea 'e lava ai ke kei tuku pē ha feitu'u ma'á e siaine 'a e 'otu motú 'i he 'esitimeti fakaangaanga 'a e kakai fefine mali tauhi 'api 'i Nu'u Silá.

1. Kuo pau ke tō 'a e 'akau fuá 'i ha ngaahi ngoue'anga 'oku ma'a, hao mei he mahaki, tokanga'i lelei, sivi fakataimi 'i ha vaha'a taimi tatau 'e ha 'inisipēkita 'oku totonu ke ne ma'u e lakanga ko iá mei he Potungāue Ngoué mo fakahaa'i ai kuo taau ke tuku ange ke fua 'a e 'akau ko iá. 'A ia ko hono 'uhingá 'oku tonu ke tu'u 'a e ngoue'anga 'i ha kelekele lelei. 'Oku lava pē ke mo'ui 'a e siainé 'i he meimei kelekele kotoa pē 'i he 'otu motu ka ko e ngaahi siaine ki he kaveinga fakakomisialé 'e lava pē ia ke tō 'i ha kelekele 'oku lelei ki he siainé, ke lava ai 'o fe'unga mo e ngaahi tu'unga 'oku fiema'u 'i Nu'u Silá.

2. Kuo pau ke lahi fe'unga e ngaahi ngoue'anga ke fakapapau'i ai 'e lava 'o fakanaunau'i lelei ē tokotaha 'oku 'o'onā 'aki e ngaahi naunau fana 'akau, ke tauhi 'aki e ngoue'anga ke hao mei he mahakí.

3. Ko e kau ngoué pe konga kalasi ngoue, kuo pau ke nau tauhi ha feitu'u' pau ke fai ai 'enau fa'oakí 'a ia 'e lava ke fa'oaki ai ki he tu'unga ko ia 'oku fiema'ú 'aki hano tokanga'i kinautolu 'e ha toko taha.

4. 'Oku totonu foki ke fakalelei'i 'a e founga 'oku ngāue'aki ki hono tā 'o e siainé koe'uhi ā ke si'isi'i hono fe'aveaki holo 'o e siainé 'i hono tā 'i he ngoue'angá 'o a'u ki hono fakaheka ki he vaká.

5. 'Oku fu'u matu'aki totonu foki ke toki tā pē ē siainé 'i he taimi 'e fai ai hono utá. 'Oku 'ikai tonu ke laka hake 'i he houa 'e 24 hono lahi 'o e taimi 'e tā aí 'o a'u ki hono fakheka ki he vaká.

6. 'Oku totonu foki ke lelei 'a e hala ki he fale fa'oaki'anga siainé pe ngaahi ngoue'angá koe-'uhi ā ke 'oua 'e hoko ha maumau ki he siainé 'i hono 'omai mei he feitu'u 'oku fa'oaki aí ki he feitu'u 'oku tānaki fakataha'i aí.

7. 'Oku totonu pea taau foki ke 'ufi'ufi fakalelei e fua'i'akaú 'i he funga uafú ke malu mo mokomoko lelei kimu'a pea toki fakaheka ki he vaká.

8. Koe'uhi ko e lahi e kovi 'a e mui'i siainé ko ia 'oku totonu ke ai ha faito'o ke unu ai e mui'i siainé pea tauhi lelei e faito'o ko iá koe'uhi ke faito'o e fua'i'akaú 'aki ē faito'o ta'ofi mahaki ko iá ki-mu'a pea toki uta.

9. Ko e ngāue ki he puha siainé mo hono fakaheka ki he vahá kuo pau ke fakalelei'i ange koe-'uhi ke fakapapau'i ai 'e a'u lelei e fua 'o e ngoue 'a e kau tō siainé ki he feitu'u 'oku 'ave ki aí 'oku kei 'i he tu'unga lelei taha pē.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Kakai Fefine

Fa'u 'e 'Ainise Manu

Mali Hau Fuoloa

Ko Fonomanu Sēkona ena mo hono hoá hili 'a 'ena mali 'i he uike kuo 'osí.

Ko e ki'i fefiné ko Mele Lolohea Vakalahi, 'ofefine 'o e tangata ko Siu Vakalahi mei Nukunuku.

Ko Fonomanú ko e foha ia 'o Kanavale mo Kalo mei Fo'ui, pea ko e hau fuoloa ia he fuhu 'a-matua pauni mamafa 'i Tonga ní. Na'a ne ma'u mētali siliva foki he fuhú lolotonga e Sipoti 'a e Pasifiki Tongá ne toki 'osí.

Ko e faifekau 'o e Siasi Uesiliana 'i Fasí, Senituli Koloi na'a ne fai 'a e malí.

KONIFELENISI NGAAHI SIASI

Na'e folau atu ki Suva he Tokonakí 'a e tiuta lahi fuoloa 'o e Konifelisi Kuini Sālotē, Liu Tongilava, ke ne fakafofonga'i 'a e kakai fefine 'o e Siasi Uesiliana 'i Tonga ní 'i ha konifelenisi uike taha 'a e kakai fefine 'o e ngaahi siasi 'i he Pasifikí.

Ko e kaveinga 'o e fakatahá ni ko hono alea'i 'o e tu'unga 'o e kakai fefine 'i he siasí.

Ko e fakamole ki he folau 'a Liú na'e fai 'ata'atā pē ia 'e he Konifelenisi 'o e Ngaahi Siasi 'i he Pasifikí.

Fu'u Manakoa Ange Naue'aki e Lupu 'I Tonga ni

Na'e pehē 'e ha tangata mā'olunga mei he Kautaha Fakakaukau'i 'o e Fāmilí 'i Tonga ní, ko e founga manakoa taha 'o e fakavahavaha fanaú 'i he fonuá ni, ko e lupú. 'Oku kehe foki eni ia mei he founga manakoa taha 'i māmani ne hā atu 'i he Kalonikalí 'a ia ko e ngāue'aki 'o e fo'i'akau fakavahafanaú.

Ko e founga hono ua 'oku lahi hono ngāue'aki 'i Tongá ní ko e milemilá, pea toki fika tolu 'a e fo'i'akaú.

Ko e founga hono faá, 'oku fekau'aki ia mo hono taimi'i 'o e puke fakamāhiná pea 'oku lolotonga ngāue'aki 'e he kakai fefine 'e ni'ihi 'a ia 'oku 'ikai lava ke nau ngāue'aki ha toe fa'ahinga founga kehe tupu mei ha ngaahi 'uhinga fakalotu. Ko e ngāué ni 'oku tokanga'i ia 'e Leopino Foliaki.

Ko e fakautuutu ko eni 'o e manakoa 'o hono ngāue'aki 'o e lupú 'oku fakatautefito ia ki he ongo 'uhinga 'e ua - - faingofua pea malu mo'oni. 'Oku 'ikai foki toe fiema'u 'e he foungá ni ia ke fai hano ngaahi teu'i fakamolumalu pea 'ikai ko ia pē ka 'oku ne fakatau'atāina'i 'a e kakai fefiné mei he ngaahi tāla'a kau ki he ngaahi founga 'e ni'ihi.

'Oku 'ikai ngata pē 'i he ongo 'uhinga 'i 'olungá, ka 'oku toe hoko foki mo e fu'u ola lelei 'oku ma'u mei he lupú, ko ha me'a ke fu'u manakoa ai 'a e foungá ni 'i Tongá ni pea 'i he ngaahi fonua kehé foki.

Kaekehe, 'oku kei hoko pē 'a e fo'i'akaú ia ko e founga manakoa taha 'i māmani 'i he ngaahi founga fakavahafanau faka-e-onopooní. Ko ha faka'ilonga mahino eni 'o e hoko 'a e fo'i'akaú ko e founga fakafiemālie taha ki he tokolahi 'o e kakai fefine 'i māmaní. Ko e tokolahi 'o e kau toketā 'i Tonga ní pea 'i māmani foki, 'oku nau poupou'i mā'olunga 'a e fo'i'akaú 'a ia 'oku totonu ke hoko ia ko ha me'a ke ne fakalotolahi'i 'a e kakai fefine 'oku nau fie ngāue'aki 'a e foungá ni.

Kuo 'osi fakamo'oni'i foki 'a e leleiange 'a e fo'i'akaú pea mo e lupú 'i he fcitamá - - tautefito ki hā fefine kuo tokolahi 'ene fānaú. Ko e ngaahi faingata'a 'oku fa'a fepaki mo e kakai fefine 'e ni'ihi, 'o felāve'i mo e fo'i'akaú mo e lupú 'oku taimi si'i pē ia pea mole, pea tātātaha 'aupito 'ene 'asi 'i he fo'i'akau fo'ou kuo kamata ngāue'aki 'i he taimi ní.

'Oku fu'u malu 'aupito pea ola lelei 'a e founga 'o hono ngāue-'aki 'o e milemilá 'okapau 'e ngāue fakalelei 'aki.

'Oku ala ma'u 'a e foungá ni 'e tolu - - fo'i'akau, lupu pea mo e milemila mei he Potungāue 'a e Fa'ē mo e Fānau-Fakakaukau'i 'o e Fāmilí 'i Nuku'alofa. 'E fu'u matu'aki fiefia 'aupito 'a e potungāue, ke tali ha ngaahi fehu'i mei ha taha pē 'o fekau'aki mo e me'á ni.

'A'ahi Mai Ki he Kau Ngaue'ofa

Na'e 'i Tongá ni 'a e fefine ko Miss Ruth Whiting 'a ia 'oku ne tokanga'i 'a e ngaahi ngāue 'a e Kautaha Ngāue 'Ofa 'i Tonga ní, ke fe'iloaki mo vakai'i 'a e ngāue 'a e kautaha ma'ongo'ongá ni 'i henī.

'Oku 'a e tokotahá ni 'a hono tu'uaki 'o Tongá ni 'i 'Amelika pea mo hono fakaloto'i 'akinautolu 'oku fie kau ki he Kautaha Ngāue 'Ofá ni ke nau ngāue mai ki heni.

Ko e ngāue lahi mo'oni eni mo mamafa 'a ia kuo pau ke ne 'ilo 'a e mingimingi'i me'a kotoa pē kau ki he fonuá ni ke tali 'aki 'a e ngaahi fakafehu'i meiate kinautolu 'oku mahu'inga'ia 'i Tonga ní. Ka 'i ai ha ngaahi me'a 'oku 'ikai mahino ki ai pea 'oku ne fetu'utaki leva mo e talēkita 'o e Kau Ngāue 'Ofa 'i Tonga ní.

"I he taimi 'oku fili ai 'a e kau ngāue 'ofá, 'oku fakafetu'utaki mai kiate au 'akinautolu 'oku nau fai 'a e filí, kau ki he fa'ahinga ngāue 'oku fu'u fiema'u lahi 'e Tonga ní," ko 'ene laú ia.

Lolotonga 'a e 'i Tongá ni 'a Miss Whiting na'a ne fe'iloaki ai mo e 'Eiki Minisitā Akō, Dr Langi Kavaliku, Talēkita Mo'uí mo e Talēkita Akó.

Ko e fefiné ni ko ha tokotaha ngāue 'ofa fuoloa ia. 'I he 1962 ki he 1964, na'a ne kau ai 'i he kau fuofua ngāue 'ofa ne folau 'o ngāue 'i Naisīlia 'i 'Afilika.

Hili 'ene foki ki he 'Iunaite Seteté na'a ne kamata leva ke fa'u talanoa ma'á e ngaahi nusipepá pea kjmui mai na'a ne fa'u ai 'a e ngaahi tohi fakaako ke ngāue'aki 'i he televīsoné.

'I he 1969, na'e toe foki ai 'a Miss Whiting ki he Kautaha Ngāue 'Ofá pea ko 'ene ngāué ko hono fa'u 'a e ngaahi fakamatala 'o tufaki 'i he 'Iunaite Seteté, kau ki he ngāue 'a e kautahá. Ko ha feinga ai pē ke fakaloto'i 'a e kau talavou 'o e fonuá ke nau mafola atu 'o ngāue'i mo langa'i hake 'a e ngaahi fonua 'oku kei tō lalo 'enau tupu faka'ekonomiká.

Ne fili 'a Miss Whiting ki hono lakanga lolotongá ni 'i Sepitema 'o e ta'u kuo 'osí.

Ko 'ene fuofua folau mai foki eni ki Tongá ni pea na'a ne pehē 'oku ne faka'amu mai 'e ia na'e lava ke hiki mai ā 'a hono 'ofisí mei Uasingatoni ki Tongá ni. Na'a ne ma'u faingamālie, lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní ke ne 'a'ahi ki he kau ngāue 'ofa 'i Ha'apai, Vava'u mo 'Eua.

PIM PIM PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC
Keep up with what's happening
Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau
Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

LONGOMO'UI 'A E MAMONGA

Ko e Siasi Fakatu'apule'anga Mo'oni

Ko e ngaahi lotu si'i pē kuo fa'ufa'u 'i 'Amelika 'oku nau polepole 'aki 'a e ma'uma'uluta kotoa pē hono ngaohi 'oku 'i 'Amelika 'o hangē ko e Siasi 'o Sīsū Kalaisi Mo e Kau Mā'oni-oni 'o e Ngaahi 'Aho Kimui ni, 'a ia 'oku 'ilo lahia ange ko e Siasi Māmongá. Na'e fokotu'u 'a e siasi ni, 'a ia na'e lahi e fekihiaki na'e fai ai 'i he taimi 'e taha, 'e Sosefa Sāmita, 'a ia na'e fā'ele'i 'i Vermont 'i he ta'u 1805.

'I he'ene kei ta'u 14, na'e nofo he hihifo 'o Niu 'Ioké, pea na'e hoko ki ai e 'uluaki me'a ko ia 'a ia ko 'ene fakakaukau aofangatuku ki aí ko e ngaahi vīsone, 'one takiekina ai ia ke ne fokotu'u 'a e siasi fo'ou ni 'i he ta'u 1830.

Ko e fu'u konga lahi 'aupito mo fakahisitōlia 'o hono fakaava 'o e hihifo 'o 'Amelika na'e kau ai e kau Māmonga, 'i he 'enau fononga'ia 'o laka hake 'i he maile 'e tahaafe 'a e feitu'u ko ia ne te'eki ke fononga'ia, mei honau nofo'anga lahi ko ia 'i Nauvō, 'Ilinoi, ki honau potufonua ko ia kuo fili'i 'i he Tele'a 'o e Ano Māsima Lahi (Great Salt Lake). Ne lahi pe 'enau nofo ki Utah, 'a ia na'a nau hoko ai ko e lotu mo'ui taha pē ia 'i ai, pea nau toe mālohi fakapolitikale mo faka'ekonomika, pea toe pehē pē foki ki he ngaahi konga lahi 'o 'Alisona, Nevata, Kalefōnia, 'Aitaho, Wyoming mo e ngaahi vahefonua faka-pule'anga kehe ange.

Koe'uhi ā ko ha hisitōlia pehē, 'e lava ai ke pehē 'oku fakangatangata pē pea fāsi'i 'a e anga 'o e sio 'a e kau Māmonga ki tu'a māmani. Ka 'oku 'ikai 'aupito ko e mo'oni'i me'á ia. He kuo fai 'e he siasi ia ha taha 'o e ngaahi polokalama fakalotu lava me'a mo'oni ki he ngaahi ngāue fakamisinale ki muli, 'aki hono ngāue-'aki 'o e ngaahi founga fakatauele fakapisinisi 'o onopooni 'i he ngaahi feitu'u kotoa pē 'i māmani. Pea ko hono konga ia 'o e me'a 'oku tupu ai, 'a e fakatupu 'e he Māmongá ha siasi fakavaha'apule-'anga mo'oni 'a ia 'oku 'i ai e kau mēmipa 'e toko taha miliona 'o e kau mēmipa ko ia 'e toko tolu milioná, 'oku 'ikai ke nau nofo 'i he ngaahi pule'anga fakatahataha 'o 'Ameliká.

MA'U-'UHINGA

Ko e taukei ko eni 'a e Māmongá 'oku ma'u-'uhinga ia 'i he taimi ko ia 'oku si'isi'i ange ai e lava lelei 'e he ngaahi siasi kehé 'o hoko atu hono tauhi mo fakalahi atu honau ivi ngāué. Na'e fai ha ngaahi pālōti faka-Gallup 'i he vaha'a taimi 1957 - 1958 'a ia na'e 'ilo mei ai ko e peseti 'e 67 'o e kau 'Amelikā 'i he ta'u 1968 na'á nau tui kuo faka'ilulunga e mālohi 'o e tui fakaelotú, 'o fakafehoanaki ia mo e peseti 'e 69 na'á nau tui ko e mālohi fakaelotú 'oku fakalakalaka ai pe ki mu'a 'i he ta'u 'e 11 ki mu'a ange. 'I he ngaahi siasi lalahi 'e ni'ihi kuo 'i ai e ngaahi holo ta'e-fakafiemālie 'a ia 'oku lava pē ke 'ilo'i hono lahi 'i hono faka-hoatatau'i 'o e kau mēmipa mo e kau faifekaú. Ka ko e taimi pē ia na'e toe mataotao ange ai 'e lava me'a 'a e ngaahi polokolama fakamisinale 'a e Mamongá.

'Oku 'i ai e ngaahi 'uhinga lahi ki he lava me'a 'a e Mamongá. Ko e tahá, ko e fakamu'omu'a 'o e tokanga 'oku fai ki he ngāue fakamisinale ki mulí 'i he ngaahi polokalama 'a e siasí pea mo hono poupoua ia 'aki e vekeveke fai 'a e Mamongá mo 'enau lava ke fakahū ha fu'u pa'anga lahi 'i he ngaahi naunau faka-e-nofo 'i tu'apule'angá.

Ko e toe taha foki 'a e me'a mahu'inga, ko e 'i ai ha fu'u kakai tokolahi ke nau fakahoko e ngāue fakamisinale 'a e siasí. 'Oku 'amanekina ke hoko 'a e mēmipa tangata kotoa pē 'oku kau malohi ki he siasí ko ha tau-ula'eiki 'o e siasí pea ke ne fakamoleki ha ngaahi ta'u lahi 'i he ngaahi misiona 'a e siasí.

Ko hono faka'osí, ko e Siasi Mamongá 'oku fa'a hu'u fakapisinisi e anga 'o 'ene mafihungá, pea kuo ohi 'e he siasí ke ne ngāue-'aki e ngaahi founga ki hono fuá, fakamahu'inga'i mo fakalelei'i 'a e lelei hono fai 'o e ngaahi ngāue fakamisinalé.

Hangē ko e hili 'a e tau lahi hono uá, na'e 'ilo'i ai 'e he kau taki 'a e Mamongá ko hono tu-faki atu 'o e fanga ki'i tohi mei he 'api, neongo pē e mahu'inga'ia mo loto māfana ki ai 'a e ngaahi Siasí, ka na'e fu'u lahi e taimi 'oku mole noa ai pea 'oku 'ikai ko ha founga ola lelei ia ki hono fakatafoki 'o ha fakakaukau 'a ha taha. Ko ia kuo ngāue'aki ai 'e he Mamongá 'a e founga fai 'oku ngāue'aki 'e he ngaahi kautaha fakataukoloa, 'i hono tu'uaki 'enau koloa mei he 'api ki he 'api.

'ULUAKI FAKAFETAULAKI

Ko e 'uluaki fakafetaulaki 'oku fa'ufa'u 'aki ia ha taumu'a pau mo mahu'inga, pea ko ha toe fakafe'iloaki pōtalanoa pau 'a muiange 'e 'amanekina ke fai ai hano fakatafoki. Pea tānaki atu foki ki ai, 'a hono kamata ke ngāue 'aki 'e he siasi e kau mēmipa 'o e siasi ke pukepuke mai 'aki, kae lava 'e he kau ngāue fakamisinale kakato 'a ia 'oku nau matataoange he ngāue ko iá ke nau fakahū 'a e lahi 'o e ngaahi me'a ko ia 'oku nau loto ke fakahū 'aki ha'anau ngaahi fakamatala mo ha'anau fe-pōtalanoa'aki mo kinautolu ko ia 'oku 'i ai e 'amanaki lelei te nau lava 'o tafoki.

'I he ta'u 1960, 'i he ngaahi me'a 'e ni'ihi, na'e a'u pe e lahi 'o e taimi na'e fakamoleki 'e he kau mēmipa kakato ki he peseti 'e 90 'o honau taimi 'a ia na'a nau ako'i ai e kau mēmipa 'oku 'amanekina te nau tafoki pea peseti pē 'e 10 pē ki he fekumi ki ha toe ngaahi fetu'utaki. 'I he ta'u 'e taha, ko e tokolahi 'o e kau papitaiso na'e liunga ua, 'o laka hake 'i he toko 80,000, pea fai atu 'o a'u ki he tokolahi taha ko e toko 120,000 'a ia na'e fakahaa'i e peseti 'e 100 ki he peseti 'e 200 'a ia 'oku fakalakalaka'aki kimu'a e lavame'a 'a e misioná.

Ko e mo'ui fakasosiale 'a e Māmongá ko e mo'ui fakatokolahi, pea ko e tokolahi 'o e kau mēmipa 'oku nau fu'u manako 'i he ngaahi fa'ahinga me'a fai fakatokolahi hangē ko e hulohula, sipoti mo e ngaahi me'a kehe ange. 'Oku laka hake 'i he peseti 'e 50 'a e tamaiki tangata Māmonga 'oku nau kau ki he Boy Scouts.

Ko e konga mahu'inga 'o e feinga fakamisinale, 'a hono lahi mo fakapalofesinale 'a e polokalama langa 'a e Māmongá. 'I he taimi 'e taha ne a'u ai 'o fe'unga mo e kautaha langa fakaangaanga 'e 868 na'a nau lolotonga ngāue 'i māmani kātoa.

'I he lolotonga 'o e 1960 na'e hanga ai 'e he kōmiti langa 'a e siasí, 'a ia na'e taki ai ha taha langa tu'ukimu'a, 'o fokotu'u ha ngaahi founga langa fale tatau pē 'a ia 'oku fakasi'isi'i ai e totongi langá 'aki e vaheua 'e taha 'o hono totongí.

KAU NGAUE FAKAMISINALE

Ne a'u ha taimi 'e taha e kau ngāue fakamisinale mahalo ki he toko 13,000 'a ia ko e kau ngāue fakamisinale kakato mo e kau ngāue fakamisinale faka-kongata-imi pē 'e toko 6,000 'a ia na'a nau ngāue 'i he ngaahi feitu'u ko ia hangē ko Chile, Pelesila, Falanisē, Noaue, Siapani, Nu'u Sila, Fisi mo Tonga mo e ngaahi tukui fo-nua kehe ange.

Neongo pē ko e kau talavou 'o e siasí 'a ia kuo nau ma'u e tu-'unga fakataula'eiki 'i he ta'u 12, te nau lava pē 'o hoko ko e kau ngāue fakamisinale 'i honau ta'u 19, 'e lava pē ke nau 'osiki ha ta'u 'e taha pe ua 'i he kolisi pea nau toki fai ia.

'E lava pē e kakai fefiné ke nau ngāue fakamisinale 'i honau ta'u 21.

'Oku ta'e totongi 'a e kau ngāue fakamisinalé pea kuo pau ke nau totongi pē 'enau ngaahi fakamolé, ka 'oku fa'a lahi pē honau tokonia fakafāmili.

Ko e mo'oni ia ko e tefito'i 'uhinga 'oku 'i mui 'i he ngāue fakamisinale 'a e siasí, ko e ngāue fakalotu. Na'e 'i ai e mēmipa 'o e siasi 'a ia 'oku 'iloa ko e 'Uluaki Palesiteni, ko Sōsefa Filitingi Sāmita, na'a ne fa'a lave ki he vahe valuvalu 'o Mātiú: "Ko ia mou 'alu atu pea ako'i e ngaahi pule'anga kotoa pē, mo papitaiso kinautolu 'i he huafa 'o e Tamai, pea mo e 'Alo, pea mo e Laumālie Mā'oni'oni."

Ko e toe me'a mālie foki na'e toki ma'u mai mei he feinga 'a e siasí ke toe fakafoki mai ha kakai ki he siasi 'a e fakatupulekina 'o e lahi 'o 'ene laipeli fakapule'anga ki he hohoko fakafāmilí, 'a ia ko e lahi taha 'i māmani he taimi ni.

Ka 'i hono fakanounou'i 'o e me'á, ko e kau Māmonga, 'oku nau fu'u taukei 'aupito 'i hono fa'ufa'u ke fai ha me'a. Koe'uhi ā ko 'enau tu'u mālohi ki hono fai 'o 'enau fakamafola fakavaha'a-pule'anga, 'oku hā ngalingali mai ko e ta'u 'e 10 ka hoko maí 'e toe vave ange ē tokolahi 'o e kau mēmipá mo honau mālohí.

Shell Chemicals SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068Q.1

Kau Kanitiiteiti Fili A Vava'u, Haapai

Ko e kau kanitiiteiti eni mei Ha'apai mo Vava'u ki he fili Pule Fakavahe mo e 'Ofisa Kolo 'a ia 'e fai 'i he 'aho 10 'o Meé. 'I he ngaahi kolo 'oku fakafofonga'i pē 'e ha kaniteiti 'e tokotahá 'e fakahoko pē 'a e tokotaha ia ko iá ki he lakanga 'oku kanitiiteiti ki aí.

PULE FAKAVAHE VAVA'U

HAHAKE : M. M. Tu'iha'alaufuli, Kauvaka 'Ahoia, Palate Saulala

HIHIFO : Tonga Matamoana, Salesi Maka Kilikiti, Viliami Mangoi Tangulu, Viliami Pāsoni Foketi.

LEIMATU'A : Sione Maungakai Palaa, 'Aisea Fotu, Malakai Fifita, Sione Fotu'aneiufi, Sione Talanoa Pouvalu, Tevita Tauveli 'Asi.

MOTU : Viliami Malolo, Metuisela T. Lavulavu, Sione Salake Peleki, Siosiua L. Feleti, Teisina Fifita, Tevita 'Akau, Tupou Tō'ia, V. Tu'ihalamaka.

NEIAFU : Lōtoni Halaleva Mapu, Liviu Fisi'ihoi, Peni Havea Malupō, Siaosi Lepa Kupu, Siosaia Tu'ipulotu Matekitonga, Viliami Lōloa.

PANGAIMOTU : Simione Fetuani Latavao, Fotu'aika Paea, Kelepi Piukala, Penisoni Lātū, Sione Halafihi, Viliami M. Hopoi.

'OFISA KOLO

OFU : 'Isileli 'Ilangana.

OKOA : Taufa Hema Vaiomo'unga. A. 'Alatini Fakatapu, Semisi Mu'amoe'eiki 'Ofa.

'OLO'UA : Salesi Taufalele.

'OTEA : Āti Vailea, Melipone Veaila.

'OVAKA : Metuisela T. Lavulavu, Aliki Hiehiapo Taufa.

'UTUI : Sione Palaki Hingano.

'UTUNGAKE : Lehopoame Sisi Tu'a, Saia Hemaloto, Sepuloni Tilose, Sioeli Heimatoto, Siuli Faka'iloatonga.

'UTULEI : Teauimo'unga Lātū

FALALEU : Visesio Tuita.

FELETOA : Siosiua Kalauni Pouvalu, 'Isikeli Moakava Fa'atali, Peni Lātū Ngata.

FALEVAI : Sione Pifeleti.

FUNGAMISI : Kuluveti Uata.

HA'AKIO : Sione Kami Taukapo, Tevita Ulavao Fifita.

NGA'UNOHO : Siaosi Tee, Peni Tatafu, Vaea Tangitau Fukofuka.

HA'ALAUFULI : Tevita Pita Pauni, Netane Lea'aevai, Sione Mo'unga Fā.

HOUMA : Molia Fungalei, Ulaiasi Toa Halaifonua.

HOLEVA : Mahe Similai. Langoia Uele.

HOLONGA : Sofele Tafuna Taumālolo, Sione 'Aonga.

HUNGA : Ma'ake Vailanu, Siosifa Vaka Tu'a.

KAPA : Sione Palavi Ngu, Tafua Mataele. Tevita Pangai Vaka.

KOLOA : Sione Ma'asi Tulikihakau.

LAPE : Lemani Taufa.

LEIMATU'A : Peluvalu Veikoso, Eneasi Tu'a, Laulile Lavulavu, Mosese Fakaii, Pauliasi Kau, Samiu Lātū Telefoni, Samuela 'Ofa, Silivenusi 'Aisea.

LONGOMAPU : Hateni 'Ata Finau, Sioeli Tongatu'a, Viliami Falefo'ou.

MANGIA : Taniela Tupoumu'a.

MAKAVE : Felemi Ika, Paula Finau.

MATAIKA : Sione Lautaimi Lavemai, Samisoni 'Ahokovi Tu'a.

MATAMAKA : Sione Mafi Manase.

NEIAFU : S. Tu'iniua Pota, Sunia Tu'ineau.

NOAPAPU : N. T. Tau'atāina, T. Tu'uaki Kivalu.

PANGAIMOTU : Kofaka'anga Veatupu, Lutoviko Lavaka.

TA'ANEA : Hala Tupou, Kosi Samani, Sione Tupou Alo.

TAOA : Moala Koloi Fifita, Semisi Lataivila Alo, Siale Vailea, Tevita Ka'asolo Folau.

TAUNGA : Mosa'ati Tauta'evala, Puamau Lolohea, Taniela Faletau.

TEFISI : Peni Kaafi Mahina, 'Amini Mahina, Fonua Kimoana.

TOULA : Sione Maile Liku, Luke Taulanga Sikalu.

TU'ANEKIVALE : Kalaniuvalu Palefau.

TU'ANUKU : Viliami Ngūngūtau Fakalata.

VAIMALŌ : Semisi Ma'u Tapuelulelu, Sione Halalupe.

PULE FAKAVAHE HA'APAI

LIFUKA : Saimone Taumoepeau, Kelepi Haumono Fotu, Lupeni 'Ufi Fakahua, Salesi Ha'unga, Siaosi Pakolaaileva, Viliami Lolo Maika.

FOA : Sefo Kavakiholeva, Sioeli Lamatau Akoteu, Sione Tukutau, Tevita Paumolevuka.

HA'ANO : Peni Pepa, Saia Fifita, Semisi Vāleli Vake, Sione Takaunove, Siua 'Inoke Taufa, Tevita Fehoko.

'UIHA : Tevita Vaikona Hautau, Tevita 'Alatini.

LULUNGA : 'Amipeliasi Tu'akoi, Langatau Pāhulu.

MU'OMU'A : 'Ikai ha kanitiiteiti.

'OFISA KOLO

PANGAI : Samiu T. Sauaki, Falemaka Tānaki, Sione 'Ofa Lata, Viliami Fa'aui.

HIHIFO : Sione 'Anisika Pua, 'Asaeli Tovo.

HOLOPEKA : Mo'ale Finau, Tevita Tākai Tonga.

KOULO : 'Aisea T. Tavalu, Sione Mafile'o.

FANGALE'OUNGA : Nafetalai Tufui.

FOTUA : Lemeki Mahe, Sione Kafoa Mala'e'ulu.

LOTOFOA : Latiume Kolo, Sialc T. Tonga, Viliami Paumolevuka.

FALELOA : Taniela Moli.

FAKAKAKAI : 'Isileli 'Otunuku, Mesake Lomu, Viliami Tau Saafi.

PUKOTALA : Funaki Tu'imoala.

HA'ANO : Sione Teisina, TākaiLātū, Vili 'Aholelei.

MUITOA : Tevita 'Ikani.

MO'UNGA'ONE : Tevita Polutele 'Anau, Lōtima Kava Uhi.

LOFANGA : Viliami Paongo, Lisaniasi Va'inuku, Malakai 'Ulufonua, Sioane Pāongo.

'UIHA : Sione Vea, Sione Mohokoi Vaihi.

FELEMEA : Viliami Salakaia, Koloi Tu'imoala.

HA'AFEVA : Sione Tu'akimoana, Lisiate Afu.

TUNGUA : Viliami Fifita.

'O'UA : Samiuela Fakatou.

MATUKU : Tevita Taipaleti.

KOTU : 'Ikai ha kanitiiteiti.

FOTUHA'A : Malakai Manuotalaha, Koloi Nau.

NŌMUKA : 'Osaiasi 'Ahokava.

FONOIFUA : Pita Kauvaka, Kaleti Kafoika.

MANGO : Palōmeta Maluhea, S. Paea Tutu'ila.

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE, 'Ohonua, 'Eua Island

(maile "e 25 mei Nuku'alofa)

'Oku mavahe e ngaahi vaká mei he uafu ko Fāuá 'i he 7 pongipongi 'o e 'aho Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai pē he ngaahi 'aho ko iá.

Mohenga mo e kai pongipongi $3, kai ho'atā mo e kai efiafi 'e toki totongi pē 'o fakatatau ki he me'a 'oku te fiema'ú.

'E fai e ta'ofi 'aki pē ha mākoni kuo 'osi totongi tali, tohi pe telelētiō kia . . .

L. COLLINS (Pule) P.O. Box 12, 'Ohonua, 'EUA.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA

—TELE FAKAMATOATO!

Te ke toki ma'u 'a e **LELEI MO'ONI** 'o e telekavá kapau te ke tele aki 'a e "Seven O'Clock."

'E fu'u molemole pea toe fiemālie ange, hili ha'o tele mo toe tele 'Io, pea 'i ho'o tele he taimi kotoa pē.

Fakatau leva ha'o mata'itele 'i he fa'ahinga 'Seven O'Clock Blade'. Te ke ongo'i leva 'oku fu'u faikehekehe.

PEN WRITING

'IKAI 'AKAPULU HE 'UHA

KAI 4 'A E TATA'O

MALA'E VA'INGA

Fai 'e ROBBIE

Ne hoko 'a e fu'u 'uha lahi he Falaité 'o hangē ai 'a Teufaivá ia ha ngoue ano laisé pea puli ai ko e mala'e 'akapulu, 'o tu'unga ai e fakakaukau fakapotopoto 'a e kōmití ke toloi e ngaahi tau 'akapulu he Tokonaki kuo 'osí. Ka ne fai eni, 'e fakatu'utāmaki ki he kau va'ingá 'o tautefito ki he fouetí 'oka ta'omi ai kinautolu 'i ha fihi he pulú.

Ne u pehē foki 'i he uike kuo 'osí 'oku lolotonga fakakaukau'i 'e he Kōmiti 'Akapulu fakavaha'apule'anga ha ngaahi lao ke liliu pea ko e taha 'a hono fakalahi e poini 'o e kai tata'ó. Pea kuo tali eni ke kamata he 1972 'a hono lau e tata'ó ko e kai 4 pea ka toe 'aka 'o hū 'e 6 kae kei taki 3 ai pē 'a e 'aka tauteá, tolopu pe ko ha 'akafakahū mei he maaká.

Ko hono liliu eni e laó ke toe fakamamafa'i ange ai e tata'o ke toe lelei mo mālie ai e va'ingá.

'Oku totonu foki ketau vakai ki hono mahu'inga 'o e tata'ó talu mei he 1823 'i he 'aho 'e taha ne maumau'i ai 'e William Webb Ellis 'a e lao 'o 'enau va'inga 'aka'aka ka ne to'o 'e ia e pulú 'o lele mo ia he ako'anga ko Rugby ('akapulu) 'i Pilitānia, 'o kamata ai hono 'ilo 'o e va'inga 'akapulu 'a 'eni 'oku lolotonga faí.

Pea 'i he ngaahi 'aho ko iá na'e lau 'oku mālohi ha tau 'i he lahi e 'akafakahū 'oku nau faí. Pea ka fai ha tata'o ia ko hono mahu'inga pē ke lava 'o fai ha 'aka ai.

'I he 1875 ne liliu e lao 'o tata'o e tolu pea toki tatau ia mo e 'aka fakahū 'e taha. Pea fai mai 'o a'u ki he 1887 ne toki liliu ai 'e he Kolisi ko Cheltenhan mei he tata'o ko e kai 1 mo e kei 2 pē 'a e 'aka fakahuú ia, 'o lau leva e 'aka fakahū, tata'o pea 'aka 'o hū, mo e tolopu ko e taki poini 'e 3 ia.

Na'e toe liliu he 1889 'o pehē ni 'aka fakahū he tata'o ko e 3, tolopu 3, 'aka tautea 2 pea tata'o 1.

TOE LILIU

Pea 'i he ta'u tatau pē ne liliu ai 'e he Fakataha Fakavaha'apule'anga 'a e kai he ngaahi tau fakafonuá 'o ngāue mai 'aki e ngaahi kai fo'ou 'o a'u mai ki he 1906 'o pehē: 'aka fakahū mei he tata'o 4, tolopu pe 'akafakahū mei he maaká 3, tata'o 2, pea ne 'ikai fai ha lau ai ki he 'aka tauteá he mahalo na'e kei 2 pē.

Ka 'i he 1906 ne ngāue'aki ai e kai fakaonopooní 'e he Fakataha Fakavaha'apule'angá 'o toe tuku hifo ai e tolopú mei he kai 4 ke 3 he 1948/49 hili ia ha taimi lahi hono feinga'i ke liliu.

Pea 'i he liliu he 1948/49 'oku ngāue mai 'aki e kai tata'ó mo e 'aka 'o hū ko e 5, tata'o ke 3, 'aka tautea 3, tolopu pe 'aka mei ha maaka ko e 3 'o a'u mai ki he 'aho ni.

Na'e lahi foki ha ngaahi pule'anga ne nau kole ki he fakatahá ke tukuhifo e kai 'aka tauteá he 'oku mahu'inga ange 'a e tata'ó koe'uhi ne lahi e ngaahi tau fakafonua ia ne mālohi 'aka tautea pē.

Hangē ko e ikuna'i 'e Don Clark 'a e 'uluaki tesi 'a Nu'u Sila mo e Laioné he 1959 'aki 'ene 'aka tautea 'e 6 'o 18 ki he tata'o 'e 4 'aka tautea 'e 1 mo e 'aka fakahū 'e 1 'o 17 ai 'a e Laioné. Pea mo 'Inoke Tabualevu he 1967 'i he 'uluaki tesi 'a Fisi mo Tongá 'o ne 'akatautea ai 'e 6 'o 18 ki he tata'o mo e 'akatautea 'e 1 'a Tonga.

Kaekehe, kuo nau loto eni ke fakalahi e tataó mei he 3 ke 4 pea ka tata'o mo 'aka 'o hū 'e kai 6. Ka ne ngāue'aki e lau kai ni he tesi 'a Nu'u Sila mo e Laioné he 1959 pehē ne mālohi e Laioné ia 'aki e 21 ki he 18.

Neongo ko e 'uluaki me'á 'oku tokanga ki ai ha timi kotoa ke tata'o ka 'oku totonu pē foki ke 'oua na'a ngalo ke 'i ai ha tokotaha 'aka fakahū lelei he taimi ko iá. Koe'uhi 'oku kei lahi pē 'a e maumaulaó pea 'e tautea'i pea ko e tata'o foki kuo pau ai pē ke toe 'aka 'o poini kehe ia 'e ma'u ai.

'Oku taau mo e timi kotoa ke 'i ai ha'anau tokotaha 'aka ke ne ako ma'u pē he 'aká 'i hono taimi 'atā koe'uhi ko 'etau 'aka he ngaahi 'aho ní 'oku fu'u kovi 'aupito. Ko ia 'e fiema'u ha mataotao ki ai 'i he ngaahi tau fakafonua 'a Tongá 'oku teu 'a'ahi ki muli he ngaahi ta'u ka hoko maí.

Ko e fakamatala ni na'e ma'u ia he tohi 'Enisaikolopetia 'o e 'akapulú 'a ia na'e fa'u 'e J. R. Jones 'o Uelesí 'o pulusi he 1958.

Vakai ange ā ko e 'Ema — Toki fonua eni 'i māmani 'oku tau kilikiti pē ia he ta'u kakato!

Fakalakalaka 'a e Tau Kilikiti 'a Fafine

Neongo na'e fonu vai 'a Teufaiva ia ka 'i he Mala'e Pangai ne mātu'u fe'unga pe ia ke hoko atu 'a e fe'auhi kilikiti ia 'a e kakai fefiné he Tokonakí.

Ko ia ne toe fetaulaki heni 'a e kalasi ua mo e 'uluaki 'a Pea mo Fasí. Ko e tau foki ia 'a Peá 'oku mahino pē 'a 'ene lelei angé he faiako 'a Soane mei Ha'ateihó.

Na'e matu'aki mālie mo'oni 'a e tau ia 'a e kalasi 'uluaki pea fisikitu'a he taú ni 'a e fakalaka mo'oni kuo fai 'e Fasí. Pea ne fakafo'ofa pea mālie 'a e tautua'ā 'a e ongo timi ni he na'e tātaaitaha ha hapo ia 'e tō, pea ne mate hapo'i ai ha toko ono 'i he 'uluaki tā 'a e ongo faha'í.

Ko Fasi na'e 'uluaki taá pea ko e ongo fakahokó ko Losalini mo Luseane 'o na ma'u ai e fo'i 44 ka na'a na mate kolo fakatou'osi 'i he teka 'a Tupou Fe'aó. Ko Lepeka na'e tu'ukimu'a 'i he kau tā 'a Peá he na'a ne taa'i e fo'i ono 'e tolu 'i hono kai fakakātoa 'e 21.

Kuo mālohi fakatou'osi eni 'a Pea 'i Ngele'ia mo Fasi pea ka ne 'i ai ha sila 'o e fe'auhi kilikiti 'a fafiné tā ko kinautolu 'oku totonu ke nau ma'ú.

Pea kapau 'oku lau heni ha tokotaha sola mai 'oku taau mo ia ke ne alea'i ha sila pe ipu ma'á e fe'auhi ni.

'I he 'uluaki tā 'a Fasí na'e 63 'a ia ko e 20 ai 'a Losalini pea 24 'a Luseane. Pea 'i he tā hono ua na'e 36 'o ma'u ai 'e 'Ailini e 13 mo Luseane ko e 10. Fakakātoá ko e 99. Na'e teka'i ai 'e Tupou Fe'ao mei Pea 'o mate kolo e toko 7 ki he 33 mo Misinale ko e toko tolu ki he fo'i 23.

Ka 'i he tā 'a Peá na'e 66 'o ma'u ai 'e Lepeka e 21, 'Ana 11, Lupe ko e 10 pea 'i he tā hono uá na'e 34 ki he toko 8. Ko e teka mei Fasi ko 'Ailini he ne mate kolo ai e toko 4 ki he fo'i 11 mo Feli ko e toko 5 ki he fo'i 51.

'Ko e taú ni ne mālohi ai 'a Pea.

Tau 'A'ahi 'A Fisi

Kuo fakapapau'i 'i he Fakataha Fakata'u 'a e 'Iunioni 'Akapulu 'a Fisí 'a 'enau teu 'a'ahi ki Tonga he ta'u kaha'ú pea mo e teu ki he fo'i tau 'e taha mo 'Aositelēlia 'i Suva he 1972. Pea 'oku kau ai foki mo e taki fo'i tau 'e taha mo Falanisē he 1973 pea mo e 'Olopelekí he 1974 'i Suva pē.

Lolotonga ha tau ha timi 'akapulu 'a e kau polisi Fisí mo ha timi 'e taha 'i Lautoka 'i he Tokonaki kuo 'osí, ne taa'i ai 'a e fakamaaú, lavea 'a e kau polisi 'e toko fā pea 'alu 'a e timi ia 'a e kau polisí ki tu'a.

KAUTAHA LANGA 'A TONGA

Ngaahi Tupenu Matolu

FE'UNGA KI HE PUIPUI MO E 'AOFI KI HE

NGAOHI NAUNAU TEUTEU FALE

FA'AHINGA KEHEKEHE 'E 6

$1.05 KI HE 'IATE

Haumono ke fuhu mo Nadumu

'E fuhu 'a Maile Haumono mei Kolomotu'a pea mo Vuniivi Nadumu mei Ba 'i Fisi 'i he Fale Fakakolo 'i Suvá 'i ha takai 'e 12 he Mōnite kaha'ú.

Pea ko hono fetongi ia 'e Maile 'a Mani Vaka 'a ia na'e teu ke toe fuhu mo Nadumu.

- Fanongonongo -

LAKANGA AVA

'Oku 'i ai e lakanga ava ko ha kalake 'i he potungāue faka'enisinia 'a e Potungāue Ngāué. Ko e tokotaha kole ngāue ko ia 'oku taau ki he lakangá ni kuo pau ke 'i ai ha'ane 'ilo fakamisini pea 'ikai si'i hifo 'i he ta'u 'e 3 e lahi 'o ene ilo ki he ngāue fakakalaké. Ko e vāhenga faka'aho 'e 'i he tu'unga T$1.40 ki he T$1.70 'o fakafuofua pē 'i he'ene taukei ngāué.

Ko kinautolu 'oku kole ngāué 'oku tonu ke nau ha'u ki he 'Ofisi Fakavaha'enisiniá mo 'enau ngaahi tohi fakamo'oni 'i he ngaahi houa ngāué.

FAKATAHA

Ko e fakataha 'i Mē 'a e Kautaha 'a e Kakai Fefine 'a Sā Paulá 'e fai 'i he 'api 'o Mrs McGregor, Hala Sāloté, 'i he Mōnite, 'aho 3 'o Mē 'i he taimi 3 efiafi. 'E tali lelei 'a e mēmipa kotoa pē mo honau kaungāmē'á. 'Omai pea fakatau.

Mrs A. Sanft,
Sekelitali.

TU'UAKI FAKATAU

Motokā Datsun 1000 'o e 1969, 'osi lele'i e maile 'e 10,000 ka 'oku kei fu'u lelei mo'oni hono mea kotoa. Fakafe'iloaki kia Marvin, Fale fika 4, Liahona.

Misini fō fa'ahinga 'o e Beatty 'oku kei fo'ou pea 'oku fakatau atu ki he $150. Fakafe'iloaki ki he fale nofo-'anga fakapule'anga Fika 12, hoko atu ki he 'apiako Katolika St Joseph, Hala Lēlué, Nuku'alofa.

Vaka, fute 18, mālohi 'o e misini 'oku fe'unga mo e H.P. 'e 25 - mahu'inga $2700. Tangikē kakato 'e ua mo hono ngaahi me'a pule'i - mahu'inga $60. Fakafe'iloaki kia Madsen 'i Liahona.

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, telefoni fika 302B, Nuku'alofa, pe te ke lava mai pē ki 'Ofisi 'o kapau 'oku ke 'ilo ha ongoongo pe ma'u ha ki'i me'a 'oku ke pehē 'e ala 'aonga ki he'etau nusipepá.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

NIUVAKAI: 'apongipongi mei Senē
'ULUFONUA: 'apongipongi mei 'Eua
AONIU: Tokonaki ko eni mei Vava'u mo Ha'apai
IBERIA: Mōnite mei Suva
TOFUA: Mōnite mei Okalani
'ULUFONUA: Mōnite mei 'Eua
'OLOVAHA: Tusite mei Vava'u mo Ha'apai
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua

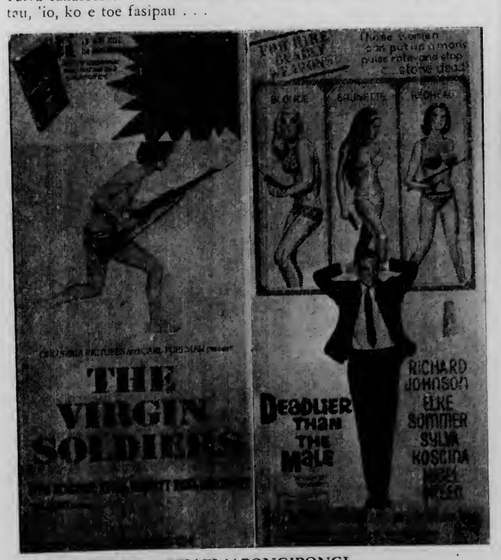
'AMANAKI FOLAU ATU:

HIFOFUA: 'apongipongi ki Suva
PAKEINA: 'apongipongi ki Niuatoputapu
'ULUFONUA: 'apongipongi ki 'Eua
'OLOVAHA: Mōnite ki Vava'u mo Ha'apai
'ULUFONUA: Mōnite ki 'Eua
IBERIA: Mōnite ki Senē
TOFUA: Tusite ki Vava'u
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua
'OLOVAHA: Tu'apulelulu ki Vava'u mo Haapai.

TALI'EVA

UA'I HOUTAMAKI 'E HULU'I HE PO FALAITE

Faiva fakatotolo 'oku tō atu he fesí, sutó mo e kalatí....Ua'aki e fo'i tau, 'io, ko e toe fasipau . . .



FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:
"THE GREEN BERETS" & "APACHE UPRISING"
TOKONAKI ki Ma'ufanga . . . kaupoe taulaiki . . .
'NEVADA SMITH" ua'aki e faiva taulaiki 'i Kōliá. Pea ki Nukunuku ko e tau 'i Vietinemí . . "GREEN BERETS" ua'aki faiva tāmate.
TU'APULELULU KAHA'U 'I TALI'EVA:
"THE GREEN BERETS" & "DEADLIER THAN THE MALE

- Koloa 'a e Pekia -

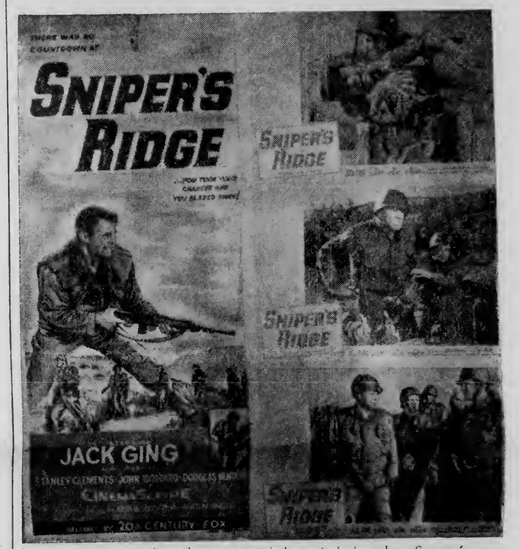
NIKOLA 'ALE TAHAAFE

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Nikola 'Ale Tahaafe, ne pekia 'i Falemahaki Vaiola, 'i 'Epeleli 16, 1971. Pea 'oku 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 29 'o Sune, 1971.

'Eseta Nikola (Uitou), Lapaha.

HAUHAU -'O- TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU PE



Fo'i faiva tau 'oku 'ikai hano tatau. 'I he vahe'a 'o e kau Siapaní mo e kau 'Ameliká. Ua'aki e **"A FLEA IN HER EAR"** 'oku haka'i 'e he 'iloa ko Rex Harrison, Rosemary Harris mo Louis Jourdan.

Fiema'u ke tokoni'i 'ehe Matu'a Polokalama Simolopokisi

Ko e mātu'a 'a e fānau 'e toko 200 'i Tongá ni kuo kole ange kiate kinautolu 'e he Potungāue Mo'uí ke nau fakamo'oni hingoa ki he ngaahi tohi 'a ia 'e fakangofua ai 'enau fānau ke nau kau 'i ha polokalama 'oku fakahoko 'e he potungāue ki he tau'i 'o e simolopokisí.

Kuo mate mo tu'utāmaki fakaesino e laui miliona 'o e kakai 'i he lau teau'i ta'u tupu mei he ngāue 'a e mahaki fakalilifu ko e simolo pokisi. 'Oku te'eki ai ha faito'o ki he mahakí ni 'o a'u ki he 'ahó ni. Ka 'oku ala ta'ofia pē 'aki hono ngāue'aki 'o e huhu simolopokisí.

'Oku kei hao pē 'a Tongá ni mei he mahakí ni. Ko e konga 'o e me'a eni na'e tupu ia mei he faka'uto'uta tonu 'a 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV 'i he 'Ene fakaafe'i mai e kau toketā 'Amelika 'i he 1964 ke nau kau fakataha mo e Potungāue Mo'uí 'i hono huhu ta'ofi 'o e kakai Tongá.

'Oku tokolahi hake 'i he toko 44,000 'a e kakai kuo huhu ta'ofi pea 'oku 'ikai ha taha te ne ma'u ha ola kehe ange mei he huhú.

'I he ta'u 1967 na'e foki mai ai 'a Dr Ronald Roberts mei 'Amelika 'o vakai'i e fānau ako 'e toko 200 'i Tongatapu 'a ia na'e huhu ta'ofi 'i he ta'u 1964 ke fakapapau'i pe 'oku kei malu'i lelei pē 'a e kakai 'o Tongá ni mei he simolopokisí.

Na'á ne fai eni 'aki 'ene to'o e toto si'i pē mei he fānau ako hono kotoa pea toe huhu simolopokisi 'a e valieua 'e taha 'o kinautolu. 'I he'ene sivi'i e totó na'e 'ilo ai 'oku kei malu'i lelei pē 'a Tongá ni. Ne 'ikai ha taha 'i he fānau na'e kau 'i he huhú ne puke mei he me'a na'e faí.

'I he ta'u ni, 1971, 'oku 'i heni ha ongo toketā 'Amelika ko Dr. Joel Goldstein mo Dr. Claude Friedmann, ke toe fai e polokalama na'e fai 'i he ta'u 1967 pea te na ngāue 'i heni 'i he māhina 'e taha.

Pea ko e fānau 'e toko 200 'oku toe kole ke nau kau 'i he me'a ni. Ko e vaheua-'e-taha 'oku fiema'u pē ke nau 'oange ha ki'i toto si'i pē. Ko e vaheua 'e taha 'e toe huhu ta'ofi kinautolu pea 'e kole ange ke nau 'oange ha ki'i toto si'i.

Ko e fanga ki'i toto pē ko eni 'e to'ó 'e lava 'o fakapapau'i mei ai pē 'oku kei malu'i lelei pē 'a Tongá ni mei he simolo pokisí. Ko e to'o toto 'e faí. 'oku 'ikai ke 'i ai ha'ane fakatu'utāmaki 'e taha pea 'oku 'ikai ke 'amanekina 'e 'i ai ha ola kehe ange 'e ma'u mei ai.

Kapau 'e fakamahino'i mai 'e he sivi 'e faí 'oku a'u 'o ta'u 'e fitu 'a e malu'i 'e he huhu 'o e sinó ka e 'ikai ko e ta'u pē 'e tolu 'e hoko ia ko e me'a mahu'inga ki mamani kotoa, 'a ia 'e tonu ai ke fakamālō'ia'i 'e māmani 'a e kakai Tongá.

Ko e polokalamá 'oku 'ikai fakatu'utāmaki pea ko e 'ilo 'e ma'u mei aí 'e fu'u lahi 'aupito, ko ia 'oku kole atu ai ki he ngaahi mātu'á ke nau tokoni mo fakamo'oni hingoa ki he ngaahi sipinga tohi 'i he taimi ko e 'e 'oatu ai 'e he'enau fānaú ki honau tukui 'apí.

Fakatotolo ki he Kautaha Vaka Ke Makatu'unga 'I Tonga ni

ngaahi me'a kuo ma'u 'i he vahefonuá.

Na'e pehē 'e he Pule 'o e Kautaha Fakafofonga Vaka Tongá, 'e Kapiteni Chris Hill-Willis, 'i he'ene lea ki he konifelenisí, ne fuesia pē 'e Tonga ni 'a 'ene savea'i 'o e ngaahi faingamālie ki he ngaahi folauvaka 'i he konga ko 'eni 'o e Pasifikí 'i he founga faingata'a'aki 'enau ma'u e 'iló mei he'enau fai e ngāué-ko ia ne hili ai e ta'u 'e 12 'o 'enau ngāué pea toki ma'u ha ola lelei. Kuo punupunu lelei e me'a kotoa pē 'oku fiema'u fakavaha'a fonua; pea 'oku toe 'i ai foki mo e fefolau'aki 'oku fai 'i he vaha'a o Tonga, Ha'amoa, Fisi 'a ia 'oku tupu lelei pē; pea ko e ngaahi nō vaka mei Rotuma mo e 'Otu Motu Tokelaú 'oku ne poupoua lelei e totongi uta pea ko e lele fakamāhina ki 'Aositelēliá, ki Senē, ko ia 'oku lava ke fakapapau'i ai e hū lelei mai 'o e mahaoa'a mo e ngaahi koloa ki he kau fakatau 'i Tonga, Ha'amoa Hihifo pea mo e ki'i me'a si'i ki Lautoka mo Suva.

Na'e pehē 'e Kapiteni Hill-Willis ko e ngāue 'a e folau vaká, lolotonga 'oku 'ikai ke mahu'inga ki Fisi 'i he taimi ni, ka kuo ne fakamahino'i mai e ola 'o e lahi 'o e totongi uta, pea 'oku 'ikai li'ekina 'a Fisi ke fa'iteliha ai pē ngaahi vaka ma'u ki muli 'a ia 'oku ngāue ai e kakai pē mei muli.

Ko Tonga ko e mēmipa pē ia 'o e PIPA 'oku ne fakalele e me'a 'e lava 'o lau ko ha folauvaka fakavahefonua, ko e lau ia 'a Kapiteni Hill-Willis. Ko e ngaahi vaka ia 'oku ma'u 'e Naulu 'oku nau ngāue kinautolu ki he feitu'u tokelaú pea 'oku 'ikai kenau kau 'i he fetu'utaki fakapisinisi fakavahefonua.

'E vave ni pē 'a hono fakataha'i 'o e ngaahi vaka kotoa 'o Tonga 'o ui ko e Kautaha Vaka 'a Tonga 'i he Pasifikí 'a ia 'e a'u hono mahu'inga ki he T$1.5 miliona. Ko e lahi 'o e totongi feleti fakakātoa ki he ta'u 1971 'oku 'amanaki 'e lahi hake 'i he T$1 miliona, 'a ia 'e ma'u mei ai ha tupu.

"Kapau 'e lava ke fakapapau'i 'e he PIPA 'e lava ke tukuange ha faingamālie ki he ngaahi vaka 'a ia 'oku ma'u pē ki honau vahe fonuá, 'e lava leva ke fokotu'u ha kōmiti-si'i ke ngāue ki he ngaahi founga 'o hono pule'i pea 'e kau ai mo e faingamālie ki he tukuhau 'e to'ó, faingamālie ki he koloa uta, fakamakehekehe'i 'i he taulangá, tu'unga fakapule'anga, malu'i mo e fakahaofi".

Na'e faka'osi e lea 'a Kapiteni Hill-Willis 'aki 'ene pehē: "'Oange ma'a Tonga e ngaahi ngāué pea temau 'omai e ngaahi me'a ngāué".

Na'e fakamanatu 'i he Mōnité 'e 'Aositelēlia mo Nu'u Sila 'a 'ena kau sotia ne tō 'i he ongo Tau Lahí, 'a ia 'oku 'iloa 'a e 'aho ko iá ko e 'aho ANZAC Day. Na'e fakatoka 'i he Maka fakamanatu 'o e Taú 'i Nuku'alofá ha ongo palé ko e fakamanatu 'o e kau sōtia Tonga ne tō he taú.

Hopa Toho

Ko Misieli Fineanganofo 'oku ne pukepuke 'a e fu'u kauhopa fute 3½ 'a ia 'oku pehē ko e lahi taha eni he kalasi ko iá. Na'e tā 14 pea fo'i hopa 'e 225. Ko e kalasi eni 'oku 'iloa ko e Hopa Tofua na'e tō 'i he 1968 'e Mōsese Fineanganofo 'i hono 'api tukuhaú 'i Kolomotu'a pea ko 'ene 'uluaki fua eni.

Ma'olunga Fua 'Uha 'Oe Mahina ni

Ko e lahi 'o e 'uha ne tō talu mei he Tu'apulelulu kuo 'osí ki he Tūsité ne fe'unga mo e 'inisi 'e 4.35 'a ia 'oku tatau ia mo e lahi 'o e 'uha ki 'Epeleli 'o e ta'u kuo 'osí.

Na'e fe'unga 'a e lahi 'o e 'uha ne tō 'i he māhina ní 'o a'u mai ki he Tūsité mo e 'inisi 'e 6.31, 'inisi 'e 1.52 'i he Tu'apulelulu uike kuo 'osí pea 'inisi 'e 1.40 'i he Mōnité.

Ko e māhina 'uha lahi taha 'i he ta'u kuo 'osí ko Fēpueli 'a ia ko e 'inisi 'e 14.70 pea ko e māhina 'uha si'isi'i tahá ko Sepitema ko e 'inisi 'e 1.63.

Hoko hake ai ko 'Okatopa mo e 'inisi 'e 14.67 'a ia ko e toki 'uha lahi mo'oni 'eni 'i 'Okatopá talu mei he 1944. Ko e 'uha lahi taha 'o e 1970 ko e 'aho 30 'o 'Okatopá 'a ia ne fe'unga 'a e lahi 'o e 'uha ne toó mo e 'inisi 'e 7.77.

Ko Niuatoputapu na'e 'uha lahi taha he 1970 'a ia ne fe'unga 'a hono fakakātoá mo e 'inisi 'e 98.09, hoko ki ai 'a Ha'apai ko e 84.98, Vava'u ko e 83.83 pea muimui 'a Tongatapu ni ko e 'inisi 'e 77.59.

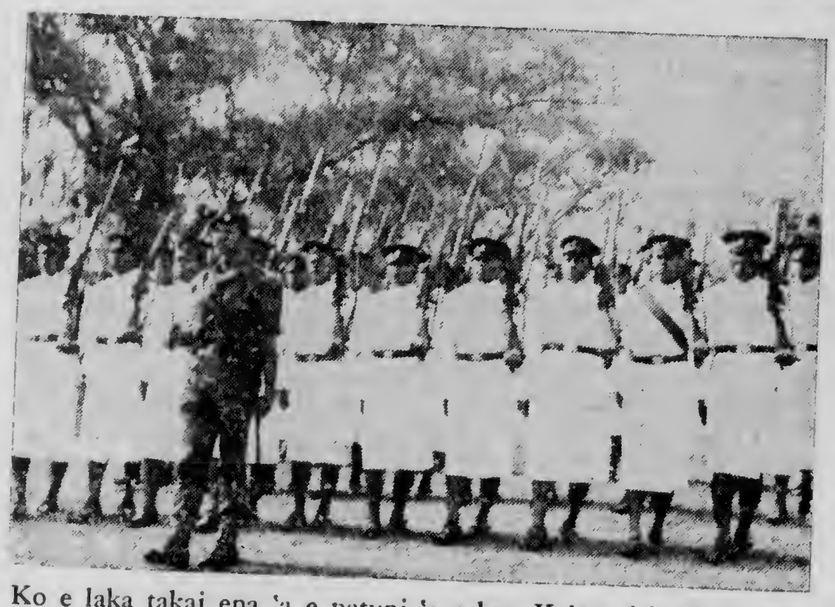
Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Me 6, 1971

Fika 48 Konga VII Seniti' • 3

FAKATE E 'AHO



Ko e laka takai ena 'a e patuni 'a e kau Ka'ate faka-Tu'i, 'a ia na'e angi 'e he 'Ofisa Kateti ko Fetu'utolu Tupou mei he kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá.

Na'e fai 'i Mala'e Pangai 'i he pongipongi Tūsité 'a e fakatē 'a e Kau tau Malu'i Fonuá mo e Kau Ka'ate Faka-tu'i 'a 'Ene 'Afió 'i hono fakamanatua 'o e ta'u 23 'o Pilinisi Tupouto'á.

Ko e 'Eiki-Kēnolo 'a e Kau Tau Malu'i Fonuá mo e Kau Ka'ate 'a e Tama Pilinisí.

Ko e konga kalasi 'e ua 'a e Kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá mo e taha 'a e Kau ka'ate Faka-Tu'í na'anau laka takai kae me'a atu ki ai 'a e Tama Pilinisí, kae ifi e ifi 'a e kau Polisí.

Pea toki hoko mai ai mo e ngaahi fakahāhā ai 'o e faikehekehe 'o e kau sōtia 'i he 1700 mo e kau sōtia 'i he 'aho ní. Neongo pē na'e 'i ai e ngaahi me'a fakakata, ka na'e 'ikai ke pulipuli ai 'a e matu'aki lelei 'o e Kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá. Na'e hā mahino mai pē ē ofo 'a e kau fakaafe fakapule'anga 'a ia na'e kau ai e Palēmiá, 'a Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite, 'i he ngaahi me'a ko ia ne nau me'a ki aí.

Ko e Tama Pilinisi ko Tupouto'a, 'i he fai 'a 'ene saluté. Ko e pule ena 'o e Kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá, 'a Mēsia R. McGregor 'i muí.

Ko ha mīsinikani ena na'e ngāue'aki 'i he lolotonga 'o e tau fakahāhā na'e fai 'e he kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá.

KEI LAHI PE PUKE MOFI TAIFOTI

Na'e fakahā 'e ha ofisa mei he Potungāue Mo'ui 'a ia 'oku kau 'i he polokalama ta'ofi 'o e mafola 'a e taifotí 'oku fakautuutu ai pē 'a e tokolahi 'o e fa'ahinga 'oku nau puke 'i he taifotí.

Na'a ne pehē foki ne fe'unga mo e toko 13 'a e kakai na'e mo'ua 'i he taifotí 'i he māhina kuo 'osí pē.

Ka 'i he 'uluaki māhina 'e tolu 'o e ta'u ní ne fe'unga mo e toko 20 'a kinautolu na'e puke 'i he mahaki ni.

'I he konga kimu'a 'o e ta'u ní ko Vaheloto pē mo Hihifo na'e mo'ua 'i he taifotí ka kuo mafola atu 'eni ki Hahake.

'Oku lolotonga sivi 'e he kau ngāue 'a e Potungāue Mo'uí 'a e ngaahi founga ma'u'anga vai mo huhu taofi 'akinautolu 'oku nau fetu'utaki mo e ni'ihi ko ia 'oku puke 'i he taifotí.

Ka na'e pehē 'e he 'ofisá ko e founga vave tahá pē 'o hono ta'ofi 'o e taifotí ko ha'atau tauhi 'a e fanga ki'i lao ma'ama'a 'o e haisiní - ma'u e me'atokoni 'oku ma'a, fanofano 'o e nimá hili 'a 'ete ngāue'aki 'a e falemālōloó pea 'i he 'osi e kaí.

Kuo 'osi 'i falemahaki ha ngaahi faito'o fakaeonopooni mo'oni ke faito'o'aki kinautolu 'oku nau puke 'i he taifotí.

Ko e ngaahi faka'ilonga 'eni 'o e taifotí :– puke toka fuoloa, fakalele, langa e keté.

Malolo e 'Ofisa Polisi 'o Niuafo'ou

Na'e mālōlō 'i he Falemahaki Vaiolá 'i he efiafi 'aneafí 'a e Kōpila Polisi ko Nafetalai Fotu, ta'u 43, na'e puke pea 'omai mei Niua Fo'ou 'i he vaka 'a e Kautaha Sitima 'Iunioní ko e "Tarawera" 'i he 'aho 'e 10 nai kuo hili angé.

Na'e mate mei ha pā 'a e kālava 'i he 'ulú - - 'a ia 'oku 'ilolahia ko e fānoa 'a e totó 'i he 'utó.

Na'e afe 'a e "Tarawera" 'a ia na'e 'eikivaka ai 'a A. P. Sulikosky, 'o fai ha'ane tokoni koe'uhi ko e kole tokoni na'e fai ki ai 'i he'ene folau mai mei Apia ki Nuku'alofa.

Na'e tau hengihengi hake e vaká ki Niua Fo'ou ki he feitu'u ko ia na'e lava ai ke ofi ki 'uta he na'e fu'u hou e tahí pea 'alu atu leva e vaka 'e taha ki 'uta 'o 'omai 'a Kōpila Fotu, mo hono malí mo 'ena fānau 'e toko fā.

Holo Hifo

Na'e fakahā 'e he Kōmiti Mataka 'a Tongá ne holoki hifo 'i he 'aho 1 'o Meé 'a e totongi fo'i niú ki he sēniti 'e 1.5 ki he fo'i niu.

TANGATA'EIKI . Tohi Ki he 'Etita

Fakamaau

Tangata'eiki. — 'Oku ou kole heni ke ke kātaki 'o fokotu'u atu e tohi ni 'i he Kalonikalí. Ko e Kau Fakamaau 'Akapulu 'i he Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá.

Ko e taha eni ha potungāue 'oku fu'u ma'ulalo 'aupito 'i he 'akapulu 'i Tonga ní pea oku ou tui oku 'i ai e fu'u kakai tokolahi 'oku nau fakakaukau tatau pea mo au.

'Oku ou pehē ko e ki'i ni'ihi tokosi'i pē 'i he kau Fakamaau 'Akapulú 'oku totonu mo taau ke nau fakamaau 'i Tonga ni. Pea ko hono toé 'oku totonu ke nau fakamaau laine pē. Ko e ngaahi me'a eni 'oku ou pehē 'oku kovi 'o fekau'aki mo e Kau Fakamaaú; 'oku 'ikai tenau fakamālohisino ke nau lelelele 'o sio ki he pulú; tokolahi e kau Fakamaau ia 'e ni'ihi 'oku 'ikai kenau teitei 'ilo ia 'e kinautolu e ngaahi Lao lahi 'aupito.

Ko e anga 'eni 'eku ki'i fokotu'ú :

1. 'Oku totonu ke sivi'i e kau Fakamaaú pea nau toki ngofua ke fakamaau. Kehe 'a e tikite fakamaau kalasi 2 mei he tikite kalasi 1, pea pehē foki mo e tikite tau fakavahe mo tau fakafonua.
2. Ka 'i ai leva ha taha 'e 'ikai paasi 'i ha sivi pea 'oua 'e ngofua ia ke fakamaau ia.
3. 'Oku totonu ke fakamālohisino e kau Fakamaaú ke nau lava 'o lele holo.
4. Ko e sivi ko eni 'oku totonu ke tatau mo e sivi tikite fakamaau 'a Nu'u Silá.

MAMAHI'I VA'INGA.

'Akapulu 'Uha

Tangata'eiki. — 'Oku ou fie fakafofonga'i atu 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá, kae tautautefito koe'uhi ko e sea au 'o e kōmiti mala'é, ko ia 'oku hā mai ai 'oku totonu ke u tali 'a e tohi 'a "Mamahi'i Va'ingá" kau ki he "'Akapulu 'Uhá" 'i he uike kuo 'osí.

'Oku 'ikai ha toe me'a 'e kovi ki he kōmití ka ko hono kaniseli pe toloi e ngaahi taú.

'Oku fu'u 'ilo'i lelei pē 'e he kōmití 'a e mahu'inga 'o e taau ke ma'u ha taukei va'inga 'i he vikú, ka 'oku 'ikai kene fie fua e ngafa 'e hoko ki ha "fulutāmakia" 'a ha kau va'inga.

'I hono vakai'i 'o Teufaiva 'i he 'aho Falaité, 'aho 23 o 'Epelelí, ko e mala'e fika 2 ne a'u e ngaahi feitu'u 'e ni'ihi ai 'o laka hake 'i he 'inisi 'e ono 'a e loloto 'o e vaí, pea ne 'i ai e ngaahi anoano vai 'e ni'ihi he mala'e fika 1 ne a'u 'o 'inisi 'e tolu ho nau lolotó.

'Oku 'ikai ke lava 'o 'ilo'i lelei e ngaahi me'a ni mei he ngaahi matapā hū'angá koe'uhi ko e loloa 'a e musié 'o pulipulia ai he ne fu'u viviku ke lava hono kosi 'i he lolotonga 'o e uiké pea ne lava 'o fakamo'oni'i e me'a ni. 'Oku tonu foki ke fai ha tu'utu'uni kimu'a ange 'i he 'aho Falaité kau ki he fai pē ko hono toloi o e taú, koe'uhi ke lava 'o fai hano fakahā ki he ngaahi timi mei 'uta.

Hangē ko e me'a ko ia na'e tuhu'i totonu ki ai 'e Robbie 'i he'ene fakamatala ki he "'Ikai ha 'Akapulu 'Uhá" 'i he Kalonikali tatau pē, he 'oku fakatu'utāmaki 'a e 'akapulú 'i ha mala'e kuo anoano vai, pea mate melemo 'i ai ha taha 'akapulu Nu'u Sila 'i he lolotonga 'o e faha'i ta'u 'akapulu kuo 'osí na'e fulutāmakia 'i ha ki'i anovai na'e 'inisi pē 'e ua hono lolotó 'i he lolotonga 'o ha fihi 'a ia na'e toka lalo ai. 'Oku 'ikai ko e me'a ia 'oku tau fiema'u 'i Tongá ní.

'Oku 'ikai ke fu'u tokanga e kōmiti ia ki he maumau 'e hoko ki he mala'é 'i he va'inga 'i he taimi 'uhá, neongo pē ko e me'a 'oku 'ikai ke fakafiemālie 'a e tekelei hake pē 'a e mala'é 'o ta'e 'i ai ha musie 'i hono kamata pē 'o e fa'ahi ta'u 'akapulú, pea 'e papaka ai foki e kau 'akapulú mei he tali ki laló telia na'a mamulu hono tuí.

J. H. N. PITMAN
Sea 'o e K.A.T.
Kōmiti Mala'é.

* * *

Tangata'eiki.—Te u tui ta'ovala ai kia "Mamahi'i Va'inga" 'i he'ene tohi kau ki he "'Akapulu 'Uhá" 'i he uike kuo 'osí.

Kuo taimi ke fai ha fakakaukau lelei ki he'etau va'inga 'i he 'uhá. Kuo pau pē kuo 'ai kitautolu 'e he ola 'o 'etau ngaahi tau 'i he kuohili mo Fisi mo e tesi mo Barry Wright mo 'ene kau 'akapulu mei 'Aositelēliá pea pehē mo 'etau ngaahi tau mo Nu'u Silá ke tau ai pē mo tau ki'i 'akaaka 'i he 'uhá.

'Oku ou fu'u ofo 'aupito 'ia Mr Robbie he ko e tangata taukei va'inga mo mālohi pea ko ha tangata 'oku fiefia 'a e kakai 'o hono fonuá 'i he va'inga mālohi 'i he pelepelá, ke ne fai ha lau pehē: "Ka ne fai e va'ingá (pea lave ai ki he lahi 'o e 'uha 'i Teufaiva 'i he Tokonaki kuo 'osí) 'e fu'u fakatu'utāmaki 'aupito ki he kau fouetí e ma'u kovia 'o tokalalo 'i ha fihi 'o e va'ingá".

Ko e koto launoa 'atā eni; mahalo 'oku sai ange ke tuku 'a e 'akapulú ka tau tau lanitā, kapau ko e anga ia 'o e fakakaukau 'oku fai 'o kau ki he 'akapulu 'i he 'uhá. 'Oku hala 'atā ke 'i ai ha fakamo'oni'i 'oku lahi ange 'e lavea 'i he va'inga 'i he 'uhá. Ko 'etau ngaahi lavea kotoa 'oku hoko pē ia 'i he taimi mōmoa lelei ai e kelekele 'i Tonga ní.

FOIKU.

Tali

Tangata'eiki.—'Oku ou ongo'i faingata'a'ia ke u fai ha'aku fakamatala 'o kau ki he ngaahi tohi na'e hā 'i he Kalonikalí 'i he uike kuo 'osí, 'uluakí 'i he 'ulu'itohi ko e 'Fakalelei Kelekele' 'a Mongomonga Tu'aniu mo e "Ngoue" mei a Fa'a.

Felāve'i mo e "Fakalelei kelekelé", kuo tu'o lahi 'eku feinga ke u fai ha tali fe'unga 'i he ki'i 'atā si'i ko ia 'e lava ke tuku mai ke fai ai 'eku tali ni, ka 'oku kai lava, ko ia ai 'e leleiange kia "Mongomonga Tu'aniu" kene fakafetu'utaki mai ki he potungāué.

Te u ki'i lave nounou atu pē, temau loto lelei 'aupito ke fai hano sivi 'o e kelekele 'o e tukui 'api taki taha mo fakahinohino ai e fafanga 'oku taau ki ai, ka ko hono pangó 'oku 'ikai ha pa'anga ke fai'aki, 'ikai ha me'a ngāue pea ikai foki ha kau ngāue fe'unga kenau fai e ngāué he taimini. Ko e feitu'u ko ē 'oku fai ai e ngaahi ngāue kehé, 'oku fu'u lahi 'aupito ē pa'anga 'e totongi fakahangatonu pē ia.

'Oku te'eki ke fai hono sivi'i fakalelei 'o e kelekele 'o e Pule'anga ni, neongo pē kuo fai hano sivisivi holo pē 'o e kelekele 'o Tongatapu mo 'Uta Vava'u, 'o lava ai ke ma'u mei ai e anga fakalukufua 'o e kelekelé mo hono fakakalakalasi 'o e kelekelé ki honau ngaahi kalasí 'i māmani. 'I he taimi ko 'eni ko e me'a 'oku lava 'o fai 'e he Potungāue Ngoué ko e 'oatu hono falé'i fakalukufua felave'i mo e ngaahi fafanga 'oku fiema'u ke ngāue 'aki, ka ko e ngaahi falé'i ia ko eni 'oku 'uhinga pē ia ki he ngaahi fafanga kuo tuifio ai ē ngaahi fafanga kehekehe 'o fakatautefito ki he me'a kuo 'ilo'i 'oku fiema'u 'e he ngaahi 'akau tō 'iloa hangē ko e niu mo e siaine, fakataha mo e me'a kuo 'iloa 'oku lahi e masiva ai 'a e kelekele 'o Tonga ní.

Felāve'i mo e mahu'inga 'o e ngaahi fafangá, kapau 'oku 'i ai ha ngoue niu 'a "Mongomonga Tu'aniu" pea 'oku ne tauhi lelei ia, 'e lava ke kole ki he Potungāue Tō Niu Fo'oú pea 'e lava kene ma'u mei ai ha'ane fafanga kuo tuifio ai e fafanga kehekehe 'a ia 'e fe'unga ki he niú 'i he peseti 'e 50 'o hono mahu'inga 'oku fakatu'utāmaki 'aki, mo e siainé, kapau 'oku ne ngāue ki ha ngoue siaine kuo lesisita 'e 'oange ta'e totongi pē 'a e fafanga 'oku taau mo 'ene ngoue'angá.

Te u lave he taimi ni ki he tohi 'a "Fa'á" ki he "Nō Fakaangaangá" felāve'i mo e hū mo'ua fakaangaanga mei he Potungāue Ngoué. 'Oku ou kole fakamolemole atu 'i he ta'e lava ke fakahoko 'a e ngāue fakaangaanga ni.

Na'e tomu'a fakaangaanga ke ngāue'aki e kelekelé ko ha malu'i, ka ne 'ikai lava ia, koe'uhi ko e kelekele 'oku 'ikai ko ha koloa mahu'inga 'e ala ngāue'aki ki he founga ko 'eni, ka kuo fai e feinga ke lava ai hano ngāue'aki 'o e founga ni, pe kumi ha founga malu'i kehe ange, 'a ia 'oku 'ikai ko ha mea faingofua 'i Tonga ni.

'E tali lelei 'aupito ha taha 'oku 'i ai ha'ane fakakaukau fenāvei mo ha malu'i lelei ki he me'a ni.

Mahalo 'oku lelei pē ke u ki'i fakahā atu ko e toko 2000 ne nau fokotu'u mai, he na'a nau fakahā mai ai e foungá, tenau fai'aki ha fakalelei ki he'enau ngaahi ngoué 'oka tali 'enau noó, pea 'e lava ai ke fakalahi e fua 'o e ngoué pea lahi mo 'enau pa'anga 'e ma'u mai pea lava ai ke nau totongi 'enau noó, pea mo toe 'i ai e pa'anga ke hoko atu 'aki 'enau fakalaka kimu'á.

J. H. N. PITMAN
Talekita Ngoue.

Tautau

Tangata'eiki.—I he taimi 'oku tu'utu'uni ai 'e he kau pule mā'olunga taha 'o e nofo fakafonuá ke fai ha tautea fetongi toto ko e'uhi ko ha lingi toto kuo fai. 'Oku 'ikai ko e fakakaukau ia tupu 'iate kinautolu pē ka ko 'enau fakahoko pē 'a e finangalo 'o e 'Otua.

'I he tohi Senesí 9:6 'oku tohi ai 'o pehē:— "Ko ia 'oku ne lilingi 'a e toto 'o e tangatá, 'e lilingi hono totó e he tangata: he na'e ngaohi 'a e tangatá 'i he tatau 'o e 'Otua". Na'e hiki 'a e fekau ko ení meia Sihova 'i he 2348 B.C., 'a ia ko e 'osi ia 'a e ta'u 'e 1656. Mei he fakatupu 'o māmaní te'eki 'aupito ke ofi ai ha kakai Siu 'i māmani.

'I he tohi 'Ekisotosí 21:12,14 'a ia ko e 1491 B.C. ia. Ne toe fakahā ai 'e Sihova kia Mōsese mo e kakai Siú 'o pehē:— Ko ia 'oku ne taa'i ha tangata, pea mate ai ia, 'e tamate'i mo'oni ia".

Ko e finangalo 'o e 'Otuá, ke fokotu'u 'a e kau Pule. (Tu'i, Pule'anga, Kau Fakamaau) Loma 13:1-7. Koe'uhi ke nau tokanga'i 'a e anga 'o e nofo 'a e kakai 'i he melino; kae 'uma'ā ke lolomi mo tautea 'a e kau angatu'ú.

Ko e fatongia 'o e Siasí, pe kau Kalisitianē ke feinga'i 'a e laumālié, mo e 'ulungaanga 'o e tangatá ke taau mo e finangalo 'o e 'Otuá, kae 'ikai ko e fakaanga'i 'o e tu'utu'uni 'a e kau pulé, tukukehe oka 'oku nau pule 'o fehalaaki mo e fakahinohino faka-'Otuá.

'Oku totonu ke tau fakamālō kotoa pē ki he kau pulé, 'i he 'enau loto to'a mo faitotonu ke fakahoko ma'u pē 'a e ngaahi mafai faka-'Otua kuo hili ki honau umá.

UATESONI PO'ULIVA'ATI.

* * *

Tangata'eiki.—Kātaki kau tomu'a fakahoha'a atu ko e kalisitiane au, pea mo e tokotaha ma'ulalo 'oku muimui kia Sisū Kalaisi ko e 'Alo 'o e 'Otua, mo e fakalaloa 'o e fa'ahinga 'o e tangatá. Ko e lau 'o pehē ko e Tonga au pea 'oku ou kau ki he fa'ahinga siasi fē 'oku toki fika ua mai hono mahu'ingá 'ona ki heni.

Ko e fehu'i mahu'inga ki ha Kalisitiane, pe 'e finangalo 'a Sisū ki he tautaú? Me'a ní 'e tu'u noa'ia pē ia 'o mamata? 'E hoa nai e me'a ni mo e me'a 'oku fakangofua 'e he konisenisí, tu'unga 'i he maama ko ia 'a Kalisí? 'Oku ou tui mo'oni 'oku tokolahi fe'unga pē 'a e kau Kalisitiane 'i he fonua ni pea tenau lotu mo fekumi ki he ngaahi tali ki he fehu'i ni.

'Oku 'ikai ko e pehē pē kuo fakalao hono fai 'o ha me'a pea ko e anga lelei iá. 'Oku 'ikai ko e me'a tatau pē 'a e 'ulungaanga ia mo e totonu fakalao he 'oku lava pē ke fakafaikehekehe'i kinaua 'o fakatatau ki he me'a 'oku tui ki ai e kau fa'ulaó. Ko e tono, kaiha'a mo e tāmate ko e 'ulungaanga kovi ia

Hoko atu 'i he Peesi 3.

TANGATA'EIKI

Hoko mei he Peesi 2

pea 'e kovi ai pē ia 'o a'u ki he pā'āngangalu, pea he'ikai ha me'a ia 'e fai ki ai 'e he Fale Aleá 'e hoko ai ia ko e 'ulungaanga lelei. He'ikai pē ke lava 'e he Ngaahi Konifelenisi 'a e Siasí, Ngaahi Fakataha 'a e Vatikanó, Fale Alea mo e Fakataha Tokoni 'o 'ai ko ha angalelei 'aki ha'anau fakahoko ia ke fakalao 'a e me'a ko ia kuo pehē 'e he 'Otuá 'oku hala 'o ta'engata 'i he hoko 'a e 'Alo 'o e 'Otuá ko e tangata mo e ngaahi me'a kuo fakahaa'i ki he tangatá.

Kuo pau ke 'uluaki fakakaukau'i lelei e natula fakakalisitiane 'o e tangatá ki mu'a 'i hano fa'u 'o ha fakakaukau fakapolitikale 'oku taaú. Kuo pau ke toki ma'u 'a e lao fakapolitikale ia mei hano vakai'i lelei'i 'o e natula 'o e tangatá mo e māmani ko ia 'o e 'ilo fakafilōsefa ki ha anga fakakalisitiane mo e fakatotolo ki he tefito'i anga mo e 'uhinga 'o e māmani ko iá.

Ko e koto lusa pē ha toe fa'u-fa'u fakasōsiale 'oku masiva 'i he tui faka-Kalisitiane 'a e Fuakava Fo'ouú. Pea ko e koto kākā pē ha tui kia Sisū Kalaisi ka 'oku 'ikai ke fakahā fua mai 'i he ngaahi me'a fakasōsialé. 'Oku 'ikai ko ha me'a ia ke pehē ai ko e me'a faingofua hono ohi hifo e fakakaukau 'o e Fuakava Fo'oú ki he me'a fakalao mo fakasōsiale. Ko e toki fatongia mamafa tukituki mo'oni ia.

Kuo pau ke fai 'e he Pule'angá ha ngāue lahi 'aupito ki he fa'ufa'u 'o e 'ulungaangá, ka 'oku 'ikai kene fa'a fai ia, mahalo 'oku ne fa'a fai 'e ia 'a e me'a ko ē 'oku fehangahangai mo iá. Kapau 'oku fa'a pehē pē 'e he Pule'angá 'oku taau ke 'ulutukua e kakaí ki ai, 'oku 'i ai foki e taimi 'oku hoko ai ko e fatongia 'o e kakaí 'oku nau ui kinautolu ko e kau Kalisitiane ke nau ta'e 'ulutukua ki he Pule'angá.

Ko e pehē ko ia 'oku totonu ke 'oua 'e fai 'e he kakai 'o e fonuá ha mea 'oku ta'e hoa mo e tangata'i fonuá, 'oku 'ikai ko hono 'uhinga 'ona ia ke nau fai pau ai pē ki he lao 'a e pule'angá 'i he me'a kotoa pē, koe'uhi na'a ko e ngaahi lao ko ia ia 'oku ta'e hoa mo e ngata'anga totonu 'o e Pule'anga faka-Kalisitiane mo'oni.

Ko e ta'ofi 'o e fakapoó, kae fakangofua fakalao 'a e tamaté 'oku 'ikai ko ha anga faka-Kalisitiane ia.

S. SIUPELI TALIAI.

Teu Fili

Tangata'eiki. — 'Oku nānāfaki eni ke fai 'a e fili 'o e pulefakavahé mo e 'ofisakoló 'i he māhina ka tu'ú, ka kuo tu'o fiha 'eni 'o e fili 'o e ongo lakanga ko eni, pea 'oku hoko ia ko ha palopalema fakavahefonua pea fakakolo foki, he ko hono anga eni 'a e fili 'oku fai ia 'o fakafāmili pe 'e fakasiasi pea ko e palopalema ia kuo hā sino he ngaahi ta'u ko eni kuo hilí 'ilonga pē 'a e fāmili 'oku tokolahí pea pule 'enau tangatá pe 'e 'ofisakolo, pea 'osi ia pea 'ikai fai 'e he ongo tangata ko ení hona fatongia ki he kakai na'anau fili kinaúá pea 'i he'ene peheé ko e toki me'a fakamamahi mo'oni ia.

Kimu'a angé na'e 'ilonga 'a e kau tangata 'o e kuo hilí na'e fili kinautolu 'e he Palēmiá pea na'e hoko 'a e kau tangata ko iá ko e fa'ifa'itaki'anga ia 'o e vahefonua ko iá pe ko e kolo ko iá ka ko e founga lolotongá ia kuo 'ikai pehē ia. Pea hangē ko e me'a na'e me'a holo ai 'a e tama Palēmiá kau ki he siaine na'e totonu kena hanga 'e naua 'o langa'i 'a e tō 'o e siainé mo uki 'a e kakaí ki ai he kuo ongosia 'a hou'eiki ka ko e me'apangó foki na'e 'ikai tonu 'a e fili 'a e kakaí pea ko e palopalema fainga'ata'a ko iá 'e toki lava pē kapau 'e liliu 'a e sīpinga fakafāmilí ka e fili 'a e tangata taau mo e lakangá pea 'e 'ofa hono kakaí pea kapau 'e pehē ko 'ene tonú ia pea 'e lava 'o ne fai fuoloa 'a e lakangá he 'e 'ofa ai 'a e kakai 'o Tupou mo hou'eiki 'oku tuku ki ai kene takí. Ka kuo 'osi 'eku tumú 'i hono falikovi'i 'o e lakangá. "Kovi 'eku loi".

TREVOR.

Kau Polisi

Tangata'eiki.—'Oku 'oatu 'eku fakamālō matu'aki mā'olunga ki he kau Polisí 'i he fuesia 'a e fatongia matu'aki mamafa ko ia ko e tauhi e melino 'o e fonuá mo e si'i feinga ke ta'ofi e ngaahi kovi kehekehe kotoa pē 'oku hoko he fonua ni.

'Oku tu'unga 'eku lea ni ko e fie lave ki he tohi 'a "'Ai e Angá ke Sai". Na'e hā mai 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí 'o kau ki he haha 'e he polisi 'a e fānau 'i he 'aho 'o e sipotí 'i 'Atele. Ko e tautea hahá ko e tautea ia 'oku fa'a fai 'e he mātu'á ki he'enau fānaú 'oka i ai ha talangata'a fakaefānau pea 'oku ou tui au ko e ki'i tautea ko ení ko ha tautea fakaemātu'a pē he ko e haha pē.

'Oku mahino pē 'oku 'i ai e feitu'u ia 'o e fānau akó ka 'i he 'ene hoko 'o fonu e falé ia mei he mui he tamaiki akó mahalo ne pupuha'ia e kau fakaafé ha fānau ako 'o tupu ai hono haha 'e he Polisí e fānaú kenau mavahe mei ai. Ka 'oku 'ikai ko e tā kinautolu ka ko e haha pē ka ne ko e tā 'oku tō atu ia ki he koví.

Pea kuo hulu 'aupito 'a e poto he kuonga ni kae tō ki lalo 'a e me'a ko e 'ulungaanga 'a ia ko e si'i feinga 'a e Polisí ke mo'ua si'i fānau 'o e 'aho 'o e sipotí ki he mo'ui 'apasia ki he kau mā'olungá ne fakaafe'i ki he sipotí pea ko loto ko ha tā ke fakatu'utāmaki ka ko e haha pē kenau mama'o 'a ia ko e ki'i tautea fakamātu'a pē.

Ko ia kau faiako ke tau kaungā fetokoni'aki mu'a mo e mātu'a 'a e fānaú ke ako'i ki he poto faka'atamaí pea mo e anga faka'apa'apá na'a moloki 'e he fānau akó si'i mātu'a 'e ni'ihi mo hou'eiki.

TOKETĀ TALIEFU.

FAKAMATALA Tali Sola

Ko e faka'eke'eke 'o e 'Eiki Palēmia 'o Tongá, Pilinisi Tu'ipelehake 'i he Tusite, 27 'o 'Epeleli, na'e hā ai ha konga mahu'inga 'i he ngaahi fakakaukau 'a e 'Eiki Palēmiá 'o fekau'aki mo e 'Eva mei Muli ki Tongá. Na'e 'ikai ke tatau 'ene ngaahi fakakaukau mo e ngaahi fakakaukau na'e lea 'aki 'e he 'Eiki Palēmia 'o Fisí, Ha'amoa Hihifo mo e 'Otu Motu Kukí.

Lolotonga 'enau fakahā 'a 'enau matu'aki manavasi'i ki ha uesia 'e he 'Eva mei Mulí 'a honau ngaahi 'ulungaanga fakafonuá, 'oku te'eki fanongo ha taha ki ha'anau feinga ke fakatuai'i, pe ta'ota'ofi pe ta'ofi faka'aufuli 'a e hū atu 'a e kau 'eve'evá ki honau takitaha fonua. 'Oku 'ikai ke tatau ai 'a 'enau fakakaukaú mo e me'a 'oku hokó, 'o mahino ai 'a e 'ikai mo'oni 'a 'enau ngaahi leá.

Ka na'e fakahā 'e he 'Eiki Palēmia 'o Tongá 'a e mo'oni 'o 'ene fakakaukau ki he 'eve'eva ki Tongá. Pea 'oku fu'u matu'aki fakalotomāfana mo'oni ia mei he 'ilo ki he fetu'utaki fe'ofo'ofani fakaetangata fakaonopooni, pea mo e 'uhinga 'oku te'eki pea he 'ikai ke ta'ofi 'e Tonga 'a e 'eva mai mei mulí.

Kapau 'oku pehē ko e 'eva mei mulí ko ha palopalema pe konga pē 'o ha palopalema, pea ko e totonú, ke vakai'i faka'aufuli pea feinga'i ke hoko ko ha tefito'i ngāue 'aonga ki he fonua. 'I he 'ilo, 'e lava ai ke fakahoko ha ngaahi founga malu'i 'o ka fiema'u ke ne pukepuke 'a e uouongataha 'a e kakaí pea ke toe pukepuke 'aki foki 'a e ngaahi konga mahu'inga 'o e 'ulungaanga fakafonua, 'a ē 'e faka'ai'ai 'aki 'a e ngāue fe'ofo'ofani fakatahataha ki ha lelei faka-kātoa mo e fakalaka.

'E ofo nai ha taha 'i he fakahā mo'oni 'e Pilinisi Tu'ipelehake 'ene ngaahi fakakaukau ki he 'eva mai mei mulí, koe'uhi ko Tonga, 'oku ma'olunga taha ai 'a e piki ki he 'ulungaanga fakafonuá. Ka 'e lava ke mahino mei he hisitōlia pea mo e ngaahi tu'unga fakapolitikale 'o e ngaahi fonua lahi 'oku kei langa hake, ko e kakai 'o e fonua 'oku nau fakatupu 'a e movete fakapolitikale mo e tau fakafonua, ka 'oku 'ikai ko e kau 'eva mei mulí.

Ko e kau ako tokosi'i ta'e fiemālie, 'oku nau feinga ke fakafiemālie'i honau lotó, mo ma'u e me'a 'oku nau loto ki ai, ko kinautolu 'oku nau nofo mo e loto angatu'u, ka 'oku 'ikai ko e kau 'eva mei mulí.

'I he 'otu motu iiki 'i he Pasifiki, ko e tefito'i ngāue 'a e eva mei mulí ko hono 'omai ha tu'umālie ki he kakai 'oku nau fa'a ngāue ke lava ai ke nau fefakatau'aki mo e kau 'eva mei mulí. Ko e ki'i 'aho nounou 'e taha 'oku 'eva ai ha kau 'eva mei muli ki ha motu he 'ikai ma'u ha taimi ke lava ai 'o fokotu'u ha kautaha fakapulipuli ki hono fulihi 'o e ngaahi 'ulungaanga fakafonua, ke hangē ko e ilifia kuo laú.

Ko hono fakahāhā ta'e fakapulipulí 'e hanga 'e he kau 'eva mei mulí 'o fulihi ha 'ulungaanga fakafonua 'o ha matakali 'i he Pasifiki, ko e anga ta'e taau mo'oni ia ki ha fu'u tokolahi kuo nau tānaki pa'anga 'i ha ta'u lahi ke lava ai 'enau 'a'ahi mai 'e-tu'o-taha-he'enau-mo'ui ki he feitu'u ko eni 'o māmaní. Ko e kau 'eva 'e ni'ihi 'oku nau 'alu ke fakakaume'a mo fakahoko 'a e fekāinga'aki lelei mo e femahino'aki 'i māmaní.

Kapau 'oku ilifia 'a e 'otu motú he 'e liliu honau ngaahi 'ulungaangá 'e he 'eva mei mulí, pea ko e me'a pē ke nau faí ke tāpuni 'a e ngaahi fale hele'uhila, fakamafola lea, nusipepa, pea ta'ofi 'a e ngaahi nusipepa mo e makasini mei muli ke 'oua 'e hū mai ki he fonuá. Pea ta'ofi ā mo e fetu'utaki mo tu'a fonuá, he ko e ngaahi me'a ia 'oku mālohi ki hono fulihi 'o e 'ulungaanga fakafonuá.

'Oku fakamālō'ia 'a e 'Eiki Palēmia 'o Tongá 'i he fakaonopooni 'a 'ene fakakaukau mo 'ene fiemālie ke ohi faka'ata 'a e 'ulungaanga motu'a mo e fo'ou pea fili mei ai 'a e lelei taha ki he fakalaka mo e uouongataha 'a Tongá.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

KAU FAIVA LELEI TAHA TE NAU FOLAU ‘O FAKAFOFONGA‘I ‘A TONGA NI

'E kau 'a Tonga ni 'i he katoanga'i 'o e poto 'i he ngaahi ngāue fakamea'a 'a e Pasifiki Tongá 'i Fisi 'i he ta'u kaha'ú, mahalo 'e 'alu ki ai ha kau faiva mo ha kau hiva pea 'e fakahāhaa'i ai e ngaahi ngāue fakamea'a tuku-fakaholó.

Na'e ta'ahi mai ki Tongá ni 'i he uike kuo 'osí 'a e talēkita 'o e kātoangá, 'a Mr Victor Carell, pea na'e feme'a'aki ai mo e Palēmiá, Pilinisi Tui'pelehake, pea ne pehē ai 'e fa'u 'a e kōmiti 'i heni ke nau fakakaukau'i e anga e kau 'a Tonga ni ki he kātoangá.

'E fai e kātoangá 'i Suva mo e ngaahi feitu'u kehe ange 'o Fisi mei he 'aho 6 'o Mē ki he 'aho 20 'i he ta'u kaha'ú. 'E fakamanatu 'aki 'a e tu'o 25 hono fakamanatu fakata'u 'o hono fokotu'u 'o e Komisoni 'o e Pasifiki Tongá. Ko e fonua 'e 20 'e kau ki aí.

Ko e taumu'a 'o e kātoangá ke faka'ai'ai, fakahāhā mo fevahevahe'aki ai e ngaahi poto 'i he ngāue fakamea'a 'a ia 'oku makehe atu pē hono anga 'ona ia hono ma'u 'e he kakai kotoa 'oku nofo 'i he Pasifiki Tongá.

Na'e pehē 'e Mr Carell 'e fakahā 'i he kātoangá ni 'a e ngaahi kātoanga tuku-fakaholo mo'oni, ngaahi faiva, hiva mo e ngaahi ngāue fakamea'a pea na'a ne fakamamafa'i e fo'i lea ko e 'mo'oni':

Ko hono 'uhingá, ko kinautolu 'e fili ke nau fakafofonga'i 'a Tongá ni kuo pau ko e kau faiva lelei taha ia 'e alama'u 'i he pule-'angá.

Na'e pehē 'e Mr Carell 'e fu'u fiefia 'aupito ke sio i he kātoangá hono fai 'e he kau fafine Tongá ha ngaahi va'inga tu'ufonua 'a e Pule'angá ni.

Tukukehe 'a e ngaahi faiva mahino faka-Tongá, 'oku 'i ai e 'amanaki 'e 'i ai e ngaahi faiva mei he kau 'apolosino 'o 'Aositelēliá mo e kau Niu Kiní, mo e faiva tā nafa fakafiefia mei Lalotonga, faiva molumalu mei Ha'amoa, faiva ma'u mai 'a Tahiti, haka 'a e kau Maulí mei Nu'u Sila mo e meke 'a e kau Fisí.

'E fakalahi 'aki 'a e ngaahi me'a 'e faí 'a e fakahāhā 'o e ngaahi poto fakangāue fakamea'a, pea 'e 'i ai foki mo e faiva fakatātā mo e hele'uhila 'e fai, kau hiva 'o onopooni ki he kakai talavou, lau maau 'i he ngaahi lea fakafonua mo e lea faka-Pilitāniá pea faka'ali'ali sitapa mo e sitapa ke fakatau atu.

Na'e pehē 'e Carell 'e hoko e kātoangá ko e falekoloa mātanga ki he Pasifikí pea 'oku ne 'amanaki 'e hoko ia ko e kātoanga fisi-fisimu'a ki he ngaahi me'a fakasivilaise 'o e ta'u ko iá.

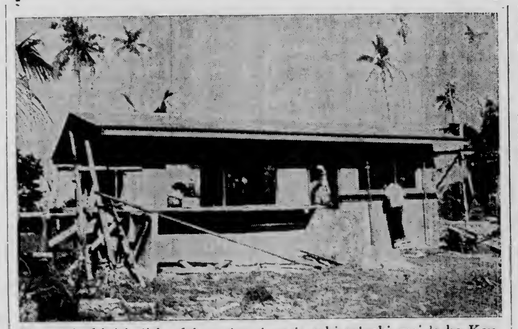
'E kehe ange e kātoangá ia mei he ngaahi kātoanga kuo fai 'i he feitu'u kehekehe 'o māmani pea 'e hoko ko e fu'u me'a lahi mo ma hu'inga ki māmani.

'Oku fiema'u e tokoni 'a e kakaí ki hono fa'ufa'u 'o e sila ki he kātoangá. Ka ai ha taha mo ha-'ane ngaahi fakakaukau ki he me'á ni pea ne 'omai ia ki he:

Emblem,
South Pacific Festival,
Department of Social Service,
Government Building.
Suva, FIJI.

'i he 'aho 13 'o Suné.

‘Aho Ngaue Pe ‘E Ono



Ko e 'uluaki fale 'i he fale ma'ama'a na'e toki tu'uaki mai 'e he Kau-taha Langa 'a Tongá kuo langa ia mo'o Līpoi Tupou 'i he Hala 'Alai-vahamama'ó. 'I ha 'aho pē 'e ono, kuo tu'u leva 'a e 'uluaki kongá ka 'oku hoko atu e konga hono uá.

Shell Chemicals SHELL

KAU FA‘A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Fakafuakava‘i Ke Fakamaau Hoko

Ko hono fakafuakava'i ena 'o Si-one Malekamu Manu 'e he Ka-lake ki he Kapineti, Saia P. Vaca, pea me'a ki ai 'a e hou-'eiki mēmipa 'o e Kapineti, ki he lakanga ko e Fakamaau Po-lisi.

'I he 1967 na'e lava'i ai 'e Male-kamu 'a e sivi lao fakalotofo-nua 'o tupu ai 'a e lava ke ne hiki mei he Potungāue Tele-kalafi mo Telefoni 'a ia na'a ne tokoni pule faimākoni ai 'o fai-lesisita le'ole'o 'i he Fakamaau-'anga Lahi, 'i Sanuali 'o e ta'u ni. Na'a ne 'i he lakangá ni 'o a'u ki hono fakanofo ia ke Fa-kamaau Polisi.

Lolotonga 'a 'ene faimākoni kuo ne 'osi ngāue ai 'i he ngaahi 'otu motu 'o e fonuá ni. Ko ia foki na'e faimākoni 'i Niua-fo'ou 'o fe'unga mo e tō 'a e maama ai 'i he 1946.

Tukukehe 'a 'ene ngāue ki he Pu-le'anga ko e tangata faihiva eni 'a e fu'u kau hiva ongoongoa ko ia ko e Māopá.

TAHI

'AHO	ME HU'A		MAMAHA	
6.	0435	1649	1045	2251
7.	0515	1734	1128	2330
8.	0552	1816	1208	2408
9.	0629	1858	1247	2445
10	0705	1940	1326	—
11.	0748	2022	0123	1405
12.	0822	2106	0202	1405

Mafola e Fiema‘u Maka Koloa He Pasifiki

Kuo 'i ai e lau kuo sasala 'oku 'i ai e koloa mahu'inga 'i he kelekele o e Ngaahi 'Otu Motu 'o e Pasifiki 'o hangē pē ko e ngaahi feitu'u kehe ange, ka 'oku 'i he kelekelé nai pe ko e ngaahi takele 'o e tahí?

Ko e fehu'i eni na'e fai 'e he Sekelitali Lahi fuoloa 'a e Komisoni 'o e Pasifiki Tongá, 'a Mr W. D. Forsyth, 'i he'ene fakamatala 'i he nusipepa ki he Fefakatau'aki 'a e 'Otu Motu 'o e Pasifiki Tongá.

Na'a ne pehē:

'I he ta'u kuo 'osí ne lahi e mahu'inga'ia mo e ngāue ki he fakatotolo 'o e ngaahi koloa ma-hu'inga 'i he Pasifiki Tongá, pea ne 'i ai e ngaahi faka'ilonga lelei mo e ngaahi faka'ilonga kovi.

Tukukehe 'a e kopa 'i Pokeni-vila, Nikolo 'i Niu Kaletōnia mo e fosifeiti 'i Naulu mo e Motu 'Oseni, 'oku 'ikai ke 'iloa ha'ane lahi 'a e ngaahi koloa mahu'inga 'o e kelekele 'i he Pasifiki Tongá.

Ko e me'a kehe pē 'a e koula ia 'a Fisí, ka 'oku 'ikai ha 'amanaki 'e lahi ange he ko e me'a si'i pē ia.

Ka 'oku toe 'i ai e me'a kehe ange 'a Fisi, ko e $3 miliona kuo 'omai 'e kinautolu 'oku nau ma-hu'inga'ia 'i he fakalaka 'a Fisí ke fai 'aki ha ngāue fakatotolo ki he kelekelé.

Ko e pehē ko ē 'e Tonga 'oku 'i ai e lolo koe'uhi ko e ki'i lolo ko ia ne ma'u 'i he 1968 ko ia 'oku lolotonga fai ai hono faka-totolo'i fakasaienisi 'e he ngaahi Kautaha Fakavaha'apule'anga Fa-katahataha Fakataimi.

TEFITO'I NGAUE

Mahalo pe 'oku 'i ai ha koloa mahu'inga 'i he kelekele 'o e 'Otu Motu Tongá, neongo pē na'e pe-hē 'e he 'ulu 'o e ECAFE ki he konga ki he fakalakalaka 'o e ma-u'anga koloa mei he kelekelé, ne 'a'ahi 'i he ta'u 'e ua kuo hiliangé ki Tonga, pea 'oku totonu ke fai ha ngāue fakasioloki ki Tonga; ka 'ikai fai eni 'oku 'ikai ke 'ama-nekina hono ma'u 'o ha koloa mahu'inga mei he kelekele 'i aí.

Ka neongo iá, ne hā mei he sivi faka'auliliki 'o e 'one'one 'uli'uli mei 'Euá 'oku 'i ai e Mekinetite, 'ilemenaite, sesipa, kolomaite, mo e felesipa. Ka ko e ngaahi tala-noa 'oku tu'uaki 'e Tonga 'i he ngaahi 'aho ní - - ko e loló.

'Oku 'i ai foki 'a e koloa mahu-'inga 'i he kelekele 'o e 'Otu Solo-moné, (nikolo, kopa, koula) pea mahalo ko e ni'ihi 'e hoko 'o 'aonga fakakomesiale.

'Oku hā mai 'oku hala'ātea 'a Ha'amoa. Ko e fu'u fiefia ko ia 'i he pehē kuo ma'u e loló 'i Funga-yei ofi ki Apia 'i he ta'u 1969 ne mōlia atu pē ia pea hoko atu ai pē mo e fakamatala'i 'e he nusipepa fakalotofonuá 'o pehē 'oku 'ikai ke lahi e koloa mahu'inga 'i he kelekele 'o Upolu pe Savai'i, 'a ia ko e ongo motu lalahí ia, hili e savea fakasioloki na'e fai 'e he Congine Rio Tinto 'i Sepitema ki 'Okatopa 'o e ta'u pē ko iá.

'OKU 'I AI E TALA'A KI NIUE

'Oku 'i ai e tāla'a pe 'oku 'i ai ha koloa mahu'inga 'i he kelekele 'o e ki'i fonua ko Niue (‘ēlia ko e maile tapafā 'e 89, tokolahi 'o e kakaí ko e 5000) 'a ia 'oku tu'u tokotaha pē 'i he vaha'a 'o Tonga mo Lalotongá.

Na'e fakangofua 'e Nu'u Sila 'a e Fakataha 'a Niue ke ne fa'u ha ngaahi lao koe'uhi ko e 'ama-nekina 'oku 'i ai e koloa mahu-'inga 'i hono kelekelé. Tupu mei he pehē kuo 'i ai e lolo 'i Tongá ko ia ne fai ai hono savea'i mei he 'eá mo e kelekele 'o Niue 'e ha Kautaha 'Aositelēlia ka 'oku te'eki ke fakahā mai hono ngaahi olá.

'Oku lelei ange 'a e me'a 'oku fai 'e he Kondomiume 'a Niu Hepelití, neongo pe 'oku 'ikai ke mahu'inga 'o felāve'i mo e ngaahi lau ki he koloa mahu'inga 'o e kelekelé kuo faí. Ko e menike-nisi-pē na'e hoko hake ki he mata-ká 'i he koloa hū ki tu'a 'a e Kondominium 'i ha ngaahi ta'u si'i, ka ne holo 'aupito hono fie-ma'u 'i he ta'u 1969 pea tāpuni'i ai e keli'anga menikanisi 'i Forari.

Tukukehe pe e fosifeiti, 'oku te'eki ke hoko e koloa mahu'inga ia 'o e kelekele ko e ongoongo ia 'i he hahake 'o Polinisiá, pea ne mate e Kautaha Fosifeiti Falanisē ia 'i he Motu ko Makatea 'i he ta'u 1966 'i he 'osi 'a e fosifeití.

Ko e feitu'u fakahihifo 'o e vahefonuá ni 'oku fai hono siofia he taimi ni, mei Tonga 'o fai atu ki Fisi 'o a'u ki he 'Otu Solomoné, ko e pehē 'e ma'u ai e lolo mo e uakamea.

FEHU'I 'OKU FIEMA'U KE 'ILO'I

Na'e pehē 'e Mr Forsyth ma-halo ko e fehu'i 'oku fiema'u mo taau ke 'ilo'i 'i he me'a kau ki he koloa mahu'inga 'i he kelekele 'i he Pasifiki Tongá ko e pehē 'e ma'u ha lolo 'i Tonga.

Ko e fu'u me'a lahi 'aupito ia ki he ongo fonua kuo na toki tau-'atāina ni pē hano 'ilo 'oku lahi fakakomesiale ē lolo 'i Tonga pea mo e kopá 'i Fisi.

Koe'uhi ko e fakalakalaka ai pē kimu'a 'a e tokolahi hona kakaí ko ia 'oku ne fu'u fiema'u lahí ai ha ma'u'anga mo'uí fo ou he kuo hōloa e mo'ui e siainé mo e mata-ká (pea mo e sukā 'i Fisi) 'i he ongo fonuá ni.

Pea tupu mei he tokolahi 'o e kakai 'oku kei talavoú 'i honau kakai ko ia 'oku nau fiema'u ai ke fakalahi e ngaahi ma'u'anga ngā-ue ma 'anautolu. Hangē pē ko e kau 'a'ahi 'eve'eva, 'a ia 'oku tu'u-aki'i 'e he ongo fonuá ni, kuo pau ke 'i ai hona 'ū palopalema faka-sōsiale, ka kuo na loto ke na tali ia.

Ko e me'a mālie pe ko e ma'u-ma'uluta mo uouongataha lelei ho-na kakaí, neongo 'ena faikehekehe fakapolitikalé, mo e 'i ai hona kau taki 'iloa 'oku nau lava 'o fa-kapapau'i 'enau toka'i e ngaahi me'a 'oku fakamahu'inga'i faka-e-fonua.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Come to where the flavour is

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

FILI'I 'A TAVO MO LEAVAI HE KAU SIPOTI FAKAKOLISI LELEI TAHA 'O 'AMELIKA

'Oku kau ha ongo tangata Tonga 'i he toko tolu kuo fili'i mei he Kolisi Siasi 'o Hauai'í ke pulusi 'i he tohi 'o e kau sipoti lelei taha he ngaahi kolisi 'o 'Ameliká.

'A ia ko Sione Tāvō mei Kolofo'ou mo Tevita Leavai mei Ha'alaufuli. Pea 'oku toko tolu 'aki 'a Clarke Nielsen.

Ko honau fili'í na'e fai ia 'e he Kōmiti 'a e kau fale'i 'o e kau sipoti lelei taha he ngaahi kolisi 'o 'Ameliká, 'a ia ko e pale faka-ta'u ia 'oku pulusi ke fakalangilangi 'aki 'a e kau sipoti tu'ukimu'a he ngaahi ako'anga 'Ameliká.

Ko e fakalangilangi ni 'oku fili'i ia 'e he kau faiako mo e kau talekita mei he takitaha kolisi 'aki 'a 'enau 'ilo'i pau e tokotaha va'inga ko ia 'i he fa'ahinga sipoti 'oku ne kau ki ai pea toe ngāue mālohi foki 'i he ngaahi tafa'aki kehekehe 'o e 'apiako ko iá.

'Oku kau foki ki hono fakakaukau'i 'a e ivi mālohi mo e anga, tō'onga taki 'o tatau pē 'i tu'a mo e mala'e va'ingá kae'uma'ā foki 'a 'ene akó. Pehē foki 'e he faiako va'inga fuoloa ko Vince Lonbardi, ko kinautolu kuo fili'i 'oku nau langilangi'ia he sīpinga taki 'oku nau faí mo ako he mala'e va'ingá.

Hangē ko 'enau kalusefai 'enau mo'uí ta'e toe afe, 'ofa, ta'e manavahē, angai feohi mo haohaoa 'i he anga 'o 'ene tuí.

Pehē foki 'e he tokotaha ia ko kinautolu kuo fili'i 'i he ta'u ni 'o 'enau ngāue 'osikiavelenga ke tupunga ai ha toe fakalangilangi kiate kinautolu mo e sipinga va'inga 'oku nau 'ofa'i.

Ko honau hisitōlia kakato 'o 'enau mo'ui 'e kau ia 'i hono pulusi he tohi 'o e 1971. Ko e tohi ni 'e pulusi 'i Siulai.

Mala'e Va'inga

Takai 4 'Apongipongi

Na'e hoko atu 'a e takai hono tolu 'o e fe'auhi fuhu 'amatua 'i he Hauhau-'o-Taufa'āhau he Falaite kuo 'osí 'aki ha fo'i fuhu 'e nima.

Na'e fiefia mo'oni e kau mamatá 'i he sīpinga 'a Mā Lelei mei Vaini 'i he'ene tuli takai 'a 'Oleni 'Epalahame mei Kolomotu'a 'o mālohi poini ai.

Pea hanga foki 'e Sione Mafi Fifita ia mei Kolomotu'a 'o tamate'i 'a Sio Mahe mei Tokomololo he takai hono uá.

Ko e ngaahi ole kehé, ne mālohi poini 'a Latahe'ea Tonga'uiha mei Houma 'ia Katiloka 'Ale mei Vainī pea mālohi poini 'a Hainite 'Aholelei 'ia Liva Huni mei Fo'ui he pauni lotoloto ma'ama'á.

'I he pauni lotoloto ne mālohi ai 'a Bruce Sovaleni mei Kolofo'ou 'ia Sepeti Kailea, Vainī, 'i hono ta'ofi e fuhú he takai hono uá.

Ko e takai hono fā 'o e fe'auhi ki he hau 'o Tongatapú 'e hoko atu he 5 efiafi 'apongipongí he Hauhau-'o-Taufa'āhau.

Lavea 'O 'Ikai Toe Fuhu

Kuo fakahā 'e he Fakafofonga fuhu 'i 'Aositelēlia ko John Hepplewhite ngalingali he'ikai toe lava 'a e hau 'o Tonga he pauni welterweight ko Fetaiaki Fifita 'o toe fuhu.

Na'a ne fakahā eni 'i he tohi ki he Palesiteni Fuhu ko Bill Wight 'o ne pehē ai na'e 'ikai toe lava 'a Fetaiaki 'o sio hili 'a 'ena fuhu mo Errol McIven 'i Melipoane 'o fo'i mate ai a Fetaiaki he takai 10.

Pehē 'e Hepplewhite 'oku toutou sivi 'e he roketā 'a e mata 'o Fetaiaki pea 'oku ne tui he'ikai fe'unga mahalo ke toe fuhu 'a Fetaiaki.

Ne tu'o ua kimu'a foki 'a e tō 'a Fetaiaki pea toki 'osi 'a e fuhú ni.

Ongoongo Fuhu

'Oku 'amanaki ke fuhu 'a Mani Vaka mo Greg McNamara 'i 'Aositelēlia he māhina ni ka 'oku te'eki ke fakapapau'i e 'ahó.

Ko Maní foki ko e hau ia he pāuni mamafa 'a Tonga ní ka 'oku toe fuhu pē he pāuni mamafa ma'ama'a 'a ia 'oku lolotonga fika 4 ai he 'Emipaeá.

Na'e pehē 'e he tohi mai 'a hono tauhí ko John Hepplewhite kapau 'e mālohi 'a Mani he fuhu ni kuo pau leva ke na fuhu mo e taha 'e mālohi 'i he fuhu 'a Trevor Thornberry mo Johnny Gorham. Pea ka faingamālie 'o mālohi ai 'e lava leva ke ne fuhu mo e hau 'o e 'Emipaeá he pāuni mamafa ma'ama'a he konga kimui 'o e ta'u ní.

* * *

Na'e mālohi foki 'a Sione Sani 'i he'ene tamate'i 'a Laurie Todd 'i he takai 10 'i Melipoane he māhina kuo 'osí.

'Oku pehē na'e fuhu mo Dick Blair he Tokonaki kuo 'osi ka 'oku te'eki ma'u mai hono olá.

* * *

Kuo toe fakamālohisino 'a Sipa Fine mei Fo'ui kene pole'i 'a e hau 'o e pāunimamafá ko Mani Vaka kena fuhu'i e letá.

* * *

'I ha fo'i takai faka'osi mālie mo'oni, ne mālohi ai e tangata fuhu pāuni mamafa Tonga ko Maile Haumono 'aki 'a 'ene hanga 'o tuki tapale 'a Vuniivi Nadumu mei Ba, 'o a'u ki he 'ikai ke toe lava ha'ane me'a pea mālohi ai 'i hono ta'ofi 'o e fuhú 'oku kei toe e sekoni 'e 23 pea toki 'osi. Na'e fai e fuhu 'i he fale fakakolo 'o Suvá. Na'e sitouni 'e 12 pāuni 'e 9 'a Haumono kae sitouni 'e 12 pāuni 'e 12 a Nadumu.

Ngaahi Tau 'Akapulu

Ko e ngaahi tau 'akapulu eni ki he Tokonaki :

KALASI UA

No. 1	8.30am	Ha'ateiho v Kolofo'ou
1	9.30am	Ma'ufanga v Vaini
2	9.30am	Nukunuku v Hihifo
1	10.30am	Vaheloto v Fasi
2	10.30am	Lōtolu v Hahake
1	11.30am	Kolomotu'a v Mu'a
2	11.30am	Kauvai v Houma

KALASI 'ULUAKI

No. 1	12.30pm	Nukunuku v Hihifo
2	12.30pm	Lōtolu v Hahake
1	1.30pm	Ha'ateiho v Kolofo'ou
2	1.30pm	Ma'ufanga v Polisi
1	3.10pm	Kolomotu'a v Mu'a
2	3.10pm	Vaini v Houma
1	4.30pm	Polisi v Longolongo
2	4.30pm	Vaheloto v Fasi

Fanongonongo

FAI MU'A HA'O FILI KO HONO HINGOA KO TIUETI KATA

KO E TIUETI: Ko e solo 'a e le'o 'e ua 'oku taukei ki ai 'a ha'a Punake, ko e ongo fo'ile'o 'oku fakatouato, hangē ha tangata 'oku fakatouato 'i he Pule'anga mo e Siasi, pea 'oka ke ka huhuu ki ai pea ke mea'i ko ia ia.

KO E KATA: Ko 'ene tali katakata 'a e kakai kotoa pē 'oku nau ha'u kiate ia.

PULE FAKAVAHE KI HE VAHE HIHIFO - - FILI 'IA SIONE FELILA MEI HA'ATAFU

Ko e tangata mateaki'i fonua talu mei tuai. Na'e sōtia pea kau he 'uluaki 'alu ki he 'Otu Solomoné he taú 'o fakafofonga'i hota fonuá. Pea ne toe fakafofonga'i 'a Tonga he kātoanga'i 'o e Melinó 'i Pilitānia he 1946.

Na'e kau he Ka'ate Faka-Tu'í pea fakanofo ke sela he 'api pōpulá he 1948 ki he 1968 peá ne a'u ki he tu'unga sela pule le'ole'o he taimi 'e taha. Ko hono ta'u 53 eni ka 'okú ne kei fie hoko atu pē 'ene ngāue mateaki'i hota Pule'angá.

TANGATA MO HONO 'AHO 'AHO MO HONO TANGATA FILI 'IA

SAMIUELA FIHAKI NUKUNUKU

KE PULE FAKAVAHE HE VAHE NUKUNUKU.

LAUNGA: He'ikai ke 'oange 'e he Pule'anga 'o 'Aositelēlia Tongá ha ngaahi me'a ke fakafaingofua 'aki pe te nau talitali lelei 'a e timi tau kilikiti 'a 'Afilika Tongá kapau te nau ha'u ki 'Aositelēlia Tonga.

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE, 'Ohonua, 'Eua Island

(maile "e 25 mei Nuku'alofa)

'Oku mavahe e ngaahi vaká mei he uafu ko Fāuá 'i he 7 pongipongi 'o e 'aho Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai pē he ngaahi 'aho ko iá.

Mohenga mo e kai pongipongi $3, kai ho'atā mo e kai efiafi 'e toki totongi pē 'o fakatatau ki he me'a 'oku te fiema'ú.

'E fai e ta'ofi 'aki pē ha mākoni kuo 'osi totongi tali, tohi pe telelētiō kia . . .

L. COLLINS (Pule) P.O. Box 12, 'Ohonua, 'EUA.

PEN WRITING

Tuli ‘A e Kau Va‘inga Toko Nima Ta‘ofi E Tau ‘A Hihifo Mo Fasi

Fai ‘e ROBBIE

Ne maumau ha ‘aho ‘akapulu mālie ‘i hono tuli ‘o e toko nima ki tu‘a, ‘a ia ko e toko tolu he tau ‘a Hihifo mo Fasi, taha he tau ‘a Kolomotu‘a mo Ha‘ateihó mo e toko taha he tau ‘a Vaheloto mo Tavatu‘utolú.

Pea ko e me‘a faikehe he ko e toko nima ne tuli ‘oku kau ai ha ongo tautehina ‘oku na va‘inga ‘i ha ongo timi kehekehe.

Ko e tau mālie mo‘oni ‘a Fasi mo Hihifó kae maumau ko e tupukoso hake pē ‘a e fetukituki‘i ia ‘i he toe pē ‘a e miniti ‘e ua pea ‘osi ‘a e taimí. Ko ia ne tu‘utu‘uni ai ‘e he Fakamaaú ko Ridling ‘oku taau ke ta‘ofi e va‘ingá lolotonga iá ‘oku 9 ‘a Hihifo ki he 3 ‘a Fasi.

Na‘e tau mai ‘a e Niuvākaí mei Senē he Tu‘apulelulu kuo‘osí mo ‘enau kau ‘akapulu ‘o na tau leva mo e B ‘a e kau Polisí ‘a ia na‘e pai. Pea ne hangē kiate au ko e tokolahi ‘o e kau Niuvākaí ‘oku nau kei folau vaka pē ka neongo iá ne fu‘u matu‘aki mālie foki ‘a ‘enau fetuotua‘i mo e kau Polisí ‘i he fouetí.

Me‘apango ko e ‘ikai lava ke tau toutou sio he va‘inga ‘a Sateki Manú. ‘Oku ngali ko e fika 2 lelei mo‘oni ia he laine ‘auti, ‘i he fe‘auhi ‘oku lolotonga faí pea ko e fa‘ahinga sino ia ‘oku fiema‘u ‘e he kau filí.

Ko e mavava le‘o lahi taha ‘i Teufaiva he Tokonakí ne hoko ia ‘i he fo‘i tata‘o pē ko ia ‘e taha ‘a e Niuvākaí ‘a ia na‘e fai ‘e Siua Pāhulu. ‘Oku kei fakamahino‘i ai pē foki ‘e Samiu Hala-‘unga ko e tokotaha ‘aka fakahū lelei ia ‘o e to‘u ‘akapulú ni ‘i he‘ene ‘aka ‘o fe‘unga mo e fo‘i 13 ‘i he kai ko ia ‘e 24 fakakātoa ‘o e kau Polisí.

FAKAKILIKITI

Ne a‘u ‘a e tau ‘a Nukunukú ki he mōlū ‘i hono laiki ‘e Kolofo‘ou pea nau toe fai ha kai fakakilikiti ‘a ia ko e lah: taha eni ‘i he ta‘ú ni ko e 57 ki he 3. ‘Oku iiki mo fo‘ou ‘a e kau va‘inga ‘a Nukunukú he ta‘ú ni ka ‘oku ou tui ko e timi eni ke tokanga‘i he ta‘u ‘e taha pe ua ka hoko maí.

Na‘e hangē foki ‘i he konga ‘e taha ‘e ngali fai me‘a ‘a Mu‘a ‘i he‘ena tau mo e kau Polisí pea na‘e mei kehe e ola o e taú ni ‘o ka ne fai lelei‘i ‘e ‘Isikeli mo Hala‘api‘api ‘a e ongo fo‘i ‘aka tautea faingofua ofi he koló. He na‘e mei 6-3 e kai ‘o kapau na‘e sai e ‘aka ‘a Mu‘á. Fakaofo foki kiate au ‘a e va‘inga ‘a e fika 8 ‘a e kau Polisí ko Tu‘ihalamaka mei Vava‘u. Lahi ‘a ‘ene puna ‘o ma‘u lelei e pulú he laine‘autí mo ngāue mālohi he taimi kotoa lolotonga ‘a e taú ni. Toe faka-‘ali‘ali ai pē foki ‘e Sami Lātū ko e tangata fakatu‘utāmaki ia, tuku kehe ‘a ‘ene fo‘i tata‘o ‘e taha ka ko e tata‘o ‘e tolu kehe na‘á ne ngāue‘i o lava ai. Na‘e fai foki ‘e Pānuve ha ngaahi fo‘i hū mālie ka e toutou ta‘ofi pē ia ‘e he tali tangata lelei ‘a Tasi Bourke ‘o ‘ikai lava ai ha tata‘o. Ko e tau mālie mo‘oni mei he kamata pē ‘o a‘u ki he‘ene ‘osi. Kaekehe ‘oku kei māhino ai pē ‘a e ivi lahi ‘a e kau Polisi ‘i he tu‘u hake hono uá ka ‘oku ‘oatu foki ‘a e fakamālō ki Mu‘a ‘i he‘enau ta-‘ofi e kau Polisí ‘o 3 ki he 0 pē kaí he mālōlō pea toki ‘alu hake ai ki he 12-0 he ‘osi ‘a e taimí.

LELEI! ‘Oku ‘i ai pē e kakai kuo nau fiema‘u e ‘akapulu ‘i he loto vaí.

Ko e haafe-peeki ena ‘a e kau Polisi, Sāteki Tupou mo e fo‘i pulú ‘i he‘ene feinga ke fakamalena atu e ‘oho ‘a Mu‘á ‘i he tau ‘i Teufaiva ‘i he Tokonaki kuo ‘osí. Na‘e mālohi ‘a e kau Polisí ko e 12 ki he 0.

TAU FEFEKA MO VAVE

Na‘e mahino pē ‘i he kamata ‘a e fakakaukau ‘a Kolomotu‘a mo Ha‘ateihó kena fai ha tau vave mo fefeka.

Ko e ‘uluaki tata‘o ne hoko ia ngata he fo‘i pulu na‘a maaka ‘e he tangata va‘inga mei Kolomotu‘a pea ne ‘akahi fakatō ai ki he Kapakau to‘ohemá ko Lātū Malupō ‘o ne hapo pea ne lele‘i ‘o ‘atā pea ne toki tuku atu kia Tali Kavapalu ‘o mole atu ia ‘o tata‘o ofi he koló. Ne ‘akahi leva ia ‘e Talitaufa ‘o hū ‘o 5 ai ‘a Kolomotu‘a.

Na‘e ‘ikai tau foki ‘a Siaosi Sēlupe mei Kolomotu‘á pea faingataa‘ia ai ‘a Kaihau ke ma‘u ha pulu he laine‘autí ma‘a‘enau haafé ‘i he lelei e puna ‘a Kepu mo Motuliki mei Ha‘ateiho. Toe faingata‘a ange ‘enau feinga ‘i hono tuli a Siua Tuitahi he tali fakatu‘utāmaki ‘o toe toko 7 ai e foueti ‘a Kolomotu‘á ke fe‘auhi mo e toko 8 longomo‘ui ‘a Ha‘ateiho.

Ne ‘aka tautea foki ‘a Kautonga Ma‘ilei ma‘a Ha‘ateiho ‘o 5-3 ai e kaí. Pea ne ta‘e mahino kiate au ‘a e tautua‘ā ‘a Ha‘ateihó ‘i he‘enau feinga tolopu lolotonga ia ‘oku ‘ikai kenau lava ke ‘akahi ‘o mavahe fute ua e pulú mei he kelekelé kae li‘aki ‘enau tautua‘aá he taimi kuo ngali avangi mālie ke tata‘ó.

Ne ma‘u ‘e Ha‘ateiho ha ongo foueti mālohi mo‘oni ko Kepu mo ‘Atieli. Lahi ‘ena lelei‘i pulu mālié.

Ko e tata‘o pau mo‘oni ‘a Ha‘ateiho ‘i he hao ‘enau toko ua kae tupu mei he puke pulu ko ia ne tapili atu ‘a Talitaufa ia ‘o ma‘u kinaua fakatou‘osi. Pea foki mei ai e pulú ‘o maumaulao ai ‘a Ha‘ateiho ‘i he hao ‘enau toko ua kae tupu mei he puke pulu ‘o maumaulao ai ‘a Ha‘ateiho pea ‘akahi leva ‘e Talitaufa ‘o 8-3 ai e kaí.

‘Oku matu‘aki lelei ‘aupito ‘a e tau ‘a Ha‘ateihó pea u faka‘ofo-‘ofa‘ia he va‘inga ‘a Tuki Fiefia he feesí.

POUPOU: ‘Oku kei lahi e kau va‘inga ‘oku ou fakatokanga‘i ‘oku nau tui mama he lolotonga ‘a e taú. ‘Oku fakatu‘utāmaki foki pea ‘oku taau mo e fakamaaú ke ne fekau ke to‘o. Toe lahi foki mo e ‘u sū ia ‘oku maumau e me‘a tui‘anga tepí. ‘E lava ke ne fakatupu ha lavea kovi. Toe lahi foki mo e ni‘ihi ‘oku nau puna ‘ohofi e pulu ‘akahi ‘aki hono fakamu‘omu‘á ‘atu honau tuí. He ‘ikai lava feki ‘e he tokotaha ‘aká ia ‘o malu‘i ia pea ka tō hifo ai e tokotaha ‘ohó ia ‘e fakatu‘utāmaki. Kuo tuli ai e tokotaha pea lahi e oi‘ihi ne ofi ke tuli ai.

Ko e hā nai ‘e hoko kia “Mamahi‘i Va‘inga” (tohi ki he ‘etita he uike kuo ‘osí) kapau ‘e toka lalo he kau fouetí ‘e toko 15. ‘Oku ou tui ‘e faingata‘a ke ne mānava lelei. Pea ‘uanoa ‘o kapau ko e feitu‘u ‘oku ‘inisi ‘e 3 pē 4 ai e vaí ‘e toe matu‘aki faingata‘a ange.

‘Oku toloi ‘a e ngaahi tau faka-kalapú he ngaahi fonua kehé, ‘o a‘u pē ki Nu‘u Sila, tupu mei he ‘uhá, pea kapau ng tonu ‘eku mana-tu ne toloi e tau fakafonua ‘a Nu‘u Sila mo e Hahake ‘o Uelesí he 1967 ‘i he ‘uhinga tatau. Pea ko e me‘a ‘e taha ko e ngāue fai-ngata‘a ne fai mai ‘e he kau pule mala‘é ‘o lava ai ke tau ma‘u ha mala‘e pehē he ‘ahó ni, he ko e tokotaha au ‘o kinautolu na‘e ‘ikai ke mau loto ke sio ki he kau va‘ingá ‘oku nau tau he loto vai mo e pelepelá. Teu ofo ‘o kapau ‘e ‘alu ange ‘a Mamahi‘i Va‘inga ‘o fie sio he tau ‘uhá mo pelepela pehē.

Tau toki fe‘iloaki a he Tokonakí ‘i he ‘uhá.

Ko e ola ‘o e ngaahi tau he Tokonaki:

KALASI UA : Kolomotu‘a 9, Ha‘ateiho 0; Longolongo 11, Vaheloto 0; Lōtolu 11, Ma‘ufanga 0; Vainī 6, Houma 3; Kauvai 6, Hahake 0; Kolofo‘ou 8, Nukunuku 3; Fasi 0, Hihifo 0.

KALASI ‘ULUAKI : Hihifo 9, Fasi 3; Longolongo 11, Vaheloto 8; Kolofo‘ou 57, Nukunuku 3; Polisi 12, Mu‘a 0; Hahake 14, Vainī 5; Ma‘ufanga 6, Lōtolu 6; Houmā 12, Kauvai 12; Kolomotu‘a 11, Ha‘ateiho 3.

FALE ALEA

‘E fakaava ‘a e Fale Alea ‘o e Pule‘anga Tongá ‘i he ta‘u 1971 ‘i he ‘aho 8 ‘o Sunē.

FANONGONONGO

LAKANGA ‘OKU AVA

‘Oku fakaafe‘i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he ongo lakanga ko e fai mākoni ‘i he Potungāue Mākoni. Ko e tu‘unga fakaako ‘oku fiema‘u ki he ongo lakangá ni ko e paasi ‘i he Sivi Tutuku Mā‘olungá pea kuo pau ke ne lava ‘i he ‘Ingilisi pea mo e Fika. Pea ‘e toe sai ange kapau kuo nau lava‘i ha sivi mā‘olunga ange pe kuo nau ako fakalētiō mo ‘elekitulo-niki. Pea kuo pau foki ke nau poto he lea faka-Pilitāniá pea mo toe poto foki he tohi faka-Pilitāniá.

Pea ko kinautolu ‘e fili ki he ngāué te nau ngāue ki hono fakalele mo e tauhi ‘o e Fale Faimākoni ‘i ‘Atelé.

Ko e tu‘unga vāhenga ki he lakangá ni ko e pa‘anga ‘e T$300 ki he ta‘u ‘i he sikeili vāhenga T$300 x 30 - 600PB 654 x 54 - 978. Ko e ngaahi tohi kole ngāue kotoa pē kuo pau ke fakatu‘asila ki he Pule, Potungāue Mākoni mo Telefoni Nuku‘alofa, pea kuo pau ke ‘omai ‘enau ngaahi tohi kolé fakataha mo e tatau mo ‘enau ngaahi tohi fakamo‘oni ako mo fakaongo-ongolelei. Pea vakai na‘a ‘omai ‘a e tohi totonu ka ko e tatau pē. Pea ‘e tāpuni ‘a e tohi kolé ‘i he ‘aho 28 ‘o Mē, 1971.

‘Oku fiema‘u ke fai mai ha tohi kole pē, ‘i he tohinima ‘a e taha kole ngāué ki he ngaahi lakanga ko eni:

Kalake Fakamahu‘inga
Tauhi ‘Ledger’

Tu‘unga ako ma‘ulalo taha ‘oku fiema‘u ko e paasi ‘i he Sivi Tutuku mā-‘olunga mo ha paasi ‘i he Fika mo e Lea faka-Pilitāniá.

Ko e vāhengá ‘e fakatatau ki he ta‘u motu‘a mo e taukei ngāue.

Ko e kau tohi kole ‘e tali ‘enau kole ngāué kuo pau foki ke ala ngofua ke fakama‘ama‘a ‘enau fakatau koloá pea lava ke nau hū ‘o kau ‘i he tānaki pa‘anga ki he vāhenga mālōlō ‘i ha‘a-nau lava‘i kakato ‘o e taimi fakaangaangá.

Fakatu‘asila e tohi kolé ki he:

Pule,
Koloa B.P.,
P.O. Box 55, Nuku‘alofa.

MEI HE POTNGAUE POLISI

Fakatatau ki he mafai kuo foaki kiate au ‘i he Kupu 33 ‘o e Vahe 99 ‘o e Lao ki he Fe‘alu‘aki ‘i he Halá, Lao ‘o Tonga 1967 Voliume II mo e tu‘utu‘uni ki he fe‘alu‘aki Kupu 7(i) ‘o e Vahe 99 Lao ‘o Tonga 1967 Voliume III.

‘Oku ou fanongonongo heni ki he kau ma‘u Saliote Misini kotoa pē ‘o e Vahefonua Tongatapu, Vava‘u, Ha‘apai mo ‘Eua ‘e kamata hono sivi ‘o e ngaahi Saliote Misini kotoa pē ‘e he ‘Enisinia ‘a e Pule‘angá ‘i he Potungāue Ngāué ‘o kamata mei he ‘aho 1 ‘o Sune 1971, ‘o fakatatau ki he ngaahi ‘aho ko eni:

NUKU‘ALOFA - Tongatapu:
‘Aho 1, 2 mo e 3 ‘o Sune 1971 - - motololi mamafa mo e tulekitoa.
‘Aho 7 ki he 11 ‘o Sune 1971 - - motololi ma‘ama‘a mo e pasi.
‘Aho 14 ki he 18 ‘o Sune 1971 - - motokā tekisi, motokā taautaha mo e mini-moki.
‘Aho 21 ki he 25 ‘o Sune 1971 - - motopaiki, ve‘etolu mo e ngaahi saliote misini kotoa pē ‘o e Pule‘angá.

NEIAFU - Vava‘u:
‘Aho 7 ki he ‘aho 25 ‘o Sune 1971 - - fa‘ahinga motosaliote misini kotoa pē.

PANGAI - Ha‘apai:
‘Aho 7 ki he 25 ‘o Sune 1971 - - fa‘ahinga motosaliote misini kotoa pē.

‘OHONUA - ‘Eua:
‘Aho 7 ki he 18 ‘o Sune 1971 - - fa‘ahinga motosaliote misini kotoa pē.

Kāteki ‘e ‘ikai fai ha sivi ‘i ha ‘aho mālōlō faka-Pule‘anga, ‘aho Tokonaki mo e Sāpate pea ‘e fai ‘a e sivi ‘o e ngaahi saliote misini kotoa pē ‘i he Potungāue Ngāué ‘i he ngaahi vahe-fonua takitaha ‘i he vaha‘a ‘o e 8.30 pongipongi ki he 4.30 efiafi ‘o e ngaahi ‘aho ngāue ‘a e Pule‘angá.

‘AKAU‘OLA,
Minisitā Polisi.

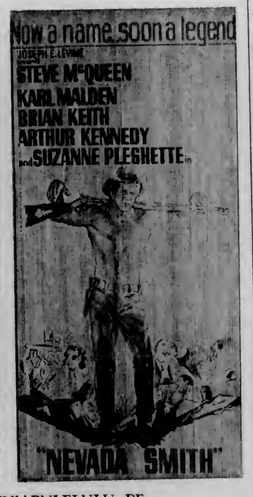
TOTONGI NOFO

Fale ‘i Vava‘u, ‘atā ke lisi, ‘a ia ‘oku loki mohe ‘e taha, ‘i ai mo e ki‘i loki ako, ‘osi kakato e naunau fale. ‘I he totongi matu‘aki fakafiemālie mo-‘oni. Fetu‘utaki mo e - - House, Puha 43, Vava‘u.

★★★★ TALI‘EVA ★★★★

FALAITE KI HE MONITE PE:

Faiva tau ‘i Kōlea pea ua‘aki ‘a e taha ‘o e ngaahi kaupoe houtamaki he toho vavé . . .



TUSITE KI HE TU‘APULELULU PE:

Faiva fo‘ou ki he tau fakafonua ‘a Lūsiá . . . “TEMPEST”
Faiva ai ‘a Van Helfin mo Silvana Margano.
Ua‘aki e kaupoe “THE TALL T”

FAIVA ‘AHO HE 3 EFIAFI ‘APONGIPONGI:
“DEADLIER THAN THE MALE” & “THE VIRGIN SOLDIERS”

FOLAU VAKA

‘AMANAKI TAU MAI

NIUVAKAI: ‘apongipongi mei Apia.
‘ULUFONUA: ‘apongipongi mei ‘Eua.
‘OLOVAHA: ‘apongipongi mei Vava‘u mo Ha‘apai.
PAKEINA: ‘apongipongi mei he ongo Niuá.
HIFOFUA: pō Tokonaki mei Suva.
SEIN MARU: Mōnite mei Tōkiō.
TOFUA; Tusite mei Apia.

‘AMANAKI FOLAU ATU

‘ULUFONUA: ‘apongipongi ki ‘Eua.
‘OLOVAHA: Monite ki Vava‘u mo Ha‘apai.
NIUVAKAI: Mōnite ki Senē.
TOFUA: Tusite ki ‘Okalani.

HAUHAU-‘O-TAUFA‘AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU PE:

FOLAU NGAUE TOKO FANOA KI NU'U SILA

Ko e 'uluaki konga kalasi 'e ua 'o e kau Tonga 'e toko 100 ke nau ngāue 'i he ngaahi falengāue 'i Hutt Valley, ofi ki Uelingatoni, Nu'u Sila, ne nau 'alu 'aneafi mo e 'aho ni.

Ko e ongo konga kalasi 'oku tautau toko 20 mo e 21.
Ko e konga kalasi hono tolú 'oku fe'unga mo e toko 20 pea te nau 'alu 'i he Tokonaki kaha'ú. Ko e toko 39 'oku toé te nau toki 'alu 'i ha 'aho 'e alea'i mo e Potungāue ki he Ngāue 'a Nu'u Silá.

'E ngāue e kakai tangatá ni 'i Nu'u Sila 'i he māhina 'e ono. Ne fai hono fili 'o e kakai tangata 'e toko 100 ni 'e he Potungāue 'a e Palēmiá mei he ngaahi sōsaieti kuo lesisita mo e ngaahi kautaha ngoue, kautaha langa, kautaha faka-siasi 'iloa, 'a ia 'oku 'i ai honau ngaahi taki lelei pea mo honau kau mēmipa tu'uma'u.

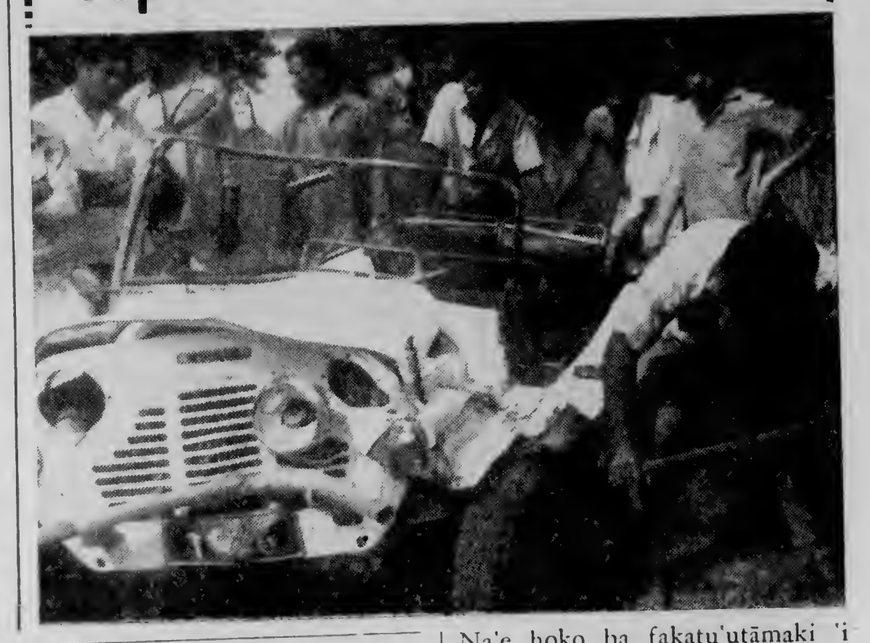
Na'e toki ma'u pē e kakai 'oku hā 'i he lisi faka'osí hili honau sivisivi fakalelei.

Na'e hulu 'aki e lauiteau e kakai na'e tohi mai ka ne 'ikai ha ava.

Hili e kaime'akai fakamāvae ne fai 'i he Ngoue Matala'i'akau ko Fā'oneluá, pea me'a ange ai 'a e Tama Palēmiá, 'a Pilinisi Tu'ipelehake ki he kau tangatá: "Kuo fakakaukau'i kimoutolu 'i he kau ngāue ko eni koe'uhi kuo fakamo'oni'i ko e tangata'i fonua Tonga kimoutolu 'oku faimateaki mo ngāue tōtōivi."

"Tau fakapapau mu'a ke tau ngāue'i lelei 'a e ngāue fakaangaanga ko eni ki muli, koe'uhi ā ko ho'omou fai lava me'á 'e fakafuofua ai pe 'e toe 'i ai ha ngaahi faingamālie 'amuiange ke 'ave ha kau ngāue ki Nu'u Sila mo ha feitu'u kehe ange."

Fepaki 'a e Mini mo e Lola



Na'e hoko ha fakatu'utāmaki 'i he halá 'aneafi 'i he hala lahi 'i Havelulotó 'o lavea lahi ai ha tangata Matahau ko Fīnau Vala. Ne te'eki pē ke ake 'a e tokotaha ni 'i hono a'utaki mai ia ki falemahakí.

Ne fasi 'a e alanga 'o e faka'uli he mini moké, Siosifa Lau'ese.

Na'e pehē 'e he kau polisí ne hangatonu atu pē 'a e mini moké 'a ia ko 'ene ha'u ki Nuku'alofa ni 'o tui'i ha moto lola 'a ia ko 'ene ha'u mo ia ki Nuku'alofa ni.

Ne 'efihia 'a Vala 'i he loto mini moké ('a ia 'oku hā atu he taá) 'o toki feinga'i mai ki tu'a 'e he kakai 'o Havelulotó.

Ko e loli 'a e Kolisi Tongá na'a ne leleaki'i mai 'a e faka'ulí mo 'ene pāsesé ki Vaiolá.

NOUNOU 'A E PAASIPOOTI

'Oku lolotonga nounou ni 'a e 'Ofisi Fefolau'aki 'i he paasipooti ko ia ai 'oku 'ikai te nau lava ke fakatōlia'i 'a e kakai kotoa 'i Tongá ni 'oku fiema'u paasipootí.

Na'e pehē 'e he 'ofisa fefolau-'akí, 'Inisipēkita 'Ahome'e 'oku fe'unga mo e toko 50 'a e kakai oku nau lolotonga fakatatali ki ha paasipooti.

Ne pehē 'e 'Ahome'e, "Kuo 'osi 'oatu 'emau 'ota ki he falepaaki 'a e Pule'angá pea kuo fakahā mai 'oku nau lolotonga feinga ke fakakakato 'a e 'otá.

"Ka 'oku mahino pē foki kiate kimautolu 'a e femou'ekina 'a e falepaakí i he pulusi 'o e ngaahi 'ota mei he ngaahi 'ofisí pea mo e ngaahi kautaha koloá."

'Oku fe'unga 'eni mo e paasipooti 'e 741 kuo tufaki atu 'i he ta'u ni 'o meimei 800 ka ne ta'e 'oua 'a e nounoú.

"Ko e tokolahi 'o e kau fiema'u paasipootí ko e ha'u meiate kinautolu 'oku nau fie folau 'eve-'eva ki Nu'u Silá," ko e lau ia 'a 'Inisipēkita 'Ahome'é.

Toe Liliu 'a e Lao Tahi

Kuo tū'uta mai ki he Pule'angá ni ha tangata 'oku 'iloa 'i māmani 'ene 'ilo ki he lao fakavaha'apule-'anga 'o tahí, ko Dr R. K. Dixit, pea 'e 'i heni 'i he māhina 'e ono ke tokoni'i ki hono toe fa'u 'o e lao ki he tahí 'a Tongá ni.

Ko Dr Dixit ko e tokoni talēkita 'i he konga ki he me'a fakalaó mo e ngaahi tohi fakamatala ki he ngaahi me'a 'a e pule'angá, Potungāue ki he ngaahi me'a ki Muli 'i New Delhi, 'Initia. 'Oku lolotonga ngāue ki he Ngaahi Pule'anga Fakatahatahá he taimí ni.

'Asi 'I he Taa ni

Ko e tā 'eni na'e hā 'i he nusipepa Nu'u Sila 'a ia ko e Palēmia 'ena 'o Nu'u Silá, Sir Keith Holyoake lolotonga 'a 'ene mamata 'i he tau 'akapulu 'i he vaha'a 'o 'Ingilani mo e President's Overseas a ia na'e fai 'i Twickenham, 'Ingilani.

Ki to'omata'ú ko e Tokoni Palēmia mo e Minisitā Pa'angá, 'a Mahe U. Tupouniua.

Na'e foki mai 'a Mahe ki Tonga ni he Tūsité hili ia 'a 'ene folau ako māhina 'e ono ki Pilitānia.

'Oku 'i Tonga ni foki mo e Talafekau Lahi 'a Tonga ki Pilitāniá, Pāloni Vaea ko 'ene 'a'ahi uike ua.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

UIKE KOLOSI KULA

'AHO 9 — 15 'O ME

SAPATE: Fakamafola mei he ZCO he 8.30 po'ulí e me'a 'a e Palesiteni 'o e Kolosi Kula 'a Tongá, Kuini Halaevalu Mata'aho. Ma'u malanga pongipongi 'a e Kolosi Kula-Si'í he Falelotu Senitulí.

MONITE: Tali ui 'a e Kolosi Kula-Si'í 'i Mala'e Pangai he 2 efiafí.

TUSITE: Lea fakamafola mei he ZCO he 8.15 efiafí 'e ha taki mei he Kolosi Kula ma'á e talavou mo e finemui pea mo e taki mei he Kolosi Kula-Si'í ma'a e fānau iikí.

PULELULU: Fai 'i Pikula mei he 10 pongipongi ki he 12 ho'ataá ha 'omai pea fakatau.

TU'APULELULU: Hele'uhila.

FALAITE: Hulohula (Ball) he Hōtele Dateline. Fakatau ho'o tikité mei he Kōmití pe ko ha mēmipa 'o e Kalapu Lōtalí pe mei a Mrs John Avery.

TOKONAKI:Fakatau 'o e me'a fakamea'a mei he Fale Kolosi Kulá, kamata he 8 pongipongí. Me'a fakamafola he 7.15 efiafí 'a e Sea 'o e Kōmiti Kolosi Kula 'a Tongá, 'a Fatafehi Tuita.

Ko e totongi 'o e tu'uaki ni ko e me'a'ofa ia 'a e

KOLOA MOLISI,
NUKU'ALOFA & VAVA'U.

Pencil Writing

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, May 13, 1971

Vol.VII. No 49 3 Seniti

Time to Cast Your Vote

Voting began this week in the three-yearly election for District and Town Officers.

Voting ends throughout the Kingdom on June 1 and results should be known by June 30.

The elections are being carried out by touring polling teams, the chairmen of which are also the returning officers for the district they are appointed by the Prime Minister.

As results from each district and town are received, they will be published in the Chronicle and the first will appear next week.

Voting taking place this week at Kanokupolu.

VAVA'U HOTEL TO OPEN IN DECEMBER

The construction of the Port of Refuge Hotel in Vava'u is in full swing and it is expected to open in December.

The advent of the new airstrip in Vava'u is giving new impetous to the project and a big influx of tourists is expected when the airstrip is completed.

A party of Australian businessmen asociated with the building of the hotel visited the Kingdom last week and during a few days in Vava'u held the first statutory meeting of the Tonga Tourist and Development Co. Ltd., the company building the hotel.

The Australian party included two directors, Sydney solicitor, Mr Bob Moin, and accountant Mr John Moon, an advisor on finance and hotels.

The Tongan businessmen who are directors of the company are Messrs Herbert and Ralph Sanft.

Not present at the meeting, but represented by proxy, was Mr Don Sundin, a director and financier, who is also proprietor of the Australian contracting firm of D. G. Sundin and Co. Ltd, the builders of the hotel.

Others in the visiting group were Mr Spencer Bates, an Australian architect who is responsible for the plans of the hotel and also acts as advisor on cost and architectural matters, and Mr Ian McIntyre who will be general manager when the hotel opens. Mr McIntyre, from New Zealand, is at present at the Chevron Hotel in Sydney.

The first stage of the hotel is expected to cost about T$500,000. The second stage, when airconditioning throughout the buildings and two swimming pools are completed, is expected to pass the T$1 million mark.

The hotel company is paying out at present T$500 a week in wages and sub-contracts at the site of the construction. It is expected to pay out more than this amount each in wages when the hotel is in operation.

Japanese Training Ship Is An Eye-Opener

One of the most modern training ships in the world, the Japanese Ministry of Transport's "Seiun Maru", is paying its second visit to the Kingdom.

It was last here in November, 1969 for four days. The "Seiun Maru" sails for Sydney tomorrow afternoon.

Built about two years ago, this ultra-modern vessel has a gross tonnage of 5044 and a maximum speed of 18 knots. It accommodates 34 officers, 42 crew and 180 cadets.

There are two bridges - one for officers and one for cadets. The officers' bridge is equipped with closed-circuit television that can focus on the fore and aft of the ship, giving almost an aerial view.

Computer equipment provides instant information on the time and distance of the ship from any given object and the amount of time the ship needs to come to a stop. With this equipment collisions can virtually be eliminated.

Weather information is automatically fed into the computer, which calculates the height of the wave, its force on the ship, wind direction and velocity. Then it stabilizes the ship on its course in these given conditions.

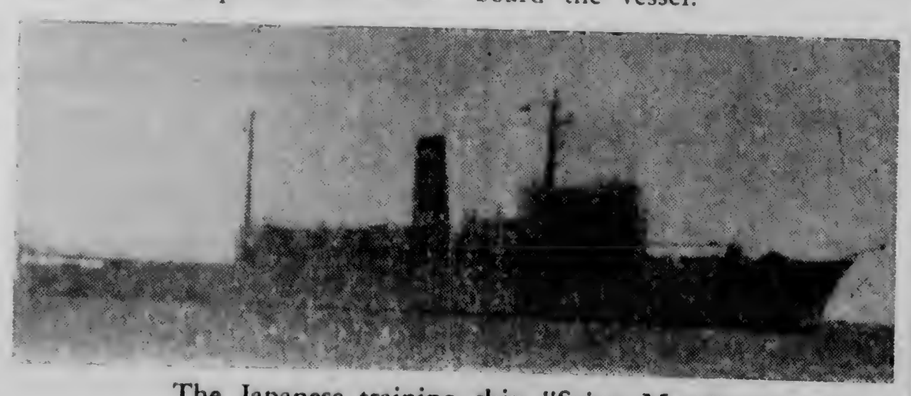
Radio messages received in Morse Code are automatically translated into written words.

The cadets who are financed by the Ministry of Transport, must be at least 20 years of age and have completed secondary school, plus three years at a technical school. They are trained first on smaller boats, then given their final practical instruction on the "Seiun Maru".

At the completion of their training, cadets study for six months before sitting their final examination. On graduation, cadets may choose for themselves which position they will accept from the shipping company offers.

During their four-day stay in Nuku'alofa, the cadets have been taken on tours of Tongatapu and given the hospitality of local people.

Last night Captain Isao Ikeda and the staff officers of the training ship entertained invited guests at a cocktail party on board the vessel.



The Japanese training ship "Seiun Maru".

Petrol Up 2 Seniti

The price of petrol, kerosene and diesel has been increased from today.

A statement by the Secretary to Government said that in accordance with negotiations with the Shell Company, representing the oil industry in Tonga, Cabinet had approved an increase in retail prices ex pump for petroleum products throughout the Kingdom.

The new prices are:

Motor spirit - increased by 2 seniti a gallon to 47s in Tongatapu, 49s in Ha'apai and 50s in Vava'u.

Kerosene - increased by 2 seniti a gallon to 45s, 47s and 48s.

Distillate (Diesolene) - increased by 2.25 seniti a gallon to 40.25s, 42.25s and 43.23s.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Hanging

Dear Sir.—After reading Uatesoni Pauliva'ati and S. Siupeli Taliai's views on the hanging, I was even more convinced that neither the Christians nor the Bible could solve our social, legal and political problems - in fact I tend to think they may just be the very root of our social problems.

The hanging issue helped to bring the matter up. Pauliva'ati quoted the Bible to justify the recent hanging and Taliai whose faith is based on the very same book, said exactly the opposite.

The Christian religion has a hold in Tonga - and a very extensive one at that. In view of social reforms, can you afford to splinter in important issues like this?

REUBEN REVOLUTIONARY.

* * *

Dear Sir.—I sometimes wonder if the Churches (or religious groups) will come to their senses and stop their interferences in government legislations and politics.

The laws of any country should be looked upon as the supreme judge and refuge for all, thus, they will save the innocent and punish the wrongdoers.

What right has the Church to strongly disagree to the sentencing of Kēlepi Leao to death. The law has acted in a firm and decisive way.

I would ask the Churches to help the kingdom strive for economic autonomy and the betterment of its social problems rather than continue the practice of under-mining and brain-washing the people with complete moral heresy and false dogmas.

FELIX ANTHONY.

Correspondence on hanging is now closed. Editor.

Hygenic Bread

Dear Sir.—The method employed by the bakery business at Neiafu to deliver bread to the surrounding villages seems very unhygenic to me. The bread is packed into two large boxes covered with a piece of coarse canvas cloth and then placed on the motor-bike fore and aft of the driver, whose sneezes and coughs, in addition to the dust, permiate through to the bread, as the delivery is done in the chill of the morning.

A bicycle is also used in delivery of bread but the result is the same.

The consequenses of such practices is that the school children eat some of the bread for their breakfast before they go to school and are easily subject to any prevailing diseases spreading through the country.

The method employed by the bakery becomes a medium of spreading sickness through the country. Therefore, I ask the Health Department to take action to curb the use of the present method.

BARE TRUTH.

Low-cost House

Dear Sir.—Now that the rush is on for the low-cost houses under the Tonga Construction Company's Housing Scheme, one cannot help but view its future with optimism – the housing scheme, that is.

Originated to suit the financial capacity of the majority of Tongans, its a wonder that only a small section of the population have not made use of this low-cost scheme. But the reason is more than obvious - they can afford more than just an ordinary low-cost house which just about everyone is about to have. After all, what is $1000 odd dollars.

With the flourishing trade, agricultural and industrial boom and the sharp decline in unemployment figures, the Tonga Construction Company should ask for a more realistic price so that only Joe-in-the-street cannot afford a house.

Come now Tonga Construction Company, what is your definition of a low-cost house - one that hardly anyone in Tonga can afford?

SEFITA A. HA'ULI.

Rugby Referees

Dear Sir.—I would like to challenge "Ardent Supporter" to show his worth to rugby by coming to the weekly meetings of the Tonga Refree's Association. He could be the right person we're looking for, if he can put those words into practice.

It's all very well and easy to sit in the sideline and criticise the poor referees, but let's see him with a whistle in the paddock trying to control a few games in Teufaiva. It will be fun to be on the receiving end.

We don't mind being criticised, because referees of international standard have been and are still being criticised. The thing we mind, is the "Ardent Supporter" seemed to be the perfect referee that the game needs. But instead of helping with the game, he is trying to ruin it and at the same time disheartening these wonderful boys who are trying their best to help out.

Don't forget they are doing it for nothing.

KĀKOLOSI KIOA
Instructor to the Tonga Referees' Association.

Wet Rugby

Dear Sir.—With reference to to "Ardent Supporter's" dissatisfaction with the postponement of Tongan rugby due to heavy rains, it seems to me that he has never had the "treat" of playing rugby in the unique conditions found in Tonga during the dry months.

After the rainy season, Tonga's only rugby ground, on which 32 teams play each week, is as hard as a rock, and if the field is used when excessively muddy conditions prevail, the pieces of mud become sharp, angular rocks the size of cricket balls.

The turf which is torn up during wet conditions will never grow back, the nett result being somewhat like using a cement tennis court strewn with rock debris for rugby.

In affluent countries like New Zealand, America, Australia and England where there are numerous rugby fields and sufficient money for upkeep, "Ardent Supporter's" ideas might be appreciated, but in Tonga it seems far more realistic to keep our two fields in reasonably good shape so that we can improve the overall standard of rugby instead of worrying about practicing for wet-weather matches which the Tongan players can do on their individually practice fields during the week.

R. THAMAN.

Dear Sir.—I was very pleased with Mr Pitman and Robbie for their reply to the postponement of the rugby matches because of heavy rain. I would like to add one more reason, however, and I would much prefer it to be number one to all the reasoning already referred to.

"Although rugby matches in wet conditions are more interesting to watch, who would pay for those who work for the Tonga Rugby Union, if you and I are the only spectators? Would it not be a very sorry thing to have no money on that day?"

PATRIOT.

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE, 'Ohonua, 'Eua Island

(25 miles from Nuku'alofa)

Boats depart Fāua Wharf 7 a.m. Monday, Wednesday, Friday, returning same days.

Bed and breakfast $3. Lunch and dinner a la carte, Reservations by reply-paid telegram, letter or radiotelephone, L. Collins (Manager) P.O. Box 12, Ohonua, 'Eua.

TONGANS IN AUSTRALIA

Two educationists from Tonga are studying primary school teaching methods used in Government schools in the State of South Ausralia.

Learning About Teaching

The educationists are Mr Salesi Taholo, of Kolovai, an acting area organiser of primary education at Vava'u, and Mr Paula Tu'ivailala, of Tongaleleka, an area organising inspector of primary education, Ha'apai.

"We have found the Australian people most friendly and cooperative, and they are keen to help us," Mr Taholo said.

The two men are studying at Wattle Park Teachers' College, a branch of the South Australian Education Department, near Adelaide.

They will remain in Australia for a year under a scheme sponsored by the Australian Government. During their stay they will observe teaching methods in primary schools in and near Adelaide.

Mr Taholo said he had been interested to see that children in Grade VII classes were occasionally taken on camping trips for about a week at a country site conducted by the National Fitness Council.

"It is teaching the children not only their ordinary school subjects, as well as more about nature science and related subjects, but also is helping them to appreciate communal service and communal living," he said.

"The experience also helps the children to become more self-reliant."

Mr Tu'ivailala said he had been most impressed by the flexibility introduced into the Australian teaching programme.

"During the course of one lesson period, I watched the teacher switch to three different subjects," he said.

"This less formalised approach enables the teacher to keep the children's attention at a high level, and reduces the chances of their interest lagging."

"Before lessons begin every morning the children listen to music played on a tape recorder for about five minutes. This helps them to settle, and appears to be a very good idea," Mr Taholo said.

Both educationists were impressed by the emphasis laid on swimming lessons.

They saw Grade VII children not only learning the basic swimming strokes, but also the more complicated procedures for life-saving.

Another new experience for Mr Taholo and Mr Tu'ivailala is learning the fundamentals of dramatic art.

"We are learning mime and simple word-action plays, which will be useful to us in our own schools later," Mr Tu'ivailala said.

Mr Taholo said children at the first school he had visited in South Australia had shown a great deal of interest in the people of Tonga.

They asked many questions about Tonga's culture and traditions, and were still eager to know more.

Salesi Taholo of Kolovai, and Paula Tu'ivailala of Tongaleleka, help Rosemary Staker and Sharyn Lewis solve a problem in fractions, using a multi-fraction kit, during a mathematics lesson at Magill Demonstration School, near Adelaide.

Tongan Fined $35 in Samoa For Smuggling

A Tongan sailor on the vessel "Niuvākai", Viliami Lotima, was fined $35 by the Western Samoan Minister of Customs, Tofa Siaosi, for attempting to smuggle into the country 10 cartons of cigarettes.

The collector of customs Fa'i Vincent Brebner, said the Tongan offender tried to get the goods in just as the boat was leaving Apia. He said the Minister himself, assisted by Customs Officer Joe Devoe, made the arrest.

The collector said the Minister decided to fine the culprit on the spot rather than hold up the ship.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING —REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

Women's Page

By 'Ainise Manu

Full of smiles and buns were these 22 preliminary nurses from Vaiola Hospital, during a visit to Mr Sitani Mafi's bakery at Kolofo'ou. The boys in white are equally happy bakery staff.

The visit was part of the nurses' public health training in a three months' introductory course in nursing procedures.

The nurses also paid similar visits to restaurants, snack bars, Talamahu Market and the refuse disposal at Tukutonga.

"'Olovaha" Wedding

Mr & Mrs Mosese Fakatou on board the "'Olovaha" after returning from their honeymoon, a round trip to Vava'u and Ha'apai.

The bride, formerly Miss Mele Pāhulu, is the only daughter of the late Mr Filimone Pāhulu and Lela of Fasi. Her husband is the eldest son of Mr and Mrs & Vaohingano Fakatou of Kolofo'ou, and chief engineer of the "'Olovaha".

The wedding ceremony was conducted by the minister of the Wesleyan Church at Fasi, the Rev. Senituli Koloi.

First Tongan Matron At Vaiola

Health Sister and Acting Matron, Mrs 'Akosita Fineanganofo S.R.N. (Aust.) S.C.M. (Eng.) has been appointed by His Majesty's Cabinet Matron at Vaiola Hospital as from April 20, the date on which the post became vacant.

Mrs Fineanganofo is the first Tongan to be appointed to this post which was always filled by an expatriate.

She first entered the civil service in 1964 as Maternal & Child Health Sister, taking charge of the Preventative Section at Vaiola.

The former matron, Mrs M. U. Miles left for New Zealand last December, after 9½ years of service to the Tonga Government. She was officially on leave until last month.

Working For The Church

Members of the Women's Guild of St Paul inspecting the bring & buy stall during their last monthly meeting.

The Women's Guild plays an important part in the welfare of the Church of England.

During their last meeting they accepted an appeal from the Church to pay half the cost for the construction of a footpath around the church.

The guild for a long time has helped to provide the prayer books and kneelers.

Until recently, the members were responsible for the maintenance of the European cemetery at Telekava.

At one time they provided Vaiola Hospital with powdered milk for baby feed.

The guild with a membership roll of about 35 is interdenominational and open particularly to wives of expatriate officers. It helps to introduce them to the community.

Degree In Nursing

Miss Fololini 'Ulu'ave from Niuafo'ou who was among the 26 nursing students at Ricks College, Idaho, to gain their associate degree in nursing.

The graduation ceremony was held last Thursday.

The nurses, following graduation from Ricks, may take the state examinations for registered nurse.

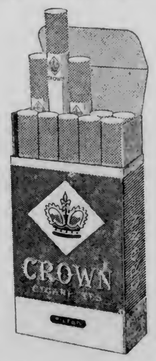
News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS



MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

New Headmaster Next Year For St. Andrew's

The new headmaster of St. Andrew's School from May next year is to be Mr John Conolly, D.S.O., B.Sc. He replaces Mr H. R. Hornsby, M.A. who is due to retire and return to New Zealand.

This was announced in Suva by The Bishop in Polynesia, The Right Reverend J. T. Holland.

Mr Conolly, who is in his early sixties, is a married man with three children. He was born in New Zealand and was a Rugby representative for Auckland and the Bay of Plenty. He served with the 2nd N.Z.E.F. in the Middle East from 1940 to 1944, being commanding officer of an infantry batallion from 1942 to 1944.

He was a brigadier in New Zealand from 1950 to 1956 and has been Hon. Colonel of the R.N.Z. Infantry Regiment since 1967.

Mr Conolly was a Lay Canon of Auckland Cathedral from 1963 to 1966. He is a well known Rotarian and led a Rotary Group Study Exchange team to England in 1968.

He was headmaster of John McGlashan College, Dunedin, from 1945 to 1950 and headmaster of Dilworth School, Auckland, from 1951 to 1966.

Acting President Of Wesleyans

His Majesty, King Taufa'āhau Tupou IV has appointed the Rev. Dr Sione 'Amanaki Havea, Acting President of the Methodist Church in Tonga as effective from February 11 and Acting Royal Chaplain with effect from May 1 until the end of this Conference connexional year.

The President of the Church and Royal Chaplain, the Rev. J. J. Gooderham is in Sydney for an indefinite period seeking medical attention for his daughter who is seriously ill.

Shell Chemicals SHELL

FARMERS

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

INSECTICIDES:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

SOIL FUMIGANTS:
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

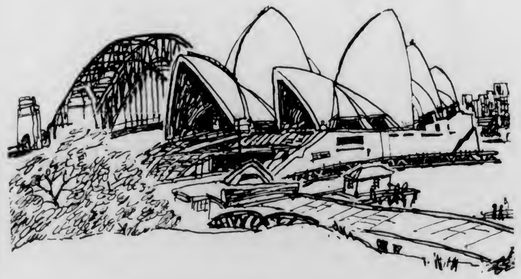
MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

POLICE ARE LUCKY TO DOWN TAVATU'UTOLU

By ROBBIE

The Police continued on their winning way on Saturday but oh how lucky can you be?

Two weeks ago I said that I considered they could be beaten and if Tavatu'utolu had tried some drop kicks at goal instead of persevering with place kicks they might have been the side to chalk up the victory. Every week the task will become harder as the Police realise their weaknesses.

I find it hard to understand why teams do not concentrate more on the drop kicks. Most Tongan players can drop kick but too few of them can place kick a goal. Perhaps some of the coaches do not realise that you can drop for penalties and conversions.

I thought that Malakai and Siope were the best backs on the field and the try that Malakai scored was a gem. If he were able to play in one position even for a whole game I think he would be one of our best, but it must be hard not to be able to specialise.

Full marks to Tavatu'utolu for their good tackling and bustling play.

The extra grass on the field this year appears to have given some players more confidence in low tackles but there are still too many around the chin.

Fakavā again played a good game in the forwards for the yellow, he has had a good season and has been well supported by a lively and fast pack of forwards.

I saw one Police player penalised for something which he should realise better than most does not come under the heading of "sportsmanship" and I hope the coach remembers the incident at the next team meeting because we can do without such tactics.

All in all it was a good exciting game enjoyed by the spectators.

RUN OF PLAY

Right from the start Vanisi, at centre, and Siope on the wing combined for a very strong run down the line but good defence kept them from the line. The Tavatu'utolu backs lacked penetration close to the scrum and it was mainly when Fatai at fullback kicked for the wings that we saw them in action and on occassions these tactics had Police in trouble.

Hooker Lūpina did good covering work for Police, especially when the ball was lost from the lineouts. Tavatu'utolu kept up the pressure right through the first half and bustled the Police backs into errors.

Half time came with no score on the board.

After half-time we saw the Police on attack, first Vanisi just missed the corner and then Malakai broke through, but his pass to the wing was intercepted.

The first of many reasonable penalty kicks was missed by Tavatu'utolu and then we saw a lovely movement by Police backs who swung to the left and Malakai doubled round fast to take a second pass ran strongly and slipped a couple of tackles to score a very good try right in the corner giving 'Ilevalu no show with the conversion.

Police 3 Tavatu'utolu nil.

The Police at this stage were giving away a number of penalties in scoring positions but the yellows could not place the ball between the posts. Tavatu'utolu looked dangerous when Police fullback fumbled a high kick, but a penalty from the ensueing scrum relieved the pressure.

Some very good runs by the Police backs ended short of the line and I felt that they were bunching too much and not giving the outside men the extra ground needed to run around their opposites. Vanisi made a good break when he came in as the extra man but the defence held.

Tali Lotu made a good run after a brilliant pick up of a rolling ball, but his in pass went astray because the caller was running in front. I thought this move could have produced a try.

Both sides kept up the attack and play ranged from one end to the other but no further points were registered before no side was called. A good game played in a good spirit and well controlled.

6 Top Kolomotu'a Players To Leave For New Zealand

Six of the current Kolomotu'a team, including Siaosi Sēlupe and Tali Kavapalu along with Tavatu'utolu fullback Fatai Kefu are preparing to leave for New Zealand where arrangements have been made for a three month permit and places in the Hillsborough team in the Auckland competition. Fred Wolfgramme has organised the move.

While it is going to leave a big gap in our senior rugby it is a wonderful opportunity for these players to gain further experience in overseas competition. I wish them the best of luck and only hope that they can bring

Continued on Page 8

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Sporting Scene

Flying Tongan Bettered Games Record

Flying student, Samuela Mosa'ati (18) of Kolofo'ou bettered the South Pacific Games 100 metres record by one-tenth of a second at the New Zealand northern district school competition.

The competition was for the outstanding performers in the region where Mosa'ati won his only race, the 100 metres, in 10.5 secs.

The South Pacific Games record is 10.6 secs set by J. Pothin of New Caledonia at Suva in 1963.

Mosa'ati a former student of Tonga High School, is on a year's Rotary scholarship in New Zealand attending Murupara High School where he was chosen as a school prefect and is studying for university entrance.

He was the winner of the senior 100 and 220 yds dash at the Tongatapu inter-college athletic championships last year.

Lochore Retires

Brian Lochore, captain of the New Zealand's All Black rugby team since 1966, has announced his retirement.

Speaking from his farm near Masterton, Lochore (30) said: "In the past I have devoted myself first to rugby. I would now like to concentrate on my business."

Championship Postponed

The fourth round of the Tongatapu Amateur Boxing championship was postponed from last Friday until tomorrow at 5 p.m. due to boxers having influenza.

SIXTH-ROUND VICTORY FOR VAKA

Tongan Mani Vaka knocked out Billy Reeves in the sixth of a scheduled 10-round heavyweight bout at South Sydney Leagues Club.

Vaka, who conceded almost two stone, is rated number five in the British Commonwealth ratings.

He could not afford to lose against the unknown Reeves.

Reeves is the former Australian heavyweight amateur champion.

From the bell Reeves pressed forward for an early knockout

Vaka completely outboxed Reeves and attacked solidly in the fifth.

In the sixth round the Tongan continued the attack with two vicious left hooks, followed by two right crosses.

Reeves took the full count.

Good Rugby In All Grades

(From Page 7)

back ideas and moves which they can pass on to others for the benefit of Tongan Rugby.

Fasi and Vaheloto had a good game on No. 2, Fasi finishing the winners by 14 - 8.

The Fasi team is young and I liked the determination of their backline lead by 'Uhila. When they received the ball they looked as though they intended to get to the goal line by means of the wings and kept the ball moving out quickly. An occasional break by the insides set up good scoring movements. One good try came from a scrum wheel which put 'Aleni over.

Kingi, the Vaheloto hooker played a great game and scored two tries, one of them down the sideline like a winger. This chap could force his way in to bigger teams this year.

Niuvakai chalked up their first win of the season by scoring a converted try against Kauvai. The game was full of interest and the spectators all on the side of the mariners. Palei scored and Vikilani kicked the conversion.

Police B and Ma'ufanga played out a good draw 11 all. Nothing much between these two teams. Tupou at half for Ma'ufanga still playing well.

COMMENT

A good days rugby through all grades.

As there is no excuse now for not tackling low I would like to see the referees tighten up on the round the neck type also on the indiscriminate use of the boot in the ruck. This latter type of infringement is caused a lot by players not getting their heads into the ruck to see where the ball is.

How about a few drop kicks from penalties and for conversions? The French sides have always preferred the drop to the place kick. I think some teams could come closer to winning the games if they gave this some more thought.

Saturday's results :

JUNIOR GRADE : Kolofo'ou 14, Ha'ateiho 3; Vainī 6, Ma'ufanga 0; Nukunuku 8, Hihifo 6; Fasi 6, Vaheloto 5; Lōtolu 3, Hahake 0; Kolomotu'a 14, Mu'a 8; Kauvai 6, Houma 0.

SENIOR GRADE : Nukunuku 6, Hihifo 6; Lōtolu 3, Hahake 0; Kolofo'ou 20, Ha'ateiho 3; Police B 11, Ma'ufanga 11; Kolomotu'a 8, Mu'a 0; Vainī 16, Houma 6; Police A 3, Longolongo 0; Fasi 14, Vaheloto 8.

Points table :

SENIOR A

	P	W	L	D	P.
Police	4	4	–	–	8
Kolofo'ou	4	4	–	–	8
Kolomotu'a	4	3	1	–	6
Hihifo	4	2	1	1	5
Tavatu'utolu	4	2	2	–	4
Fasi	4	2	2	–	4
Ha'ateiho	4	1	3	–	2
Mu'a	4	1	3	–	2
Nukunuku	4	–	3	1	1
Vaheloto	4	–	4	–	0

SENIOR B

	P	W	L	D	P
Ma'ufanga	4	2	–	2	6
Vainī	4	3	1	–	6
Police 'B'	3	1	1	1	3
Kauvai	3	1	1	1	3
Lōtolu	4	1	2	1	3
Hahake	3	1	2	–	2
Houma	5	–	2	1	1

JUNIOR A

	P	W	L	D	P
Kolofo'ou	4	3	–	1	7
Kolomotu'a	3	3	–	–	6
Nukunuku	4	2	2	–	4
Fasi	4	1	1	2	4
Hihifo	4	1	2	1	3
Ha'ateiho	4	1	3	–	2
Mu'a	3	1	2	–	2
Tavatu'utolu	3	1	2	–	2
Vaheloto	3	1	2	–	2

JUNIOR B

	P	W	L	D	P
Kauvai	4	4	–	–	8
Vainī	4	3	1	–	6
Lōtolu	4	2	2	–	4
Hahake	4	1	3	–	2
Houma	4	1	3	–	2
Ma'ufanga	4	1	3	–	2

Penalties imposed by the Union last week :

Viliami Soane, Hihifo, suspension for three weeks for fighting.

Longo Felila, Hihifo, suspension for one week for punching.

Tevita Leger, Fasi, suspension for one week for punching.

Siua Tu'itahi, Kolomotu'a, suspension for one week for dangerous tackle.

Pilimilosi Felila, Vaheloto, caution for punching.

Saturday Draw

The following is the draw for Saturday's play :

JUNIOR GRADE

No. 1 8.30 a.m. Kolomotu'a v Kolofo'ou.
1 9.30 a.m. Nukunuku v Vaheloto.
2 9.30 a.m. Mu'a v Longolongo.
1 10.30 am. Hahake v Ma'ufanga.
2 10.30 a.m Ha'ateiho v Hihifo.
1 11.30 a.m. Vainī v Kauvai.
2 11.30 a.m. Lōtolu v Houma.

SENIOR GRADE

No. 1 12.30 p.m. Polisi v Fasi.
2 12.30 p.m. Nukunuku v Vaheloto.
1 1.50 p.m Ha'ateiho v Hihifo.
2 1.50 p.m. Hahake v Houma.
1 3.10 p.m. Mu'a v Longolongo.
2 3.10 p.m. Polisi v Lōtolu.
1 4.30 p.m. Kolomotu'a v Kolofo'ou.
2 4.30 p.m. Vainī v Kauvai.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Shipping

EXPECTED ARRIVALS:

AONIU : Tomorrow from Suva.
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua.
'OLOVAHA : Monday from Vava'u and Ha'apai.
NESSBANK : Next Friday from Sydney to load copra.

PROJECTED DEPARTURES:

PAKEINA : Today to Vava'u and the Niuas.
'OLOVAHA : 5 p.m. tomorrow to Vava'u and Ha'apai.
'ULUFONUA : Tomorrow to 'Eua.
AONIU : Saturday on Rotuma charter.
SEIN MARU : Tomorrow to Sydney.
'ULUFONUA : Wednesday to 'Eua.

★★★★ TALI'EVA ★★★★

GRAND DOUBLE BILL OPENING TOMORROW NIGHT

The game, espionage! The stakes, the highest ever known . . .

SUPER ACTION

CO-FEATURE: From the prize novel - - A picture of thundering power!

"THE HANGING TREE"

Starring: Gary Cooper, Maria Schell and Karl Malden.

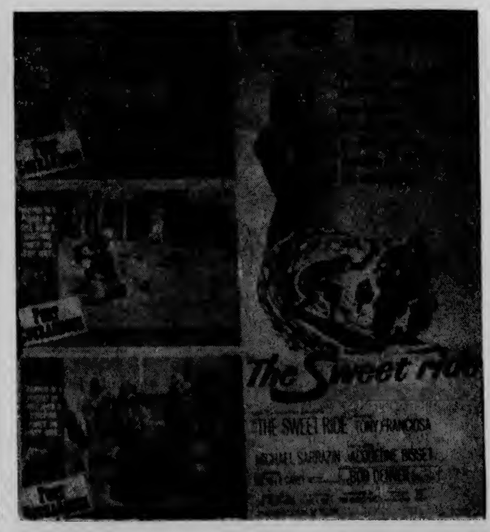
THURSDAY, MAY 20th ONLY:
"THE GREEN BERETS" & "LICENSED TO KILL"

MATINEE AT 3 PM TOMORROW:
"NEVADA SMITH" & "MISSION OVER KOREA"

"FINAU"

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY — FRIDAY



INFORMATION

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo from the "Tarawera", "Foylebank", "Tofua", and "Niuvakai" not cleared by 3 p.m. Wednesday, May 19, 1971, will be bonded by Customs.

S. P. JONES,
Collector of Customs.

NOTICE

The veterinary officer of the Department of Agriculture, Mr Robert Knowles reports that herds of milk producer, Mr Paula 'Alofi have been tuberculin tested and have been declared free from tuberculosis.

NUKU'ALOFA YACHT AND MOTOR BOAT CLUB
NOTICE TO MEMBERS

A Childrens Film Evening will be held this Friday, 14th May, commencing at 7 p.m.

An Aloha Night Dance will be held on Thursday, 3rd June, commencing at 8 p.m. Male members are asked to bring a plate of supper.

The Club's 21st Birthday Celebrations will be held on Friday, 2nd July commencing at 8 p.m. This function will be by invitation only and any unfinancial member will not be considered.

Hon. Secretary.

AUSTRALIAN PRIVATE OVERSEAS STUDENT PROGRAMME

Private students from Tonga, proposing to commence senior secondary or tertiary studies in Australian Educational institutions in 1972, at their own expense, may discuss their plans with an officer from the Australian High Commission, Suva, at the British High Commission, Nuku'alofa on Friday, May 28, from 9 a.m. to 12 noon.

Applications may now be submitted, and details of the proposed courses should be submitted by September 30, 1971. Applications received after that date will NOT be considered.

POLICE NOTICE
HALF-YEARLY EXAMINATION OF VEHICLE

Attention is drawn to Section 7 of the Traffic Regulations, Chapter 99 of the Consolidated Laws of Tonga, 1967, Volume III, which requires Motor Vehicle owners to present their vehicles for the half-yearly test by the Mechanical Engineer at the Public Works Department, Nuku'alofa, Neiafu, Pangai and 'Ohonua, commencing on June 1, 1971. Details are :—

NUKU'ALOFA - Tongatapu.
June 1, 2, and 3 - Heavy trucks and tractors.
June 7 to 11 - Light trucks and buses.
June 14 to 18 - Private and taxi cars.
June 21 to 25 - Motor-Cycles, Motor-Tricycles and Government Vehicles.

NEIAFU - Vava'u.
June 7 to 25 - All types of Vehicles.

PANGAI - Ha'apai
June 7 to 25 - All types of Vehicles.

'OHONUA - 'Eua.
June 7 to 18 - All types of Vehicles.

The evamination of vehicles will be held during Government working hours, Monday to Friday.

'AKAU'OLA,
Minister of Police.

VACANCIES

The Ministry of Works Engineering Department has a vacancy for a Welder. The suitable applicant must have at least five years experience as a welder.

Daily wage will be in the scale of T$1.40 to T$1.95 depending on experience. All applicants to call at Engineer's Office, with references, in working hours.

The Ministry of Works Engineering Department has vacancy for a Fitter & Turner. The suitable applicant should have at least five years experience on lathe and allied equipment.

Daily wage will be in the scale of T$1.40 to T$1.95 depending on experience. All applicants to call at Engineer's Office, with references, in working hours.

TIDES

MAY

DATE	HIGH WATER		LOW WATER	
13.	0902	2153	0242	1528
14.	0946	2241	0326	1613
15.	1034	2333	0413	1700
16.	1127	2427	0506	1751
17.	1224		0604	1845
18.	0122	1324	0728	1941
19.	0217	1427	0814	2038

Junior Red Cross On Display

Two hundreds and seventy nine new members from seven links were enrolled to the Junior Red Cross during its ceremony of presentation of coours by Her Majesty Queen Halaevalu Mata'aho at Mala'e Pangai, on Monday afternoon.

Part of the programme was an exhibition, which was divided into three sections. The first group was made up of articles that would promote international friendship with overseas links; the second group was gifts for the hospital, and the third was articles solely for sale to raise money.

The Ngele'ia Junior Red Cross link did well, winning two of the three trophy, cups donated by local business man, Mr Lipoi Tupou. The cups were for the best link on exhibition and the best link on inspection and parade.

St Andrew's School Youth Group which raised $20 by Monday was awarded the cup for the highest fund-raising link.

A flag day was also held at Mala'e Pangai during the ceremony, the money collected was $21.64.

Four boys, members of the Tonga Red Cross, receive their certificates from Her ajesty Queen Mata'aho.

TOO MANY INJURED ANIMALS

A warning to the owners of animals not to let their animals stray from their property has been given by the livestock section of the Department of Agriculture.

People who cause injury to animals are also warned about their "cruel activities" which will lead to prosecution if witnessed (Cap 72, Section 21 of the Tongan Law).

A spokesman for the Department of Agriculture said there had been a great increase in the number of injured animals and those requiring treatment for wounds.

About 75% of the livestock section's time was spend travelling around Tonga treating animals that have been cut with knives or spears, or hit with pieces of wood.

The spokesman said valuable time and medical supplies were being wasted unnecessarily.

"In the long run, the money to pay for the treatment of injured animals comes from the people of Tonga".

If owners do not want to keep their animals, the livestock section of the department will try to arrange the sale on behalf of the owners.

TONGAN WINS WRESTLING

Fisi Mōleni of Vainī, attending the Church College of Hawaii, won the Hawaii State Greco-Roman 180-198lb division wrestling championship.

"I Hope To Return," Says Church President

Back briefly in the Kingdom is the President of the Conference of the Free Wesleyan Church, the Rev. Justin Gooderham. He leaves again on Saturday.

Mr Gooderham and his wife left Tonga in February on a visit to Australia and New Zealand and in Australia their daughter Ilsa took seriously ill with a brain tumour and is under treatment in Melbourne. They have had to stay in Melbourne and have requested "permission to rest" from the conference and the presidency. This is expected to be received at the conference of the church in Vava'u this month.

In the mean' the Rev Dr Amanaki Havea has been appointed acting president and chaplain to His Majesty.

Mr Gooderham told the Chronicle yesterday he hopes to return to Tonga and will remain a member of the conference. He will not, however, be accepting nomination for the presidency at the Vava'u conference.

Mr Gooderham has been in the Kingdom for 4½ years, first at Vava'u. He was appointed president and chaplain to the King 2½ years ago.

His four-day return visit has been made to settle private business and pack personal belongings.

Speaking of his daughter's illness, Mr Gooderham said she had made some improvement but her condition was inclined to be erratic. He and his wife were grateful for the help and encouragement they had received from friends in Tonga at this difficult time.

Welcome Party For Students

The Australian High Commissioner in Suva held a small party on May 3 to welcome Australia's 11 new scholarship-holders at the University of the South Pacific and to welcome back the 11 1970 holders.

The Tongan students studying under Australian scholarships at the U.S.P. are: Mr S. H. Fonua, Mr P. Vea, Mr M. Saafi, Mr S. F. Talia'uli.

Three Busy Weeks For Ve'ehala

A crowded programme of talks, visits and sightseeing faces the Governor of Ha'apai, the Hon Ve'ehala during his three-week visit to Britain. He began his official visit last Friday.

After a free weekend he visited the Tropical Products Institute, a major Foreign and Commonwealth Office scientific unit which helps overseas countries with advice, information and training on cultivation and handling of plant and animal produce.

On Monday also he met a senior official of Britain's Department of Environment - overall authority for housing, transport and development planning - for talks on local government.

Tuesday and yesterday morning were devoted to Tongan history, beginning with discussions at the Public Record Office in London on documents relating to early British contacts with Tonga, followed by a visit to the Methodist Church Archives and possibly Catholic Archives for consideration of historical documents on early contacts between the Churches and Tonga, and a visit to the British Museum to examine Tongan artifacts given to Captain Cook and other early Pacific navigators.

Other features of the visit will include visits to new town developments, a local radio station, a factory and a nuclear power station, Billingsgate Fish Market and the Houses of Parliament - where he will lunch with Members and watch proceedings.

Worker For N.Z. Dies

One of the Tongan men due to leave on Saturday for work in in the Hutt Valley near Wellington, Finau Vala of Matahau, died at Vaiola Hospital on Thursday from head injuries received during a road accident on the previous afternoon.

Mr Vala who died without regaining consciousness, was in a mini-moke travelling towards Nuku'alofa. Police reported that the mini-moke drove into a roller which was also travelling in in the same direction.

Ratu Mara Collapses

The Fiji Prime Minister, Ratu Sir Kamisese Mara, collapsed from exhaustion at his home in Suva on Saturday night and has been told to rest.

He was in Tonga last month at the Pacific Island Producers' Association conference.

A Fiji Government spokesman said Ratu Mara's condition did not give any cause for anxiety and the report yesterday was that he was making progress.

When his medical adviser decided he was fit enough to travel he would take a holiday, the spokesman said.

Ko e Kalonikali Tonga

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Me 13 1971 — Kamata'anga 'o Taimi — Fika 49 Konga VII Senitī e 3

Taimi ke Fai Ho'o Fili

Na'e kamata 'i he uike ni 'a e fili fakata'u tolu 'o e kau 'ofisa fakavahe mo e kau 'ofisa koló.

'E 'osi 'a e fili 'i he Pule'angá ni 'i he 'aho 1 'o Suné pea 'e ma'u hono olá 'i he 'aho 30 'o Suné.

'Oku fai e filí 'e he ngaahi timi 'oku nau 'alu takai holo 'a ia ko e kau sea 'i ai mo e kau 'ofisa motu'a ki he vahe ko ia kuo fili kinautolu ki ai 'e he Palēmiá.

Ko hono fili 'o e kau 'ofisa fakavahe fonuá mo e kau 'ofisa koló 'oku fai fakataha kinaua 'i he ngaahi feitu'u kuo fili'i 'e he kau 'ofisa motu'á.

Ko e ola 'o e filí 'e ma'u mai mei he ngaahi vahefonua 'e pulusi atu ia 'i he Kalonikali pea 'e 'asi 'a e 'uluaki olá 'i he uike kaha'ú.

Ko e fili fakafofonga na'e fai 'i Kanokupolu he uiké ni.

TEU KE FAKAAVA 'I TISEMA HOTELE VAVA'U

'Oku lolotonga fai atu hono langa 'o e Hōtele ko Puatale Fusí 'i Vava'u pea 'oku 'amanaki ke fakaava 'i Tīsema.

Kuo toe fai foki eni e ngāue ki he tō'anga vakapuna fo'ou 'i Vava'u pea 'oku 'i ai e 'amanaki 'e tokolahi e kau 'a'ahi 'eve'eva tenau 'alu ki Vava'u 'i he 'osi 'a e tō'anga vakapuná.

Ne 'a'ahi mai ki he Pule'anga ni ha kau tangata pisinisi 'Aositelēlia 'oku nau felāve'i mo e langa 'o e hōtele 'i he uike kuo 'osí pea lolotonga ha'anau nofo 'i ha ngaahi 'aho si'i pē 'i Vava'u, na'e fai ai leva e 'uluaki fakataha 'a e "Kautahá ki he Fakalakalaka mo e 'A'ahi Mamatá", 'a ia ko e kautaha ia 'oku ne langa e hōtelé.

Ko e konga kalasi mei 'Aositelēlia 'oku kau ki aí ko e ongo talekita 'e ua, Ioea fale'i mei Senē, ko Mr Bob Moin, mo e tauhi tohi ko Mr John Moon, 'a ia ko e tangata ia ki he me'a fekau'aki mo me'a fakapa'anga mo e ngaahi hōtelé, pea 'oku 'i ai hono hōtele 'e nima 'i 'Aositelēlia, pea ko e kōvana ia 'i he kuo hilí 'o e Rotary District 268.

Ko e kau pisinisi Tonga 'oku kau 'i he kau talekita 'o e kautahá ko Hōpate mo Lolo Sanft.

'Oku 'i ai e 'amanaki 'e a'u ki he T$500,000 'a e mahu'inga 'o e konga 'uluaki 'o e hōtelé. Ko e konga hono uá, 'i he taimi ko iá 'e fokotu'u ai e me'a faka'ea mokomoko mo e ngaahi vai kaukau 'oku 'amanaki 'e a'u 'o laka 'i he T$1 miliona.

'Oku totongi atu 'e he kautaha hōtelé he taimini 'a e T$500 'i he uike ki he ngaahi vāhenga mo e ngaahi ngāue aleapau 'oku fai 'i he tu'u'anga 'o e hōtelé. 'Oku 'i ai e 'amanaki tenau totongi atu 'o lahiange 'i he pa'anga ko 'eni 'i he uike taki taha ki he ngaahi vāhenga 'o e kau ngāue 'i he taimi ko ē 'e fakalele ai e hōtelé.

'A'ahi Mai Ki Tonga Ni 'A e Vaka Ako Siapani

'Oku lolotonga 'i he taulanga Nuku'alofá 'a e taha 'o e ngaahi vaka faka-e-onopooni mo-'oni kuo fa'u 'i māmaní,' 'a ia ko e "Seiun Maru" mei he Potungāue Fetu'utaki 'a Siapaní. Ko e tu'o ua mai eni 'a e vaká ni ki Tongá ni.

Na'e 'i heni 'a e vaká 'i Nōvema 1969 'o fe'unga mo e 'aho 'e fā. 'E folau atu he ho'atā 'apongipongí ki Senē.

Ne fa'u 'a e vaká ni 'i he ta'u 'e ua kuo hilí, fe'unga mo e toni 'e 5044 pea lele 'i he maile tahi 'e 18 ki he houa. 'Oku ne uta 'a e kau 'ofisa 'e toko 34, kau kauvaka 'e toko 42 mo e kau kateti 'e toko 180.

'Oku 'i ai e ongo loki faka'uli 'e ua - taha ki he kau 'ofisa pea ko e taha ma'á e kau katetí. 'I he loki faka'uli 'o e kau 'ofisá 'oku 'i ai 'a e me'a faka'ata televīsone 'a ia 'oku lava 'o faka'ata ki he taumu'á mo e taumuli 'o e vaká, 'o meimei hangē pē hano faitaa'i hifo 'o e vaká mei 'olungá.

'Oku 'i ai foki mo e ngaahi naunau komipiuta 'a ia 'oku nau lava 'o tala 'a e taimi mo e mama'o 'o e vaka mei ha feitu'u pe vaka pe fa'ahinga me'a pehē pea mo e taimi 'oku totonu ke ta'ofi ai 'a e vaká. 'Oku tokoni lahi 'aupito e me'angāué ni ki hono ta'ofi 'o e fepaki 'a e "Seiun Maru" mo ha ngaahi me'a kehe.

Ko e ngaahi fakamatala 'ea 'oku fakahū ia ki he komipiuta 'a ia 'oku ne lava ke tala 'a e mā'olunga 'o e peau, ko hono mālohi ki he vaká, fakataha mo e mālohi 'o e matangi pea mo e feitu'u 'oku angi mei ai. 'I he ma'u eni 'e he vaká 'oku ne lava leva ke fakalelei'i ia 'o fakatatau ki he faingato'o 'oku tu'unuku maí.

Ko e ngaahi fakamatala ko ia 'oku hū Moosi Kouti mai ki he vaká 'oku liliu fakafo'ilea pe ia 'e he komipiutá.

'I he loki faifolaú 'oku 'i ai ha mōtolo ai 'o e loki faka'uli ma'á e kau katetí 'a ia kuo pau ke nau lava 'o faka'uli 'a e vaká lolotonga 'a 'enau akó.

Ko e kau katetí, 'a ia 'oku fakapa'anga 'e he Potungāue Fetu'utakí, kuo pau ke nau ta'u 20, 'osi kolisi pea lava foki mo honau ta'u 'e tolu 'i ha 'apiako fakatekinikale. 'Oku tomu'a fai honau ako'í 'i ha ngaahi vaka iiki ange, pea toki fai honau ako'i faka'osí 'i he "Seiun Maru".

Lolotonga 'a e 'i Tongá ni 'a e "Seiun Maru", ne faka'eve'eva'i ai 'a e kau katetí ki he ngaahi tapa kehekehe 'o Tongatapú ni.

Ko e vaka Siapani, "Seiun Maru".

HIKI HAKE 'OE LOLO

Kuo hiki hake he 'ahó ni 'a e totongi 'o e loló, kalasiní mo e tisoló.

'I ha fakamatala ne ma'u mei he Sekelitali ki he Pule'angá, ne pehē ai, kuo tali 'e he Kapinetí ke hiki hake 'a e fakatau fakamovetevete 'o e lolo 'oku ma'u mei he pausá 'i he Pule'angá ni 'o fekau'aki mo ha ngaahi alea na'e fai mo e Kautaha Lolo Shell 'a ia 'oku ne fakafofonga'i 'a e kautaha lolo 'i Tonga ní.

Ko e ngaahi totongi fo'ou eni:

penisini kulokulá - - hiki 'aki 'a e seniti 'e ua ki he kālani 'o seniti 'e 47 'i Tongatapu, seniti 49 'i Ha'apai pea seniti 'e 50 'i Vava'u.

kalasini - - hiki 'aki 'a e seniti 'e ua ki he kālani 'o seniti 'e 45, 47 mo e 48.

penisini hinehiná - - hiki 'aki 'a e seniti 'e 2.25 ki he kālani 'o seniti 'e 40.25, 42.25 mo e 43.25.

TANGATA'EIKI • Tohi Ki he 'Etita

Tautau

Tangata'eiki.—Hili 'eku lau e faka'uto'uta 'a S. Siupeli Taliai mo Uatesoni Pauliva'ati ki he tautaú, na'e toe mālohi ange 'eku tui he 'ikai ke lava 'e he kau Kalisitiané pe ko e Tohitapú 'o veteki 'etau ngaahi palopalema fakasōsialé, fakalao mo fakapolitikalé - ko hono mo'oní 'oku ou meimei fakakaukau mahalo ko hono tefitó ko 'etau ngaahi palopalema fakasōsialé.

'Oku toki fakae'a hake pē ia 'e he tautaú. Ne hanga 'ē Pauliva'ati 'o fokotu'u mai e ngaahi kupu mei he Tohitapú ke fakatonuhia'aki e tautau na'e toki fai ní pea fakahā mai 'e Siupeli ia 'a e me'a pē ko ē 'oku fehangahangai mo iá, ka ko 'ene tuí foki 'oku fakatefito pē ki he tohi tatau pē.

'Oku ma'uma'uluta e tui fakakalisitiané 'i Tonga ni - pea kuo hoko ia ko e kakano. Koe'uhi a ko e toe fakalato ange ē nofo fakasōsialé, teke lava nai ke tau femavahevahe 'aki 'i he ngaahi me'a mahu'inga hangē ko 'eni.

REUBEN REVOLUTIONARY.

Tangata'eiki.—'Oku 'i ai e taimi 'e ni'ihi 'oku ou ofo ai pe 'e ma'u nai 'afē 'e he ngaahi siasí (pe ngaahi lotú) 'a e ngaahi ongo ko ia ke tuku 'a 'enau kaunoa'ia 'i he ngaahi me'a fakalao 'a e pule'angá mo e ngaahi me'a fakapolitikalé.

Ko e ngaahi lao 'o ha fonua kuo pau ke fai e sio ki ai 'o pehē ko e fakamaau lahi ia mo e hūfangá ki he kakai hono kotoa, pea tenau tautea e kau fai halá kae fakahaofi kinautolu 'oku tonuhiá.

Ko e hā ha totonu 'a e siasí kéne fakahā 'ene fu'u ta'eloto ki he tautea mate 'o Kēlepi Leaó. Na'e fakahoko pē e laó 'i ha founga pau mo mahino.

'Oku ou kole atu ki he ngaahi siasí kenau tokoni ki he fonuá 'i he feinga ke tau'atāina ange 'etau ngaahi me'a faka'ekonomiká pea mo fakalelei'i 'a e ngaahi palopalema fakasōsialé kae tuku ā 'a hono kākaa'i mo lohiaki'i e kakaí 'aki e ngaahi 'ulungaanga ta'e fakalotu mo e ngaahi tokāteline loi.

FELIX ANTHONY.

Fale Ma'ama'a

Tangata'eiki. — Koe'uhi ko e fakapuepue ko ia kuo fai ki he ngaahi fale totongi ma'ama'a 'oku langa 'e he Kautaha Langa 'a Tongá, ko ia kuo ikai ai kete kei malava ke fakahaa'i 'ete faka-'uto'uta lelei ki hono kaha'ú - 'a e langa fale ma'ama'á.

Na'e fokotu'u koe'uhi ke fe-'unga mo e tu'unga fakapa'anga 'a e tokolahi 'o e kakai Tongá, ka ko e me'a fakaofo ia ko e tokosi'i 'a e kakai 'oku nau ngāue-'aki e langa fale ma'ama'a ni. Ka 'oku hā mahino mai pē 'a e 'uhingá - 'oku nau lava pē ke ma'u ha fale 'oku laka ange 'i he fale ma'ama'á pea 'e meimei lava ke ma'u 'e he taha kotoa pē. He ko e hā nai e ki'i pa'anga pē 'e $1000.

Koe'uhi kuo lelei e fefakataua-'akí, pea mahiki hake foki mo e me'a fakaengoué pea mo e ngaahi ngāue'angá pea toe lahi ange foki mo e ma'u ngāue 'a e kakaí, ko ia ne tonu ke tu'uaki mai 'e he Kautaha Langá ha totongi 'oku mo'oni angé, ke lahi ange 'enau tupú, ka kuo 'ikai kenau fai pehē kanau fokotu'u ha mahu'inga 'oku faka'atu'í pea ko Siō pē 'oku haua holo he halá he'ikai tene lava 'o langa hano fale.

'Ai ange mu'a, ko e hā ho'o faka'uhinga ki he fale ma'ama'á, 'e Kautaha Langa 'a Tonga - ko e fale ko ia 'oku 'ikai ha meimei taha 'i Tonga ni tene lava 'o totongi?

SEFITA A. HAO'ULI.

Fakamaau

Tangata'eiki.—'Oku ou fie po-le'i atu a "Mamahi'i Va'inga" kene fakahaa'i ki he 'akapulú hono mahu'ingá 'aki ha'ane ha'u ki he ngaahi fakataha fakauike 'a e Kautaha Fakamaau 'a Tongá. 'Oku pau pē ko e tokotaha ia 'oku mau fiema'ú, kapau 'oku tatau hono ngutú mo hono tuhú.

Ko e me'a fakafiemālie 'ete tangutu pē he tafa'aki lainé 'o fakaanga'i mei ai si'i kau fakamaaú, ka 'e fēfē nai ha'atau hanga atu ki he tokotaha ko iá 'i ha'ane fēlele holo aki mo e me'aifí 'i ha'ane fakamaau'i ha ngaahi tau 'i Teufaiva. Ko e me'a fakavelehua foki ke fakaanga'i kita.

'Oku mau fiemālie pē hono fakaanga'i kimautolú he 'oku fakaanga'i pē e kau fakamaau fakavaha'a pule'angá ia. Ko e me'a 'oku mau ongo'í ko e pehē 'e "Mammahi'i Va'inga" ko e fakamaau haohaoa tahá 'oku fiema'u ki he va'ingá. Ka 'oku 'ikai kene tokonia 'e ia e va'ingá, he 'oku feinga ia ke ne maumau'i e va'ingá pea ne toe fakalotosi'i e tamaiki 'oku nau fai 'enau lelei tahá kenau poupoua e va'ingá.

Manatu'i 'oku 'ikai ma'u ha-'anau me'a mei ai.

KĀKOLOSI KIOA
Fakahinohino ki he Kau Fakamaau 'a e 'Akapulu 'a Tongá.

Tufa Ma

Tangata'eiki. — Ko hono tufa 'o e maá 'e he kau pisinisi mā mei Neiafú ki he ngaahi kolo 'i 'Uta Vava'ú 'oku fu'u matu'aki ta'e fe'unga 'aupito mo e fakalaká. He 'oku fetuku 'aki e paiki mo e pasikala, kae si'i pē hono fai'aki ha ngaahi me'alele ma'a, 'o hangē ko ia 'oku hā 'i Tongá. 'Oku fa'o pē maá 'i ha ongo fu'u puha pea hili 'i mu'a mo mui he paikí pea heka e faka-'ulí 'i loto, 'oku 'ufi'ufi 'aki ha konga lā e ongo puhá, pea lele leva, kuo pau ke lū e efú mo e talé, mafatua 'a e faka'ulí ki he puha maá he ko e pongipongia e fetuku mā ko ení, pea ko e mā ko ení 'e mama ai si'i fānau tupú kanau ō ki he akó.

Ko e founga vave eni ki hono fakamafola 'o e mahakí, he ko e maá 'oku 'ikai hano toe fa'ahinga filio'i pea toki mama ka 'oku ma'u pē 'o mama leva. Ko ia 'oku te kole ai heni ki he Potungāue Mo'uí ke nau fai leva ha tu'utu'uni mamafa ki he me'a ni ke mahino ki he kau pisinisí 'oku fekau'aki 'enau ngāué mo e mo-'ui 'a e kakaí. Pea ko e tahá 'oku mo'ui 'enau pisinisí ko e kakaí, ka oku nau toe feinga pē ke 'auha e kakaí he'enau pisinisí. Ko ia tau feinga ma'u pē ki he mo'ui lelei ka 'oku 'ikai ko e mo'ui mahamahakí.

MO'ONI 'AUPITO

'Akapulu 'Uha

Tangata'eiki.—Felāve'i mo e ta'efiemālie 'a "Mamahi'i Va-'inga" 'i hono toloi 'o e 'akapulú koe'uhi ko e fu'u 'uhá, 'oku hā mai kiate au 'oku 'ikai ha'ane ilifia 'i he 'akapulu 'i he faha'i ta'u la'ā 'o Tonga ní 'a ē 'oku kehe atu pē ia.

Hili e faha'i ta'u 'uhá, kuo a'u e ki'i mala'e 'akapulu pē 'e taha 'o Tonga ní 'a ia 'oku fai ai e tau 'e 32 'i he uike kotoa pē ki he fefeka 'o hangē ha maká, pea kapau 'e ngāue'aki e mala'é 'i he taimi ko iá 'oku fu'u pelepela aí, 'oku faka'au leva ke māmasila e pelepelá 'o hangē ha tapatapa'i maká pea hangē hono lahí ko ha fo'ipulu kilikití.

'E mate foki e musié 'i hono ta'aki 'i he lolotonga 'o e faha'i ta'u vivikú pea he'ikai ke toe tupu, pea ko e ola fakakātoá 'e hangē hano ngāue'aki 'o ha mala'e tenisi sima kuo lakulaku holo ai ha ngaahi fo'i maka ki he 'akapulú.

Ko e fakakaukau 'a Mamahi'i Va'ingá 'e fu'u lelei 'aupito ia ki he ngaahi fonua mo'umo'ua 'o hangē ko Nu'u Sila, 'Amelika, 'Aositelēlia mo 'Ingilani 'a ē 'oku lahi ai e ngaahi mala'e 'akapulú pea lahi e pa'anga ke tauhi 'akí, ka 'i Tonga ni 'oku lelei ange ke tauhi ke lelei hotau ki'i ongo mala'é kae 'oua tetau femou'e-kina he ako ki he ngaahi tau he 'uhá he 'e lava pē ia ke fai 'e he kau va'inga takitaha 'i he ngaahi mala'e 'oku nau fakamālohisino aí 'i he lolotonga 'o e uiké.

R. THAMAN.

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE, 'Ohonua, 'Eua Island

(maile "e 25 mei Nuku'alofa)

'Oku mavahe e ngaahi vaká mei he uafu ko Fāuá 'i he 7 pongipongi 'o e 'aho Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai pē he ngaahi 'aho ko iá.

Mohenga mo e kai pongipongi $3, kai ho'atā mo e kai efiafi 'e toki totongi pē 'o fakatatau ki he me'a 'oku te fiema'ú.

'E fai e ta'ofi 'aki pē ha mākoni kuo 'osi totongi tali, tohi pe telelētiō kia . . .

L. COLLINS (Pule) P.O. Box 12, 'Ohonua, 'EUA.

Tangata'eiki.—'Oku ou fu'u loto fiefia 'aupito pea 'oku ou poupou'i 'a e ngaahi 'uhinga 'a Robbie mo Mr Pitman 'i he Kalonikali kuo 'osí. 'Oku ou fie tānaki atu ki ai mo e fo'i 'uhinga ko 'eni 'e taha pea 'oku ou 'ilopau ko e fo'i 'uhinga ia 'oku totonu ke fika 'uluakí.

"Neongo 'a e mālie 'a e 'akapulu he taimi 'uhá ka 'e ma'u mei fē ha seniti ke totongi'aki 'a e kau ngāue 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá kapau ko kitaua tokoua pē 'oku mata 'akapulú? Me'a faka'ofa mo'oni ko e 'ikai ma'u ha pa'anga 'a e K.A.T. he 'aho ní. Mo'oni 'a e ta'ofi ia 'e he Kōmití e va'ingá he kuopau ko kitaua pē teta sio va'ingá."

MAMAHI'I FONUA.

ONGO FAIAKO 'I 'AOSITELELIA

Ko e ongo tangata mei he Potungāue Ako 'a Tonga ko eni 'oku na ako ki he founga 'o hono ako'i 'o e fānau ako 'i he ngaahi lautohi-si'i 'i he ngaahi ako 'a e Pule'anga 'i he Pule-'anga faka-Tonga 'o 'Aositelēliá.

Ako ki he Founga Faiako

Ko e ongo 'ofisa ako ko eni ko Sālesi Taholo mei Kolovai, ko e 'inisipēkita ia 'oku ne tokanga'i e ako 'a e ngaahi lautohi si'i 'i he 'ēlia 'o Vava'ú, mo Paula Tu'ivailala mei Tongaleleka, 'a ia ko e 'inisipēkita ia 'oku ne tokanga'i 'a e ako 'a e ngaahi lautohi si'i 'i he 'ēlia 'o Ha'apaí.

Na'e pehē 'e Taholo, "Kuo ma lave'i ko e kakai anga fakakaume'a mo fietokoni mo'oni 'a e kakai 'o 'Aositelēliá ia, pea 'oku nau fietokoni 'aupito kiate kimaua."

'Oku lolotonga fai e ako 'a e ongo tangatá ni 'i he Kolisi Ako faka-Faiako 'i Wattle Park,, 'a ia ko ha va'a 'o e Potungāue Ako 'a 'Aositelēlia Tongá, ofi ki 'Atelaite.

Te na nofo 'o ako 'i 'Aositelēlia 'i he ta'u 'e taha 'i he kolisi 'a e Pule'anga 'Aositelēliá. 'I he lolotonga 'o 'ena akó te na vakai'i ai e ngaahi founga 'oku ngāue'aki 'i hono ako'i 'o e ngaahi lautohi si'i 'i 'Atelaite mo ofi ki ai.

Na'e pehē 'e Taholo na'a ne fiefia 'aupito 'i he'ene fakatokanga'i 'oku fa'a toutou 'alu 'a e fānau 'i he Kalasi VII 'o nofo kemi 'o fe'unga mo e uike 'e taha 'i ha feitu'u 'oku pule'i 'e he kautaha fakapule'anga ki he me'a 'oku taaú.

"'Oku ako'i ai e fanga ki'i tamaiki ki he'enau ngaahi lēsoni fakaako, pea toe pehē foki ki he saianisi 'o natulá mo e ngaahi lēsoni felāve'i mo iá, pea 'oku toe tokoni foki kiate kinautolu ke nau 'ilo'i e ngaahi ngāue faka-e-nofó mo e anga 'o e nofo fakatahá," ko Taholo ai pē foki ia.

"Ko e me'a 'oku ma'u 'e he fānaú mei hení 'oku tokoni ia ke nau lava ai 'o poupou pe kinautolu."

Na'e pehē 'e Tu'ivailala na'e fu'u matu'aki ofo 'aupito ia 'i he founga feliuliuaki ngofua 'oku ngāue'aki 'i he polokalama faiako 'i Aositelēliá.

"'I he lolotonga 'o ha lēsoni 'e taha, ne u fakatokanga'i ai ne fetaliuaki e faiako 'i ha supiesi ke-hekehe 'e tolu," ko 'ene laú ia.

"Ko e founga ko eni 'a ia 'oku 'ikai ko e founga maheni ia, 'oku lava ai 'e he faiako 'o mapuke ma'u 'aki e tokanga 'a e kau akó, pea fakasi'isi'i ai 'enau fu'u fo'i vave 'i he lolotonga 'o e lēsoní."

"Kimu'a 'i he kamata 'a e ngaahi lēsoni 'i he pongipongi kotoa pē 'oku tā ha tepi lēkooti ke fanongo ki ai e fānau akó 'o fe-'unga mo e miniti 'e nima. 'Oku tokoni e me'a ni ke nau nofo ma'u ai, pea 'oku hā mai ko ha fakakaukau lelei," ko e lau ia 'a Taholo.

Na'e fu'u ongo'i foki 'e he ongo 'ofisa akó ni 'a hono fakamamafa'i 'o e ngaahi lēsoni kakaú.

Na'a na mamata 'i he ako'i 'o e fānau 'i he Kalasi VII 'i he ngaahi founga 'oku fai 'aki e kakaú, pea mo e ngaahi founga fihi mo'oni 'o hono fakahaofi 'o ha mo'ui.

Ko e me'a fo'ou kia Taholo mo Tu'ivailalá 'a 'ena ako ki he ngaahi me'a mahu'inga 'o e anga 'o hono fakatātaa'i 'o ha talanoa.

Na'e tokoni 'a Sālesi Taholo mei Kolovai, mo Paula Tu'ivailala mei Tongaleleka, kia Rosemary Staker mo Sharyn Lewis ke veteki ha palopalema 'i he ngaahi fika falakisení, 'a ia na'a nau ngāue'aki ai e fanga ki'i me'a faka-falakiseni kuo 'osi fa'u ki ai, 'i he lolotonga 'o e lēsoni fika 'i he ako 'i Magill Demonstration, ofi ki 'Atelaite.

Kauvaka Tonga Mo'ua $35 'I Ha'amoa

Na'e faka'ilo 'e he Minisitā ki he Tute 'a Ha'amoa Hihifó, 'a Tofu Siaosi, ha tangata kauvaka Tonga 'i he "Niuvākaf", ko Viliami Lōtima, pea mo'ua fe'unga mo e $35, ko 'ene feinga ke fakahū ta'e fakalao ha katuni sikaleti 'e 10 ki Ha'amoa.

Na'e pehē 'e he pule tute lahi 'a Fa'i Vincent Bregner, ne feinga e tangata faihia Tongá ke fakahū ange e koloá 'i he taimi pē ko ia ne teu ke folau ai e vaká mei Apia. Na'ane pehē ne fai e fakahū 'e he Minisitaá pea tokoni ki ai e 'Ofisa Tuté ko Joe Devoe.

Na'ane pehē ne fakakaukau e minisitaá ke hilifaki e tauteá he taimi pē ko iá ki he taha fai hiá kae 'ikai ke toe ta'ofi e vaká.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

KAKAI FEFINE

Fai 'e 'Ainise Manu

Ko e kau neesi akoako 'e toko 22 mei he Falemahaki Vaiolá 'oku nau malimali mo fonu 'i he paní, he lolotonga 'o ha'anau 'a'ahi ki he fale ta'o mā 'o Sitani Mafi 'i Kolofo'oú. Ko e tamaiki 'oku nau fiefia mai honau teunga hiná ko e kau ta'omā ia.

Ko e 'a'ahí ko ha konga ia 'o e ako 'a e kau neesí 'i he'enau māhina 'e tolu ki he founga fai 'o e neesí.

Na'e toe fai foki 'e he kau neesí ha ngaahi 'a'ahi pehē ki he ngaahi falekaí, ngaahi 'snack bar', Māketi Talamahu mo e lingi'anga veve 'i Tukutongá.

Mali he "'Olovaha"

Ko Mōsese Fakatou mo hono hoá hili ha'ana folau takai ki Ha'apai mo Vava'u ko e faka'eveeva'i 'o 'ena malí.

Ko e ki'i fefiné, ko Mele Pāhulu ko e 'ofefine pē 'e to'o taha 'o Filimone mo Lela Pāhulu mei Fasí. Ko Mōsesē ko e foha lahi ia 'o Vaohingano mo 'Ana Fakatou mei Kolofo'ou, pea ko e 'enisinia 'uluaki ia 'a e "'Olovahá".

Na'e fai 'a e malí 'e he faifekau Uesiliana 'i Fasí, Senituli Koloi.

'Uluaki Metuloni Tonga

Kuo fili 'e he Fakataha Kapineti 'a 'Ene 'Afió, 'a e Sisitā Mo'ui mo Tokoni Metuloní, 'Akosita Fineanganofo ke hoko ko e Metuloni 'o e Falemahaki Vaiolá mei 'Epeleli 20, 'a ia ko e 'aho ia na'e ava ai 'a e tu'ungá ni.

Kuo hoko 'a 'Akosita ko e fuofua Metuloni Tonga he ko e tu'ungá ni foki ne talu hono fokotu'u mo hono ngāue'i pē 'e he taha mei muli.

Na'e fuofua kamata ngāue 'a 'Akosita ki he Pule'angá 'i he 1964 'i hono fakahoko ia ki he lakanga ko e Sisitā Pule ma'á e Fa'ē mo e Fānaú.

Ne folau mālōlō ki Nu'u Sila 'a e metuloni fuoloá, Mrs M. U. Miles 'i Tisema hili ia 'a 'ene ngāue ta'u 'e 9½ ma'á e Pule'anga Tongá. Na'e toki 'osi 'a 'ene folau mālōloó 'i he māhina kuo 'osí.

Ngaue Ma'a 'e Siasi

Ko e ni'ihi ena 'o e kau mēmipa 'o e Kautaha 'a e Kakai Fefine 'o Sā Paulá 'oku nau lolotonga vakai'i 'a e ngaahi fua'i'akau mo e ngaahi me'a kehekehe ne 'omai e he kau mēmipa ke fakatau atu lolotonga 'a 'enau fakataha fakamāhina ne toki 'osí.

Ko e Kautaha 'aonga mo'oni eni ki he Siasi 'Ingilaní.

'I he fakataha faka'osi na'e alea'i ai 'e he kau mēmipá pea tali 'a e kole 'a e Siasí ke nau totongi 'a e vaeua 'o e fakamole ki hono fa'u 'o ha ki'i hala sima takai 'i he falelotú.

Kuo fuoloa mai eni 'a e tokoni 'a e Kautahá ni ki hono fakatau mai 'o e ngaahi tohi lotu 'i he lea faka-Pilitāniá mo e pilo tū'ulutui'anga ke ngāue'aki 'e he Siasí.

Ne toki tuku mai pē kimui ni 'a hono tauhi 'e he Kautahá 'a e konga mala'e 'o e kau papālangi 'i Telekavá.

'I he taimi 'e taha na'a nau 'ave ai ki falemahaki ha ngaahi kapa hu'akau efuefu ki he kai 'a e fanga ki'i pēpeé.

'Oku fe'unga mo e toko 35 'a e kautahá, 'atā ki he Siasi kotoa pē pea 'oku fakatautefito ki he ngaahi uaifi 'o e kau muli 'i Tonga ní. 'Oku tokoni 'a e kautahá ki hono fakafe'iloaki kinautolu ki he fonuá ni.

Mata'itohi Neesi

Ko Fololini 'Ulu'ave ena 'a ia ko e taha 'o e kau neesi 'e toko 26 kuo nau lava'i honau mata'itohi 'i he neesí mei he kolisi ko Ricks 'i Idaho 'i he 'Innaite Seteté.

Na'e fai honau kātoanga fakanofó 'i he Tu'apulelulu uike kuo 'osí.

Hili eni, 'e lava leva 'a e toko 26 ní 'o kau 'i he sivi faka-puleanga ki he neesi lesisitá.

Koloa 'a e Pekia

TANIELA AFU TAUMOEPEAU

Fanongonongo kiate kinautolu koloa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Taniela Afu Taumoepeau, ne pekia 'i Kolofo'ou 'i 'Epeleli 7, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia he 'aho 13 'o Siulai, 1971.

SAMIUELA TAUMOEPEAU

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

Puleako fo'ou 'a e Sa 'Anitelu ki he ta'u kaha'u

Na'e fakahā 'i Suva 'e he Pīsope 'o Polinisiá, Rt. Rev. J. T. Holland, ko Mr John Conolly, D.S.O., B.Sc., tene fetongi 'a Mr H. R. Hornsby, M.A. 'i hono pule'i 'o e 'Apiako ko Sā 'Anitelū.

Ko e ta'u onongofulu tupu 'eni 'o Conolly, 'osi mali mo e fānau 'e tokotolu. Ko e tokotaha Nu'u Sila 'eni pea na'a ne tau 'akapulu fakafofonga'i 'a 'Okalani pea mo e Bay of Plenty. Mei he 1940 ki he 1944 na'á ne ngāue ai 'i he Hahake Lotolotó 'i he Laulāpuna Nu'u Sila fika 2 'a ia na'a ne 'eikitau 'i he kongatau 'alulaló mei he 1942 ki he 1944.

Mei he 1950 ki he 1956 na'a ne pilikatia ai 'i Nu'u Sila pea talu mei he 1956 mo 'ene hoko ko e Kēnolo Fakalangilangi 'o e kau Tau 'alulalo 'o e fonuá.

Na'e faifekau akoako 'a Conolly mei he 1963 ki he 1966. Ko e mēmipa tu'ukimu'a 'eni 'o e Kalapu Lotali pea 'i he 1968 na'ane taki ai 'i ha kau folau mei he Kalapu Lotali 'a Nu'u Silá ki 'Ingilani.

Mei he 1945 ki he 1950 na'a ne pule ai 'i he kolisi ko John McGlashan 'i Dunedin pea mei he 1951 ki he 1966 na'ane pule ai 'i he 'apiako ko Dilworth 'i 'Okalani.

Palesiteni Le'ole'o 'o e Uesiliana

Kuo finangalo lelei 'a 'Ene 'Afio, Taufa'ahau Tupou IV, ke hoko 'a Toketa Sione 'Amanaki Havea ko e Palesiteni Le'ole'o 'o e Siasi Uesiliana kamata mei Fepueli 'aho 11 pea Faifekau Faka-Tu'i Le'ole'o 'o kamata mei he 'aho 1 'o e māhina ni ki he faka'osi 'o e ta'u fakakonifelenisi ko eni.

'Oku lolotonga 'i Senē 'a e Palesiteni mo Faifekau Faka-Tu'i, J. J. Gooderham, he 'oku puke lahi hono 'ofefine.

Shell Chemicals

SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

INSECTICIDES:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

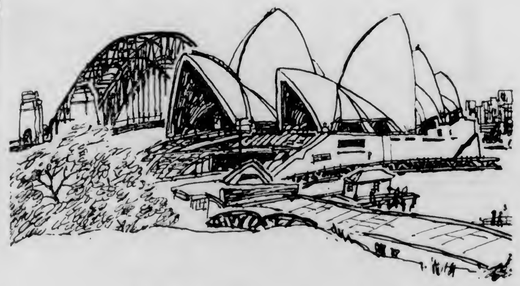
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1869

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068B.1

MALOHI KAU POLISI 3 KI HE 0 'I LONGOLONGO

Fai 'e ROBBIE

Na'e kei hoko atu pē 'a e ikuna 'a e kau Polisí he Tokonakí. ka ko e mālō pē 'enau hao 'i Longolongó.

'I he uike 'e ua kuo hili angé ne u pehē ai 'e lava pē ke fo'i e kau Polisí he kapau na'e 'ahi'ahi tolopu 'a Longolongo kae tuku e fokotu'u 'o 'aka aí pehē ne nau ikuna'i e kau Polisí. Ka kuo mahino pē ki he kau Polisí honau vaivai'angá 'i he tau ki he tau.

Pea 'oku 'ikai mahino kiate au pe ko e hā 'oku 'ikai ngāue'aki ai 'e he ngaahi timí e tolopú he 'oku lava lelei pē 'e he kau va'inga Tongá ke tolopu lelei he 'aka fakahuú. Mahalo pē oku 'ikai 'ilo 'e he kau faiakó 'oku 'ikai tapu e tolopú he 'akahi ha tata'o pe tautea.

Ko Malakai mo Siope na'e tu'ukimu'a he tautua'aá 'i he'eku vakaí pea ko e tata'o 'a Malakaí ne hangē ha 'uhilá. He kapau ne lava ke ne va'inga pē 'i ha tu'unga pē 'e taha he lolotonga 'a e taú 'e hoko ia ko e tokotaha tautua'ā lelei taha, kae mahalo 'oku faingata'a ke te taukei pē 'i na fo'i tu'unga pē 'e taha.

Ko e tali tangata lelei tahá mo e fa'a 'oho mālié ne fai ia 'e Longolongo.

Pea ko e molū 'a e mala'é mo e lahilahi 'ene musié ne tupu ai e lahi 'a e tali ki laló neongo iá na'e hā pē 'a e lahi hono fai e mongá.

Ko Fakavā 'a e foueti lelei tahá mei Longolongo pea toe poupou'i lelei foki ia 'e he'ene kau foueti vave mo longomo'uí.

Ne u fakatokanga'i foki hono tautea 'o e tokotaha mei he kau Polisí 'i he'ene fai e me'a ta'e ngali sipoti pea 'oku taau mo e kau faiakó ke ta'ofi eni.

Ka neongo iá ko e tau mālie mo'oni ki he kau mamatá.

FOUNGA VA'INGA

Talu pē mei he kamata mo e fakatu'utāmaki e lele mālohi 'a Vainikolo he senitaá mo Siope he kapakaú kae malu mo'oni pē hono ta'ofi 'e Longolongó. Ne si'i pē ha avangi 'e Longolongo e tautua-'ā 'a e kau Polisí pea lahi pe foki e fa'a 'aka fakatō ia 'a Fatai Kefu 'o fa'a fakatu'utāmaki ia ki he kau Polisi he 'oho ai 'a Longolongó.

Ne u mālie'ia foki he huka 'a e kau Polisí ko Lūpina 'i he'ene fai e 'aofi 'o 'ene tautua'aá he taimi mole 'a e pulú he laine 'autí. Pea 'i he 'uluaki kongá ne fehalaaki pē 'a e kau tautua'ā 'a e kau Polisí he 'oho 'a Longolongó.

Pea 'i he mālōlōó ne tau'aki hala kai.

Na'e kamata'aki pē 'a e konga hono uá hono 'ohofi 'e he kau Polisí e lainé 'o 'uluaki hala si'i 'i hono 'ohofi 'e Vainikoló, hoko ai e hū 'a Malakai pea ne paasi ki he kapakaú 'o fa'ao ia 'e Longolongo.

Ne hoko ai e 'uluaki 'aka tautea ofi 'a Longolongo ne hala pea mafuli ai e va'ingá 'o 'ohofi 'e he kau Polisí e lainé 'o tu'o ua ai e hū holo 'a Malakai mo 'ene toutou paasi 'o hao atu he toko ua 'o tata'o he tuliki fuká kae mama'o foki ia kia 'Ilavalu ke 'akahi ke hū pea 3 ki he 0 ai e kaií.

Ne lahi foki e fa'a 'aka tautea 'a Longolongo 'o ofi kae faingata'a pē ke hū. Toe hoko ai e hapo tō 'a e le'okolo 'a e kau Polisí he 'aka fakatō 'a Longolongo 'o nau mei tata'o kae hoko ai mo e maumaulao 'o matolo ai e ioa ko iá.

Lahi foki mo e ngaahi lele'i pulu mālie 'a e tautua'ā 'a e kau Polisí kae 'ikai a'u ki he lainé tupu pē mei he puke pulū. Ne hū hake foki 'a Vainikolo ko e fakatokolahi 'enau tautua'ā kae vave pē hono tauhoa'í.

Ne fai foki 'e Talilotu, senitā 'a Longolongó e fo'i iele mālie he pulu teka na'a ne to'o kae paasi atu ia 'o fehalaaki mo e tokotaha ne ui ke paasi angé 'i he'ene lele pē 'ana 'i mu'a. Me'a eni, na'e pau ke tata'o.

Pea hoko atu ai pē 'a e taú 'o a'u ki he 'osi'a e taimí 'oku kei 3 pē e kau Polisí ki he 0 'a Longolongo. Ko e tau mālie mo mapule'i lelei foki.

Ko e tau mālie mo'oni 'a Fasi mo Vahelotó 'i he mala'e fika uá 'a ia ne mālohi ai 'a Fasi 14 ki he 8.

Ko e tau iiki 'a Fasí ka 'oku te fiefia i he'enau tautu'aā hono leva'i mai 'e 'Uhilá. Ko e taimi pē 'oku nau ma'u ai e pulú 'oku nau matu'aki feinga ki he lainé 'aki hono paasi vave e pulú ke a'u ki he ongo kapakaú. Pea 'i he taimi 'e ni'ihi kuo fai 'e he feesí, sekeni ha hū mālie 'o hoko ai e tata'o. Pehē foki mo e fo'i sikalu 'a e sikalamú 'o tata'o ai 'a 'Alani.

Ne 'ikai hano tatau e va'inga 'a Kingí, huka 'a Vahelotó he na'e tata'o 'e ua 'a ia ko e taha ai ne hangē ia ha'ane lele fakakapakaú he tapa'i lainé. Ko e taha foki ia ha ki'i tangata ke tokanga'i he ta'u ni.

(Hoko atu he Peesi 8)

Teu Folau 'a e Toko 6 Ki Nu'u Sila Mei Kolomotu'a

'Oku teu foki ke folau atu ki Nu'u Sila 'a e toko ono mei he timi 'a Kolomtu'á 'o kau ai 'a Siosi Sēlupe mo Tali Kavapalu pea mo Fatai Kefu mei Longolongo 'i ha ngofua māhina 'e tolu ke nau va'inga he timi 'a Hillsborough 'i he fe'auhi 'a 'Okalaní. Ko Feleti Wolfgram 'oku ne hanga 'o alea'i eni.

Pea neongo ko e mole eni 'o ha kau tangata 'akapulu mālie 'i he fe'auhi 'akapulu 'atautolu 'oku lolotonga fai ka 'oku te tui ko e toe faingamālie eni ki he kau va-'ingá ni ke nau maheni he va'inga 'i mulí. 'Oku ou fakatauange ke nau ma'u ha folau fiefia mo nau 'omi foki ha ngaahi fakakaukau mo ha ngaahi founga ke fakalaka-'aki 'etau va'inga 'akapulu 'i Tonga ní.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

MALA'E VA'INGA

Lakasi e Lekooti Pasifiki 'E he Kisuafi Tonga

Kuo lakasi 'e he tamasi'i ako ko Samuela Mosa'ati ta'u 18, mei Kolofo'ou 'a e lekooti 'o e lele mita 'e 100 'o e Fe'auhi Sipoti 'a e Pasifiki Tongá 'aki 'a e vahe hongofulu 'e taha 'o e sekoni 'i he fe'auhi sipoti fakaako 'a e Vahe Tokelau 'o Nu'u Silá.

Ko e fe'auhi ni ki he sipoti tu'ukimu'a pē 'o e feitu'u ko iá ne ikuna ai 'e Samuela 'a e fo'i lele pē ko ia na'e kau ai, mita 'e 100 'aki 'a e sekoni 'e 10.5.

Ko e lekoti 'a e Pasifiki ko e sekoni 'e 10.6 'a ia na'e fokotu'u 'e J. Pothin mei Niu Kaletōnia he 'uluaki Sipoti 'i Suva he 1963.

Ko Samuelá na'e ako fuoloa he Ako Mā'olunga 'o Tongá pea ne ma'u ai e sikolasipi ako ta'u taha 'a e Lotali kene hoko atu 'i he Ako Mā'olunga 'o Muru-para 'a ē kuo fili ai kene matāpule mo teu 'ene sivi hū ki he 'univesitī.

Ko ia foki na'ane ma'u e lele 'iate 100 mo e 220 he Sipoti Fakakolisi 'a Tongatapu ní he ta'u kuo 'osí 'i he kalasi lalahí.

Brian Lochore

Kuo fakahā 'e he kapiteni 'o e tau 'akapulu fakafonua 'a Nu'u Silá, 'Olopeleki, ko Brian Lochore ta'u 30, 'e mālōlō ā mei he 'akapulú, talu ia 'ene kapiteni mei he 1966.

Fuhu'i Leta 'o e Pasifiki

Kuo loto 'a e hau 'o Tonga he pauni mamafa ma'ama'á ko Ma'ulupe Ta'ufo'ou ke na fuhu'i 'a e leta 'o e Pasifiki 'oku ne lolotonga tauhí mo Joiji Ramasima mei Bua, Fisi 'i Pago Pago 'apongipongi.

'Oku lolotonga foki mai 'a Ma'ulupe mei Hawaii ki Tongá ni pea lolotonga 'ene noto uike 'e taha 'i Pago Pago te ne fuhu ai mo Ramasima.

Ko e talu foki eni hono ma'u e Ma'ulupe 'a e letá mei a Iliavi Bose ko e hau fuoloa ia 'o Fisí 'i he'ena fuhu 'i Noumea he ta'u kuo 'osí.

Fuhu 'Amatua

Na'e toloi mai 'a e takai hono fā 'o e fe'auhi fuhu 'amatua ki he hau 'o Tongatapú mei he Falaite kuo 'osi ki he taimi 5 efiafi 'apongipongí he Hauhau 'o Taufa'āhaú tupu mei he lahi 'a e kau fuhu ia ne puke he mofi.

Malohi 'a Mani He Hau 'O 'Aositelelia

Na'e hanga 'e Mani Vaka 'o tamate'i 'a e hau fuoloa he pauni mamafa 'o 'Aositelēlia he 'amatuá ko Billy Reeves 'i he takai hono onó 'i he Kalapu Leiki he Tonga 'o Seneé.

Na'e ma'ama'a 'aki 'e Mani 'a e meimei pauni 'e 28, he fuhú ni ka na'e 'ikai ke ne loto ke fo'i 'i ha tangata ta'e 'iloa ko eni ko Reeves.

'I he kamatá pē ne feinga 'a Reeves ke ne tamate'i 'a Mani, kae hoko ia 'ene feinga 'o iave tukia mo'oni ai pea 'i he takai nimá ne toe taulōfu'u ai e faingata'á 'i hono vevela'i ia 'e Mani.

Pea 'i he takai onó ne fetaulaki ai mo e ongo fu'u huka hema lalahi 'a Mani pea toe ta'ota'o atu mo e ongo fu'u mata'u kolosi 'o pa'ulu ai 'a Reeves pea 'osi ai e fuhú.

Kuo ma'u foki mo e ongoongo na'e toe mālohi 'a Mani 'i he hau 'o Fisi he pauni mamafa ma'ama'a ko Sunia Cama, 'i he'ene tamate'i he takai hono uá 'i 'Aositelēliá.

'Aho Tau 'Akapulu Malie

(Hoko atu 'o e Peesi 7)

Ne fai foki 'e he timi 'a e Niuvākai ha fo'i ikuna 'aki ha tata'o mo e 'aka 'o hū 'i he'ena tau mo Kauvaí. Pea ko e tau mālie kae lahi foki pe hono poupou'i ia 'o e Niuvākai 'e he kau mamatá. Ko e tata'o 'a Palei 'a ia ne 'akahi 'e Vikilani 'o hū.

Ne māhanga foki 'a e B 'a e kau Polisi mo Ma'ufanga, tau'aki 11. Ne 'ikai fu'u fēfē 'a e taú ni tukukehe pē 'a Tupou 'i he'ene haafe ma'a Ma'ufangá.

POUPOU

Ko e 'aho tau mālie mo'oni 'i he ngaahi kalasí kotoa.

Pea 'oku te faka'amu ange ke toe fakamālohi'i 'e he kau fakamaaú 'a hono ta'ofi 'a e tali ki 'olungá mo hono ngāue ta'e fakapotopoto'aki e suú 'i he sikalamu movetevetē (ruck). Me'a eni 'oku fai lahi 'e he kau va'ingá 'oku 'ikai ke nau hū 'o siofi e pulú 'i he fihí.

'E fēfē nai 'o ka fai ha tolopu he taimi fa'a 'akatautea mo e 'aka mei he tata'ó? Ko e tau ia 'a Falaniseé 'oku nau sai'ia ange he tolopú 'i hono fokotu'u e pulú 'o toki 'akahi ki he koló. Pea 'oku ou tui au ne mei mālohi e ngaahi tau ia 'e ni'ihi kapau te nau fa'a fakakaukau ki he me'á ni.

Ola e ngaahi tau he Tokonakí:

KALASI UA: Kolofo'ou 14, Ha'ateiho 3; Vainī 6, Ma'ufanga 0; Nukunuku 8, Hihifo 6; Fasi 6, Vaheloto 5; Lōtolu 3, Hahake 0; Kolomotu'a 14, Mu'a 8; Kauvai 6, Houma 0.

KALASI 'ULUAKI: Nukunuku 6, Hihifo 6; Lōtolu 3, Hahake 0; Kolofo'ou 20, Ha'ateiho 3; Polisi B 11, Ma'ufanga 11; Kolomotu'a 8, Mu'a 0; Vainī 16, Houma 6; Polisi A 3, Tavatu'utolu 0; Fasi 14, Vahelato 8.

Ko e ola fakakātoa eni 'o e fe'auhi mo e tu'u fakahokohoko 'a e poiní:

*T - tau; I - ikuna; F - fo'i; M - māhanga; P - poini.

KALASI 'ULUAKI A

	T	I	F	M	P
Polīce	4	4	–	–	8
Kolofo'ou	4	4	–	–	8
Kolomotu'a	4	3	1	–	6
Hihifo	4	2	1	1	5
Tavatu'utolu	4	2	2	–	4
Fasi	4	2	2	–	4
Ha'ateiho	4	1	3	–	2
Mu'a	4	1	3	–	2
Nukunuku	4	–	3	1	1
Vaheloto	4	–	4	–	0

KALASI 'ULUAKI B

	T	I	F	M	P
Ma'ufanga	4	2	–	2	6
Vainī	4	3	1	–	6
Polīce 'B'	4	1	1	1	3
Kauvai	4	1	1	1	3
Lōtolu	4	1	2	1	3
Hahake	4	1	2	–	2
Houma	4	–	2	1	1

KALASI UA A

	T	I	F	M	P
Kolofo'ou	4	3	–	1	7
Kolomotu'a	4	3	–	–	6
Nukunuku	4	2	2	–	4
Fasi	4	1	1	2	4
Hihifo	4	1	2	1	3
Ha'ateiho	4	1	3	–	2
Mu'a	4	1	2	–	2
Tavatu'utolu	4	1	2	–	2
Vaheloto	4	1	2	–	2

KALASI UA B

	T	I	F	M	P
Kauvai	4	4	–	–	8
Vainī	4	3	1	–	6
Lōtolu	4	2	2	–	4
Hahake	4	1	3	–	2
Houma	4	1	3	–	2
Ma'ufanga	4	1	3	–	2

Ngaahi tuli tautea 'e he kōmití he uike kuo 'osí:

Viliami Soane mei Hihifo, uike 'e tolu ko e fuhu; Longo Felila, Hihifo, uike 1 ko e tuki; Tevita Leger, Fasi, uike 'e taha ko e tuki; Siua Tu'itahi, Kolomotu'a, uike taha ko e tali fakatu'utāmaki mo Pilimi Felila, Vaheloto, ko e tuki.

Ngaahi Tau 'Akapulu

Ko e ngaahi tau eni ki he 'aho Tokonakí:

KALASI UA

No. 1 8.30 a.m. Kolomotu'a v Kolofo'ou.
1 9.30 a.m. Nukunuku v Vaheloto.
2 9.30 a.m. Mu'a v Longolongo.
1 10.30 am. Hahake v Ma'ufanga.
2 10.30 a.m Ha'ateiho v Hihifo
1 11.30 a.m. Vainī v Kauvai.
2 11.30 a.m. Lōtolu v Houma.

KALASI 'ULUAKI

No 1 12.30 p.m. Polisi v Fasi.
2 12.30 p.m. Nukunuku v Vaheloto.
1 1.50 p.m Ha'ateiho v Hihifo.
2 1.50 p.m. Hahake v Houma.
1 3.10 p.m. Mu'a v Longolongo.
2 3.10 p.m. Polisi v Lōtolu.
1 4.30 p.m. Kolomotu'a v Kolofo'ou.
2 4.30 p.m. Vainī v Kauvai.

'E MA'U FEFE HA LELEI ANGE KAPAU 'OKU 'IKAI KETAU LOTOKE FETONGI

VAHE NUKUNUKU : 'Oku toe 'i ai ha 'amanaki ki ha lelei ange 'a e fatongiá ni, Pule Fakavahe, 'i he kaha'ú? 'Io! Ka 'oku 'i ai ha lelei 'e ala ma'u mei ha taha kehe? 'Io! Pea te ta 'ilo fēfē (tapu mo hou'eiki) 'a e lelei ko iá 'o ka 'ikai te tau tali ke fetongi

Ko ia 'oku ou fokotu'u atu ki hotau kāinga 'i he Vahe Nukunukú, 'oku 'atā ke tau fetongi he ta'u 1971 – 74. Ko 'etau kumi 'a e lelei 'oku te'eki ke tau ma'u mei he Pule Fakavahé.

FILI KIA SAMIUELA FIHAKI MEI NUKUNUKU HE TA'U NI.

FETONGI ke tau sio ki he lelei, pea 'oku ala ma'u 'a e lelei ko eni mei a — **SAMIUELA FIHAKI**

Mei a MAMAHI'I FONUA, Nukunuku.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:
AONIU: 'Apongipongi mei Suva
'ULUFONUA: 'Apongipongi mei 'Eua
NESSBANK: Falaite kaha'u mei Senē.

'AMANAKI FOLAU ATU:
PAKEINA: 'Ahoni ki Vava'u mo e ongo Niuá
'OLOVAHA: 5 efiafi 'apongipongi ki Vava'u mo Ha'apai
'ULUFONUA: 'Apongipongi ki 'Eua
AONIU: Tokonaki ki Lōtuma
SEIUN MARU: 'Apongipongi ki Senē
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua.

TALI'EVA

ONGO HOUTAMAKI KI HE PO FALAITE:

Fo'i fakatotolo 'oku tō atu he fesi mo e taulaki, 'io, ko e Laiseni ke Tāmate . . .

UA AKI A E kaupoe tautoho oku fakanonofo ai a Keli Kupa . . .

"THE HANGING TREE"

Hulu'i mei he Falaite ki he Tūsite pē.

TU'APULELULU AHA'U 20 'O ME:
"THE GREEN BERETS" & "LICENSED TO KILL"

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI FALAITE:
"NEVADA SMITH" & "MISSION OVER KOREA"

FANONGONONGO

MEI HE FALE TUTE

'Oku fakahā atu heni ke mea'i 'e he kau hū koloa mei muli, ka 'i ai ha koloa na'e 'omai 'i he "Tarawera", "Foylebank", "Tofua" mo e "Niuvākai" he 'ikai ke 'ave 'i he 3 efiafi 'o e 'aho Pulelulu 'a ia ko e 'aho 19 'o Mē, 1971, kuo pau ke pōnaite leva ia 'e he Fale Tuté.

S. P. Jones,
Pule Tuté.

MEI HE POTUNGAUE NGOUE

Kuo fakahā 'e he 'ofisa ki he fanga manu 'a e Potungāue Ngoué, 'a Mr Robert Knowles, kuo 'osi fai hono sivi fakatīpi 'a e fanga pulu 'oku ma'u mei ai e hu'akau 'a Paula 'Alofi pea 'oku nau hao mei he tīpī.

POLOKALAMA 'A 'AOSITELELIA KI HE KAU AKO FAKAFO'ITUITUI MEI MULI

Ko e kau ako mei Tonga, 'oku nau teu ke nau kamata 'i he ngaahi kolisi ki 'olunga pe ngaahi ako 'i he ngaahi ako'anga 'i 'Aositelēlia i he 1972, a ia te nau totongi pē 'enau akó, 'e lava ke nau alea'i 'enau ngaahi fakakaukau mo ha 'ofisa mei he Talafekau Lahi 'a 'Asotelēlia, Suva, 'i he 'ani 'o e Tala. Fakau Lahi 'a Pilitāniá, Nuku'alofa 'i he 'aho Falaite, ko e 'aho 28 'o Mē mei he 9 pongipongi ki he 12 hoʻataá.

'E ngofua ke fai 'a e ngaahi tohi totē he taimi ni, pea 'ave mo e ngaahi fakamatala ki he ngaahi feinga ako 'oku 'amanaki ke fai 'i he 'aho 30 'o Sepitema 'o e ta'u 1971. Ko e ngaahi tohi kolé 'e ma'u ki mui ange 'i he 'aho ko iá he 'ikai ke fai hano fakaukau'i.

MEI HE POTUNGAUE POLISI

Fakatatau ki he mafai kuo foaki kiate au 'i he Kupu 33 'o e Vahe 99 'o e Lao ki he Fe'alu'aki i he Halá, Lao 'o Tonga 1967 Voliume II mo e tu'utu'uni ki he fe'alu'aki Kupu 7(1) 'o e Vahe 99 Lao 'o Tonga 1967 Voliume III.

'Oku ou fanongonongo heni ki he kau ma'u Saliote Misini kotoa pē 'o e Vahefonua Tongatapu, Vava'u, Ha'apai mo 'Eua 'e kamata hono sivi 'o e ngaahi Saliote Misini kotoa pē 'e he 'Enisinia 'a e Pule'angá 'i he Potungāue Ngāué 'o kamata mei he 'aho 1 'o Sune 1971, 'o fakatatau ki he ngaahi 'aho ko eni:

motololi mamafa mo e tulekitoa.
'Aho 7 ki he 11 'o Sune 1971 - - motololi ma'ama'a mo e pasi.
'Aho 14 ki he 18 'o Sune 1971 - - motokā tekisi, motokā taautaha mo e mini-moki
'Aho 21 ki he 25 'o Sune 1971 - - motopaiki, ve'etolu mo e ngaahi saliote misini kotoa pē 'o e Pule'angá.

NEIAFU - Vava'u:
'Aho 7 ki he 25 'o Sune 1971 - - fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.

PANGAI - Ha'apai:
'Aho 7 ki he 25 'o Sune 1971 - - fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.

'OHONUA - 'Eua:
'Aho 7 ki he 18 'o Sune 1971 - - fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.

Kātaki 'e 'ikai fai ha sivi 'i ha 'aho mālōlō faka-Pule'anga, 'aho Tokonaki mo e Sāpaté pea 'e fai 'a e sivi 'o e ngaahi saliote misini kotoa pē 'i he Potungāue Ngāué 'i he ngaahi vahefonu takitaha 'i he vaha'a 'o e 8.30 pongipongi ki he 4.30 efiafi 'o e ngaahi 'aho ngāue 'a e Pule'angá.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.

KALAPU 'IOTE
Fanongonongo ki he kau Mēmipá

Pō hele'uhila ma'á e fānau 'e fai he Falaite ko eni 'o kamata he taimi 7.
Pō hulohula 'Aloha 'e fai he pō 3 'o Suné kamata he 8. Kau mēmipa tangutá ke nau 'omi ha peleti sapa.
Ko e kātoanga'i e ta'u 21 'o e kalapu he Falaite, 2 'o Siulai kamata he 8 pō'uli.
Ko kinautolu pē 'e fakaafe'i 'e tali, pea he 'ikai fakakaukau'i ha mēmipa 'oku te'eki totongi 'ene tukuhau.

Sekelitali.

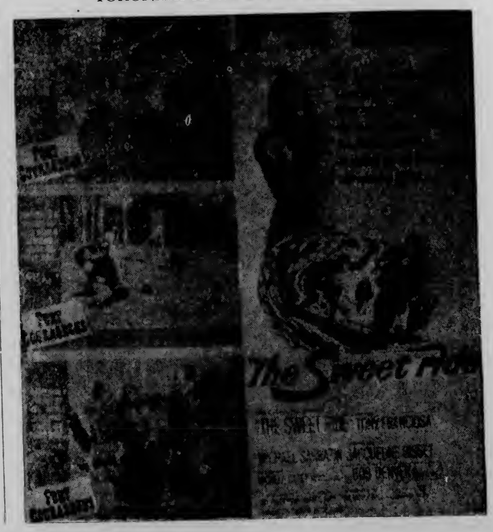
TAHI

'AHO	MĒ		MAMAHA	
13.	0902	2153	0242	1528
14.	0946	2241	0326	1613
15.	1034	2333	0413	1700
16.	1127	2427	0506	1751
17.	1224		0604	1845
18.	0122	1324	0728	1941
19.	0217	1427	0814	2038

NUKU'ALOFA - Tongatapu:
'Aho 1, 2 mo e 3 'o Sune 1971 - -

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U



Fakate 'Ae Kolosi Kula 'I Pangai

Na'e fe'unga mo e fānau 'e toko 279 ne nau hū fo'ou ki he Kolosi Kula-Si'í lolotonga ha-'anau kātoanga fakatē na'e fai 'i Pangai he Mōnite pea me'a ai 'a e Palesiteni 'o e Kolosi Kula 'a Tongá, Kuini Halaevalu Mata'aho.

Ko e taha 'o e polokalama 'o e 'ahó ko ha faka'ali'ali 'a ia ne vahe'i ki he konga 'e tolu. Ne kau 'i he 'uluaki kalasi 'a e ngaahi me'a hangē ko e ngaahi seti sitapa 'a ia te nau lava 'o toe hiki'i hake 'a e fe'ofo'ofani mo e ngaahi kautaha kolosi kula 'i mulí. Ko e kalasi hono uá, ko e ngaahi me'a 'e 'aonga ki he kau mahaki 'i falemahakí pea ko hono tolú ko e ngaahi me'a ke fakatau atú.

Ne ma'u 'e he kolosi kula-si'i 'a e ako pule'anga mei Ngele'iá 'a e ua 'o e ngaahi ipu 'e tolu 'a ia ko e me'a'ofa 'a Lipoi Tupou. Ko e ongo ipu ki he fakā'ali'ali lelei tahá mo e 'uluaki 'i he 'a'ahi teungá.

Na'e ma'u 'e he kautaha 'o e 'Apiako Sā 'Aniteluú 'a e ipu ki he pa'anga lahi tahá 'a ia ne fe'unga 'a e pa'anga ne nau tānaki 'o a'u ki he Mōnité mo e T$20.

Lolotonga 'a e kātoanga 'i Pangaí ne toe fai pē mo e tānaki pa'anga ai 'o ma'u ai 'a e T$21.64.

Ko hono foaki 'e Kuini Mata'aho 'a e tohi fakamo'oni Kolosi Kula Si'í ki he fānau tangata ko ena 'e toko fā.

HAU E TONGA HE FANGATUA

Kuo ikuna 'e Fisi Mōleni mei Vainī, 'a ia 'oku ne lolotonga ako he Kolisi Siasi 'o Hawaii 'a e hau he pauni 180–198 'o e fe'auhi fangatua fesi 'a e Siteiti 'o Hawaii.

FU'U LAHI 'A HONO FAKALAVEA'I 'O E FANGAMANU

'Oku fakatokanga atu heni 'e he potungāue ki he fanga manú 'a e Potungāue Ngōué kiate kinautolu 'oku 'i ai 'enau monumanú ke 'oua 'e tukuange 'enau monumanú ke mavahe mei honau 'apí.

'Oku toe fakatokanga'i atu foki heni e kakai 'oku nau fakalavea'i e fanga manú 'e hoko ia ko ha me'a ke hiki tikite ai kinautolu 'o ka 'i ai hono fakamo'oni'i, 'i he Vahe 72, Kupu 21 'o e Lao 'o Tongá.

Na'e pehē 'e he taha lea ma'á e Potungāue Ngoué kuo toe lahi ange e fanga manu kuo nau lavea pea mo e fanga manu 'oku fiema'u ke faito'o honau lavea.

Mahalo ki he peseti 'e 75 'o e taimi 'o e potungāué ki he fanga manú na'e fakamoleki ki he 'alu takai 'i Tongá ni 'o faito'o e fanga manu kuo nau lavea mei he hele pe tao pe taa'i 'aki ha 'akau.

Na'e pehē 'e he tokotaha leá 'oku lahi hono maumau'i 'o e fai-to'ó mo e taimi 'i he me'a laulaunoa.

"Ka 'i he'ene fuoloa atú, ko e pa'anga ke totongi 'aki e faito'o 'o e lavea 'o e fanga manú ko e ha'u mei he kakai Tongá."

Kapau 'oku 'ikai fiema'u 'e kinautolu 'oku 'onautolu e monumanú, 'e lava pē ke fai 'e he potungāué ki he fanga manú hano fakatau atu 'o e manu ko iá 'o fakafofonga'i e tokotaha 'oku ha'aná.

'A'ahi 'Aho Fa Mai Palesiteni Uesiliana

Na'e foki nounou mai ki he Pule'angá ni 'a e Palesiteni 'o e Konifelenisi 'a e Siasi Uesiliana Tau'atāiná, 'a Rev. Justin Gooderham.

Na'e folau 'a Gooderham mo hono hoá mei Tongá ni 'i Fepueli 'i ha'ana 'a'ahi ki 'Aositelēlia mo Nu'u Sila pea 'i he'ena 'i 'Aositelēliá na'e puke ai hona ki'i 'ofefine ko Ilsa ko e ngungu 'i hono 'utó pea 'oku fai hono faito'o 'i Melipoane. Kuo na nofo 'i Melipoane pea kuo nau kole mai ke fakangofua ange mu'a kinaua ke na mālōlō mei he konifelenisí mo e palesitení. 'Oku 'amanaki ke fakahū 'a e me'a ki he konifelenisi 'a e siasí 'e fai 'i Vava'u 'i he māhina ní.

Ka 'i he taimi ni kuo fili'i 'a Toketā 'Amanaki Havea ko e palesiteni le'ole'o mo e faifekau ki he 'Ene 'Afió.

Na'e pehē 'e Mr Gooderham ki he Kalonikalí 'aneafi, 'oku 'amanaki pē 'e foki mai ki Tongá ni pea 'e kei hoko pē ko e mēmipa 'o e konifelenisí. He 'ikai ke ne tali hono fokotu'u ia ki he palesiteni 'i he konifelenisi 'i Vava'ú.

Na'e 'i he pule'angá ni 'a Mr Gooderham 'i he ta'u 'e 4½, 'a ia na'e 'uluaki 'i Vava'u ai. Na'e fili ia ko e palesiteni mo e faifekau ki he Tu'í 'i he ta'u 'e 2½ kuo 'osí.

Ko e 'aho 'e fā na'e foki 'a'ahi mai aí koe'uhi ke fakalelei'i e ngaahi ngāue faka-'e-ia pē mo fa'oaki 'ena 'ū me'á.

Na'e pehē 'e Mr Gooderham ko e puke 'o hona ki'i 'ofefiné kuo 'i ai 'ene ki'i lelei ange ka 'oku kei ta'e mahino. 'Oku fu'u matu'aki ongo'i loto hounga 'aupito 'e Mr Gooderham mo hono hoá 'a e ngaahi tokoni fakalotolahi kuo na ma'u mei hona ngaahi kaungāme'a 'i Tonga ni 'i he taimi faingata'a pehē.

Malolo He Fepaki

Na'e mālōlō 'i Falemahaki Vaiola 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí ha tangata mei Matahau ko Finau Vala, 'a ia ko e taha 'o e kau tangata Tonga 'oku 'amanaki ke nau folau atu he Tokonakí 'o ngāue he feitu'u ko Hutt Valley. ofi ki Uelingatoni, 'i Nu'u Sila. Ko e tupu 'o 'ene mālōlō mei ha lavea lahi hono 'ulu 'i ha fepaki he ho'atā 'o e 'aho Pulelulú.

Ne hoko 'a e fakatu'utāmaki ni 'i he hala lahi 'i Havelulotó.

Lolotonga ha lele mai ki Nuku-'alofa ni 'a e mini moke na'e heka ai 'a Finau, ne tau ai 'a e me'alelé ni 'i ha moto lola 'a ia na'e ha'u mo ia ki Nuku'alofá ni.

Na'e 'ikai toe ake 'a Finau 'o a'u pē ki he'ene mālōloó.

'A'ahi Uike Tolu Ki Pilitania

Ko e polokalama lahi mo'oni 'oku fehangahangai mo e Kōvana 'o Ha'apaí, Nōpele Ve'ehala 'i he lolotonga 'o 'ene 'a'ahi uike 'e tolu ki Pilitāniá 'a ia te ne fai ai ha ngaahi fakamatala, ngaahi 'a-'ahi holo mo me'a mamata holo. Na'e kamata 'ene 'a'ahi faka-pule-'angá 'i he Falaite kuo 'osí.

Hili ha'ane ma'u ha uike faka-'osi tau'atāina ne 'a'ahi leva ki he Tropical Products Institute, 'a ia ko ha 'ofisi fakakomoniueli fakasaianisi lahi ki muli 'a ia 'oku tokoni ki hono fale'i, hinoi'i mo ako'i e ngaahi fonua ki muli 'i he tō ngoué mo e ngāue ki he me'a 'oku ma'u mei he 'akau mo e monumanú.

'I he Mōnité ne toe fetaulaki ai mo ha 'ofisa mā'olunga faka-pule-'anga 'a Pilitānia mei he Potungāue ki he ngaahi me'a 'oku tauhi fakafonua - pule lahi ki he ngaahi fale, ngaahi me'alele mo e palani ki he fakalakalaka - 'a ia te ne fai ai ha'ane ngaahi fakamatala ki he pule'anga fakalotofonuá.

Ko e 'aho Tūsité mo e pongipongi 'aneafí na'e tuku fakataafataha pe ia ki he hisitōlia 'o Tongá, 'a ia 'e kamata'aki ha'ane ngaahi fakamatala 'i he 'ofisi tauhi'anga lēkooti fakapule'anga 'i Lonitoni kau ki he ngaahi tohi fakamo'oni ngāue felāve'i mo e 'uluaki fetu'utaki 'a Pilitānia mo Tonga ní, pea hoko mai ai mo ha 'a'ahi ki he Tauhi'anga Tohi 'a e Metotisí pea mahalo ki he tauhi'anga tohi 'a e Katolika ki hono fakakaukau'i 'o e ngaahi tohi fakamo'oni ngāue fakahisitōliá 'i he ngaahi fetu'utaki 'a e ngaahi siasi mo Tongá 'i mu'a ange. pea 'a'ahi ai ki he Mesiume 'a Pilitāniá 'o vakai'i ai e ngaahi me'a faka-Tonga na'e 'oange kia Kapiteni Kuki mo e kau kaivai kimu'a ange 'i he Pasifikí.

Ko e ngaahi me'a kehe ange kau ki he 'a'ahi 'e kau ai e 'a'ahi ki he ngaahi fakalakalaka fo'ou 'o e loto koló, mo ha fale lētiō fakalotofonua, ha fale ngāue mo ha misini 'uhila 'oku fakalele 'aki e ivi faka'ātomí, māketi ika 'i Billingsgate mo e ngaahi Fale Alea - pea 'e 'ilo ho'atā ai mo e kau mēmipá pea me'a ai ki he ngaahi me'a 'oku fai aí.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

FIEMA'U KOANE

'Oku fiema'u 'e he Tonga Feed Company ke fakatau mai ha koane mōmoa ki Tufumāhina.

Koane te'eki paki $43 ki he pauni 'e 2000.

Koane 'osi paki $55 ki he pauni 'e 2000.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, May 20, 1971 — Vol.VII. No. 50 3 Senit

YOUNG PICKPOCKETS ARE ACTIVE

Pickpockets are active in the market and shopping areas of Nuku'alofa and the police have warned the public to be on guard.

Five cases were reported to the police last month and three arrests have been made.

The offenders are usually boys between the age of 15 and 16 years, a police spokesman told the Chronicle.

The usual targets for the pickpocket are the wallet in the hip pocket and the purse in the shopping basket left on the counter or hanging from the arm.

Police advice to the public is: "Be on the alert, guard your property and help prevent this type of crime.

"Be wise, beware!"

Tonga might have lost another customer in New Zealand if the two bananas in the middle of this picture had not been discovered. They were only two of several in a rejected case from the "Tofua" shipment last week. The picture shows two thin and immature bananas, only 4 inches long, compared with a matchbox for size, against two mature and ripe bananas.

Muddy Roads Delayed Chronicle

Muddy roads caused by heavy rain prevented the Chronicle delivery mini-moke from completing its Tongatapu run last Thursday.

Readers in the Hihifo district were unable to receive their paper until the following day.

The Chronicle driver, Penisimani Vete, said that several secondary roads on the island were so bad they prevented the mini-moke from crossing from one main road to another.

The vehicle twice floated in the mud on the road at Houma, last week.

Easier Money

Tongatapu copra producers now know how easy it is to get money by selling whole coconuts to the Tonga Copra Board instead of making copra, the board's acting manager, Mr Sione Kinahoi said this week.

The result was that more coconuts were purchased and easier to get for desiccated coconut than copra.

In the last six weeks, only 20 tons of copra, the lowest ever had been bought by the board from Tongatapu producers.

Mr Kinahoi said the situation was different in the northern islands where 700 tons of copra were received during the same time in Vava'u and Ha'apai, thus making the call of the copra ship "Nessbank" worthwhile next Monday.

The whole coconuts purchased so far are enough to run the desiccated coconut factory up to the end of June.

Mr Kinahoi said that the board will start buying more coconuts at Haveluloto today after being suspended for a fortnight.

Too Many Bad Bananas

About 30 per cent of the Tongan bananas are bad when they arrive in New Zealand, the leader of the Tonga banana study tour to New Zealand, Mr Pousima Afeaki revealed this week.

The study tour was made in February and observed the discharge and distribution of bananas in New Zealand.

Mr Afeaki said in his report that the major problem encountered is the different stages of maturity of bananas in a case; even ripening was most difficult to achieve.

The study group found bananas arriving in New Zealand that were ripe, immature, short, matured, long, scabby, thin, split, bruised and sap-stained.

Bruising was very bad, Mr Afeaki said. It could be clearly seen when the bananas started ripening. Bruising occurs from the growers to the ship, during loading, discharging, and during distribution to the retailers.

Forced packing of bananas in the case also caused bruising, he said.

About five pounds of bananas were wasted in overpacked cases with a big bulge in the middle.

Considerable damage happened to cases not lined with corrugated cardboard inside the two lid battens.

"If we are to hold our share of the highly competitive fruit market in New Zealand, we should improve the quality and presentation of our bananas; and at the same time maintain the economiy of our country," Mr Afeaki said.

COCONUT SURVEY NOT ENCOURAGING

More coconuts are being consumed locally than are used for copra-making, and with the ever-increasing population the situation is likely to deteriorate until there will be no copra for export and Tonga will have few means of supporting itself.

This is the substance of a pilot survey carried out by the Department of Agriculture under the guidance of Mr J. B. Hardaker, of the University of New England, New South Wales, to establish the quantity of coconuts used for local consumption in Tonga.

The survey says that the seriousness of the position emphasises the need for considerable improvement in the coconut plantations in the Kingdom and more care to be taken to encourage production through better management methods, use of fertilisers and the rehabilitation of old plantations in which senile palms should be replaced.

A total of 77 families scattered throughout the Kingdom were interviewed for the survey and asked about their use of coconuts. The average family comprised just over nine people.

The average daily consumption in these households was 35.03 nuts in the following forms: 11.92 green nuts for drinking; 6.74 used in cooking;. 16.37 nuts used for livestock, feed, oil-making or for uses other than copra-making.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Fine Distinction

Dear Sir.—May I refer to "Dr Taliefu's" letter of May 6 and clarify the distinction he made between "whipping" and "belting". Whipping implies the use of objects such as sticks or a piece of iron. The consequence of such an act is grievous bodily harm and even death.

Belting, on the other hand, entails the use of light objects such as leaves or a broom, and such an act concentrates on the feet alone.

I am sure that had "Dr Taliefu" seen the actual incident at Tonga College that day and the marks on the faces and the bodies of the school children, he would be more than convinced that this was certainly no belting business.

Certainly some of the guests at the official shelter were beginning to feel the heat when the children blocked the back of the shelter, but they realized this was inevitable, and did not lodge any complaints.

On behalf of my friends, I would like to offer my heartiest thanks to parents and teachers for the good manners you have inculcated in the young. These children did not retaliate to this most cruel act by the Police, which shows the respect and willing obedience they have for the law.

MOW LARRY JOE.

Pen Names

Dear Sir.—Allow me to comment on the use of pen names in letters to the editor.

I cannot understand why people go into all the trouble to conceal their names after writing a very interesting and informative article.

For instance, one person went so far as to use "Stick Insect" for pen name, to what was otherwise a very interesting article. We are all familiar with the nature of a stick insect, one whose presence is a menace to everyone.

One other pen name is "Chicken", or to use a literal translation from Tongan, one-that-hides-its-tail. Dogs are the only living creatures that hide their tails when they "chicken out" from an attack. Admittedly, the use of the name was contrary to the article.

Another pen name that comes up quite often, is "Dr Taliefu". As far as I'm concerned, the name implies a collector of trash, dust and all manner of filth.

TEVITA TUPOU MAFI.

Rugby Referees

Dear Sir.—I take this opportunity to compliment and praise the untiring work of the referees of the Tonga Rugby Union during the span of the 1971 seasons and during the past years.

Since rugby is an amateur's game refereeing does not entitle one to an honorarium. Getting on to the field and refereeing a game entirely depends on one's own volition. The success of Tonga's rugby, to a great extent, depends on these referees.

I must thank "Ardent Supporter" for his letter in the Chronicle of the May 6, but I believe it is much easier to criticize than volunteer to do the work.

The rugby referees meet every Wednesday night in the Magistrate's Courtroom in Nuku'alofa and I therefore invite "Ardent Supporter" to come along and give us a coaching in rugby rules; and don't forget to be prepared to referee one of our games on the Saturday following.

These are the answers to the propositions he made:

1. The rugby referees ar examined every year not only on the rules of rugby but also on their performance in the field. This has been going on since 1950 and holding a high certificate are Mr Stanley Brown, Sione Fusimālohi, Tevita Kilisimasi 'Aho, 'Uliti Palu, T. Tomaka Heimuli and others. Ever since the association has never ceased holding its yearly examinations.
2. There is no committee policy barring anyone without a pass in these examinations from refereeing a game because should we lay our emphasis on examining referees too strictly, we would end up having none to do the work.
3. He proposed that we should conduct our examinations in the same way as those in New Zealand are conducted and we have contacted the rugby authorities in New Zealand inquiring about this. However, your attention, "Ardent Supporter", should be drawn to the fact that we do use here in Tonga the same rules of rugby used in New Zealand.

We are unfortunate in not having many local New Zealanders to support us and we hope that more New Zealanders as well as "Ardent Supporter" will attend our meeting on Wednesday night.

I take this opportunity to appeal on behalf of TRRA for more referees. Please volunteer.

SIONE FUSIMĀLOHI,
President of T.R.R.A.

Boxing

Dear Sir.—The Tonga Professional Boxing Associattion sent Sione Ngalu to Australia to fight the New Zealand middleweight champion and No. 10 in the Empire rating, Kahu Mahanga.

This was a very unwise decision.

Ngalu, although a former middleweight champion in the amateur boxing in Tonga and silver medallist in the last South Pacific Games, is yet to be initiated into the professional field. Not only that, he has never had any amateur bouts abroad.

He should have fought Dick Blair or Bill Choues, the 1969 and 1970 champions and who have now lost their titles to Mundine, or one of the Australian middleweight top 10 except Mundine.

What the association should have done was to send Tevita Piu the No. 1 contender in the middleweight.

And if the association wants some really good boxers to represent Tonga overseas, why not send Fonomanu Sekona and Toni Pulu who have been without a fight for a long time.

The association should arrange for them to fight in Fiji, Australia and Tahiti, in the near future, not only to further their experience but also continue to develop their love and dedication for the sport.

WILLING HELPER.

Hygenic Bread

Dear Sir.—In answer to "Bare Truth's" comments on "Hygenic Bread", the Assistant Health Inspector in Neiafu is being reminded of the sections in the Public Health (Bakeries) Regulations, which deal with the hygenic distribution of bread.

While "Bare Truth" was right in drawing attention to this unhygenic method of bread distribution in Neiafu and surrounding villages, it is a matter of either closing down the bakeries or allowing this customary method to carry on so that bread can reach the children before they go to school, the aged members of families and the sick ones, early in the morning. It may also alow the bakery owners to save enough money to buy proper vehicles for bread distribution.

Having proper bread-vehicles has been a problem facing the Public Health Section of the Ministry of Health since bread was first introduced into Tonga. Saving enough money is the only excuse given by these small bakery owners. When they are going to collect enough money for this, nobody knows.

JOE FANAMANU,
PUBLIC HEALTH SECTION.

Birth Certificates

Dear Sir.—The Registrar of the Supreme Court, Mr 'Unga Hafoka, was interviewed on ZCO with regard to birth registration certificates. It was revealed that many parents misinform the Registry of their children's age simply to exonerate them from certain legal liabilities. But little do they realise that this means that the child will have a false age for life.

I propose that a testimonial from the hospital of the district be essential to prove right birth dates, in the same way as a testimonial from a doctor is necesá sary to verify that a person is dead and that his or her name may be deleted from the General Register. In cases where the mother did not give birth at hospital, reliable records of the birth date of the child could be had from the district nurse.

M. P.

Bus Behaviour

Dear Sir.—May we make a few suggestions regarding the observance of good behaviour in public buses.

Every so often, we come across male passengers who behave outrageously. Some of them while standing, dare to smoke in the presence of nobles while others use obscene language in the presence of brothers and sisters.

Some are dead drunk and have a habit of spitting anywhere they like, much to the disgust of the other passengers. There are a few who stoop so low as to take their shirts off, against our customs and traditions.

Bus drivers should also stop the loading of types of foodstuffs that easily attract the flies, a good target for spreading diseases.

TILIANI HEIMULI AND
'ILAISAANE LUI.

LOW COST HOUSE: STAGE II

TONGA CONSTRUCTION COMPANY has completed stage one and two of its LOW-COST HOUSE in only 10 days and the house is ready for occupation.—ADVERTISEMENT.

AN ACTIVE ASSOCIATION OF TONGANS AND AUSTRALIANS

The Tonga–Australia Association in Sydney is active, reports secretary John Slender, and has been the main instigator in the South Pacific Advisory Council formed recently.

The council was formed to assist people from the South Pacific area, particularly those from countries not having any official representative in Australia.

Member organisations currently comprising the council are the Tonga-Australia Association, Tongan Fellowship, Fiji Islanders Club, Samoan Club and Pāpua-New Guinea Association.

Conscious that many Islanders arrive in Sydney with little or no knowledge of the place they are going to live in, or the type of problems they might have to face, the council has prepared a comprehensive plan of services available to its members.

One thing the council does emphasise is that intending visitors to Australia should be thoroughly briefed about the country they intend to visit.

The Tonga-Australia Association was formed in Sydney in October 1969. Its president is Toutai Tupou and its trustee is the Rev C. F. Gribble.

A committee of eight manages the association's affairs and comprises half Tongans and half Australians.

During the past 18 months the association has held regular monthly socials which has enabled it to donate more than $500 for charitable purposes.

Tongans living in Sydney joined in worship at a new location following a decision to demolish the Wesley Chapel.

Members of the Tonga-Australia Association outside George Brown House in Sydney, after their first service of worship there.

The service which took place at the George Brown House was conducted by Mr Gribble and the service was a dedication to Anzac spirit which brought together the Australian people as a nation. Mr Gribble said that one of man's biggest problems was the building of "fences" which tended to keep people apart. The time had come to start tearing down these "fences" so that people can be joined together no matter what their religion, colour or politics.

Among the congregation were the Hon & Mrs Luani and Dr Pōsesi Fanua.

After the service at afternoon tea, Mr Slender said the Australian people were happy to give help to Tonga and its people. However there appeared to be a "fence" between Tonga and Australia, particularly in the field of communications.

On behalf of the members of the association he appealed to the Hon Luani to take this message home. He hoped that the Tongan Government would establish a consular service in Australia.

The Hon Luani thanked the association and its members for the assistance given him during his stay in Sydney. He was pleased to see that the Tongans were united and trusted they would stay that way.

He reminded the Tongans that as most of them were students they should conduct themselves in such a manner that would bring only credit to the Kingdom.

School News

Hango

Students from Hango made an agricultural tour to Tongatapu during the last week of April and the first week of May.

They visited a number of farms including Sia-'a-toutai, Liahona, the Government Experimental Farm and Tupou College. The main reason for this agricultural tour was to let the students see different ways in which the best farmers run their farms, and also let the students observe the diseases and pathogenic organisms that cause loss to our crops and livestock.

The students also held concerts during the two weeks which they spent in Tongatapu — at Kolovai, Mu'a and Kolonga. They collected $373.38.

The purpose of the concerts was to raise money for a trip to Fiji in June.

The students will be staying at Navuso Agricutural School, and visiting places of agricultural interest. They hope to meet with agents at Fiji markets and discuss opportunities for selling vegetables in Fiji. This information will greatly assist the final year students in their own farming.

MUSELE PALU.
(Student Correspondent).

Tailulu

During the latter part of the first term, Tailulu Girls' College was invited to join the Red Cross, Tongan branch. The invitation was gladly accepted and an officer, Funaki Taumoepeau paid a visit to the school to take part in their first meeting.

At first more than 100 students registered their names to join, but after the aims and objects as well as responsibilities had been explained, more than 40 girls withdrew.

Under leadership of one of the staff, 'Elitisi Kioa, weekly meetings were arranged in which Red Cross posters, fund raising, craft work and marching practice went full ahead.

A chairman, secretary and treasurer were appointed as well as leaders for the eight groups. The motto and aims of the Red Cross were fully explained and tests were given to see that each member clearly understood and memorised the Red Cross promise.

On Monday, May 10, the Tailulu Group participated in their first Red Cross parade at Mala'e Pangai and were proud to receive their badges and certificates from Her Majesty Queen Mata'aho—TIMOTE FANGUPŌ.

SANFT'S FOR SERVICE

THIS WEEK'S SPECIAL

Softly Toilet Paper	—	.18s	reduced to	.17s
Carnation Milk	—	.19s	" "	.18s
6-lb Fruit Cakes	—	$3.93	" "	$3.00

ALSO AVAILABLE THIS WEEK AT SANFT'S:

Nescafe Instant Coffee 6-oz	$1.35
Robinson's Baby Rice	.34s
Puffed Wheat Cereal	.52s
Ry Vita Crispbread	.59s
Parson's Cornflour	.26s
Holbrook's White Vinegar, Large	.36s
½ Gallon Holbrook's Puremalt Vinegar	.64s
Letona Pure Orange Juice	.29s
Cottee's Instant Pudding	.11s
Spanish Delight Dessert	.11s
Flummery Dessert	.11s
Eta Margarine 12-oz	.49s
Rosella Tomato Sauce	.30s

For Service With a Smile.
SHOP AT O. G. SANFT & SONS.

N.Z. EXPERIENCES GIVE T.D.F. MEN GREATER CONFIDENCE

Put three Tongans into a military camp in the centre of the North Island of New Zealand, at its desolate and highest part, and what have you got? Three cold Tongans.

But the warmth of New Zealand's hospitality and some of the country's natural hot pools made up for the cool temperatures.

The three Tongans were members of the Tonga Defence Force, at Waiouru for four month's training. They were Lieutenant Finau Tolu, Corporal H. Tau and Corporal T. K. Mālafu. Lieutenant Tolu was attached to the Regular Force Depot and the two corporals attended a basic all arms instructors' course at Waiouru. Both qualified.

The men have returned to Tonga with a confidence that comes from experience. They told the Chronicle their training in N.Z. taught them about instruction and they will put this into practice when they return to their platoons at Camp Taliai after leave.

However, some of what they learnt cannot be passed on because the TDF does not have the equipment. For instance, in N.Z. the corporals were training with the modern SLR (Self-Loading Rifle) weapon; the TDF is using the old .303 rifle.

They said some of their most valuable experience had come from their close relationships with Maori soliders . . . Two-thirds on the arms' course were Maoris and "we were like brothers" the corporals said.

Training to be more efficient members of the TDF was the reason for the men being at Waiouru, but there was a little time to see other places not far away. This was when they swam in the hot pools at Taupo and visited Whakatane, the place they liked best because it was warm.

There was also time for sport and the men took part in rugby, cricket and athletics. Corporal Malafu had impressive wins in the 100 metres and 440 yards.

And there were Tongans to meet in many places they went. Arthur Jennings came from Taihape with a rugby team and when they went to Auckland for a week the TDF men met Tongans training at Ardmore to be teachers.

There was only one disappointing aspect of their four months in N.Z. Although they lived within sight of the snow-covered Mt Ruapehu (9175ft), which has been erupting recently, they never got close enough to touch snow.

It is a pity. They might possibly have ben the only members of the TDF to have a snow fight.

Bacardi rum understands tonic

Bacardi rum does more for all the mixer drinks than any other spirit ever did. Bacardi rum is the mixable one.

And Coke. And lemonade. And dry. And soda. And ice.

Anything goes. With Bacardi rum

The world's great rum

Bacardi and Bat device are registered trademarks of Bacardi & Company Limited.
Coke is a registered trademark of the Coca-Cola Company

. . . A Friend Indeed

Like a chicken nestling up to a mother hen, the Department of Agriculture fishing vessel Ekiaki was tied up to the Japanese training ship "Seiun Maru" in Nuku'alofa getting its expert help to overcome persistent mechanical trouble.

The staff on board the Japanese ship were repairing defects in the refrigerating system of our fishing vessel. These repairs were done mainly by cadet engineers from among the 80 on board under the direction of the chief engineer and chief engineering instructor.

After they had given the "Ekiaki" a thorough check and a temporary repairs, the Japanese informed the Department of Agriculture that the trouble in the refrigerating system of the fishing vessel was due to worn couplings connecting the auxilliary motor with the compressor unit.

A further defect was that the compressor unit itself was not firmly fixed, thus allowing the unit to vibrate while the system was in operation.

Because it stayed to help Tonga, the "Seiun Maru" delayed its departure until 9 o'clock Saturday morning.

According to the Director of Agriculture, Mr John Pitman, the "Ekiaki" is now happily fishing 30 miles to the east of 'Eua.

TONGA SHIPPING AGENCY

Owing to an increase of 50% in stevedoring charges in Fiji, an increase of $1 a ton on all freight Fiji-Tonga and Fiji-Samoa, will take effect immediately.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

NESSBANK: Tomorrow from Sydney.
WAIMATE: Tomorrow from Apia.
TARAWERA: Saturday morning from Apia.
'OLOVAHA: Saturday morning from Vava'u and Ha'apai.
HIFOFUA: Monday from Suva.
PAKEINA: Monday from Suva.
'OLOVAHA: Tuesday from Vava'u and Ha'apai.
AONIU: Wednesday from Rotuma charter.

PROJECTED DEPARTURE

WAIMATE: Saturday morning to Suva.
TARAWERA: Saturday morning to Auckland.
'OLOVAHA: Monday 8.30 am to Vava'u and Ha'apai.
'OLOVAHA: Wednesday 8.30 am to Vava'u and Ha'apai.

Acting to stop explosion

Western Samoa is following Tonga's lead in recognizing and acting to counter the population explosion which threatens the entire Western Pacific area, according to "World Population and Planned Parenthood News".

Faced with one of the fastest growing populations in the world, Western Samoa's predominantly Roman Catholic Cabinet has approved plans for a family planning campaign aimed at reducing the islands birth rate by a third.

According to United Nations representative Mr William B. Hussey, population growth was so exceptional in the Western Pacific that it overshadowed other economic and social issues. The large number of births almost cancelled out the progress being made through normal economic developments.

It is obvious that if the population continued to increase as rapidly as in the past, the country would soon reach a stage when the islands could not provide food and other necessities.

The campaign, in which women's organizations will be asked to help, will involve changing many social attitudes in the islands where large families are regarded as a status symbol and as a form of security.

A spokesman for the Tongan Family Planning Association, founded here a year ago, has emphasized the similarity of the situation in Tonga, Western Samoa and in the Western Pacific islands generally.

The Gilbert and Ellice Islands will release a new definitive stamp issue on May 31. The complete issued comprises 15 denominations from 1c to $2. Five of the new stamps are illustrated. The stamps are available from the Philatelic Bureau, G.P.O., Betio, Tarawa, Gilbert Islands.

Commonwealth Fund For Co-operation

The Commonwealth Fund for Technical Co-operation has been established, the Commonwealth Secretary-General, Mr Arnold Smith has announced.

The Commonwealth Programme for Technical Co-operation has been in operation for three years, financed largely on a bilateral basis by developed Commonwealth members. Under the new fund the programme will become truly multilateral with contributions from both developed and developing members. The new arrangements represent a move towards partnership and a blurring of the distinction between "donors" and "recipients".

Under the existing programme a small headquarters staff of experts has undertaken technical assistance assignments in almost-all Commonwealth low-income countries, while further assignments in developing Commonwealth countries have been carried out under so-called third party financing arrangements. Thus, for example, Canada has financed a statistician from Ceylon to work in Cyprus and Britain has financed an expert from Ghana for a mission in Botswana.

The new financial arrangements will make it easier in administrative terms to tap the pool of expertise available in the developing countries for the benefit of other developing countries, and will also make it possible for the first time to utilise training opportunities in the educational institutions of developing countries for the benefit of those from other low-income member states.

Contributions to the fund will be on a voluntary basis.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

KOLOFO'OU DEFEATS KOLOMOTU'A BY 14 — 0

By ROBBIE

In the main rugby match of the day it looked like Kolomotu'a would fully extend Kolofo'ou when the score stood at 3 nil at half time, but the second half saw a much more determined Kolofo'ou side run in three more good tries to win by 14 points to nil.

The first half was a dour struggle; the only good move being the one which resulted in the try. The ball came cleanly along the backline to Paul Taumoepeau who drew the opposing second and centre in a very good move, then with an overhead lob pass sent Mosese away for a try near the corner.

Metui's drop kick at conversion was well off line.

Tali Kavapalu had a penalty attempt with a drop and swung the ball just outside the posts.

In the second half the Kolofo'ou forwards had much more dash and were able to get more possession from the scrums.

One clean heel saw Valita, who played a good game at first-five, make a nice break on the blind side to send Mosese away down the sideline, but he put a foot into touch just short of the line.

Then we saw the first real break by Kimbu which set the white backs away for Niu Kaho to speed away to score in the corner.

The Kolomotu'a team by this time had lost all the dash of the first half and the defence weakened. Kolofo'ou were quick to take advantage of the situation and began to throw the ball around, which was much appreciated by the spectators as the game had not been very exciting up to this stage.

From another clean heel from the scrum the backs set off and Peni came into the line from fullback and ran strongly to put Niu in for his second try.

He nearly bagged a hat trick when he fielded a kick from Leapele behind his own 25 line and ran around the opposition to speed away for the line. Talitaufa, who had come on as a replacement, just managed to bring him down and in doing so forced forward Mētui, who was up for the pass, int o touch, saving what looked to be a certain try.

Kuluni picked up a rolling ball and made a strong barging run, then we saw Kimbu break away and with the ball at his toe make the best forward move for a long time. Where most would have been tempted to try to pick up the ball, Kimbu played soccer (rude word) with it, and although Talitaufa was up in time to make a gallant dive, in an attempt to save the try, Kimbu was able to finish off a fine individual effort and score the final try which Paul Taumoepeau converted (yes, with a place kick). This made the score 14-nil.

Right on time we saw Tali Kavapalu, who up until now had been well marked, make one of his typical breaks and a try looked certain. But he was well caught from behind by Mosese.

Tali had been considered one of the fastest backs but Mosese made him look like a lumbering forward.

The final whistle went with no further change. Kolofo'ou 14 (Tries by Niu Kaho 2, Mosese and Kimbu 1 each with Paul Taumoepeau kicking one conversion) Kolomotu'a nil.

Peni, at fullback, played perhaps the best game in this position we have seen this season.

POLICE SCRAPE HOME AGAIN BY 3 POINTS AGAINST FASI.

Congratulations to Lutu for his selection of a team to play a particular type of game. The overweights and deadwood among the forwards were set aside for players who were fit enough to bustle the Police into errors. This coupled with good defence and hard clean tackles must have once again kept the Police coach wondering about the final result.

Siope was to the fore again and he must go down in most books as a "cert" for any big matches.

Both sides pulled off good tactics and turned on probably the best game of the day.

I would like to see Kei on the sideline for a few more games to let his ankle come right, another injury to it could lose him to bigger teams where his experience may be needed soon.

Tasi Bourke in the B side was also a passenger until he eventually had to come off through an injury not yet healed. There surely must be plenty of fit Police to pick from.

TAVATU'UTOLU DEFEAT MU'A BY 1 POINT NEAR END OF GAME.

In a game of changing fortunes, Tavatu'utolu's Molia barged over for a good forward's try just before the final whistle to win by 1 point, after trailing Mu'a 8 to 10.

This was a good game with Tavatu'utolu superior in the forwards and Mu'a much more dangerous in the backs.

Pānuve again showed he is a hard man to stop when he gets into top speed and uses his change of pace and swerve. He made a brilliant break to put Vave for a good try which was converted by Kesi.

Vave had a good day on the wing and narrowly missed a second try when he knocked on in goal when forcing the ball. Perhaps a little lacking in real pace but he has more determination in his running than most wingers.

From a kick through by Tavatu'utolu, Peni showed that fast following up can gain points, for when the Mu'a fullback fumbled the catch Peni was there to scoop up and dive over for a good try which Lasike converted.

Fetu'utolu was playing a grand game at No. 8 for Mu'a. What a hard clean player this chap is. I have been most impressed with all his games.

Another good forward was Tonga High School's Tevita Malolo playing in the yellow pack.

Panuve with another typical break scored under the posts for Mu'a and Kesi added the extra points with a good kick.

A very interesting game, with Tavatu'utolu finishing the winners by 11 points to 10. For Tavatu'utolu tries by Peni and Mōlia with Lasike kicking a penalty and a conversion, and for Mu'a tries by Pānuve and Vave with 2 conversions for Kesi.

(Continued Page 8)

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE, 'Ohonua, 'Eua Island

(25 miles from Nuku'alofa)

Boats depart Fāua Wharf 7 a.m. Monday, Wednesday, Friday, returning same days.

Bed and breakfast $3. Lunch and dinner a la carte, Reservations by reply-paid telegram, letter or radiotelephone, L. Collins (Manager) P.O. Box 12, 'Ohonua, 'Eua.

Shell Chemicals SHELL

FARMERS

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65
SOIL FUMIGANTS:
Nemagon 90
WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Sporting Scene

Amateur Boxing Semi–Finals Next Friday

The Tongatapu amateur boxing championship semi-final will be held at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre on Friday, May 28, the association's president, Mr A. Johansson has announced.

Physical fitness and experience took its toll in the fourth round of the championship held at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre last Friday.

Moniti Fifita of Fatai showed his experience and confidence when he stopped the courageous Semisi Vea of Vainī in the first round of their heavyweight fight.

It was a terrific and perfect right-hook to the jaw that dropped Vea for mandatory count of eight. Referee Johansson stopped the fight to save Vea from further punishment and proclaimed Fifita the winner.

In the middleweight division, Latahe'ea of Houma had an easy win over Pulu of Lakepa. The punishment was far too much for Pulu and he refused to continue at the end of the first round.

Friday's results are:

LIGHT-WELTERWEIGHT: Matekihelea Lui, Fua'amotu defeated Makasini, Fo'ui, on points.

MIDDLEWEIGHT: Bruce Sovaleni, Kolofo'ou, defeated Mōsese Taani, Lakepa on points; Latahe'ea Tonga'uiha, Houma, defeated Viliami Pulu, Lakepa by technical knockout in the first round.

LIGHT-HEAVYWEIGHT: Mā Lelei, Vainī, defeated Sālesi Tonga, Houma, on points.

HEAVYWEIGHT: Moniti Fifita, Fatai, defeated Sēmisi Vea, Vainī by technical knockout in the first round.

Heavyweight Fight Tomorrow

The dancing Fo'ui heavyweight, Fonomanu Sēkona, will meet Sēmisi Vea of Kolonga in a 10-round heavyweight contest at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre tomorrow.

Sēkona is the former amateur heavyweight champion recently turned professional and outpointed the promising Kolonga heavyweight, Toni Pulu.

Vea is an experienced boxer and he once defeated the South Seas heavyweight champion, Marika Naivalu of Fiji in a non-title bout in Tahiti.

Competition For "West Star" Cup

The Tonga Football Association will start a competition for the "West Star" Cup, this Saturday at Mala'e Pangai.

The cup was presented to the Royal Guards by the "West Star" XI after a friendly game with the Guard's team early this year.

The Guard's team then presented the cup to the patron of the association, King Taufa'āhau Tupou IV.

Last week, the patron informed his association that a new competition should be called to compete for the cup.

The association's secretary, Siō Motu'apuaka said that eight club teams entered on Tuesday and more were expected to register yesterday.

'Eua's association has requested that they have two teams in the competition.

Fast and well-knit Kolofo'ou XI outpaced the Japanese training ship "Seiun Maru" soccer team in the pouring rain, to win 6 – 0 at Mala'e Pangai last Thursday.

A Japanese player knocked himself out, when he missed the ball, went up in the air and landed on his shoulder.

Two soccer balls and the "Seiun Maru" plaque were presented to Kolofo'ou at the end of the game.

HARD TUSSLES IN MUD

(From Page 7)

There were some good hard tussles in the mud and water pools on No. 2 field where Lōtolu continued on their winning way by defeating Police B 6-3 and Vainī downed Kauvai 5-3.

Kelemeti Pongi scored two good tries from the side of the scrum for Lōtolu and looked good in the hard going, while Fifita on the wing for Police turned in another good game.

The Senior B competition is in an interesting stage and the match between Ma'ufanga and Vainī should be a good one. Perhaps the Union may give them a game on No. 1 and let us see them on a good surface.

COMMENT.

Police v Kolofo'ou should be a game worth waiting for. Both these sides have the players and the ability to turn on a really first class game.

I noticed on Saturday a number of penalties taken with the tap kick and immediately followed with a kick on the full to touch. The lineout was taken where the ball went out, presumably because it was a penalty. Surely the penalty kick is the first tap and the lineout should be where the kick was taken from when outside the kicker's 25?

An interesting ruling correctly given by Referee Ridling on Saturday regarding the replacement of a player. At half-time a request was made by the captain to replace a player, which the referee agreed to. The replacement reported to the referee and was cleared to play. However when the second half was due to recommence the "injured" player remained on the field and the replacement on the sideline.

Someone had changed their mind, but the request had been made, agreed to and replacement cleared. Referee Ridling insisted that the replacement take the field, as an "injured" player may not come back as a replacement in the same game.

Saturday's results are:

JUNIOR: Kolomotu'a 3, Kolofo'ou 0; Nukunuku 6, Vaheloto 0; Longolongo 6, Mu'a 0; Hahake 3, Ma'ufanga 0; Hihifo 9, Ha'ateiho 0; Lōtolu 3, Houma 0; Vainī 0, Kauvai 0.

SENIOR: Police A 3, Fasi 0; Nukunuku 24, Vaheloto 0; Hihifo 6, Ha'ateiho 3; Hahake 18, Houma 9; Longolongo 11, Mu'a 10; Lōtolu 6, Police B 3; Vainī 5, Kauvai 3; Kolofo'ou 14, Kolomotu'a 0.

POINTS TABLE

SENIOR A

	P	W	L	D	P
Police	5	5	–	–	10
Kolofo'ou	5	5	–	–	10
Hihifo	5	3	1	1	7
Kolomotu'a	5	3	2	–	6
Tavatu'utolu	5	3	2	–	6
Fasi	5	2	3	–	4
Nukunuku	5	1	3	1	3
Ha'ateiho	5	1	4	–	2
Mu'a	5	1	4	–	2
Vaheloto	5	–	5	–	0

SENIOR B

	P	W	L	D	P
Vainī	5	4	1	–	8
Ma'ufanga	4	2	–	2	6
Lōtolu	5	2	2	1	5
Hahake	4	2	2	–	4
Police B	4	1	2	1	3
Kauvai	4	1	2	1	3
Houma	4	–	3	1	1

JUNIOR A

	P	W	L	D	P
Kolomotu'a	4	4	–	–	8
Kolofo'ou	5	3	1	1	7
Nukunuku	5	3	2	–	6
Hihifo	5	2	1	2	5
Fasi	4	1	1	2	4
Tavatu'utolu	4	2	2	–	4
Ha'ateiho	5	1	4	–	2
Mu'a	4	1	3	–	2
Vaheloto	4	1	3	–	2

JUNIOR B

	P	W	L	D	P
Kauvai	5	4	–	1	9
Vainī	5	3	1	1	7
Lōtolu	5	3	2	–	6
Hahake	5	2	3	–	4
Houma	5	1	4	–	2
Ma'ufanga	5	1	4	–	2

Saturday Draw

The following is the draw for Saturday's play:

JUNIOR GRADE

No. 1 10.00am Kolomotu'a v Longolongo
2 10.00am Ha'ateiho v Vaheloto
1 11.00am Kolofo'ou v Hihifo
2 11.00am Mu'a v Fasi

SENIOR GRADE

No. 1 12.00 noon Ha'ateiho v Vaheloto
2 12.00 noon Lōtolu v Houma
1 1.20pm Kolofo'ou v Hihifo
2 1.20pm Polisi v Nukunuku
1 2.40pm Mu'a v Fasi
2 2.40pm Hahake v Ma'ufanga
1 4.00pm Kolomotu'a v Longolongo
2 4.00pm Ma'ufanga v Vainī

New Teacher For St. Andrews

A recent addition to the staff of St Andrew's School is Mr Waddams, M.A. (Camb), BSc (London), who has come to the Kingdom with his wife to teach mathematics for two years.

Mr Waddams was a headmaster of English schools for 25 years. Among his sporting interests are cricket and soccer.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

INFORMATION

VACANCIES

ASSISTANT SECRETARY, MINISTRY OF FINANCE

Applications are invited for the post of Assistant Secretary, Ministry of Finance.

The basic qualification for the post is a degree from a recognised university. The salary of the post is in the scale T$1800 x 120 - 3360 and the entry point will depend upon previous comparable experience.

Applications should be addressed to the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, and should reach him by the 28 May, 1971. Applications from Government officers should be addressed through heads of departments.

DRIVER/FARM ASSISTANT, TONGA COLLEGE

Candidates should have Higher Leaving Certificate and the holder of a valid driving license. Preference will be given to candidates who have previous experience of tractors or farm ploughs, and also to candidates who have some experience of agriculture and farming. They should be able to carry out simple maintenance of vehicles. The duties of the post include driving any of the farm vehicles, assisting the farm manager with work on the farm generally. Further details may be obtained from the Principal, Tonga College, 'Atele.

The salary scale is $300 x 30 - 360 EB 420 x 30 - 510 per annum.

Applications giving full details of education, qualifications and experience should be sent to the Director of Education, Education Office, Nuku'alofa, in time to reach him not later than Tuseday, May 25, 1971.

CLERK

The Ministry of Works has a vacancy for a clerk in the Engineering Department. The suitable applicant should have a mechanical background and at least three years previous clerical experience. Daily wages will be in the scale of T$1.40 to T$1.70 depending on experience.

Applicants to call at Engineer's Office with references in working hours.

FITTER & TURNER

The Ministry of Works Engineering Department has a vacancy for a Fitter & Turner. The suitable applicant should have at least five years experience on lathe and allied equipment. Daily wage will be in the scale of T$1.40 to T$1.95 depending on experience. All applicants to call at Engineer's Office with references in working hours.

WELDER

The Ministry of Works Engineering Department has a vacancy for a Welder. The suitable applicant must have at least five years experience as a welder.

Daily wage will be in the scale of T$1.40 to T$1.95 depending on experience. Applicants to call at Engineer's Office in working hours.

TWO MOTOR MECHANICS

The Ministry of Works Engineering Department has a vacancy for two motor mechanics. The suitable applicants should have at least 5 years experience as mechanics on on cars or trucks. Daily wage will be from $1.40 to $1.95 depending on experience.

All applicants to call at Engineer's Office with their reference in working hours.

HOUSE TO RENT

I have a house with three bedrooms, kitchen, dinning room and lounge as well as other facilities including hot ad cold showers and laundry and servant quarters, for anyone to rent at very reasonable price. Situated at Fatafehi Road next door to "Pikula" in one of the best parts of Nuku'alofa.

Mick Guttenbeil,
Vainī.

TENDERS

Morris Hedstrom Limited as mortgagee's invite tenders for the purchase of a portable saw mill complete with a substantial quantity of spare parts. The equipment may be inspected at our timber yard in Nuku'alofa during normal business hours.

Tenders should be on a "as is where is" basis and will close on Monday May 31, 1971. The highest or any tender not necessarily accepted. Tenders in writing should be addressed to:

The Manager,
Morris Hedstrom Limited,
P.O. Box 63,
NUKU'ALOFA.

FOR SALE

Seagull Century-Plus, long shaft - Apply A. Grieff, Police Adviser.

THANKS

The TONGA RED CROSS would like to thank the public for their support and assistance during Red Cross Week.

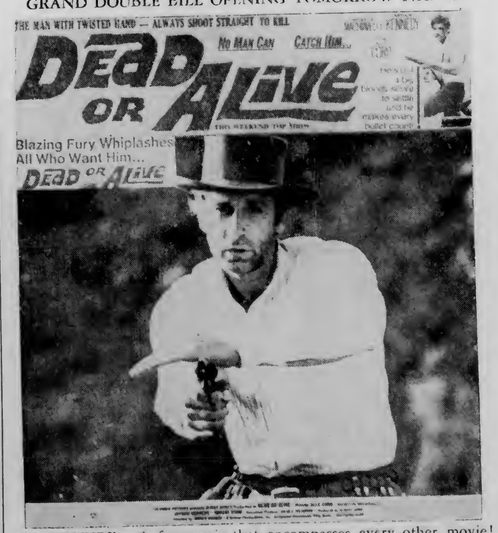
HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY — THURSDAY

Co-Feature : "WOMAN IN SUMMER"

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL OPENING TOMORROW NIGHT



CO–FEATURE: A fun-movie that encompasses every other movie! It memorable! . . .

THE MONKEES in "HEAD"

Co-Starring: Victor Mature, Sonny Liston, Annette Funicello, Carol Doda.

BIG DOUBLE TONIGHT AT 8 PM:
"THE GREEN BERETS" & "LICENSED TO KILL"

MATINEE AT 3 PM TOMORROW:
"LICENSED TO KILL" & "TEMPEST"

Pacific Games Training Starts Next Wednesday

The athletics squad from which the Tongan team for the South Pacific Games in Tahiti in September will be selected, begins training at Teufaiva sports ground next Wednesday at 4.30 p.m.

The Tonga Amateur Sports Association advises those who went to the Games in Port Moresby, those who trained at Teufaiva last year and any other athlete who thinks he can attain the standard to be seleceted in the Games team, to attend next Wednesday.

The following athletes who performed well at the inter-collegiate sports should attend, the secretary of the association, Mr Jack Barnard said: T. Ngaluafe, K. Ma'ilei, S. P. Kava, Kalasi 'Iongi, H. Helu, P. Haukinima, S. V. Fatai.

From the athletes attending next week, a squad will be selected to train. Early in August the team to represent Tonga will be chosen and will have a month's solid training.

The sports nominated by the association for the Tahiti Games are: athletics (men's and women's), boxing, soccer, volleyball (men's and women's) and underwater fishing.

The boxing championships are already underway.

The Sports Association has confirmed the selection of Mr Adolph Johansson as boxing manager and Mr Jack Barnard as team manager for the Games.

A committee has been formed, chaired by Mr Carl Riechelmann, to conduct a Miss Tonga contest to raise funds to send the team to Tahiti.

An entrance fee of T$100 will be charged and entries close on June 30. The winner will receive an air trip to Fiji, with the possibility of also visiting Australia and New Zealand. Miss Tonga will also be invited to enter a contest to be held in Tahiti during the South Pacific Games.

Looking For A Man

Auckland's musician Bill Sevesi, now staying at Ma'ufanga, is trying to locate a Tongan man whose name and address he has lost and has asked for help of the Chronicle.

Mr Sevesi said he met the man at Ngele'ia in March this year when the man asked him to repair the winding rod of his wrist watch.

"I repaired his watch free of charge then he left and I would like very much to meet this man again," he said.

If this man or anyone reading this knows of his whereabouts, would they get in touch with the Chronicle.

ALL FOR THE CHURCH

A reflection of the festive mood that formed an integral part of the week's annual conference held by the Church of Tonga last week.

The step-like structure is a "king-size" pola, 12 feet high, in 12 layers all laden with tropical delicacies.

In the foreground are the proud owners, Mr & Mrs Fe'ofa'aki Foliaki from Fua'amotu.

METHODIST CHURCH

Delegates from all parts of Tonga will converge at Neiafu, Va-va'u next week, for the annual conference of the Methodist Church.

The one week conference will be officially opened by a former minister and member of the Conference, the Rev. Lepa Kupu.

Among the important issues on the agenda will be the election of a new president.

Seventy-seven representatives from Tongatapu left for the conference on the "'Olovaha" this morning. More will leave on Saturday.

Ve'ehala dropped in at the right time

An unexpected invitation to tea by the Archbishop of Canterbury to meet the Archbishop of York and five diocesan Bishops of the Anglican Church, who were in conference at Lambeth Palace, the London home of the Archbishops of Canterbury, has been a highlight of the visit to Britain of the Governor of Ha'apai, the Hon. Ve'ehala.

The Church dignitaries were in conference at Lambeth Palace, London, when the Hon. Ve'ehala and his Government escort looked in on the off-chance of the Archbishop having a few minutes to spare.

They were welcomed by Mrs Ramsay, the Archbishop's wife, urged to stay to tea, and there the Tongan visitor met Britain's leading Anglican churchmen.

As a member of the Tonga Traditions Committee, the Hon. Ve'ehala has been finding out what records exist in London to help in compiling a project history of Tonga by the Public Records Office. He examined interesting despatches from the British Consul dealing with a variety of problems.

The British Museum has shown him their collection of Tongan relics, including rare carvings of Polynesian gods. At the Methodist Missionary Society he saw facinating letters from King George Tupou I to the Missionary headquarters in London and letters home from the Wesleyan Mission at Tonga.

But it wasn't all one sided. Hon Ve'ehala was able to give the museum authorities valuable help in deciding whether certain implements came from Fiji or Tonga, a problem which has long baffled them.

In the time before his visit ends on May 27, the Hon Ve'ehala will be seeing something of social and industrial life in the provinces before a final spell in London when he will meet Members of Parliament.

MEASLES: A measles epidemic appears to be developing in Fiji. In February 15 cases were reported, 74 in March, 116 in April and 57 in the first week of this month.

DON'T LITTER!

A woman was recently brought before the Magistrate Court, on a charge made by the Health Department, for discarding an empty cigarette packet at Railway Road, Kolofo'ou, Nuku'alofa.

The accused, pleading guilty, was fined 50 seniti by Police Magistrate Sione Malekamu Manu.

The public is notified by the Ministry of Health that no rubbish should be discarded in any part of Nuku'alofa except in the garbage disposals at Sia-'a-Tevolo, Kolomotu'a, and Popua at Tukutonga, or put in tins to be taken by the garbage truck to the two disposals.

There are also rubbish bins for use at certain crossroads in Nuku'alofa.

U.S. Vice-Consul Here a Week

The American Vice-Consul, Mr Robert W. Becker will be arriving in Tonga tomorrow and departing on Saturday May 29.

During his stay he will provide consular service at the Crown Solicitor's Office during the following time:

SATURDAY, May 22 - 8.30 - 12.30; 1.30 - 4.30. MONDAY, May 24, THURSDAY, 27, FRIDAY, 28, 8.30 - 12.30.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Me 20 1971 — Fika 50 Konga VII Seniti 'e 3

LAHI ANGE E KAIHA'A 'A E TO'UTUPU

Kuo kamata 'eni ke lahi 'a e 'asi 'i Tongá ni 'a e hia ko ia ko e unu 'o e pesi pa'angá, 'a ia 'oku fakatautefito 'ene hoko ki he māketí mo engaahi fale koloá.

Ne fe'unga mo e fo'i kaiha'a 'e nima ne fakahā mai ki he kau Polisí, pea kuo 'osi ma'u 'a e tolu.

Na''e pehē 'e ha taha māfolunga mei he Potungāue Polisí ki he Kalonikalí ko e kalasi 'oku lahi 'enau fai 'a e pau'u vale ni ko e fānau tangata 'i he vaha'a 'o e ta'u 15 mo e ta'u 16.

Ko e feitu'u 'oku fakamānako ki ai 'a e unú ko e kato pa'anga 'i he kato mui talausesé pea mo e kato fakatau 'oku fa'a laku noa'ia 'i he kānitá, pe tui'i 'i he nimá.

Ko e fakatokanga 'a e kau Polisí ki he kakaí: "Tokanga ma'u pē, tokanga'i ho'o koloá pea tokoni mai ke ta'ofi fakafaufuli 'a e anga kovi ko eni.

'E lava ke 'ikai toe fie fakatau 'e ha taha ia 'i Nu'u Sila 'etau siainé 'o kapau ne hao atu e ongo fo'i siaine 'i loto 'o 'ikai 'ilo. Ko e ongo fo'i siaine eni mei he fa'ahinga kalasi tatau pē ne ma'u he puha siaine na'e 'ikai tali ke uta he Tofua 'i he uike kuo 'osí. 'Oku hā lelei hena ko e siaine kei mui 'aupito, fōiiki pea toe nonou foki 'inisi pē 'e 4 hono lōloá ke fakatatau ki he ongo fo'i siaine motu'a mo momoho lelei ko ená.

LOLO!

Kuo fakahā 'e he Pule Lahi 'o e Kautaha Lolo 'Amelika ko e Republic Minerals 'i Hiusitoni, Tekisisi ko Dr Tindale ki he 'Ene 'Afió ko Taufa'āhau Tupou IV 'aneafi 'oku fakaloto māfana moʻoni 'a e ola 'o e savea lolo ko ia na'e toki faí. Pea kuo fakahā mei Hague 'i Hōlani 'oku 'i ai e ngaahi pēsoni lolo 'i he vaha'a 'o Tongatapú ni mo Vava'ú ka 'oku fiema'u ke toe fai hano savea'i fakalelei 'a e ngaahi feitu'u ko eni.

Ko e tala eni ne ma'u 'e he siolokí ni mei he fakataha 'a e ngaahi kautaha fakatahataha ko ia 'e ono 'oku nau kau ki he kumi e loló 'i Tongá 'a ia 'oku lolotonga fai atu 'i Hague talu mei he 'aho 13 'o e māhina ní.

Pa'anga Vave

Kuo lave'i 'eni 'e he kau fua mataka 'i Tongatapú 'oku faingofua ange hono ma'u 'o e senití mei hono fakatau atu 'o e fo'i niu kakato ki he Kōmiti Mataka 'a Tongá 'i hono fakamataka'í, ko e lau ia 'a e Pule le'ole'o 'o e kōmití 'i he uike ni.

Ko e me'a ia 'oku lahi ange ai e niu kuo fakatau mai ki he niu kilisi 'i he mataka 'oku ma'ú.

'I he uike 'e ono kuo 'osí, ko e toni pē 'e 20 'o e mataká na'e fua 'a ia ko e ma'ulalo taha ia, 'e he kōmiti mei he kau fua mataka 'o Tongatapú.

Na'e pehē 'e Kinahoi 'oku kehe ange e anga 'o e me a ni 'i he 'otu motu tokelaú 'a ia na'e ma'u mei ai e toni 'e 700 'i he vaha'a taimi tatau pē 'i Vava'u mo Ha'apai pea ko ia 'oku tau ai ke ui e vaka uta mataka ko e "Nessbank" ke ne uta 'i he Mōnite kaha'ú.

Mahalo ko e tupu e hōloa e ngaahi mataká mei he 'uha 'i Tongatapú.

Ko e lahi ko ia 'o e niu kuo fakatau mai 'e lava ke mo'ua ki ai e fale kilisi niú 'o a'u ki Sune.

Fu'u Lahi E Siaine Kovi

Ko e meimei pēseti 'e 30 'o e siaine 'a Tonga ní kuo kovi 'i hono a'utaki atu ki Nu'u Silá, lau eni 'a e taki 'o kinautolu na'a nau vakai'i e siainé 'i Nu'u Silá, ko Pousima Afeaki.

Na'e fai e folau 'o vakai'i e anga hono fakahifo mo hono tufaki 'o e siainé 'i Nu'u Silá 'i Fēpueli 'o e ta'u ní.

Na'e pehē 'e Afeaki 'i he'ene fakamatala ko e palopalema lahi 'oku fehangahangai mo e siainé ko e tu'unga kehekehe 'o e anga 'o e motu'a 'o e siainé 'oku fa'oaki 'i he puhá.

Ko ia 'oku tupu mei ai e fu'u maumau lahi 'i he siainé kimu'a kenau a'u kiate kinautolu 'oku nau fakatau lahi iá mo kinautolu 'oku nau fakatau atu ia ki he kakai, 'i Nu'u Silá.

Ne lave'i 'e he konga kalasi na'anau vakai'i e siainé 'i hono fakatū'uta 'i Nu'u Silá kuo momoho, mui, nonou, motu'a loloa, mavauvau, pakiu, mafahifahi, volu pea fonu toi'i siaine.

Na'e pehē 'e Afeaki 'oku fu'u kovi 'aupito a e volu a e siainé, pea 'oku hā mahino ia 'i he momoho 'a e siainé. 'Oku fakatupu e volu 'a e siainé 'o kamata pē mei he kau tō siainé 'o a'u ki hono fakaheka ki he vaká, fakahifo pea mo hono tufaki atu kiate kinautolu 'oku nau fakatau atu ki he kakaí.

Pehē 'e ia 'oku toe tupu foki 'a e volu 'a e siainé mei hono lolo 'i hono fa'oaki 'i he puha siainé.

'Oku meimei a'u ki he pāuni 'e nima 'o e siainé 'oku ta'e'aonga 'i he puha siaine 'oku fu'u pupula 'i hono fa'oaki peheé.

'Oku toe lahi ange foki 'a e maumau 'a e siainé 'i he ngaahi puha 'oku 'ikai 'aofi 'akí e ngaahi pepa fakamolū 'i loto 'i he ongo lau'i papa tāpuní.

'IKAI SAI E FAKATOTOLO KI HE NIU

'Oku lahi ange e niu 'oku ngāue'aki 'e he kakaí 'i he niu 'oku ngāue'aki ki he fakamataká, pea koe'uhi ko e fakalakalaka ai pē kimu'a 'a e tupu 'a e kakaí 'e toe faka'atu'atu ange e kovi 'a e niú pea faifai 'o 'ikai ke kei 'i ai ha mataka ke uta ki tu'a pule'anga pea hoko 'o si'i ange ai e ma'u'anga pa'anga 'a Tonga ní.

Ko e mo'oni'i me'a eni na'e ma'u mei he sivi fakaangaanga na'e fai 'e Mr J. B. Hardaker mei he 'Univēsiti 'o Niu 'Ingilaní, Niu Sauele ma'á e potungāue ngāué ke ma'u mei ai e lahi 'o e niu 'oku ngāue'aki 'e he kakaí fakalotofonua pē.

Na'e pehē 'e he taha sivi ni 'oku fakamamafa'i 'e he tō kovi ko eni 'o e mataká 'a hono fiema'u ke fakalelei ange e tō niu 'i he pule'angá ni pea toe fakalahi ange e tokanga ke faka'ai'ai ke toe lahi ange e mataká 'aki hono tokanga'i lelei 'o e niú, mo hono ngāue'aki 'o e fafangá pea mo hono toe fakalelei'i 'o e ngaahi ngāue ki he niu motu'á 'aki hono fetongi kinautolu.

Ko e ngaahi fāmili fe'unga mo e toko 77 na'e fai hono faka'ekeeke 'i Tongá ni kotoa kau ki he'enau ngāue'aki 'a e niú. Ko e 'avalisi 'o e ngaahi fāmili ko iá 'oku ki'i laka hake pē he toko hivá.

Ko e faka'avalisi 'o e lahi 'o e niu 'oku ngāue'aki 'e he ngaahi tukui 'api ko iá ko e fo'i niu 'e 35.03 ki he founga ko eni: niu mata 'e 11.92 ki he inu; niu ngaohi kai 'e 6.74; niu fanga manu 'e 16.37 mo e ngaahi lolo pe ngāue kehe ange mei he fakamataká.

TANGATA'EIKI • Tohi Ki he 'Etita

Taa mo e Haha

Tangata'eiki. — 'Oku tu'unga 'emau lea ni ko e fie lave ki he lea 'a Toketā Taliefu. Na'e hā mai 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí 'o kau ki he kau Polisí mo e fānau akó 'i he 'aho sipoti 'i 'Atelé.

'E Toketā Taliefu ko e "tā" mo e "hahá". Ko e "taá" 'oku ongo mamafa, "a ia 'oku mahino mai pē 'a e me'a 'oku fai 'akí, ko e nima, va'akau, uakamea etc., pea ko hono iku'angá 'e lavelavea 'a e sinó pea lava pē 'o mate foki. Ko e "hahá" 'oku ongo ma'ama'a, 'a ia 'e mahino pē 'a e me'a 'oku fai 'akí, hangē ko e lau'i'akau 'o tatau mo e taufale pea 'oku taafataha pē ki he va'é, 'oku 'ikai ke toe a'u ia ki ha feitu'u kehe 'o e sinó. 'Oku ou tui kapau teke sio he fānau na'e tā 'e he kau Polisí, 'a si'enau makamakalava mo e 'ilonga 'a e louhi'inimá 'i honau fanga ki'i matá, 'oku ou tui teke kei lau pē ia ko e hahá, he haha faikehe mo'oni ia.

Pea ko e kau fakaafe na'e pupuha'ia 'i he si'i fānau akó ko 'eni na'e 'ikai tenau 'ita kinautolu he 'oku 'osi mahino pē ko e sipoti kuo pau ke pupuha'ia, tahá ko ha'anau fakamokomoko pe nofo 'i matātahi, ka ko 'enau sio sipoti pea kuo pau kenau pupuha'ia.

Pea ko ia 'oku 'oatu heni 'emau fakamālō mā'olunga kia kimoutolu kau mātu'a mo e kau faiako 'i ho'omou taki mo ako 'ulungaanga lelei ki he fānaú, he 'ikai ke nau tali fefeka 'a e tā 'a e kau Polisí ka nau si'i fetangihi pē mo ō. Ko e fakahā 'aki ia 'enau fie faka'apa'apa mo taliangi ki he tu'utu'uní.

MOW LARRY JOE.

Tohi Ta'u

Tangata'eiki.—'I he ngaahi uike kuo hiliangé na'e faka'eke'eke ai 'i he ZCO 'a e Failēsisitta 'o e Fakamaau'anga Lahí ('Unga Hafoka) 'o kau ki he tohi fā'ele'i 'o e fānaú. Na'e 'asi ai 'a hono fa'a lohiaki'i 'e he mātu'á 'a e ta'u 'o e fānau tupú mei he'enau feinga kenau hao fakalao, kae fehalaaki ai 'a e ta'u ia 'o e fānaú.

'Oku ou pehē mahalo 'e faingofua ange ke ma'u hano tohi fakamo'oni'i mei he fale fā'ele 'o e vahefonua ko iá 'o hangē pē ko e ma'u 'a e tohi fakamo'oni mei he kau toketá kuo mate ha taha ke tamate'i he Tohi Lēsisitá neongo na'e 'ikai fā'ele 'i falemahaki 'a e fa'eé, ka 'e ma'u mei he tohi 'a e neesi fakavahé 'a e 'aho fā'ele'i 'o e fānau 'oku fā'ele'i pē 'i 'apí.

M. P.

Hingoa Fakapuli

Tangata'eiki.—Kuo u tomu'a fakatapu atu na'a 'i ai ha lea 'e ngali fakatu'a atu, ka u ngāue'aki ha ngaahi 'uhinga mātu'aki mahino, ki he ngaahi hingoa 'oku fakamo'oni 'i he peesi 'a e kakai 'i he Kalonikalí, kuo u pehē 'oku fakatu'a 'aupito 'ene tu'u he Kalonikalí, pea 'oku 'ikai te u lave'i, pe ko e loto pē ia 'o e tokotaha ko ia 'oku 'a'ana 'a e fakamatalá, pe ko e kau ngāue 'a e Kalonikalí, pe ko e kau fai Pulusí, he'ilo, ka kuo u tumu ho'o loto ke tohi ho hingoá, hili ho'o fai ha fakamatala mālie, mo mahu'inga ke 'afio ki ai 'a e "Tu'i mo Hono Falé" pea me'a ki ai 'a Hou'eiki, pea mamata ai kitautolu kainanga e fonua, pea 'oku te tui kita, 'oku ta'e fakapotopoto hono ngāue'aki, he 'oku 'ikai ko ha peti Lova Hoosi, pe Lulu Pa'anga ke fakapuli pehe'i hoto hingoá na'a te ma'u ha pale pea tamate'i kita 'e ha taha, kaekehe hangē ko e hingoa ko "Mongomonga Tu'aniu". Hili ho'o fa'u ha 'uhinga mālie pea toki mulituku'aki ho'o fakamo'oni ko Mongomonga Tu'aniu, ka u vete atu :—

Ko hono anga 'o e manu ko iá, 'oku 'ikai te te loto ke lave mai ki hoto sinó he 'oku kona, pea 'ikai ke fiema'u 'e ha taha.

Pea mo e hingoa 'e taha ko "Fūiku". Ko e manu pē 'e taha 'oku fufū hono ikú ko e kulí (hūfanga he 'oku fakatapú) ka 'ohofi 'e ha fanga kulī kehe, ka 'oku fo'i tene lele pea fufū hono ikú, mahalo te ke loto pē ki he manu 'oku fakahingoa koe ki aí mo ho'o fakamatala mālie mo ho'o 'uhinga lelei ē?

Pea hili iá kuo toe fakamo'oni mai mo e hingoa ko "Toketā Taliefu", 'io, ko hono 'uhinga 'o e lea ko iá ko e Toketā he ngaahi me'a 'oku 'ení :— Toketā he veve, efu 'oku puna, 'uli kehekehe 'o e fonuá, mo e ngaoha'a kehekehe 'o e fonua 'oku ta'e fe'unga.

TEVITA TUPOU MAFI.

Fuhu

Tangata'eiki.—'Oku ou fakahoha'a ki he Palesiteni 'o e Kōmiti Fuhu Tua'ā 'a Tongá, Mr Bill Wight, felāve'i mo hono 'ave 'etau kau fuhu Tongá ke fuhu 'i tu'apule'anga.

'I he māhina kuo 'osí na'e 'ave ai 'e he kōmiti 'a Sione Ngalu ki 'Aositelēlia ke fuhu mo Kahu Mahanga 'i Melipoane. Ko Mahanga ko e hau ia 'o Nu'u Sila he pāuni ma'ama'á pea toe fika 10 foki he 'Emipaeá.

'Oku ou pehē na'e fu'u ta'e fakapotopoto 'aupito, he ko Ngalu ko e hau pē ia he 'amatuá hono pāuni 'i Tonga ni mo e mētali siliva he sipoti 'i Pāpua Niu Kini. Pea 'oku te'eki kene fuhu tua'ā ke anga mo maheni ki ai. Pea na'e te'eki kene fuhu 'amatua ki tu'apule'anga.

Na'e tonu ke tomu'a alea'i ke fuhu mo Dic Blair pe ko Bill Choules ko e hau he ta'u 1969 mo e 1970. Kuo mole foki e haú meia kinaua kia Tony Mundine. Pe ko ha taha he toko 10 'o e fakahokohoko 'a 'Aositelēliá he pāuni ma'ama'á. Tukukehe 'a Mundine ko e hau.

Na'e mei sai ange ke 'ave 'a Tevita Piu he ko e fika 'uluaki ia he pāuni ma'ama'á 'i Tonga ni, pea ne lava foki ke fuhu K.O. pe T.K.O. mo poini foki.

Pea kapau 'oku fiema'u 'e he kōmití ha kau fuhu lelei kenau fakafofonga'i 'a Tonga, pea kuo taimi he kuo fuoloa 'a e ta'e ma'u ha fuhu ma'a Fonomanu Sēkona mo Toni Soakai Pulu. 'Oku totonu ke alea'i ha'ana fuhu ki Fisi, 'Aositelēlia pe Tahiti ke hokohoko 'enau fuhú mo fakamanakoa foki ki he kau fuhu tua'ā 'a Tongá.

FIETOKONI.

Heka Pasi

Tangata'eiki.—'Oku ou fakaʻapa'apa mo fakahā 'i he tohi ní 'a e ngaahi fakakaukau 'o felāve'i mo hono pukepuke hotau tefito'i 'ulungaanga fakafonua ko ia ko e faka'apa'apa 'i he heka pasí.

Kuo tā tu'o lahi 'eku sio ki ha kau tangata 'oku nau fai ha ngaahi anga ta'e fe'unga 'i he taimi oku nau heka i he pasí. 'Oku nau ifi tapaka tu'u lolotonga 'oku me'a 'a hou'eiki mo ha'a matāpule 'i he pasí, kakai 'e ni'ihi kuo nau kapekape lolotonga iá 'oku nofo 'a tuonga'ane mo tuofefine 'i he pasí, mo e kakai 'e ni'ihi kuo nau heka kuo nau konā pea nau toki 'a'anu noa'ia holo he pasí 'o ta'e fe'unga ia mo e lao 'o e mo'uí, pea nau toki faka'uli'i e loto pasí, pea fa'ahinga 'e ni'ihi kuo nau vete honau soté, pea 'oku ta'e fe'unga mo ha kakai tukuhau ke nau fai ha ngaahi anga ta'e faka'apa'apa pehē. Pea 'oku totonu foki ke 'oua 'e toe fakaheka ha ngaahi me'a 'oku langoa he pasí, hangē ko e ngaahi me'a 'oku maemae he 'oku pusiaki'i 'a e ngaahi mahaki pipihi.

'Oku lahi 'a e kakai Tonga 'oku 'ikai ke nau kei tauhi hotau ngaahi 'ulungaanga fakafonuá, 'o tauhi 'etau anga faka'apa'apá he feitu'u kotoa pē 'oku tau 'i ai.

TILIANI HEIMULI MO 'ILAISAANE LUI.

Fakamaau

Tangata'eiki.—'Oku ou fu'u fiefia ke fakamāloo'i 'a e ngāue tōtōivi kuofai 'e he kau fakamaau 'akapulu 'a e Kōmiti 'Akapulu 'o Tongá 'i he konga ta'u va'inga 'o e 1971, kae 'uma'ā kinautolu kuo nau fai mai e ngāué ni 'i he ngāhi ta'u kuo hilí.

Koe'uhi ko e faiva ta'e totongi pe 'amatua ko ia ko hono fiema'u 'a e kau ngāue fakamaau 'oku fai 'aki pe ia 'a e pole 'a ha taha 'oku fie tokoni'i 'a e ma'imoa 'a hou'eiki mo Tonga foki.

'Oku ou fakamālō loto māfana kia Mamahi'i Va'inga 'i ho'o tohi 'i he Kalonikali 'o e 'aho 6 'o Mé ní, pea 'oku ou tui 'oku fu'u faingofua 'aupito ke tala ha kovi pe vaivai'anga 'o ha ngāue 'oku fai, kae faingata'a ange 'ete pole ke fa' 'a e ngāue ko iá. 'I he 'aho Pulelulu kotoa pē 'oku fai 'i he Fale Fakamaau'anga Polisi 'i Nu'ku'alofa ní ha fakataha fakauike 'a e kau fakamaau 'akapulú, pea 'oku ou fakaafe'i atu koe ke ke me'a mai 'o tokoni'i kimautolu he fakahinohino'i e lao 'akapulú, pea kumi hao teuteu ke 'oatu leva ha'o ngāue 'i he Tokonaki pē 'oku hokó.

Ko e tali ki ho'o ngaahi fokotu'u na'e fai maí:

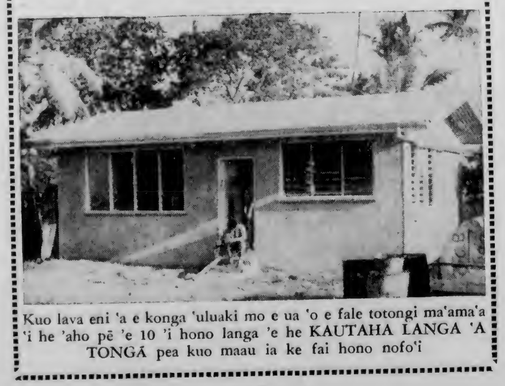
1. 'Oku lolotonga fai pe hono sivi'i 'o e kau fakamaau 'akapulu ia he ta'u kotoa 'i he laó, pea mo e ngāue 'i loto mala'e va'ingá. Talu mei he ta'u 1950 mo e fai e sivi ni, 'o ma'u tikite mā'olunga ai 'a Stanley Brown, Sione Fusimālohi. Tevita Kilisimasi 'Aho, 'Uliti Palu, T. Tomaka Heimuli, mo ha ni'ihi pea talu mei ai 'oku kei fai hokohoko pehé ni pē.

2. 'Oku 'ikai ha lao faka-kōmiti 'akapulu ke ta'ofi ha taha ta'e pasi sivi ke fakamau'i ha tau 'akapulu, na'a tau fu'u tokanga ke sivi'i 'etau kau fakamaaú pea ta'e ma'u ha ni'ihi ia ke fai e ngāué ni.

3. 'Oku ke fokotu'u mai ke fakatatau 'a e Sivi Fakamaau 'Akapulu mo e sivi 'a Nu'u Silá;'oku ou fiemālie 'aupito au ki ai, pea te mau faka'eke'eke leva ki Nu'u Sila 'a e founga siví ni, kaekehe ko e founga 'oku lolotonga fai 'i Tonga ní, ko e fai pē mei he Tohi Lao 'oku paaki 'i Nu'u Sila, pea me'apango ko e si'i motu'a Nu'u Sila pē taha 'oku fie kaungākau mo kimautolú he kōmiti ní, 'oku te faka'amuange ke kau mai mo ha ni'ihi kehe mei Nu'u Sila hei'ilo 'e lahi ange ha kau poto fakamaau mei Nu'u Sila ke kau mai mo Mamahi'i Va'inga he'emau fakataha he Pulelulu kaha'ú.

SIONE FUSIMĀLOHI,
Palesiteni K.F.A.T.

FALE MA'AMA'A: KONGA II



Kuo lava eni 'a e konga 'uluaki mo e ua 'o e fale totongi ma'ama'a 'i he 'aho pē 'e 10 'i hono langa 'e he KAUTAHA LANGA 'A TONGÁ pea kuo maau ia ke fai hono nofo'i

KAUTAHA 'A E KAKAI 'AOSITELELIA MO E KAKAI TONGA

Ko e kautaha 'a e kakai Tonga mo e kakai 'Aositelēlia 'i Seneé 'oku mo'ui 'aupito, ko e fakamatala ia 'a e sekelitalí ko John Slender, pea ko ia na'e tupu mei ai hono langa'i ke fa'u 'a e kautaha fale'i ki he Pasifiki Tongá 'a ia ne toki fa'u ni.

Na'e fa'u 'a e kautahá ke tokoni ki he kakai 'i he 'elia 'o e Pasifiki Tongá, tautautefito ki he kakai mei he ngaahi fonua 'oku 'ikai ke 'i ai hanau fakafofonga fakapule'anga 'i 'Aositelēliá.

Ko e ngaahi kautaha 'oku kau ki he mēmipa 'o e kautaha ni ko e kautaha 'a e kakai Tongá mo e kakai 'Aositelēliá, Kautaha Feohi 'a Tongá, Kalapu 'a e 'otu motu Fisí, kalapu 'a Ha'amoa mo e Kautaha 'a Pāpua Niu Kini.

Koe'uhi ko 'enau 'ilo'i 'oku tokolahi e kakai mei he tukui motú 'oku nau tū'uta ki Senē 'oku si'isi'i 'aupito haanau ilo ki he ngaahi feitu'u tenau nofo aí, pe ko e fa'ahinga palopalema tenau fehangahangai mo iá, ko ia ai kuo teuteu'i 'e he kautahá ha palani lahi 'o e ngaahi ngāue 'e lava ke fai 'e hono kau mēmipá.

Ko e me'a 'e taha 'oku fakamamafa'i 'e he kautahá 'a kinautolu 'oku 'amanaki 'a'ahi 'eve'eva ki 'Aositelēliá kuo pau ke fakamatala'i lelei ange kiate kinautolu 'a e fonua ko ia 'oku nau 'amanaki 'a'ahi ki aí.

Na'e fa'u 'a e Kautaha 'a e kakai Tongá mo e kakai 'Aositelēliá 'i Senē 'i 'Okatopa 'o e ta'u 1969. Ko e palesitení ko Toutai Tupou pea ko hono Talāsití ko Rev C. F. Gribble.

Ko e kōmiti 'oku 'i ai e toko valu 'oku nau pule'i e 'ū ouau 'o e kautahá pea 'oku kau ai e kakai hafekasi Tonga mo e hafekasi 'Aositelelia.

'I he māhina 'e 18 kuo hilí ne toutou fai ai e ngaahi fakasosiale fakamāhina 'a e kautahá a' ia ne lava ai kenau tānaki e pa'anga 'o laka hake 'i he $500 ko ha ngaahi kaveinga tokoni 'ofa.

Na'e fakatahataha 'a e kau Tonga nofo Seneé 'o lotu 'i ha fale fo'ou hili hano tu'utu'uni ke holoki 'a e Falelotu Uesileé.

Na'e fai 'a e lotu ni 'i he Fale George Brown pea na'e taki ia 'e Mr Gribble. Ko e malanga fakatapui 'o e laumālie ko ia na'a ne fakatahataha'i 'a e kakai 'o 'Aositelēliá ke hoko ko ha Pule'anga 'e taha. Na'e pehē 'e Mr Gribble ko e taha ia ha palopalema tu'ukimu'a 'i he hisitōlia 'o e mo'ui 'a e tangata ko hono fa'u 'o ha ngaahi "tā" ke fakamavahevahe'i e kakaí. Kuo hokosia mai e taimi ia ke holoki 'a e ngaahi 'aá ni koe'uhi ka e lava hano fakatahataha'i 'o e kakaí tatau ai pē pe 'oku lotu hā, lanu hā pe ko e hā "a e fa'ahinga tui fakapolitikale 'oku kau ki aí.

Na'e kau 'i he malanga ni 'a Nōpele Luani mo hono hoá pea mo e Toketā ko Posesi Fanau.

Hili 'a e lotu'i 'o e fakaafé na'e pehē 'e Mr Slender 'oku fu'u matu'aki fiefia 'aupito 'a 'Aositelēlia ke tokoni'i 'a Tonga mo hono kakaí kaekehe 'oku hangē 'oku 'i ai ha 'ā vahevahe 'i he vaha'a 'o Tonga mo 'Aositelēliá pea 'oku tautefito 'eni ki he mala'e 'o e fetu'utakí.

Na'a ne fakafofonga'i ha kole 'a e faka"amu 'a e kautaha ni ke 'i ai ha Fakafofonga Tonga 'i 'Aositelēlia.

Members of the Tonga-Australia Association outside George Brown House in Sydney, after their first service of worship there.

FOLAU VAKA TONGA

Tupu mei he hiki 50% 'o e totongi fakaheka mo e fakauta koloa 'i Fisí, ko ia ai 'e vavé ni pē 'a hono hiki 'aki e $1 ki he toni 'i he koloa feleti mei Fisi ki Tongá mo Fisi ki Ha'amoá.

Me'a Fakaako

Hango

Lolotonga 'a e uike faka'osi 'o 'Epelelí mo e uike 'uluaki 'o Meé, na'e fai mai ai 'e he kau ako ngoue mei he Ako'anga Ngoue ko Hangó ha 'a'ahi mamata ki Tongatapú ni.

'I he ongo uike 'e ua ko 'eni na'anau 'a'ahi takai ai ki ha ngaahi ngoue'anga 'o kau ai 'a Sia-'a-toutai, Liahona, Ngoue 'Ahi-'ahi 'a e Pule'angá pea mo e Kolisi ko Tupoú. Ko e 'uhinga pē 'o e 'a'ahi holo ko 'eni ko e feinga ke mamata 'a e fānau akó 'i he ngaahi founga kehekehe, 'oku fai'aki 'e he kau ngoué lolotonga 'enau ngoué, pea mo nau mamata ai ki he ngaahi mahaki mo e fanga ki'i manu 'oku nau maumau'i mo fakatupu 'a e mole ki he ngoué pea mo e fanga manú.

Na'anau fai ai foki mo ha ngaahi Koniseti 'i Kolovai, Mu'a pea mo Kolonga, 'a ia na'anau ma'u ai 'a e $373.38. Ko e taumu'a 'o e Konisetí ko e feinga pa'anga ki ha toe folau fakaako ai pē ki Fisi 'i Sune. Tenau nofo 'i he Ako'anga Ngoue ko Navuso 'o toki 'a'ahi ai ki ha ngaahi ngoue-'anga kehe. 'Oku nau 'amanaki foki ke fetu'utaki mo e kau fakafofonga 'i he ngaahi māketi 'i Fisí 'o alea'i ha faingamālie ki hono fakatau atu 'enau ngoue fo'i'akaú ki Fisi. 'E fu' u tokoni lahi foki 'a e fakakaukau ko 'eni ki he kau ako 'oku 'amanaki ke nau nofo atu 'o ngoué.

MUSELE PALU.

Tailulu

'I he konga kimui 'o e 'uluaki teemí na'e 'oatu ai ha kole mei he Kautaha Kolosi Kula 'a Tongá ki he Kolisi Tailulu feiné ke nau hoko ko e mēmipa 'o e kautahá. Ne tali lelei 'a e kolé ni pea 'a'ahi ai ha 'ofisa mei he Kautaha Kolosi Kulá, Funaki Taumoepeau, ki he'enau 'uluaki fakatahá.

Na'e fe'unga mo e fānau ako 'e toko 100 tupu na'e lesisita 'i he 'uluaki fakatahá, kae hili 'a hono fakamatala'i 'o e taumu'a mo e ngaahi fatongia kehekehe 'o e Kolosi Kulá, ne toe holomui ai ha tamaiki fefine ia 'e 40.

Hili 'a e fakatahá ne alea'i leva ha ngaahi fakataha fakauike, 'o alea'i ai 'a e ngaahi founga tānaki pa'anga, ngāue fakamea'a pea mo e ako laka ki he uike Kolosi Kula na'e toki 'osí. Ko e takí ko 'Elitisi Kioa.

Ne fili ai foki mo e Sea, Sekelitali, pea mo e tauhi pa'anga kae-'uma'ā 'a e kau taki ki he ngaahi kulupu 'e valu. Na'e toki faka-'auliliki ai foki mo e motó pea pehē mo e taumu'a 'o e Kolosi Kulá. Hili iá na'e fai leva ha ki'i sivi.

'I he 'aho 10 'o Mē, na'e kau ai 'a e ki'i kautaha toki langa fo-'ou ni ki he fakatē 'a e Kolosi Kulá na'e fai 'i Pangai pea ne nau matu'aki langilangi'ia mo'oni 'i he'enau ma'u honau pine mo e tohi fakamo'oni mei he Palesitení, Kuini Mata'aho - -

TIMOTE FANGUPŌ.

FAKATAU MEI A SANFT

FAKAMA'AMA'A 'O E UIKE NI

Softly Toilet Paper	—	.18s	holoki hifo ke	.17s
Carnation Milk	—	.19s	" " "	.18s
6-lb Fruit Cakes	—	$3.93	" " "	$3.00

TOE LAVA 'O MA'U HE UIKE NI 'A E . . .

Nescafe Instant Coffee 6-oz	$1.35
Robinson's Baby Rice	.34s
Puffed Wheat Cereal	.52s
Ry Vita Crispbread	.59s
Parson's Cornflour	.26s
Holbrook's White Vinegar, Large	.36s
½ Gallon Holbrook's Puremalt Vinegar	.64s
Letona Pure Orange Juice	.29s
Cottee's Instant Pudding	.11s
Spanish Delight Dessert	.11s
Flummery Dessert	.11s
Eta Margarine 12-oz	.49s
Rosella Tomato Sauce	.30s

•

FAKATAU MEI A 'OTO SANFT
'E TALI FIEFIA KOE

FAKATAUKEI'I 'I NU'U SILA 'A E KAU SOTIA MALU'I FONUA

Tuku ha kau tangata Tonga 'e tokotolu 'i ha 'apitanga tau he feitu'u mā'olunga taha mo lingolingoa 'o e Motu Noate 'o Nu'u Silá pea ko e hā nai hono olá ? Ko ha kau tangata Tonga 'e toko tolu na'a nau a'u ki he mate he mokosiá.

Kae mālié ne hoko ko e vaikau'aki 'a e anga fakakaume'a 'o e kakai 'o Nu'u Silá kae'uma'ā 'a e ngaahi vai kaukau kuo 'osi fakamāfana'i pē 'e natula.

Ko e tokotolú ko Lafitani Fīnau Tolu, Kōpila H. Tau pea mo Kōpila T. K. Mālafu mei he Tau Malu'i Fonua 'a Tongá 'a ia ne nau folau atu 'o ako māhina 'e fā 'i Nu'u Sila. Ne kau 'a Tolu ki he 'Apitanga Tau Tu'uma'u 'i Waiouru kae kau 'a e ongo Kōpilá ki ha ako 'a e kau takí ki hono ngāue'aki 'o e ngaahi me'ataú pea na'a na fakatou paasi he siví.

Kuo 'osi foki mai 'a e tokotolu ni pea 'oku nau tui ki ha 'aonga 'o e me'a ne nau ako ki aí, ki Tonga ni. Na'anau fakahā ki he Kalonikali, ne ako'i kinautolu ki he anga 'o e taki mo e angi, pea tenau fakaa'u ia ki honau ngaahi kaungā ngāué 'i ha'anau kamata ngāue.

Kaekehe 'e 'i ai 'a e ngaahi me'a 'e 'ikai tenau lava ke 'oatu ki he 'Apitanga Taliaí tupu mei he masivesiva 'o e me'a ngāue 'i aí. Hangē ko 'eni 'i Nu'u Silá, ne ako'i ai 'a e tokotolú ki he ngāue'aki 'o e ngaahi me'afana fakaonopooni tahá, ka 'e 'ikai lava 'aonga 'a e 'ilo ko 'eni ia ki Tonga ni he ko e kalasi motu'á pē ia 'oku ngāue'aki 'i henī 'a e me'afana .303.

Na'anau pehē foki ko e taha 'o e ngaahi me'a fakafiefia taha ne nau ma'u lolotonga 'enau akó, ko 'enau feohi mo e kau Maulí 'a ia ne fe'unga mo e ⅔ 'o e kau akó ko e kau Mauli, pea "nemau hangē pē ha kau tautehiná", ko e lau ia 'a e tokotolú.

Neongo na'e fakataumu'a 'a e folau ki he ako 'ata'atā ka na'e 'ikai tuku ai foki a' 'enau 'a'ahi ki he ngaahi feitu'u ofi pē ki Waiouru. Ne nau 'a'ahi ki he ngaahi vai kaukau mafana 'i Taupo pea pehē foki ki Wakatane 'a ia nenau lata ai koe'uhi ko 'ene māfaná.

Ne ma'u foki mo honau faingāmālie ki he sipotí hangē ko e 'akapulu, kilikiti mo e fe'auhi lele. Na'e fu'u mataotao 'aupito 'a e lele 'a Kōpila Mālafú 'o ne ma'u ai 'a e mita 'e 100 mo e 'iate 440.

Lolotonga 'a 'enau 'i Nu'u Silá, ne nau fe'iloaki ai mo e kakai Tonga tokolahi. Nenau fe'iloaki mo e kau faiako Tonga 'i Ardmore.

Ko e me'a pē ne fakame'apango 'aki 'enau folaú ko e 'ikai kenau a'u ai leva ki he sinou 'i he mo'unga ko Mt. Ruapehu ofi mai pē ki Waiouru.

Kaume'a Fetokoni'aki

Hangē ha ki'i moa valevale 'oku 'o'ofaki 'e he'ene fa'ē, na'e pehē tofu pē 'a e unga hake 'a e vaka toutai 'o e Potungāue Ngoué ko e Ekiaki 'i he tafa'aki 'o e fu'u vaka Siapani ko e 'Seiun Maru' 'i he taulanga Nuku'alofá ke fai hano sivi mo fakalelei'i ha ngaahi konga 'o e 'aisí 'a ia kuo fuoloa mai eni mo 'ene fakakina'i 'a e kau 'enisiniá 'a e Potungāue Tahi.

Na'e fai 'a e ngāue ni 'e ha konga 'o e kau 'enisinia akoako 'e toko 80 na'e folau mai 'i he vaká 'i he fale'i lelei kinautolu 'e he 'Enisinia Pule 'o e vaká mo e 'Enisinia Fakahinohino Pulé.

Hili ha'anau sivi fakalautelau 'a e ngaahi kongokonga 'o e misini 'aisí pea mo fai hano fakalelei'i 'o e ngaahi konga na'e ala ngaohí, na'e fakahā 'e he kau Siapaní ki he Potungāue Ngoué 'oku tupu 'a e maumau 'a e 'aisí ko ha makaikai 'a ha ongo fo'i uokamea 'oku na fakahoko 'a e mīsini si'i 'oku ne fakalele 'a e 'aisí mo e konga 'oku ne fakamatala 'a e kasa 'oku ngāue'aki 'e he 'aisi ni (compressor unit). Na'e 'ikai ko ia pē ka koe'uhi na'e 'ikai ma'u 'a e tu'u 'a e Komupelesá, na'e pau ke ngāueue 'i he taimi 'oku mo'ui ai 'a e 'aisí.

Na'e pau ke toloi 'a e taimi folau 'a e Seiun Maru mei he 'aho Falaité ki he taimi 9 'o e pongipongi Tokonakí koe'uhi kae fai 'a e ngāue ni.

Kuo lele lelei 'eni 'a e 'aisi 'o e Ekiakí ka 'oku lolotonga 'ota mai mei Tu'apule'anga ha ngaahi konga fo'ou ke fetongi'aki 'a e ngaahi konga 'o e misini 'aisí 'oku makaikaí.

Na'e pehē 'e he Talekita Ngoué 'oku lolotonga toutai fiemālie atu 'a e Ekiakí mahalo nai 'i ha maile 'e 30 ki he hahake 'o 'Euá.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI:

NESSBANK: 'Apongipongi mei Senē.
WAIMATE: 'Apongipongi mei Apia
TARAWERA: Pongipongi Tokonaki mei Apia.
'OLOVAHA: Pongipongi Tokonakí mei Vava'u mo Ha'apai.
HIPOFUA: Mōnité mei Suva.
PAKEINA: Mōnité mei Suva.
'OLOVAHA: Tusité mei Vava'u mo Ha'apai.
AONIU: Pulelulu mei Lotuma.

'AMANAKI FOLAU ATU:

WAIMATE: Pongipongi Tokonaki ki Suva.
TARAWERA: Pongipongi Tokonakí ki 'Okalani.
'OLOVAHA: 8.30 pongipongi Mōnité ki Vava'u mo Ha'apai.
'OLOVAHA: 8.30 pongipongi Pulelulu ki Vava'u mo Ha'apai.

Feinga Ta'ofi 'A e Tupu

Kuo muimui 'a Ha'amoa Hihifo ki Tonga 'i hono 'ilo'i mo e fai 'o e me'a ko ia ke ta'ofi 'aki e fu'u tupu kuo hulu ki tu'a 'a e kakaí 'a ia 'oku tu'uteki kotoa ki ai e 'ēlia 'o e Pasifiki Hihifó, 'o fakatatau ki he tohi kakai 'a māmaní mo e ngaahi ongoongo ki he fakafuofua fanau 'a e mātu'a malí.

Koe'uhi ko e taha ia 'o e fonua 'oku vave taha e tupu hono kakaí 'i māmani, pea koe'uhi ko Ha'amoa Hihifo 'oku tokolahi ai e Katolika Lomá ko ia kuo fakangofua ai 'e he kapinetí ha ngaahi palani ke fai ki hono fakafuofua 'o e fāmilí koe'uhi ke fakasi'isi'i ai e tokolahi 'o e fanaú 'aki ha vahetolu-'e-taha.

Fakatatau ki he lau 'a e fakafofonga 'o e Ngaahi Pule'anga Fakatahatahá ko William B. Hussey, ko e tupu 'a e kakaí 'oku fu'u lahi kehe 'i he Pasifiki Hihifó pea 'e lava ke hoko ia ko ha toe me'a faka'ekonomika mo fakasōsiale ke fu'u tokanga'i 'aupito. Ko e fu'u tokolahi 'o e kakai 'oku fā'ele'i 'oku ne meimei kaniseli pe 'e ia 'a e fakalaka kuo fai 'i he ngaahi fakalakalaka faka'ekonomika kuo faí.

'Oku mahino mai ka hoko atu ai pē e vave e tupu 'a e kakaí 'o hangē ko e kuo hilí, 'e a'u ki ha tu'unga 'a ia he'ikai ai ke lava 'e he fonuá 'o ma'u ha me'atokoni fe'unga ma'á e kakaí.

Ko e feinga ngāue ko ení, 'e kole ai ki he kautaha 'a e kakai fefiné ke nau tokoni, pea 'e hoko ai ha ngaahi fetongi 'i he fakakaukau fakasōsiale 'a e 'otu motú ni 'a ia 'oku hoko e ngaahi fāmili tokolahi ko ha me'a tu'umo'unga mo ha founga malu'i kiate kinautolu.

'E fakahū atu 'e he 'Otu Motu Kilipati mo e 'Otu Motu 'Elisi ha sitapa fo'ou 'i he 'aho 31 'o Mē ta'e 'i ai ha tu'unga 'e fokotu'u ki ai. Ko e sitapa kakató 'oku 'i ai e fa'ahinga kehekehe 'e 15 mei he seniti 'e 1 ki he $2. Ko e fa'ahinga sitapa 'e nima 'o e sitapa fo'oú ni 'oku 'i ai e tā fakatātā. 'E ma'u e ngaahi sitapá mei he Philatelic Bureau, C.P.O., Betio, Tarawa, Gilbert Islands.

Pa'anga Fetokoni'aki Mei He Komoniueli

Na'e fakahā 'e he Sekelitali-Seniale ki he Komoniuelí, Mr Arnold Smith kuo 'osi vahe'i 'a e Pa'anga faka-Komoniueli ki he ngaahi ngāue fakatekinikalé.

Ko e 'osi 'eni 'a e ta'u 'e tolu 'o hono ngāue'aki 'o e Polokalama faka-Komoniueli ki he Fetokoni'aki faka-Tekinikale 'a ia 'oku fakapa'anga 'e he ngaahi fonua tu'umālié pe te nau fai 'a e fakapa'angá ka 'e toe kau foki ki ai mo e ngaahi fonua 'oku langalanga haké. Ko ha feinga 'eni ke toe vāvāofi ange 'a e ngaahi fonuá pea mo holoki hifo 'a e 'ā vahevahe 'i he vaha'a 'o e kau foaki pea mo e kau ma'u maí.

'I he polokalama lolotongá kuo 'i ai ha kau mataotao 'oku nau ngāue fakatekinikale 'i he ngaahi fonua lahi 'o e Komoniuelí 'a ia 'oku ma'ulalo 'enau tu'unga fakapa'angá. 'Oku 'i ai foki 'a e ngaahi fetokoni'aki pehē ni 'i he vaha'a 'o e ngaahi fonua tu'umālié 'o hangē ko hono totongi'i 'e Kānata ha tangata fai sitetisitika mei Siloni ke ne ngāue 'i Saipalo pea mo hono totongi 'e Pilitānia ha mataotao mei Kana, 'i 'Afilika ke ne ngāue 'i Botswana.

Ka 'i he founga fo'ou 'e faingofua ange ai 'a hono ngāue'aki o e ngaahi poto mei he ngaahi fonua tu'umālie 'e ni'ihi ki he lelei 'a e ngaahi fonua tu'umālie kehe ange pea ikai ko ia pē ka 'e ha lahi ai mo e ngaahi faingamālie ako 'i he ngaahi fonua tu'umālié ma'á e ngaahi fonua 'oku kei tō lalo 'enau tu'unga fakapa'angá.

'Oku fa'iteliha pē 'a e ngaahi fonua 'a e lahi 'o e pa'anga te nau 'oatu ki he Pa'anga faka-Komoniuelí.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

MALOHI 'A KOLOFO'OU 'I KOLOMOTU'A 'AKI 'A E 14 — 0

Fa'u 'e ROBBIE

Na'e hangē ka fiu tafi 'e Kolofo'ou 'a e faingata'á 'i he'enau tau lahi mo Kolomotu'a 'i he Tokonakí he na'e a'u ki he mālōloó 'oku 3 pē ki he 0 'a e kaí. Kaekehe na'e angakehe foki e tu'u hono uá ia he na'e toe 'ai 'e Kolofo'ou ia ha fo'i tata'o mālie 'e tolu 'o 'osi e taú kuo nau 14 kinautolu ia kae kei 0 ai pē 'a Kolomotu'a.

Ko e fetuotua'i mālie 'a e taú ni 'i he 'uluaki kongá pea tata'o 'a Kolofo'ou tupu mei he hū 'a Paula Taumoepeau 'i he sekeni mo e senitā 'a Kolomotu'á 'o ne lī fakalaka 'a e pulú 'i hono funga 'ulú kia Mōsese 'i he kapakaú ke ne tata'o 'i he tulikí.

Na'e tolopu'i 'e Mētui 'a e fo'i tata'o ni ka na'e hala mama'o.

Na'e tolopu'i 'e Tali Kavapalu ha fo'i 'aka tautea 'a Kolomotu'a 'o ki'i hala si'i pē mei he koló.

'I he tu'u hake 'a e mālōlóo ne mahino 'a e fefeka mo vave ange 'a e foueti 'a Kolofo'oú pea 'ikai ngata aí na'a nau fu'u ma'u pulu 'aupito foki 'i he sikalamú.

Na'e lele'i 'e he feesi 'a Kolofo'oú, 'e Valita 'a e tafa'aki sikalamú 'o ne foaki 'a e pulú kia Mōsese ke ne kohi'i 'a e tapa'i-lainé 'o meimei tata'o 'e kane ta'e 'oua 'a e 'auti hono va'é ka kuo ofi e laine tata'ó.

Hili ha fetuotua'i mālie 'a e ongo fouetí na'e 'asi 'a Kimibu 'o ne lele'i 'a e pulú 'o fakahoko mo 'enau tautua'ā pea tata'o ai 'a Niu 'i he kapakaú. Na'e kamata leva ke 'asi 'a e hōloa 'a e tau 'a Kolomotu'á. Na'e fakatokanga'i foki eni 'e Kolofo'ou 'o kamata leva ke nau pāpāsi e pulú ke fakafiefia'i 'a e kau mamatá.

'I ha fo'i lele paasi 'a e tautua'ā Kolofo'oú na'e hū mai 'a e le'okoló ko Peni 'o ne lele'i fefeka 'a e pulú pea toki foaki ki he kapakaú ko Niu ke ne tata'o. Toe meimei tu'o tolu hake pē e tata'o 'a Niu 'i ha'ane fa'ao paasi 'ia Leapele 'o ne lele takai 'i he tautua'ā Kolomotu'á ka na'e a'u hake 'a Talitaufa ki ai 'o na ki'i olo'i. Ne lava foaki foki 'e Niu 'a e pulú kia Pita Mētui kae mālié ne toe a'u atu pē kiate ia 'a Talitaufa 'o ne teke'i ki tu'alaine.

'I he ofi 'osi 'a e taimí na'e to'o 'e Kuluni 'a e pulú mei he fouetí 'o ne lele fakapā mo tuotua'i pea fakafokifā pē kuo 'asi 'a Kimbu 'o ne soka'i e pulú ki he laine tata'ó. Na'e mālō 'a e puna 'a Talitaufa ke ta'ofi e pulú kae pangó he ne tata'o 'a Kimibu ia. Ko e taha eni ha lele fakafoueti mālie mo'oni ne fai 'e Kimibu. Na'e 'akahi 'e Paula Taumoepeau 'o hū ('io 'aka fokotu'u 'ikai ko ha tolopu . . . mālie Polosky).

Na'e 'osi e taimí 'oku kei 14 ai pē 'a Kolofo'ou ki he 0 'a Kolomotu'a. Kai 'o Kolofo'ou 14 - - (tata'o 'e 2 'a Niu Kaho, 1 'a Mōsese mo Kimipu pea mo e 'aka fakahū 'a Paula Taumoepeau).

MĀLŌ PĒ E HAO 'A E KAU POLISI, 3 KI HE 0 'A FASI

Mālō mu'a Lutu e fili fakapotopoto. Ho'o fili ha fo'i tau vave mo longomo'ui ke nau fakafe'atungia'i e fu'u kau Polisí. Koe'uhi na'e mālie 'a e va'inga kae'uma'ā e tali tangata 'a e tau 'a Fasí 'oku ou tui na'e ki'i meimei teteki e faiako 'a e kau Polisí pe 'e ola fēfē 'a e taú ni.

Na'e toe 'asi ai pē 'a Siope pea 'oku ou tui ko e tangata pau eni ki ha ngaahi tau lalahi.

Na'e fetuotua'i fefeka 'a e ongo taú ni mo na faka'ali'ali ha ngaahi lēsoni mālie mo'oni pea hoko ai e taú ni 'o mālie taha 'i he ngaahi tau kotoa 'o e Tokonakí.

Ko e me'apango ia ko hono fakatau'i lavea 'o Keí; he na'e tonu ke mālōlō pē ia kae'oua kuo sai hono va'é pea toki va'inga. 'Oku fakatu'utāmaki foki hono maumau'i pehé ni 'etau tamaiki leleí he ko e faifaí pea nau ta'e 'aonga 'aupito 'o 'ikai te nau toe lava ke tau 'i he ngaahi tau lalahí.

'Oku 'ange'ange ia he tau kātaki kovi 'a Tasi Bourke 'i he B 'o a'u ai pē ki he'ene mālōlō mai ki tu'a ko hono lavea 'oku te'eki ai ke sai lelei. 'Oku ou tui 'oku tokolahi pē 'a e kau Polisi fe'unga ke nau tau.

MĀLOHI 'A TAVATU'UTOLU 'I MU'A 'AKI E 1

'I he tau ta'e pau mo'oni na'e 'ai 'e he fika 8 'a Tavatu'utolú ko Mōlia ha 'oho mālohi 'o ne tata'o 'i he miniti faka'osi 'o nau mālohi 'i Mu'a ko e 11 ki he 10.

Ko e tau mālie eni he na'e fefeka 'a e foueti 'a Tavatu'utolú kae fakatu'utāmaki 'a e tautua'ā 'a Mu'á.

Na'e mahino 'a e lelei 'a Pānuvé mo 'ene maheni va'ingá Ko 'ene ngaahi male'eí 'ana ia 'oku 'ikai toe loi ia. Na'a ne hū 'o foaki kia Vave ke ne tata'o pea 'akahi ia 'e Kesi 'o hū

Ko e 'aho lelei eni 'o Vave 'i he kapakaú. Na'e mei tu'o ua hake pē 'ene tata'o kae pangó na'e homo e pulú ia 'i he loto laine tata'ó. Mahalo kapau 'oku 'ikai fu'u ve'e vave 'a e matāpulé ni ka 'oku pau 'aupito 'ene fakakaukau 'i he taimi 'oku ne lelé'i ai 'a e pulú.

Na'e tata'o 'a Peni mei Tavatu'utolu 'i ha'ane muimui pulu (me'a sai ko e muimui pulu ē). Na'a ne muimui atu ha fo'i 'aka 'a 'ene faha'í pea ko 'ene tō pē e hapo 'a e le'okolo 'a Mu'á kuo ne to'o 'e ia e pulú 'o ne tū'ulu hangatonu ai pe ki he laine tata'ó. Na'e 'akahi 'e Lasike 'o hū.

Ko e tau lelei mo maau mo'oni na'e fai 'e he fika 8 'a Mu'á ko Fetu'utolu. Ko e taha eni ha foueti 'oku ou mālie'ia ma'u pē ai.

Ko e foueti mālie 'e taha ko Tevita Mālolo he neongo 'oku ne kei ako 'i he Ako'anga Mā'olunga 'o Tongá; ka 'oku hangehangē ka fakahiehia ia he tau fakakalapú ma'a Tavatu'utolú.

Na'e fai ai pē 'e Pānuve 'a e me'a 'oku maheni ki ai . . . ko e hū molefua ta'e pā ki ai ha taha 'o hunuki e pulú 'i he loto koló. Mālō Kesi e 'aka 'o hū.

'I he 'osi 'a e taimi kuo fakalaka 'a Tavatu'utolu 'o nau mālohi ko e 11 ki he 10. 'I Tavatu'utolu na'e tata'o 'a Peni mo Mōlia, 'aka fakahū 'e taha mo e 'aka tautea 'a Lasike pea 'i Mu'a, tata'o 'a Pānuve mo Vave pea 'akahi 'e Kesi 'o hū fakatou'osi. Kaí, Tavatu'utolu 11, Mu'a 10.

(Hoko atu he Peesi 8)

FANONGONONGO

FALE NOFO TOTONGI

'Oku 'i ai hoku fale 'oku 'i ai hono loki mohe 'e tolu, peito, loki kai mo e loki talanoa mo e ngaahi naunau fale kehe ange 'o kau ai e saoa momoko mo mafana pea mo e fale fō mo e feitu'u ke nofo ai e kau ngāué, ki ha taha pe ke nofo totongi ai 'i ha totongi faka'atu'i mo'oni. 'Oku tu'u 'i he Hala Fatafehí 'o hoko atu ki Pikula 'i he konga lelei taha ia 'o Nuku'alofá.

Mick Guttenbeli.
Vainí.

TALA MAHU'INGA

'Oku fakaafe'i atu heni 'e he Kolea Mōlisi koe'uhi ko ha kautaha mokisi koloa ke fai mai ha tala mahu'inga ki hono fakatau atu 'o ha mīsini fahipapa 'a ia 'e lava ke fe'ave'aki holo mo hono ngaahi kongokonga ko e mīsini ni 'e lava pē ke fai hano vakai'i 'i honau fale tuku'anga papa 'i Nuku'alofá lolotonga 'a e ngaahi houa ngāué.

Ko e kau tala mahu'inga kuo pau kenau mateuteu kenau tali ha me'a pē 'e fokotu'u mai ki he mīsiní pea 'e tāpuni 'a e tala mahu'ingá 'i he 'aho 31 'o Mē, 1971. 'Oku 'ikai ko ia pē 'e mā'olunga 'ene mahu'ingá 'e talí.

Pule 'o e Koloa Mōlisi,
Puha 63, Nuku'alofa.

FAKAMĀLŌ

'Oku 'oatu heni e fakamālō loto hounga 'a e Kolosi Kula 'a Tongá ki he kakai kotoa pē 'i he'enau poupoua mo e tokoni kuo fai 'i he lolotonga 'o e Uike Kolosi Kulá.

KOLOA 'A E PEKIA
NAFETALAI FOTU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Nafetalai Fotu 'o Nukunuku, ne pekia 'i hono 5 'o Mē, 1971. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamasau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia he 'aho 20 'o Siulai, 1971.

KOLOMOTONI FOTU

'OKU HOLO HO'O SIAINĒ MO E MATAKĀ?

Ka 'oku fiema'u 'e he Tonga Feed Company 'i Tufumāhiná ke fakatau mai ho'o koane mōmoá:

Koane te'eki paki $43 ki he pauni 'e 2000.
Koane 'osi paki $55 ki he pauni 'e 2000.

Shell Chemicals SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Mala'e Va'inga

Semi Fainolo 'o e Fuhu 'Amatua He Falaite Kaha'u

Kuo fakahā 'e he Palesiteni 'o e fuhu 'amatuá ko A. Johansson 'e fai 'a e semi fainolo 'o e fe'auhí ki he hau 'o Tongatapú 'i he Falaite, 28 'o Meé he Hauhau-'o-Tāufa'ahaú.

'I he takai hono fā 'o e fe'auhi he Falaite kuo 'osí ne fu'u mahino ai 'a e mālohi 'a e kau taukei fuhu mo ivi lahí.

Ne lava foki ai 'e Monitī Fifita mei Fatai 'o fakahaa'i 'a 'ene taukei fuhu 'i he'ene tuki pohu 'a Sēmisi Vea mei Vainī 'o 'osi ai pē e fuhu pāuni mamafá ni he takai 'uluakí.

Pea ko e fu'u tuki huka-mata'u ne pakihi he kaungao 'o Sēmisi Veá 'o pa'ulu ai ki lalo pea lau 'e he fakamaaú ko A. Johansson 'o a'u ki he valú 'oku te'eki pē ke ake lelei 'a Sēmisi 'o foaki ai ē mālohí kia Monití.

'I he pāuni lotolotó ne fa'ifa'iteliha pē 'a e taukei fuhu ia ko Latahe'ea Tonga'uiha 'ia Viliami Pulu mei Lakepa pea 'osi pē 'a e takai 'uluakí ne 'ikai toe loto 'a Pulu ia ke hoko atu tupu mei he'ene lave tukiá.

Ola 'o e fe'auhi he Falaité:

Pauni Welter Ma'ama'a: Mālohi poini 'a Matekihelea Lui, Fua'amotu 'ia Makasini, Fo'ui.

Pauni Lotoloto: Mālohi poini 'a Bruce Sovaleni, Kolofo'ou 'ia Mōsese Taani, Lakepa; mālohi 'a Latahe'ea Tonga'uiha, Houma 'ia Viliami Pulu, Lakepa 'i hono ta'ofi e fuhu he 'osi 'a e takai 'uluakí.

Pauni Mamafa Ma'ama'a: Mālohi poini 'a Mā Lelei, Vainī 'ia Sulesi Tonga, Houma

Pauni Mamafá: Mālohi 'a Monití Fifita, Fatai 'ia Sēmisi Veá, Vainī 'i hono ta'ofi e fuhu lolotonga e takai 'uluaki.

Fuhu Lahi 'Apongipongi

'E fuhu lahi 'a Fonomanu Sēkona mei Fo'ui mo Sēmisi Vea mei Kolonga 'i ha takai 10 pāuni mamafá he Hauhau-'o-Taufa'ahaú he efiafi 'apongipongí.

Ko Fonomanu ko e hau ia he 'amatuá pea ne tafoki 'o fuhu tua'ā 'o ne ikuna'i ai 'a Toni Pulu mei Kolonga.

Ka ko Sēmisí ko e taukei fuhu mo'oni he na'e mālohi foki he hau lolotonga 'o e Pasifikí ko Marika Naivalu, 'o Fisí he 1968 'i Tahiti.

'E kamata 'aki ha fuhu takai ono 'a Tevita Piu, Kolofo'ou mo Fetaiaki Namoa, Fo'ui he pāuni lotolotó.

Fe'auhi soka ki he Ipu "West Star"

'E kamata 'i he Tokonakí ha fe'auhi soka ki he Ipu 'a e "West Star", 'i he mala'e Pangaí.

Ko e ipú ni ne foaki mai ia 'e he timi soka 'a e meili sitima ko e "West Star" ki he timi 'a e Kau Ka'ate Faka-Tu'í hili ha-'anau va'inga fakakaume'a he konga kimu'a 'o e ta'u ní.

Ne foaki atu leva 'e he Kau Ka'até ia 'a e ipú ni ki he pataloní 'a ia ko 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV.

'I he uike kuo 'osí ne finangalo ai e pataloní ke fai ha fe-'auhi ki he ipú ni, 'o tupu ai hono ui e ngaahi kalapu 'oku fie kau ki ai ke nau lesisita leva.

Na'e pehē 'e he sekelitali ko Siō Motu'apuaka kuo lesisita ha timi ia 'e valu he Tūsité pea 'oku nau 'amanaki pē 'e toe lahi ange ha ngaahi timi 'e lesisita.

Kuo kole mai foki 'a 'Eua ke lesisita 'enau timi 'e ua ki he fe'auhí pea kuo tali ia.

'I he Tu'apulelulu kuo 'osí ne tau ai 'a Kolofo'ou mo e timi soka 'a e vaka Siapani ko e "Seiun Maru" 'o nau mālohi 6 – 0 he lolotonga e 'uha lahí.

Pea 'i he hekeheke 'a e mala'é ne tupu ai e hekea ia 'a e tokotaha va'inga 'a e kau Siapaní 'o tō 'o tu'u e 'ulú pea pongia ai 'o hiki ki tu'a.

Ne foaki foki 'e he kau Siapaní ha fo'i pulu soka 'e ua mo e sila 'a e vaká ma'a Kolofo'ou he 'osi 'a e va'ingá ni.

TAU FETUOTUA'I HE PELEPELA

(Hoko atu e peesi 7)

Na'e mālie foki mo e fetuotua'i 'a e 'ū tau 'i he mala'e fika 2 'i he pelepelá mo e fanga ki'i anovai aí. Me'a mālie ko e 'ikai melemo ha taha 'o e kau va'ingá. Na'e fai ai pē e fakaaoao 'a Lōtolu ia he na'a nau taa'i e B 'a e kau Polisí 'aki e 6 ki he 3 kae fakapa'ulu 'e Vainī ia 'a Kauvai ko e 5 – 3.

Ko e fo'i kovi 'o e taú ni ko e peleki'anvei 'a Lōtolú ko Kelemeti Pongi he na'a ne tata'o tu'o ua, mālie masi'i. Na'e faka'ofo'ofa foki mo e va'inga 'a e kapakau 'a e kau Polisí ko Fifita.

'Oku fetuotua'i mālie 'aupito 'a e fe'auhi 'a e B pea 'oku 'i ai e 'amanaki 'e fai e Ma'ufanga mo Vainī ha tau mālie 'i he Tokonakí . . . mahalo pē na'a 'oange 'e he Kōmitī hanau faingamālie ke nau ki'i faka'ali'ali he mala'e fika 1 'oku toka lelei angé.

'Oku tau 'amanaki ko e tau ka mālie 'a Kolofo'ou mo e kau Polis he 'oku fakatou tangata lelei 'a e ongo timi ni.

Na'a ku tokanga'i he Tokonakí 'a e lahi 'a e ngaahi 'aka tautea na'e tomu'a tepi'i pea toki 'akahi ki he 'autí pea fai pe e laine 'autí ia 'i he feitu'u na'e 'auti ai e pulú. Mahalo pē he ko e 'aka tautea. 'Ikai . . . 'oku hala ia. Ko e 'aka tauteá ia 'a hono tepi'i 'o e fo'i pulú pea kapau 'oku laka ia ki-mu'a 'i he laine 25 pea 'oku tonu ke fai pē e laine 'autí ia 'i he feitu'u na'e fai mei ai e 'aká.

Na'e fai 'e he fakamaú ko Ridling ha tu'utu'uni mālie mo tonu foki 'o fekau'aki mo e fetongi lī-veá. I he tau 'e taha na'e ha'u ai ha tangata va'inga 'o kole ki he fakamaaú ni ke fetongi mu'a ia 'e he tali laveá. Na'e tali eni 'e he fakamaaú. Ka 'i he toe tu'u hake hono uá na'e kei 'i loto pē 'a e tangatá ni ia . . . 'a ē ko ē na'e 'osi poakí. Na'e pehē 'e he fakamaaú 'oku 'ikai totonu eni pea ke kātaki atu 'a e tangata laveá ki tu'a he 'oku 'ikai ngofua ke tali lavea ha "tangata lavea" 'i ha tau tatau pē.

Ola 'o e ngaahi tau he Tokonakí:

KALASI UA: Kolomotu'a 3, Kolofo'ou 0; Nukunuku 6, Vaheloto 0; Longolongo 6, Mu'a 0; Hahake 3, Ma'ufanga 0; Hihifo 9, Ha'ateiho 0; Lōtolu 3, Houma 0; Vainī 0, Kauvai 0.

KALASI 'ULUAKI: Police A 3, Fasi 0; Nukunuku 24, Vaheloto 5; Hihifo 6, Ha'ateiho 3; Hahake 18, Houma 9; Longolongo 11, Mu'a 10; Lōtolu 6, Police B 3; Vainī 5, Kauvai 3; Kolofo'ou 14, Kolomotu'a 0.

ANGA E TU'U 'A E POINI:

KALASI 'ULUAKI A

	T	I	F	M	P
Police	5	5	–	–	10
Kolofo'ou	5	5	–	–	10
Hihifo	5	3	1	1	7
Kolomotu'a	5	3	2	–	6
Tavatu'utolu	5	3	2	–	6
Fasi	5	2	3	–	4
Nukunuku	5	1	3	1	3
Ha'ateiho	5	1	4	–	2
Mu'a	5	1	4	–	2
Vaheloto	5	–	5	–	0

KALASI 'ULUAKI B

	T	I	F	M	P
Vainī	5	4	1	–	8
Ma'ufanga	4	2	–	2	6
Lōtolu	5	2	2	1	5
Hahake	4	2	2	–	4
Police B	4	1	2	1	3
Kauvai	4	1	2	1	3
Houma	4	–	3	1	1

KALASI UA A

	T	I	F	M	P
Kolomotu'a	4	4	–	–	8
Kolofo'ou	5	3	1	1	7
Nukunuku	5	3	2	–	6
Hihifo	5	2	2	1	5
Fasi	4	1	1	2	4
Tavatu'utolu	4	2	2	–	4
Ha'ateiho	5	1	4	–	2
Mu'a	4	1	3	–	2
Vaheloto	4	1	3	–	2

KALASI UA B

	T	I	F	M	P
Kauvai	5	4	–	1	9
Vainī	5	3	1	1	7
Lōtolu	5	3	2	–	6
Hahake	5	2	3	–	4
Houma	5	1	4	–	2
Ma'ufanga	5	1	4	–	2

Ngaahi Tau 'Akapulu

Ko e ngaahi tau ki he 'aho Tokonakí:

KALASI UA

No. 1 10.00am Kolomotu'a v Longolongo
2 10.00am Ha'ateiho v Vaheloto
1 11.00am Kolofo'ou v Hihifo
2 11.00am Mu'a v Fasi

KALASI 'ULUAKI

No. 1 12.00 noon Ha'ateiho v Vaheloto
2 12.00 noon Lōtolu v Houma
1 1.20pm Kolofo'ou v Hihifo
2 1.20pm Polisi v Nukunuku
1 2.40pm Mu'a v Fasi
2 2.40pm Hahake v Ma'ufanga
1 4.00pm Kolomotu'a v Longolongo
2 4.00pm Ma'ufanga v Vainī

Koloa 'a e Pekia

SIONE FETU'UFUKA

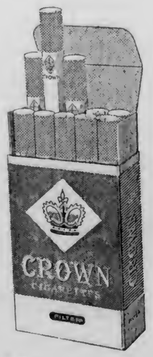
Fanongonongo kiate kinautolu kotoa 'omi 'enau ngaahi 'eke kau ia Sione Fetu'ufuka 'o Kolomotu'a, ne pekia 'i Ma'asi 25, 1971. Ko ia ai 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo kimu'a he 'aho 20 'o Siulai, 1971.

VIKATOLIA FETU'UFUKA (Uitou)

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS



MADE IN FIJI BY GARRERAS LTD.

Fanongonongo

NGAAHI LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakaafe'i atu ke fai mai ha ngaahi tohi talangāue ki he tu'unga 'oku ava ko e Tokoni Sekelitali, Fale Pa'anga.

Ko e tefito'i tu'unga fakaakó ko ha mata'itohi (degree) mei ha 'univēsiti mahino pea ko e sikeili vāhenga 'o e lakangá ko e T$1800 x 120 - 3360 pea 'e falala pē 'a hono kamata'angá 'o e vāhengá 'i he 'uluaki maheni, mo e sipinga ngāué.

'Oku totonu ke fakatu'asila 'a e ngaahi tohi talangāué ki he Sekelitali, Kōmiti Kau Ngāue Faka-Pule'angá pea ke a'u kiate ia 'o 'oua tōmui ange 'i he 'aho 28 Mē, 1971. Ko e ngaahi tohi kole mei he kau 'ofisa ngāue 'a e Pule-'angá 'oku totonu ke fakatu'asila ia ke fou 'i he ngaahi 'ulu'i Potungāué.

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e Faka'uli mo Tokoni Pule Faama 'i he Kolisi Tongá.

Ko kinautolu 'e tohi maí kuo pau ke 'i ai 'enau Tohi Fakamo'oni kuo nau lava'i 'a e Sivi Tutuku Mā'olungá mo 'uli. 'Oku mahu'inga 'aupito kiate kinautohi 'e tohi kole 'o kapau na'e 'i ai ha'anau maheni ngāue he tulekitoá pe palau pea mo e ngoué. Kuo pau ke nau lava 'o fai ha fanga ki'i ngāue monomono iiki ki he ngaahi me'alelé, tokoni ki he pule faamá 'i he faamá. 'E ma'u 'a e fakaikiiki 'o e lakangá ni mei he Pule Le'ole'o 'o e Kolisi Tongá, 'Atele.

Ko e sikeili vāhengá ko e $300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 510 ki he ta'u.

Ko e ngaahi tohi kole ngāue kotoa kuo pau ke fakahaa'i ai 'a e fakaikiiki ho'o akó, ngaahi tohi fakamo'oni ako mo ho'o maheni ngāué pea ke 'ave ia ki he Talēkita 'o e Akó, 'Ofisi Akó, Nuku'alofa, 'o 'oua na'a tōmui ange he 'aho Tusite 25 'o Mē, 1971.

'Oku 'i ai e lakanga faka-kalake 'oku ava 'i he Potungāue Faka'enisinia 'a e Potungāue Ngāué. Ko ia 'e tohi kole ngāue mai ki ai kuo pau ke 'i ai ha-'ane 'ilo faka'enisinia pea 'ikai ke si'i hifo 'i he ta'u 'e tolu 'a e lahi 'o 'ene 'ilo ki he ngāue faka-kalaké. Ko e sikeili vāhengá 'oku 'i he T$1.40 ki he T$1.70 'o makatu'unga pē 'i he lahi 'o e 'ilo 'a e tokotaha kolé.

Ko kinautolu 'e tohi kole ngāué 'oku fale'i atu ke nau a'u pē ki he 'Ofisi 'Enisiniá mo 'enau ngaahi tohi fakamo'oni 'i he ngaahi houa ngāué.

'Oku 'i ai e lakanga ava 'i he Potungāue Faka'enisinia 'a e Potungāue Ngāué ko e "Fitter & Turner". Ko ia 'e tohi kole ngāue kuo pau ke 'ikai si'i hifo 'i he ta'u 'e nima 'a e tohi 'o 'ene taukei ngāue 'i he misini tele uakameá mo e ngaahi me'angāue peheé.

Vāhenga faka'aho 'i he sikeili 'o e T$1.40 – T$1.95 'o fakafuofua pe 'i he lahi 'o e 'iló. Ko e kau tohi kole ngāue kotoa pē te nau 'alu ki he 'Ofisi 'Enisiniá mo 'enau ngaahi tohi faka-ongoongoleleí 'i he ngaahi houa ngāué.

'Oku 'i ai e lakanga ava 'i he Potungāue Faka'enisinia 'a e Potungāue Ngāué ko e "Welder". Ko e taha tohi kole ngāue 'oku taau mo e lakangá ni kuo pau he 'ikai si'i hifo e lahi 'ene 'iló 'i he ta'u ngāue faka-kasá 'e nima.

Vāhenga faka'aho 'oku 'i he sikeili 'o e $1.40 – $1.95 ki he 'aho e faka-fuofua pe 'i he lahi 'o e taukei ngāué. Ko kimoutolu 'e tohi kole maí 'oku taau ke nau 'alu ki he 'Ofisi 'Enisiniá 'i he ngaahi houa ngāué.

'Oku 'i ai e ongo lakanga ava 'i he Potungāue Faka'enisinia 'a e Potungāue Ngāué ki ha ongo 'enisinia misiní. Ko kinautolu 'oku tohi kolo ngāue maí kuo pau he 'ikai si'i hifo 'i he ta'u 'e nimá 'a e lahi 'o 'ene taukei 'i he ngāue ki he misini kā mo e loli.

Vāhenga faka'aho 'e kamata mei he $1.40 – 1.95 'o fakafuofua pē 'i he taukei 'a e tokotaha kolé.

Ko e kau tohi kole ngāue kotoa te nau ha'u ki he 'Ofisi 'Enisinia mo 'enau ngaahi tohi fakamo'oni ngāue 'i he ngaahi houa ngāué.

TU'UAKI FAKATAU

Misini fakapipiki 'o e fa'ahinga ko e "Seagull Century-Plus". Fakafe'iloaki kia A. Grieff, Police Adviser.

Ko e ngaahi lōtaha 'a e Langafonua Ha'apai 'oku fakatau atu 'i he 'api nofo'anga 'o Ve'ehalá, Kolofo'ou. Totongi $3 ki he taha. A'u tonu ange ki ai 'o mamata mo fakatau ka ke vave mai he 'oku 'ikai ke fu'u lahi.

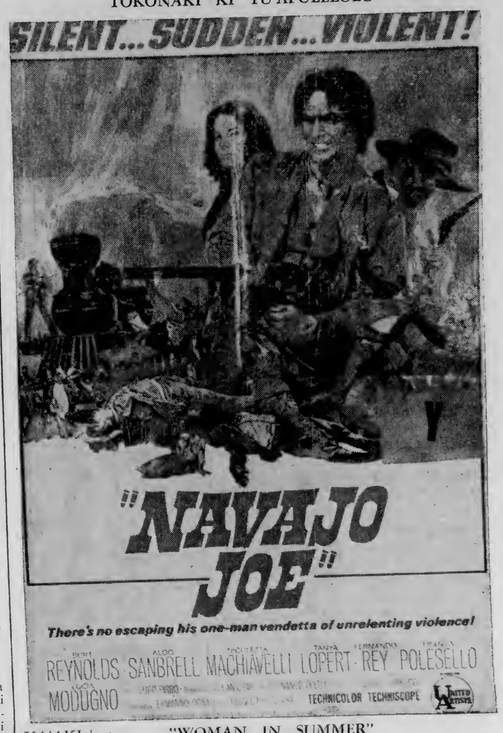
PASĀ

Fanongonongo pasā 'uli mo e tutu 'e fai 'i he 'aho 4 'o Sunē 'i he ve'e Hala Hahaké 'i Holonga. Ko kimoutolu na'e fakafe'iloaki ki ai 'a e motu'a ko Luke 'i Kolofo'ou, kemou kātaki hake pē ki he pasaá ni.

Lolesio 'Enosi.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI TU'APULELULU

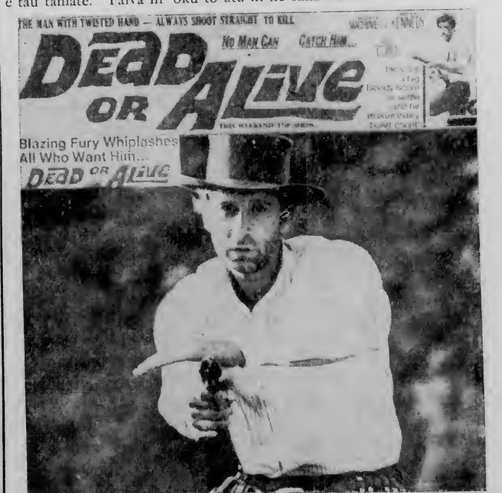


UA'AKI 'a e . . . "WOMAN IN SUMMER"

TALI'EVA

UA'I HOUTAMAKI HULU'I HE PŌ FALAITE ('apongipongi)

'Oku fiema'u ..."Mate pe Mo'uí" 'io, ka kohai ia te ne lavá? Clay McCord 'oku 'ikai ko ha toe 'ātungalau hono ilifia'i he toho vavé mo e tau tāmaté. Faivá ni 'oku tō atu ki he fakavalevalé . . .



UA'AKI 'a e faiva hiva 'o e kau tāme'alea 'ilca ko e MONKEES 'i he "HEAD"

Toe va'inga ai foki mo Victor Mature, Sonny Liston mo Annette Funicello.

HULU'I 'APŌ HE TAIMI 8: 'Tau 'i Vietinemí . . . "THE GREEN BERETS" & "LICENSED TO KILL"

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI: "LICENSED TO KILL" & "TEMPEST"

Kamata e fakamalohisino ki he Sipoti

'E kamata fakamālohisino 'a e kau sipoti ko ia 'e fili'i mei ai 'a e fo'i timi sipoti 'a Tonga ki he fe'auhi Sipoti 'a e Pasifikí 'i Tahiti 'i Sepitemá 'i he Pulelulu kaha'ú he taimi 4.30 efiafí 'i Teufaiva.

Pea 'oku fakahā heni 'e he Kōmití ko kinautolu ko ia na'e 'alu ki Port Moresby he fe'auhi kuo 'osí mo ha fa'ahinga pē 'oku nau fakakaukau 'e ala fai mei ai hano fili 'o kinautolu ki he sipoti ke nau fakataha hake ki Teufaiva he Pulelulú.

Hangē ko e fa'ahinga ko eni 'a ia na'e lelei he fe'auhi sipoti fakakolisí ke nau ō ange 'a ia ko T. Ngaluafe, K. Ma'ilei, S. P. Kava, Kalasi 'Iongi, Langitoto Helu, Peau Haukinima, S. V. Fatai.

Ko kinautolu 'e fakataha ange he uike kaha'ú 'e fili'i ai 'a e fa'ahinga 'oku totonu ke nau teuteu ki he sipotí. Ko e fe'auhi ni foki kuo vave hono taimí ko ia 'e fu'u matu'aki fiema'u ke 'osikiavelenga 'a kinautolu 'e filí 'i he fakamālohisino lahi ki ai.

Ko e fa'ahinga sipoti 'e kau ki ai 'a Tonga ní he 'amanaki sipoti 'i Tahití ko e lele mo e puna, (tangata mo fafine), fuhu, soka, volipolo (tangata mo fafine) mo e toutai uku.

'Oku lolotonga fai foki 'a e fe'auhi fuhu 'amatuá ia.

Kuo fakapapau'i foki 'e he kōmití 'a hono fili'i 'o Mr Adolph Johansson ke pule he kau fuhu mo Jack Barnard ke hoko ko e pule ia 'o e kau fakafofonga 'o Tonga 'e folau ki Tahití.

Ne toe fokotu'u foki 'a e kōmiti ia 'o sea ai 'a Carl Riechelmann ke fai ha sivi talavou "Miss Tonga" 'a ia 'oku fakataumu'a ke ma'u ai ha pa'anga ke 'ave 'aki 'a e kau fakafofonga 'o Tonga ki he sipotí.

Ko e totongi e kau ki aí ko e T$100 'a ia 'e tāpuni 'i he 'aho 30 'o Sune 'a hono tali e fa'ahinga 'e kau ki ai. Ko e pale ko e folau vakapuna ki Fisi pea 'oku ngalingali 'e hoko atu ki Nu'u Sila mo 'Aositelēlia.

Kotoa ma'a e Siasi

Fie'ilo ki ha Tangata

Kuo kole'i mai 'e he tangata tāme'alea mei 'Okalani 'a ē 'oku lolotonga nofo 'i Ma'ufanga he ngaahi 'aho ni ko Bill Sevesi ke tokoni e Kalonikalí ki hono kumi ange 'o e tangata Tonga 'oku 'ikai kene kei manatu'i hono hingoá mo e tu'asilá.

Pehē 'e Bill Sevesi na''e 'au ange 'a e tangata ni mo 'ene uasi vesa 'i Ma'asi kuo homo e fo'i kií' kene hanga 'o fakapipiki 'i Ngele'ia pea ne ngaahi ai 'o sai ta'e totongi.

" 'Oku 'ikai ke u fiema'u ha totongi ki ai ka 'oku ou fiema'u lahi 'aupito ke u toe fe'iloaki mo ia 'i he vave tahá.

Ko ia kapau 'oku ke 'ilo 'a e tokotaha ni mo e feitu'u 'oku nofo aí pea ke kātaki mu'a 'o fakafe'iloaki mai ki he 'Ofisi 'o e Kalonikalí 'i he 'ofisi 'o e Palēmiá 'i Nuku'alofa. Mālō.

Me'a ve'etonu mo'oni ko Ve'ehala ia

Na'e hoko ha fakaafe tī fakatu'upakē kia Nōpele Ve'ehala mei he 'Alekipisope 'o Canterbury ke fakafe'iloaki ia ki he 'Alekipisope 'o York mo e kau pīsope mei he taiosisi 'e nima 'o e Siasi 'Ingilaní, ko e me'a mā'olunga taha kuo a'usia 'e he nōpele ni lolotonga 'ene folaú.

Ko e taumu'a 'o e me'a 'a Ve'ehalá ki he palasi ko Lambert 'a ia ko e 'api 'o e 'Alekipisope 'o Canterbury, ko 'ene fie fe'iloaki mo e 'Alekipisope ni, ka ne a'u atu ia 'oku lolotonga fai ha konifelenisi 'a e kau taki 'o e Siasi ni.

Ko e hoa 'o e 'Alekipisopé, Mrs Ramsay na'a ne tali 'a Ve'ehalá 'o ne kole ai 'a e nōpele ni ke nofo ange kenau 'ilo efiafi. Ko ia ne ma'u faingamālie ai 'a Ve'ehala kene fe'iloaki mo e kau taki 'o e Siasi 'Ingilaní.

Lolotonga 'a e folau 'a'ahi 'a Ve'ehala ki Pilitāniá kuo ne fai ai ha ngaahi fekumi ki he ngaahi lekooti kau ki Tonga ni ki he 'amanaki fa'u 'o ha tohi hisitōlia 'o e fonua ni. Na'a ne ma'u faingamālie kene me'a tonu ai ki he ngaahi tohi mei he Konisela Pilitāniá kau ki hono veteki 'o e ngaahi palopalema kehekehe 'i Tonga ni.

Na'a ne a'u foki ki he fakahā ange ki ai 'e he Mesiume Pilitāniá 'o me'a tonu ki he ngaahi me'a fuoloa 'a Tonga ni kau ai mo ha ngaahi tā tongitongi matu'aki hāhāmolofia mo'oni 'o e ngaahi 'otua 'o e kakai Polinisiá. 'I he Potungāue Faka-Misinale 'o e Siasi Metotisí na'a ne me'a ai ki ha ngaahi tohi 'a Siaosi Tupou I ki he kautahá pea mo e tohi 'a e kautahá ki Tonga ni.

Na'e lava foki 'e he 'eiki nōpele ni ke 'oatu ha ngaahi tokoni matu'aki mahu'inga mo'oni ki he misiumé hangē ko hono fakafaikehekehe'i 'o ha ngaahi koloa 'e ni'ihi pe ko 'enau ha'u mei Tonga ni pe ko Fisi, 'a ia kuo fuoloa mai mo e veiveiua ki ai 'a e kau takí.

Ko e fu'u pola fungavaka tahaua ko 'ená, ko e pola ia 'a e Fe'ofa'aki Foliaki mei Fua'amotu 'a ia na'e 'omi ki he taha 'o e ngaahi talitali lolotonga 'a e konifelenisi 'a e Siasi 'o Tongá 'i he uike kuo 'osí.

Mahalo ko e toki pola mā'olunga taha 'eni kuo ngaohi 'i Tonga ni.

SIASI UESILIANA

'Oku lolotonga ngatū 'a Vava'u lahi 'i he ngaahi 'aho ni ko e teu ki he konifelenisi 'a e Siasi Uesilianá 'a ia 'oku 'amanaki ke fai 'i Neiafu 'i he uike kaha'ú.

Kuo tuku kia Lepa Kupu, 'a ia ko e mēmipa 'o e Konifelenisí pea ko e faifekau mālōlō, kene malanga huufi 'a e konifelenisi ni.

Ko e taha 'o e ngaahi me'a lalahi 'i he 'asenitá ko hano fili 'o ha palesiteni fo'ou.

Ne mavahe atu he 'Olovahá he pongipongi ni 'a e kau faifekau, setuata mo e kau fakafofonga kehe 'e toko 77, mei Tongatapu ni, ki Vava'u.

KONISELA 'AMELIKA

'E tau mai ki Tonga ni 'apongipongi 'a e Tokoni Konisela 'Ameliká, Misa Robert W. Becker pea 'e toki foki 'i he 'aho 29 'o Mē ní pē.

Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní tene 'ofisi ki he 'Ofisi Fakahinohino Laó, pea ko e ngaahi 'aho 'eni mo e taimi 'e 'atā ai ki he kakaí kenau fakafe'iloaki kiate ia: TOKONAKI, Mē 22, 8.30 - 12.30; 1.30 - 4.30. MONITE, Mē 24, TU'APULELULU 27, FALAITE 28, 8.30 - 12.30.

Tuku e fakaveve!

Na'e toki fai ha hopo 'i he Fakamaau'anga Polisí 'i Nuku'alofa ni 'i he vaha'a 'o e Potungāue Mo'uí mo ha taha 'i he hia ko 'ene lī ha nge'esi puha sikaleti 'i he Hala Lēlué 'i Kolofo'ou, Nuku'alofa.

Na'e tali halaia pē 'a e faka'iloá, ko ia ne tautea 'e he 'Eiki Sea 'o e Fakamaau'angá ko Sione Malekamu Manu ke ne mo'ua ki he seniti 'e .50, Ko ia 'oku tapui 'e he Potungāue Mo'uí ha taha ke ne lī ha veve 'i ha feitu'u pē 'i Nuku'alofa ni tukukehe pē 'a e lingi'anga veve kuo fakamafai'i 'e he Laó 'a i ako Sia'a-Tevolo 'i Kolomotu'a mo Popua 'i Tukutonga pe tānaki ho'o vevé 'i ha kapa veve ke hiko 'e he Potungāué 'o 'ave ki he lingi'anga veve ko ia kuo fakahā 'i 'olungá.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, May 27, 1971

Vol. VII. No. 51 3 Seniti

Bananas Left On Wharf Because Of Sunday Law

Because of the Sunday Laws, 542 cases of bananas for New Zealand were left behind last Saturday night by the "Taveuni", the Manager of the Tonga Produce Board, Mr A. Johansson said yesterday.

Under the Constitution, Chapter 2, Clause 6, the following law concerning Sabbath observances is in force:

"The Sabbath Day shall be sacred in Tonga for ever and it shall not be lawful to do work or play games or trade on the Sabbath . . ."

Mr Johansson said the dockworkers managed to load only 3424 cases and the rest were left behind as it was getting near Sunday.

He said that the dockworkers could have loaded 542 cases in 30 minutes but the Sunday Laws came into force.

Mr Johansson is awaiting for a reply from Pago Pago where he has offered the left-over bananas for sale.

Arrangements have been made with Mr Peter Warner to charter his vessel the "Ata" to take the 542 cases to Pago Pago if the offer is accepted.

First Tongan President

The Rev. Dr. Sione 'Amanaki Havea was yesterday morning elected the first Tongan president of the Free Wesleyan Church at their annual conference in Vava'u.

The Rev. Sitaleki Manu was acting president in 1926.

The appointment has yet to be confirmed by His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV.

The Rev. Siupeli Taliai was elected secretary of the conference. Dr. Havea is the former secretary of the conference and the principal of Sia'atoutai Bible College.

Talks In N. Z.

New Zealand will host a meeting of heads of Government of independent South Pacific countries and an Austtralian delegation later this year, says the N.Z. Information Service. The meeting follows a desire among the leaders of Tonga, Fiji, Western Samoa and the Cook Islands to hold informal talks on subjects like aid, trade and shipping.

Last year's revaluation of N.Z.'s Pacific policy and the more recent upgrading of Australia's policy toward the region, has also indicated the need for a forum.

Construction Instead Of Destruction

The NZ$10 million spent annually by the New Zealand Government in Vietnam should be used for aid in the Pacific, say the Labour Member of Parliament for New Lynn, Auckland, Mr J. L. Hunt.

He said the money used in Vietnam for destruction should be used for construction in the Pacific.

Establishment of a Minister for Pacific development and a Pacific council including Australia, N.Z. and the Pacific countries were other moves recommended by Mr Hunt.

He also said N.Z. should contemplate offering a seat in Parliament to the Cook Islands.

Search For Oil To Continue

By the EDITOR

The search for oil in Tonga is to continue. This was decided at a meeting of the Tonga Oil Participants in The Hague, Holland, at which the results of the first year's surveys were considered and discussed, the general representative for the participants in Tonga, Mr Alan Jackson has reported from the Hague.

The meeting also decided on a programme of exploration for the second year of the agreement.

To further the search for oil in the Tonga area, it was decided to carry out detailed gravity and magnetometer surveys on Tongatapu, to be followed by an exploration well on the island. At the same time additional detailed seismic will be shot offshore to better outline features of possible interest revealed by the original offshore reconnaissance survey.

Although this announcement is significant for Tonga, it would be a mistake if the impression was gained that oil was about to come gushing out of the ground.

Oil is a very emotional word in the Kingdom and from previous experience any announcement is inclined to produce premature excitement. Therefore it should be appreciated that oil research is an extremely complex and prolonged business and that even after years of exploration the results may not be encouraging enough to make it worthwhile continuing.

Tongans would be wise not to build their hopes too high on oil being discovered in commercial quantities.

Mr Jackson is due back in the Kingdom on June 5 and may be in a position to give more details about the proposed programme of exploration for the second year.

"They made a completely new sound, like an organ playing when heard from a distance."

This is how the Chronicle's correspondent at the conference of the Free Wesleyan Church at Vava'u, Lupeti Tulua, described the singing of the Tongaleleka Choir from Ha'apai, conducted by Peace Corp Volunteer Marshall Wimberly (24).

Lupeti said not only was the sound unlike anything heard before, but the way Mr Wimberly conducted was totally new to those present. "People are flocking to see and hear the Tongaleleka Choir."

Mr Wimberly lives at Tongaleleka and teaches at the Government primary school at Pangai. He is due to end his two-year term as a Peace Corp volunteer in December this year.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

That Name

Dear Sir.—I have the honour to write on the origin of the name Nuku'alofa.

During the era of 'Ulukalala II or 'Ulukalala Feletoa as he was commonly called, there was chaos within the Group. The warriors from up North constantly raided many parts of Tongatapu in an attempt by their leader 'Ulukālala II to rule the whole of Tonga. Battle after battle was fought and yet there was no overall victory on the mainland.

In Tongatapu there was a chief by the name of Tākai who made his name renowned in the battlefields of Tongatapu. 'Ulukālala, being a shrewd general, decided to combine his force with those of Tākai. The two leaders then agreed to headquarter at a newly built fort on the mound at Nuku-'alofa, now called "Sia ko Veiongo".

During this time word came from Vava'u that the people were waiting to present their "polopolo" or "first fruits" to their chief. 'Ulukālala then decided to sail up North to attend this important occasion but he left all responsibility for the safety of the fort with Tākai. The Vava'u chief was hardly out of sight from Tongatapu when Tākai burnt the fort down and ordered his men to start evacuating back to Pea, his home village.

When 'Ulukālala saw what has happened, he promised himself that this must be revenged and soon. On arriving at Vava'u he sent, four of his braves back to Tongatapu to see that Tākai was disposal of. The braves took a "nuku", as the war canoes were then called, and set sail for the main island. It should be noted that a nuku was usually rowed by not less than 10 rowers. Only the braves sailed the nuku at a lesser number.

When the nuku appeared in the horizon of Nuku'alofa harbour, word reached Tākai that a war canoe was in sight with only four rowers on board. In the Tongan language the report would be something of this kind: "Ko e nuku-'alo-fā or to be more clear, Ko e nuku 'oku 'alo-'alo pē 'e he toko fā".

Tākai knew that 'Ulukālala was after him and he therefore ordered his men to slaughter the braves as soon as they run ashore. The order was carried out and hence the name of our harbour has been "Nuku-'alo-fa".

TEVITA H. TAPUELUELU.

Traffic Signs

Dear Sir.—At road junctions stands a board with words "Give Way" printed outstandingly in capital letters. Only those who read English understand these words but those who cannot read English do not understand what these words mean.

Why don't the authorities write Give Way in Tongan as well. Should there be an accident, I believe that misunderstanding of these English words could pass as an excuse.

Why should a Tongan-speaking country giving its official directions in a foreign language?

P. 'AHOMANA.

Loan Scheme

Dear Sir.—In reply to Fa'a's letter pertaining to the loan scheme, the Director of Agriculture said he was only too sorry that the scheme had not got under way. It was originally intended that land should be used as security, but this had not been possible as land, by law, was not an asset which could be used in this manner at present. But efforts was being made to overcome this, or find alternative security, which was not simple in the Tongan context.

Thanks for the apologies, and I do believe the Director sincerely wants the Agricultural Credit Scheme to get under way, but the lack of securities would not permit him to carry it out. It is only a third of the tax-payers that have land while the other two-third have none. Why must we insist on only land as security, which is prohibited under the Law? I believe that during the last decade or so there have been numerous registered agreements in the Magistrate and Surpreme courts without land as security. I also believe there are quite a number of people without land that are making their life from fishing. How are they supposed to get loans? Aren't fishermen classified under the Agriculture Department?

If these loans are only available to people with securities, then it means that the department would only be helping the richer to be richer, and neglecting the poor, needy Tongan with no allotment as security to get poorer.

Out of the 2000 applications the Director received, he said that 20 were presented in a form that was acceptable. May I bring to his attention the fact that this financial year will be coming to a close soon and I believe the Legislative Assembly is expecting him to have used this fund.

S. POUSIMA AFEAKI.

Pen Names

Dear Sir.—I gather that Tevita Tupou Mafi is rather upset with the use of pen names, including my name "Dr Taliefu". This name was given to me by the Hon. Tu'i'āfitu in 1958. It is true that it does mean the collector of all rubbish including dust, dirt and filth of every sort. This definition is fitting since I'm fond of keeping things clean and doing my best with everything.

Dr TALIEFU.

Calendar

Dear Sir.—Please see our Government Calendar and note an error which I think should be corrected. Since April I have been aware that the calendar says that a new moon will rise on May 5 and by the 21st it will be a full moon. However, this has not been the case since the moon was full on the 10th or the 11th.

This is a major error and I think it is very unreliable to use an erroneous calendar such as this.

I shal be most grateful if you will let me know the correction.

ASTONISHED.

Mistakes have been found in the calendar for this year and amendments were printed. Apparently the writer has not received his amendments. They should read:

May 2 - First quarter
May 10 - Full moon
May 17 - Last quarter
May 24 - New Moon.

EDITOR.

Fertilizers

Dear Sir. — It is a pity there is no money, equipment or experts for a soil fertility survey before fertilizer is applied to the soil. However it is encouraging if the Coconut Replanting section and the Produce Board can supply cheap fertilizers.

The questions which I wanted an answer for was whether or not it is sensible to apply fertilizers to the soil before a preliminary survey of soil fertility. I do not think a general test, depending on rough estimation of how fertile a piece of land is, would be sufficient preparation for a soil fertilizing programme as wide as this; knowing that with every two or three steps one takes soil fertility changes.

If we don't have the money, equipment and experts for this job why don't we wait until such time when we can afford them and then go on with the programme. It is better to be "slow but sure" rather than quick and get the work done anyhow.

I am sure that fertilizing the soil without a preliminary survey of its fertility is exactly the same as diagnosing a patient without examining him first to see what is good for him. In a case like this I doubt if the patient has much chance of recovering.

Will this programme benefit the overall fertility of Tonga's soils in the future? And if this programme is aimed at improving the soil to a standard suitable for coconuts and bananas only, what then will happen to other food crops?

What about the constitution of the soil; will it be affected? Will this fertilizing method reach a stage where the soil will be so poisonous as to ruin plant life?

Will all growers who use the same type of fertilizer get the same harvest? During droughts, will the fertilizers suck water out of plant roots as to cause them to wither and die? Is it possible to use the same type of fertilizer, for two or three consecutive years and still get the same harvest?

Is this programme economical? Do fertilizers spoil the work that elements which are vital to the life of the plant do?

STICK INSECT.

Shell Chemicals

SHELL

FARMERS

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

SOIL FUMIGANTS:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

FUNGICIDES:
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

A touch of Glamour

A fashion parade, to be held on June 11 at the Dateline Hotel and organised by the Siale Boutique, will bring to the Tongan public, something of the glamorous world of fashion.

A variety of outfits ranging from beachwear to evening gowns, will be modelled by Misses Dateline Hotel, Ma'ata Mafi, 'Anau Fanua, Mele Tu'ipulotu and Mrs K. Brosig, wife of the hotel manager.

The initiator of the idea, and designer, Mrs Batemann said the evening gowns will be made from local material.

The traditional Tongan dress and vala will also be modelled.

The vala instead of the usual log piece of material will be like a long skirt, which saves material, Mrs Batemann said.

She added that the Tongan outfits modelled will show that national costume can be just as fashionable for evening wear as an evening dress.

Happy Reunion

Sister Christine, formerly Miss Lavinia Finau of Kolofo'ou, after spending 5½ years abroad, is back in the Kingdom on a six-week visit to family and relations.

A former teacher of St Andrew's School, she was admitted in 1966 to the Anglican Community of the Sacred Name in Christchurch, New Zealand.

In the Community, she helps organise work done at the cathedral, the main centre of the Anglican Church in Christchurch.

When she returns, Sister Christine will be trained in social work before working in close association with the drug addicts.

Women's Page

Farming Not Only A Man's Province

A sample from the gigantic harvest, Mrs Timote Fukofuka of Fanga, Kolofo'ou, recently gathered from her yam plantation.

Mrs Fukofuka said, it took three trucks and 13 cart loads to cart all the yams from the plot.

Most of the yams harvested were of the favoured variety known as "kahokaho".

The longest yam, measured 4½ feet in length.

Although outside help was recruited during the planting season, the bulk of the work was done by Mrs Fukofuka alone.

A mother of two children, she still had time to pay regular visits to her plot, nine miles away from her home.

Her husband, a clerk at the Government Treasury, helped whenever he had time off work.

Mrs Fukofuka is not the type that dwells on one success. Already she has used the yam plot for planting watermelons.

Flour Tip

Advice to housekeepers to assist them in having a readily available supply of fresh flour on hand.

Flour becomes musty and weevil-infested in time when the following conditions exist: Excessive moisture, air, excessive heat, proximity of other food.

Where any of these factors are absent, weevil growth and mustiness are very much retarded.

1 .Purchase flour as fresh as possible, 2. Buy only the quantity you feel you will require until the arrival of a new shipment, 3. To conserve space, place one-half or two-thirds of the flour purchased in a clean, screw-top container in the warmest part of the refrigerator. Use the remainder of the flour first.

When using refrigerated flour, remember to remove the amount required for immediate use from the refrigerator about 15 to 20 minutes before it is required for preparation.

This applies to both plain and self-raising flours.

A Fitting Prize

Holidaying in the Friendly Isles recently, was Miss Charity Queen of Vuda Methodist circuit, Vuda, Fiji.

Miss Aliti Navunicagi, sponsored by her tribe, raised $1010.

A teacher at Vuda district school, Miss Navunicagi was given the choice of a trip either to Auckland or Tonga as a winning prize.

Asked why she picked Tonga, Miss Navunicagi said: "I have learnt a great deal about Tonga through books and meeting Tongans in Fiji, so I had to see the place sooner or later."

She left on Monday with many memories of her stay, but before she left she told the Chronicle she will be back before the end of the year.

PIM PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

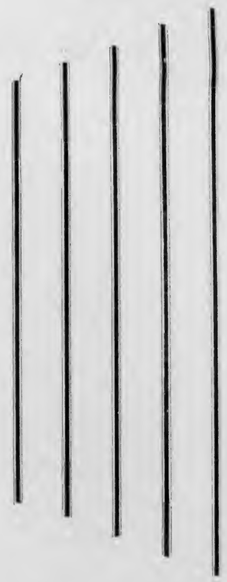
Are you considering travelling overseas?

Consult **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** the handling agents for the Kingdom of Tonga for Fiji Airways Ltd. and Polynesian Airlines Ltd.

They are also the general sales agents in the Kingdom for Fiji Airways and Polynesian Airlines and as such handle all traffic over these airlines.

E. M. JONES Travel Department

are also sales agents for :



BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airiines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

And all other worldwide and major airlines. As Sales Agents for the International Air Transport Association **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** can offer you **CAREFREE** travel over all world routes.

Our experienced travel staff will be happy to help you with any of your travel problems.

Call in and consult **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** about your next overseas booking, let us help you decide on your next vacation and arrange your travel.

We can save your Money so come and see us and discuss your travel requirements.

Commentary

BANANAS

Bananas have come under heavy fire in recent issues of the Chronicle. First the growers were told "Get better or get out" and then "Too many bad bananas".

While there may be much room for improvement there is no doubt that the actual handling and carriage of the fruit leaves a lot to be desired and quite an amount of damage is caused by the method employed.

Bananas require a specially built vessel or container, as they respire a lot and need a large refrigeration plant, because of the much higher rate of air flow to be maintained. They are shipped green and should arrive green; but they tend to give off traces of ethylene, which can trigger off premature ripening, hence the air flow needed to prevent concentration of this gas building up.

The temperature at which green bananas must be carried is laid down as 58 degrees F. and as fruit dries out quickly the air flow must be humid with a relative humidity of 70 to 75 per cent.

Only similar fruit cargoes should be carried in refrigerated compartments to avoid tainting and it is advised never to carry meat and fruit in adjoining chambers. The task of conveying fruit across thousands of miles of sea is made much easier if the fruit is pre-cooled ashore.

The Tonga Shipping Agency is investigating a new concept in the carriage of bananas and there appears to be merit in the scheme.

Refrigerated containers. each capable of carrying 420 cases of the present size, could be plugged into the electric system at each packing centre; and the cases. after packing, inspection and dipping would be loaded directly into a pre-cooled atmosphere. The containers are then transported to the loading area and if necessary can be plugged in again to hold until ready to load.

On the ship they remain plugged to the electrical system and when landed are transported directly to the ripening rooms. This would mean that the bananas would be handled only twice and would not be subjected to over exposure, to heat, careless handling and stacking, dirt and damage.

Such a system would readily identify the packing shed that failed to ensure proper size and efficient packing, and could well lead to greater economy in transportation and a better return to the grower.

Ships capable of carrying out his type of operation are at present under construction and the Tonga Shipping Agency is being kept fully informed of progress.

Move On Regional Shipping Talks

The secretariat of the Pacific Islands Producers' Association (PIPA) has set the wheels in motion for the next stage of the plan to create a regional shipping line, the Fiji Times reports.

It has sent out circulars to the six member governments suggesting that the first meeting of a joint working party should be held in Nuku'alofa.

The executive secretary of PIPA, Mr H. P. Elder, hopes to receive nominations from the governments soon for membership of the working group.

The working party wil be set up as a result of a decision taken at the PIPA conference in Nuku'alofa last month.

Its job will be to consider fully the establishment of a regional shipping line, based on the facilities of the Tonga Shipping Agency.

Mr Elder said: "If the shipping line is to based on the Tonga Shipping Agency, it seems to me it would be logical to have the first meeting in Nuku'alofa."

It is expected that it will be several weeks before a meeting can be held. Nomination procedures will have to be gone through by the six governments. It can be assumed that because government leaders are personally giving the project backing, the nominees will be top officials.

Because of this, it could be difficult - because of the tight schedules these officials usually keep to get them altogether in one place. So it may be several weeks, or longer, before a meeting can be convened.

The shipping line project is significant mainly for two reasons :

1. It is the first major scheme to be tackled as a truly regional effort by the island governments. The formation of PIPA itself was perhaps the first regional project of international significance.
2. It could have an important effect on the economies of the PIPA territories if it achieves one of its prime objectives – the stabilisation of freight rates.

A regional shipping line would mean also that trading patterns which have almost become part of the island life may disappear.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . . . Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

FULLBACK LASIKE KICKS TAVATU'UTOLU TO VICTORY OVER KOLOMOTU'A

By ROBBIE

A mighty penalty kick by Lasike gave Tavatu'utolu a well earned victory over Kolomotu'a by 3 points to nil in an otherwise scrappy game.

Both forward packs were evenly matched with Fakavā and Malolo again showing up well for Tavatu'utolu and Sēlupe leading by example in Kolomotu'a. But neither sets of backs could penetrate for that break necessary to set up a try.

Lasike had a good game at fullback and some of his penalty attempts from far out came close to adding extra points. He had height and distance, but was just outside the uprights.

Tavatu'utolu centre, Sitalin, was responsible for the most exciting movement of the game when he kicked through and he and Piko had a race for the ball which beat them both into touch in goal.

Tali Kavapalu who has been nursing a muscle injury came on to replace his brother early in the second half but could not move freely and I thought ran the risk of more damage to his leg.

Fatai Kefu had a good game at first five and his long-raking touch-finding kicks must have helped to wear down the Kolomotu'a forwards.

Certainly not the best game on No. 1 but it put the yellows into third place in the competition.

Tavatu'utolu 3 (penalty to Lasike) Kolomotu'a 0.

KAUVAI "XIV" TOO GOOD FOR POLICE B "XV"

Within minutes of the start of the match one of the Kauvai forwards received his marching orders from the referee and from then on we saw a really determined Blue team defend desperately in the first half to hold the Police to a penalty by fullback Laipeli (3 nil) at half time.

I am convinced that if the Police had used their vastly superior weight to more advantage the score at half-time could have been much more. The forwards lacked fire and were not pushing in the scrums and rucks.

Soon after half time Police were penalised in a good kickable position and Maile Sōnasi made no mistake in placing the ball between the posts to make the score 3 all.

Both teams settled down to some good rugby and play ranged from one end to the other. From a really bustling forward rush by the Blue forwards Mofuike picked up a loose rolling ball and dived over between the posts for a good try. Maile Sōnasi missed the conversion from right in front.

The Police realising that they were down 6 - 3 came alive and for the first time in the game really used their weight and pushed the Blue pack back yards at a time, but despite the advice and encouragement of the Women Police Constables on the sideline, they could not break through the Kauvai defence.

Bad handling by Police backs in the exciting last few minutes lost them a scoring chance.

Right on the final whistle a further opportunity to level the scores came when Kauvai were penalised and veteran Samiu came up to take the kick. I have seen him make better attempts and the ball just refused to rise the necessary height.

A good game especially in the second half with both teams neither asking or giving any quarter.

Kauvai 6 (try by Mofuike and penalty M. Sōnasi) Police 3 (penalty Laipeli).

FASI BEAT MU'A IN BEST GAME OF THE DAY 11 NIL

The make up of both Fasi and Mu'a pointed to a good game and this is exactly how it turned out; forwards loose and fast and both back lines prepared to have a go every time they received clean ball.

The score perhaps flattered Fasi. I don't think there was 11 points difference between the two teams, but they took the chances and they came off.

Pānuve produced some of his best form and Vave on the wing for Mu'a again proved that he is going to be right up for final selection when the good sides are selected. Fetu'utolu and Mālafu were the best of the pack I liked the way Mālafu controlled the ball when he charged down Siketi's kick and took off for the line. Only bad luck stopped him from scoring.

The Leger brothers always on the ball for Fasi and Hala making the breaks for winger 'Alani to score the tries. Good rugby all of it.

The first points of the match came when Tevita Leger made one of his very fast breaks to dive over under the posts for a good try which he converted himself.

Then we saw Kesi, who has been playing steady game at first for Mu'a all season, take an interception at half way which almost ended in a try.

Fasi then hooked good ball from a scrum which set 'Uhila away and Hala sold a dummy pass to make the break which left 'Alani to let him in for his second try of the match. The kick missed.

I mentioned a couple of weeks ago how I liked the look of the young Fasi backs they looked even better on Saturday against a very formidable Mu'a back line.

Fasi 11 ('Alani 2 tries, T. Leger 1 try and a conversion) Mu'a nil.

Fasi winger 'Alani beats Mu'a's Vave to the corner for his second try.

KOLOFO'OU HARD PUT TO BEAT HIHIFO IN UNINTERESTING TUSSLE

Kolofo'ou certainly did not look like dual competition leaders against Hihifo. I don't know when I have seen so many dropped passes and aimless running before.

Both Kolofo'ou wingers have the speed to out manouevre their defenders and yet on Saturday with plenty of room to move they would persist in running back into mid field where all the defence was. Nobody at all seemed to realise that the only way to stop a rolling ball going back towards the goal with defenders close behind is to fall on it and give the rest of the team time to get back. Hihifo were no better but they have the excuse of having only one really experienced player in the side.

Tempers were a little strained at times and two of the Hihifo boys saw most of the game from the sideline.

I thought Sēlē had his forwards moving nicely to upset the White

(continued on page 8)

Sporting Scene

Saturday Draw

The following is the draw for Saturday's play:

JUNIOR GRADE

No. 1	10am	Tavatu'utolu	v Fasi
2	"	Kolomotu'a	v Hihifo
1	11am	Kolofo'ou	v Vaheloto
2	"	Mu'a	v Nukunuku

SENIOR GRADE

No. 1	12 noonn	Polisi	v Houma
2	"	Hahake	v Kauvai
1	12.20pm	Kolomotu'a	v Hihifo
2	"	Kolofo'ou	v Vaheloto
1	2.40pm	Ma'ufanga	v Vaini
2	"	Mu'a	v Nukunuku
1	4.00pm	Tavatu'utolu	v Fasi
2	"	Polisi	v Ha'ateiho

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE,
'Ohonua, 'Eua Island

(25 miles from Nuku'alofa)

Boats depart Fāua Wharf 7 a.m. Monday, Wednesday, Friday, returning same days.

Bed and breakfast $3. Lunch and dinner a la carte, Reservations by reply-paid telegram, letter or radiotelephone, L. Collins (Manager) P.O. Box 12, Ohonua, 'Eua.

Sporting Scene

DANCING SEKONA OUTCLASSES VETERAN VEA

The dancing Fo'ui heavyweight Fonomanu Sekona (183lb) had a unanimous points decision over veteran Semisi Vea (203lb) of Kolonga, last Friday in a 10-round bout at the Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre.

Vea was clearly outclassed from the outset as Sekona dominated the fight with his lightening, shock-punching left and brilliant footwork.

Sekona kept Vea at arm's length as he did to Toni Pulu in his first professional fight two months ago. He danced and used mostly his solid left, closing the veteran's right eye early in round nine.

Vea, inspite of his courageous efforts, appeared as harmful as a punching bag to the 19-year-old Sekona.

In round-eight, Vea threw several telling blows which hit only the air. His only best round was the fourth when he landed several left hooks to Sekona's body.

Blood appeared in Vea's eye which forced referee A. Johansson to call Dr. Lutui Fonua to check.

The referee and the two ringside judges scored the bout in favour of Sekona. Mr Johansson scored 49 - 42, Judges Don Meister and Walter Skudder gave 50 - 42 and 50 - 40 respectively.

Before the bout, heavyweight boxer, Maile Haumono of Kolomotu'a issued a challenge to fight with the winner of Sekona and Vea bout.

Amateur Semi-Finals Tomorrow

The semi-final of the Tongatapu amateur boxing championship will be held at Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre tomorrow at 5 p.m..

The association's president, Mr A. Johansson, wants these boxers in each division to report to his office at Tonga Produce Board for medical check-up and weigh-in at 9 a.m. tomorrow.

Light-welterweight (129lb 5oz - 139lb 15oz) : Matekihelea Lui, Fua'amotu: Solomone Nāmoa, Fo'ui; Hikifo'ou Nai, Fua'amotu; Kitione Talanoa, Ha'amea.

Welterweight (140lb - 147lb 11oz) : Sione Mafi Fifita, Kolomotu'a; Fine Lavaka, Veitongo; Katiloka 'Ale, Vaini.

Light-middleweight (147lb 12 oz - 156lb 8oz) : Maile Peti, Fua'amotu; Mavoni Senituli, Lakepa; Latahe'ea Tonga'uiha, Houma; Hainite 'Aholelei, Kolofo'ou; Soane 'Epalahame, Kolomotu'a.

Middleweight (156lb 9oz - 165lb 5oz) : Semisi Tongotongo, Hofoa; Bruce Sovaleni, Kolofo-'ou; Tevita Hafoka, Houma; Siale Makoni, Fua'amotu; Mā Lelei, Vaini.

Light-heavyweight (165lb 6oz - 178lb 9oz) : Uaiselē Lātū, Tokomololo: Viliami Sovaleni, Kolofo'ou; Fine Solomone, Fo'ui.

Heavyweight (Any weight above 178lb 9oz) : Sana Sekona, Lapaha; Lopeti Fifita, Houma; Luke Veikoso, Houma; Moniti Fifita, Fatai; Haini Muller, Fo'ui.

18 Team, Two Fields, In "West Star" Cup

The soccer competition for the "West Star" Cup, which was scheduled to open last Saturday, was postponed until this Saturday.

The football association's secretary, Siō Motu'apuaka said that the association had difficulty in finding a ground for the competition last week when 18 clubs entered.

He said that two grounds at Tonga College were arranged early this week. The competition will be held there, not at Pangai.

The association had divided the 18 clubs into two divisions known as Lion and Eagle.

The women's competition will start on June 5. Registrations close next Tuesday, June 1.

The following is the draw for Saturday's play :

No.	1	1.30 p.m.	Toafaka'amu v Navutoka
	2	1.30 p.m.	Langileka v 'Eua
	1	2.30 p.m.	Royal Guards B v Veitongo A
	2	2.30 p.m.	Sopu v Ma'ufanga
	1	3.30 p.m.	Ngele'ia A v Kolomotu'a
	2	3.30 p.m.	Kolofo'ou B v Hala Tu'i
	1	4.30 p.m.	Kolofo'ou A v Royal Guards A
	2	4.30 p.m.	Ha'ateiho v Ngele'ia B.

RESULT DEPENDS ON KICKING

(Continued from Page 7)

backs who did not seem to be able to handle the situation.

With both the Police and Kolofo'ou going through a bad stage I would not like to forcast the outcome when they meet in two weeks' time.

Kolofo'ou 9 (Mōsese 1 try, P. Taumoepeau 2 penalties, Hihifo 6 (Sēlē a penalty and Pauli Ma'afu a dropped goal).

Ma'ufanga played well to beat Hahake by 10 points to 6 after a rather shaky start. Both teams played good rugby and the result depended on good kicking by Tupou at half. He has played consistently well this year.

Ma'ufanga 10 (tries by Manase and 'Osikā 1 each and 2 conversions by Tupou, Hahake 6 (tries to Fuka and Lolo Vili).

COMMENT: Be sure and see Ma'ufanga and Vaini on Saturday it should be a good game.

The Rugby Union now have rooms in Tungi Arcade and are interested in building up a photographic record of past teams. Any old players having photographs of past representative and club teams are asked if they could let either myself or Siaosi Pālelei have a look at them for possible reproduction.

The British Lions won their first match of the N.Z. tour when they beat a combined Counties side 25 - 3 at Pukekohe last Saturday.

Saturday's results are:

JUNIOR: Kolomotu'a 0, Tavatu'utolu 0; Ha'ateiho 16, Vaheloto 0; Kolofo'ou 6, Hihifo 0; Fasi 3, Mu'a 0.

SENIOR: Ha'ateiho 3, Vaheloto 0; Kolofo'ou 9, Hihifo 6; Police A 14, Nukunuku 3; Fasi 11, Mu'a 0; Ma'ufanga 10, Hahake 6; Houma 6, Lōtolu 3; Tavatu'utolu 3, Kolomotu'a 0; Kauvai 6, Police B 3.

POINTS TABLE

SENIOR A

	P	W	L	D	P
Police	6	6	–	–	12
Kolofo'ou	6	6	–	–	12
Tavatu'utolu	6	4	2	–	8
Hihifo	6	3	2	1	7
Kolomotu'a	6	3	3	–	6
Fasi	6	3	3	–	6
Ha'ateiho	6	2	4	–	4
Nukunuku	6	1	4	1	3
Mu'a	6	1	5	–	2
Vaheloto	6	–	6	–	0

SENIOR B

	P	W	L	D	P
Vaini	5	4	1	–	8
Ma'ufanga	5	3	–	2	8
Lōtolu	6	2	3	1	5
Kauvai	5	2	2	1	5
Hahake	5	2	3	–	4
Police B	5	1	3	1	3
Houma	5	1	3	1	3

JUNIOR A

	P	W	L	D	P
Kolomotu'a	5	4	–	1	9
Kolofo'ou	6	4	1	1	9
Nukunuku	5	3	2	–	6
Fasi	5	2	1	2	6
Hihifo	6	2	3	1	5
Tavatu'utolu	5	2	2	1	5
Ha'ateiho	6	2	4	–	4
Mu'a	5	1	4	–	2
Vaheloto	5	1	4	–	2

JUNIOR B

First round completed with Kauvai heading the table with 9 points followed by Vainī with 7.

INFORMATION

CHRONICLE VACANCY

Applications are invited for the post of Journalist with the Chronicle Newspaper. Candidates must posses a pass in the N.Z. School Certificate, however, preference will be given to University graduates, or those who have completed some units towards a degree.

Applicants must be able to express themselves well in Tongan and English, writen as well as spoken. They should have a confident and pleasant manner, be able to interview and have a sense of news value.

A test assignment is required to be carried out.

Salary is in the scale T$654 x 54 – 816 per annum and point of entry will depend on qualifications and experience.

Applications in the applicants own handwriting together with copies of certificates and testimonials should be received by the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Department, Nuku'alofa, not later than June 3, 1971.

* * *

Applications are invited for the vacant post of Official Photographer to the Tonga Government.

Applicants should have as a minimum qualification a pass in the Higher Leaving Certificate examination and should have a good knowledge of written and spoken English.

Preference will be given to candidates who have had experience in dark-room and photographic techniques to professional standard.

The duties of the post include the taking of all official photographs on behalf of Government and the production of news photographs for printing in the weekly newspaper the Chronicle.

Applications in the applicants own handwriting in English, together with copies of certificates and testimonials should be forwarded to the Secretary, Civil Service Staff Board, and should be received by him not later than June 3, 1971.

FOR SALE

Washing machine in new condition. Cash Offer. Phone No. 10.

TIDES

FOR MAY

DATE	HIGH WATER		LOW WATER	
27	0908	2200	0247	1532
28	0959	2254	0339	1622
29	1050	2347	0433	1712
30	1143	2439	0530	1803
31	1237	—	0628	1853

FOR JUNE

1	0130	1331	0726	1943
2	0219	0425	0823	1513
3	0305	1517	0917	2118

TOURIST PLAYGROUND: Bikini Atoll, the site of the first American postwar atomic bomb tests, has been proposed as an attraction for the Pacific Islands' tourist trade.

TONGA COULD BECOME MARKET GARDEN OF THE PACIFIC

Tonga could become the market garden for the South Pacific, the marketing adviser, Mr Ken Masters, said on his return from the Conference on Regional Trade which met in Noumea for two weeks under the auspices of the South Pacific Commission.

Mr Masters said valuable trade contacts has been made for Tonga and all member territories showed interest in buying from Tonga.

Already Tongan vegetables were in heavy demand in Fiji.

Mr Masters said: "The Cook Islands, for instance would like to send us a shipload of canned fruit juices and take back a load of fish, which is very hard to get there. Tahiti also wants our tomatoes. The Gilbert and Ellice Islands are interested in our tobacco and we are sending some samples."

Transport was one of the greatest problems in promoting this regional trade and another handicap was the obsolete quarantine regulations, but Mr Masters said he thought these could be overcome.

His overall impression of the conference was the desire for regional cooperation in every aspect of trade by all territories.

The conference was attended by 28 representatives from 10 countries and territories. Tonga's other delegate besides Mr Masters was Assistant Secretary Sione Kite.

The conference noted the emphasis placed on the need for the South Pacific Commission to undertake research projects in the field of trade development by the 1967 technical meeting on trading relations and the inadequacy of resources allocated so far for this work.

It was considered that the need for such research projects was urgent and that any further delay in strengthening the commission's efforts in the field of general economic research could impede regional trade development.

The conference strongly recommended that an additional economist on trade be appointed to the commission staff in 1972, and that this be considered a project of the highest priority.

The conference also recommended that in an early report of their findings, the United Nations Development Programme team which is shortly to undertake a regional survey of transport needs, should detail current shipping capacity and facilities and suggest the most effective means of using these in the short term.

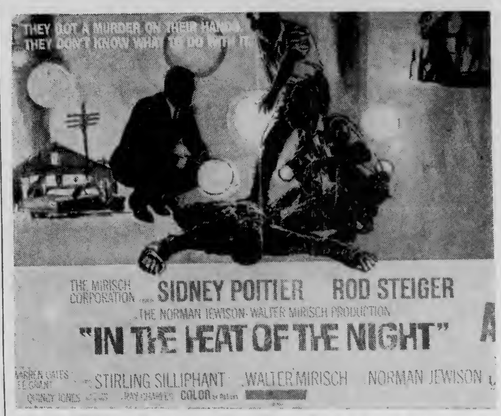
The conference further recommended that the South Pacific Commission request the Pacific Islands Producers' Association to facilitate full consultation and cooperation between their survey team and the regional transport survey to be undertaken under the auspices of the U.N.D.P.

An approach is to be made to the UN by the SPC for an expansion of the services of the UN team which is to examine plant and animal quarantine regulations and practices to include in the survey those territories in the area which are not members of PIPA.

NUCLEAR TESTS: New Zealand has expressed deep concern at France's decision to resume atomic weapon tests in the South Pacific atmosphere.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY



CO-FEATURE : Departing New Year's Eve with the hottest package this side of the Iron Curtain — and headed straight for murder!

"NIGHT TRAIN TO PARIS"

Starring : Leslie Nielsen, Alizia Gur.

TALI'EVA

BIG DOUBLE BILL OPENING TOMORROW AT 8 p.m.

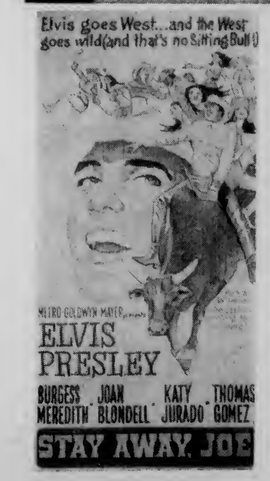
CO-FEATURE : Romantic adventure with a foreground of African wild-life.

"AFRICA TEXAS STYLE"

Starring : Hugh O'Brian, Nigel Green, John Mills and Tom Nardini.

MATINEE AT 3 p.m. TOMORROW

"DEAD OR ALIVE" & "LICENSED TO KILL"



Tonga Is Progressing According To Plan

Tonga is developing, according to a plan; in fact the 1970 – 1975 Development Plan which has nearly completed its first year.

This is the second Development Plan and its basic objectives are:

* To increase the productive capacity of the Kingdom.
* Reduce dependency on external aid.
* Raise the standard of living.

The first development plan successfully achieved most of its main objectives, as the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake has said. Urgent social needs were largely met and an important start was made on the rehabilitation of the coconut industry and on the modernisation of agriculture. Tonga will soon benefit from the operation of a modern, well-equipped hospital in Nuku'alofa, and a new police training centre is already turning out well-trained police recruits.

The Queen Salote Wharf, constructed during the plan period, has in a short time made a substantial contribution to the economy of the Kingdom both in facilitating shipment of its major export crops and in encouraging the cruise ship tourist trade.

The second development plan, although still relatively simple, is an advance on its predecessor. Its major objective is to develop on significant scale the economic potential of Tonga. The expansion and diversification of agriculture, and the establishment of training facilities in agriculture, are given high priority.

Other economic activities, in particular tourism, are also to be encouraged. Considerable expenditure is to be devoted to improving transport and communication within the Kingdom.

The Prime Minister has said that although less emphasis is to be given to social and community services in this second development plan, they will still benefit from significant expenditure. Education, in particuar, has high priority since this must provide the basis for training the skilled manpower that will be urgently needed as the economy expands.

As was the case with the first plan, the financing of the 1970-75 plan depends heavily on external, particularly British Government, assistance. It is expected, however, that the successful implementation of the present plan will make Tonga less dependent on foreign aid in the future.

Already changes are expected in the form of British aid. The Minister of Finance, the Hon. M. U. Tupouniua, says he knows U.K. aid in its present form will continue this year but it is not expected to continue on the same basis next year.

Nearly all U.K. aid has come to Tonga in the form of a grant, but next year it is expected to come partly as a grant and partly in the form of a loan.

S. TAMATA'ANE TUPOU

Bishop Rodgers Relieving In Cook Islands

Owing to the resignation of the Catholic Bishop of Rarotonga, Bishop Henry de Cocq, His Holiness Pope Paul VI has been pleased to appoint Bishop John Hubert Rodgers of Tonga, the Apostolic Administrator (Pisope Fakale'o) of Rarotonga, Cook Islands, until such time as a new bishop is appointed.

Bishop Rodgers retains his position as Bishop of Tonga but his new appointment will necessitate visits to Rarotonga and he left Tonga last week.

During his absence from the Kingdom, Father P. Finau Vicar General of the Diocese, will be in charge.

Advice has been received from the University of Manila (Ateneo di Manila) that Father Finau has been awarded the degree of Master of Arts in religious education. He undertook special studies on this question and his thesis was on the subject of : A Christian Communities Programme in Tonga.

Seven Tongans Earn Degrees

Seven Tongans were amongst the 144 graduates who received bachelor's degrees in the graduation ceremonies at the Church College of Hawaii last Friday.

They are : 'Alifeleti Ma'ulupe, Vainī; 'Ofisi Kimoana Pututau, Tokomololo and Patiola Tauteoli Tāufa, Ha'atteiho graduated Bachelor of Arts. Siosifa Hopoate, Fua'amotu; Telusila Mahu-'inga, Sione 'Ulu'ave, Halaloto and Peter Ranchod Vamanrav, Kolomotu'a received Bachelor of Science degrees.

DEATH OF TWO PROMINENT MEN

The legal advisor to the Free Wesleyan Church and a conference delegate for Tongatapu, Siosaia Tamata'ane Tupou, died on Sunday night while attending the Church's annual conference at Neiafu.

Tamata'ane was born in 1912, the son of Tevita Tupou and 'Amelia of Houma. Being the eldest in a large family, he showed himself not only as a family leader but also as a well-known personality in Government, Church and community.

In 1925 he entered Nafualu College where he passed Matriculation. In 1928 he went to Australia together with His Majesty, then Crown Prince Taufa'āhau, in the college concert party. On his return he was awarded a Tonga Government Scholarship to the Fiji School of Medicine.

In 1931 he took up teaching at the Free Wesleyan Primary School at Fua'amotu. He passed the local law examinations in 1945 and since then has been practising in the courts.

His body was brought back to his family at Houma on the "'Olovaha" on Tuesday night. He was buried at Houma yesterday afternoon.

ROYAL MOURNERS

Their Majesties the King and the Queen together with H.R.H. Prince Tu'ipelehake and hundreds of people were at Lapaha on Friday afternoon to attend the burial of Siosaia Lausi'i Hopoate.

A well-known personality in the Hahake district, Lausi'i was district officer in the Lapaha district for the last six years. He was one of the two candidates for the present town and district officers election.

He was born in 1913 and being the eldest son of the family spent most of his life at home looking after his parents, Hopoate and Kaufo'ou of Lapaha. His father was second cousin of Queen Sālote.

Lausi'i died at Vaiola Hospital early on Thursday night from pneumonia.

He is survived by his wife Fele'unga and three children.

SIOSAIA LAUSI'I HOPOATE

Fight Never Came Off In Pago

The South Seas light-heavyweight championship fight between title-holder Ma'ulupe Ta'ufo'ou of Tonga, and Fiji's Jioji Ramasima in Pago Pago never came off, it has been learnt,

Chief Moore, who is looking after Ramasima in Pago Pago, told the Fiji Times this by telephone, last Wednesday.

Chief Moore said Ta'ufo'ou had been delayed in Hawaii and the fight had been postponed for two weeks.

As a warm-up, Ramasima will appear in a 10-round contest this weekend against another Tongan light-heavyweight, Speedy Havili, who is unbeaten in four fights in American and Western Samoa.

Ramasima is still unbeaten after five contests in the Samoas.

Official Opening Of Hospital

His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV will open the new Vaiola Hospital at Tofoa, on Friday, June 4, at 10 a.m.

The King will unveil a commemorative plaque on the lawn in front of the main entrance to the hospital and then make a tour of the hospital departments.

The building work on the hospital will be substantially finished by June 4 and most new furniture and equipment will be in position. However, the whole hospital will not be ready for use by the public until later in the year.

The Hospital Ball will be held on the night of June 4 at the International Dateline Hotel.

The occasion is formal, there will be two string bands, bright lights and a special supper. "The ball promises to be the social event of the year in Nuku'alofa," members of the organising committee told the Chronicle.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Me 27 1971 — Fika 51 Konga VII Seniti 'e 3

Toe Siaine 'I He Uafu Tupu Mei He Tapu Sapate

Na'e pehē 'e he pule 'o e Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá ko Mr A. Johansson na'e 'ikai ke lava 'o uta 'a e puha siaine 'e 542 he "Taveuni" he pō Tokonaki kuo 'osi ki Nu'u Sila tupu mei he lao ke Tauhi 'a e Sāpaté.

'Oku hā foki 'i he Konisitūtoné, Vahe 2, kupu 6 'a e tapu 'o e ngāue he Sāpatá 'o pehé ni:

"'E tapu 'o ta'engata 'a e 'aho Sāpaté 'i Tonga ni pea 'e tapu ke fai ha ngāue mo ha faiva pe ha fakatau 'i he 'aho ko iá . . ."

Na'e pehē foki 'e Mr Johansson ko e puha siaine pē 'e 3,424 na'e lava 'o uta pea toe 'a e siainé ia tupu mei he ofi Sāpaté.

Pehē foki 'e ia na'e mei lava pē 'e he kau fakaheká ia 'o fakaheka 'a e puha ko ia 'e 542 'i ha miniti pē 'e 30 ka ne 'ikai lava eni tupu mei hono fakamālohi'i 'o e lao ki he Sāpaté.

'Oku lolotonga tatali eni 'a Mr Johansson ki ha tali mei Pago Pago 'a ia na'a ne 'osi fai ki ai ha fetu'utaki he Tūsite ke uta ki ai e toenga siainé 'o fakatau atu ai.

Pea kuo ne 'osi alea'i foki 'a e vaka 'o Pita Uoná ko e "'Atá" ke ne uta 'a e puha ko 'eni 'e 542 ki Pago Pago 'o kapau 'e tali kenau fakatau 'etau siainé.

Fakataha 'I Nu'u Sila

Kuo ma'u ha tala mei he Potungāue Ongoongo 'a Nu'u Silá, 'e faiange ki Nu'u Sila ha fakataha 'a e kau taki 'i he konga kimui 'o e ta'u 'o e ngaahi fonua mei he Pasifiki Tongá, pea mo ha kau fakafofonga mei 'Aositelēlia mo Nu'u Sila. Ne fuoloa ha faka'amu 'a e kau taki 'o Tongá, Fisi, Ha'amoa Hihifo pea mo e 'Otu Motu Kukí ki ha fakataha pehē ni kenau alea'i ai 'a e ngaahi supiesi hangē ko e polokalama tokoni, fefakatau'aki pea mo e folau vaká.

'Oku toe kau foki 'a e fakafo'ou 'o e polokalama a' Nu'u Sila mo 'Aositelēlia ki he Pasifiki 'i he fiema'u ko 'eni ke fai ha fakataha.

Ke 'Aonga Kae 'Oua Maumau'i

Na'e fakahā 'e he fakafofonga 'o e fa'ahi Leipá 'i he kolo ko New Lynn, 'Okalani, ko e tangata ko Misa J. L. Hunt, ko e pa'anga Nu'u Sila 'e 10 miliona 'oku fakamoleki 'e he Pule'anga Nu'u Sila he tau 'i Vieti Nami, 'oku totonu ke 'ave ia ki he Pasifiki.

...Na'a ne pehē ko e pa'anga ko ia 'oku fakamoleki ki he tau 'i Vieti Namí, 'oku totonu ke langa'aki ia 'a e Pasifikí.

...Na'a ne fokotu'u foki ke fili ha minisitā kene tokanga'i 'a e ngāue fakalakalaka ki he Pasifiki pea fa'u mo ha kosilio faka-Pasifiki, kau ai 'a 'Aositelēlia, Nu'u Sila mo e ngaahi fonua 'o e Pasifikí.

'Uluaki Palesiteni Tonga

Na'e fili 'a e faifekau ko Toketā Sione 'Amanaki Havea 'i he pongipongi 'aneafí ke hoko ko e 'uluaki palesiteni Tonga 'o e Siasi Uesiliana Tau'atāiná lolotonga 'a e Konifelenisi fakata'u 'a e Siasí 'i Vava'u. Na'e 'i ai foki ha faifekau Tonga ko Sitaleki Manu na'e le'ole'o 'i he lakanga palesitení 'i he 1926.

Ko e fili ni 'e toki fakapapau'i ia 'e he 'Ene 'Afió ko Taufa'ahau Tupou IV.

Na'e fili 'a e faifekau ko Siupeli Taliai ko e sekelitali 'a e Konifelenisí.

Ko 'Amanaki na'e sekelitali fuoloa pea toe Pule 'i he Kolisi Tohitapu ko Sia'atoutaí.

'E Hoko Atu E Kumi Lolo

FAI 'E HE 'ETITA.

'E hoko atu pē 'a e kumi lolo 'i Tonga ní. Ko e tu'u tu'uni 'eni 'a e fakataha 'a e ngaahi Kautaha Kumi lolo 'i Tongá na'e fai 'i Hague 'i Hōlani, hili hano alea'i 'a e ola 'o e kumi lolo na'e fai 'i he ta'u kuo hili atú. Ko e fakamatala 'eni na'e ma'u mei a Mr Alan Jackson, ko e fakafofonga lahi ia 'o e ngaahi Kautaha Kumi Loló, mei Hague.

Na'e toe fakakaukau'i foki pea fa'u mo e polokalama 'o e Kumi Loló ki he ta'u hono ua 'o e alcapau ni.

'Oku 'amanaki 'e loloto ange hono fakatotolo 'o e loló 'i hano fai 'o ha ngaahi savea faka-Kalāvite mo fua makinito o Tongatapu pea ke hoko atu 'aki hano keli 'o e fungafonuá. 'E fai fakataha 'eni mo hano fua fakaikiiki fakalotofonua 'o e ngaahi matātahí ke 'ilo 'a e ngaahi feitu'u 'oku ngalingali 'i ai e lolo na'e fakahā 'e he ngaahi savea kumi lolo na'e 'uluaki faí.

Neongo 'oku mahu'inga 'a e tala ni ki Tonga ni ka 'e hala kapau 'e pehē 'e faifaiangé pea pihi hake pē e loló me ihe kelekelé.

'Oku afea 'aupito 'a e fo'i lea "lolo" 'i he Pule'anga ni pea 'oku mahino kiate au ko e lau kotoa 'o kau ki aí tene fakatupu ha ngatū, 'i he kakaí. Ka kuo pau foki ketau manatu'i ko e taha 'eni ha ngāue lahi mo fuoloa pea neongo ka hili ha ngaahi ta'u 'o hono fai 'o e fakatotolo ni 'e lava pē ke 'ikai ma'u ha ola lelei pea pau leva ke ta'ofi.

'Oku totonu ke 'oua 'e fu'u 'amanaki fau 'a Tonga 'e fakakomesiale mo lahi 'a e loló ni.

'Oku 'amanaki ke tau mai ki Tonga ni 'a Mr Jackson 'i he 'aho 5 'o Suné pea mahalo te ne lava ke fakaikiiki 'a e polokalama ko 'eni 'o e kumi lolo 'i he ta'u hono uá.

"Na'e hangē honau le'ó ha 'okani 'oku tā mei he mama'ó . . . ko e ongo matu'aki fo'ou mo-'oni 'eni".

Ko e anga 'eni hono fakamatala'i 'a e kau hiva 'a Tongaleleká, Ha'apai 'a ia na'e taki 'e he tangata Piisikoa ko Marshall Wimberly (24) 'e he tangata faiongoongo 'a e Kalonikalí 'oku 'i he Konifelenisi 'a e Siasi Uesilianá ko Lūpeti Tulua.

Na'e pehē 'e Lūpeti na'e 'ikai ngata pē 'a e mālie'ia 'a e kakaí he hivá ka na'a nau mo'usioa foki he fakatu'apule'anga hono tā 'e he ki'i piisikoa ni 'a e hivá.

"'Oku 'oho e kakaí ke sio he kau hiva ni".

'Oku nofo 'a e piisikoá 'i Tongaleleka ka 'oku faiako mai ki he lautohi pule'anga 'i Pangaí. 'E 'osi hono ta'u ua 'ene ngāue 'i Tonga ní 'i Tīsema 'o e ta'u ní.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

TANGATA'EIKI • Tohi Ki he 'Etita

Nuku'alofa

Tangata'eiki.—Tulou kau lave ki he tupu'anga 'o e hingoa Nuku'alofá.

'I he kuonga 'o 'Ulukālala II pe 'Ulukālala Feletoa na'e moveuveu e 'Otu Tonga ni. Na'e toutou 'ohofi 'a Tongatapu ni 'e he tau tahi 'i ha feinga 'a 'Ulukālala ke pule'i 'a Tonga ni kātoa. Na'e lahi 'a e ngaahi feingatau na'e faí ka e 'ikai pē ke ikuna kakato ha to'a.

Na'e 'i ai ha to'a ongoongoa 'i he ngaahi mala'e tau 'o Tonga ní ko Tākai hono hingoá. Na'e mea'i 'e 'Ulukālala 'oku tonu kena kaungātau mo Tākai. Na'a na langa leva hona kolotau 'i he fo'i mā'olunga ko ia 'i loto Nuku-'alofá 'oku 'iloa he ngaahi 'aho ni ko e "Sia ko Veiongó".

Hili pē hono langa e kolotau ni, na'e pau leva ke folau 'a 'Ulukālala ki Tokelau ki he kātoanga polopolo. Na'e tuku leva 'e he 'eiki ni 'a e kolotaú ke le'ohi 'e Tākai. Te'eki ai ke puli 'a e kalia 'o 'Ulukālalá 'i he tafatafa langí, na'e vakai mai 'e he to'a ni kuo kohu tu'u atu 'a e kolotau ko "Sia ko Veiongó" pea na'a ne fakapapau'i kuo pau pē kene sāuni 'a e me'a kuo hokó he vave tahá.

'I he a'u pē 'a e folaú ki Vava'ú na'e tu'utu'uni 'e 'Ulukālala ke folau mai ha kau to'a 'e toko fā ki Tongatapu ni 'o fakapoongi 'a Tākai. Na'e folau mai leva 'a e kau to'a ni 'i ha "nuku" pe kalia tau. Ko e nukú na'e pau ke 'alo'alo ia 'e ha toko hongofulu pe lahiange tukukehe kapau ko e folau 'a ha kau to'a.

'I he 'asi mai pē 'a e nuku ni 'i he tafatafa'akilangi 'i Nuku'alofá ne a'u mai e talá kia Tākai ko e "nuku-'alo-fā" pe "ko ha nuku 'oku 'alo'alo pē 'e ha tokofā" 'oku 'asi mai.

Na'e 'ilo fakapapau 'e Tākai 'oku fakakaukau'i ia 'e 'Ulukālala ke fakapoongi ko ia ai na'a ne tu'utu'uni leva 'ene kau taú ke tāmate'i 'a e kau to'á 'i he'enau hake pē ki 'utá. Talu mei ai mo hono fakahingoa 'o e taulangá ni ko "Nuku-'alo-fa".

HALAHOLO TAPUELUELU.

Faka'ilonga Hala

Tangata'eiki.—'Oku tohi'i 'i he Papa fakahinohinó 'a e fo'i lea "Give Way" 'oku mahino 'a e fo'i lea ni ki he kau Papālangí pe ko kimoutolu 'oku poto he lea faka-Pilitāniá. Ka ko kimautolu ko ē 'oku 'ikai poto he lea faka-Pilitāniá 'oku 'ikai 'uhinga ki ai 'a e fo'i lea ni.

Ko e hā 'oku 'ikai ai tohi'i 'a e Give Way pea tohi ai mo hono fakatongá koe'uhi ke mau 'ilo hono 'uhingá na'a hoko ha fakatu'utāmaki pea toki pehē Fonua Tonga Fakahinohino Lea Muli.

P. 'AHOMANA.

Pa'anga No

Tangata'eiki.—'I he tali 'a e Talekita Ngoué ki he tohi 'a Fa'a 'o felāve'i mo e Founga Nō Pa'angá. Na'a ne pehē ai 'oku ne matu'aki loto mamahi he'ikai te-'eki lava hano kamatá. Ne nāfaki foki ke faka'aonga'i 'a e kelekelé ko ha malu'i, ka ne 'ikai ke lava koe'uhi 'oku 'ikai foki ko ha koloa, pea 'oku 'ikai ke fakangofua ia he'e Laó. Ka neongo ia 'oku lolotonga fai ha vakai ki ha toe founga ke faka-'aonga'i, ka 'oku mahino 'e 'ikai pē ke faingofua.

'Oku hounga kiate au 'a e fakamolemole ne 'omaí, pea 'oku ngali pē kiate au ko e loto mo-'oni ia 'o e Talekitá ke fai mo kamata 'a e Nō Pa''anga Ma'a e Kau Ngoué ka ne ta'unga 'a e palopalema fekau'aki mo e si'i 'o e malu'i. 'I he kakai lī tukuhau he fonua ni, ko e vahe tolu pē 'e taha 'oku ma'u 'api tukuhaú, pea ko e toenga ia oku 'ikai ma'u 'apí. Ko e hā 'oku mou vivili ai ke malu'i'aki 'a e kelekelé 'oku 'ikai ke fakangofua 'e he Laó? 'I he ngaahi ta'u lahi kuo maliu atú kuo lahi 'aupito ha ngaahi Aleapau ne lēsisita 'i he Fakamaau'angá ka na'e 'ikai ke malu'i'aki ha kelekele. 'Oku toe lahi foki si'i fa'ahinga ia 'oku 'ikai ke ma'u 'api tukuhau 'oku nau si'i ma'u mo'ui pē mei he fāngotá mo e toutaí. 'E anga fēfē ha'anau nō silini 'a nautolu? Ko e si'i fa'ahinga ni foki ko e fatongia ia 'o e Potungāue Ngoué.

Kapau ko e Nō Pa'anga ko eni 'oku lava pē ia ke 'oange ma'anautolu 'oku 'i ai ha'anau malu'i, ta ko e me'a ia 'e hoko ko hono toe tokoni'i pē 'a e fa'ahinga ko ē 'oku 'osi ma'u 'enau me'á ke nau toe tu'umālie ange, ka e si'i li'aki pē 'a e fa'ahinga ia ko ē 'oku nau fiema'u mo'oni 'a e tokoní ke hoko atu pē 'a e tu'utāmakí mo e tukuhausiá.

'I he tohi kole 'e 2000 ne ma'u 'e he Talekitá na'a ne pehē ai, na'e 'i ai 'a e tohi 'e 20 ne fakafiemālie 'a e 'ū 'uhinga ke maketu'unga ai hano 'oange 'a e noó. 'Oku ou fie taki e tokanga 'a e Talekitá ki he Ta'u Fakapa'anga ko ení, 'oku 'amanaki ke 'osi he māhina ka tu'ú. 'Oku te toe tui foki 'oku 'amanaki mo fakatu'otu'a 'a e Hou'eiki Fale Aleá kuo 'osi faka'aonga'i 'a e sino'i pa-'anga ne 'osi fakamavahe ki he Nō Pa'anga ni.

S. POUSIMA AFEAKI.

Hingoa Fakapuli

Tangata'eiki.—'Oku te matu-'aki ongo'i mo'oni a e ngali loto mamahi 'a si'i Tevita Tupou Mafi 'i he ngaahi hingoa fakapulipuli 'o lave ai si'oto motu'i hingoa ko e "Toketā Taliefu", ko si'oto hingoa ni ko hoto kakala na'e 'ai 'e he 'Eiki Tu'i'āfitú 'i he 1958 'o a'u mai ki he 'aho ni 'oku te kei lolotonga ma'u ai pē si'oto hingoa ni. 'Oku matu-'aki mo'oni e fakalea kuo fai ki hoto hingoá ko e tafi veve mo e hiko e kinoha'a mo e 'uli kehekehe mo e efu foki tapu mo hou-'eiki, ko e mo'oni ko hoto manako ia ko e fakama'a mo e feinga ki he lelei taha.

TOKETĀ TALIEFU.

Fakalelei Kelekele

Tangata'eiki.—Ko e me'a pango ko e 'ikai ha pa'anga me'angāue pe ko ha kakai ke nau sivi 'a e kelekelé pea toki fafangá. Pea mālō 'aupito kapau 'e lava ke ma'u ma'ama'a 'a e fafanga kelekelé mei he Potungāue Tō Niu pea mo e Siainé.

Ka ko e fehu'í na'e fakataumu'a ia keke fai mai ha'o fale'i pe 'oku fakapotopoto ke fai 'a e polokalama fakaleleí 'oku pau he 'ikai ke sivi 'a e kelekelé pea toki fafanga. Kae 'oua 'e ngāue'aki 'a e fakalukufuá pea mo e fafanga fakafuofua mo e ta'e 'i ai hano ola lelei, kae tesi fakafo'i 'apitukuhau, he ko e kelekelé ko 'ete manga pē 'e 2 pe 3 kuo liliu. Kapau 'oku 'ikai ke 'i ai ha pa-'anga me'angāue pe kaungāue, ko e hā 'oku kei fai ai 'a e fafanga ta'e sivi 'o e kelekelé? 'E kovi nai kapau 'e tali ki he pa'anga me'angāué pea mo ha kaungāue kae toki fai 'a e totonú pea mo e mo'oni 'o e fafanga kelekelé? 'Oku saiange 'a e "Tuai kae pau" 'i he'ene vave kae ta'e 'aonga mo fakatamulú.

'Oku ou tui, ko e fafanga ta'e sivi 'o e kelekelé 'oku tatau tofu pē ia mo ha 'oatu ha faito'o ki ha mahaki 'oku 'ikai ke fai ha sivi pea toki fai hano faito'o. 'E fēfé nai 'a e puke 'o e mahaki ní? 'E sai pē 'ikai?

'E sai nai 'a e polokalama ni ki he lelei fakalukufua 'a e kelekele 'o Tonga ní 'i he ngaahi ta'u si'i ka hoko maí? Pea kapau ko e fakataumu'a pē 'a e polokalamá ni ia ki he niú mo e siainé, 'e fēfē nai 'a e 'ū ngoue kehé ia? Pea ko e hā ha ngaahi lelei 'e ma'u mei he founga fakalelei kelekele ko 'ení? 'E 'i ai nai ha maumau 'e hoko ki he palanisi totonu 'o e tu'unga me'akai 'a e 'akaú pea mo e tokolahi 'o e fanga ki'i manu lelei ki he kelekelé 'o fekau'aki mo e mo-'ui lelei 'a e 'akau ngoue 'i he founga fafanga kelekele ko eni? 'E fēfē nai 'a e fa'unga 'o e kelekele 'e maumau pe 'ikai? 'E hoko nai hono toutou faito'o 'o e kelekelé ko ha me'a ia ke tātānaki ai 'a e faito'o ki he kelekelé 'o a'u ki he tu'unga 'e kona ai ki he mo'ui 'a e 'akaú?

Pea 'e lava nai ke ma'u 'e he tangata ngoue kotoa pē 'a e fua tatau mei he'ene ngoué, kapau tenau ngāue'aki pē 'a e faito'o 'e taha? Pea kapau 'e la'ala'ā, 'e 'i ai ha kaunga 'a e fafangá ki hono komo ki tu'a 'a e vaií mei he aka 'o e 'akaú 'o tupunga ai ha'ane mae pea mate? Pea 'e lava nai ke te ngāue'aki ha faito'o kelekele tatau pē e taha pea ma'u ai ha fua tatau pē ki ha ta'u hohoko 'e 2 pe 3?

'Oku faka'ikonomika nai ke fai 'a e polokalama ni? 'Oku 'i ai nai ha maumau 'a e fafanga kelekelé 'o fekau'aki mo e ngāue 'a e ngaahi 'elemēniti kehe 'oku fie ma'u 'e he 'akau tō ko ia 'oku lolotonga mo'uí?

MONGOMONGA TU'ANIU.

Shell Chemicals

SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- DDT 50 WP
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Resistox 80 WP
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D
- Dithane M-45
- Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
- Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Fakaha Teunga

'E 'ave 'e he Hōtele Dateline 'a 'etau tokangá ki he māmani 'o e ngaahi teunga 'o e kuongá, 'i ha fu'u pō faka'ali'ali teunga 'a ia 'e fai 'i he 'aho 11 'o Sunē.

Ko e ngaahi kofu 'a ia 'e faka-'ali'ali 'e Miss Dateline, Ma'ata Mafi, 'Anau Fanua, Mele Tu'i-pulotu mo Mrs K. Brosig, hoa 'o e pule hōtelé, 'e 'alu mei he ngaahi teunga ki he matātahi ki he ngaahi teunga po'ulí.

Na'e pehē 'e he fefine na'a ne kamata 'a e fakakaukau ni pea ko ia pē 'oku tā 'a e sīpinga 'o e ngaahi kofu ni, Mrs Batemann, ko e ngaahi kofu po'uli ni 'e tuitui pē ia mei he ngaahi tupenu fakatau pē 'i Tonga ni.

'E 'i ai foki mo e teunga faka-Tonga 'e faka'ali'ali 'i he pō ko iá.

Na'e pehē 'e Mrs Batemann 'e 'ai 'a hono filio'i 'o e valá 'i ha sīpinga 'a ia 'e 'ikai fakamole tupenú.

Na'e toe pehē foki 'e he fefine ni, ko e ngaahi teunga fakatonga ko 'eni 'e faka'ali'alí, 'e lava pē ia ke te tui ki he ngaahi me'a lalahi po'uli.

Folau 'A'ahi

'Oku lolotonga 'i Tongá ni 'a e ki'i fefine taupo'ou ko enā, ko Sister Christine 'a ia na'e 'iloa fuoloa ko Lavinia Finau mei Kolofo'ou, ko 'ene folau 'a'ahi mai hili ia 'a 'ene mama'o mei heni fe'unga mo e ta'u 'e 5½.

Na'e faiako 'a Sister Christine 'i he 'Apiako Sā 'Aniteluú pea 'i he 1966 na'a ne hū ai ki he 'Apiako Taupo'ou 'o e Siasi 'Ingilaní 'i Christchurch, Nu'u Sila 'a ia 'oku 'iloa ko e Community of the Sacred Name.

Ko e ngāue 'a e taupo'ou ni 'i he 'apiako ko 'ene tokoni ki hono pule'i 'o e ngaahi ngāue 'oku fai 'i honau falelotu lahi tahá.

Hili ha foki 'a Sister Christine ki Christchurch, te ne ngāue ki he kakai 'oku nau ngāue'aki 'a e faito'o kona tapú.

Kakai Fefine

Fai 'e 'Ainise Manu

'Ikai ko Tangata Pe 'oku Ngoue

Ko e fu'u kahokaho ena mei he utu 'o e ma'ala 'a e fefine ko Nau T. Fukofuka mei Fanga, Kolofo'ou.

Na'e pehē 'e Nau ne fe'unga 'a hono utu 'o e ma'alá mo e *loli 'e tolu, saliote 'e 13.*

Ko e konga lahi 'o e ma'alá ko e kahokaho, pea ko e fo'i 'ufi lōloa tahá na'e fe'unga mo e fute 'e 4½.

Neongo na'e 'omi ha kau tokoni ki hono fakaheka 'o e ma-'alá ka ko hono mamafa 'o e ngāué na'e fai tokotaha pe ia 'e Nau.

Pea neongo pē 'a 'ene femo'uekina ki he'ene ngaahi ngāue faka'api kehekehe ka 'oku ne kei ma'u taimi pe ke 'alu ki 'uta 'o huo 'a 'ene ma-'alá.

...'Oku toki tokoni atu pe ki ai 'a hono mali, ko e kalake 'i he Fale Pa'angá, 'i he taimi 'oku 'atā mai ai mei he'ene ngāué.

Koe taha eni ha fefine 'oku *'ikai loto ke nofo fakafiefiemalie*, ka 'oku feinga i he taimi kotoa pe ki ha me'a 'oku toe lahi mo lelei angé. Kuo ne **'osi tō meleni'i eni 'a 'ene tu-'unga ma'alá.**

Mahoa'a

Ko ha ki'i tokoni eni ma'á e kau tauhi 'apí ki hono tauhi 'o e mahoa'á ke fo'o'u ma'u pé. 'Oku tupu 'a e namu tuotua mo e manua 'a e mahoa'á mei he ngaahi me'a ko ení:

fu'u hauhausia e 'eá, fu'u vela, ofi ki he ngaahi me'akai kehé.

Ka ko e ngaahi founga eni 'e lava 'o ta'ofi 'aki:

1. Fakatau ma'u pe 'a e mahoa'a 'oku fo'oú. 2. Fakatau 'a e mahoa'a 'o fakatatau pe ki he lahi ho'o fiema'ú. 3. Kapau 'oku ke fie fakatolonga ha konga 'o ho'o mahoa'á, pea ke fa'o 'a hono vaeua pe ko e vaheua 'e tolu 'i ha fo'i hina ma'a mo tāpuni malu pea tuku 'i he tafa'aki mafana taha 'o e 'aisí. Tomu'a ngāue'aki 'a e mahoa'a 'oku toé.

'I hono ngāue'aki 'o e mahoa'a tuku 'aisí, manatu'i ma'u pē ke tomu'a to'o ki tu'a 'a e mahoa'a 'oku fiema'u 'i he miniti 'e 15 pe 20 kimu'a pea toki ngāue'aki. 'Oku fakatou 'aonga 'a e ngaahi me'a 'oku atu 'i 'olungá ki he mahoa'á ta'e pēkingi pauta pea mo e mahoa'a kuo 'i ai 'a e pekingi pautá.

Ko Ha Pale Fe'unga

Na'e folau 'eve'eva mai ki Tonga ni fe'unga mo e uike 'e taha 'a e Miss Charity Queen 'o e Siasi Uesiliana 'o e kolo ko Vuda 'i Fisi.

Ko e ki'i fefine ni ko Aliti Navunicagi pea ko ia na'a ne ma'u 'a e pa'anga lahi taha 'i he fe-'auhi ni 'a ia na'e fe'unga mo e $1010.

'Oku faiako 'a e ki'i fefine ni 'i he lautohi si'i pē 'i Vuda, pea ko hono palé, na'e 'oange pē kene fili pe tene folau ki 'Okalani pe ko Tonga ni.

'I hono fakafehu'i ange pe ko e *hā na'a ne fili ai 'a Tonga ní*, na'e pehē 'e Aliti: "Kuo lahi 'a 'eku lau 'i he ngaahi tohi kau ki Tonga ni, pea 'ikai ko ia pē ka kuo u fetaulaki mo **e kakai Tonga tokolahi 'i Fisi.**

PIM PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY

29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.

(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

'Oku ke fakakaukau nai ke ke folau atu ki muli? . . ? . . .

Kapau 'oku ke fakakaukau pehē, pea ke fakafe'iloaki mai leva ki he Potungāue Fefolau'aki 'a **E. M. JONES,** he ko ia pē 'oku ne Fakafofonga Angi ki he Kautaha Vakapuna Fisí mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá 'i he Pule'anga ni.

Ko kinautolu pē foki 'oku Fakafofonga Lahi 'i he Fefakatau'aki 'i he Pule'anga ni 'a e Kautaha Vakapuna Fisí mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá, pea 'i he'ene peheé, ko kinautolu pē 'oku nau fai 'a e me'a kotoa fekau'aki mo e Fefolau'aki 'i he ngaahi Vakapuna ko ení.

Potungaue Fefolau'aki 'A e E. M. JONES

Koe'uhi ko 'enau Fakafofonga Fefakatau'aki ma'a e Kautaha Folau Vakapuna Fakavaha'a Pule'angá (International Air Transport Association) 'oku nau fakafofonga foki 'a e Potungāue Fefolau'aki ki he :

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airiines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

Mo e ngaahi Folau Vakapuna lalahi 'i māmani kātoa pea 'oku ne tala'ofa kiate koe 'a e **TAU'ATĀINA** 'i ho'o folau takai 'i māmaní.

'E fiefia 'aupito 'emau kau ngāue taukeí ke nau tokoni'i koe 'i ha'o ngaahi palopolema kau ki ho'o folaú.

Me'a mai 'o fakafe'iloaki mai kiate kimautolu kau ki ho'o folau ki muli ka hoko maí, pe te ke tuku ke mau tokoni'i koe 'i ho'o fakapapau'i ho'o mālōlō hoko maí pea alea'i mo ho'o folaú.

'E lava ke mau malu'i ho'o pa'angá, ko ia me'a mai ke tau fe'iloaki pea tau fetalanoa'aki ai kau ki ho'o ngaahi me'a 'oku fiema'u kau ki ho'o folaú.

Fakamatala

SIAINE

'I he ngaahi uike kuo hilí kuo fu'u lahi 'aupito 'a hono fakaanga'i 'o e siainé. Ko e 'uluakí kuo fakahā ki he kau tō siainé ke " 'Ai e siainé ke sai pea ka 'ikai pea tuku ā mo e fakapiko" pea 'i ai mo ha lau 'o pehē " 'Oku fu'u lahi 'aupito 'a e siaine kovi".

Lolotonga 'oku kei toe lahi 'aupito ha ngaahi fakalelei ke fai ki he siainé, 'oku hā mahino mai 'oku fu'u ma'ulalo mo ta'e pau 'a e ngaahi founga 'oku ngāue'aki 'i hono feuta'aki 'o e siainé.

'Oku matu'aki fiema'u 'aupito ke uta 'a e siainé 'i ha vaka fa'u makehe pea fa'oaki 'i ha ngaahi feitu'u 'atā fe'unga hangē nai ko ha loki 'aisi 'atā koe'uhi 'oku matu'aki mahu'inga 'a e lava ke hūhū holo 'a e 'eá 'i he ngaahi vaha'a puha siainé. 'Oku mata foki 'a e fo'i siainé 'i he taimi 'oku uta aí pea 'oku tonu ke a'u ki Nu'u Sila 'oku kei mata pē. Ka koe'uhi 'oku fu'u 'efi'efihia e siainé 'i hono uta he vaká kuo pau leva ke ne tukuange ha kasa ko e 'efeline (ethylene) ka 'oka havilivili lelei 'a e feitu'u 'oku uta ai 'a e siainé 'e 'ikai leva ke nofo 'a e kasá ni 'i he loto siainé 'o fakatupu ai ha'ane momoho kovi.

Kuo pau ke uta 'a e siaine matá 'i he loki 'oku fe'unga hono momokó mo e tikili 58 (°F) pea koe'uhi 'oku mōmōa vave 'a e siainé ko ia ai kuo pau ke hauhau 'a e 'eá 'aki ha peseti 70 ki he 75.

Ko ha fa'ahinga fo'i'akau pē 'e taha 'e uta 'i ha 'ana 'e taha koe'uhi ke 'oua 'e to'i pe pala 'a e fo'i'akau 'oku uta pea 'oku fakapotopoto ange ke 'oua 'aupito na'a uta ha kakano'i manu mo ha fo'i'akau 'i ha 'ana loki fehokotaki.

'E faingofua ange hono uta 'o e fo'i'akau 'i he fu'u vahafolau 'oku maile 'e lauiafe 'o ka 'uluaki fakamokomoko 'a e fo'i-'akaú 'i 'uta.

'Oku lolotonga fakatotolo'i 'e he Kautaha Vaka Tongá ha ākenga fo'ou 'i he uta 'o e siainé pea 'oku hā mahino mai 'e ma'u ha fakalaka 'i he foungá ni.

'Oku 'i ai ha ngaahi puha 'aisi fakamokomoko 'e ala ngāue-'aki 'i hono fakamokomoko 'o e siainé. 'E lava ke fakahū ki he puha 'aisi ni ha puha siaine 'e 420 pea ka 'o ka faka'aonga'i 'i he ngaahi feitu'u fa'o'anga siainé, 'e lava pe ke fakahoko ki he 'uhilá pea hangatonu pē 'a e puha siaine 'osi fa'oaki ki he loto 'aisi ki ha 'atimosifia kuo 'osi fakamokomoko.

Hili iá pea 'ave leva e puha 'aisi ki he uafú ke fakaheka. 'E lava pe foki ke fakahoko ki he 'uhilá lolotonga hono fakatatali ke uta atu ki tu'apule'angá.

'E hokohoko ai pē hono fakahoko ki he 'uhilá lolotonga 'a 'ene 'i he vaká pea ko 'ene a'u pē ki he taulangá pea fetuku hangatonu pē ki he ngaahi loki fakamomohó. Kapau 'e lava eni, kuo pau leva 'e tu'o ua pe hono alasi 'o e siainé 'o 'ikai ai ke velahia, 'uli pe havehave.

'E faingofua ange hano 'ilo'i pe na'e fa'oaki he fa'oaki'anga siaine fē 'a e siaine ko iá pea 'ikai ngata ai 'e tokanga'i lelei ange hono fa'o faingofua hono fetuku pea ola lelei ki he tangata ngoué foki.

'Oku lolotonga fai hono ngaohi 'o e ngaahi vaka ke nau uta 'a e siainé 'i he founga ko ení pea 'oku fakahā fakaikiiki mai ki he Kautaha Vaka Tongá 'a e anga 'o e ngāué.

Kautaha Vaka Ma'a e 'Otu Motu

Kuo kamata ke ngāue 'a e 'Ofisi 'o e Sekelitali 'a e Kautaha Ngoue 'o e 'Otu Motu Pasifiki 'i he fakakaukau ko ia ke fokotu'u ha kautaha vaka fakavahefonua.

Kuo 'osi tufa atu ha ngaahi tohi 'ave takai ki he ngaahi pule-'anga mēmipa ko ia 'o e Kautahá ni 'o fokotu'u ai ke fai mai ki Nuku'alofá ni 'a e 'uluaki fakataha 'a ha ki'i kōmiti ngāue.

'Oku 'amanaki 'e he Sekelitali 'o e PIPA ko Mr H. P. Elder 'e vavé ni mai ha'ane ma'u 'a e fili 'a e ngaahi pule'angá 'a honau kau fakafofonga ke kau ki he ki'i kōmiti ni.

Ko e ola foki eni 'o ha tu'u-tu'uni 'a e Konifelenisi PIPA 'a ia na'e fai 'i Nuku'alofá ni 'i he māhina kuo osí.

Ko hono fatongiá ke fakakau-kau'i kakato hano fokotu'u 'o ha kautaha vaka fakavahefonua 'o fakatatau ki he founga 'oku ngāue'aki 'e he Kautaha Vaka Tongá.

Na'e pehē 'e Mr Elder : "Kapau ko e fakakaukau ia ke fokotu'u 'a e kautaha vaká ni 'o fakatatau ki he Kautaha Vaka Tongá, 'oku ou pehē 'oku fakapotopoto leva ke fai 'a e 'uluaki fakatahá ki Nuku'alofa."

'Oku 'i ai ha 'uhinga 'e ua 'oku mahu'inga ai 'a e fakakaukau ke fokotu'u ha Kautaha vaka pehé ni :

1. Ko e 'uluaki ngāue lahi fakavahefonua 'eni kuo fakakaukau ke fai 'e he ngaahi pule-'anga Pasifiki, talu mei hono kamata 'o e PIPA.
2. 'E kau lelei 'eni ki he tu'unga faka'ekonomika 'o e ngaahi vahefonua PIPA 'o kapau te**ne a'usia 'a 'ene ngaahi faka**-'amu mahu'inga hangē ko hono fakapapau'i 'o e ngaahi tu-'unga totongi utá.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata' kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes . . . Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

MALOHI ‘A TAVATU‘UTOLU HE ‘AKA ‘A LASIKE ‘I HE TAU LAHI

Fai ‘e ROBBIE

Neongo ‘a e ta‘e maau e tau ‘a Tavatu‘utolu mo Kolomotu‘á ka ne fakaleleí‘i ‘aki ia ‘e he le‘okolo ‘a Tavatu‘utolú ko Lasike Moimoi ha fo‘i ‘aka tautea mālie mo‘oni ‘o nau mālohi 3 – 0 ai ‘i Kolomotu‘a.

Ne fetuotua‘i mālie pē ‘a e ongo fouetí pea ne ‘asi ai pē ‘a e va‘inga ia ‘a Fakavā mo Malolo mei Tavatu‘utolú pehē foki mo Siaosi Sēlupe mei Kolomotu‘a. Ka ko e ongo tautua‘aá – na‘a na māhanga pē he ‘ikai lava ‘o lele‘i pe avangi ha feitu‘u ke fai ai ha tata‘o.

Ko e va‘inga mālie mo‘oni ne fai ‘e Lasike he le‘okoló pea ko ‘ene ngaahi ‘aka tautéá neongo ‘ene momá‘ó ka ne fa‘a tele ofi pē he koló.

Ko Sitālingi ‘a e senitā ‘a Tavatu‘utolú na‘a ne fa‘a fai e me‘a mālie he tau ni ‘i he‘ene fo‘i ‘aka fakatō ‘o teka atu ki he loto laine tata‘ó pea na fetuli ki ai mo Piko kae vave pē ‘a e teka ‘a e pulú ‘o ‘autí.

Ne hū hake foki ‘a Tali Kavapalu ‘o fetongi hono ta‘oketé he konga hono uá, lolotonga iá ‘oku ne kei fakaakeake he mafili ‘a e uoua ‘i hono va‘é. Me‘apango ko ‘ene fakakaukau peheé ke toe kovi ai pē hono va‘é.

Na‘e ‘asi foki ‘a e va‘inga ‘a Fatai Kefú he feesí pea ko ‘ene ngaahi fu‘u ‘aka loloa mo lalahí ne fu‘u tokoni lahi ki hono fakahela‘i e foueti ‘a Kolomotu‘á.

Neongo na‘e ‘ikai ko e tau mālie taha eni he fika 1 ka kuo hoko foki ia ke ‘alu hake ai ‘a Tavatu‘utolu ia ‘o fika tolu he poini fakahokohokó.

Tavatu‘utolu 3 (‘aka tautea ‘a Lasike) ki he 0 ‘a Kolomotu‘a.

SAI ANGE
TOKO 14 ‘A KAUVAI HE
TOKO 15 ‘A E KAU POLISI B

Ne tuli pē ‘e he fakamaaú ‘a e foueti ‘e taha ‘a Kauvai ‘i he ‘uluaki miniti pē ‘o e taú ni, neongo iá ne malava pē ‘e Kauvai ia ‘o ta‘ofi e kau Polisí ‘o 3 – 0 he ‘aka tautea ‘a Laipeli ‘o a‘u ki he mālōloó.

Pea ‘oku ou tui ka ne faka‘aonga‘i ‘e he kau Polisí honau mamafá he ‘uluaki kongá pehē ne lahi ange honau kaí. Toe si‘i foki ‘enau fa‘a ‘oho mo teke he sikalamú mo e fihí.

‘I he kamata pē ‘a e konga hono uá ne tautea‘i ai e kau Polisí ofi he koló ‘o ‘akahi ai ‘e Maile Sōnasi ia ‘o tau‘aki 3 ai e kaí.

Ne toki va‘inga leva ‘a e ongo fa‘ahí ‘o ‘ikai ma‘u hifo e taú ‘i ha feitu‘u. Pea hoko ai ha teka ofi ‘a e pulú ia he laine tata‘o ‘a e kau Polisí ko e kemo hono to‘o ia ‘e Mofuike ‘o mole atu ki he loto koló ‘o tata‘o ai kae hala foki e ‘aka ia ‘a Mailé.

Ne mahino ki he kau Polisí ‘a e tu‘u fo‘i ‘enau taú pea nau feinga mālohi ‘o nau toutou teke‘i ma‘u pe ‘a e foueti ‘a Kauvaí pea pango mo e toutou fakalotolahi‘i kinautolu ‘e he kau Polisi Fefiné he tapa‘i lainé ne iku pē ‘o ‘ikai lava ‘e he kau Polisí ia ‘o avangi e laine malu kolo ‘a Kauvaí he ‘osi ‘a e taimí.

Ne mole foki ha ngaahi fainga-mālie ‘o e kau Polisí ‘i he fa‘a hapo tō ‘a e tautua‘ā.

Pea ko e faingamālie faka‘osi e kau Polisí ne hoko ia he miniti faka‘osí he fo‘i ‘aka tautea ‘a e pāte‘i ‘aka ko Sāmiu Hala‘ungá kae ‘ikai pe ke mavahe hake ‘a e fo‘i pulú ia ke hū.

Ko e va‘inga mālie mo‘oni he konga hono uá ‘i he fe‘au‘auhi ‘a e ongo taú ni.

Kauvai 6 (tata‘o ‘a Mofuike mo e ‘aka tautea ‘a Maile Sōnasi) Polisi 3 (‘aka tautea ‘a Laipeli).

VEVELA‘I ‘E FASI ‘A MU‘Á HE TAU MĀLIE TAHA ‘AKI 11 – 0

Ko e tau matu‘aki mālie mo‘oni ‘a e fepaki ‘a Fasi mo Mu‘á he oma ‘a e va‘inga ‘a e fouetí mo e vave foki ‘a e tautua‘aá he taimi kotoa ‘oku ma‘u ai e pulú.

Ne ‘ikai teu fakakaukau ‘e a‘u ‘o 11 – 0 ‘a e kaí ‘i ha ongo tau potupotu tatau pehē ka neongo iá ne mālohi ‘a Fasi.

Ko e ‘aho lelei eni ‘o Pānuve pehē foki mo Vave he kapakau ‘i he‘ene fakalakalaka ai pē kimu‘a. Ko Fetu‘utolu mo Mālafu ne tu‘ukimu‘a he foueti ‘a Mu‘á. Ko e me‘a matamataleiei foki ‘a hono ta‘ofi ‘e Mālafu e fo‘i ‘aka ‘a Siketi pea ne to‘o ai e pulú ‘o hangatonu ki he lainé. Kae pangó ne vave hono ma‘u ia ‘oku te‘eki te ne tata‘o.

‘I he foueti ‘a Fasí ko e me‘a fakaholomamata ‘a ‘ete vakai kia Tevita mo hono tehiná Soane Leger ‘i he‘ena muimui pulú. ‘Ikai lau ha taha ia ki he hū ‘a Halá ‘one foaki ai kia ‘Alani ke toutou tata‘ó. Ko e sipinga mo‘oni ia e ‘akapulú.

Ko e ‘uluaki kaí ne hoko ia he fo‘i hū oma ‘a Tevita Leger ‘o taiva ai ki he loto koló pea ne toe ‘akahi pē. Hili iá ne mau sio kia Kesi ‘i ha‘ane fo‘i fa‘ao paasi‘ he haafeuei ‘o lele‘i ia ‘o meimei tata‘o. Ko e tokotaha ni foki ‘oku fakalakalaka ai pē ‘ene feesi mei Mu‘a he taú ni.

Ko e kapakau ‘a Fasí ko ‘Alani ‘i he‘ene tata‘o hono ua he tau mo Mu‘á ‘i Teufaiva he Tokonaki. Ko e taú n ine mālohi ai ‘a Fasi 11 – 0.

‘I he fo‘i sikalamu ‘e taha ne huka‘i ai ‘e Fasi e pulú ‘o tuku atu kia ‘Uhila pea mei ai kia Hala ke ne fai e fo‘i paasi loi ‘o hū ai ‘o ava pea ne toki paasi atu kia ‘Alani ‘o toe tata‘o ai kae hala e ‘aká ia.

Ne u tala pe foki he ngaahi uike ange ko eé ‘a e sai e tautua‘ā iiki ‘a Fasí pea ‘i he Tokonaki kuo ‘osí ne tō atu ‘enau va‘ingá ‘i he‘enau fehangahangai mo e tautua‘ā lelei ‘a Mu‘á.

Fasi 11 (tata‘o ‘e 2 ‘a ‘Alani, taha ‘a T. Leger mo e ‘aka fakahū) Mu‘a 0.

FAINGATA‘A‘IA ‘A KOLOFO‘OU KE IKUNA‘I ‘A HIHIFO ‘I HA TAU TA‘E OLI

Ne ‘ikai mahino ko e tau lelei ‘a Kolofo‘oú ‘i he‘enau tau mo Hihifó. Pea ko ‘eku toki sio ē he lahi mo‘oni ‘a e hapo toó mo e lele noa‘iá.

Ko e ongo kapakau ve‘e vave mo‘oni ‘a Kolofo‘oú ka ‘i he Tokonakí ‘oku ‘ikai te u ‘ilo pe koehā ne ava ai pē ka na toe feinga hū hake ki loto ke nusi ai kinaua ‘e he kau malukolo ‘a Hihifó.

Pea ‘ikai mahino ki he ongo tau ni ko e founga pē ke ta‘ofi ‘aki ha pulu teka ki he laine tata‘ó ke fai mo tō ha taha he pulú kae lava ‘ene timí ‘o foki hake kimui ai ‘o tokoni. Ne tatau pē ‘a e ongo taú ni ‘i he me‘a ni ka ne tuha pe ia mo Hihifo he ko e tokotaha pā-te‘i va‘inga pē ‘oku kei kau ai.

Ne ‘asi foki ai mo e loto puna he taimi ‘e ni‘ihi ‘o tupu ai ‘a e sio tau mei he tapa‘i lainé ia ‘a e toko ua mei Hihifo ‘i hono tuli ki tu‘a pea toe tuli mo e toko taha ‘o toe toko tahaua ai ‘a Hihifo he ofi ‘osi ‘a e taú ni.

‘Oku ou fakamālō kia Sēlē ‘i he‘ene pukepuke ‘ene fouetí mo tokoni ki hono tauhoa‘i e tautua‘ā ‘a e hinehiná ‘o faingata‘a‘ia ai ‘a Kolofo‘ou.

Pea ‘i he‘ene peheé ‘oku faingata‘a kiate au ke u tala pe ko e fē ‘i Kolofo‘ou mo e kau Polisí ‘e sai ange ‘i ha‘ana tau he uike ‘e ua ka hoko maí.

Kolofo‘ou 9 (Mōsese tata‘o ‘e 1, P. Taumoepeau ‘aka tautea ‘e 2) Hihifo 6 (Sēlē ‘aka tautea ‘e 1 mo e tolopu ‘a Pauli Ma‘afu).

Ko e va‘inga mālie ne fai ‘e Ma‘ufangá ‘o nau mālohi ai 10 – 6 ‘a Hahake neongo ne kamata movetevete e taú ni. Ne faka‘ofo-‘ofa ‘a e va‘ingá pea ko e mālohí ne fakafalala pē he ‘aka lelei ‘a Tupou he haafé. Ko e taha foki ia ha ki‘i tangata va‘inga lelei mo mālohi he ta‘u ni.

Ma‘ufanga 10 (tata‘o ‘a Manase mo ‘Osikā mo e ‘aka ‘e 2 ‘a Tupou ki he 6 ‘a Hahake mei he tata‘o ‘a Fuka mo Lolo Vili).

POUPOU: Vakai na‘a ke tō mei he tau ‘a Ma‘ufanga mo Vainií he Tokonakí he ko e tau ka mālie mo‘oni.

Kuo ma‘u eni ha loki ‘o e ‘Iunioni ‘Akapulu ‘a Tongá he Tungī ‘Akeití pea ‘oku lolotonga feinga eni e Kōmití ke ma‘u ha ngaahi tā motu‘a ‘o e ‘akapulu ke tauhi fakalēkooti ai. Ko ia kapau ‘oku ‘i ai ha taha va‘inga fuoloa ‘oku ‘i ai ha‘ane tā motu‘a ‘o e ngaahi timi tau fakafonua pe fakakalapu

(Hoko atu he peesi 8)

Mala‘e Va‘inga

Ngaahi Tau ‘Akapulu

Ngaahi tau eni ‘e fai he ‘aho Tokonakí:

KALASI UA

No. 1	10am	Tavatu‘utolu v Fasi
2	”	Kolomotu‘a v Hihifo
1	11am	Kolofo‘ou v Vaheloto
2	”	Mu‘a v Nukunuku

KALASI ‘ULUAKI

No. 1	12 noonn	Polisi v Houma
2	”	Hahake v Kauvai
1	12.20pm	Kolomotu‘a v Hihifo
2	”	Kolofo‘ou v Vaheloto
1	2.40pm	Ma‘ufanga v Vaini
2	”	Mu‘a v Nukunuku
1	4.00pm	Tavatu‘utolu v Fasi
2	”	Polisi v Ha‘ateiho

Vahe Kolofo‘ou

KO E TAUFALE ‘O E KUONGA.

TAU FILI ‘A TEVITA FOLAU KE PULE FAKAVAHE HE KO E TOLUHAMĀ IA.

Tu‘iniua.

Mala'e Va'inga

VEVELA'I 'O VEA 'E HE HEMA 'O FONOMANU

Ne mālohi poini 'a Fonomanu Sekona (pauni 183) mei Fo'ui 'i he pāte'i fuhu ko Semisi Veá (pauni 203) mei Kolonga 'i he Falaite kuo 'osí 'i ha'ana fuhu pauni mamafa takai 'e 10 he Hauhau-'o-Taufa'ahau.

Ne mahino pē 'i he 'uluaki takai 'a e makehe ange 'a Fonomanú 'o ne fai e fuhú 'aki pē 'a hono hema vave mo lalahi mo toe sitepu takai.

Pea na'e 'ikai pē ke lava 'a Semisi ia 'o ofi 'i hono ta'ofi 'mama'o pē 'e Fonomanú 'aki hono hemá 'o hangē pē ko 'ene 'uluaki fuhu tua'ā mo Toni Pulú 'he mahina 'e ua kuo maliu atú. Sipinga 'aki ai pē 'a 'ene hema ngaholo mo fefeka 'o a'u ai ki 'he takai hono hivá kuo mapuni 'e mata to'omata'u ia 'o Semisi Veá.

Ko e mo'oni e mo'oni e ta'emangoi ia 'a Semisí he neongo 'ene lave tukiá ka na'e 'ikai holo ai 'ene feingá.

'I he takai tu'o valú na'e ne fa'a fai ai ha ngaahi tuki tāmate ka e hala pē. Ko 'ene takai lelei tahá pē 'a e fā he na'e fa'a tau ai 'ene ngaahi tuki huka hema he sino 'o Fonomanú.

Ka 'i he takai hono nimá ne kamata tafe e totó he mata 'o Semisí pea tupu ai hono ui 'o e Toketā ko Lutui Fonua ke ne vakai'i hili e takaí ni.

Na'e foaki 'e he kau fakamaau kotoa 'a e poini kia Fonomanu 'o 49 - 42 'ia A. Johansson, 50 - 42 he sio ia 'a Don Miester pea 50 - 30 he vakai 'a Uota Sikatá.

Fe'auhi e timi soka 18 he Ipu "a e 'West Star'

Na'e toloi mai foki 'a e fe'auhi soka ki he Ipu 'a e "West Star" mei he Tokonaki kuo 'osí ke toki fai he Tokonaki 'o e uike ní.

'Oku pehē 'e he sekelitalí ko Siō Motu'apuaka ko hono 'uhingá ko e 'ikai ma'u ha mala'e fe'unga ke fe'auhi ai 'a e timi 'e 18 ne nau lesisita ke kau he fe'auhí.

Kaekehe kuo ma'u ení 'a e ongo mala'e 'o e Kolisi Tongá 'i 'Atele ke kamata ai 'a e fe'auhí he uiké ni 'o 'ikai ko Pangai 'o hangē ko ia na'e 'uluaki takahaá.

Pea tupu foki mei he fu'u tokolahi 'a e ngaahi kalapu 'oku kau ki ai kuo vahe ua ai ki he kulupu 'e ua 'o taki kalapu 'e hiva 'o ui ko e 'Ilaile mo Laione.

'E kamata foki mo e fe'auhi soka 'a e kakai fefiné 'i he 'aho 5 'o Sunē pea ko e lesisita ki ai 'e tāpuni ia he Tusite kaha'ú, 1 'o Sunē.

Ko e ngaa'i tau ení ki he Tokonakí:

No. 1	1.30 p.m.	Toafaka'amu v Navutoka
2	1.30 p.m.	Langileka v 'Eua
1	2.30 p.m.	Royal Guards B v Veitongo A
2	2.30 p.m.	Sopu v Ma'ufanga
1	3.30 p.m.	Ngele'ia A v Kolomotu'a
2	3.30 p.m.	Kolofo'ou B v Hala Tu'i
1	4.30 p.m.	Kolofo'ou A v Royal Guards A
2	4.30 p.m.	Ha'ateiho v Ngele'ia B.

MALOHI HE 'AKA LELEI

(Continued from Page 7)

fuoloa pea ke kātaki 'o fakafetu'utaki mai kia Siaosi Pālelei mo au L. W. Robertson ke ma vakai'i pe 'e lava ke toe hiki fo'ou ha tā mei ai.

Ne mālohi 'a e Laioné (tau 'a Pilitāniá) 'i he'ene 'uluaki tau 'i Nu'u Silá mo e Vahe Counties ko e 25 ki he 3 'i Pukekohe he Tokonaki kuo 'osí.

KALASI UA: Kolomotu'a 0, Tavatu'utolu 0; Ha'ateiho 16, Vaheloto 0; Kolofo'ou 6, Hihifo 0; Fasi 3, Mu'a 0.

KALASI 'ULUAKI: Ha'ateiho 3, Vaheloto 0; Kolofo'ou 9, Hihifo 6; Polisi A 14, Nukunuku 3; Fasi 11, Mu'a 0; Ma'ufanga 10, Hahake 6; Houma 6, Lōtolu 3; Tavatu'utolu 3, Kolomotu'a 0; Kauvai 6, Polisi B 3.

TU'U 'A E POINI

KALASI 'ULUAKI A

	P	W	L	D	P
Polisi	6	6	–	–	12
Kolofo'ou	6	6	–	–	12
Tavatu'utolu	6	4	2	–	8
Hihifo	6	3	2	1	7
Kolomotu'a	6	3	3	–	6
Fasi	6	3	3	–	6
Ha'ateiho	6	2	4	–	4
Nukunuku	6	1	4	1	3
Mu'a	6	1	5	–	2
Vaheloto	6	–	6	–	0

KALASI 'ULUAKI B

	P	W	L	D	P
Vaini	5	4	1	–	8
Ma'ufanga	5	3	–	2	8

Pule Fakavahe

"'Oku fanongonongo atu heni ke mea'i 'e hou'eiki mo e kakai kotoa pē, kae tautaufeitō ki he Vahefonua 'o Lapahā, Tongatapu, ko e tupu mei he toki pekiá ni 'i he uike kuo toki hilí 'a e 'Ofisa Fakavahe Fonua 'o e Vahe LAPAHA, ko Sione Lausi'i Hopoate, ko ia ai kuo fokotu'u 'e he 'Eiki Palēnisi 'a e 'Ofisa Kolo 'o Lapahá, ko Siaosi FALE, ke ne le'ole'o fakataimi atu 'i he lakanga Pule Fakavahe Fonua 'o Lapahá, 'o kamata mei he 'aho 24 'o Mē ki he 'aho 30 'o Sune, 1971 ni, kae'oua ke mahino pe kohai te ne ma'u 'a e 'Ofisa Fakavahe Fonua 'oku hā 'i 'olungá mei he Fili Pule Fakavahe Fonua mo Ofisa Kolo 'oku lolotonga fai ni 'i he 'Otu Tongá."

Siosaia P. Vaea.
'I he Fekau.

Semi-Fainolo 'Amatua 'Apongipongi

Manatu'i 'apongipongi he taimi 5 efiafi 'e fai ai 'a e semifainolo o e fuhu 'amatua ki he hau 'o Tongatapu 'i he Hauhau-'o-Taufa'āhaú.

'Oku fiema'u foki 'e he palesitení ko Mr A. Johansson 'a e kau fuhu 'oku hā atu 'i lalo ni ke mou tā'ato hake ki he 'Ofisi 'o e Kōmiti Fo'i'akú ke fai ai homou fuá mo e sivi 'a e toketaá he 9 pongipongi 'apongipongí.

Pauni Welter Ma'ama'a (129lb 5oz – 139lb 15oz): Mātekihelea Lui, Fua'amotu; Solomone Namoa, Fo'ui; Hikifo'ou Nōi, Fua'amotu; Kitione Talanoa, Ha'amea.

Pauni Welter (140lb – 147lb 11oz): Sione Mōfi Fifita, Kolomotu'a; Fine Lavaka, Veitongo; Katiloka 'Ale, Vaini.

Pauni Lotoloto Ma'ama'a (147 lb 12oz – 156lb 8oz): Maile Peti, Fua'amotu; Māvoni Seʻituli, Labepa; Latahe'ea Tonga'uiha, Houma; Hainite 'Aholelei, Kolofo'ou; Soane 'Epalahame, Kolomotu'a.

Pauni Lotolotó (156lb 9oz – 165lb 5oz): Sēmisi Tongotongo, Hōfoa; Bruce Sovaleni, Kolofo'ou; Tevita Hafoka, Houma; Siale Mākoni, Fua'amotu; Mā Lelie, Vaini.

Pauni Mamafa Ma'ama'a (165 lb 6oz – 178lb 9oz): Uaisēlē Lātū, Tokomololo; Viliami Sovaleni, Kolofo'ou; Fine Solomone, Fo'ui.

Pauni Mamafá (laka hake he pauni 178 'aunise 9): Sana Sēhona, Lapaha; Lopeti Fifita, Houma; Luke Veikoso, Houma; Moniti Fifita, Fatai; Haini Muller, Fo'ui.

Lōtolu	6	2	3	1	5
Kauvai	5	2	2	1	5
Hahake	5	2	3	–	4
Police B	5	1	3	1	3
Houma	5	1	3	1	3

KALASI UA A

	P	W	L	D	P
Kolomotu'a	5	4	–	1	9
Kolofo'ou	6	4	1	1	9
Nukunuku	5	3	2	–	6
Fasi	5	2	1	2	6
Hihifo	6	2	3	1	5
Tavatu'utolu	5	2	2	1	5
Ha'ateiho	6	2	4	–	4
Mu'a	5	1	4	–	2
Vaheloto	5	1	4	–	2

KALASI UA B

Kuo 'osi e takai 'uluaki pea 'oku mu'omu'a ai 'a Kauvai ko e 9 pea hoko ai 'a Vaini ko e 7.

FANONGONONGO

FAKA-PULE'ANGA

Ko ha tatau eni 'o ha tohi mei he Potungāue 'a e Fakamaau'angá, kuo totongi 'e Taniela Fangalua Huluava Maumau mei Kolonga, ke pulusi ko ha fanongonongo'o faka-Pule'anga:

Kia Fukofuka Maama mo
'Isileli Maama,
KOLONGA.
Ongo Matāpule.

Koe'uhi ko e 'api tukuhau ko "Tuluká-pau pe Tala'ofa" 'a ia 'oku tu'u 'i Kolonga kuo foaki 'e he 'Eiki Minisitā Fonuá kia Taniela Fangalua Huluava Maumau pea koe'uhi na'e fakapapau'i 'e he Fakamaau'anga Fonuá 'i he Hopo Kelekele Fika 6/68 'a e foaki ko iá pea koe'uhi kuo fai mai ha lāunga ki he Fakamaau'anga Fonuí 'oku kei hoko atu ai pē ho'omo hū mo ngāue'aki 'a e 'api kuo lau ki ai ta'e faka-Lao mo ta'e 'i ai ha'amo ngofua mei he taha ma'u kelekelé.

Ko ia ai, 'oku tu'utu'uni 'i heni 'e he Fakamaau'anga Fonuí kuo pau leva ke ngata, mei he taimi te mo ma'u ai 'a e tu'utu'uni ni 'o 'oua te mo toe hū ki he 'api pe ngāue'aki 'a e 'api tukuhau kuo lau ki ai.

(Sgd.) H. S. Roberts,
Fakamaau 'o e Fakamaau'anga Fonuá.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi talangāue ki he lakanga ko e Fainusipepa 'i he Kalonikalí. Kuo pau ke paasi 'a kinautolu kotoa pē 'e tohi maí 'i he sivi Tohi Fakamo'oni Ako Nu'u Silá: kaekehe, 'e fiema'u ange foki kinautolu kuo 'osi paasi 'i he 'Univēsiti pe ko ha fa'ahinga kuo lava ha'anau ngaahi 'iuniti 'i ha mata'itohi.

Kuo pau ke pāte'i 'a kinautolu 'e tohi maí 'i he lea faka-Pilitāniá mo e lea faka-Tongá tatau pē 'i he lea pea mo e tohi. 'Oku toru ke nau mahení fetu'utaki pea ke nau lava foki 'o fakaʻeke'eke ha ongoongo 'e fe'unga mo e pusipeni.

'E fai hano sivi'i 'o kinautolu kotoa pē 'e tohi maí.

Ko e sikeili vāhenga eni 'o e tokotaha te ne ma'u 'a e lakangá: T$654 x 54 – 816 'i he ta'u. Ka 'e kamata 'a e tokotaha te ne ma'u 'a e lakanga ni 'aki ha vāhenga 'i he sikeili 'a ia 'oku taau mo fe'unga mo hono tu'unga fakaakó mo 'ene maheni ngāué.

'Oku fiema'u ke a'u mai 'a e ngaahi tohi kolé 'a ia 'e fai 'i he tohinima 'a e tokotaha kolé fakataha mo e tatau 'o e ngaahi tohi fakamo'oni ako mo e ngaahi tohi fakaongoongolelei, ki he Sekelitalí 'o e Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule'angá, Potungāue 'a e Palēnisí, Nukuʻalofa 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho 3 'o Sune, 1971.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi tala-ngāue ki he lakanga ko e Faitā 'a e Pule'anga Tongá. Kuo pau ke paasi 'a e tokotaha kolé 'i he Sivi Tuniku Mā'olunga pea ke ne poto foki he lea mo e tohi faka-Pilitāniá.

'E 'oange 'a e faingamālié ki ha fa'ahinga kuo pau maheni faito'o tā 'i ha tohi fakamo'oni pea mo 'ilo ki he ngaahi founga fakafaitā.

Ko e fatongia 'o e lakangá ni ko hono fai 'o e ngaahi tā fakaʻofisi 'a e Pule'angá pea mo hono faito'o 'o e ngaahi tā ke ngāue'aki 'i he Kalonikalí.

Kuo pau ke fai mai e ngaahi tohi kolé 'i ho'o tohinima 'i he lea faka-Pilitānia pea ke 'omi fakataha ia mo ha ngaahi tatau 'o ho'o tohi fakamo'oni ako mo e tohi fokaongoongolelei ke a'u ki he Sekelitalí 'a e Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule'angá 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho 3 'o Sune, 1971.

TU'UAKI FAKATAU

Minisini fō fa'ahinga ko e "Whiteway" 'oku automatic-time-heater, kakato e meʻa kotoa pea 'oku fuʻu lelei foʻou 'aupito 'o fakatau atu ki he $140. Fakafe'iloaki hake ki he falekoloa 'o 'Uliti Uatā he Hala Sāloté, Nuku'alofa.

'E LAVA 'O HOKO 'A TONGA NI KO E MAKETI NGOUE 'A E PASIFIKI

'E hoko 'a Tonga ni ko e ngoue māketi ki he Pasifiki Tongá, ko e lau ia 'a e fale'i ki he māketí, 'a Mr Ken Masters 'i he'ene foki mei he konifelenisi 'i he fefakatau'aki fakavahefonua na'e fai 'i Noumea 'i he uike 'e ua 'a ia na'e tokanga'i 'e he Komisoni 'a e Pasifiki Tongá.

Na'e pehē 'e Mr Masters na'e fai e ngaahi fetu'utaki mahu'inga 'a Tonga mo e ngaahi fonua mēmipa 'oku 'i ai 'enau fie fakatau mei Tonga ni.

Kuo fu'u lahi foki hono fiema'u 'o e ngaahi vesitapolo 'a Tonga ní 'i Fisi.

Na'e pehē 'e Mr Masters: "Hangē ko Lalotongá, tenau fie 'omai ha'anau uta kapa huhua'i fua'i'akau pea pehē foki mo ha'ane uta ika, he 'oku fu'u faingata'a hono ma'u aí. 'Oku fiema'u foki 'e Tahiti ia 'etau tematá. 'Oku fiema'u 'e Kilipati mo 'Elisi ia 'a 'etau tapaká pea kuo 'ave ki ai ha tapaka faka'ali'ali."

Ko e ngaahi palopalema lahi taha 'i hono fakalaka 'o e fefakatau'akí 'i he vahefonua ni ko e me'a ke fai'aki e fetu'utakí pea mo e toe fakaono'aho 'a 'enau ngaahi tu'utu'uni ki he kualenitiní, ka na'e pehē 'e Mr Masters 'e lava pē ke fakalelei'i.

Ko e me'a na'e mahu'inga'ia ai 'i he konifelenisí ko e lototaha ke fetokoni'aki 'i he tapa kotoa pē 'o e fefakatau'aki 'a e ngaahi fonuá.

Ko e fakafofonga 'e toko 28 mei he ngaahi fonua 'e 10 na'a nau 'i he fakatahá. Ko e fakafofonga Tonga kehe meia Mr Masters na'e 'i he fakatahá ko e Tokoni Sekelitalí 'a Sione Kite.

Na'e fakamamafa'i 'i he konifelenisí 'a e fiema'u ke fai ha fekumi 'e he Komisoni 'o e Pasifiki Tongá ki he fakalaka 'o e fefakatau'aki 'a e founga fakatekinikale 'i he fakataha 'i he fetu'utaki fefakatau'aki he ta'u 1967 mo e ta'e fe'unga 'o e me'a kuo fokotu'u ki he ngāue ko ení.

Na'e pehē 'oku fiema'u fakavavevave 'aupito ke fai 'a e fekumi ní, pea ka i ai ha toe tatali 'o hono fakamālohi'i 'o e feinga 'a e komisoní 'i he fekumi faka'ekonomika fakakātoa 'e hoko ia 'o ne fakafe'atungia'i e fakalaka fakavahefonuá.

Na'e toe fokotu'u ke fokotu'u ha taha poto faka'ekonomika ki he fefakatau'aki ki he kau ngāue 'i he 1972, pea ke hoko ia ko e me'a 'e 'uluaki fai hono to-kanga'í.

Na'e toe fokotu'u 'e he konifelenisí 'i ha'ane fakamatala kimu'a ange ki he ngaahi me'a kuo ne 'ilo'í, ko e timi ki he Polokalama Fakalakalaka 'a e ngaahi Pule'anga Fakatahatahá 'a ia 'e vave ni pē ha'anau fai hano savea'i 'o e anga 'o e fiema'u 'o e ngaahi mea ki he fetuutakí, kuo pau kenau fakamatala fakauliliki 'a e anga 'o e lahi 'o e uta 'a e ngaahi vaká mo e anga hono ngāue'aki 'i he taimi nounou pē.

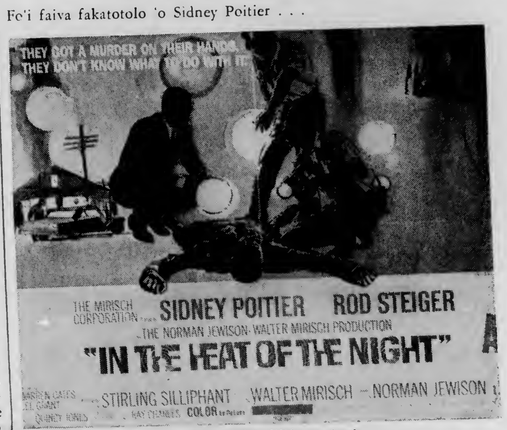
Na'e toe fokotu'u 'e he Konifelenisí ni ke kole 'a e Komisoni 'a e Pasifiki ki he Kautaha Ngoue 'a e 'Otu Motu Pasifiki kene tokoni'i mo fale'i kakato 'a e kau fakatotoló kae'uma'ā 'a e kau fakatotolo ki he fetu'utakí 'oku fai 'e he Kau mēmipa 'o e Polokalama Fakalakalaka 'a e Kautaha 'a e Ngaahi Pule'angá.

'Oku 'amanaki ke kole 'a e SPC ki he UK ke fakalahi 'a e ngaahi ngāue fakatotolo 'a 'ene kau ngāue ki he ngaahi lao 'o e fefakatau'aki koloa fakavaha'apule'angá ke kau ki ai 'a e ngaahi fonua 'oku 'ikai mēmipa 'i he PIPA.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI — TU'APULELULU

Fo'i faiva fakatotolo 'o Sidney Poitier . . .

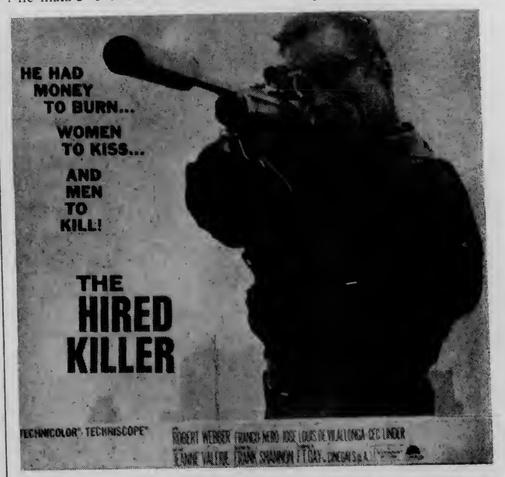


UA'AKI 'a e fo'i faiva tāmate fakalilifu mo'oni . . .
"NIGHT TRAIN TO PARIS"
Va'inga ai 'a Leslie Nielsen mo Alizia Gur.

✱✱✱✱ TALI'EVA ✱✱✱✱

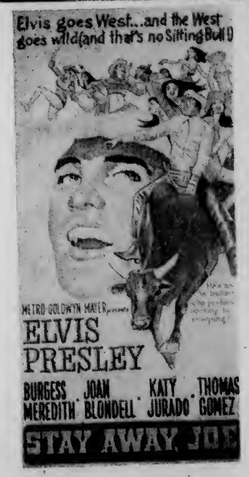
TOE ONGO FO'I HOUTAMAKI, HULU'I PŌ 'APONGIPONGI

Ko e . . . Noo'i ke fakapō . . . 'io, 'oku tō atu ki he fakavalevalé 'i he mala'e 'o e tāmaté. Faivá ni ko e fasipau he mālié . .



UA'AKI 'a e vaotā 'o 'Afiliká mo hono manufekaí mo e kau sola ki ai he taulaikí . . . "AFRICA TEXAS STYLE"
Va'inga ai 'a Hugh O'Brian mo Nigel Green.

FAIVA HE TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:
"DEAD OR ALIVE" & "LICENSED TO KILL"



FAKALAKA 'A TONGA 'O TATAU MO E PALANI

'Oku fakalakalaka 'a Tonga. Ko e lau 'eni 'a e Palani Fakalakalaka 'o e 1970 - 1975 'a ia kuo mei ta'u taha 'eni.

Ko e palani 'eni hono uá pea 'oku faka'amu ke pehē ni :

* Ke fakalaka 'a e ngaahi fua 'o e fonuá.
* Ke fakasi'isi'i 'a 'etau fakafalala ki he ngaahi tokoni mei tu'á.
* Hiki'i 'a e tu'unga 'o e mo'uí.

Kuo pehē 'e he 'Eiki Palēmiá ko Pilinisi Tu'ipelehake na'e lava lelei 'a e ngaahi faka'amu 'o e 'uluaki palani fakalakalaká. Na'e lava ke fakafiemālie'i 'a e ngaahi fiema'u fakasōsialé ko ia na'e 'ikai ala toloi, tō fo'ou 'a e niú pea mo fakalaka 'a e ngoué ki ha tu'unga 'oku taau mo e kuonga ni. 'Oku vave ni mai ke ngāue 'a hotau falemahaki fo'oú pea kuo 'osi ngāue'aki foki 'a hotau 'apiako polisi fo'oú pea kuo lahi 'a e kau polisi fo'ou kuo ako'i ai.

Neongo ko e ki'i taimi nounou pē 'eni hono ngāue'aki hotau Uafu Kuini Sāloté ka kuo fua mai foki 'a 'ene fu'u tokoni lahi ki he mo'ui fakapa'anga a e fonuá tatau pē 'i he uta koloa pea mo e lava ke tau ki ai 'a e ngaahi vaka 'eve'eva 'o lahi ange mo e folau 'eve'eva mai ki Tonga ní.

Neongo 'oku kei kamakamata 'a e palani hono uá, ka ko e hoko atu 'eni 'o e palani 'uluakí. Ko e taumu'a lahi 'o e palani ni ke fakalaka lahi a' e ivi ma'u-'anga pa'anga 'o Tongá 'aki hano fakalahi mo feliliu'aki 'a e ngaahi ngoue 'oku toó pea mo fokotu'u ha ngaahi fakahinohino 'anga ngoue 'i he vave tahá.

'Oku toe fakalotolahi'i mo e ngaahi hū'anga pa'anga kehekehe kau ai 'a e folau 'eve'evá. 'Oku fakaangaanga ke faka'aonga'i ha pa'anga lahi ke fakalelei'i 'aki 'a e ngaahi me'alele mo e fetu'utaki 'i he Pule'anga ni.

Kuo pehē 'e he 'Eiki Palēmiá neongo 'e 'ikai fu'u lahi ha tokanga 'i he palani hono ua ki he ngaahi ngāue ma'a e kakaí tenau kei ma'u pē 'e kinautolu ha lelei mei he fu'u fakamole ko ia 'e fai 'i he ngaahi ngāue kehé. 'Oku matu'aki fu'u tokanga'i 'aupito 'a e akó koe'uhí he ko ia tene teuteu'i 'a e kau tangata 'e fu'u fiema'u kenau ngāue'i 'a e fonuá ni 'i he kaha'ú.

Hangē ko e palani 'uluakí, 'e fakapa'anga 'a e palani 'o e 1970 - 1975 'aki e ngaahi tokoni mei tu'a, tautautefito ki he ngaahi tokoni 'a Pilitāniá.

'Oku 'i ai 'a e'amanaki ka lava lelei hono ng'āue'i 'o e pala'ni ko 'ení 'e si'i leva 'a e fakafalala 'a Tonga ki he tokoni mei mulí 'i he kaha'ú.

'Oku 'amanaki 'e 'i ai ha ngaahi liliu 'i he tokoni 'a Pilitāniá. 'Oku pehē 'e he Minisitā Pa'angá ko Mahe U. Tupouniua 'e hokohoko tatau ai pē 'a e tokoni 'a Pilitāniá he ta''u ní ka 'oku 'ikai ha 'amanaki 'e kei pehē 'i he ta'u kaha'ú.

'Oku meimei ko e kotoa 'o e tokoni 'a Pilitāniá ki Tonga ní ko e me'a'ofa ka 'oku 'amanaki 'e liliu ia he ta'u kaha'ú 'o foaki mai pē e kongá pea nō mai e konga.

'E toe fai hano vakai'i 'o e palani fakalakalaka ni 'e he Kalonikalí 'i he kaha'u na.

S. TAMATA'ANE TUPOU

PEKIA 'A E ONGO TANGATA 'ILOA

Na'a mālōlō 'i Neiafu 'i he pō Sāpaté 'a e fakahinohino lao ma'á e Siasi Uesilianá, pea ko e fakafofonga 'o Tongatapu ki he Konifelenisí, ko Siosaia Tamata'ane Tupou lolotonga 'a 'ene 'i ai ki he fakataha konifelensi 'o e ta'u ní.

Na'e fa'ele'i 'a e tangata ni 'i he 1912 pea ko e foha lahi ia 'o Tevita Tupou mo 'Amelia mei Houma. Ko e lahi taha 'eni 'i ha fāmili tokolahi, pea 'ikai ngata pē 'i he'ene hoko ko ha tangata taki lelei 'i he fāmili, ka ko e tokotaha 'iloa 'eni 'i he Pule'angá, Siasí pea mo e fonua.

ME'AFAKA'EIKI

Na'e 'i Lapaha 'i he me'afaka-'eiki 'o Siosaia Lausi'i Hopoaté 'a 'Ene 'Afió, mo Kuini Mata'aho mo e 'Eiki Tu'ipelehake pea tefua ai mo ha fu'u kakai 'e laui teau.

Ko e tangata 'iloa 'eni 'i he vahe Hahaké, pea ko e pule fakavahe ia 'o Lapaha 'i he ta'u ko 'eni 'e ono kuo hili angé.

Ko Lausi'i ko e taha ia 'o e ongo kanitiiteiti mei Lapaha ki he teu fili 'ofisa kolo mo e pule fakavahé.

Na'e fā'ele'i 'a e tangata ni 'i he 1913 pea koe'uhi ko e lahi taha ia 'i he fāmili na'a ne lahi nofo pe 'o tauhi 'ene ongo mātu'á, ko Hopoate mo Kaufo'ou.

S. LAUSI'I HOPOATE

Ko e tamai 'a Lausi'i ko e kāinga ofi 'o e Fale 'o e Tu'i.

Na'e mālōlō 'a Lausi'i 'i he Falemahaki ko Vaiola 'i he pō Tu'apulelulu ko e niumōnia.

'Oku kei mo'ui 'a hono mali, Fele'unga mo e fānau 'e tokotolu.

Ko e lahi taha 'eni 'i ha fāmili tokolahi, pea 'ikai ngata pē 'i he'ene hoko ko ha tangata taki lelei 'i he fāmili, ka ko e tokotaha 'iloa 'eni 'i he Pule'angá, Siasí pea mo e fonua.

'I he 1925 na'a ne hū ki Nafualu 'a ia na'a ne paasi ai 'i he 'ene sivi matimatiká. Na'a ne folau fakataha foki mo 'Ene 'Afió, lolotonga 'a 'Ene kei Pilinisi Taufa'ahaú, 'i he koniseti 'a e kolisí ki 'Aositelēlia 'i he 1928. 'I he foki mai 'a Tamata'ané, na'e foaki atu ki ai 'e he Pule'anga Tongá ha sikolasipi ki he Ako'anga Fakafaito'ó 'i Fisí.

'I he 1931, na'a ne kamata faiako 'i he akoteu 'a e Siasi Uesilianá 'i Fua'amotu. Na'a ne lava'i foki 'ene sivi laó 'i he 1945, pea talu mei ai mo 'ene loea 'i he Fakamaau'angá.

Na'e fakahā'ele mai 'a hono sinó mei Vava'u 'i he 'Olovahá he pō Tūsite, pea fai hono putu 'i Houma 'aneafi.

Sivi E Ngaahi Me'alele

Fakatatau ki he mafai kuo foaki kiate au 'i he Kupu 33 'o e Vahe 99 'o e Lao ki he Fe'alu'aki 'i he Halá, Lao 'o Tonga 1967 Voliume II mo e tu'utu'uni ki he fe'alu'aki Kupu 7(i) 'o e Vahe 99 Lao 'o Tonga 1967 Voliume III.

'Oku ou fanongonongo heni ki he kau ma'u Saliote Misini kotoa pē 'o e Vahefonua Tongatapu, Vava'u, Ha'apai mo 'Eua 'e kamata hono sivi 'o e ngaahi Saliote Misini kotoa pē 'e he 'Enisinia 'a e Pule'angá 'i he Potungāue Ngāué 'o kamata mei he 'aho 1 'o Sune 1971, 'o fakatatau ki he ngaahi 'aho ko eni:

NUKU'ALOFA - Tongatapu:

'Aho 1, 2 mo e 3 'o Sune 1971 - - motololi mamafa mo e tulekitoa.

'Aho 7 ki he 11 'o Sune 1971 - - motololi ma'ama'a mo e pasi.

'Aho 14 ki he 18 'o Sune 1971 - - motokā tekisī, motokā taautaha mo e mini-moki.

'Aho 21 ki he 25 'o Sune 1971 - - motopaiki, ve'etolu mo e ngaahi saliote misini kotoa pē 'o e Pule'angá.

'E toe sivi 'i he 'aho 28, 29 mo e 30 'a e ngaahi me'alele ne ikai paasi he ngaahi 'aho 'oku hā 'i olungá.

NEIAFU - Vava'u:

'Aho 7 ki he 25 'o Sune 1971 - - fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.

PANGAI - Ha'apai:

'Aho 7 ki he 25 'o Sune 1971 - - fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.

'OHONUA - 'Eua:

'Aho 7 ki he 18 'o Sune 1971 - - fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.

Kātaki 'e 'ikai fai ha sivi 'i ha 'aho mālōlō faka-Pule'anga, 'aho Tokonaki mo e Sāpaté pea 'e fai 'a e sivi 'o e ngaahi saliote misini kotoa pē 'i he Potungāue Ngāué 'i he ngaahi vahefonu takitaha 'i he vaha'a 'o e 8.30 pongipongi ki he 4.30 efiafi 'o e ngaahi 'aho ngāue 'a e Pule'angá.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.

Ma'u Mata'itohi E Toko Fitu

Ko e kau Tonga 'e toko 7 na'e kau 'i he kau ma'u mata'itohi "Bachelor" 'e toko 144 'a ia na'e fai hono ngaahi kātoanga'í 'i he kolisi 'a e Siasi 'i Hauai'í 'i he Falaite kuo 'osí.

Ko kinautolu eni: 'Alifeleti Ma'ulupe, Vainī; 'Ofisi Kimmoana Pututau, Tokomololo; mo Patiola Tauteoli Tāufa, Ha'ateiho na'e ma'u honau mata'itohi ko e B.A. Siosifa Hopoate, Fua'amotu; Tolusila Mahu'inga, Sione 'Ulu'ave, Halaloto mo Peter Ranchod Vamanrav, Kolomotu'a na'e ma'u honau mata'itohi B.Sc.

MISELE

'Oku lolotonga tō 'i Fisi 'a e mīselé. Ne fe'unga mo e toko 15 na'e puke 'i Fēpuelí, toko 74 'i Ma'asi, toko 16 'i 'Epeleli pea toko 57 'i he 'uluakī uike 'o e māhina ní.

Huufi he 'Ene 'Afio e Falemahaki

'E huufi 'e he 'Ene 'Afió, Tāufa'ahau Tupou IV 'a e falemahaki fo'ou 'i Tofoá, 'i he 10 pongipongi 'o e 'aho 4 'o Suné.

Hili hono huufí pea te Ne toki hā'ele 'o 'afio ki he ngaahi loki kehekehe 'i he falemahakí, te Ne tomu'a tatala 'a e pūlou 'o ha maka fakamanatu 'a ia 'oku tu'u 'i he matapā hū'anga ki Vaiola fo'oú.

Neongo e maau ki he 'aho 4 'a e langa 'o e falemahakí fakataha mo hono fokotu'u 'o e konga lahí 'o e ngaahi naunau falemahakí, 'e toki ngāue'aki 'a Vaiola 'i he konga kimui 'o e ta'u ní.

The Tonga Chronicle

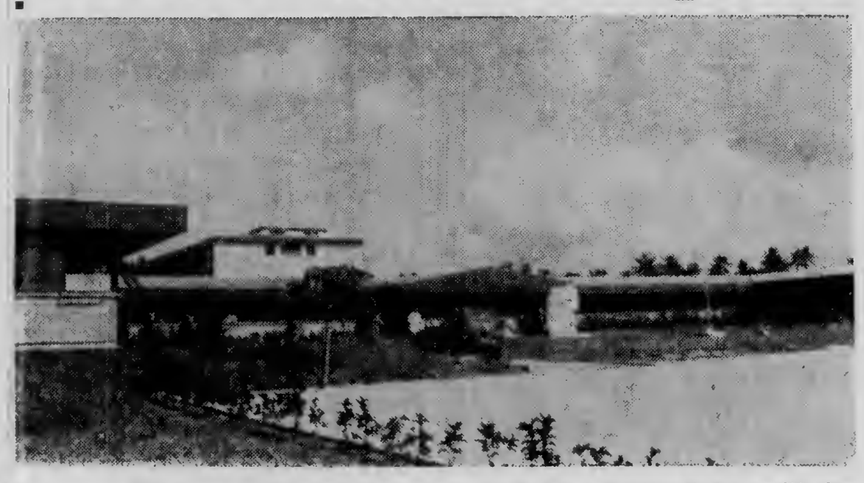
Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, June 3, 1971 — Vol.VII. No. 52 3 Seniti

CELEBRATIONS TOMORROW

Independence Day

New Vaiola Hospital — Tailulu College



The new Vaiola Hospital at Tofoa, Nuku'alofa, will be opened tomorrow, Independence Day, at 10 a.m. by His Majesty King Taufa'āhau Tupou IV.

This is only the official opening; patients will not move into the new hospital until later in the year and all medical treatment will continue to be given at the old hospital until a complete move can be made.

The Medical Department emphasises that there is no medical staff at the new Vaiola Hospital and no treatment is being given there.

The opening ceremony tomorrow morning will begin with a dedication service conducted by the Royal Chaplain, the Rev. Dr Sione 'Amanaki Havea. The Maopa Choir will lead the singing of a hymn.

Following a speech by the Minister of Health, the Hon. Dr S. Tapa, His Majesty will speak and unveil a commemorative plaque set into a large rock in front of the entrance to the hospital. His Majesty and party will then move to the hospital entrance for the presentation of scissors by the manager of the Tonga Construction Company, Masiva 'Ofa. His Majesty will cut the tape and declare the new Vaiola Hospital open.

A tour of the hospital by His Majesty and party will follow. The remaining guests will also be conducted on a tour of the hospital, in groups, by the hospital staff.

Refreshments will be served to the official party in the nurses' common room and the remaining guests will be served in the nurses dining room.

Before His Majesty leaves at 11.30 a.m. a traditional Tongan presentation will be made.

TAILULU COLLEGE OPENING

From the new Vaiola Hospital, His Majesty goes to open the new Tailulu College, almost across the road.

The new T$80,000 school, run by the Free Church of Tonga, has 12 classrooms, a library and a hall. The school will accommodate 800 pupils.

The official opening ceremony is due to take place at noon followed by a feast at 1 p.m.

From 2 p.m. onwards there will be dancing and singing.

THE PICTURE above shows pupils at Tailulu practising lakalakas for tomorrow's celebrations.

Price Of N.Z. Butter To Rise To 47 Seniti A Pound

An increase of seven seniti a pound for butter in Tonga is expected by the end of the month.

Riechelmann Brothers', Morris Hedstrom and Burns Philp have been officially told of the increase by the New Zealand Dairy Board Other big stores says they have yet to be notified.

In view of the increase, a spokesman from Riechelmann Brothers' said they would be looking into the possibility of importing Fiji butter although the price had always been dearer than the present price of New Zealand butter (40 seniti).

Immediately they learnt of the increase, Morris Hedstrom sent an order for Fiji butter which is expected to arrive on the "Taveuni" on June 14.

There is a current shortage of butter in Nuku'alofa and it appears that butter will continue to be absent from many a table when the new price becomes effective.

One Nuku'alofa housewife said her family will have no option but to use coconut oil and table margarine, which costs 26 seniti a pound, as major butter substitutes.

Ready For Trouble

Strict measures will be taken to ensure that troublemakers are not admitted into the Dateline Hotel, says the manager, Mr Karl Brosig, following an incident on Saturday night.

A fight broke out at about 10 o'clock and the police were called in. The troublemakers were thrown out, but they came in again and the fight started afresh when the police left. Glasses were thrown and tables were overturned.

The manager said he had no other choice but to close down the hotel at 10.30 p.m., after the first floor show.

He said some of the hotel patrons arrived at the hotel drunk.

Opening of Parliament

The 71st session of Tonga's Legislative Assembly will be officially opened by His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV next Tuesday morning at 10.30.

A by-election for a vacant seat in the House will be conducted next month. Full details on the back page.

TAPED 8 PAGES

"DEAR SIR..."

LETTERS TO THE EDITOR.

Pen Names

Dear Sir.—I wish to refer to a letter writtenn by Tevita Tupou Mafi on pen names.

The editor of the Chronicle has authorised the use of pen names such as Fūiku, Mongomonga Tu'aniu, Toketā Taliefu, 'Akalusi and so on. All these names are chosen to fit the subject of a particular piece of writing.

I think that these names are all right as long as they are not vulgar.

BARE TRUTH.

Fertilisers

Dear Sir.—Once again I notice that "Stick Insect" has been active. As pointed out in my reply to his original letter, there is insufficient space in your columns to provide an adequate answer and he was invited to contact my office to obtain a full reply, but he has not done so. The invitation still stands.

There is one point, however, that I will answer as briefly as possible now.

The optimum uptake of the main nutrient by the two major export crops is known, irrespective of the actual soil fertility, so that if this quantity can be replaced, we know that the total soil fertility is not being reduced. This does not mean that the best possible fertiliser application is being made to all soils, but at least we know that by applying the recommended dose of fertiliser we shall not be diminishing the sole fertility, insofar as the maior nutrient supplies are concerned.

J. H. N. PITMAN,
Director of Agriculture.

Sunday Law

Dear Sir.—There has been in the Chronicle this year several stories about the Sunday Laws. These have prompted me to think over the pros & cons of the matter. I decided that the principle of the laws was sound, but that the wide disrespect for these laws and the inconsistency with which they are enforced do not justify their remaining as law.

Surely, on such a personal matter as religion, a person should be able to make up his own mind as to which path to salvation he or she will pursue.

To illustrate the disrespect for the Sunday Laws I refer to a recent incident.

On Sunday night, while in the vicinity of the Police Training Barracks, I saw a policeman hanging his washing on the line. This tends to suggest that he had also washed them on the Sabbath.

I cannot blame the policeman for such action as on several occasions I have wished to do the same thing myself. But I consider this incident and others unmentioned, to be a reminder to Parliament that the Sunday Laws are being rejected by the people.

Parliament meets next week and the Sunday Law is probably due to come up for discussion. I would like to voice my support for the repeal of the Sunday Laws.

HAWK EYE.

Nurses Barred?

Dear Sir.—I would like to ask the Minister of Police the following questings :

1. Are the nurses who went on strike barred from travelling overseas ?
2. If this is so, what shall they do in order to acquit themselves of the punishment imposed.
3. Is the punishment temporary? Maybe there is a law, much to my ignorance, which denies persons engage in strike action, the liberty of going abroad. I have talked to a number of lawyers and expatriates about this and they assured me that such is not justified legally.

A few weeks ago, an officer from the Immigration Office, Mr I. Lavaki said in a talk over ZCO, "To take part, to be instrumental or to initiate a strike could lose one's chances of travelling abroad." Although Mr Lavaki was not being specific, one, however understood the full implications of the statement.

If the nurses then are barred from going overseas on the grounds that they have done something hideous, let me point out that there are others who have committed crimes far worse than this and yet still retain the liberty to travel.

CORRUGATED IRON.

Dental Treatment

Dear Sir.—I have heard mothers saying that the following may spoil the generous nature of the work our Dental Department is doing:

1. The dental officers always scold the patients.
2. They treat the patients recklessly.
3. If the Dental Department does not improve in this, I'm sure mothers will no longer go to the itinerant officers.

I know of one woman who, after receiving a dental operation, could not eat any food for three days. Another woman was told to come back the following day for another dental check-up, but she never did. She said that the first ordeal was enough.

If the Dental Department improved on its present method of treating the patient there would be no need for any advertisement to summon the public to the itinerant dental officers.

J. O. FISHER.

Dateline Hotel

Dear Sir.—I have heard of the broken glasses incident in the International Dateline Hotel last Saturday and the fact that management had to close the hotel at 1030 p.m. due to their inability to control their customers.

I was staying at the hotel and I was amazed at the decline in standards with regard to the entry of the public. Prostitutes invading the place with no effort to disguise their intent, drunken, half-dressed, members of visiting ships becoming exhibitionists on the dance floor, police standing around enjoying the exhibition and, it would appear, no effort is being made by management to control these activities.

I have been visiting Tonga ever since the hotel opened and it used to be a great pleasure to invite friends for a meal and evening's entertainment. I regret to say this is my last stay in the hotel. I would not embarrass my friends by inviting them to such sordid conditions. It was also a pleasure to recommend the hotel to my business associates over the Pacific area - I can no longer do this.

I have been given to understand the hotel is now making money. I wonder if the management realises that in the past, although not a large book profit was shown, monied people were enticed to visit Tonga assured of excellent accommodation and in return spent a considerable amount both inside and outside the hotel to the benefit of the economy.

As a visitor, I feel very sad to have to write this letter but my memories prompt me to do so when I see such deterioration of a hotel which was known throughout the Pacific as the best in the region for its service, friendliness sophistication and comfortable atmosphere.

VISITOR.

New Hospital

Dear Sir.—Now that the hospital is to be shifted to Havelu, I'm rather concerned that the Out Patient's Department is going be shifted with it.

I believe it would be most unwise to shift the Dispensary because people would then have to go to the new hospital by taxi. Also it is important to have an urgent dispensary here in town to accommodate the thousands of people who are living in as well as commuting to Nuku'alofa. The various sporting associations would appreciate it very much that there be nearby first-aid assistance, at the present Dispensary, for injured players.

If it's not possible to leave it at its present site then a room at Tungi Arcade would be more appropriate.

Another good reason is the unavailability of taxis on Sundays. If the people living in Nuku-'alofa need medical care on a Sunday then they would only have to go to the arcade.

WILLING HELPER.

* * *

Dear Sir.—

VAIOLA HOSPITAL
4 JUNE, 1971.

In David's town on Christmas morn.
In stable bare, a babe was born.
No normal child, but Christ the King
Come to this world God's love to bring.
His love for man He clearly showed –
A love so willingly bestowed
To rich and poor; to young and old;
Like Shepherd caring for his fold.
He healed the sick and banished pain;
Gave back the blind their sight again;
Compassion, He always showed,
As healing waters from Him flowed.
In this small island realm today,
Our King on earth will with us pray
That God above, Heavenly King,
Will let His healing waters spring
From this new site, this new creation,
A new Vaiola for the nation.

BARNEY BARNARD.

TAHA-KAE-AFE GUESTHOUSE,

'Ohonua, 'Eua Island

(25 miles from Nuku'alofa)

Boats depart Fāua Wharf 7 a.m. Monday, Wednesday, Friday, returning same days.

Bed and breakfast $3. Lunch and dinner a la carte.

Reservations by reply-paid telegram, letter or radiotelephone, L. Collins (Manager) P.O. Box 12, Ohonua, 'Eua.

VE'EHALA WAS AN HONOURED VISITOR IN UNITED KINGDOM

The Hon. Ve'ehala returned to Tonga on Saturday.

Before he left Britain he had lunch at the House of Commons with Members of Parliament Captain Elliott, who visited Tonga in 1969, and Mr Joseph Harper. They talked about Tonga's copra, shipping and banana industries and watched a typical debate in process.

Over the past two weeks the the Hon. Ve'ehala has been in the English provinces getting a general view of social life and local government.

He visited the new town at Crawley - a complete town built since the last war to accommodate London's overspill population and was shown round by Social Relations Officer G. Goepel, who spent more than 20 20 years in Government service in Fiji. They talked together in Fijian.

At the south-coast resort of Brighton he was interviewed by the local B.B.C. radio station about his tour of Britain — and gave farewell greetings in Tongan. He went on to inspect a nuclear power station at Dungeness, where he saw the Tongan flag flying, in his honour, alongside the Union Jack. At Canterbury, centre of the Anglican faith, he met the Dean and Archdeacon and saw the font where Ethelbert, first converted King of England, was baptised.

He saw round Cambridge University, and in Cambridge visited the Leys School, the younger brother of whose founder, Dr. J. E. Moulton, founded Tupou College, Tonga's first secondary school where the Hon. Ve'ehala was himself educated. Headmaster Alan Barker visited Tonga in 1969.

While touring the east of England, Hon. Ve'ehala went to Ely Cathedral and had tea at the Bishop's palace.

In Norfolk he was in the typical country town of Kings Lynn and the Perkins Diesel Factory at Peterborough. He was shown over the Royal Estate at Sandringham, inspecting the gardens under the guidance of the head gardener, and saw the church the Queen attends when in residence there.

Other highlights of his varied tour of Britain have included Windsor Castle, where the Queen resides at weekends; Eton College, a famous public school; and the B.B.C's Television Centre in London, where he watched the news going out.

The Hon. Ve'ehala attended a cricket match at Lords, where the Pakistani touring team was playing the M.C.C. He was received by M.C.C. President Sir Cyril Hawker, the Secretary S.C. Griffith and several M.C.C. selectors.

The Hon. Ve'ehala inspects handicraft from Tonga given to Captain Cook and later saw gifts presented to other navigators in the Pacific, when he visited the British Museum in London during his recent tour of Britain. With him is the Deputy Keeper of the British Museum, Mr B. Cranstone.

Smallpox Results Eagerly Awaited

More than 600 blood specimens from Tonga are now on their way to the Centre of Disease Control, Atlanta, Georgia, for analysis. The result will determine whether Tonga is still protected from smallpox after a seven-year vaccination.

Two American physicians, Drs Goldstein and Friedmann, who have been conducting a smallpox programme in the Kingdom said. the result, if it turns out as they hope, will be of world wide importance.

At present countries receiving smallpox vaccination are vaccinated every three years. "But a new finding will mark a formal break from tradition," said Dr Goldstein.

Both doctors were impressed with the co-operation they received from the people of Tonga, and said this would be virtually difficult to find anywhere else in the world.

"The members from the local branch of WHO were a great asset. Without them the programme would not have been a success," said Dr Friedmann.

The two physicians returned to the United States on Saturday after working in Tonga for a month, during which time 160 children were revaccinated since the 1964 campaign, and were also asked to give several blood samples.

During their stay in the Kingdom, the doctors vaccinated 300 prospective travellers free of charge as a token of appreciation for the co-operation received from the people of Tonga.

Youth Club's Big Night

St Paul's Youth Club hold their annual ball tonight at St Andrews Hall.

Dress is formal and the subscription is T$1 for a double ticket. Tickets may be bought from Siō Motu'apuaka, St Andrews School.

Food will be provided.

Hospital Ball Should be Memorable

A Hospital Ball, to mark the opening of the new Vaiola Hospital, will be held at the Dateline Hotel tomorrow night from 8 o'clock to 1 a.m.

The secretary of the organising committee, Major D. McGregor, said a most entertaining programme has been arranged and novelty prizes will be donated by the chairman, Princess Melenaite.

The occasion is formal, there will be two string bands, a floorshow and supper will be served, buffet style, around the pool.

The Police Band will be there to welcome the arrival of the Prime Minister.

The secretary added that a few tickets were still availble and those interested are ask to contact him, or telephone 190.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS MFD.

Law Prohibits Taking Historic Objects From The Kingdom

A request from Mr T. J. Neerings of Liahona High School to ship this old cannon to the United States was not approved by His Majesty's Cabinet because the cannon comes within the scope of the Act which provides for the Preservation of Objects of Archaeological Interest (Act No. 15 1969).

Mr Neerings told the Chronicle that when he saw the cannon lying in the mud at Kolovai, he thought it would be a valuable piece of decoration at his homestead in a remote canyon in Utah, where the Mormon pioneers used to camp more than a 100 years ago.

Mr Neerings negogiated with the local people to buy the cannon. A village council was convened and approved that the cannon be sold to Mr Neerings. However, before the purchase was made, he inquired into the legality of taking the cannon out of the country. His inquiry always met with favouable answers, from people of every rank including a grower, a nobleman and a police officer. All said there was no law to prohibit taking the cannon out of the country.

Mr Neerings told the Chronicle that what he did was done in good faith and not until the cannon was taken to the wharf to be loaded to the ship did he find it was against the law to take artifacts out of the country. He was prevented by Customs from doing so.

All this "fuss" as Mr Neerings described it, was the result of an Act passed by the Legislative in 1969 in which "objects of archaeological interest" are clearly defined. In section Six of the Act, the Legislature has specifically pointed out that "No object of archaeological interest may be removed from the Kingdom unless such removal has been authorised by the Committee with the approval of Cabinet . . ."

Committee is defined in the Act as the Committee on Tongan Traditions appointed by His Majesty in Council.

The public is therefore reminded of this legislation in order that a similar case may not cause such misunderstanding in future.

THE INTERNATIONAL DATELINE HOTEL
will hold
THE FIRST PUBLIC FASHION PARADE IN TONGA
on
Friday June 11, 1971 at 8 p.m.
Dance to Follow
Admission : 75 seniti each person.

Shell Chemicals

FARMERS

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

SOIL FUMIGANTS:
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

School News

St. Andrews

The establishment of the new library of St. Andrew's School has pleased the students of the school. They will be able to borrow books to read and in it they will find all kinds of magazines and pictures, so they will be able to get information on many subjects.

The library is not yet open to the students because the librarians are still working in it, putting the books in order on the shelves and cataloqueing them. It is hoped it will be opened in a week's time.

There wil be room for 9000 books but at the present the school possesses about 1500 books of various kinds. There is seating room for about 70 pupils.

When the library is open it is hoped the students will use it properly and satisfy their need to read all kinds of books — MOKA HĒLAMI.

Liahona

The pupils of Liahona High School welcomed four important visitors from Salt Lake City on May 20. They were Dr Beasley, Dr Oakes, Dr Mason and Bro. Anderson. They are the administrators of Mormon education all over the world.

The school had a general assembly at 10 a.m. that day, attended by Superintendent Orson White, the general director for Church schools. Also present were Dr Cornell Thomas, Principal of Liahona High School, and Harman Wolfgram, the assistant principal. The tutors of the school were all there, some of the workers and all the pupils. The attendance totaled about 1000.

The meeting was conducted by 'Iki Talaiasi Tuli, the president of the school's theology department.

The meeting started with the hoisting of the Tongan flag as a respect to prominent men. As the flag was being hoisted the band played the National Anthem.

The president of theology then made the welcoming speech. Hymns were sung and a prayer was said by Talo Folau Maluʻinga at the end of which Dr Cornell introduced the visitors who each gave a speech when introduced. The band then played two favourite tunes.

The meeting ended with a hymn and a prayer.

Tongans "A Sensation"

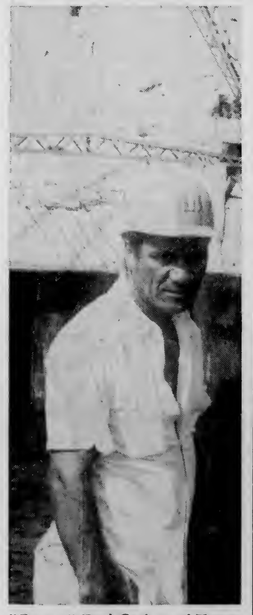
A Tongan musical group, "Sione 'Aleki and Islanders", were a sensation at a performance they gave at the Otintai Hotel, Bikenibeu, on Saturday, May 15, reports the Gilbert & Ellice Islands Colony Information Notes.

The group was on its way to Nauru at the invitation of the Republic to perform at its Constitution Day celebrations but, owing to unfavourable weather reports at Nauru, the Fiji Airways plane was unable to leave and spent the night at Tarawa.

The Tongans, comprising of three men and two girls, provided music at a dance attended by about 100 people. They were described as natural entertainers with no false airs or pretences. They played a number of Tongan songs, instrumental numbers and some modern rock-n-roll music.

Tongans Helping New Hebrides

Surveyor Frank Baker, one of the skilled Tongan workers helping to build the new Vila Wharf.



"Ganger" Fred Cocker, of Tonga.

Tongans are helping to build the new wharf at Vila, New Hebrides, which is expected to be completed about April next year.

They were brought in following difficulties in recruiting skilled labour in the New Hebrides and include tradesmen such as surveyors and welders. Some have brought valuable experience from the Nuku'alofa wharf.

Such a worker is "Ganger" Fred Cocker. The Resident Engineer, Mr Ralph Hannan, said: "He's one of the best workmen I've ever worked with. His experience on the Nuku'alofa wharf has proved invaluable, and he has amazing energy. He works flat out all the time."

Construction on the wharf is about a third finished, with 40 per cent of the piles driven.

Eighty-thousand cubic yards of earth have so far been shifted at the site, just over half of what will be excavated by the time the project is completed. Compared with the original estimate, twice the amount of earth moving will have to be carried out.

Much of the earth is being used to reclaim land along Vila waterfront, and this will be used for off-street parking and gardens.

When finished, the wharf will be capable of holding two medium-sized cargo ships, or one vessel of up to 30,000 tons.

ELECTION Results

NIUAFO'OU DISTRICT
DISTRICT OFFICER :
Siaosi Ongoloka
TOWN OFFICER
Tongamama'o : Nēhoa Filiai

NIUATOPUTAPU DISTRICT
DISTRICT OFFICER
Papilone Huhane Vivi
TOWN OFFICER
Falehau : Paki Tangimana
Vaipoa : T. Manupangai
Hihifo : Taniela Loholoho.

Beulah College Given Internal Phone System

Beulah College is the first school in Tonga to have an internal telephone system.

It is a gift from the General Telephone Co., Hemet, California, U.S.A. as a result of negotiations made by Mr Ray Rusthoi, a recent visitor to the College.

Mr Rusthoi made inquiries from the General Telephone Co., about purchasing a secondhand telephone system to be given to Beulah College. The Company was willing to give it free to the school to help Tonga and its people.

The gift has also aroused interest in the Kingdom and two articles and photographs on Tonga have been published in the Hemet newspapers.

The telephone system, which consists of eight telephones operated by an operator at the switchboard in the school office, is in the final stage of installation. It is hoped the system will be operating soon.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

VAINI BEATS MA'UFANGA TO WIN FIRST ROUND OF SENIOR 'B'

By ROBBIE

The match between Vaini and Ma'ufanga did not produce the type of game expected but the score of 9 – 5 indicates the evenness of both sides.

I thought that Ma'ufanga could have made better use of the feast of ball won from the scrums by hooker Molou, hurriedly brought back from Vava'u for the big game, and the brisk service given by Tupou from half back.

Tupou again played his usual steady game and was responsible for all five points in scoring a try and putting the conversion over. His one blemish of the day was the penalty he missed from right in front.

Vaini breakaway Afeaki and first-five Mākoni had good games, with Afeaki making some good breaks.

Viliami Hōsea, ex-rep front-row forward making comeback did some useful work in the scrum and surprised me by kicking a reasonably good penalty.

Sosaia Makolo at centre and Vaka'uta Liki on the wing showed plenty of dash that earned them both good tries.

An even hard game played in good spirit with Vaini deserving the win on the day.

Score: Vaini 9 (tries by Makolo and Liki and a penalty by Hōsea) Ma'ufanga 5 (try and conversion by Tupou).

TAVATU'UTOLU CONTINUE ON WINNING WAY – FASI DOWNED 10 – 6.

Play ranged from one end of the field to the other in quick succession very early in the game and Tevita Leger missed putting Fasi into an early lead when he missed an easy penalty after a scrum infringement.

The yellow pack were quick to show they meant business when Fakavā was held up in the corner, but seconds later Tava Helu picked up from broken play and dived over for a good loose forward try. Lasike made no mistake with the kick.

Handling on both sides was letting them down and some good movments were spoiled by dropped passes. One break by Leger should have ended over the line, but his pass could not be held.

Tavatu'utolu were a little eager in lifting the feet in the scrum and for a second time we saw them penalised in a kickable position. This time Siketi made no mistake with the kick to make the score 5 – 3 with half-time on the board.

Time and time again movements broke down because the man waiting to receive the pass was running in front of his man and the ball was forward. An occasional penalty for deliberately playing the ball from an offside position may stop some of this.

Early in the second half there was a misunderstanding among the Fasi backs which Talilotu, playing an outstanding game at centre for Tavatu'utolu, took full advantage of and sped through showing tremendous pace, for a good try. Lasike was again on target and placed the ball between the posts . . . 10 – 3.

Hala who had been moved in to the position, with 'Alani outside him at centre, made some good breaks. Once he was pushed out just short of the line, but the yellow defence was holding well.

Another penalty to Fasi, and Siketi, who had taken over the kicking at this stage, raised the flags to make the score 10 – 6.

Fasi then began to play some bustling rugby and pressed hard, but poor handling again let them down.

Talilotu showed time and time again how dangerous he was in scooping up the loose ball and using his speed.

Lasike at fullback for Tavatu'utolu had a good game and was always a danger with his kicking.

Leger (right) and Saluni of Fasi blocked by Moala Vaha'akolo, the Tavatu'utolu winger.

Sporting Scene

Talilotu, an up and coming centre and Fakavā had another good game in the forwards.

For Fasi, T. Leger led well, with Hala and 'Alani trying everything in the backline, but they appeared to find their new positions strange.

Hala took a nasty knock near the end of the game and had to leave the field looking slightly concussed.

A good, interesting game finishing with honours to Tavatu'utolu 10 – 6. For Tavatu'utolu (tries by Tava Helu and Talilotu, 2 conversions to Lasike) and Fasi (2 penalties to Siketi).

POLICE HAVE EASY RUN WITH HA'ATEIHO 28 – 0.

Two very wet and muddy patches on No. 2 field made good back play difficult but the Police looked as though they could have scored a lot more tries if they had really pulled all the stops out. They won't be able to take the picnic-game attitude this week.

Selupe II, was in fine form and his leg looked right.

Tevita Havili was a surprise in the Ha'ateiho pack and he showed that age is no real disadvantage combined with fitness. His play was always hard and heady.

His nephew, playing his first game for the Police on the wing, scored three tries, Siope, Selupe, Vainikolo and Tu'ihalamaka one each and 'Ilavalu kicked a penalty and two conversions for the 28 points.

A good training run for Police.

COMMENT: Police at the head of the competition have only had six points scored against them, both penalty kicks, while Kolofo'ou have had 18.

It is interesting to note from the table that the indications are that the team with the least points against is usually the winner. Could this be a guide to this week's result? If so it is the only one because on playing form at the moment I would still not like to pick the winner.

Coaches at training must insist that players keep behind the ball when practising passing movements. There are too many forward passes caused from this habit.

Saturday's results are:

JUNIOR: Tavatu'utolu 0, Fasi 0, Kolomotu'a 11, Hihifo 0; Kolofo'ou 3, Vaheloto 0; Nukunuku 8, Mu'a 0.

SENIOR: Police B 20, Houma 3; Hahake 8, Kauvai 5; Vaini 9, Ma'ufanga 5; Kolomotu'a 3, Hihifo 3; Kolofo'ou 44, Vaheloto 0; Mu'a 8, Nukunuku 5; Tavatu'utolu 10, Fasi 6; Police A 28, Ha'ateiho 0.

POINTS TABLE

SENIOR A

	P	W	L	D	F	A	P
Police	7	7	–	–	101	6	14
Kolofo'ou	7	7	–	–	172	18	14
Tavatu'utolu	7	5	2	–	44	49	10
Hihifo	7	3	2	2	44	42	8
Kolomotu'a	7	3	3	1	39	50	7
Fasi	7	3	4	–	56	42	6
Ha'ateiho	7	2	5	–	34	87	4
Mu'a	7	2	5	–	35	59	4
Nukunuku	7	1	5	1	53	120	3
Vaheloto	7	–	7	–	24	123	0

SENIOR B

	P	W	L	D	F	A	P
Vaini	6	5	1	–	60	36	10
Ma'ufanga	6	3	1	2	44	38	8
Hahake	6	3	3	–	60	55	6
Lōtolu	6	2	3	1	21	72	5
Kauvai	6	2	3	1	77	41	5
Police B	6	2	3	1	51	48	5
Houma	6	1	4	1	43	81	5

JUNIOR A

	P	W	L	D	F	A	P
Kolomotu'a	6	5	–	1	57	8	11
Kolofo'ou	7	5	1	1	40	15	11
Nukunuku	6	4	2	–	30	14	8
Fasi	6	2	1	3	12	11	7
Tavatu'utolu	6	2	2	2	20	15	6
Hihifo	7	2	4	1	29	42	5
Ha'ateiho	6	2	4	–	22	28	4
Mu'a	6	1	5	–	25	42	2
Vaheloto	6	1	4	–	11	39	2

YOUTH CLUB RUGBY

Full of enthusiasm, the teams in the Kolomotu'a Youth Clubs rugby competition displayed some good rugby on the third week of the competition.

Four teams are competing and two other teams are expected to join in this Saturday.

A committee comprising Malolo Fuka, Tevisi Pelesikoti, and Penisimani Tapueluelu has been formed.

It is hoped a trophy will be donated for the competition.

The draw for this Saturday is: 'Ametisi v Simana, Tufuenga Jr v 'Ametisi Jr., Hala-o-Vave v Maileua.

The games will start at 8 a.m. at the Free Wesleyan Primary School Grounds.

The following is the draw for Saturday's play:

JUNIOR GRADE

No. 1	8.00am	Kolomotu'a v Fasi
2	"	Houma v Ma'ufanga
1	9.00am	Mu'a v Ha'ateiho
2	"	Hahake v Vaini
1	10.00am	Lōtolu v Kauvai
2	"	Tavatu'utolu v Nukunuku
1	11.00am	Hahake v Niuvākai
2	"	Hihifo v Vaheloto

SENIOR GRADE

No. 1	12 noon	Polisi B v Vaini
2	"	Tavatu'utolu v Nukunuku
1	1.20pm	Lōtolu v Kauvai
2	"	Hihifo v Vaheloto
1	2.40pm	Kolomotu'a v Fasi
2	"	Mu'a v Ha'ateiho
1	4.00pm	Kolofo'ou v Polisi
2	"	Houma v Ma'ufanga

T.V. LIGHTWEIGHT TITLE WON BY MANNY SANTOS

Tongan born and former British Empire lightweight champion, Manny Santos of Auckland beat Victorian Hilary Connolly in the final of a television sponsored lightweight final contest at Festival Hall Melbourne on May 10.

Santos fought a methodical, sharp-punching tussle against the bustling Victorian, who scrambled many of his punches.

Connolly was marked noticeably on the face after three rounds but Santos came out of the bout unmarked.

Connolly (9.8½) tried to grind down the veteran Santos (9.8) with persistent aggression but he paid the the penalty of a poor defence.

From the eighth round Santos was in control and was content to weave away from Connolly's leads to straighten up sharply and then pick off the Victorian with punches in the face.

Connolly, realising success was slipping away from him, fought desperately in the final two rounds but just did not land enough blows to take the points.

Ten days later Manny's young brother Joey in Wellington stopped the Australian aboriginal Terry Tears in the fourth round of their 10-round lightweight contest.

Tears, who lead on points after three rounds, was twice knocked to the canvas in the fourth round and the referee Alan Scaife stopped the fight.

...But the game 23-year-old Australian labourer was cheered from the ring after scaring the slow-starting Santos.

After an even first round, in which Santos had Tears wobbling at one stage after a meaty right hand had homed on Tear's nose, Tears came back to win both the next two rounds.

...In the fourth round Santos almost flattend Tears early on, then caught him with a good right hand to knock him to the floor.

Tears stood up, Santos bored in with both arms swinging, but Tears, all heart, teetered to the ropes and stayed up till Santos ripped a couple into the body and then finished him off with a right cross to the forehead.

Before the referee could make any decision Tears' handlers had entered the ring to assist the Australian.

Speedy Havili Lost By TKO To Fijian

Fiji's Joiji Ramasima outboxed and stopped Tonga's light-heavyweight Speedy Havili in the third of their scheduled 10-round contest at Pago Pago last week.

The Fijian put Havili down in the first round with a beautiful one-two and again in the second with a powerful right to the face.

Havili went down again in the third and got up at the count of eight but was unsteady on his feet and the referee stopped the contest.

School Rugby Opens Today

The 1971 inter-collegiate rugby competition will open at Teufaiva today at 12.30 p.m.

The competition is also held on various school fields where the intermediate, junior and midget grades will be played.

Only the open and senior grades matches are played at Teufaiva and Tonga High School rugby ground.

Draws for today's play are:

OPEN GRADE

No. 1	12.30 p.m.	Tupou College v Liahona High School
2	12.30 p.m.	'Atenisi College v Tonga College
2	1.45 p.m.	St. Andrew's v Tupou High School
	12.30 p.m.	Teachers Training v Tonga High School at Tonga High School.

SENIOR GRADE

No. 1	1.45 p.m.	Tonga College v St. Andrew's School
1	3.00 p.m.	Tupou College v St John High School
2	3.00 p.m.	Liahona High School v 'Atenisi College

Creditable Performances By Amateur Boxers

Highly creditable and promising performances were a feature of the semi-finals of the Tongatapu amateur boxing championships last Friday at Hauhau-'o Taufa'ahau Theatre.

Among them were young Bruce Sovaleni, of Kolofo'ou, who did most of the attacking to gain decision over veteran Latahe'ea Tonga'uiha of Houma. And Maile Peti who scored an easy win over Tongotongo of Hofoa when referee A. Johansson stopped the fight early in the second round.

In the light-welterweight division, Tonga's representative at the Port Moresby games, Solomone Namoa of Fo'ui, narrowly outpointed the young, stylish boxer Hikifo'ou Nai of Fua'amotu.

Luke Veikoso clearly outclassed and outboxed Haini Muller in the heavyweight division. Veikoso twice knocked Muller to the canvas before the fight was stopped.

Results of the Tongatapu semi-finals:

Middleweight: Siale Mākoni, Fua'amotu defeated Tevita Hafoka, Houma on points; Bruce Sovaleni, Kolofo'ou defeated Latahe'ea Tonga'uiha, Houma on split-decision; Maile Peti, Fua'amotu defeated Semisi Tongotongo, Hofoa by TKO in the second round.

Light-welterweight: Solomone Namoa, Fo'ui defeated Hikifo'ou Nai, Fua'amotu on split-decision.

Light-heavyweight: Fine Solomone, Fo'ui defeated Uaisēlē Lātū, Tokomololo on points.

Heavyweight: Luke Veikoso defeated Haini Muller, Fo'ui by TKO in the third round.

New Soccer Competition

The soccer competition for the "West Star" cup got underway at Tonga College last Saturday, but the Chronicle had not received any results when this page went to press.

The following is draw for next Saturday's play:

No. 1	1.00pm	Kolofo'ou A	v Ngele'ia B
2	"	'Eua	v Kolomotu'a
1	2.00pm	Veitongo B	v Sopu
2	"	Ha'akame	v Royal Guards B
1	3.00pm	Hala Tu'i	v Veitongo A
2	"	Ha'ateiho	v Royal Guards A
1	4.00pm	Ngele'ia A	v Langileka
2	"	Navutoka	v Ma'ufanga

INFORMATION

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
SENIOR LECTURER/LECTURER/ ASSISTANT LECTURER IN ECONOMICS

Applications are invited for two posts in Economics and candidates with interest in any field of Economics. Preference will be given to those with interests in some aspect of Applied Micro-Economics.

Salary according to experience and qualifications in the following ranges:

Assistant Lecturer	$F3,000 – $F4,000
Lecturer	$F4,300 – $F6,100
Senior Lecturer	$F6,300 – $F7,500

10% gratuity for contract appointment, superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date of place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars including Outline Terms of Service are available from the Registrar (71/16), University of the South Pacific, G.P.O. Box 1168, Suva, Fiji, to whom completed applications should be returned by August 1, 1971.

VACANCIES
TELEGRAPHS AND TELEPHONES DEPARTMENT

Applications are invited for two vacant posts of Telegraphist Trainees.

Qualifications: The minimum qualification for the post is the Higher Leaving Certificate with a pass in English and Mathematics. Preference will be given to applicants with higher qualifications, and those who have studied radio and electronics. A good knowledge of both written and spoken English is essential.

Duties: The successful applicants will be trained in telegraphy and associated work at Nuku'alofa. Applicants must be prepared to accept posting to any of the Department's stations through out the Kingdom on completion of their training. The training period will be approximately two years.

Applications: Applications should be addressed to the Superintendent, Telegraphs and Telephones Department, Nuku'alofa. Originals of testimonials and educational certificates must not be forwarded with applications; copies only should be submitted. Applications will be accepted up to Friday, June 18, 1971.

Salary: The commencing salary for the positions is $300 per annum.

FOR SALE

A Landrover, still in good condition. Contact Mrs Leata Tautua'ā or Phone No. 233B.

Washing machine - Whiteway automatic time heater. Still in good conditions - T$140. Contact 'Uliti Uata's shop at Salote Road, Nuku'alofa.

NUKU'ALOFA YACHT & MOTOR BOAT CLUB

Members are reminded that an Aloha Dance will be held this evening, Thursday, June 3, commencing at 8pm. Male members are asked to bring a plate of supper.

Hon. Secretary.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

'ULUFONUA: Tomorrow from 'Eua
'OLOVAHA: Monday from Vava'u and Ha'apai
AONIU: Monday from Suva
'ULUFONUA: Monday from 'Eua
NIUVAKAI: Tuesday from Apia
'ULUFONUA: Wednesday from 'Eua
TAVEUNI: June 14 from Apia

PROJECTED DEPARTURES

'ULUFONUA: Friday to 'Eua
'OLOVAHA: Saturday to Ha'apai and Vava'u
'OLOVAHA: Tuesday to Vava'u and Ha'apai
TAVEUNI: June 15 to Suva

RHINOCEROS BEETLE FOUND IN HA'APAI GROUP

Rhinoceros beetle has been found in the Ha'apai group on Mango Island and it has been declared infested.

Seven grubs brought to the Nomuka Police Station prompted a search by beetle inspector 'Amalani from Nuku'alofa in April. With the help of the men of the island 45 more grubs were found.

In May, Inspector 'Amalani and Inspector T. Tākai of the Department of Agriculture went to Mango Island, organised the male population and destroyed every possible breeding site on the island for the rhinoceros beetle. breeding site on the island for the rhinoceros beetle. Only one more grub was discovered.

Following this search, searches were also carried out on Mango Iki, Fonoi, Nomuka and Nomukeiki islands with negative results.

The Department of Agriculture says the arrival of the beetle on a small island in the Ha'apai group must have happened because a small boat travelled to an infested island, either Tongatapu or Va'vau, and left without having the vessel searched by an inspector.

Such "irresponsible" behaviour, the department says, could rapidly introduce the rhinoceros beetle to non-infested islands where control may not be so quickly or efficiently carried out.

Boat owners are requested not to travel to and from islands without submitting their boats to searches on departure and arrival.

District and Town Officers are also requested to watch for this and immediately report to the department any infringment of the Rhinoceros Beetle Regulations.

Copra and Coconut price drops again

The price of copra and coconuts will be reduced again for June, the Tonga Copra Board advises.

The new price for copra is:
1st grade T$92.75 a ton
2nd grade T$80.75 a ton

These prices, which are T$7.85 a ton less than for May, will be paid throughout the Kingdom.

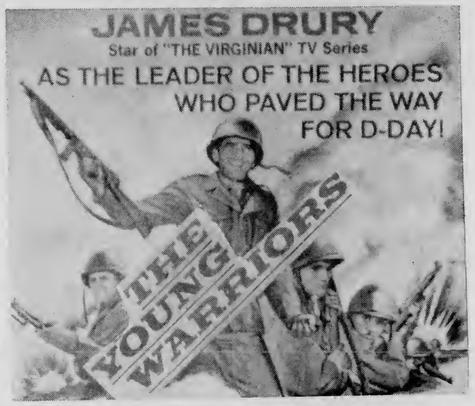
The price to be paid in Tongatapu for coconuts this month will be reduced to 1.2 seniti a nut.

The board says the decline in the world copra market has continued during May. This is mainly attributable to an increase in copra shipments from the Philippines. A large quantity available for purchase with only a limited demand always has the effect of decreasing the price which buyers will pay. At April 16, a CIF price of US$204 a ton was being obtained, but by May 14, this had dropped to US$192.50 a ton.

The latest notification from the board's London agents says that the market continues to be weak.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY



CO-FEATURE: Kent Taylor and Marie Windsor in . . .
"THE DAY MARS INVADED EARTH".

MATINEE AT 5.30 PM TODAY:
WESTERN WHOOPEE: VENICE OF THE EAST:
WALTER LANTZ: THE TINY TERRORS MAKE TROUBLE: DAD'S LAST STAND.

TALI'EVA

GRAND DOUBLE OPENING TOMORROW AT 8 PM.

FRIDAY TO MONDAY ONLY:

TUESDAY TO THURSDAY ONLY:
Anthony Quinn and Yoko Tani in . . .
"SAVAGE INNOCENTS"

Co-Feature: A spine-tingling adventure story of modern day piracy! . . .
"ASSAULT ON A QUEEN"

Starring: Frank Sinatra, Richard Conte, Virna Lisa and Tony Franciosa.

TONIGHT AT 8 PM:
"LICENSED TO KILL" & DEAD OR ALIVE"

MATINEE AT 3 PM TODAY:
"DEAD OR ALIVE" & "HIRED KILLER"

BY-ELECTION NEXT MONTH FOR SEAT IN PARLIAMENT

Writs have been issued for a by-election next month for the vacant seat in the Legislative Assembly for the electoral district of Tongatapu, including 'Eua and the Niuas.

The seat was held by Vili 'Ahio Vaipulu who resigned early this year. The election will be for the balance of this term. A general election is scheduled for next year.

Voting will take place on July 23 in Tongatapu and 'Eua and between July 14 and 23 on Niuatoputapu and Niuafo'ou.

Nominations for candidates for the election will be received at the Prime Minister's Office, Nuku'alofa, on June 25, between 10 a.m. and 3 p.m.

Slowness Blamed For Bananas Not Being Loaded

Slow handling and slowness in transporting from the Produce Board's wharf stacking area to the ship's side for loading was the reason 542 cases of bananas could not be loaded on the "Tarawera", on Saturday night, May 22, says the Acting Resident Agent of the Union Steam Ship Company, Mr S. L. Faupula.

He was commenting on a statement in last week's Chronicle by the manager of the Tonga Produce Board, Mr A. Johannson, that the bananas had to be left behind because the Sunday Law prevented them being loaded before midnight.

Mr Faupula said that at 5 p.m. three hatches, capable of handling 500 cases an hour, were readied for loading bananas. On normal fruit loading figures for the "Tarawera", 6500 cases would have been loaded by 10 o'clock in three hatches if the bananas had been at the ship's side.

"It is not correct to say that the dock-workers managed to load only 3424 cases and the rest were left behind because it was getting near Sunday. The bananas could have been loaded if they had been there," said Mr Faupula.

NOT WANTED

The surplus bananas were offered to Pago Pago last week, but were declined because they already had enough, said Mr Johansson.

Since last Thursday the 542 cases have been on sale to the public in Nukualofa at 40 seniti a case or one seniti a pound.

About 100 cases have been sold, returning about T$52. On the New Zealand market, for which they were destined, they would have been worth about T$1600.

The remaining cases are still on sale at the Tonga Produce Board in Nuku'alofa.

TWO DEAD 11 INJURED IN BUS COLLISION

Two people were killed and 11 injured about noon yesterday when two buses collided at Hoi, according to the police at Nuku'alofa.

Those killed were:

Siaosi Pōhahau of Niutōua, the driver of one of the buses, and a six-month baby boy, Siaki Tatola, son of Mr and Mrs Paea Tatola of Mu'a.

The other bus driver, Peni Toa of Kolonga, was still unconscious in Vaiola Hospital at the time of going to press.

The other 10 injured people were also at the hospital awaiting treatment at the time of going to press.

The buses involved belonged to Sione Tualau of Kolonga and Maile Finau of Kolomotu'a.

The two drivers were thrown out of their buses in the collision.

Two police landrovers, a truck and a bus brought the injured to hospital.

The driver of this bus was killed in yesterday's two-bus smash.

NOW WE ARE SEVEN

This week the Chronicle celebrates its seventh birthday.

Life Sentence For Murder

A sentence of life imprisonment was imposed on Sione Tupola Angahā Langoia (20) of Tufuvai, 'Eua, after a three-day trial by jury before Mr Justice Roberts.

Langoia was found guilty of the murder of Suli Vaoahi of Ha'apai, residing at Pangai, 'Eua, last October. At a Kava party the accused stabbed the deceased in the back, as a result of which Vaoahi died, in spite of hospital treatment.

Inspector Sione Falepapālangi prosecuted for the Crown and Sitiveni Fine and T. Palavilala Tapueluelu appeared for the accused.

Legislative Assembly By-Election 1971

WRIT OF ELECTION

Representative of the People for the Electoral District of Tongatapu (including 'Eua and the Niuas)

By the Hon. Ma'afu, Speaker of the Legislative Assembly.

MA'AFU,
Speaker of the Legislative Assembly

To: The Returning Officer for the Electoral District of Tongatapu, including 'Eua and the Niuas.

WHEREAS Vili 'Ahio Vaipulu a member of the Representatives of the People for the Electoral District of Tongatapu (including 'Eua and the Niuas) has resigned his seat from the Legislative Assembly;

AND WHEREAS by virtue of the Legislative Assembly Act, it has become necessary to hold a by-election for a member to hold office for the balance of the term of the said Vili 'Ahio Vaipulu

NOW THEREFORE in exercise of the powers vested in me by section 6 of the Legislative Assembly Act I command you that you do cause an election to be made according to law of a member to sit and vote in the Legislative Assembly as a Representative of the People for the Electoral District of Tongatapu, including 'Eua and the Niuas, and that on or before 30th July 1971 you make a return to me of the name of such a member when so elected.

Given under my hand and seal this 3rd day of June 1971.

MA'AFU,
Speaker of the Legislative Assembly

NOMINATION OF CANDIDATES

(Electoral District of Tongatapu, including 'Eua and the Niuas)

Notice is hereby given that pursuant to the Writ of Election issued by the Speaker of the Legislative Assembly on the 3rd day of June, 1971 I will attend at the Prime Minister's Office, Nuku'alofa, on Friday, the 25th day of June 1971, between the hours of 10 o'clock in the forenoon until 3 o'clock in the afternoon to receive nominations for a candidate for election as a Representative of the People for the Electoral District of Tongatapu, 'Eua, Niuatoputapu and Niuafo'ou.

Done at Nuku'alofa, this 3rd day of June 1971.

SIOSAIA P. VAEA,
Chief Returning Officer.

LEGISLATIVE ASSEMBLY BY-ELECTION 1971

To: The Returning Officer for the Electoral District of Tongatapu, including 'Eua and the Niuas.

WHEREAS, pursuant to section 6 of the Legislative Assembly Act, the Hon. Ma'afu, Speaker of the Legislative Assembly, on the 3rd day of June 1971 issued a Writ for the election of a member to sit and vote in the Legislative Assembly as a Representative of the People for the Electoral District of Tongatapu, including 'Eua and the Niuas

NOW THEREFORE, in exercise of the powers vested in me by section 6 of the Legislative Assembly Act, I HEREBY direct that the places and times at which you or your assistants shall receive the votes of the persons entitled to vote at such a by-election shall be as follows:—

At the Fono Meeting Places at Kolonga, Talafo'ou, Lapaha, Tatakamotonga, Fua'amotu, Vaini, Pea, Pangai, Kolofo'ou, Kolomotu'a, Ma'ufanga, Nukunuku, Houma, Te'ekiu, Kolovai, Kanokupolu, 'Ohonua and Futu in the Island of 'Eua, between in the hours of 9 a.m. and 4 p.m. on Friday, the 23rd July, 1971.

At the Fono Meeting Places at Hihifo and Tafahi, Niuatoputapu, and Sapa'ata and Tongamama'o, in the Island of Niuafo'ou, between the hours of 9 a.m. and 4 p.m. on the arrival of the Chief Returning Officer expected between the 14th and 23rd of July 1971.

Done at Nuku'alofa, this 3rd day of June 1971.

TU'IPELEHAKE,
Prime Minister.

Ko e Kalonikali Tonga

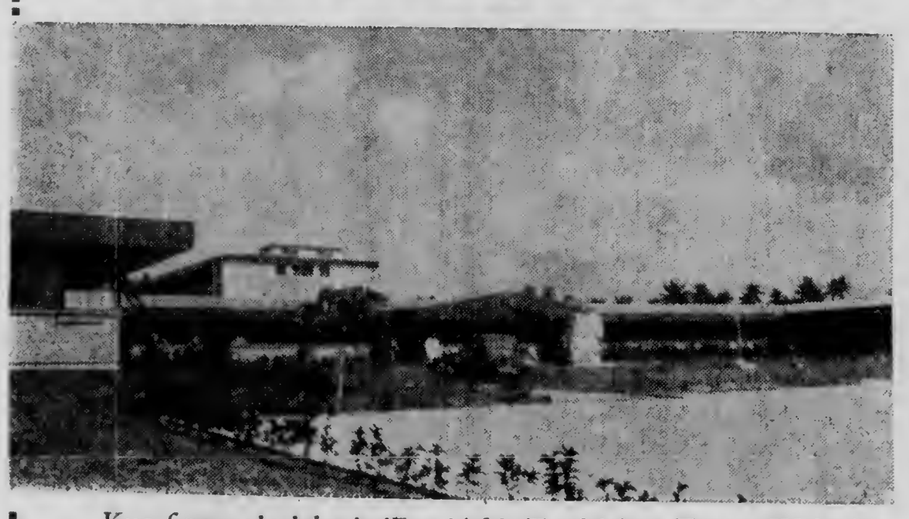
Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sune 3 1971

Fika 52 Konga VII Seniti 'e 3

KATOANGA 'APONGIPONGI

'Aho Tau'ataina Falemahaki Fo'ou Kolisi Tailulu



Kuo finangalo lelei 'a 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV ke Ne huufi 'a e falemahaki fo'ou ko Vaiola 'i he taimi 10 pongipongi 'a uhú.

'E 'ikai leva ke kamata ngāue'aki 'a e falemahaki fo'oú, pea ko e faito'o mo e talatala mahaki 'e kei hoko atu pē ia 'i he falemahaki motu'á.

'E kamata 'a e kātoanga fakaavá 'aki ha malanga fakatapui 'e he Faifekau faka-Tu'í, Toketā S. 'Amanaki Havea, pea ko e Maopá te ne taki 'a e himí.

Hili ha me'a 'a e 'Eiki Minisitā Mo'uí, Toketā S. Tapa, 'e tō folofola leva 'a 'Ene 'Afió pea mo tatala 'a e pulonga 'o e maka fakamanatú 'a ia 'e tu'u 'i mu'a 'i he matapā hū'anga ki loto 'apí. 'E toki foaki leva 'e he pule le'ole'o 'o e Kautaha Langa 'a Tongá, Masiva 'Ofa, 'a e helekosi ki he 'Ene 'Afió.

Hili 'a hono fakaava 'o e falé, 'e hā'ele leva 'a 'Ene 'Afió 'o 'afio ki he ngaahi lokí.

Ko hono toenga 'o e kau fakaafé 'e taki holo kinautolu 'o

fakamamata'i 'i he fale fo'oú 'e he kau ngāue 'o Vaiolá.

'E hoko heni hano talitali 'o 'Ene 'Afió mo e kau fakaafe mā-'olungá ki he loki lahi 'o e kau neesí pea ko hono toe 'o e kau fakaafé ki he lotofale 'o e kau neesí.

'E faka'osi 'a e kātoanga fakaavá 'aki 'a e fakatu'uta 'o ha ngāue.

FAKAAVA FALEAKO 'O TAILULU

Hili 'a hono fakaava 'o Vaiola fo'oú 'e hā'ele leva 'a 'Ene 'Afió 'o huufi 'a e faleako fo'ou 'o e Kolisi Tailulu Taogatá.

Mei he 2 efiafi 'o fai atu, ko e ngaahi faivá ia.

Ko e fale ako fo'ou ni na'e fe'unga mo e T$80,000 na'e langa'aki 'e he Siasi Tonga Tau'atāiná 'o 'i ai e loki ako 'e 12, loki laipeli mo e holo fakataha'anga. 'E lava ke ako he falé ni ha toko 800.

Ko e kātoanga huufi ni 'e fai ia 'i he taimi 12 ho'ataá pea hoko ai e taumafa he taimi 1.

Ko e ako lakalaka 'a e fānau ako 'o Tailulú ki he kātoanga 'apongipongí.

Toe Hiki Hake E Pata 'O Seniti 'E 47 Ki He Pauni 'E Taha

'E hiki 'a e totongi 'o e patá 'aki e seniti 'e fitu ki he pauni 'i he 'osi 'a e māhiná ni.

Kuo 'osi fakahā 'e he kōmiti pata mo e hu'akau 'a Nu'u Silá 'a e hiki ni ki he Kautaha Likamaní, Koloa Mōlisí pea mo e B.P. 'Oku pehē 'e he ngaahi falekoloa lalahi hono toé 'oku te'eki ai ke fakahā mai 'a e me'a ni kiate kinautolu.

Koe'uhi ko e hiki ko ení na'e pehē 'e ha tokotaha 'i he Kautaha Likamaní tenau vakai'i pe 'e lava ke nau hū pata mai mei Fisi neongo 'oku mamafa ange 'a e pata Fisí ia 'i he totongi lolotonga 'o e pata Nu'u Silá 'a ia ko e seniti 'e 40.

'I he'enau ma'u pē 'a e tala ni na'e 'ota leva 'e he Molisí ia ha-'anau pata mei Fisi pea 'e a'u mai ia ki Tonga ni 'i he "Taveuní" 'i he 'aho 14 'o Suné.

'Oku lolotonga nounou 'a e patá 'i Nuku'alofa ni pea 'oku hangehangē ka fuoloa 'ene puli mei he ngaahi tēpile 'e ni'ihi 'o kapau 'e kamata ngāue'aki 'a e hiki totongi ko ení.

Na'e pehē 'e ha fefine Nuku-'alofa 'e taha kuo pau ke faka-'aonga'i 'e hono ki'i fāmili 'o'ona ia 'a e niú mo e masaliní 'oka-pau ko e 'atunga eni ia ke hiki 'a e totongi 'o e patá he 'oku ma'ama'a ange foki 'a e masaliní he 'oku seniti 'e 26.

Tapu Fakamoveuveu

Kuo pau ke fai ha tu'utu'uni fefeka ke fakapapau'i ai he 'ikai ke hu e kau fakatupu kovi ki he Hōtele Dateline, ko e lau ia 'a e pule ko Mr Karl Brosig koe'uhi ko e me'a ko ia na'e hoko he pō Tokonakí.

Na'e fai e fuhu mahalo 'i he 10 pea ui ai e kau polisí. Ne tuli e kau fakatupu kovi, ka ne nau toe foki mai pea toe hoko fo'ou atu e fuhu 'i he 'alu 'a e kau Polisí. Ne nau tautolo'aki e ngaahi ipu sio'ata mo fulihi e ngaahi tēpilé.

Na'e pehē 'e he pulé ne 'ikai ha'ane toe feinga ka ke tāpuni 'a e hōtelé he 10.30 'o e pō ko iá, hili pē e 'uluaki faiva na'e faí.

Na'e ne pehē ne a'u ange e fa'ahinga 'e ni'ihi ki he hōtelé kuo 'osi kona.

Huufi 'o e Fale Alea

'E huufi 'e he 'Ene 'Afió ko Taufa'āhau Tupou IV 'a e Fakataha faka-Falé Alea 'a Tonga hono 71 'i he pongipongi Tusite kaha'ú 'i he taimi 10.30.

'E fai ha fili fakafofonga ki he sea ko ia 'oku ava 'i he Falé 'i he māhina kaha'ú. Vakai ki hono fakaikiiki 'i he peesi fakamuimuí.

TANGATA'EIKI . Tohi Ki he 'Etita

Tufa Maa

Tangata'eiki.—'Oku ou fie tali 'a e lau 'a "Mo'oni 'Aupito" 'o kau ki he "Tufa Mā". Kuo 'osi fakahā ki he 'Inisipēkita Mo'ui 'i Neiafú ke ne fakatokanga'i ange 'a e ngaahi kupu 'o e Laó ki he "Mo'ui 'a e Kakaí" (Ngaahi Fale ta'o mā) 'a ia 'oku hā ai 'a hono tufa maau mo ma'a 'o e maá.

'Oku sai hono fakamanatu mai 'e "Mo'oni 'Aupito" 'a e ta'e fakahaisini hono tufa e mā 'a Neiafú pea mo e fanga ki'i kolo ofi aí ka ko e me'a pē 'e ua 'e ala fai 'a ia ko hano tāpuni 'o e ngaahi fale mā pehē ní pe ko hono faka'atā ke hokohoko atu pē 'a e anga maheni 'o e tufa maā koe'uhi ke a'u pongipongia 'a e maá ki he 'ū 'apí ke tī e fānaú pea nau toki ō ki he akó, tatau foki mo e kau mahakí kae'uma'ā 'a e kau vaivaí. Lolotonga eni 'e lava foki ke tātānaki 'e he kau ta'o maá ha pa'anga ke fakatau mai 'aki ha'anau me'alele fe'unga.

Ko e taha 'eni ha palopalema kuo fuoloa e'na fehangahangai mo e "Konga 'o e Potungāue ni ki he Mo'ui 'a e Kakaí" talu mei hono kamata 'o e ta'o mā i' Tonga ni. Ko e tali pē 'a e ngaahi fale mā iikí 'oku te'eki ma'u ha pa'anga fe'unga ke fakatau 'aki mai ha me'a lele. Ka tenau lava 'afē koá ke fakatau ha me'alele . . . 'oku 'ikai ke 'ilo 'e ha taha !

SIŌ FANAMANU.
Potungāue Mo'ui 'a e Kakai.

Fakalelei Kelekele

Tangata'eiki.—'Oku ou toe tokanga'i eni kuo toe 'i ai e lau 'a Mongomonga Tu'aniu. Hangē na'a ke fakamahino'i 'i he'eku tali ki he 'ene 'uluaki tohí, 'oku 'ikai lahi fe'unga a' e konga ko ia 'o e Kalonikalí ki he ngaahi tohi ke fai ai hano tali lelei 'o 'ene 'ū fehu'í pea na'aku 'osi fakaafe'i foki ia ki hoku 'ofisí ke u 'oange ki ai ha tali kakato ka 'oku te'eki ai ke ne 'asi mai.

Ka 'oku 'i ai ha me'a 'e taha te u tali 'i he nounou tahá 'i he taimi ni.

'Oku 'ilo 'a e ngaahi tefito'i ivi fakame'akai 'oku to'o mei he kelekelé 'e he niú mo e siainé tatau ai pē pe 'oku 'ilo'i 'a e tu'unga 'o e mo'ui 'a e kelekelé, ko ia ai kapau 'e lava ke fakafoki 'a e ngaahi ivi fakame'akai ni ki he kelekelé, kuo pau leva he'ikai ke kakā 'a e kelekelé. 'Oku 'ikai ke 'uhinga 'eni ia 'e faka'aonga'i 'a e ngaahi founga fafanga kelekele lelei tahá ki he fa'ahinga kelekele kotoa pē, kaikehe pē ke tau 'ilo 'a e fafanga 'oku tonu ke tau 'ai ki he kelekelé 'o 'ikai ai te tau fakakakaa'i ia.

J. H. N. PITMAN,
Talekita Ngoue.

Ta'ofi Kau Neesi

Tangata'eiki.—Tapu mo e 'eiki Minisitā Polisí kau 'eke atu ki ai 'a e ngaahi fehu'i ko 'eni :—

1. Ko e mo'oni 'oku tapui ke folau ki muli 'a e kau neesi na'e tukungāué?
2. Kapau ko e mo'oni, ko e hā 'anautolu ke fai ke tukuange ai kinautolu mei he tautea ni?
3. 'Oku fakataimi 'a e tautea ni? Kapau ko ia ko e hā nai hono fuoloá?

Mahalo pē na'a 'oku 'i ai ha lao fakapule'anga 'oku ne ta'ofi 'a e folau ki muli 'a kinautolu kuo nau fai ha tukungāue, ka kuo u osi talanoa mo ha kau loea pea pehē mo ha kau pālangi 'a ia na'a nau fakamahino mai kiate au 'oku 'ikai ha lao ia 'e taha ke ne ta'ofi 'a e fa'ahinga ko iá.

'I he ngaahi uike kuo hilí, na'e pehē 'e 'Ioane Lāvaki mei he Potungāue Fefolau'akí 'i he'ene lea fakamafola mei he ZCO, "'E lava ke mole ha faingamālie 'o ha taha mei he folau ki mulí, 'i ha'ane kau, taki pē fakatupu ha tukungāue. Neongo na'e 'ikai lau hingoa 'a e 'ofisa ni ka 'oku ou tui 'oku tau 'ilo kotoa pē 'a e me'a 'oku 'uhinga ki aí.

Ko ia kapau 'oku ta'ofi 'a e kau neesi mei mulí ko e pehē kuo nau fai ha me'a hala, pea kātaki kau fakamahino'i atu, 'oku 'i ai 'a e kakai tokolahi ia he fonua ni kuo 'ikai toe ha ngaahi hia mamafa ange 'i he'enau fai, ka 'oku nau kei tau'atāina pē ke nau folau fa'iteliha holo.

LA'IKAPA.

Faito'o Nifo

Tangata'eiki.—Ko e me'a lelei mo'oni ki he fa'ē kotoa pē 'i he 'otu Tonga ni ko hano fai hano tokoni'i ta'e mole ai ha ki'i sēniti 'i he 'ene felāve'i pea mo e mo'ui 'a e nifó.

Ko e me'a pango 'a e tokoni ni he 'oku 'ikai ke fai hano manakoa 'e he ngaahi fa'ē 'e ni'ihi pea kuo te fanongo lahi kita 'i ha felauaki 'a ha ngaahi fa'ē 'e ni'ihi 'o nau pehē, ko e tu'unga lahi hono ta'e manakoa 'o e faka'ofo'ofa ni mei he ngaahi me'a ko ení :

1. 'Oku fu'u lahi hono ngahi'i kinautolu 'e he kau toketā nifó.
2. Ko hono ngaohi honau nifó, 'oku fu'u ta'e faka'ange'ange 'aupito.
3. Kapau pē he'ikai ke toe liliu 'a e founga ngāué pea 'e fakautuutu ai pē ki he ta'e manakoa pē ko e 'ikai toe 'alu ha fa'ē ia ki he Toketā Nifo 'Alutakaí.

Na'a te lave'i tonu 'e kita ha fine'eiki ne 'osi lelei 'a e 'aho 'e 3 pea mo 'ene toki lava 'e ia ke ma'u lelei ha me'atokoni, ko ha finemotu'a 'e taha ne toe fiema'u ke aluange he uike 'e tahá ke toe fai hano sivi hono nifó, ka na'e 'ikai pē ke toe lava ia ki ai ko 'ene pehē kuo 'osi fo'i pē ia he uluaki kamatá pea kuo ilifia ia ke toe tu'o ua. Ne pehē 'e ha fefine ia 'e taha, talu 'ene tangi he'ene heka hake pē ki he sea 'o e toketaá ke vakai'i hono nifó, pea he'ikai pē ke toe 'alu ia 'o ngaohi nifo.

Ko ia ai 'oku ou fokotu'u atu heni. Fēfē ke toe fai hano fakalelei'i 'o e founga ngāue pē hangē pē ko e lea 'a e toketaá, ko 'ene ngāue ki he nifo o si'i kau fa'eé. Ko e ala hoto nimá ki hono matá kapau e pehē pea 'e manakoa leva ho'o ngāué.

J. O. FISHER.

Falemahaki Fo'ou

Tangata'eiki.—'Oku ou ongo'i e 'amanaki hiki e Fale Mahakí ki Havelú felāve'i mo e Fale Talavaí na'a hiki.

'Oku te faka'amuange na'a lava ke tu'u pē e Fale Talavaí 'o kei ngāue'aki. Koe'uhi pē ko e fu'u kakai tokolahi 'oku nau nofo 'i Nuku'alofá. Ke fakafaingamālie'i e ngaahi fiema'u fakavevave.

Pea hangē ko e ō mai e kakaí ki Nuku'alofá, ka nau fiema'u ke talatala hanau mahaki 'oku ofi pē ai ha fale pehē. He ka 'ikai kuo pau kenau totongi tekisī ki he Falemahaki ki Havelu. 'Ikai ke ngata ai ka 'e tokoni ofi ki Teufaiva, ki he kau va'inga 'akapulú, soká mo e sipoti fakakolisí foki ki he ngaahi lavea iikí.

Pea kapau he'ikai lava ke tu'u pē hono tu'u'anga motu'á, 'e fu'u lelei ange ki he kakaí ka fokotu'u 'i ha loki 'i Tungī 'Akeiti. 'E faingamālie ai ki he kakai ōmai ki Nuku'alofá. Pea pehē foki ki he kakai nofo ofi pē nofo tonu 'i Nuku'alofá.

Ko e taha foki e 'uhinga ko e tapu 'a e me'alele tekisī he 'aho Sāpaté. Pea kapau e fiema'u 'e he kakai nofo i Nuku'alofá pe nofo ofi ai ha fo'i'akau pē vai ha 'aho Sāpate 'e ofi ange 'a Tungī Akeiti 'i Havelu.

'Oku tau kei polepole hotau ki'i fonua ko Tonga he ngāue fetokoni'aki.

FIE TOKONI.

Dateline Hotel

Tangata'eiki.—Kuo u fanongo ai na'e fai e tautolo ipu 'i he Hōtele Dateline 'i he Tokonaki kuo 'osí mo e pau ke tāpuni 'e he pule 'a e hōtelé 'i he 10.15 p.m. koe'uhi ko e 'ikai ke lava hano ta'ofi 'o e moveuveu ni.

Na'a ku nofo 'i he hōtelé pea 'oku ou 'ohovale 'aupito 'i he fu'u tō lalo pehē a e fuá ki he fa'ahinga 'oku faka'atā kenau hū ki he fale ni. Kuo fonu 'a e fale ni 'i he kau lalekiní pea 'oku 'ikai 'aupito foki tenau teitei fakapulipuli'i 'a e me'a 'oku nau feinga ki aí. 'Oku nau konā pea ko e faahinga ia 'e ni'ihi 'oku ta'e fe'unga 'aupito honau teungá. 'Ikai ngata aí 'oku fakafonu 'a e kau kauvaká 'i he hulohulá 'o taakitaha fa'iteliha pē pe ko e hā ha'ane sīpinga hulohula 'e fai. Lolotonga foki 'eni 'oku tu'u pē 'a e kau polisí ia 'o nau mālie'ia he me'a 'oku faí. 'Oku 'ikai 'e u teitei tui 'oku fai 'e he kaungāue hōtelé ha me'a ki he fa'ahinga ko ení.

'Oku ou fa'a 'a'ahi mai ki Tonga ni talu hono fakaava 'o e hōtelé pea ko e me'a fakalata moʻoní ia 'o kate ka fakaafe'i hato ngaahi kaungāme'a ke te tina fakataha mo kinautolu 'i Hōtele. 'Oku ou ongo'i ke u fakahā heni ko 'ene ngata 'eni he'ikai te u toe nofo au 'i he hōtele ni. Kohai ia 'e loto ke fakaafe'i hono ngaahi kaungāme'a ki ha fale fakalielia pehē ni. Na'a ku ma'u 'eku fiefiá ke u tu'uaki 'a e hōtele ni ki hoku ngaahi kaungāme'a fakapisinisi 'i he Pasifiki ni pea 'oku ou pehē he'ikai ke moʻoni kapau te u toe fai 'eni.

Ko e me'a 'oku mahino mai kiate aú 'oku faka'atā 'eni he 'oku tupu fakapa'anga ai 'a e hōtelé. 'Oku ou pehē pē 'oku fakatokanga'i ko ā 'e he pule hōtelé neongo ko ha ki'i tokosi'i pē na'e fa'a nofo 'i he hōtele ni 'i he kuo hilí ka ko e kakai ia 'oku ma'u pa'anga pea na'anau fakamole ha pa'anga lahi tatau pē 'i hōtele pea mo tu'a foki 'o kau ai pē ki he lelei faka'ekonomika 'a e fonua ni.

Koe'uhi ko e sola au, 'oku ou fu'u loto mamahi 'aupito keu fai 'a e tohi ni ka 'oku hanga 'e he'eku manatu ki he kuo hilí, ki he maau mo lelei 'a e fale ni pea na'e 'iloa ia 'i he potutahi ni ko e hōtele lelei moʻoni, 'o faka'ai'ai au ke u tohi 'o fakahā 'a e anga 'o e fu'u tō lalo 'a e hōtele ko eni na'a ku polepole ai 'i he kuohilí

TANGATA 'A'AHI.

Lao 'o e Sapate

Tangata'eiki.—Kuo lahi 'eni 'a e 'asi mai he Kalonikalí ha ngaahi tohi 'o kau ki he Lao Sāpaté. Pea kuo hanga foki 'e he ngaahi tohi ni 'o ue'i au ke u tohi atu 'o kau 'i he fakakikihi ni. 'Oku ou pehē 'oku sai pē 'a e fa'unga ia 'o e lao ni pea mo e ta'e pau hono fakahokó, ko ia ai kuo u pehē 'oku tonu pā ke fakapekia.

'Oku ou pehē 'oku 'ikai ke fakamālohi'i 'a e lotú ia ka e tuku pē ke takitaha fa'iteliha pe ko e hala fē 'e fou ai ki he mo'ui ta'engatá.

Te u fakatātā 'aki eni ki he anga hono ta'e tauhi 'o e laó ni.

'I he 'aho Sāpaté na'aku 'i he kaungā'api ai 'o e 'Apiako Polisí pea na'aku sio ai ki ha polisi 'oku fai 'ene taufō. Na'e mahino leva kiate au na'e fō Sāpate 'i e polisi ni.

He 'ikai te u fakaanga'i 'e au 'a e polisi ni 'i he'ene fō he Sāpaté he 'oku lahi e ngaahi taimi 'oku ou fa'a faka'amu au ke u fō Sāpate. Ko ia ai 'oku ou fie fakamanatu heni ki he Fale Aleá 'oku 'ikai teitei sai'ia e kakaí ia he lao Sāpaté.

'E huufi e Fale Aleá he uike kaha'ú pea 'oku mahino 'e 'ikai ke ta'e alea'i 'a e lao ni 'e he Fale ni. Ko ia ai 'oku ou fie poupou'i atu ke fakapekia e Lao Sāpaté.

MATA 'Ā.

TU'UAKI FAKATAU

Misini fō fa'ahinga ko e Whiteway 'oku 'automatic time heater, kakato e me'a kotoa pē pea kei fo'ou 'aupito; 'e fakatau atu ki he $140. Fakafe'iloaki hake ki he falekoloa 'o 'Uliti Uata he Hala Sāloté, Nuku'alofa.

TU'UAKI FAKATAU

FALE PAPA fute 20 lōloa 14 maaukupu kei fu'u faka'ofo'ofa pea 'ato kapa fo'ou. Lava ke ke mamata ai he 'apí 'o Sela Veté 'i Pikula, Hala Fatafehi. Mahu'inga faka'atu'i mo'oni. Fakafe'iloaki leva kia Penisimani Vete pe ko Sela.

FAKALANGILANGI'I 'O VE'EHALA 'I HE'ENE ME'A 'A'AHI

Na'e foki mai ki Tongá ni 'a e 'Eiki Kōvana Ha'apai ko Ve'ehala 'i he Tokonaki kuo 'osí.

Ki mu'a peá ne toki mavahe mei Pilitāniá na'á ne 'ilo ho'atā 'i he Fale 'o e Kakaí (House of Commons) fakataha mo Kapiteni Elliott, 'a ē na'e 'a'ahi mai ki Tongá ni 'i he 1969, pea mo Mr Joseph Harper. Na'a nau feme'aʻaki 'o kau ki he mataka 'a Tongá, folau tahi mo e uta siainé lolotonga iá 'oku nau me'a ki ha tau tipeiti na'e fai.

'I he uike 'e ua kuo hilí na'e 'i he ngaahi vahefonua 'o 'Ingilaní 'a Ve'ehala 'o ne me'a ai ki he anga 'o e mo'ui fakasōsiale mo hono fakalele 'o e pule'anga fakavahé.

Na'á ne 'a'ahi ki Crawley, ko ha kolo fo'ou na'e toki langa hili 'a e tau na'e toki 'osí ke nofo ai 'a e konga 'o e fu'u kakai tokolahi 'o Lonitoní pea na'e fakamamata'i holo 'a Ve'ehala 'i he ngaahi feitu'u ni 'e ha 'Ofisa Fetu'utaki mo e Kakaí (Social Relations Officer) ko G. Goepel, na'e ngāue fakapule'anga 'i Fisi 'o ta'u 'e uofulu tupu. Na'e lava lelei foki ke na feme'a'aki faka-Fisi.

Na'e faka'eke'eke ia 'e he letiō B.B.C. 'i Brighton 'o kau ki he'ene 'a'ahi pea na'á ne fai ha pōpoaki fakamāvae faka-Tonga 'i he letiō. Na'á ne 'a'ahi foki ki ha ngaohi'anga ivi faka'atomi 'i Dungeness pea na'e fusi 'a e fuka Tongá fakataha mo e fuka Pilitāniá ko e fakalangilangi'i 'o Ve'ehala. 'I Kenitapeli, 'i he uhouhonga 'o e Siasi 'Ingilaní, na'á ne fe'iloaki ai mo e Tiini (Dean) kae'uma'ā e 'Alekitikoni 'o e Siasí peá ne me'a ai ki he fonite na'e papitaiso ai 'a 'Efalepeti, ko e 'uluaki Tu'i 'Ingilani ia na'e tafoki 'o lotu.

Na'á ne 'a'ahi ki he 'Univēsiti Cambridge pea ki he 'Apiako 'iloa ko ia ko Leys 'a ia na'e fokotu'u 'e he tehina 'o Toketā Molitoní—'a e tangata ko eni na'á ne fokotu'u 'a e Kolisi ko Tupoú ko e 'uluaki kolisi ia 'i Tongá ni. 'I Leys na'á ne fe'iloaki ai mo e pule 'o e 'apiako ko Mr Alan Baker na'e 'a'ahi mai ki Tongá ni 'i he 1969.

Lolotonga 'ene 'i he hahake 'o 'Ingilaní na'e 'a'ahi 'a Ve'ehala ki he Falelotu Ely pea ilo efiafi 'i he Palasi 'o e 'Eiki Pisopé.

'I Norfolk na'á ne 'a'ahi ki he kolo ko Kings Lynn mo e ngaohi'anga lolo misini Perkins 'i Peterborough. Na'e fakamamata holo ia 'i he tofi'a fakatu'í 'i Sandringham—'i he ngaahi ngone matala'i'akau 'o e fu'u 'apí 'o a'u ki he falelotu 'oku lotu ai 'a e Kuiní 'i he taimi 'okú ne 'afio ai aí.

Ko ha toe ngaahi feitu'u mahu'inga eni na'e 'a'ahi ki ai 'a e 'Eiki Kōvaná : Windsor Castle, 'oku 'afio ai 'a e Kuiní i he faka-'osi'osi 'o e uike kotoa pē; Kolisi 'Etoni, ko ha ako ongoongoa 'i 'Ingilani; mo e Fale Televisone Tu'uloto 'a e B.B.C. 'i Lonitoní 'o ne me'a ai ki he fakamafola 'o e ngaahi ongoongo kehekehe.

Na'á ne 'i he mala'e kilikiti 'iloa ko ia ko e Lords 'o ne me'a ai ki he tau 'a e timi 'a'ahi 'a Pakisitani mo e M.C.C. Na'e talitali ia 'e he palesiteni 'o e M.C.C. ko Sir Cyril Hawker, Selelitali ko S. C. Griffith.

Na'e me'a 'a Ve'ehala ki ha ngaahi ngāue faka-Tonga na'e foaki kia Kapiteni Kuki lolotonga 'a 'ene 'a'ahi mai ki Tonga ní pea mo ha ngaahi me'a'ofa na'e foaki ki he kau folautahi kehe na'e 'a'ahi mai ki he Pasifiki; 'i he Misiume Pilitāniá 'i Lonitoni lolotonga 'a 'ene 'i Pilitānia 'i ha'ane folau 'a'ahi. Ko Ve'ehala ena mo e Tokoni Tauhi 'o e Misiume Pilitāniá ko Mr B. Cranstone

Kei Sivi e Ola 'o e Huhu Simolopokisi

'Oku laka hake 'i he sipinga toto 'e 600 mei Tonga ni 'oku lolotonga fakafolau atu ki he feitu'u ta'ofi'anga fakalukufua 'o e mahaki 'i 'Atalanitā, Siosia ke sivi fakaʻauliliki ai, ko e ola 'o e sivi 'e fakapapau'i ai pē 'oku kei malu'i pe 'a Tonga ni mei he simolopōkisi hili e ta'u 'e fitu hono fai 'o e huhú.

Na'e pehē 'e he ongo Toketā 'Ameliká ko Dr Goldstein mo Dr Friedmann 'a ia na'a na fai e polokalama huhu simolopōkisi 'i he Pule'angá ni, kapau 'e hangē 'a e olá ko e me'a 'oku na 'amanaki ki aí 'e hoko ia ko ha me'a mahu'inga ki māmani.

'I he taimi lolotongá ni ko e ngaahi fonua 'oku huhu simolopōkisi, 'oku huhu 'i he ta'u 'e tolu kotoa pē. Ka ko ha 'ilo fo'ou 'e hoko ia ko ha me'a ke motukia ai mei he founga kuo hoko hono ngāue'aki, ko e lau ia 'a Dr Goldstein.

Na'e matu'aki ongo'i 'e he ongo toketaá 'a e tokoni ne na ma'u mei he kakai Tongá, pea ne pehē 'e faingata'a 'aupito ke ma'u ha me'a pehē 'i māmani.

"Ko e kau mēmipa mei he va'a fakalotofonua 'o e WHO ne nau hoko ko e koloa mahu'inga. Ka ne 'ikai kinautolu he 'ikai ke lava lelei 'a e polokalamá," ko e lau ia 'a Dr Friedmann.

Na'e foki 'a e ongo toketaá ki 'Amelika 'i he 'ahi Tokonakí hili ha'ana ngāue *'i Tongá ni 'i he māhina 'e taha, pea 'i he lolo*tonga 'o e taimi ko iá, ko e fānau 'e toko 160 ne toe huhu talu e huhu 'i he ta'u 1964, pea ne toe kole ange foki ke nau 'omai ha ki'i sipinga toto.

Hulohula fakata'u 'apo

'E fai 'a e polo fakata'u 'a e Kalapu 'a e Kau Talavou 'a e Sā Paulá he poó ni 'i he holo 'o e Sā 'Aniteluú.

Ko e teunga faka'ei'eiki 'oku fiema'u ki aí pea ko e totongí ko e T$1 ki he hoa. Ko e tikite 'e lava 'o ma'u meia Siō Motu'apuaka 'i he 'Apiako Sā 'Aniteluú.

Hulohula 'a e Falemahaki 'Apongipongi

'E fai 'a e polo 'a e Falemahakí, ke fakafiefia'i 'a hono huufi 'o e falemahaki fo'oú, 'i he pō Falaité 'i he Hōtele Dateline pea 'e kamata 'i he 8 p.m. ki he 1 a.m.

'Oku pehē 'e he sea 'o e kōmiti poló ko Major D. McGregor kuo 'osi teuteu ha polokalama fakalata mo'oni pea 'e foaki ai 'e he sea 'o e kōmitī ko Pilinisesi Melenaite ha ngaahi pale fakaofo mo'oni.

Ko e polo ni 'e faka'ei'eiki.'E 'i ai a e tāme'alea 'e ua, 'e fai ai foki mo ha foloa sou pea 'e fai 'a e sapá 'i he ve'e vai kaukaú.

'E 'i ai 'a e ifi 'a e kau Polisí ke talitali 'a e me'a atu a' e 'Eiki Palēmiá.

Na'e pehē 'e he sekelitalí 'oku kei toe pē 'a e tikite huú pea ka 'i ai ha fa'ahinga 'oku fiema'u tikite pea nau fakafe'iloaki hake kiate ia 'i he telefoni fika 190.

CROWN
FILTER
•
KING
OF ALL THE
FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

'Oku Tapu He Lao e 'Ave Koloa Faka-Hisitolia Ki Muli

Na'e 'ikai tali 'e he Fakataha Kapineti 'a 'Ene 'Afió ha kole 'a Mr T. J. Neerings ko e tangata ngāue 'i Liahona, ke 'uta 'a e me'afana motu'a ko 'eni ki 'Amelika koe'uhi ko hono tapui 'e he Lao Fika 15 'o e 1969.

Na'e fakahā 'e Mr Neerings ki he Kalonikali na'a ne fiema'u 'a e me'afaná ke teuteu 'aki hono 'api 'i Utah 'i he feitu'u na'e nofo ai 'a e kau Māmongá 'i he ta'u 'e teau tupu nai kuo hili.

Ko e me'afana ni ko e faka-tau ia mei Kolovai. Kimu'a pea ne toki fakataú na'a ne faka'eke-'eke ki ha polisi, 'eiki nōpele pea mo ha kakai kehe pē 'oku ngofua ke 'ave 'a e me'afana ni ki tu'apule'anga, pea nau tali kotoa 'io 'oku fakalao pē ke 'ave ki tu'apule'anga 'a e me'afaná ni.

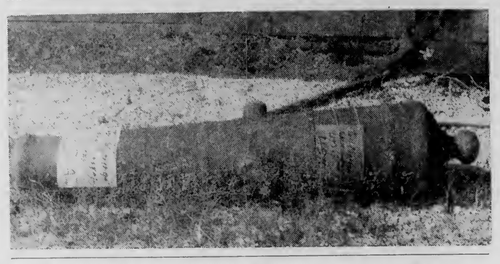
Na'e pehē 'e Mr Neerings na'a ne fai loto ma'a pē 'e ia e me'a ni pea 'ikai te ne 'ilo 'oku tapu ke 'ave 'a e me'afanā ni ki tu'apule'anga. Na'e ne toki 'ilo pē 'oku tapú 'i hono ta'ofi ia 'e he kau ngāue Kasitomú.

Na'e tupu 'a e ta'e femahino-'akí ni ko e ta'e 'ilo 'e Mr Neerings 'a e Lao ki hono "tauhi 'o e ngaahi me'a 'oku 'aonga ki he ako fakatotolo ki he ngaahi me'a fakakuonga mu'á". (Lao Fika 15, 1969). 'Oku pehē 'e he kupu ono 'o e Lao ni :

6(1). "Kuo pau 'e 'ikai ke 'ave ha me'a 'oku 'aonga ki he ako ki he me'a faka-kuonga mu'á mei he Pule'angá ni ka e 'oua kuo fakangofua 'a e 'ave ko iá 'aki ha tohi fakangofua kuo fakahū atu 'e he Kōmití, 'i he loto ki ai 'a e Kapineti."

Ko e Kōmiti 'oku faka'uhinga'i 'e he Laó ko e Kōmiti Fakatotolo mo Fakama'opo'opo 'o e Ngāue Hohoko mo e Tala 'o e Fonuá kuo fokotu'u 'e he 'Ene 'Afió 'i he Fakataha Tokoní . . . . "

Ko ia ai 'oku fakatokanga'i atu heni 'a e kakaí 'i he me'a ni ke 'oua 'e toe hoko ha ta'e femahino-'aki pehē ni 'i he kaha'ú.



'E FAI 'I HE HOTELE DATELINE

'a e

FUOFUA FAKA'ALI'ALI TEUNGA KUO FAI 'I TONGA NI 'I HE

Falaite ko hono 11 'o Sune, 1971, kamata he 8 efiafi

Hoko atu 'aki 'a e Hulohula.

TOTONGI : Sēniti 75 ki he tokotaha.

Shell Chemicals

SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Fa'ahinga kehekehe:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Faka'ahu kelekele:
Pineset
Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Ongoongo Faka-Ako

Sa 'Anitelu

'Oku fakafiefia 'aupito ki he fānau ako 'o e Sā 'Aniteluú 'a e langa 'o honau laipeli fo'ou. Te-nau lava 'eni 'o 'ave ha ngaahi tohi 'o lau pea 'i he loto laipelí 'e lava kenau ma'u ha ngaahi makasini mo ha ngaahi fakatātā 'a ia 'e fu'u 'aonga ki he'enau akó.

'Oku te'eki ai ke fakaava 'a e laipeli ni he 'oku kei ngāue ai 'a e kau tauhí 'i hono fokotu'u-tu'u mo fakakalakalasi 'a e 'ū tohí. 'Oku 'amanaki 'e fakaava 'i he uike kaha'ú.

'E lava ke tauhi he laipeli ni ha tohi 'e 9000 ka 'oku ma'u 'e he ako ni ha tohi 'e 1500 pē. 'E lava ke lautohi 'i he laipeli ni ha fānau ako 'e toko 70.

'Oku 'i ai e faka'amu 'e tauhi lelei mo tokanga'i 'e he fānau akó 'a e laipeli ni. - - MOKA HELAME.

Liahona

'I he 'aho Tu'apulelulu kuo hilí, na'e talitali loto māfana ai 'e he fānau ako Liahoná 'a e kau 'a'ahi e toko fā mei Salt Lake City 'a ia ko Dr Beasley, Dr Oakes, Dr Mason pea mo Bro. Anderson.

Ko e ni'ihi kinautolu 'o e ni'ihi 'oku nau pule'i 'a e ngaahi ako 'a e Siasí 'i ha feitu'u pē 'oku tu'u ai 'a e ako 'a e Siasi Māmongá 'i māmani.

Na'e fai 'a e fakataha (assembly) lahi 'a e Kolisí he taimi 10 pongipongi 'o e 'aho ko iá, pea na'e 'i ai 'a Superintendent Orson White, ko e Pule ia ki he ngaahi ako kotoa pē 'a e Siasí 'i Tonga ní. Na'e 'i ai 'a Dr Cornell Thomas, ko e Puleako ia 'o Liahoná. Na'e 'i ai mo Harman Wolfgram, ko e Tokoni Puleako.

Na'e kamata 'a e fakataha ni 'aki 'a e fusi 'o e fuka Tongá.

Na'e ifi'i 'e he ifi 'a e Kolisí 'a e fasi fakafonuá, pea na'e tu'u fakalongomate e tokotaha kotoa pē.

'I he hili pē hono fai 'o e fasi fakafonuá, na'a nau toki me'a kotoa hifo ki lalo. Na'e fai leva 'e he Palesitení, 'e 'Iki 'a e lea fakafe'iloaki ki he kau 'a'ahí.

'I he hili pē 'a e ifí ne fakafe'iloaki leva 'e Dr Cornell Thomas 'a e kau 'a'ahí. Pea hoko mo e lea kotoa 'a e kau 'a'ahí. Na'e fakamamafa'i 'e he kau tangata ni 'a e mahu'inga o' e ako faka'atamaí kae mahulu ange 'a e fekumi ki he poto faka-Laumālié.

Ne faka'osi 'aki e fakatahá 'a e fo'i himi ne toe tataki pē 'e Semisi Lavaka pea ko e lotu tukú na'e fai 'e Tupou 'Iongi, ko e taha ia 'i he kau matāpulé.

PASAA

Hou'eiki mo hotau kāinga Tongatapu, kuo vave pē 'a e tōta'u pea ko e taimi foki eni 'o e koka'angá. 'Io, 'e fai 'eku pasá 'i Holonga vaha'a mo Malapó 'i he ve'e halá pē. Me'a ange ki ai te ke ma'u ai ho lotó, 'e fakatau atu ai 'a e 'ufi, tutu, pinati, ngatu mo e ngaahi me'a pe te ke fiema'u. Totongi fakahēmālie 'aupito . . . $10 pē ki he tu'unga. 'E fai 'a e pasá ni 'i he 'aho Falaite, 4 'o Sune ni.

Lolesio 'Enosi.

Kau Faiva Mei Tonga

Na'e ma'u ha fakahā mei he potungāue faiongoongo 'a e 'Otu Motu Kilipati mo 'Elisí, 'o pehē, ne fu'u manakoa 'aupito 'a e hiva mo e faiva a Sione 'Aleki mo 'ene kau folau 'a ia na'e fai he pō Tokonaki, 15 'o Suné 'i he hōtele ko Otintai.

Ne fou atu 'i Kilipati 'a e kau folau ni ko 'enau ō ki Nauru ki he kātoanga'i 'o e 'Aho Konisi-tūtone o e fonuá.

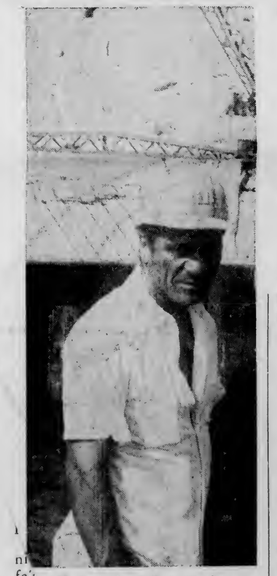
Ko e kau folau ni ko e ongo ki'i fefine 'e ua mo e kau tangata 'e tokotolu, pea ne fe'unga mo e kakai e toko 100 tupu ne nau mamata 'i he faiva ni. Ko e toki sio e 'a e kau 'Elisí he me'a 'oku ui ko e hiva mo hono fai 'o e tau'olungá, he ne nau mātuku atu mo 'enau faka'ise'isa he fakailifia atu pē a e faiva ia 'a e kau Tongá, pea fielau he ko Sione 'Aleki tonu ia.

TU'UAKI FAKATAU

Leeni lova kei fu'u matakekē. Fakafe'iloaki kia Leata Tautua'á pe te ke telefoni ki he fika 233B. ... ...

Tokoni 'a Tonga ki Niu Hepeliti

Ko e savea ko Falangikē Peika mei Tonga 'oku tokoni 'i he langa uafu 'i Vilá.



Ko e pule ngāue ena ko Feleti Koka mei Tonga.

'Oku ngāue ha kau Tonga 'i he langa uafu 'i Vila, Niu Hepeliti pea 'oku 'amanaki 'e 'osi 'a e ngāué ni 'i 'Epeleli 'o e ta'u kaha'ú.

Na'e 'omai kinautolu koe'uhi ko e faingata'a ke ma'u ha kau leipa maheni ngāue pea kau foki ai 'a e kau savea mo e kau hoko-ukamea. Ko e tokolahi kuo nau maheni ngāue 'i he langa uafu 'i Nuku'alofá.

'Oku taki 'i he kau ngāué ni 'a Feleti Koka. Na'e pehē 'e he 'Enisinia 'oku pule 'i he kau ngāué ni ko Mr Ralph Hannan, "'Oku kau 'a Feleti he kau tangata lelei taha kuo u ngāue fakataha mo ia. 'Oku matu'aki mahu'inga 'aupito 'a 'ene maheni ngāue mei he uafu Nuku-'alofá pea 'ikai ngata aí ka ko e tangata ivi lahi mo ngāue mālohi mo'oni, 'oku ngāue tōtōivi he taimi kotoa."

Kuo fe'unga nai eni mo e vahe-tolu-'e-taha 'o e ngāué kuo lava pea ko e peseti 'e 40 nai eni 'o e pou kuo 'osi tō.

Kuo fe'unga nai eni mo e kiupiki 'iate 'e 80,000 'a e kelekele kuo 'osi keli ko ha vahe-ua pe nai ia 'o e kelekele 'e keli pea toki 'osi 'a e ngāué ni. 'E liunga ua 'a e fetuku kelekele 'e fai 'i he ngāué ni 'i he kelekele 'e fetukú. 'Oku faka'aonga'i 'a e kelekelé ni ke tanu 'aki 'a e tau-langa Vilá ke tau'anga kā mo e ngoue matala'i'akau.

'E lava ke tau ki he uafá ni ha vaka hangē ko e Tofuá 'e ua pe ko ha vaka toni 'e 30,000 'e taha 'o ka 'osi.

Fuofua fokotu'u telefoni faka-kolisi 'a Piula

Ko Piula 'a e 'uluaki ako'anga 'i Tongá ni ke 'i ai ha'anau telefoni fakaloto-kolisi.

Ko ha me'a'ofa mei he Kautaha Telefoni General 'i he ki'i kolo 'o Hemet 'i Kalefōnia, 'Amelika, pea ko e ola eni 'o ha alea na'e fai 'e Mr Ray Rusthoi 'a ia na'e toki a'ahi mai ki he kolisí.

Na'e faka'eke'eke 'e Mr Rusthoi 'a e Kautaha Telefoni General ke ne fakatau ha seti telefoni 'osi ngāue'aki ke foaki mai ma'á e Kolisi Piulá. Na'e 'ikai foki fie fakatau 'e heKautahá ni 'a e telefoní ka na'a nau loto ke foaki ta'e totongi mai pe ma'á e akó ke tokoni'i 'a Tonga mo hono kakaí.

Kuo hanga 'e he 'ofa ni 'o fakamafola ha ngaahi fakamatala mo ha tā 'o Tonga ni 'i he ngaahi nusipepa Hemet.

'Oku fe'unga mo e telefoni 'e valu 'i he seti telefoni ko eni pea 'oku pule'i kinautolu mei he 'ofisi 'o e 'apiakó 'i he papa tali telefoní. 'Oku 'amanaki 'e vave ni mai hano faka'aonga'i 'o e seti telefoni ni.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Ola 'o e Fili

HE NIUAFO'OU

FAKAVAHE:

Ko e me'a isi Ongoloka
le e ngaahi fai ISA KOLO
he fa'a lele mo : Nēhoa Filiai
ia 'oku te u ke ATOPUTAPU
pulú he tau ni. KAVAHE
tautea'i eni 'e la hane Vivi
'I he tu'u hono KOLO
mahino'aki 'a e ka ngimana
Fasí 'o ma'u fainga angai
senitā ia 'a Tavatu'utu holoho.
lotu fakataba mo 'ene

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

MALOHI 'A VAINI 'I MA'UFANGA HE TAKAI 'ULUAKI 'A E KALASI B

Fai 'e ROBBIE

Ko e potupotu tatau 'a Vainī mo Ma'ufangá ne hā pē ia he tu'u 'a e kaí 9 - 5 he Tokonakí neongo ne 'ikai a'usia 'e he va'inga 'a e ongo tau ní e me'a ne 'amanaki ki ai e kau mamata.

Ne u 'amanaki au 'e sai ange 'a Ma'ufanga tupu mei he lahi 'enau ma'u pulu he huka 'a Moloú 'a ia ne fakafoki vave'i mai mei Vava'u ki he fo'i tau ni. Pehē foki mo e paasi pulu 'enau haafé ko Tupou.

Toe fu'u lelei ai pē 'a Tupou pea ko ia pē foki na'a ne 'ai e ta'ovala 'o Ma'ufanga 'i he'ene tata'o mo 'aka 'o 5. Ka ko 'ene fo'i hala pē 'a 'ene 'ikai lava ke 'akahi 'a e fo'i tautea he loto koló.

Ko Afeaki he peleki'auvei mo Mākoni he feesí ne tu'ukimu'a mei Vainií. 'Ikai te u fa'a lea au ki he ngaahi hū mālie 'a Afeakí.

Ko e me'a faka'ohovale foki kiate au 'a e toe ue'i 'e he matatolu tau fakafonua motu'a ko Viliami Hōsea 'ene va'ingá 'i he sikalamú pea motu atu 'i he'ene pōto'i 'aka fakahū.

Ne 'asi mo'oni e ve'e vave ia 'a Sōsaia Makolo he senitaá mo Vaka'uta Liki he kapakaú 'o na fakatou faí ai ha ongo tata'o ma'a Vainī.

Vainī 9 (tata'o 'a Makolo mo Liki mo e 'akatautea 'a Viliami Hōsea) ki he 5 'a Ma'ufanga (he tata'o mo e 'aka 'a Tupou).

MĀLOHI 'A TAVATU'UTOLU 'I FASI 10 - 6.

Na'e 'ikai ma'u hifo 'a e va'ingá 'i ha tafa'aki 'i he kamata 'o e taú pea hala foki e 'akatautea ia 'a Tevita Leger ofi he koló 'a ia na'e mei tolu ai 'a Fasi.

Kaekehe na'e 'ikai taimi kuo fakamahino'i 'e he foueti 'a Tavatu'utolu 'a 'enau ta'e 'unua he feinga kaí pea neongo ne puke'i 'a Fakava he tuliki laine tata'ó kae lau sekoni pē kuo toe 'asi hake e pulú ia ko e kemo hono to'o ia e' Tava Helu 'o taiva ki he laine tata'ó, 'io ko e taha foki ia ha fo'i tata'o fakafoueti mālie, pea ne 'akahi ia 'e Lasike 'o hū.

Ko hono tamele pē 'o e tau ni ko e lahi ai 'a e hapo toó 'o fa'a maumau ai ha ngaahi lele'i pulu mālie. Na'e fai foki 'e Leger ha fo'i lele'i pulu mālie 'o meimei tata'o ka ko 'ene paasí ne 'ikai ma'u ia.

Ne ngali fakavave a Tavatu'utolu he fo'i sikalamu 'o tupu ai 'a e tomu'a ngāue 'a e va'e ia 'o e huká pea tautea'i ai kinautolu ofi he koló 'o 'akahi ia 'e Siketi 'o 3 ai 'a Fasi ki he 5 'a Tavatu'utolu 'i he mālōloó.

Ko e me'a lahi mo'oni 'a e mole e ngaahi faingamālié tupu mei he fa'a lele mu'a 'a e tokotaha ia 'oku te u ke paasi atu ki ai e pulú he tau ni. Pea ka toutou tautea'i eni 'e lava ke ta'ofi ai.

'I he tu'u hono uá ne ta'e femahino'aki 'a e kau tautua'ā 'a Fasí 'o ma'u faingamālie ai 'a e senitā ia 'a Tavatu'utolú ko Talilotu fakataha mo 'ene ve'e vavé ke ne tohi'i atu 'e ia 'a e lainé 'o tata'o. Ko Talilotu 'oku 'ikai ko ha toe 'atungalau 'ene senitā mei Tavatu'utolú. Pea ne 'akahi ia 'e Lasike 'o 10 - 3 ai e kaí.

Hoko ai ha toe 'aka tautea 'a Fasi pea toe fai 'e Siketi e 'aka mālie 'o 10 ai e kaí ki he 6.

Na'e kamata leva ke fai 'e Fasi ha ngaahi 'oho mālie mo mālohi foki kae maumau pē he lahi 'a e hapo toó.

Ko e me'a fakatu'utāmaki mo'oni 'a 'ete mamata 'i hono fa'a to'o 'e Talilotu ia 'a e pulu teká 'o ne lele'i'aki e oma tahá.

Na'e 'asi ai pē foki 'a Lasike 'i he'ene tu'ukimu'a he le'okolo ma'a Tavatu'utolú pea ka toe 'aka fakahū 'oku tō atu pehē foki mo Talilotu 'i he'ene va'inga fakasenitaá he fakalakalaká pea mo Fakavā ai pē mei he fouetí.

Kau tu'ukimu'a mei Fasí ko Leger 'i he'ene taki lelei pea mo

Mala'e Va'inga

Hala mo 'Alani 'i he'ena feinga mālohi he tautua'aá neongo 'a e fo'ou kiate kinaua hona ongo tu'ungá. Na'e lavea foki 'a Hala ofi ki he 'osi 'a e tau ni 'o pau ai ke hiki ki tu'a 'i he 'ikai ke ne 'ilo ha taha.

Kau ma'u kai ma'a Tavatu'utolú ko Tava Helu mo Talilotu ko e takitaha e tata'ò mo e 'aka fakahū 'e 2 'a Lasike, 10 ki he 6 'a Fasi mei he ongo 'aka tautea 'a Siketi.

MĀLOHI FAINGOFUA 'A E KAU POLISI 'I HA'ATEIHO

Na'e fu'u hekeheke mo pelepela 'aupito pē 'a e mala'e fika uá ia 'o faingata'a ki he va'inga 'a e tautua'aá pea na'e hangē pē 'oku totonu ke toe lahi ange 'a e kai ia 'o e Kau Polisí 'okapau na'a nau fakamatoato mo'oni. Kaneongo ia 'oku 'ikai teu tui tenau fai pehē 'i he Tokonaki ko 'eni.

Kuo foki mai 'a Siaosi Sēlupe 11 ki hono tu'unga mahení 'o kamata va'inga ai he Tokonakí pea 'oku ngali sai mo'oni hono va'é mo hono ivi foki. Ko e me'a faka'ohovale kiate au 'a e toe hū mai 'a Tevita Havili he foueti

Ko Moala Vaha'akolo, kapakau 'a Tavatu'utolú 'oku ne puke'i fakataha 'a Leger mo Saluní mei Fasi.

Pea 'oku mālie 'a 'ete vakai ki he tu'u 'a e poiní he 'oku fa'a hoko pē foki 'o mālohi 'a e timi ko ia 'oku si'i taha e fakakātoa 'o e kai 'o e ngaahi timi kuo nau 'osi taú. 'E lava nai ketau pehē 'e mālohi e kau Polisí 'o kapau ko ia he Tokonakí?

Ola e tau he Tokonaki kuo 'osí:

Kalasi Uá: Tavatu'utolu 0, Fasi 0, Kolomotu'a 11, Hihifo 0; Kolofo'ou 3, Vaheloto 0; Nukunuku 8. Mu'a 0.

Kalasi 'Uluaki: Polisi B 20, Houma 3; Hahake 8, Kauvai 5; Vaini 9, Ma'ufanga 5; Kolomotu'a 3, Hihifo 3; Kolofo'ou 44, Vaheloto 0; Mu'a 8, Nukunuku 5; Tavatu'utolu 10, Fasi 6; Police A 28, Ha'ateiho 0.

TU'U 'A E POINI

FAKANOUNOU: T - Tau; I - ikuna; F - foí; M - māhanga; K - lahi honau kai kuo ma'u; Km - Kai kuo mole 'a ia ko e fakakātoa ia 'o e kai e ngaahi kuo nau 'osi tau mo iá; P - poiní.

KALASI 'ULUAKI A

	T	I	F	M	K	Km	P
Police	7	7	–	–	101	6	14
Kolofo'ou	7	7	–	–	172	18	14
Tavatu'utolu	7	5	2	–	44	49	10
Hihifo	7	3	2	2	44	42	8
Kolomotu'a	7	3	3	1	39	50	7
Fasi	7	3	4	–	56	42	6
Ha'ateiho	7	2	5	–	34	87	4
Mu'a	7	2	5	–	35	59	4
Nukunuku	7	1	5	1	53	120	3
Vaheloto	7	–	7	–	24	123	0

KALASI 'ULUAKI B

	T	I	F	M	K	Km	P
Vaini	6	5	1	–	60	36	10
Ma'ufanga	6	3	1	2	44	38	8
Hahake	6	3	3	–	60	55	6
Lōtolu	6	2	3	1	21	72	5
Kauvai	6	2	3	1	77	41	5
Police B	6	2	3	1	51	48	5
Houma	6	1	4	1	43	81	3

KALASI UA 'A

	T	I	F	M	K	Km	P
Kolomotu'a	6	5	–	1	37	8	11
Kolofo'ou	7	5	1	1	40	15	11
Nukunuku	6	4	2	–	30	14	8
Fasi	6	2	1	3	12	11	7
Tavatu'utolu	6	2	2	2	20	15	6
Hihifo	7	2	4	1	29	42	5
Ha'ateiho	6	2	4	–	22	28	4
Mu'a	6	1	5	–	25	42	2
Vaheloto	6	1	4	–	11	39	2

Ko e ngaahi tau eni ki he Tokonaki ko eni:

KALASI UA

No. 1	8.00am	Kolomotu'a v Fasi	
2	"	Houma v Ma'ufanga	
1	9.00am	Mu'a v Ha'ateiho	
2	"	Hahake v Vaini	
1	10.00am	Lōtolu v Kauvai	
2	"	Tavatu'utolu v Nukunuku	
1	11.00am	Hahake v Niuvākai	
2	"	Hihifo v Vaheloto	

KALASI 'ULUAKI

No. 1	12 noon	Polisi B v Vaini	
2	"	Tavatu'utolu v Nukunuku	
1	1.20pm	Lōtolu v Kauvai	
2	"	Hihifo v Vaheloto	
1	2.40pm	Kolomotu'a v Fasi	
2	"	Mu'a v Ha'ateiho	
1	4.00pm	Kolofo'ou v Polisi	
2	"	Houma v Ma'ufanga	

'AKAPULU 'A E UOTI

Na'e fu'u mālie mo lelei ange hono fai e va'ingá 'i he Tokonaki hono tolu 'o e fe'auhi 'a e ngaahi tau 'akapulu 'a 'ū Ha'ofanga 'a e Siasi Uesiliana 'a Kolomotu'á.

Ko e timi 'e fā 'oku lolotonga kau ki he fe'auhi ni pea 'oku 'i ai ha 'amanaki 'e toe kau mai ki ai ha tau 'e ua kehe 'i he Tokonaki ko eni.

Kuo fokotu'u ha kōmiti 'akapulu 'o taki 'e Malolo Fuka, Tēvisi Pelesikoti mo Penisimani Tapueluelu.

'Oku fakaangaanga ke kumi ha ipu ke fai ki ai 'a e fe'auhi 'a e ngaahi tau 'a e ngaahi Ha'ofanga ni.

Ngaahi tau ki he Tokonaki: 'Ametisi v Simana; Tufuenga 2 v 'Ametisi 2; Hala-'o-Vavé v Maileua.

Malohi 'a Manny Santos he fe'auhi fuhu 'a e televisone

Na'e mālohi 'a e hau fuoloa 'o e 'Emipaea Pilitāniá he pāuni maama'á 'a ia na'e fā'ele'i 'i Tonga, ko Manuela Sanitosi 'ia Hillary Connolly 'o Vikatōliá 'i he fainolo 'o e fuhu pāuni ma'ama'a ki he hau na'e fai 'i Melipoane 'i he 'aho 10 'o Meé.

Na'e fuhu 'aki 'e Sanitosi ha sīpinga fuhu tuki vave mo mamafa 'o fu'ia ai 'a e tangata fuhu Vikatōliá, 'a ia na'e lī noa'ia pē 'ene ngahi tukí.

Ne 'iloa 'aupito e ola 'o e fuhu 'i he mata 'o Connolly 'i he takai hono tolu ka ne 'ikai 'ilonga ha me'a ia 'ia Sanitosi 'i he 'osi 'a e fuhú.

Na'e feinga 'a Connoly pāuni (134½) ke fakavaivai'i 'a e taukei fuhu ko Sanitosi pāuni 134 'aki 'ene toutou 'ohofi ia ka ne tu'utāmaki ai he kovi 'ene malú.

Na'e kamata hono fai 'e Sanitosi a' e fuhú 'i he takai hono valú pea fiemālie ai pē kalo mama'o mei he ngaahi tuki 'a Connolly pea toki matanga hake ai pē 'o felova'i he mata 'o Connollv. ... ...'I he 'ilo'i 'e Connolly 'e fo'i, na'e fai 'ene feinga tō noa 'i he takai 'e ua faka'osí ka ne 'ikai pe lahi ha tau 'ene tukí ke ma'u mei ai hano ngaahi poini.

Pea 'osi mei ai e 'aho 'e hongofulu kuo hanga 'e he tehina 'o Manuela, ko Joey, 'o tuki laiki 'a e tangata 'Aositelēlia 'apolisinolo ko Terry Tears 'o ta'ofi 'i he takai tu'o faá 'a 'ena fuhu pauni ma'ama'a takai 'e 10.

Hili e lahi e poini 'o Tears 'i he takai 'e tolu, pea 'i hono fā 'o e takaí ne tō tu'o ua ki lalo 'a Tears pea hanga ai 'e he fakamaaú ko Alan Scaife 'o ta'ofi 'a e fuhú.

'I he takai 'uluakí na' ana tatau ai pē ka ne tuki'i 'e Sanitosi 'a Tears 'o fengataliaki he taimi 'e taha 'aki ha fu'u mata'u he ihu 'o Tears, ka ne toe foki mai pē 'a Tears 'one ma'u 'a e ongo takai hono hokó.

'I he takai hono fā ne meimei fakatokoto ai pē 'e Sanitosi 'a Tears kimu'a ange, ka ne toki ma'u ia 'aki ha fu'u mata'u lelei 'o pa'ulu ai ki lalo.

Pea 'i he tu'u hake 'a Tears, ne toe tuki fetaliaki ai 'e Sanitosi, pea sīpā atu ai 'a Tears ki he maeá 'o piki ai pea toki 'ai ai 'e Sanitosi ha fu'u tuki 'e ua ki hono sinó pea faka'osi 'aki ha fu'u mata'u tu'usi ki he la'é.

Kimu'a ke fai 'e he fakamaaú ha'ane tu'utu'uni kuo hū ki loto 'a e tauhi ia 'o Tears 'o tokoni'i hono fakaake si'ene tangatá . . . si'i Tears.

Fakapa'ulu 'e he Fisi 'a Sione Havili

Na'e mālohi 'a Joiji Ramasima mei Fisi 'i he fuhu pāuni mamafama'ama'a mo Sione Havili 'i he 'i he takai hono tolú 'o 'ena fuhu takai 'e hongofulu na'e fai 'i Pago Pago 'i he uike kuo 'osí.

Na'e tuki ua'i 'e he Fisí 'a Sione 'o ne tō ki lalo 'i he takai 'uluakí pea ne toe mata'u 'o toe tō ki lalo 'i he takai hono uá.

Na'e toe tō 'a Sione ki lalo 'i he takai hono tolú pea lau 'e he fakamaaú 'o a'u ki he valu pea 'i he'ene tu'u hake ki 'olungá na'e 'ikai te ne lava o tu'u lelei pea pau leva ke ta''ofi 'a e fuhú.

'Akapulu fakaako he 'aho ni

'E kamata he 12.30 ho'atā e 'aho ní 'a e fe'auhi tau 'akapulu 'a e ngaahi kolisi 'i Teufaiva.

Ko e fe'auhi ni foki 'oku toe fai pē 'i he mala'e va'inga 'o e ngaahi ako'angá 'a ia 'oku fe'auhi ai e ngaahi kalasi lotolotó, iiki mo e kau leká.

Ko e kalasi lalahi pē mo e open 'oku fai 'i Teufaiva m oe mala'e 'o e Ako Mā'olunga 'o Tongá. Pea ko e ngaahi tau eni 'e fai he 'aho ní:

OPEN GRADE

No. 1	12.30 p.m.	Tupou College v Liahona High School
2	12.30 p.m.	'Atenisi College v Tonga College
2	1.45 p.m.	St. Andrew's v Tupou High School
	12.30 p.m.	Teachers Training v Tonga High School at Tonga High School.

SENIOR GRADE

No. 1	1.45 p.m.	Tonga College v St. Andrew's School
1	3.00 p.m.	Tupou College v St John High School
2	3.00 p.m.	Liahona High School v 'Atenisi College

Ngaahi Fuhu 'Amatua Vave Mo Malie

Na'e lava ke mamata 'a e kau sio fuhu 'i ha ngaahi fuhu mālie mo lelei mo'oni 'i he semi fainolo 'o e fuhu 'amatua 'a Tongatapú na'e fai 'i he Falaite kuo 'osí 'i he Hauhau 'o Taufa'ahaú.

Ko e fuhu mālie 'a Pulusi Sovaleni 'o Kolofo'ou mo Latahe'ea Tonga'uiha mei Houma. Na'e mālohi ange 'a e 'oho 'a Pulusí ko ia ai na'e loto taha 'a e kau fakamaaú ke foaki 'a e mālohí kiate ia. Na'e faingofua pē 'a e mālohi 'a Maile Peti 'ia Tongotongo mei Hōfoa he na'e ta'ofi pē 'a e fuhu ni ia 'e he fakamaau ko 'Atolofi Sohensoni 'i he kamata pē 'a e takai hono uá.

'I he pāuni light-welter, na'e fepaki mālie ai 'a e fakafofonga 'o Tonga ni 'i he pāuni ni ki he Sipoti 'i Port Moresby, ko Solomone Namoa mei Fo'ui mo Hikifo'ou Nai mei Fua'amotu. Na'e mālohi poini 'a Solomone.

Na'e mahino lelei pē 'a e mālohi 'a Luke Veikoso 'ia Haini Muller 'i he fuhu pāuni mamafá he na'e tu'o ua foki hono tuki'i 'e Luke 'a Haini 'o tō ki lalo pea ta'ofi leva e fuhú 'e he fakamaaú.

Ko e ola 'eni 'o e ngaahi fuhu 'amatua 'o e uike kuo 'osí :

Pauni Lotolotó: mālohi poini 'a Siale Mākoni mei Fua'amotu 'ia Tevita Hafoka mei Houma; mālohi 'a Pulusi Sovaleni mei Kolofo'ou 'ia Latahe'ea Tonga'uiha mei Houma; mālohi 'a Maile Peti mei Fua'amotu 'ia Semisi Tongotongo mei Hōfoa, ko e ta'ofi e fuhu ni 'i he takai hono uá.

Pauni Light-welter: mālohi 'a Solomone Namoa mei Fo'ui 'ia Hikifo'ou Nai mei Fua'amotu, ka na'e 'ikai loto taha 'a e kau fakamaau.

Pauni mamafa ma'ama'a: mālohi 'a Fine Solomone mei Fo'ui 'ia Uaisēlē Lātū mei Tokomololo.

Pauni mamafá: mālohi 'a Luke Veikoso mei Houma 'ia Haini Muller mei Fo'ui 'i hono ta'ofi e fuhu ni 'e he fakamaau he takai hono tolu.

Fe'auhi Soka Fo'ou

Na'e kamata he Tokonakí 'a e fe'auhi Soka ki he Ipu 'a e "West Star" 'i he Kolisi Tongá kae me'apango 'oku te'eki ke ma'u 'e he Kalonikalí ia 'a e ola 'o e ngaahi tau na'e faí he taimi ne pulusi ai 'a e pesí ni.

Ko e ngaahi tau eni 'e fai he Tokonaki ko enί:

No. 1	1.00pm	Kolofo'ou A v Ngele'ia B	
2	"	'Eua v Kolomotu'a	
1	2.00pm	Veitongo B v Sopu	
2	"	Ha'akame v Royal Guards B	
1	3.00pm	Hala Tu'i v Veitongo A	
2	"	Ha'ateiho v Royal Guards A	
1	4.00pm	Ngele'ia A v Langileka	
2	"	Navutoka v Ma'ufanga	

FANONGONONGO

NGAAHI LAKANGA 'OKU AVA NEESI HOKO MA'ULALO

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Ma'ulalo (Junior Staff Nurse). Ko e vāhengá 'oku 'i he sikeili vāhenga (T$360 – 420 x 30 480 EB 540 x 30 – 630) to'o 'a e pa'anga T$150 'i he ta'u 'o kapau 'e nofo 'i 'api neesi. pea ma'u foki mo e teunga ngāue. 'E fiema'u 'a e neesi 'osi mali pe te'eki mali pea ke nofo 'i he 'api neesi pe 'i tua'ā.

'E ngāue 'o fakaatau ki he ngaahi houa ngāue 'e fiema'u ke ngāue ai, 'aho 'e 6 'i he uike pea ke ne loto fiemālie foki ke hiki ki ha feitu'u pe 'o e ngāue'anga fakaneesi. 'o ka fiema'u ke ne hiki ki ai.

Fai ho'o tohi kolé 'i ho'o tohinima pē 'a'au, pea fakahā ai 'a e feitu'u ngāue 'oku ke fiengāue aí pea 'omi 'a e tatau 'o ho'o tohi takamo'oni Neesi Hokó mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei, mo e tohi mo'ui lelei, ke ma'u 'e he Metuloní 'o 'oua 'e tōmuiange 'i he 'aho 11 'o Sune, 1971.

NEESI HOKO FAKAVAHE 'E TOKO 5

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Fakavahe (District Nurse) 'e toko 1 ki Tefisi, 1 ki Ta'anea, 1 ki Falevai - - Vava'u, 1 ki Nomuka - - Ha'apai pea 1 ki Niuafo'ou. Ko e vāhengá 'oku 'i he sikeili vāhenga T$360 x 30 – 480 EB 540 x 30 – 630 'i he ta'u pea ma'u foki mo e teunga ngāue. 'E ma'u 'a e mālōlō 'eve'eva mo e mālōlō puke, 'o tatau pe mo e kau neesi kehé. 'E fiema'u 'a e neesi 'osi mali pe te'eki mali pea te ne nofo pē 'i tua'ā. Ko hono ngaahi fatongia ke tokanga i 'a e Fa'eé mo e Fānaú, fai fā'ele 'i he ngaahi kolo te ne tokanga'i, sivi pēpē, fai huhu, 'a'ahi ki he ngaahi 'api mo fakamahino'i 'a e ngaahi fa'eé i he tauhi fānaú, ngaohi 'o e me'atokoní, fakakaukau'i 'o e fāmilí, pea mo ha toe fatongia kehe 'e tu'utu'uni 'e he Sisitā ki he Fa'ē mo e Fānaú. 'E fiema'u ke ne tokoni'i mo fakahinohino'i mo ngāue fakataha mo e kau mā'uli Tongá 'i he ngaahi koló, pea mo ha toe ngaahi fatongia kehe.

Fai ho'o tohi kolé 'i ho'o tohinima pē 'a'au, pea fakahā ai 'a e feitu'u ngāue 'oku ke fiengāue aí pea 'omi 'a e tatau 'o ho'o tohi takamo'oni Neesi Hokó mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei, mo e tohi mo'ui lelei, ke ma'u 'e he Metuloní 'o 'oua 'e tōmuiange 'i he 'aho 11 'o Sune, 1971.

FAKA'ULI/TAUHI NGOUE

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Faka'uli/Tauhi Ngoue 'i 'Atalanga, 'a e 'api nofo'anga faka-pule'anga 'o Tonga 'i 'Okalaní, Nu'u Sila.

'E ala fiema'u ange 'a kinautolu 'e tohi kole mai 'oku nau lolotonga ma'u ha tohi laiseni faka'uli Nu'u Sila 'oku lolotonga ngāue'aki he taimi ni.

Ko e tu'unga vāhengá ko e T$380 pa'anga Nu'u Sila ki he ta u pea 'e totongi 'e he Pule'angá 'a e pāsese 'a e tokotaha ko enί ki Nu'u Sila pea fakafoki mai 'i he hili 'a e ta'u 'e 3. 'E nofo ta'e totongi 'a e tokotahá ni 'i 'Atalanga pea 'e ma'u me'atokoni pē ai pea ma'u mo e totongi vala.

'Oku 'atā 'a e lakangá ni ki ha tangata pea 'oku fiema'u ke fai mai 'a e tohi talangāué 'i he lea faka-Pilitānia fakataha mo e ngaahi tohi fakaongoongolelei ki he Sekelitali, Kōmiti 'a e Kau Ngāue faka-Pule'angá, 'Ofisi 'o e Palēmiá, Nuku'alofa 'o 'oua 'e toe tōmui aupe 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho Mōnite 7 'o Sune, 1971.

FOLAU VAKA

'AMANAKI TAU MAI
'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua.
'OLOVAHA : Mōnite mei Vava'u mo Ha'apai.
AONIU: Mōnite mei Suva.
'ULUFONUA : Mōnite mei 'Fua.
NIU-VAKAI: Tūsite mei Apia.
'ULUFONUA : Pulelulu mei 'Eua.
TAVEUNI : 14 Sune mei Apia.

'AMANAKI FOLAU ATU
'ULUFONUA : Falaite ki 'Eua.
'OLOVAHA : Tokonaki ki Ha'apai mo Vava'u.
'OLOVAHA : Tūsite ki Ha'apai mo Vava'u.
TAVEUNI : 15 Sune ki Suva.

KUO 'ILOA E MANU KAINIU HE 'OTU MOTU HA'APAI

Kuo 'iloa 'a e manukainiu 'i Ha'apai 'i he motu ko Mango pea kuo fakahā 'oku lahi ai e manukainiu.

Ko e 'unufe 'e fitu na'e 'omai ki he 'api Polisi 'i Nomuká pea tupu ai e kumi 'e he 'inisipēkita manukainiu ko 'Amalani mei Nuku'alofa 'i 'Epeleli. 'I he tokoni 'a e kakai tangata 'o e motú ne ma'u ai ha 'unufe kehe 'e 45.

I Mē, na'e 'atu ai ki Mango 'a e 'inisipēkita ko 'Amalani mo e 'inisipēkita ko T. Tākai mei he Potungāue Ngoué, 'o fai tu'utu'uni ki he kakai tangatá mo faka'auha e me'a kotoa pē 'e ala fanau ai e manukainiú 'i he motú. Ko e 'unufe pē 'e taha na'e ma'ú.

Pea hoko atu pē 'i he fekumi ko enί 'a hono kumi 'e he kau kumí 'a Mango Iki, Fonoi, Nomuka mo Nomukeiki kae 'ikai ha ola.

Na'e pehē 'e he Potungāue Ngoué ka a'u 'a e manukainiú ki ha ki'i motu 'i he 'otu Ha'apaí kuo pau pē ke hoko koe'uhi ko ha ki'i vaka 'e 'atu ki ha motu 'oku lahi ai e manú 'i Tongatapu pe Vava'u, pea 'alu pe ia mei ai ta'e fai hano sivi 'e ha 'inisipēkita.

Ko ha "anga ta'e tokanga" pehē, 'e lava ai ke tufaki vave atu e manukainiú ki he ngaahi motu 'oku te'eki ke 'i ai e manukainiú pea 'ikai ke vave mo fai lelei'i hono kumí.

'Oku fiema'u 'a kinautolu 'oku 'i ai honau vaká ke 'oua te nau folau mei he ngaahi motú ta'e tomu'a tukuange ke fai hano sivi 'o e vaká 'i he'ene 'amanaki folau mo 'ene tau ki aí.

'Oku fiema'u e kau 'Ofisa Koló mo e kau Pule Fakavahe Fonuá ke nau tokanga'i eni pea fakhā vave mai ki he potungāué ha maumau'i 'o e Tu'utu'uni ki he Manukainiú.

Toe to e totongi mataka mo e niu

Kuo ma'u ha tala mei he Kōmiti Mataka 'a Tongá 'e holo hifo 'a e totongi 'o e mataká 'i he māhiná ni.

Ko e totongi fo'oú eni:
kalasi 1 T$92.75 ki he toni
kalasi 2 T$80.75 ki he toni

'Oku ma'ulalo 'a e ngaahi totongi ni 'i he totongi 'i Mē 'aki ha T$7.85 ki he toni pea 'e ngāue 'aki kinautolu 'i Tongá ni kātoa.

'Oku holo hifo 'a e totongi fo'i niú 'i Tongatapú ni 'o seniti 'e 1.2.

Na 'e pehē 'e he kōmiti na'e hokohoko atu pe 'a e holo 'a e totongi 'o e mataka 'i he ngahi māketi 'o mamaní lolotonga 'a e māhina ko Meé.

'Oku tupunga 'a e holo ko eni mei he lahi 'o e mataka 'oku uta 'e he 'Otu Filipainí. Kuopau ke holo foki 'a e totongi 'o e mataka 'o kapau 'e fu'u lahi 'a e mataka ke fakatau atu 'i he māketí. 'I he 'aho 16 'o 'Epeleli na'e lava ai ke ma'u 'i he maketi ha totongi ko e U.S. $204 ki he toni ka na'e toe holo hifo pe eni ia 'o US$192.50 ki he toni 'i he 'aho 14 'o Meé. Ko e tala fakamuinui mei he fakafofonga 'o e kōmiti 'i Lonitoní 'oku hokohoko atu ai pē 'a e holo 'a e totongí ia.

TALI'EVA

HULU'I HE PO PE 'E TOLU. FALAITE KI HE MONITE PE:

Ko e taha 'o e ngaahi faiva koniseti faka'ofa mo mālie tahá 'a e . . . "HALF A SIXPENCE" pea ua'aki 'a e tau heletā . . . "CALIFORNIA"

FAIVA FO'OU HE TUSITE — TU'APULELULU PE:

Faiva tāmate 'o Anthony Quinn mo Yoko Tani ko e . . .
"SAVAGE INNOCENTS"

UA'AKI 'a e faiva taulaiki 'o Frank Sinatra ko e . . .
"ASSAULT ON A QUEEN"

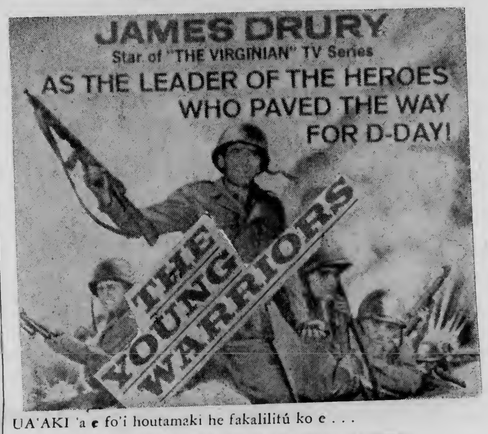
Starring: Frank Sinatra, Richard Conte, Virna Lisa and Tony Franciosa.

'APŌ HE TAIMI 8:
"LICENSED TO KILL" & DEAD OR ALIVE"

FAIVA HE TAIMI 3 'AEFIAFI:
"DEAD OR ALIVE" & "HIRED KILLER"

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI — TU'APULELULU



UA'AKI 'a e fo'i houtamaki he fakalilitú ko e . . .
"THE DAY MARS INVADED EARTH"

'A EFIAFI HE TAIMI 5.30 :
WESTERN WHOOPEE: VENICE OF THE EAST:
WALTER LANTZ: THE TINY TERRORS MAKE TROUBLE: DAD'S LAST STAND.

TOE FILI HE MAHINA KAHA'U HA FAKAFOFONGA FALEALEA

Kuo 'osi fai ha ngaahi tohi fakamafai ke toe fili he māhhina kaha'ú ha fakafofonga 'e taha 'o e vahe Tongatapú kau ai 'a 'Eua mo e ongo Niuá ke ne tāpuni 'a e sea ko ia 'oku lolotonga ava 'i Fale Aleá.

Ko e fili eni ha fetongi 'o e fakafofonga 'o e kakai ko Vili 'Ahio Vaipulu 'a ia na'e fakafisi he kamata'anga 'o e ta'u ní. Ko ha taha te ne ma'u 'a e filí ni te ne fakakakato pē 'e ia 'a e taimi 'o e fakafofonga kuo fakafisí kae'oua kuo fai 'a e fili Fale Alea lahí 'i he ta'u kaha'ú.

Tukuaki'i ne tuai E fakaheka 'o e Siaine

Na'e tuai e ngāue ki hono fetuku 'o e siainé mei he feitu'u na'e fokotu'u ai 'e he kau ngāue 'a e Kōmiti Fo'i'akaú ko ia ai na'e 'ikai lava ke fakaheka 'a e puha siaine ko ia 'e 542 na'e 'ikai uta 'e he Tarawera 'i he pō Tokonaki 22 'o Meé. Ko e lau eni 'a e pule le'ole'o 'o e Kautaha Sitima 'Iunioní ko Sioeli L. Faupula.

Ko 'ene lau eni ki ha fakamatala 'a e pule 'o e Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá ko Mr A. Johannson 'o pehē na'e tupu 'a e toe 'a e siainé ko e pau ke ta'ofi 'a e ngāué ko e Lao Sāpaté.

Na'e pehē 'e Sioeli na'e faka-'ata'atā 'a e 'ana 'e tolu 'i he nima efiafí ko ia ai na'e tonu ke lava uta ha puha 'e 6500 'i he 10 po-'ulí kapau na'e 'osi a'u ange 'a e siainé ki he uafú.

Na'e pehē foki 'e Sioeli, " 'Oku 'ikai tonu ke tau pehē ko e puha pē 'e 3424 na'e lava ke fakaheka 'e he kau ngāue uafú pea toe leva 'a e 542 ia koe'uhi ko e Sāpaté. 'Ikai. Na'e mei lava pē ke fakaheka 'a e ngaahi puhá ni ia kapau na'e vave hono uta ange ki he uafú."

'IKAI FIEMA'U.

Na'e pehē 'e Mr A. Johansson na'e fai hano tu'uaki 'i he uike kuo 'osí ki Pago Pago 'a e siaine na'e toé ka na'e 'ikai fiema'u he na'e 'osi fe'unga pē 'a 'enau siainé 'anautolu.

Talu mei he Tu'apulelulu kuo 'osí mo hono fakatau atu 'o e puha siaine 'e 542 'i Nuku'alofa 'aki ha totongi ko e seniti 'e 40 ki he puha pē seniti 'e 1 ki he pāuni.

Ko e puha siaine 'eni 'e 100 kuo fakatau atu 'o ma'u ai e T$52. Kapau ko hono fakatau atu 'eni 'i he māketi Nu'u Silá 'oku 'ave ki ai 'a 'etau siainé na'e mei fe'unga e mahu'inga 'o e siaine ni mo e $1600.

'Oku kei hoko atu pē 'a hono fakatau atu 'o e ngaahi puha siaine 'oku toé.

MATE E UA LAVEA 'E 11 'I HE FEPAKI

Na'e mate ha tokoua pea lavea ha toko 11 'i he fepaki 'a ha ongo pasi 'i he ho'atā 'aneafí i Hoi, ko e fakamatala eni na'e ma'u mei he kau Polisi 'i Nuku'alofá.

Ko e tokoua na'e mate ko Siaosi Pōhahau mei Niutōua 'a ia ko e faka'uli ia 'o e pasi 'e tahá mo ha ki'i pēpē tangata māhina ono ko Siaki Tātola ko e tamasi'i 'a e finemotu'a ko Paea Tātola mei Mu'a 'a ia ne kau mo ia he kau laveá.

Ko e faka'uli 'o e pasi 'e tahá ko Peni To'a mei Kolonga 'oku lavea lahi mo ia pea ne te'eki ke ake he taimi na'e pulusi ai e pepa ni.

Ko hono toe 'o e kau laveá na'e kei faito'o pē kinautolu 'i he Falemahaki Vaiolá he taimi ne pulusi ai e pepa ni.

Ko e ongo pasi na'e fepakí ko e pasi 'a Sione Tualau mei Kolonga mo Maile Finau mei Kolomotu'a.

'I he hoko 'a e fepakí na'e punakaki 'a e ongo faka'ulí fakatou'osi 'o tō ki tu'a mei he ongo pasí.

Ko e kau laveá mo e ongo maté na'e 'omi kinautolu 'i ha ongo lenilova 'a e kau Polisí, pasi mo e loli ki Vaiola.

Na'e mate 'a e faka'uli 'o e pasí ni 'i he fepaki 'aneafí.

'E fai 'a e fili makehe ni 'i he 'aho 23 'o Siulai 'i Tongatapu ni mo 'Eua pea 'i he ongo Niuá mei he 'aho 14 ki he 23 'o Siulaí.

'E tali 'a e ngaahi fokotu'u 'o e kau kanititeiti ki he fili ni 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá 'i Nuku'alofa 'i he 'aho 23 'o Sune mei he 10 pongipongí ki he 3 efiafí.

TA'U FITU E KALONIKALI

'Oku fakafiefia 'a e a'usia 'e he Kalonikali hono ta'u fitu 'i he uiké ni.

Ngaue popula Ki he mate

Na'e tautea ke ngāue ki he mate 'a Sione Tūpola Angahā Langoia (20) mei Tufuvai, 'Eua, hili hono fai e hopó 'e he kau sulá 'i he 'aho 'e tolu 'i he 'ao 'o e Fakamaau Lahi, ko Mr Roberts.

Na'e fakamo'oni'i kuo halaia 'a Langoia ki he fakapoongi 'o Suli Vaoahi mei Ha'apai, 'a ia na'e nofo 'i Pangai, 'Eua, 'i 'Okatopa 'o e ta'u kuo 'osí.

Fili Fakafofonga Fale Alea 1971

KO E FILI FAKAFOFONGA–SI'I KI HE FALE ALEA 1971
TOHI 'O E FILI FAKAFOFONGA.

Ko e Fakafofonga 'o e Kakai ki he Vahe-Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu (Kau ai 'a 'Eua mo e Ongo Niuá).
Fai 'e 'Eiki Nōpele Ma'afu, ko e Sea 'o e Fale Aleá.

MA'AFU,
Sea 'o e Fale Aleá.

Ki he 'Ofisa Fai-Fili 'o e Vahe-Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu, kau ai 'a 'Eua mo e Ongo Niuá.

KOE'UHI ko Vili 'Ahio Vaipulu, ko e Mēmipa 'oku ne Fakafofonga'i 'a e Kakai 'i he Vahe-Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu (kau ai 'a 'Eua mo e Ongo Niua) kuo ne fakafisi mai mei hono lakanga pe nofo'anga 'i he Fale Aleá.
PEA KO IA AI, 'o fakatatau ki he tu'utu'uni mo e mafai 'i he Lao 'o e Fale Aleá, 'oku totonu leva ke fai ha fili (by-election) ke ma'u ha mēmipa ke ne fakafofonga 'i he toenga taimi 'o Vili 'Ahio Vaipulu kuo lau ki ai.
PEA KOE'UHI ko e ngaahi mafai kuo foaki kiate au 'e he Kupu 6 'o e Lao ki he FaleAleá, 'oku ou fekau kiate koe ke ke tu'utu'uni ke fai 'a e fili fakafofongá 'o hangē ko e Laó ke ma'u ha mēmipa ke kau mo fakahā-loto 'i he Fale Aleá ko e Fakafofonga 'o e Kakai 'i he Vahe-Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu, kau ai 'a 'Eua mo e Ongo Niuá, pea kimu'a pe 'i he 'aho 30 'o Siulai 1971, ke ke fakamatala mo 'omai ai kiate au 'a e hingoa 'o e mēmipa kuo fili'i
Ko e fai 'e au pea sila'i 'i he 'aho 3 ni 'o Sune, 1971.

MA'AFU.
Sea 'o e Fale Aleá.

KO E FILI FAKAFOFONGA–SI'I KI HE FALE ALEA 1971
FOKOTU'U 'O E KAU KANITITEITI

(Ko e Vahe Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu, 'o kau ai 'a 'Eua mo e ongo Niuá).
'Oku 'oatu heni 'a e fanongonongo 'o fakatatau ki he Tohi Fakalao ki he Fili na'e fakahū atu 'e he Sea 'o e Fale Aleá 'i he 'aho 3 'o Sune 1971 te u 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá, 'i Nuku'alofa, 'i he 'aho Falaite, ko e 'aho 25 'o Sune 1971, 'i he vaha'a 'o e taimi 10 pongipongi mo e 3 efiafi ke tali 'a e ngaahi fokotu'u mai 'o ha Kanitiiteiti ke fili ko ha fakafofonga 'o e Kakai ki he Vahe Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu, 'Eua, Niuatoputapu mo Niuafo'ou.
Na'e fai 'i Nuku'alofa, 'i he 'aho 3 'o Sune 1971.

SIOSAIA P. VAEA,
'Ofisa Fai-Fili Lahi.

KO E FILI FAKAFOFONGA–SI'I KI HE FALE ALEA 1971

Ki he : 'Ofisa Fai-Fili 'o e Vahe Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu, 'o kau ai 'a 'Eua mo e ongo Niuá.

KOE'UHI Ā, ko hono fai 'o fakatatau ki he kupu 6 'o e Lao ki he Fale Aleá, ko ia kuo hanga ai 'e he Sea 'o e Fale Aleá, 'a e 'Eiki ko Ma'afu, 'i he 'aho 3 'o Sune 1971 'o fakahū atu ha Tohi Fakalao ki he fili 'o ha mēmipa ke kau mo pāloti 'i he Fale Aleá ko ha Fakafofonga 'o e Kakai 'i he Vahe Fonua Fai'anga Fili 'o Tongatapu, 'o kau ai 'a 'Eua mo e ongo Niuá.
PEA KO IA AI, 'i hono ngāue'aki 'o e ngaahi mafai kuo foaki kiate au 'e he kupu 6 'o e Lao ki he Fale Aleá, **'OKU OU TU'UTU'UNI ATU AI HENI** ko e ngaahi feitu'u mo e ngaahi taimi 'a ia kuo pau te ke ma'u ai pe ko ho kau tokoni 'a e ngaahi pāloti 'a e kakai 'oku totonu ke nau kau ki he fili fakafofonga 'i ha fili fakafofonga si'i pehē kuo pau ke hangē ko eni :–
'I he Ngaahi Feitu'u Fai'anga Fono 'i Kolonga, Talafo'ou, Lapaha, Tatakamotonga, Fua'amotu, Vaini, Pea, Pangai 'i Kolofo'ou Kolomotu'a, Ma'ufanga, Nukunuku, Houma, Te'ekiu, Kolovai, Kanokupolu, 'Ohonua mo Futu 'i 'Eua, 'i he vaha'a 'o e taimi 9 pongipongi mo e 4 efiafi 'i he 'aho Falaite, ko e 'aho 23 'o Siulai, 1971.
Mo e Ngaahi Feitu'u Fai'anga Fono 'i Hihifo mo Tafahi 'i Niuatoputapu, pea mo Sapa'ata mo Tongamama'o 'i he Motu ko Niuafo'ou, 'i he vaha'a 'o e taimi 9 pongipongi mo e 4 efiafi, 'o ka tau atu ki ai 'a e 'Ofisa Fai-Fili Lahi, 'a ia 'oku faka-'amanaki ki he vaha'a 'o e 'aho 14 ki he 'aho 23 'o Siulai 1971.
Na'e fai 'i Nuku'alofa 'i he 'aho 3 'o Sune 1971.

TU'IPELEHAKE,
Palēmia.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, June 10, 1971

Vol.VIII. No. 1 3 Seniti

YEAR OF PROGRESS PAST, PROMISING DAYS AHEAD

His Majesty King Taufa'āhau Tupou IV reading the Speech from the Throne at the opening of the 71st session of the Legislative Assembly last Tuesday morning. In the foreground of the picture are the Assistant High Commissioner for New Zealand, Mr Mike Mansfield, the Acting British High Commissioner, Mr Humphrey Arthington-Davey, His Royal Highness Crown Prince Tupouto'a and the President of the Free Wesleyan Church of Tonga, Dr Sione 'Amanaki Havea.

His Majesty Opens Legislative Assembly

Tonga could look forward to the year with hopes of prosperity and a future that looks promising, said His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV in the Speech from the Throne at the opening of the 71st session of the Legislative Assembly on Tuesday morning.

His Majesty recalled that the past year had been an eventful one and noted as important signs of progress the services of the fast inter-island vessel "'Olovaha", the new fishing vessel "Ekiaki" and the opening of the new Vaiola Hospital.

The Kingdom was about to experience the most important part of the oil survey currently being carried out, he said. Between this session and the next, Tonga would see the drilling of an exploration well.

Should the oil research prove productive, it would mean Tonga would have capital to use on development projects.

SHIPPING.

His Majesty said it was hoped to enlarge the Kingdom's shipping to provide opportunities not only for Tonga but for its neighbours in the Pacific.

Recommendations were being made to form the Tonga Shipping Agency into a commercial company with the hope of running a regional shipping line using the present ships and chartering other vessels. The Kingdom should be ready to enter the regional shipping project with larger vessels, the King said.

Tonga had also received offers from large overseas shipping lines for the Kingdom to register and and run large ships for them. These would be manned entirely by Tongans.

This year's Estimates show an allocation for the construction of a new slipway. With the increasing size of the fleet it would save Tonga a lot of money to repair and maintain its ships on its own slipway, instead of sending them overseas, as was done at present.

The Estimates also show an expense for a patrol boat which would be used to guard the Kingdom's sea boundaries from the many foreign fishing boats that enter without permission.

This boat would be manned by the Tonga Defence Force, but if a larger vessel was necessary sea-going officers would have to be trained to man it.

A major task ahead was to improve the airport at Fua'amotu and construct an airport on Va-va'u. The King said he was grateful for the aid given by the governments of Great Britain and Australia on the airports.

HOTELS

Referring to new hotels being built in Vava'u and 'Eua and

(Continued on back page)

"DEAR SIR..."

Left Bananas

Dear Sir.—There appears to be a difference of opinion between the Acting Resident Agent of the Union Company, Mr S. Lulu Faupula, and the writer in regard to the reason why 543 cases of bananas were not uplifted by "Tarawera" on Saturday night, May 22.

The point which I had made was that given another half-hour, the 543 cases would have been loaded, but because of our Sunday Law, loading had been stopped at 11.30 that evening so as to enable the Union Company labourers on board the "Tarawera" to finish-off their work in time to enable the ship to leave the wharf before midnight and anchor in the stream.

Mr Faupula overlooked the fact that the "Tarawera's" expected time of arrival in Nuku'alofa had been delayed by nine hours (instead of arriving here at 7 a.m. on Saturday 22, it did not berth until after 4 p.m. the same day). We were advised by the Union Company at 10.15 a.m. on Friday 21 that "Tarawera" was delayed and was not expected to arrive until 3 p.m. on Saturday 22.

This delay resulted in our work programme being altered, which only adds to our overhead. In order to keep our bananas as fresh as possible prior to loading and also to conform to an agreement made with the New Zealand buyers of our bananas, Fruit Distributors Ltd., the time space between cutting and loading of the bananas must be kept to the bare minimum and certainly no longer than 24 hours from the time of cutting to the time of loading. It was for this reason that our cutting and packing had been delayed from Friday 21 to Saturday 22 because of the delay of the "Tarawera".

Three hatches were not ready to load bananas at 5 p.m. on Saturday 22, as stated by Mr Faupula. The actual times of commencement at each hatch for this occasion were :

No. 2, Lower Hold, commenced work at 5.30 p.m., No. 5, Lower Hold, commenced work at 5.45 p.m., No. 4, Lower Hold, commenced work at 7.10 p.m.

It will be seen that the Union Company expected to have all cargoes discharged and bananas loaded within the space of six hours.

There is no doubt that the directors of the Union Company would be pleased that "Tarawera" was able to make-up some of her lost time in Nuku'alofa, but it is doubtful that the rate of discharging and loading of the "Tarawera" in Nuku'alofa on this occasion would be emulated in Auckland.

A. JOHANSSON,
Manager, Tonga Produce Board.

Letters to the Editor.

Church and State

Dear Sir.—I was rather amused by Felix Anthony's letter in which he said the churches interfere too much on Government's policies and are advertising false beliefs.

In Tonga, Church and State are looked at as dual olives that are dependent on and indispensible to each other.

The founder of the Kingdom of Tonga, King Tupou I gave back Tonga to the Almighty for His safekeeping because he believed that Church and State must go hand in hand.

This relationship can be compared to a husband and wife. For instance, when the State (law) imposes a penalty on a member of the community and this penalty is too harsh, the Church will intervene to protect this member in a similar way as a mother would try to protect her child. But if the father (State) is determined that the penalty be carried out, and although the mother (Church) disagrees vehemently, the penalty would nevertheless be carried out since the father is the head of the family.

Tonga has not witnessed assassination of leaders and the rejecting of coloured people which other countries are practising, simply because in Tonga, Church and State both support Christianity.

I believe that if the relationship between the Church and the State is nearer, then the dangers which I have mentioned above could be reduced. If the leaders of the State draw themselves nearer to Christianity the State and the people will benefit from it.

PATRIOT.

Merger

Dear Sir.—I do not support the plan that the Tonga Construction Company be merged with the Ministry of Works. There are many reasons for this but uppermost is the aims it was intended to achieve when the company was founded by His Majesty when he was Premier. I believe that instead of merging we should persist in order to achieve these aims.

The company lent money to prepare for the Pan Pacific Women's Conference. It also made money available for private loans and allows credit to the top echelon of our Government.

The Company employs hundreds of people and if the merger plan suceeds where will these people find work?

WILLING HELPER.

School News

Queen Salote

A Parent/Teacher Association will be started at Queen Sālote College on Saturday. The meeting is due to begin at 9 a.m., with Her Majesty Queen Halaevalu Mata'aho in the chair. The school is grateful to Her Majesty for the interest she has shown in helping to form this new association.

Mothers of students and interested friends are welcome to attend the meeting.

The association aims to assist the school by providing finance for equipment and other projects. Plans are already in hand for a new classroom block to be built at the College later this year, and the Parent/Teacher Association will be busy working for equipment for this new block.

Additional information regarding the Parent/Teacher Association may be obtained from the Acting Head Tutor Miss Siniva Helu. Miss Helu is filling the position of Head Tutor during the absence of Mrs Manu Faupula who is in Australia on Study leave.

DON'T FORGET TO BE AT THE
DATELINE HOTEL
TOMORROW NIGHT, Friday, June 11, 1971

Before 8 p.m.

To see some new new overseas and Tongan fashions
Followed by a Dance.

75 seniti a person.

END OF LIFE OF SERVICE TO THE KINGDOM

Well-known personality Kaliopasi Fe'iloakitau Kaho, better known as Sione Fe'iloakitau Kaho, died at his home at Kolofo'ou last Thursday.

Sione Fe'iloakitau Kaho was born on May 17, 1882, at Tongaleleka, Ha'apai, the youngest son of Manase Kaho-mo-Vailahi and 'Ana Seini Talau-mo-Te'emoa.

After school at Tonga College, he was appointed a tutor of the college. In 1913 he became acting clerk in the Education Department. In May 1920 he was acting principal of Tonga College as well as Acting Director of Education. In 1921 he was appointed senior tutor of the college.

After serving in Tonga College for 24 years, Fe'iloakitau was appointed a police magistrate in 1933. In 1937 he was Acting Governor of Vava'u.

At an early age his father gave Sione Fe'iloakitau to Sūnia Foliaki, the eldest son of the Hon. Malupō, and his wife Sela to be adopted as their son with the intention that he would one day become Malupō, the noble of 'Uiha. As things did not turn out as his father expected, Fe'iloakitau was brought back to enter Tonga College by his eldest brother, Tevita Poutele Kaho, prominent in the Government of those days and who later became Premier.

At one time three of Fe'iloakitau's brothers were all in Parliament. His eldest brother Tevita Poutele Kaho was then Minister of Police, Siua Kaho was Judge of the Supreme Court a post which in those days entitled him to sit in Parliament, and Manase Kaho the people's representative for Ha'apai.

Fe'iloakitau was devoted to his work for 45 years until he retired from the Civil Service in 1954.

Shell Chemicals

SHELL

FARMERS

You Can Get Everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

SOIL FUMIGANTS:
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

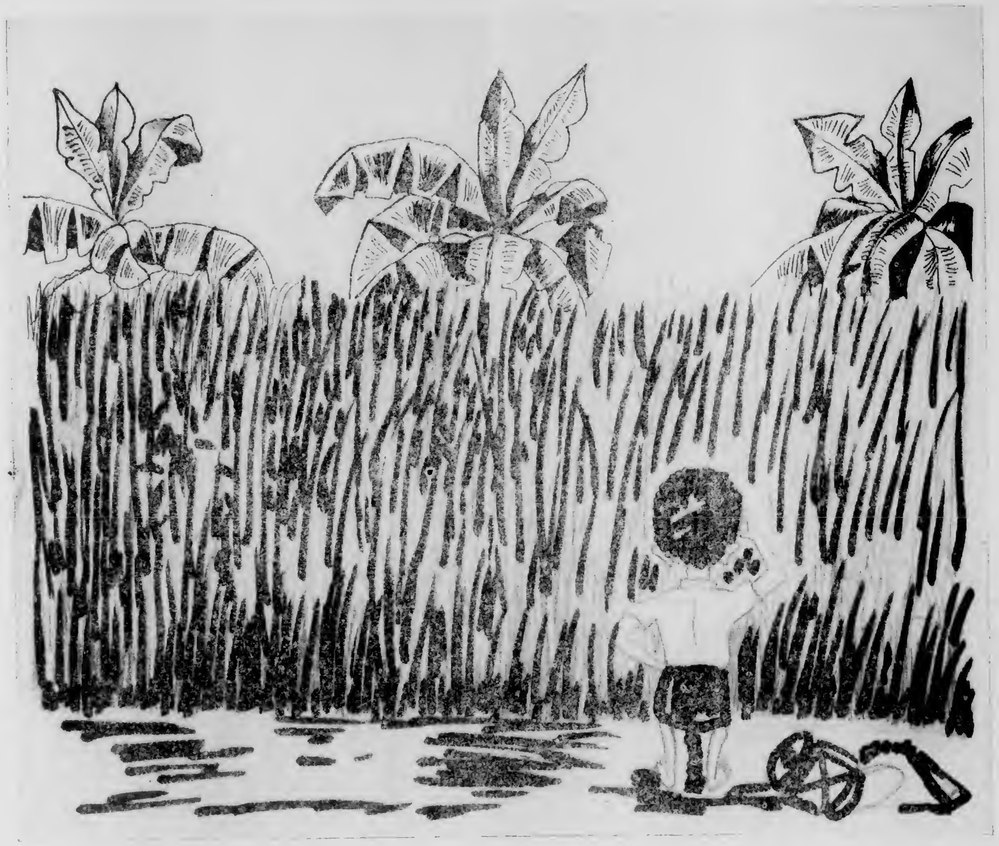
MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

KOHA FALE'I MEIHE



HE'IKAI TOE LAVA 'O FAI HA ME'A IA KI HE FA'AHINGA NGOUE PEHE NI.

KĀ

'E TOKONI'I PE HA NGOUE 'OKU TOKANGA'I MO TAUHI HANGĒ KO'ENI.

POTUNGAUE NGOUE

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes. Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

A Great Day For Tonga

By the Editor.

Last Friday was a great day for Tonga. The first anniversary of independence could not have a better day for the official opening of the new Vaiola Hospital at Tofoa.

The completion of a project worth just over T$1 million must surely be something for a nation the size of Tonga to celebrate.

The opening ceremony was one of those occasions which Tonga does so well.

Following speeches by His Majesty and the Minister of Health, Dr. S. Tapa, the King cut the red and white ribbon accross the entrance of the main building and formality fell away. There were cheers from the excited nurses and hospital staff. Besides the patients, these are the people who are going to benefit most from the improved conditions of the new hospital.

After His Majesty had inspected the hospital, the hundreds of guests were given a chance to look it over, guided by members of the staff.

While this was going on Tongan tradition took over and His Majesty, seated in a shelter on the area between the main building of the hospital and the nurses' home, received gifts of a fat pig, kava roots, tapa and mats. This was another opportunity for the hospital staff to show their happiness at the occasion.

The question everyone was asking during refreshments was, "When will the hospital really be open? When will patients be accepted?"

This is not known, but it is hoped it will be before the end of this year, I was assured.

Even in the time available on Friday to look around, it was obvious there is still finishing-off work to be done, but it was much more complete than many had expected.

Although it has not yet got the gleam, or the clean smell of a brand new hospital, it is near enough to this to be able to appreciate that the new Vaiola must be one of the finest hospitals in the Pacific, outside of Australia and New Zealand.

His Majesty speaking at the opening of the new Vaiola Hospital before he unveiled the plaque on the limestone rock in front of the entrance.

Their Majesties being shown around the hospital by the Minister of Health, Dr. Tapa.

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC 707! Well...."

For some people there is only one airline.

Fly to Auckland via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC 707.

Fly Fiji Airways to Nandi, then on to Auckland by BOAC 707, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND

A LUXURY PRIZE IS PROMISED FOR MISS TONGA 1971

Women's Page

The holding this year of a Miss Tonga contest has been approved by H.R.H. Prince Fatafehi Tu'ipelehake, President of the Tonga Amateur Sports Association.

The contest has a two-fold objective, the selection of the Kingdom's beauty queen and the raising of funds to send a team to the South Pacific Games in Tahiti in September.

The size of Tonga's contingent will depend almost entirely on the support given to the Miss Tonga contest.

At a meeting held last week, attended by Mr. Carl Riechelmann (chairman), Barney Barnard (secretary) and members Mrs. Bateman, Hon. Hahano. Messrs. Geoff Suttle, Karl Brosig, and Jack Barnard, the rules governing the contest were agreed.

The contest is open to any single Tongan national girl between the age of 16 and 25 living in the Kingdom.

An entrance fee of $100 must be paid for each contestant.

All entries must be notified to Mr. Jack Barnard, P.O. Box 450, Nuku'alofa by Friday, July 16, using the form which appears in 'The Chronicle', and accompanied by the entrance fee. Late entries will NOT be accepted.

The committee reserves the right to reject any proposed contestant who does not qualify under the rules governing the contest or where it considers that her acceptance would not be in the best interests of the Kingdom.

It is hoped that many firms, boards, clubs, organisations and villages will enter contestants.

There is no limit to the number or contestants any particular group can enter, provided the entrance fee of $100 is paid for each.

Organisations should start conducting now functions to select their contestants.

MOST ATTRACTIVE

Judging will concentrate on selecting the most attractive girl to be Miss Tonga, 1971. Contestants will not be subject to an interview, hence there is no necessity for them to be able to speak English.

All contestants will be required to be in Nuku'alofa by August 14. Judging will be spread over three days, Monday 16, Wednesday 18 and Friday, August 20. On each of these days, contestants will parade in different costumes — Monday, in old time traditional Tongan dress, Wednesday, in presently accepted Tongan day dress with ta'ovala, Friday, in long evening dress.

Contestants or their sponsors will be responsible for providing their own costumes, also for transport charges to, and accommodation in Nuku'alofa.

Miss Tonga, 1971, will be crowned at a ball to be held at the International Dateline Hotel on Friday, August 20, the total number of points awarded to each contestant in the three parades will decide the winner.

OVERSEAS HOLIDAY

The winner will receive a holiday overseas for herself and chaperon with free air transport, board and accommodation and spending money. There will also be special prizes for girls placed second and third in the contest as well as mementos for all contestants.

Progress reports on the contest will be given in the Chronicle and over ZCO.

The committee emphasises that the size of the contingent to represent Tonga at the South Pacific Games depends upon support of this contest.

Former P.C. Volunteer Married

Mr. & Mrs. Edward Heckman jr. after their wedding in Pennsylvania, United States.

The bride formerly Miss Caroline De Berti is the only daughter of Mr. & Mrs. J. De Berti of York, Pennsylvania, and was among the first intake of Peace Corps Volunteers to the Kingdom. In Tonga, she was affectionately known as Miss Kalo Luani, and was working as a nurse aid in the western district of Vava'u.

Her husband is an officer in the U.S. Navy.

The couple spent their honeymoon in California.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

ENTRY FORM — MISS TONGA CONTEST

To Mr. Jack Barnard
P.O. Box 450, Nuku'alofa.

I wish to enter :—

Name :

Age :

Address :

Occupation :

Interests :

for the Miss Tonga, 1971 contest and I enclose $100 entrance fee.

I desire the contestant to be known as

Miss.....

Signature of Sponsor.

Sporting Scene

KOLOFO'OU DOWNS POLICE TO TAKE LEAD AS TEAMS VIE FOR SHIELD

By ROBBIE

I advised you to come and see it If you were not there you missed the best game since the New Zealand touring team played the Rest after the '69 tour. Congratulations to both teams for a good game played in the best possible spirit.

A few weeks ago I commented about the Police, "How lucky can you be". After Saturday I feel like commenting "How unlucky can you be". Why?

If Kei had been fit to play he certainly would have scored in the wide open spaces after Tu'uaki made a good break. But the ankle which has kept him out of most play this season would not allow him to be where even he knew he should have been, and if Malakai had looked for the line instead of trying to pick up a greasy ball he must have scored instead of knocking on "in goal".

However, this is the way the game goes.

I don't know how the Police select their teams, but I cannot understand why they persist in putting Kei on the field when it is obvious his ankle should have been immobilised many weeks ago.

What a pity to see such a player used in this way, even his representative colleague at centre would not pass him the ball because he could see there could be no advantage.

Only last week I watched a most promising young winger playing his first game score three tries for Police. Perhaps he was injured too, but if fit he could have retained the winning run for the Red and Black.

What defence from the Whites! Mētui hardly waiting to see if his hooker won the scrum before heading for his own goalline to support his fullback, who on the day hardly needed any assistance. A very good game also by Peni; and Valita whipping the feet from under 'Ilavalu and Malakai to stop the flow along the Police back line.

It was the White defender rather than their attack which won the honours. Kuluni, having an enjoyable day, made good breaks from lineouts and loose play, proving he is a much better player now that he has mellowed. Kimbu must be the worry of all referees, to know whether or not he is off side from the lineouts. But he makes the best of every opportunity and is mighty hard to bring down once he sets off for the line.

Alele on the side of the scrum for Police played another grand game. Pāhulu, probably the best lineout forward of the day, was always hard at it, well supported by Tu'ihalamaka when he came on as replacement. 'Inoke, the diminutive hooker, had a real feast of ball from the scrums. Nothing much between the backs, perhaps the speed of Mōsese was the deciding point.

Kolofo'ou Winger, Mosese Vea outpaced Siope to zoom over the the first try of the season against Police.

THE PLAY

From the first whistle both sides showed they were going to throw the ball around. First, Kolofo'ou made a good run but lost the ball at a vital stage. Police then came back and a good-looking kick-through by Sami looked to be falling just short of the Kolofo'ou fullback, which would have been really dangerous, but Peni, with a tremendous burst of speed was there to take it and make a good break, saving the situation.

Shortly after Kuluni made a break from a scrum, but was stopped short of the line, but a quick heel to Mētui sent Mōsese away on the blind side to score the first try of the season against Police.

Valita kicked the goal to put Kolofo'ou in the lead by 5 – 0.

The Police kept up a steady attack and several movements were held up by strong defence and good kicks by Peni and Sione Sā.

Kuluni and Pāhulu at this stage were having a great duel for possession from lineouts with Pāhulu perhaps getting slightly more clean ball back.

It was here the Police made a good break and had a wide open corner clear of defenders, but no winger was in position to accept what looked as though it would have been the easiest sideline.

Kei was obviously distressed and soon after limped to the sideline.

Siope was the next to have a dive at the corner after a break by 'Ilavalu, but went out just short.

Police then had a few anxious moments when Malakai tried to beat too many men on defence and was caught. Mōsese kicked through but Sēlupe was back to make a good save.

Kuluni broke from the back of the scrum and sent the White backs away but a knock-on short of the line spoilt the movement.

Kolofo'ou were looking dangerous at this stage and Kimbu was almost over.

Half-time was called with the score at 5 – 0 and the large crowd

Continued on Page 10

RUGBY POINTS TABLE

SENIOR A

	P	W	L	D	F	A	P
Kolofo'ou	8	8	–	–	180	23	16
Police	8	7	1	–	106	14	14
Tavatu'utolu	8	6	2	–	61	60	12
Kolomotu'a	8	4	3	1	47	53	9
Hihifo	7	3	2	2	44	42	8
Fasi	8	3	5	–	59	50	6
Mu'a	8	3	5	–	57	62	6
Ha'ateiho	8	2	6	–	37	109	4
Nukunuku	8	1	6	1	64	137	3
Vaheloto	7	–	7	–	24	123	0

JUNIOR A

	P	W	L	D	F	A	P
Kolomotu'a	7	6	–	1	46	11	13
Kolofo'ou	7	5	1	1	40	15	11
Nukunuku	7	4	3	–	33	22	8
Tavatu'utolu	7	3	2	2	28	18	8
Fasi	7	2	2	3	15	20	7
Hihifo	8	3	4	1	53	42	7
Ha'ateiho	7	3	4	–	28	28	6
Mu'a	7	1	6	–	25	48	2
Vaheloto	7	1	6	–	11	53	2

SECOND ROUND

SENIOR B

	P	W	L	D	F	A	P
Ma'ufanga	1	1	–	–	8	3	2
Lōtolu	1	1	–	–	8	6	2
Police	1	1	–	–	21	9	2
Vaini	1	–	1	–	9	21	0
Kauvai	1	–	1	–	3	8	0
Houma	1	–	1	–	3	8	0
Hahake	Bye.						

JUNIOR B

	P	W	L	D	F	A	P
Vaini	1	1	–	–	9	3	2
Kauvai	1	1	–	–	11	0	2
Houma	1	–	–	1	0	0	1
Ma'ufanga	1	–	–	1	0	0	1
Hahake	1	–	1	–	3	9	0
Lōtolu	1	–	1	–	0	11	0

Saturday's Result

JUNIOR : Kolomotu'a 9, Fasi 3; Houma 0, Ma'ufanga 0; Ha'ateiho 6, Mu'a 0; Vaini 9, Hahake 3; Kauvai 11, Lōtolu 0; Tavatu'utolu 8, Nukunuku 3; Kolofo'ou 8, Tangata 'o e Kelekele 0; Hihifo 14, Vaheloto 0.

SENIOR : Police B 21, Vaini 9; Tavatu'utolu 17, Nukunuku 11; Lōtolu 8, Kauvai 6; Hihifo 15, Vaheloto 6; Kolomotu'a 8, Fasi 3; Mu'a 22, Ha'ateiho 3; Kolofo'ou 8, Police A 5; Ma'ufanga 8, ouma 3.

SPORTS DRAW

INTER-CLUB RUGBY
Saturday at Teufaiva
JUNIOR GRADE

No. 1 9.00 a.m. Tavatu'utolu v Ha'ateiho.
1 10.00 a.m. Kolomotu'a v Vaheloto.
2 10.00 a.m. Kolofo'ou v Mu'a.
1 11.00 a.m. Niuvākai v Tangata 'o e Kelekele.
2 11.00 a.m. Fasi v Nukunuku.

SENIOIR GRADE

No. 1 12.00 noon Kauvai v Ma'ufanga.
2 12.00 noon Kolomotu'a v Vaheloto.
1 1.20 p.m. Police B v Hahake.
2 1.20 p.m. Fasi v Nukunuku.
1 2.40 p.m. Lōtolu v Vaini.
2 2.40 p.m. Tavatu'utolu v Ha'ateiho.
1 4.00 p.m. Hihifo v Police A.
2 4.00 p.m. Kolofo'ou v Mu'a.

INTER-COLLEGIATE RUGBY
TOMORROW AT TEUFAIVA
OPEN GRADE

No. 1 12.30 p.m. Tupou College v Tonga High School.
2 12.30 p.m. St. Andrew's v Teachers' Training College.
2 1.45 p.m. Tonga College v Liahona igh School.

SENIOR GRADE

No. 1 1.45 p.m. St. Andrew's School v 'Atenisi.
1 3.00 p.m. Liahona H.S. v Tonga High School.
2 3.00 p.m. Tonga College v St. John's High School.

TOMORROW AT TONGA HIGH SCHOOL

12.30 p.m. Tupou High School v 'Atenisi.

SOCCER

Saturday at Tonga College : ...
MEN'S DIVISION

No. 1 1.00 p.m. Ngele'ia A v Hala Tu'i.
2 1.00 p.m. Veitongo B v Ma'ufanga.
1 2.00 p.m. Kolofo'ou A v Sopu.
2 2.00 p.m. Kolomotu'a v Langileka.
1 3.30 p.m. Ha'ateiho v Toafaka'amu.
2 3.30 p.m. Kolofo'ou B v Tonga College.
1 4.30 p.m. Veitongo A v Ha'akame.
2 4.30 p.m. Ngele'ia B v Navutoka.

WOMEN'S DIVISION

No. 1 3.00 p.m. Mu'a v Kolomotu'a.
2 3.00 p.m. Veitongo v 'Utulau.

IMPROVED SOCCER IN NEW COMPETITION

By CHRIS

Some good soccer was seen on the grounds of Tonga College last Saturday in the competition for the West Star Cup, in the presence of His Majesy and a most enthusiastic crowd of spectators.

The play started at 1 p.m. between Kolofo'ou A team and Ngele'ia B and was marked by some even exchanges which clearly indicated that the supremacy once enjoyed by Kolofo'ou is being seriously threatened by some of the new teams which have concentrated on soccer.

The final result was a hard-won 2 - 0 victory for Kolofo'ou.

The next game was between Veitongo B and Sopu who were both well turned out and gave a fast exhibition of clean football.

There was a little too much bunching by both teams and some more attention needs to be paid to positional play.

The result was a draw with one goal each, a fair reflection of the game.

Soccer history was made by the appearance of the Tonga College XI, who were very smart in appearance and reflected great credit on their school.

They played Ha'akame, and although the school team lost 2 - 0 there is no doubt that with more practice Tonga College will develop into a good team.

The champion team from last season, Veitongo A met Hala Tu'i and after being well held for the first 15 minutes showed the form that took them to the top before. They won comfortably 3 - 0. This was a very fast game and Hala Tu'i were in no way disgraced.

Ngele'ia A and Langi Leka produced some good play with Ngele'ia A just getting the edge with a win of 1 - 0.

Navutoka and Ma'ufanga, both looking extermely smart in their uniforms, played a one goal draw.

This was the best of the afternoon, with both teams showing good positional play and excellent defences. A draw was fitting result and both teams are to congratulated for a fine exhibition.

The Veitongo and Ma'ufanga girls teams played a friendly game resulting in a 2 each draw.

At the conclusion of the afternoon His Majesty expressed his appreciation of the efforts of the teams and spoke of the great improvement that was evident.

Police Beaten In Good Game

(Continued from Page 9)

showed their appreciation of a very good first half.

From the restart of play the Police immediately attacked and only good defence by Mētui kept them out. They kept pressure on the olofo'ou line until againg Kuluni made a typical break to drive them back over half way.

Police were getting plenty of ball from the lineouts and scrums, but the deadly tackling by Valita, the Police first-five, kept disorganising the back line and they could not settle down.

Kolofo'ou came back with an interception by Sione Sā, but he did not have the pace to really break clear. Then in perhaps the best forward movement of the day we saw Kinbu break clear and run hard down the line. When checked he passed in field to Kuluni the ball came back to Kimbu who continued to the line until forced out by Siope. Great play this.

Play continued to move from one end of the field to the other. Sāteki the Police half made a good break and from the kick ahead the ball just beat him and Alele into touch in goal.

The the excitement when, from a good back movement by Police, White winger Mōsese intercepted on his own 25 and raced away like the wind, closely followed by a gallant Siope, who in trying to gauge his dive, overbalanced and Mōsese was in the clear to score a grand solo try. The conversion attempt with a wet ball failed.

Kolofo'ou 8 Police nil.

Police came back with renewed vigour, determined to decrease the lead and perhaps even get the two converted tries now necessary to win the match.

Three Police backs went on a good break and when one stooped to pick up the wet ball knocked it on. The referee, who was right on the spot, immediately awarded a dropout 25 which could mean only that the ball was already over the goal-line when knocked on. A simple drop on it could have been the first of the much needed tries. Bad luck indeed.

Soon after we saw a very good kick through which bounced over Mōsese's head. It was gathered quickly by Malakai who passed to 'Ilavlu straight on to Siope who scored under the posts. 'Ilavalu made no mistake with the kick and the score was 8 -- 5

The Police attacked relentlessly, but Kolofo'ou were determined that no red-and-black player would again cross the line during the game and they were successful in keeping them out.

The final whistle went and both team srecceived a great ovation from the crowd for the best display of rugby this season.

The Police were beaten but far from disgraced.

Result. Kolofo'ou 8 (7 tries to Mōsese conversion by Valita), Police 5 (Try by Siope conversion by 'Ilavalu).

Boxing Finals Next Friday

The Tongatapu amateur boxing championship final will be held at Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre on Friday, June 18.

Tomorrow will see the end of the middleweight division semi-final as Siale Mākoni of Fua'amotu meets Mā Lelei of Vaini.

The programme also includes several exhibition bouts.

Trophies For Youth Competition

The committee of the Kolomotu'a Wesleyan youth clubs rugby competition held its first fully representative meeting on Monday night. Two representatives from each member club attended.

Chaired by Mr Tevisi Prescott, the meeting decided on issues such as subscriptions, trophies for the winning teams and referees.

Nine clubs will compete for two cups, starting this Saturday. The seniors will compete for the Tapueluelu Cup, donated by Mr Tevita Tapueluelu of Kolomotu'a, and the juniors for a cup, bought with donations from member clubs.

Entries have closed and the clubs competing are : Tufuenga, 'Ametisi, Maileua, Hala-o-Vave, Simana, Pētele, Satisi, Vaolōloa and Pētani.

The draw for this Saturday for seniors and juniors is: Tufuenga v. Vaolōloa; Maileua v Sātisi; Hala-o-Vavé v Simana; 'Ametisi v Pētele; Pētani (bye).

The games will start at 8 a.m. at the Free Wesleyan primary school grounds.

INFORMATION

WOMEN'S MEETING

The local branch of PPSEAWA will hold its general meeting at 3 p.m., tomorrow at Langafonua House. A number of Tongan legends will be enacted for the benefit of everyone. There will also be a bring and buy and prices of goods are not to exceed 50s. A reminder to the public of the picture evening to be held at the Hauhau cinema on June 17.

POLICE NOTICE

Pursuant to section 8 of the Traffic Regulations, 193, persons planning to import or construct vehicles exceeding seven feet in width or twenty feet six inches in length, are cautioned to abide by this section which declares that no person shall without the consent of Cabinet operate any motor vehicle or trailer exceeding the above measurements.

2. It is regretted that vehicular owners frequently import buses and trucks exceeding the prescribed measurements, expecting Cabinet to grant automatically, permission to register their vehicles. Indeed, due to the rapidly deteriorating roads of Tongatapu, Cabinet has made it known that no consideration will be given to persons who import or construct such vehicles without prior approval to operate.

3. Therefore any person acting contrary to this section is liable to possess a vehicle which is prohibited from being operational. Appreciating the very great difficulties encountered in raising such capital, this department specially requests prospective owners to exercise care.

'AKAU'OLA.
Minister of Police

CULTURE COURSE

The university division at 'Atenisi has established a Tongan Culture Department. Courses on **Tongan Traditions, Tongan Dances, and Poetry of Tonga** will be available to interested members of the public. Tongan Culture can be a majoring subject.

Lectures will start on Monday, June 14, at 8 p.m. Tongan Astronomy, Tongan Medicine and Tongan Agriculture will be added to the course later.

Registration for Tongan Culture 1, also for Philosophy 1, Pure Mathematics 1 and Applied Mathematics 1 will close on Monday, June 14.

VACANCIES

PRINTING TRAINEE

Applications are invited for the vacant position of Printing Trainee at the Government Printing Office, Nuku'alofa in the salary scale $300 x 30 – 360. Applicants must be in possession of the Higher Leaving Certificate and a good knowledge of both written and spoken English. Applications should reach the Government Printer with copies only of testimonials and educational qualifications on or before Friday June 18, 1971.

FEMALE ASSISTANT BOOKBINDER

Applications are invited for the vacant position as Female Assistant Bookbinder at the Government Printing Office, Nuku'alofa in the salary scale $300 x 30 – 360. Minimum educational qualification in a pass in the Lower Leaving Certificate. Applications for the vacant position should reach the Government Printer on or before Friday June 18, 1971.

WANTED TO BUY

Secondhand man's bicycle wanted, in good condition by Mr. Greiff, Police Adviser.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

NIUVAKAI : Today from Apia.
'OLOVAHA : Today from Vava'u and Ha'apai.
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua.
'OLOVAHA : Monday from Vava'u and Ha'apai.
TAVEUNI : Monday from Apia.
HIFOFUA : Tuesday from Suva.
AONIU : Tuesday from Vava'u and Niuas.
'ULUFONUA : Wednesday from 'Eua.

PROJECTED DEPARTURE

'OLOVAHA : Saturday to Vava'u and Ha'apai.
NIUVAKAI : Monday to Sydney.
TAVEUNI : Tuesday to Suva.
'ULUFONUA : Wednesday to 'Eua.
'OLOVAHA : Thursday to Vava'u and Ha'apai.

Tongan Delegation Among Most Active At Baha'i Conference

A Tongan delegation of 55 took part in the South Pacific Conference of the Baha'i Faith in Suva and was reported to be one of the most active delegations.

The conference was attended by Baha'i representatives from 27 countries, territories and island groups. Included were Australia and New Zealand, all major islands of the South Pacific, the Hawaiian, Caroline and Mariana Islands of the North Pacific, Japan, England, Switzerland Canada, the United States, Bermuda and Iran.

English was the official language of the conference; translations were made simultaneously and relayed by earphone to the seated delegations, in five languages: Fijian, Tongan, French, Gilbertese and Samoan.

A highlight of the conference was a telephone hook-up and exchange of greetings with members attending a twin conference in Kingston, Jamaica.

The South Pacific Baha'i conference was one of a series of conferences being held during this year in many parts of the world.

After the conference in Suva, a distinguished Baha'i teacher, Dr. Rahmat Mohajer, came to Tonga to assist the members of the faith in this area.

Dr. Mohajer is one of a special group of 18 eminent and dedicated Baha'is of the world who have been designated "Hands of the Cause of God". He was beginning a six-month teaching tour of the Pacific.

The visitor addressed a public meeting at Fa'onelua Gardens in Nuku'alofa. Speaking on "The Promised Day Has Come", Dr. Mohajer portrayed this era as the age of fulfillment of the prophecies of all the great religious founders of the past and referred to Baha'u'llah, the founder of the Baha'i faith, as the "promised one of all religions".

The speaker described religion as one great school with God at the head. Different messengers or manifestations of God appear in turn at different periods of history to guide and teach the people.

Each of these messengers, Dr. Mohajer said, has reaffirmed the spiritual teachings of the one before and given added teachings corresponding to the needs of mankind in each successive age.

Tongan delegates to the Baha'i Oceanic conference in Suva, Latu Tu'akihekolo and H. Vaohingano, hold a tapa banner made by a member of their party, 18-year-old Mosese Taufeulungaki. The 7½ft by 6½ft banner took Mosese a day to make. It depicts temples of the faith in different parts of the world and also the symbol of the Baha'is.

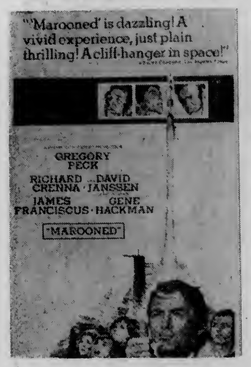
HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY ONLY

CO-FEATURE : "LAST MAN ON EARTH"
MATINEE AT 5.30 P.M. TODAY
"WESTERN WHOOPEE", "WALTER LANTZ", "VENICE OF THE EARTH", "THE TINY TERROR MAKE TROUBLE", "DAD'S LAST STAND".

TALI'EVA

THREE NIGHTS ONLY : FRIDAY TO MONDAY



"BERSEK"

TUESDAY TO THURSDAY ONLY
A chilling suspense thriller set in mysterious Morocco!
"THE HAND OF NIGHT"
Starring : William Sylvester, Diane Clare and William Dexter.
CO-FEATURE : Jerry Lewis in his funniest and wildest comedy role!
"WHO'S MINDING THE STORE"
Co-Starring : Jill St. John, Agnes Moorehead and Ray Walston.
MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW :
"CALIFORNIA" & "ASSAULT ON A QUEEN"

Tailulu College Opened

His Majesty accompanied by Queen Mata'aho, speaking before he opened the new Tailulu College building on Friday.

The ceremony began with a prayer of dedication by the president of the Free Church of Tonga, the Rev. Lēlēa Fonua. The singing was led by the school choir, conducted by Mr 'Alipate Tupouniua.

The key to open the building was presented to His Majesty by the architect, Mr Sunia Filikitonga.

After the building was declared open, His Majesty was shown to the royal dais where he received traditional gifts of kava and pig. This part of the ceremony was led entirely by the students.

During the feast, the Minister of Finance, the Hon Mahe Tupouniua spoke on behalf of the church.

More than 2000 pigs were killed for the feast.

Guests were afterwards entertained by traditional dancing.

THE CAMERA CLUB of Tonga

The next meeting will be held on Monday June 14, at 8 p.m. at the Simmon's residence.

Programme: A little of the theory and a practical demonstration of film developing.

Members are asked to bring slides for selection for the return bout with the Nelson P. S.

July Competition: 10 slides on the Coconut Industry.

N.Z. YACHT TOLD TO GET OUT OF NUKU'ALOFA

The police told a New Zealand yacht, the "Rosina", to leave Nuku'alofa last Monday following complaints about the behaviour of crew members.

The "Rosina" came from Tauranga in New Zealand and was presumed to have set sail for the same port. The owner and captain was Mr Peter Luxmore and he had a crew of five men.

The Harbourmaster, Captain Chris Hill-Willis said complaints followed an evening of "drunken noisemaking" in Faua Harbour which disturbed the whole area and a bathing party on Saturday off Pangaimotu where a number of Tongan girls where present and members of the crew bathed naked.

Captain Hill-Willis said: "While more than normal excuses are made to allow visiting yachts to enjoy their visit to Tonga, it is becoming evident that some of them do not know how to behave and it may be necessary to place restrictions on the visits of those who have shown ungentlemanly conduct.

"Nobody objects to people having a party and making noise, provided the common decencies are observed; but when the law of Tonga is completely ignored and hooliganism takes over, it is time to call a halt.

"Most yachts visiting the Kingdom are welcome and show the flag of their country and club in a manner befitting such visits, but their image becomes tarnished by the few who fail to realise that, as visitors, they are expect- to uphold certain traditions and modes of behaviour," Captain Hill-Willis said.

SPEECH FROM THE THRONE

(Continued from front page)

others in Tongatapu, His Majesty said it was important to pay attention to the need for suitable accommodation for tourists, however, he was concerned at the disorderly behaviour of local people in the International Dateline Hotel.

He said parents should see their children did not behave badly in these places, otherwise tourists would take away a bad impression of Tonga.

The number of Tongans employed in countries like New Zealand, New Hebrides, New Caledonia and the United States was increasing, His Majesty said. This was a tremendous substitute for finance from primary exports. The money these people send back to the country was helping supplement a declining income from copra and bananas.

EMPLOYMENT

The Government would continue to find ways of employing more people overseas.

His Majesty also said there was a plan to establish factories to manufacture clothing and other commodities in Tonga.

It was pleasing, he said to note the number of Tongan students being educated overseas. He recommended that these students should not concentrate too much on academic subjects but also take up technical training which would be useful for a developing nation like Tonga. By technical training, His Majesty said he meant engineering, industrial chemistry and agriculture.

Members of the Legislative Assembly used for the first time chairs given by the Republic of Nauru to mark the independence of Tonga last year.

Badly Dressed May Be Left Out In Rain

Some people had to stay outside the Dateline Hotel in the rain on Saturday night because they were not properly dressed.

The manager of the hotel, Mr Karl Brosig, announced last Saturday morning on ZCO that no person would be admitted to the hotel on a Saturday after 6 pm if he or she was not correctly dressed. For men its tie and jacket and for women it is expected to be something suitable for the occasion, Mr Brosig said.

What clothing is considered correct or suitable is entirely at Mr Brosig's discretion.

The new dress rule is an effort to improve the behaviour of some of the patrons of the hotel on Saturday nights, following the glass-throwing incident of the previous week.

Police supervision at the hotel was also strengthened last week – constables, CID officers and trainees from the Police Training school were on duty.

But is was one of the quietest nights at the hotel for a long time.

Mr Brosig hopes to be able to relax the clothing rule should the situation improve. He said he appreciates it would be almost unbearable to have to wear suit and tie in the hot weather, but he cannot be more lenient unless the irresponsible elements who sometimes come to the hotel are prepared to change.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sune 10 1971 — Fika 1 Konga VIII Seniti 'e 3

TA'U FAKALAKA MO E 'AMANAKI LELEI KI HE KAHA'U

Ko e folafola 'i he huufi 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV 'a e Fakataha Fale Alea hono 71, 'i he pongipongi Tūsité. 'Oku 'i he 'otu mu'á 'a e Tokoni Talafekau Lahi ma'a Nu'u Silá, Mr M'ke Mansfield, Tokoni Talafekau Lahi Pilitāniá, Mr Humphrey Arthington-Davy, Pilinisi Kalauní, Tupouto'a, pea mo e Palesiteni 'o e Siasi Uesilianá, Toketā S. 'Amanaki Havea.

Ko hono huufi e Falealea 'e he 'Ene 'Afio

Na'e folofola 'a 'Ene 'Afió ko Taufa'ahau Tupou IV 'i he 'Ene huufi 'a e fakataha faka-Fale Alea 'o Tonga hono fitungofulu mā tahá 'i he pongipongi Tūsité 'o pehē 'e lava 'a Tonga ke sio atu ki he kaha'ú mo ha 'amanaki lelei ki ha ngaahi faingamālie mo e fakalaka.

Na'e folofola 'a e Tu'í 'o kau ki he ngaahi me'a ilonga na'e hoko 'i he ta'u kuo maliu atú kau ai e ngāue 'a hotau vaka fakavaha'amotu ko e " 'Olovahá" mo e ngāue fakatoutai 'a e "Ekiakí" kae'uma'ā foki 'a hotau falemahaki ko Vaiolá Fo'oú na'e toki huufi 'i he uike kuo 'osí.

'Oku 'amanaki ke fai 'a e fu'u konga mahu'inga 'o e keli lolo 'i Tongá pea mahalo 'i he vaha'a 'o e Fale Aleá ko 'eni mo e Fale Alea kaha'ú kuo 'osi kamata keli ha ngaahi luo fakatotolo lolo 'i Tonga ni.

Kapau foki 'e ola lelei 'a e kumi lolo ni 'oku mahino te tau lava leva ke ma'u ha fo'i sino'i pa'anga pau (capital) ke tau ngāue'aki 'i he'etau ngaahi polokalama fakalakalaká pea 'oku tau 'amanaki te tau tofuhia kotoa 'a kitautolu heni 'i ha faingamālie pehē ni pea 'ikai ngata aí ka 'e lava ke ma'u faingamālie mei ai 'a e ngaahi to'utangata 'o e kaha'u na.

Na'e pehē 'e he 'Ene 'Afió 'oku 'i ai ha ngaahi fokotu'u ke fakalahi 'a 'etau folau vaká ke ma'u ai ha faingamālie ma'a hotau kakaí pea kau ai foki mo hotau ngaahi kaungā'api 'i he Pasifiki.

'Oku 'i ai mo ha ngaahi fokotu'u ke liliu 'a e Kautaha Vaka Tongá ke hoko ko ha kautaha vaka fakakomesiale pea ke kamata ha kautaha vaka fakavahefonua 'o fakalele 'aki hotau ngaahi vaká lolotongá pea ka 'oka 'i ai ha ngāue pea nō mai ha ngaahi vaka ketau fai'aki e ngāue ko iá. Kuo pau foki ke tau matu'aki mateuteu 'o fakatau mai hatau ngaahi vaka lalahi ange kapau tetau kau ki he kautaha vaka ko 'eni 'oku fakakaukau'í.

'Oku 'i ai 'a e ngaahi kautaha ma'u vaka folau 'i muli 'oku nau faka'amu ke lava 'e Tonga ni 'o fakalele honau ngaahi vaká. 'E lēsisita pē 'a e vaka ko iá 'i Tonga ni pea ko e kau ngāue 'o e vaka ko iá ko e kau Tonga kotoa.

'Oku hā 'i he 'Esitimeti 'o e ta'u ní kuo vahe'i ha pa'anga ki hano langa 'o ha toho'anga vaka ma'a Tonga ni koe'uhi 'oku fakautuutu ai pē 'a e fu'u pa'anga ko ia 'oku tau fakamole atu ki hono toho hotau ngaahi vaká 'i he ngaahi toho'anga vaka 'i mulí 'o hangē ko ia 'oku lolotonga fai ní.

'Oku toe hā foki 'i he 'Esitimetí ha vaka malu'i fonua 'a ia 'e faka'aonga'i ke le'o 'aki 'a e ngaahi ngata'anga 'o e tahi 'o Tonga ní meí he ngaahi vaka muli hangē ko e ngaahi vaka toutai 'oku fa'a hala loto'api mai ki he tahi Tonga ní.

'E ngāue'i 'a e vaka ko 'enī 'e he Tau Malu'i Fonau 'a Tongá ka 'o kapau te tau fiema'u ha vaka 'oku lahi mo mālohi ange kuo pau leva ke ako'i ha'atau kau 'ofisa ke nau ngāue 'i he vaka ko iá.

'Oku 'i ai ha fatongia mamafa 'oku hanga mei mu'a 'a ia ko hono fakalelei'i 'a hotau mala'evakapuna 'i Fua'amotú, ngaohi 'a e mala'e vakapuna 'i Vava'ú pea 'oku tau fakamālō foki ki he Pule'anga 'Aositelēliá mo e Pule'anga Pilitāniá ki he fu'u tokoni ko ia kuo na fai mai 'i he ngāue ni.

Na'e kau 'a 'Ene folofolá ki he

(Hoko atu 'i he peesi 12)

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Toenga Siaine

Tangata'eiki.—'Oku mahino 'a e kehekehe 'a e fakamatala 'a e Pule Le'ole'o 'o e Kautaha 'Iunioní ko S. Lulu Faupula pea mo e tokotaha 'oku ha'ana 'a e tohi ni ki he 'uhinga na'e 'ikai ai uta 'e he "Tarawera" 'a e puha siaine 'e 543 'i he pō Tokonaki ko hono 22 'o Meé.

Na'a ku fakamamafa'i kapau na'e toe lōloa atu 'a e taimí 'aki ha vaeua houa, na'e 'osi lava pē 'o fakaheka 'a e puha siaine ko ia 'e 542. Ka koe'uhi ko 'etau Lao Sāpaté, na'e ta'ofi pē 'a e fakaheka ia 'i he 11.30 p.m. koe'uhi ke lava lelei 'a e ngāue 'a e kau leipa 'a e Kautaha 'Iunioní 'i he fungavaká pea ke folau 'a e vaká 'i he tu'uapoó 'o li taula ki tu'a.

Na'e 'ikai manatu'i mahalo 'e Sioeli Lulu ia na'e tōmui e taimi tau mai 'o e vaká 'aki e houa 'e 9 (he na'e tonu ke tau mai ki uafu he 7 a.m. 'o e Tokonaki 'aho 22 ka na'e toki tau mai ia he 4 p.m. 'o e 'aho ko iá). Ne mau ma'u ha fakahā mei he Kautaha 'Iunioní he 10.15 a.m. 'o e 'aho Falaite 'aho 21 'e toloi 'a e tau mai 'a e Tarawera ki he 3 p.m. 'o e Tokonaki 'aho 22.

Na'e pau leva ke liliu 'a 'emau polokalama ngāué 'o fakatatau ki he toloi ko 'enī pea hoko ai ha mole ki he potungāué. Kuo pau foki ke 'oua na'a fuoloa ange he houa 'e 24 'a hono tā mo fa'o 'o e siainé pea fakaheka. Ko e feinga 'eni ke fo'ou ange 'a e siainé 'i he taimi fakaheká pea 'ikai ko ia pē ka ke mau fai ki ha aleapau mo e Kautaha Fruit Distributors 'oku ne fakatau 'a e siainé 'i Nu'u Silá. Koe'uhi na'e toloi 'a e "Tarawera", ko ia na'e pau ke toloi 'a e tā mo e fa'oaki siainé mei he Falaite 'aho 21 ki he Tokonaki 'aho 22.

Na'e mateuteu e 'ana 'e tolu ke fakaheka siaine 'i he 5 p.m. 'o e Tokonaki 'aho 22 'o hangē ko e lau 'a Sioeli Lulú. Ko e taimi totonu 'eni na'e kamata ai e ngāué 'i he ngaahi 'ana ni.

No. 2 'ana laló, kamata ngāue he 5.30 p.m., No. 5 'ana lalo, kamata ngāue he 5.45 p.m., No. 4 'ana lalo, kamata ngāue he 7.10 p.m.

'Oku mahino mai 'oku 'amanaki 'e he Kautaha 'Iunioní ke lava e ngāué ki hono fakahifo e koloá mo hono fakaheka e siainé 'i he houa pē 'e 6.

'Oku 'ikai faka'alongaua na'e fiefia 'a e kau talekita 'o e Kautaha 'Iunioní he lava 'e he "Tarawera" ke fakalelei'i 'i Nuku'alofa ni ha konga 'o e taimi na'a ne tōmui 'akí, ka 'oku ta'e mahino pe nenau fakatokanga'i 'i 'Okalani 'a e vave 'o e ngāue ko 'eni ki hono fakahifo mo fakaheka 'o e "Tarawera" 'i Nuku'alofa ní.

A. JOHANSSON,
Pule Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá.

Lou'olive 'e Ua

Tangata'eiki. — Ne u oli'ia 'aupito 'i he 'eku lau hifo 'a e Kalonikali ko ia ne hā ai 'a e tohi 'a Felix Anthony 'o kau ki he'ene pehē 'oku fu'u kaunoa 'a e ngaahi Siasí 'i he ngaahi ngāue 'a e Pule'angá mo tu'uaki 'a e ngaahi tui hala.

Ko e fonua ko eni ko Tonga 'oku 'i ai 'a e lea 'oku pehē, "ko e ongo lou'olive 'e ua ko e Pule'anga mo e Siasi, pea ka vai-vai ha taha 'ia naua pea 'e holo 'a e fonua".

Koe Tu'i ongoongoa ko ia 'o Tonga ni ko Tupou I na'a Ne fokotu'u 'a e Pule'anga Tongá pea ne hanga 'o fai 'a e me'a fakaofo ko hono "Tuku 'o Tonga ki Langi". 'I he'ene peheé 'oku kau fakataha leva 'a e ongo me'a ko 'eni 'e ua, Pule'anga mo e Siasi.

Hangē leva ia kiate au ko ha husepāniti mo ha uaifí. Neongo 'a e ngaahi tu'utu'uni 'a e Pule-'angá ki he kakaí (lao) 'o kapau 'e fu'u fefeka ko e taimi leva ia 'e lea atu ai 'a e Siasí 'o hangē ko ha fa'ē 'oku ne feinga ke fakahaofi si'ane tamá. Pea ka pehē ai pē 'e he Tamaí (Pule-'angá) 'e hoko pē 'a e me'a 'oku ne fakakaukau ki ai pea neongo 'a e tangi 'alo'imata 'a e fa'eé ko si'ene 'ofa ki he 'ene tamá ka kuo pau pē ke fai 'a e loto 'o e tamaí he ko ia 'oku pule he ki'i fāmilí.

'Oku 'ikai hoko 'i Tonga ni 'a e ngaahi me'a 'oku fa'a hoko 'i he ngaahi fonua mulí koe'uhi ko e taha 'a e Siasí mo e Pule-'angá 'i he tui faka-Kalisitiané he ko e tui 'oku mo'oni. 'Oua 'e hangē ko e ngaahi fonua ko ē oku fa'a fakapoongi 'a e kau tangata ongoongo 'o au atu foki ki hono fakapoongi a e kau Palesiteni. 'Io 'o a'u foki ki hono ngaohi kovi'i 'o e kakai lanu 'uli'ulí.

'Oku ou tui kapau 'e toe fai ke vāofi ange 'a e ngāue 'a e Siasí mo e Pule'angá 'e si'i 'a e ngaahi fakatu'utāmaki ko ia 'oku hā atu 'i 'olungá. Pea kapau 'e toe feinga ange 'a e kau taki 'o e Pule'angá ki he mo'ui faka-Kalisitiané kuo pau ke toe fu'u lelei ange 'a e ki'i Pule'anga ni 'o 'ikai ngata pē 'i he lelei ki he kakaí 'o e fonuá ka e toe lelei lahi ange ia ki he kau Taki 'o e Pule'angá.

Hangē ko e lau 'a e punaké:

1. Hoko ai 'a e 'ahi'ahi ki he potu tahi ni:
   'Oho mai 'a Papālangi ke sivi 'a e kakai: Kuo lahi 'a e fonua ne mole ai.
2. Tama Tonga, tu'u 'o ngāue
   Ho koloá ke fakamonū
   Lotu ki he 'Eikí ma'u pē
   Ke ne poupou ki he lotu,
   'O malu'i,
   'O malu'i 'a Tupou.

MAMAHI'I FONUA.

Me'a Fakaako

Kuini Salote

'E kamata 'a e kautaha 'a e mātu'a tauhi Fānau/Kau Faiakó 'i he 'aho Tokonakí 'i he Kolisi Kuini Sālotē. 'E kamata 'a e fakatahá 'i he 9 pongipongí pea ko e seá ko Kuini Halaevalu Mata'aho. 'Oku ongo'i loto hounga 'aupito 'e he 'apiakó 'a e māfana kuo hā mai mei he Kuiní 'i he 'ene tokoni ki hono fa'u 'o e kautaha fo'ou ni.

'E tali lelei ki he fakataha ni 'a e mātu'a 'a e fānau ako mo ha ngaahi kaungāme'a pē 'oku mahu'inga'ia 'i he me'a ni.

'Oku fakahangahanga 'a e kautahá ni ke tokoni ki he akó 'aki ha'ane 'omai 'a e pa'angá ki he ngaahi naunau mo e ngaahi ngāue fakaangaanga kehe. Kuo fai ha fa'ufa'u ke langa ha fale ako fo'ou 'i he kolisí 'i he konga kimui 'o e ta'u ní, pea kuopau 'e femou'ekina 'a e kautaha 'a e mātu'a tauhifānaú/kau faiakó 'i he ngāue ki ha ngaahi naunau ki he fale fo'ou ni.

'E lava ke toe ma'u mai ha fakamatala lahi ange kau ki he kautaha 'a e mātu'a tauhi fanaú/kau faiakó mei he Tiuta Pule Le'ole'ó ko Siniva Helu. Ko Siniva Helu 'oku ne le'ole'o 'i he Tiuta Pulé lolotonga 'a e mama'o Manu Faupula 'o fai 'ene ako 'i 'Aositelēlia 'i he'ene mālōloó.

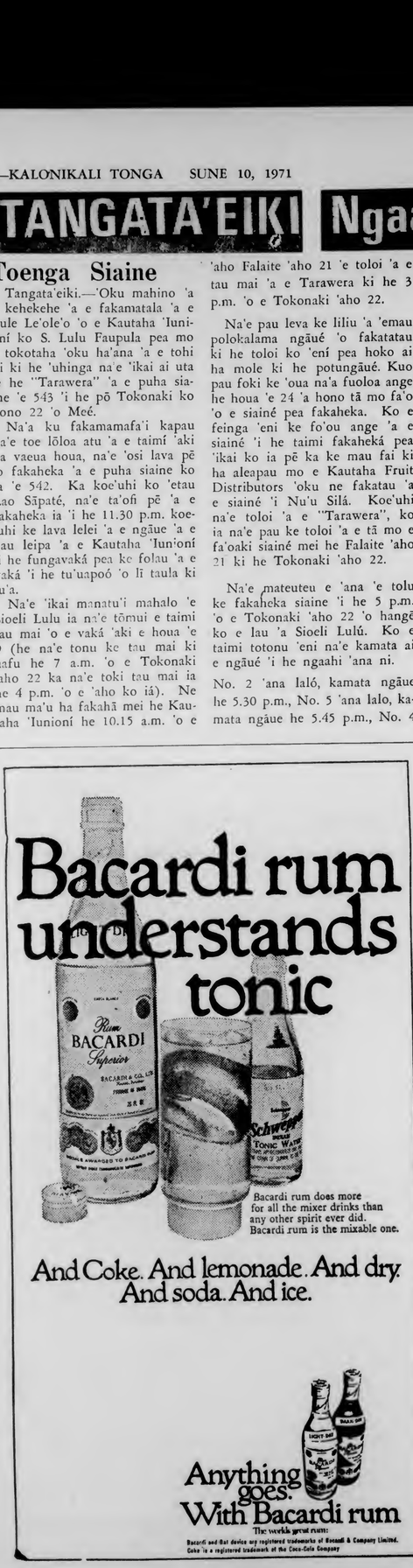
'OUA NA'A NGALO KE TAU 'I
HOTELE DATELINE
HE PŌ 'APONGIPONGI

kimu'a he taimi 8 po'ulí

Totongí: seniti 'e 75 ki he toko taha.

'E hoko atu 'aki ha hulohula.

'o mamata he ngaahi teunga 'o e kuongá.



'Aho Lahi Ki Tonga

Fai 'e he 'ETITA

Ko e 'aho lahi 'o Tongá ni 'a e Tokonaki kuo 'osí. Pea 'e 'ikai ha 'aho 'e toe leleiange ki hono fakaava faka-Pule'anga 'o e Falemahaki Vaiola fo'oú 'o hangē ko hono 'uluaki fakamanatu fakata'u 'o e Tau'atāiná.

Ko e kakato 'o hano tai 'o ha ngāue 'oku ki'i lahi si'i hake hono mahu'ingá 'i he pa'anga 'e T$1 miliona 'i ha fonua 'oku hangē hono lahí ko Tonga ní ko e mo'oni kuo pau ko ha me'a ia ke fai hano kātoanga'i.

Ko e taha e kātoanga'i hono fakaava e ngaahi me'a kuo fai lelei'i 'e Tonga ni. Hili e folofola 'a 'Ene 'Afió, na'e me'a 'a e Minisitā Mo'uí, Toketā Sione Tapa, na'e kosi'i leva 'e he 'Ene 'Afió 'a e loufau kulokula mo hinehina na'e lele fakalavalava 'i he hū'anga ki he fale lahí, pea ko hono 'osi ia hono faka'ei'eikí. Ne pā mavava fiefia mai e kau neesí mo e kau ngāue falemahakí. Tukukehe e kau mahakí, ko e kakai eni te nau ma'u hono lelei 'o e tu'unga 'oku leleiange 'i he falemahaki fo'oú.

Hili e 'afio holo 'a 'Ene 'Afió ki he falemahakí, na'e 'oange leva e faingamālie ki he kau fakaafe 'e lauí teau ke nau mamata i he falé.

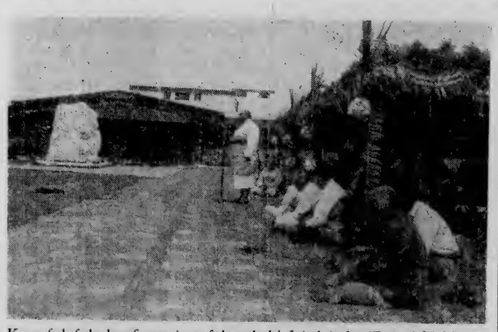
Lolotonga ení kuo fai e 'ū ouau fakafonua 'o Tongá, pea na'e 'afio 'a 'Ene 'Afió 'i ha palepale 'i he vaha'a 'o e fale lahi 'o e falemahakí mo e nofo'anga 'o e kau neesí, kae tauhi mai e puaka toho, kava, ngatu mo e ngaahi fala. Na'e hoko eni ko e avangamālie ki he kau ngāue 'a e falemahaki ke fakahā ai 'enau fiefia 'i he kātoangá.

Ko e fehu'i ne fefehu'i'aki 'e he tokotaha kotoa pē 'i he lolotonga 'enau ma'u 'enau ipu tī pe "'E fakaava mo'oni e falemahakí 'afē?" "'E 'omai 'afē ki ai e kau mahakí?"

'Oku te'eki ke 'i ai ha ma'u ki heni, ka 'oku 'amanaki 'e hoko ia kimu'a pe 'i he ngata'anga 'o e ta'u ní, ko hono fakamahino'i pau mai ia kiate aú.

Na'e hā mahino mai pe 'i he 'aho Falaite 'oku kei 'i ai e ngaahi ngāue ke faka'osi, ka ne lahi ange 'ene kakato lelei 'i he me'a na'e 'amanaki 'e he tokolahi.

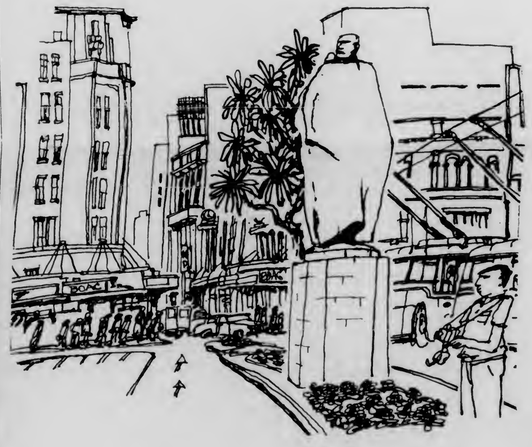
Neongo pē 'oku te'eki ke ne ma'u 'a e ngignila pe ko e nanamu ma'a 'o ha falemahaki fo'ou, 'oku ofi pe ki ai ke lava ai 'o fakamālō-'ia'i 'a e Falemahaki Vaiola fo'oú 'o pehē kuo pau pe ko e taha ia 'o e ngaahi falemahaki lelei taha 'i he Pasifiki, 'o 'ikai kau ai 'a 'Aositelēlia mo Nu'u Sila.



Ko e folofola huufi ena 'o e falemahaki fo'oú 'e he 'Ene 'Afió kimu'a pea Ne toki tatala 'a e pulonga 'i he fu'u maka 'i he hū'angá.

Ko 'Ena 'Afifió ena mo e Minisitā Mo'uí, Toketā S. Tapa, lolotonga 'Ena hā'ele 'a'ahi 'i he falemahakí.

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC 707! Well...."



For some people there is only one airline.

Fly to Auckland via Nandi.
Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC 707.

Fly Fiji Airways to Nandi, then on to Auckland by BOAC 707, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND

PALE LAULOTAHA 'E FOAKI KIA MISS TONGA 1971

Kakai Fefine

Kuo tali 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Sipoti 'Amatua 'a Tongá, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake ke fai 'i he ta'u ni ha fe'auhi 'a ia ko hono fili 'o e ta'ahine hoihoifua taha 'i he pule'anga ni pea mo e kumi pa'anga ke 'ave 'aki 'a 'etau kau sipoti ki Tahiti. 'E makatu'unga 'a e tokolahi 'o 'etau kau sipoti 'e 'avé 'i he lahi 'o e pa'anga 'e ma'u 'i he fe'auhi sivi Miss Tongá.

'I ha fakataha 'a e kōmití 'i he uike kuo 'osí 'a ia na'e 'i ai 'a e seá, Mr Carl Riechelmann, Sekelitali, Mr Barney Barnard, mo e kau mēmipá, Mrs Bateman, Hahano Vaha'i, Messrs Geof Suttle, Karl Brosig mo Jack Barnard, ne nau fa'u ai 'a e ngaahi lao ko 'eni ke fai'aki 'a e fe'auhí.

'Oku 'atā ke kau ki he fe'auhi ni ha ta'ahine Tonga pē pea ko hono ta'u motu'á ke 'i he vaha'a 'o e ta'u 16 mo e ta'u 25, pea nofo foki 'i Tonga ni.

Kuo pau ke totongi 'a e $100 kimu'a pea toki kau ha taha ki he fe'auhi ni.

Ko kinautolu 'oku fie kau ki he fe'auhí ke nau fakafonu 'a e foomu ko 'eni 'oku hā atu 'i laló pea 'omi kia Mr Jack Barnard, P.O. Box 450, Nuku'alofa 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho Falaite ko hono 16 'o Siulaí pea 'omi fakataha ai mo e totongi huú. 'E 'ikai tali 'a kinautolu 'e tōmuí. 'Oku 'i he kōmití a' e mafai kenau fakata'e'aonga'i ha taha 'a ia 'e pehē "e he Kōmití 'e 'ikai tene a'usia 'a e tu'unga ko ia 'oku fiema'ú pe 'e hoko hano tali ko ha me'a 'e 'ikai mahu'inga mālie ki he Pule'angá.

'Oku faka'amua 'e he Kōmití ke tokolahi 'a e ngaahi Kōmiti koloá, kalapu, ngaahi kautaha mo e ngaahi kolo 'e kau ki he fe'auhi Miss Tongá. Ko e me'a fa'iteliha pē 'a e kautaha takitaha pe ko e hā 'a e tokolahi 'o e kau fefine 'oku ne fie fakakau 'i he fe'auhí, kaekehe pē ke totongi 'a e $100 ki he tokotaha. Ko e faingamālie 'eni ki he ngaahi kautahá ke fei mo kumi leva 'a e kau fefine kenau fakafofonga'i kinautolu 'i he fe'auhi Miss Tongá.

'E fakatautefito 'a e siví ki hono fili 'o e ta'ahine hoihoifua taha 'i he fonua ni ke Miss Tonga 1971. 'E 'ikai fai hano faka'ekeeke 'o kinautolu 'e kau ki he fe'auhí ko ia ai 'e 'ikai fiema'u ke nau poto he lea faka-Pilitāniá.

'E fiema'u 'a e kau fe'auhí kenau 'i Nuku'alofa ni 'i he 'aho 14"o 'Akosí, pea 'e fe'unga 'a e fuoloa 'o e siví mo e 'aho 'e 3. 'a ia ko e 'aho Mōnite ko hono 16, Pulelulu 18, mo e Falaite 20 'o 'Akosí. 'I he 'aho takitaha 'e tui ai 'e he kau fe'auhí 'a e ngaahi teunga kehekehe - Mōnité, ko e teunga fakatonga ia 'o Ono-'aho, Pulelulú, teunga fakatonga 'o e lolotonga ní fakataha mo e ta'ovala - Falaité, teunga fakapapālangi.

'E takitaha kumi pē 'e he ta'ahine pe ko e kautaha 'oku ne fakahū iá, 'a hono teunga, fakamole ki hono 'ave holo iá pea mo 'ene totongi nofo 'i Nuku-'alofá.

'I he pó 20 'o 'Akosi, 'e toki fakakalauni ai 'a e ki'i fefine 'e fili ke Miss Tonga 1971, 'i ha polo 'e fai ki he Hōtele Dateline. 'E makatu'unga 'a e tokotaha tene ma'u 'a e fe'auhí 'i he lahi 'o e poini fakakātoa tene ma'u 'i he ngaahi pō takitaha 'e tolu.

Ko ia 'e Miss Tonga, tene folau vakapuna ta'e totongi ki muli fakataha mo hano tauhi, nofo ta'e totongi pea toe foaki atu foki ki ai mo 'ene pa'anga 'eve'eva. 'E 'i ai mo e pale makehe ki he uá mo e tolú pea pehē foki ki hono toe o e kau fe'auhí.

'E 'asi atu 'i he Kalonikalí mo e ZCO 'a e ngaahi fakamatala ki he fakalakalaka 'o e fe'auhi ni. Faka'osí, 'oku toe fakamamafa'i atu 'e he Kōmití ko e tokolahi 'o e kau sipoti 'a Tonga ni 'e 'avé 'e makatu'unga ia 'i ho'omou tokoni taautaha.

Mali Fefine Ngaue'ofa Fuoloa

Ko e mali ena 'a Mr mo Mrs Edwar Heckman jr i Pennsylania, 'Amelika.

Ko e fefine malí ne 'iloa fuoloa ko Miss Caroline De Berti ko e 'ofefine 'e taha pē ia 'o Mr mo Mrs J. De Berti 'i York, Pennsylvania 'a ia na'e kau 'i he fuofua kau ngāue 'ofa piisikoa ki Tongá. Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní na'e 'iloa ia ko Kalo Luani pea na'e ngāue fakaneesi 'i he Vahe Hihifo 'o Va-va'ú.

Ko hono husepānití ko e 'ofisa mei he Folau Tau Tahi 'a 'Ameliká.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY

29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001

FOOMU HŪ — FE'AUHI MISS TONGA

KIA Mr Jack Barnard
P.O. Box 450, Nuku'alofa.

'Oku ou faka'amu ke kau :—

Hingoa:

Ta'u:

Tu'asila:

Ngāue:

Manako:

ki he fe'auhi Miss Tonga 1971, pea 'oku ou 'oatu heni mo e $100 ko e totongi hū.

'Oku ou loto ke 'iloa 'a e tokotahā ni ko

Miss .....

Fakamo'oni 'o e tokotaha malu'i.

PEKIA E TANGATA 'AONGA KI HE PULE'ANGA TONGA

Na'e pekia 'i he Tu'apulelulu 27 'o Meé 'a Kaliopasi Fe'iloakitau Kaho 'a ia na'e 'iloa ko Sione Fe'iloakitau Kaho 'i hono 'api 'i Kolofo'ou.

Na'e fā'ele'i 'a Fe'iloakitau 'i he he 'aho 17 'o Mē, 1882 'i Tongaleleka, Ha'apai ko e foha si'i taha ia 'o Manase Kaho-mo-Vailahi mo 'Anaseini Talau-mo-Te'emoa.

Hili 'ene ako 'i he Kolisi Tongá na'e fakanofo ia ko e tiuta 'o e kolisí. 'I he ta'u 1913 na'a ne hoko ai ko e kalake le'ole'o 'i he Potungāue Akó. 'I he ta'u 1920 na'a ne hoko ai ko e pule le'ole'o 'o e kolisí mo e talekita ako le'ole'o. Na'a ne hoko ko e tiuta lahi 'o e kolisí 'i he 1921.

Hili ha ta'u 'e 24 'o 'ene ngāue 'i he Kolisi Tongá na'e fakanofo 'a Fe'iloakitau ko e fakamaau Polisi 'i he 1933. Na'a ne kōvana le'ole'o 'i Vava'u 'i he 1937.

Na'e foaki kei si'i 'a Sione Fe'iloakitau kia Sūnia Foliaki ko e foha lahi taha ia 'o Malupoó, ke ne ohi ko hono foha 'o fakaangaanga ke ne hoko ko e Malupō ke nōpele 'i 'Uiha. Koe'uhi na'e 'ikai ke hōko a e fakakaukau ni ne fakafoki mai leva ki Nuku'alofa ni 'a Fe'iloakitau ke hū ki he Kolisi Tongá 'e hono ta'okete ko Tevita Poutele Kaho. Ko ha tangata 'iloa mo mā'olunga 'i he Pule'angá 'i he taimi ko iá he na'e Palēmia 'i Tonga ni.

'I he taimi 'e taha na'e fakafofonga Fale Alea ai ha tokotolu 'o hono ngaahi ta'oketé. Ko Tevita Poutele Kaho na'e Minisitā Polisi, Siua Kaho ko e Fakamaau Lahi 'a ia na'e kau ki he fakataha Fale Aleá 'i he ngaahi 'aho ko iá pea mo Manase Kaho ko e fakafofonga 'o e kakaí mei Ha'apai.

Na'e ngāue tōtōivi 'a Fe'iloakitau 'i he Pule'angá 'o fe'unga mo e ta'u 'e 45 peá ne toki poaki mālōlō mei he ngāué 'i he 1954.

Shell Chemicals

SHELL

KAU FA'A

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

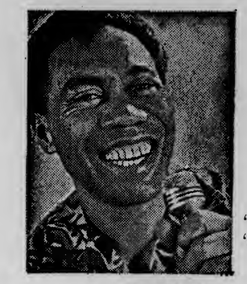
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA



"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

KOHA FALE'I MEIHE

HE'IKAI TOE LAVA 'O FAI HA ME'A IA KI HE FA'AHINGA NGOUE PEHE NI.

KĀ

'E TOKONI'I PE HA NGOUE 'OKU TOKANGA'I MO TAUHI HANGĒ KO'ENI.

POTUNGAUE NGOUE

King of all the filters

Crown Filter-packed full of fine Virginia tobaccos-as much tobacco as in any other cigarettes · Modern smokers agree that CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11 Seniti for ten

Mala'e Va'inga

MALOHI 'A KOLOFO'OU HE KAU POLISI HE TAKI E FE'AUHI KI HE SILA

Fai 'e ROBBIE

Na'a ku 'osi tala pē ke ke ha'u 'o sio ai. Pea kapau na'e 'ikai ke ke sio ai tā kuo ke li'aki 'a e tau mālie taha talu mei he fepaki 'a e tau fakafonua ki Nu'u Silá mo e Toengá he ta'u kuo 'osí. Fakamālō lahi ki he ongo taú 'i he va'inga mālie mo'oni na'e faí.

Ne u pehē foki 'i he ngaahi uike kuo maliu atú ki he kau Polisí "Mālō 'enau hao". Kae hili e tau he Tokonakí 'oku ou pehē, "Me'apango mo'oni". Koehā?

Ka ne sai e va'e 'o Keí pehē na'e mei tata'o 'i he fu'u ava hili e hū atu 'a Tu'uaki, ka 'i he'ene ketú ko ia ai na'e 'ikai ke ne ofi ki he feitu'u na'e pau ke 'i ai ne-ongo na'a ne 'ilo pe 'oku totonu ke 'i ai, pea 'ikai ko ia pē ka ne siofi mu'a 'e Malakai 'a e lainé kae tuku 'ene feinga to'o e pulú 'o homo ai he loto laine tata'ó pehē ne 'osi tata'o ia.

Kaekehe ko e anga ia 'o e va-'inga.

'Oku 'ikai ke u 'ilo pe na'e fili fēfee'i 'e he kau Polisí 'enau timí pea koehā koā 'oku nau kei faka-tau'i ai 'a Kei lolotonga 'oku te-'eki sai hono va'é talu mei he ka-mata 'a e to'u va'ingá ni.

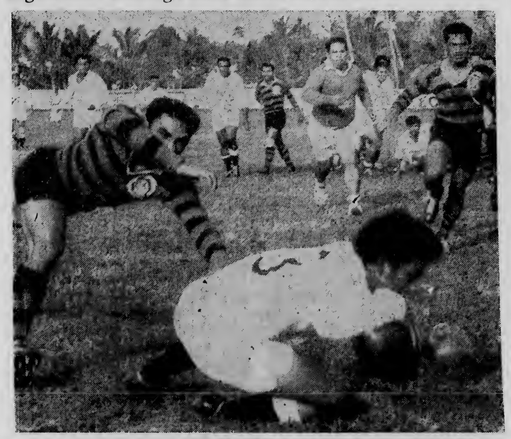
Me'apango ko hono ngāue'aki ha kau va'inga pehē, na'a'u pē ki hono takaua tau fakafonuá, 'a Va-inikolo he senitaá 'a e 'ene 'ilopau he'ikai sai ke ne paasi atu kia Kei e pulú.

'I he uike kuo 'osí ne u mamata ai ha kapakau fo'ou lelei mo'oni pea ko 'ene toki tau ia he kau Po-lisí 'o tata'o tu'o tolu ai, mahalo nai na'a kuo lavea mo ia, pea ka-pau na'e 'ikai kae kau, pehē ko ia na'a ne mei fai e tata'ó ke nau mālohi ai.

'Ikai ha toe lau kovi ia ki he malukolo 'a Kolofo'oú, ko Mētui ne 'ikai fa'a tatali ia ke sio pē 'oku nau ma'u e pulu he sikalamú ko e kemo 'ene foki kimui 'o to-koni'i 'ene le'okoló, neongo iá ka ne malava pē 'e Peni ia ke ne fai hono fatongiá.

Ko e 'aho ia 'o Peni, pehē foki mo Valita 'i he'ene toutou uipi'i e va'e 'o 'Ilavalu mo Malakaí ke ta'ofi'aki e lele paasi 'a e kau Po-lisí.

Ko e mālie taha 'o e taú ni 'a e malukolo 'a Kolofo'oú 'o laka ange ia 'i he'enau 'ohofi e laine tata'ó. Ko e 'aho mo'oni foki ia 'o Kuluni 'i he'ene fa'a hū mai he laine 'autí mo e fihi 'o kehe pea motu atu mei he'ene sipinga 'oku tau fa'a maheni aí. Ko Kim-bu foki he laine 'autí 'oku fa'a veiveiua ai e kau fakamaaú pe 'oku fa'a tomu'a 'oho 'o lele mu'a mei he laine 'autí, ka na'a ne fai e lelei tahá 'i he faingamālie kotoa 'oku ne ma'ú 'o a'u ki he'ene fo'i lele 'e taha 'o puke'i kuo ofi e lainé. Ko Pāhulu e laine 'auti lelei taha 'o e taú ni pea tokoni lelei ki ai 'a Tu'ihalamaka 'i he-'ene hū fetongi lavea haké. 'I he sikalamú ne ma'u pulu ange 'a 'Inoke ia. Ko e ongo tautua'aá na'e 'ikai fu'u 'asi ai ha taha tuku-kehe e ve'e ia 'a Mōsesé.



Ko e kapakau 'a Kolofo'oú, Mōsese ko e fuofua tangata kuo ne kolosi 'o tata'o he laine 'a e kau Polisí 'i he ta'u ní.

KOE VA'INGA

'I he kamata 'a e taú ni ne ma-hino pē 'a e feinga 'a e ongo fa-ha'í ke na pāpaasi holo e pulú.

Ko Kolofo'ou na'a nau mu'aki faí e lele mālié kae homo e pulú 'i he konga mahu'inga tahá. Ho-ko ai e kau Polisí 'i he 'ika fakatō 'a Samí 'o tō he tu'a 'o e le'okolo 'a Kolofo'oú pea ngali faingatā-maki kae fakafokifā 'a e langa vave a Peni 'o ne teke'i mai e loa ko iá.

Hili iá ne 'ohofi 'e Kuluni 'a e lainé pea puke'i ai ko e kemo hono huka'i 'e Kolofo'ou e pulú 'o lele'i ia 'e Mētui he blind-side pea ne toki tuku atu kia Mōsese ke taiva ki he lainé he tulikí 'o fai ai e fuofua tata'o he ta'u ni he kolo 'a e kau Polisí.

Na'e 'akahi ia 'e Valita 'o hū 'o 5 – 0 ai e kaí.

Lahi leva 'a e toutou 'oho 'a e kau Polisí kae lelei foki hono ta-'ofi mo e 'aka laine 'a Peni mo Sione Sā.

'I he laine 'autí ne fetuotua'i mālie ai 'a Kuluni mo Pāhulu kae mahalo ne lahi ange pē 'a e ma'u pulu 'a Pāhulú.

Ko e faingamālie mo'oni eni 'o e kau Polisí 'i he fo'i hū ne ka-mata 'e 'Ilavalu pea mahalo ko e mei tata'o fiemālie taha ia he taú ni kapau na'e 'i ai ha kapakau 'e ofi ai.

Hoko mo e 'alu 'a Kei ki tu'a ko e lavea hono va'é.

Ko Siope ne talí'i fakataha mo e fuka tulikí 'i he'ene taiva ke tata'o mei he fo'i hū 'e taha 'a 'Ilavalu.

Na'e ngali faingatāmaki e kau Polisí 'i he feinga 'a Malakai ke kalofi mo ne lakasi e kau Kolo-fo'oú 'o hoko ai mo hono ma'u pea 'akahi atu e pulú ia kae monū ne 'i ai tonu 'a Selupe 'one malu'i mai.

Na'e to'o pulu atu foki 'a Ku-luni mei he sikalamú 'o laka atu ki he tautua'aá kae homo e pulú kuo ofi e lainé. Pea ne lahi heni 'a e toutou 'oho 'a Kolofo'oú 'o mei tata'o ai 'a Kimbu.

Pea mālōlō 'oku kei 5 – 0 'a e kaí pea mavava mo pasi e fu'u

(Hoko atu he peesi 10)

ANGA E TU'U 'A E POINI

KALASI 'ULUAKI A

	P	W	L	D	F	A	P
Kolofo'ou	8	8	–	–	180	23	16
Police	8	7	1	–	106	14	14
Tavatu'utolu	8	6	2	–	61	60	12
Kolomotu'a	8	4	3	1	47	53	9
Hihifo	7	3	2	2	44	42	8
Fasi	8	3	5	–	59	50	6
Mu'a	8	3	5	–	57	62	6
Ha'ateiho	8	2	6	–	37	109	4
Nukunuku	8	1	6	1	64	137	3
Vaheloto	7	–	7	–	24	123	0

KALASI UA A

	P	W	L	D	F	A	P
Kolomotu'a	7	6	–	1	46	11	13
Kolofo'ou	7	5	1	1	40	15	11
Nukunuku	7	4	3	–	33	22	8
Tavatu'utolu	7	3	2	2	28	18	8
Fasi	7	2	2	3	15	20	7
Hihifo	8	3	4	1	53	42	7
Ha'ateiho	7	3	4	–	28	28	6
Mu'a	7	1	6	–	25	48	2
Vaheloto	7	1	6	–	11	53	2

TAKAI HONO UA

KALASI 'ULUAKI B

	P	W	L	D	F	A	P
Ma'ufanga	1	1	–	–	8	3	2
Lōtolu	1	1	–	–	8	6	2
Police	1	1	–	–	21	9	2
Vaini	1	–	1	–	9	21	0
Kauvai	1	–	1	–	3	8	0
Houma	1	–	1	–	3	8	0
Hahake	Bye.						

KALASI UA B

	P	W	L	D	F	A	P
Vaini	1	1	–	–	9	3	2
Kauvai	1	1	–	–	11	0	2
Houma	1	–	–	1	0	0	1
Ma'ufanga	1	–	–	1	0	0	1
Hahake	1	–	1	–	3	9	0
Lōtolu	1	–	1	–	0	11	0

Ola e Tau 'Akapulu

KALASI UA: Kolomotu'a 9, Fasi 3; Houma 0, Ma'ufanga 0; Ha'ateiho 6, Mu'a 0; Vaini 9, Hahake 3; Kauvai 11, Lōtolu 0; Tavatu'utolu 8, Nukunuku 3; Kolofo'ou 8, Tangata 'o e Kelekele 0; Hihifo 14, Vaheloto 0.

KALASI 'ULUAKI: Police B 21, Vaini 9; Tavatu'utolu 17, Nukunuku 11; Lōtolu 8, Kauvai 6; Hihifo 15, Vaheloto 6; Kolomotu'a 8, Fasi 3; Mu'a 22, Ha'ateiho 3; Kolofo'ou 8.

NGAAHI FE'AUHI

'AKAPULU FAKA-KALAPU
TEUFAIVA HE TOKONAKI
KALASI UA

No. 1 9.00 a.m. Tavatu'utolu v Ha'ateiho.
1 10.00 a.m. Kolomotu'a v Vaheloto.
2 10.00 a.m. Kolofo'ou v Mu'a.
1 11.00 a.m. Niuvākai v Tangata 'o e Kelekele.
2 11.00 a.m. Fasi v Nukunuku.

KALASI 'ULUAKI

No. 1. 12.00 noon Kauvai v Ma'ufanga.
2 12.00 noon Kolomotu'a v Vaheloto.
1 1.20 p.m. Police B v Hahake.
2 1.20 p.m. Fasi v Nukunuku.
1 2.40 p.m. Lōtolu v Vaini.
2 2.40 p.m. Tavatu'utolu v Ha'ateiho.
1 4.00 p.m. Hihifo v Police A.
2 4.00 p.m. Kolofo'ou v Mu'a.

'AKAPULU FAKA-KOLISI
TEUFAIVA 'APONGIPONGI
KALASI LALAHI ANGE (OPEN)

No. 1 12.30 p.m. Tupou College v Tonga High School.
2 12.30 p.m. St. Andrew's v Teachers' Training College.
2 1.45 p.m. Tonga College v Liahona igh School.

KALASI LALAHI (SENIOR)

No. 1 1.45 p.m. St. Andrew's School v 'Atenisi.
1 3.00 p.m. Liahona H.S. v Tonga High School.
2 3.00 p.m. Tonga College v St. John's High School.

AKO MA'OLUNGA 'O TONGA
'APONGIPONGI
12.30 p.m. Tupou High School v 'Atenisi.

FE'AUHI SOKA
TOKONAKI HE KOLISI TONGA
FE'AUHI 'A TANGATA

No. 1 1.00 p.m. Ngele'ia A v Hala Tu'i.
2 1.00 p.m. Veitongo B v Ma'ufanga.
1 2.00 p.m. Kolofo'ou A v Sopu.
2 2.00 p.m. Kolomotu'a v Langileka.
1 3.30 p.m. Ha'ateiho v Toafaka'amu.
2 3.30 p.m. Kolofo'ou B v Tonga College.
1 4.30 p.m. Veitongo A v Ha'akame.
2 4.30 p.m. Ngele'ia B v Navutoka.

FE'AUHI 'A FAFINE
No. 1 3.00 p.m. Mu'a v Kolomotu'a.
2 3.00 p.m. Veitongo v 'Utulau.

FAKALAKALAKA 'A E FE'AUHI SOKA

FAI 'E CHRIS

Ne 'i ai ha ngaahi soka mālie ne kamata 'i he mala'e 'o e Kolisi Tongá 'i he fe'auhi ki he ipu 'a e West Star na'e fai 'i he Tokonaki kuo 'osí, 'o 'afio ki ai 'a 'Ene 'Afió mo ha kau mamata tokolahi.

Na'e kamata 'a e va'ingá 'i he taimi taha efiafí 'o tau ai 'a Kolofo'ou A mo Ngele'ia B pea na'e tu'otu'a tatau pē e ongo taú 'o mahino mai ai ko e pule fakaaoniu ko ia ne ma'u 'e Kolofo'oú 'oku tu'u tailiili pē he kuo lelei ange e teuteu 'a e ngaahi timi soka fo'oú.

Ko e ola ma'ungata'a mo'oni 'a e ola 'o e va'inga ni 'a ia na'e mālohi ai 'a Kolofo'ou 2 - 0.

Ko e tau hono hokó na'e tau au 'a Veitongo B mo Sopu pea ko e va'inga vave mo ma'a mo'oni.

Na'e māhanga tau'aki taha ai e ongo timí, pea na'e pehē pē 'ena va'ingá.

Na'e 'i ai e me'a fakahisitōlia 'i he soká na'e hoko 'i he fotu mai 'a e toko XI 'a e Kolisi Tongá, 'a ia ne manumanumelie 'enau hā maí pea 'oku kau lelei ia ki honau 'apiakó.

Na'a nau va'inga mo Ha'akame, pea neongo pē na'anau fo'i 2 - 0 'oku mahino mai ka lahi ange 'enau teuteú tenau hoko ko ha timi lelei.

Kohai 'i he to'u soka kuo 'osí, 'a Veitongo A na'e tau mo Hala Tu'í pea lili hano ta'ofi lelei ia 'i he 'uluaki miniti e' 15 ne nau fakahā leva honau mālohi ne nau a'usia 'a e tu'unga kimu'a angé. Na'e nau mālohi 3 - 0.

Na'e 'i ai ha ngaahi va'inga mālie mo'oni 'i he tau 'a Ngele'ia A mo Iangi Leká, ka ne ki'i lelei ange pē 'a Ngele'ia A 'o mālohi ai 1 - 0.

Ne faka'ofo'ofa e teunga 'o Navutoka mo Ma'ufangá 'i he 'ena tau 'o na māhanga ko e 1 - 1.

Ko e va'inga lelei taha 'eni 'i he efiafí, he ne lelei e va'inga fakatu'unga mo e malu 'a e ongo faha'í na'e tonu pē ke na māhanga pea 'oku taau ke fakamālō-'ia 'a e ongo timí 'i he'ena va'inga faka'ofo'ofa na'e faí.

Na'e tau fakakaume'a ai e timi fefine 'a Veitongo mo Ma'ufangá 'o na māhanga tau'aki 2.

Ipu ki he 'Akapulu 'a e Uoti

Na'e fai 'a e 'uluaki fakataha lahi 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a e ngaahi Ha'ofanga 'a e Siasi Uesiliana 'o Kolomotu'á 'i he pō Mōnité. Na'e kau ki ai 'a e kau ma'u lakanga kotoa mo ha fakafofonga 'e toko ua mei he Ha'ofanga kotoa 'oku kau 'i he fe'auhí.

Na'e sea 'i he fakataha ni 'a Tēvisi Pelesikoti o alea'i ai 'a e ngaahi me'a hangē ko e lēsisita 'o e ngaahi taú, ipu ki he fe'auhí mo e kau fakamaaú.

'E fe'auhi ha ha'ofanga 'e hiva ki ha ipu 'e ua pea 'e kamata he Tokonaki koení. 'E fe'auhi 'a e kalasi 'uluakí ki he "Ipu Tapueluelú" 'a ia kuo foaki 'e Tevita Tapueluelu, mei Tufuenga, ki he Kōmití pea 'e fe'auhi leva e kalasi uá ki ha ipu kuo tānaki sēniti 'a e ngaahi ha'ofangá ke fakatau mai 'aki.

Kuo tāpuni 'a e lēsisitá ke kau ki he fe'auhí pea ko e ngaahi kalapu eni 'oku kaú :

Tufuenga, 'Ametisi, Maileua, Hala-o-Vavé, Sīmana, Pēteli, Sātisi, Vaolōloa mo Pētani.

'E kamata e ngaahi taú he taimi 8 pongipongí 'i he mala'e 'o e 'Apiako Teu 'a Nuku'alofá.

Fo'i Kau Polisi He Tau Malie

(Hoko atu mei he peesi 9)

kakaí he mālie mo'oni 'o e 'uluaki kongá.

'I he tu'u hono uá ne ta'e motu e 'oho 'a e kau Polisí kae tangane foki hono fai 'e Mētui e maluko-ló. Pea meimei ke fai pē 'a e va'ingá he matanikolo 'o Kolofo'oú pea toki 'omai 'e Kuluni e va'ingá ki he haafeuei 'aki ha'ane lele faka-pulutousa.

Na'e tō atu e ma'u pulu 'a e kau Polisí he laine 'autí mo e sikalamú ka ko e ngaahi tali sengai 'a Valita he feesi 'a e kau Polisí ne toutou fehalaaki ai 'enau tautua-'aá .

'I he fo'i fa'ao paasi 'a Sione Sā ne mei ava ka ko 'ene ve'e tuaí. Hoko ai foki 'a e fo'i va'inga fakafoueti mālie taha 'o e 'ahó he lele 'a Kimbu 'o ne paasi kia Kuluni pea toe fakafoki atu ki ai 'o toki ma'u pe 'e Siope ofi he fuká. Taha ia ha lele'i pulu fakaholomamata mo'oni. Tō atu.

Na'e fai foki 'e Sāteki, haafe 'a e kau Polisí ha fo'i hū faka'ofo-'ofa ka 'i he'ene 'aka fakatoó ne tōmui ai mo 'Alele ke ma'u e pulú 'i he teka e pulú ki he laine maté.

Ko e me'a mālie foki 'a e lele'i pulu 'a e tautua'ā 'a e kau Polisí pea tō ai e pulú ko e kemo hono to'o 'e Mōsese 'i he'enau 25 'o motu atu hangē ha 'uhilá. Ne tuli ofi atu 'a Siope ka ne laufānoa 'i he'ene tū'ulu 'o molemole tokotaha pē 'a Mōsese ki he lainé 'o tata'o. Pea hala e 'aká 'o 8 – 0 ai e kaí.

Na'e feinga leva 'a e kau Polisí ke tu usi hifo e faikehekehé pe ko ha tata'o 'e ua ke nau mālohi ai he taú ni.

Mo'oni ne tō atu ha tautua'ā 'e toko tolu 'a e kau Polisí ki he loto laine tata'o 'a Kolofo'oú mo e pulú kae 'i he feinga to'ó ne homo 'o fakafoki ai 'o 25 'e he fakamaaú. Pea ka ne fai mo tō mu'a ha taha ai pehē ko e kai pau mo fiema'u lahi foki. Me'apango mo'oni.

Kae hili iá ne fai e 'aka fakatō 'o fehalaaki mo Mōsese 'o ma'u 'e Malakai pea mei ai kia 'Ilavalu ke ne 'oatu kia Siope 'o mole hifo ki he loto koló 'o tata'o. Na'e 'akahi ia 'e 'Ilavalu 'o 8 – 5 ai e kaí.

Na'e toutou 'oho ai pē 'a e Polisí kae 'ikai pē ha toe faingamālie mo e 'osi 'a e taimí. Pea neongo e fo'i 'a e kau Polisí ka kuo nau fai ha tau mālie mo'oni mo Kolofo'ou.

Kolofo'ou 8 (tata'o 'e 2 'a Mōsese mo e 'aka 'a Valita) Polisi 5 (tata'o 'a Siope mo e 'aka 'a 'Ilavalu.

Fainolo 'Amatua He Falaite Kaha'u

'E fai 'a hono fuhu'i 'o e hau 'o Tongatapú he 'amatuá 'i he Falaite kaha'ú 18 'o Sunē 'i he Hauhau-'o-Taufa'ahaú.

Ka 'e faka'osi 'apongipongi 'a e fuhu semifainolo he pāuni lotolotá pea ko Siale Mākoni mei Fua'amotu mo Mā Lelei mei Vainī, pea 'e fuhu ai fakataha mo e ngaahi fuhu kehe foki.

Kuo fakahā foki 'e he Kōmití 'e 'ikai lava 'a Bruce Sovaleni ke kau ki he fuhu'i e hau 'o e pāuni lotolotó koe'uhi 'oku kei ta'u 17 pea 'oku 'ikai ngofua ke kau 'i he ngaahi fe'auhi lalahí 'i he lao 'o e fuhú.

FANONGONONGO

'E fai 'i Langafonua apongipongi taimi 3 efiafi 'a e fakataha lahi 'a e Peni Pasifiki, fakataha mo e ngaahi talanoa talatupu'a faka-Tonga, mo ha 'omi pea fakatau. Ko e ngaahi me'a ki he tēpilē ke 'oua 'e laka hake 'i he sēniti 50, manatu'i ai pē 'etau hele-'uhila he pō 17 'o Sune 'i he Hauhau. 'The World Abbot & Costello mo e 'The Cossacks'.

Fakatatau ki he kupu 8 'o e ngaahi tu'utu'uni ki he fe'alu'aki 'i he Hala Pule'anga 'o e 1963, ko kinautolu 'oku fakaangaanga ke hū mai pē fa'u ha saliote misini 'o mahulu ange 'a hono maukupu 'i he fute 'e fitu pē fute 'e 20 'inisi 'e 6 'a hono lōloá. 'oku fakatokanga'i atu ke nau fai pau ki he kupu ni 'a ia 'oku fakahā ai 'e 'ikai ha taha, ta'e-tomu'a loto ki ai 'a e Kapinetí, te ne ngāue'aki ha saliote misini pē taulani 'oku mahulu ange he ngaahi fua ko iá 'i 'olungá.

2. Ko e me'apango kuo toutou fai hono hū mai 'e he kau ma'u saliote misini ha ngaahi pasi mo e loli kuo hulu ange he ngaahi fua kuo tu'utu'uni pea mo e 'amanaki,tupu koe-'uhi ko 'ene tō mai, ke tali ai leva 'e he Kapinetí ha ngofua ke lēsisita 'enau ngaahi saliote misini ko iá, tupu mei he maumau ngofua 'a e ngaahi Hala 'o Tongatapu kuo fai ai 'e he Kapineti hano fakamahino 'e 'ikai hano toe fakakaukau'i 'o ha saliote misini kuo hū mai pe kuo fa'u pehē ta'e tomu'a ma'u ha fakangofua ke fai pehē.

3. Ko ia ai ka 'i ai taha te ne fai hano maumau'i 'o e kupu ni 'e lau kuo ne ma'u ha saliote 'a ia kuo fakatapui mei hono ngāue'aki. 'I hono faka'atu'i 'a e fu'u faingata'a lahi ne hoko 'i hono tātānaki 'o hono totongi 'oku fakatautefito ki ai e kole 'a e Potungāue ni ki si'a fa'ahinga 'amanaki pehē ke nau fai tokanga.

'AKAU'OLA.

TALA FAKAFONUA

Kuo fokotu'u 'e he Va'a faka-'Univēsiti 'o 'Atenisi ha Potungāue Tala faka-Fonua (Tongan Culture Department). 'E kamata 'a e ngahi ako ki he:

Tala-'o e-Fonuá (Traditions)
Haka faka-Tonga (Dacing)
Ta'anga 'o e Fonuá (Poetry of Tonga)

'i he pō Mōnite 14 'o Sune. Ko e course ni 'e ui ko e Tongan Culture 1. 'E fakahō mai 'amui ange 'e e 'Asitalenoma faka-Fonua, Faito'o faka-Tonga mo e Ngoue faka-Tonga. 'E fakaava 'a e ako ni 'aki ha malanga 'a ia 'e fai 'e Futa Helu 'i he Ta'anga 'o Tongi he pō 14 'o Sune ni.

Ko kinautolu 'oku fie kau ki he akó ni ke nau lesisita leva 'i 'Atenisi 'o 'oua tōmui he 'aho 14 'o Sune ni.

TEVITA SALESI TONGAMANA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Tevita Salesi Tongamana 'o Veitongo, ne pekia 'i Mē 24, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi mule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 3 'o 'Akosi, 1971.

VILIAMI TONGAMANA ('Ea)

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

NIUVAKAI: 'Aho ni mei Apia.
'OLOVAHA: 'Aho ni mei Vava'u mo Ha'apai.
'ULUFONUA: 'Apongipongi mei 'Eua.
'OLOVAHA: Mōnite mei Vava'u mo Ha'apai.
TAVEUNI: Mōnite mei Apia.
HIFOFUA: Tusite mei Suva.
AONIU: Tusite mei Vava'u mo e ongo Niuá.
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA: Tokonaki ki Vava'u mo Ha'apai.
NIUVAKAI: Monite ki Senē.
TAVEUNI: Tusite ki Suva.
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua.
'OLOVAHA: Tu'apulelulu ki Vava'u mo Ha'apai.

Fisifisimu'a e kau Fakafofonga Tonga he Konifelenisi 'a e Bahai

Na'e 'i Suva 'i he konifelenisi 'a e Siasi Baha'i ha kau fakafofonga 'e toko 55 mei Tonga ni, 'a ia na'e pehē ko e taha eni 'o e kau fakafofonga longomo'ui taha na'e kau 'i he konifelenisí.

Ko e ngaahi fonua 'e 27 na'e fakafofonga'i 'i he konifelenisí na'e kau ai 'a 'Aositelēlia, Nu'u Sila, ngaahi 'otu motu lalahi 'o e Pasifiki, Hauai'i, 'otu motu Kololainé mo e Mariana, Siapani, 'Inglani Suisalani, Kānata, 'Amelika, Pemuta mo Iran.

Ko e lea faka-Pilitāniá na'e ngāue'aki 'e he fakatahá ni 'a ia na'e 'alu fakataha pē mo hono liliu ki he ngaahi lea kehekehe 'e nima – lea faka-Fisi, faka-Tonga, faka-Falanisē, faka-Kilipati mo e lea faka-Ha'amoa.

Lolotonga 'a e konifelenisí na'e fai ai ha fetu'utaki fakatelefoni mo e konifelenisi tatau pē 'a ia na'e fai 'i Kingston, Samaika.

Ko e konifelenisi foki 'i Suvá ko e taha ia 'o e ngaahi konifelenisi na'e fai he tapa kehekehe 'o māmani.

Hili 'a e konifelenisi 'i Suvá, ne folau 'a'ahi mai ai ki Tonga ni ha tangata faiako mataotao 'o e siasí, ko Dr Rahmat Mohajer.

Ko e toketā ni ko e taha ia 'o e kau mateaki tu'ukimu'a 'o e siasi ni 'i māmani 'a ia kuo fakanofo kinautolu ko e "Ngaahi Nima ki he Ngāue 'a e 'Otuá". Ko e kamata eni 'o 'ene 'a'ahi māhina 'e ono ki he Pasifiká.

Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní, na'a ne lea ai 'i Fā'onelua 'i he tu-'unga lea "Kuo hoko mai 'a e 'Aho Lahi", 'a ia na'a ne pehē ko e kuonga eni 'o e fakakakato 'o ia kotoa pē na'e kikite'i 'e he kau palofitá 'a ia ko honau tu'ukimu'á 'a Baha'ullah, na'a ne kamata 'a e Siasi Baha'i.

Na'e pehē 'e Dr Mohajer 'oku hangē pē 'a e lotú ha ako'anga pea ko hono takí ko e 'Otua. 'I he ngaahi taimi kehekehe 'o e mo'ui 'oku 'omi ai ha'ane kau talafekau ke tataki 'a hono kakaí.

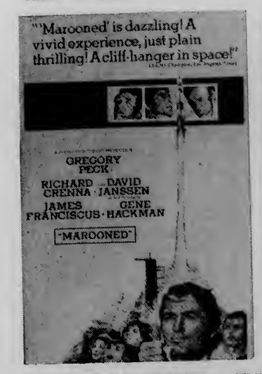
'Oku fakamamafa'i 'e he tangata talafekau takitaha 'a e akonaki 'a e tangata talafekau kimu'a 'iate ia, pea mo toe tānaki atu ki ai ha me'a fo'ou 'a ia 'e hoa mo e ngaahi fiema'u 'a e kuonga taki taha.

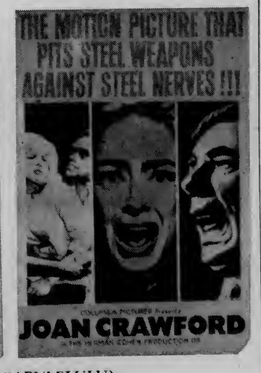
...o e ongo fakafofonga ena 'o Tongá ni ki he konifelenisi 'a e Baha'i 'i Suva, ko Lātū Tu'akihekolo mo H. Vaohingano pea ko e tapa'ingatu 'oku na to'ó, na'e tā ia 'e he mēmipa pē 'o e siasí ko Mōsese Taufe'ulungaki. 'Oku fe'unga mo e futc 7½ 'a hono lōloa 'o e tapa'ingatú pea futc 6½ maaukupu pea na'e fe'unga 'a hono taá mo e 'aho pē 'e taha. 'Oku hā 'i he tapa'ingatú 'a e ngaahi temipale 'o e Baha'i 'i māmani pea mo e sila 'o e siasí.

TALI'EVA

HULU'I PŌ PĒ 'E TOLU (FALAITE — MONITE):

Ko e fakamanavahē 'o e puna vavā 'a e kau 'Ameliká ki he māhiná pea ke mamata he . . . "MAROONED" . . . he 'oku 'ikai ko ha toe 'atungalau. Pea ua'aki 'a e faiva tāmate he "BERSEK" pe ko e "Sākisi 'o e totó"





FAIVA FO'OU (TUSITE — TU'APULELULU):

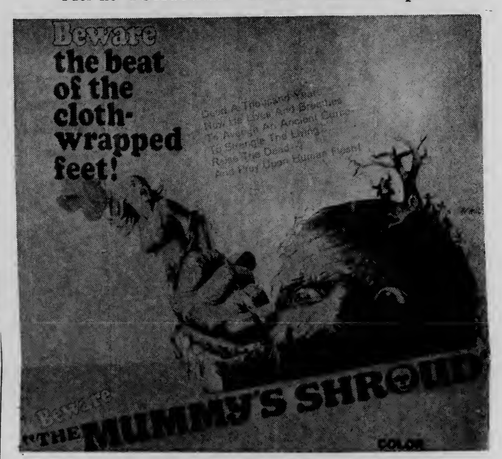
Ko e fo'i faiva tāmate fakalilifu mo'oni 'i Moloko ko e . . .
"THE HAND OF NIGHT"

UA'AKI 'a e fo'i masoli ko Seli Luí 'i he . . .
"WHO'S MINDING THE STORE"

FAIVA HE TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:
"CALIFORNIA" & "ASSAULT ON A QUEEN"

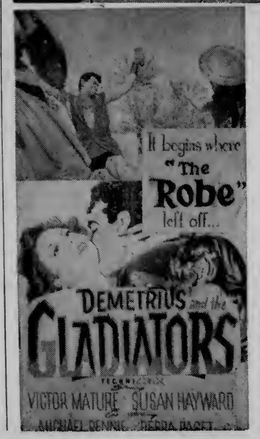
HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

Mei he TOKONAKI ki he PULELULU pē



UA'AKI 'a e . . . LAST MAN ON EARTH

FAIVA HE 5.30 EFIAFI I 'AHO NI ma'á e FĀNAU AKO:
"WESTERN WHOOPEE", "WALTER LANTZ', "VENICE OF THE EARTH", "THE TINY TERROR MAKE TROUBLE", "DAD'S LAST STAND".



FAIVA 'ULUAKI: Ko e talanoa faka-Tohi Tapu ko ia ki he . . . "PULUPULU MANA" . . .

* * *

UA'AKI 'a e . . .

THE MALTESE BIPPY

Faiva ai 'a Rowan, Martin pea mo Eddra Gale . . . 'Io, me'a mai 'o mamata he faivá ni he ko e fo'i faivá ni ko e . . . fo'i faiva. 'Oku fakalanu PANAVISION mo METROCOLOR foki.

Liahona High School
Tofoa'hi. Tonga
South Pacific

Huufi E Kolisi Tailulu

Ko e folofola 'a 'Ene 'Afió kimu'a pea Ne fakaava 'a e fale fo'ou 'o e Kolisi Tailulú 'i he Falaite 'a ia na'e hā'ele fakataha mai mo Kuini Mata'aho.

Na'e kamata e kātoangá 'aki ha lotu na'e fai 'e he Palesiteni 'o e Siasi Tonga Tau'atāiná ko Rev. Lēlea Fonua. Na'e fai e hiva 'e he kau hiva 'a e akó 'a ia na'e tā hiva ai 'a'Alipate Tupouniua.

Na'e foaki e kī ke fakaava'aki e falé ki he 'Ene 'Afió 'e he motu'a langa falé, Sūnia Filikitonga.

Hili hono fakahā kuo fakaava e falé, na'e fakahā'ele 'a 'Ene 'Afió ki hono 'afio'angá 'a ia na'e fai ai e ngaahi 'ulungaanga fakafonua ki he kavá mo e tauhi 'o e 'umú. Ko e konga ko eni 'o e kātoangá na'e fai kotoa pē ia 'e he kau akó.

Lolotonga 'a e kātoangá, na'e me'a ai 'a e Minisitā Pa'angá ko Mahe Tupouniua 'o fakafofonga'i e siasí.

Na'e lahi hake 'i he puaka 'e 2000 na'e tamate'i ki he kātoangá. Ne fai e ngaahi lakalaka ki he kau 'a'ahí 'i he 'osi 'a e kātoangá.

MOTU'A TAHA: Kuo mālōlō 'a e fefine 'oku pehē ko e motu'a mo mo'ui fuoloa taha 'i māmaní ko Delfina Da Costa Freire 'i Rio De Janeiro he Mōnité.

FUHU: 'E fuhu 'a Cassius Clay mo Jimmy Ellis 'i ha takai 'e 12 'i he mala'e vakapuna i Hiusitoni he 'aho 26 'o Siulai.

FIEMA'U KE FAKATAU MAI PASIKALA 'osi ngāue'aki ka 'oku kei lelei hono me'a kotoa. Fiema'u 'e Mr Greiff, Fale'i 'o e kau Polisi.

Folofola Huufi FaleAlea

(Hoko atu 'o e peesi 1)

ngaahi hōtele kuo langa 'i Tonga ní hangē ko e hōtele 'i 'Euá pea mo e hōtele 'oku lolotonga langa 'i Vava'ú 'o Ne fakamahino'i ai 'a e matu'aki mahu'inga ke tau 'ai ha 'ulungaanga 'oku taau mo hoa mo e ngaahi feitu'u pehē ní kae'oua 'e hangē ko e ngaahi 'ulungaanga kuo 'asi 'i he Hōtele Faka-Pule'angá.

'Oku tonu ke tokanga 'aupito 'a e ngaahi mātu'a mo e kau tauhi fānau pea mo e kakai kotoa pē ki he me'a ni he 'oku matu'aki mahu'inga foki eni koe'uhi ko hotau ongoongó 'e 'alu mo e kau folau 'eve'evá.

'Oku faka'au foki eni ke tokolahi 'a hotau kāinga 'oku ngāue 'i he ngaahi fonua mulí hangē ko Nu'u Sila, Niu Hepeliti, Niu Kaletōnia pea mo 'Amelika. 'Oku tokoni lahi 'a e fa'ahinga ko ení ki he fonuá 'i he'enau 'omai ki 'Tonga ni ha pa'anga pea 'oku lava 'e he pa'anga ko 'ení ke tāpuni 'a e ava ko ia kuo hoko 'i he'etau ma'u'anga pa'angá tupu mei he tō lalo 'a e niú mo e siainé.

'Oku hokohoko atu ai pē foki 'a e kumi 'e he Pule'angá ha ngaahi faingamālie pehē ni ke ngāue ai 'a e kakai 'o Tonga ní 'i muli.

'Oku 'i ai foki mo ha ngaahi fokotu'u ke langa ha ngaahi falengāue hangē ko e fale tuitui vala pea mo e ngaahi ngāue peheé pea kapau 'e lava 'eni 'e fu'u lelei 'aupito ia ke ma'u ngāue ai ha konga 'o e fu'u kakai ko ia 'oku 'ikai ngāué.

'Oku tau fiefia kotoa pē i' he tokolahi 'a 'etau fānau 'oku ako 'i mulí ka 'oku tonu foki ke 'oua tenau ako faka'atamai kotoa kae ako ha ni'ihi ki he fa'ahinga 'ilo hangē ko e 'enisinia mo e ako fakakemi he 'e fu'u 'aonga lahi 'eni ke langa 'aki ha ngaahi ngāue 'i Tonga ni he kaha'ú.

TULI E 'IOTE NU'U SILA MEI NUKU'ALOFA NI

Na'e fekau 'e he kau polisí ke mavahe mei Nuku'alofa 'i he Mōnite kuo 'osí 'a e 'iote Nu'u Sila ko e "Rosina" tupu mei he lāunga 'o kau ki he anga 'o hono kau kauvaka.

Ko e ha'u 'a e "Rosina" mei Tauranga 'i Nu'u Sila pea 'oku pehē ko 'ene folau pē ki ai. Ko e taha 'oku ho'ona e vaká pea ko ia pē 'oku kapitení ko Mr Peter Luxmore pea na'e 'i ai 'ene kau kau kauvaka 'e toko nima. ... ...

Na'e pehē 'e he Pule Taulangá ko Kapiteni Chris Hill-Willis ne 'i ai e ngaahi lāunga 'i he efiafi ko iá ki ha longoa'a 'a ha kau konā longoa'a 'i he taulanga Fāuá pea mo ha kau kaukau 'i he 'aho Tokonakí 'i Pangaimotu 'a ia na'e 'i ai e tamaiki fefine Tonga pea na'e kaukau telefua ai e kau mēmipa 'o e kauvaká.

Na'e pehē 'e Hill-Willis, "Lolotonga 'oku lahi ange e ngaahi 'uhinga ke fakalaloa'aki e ngaahi 'iote 'a'ahi mai ke nau fiefia 'i he'enau 'a'ahi mai ki Tonga ní, kuo mahino mai 'oku 'i ai e ni'ihi 'o kinautolu 'oku 'ikai 'ilo'i e me'a 'oku totonu ke nau faí pea 'oku taau ke fakangatangata 'a e 'a'ahi ai 'a kinautolu 'oku anga ta'e faka'apa'apá.

" 'Oku 'ikai ha taha 'e fehi'a 'i he fai 'e ha kakai ha'anau fakafiefia mo ha'anau longoa'a, kapau 'oku fe'unga pē honau angá 'o hangē ko ia 'oku tau maheni ki aí, ka 'i hono fu'u ta'e toka'i mola pehē e Lao 'o Tongá kae fai ha ngaahi anga ta'e taau, 'oku tonu leva ke ta'ofi.

"Meimei ko e ngaahi 'iote kuo 'a'ahi mai 'a kinautolu 'oku anga tali fiefia pea 'oku fusi e fuka 'o honau fonuá mo e kalapú 'i ha founga 'oku taau mo ha 'a'ahi pehē, ka ko honau 'imisi kuo fakakovi'i 'e he tokosi'i 'oku 'ikai ke nau lava 'o 'ilo'i eni, he 'oku 'amanaki te nau tā ha sipinga taau mo e kau 'a'ahi," ko e lau ia 'a Kapiteni Hill-Willis.

Ko hono fuofua ngāue'aki 'e he kau mēmipa 'o e Fale Aleá 'a e ngaahi sea, ko e me'a'ofa 'a Naulu ki he kātoanga'i 'a e hoko 'a Tonga ko e mēmipa 'o e Komoniuelí.

'UHEINA 'I TU'A E KAU TA'E HEKESI

Na'e 'i ai ha ni'ihi ne nau 'uheina pē 'i tu'a he Hōtele Dateline 'i he pō Tokonakí ko e 'ikai taau honau teungá.

'I he pongipongi Tokonakí na'e fakamafola mai mei he ZCO 'a e tu'utu'uni 'a e pule hōtelé, Mr Karl Brosig 'e 'ikai hū ha taha ki hōtele hili 'a e taimi 6 efiafi 'o e 'aho Tokonaki kotoa pē kapau 'oku 'ikai teunga lelei. Ko e hēkesi mo e kote ki he kakai tangatá pea ko fafine ha teunga pē kaekehe ke taau mo e ha'ofangá.

Ko e me'a fa'iteliha pe ia 'a e pule hōtelé pe koehā 'a e fa'ahinga vala 'oku ne pehē 'oku taau mo totonú.

Na'e fokotu'u 'a e fo'i laó ni tupu mei he moveuveu na'e hoko 'i hōtele 'i he pō Tokonaki atú, 'a ia ko ha feinga pē ke toe fakalelei'i 'a e anga 'o ha ni'ihi tokosi'i 'oku nau maumau'i 'a e melino mo e maau 'a e tokolahi.

'I he uike kuo 'osí ne toe fefeka ange 'a e le'o 'a e kau Polisí 'i hōtele he na'e 'i ai 'a e kau polisi le'o, kau polisi fakatotolo mo ha kau polisi akoako mei he 'apiako polisi fo'oú.

Ka na'e pehē ko e pō Tokonakí ko e taha ia ha pō longonoa taha 'o e hōtelé.

Na'e pehē 'e Mr Brosig 'e toe tukuhifo 'a e laó ni 'o kapau 'e 'i ai ha liliu. Na'a ne pehē foki 'oku ne 'ilo'i pē 'e ia 'a e faingata'a 'o e hēkesi mo e kote tautefito 'i he taimi pupuhá, ka neongo iá 'e 'ikai pē te ne toe liliu e fo'i laó ni kae'oua leva kuo feinga 'a kinautolu oku ō ange 'o hoha'a 'i hōtelé, ke nau anga maau.

PEN WRITING

QUIZ

1. What can be done with sheep in Tonga, besides eating them? (Answer Page 3)
2. Which Tongan churchman has been elected to a world post? (Page 4)
3. Will there be a "Miss Tonga" contest again next year? (Page 4)
4. What is the Polynesian triangle? (Page 4)
5. What is 32ft long, white and missing? (Page 3)
6. Why did the standard of Rugby Union drop? (Page 8)
7. What has Peru threatened to do to France? (Page 4)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, September 2, 1971 Vol. VIII No. 13 3 Seniti

25TH IS M (MOVING) DAY FOR HOSPITAL

The Health Departmentwill be moving its services from the old to the new Vaiola Hospital at Tofoa on Saturday, September 25.

Some sections, such as offices, M.C.H. Nursing and Medical Records may move on the Friday, September 24, but the main hospital departments including wards and patients will be transferred on the Saturday, commencing immediately after breakfast. It is hoped that the whole move will be completed by the end of that day.

All outpatient hospital and emergency services will be operating at the new hospital from 8.30 a.m. on Saturday.

The moveover of patients, equipment, furniture and stores will be a very complicated process and all the hospital and Health Department staff wil be extremely busy making the transfer as quickly as possible with the least inconvenience to the sick.

The public are asked to assist as much as possible by keeping away from both hospitals over this whole weekend unless, of course, they have to attend because of some emergency.

Patient's relatives and attendants are also asked to stay away from the hospital unless there is an urgent reason to be with the patient.

On Saturday morning, relatives of patients should collect and take away with them all personal belongings not required at the new hospital. Ward staff can explain what will be needed in the new wards.

Details of the arrangements for the new services at Tofoa will be published in full in next week's Chronicle.

The Dental section of the Health Department moved into the new Vaiola Hospital on Monday and since then business has been brisk. The picture shows patients receiving attention in the bright new large surgery. There are two other smaller surgeries and a special one for children.

Spread Your Butter A Bit More Thinly

Tongans have again been struck by rising prices in New Zealand. Butter has gone up and Tongans can expect to pay at least 5 seniti more, making a pound of butter about 50 seniti.

This is the second time in two months that butter has increased in price.

Some stores in Nuku'alofa have received advice from New Zealand that the price would rise with this week's shipment on the "Tofua". Other stores said they had not received advice and would be selling at the old price until they did.

Riechelmann Bros said their new price would have to be 50 seniti, 5 seniti more than the old price . . . an 11% increase.

E. M. Jones Ltd. and Lipoi Tupou said they would have to increase the price of butter but had not been able to fix a new price yet.

Morris Hedstrom, O. G. Sanft and Burns Philp said they had not been advised of an increase and would still be selling butter at 45 seniti a lb.

Maximum prices are fixed by Government and price mark-up of butter is 5% over landed costs for wholesalers and 7½% over wholesale price for retailers, within the Nuku'alofa area. In country areas the retail mark-up can be increased by 1¼%.

A variation from the advertised price of cigarettes has been the cause of comment to the Chronicle. One popular brand advertised at 11 seniti for a packet of 10 seems to be selling widely at 12 seniti, mainly in the smaller stores. The larger stores were selling according to the advertised price.

Next week's Chronicle will contain the full list of authorised price mark-ups for the benefit of the many readers who are apparently concerned about the prices some stores are charging for their goods.

Boy (16) Jailed For Manslaughter

A 16-year-old L.D.S. mission schoolboy, 'Aisake Mafi Kioa of Tokomololo, charged with the murder of a schoolfellow, was tried by Mr Justice Roberts in the Supreme Court last Friday, found guilty of manslaughter and sentence to nine months imprisonment.

'Aisake, in the course of a schoolboy fight at Mailetaha last April, threw a piece of piping at two boys with whom he had quarelled. Without intending to do so he struck Mahe Niuafe on the back of the head, killing him instantly.

In passing sentence, Judge Roberts said that although he was satisfied that the killing was unintentional, throwing any hard object at another person was made an offence by the Criminal Offences Act in order to prevent such tragedies.

The judge said he had taken into consideration the age of the accused and hoped the case would be a warning against such violence.

British Gift

The British House of Commons is to present a Speaker's table to the Tonga Legislative Assembly.

"DEAR SIR..." LETTERS TO THE EDITOR.

Coconut Price

Dear Sir.—I refer to Concerned's letter in last Thursday's 'Chronicle' in which he considers that I have been misleading in my reply to his original query. As space in your newspaper at that time was limited, I had no choice other than to condense my reply. However, his recent letter calls for more precise information which I trust space will permit you to print.

'Concerned' is extremely fortunate to be able to sell his coconuts to the Board, a privilege which is not extended to producers in the other islands.

As explained in my previous letter, 10,193,193 nuts were purchased in 1970 fo the production of desiccated coconut from which the Board made an apparent net profit of $5227.83. This net profit figure takes into account sales of copra made from coconuts found to be unsuitable for desiccated coconut ($12,390.44) and sales of husks, shells and peelings ($597.75). A large proportion of the shells and husks were used as fuel for the machinery.

'Concerned' did not refer to sales of husked coconuts in his original letter, hence I refrained from mentioning them in my reply. However, I am pleased to state that we made an apparent net profit on such sales in 1970 of $12,811.02.

Uufortunately the market for whole coconuts is not a very large one and we have almost reached the maximum export potential of this commodity.

I wish to assure 'Concerned' that the Board is operating for the benefit of all coconut producers and the prices it pays for copra and coconuts are fair and reasonable for all concerned. We would like to increase these prices but we must be guided by the world market.

If "Concerned" considers that he is not getting fair treatment from the Board I would be pleased to see him at my office to explain in more detail how we operate, that is if he does not mind revealing his identity.

S. KINAHOI,
Acting General Manager,
Tonga Copra Board.

M.P.'s

Dear Sir.—Before voters vote for a candidate to represent them in Parliament, they should first know his capabilities and shortcomings while he is in the House. Whether his motions are proper to the needs of those whom he represents, so that they are able to decide whether he is fitting as a representative or whether he should be replaced.

The parliamentary minutes are the only source of information which enable the voters to assess the capabilities of their representatives in Parliament.

I therefore propose that more parliamentary minutes be sent to northern islands for the people to read and know what kind of people are representing them and whether they are suitable to go back to Parliament after next year's general election.

BARE TRUTH.

The Chronicle

Dear Sir.—I wish to refer to the letter written by "Lisiate in the Chronicle of August 12, in which he deemed the letters to the editor as a means whereby the "people can express their views so that the Government knows the hearts of the people and react accordingly."

I think this is a very marked progress in our newspaper. As long as the people or the government departments concerned are made aware of any curiousity or complaint against them so that they can reply and explain to the people the issue which needs clarifying. This will avoid any misunderstanding between the people and their government.

I would ask the head of a department to whom a complaint has been voiced to consider the complaint and explain to the people what is being questioned instead of just putting the complaint aside with indifference.

Attention should be given to the people's views which are published in the newspaper insofar as to clarify the unclean, correct what is wrong and adopt what is good.

This of course does not necessarily mean that the government has to do what the people want.

LUPETI TULUA.

"Miss Tonga"

Dear Sir.—I would like to congradulate the 22 girls who took part in the "Miss Tonga" contest.

It's very pleasing to note the most devoted attitude and effort with which they entered the contest.

This was justified by the excellent result which financies a sports team to represent Tonga in the South Pacific Games in Tahiti this month..

Now that the people have done their part in collecting money to send the team to the Games. It's only up to our athletes and boxers to do their best and remember that the whole of Tonga will listen to the radio for the results of their performances.

The "Miss Tonga" committee and the judges should also be congradulated for their most devoted efforts in running and judging the contest.

POPULAR VIEW.

Crime

Dear Sir. — I wish to make a statement regarding increasing criminal offences here in Tonga.

There are many youths who do nothing during the daytime and at night they go around people's homes and steal or locate something to steal.

After they have successfully stolen something, these youths then look for someone to buy the stolen goods.

People cannot sleep well at night because of the fear that these thieves might break into their houses or their shops and steal.

This thieving is encouraged by the popular attitude that every crime should be left for the Police Department to deal with. Obviously there are not as many policeman in the Department as we may think to deal with every single crime committed.

With the cooperation of our town and district officers, we should be able to decide on measures which would reduce this high crime rate.

Measures such as appointing nightwatchmen would be most suitable for the towns and villages.

The Chronicle and ZCO recently advertised that Education Department would like two nightwatchmen, for Tonga High School and the Nuku'alofa Primary School. This is the right method and we should therefore adopt it.

THUNDEROUS.

Pilfering

Dear Sir. — I wish to refer to "Disgusted Observer's" article on pilfering.

For many years I have been a purser and a telegraphist aboard Tongan boats and have the opportunity of observing cargoes being discharged in perfect condition. The same cargoes would later be reported to have been damaged. The damage did not occur on the boat; the damage could only have occurred between the discharging point on the wharf and the customs shed, which at Apia is about 100 yards.

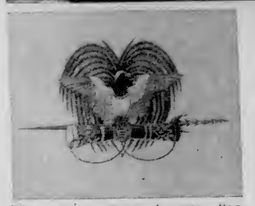
If "Disgusted Observer" spent a longer period of time at each port of call, observing the wharf labourers at work, he will tend to accept my view.

The Tonga Chronicle is the only medium where the voice of the people can be heard and through which we can air special opinions that may help the Government to overcome our sagging economy and improve our standard of living.

S. KAVA 'ALOUA.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news items or have a news picture.



The Papua New Guinea flag (top) flew for the first time in Australia on August 12 over the Papua New Guinea exhibit in the Manufacturers Pavilion at Sydney's 1971 International Trade Fair.

The flag has been adopted by the Papua New Guinea House of Assembly.

It is divided diagonally from the top left-hand corner to the bottom right-hand corner into two triangles.

The top triangle is red and bears a golden bird of paradise.

The bottom triangle is black and carries the five stars of the Southern Cross in white.

The flag was designed by a 15-year-old girl, Susan Karike of the Catholic Mission School at Yule Island, Papua.

The Papua New Guinea coat of arms (left) has a widespread bird of paradise in display with head turned to its left seated on the upturned grip of a horizontal kundu drum, the drumhead to right of the bird. Behind the drum a horizontal ceremonial spear projects with head to left of the bird.

Tongans Learn New Craft With Wool

BELOW: Girls at St. Mary's spinning wool under the supervision of Mrs O'Reilly (right).

A new kind of industry, home spinning woolcraft, has been introduced in schools and several village women's association. Mrs Marama O'Reilly, a Corso voluntary worker from Auckland, New Zealand, is in Tonga for six months, conducting a series of training classes throughout the Kingdom.

Mrs O'Reilly trained at the London School of Spinning. She has conducted training classes in Indonesia and several other Asian countries.

She said she does not only teach woolcraft but also helps to promote New Zealand wool worldwide.

At the St. Mary Technical School, where she is spending most of her time, she takes several classes, on woolcraft and the chemistry of wool.

Commenting on the pupils she said they were keen and eager. They were quickly learning the process and many were starting on making rugs with twisted wool on calico, drawing their own designs.

Some pupils were making blankets, sweaters, stoles, cardigans and baby-wear.

To produce various colours, vegetables dyes are used. This includes a very colourful green and yellow effect produced from lichens.

Mrs O'Reilly said, jokingly, that men did not seem to be interested on woolcraft yet, but she had one senior boy in her class at the St. Andrew's School.

She was very thrilled with the co-operation of the women at the Fasi Free Wesleyan ladies group and the Kanokupolu village Women's Association. They were all willing and were starting on more complex process than at schools, she said.

Having been to 'Eua to take training classes, she said that there was a possibility of reintroducing sheep to the island primarily for its wool. There had been no objection from the Agriculture Department to the idea, and she had the support of the Principal of Hango Agricultural College.

All equipment and materials she uses for training had been donated by Corso and the New Zealand Wool Board.

Reward For Information On Yacht

A substantial reward is being offered for information leading the finding of the missing yacht "Votan" with three people on board. They are Adolf Ruoss (32), Marianne Ruoss (30) and a two-year-old child, Natasha.

The "Votan" probably sailed from the New South Wales coast on July 26 for South Pacific, North Australian, New Guinea or Indonesian ports; or for inhabited or uninhabited South Pacific Islands.

The yacht is two-masted, 32ft long with a welded steel hull, probably painted white.

The Chronicle has received a request from the father of Mrs Ruoss, Mr Orwell H. Gepp, of Toorak, Melbourne, to publish this information. Further details of the yacht and the people on board are available from the Chronicle.

Any persons seeing or knowing the whereabout of the missing yacht or persons are asked to forward notification urgently by cable or airmail letter to: Ridgeway, Pearce and Freadman, solicitors, 419 Lonsdale Street, Melbourne, Australia.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

TONGA DOING SOMETHING ABOUT TOURISM, OPERATORS TOLD

Tourist operators in Fiji and Samoa now know that Tonga is doing something about tourism and has "come off the ffence", says the tourist officer, Mr Peter Wallis. "In the past there was a total lack of information".

He was talking about his visit to Western Samoa and Fiji where he met major tour operators and aitline managers to discuss cooperation in tourism.

In Samoa, Mr Wallis said he particularly wanted to find out how to cooperate in getting tourists from Apia to fly to Tonga and not over it.

Until his visit, the Samoan authorities did not know what Tonga was doing about tourism, Mr Wallis said, consequently they expressed interest in the Tonga Visitors' Bureau and the fact that the Kingdom was seeking to establish a definite policy.

Mr Wallis said tour operators in Apia want to cooperate with private tour operators in Tonga. It was hoped to arrange exchange visits between operators and this would help tourism in both countries.

In Fiji, Mr Wallis met regional managers of the main airlines and Pacific and the major tour operators. The response was encouraging.

Mr Wallis said the operators were prepared to further the cause of regional development in the Polynesian triangle . . . Fiji, Tonga and the Samoas.

Major airlines flying into Fiji were also prepared to help the Tonga Visitors' Bureau with promotion efforts, financially and in kind. without committment, he said.

Mr Wallis also told the Chronicle he had received a letter from the managing-director of Horizon Holidays of Britain, Mr Martin Wright, who recently visited the Kingdom, saying that his company and another tour operator planned to promote tours to Tonga in the 1972–73 season, based on the existing hotel accommodation.

Mr Wright went on to say in his letter that he was extremely optimistic about the tourist potential in the South Pacific for people from Britain and Europe. Tonga had an important part to play in future developments, he said.

Dr Havea Elected A President Of World Council

The President of the Free Wesleyan Church of Tonga, the Rev. Dr. Sione 'Amanaki Havea, returned this week after attending the 12th World Methodist Conference, at Denver, Colorado, U.S.A.

This world Methodist conference is held every five years, the last one in London, in 1966. More than 800 delegates and participants attended this conference from more than 55 countries in which Methodism is opearting all over the world.

At this conference there was a need for restructuring the functions of this world body, and there was an amendment to the constitution so that there should be a wider participation in responsibilities of leadership. This necessitated an election of a presidium of eight to preside in official assemblies of the council during the next five years The President of the Tonga Conference was elected as one of the eight presidents and his office extends over the whole of Australasian Methodism.

The administration of this World Methodist Council is carried out by a Council of 103 Executive members, and 20 officers. It was decided that the first meeting of these 20 officers be held in Tonga after Christmas this year for five days. This will give Tonga an opportunity to meet world leaders of Methodism.

Tonga was also represented by Mrs 'Ungatea Fonua who was a delegate for the World Federation of Methodist Women, and Mr Charles Havea who was chosen by the Methodist Youth of Texas as their representative.

NEWS IN BRIEF

TESTS TO GO ON: The French armed forces chief of staff, General Francois Maurin, says French nuclear tests will continue until 1976. Two or three low-intensity nuclear devices would be exploded each year in French Polynesia, the general said.

TEST THREAT: Peru will automatically break off diplomatic relations with France if it explodes another nuclear bomb in the South Pacific as part of a current series of tests, President Juan Velasco Alvarado says.

ROYAL VISIT: Relations between the Netherlands and its vast former colony of Indoneasia reached a historic point of friendship this week when Queen Juliana arrived in Jakarta for the first visit by a Dutch monarch.

NKRUMAH ILL: The Ghana News Agency says there are reports from Guinea, where he took refuge that, Ghana's exiled former president, Dr Kwame Nkrumah, is seriously ill with cancer.

SISTER CITIES: The Taipeh City Council has approved a proposal to establish sister-city ties between Taipeh and Sydney, a council spokesman has announced. Sydney has a population of more than 2.2 million including some 12,000 overseas Chinese, he said.

MEETING IN NZ: A meeting of the executive committee of the World Council of Churches is to be held in New Zealand in February next year. It will be the first meeting in New Zealand for the committee which represents Churches all round the world, and meets twice yearly.

EXPECTING BABY: Mrs Margaret Trudeau, wife of Canadian Prime Minister Pierre Trudeau, is expecting a baby in December. The couple were married on March 4. Mrs Trudeau was then 22 and the Prime Minister 51.

LEAVING VIETNAM: The withdrawal of New Zealand combat units in South Vietnam will be completed by about the end of this year, says the Prime Minister, Sir Keith Holyoake. This decision was taken after consultations with the Governments of South Vietnam, the U.S. and Australia. About 3430 members of the NZ Armed Forces have served in Vietnam from early 1965 to July this year and 35 N.Z soldiers have been killed.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTRS

Tongan visitors to the Royal Far West Children's Health Scheme Hospital in Manly, Sydney, were Mr and Mrs Faleola. They met another Tongan, Nurse Mētuisela who is on the staff of the hospital and the picture shows them all in the nursery with some of the children.

Offered To Tonga

The broad-beamed, 87ft long, top-sail schooner, "Walborg", built in Denmark 74 years ago, has been offered to the Tongan Government as a cadet-training ship.

The "Walborg" arrived in Nuku'alofa about three weeks ago from Auckland and is berthed at Fāua Harbour.

The owner, Mr Desmond Sanft, a Tongan who has been absent from the Kingdom for 22 years, said he would like to see the boat put to good use and hopes the Government will be able to take advantage of his offer. The offer has been discussed with the manager of the Tonga Shipping Agency, Captain C. Hill-Willis.

Mr Sanft said he does not want to make any profit out of the "Walborg", but he wanted to see the boat well maintained and not allowed to deteriorate.

The boat arrived in the Pacific six years ago under Swedish ownership and Mr Sanft, a scrap-metal dealer in Auckland, bought it three years ago.

Prince To Find Sea Legs Under Captain Cook

The Prince of Wales will spend six weeks at the Royal Naval College, Dartmouth, from September and then serve nine months at sea under an officer with the stirring name of Captain Cook.

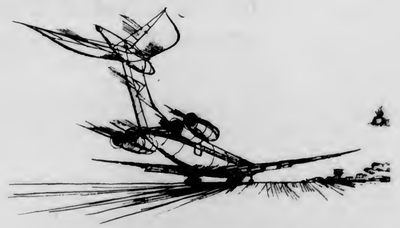
Prince Charles will join the college on September 14, leave on October 29 and then serve under Captain J. W. D. Cook on board the "Norfolk", a County class guided missile destroyer launched in 1967.

"We hope that he will be treated as much as possible like anyone else here", Captain Gordon Tait, captain of the college, said.

The heir to the British throne will join the seamen's branch, as one of 40 graduate entrants coming to Dartmouth next term, and will be placed along with 13 others in the class for those "with some experience".

Probably he will sleep in Blake's senior sub-lieutenant's cabin, a commodious modern single room.

"I always fly VC10. Superbly comfortable, serenely quiet. And a choice of ten flights a week."



For some people there is only one airline.

BOAC fly the smooth, silent VC10 from Fiji ten times a week – five one way, five the other. To Sydney or to Hawaii, Los Angeles, New York and London, with world-wide connections.

You relax in the world's most comfortable economy class seat, in a cabin that's as quiet as a library – because the four giant jets are mounted in the rear, leaving the noise behind you.

Plan your next flight now by BOAC VC10.

BOAC takes good care of you

30538

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- DDT 50 WP
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Resistox 80 WP
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D
- Dithane M-45
- Zineb 65

SOIL FUMIGANTS :
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Watermelon growers!

Diseases cost you money. Powdery Mildew, Gummy Stem Blight and Anthracnose kill the leaves of your watermelon plants causing them to produce fewer watermelons and eventually die. If you can control disease, you will get a bigger harvest and larger, better fruit.
DU PONT "BENLATE" fungicide gives excellent control of all the major diseases of watermelons.
Apply 6-8 oz "BENLATE" in 100 gallons water and apply by knapsack spray every 7-14 days.

DISTRIBUTED IN THE PACIFIC ISLANDS BY:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440
Tel.: 381-772 Suva, FIJI.

Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

for bigger better watermelons – BENLATE®

ROUND THE WORLD RECORD FOR WRONG WAY CHAY

The lone British yachtsman, Chay Blyth, stepped ashore at Hamble, in Southern England, on August 6, after completing one of the most severe tests of man and boat ever undertaken in sailing – going non-stop round the world from East to West, "uphill" against prevailing winds and currents.

The 31 year old British ex-paratrooper covered the 30,000 mile voyage in a record 292 days and for most of the time he was without the yacht's self-streeing gear, which was smashed in a gale off Cape Horn on Christmas Day.

Battling against prevailing winds and current his 59 foot ketch-rigged yacht "British Steel" has undergone a harsher battering than most other large yachts undergo in ten years of normal sailing.

But although masts, sails, rigging and other equipment all bear evidence of the power of the sea the steel-hulled yacht, specially designed to sail fast to windward in ocean conditions, will provide boat builders and designers with valuable new information about anti-corrosive techniques.

PROTECTIVE SYSTEMS

The British Steel Corporation, as main sponsors of the venture, used special protective systems on the hull and these will be examined by a team of anti-corrosive experts in the next few days to provide a detailed study.

Chay Blyth, who rowed the Atlantic with fellow-paratrooper John Ridgway in 1966, decided to make the voyage the "uphill" way round the world during a previous solo ocean venture.

On that occasion, he had to abandon his attempt at an easterly circumnavigation because his yacht was unequal to the task, and he decided that only a steel yacht would be strong enough.

The early part of the voyage, in the North East trade winds, gave Chay a foretaste of troubles to come. "British Steel's" great running sails providing a combined area of nearly 1300 square feet proved very difficult to handle solo.

Rounding Cape Horn, the most southerly point of land he had to clear, was a "terrifying experience". Gigantic waves pounded the yacht, and one immense blow damaged the main part of the self-steering gear beyond repair. Chay himself was flung across the cockpit and gashed his head – a wound that took some time to heal.

DRIVEN OFF COURSE

It was in late April in the South Indian Ocean that "British Steel" was hit by the worst storm of the voyage. For days hurricane force winds battered the yacht and drove her hundreds of miles off course.

Chay Blyth said : "I could not sleep: I could not eat. I just jammed myself by the chart table and stayed there for 36 hours . . . if ever I have nightmares they will be about that storm".

When he reached home Chay's wife, Maureen, and four-year-old daughter, Samantha, joined him on board before it berthed at Hamble, where Prince Philip, along with Prince Charles and Princess Anne, was present to greet him. The British Prime Minister, Mr Edward Heath, conveyed the congratulations of his own Admiral's Cup yachting team.

There was also a special word of praise from Robin Knox-Johnston, previous record holder with a solo, non-stop voyage around the world taking 312 days sailing from West to East. Chay Blyth had bettered this by 20 days going the hard way.

TAHA-KAE-AFE GUEST HOUSE 'Ohonua. 'Eua Island,

(25 miles from Nuku'alofa)

Boats depart Fāua Wharf 7 a.m. Monday, Wednesday, Friday, returning same days.

Bed and breakfast $3. Lunch and dinner a la carte,

Reservations by reply-paid telegram, letter or radiotelephone, L. Collins (Manager) P.O. Box 12, Ohonua, 'Eua.

SHORT WAIT BEFORE "MISS TONGA" CAN FLY TO N. Z.

"Miss Tonga", Tupou 'Ahome'e Tuita (18), will not be able to start her prize-winning flight to New Zealand as soon as she would have liked. Immigration formalities for herself and her chaperone, air bookings and the reservation of accommodation will take a little time to finalise.

The "Miss Tonga" Committee has agreed that the chaperone for Tupou 'Ahome'e should be chosen by her parents, the Hon. Laufilitonga Tuita and Fatafehi.

"Miss Tonga" and her chaperone will fly to Auckland by Air Pacific and American Airline. Accommodation in Auckland is being provided by Trans Tours of N.Z.

Another "Miss Tonga" contest is to be held next year organised by the Fa'onelua Garden Committee.

The "Miss Tonga" contest has already raised $5478.86 for the Tonga Amateur Sports Association, comprising :—

	$
Entrance Fees	2200.00
Fa'onelua 16 August (net)	1080.00
Dance and Ball 18 - 20 August (net)	458.00
Donations :—	
Tonga Amateur Boxing Association	900.00
Ministry of Education	114.04
Nuku'alofa Club	100.00
R. Vallabh	50.00
Hotel Moana	50.00
D. C. Rajaram, Suva	25.00
Oil Consortium	150.00
Queen Salote College	30.35
Miscellaneous	21.47
Union Steamship Co. (N.Z.) Ltd.	100.00
Mobil Oil Co. Ltd.	100.00
Soccer Association	30.00
Allied Mills	25.00
Ha'apai Boxing Assn.	20.00
Secondary School Sports	25.00
	$5478.86

There is also a little over $300 promised but not yet received, including $100 from Shell Co. (P.I.) Ltd.

The above, together with the Government Grant of $600 has assured that adequate funds are now available to pay all the expenses connected with Tonga's participation in the South Pacific Games.

The committee secretary, Mr Barney Barnard told to the Chronicle this is first-ever Miss Tonga contest was a great sucess in many ways and it was to be hoped that the contest to be held next year to select Miss Tonga, 1972, would receive the same warm hearted support.

Next year's contest will be organised by the Fa'onelua Garden Committee to obtain funds to provide the garden with additional amenities and to cover maintenance expenses. Details of the contest will be announced in early 1972, thus giving villages, clubs, organisations etc. ample time in which to select their contestants.

World copra market is very depressed

The Tonga Copra Board announces that during the period July 16 to August 15, this being the period on which the local copra prices for September are calculated, the world copra market was very depressed and there was a sharp decline in prices.

On July 16 the world price was US$199.00 a ton, but by August 15 this had dropped to US$177.00, the lowest price for over four years. This has been due mainly to the continued selling pressure of copra from the Philippines and to the fact that there are still plenty of offers of copra already afloat.

Towards the end of the period under review, the market was dormant owing to currency uncertainties.

Next month, the "Lindenbank" will be loading 1600 tons of copra which has been sold at £69 C.I.F., the lowest price obtained since May 1967.

The future of the market cannot be forecast but it is only to be hoped that this is a temporary depression resulting from a combination of adverse factors.

The Board has decided that the prices to be paid to local producers throughout the Kingdom during September, 1971, will be calculated on the average price formula even though this is higher than the selling price of the "Lindenbank" shipment.

These will be :

1st Grade T$84.20 a ton.

2nd Grade T$72.20 a ton.

which is $11.60 a ton less than the current price.

The price to be paid for coconuts will be maintained at the present level of 1.2 seniti a nut.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

HIFOFUA : Tomorrow from Suva.
AONIU : Saturday from Suva.
'OLOVAHA : Monday from Ha'apai.
HOLMDALE : Monday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

HIFOFUA : Monday for Suva
PAKEINA : Monday for Vava'u and Niuas.

INFORMATION

FOR SALE

One man's and one woman's bicycle. New in March. T$30 each or best offer. Phone Keith Morton at 457.

Large Datsun Sedan for sale. Excellent condition - - 3,000 miles, T$1900 - - Liahona High School. Ed Smith - - Physical plant.

FREE LESSONS

Free lessons on "The Great Questions of Life" in English by mail. Earn your Certificates of Merit. Write now for your first lesson to :

International Correspondence Institute,
P.O. Box 520,
NUKU'ALOFA.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC

DIRECTOR OF EXTENSION SERVICE

(Reader/Senior Lecturer)

Applications are invited for the post of Director of Extension Services in the School of Education. Preference will be given to applicants with University teaching experience who have proven administrative skills and experience. Experience in University extension work an advantage. Responsibilities will include administration of the University centres, provision of extension courses, and non-credit courses, and organisation of public lectures.

$F7900 to $F8400

Senior Lecturer— in the scale $F6300 x 200 – $F7500.

Other Conditions of Service - - contract (2, 4 or 6 years) or permanent appointment: 10% annual taxable gratuity for contract appointment: contributions up to 10% of salary to an approved superannuation scheme: partly furnished accommodation at rental of 15% of salary (with upper limit of $1152 per annum), appointment and termination allowances; passages on appointment, long leave and termination.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport size photograph should be sent.

Further particulars including, Outline Terms of Service, are obtainable from:

The Registrar, (71/22),
University of the South Pacific,
Box 1168,
Suva,
FIJI.

to whom completed applications should be returned by October 5, 1971.

VACANCIES

The Ministry of Works has vacancies for two truckdrivers. The suitable applicants should be over 25 years of age and have at least three years continuous truckdriving experience. All persons who have previously applied to M.O.W. (Ministry of Works) for a truckdrivers job but failed to get a job are invited to reapply.

Applicants to all at the Engineer's Office with their references and drivers licence in working hours. Applications close on the September 16, 1971.

Steinlager sign of good beer

KOLOFO'OU TAKE SHIELD AND SHARE CUP WITH POLICE

By ROBBIE

The 1971 rugby season finished on Saturday with a fine display of back play by the Police in their 33 - 35 defeat of Hihifo, and very even struggle between the two top Senior B sides, Vaini and Ma'ufanga.

A good penalty kicked by Viliami Hōsea was the only score in the main senior B game of the day in which Vaini won 3 - 0 to retain their close lead and win the shield from Police B.

This was a good even struggle with the strain of a final showing in the nervousness of both sets of backs. Bad handling and reluctance to "have a go" lost both sides valuable scoring opportunities. Congratulations to both sides for a good hard clean game.

Police B came from third position in the first round to take the Senior B cup, being unbeaten in the second round.

Kolofo'ou must surely have chalked up a third win for the season, this being by winning the most games by default. Four of their last five games have been won without having to play. This situation must have the union thinking of new ways to keep the interest of the continual losers.

In the main match of the day the Police played with gay abandon and showed that their backs were capable of all kinds of manoeuvres which produced the very best of tries. Perhaps it was the knowledge that even had they lost the competition, points must have been awarded to them; but they played a brand of rugby that they should have been playing all season. After all their opponents were third place getters and could not have been considered a walk over. Why top clubs persist in "trying" it on I will never know.

Kalisi who was brought back from retirement to play the odd game for Police, and managed to get mentioned more for his attitude to the game rather than for his play, turned out with a big smile for the opposition. The referee allowed him to play even after being advised that he was not transferred.

Where is the discipline required by the rules? This indifference by players and officials can only be harmful to the sport as a whole.

However the game, although one sided, was full of interest, and full credit must go to Captain Sēlō for keeping his side together and for keeping the pressure on until the final whistle.

The first try of the match came when 'Ilavalu made a break and passed and swerved and sidestepped his way to score after when Kei, playing at centre, ran hard and kicked ahead, Sami was there to scoop up the ball at top speed to score in the corner.

Sione Havili made the next move when he broke down the line, centre kicked for the ever-alert 'Alele to take and score.

Hihifo were always trying for the break and at times had Police pinned down near their own line. From broken play Taufu'i ran hard then sidestepped in field, passed to Paula Koloa who scored under the posts to give Tavake an easy conversion, to make the score 11–5.

Malakai proved the worth of a good attacking fullback when he joined the line making the overlap for Siope to score. Sami went in for his third try after taking an in pass from 'Ilavalu in one of the best movements I have seen on the park this season.

By this time the Police backs were having a "ball" and we saw Kei back to top form, use all his skills to run, swerve, bump and sidestep his way for two tries, one from his own 25. 'Ilavalu placed both conversions.

Sīosi Sēlure playing his usual steady game from the back of the scrum broke wide, passed back to half Sāteki who ran hard to go in for yet another try under the posts. Sami who had been promoted to kicker missed the sitter. He also missed his fourth try, when with an open line ahead he stumbled and the ball flew from his hands.

Tu'ihalamaka, a player of great promise, started the other scoring movement when he picked up a rolling ball at speed and drew the opposition to send side-row man Kava flying away for a try. Kei missed the easiest of kicks.

The final whistle went with Police winning 33–5.

SUMMING UP

To sum up the season. We saw some very good rugby at times. We saw complete lack of interest by some of the teams at the bottom of the ladders. The number of defaults by these teams must have had an effect on the top sides and caused a drop in the overall stanard of play.

Perhaps the union wou'd be well advised to have a good look at the applications for registration next year. What is the main goal, surely an improvement in standard or at least maintaining the standard that N.Z. and Fiji recognise at the present time.

I think that it is now obvious that the season should not be disturbed to play the district matches. There is a great lack of spectator interest in these teams must have had an effect on the top sides and caused a drop in the overall standard of play.

Perhaps the union would be well advised to have a good look at the applications for registration next year. What is the main goal, surely an improvement in stanard or at least maintaining the standard that N.Z. and Fiji recognise at the present time.

I think that it is now obvious that the season should not be disturbed to play the district matches. There is a great lack of spectator interest in these matches, and the players not selected do not have much incentive, except their own enthusiasm to carry on trying for further selection.

Our competition deteriorated after the break for these games. They should be played at the end of the season and the sub-unions shuld be asked to arrange their season to coincide with the season in Tongatapu. This would make selection of National teams easier.

We also saw some good refereeing and some indifferent refereeing, especially in the Junior or Senior B games. These grades need the top men controlling their games at times if the standard is to improve.

All in all a reasonable season, but we must remember that our greatest rugby rivals are due back next season and we will have to be in top form to beat them.

TOP PLAYERS

May I be permitted to select my top players for the season. These are from Tongatapu only because I did not see enough of the Northern players to gauge their consistent performance. (Some good forwards from Vava'u and Ha'apai and a good centre from Vava'u). Some of the good players from the lower sides miss because of the lack of games played.

Here we go — Fullback: Malakai. Wings: Siope and Mōsese. Centre: Kei. Second: Sami Lātū. First: Valita. Half Mētui. No. 8: S. Sēlupe. Side row: Kinmbu and T. Ledger. Second row: Kuluni and Fakavā. Props: Manulevu and Ualeni Pāhulu. Hooker: Lūpina. Reserves: 'Alele, Fetu'utolu, Siō, Tu'ihalamaka, 'Uhila, P. Taumoepeau and Pānuve.

Most consistent referee for the season: Sione Mōleni.

Seasons Winners :

Senior A	Hellaby Shield	Kolofo'ou
	Union Cup	(Kolofo'ou
		(Police
Senior B	Shield	Vaini
	Cup	Police
Junior A	Shield	Kolomotu'a
	Cup	(Kolomotu'a
		(Kolofo'ou
Junior B	Shield	(Vaini
		(Kauvai
	Cup	Vaini

POINTS TABLE

(Top 3 teams only)

	P	W	L	D	F	A	TP
SENIOR A							
Kolofo'ou	18	17	1	–	286	45	34
Police	19	16	2	–	459	51	32
Hihifo	18	11	5	2	89	105	26
SENIOR B							
Vaini	12	9	2	1	119	73	19
Police	12	8	3	1	164	68	17
Ma'ufanga	12	7	3	2	103	53	16
JUNIOR A							
Kolomotu'a	16	14	–	2	119	26	30
Kolofo'ou	16	13	1	2	89	27	28
Tavatu'utlu	15	9	4	?	66	42	18
JUNIOR B							
Vaini					Shield 17	Cup	10
Kauvai					Shield 17	Cup	8

INTERMEDIATE B CHAMPIONS

Tonga College's shield winning Intermediate B team in this year's interschool rugby competition— Back : L. 'Inia, F. Vai, T. Kātoa, F. Fositā, P. Fahiua, H. T. 'Api, T. Vaikona. Middle : T. Fehoko, S. 'Teu, T. Mahu'inga, T. Lātū. S. Lōtaki, O. T. Finau, P. Pua (Coach). Front : L. Fia, T. Uipi, L. Latailakepa, P. Tupouniua (Principal), L. Mafi (Captain), S. Pāongo (Coach), F. Fonua, K. Pale, S. Puloka.

Scientists Take Over Unique Coral Atoll

Aldabra—the only coral atoll in the Western Indian Ocean which has escaped the interference of man—has been leased to the Royal Society for a major study of the island's wild life.

A Seychelles business firm, who hold the lease from the Commissioners of the British Indian Ocean Territory, have assigned it to the Society. The lease runs until 1985 so the Royal Society will be able to organise research on Aldabra at least until then.

There is an option for the next 20 years, and the Society is now negotiating for a new lease on different terms from the present one which allows for some commercial activity.

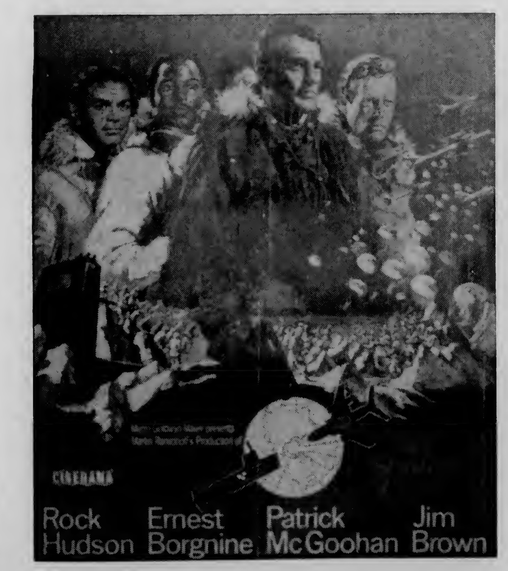
In 1967 it looked as if Aldabra's undisturbed state was at last to end because an airfield was proposed there. This was eventually cancelled and the Royal Society has since built a research station to study the island's ecology—in other words the relationship between the populations of plants and animals and their environment.

FOREIGN EXCHANGE RATES ISSUED BY THE MINISTRY OF FINANCE EFFECTIVE FROM AUGUST 30, 1971.

		Buying	Selling
AUSTRALIA :			
T$ to A$1	O.D.	0.99	1.0175
	T.T.	0.99	1.025
	Export O.D. & T.T.	1.00	–
	Notes	0.98	1.01
	Coins in multiples of A$0.50 only	0.95	1.00
NEW ZEALAND :			
T$ to NZ$1	O.D.	0.99	1.0195
	T.T.	0.99	1.0271
	Export O.D. & T.T.	1.002	–
	Notes	0.98	1.01
	Coins	–	–
FIJI :			
T$ to F$1	O.D.	1.019	1.048
	T.T.	1.019	1.056
	Export O.D. & T.T.	1.03	–
	Notes	1.00	1.04
	Coin	–	–
UNITED KINGDOM :			
T$ to £Stg1	O.D.	2.1186	2.1775
	T.T.	2.1186	–
	Export O.D. & T.T.	2.14	–
	Coin	–	–
UNITED STATES :			
T$ to US$1	O.D.	0.84	0.865
	T.T.	0.84	–
	Export O.D. & T.T.	0.85	–
	Notes	0.83	0.86
CANADA :			
T$ to CAN$1	O.D.	0.84	–
	Notes	0.83	0.86
	Coin	–	–
WESTERN SAMOA :			
T$ to WS$1	O.D.	1.21	1.2515
	T.T.	1.21	–
	Export O.D. & T.T.	1.23	–
	Notes	1.17	1.21

Subject to alteration without notice.
Cable charges and postage for account of remitter/payee
O.D. means — Ordinary Draft
T.T. means — Telegraphic Transfer.

"Ice Station Zebra"



HAUHAU - 'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO TUESDAY ONLY

First to screen is . . . "FITZWILLY"
The action packed . . . "BEACH RED" and . . . "POLICE NURSE" will be on the screen on Wednesday, Thursday and Friday.
Children's Special at 6.30 p.m. . . . "BEACH RED"

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

GRAND DOUBLE FEATURE.
Another mighty western . . . 'Whip them . . . brand them . . . tempt them . . . but make sure don't go out of town unseen"

Co-Feature . . . "CITY OF SIN"
MATINEE : "40 GUNS TO APACHE PASS" and "BULLITT"

Mani Vaka . . . next South Seas champion?

VAKA'S WIN OVER WAQA WAS NARROW

Tongan heavyweight boxing champion Mani Vaka beat former Fiji champion Leweni Waqa on a split points decision at Laucala Bay Hangar, Suva, on Saturday night.

The two judges and referee had it 350 points to 347 in Vaka's favour. There was a crowd of about 3400.

According to the Fiji Times boxing writer, Frank Tinsley, Vaka's manager, Mr Bill Wight, said after the fight: "Waqa is a terrific fighter. He can stay top of Fiji's ring drawing cards for years yet.

"We expected a knockout win, but by the fifth round I had to tell Vaka 'Forget the knockout. Trust in your speed. This man is murder. Take no chances and keep away from him'."

Tinsley said that throughout the fight there were perhaps half-a-dozen really momentous blows landed—the majority by Waqa fists. Any one could have ended proceeding abruptly.

A mighty right upper-cut from Vaka in the second, perhaps mercifully for Waqa, was just off target, a glancing rather than a full-blooded hit.

A right-cross to the jaw from Waqa soon afterwards shook Vaka, but he laughed it off. In the fourth, Waqa planted a shuddering body left and in the ninth a great left-hook on the Tongan's jaw . . . the best blow of the evening.

In the crucial 12th, Waqa whipped over two terrific right-crosses in rebuttal of Vaka's fast but less effective rights and left jabs.

Tinsley said a couple more like this would have settled any post-fight arguments as to which man had won. But they did not come.

Vaka's footwork lacked the sparkle that so impressed against Fiji champion Filimone Naliva, whom he recently knocked out, Frank Tinsley said. Waqa stayed too close in for much of the time to allow the Tongan to move around at will.

But Waqa's mistake seemed to be in too often withholding his right-cross. Repeatedly Vaka was wide open for it but it did not flash over often enough.

Vaka fought his 12 rounds with Waqa with a broken finger. He said he disobeyed doctor's order to fight.

The finger was broken a few week ago, but when Saturday's fight promoter, Mr Nazir Khan of Ba arrived in Tonga last week to Vaka and Mr Wight to explain that to postpone the fight at so late a date would be disastrous, Vaka agreed to box.

Mr Wight left the decision to Vaka who explained that because of his finger he did not use his right on Saturday more than he could possibly help.

Mr Wight said he wanted to record his thanks to the committee members of the Fiji Boxing Association and the promoter for their kindness and hospitality during the time he and Vaka were in Suva.

OCTOBER FIGHT WITH TITLEHOLDER NAIVALU

A fight has been arranged between the Tongan heavyweight champion, Mani Vaka, and the South Seas heavyweight titleholder Marika Naivalu of Fiji for the title, in Suva on October 18, Vaka's manager, Mr Bill Wight, told the Chronicle yesterday.

Mr Wight also said he was arranging a match for No. 2 heavyweight Toni Pulu, against Nadumu of Fiji, late this month or early next.

Negotiations were also going on, Mr Wight said, for Ma'ulupe Ta'ufo'ou, at present in Hawaii, the present South Seas light-heavyweight titleholder, to defend his title against the winner of a bout between Fijians George Ramasima and Sunia Cama.

On the local scene, the Ha'apai Boxing Association has arranged fights today, tomorrow and Saturday.

Today, Hainite 'Aholelei meets Kalasi 'Osai; tomorrow, Mosese Taufa versus 'Aisea Funaki; Saturday, Lopeti Fifita versus Sione Uhi.

Next Friday in Nuku'alofa Tevita Piu and Pongi Lie will meet in a 15-round bout for the vacant middleweight title.

The preliminaries will be a six-round bout between Sione Uhi and Lopeti Fifita; and a 10-round bout between Sione Uaine and Tevita Vaka.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

This And That

CHRONICLE DIARY

Promoter of Saturday's Mani Vaka – Leweni Waqa fight, Mr Nazir Khan, told us in Tonga last week he was most impressed with the way Tongan boxers train. He would like to bring more fighters to Tonga, but the purses are not large enough. Admission charges would have to be more than the average Tongan could afford.

Messages of congratulation were received by "Miss Tonga" from New Zealand the day after her crowning. Tongan friends in Auckland heard the result by listening to ZCO and they telephoned friends around the city. Next day the messages started arriving in Nuku'alofa.

* * *

The Manager of Tonga's South Pacific Games team, Mr Jack Barnard, says he is taking away to Tahiti next Monday "a boy who will play for Tonga in the next Rugby test against Fiji" . . . Talilotu Ngaluafe.

* * *

The owner of the closed Italia restaurant, Mr Bill Wight, says he hopes to reopen it on Saturday under a new name, 'Ofa atu Italia.

THE SCRIBES

QUIZ

1. Whereabout is Kumifonua? (Answer Page 8)
2. If you injure yourself at the show at Teufaiva, where will you go for treatment? (Page 3)
3. What is the secret of growing melons in cool weather? (Page 3)
4. If you have to be admitted to hospital, what should you take with you? (Page 7)
5. Where can you read the London Times? (Page 8)
6. Name the territories participating in the proposed regional shipping line (Page 10)
7. Where have 15 Tongan sportsmen gone? (Page 1)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, September 9, 1971 Vol. VIII No. 14 3 Seniti

NO PLACE FOR THE CURIOUS

"What are you looking for, Mister?"

Although the children in the picture are Tongan and the two men Dutch and didn't understand each other's language, obviously the children were curious and probably asked this question when the two men stopped their minimoke alongside a vacant 'api on the by-pass road in Nuku'alofa, got out and walked over the 'api with their eyes on the ground.

The 'api wasn't just any ordinary 'api, it is where the first exploratory oil well is going to be sunk in the next few weeks. The two men are from the Shell Oil Company (centre picture) Mike Zwager, the senior petroleum engineer, and John van Delden, geologist/palaeontologist.

They were'nt looking for oil at that particular moment, but checking on the pegs which mark the area where the drilling rig will be erected.

Soon the site in the picture will be one of great activity and one of great danger for onlookers. To protect the curious, like the children in the picture, a fence will be erected.

For the full story of the latest stage in the search for oil in Tonga, turn to Page 8.

STRONG GAMES TEAM

A strong team of seven athletes, and six boxers left Tonga on Monday for Tahiti to take part in the fourth South Pacific Games which starts on Saturday.

With the team is Mr Jack Barnard, the team manager, and Mr Adolf Johansson, boxing manager.

Also accompanying the team is American Peace Corps worker, Mr George Fernigsohn, who has been coaching the athletes.

During the athletes' final training last Saturday, Mr Fernigsohn said they ran very good times.

Peni Tu'ipulotu recorded his best time of 14.4 seconds for 110 meters hurdles, 10.6 seconds for 100 meters dash, and 55.5 seconds for 440 yards hurdles. Sanitesi Latu's best time for110 meters hurdles was 14.5 seconds.

Talilotu equalled Tu'ipulotu's best time of 10.6secs. for 100 meters dash and recorded his best time for 440 yards hurdles in 56.6 seconds. Middle distance runner Sosifa Tokolahi ran the 800 yards in 2.04 minutes and Peauafi Haukinima recorded a time of 10.04 minutes for 3000 meters steeplechase.

The 'Iongi sisters Keta and Kalasi are the only women in the team. Keta in training ran a 100 meters in 12.5 seconds and Kalasi recorded 13.0 seconds for the same event.

At the last games in Port Moresby in 1969 the athletic team

(Continued on back page)

How You Can Help The New Hospital

On Pages 4 and 7 is information about the new Vaiola Hospital at Tofoa, prepared by the Health Department to help the public become familiar with the arrangements at the new hospital.

Although there is still some work to be done at the new hospital, the Health Department feels that rather than delay the use of the buildings any longer, the public should be given the opportunity of using these improved facilities now.

The public are asked to cooperate in helping the services to run smoothly while the contractors are completing the outstanding work.

The new services at Tofoa will take some time to settle down. If members of the public have any useful suggestions for the improvement of the running of patient facilities, the Director of Health would be interested to know. Send your ideas in by letter to him.

Tonga's team to the SouthPacific Games in Tahiti boarding the Air Pacific flight to Suva on Monday afternoon.

"DEAR SIR..." LETTERS TO THE EDITOR.

Fish Market

Dear Sir. — I wish to explain to "Doctor Sandals" the way the Department of Agriculture sells fish.

With regard to "favouritism" in selling the fish, I appreciate that favouritism is an indispensible character of a human being; without favouritism one would be superhuman.

"Doctor Sandals" should have gone back home if he was crushed in the queue because you can find meat somewhere else.

He only complained probably because he does not have a relation in the staff at the market to serve him as he would have liked. If he does not have a relation there then he must teach himself that fish is not that much important as to let himself get crushed in the queue at the market during fish-selling days.

I am absolutely certain that if "Doctor Sandals" was a member of the staff which sells fish at the market his favouritism would be as bad as those who are working there. Favouritism of relations and friends is the weak point of every working man.

"Doctor Sandals" should have complained that the price of the fish is too dear for this can be dealt with.

ANYTHING.

Beauty Contest

Dear Sir. — As announced in the Chronicle and ZCO, the 1968 beauty contest was the first ever contest to choose the most beautiful girl in Tonga and the winner was named "Miss Nuku'alofa".

During the past weeks the Chronicle and ZCO claimed that the "Miss Tonga" was the first beauty contest to choose the most beautiful girl in Tonga.

This is erroneous because the first contest was in 1968. It would be better to say this was the first feauty contest to choose the most beautiful girl in Tonga and to be given the title "Miss Tonga".

P. DAVID FA'APOI.

REPLY: The Chronicle has never claimed that the "Miss Tonga" contest was the first beauty contest in Tonga, only the first "Miss Tonga" contest.

Scholarships

Dear Sir. — It was a glorious moment for students, especially those sitting University Entrance, when it was published in the Chronicle that more scholarships were being offered by the Tongan Government for 1972.

What concerns me is the way in which the scholarship are awarded to the successful candidates.

Ever since Tonga High School has had a University Entrance class, they have had the first choice of the scholarships.

Why is a scholarship not awarded to a student of Tupou High School who has obtained University Entrance (Melbourne) with a pass in four subjects or more, the required subjects for the scholarship. Apparently a scholarship can be awarded to a student of Tonga High School who obtains UE with 50% pass and has not taken the required subjects for the scholarship.

I have come to the conclusion that the first requirement to get a scholarship is to be a Tonga High School student.

'ISILELI FALEKĀONO.

Another View

Dear Sir.—In his article reprinted in the Chronicle of August 19, Alan Daniels erroneously viewed the character of the ordinary Tongan.

By "erronneously" I mean Daniels had forgotten that a large country and a small country both have their own defects. Tonga has her own weakness and "rascals" (if we may call the accuseds that) in a much smaller scale than the weakness and rascality of bigger countries.

I was once unjustly treated by a taxi-driver in a foreign country which is a hundred times larger in size than Tonga. On taking me back to the ship on which I worked, the taxi-driver drove on the longest way to the wharf not knowing that I knew the area quite well.

On reaching the wharf, he demanded the payment of a sum four times the usual fare. I simply paid him the right fare and when he pressed me for the amount he wanted I told him that what I had given him was better than nothing. He just laughed it off and drove away thinking I was stranger to the place.

Another paragraph i n the article mentioned how desirous it is to visitors to be granted audience with His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV.

On reading this one could suspect that this was either a misprint or a defect in the composition but apart from this it could be rightly interpreted as straightforward disrespect.

The Tongan man who showed Daniels and his party around Tonga bought three bottles of beer and extracted from them later the price of a dozen of beer. This is not unusual for it is how human beings react. You may lose today and gain tomorrow and vice versa.

S. KAVA 'ALOUA.

Rugby

Dear Sir. — What are the reasons for the fall-off in interest causes for the fall-off in interest in rugby in Tonga?

1. Members of the Union: At its annual meeting some people who seem sensible and capable of carrying out the job were elected to the union. Clubs then expect them to organise and contribute towards the improvement of the sport. A lot of them stay at home and never go to the field (Teufaiva)to witness for themselves the standard of playing.

The union should see whether the standard of play is improving and if not should find out the real cause of the fall-off.

2. Decisions by the union: During the absence of the President of the Rugby Union, Lupeti Finau, it was decided to have the inter-district games, which interrupts the Tongatapu competition. At these games, some players were ordered off the field and were barred by the union from club rugby for several months. The players seem to lose interest when barred from playing, for trivial offences.

3. Referees: I congratulate the referees for carrying out their duties. I regret that a lot of them have never played representative rugby to understand the tricks of the game. Some of their decisions cause players to lose interest in the game.

PATRIOT II.

Dear Sir. — Although I agree with Robbie's selection of a national rugby team last week I think his team will only be suitable to play a clubside from Samoa, Vava'u, Ha'apai, 'Eua or New Zealand.

This is the team I would have chosen to play against the Fijians if their tour was to be this year and not next year.

Fullback: 'Ilavalu Taufa, Wings: Kei 'Iongi, Siope Matāpule; Centre: Pānuve Fakaua; Second: Malakai 'Alatini; First: 'Uhila Tai; Half: Feleti Muller; No. 8: Siaosi Selupe (2); Breakaway: Kimipū 'Inoke, Tevita Lēsila; Locks: Kuluni Motu'apuaka, Uaiselē Latukefu; Props: Manulevu Koloamatangi, Joe Motu'apuaka; Hooker: 'Inoke Lūpina; Reserves: Henelī Bloomfield, Ualeni Pāhulu; (forwards) Mosese Tu'ipulotu, Vainikolo Vānisi; Taufu'i Moala.

. This team is experienced in the field and would endure the rough and hard play the Fijians are likely to produce.

DEAD RIGHT.

The cooperation of Tongan fisherman is sought by Papua New Guinea in gathering information on Skipjack.

In July of this year, 10,000 tagged Skipjack were released in New Guinea waters. All tags returned will yield valuable information on growth and migration patterns of the species.

Each fish carries one of two tags (shown in the picture), bearing the following lettering:

D.A.S.F. PORT MORESBY

Each tag also carries a specific number in duplicate.

Fifty cents (Australian) will be paid on receipt of the tag and the following information.

If the tagged fish is caught, please record:

1. The number on the tag/tags.
2. Date of capture.
3. Place of capture.
4. Fish length (from tip of snout to fork of tail)
5. Type of gear used (pole, longline etc.)

Cooperation is sought in returning this information and tags (if possible) to the following address:

The Director,
D.A.S.F.
Konedobu,
Papua New Guinea.

It Does Not Have To Be Hot To Grow Watermelons

In the cooler season watermelons are a rarity in Tonga, but Mr 'Ofa Motuliki (40) of Ha'ateiho believes that given the right treatment and care, watermelons could be grown all the year round and he is holding the melons that prove it.

In August when the cool season is at peak, Mr Motuliki is able to produce large watermelons that are seen in the market only in the summer months, December to March.

When asked how he grows his watermelons, Mr Motuliki told the Chronicle there were no new techniques involved.

"However, one has to be very careful with the young plants since they are more delicate than they would be during the warmer season", he said.

Mr Motuliki is a diversified grower who plants food crops such as taro, yams and manioke to sell in the market.

He hopes to be planting bananas for export very shortly, but is waiting for fertilizers from the Department of Agriculture.

Australian Policy On Tongans

Tongans were considered for entry into Australia in accordance with policies for non-Europeans, immigration officials said in Canberra.

They said Tongans could come to Australia to do study courses or gain experience leading to qualifications of benefit to their own country under overseas student programmes.

The officials were commenting on a letter in a Sydney newspaper which claimed that Maoris from New Zealand were permitted to enter Australia without formality, but this did not apply to Tongans.

The writer said Australia could not consider Tongans to be "coloured" and Maoris "not coloured" because both were part of the Polynesian race.

The immigration officials said New Zealand citizens of "New Zealand descent" could, in general, come to Australia without appropriate permission.

Since 1905 this provision had included Maoris, they added.

Red Cross News

Miss Ann Sopper of the British Red Cross Society is at present in Nuku'alofa conducting practical first aid courses. Miss Sopper is very willing to give talks on Red Cross matters before she leaves the Kingdom on Saturday, September 18. Anyone interested should contact the secretary at 332B.

Now is the time to think of buying your Christmas cards. They are available from Nuku'alofa, Neiafu and Pangai branches of the Tonga Red Cross at 5 seniti each or 40 seniti for 10 cards and envelopes. Please contact a committee member of your branch of the Tonga Red Cross and they will be pleased to help you.

There will be a Red Cross first aid shelter at the Agricultural Show on Friday and Saturday September 10 & 11.

New Attraction At Tourist Office

Fusi Tonga (20) has been transferred to the Tonga Visitors Bureau as an information assistant, where she will work with the yet to be recruited public relations and information officer.

Her duties will include answering enquiries from overseas, assisting visitors with information about the Kingdom and looking after important travel personnel. Miss Tonga had her first orientation visit to 'Eua recently.

Miss Tonga has been in the Government service since April 1969, and has worked mainly on the clerical relieving staff.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

How you can help the new hospital to run smoothly

The new Vaiola Hospital should be ready for operation on Saturday, September 25, when the patients, staff and equipment from the old hospital will be moved over to Tofoa. The transfer will begin early the Saturday morning the 25th and carry on throughout the day and on into Sunday if necessary.

The public are asked not to use the hospital facilities over this weekend unless it is a matter of real emergency, as all the Health Department staff will be very busy making the moveover and settling in to their new wards and sections. The Dental Section moved over on Monday, August 30.

All the hospital services will be operating as normal again at the new Hospital from 8.30 a.m. on Monday morning the 27th. All outpatients and admissions should report to the new hospital after 8.30 a.m. on Saturday 25th.

HEALTH SERVICES :

All work now carried out at the old Vaiola Hospital will be transferred to the new site except :

The Central Medical Store.
The Tonga Water Board.

The new hospital therefore will provide the following services :

Inpatients : Children, surgical, medical, maternity and isolation wards.
Outpatients : General, specialist clinics, ante-natal, family planning and infectiouse diseases.
MCH Nursing.
Public Health : Inspectors, garbage collection, health education (Public Health labourers will remain at the old hospital).
Eye.
Dental.
Dispensary for inpatients and outpatients.
X-ray, pathology and blood bank.

Outpatient physiotherapy will continue to the carried out at the Red Cross Hut.

In addition the hospital will have a laundry and kitchen for the inpatients and resident staff, the nurses home and accommodation for the Queen Sālote School of Nursing.

The plan shows the position of the various sections of the hospital and the entrances which should be used by the public for access to the different services. It will be particularly important for the public to use the correct entrance to get to the service they need, to avoid confusion and waste of time and to avoid disturbing the work of other sections.

INQUIRIES AND TELEPHONES :

There will be an inquiries desk at the main entrance to the hospital and the receptionist-telephonist will be able to direct the public to the various sections of the hospital. The receptionist will also act as telephonist and the hospital's telephone numbers will remain the same, (200, 201, 202, 203, and 204).

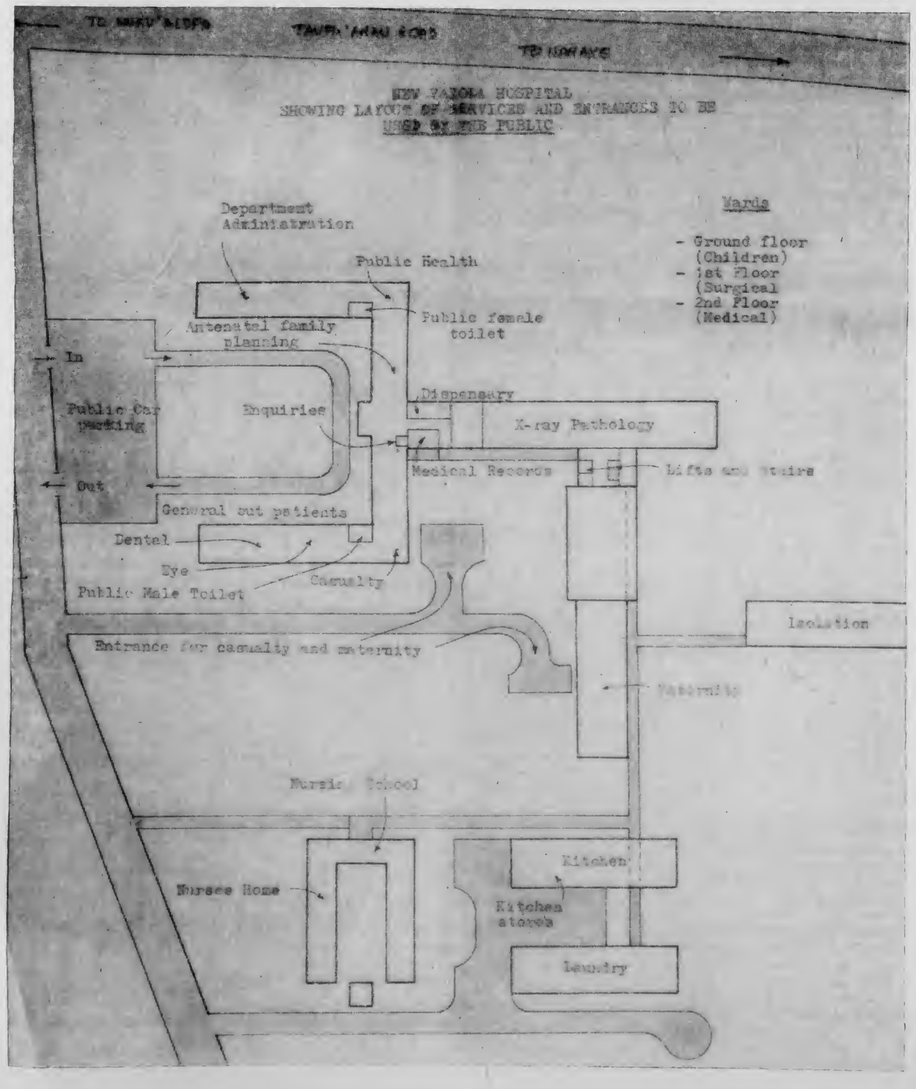
The new Dental Section can be called through the Hospital switchboard.

OUTPATIENTS :

Outpatients will be seen in the new outpatients department using the same system as at present, except all services will be in the one building.

During the day, the public will go to the main entrance and then right for the general outpatients doctors and specialist clinics, and left for the antenatal and family planning clinics. Each section has its own waiting area with seats and the nurse or sister on duty will check the patients through to the doctor. Treatment rooms are opposite the consulting rooms.

(Continued on Page 7)



TONGAN IN US ARMY IN "TOP FIVE"

Sione Tūlua (28) of Nukunuku (right) a soldier in the United States Army, will not now go to Vietnam.

In our story on July 8 issue we said Sione was to go to Vietnam after being trained at Fort Ord California. We have received further advice that instead of going to Vietnam, Sione is now training at Fort Benning.

Sione was among the five top soldiers from Fort Ord who were chosen to udergo special training, lasting some 12 weeks, to be non-commission officers. After the first eight weeks he became an acting-sergeant.

If Sione succeeds after this 12-week training he would be posted to army camps throughout the United States for another 12 weeks. On completing this more specialised course he would then be elligible for posting to any U.S. Army unit anywhere in the world.

Maximum Prices Which Can Be Charged

For the benefit of consumers, the following is a list of the maximum prices to be charged for goods, imposed by the Government under the Prices of Goods and Services Act. The prices are ascertained by the calculations as shown.

Note : The abbreviation LC means Landed Cost; WP means Wholesale Price; RP means Retail Price.

ARTICLE	WHOLESALE	RETAIL
Biscuits (cabia) per tin	5% over LC	2½% over WP
per lb	–	.01c lb over RP per lb in tins
Bread per 1 lb loaf	.01c lb below RP	same price as for 1 lb flour
Buns	.02c lb above bread price	.02c lb above bread price
Butter & Margarine (fresh and tinned)	5% over LC	7½% over WP
Condensed Milk	5% over LC	7½% over WP
Flour per bag	5% over LC	3½% over WP
per lb	–	.01c lb over RP per lb in bags
Meat (imported fresh) including ham, bacon and small goods.	10% over LC	12½% over WP
Meat (imported fresh but ordered prior to importation)	–	10% over LC
Meat (salted)	–	same price as for fresh meat
Meat (tinned)	7½% over LC	10% over WP
Sugar per bag	5% over LC	2½% over WP
per lb	–	.01c lb over RP lb in bags
Tea	5% over LC	7½% over WP
All Other Foodstuffs	12½% over LC	15% over WP
Beer and Ale	–	10% over LC
less than cartons sales	–	add .01c per bottle or can
Whisky and Gin	–	15% over LC
Other Fermented and Spiritous Liquors	–	30% over LC
Cigarettes & Tobacco	5% over LC	7½% over WP
Cosmetics Perfumery Toiletries, Medicines and Pharmaceuticals (excluding toilet soap)	20% over LC	25% over WP
Drapery – Calico, khaki drill & white drill	10% over LC	12½% over WP
Drapery – textile piece goods if LC does not exceed .30c	10% over LC	12½% over WP
Footwear	20% over LC	17½% over WP
Glass & Crockery	20% over LC	15% over WP
Motor Vehicles and Motor Cycles	–	15% over LC
Soap, Soap Powders and Detergents	10% over LC	12½% over WP
Watches, Cameras, Radios, Tape Recorders and Record Players	20% over LC	25% over WP
White Benzine per galn.	5% over LC	5% over WP
per reputed quart bott.	–	One sixth retail price per gallon to the nearest seniti above plus .02c bottle.
All Other Goods	12½% over LC	15% over WP

NOTE : PETROLEUM PRODUCTS— Retail prices are determined by His Majesty's Cabinet in consultation with the supplying Oil Companies.
LOCALLY-GROWN AGRICULTURAL PRODUCE AND RESH FISH— Not subpect to price control.
EX BOND SALES— Not subject to price control.
COUNTRY SALES— Retail Mark-ups to be increased by 1½%.
TONGATAPU AND VAVA'U SALES— Mark-ups to be increased by 2½%.
NIUATOPUTAPU SALES— Retail Mark-ups to be increased by 5%.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

SOIL FUMIGANTS :
Nemagon 90

WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Tomato growers!

Diseases cost you money. Powdery Mildew, Leaf Mould and Botrytis cause severe damage and even death to tomato plants, reducing yield and affecting quality of the fruit.
In the past, fungicides have failed to give good control of these diseases, BUT NEW DU PONT "BENLATE" fungicide has proved excellent for controlling problem diseases of tomatoes and will give you bigger and better harvests. Apply 6-8 oz "BENLATE" to 100 gallons water applied every 7-14 days.

DISTRIBUTED IN THE PACIFIC ISLANDS BY:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440
Tel.: 381-772 Suva, FIJI.

Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

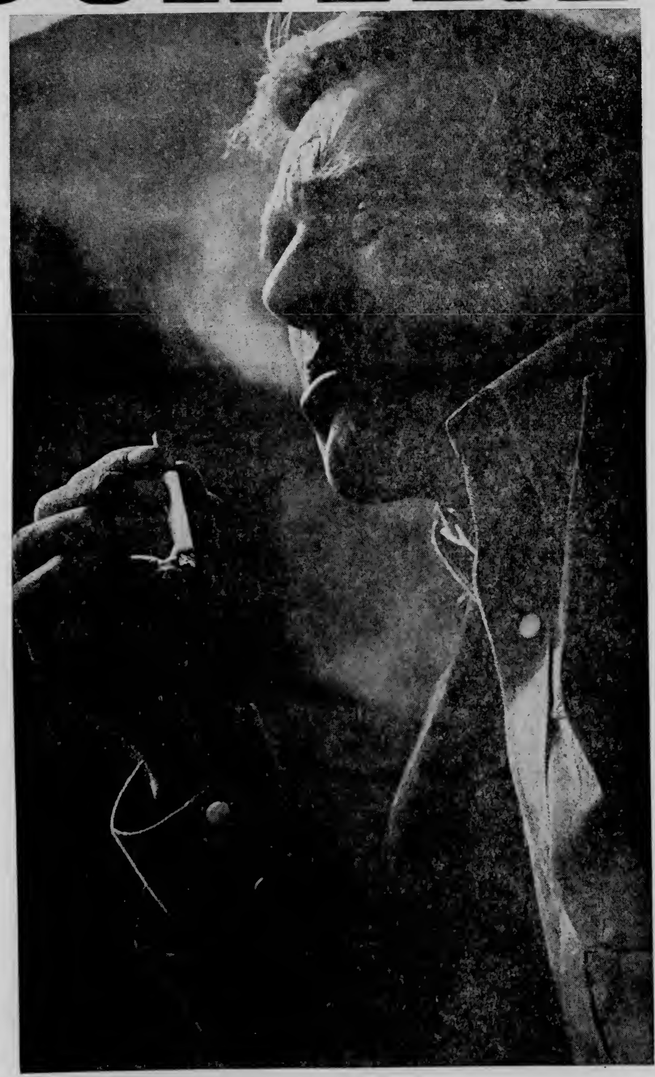
BENLATE® gives better and bigger harvests.

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES



SMOOTH—RUNNING HOSPITAL

(Continued from Page 4)

This day time service will work from 8.30 a.m. to 4.30 p.m. Monday to Friday and 8.30 a.m. to 12.30 p.m. on Saturdays. At all other times, at nights and weekends, outpatients and emergencies will use the casualty entrance and be seen by the doctor on duty in that area.

The dispensary faces the main entrance hall and outpatients will collect their prescription through the serving hatches.

X-ray, pathology and blood bank are a short distance down the main hospital corridor.

INPATIENTS :

Normally, inpatients will be admitted during the day 8.30 a.m. to 4.30 p.m. and whenever possible will go to the admissions office first to have their medical records prepared. At other times and in emergency the patient will go straight to the ward on admission.

Maternity admissions will go straight to the maternity ward entrance and will be documented there.

Admissions to the infectious disease disease ward will also go straight to that ward.

In the new hospital all food, domestic services and linen will be provided and therefore the present attendant system will no longer be needed. Patients. relatives will be allowed into the wards only at set visiting times which are given below. In special cases, for instance where the patient is dangerously ill, the sister will be able to give permission for relatives to stay with the patient.

In the children's ward, parents will be able to visit at any reasonable time.

The only personal items patients should now bring in with them on admission, are :

Night wear, slippers, face cloths, toothbrushes, toothpaste and soap.

Maternity admissions will need other items and mothers will be told what these are by the MCH Nurse.

The traditional attendant system at Vaiola Hospital has been of very great help for many years. It is with regret that the department has to discontinue the arrangement, but with modern nursing and medical methods the presence of patients' relatives in wards is more of a hinderance than a help.

EYE AND DENTAL SECTIONS :

The eye and dental sections will be housed together in adjacent suites in the outpatients block. The dental section has therefore vacated its building on the Malae. Both sections will operate in the same way and at the same times as at present and patients will go direct to the appropriate entrance for treatment.

PUBLIC HEALTH :

Offices of the public health staff, Public Health Officer, Chief Health Inspector, MCH Nurses and the Assistant Health Inspectors are in this area. The section has its own entrance and waiting space. In addition infectious disease out-patients will be seen in the consulting room here.

People requiring medical examinations, X-rays and vaccinations for visas and employment applications will also be seen here at set times each week.

ADMINISTRATION :

The hospital office, where fees will be paid for instance, and the offices of the senior doctors such as the surgeon, the medical officer in charge of the hospital and the paediatrician will be on the ground floor of the ward block.

The offices of the department staff and the Minister and Director of Health will be in the administration block to the left of the main entrance. This also has a separate door and reception area.

KITCHEN AND LAUNDRY :

The kitchen and laundry are large well equipped buildings and will serve all inpatients and resident staff.

All meals and special diets will be provided for patients and the hospital will provide bed linen and towels in the wards, which will be laundered in the laundry.

Much larger quantities of food will be required for the new hospital, especially local produce, and before the hospital opens the Assistant Dietitian will be negotiating with local suppliers for the purchase and regular delivery of produce for the hospital.

VISITORS :

As the present attendant system will no longer be used in the new hospital, the public will have to adapt their visiting of relatives to the new visiting times. These will be :

Surgical, medical, infectious diseases and maternity wards :

Monday to Friday—
Afternoons - - 2.30 to 3.30.
Evenings - - 7.30 to 8.30.
Saturday and Sunday—
Afternoons - - 2.30 to 4.30.
Evenings - - 7.30 to 8.30.

Children ward— Parents visiting at all reasonable times.

It will be extremely important for the smooth running of the hospital and the wards in particular, that the public visit at only these times. Relatives and friends should not enter the hospital until the time visiting begins and should leave promptly at the end of the hour.

Visiting of all patients is at the discretion of the nurse in charge of the ward.

Visitors should be quiet and orderly about the hospital and should help to keep it clean. Gifts of foods and flowers will be welcomed, but should be given to the sister in case the food, for instance, is not suitable for the condition of the patients.

There will be no smoking allowed within the hospital.

CAR PARKING :

All cars, buses taxis and three wheelers must park in the car park facing the outpatients block and not in the hospital drive-ways.

PRIVATE PATIENTS :

The new Vaiola Hospital has no separate private ward. Patients who request private accommodation will be housed in the one and two bedded rooms which are provided in each ward. These patients will pay a higher rate appropriate to the private accommodation.

FEES :

Fees will be charged for all patient accommodation in the new hospital to cover the cost of the food and domestic services which were previously provided by attendants.

Full details of all the new charges and other revised fees for Health Department services will be published in the Chronicle.

AGRIÇO FOR BETTER CROPS

KARATHANE	controls powdery mildew
BUGMASTER 80	watermelon insecticide
X - 77 EMULSIFIER	improves spray coverage
DIELDRIN	kills banana beetle borer
MALATHION 50	all-purpose insecticide
ROGOR 40	vegetable insecticide
MANEB 80	controls black leaf streak

STILL THE BEST! AMALGAMATED CHEMICALS TRIED AND PROVEN PRODUCTS. USED IN TONGA FOR MORE THAN 10 YEARS.

AVAILABLE FROM

RIECHELMANN BROS.

NUKU'ALOFA TONGA

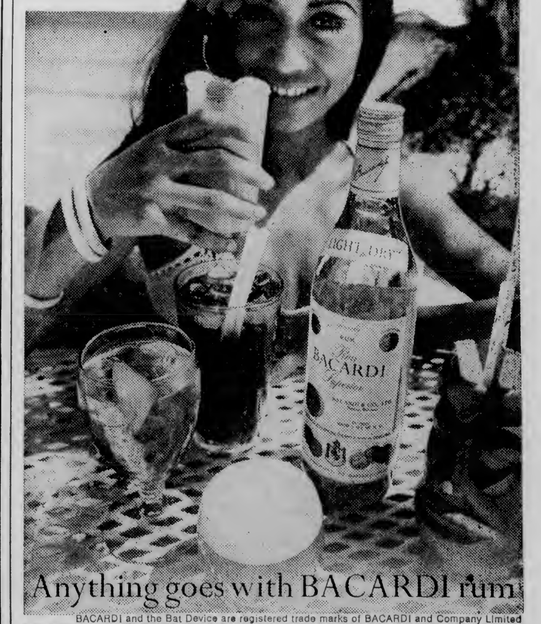
BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.



Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company
BAC 881/71

KUMIFONUA No. 1 OIL WELL SITE CHOSEN, EQUIPMENT ARRIVING

The first exploration well in continuance of the search for oil in the Kingdom will go down in Nuku'alofa, near the by-pass road, south of Ma'ufanga and close to the new Ministry of Works quarry, and will commence at the beginning of next month.

The work is being carried out by Tonga Shell N.V. for the Tonga Oil Participants, who said a second well on Tongatapu may be drilled, but this will depend on the results of the first.

The drilling of the first well, to be known as Kumifonua No. 1, is expected to take about four weeks, provided no unusual problems, such as excessive loss of circulation or high pressure, are encountered.

The large quantities of materials required are commencing to arrive in Nuku'alofa from various sources. Eight hundred and fifty tons of steel piping and mud chemicals arrived on Monday in the chartered vessel "Holmdale" from New Zealand. Another 450 tons of steel piping, mud chemicals special cement and other equipment is due on the "Niuvakai" tomorrow from Sydney.

The heavy items of equipment —the drilling rig, machinery, pumps, tanks, oilfield truck, electric logging truck, cementing outfit and other items are coming from Brisbane in a specially chartered LCT, the "Sir Allen", of 300 tons capacity. The LCT is being used because the large individual weights involved (up to 30 tons) cannot be handled at the Queen Salote Wharf and the units must be landed by LCT at the Faua harbour, from where they can proceed under their own power to the location site.

About 20 specialist staff from the contractors will be arriving later this month. In addition Shell technical exports seconded to Tonga to liaise with contractors and monitor the work will comprise a senior petroleum engineer, a drilling superintendent and a geologist/palaeontologist.

The depth to which the well will have to be drilled to comprehensively examine the geological section present is not known accurately, but provision has been made to drill to 5000 or 6000 feet if necessary.

Local preparations for the drilling include provision for storage of steel pipe, dry chemicals and other equipment, and the preparation of the well site. In addition to involving clearing, and partial grading of an area of roughly an acre it is planned to dig a water-well for the constant supply needed during drilling.

A special problem is the penetration of the porous limestone which underlies the whole island. In order to avoid any pollution of this layer (which will be eased off when it has been penetrated) the fluid used for drilling it will be plain water, not the usual drilling mud.

No Certainty Of Success

With exploration drilling about to start, it is appropriate to recall the statement made by the resident manager of the Tonga Oil Participants, Mr A. Jackson, a few weeks ago, and published in the Chronicle.

There is no certainty of finding oil or gas, he said, its presence can only be proved or disproved by the drill, and even if present quantities may prove to be too small for commercial development. ...

In addition to testing the geological section an exploration well provides geological information unobtainable by other means.

Whether or not oil or gas is found this information adds very substantially to existing knowledge and will greatly influence any decisions on future work.

Although it is realised that the well, is Tonga's first exploration well and will thus be an object of interest and curiousity, it must be stressed that only authorised persons will be permitted to visit the drilling site.

Unauthorised visitors as well as seriously inconveniencing the work, run considerable risk of serious injury because of the heavy and complex equipment being used.

INVITATION TO READ

The public is reminded that the reading room at the British High Commission Office is open till 6 p.m. on all working days and from 9 a.m. till midday on Saturdays. **All are welcome to make use of the reading room.**

The reading room contains a selection of British daily, weekly and Sunday nwspapers which are received by air and are reasonably up-to-date. A selection of British magazines and a limited number of trade publications, received by sea mail, are also available.

Some of the publications available are :

Daily Newspapers — The Times, Daily Telegraph, Guardian, Financial Times.

Weekly Newspapers – Economist,Spectator, New Statesman.

Sunday Newspapers — Sunday Times, Observer, Sunday Telegraph, Sunday Express.

Magazines : Punch; Vogue, Illustrated London News; Geographical Magazine; Country Life; New Scientist; The Motor; World Sports.

INFORMATION

WANTED TO BUY

Wanted to Buy – Two side drums for band. Please telephone 190 during working hours.

FREE LESSONS

Free lessons on "The Great Questions of Life" in English by mail. Earn your Certificates of Merit. Write now for your first lesson to :

International Correspondence Institute,
P.O. Box 520,
NUKU'ALOFA.

SCHOLARSHIPS FOR 1972

Applications are invited for these two scholarships :

1. **Geology** – this is a four-year course leading to a geology major B.A. or B.Sc. degree. Candidates should have as a minimum University Entrance including Mathematics Physics. Chemistry and Geography.
2. **Dental Science** – this is a diploma course tenable at the Fiji School of Medicine which takes 3½ years to complete. Candidates should have a School Certificate, and preferably University Entrance, including the basic science.

The dentistry award is a re-advertisement and candidates who applied in August need not sed in another application.

Application forms may be obtained from the Education Office, Nuku'alofa. They are also available from the Area Organizers in Vava'u and Ha'apai.

Civil servants and statutory board employees should submit their applications through their Head of Departments. Candidates who are still attending school must submit their applications through the principal.

All applications must reach the Director of Education not later than Wednesday, September 15 1971.

HOUSE FOR RENT

At Mailetaha facing Taufa'ahau Road. Please contact Mr J. Leger at Mailetaha, Nuku'alofa. Inspection of the inside is welcome. J. LEGER.

ST PAUL'S LADIES' GUILD

Next meeting at 3 pm on Monday, September 13 at Mrs Jackson's residence, Haveluloto. Please bring something for White Elephant table. New members welcome.

THE CAMERA CLUB of Tonga

The annual general meeting will be held at the residence of Mr & Mrs J. Miles, Haveluloto on Monday September 13.

All members are requested to attend this important meeting.

Thanks.

John Miles,
Acting Secretary.

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo from "Tofua" not cleared by 3 pm, Friday, September 10 will be bonded by Customs.

Collector of Customs.
S. P. JONES.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

AONIU : Today from Suva.
NIUVAKAI : Tomorrow from Suva.
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u and Ha'apai.
'OLOVAHA : Tuesday from Vava'u and Ha'apai
TAVEUNI : Wednesday from Suva.
HIFOFUA : Wednesday from Vava'u and Ha'apai.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Vava'u and Ha'apai.
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.
PAKEINA : Monday for Vava'u and Niuas.
AONIU : Monday for Suva.

Where The $50 Gift Went

The proprietor of 'Oholei Beach, Mr Oscar Kami has distributed the $50 which he received from the Australian Parliatary delegation last week as a gift to the people of Ha'asini, Fātumu and Lavengatonga.

He gave $20 to the Ha'asini floorshow as a contribution toward the expenses for musical instruments and costumes.

To Lavengatonga, Mr Kami gave $20 as a donation to the purchase of a water pumping machine for the village's water supply project which is currently underway.

The remaining $10 was given to Mr Kalisitian Finau of Fātumu to help buy school materials for the school children of the village and to pay for their school fees.

TIDES

FOR SEPTEMBER

Date	High Tides		Low Tides	
9	1019	2243	0358	1614
10	1118	2338	0455	1709
11	1220	–	0556	1808
12	0038	1327	0701	1913
13	0140	1434	0809	2022
14	0244	1539	0914	2129
15	0346	1637	1014	2230

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY

MATINEE : 6.30 TONIGHT . . . "LONG ROPE" . . . Children's special.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

FINAU

Co-Feature : "BETTER A WIDOW" . . . starring Virna Lisi, Peter McEnery.

Directed by Duccio Tessari . . . (meet the president of the Husband-of-the-Month Club).

★★★★ TALI'EVA ★★★★

Rage Of God

GRAND DOUBLE FEATURE

Another mighty fast moving Western full of action . . .

Co-Feature : "THE RAVAGERS" (war picture)

MATINEE Friday 3 p.m. : "The Dirty 15" & "City of Sin".

High Priority Urged On Regional Shipping Plan

The first meeting of the Pacific Island Producers Association (PIPA) joint working party on regional shipping was held in Nuku'alofa, last week. The Hon. Mahe Tupouniua, Tongan's Minister of Finance, presided.

The working party was appointed by the PIPA conference held in April, 1971, "to investigate fully the organisation and operation of a regional shipping line based mainly on the existing facilities of the Tonga Shipping Agency so as to encourage such development into a fully representative regional shipping line."

The participants at the meeting were representatives of Fiji, Gilbert & Ellice Islands, Western Samoa and Tonga.

Among the subjects discussed in detail, and unanimously agreed upon for recommendation to the PIPA member countries were :

The general structure and nature of the proposed regional shipping line, together with its name.

The proposed composition of the board of directors.

The allocation of the shareholding among the PIPA member countries.

The registration of the line's vessels and the flag the vessels would wear.

The fair distribution of employment opportunities, within the proposed regional shipping line, among the participating PIPA member countries.

The working party, recognising the urgency of forming a regional shipping line, recommended that participating PIPA member countries give this subject the highest priority.

The joint working party of the Pacific Island Producers' Association, meeting on the regional shipping line plan at the International Dateline Hotel.

Games Team Looks Good

(Continued from front page)

won six gold medals, two silver and two bronze. The boxers won two silver.

At these games, Peni Tu'ipulotu will compete in the 100, 400 meters hurdles and also the 100, 200 and 400 meters dash. Also entering for the 100, 200, '00meters dash and 400 meters hurdles is Talilotu Ngaluafe.

Sanitesi Lātū who contested in the third South Pacific Games as a high jumper will enter for 110 meters hurdles, high jump, long jump and decathlon.

Middle-distance runner Peauafi Haukinima will enter for the 3000 meters steeplechase and 5000 meters. Sosifa Tokolahi will compete in the 400 and the 800 meters.

Keta 'Iongi who has described by the overseas Press as "undoubtedly one of the outstanding competitors" of the last games will contest in the 100 and 200 meters dash, 100 meters hurdles, long jump and pentathlon. Her young sister, Kalasi, will be a second string to Keta in the 100 and 200 meters.

Mr Johansson said he has some good prospects in the boxing team, especially in the heavyweight. The sole survivor from the last game is Solomone Namoa who would be fighting in the light-welterweight.

The other boxers are 'Asipeli Potauaine, welterweight; Maile Peti, light-middleweight; 'Elaiuti Longani, middleweight; Viliami Sovaleni, light-heavyweight; Moniti Fifita, heavyweight.

The team is expected to return to Tonga on September 24.

Tongatapu Show

The Tongatapu combined annual Agricultural and Langafonua Show will be held tomorrow and Saturday at Teufaiva Sportsground.

Exhibitors are requested to enter each article at the show office, to be located at the main entrance, between 6 p.m. today and 11.30 a.m. tomorrow. No entry will be accepted after this time.

The programme is :

TOMORROW

1.45 p.m. — Official guests are requested to be seated.
1.50 p.m. — Arriving of Hon. Minister of Agriculture, H.R.H. Prince Tu'ipelehake.
1:55 p.m. — Arrival of the Acting British High Commissioner.
2.00 p.m. — Their Majesties King Taufa'ahau Tupou IV and Queen Halaevalu Mata'aho arrive, then a short prayer to be conducted by the Royal Chaplain.
2.05 p.m. — Introductory speech by Hon. Minister of Agriculture.
2.15 p.m. — His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV opens the show.
2.25 p.m. — Their Majesties taken on tour of exhibits accompanied by Hon. Minister of Agriculture, Director of Agriculture, followed by the official guests.
2.50 p.m. — Field display of livestock.
3.20 p.m. — Displays by T.D.F. and Police trainees, horse jumping, hiko competition, coconut climbing and dressage. Afternoon tea.
4,20 p.m. — Awards of prizes by His Majesty.
4.30 p.m. — Their Majesties depart.
The public will be invited to inspect the exhibits as soon as the official inspection is completed.

SATURDAY

8.00 a.m. — Show ground opens to public.
1.30 p.m. – 4.00 p.m. — Horse racing
Bicycle racing
Flag race (horse)
Light cart race.
5.00 p.m. — Show ground closes.

This And That

CHRONICLE DIARY

"Kumifonua" is the name given by His Majesty to the first exploration oil well (see Page 8). For the benefit of palangis, a straight translation means exploring or prospecting the land. There could be a deeper meaning. The word "fonua" is often used in Tongan poetry and in a religious context, as the land, the place of rest and peace; the place where one would find what he has been longing for; where one's dreams come true.

* * *

It's been an ill wind during the past week, but for young kite-flyers it has been a delight. We doubt that the power board is as delighted; notice the number of kites wrapped around power lines.

* * *

We can't help wondering what effect the company of older prisoners during the next nine months is going to have on a 16-year-old boy. Common practice overseas is to segregate juvenile offenders so as they are not influenced by experienced criminals.

* * *

Travellers with His Majesty's party which returned this week from the shows in the northern islands tell us they were the best they have ever seen.

* * *

Stern measures are being taken with next week's shipment of bananas to New Zealand on the 'Taveuni". The Produce Board is increasing the number of inspectors from 26 to 50 and placing one in each packing shed. We are told that if one bad case of bananas arrives in New Zealand the inspector concerned will get the sack and the shed closed.

* * *

Fiji reaction to the increase in price of New Zealand butter has been angry. Local merchants want the Government to lift the embargo on Continental butter so they can import cheaper from Denmark and Holland. In Tonga we seem to be accepting the increase without protest. For a few cents, New Zealand must be losing a lot of friends in the Pacific because of repeated price rises.

* * *

Tonga Rugby Union please note : The Fiji selectors have decided that a Fiji team should be chosen and tried out this season as part of preparations for next year's tour of Tonga.

THE SCRIBES

FEHU'I

1. 'Oku tu'u 'i fē 'a e Kumifonuá? (Tali P. 8).
2. Kapau te ke lavea 'i Teufaiva lolotonga 'a e Faka'ali'alí pea te ke 'alu 'o faito'o 'i fē? (Tali peesi 3).
3. Ko e hā 'a e fakapulipuli ki he tō meleni 'i he taimi momokó? (Tali peesi 3).
4. Kapau te ke tokoto 'i falemahaki ko e hā 'a e ngaahi me'a te ke 'alu mo iá? (Tali peesi 7).
5. Ko e hā ha feitu'u te ke lava ke lau ai 'i he London Times? (Tali peesi 8).
6. Fakahingoa 'a e ngaahi feitu'u 'oku 'amanaki ke kau ki he kautaha vaka fakavahefonuá? (Tali peesi 10).
7. Ko e 'alu ki fē 'a e kau sipoti Tongá 'e toko 15? (Tali peesi 1).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sepitema 9, 1971

Voliume VIII Fika 14 Seniti 'e 3

'E 'IKAI NGOFUA E HU NOA'IA

"Ko e hā ho'o me'a 'oku fakasio, matapule?"

Neongo ko e fanga ki'i tamaiki 'i he taá ko e kau Tonga pea ko e ongo tangata mei Holani pea 'ikai ke nau femahino-'aki fakalea ka 'oku mahino pe 'a e fie'ilo 'a e fanga ki'i tamaiki pea mahalo pe ko e fehu'i ena na'a nau mei 'eke 'i he ma'ali mai 'a e mini-moke 'a e ongo tangata 'o ta'ofi 'i ha 'api 'oku 'ikai ke nofo'i 'i he kauhala 'o e hala kolosi 'i Nuku'alofa. 'I he'ena hopo pe 'o lue mai ki he 'api 'o fakasio holo he kelekele.

Ko e 'api ko 'eni 'oku 'ikai ko ha 'api noa pe ka ko e feitu'u 'eni 'e fuofua tu'u ai 'a e keli-'anga fakatotolo pea 'e kamata 'i he ngaahi uike ka hoko mai. Ko e ongo matāpule mei he kautaha Lolo Shell. 'I loto 'i he taá ko Mike Zwager ko e 'enisinia lolo mā'olunga mo John Van Delder, ko e sioloki mataotao ki he ngaahi me'a kuo mate 'o lauita'u.

'Oku 'ikai ko ha 'ana kumi lolo he taimi ni ka ko 'ena fakapapau'i 'a e ngaahi faka'ilonga 'o e feitu'u 'e tu'u ai e me'a vilí.

'E 'ikai fuoloa kuo ngaue ta'ehela 'a e feitu'u ko 'ena 'oku hā 'i he taá pea 'e fakatu'utāmaki ki he kau sio noa'iá. Koe'uhi ke malu'i 'aki e kau fie'ilo hangē ko e kau leka ko 'ena, kuo pau pe ke 'aa'i.

Ko e fakamatala kakato ki he ngaahi tautauiku ki he fakatotolo lolo 'i Tonga 'oku ha 'i he Peesi 8.

FOLAU E KAU SIPOTI

'I he 'aho Monite na'e mavahe atu ai 'a e kau sipoti 'e toko fitu mo e kau fuhu 'e toko ono ko e ō ki Tahiti ke kau ki he fe'auhi Sipoti hono fā 'a e Pasifiki Tonga. Ko e pule 'o e kau Sipoti ko Jack Barnard pea pule leva 'a Adolf Johansson 'i he kau fuhú.

'Oku 'alu fakataha foki mo e timi ha tangata ngaue'ofa mei 'Amelika ko George Fernigsohn 'a ia na'a ne hanga 'o fakamalohisino'i 'a e kau sipoti.

'I he fakamalohisino faka'osi 'a e kau sipoti 'i he Tokonaki kuo 'osi na'e pehē ai 'e Fernigsohn ne a'usia 'e he kau sipotí ha taimi lelei mo'oni.

Ko e taimi lelei taha 'a Peni Tu'ipulotu ki he hetolo mita 'e 110 ko e sekoni 'e 14.4, sekoni 'e 10.6 ki he lele mita 'e 100 pea sekoni 'e 55.5 ki he hetolo 'iate 'e 440. Ko Sanitesi Latu ia na'a ne lele'i 'e ia e hetolo mita 'e 110 'i he sekoni 'e 14.5.

Na'e tatau 'a e taimi 'a Talilotu mo Peni 'i he mita 'e 100 ko e sekoni 'e 10.6 pea ko 'ene hetolo 'iate 'e 440 ko e sekoni 'e 56.6. Ko e tangata lele loloa ko Siosifa Tokolahi na'a ne lele'i 'a e 'iate 'e 880 'i he miniti 'e 2 sekoni 'e 4 pea lele'i 'e Peauafi Haukinima 'a e mita 'e 3000 'i he miniti 'e 10 sekoni 'e 4.

Ko e ongo tautehina 'Iongi ko e ongo fefine pē ia 'i he timi. 'I he fakamalohisino na'e lele'i ai 'e Keta 'a e mita 'e 100 'i he sekoni 'e 12.5 pea lele'i 'e Kalasi

(Hoko atu 'i he Peesi 10)

Ko Ha'o Tokoni'i E Fetukutuku

'Oku hā 'i he peesi 4 mo e 7 ha fakamatala kau ki he Falemahaki Fo'ou ko Vaiola 'i Tofoa. Na'e fai eni 'e he Potungāue Mo'ui ke tokoni'i 'aki 'a e kakai ke nau alāanga mo e anga 'o e falemahakifo'oú.

Neongo 'oku 'i ai ha ngāue 'oku toe ke fai 'i he falemahaki fo'oú, 'oku pehē 'e he Potungāue Mo'uí 'oku tonu ke fei mo ngāue'aki 'e he kakaí 'a e falemahaki mo hono ngaahi naunau fo'ou 'o 'oua 'e toe toloi.

'Oku kole atu heni kia hou-'eiki mo e kakai ke mou tokoni mai ke lele lelei 'a e ngāue'aki 'o e falemahakí lolotonga ia foki 'e faka'osi'osi 'e he kau ngāue 'o e ngaahi ngāue'angá 'enau ngaahi ngāue 'oku kei toé.

'E 'osi ha ki'i taimi si'i pea toki maau hono ngāue'aki 'o e falemahaki 'i Tofoá.'E matu'aki fiema'u 'aupito 'e he Talekita Mo'uí ha taha 'oku 'i ai ha'ane fakakaukau ki ha founga 'e lava ai ke fakalakalaka hono ngāue-'aki 'o e ngaahi naunau fo'ou 'o e falemahakí. Kātaki 'o fakahā pē kiate ia ho'o fakakaukau 'i ha'o tohi.

Ko e timi ena 'a Tongá ni ki he fe'auhi sipoti 'a e Pasifiki Tongá 'ihe'enau teu heka ki he vakapuna 'a e Air Pacific 'i he efiafi Mōnite kuo 'osí.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Fakatau Ika

Tangata'eiki. — 'Oku ou fie fakahā heni ke mea'i 'e Toketā Senitolo 'a 'ene fakaanga'i 'a e Potungāue Ngoué 'i he founga 'o 'enau fakatau atu 'o e Toutaí. He 'ikai lava ke tuku 'a e filifilimānako ia he ko e taha ia hotau anga'i tangatá, he ko e 'Otuá pē taha 'oku ta'efilifilimānako, pea kapau kuo ke lava'i ia pea tā ko e 'Otua mo koe.

Kapau na'á ke fihia he'ene fu'u tokolahí, 'oku ke kei tau'atāina pē ke ke foaki, he 'oku 'ikai ko e iká pē 'e lava ai 'a e ma'u me'atokoní, telia na'a mole ho'o mo'uí 'i ho'o vivili ai pē ki he konga iká. Ko e faito'o pē ho loto mamahí ke kumi ha'o tokotaha ke 'alu hake 'o kau he kau ngāue ko iá ka ke fiemālie. Ako'i ho u'ā (tapu mo hou'eiki) ke fakasi'isi'i 'ene fiema'u iká mo e fa'a tupu ai ho'o 'efihiá.

Kuo u tui ka ne ko koe na'e heka he sea ko iá 'e lahi ange ha'aú ia filifilimānako 'iate kinautolu 'oku lolotonga 'i aí. He ko e vaivai'anga pē ia 'o e tangata ngāué kotoa ko e maheni mo e fāmili.

'E sai ange ke ke fakaanga'i 'oku mamafa kiate koe 'a e totongi 'o e iká he ko e me'a ia 'e lava 'o holoki.

TATAU AI PE.

Sivi Talavou

Tangata'eiki. — Hangē ko ia na'e fakamafola mei Tongá ni 'i he ta'u 1968 'o pehē ai 'e he letiō Tongá mo e nusipepa Tongá ko e 'uluaki fili'i eni 'o ha ta'ahine faka'ofoofa taha 'i he Pule'angá ni pea ko e ikuna ke fakahingoa ia ko "Miss Nuku'alofa" 'a ia na'e ikuna'i ia 'e Miss 'Ilaisaane Tufui.

Pea ko e ngaahi uike kuo hili angé ne toe pehē ai 'e he letiō Tonga mo e Nusipepa Tongá ko e toe 'uluaki fili'i eni 'o ha fefine faka'ofo'ofa pea ke ui ia ko "Miss Tonga".

Na'e totonu ke tau pehē na'e 'uluaki fai 'a e sivi ki mu'a pea na'e ui pē ia ko "Miss Nuku-'alofa" ka ko e fuofua ui eni 'o ha taha ko "Miss Tonga".

P. DAVID FA'APOI.

TALI : Na'e te'eki ai 'aupito ke pehē 'e he Kalonikali ko e fe'auhi "Miss Tonga" ko e 'uluaki sivi talavou ia kuo fai 'i Tongá ní. Ne mau pehē pe ko e 'uluaki fe'auhi "Miss Tonga" eni.

Ngaahi Sikolasipi

Tangata'eiki. — Ko e me'a fakafiefia mo'oni ki he fānau ako 'i he'enau vakai ki he Kalonikali 'i he lahi ange 'a e ngaahi Sikolasipi kuo foaki mai 'e he Pule-'anga Tongá ki he ta'u 1972, tautefito kiate kinautolu mei he ngaahi ako 'a ia 'oku nau 'amanaki sivi hū ki he 'Univēsiti 'i he ta'u ní. Ka 'i ai ha fa'ahinga te nau lava'i 'a e hū ki he 'Univēsití pea 'oku 'i ai 'a e 'amanaki 'e 'i ai ha faingamālie 'i ha ngaahi Sikolasipi ke hoko atu 'enau akó 'i muli.

Ka 'oku ou fa'a fakatumutumu 'i he anga hono tufotufa 'o e ngaahi Sikolasipí kia kinautolu 'oku taau ke nau ma'ú.

Ta'lu mei he ta'u na'e fuofua sivi ai 'a e Tonga High School ki he 'Univēsití na'e pau leva ke 'uluaki 'oange ma'u ai pē 'a e ngaahi faingamālie ako 'i he ngaahi Sikolasipi ma'a nautolu.

Ko e hā hono 'uhinga 'oku 'ikai ma'u ai 'e ha tamasi'i mei he Tupou High School kuo ne 'osi lava'i lelei 'a e sivi hū ki he 'Univēsiti 'o Melipoane 'aki ha-'ane fo'i lēsoni 'e fā pē lahi ange, pea kuo ne 'osi ako ai ki he ngaahi lēsoni 'oku fiema'u 'e he fo'i Sikolasipí. Ka e 'oange ia ma'a e tokotaha 'i he Tonga High School 'a ia na'e lava pē 'ene sivi hū ki he 'univēsití 'aki pē 'a e maaka vaeua 50%, ka na'e 'ikai te ne ako 'i he ngaahi lēsoni 'oku fiema'u 'e he fo'i Sikolasipí.

Kuo u a'usia ai 'a e mo'oni koení. Kuo pau ma'u pē ke fuofua 'oange 'a e ngaahi faingamālié 'ia ma'a e kau ako 'o e Tonga High School.

'ISILELI FALEKĀONO.

'Akapulu

Tangata'eiki.—Ne u sai'ia 'i he ki'i fokotu'utu'u 'a ROBBIE 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osi 'o kau ki he'ene fo'i timi 'akapulu fakafonuá. Ka na'a ku pehē pē 'e au ia 'e fe'unga pē 'ene ki'i fokotu'utu'ú 'ana ke tali 'aki pē ha ki'i kalapau mei Ha'amoa, Va-va'u, Ha'apai, 'Eua pe ko ha fo'i kalapu mei Nu'u Sila.

Kapau ko ha'ane 'uhinga 'ana ko 'ene fokotu'utu'ú ke tali 'aki 'a Fisi ('o kapau na'e 'a'ahi mai 'a Fisi ki Tongá ni 'i he ta'u ni), te u pehē 'e au 'oku hala mo ta'e fe'unga 'aupito. Ko ia ai kuo u pehē ko 'eku ki'i fokotu'utu'u eni kapau na'e toe liliu fakafokifā mai 'a e teu 'a'ahi mai 'i he 1972 ki he konga kimui o e māhina kaha'ú. Le'okolo : 'Ilavalu Tāuta.

Kapakau : Kei 'Tongi mo Siope Matāpule.
Senitā : Pānuve Fakaua (Tokoni Kapiteni).
Sekeni : Malakai 'Alatini.
Feesi : 'Uhila Tai.
Haafe : Feleti Muller.
Loka No. 8 : Siaosi Sēlupe (2).
Peleki'auei : Kimipu 'Inoke mo Tevita Lēsila.
Hū ua : Kuluni Motu'apuaka mo Uaisēlē Lātūkefu.
Matatolu : Manulevu Koloamatangi mo Siō Motu'apuaka (Kapiteni).
Huka : 'Inoke Lūpina.
Talifaki (Foueti) : Valeni Pāhulu mo Henelī Bloomfield.
(Tautua'ā) : Mōsese Tu'ipulotu, Vainikolo Vānisi mo Taufu'i Moala.

Ko e tu'unga mātu'a ena kuo nau pāte'i mo maheni va'inga 'i mala'e kae 'ikai ngata ai foki ka nau toe maheni hono tali 'o e faiva kovi 'a e mātu'a Fisí.

TONU PASIKA.

Hoko Tatau 'I Muli

Tangata'eiki. — Hangē ko e fakamatala 'a Alan Daniels 'i he Kalonikali 'o 'Akosi 19, peesi 12 felāve'i mo e 'ulungaanga faka-Tongá. Ko e vaka lahi mo hono peau pea vaka si'isi'i mo hono peau, pea ko e kakai mei he ngaahi fonua lalahiange 'i Tonga ni 'oku nau pehē he'ikai ke 'i ai ha fa'ahinga anga koe'uhi ko e motu si'isii' ka 'oku kei si'iange pē ia he ngaahi anga faikehe 'o e fonua lalahi angé.

Hangē ko 'eni ne pehe'i au 'e ha faka'uli 'i ha fonua liunga teau pe lahi ange 'i Tonga ni 'a 'ene fakafoki au ki he vaka ne u ngāue aí pea na'a ne 'ave au 'i he hala lōloa tahá kae 'ikai tene 'ilo'i kuote taukei 'i he ngaahi hala 'o e fonua ko iá. Ko ia 'i he'eku hifó na'a ne 'eke kiate au ha pa'anga liunga fā nai hono lahí pea ne u fakafisi ke u totongi pē 'a e pa'anga maheni ki he hala nounoú he ko e feitu'u tatau pē mo e taimi 'oku te fa'a feleleaki holo ai mei 'utá ki he vaká. Na'a ne fakafefeka mai pea ne u pehē ange, 'e sai ange 'eku 'oangé 'i he hala 'aupitó. Na'a ne tali pea ne kata 'o pehē ko e sola kita ki hono fonuá.

Pea hangē ko e palakalafi hono nima kimuí felāve'i mo e fie fe'iloaki mo 'ene 'Afió ko e fute 'e ono pea pāuni 'e 370. Ngali fehalaaki hono pulusí pe, fokotu'utu'u 'o e fakamatalá pe, ko ha pau'u mo e fiematamu'a kuo faí.

Ne hanga 'e he matāpule Tongá 'o fakatau mai ha fo'i pia 'e fe'unga mo ha puha pia. Na'a ne to'o mei he kato 'o e matāpule muli ni, pe na'a ne 'oange mei hono katō. Kapau 'e lava ke tau fakakaukau'i lelei 'oku tau fa'a fihia tu'olahi 'i he ngaahi fonua takitaha 'i Tonga ni pea 'i he ngaahi fonua lahi 'i he anga fakaetangata pehē. 'Oku fa'a 'i ai 'a e hua pehē, pea te tō he 'aho 'e taha ka te kata he 'aho 'e taha he tau 'ete tohó.

S. KAVA 'ALOUA.

'Oku fiema'u 'e Papua-Niu Kini ke tokoni ange 'a e kau toutai Tonga ke ma'u ha ngaahi fakamatala fekau'aki mo e 'atu.

'I Siulai 'o e ta'u ni na'e fakatikite ai ha 'atu 'e 10,000 pea tukuange 'i he tahi 'i Niu Kini. Ko e ngaahi tikite kotoa pe 'e fakafoki mai 'e fu'u mahu'inga 'aupito ia ki he ngaahi fakamatala kau ki he anga 'o 'ene tupu mo e mafola holo 'a e fa'ahinga ika ni.

Ko e ika taki taha 'oku ha ai ha taha 'o e ongo tikite ('oku hā 'i he taá) 'a ia 'oku hā ai 'a e ngaahi mata'itohi ko 'eni :

D.A.S.F. Port Moresby.

Kuo 'osi fakafika taki taha foki 'a e fanga ika pea 'oku ma'u foki mo hano ngahi kopi.

'E totongi 'a e seniti 'e 50 'Aositelēlia ki he tikite kotoa pe 'e fakafoki fakataha mo e ngaahi fakamatala ko 'eni.

Ko e mata'i ika kotoa pe kataki 'o fakatokanga'i ange 'a e ngaahi me'a ko 'eni :

1. Fika 'o e tikite.
2. 'Aho na'e ma'u ai.
3. Feitu'u na'e ma'u ai.
4. Loloa 'o e ika (mei he mu'angutu ki he manga 'o e iku).
5. Naunau toutai na'e ma'u 'aki (nailoni, va'akau).

'Oku fiema'u ke mou tokoni mai 'o fakafoki mai 'a e ngaahi fakamatala mo e tikite (kapau 'e lava) ki he tu'asila ko 'eni :

THE DIRECTOR,
D.A.S.F.,
KONEDOBU,
PAPUA NEW GUINEA.

TALI E FAKATU'UTAMAKI

'Oku lolotonga 'i 'Aositelēlia 'a e Pule Lahi 'o e Kau Polisi Tongá, Toni Naufahu ke kau ki he ako uike hiva fekau-'aki mo e pule'i 'o e ngaahi ngāue 'i ha fakatu'utāmaki 'oku hoko.

Ko e akó ni 'oku fai ia 'e he Pule-'anga 'Aositelēliá tupu mei ha kole 'a e Fakataha Lahi 'a e Kautaha 'a e Ngaahi Pule'angá ke tokoni ki he ako'i mo e fakahinohino 'a e tokoni ki he ngaahi fakatu'utāmakí Ko e kole ko eni 'a e Fakataha 'a e Ngaahi Pule'angá ke fai 'a e tokoní hili 'a e ngaahi fakatu'utāmaki faka-e-natula na'a ne haveki e 'Otu Filipainé, Malēsia mo Pakisitani Hahake.

Lolotonga 'a e akó 'e lava ke 'alu holo ai 'a Naufahu ki he ngaahi feitu'u lahi 'i 'Aositelēlia kimu'a pea toki 'osi 'a e māhiná ni.

'I ha uike 'e ua 'e kau fakataha mo ha kau mataotao mei Malēsia, Nepolo, 'Initonīsia mo Pakisitani 'a Naufahu ki he ako 'i he Australian Civili Defence School 'i he ki'i kolo ko Mount Macedon ofi ki Melipoane.

Ko e ki'i koló ni na'e manakoa 'aupito 'e he kau 'eve'eva mālōlō mei he ngaahi kolo lalahi hangē ko Melipoané. Ko e hōtele na'e 'iloa taha 'i he ki'i koló kuo maliu ia 'o hoko ko e 'apiako.

'I he Civil Defence School 'oku vakai'i ai 'e Naufahu 'a hono fakatātā 'o hono fakahaofi 'o e kau lavea mei ha fale holo, fo-unga tāmate afi, mo ako ki he hokohoko 'o e ngaahi ngāue 'i he feitu'u 'oku hoko ai e fakatu'utāmakí.

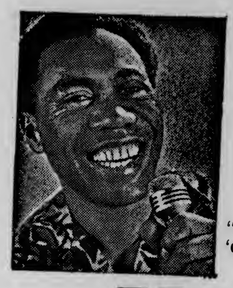
Ko e 'a'ahi ko eni ki 'Aositelēlia 'a Naufahú ko hono tolu 'aki ia ia ha'ane ako kuo fai 'i muli. 'I he 1965 mo e 1969 na'a ne 'i ha ako'anga polisi 'i Pilitānia.

'I he fakatātaá 'oku hā ai 'i lotomālie 'a Toni Naufahu 'oku ne nga'unu mai ke vakai'i ofi 'a hono fai 'o ha fakahaofi mei ha fale holo 'i he 'apiakó.

'Alea Fakatau

'Oku fakaangaanga ke fai 'i Noumea 'a e fakataha alea ki he fefakatau'aki 'a ia, na'e fokotu'u 'e he Fakataha Lahi 'a e Kau Taki 'o e Pasifiki Tongá na'e fai 'i Uelingatoni . . . ko e tala ia mei he 'ofisi 'o e Komisiona Mā-'olunga 'a Nu'u Silá 'i Suva.

'E kau ki he fakatahá ni 'a e kau fakafofonga mei Tonga, Ha'amoa Hihifo, Fisi, 'Otu Kukí, Naulu, 'Aositelēlia pea mo Nu'u Sila foki.



"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Faka'ali'ali 1971

Ko e ni'ihi ena 'o e kau heka hoosi na'a nau fakafe'ao 'a 'Ene 'Afió 'i Teufaiva 'i hono fakaava 'o e faka'ali'ali 'a Tongatapú.

Ko e teuteu ke kamata 'a e lova pasikalá.

Ko Teufaiva 'I he 'Aho Falaite Mo e Tokonaki

Ko e founga totonu ena 'o e laká 'oku fai 'e he kau polisi fiiné.

Ko ha Polisi fefine 'oku 'amanaki ke na fetaulaki mo ha fo'i hia 'i hano fakatātā 'o e founga 'o hono fa'ao 'o ha me'atau.

Ngaahi Pale — Na'e Foaki 'E he'ene 'Afio

Ko e taha 'o e ngaahi me'a tu'ukimu'a 'oku hoko fakata'u 'i Tongatapu ko e Faka'ali'ali 'a e Potungāue Ngoué mo e Langafonuá na'e fai 'i Teufaiva 'i he Falaite mo e Tokonaki.

Na'e faka'ali'ali ai 'a e fua 'o e ngoué, fanga manu, tā fakatātā, ngaahi ngāue 'a e ngaahi akó mo e ngāue fakamea'a.

Ko e ngaahi sipoti na'e kau ai 'a e lova hoosi ,lova saliote, lova pasikala, hoka niu mo e kaka niu.

Na'e fai foki ha ngaahi fakahāhā 'a e Tau Malu'i Fonuá mo e kau Polisi.

Na'e 'i ai ha konga 'o e faka'ali'ali na'e 'ikai lava ke mamata ai 'a e kakai ko e ngaahi 'api tukuhau, ngoue'anga siaine, ngoue'anga niu nio e ngoue vesitapolo.

Ko e kolo na'e lahi taha heni 'ene ma'u palé ko Ha'avakatolo. Hihifo pea ne ma'u 'a e ipu 'a e Koloa Fo'ou.

Ko e ngaahi pale eni na'e foaki 'e he 'Ene 'Afió.

Fe'auhi ki he 'Api Tukuhau Lelei Tahá (Sila Fakamanatu 'o Pilinisi Viliami Tonni Mailefihi, foaki 'e he Tama 'Eiki Minisitā Ngoué, Pilinisi Tu'ipelehake) :

1. Semisi Bloomfield— Lakepa
2. Siu Tāani— Veitongo
3. Semisi Manu— Ha'avakatolo
4. Fangupō Puli'uvea— Lapaha
5. Tutone Ma'asi— Ha'avakatolo

Ngoue Siaine Lolotonga Fa'o (Ipu 'a e Kōmiti Fo'i'akau a Tongá) :

1. Tutone Ma'asi— Ha'avakatolo
2. Sisi Hangale— Fāhefa
3. Semisi Manu— Ha'avakatolo
4. 'Aloi Hā'unga— Fāhefa
5. Finau Poasi— Matahau

Ngoue Siaine Te'eki Fa'o (Ipu 'a Lipoi & Fāmili) :

1. Sione Uasikē— Lakepa
2. Tutone Ma'asi— Ha'avakatolo
3. Kama Lole— Lapaha
4. Semisi Manu— Ha'avakatolo
5. Sisi Hangale— Fāhefa

Ngoue Matala'i'akau Lelei Taha (Ipu 'a e Koloa Sōnasi) :

1. Mele Latai Samate— Tatakamotonga
2. Fatai Kapukapu— Kolofo'ou
3. Lose Rass— Toloa

Ngoue Fo'i'akau 'a e Kakai Fefiné (Ipu 'a Tevita Keni Taukolonga & Fāmili) :

1. Silia Tauelangi— Vaini
2. Silua Fotu— Fo'ui
3. Uinita 'Amanaki— Ma'ufanga

'Api Tō Niu Lelei Tahá (Ipu 'a e Kautaha Likamani) :

1. Pōhahau Naulu— Fo'ui
2. Lātū Hāmani— Pea
3. Launga Tofua— 'Ahau
4. Semisi Manu— Ha'avakatolo
5. Saia Vaca— Kanokupolu

Ngoue Fo'i'akau Ngaahi 'Apiako-si'i (Ipu 'a e Talēkita Ngoué - - Mr & Mrs Pitman) :

1. St Joseph— Fasi
2. Govt. Primary School— Matahau
3. Govt. Primary School— Lōtolu

Fe'auhi Palau (Ipu 'a e Koloa Mōlisi) :

1. Fine Tukimaka— Veitongo
2. Palu Tuakalau — Tatakamotonga
3. Sione Uhi— Kolomotu'a
4. Viliami Fisi— Experimental Farm (Vaini)
5. Tevita Kamipeli— Matāliku.

Faka'ali'ali 1971

Ko 'Ene 'Afió na'e hā'ele ki 'uta 'i ha vakafokotu'u mei he " 'Olovahá" 'i Niuafo'ou.

Ko Pilinisesi Pilolevu 'oku ne me'a ki he ngāue fakamea'a 'i he Faka'ali'ali 'a Niuatoputapú.

Ko e fakataka 'i he Faka'ali'ali 'a Niuafo'oú.

Ngaahi Ta 'O e Ha'ele 'A'ahi Ki Tokelau

Ko Pilinisi 'Aho'eitu ena 'i he " 'Olovahá" 'i he'ene fakatautau hake ki he taulanga 'o Vava'ú.

Ko e fe'auhi hokaniu 'i he Faka'ali'ali 'a Niuafo'oú.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines. Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy. Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

Ko e Hau Mo e Ipu

Ko e Ha'ofanga Pēteli eni 'a ia na'a nau ma'u 'a e Ipu 'i he fe'auhi tau 'akapulu kalasi 'uluaki 'a e ngaahi ha'ofanga 'a e Siasi Uesiliana 'a Kolomotu'á.

Ko e fo'i timi eni:

'Otu Mui: H. Makakaufaki, O. Naitoko, M. Tāufa, S. Hema, Lotu P. Lolo, T. Hōlani, 'Isileli Tāufa (faiako), L. Tu'i pulotu, S. Nusipepa, S. Tu'ipulotu (faifekau).

'Otu Mu'a: 'A. 'Akau'ola, S. Havea, S. Lolo (kapiteni), M. Va-ha'akolo, M. Na'a.

'Uluaki Inu Siaine

Neongo 'a e lahi mo ma'a-ma'a 'a e siainé he ngaahi feitu'u lahi ka kuo te'eki pē ke fai 'aki ha ngaohi inu....Na'e tupu pē eni ia ko e kei lahi ha ngaahi palopālema faka-e-saienisi mo faka Paiolosī.

Kae kehe kuo toki lava eni 'e ha kau saienisi mei he Food Research Laboratory he kolo ko North Ryde, Niu Sauele ('Aositelēlia) 'o fa'u ha inu ifo mo lelei mo'oni mei he siainé.

'Oku hā mai foki 'oku 'ikai fiema'u ha pa'anga lahi fēfē ia ki he ngāué ni koe'uhi he 'oku seniti pē 'e ua ki he pauni 'a e siainé pea ko ia 'e ala fakatau atu seniti 10 pe si'i ange 'a e kapa inu 'aunise 16 ia 'i 'Aositelēlia.

'E toe fehu'ifaki lelei pē foki 'a e inu siainé mo e fainā mo e pāsione pea kuo 'osi lava foki 'o tauhi 'a e inu siainé 'ata'atā 'o fe'unga mo e māhina 'e 18 'oku kei lelei pē.

Kau Ngaue 'Ofa Mei Siapani

Kuo lava lelei ha alea 'a Ha'amoa Hihifo ke nau ma'u ha kau ngāue mei he Kau Ngāue 'Ofa Fetokoni'aki ki muli 'a Siapani, pea kuo 'osi fai ha kole ke 'omi ha ongo tangata 'enisinia ki he 'enau Potungāue Ngāué.

Ko e toki fuofua ha'u eni 'a e kau ngāue ni ki he Pasifiki, neongo kuo 'osi lauiate honau tokolahi 'oku ngāue 'i 'Esia, 'Afilika pea mo 'Amelika Lotoloto.

Tuku E Tomui

Na'e hanga 'e he kau sōtia Naisilia 'o puketuu' ha kau ngāue faka-Pule'anga 'e toko 200, kau ai mo ha kau mā'olunga, ko 'enau feinga ke ta'ofi e fa'ahinga 'oku nau anga'aki e tōmuí. Ko e kau sōtia 'e toko 400 ne nau 'ā takai'i ha ngāue'anga 'e 11 'o hiki e hingoa 'o e kau tōmuí.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

TAVEUNI: 'Apongipongi mei Suva.
'OLOVAHA: 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai.

'AMANAKI FOLAU ATU

HIFOFUA: 'Aho ni ki Suva.
'OLOVAHA: 'Aho ni ki Vava'u mo Ha'apai.
NIUVAKAI: 'Apongipongi ki Apia mo Senē.
TAVEUNI: Tokonaki ki Suva.

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE"® 235 is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX"® is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Sevin 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

NGAAHI TOTONGI 'E NGAUE'AKI HE FALEMAHAKI

Ko e ngaahi totongi fo'ou eni 'e ngāue'aki 'e he Potungāue Mo'uí 'i he falemahaki fo'ou ko Vaiolá pea kuo finangalo lelei ki ai 'a 'Ene 'Afió mo e Fakataha Tokoní.

1 KAKAI TONGA

A. Tohi 'a e Toketaá

	$
(1) Tohi Mo'ui lelei 'i hono fiema'u ke fai'aki e ngaahi ngāue fakafefolau'aki mo e paasipooti	0.75
(2) Tohi mo'ui lelei 'i hono fiema'u ke fai'aki e ngaahi ngāue fakafefolau'aki ki he paasipooti 'a ha fonua kehe 'o 'ikai ko Tonga	0.50
(3) Tohi mo'ui lelei 'e fiema'u ki ha kole ngāue	1.00
(4) Tohi mo'ui lelei kehe 'o 'ikai ki he paasipooti pe ngāue	1.00

B. Faka'aa X-Ray ki he Paasipooti mo e ngaahi fiema'u fakafefolau'aki

Lahi 'o e la'i filimi 17" x 14"	3.50
15" x 12"	2.75
14" x 14"	2.75
12" x 10"	2.00
10" x 8"	1.50
8½" x 8½"	1.25

C. Sivi fakatoketā (lab. examination) ki he Paasipooti mo e ngaahi fiema'u fakafefolau'aki

Sivi Toto	0.50
Sivi Tu'uofi	0.50
V.D.R.L. pe Kahn Test	1.00
Sivi Fuavai 'a Sykes' (Hydrometer)	1.00
Ngaahi Sivi Kehe	0.50

D. Huhu ta'ofi/pe teke'i ki he Paasipooti mo e ngaahi fiema'u fakafefolau'aki

Simolopōkisi	0.75
Taifoti	0.75
Kolela (Cholera)	0.75
Ngaahi huhu kehe	0.75

E. Kau Mahaki Tokoto — Vaiola

Me'akai mo e tauhi fakafalemahaki — (loki tautau tokotaha)	2.00 he 'aho
— (loki mohenga-2)	1.00 " "
— (loki mohenga-4)	0.50 " "

Ko e fa'ahinga eni 'e 'ikai totongi :—
(1) Fanga ki'i tamaiki iiki 'o a'u ki he ta'u 12
(2) Kau mahaki 'i he ngaahi loki 'o e mahaki pipihi.

Ko e kau mahaki 'i he ngaahi loki tautau toko faá ko e totongi mā'olunga tahi ko e $10.00 tatau ai pē pe ko e hā hono fuoloa 'ene tokoto 'i he fo'i taimi ko iá. 'E totongi pa'anga 'a e seniti 'e 50 ki he 'aho pe ko ha fa'ahinga founga ange 'e taha; 'e lava pē ke fetongi'aki 'a e vesitapolo he 'oku kau ia 'i he me'atokoni 'a e falemahaki, kā 'e fakamahu'inga pē 'o fakatatau ki he mo'ua o e tokotaha mahaki.

'Oku 'i he Talēkita Mo'ui 'a e mafai ke ne hanga 'o faka'atā ha taha mei he totongi, hangē ko e fakatu'utāmaki pē ko ha taha 'e 'ikai lava ke totongi pa'anga pe 'i ha founga hono mo'uá. Ko e mafai ko eni 'o e Talēkitá ko e kau mahaki pē 'i he ngaahi loki tautau toko fā.

Faka'ata, sivi mahaki, tafa, mo ha ngaahi ngāue pehē ni 'e ta'e totongi pē ia ki he kau mahaki tākotó.

E. Potungāue Matá

Sivi Mata	Ta'e totongi
Sivi Sio Lelei	1.50
Matasio'ata mo hono kongokonga	Totongi fakahifo
Ngaohi Matasio'ata	Totongi faka'atu'i

G. Potungāue Nifo

Ngaahi nifoloi kakato	40.00
Konga - tu'umu'a mo ha fanga ki'i fo'i nifo tōtō holo	4.50

Ko e ngaahi totongi ko eni 'e fakhoko pē kapau 'oku 'ikai ke 'i ai ha taha ngaahi nifo tu'ā ke ne fai kae fai 'e taha ngāue 'a e Pule'angá ka 'oku 'ikai ke 'i ai ha'ane ngofua ke ngāue pē ma'a na.

H. To'ongi ma'á e kau Ngāue Fakapule'angá

Ko e taha ngāuefakapule'anga, mo hono mali mo 'ena fānau 'oku nau faito'o ta'e totongi 'Oku 'ikai kau heni 'a e tesi, sivi faka'ata, huhu ta'ofi mahaki, ma'u tohi mo'ui lelei ko ha'ate teu folau ki muli. 'E 'ikai ke ta'e totongi ai 'a e me'akai mo e ngaahi me'a 'a e kau mahaki tākoto 'i he falemahaki Vaiolá, ngaahi nifoloi mo e matasio'ata.

II KAU MULI

A. Tohi Fakamo'oni

(1) Tohi Mo'ui lelei 'i hono fiema'u ke fai'aki e ngaahi ngāue fakafefolau'aki mo e paasipooti	0.75
(2) Tohi mo'ui lelei 'i hono fiema'u ke fai'aki e ngaahi ngāue fakafefolau'aki ki he paasipooti 'a ha fonua kehe 'o 'ikai ko Tonga	1.00
(3) Tohi mo'ui lelei 'e fiema'u ki ha kole ngāue	0.50
(4) Tohi mo'ui lelei kehe 'o 'ikai ki he paasipooti pe ngāue	1.00

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

B. X-Rays.

(1) Lahi 'o e la'i filimi 17" x 14"	3.50
15" x 12"	2.75
14" x 14"	2.75
12" x 10"	2.00
10" x 8"	1.50
8½" x 8½"	1.25
(2) Ngaahi Sivi Makehe	
Folo Barum, Meal mo e enema screening mo e X-Ray	8.00
Intravenous Pyelogram	8.00
Retrograde Pyelogram	10.00
Bronchography	10.00
Cholecystography	6.00
Ngaahi sivi kehe	4.00

C. Lapolatoli (Laboratory)

Sivi Toto	0.50
Sivi Tu'uofi	0.50
V.D.R.L. pe Kahn Test	1.00
Sivi feitama	4.00
Ngaahi Sivi Kehe	0.50

D. Huhu Ta'ofi/pe teke'i

Simolopōkisi	0.75
Taifoti	0.75
Kolela (Cholera)	0.75
Ngaahi huhu kehe	0.75

E. Kau Mahaki Tokoto

	Loki Tautau toko taha	Loki Mohenga-2	Loki Mohenga-4
(1) Vaiola			
Me'akai mo e tauhi fakafalemahaki	2.00 he 'aho	2.00 he 'aho	0.05 he 'aho
Totongi nofo	2.00 he 'aho	1.00 he 'aho	0.50 he 'aho
Totongi ki he tokanga'i fakaneesi makehe pea 'e fai 'aki ia 'a e fakafuofua 'a e Metuloni	1.00 he 'aho	1.00 he 'aho	1.00 he 'aho

'E tohimo'ua ki he mahaki 'a e faito'o, palasitā mo e ha'iha'i lavea etc kotoa pē 'i honau totongi tau mai pea ko e X-Ray/sivi 'i he Lapolatoli 'e fakatatau ki he sikeili totongi. He 'ikai totongi 'a e kau mahaki 'i he Loki Mahaki Pipihi.

(2) Ngaahi falemahaki kehe 'ikai ko Vaiola	
Totongi nofo	1.00 he 'aho
Totongi ki he tokanga'i fakaneesi makehe pea 'e fai 'aki ia 'a e fakafuofua 'a e Metuloni	1.00 he 'aho

F. Mā'uli

(kau ai e tokanga'i 'o e feitama, fai fā'ele mo e tauhi 'osi 'a e fā'elé	20.00

G. Tafa

(1) Tafa iiki	5.00 ki he 15.00 fakatatau ki he lahi 'o e tafá.
(2) Tafa Lalahi	16.00 ki he 90.00 fakatatau ki he lahi 'o e tafá.

Ko e ngaahi tafa lalahi eni :—
(a) Tafa 'o e mata, telinga mo e ihu;
(e) Tafa 'o e ma'ama'a, kofu-ua, 'atepili, 'ate, 'ahu, ngākau, kete, kafukafu mo e halanga tu'uofi;
(f) Tafa pe tu'usi 'o e ngaahi hui lalahi pe hoko'anga;
(h) Tafa 'o e nge'esi 'ulu pe 'uto;
(i) Tafa 'o e fatafata, papā 'a e ao'ingutu pe ko ha ngaahi halanga hū-'anga mei loto sino ki tu'a;
(k) Henitomi, faito'o 'o e hatolo sele, kia, fasi mo e homo, kālava;
(l) Ngāue'aki 'o e fakamohé — 3.00 ki he 10.00 fakatatau ki he founga na'e ngāue'aki.

H. Talatalamahaki

(1) Talatalamahaki 'i falemahaki/faletalavai	1.00
(2) Talatalamahaki 'i ha feitu'u 'oku 'ikai ko ha falemahaki pe fale talavai	
(a) Taimi ngāué	1.50
(e) Taimi 'osi e ngāué	2.00
(3) 'A'ahi ki he ngaahi vaká	
(a) 'I uafu	3.00
(e) Tau 'i he lotó	3.00 fakataha mo e totongi 'o e vaká.

I. Potungāue Mata

Sivi Mata	1.50
Sivi Sio Lelei	2.25
Matasio'ata mo hono kongokonga	Totongi fakahifo
Ngaohi Matasio'ata	Totongi faka'atu'i

J. Potungāue Nifo

(1) Kakai lalahi		
Nifoloi kakato		40.00
Konga nifoloi		4.50
Ta'aki nifo	ki he fo'i nifo	0.50
Ta'aki nifo	kātoa	12.00
Faito'o ta'ofi mahaki		1.25
Fakafonu	tu'o taha	1.25
Faito'o te'enifo		0.75
Faito'o neave		1.25
(2) Fānau iiki		
Ta'aki nifo	ki he fo'i nifo	0.50
Fakafonu	tu'o taha	0.75

Ko e fānau akó 'e ngaohi nifo ta'e totongi, fakafonu, ta'aki mo e fufulu pea 'e fai pe ia 'i he 'apiakó.

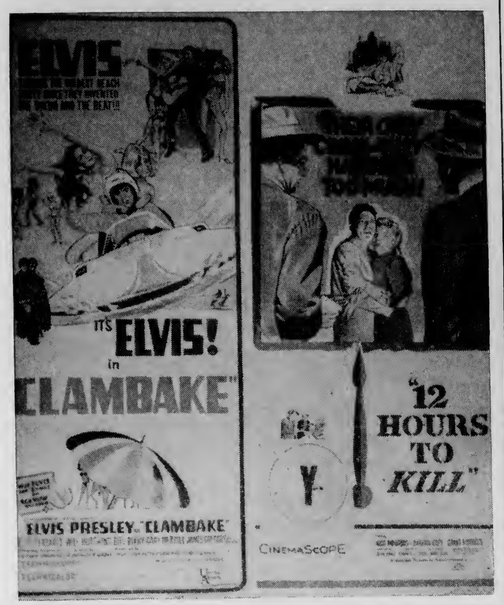
Ko e ngaahi totongi ko eni 'e ngāue'aki kapau 'oku 'ikai ke 'i ai ha toketā nifo ngāue tua'ā kae fai 'a e ngāué 'e he kau ngāue 'a e Pue'angá ka 'oku 'ikai ke 'i ai ha'ane ngofua ke ngāue taautaha.

K. Kau Ngāue faka-Pule'angá

Ko e tokotaha ngāué, mo hono hoá, mo 'ena fānau 'oku nau faito'o ta'e totongi lolotonga 'a e taimi 'e ngāue ai kā 'e totongi 'ene tesi, sivi, faka'ata, huhu ta'ofi mahaki, tohi mo'ui lelei 'e fiema'u ki ha'ane folau ki muli. 'Oku 'ikai kau heni 'a e me'akai mo e ngaahi me'a 'a ha mahaki 'e tokoto, ngaahi nifo loi mo e matasio'ata.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU



6.30 pm 'o e 'aho ní . . . "LONG ROPE" ma'á e fānau akó ai pē.

AGRICO FOR BETTER CROPS

KARATHANE	controls powdery mildew
BUGMASTER 80	watermelon insecticide
X - 77 EMULSIFIER	improves spray coverage
DIELDRIN	kills banana beetle borer
MALATHION 50	all-purpose insecticide
ROGOR 40	vegetable insecticide
MANEB 80	controls black leaf streak

STILL THE BEST! AMALGAMATED CHEMICALS TRIED AND PROVEN PRODUCTS. USED IN TONGA FOR MORE THAN 10 YEARS.

AVAILABLE FROM

RIECHELMANN BROS.

NUKU'ALOFA TONGA

FINAU

Faiva Uá: "BETTER A WIDOW" . . . 'ete ai 'a Virna Lisi mo . . . TOKUA 'OKU SAI ANGE 'A E UITOU. Peter McEnery.

★★★★ TALI'EVA ★★★★

Rage Of God

FO'I HOUTAMAKI KI HE PŌ FALAITE

Ko ha fo'i kaupoe sāuni . . . ko e lea ki he sāuní ko e kohu ta'e tuku 'a e ngutu 'o e pekenené . . .

Faiva Uá: "THE RAVAGERS" faiva tau ia 'i he 'otu motu Filipaní.

Faiva he 3 efiafi 'apongipongí: . "The Ditry 15" & "City of Sin"

Kautaha Vaka— Ke Fei Mo Fai E Ngaue

'I he uike kuo toki maliu atú na'e fai ha fakataha 'a ha Kōmiti Si'i Fakatahataha ki he folau vaka faka-vahé 'i Nuku'alofa. Na'e sea 'i he fakatahá ni 'a e Minisitā Pa'anga 'o Tonga, ko Mahe 'Uli'uli Tupouniua.

Na'e fokotu'u 'a e komiti si'i fakatahatahá ni 'e he Fakataha Lahi 'a e PIPA 'a ia na'e fai 'i 'Epeleli, 1971, ke nau fakatotolo'i faka'auliliki hano fokotu'utu'u mo fakalele ha kautaha folau vaka fakavahe 'o makatu'unga mei he kautaha fakafofonga vaka Tonga 'i he taimí ni — Pea ke fakatupulekina foki 'a e feinga ni ke lave hono kotoa ai".

Na'e 'i he fakatahá ha kau fakafofonga mei Fisi, 'otu Kilipati mo 'Elisi, Ha'amoa Hihifo pea mo Tonga ni foki.

Ko eni ha ngaahi tefito'i me'a na'e alea'i 'e he fakatahá pea nau loto ke tuku atu ke faka'osi mei he ngaahi fonua 'oku kau ki he PIPA.

1. Ko e tefito'i fa'unga mo e 'ulungāanga 'o e kautaha folau-vaka fakavahe 'oku fakaangaanga pea mo hono fakahingoa foki.
2. Ko kinautolu kuo fokotu'u atu ke hoko ko e kau Talēkita 'o e Kautaha Vaká ni.
3. Ko e tufotufa 'o e ngaahi 'inasi ki he ngaahi fonua 'oku kau 'i he PIPA.
4. Ko e lesisita 'o e ngaahi vaka 'o e kautaha pea mo e fuka 'e ngaue'aki.
5. Ko hono vahevahengamālie 'o e ngaahi faingamālie ngaue 'i he kautaha vaka ki he ngaahi fonua 'o e PIPA.

Ne fakamamafa'i foki 'e he Komiti si'i 'a e fu'u fiema'u fakavavevave ke fokotu'u ha folau vaka fakavahe pea nau fakatokanga ki he ngaahi fonua PIPA ke nau 'ai 'enau tokanga taupotu taha ki hono fakakaukau'i 'a e me'á ni.

Ko e kau ngāue ena ko e kau fakafofonga mei he Kautaha Ngāue Fetokoni'aki 'a e Pasikkí 'i he'enau fakataha 'i he Hōtele Teitilaini ke alea'i 'a e kautaha vaka fakavaha'afonua.

Ngali Sai 'E Tau Sipoti

(Hoko atu 'o e Peesi 1)

'i he sekoni 'e 13 'a e fo'i lele tatau.

'I he sipoti fakamuimui 'i Port Moresby 'i he 1969 na'e ma'u ai 'e he kau sipoti ha metali koula 'e ono, siliva 'e ua mo e poloni 'e ua pea metali siliva 'e ua 'a e kau fuhu.

'I he sipoti ko 'eni 'e kau 'a Peni ki he fe'auhi lele mita 'e 100, 200, 400, pea mo e hetolo mita 'e 110 mo e 400. 'E kau foki ki he lele mita 'e 100, 200, 440 mo e hetolo mita 'e 400 'a Talilotu Ngaluafe.

Na'e kau 'a Sanitesi Latu 'i he puna mā'olunga pe 'i he sipoti kuo 'osi ka 'e kau 'eni 'i he hetolo mita 'e 110, puna mā'olunga, puna loloa mo e tikefaloni.

Ko Peauafi Haukinima 'e kau ki he lele mita 'e 3000 mo e 500 pea lele leva 'a Sosifa Tokolahi 'i he mita 'e 400 mo e 800.

Ko Keta 'Iongi 'a e na'e fakamatala'i 'e he ngaahi nusipepa ko e tokotaha sipoti lelei taha, 'e kau ki he lele mita 'e 100, 200 mo e hetolo mita 'e 100, puna mā'olunga mo e penitafoloni. Ko hono ki'i tokoua si'i 'a Kalasi 'e kau ia ki he lele mita 'e 100 mo e 200.

Na'e pehē 'e Johansson 'oku 'i ai ha kau fuhu lelei 'i he timi tautefito ki he pauni mamafa. Ko e tokotaha pe 'oku kei toe mei he kau fuhu 'i he sipoti kuo 'osi ko Solomone Namoa 'a ia 'e fuhu 'i he pauni light-welterweight. Ko hono toé 'o e kau fuhu ko 'Asipeli Potauaine, welterweight; Maile Peti, lightmiddleweight; 'Ilaiuti Longani, pauni lotoloto; Viliami Sovaleni, pauni mamafa-ma'amo'á; Moniti Fifita, pauni mamafa.

Faka'ali'ali Ngoue

Ko e faka'ali'ali fakata'u 'a e Potungāue Ngoue pea mo e Langafonuá 'e fai 'apongipongi pea mo e Tokonaki 'i he mala'e va'inga ko Teufaivá.

'Oku kole atu ki he kau faka'ali'ali ke 'omai 'a e me'a kotoa pē ki he faka'ali'alí ki he 'ofisi 'i he matapā hū'anga i he vaha'a 'o e taimi 6 efiafi 'o e 'ahō ni pea mo e 11.30 'apongipongi. 'E 'ikai toe tali ke hū mai ha me'a 'i he 'osi 'a e taimi ko ení.

Ko e Polokalamá :

'APONGIPONGI

1.45 p.m. — Ke kātoa 'a e kau fakaafé ki mala'e.
1.50 p.m. — Me'a mai e 'Eiki Minisitā Ngoué, Pilinisi Tu'ipelehake.
1.55 p.m. — Me'a mai e Komisiona Mā'olunga 'Pilitānia Le'ole'ó.
2.00 p.m. — Hā'ele mai 'a 'Ene 'Afió, Taufa'ahau Tupou IV mo Kuini Mata'aho pea fai leva ha ki'i lotu nounou 'e he Faifekau Faka-Tu'í.
2.05 p.m. — Fakafe'iloaki 'e he 'Eiki Minisitā Ngoué.
2.15 p.m. — Fakaava 'a e faka'ali'ali 'e he 'Ene 'Afió.
2.25 p.m. = 'A'ahi takai leva 'a 'Ene 'Afió, Minisitā Ngoué, Talekita Ngoué mo e kau fakaafé.
2.50 p.m. — Faka'ali'ali takai 'o e fanga manú.
3.20 p.m. — Laka faka'ali'ali 'a e T.D.F. mo e kau Polisí, puna hoosi, fe'auhi hiko, kaka niu, hoka niu.
4.20 p.m. — Foaki 'e he 'Ene 'Afió e ngaahi palé.
4.30 p.m. — Liuaki 'a e hā'elé.
'Atā leva ki he kakaí ke nau mamata 'i he ngaahi me'a 'oku faka'ali'ali.

TOKONAKI

8.00 a.m. — 'Atā e mala'é ki he kakaí.
1.30 p.m. — Lova hoosi, lele fuka (hoosi), lova saliote ma'ama'a.
5.00 p.m. — Tāpuni leva 'a e mala'é.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Kuo fakahuafa 'e he 'Ene 'Afió e 'uluaki vili'anga lolo fakatotolo ko e "Kumifonua" (lau 'i he peesi 8). Koe'uhi ko e kau pālangi na'e liliu eni 'e pehē ko e fakatotolo mo e fekumi koloa 'i he kelekelé. 'E lava pē ke 'i 'ai ha 'uhinga 'oku toe loloto angé. Ko e lea "fonua" 'oku fa'a faka-'aonga'i 'i he ta'anga faka-Tongá pea 'i hono faka'aonga'i 'i he ngaahi himi mo e Tohi Tapú ko e fonua, ko e mālōlō-'anga mo e nonga; ko e feitu'u ia 'e ma'u ai 'a e me'a kuo faka'ānaua; 'a e feitu'u e fakakakato ai 'ete ngaahi 'amanakí.

* * *

Fakatokanga'i ange Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá : Kuo fakakaukau 'ae kau fili 'a Fisí ke fili'i ha fo'i timi ke 'ahi'ahi'i he to'u va'inga ni ko e fakaangaanga ki he'enau 'a'ahi mai ki Tongá ni he ta'u kaha'ú.

* * *

Pehē 'e he kau folau na'e hā'ele mo 'Ene 'Afió ki he faka'ali'ali ngoue 'i Tokelaú ko e lelei taha eni kuo nau mamata ai.

* * *

Fefeka ange eni e lao 'o e fa'oaki siainé ke uta ki Nu'u Silá 'i he "Taveuni" 'i he uike kaha'ú. Kuo fakatokolahi 'e he Komiti Fo'i'akau 'enau kau 'inisipēkita mei he toko 26 ki he toko 50 pea 'e ngāue 'a e tokotaha 'i he fale fa'oaki'anga siaine kotoa pē. Kuo fakahā kiate kimautolu kapau 'e 'ave ha puha siaine kovi 'e taha ki Nu'u Sila, 'e tuli he ngāué 'a e 'inisipēkita na'e fa'o ai 'a e puha siaine kovi pea tapuni mo e fa'o'anga siaine ko iá.

* * *

Kuo totongi 'e he ngaahi ako 'a e Uesilianá ha'anau Kalonikali 'e taha faka-Tonga mo e taha faka-Pilitānia ketufa ange he uike kotoa. 'E ngaue'aki 'e he ako lotolotó mo e ako teu ko eni 'e 25 'a e Kalonikalí 'i honau ngaahi loki ako he ngaahi 'aho Falaite.

* * *

Ne angiangi foki pea matangi kovi euike kuo maliu atú ka ki he fānau iikí ko e taimi lelei taha eni 'o e fakapuna lofá. Tau tui pē 'oku 'ikai fa'afa'a sai eni ki he Potungāue 'Uhilá; 'oku ke fakatokanga'i e fanga ki'i lofa 'oku fihia holo 'i he ngaahi uaea 'uhilá.

Kuo fai ha felotoi 'i Uelingatoni ki hono fakatau 'o e Kautaha Sitima 'Iunioní mei he P & O hili ha alea meimei ta'u taha hono fuoloá.

* * *

QUIZ

1. How can you get the Chronicle free for a year? (Answer Page 10)
2. How much a day is it going to cost a patient in the new Vaiola Hospital? (Page 8)
3. How can you drink bananas? (Page 7)
4. Which village won most prizes at the Tongatapu show? (Page 4)
5. Two strange craft are due to arrive soon, name them. (Page 1)
6. How many people were estimated to have attended the Tongatapu show? (Page 10)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, September 16, 1971 Vol. VIII No. 15 3 Seniti

Heavy oil drilling equipment being unloaded from the "Niuvākai" on to a trailer truck on Tuesday for moving to the drilling site.

Increasing Activity On The Oil Scene

The site at Ma'ufanga has been cleared of trees, a well for water has been dug and the equipment continues to arrive for Kumifonua No. 1, Tonga's first exploratory oil well.

On Tuesday the "Niuvakai" arrived from Sydney with 450 tons of contractors drilling equipment, casing and cement and chemicals. Next Tuesday the specially chartered LCT, the "Sir Allen" is due with 300 tons of heavy equipment from Brisbane.

Last week 700 tons of equipment and mud chemicals which arrived from New Plymouth in the "Holmdale" was moved and stacked in storage in 20 hours. It took 230 truck movements from the Queen Salote wharf with a turnaround of 11½ trucks an hour.

At the rate of three tons of mud chemicals on each truck, it took just over five minutes to unload a truck.

N.Z. Will See "Miss Tonga" Next Week

"Miss Tonga", Tupou 'Ahome'e Tuita, will leave Tonga on her prizewinning flight to New Zealand next Thursday.

Travelling by Air Pacific and American Airlines, she is due to arrive in Auckland the same night and will be met by "Miss New Zealand", Linda Ritchie.

"Miss Tonga" will be away for two weeks and has a busy round of engagements ahead of her in Auckland.

Two Gold & One Silver... So Far

Two gold medals and one silver is Tonga's score, at the time the Chronicle went to press, at the fourth South Pacific Games in Tahiti.

The gold medals were won by team captain Peni Tu'ipulotu and Keta 'Iongi. Peni won his in the 100 metres and Keta in the 100 metres. The silver medal was also won by Keta, in the 80 metres hurdles.

Peni's time in the 100 metres was a record, but is not known yet. The former record was created by J. Pothin (New Caledonia) in 10.6sec at Suva in 1963.

Keta is also entered for the 200 metres and according to a cable from Tahiti has qualified for the final. Her winning time in this event at the last games was 25.7sec.

News from the games is scanty and slow in reaching Tonga, however, it is known that five boxers have qualified for the semi-finals. They were due to be fought Tuesday morning and night, Tonga time.

All those who are successful in the semi-finals of the boxing are assured of a medal, bronze, silver or gold.

The great setback for Tonga's games team has been to lose Viliami Sovaleni, light heavyweight boxing contender. He was struck by a car soon after arriving in Papeete and broke a leg. He is in hospital but expects to return with the team on September 24.

This And That

A New Zealand parliamentary delegation is due to arrive in the Kingdom on Sunday, September 26 . . . in their own aircraft! They will be staying until September 28. This is a similar fact-finding mission to the Australian delegation of MPs who were here in July.

* * *

Also arriving in the Kingdom for a three-day visit on September 30 is an Australian submarine, the "Onslow".

* * *

The Wesleyan schools in Tongatapu have ordered one copy each of the Tongan and English Chronicle to be delivered each week. The 25 primary and middle schools will use the Chronicle in the classroom on Fridays.

CHRONICLE DIARY

The Nigerian Army detained more than 200 civil servants, including top officials, in Ibadan, as part of a crackdown on slackers habitually late for work. About 400 soldiers surrounded the 11 ministries and took the names of all latecomers.

* * *

Tonga has given T$250 for the relief of Pakistani refugees in India.

* * *

It struck us as funny during the inspection of the Tongatapu Show by official guests on Friday that the Family Planning stall should be packed with children.

* * *

Rome's worst drought for 51 years—it lasted 75 days—broke with lightning, thunder and a monsoon-like downpour soon after prayers for rain had been said in all the city's churches.

* * *

A sobering thought on oil wells is that only about three wells in every 100 sunk are successful and eventually produce, according to statistics we read.

P.M.'s FIRST GRANDCHILD

A 8lb 9oz son has been born to Princess 'Elisiva Fusipala and Hahano Vaha'i in Honolulu, Hawaii at 1 am yesterday, Tonga time at Kapiolani Hospital.

The Princess is the second daughter of the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake and Princess Melenaite and the new baby is their first grandchild.

Princess Fusipala, her husband and mother went to Hawaii last month so that the Princess could receive specialist attention for the birth of the baby.

"DEAR SIR..." LETTERS TO THE EDITOR.

Happy Listeners

Dear Sir.—As a dedicated listener to the Tongan radio station ZCO, I would like to express how delighted we all are with the programms we listen to here in New Zealand. Although reception is not always the best what Tongan music we do hear reminds us all of a little bit of home.

However, may I ask the manager of the ZCO to give us overseas listeners more of the Tongan music which we so eagerly await.

TONGAN POP FAN.

Rugby

Dear Sir.—I wish to thank the president and members of the Tonga Rugby Union for their hard work in managing rugby football in Tonga. I am certain this standard of good work will be improved upon in the future.

I wish to ask the reason why TRU did not select a Tonga 1st XV to play a Remainders XV. This would have given us a fair idea of our strength against the touring Fiji side next year.

Fiji on the other hand is doing everything it could possibly do as preparation for their tour here next year. For instance they have forgotten the results of their past tours.

Fiji on the other hand is doing everything it could possibly do as preparation for their tour here next year. For instance they have selected a President's XV to play against guest players from overseas countries. This shows how concerned they are with their projected tour of Tonga.

INTERNATIONAL.

Constitution

Dear Sir. — I would like to refer to the news item broadcasted over ZCO concerning the House of Representative and their deliberation on proposed amendment of certain clauses of the Constitution. The news item went on to say that representatives of the people were excluded from discussing matters related to the Royal Family because under the existing Constitution they are not permitted to participate.

It is not my intention to question the authority of the Constituiton nor the rights of the people, but to pose a question which may contribute to the shaping of future political destiny of our country.

Before I do so, it must be appreciated that the Constitution was drafted at a time when there was need for strong measures to be taken, in order to gain the confidence and respect of authorities by the people. It must also be realised that when one starts to question the rights and wrongs of the established system, there will be implication, not only because it is associated with change and there will be people bound to be offected by the change, but a considerable number of the people are still very sensitive about criticisms and are also nervous about change of any form.

Since we have been taught and conditioned to accept Western attitudes and values there is real need for our system to be thoroughly and carefully examined to meet the requirement of time. Any change to be made must be planned now for it, to be systematically and gradually executed in future, so that the shock of the change can be easily absorbed in the system.

Now to come back to the question I would like to pose. By accepting the King as Head of the Royal Family, is He then the King of the Ministers and Nobles only, or is He the King of Tonga?

PURSUE WHAT IS GOOD.

The Shows

Dear Sir. — I would like to use your columns to express the appreciation of the Department of Agriculture, and in particular the appreciation of the various Agricultural Show secretaries, to the public of Tonga for the good-hearted and generous manner in which they participated in the shows.

I believe it is true to say that the 1971 shows have been an improvement upon those of recent years, and this can only be attributed to the many people who took part by entering produce or livestock in the competitive sections and to the great care taken to enter well presented produce of high quality.

I should also like to thank those who had the difficult task of judging the various sections, which was by no means a simple job.

To those who won prizes may I say well done, but remember that others who were not so fortunate will be trying harder next year, so it will not be wise to 'rest on your laurels'.

J. H. N. PITMAN,
Director of Agriculture.

Investment

Dear Sir. — No doubt that in the year 874 AD, within the time of King Eitumatupu'a (Tu'i Tonga), his main objective was the welfare of his people, particularly to give them the royal protection, abundance of wealth as well as spiritual aspirations. Again in the reign of 'Ulukalala the Great King of Vava'u and also George Tupou I, the Lion of the whole of Tonga, concerns were exercised to protect the Tongans from foreign domination. Although I am sad to report that we have lost some good traditions, one of which and perhaps the most paramount of all were our ancient Gods, let us all be in one soul to protect our Tonga.

Since then, up to the present time, our great leaders have always been on the lookout to preserve our motto "'Otua mo Tonga ko hoku tofi'a." "God and Tonga is mine heritage". In other words "Tonga for Tongans."

Now with the advent of invit- I can see beyond the horizon, 50 years ahead, thousands of educated and business-oriented Tongans looking around in vain for an opening for business venture. These opportunities will all have been blocked by foreign interests.

I fully support the idea of inviting foreign investments, but with at least some control.

This is how I would structure control, for the mutual everlasting happiness of the foreigners and the locals :—

1. To allow only 49% foreign participation in any industry established in Tonga.
2. For the Tonga Government to establish a development bank to facilitate paid shares to industries in which the locals cannot afford to partake.
3. For the development bank to hold on to these shares until such time as the locals can afford to buy them.
4. The assets required by the development bank as security can be made available from 49% foreign participation.
5. For the Government to form a department of industries and appoint a highly qualified man in this field, like the Minister of Finance, to be its chairman. The members to include the Statistician from the Government side and the rest from the local, sophisticated businessmen.
6. The sole purpose of this department is to control foreign investments and local participation.
7. This department is to report and make suggestions direct to Cabinet from which authority emanates.

FEHULUNI.

Scholarships

Dear Sir. — I wish to voice my disagreement with 'Isileli Falekāono and his concept on granting and distribution of scholarships to students.

Undoubtedly there are more scholarships today than there were in the past, but certainly there are not enough scholarships for every student who wants a scholarship. For this reason the students with the higher passes are given the first opportunity for scholarships.

It should be noted that top officials in Government comprise the Scholarship Board. The Board grants the scholarships to pupils reasonably and impartially.

The fact that a student passes his University Entrance examination in four subjects and has an overall result of 80% does not necessarily qualify him for a scholarship for scholarships have certain subject requirements which the student must satisfy, by scoring high marks in the required subjects in order to qualify for a particular scholarship.

If more scholarships are being given to the Tonga High School pupils than to pupils from any other school, then apparently the pupils from Tonga High School have higher passes than pupils from other schools.

J. O. ARNOLD.

AGRICO FOR BETTER CROPS

KARATHANE	controls powdery mildew
BUGMASTER 80	watermelon insecticide
X - 77 EMULSIFIER	improves spray coverage
DIELDRIN	kills banana beetle borer
MALATHION 50	all-purpose insecticide
ROGOR 40	vegetable insecticide
MANEB 80	controls black leaf streak

STILL THE BEST! AMALGAMATED CHEMICALS TRIED AND PROVEN PRODUCTS. USED IN TONGA FOR MORE THAN 10 YEARS.

AVAILABLE FROM

RIECHELMANN BROS.

NUKU'ALOFA TONGA

DEALING WITH DISASTER

Chief Superintendent Toni Naufahu of the Tonga Police Force is in Australia attending a nine-week course in disaster services administration.

The course was arranged by the Australian Government in response to a request from the United Nations General Assembly for assistance in training and advice on disaster relief. The United Nations request for assistance came after the recent tragic natural disasters which struck at the Philippines, Malaysia and East Pakistan.

The disaster-relief course will take Superintendent Naufahu to many parts of Australia before it ends late this month.

For two weeks, with other disaster specialists from Malaysia, Nepal, Indonesia, Pakistan, Singapore and the Philippines, Superintendent Naufahu has been studying at the Australian Civil Defence School in the small township of Mount Macedon near Melbourne.

The town was a thriving mountain holiday resort for city dwellers in Melbourne before the advent of faster road and rail transport. What was once the town's foremost hotel has now been converted to a Civil Defence School.

At the Civil Defence School, Superintendent Naufahu watched simulated rescues of casualties from wrecked buildings, and fire-fighting techniques, and studied operational procedures needed for disaster areas.

The visit to Australia is Superintendent Naufahu's third overseas training course. In 1965 and 1969 he attended police training schools in Britain.

In the picture, Superintendent Toni Naufahu (centre) moves in for a closer look at a simulated rescue from a wrecked building at the civil defence school.

TRADE TALKS: The top-level trade meeting proposed at the South Pacific Forum of Island leaders in Wellington will probably be held in November, a spokesman for the N.Z. High Commission in Suva has said. It will be attended by senior officials from Tonga, Western Samoa, Fiji, the Cook Islands, Nauru, Australia and New Zealand.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Showtime 1971

Some of the mounted escort for His Majesty when he arrived at Teufaiva to open the Tongatapu show.

Lining-up for the start of the cycle race.

Prizes Presented By His Majesty

One of the most spectacular occasions of the year in Tongatapu attracted thousands to the annual combined Agricultural and Langafonua Show at the Teufaiva Sports ground on Friday and Saturday.

On display were agricultural produce, livestock, art, works from secondary schools, Tongan handicrafts.

Activities at the Show includes horse racing, light cart racing, cycling, coconut tree climbing. Also the Defence Force and the Police Force gave a spectacular demonstration.

One section of the show which most of the public were not able to see were the tax allotment, banana plantation, coconut plantation and vegetable gardens.

The village that received the most prices was Ha'avakatolo, Hihifo, and was presented with the Burns Philp Cup.

The prizes in these sections presented by His Majesty were :

Best planned tax allotment (Prince Viliami Tungi Mailefihi Memorial Shield —presented by H.R.H. Prince Tu'ipelehake) :

1. Semisi Bloomfield— Lakepa
2. Siu Taani— Veitongo
3. Semisi Manu— Ha'avakatolo
4. Fangpupō Puli'uvea— Lapaha
5. Tutone Ma'asi— Ha'avakatolo

Banana Plantation (Tonga Produce Board Cup) :

1. Tutone Ma'asi— Ha'avakatolo
2. Sisi Hangale— Fāhefa
3. Semisi Manu— Ha'avakatolo
4. 'Aloi Hā'unga— Fāhefa
5. Finau Poasi— Matahau

Banana Plantation - - not mature for packing (Lipoi Tupou Cup) :

1. Sione Uasikē— Lakepa
2. Tutone Ma'asi— Ha'avakatolo
3. Kama Lole— Lapaha
4. Semisi Manu— Ha'avakatolo
5. Sisi Hangale— Fāhefa

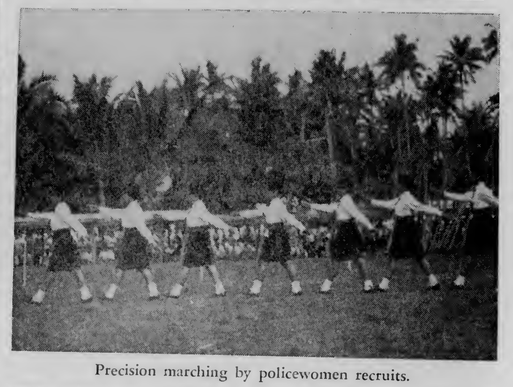
Most Attractive Floral Garden (E.M. Jones Cup) :

1. Mele Latai Samate— Tatakamotonga
2. Fatai Kanukapu— Kolofo'ou
3. Lose Rass— Toloa

Vegetable Garden - - Women (Tevita Kcni Taukolonga Cup) :

1. Silia Tauelangi— Vaini

Scenes At Teufaiva Friday And Saturday



Precision marching by policewomen recruits.

A policewoman about to deal with a difficult "customer" during a demonstration of unarmed combat.

Prizewinning livestock parades for the huge crowd.

2. Silua Fotu— Fo'ui
3. Uinita 'Amanaki— Ma'ufanga

Coconut Plantation (Riechelmann Bros. Cup) :

1. Pōhahau Naulu— Fo'ui
2. Iāfō Hāmani— Pea
3. Launga Tofua— 'Ahau
4. Semisi Manu— Ha'avakatolo
5. Saia Vaea— Kanokupolu

Vegetable Garden - - Primary Schools (Director of Agriculture Cup, Mr & Mrs Pitman) :

1. St Joseph— Fasi
2. Govt. Primary School— Matahau
3. Govt. Primary School— Lōtolu

Ploughing (Morris Hedstrom Cup) :

1. Fine Tukimaka— Veitongo
2. Palu Tuakala— Tatakamotonga
3. Sione Uhi— Kolomotu'a
4. Viliami Fisi— Experimental Farm (Vaini)
5. Tevita Kamipeli— Matāliku.

Showtime 1971

His Majesty comes ashore in a rowing boat, from the "'Olovaha" at Niuafo'ou.

Princess Pilolevu looking at some of the women's work at the Niuatoputapu show.

A lakalaka at the Niuafo'ou show.

Scenes From The Royal Tour Of The Northern Islands

Prince 'Aho'eitu on board the "'Olovaha" takes up a nautical stance as the vessel comes into Vava'u Harbour.

The coconut-husking competition at the Niuafo'ou show.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

Winning Youth Club

The Pēteli Youth Club which won the trophy of the Kolomotu'a Wesleyan Youth Clubs senior rugby competition.

The team is —

Back Row : H. Makakaufaki, O. Naitoko, M. Tāufa, S. Hema, Lotu P. Lolo, T. Hōlani, 'Isileli Tāufa (Coach), L. Tu'ipulotu, S. Nusipepa, S. Tu'ipulotu (manager).

Front Row : 'A. 'Akau'ola, S. Havea, S. Lolo (captain), M. Va-ha'akolo, M. Na'a.

First Banana Drink

Despite their ready availability and comparative cheapness, in most parts of the world, bananas have not been used for the manufacture of purees and beverages. A major obstacle has been the proneness of banana tissue to undergo oxidative enzymic browning. Also, the relatively low natural acidity of bananas prevents normal processing as an acid food.

These difficulties have been overcome at the Food Research Laboratory in North Ryde, New South Wales, where a pleasing, commercial prototype banana drink, either carbonated or non-carbonated, has been made and taste tested.

Production costs on a commercial scale appear to be very attractive. With bananas costing two cents a lb. the laboratory estimates that a 16-oz can of the beverage could be manufactured for less than 10 cents (in Australia).

The drink blends well with other tropical fruits such as passionfruit and pineapple.

Straight banana drink in cans has maintained its quality during storage over 18 months at ambient temperatures.

Volunteer Workers From Japan

Western Samoa has concluded an arrangement for Japanese Overseas Co-operation Volunteers. A request has been made for two engineers for the public works department.

Although Japan has sent about 1000 volunteers to Asia, Africa and Central America, this will be the first time any have been sent to the South Pacific.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

TIDES

FOR SEPTEMBER

Date	High Tides		Low Tides	
16.	0443	1728	1105	2322
17.	0534	1812	1150	—
18.	0619	1851	0007	1230
19.	0701	2002	0048	1306
20.	0740	2002	0127	1341
21.	0818	2037	0204	1416
22.	0856	2112	0242	1452

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

TAVEUNI : Tomorrow from Suva
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u and Ha'apai

PROJECTED DEPARTURES

HIFOFUA : Today for Suva
'OLOVAHA : Today for Vava'u and Ha'apai
NIUVAKAI : Tomorrow for Apia and Sydney
TAVEUNI : Saturday for Suva.

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE"® 235 is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX"® is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

Shell Depot, Touliki
You Can Get everything You Want At Your Local

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Sevin 80 WP
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83
- Zineb 65

SOIL FUMIGANTS :
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

REVISED CHARGES FOR MEDICAL AND DENTAL SERVICES

The following revised charges for Health Department services at the new Vaiola Hospital have been approved by His Majesty in Council :

I TONGAN SUBJECTS

		$
A.	Certificates.	
	(1) Health certificate required to fulfil Tongan Passport and Immigration requirements	0.75
	(2) Health certificate required to fulfil Passports and Immigration requirements of countries other than Tonga	0.50
	(3) Health Certificate required to obtain a job	1.00
	(4) Health certificate, other than for Passport and employments	1.00
B.	X-Ray Examinations for Passport and Immigration Requirements.	
	Film Size 17" x 14"	3.50
	15" x 12"	2.75
	14" x 14"	2.75
	12" x 10"	2.00
	10" x 8"	1.50
	8½" x 8½"	1.25
C.	Laboratory Examinations for Passport and Immigration Requirements.	
	Blood Test	0.50
	Urine Test	0.50
	V.D.R.L. or Kahn Test	1.00
	Sikes' Hydrometer Test	1.00
	Other Tests	0.50
D.	Vaccinations/Inoculations for Passport and Immigration Requirements.	
	Smallpox	0.75
	Typhoid	0.75
	Cholera	0.75
	Others	0.75
E.	In-Patients — Vaiola Hospital.	
	Food and Domestic Services— (Single Ward)	2.00 per day
	— (2-bed Ward)	1.00 " "
	— (4-bed Ward)	0.50 " "

These fees are not payable by :—
(a) Children up to the age of 12 years
(b) Patients in the Infectious Disease Wards.

For a patient in a 4-bed Ward the maximum fee payable will be $10.00, irrespective of the number of days the patient is in hospital at any one time. The fee of fifty senisi per day can be paid either in cash or in kind; if the latter, it should comprise root vegetables which are part of the hospital's diets and be to the approximate value of the patient's hospital bill.

The Director of Health will have discretionary powers to waive charges in the case of emergency and on being satisfied that a patient is unable to pay either in cash or in kind. The Director of Health may only use such powers when they relate to patients in 4-bed wards.

X-Rays laboratory tests, operations and other similar services rendered to an in-patient of the hospital will be free.

F.	Eye Clinic.	
	Eye Testing	Free
	Refraction	1.50
	Supply of spectacles and parts thereof	Landed cost
	Repairs to spectacles	Reasonable charge
G.	Dental.	
	Manufacture and fitting of complete set of dentures	40.00
	Partial denture - for first tooth and progressively less for each additional tooth	4.50

This scale will only operate when there is no private dental practitioner available and the work is done by a Government dentist without the right to private practice.

H. Fees payable by Government Servants.

An officer, his wife and children are entitled to free medical treatment. However, this privilege does not extend to cover tests, examinations, X-Rays, vaccinations/inoculations and certificates where there are required for overseas travel. Further, treatment does not cover food and domestic services for in-patients of Vaiola Hospital, the supply of dentures and spectacles.

II PERSONS OTHER THAN TONGAN SUBJECTS

		$
A.	Certificates.	
	(1) Health certificate required to fulfil Tongan Passport and Immigration requirements	0.75
	(2) Health certificate required to fulfil Passports and Immigration requirements of countries other than Tonga	1.00
	(3) Health Certificate required to obtain a job	0.50
	(4) Health certificate, other than for Passport and employments	1.00
B.	X-Rays.	
	(1) Film Size 17" x 14"	3.50
	15" x 12"	2.75
	14" x 14"	2.75
	12" x 10"	2.00
	10" x 8"	1.50
	8½" x 8½"	1.25
	(2) Special Investigations.	
	Barium Swallow, Meal and Enema-Screening and X-Ray	8.00
	Intravenous Pyelogram	10.00
	Retrograde Pyelogram	10.00
	Bronchography	8.00
	Cholecystography	6.00
	Others	4.00
C.	Laboratory.	
	Blood Test	0.50
	Urine Test	0.50
	V.D.R.L. or Khan Test	1.00
	Pregnancy Test	4.00
	Other Tests	0.50
D.	Vaccinations/Inoculations.	
	Smallpox	0.75
	Typhoid	0.75
	Cholera	0.75
	Others	0.75

E.	In-Patients.	Single Bed Ward	2-Bed Ward	4-Bed Ward
	(1) Vaiola Hospital			
	Food and Domestic Services	2.00 per day	2.00 per day	0.50 per day
	Accommodation	2.00 per day	1.00 per day	0.50 per day
	Charge at discretion of Matron for special nursing	1.00 per day	1.00 per day	1.00 per day

All supplies such as drugs, dressings etc. will be charged for at landed cost. and X-Rays/Laboratory tests in accordance with the scale of charges.

No fees are payable where the patient is accommodated in the Infectious Diseases Wards.

	(2) Hospitals other than Vaiola Hospital	
	Accommodation	1.00 per day
	Charge at discretion of Matron for special nursing	1.00 per day
F.	Midwifery. (to include ante-natal care, delivery and post-partum care	20.00
G.	Operations.	
	(1) Minor Operations	5.00 to 15.00 according to the severity of the operation
	(2) Major Operations	16.00 to 90.00 according to the severity of the operation.

The following shall be deemed Major Operations :—
(a) Major operations on eye, ear or nose;
(b) Operations on the lung, kidney, spleen, liver, gall bladder, intestines, stomach, pancreas and the genito-urinary system;
(c) Operations or amputations involving large bones or joints;
(d) Operations on the skull or brain;
(e) Operations in cases of empyema, cleft palate, fistula;
(f) Herniotomy, radical cure of hydrocele, tracheotomy, reduction of fractures and dislocations, ligaturing blood vessels.

(3)	Administration of Anaesthetics	3.00 to 10.00 according to technique used.
H.	Consultation/Medical Attendance.	
	(1) Consultation at hospital/dispensary	1.00
	(2) Consultation at place other than hospital/dispensary	
	(a) during normal office hours	1.50
	(b) outside normal office hours	2.00
	(3) Visit to any ships or vessel	
	(a) Alongside wharf	3.00
	(b) At anchorage	3.00 and cost of launch hire
I.	Eye Clinic.	
	Eye Testing	1.50
	Refraction	2.25
	Supply of spectacles and parts thereof	Landed cost
	Repairs to spectacles	Reasonable charge.
J.	Dental.	
	(1) Adults	
	Manufacture and fitting of complete set of dentures	40.00
	Partial denture - for first tooth and progressively less for each additional tooth	4.50
	Extraction per tooth	0.50
	Extraction complete	12.00
	Prophylaxis	1.25
	Filling each	1.25
	Treatment of Gingivitis	0.75
	Treatment of Nerve Canal	1.25
	(2) Children	
	Extraction per tooth	0.50
	Filling each	0.75

School children will receive free dental treatment, fillings, extractions and cleaning when this is carried out at schools.

This scale will only operate when there is no private dental practitioner available and the work is done by a Government dentist without the right to private practice.

K. Fees payable by Government Servants.

An officer, his wife and children entitled to free medical treatment under the officer's terms of service will be charged for tests, examinations, X-Rays, vaccinations/inoculations and certificates where these are required for overseas travel.

Further, treatment does not cover food and domestic services for in-patients of Vaiola Hospital, the supply of dentures and spectacles.

CROWN FILTER

•

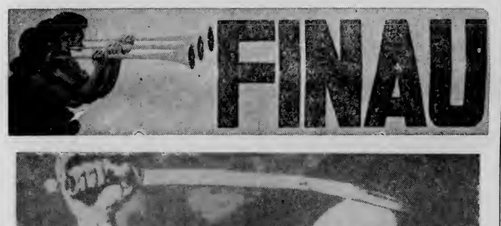
KING OF ALL THE FILTERS

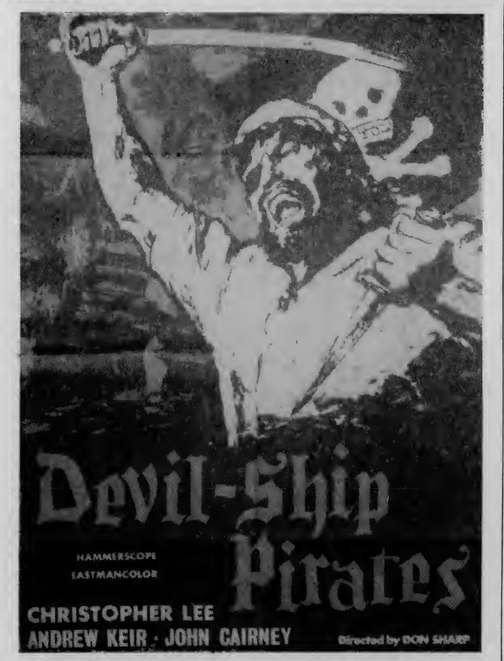
HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY

Co-Feature : Tony Curtis in . . . "RAWHIDE YEARS"

MATINEE AT 6.30 P.M. : Postponed until further notice.





Co-feature . . . "THE FORBIN PROJECT"

. . . the dawning age of Colossus . . . the computer controlled their love . . . and threatened the world with destruction.

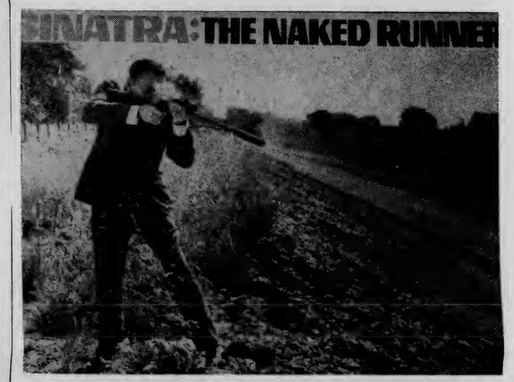
'ALOHA NIGHT

Tomorrow will be a great night . . . Where? . . . At your favourite hotel, the Dateline. You'll swing to sensational 'aloha music. There will be prizes . . . a special prize of a roast pig for the couple with the most beautiful 'aloha. Also a prize each for the individual girl and the boy with the best 'aloha.

Supper will be served to all patrons at 10.30 p.m.

DINING ROOM STAFF
DATELINE HOTEL.

★★★★ TALI'EVA ★★★★



INFORMATION

FOR SALE BY TENDER

Two buildings constructed of wood and iron, to be removed from the T.C.C. Quarry, Tufutele, Vava'u. These may be inspected by arrangement with the T.C.C. Storekeeper, Neiafu, Vava'u. All sold as is, where is; removal responsibility of purchaser within 30 days of acceptance of successful tender.

Tenders must be sent in a sealed envelope, clearly marked "TENDER" addressed to Acting General Manager, Tonga Construction Company, Box 28, Nuku'alofa. Tenders close October 18, 1971. Highest or any tender not necessarily accepted.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
LECTURERS (PRELIMINARY)

Applications are invited for the following posts of Lecturer (Preliminary) from qualified graduate teachers from the region: for each post an interest in, or experience of teacher training, or teaching by correspondence would be an advantage.

BIOLOGY (Post 71/23). Familiarity with modern approaches essential. Interest in curriculum design, teaching ,teaching methods and course evaluation desirable.

HISTORY (Post 71/24). Particular interest in the teaching of Government and Politics within the framework of History.

GEOGRAPHY (Post 71/25). Physical and Biogeography or human and economic geography with an interest in statistics and cartographic method.

MATHEMATICS (Post 71/26).

ENGLISH (Post 71/27). Experience in the teaching of English as a second language and in the use of a language laboratory desirable. A suitably experienced applicant may be expected to supervise the operation of the langage laboratory.

PHYSICS (Post 71/28).

CHEMISTRY (Post 71/29).

Salary Scales; placing according to qualifications and experience :—

Lecturer (Preliminary) Grade II - - scale $F2736 x 133 - 4598
Lecturer (Preliminary) Grade I - - range $F4640 - 5795.

Other Conditions of Service - contract (2, 4 or 6 years) or permanent appointments: 10% annual taxable gratuity for contract appointment; contributions up to 10% of salary to an approved superannuation scheme: partly furnished accommodation at rental of 15% of salary (with upper limit of $1152 per annum), appointment allowance.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport size photograph should be sent.

Further particulars, including Outline Terms of Service, are obtainable, from :

The Registrar,
University of the South Pacific,
Box 1168,
Suva,
FIJI.

to whom completed applications should be returned by October 10, 1971. Please quote post references above in all correspondence.

FREE LESSONS

Free lessons on "The Great Questions of Life" in English by mail. Earn your Certificates of Merit. Write now for your first lesson to :

International Correspondence Institute,

P.O. Box 520,
NUKU'ALOFA.

GET THE CHRONICLE FREE FOR A YEAR!

Name These Faces

Identify the 15 Tongan boys and girls in the picture and win yourself a subscription to the Chronicle for a year.

Contestants must also name the year and the place the photograph was taken.

All entries must be accompanied by the top half of the page of this issue of the Chronicle.

Entries must be in a sealed envelope and each entry will be numbered as it is received.

The first correct entry opened will be declared the winner

Entries may be posted or handed over the counter of the Chronicle office in the Prime Minister's Department.

Envelopes should be addressed :

Competition,
Tonga Chronicle
Box 197
Nuku'alofa.

Entries close at 4.30 p.m. on Tuesday, September 28.

The following are excluded from entering the competition:

1. The people in the picture and their immediate families.
2. Employees of the Chronicle and the Government Printer and their immediate families.

Tongatapu Show Certainly Opened My Eyes

By Editor

Agricultural shows are very much a part of NewZealand life, but like many New Zealanders especially town-dwellers, I had lost interest in shows. I subscribed to the belief that if you've seen one you've seen the lot . . . that is until I went to the Tongatapu show last Friday and Saturday.

It was an eyeopener!

I don't know what I expected but I certainly didn't expect to see such good quality stock. The cattle, pigs and horses were most impressive animals to my layman's eye. I wondered where they were kept between shows because I had never seen anything like them in my travels around the island.

The produce, vegetables and handicrafts were as fine a display as I had ever seen at a comparable show in New Zealand. The stalls showed the wealth of Tonga as I believed it to exist.

But it was the entertainment on the arena that I will always remember. The displays of marching and playing by the policewomen and the police band were very polished; and there was humour, especially in the "secret weapon" of the Tonga Defence Force.

The large crowd obviously enjoyed the demonstrations of unarmed combat by the TDF and the policewomen, and so did I. You only had to notice the number of small boys trying it out on their friends afterwards to appreciate the influence it has had on them.

The horse-racing was more exciting than races I have seen in New Zealand and I was laughing hilariously along with the crowd during the musical ride.

The more-experienced tell me this was the best show for the last three years and the largest crowds. The estimate for Saturday was 8000 and Friday 6000. I for one am looking forward to next year.

NEWS IN BRIEF

The Department of Agriculture advises that people requiring day-old chickens should place their orders three weeks before the chickens are required, with the department office in Nuku'alofa.

The department also advises that it can supply up to 100 pullets for poultry farmers.

* * *

The Minister of Finance, the Hon. Mahe Tupouniua, is due to leave today for the Commonwealth Finance Ministers' conference in the Bahamas.

Tonga will be represented at the 11th South Pacific Conference to be held at the South Pacific Commission Headquarters in Noumea from September 21 to October 1 by the Secretary to Government, Taniela Tufui, and Assitant Secretary Sione Kite.

* * *

Chosen from potential candidates in the U.S.A, Britain, Switzerland, the Near East, Australia and New Zealand the Rev. Alan Quigley will be the new Principal of the Pacific Theological College when Dr. Knight retires at the end of this year.

Mr Quigey is a New Testament specialist.

He has been Minister of two parishes in New Zealand, Stokes Valley, Lower Hutt, and St. Paul's, Timaru. In 1967 he was granted leave of absence from Lower Hutt for the year to teach at the Pacific Theological College.

Mr Quigley will visit the P.T.C. the first week of October, but will arrive to reside on campus at the end of January, 1972. He will then be 40 years of age.

FEHU'I

1. 'E lava nai ke ma'u ha'o Kalonikali ta'e totongi ki ha ta'u 'e taha (Tali peesi 10)
2. Ko e hā nai 'a e totongi faka'aho 'a e kaù mahaki 'i he falemahaki Vaiola fo'ou. (peesi 8)
3. 'E lava ke 'i ai ha'o inu siaine? (peesi 7)
4. Ko fē 'a e kolo na'e lahi hono ngaahi pale 'i he faka'ali'ali 'a Tongatapu? (peesi 4)
5. 'Oku 'i ai ha ongo vaka fo'ou 'oku vave ni pē ha'ana tau mai. Te ke lava 'o tala mai hona hingoa? (peesi 1)
6. 'Oku fakafuofua nai ko e toko fiha na'e 'i he faka'ali'ali 'a Tongatapú? (peesi 10)

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sepitema 16. 1971 — Voliume VIII Fika 15 Seniti 'e 3

Ko e ngaahi me'angāue keli loló 'i hono fakahifo mei he "Niuvākaí" ki ha loli 'e fetuku ai, 'i he 'aho Tūsité.

Fakautuutu Ai Pe E Ngaue Ki he Lolo

Kuo 'osi hono huo ma'ala'ala 'a e tu'u'anga 'i ma'ufanga 'o e 'uluaki keli'anga fakatotolo loló, Kumifonua Fika I, 'osi keli mo e vaitupu pea kuo kamata 'ohake ki ai mo e ngaahi me'angāué.

'I he 'aho Tūsité na'e 'omai 'e he Niuvākaí mei Senē ha toni me'angāue 'e 450 'a ia ko e sima mo e ngaahi me'a fakakemi. Ko e Tūsite kaha'ú 'e tau mai ai 'a e "Sir Allen" mo ha toni 'e 300 ko e ngaahi me'angāue mamafa mei Pilisipeini.

'I he uike kuo 'osí na'e 'omai ai ha toni 'e 700 ko e me'angāue mo e me'a-fakakemi 'e he "Holmdale" mei New Plymouth. Na'e fe'unga mo e houa 'e 20 hono fetukú. Na'e feleleaki tu'o 230 'a e lolí mei he uafu Kuini Sāloté hono fetuku 'a ia ko e fo'i lele ia 'e 11½ ki he houa.

Ko e uta 'e taha 'a e loli ko e toni 'e tolu pea na'e fakahifo pē ia 'i he miniti pē 'e nima.

Uike Kaha'u Pe Kuo 'I N.Z. "Miss Tonga"

'E folau 'a Miss Tonga, Tupou 'Ahome'e Tuita he Tu'apulelulú ki Nu'u Sila.

Te ne folau he vakapuna 'a e kautaha Air Pacific mo e American Airlines pea te ne tu'uta pē he pō ko iá 'i 'Aokalani. 'E talitali ia 'e Miss New Zealand, Linda Ritchie.

'Oku fe'unga mo e uike 'e ua 'a e folau 'a Miss Tonga, pea 'oku lahi mo e ngaahi fakaafe talitali 'oku fai kiate ia.

Koula 3, Siliva Mo e Polonise

Kuo ma'u 'e Tongá ni ha metali koula 'e tolu, siliva 'e taha mo e metali polonise 'e taha 'i he Sipoti 'a e Pasifiki Tongá 'a ia 'oku lolotonga fai 'i Tahtí.

Na'e ma'u 'a e ngaahi metali koula ni 'e he kapiteni 'o 'etau kau sipotí ko Peni Tu'ipulotu mo Keta 'Iongi. Na'e ma'u 'e Peni 'a e metali koula 'e ua 'i he mita 'e 100 mo e hētolo mita 'e 400, pea metali koula 'a Keta 'i he mita 'e 100 'a e kakai fefiné, metali siliva 'i he hētolo mita 'e 80 pea ne ma'u e metali polonise 'i he mita 'e 200.

Na'e lēkooti e taimi na'e ma'u 'aki 'e Peni 'a e mita 'e 100, ka 'oku 'ikai te mau 'ilo'i pē ko e hā 'a e taimí. Na'e lakasi 'e Peni 'a e lēkooti na'e fokotu'u 'e J. Pothin mei Niu Kaletōnia ko e sekoni 'e 10.6 'i Suva 'i he 1963. Na'á ne toe lakasi pē hono lēkooti motu'á 'i he mita 'e 400 'a ia ko e sekoni 53.6 'aki 'a e taimi ko e sekoni 52.9.

'I he sipoti kuo 'osí 'i Port Moresby na'e lēkooti ai 'a Keta 'i he hētolo mita 80 ko e sekoni 'e 12.1.

'Oku si'i foki 'a e ngaahi ongoongo 'oku ma'u 'i Tongá ni 'o kau ki he Sipotí kae kehe kuo mau ma'u ha tala na'e kau 'a e toko nima 'o 'etau kau fuhú 'i he semi-fainolo 'a ia na'e fai 'i he pongipongi mo e pō Tūsité.

Ko kinautolu kotoa 'i he kau fuhú te nau malohi 'i he semi-fainolo kuo pau ke ma'u hanau metali pe ko e polonise, siliva pē koula.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

'E tu'uta mai ha kau fakafofonga mei he Fale Alea 'o Nu'u Sila ki Tongá ni 'i he 'aho Sāpaté, Sepitema 26 'i honau vakapuna pē ia 'onautolu!

Te nau 'i heni 'o a'u ki he 'aho 28. Ko e folau tatau pē eni mo e kau 'a'ahi mai 'i Siulai mei he Fale Alea 'o 'Aositelēliá.

* * *

'E tu'uta mai foki mo ha vakauku 'Aositelēlia ko e "Onslow" ko ha'ane 'a'ahi 'aho tolu kamata 'i Sepitema 30.

* * *

Ne fasi 'a e va'e 'o Viliami Sovaleni 'i he uike kuohilí tupu mei ha tau ai 'a ha motokā 'i Tahiti. Ko Viliamí ko e tangata fuhu pauni mamafama'ama'a pea 'oku ne lolotonga 'i Tahiti mo 'etau timi ki he fe'auhi Sipoti 'a e Pasifiki Tongá.

'Oku 'amanaki 'a Viliami 'e lava ke ne foki fakataha mai pē mo e kau sipotí he 'aho 24 'o e māhiná ni.

* * *

Faka'ulia mo'oni ia ha pihia 'a e ki'i tamasi'i ta'u 16 'i he kau pōpula motu'a angé lolotonga 'enau feohi 'i he māhina 'e hiva kaha'ú. Ko mulí foki 'oku fakamavahe'i 'a e fanga ki'i tamaiki iiki pehē ni ia koe'uhi na'a nau toe ma'u sipinga kovi mei he kau pāte'i he faihiá.

* * *

Ko e toki me'a hua ia 'a e fonu 'a e fānau iikí 'i he palepale 'o e Fakakaukau'i 'o e Fāmilí 'i he 'aho Falaité lolotonga 'a e Faka'ali'ali Ngoue 'a Tongatapú.

* * *

Ke ta'ofi 'aki e talanoa loló. 'Oku pehē tokua ko e keli'anga pē 'e 3 'oku fa'a ola lelei mei he keli'anga lolo 'e 100 kotoa pē.

KAU SIKALAIPE.

'ULUAKI MOKOPUNA

Na'e fakahifo 'a Pilinisesi 'Elisiva Fusipala, hoa 'o Hahano Vaha'i, 'i he taimi 1 pongipongi 'aneafi (taimi Tonga) 'i he falemahaki ko Kapiolani 'i Honolulu, Hauai'i. Ko e pēpeé ko e tamasi'i tangata pea o'ku pauni 'e 8 'aunise 9 hono mamafá.

Ko Fusipalá ko e 'alo fefine ia hono ua 'o e Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite pea ko hona 'uluaki mokopuna 'a e tamasi'í ni.

Na'e me'a atu 'a Fusipala, Melenaite mo Hahano ki Hauai'i he māhina kuo 'osí koe'uhi ke fai hano tokanga'i makehe fakatoketā 'o e pilinisesí lolotonga 'ene fakahifó.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

'Akapulu

Tangata'eiki.—'Oku ou fie 'oatu heni 'eku fakamālō mā'olunga ki he Palesiteni mo 'ene kau Kōmiti Pule 'oku nau fakalele 'a e va inga 'akapulu 'i he 'otu Tongá ni. Pea 'oku ou 'amanaki 'e toe lelei ange hono fua 'o e fatongia mamafa ko ia 'i he kaha'ú na.

'Oku 'i ai ha ki'i me'a te u fie lave ki ai. Pe ko e hā na'e 'ikai ke fai ai ha ngaahi tau filifili he ta'u ni, 1971. Koe'uhi 'e lava ke tau ma'u mei ai ha toko 15 pau 'i he to'u 'akapulu 'o e 1971 'o va'inga ia mo e toe 'o e kau filifili ke ma'u ha'atu fakafuofua ki he teu 'a'ahi mai 'a Fisi 'i he ta'u kaha'ú. Ka 'oku iangehangē kiate aú 'oku mou ta'e toka'i lahi 'a Fisi, me'a faka'ulia ia 'a e ngalo vave 'iate kimoutolu 'a e ngaahi 'a'ahi mai 'a Fisi 'i he kuo hilí pea mou toki faka'osi.

I he'ene peheé 'oku fai 'e Fisi ha ngaahi founga tau filifili pea nau toe ui foki ki tu'apule'anga ha kau mataotao 'o e maha'e 'akapulú koe'uhi pē ke teuteu'i 'enau fo'i tīmi he ta'u ní, 1971 ke fakahā 'aki 'oku nau toka'i 'a e 'amanaki ke nau 'a'ahi mai ki Tongá ni 'i he ta'u kkaha'ú.

FAKAVAHA'APONU'A.

Konisitutone

Tangata'eiki —'Oku ou fie lave ki he ongoongo na'e fu mai 'i he ZCO fekau'aki pea mo e feme'a'aki ki hono fakatonutonu 'o ha ngaahi Kupu 'o e Konisitūtoné 'i he Fale Aleá. Na'e pehē foki 'e he ongoongó na'e 'ikai ke kau 'a e kau fakafofonga 'o e kakaí 'i he feme'a'aki ki he Kupu na'e kau ki he Fale 'o e Tu'í, koe'uhi he 'oku tapui ia 'e he Konisitūtoné ke nau kau 'i hono alea'i ha me'a fekau'aki mo e Fale 'o e Tu'í.

'Oku 'ikai ko ha taumu'a 'eku tohí ke u hanga 'o fakafehu'i 'a e mafai 'o e Konisitūtoné pe ko e ngaahi totonu 'a e kakaí ka 'oku ou fie faí pē ha fehu'i, 'a ia 'oku ou tui lahi 'e kau eni ko ha tokoni lahi ki hano fakaangaanga 'o e kaha'u 'o e mo'ui fakapolitikale hotau fonuá.

Kimu'a pea u fai 'a e feiu'í, 'oku totonu pe foki ke tau 'ilo'i ko e Konisitūtone ko eni, na'e fa'u ia 'i ha taimi na'e fiema'u ai ke mālohi 'a hono fakaleá, koe'uhi ke ne pukepuke ke ma'uma'uluta 'a e loto mo e faka'apa'apa'ia'i 'o e kau taki 'o e fonuá 'e he kakaí. Kuo pau pe foki ke tau fakatokanga'i kapau 'e 'i ai ha taha te ne kamata ke faka-fehufehu'i 'a e totonu mo e hala 'o ha fa'ahinga founga ngāue kuo tau fai maheni ki ai, 'e 'i ai hano ngaahi nunu'a, koe'uhi foki he 'e 'alu fakataha pē mo e fetongi pea 'e 'i ai 'a e kakai 'e mole mo e fa'ahinga 'e tupu mei ha fa'ahinga fetongi pe liliu 'o ha fa'ahinga ngāue. 'Ikai ko ia pē ka 'oku 'i ai ha ni'ihi tokolahi 'oku nau kei ilifia 'o kapau 'e fakaanga'i kinautolu, pea mo manavahē foki ki he liliu 'o ha fa'ahinga founga.

Koe'uhi kuo ako'i kitautolu pea fafanga kitautolu (tapu mo hou'eiki) ke tau tali 'a e ngaahi fakakaukau mo e ngaahi mahu'inga fakasivilaise 'a e Uēsité, ko ia ai 'oku 'i ai 'a e fu'u fiema'u 'auptio ke vakai'i fakalelei mo fakapotopoto'i foki 'etau founga ngāue ke tau mo e taimí Ka 'i ai ha fetongi pe liliu 'e hoko kuo pau ke fai ia māmālie pea 'i ha founga fakapotopoto foki, koe'uhi ka 'i ai ha me'a 'e ta'e fakafiemālie 'e lava lelei pē ke pulia 'i he'etau mo'ui fakafonuá.

Kau foki mai ki he'eku fehu'í 'oku ou fiema'u ke faí. 'I he'etau tali lelei ko e Tu'i ko e Taki ia 'o e fale 'o 'Ene 'Afió. Ko e Tu'i nai ia 'a e Kau Minisitā mo e Hou'eiki Nōpelé? Pe ko e Tu'i nai ia 'o Tongá?

KUMI KI HE LELEI.

Faka'ali'ali

Tangata'eiki. — Kapau 'e faingamālie 'a e Kalonikalí 'oku ou faka'amu ke fakahoko atu heni 'a e fakamālō loto hounga 'a e Potungāue Ngoué ka e tautautefito ki he kau sekelitali 'a e Faka'ali'ali Ngoue taki taha, kia Hou'eiki mo e kakai kotoa pē 'o Tongá ni, 'i ho'omou poupou mo tokoni'i 'a e ngaahi faka'ali'ali ngoué.

'Oku ou tui 'oku mo'oni 'aupito ko e ngaahi faka'ali'ali ngoue 'o e 1971 na'a nau a'usia ha tu'unga mā'olunga ange 'i hono fakafehoanaki mo e ngaahi faka'ali'ali 'i he kuohilí. 'A ia ko e tupu pē mei he kau mai ki ai 'a e kakai 'oku tokolahi angé, 'o fakahū mai 'a e fua 'enau ngoué mo 'enau monumanú hili ha'anau tauhi mo tokanga'i fakalelei kinautolu.

'Oku ou faka'amu foki ke 'oatu mo e fakamālō ki he kau Fakamaaú, ki he ngāue faingata'a mo'oni ne nau lava 'i hono fakamāu'i 'a e ngaahi me'a 'o e Faka'ali'ali Ngoué.

Ki he fa'ahinga ko ia na'a nau ma' upalé, mālō 'aupito e ngāue, pea ki he fa'ahinga ko ia na'e 'ikai ke nau ikuna ha fe'auhi 'i he Faka'ali'ali 'oku ou 'oatu 'a e popoaki ke ke toe feinga lahi ange 'i he ta'u kaha'ú, ko ia 'oku 'ikai ke sai ke ke 'mālōlō pē 'i he toó.

J. H. N. PITMAN,
Talēkita Ngoue.

Kau Pisinisi Muli

Tangata'eiki.—'Oku 'ikai ke 'i ai ha tāla'a 'i he me'a na'e hoko 'i he ta'u 874AD 'a ē na'e Tu'i ai 'a 'Eitumatupu'á. Ko hono finangaló ke 'i ai ha me'a ke malu'i mā'olunga 'aki hono kakaí 'i he koloa mo e mo'u faka-laumālié.

'I he taimi na'e pule mo Tu'i ai 'a 'Ulukālala Lahi (Great) ko e Tu'i Vava'ú, pea pehē foki mo Tupou I ko e Laione ia 'o e 'Otu Tongá (tapu mo ia) pea ko hono finangaló ke malu'i 'a Tonga mei māmani lahi, ko ia ai 'oku ou toe tānaki atu ki ai 'a e me'a ko eni : Kuo 'auhia 'a e ngaahi me'a fakafonua lahi meiate kitautolu, kae hulu mo toe 'amu ange 'a e mole atu 'a hotau ngaahi 'Otuá. Ko ia 'oku ou fakatauange ke tau fetakinima 'i he laumālie pē 'e taha koe'uhi ke ne malu'i kitaua mo Tonga.

Mei he taimi ko iá 'o a'u mai ki he lolotongá ni ko hotau kau taki mā'olungá, 'oku nau fepoupouaki ai pē ke tu'u kaukaua 'a 'eta motó "Ko e 'Otua mo Tonga ko hoku tofi'a" pea 'i hono fakalea 'e tahá "Ko Tonga ma'a Tangata Tonga".

'I he ngaahi 'aho ní kuo afea 'e māmani lahi 'a si'otau ki'i fonuá ni (Tonga) pea hangē 'oku ou sio atu ki he ta'u 'e 50 ka hoko mai mei mu'a ná 'e lauiafe 'a e si'i kau Tonga 'osi potó mataotao 'i he pisinisi 'i ha'anau mātenga-i-vao-kakā 'a hono feinga'i ke langa hake honau mo'ui'angá, ka kuo mapunipuni 'i hono tā-tāpuni 'e he kau mulí.

'Oku ou poupou'i 'a e fakakaukau hono tali 'a e kau muli fakatupu koloá, kaekehe, ke 'ai pē hano founga ke pule'i 'aki. Ko ia 'oku ou fokotu'u atu ai 'a e me'á ni, koe'uhi na'a ko ha me'a ia, ke ma'uma'uluta ai 'a e fiefia mo e fetokoni'aki 'a e kau mulí mo kitaua Tongá 'o pehē :

1. Ke fakangofua pē 'a e peseti 'e 49 ma'ā e kau mulí 'i he'enau ngaahi ngāue'angá 'a ē 'oku tu'u 'i Tonga ní.
2. Pea ke langa 'e he Pule'angá 'o fokotu'u ha Pangikē-Langa (Development Bank) ke ne totongi 'a e ngaahi 'inasi (shares) 'a ē 'oku 'ikai lava 'e he kakai Tongá ke totongí.
3. Pea 'oku 'i he Pangikē ko iá ke ne tauhi pē 'a e ngaahi 'inasi (shares) ke a'u ki he taimi 'e lava ai 'e ha taha 'o fakatau hono 'inasi.
4. Ko e ngaahi kolo, ke fakalato'aki 'a e malu'i 'a e Pangikeé ke ma'u ia mei he peseti 49 'a e kau mulí.
5. 'Oku 'i he Pule'angá ke fokotu'u ha Potungāue Ngāue, mo fili ha taha mataotao 'o hangē ko e Minisitā Pa'angá, ke ne Sea pea mēmipa ha taha mei he tafa'aki 'a e Pule'angá (statistician) pea ko hono toé mei he kau tangata pisinisi 'a e fonuá.
6. Ko e taumu'a, pe tefito 'a e Potungāue ko eni, ke pule'i mo malu'i 'a e kau mulí 'i he fengāue'aki mo kitaua Tongá.
7. 'Oku 'i he Potungāué ni, ke ne 'oatu ha'ane fakamatala fakahangatonu ki he Kapinetí ke ne fakamafai'i mai 'a e me'a 'oku totonu ke faí.

FEHULUNI.

Ui 'A e ZCO

Tangata'eiki.—'Oku ou tui au 'oku totonu mo toe fu'u ongo faka'ofo'ofa ange ka fakamafola mai mei he ZCO 'o pehē - - Ko e ui eni 'a e 'Otu Motu Anga'ofá. Kae ki'i ta'ofi si'i ange 'a e 'Otu Felenité. He 'oku ou tui au 'oku 'ikai ke 'i ai ha'atau fo'i lea Tonga ko e **Felenite.** Mahalo pē ko ha'atau fakakāinga pē ki he fo'i lea Pilitānia ko ia ko e **Friendly.**

Hanga 'o ki'i 'ahi'ahi'i kae puke'i 'e ha ki'i tepi (Tape Recorder) ka ke fanongo pe 'oku ngali fēfē ki ho'o vakaí, pe 'oku ngali saisai pe 'oku toki ngali totonu mo faka'ofo'ofa ke ke ngāue'aki. He kuo u tui ai ko e fo'i polokalama totonu eni na e mei 'asi mai ai 'a e fo'i leá. 'Asinga 'ene totonú mo 'ene toe hangē pē na'e fa'u ke 'ai ki ai 'e ha tangata punaké. He 'oku hangē pē ha fo'i maáu –

Ko e ui eni 'a e 'Otu Motu Anga'ofá
Mei he Z.C.O. Nuku'alofá
'A e Komisoni Fakamafola Lea Tongá.

TONU PASIKA.

AGRIÇO FOR BETTER CROPS

KARATHANE	controls powdery mildew
BUGMASTER 80	watermelon insecticide
X - 77 EMULSIFIER	improves spray coverage
DIELDRIN	kills banana beetle borer
MALATHION 50	all-purpose insecticide
ROGOR 40	vegetable insecticide
MANEB 80	controls black leaf streak

STILL THE BEST! AMALGAMATED CHEMICALS TRIED AND PROVEN PRODUCTS. USED IN TONGA FOR MORE THAN 10 YEARS.

AVAILABLE FROM

RIECHELMANN BROS.

NUKU'ALOFA TONGA

'Oku 'Ikai Koe Taimi Mafana Pe 'Oku Fai Ai E To Meleni

'Oku hāhāmolofia 'a e melení 'i Tongá ni he faa'i ta'u momokó kā kuo faka'ikai'i 'e 'Ofa Motuliki, ta'u 40, 'o Ha'ateiho 'a e lau ko iá – pea 'oku hā atu heni 'a 'Ofa mo e ngaahi fo'i meleni ke fakamo'oni'i 'aki 'a 'ene tuí. Kapau te tau 'oange pē 'etautolu ia ki he melení 'a e founga tauhi mo tokanga'i totonu, 'e 'ikai ke toe fakalau-to'ukai 'ene fuá 'ana ia.

'Oku fa'a 'asi pe foki 'a Motuliki ia he fa'ahita'u momoko, ('Akosi) mo ha meleni 'a ia 'oku tau toki fa'a lava pe 'o mamata ai he taimi mafaná (Tisema – Ma'asi).

Na'e pehē 'e Motuliki 'oku 'ikai foki ha founga fo'ou fēfē ia te ne ngāue'aki 'i he'ene ngoue. Ka ko e tefito'i me'a pe ke mātu'aki lehilehi'i 'aupito 'a e mo'ui 'a e fanga ki'i fu'u meleni he 'oku ki'i faingata'a ange 'enau tupu hake 'i he fa'ahi ta'u momokó.

Ko e fa'a mo'oni foki 'a Motuliki he 'oku ne toe tō talo, 'ufi mo e manioke 'o fakatau atu he Maketi. 'Oku 'amanaki foki ke fai mo 'ene ngoue siaine ka 'oku kei tatali ki he'ene fafanga kelekelé mei he Potungāue Ngoué.

Ngofua 'E Foaki 'E 'Aositelelia

'E fakakaukau'i ke kau 'a e kakai Tongá 'i he hū ki 'Aositelēlia 'i he founga ngofua hū 'oku ngāue'aki ki he fa'ahinga mei he ngaahi fonua mulí (tautautefito ki he kakai 'oku 'ikai ko ha kau papālangi non-Europeans, ko e lau ia 'a e kau ngāue 'i 'he Potungāue Fefolau'aki 'i Kanipela (Canberra).

Na'a nau pehē foki 'e lava ke hū ange ha kau Tonga 'i ha ngaahi polokalama ki ha kau ako muli 'o ako faka'atamai mo fakangāue foki ke ma'u ha'anau 'ilo pe maheni fakangāue 'a ia 'e 'aonga 'aupito ki Tonga.

Na'e tupu 'a e fai 'a e fakamatalá ni mei ha tohi na'e pulusi 'i ha nusipepa 'i Senē 'o pehē ai 'oku faingofua pē ke hū mai ki 'Aositelēlia 'a e kau Mauli ia 'o Nu'u Silá—ka e fihi ange 'a e halá ia ki he kau Tongá. 'Ikai foki ngata ai, ka 'e 'ikai lava ke fakamavahe'i 'a e lanu 'o e kau Maulí mei he kau Tongá he ko e kau Polinisia kotoapē.

Na'e pehē 'e he kau ngāue fefolau'aki ia — 'oku faingofua ange 'aupito pē ke hū mai ki 'Aositelēlia ha tangata'i fonua Nu'u Sila ia " 'a ia ko ha tupu'i Nu'u Sila totonu." Pea kuo lau fakataha 'a e kau Maulí ia heni talu mei he 1905.

Ongoongo 'Ae Kolosi Kula

'Oku lolotonga 'i Nuku'alofa ni ke fai ha ngaahi ako feesi'eiti, 'a Miss Ann Sopper mei he Sosaieti Kolosi Kula 'a Pilitāniá. Kuo loto vela māfana 'a Miss Sopper ke ne fai ha ngaahi lea 'o fekau'aki mo e ngaahi me'a fakakolosi kulá, ki mu'a pea ne toki mavahe mei he Pule'angá ni 'i he 'aho Tokonaki 'i Sepitema 18. Ko ia 'oku ne fie'ilo ki ai ke telefoni ki he fika 332B.

Ko e taimi pē eni ia ke ke fakatau ai ha'o kaati Kilisimasi. 'E lava ke ma'u 'aki pē ha seniti 5 ki he taha pe ko e seniti 'e 40 ki he kaati 'e 10 mo e sila mei ha taha 'o e ngaahi va'a 'o e Kolosi Kula Tongá 'i Nuku'alofa, Pangai, Neiafu. Fakafe'iloaki leva ki ha taha 'o e kau mēmipa 'o e Kautaha Kolosi Kula 'a Tongá pea te nau ala tokoni atu kia koe.

'E 'i ai ha palepale faito'o lavea 'a e Kolosi Kulá 'i he Faka'ali'ali Ngoué 'i he Falaite mo e Tokonaki 10 mo e 11 'o Sepitema.

Ta'efiemalie 'A Fisi

'Ita lahi 'aupito 'a Fisi ia 'i he hiki ko eni 'e Nu'u Sila 'a e totongi 'o 'enau patá. Loto e kau tu'uaki koloá ia 'o Fisí ke faka'atā 'e he Pule'angá 'a e fakatau pata mei 'Iulopé ka nau hū pata kinautolu mei Tenima'ake mo Hōlani. 'I Tongá ni 'oku hangē 'oku tau tali fiemālie pē 'e tautolu 'a e hiki ko eni 'o 'ikai te tau lāunga. Koe'uhi ko ha ki'i lau seniti pē, 'e tupu ai ha mole 'o e ngaahi kaume'a tokolahi 'o Nu'u Sila 'i he Pasifiki pea ko e tupu eni mei hono toutou hiki 'a e totongi 'o 'enau ngaahi koloá.

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Founga Te Ke Ala Tokoni Ai Ke Maau 'A e Falemahaki Fo'ou

'Oku tonu ke ngāue'aki 'a e falemahaki Vaiola fo'ou 'i he 'aho Tokonaki Sepitema 25 'i hano fetukutuku atu mei he falemahaki motu'a ki Tofoa 'a e kau mahaki, kau ngaue mo e ngaahi me'angaue. Ko e fetukutuku 'e kamta 'i he pongipongi Tokonaki 'o faai atu ai pe he 'aho ko ia pea kau ai pe mo e Sapate 'o kapau 'e fiema'u.

'Oku kole atu ki he kakai ke 'oua te nau ngaue'aki 'a e falemahaki lolotonga 'a e taimi ko eni tukukehe pe kapau ko ha me'a 'oku fu'u fakatu'utamaki, he 'e fu'u femo'uekina 'aupito 'a e kau ngaue 'a e Potungaue Mo'ui 'i he fetukutuku ko eni ki he ngaahi loki fo'ou. Ko e konga 'a e Potungaue Nifo ne nau hiki 'i he 'aho Monite 'Aokosi 30.

'Oku totonu ke hoko atu 'a e ngaahi ngāue fakafalemahaki 'i he fale mahaki fo'ou 'i he taimi 8.30 pongipongi Monite 'aho 27. Ko e ngaahi mahaki tua'a mo kinautolu 'oku teu fakahu ki he falemahaki 'oku totonu ke nau 'i he falemahaki fo'ou 'i he 'osi 'a e 8.30 pongipongi Tokonaki 'aho 25.

NGAUE KI HE MO'UI :

Ko e ngaahi ngaue kotoa pe na'e fai 'i he falemahaki Vaioia motu'a 'e hiki atu ia ki he 'api fo'ou tukukehe pe : 'a e faiekoloa faito'o mo e Komiti Vai 'a Tonga. Ko e ngaahi ngaue ni 'e fai 'i he 'i he falemahaki fo'ou.

Fale Faka'ata, Fakatotolo ki he ngaahi Mahaki mo e Pangike Toto. .....

Ko e Kau Fotofota ma'a e kau Mahaki Tua'a : 'E kei hoko atu pe ia 'i he fale 'o e Kolosi Kula.

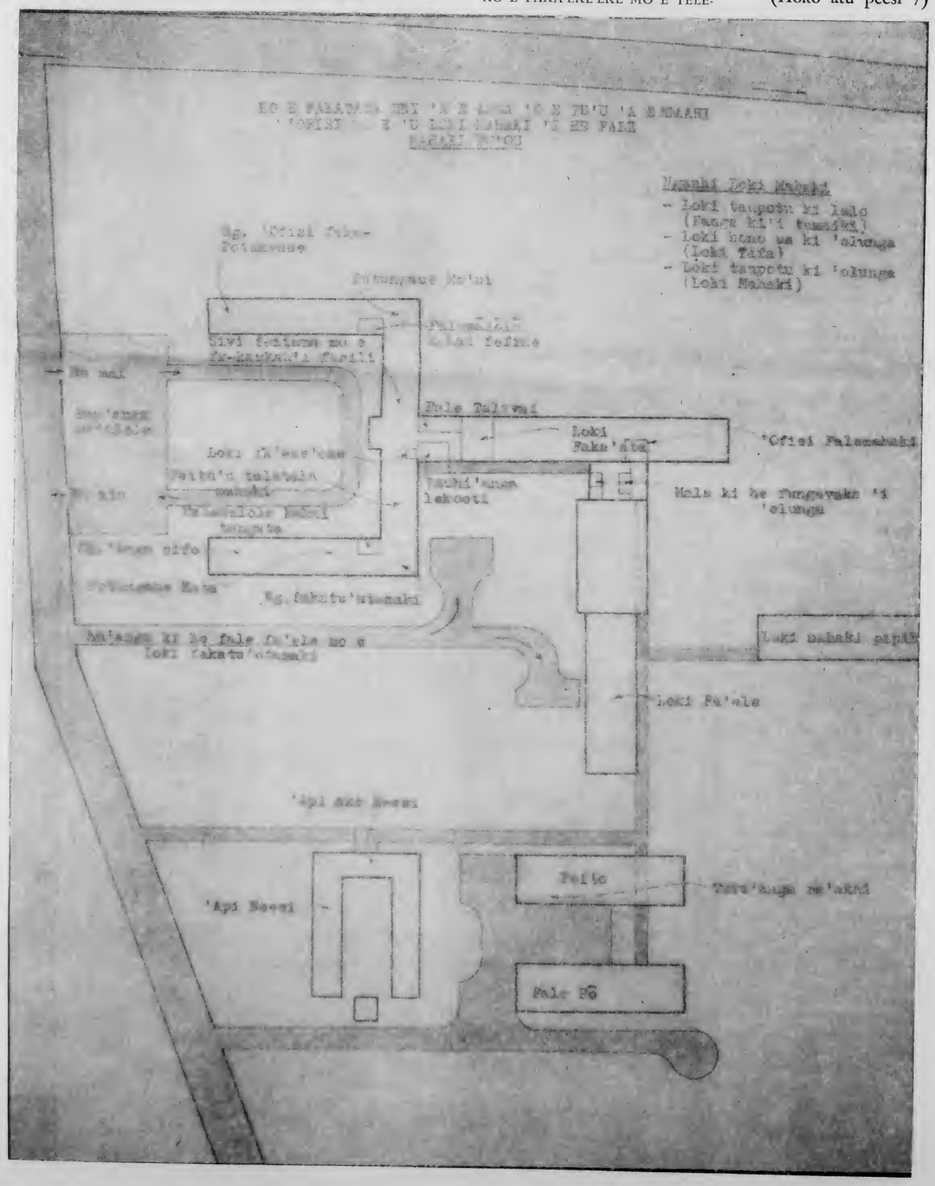
'E kau ki he falemahaki ha fale fō, fale peito ma'a e kau mahaki 'e takoto mo e kau ngaue nofo ma'u, 'api 'o e kau necsi mo e nofo'anga ma'a e kau necsi 'i he 'apiako'anga neesi ko Kuini Salote.

'Oku ha 'i he palani 'a e tu'unga 'o e konga kehekehe 'o e falemahaki mo e ngaahi hu'anga 'e ngaue'aki 'e he kakai ke 'ilo 'e he kakai 'a e ngaahi hu'anga totonu ki he ngaahi potungaue koe'uhi ke 'oua na'a hoko 'a e fehalaaki mo e mole taimi 'o mole ai mo e taimi ngaue 'o e ngaahi potungaue kehe 'i ha'anau fakahoha'asi.

KO E FAKA'EKE'EKE MO E TELEFONI : 'E 'i ai ha tēpile ke fai ki ai 'a e faka'eke'eke 'i he hu'anga pe ki falemahaki pea 'e 'i ai ha taha fakahinohino mo tali telefoni ke ne hanga 'o fakahinohino 'a e kakai ki he ngaahi konga kehekehe 'o e falemahaki. Ko e tokotaha fakahinohino te ne toe tali telefoni pe foki pea ko e ngaahi fika 'o e telefoni 'a e falemahaki 'e tatau ai pe (200, 201, 202, 203 mo e 204).

Ko e konga 'o e Potungaue Nifo 'e lava pe ia ke ma'u 'i he telefoni 'a e falemahaki lahi.

(Hoko atu peesi 7)



TONGA 'E 1 HE TOKO 5 LELEI TAHA, 'O E KAU TAU 'AMELIKA

Ko Sione Tulua ena 'i To'omata'ú ta'u 28 mei Nukunuku 'oku kau he sōtia 'Amelika, pea kuo 'ikai lava ke ne folau ki Vietinemi.

'I he ongoongo ko ia he 'aho 8 'o Siulai, na'e pehē ai 'e folau 'a Sione ki Vietinemi. Ka ko eni kuo mau ma'u ha tala ko Sioné 'e ako pē 'i Fort Benning.

Na'e kau 'a e tangatá ni 'i he toko nima tu'ukimu'a taha mei Fort Ord 'a ia kuo fili kinautolu ki ha ako makehe fe'unga mo e uike 'e 12. Na'e 'osi pē nai ha uike valu kuo hoko 'a Sione ko ha Satini-Le'ole'o.

Pea kapau 'e ola lelei ai pē 'a e ako 'a e tangatá ni 'e lava pē ke toe fai ha ako fe'unga mo e toe uike 12 pea ka 'osi ia 'e lava pē 'a Sione ke hū ki ha 'apitanga tau 'a 'Amelika 'i ha feitu'u pē 'i māmani.

TOTONGI MA'OLUNGA TAHA KE NGAUE'AKI

'Oku hā atu 'i lalo heni 'a e ngaahi totongi lahi taha (maximum) 'o e ngaahi koloa 'a ia kuo fokotu'u 'e he Pule'angá 'i he mafai kuo foaki 'e he Lao ki he Ngaahi Totongi 'o e Ngaahi Koloa mo e Ngāué. Pea 'oku takapapau'i atu ia 'e he ngaahi fika ko eni :

TOKANGA'I ENI : L.C. = Landing Cost (Totongi Fakahifo)
W.P. = Wholesale Price (Fakatau Fakakatoa)
R.P. = Retail Price (Totongi fakatau fakamovetevete).

KOLOA	TOTONGI FAKAKĀTOA	TOTONGI FAKAMOVETEVETE
Mā-pakupaku– kapa 'e 1 pauni 'e 1	Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 2½% i he WP Fakalaka .01c he RP 'i he pauni kotoa
Mā-molū– pauni 'e 1	–	Totongi tatau pē mo e pauni mahoa'a
Pani	Si'i ange 'aki e .01c ki he pauni 'i he RP	Lahiange 'aki e .02 ki he pauni 'i he totongi 'o e mā
Pata mo e Masalini (kei fo'ou mo e kapa foki)	Lahi ange 'aki e .02c ki he pauni 'i he totongi 'o e maá	
Hu'akau Huhu'a	Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 7½% 'i he WP
Mahoa'a– ki he tangai ki he pauni	Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 7½% 'i he WP
Kakano'i Manu (hū mai, pea ke fo'ou) kau ai 'a e hami, pēkani mo e sōsisi etc.)	Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 3¾% 'i he WP Fakalaka .01 ki he pauni
Kakano'i Manu (hū mai kei fo'ou ka na'e 'osi totongi kimu'a te'eki 'omai ki Tongá ni).	–	Fakalaka 10% he LC Fakalaka 12½% 'i he WP
Kakano'i Manu (fakamāsima'i)	–	Fakalaka 10% 'i he LC
Kakano'i Manu ('osi fa'o kapa)	–	Tatau pē mo e kakano'i manu te'eki fakamāsimá
Suka– tangai 'e taha pauni 'e taha	Fakalaka 7½% he LC Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 10% 'i he WP Fakalaka 2½% 'i he WP
Tī (Tea)	–	Fakalaka .01c ki he pauni RP
Ngaahi Koloa Me'akai Kehekehe	Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 7½% 'i he WP
Pia (Beer) mo e Ale Fakatau vahevahe mei he puhá	Fakalaka 12½% he LC	Fakalaka 15% 'i he WP Fakalaka 10% 'i he LC
Uasikē mo e Sini (Gin)	–	Toe hiki 'aki e .01c ki he fo'i hina pe kapa
Ngaahi Kava Kehe	–	Fakalaka 15% 'i he LC
Sikaleti mo e Tapaka	–	Fakalaka 30% 'i he LC
Ngaahi Me'a Teuteu Kehekehe ('ikai lau ai 'a e koa kaukau)	Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 7½% 'i he WP
Koloa Tupenu (kalikō, Kākī, mo e tupenu kākī hinehiná)	Fakalaka 20% he LC	Fakalaka 25% 'i he WP
Koloa Tupenu (fakatau konga tupenu 'o kapau 'oku 'ikai lahi hake 'a e LC 'i he seniti 30	Fakalaka 10% he LC	Fakalaka 12½% 'i he WP
Ngaahi Sū	Fakalaka 10% he LC	Fakalaka 12½% 'i he WP
Ngaahi Naunau Tēpile Kai	Fakalaka 20% he LC	Fakalaka 17½% 'i he WP
Ngaahi Me'alele Kau Ai 'A e Motopaiki	Fakalaka 20% he LC	Fakalaka 15% 'i he WP
Koa Fō mo e Ngaahi Efuefu Fō Kehekehe	–	Fakalaka 15% 'i he LC
Uasi, Me'afaitā, Lētiō, Tepi mo e Kalamafoni	Fakalaka 10% he LC	Fakalaka 12½% 'i he WP
Penisini Hinehina kālani 'e 1 hina kuata 'e 1	Fakalaka 20% he LC	Fakalaka 25% 'i he WP
	Fakalaka 5% 'i he LC	Fakalaka 5% 'i he WP
	–	Vaheono-'e-taha 'o e totongi kalani 'e 1 (fakatau fakamovetevete) - ki he seniti 'e 1 kakato oti tahá pea mo e fo'i hina seniti 'e .02
Ngaahi Koloa Kehé	Fakalaka 12½% he LC	Fakalaka 15% 'i he WP

Shell Chemicals SHELL

NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
DDT 50 WP
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Resistox 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D
Dithane M-45
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Tomato growers!

Diseases cost you money. Powdery Mildew, Leaf Mould and Botrytis cause severe damage and even death to tomato plants, reducing yield and affecting quality of the fruit.
In the past, fungicides have failed to give good control of these diseases, BUT NEW DU PONT "BENLATE" fungicide has proved excellent for controlling problem diseases of tomatoes and will give you bigger and better harvests. Apply 6-8 oz "BENLATE" to 100 gallons water applied every 7-14 days.

DISTRIBUTED IN THE PACIFIC ISLANDS BY:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440
Tel.: 381-772 Suva, FIJI.

Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

BENLATE® gives better and bigger harvests.

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

KE MAAU LELEI 'A FALEMAHAKI

(Hoko atu 'o e peesi 4)

KAU MAHAKI TUA'A : Ko e kau mahaki tua'a 'e fiema'u ke nau o mai ki he Potungaue ma'a e kau mahaki tua'a 'i he founga tatau pe 'oku fai 'aki he taimi ni tukukehe pe ko e ngaahi ngāue 'e fai pē ia 'i he fale 'e taha.

Lolotonga 'a e 'aho, 'oku fiema'u 'a e kakai ke nau hu mai 'i he matapa lahi pea nau o ki he kau toketa ma'a e kau mahaki tua'a mo e ngahi loki fakahinohino ki to'omata'u, pea ki he to'ohema 'e 'i ai 'a e ngaahi loki fakahinohino ki he kau feitama mo e fakavahavahafanau. Ko e ngaahi konga kotoa pe 'oku 'i ai ha ngaahi malōlō'anga mo e 'u sea pea 'e 'i ai 'a e neesi pe ko e sisita ke ne tokanga'i atu 'a e kau mahaki ki he kau toketaa. 'E fehangahangai pē 'a e ngaahi loki faito'o mo e ngaahi loki talatala mahaki.

'E kamata 'a e ngaue 'i he taimi 'aho 'i he 8.30 a.m. ki he 4.30 p.m. mei he Monite ki he Falaite pea mo e 8.30 a.m. ki he 12.30 p.m. 'o e Tokonaki . 'I he ngaahi taimi kehe 'i he po'uli mo e 'osi 'a e uike ko e kau mahaki tua'a mo e ngaahi fakatu'utamaki te nau ngaue'aki 'a e hu'anga ki he faito'o lavea pea 'e tokanga'i 'e he toketa 'e ngaue ai.

Ko e faletalavai 'e hanga hake ia ki he hu'anga lahi ki he holó pea ma'u leva 'a e ngaahi faito'o 'a e kau mahaki 'i he fanga ki'i matapaa.

Ko e fale faka'atá, fakatotolo mahaki mo e pangike toto 'oku ki'i taha si'i atu pe 'i he fakafaletoló.

KAU MAHAKI TAKOTO :

Fanau iiki, faitafa, faito'o, faifa'ele mo e kau mahaki 'e fakamavahe'i.

KAU MAHAKI TUA'A :

Ngaahi mahaki kehekehe, ngaahi mahaki tu'uma'u, sivi feitama fakavahavaha fanau, ngaahi mahaki pipihi.

NEESI : Ma'a e Fa'ē mo e Fanau :

MO'UI 'A E KAKAI : Kau 'inisipēkita, hiko veve, ako ki he mo'ui (ko e kau leipa 'a e Potungaue Mo'ui te nau kei 'i he falemahaki motu'a pe kinautolu)

Potungaue ki he Mata.

Potungaue Nifo.

Fale Talavai ma'a e kau Mahaki Takoto mo e kau mahaki tua'a.

KAU MAHAKI TAKOTO :

'E fakahu ki he falemahaki 'a e kau mahaki takoto lolotonga 'a e taimi ngaue 8.30 pongipongi ki he 4.30 efiafi pea ka 'o ka faingamalie kuo pau ke nau tomu'a 'alu ki he 'ofisi ke fai honau ngaahi lekooti. 'I he ngaahi taimi kehe pea hange ko ha fakatu'upakē 'e 'alu hangatonu pe 'a e mahaki ia ki he loki 'e tokoto ai 'i he'ene a'u pe ki Falemahaki.

Ko e kau faele kuo pau ke nau hangatonu pe ki he hu'anga ki he fale fa'ele pea 'e toki fai ai pe honau lekooti.

Ko e kau hu ki he fale mahaki pipihi kuo pau ke nau 'alu hangatonu pe mo kinautolu ki ai.

'I he falemahaki fo'ou 'e fai 'a e me'a kotoa o a'u ki he me'akai, tauhi mahaki mo e tupenu kafu, tangai pilo mo e ala me'a pehē 'e he Falemahaki. Ko ia ai 'e 'ikai toe fiema'u ha kau tauhi mahaki 'o hangē ko ia 'oku lolotonga fai. 'E toki faka'ata pe 'a e ngahi famili 'o e kau mahaki ke nau 'a'ahi 'i he ngaahi taimi ko ia 'oku fakaha atu 'i lalo. 'I he ngaahi taimi pe 'oku fu'u puke lahi 'aupito ai 'a e mahaki 'e lava leva ke faka'ata 'e he Sisita ha famili 'o e mahaki ke na nofo.

'I he loki 'o e fanga ki'i tamaiki 'e lava pe ke 'a'ahi ki ai 'enau ngaahi matu'a 'i ha ngaahi taimi 'oku ngali 'ata mo fakapotopoto.

Ko e ngaahi me'a pe 'eni 'e 'omai 'e he kau mahaki 'i he 'enau hu ki he falemahaki :

Vala mohe, Silipa, konga taueli tafitafi, polosi fufulu nifo, kilimi fufulunifo mo e koa.

'E fiema'u 'e he kau fa'ele mo ha ngaahi me'a kehe pea 'e toki fakaha 'eni 'e he kau neesi fakavahe ki he ngaahi fa'ee.

Ko e fu'u tokoni lahi 'aupito 'i he ngaahi ta'u kuo hili 'a e founga tauhi mahaki kuo tau maheni ki ai hono fai 'i Vaiola. 'Oku mau fu'u ongo'i 'a e pau ke ta'ofi 'a e founga ni koe'uhi 'i he falemahaki fo'ou 'e fakafefi'efi 'a e kau tauhi mahaki ki he founga ngaue.

KONGA KI HE MATA MO E NGAOHI NIFO :: :

'E tu'u fakataha 'a e loki faito'o mata mo e loki ngaohi nifo pea te na kau 'i he konga ko ia 'o e falemahaki te ne tokanga'i 'a e kau mahaki tua'a. Kuo hiki mai foki 'a e potungaue ta'aki nifo mei Pangai. 'E ngaue ai pē 'a e ongo potungaue ni 'i he founga maheni pea 'i he taimi tatau mo ia na'a na ngaue mai 'aki pea kuo pau ke 'alu hangatonu pe ki ai 'a e kau mahaki.

POTUNGAUE MO'UI :

'Oku tu'u 'i he feitu'u ko 'eni 'a e ngaahi 'ofisi 'o e kau ngaue 'a e potungaue Mo'ui. 'Ofisa Mo'ui 'Inisipēkita Mo'ui Pule. Kau Neesi Fakavahe. pea mo e kau tokoni 'Inisipēkita Mo'ui 'i he vahe ko eni. 'Oku 'i ai pe 'a e matapa hu'anga mavahe ki he ngaahi 'ofisi ni pea mo e feitu'u tatali'anga 'E talatala mo e ngaahi mahaki pipihi tua'a 'i he loki talatala mahaki 'i he konga ko eni.

'E fai foki mo e sivi, mo e huhu 'o e kau folau mo e kau teuteu ngaue ka 'e fai eni 'i he ngaahi taimi pau 'i he uike kotoa pe.

'OFISI PULE'I :

Ko e 'ofisi 'o e falemahaki 'a ē 'e fai ki ai 'a e ngaahi totongi pea mo e 'ofisi 'o e kau toketa ma'olunga hangē ko e toketa faitafa, mo e toketa 'e pule 'i he falemahaki, toketa te ne tokanga'i 'a e fanau iiki pea 'e tu'u 'a e ngaahi 'ofisi ni 'i he loki 'i lalo 'i he ngahi loki 'o e kau mahaki.

Ko e ngahi 'ofisi 'o e kau ngaue 'a e Potungaue mo e Minisita mo e Talekita Mo'ui 'e tu'u ia fakataha mo e ngahi 'ofisi Pule'i 'i he to'ohema 'o e matapā hu'anga lahi.

'Oku 'i ai pe mo e matapa mavahe mo e talitali'anga 'i he feitu'u ko eni.

PEITO MO E FALEFO :

Ko e peito mo e falefō lalahi pea kuo 'osi mateuteu ke ngaue'aki 'e he kau mahaki takoto mo e kau ngaue kotoa 'o e Falemahaki.

'E teuteu 'e he falemahaki 'a e me'akai kotoa kau ai 'a e ngahi me'akai makehe ma'a e kau mahaki pea 'e 'oange foki mo e ngaahi tupenu mo e taueli ki he kau mahaki pea 'e fō kotoa 'a e ngaahi tupenu mo e taueli ko 'eni 'i he falefō.

'E fiema'u ki Falemahaki ha me'akai 'e toe fu'u lahiange, tautefito ki he ngaahi me'akai 'oku ma'u pe 'i Tonga ni, pea kimu'a pea toki fakaava 'a e falemahaki 'e fetu'utaki mo alea 'a e Tokoni Fakafuofuame'akai mo e kau ngoue ke fakatau pea ke nau tufaki mai 'a e ngaahi me'akai ni ki falemahaki.

KAU 'A'AHI :

Koe'uhi he 'ikai toe ngaue'aki 'a e founga 'a'ahi mahaki kuo tau maheni ki ai ko ia ai kuo pau ke feinga 'a e kau 'a'ahi mahaki ke nau anga ki he 'a'ahi mahaki 'i he ngaahi taimi ko eni 'e fakaha atu.

Ngaahi loki tafa, faito'o, mahaki pipihi mo e fa'ele :

Mōnite ki he Falaitē —

Ho'ata Efiafi	2.30 ki he 3.30
Efiafi Po'uli	7.30 ki he 8.30

Tokonaki mo e Sapate —

Ho'ata efiafi	2.30 ki he 4.30
Efiafi po'uli	7.30 ki he 8.30

Loki 'o e Fanau iiki — ngofua ke 'a'ahi 'a e matu'a 'i he ngaahi taimi kotoa pe 'oku 'ata mo fakapotopoto.

'E fu'u matu'aki mahu'inga mo tokoni lahi ki he ngaue mo e lele lelei 'a e falemahaki kapau 'e fai pau 'a e kau 'a'ahi mahaki ki he ngaahi taimi pe ko 'ena 'oku hā atu. Kuo pau he 'ikai hu ki he falemahaki 'a e kainga mo e ngaahi kaume'a 'o e kau mahaki kae 'oua kuo hoko 'a e taimi 'a'ahi mahaki pea ke nau mavahe leva ki tua'a 'i he 'osi pe 'a e taimi 'a'ahi mahaki.

Ko e a'ahi ki he kau mahaki hono kotoa ko e me'a fa'itelihi pe ia 'a e neesi pule 'i he loki pe te ne fakata'ata pe 'ikai.

'Oku tonu ke fakalongolongo mo maau 'a e kau 'a'ahi 'i he falemahaki pea ke nau tokoni foki ki hono tauhi ke ma'a. Ko e me'akai mo e matala'i'akau kotoa pe 'e 'omai ma'a e mahaki kuo pau ke 'ave ki he Sisita na 'oku ta'efe'unga koa ki he mahaki. 'E tapu 'a e ifi tapaka 'i Falemahaki.

TAU'ANGA KA :

Kuo pau ke tau 'a e ka, pasi, tekisi mo e ve'etolu kotoa pe 'i he tau'anga ka hanga hake ki he falemahaki tua'a 'o 'ikai 'i he hala ki he falemahaki.

KAU MAHAKI MAVAHE :

'Oku 'ikai ke 'i ai ha loki ki he kau mahaki mavahe (hangē ko e loki totongi 'o e falemahaki motu'a) 'i he falemahaki fo'ou ko Vaiola. Ko e kau mahaki te nau fie mavahe kuo pau ke nau tokoto kinautolu 'i he ngaahi loki tautau tokotaha mo toko ua pea te nau totongi kinautolu 'o lahiange 'o fakatatau ki he'enau mavahé.

NGAAHI TOTONGI :

'E hilifaki ha totongi ki he kau mahaki kotoa 'e tokoto 'i he falemahaki fo'ou koe'uhi ko e me'akai mo e ngaahi ngaue ki he mahaki 'a ia na'e fa'a fai pe 'e he kau tauhi mahaki.

'E toki fakaikiiki atu i he Kalonikali 'a e ngaahi totongi 'e ngaue'aki 'e he Potungue Faito'o ki he'enau ngaahi ngaue.

TAHA-KAE-AFE GUEST HOUSE
'Ohonua. 'Eua Island,
(25 miles from Nuku'alofa)

'Oku mavahe e ngaahi vaká mei he uafu ko Fāuá 'i he 7 pongipongi 'o e 'aho Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai pē he ngaahi 'aho ko iá.

Mohenga mo e kai pongipongi $3. kai ho'atā mo e kai efiafi 'e toki totongi pē 'o fakatatau ki he me'a 'oku te fiema'ú.

Ta'ofi 'aki pē ha mākoni kuo 'osi totongi hano tali, tohi pe telelētiō kia . . .

L. COLLINS (Pule) P.O. Box 12, 'Ohonua, 'EUA.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find *anything goes with* BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum.

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company
BAC 651/71

MAHINO E FEITU'U 'E VILI AI 'A E LOLO—TAU MAI E ME'ANGAUE

Ko e 'uluaki keli'anga ke fai ai 'a e fakatotolo ki he loló 'i Tongá ni 'e tu'u ia 'i Nuku-'alofa 'i he ve'ehala 'o e hala 'oku lele 'i Ma'ufanga ofi ki he keli'anga maka 'a e Potungāue Ngāué. 'E kamata 'a e ngāué 'i he kamata'anga 'o e māhina katu'ú.

'E fai 'a e ngāué 'e he Tonga Shell ma'a e Ngaahi Kautaha Kumi Loló, 'a ia na'a nau pehē 'oku ngalingali na'a toe 'i ai mo ha keli'anga 'e taha, ka 'e fua 'aki pē 'a e ola 'o e ngāue 'i he 'uluaki keli'angá.

Ko e 'uluaki keli'angá 'e ui ia ko e Kumifonua Fika 1 pea mahalo na'a a'u ki he uike 'e fā hono vili, tuku kehe 'o ha 'i ai ha ngaahi faingata'a fakaenatula 'e hoko.

Kuo kamata ke a'u mai ki Nuku'alofá ni 'a e ngaahi me'angāue ko ia 'oku 'amanaki ke fai 'aki e ngāué. Na'e tau mai 'i he Mōnite 'a e Holmdale mo ha toni koloa 'e 850 'a ia ko e ngaahi paipa ukamea mo e sima. 'E 'i ai mo ha toni koloa 'e 450, 'a ia ko ha ngaahi paipa ukamea, sima mo ha ngaahi me'angāue, 'oku 'amanaki ke tau mai mo e "Niuvakai" mei Senē.

Ko e ngaahi me'angāue lalahi – me'a vili, misini, pamu, tangikē loli ki he mala'e loló, loli ngāue 'uhila, me'angāue sima mo ha ngaahi me'angāue kehe 'e 'omai ia mei Pilisipeini pea kuo 'osi nōo'i 'a e "Sir Allen" ke ne uta mai. Ko e ngaahi me'angāue ko ení 'oku fe'unga mo e toni 'e 300. Ko é vaká ní ko ha lafalafa pea ko e 'uhinga 'o hono ngāue'aki koe'uhi ko e ngaahi me'angāue 'e ni'ihi 'oku a'u ki he toni 'e 30 pea 'e 'ikai lava ia ke fakahifo 'i he Uafu Kuini Sāloté pea 'e lava foki 'a e vaká ni ia ke ne fakahifo 'i Faua pea 'e toki lava leva 'a e ngaahi me'angāue ke nau toki nga'unu atu mei ai ki he keli'angá.

'E 'i ai ha kau mataotao 'e toko 20 'e tau mai 'i he konga ki mui 'o e māhiná ni. 'E 'i ai foki mo ha kau mataotao fakatekinikale 'a e Shell ke nau fakalele 'a e ngāué pea 'e pule'i 'a e ngaué 'e ha kau 'enisinia lolo mā'olunga, pule fai-vili, mo ha sioloki, mo ha mataotao 'i he 'ilo ki ha ngaahi me'a kuo mate 'o lauita'u.

'Oku 'ikai ke fakapapau'i pē ko e hā hono loloto 'o e keli'angá ka 'e mahalo pe na'a a'u ki he fute 'e 5000 - 6000 'o kapau 'e fiema'u.

Ko e ngaahi me'á kuo pau ke mateuteu ki mu'a pea toki fai 'a e ngāué ko ha fakatoka'anga 'o e ngaahi paipa mo ha tuku'anga 'o e ngaahi me'angāué. Kuo pau foki ke huo mo faka'ata'atā ha fo'i 'eka 'e taha pea keli mo ha vaitupu koe'uhi ke tauhi ma'u pē 'a e ma'u'anga vaí lolotonga 'a e ngāué.

Ko e palopālema 'e hoko ki he ngāué ko e hū hifo 'i he vaha'a maka lahe 'a ia 'oku ne ma'u kātoa 'a e 'otu motú. Koe'uhi ke 'oua na'a 'uli'i 'a e vaha'a maka ko ení ('a ia 'e to'o ki tu'a 'i he taimi 'e vili'i aí) ko e vai 'e ngāue'aki ki he vilí ko e vai melie ka 'e 'ikai ko e pelepela.

Ta'epau Pe 'E Ola Lelei

'I he 'amanaki ko eni ke fai 'a e fakatotolo keli loló 'oku totonu ke tau manatu ki he lau 'a e pule 'o e Ngaahi Kautaha Kumi Lolo 'a Tongá, ko Allan Jackson, 'i he ngaahi uike kuo hilí 'a ē na'e hā 'i he Kalonikalí.

Na'á ne pehē 'oku 'ikai ke fakapapau'i 'a e lolo mo e kasá ka ko hono ma'ú 'e fakapapau'i ia pē faka'ikai'i 'e he keli 'oku teu ke faí pea mo fakamahino'i ai foki pē 'oku lahi fe'unga fakakomēsiale. ...

'E fai foki mo ha ngaahi tesi 'o e konga fakasioloki 'o e keli'angá 'a ia 'e lava ke ma'u ai ha ngaahi 'ilo 'i he fakasioloki, 'e 'ikai toe lava ke ma'u 'i ha founga kehe.

Ko e 'ilo ko ení 'e lava ke fakapapau'i ai pē 'oku 'i ai ha kasa pe ko ha lolo pea 'e kau fakataha heni hono fakapapau'i pe 'e hoko atu 'a e ngāué 'i he kaha'ú.

'Oku mahino ko e fuofua keli'anga fakatotolo lolo 'i Tongá ni pea 'e lahi 'a e fie-'ilo ki aí ka kuo pau pē ke fakamamafa'i ke 'oua 'e ha'u ta'epoaki ha taha ki he feitu'u 'oku fai ai e keli.

'E fakatu'utamaki 'aupito ke 'alu noa ha taha ki ai pea 'e hoko foki ko e fakafaingata'a ki he ngāué he 'oku fu'u lalahi mo mamafa 'a e ngaahi me'a-ngāué.

LAVA KE KE LAU AI

'Oku fakamanatu atu ki he kakai kotoa pē 'oku 'i ai ha loki lautohi 'i he 'Ofisi 'o e Komisiona Mā'olunga Pilitāniá pea 'e ava 'o a'u ki he 6 efiafi 'o e ngaahi 'aho ngāue pea mei he 9 pongipongi ki he ho'atā 'o e 'aho Tokonaki. 'E 'atā pē ki ha taha pe ke ne ngāue'aki.

Ko e loki lautohi 'oku 'i ai ha ngaahi pepa faka'aho, fakauike, pepa Sāpate 'a ia 'oku ma'u mai ia mei Pilitānia. 'Oku 'i ai foki mo ha ngaahi makasini Pilitānia 'oku fakafolau vaka mai 'e ala ma'u ai mo ha ngaahi pepa 'i he fefakatau'akí.

Ko e ngaahi pepa eni 'e ala ma'u aí :

Nusipepa Faka'aho : The Times, Daily Telegraph, Guardian, Financial Times.

Nusipepa Fakauike :...Economist, Spectator, New Statesman.

Nusipepa Sāpate : Sunday Times. Observer, Sunday Telegraph, Sunday Express.

Makasini : Punch, Vogue, Illustrated London News, Geographical Magazine, Country Life, New Scientist, The Motor, World Sports.

FANONGONONGO

FANONGONONGO

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi kole ki he ongo sikolasipi 'oku ha atu 'i lalo :

1. **Sioloki** – ko e ako ta'u fā eni ki mata'itohi B.A. pe B.Sc. 'i he ngaahi lesoni faka-sioloki. Ko kinautolu 'e tohi mai 'oku totonu ke nau 'osi lava he sivi hu ki he 'Univesiti pea lava he Fika, Fisiki, Kemi mo e Siokalafi.
2. **Ta'akinifo** – ko e ako tipiloma 'eni 'e fai 'i he 'Apiako Tokelá 'i Fisi pea 'e fe'unga mo e ta'u 'e 3½. Ko kinautolu 'e tohi mai kuo pau ke nau 'osi lava he sivi Fakamo'oni Ako Nu'u Sila pe ha sivi tatau, ka 'e lelei ange kapau kuo nau 'osi lava 'i he Sivi Hu ki he 'Univesiti, o' lava he ngaahi lesoni Saienisi.

Ko e sikolasipi Ta'akinifo ko hono tu'o ua 'eni hono tu'uaki pea ko kinautolu ko ē na'e 'osi tohi mai 'i 'Akosi, e 'ikai toe fiema'u ha'amou tohi fo'ou.

'E ma'u atu 'a e foomu tohi kole mei he 'Ofisi Ako 'i Nuku'alofa. 'E toe lava pē foki ke na'a atu mei he 'Inisipēkita Fakavahe 'i Vava'u mo Ha'apai.

Ko kinautolu 'oku ngaue faka-Pule'anga pē 'i he ngaahi Pooti kuo pau ke fakafou mai ho'omou tohi kolé 'i ho'omou 'Ulu'i Potungaue. Ko e tamaiki ako 'e fiema'u ke fakafou mai ho'omou 'u tohi 'i he Pule Ako.

Kuo pau ke ma'u 'e he Talēkita Akó 'a e ngaahi tohi kolé 'o 'oua na'a tōmui ange he 'aho Pulelulu 15 'o Sepitema, 1971.

FANONGONONGO TUTE

Ki he kau tohi koloa kotoa pe 'oku fakatokanga atu ko e ngaahi koloa kotoa pe na'e 'omai 'i he Tofua ke 'ave kimu'a he 3 efiafi Fulaite Sepitema 10. Ka 'ikai 'e ponite leva ia 'e he Potungaue Tute.

S. P. JONES.
Pule Tute.

FALE NOFO TOTONGI

Tu'u 'i Maileteha 'o hanga hake ki he Hala Taufa'ahau. Fakafe'iloaki kia J. Leger 'i Maileteha, Nuku'alofa. 'Oku 'atā pē ke fai hano mamata i 'o e falé ni.

I. LEGER.

FIEMA'U

Ke Fakatau — Nafa fakatou ta 'a e ongo tafa'aki. Kataki 'o telefoni ki he 190 lolotonga e houa ngaue.

SIONE LOHOLOHO

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Loholoho, na'a ne pekia 'i Pangai, Ha'apai 'i hono 2 'o 'Aokosi, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngaue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló ni he 'aho 2 'o Nōvemá, 1971.

SIONE VAVAE.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

'AONIU : 'Aho ni mei Suva.
NIUVAKAI : 'Apongipongi mei Suva
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
'OLOVAHA : Tusite mei Vava'u mo Ha'apai
TAVEUNI : Pulelulu mei Suva
HIFOFUA : Pulelulu mei Vava'u mo Ha'apai.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Vava'u mo Ha'apai
'OLOVAHA : Monite ki Vava'u mo Ha'apai
PAKEINA : Monite ki Vava'u mo e ongo Niua
'AONIU : Monite ki Suva.

Ta'ahine Ngaue 'I He 'Ofisi "Tourist"

Kuo hiki mai 'a Fusi Tonga (ta'u 22) ki he 'Ofisi 'o e Kau 'A'ahi ke ngāue ai. Ko ia te ne hoko ko e fefine tali kakai pea te ne tokoni'i foki 'a e kau 'a'ahi 'i hano tali 'o ha'anau ngaahi faka'eke'eke. Te ne ngāue mo e 'ofisa tali folau 'a ia 'oku te'eki ai mahino pe ko hai te ne ma'u 'a e ngāue ko iá.

Ko 'ene tefito'i ngāué ko hano tokoni'i 'o e kau 'a'ahi mai ki he Pule'angá ní pea mo tokanga'i foki mo e kau 'a'ahi mahu'ingá. Na'e toki folau 'a Fusi ki 'Eua 'i he funga 'o hono lakangá pea ko 'ene 'uluaki folau pehē eni.

Na'e kamata ngāue fakapule-'anga 'a Fusi 'i 'Epeleli, 1969 pea na'á ne kau 'i he kau kalake fetongi 'a e Pule'angá.

TAHI

KI SEPITEMA

'Aho	Hu'a		Mamaha	
9	1019	2243	0358	1614
10	1118	2338	0455	1709
11	1220	–	0556	1808
12	0038	1327	0701	1913
13	0140	1434	0809	2022
14	0244	1439	0914	2129
15	0346	1637	1014	2230

HAUHAU -'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU

Ko Tony Curtis te ne va'inga 'i he 'uluaki fikā . . .

Ko e fika māvaé leva . . . 'oku pehē na'e tafe hangē ha vaitafé 'a e totó mei he ngaahi mo'ungá (tapu mo hou'eiki).

HELE'UHILA HE 6.30 'A EFIAFI : Toloi ki ha toki fanongonongo.

Fuva Uá ko e . . .

"THE FORBIN PROJECT"

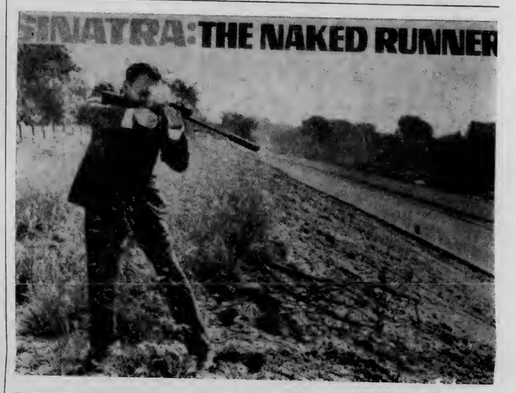
'ALOHA NIGHT

Ko e pō lahi 'a e pō 'apongipongí, Sepitema 17, 'i he Hōtele Dateline he 'e fai ai 'a e 'Aloha Night. Te mau fakalangilangi'i ai 'a e hoa 'e 'aloha lelei mo faka'ofo'ofá 'aki ha puaka tunu kakato pea ko e ta'ahine 'e 'aloha pe mūmū lelei tahá 'e toe pale makehe mo ia pea pehē mo ha talavou 'e 'aloha lelei tahá 'e toe 'oange mo e pale makehe ki ai.

Pea ko hono toé, 'oua na'a ke hoha'a he te mou 'inasi kotoa pē, 'e kamata 'etau Supper 'i he 10.30 p.m.

DINING ROOM STAFF,
DATELINE HOTEL.

★★★★ TALI'EVA ★★★★



FANONGONONGO

TU'UAKI FAKATAU

Motokā Siamane kalasi ko e Volkswagen mo e misini sipea. Fiema'u ha fakalelei ki ai pe sipea. Fakafe'iloaki ki he Tonga Feeds 'i Tufumāhina.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he ongo lakanga ko e Tangata Ngaohi Nifo Kalasi II (Dental Assistant Grade II) mo e Tangata Ako-ako Ngaohi Nifoloi (Dental Mechanic) pea ko hona sikeili vāhengá 'oku kamata'aki 'a e $300 x 30 - 360EB 420 x 30 - EB 540 x 30 - 600 hikihiki fakata'u 'o fakatatau ki he anga 'o 'ena ngāué. Pea 'e ma'u foki mo hona teunga ngāue mo e ngaahi monū'ia kehe 'a ia 'oku ma'u 'e he kau ngāu fakapule'angá.

Ko kinautolu 'e faitohi mai ki he ongo lakangá ni, kuo pau ke nau 'osi paasi 'i he Sivi Tutuku Mā'olungá pe ha sivi tatau mo ia pe mā'olunga ange ai. 'E fiema'u 'a e ongo tangata te na ma'u 'a e lakangá ni ke na ako-ako ngāue 'i he Feitu'u Ngaohi'anga Nifo mo e Ngaohi'anga Nifoloi 'i he Falemahaki fo'ou 'i Tofoá pea 'e 'ava pē ke fehikitaki kinaua ki ha feitu'u ngāue'anga 'a e Ngāue ki he Nifó 'o fakatatau ki ha tu'utu'uni 'a e 'Ofisa Pulé.

Fai mai ho'o tohi kolé 'i ho'o tohinima pē 'a'au pea 'omi fakataha ai mo e tatau 'a ho'o ngaahi tohi fakamo'oni akó mo e tatau 'a ho'o ngaahi tohi fakaongoongolelei ke ma'u 'e he Talēkita Mo'ui 'o 'oua tōmuiange 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho 24 'o Sepitemá.

TALAMAHU'INGA

Ko e ongo fale papa mo e kapa 'a ia 'oku 'amanaki ke tuku atu mei he keli'anga maka 'a e Kautaha Langa 'a Tongá 'i Tufutele, Vava'u. 'E lava ke fai hano vaka'i 'i 'a e ongo falé ni 'i ha'o fakafe'iloaki mai ki he Tauhi Falekoloa 'a e Kautaha Langá 'i Neiafu. 'E fakatau atu pē 'a e ongo falé 'i hona tuku'anga mo hona tu'unga lolotongá pea 'oku 'a e tokotaha te ne fakatau iá ke hiki atu 'a e falé 'i he te'eki 'osi 'a e 'aho 'e 30.

Fakatu'asila mai 'a e ngaahi talamahu'ingá ki he Pule Le'ole'ó; Kautaha Langa 'a Tongá, Puha 28, Nuku-'alofa pea tohi'i mahino mai he tu'asilá ko e TALAMAHU'INGA. 'E tāpuni 'a e ngaahi tohi he 'aho 18 'o 'Okatopá pea 'e 'ikai fokí ko e mahu'inga mā'olunga tahá pē 'e fai 'aki.

TAHI

KI SEPITEMA

'Aho	Hu'a		Mamaha	
16.	0443	1728	1105	2322
17.	0534	1812	1150	—
18.	0619	1851	0607	1230
19.	0701	2002	0048	1306
20.	0740	2002	0127	1341
21.	0818	2037	0204	1416
22.	0856	2112	0242	1452

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

PALE FE'AUHI—MA'U KALONIKALI TA'U 'E 1

Kohai Fua 'Eni He Ta?

Ko ia pē 'e lava ke ne tala pe ko hai 'a e fa'ahinga ko eni 'oku hā atu 'i he taá ni te ne ma'u Kalonikali ta'etotongi ia 'o fe'unga mo e ta'u 'e taha. Kuo pau foki ke tohi'i mai 'a e ta'u mo e feitu'u na'e fai ai 'a e tā pea 'omai fakataha ai mo e konga ki 'olunga 'o e peesi ko ení.

Ko e tohi kotoa pē kuo pau ke sila'i pea 'e fakafika fakahokohoko 'a e ngaahi tohí 'o fakatatau ki he taimi 'e ma'u aí. 'E lau leva ko e ikuná 'a e 'uluaki tohi tali totonu 'e fakaavá.

'E lava ke li mai 'a e ngaahi tohi talí 'i he meilí pea 'e toe lava pē foki ke mou me'a tonu mai pē ki he 'Ofisi Kalonikalí 'o 'omai ki ai.

Fakatu'asila 'a e ngaahi tohí ki he :

"FE'AUHI",
'Ofisi Kalonikali,
Puha 197,
Nuku'alofa.

Pea 'e tāpuni 'a e ngaahi tohí ni he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho Tūsite 28 'o Sepitemá.

Fakatokanga'i ange 'e 'ikai lava ke kau 'a e fa'ahinga ko ení ki he fe'auhí :

1. Ko kinautolu ko ia 'oku hā 'i he tā pē ko honau fāmilí.
2. Ko e kau ngāue Kalonikalī, Fale Paaki pē ko honau ngaahi fāmilí.

Fakaofo 'Aupito Kiate Au 'A e Faka'ali'ali

Fai 'e he 'Etitá

Ko e taha ia 'o e konga 'o e mo'ui 'a Nu'u Silá ko e Faka'ali'ali Ngoué, pea hangē ko e kau Nu'u Sila tokolahi tautefito ki he kakai 'i lotokoló, na'e 'ikai te u fu'u fie lokoloko fie 'alu ki ai. Na'a ku kau ki he tui ko iá, ko 'ete sio pē 'i he ahá ko 'ete sio kātoá ai pē . . . tālunga 'eku 'alu ki he faka'ali'ali 'a Tongatapú 'i he Falaite mo e Tokonaki kuo 'osí.

Mani tā ko e faka'ulia mo'oni!

'Oku 'ikai ke u 'ilo'i pē ko e hā 'a e me'a na'a ku 'amanaki ki aí, kā na'e 'ikai te u 'amanaki 'e 'i ai ha ngaahi monumanu faka-'ofo'ofa pehē. Ko e fanga pulu, puaka mo e fanga hoosi ne u manumanumelie'ia aí. Kuo u fifili foki pē 'oku tauhi kinautolu 'ifē 'i he vaha'a taimi 'oku fai ai e faka'ali'alí he 'oku te'eki ai ke u sio au ia ai 'i he'eku 'alu holo 'i he motú ni.

Ko e fua 'o e ngoué, vesitapolo, ngāue fakamea'a na'e faka-'ali'ali 'oku te'eki ai ke u mamata au ia ai 'i ha fa'ahinga faka'ali-'ali pehē ni 'i Nu'u Sila.

Ko e ngaahi fakafiefia 'i he loto mala'é 'oku ta'emangalo 'iate au. Ko e ngaahi laka mo e faka-'ali'ali na'e fai 'e he kau Polisi fefine mo e ifi 'a e kau Polisí ne tō atu pē foki ia hono mālie mo 'ene fakaoli tuku kehe pē foki 'a e ngahi me'atau fakapulipuli ia 'a e Tau Malu'i Fonua 'a Tongá.

Ne u kau fakataha foki mo e fu'u kau mamata he fiefia 'i hono fakahāhā 'e he kau sōtia mo e Polisi fefine 'i he founga hono fa'ao 'o ha ngaahi me'atau. 'I he'ene 'osi pē kuo te sio ki he fanga ki'i tamaiki 'i he'enau fakatātā mahino ne nau mālie'ia foki mo nautolu ai.

Ko e faifaiva 'a e fanga hoosi mo e kau heká mahino ko ha me'a fo'ou eni ki Tongá ni.

Na'e mālie ange 'a e lova hoosi ia 'i he ngaahi lova kuo u mamata ai 'i Nu'u Sila pea 'ikai foki te u fa'a ta'ota'ofi 'eku katá, pehē pē foki mo e kakai kotoa.

Na'e talamai 'e ha ni'ihi kiate au ko e faka'ali'ali lelei taha eni mo tokolahi taha 'i he ta'u ko eni 'e tolu ki mui ni. Ko e Tokonakí na'e meimei toko 8000 pea toko 6000 'a e Falaité.

'Oku tau 'amanaki pē foki ki he ta'u kaha'ú.

ONGOONGO NOUNOU

'E folau atu 'a e 'Eiki Minisitā Pa'angá, Mahe U. Tupouniua 'i he 'ahó ni 'ki he konifelenisi 'a e kau Minisitā Pa'anga 'o e Komoniueli 'oku fai 'i he Bahamas.

E fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he konifelenisi hono 11 'a e Pasifiki Tongá 'e fai 'i he 'ulu'i 'apitanga 'o e Komisoni 'o e Pasifiki Tongá 'i Noumea mei he Sepitema 21 ki 'Okatopa 1, 'e he Sekelitali 'a e Pule'angá Taniela Tufui, mo e tokoni Sekelitali ko Sione Kite.

* * *

Kuo fili'i mei he kau kanitiiteiti mei 'Amelika, Pilitānia, Suisalani, Hahake Ofi Mai, 'Aositelēlia mo Nu'u Sila 'a e faifekau ko Rev. Alan Quigley ko e Pule fo'ou 'i he Kolisi Ako'anga Tohitapu 'a e Pasifikí 'i ha mālōlō 'a Dr. Knight 'i he 'osi 'a e ta'u ni.

Ko Quigley ko ha tu'ukimu'a ia 'i he Fuakava Fo'oú.

Na'á ne faifekau 'i ha ongo siasi 'e ua 'i Nu'u Sila ko e Stokes Valley 'i he Hutt Valley pea mo e St. Paul's 'i Timaru. 'I he 1967 na'á ne mālōlō ai mei Lower Hutt ke ne faiako 'i he Kolisi Ako'anga Tohitapú.

'E 'a'ahi mai 'a Quigley ki he Kolisi 'i he 'uluaki uike 'o 'Okatopá ka te ne toki hiki o nofo ki ai 'i he 'osi 'a Sanuali, 1972. 'I he taimi ko ení kuo ne ta'u 40.

* * *

'Oku fanongonongo atu heni kiate kimoutolu 'e fiema'u fanga ki'i moa valevalé ke mou 'omi ho'omou ngaahi 'otá ki he 'ofisi 'o e Potungāue Ngoié 'i Nuku-'alofa 'i ha uike 'e 3 ki mu'a.

QUIZ

1. What is the telephone number of the new Vaiola Hospital? (Answer, Page 1).
2. What is a Haliotis sepiculata fatui Reher? (Page 8).
3. Who is going to London? (Page 8).
4. What "Week" is next week? (Page 3).
5. When do entries for the "Name the Faces" competition close? (Page 8).
6. What countries representatives have been visiting the Kingdom this week? (Page 10).
7. When do Their Majesties leave for India? (Page 10).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, September 22, 1971 Vol. VIII No. 16 3 Seniti

Injured Games Boxer Left In Papeete

Viliami Sovaleni, the boxer in the South Pacific Games team who broke a leg when he was struck by a car in Papeete before the games started, will not be able to return with the team tomorrow. He was to undergo another operation to his leg.

In a letter to the president of the Tonga Amateur Sports Association, Mr. Carl Riechelmann, the team manager, Mr. Jack Barnard, said he was seeking legal advice with a view to making a claim for damages for the injured boxer.

The letter said Viliami was crossing the road when he was struck by a car driven on the wrong side of the road. The woman driver has had her licence confiscated by the Tahiti police.

The manager of the boxers, Mr Adolph Johannson, was quoted in the letter as saying that Viliami, Tonga's light heavyweight contender, was a likely gold medal winner in his division.

As it was, the Tongan team of 13 boxers and athletes was the most successful team at the games, on a man-for-man basis. They won four gold medals, three silver and four bronze . . . a total of 11 medals for 12 competitors.

The next South Pacific Games will be held in Guam in 1975.

NEW JET: Air Pacific's first jet airliner is 90 per cent complete on the British Aircraft Corporation production line at Weybridge in England.

HELP FROM FIJI

Here for two weeks to help get the new Vaiola Hospital going are two experienced people from the Colonial War Memorial Hospital in Suva, Mr George Shah (left), a laundry supervisor, and Mrs Senimili Tuivanuavou, a dietitian. They are talking with the hospital administrator, Mr Vincent Williams.

Mr Shah is helping organise the the laundry at Vaiola and have it running properly for opening day on Saturday. Mrs Tuivanuanou is assisting the hospital's two dietitians with the catering and the functioning of the kitchen equipment.

Mrs Tuivanuavou left her leave and a newly-married husband to help Tonga. Her husband, a former A.D.C. of the Governor of Fiji, has gone to New Zealand where his wife will join him when her work is finished in Tonga.

Mrs Tuivanuavou is a sister of the Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara, and has relatives in Tonga.

Mr Shah and Mrs Tuivanuavou told the Chronicle they were most impressed with the new Vaiola Hospital, the building and the equipment.

The gleaming kitchen at the new Vaiola Hospital where food will be prepared for all the patients and nurses. Using the modern new equipment are cooks 'Ana Taumoepeau (foreground) and Temalisi Moimoi (rear). Supervising is dietitian Mele Malolo.

PLEASE STAY AWAY FROM HOSPITAL

The move to the new Vaiola Hospital at Tofoa takes place this weekened and the Health Department asks the public to keep away from both hospitals during the changeover.

All Health Department staff will be extremely busy making the arrangements for moving patients, equipment and stores and the public are asked not to use hospital services over this period unless it is absolutely necessary.

The main hospital services will transfer on Saturday starting about 8.30 am and this move should completed by early evening. Hospital offices such as Medical Records, the Director of Health's Office, the Hospital General Office and some other sections such as M.C.H. Nursing and Nursing School will be transferred tomorrow.

Normal emergency outpatient and inpatient services will be operating at the new hospital from 8.30 am on Saturday morning. All hospital and Health Department services will be operating normally from the new site by Monday morning.

The new telephone switchboard will be operating from today to assist staff in moveover arrangements. This will mean that two lines from the old hospital have been switched over leaving only three lines, instead of five, on the old board.

The public again are asked to cooperate by not making calls to the hospital unless it is absolutely essential over this period.

All emergency calls and emergency inquiries should be made to the old hospital up to Saturday 8.30 am and after then to the sew hospital on numbers 200 and 201.

The Dental Section is established at the new hospital, having moved over on August 30. The Public Health Section moved over yesterday.

"DEAR SIR..."

Scholarships

Dear Sir.—Every student receiving a scholarship has gone through very close screening by a scholarship board, whom I think, are aware of what they are doing.

A scholarship is granted according to qualifications so the mere passing of exams does not entitle any student to a scholarship unless the required subjects and the appropriate capabilities are seen in the student's records. The board also needs a student who can do well in the long run and pass tests through the years.

On the whole, Tonga High School students are very much younger than Tupou High School students. The Government needs younger prospective students. Tonga High School has chalked up more U.E. passes over the last two years, so they should get more scholarships. The most important point here is that we should trust the selectors for they know what they are doing. A great deal of money is spent on each student so it would be bad security to have a scholarship granted as a favour.

LISIATE II.

* * *

Dear Sir. — In connection with the granting of scholarships, I support J. O. Arnold's view.

Did 'Isileli Falekāono know that an 80% pass in Biblical study is inferior to an accounting scholarship requiring maths? A 51% in maths will be taken into notice for the scholarship rather than an 80% in any other subject. Why is this? All scholarships need basic subjects e.g. accountancy needs a pass in maths.

The scholarship board is not comprised of any ordinary people but of high officials and head of departments. They know whot they are doing and that is why they were chosen to do it.

S. L.

In Defence

Dear Sir, — as a regular reader of your paper, I notice in recent publications the agricultural growers, particularly the banana farmers, have been critised for the condition of presentation of their goods. I feel this is very unjust.

As a dairy farmer in New Zealand I wish to defend the growers and explain what I feel is the main reason for the condition of the fruit marketed here.

The long delay on the New Zealand waterfront I would say is the problem.

This must have something, if not everything to do with the over-ripe condition of the fruit, which in my opinion is the only point that the fruit could be condemned on.

Otherwise we New Zealanders find them most acceptable.

RON BRIDSON,
Te Awamutu, NZ.

LETTERS TO THE EDITOR.

Handigrafts

Sir, Handicraft vendors in Va'a'u on tourist boat days subscribe to inappropriate if not altogether repulsive methods. They virtually force their crafts on the visitors giving them very little or no chance to think about what they are buying. This is wrong. Witnessed cases have indicated that people who do not drag tourists around often sell more than those who do.

Vava'u has natural tourism potential and would soon be an incentive to calls by tourist boats. This would undoubtedly be of inestimable economic value to us. However, the above-mentioned trends in handicraft vending are already seen among those who deal with tourists off the "Tofua". If this is the case with only a handful – one wonders what it will be like with the bigger tourist boats.

BARE TRUTH.

Sunday Law

Dear Sir.—Is Sunday really being kept as it should be, in Tonga? I wonder what the Government thinks when they allow the Clubs to open every Sunday.

If the Government doesn't think this is illegal, I consider it rather funny, after all its the Government who states that no money-earning business whatsoever should be practised on Sunday.

I think it's about time the Tongan Government should direct their attention to this Sunday question, for not only it is unfair, but also it sets a bad example.

DISSATISFIED.

New Appointment

A career officer of the New Zealand Ministry of Foreign Affairs with long experience in Pacific affairs, Mr William Gary Thorp (above), took up his new appointment as New Zealand High Commissioner to Western Samoa and Tonga at Apia last Thursday.

He succeeds Mr Richard Taylor, who has returned to New Zealand for reassignment. Mr Thorp was formerly New Zealand Commissioner in Hong Kong and Minister to the Phillipines.

During his early years with the Ministry of Foreign Affairs, Mr Thorp served in the Pacific and Trusteeship Affairs Division. He later represented New Zealand at the United Nations on the Trusteeship Council and the Assembly Committee concerned with trust and non-self-governing territories.

He also represented New Zealand at Ottawa and Geneva and at many international conferences, including the South Pacific Commission, before his appointment to Hong Kong in 1968.

Mr Thorp, who is 48, is married with four children.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

HIFOFUA : Today from Suva
AONIU : Tomorrow from Vava'u
SIR ALLEN : Tomorrow from Brisbane
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
CANBERRA : Monday from Auckland
'OLOVAHA : Tuesday from Vava'u and Ha'apai
HIMALAYA : Wednesday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u.
PAKEINA : Tomorrow for Vava'u
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u
HIFOFUA : Monday for Suva
CANBERRA : Monday for Suva
AONIU : Tuesday for Suva
HIMALAYA : Wednesday for Suva.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

HOSPITAL WEEK COINCIDES WITH MOVE TO NEW VAIOLA

Coinciding with the move to the new Vaiola Hospital, the annual Hospital Week, organised by the Hospital Board of Visitors will be held from Saturday until October 3.

The aim of the week each year is to raise funds for the purposes of the board, but this year fund-raising activities will be on a reduced scale because the board thought it unfair to ask the public to make large contributions at this time when church payments are due and after such generous giving to the fund for the South Pacific Games team.

The Board of Visitors provides amenities for patients and staff of Vaiola Hospital in the way of services, equipment, furniture and other items which it is not the Government's duty to supply.

On the recommendation of the Director of Helth, the board also wants to raise funds to provide financial assistance to patients who, because of lack of facilities in Tonga, require to go abroad for treatment and are unable to meet the expenses.

Activities during 1971 Hospital Week are :

Saturday - - Changeover to new hospital;
Thursday, September 30 - - Film evening at Tali'eva Theatre;
Friday October 1 - - Dances at St Andrew's, St Josephs and 'Asisi Halls.
Saturday, October 2 - - Bazaar on the open area near Talamahu Market, opposite Morris Hedstrom, run by Mrs Jean Robertson.
Sunday, October 3 - - Nurses and hospital staff church service.

Tickets for the dances and film evening will be 20 seniti each. They can be bought from members of the Board of Visitors, the treasurer Lipoi Tupou or the secretary, Major McGregor of the TDF. Cash donations should be handed to either the treasurer or the secretary and a receipt obtained.

Donations for the bazaar should be given to Mrs Robertson or the secretary.

There will be no ball during Hospital Week; this was held on June 4 for the opening of the new hospital.

A BETTER TEACHER

Four teachers returned to the Kingdom early this month after completing a five-month observation - course in New Zealand on methods of teachings. They were : Mr Tevita Ma'ilei, Tonga College, Mr Tevita Fe'ao, Catholic Primary School, Miss 'Ana Peti, Nuku-'alofa Middle School and Mrs Setaita Panuve 'Ululua, Nuku-'alofa Government Primary School.

The picture shows Mrs Setaita Panuve 'Ululua, receiving a certificate from the inspector of schools for the Pacific Islands, Mr John Kennedy, at the end of the course. Mrs 'Ululua is the Infant Mistress at the Nuku'alofa Government Primary School.

The course was arranged by the New Zealand Government under a Commonwealth Education Scheme. Its intention was for teachers from the Pacific islands to study and observe the New Zealand syllabus and to further their teaching experience.

The observation-course took them to many primary and intermediate schools, mainly in the Auckland area.

For two months, with teachers from Fiji, Samoa, Gilbert and Ellice Islands, Tokelau, Nauru and Niue, they were at Ardmore Training College in the township of Paerata, near Auckland.

NEWS FROM HANGO COLLEGE

The second and third year students of Hango Agricultural College went on the first of their bi-annual trips to Fiji on the first week of July. They stayed at the Methodist Church Agricultural College, Navuso.

At the wharf they were shown three larvae which were preserved in a bottle, and were told that it was found in a case of capsicum from Tonga.

Some of the places they visited include the Rewa Dairy Factory and the copra mills. In the Government Buildings they were given a talk on Fiji's development by the Minister of Natural Resources the Hon. Doug Walkders Brown.

They also visited the Government Agricultural College, Koronivia, Lakena Hatchnay and the Cuest Mills Ltd where livestock and poultry feed is produced, Singatoka Research Station, Valley Industrial Co-operative Association Ltd., Lautoka Sugar Mills Experiment Station, and the Meteorological Service at Nadi Airport.

At the University of the South Pacific they were showed around by 'Inoke Faletau, a former secretary to government. In the science laboratory they saw various land and sea organism.

— T. MUSELE PALU.

Birth Control More Urgent

A representative of Unicef, the United Nations Children's Fund, has said in Sydney that help in birth control was more urgent to developing countries than aid in food production.

The Unicef representative in the Philippines, Mr Antony Meager, said that increased food production would only postpone widespread famine until later in the century.

SANFT'S FOR SERVICE

THIS WEEK'S SPECIALS

Kraft Miracle Whip Salad Dressing 8oz.	39 seniti - -	reduced to	32 seniti
Bushells Tea ½lb	41 seniti - -	reduced to	38 seniti
Anchor Evaporated Milk 16oz.	20 seniti - -	reduced to	19 seniti

ALSO AVAILABLE THIS WEEK

Lima Beans 1lb	.48s
Red Beans 1lb	.50s
Yellow Split Peas 1lb	.20s
Arnotts Saltine Crackers	.33s
" Adora Cream Wafers	.21s
" Cinammon Crips	.38s
Cottees Fruit Juice Cordials 26oz	.49s
" Dessert Toppings	.43s
John West Smoked Oysters	.58s
" " Savoury Tuna	.43s
Scheppes Indian Tonic Water	.16s
Sanitarium Puffed Wheat	.46s
" Honey Weets	.51s
Sanitarium Weet Bix 12oz.	.39s
" " " 24oz.	.72s
C.S.R. Golden Syrup	.32s
C.S.R. Fine Brown Sugar	.10s
N.Z. Finest Frozen Bacon Slices 1lb	$1.36s
Diamond Rolled Oats	.38s
Diamond Spachetti	.22s

SHOP AT O. G. SANFT & SONS.
For Service With a Smile

Modern smokers agree

CROWN FILTER

is King of all the filters

No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s
FOR TEN

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Tongan Christian Fellowship In Melbourne

News about Tongan Christian Fellowship in Melbourne and a Tongan students success, is contained in letter from the secretary of the fellowship, Semisi Eti Lātū :

In the early part of 1969 the Tongans in Melbourne conferred to find ways in which they could be brought closer together to promote mutual assistance, individual relationship and closer understanding.

On the last Sunday of February, 1969, the Tongans in Melbourne held their first service in the Tongan language, conducted by the Rev. Dr. A. H. Wood, who worked as a missionary for many years in Tonga.

After the first service the Tongans in Melbourne agreed to hold a monthly service on the last Sunday of every month in the Wesley Church.

Since then the Tongan community has been keeping this fellowship and they have named it The Tongan Christian Fellowship.

The fellowship comprises Tongans from different Christian sects, with the majority of the members being Weslevans, Anglicans and Seventh Day Adventists.

We are fortunate to have the help and guidance of former missionsaries to Tonga including Rev. McKay, Rev. Woodgate, Dr. Wood, Rev. H. D. Secomb and Rev. G. C. Harris.

Apart from the monthly services, the Fellowship also interests itself with outside activities. Last year we collected $500 which we donated towards the building of the new hospital in Tonga and $200 to help Tongan students who have financial difficulties here in Melbourne.

We rejoice in knowing that what we do is useful to Tonga.

We would like to thank all the Tongans who helped us when they visited here. These include Rev. Siupeli Taliai, Rev. 'Isikeli Hau'ofa, Samiuela Ha'unga and Mrs Manu Faupula.

The Fellowship extends an invitation to any Tongan visiting Melbourne to share with us a Sunday afternoon starting at 4 p.m. in the Wesley Church, 148 Lonsdale St., Melbourne.

The secretary of the Fellowship, Mr Semisi E. Latu maybe contacted at the Methodist Lay Training Institute, 73 Walpole St., Kew. Phone 866945.

ACADEMIC ACHIEVEMENT

Liufau Vailea Saulala the son of Mr and Mrs Saulala of Leimātu'a, Vava'u has completed his BA. (Bachelor of Arts) degree. He was capped on Saturday night, August 14 by Australia's retired Prime Minister, Sir Robert Menzies.

Liufau is the first Tongan to graduate from Melbourne University.

He attended Tonga College and Tupou College where he passed the Higher Leaving Certificate Examination. He was the 1967 dux of Tupou High School from where he passed the University Entrance Examination with honours.

The Tongan Christian Fellowship held a thanksgiving service to mark Liufau's success on the night of September 14, conducted by Rev. G. C. Harris, a former President of the Free Wesleyan Church of Tonga.

High Education Achievement

Among some 14 students who graduated from the University of Papua and New Guinea during its last graduation ceremony was a Tongan girl Jeffrey Tāufa.

Miss Tāufa is the daughter of Bishop Sione Tāufa, a Tongan missionary who has worked in the Solomon Islands and Papua New Guinea for more than 20 years.

Jeffrey is not the only one in the Tāufa family with high education. A brother, 'Amalani, recently graduated as a doctor from the Papua Medical College and another brother Liuaki attends the Institute of Technology in Lae.

TONGA CONSTRUCTION Co.

HAVELULOTO

For Hire

LARGE TENT 24' x 22'

T$2.50 FIRST DAY. T$1.00 A DAY THEREAFTER.

DELIVERED and ERECTED FREE in NUKU'ALOFA.

Venereal Diseases Spreading Pacific At Alarming Rate

Venereal diseases are spreading at an alarming rate and a critical situation has been reached in the treatment of gonorrhoea, says Dr. Francisco J. Dy, Regional Director of the World Health Organization for the Western Pacific.

Increased resistance of the gonococcus (organism causing gonorrhoea) to certain common antibiotics has been reported in many countries. As a result more expensive antibiotics are required for treatment.

Dr. Dy said that the possibility of the general spread of resistant organism is a matter of the greatest concern to health authorities throughout the Western Pacific."

In his Annual Report for 1970-1971, Dr Dy said that evidence from several countries does not support hopes for a rapid elimination of the venereal diseases.

"One great difficulty is that health authorities can seldom assess the situation properly due to non-reporting of cases and widespread self-treatment. This brings erroneous optimism in the statistics. Control is particularly difficult whenever larger scale movement of the people, tourism or military action are taking place.

"The traditional attitudes toward sex are also undergoing a profound change in Asia as elsewhere in the world. Modern living is characterized by increasingly casual sexual relations in large segments of the population and at a younger age.

"As in other parts of the world, one result is the disquieting increase of venereal disease in adolescents," Dr. Dy stated.

Dr. Dy explained that venereal disease control can be effective only on condition that appropriate legislation exists, properly trained venereologists or general practitioners are available, there are adequate epidemiological services, adequate facilities for serological diagnosis of syphilis and bacteriological facilities for diagnosis of gonorrhoea. Health education is important in order to obtain the co-operation of the public.

Dr. Dy added that "it appears necessary to remind some countries that they are required to provide facilities to merchant seamen for the treatment of venereal diseases, as provided in the International Agreement of Brussels.

"In some cases treatment centres at ports are not available, training of personnel is not conducted, equipment is not up-to-date and treatment is not always free."

Seventeen countries in the Western Pacific should be participating in this programme, Dr. Dy said.

PIM PIM
PIM PIM
PIM PIM
PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE" ® 235
is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX" ®
is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Sevin 80 WP
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83
- Zineb 65

SOIL FUMIGANTS :
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES
Marlboro
20 CLASS A CIGARETTES

RESERVE

Tongan Biologist Honoured

John Fatu of Ma'ufanga has been informed by Dr. Harald A. Rehder of the U.S. National Museum, The Smithsonian, in Washington, D.C. that a sub-species of abalone is being named after him. The shell, a relative of the New Zealand paua shell, comes from the Ha'apai group and is now to be called, Haliotis sepiculata fatui Rehder, 1971. (fatui would be pronounced in Tongan, fatuai).

Mr Fatu has been honoured because it was through his efforts and preliminary investigation that the shell was brought to the attention of authorities outside of Tonga.

Mr Fatu is sure Tonga has various other species and sub-species that are markedly different from those known outside the Kingdom. Little work has been done on Tongan shells as compared with other islands of the Pacific, and according to Mr Fatu, Tonga should lay claim to the naming of species endemic to the local waters so that shell collectors will be drawn to the islands for longer periods than most tourists usually spend in the Kingdom.

Youth Club Champions

The Sātisi Youth Club team which won the trophy for the Kolomotu'a Wesleyan youth clubs' senior basketball competition. They are :

Standing : S. Niuvao (assistant coach), L. Kimo, M. Palu, P. Vete, 'A. Mafile'o, T. Silifou (coach).

Sitting : I. Skeen, S. Fulivai, L. Kaho.

Front : 'E. Tovo, L. Baker (captain).

Claim Against Chronicle

A claim for $100 damages against the Chronicle was heard in the Magistrates Court at Nuku-'alofa this week.

Boxer Sione Havili claims that the Chronicle published on June 3 a false report of a bout he had on May 20 in Pago Pago, American Samoa.

Magistrate Sione Malekamu Manu referred the case to the Supreme Court.

Information

Entries for the "Name the Faces" competition in last week's Chronicle close next Tuesday, September 28, at 4.30 p.m.

The winner will be announced in next week's Chronicle.

All entries are being numbered as they are received and the winner of the contest will be the first correct entry opened.

KINDERGARTEN

A Kindergarten general meeting for all parents of children on the roll and on the waiting list on Monday October 4, at 7.45pm at the residence of Mrs Kato Riechelmann. Please make an effort to be there.

EDUCATION NOTICE

The public is informed that information concerning external studies for 1972 from the Extension Services of the University of the South Pacific, is now available in the Education Office, Nuku'alofa, and from the area organisers of Ha'apai and Vava'u.

Interested persons should call in person at these offices where they may read the information booklet.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

REGISTRAR GOING TO LONDON

Mr Viliami 'Unga Hafoka (45), the Registrar of the Supreme Court, has been appointed the Administration Officer of the Tonga High Commission in London.

Mr Hafoka entered the Government's Service as a junior clerk in October 1946 and has worked in various Government Departments until 1968 when he was promoted to the post of Registrar of the Supreme Court which he held until his new appointment.

Mr Hafoka was educated at Tonga College from where he passed the Leaving Certificate Examination in 1944 and the Public Service Examination Certificate in 1945.

Apart from being a prominent student in the classroom, Mr Hafoka also shone on the sporting field as an athlete and rugby player.

In 1966 he was chosen to attend a course on public administration in Canberra, Australia sponsored by ASPTAP (Australian South Pacific Technical Assistance Programme). He successfully completed the course and was granted a certificate in public administration.

In London, Mr Hafoka will be responsible for the general administration of the office of the Tonga High Commissioner, Baron Vaea, and will work with the secretary to the High Commissioner, Mr Tevita Tupou.

Mr Hafoka and his family will travel to London as soon as arrangements are made for their accommodation.

Elected To U.S. Police Association

Mr Lātū Popi Mafile'o (27) of Kolofo'ou has been elected member of the National Detectives and Special Police Association in the United States of America.

Lātū is the son of Mrs 'Aioema Fa'oa of Kolofo'ou and the late Mr 'Alipate Mafile'o. He left for Hawaii early last year to pursue training in his field.

He has just completed a course and passed the examination of the Association for which he was awarded a certificate of membership of the Association.

INTERPOL : Fiji has joined the international police agency, Interpol.

AGRICO

FOR BETTER CROPS

KARATHANE	controls powdery mildew
BUGMASTER 80	watermelon insecticide
X - 77 EMULSIFIER	improves spray coverage
DIELDRIN	kills banana beetle borer
MALATHION 50	all-purpose insecticide
ROGOR 40	vegetable insecticide
MANEB 80	controls black leaf streak

STILL THE BEST! AMALGAMATED CHEMICALS TRIED AND PROVEN PRODUCTS. USED IN TONGA FOR MORE THAN 10 YEARS.

AVAILABLE FROM

RIECHELMANN BROS.

NUKU'ALOFA TONGA

INFORMATION

FOR SALE BY TENDER

Two buildings contructed of wood and iron, to be removed from the T.C.C. Quarry, Tufutele, Vava'u. These may be inspected by arrangement with the T.C.C. Storekeeper, Neiafu, Vava'u. All sold as is, where is; removal responsibility of purchaser within 30 days of successful tender.

Tenders must be sent in a sealed envelope, clearly marked 'TENDER' addressed to Acting General Manager, Tonga Construction Company, Box 28, Nuku'alofa. Tenders close October 18, 1971. Highest or any tender not necessarily accepted.

SOCCER

A notice to all soccer clubs that the fourth competition starts this Saturday. Clubs are asked to register their teams, men and women, with either Hameti Mateele or Carl Riechelmann so that draws can be worked out for Saturday. Registration fee :: Mens - - $3. Women - - $2. All games to be played at 'Atele at 1.30 pm.

VACANCY

A vacancy exists in our accounts office for a female clerical assistant Applicants should have a good command of English and be able to type. Shorthand would be an advantage but is not essential

Applications in writing should be addressed to :

The Manager,
Morris Hedstrom Ltd.,
P.O. Box 63,
NUKU'ALOFA.

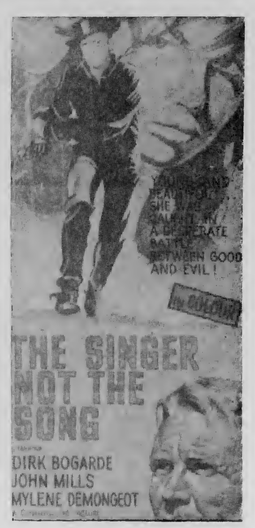
CUSTOMS NOTICE

A sale of unclaimed bonded goods will be held in the Customs shed, Queen Salote Wharf, at 10am on Thursday, September 30, 1971. The goods, to be sold by auction are listed in Government Gazette No. 8 of 1971.

Importers are advised that any cargo ex Aoniu, Niuvākai and Taveuni not cleared by 3pm, Wednesday, September 29, 1971, will be bonded by Customs.

S. P. JONES.
Collector of Customs.

FINAU THEATRE



TIDES

SEPTEMBER

Date	High Water		Low Water	
23.	0936	2149	0320	1527
24.	1018	2228	0401	1604
25.	1103	2311	0444	1644
26.	1153	2358	0530	1729
27.	1248		0622	1821
28.	0051	1347	0719	1721
30.	0247	1539	0914	2125

TALI'EVA

SATURDAY TO THURSDAY
GRAND DOUBLE FEATURE

Arch Hall jr. in a fast-moving Western full of action . . .
CO-FEATURE · A top spy adventure!
"IRONFINGER STRIKES BACK"
MATINEE AT 3 PM TOMORROW :

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

MAIN FEATURE . . .
Starring Doug McLure and Katherine Ross. A story of a hazardous escape during the war.

First to screen is . . . "WE STILL KILL THE OLD WAY" . . .Sicily is a small island yet some people live there, love there and die there.

Constable, Two Customs Officers And Seaman Face Charges

A police constable, two Customs officers and a seaman are facing Court charges in connection with beer stolen from the "Niuvākai" last week, while it was berthed at Queen Salote Wharf.

The constable will face a police inquiry. All four men have been suspended from their jobs pending the hearings.

The four men are Viliami Makasini (constable), Vai Fetongi Lino and Sitiveni Vete (Customs officers) and Palei Finau (seaman).

The police were informed last wednesday by the second officer of the "Niuvakai", 'Esi Tonga that beer was missing. Following invetigations, the four men were taken into custody.

Commenting on the investigation, Inspector Sione Fetu'u of the Nuku'alofa Central Police said that members of the Criminal Investigation Branch found only empty beer cans but there was sufficient evidence to connect the four men to the misssing beer and charge them.

The police refuse to specify the exact nature of the charges at this stage.

Commenting, Acting Superintendent of Police, Sione Falepapalangi, said it was proper that the public should be informed of the case to deter those who habitually steal goods from ships berthed at the wharves.

100,000 CHILDREN DEAD: A British doctor working among East Pakistani refugees estimates that 100,000 to 150,000 children aged under eight have died in West Bengal's camps.

VISITOR FROM FRANCE

Paying his first visit to Tonga this week was the French Ambassador, His Excellency Mr Christian de Nicolay. On Monday he presented his credentials to His Majesty and the picture was taken at the palace. Mr de Nicolay is based in Wellington, New Zealand. Also visiting the Kingdom this week was the British High Commissioner, His Excellency, Sir Arthur Galsworthy.

Their Majesties' State Visit To India

His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV and Queen Halaevalu Mata'aho leave on Monday on a State Visit to India. It will be their second official State Visit since Tonga's re-entry into the Comity of Nations. The first was to New Zealand.

Their Majesties and party will leave Tonga on Monday afternoon by Air Pacific for Nadi, Fiji resting there one day before departing for Singapore by Air-India on September 29. Their Majesties arrive at Madras on Friday, October 1 and depart on the morning of October 2 by Indian Air Force plane for New Delhi. The State Visit to Iidia officially commences on Their Majesties' arrival at New Delhi.

Their Majesties will be accompanied by :

Hon. 'Akau'ola, Minister of Police who will be Minister of State in Attendance during the Visit; Major the Hon. Kalaniuvalu-Fotofili, Aide-de-Camp to His Majesty the King; Miss Lātūniua 'Ahome'e, lady-in-waiting to Her Majesty the Queen; Miss Seini Vakasiuola, nurse to Her Majesty the Queen; Mr Toutai Tupou, valet to His Majesty the King: Mr Tu'a Taumoepeau, Assistant Secretary to Government.

The return journey to Tonga will follow the route to India but will begin from Bombay. At Singapore there is a three-day rest period. From Singapore Their Majesties transit Sydney to Nadi where there is a one-day rest period and arrival in Tonga is expected to be on October 16.

His Excellency Mr Bhagwan Singh, India's High Commissioner to Tonga, will be at New Delhi on Their Majesties arrival and will accompany Their Majesties throughout the visit. Similarly, Mr Lal of Air-India will arrive in Tonga on Saturday and will accompany Their Majesties on the journey to Sydney where another Managing-Director will take over to Singapore and another Director continue to India.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

Next "Tofua" Indefinite

Butter and mutton may be short in the next few weeks and beer even scarcer than it is now, because the freighter "Tofua" is held up in Auckland by a strike of workshop staff.

A spokesman for the Union Steam Ship said its expected time of arrival in Nuku'alofa is indefinite.

The "Tofua" was loaded and 68 passengers were on board when it was delayed.

The Union Steam Ship island freighter "Taveuni" arrived at Nuku'alofa on Saturday as scheduled but could not leave on time. By midnight Saturday, all cargo for Auckland was loaded but all inward cargo for Nuku'alofa had not been discharged.

Because of the Sunday law, work stopped at midnight on Saturday and resumed at midnight on Sunday and the vessel was able to depart by 6.30 on Monday morning.

This And That

CHRONICLE DIARY

Owing to a prolonged electricity breakdown the printing of the Chronicle this week has been unavoidably delayed. We apologise to readers for being late.

* * *

Pacific Islands Monthly tells us that among the many things the Rev. Shirley Baker gave to Tonga was its own bank — something it does not have today. It was said to be a successful enterprise. The magazine has a picture of one of the cheque forms used by the bank. Can anyone tell us what happened to the Bank of Tonga?

* * *

Shame on the Nuku'alofa school (which shall remain nameless) which flew the flag of Tonga upside down all day on Tuesday.

* * *

We wonder what impression visitors to Tonga get when the Dateline Hotel bus in which they were travelling from the airport had to swerve to avoid three very drunk young men staggering along the middle of main street of Nuku'alofa at 11.30 in the morning.

* * *

The French Ambassador, Mr Christian de Nicolay, was most impressed with the playing of the French national anthem by the Tonga Police Band when he presented his credentials to His Majesty on Monday afternoon. "Please congratulate the band for me", he told us.

* * *

The captain of a Korean fishing boat in Suva literally thashed all 22 of his crew of the backside with a piece of timber when he found them asleep when they should have been working.

* * *

At the South Pacinc Games, the novice Cook Island's soccer team lost to French Polynesia 30–0 . . . and it could have been more. The Cook Island's goalkeeper saved at least 50 other possible goals. We wonder how Tonga would have fared.

* * *

A brand of crayons from Communist China, called Children's Friend, could be lethal to children because of a highly poisonous lead content. This and other brands from Comlysed in Fiji and may be banlysed in Fiji and may be banned. Children's Friend crayons have been sold in Tonga, and parents should keep all Chinese crayons away from children until the results of the tests are known. The yellow crayon is particularly dangerous, we've been told.

THE SCRIBES

FEHU'I

1. Ko e hā e fika 'o e telefoni ki he falemahaki fo'oú? (T'alí, peesi 1).
2. Ko e hā e Haliotisi sepikulata fatui Leta? (peesi 8).
3. Kohai 'oku teu 'alu ki Lonitoní? (peesi 8).
4. Ko e "uike" hā e uike kaha'ú? (peesi 3).
5. 'E tāpuni 'afē 'a e fe'auhi "Kohai fua ena he tā?" (peesi 8).
6. Ko e fē e fonua ne 'a'ahimai ki Tongá ni honau fakafofonga he uike ní? (peesi 10).
7. 'E fai 'afē e hā'ele ki 'Initiá? (peesi 10).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sepitema 23, 1971 — Voliume VIII Fika 16 — Seniti 'e 3

'E Toki Foki Mai Ka 'Osi Hono Faito'o

Ko e motu'a fuhu ko ia ko Viliami Sovaleni na'e kau 'i he timi ki he Sipoti 'a e Pasifiki Tongá 'a ē na'e tau ai e kā 'i Papeete, kimu'a pea toki kamata 'a e fe'auhi 'e 'ikai lava ke foki fakataha mai mo e timi 'apongipongi. 'Oku teu ke toe fai hano tafa.

'I ha tohi na'e ma'u 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Sipotí, Kā Likamani, na'e pehē 'e he pule 'o e kau sipotí, Jack Barnard, 'oku ne fekumi ki ha founga fakalao 'e lava ke fai ai ha totongi huhu'i 'o e lavea 'a e motu'á ni.

Na'e pehē 'e he tohí na'e lolotonga 'a e kolosi 'a Viliami 'i he halá kuo tau ai e motokä na'e lele mai 'i he tafa'aki hala 'o e halá. Na'e hanga leva 'e he kau Polisí 'o fa'ao e laiseni 'a e fefine na'e faka'ulí.

Na'e pehē 'e Adolf Johansson 'i he tohi na'e fika pau mo'oni pē 'a Viliami ia ki he mētali koula 'i he fe'auhi ni.

Ko e timi ko eni 'a Tongá, na'e toko 13, kau fuhu mo e kau sipoti, ko e taha ia 'o ha timi 'avalisi lelei 'i he fe'auhi, 'i he lau fakafo'i tangatá. Ne nau ma'u 'a e mētali koula 'e fā, siliva 'e tolu, poloni 'e fā . . . 'a ia ko e metali 'e 11 ki he kau fe'auhi 'e toko 12.

Ko e fe'auhi Sipoti 'a e Pasifiki Tongá hono hokó 'e fai ia ki Guam 'i he 1975.

VAKAPUNA SIETI : Ko e 'uluaki vakapuna sieti 'a e Kautaha Air Pacific, kuo 'osi 'a e peseti 'e 90 hono ngaohi 'e he Kautaha Vakapuna Pilitānia ko e BOAC 'i Weybridge, 'Ingilani.

TOKONI MEI FISI

'E 'i heni 'i ha uike 'e ua ke tokoni ki he kamata 'a e ngāue 'i he falemahaki fo'ou ko Vaiolá, ha ongo mātu'a maheni ngāue mei he Falemahaki Fakamanatu 'i Suvá. Ko George Shah (to'ohema) ko e pule fō. pea mo Senimili Tuivanuavou, ki he me'atokoní. 'Oku na lolotonga pō talanoa mo e pule 'i he falemahaki, Vincent Williams.

'Oku hā kei ngingila e peito 'o e falemahaki fo'oú, 'a ia 'e teuteu ai e me'atokoni 'a e kau mahaki mo e kau neesi. 'Oku ngāue'aki 'e he ongo kuki ha me'angāue fakaonopooni. Ko 'Ana Taumoepeau ena 'i mu'á pea mei mui 'a Temalisi Moimoi. Ko Mele Malolo 'oku ne tokanga'i hono teuteu 'o e me'atokoní.

Ko Shah 'e tokoni ki he fai e fō 'i he falemahakí 'i he 'aho Tokonaki 'e fakaava ai. Ko Senimili 'e tokoni ki he ongo mātu'a ngāue ki he me'atokoni 'i hono ngaohi mo e ngāue'aki 'o e me'angāue 'i he peitó.

Na'e tuku 'e Senimili 'one teu folau mālōlō mo hono husepānití kae ha'u 'o tokoni mai ki Tongá ni. Ko hono malí na'e fakafe'ao fuoloa ki he Kōvana Fisí pea kuo ne 'osi folau ki Nu'u Sila kae toki folau atu ki ai 'a hono malí 'i ha 'osi 'ene ngāue 'i Tonga ní.

Ko Senimili ko e tuofefine ia 'o e Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara pea 'oku lahi hono kāinga 'i Tongá ni.

Ne fakahā 'e Shah mo Senimili ki he Kalonikalí 'oku na fu'u faka-'ofo'ofa'ia 'aupito 'i he falemahaki fo'oú, tatau pē e falé mo e me'angāué.

TUKU ANGE KE 'ATA 'A E FALEMAHAKI

'E fai e fetukutuku ki he falemahaki Vaiola fo'oú 'i he uiké ni pea 'oku kole atu e Potungāue Mo'uí ki he kakaí ke nau fakamama'o mei he ongo falemahaki lolotonga 'a e fetukutukú.

'E fu'u femo'uekina 'aupito e kau ngāue 'a e falemahakí 'i hono fetukutuku e kau mahakí, me'angāue, mo e ngaahi koloa pea 'oku kole atu ki he kakai ke 'oua te nau ngāue'aki e falemahaki 'i he vaha'a taimi ko eni tuku kehe kapau ko hafu'u fakatu'utāmaki.

Ko e ngaahi ngāue 'i he falemahaki lahi 'e fetukutuku ia 'i he taimi 8.30 pongipongi Tokonakí 'o a'u ki he ho'atā efiafi.

Ko e ngaahi 'ofisi hangē ko e Tauhi Lēkooti, 'Ofisi 'o e Talēkita Mo'ui, mo e ngaahi 'ofisi, konga 'a e neesi ma'á e fa'ē mo e fānau mo e 'apiako neesi 'e hiki ia 'apongipongi.

Ko e ngāue fakavavevave ki he kau mahaki tua'ā mo e kau mahaki tākoto 'e kamata ia 'i he falemahaki fo'ou 'i he taimi 8.30 pongipongi Tokonakí. 'E kamata ke ngāue fakalelei 'a e ngaahi ngāue'anga 'a e Potungāue Mo'ui 'i he falemahaki fo'oú he pongipongi Mōnité.

'E kamata ngāue leva 'a e telefoni 'i he falemahaki fo'oú 'i he 'aho ni ke tokoni ki he kau ngāué 'i he fetukutukú. 'E hiki leva e la'ne 'e ua kae toe pē 'a e laine 'e tolu 'i he tlefoni motu'á.

'Oku toe kole atu ki he kakai ke mou tokoni mai 'o 'oua 'e telefoni noa'ia ki falemahaki tuku kehe kapau 'oku fu'u mahu-'inga.

Ko e ngaahi telefoni fakavavevevé mo e ngaahi faka'eke'eké ke fai ia ki he falemahaki motu'á 'o a'u ki he 8.30 pongipongi Tokonakí pea ka hili e taimi ko eni pea telefoni leva ki he fika 200, 201 'i he falemahaki fo'oú.

Ko e konga 'a e Potungāue Nifó ne nau 'osi hiki kinautolu ia ki he falemahaki fo'oú 'i he 'aho 30 'o 'Akosi. Ko e Potungāue Mo'ui (Public Health) ne nau hiki kinautolu 'aneafi.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Fale Alea

Tangata'eiki.—Ko e tonu mo e lelei taha 'ete fili ha kanititeiti ki he Fale Aleá, 'o ka te 'ilo ki he anga 'ene ngāue faka-Fale Aleá pe 'oku lelei ki he fiema'u 'a e kakaí 'ene ngaahi fokotu'ú pe 'ikai, ke kumi hano fetongi.

Ko ia ko e founga pē te ne fakae'a mai e kanititeiti lelei ke te lau he Mīniti 'o e Fale Alea. Ka ko e founga lolotongá ia ko 'ete 'ilo'i pē hono tu'unga faka'atamai mo e mālie 'ene malanga mai he 'aho 'o e filí, ka ko e tonu ke te lau e miniti 'o e Fale Aleá he te te 'ilo'i lelei ai e anga 'ene fakafofonga'i e kakaí.

Ko ia ke fakalahi mai ki Tokelaú ni e tatau 'o e minití he'e fakataua 'e he kakaí, pea 'e ma'u ai ha pa'anga 'a e Pule'angá. He 'oku vave mai pē ke tau a'u ki he filí 'o e ta'u fo'oú. Ka ko e totonu mo e lelei taha 'ete filí ke te lave'i e founga ngāue 'a e tokotaha te te filí.

MO'ONI 'AUPITO.

Poupou

Tangata'eiki.—'Oku ou poupou'i 'e au ia 'a e lau 'a J. O. Arnold ki he tufotufa 'o e ngaahi Sikolasipi.

Kuo fakatokanga'i ko a 'e 'Isileli Falekaono, 'oku 'ikai ma'olunga hake 'a e paasi 80% 'a e lesoni Tohi Tapu 'i he 51% 'o e lesoni Fika 'o kapau ko ha Sikolasipi ki he ako tauhi tohi. 'Oku 'uhinga 'eku fakatata ko 'eni ke mahino ko e Sikolasipi kotoa pe 'oku 'i ai hano tefito'i lesoni 'e fiema'u ki ai – hange ko e fika ki he tauhi tohi.

Ko e Komiti Sikolasipi ko ha fakataha'anga 'o ha kakai poto – hange ko e kau 'ulu 'o ha ngaahi Potungāue, kau 'ofisa mā'olunga 'o e Pule'anga pea mo e fa'ahinga 'a ia kuo fili 'o fakatatau ki he 'enau 'ilo 'a ia 'oku nau fai.

S. L.

Potatala 'O Taimi

Tangata'eiki.—Na'e 'i ai ha 'aho 'e taha ne u 'alu fononga ai ki ha kolo, ka na'e 'uho'uha pea u pehē ke u afe mu'a ki he 'api 'o hoku kāingá 'o fakamalumalu ai ke 'afua pea u toki 'alu, pea mo 'ena fānaú, 'a ia ko e mot'ua ko 'Ane-he-Afi, pea ko hono uaifí ko 'Aneafi, pea ko 'ena fānau 'e toko tolú ko e tangata kātoa, 'a ia ko e lahí ko 'Ahoni, Pongipongi pea ko e si'í leva 'oku ngaohi kava ko 'Anoiha.

Pea hili pē 'emau feala'aki ki he'eku fononga, kuo lea mai leva 'a 'Ahoni kiate au, "Ko e toki me'a faikehe eni kiate au 'e Taufale, 'i he taimi na'a mau kei iiki ai mo akó, ko 'Aneafi pē na'e ngoue 'i 'api ní, na'e 'ikai ke toe tokoni i ai ha taha, kā na'e fetaulaki pē 'a 'ene 'ufi mot'uá mo e 'ufi muí, pea momoho pē 'a e hopá mo e siainé, pea lahi mo e ngoue kehekehe, 'oku maumau pē 'i homau 'utá, ka ko e taimi ni kuo mau lalahi, 'o ngoue kotoa he kuo mot'ua foki 'a e ongo mātu'á ia, pea 'oku mau ngāue'aki foki 'a e palau mo e misini huo, mo tongi e kau ngāue ke nau tokoni, kae 'ikai pē ke mau sio 'i ha fo'i 'ufi ke mau kai, ko e manioké pē, pea kuo hanu 'a e ongo mātu'á ia 'i he manioke 'i he aho kotoa, pea ko ia 'oku ou tui ai 'e Taufale, kuo kakā pē 'a e kelekele 'o e fonuá ni ia".

Pea hili pē 'a e lea mai 'a 'Ahoni kuo lea mai 'a 'Aneafi 'o pehē, "'Oku 'ikai ke kakā 'a e kelekelé ia, ko e founga ngoue pe ia 'amoutolú 'oku hala, ko ia 'oku kovi ai ho'omou ngoue he taimi ní.

"Ka ko eni 'e Taufale, ko homau taimí na'e fai 'ete ngoue kotoa pē, pea taku ki ai ha muna, he ko hono leá ko e muna-ki-tōkanga, he ko 'ete ngoue kotoa pē kuo pau ke polopolo, kae monū'ia 'o fakatatau ki he muna na'e fai 'i he taimi na'e tō aí, ke to'o 'a e futapú ki he mehikitangá, tuofiné, 'eiki ma'u tofi'á, kau faifekaú, pea te toki fa'iteliha ki he toe 'ete ngoué, pea 'oku 'ikai ke kakā 'a e kelekelé ia, ka ko e li'aki pē 'a e ouau motu'a 'o e fonuá, kae hanga pē 'a e ngoue he taimi ní ke fakaseniti pē, pea ko ia 'e 'Apongipongi mo 'Anoiha ke mo fakafoki mai 'a e founga ngoué ki he me'a 'oku ou tala atú kae lelei."

Ne u pehē kuo u monū'ia 'i he'eku afe ki he 'api 'o 'Aneheafí ke u fanongo ai 'i he tala fo'ou ko ení.

TAUFALE.

(Hoko atu he peesi 5)

Komisiona Fo'ou

Kuo fokotu'u 'a Mr William Gray Thorp ko e Talafekau Lahi 'a Nu'u Sila ki Ha'amoa Hihifo mo Tonga 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí. 'Oku nofo pē 'a Mr Thorp 'i Apia pea ko e tangata ia kuo maheni 'aupito ki he ngaahi ngāue 'i he Pasifikí hekuo fuoloa ta'u 'ene ngāue 'i he Potungāue ki Muli 'a Nu'u Silá.

Ne 'osi ngāue faka-Komisiona foki 'a Mr Thorp 'i Hong Kong pea toe Minisitā ki he 'Otu Filipainí. 'Oku ne fetongi mai eni 'a Mr Richard Taylor 'a ia kuo foki atu ia ki Nu'u Sila.

'I he kamata ngāue 'a Mr Thorp, na'a ne kau 'i he Va'a ki he Pasifikí mo e Trusteeship Affairs. Hili eni na'á ne fakafofonga'i 'a Nu'u Sila ki he Kautaha 'a e Ngaahi Pule'angá (U.N.O.) 'i he Trusteeship Council mo e Assembly Committee 'a ia 'oku ne tokanga'i 'a e ngaahi vahe fonua 'oku tokanga'i 'e he kautahá ni. (trust territories).

Na'e fakafofonga'i foki 'e Mr Thorp 'a Nu'u Sila 'i Ottawa, Siniva pea 'i he ngaahi fakataha fakavaha'a-Pule'anga lahí, kau ai 'a e South Pacific Commission, ki mu'a pea toki 'alu ki Hong Kong 'i he 1968.

Ko e ta'u 48 eni 'o Mr Thorp pea kuo 'osi mali pea 'i ai mo 'ene fānau 'e toko fā.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

HIFOFUA : 'Aho ni mei Suva
AONIU : 'Apongipongi mei Vava'u
SIR ALLEN : 'Apongipongi mei Pilisipeini
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
CANBERRA : Mōnite mei 'Okalani
'OLOVAHA : Tusite mei Vava'u mo Ha'apai
HIMALAYA : Pulelulu mei Suva

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
PAKLINA : 'Apongipongi ki Vava'u
HIFOFUA : Mōnite ki Suva
CANEBRRA : Mōnite ki Suva
AONIU : Tusite ki Suva
HIMALAYA : Pulelulu ki Suva.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

HOKO FAKATAHA E FETUKUTUKU MO E UIKE FALEMAHAKI

Fakafehoanaki mo e hiki ki he Falemahaki fo'ou ko Vaiola, kuo fokotu'u ai 'e he Kōmiti 'A'ahi ki Falemahaki ke fai 'a e Uike Falemahaki fakata'ú 'o kamata he 'aho Tokonakí ki he 'aho 3 'o 'Okatopá.

Ko e kaveinga 'o e fai fakata'u 'o e uike ní ke tānaki ha pa'anga ki he ngaahi taumu'a ngāue kehekehe 'a e Kōmití, ka 'i he ta'uni 'e fakasi'isi'i ange e tānaki pa'angá koe'uhi kuo pehē 'e he Kōmití, 'oku 'ikai fe'unga ke toe fai ha kole ki ha toe fu'u tānaki pa'anga he taimi ni he 'oku nānāfaki e misinale 'a e ngaahi siasí pea kuo toki maliu atu ha fu'u anga'ofa ki he tānaki pa'anga ma'a e kau sipoti ki he Pasifiki Tongá.

Kuo 'oatu foki 'e he Kōmiti 'A'ahi ki Falemahakí ha ngaahi naunau faka-falemahaki, ngaahi naunau fale mo ha ngaahi toe me'a kehe ma'a e kau mahaki pea mo e kau ngāue 'o e Falemahaki ko Vaiolá, 'a ia 'oku 'ikai ko e fatongia ia 'o e Pule'angá.

'I he fokotu'u mai 'e he Talēkita 'o e Potungāue Mo'uí, 'oku toe fiema'u pē 'e he Kōmití ke fai ha tānaki pa'anga ke tokoni ki he ngaahi fakamole 'a ha kau mahaki 'a ia 'e fiema'u ke faito'o ki muli tupu mei he nounou 'o e ngaahi me'angāue 'i Tongá ní, pea 'e ta'emalava ke nau fuesia ha totongi 'o ha faito'o 'e fai.

Ko e ngaahi me'a eni ke fai lolotonga e Uike Falemahaki 1971 :

Tokonaki : Hiki ki he Falemahaki Fo'oú.

Tu'apulelulu, 30 'o Sepitema : Hele'uhila 'i Tali'eva.

Falaite, 1 'o 'Okatopa : Hulohula 'i he Ako Sā 'Anitelū, Sangato Sōsefa pea mo 'Asisi.

Tokonaki, 2 'o 'Okatopa :...Pasā 'i he 'atā ofi ki he Maketi Talamahu, fehangahangai mo Molisí pea 'e fakalele 'e Sini Robertson.

Sāpate, 3 'o 'Okatopa : Ma'u lotu e Kau Neesi mo e Kau Ngāue 'o e Falemahakí.

Ko e tikite hulohulá mo e tikite hele'uhilá 'e seniti 'e 20 ki he taha. Pea 'e lava ke ma'u ia mei he kau mēmipa 'o e Kōmiti 'A'ahi ki Falemahakí, ko e Tauhi Pa'angá ko Lipoi Tupou pe ko e Sekelitalí ko Mēsia McGregor 'i he Tau Malu'i Fonua 'a Tongá.

Kuo pau ke 'oatu e pa'angá ki he Tauhi Pa'angá pe ko e Sekelitali pea ma'u mei ai e Tali Totongi.

Kuo pau ke 'oatu e pa'anga pasā kia Mrs Robertson pe ko e Sekelitalí.

ONGOONGO MEI HANGO

'I he Kolisi Ngoue ko Hangó kuo fokotu'u ai ke fai fakata'u ua ha'anau folau fakaako ki Fisi, pea ko 'enau 'uluaki folaú na'e kamata ia 'e he ta'u 3 mo e ta'u 2 'o e ta'u ní. Na'e fai 'a e folau ko eni 'i he 'uluaki uike 'o Siulai. Na'a nau nofo 'i Navuso, 'a ia ko e ako'anga ngoue ia 'a e Siasi Metotisí, 'o toki fai mei ai 'enau ngaahi 'a'ahí.

'I he taulangá, na'a nau mamata ai 'i ha ngaahi fo'i 'unufe 'e tolu kuo 'osi fakatolonga 'i ha fo'i hina, pea na'e pehē ai 'e ha tangata ngāue 'i he uafú ko e ma'u 'i ha puha polo (capsicum) na'e 'oange mei Tongá ni.

Ko e ngaahi feitu'u 'e ni'ihi 'i he ngaahi feitu'u na'a nau 'a'ahi ki ai ko e Rewa Dairy Factory, Copra Mill, Government Buildings, 'a ia na'e fai ai 'e Mr Doug Walkders Brown (Minister for Natural Resources) ha'ane fakamatala fekau'aki mo e ngaahi fakalakalaka 'oku fai 'i Fisí.

Na'a nau 'a'ahi foki ki he ako'anga ngoue 'a e Pule'angá 'a ia 'oku 'iloa ko Koronivia, Lakena Hatchany, Cuest Mills Ltd., 'a ia ko e feitu'u ia 'oku ngaohi ai 'a e me'akai ma'á e fanga puaka mo e fanga moa 'i Fisí. Na'a nau a'u foki ki he Singatoka Research Station, Valley Industrial Co-operative assoc. Ltd., Lautoka Sugar Mills Ltd., Sugar Mills Experiment Station, Nadi Airport pea mo e Air Department (Meteorological Service), 'a ia 'oku fa'a tala mai mei ai 'a e 'ea 'a Tonga ní.

Na'a nau toe 'a'ahi foki ki he 'Univēsiti 'a Fisí, 'a ia na'e fakamamata'i ai kinautolu 'e 'Inoke Faletau, 'a ia ko e Sekelitali ia 'a e Pule'anga Tongá 'i he ngaahi ta'u kuo hilí, ka 'i he 'Univēsiti 'a e Pasifikí 'a ia 'oku tu'u 'i Fisí, ko ia 'oku ne fai 'a e fetu'utaki mo e kole pa'anga ki he ngaahi fonua muli ki hono langa 'o e 'Univēsití. 'I he loki saienisi 'o e 'Univēsiti, na'a mau mamata ai he ngaahi me'a kehekehe mei tahi mo 'uta.—T. MUSELE PALU.

To e Leleiange e Ngaue

'I he kamata'anga 'o e māhina ni na'e foki mai ki he Pule'angá ni ha kau faiako 'e toko fā hili ha'anau ako māhina 'e nima 'i Nu'u Sila 'i he ngaahi founga faka-faiako. Ko kinautolu eni : Tevita Ma'ilei, Kolisi Tonga; Tevita Fe'ao, Akoteu 'a e Katolikā; 'Ana Peti, Ako Lotoloto 'a Nuku'alofá mo Setaita Pānuve 'Ululua, Lautohi Pule'anga 'a Nuku'alofá.

'Oku 'asi atu he taá 'a hono foaki kia Setaita Pānuve 'Ululua 'a e Tohi Fakamo'oni Ako 'e he 'Inisipēkita 'o e Ngaahi Ako'anga ki he ngaahi Motu Pasifikí, ko Mr John Kennedy, 'i he lava 'o e akó ni. Ko Setaita 'Ululuá, ko e Pule ia 'i he konga 'oku ako'i ai e fānau iiki ange 'o e Lautohi 'a Nuku'alofá.

Ko e akó ni na'e alea'i ia 'e he Pule'anga Nu'u Silá ko e konga 'o e Polokalama Ako 'a e Komoniueli. 'Oku kaveinoa 'aki 'e he polokalamá ni 'a e lava ke mamata mo ako e kau faiako mei he 'Otu Motu Pasifikí 'i he silapa Nu'u Silá pea ke fakalahi ange 'enau maheni faiakó.

Na'e hanga 'e he akó ni 'o 'ave takai kinautolu ki he ngaahi lautohi pea mo e ngaahi ako lotoloto kehekehe, ka e tefitó pē ki he vahe 'Okalaní.

'I he māhina 'e ua, na'a nau fakataha mo ha kau faiako mei Fisi, Ha'amoa, Kilipati mo e 'Otu Motu 'Elisi, Tokelau, Naulu mo Niuē 'i he Kolisi Faiako ko 'Ātimoa 'i he kolo ko Paelata ofi ki 'Okalani.

FAKATAU MEI A SANFT

FAKAMA'AMA'A 'O E UIKE NI

Kraft Miracle Whip Salad Dressing 8oz.	39 seniti	holoki ke	seniti	32
Bushells Tea ½lb	41 seniti	holoki ke	seniti	38
Anchor Evaporated Milk 16oz.	20 seniti	holoki ke	seniti	19

TOE LAVA 'O MA'U HE UIKE NI 'A E . . .

Lima Beans 1lb	.48s
Red Beans 1lb	.50s
Yellow Split Peas 1lb	.20s
Arnotts Saltine Crackers	.33s
" Adora Cream Wafers	.21s
" Cinammon Crips	.38s
Cottees Fruit Juice Cordials 26oz	.49s
" Dessert Toppings	.43s
John West Smoked Oysters	.58s
" " Savoury Tuna	.43s
Scheppes Indian Tonic Water	.16s
Sanitarium Puffed Wheat	.46s
" Honey Weets	.51s
Sanitarium Weet Bix 12oz.	.39s
" " 24oz.	.72s
C.S.R. Golden Syrup	.32s
C.S.R. Fine Brown Sugar	.10s
N.Z. Finest Frozen Bacon Slices 1lb	$1.36s
Diamond Rolled Oats	.38s
Diamond Spachetti	.22s

•

FAKATAU MEI A 'OTO SANFT 'E TALI FIEFIA KOE

Modern smokers agree

CROWN FILTER

is King of all the filters

No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s FOR TEN

TANGATA'EIKI

Totongi Mataka

Tangata'eiki.—Tu'unga 'i he tali 'a e Pule Le'ole'o 'o e Kōmiti Mataka 'a Tongá na'e hā 'i ho'o pepa 'o e 'aho 5 'o 'Akosi 1971 ki he ngaahi fehu'i na'e hā 'i ho'o pepa 'o e 'aho 22 'o Siulai, 1971 pē, felvāve'i mo e totongi fo'i niú. Na'a ne toe fehu'i mai pe koehā 'oku 'ikai te te fie fakamataka aí? Ko e tali ki aí, ko e meimei hono kotoa 'o e kau ngoue niu 'o Tongatapu ní 'oku fakatau fo'i niu pē tatau mo kita pea 'oku mahino leva 'a e 'uhingá.

Hangē ko ho'o fakamatala pa'angá na'e ma'u 'a e tupu ko e $5227.83 mei he niu kilisi na'e ngaohi mei he fo'i niu 'e 10,193,193 pea fakakaukau leva 'a e si'i tangata ngoue niú ko hono kotoá ia, kae fēfē 'a e tupu ia 'o e:

1. Niu hoka 'oku fa'o tangai 'o uta atu ki muli 'i he vaka ki he vaká.
2. Fu'u mataka 'oku ma'u mei he fo'i nu 'oku 'ikai hū ki he fale kilisi niú.
3. Pulu mo e nge'esi niu mo e kili'i niu 'oku toe fakatau mai ki he kakaí, mo e hā fua 'oku 'ikai lave'i atu 'i he fakamatalá ni.

LOTOHOHA'A.

Sikolasipi

Tangata'eiki. — 'Oku ou fie fakahā heni 'a 'eku ta'efiemālie ki he lau 'a 'Isileli Falekāono 'o kau ki hono tufotufa 'o e ngaahi sikolasipi, ki he fānau akó. 'Oku mo'oni kuo lahi ange 'a e ngaahi sikolasipi 'i he ngaahi 'ahó ní, ka 'oku 'ikai ke lahi fe'unga ke tofuhia ai 'a e fānau ako 'oku nau fiema'u 'a e ngaahi sikolasipí ni.

Manatu'i ange mu'a 'oku fai 'a e fili'i o e ngaahi sikolasipí ni 'e he kau tu'ukimu'a 'o e ki'i Pule'angá ni. Ko ia ai o'uk tau tui fakapapau ko 'enau filí ko e fakapotopoto taha ia pea 'ikai ngata ai kā 'oku ta'efilifilimānako foki.

'Oku 'ikai ke fili 'a e ngaahi sikolasipí ia mei he paasi 'i he fo'i lēsoni 'e fā pea lava 'i he maaka vaeua 50%, kā 'oku fili ia mei he lava 'i he sivi hū ki he 'univēsiti 'o kau ai 'a e paasi lelei taha 'i he ngaahi fo'i lēsoni 'oku fiema'u 'e he fo'i sikolasipi ko iá.

Pea kapau leva 'oku lahi ange hono foaki 'a e ngaahi sikolasipí ia ki he fānau ak o'o e Tonga High School, tā 'oku mahino mai leva 'a e sai angé pea mā'olunga ange 'enau paasí 'akinautolu 'i he ngaahi fiema'u 'a e ngaahi sikolasipí.

J. O. ARNOLD.

Lao Sapate

Tangata'eiki.—'Oku kei tauhi koā 'a e mamalu mo e toputapu 'o e 'aho Sāpaté 'i Tongá ní pe 'ikai? 'Oku oufa'a fifili he taimi lahi pe ko e hā nai ha poa 'a e Pule'angá ki he ava pe 'a e kalapú ia he Sāpaté.

Ko e toki me'a oli mo'oni ia 'o kapau 'oku 'ikai ke ta'e fakalao 'a e me'á ni, lolotonga iá ko e Pule'angá pē na'e fanongonongo ta'ofi mei ai 'a e fai 'o ha ngāue pisinisi he 'aho Sāpaté!

Kuo taimi ke toe vakai'i fakalelei 'e he Pule'angá 'a e ngaahi fetātāla'aki ko eni 'o fekau'aki mo e Sāpaté. 'Oku 'ikai ngata pē 'i he'ene ngali filifilimānakó nai, ka kuo toe hoko foki ko ha sipinga kovi ma'a tautolu.

TA'EFIEMĀLIE.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE" ® 235
is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX" ®
is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals

SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate 'iniseki ta:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Sevin 80 WP
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Zineb 65

Faka'ahu kelekele:
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

"Hiva ke tau hiva 'a e hiva 'oku 'i he ngutu 'o e tangata kotoa pe"

Ko e Tapaka GREYS he tapaka lelei!

Siasi 'O e Kau Tonga 'I Melipoane

Ko e ongoongo eni ki he Siasi 'o e Kakai Tonga 'i Melipoané mo e ola lelei 'o e ako 'a ha tamasi'i Tonga 'a ia na'a naau ma'u 'i ha tohi mei he sekelitali 'o e siasí ko Sēmisi Eti Lātū.

'I he konga kimui'a 'o e 1969 na'e fai ai ha fakakaukau mo ha fa'ufa'u 'a e kakai Tonga nofo Melipoané ke fokotu'u ha fa'ahinga ngāue 'e lava ai ke nau faaitaha, ngāue fakataha mo nau femahino aki ai.

Ko ia 'i he Sāpate faka'osi 'o Fepueli 1969 na'e fai ai 'a e 'uluaki malanga fakataha 'a e kau Tonga nofo Melipoané 'i he lea faka-Tongá pea fai 'a e malanga fakaavá 'e Rev. Dr A. H. Wood, ko e faifekau na'e ngāue fakamisinale 'i Tonga.

Hili 'a e 'uluaki malangá na'e loto lelei 'a e kau Tonga 'o Melipoané ke fai 'enau malanga fakatahá 'i he Sāpate faka'osi 'o e māhina kotoa pē 'o fai 'i he falelotu lahi 'o e Siasi Metotisi 'oku 'iloa ko Wesley Church.

Talu mei ai mo e tauhi mai 'a e feohi'angá ni, 'o ui leva hono hingoá ko e Siasi 'o e Kau Tongá – Tongan Christian Fellowship.

'Oku kau ki he feohi'angá ni 'a e siasi kotoa pē 'oku fie kau ki ai, kae tautaufeíto ki he kakai Tongá. 'I he lolotongá ni 'oku mau ma'u 'a e siasi 'e tolu, 'a ia ko e Siasi Uesiliana, Siasi 'Ingilani mo e 'Ahofitu.

'Oku mau monū'ia foki ke ma'u heni 'a e kau ngāue fakamisinale mālōlō mei Tonga ke nau taki 'i he'emau ngaahi ngāué hangē ko Rev. McKay, Rev. Woodgate, Rev. Dr A. H. Wood, Rev. H. W. Secomb mo Rev. G. C. Harris.

'Oku 'ikai ngata pe foki 'emau ngāué 'i falelotu ka 'oku mau toe ngāue ki tu'a tautaufeíto ki he ngaahi feinga fakapa'angá. Ko e pa'anga 'oku mau tānaki 'oku mau ngāue'aki ia ki he ngaahi me'a kehekehe.

'I he ta'u kuo hili na'a mau tānaki ai 'a e $500 ke tokoni ki he falemahaki fo'oú, pea mo e $200 'o tokoni'i 'a e fānau ako Tonga 'i Melipoane 'oku nau faingata'a-'ia fakapa'angá.

'Oku mau fiefia 'i he'emau 'ilo 'oku 'i ai 'a e ola 'eman ngaahi ngāué ke tokoni'i 'a e fonua 'o Tupou.

Pea 'oku mau fakamālō atu ki he Tonga kotoa pē ne mou tokoni mai lolotonga ho'omou 'i Melipoané ni hangē ko Siupeli Taliai, 'Isikeli Hau'ofa, Samiuela Hā-'unga, Manu Faupula mo kinautolu kotoa ne nau tokoni mai ka 'oku 'ikai hā atu honau hingoá.

'Oku fakahoko atu 'a e fakaafe mei he Siasi 'o e kau Tonga Melipoané - Tongan Christian Fellowship ki he taha Tonga kotoa pē te ne a'u ange ki Melipoane ke ke me'a ange ke tau kaungā-ngāue fakataha.

'Oku fai 'emau malangá he Sāpate faka'osi 'o e māhina kotoa pē 'i he taimi 4 efafi 'i he Wesley Church, 148 Lonsdale St., Melbourne. Pe ko ho'o fakafe'iloaki ki he sekelitali ko Sēmisi E. Lātū (Methodist Lay Training Institute) 73 Walpole St., Kew. Phone 866945. Te mau fu'u matua'ki fiefia ke tali koe.

LAVA LELEI 'A E AKO

Na'e lava lelei foki 'a e sivi 'a Liufau Vailea Saulala, ko e foha 'o Vailea mo Taimani mei Leimātu'a, ki hono mata'itohi Bachelor of Arts (B.A.). Na'e hilifaki 'a hono mata'itohí 'i he pō Tokonaki, 'Akosi 14. Na'e foaki foki 'a e mata'itohi 'e he Palēmia mālōlō 'o 'Aositelēliá ko Sir Robert Menzies.

'Oku mahu'inga foki 'a e ngāué ni he ko e 'uluaki tangata Tonga eni kuo lava 'i he fa'ahinga sivi ni mei he 'Univēsiti 'o Melipoané (Melbourne University).

Na'a ne ako 'i he Kolisi Tongá, pea ne hiki mei ai ki he Kolisi ko Tupoú 'o lava ai 'ene Sivi Tutuku Mā'olungá. Na'a ne hū ki he Ako Mā'olunga ko Tupoú (Tupou High School) 'o ne kapiteni ai 'i he 'apiakó 'i he 1967. Na'a ne kau foki 'i he 'uluaki tokoua Tonga ne lava mā'olunga (Honour Pass) 'i he sivi hū ki he 'univēsitī mei Tongá ni.

'Oku fai 'a e malanga fakamālō ki ai 'e he Siasi 'o e Kau Tonga 'i Melipoané 'i he pō 14 'o Sepitemá pea 'oku taki ia 'e he faifekau ko Rev. G. C. Harris ko e Palesiteni mālōlō 'o e Siasi Uesiliana Tau-'atāina 'o Tongá.

KAUTAHA LANGA 'A TONGA

HAVELULOTO

Ke No Atu

TENITI FUTE 24' x 22'

T$2.50 'ULUAKI 'AHO. T$1.00 KI HE 'AHO HOKO ATU.

FOKOTU'U TA'E TOTONGI pē 'i NUKU'ALOFA.

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

Ola 'O e Ngaue Totoivi

Kuo ma'u 'e Sione Fatu mei Ma'ufanga, ha tala mei a Dr Herald A. Rehder 'o e US National Muscum, The Smithsonian 'i Uasingatoni kuo 'i ai ha fa'ahinga nge'esi taha kuo fakahingoa ki ai. Ko e nge'esi fingota ko e kāinga ia 'o e nge'esi paua 'i Nu'u Sila, pea na'e ma'u ia 'i he 'otu Ha'apai pea 'e ui ia ko e Haliotisi Sepuikulata fatui leta 1971.

Na'e ma'u 'e Sione 'a e langilangi koe'uhi ko 'ene ngāue tōtōivi 'i hono fakatotolo'i 'a e ngaahi nge'esi finogta 'o lava ke 'iloa mai ai 'a Tongá ni mei muli.

'Oku fakapapau'i 'e Sione 'oku 'i ai ha ngaahi nge'esi fingota ia 'oku 'ikai ke loko 'iloa 'i tu'a pule'anga. 'Oku kei fu'u si'i 'aupito ha ngāue ki he nge'esi fingota 'i Tongá ni 'o fakatatau kihe ngaahi 'otu motu kehe 'i he Pasifiki. Na'e pehē 'e Sione 'oku tonu ke hanga 'e Tongá ni 'o fakahingoa 'a e ngaahi nge'esi fingotá koe'uhi kae lava ke ha'u e kau tānaki nge'esi fingota mei tu'apule'angá 'o nofo fuoloa 'i Tongá ni.

FE'AUHI

'E tāpuni 'i he taimi 4.30 efiafi Tōsite, Sepitema 28, 'a e fe'auhi "Kohai fua ena he Taá?" na'e hā 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osi.

Pea 'e fakahā mo e tokotaha te ne ikuná 'i he Kalonikali 'o e uike laha'ú.

Ko e ngaahi tali kotoa pē 'e fakafika pea ko e ikuná 'a e fuofua tali tonu 'e fakaavá.

Ikuna 'I He Fe'auhi

Ko e timi eni 'a e Ha'ofanga Sātisi 'a ia na'a ne ma'u 'a e ipu 'o e fe'auhi tau pasietipolo kalasi 'uluaki 'a e ngaahi ha'ofanga 'a e Siasi Uesiliana 'a Kolomotu'á.

Ko kinautolu eni :

Tu'u S. Niuvao (tokoni faiako), L. Kimo, M. Palu, P. Vete, 'A. Mafile'o, T. Silifou (faiako).

Tangutu : I. Skeen, S. Fuli-vai, L. Kaho.

'Otu mu'a : 'E. Tovo, L. Baker (Kapiteni).

Faka'ilo 'A E Kalonikali

Na'e 'ke'i ki he Kalonikalí ha pa'anga 'e T$100.00 'i he Fakamau'anga Polisi 'i Nuku'alofá he uiké ni 'i ha fehālaaki.

Na'e 'ke'i 'e he tama fuhu ko Sione Havili ki he Kalonikalí 'i hono pulusi 'o ha ongoongo hala 'i he pepa 'o Sune 'aho 3 kau ki hē'ene fuhu 'i Pago Pago, Ha'amoa 'Amelika 'i he 'aho 20 'o Meé.

Na'e tuku ange 'e he Fakamaaú ko Sione Malekamu Manu 'a e hopó ni ki he Fakamau'anga Lahí.

TEU FOLAU NGAUE KI LONITONI

Kuo hoko 'a e Fai Lesisita 'a e Fakamaau'angá, Viliami 'Unga Hafoka (45) ke ngāue 'i he 'ofisi 'o e Talafekau Lahi 'a Tongá 'i Lonitoni.

Na'e kamata ngāue fakapule'anga 'a 'Unga ko e Kalake Ma'ulalo 'i 'Okatopa 1946 pea ne ngāue ai 'i ha ngaahi potungāue kehekehe 'a e Pule'angá 'o a'u ki he 1968 pea ne toki hoko ai ko e Fai Lesisita 'i he Fakamaau'angá.

Ko 'Ungá na'a ne ako 'i he Kolisi Tongá pea ne lava ai 'i he Sivi Tutuku Mā'olungá 'i he 1944, na'a ne lava leva 'i he sivi fakapule'angá 'i he 1945. Tuku kehe pē 'a 'ene mataotao 'i he loki akó na'a ne toe tu'ukimu'a foki 'i he mala'e va'ingá, 'i he sipoti mo e 'akapulu.

'I he 1966 na'a ne ako ai 'i Kenipela, ki he ngaahi ngāue fakafofisi 'i he taha 'o e Polokalama Tokon: Fakatekinikale 'a 'Aositelēlia ki he Pasifiki Tongá.

'I Lonitoni 'e ngāue 'a 'Unga 'i he 'Ofisi 'o e Talafekau Lahi. Paloni Vaea, fakataha mo e sekelitali 'a e Talafekau ko Tevita Tupou.

'E folau atu leva 'a 'Unga mo hono fāmilí 'i ha mau pē 'a honau nofo'angá.

ME'A'OFA

'E 'ave 'e Tongá ni ha pa'anga tokoni 'e T$250 ki he kau tukuhausia 'i Pakisitaní, 'Initia.

AGRICO

FOR BETTER CROPS

KARATHANE	controls powdery mildew
BUGMASTER 80	watermelon insecticide
X - 77 EMULSIFIER	improves spray coverage
DIELDRIN	kills banana beetle borer
MALATHION 50	all-purpose insecticide
ROGOR 40	vegetable insecticide
MANEB 80	controls black leaf streak

STILL THE BEST! AMALGAMATED CHEMICALS TRIED AND PROVEN PRODUCTS. USED IN TONGA FOR MORE THAN 10 YEARS.

AVAILABLE FROM

RIECHELMANN BROS.

NUKU'ALOFA TONGA

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e Tokoni Ngaohi Kāi 'i 'Atalanga 'i Nu'u Sila. Ko kinautolu 'e fie tohi mai kuo pau ke nau lava 'i ai e lea mo e tohi faka-Pilitāniá pea kuo nau maheni foki 'i he ngaohi me'akai ki ha kakai tokolahi.

Ko e tu'unga vāhengá ko e $580 ki he ta'u pea 'e totongi pē 'e he Pule'angá 'a e folau atu mo e foki mai hili 'a e ta'u 'e 3 te ke ngāue ai. 'E ma'u foki mo e totongi vala pea nofo mo ma'u me'atokoni ta'e totongi.

'Oku 'atā ki he fefine pe tangata ke tohi mai pea fai hoo tohi 'i ho'o tohinima pē 'a'au 'i he lea faka-Pilitāniá. 'o fakatu'asila ki he Sekelitali ki he Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule'angá. ke a'u ki ai kimu'a 'i he 4.30 'o e efiafi Falaite ko hono 1 'o 'Okatopa, 1971.

FAKATOKANGA

'Oku 'oatu heni ha kole mei he Minisitā Ngāué pea mo 'ene Potungāue Ngāué 'i ha hou'eiki mo e kakai kotoa pē, koe'uhi 'oku lolotonga fai 'a e ngāue he hala mei he liku 'o Fua'amotu 'o hū loto mai ki mala'e vakapuna ki hono tanu mo fakafo'ou 'a e mala'e vakapuná pea ko e konga lahi 'o e ngāué ni ko hono savea'i mo faka'atā ke tonu lelei pea 'oku hunuki 'aki 'a e 'akau mo e papa vali hinehina pea mo ha fanga ki'i konga sima, koe'uhi kae fai 'a e ngāue.

Fakame'apango kuo fai hano fakatokanga'i kuo to'o pea toe ne'i holo 'a e ngaahi faka'ilonga 'e ni'ihi, 'o toe hoko ai ha fehalaaki lahi. Hou'eiki mo e kāinga ke tau fetokoni'aki 'i he me'a ni, kātaki 'ouá te mou toe pausi'i 'i ho'o ala ki ai 'o to'o pe toe ue'i 'a e faka'ilonga, pea 'oua pē 'e toe hala loto'apa holo he feitu'u ni kae'oua ke lava 'a e ngāué ni Ko ia mou kātaki kae 'oua pē te mou toe ala, to'o pe toe ue'i ha faka'ilonga mei he hala ko ia 'oku lolotonga ngāue ki ai 'a e Potungāue Ngāué 'i he ngaahi 'aho ni 'o a'u ki loto mala'e vakapuna.

FAKATOKANGA

Ki he kau tohi koloa kotoa pē 'oku 'i ai ha'anau koloa na'e 'omai 'e he Aoniu, Niuvākai mo e Taveuni. Kuo pau ke 'etuku ia kimu'a 'i he 3 efiafi 'o e 'aho Pulelulu Sepitema 29 1971, pea ka 'ikai, kuo pau ke pōnite

FAKATAUTUKI

'E fakatau atu 'a e koloa pē na'e pōnité pea 'oku te'eki te ne 'avé, 'i he taimi 10 pongipongi Tu'apulelulu, Sepitema 30 1971. Ko e ngaahi koloa kotoa ke fakatautuki 'oku hā 'i he Kāsete 'a e Pule'anga Fika 8 'o e 1971.

S. P. JONES,
Pule Tute.

'Oku fanongonongo atu heni kuo 'osi lava ke ma'u 'i he 'Ofisi Ako 'i Nuku'alofá 'a e ngaahi fakamatala fakahinohino 'o kau ki he Va'a Ako mei Tua'ā (Extension Services) 'a e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá. 'E toe ma'u pe foki 'a e ngaahi fakamatalá mei he "Area Organisers" 'i Ha'apai mo Vava'u.

Ko kinautolu kotoa pē 'e toe fie'ilo ki he me'a ni pea mou fakafe'iloaki ki he ngaahi 'ofisi ko ia 'oku hā atu ke mou mamata ai 'i he ngaahi tohi fakahinohinó.

Fanongonongo

TALAMAHU'INGA

Ko e ongo fale papa mo e kapa 'a ia 'oku 'amanaki ke tuku atu mei he keli'anga maka 'a e Kautaha Langa 'a Tongá 'i Tufutelé, Vava'u. 'E lava ke fai hano vakai'i 'a e ongo falé ni 'i ha'o fakafe'iloaki fai ki he Tauhi Faleloloa 'a e Kautaha Langá 'i Neiafu. 'E fakatau atu pē 'a e ongo falé 'i hona tuku'anga mo hona tu'unga lolotongá pea 'oku 'a e tokotaha te ne fakatau iá ke hiki atu 'a e falé 'i he te'eki 'osi 'a e 'aho 'e 30.

Fakatu'osila mai 'a e ngaahi talamahu'ingá ki he Pule Le'ole'o6; Kautaha Langa 'a Tongá, Puha,28, Nuku'alofa pea tohi'i mahino mai he tu'asilá ko e TALAMAHU'INGA. 'E tāpuni 'a e ngaahi tohi he 'aho 18 'o 'Okatopá pea 'e 'ikai foki ko e mahu'inga mā'olunga tahá pē 'e fai 'aki.

SOKA.

'Oku ou fanongonogno heni ke mea'i 'e he 'otu Tongá ni, 'e kamata 'a e fe'auhi hono fā 'a e Kōniti Soka 'a Tongá 'i he Tokonaki ko eni. 'Oku 'atā leva ke ha'u 'a e ngaahi kalapu soká, tangata mo fafine 'o lesisita pea 'e toho mei ai 'a e ngaahi tau ki he Tokonaki. Fakafe'iloaki leva kia Kā Likamani pe ko Hameti Mataele ke lesisita ho'o kalapu. Kakai tangata - - $3, kakai fefine - - $2 pea ke tau kātoa ki 'Atele he taimi 1.30 pm.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku mau fiema'u ha fefine Kalake Tokoni ki homau 'ofisi tauhi tohi Ko kinautolu 'e tohi mai ki he ngāué ni kuo pau ke lava lelei 'a e lea faka-Pilitāniá pea lava foki 'i he taipé. 'E 'aonga pē foki mo e 'ilo ki he tohinima nounou, ka 'e 'ikai fiema'u ia.

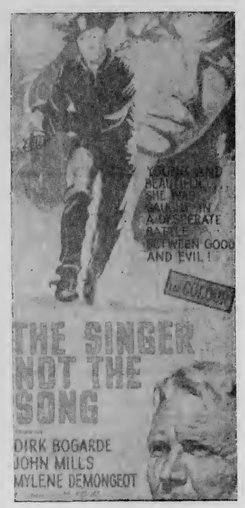
Fakatu'asila mai 'a e ngaahi tohi ki he :

Manager,
Morris Hedstrom Ltd.
P.O. Box 63,
NUKU'ALOFA.

KINITAKATENI

'E fai ha fakataha faka-kātoa 'a e mātu'a 'o e fnau kotoa pē kuo 'osi hū ki he Kinitakāteni pea mo e mātu'a 'a e fānau 'oku kei tali ke hū, 'i he taimi 7.45 efiafi Mōnite, 'Okatopa 4, 'i he 'api 'o Mrs Kato Piechelmann Kātaki 'o kātoa ange ki ai

FALE FAIVA FINAU



TAHI

KI SEPITEMA

'Aho	Hu'a		Mamaha	
23.	0936	2149	0320	1527
24.	1018	2228	0401	1604
25.	1103	2311	0444	1644
26.	1153	2358	0530	1729
27.	1248		0622	1821
28.	0051	1347	0719	1721
30.	0247	1539	0914	2125

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU

Ko e talanoa eni ki he hola fakalilifu taha 'o e tau lahí. Fe'ofo'otani ai 'a Doug McLure mo Katherine Ross.

☆☆☆☆ TALI'EVA ☆☆☆☆

KO HA TOE FO'I FAKANIFONIFO KI HE PŌ FALAITE

Tokua ko e pekenené ko e hala nounou taha ia ki helí. Ko e tau laiki mo'oni pē 'a e . . .

FO'I HOUTAMAKI HONO UA : Sēmisi Pooni Siapaní ia . . .
"IRONFINGER STRIKES BACK"

'E fakanofonofo 'aki ha fo'i faiva tāmate fakalilifu ko e . . .
"WE STILL KILL THE OLD WAY"
. . . 'Io, ko Sicily ia mo hono kau houtamaki.

Faka'ilo e Polisi, Ongo 'Ofisa Kasitomu Mo e Kauvaka

Kuo faka'ilo ha 'ofisa polisi, ongo 'ofisa mei he Potungāue Tute 'e ua, pea mo ha motu'a kauvaka 'e toko taha, tupu mei ha pia na'e kaiha'asi mei he "Niuvākaí" 'i Uafu Kuini Sālote 'i he uike kuo hilí.

'E fakamaau 'eke pē 'a e polisi na 'i he Potungāue Polisí ka kuo fakahifo 'a e toko tolu ko ē mei honau ngaahi tu'unga taki taha 'o tali hopo pē.

Ko e mātu'á ni ko Viliami Makasini (polisi), Vai i'etongi Lino mo Sitiveni Vete (ongo 'ofisa Tute) pea mo Palei Finau (kauvaka).

Hili pē hono fakaha'ā 'i he 'aho Pulelulu kuo 'osí 'e 'Esi Tonga 'a e mole 'a e kava mei he "Niuvakai" na'e fakatotolo'i leva 'e he kau polisí 'o ma'u.

Na'e pehē 'e 'Inisipēkita Sione Fetu'u mei he 'Ulu'i 'Apitanga Polisi 'i Nuku'alofá, ne ma'u pē 'e he kau fakatotoló ia ha ngaahi nge'esi kapa pia pea ko e fakamo'oni ia ke fai ai ha fakamo.

'Oku te'eki fakapapau'i mai 'e he kau polisí 'a e tūkunga totonu 'o e ngaahi fakatotolo he loiotongá ní.

Na'e pehē foki 'e he Pule Polisi Le'ole'o ko Sione Falepapālangi oku taau pē ke 'ilo 'a e kakaí ki he me'á ni telia ha ni'ihi kuo faka'au ke nau anga'aki 'a e kaiha'a mei he ngaahi vaká.

KALONIKALI MA'Á E NGAAHI LAUTOHI

Kuo kole 'a e ngaahi ako 'a e Uesiliana 'i Tongatapú ke tufa ange ha'anau Kalonikali faka-Tonga mo e faka-Pilitānia 'i he uike kotoa. 'E ngāue'aki 'e ha ngaahi ako-si'i mo e ako lotoloto 'e 25 'a e Kalonikalí 'i loki ako 'i he 'aho Falaité.

'A'AHI MEI FALANISE

Na'e 'a'ahi mai ki Tongá ni 'i he uiké ni 'a e Talafekau Falanisē ko Christian de Nicolay, pea ko 'ene fuofua 'a'ahi mai eni ki Tongá ni. 'I he 'aho Mōnité na'á ne fakatau folofola ai ki he 'Ene 'Afió 'i Palasi pea na'e fai ai 'a e tā koení. Ko Nicolay 'oku ne 'ofisi 'i Uelingatoni, Nu u Sila. Na'e 'a'ahi mai foki ki he Pule'angá ni 'i he uiké ni 'a e Talafekau Lahi Pilitāniá 'a Sir Arthur Galsworthy.

Teuteu Ha'ele Faka-Pule'anga Ki 'Initia

'E hā'ele atu 'a 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV mo Kuini Halaevalu Mata'aho 'i he 'aho Mōnité 'i he 'a'ahi fakapule'anga ki 'Initiá. Ko hono ua 'aki eni 'a e 'a'ahi fakapule'anga talu e hū 'a Tongá ni 'o kau ki he fengāue'aki fakavaha'apule'anga. Ko e 'uluaki 'a'ahí, ki Nu'u Sila.

'E kau ki he hā'ele 'a e:

'Eiki Minisitā Polisí, 'Akau'ola, ko e Minisitā fakapule'anga mo e matāpule 'a 'Ene 'Afió; Mēsia Kalaniuvalu-Fotofili, ko e fakafe'ao ki he 'Ene 'Afio; Lātūniua 'Ahome'e, ko e tauhi ki he Ta'ahine Kuiní; Seini Vakasiuola, neesi ki he Ta'ahine Kuini; Toutai Tupou, tauhi ki he Tama Tu'í; Tu'a Taumoepeau, Tokoni Sekelitali 'a e Puple angá.

'E mavahe atu 'a e hā'elé mo e kau folaú 'i he efiafi Mōnité 'i he Air Pacific ki Nadi, Fisi pea te nau mālōlō ai 'aho 'e taha kimu'a pea toki mavahe e hā'elé ki Singapoa 'i he Air India 'i Sepitema 29. 'E tu'uta 'a e hā'elé ki Madras 'i he Falaite, 'Okatopa 1, pea mavahe 'i 'Okatopa 2 ki New Delhi 'i ha vakapuna 'a e Laurā Puna 'Initiá. 'E toki kamata leva 'a e 'a'ahi fakapule'angá i he tu'uta 'a e hā'elé ki New Delhi.

'E liuaki mai e hā'elé 'i he halo tatau pē ka 'e kamata mei Bombay. 'I Singapoa 'e mālōlō ai 'i ha 'aho 'e tolu. Mei Singapoa 'e fou mai 'a e hā'ele 'i Senē pea mei ai ki Nadi. 'E mālōlō ai 'i ha 'aho 'e taha, pea 'oku 'amanaki ke tu'uta mai 'a e hā'elé ki Tongá ni 'i 'Okatopa 16.

'E talitali mai 'a e Talafekau Lahi 'Initiá ki Tongá ní, 'o Bhagwan Singh mei New Delhi pea te ne kau 'i he 'a'ahí. 'E tū ata mai ki Tongá ni 'i ne 'aho Tokonaki ke folau fakatana mo e hā'ele ki Senē 'a Lal mei he Air-India pea 'e fetongi ai ia 'e ha Talekita 'e taha ki Singapoa pea toki fakaa'u 'a e hā'elé e ha talekita 'e taha ki 'Initia.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

Ta'emahino E "Tofua"

Mahalo pē na'a nounou e patá mo e sipí 'i ha ngaahi uike ka hoko mai, pea 'e toe si'i ange foki mo e piá he kuo tukuvaká e "Tofua" 'i 'Okalani tupu mei he tuku ngāue 'a e kau ngāué.

Na'e fakahā mai 'e ha taha mei he 'ofisi 'o e 'Iunioní 'e ta epau hono taumi tau mai ki Nuku'alofá ni.

Kuo fakaheka foki e "Tofua" mo ha kau pāsese 'e toko 68 pea toe toloi hono taimi ha'ú.

Na'e taimi totonu pē 'a e tau mai 'a e "Taveuni" he 'aho Tokonakí kā na'e toe toloi hono taimi folaú. 'I he a'u ki he tu'apō 'o e pō tokonakí kuo lava lelei e fakaheká ka e te'eki ke 'osi e fakahifó.

Koe'uhi ko e lao 'o e Sāpaté na'e pau leva ke toloi 'a e ngāué ki he tu'apō 'o e pō Sāpaté pea toki lava leva 'a e "Taveuni" ke ne fōlau atu 'i he taimi 6.30 pongipongí.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Tupu 'i he maumau 'a e 'uhilá na'e tōmui ai e pulusi 'o e Kalonikalí 'i he uiké ni. Kātaki fakamolemole kau lau nusipepa 'i he tōmui 'a e pepá.

* * *

Ko e taha 'o e ngaahi me'a na'e hā 'i he PIM ki he ngāue 'a Misa Peká ko e fokotu'u 'o e pangikē 'a Tongá ní—'oku 'ikai ke kei tu'u ia he ngaahi 'ahó ni. Ko e taha eni ha ngāue 'aonga mo oni. 'Oku hā 'i he makasiní ha ta 'o e sioke na'e ngāue'aki 'e he pangikē. 'Oku 'i ai ha taha te ni 'ilo ko e hā e me'a na'e hoko ki he Pangikeé?

* * *

Ko e toki me'a fakamā moni ia ko e 'apiako (he 'ikai te u tala atu pē ko fē) ne fusi fakatu'ulu 'enautolu e fuka Tongá he 'aho Tūsité.

* * *

Ko e hā nai e fakakaukau a e kau folau 'eve'eva ki Tongá ní i he'enau lele mai 'i he taimi 11.30 pongipongí mei ma la'e vakapuná 'o 'ai 'enau fo'i afe tāmate he loto hala lahí ko e feinga ke kalofi e kau konā 'e toko tolu 'oku nau sipa noa 'ia holo pē he loto halá.

* * *

Ko e fa'ahinga kala molū (crayons) mei Siaina Kominisi 'oku 'iloa ko e Children's Friend 'oku ngali 'e fakatu utāmaki ki he fanga ki'i tamaiki koe'uhi 'oku fu'u lahi ai e pulú (lead). 'Oku lolotonga fai hano sivi 'i Fisi fakataha mo ha ngaahi kala kehe mei Siaina. Kuo 'iloa foki na'e fakatau atu 'a e fa'ahinga kalá ni 'i Tongá ni pea 'oku fakatokanga atu ki he kau tauhi fānaú ke fakamama'o mei he fanga ki'i tamaikí ha fa'ahinga kala pē mei Siaina ka e 'oua kuo ma'u ha ola 'o e sivi 'oku faí. Ne ma'u foki ha fakahā ko e kala lanu engeenga 'oku fakatu'utāmaki taha.

* * *

Na'e hanga 'e he 'Eikivaka 'o ha vaka toutai Kolea 'o uipi'i 'ene kau kaupaka 'e toko 22 'aki ha fu'u konga papa koe'uhi ko 'enau mohe 'anautolu ia lolotonga 'a e taimi ngāué.

* * *

'I he Sipoti 'a e Pasifiki Tongá na'e fo'i ai i he sokí 'a e 'Otu Motu Kukí 'i Tahiti ko e 30 - 0 . . . ka na'e tonu pē ke toe lahi ange. Mālō e si'i feinga 'a e le'okoló 'o ne fakahaofi 'e ia 'a e fo'i kai mahaio 'e 50. FēFē nai kapau na'e si'i kau 'a Tongá ni.

* * *

KAU SIKALAIPI

QUIZ

1. What have Aucklanders been asked to do for Tongan students? (Answer Page 2).
2. What should tradesman take to New Zealand with them? (Page 6).
3. Name our best boxer at the South Pacific Games? (Page 8).
4. What is a "Fair Exchange"? (Page 10).
5. Where are Their Majesties today? (Page 10).
6. What are 60 Tongans doing in a valley? (Page 3 & 4).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, October 14, 1971 Vol. VIII No. 19 3 Seniti

NO FEAR OF SHORTAGE OF FUEL: SUPPLIES COMING

The sinking of the oil barge "Lolomana'ia" last week has broken the vital fuel line from Suva to Tonga, but the Kingdom is not facing a fuel shortage. Four to five weeks supply is in storage and new supplies are on the way.

A meeting last Thursday of Government and suppliers, called by the Acting Prime Minister, the Hon Mahe Tupouniua, agreed there were adequate stocks of petrol, diesel and kerosene, provided there was no panic buying by the public. Retailers have agreed to maintain normal selling; to fill only petrol tanks in cars and not containers.

Present stocks are even adequate to meet the 600 gallons a day of diesel required by the oil drillers at Kumifonua No. 1. The 900 gallons a day used by the power board is also assured for some time yet.

Relief supplies of fuel are coming.

On Monday, the LCT "Sir Allen", which delivered the heavy oil-drilling equipment from Brisbane, left Nuku'alofa for Suva and will return on Saturday with 50,000 gallons of diesel.

The "Sir Allen" had been standing-by awaiting the outcome of the exploratory drilling.

Shell and British Petroleum oil companies are also negotiating to bring the tanker "Pacific Mariner" to Tonga and this could arrive within two to three weeks with fresh supplies of petrol and oil.

The "Pacific Mariner" is manned by a Tongan crew and is on the Pacific Circuit. At present it is believed to be on the New Guinea coast.

The "Pacific Mariner" could become the regular way of getting fuel to the Kingdom in future, but there has also been a suggestion of the Government chartering a vessel.

His Majesty, King Taufa'ahau Tupou IV, in his speech from the Throne at the closing of Parliament on September 23, said a modern tanker could ultimately replace the "Hifofua" and the "Lolomana'ia".

The "Lolomana'ia" is lying in 700 fathoms of water, 15 miles south-east of Vatoa Island in the Lau group. Fears of pollution from seepage have been expressed in Fiji, but the Tonga Marine Superintendent, Captain Chris Hill-Willis, told the Chronicle that the petrol and diesel should disperse at such a great depth, without polluting the beaches in the Lau group.

India Wants To Help With Oil

An offer of training facilities in oil exploration and drilling in Tonga and assistance in designing and constructing an oil refinery was made by the Indian Minister for Petroleum and Chemicals, Mr Sethi, when he called on His Majesty, King Taufa'ahau Tupou IV during the State Visit to India.

His Majesty had discussions with experts of the Oil and Natural Gas Commission in New Delhi and was told of the progress made by India in the exploration for oil. At the Institute of Petroleum Exploration at Dehradum, His Majesty was shown a film, "The Struggle for Oil".

His Majesty said if oil is struck in Tonga it would become "the Kuwait of the South Pacific".

An agent was appointed in India by His Majesty during the visit.

Books On Wheels

The U.S. Landing Ship Dock "Monticello" arrived on Monday with a mobile library for Tonga, a gift from the State of Hawaii to the Education Department.

In 1967 the Minister of Education, the Hon. Langi Kavaliku, discussed with Governor Burns of Hawaii the possibility of making available a mobile library to Tonga.

From then on correspondence had been carried out between the Education Department and representatives of State of Hawaii. In January 1970 the department was informed that a mobile library was available.

...Transport was the difficulty because the library was too heavy for cargo ships so Tonga had to wait for a suitable vessel coming this way. The "Monticello" was that vessel.

...The mobile library will be used to distribute books to the schools in Tongatapu.

On Monday afternoon the library was officially handed over to the Acting Prime Minister, Hon. Mahe U. Tupouniua by Captain Walter T. Spangeurg of the "Monticello", in the captain's cabin, in the presence of the American Vice Consul Miss Dolores Mann, at present visiting Tonga and the Senior Education Officer, Mr Na'a Fiefia. ...

...The picture shows the bookmobile being lowered on to Queen Salote Wharf from the U.S.S. "Monticello". ... ...

"DEAR SIR..."

LETTERS TO THE EDITOR.

Offenders

Sir.—As we are all aware there are certain of our offspring who are dubbed the 'Haua'. These show a general reluctance to earn a living through work but prefer the freer life of wandering about and doing nothing much. Along with these there is another group, commonly known as 'Lalekinis' who, behave more or less the same way all the time. Then there is a third group, the 'Fakafefine'.

Although these groups are rather badly behaved at times. I feel that our grounds for running these groups down are unfounded. The act of writing them off is unfair and does not allow for equal justice before our legal system.

I refer here to a present regulation of the Dateline Hotel which empowers the management to refuse entry to the 'Fakafefine" Perhaps some other person offended the management and thus brought wrath on the rest of us. I am appealing because nothing could be more embarrasing than for one to show up with a few overseas friends and then get kicked out for no reason apart from being told that the manager said so.

I therefore put it to the Dateline Hotel management that a list be kept of all who offend, thus facilitating the refusal of entry to these people should they show up again. It is only fair that law-abiding people should not have to suffer for the wrongs of a minority.

P. DAVID FA'APOI.

Scholarships

Dear Sir.—According to the letters written by J. O. Arnold, S. L. and Lisiate II, I would like to say that I completely disagree with them and I like to make it clear to them the following facts.

First, students of Tupou High School are doing Biblical Studies but they do other subjects too, such as Maths, Accounting, Physics and Chemistry. However, when they apply together with other students to a scholarship, the Tonga High School students automatically get that particular scholarship. Why is that?

Some students have passed their U.E. with more than 80% in Biblical Studies together with more than 50% in English, Maths and Accounting, but why does the scholarship committee just offer the B.Com. scholarship to a student just only passed in Maths without doing Accounting before?

Second, it is true that the scholarship committee is made up of Government high officials, but we should note that they are very conservative. Lack of scholarships is also true but if the best students with the best qualifications get the scholarships, there would be no complaints.

Finally if more scholarships are given to Tonga High School than other schools, apparently they are not better than other schools but obviously, there is a partiality in the scholarship committee.

REV. H. R. TEMER.

(This correspondence is now closed).

Work Chances

Sir.—The majority of the Tonga populace have practically no means of support. Only a few had the good fortune to share in the grants of land made by Tupou I.

These people should be given some help so they can travel overseas to places like New Zealand where they can find employment. This would in turn help relieve these persons of certain financial burdens. They have families to maintain, children to educate, poll tax to pay, besides a few other Government debts, but they have no land.

The allocation chances to people from co-operative societies only is unfair. Everyone is under the same burdens I have mentioned.

Today, we have to pay for medical treatment, thus only those with tax allotments can manage. I wonder how the landless will fare under the circumstances.

I believe that anybody with land could earn as much as the average person could by working in New Zealand.

The question of the 'haua' does not enter into my discussion. I refer in the main to responsible people with obligations but who are without reasonable means of support and who have all the rights to partake of the Tonga – New Zealand employment scheme initiated by His Majesty King Taufa'āhau Tupou IV.

A parting question to Secretary to Government: What standards to you have for selecting participants in this scheme? Dou you not feel that the people I have mentioned are the right choices?

SALESI TONGA.

Coconut Prices

Dear Sir.—Regarding coconut prices: the publication of marketing prices for desiccated coconut, husked coconuts, copra and even profits from growers.

Criticism and complaints are usually about whether there is any profit in the sales and how much; what expenses have to be paid off, how much goes in salaries and wages. Then there is also the matter of misappropriation of certain sums of money within departments.

The end product of it all is that the grower is left with next to nothing.

The blame, I believe, lies in certain restrictions and limitations which are being placed upon growers. This removes their basic freedom. As a result, certain provisions of the perfect Constitution granted by King George Tupou I, are contravened. It is this removal of freedom which invokes complaints.

CONCERNED.

Students Need To Mingle

A plea for Aucklanders to invite students from the Islands into their homes comes from Dr Joe Fanamanu in a letter to the editor of the New Zealand Herald. He writes:

"As newly appointed manager of the Tonga Government hostel in Epsom, I find that Tongan students are very much on their own at home and at Auckland University as well.

It appears that, after experiencing the shock of a foreign culture, they have difficulty in orienting themselves to their surroundings. This tends to bring them together in their free moments in a group of their own—a group that serves as a source of assurance in most of their social interactions with others.

Such a group ensures togetherness and confidence but certainly does not promote contact with New Zealand students, which would certainly help the Tongans in upgrading their knowledge and understanding of the difference aspects of culture and social etiquette consistent with life in New Zealand.

When Island students form their own clique, it will be very difficult for them to discern the best New Zealand intentions, as their interpretations of words and deeds will predominantly be based on their Island point of view and they will unreasonably feel slighted most of the time.

How wonderful it would be if some kind family would one day invite some of my students to their house for a meal and a talk about their studies, life in Auckland and life in Tonga.

If anyone is intending to visit Tonga, my students would certainly help them with some information.

Island students, not necessarily Tongans, would benefit greatly if they could visit the right sort of homes while in New Zealand."

PRODUCE MARKETS LTD, AUCKLAND, N.Z.

Rumour denied

Produce Markets Ltd., Auckland, New Zealand emphatically deny any rumours or statements circulating around Tonga that our company is contemplating starting a business in the Kingdom. We also deny that we intend bringing in equipment, building our own packing shed, or to grow vegetables and fruit for our market in New Zealand.

Rumours to this effect are entirely without foundation. ETA ETAO ETA

Nobody is authorised to act as our agent in the Kingdom, except Mr W. Wight.

(signed) A. B. DONALD,
Managing Director,
Produce Markets Ltd.

CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

WORKERS IN N.Z. RATED A CREDIT TO TONGA

By N.Z. Information Service.

The 10 Tongans employed at the Todd Motors car assembly plant at Petone, New Zealand, have proved to be "good, dependable workers, quick to learn and a credit to their homeland." The personnel manager of the Ford Motor Company plant at Lower Hutt, Mr J. S. G. Daniel, describes the nine Tongans in his charge as good workers with a good sense of responsibility.

This is the common view of all the foremen under whom they work. None of the foremen spoken to had any qualms at the prospect of more Tongans of the same quality working under them.

The Tongans employed at the assembly plants are part of a group of more than 60 men brought to New Zealand in May by the Hutt Valley Chamber of Commerce to work for six months in industry at Lower Hutt and Petone. Work was found for them at the Todd and Ford plants, a cigarette factory, a construction company and the New Zealand Railway workshops.

The scheme has proved so successful, both for the men from Tonga and for Hutt Valley industry, that it will continue, with a second group being brought to New Zealand in February next year.

One foreman said: "Anything you ask them to do they will do instantly. They get along well with other workers – Maoris, Samoans, Europeans – and they are accepted happily by all."

The Tongans are all mature men, most of them with wives and young families back in Tonga. Part of they pay each week is spent on food and accommodation and goes towards their fares to and from Tonga. Most of what is left is saved, and each man can expect to ammass up to $800 by the end of six months.

As Tonga is a land of small holdings and a largely pastoral economy, few Tongans could hope normally to save as much in short a time. Those working in New Zealand for six months under the scheme all have an objective.

Lata Pāhulu, of Talafo'ou, for example, will use his savings to help pay for the schooling of some of his 10 children. Mosese Hafoka, of Tokomololo, will start a business. Olioni Heu, a fisherman, will buy equipment for his boat. Siale Tonga, of Nautoka will build a new house.

Mr E. C. D. Watson, chairman of the Hutt Valley Chamber of Commerce's immigration committee, is most impressed with the ease with which the Tongans have settled down, in sipte of a climate, environment, food and working conditions utterly different from what they have been used to.

"Their work reports are very good and generally the scheme has been most successful," he said. "The only problem in the way of enlarging the scheme is accommodation. In their own interests, they must be housed as a group and hostel accommodation in the Hutt Valley is limited."

The Tongans are pleased with the accommodation offered at their hostel at Gracefield, but although the food is plentiful and good, they miss some food items which are daily fare back home.

In their off-duty hours, the visitors have made a considerable impact with a choir formed and conducted by the group's leader, Paini Sikuea, Methodist minister of Tofoa, who on weekdays assembles rear axles for Chrysler and Hillman cars at Todd Motors. The choir sings regularly each Sunday at churches of all denominations throughout the Hutt Valley and as far north as Otaki, some 47 miles from Wellington.

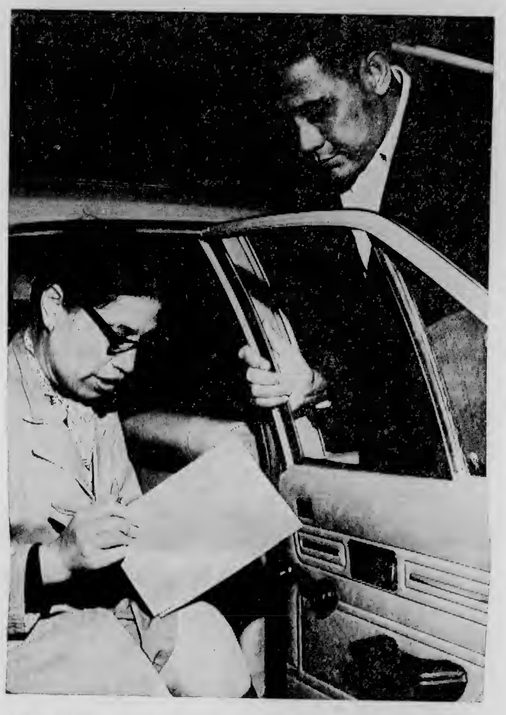
The General Motors car assembly plant, where 10 of the Tongans work, provides a bus free of charge for the choir's use each Sunday.

Recently the choir attended the combined Anglican and Methodist morning service at the Otaki All Saints Anglican Church, and in the afternoon sang at the Rangiatea Maori Anglican Church, where Paini conducted the service in Tongan.

"The choir gave a fine inspirational lead to the congregations at both churches," the Rev. Dr. M. A. McDowell, retired Methodist Minister of Otaki, who arranged the visit, said afterwards. "Paini displayed considerable ability in conducting and the singing of the 30-strong choir showed a very high order of musicianship. The choir had a very real and lasting impact on us all here at Otaki."

Paini, whose savings will go toward building a church for his village, is convinced that the Hutt Valley Chamber of Commerce scheme is a big success.

"Coming to New Zealand has been a tremendous experience for all the boys," he said. "Working conditions, food and accommodation have all been good and we have been shown nothing but friendliness. Only the climate has been a little unkind."



At Todd Motors car assembly plant at Petone, New Zealand, Paini Sikuea takes time off from assembling rear axles to chat with vehicle inspector Mrs Marama Furlong. Paini is a Methodist minister from Tofoa. Mrs Furlong, a Ngati-Te-Rangi from Tauranga, is probably the only woman inspector at car assembly plants in New Zealand.

(More photos of Tongan workers in NZ on Page 4)

Steinlager

sign of good beer

Working In N.Z.

At the Ford car assembly plant at Lower Hutt, New Zealand, Tahilanu Sione spot welds a car chassis.

At the Ford car assembly plant at Lower Hutt, New Zealand, Lōngani Malakai spot welds a vehicle floor pan.

'Unga Fale, of Mu'a, sanding the door panel of a newly assembled Valiant at the Todd Motors car assembly plant at Petone. 'Unga is working in New Zealand for six months and will use some of his earnings to improve his farm.

(More photos of Tongan workers in NZ next week)

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company
BAC 851/71

Police Mobile Unit Ready For Emergencies

The first Police Mobile Unit of 24 has passed out of the Police Training School, Nuku'alofa having completed two years training on emergency cases.

The Inspector-in-charge of the school, Sione Ti'o, told the Chronicle that the unit had been thoroughly trained to counter any emergency that may arise.

He said the unit played a major role in dealing with the Burn's Philp fire last year and the heavy rain which flooded Tongatapu this time last year.

Commenting on the overall programme of training the Inspector indicated that emphasis was laid on theoretical training in the classroom and the practical side of the programme was only satisfied when a case of emergency arose.

The 24 policemen will be seconded to the Acting Superintendent of Police, Sione Falepapālangi, in the Central Police Station, Nuku'alofa who will be responsible for posting the men probably throughout the Kingdom, Inspector Ti'o said.

A fresh unit consisting of eight constables will begin the same type of training on October 19 and it is expected that the Chief Superintendent of Police, Penisimani K. Naufahu, who has just returned from a course on emergency cases and disasters in Australia, will be able to supplement the mobile unit on the practical side of its training, Inspector Ti'o told the Chronicle.

Back Row: P/C. L. Tui, P/C. T. Ngauamo, P/C. P. T. Tonga'onevai, P/C. S. P. Tu'itupou, P/C. S. Sēlupe, P/C. S. V. Sapoi, Cpl. K. P. Tauveli. F. 'Otutoa, P/C. S. Mapakaitolo, P/C. Vānisi, P/C. M. Masila, P/C. I. Taufa, P/C. S. Tui, P/C. S. Fifita.

Middle Row: P/C. I. Lūpina, P/C. S. P. Makalio, P/C. S. Matāpule, P/C. O. Prescott, P/C. L. Matsu, P/C. E. Hēhepoto, P/C. S. Vea, P/C. K. Taupaki, PC. L. Liongitau, P/C. M. Pasikala, P/C. K. Iongi, P/C. V. L. Po'uli, P/C. S. T. Tupou.

Front Row: Cpl. S. Vunipola. Sgt. F. Fifita, Sgt. S. M. Āleamotu'a, (C.I.P.) P. S. Vivili, (Police Adviser) S. A. Greiff, (Minister of Police) 'Akau'ola, (ACSP) P. A. Piliu, (I.P.) T. M. Ti'o, Sgt. G. Blake, Cpl. V. Sāpoi, Cpl Potauaine.

(Police photo)

Charles Havea Awarded U.S. Scholarship

Charles T. Havea, who is a senior philosophy-religion major at Texas Wesleyan College, Fort Worth, Texas, U.S.A., has been awarded a United Methodist Scholarship by the Board of Education of The United Methodist Church. Mr Havea is the son of Dr. and Mrs Sione 'Amanaki Havea, President of the Free Wesleyan Church of Tonga.

Charles Havea is a member of Alpha Phi Omega, national service fraternity; Omega Chi, religion organisation; Council on International Relations and United Nations Affairs, political science organisation; and the Methodist Student Movement.

United Methodist Scholarship Awards cover tuition and fees up to $500 and are granted on the basis of superior academic standing, leadership ability, active churchmanship, character, personality and need.

About 500 such awards are given annually by the Board of Education of the United Methodist Church and its nationwide scholarship programme. More than 10,000 United Methodist Scholarships have been granted since the programme was started in 1945.

Funds for the support of United Methodist Scholarships are received from local churches on the basis of a church-wide offering on United Methodist Student Day, the second Sunday in June.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

APPRECIATION

The Reverend Justin Gooderham, Past President of the Free Wesleyan Church, and Mrs Nance Gooderham, desire to express their sincere appreciation to Their Majesties, the Royal Family, Chiefs, Churches and People of Tonga, for the prayers and encouragement over the past six months during the sickness and passing of their little daughter Ilsa. Born at Prince Ngū Hospital, Neiafu, Vava'u, she was laid to rest with the singing of Tongan hymns by the Tongan community of Melbourne.

"For of such is the Kingdom of Heaven".

Tongan Service For Ilsa Gooderham

Ilsa, the daughter of the immediate past President of the Free Wesleyan Church in Tonga, the Rev. Justin Gooderham, died in Australia on September 27. Mr Gooderham wrote to the Chronicle :

Ilsa was born while we were still serving in the districts of Vava'u and Ha'apai as chairman, in the Prince Ngu Hospital in Neiafu. She was a wonderful little ambassador for my wife and I, and the people of Tu'anuku in Vava'u decided to call their boat the "Ilsa".

She had had perfect health while in Tonga, but showed signs of disturbance when my wife and I returned to Australia for the Mission Board in Sydney during February of this year. Neurolgists diagnosed her as having tumour (glioma) right on the brain and X-Ray therapy began immediately.

This was under the care of Dr. Minty, who was born in Nuku'alofa, and whose father was a resident doctor in Nuku'alofa during the 1920's.

Ilsa retained her consciousness right until the day she passed away.

A moving memorial service was held at the Noble Park Methodist Church in Melbourne, in which former missionaries of Tonga took part, including the Rev. Dr. Harold Wood, and the Rev. George C. Harris, a former President of the Free Wesleyan Church in Tonga.

It was most fitting that as Ilsa was laid to rest in the cemetery at Springvale, that the Tongan Community of Melbourne gathered around and sang a Tongan Hymn.

ANOTHER VERSION OF FIGHT

On June 3 the Chronicle published a story of a boxing bout in Pago Pago on May 20 between Sione Havili of Tonga and Ramasima of Fiji. The fight was awarded to Ramasima.

Havili claims the Chronicle report of the fight was incorrect and has sued for T$100 damages.

A letter from Pacific Promoters, Inc., Pago Pago, to the President of the Tonga Professional Boxing Association, Mr Bill Wight, says both fighters put up a good show when the first round started, but it was Havili who took control and should have sent Ramasima to the canvas if he had followed up a hard right combination which connected on Ramasima's jaw towards the end of the round.

Havili scored heavily in this round by all three judges.

The second round was also Havili's, but in a clinch towards the end Havili's eyebrow was accidentally cut by Ramasima's elbow and this caused Havili to slow down.

Round three was even, according to the judges, with Ramasima trying everything to do more damage to Havili's cut eye.

After this round the doctor inspected Havili's eye and ordered the fight to stop. The referee awarded the fight to Ramasima on a technical knockout.

"BRING YOUR TOOLS OF TRADE"

Men going to Auckland on a working holiday should bring their tools of trade with them, says a letter to the Chronicle from Mr J. Hauiti, at present clerk of works at the University of Auckland and formerly supervisor of the Tonga Construction Company.

He says many men with construction experience have asked him for a job but have to end up labouring because they are without tools.

"It's disappointing to me, knowing their capabilities, to offer them jobs as labourers."

Mr Hauiti says there is a shortage of carpenters, plasterers, painters and blocklayers in Auckland.

Wages average NZ$65 to NZ$85 a week.

Besides the high wages, the experience gained in high-rise modern architecture and other facets of construction in Auckland will be of immense value to Tongans at home.

Fashion Show

It was difficult to decide who was the proudest, the models or the parents, when the children of St. Mary's Technical School held a mannequin parade last Thursday.

The children modelled the clothes they had made and where they were either too small or too large to be worn by the maker they were displayed.

Even the boys were not left out and they modelled shorts a shirts.

The clothing ranged from nightwear to baptismal dresses.

In the picture the children begin the big parade.

Christian Education

A Christian Education Conference, the first of its kind to be held in Tonga, has been meeting in Nuku'alofa since Monday last week and closed today.

The conference was conducted by the Rev. John Mavor, Director of the Christian Education Programme of the Pacific Council of Churches, based in Suva.

The conference, comprising 19 members (see picture) from three different Christian sects —Anglican, Roman Catholic and Free Wesleyan Church of Tonga—discussed topics such as understanding different groups and envisaging ways of effectively promoting leadership.

Members were also taught and encouraged to study the Bible for themselves.

Mr Mavor told the Chronicle the conference was a great success. He also said he was here to teach as well as to learn about the needs of the people of Tonga.

Church Union Is Nearer

The abolition of five denominations though not their traditions, is envisaged in the plan for union released by the joint commission on church union on New Zealand.

Churches affected are Anglicans, Presbyterian, Congregationalists, Methodists and members of the Association Churches of Christ. Together they nominally represent more than half N.Z.'s population. The plan has yet to be approved by the churches.

Pineapple growers!

Weeds and grasses cost you money by using up the plant food and moisture which should be used by your pineapples. If weeds and grasses are killed and the ground kept free of weeds while the pineapples are growing, you will get a bigger and better crop. DU PONT "KARMEX" and "HYVAR" X have proven to be outstanding weedkillers for use in pineapples and both give control of weeds and grasses for long periods.

KARMEX® is a powder which you mix with water and spray onto bare soil to stop annual weeds and grasses growing. Use 4-8 lb "Karmex" per acre at planting and 2 lb per acre for follow-up applications.

HYVAR® X is a powder to be mixed with water and sprayed onto bare soil for the control of perennial weeds and grasses. Use 2-6 lb "HYVAR" X per acre after planting.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83
- Zineb 65

SOIL FUMIGANTS :
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

HOW OUR BOXERS PERFORMED AT PACIFIC GAMES

In the final in the series on Tonga's team at the South Pacific Games in Tahiti, TEAM MANAGER, JACK BARNARD, discusses the boxers and their performances :

SOLOMONE NAMOA (Lightwelter):
September 11—
Won 1st Round Kanai (SI)
Lost Points Onosai (AS)

'ASIPELI POTAUAINE (Welter):
September 11—
Won Points Steven (NH)
September 13—
Won KO 1st Waka (FJ)
Final Lost Points Kodeng (PNG
September 13—

MAILE PETI (Light-Middle) :
September 9—
Won Points Nebayes (NC)
September 10—
Won 2nd Round Vakacequ (FJ)
September 13—
Won Points Alfosio (AS)
Final Won RSC 3rd Richmond (FP)

'ILAIUTI LONGANI (Middle) :
September 11—
Won Points Tehio (PF)
September 13—
Won forefeit Vatou (NH)
Final Lost Points Blake (FJ)

MONITI FIFITA (Heavy) :
September 11—
Won Points Kafoa (NC)
Lost KO 2nd Fatealofa (WS)

MAILE PETI earned Tonga's first gold medal ever in the South Pacific Games. He was clearly the the best performer in the boxing and became a favourite with the Tahiti crowds. He had the toughest draw but he won each fight clearly and should prove an excellent entrant for the next Commonwealth Games in Christchurch. Our only worry with Maile was when in his semifinal he received an elbow in the eye which puffed up badly. Maile was taken to hospital where he was x-rayed and received treatment for the eye. Luckily the eye was all right for the final against Max Richmond the local here. Not one of the local people would hear of Richmond being beaten It was easy to see from the start Maile meant business and he went about his task with many two-fisted attacks to Richmond. Towards the end of round one Maile dropped Richmond to the canvas. The second round saw Richmond bleeding from a cut eye, nose and the mouth. It seemed strange that the fight was not stopped in this round as it was obvious that Richmond could not stand up to the punishment. The Referee stopped the fight in the third round with Richmond's face a bloody mess. Richmond only returned to Tahiti for the games after four years fighting in U.S.A. It is going to take a very good boy to beat Maile.

'ILAIUTI LONGANI was beaten in the final but not disgraced. His fight could almost be called an All-Tongan final as he fought Chris Blake of Fiji whose father is a well-known in Tonga. Blake only won by a point and it was his long reach and boxing skill that kept him in front. 'Ilaiuti tried hard to get his taller rival to close quarters but it was an extremely difficult to do this. 'Ilaiuti is young and has good potential. If he continues to improve he also could have prospects at the Commonwealth games.

'ASIPELI POTUAINE another of Va'a'u's two silver medalist did not fight very well in the final. If he had fought like he did in the semi-final he would have surely won the final. I could not understand his tactics in this fight and he would not follow his seconds instructions 'Asipeli is a good fighter but in some fights tends to bob his head down too low. He was lucky not to be disqualified in the final. He also has potential but must be prepared to fight as instructed.

SOLOMONE NAMOA fought well in his first fight but could not produce the form in his second fight because of stomach trouble. He did not report his sickness to the manager until after the fight. Solomone is a good, willing fighter who almost always turns on a good fight. With experience of Port Moresby and Tahiti under his belt he should be able to stay at the top of his division for some years.

MONITI FIFITA was able to gain a bronze medal but was not very impressive in doing so. If he had put more heart into his training he must have fought better. He had to ge pushed and will not improve further unless he can gain some enthusiasm for training.

Vava'u Champions

The Lolo-'a-Halaevalu team which won the Vava'u girls' soccer competition by scoring the only goal scored during the last season.

Mani Vaka Suva Fight Postponed

The contest between Tonga's heavyweight champion Mani Vaka and South Seas heavyweight titleholder Marika Naivalu of Fiji which was scheduled for next Monday, October 18, in Suva has been postponed until November 15.

Vaka told the Chronicle the reason for the postponement was the unavailability of the new Suva Town Hall in which the contest was to be held, due to official functions.

Vaka said he had been training enthusiastically for the bout and was rather disappointed at the postponement.

After Naivalu, Vaka will fight local No. 1 contender Fonomanu Sekona on November 26 and in mid-December, the Commonweauth - rated heavyweight champion will meet Leweni Waqa of Fiji for the second time.

INFORMATION

THANKS

Mr David Cocker, Willie Cocker and Joyce Faupula wish to thank all friends and relatives for your kind messages of sympathy, floral tributes and many other things received at the time of the loss of our dearly beloved mother.

Your thoughts, kindness and prayers were of much comfort to us all.

SOCCER

The Tonga Football Association met last Thursday and approved November 6, 1971 as the starting date of the competition for the Lion Shield Registration will close on October 30.

The association's annual meeting will be held on October 25 in the Police Magistrate's Court at 5.30 pm This meeting will elect the committee for the 1971–1972 season.

Would all clubs please send a representative to the meeting.

Secretary.

TONGA VISITORS BUREAU

The Tonga Visitors Bureau, is a government organisation and has three main roles:
- a research and planning role;
- a promotion, information and public relations role;
- a training role.

The Organisation is now seeking a **Public Relation and Information Officer** to head up the information and publication relations section. This officer will be responsible for disseminating information locally and overseas on all aspects of the Kingdom and acting as the Bureau's Public Relation Officer. The work will be stimulating and rewarding. The successful candidates will have:
- an excellent knowledge of spoken and written English;
- experience with dealing with people of all races and preferably have been overseas for a period of time,
- a deep knowledge of the economic social, political, and geographical aspects of the Kingdom;
- a sense of responsibility and enthusiasm.

Salary Scale: Will be in the range of T$654 x 54 - 762 - $816. The post is permanent and pensionable after an initial six months probationary period.

Written Applications are invited from Tongan Nationals (Officer already in Government service may apply) over the age of 24 years to the Tourist Officer, Tonga Visitors Bureau P.O. Box 37, Nuku'alofa before October 22.

The Tonga Visitors Bureau has a vacancy for a driver: The successful candidate will have:
- a several years driving experience with a clean driving licence;
- a good knowledge of spoken English;
- a good knowledge of Tongan customs and culture.

Starting Salary: T$300.

Written applications are invited from Tongan Nationals to the Tourist Officer, Tonga Visitors Bureau, P.O. Box 37, Nuku'alofa before October 22.

PART-TIME ACCOUNTANT

A vacancy exists at the International Dateline Hotel for a fully qualified part-time accountant. Duties would consist of the preparation of monthly trial balance and P. & L. Accounts.

Apply in writing, enclosing copies of testimonials to :
The Manager, International Dateline Hotel,
P.O. Box 39, Nuku'alofa.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

'ULUFONUA : Today from 'Eua
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua
NIUVAKAI : Tuesday frm Sydney via Island Ports
'OLOVAHA : Tuesday from Vava'u and Ha'apai

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Haapai and Vava'u
'ULUFONUA : Today for 'Eua
HIFOFUA : Tomorrow for Pago Pago via Vava'u
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.

TIDES

FOR OCTOBER

Date	High Tides		Low Tides	
14.	0323	1610	0943	2211
15.	0419	1657	1932	2301
16.	0509	1738	1116	2344
17.	0553	1816	1145	—
18.	0634	1851	0024	1220
19.	0713	1925	0101	1306
20.	0751	2000	0138	1340

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

TALI'EVA

FRIDAY TO MONDAY ONLY
Starring GREGORY PECK in . . .
'THE STALKING MOON'

Co-Feature : "SCREAMING EAGLES"

TUESDAY TO THURSDAY
'THE FIRST TEXAN'
A Western with a difference. An exercise in sheer suspense and terror!
plus— . . . "THE SWINGER" . . . starring Ann Margret.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY

Co-Feature : "THE SECRET LIFE OF AN AMERICAN WIFE"
Starring . . . Anne Jackson and Patrick O Neal.

FINAU

Starring . . . Robert Wagner James Mason Janet Leigh.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $5, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.
Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

THEIR MAJESTIES RETURN FROM INDIA SATURDAY

The State visit of Their Majesties, King Taufa'ahau Tupou IV and Queen Maa'aho is over and they are expected to return to Tonga on Saturday morning. They are at present having three days rest in Singapore.

The visit to India ended in Bombay on Ocober 11, and Their Majesties are on their way home by Air India.

In New Delhi His Majesty had an audience with President Giri and the Prime Minister, Mrs Indira Gandhi.

On October 2, His Majesty laid a wreath at Sanadhi of Mahatma Gandhi whom he described as one of the noblest men to have walked on this earth.

At a banquet, in honour of the royal couple, President Giri expressed the hope that the visit of the King and Queen of Tonga would strengthen ties between the two countries.

"People of India have always had deep interest in Pacific Island countries as all of them share common values and interest," the President said.

His Majesty in his reply said that India had played a significant part in the history of the world.

Her Majesty visited a doll museum where she was presented with a doll as a souvenir. There were about 5000 dolls in the museum from 82 different countries. The oldest doll is from Switzerland and is about 200 years old.

Her Majesty was also presented with about 60 books produced by the Children's Book Trust.

On October 4. His Majesty visited the Indian Agricultural Research Institute in New Delhi and was presented with samples of quality seeds.

Her Majesty visited Central Cottage Industries Emporium and took a keen interest in Jewellery silks and carpets. She was presented with samples of Indian perfumes.

Their Majesties held a reception on October 4 in New Delhi. Among those who attended were the President and his wife, the Prime Minister, and the Central Government Ministers.

The royal party arrived in Jaipur on October 5, for a day's visit. They were given traditional welcome at the airport by the Governor and the State Chief Ministers. Welcome arches had been put up at several points on the route from airport to the city.

Before their departure from New Delhi they were given a ceremonial send-off at the airport by the President and the Prime Minister.

In Poona, His Majesty reviewed a parade of cadets of the National Defence Academy. In Bombay, the King visited the Magazon Docks and had lunch aboard the India Naval ship "Mysore".

Fair Exchange

Two air hostesses from Trans-Australia Airlines with Fusi Tonga from the Tonga Visitors Bureau and the District Sales Manager for Air Pacific in Suva, Mr Peter Schaap, looking at baskets in Langafonua last Friday.

The two TAA hostesses are (left) Frances McPhee (24) of Melbourne and Lorraine Murphy (25) of Brisbane. On Thursday they flew to Tonga two-week air hostess exchange between the two airlines. During this time two Air Pacific hostesses are flying on TAA services in Australia.

Miss Murphy and Miss McPhee left Tonga to fly to Samoa. They will also fly on Air Pacific flights to the British Solomon Islands as well as Fiji.

For Miss Murphy this is her first trip to the Pacific. She has been flying with TAA for 2½ years. Recently she has been working on the New Guinea route and hopes to transfer to New Guinea shortly.

Miss McPhee has been a hostess with TAA for three years during which she has been based in Melbourne and flown all over Australia. She has already spent a holiday in Fiji.

FAMILY PLANNING WEEK

October 16 - 23

SATURDAY— Opening speech on radio, 8.20 p.m. by Minister of Health, Dr S. Tapa.

MONDAY— Film show and meeting in Nukunuku, 8 p.m.

TUESDAY— Radio interview with Dr J. H. Hirshman, WHO Representative, 1.20 p.m.
Public meeting to be addressed by Dr Hirshman, at Lopaukamea, 8 p.m.

WEDNESDAY— Roundtable conference with Dr Hirshman at Langafonua, 8 p.m.

THURSDAY— Film show and meeting in Vaini, 8 p.m.

SATURDAY, October 23— Closing talk on radio by President of Family Planning Association, Lūpeti Fīnau, 8.20 p.m.

This And That

CHRONICLE DIARY

The Australian oil drillers have had first-hand experience of our Sunday Law. Last Sunday, taxis carrying workers from the Dateline Hotel, where they are staying, to the drilling site, were stopped by the police and the drivers questioned. Apparently no one had told these particular policemen that the oil drillers have a dispensation from the Sunday Law and this includes travel by taxi. A spokesman for the drillers said it was all a misunderstanding and when it was explained to the police there was no further difficulty.

* * *

The rumour that oil has been found and that the company is only waiting for the return of His Majesty to announce it, is just one of many fantastic rumours about oil floating around at the moment.

* * *

Talking of rumours: One of the worst-kept secrets in Tonga lately must be that the true site of Ha'apai treasure has been revealed.... The rumours about the find sound like something out of a James Bond film. A party of police and Government officials went to Ha'apai to investigate and although lips are sealed we have good reason to believe there is nothing to get excited about. It would be a good idea, however, if an official statement could be made and put a stop to the wild stories.

* * *

"Name the Faces" competition winner Tu'ungafasi Maka is asked to get in touch with the Chronicle.

* * *

H.R.H. Crown Prince Tupouto'a had a particular affection for the oil-barge "Lolomana'ia": he launched it in Auckland, in 1960 when he was a pupil at King's School.

* * *

Ma'afu Enterprises inaugural "Sundowner" cruise on Nuku'alofa Bay in the "Just David" on Monday evening had everything to order—no wind, calm sea and a perfect sunset. Ma'afu Enterprises (Layton Zimmer and Peter Warner) plan to make this cruise a regular feature of life in Nuku'alofa, for local people and their families as well as tourists. How many locals get the chance of seeing just how beautiful Nuku'alofa looks from the bay in the evening?

THE SCRIBES

FEHU'I

1. Ko e hā e kole kuo fai ki he kau 'Okalaní ke fai ma'á e fānau ako Tongá? (Tali peesi 2).
2. Kohai ha ta'ahine Tonga kuo ma'u mata'itohi 'i he 'Univēsiti 'o Pāpua Niu Kiní? (Peesi 6).
3. Tala mai pe kohai 'etau motu'a fuhu lelei tahá 'i he fe'auhi 'a e Pasifiki Tongá? (Peesi 8).
4. Ko e hā ha fakafetongi na'e fai? (Peesi 10).
5. 'Oku 'i fē 'a e hā'elé 'i he 'aho ní? (ppeesi 10).
6. Ko e hā e me'a 'a e kau Tonga 'e toko 60 'oku fai 'i he tele'á? (Peesi 3 mo e 4).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Okatopa 14, 1971

Voliume VIII Fika 19 Seniti 'e 3

'OUA 'E TOKANGA HE 'E LAHI PE 'A E LOLO & PENISINI

Fai 'e he 'Etitá

Kuo motuhia e uta lolo mo e penisini mei Suva ki Tongá ní tupu mei he fakatamaki kuo hoko ki he "Lolomana'iá". Ka he'ikai foki ke nounou ai 'a Tongá ni ia 'i he loló mo e penisiní. Na'e kei toe pe foki ia 'o fe'unga mo ha uike nai 'e fā pe ni ma kae'oua leva kuo a'utaki mai ha uta fo'ou.

'I he 'aho Tu'apulelulu kuo 'osí na'e ui ai 'e he Palēmia Le'ole'ó ha fakataha 'a e pule'angá mo e kau fakatau penisini pea ne nau fetotoi ai 'oku lahi fe'unga pē 'a e loló, penisini mo e lolo tisele kapau 'e ngāue fakapotopoto 'aki pē 'e he kakaí. Na'e loto lelei pē 'a e kau faktau fakamovetevete ke kei hoko atu ai pē 'a hono 'utu ia 'o e ngaahi me'alelé.

Ko e penisini mo e lolo 'oku 'i Tongá ni he taimi ni 'e fe'unga pe ia neongo 'oku ngāue'aki 'e he Kumifonua I 'a e kalani lolo 'e 600 'i he 'aho. Kuo fakapapau'i pe foki 'e lava lelei pē ke ma'u 'a e kalani 'e 900 'oku fiema'u 'e he potungāue 'uhilá 'i he 'aho.

Kuo fakafiemālie foki he 'e 'omai 'a e loló. 'I he 'aho Mōnité na'e tukufolau atu ai mei Nuku'alofá ni ki Suva 'a e lafalafa ko ē na'a ne fetuku mai e naunau keli lolo mei Pilisipeini ko e "Sir Allan" pea 'e foki mai 'i he 'aho Tokonaki mo ha kalani lolo tisele 'e 50,000.

Na'e kei tu'u talitali pe foki 'a e "Sir Allan" ki ha ola 'o e keli lolo 'oku faí.

Kuo 'osi alea'i foki 'e he kautaha Shell mo e British Petroleum 'a e vaka uta lolo ko e "Pacific Mariner pea 'oku 'amanaki ke tau mai 'i ha uike nai 'e ua pe tolu mo ha uta lolo mo e penisini.

'E lava foki ke kau 'a Tonga ni 'i he feitu'u 'e tauhi ma'u 'e he "Pacific Mariner", ka kuo 'i ai ha fokotu'u 'a e pule'angá ke nō mai ha vaka uta lolo.

'I he folofola na'e tō mei he taloní 'i hono tāpuni 'o e Fale Aleá 'i Sepitema 23, na'e hā ai 'e fetongi 'aki e "Hifofuá" mo e "Lolomana'iá" ha vaka uta lolo fakaonopooni.

Ko e Lolomana'iá 'oku ne lolotonga tokoto atu ia 'i kilisitahi fe'unga mo e ofa 'e 700 peamaile 'e 15 ki he Tonga Hahake 'o Vatoá 'i he 'Otu Laú. Ko e me'a 'oku manavasi'i ki ai 'a Fisí na'a mama e vaká pea hanga 'e he loló 'o 'uli'i e tahí. Ka na'e fakahā 'e he Pule 'o e Potungāue Tohí, Kapiteni Chris Hill-Willis ki he Kalonikalí 'e mafola e penisiní mo e lolo tiseli 'i kilisitahi pea 'e 'ikai ke ne 'uli'i 'e ia 'a e ngaahi matātahi 'o e 'Otu Laú.

Fie Tokoni Ki He Ngaue Lolo

Kuo tala'ofa e Minisitā 'o 'Initiá ki he Petoliume mo e Kemi ki he 'Ene 'Afió te nau tokoni mai ki hano langa ha sivi'anga lolo, mo tokoni ki he kumi lolo 'a Tongá ní.

'I he fakataha alea ne fai mo e Komisoni ki he Loló mo e Kasa fakaenatulá, 'i New Delhi ne afio'i ai 'e he Tama Tu'í 'a e fakalaka lahi 'a 'Initia he ngaahi ngāue fekau'aki mo e loló.

Ne tō folofola 'a 'Ene 'Afió 'o hā ai tā 'e hoko 'a Tonga "Ko e Kuwait 'o e Pasifiki Tongá" 'o kapau 'e ma'u ha lolo.

Na'e fokotu'u foki mo ha fakafofonga 'o e Pule'angá 'i 'Initia lolotonga 'a e 'a'ahi faka-Pule'angá ni.

Pasi Uta Tohi

Na'e tau mai 'i he 'aho Mōnité 'a e manuao 'Amelika ko e "Monticello" pea na'e 'omai 'ai ha ki'i mealele kuo teuteu'i hangē ha laipelí, ko e me'a'ofa 'a e Pule'anga Hauai'i ki he Potungāue Akó.

'I he ta'u 1967 na'e alea ai e 'Eiki Minisitā Akó Lang Kavaliku mo e Kōvana 'o Hauai'i Burns pē 'e faingamālie ha me'alele pehē ni ke 'omai ma'a Tongá ni.

'I Sanuali 1970, ne ma'u ai 'e he potungāué ha fakahā kuo 'i ai e me'alele 'e faingamālie.

Na'e faingata'a 'hono 'omai he na'e fu'u mamafa ia ki he ngaahi vaka uta koloá pea na'e fakatatali kae'oua kuo 'i ai ha vaka fe'unga 'e fou mai ki Tongá ni. Pea ko e "Monticello" 'a e vaka ko iá.

'E ngāue'aki e me'alelé ki hono tufaki 'o e ngaahi tohi ki he ngaahi ako 'i Tongatapú ni.

'I he efiafi Mōnité na'e foaki ai ki he 'Eiki Palēmia Le'ole'ó 'a e kī ki he me'alelé 'e he Kapiteni 'o e vaká Walter T. Spangeurg. Na'e fai 'a e foaki 'i he loki 'o e Kapiten pea na'e 'i ai mo e Tokoni Konisela 'Amelika, Miss Dolores Mann 'oku ne lolotonga 'a'ahi mai ki Tongá ni pea mo e 'Ofisa Ako Mā'olunga, Na'a Fiefia.

'I he taá 'oku hā ai hono tukutuku hifo ki he Uafu Kuini Saloté 'a e laipelí mei he manuao "Monticello".

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Totongi Fo'i Niu

Tangata'eiki.—Felāve'i mo e fe-lau'aki ki he totongi fo'i niu 'oku mahino leva 'a e fu'u totonu 'o hono fokotu'u ma'u pē 'o e nga-ahi fakamatala ki he niu kilisí, niu hoká, niu mōmoá 'i he nusipepá ni, na'a mo e ngaahi tupu 'oku lelei ke fakahā mo iá pea 'e lava ke ne tafi'i 'a e ngaahi lāunga 'e tupu 'i he loto 'o e tangata ngoué.

Ka 'i hono ta'e pulusi ma'u pē 'o ha ngaahi fakamatala totonú 'e tāla'a 'a e loto 'o e tangata ngoué 'o hangē ko ení. Ngaahi tupu 'oku ma'u mai, to'o 'a e ngaahi fakamole kehekehe, kau ki ai mo e ngaahi fu'u vāhenga 'oku lahi, to'o mo e ngaahi fu'u mole mo e maveuveu 'i he loto potungāué, pea hala leva 'a e tangata ngoué 'o 'ikai toe lava ke fakalelei'i 'a e to-tongi 'ene fo'i niú.

'Oku ou tui 'oku tupu 'a e ho-ha'a ko hono ha'o taka: 'a e nga-ahi faingamālie mo e fa'iteliha 'a e tangata takitaha pea 'ikai toe la-va 'a e tangata ngoué ke fa'iteliha ki he'ene koloa, maumau ai 'a e konisitūtone haohaoa na'e foaki 'e Tupou I ki hono kakai ke fa'ite-liha 'a e Tongá ki he'ene koloá kapau 'e fa'iteliha pē 'a e tangatá ki he'ene me'á he 'ikai toe fai ha lāunga.

LOTO HOHA'A.

Hotele Dateline

Tangata'eiki. — 'Io hangē 'oku mou mea'i kotoa—'oku 'i ai si'a fa'ahinga 'o 'etau fānau oku ui ko e kauHaua oku nau fakafisi ke fai ha ngāue ka e 'eva holo pē, pea 'oku toe 'i ai leva 'a e fa'a-hinga 'e ni'ihi oku nau 'eva holo pē mo kinautolu—ka oku ui faka-Tonga ko e kau Lalekini—pea mo eni'ihi foki 'oku tau toe ui ko e kau faka-Fefine, pea neongo 'oku fu'u anga pau'u 'aupito 'a e ni'ihi o kinautolu he taimi 'e ni'ihi, 'oku 'ikai ke totonu leva ke tau taaufehi'a kia kinautolu ka tau ngāue'aki mu'a 'a e lao 'o e fonuá pea tau tuku faka-hangatonu atu pē 'a e tokotaha ko iá ke na fakatonutonu mo e laó.

'Oku tu'unga 'eku kole ko ení koe'uhi ko e fo'i lao 'a e Date-line Hotel he taimí ni 'oku ta-pui ai 'a e kau faka-Fefiné—koe-'uhi mahalo ko ha hia na'e fai 'e he tokotaha pē 'i ha feitu'u kehe pea tapui kotoa leva hono toengá—ko 'eku fakamahalo pē he ko e toki me'a fakangali vale mo'oni ko 'ete 'alu atu mo hato 'ū kaungāmaheni na'ate ngāue fakataha mo kinautolu 'i muli kuo fakafoki kita ki tu'a pea ka 'eke atu hono 'uhingá—ko 'enau talí eni, " 'Ikai ke mau 'ilo ko e fekau pē 'e homau pulé" pea te tau ui leva 'e kitautolu ia ko e tapui ta'e'uhinga.

Ko ia 'oku ou kole atu heni ki he kau taki mo e tangata ko ia 'oku ne pule'i 'a e Dateline Hotel ke toe fai ange mu'a ha'anau fakakaukau—fēfē ke nau tauhi ha lekooti 'i he matapā 'o e fa'a-hinga ko ia kuo nau maumau'i 'enau laó pea ke nau ta'ofi pē kinautolu—'e faingofua pē he ko e fonua si'i eni pea ke si'i tuku-ange pē mu'a 'a e fa'ahinga ia ko ē 'oku nau tauhi 'a e laó he 'oku 'ikai ke totonu ke fai 'a e kovi 'e ha taha kehe ka e fua ia 'e ha taha kehe.

P. DAVID FA'APOI.

Si'i 'A e Feohi Mo e Kakai Nu'u Sila

Ko e kole eni 'a Dr Joe Fanamanu ki he kakai 'o 'Okalaní ke nau fakaafe'i 'a e fānau ako mei he 'Otu Motu ki honau ngaahi 'apí pea na'e ma'u eni 'i ha'ane tohi ki he 'Etita 'o e New Zealand Herald. Na'a ne tohi 'o pehē ni :

" 'I he'eku kamata ngāue 'i hoku lakanga fo'ou ko ia ko e pule 'api 'o e Pule'anga Tonga 'i Epsom, 'a ia ko 'Atalanga, 'oku ou fakatokanga'i 'a e si'i 'a e fe-ohi 'a e fānau ako Tongá mo e kakai Nu'u Silá tatau pē 'i 'api mo e 'Univēsiti 'i 'Okalani foki.

'Oku mahino 'oku faingata'a'ia 'a e fānau akó ke feangai mo ha sivilaise muli 'o hangē ko ia 'oku nau 'ilo 'i Nu'u Sila ni pea nau faingata'a'ia 'i he ngaahi me'a 'oku ne 'ātakai'i kinautolú. Ko e me'a leva 'oku hokó 'oku nau takanga holo pē 'i honau taimi 'ataá 'iate kinautolu pē—pea 'oku nau ongo'i leva 'oku nau kaunga-mālie mo kaukaua 'o ka nau fe-ohi mo e kakai kehé.

Ko e ngaahi fakatokanga pehē ni pea 'ikai feohi mo e tamaiki ako Nu'u Silá 'oku tupu ai 'a e ma'ulalo ai pē 'a e 'ilo 'a e fā-nau ako Tongá ki he ngaahi tapa kehekehe 'o e mo'ui 'a e kakai Nu'u Silá.

'I he hoko pehē ni 'o 'ikai fe-ohi 'a e tamaiki Tongá mo e kau Nu'u Silá 'oku faingata'a leva ke mahino ki he Tonga 'a e ngaahi 'ulungaanga faka-Nu'u Sila koe-'uhi he te nau kei fakakaukau mo faka'uhinga fakamotu pē pea 'i he'ene pehē te nau ongo'i 'oku nau ta'efe'unga mo e sōsaietí.

Ko e me'a fakafiefia mo'oni ia ki he'eku fānau akó kapau 'e fai-fai pea anga'ofa ha fāmili 'o faka-afe'i kinautolu ke nau kai mo talanoa ki he anga 'o e mo'ui 'i 'Okalaní ni pea mo Tonga foki.

Kapau 'oku 'i ai ha taha 'oku fie 'a'ahi ki Tonga 'e matuaki fie-fia eku fānau akó ke nau tokoni'i ia 'i he me'a te ne fie 'ilo ki aí

'E fu'u matu'aki 'aonga lahi 'aupito ki he kau ako mei he 'otu motú, 'ikai ko Tonga pē, kapau te nau 'eva ki he ngaahi 'api lelei 'i Nu'u Silá."

Sikolasipi

Tangata'eiki.—Ko ha ki'i lave ki he ngaahi fetātāla'a'aki 'i he tufotufa 'o e ngaahi sikolasipí.

'Oku fiemālie lelei pē 'a e Siasi Uesilianá—'a ē 'oku 'anautolu 'a e Ako Mā'olunga ko Tupoú – ki he tufa sikolasipi 'a e Pule'angá. Ko e makatu'unga ko ia 'oku fai ai 'a e ngaahi foaki sikolasipí 'oku lave tatau ai pē 'a e Siasí ia mo e Pule-'angá.

Kuo tu'o lahi foki eni ha foaki sikolasipi ako ki muli ia 'a e Siasí ki ha tamaiki na'e ako he Pule-'angá pea mo ha ngaahi ako kehe. Ne 'osi kau ai foki mo ha ngaahi sikolasipi ako faka-Tohitapu ma'a e fānau ako he Pule'angá.

Kuo ma'u tokoni tatau pē 'a e Siasí ia mo e Pule'angá 'i he'ena ongo Potungāue Akó, ko ia 'oku ou pehē 'oku ta'e fakapotopoto pea ta'e mo'oni foki 'a e pehē 'oku 'ikai vahevahe lelei 'a e Siasí mo e Pule'angá.

REV. C. R. SKEWES,
Palesiteni Ako,
Siasi Uesiliana Tau'atāina 'o Tonga.

Vaka Ngoto

Tangata'eiki.—'I Sepitema 17, na'e tukufolau ai ha vakalā fute 'e 30 mo ha kau pāsese tokolahi ange 'i he 30. Neongo na'e 'alotāmaki pea 'ikai ha naunau pe ngaahi me'akakau 'i he vaká ni, ne vilitaki atu pē koe'uhi ke 'ave si'a fānau ako lautohi si'i ki ha sivi 'a ia na'e mei 'ava pē 'i si'onau 'apiako ho-nau ki'i motú. Ne ngoto 'a e vaká ni pea mole ai e mo'ui 'a si'a toko tolu.

Kau fehi'i atu :

Ko e hā 'oku 'ikai fakamālohi'i ai 'e he kau Polisi ha Lao ki he tokolahi 'o e kau pāsese 'a e vaka takitaha?

Ko e hā 'oku tu'u ai pē Lao mo e tu'utu'uni kae kei hala pē 'a e ngaahi vaka ia 'e ni'ihi mo e nau-nau me'akakaú?

Koehā ha fu'u 'uhinga mamafa 'e 'ikai lava ai ke fai pē 'a e nga-ahi sivi hū 'a e fanga ki'i tamaiki lautohi-si'i 'i honau motu takitaha pea toki li mai pē he meili 'enau ngaahi pepa sivi, kae'oua 'e pau ai pē ke nau si'i kakau holo he vahá?

Koehā ne 'ikai lava ai ke fa-nongonongo toloi ai e sivi ko eni na'a tau toki 'osi lau ki ai, mei he lētioó koe'uhi ko e 'alotāmaki.

Koehā kuo tau tatali ai pē ke toki mole ha mo'ui hangē ko si'i toko tolu ko eni ne tau toki lave ki ai, pea tau toki vālautu'u holo mo fakakaukau'i ha me'a 'e ala fai?

KO HA HAO MAI.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

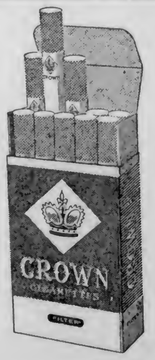
PRODUCE MARKETS LTD, 'OKALANI, NU'U SILA

Faka'ikai'i e Lau

Kuo faka'ikai'i 'e he kautaha ko e Producer Markets Ltd 'o 'Okalani, Nu'u Sila, 'a e talanoa ko ia 'oku sasala 'i Tongá ni 'oku teu ke fokotu'u 'e he kautahá ha'anau pisinisi 'i he Pule'angá ni. 'Oku faka'ikai'i foki mo e lau 'oku teu ke 'omai 'e he kautahá 'enau me'angāué, langa mo honau fale fa'oaki'anga, mo e tō 'enau ngoue vesita-polo mo e fo'i'akau ke 'ave ki he'enau māketi 'i Nu'u Silá.

'Oku 'ikai foki ke mahino hono tupu'anga 'o e talanoá.

Ko W. Wight pē kuo 'osi fakamafai'i ke ne faka-fofonga'i e kautahá 'i Tongá ni.



CROWN FILTER

•

KING OF ALL THE FILTERS

MADE IN FIJI BY CARRERAS LTD.

Mateuteu Kau Polisi ni Ki He Fakatu'utamaki

(Police photo)

Na'e 'osi e ako ta'u ua 'a e 'ulu-aki kau Police Mobile Unit (pe kau Polisi ki he ngaahi fakatu'upakē) 'e toko 24 mei he 'Apiako Polisi, Nuku'alofa.

Na'e fakahā 'e he 'Inisipēkita pule 'i he 'Apiakó ki he Ka-lonikalí kuo mateuteu 'a e kau polisi ko ení ke nau fepaki mo ha fakatamaki pē 'e hoko.

Na'á ne pehē foki ko e konga lahi 'o e ngāue 'i he vela 'a e falekoloa BP 'i he ta'u kuo 'osí na'e fai ia 'e he kau polisí ni. 'Ikai ngata ai na'a nau toe ngāue foki 'o tokoni'i 'a e kakaí lolotonga 'a e fu'u 'uha lahi 'i he taimi pehē ni 'o e ta'u kuo 'osí.

'I ha'ane fakamatala fekau'aki mo e polokalama ako 'a e kau po-lisí ni na'e pehē 'e Ti'o 'oku fakatautefito 'a e akó ki he loki akó pē pea 'oku toki lava pē ke fakahinohino'i fakangā-ue 'a e kau akó ni 'o ka hoko ha fakatamaki.

'E tuku atu 'a e toko 24 ko ení ki he Pule Polisi Le'ole'ó, Si-one Falepapālangi 'i he Fale Polisi Nuku'alofá ke ne vahe-vahe kinautolu ki he ngaahi tapa kehekehe 'o e Pule'angá ni.

'I 'Okatopa 19 'e hū ai ki he 'Apiakó ha kau polisi 'e toko valu ke fai e ako tatau pē pea na'e pehē 'e Ti'o 'oku 'amanaki 'e tokoni lahi 'a e Pule Polisi Lahí 'a Penisimani K. Naufahu, na'e toki tau mai hili ha'ane ako 'i 'Aositelēlia 'i ha fa'ahinga ako tatau, ke tokoni'i 'a e kau akó ni 'o tatautefito ki he konga fakangāué.

'Otu Mui : P/C. L. Tui, P/C. T. Ngauamo, P/C. P. T. To-nga'onevai, P/C. S. P. Tu'i-tupou, P/C. S. Sēlupe, P/C. S. V. Sapoi, Cpl. K. P. Tauveli. F. 'Otutoa, P/C. S. Mapakai-tolo, P/C. Vānisi, P/C. M. Masila, P/C. I. Taufa, P/C. S. Tui, P/C. S. Fifita.

'Otu Lotó : P/C. I. Lūpina, P/C. S. P. Makalio, P/C. S. Matāpule, P/C. O. Prescott, P/C. L. Matsu, P/C. E. Hēhe-poto, P/C. S. Vea, P/C. K. Taupaki, PC. L. Liongitau, P/C. M. Pasikala, P/C. K. Iongi, P/C. V. L. Po'uli, P/C. S. T. Tupou.

'Otu Mu'a : Cpl. C. Vunipola, Sgt. F. Fifita, Sgt. S. M. Ale-amotu'a, (C.I.P.) P. S. Vivili, (Police Adviser) S. A. Greiff, (Minister of Police) 'Akau'ola, (ACSP) P. A. Piliu, (I.P.) T. M. Ti'o, Sgt. G. Blake, Cpl. V. Sāpoi, Cpl Potauaine.

Foaki 'A E Sikolasipi Kia Salesi

Kuo foaki atu kia Sālesi T. Ha-vea ha sikolasipi mei he Potu-ngāue Ako 'a e Siasi Metotisi Fakatahatahá. 'Oku ako 'a Sālesi 'o fakatautefito ki he lēsoni Filo-sofiá pea mo e lēsoni faka-Lotú foki 'i he Kolisi Uesilianá, 'i Fort Worth, he vahefonua Tekisisí, 'i 'Amelika. Ko Sālesí ko e foha ia 'o Toketā Sione 'Amanaki Ha-vea ko e Palesiteni 'o e Siasi Ue-siliana 'o Tongá.

'Oku mēmipa 'aSālesi 'i he Alpha Phi Omega, National Ser-vice Fratenity; Omega Chi, Re-ligion organisation; Council on International Relations ann Unit-ed Nations Affairs, political sci-ence organisation; pea mo e Kau-taha 'a e Fānau Ako Metotisí.

Ko e foaki 'o e sikolasipí ni 'oku makatu'unga ia mei he matui-tuitui 'o e tu'unga faka'atamaí, 'ulungaanga fakapotopoto mo angai takimu'á, ngāue fai tōtōivi he ngaahi me'a faka-Siasí, 'ulu-ngaanga lelei pea lau fakataha ai foki mo e tu'unga faka-pa'anga 'o e tokotaha ko ia 'oku fokai atu ki ai 'a e sikolasipí. 'Oku fe'unga mo e $500 'a e pa'anga 'o e sikola-sipí.

'Oku foaki atu ha sikolasipi 'e meimei 500 'e he Potungāue Ako 'o e Siasi Metotisi Fakatahatahá 'i he ta'u kotoa pē ki he ngaahi tapa kehekehe 'o 'Amelika. Ko e fo'i sikolasipi eni 'e 10,000 nai kuo 'osi foaki talu mei hono kamata 'o e polokalamá ni 'i he 1945.

Ko e fakapa'anga 'o e ngaahi sikolasipí ni 'oku fai ia mei ha li pa'anga 'a e ngaahi siasi 'i māmani 'oku fai he 'aho 'o e fānau ako Metotisí, 'a ia ko e Sāpate ua ia 'o Sune he ta'u kotoa.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA —TELE FAKAMATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oni pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he fale-koloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Numbering Error

Teke Fiu
He Ifi
Ka 'E
Si'i Ho'o
Mole

FAKAMALO

'Oku 'oatu heni 'a e fakamālō lotu hounga mo'oni nei a Rev. Justin Gooderham, ko e Palesiteni kimu'a 'o e Siasi Uesiliana Tau'atāina, pea mei hono hoá, Mrs Nance Gooderham, ki he 'Ene 'Afió mo e Kuini kae'uma'ā 'a e Fale 'o e Tu'i, Hou'eiki Nōpele, Ngaahi Siasi pea mo e kāinga Tonga kotoa, 'i ho'omou lotua mo fie kaungā-mamahi pea mo kimaua 'i he māhina 'e ono ko ia kuo hilí 'o a'u ki he mālōlō si'ona ki'i 'ofefine ko Ilsa. Ne fanau'i 'i he Falemahaki ko Pilinisi Ngū, Vava'u, pea tanu 'i Melipoane. "He 'oku 'anautolu 'a e Pule'anga 'o e 'Otuá".

Malanga'i Faka-Tonga 'A 'Ilisa Gooderham

Ne mālōlō 'i 'Aositelēlia 'i Sepitema 27 'a e si'i 'ofefine 'o e faifekau ko Rev. Justin Gooderham ko Ilsa. Ko Mr Gooderham foki ko e Palesiteni ia 'o e Siasi Uesiliana Tau'atāina 'o Tongá. Ko eni ha fakamatala ne fai 'e Rev. Gooderham ma'á e Kalonikalí :

"Na'e fanau'i 'a si'i Ilsa 'i he Falemahaki ko Pilinisi Ngū 'i Neiafu, lolotonga ia 'a 'eku Faifekau Sea ma'á e vahe Ha'apai mo Va'a'ú. Ne fu'u 'ofeina 'aupito kimautolu kotoa pē 'e he kakaí pea na'e hā ia 'i he fakahingoa 'e he kāinga lotu Tu'anukú honau vaká ko e "Ilsa".

Lolotonga 'emau 'i Tongá, na'e mo'ui lelei 'aupito pē 'a Ilsa ia. Ne toki 'ilonga pē 'oku puké 'i he'emau folau ki he fakataha 'i Senē, 'i Fepueli 'o e ta'u ní. 'I he'emau a'u atú ne kamata leva hono faito'o faka'ata (x-ray) mo hono vakai'i 'e he kau toketaá 'o nau pehē 'oku 'i ai ha fo'i ngungu 'i he 'uto 'o Ilsa. Ko e taki 'o e kau toketaá ko Dr Minty, 'a ia na'e fanau'i 'i Nuku'alofa. Ko e tamai 'a e toketaá ni na'e ngāue fuoloa 'i Tonga ni.

Neongo 'a si'ene faingata'a'iá ka na'e te'eki puli ha me'a ia 'ia Ilsa 'o a'u ai pē ki he 'aho ne si'i mālōlō aí.

Na'e fai leva ha malanga fakamanatu 'i he Falelotu Metotisi ko Noble Park 'i Melipoane, pea na'e kau ai ha kau faifekau 'a ia ne nau 'osi ngāue 'i Tongá ní. Ko Rev. D. A. Harold Wood pea mo e Rev. George C. Harris, 'a ia ko ha Palesiteni kimu'a atu 'o e Siasi Uesiliana Tau'atāina 'i Tonga ní.

'E 'ikai ngalo 'iate kimautolu 'a e mamalu 'a hono fakala'ele atu si'i Ilsa ki he fa'itoka 'i Springvale kae hiva pē e kāinga Tonga 'i Melipoané 'i he Himi 556 :

"Sisū, he fotu 'i he toko mano,
Masani hake he me'a fuli pē,
'Oku ou tumu ho'o ateitaulalo,
Si'i 'ofa'anga hoku laumālie."

Fakamatala 'E Taha Ki He Fuhu

'I he 'aho 3 'o Suné na'e pulusi ai 'e he Kalonikalí ha fakamatala ki he fuhu na'e fai 'i Pago Pago 'i he 'aho 20 'o Mē 'a Sione Havili mei Tongá ni mo Ramasima mei Fisi. Na'e foaki 'a e mālohí kia Ramasima.

Na'e pehē 'e Sione Havili na'e hala 'a e fakamatala 'a e Kalonikalí pea kuo ne 'eke ham mamau fe'unga mo e T$100.

Na'e pehē 'e ha tohi mei he Kōmiti Aleafuhu 'o e Pasifikí ki he Palesiteni 'o e Kōmiti Fuhu 'a Tongá ni ko Bill Wight 'o pehē na'e fuhu mālie fakatou'osi 'a e ongo tangatá ni ka ko Sioné na'a ne pule'i 'a e fuhú 'i he takai 'uluaki pea na'e tonu ke ne tuki'i e Fisí ke tō ki lalo kapau na'e tau lelei ha'ane fu'u mata'u fakafetaulaki 'i he meimei 'osi 'a e takai 'uluaki.

Na'e fu'u mā'olunga 'aupito 'a e poini 'o Sioné 'i he kau fakamaau kotoa 'e tolu.

Na'e toe pehē ai pē 'a e takai tu'o uá ka 'i he faka'osi'osi 'a e takaí na'e hoko ha ki'i femili pea matu'utāmaki 'o lavea ai 'a e kemo 'o Sioné 'i he tuí'inima 'o Ramasima pea tuai ange ai 'a e fuhu 'a Sioné.

Na'e mālie 'aupito mo vāofi 'a e poiní 'i he takai hono tolú ka na'e feinga mālohi pē 'a Ramasima ke ne tuki he lavea 'o Sioné ke toe lahiange.

'Osi pē 'a e takai hono tolú na'e sivi 'e he toketaá 'a e lavea 'o Sioné pea ne ta'ofi leva e fuhú pea foaki leva 'e he fakamaaú 'a e mālohí kia Ramasima ko e TKO.

MA'U MATA'ITOHI 'I HE 'UNIVESITI PAPUA — NIU KINI

Na'e kau ha ta'ahine Tonga ko Jeffrey Tāufa ki he kau ako 'e toko 14 ne nau ma'u mata'itohi mei he 'Univēsiti 'o Pāpua Niu Kiní 'i he ta'u faka-ako kuo 'osí.

Ko e Jeffrey ko e 'ofefine ia 'o Pisope Sione Tāufa ko ha motu'a Tonga kuo uofulu ta'u eni 'ene ngāue fakamisinale 'i he 'Otu Solomone mo Pāpua Niu Kiní. 'Oku 'ikai ko Jeffrey pē 'oku ako lelei 'i he fāmilí ní. 'Oku 'i ai hono tuonga'ane ko 'Ainalani kuo ne 'osi paasi mei he 'Apiako Faito'o 'a Pāpuá pea ko hono tuonga'ane 'e taha ko Liuaki 'oku ne 'i he Institute of Technology 'i Lae.

Faka'ali'ali Teunga

Na'e fu'u faingata'a 'aupito ke 'ilo pe kohai na'e fiefia tahá, pe ko e kau faka'ali'alí pē pe ko 'enau ngaahi mātu'á, lolotonga 'a e faka'ali'ali teunga ne fai 'i he 'Apiako Ngāue St Mary 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí. Na'e tui faka'ali'ali 'e he tamaiki akó 'a e ngaahi kofu na'a nau ngaohi pea ko e ngaahi kofu ko ia na'e fu'u lahi pe fu'u 'efi'efi ke tui 'e he tokotaha na'a ne tuituí na'e faka-'ali'ali pē kinautolu. Na'e kau pe foki mo e tamaiki tangata 'o nau tui faka'ali'ali 'a e ngaahi talausese mut umo e sote. Na'e faka'ali'ali 'a e ngaahi kofu kehekehe 'o a'u ki he kofu mohe mo e kofu tali'eiki.

Fakataha Fakasiasi

'E tāpuni he 'aho ní 'a e 'uluaki Konifelenisi Ako faka-Kalisitiane kuo fai 'i Tongá ni hili 'a e uike 'e ua 'o hono fa. 'i Nuku-'alofa.

Na'e taki 'i he konifelenisi ní 'a Rev. John Mayor ko e Talēkita 'o e Polokalama Ako faka-Kalisitiane 'o e Kōsilō 'o e Ngaahi Siasi 'o e Pasifikí 'i Suva.

Ko e toko 19 na'e kau ki he konifelenisí (vakai ki he taá) mei he ngaahi siasi kehekehe - Ingilani, Katolika Loma mo e Siasi Uesiliana - 'o nau fakataha'i mo Ako 'a e ngahi tōpiki hangē ko e lava ke mahino ki he tangatá 'a e ngaahi kulupu kehekehe pe tākanga 'oku ne tauhi.

'Ikai ngata aí na'e toe ako'i foki 'i he konifelenisi ní 'a e founga 'e lava ai ke te ako Tohitapu 'iate kita pē.

Na'e fakahā 'e Mayor ki he Kalonikali ko e Konifelenisi 'a-onga mo'oni eni kuo fai pea neongo ko 'ene 'i heni ke faiako ka 'oku ne toe ako ai pe foki ha me'a lahi ki he ngaahi fiema'u 'a e kakai 'o Tonga ní.

VAVE KE NAU TAHA

'Oku 'amanaki ke tamate'i 'a e ngaahi vahevahe Siasi 'e nima pea ko e fakaangaanga eni na'e fakahā mei ha fakataha na'e fai 'i Nu'u Sila ke fakataha'i 'a e ngaahi siasí ni.

Ko e ngaahi siasi eni — 'Ingilani, Pelesipiteliani, Siasi Fakatahataha, Metotisi mo e ngaahi va'a 'o e Sasi Fakatahataha 'o Kalaisí. 'Oku kau 'a e vaeua 'o e kakai Nu'u Silá ki he ngaahi siasi ní.

Pineapple growers!

Weeds and grasses cost you money by using up the plant food and moisture which should be used by your pineapples. If weeds and grasses are killed and the ground kept free of weeds while the pineapples are growing, you will get a bigger and better crop. DU PONT "KARMEX" and "HYVAR" X have proven to be outstanding weedkillers for use in pineapples and both give control of weeds and grasses for long periods.

KARMEX is a powder which you mix with water and spray onto bare soil to stop annual weeds and grasses growing. Use 4-8 lb "Karmex" per acre at planting and 2 lb per acre for follow-up applications.

HYVAR X is a powder to be mixed with water and sprayed onto bare soil for the control of perennial weeds and grasses. Use 2-6 lb "HYVAR" X per acre after planting.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 281-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

KO 'ETAU KAU FUHU 'I HE SIPOTI 'A E PASIFIKI

Ko hono faka'osi eni 'o ha ngaahi fakamatala na'e fai 'e he pule 'o e kau sipoti 'a Tongá ni, Jack Barnard ki he fe'auhi 'a e Pasifiki Tongá 'i Tahití. Ko ha fakamatala kau ki he kau fuhú :

SOLOMONE NAMOA (Lightwelter):
Sepitema 11 :
Mālohi 'uluaki takai Kanai (SI)
Fo'i Poini Onosai (AS)
'ASIPELI POTAUAINE (Welter):
Sepitema 11 :
Mālohi poini Steven (NH)
Sepitema 13 :
Mālohi tamate'i 'uluaki takai Waka (FJ)
Fo'i poini he fuhu faka'osi Kodeng (PNG)
MAILE PETI (pauni lololoto ma'a-ma'a) :
Sepitema 9 :
Mālohi poini Nebayes (NC)
Sepitema 10 :
Mālohi tamate'i takai tu'o uá Vakacegu (FJ)
Sepitema 13 :
Mālohi poini Alefosio (AS)
Fuhu faka'osi, mālohi he takai tu'o tolu Richmond FP)
'ILAIUTI LONGANI (Lololoto) :
Sepitema 11 :
Mālohi poini Tehio (PF)
Sepitema 13 :
Mālohi fakata'e'aonga'i Vatou (NH)
Fainoló, fo'i poini (Blake Fisi)
MONITI FIFITA (Mamafa) :
Sepitema 11 :
Mālohi poini Kafoa (NC)
Fo'i K.O. takai ua. Fatealofa (WS)

MAILE PETI— Ko ia kuo ne fuofua ma'u mētali koula 'i he fuhu mei he feauhi 'a e Pasifiki Tongá ma'a Tonga ni. Ko e tangata fuhu tu'ukimu'a taha ia 'i he fe'auhi pea manako mo'oni 'e he kakai 'i Tahiti. Ko Maile na'e fai-ngata'a taha 'ene ngaahi fuhu pea na'e mahino mo'oni pē 'a 'ene fu'u lelei ange 'ana ia pea 'oku 'i ai e 'amanaki lelei kiate ia kapau te ne kau ki he fe-'auhi 'a e Komonuelu 'i Christchurch. Ko e me'a pē na'e ki'i faingatāmaki ai 'a Maile ko ha tau 'a ha tu'inima 'i hono matá 'i he semifainoó 'o pupula. Na'e 'ave leva 'a Maile ki falemahaki 'o faka'ata mo fai hono faito'o. Me'a-mālie ne sai pē e mata 'o Maile ki he taimi na'a na fetaulaki ai mo e fo'i hau 'o Tahiti ko Max Richmond. 'Oku te'eki foki ke sio ha taha ia 'i Tahiti kuo 'ulungia honau hau. Mei he ka-mata pe 'a e takai mo e mahino 'e fai 'e Maile e me'a lahi 'i he'ene toutou ohofi 'a Max 'o tuki laiki. Neimei ke 'osi 'a e takai 'uluaki kuo fakapa'ulu 'e Maile 'a Max ki he faliki. Ko e tu'u hake e takai hono uá mo e kamata ke mafahifahi 'a Max. fetoto'i e ngutu mo e ihu. Ko e toki me'a fakaoli ia hono 'ikai ke ta'ofi leva e fuhu he ta-kai hono uá he na'e fu'u mahino pē 'a 'ikai toe lava 'e Max ia 'o matu'uaki e faingata'á. 'I he a'u 'a Max ki he fetotoi. Na'e toki foki mai pē 'a Max ki Tahiti ko eteuteu ki he fe'auhi hili ia ha'ane 'i 'Amelika 'i ha ta'u 'e fā 'o fuhu takai holo. 'Oku mahino ko e mo'oni pē te ne lava'i 'a Maile.

'ILAIUTI LONGANI— Neongo na'a ne fo'i 'i he fainoló ka na'e mālie pē 'a 'ene fuhu. Ko e fo'i fuhu ko eni na'e tonu ke pehē ia ko e fainolo pe ia 'a Tongá ni. Na'e fuhu ai 'a 'Ilaiuti mo Chris Blake mei Fisi ka ko 'ene tangata'eiki ko ha tokotaha ia 'oku 'iloa 'i Tonga ni. Na'e mālohi poini pē 'a Chris. Na'e faka'aonga'i 'e Chris 'a 'ene nima lōloá mo 'ene poto he fuhu ke ne taka mama'o holo pē. Na'e fu'u faingata'a'ia 'aupito 'a 'Ilaiuti hono feinga'i ke na vāofi kae 'ikai pē ke lava. Ko 'Ilaiuti 'oku fu'u kei si'i ka ko e tamasi'i fuhu lelei. Kapau 'e fakalakalaka atu ai pē 'a 'ene fuhu ko e taha ia e fuhu lelei ki he fe'auhi 'a e Komoniueli.

'ASIPELI POTAUAINE— Ko e toko-taha eni 'o e ongo tamaiki fuhu mei Vava'u na'a ma'u mētali siliva ka na'e 'ikai fu'u loko fēfē 'a 'ene fuhu 'i he fainoló. Kapau na'e tatau 'a 'ene fuhu 'i he fainoló mo e semifainoló na'e mahino pē 'a 'ene mālohi. Na'e 'ikai ke mahino kiate au pe ko e si-pinga fē ia na'a ne ngāue'aki 'i he'ene fuhu ko eni pea 'ikai fai ia ki he tu'u-tu'uni 'a hono tauhi. Ko ha tamasi'i fuhu lelei mo'oni eni ka ko e taimi 'e ni'ihi 'oku fu'u ma'ulalo 'ene punou. Na'e mālō pē 'a hono ta'e fakata'e'ao-nga'i 'i he fainoló. Ko e tamasi'i eni 'e fuhu lelei ka kuo pau ke feinga ke fai ki he tu'utu'uni 'a hono tauhi.

SOLOMONE NAMOA— Na'e fu'u mataotao 'aupito 'a 'ene 'uluaki fuhu ka na'e 'ikai lava ke ne fai ia 'i he'ene fuhu tu'o uá he na'a ne lauga kete. Ne 'ikai foki ke ne fakahā 'e i'i ki he pulé 'oku ne puke. Ko e Solomoné ko ha tamasi'i fuhu mālie mo'oni pea mata-matalelei. Ko e ngaahi lēsoni kuo ne ma'u mei he'ene fuhu 'i Port Moresby mo Tahiti 'e hoko 'a Solo ko ha ta-ngata fuhu tu'ukimua 'i hono pāuni 'i ha ngaahi ta'u lahi.

MONITI FIFITA— Neongo na'e ma'u mētali poloni ka na'e 'ikai fu'u loko sai 'a 'ene fuhu. Nae mei toe fu'u lelei ange 'ene fuhu kapau na'e toe tokanga ange ki he fakamālohisinó. 'E 'ikai ke toe fakalaka 'ene fuhu 'ana kapau 'e 'ikai tokanga ange ki he faka-mālohisino.

Hau 'o Vava'u

Ko e timi ena ko e Lolo-'a-Halaevalú 'a ia na'a ne ikuna 'a e fe'auhi soka 'a e kakai fefine 'i Vav'ú 'aki 'a e fo'i kai pē 'e taha pea ko e timi pē eni 'ihe ngaahi timi fefine na'e 'i ai honau fo'i kai lolotonga 'a e to'u soka. Ko e maa'imoa eni 'a Pilinisesi Pilolevu.

FANONGONONGO

'OFISI TALI FOLAU 'FVE'EVA

Ko e Potungāue fakapule'anga 'eni pea 'oku lotolu hono ngaahi tefito'i fatongia.

— ke fai ha ngaahi fakatotolo mo fa'ufa'u fekau'aki mo e tali folau 'eve'eva.

— ke tu'uaki mo fakamafola ha ngaahi fakamatala ki he kakai

— ke ako'i ha fa'ahinga 'i he nga-ue ni.

'Oku fiema'u ki he Potungāue ni ha 'Ofisa Fakahinohino mo Tali ka-kai ki honau 'ofisi. 'E 'a e tokotaha ko eni ke tufaki mo fakamafola faka-lotofonua pea ki muli foki ha ngaahi fakamatala fakahinohino kau ki To-nga ni. Ko e taha eni ha ngāue lelei pea 'e lahi foki 'a e ngaahi me'a lahi 'e ako mo ala ma'u mei ai.

Ko ia te ne ma'u 'a e ngaue ni kuo pau ke :

— lava lelei 'o tohi mo lea faka-Pilitānia.

—Maheni ki he kakai pea angai kakai 'o lava feohi mo e fa'a-hinga matakali kehekehe. 'E lelei ange foki kapau kuo ne 'osi 'i muli ha ngaahi ta'u pe taimi lahi.

— 'ilo lahi ki he tukunga faka-'ekonomika, fakasosiale, faka-politikale mo fakasiokalasi 'o Tonga.

— fakapotopoto pea loto 'aki 'a e ngāue.

Tu'unga Vahenga : T$654 x 54 - 762 - $816. Ko e ngaue tu'uma'u foki 'eni pea 'i he hili 'a e 'uluaki ngaue akoako mahina 'e ono 'e lava leva ke kau 'a e tokotaha ngāue ki he vahenga mālōlō.

'Oku fakaafe'i atu 'a e tangata'i fonua Tonga kotoa ke tohi mai. 'E ngofua pe foki kiate kinautolu kuo 'osi ngāue fakapule'anga ke tohi mai. Kuo pau ke motu'a hake 'i he ta'u 24 'a e taha 'e tohi mai.

Fakatu'asila mai e tohi kotoa ki he : Tourist Officer, Tonga Visitors Bureau, P.O. Box 37, Nuku'alofa ki-mu'a 'i 'Okatopa 22.

'OFISA TALI FOLAU 'EVE'EVA

'Oku fiema'u 'e he 'ofisi ni ha faka-'uli. Ko e tokotaha te ne ala ma'u e ngāue ni kuo pau ke :

'Osi' maheni faka'uli ha ngaahi ta'u lahi pea ke kei hao 'ene laiseni te'eki 'i ai ha'ane hopo.

Lava lelei 'a e lea faka-Pilitānia.

Ne 'ilo lelei ki he'etau ngaahi 'ulu-ngaanga mo 'etau ngaahi tala faka-fonua faka-Tonga.

Tu'unga vāhenga : 'E kamata he T$300 ki he ta'u.

'Oku fakaafe atu ki he tangata'i fo-nua Tonga pe ke mou tohi mai ki he Tourist Officer, Tonga Visitors Bureau, P.O. Box 37, Nuku'alofa, kimu'a 'i 'Okatopa 22.

TU'UAKI FAKATAU

Puha 'aisi 'uhila kei faka'ofo'ofa. Fakafe'iloaki Falekoloa 'o Pemá.

MEI HE KOMITI SOKA

'I he fakataha 'a e Kōmiti Soka 'a Tongá 'i he 'aho Tu'apulelulu kuo 'osi na'e kotofa ai e 'aho 6 'o Nōvema, 1971 ni ke fakaava ai e fe'auhi tau soká ki he Sila 'a e Laioné. 'E tāpuni e lesisita ki he fe'auhi ni 'i he 'aho 30 'o 'Okatopa ni.

'E fai foki e fakataha fakata'u 'a e Kōmiti Soká 'i he 'aho 25 'o 'Okatopa ni ki he fale Fakamaau'anga Polisi he taimi 5.30 efiafi. Ko e fakataha eni 'e fili ai e kau Kōmiti ki he 1971–72.

Ko ia ai ke manatu'i 'e he ngaahi kalapu ke ha'u ki ai hamou fakafofong 'e toko taha.

Sekelitali.

FAKAMĀLŌ

'Oku 'oatu 'a e fakamālō 'a David Cocker, Willie Cocoker, Joyce Faupula ki honau kaungā maheni mo e fāmili hono kotoa 'i ho'omou 'fie kaungāma-mahi, ngaahi me'a'ofa mo e ngaahi me'a kehekehe ne mau ma'u 'i he taimi ne mole ai 'emau fa'ē 'ofeiná.

Ko ho'omou ngaahi fakakaukau, anga'ofa mo ho'omou ngaahi feinga lotu na'e hoko ia ko e fakafiemālie kiate kimautolu.

Toloi 'A e Fuhu 'A Mani Vaka

Ko e fuhu ko ia 'a e hau 'o' e pauni mamafa 'o Tongá ni mo e hau 'o e Pasifiki, Marika Nai-valu 'o Fisi na'e teu ke fai 'i he Mōnite kaha'ú 'Okatopa 18, 'i Suva kuo toloi ia ki he 'aho 15 'o Nōvema.

Na'e fakahā 'e Mani ki he Kalonikali ko e toloi 'a e fuhú 'oku tupu ia mei he mo'ua 'a e fale faka-kolo fo'ou 'o Suvá 'i ha ngaahi me'a faka-Pule'anga 'oku teu ke fai ai.

Na'e pehē foki 'e Mani na'e fu'u lahi 'aupito 'a 'ene teuteú pea 'oku ne loto mamahi 'i ho-no toe toloi 'o e fuhú.

'I he 'osi 'a e fuhu mo Ma-rika 'e fuhu leva 'a Mani mo e fika 'uluaki 'o Tonga ní ko Fo-nomanu Sēkona 'i Nōvema 26 pea 'i he kongaloto 'o Tisemá 'e toe fetaulaki ai 'a e haú ni mo Leweni Waqa.

TAHI

'Okatopa	Hu'a		Mamaha	
'Aho				
14.	0323	1610	0943	2211
15.	0419	1657	1932	2301
16.	0509	1738	1116	2344
17.	0553	1816	1145	—
18.	0634	1851	0024	1220
19.	0713	1925	0101	1306
20.	0751	2000	0138	1340

TAUHI-TOHI FAKATAIMI

'Oku 'i ai ha lakanga 'oku 'atā 'i he Hōtele Dateline ki ha tokotaha kuo 'osi paasi 'i he tauhi tohi (Accounting) ke ne ngāue fakataimi. Ko e ngāué 'oku kau ai hano fakaangaanga 'o ha pa'anga fakatatau fakamāhina mo e ngaahi tohi mo'ua P & L.

Fai 'a e tohi kolé 'i ho'o tohinima pē 'a'ú pea 'omai ai mo e tohi fakaongoongolelei 'o fakatu'asila ki he :

The Manager, International Dateline Hotel,
P.O. Box 39, Nuku'alofa.

Numbering Error

NGAUE LELEI 'A E TAMAIKI TONGA 'I NU'U SILA

Fai 'e he Potungāue Faiongoongo 'a Nu'u Silá.

Ko e kau Tonga 'e toko 10 'oku ngāue 'i he kautaha fa'u kā ko e Todd Motors 'i Petone Nu'u Sila, 'oku pehē " 'oku nau falala'anga, ngāue mālohi, pea 'oku ongoongolelei ai honau fonuá." Pea fakamatala'i foki 'e he pule ia 'o e falengāue 'a e Ford Motor Company 'i Lower Hutt, J. S. G. Daniel ko e toko hiva Tonga 'oku nau ngāué ko e taha iá 'o ha kau ngāue lelei mo falala'anga.

Ko e fakakaukau eni 'oku toka he kau taki ngāue kotoa 'oku ngāue ai ha kau Tonga. 'Oku te-'eki 'i ai ha tokotaha taki ngāue ia kuo lāunga kuo 'i ai ha faingata'a 'e hoko ki ha kau Tonga 'oku nau ngāue.

Ko e kau Tonga 'oku ngāue 'i he ngaohi'anga kaá ko e konga ia 'o e kau ngāue 'e toko 60 ne nau folau atu ki Nu'u Sila 'i Mē ke ngāue 'i ha ngaahi ngāue'anga, 'i he Lower Hutt mo Petone. Ko hono 'ave kinautolu ki Nu'u Silá na'e fai ia 'e he Hutt Valley Chamber of Commerce. 'Oku nau ngāue 'i he falengāue 'a e Todd mo e Ford, fale ngaohi sikaleti, kautaha langa pea mo e fale ngāue 'o e Lēlué.

'Oku 'i ai ha ola lelei 'o e ngāue ma'á e kakai Tongá pea mo e nga-ahi ngāue'anga 'i Hutt Valley, pea 'e hokohoko atu pē 'i he kaha'ú. Ko e konga hono ua 'o e kau ngā-ue 'oku 'amanaki ke nau folau atu 'i Fepueli 'o e ta'u kaha'ú.

Na'e pehē 'e ha pule ngāue ia 'e taha, "Ko e me'a kotoa pē 'oku te tala atu ke fai 'oku 'ikai ke toe taimi kuo 'osi. Pea 'oku nau fe-'ofo'ofani 'aupito mo e ngaahi matakali kehe 'oku nau ngāué, kau Mauli, Ha'amoa mo e kau papā-langí."

Ko e kau ngāué ni ko e kakai kuo nau matu'otu'a pea ko e toko-lahi 'iate kinautolu kuo nau 'osi mali pea 'oku 'i ai honau ngaahi fāmili takitaha 'oku nau nofo 'i Tonga. Ko e konga 'o 'enau vahe fakauiké 'oku vahe'i ia ki he'enau totongi nofo, me'akai mo e to-tongi 'o 'enau ha'u mo e foki ki Tongá. Ko e toe 'o 'enau vahé 'oku nau takitaha tānaki pē. 'I he 'osi 'a e māhina 'e onó 'e 'ikai toe si'i hifo 'enau taki $800 'oku tā-naki. Hangē ko ia "oku hoko 'i Tongá ni 'oku iiki 'a e fanga ki'i 'api tukuhau 'oku fai ai e ngoué. Pea 'e tātaaitaha ha Tonga 'e lava ke ne ma'u ha pa'anga lahi pehē 'i ha ki'i taimi nounou. Ko e kau ngāue māhina ono ko eni 'i Nu'u Silá 'oku 'i ai ha'anau ngaahi tau-mu'a takitaha ki ha'anau ngāue 'e fai 'i ha'anau foki mai.

Hangē ko Lata Pāhulu ko 'ene pa'anga 'oku tānaki 'e tokoni ia ki he totongi 'o e ako 'ene fānau 'e toko 10. Pea 'e kamata 'e Mō-sese Hafoka mei Tokomololo, ha-'ane pisinisi 'ana. Ko e motu'a ko 'Olioni Heú te ne fakatau 'e ia ha ngaahi naunau ki hono vaka toutaí pea 'e langa 'e Siale Tonga ia, mei Navutoka, hano fu'u fale 'ona.

Na'e pehē 'e he Sea 'o e kōmiti ki he fefolau'aki 'a e Hutt Valley Chamber of Commerce E. C. D. Watson 'oku ne fu'u ongo'i 'aupito 'a e ngāue 'osi kia'elenga 'a si'i kāinga Tonga neongo 'oku fo-'ou kiate kinautolu e ngaahi me'a lahi hangē ko e 'ea, me'akai mo e ngaahi founga ngāué.

Na'a ne pehē foki " 'Oku fakafiemālie 'aupito 'a e ngaahi fakamatala ki he kau ngāue Tongá. Ko e palopalema pē 'oku fehangahangai mo ia 'i he taimi ní ko ha ngaahi nofo'anga koe'uhi ke toe fakalahi mai e kau ngāué pea kuo pau pe foki ke tu'u pē 'i he Hutt Valley.

'Oku fakafiemālie 'aupito pē ki he kāinga Tongá 'a honau nofo-'anga ko ia 'i he hositele 'i Grace-field pea neongo 'e lahi 'a e me'a-tokoni mo 'ene faka'ofo'ofá ka 'oku nau faka'amu mai pe foki ke nau ma'u ha ki'i me'i me'akai Tonga.

'I he taimi 'oku tuku ai e ngāué pea fai leva 'enau ako hiva 'a ia 'oku taki 'e he faifekau Uesiliana 'o Tofoá, Paini Sikuea. Ko e ngā-ue 'a Painí ko e fokotu'u 'o e 'aki-sela mui 'o kā Chrysler mo e Hill-man 'i he falengāue 'o e Todd Motors. Ko e kau hivá 'oku nau hiva ma'u pē he Sāpate kotoa 'i he ngaahi falelotu kehekehe 'i he Hutt Valley, pea taimi 'e ni'ihi 'oku nau a'u mai ki Otaki 'a ia 'oku maile ia 'e 47 mei Uelinga-toni.

'Oku 'i ai ha kau Tonga 'e toko 10 'oku nau ngāue 'i he falengāue 'o e General Motors pea 'oku lava ai ke ma'u 'e he kau hivá ha pasi ke na ungāue'aki ta'e totongi.

Na'e toki fai ni ha malanga fakatahataha 'a e Siasi Faka-Ingi-laní mo e Siasi Uesilianá pea 'i he falelotu Faka-Ingilani 'i Otaki pea na'e hiva ai e kau hivá. 'I he efi-afi ko iá na'a nau hiva ai 'i he fale-lotu 'Ingilani 'o e kau Mauli 'i Rangiatea pea na'e fai 'e Paini e malanga 'i he lea faka-Tongá.

'I he fale fokotu'u motokā 'o e Todd 'i Petone, Nu'u Sila ko Paini Sikuea ena 'oku ki'i mālōlō mai mei he'ene ngāué ko e fokotu'u 'akisela mui 'o e motokáá ke na pōtalanoa mo e 'inisipēkita me'alele ko Mrs Marama Furlong. Ko Painí ko e faifekau Uesiliana mei Tofoa. Ko Mrs Furlong ko e tokotaha mei he matakali Mauli ko e Ngati-te-Rangi mei Tauranga, pea mahalo ko e 'inisipēkita fefine pē ia 'e taha 'i he fale fokotu'u kā 'o Nu'u Silá.

(Ngaahi tā 'o e kau ngāue Tonga 'i Nu'u Silá he peesi 4)

Ko e faifekau mālōlō 'o e Siasi Uesiliana 'o Otaki ko Rev. Dr M. A. McDowell na'a ne fai hono alea'i kinautolu ke nau 'a'ahi ange ki he malangá. Na'a ne pehē 'i he 'osi 'a e malangá "Na'e fu'u fakalaumālie 'aupito ki he kāinga-lotú 'a e hivá. 'Oku lava foki 'e Paini ke ne hanga 'o taki lelei'i e kau hiva 'o lava ai 'e he kau hiva 'e toko 30 ke 'omai ha ongo fo'ou pea 'e ta'e mangalo kia kimautolu 'i Otaki ni."

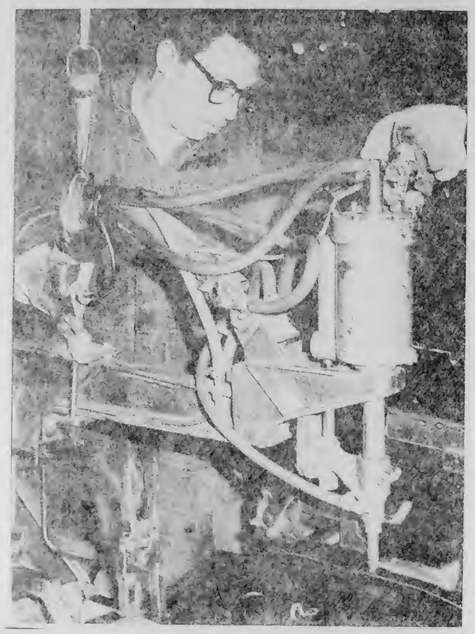
Na'e pehē foki 'e Paini 'oku ola lelei 'aupito 'a e founga ngāue ko eni 'a e Hutt Valley Chamber of Commerce. Ko e pa'anga 'a Pa-iní 'oku tānaki ia ke langa'aki ha falelotu 'i hono koló.

Na'a ne pehē foki " Oku 'i ai ha fu'u me'a lahi mo'oni 'oku mau ma'u 'i he'emau ō mai ki Nu'u Silá ni. Faka'ofo'ofa 'aupito e founga ngāué, me'atokoni, nofo-'anga pea 'oku 'ikai ke 'i ai ha'a-mau me'a ke fakatatau 'aki. Ngata pē 'i he ta'e 'ofa 'a e momokó ia kiate kimautolú."

Steinlager
sign of good beer

Ko Tahilanu Sione ena 'oku ne lolotonga kasa'i ha sino'i motokā 'i he fale fokotu'u motokā 'o e Ford 'i Lower Hutt, Nu'u Sila.

NGAUE 'I NU'U SILA



I he fale fokotu'u motokā 'o e Ford 'i Lower Hutt, Nu'u Sila 'oku lolotonga kasa'i 'e Lōngani Malakai 'a e faliki 'o ha me'alele.

Ko 'Unga Fale ena mei Mu'a 'oku ne sanipepa'i 'a e matapā 'o ha motokā Valiant 'i he fale fokotu'u kā 'a e Todd Motors 'i Petone. 'Oku lolotonga ngāue 'a 'Unga 'i Nu'u Sila 'i he māhina 'e ono pea 'oku ne 'amanaki ke faka'aonga'i 'ene seniti 'e ma'u ke fakalelei'i 'ene ngoué.

(Hoko atu e ngaahi tā tatau pē he uike kaha'u)

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BAC 851-71

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of CARIBBEAN and Company Limited
"Coca-Cola" and "Coke" are the registered trade marks of The Coca-Cola Company

✻✻✻✻ TALI'EVA ✻✻✻✻

FO'I HOUTAMAKI — FALAITE ki he MONITF pē
'Oku fakautuutu ai pē 'a e faime'a 'a' e falefaiva Tali'evá.
'THE STALKING MOON'

Houtamaki hono uá : "SCREAMING EAGLES" . . . faiva tau.

TUSITE ki he TU'APULELULU – faiva fo'ou
'THE FIRST TEXAN'

'Okua ko hono 'Otuá pē 'a e pekenené, . . . ko e hau mālōlō.
Faiva uá: "THE SWINGER" – faiva ai 'a Ann Margret.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU
'Oku tō atu ki he vavaá 'a e mālie 'o e faiva hono uá . . .

Ka ko e fika 'uluaki ko e . . .
"THE SECRET LIFE ON AN AMERICAN WIFE"

KO E ONGO FO'I MISIMISIHUI FAKATOU'OSI

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.
Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi $3, kai ho'atā mo e kai efiafi.
'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .
VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

Numbering Error

LIUAKI MAI 'A E HA'ELE 'I HE TOKONAKI

Kuo liuaki mai 'a e 'a'ahi faka-Pule'anga 'a 'Ene 'Afió Taufa-'ahau Tupou IV mo Kuini Mata'aho pea 'oku 'amanaki ke tu'uta 'a e hā'elé 'i Tongá ni 'i he pongipongi Tokonaki Pea na'e mālōlō foki 'a e hā'elé 'i Singapore 'i ha 'aho 'e tolu pea nau toki hoko mai.

Na'e faka'osi 'a e 'a'ahi ki Bombay 'i 'Okatopa 11, pea kuo liuaki mai 'a e hā'elé 'i he vakapuna 'a e Air India.

'I New Delhi na'e fefolofolai ai 'a 'Ene 'Afió mo Palesiteni Giri mo e Palēmia Indira Gandhi.

'I 'Okatopa 2, na'e fakatoka ai 'e he 'Ene 'Afió ha pale 'i he fa'itoka 'o Mahatma Gandhi pea na'a ne pehē ai ko e taha eni 'o ha tangata faka'ei'eiki kuo ne 'i he maama ko ení.

'I ha kātoanga fakalangilangi'i 'o e Tama Tu'í mo e Ta'ahine Kuiní na'e pehē ai 'e he Palesitení 'oku ne fakatauange 'e hoko 'a e 'a'ahi ange 'a e Tu'í mo e Kuini 'o Tongá ni ki 'Initiá ko ha me'a ia 'e toe vāvāofi ange ai 'a e ongo Pule'angá ni.

Na'e pehē foki 'e he Palesitení "Oku fu'u mahu'inga 'ia 'aupito 'a e kakai 'o 'Initiá 'i he ngaahi fonua 'o e 'otu motu Pasifiki he 'oku lahi 'a e ngaahi me'a 'oku mau vāofi ai."

'I he tali 'e he 'Ene 'Afió 'a e lea 'a e Palesitení na'a ne folofola ai 'o pehē 'oku kau 'a 'Initia hono ngāue'i 'o e ngaahi me'a fakahisitōlia 'i Māmani.

Na'e 'a'ahi foki 'a e Ta'ahine Kuiní ia ki he misiume tamapua pea na'e foaki ange ai ha tamapua ko ha suvenia. 'Oku 'i he misiumé ha tamapua 'e 5000 mei ha ngaahi fonua kehekehe 'e 82. Ko e tamapua motu'a tahá mei Suisalani pea ko hono motu'a ko e ta'u eni 'e 200.

'I 'Okatopa 4, na'e 'a'ahi ai e Tama Tu'í ki he Ako'anga Fakatotolo Ngoue 'i New Delhi pea na'e foaki kiate ia ha ngaahi tenga'i 'akau.

Na'e 'a'ahi foki 'a e Ta'ahine Kuiní ia ki he ngāue'anga kehe pea na'a ne faka'ofo'ofa'ia 'aupito 'i he ngaahi me'ateuteu fakasiueli, tupenu silika pea mo e kapeti. Pea na'e foaki foki kiate ia ha ngaahi kaloni faka-'Initia.

'I 'Okatopa 4, na'e fai ai 'e he 'Ene 'Afió ha fakaafe 'i New Delhi. Na'e kau 'i he kau faka-'afé 'a e Palesitení mo hono hoá, Palēmiá mo e kau Minisitā 'o e Pule'angá.

Na'e tu'uta 'a e hā'elé ki Jaipur 'i 'Okatopa 5 ko ha 'a'ahi 'aho 'e taha ki ai. Na'e talitali fakafonua ai kinautolu 'e he Kovana mo e Minisitā Mā'olunga 'o e Pule'ang-Fakavahé. Na'e tu'u pē e ngaahi fu'u matapā 'i he hala mei mala'e vakapuná ki he koló.

Kimu'a pea toki mavahe e hā-'elé mei New Delhi na'e fai ha fakamāvae 'i he mala'e vakapuná 'e he Palesitení pea mo e Palēmiá.

'I Poona na'e 'a'ahi ai ki he fakatē 'a e kau kateti 'o e National Defence Academy. 'I Bombay na'e 'a'ahi ai e Tama Tu'í ki he toho'anga vaka ko e Magazon pea na'e taumafa ho'atā ki he manuao 'Initia ko e "Mysone".

Fetongi Setuata

Ko e ongo fefine setuata vakapuna ena mei he Trans-Australian Airlines mo Fusi Tonga mei he Tonga Visitors Bureau mo e Pule Fakatau Fakavahefonua 'o e Air Pacific 'i Suva, ko Mr Peter Schaap, 'oku nau lolotonga sio 'i he ngaahi kato 'i Langafonua 'i he Falaite kuo 'osí.

Ko e ongo setuatá ni (to'ohema) ko Frances McPhee (ta'u 24) mei Melipoane mo (to'omata'u) Lorraine Murphy (ta'u 25) mei Pilisipeini. 'I he Tu'apulelulú na'a na puna mai ai ki Tongá ni 'i he vakapuna Air-Pacific 'i ha fakafetongi setuata fefine 'a e ongo Kautaha vakapuna 'o fe'unga mo e uike ua. Lolotonga ení 'oku puna holo ha ongo setuata fefine 'a e Air Pacific 'i he ngaahi vakapuna 'a e TAA 'i 'Aositelēlia.

Na'e toe puna atu 'a Lorraine mo Frances mei Tongá ni ki Ha'amoa. Te na toe puna 'i he vakapuna Air Pacific pē ki he 'Otu Solomoné mo Fisi.

Ko e toki folau mai eni 'a Miss Murphy ki he Pasifikí. Ko e ta'u eni 'e 2½ mo 'ene ngāue 'i he kautaha vakapuna TAA. Na'a ne toki ngāue 'i he halanga vaka ki Niu Kiní pea 'oku 'amanaki te ne hiki ki Niu Kini 'i he kaha'u vave maí.

'Okatopa 16 - 23

TOKONAKI— Me'a fakaava mei he lētioó he 8.20, fai 'e he Minisitā Mo'uí ko Dr S. Tapa.
MONITE— Hele'uhila mo e fakataha 'i Nukunuku he 8 p.m.
TUSITE— Faka'eke'eke 'o Dr J. H. Hirshman, fakafofonga WHO he 1.20 p.m.
Fakataha 'e lea ai 'a Dr. Hirshman 'e fai 'i Lopaukamea he 8 p.m.
PULELULU— Konifelenisi mo Dr Hirshman 'i Langafonua he 8 p.m.
TU'APULELULU— Hele'uhila mo e fakataha 'i Vaini he 8 p.m.
FALAITE— Hele'uhila he 8 p.m.
TOKONAKI, 'Okatopa 23— Lea tāpuni 'i he lētioó 'e fai 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Fakakaukau'i 'o e Fāmilí ko Lūpeti Finau he 8.20 p.m.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Kuo toki fetaulaki e kau keli lolo 'Aositelēliá mo e ngaahi ha'aha'a 'o e lao 'o e Sāpaté. 'I he Sāpate kuo 'osí na'e ta'ofi ai 'e he kau Polisí e tekisī na'e ha'u ai e kau ngāue mei he Hotele Dateline ki he feitu'u 'oku fai ai e keli loló. Na'e te'eki ke fakahā 'e ha taha ia ki he kau Polisi ko ení 'oku 'atā 'a e kau keli loló mei he lao 'o e Sāpaté pea kau ai foki mo 'enau 'alu holo 'i he tekisií. Na'e pehē 'e ha taha 'o e kau keli loló ko e ta'e femahino'aki pe eni ia pea hili pē 'a hono fakamatala ki he Polisí na'e tukuange leva kinautolu ia.

* * *

'Oku 'i ai e talanoa 'oku sasala holo 'i he taimi ni kuo 'osi pā e loló pea 'oku kei fakatatali pē ke liuaki mai 'a 'Ene 'Afió ke ne faka'atā.

Ko e toe loi foki eni 'e taha: Ko e taha 'o e ngaahi me'a 'oku tonu ke fakapulipulí ka 'oku 'ikai lava foki ia, ko e pehē kuo 'ilo e tuku'anga ko ē 'o e koula 'i Ha'apaí. 'Oku hangē foki 'a e talanoa ko eni ko ha'ate sio 'i he ngaahi faiva 'o James Bond. Na'e folau atu ha kau Polisi mo e kau ngāue faka-Pule'anga ke fakatotolo'i. Pea neongo foki 'oku tonu ke nau longo ka 'oku 'i ai pē 'a e 'uhinga lelei 'e 'ikai ha fu'u me'a fakafiefia ai. 'Oku totonu pe foki ke fai ha ngaahi fakamatala fakapule'anga ke ta-'ofi 'aki e ngaahi talaoa loí.

* * *

'Oku kole atu kia Tu'ungafasi Maka ke fakafe'iloaki mai mu'a ki he Kalonikalí 'o fekau'aki mo ho'o ikuna 'emau fe'auhi "Kohai fua eni 'i he 'Tā".

* * *

'Oku fu'u ongo 'aupito ki he Pilinisi Kalauní, Tupouto'a 'a e mole atu 'a e "Lolomana'iá", 'asili aí he ko e Tamá na'a Ne hopoki 'a e vaká ni 'i 'Okalani 'i he 1960.

* * *

Ne napapangamālie 'a natula lolotonga 'a e fuofua folau 'eva 'a e "Just David" 'i he taulanga 'o Nuku'alofá. Ko e folaú ni 'oku fakalele ia 'e he Kautaha 'Ma'afu Enterprises' (Layton Zimmer pea mo Peter Warner) pea 'oku ui ko e "Sundowner" cruises (Fakahauē 'o ka malueſiafi). 'Oku pehē 'e he ongo tangatá ni 'e hokohoko atu pē 'a e folaú ni pea ko hono taumu'á, ke faka'eve'eva'i ai 'a e kakai Tongá mo honau ngaahi fāmilí pea mo e kau 'a'ahi mei mulí foki.

QUIZ

1. What does sport need most in Tonga? (Answer, Page 10)
2. Is there any solution for the copra crises? (Page 9)
3. Where did His Majesty lay a wreath during his visit to India? (Page 6)
4. How near will you get to flying on the "'Olovaha"? (Page 3)
5. What is the best prevention against whooping cough? (Page 1)
6. With what product is the name Kintail associated? (Page3)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, October 21, 1971 Vol. VIII No. 20 3 Seniti

What Do You Say?

The Sunday Law is the subject of most contention in the Chronicle's "Dear Sir" page.

Not all the correspondents are for changes in the law but most of them are.

Many people are afraid that changes in the law will have an adverse affect on the Tongan way of life; others feel it is holding back progress....

In the "Bakery Case" earlier this year, the law in some instances was shown to be unenforcable and unworkable and in a recent amendment who can work on Sunday and what is an offence under the Act has been more clearly defined.

What is the public reaction to the Sunday Law? Is it as unpopular as believed?

To try to find an answer to these questions, this week the Chronicle is conducting its first public opinion poll.

Turn now to the back page for full details.

INDIA HAS HELP TO OFFER TONGA

Technical assistance and trade with Tonga could be the outcome of the State Visit to India by His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV and Queen Mata'aho.

The Tonga Government is to open negotiations with the Indian High Commissioner in Fiji, Mr Bhagwan Singh.

His Majesty returned from India on Saturday, most impressed with the industrial and agricultural development he had seen in India.

During the visit His Majesty inspected Indian industrial plants, large and small, and found several which he thinks could serve as models for similar projects in Tonga.

Talks are to be held with Mr Singh about bringing technical experts to Tonga to advise on specialised small industries.

His Majesty hopes to bring a small flock of specially-bred Indian sheep to Tonga to start a breeding programme. He saw in India sheep bred mainly for mutton and these could be a solution to the local meat problem.

India expressed interest to His Majesty in the oil exploration in Tonga and would like to buy crude oil for shipment to India for refining if the drilling proved successful.

Gifts from Tonga were presented to the chiefs of state of India by His Majesty.

The President, Mr V. Giri, was given a silver model of the Ha'amonga and the Prime Minister, Mrs Indira Gandhi, a crest of Tonga, carved from silver and mounted on marble.

Among the gifts for His Majesty was an alabaster model of the Taj Mahal.

(Pictures of Royal Visit to India, Pages 6 & 7)

His Majesty is welcomed home last Saturday morning at the airport by the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake. Descending the steps of the aircraft are Her Majesty, Queen Mata'aho, His Majesty's aide de camp, the Hon. Kalanivalu, and the Minister of State in Attendance for the visit to India, the Minister of Police, the Hon. 'Akau'ola.

Whooping Cough Not The Baby-Killer

The whooping cough epidemic which has been affecting Tonga for over a month is relatively mild, says the Director of Health, Dr. Supileo Foliaki.

Dr Foliaki told the Chronicle some babies had died in the last few weeks but the cause of death was not whooping cough only its complications such as pneumonia, diphtheria and typhoid fever.

Dr Foliaki believes that the reason for the decreasing severity of whooping cough is because more infants are receiving the whooping cough vaccination.

It was most important that babies were given a full course of whooping cough injections during their first year of life, he said.

Children who suffer from whooping cough only are not admitted to hospital as in-patients because hospital care would be unnecessary, Dr Foliaki said.

The usual practice was to advise parents to isolate their children with the whooping cough from those who have not contracted it.

However, children who contract other diseases such as diphtheria, measles, pneumonia and typhoid fever together with whooping cough are admitted to hospital as in-patients, he said.

"DEAR SIR..." LETTERS TO THE EDITOR.

A change of policy on letters to the editor . .

After this issue only letters with the actual signature will be considered for publication.

In exceptional cases, at the discretion of the editor, a non de plume, may be considered.

Correspondents are reminded that letters should be on one subject only, concise and limited to 250 words. Many letters now are rejected because they do not conform to these rules.

Scholarships

Dear Sir.—I believe there would not be any favouritism if the Government would distribute scholarships evenly between both Church and Government Schools. This would only show that there is close co-operation between the two bodies.

No just government would be held together by selfishness. Responsible co-operation should be the mainstay and any grants from the Government to Churches would be most valuable.

The whole point is that, irrespective of age differences between Tonga High School and Tupou High School, pupils let us view the whole situation as one of close co-operation and mutual benefits.

'AISAKE FIFITA.

Sunday Law

Sir.—I am worried about the Sunday laws. Why is the "Aoniu" not allowed to berth on a Sunday? Why are certain overseas vessels and aircraft allowed into Tonga on Sunday? Certain Government Departments are allowed to work on Sundays. We are of the opinion that the "Aoniu" is part of an agency that functions for the common good.

When the "Aoniu" is not allowed to berth on a Sunday, does this imply that the crew should cease all duties at sea too? For example, if the "Aoniu" is at sea on a Saturday night, is the crew to switch off engines and stay idle from after twelve midnight until Monday morning? This does not make any sense.

From a Christian point of view, certain members of the crew should be enabled to come ashore and attend services. Moreover, a greater number also need to come ashore after having been at sea for so long.

This appeal is to request advice from the right sources lest the crew be jailed for ignorance.

ANTI-SUNDAY LAW.

Salary Revision

Dear Sir.—The recent salaries revision has been a source of both happiness and sorrow to us humble civil servants. The trouble has been stirred up mainly by the granting of back pay to a few and not to the lot.

A few others have been waiting for two years now. They have not partaken of the fruits of the salaries revision. As a consequence, they have suffered under price rises especially.

There is indeed a need for the Minister of Finance to make a clear statement regarding those who are still waiting.

K. K. T.

In Bad Taste

Dear Sir. — There is on sale in Tonga copies of my book "Shirley Baker and the King of Tonga". This book appeared in a dust jacket reproducing a cartoon which appeared in a Sydney newspaper in 1887. This cartoon was in bad taste when it appeared 90 years ago and has not improved since.

Authors have no control over such details as dust jackets, but I feel it necessary to apologise personally for what must appear as an offensive slight upon a man for whom I have the greatest admiration, as a monarch and as a man.

NOEL RUTHERFORD.

Parliament

Sir. — I can still remember an incident which took place during the opening ceremony of the last session of the Legislative Assembly. All of us invited guests presented our cards and were seated when I noticed that some third odd seats were still vacant.

A short while later, a whole group of people suddenly descended on these, and looking up, I recognised them to be the Honourable Members of the Assembly with their wives. Some two or three minutes later, the British High Commissioner came in. It then appeared to me that the Members of the House only come in during the ceremony to await just the Commissioner and His Majesty ignoring, the rest of the invited guests.

The same took place at the closing ceremony too where I made the further observation that while the invited guests were ushered into an empty House (with respect to authorities), the Honourable Members were still outside relaxing.

May I present my humble suggestion that the Members should be seated before any of the guests come in.

BROOM.

Vava'u Shelters

Dear Sir. — It is a pitiful sight to see the handicraft vendors in Vava'u sitting in the hot sun trying to sell their wares to the tourist. On rainy days the vendors are faced with the problem of trying to shelter in the best way they can from the rain.

This is the result of the Tonga Copra Board's decision to stop providing the shelters they used to provide for the vendors.

The practice now is that the individual is responsible for building his own shelter, which I think is unwise because the vendors build very shabby and unattractive shelters which help to degrade the beautiful scenery of the Port-of-Refuge harbour.

The fee of 10 seniti a foot of shelter is too dear.

I request that the board let the vendors use their shelters for it is not long before larger tourist boats visit Vava'u.

BARE TRUTH.

N.Z. AID TO PACIFIC ATTACKED

New Zealand's aid policies in the South Pacific have been attacked again by the Premier of the Cook Islands.

Mr Henry said in an interview with the political roundsman of the Fiji Times, Matt Wilson: "I believe the time has come when New Zealand must turn her face more to the Pacific where she belongs."

The Premier complained that too much New Zealand aid was going to South-East Asia compared with the islands.

"Comparing the aid New Zealand gives outside the region to what it gives to the region, New Zealand is not being fair to the area she really belongs to," Mr Henry said.

He said he did not think the help given by New Zealand and Australia to the territories to which they had special responsibilities should be regarded as part of their total aid to the region.

Mr Henry said New Zealand should help the region as well as the Cook Islands, the Tokelaus and Niue. These territories are dependencies of New Zealand.

TONGA INVESTS IN FIJI LOAN

The Tonga Government has invested $60,000 and the Tonga Copra Board $90,000 in the Fiji Government's 1971 development loan of $3.3 million.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

Steinlager sign of good beer

SAFEST WAY TO REMIT MONEY FROM AMERICA

Advice on the safest way of sending money to Tonga from the United States has been prepared by the Minister of Finance, the Hon. Mahe U. Tupouniu. This follows a study he made in the U.S. and talks he had with Tongan nationals there when he became aware of apprehension among the remitters about the fate of their money once it arrived in Tonga.

The Minister said he was fully aware of the implications of the apprehension and also of the importance to the national economy of money sent home by Tongan living overseas; he hopes the advice he has to offer will dispell their apprehension.

Banks in the U.S. sell cashier's cheques for remitting money outside the country. They are not drawn on a personal or commercial account, but bought with cash over the counter. For this reason the Treasury in Tonga can pay on them without hesitation, provided they are properly made out in every detail and the payee has proof of identity or witness to his or her identity.

Cashier's cheques are the most convenient form of remittance because they are inexpensive and speedy. The payee and remitter, however, must take precautions to guard against loss. The cheque should be sent by registered mail to the payee. A record of the cheque number should kept and the payee advised of the particulars of the cheque by separate letter. The registered letter number under which the cheque was sent should also be included.

When the payee receives the cheque, he or she should go to the Treasury with passport, driving licence or some other document acceptable as proof of identity. If the payee has no such document, he must either be known personally to the Treasury paying officer or bring someone known to the paying officer who can vouch for identity. The cheque should then be endorsed (signing the payee's name on the back of it) in front of the paying officer and the money will be handed over.

The cheque should not be endorsed in the home and sent by messenger with a scrap of paper attached asking the Treasury to give the money to the messenger.

Apart from cashier's cheques, the only other instrument of payment of payment acceptable to the Treasury is the U.S. postal order and the advice on cashier's cheques applies equally to postal orders.

The Minister said none of the advice was absolute guarantee that the money would not be lost. "There is no foolproof defence against dishonestly and low cunning."

More Capital Required For Honey

The necessary legal processes have now been undertaken for the establishment of the Kintail Honey (Tonga) Ltd. Pending registration, however, capital investment is still required, says the Director of Agriculture, Mr John Pitman.

Many people who promised to invest have already subscribed and will soon be issued with share certificates, Mr Pitman said, however, a number of promises have not been honoured and to prevent over-subscription, the shares reserved by the promises are being held until the end of this month, after which they will be released on a first-come-first-served basis.

Potential investors are advised to make their investment as soon as possible with Mr D. L. Ward, Beach House, Mr P. J. Warner, Fathom Fisheries, or Mr H. V. Barnard, Treasury.

AIRCRAFT SEATS FOR "'OLOVAHA"

Eighty aircraft seats are to be fitted into the observation lounge of the "'Olovaha" to replace the bench-type seating in the centre of the lounge.

The aircraft seats have been bought from Qantas in Australia and are among the cargo on the "Niuvakai", due to arrive today.

The Marine Superintendent, Captain Chris Hill-Willis said: "This very comfortable type of seating, which is from Electra aircraft, will make the trip in the "'Olovaha" even more enjoyable than it is at present and with the advent of the new passenger terminal at Vuna Wharf, make interisland travel adequate and modern."

As the new seats are costly a surcharge will be made on the fare. Travellers between Nuku'alofa and Ha'apai/and Ha'apai and Vava'u will pay 50 seniti a seat each way and $1 a seat each way between Nuku'alofa and Vava'u.

ISSUE OF COINS TO MARK MEDAL AWARD

To commemorate the first investiture in Tonga in modern times, the presentation of the Royal Tongan Medal of Merit, two coins will go into free circulation on October 30.

Three thousand uncirculated pieces each of the one and two pa'anga regular coins of 1968, bearing the portrait of His Majesty, have been countermarked by hand "Investiture 1971". Additionally the coins have been gilded in pure gold.

From the entire remaining stock of the proof series of 1968, 1000 pieces of the one and two pa'anga proofs have also been countermarked and gilded. These proofs, originally struck by the Royal Mint in London in superb high mirror proof finish have, however, in three years been subjected to tropical climate changes. As a result toning faults have occurred and must be anticipated by potential purchasers.

PIM PIM
PIM PIM
PIM PIM
PIM PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Tongan Workers In New Zealand

A NEW CHURCH FOR TOFOA IS PAINI'S GOAL

From New Zealand Information Service.

The Tongan village of Tofoa will, in the fullness of time, have a new church built largely by the villagers with money earned in New Zealand by some of the village men.

Typically, Methodist minister Paini Sikuea chose to be one of the first to work in industry in New Zealand's Hutt Valley, not to enrich himself, but for the benefit of his church and his fellow villagers.

Paini is one of about 60 Tongans brought to New Zealand for six months by the Hutt Valley Chamber of Commerce. All were found jobs in Lower Hutt or Petone in car assembly plants, a cigarette factory, a construction company and the New Zealand Railways. So successful has the scheme proved that another group of Tongans will arrive in February next year.

The goal that Paini has set himself—a new church for Tofoa—is one that he pursues relentlessly and in a spirit of Christian seflessness.

He allows himself a mere 80 cents a week pocket money. A proportion of his pay goes in food and lodgings and to pay the cost of his fare to and from Tonga. Some is remitted home to support his wife and six young children. The remainder is saved.

Paini estimates that he will have amassed between $700 and $800 for his church building fund by the time he returns home. To achieve this, he works five days a week assembling rear axles for Chrysler and Hillman cars.

A natural leader and having an excellent command of English, Paini is in charge of the group wherever its members work. He has found the working conditions to be very good and the food at the hostel at Gracefield to be plentiful and good, but rather different from what he has been used to. Taro has given way to potatoes, for example, and bread every day Paini finds hard to take.

"In Tonga we have bread once or maybe twice a week," he said recently. "I have always been told that man cannot live by bread alone and I know now what that means.'

It is a measure of the quality of the men that Tonga has sent to New Zealand that they get along well with their fellow workers and are liked by the foremen under whom they work. They have already won a reputation as hard workers and loyal employees.

Each has set himself a goal—to earn money to help build a house or to improve a farm. Although most of them are keen rugby players, few of them have played in New Zealand for fear that injury might delay the achievement of their aims.

Tatau Pungatoa, of Mu'a, sanding the door panel of newly assembled Valiant at the Tood Motors car assembly plant at Petone.

Siale Tonga, of Nautoka, gives a newly assembled car its final polish at the Todd Motors assembly plant at Petone, New Zealand. Siale is saving to build a house when he returns to Tonga.

At Todd Motors car assembly plant at Petone, Paini Sikuea (left) takes time off from assembling rear axles to talk with fellow Tongan, Samuela Ma'u of Nuku'alofa. Paini, a Methodist minister of Tofoa, is in New Zealand for six months under the Hutt Valley Chamber of Commerce scheme. Samuela who did not come to New Zealand under the scheme, has worked at Todd Motors for about three months.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

Working In N.Z.

At the Ford car assembly plant at Lower Hutt, Laimani Tevita spot welds car sub-body components.

At the Ford car assembly plant at Lower Hutt, Hafoka Taufa gas welds a vehicle floor pan.

At the Ford car assembly plant at Lower Hutt, George Kumā prepares a newly assembly car for metal finishing.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

State Visit To India

By Their Majesties October 1–11, 1971

His Majesty reviews cadets at the Indian National Defence Academy at Poona. The commandant, Major-General S.D. Gupta, explained how general education as well as basic military training was imparted at the Academy to cadets of the Army, Navy and Air Force. India has offered to train Tongan officer cadets at the Academy.

With the Prime Minister of India, Mrs Gandhi during a luncheon in New Delhi.

His Majesty inspecting cross-bred sheep at the Central Sheep and Wool Research Institute at Malpura, near Jaipur. The institute is engaged in crossbreeding local sheep with foreign sheep to improve the yield of wool and mutton.

His Majesty shows interest in a Friesian bull, bred for warm climates, during a visit to the Indian Agricultural Research Institute.

Homage is paid to Mahatma Ghandi at Rajghat, the place where the revered Indian leader was cremated.

Three of the latest and different models of telephone equipment manufactured at the Indian Telephone Industries, Bangalore, were presented to His Majesty. They are to be installed in the Palace at Nuku'alofa.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

Agricultural Council Concern At Crises In Copra

Two major crisis in copra, the drop in price on the world market and rapid decline of local production were discussed by the Agricultural Council recently.

The Tongatapu grower's representative proposed a motion to import machinery to extract coconut oil locally.

The Acting Prime Minister, Hon. Mahe U. Tupouniua said he favoured the motion for the growers' benefit, but doubted whether Tonga would be able to afford to buy the necessary equipment to develop such an industry or whether the Kingdom would be able to produce 14,000 tons of copra annually to keep the industry going.

The Minister of Education, the Hon. Langi Kavaliku said a study of the oil industry would be necessary. If that was more profitable than dessicated coconut or copra, then he was in favour of the motion.

The Acting Prime Minister said the profit on a six-month trial period for the dessicated coconut industry was $5000, and this was not sufficient. It could not be presumed that the net profit would be the same for the next period."

A local industry in coconut oil extraction must also have a reliable market overseas, the Minister of Education said.

The Governor of Vava'u, Hon. Ma'afu Tupou said that while in London two years ago, Unilever proposed a fixed price for copra if Tonga could supply at least 20,000 tons annually.

The Director of Agriculture, Mr John Pitman, said there were 75 tons of oil stored in Havelu, which it had not been possible to sell them anywhere due to high percentage of fatty acid.

Great efforts were being made by the Coconut Replanting Scheme in an attempt to increase copra production, he said.

In Tongatapu a fair proportion of the coconuts were being used in the dessicated coconut industry.

The Director of Agriculture said a survey showed that an average family of nine consumes at least 35 coconuts daily. The greatest loss was due to wasteful drinking, feeding of livestock and cooking.

He said only about 25% of the loss was caused by rats, about 25,000 tons a year of potential copra.

It was possible to import machinery from Japan which could meet Tonga's copra production, the director said.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.
Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS :
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant
MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE" ® 235
Is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX" ®
is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

EARLY END TO FIGHT

By HOPO

The Ha'apai middleweight champion Kalafi 'Osai scored a second-round knockout win over Latahe'ea Tonga'uiha of Tongatapu in a 10-round contesa at the Hauhau-'o-Taufa-'ahau Theatre on Friday.

Right from the start the two boxers meant business. They brought the crowd to their feet when they were exchanging hard blows with each other throughout the first round. A minute into the second round Kalafi threw a quick combination of left and a right cross which sent Tonga'uiha on the canvas to end the fight.

Kalafi is seeking a fight with Pongi Lie, the national middleweight champion.

WANTED : MONEY FOR SPORT IN TONGA

By JACK BARNARD

Next year the Occeania boxing championships will be held in Papeete. These championships include New Zealand and Australia amateurs. Will money be available to get our boxers there?

Our teams at Port Moresby and Tahiti have placed Tonga high up the ladder of fame both in athletics and boxing. This has been done with a lack of equipment and facilities. Surely if these facilities become available Tonga's stars must improve further.

I hope that Tonga does not lose it stars like Peni, Keta, Maile and Sanitesi. Cannot scholarships he found for these people so that they can pass on to the younger generation their knowledge.

Peni Tu'ipulotu has had to borrow money to get back to USA to further his studies and training. The sports association brought him back from US, he should not have had to pay his own fare back.

Peni has undoubtedly been Tonga's No. 1 ambassador in sport, having represented the Kingdom at the 2nd South Pacific Games, Noumea, 3rd South Pacific Games, Port Moresby and the 4th South Pacific Games at Papeete. He has an outstanding record and must be considered as one of the most outstanding athletes of the South Pacific since the games started.

His record at the games stands at five golds and one silver. He certainly would have added another gold to this if he could have competed in the final of 400 metre hurdles in Noumea.

He has won the 110 metre hurdles and three successive games and the 400 metre hurdles at the last two. Each year he has broken his previous record. We do not want to lose an athlete of the calibre of Peni.

He still should be young enough to represent Tonga at the Commonwealth games at Christchurch. He should have been Tonga's first Commonwealth Games competitor at Edinburgh but the Sports Association's appeal for finance was apparently shelved by some Government official.

Funds also are needed to keep the sports association running. The games in New Guinea cost $7900 and the Tahiti games cost $6200. In a space of just over two years the Sports Association had to raise over $14,000.

Government's grant of $1200 is just 8.4% of the total. If the whole of the Government Grant goes to the games fund, then how does the association sponsor sport in the local scene?

The situation has become so bad that the association will have to decide whether its worthwhile going on. A debt of $3000 also has to be repaid to the Nobles' Trust Fund but it would be a noble gesture for them to give this amount for the magnificent effort by the Tongan contingent at the two games.

This is my last article in the Chronicle as I will have left the Kingdom when this is published. I do not want to leave but owing to employment being unavailable, I will have to move on.

I would like to thank His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, the officials and athletes, boxers of Tonga for helping me perform my job of Secretary of the Tonga Sports Association and as Manager of Tonga's games teams to New Guinea and Tahiti.

FAMILY PLANNING WEEK

TONIGHT— Film show and meeting in Vainī, 8 p.m.

TOMORROW NIGHT— Theatre night.

SATURDAY NIGHT— Closing talk on radio by President of Family Planning Association, Lūpeti Fīnau, 8.20 p.m.

MPs Recommend More Shipping

A recommendation urging more regular shipping services to the Pacific Islands has been put to the New Zealand Government caucus.

The recommendation arises from the goodwill trip of the Pacific by a group of eight parliamentarians from both sides of the House of Representatives.

New Barclay Bank For Port Vila

The Barclays Group of Banks, has announced that Barclays Bank International Limited has been granted a banking licence and will establish a branch in Port Vila, New Hebrides.

This is the first branch banking operation in the Pacific by Barclays Bank International which has the bulk of its branches in Africa, the Caribbean and California. Barclays is the largest British bank.

INFORMATION

VACANCIES

JUNIOR CLERK

Applications are invited for Junior Clerical position n the Tonga Electric Power Board from applcants who have a minimum qualification of passing the Higher Leaving Certificate with a 50 per cent or over in English and Mathematics.

The Salary Scale is T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600.

Applications should be in the applicant's own handwriting in English stating also previous employments (if any) and age, with copies of testimonials and certificates attached.

Address all applications to Manager; closing November 4, 1971.

ASSISTANT SECRETARY

Applications are invited for the post of Assistant Secretary in the Ministry of Works and Education.

The basic qualification for the post of Assistant Secretary is a Degree from a recognised university. The salary of the post is in the scale T$1800 x 120 - 3360 and the entry point will depend upon previous comparable experience.

Applications should be adressed to the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, and should reach him by the October 27 1971 at the latest. Applicants should give their dates of birth and they should include in their applications a brief history of their academic careers and of any subsequent experience.

PICTURE NIGHT

Family Planning Week picture night, tomorrow night at Hauhau and Finau Theatres. Admission tickets are sold at 20 seniti each. Screening at Hauhau, a war and detective attraction and at Finau, a cowboy and sword fighting films. At both theatres a lucky number will be drawn and the winner will get $2.

FOR SALE

Honda motor bike (25cc) Has had little use. Price, including helmet, $140.

Cummins, Phone 388.

TIDES

FOR OCTOBER

Date	High Water		Low Water	
21.	0831	2036	0215	1416
22.	0912	2113	0254	1453
23.	0955	2153	0334	1532
24.	1041	2237	0416	1614
25.	1131	2325	0502	1702
26.	1224	—	0551	1756
27.	0019	1320	0645	1858

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

NIUVAKAI : Today from Sydney via Island ports
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
LUHESAND : Tomorrow from Auckland
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua
'ULUFONUA : Monday from 'Eua
TAVEUNI : Tuesday from Auckland via Island ports.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Vava'u and Ha'apai
LUHESAND : Tomorrow for Auckland
'ULUFONUA : Tomorrow for 'Eua
NIUVAKAI : Monday for Sydney via Island ports
'ULUFONUA : Monday for 'Eua
TAVEUNI : Wednesday for Auckland.

What's on at the pictures...

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY

CO-FEATURE : A Western . . . "SHOWDOWN IN ABILENE" Starring . . . Jock Mahoney and Martha Hyer.

TALI'EVA

GRAND OPENING TOMORROW

GUNN . . . Starring— Craig Stevens.

plus . . . "THE LAST SAFARI" Starring Stewart Granger.

. . . The angry jungle. The cocky millionaire kid. His travelling companion. The Rogue Elephant who had killed before. They all boiled over on The Last Safari.

FINAU THEATRE

The "DIRTY DOZEN" is here . . .
. . . Don't miss the opening night

Sunday Night Fire Draws Big Crowd

A fire in the kitchen at the Fasi home of Mr Feleti Koloamatangi and Pelēsila attracted a large crowd late on Sunday night.

The fire engine was called, but by the time it got to the scene, the fire had been quelled by neighbours.

Mrs Koloamatangi told the Chronicle the fire probably started about 10 p.m. but she and her husband did not know of it until about half-an-hour later when they heard the neighbours running outside the house, trying to put the fire out.

Mrs Koloamatangi said she did not know what caused the fire, but the explosion of the kerosene stove boosted it.

PUBLIC OPINION POLL ON THE SUNDAY LAW

What do you think about the Sunday Law in Tonga. Would you like to see some changes made?

Are you satisfied with the Sunday Law and don't want to see any changes?

The Chronicle is conducting this opinion poll to find out what you think?

Complete the following form by crossing out one of the alternative answers given to each question. For instance, if your answer is Yes, cross out the No and Don't Know.

YOUR NAME IS NOT REQUIRED, but we would like to know your village, your age and your sex.

When the form is filled in, return it to the Chronicle either by :

1. Posting it to Box 197, Nuku'alofa.
2. Handing it into the Chronicle Officer, Prime Minister's Department Building, Nuku'alofa.
3. Handing it to a member of the Chronicle staff.
4. Handing it to the driver on the Chronicle minimoke.
5. Handing it into the store where you buy your Chronicle, preferably in a sealed envelope.

EVERY READER OF THE CHRONICLE IS ASKED TO COMPLETE ONE OF THESE FORMS.

Please Answer These Questions On The Sunday Law

1. Do you think the law can be relaxed and the Sabbath Day still remain holy?
   Yes
   No
   Don't know
2. Should Sunday observance be left to each individual's conscience?
   Yes
   No
   Don't know
3. Should bus and taxi owners apply for a permit to be allowed to operate on Sunday?
   Yes
   No
   Don't know
4. Should an exemption from the law be given for busses and taxis to run to churches, hospitals and schools?
   Yes
   No
   Don't know
5. Should organised sport [illegible] rugby, soccer and cricket be allowed on Sunday?
   Yes
   No
   Don't know
6. Should the playing of unorganised sport such as tennis, golf, table tennis and croquet be allowed on Sunday?
   Yes
   No
   Don't know
7. Should bakers be allowed to bake bread on Sundays?
   Yes
   No
   Don't know
8. Should bakers be allowed to sell bread on Sundays?
   Yes
   No
   Don't know
9. What shops should be allowed to open on Sunday?
   All shops and stores
   Small shops only
   No shops
10. What radio broadcasting should be allowed on Sunday?
    Full weekday hours
    Present Sunday hours
    No broadcasting at all
11. Should tourist ships be allowed to come to Tonga on Sunday?
    Yes
    No
    Don't know
12. Should aircraft be allowed to land in Tonga on Sunday?
    Yes
    No
    Don't know
13. Should entertainment be provided for tourists on Sunday?
    Yes
    No
    Don't know
14. Should gardening around your own home be allowed on Sunday?
    Yes
    No
    Don't know
15. Should fishing be allowed on Sunday?
    Yes
    No
    Don't know

THE FOLLOWING SPACES IS FOR ANY COMMENTS YOU WISH TO MAKE :

PLEASE GIVE YOUR: Village.....

Sex.....Age.....

This And That

CHRONICLE DIARY

The annual inter-school quarrel season is under way. Last Friday afternoon at the Hahake bus terminal, a large crowd wearing the uniforms of most schools were watching a fight between boys from St. Johns and Tailulu.

The situation was made worse by interfering adults and old boys who apparently wanted to take sides. They should know better; this sort of rivalry happens every year. The police eventually had to take charge of the nasty situation.

* * *

The New Zealand Volunteer Service Abroad field officer, Mr Tom Muir, arrives in the Kingdom tomorrow for a week to investigate new requests for volunteers from the Government and the missions. He also wants to see as many Tongatapu V.S.A.s as possible.

A new hazard for tourists! Young pickpockets! A visitor of our acquaintance told us that twice within a few days he caught a small hand in his trouser pockets. And when they were caught, they only laughed!

* * *

Nobody at the airport to welcome home Their Majesties on Saturday recognised the Minister of Police, the Hon. 'Akau'ola, when he emerged from the plane . . . he had disguised himself with a turban. It was presented to him by the Governor of Jaipur before the State dinner and the Minister was asked to wear it to the dinner where it caused him a little embarrassment, he told us. He had not been introduced to the ladies on either side of him who insisted in talking to him in the local language. They were giving him peculiar looks when he did not reply, until the High Commissioner to Fiji, Mr Bagwhan Singh, came to the rescue and explained to the ladies who the Minister was. The confusion was understandable, 'Akau'ola said, because he was told that his colouring and nose were Indian and the turban completed the picture. Our picture shows the Minister, with turban, talking to Chief Superintendent Toni Naufahu at the airport.

THE SCRIBES.

FEHU'I

1. Ko e hā e me'a 'oku fiema'u taha 'e he kau sipoti 'a Tonga ní? (Tali he peesi 10).
2. 'Oku 'i ai nai ha toe founga ke fakalelei'i 'aki e mataká? (peesi 9).
3. Ko e fē 'a e feitu'u na'e foaki ai 'e he 'Ene 'Afió ha pale lolotonga 'a 'ene 'a'ahi ki 'Initiá? (peesi 6).
4. Ko e hā 'e vāvāofi ai 'ete heka 'i he "'Olovahá" mo ha'ate heka vakapuná? (peesi 3).
5. Ko e hā e founga lelei taha ke ta'ofi'aki e tae lōloá? (peesi 1).
6. Ko e hā ha me'a 'oku fekau'aki mo e hingoá? (peesi 3).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Okatopa 21, 1971 — Voliume VIII Fika 20 — Seniti 'e 3

Ko e Ha 'Au Ia Lau?

Ko e taha 'o e ngaahi me'a 'oku hā 'i he Kalonikalí 'i he Peesi 'a e Tangata'eikí, ko e Lao 'o e Sāpaté.

Ko e lahi 'o e ngaahi me'a 'oku hā aí 'oku fekau'aki mo e liliu 'o e laó.

Ko e tokolahi 'o e kakai 'oku nau manavasi'i 'i hono liliu 'o e laó na'a ne hanga 'o uesia 'etau mo'ui faka-Tongá pea ko e ni'ihi 'oku nau manavasi'i na'a tu'u ai 'a e fakalakalaká.

Ko e hopo 'i he ta'o mā Sāpate na'e fai 'i he kamata'anga 'o e ta'u ní na'e hā ai 'oku lava pē ke fakafaingata'a'ia'i 'a hono fakahoko pea 'e 'ikai lava ke ngāue'aki 'a e laó he taimi 'e ni'ihi ka 'i hono liliu fakamuimui ní 'oku hā ai 'a e fa'ahinga 'oku lava ke ngāue 'i he Sāpaté pea mo e hā ha maumau lao 'oku fakamatala'i mahino ai.

Ko e hā ha lau 'a e kakaí ki he Lao 'o e Sāpaté? 'Oku ta'e fakafiemālie nai?

Vakai ki he peesi muimuí ki hono fakaikiiki.

TOKONI FAKANGAUE MEI 'INITIA

Ko e taha 'o e ola 'o e 'a'ahi faka-Pule'anga 'a 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV mo Kuini Mata'aho ki 'Initiá ko ha lava ke ma'u ha tokoni fakangāue mo e fefakatau'aki mo 'Initia.

'E fai leva ha fealea'aki 'a e Pule'anga Tongá mo e Talafekau Lahi 'Initia 'i Fisi ko Bhagwan Singh.

Na'e toki liuaki mai 'a 'Ene 'Afió 'i he 'aho Tokonaki mei 'Initia pea ko e taha 'o e ngaahi me'a na'a ne faka'ofo'ofa'ia aí ko e ngaahi fakalakalaka 'i he ngaahi ngaue'anga mo e ngaahi me'a fakangoue.

'E fai foki ha alea mo Singh kau ki hano alea'i 'o hano 'omai ha kau mataotao mei 'Initia ke nau fai hano fale'i hano langa 'o ha fanga ki'i ngāue'anga 'i Tongá ni.

'Oku 'amanaki foki 'a 'Ene 'Afió ke 'omai ha fa'ahinga sipi mei 'Initia ki Tongá ni. Ko e fanga sipi ko eni 'i 'Initiá 'oku ngāue'aki pē ki hono kakanó pea 'e fu'u 'aonga lahi 'aupito ia 'i Tongá ni.

Na'e fakahā foki 'e 'Initia 'a 'enau fu'u mahu'inga'ia 'aupito 'i he kumi lolo 'i Tonga ní pea kapau 'e ola lelei 'oku nau fiema'u ke nau fakatau lolo ki he'enau ngaahi sivi'anga loló.

Na'e foaki foki ha ngaahi me'a-'ofa mei Tongá ni 'e he 'Ene 'Afió ki he kau taki 'o e Pule'anga 'Initiá.

Na'e foaki kia Palesiteni Giri ha tatau siliva 'o e Ha'amongá pea ki he Palēmiá, Indira Gandhi ha sila 'o Tonga kuo tongitongi siliva pea fokotu'u 'i he māpele.

Ko e taha 'o e ngaahi me'a'ofa ki he 'Ene 'Afió ko ha tatau 'o e Taj Mahal.

(Ngaahi Tā 'o e Hā'ele 'A'ahi ki 'Initiá 'i he peesi 6 mo e 7).

Ko hono talitali ena 'o 'Ene 'Afió 'i he mala'e vakapuná 'e he Tama Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake. Ko kinautolu 'oku kei hifo maí, ko e Ta'ahine Kuiní, Mata'aho, fakafe'ao ki he 'Ene 'Afió, Kalanivalu pea mo e 'Eiki Minisitā faka-Pule'anga ki he 'a'ahí ko e 'Eiki Minisitā Polisí ko 'Akau'ola.

'Ikai Hoko Ha Mate He Tae Loloa

Na'e pehē 'e he Talēkita Mo'uí, Dr Supileo Foliaki ko e ki'i tō mai ko eni 'a e to'u tae lōloá 'oku 'ikai pē ke fu'u loko fakatu'utāmaki.

Na'e fakahā foki 'e Dr Foliaki ki he Kalonikalí na'e 'i ai ha fanga ki'i pēpē na'e mate 'i he ngaahi uike kuo hilí ka na'e tupu ia mei ha ngaahi mahaki kehe hangē ko e niumōnia, taifoti pea mo e tipifilia.

Ko e tui 'a Dr Foliakí ko e 'uhinga 'oku si'isi'i ai e tō 'a e to'u mahakí ko e lahi 'a e fanga ki'i fānau valevale ne nau 'osi huhu ta'ofi tae lōloa.

Na'a ne pehē foki 'oku fu'u mahu'inga 'aupito ki he fānau valevalé ke nau huhu tae lōloa he taimi 'oku nau kei tupu hake aí.

Ko e fānau valevale 'oku puke 'i he tae lōloá 'ata'atā pē 'e 'ikai ke nau tākoto kinautolu ia 'i he falemahakí koe'uhi he 'oku 'ikai ke fu'u fiema'u ke fai ki ai ha ngaahi tauhi fakafalemahaki ia. Ko ha lau eni 'a e talēkitá.

Ko e me'a pē 'oku tonu ke fai 'e he kau tauhi fānaú ke fakamavahe'i makehe 'a e fānau 'oku nau puke 'i he tae lōloá mei he fa'ahinga 'oku te'eki ai ke puké.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Ko ha liliu 'i he lao 'o e ngaahi tohi ki he 'etitá.

'E ngata he 'ahó ni ke toe tali ha tohi 'e fakamo'oni ai ha hingoa fakapuli tukukehe ka 'oka fakangofua makehe 'e he 'etitá.

'Oku fakamanatu'i atu ko e ngaahi tohí 'oku tonu ke taha pē hono kaveingá pea 'oua 'e lōloa ange he fo'i lea 'e 250. 'Oku lahi hono ta'e tali ha ngaahi tohi koe'uhi ko e 'ikai te nau fai ki he laó ni.

Sikolasipi

Tangata'eiki.—'Oku ou tui 'e 'ikai ke filifilimānako kapau 'e hanga 'e he pule'angá o tufotufa lelei 'ene ngaahi sikolasipí ma'á e ngaahi ako 'a e ngaahi siasí, he ko hono fa'u 'o hotau ki'i pule'angá ni 'oku 'ikai ko e ako pē 'a e pule'angá (Tonga High), kā ko e fepoupou'aki 'a e ngaahi ako 'a e ngaahi siasí mo e ngaahi ako 'a e pule'angá.

'Oku ou tui 'e 'ikai ke lava 'o fa'u e pule'angá ni 'aki ha mo'ui 'oku meimei fakasiokitá, kā ko e mo'ui 'oku fetokoni'aki, pea 'oku ou tui 'e hoko eni ko e tokoni lelei 'a e pule'angá ma'á e ako 'a e ngaahi siasí.

'E 'ikai lava ke lelei pea ma'uma'aluta ē ki'i pule'angá ni 'aki ha poto ta'e fakapotopoto, kā ko e poto pea fakapotopoto.

'Oka 'ikai 'alu fakataha ē potó mo 'etau 'ilo 'Otuá 'e 'ikai ma'uma'aluta e ki'i fonua ko enī ia.

Ko ia tuku ai pē mu'a 'a e ta'u liki 'a e Tonga High mo e ta'u lalahi 'a e Tupou High mo e ngaahi ako kehé, ka tau sio ki ha founga te tau ma'uma'aluta aí 'i ha'atau fetokoni'aki mo fepoupou'aki.

'AISAKE FIFITA.

* * *

Tangata'eiki.—Kuo u lau 'i he Kalonikali 'o e ngaahi uike kimui ni 'o kau ki he ngahi felau'aki fekau'aki mo e founga 'o hono tufotufa 'o e ngaahi sikolasipi. 'Oku 'ikai te u fie kau ki he ngaahi felau'aki ko enī. Ka neongo iá 'oku 'i ai ha ngaahi iau fehalaaki 'oku ou fie fakatonutonu atu.

1. 'Oku 'ikai te mau ta'e fiemālie kimautolu ia ki he tufotufa 'o e ngaahi sikolasipí. Na'e toki fokotu'u pē foki 'emau akó 'i he 1963 pea fuofua lava 'i he sivi hū ki he 'univēsitī 'i he 1966.

Kó ha fānau ako eni kuo nau ma'u ha ngaahi faingamālie mei he pule'angá 'o a'u mai ki he 1970.

NU'U SILA— toko 10 he 'Univēsitī 'o 'Okalani mo e Ako'anga Fakafaito'ó 'i Ardmore.

FISI— toko 9 he 'Univēsitī 'o e Pasifiki Tongá, Ako'anga Faito'ó mo e Ako'anga Ngoué.

'AOSITELĒLIA— toko 2 he 'Univēsitī 'o Melipoané mo e 'Univēsitī 'o Monash.

PAPUA NIU KINI— toko 1 he Ako'anga Faito'ó.

2. Ko e toko 71 'o e kau kolisi tutuku 'o e Ako Mā'olungá ni 'oku nau lolotonga ngāue 'i he pule'angá.

H. G. CUMMINS.
Pule 'o e Tupou High School.

'Ikai Sai

Tangata'eiki. — 'Oku lolotonga fakatau atu 'i Tonga 'a e ngaahi tatau 'o 'eku tohi ko ia ko e "Shirley Baker and the King of Tonga". Na'e 'asi 'a e tohí ni 'i he takafi tu'a 'o ha tohi 'a ia na'e toe paaki ai ha katuni (cartoon) na'e 'asi 'i ha nusipepa 'i Senē 'i he 1887. Na'e 'ikai sai 'a e 'uhinga 'o e katuni ko enī 'i he'ene 'asi 'i he ta'u 'e 90 nai kuohilí pea 'oku te'eki ai pē ke toe sai ange 'a hono 'uhingá 'i he ngaahi 'ahó ni.

'Oku 'ikai foki mapule'i 'e he kau fa'u tohí 'a e fanga ki'i me'a ko ia hangē ko e takafi tu'a 'o 'enau tohí ka 'oku ou ongo'i 'oku tonu ke u kole fakamolemole koe'uhi ko e katuni 'uhinga kovi ko enī ki ha tangata 'oku ou manumanumelie'ia ai mo faka-'apa'apa'ia, tatau pē 'i hono lakanga faka-Tu'i mo hono ngeia fakaetangatá.

NOEL RUTHERFORD.

Fale Alea

Tangata'eiki. — 'Oku ou manatu'i lelei 'a Sune 8, 1971, ne u 'alu ai mo 'eku tikite fakaafe 'a e Sea mo e Hou'eiki 'o e Fale Aleá, ki he huufi fakaava 'o e Fale Alea 'o Tongá, pea ne u mamata ai 'i he me'a faikehe kiate au, 'a ia ne mau hū kātoa 'a e kau fakaafé mo 'emau tikité, 'o 'oange ki he le'o matapā, pea mau 'alu leva ki homau seá 'o tatali aí.

Pea kuo mau maau 'i fale 'a e kau fakaafé ko e hou'eiki papālangi mo e ongo 'Eiki Pisope, mo e Hou'eiki Nōpele, 'a e kau Palesiteni 'o e ngaahi siasí, pea u fakatokanga'i 'a e tafa'aki 'o e falé 'e taha 'oku 'i ai ha sea 'e 30 nai pe lahi ange, 'oku 'ikai ke nofo'i, pea fokifā pē kuo lolofi mai 'a e kakai ki he ngaahi sea 'oku avá ke nofo'i, pea u tokanga'i atu tā ko e Hou'eiki 'o e Fale Aleá mo honau ngaahi hoá, pea 'i he 'enau maau pē ko e miniti nai 'e taha pe ua, kuo me'a mai 'a e 'Eiki Talafekau Pilitāniá ki Fale Alea, pea pehē leva 'e hoku lotó tā ko e Hou'eiki Fale Aleá ia, ko 'enau toki fie hū pē ki falé ke tali 'a e Talafekau Pilitāniá mo e Tu'í, ka e 'ikai ke kau ai 'a e Hou'eiki kehé ia.

Pea ne hoko ai ki Sepitema 25, ne huufi tuku ai 'a e Fale Aleá, pea u toe lele ai ki ai 'o vakai pē 'e fēfē ia ta ko e me'a tatau ai pē, pea u toki lave'i ta ko e hou'eiki mēmipá ia 'oku nau 'ilo tapaka pē kinautolu ia 'i tu'a mo feme'a'aki ai ka e ha'u pē 'a e kau fakaafe kehé ia ki he ngeesi Fale Aleá (tapu mo hou'eiki), ka ko 'eku tui fakaetu'a 'oku totonu ke 'i loto Fale Alea 'a e hou'eiki mēmipá ia ki mu'a pea toki fotu mai 'a e kau 'fakaafé.

TAUFALE.

Pangike Fo'ou 'I Port Vila

Kuo fakahā 'e he Kautaha Pangikē ko e Barclays kuo foaki ha laiseni ki he Kautaha Pangikē Fakavaha'a-Pule'anga Barclays ke fokotu'u pangikē 'i Port Vila, Niu Hepeliti.

Ko e 'uluaki fokotu'u pangikē eni 'a e kautahá ni 'i he Pasifiki he 'oku meimei fakatefito pē 'a 'ene ngāué ki 'Afilika, 'Otu Kalipiané pea mo Kalefōnia. Ko e Barclays ko e Kautaha Pangikē lahi taha ia 'i Pilitāniá.

FAKAANGA'I - TOKONI NU'U SILA

Na'e hanga 'e he Palēmia 'o e 'Otu Kukí 'o fakaanga'i 'a e founga tokoni 'a Nu'u Silá ki he Pasifiki Tongá.

'I hano faka'eke'eke 'o e Palēmiá, Henry 'e he faiongoongo fakapolitikale 'a e Nusipepa Fisi, Matt Wilson na'a ne pehē, "'Oku ou tui 'oku tonu ke toe lahi ange 'a e tokoni 'a Nu'u Silá ki he 'otu motu Pasifiki he ko e feitu'u ia 'oku kau ki aí."

Ne lāunga foki e Palēmiá 'oku lahi ange e tokoni ia 'a Nu'u Sila ki 'Esia Tongahahake 'i hono fakatatau mo e tokoni ki he 'otu motú.

Na'a ne pehē foki "'I hono fakafehoanaki 'o e tokoni 'a Nu'u Silá ki he ngaahi feitu'u kehé mo 'ene ngaahi tokoni 'oku 'omai ki he Pasifiki 'oku ta'e fakapotopoto 'aupito, ka ko e feitu'u foki eni 'oku kau ki ai 'a Nu'u Silá."

Na'a ne fakahā foki 'oku totonu ke 'oua te tau pehē ko e tokoni 'a Nu'u Silá ki he ngaahi motú 'oku ne tauhi ko ha tokoni ia ki he feitu'u ni kātoa .

'Oku totonu foki ke tokoni'i 'e Nu'u Sila 'a e Pasifiki fakataha mo e 'Otu Kukí, Tokelau mo Niuē. Ko e ngaahi fonua foki ia ko enī ko e konga pē ia 'o Nu'u Sila.

Tangata Tufa Kalonikali 'i Vahe Hahake

Kuo hoko 'a Mesake Filipe mei Navutoka ko ha fakafofonga ma'a e Kalonikalí pea te ne tufa 'a e nusipepá mei Nukuleka 'o a'u ki Niutōua.

Torn Page(s)

Steinlager
sign of good beer

FOUNGA MALU TAHA 'O E 'OMI PA'ANGA 'AMELIKA

Ko e fale'i eni na'e fai 'e he 'Eiki Minisitā Pa'angá, Mahe U. Tupouniua ki he founga lelei taha 'o hono 'omai 'o ha pa'anga mei 'Amelika ki Tongá ni. Na'a ne fai eni hili ha'ane faka'eke'eke mo ha pōtalanoa mo e kakai Tonga nofo 'i 'Ameliká, pea mahino ai 'a e manavasi'i 'a e kakai 'oku nau 'omi pa'anga ki he me'a 'e hoko ki he pa'angá 'i he'ene tu'uta 'i Tongá.

Na'e pehē 'e he 'Eiki Minisitā na'e mahino kiate ia 'a e ngaahi tupu'anga 'o e manavasi'í pea mo hono mahu'inga ki he tu'unga fakapa'anga 'o e fonuá 'a e pa'anga 'oku fakahū mai 'e he kakai nofo mulí, pea 'oku ne 'amanaki ko 'ene fale'i ko enī 'e lava ai ke to'o 'a e ngaahi manavasi'í.

'Oku fakatau 'i he ngaahi pangikē 'i 'Ameliká ha ngaahi sieke pa'anga ke fai 'aki e ngaahi 'ave pa'anga ki mulí. 'Oku 'ikai lava ia ke toho 'i ha'ate tohi pangikē pe ko ha tohi pangikē 'a ha kautaha fefakatau'aki. Koe'uhi ko e 'uhinga ko enī kuo pau ke totongi ia 'e he Fale Pa'anga 'i Tongá ní 'o 'ikai toe tatali, ka kuo pau ke maau 'a e fanga ki'i fakaikiiki 'o e sieke pea kuo pau ke 'i ai ha fakamo'oni pau 'a e tokotaha 'oku ne teuteu toho 'a e Pa'angá.

Ko e fa'ahinga sieke ko enī ko e founga lelei taha ia 'o hono 'ave 'aki 'o ha pa'anga ki muli he 'oku vave pea 'ikai ke fakamole. Ko e tokotaha 'oku 'omai ki ai 'a e pa'anga mo e tokotaha na'a ne 'omai 'a e pa'angá kuo pau ke na femahino'aki telia na'a 'i ai ha mole 'e hoko. Kuo pau ke 'omai 'a e sieké 'i he tohi lēsisita ki he tokotaha ko ē ke ne toho e pa'angá. Kuo pau foki ke tauhi e fika 'o e sieké pea kuo pau ke fakahāa'i mai ki he tokotaha ke ne toho e pa'angá 'a e 'ngaahi fakaikiiki 'o e sieké 'i ha tohi kehe. Kuo pau foki ke fakahā ai 'a e fika 'o e tohi lēsisita 'oku 'omai ai e sieké.

'I hono ma'u leva 'o e sieké 'kuo pau ke ha'u e tokotaha ko iá ki Fale Pa'anga mo ha'ane paasipooti, laiseni faka'uli pe ko ha ngaahi fakamo'oni kehe ke fakamo'oni'i 'aki. Kapau 'oku 'ikai ke 'i ai ha ngaahi tohi fakamo'oni pehē ni 'a e tokotaha ko iá pea kuo pau foki ke na maheni lelei mo e 'ofisa talitotongi pē ko 'ene 'omai ha taha 'oku maheni lelei mo e 'ofisá ke fakamo'oni'i ia. Kuo pau leva ke fakamo'oni 'a e tokotaha 'oku 'omai ki ai e pa'angá 'i he tu'asieké pea toki 'omai leva 'e he 'ofisa e pa'angá kiate ia.

'E 'ikai ngofua ke fakamo'oni'i 'a e sieké 'i 'api pea toki fakamoimoi mai mo ha ki'i tohi 'o fakahā mai ai ke 'oange 'a e pa'angá ki he tokotaha ko iá.

Ko e founga foki 'e tahá 'o e 'omai pa'anga 'o lava ke totongi atu 'e he Fale Pa'anga ko e Postal Order mei 'Amelika. Ka ko e founga tatau pē mo e sieke.

Na'e pehē foki 'e he 'Eiki Minisitā ko e fale'i ko enī 'oku 'ikai foki ke fakapapau'i 'e 'ikai toe fai ai ha mole." "'E 'ikai foki ke 'ilo'i pē ko e hā e me'a ia ke ta'ofi 'aki e kau kākā mo e faihalá."

Kataki Mai 'O Totongi Homou 'Inasi

Kuo 'osi hono fai 'a e ngaahi me'a fakalao kotoa ki hono fokotu'u 'o e Kautaha Hone Kintail 'a Tongá. Lolotonga 'oku kei fakatatali ki he lēsisita 'oku kei fiema'u ai pē 'foki ke fai ha fakatau 'inasi. Ko e lau eni 'a e Talēkita Ngoué ko Mr John Pitman.

'Oku fakamanatu atu ki he kau 'amanaki fakatau 'inasí ke nau fakatau leva he vave tahá mei a Mr D. L. Ward, Beach House, Mr P. J. Warner, Fathom Fisheries, pē Mr H. V. Barnard, Falepa'anga.

NGAAHI SEA VAKAPUNA 'O E "'OLOVAHA"

'E 'i ai ha ngaahi sea vakapuna 'e 80 'oku 'amanaki ke fokotu'u 'i he 'loki mālōlō'anga 'o e "'Olovaha" ke fetongi 'aki 'a e ngaahi sea fakatēpilé.

Ko e ngaahi sea vakapuna na'e fakatau mai ia mei he kautaha vakapuna ko e Qantas 'i 'Aositēlia. Ko ha lau eni 'a e pule 'o e Potungāue Tahí, Captain Chris Hill-Willis. "Ko ha ngaahi sea molū 'aupito eni ia, na'e 'omai mei he kautaha Electra, pea 'e lava ai ketoefakalata ange 'a e folau 'i he "'Olovahá" 'i he taimi ni. Pea ko hono fokotu'u ko enī 'o e fakahekeheka'anga 'o e kau pāsese 'i he Uafu ko Vuná 'e toe fakalaka ange ai 'a e fefolau'aki ki he ngaahi 'otu motú.

Koe'uhi na'e fu'u mamafa 'a e totongi 'o e ngaahi seá ni ko ia 'e toe 'i ai ha fakalahi 'o e totongi folaú. Ko e folau 'i he vaha'a 'o Nuku'alofa mo Ha'apai pea mo Ha'apai mo Vava'u 'e seniti 'e 50 ki he sea. Pea ko e folau mei Nuku'alofa ki Vava'u 'e $1 ki he sea.

PA'ANGA FO'OU 'O E FOAKI METALI

'E kamata 'i he 'aho 30 'o 'Okatopá 'a hono ngāue'aki ha ongo pa'anga maka 'e ua ke fakamanatu 'a hono 'uluaki fokotu'u 'i Tongá ni 'i onopooni 'o e Metali Fakatu'i 'a Tongá ki he Mateaki (Royal Tongan Medal of Merit).

Kuo toe faka'ilonga'i ha la'i pa'anga maka te'eki ngāue'aki 'e 3000 'o e 1968 'a ia 'oku hā ai 'a e 'imisi 'o 'Ene 'Afió 'o tu'u ai 'a e "Fakalangilangi 1971".

Mei he toenga pa'anga 'o e 1968, kuo toe faka'ilonga'i mo ha la'i pa'anga maka 'e 1000 taki pa'anga 'e taha mo e Pa'anga 'e ua mo toe fonofono koula foki. Ko e ngaahi pa'angá ni, 'a ia na'e 'uluaki ngaohi 'e he Ngaohianga Pa'anga Fakatu'i "'i Lonitoni 'i he sio-'ata malohi' ka koe'uhi ko e ta'u eni 'e tolu 'ene 'i he 'ea 'o e talopiki kuo hoko ai ha liliu 'i he ngaahi pa'anga ni pea 'e 'ilonga pē eni 'i he fofonga 'o e ngaahi fo'i pa'angá.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Kau Ngaue Tonga 'I Nu'u Sila

TAUMU'A KE LANGA HA FALELOTU MA'A TOFOA

Mei he Potungāue Faiongoongo 'a Nu'u Silá.

'Oku vavé ni mai pē ke langa ha falelotu fo'ou 'o e kolo ko Tofoá 'aki ha pa'anga na'e ngāue'i 'i Nu'u Sila 'e he kakai 'o e koló.

Hangē ko e faifekau Uesiliana ko ia ko Paini Sikuea he kuo ne fili ke ne ngāue 'i Nu'u Sila 'i he ngaahi ngāue'anga 'i Hutt Valley 'o 'ikai ko 'ene taumu'á ke ma'u ha pa'anga ma'ana ka ke ma'u ai ha lelei 'a hono siasí mo e koló foki.

'Oku kau 'a Paini 'i he toko 60 Tonga kuo 'omi ki Nu'u Sila ni 'e he Hutt Valley Chamber of Commerce ke ngāue māhina 'e ono. Na'e ma'u ngāue kotoa 'a e toko 60 ni 'i Lower Hutt mo Petone—'i he fale fokotu'u motokā, falengaohi'anga sikaleti, kautaha langa mo e Potungāue Lēlue 'a Nu'u Silá. Koe'uhi 'oku fu'u lelei 'aupito 'a e founga ni ko ia ai 'e folau atu mo ha toe kau ngāue 'i Fepueli 'o e ta'u fo'oú.

Ko e faka'amu ko eni 'a Painí —ki ha falelotu fo'ou ma'a Tofoa —'oku ne ngāue tōtōivi ki ai 'o fai foki 'aki 'a e māfana 'o e anga ta'esiokita 'o e kalisitiané.

Ko e seniti pē 'e 80 'oku ne ngāue'aki 'i he uike. Vahe'i e konga 'o 'ene pa'angá ki he'ene nofó, hano ki'i vala mo e totongi ene folau mai mo 'ene foki ki Tongá. 'Oku ne lī ha konga ki 'api ki hono ki'i fāmilí pea ko e toengá, 'oku ne tānaki.

'Oku fakafuofua 'e Paini 'e fe'unga mo e $700 ki he $800 ke tokoni ki he pa'anga langa falelotú 'i ha'ane foki ki Tonga. Koe'uhi ke fakaa'u 'ene faka'amu ko eni 'oku ne ngāue 'aho 'e nima he uike.

Ko e tangata natula taki pea fu'u lelei 'aupito 'ene lea faka-Pilitāniá 'oku ne taki-ngāue 'i he kau ngāue he feitu'u kotoa 'oku nau ngāue ai. 'Oku lelei 'aupito 'a e ngāue mo e me'a-tokoni 'oku nau ma'u 'i he hositele 'oku nau nofo ai 'i Gracefield neongo pē 'a e ki'i fo'ou 'a e me'a-tokoní kiate kimautolu. Ko e patetá eni 'oku 'i he tēpilé 'o 'ikai ko e talo pea 'oku fu'u fakaangaangata'a 'a e kau Tongá ni ki he mā he meimei taimi hono kotoa.

Na'e pehē 'e Paini, "Kuo tu'o lahi foki 'eku fanongoa 'a e lau ko ia 'oku 'ikai mo'ui 'a e tangatá 'i he mā pē ka ko 'eku toki a'usia eni." 'Oku mau kai mā tu'o taha pē pe tu'o ua 'i Tonga 'i he uike."

'Oku tupu pē mei he lelei 'a e 'ulungaanga 'o e kau ngāue ko ení kuo 'omai 'e Tonga ki Nu'u Silá ni 'oku fu'u lelei pehē ai 'enau feohi mo honau kaungāngāue pea sai'ia foki 'iate kinautolu 'a e kau foameni kotoa 'oku nau ngāué. Kuo 'iloa kinautolu 'i he ngāua mālohi mo e fai fakamāatoato.

'Oku nau taki tāuhi pē 'ae 'amanaki — ko e taha ke langa hano falé pea ko e taha ke fakalelei'i 'ene ngoue. Neongo 'oku tokolahi ha kau 'akapulu lelei 'iate kinautolu, ko e ki'i tokosi'i pē 'iate kinauotlu 'oku nau va'inga koe'uhi ko 'enau ilifia na'a nau lavea kae 'ikai fakakakato 'enau ngaahi faka'amú.

Ko Tatau Pungatoa ena mei Mu'a 'oku ne lolotonga fakahamolemole'i ha matapā 'o ha Valiant fo'ou na'e toki fokotu'u 'i he falengāue 'o e Todd Mofors 'i Petone.

Ko Siale Tonga ena mei Navutoka 'oku ne lolotonga fakangingila faka'osi ha motokā 'i he fale fokotu'u kā 'o e Todd Motors 'i Petone, Nu'u Sila. 'Oku tānaki sēniti 'a Siale ke langa hano falé 'i ha'ane foki mai ki Tongá ni.

Ko Paini Sikuea (to'ohema) 'oku ngāue 'i he fale fokotu'u'anga kā 'o e Todd Motors 'i Petone 'oku ne ki'i 'atā mai mei he'ene ngāue ko e fokotu'u 'akisela mui e kaá, ke pōtalanoa mo ha motu'a Tonga 'e taha ko Samuela Ma'u, mei Nuku'alofa. Ko Painí ko e faifekau Uesiliana 'o Tofoa pea 'oku ne lolotonga 'i Nu'u Sila 'i ha māhina 'e ono 'i he founga ngāue 'a e Hutt Valley Chamber of Commerce. Na'e 'ikai ha'u 'a Samuela 'i he founga ngāue ko ení pea ko e tolu māhina eni 'a 'ene ngāue 'i he Todd Motors.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikali, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

Ngaue 'i Nu'u Sila

Ko Laimani Tevita ena 'oku ne lolotonga kasa'i 'a e ngaahi kongokonga 'o e sino'i motokā 'i he falengāue fokotu'u'anga kā 'a e Ford 'i Lower Hutt.

'I he falengāue 'o e Ford 'i he Lower Hutt 'oku lolotonga kasa'i e Hafoka Tāufa 'a e faliki 'o ha me'alele.

Ko hono faka'osi'osi ena 'e Siaosi Kumā ha motokā fo'ou na'e toki fokotu'u 'i he falengāue 'a e Ford 'i Lower Hutt.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

Ha'ele 'A'ahi Ki 'Initia

'A 'Ene 'Afio mo Kuini 'Okatopa 1–11, 1971

Ko 'Ene 'Afió ena 'oku ne lolotonga 'a'ahi 'a e kau kateti 'i he 'Apiako Fakakautau Fakafonua 'a 'Initiá 'i Poona. Na'e fakamatala'i 'e he pule 'o e 'apiakó ko Major-General S. D. Gupta ki he 'Ene 'Afió 'a e anga 'o hono ako'i mo hono fakahinohino 'o e kau kateti ko eni mei he Sōtia, Tautahi mo e Laulāpuná. Kuo me'a'ofa mai 'e 'Initia ke ne ako'i ha kau kateti 'ofisa Tonga 'i he 'apiakó ni.

Ko 'Ene 'Afió mo e Palēmia 'o 'Initiá ko Mrs Gandhi, lolotonga 'a 'ena taumafa ho'atā 'i New Delhi.

Ko 'Ene 'Afió 'oku lolotonga 'afio ki he fanga sipi 'i he Faama Tu'uloto Fakatotolo ki he Sipi mo e Fulufulú 'i Malpura, ofi ki Jaipur. Ko e tefito'i ngāue 'a e fāmá ni ko hono fakafanau 'a e fanga sipi 'o 'Initiá ki he fanga sipi mei muli koe'uhi ke ma'u ha sipi 'oku lelei ange hono kakanó mo honto fulufulú.

Ko 'Ene 'Afió 'oku lolotonga 'afio ki ha fu'u pulu, fa'ahinga ko e Friesian, fe'unga mo e ngaahi fonua māfaná, lolotonga ha'ane 'a'ahi ki he Kolisi Fakatotolo Ngoue 'a 'Initiá.

Na'e fai toki ha hā'ele ki Raighat ki he feitu'u na'e tutu ai 'a e sino 'o e tangata taki ongoongoa ko ia 'o 'Initia ko Mahatma Ghandi.

Na'e foaki ki he 'Ene 'Afió 'a e telefoni ko eni 'e tolu, 'a ia ko e fo'ou taha ia kuo ngaohi 'i he Ngaohi'anga Telefoni 'a 'Initiá 'i Bangalore. 'E fokotu'u 'a e ngaahi telefoni ni 'i he Palasi, Nukn'alofa.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

Fakakaukau'i Ha Founga 'e Ala Fakalelei'i Ai E Mataka

Na'e alea'i 'e he Kōmiti Ngoue Lahí 'i he uike kuo 'osí ha ongo me'a lalahi 'e ua fehangahangai mo e matakā—ko e tō lalo 'a e totongi mataka 'i he māketí pea mo e holo 'o e mataka 'oku ma'u fakata'ú.

'I he Pulelulu kuo 'osí na'e fakahū ai 'e he Fakafofonga 'o e kau Ngoue 'o Tongatapú ke 'omai ha mīsini ke tatau pē 'a e loló 'i Tongá ni.

Na'e poupou'i 'e he Palēmia Le'ole'ó 'a e fokotu'u koe'uhi 'e lelei ma'á e kau ngoué. Ka na'a ne fakaveiveiua pe 'e lava 'e Tongá ni ke fakatau mai 'a e ngaahi mīsini ke fakalele 'aki e ngāue'angá, pea mo e taha pe 'e lava ke ma'u 'a' e toni mataka 'e 1400 fakata'u koe'uhi kae lava ke lele lelei 'a e ngāue'angá.

Na'e hā 'i he me'a 'a e 'Eiki Minisitā Akó, Langi Kavaliku 'oku mahu'inga 'aupito ke fai hano fakatotolo'i 'o e tatau'anga loló. Pea te ne poupou'i 'a e fokotu'ú ni kapau 'e leleiange 'a e tupu ia mei he ngāue'angá ni 'i he niu kilisí mo e mataká.

Na'e pehē foki 'e he Palēmia Le'ole'ó ko e tupu 'a e ngāue'anga kilisi niú 'i he māhina 'e onó na'e fe'unga mo e $5000 pea na'e ta'e fe'unga. 'E lava pe foki ke 'ikai ke tatau 'a e tupu 'i he vaha'a taimi tatau pe ka hokó.

Na'e toe pehē foki 'e he Minisitā Akó ka fokotu'u 'a e ngāue'angá ni kuo pau foki ke 'i ai ha māketi pau 'i tu'apule'anga.

Lolotonga 'a e 'i Lonitoni 'a e Kōvana Vava'ú, Ma'afu Tupou 'i he ta'u kuo hilí, na'a ne pehē na'e fakahā ange ai 'e he Unilever kapau 'e lava 'e Tongá ni ke 'oange ha toni mataka 'e 20,000 'i he ta'u kotoa, te nau 'omai 'a e totongi pau ma'a Tongá ni.

Ne fakahā 'e he Talēkita Ngoué, John Pitman 'oku 'i ai e toni lolo 'e 75 'i Havelu ka 'oku 'ikai lava ke fakatau atu 'i ha feitu'u koe'uhi 'oku fu'u lahi ai 'a e 'esiti (fatty acids).

Na'a ne toe pehē foki 'oku lahi 'aupito e feinga 'a e Tō Niu Fo'oú ke 'i ai ha founga 'e lava ke toe lahi ai e mataka 'a Tonga ní.

'I Tongatapú ni 'oku 'i ai 'a e konga lahi 'o e niú 'oku ngāue'aki ki he ngaohi'anga niu kilisí.

'I ha fakatotolo na'e fai 'e he Potungāue Ngoué na'e hā ai 'oku fakaʻaonga'i 'e ha fāmili 'oku toko hiva ha fo'i niu 'e 35 'i he 'aho kotoa. Ko e mole lahi taha 'a e niú 'oku tupu mei he inu maumaú, fafanga'aki 'o e fanga manú mo e feime'atokoní.

Na'a ne pehē ko e 25% pē 'oku 'oku maumau'i 'e he kumaá, pea 'oku mole fakakātoa ai 'a e niu na'e tonu ke fakamataka fe'unga mo e toni 'e 2500.

Na'e fakahā foki 'e he talēkitá e lava ke 'omai ha mīsini mei Siapani 'e fe'unga mo e mataka 'a Tongá n i'oku'ma'u fakata'ú.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.
Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi $3, kai ho'atā mo e kai efiafi.
'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .
VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

Faka'ahu kelekele:
- Zineb 65
- Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE" ® 235 is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX" ® is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

'OSI VAVE PE 'A E FUHU

Fai 'e HOPO

Na'e tamate'i 'i he takai hono uá 'e he hau 'o Ha'apai 'i he pauni lotolotó, Kalafi 'Osai, 'a Latahe'ea Tonga'uiha mei Tongatapu ni 'i ha'ana fuhu takai 10 na'e fai 'i he Hauhau-'o-Taufa'ahau 'i he 'aho Falaité.

Talu e kamata 'a e fuhú mo e mahino te na fai e me'a lahi. Ne malanga hake e kau mamatá ki 'olunga 'i he'ena fehokohokai tautāmate 'o a'u ki he 'osi 'a e 'uluaki takaí. 'Osi pē e miniti 'e taha 'o e takai hono uá kuo 'ai 'e Kalafi ha fo'i hema pea toe muimui atu ki ai ha fo'i mata'u 'o pa'ulu ai pē 'a Tonga'uiha ki lalo 'o osi ai pē e fuhú.

'Oku feinga 'a Kalafi ke na fuhu mo e hau 'o e pauni lotolotó 'i Tongá ni, 'a Pongi Lic.

FIEMA'U HA PA'ANGA MA'A E KAU SIPOTI TONGA

Fai 'e JACK BARNARD

'I he ta'u kaha'ú 'e fai 'i Papeete 'a e fuhu'i 'o e ngaahi hau 'o 'Osení 'i he fuhu 'amatuá pea 'e kau ki he fe'auhí ni 'a e kau fuhu mei Nu'u Sila mo 'Aositelēlia. 'E lava nai ke 'ave 'a e kau fuhu 'amatua 'a Tongá ki he fe'auhí ni?

Kuo hanga 'e he'etau ongo timi sipoti 'i Port Moresby mo Tahití 'o fokotu'u 'a Tonga ki ha tu'unga mā'olunga 'i he ngaahi fe'auhi 'a e Pasifiki. Kuo lava lelei foki eni 'i he funga 'o e 'ikai ke 'i ai ha naunau sipoti fe'unga ke fai 'aki 'a e fakamālohisino 'a e kau sipotí. Ko e me'a mahino ia kapau 'e ma'u 'a e ngaahi naunaú ni kuo pau ke toe fakalakaange 'a e tu'unga 'o 'etau kau sipotí.

'Oku ou faka'amuange 'e 'ikai mole mei Tongá ni 'a e kau tu'ukimu'a hangē ko Peni, Keta, Maile mo Sanitesi. 'E 'ikai nai ke lava ke ma'u ha ngaahi sikolasipi ma'á e fa'ahinga koení 'a ia te nau lava ako'i 'a e kau sipoti 'o e kaha'ú?

Kuo kole 'e Peni Tu'ipulotu ha pa'anga ke foki 'aki ki he'ene ako ki 'Ameliká. Ko e 'omai foki ia 'e he Kōmiti Sipotí mei 'Amelika pea na'e 'ikai tonu ke ne totongi 'ene fokí.

'Oku 'ikai toe 'eke'i 'a e fika 'uluaki 'a Peni 'i Tongá ni 'i he sipotí, hili 'ene fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he Sipoti hono ua 'a e Pasifiki 'i Noumea, sipoti hono tolú 'i Port Moresby pea mo hono faá, 'a 'eni na'e toki 'osí, 'i Papeete. 'Oku ne puke foki ha ngaahi lēkooti tu'ukimu'a pea 'oku kau he kau tangata sipoti lelei tahá talu hono kamata 'a e fe'auhi sipoti 'a e Pasifikí.

'Oku ne lolotonga ma'u ha lēkooti ko e mētali koula 'e nima mo e siliva 'e taha. Na'e mei toe ma'u foki mo hano mētali 'e taha kehe kapau na'a ne kau 'i he fainolo 'o e hētolo mita 400 'i Noumea.

Na'a ne ma'u 'a e hētolo mita 110 tu'o tolu hokohoko pea ne ma u 'a e hētolo mita 400 'i he ongo sipoti fakamuimui na'e toki faí. Kuo ne toe lakasi foki he ta'u kotoa hono lēkooti na'a ne fokotu'ú. 'Oku 'ikai te tau loto ke mole ha'atau tangata sipoti lelei ko eni hangē ko Peni.

'E kei tangata fe'unga pē 'a Peni ke kau ki he fe'auhi sipoti 'a e Komoniueli 'e fai 'i Christchurch. Na'e tonu ko ia 'a e 'uluaki tangata Tonga ke fe'auhi 'i he Sipoti 'a e Komoniueli 'i 'Etinipuá ka ne ta'e 'oua hono fakafihi'i 'a e feinga pa'anga ke 'ave 'aki ia 'e ha kau ngāue 'i he Pule'angá.

'Oku fiema'u foki mo ha pa'anga ke fakalele 'aki 'a e Kōmiti Sipotí. Na'e fe'unga 'a e fakamole 'i he sipoti ki Niu Kiní mo e $7900 pea fe'unga 'a e fakamole 'i he sipoti 'i Tahití mo e $6200. 'I ha ki'i vaha'a taimi 'oku laka si'i he ta'u 'e uá na'e pau ai ke kumi 'e he Kōmiti Sipotí 'a e $14000 pe lahi ange.

Ko e $1200 na'e foaki 'e he Pule'angá 'oku fe'unga pē ia mo e 8.4% 'o hono fakakātea 'o e pa'angá. Kapau na'e 'ave kātoa 'a e foaki 'a e Pule'angá ke tokoni ki he pa'anga sipotí, na'e mei fēfē nai 'a hono fakapa'anga 'o e sipoti fakalotofonuá?

Kuo fu'u kovi 'aupito 'a e sīpinga 'oku fakalele'aki 'etau sipoti pea ko ia ai kuo pau ke fakakaukau'i 'e he Kōmití pe 'oku totonu ke kei hokohoko atu 'enau mate'akí. 'Oku mo'ua 'a e Kōmití ki he Pa'anga 'a e Kau Nōpelé ko e $3000 pea ko e fu'u fakahounga ongosia mo'oni ia kapau 'e foaki ai leva 'e he kau nōpele 'a e pa'anga ni hili 'a e sipoti faka'ofo-'ofa ko ia kuo fai 'e he tamaiki Tongá 'i he ongo fe'auhi 'e ua ne toki 'osí.

Ko 'eku fakamatala faka'osi pe eni 'i he Kalonikalí he te u 'osi folau atu au mei Tongá ni 'i he taimi 'e pulusi atu ai 'a e fakamatalá ni. 'Oku 'ikai te u fie mavahe mei Tongá ni ka koe'uhi ko e 'ikai ke 'i ai ha ngāue ko ia ai kuo pau ke u folau.

'Oku ou fie fakamālō ki he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV, Tama Tu'ipelehaké, kau poupou mo e kau sipoti mo e kau fuhu 'i ho'omou tokoni'i au 'i he fai hoku fatongia ko e sekelitali ma'á e Kōmiti Sipoti 'a Tongá mo e Pule 'o e Timi Sipoti 'a Tonga 'i Niu Kini mo Tahití.

Uike Fakakaukau'i Famili

TU'APULELULU— Hele'uhila mo e fakataha 'i Vaini he 8 p.m.
FALAITE— Hele'uhila he 8 p.m.
TOKONAKI, 'Okatopa 23— Lea tāpuni 'i he lētioó 'e fai 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Fakakaukau'i 'o e Fāmilí ko Lūpeti Finau he 8.20 p.m.

FANONGONONGO

TU'UAKI FAKATAU

Motopaiki Honda (25cc). Te'eki fuoloa hono ngāue'aki. Totongi fakataha mo e helemeti $140.

Cummins. Phone 388.

Puha 'aisi 'uhila kei faka'ofo'ofa. Fakafe'iloaki ki he falekoloa 'o Pemá.

LAKANGA 'OKU AVA

KALAKE MA'ULALO

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e kalake ma'ulalo 'i he Kōmiti 'Uhila 'a 'e Tongá mei he fa'ahinga 'oku 'ikai ma'ulalo hifo 'enau fakamo'oni akó he Sivi Tutuku Ma'olungá 'aki ha 50% he Fika mo e 'Ingilisi.

Ko e tu'unga vāhengá ko e T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600.

Kuo pau ke fai mai 'a e ngahi tohi kole 'i he tohinima 'a e tokotaha kole 'i he lea faka-Pilitāniá 'o tu'u mai ai ha'ane maheni ngāue, hono ta'u pea 'omai fakataha mo e tatau 'o 'ene ngaahi tohi fakaongoongolelei mo e fakamo'oni ako.

Fakatu'asila 'a e ngaahi tohi ki he Pulé: pea 'e tāpuni 'i Nōvema 4, 1971.

TOKONI SEKELITALI

'Oku fakaafe'i atu ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e Tokoni Sekelitali ma'á e ongo Potungāue Ako mo Ngāué.

Ko e tu'unga fakaako ma'ulalo taha 'oku fiema'u ki he lakangá ni ko ha mata'itohi mei ha 'Univēsiti mahino pea ko e sikeili vāhenga ki he lakangá ni ko e T$1800 x 120 - 3360, pea 'e fakatatau pē hono kamata'anaga 'o e vāhengá ki he taukei ngāué.

'Oku totonu ke fakatu'asila 'a e ngaahi tohi tala ngāué ki he Sekelitali, Kōmiti Kau Ngāue Faka-Pule'angá 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho 27 'o 'Okatopa, 1971. 'Oku totonu ke fokotu'u mai 'i he ngaahi tohi talangāue 'a e ngaahi 'aho fā'ele'i. pea ke fai foki mo ha ki'i fakamatala nounou 'o kau ki he anga 'o 'enau ako pea mo ha fa'ahinga ngāue ne nau kau ki ai.

HELE'UHILA

Uike 'o e Fakakaukau'i e Fāmili. pō hele'uhila 'i he Falaite 20. 'Okatopa 1971. he falefaiva 'o e Hauhau mo e fale faiva 'o Finau. 'Oku fakatau atu ha tikite hū taki seniti 'e 20 ke ke fa'iteliha pē ho'o hū ki ha taha pē 'o e ongo falefaivá. 'E hulu'i 'i he Hauhau ha faiva tau mo e fakatotolo pea 'i he falefaiva Finau ko e kaupoe mo e tau heletā. 'E toho'i ha fika monū'ia 'i he ongo falé pea ko e palé ko e taki $2.

KOLOA 'A E PEKIA SITALEKI FIFITA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pe 'oku mo'ua ki ai 'a e pekia ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sitaleki Fifita, ne pekia 'i Haveluloto 'i hono 29 'o Sepitema, 1971. 'Oku ou 'amanaki kole ki he fakamaau'anga Lahi ke fakamo'oni ki he Tohi Pule'i 'o e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga. 'Oku ou kole atu foki kiate kinautolu kotoa pē 'oku tauhi ai ha koloa, ngaahi tohi mahu'inga pe tohi ngaue kehe 'a e pekia ke 'omai ha fakamatala ki he ngaahi me'a ko ia kiate au ki mu'a 'i he 'aho 21 'o Tisema, 1971.

MISITELI FIFITA (Uiloú)

KOLOA 'A E PEKIA LUTI MILA KAHO

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pe 'oku mo'ua ki ai 'a e pekia ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Luti Mila Kaho 'o Kolofo'ou, na'e pekia 'i Ma'asi 20, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakaha hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pe foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngaue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngaue kehe 'a e pekia, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia he 'aho 21 'o Tisema, 1971.

SIUA KAHO

TAHI

'OKATOPA

'Aho	Hu'a		Mamaha	
21.	0831	2036	0215	1416
22.	0912	2113	0254	1453
23.	0955	2153	0334	1532
24.	1041	2237	0416	1614
25.	1131	2325	0502	1702
26.	1224	—	0551	1756
27.	0019	1320	0645	1858

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

NIUVAKAI : 'Aho ni mei Senē fou mai he 'otu motu
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
LUHESAND : 'Apongipongi mei 'Okalani
'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua
'ULUFONUA : Mōnite mei 'Eua
TAVEUNI : Tusite mei 'Okalani fou mai he 'otu motu.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
LUHESAND : 'Apongipongi ki 'Okalani
NIUVAKAI : Mōnite ki Senē fou atu he 'otu motu
'ULUFONUA : 'Apongipongi ki 'Eua
'ULUFONUA : Mōnite ki 'Eua
TAVEUNI : Pulelulu ki 'Okalani.

Koeha e faiva 'oku fai?...

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI ki he PULELULU

Kā ko 'etau fo'i faiva 'uluakí ko e fo'i kaupoe ko e . . .
"SHOWDOWN IN ABILENE"

TALI'EVA

FO'I FAKANIFONIFO MO'ONI KI HE PŌ 'APONGIPONGI

'Io ko e GUNN . . . 'oku houtamaki ai 'a Graig Stevens.

Fo'i Hau Hono 'Uluakí: "THE LAST SAFARI"

. . . Ko 'Afilika ia mo hono fanga manufekaí 'oku fakakovikovi ai 'a Stewart Granger. ...

FALE FAIVA FINAU

Kuo 'i heni 'a e "DIRTY DOZEN" . . .
. . . Vakai'i 'a e po 'e kamata ai

Tokolahi Hono Siofi 'O e Fale Vela

Na'e mamata ha fu'u kakai tokolahi 'i he vela 'a e peito 'o Feleti Koloamatangi mo Pelēsila 'i hona 'api nofo'angá 'i Fasi 'i he pō Sāpaté.

Na'e ui 'a e loli tāmate afí ka na'e toki a'u mai ia kuo 'osi tamate'i 'a e velá ia 'e he kaungā'apí.

Na'e fakahā 'e Pelēsila ki he Kalonikalí mahalo na'e kamata 'a e velá ni 'i he taimi 10 po'ulí nai ka na'e 'ikai 'ilo ki ai honau 'apí 'o a'u ki he 'osi ha haafe houa mei he kamata 'a e velá, 'i he'enau fanongo ki he longoa'a holo 'a e kaungā'apí 'i tu'a ko e feinga'i ke tamate'i 'a e velá.

Na'e pehē 'e Pelēsila 'oku 'ikai ke mahino pe na'e kamata mei he hā 'a e velá ni ka na'e toe lahi mo vave ange 'i he pā 'a 'enau sitou kalasini 'i he loto peitó.

LOTO 'O E KAKAI KI HE LAO 'O E SAPATE

Ko e hā ho'o fakakaukau ki he Lao Sāpate 'i Tonga ní? Te ke loto ke fai hano liliu?

Pe 'oku ke fiemālie pe koe ki he laó ni 'o 'ikai te ke loto koe ke liliu?

'Oku fai 'e he Kalonikalí 'a e ngaahi faka'eke'eké ni koe-'uhi ke ne 'ilo pe ko e hā ha'o fakakaukau ki he me'a ni.

Fakafonu 'a e foomu ko ení 'aki ha'o kolosi ha taha 'o e ngaahi tali kuo fokotu'u atu ki he fehu'í. Hangē ko ení, kapau ko ho'o talí ko e 'Io, te ke kolosi leva 'e koe 'a e 'Ikai mo e 'Ikai te u 'iló.

'OKU 'IKAI FIEMA'U HO HINGOĀ, ka ko ho koló, ta'u mo e pe ko e fefine koe pe ko e tangata, 'oku mau fiema'u ke mau 'iló.

Ko 'ene 'osi pē ho'o fakafonu 'a e fōmú pea ke kātaki 'o fakafoki mai ki he Kalonikalí 'o ngāue'aki 'a e ngaahi founga ko ení :

1. Lī mai he meilí ki he Puha 197, Nuku'alofa.
2. A'u tonu mai pē ki he 'Ofisi Kalonikalí 'i he falemaka (Potungāue 'a e Palēniá) 'i Nuku'alofa.
3. 'Oange ki ha taha 'o e kau ngāue 'a e Kalonikalí.
4. 'Oange ki he faka'uli 'o e minimoke 'a e Kalonikalí.
5. 'Oange ki he falekoloa 'oku ke fakatau Kalonikali aí pea 'e saiange kapau te ke sila'i.

'OKU KOLE ATU HENI KI HE TOKOTAHA LAU KALONIKALI KOTOA PĒ KE FAKAFONU 'A E TAHA 'O E NGAAHI FOOMU NI

Kataki 'O Tali Mai E Ngaahi Fehu'i Ko eni

1. 'Oku ke pehē 'e lava ke toe fakamolū ange 'a e laó pea 'e kei toputapu ai pē 'a e 'aho Sāpaté?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
2. 'Oku tonu ke tuku pē 'a e tauhi Sāpaté ia ke fai'aki pē 'a e angi 'o e konisēnisi 'o e tangata takitaha?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
3. 'Oku tonu ke tohi kole 'a e kau ma'u pasí mo e tekisií ki ha ngofua ke nau ngāue 'i he Sāpaté?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
4. 'Oku tonu ke faka'atā 'e he laó 'a e ngaahi pasí mo e tekisií ke nau lele ki he lotú, falemahaki mo e ngaahi 'apiakó?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
5. 'Oku tonu ke fakangofua ke fai ha 'akapulu, soka, kilikiti etc. 'i he 'aho Sāpaté?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
6. Fēfē nai 'a e ngaahi sipoti fakataautaha hangē ko e tenisi, tāpulu mo e pingipongo, 'oku tonu ke fakangofua ke fai 'i he Sāpaté?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
7. 'Oku tonu ke faka'atā 'a e ta'o maá he Sāpaté?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
8. 'Oku tonu ke faka'atā ke fakatau atu e maá he 'aho Sāpaté?
   'Io
   'Ikai
   'Ikai te u 'ilo.
9. Ko e hā e ngaahi falekoloa 'oku tonu ke fakaava he Sāpaté?
   Kātoa pē 'a e ngaahi falekoloá
   Falekoloa iiki pē
   Tāpuni kātoa pē.
10. Ko e hā 'a e fa'ahinga fakamafolalea 'oku tonu ke fai he Sāpaté?
    Ngaahi polokalama faka'ahó ke ngofua kakato
    Ngaahi polokalama Sāpate lolotongá pē.
    Tāpuni 'aupito 'o 'ikai fakamafola.
11. 'Oku tonu ke faka'atā 'a e hū mai 'a e ngaahi vaka meilí ki Tongá ni he Sāpaté?
    'Io
    'Ikai
    'Ikai te u 'ilo.
12. 'Oku tonu ke fakangofua ke tō mai 'a e ngaahi vakapuná ki Tongá ni he 'aho Sāpaté?
    'Io
    'Ikai
    'Ikai te u 'ilo.
13. 'Oku tonu ke fai ha fakafiefia 'i he 'aho Sāpaté ma'á e kau foiau 'eve'evá?
    'Io
    'Ikai
    'Ikai te u 'ilo.
14. 'Oku tonu ke ngofua ho'o ngaohi ngoue 'i ho 'api koló pē 'i he 'aho Sāpaté?
    'Io
    'Ikai
    'Ikai te u 'ilo.
15. 'Oku tonu ke fakangofua 'a e toutaí 'i he 'aho Sāpaté?
    'Io
    'Ikai
    'Ikai te u 'ilo.

'OKU FAKA'ATĀ ATU KE KE FAI HA'O LAU 'I LALO NI :

KĀTAKI TOHI'I HO :
Kolo ..... Fefine Tangata ..... Ta'u .....

PEN WRITING

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

'Oku tonu ke'oua 'e manavasi'i 'a e fāmili 'o e kakai 'oku ngāue 'i Nu'u Silá 'i he'enau sio honau ngaahi tā 'oku 'asi 'i he Kalonikalí 'oku nau tui matasio'ata. 'Oku 'ikai ke hoko ha maumau ia ki he-'enau sió 'i he'enau ngāue 'i he ngaahi ngāue'angá ka ko e 'ai pe ia ko e malu'i. Ko e lao ia 'a Nu'u Sila kuo pau ke tui ha matasio'ata kapau 'oku te ngāue 'i ha ngāue'anga pehē koe'uhi ke malu'i 'aki hoto matá mei he fanga ki'i konga ukamea 'oku puna holo.

* * *

'Oku mau ongo'i 'a hono fakahā ko e kau fakakina 'i he tu'a hōtelé 'oku kei hoko atu pē 'enau fakakina ki he kakai 'oku nofo 'i hōtelé. Na'e hili pe 'a e ngaahi 'aho si'i mei hono fakahā 'e he Kalonikalí 'a e kau fakakiná ni ne hangē leva 'oku ki'i holó. Mahalo pē na'e kau 'a e kovi 'a e matangí ki hono fakasi'isi'í kā kuo toe kamata eni ia ke hoko atu 'enau fakakiná.

* * *

'I he tū'uta mai 'a e hā'elé 'i he 'aho Tokonakí na'e 'ikai ke 'i ai ha fo'i toko taha 'i he mala'e vakapuná te ne hanga 'o fakatokanga'i 'a e 'Eiki Minisitā Polisí, 'a 'Akau-'ola, 'i he taimi na'a ne me'a mai ai mei he vakapuná . . . he kuo fakapuli'i 'e ia 'aki hano pūlou. Na'a ne fakahā mai kiate kimautolu ko e pūlou na'e me'a'ofa mai 'akiange 'e he Kōvana 'o Jaipur kimu'a pea toki fai 'a e talitali fakapule'angá pea na'e kole ange 'a e Kōvaná ke ne tui ange ki he talitalí pea na'a ne ki'i meimei ongo'i mā. Na'e te'eki foki ke fakafe'iloaki ia ki he kau fefine 'i hono tafa'akí pea kamata ke nau talanoa ange kinautolu 'i he'enau leá. Ne hangē 'oku nau 'ohovale kinautolu 'i he 'ikai te ne lea angé tālunga e toki ha'u 'a e Talafekau Lahi ki Fisí, Bagwhan Singh 'o ne toki fakamatala ki he kau fefiné pe kohai 'a e Minisitaá. Na'e pehē foki 'e he Minisitaá ko e ta'e femahino'aki pe ia he na'a nau tala ange 'oku ne hangē pē ha 'Initiá pea 'āsili aí ko e pūloú. 'Oku hā 'i he taá 'a e 'Eiki Minisitaá mo hono pūloú 'i he'ene fe'iloaki mo e Pule Polisi Mā'olungá, Toni Naufahu.

KAU SIKALAIPE.

FEHU'I

1. Ko e hā 'a e 'uluaki me'a'ofa kuo ma'u 'e Tonga ni mei 'Initia? (Tali he peesi 6 mo e 7).
2. Kohai 'a Mr Dougan? (peesi 9).
3. Kohai 'a Miss St Mary's? (peesi 4).
4. Na'e toko fiha na'e kau ki he fe'auhi fa'u tohi 'a e ngaahi akó? (peesi 4).
5. Kohai na'a ne toloi 'a e fakataha koe'uhi he na'e 'ikai ke tokolahi? (peesi 3).
6. Kuo fakafoki mai ho'o foomu Loto 'o e Kakai kau ki he Lao 'o e Sāpaté? (peesi 12).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Okatopa 28, 1971 Voliume VIII Fika 21 Seniti 'e 3

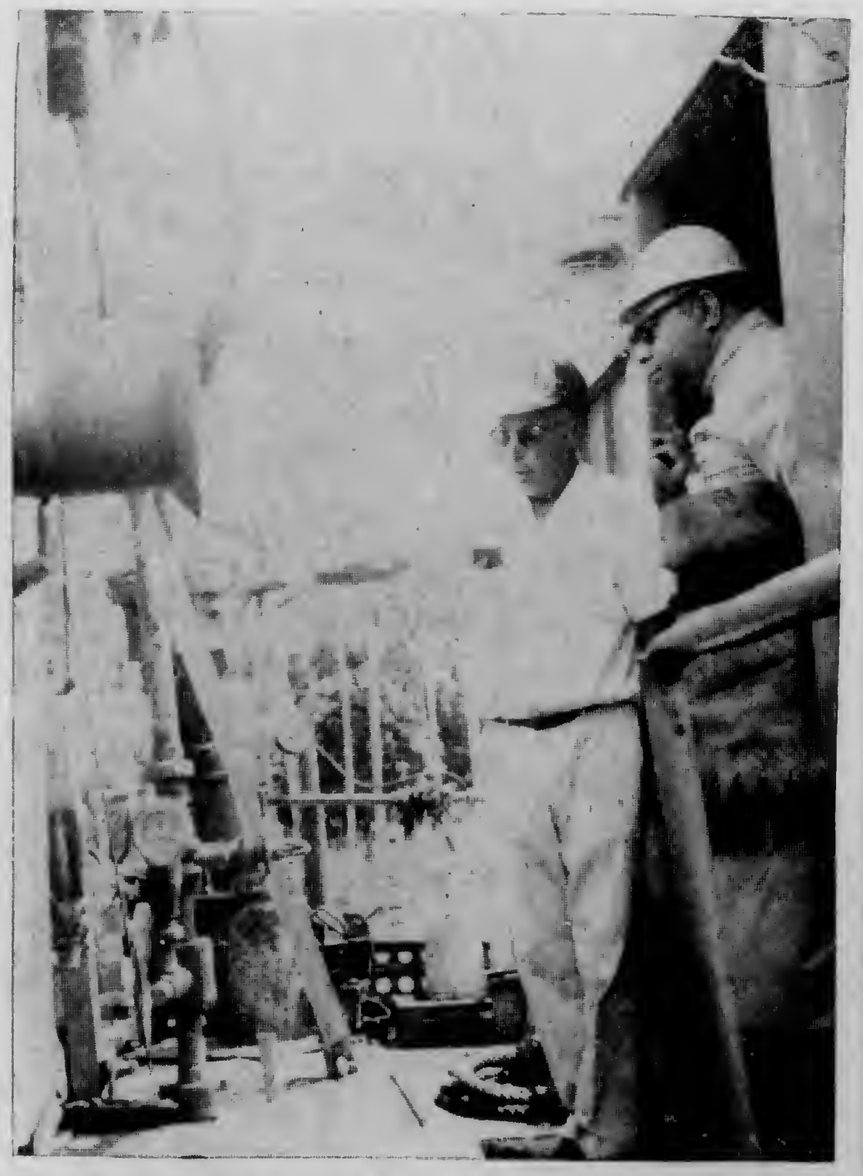
Mei Fakaha E Ola 'O e Keli

'Oku toe pē nai ha 'aho 'e ua pea toki fai ha fakamatala ki he vili fakatotolo 'oku fai 'i he Kumifonua Fika 1.

Ne ta'ofi 'a e vilí 'i he fute 'e 5525 pea 'oku 'amanaki pē he'ikai ke toe hoko atu, ko ha lau eni 'a e fakafofonga 'o e Ngaahi Kautaha Kumi Loló, Allan Jackson 'aneafi. Na'e kamata e vili 'i he uike 'e fā kuo maliu atú.

'Oku fakaangaanga ke tu'u 'a e keli'anga hono uá 'i Fua'amotu kuo 'osi faka'ata'atā ia pea 'oku fai mo e teuteu ki he hikí, ka ko hono fakapapau'i pē 'e toe hoko atu 'a e vilí 'i he feitu'u ko ení 'e fakatatali ia ki he ngaahi fakamatala 'e 'omai mei he kau mataotao 'a e Shell Company mei Hōlani.

Kuo pau foki ke lototaha 'a e ngaahi kautaha kumi lolo 'a Tongá pea toki hoko atu e keli 'i he keli'anga hono uá.



Ko e 'uluaki 'a'ahi eni 'a e Tama Tu'í 'i he pongipongi 'aneafí ki he keli'anga loló, Kumifonua Fika 1. Na'e fe'unga e 'a'ahí ni mo e haafe houa, pea na'e fu'u faka'ofo'ofa'ia 'aupito 'a 'Ene 'Afió 'i he ngaahi me'angāue mo e ngaahi maka kuo 'ohake mei lalo fonuá, fe'unga nai mo ha maile 'e taha mei he funga māmaní. 'Oku hā he taá 'a 'Ene 'Afió 'i he funga misini vilí fakataha mo e pule lahi ki he vilí, ko Cornelis Kampfens mei he Kautaha Shell.

UIKE 'E 'IKAI NGALO 'I HE LOTO E NI'IHI

Ko e feitu'u na'e ngāue lahi taha 'i Tongá ni he uike ní, ko e matātahi 'o Nuku'alofá. 'I he 'aho 'e fitu, mei he Tu'apulelulu kuo 'osí ki 'aneafi ne tau mai ai ha vaka 'e nima - - na'e tau mai 'a e "Niuvākai" mo e uta lahi taha eni kuo ne uta mai, ko e "Luhesand" ne nō makehe ia mei Nu'u Sila ke ha'u 'o uta siaine, mo e vaka mataka, 'a e "Rosebank" mo e vaka lolo ko ia 'oku kauvaka Tonga ko e "Pacific Mariner" ko 'ene fuofua tau mai eni ki he Pule'angá ni pea mo e "Taveuní".

Na'e huufi foki mo e fale fakahekeheka mo tali folau fo'ou 'i he Uafu ko Vuná.

VAKA LOLO.

Ko e fuofua tau mai eni 'a e "Pacific Mariner" pea mahalo pē ko 'ene kamatá eni. Mahalo na'a kau 'a Tongá ni 'i he ngaahi feitu'u 'e folau holo aí, mahalo ki ha uike 'e ono, ko ha'ane fetongi 'a e ngāue na'e fai 'e he "Lolomana'iá".

Tukukehe pē 'a e 'eikivaká mo e 'enisinia pulé ko e kau 'ofisa mo e kau kauvaka 'e toko 14 ko e kau Tonga kātoa pea na'a nau fiefia 'aupito 'i he'enau fo'i foki mai ko ení, ko e māhina eni 'e tolu 'enau mavahe mei he fonuá ni.

'I he 'aho Tūsité na'e fakaafe'i ai 'e he 'eikivaká F. W. Moore 'a e kau kauvaka mo honau ngaahi fāmilí 'o nau ki'i fakafiefia 'i he Uafu Kuini Sāloté. 'Anepō na'e fakaafe'i ai e kau 'ofisa mo e kau kauvaká ki ha fakafe'a e kautaha 'oku 'anautolu 'a e "Pacific Mariner" ko e Dilmun Navigation Company ko e fakamanatu ia 'o e fuofua 'a'ahi mai 'a e vaka lolo mo e kauvaka Tongá ki Tongá ni.

Na'e pehē 'e he 'ofisa 'uluaki, Malakai Tāpealava, 'oku fu'u fiefia 'aupito 'a e tamaiki Tongá 'i he'enau ngāue he "Pacific Mariner" neongo 'oku si'isi'i 'a honau ngaahi taimi 'ataá. 'Oku pau ma'u pē ke 'i ai 'a e ngāue ia, 'o a'u ai pē ki he taimi 'oku nau 'i uafu aí.

'I he houa 'e 35, mei he 7 efiafi Mōnité ki he 6 efiafi Tūsité na e pamu ai mei he "Pacific Mariner" ha kālani 'e 300,000 ko e lolo, penisini, kalasini mo e lolo vakapuna ma'á e British Petroleum, Shell mo e Mobilgas. Na'e pamu kātoa e loló 'i he paipa 'oku lele 'i he tafa'aki 'o e Uafu Kuini Sāloté ki he tangikē lolo 'a e British Petroleum 'i Touliki.

Ko e feitu'u 'oku ngāue ki ai e "Pacific Mariner" ko e vaha'a 'o Niu Kini mo e 'Otu Motu Kuki pea mo e 'Otu Kilipati mo 'Elisi ki 'Aositelēlia. Ko e lolo ko eni ki Tonga ní na'e uta ia mei Vuda Point 'i Suva, ko e feitu'u pe ia na'e uta mei ai 'a e uta 'a e "Lolomana'iá". (Hoko atu, peesi 12)

Ko e ni'ihi ena 'o e kau kauvaka Tonga 'o e "Pacific Mariner" 'i he'ene fuofua tau mai ki Nuku'alofá ni 'i he uiké ni.

Meimei Maumau Lahi Kapau Na'e Vela

Na'e meimei hoko ha maumau lahi 'aupito kapau 'na'e 'ikai tamate'i vave 'a e vela na'e hoko 'i tu'a 'i he fale misini 'o e Kōmiti 'Uhila 'a Tongá 'i Nuku'alofa 'i he Pulelulu kuo 'osí.

Na'e fakahā ki he Kalonikalí 'e he pule 'o e kau 'enisiniá ko 'Uiha Tu'ikolovatu na'e kamata 'a e velá ko e tutu veve 'a e motu'a 'oku ne tokanga'i 'a e 'apí. Pea koe'uhi na'e fu'u lololoto 'aupito 'a e kelekelé na'e totolo vave atu 'a e velá 'o meimei ma'u 'a e lolo 'oku toka 'i he lalo tangikē lolo 'i he tu'a-fale misiní.

Na'e vave mo'oni hono tamate'i 'a e velá ni 'e he kau ngāue 'uhilá 'aki ha ngaahi me'a-tāmate-afi na'e ofi ai.

'Oku fakfuofua 'e 'Uiha kapau na'e ma'u 'e he velá 'a e ongo tangikē, 'a ia na'e fakatou fonu 'i he lolo kālani 'e 10,000 'a e tangikē 'e taha; pea kapau na'e pā ai 'a e ngaahi misini pea vela mo e fale tuku'anga lolo 'a e Petungāue Ngāué, na'e mei "hoko 'a e maumau lahi mo'oni" 'i he vela ko iá.

'Ufi'ufi Sea Molu

'I he liuaki mai 'a e hā'ele 'a 'Ene 'Afió mo e Kuiní mei 'Initiá 'i he vakapuna DC8 'a e Air New Zealand na'e faka'ofo'ofa'ia 'aupito 'a e Tu'i mo e Kuiní 'i he ngaahi 'ufi'ufi sea 'o e vakapuná 'i he kalasi 'uluaki 'a ia 'oku ngaohi mei he filo 'o e fulufulu'i lamí.

Talu mei hono kamata ngāue-'aki 'o e ngaahi 'ufiufi ni 'a ia ko hono 'uluaki fai eni 'i māmani pea 'e he kautaha vakapuna Nu'u Silá, na'e mahino 'aupito 'a e sai'ia 'a e kau pāsese 'o e vakapuná ni 'i he ngaahi seá.

Na'e pehē 'e he pule 'o e ngāue 'a e kautahá ki he ngaahi loki folaú ko D. G. W. Marshall: "'Oku molū 'aupito 'a e fulufulu'i sipí pea fakanonga foki ki he kau pāsesé lolotonga 'a e ngaahi folau lōloá. 'Oku 'ikai ngata ai kā 'oku 'ikai foki hano anga ki he vala 'o e tokotaha 'oku hekā ko ia ai 'oku matu'aki manako 'a e kau pāsesé 'i he ngaahi 'ufi'ufiseá ni."

'Ikai ngata pē 'i he'ene māluú ta'e hano tatau ka 'oku toe hoko foki 'a e ngaahi 'ufi'ufi seá ni ko ha tu'uaki lelei 'o e fulufulu'i sipi 'a Nu'u Silá.

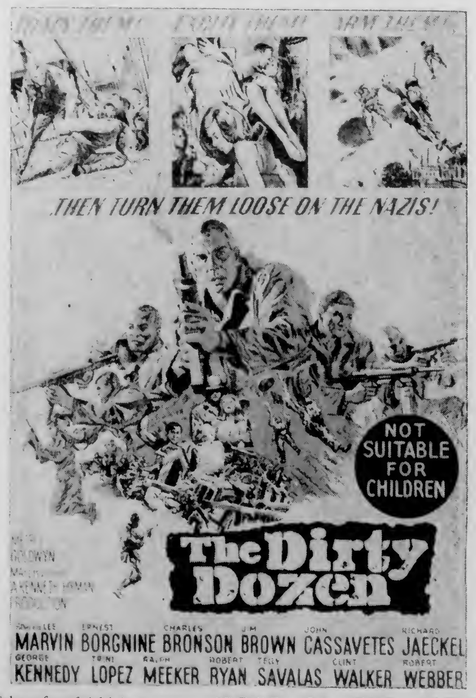
Kuo lau ta'u eni ia 'a hono faka'aonga'i 'a e ngaahi 'ufi'ufi ni 'e he kau pailaté, 'enisiá mo e kau faifolau 'i honau ngaahi seá i he loki faka'ulí.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU

Ko 'etau fo'i faiva lahi ko eni 'oku fe'unga mo e konga 'e 20.

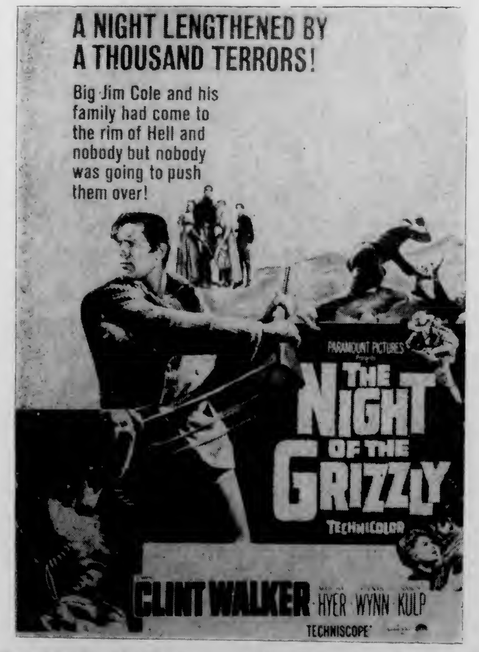
FALE FAIVA FINAU



Fakanofonofo'aki 'a e . . . "EDGE OF THE CITY"
Va'inga ai 'a . . . Sidney Poitier John Cassavetes Kathleen Macquire

TALI'EVA

FO'I HAU KI HE PŌ 'APONGIPONGI



Ka 'e faiva 'uluaki 'aki 'a e . . . "THE PRESIDENT'S ANALYST"
. . . faiva kaiha'a.

Fakamatala

Ha'ele 'A'ahi Ki 'Initia

Na'e hā 'i he ngaahi nusipepa ha ngaahi fakamatala kau ki Tongá ni pea mo e ngaahi ola 'o e 'a'ahi fakapule'anga 'a 'Ene 'Afió ki 'Initiá.

Na'e fai 'e he ngaahi nusipepa lalahí ha ngaahi tā mo e ngaahi fakamatala faka'aho 'o fekau'aki mo e hā'elé. Na'e 'asi ai ha ngaahi tā fak'ofo'ofa fekau'aki mo e ngaahi kātoanga mo e ngaahi talitali fakapule'anga, pea fai fóki mo ha ngaahi fakamatala ki he tala'ofa 'e 'Initia ha ngaahi tokoni fakatekinikale mo e teu ke fefakatau'aki mo Tongá ni, mo ha founga ke toe vāvāofi ange ai 'a e ongo pule'angá.

Ne lahi foki ha ngaahi felau'aki 'i he nusipepá ki he alea ko ia 'a 'Ene 'Afió mo e kau mataotao mei he Komisiona ki he Lolo mo e Kasa faka-e-Natulá.

Ko ha fakamatala eni na'e hā 'i he nusipepa 'i Kalakata ko e Amrita Bazar Patrika pea na'e pehē ai "'E lava ke ma'u lolo 'a 'Initia mei Tonga".

"Kuo tala'ofa 'e 'Initia ha kau ngāue mo ha ngaahi me'a-ngāue ke tokoni ki he kumi lolo 'oku fai 'i Tonga ní, pea 'oku fakataumu'a 'a e me'á ni ki ha 'uhinga 'e ua – ko e tokoni ki he kumi loló pea mo toe 'i ai ha feitu'u ke ma'u'anga lolo mei ai 'a 'Initia.

"Ko e tala'ofa ko eni 'a 'Initiá ko hono fakahaa'i ia ki māmani 'a 'ene fakalakalaka fakatekinikale 'i he ngaahi me'a 'oku fekau'aki mo e kumi loló pea kuó ne a'usia ha tu'unga kuó ne lava ke tokoni ki he ngaahi fonua 'oku kei langa hakē.

"Kapau 'e ma'u 'a e loló 'i Tongá ni 'e fiema'u leva 'e 'Initia ke 'i ai hano 'inasi lolo mei Tongá ni ki he'ene ngaahi sivi'anga loló. Pea 'e fakatou 'aonga lelei eni ki Tongá ni pea mo 'Initia.

"Ko e hā hano lahi 'o ha lolo 'e fiema'u 'e 'Initia mei Tongá ni 'oku te'eki ai ke fakapapau'i. 'E toki fakafuofua ia mei ha ola 'o e fekumi 'oku faí pea mo e hā hono lahi 'o ha lolo 'e ma'u 'i Tongá ni.

"Ko e me'a mahu'inga kuo mahino kuo felotoi 'a 'Initia pea mo Tongá ni 'i he 'a'ahi ko eni ki ai 'a 'Ene 'Afió pea fai ai mo ha'ane alea mo e Minisitā ki he Lolo mo e Kemi Sethi pea mo e sea 'o e Komisiona ki he Lolo mo e Kasa faka-e-Natulá, 'e 'i ai ha 'inasi lolo fe'unga 'o 'Initia mei Tongá ni."

Fakataha Soka Monite Kaha'u

'E kamata 'i he 'aho 6 'o Nōvemá 'a e fe'auhi 'a e Kōmiti Soka 'a Tongá ki he Sila Lion. 'E fai e lesisitá ki he Sekelitali pea 'e tāpuni ia 'apongipongi.

Kuo toe ui ha fakataha fakata'u ki he Mōnite kaha'ú, Nōvema 1, ke fai he 5.30 efiafi ki he Fakamaau'anga Polisi 'i Nuku'alofá.

Koe'uhi na'e 'ikai ke fu'u tokolahi e fakataha na'e teu ke fai he Mōnite kuo 'osí ko ia na'e toe toloi ai ia.

Ko e fakataha fakata'u ko eni 'e fili ai e kōmiti ki he to'u va'inga 1971–72. 'Oku fiema'u ke 'i ai ha fakafofonga 'o e ngahi kalapú.

FAKAMĀLŌ

'Oku 'oatu heni 'eku fakamālō ki he kau tokoni 'i hono tamatei a e vela ne hoko 'i hoku 'api nofo'angá.

Mālō 'aupito e 'ofa.
Feleti Koloamatangi.

Motopaiki Yamaha 125cc ke fakatau atu. Fakafe'oaki kia Tevisi, fale 'enisinia 'o e Mataka 'i Haveluloto 'o mamata mo ma'u ai hono totongi.

Ko 'Ene 'Afió 'i he'ene 'a'ahi ki he Hindustan Machine Tools 'o e pule'angá 'a ia na'e faka-ali'ali ai ki he 'Ene 'Afió 'a e ngaahi me'angāue mo e feitu'u ngaohi'anga uasi.

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE"® 235 is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX"® is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth - bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Faito'o tāmate Fungus:	Faito'o tāmate 'inisēkita:
Benlate	Azodrin
Manzate D (Maneb)	Diazinon 20
Captan 83	Dieldrex 30
Faka'ahu kelekele:	DDT Emulsion 25%
Zineb 65	Endrin 30
Nemagon 90	Lannate
Faito'o tāmate vao:	Malathion Conc. 50%
Gramevin (Dalapon)	Phosdrin
Weedfree 235 (MSMA)	Rogor EC
Nonidet WK (100%)	Vapona 50% EC
Surfactant	Shelltox with Vapona
Fa'ahinga kehekehe:	Sevin 80 WP
Pineset	
Teepol Detergent	

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Teke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

Ma'u Pale He Fe'auhi

'I he fakataha fakauike 'a e Kalapu Lōtali 'a Nuku'alofá na'e fai 'i he Hōtele Dateline 'i he efiafi Falaité ne foaki ai ha ngaahi pale ki he fe'auhi fa'u talanoa na'e fai 'e he Kalapú.

'Oku hā 'i he taá 'a e ta'ahine na'e 'uluaki 'i he fe'auhí ko Lūisa 'Ali 'i he'ene ma'u hono palé ko e $5 mei he palesiteni 'o e Lōtalí ko Tom Simiki. Na'e ua 'i he fe'auhí 'a 'Ofa Tu'ionetoa pea na'a ne ma'u e ia e $3 pea $2 leva e tolú ko Halaevalu Māngisi. Ko e kau ma'u palé ko e fānau ako ia mei he Ako Mā'olunga 'o Tongá pea na'e fakaafe'i kātoa kinautolu ki he fakatahá.

Ko e fatu tohí ko e "Femahino'aki 'a Māmani" pea 'oku fekau'aki ia mo e ongo taumu'a mahu'inga 'o e uiké, ko e "Uike ki he Femahino'aki 'a Māmani" pea mo e "Uike ngāue 'a e kau Talavoú".

Ne fakahā foki 'e he kau fakamaaú 'a e tu'unga mā'olunga 'o e fa'utohí ne a'usia 'e he kau fe'auhi 'e toko 54 mei he ngaahi ako'anga kehekehe.

Me'a Fakaako

Ko e fuofua fe'auhi ki he Miss St Mary's High School na'e fai ia 'i he ta'u 1970. Na'e vahevahe ia ki he kalasi 'e ua, ko e kalasi lalahi mo kalasi iiki.. Na'e 'uluaki 'i he kalasi lalahí 'a Lu'isa 'Ali mei Nuku'alofa (Goretti House) pea 'i he kalasi iiki na'e 'uluaki ai 'a Ane Falemaka mei Lapaha (Chanel House).

Na'e toe fai pē 'a e fe'auhi 'i he ta'u ni. Ko e kalasi lalahí na'e 'uluaki ai 'a Mikaela Mokofisi mei Fatai (Theresa House) pea ua ki ai 'a Mikaela Pio mei Ma'ufanga (Goretti House). Ko e kalasi iiki na'e 'uluaki ai 'a Seloni Taulanga mei Ma'ufanga (Theresa House) pea ua ki ai 'a 'Aunisia Fifita mei Kolofo'ou (Bernadette House).

Ko e taumu'a 'o e fe'auhí 'oku 'ikai ko ha sivi talavou ka ko e kumi 'a e ta'ahine 'oku ne lava lelei ha ngaahi me'a lahi, hangē ko enī, 'o lava 'o fetu'utaki lelei mo ha kakai kehe, lava 'o lea ki ha fu'u ha'oha'onga kakai tokolahi, anga lelei mo fakafiemālie 'a 'ene tu'unga fakaakó.

Ko e me'a na'e 'uluaki fai ko e fili'i ha tamaiki fefine mei he ngaahi fale kehekehe 'e fā. Na'e fakataha mai leva 'a e kau ikuna mei he fe'auhi fakafalé 'o nau toki fe'auhi ki he Miss St Mary's. Ko e toko fā ko enī kuo pau te nau lea ki he akó kātoa pea nau laka 'i mu'a, lau Tohitapu, tā fakatātā, tali 'a e ngaahi fehu'i mo fai honau faka'eke'eke. Ko e toko taha ko ia na'e mā'olunga taha hono poiní na'e foaki ki ai 'a e hingoa ko e Miss Mary's 1971.

I he ta'ú ni na'e fai ai 'a e 'uluaki fe'auhi volipolo 'a e ngaahi ako 'a e Katolika Lomá pea na'e fai ia 'i he Mōnite, 'Okatopa 18. Ko e kalasi A na'e ikuna ia 'e he St Mary's High School pea ua ki ai 'a e St Joseph. 'I he fe'auhi 'a e kalasi B na'e toe ikuna pē mo ia 'e he St Mary's High School pea ua ki ai 'a e St Mary's Technical School.

Oku mau 'amanaki ke fai fakata'u 'a e ngaahi fe'auhí ni.—F. U. TU'IPULOTU (Head Girl).

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikali, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

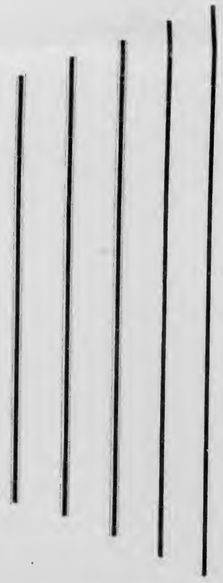
'Oku ke fakakaukau nai ke ke folau atu ki muli?

Kapau 'oku ke fakakaukau pehē, pea ke fakafe'iloaki mai leva ki he Potungāue Fefolau'aki 'a **E. M. JONES,** he ko ia pē 'oku ne Fakafofonga Angi ki he Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá 'i he Pule'angá ni.

Ko kinautolu pē foki 'oku Fakafofonga Lahi 'i he Fefakatau'aki 'i he Pule'anga ni 'a e Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisná, pea 'i he'ene peheé, ko kinautolu pē 'oku nau fai 'a e me'a kotoa fekau'aki mo e Fefolau'aki 'i he ngaahi Vakapuna ko enī.

Potungaue Fefolau'aki 'A e E. M. JONES

Koe'uhi ko 'enau Fakafofonga Fefakatau'aki ma'a e Kautaha Folau Vakapuna Fakavaha'a Pule'angá (International Air Transport Association) 'oku nau fakafofonga foki 'a e Potungāue Fefolau'aki ki he :



BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

Mo e ngaahi Folau Vakapuna lalahi 'i māmani kātoa pea 'oku ne tala'ofa kiate koe 'a e **TAU'ATĀINA** 'i ho'o folau takai 'i māmaní.

'E fiefia 'aupito 'emau kau ngāue taukeí ke nau tokoni'i koe 'i ha'o ngaahi palopolema kau ki ho'o folaú.

Me'a mai 'o fakafe'iloaki mai kiate kimautolu kau ki ho'o folau ki muli ka hoko maí, pe te ke tuku ke mau tokoni'i koe 'i ho'o fakapapau'i ho'o mālōlō hoko maí pea alea'i mo ho'o folaú.

'E lava ke mau malu'i ho'o pa'angá, ko ia me'a mai ke tau fe'iloaki pea tau fetalanoa'aki ai kau ki ho'o ngaahi me'a 'oku fiema'u kau ki ho'o folaú.

HA'ELE 'A'AHI KI 'INITIA NG. FAKALANGILANGI

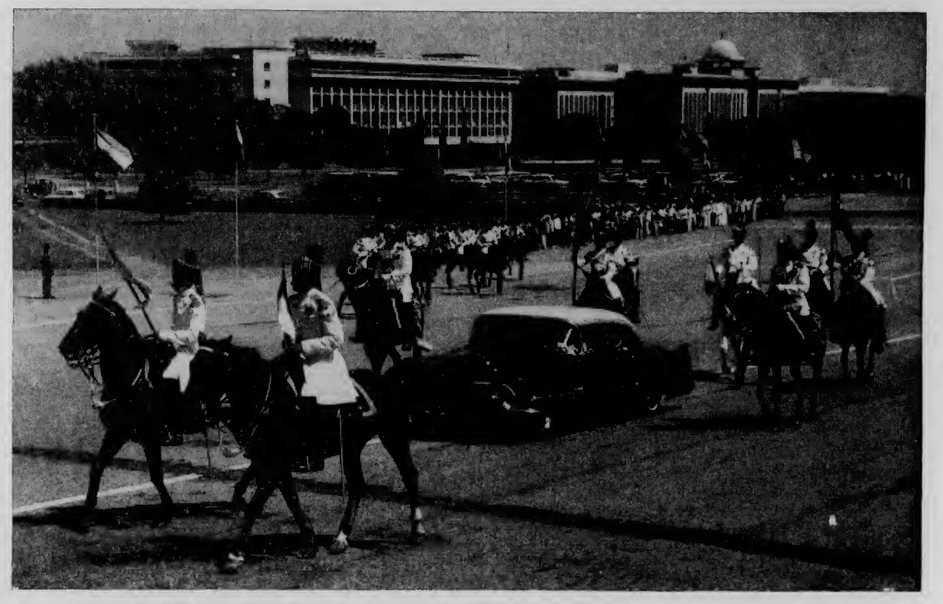
Ko hono 'a'ahi ena 'e he Tama Tu'í ha kau ka'ate fakalangilangi mei he kau Sōtia, Tau 'Tahi mo e Laulā Puná 'i he mala'e vakapuna 'i New Delhi.

Ko e hili ena hono 'a'ahi 'e he Tama Tu'í 'a e laka 'i he Ako'anga Tau Fakafonua 'i Poona. Pea ko e Tama Tu'í ena mo e 'Eiki Tau Lahi 'Initiá (to'omata'u)pea mo e fakafe'ao ki he 'Ene 'Afió ko Mēsia Kalanivalu-Fotofili.

Foaki Ki Tonga

'I 'Olunga : Ko ha 'īmisi ena 'o e Taj Mabal, na'e ngaohi mei he 'alapaseta (alabaster) pea ko ha me'a'ofa ia 'a 'Initia ki Tonga ní.

'I Laló : Ko e 'īmisi ko eni 'o e Taj Mahal 'oku lava pē ke maamangia pe ia 'iate ia 'i he taimi po'ulí.



Ko e fakafe'ao malu'i ena 'o e Palesiteni 'o 'Initiá 'oku ne fakafe'ao mai 'a 'Ene 'Afió ki he Palasi faka-Tu'í, 'i New Delhi, Rashtrapati Bhavan.

Ko e folofola ena 'a 'Ene 'Afió 'i he talitali fakapule'anga na'e fai 'i New Delhi. Ki he to'omata'u 'o e Tama Tu'í, ko e 'Eiki Palēmiá ia, Mrs Indira Gandhi.

Modern smokers agree

CROWN FILTER

is King of all the filters

No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s
FOR TEN

'A'AHI MEI KANATA

Ne fakataufolofola 'a e Talafekau Lahi 'o Kanatá, M J. A. Daugan, ki he 'Ene 'Afió Taufa'ahau Tupou IV 'i he efiafi Falaite. 'Oku ne tā 'i he tā fakataha pea mo hono malí lolotonga 'a hono foaki ki he 'Ene 'Afió ha ta tongi tongi faka-'Initia Kula mei Noate 'Amelika, pea 'oku hā atu ia 'i he tā ko ena 'i to'omata'ú.

Lolotonga 'a e 'a'ahi mai ki he Pule'angá ni 'a Daugan mo hono hoá na'e fai ha fu'u fakaafe kiate kinaua 'e he Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake, 'i he Hōtele Datelne 'i he pō Falaité. 'Anepoó na'á na fakaafe'i ai ha fu'u kau fakaafe ki he hōtelé.

Kuo 'osi fai foki ha alēlea 'a Dougan pea mo e kau Minisitā mo e kau mā'olunga 'o e Pule'angá ni ki ha founga 'e toe vāvāofi ange ai e Pule'angá ni pea mo Kanatá.

Ko e ta'u 50 eni 'o Dougan pea kuo ne 'osi malí, mo hono 'ofefine 'e fā. Ko e Talafekau Lahi ia 'o Kanata ki Nu'u Silá. Kuo ne 'osi ngāue foki 'i Peru, Ceylon, Aositelēlia Uruguay, pea mo Guyana.

Lolotonga 'a e tau hono uá na'á ne kau ai ki he Sōtia Kānatá pea na'a ne ma'u ai e metali fakalangilangi ko e Military Cross mo e Bar.

'I he 1948 na'á ne ma'u ai e sikolasipi ko e Rhode Scholar 'o e ma'u mata'itohi Master of Arts mei Oxford.

Faka'ata 'E Fisi 'A e Kolosi Kula

Kuo faka'atā 'e he Pule'anga Fisí 'a 'enau Sōsaieti Kolosi Kula ke kole ke hoko ko e Sōsaieti Kolosi Kula fakafonua 'a Fisi.

Ko e taha 'o e ngaahi palopālema 'e fehangahangai mo e Sōsaieti ko ení 'o ka ne hoko ko e Sōsaieti Kolosi Kula fakafonua 'a Fisi ko e kumi ha pa'anga ke fai 'aki 'ene ngaahi ngāue tokoní.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi $3, kai ho'atā mo e kai efiafi.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

FALEKOLOA

'O 'OTO SANFT,

NUKU'ALOFA,

Fakaafe'i atu 'a e kakai fefine kotoa pe ke mou me'a ange ki hono fakamanatu 'o e

TA'U TOLU

'o e 'aho 'o e

Kakai Fefine

'i Nusifaifio

'apongipongi, Falaite, 'Okatopa 29 he 10 pongipongi

Steinlager

sign of good beer

FANONGONONGO

KOMITI FO'I'AKAU 'O TONGA

Ko kimoutolu kotoa 'a e kau ngoue 'oku nau fie uta 'a e fua 'o 'enau ngoue 'o hū 'i he Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá, ke mou kātaki 'o fakatokanga'i ange 'a e taimi tau mai 'o e ngaahi vakā lolotonga 'a Nōvema, 1971 pea mou kātaki 'o fakafe'iloaki ki he ngaahi 'ofisi 'o e Kōmiti Fo'i'akau 'i Nuku'alofá, Angahā 'i 'Eua, Pangai 'i Ha'apai pea mo Neiafu 'i Vava'u 'o fakahā ki ai 'a 'enau tohi kole ke uta 'o tu'u ai 'a e lahi mo e fa'ahinga fua'i'akau 'oku nau loto ke uta 'i he vaka taki taha.

Kātaki 'o fakatokanga'i ange ko e lahi ko eni 'o e fua'i'akau taki taha 'oku hā atu 'i laló ni ko 'emau fakafuofua pē ka 'e lava pē foki ke liliu ia 'o fakatatāu ki he lahi 'o e fiema'u ke utá. Ko ia ai kātaki 'o 'ai ho'o kolé ke pau mo mo'oni koe'uhi 'e fu'u tokoni lahi 'aupito eni ki he'emau alea mo e ngaahi maketi 'i muli.

Vaka	'Aho & Taimi	Fo'i'akau	Tongatapu (Nuk.)	'Eua (Nuk.)	Ha'apai (Nuk.)	Vava'u (Neiafu)	Fakakātoa
"Tofua" V. 242	30/10/71 4pm	Bananas	1,000 c/s	1,000 c/s	–	–	–
"	"	Pineapples	1,500 "	1,500 "	–	–	–
"	"	Plantains	100 "	100 "	–	–	–
"	"	Taros	100 "	20 "	–	–	–
"	"	Yams	20 "	10 "	–	–	–
"	"	Capsicums	10 "	400 bxs	–	–	–
"	"	W/melons	400 bxs	2,500 loose	–	–	–
"	1/11/71 6pm	Bananas	2,500 loose	–	500 c/s	100 c/s	1,200 c/s
"	"	Plantains	1,800 c/s	–	40 "	40 "	20 "
"Wāimea"	3/11/71 am	Pineapples	100 "	–	40 "	20 "	40 "
"	"	Taros	100 "	–	–	40 "	50 "
"	"	Yams	150 "	–	10 "	20 "	100 "
"	"	Capsicums	550 bxs	–	–	50 bxs	500 bxs
"	"	W/melons	2,000 loose	–	–	–	2,000 loose
"Luhesand"	11/11/71 pm	Bananas	1,500 c/s	–	600 c/s	100 c/s	800 c/s
"	"	Pineapples	60 "	–	20 "	20 "	20 "
"	"	Plantains	50 "	–	20 "	10 "	20 "
"	"	Taros	60 "	–	–	20 "	30 "
"	"	Yams	50 "	–	–	10 "	50 "
"	"	Capsicums	220 "	–	–	20 bxs	200 bxs
"	"	W/melons	1,000 loose	–	–	–	1,000 loose
"Tofua" V. 243	29/11/71 1pm	Bananas	1,200 c/s	1,200 c/s	–	–	–
"	"	Pineapples	1,000 "	1,000 "	–	–	–
"	"	Plantains	100 "	100 "	–	–	–
"	"	Taros	20 "	20 "	–	–	–
"	"	Yams	10 "	10 "	–	–	–
"	"	Capsicums	300 bxs	300 bxs	–	–	–
"	"	W/melons	2,500 loose	2,500 loose	–	–	–
"	30/11/71 7am	Bananas	3,000 c/s	–	1,000 c/s	200 c/s	1,800 c/s
"	"	Pineapples	50 "	–	20 "	10 "	10 "
"	"	Plantains	50 "	–	20 "	10 "	20 "
"	"	Taros	50 "	–	–	20 "	30 "
"	"	Yams	60 "	–	–	10 "	50 "
"	"	Capsicums	220 "	–	–	20 bxs	200 bxs
"	"	W/melons	2,000 loose	–	–	–	2,000 loose

KI HE KOLISI TUTUKU KOTOA PE 'O E KOLISI TONGA 'I HE 'OTU TONGA NI.

'Oku 'amanaki ke tau malanga'i 'a e 'aho Fakamanatu hono fokotu'u 'o e Kolisi Tongá, 'a ia ko hono ta'u 89 eni, 'e fai pē 'i he Kolisi Tongá, Manamo'ui, 'i hono 30 'Okatopa, 1971, 'a ia ko e 'aho Tokonaki 'o e uike ní. Ko ia ai 'oku fakaafe'i atu 'e he Palesiteni mo ho'omou Kōmiti Pulé, kae'uma'ā 'a e Pule 'o e Kolisi Tongá mo e Kolisi lolotongá faka-kātoa kiate koe Kolisi Tutuku kotoa pē 'o 'etau Kautaha ke mou me'a mai ki ai, fakataha foki mo e pa'anga Tukuhau Fakata'u ki he 1971 kuo fakapapau'i ko e T$i ke ke me'a mai mo ia.

Taimi 8.00 pongipongí— Fusi Fuka, pea ketau fakataha kātoa ki ai.

Taimi 8.15 pongipongí— Kamata 'a e Fe'auhi Sivi Hiva 'a e Ngaahi kau hivá. Hou'eiki Fakamaaú: 1. Rev. Clive Skewes - - Kolisi ko Tupoú. 2. Sōfele Kakala - - Kolisi Tutuku 'Apifo'oú (Lapaha). 3. T. Tevita Tu'ipulotu Taumoefolau - - Kolisi Tutuku Kolisi ko Tupoú (Kolofo'ou).

Taimi 10.00 pongipongí— Malanga'i Huufi 'o e 'Ahó, 'a ia 'e tō folofola ai 'a e 'Eiki Hā'elé, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake C.B.E - - 'Eiki Palēmia 'o Tonga.

Taimi 11.15 pongipongí— Kamata ai 'a e Fakataha Lahi Fakata'u 'o hangē ko ia 'e hā 'i ho'o polokalama 'e tufa atu he 'aho Tokonakí - - Lotu pea kamata 'a e fakatahá, Rev. M. Liongitau; Lotu pea kelesi 'a e fakatahá - - Rev. 'I. Hau'ofa.

Taimi 1.00 ho'ataá— Faka-Pangai kuo teuteu 'e he Kolisi Tutukú, hoko ai 'a e 'ilo kuo teuteu 'e he Kolisi Lolotongá. Ongo fai Lotú ko Rev. K. Lēlea Fonua mo Rev. Seluipēpeli Mafi. Hou'eiki Leá: 1. Pule 'o e Kolisi Tongá, Penisimani Tupouniua M.A. (NZ). 2. Taniela Tai - - mēmipa Kolisi Tutuku mei Fo'ui. 3. Nafetalai Fifita Fonua - - mēmipa Kōmiti Pule. 4. Fifita 'Atelea - - mēmipa Kolisi Tutuku, Lapaha. 5. Hon S. Langi Kavaliku D.Ph - - Minisitā Ako mo Ngāue. 6. Hon. M. U. Tupouniua, B.A., B.Com., (NZ) - - Tokoni Palēmia mo Minisitā Pa'anga. 7. Palesiteni 'o e Kolisi Tutukú, T. Faha'ivalu Taumoepeau.

Taimi 2.30 efiafí— 'Ilo kava mo e fakafcohi mo e sipoti.

KOLISI PIULÁ

'E folau atu 'a e Pule Ako 'o e Kolisi Piulá ki Vava'u pea mei he 'aho 2 ki he 5 'o Nōvemá te ne 'a'ahi atu ki he ngaahi Lautohi Pule'anga lalahi: lolotonga iá te ne fie fe'iloaki mo e fānau ako 'oku fie hū mai ki he Kolisi Piulá 'i he 1972. Ko e Kalasi 7 'e fakafalala pē kinautolu ki he Sivi Hiú na'e fai 'e he Pule'angá. Ka ko kinautolu na'e 'ikai ke nau kau ai, 'e 'i ai 'a e ki'i sivi mavahe kiate kimoutolu.

'Oku ou fie fakahā heni kiate kimoutolu ke mou mea'i 'e kau 'a e Kolisi Piulá ki he Sivi Fakaino'oni Ako 'a Nu'u Silá (New Zealand School Certificate) 'i he ta'u 1972 'a ia ko e ta'u kaha'u ia, ko e fānau ako pē 'oku nau fe'unga ke nau kau ki ai te nau kau he sivi.

'Oku 'i ai 'a e ava 'i he ngaahi kalasi 'e ni'ihi, pea te mau fiema'u koe ke ke felāve'i mo e Pule akó 'a ia ko e Form I ki he Form V. Ko e Pule akó 'o e Kolisi Piulá 'e nofo 'i Misipā (Mizpah School) 'o e Siasi 'Ahofitu 'i Neiafu 'i he 'aho 4 'o Nōvemá. Ko e fānau akó 'oku 'i he ngaahi lautohi 'oku mama'o atu ki he ngaahi motu ke mou feinga mai ke tau fe'iloaki 'i Misipā 'i he 'aho 4 'o Nōvemá.

Ka 'oku 'i ai ha mātu'a 'oku 'i ai ha'anau fānau 'i Piula he ta'u ni, kapau 'oku mou fie pōtalanoa mai kiate au 'oku ou fie tali fiefia 'aupito 'a kimoutolu.

Mālō 'aupito.
Faka'apa'apa atu.
W. P. TRUSCOTT.
Pule, Kolisi Piula.

Taimi 6.00 efiafí— Tukufuka - - pea tāpuni ai 'a e kātoangá, 'i hono hiva'i fakataha mo e ifi 'a e Fasi Fakafonua 'o Tongá.

Ko ia 'oku fakatokanga'i mamafa atu 'e he Kōmiti Pulé ke mou angalelei 'o me'a kātoa mai ki he malanga'i 'o e 'aho mahu'inga'i ni, pea 'ikai ko ia pē, ka 'oku 'i ai foki 'a e ngaahi me'a mahu'inga ke tau fakataha'i ai, he ko e ta'u fo'ou ko e kakato ia 'o e ta'u 90 'o e Kolisi pea ko hotau ta'u ngaohi 'ilo ia mo e ngāue 'o kitautolu Kolisi Tutukú.

Faka'apa'apa atu,
Sekelitali.

Ko e ngaahi pō ena 'oku 'osi mo'ua ki ai 'a e tāme'alea 'a e

MA'U BROTHERS

'Aho		Holo	Tipōsiti	Ngaahi 'aho 'atā
Nōvema	P. 3	Dateline	T$ –	1 M
	Tu'a. 4	Lopaukamea		2 T
	F. 5	Lopaukamea		
	To. 6	Kotone		
	Tu'a. 11	Sā 'Anitelū		8 M
	F. 12	Lopaukamea		9 T
	To. 13	Lopaukamea	8.50	10 P
	Tu'a. 18	Kotone	6.00	15 M
	F. 19	Lopaukamea		16 T
	To. 20	Lopaukamea		17 P
	Tu. 23	'Asisi		22 M
	Tu'a. 25	Sā 'Anitelū		24 P
	F. 26	Lopaukamea		29 M
	To. 27	Lopaukamea		
	Tu. 30	'Asisi	15.00	1 P
Tisema	F. 3	Lopaukamea		2 T
	F. 31			9 T
				6 M
				7 T
	F. 24			8 P
				4 T
		Lopaukamea		
		Lopaukamea		
		Sā 'Anitelū		13 M
		Lopaukamea		14 T
				15 P
	F. 10			16 T
	To. 11			20 M
	F. 17			21 T
	To. 18			22 P
				23 T
		Latai (8pm – 11pm)		25 T
		Lopaukamea (12am – 6am)		27 M
				28 T
		Lopaukamea (12.30am – 6am)		29 P
				30 T

'Oku 'oatu 'a e kole heni kiate kimoutolu kotoa pē 'oku mau tā 'i ho'omou hulohulá ke mou totongi tipōsiti 'o 'oua 'e toe ma'ulalo hifo 'i he $7.50 (kātoa T$15) pea 'oua 'e tōmui mai 'aki he uike 'e taha kimu'a 'i he po'uli ko ia 'e fai ai 'a ho'o hulohulá ke fakamahino'i 'aki. 'E lava ke mau talí ha hulohula 'e toki ha'u 'o kapau 'oku te'eki ai tipōsiti mai 'a ho'o hulohulá.

MA'U BROTHERS.

FOUNGA TAUHI FANGA PULU

'Oku 'i ai ha fanga pulu "heifers" (taki māhina 6 ki he 9 honau motu'á) 'a e Potungāue Ngoué ke fakatau atu 'aki 'a e 50% 'o honau totongi 'a ia ko e $20 – $25 ki he pulu, ki he kau fama 'oku kau ki he Founga Tauhi Fanga Pulu 'a e Potungāue.

Ko e fa'ahinga pe kuo nau ma'u 'a e ngaahi mea ko eni 'oku hā atu 'i laló 'e lava ke nau fakatu 'a e fanga pulu:

1. Kuo nau 'osi fokotu'u hanau 'ā pulu 'aki ha —
   (a) 'akau 'osi faito'o
   (b) 'akau mata 'oku mahino 'e tupu
2. 'Oku 'i ai ha'anau konga mohuku fe'unga 'i he loto 'ā ko iá.
3. 'Oku nau tauhi 'a e mohuku ni 'o 'ikai tuku ange ke vaoa.
4. Kuo 'osi sivi "tuberlin" 'a enau fanga pulu.
5. Kuo 'osi fokotu'u hanau ma'u'anga vai ke taki mei ai 'a e vai ki he ngaahi inu'anga 'o e fanga pulu.
6. Lahi fe'unga 'enau mohuku ke ma'u tokoni ai ha toe fanga pulu.
7. Te nau loto lelei ke fakmo'oni'i ha tohi 'o fakahā he 'ikai te nau tamate'i pe toe fakatau atu 'enau fanga pulu "heifer" kae'oua kuo nau fanau.

Kātaki mai mu'a 'a e kau faama kotoa pē 'oku lava ke nau fakatau 'a e fanga pulu ni 'o fakafe'iloaki ki he Kongá 'o e Fangamanu Potungāue Ngoué.

FAKATAU KEKE

'E faktau atu 'a e keke 'e he Kautaha 'a e Kakai Fefine 'o e Sā Pulá 'i he taimi 9 'o e pongipongi Tokonaki 'i tu'a 'i he falekoloa 'o e Kautaha Likamani he Hala Sālote. 'E 'ave 'a e pa'anga 'e ma'u mei he pasā ni ke tokoni ki he 'api 'o e kau paea ko Sā Christopher 'i Fisi.

'Oku kole atu ki he kau mēmipa kotoa 'o e Kautaha pea mo he fa'ahinga 'oku fie tokoni ke 'omai 'enau ta'o kekē ki he pasá pe ki he 'ari 'o Jean Robertson, Kate Reichelmann pe Joy McGregor.

TANGATA'EIKI

Lea Hala

Tangata'eiki.—'Oku ou fakā'anu ke ke fai ange ha'o lau ki he ongoongo ko ia na'a ke fai 'i he Kalonikalí ki he pēpē 'a Fusipala mo Hahano 'o pehē kuo alo'i 'e Pilinisesi Fusipala 'a e tamasi'i tangata pea ko e 'uluaki 'alo ia 'o Hahano Vaha'í.

'I he 'aho 4 mo e 12 'o Mē 1948 na'e fai he me'afana 'a e Pule'angá ha ongo fo'i fana faka'apa'apa 'e ua 'i he fakahifo 'e Pilinisesi Mata-'aho ha tamasi'i tangata pea fakahifo 'e Pilinisesi Melenaite he 'aho 12 'a e ta'ahine 'a ia ko e ongo ta'anc ia 'o e ongo fale'alo 'o Kuini Sāloté.

Ko e anga 'o e tu'u 'a Tongá 'oku pehē ni—Tu'i, hou'eiki, kakai, 'a ia 'oku 'ikai totonu ke 'alo 'a Hahano ia, 'ai pe ia ko e foha 'o Hahano.

Fakatonutonu ange mu'a he 'oku kei Tu'i 'a Tonga pea toki hou'eiki, pea toki kakai, pea ko e anga 'o 'e faka'amu ke 'oua na'a feto'oaki 'a e lea faka-Tongá he tala'eihaí 'e 'i ai hano ngata'anga pea 'oku fiema'u ke hoko totonu atu 'e he fānau akó 'a 'etau lea faka-Tongá he 'oku 'ikai kau 'a Hahano ia 'i he 'aló neongo pē 'oku mali mo Pilinisesi Fusipala.

VIKA TUPOU.

"'Omai Ho'omou Me'a Ngaue"

Ko e kakai ko ē 'oku folau ki 'Okalani ko e mālōlō-ngaue 'oku tonu ke nau 'ave 'enau ngaahi me'angāué mo kinautolu. Ko e lau eni 'i ha tohi ki he Kalemkalí 'a Mr J. Hauiti, 'a ia 'oku lolotonga kalake ki he ngāue langa 'a e 'Univēsiti 'Okalani pea na'e fakahinohino ngāue 'i he Kautaha Langa 'a Tongá 'i he kuohilí.

Na'a ne pehē kuo kole ngāue ange kiate ia ha fa'ahinga kuo maheni ngāue pea me'apango ko 'enau faka'osi leipa pē ko e 'ikai ha'anau me'angāue.

" Oku fakamamahi kiate au koe'uhi he 'oku nau poto 'aupito he ngāué ka nau ngāue leipa pē."

Na'e pehē 'e Hauiti 'oku lolotonga nounou 'a e kau tufunga, palasitā, kau vali mo e kau fakatoka piliki 'i 'Okalaní.

Ko e 'avalisi 'o e vāhengá ko e NZ$65 ki he NZ$85. 'i he uike. Tuku kehe 'a e mā'olunga 'a e vāhengá, ko e maheni ngāue mo e'iló ko ia te nau ma'u 'i he ngāue 'i he ngaahi langa mā'olunga mo e tā palani fakaeonopooni 'e fu'u matu'aki mahu'inga 'aupito ki he kau Tonga ko eni 'i ha'anau foki ki Tongá.

KAUTAHA LANGA 'A TONGA
HAVELULOTO - - TUNGI 'AKEITI - - VAVA'U
MA'AMA'A TAHA mo LELEI TAHA
MATA'I HUO KELI
KI HE $2.65 PĒ

Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Ngaue 'i N.Z.

Tangata'eiki. — 'Oku ou fie fakamālō kia Sālesi Tonga 'i he'ene tohi ko ia 'i he Kalonikali 'o 'Okatopá 24, 'o kau ki he anga hono fili 'o e kau ngāue Tonga ke ngāue māhina 'e ono 'i Nu'u Silá. 'Oku ou fie fokotu'u atu 'a e fanga ki'i me'á ni ke fai ki ai ha fakakaukau.

'Uluaki, ko e kotoa 'o e kau ngāué ko e kakai mei Tongatapu —pea ko e me'a ki he anga pehē ni hono foaki 'o e faingamālié ni ko ia ai kuo pau ke toe lahi ange 'a e nga'uta 'a e kakai mei Tokelaú ki Tongatapu.

Ua, neongo 'oku hā mai ko e fai 'o e founga ngāue 'e Nu'u Sila ko 'ene fie tokoni ki Tongá ni kā ko hono mo'oní 'oku tokoni'i 'e Tonga ni ia 'a Nu'u Sila. Tau pehē 'oku ma'u 'e he tokotaha 'o e toko 61 Tonga 'i he Hutt Valley 'a e $50 'i he uike, pea te nau lava 'o foki mai mo e taki $500, 'e ma'u ai 'e Tongá ni ha $30,500. Sai, ko e pa'anga leva 'oku ma'u ia 'e Nu'u Silá 'i he ngāue 'a e toko 61 ni ko e $48,800 koe'uhi ko 'enau fakamole 'i he me'akai, totongi nofo mo e totongi folau. 'Oku toe tupu foki 'a Nu'u Sila mei he ngaahi koloa kuo ngaohi lolotonga 'a e ngāue 'a e kau Tonga ko eni.

Tolu, ko e tokolahi 'o e kau ngāué he'ikai te nau lava ma'u ha poto fakangāue mei he fa'ahinga ngāue 'oku nau fai.

'Oku mahino ia kiate au 'e fu'u tokoni lahi 'a e pa'anga 'oku ma'u mei he founga ni ki he ngaahi fāmili 'o e kau ngāué ka 'oku totonu ke 'oua na'a taki hala'i ai 'a Tongá ni 'e pehē ko e fu'u tokoni lahi eni 'a e Pule-'anga Nu'u Silá. Ko ha fehu'i eni 'oku tonu ke tau 'eke—'oku hoko pē koá 'a e founga ngāué ni ko ha fetongi 'o hono faka'atā 'o e kakai Tongá ke nofo 'i Nu'u Silá? (he ko e peseti 20% 'o e toko 61 'oku nau fie nofo Nu'u Sila kinautolu). (Ko e ngaahi fika ko eni ko e ola ia 'o ha'aku ako faka'univēsiti na'e fai 'i he founga ngāue ko eni he tau'u ni).

PAULA D. KARALUS.

Sikolasipi

Tangata'eiki. — Hili ha'aku lau 'a e tohi ko ia 'a Viliami Soakai 'o kau ki he ngaahi sikolasipi, ko ia ai 'oku ou fie fai ha'aku lau.

Ko e anga 'eku lave'í ko e tupu 'a e ta'efiemālie ko eni mei he anga 'o hono tufotufa 'o e ngaahi sikolasipí ki he fānau 'oku ako'i 'e he Siasí mo e fānau 'oku ako'i 'e he Pule'angá, 'o fakatautefito ki he Tupou High School mo e Tonga High School.

'Oku pehē 'oku taki hala'i kitautolu 'e Viliami Soakai 'i he'ene pehē kuo te'eki ai ke foaki fakalavanoa 'e he Siasí ha sikolasipi ma'a ha tamasi'i na'e ako 'i he Pule'angá. 'Oku ou tui tatau au mo e faifekau ko C. R. Skewes 'a ia na'e tohi 'i he Kalonikali faka-Pilitānia 'o e 'aho pē ko iá.

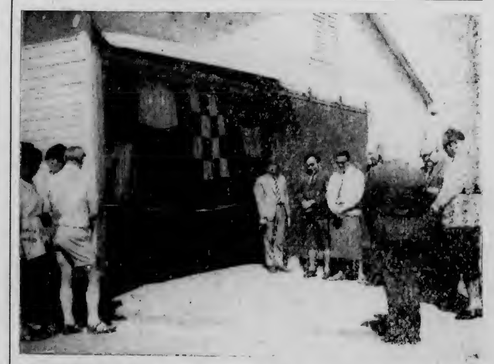
'Oku ou fa'a fifili 'i he taimi ni'ihi pē 'oku 'ai koá mo ki'i fakakaukau 'a Viliami Soakai ki he fu'u tokoni lahi ko ia kuo fai 'e he Siasí ma'a e ako 'i he Pule-angá ni? 'Oku ne fakatokanga'i nai ko e konga lahi 'o e ngaahi ako kolisi 'i Tongá ni 'oku fakalele 'e he ngaahi siasi kehekehe ka e 'ikai ko e Pule'angá?

'Oku tonu ke tau fakamālō lahi ki he Siasi Uēsiliana mo e ngaahi siasi kehekehe 'i he'enau fokotu'u 'a e ngaahi ako mā-'olunga ko eni hangē ko e Tupou High School ke tokoni ki hono fakalakalaka 'o e akó 'i he fonuá ni. 'Oku tonu foki ke tau lau pē 'a e Pule'angá mo e Siasí ko e tahapē 'o 'ikai ko ha ongo sino māvahevahe.

Ko 'ene kamata pē ke 'eke'i 'e taha 'a e 'ikai foaki 'e he Siasí ha ngaahi sikolasipi ki he Pule'angá kuo mahino mai leva 'a e me'a ko ko eni, 'oku 'ikai hounga ki he tokotaha ko iá 'a e fu'u tokoni ko ia kuo fai 'e he Siasí ki hono fakalakalaka 'o e akó 'i Tongá ni.

V. FINAU.

('E ngata 'i he tohi ni hano toe tali ha tohi 'o kau ki he ngaahi sikolasipí).



Na'e hoko 'a e fale tute motu'a 'i he Uafu ko Vunā ko e fakahekeheka'anga folau 'i he efiafi Mōnité. Na'e huufi 'a e falé ni 'e he 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake (vakai ki he fakamala 'i he peesi 1). 'I he taá ko e faifekau faka-Tu'i ena, 'a Dr. S. 'Amanaki Hivea 'okú ne fai 'a e lotu huufi.

Numbering Error

KEI TAIMI PE KE 'OMAI HO'O FOOMU

'Oku ha'u māmālie pē ki he 'Ofisi 'o e Kalonikalí 'a e ngaahi foomu "Loto 'o e Kakai ki he Lao 'o e Sāpaté". 'E kei faingamālie pē ke 'omai ho'o fōomú.

Fakahā mai kiate kimautolu 'a ho'o fakakaukau ki he Lao 'o e Sāpaté 'i Tongá ni!

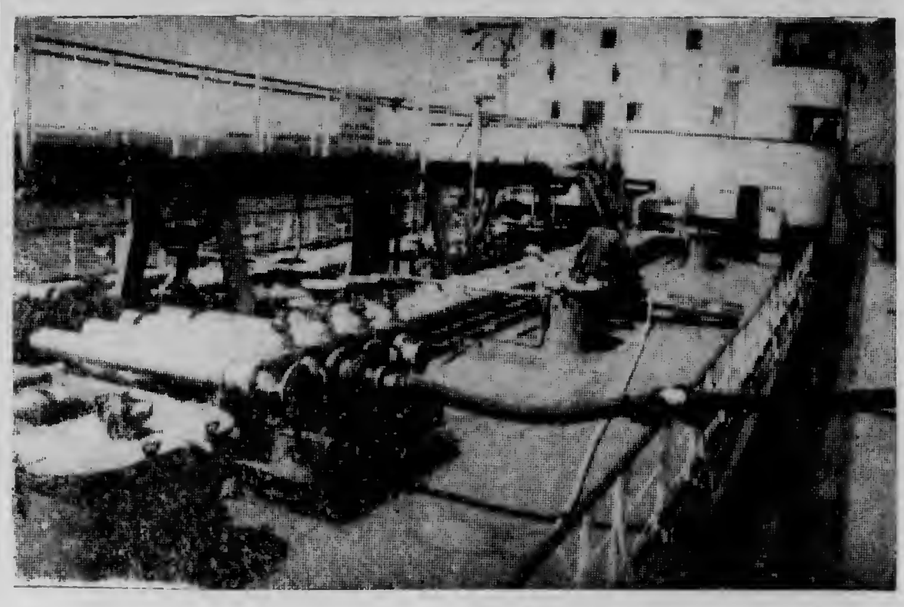
'Oku tonu ke ma'u 'e he Kalonikalí 'a e foomu 'o 'oua na'a toe tōmui ange he Tūsite kaha'ú, Nōvema 2.

'Oku mau faka'amu ke fakhā 'i he Kalonkalí ha konga 'o e ola 'o e tali fehu'í ni.

Fakafoki mai ho'o fōmú 'i he founga koení:

1. Lī mai he meilí ki he Puha 197, Nuku'alofa.
2. A'u tonu mai pē ki he 'Ofisi 'o e Kalonkalí 'i he falemaka (Potungāue 'a e Palēmiá) 'i Nuku'alofa.
3. 'Oange ki ha taha 'o e kau ngāue 'a e Kalonikalí.
4. 'Oange ki he faka'uli 'o e minimoke 'a e Kalonikalí.

Halanga Lolo Fo'ou



Ko e funga vaka ena 'o e vaka lolo ko e "Pacific Mariner" 'oku hā ai e ngaahi paipa kuo 'osi fakahoko mei he vaká ki he Uafu Kuini Sāloté.

(Hoko atu 'o e peesi 1)

HUUFI 'A E FALE TALI FOLAU

Na'e huufi 'i he efiafi Mōnité 'e he 'Eiki Palēmiá, Tama Tu'ipelehaké 'a e fale tali folau mo fakahekeheka fo'ou 'i he Uafu ko Vuná.

Na'e kamata 'aki e kātoangá ni ha lotu na'e fai 'e he faifekau faka-Tu'í, Rev. Dr. 'Amanaki Havea pea toki hoko 'aki ha me'a 'a e Tama Palēmiá 'o ne pehē ai ko e taha eni ha fakalaka 'i he fefolau'aki fakalotofonuá.

'Oku 'i he falé ni ha feitu'u mālōlō'anga ma'á e kau pāsesé, feitu'u ke ma'u ha me'atokoni pea mo ha feitu'u ke fai ai e fakatau tikite.

Ko e fale ko ení ko e Fale Tute fuoloá ia pea kuo 'osi liliu ia 'e he Potungāue Ngāué ki he fale tali folau mo e fakahekeheka.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

'E fakahisitōlia 'a e tau hake 'a e Tofuá ki Vava'u 'i he Tokonakí - - pea 'e tau ai pē 'i he taulangá 'i he Sāpaté pea toki tau mai ki Nuku'alofá ni 'i he Mōnité. Ko ha me'a fo'ou eni ki he kau pāsese 'o e Tofuá ha'anau Sāpate 'i Va-va'u.

* * *

Ko ha me'a fo'oueni ne 'asi 'i he peesi ki he 'Etita 'o e Nassau Guardian: "Ke melino 'a e fa'ahinga 'o e tangatá, kae tu'u lahi 'a 'enau fakafekikí". 'Oku 'ikai ke 'ilo'i 'a e tokotaha na'a ne tohí.

* * *

Ko e ngaahi fakaoli 'o e huufi 'o e fale tali folau mo fakahekeheka fo'ou 'i he Uafu ko Vuná . . . 'i he a'u mai 'a e 'Eiki Palēmiá kuo 'osi 'i loto fale 'a e kau fakafé ia, ne nau toki hū mai leva ki tu'a kae toki kamata 'a e ki'i kātoangá. Ne tu'o tolu e feinga 'a e 'Eiki Palēmiá ke kosi'i e lipiné pea toki motú.

* * *

Hili 'a e 'a'ahi 'a 'Ene 'Afió ki he Hindustan Machine Tools lolotonga 'a 'Ene 'a'ahi ki 'Initiá na'e foaki kiate ia 'a e uasi fakamuimui taha 'a e HMT ko e "Jawahar". Kimu'a pea ne toki fakamo'oni 'a hono huafá 'i he tohi 'a e kau 'a'ahí na'a ne fakahoko ai ha talamonū mei he kakai 'o Tongá - - - "'a ia 'oku kamata mei e taimí", ki he kau ngāue 'a e HMT.

* * *

'Oku mau ongo'i 'aupito 'a hono fakahā 'oku kei hoko atu pē 'a e fakakina ia 'a e kau fakameili ki he kakai 'oku nofo 'i hōtelé. Hilí pē ha ngaahi 'aho si'i mei he'ene 'asi 'i he Kalonikalí ne hangē 'oku ki'i holó. Mahalo na'e tupu pe ia mei he ki'i kovikovi 'a natulá, ka kuo toe hoko atu pē 'enau fakakiná 'anautolu ia.

* * *

'Oku totonu ke 'oua 'e manavasi'i e fāmili 'o e kakai ko eni 'oku nau ngāue 'i Nu' uSilá 'i he'enau sio 'i honau tā 'i he Kalonikalí 'oku nau matasio'ata. 'Oku 'ikai hoko ha me'a ia ki honau matá, ko e 'ai pē e matasio'atá ko e ma-lu'i. Ko e lao pe ia 'a Nu'u Sila kuo pau ke te tui matasio'ata kapau 'oku te ngāue 'i ha ngāue-'anga pehē ni.

* * *

Kuo mau fanongo 'i ha ki'i laulau kau ki he me'a 'oku teu ke fai ki he taulanga ko Toulikí 'a ia ne ngāue'aki 'e he "Lolomana'iá". 'Aa'i takai pea ke ngāue'aki 'e he ngaahi 'iote mei mulí. 'E 'i ai foki ha ngaahi fale mālōlō mo ha fale kaukau ka 'e totongi foki hono ngāue'akí. Ko hono 'aa'í 'e lava ke ta'ofi ai e kaiha'a mo e alaalanoa pea mo ha taha 'e le'o po'uli ke fakasio e kakai 'oku ha'u mo 'alú.

Lolotonga ha "takatakai holo he loto koló" 'a e ongo faiongo-ongo a e Kalonikalí he Falaite kuo 'osi ne ta'ofi ai kinaua 'e ha Polisi pea mālō pē hono ta'e fakā'ilo kinaua, he na'á na 'aka pasikala mai kinaua ia ki he feitu'u hala 'o ha hala 'oku "ONE-WAY" 'i he tau-'anga pasi 'i he Māketi Talamahú. 'Oku tu'u pē 'a e faka-'ilongá ia ka 'oku 'ikai ke 'ilo 'e ha taha ia 'a hono 'uhingá. Ko e faka'ilonga "ONE-WAY" 'oku 'ikai ke kau ia 'i he ngaahi faka-'ilonga 'a e kau Polisí na'e pulusi 'i he Kalonikali 'i Siulai mo 'Okatopa 1970. Koe'uhi ke kau lelei ki he kakaí mo kimautolu foki ko e faka'ilonga eni.

* * *

KAU SIKALAIPE.

Ko e Toe Fakahu Pe 'A e Pa'anga

Ko e fakamatala eni 'a e 'Eiki Minisitā Pa'angá, Mahe U. Tuopuniua kau ki he fakahā ko ia kuo fakahū 'e he Pule'anga Tongá ha $150,000 'i he nō pa'anga 'a e Pule'anga Fisí ki he-'enau langa 'i he 1971.

Na'e hā 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí, na'e fakahū 'e he Pule'anga Tongá ha $60,000 pea fakahū 'e he Kōmiti Mataka 'a Tongá ha $90,000 ki he nō pa-'anga 'a Fisí ki he'enau langa 'o fe'unga mo e $3.3 miliona.

Na'e pehē 'e he 'Eiki Minisitaá ko e fakahū pa'anga ko ení 'oku 'ikai ko ha pa'anga fo'ou ia ka ko e pa'anga ia na'e fakahū 'i he ta'u 'e 13 kuohilí pea toutou fakafo'ou 'i he 'osi 'a e taimí.

"Na'e tonu ke totongi 'a e tupú ia ki he tohi pangikē 'a e Pule-'anga Tongá, kapau na'a ko e fo-unga totonu ia", ko ha lau ia 'a e 'Eiki Minisitaá, "ka 'i hono fai hano fakatotolo ki he potofoliō ki he ngaahi fakahū pa'anga 'a e Pule'anga Tongá, ki he founga 'o hono vahevahe mo e ngaahi 'aho 'oku 'osi ai, fakataha mo e ngaahi totongi kuo 'osi fai mo e ngaahi me'a 'oku fiema'u ki ai, 'oku hā ai ko e founga lelei taha ko hano liliu ki ha nō fo'ou. Pea ko e me'a eni na'e fai 'e he Pule'angá."

Na'e pehē foki 'e he 'Eiki Minisitaá 'oku mā'olunga ange e tupu 'e ma'u ia mei he fakahū pa-'anga ko ení, pea 'e fu'u 'aonga lahi 'aupito ki hono totongi 'a e koloa 'a e Pule'angá 'oku hū mai mei Fisí.

Mate – Lavea 'I He Hele

Ne mālōlō ha ki'i ta'ahine ta'u 5 ko 'Ana 'One'one mei Kolofo'ou 'i hono leleaki'i mai ki falemahaki 'i he afiafi Tu'apulelulú. Na'e lahi foki hono ngaahi lavelavea pea mo ha lavea loloto 'i he lalo fa'ofiné.

Na'e pehē foki na'e tupu 'a 'ene lavelaveá mei hono taa'i 'aki ia 'e he'ene kuí 'aki ha talausese lōloa. Na'e 'ikai foki ke fakatokanga'i 'e he tangata'eikí ia 'oku 'i ai e hele 'oku nono'o 'i he talausesé.

Ko hono ngaahi fakaikiiki 'o e me'á ni 'oku kei fakatatali he 'oku te'eki ai kefai ha fakamau 'eke.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

QUIZ

1. What changes in Sunday observance were voted for in the public opinion poll? (Answer Page 1).
2. What are the four aims of the new manager at 'Atalanga, the Tongan student hostel in Auckland? (Page 3).
3. What services are provided at the new veterinary clinic and where is it? (Page 11)
4. Is the world copra price improving? (Page 9).
5. How many inaccurracies are there in an American radio script about Tonga? (Page 7).
6. When does the soccer competition start? (Page 12).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, November 4, 1971 Vol. VIII No. 22 3 Seniti

Setback To Oil Prospects As Oil Well Is Abandoned

Exploratory well Kumifonua No. 1 is being abandoned and the well plugged, Tonga Shell NV have announced on behalf of the Tonga Oil Participants. Drilling of a second well on the site near Fua'amotu will also not take place.

Kumifonua No. 1 was spudded in about a month ago and the well reached a depth of 5525ft (more than a mile) before drilling was stopped. There were no indications of oil or gas in the section penetrated.

Before abandoning the well, extensive electrical logs were made and a seismic velocity check shoot carried out to prove the maximum geological information.

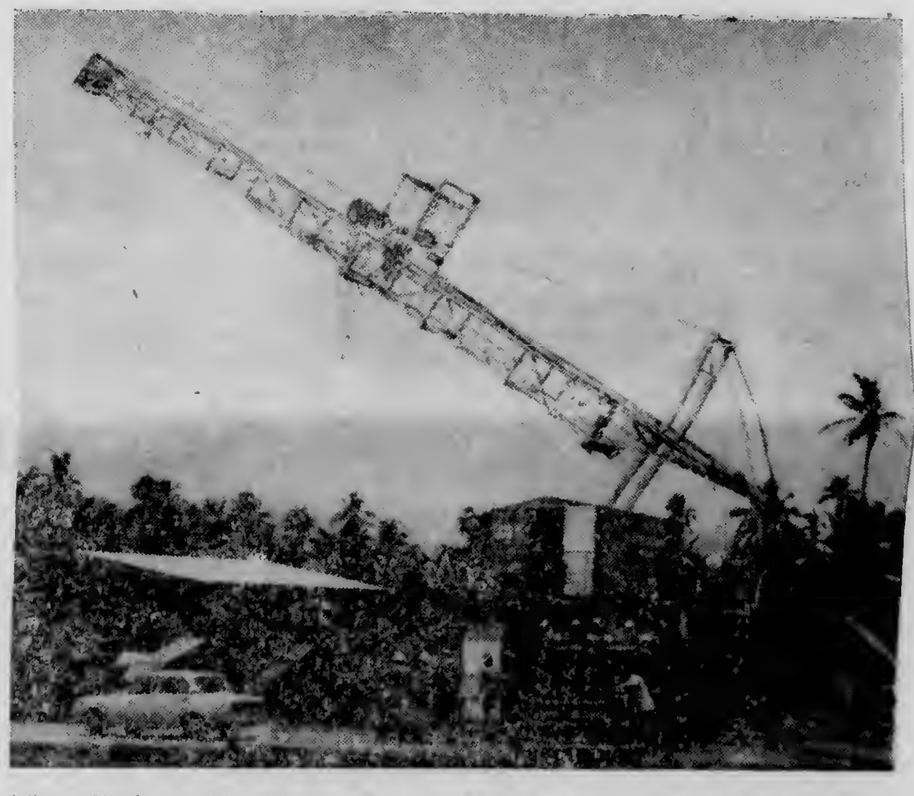
Abandoning is carried out by setting cement plugs in the well and sealing off the well-head at the surface.

The general representative for Tonga Shell NV, Mr Allan Jackson, said that although no oil or gas was found in Kumifonua 1, the detailed geological information obtained would be of great help in assessing prospects of the area as a whole and would considerably influence decisions on future work.

Preliminary study of results had made it clear that is was not recommended, on geological grounds, to drill, at the present, the Fua'amotu location, Mr Jackson said.

The Participants are still deciding what the immediate programme should be and at the time the Chronicle was going to press an announcement was expected at any moment.

Meanwhile, at Kumifonua 1, the drilling equipment is being dismantled ready for moving.



The oil rig at Kumifonua No. 1, Ma'ufanga, is lowered as drilling abandoned.

FEW CHANGES TO SUNDAY WANTED

Some changes to the Sunday observance laws are wanted but the consensus in the public opinion poll conducted by the Chronicle is for Sunday in the Kingdom to remain as it is.

Strong support came for buses and taxis being allowed to run on Sunday. Baking bread on Sunday met with approval but not selling bread.

Opinion was equally divided on whether Sunday observance should be left to each individual's conscience, but definite that the Sunday Law could not be relaxed and the Sabbath Day remain holy.

About 3350 Chronicles were sold in the Kingdom and 199 poll forms were returned. Of this number 123 came from men and 76 from women.

The teenage to 29-year-old group returned 76 forms, the 30 to 49 group 86 forms, the 50 to 69 group 35 forms and one form each from a 74 year-old and an 80 year-old.

The full results are :

1. Do you think the law can be relaxed and the Sabbath Day still remain holy? Yes — 123; No — 74; Don't know — 2.
2. Should Sunday observance be left to each individual's conscience? Yes — 98; No — 99; Don't know — 2.
3. Should bus and taxi owners apply for a permit to be allowed to operate on Sunday? Yes — 115; No — 84; Don't know — 0.
4. Should an exemption from the law be given for buses and taxis to run to churches, hospitals and schools? Yes — 137; No — 62; Don't know — 0.
5. Should organised sport such as rugby, soccer and cricket be allowed on Sunday? Yes — 49, No — 149; Don't know 1.
6. Should the playing of unorganised sport such as tennis, golf, table tennis and croquet be allowed on Sunday? Yes — 69; No — 130; Don't know — 0.
7. Should bakers be allowed to bake bread on Sunday? Yes — 113; No — 84; Don't know — 2.
8. Should bakers be allowed to sell bread on Sundays? Yes —90; No — 102; Don't know — 7.
9. What shops should be allowed to open on Sunday? All shops and stores — 34; Small shops only — 65; No shops — 100.
10. What radio broadcasting should be allowed on Sunday? Full weekday hours — 48; Present Sunday hours — 122; No broadcasting at all — 29.
11. Should tourist ships be allowed to come to Tonga on Sunday? Yes — 61; No — 138; Don't know — 0.
12. Should aircraft be allowed to land in Tonga on Sunday? Yes — 81; No — 114; Don't know — 4.
13. Should entertainment be provided for tourists on Sunday? Yes — 50; No — 147; Don't know — 2.
14. Should gardening around your own home be allowed on Sunday? Yes — 56; No — 143; Don't know — 0.
15. Should fishing be allowed on Sunday? Yes — 50; No — 149; Don't know — 0.

"DEAR SIR..."

LETTERS TO THE EDITOR.

Agricultural Council

Dear Sir,—Many thanks for the report you published regarding the deliberation of the Agricultural Council. For many weeks since the council sat for their second session this year, virtually nothing has emanated from it and been passed on to the public.

I wonder whether this lack of publicity is a good indication of the poor quality of subject matter discussed, which to my personal knowledge is frequently the case. Equally as bad is the repetition of the aged old motions, with practically nothing new introduced.

As a frequent reader of the Council's minutes it often makes me wonder what have the representatives been doing during the intervening periods. Many of the motions submitted appeared to have been collected on their way to attend the Councils meeting and can in fact be easily solved by the 'hauas' on the street. Additionally, a good number of them can be referred to as rubbish and should have never been submitted.

If the members themselves tried to put some constructive suggestions and arguments and never lost sight of our economic capability, I would be the first person to take my hat off to them.

Too often members try to use this meeting as a political tool for their own benefit without realising that each additional day is an additional hole in the growers' own pockets. How can one justify this? It costs thousands of pa'anga each year to stage the two sessions annually.

To aggravate the situation the price of copra is at present very low and our economy is still very sick; as a result growers are finding themselves sandwiched by the rising cost of living on one hand and a poor return for their crops on the other.

Would not it be better for everyone concerned if the session was limited to two weeks only to ensure that deliberate actions by members to prolong indefinitely is discontinued and the "fakamafana" of previously discussed matters is stopped.

As an alternative suggestion it would be better still to elect the representatives every three years and discontinue with the present system of life membership as it appears to be so at this stage.

In addition I have my doubt on the usefulness of the Agricultural Council and their contribution to the economy of Tonga. I am certain that if the cost and benefit is analysed for the Council, the answer is obvious.

SUNIA FAIVA.

Health Regulations

Dear Sir. — I am thankful to the Health Departmene for its instruction to paint the shops, use wire gauze in the bread boxes and demand that the doughnut boxes should have glass windows. Likewise the decision not to use newspaper for wrapping butter, for when the butter starts to melt the print of the newspaper appears on the butter.

All those instructions have been executed, but there are other things which need attention:

1. Flies are the carriers of filth in some of the smaller shops which are also used as dwelling quarters.
2. A knife that has been used at the back of the shop for cutting soap and other things has been used in cutting mutton and butter.
3. Sitting young children, fully dressed or half dressed, upon the counter of the shop.
4. The using of the counter for ironing because the convenience of the electric point in the shop permits the shopkeeper to wait on his customers. Perhaps the three things above demand more priority than painting the shops. Thanks to the Health Department for enforcing the health regulations.

S. K, 'ALOUA.

Working In N.Z.

Dear Sir. — It was with interest I read the letter of Paula D. Karalus on his views of Tongans working in New Zealand, but I was not misled by the Tongan name Paula, as it is obvious that this letter was written by a New Zealander.

Perhaps it is not a "magnanimous gesture" on the part of the New Zealand Government, but it is a gesture.

The Tongan people are appreciative to have the opportunity to earn money of this nature for their own benefit. The statistics given are interesting, but as the writer knows you can prove anything from statistics.

The fact remains that the Tongans are grateful and satisfied with the arrangements made.

It is one of the many types of aid given by New Zealand, and naturally New Zealand will benefit from this type of scheme, although in a very small way. It is a reciprocal scheme which is valued highly by both the New Zealanders and Tongans alike.

Why sow seeds of discontent?

G. H. DANIEL.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

University Symbol

The University of the South Pacific Council has chosen this symbol. The design emphasizes the place of the university in the South Pacific and incorporates a widespread natural product of the region (a palm tree) and a traditional mode of transport throughout the university region (a stylised takia).

The designer is Mitieli Bari of Suva, who was once a student at U.S.P. He was one of the joint winners of the symbol competition held earlier this year and he has developed his original design in consultation with a committee in the university.

This story appeared in the Auckland Star on Saturday, October 23, and was written by Jack Leigh. The photos are by Paul Anderson.

RIGHT: Dr Fanamanu (centre) with students. They are, from left, Kēlepi Makakaufaki (science), Pita Kupu (accountancy), Stafford 'Aho, who played at centre for the Manukau senior rugby team this year, and Jimmy Tekiteki (arts).

Toning up discipline and relieving social isolation are among the aims of a . . .

Revolution (And A Call For Help) From 'Atalanga

There's reform and whiff of student power in the air, behind the leafy palisades at Atalanga . . .

Internal problems are being worked out. There's been a sutle shift of authority. Barriers may be breached – if New Zealanders answer a call for help.

It all adds up to cultural revolution in South Seas Island setting, with the aim being to let Western influence in.

Atalanga is indeed an island, palmy with nikau, phoenix and cabbage tree. But it is lapped by fallen leaves; the only waves are those of the treetops.

And stretching unseen on every side are the lawns of Epsom. Atalanga is the Tongan royal residence and students' hostel in Auckland.

There has long been a feeling that this leafy sanctuary is a little piece of Tonga, isolated from the surrounding community. Inside it, students sent here to learn New Zealand skills think, speak, eat and act Tongan.

They commute between two worlds—university and Atalanga. Says one girl student: "It's like the two climates, New Zealand and tropical."

When they go out visiting, it is likely to be to Tongan homes. And being at Epsom, Atalanga is a long way even from these.

It has been worrying the Government back home — the isolation, and student performance in New Zealand generally. (The 20-year record: Five graduates out of about 30 students).

Clearly, it's time for a stir-up. Maybe a few new rules, more encouragement, more swot, more go-go-go.

So Nuku'alofa sent a trouble-shooter — a man with unlikely credentials for the job, you might think. He is a Philippines-trained doctors working mainly in public health, who comes fresh from a World Health Organization project on environmental sanitation.

His more important qualifications are in wisdom, understanding and good humour.

And the eyes of the kingdom are on Dr. Joe Fanamanu (49).

A stocky, deliberate man, he came here as hostel manager at the beginning of September.

He has set himself four aims:

To relieve the social isolation, tone up discipline, promote studies and render general improvements to hostel facilities.

It is a bit soon to measure headway, but he has arranged for a student council to be set up and is working on a constitution for it.

These steps have been notified to Tonga for approval.

It is planned to have evening study periods, outings by permission only and stay-at-home penalties for those who do not conform.

A read, a smoke, a laugh . . . girl students relax in their hostel lounge at Atalanga. From left: Lasale Finau (librarian scholarship), Kalo Kātoa (secretarial), Luseane Tonga (arts).

"People tend to take off in the evenings," says Dr. Fanamanu.

The world will come to Atalanga with daily newspapers and two TV sets—one each, boys and girls. At present, students wishing to see TV have to get permission to go into the normally out-of-bounds royal house where, being commoners, they must sit on the floor.

All the planned measures are being greatly helped by the students' own enthusiasm for change.

But most of all Dr. Fanamanu, who has an old-world esteem for the proprieties, is "looking for avenues of orienting the students to civilized etiquette."

He wants them to be invited out, to spend the day with New Zealand families.

"I thought they would hate me for suggesting visits to homes," he says. "I was waiting to be criticized. But no, they are eager to get invitations."

Comments Barbara Peleki (22), arts student: "We are very pleased. No one else has tried to integrate us. Tongan students came and go without absorbing much of this advanced culture."

Atalanga (loosely, "development"), once the home of Sir James Gunson, Mayor of Auckland 1915–25, was designed for gracious seclusion.

(Turn to Page 4)

Steinlager

sign of good beer

BP

There is only one BP—BRITISH PETROLEUM—the international oil company.

The BP letters, yellow in a green shield, is the symbol of the BP group of cf companies throughout the world. The symbol is found on installations, service stations, ships, road and rail trucks, at airports and on a complete range of packet products throughout the BP group's marketing network.

In Tonga the BP products now available for commercial use are super-grade petrol, auto diesel fuel and lighting kerosene.

Watch for the opening of the new Service Station to serve the needs of all Tongans.

Remember there is only one BP — BRITISH PETROLEUM.

BP South-West Pacific Limited, P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Manager : John M. Horsley, phone 133A.

Agents : E. M. Jones Ltd, phone 420.

BP Tonga Ltd.

BP

'Atalanga Revolution

(From Page 3)

The driveway to the property of nearly four acres tunnels beneath leafy boughs. There are lawns, a tennis court, rosebeds, archways and bowers.

There is a work force of three gardeners, three cooks and two drivers—all Tongan.

The main building is the Tongan royal residence in Auckland. Behind it, widely spaced, are the men's and women's hostel blocks and the manager's house.

There are now 15 students there — five girls and 10 boys. Four girls and six boys are at university. The others are secretarial, accounting and marine training students.

Student power? Well, there's only the merest suggestion.

Says arts student Miss Luseane Tonga (22) : "We're not politically minded. The things we want are trivial, like a timetable that makes sure meal times are appropriate to lecture times.

"The students' council will give us a bit of responsibility and a say in what is happening. And we haven't had that before."

Says Dr. Fanamanu : "There's been an unexpected response. They felt they were treated like primary pupils. Now they can minister to their own welfare, and they'll conform to the rules because they have formulated those rules."

With democratic notions infiltrating Atalanga to this extent, where is it to stop?

Well short of hippyism, to be sure.

"Hippy-type student dress does not appeal to us at all except to look at," says Barbara Peleki, who herself pleasantly alternates muumuu and mini ("You have to keep up with the pace of society here").

Says Dr. Fanamanu : "I tell our people that here, students do not set examples for the public. This is a highly developed society.

"But at home, Tongan students who have been to university do have to set examples of behaviour, dress and speech.

"In the village, if you have long hair, people will not know your mentality, but just observe how you dress. And they won't want their children to be like you."

"That word there . . ." says 20-year-old Ellen Mone (left) to fellow arts student Barbara Peleki.

But back to that sense of isolation, and it is something very real in the minds of the students.

Says Miss Peleki : "Our contacts at university tend to be very shallow. So we mainly stick together."

They feel outsiders — not because the big city is indifferent to them, as it is, but because they are insecure in their ability to cope with it.

Says Miss Lasale Finau (22), who is on a librarian scholarship: "There's this constant transition between two cultures. And when you go out into the true New Zealand community you don't know what to do. It is how you are to dress up, to behave.

"The main thing is to mix in with the Europeans and learn what will be useful to you."

That's the nub of it. This is a need, not mere sociability.

Says Barbara Peleki : "I believe to absorb the culture of this country we must get involved in it. It's not so much specific facts we need to know, but the whole way you think.

"It's difficult for Tongans to understand, for example, that kids move out of home here and go flatting. That's hard for us to justify.

"Our wish to know more is not just tourism . . . We want to learn values which we can ourselves put to use."

There's the immediately practical as well.

Says Luseane Tonga : "When we're eating out, we're not sure whether it is acceptable to leave food we cannot manage. And several knives, forks and spoons —that's a problem."

This matter of self-confidence could be a factor in the low pass rates of students in the past.

Other possible explanations — like poor pay at home, limited opportunity and inability to beat the hierarchial system—are given little credence.

Says Dr. Fanamanu : "They are well trained to fit the New Zealand curriculum. But coming here is a big jump, and adjustment takes time.

"They like the freedom they have and it seems that along the way some lose their perspective, forget their obligations to the Government that has sponsored them.

"What I want is that they work hard and get their degrees. The failures, to me, are those who pleased themselves. Study means missing out on a lot of fun."

Says Luseane Tonga : "We feel there's a gap between the students here and our Government and Education Department.

"We feel they haven't worried about us all year, then out of the blue will come an order for a student who has failed his units to go back home.

"It's very painful to see students called home like this. We think they should be put to other training here in New Zealand."

Any student breaking his agreement — and it's almost unknown — would forefeit a $20 bond.

If it was a big jump for the students to come here, so it was for Dr. Fanamanu, who brought his wife and two young sons.

But he does have his Rotary.

"I was a bit agitated, not knowing how I would be received," he says of his first visit to a local club. "But I've been twice now, and it gives me a lot of confidence. One member told me to ask for any help at any time, and that is a wonderful thing to me . . ."

Stafford 'Aho (left) and Jimmy Tekiteki enjoy a game of cards in the lounge of the boys' hostel.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

WAIMEA : Today from Suva
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA : Tomorrow from Eua.
AONIU : Monday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

WAIMEA : Today for Auckland
'OLOVAHA : Tomorrow for Ha'apai and Vava'u (depart 6 a.m.)
HIFOFUA : Monday for Pago Pago.

INFORMATION

THE CAMERA CLUB OF TONGA

Next meeting, Monday, November 8, 8 p.m. at the home of Dr and Mrs R. W. Robinson (Peace Corps), Vuna Road. Bring competition entries for November, "The Friendly Islanders", colour.

New members welcome.

JANET MADILL
Secretary.

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo ex Rosebank, Taveuni, Tofua and Waimea not cleared by 3 p.m. Friday, November 12, 1971, will be bonded by Customs.

S. P. Jones,
Collector of Customs.

BOOKS

Kon Tiki : .72
Children Books : Paperbacks.
Secondhand books.
Textbooks : Exercise Books.
Stationery : The Nuku'alofa Bookshop - Fale 'o e Toutai.

POLICE NOTICE

HALF-YEARLY EXAMINATION OF VEHICLES

Attention is drawn to Section 7 of the Traffic Regulations, Chapter 99 of the Consolidated Laws of Tonga, 1967, Volume III, which requires motor vehicle owners to present their vehicles for the half-yearly test by the Mechanical Engineer at the Public Works Department, Nuku'alofa, Neiafu, Pangai and 'Ohonua, commencing on the December 1, 1971. Details are as follows :

NUKU'ALOFA (Tongatapu) - -
December 1, 2 and 3 - - Heavy trucks, tractors and buses.
December 6 — 10 - - Light trucks, motor-cycles and tri-cycles.
December 13 — 17 - - Private and taxi cars.
December 20 — 22 - - Government Vehicles.

NEIAFU (Vava'u) - -
December 6 — 22 - - All types of vehicles.

PANGAI (Ha'apai) - -
December 6 — 22 - - All types of vehicles.

'OHONUA ('Eua) - -
December 6 — 17 - - All types of vehicles.

The examination of vehicles will be held during Government working hours, Monday to Friday.

'AKAU'OLA,
Minister of Police.

New Store At Lapaha

Avery's store at Lapaha was opened by Princess Siukilikutapu on Thursday afternoon.

The distinctively modern building on the main road is owned and operated by Mr and Mrs John Avery.

It has a shop and storeroom on the ground floor and living accommodation upstairs. The builder was Mr Tutomu Nakao.

Avery's store is both wholesale and retail. Being the only wholesale store in the area it will give a special service to small shop owners and avoid the necessity of many of them having to travel to Nuku'alofa for supplies.

The picture shows the Princess, with Mr. Avery, cutting the ribbon at the opening ceremony.

WORLD COPRA MARKET STILL AT VERY LOW LEVEL

The world copra market prices last month appears to have stabilised at a slightly lower level than that of the previous month, the Tonga Copra Board reports.

The main factors affecting the world market price are the same as existed last month, namely the strike of United States longshoremen which has now extended to the East Coast, the flooding of the European copra market with supplies from the Philippines which would in normal circumstances have been shipped to US ports and the uncertainty over the US dollar rate of exchange.

President Nixon has invoked the Taft-Hartley Act forcing the stevedores on the West coast back to work but this applies only to certain ports. The East coast which recently became stricken bound has two ports only open to shipping, Houston and Galveston.

The board says there should be an improvement in the situation when the US ports are all operating smoothly, but when this will be, cannot be predicted.

"The board has the interests of producers very much in mind and appreciates the support it is receiving at this rather depressing period," the statement says.

The November local copra prices, which will apply throughout the Kingdom, are .85 seniti a ton less than in October. The prices for this month are :

1st Grade T$74.40 a ton
2nd Grade T$62.40 a ton

The price to be paid for coconuts will be maintained at 1.2 seniti a nut.

TONGA PRODUCE BOARD

All growers wishing to export their produce through the Tonga Produce Board please note the following vessels and their expected times of arrival in Tongan ports during November, 1971, and please call at the Produce Board Offices at Nuku'alofa, Angafā in 'Eua, Pangai in Ha'apai and Neiafu in Vava'u and submit your applications, stating the quantity and type of commodity you wish to ship on each occasion.

Please note that the quantities of commodities quoted hereunder are only our estimates and these figures may be altered in accordance with the total applications received. So, please make your applications realistic to assist us with negotiations with overseas markets.

Vessel	Date & Time	Produce	Tongatapu (Nuk.)	'Eua (Nuk.)	Ha'apai (Nuk.)	Vava'u (Neiafu)	Total
"Luhesand"	11/11/71 pm	Bananas	800 c/s	100 c/s	600 c/s	–	1,500 c/s
"	"	Pineapples	20 "	20 "	20 "	–	60 "
"	"	Plantains	20 "	10 "	20 "	–	50 "
"	"	Taros	30 "	20 "	–	–	60 "
"	"	Yams	50 "	10 "	–	–	50 "
"	"	Capsicums	200 bxs	20 bxs	–	–	220 "
"	"	W/melons	1,000 loose	–	–	–	1,000 loose
"Tofua" V. 243	29/11/71 1pm	Bananas	–	–	–	1,200 c/s	1,200 c/s
"	"	Pineapples	–	–	–	1,000 "	1,000 "
"	"	Plantains	–	–	–	100 "	100 "
"	"	Taros	–	–	–	20 "	20 "
"	"	Yams	–	–	–	10 "	10 "
"	"	Capsicums	–	–	–	300 bxs	300 bxs
"	"	W/melons	–	–	–	2,500 loose	2,500 loose
"	30/11/71 7am	Bananas	1,800 c/s	200 c/s	1,000 c/s	–	3,000 c/s
"	"	Pineapples	10 "	20 "	20 "	–	50 "
	"	Plantains	20 "	10 "	20 "	–	50 "
	"	Taros	30 "	20 "	–	–	50 "
	"	Yams	50 "	10 "	–	–	60 "
	"	Capsicums	200 bxs	20 bxs	–	–	220 "
	"	W/melons	2,000 loose	–	–	–	2,000 loose

WATCH STAMP ATTRACTS WORLD INTEREST

Tonga's watch-faced stamps, the first ever produced in the world, and showing a tuning-fork watch movement, are featured in articles in an American newspaper and the New Zealand.

The American article recalls that the set commemorates the first anniversary of man's first landing on the moon. While on the moon, U.S. astronauts Armstrong and Aldrin placed scientific instruments incorporating such a tuning-fork watch movement there.

The new issue was unusual, the U.S. article said, because the stamps are of the "no lick" self-adhesive variety. U.S. stamps have the gummed backing which requires wetting for application to envelopes.

The N.Z. Herald, says that the shape of the stamps and their slogan, "The Friendly Islands, Where Time Begins", emphasises the unique distiction of being the only country in the world that is 13 hours ahead of Greenwich Mean Time.

MH

MONEY SAVING PRE-CHRISTMAS SPECIALS

MH

LEONARD HOME FREEZERS

22 Cubic Feet	$299.00	10 Cubic Feet	$210.00
16 Cubic Feet	$250.00	6 Cubic Feet	$165.00

5 YEAR GUARANTEE ON SEALED UNITS

HOMEWARE BARGAINS

Glass Tumblers 11 oz.	Earthenware Beakers Asstd Colours	Salad Sets 7 Piece
10 cents	15 cents	$1.20

ALUMINIUMWARE. ENAMELWARE.
Pots, Pans, Dishes, Bowls, Mugs
ALL LESS 10%

Decorated Glass Water Sets 7 Piece	Decorated Earthenware Cups and Saucers	Pyrex Ovenware Oddments
$4.95	70 cents cup & saucer	All Reduced To Clear

MOTOR SPARES: Bus and Truck, Owners Taxi Operators:
DON'T MISS THE BARGAIN TABLE

SHOP WHERE THE SAVINGS ARE GREAT

MORRIS HEDSTROM LTD

P.O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

Tomato growers!

Diseases cost you money. Powdery Mildew, Leaf Mould and Botrytis cause severe damage and even death to tomato plants, reducing yield and affecting quality of the fruit.
In the past, fungicides have failed to give good control of these diseases, BUT NEW DU PONT "BENLATE" fungicide has proved excellent for controlling problem diseases of tomatoes and will give you bigger and better harvests. Apply 6-8 oz "BENLATE" to 100 gallons water applied every 7-14 days.

DISTRIBUTED IN THE PACIFIC ISLANDS BY:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440
Tel.: 381-772 Suva, FIJI.

Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

BENLATE® gives better and bigger harvests.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 85

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

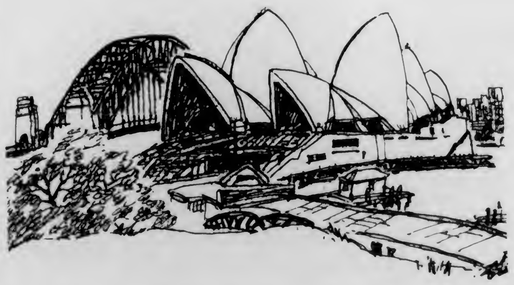
MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10.
See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1669

AS OTHERS SEE US

The following radio script was recently broadcast in America by John Furbay, "Radio's Voice of Travel". Mr Furbay tells us 35 million people heard the broadcast over 30 stations. The script is published exactly as broadcast :

This is John Furbay, on the island of Tonga, down in the South Pacific. You can hear the birds singing, and believe me, They've got a lot to sing about! This is one of those truly romantic South Seas paradises that you see in the movies. I'll tell you more about it, in one minute.

COMMERCIAL

The Tonga Islands, and there are about 150, are the last kingdom in the South Pacific. Though Great Britain looks after their foreign affairs for them, they are completely autonomous. The Tongans have a Parliament, modelled after the English one, but their king still holds great power.

When the famous Captain Cook explored the South Seas during his three great voyages, he named the Tonga group the "Friendly Islands" because the natives seemed to vie "with each other in doing what they thought would give us pleasure." And "friendly", they still are!

The people of Tonga look like other Polynesian islanders—like the Samoans, for instance, or the Hawaiians. They make their living primarily from the sale of copra—that's dried coconut meat; they export it to Japan and New Zealand. For their own food they harvest taro, pineapple, breadfruit, and the main staple of the South Pacific, which is yams.

The women of Tonga weave their own fabrics. It's called "tapa" cloth, and it's made from the inner bark of the paper mulberry tree. They take long strips of it, soak it until it's good and wet, and pound it until the strips widen into ten or twelve-inch bands. These are glued together until they reach the desired size. It's used for clothing, bedding and room dividers. For the coronation of their King, one village made a whole mile of tapa—enough to cover their main street, so that no one in the procession would have to touch the bare earth!

Here in the capital city of Nuku'alofa, most of the houses are European style, but on the outskirts of the town and also on the other islands, we found traditional Tongan houses : single-room dwellings of bamboo, with thatched roofs make of palm branches. Just like you'd expect to see! Sleeping quarters are screened off with sheets of tapa cloth, and the doors are kept open to let in the sea breezes.

"Civilization" surely is coming to this island paradise. Whether this is good or not, depends on your point of view. The small hotel where I'm staying is unique. They claim it sits right on the International Dateline, and if you go out one door it's Sunday—out another door, and it's Monday! There's grass landing strip for small airplanes. There are a few automobiles, and, there is a Rotary Club. One of its first service projects was a handbook for Tongan children—on safety in the streets!

But there's still a feeling of beauty and tranquility here. You can sit and watch how the sea pounds into the shore, across great coral reefs, where the waves burst through these natural blowholes and create the illusion that there are about a thousand whales spouting out there.

This is John Furbay, on the island of Tonga.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

A Positive Response To Prime Minister's Appeal For Bananas

One of the first positive responses to the banana growing campaign which was conducted by the Hon. Prime Minister, Prince Tu'ipelehake, earlier in the year has come from his son-in-law Hahano Vaha'i when he packed 40 cases of bananas from the first harvest of his 33-acre banana plantation at 'Utukehe Beach, for shipment on the "Tofua" yesterday.

The plantation, one of the largest in Tonga, is expected to be able to pack 1000 cases early next year. At present there are over 4000 plants with fruit and it is estimated that by January these bananas will be suitable for export.

The plantation was started this time last year by Mr Hahano Vaha'i and Mr Carl Brahne. The land was cleared and the planting started. At the end of the fifth day of continuous planting, 33 acres were completely cultivated with 10,800 banana plants.

Commenting, Hahano said the work was aimed at encouraging banana growers to grow bananas and to experiment in countering the disease which is so rife throughout Tonga. A similar plantation, though smaller in size, was started by Mr Albin Johansson at Kolonga.

Under the Department of Agriculture's banana subsidy scheme the 'Utukehe plantation was fertilized and closely attended by the Department's staff working at the Hihifo Agricultural Extention outpost.

In between rows of bananas, eight acres of the plantation is planted in pineapples which should be ready for export early next year.

Veterinary Clinic Opened

The new veterinary clinic for the livestock section of the Agriculture Department was opened on Thursday by the Minister of Agriculture, Prince Tu'ipelehake.

The clinic which cost $7500, consist of a combined operating and demonstration room, reception room, two offices, drug store and laboratory.

The clinic will be used primarily as a centre from which to run livestock extension work and teaching of animal husbandry principles.

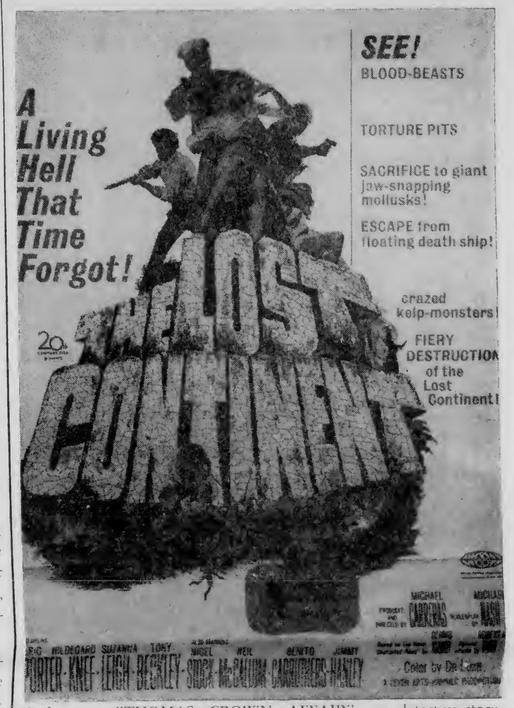
All surgical procedures for dogs and cats can be undertaken in the operating theatre, but it is not encouraged at present.

Visitors are welcome at the clinic and the staff are willing to help anyone who has any problem with their pets or farm animals.

Mr R. T. Knowles, the veterinary officer is in charge of the clinic. The second incharge is Viliami Petelō who is responsible for the pig subsidy scheme, pig extension, and the programme for eradication of bovine tuberculosis. Mr. Martin Nusbaum is working on the cattle subsidy scheme and Kali Vailahi is responsible for the poultry subsidy scheme and the hatchery.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY



Co-feature: "THOMAS CROWN AFFAIR" - - a detective story.

FINAU THEATRE

Co-feature . . . MARCUS . . . Starring: Michael Caine, Anthony Quinn and Anna Karina.

✻✻✻ TALI'EVA ✻✻✻

GRAND DOUBLE BILL OPENING TOMORROW AT 8 O'CLOCK

TWO GUNS AND A COWARD

Co-Feature . . . "THE WALLS OF HELL". A war film featuring the Japs in the Philippines.

STOWAWAY FROM N.Z. ACQUITTED BY COURT

A New Zealander who stowed away on the "Taveuni", Ronald Derek Brown (26), of Devonport, Auckland, was acquitted on a charge of unlawful entry into the Kingdom when he appeared in the Nuku'alofa Magistrate's Court on Tuesday.

Police Magistrate Mr Sekonaia Tu'akoi said the charge was inconsistent the evidence given by the police. Whereas the charge was of "unlawful entry", the police gave evidence along the line of "entering the country without lawful permit".

Defence counsel Mr Tomiteau Finau questioned the authority of the police to keep Brown in custody since his arrest on October 27. He also held that the law did not authorise the Magistrate to preside over cases involving an alien unless authority has been granted by the Chief Police Magistrate.

Mr Tu'akoi replied to Mr Finau that a precedent had caused amendments to the law to be made, giving the Chief Immigration Officer, the Minister of Police, authority to detain and book an alien. The amendments also authorised a magistrate to preside over such cases, Mr Tu'akoi said.

The magistrate ordered that Brown be kept in custody until the Minister of Police had made arrangements for his deportation.

Swam To Shore From "Taveuni"

New Zealand stowaway Ronald Brown told the Chronicle he swam ashore from the Union Steam Ship Co. freighter "Taveuni" on the evening of October 26, when the ship was in the stream waiting to berth.

He made his way to the home of a friend in Nuku'alofa where he was arrested the following morning by the police.

Brown said he had come to Tonga because he wanted to be with a Tongan girl with whom he had fallen in love while she was on holiday in New Zealand.

Brown would not say where he had hidden on the "Taveuni" or whether he had been helped by the crew. He said he went on board at Auckland with a gallon of water, a loaf of bread and some fruit.

The former wife of the stowaway is known to have sent a telegram to the "Taveuni" warning the master that Brown was on board, but a search failed to flush him out.

A telegram was also sent to the police by Brown's former wife informing them that Brown was on the "Taveuni" and would attempt to land in Tonga. When the vessel berthed the police went on board and conducted a search but he could not be found. All Tuesday night the police made inquiries for Brown and traced him the following morning at his friend's home.

Brown was carrying a passport but it had not been stamped by the Immigration authorities.

Following his appearance in Court, Brown said he would apply for bail and permission to remain in the Kingdom.

The Minister of Police, the Hon. 'Akau'ola, said yesterday he had not received an application, but if he did it would be considered. Brown would be required to put up the amount of the bail as well as the cash for his fare back to New Zealand.

The resident agent of the U.S.S. Co., Mr Randall Wiggs, said his company was responsible for getting Brown back to New Zealand and a seat had been booked for him on today's Air Pacific flight to Fiji and then on to New Zealand.

Piu — Namoa Fight Stopped In Round Four

By Hopo

Tevita Piu was declared winner of 10-round middleweight contest with Fetaiaki Namoa on Friday at the Hauhau-'o-Taufa-'ahau.

The two boxers went into the ring exchanging hard blows. Namoa took advantage of his longer reach by using effective straight left jabs. Piu always tried to move in at close range and managed to land a few effective right hooks.

In round three, Namoa continued to fight effectively from the distance. He threw in a quick right uppercut to put Piu on the canvas to the count of eight. Shortly after this, Namoa dislocated his left shoulder. From then on he used only his right with Piu taking advantage of this and starting to move in closer.

At the end of the round, the doctor called the fight off but Namoa wanted it to go on.

By round four Namoa could hardly move his left arm and was managing only single-handed. The referee then stopped the fight.

Piu and Namoa are expected to meet again on November 12.

A GOOD RESPONSE

Some of the first crop of bananas from Hahano Vaha'i's plantation at Utukehe Beach are packed for shipment on the "Tofua" on Tuesday. The plantation was developed in response to the Prime Minister's appeal to grow more bananas. (See story Page 11).

This And That

CHRONICLE DIARY

It was a great day at the 89th anniversary celebrations of Tonga College on Saturday. The feasting and speeches were over and the guests rose for the national anthem. But where was the band? Nowhere in sight. Undaunted, several lusty voices led the singing of the anthem, but they were not all in the same key or the time, with the result that section B finished first followed by A and C. It was all extremely unfortunate, to say the least, but these things happen at the best organised functions.

* * *

Don't try buying stamps to post a letter on a tourist boat day. It took us three attempts on Monday before we even got near the counter. When we did we were told there were no 10 seniti stamps at that particular counter, "try the one next door". The clerk next door also had no 10 seniti stamps, "go down to the end counter". The "end counter" had a long queue and was almost obscured with parcels. We decided to wait until Tuesday and left, not impressed with the Post Office service.

* * *

The model of the Taj Mahal, pictured in last week's Chronicle, was not among the gifts presented to Their Majesties during the State visit to India.

THE SCRIBES.

SOCCER STARTS ON SATURDAY

The new soccer season will be officially opened by His Majesty at Teufaiva on Saturday about 2.30 p.m. The King will also present trophies to last year's winners at this time.

Friendly games will be played this week from noon and the competition will start the following Saturday, November 13.

The annual meeting of the Soccer Association was held on Monday and the following officers elected :

President, Hāmeti Mataele; vice-president, Tom Newland; treasurer, Carl Riechelmann; secretary, Siō Motu'apuaka; comittee —Hon. Langi Kavaliku, John Carroll, John Hantōn (Referees Association representative), Sione Fifita (Hahake district representative), Hinakau Manukainiu (Hihifo), Pakola Mafile'o (town).

FEHU'I

1. Ko e hā ha liliu ki he tauhi 'o e Sāpate ne loto ki ai 'a e kakaí? tali peesi 1).
2. Ko e hā ha taumù'a 'e fā 'oku fokotu'u 'e he pule fo'ou 'o 'Atalangá, 'a e hositele 'o e fānau ako 'i 'Okalaní? (peesi 3).
3. Ko e hā e ngaahi ngāue 'e fai 'i he falemahaki 'o e fangamanú pea 'oku tu'u 'ifē? (peesi 11).
4. 'Oku 'i ai ha fakalaka 'i he totongi 'o e mataká? (peesi 9).
5. 'Oku fiha e ngaahi fehalaaki 'i he fakamatala kau ki Tongá ni na'e fai 'i he lētiō 'i 'Amelika? (peesi 7).
6. 'E kamata 'afē e fe'auhi soká? (peesi 12).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Nōvema 4, 1971 — Voliume VIII Fika 22 — Seniti 'e 3

'Ikai Ha Ola Lelei 'O e Keli Lolo Koia Ai Kuo Ta'ofi

'Oku fakafofonga'i atu heni 'e he Kautaha Lolo "Shell" 'a e fanongonongo ma'á e Kautaha Lolo Tongá te nau ta'ofi mo tāpuni leva 'a e ngāue fakatotolo lolo 'i Kumifonua Fika 1.

Na'e a'u e kelí ki he fute 'e 5525 (laka si'i he malie 'e tahá) pea mo e 'ikai a'u ki ha faka-'ilonga 'o ha lolo pe kasa.

Kimu'a pea tāpuni na'e fai ha ngaahi ngāue fekumi faka'uhila kehekehe ke ala ma'u mei ai ha ngaahi fakamatala fakasioloki.

Ko e tukungāue ko eni te nau sima'i tāpuni leva 'a e funga luó 'i he fukahi kelekelé.

Na'e pehē 'e ha fakafofonga ma'á e Kautaha Loló "Shell" Allan Jackson, neongo 'oku 'ikai ma'u ha lolo pe kasa 'i Kumifonua Fika I ka ko e ngaahi fakamatala fakasioloki mo faka'auliliki kuo ma'u 'i he feitu'u ni, 'e hoko ia ko ha me'a mahu'inga ki ha ngaahi fakakaukau ngāue ki he kaha'ú.

Ne toe pehē foki 'e Jackson, kuo mahino mai hano sivi 'a hono ola 'o e fakatotoló 'oku 'i ai ha 'uhinga fakasioloki 'oku 'ikai ke tonu ke hoko atu 'a e keli 'i he keli'anga 'i Fua'amotú.

'Oku kei fakakaukau'i 'e he ngaahi kautaha lolo 'a e polokalama ngāue ki he kaha'ú pea 'i he taimi na'e pulusi ai e Kalonikalí 'oku nau kei fakatatali ki hono tali maí.

Ka 'i he taimi ní kuo kamata ke veteki 'a e ngaahi me'angāué 'o teuteu hiki pē.

Ko e misini keli loló ena 'i Kumifonua Fika I, Ma'ufanga 'i hono tukuhifo kae tuku e ngāué.

KI'I TOKOSI'I 'OKU LOTO KE LILIU

Neongo na'e 'i ai e fiema'u ke liliu 'a e lao ki hono tauhi 'o e Sāpaté, ka 'i he fekumi ki he loto 'o e kakaí na'e fai 'e he Kalonikalí, ne mahino ai 'oku fiema'u ke tauhi pē 'a e Sāpaté ia 'i he Pule'angá ni hangē ko ia 'i he taimi ní.

Ne tokolahi foki e loto ke lele 'a e ngaahi pasi mo e tekisī 'i he Sāpaté. Ne lahi foki mo e loto ke fai pē 'a e ta'o maá 'i he Sāpaté kae'oua pē 'e fakatau atú.

Na'e vahevahe lelei pe foki e lotó mo e ta'e lotó ke tuku pē 'a e Sāpaté ki he angi 'a e Konisēnisí takitaha, pea na'e fu'u mahino pē 'e 'ikai lava ke fakamolū ange e lao kae kei molumalu ai pē 'a e Sāpaté.

Mei he Kalonikali 'e 3350 na'e fakatau atú, na'e fakafoki mai ai ha foomu 'e 199. Ko e 123 ko e kakai tangata pea ko e toko 76 ko e kakai fefine.

Pea ko e ta'u hongofulu tupu ki he ta'u 29 ne nau fakafoki mai e foomu 'e 76, pea nei he ta'u 30 ki he 49 ko e foomu 'e 86, ta'u 50 ki 69 ko e foomu 'e 35 pea taki taha leva e ta'u 74 mo e ta'u 80.

Ko hono olá eni:

1. 'Oku ke pehē 'e lava ke toe fakamolū ange 'a e laó pea 'e kei topulapu ai pē 'a e 'aho Sāpaté? 'Io — 123; 'Ikai — 74; 'Ikai te u 'ilo — 2.
2. 'Oku tonu ke tuku pē 'a e tauhi 'o e Sapaté ia ke fai'aki pē 'a e angi 'o e konisēnisi 'o e tangata takitaha? 'Io — 98; 'Ikai — 99; 'Ikai te u 'ilo — 2.
3. 'Oku tonu ke tohi kole 'a e kau ma'u pasi mo e tekisī ki ha ngofua ke nau ngāue 'i he Sapaté? 'Io — 115; 'Ikai — 84; 'Ikai te u 'ilo — 0.
4. 'Oku tonu ke faka'atā 'e he laó 'a e ngaahi pasi mo e tekisī ke nau lele ki he lotu, falemahaki mo e ngaahi 'apiako? 'Io — 137; 'Ikai — 62; 'Ikai te u 'ilo — 0.
5. 'Oku tonu ke fakangofua ke fai ha 'akapulu, soka, kilikiti 'i he Sapaté? 'Io — 49; 'Ikai — 149; 'Ikai te u 'ilo — 1.
6. Fēfē nai 'a e ngaahi sipoti fakataautaha hangē ko e tenisi, tapulu mo e pingipongo, 'oku tonu ke fakangofua ke fai 'i he Sapaté? 'Io — 69; 'Ikai ā 130; 'Ikai te u 'ilo — 0.
7. 'Oku tonu ke faka'atā 'a e ta'o mā he Sapaté? 'Io — 113; 'Ikai — 84; 'Ikai te u 'ilo — 2.
8. 'Oku tonu ke faka'atā ke fakatau atu e má he 'aho Sapaté? 'Io — 90; 'Ikai — 102; 'Ikai te u 'ilo — 7.
9. Ko e hā e ngaahi falekoloa 'oku tonu ke fakaava he Sapaté? Kātoa pē 'a e ngaahi falekoloa — 34; Falekola iiki pē — 65; Tāpuni kātoa pē — 100.
10. Ko e hā e fa'ahinga fakamafolalea 'oku tonu ke fai he Sāpaté? Ngaahi polokalama faka'ahó ke ngofua kakato — 48; Ngaahi polokalama Sāpate lolotonga pē — 122; Tāpuni 'aupito 'o 'ikai fakama'fola — 29.
11. 'Oku tonu ke faka'atā 'a e hū mai 'a e ngaahi vaka meili ki Tonga ni he Sapaté? 'Io — 61; 'Ikai — 138; 'Ikai te u 'ilo — 0.
12. 'Oku tonu ke fakangofua ke tō mai 'a e ngaahi vakapuna ki Tonga **ni he 'aho Sapaté?** 'Io — 81; 'Ikai — 114; 'Ikai te u 'ilo — 4.
13. 'Oku tonu ke fai ha fakafiefia'i he 'aho Sapaté ma'a e kau folau 'eve'eva? 'Io — 50, 'Ikai — 147; 'Ikai te u 'ilo — 2.
14. 'Oku tonu ke ngofua ho'o ngaohi ngoue 'i ho 'api koió pē 'i he 'aho Sapaté? 'Io — 56; 'Ikai — 143; 'Ikai te u 'ilo — 0.
15. 'Oku tonu ke fakangofua 'a e toutai 'i he 'aho Sapaté? 'Io — 50, 'Ikai — 149; 'Ikai te u 'ilo — 149.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Lao Ki He Mo'ui Ta'ofi Fanau

Tangata'eiki.—'I hono vakai'i 'a e ngaahi fakakaukau ko ia 'o pehē ko e pule'i 'o e fanafanaú ko e tali pe ia ki hotau ngaahi faingata'a'ia pea ke fanongo foki 'a e kakai 'oku nau ongo'i mo'oni 'a e lelei 'a e Pule'angá ni ki he ngaahi lea 'a Mr Malcolm Muggeridge. Ko e tangatá ni ko e kalisitiane ka 'oku 'ikai te ne kau ki ha siasi. 'Oku ne ongoongoa ko e tangata fakaanga 'i he ngaahi me'a totonu mo fakapoto.

'Oku ne pehē: "Ko kitautolu 'o 'Iulopé 'oku mole lahi 'etau pa'angá mo 'etau koloá 'i hono fa'ufa'u 'aki ha ngaahi founga ke faka'auha'aki kitautolu mo e māmani ko eni. Ko e tuliki ko eni 'o māmani 'oku tau nofo aí 'oku faka'au pē 'a e 'ahó mo 'ene koloa'ia ange ka 'e masiva mo fiekaia ange 'a e ngaahi feitu'u kehe. Ko e tali pē 'oku tau ala faí ko e pehē 'oku fu'u tokolahi 'aupito 'a e kau masiva 'i māmani. Pea ko e hā leva 'etau me'a 'oku 'oange ma'á e si'i fa'ahinga masivá ni? Ko e faito'o ta'ofi fanaú. 'Oku 'ikai te u tui kuo 'i ai ha sivilaise te ne ngaohi ha me'a fakalilifu pehē ni ke hoko ko 'ene koloa foaki ia ma'a hotau māmaní".

Ko hotau kau taki 'i he fonuá ni 'oku nau fai pehē tofu pē. 'Oku 'alu pē 'a e 'ahó mo e koloa'ia ange 'a e ma'u koloá kae masiva ange 'a e kau masiva. 'Oku 'ikai foki ke fai ha tokanga 'e taha ki ha me'a 'e lelei ange ai 'a e tu'unga 'o e mo'ui 'a e kakai - hange ko hano tufotufa totonu mo faka'aonga'i lelei 'a e kelekelé, fakangofua ha ngaahi kautaha ke nau fokotu'u ha ngaahi ngaue'anga heni, fai mo ha alea ke folau atu ha kakai kuo filifili ki ha feitu'u kehe 'o nofo mo ngāue ai - ka ko e hā e me'a kuo tukumai ke faito'o 'aki hotau tu'utāmaki 'i he lolotongá ni pea 'i he kaha'ú?

Ko hono pule'i 'o e fanafanau hangē ko ia na'e fakamatala'i 'e G. K. Chesterton 'i he ngaahi ta'u kuohili, 'o 'uhinga ia "ko e si'i 'a e fā'ele pea 'ikai ke fai hano pule'i." "Sai pe", ko e lau ia 'a hotau kau taki, "tuku pe e kakai ke nau fiefia fakaesino mo fa'iteliha kae kataki pe 'oua 'e toe fanau." Kapau pe 'e fanau pea tokotaha pe pe toko ua. Ko ia ai faka'aonga'i mu'a e faito'o ta'ofi fanau pea neongo pe 'oku te mali pe 'ikai he 'ikai ke te toe fanau tu'utamaki kita ke fakahela".

Te tau fakakaukau atu pea tau pehē koe'uhi ko e fonua kalisitiane 'a Tongá ni 'e tu'uaki leva 'e hotau kau taki ha founga ta'ofi 'oku toe fakakalisitiane ange ki ha ongo me'a mali ke na ongo'i 'oku tonu ke na fakafuofua mo fakavahavaha 'ena fanau

Ko e lau 'eni 'a e makasini ko e "Time" 'i he 'aho 13 'o Sepitema, 1971. 'Oku 'ikai foki ko ha makasini fakalotu eni ka 'oku fakakalisitiane mo'oni 'a 'ene laú. "Ka e hiliange ko e fanau 'oku fa'ele'i mai 'oku 'ikai ko ha kau 'a-'ahi fakataimi pe ki he fale talifononga 'o māmani pe 'e fakahū kinautolu ki loto pe 'e tuli ke nau 'alu koe'uhi kae 'ata'atā 'a e nofo 'a e kakai kuo nofo fuoloa 'i he fale. Pea kapau ko e mo'oni ia 'oku tonu ke ma'u 'e he valevale kotoa pe 'a hono 'inasi me'akai totonu, 'oku fu'u totonu ange ke toe fakakaukau 'a e fa'ahinga ko ia 'oku nau pule'i 'a e me'akai kimu'a pea nau toki pehe 'oku 'ikai 'i ai ha me'akai ke fafanga 'aki 'a e fanau. Ko hano toe fakalea 'e taha ko e 'elito 'o e palopalema 'oku 'ikai ko e lahi 'o e fanafanau 'a e fa'ahinga 'o e tangata ka ko e 'ikai malava 'e he tangata ke ne ngaohi 'e māmani ke fe'unga ke tupulaki ai 'a 'ene mo'ui. 'Oku tatau pe 'a e ngaahi pule'anga koloa'ia mo e masiva 'i he 'enau maumau'i mo ta'etokanga'i 'a e ngaahi koloa 'o māmani."

J. H. M. RODGERS,
Bishop of Tonga.

Komiti Ngoue

Tangata'eiki—'Oku ou fakamālō ki ho'o pulusi ha fakamatala fekau'aki pea mo e feme'a'aki 'oku fai 'i he Kōmiti Ngoue Lahi. Kuo 'osi eni ha ngaahi uike hili 'a e kamata 'a e fakataha hono ua 'i he taimi ni pea 'oku si'isi'i 'aupito 'a e me'a 'oku fakamafola mai ke me'a ki ai 'a Hou'eiki pea lave ai kimautolu foki.

'Oku ngali kiate au ke e 'uhinga 'o e 'ikai ke fa'a fai mai ha fakamatala koe'uhi ko e 'ikai ke loko 'i ai ha me'a mahu'inga fēfē fau 'oku nau fai, 'oku fe'unga ke fakamatala'i mai pea 'oku ou tui au 'oku 'i ai hano mo'oni pea pehe pe foki pea mo hono fa'a fakamafana 'o e ngaahi me'a lahi 'o 'ikai ke 'i ai ha me'a fo'ou 'e fokotu'u mai.

Ko e tokotaha au 'oku ou fa'a lau 'a e miniti 'o e fakataha 'a e Komiti Ngoue Lahi pea 'oku ou ofo lahi 'i he me'a 'oku fai 'e he Kau Fakafofonga 'i he vaha'a taimi 'o e Ongo Fakataha. Ko e konga lahi 'o e ngaahi fokotu'u 'oku nau fa'a fai 'oku ngalingali kiate au 'oku toki tufi atu pe 'i he hala 'i he taimi 'oku nau me'a ai ki he fakataha, pea na'a mo e kau haua 'e lava noa pe ke nau hanga 'o ma'u 'a e tali totonu ki ai. 'Ikai ko ia pe ka ko e lahi foki 'o e ngaahi fokotu'u ko e veve pe, pea na'e 'ikai ke totonu ke fakahū ia.

Kapau 'e ki'i fakakaukau hifo 'a e kau memipa ke nau ki'i nofo hifo 'o 'ai fakamaatoato 'a e ngaue pea 'ai ke mo'oni pea 'oua 'e ngalo hoto masiva koau 'a e tokotaha teu 'uluaki to'o hoku tatā 'o salute ki ai.

Kuo fu'u tokolahi 'a e kau memipa 'oku nau feinga ke ngaue'aki 'a e fakataha ko eni ko ha me'a ngāue faka-politikale ke ma'u ai ha'anau mo'ui fakafo'ituitui pe 'anautolu, kae 'ikai ke nau mea'i ko e 'aho kotoa pe 'oku tanaki atu ki he fakataha 'oku toe fakalahi ange 'a e ava 'i he kato 'o e tangata ngoué. 'E lava fēfē nai ke tau ma'u ha mo'oni heni, hili ia 'oku totongi 'o lau mano 'a e lahi 'a e pa'anga 'i he ta'u ki he ta'u kae lava 'a e fakataha ko eni.

Ko 'etau mataká foki 'oku fu'u ma'ulalo 'aupito hono totongi 'i he ngaahi 'aho ni, pea ko 'etau feinga fakapa'anga 'oku kei puke mo ia he huhunú, (tapu mo Hou'eiki) pea ko hono ola pe 'oku ongo'i 'e he tangata ngoue 'oku makulu 'ene mo'ui 'i hono tata'o hifo mei 'olunga 'e he ma'ulalo 'o e totongi 'oku ma'u, pea 'efihia 'i loto 'i hono teke hake 'e he mā'olunga ange 'a e mo'ui fakapa'anga 'i he 'aho ni.

He 'ikai 'a pē ke ifo ange mo saiange ke fakangatangata 'o uike ua pe 'a e fakataha, koe'uhi ke ta'ofi 'a hono toe fakaloloa ta'e 'i ai ha 'uhinga lelei pea toe lahi ai pe foki mo e faingamālie ki hono toe fakamafana 'o e ngaahi me'a kuo 'osi fai hono alea'i.

Kapau 'e sivi'i 'a e fakamole mo e me'a 'oku tau ma'u mei he fakataha'anga ko ení 'oku ou tui lahi ko e talí 'oku fu'u mahino 'aupito.

S. FAIVA.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA

TELEKAVA

—TELE FAKAMATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oni pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Ko ha talanoa eni na'e ha 'i he Auckland Star 'i he 'aho Tokonaki, 'Okatopa 23, pea na'e fai ia 'e Jack Leigh. Ko e faitaa ko Paul Anderson.

TO'OMATA'U: Ko Dr. Fanamanu ('i lotó) mo e kau akó. Ko kinautolu ena mei to'ohema, Kelepi Makakaufaki (saienisi), Pita Kupu (tauhi tohi), Sitāfooti 'Aho, na'e senitā 'i he kalasi 'uluaki 'o e 'akapulu 'a Manukau 'i he ta'u ní pea mo Simi Tekiteki (arts).

Ko e fakalelei'i 'o e 'ulungaanga mo e feinga ke . . .

Fakafo'ou (mo e ui tokoni) 'O e Mo'ui 'A 'Atalanga

Kuo 'i ai ha liliu pea mo hono fakahaa'i 'o e fatongia 'o e fānau ako 'i he fo'i loto 'api ko 'Atalangá.

Kuo 'osi fakalelei'i e ngaahi palopalema faka-e-'apí ia. Pea kuo fai hano feliuliuaki 'o hono pule'í. Pea 'e lava ke matafi atu e faikehekehé kapau 'e tali 'e he kau Nu'u Silá e kole 'oku faí.

Ko hono fakakātoa 'o e me'á ni ko ha feinga ke liliu 'a e founga mo'ui fakamotú, 'aki hano fakahū mai 'a e ngaahi founga mo'ui 'a e ngaahi feitu'u hihifó.

Ko 'Atalangá 'oku hangē pe ia ha ki'i motú, pea 'oku 'i takai'i ia 'e he 'akaú. Pea 'oku faliki 'aki e ngaahi la'i'akau kuo ngangana pea ko e 'ulu 'akaú pē 'oku kei ngaungaue holó.

Pea ki he tafatafa'aki 'oku tu'u takatakai mei ai e ngaahi 'api 'o Epsom. Ko 'Atalangá ko e 'api nofo'anga faka-Tu'i mo e nofo'anga 'o e kau ako Tonga 'i 'Okalani.

Kuo fuoloa pē 'a e 'i ai e ongo'i ia 'oku hoko pē e 'apí ia ko ha konga pe ia 'o Tonga 'oku mavahe ia mei he ngaahi mo'ui 'oku ne 'ā takai'i. 'I he 'api ni 'oku nofo ai e fānau ako kuo 'ave ki Nu'u Silá ke nau ako, ka 'oku faka-Tonga pē 'a 'enau me'a kotoa, 'a e fakakaukau, lea, kai mo 'enau ngāue.

'Oku nau fe'alu'aki 'i ha fo'i māmani 'e ua — ko e 'Univēsitī pea mo 'Atalanga. Na'e pehē 'e ha ta'ahine ako 'e taha, "'oku hangē ha ongo 'ea kehekehe 'e uá, ko Nu'u Silá mo e talopikí".

Ka 'i he taimi 'oku nau ō ai ki ha feitu'u, ko e lahi tahá pē ko e ngaahi 'api Tonga. Pea ko e tu'u 'a 'Atalanga 'i Epsom 'oku fu'u mama'o ia mei he ngaahi 'api Tongá.

Ne fu'u hoha'a 'aupito foki e Pule'anga Tongá — 'i he fu'u mavahe 'a e 'apí, pea mo e ola 'o e ako 'a e fānau akó fakakātoa (ko e lēkooti ki he ta'u 'e 20: ko e kau paasi pē nima mei he kau ako 'e 30).

Kuo mahino leva kuo taimi ke fakalelei'i. Fokotu'u ha fanga ki'i lao, fakamālohi'i kinautolu, ako ke lahi, pea mo toe lahi pē e fakafiefiá.

Ko ia ne 'omai leva mei Nukuʻalofa ha tokotaha ke ne fai 'a e fakalelei ni — pea mahulo te ke fakakaukau ko ha tokotaha ta'e fe'unga eni mo e ngāué. Ko ha toketā ia na'a ne ako 'i Filipaini pea na'a ne ngāue lahi ki he mo'ui 'a e kakai. Ko 'ene toki mavahe fo'ou mai 'ana eni mei he fo'i ngāue ki he mo'ui 'a e Kautaha Mo'ui 'a Māmaní.

Ka ko e me'a mahu'inga 'a 'ene poto, femahino'aki mo 'ene angalelei.

Pea 'oku fakafalala mai e Pule'anga Tongá kia Dr Joe Fanamanu, ta'u 49.

Ko ha matāpule sino mālohi mo ngāue tōtōivi kuo 'omai ke ne pule'i e hositelé talu mei Sepitema.

Kuo ne 'osi fokotu'u ha taumu'a 'e fā: Ke fakalelei'i e ngaahi faingata'a fakasosialé, fakalelei'i e 'ulungaanga, fakalakalaka e akó pea mo fakalelei'i e ngaahi me'angāue fakahositelé.

'Oku fu'u vave pe foki ke tau fakahā hono olá, ka kuo ne 'osi fokotu'u foki ha kōmiti pule'i 'a e kau akó pea kuo kamata hano fa'ufa'u 'o ha konisiūtone ke ngāue'aki.

Ko e ngaahi fokotu'u ko ení kuo 'osi fakahoko ki he Pule'anga Tongá ke nau loto ki ai.

Oku fakaangaanga foki ke fai e ako po'uli, kole ha ngofua pea toki mavahe mei 'api pea tautea leva ke nofo 'i 'api kapau 'oku maumau'i 'e ha taha e laó.

Na'e pehē 'e Fanamanu. "Kuo nau anga kinautolu ki he 'alu he ciafi."

'E kamata leva ke 'unu'unu mai 'a māmani ki 'Atalanga 'i he nusipepa faka'ahó pea mo e televisoné – ko e taha ma'á e tamaiki fefiné pea taha ma'á e tamaiki tangatá.

Ko e ngaahi fa'ufa'u kotoa ko ení 'oku fu'u tokoni'i lahi 'aupito ia 'e he fānau akó 'aki 'enau loto ke fei mo fai ha liliu.

Ka ko e me'a tēpuú kuo matu'otu'a ange foki 'a Fanamanu pea kuo 'ne mahu'inga'ia 'i he ngaahi me'a lahi. "Ko ia kuo ne fai ha feinga ke toe fakapotopoto ange ai e fānau akó."

'Oku ne fiema'u ke nau mavahe atu pea mo nofo atu ha 'aho mo ha fāmili Nu'u Silá.

"Na'a ku pehē te nau fehi'a mai kiate au 'i he'eku fokotu'u ke nau 'a'ahi ki he ngahi 'api" ko e lau ia 'a Fanamanu. "Pea ne u fakaongoongo pē ki hano fakaanga'i au. Ka na'e 'ikai pea 'oku nau fiefia 'aupito kapau 'e fakafe'i kinautolu."

Na'e fakalea foki 'e Barbara

(Hoko atu 'i he peesi 4)

Lautohi, ifi sikaleti, mo pā-'e-hē . . . ko e mālōlō ena 'a e fānau fefiné 'i honau loto hositele 'i 'Atalanga. Mei to'ohema: Lasale Finau (tauhi laipeli), Kalo Kātoa (sekelitali) Luseane Tonga (arts).

Steinlager

sign of good beer

BP

'Oku taha pē 'a e kautaha lolo fakavaha'a-pule-'angá, ko e BP - British Petroleum.

Ko e faka'ilonga 'o e ngaahi kautaha 'i māmani ko e mata'itohi BP ianu engeenga 'oku tu'u 'i ha sila lanu mata. Ko e faka'ilongá ni 'oku hā 'i he ngaahi me'a kuo 'osi fokotu'u, pausa, ngaahi vaka, hala mo e ngaahi lēlue, mala'e vakapuna pea mo e ngaahi me'a kotoa 'oku fa'oaki ke fakatau atu 'e he Kautaha BP.

Ko e ngaahi me'a 'oku ala ma'u 'i Tongá ni mei he BP ki he ngāue fakapisinisí ko e penisini mālohi, lolo tiseli mo e kalasini.

Fakatokanga'i hono fakaava 'o 'enau pausa fo'ou ke lava 'o fakatōli'a 'aki e me'a 'oku fiema'u 'e he Tonga kotoa.

Manatu 'oku taha pē 'a e BP - BRITISH PETROLEUM.

BP South-West Pacific Limited, P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Pulé: John M. Horsley, Telefoni 133A.

Fakafofongá: E.M. Jones Ltd, Telefoni 420.

BP Tonga Ltd.

BP

Fakafo'ou 'i 'Atalanga

(Mei he peesi 3)

Peleki (22) ia 'o pehē: "'Oku mau fu'u fiefia 'aupito. 'Oku te-'eki foki ke feinga ha taha ia ke ne fakatahataha'i kimautolu. Ko e tokolahi 'o e fānau ako Tonga 'oku nau ha'u pe mo 'alu 'oku te'eki ke nau ta'usia 'enautolu ia e fakalaka 'o e mo'uí."

Ko 'Atalangá ko e 'api nofo-'anga fuoloa ia 'o e pule kolo 'o 'Okalaní ko Sir James Gunson. 1915 – 25 pea na'e fa'u pē ia ki he mālōlō'anga.

Ko e fale lahi pē e 'afio'anga 'o e Tu'í. Mei mui 'oku tu'u ai 'a e hositele 'o e tamaiki tangatá mo e tamaiki fefiné, pea mo e fale 'o e pule 'o 'Atalangá.

'I he taimí ni 'oku 'i ai e fānau ako 'e toko 15 – nima fefine pea 10 tangata. Ko e tamaiki fefine 'e toko fā mo e tamaiki tangata 'e toko ono 'oku 'i he 'univēsití. Ko hono toé ko e kau sekelitali, ako tauhi tohi mo e ako folau tahi.

Ko e mafai 'o e fānau ākó. Pea kuo 'i ai ha fanga ki'i fakakaukau.

Ko ha lau eni ia 'a Luseane Tonga, ta'u 22: "'Oku 'ikai te mau fakakaukau fakapolitikale. Ko e fanga ki'i me'a 'oku mau fiema'ú 'oku 'ikai ke fu'u mahu-'inga, hangē ko e taimi tēpile ki he kai koe'uhi ke taimi lelei mo e taimi akó.

"Ko e kōmiti ko eni 'oku 'i ai leva hamau fatongia pea 'e 'i ai leva hamau le'o ke mau lea 'i he ngaahi me'a 'oku hokó. Ka na'e 'ikai lava ia 'i he taimi tuoloá."

Ko e lau eni ia 'a Fanamanu: "Kuo kamata ke 'i ai e ngaahi tali ki he kolé. 'Oku nau ongo'i 'oku nau hangē ha fanga ki'i tamaiki lautohi. 'I he taimí ni 'oku kamata ke nau pule'i pē kinautolu 'e kinautolu pea te nau fai leva ki he ngaahi lāo he ko 'enau fa'u pē 'e kinautolu."

Pea ko hono fakahoko ko eni 'o e ngaahi fakakaukau tau'atāina ki 'Atalangá, ko e hā nai hano ngata'anga?

Mahalo na'a nau hangē ha kau hipí.

"Oku 'ikai te mau pehē atu 'e mautolu ko e hā e fa'ahinga 'oku teuteu fakahipí", ko ha lau ia 'a Papa. "he 'oku ne fetongitongi foki mei he mini ki he mūmū. (Kuo pau pē ke te 'alu mo e kuongá.")

Ko e lau eni ia 'a Fanamanu: "Kuó u fakahā atu ki he kakai Tonga, 'i Nu'u Silá ní 'oku 'ikai ke fokotu'u 'e he fānau akó ia ha sipinga ma'á e kākaí. Ko e mo'ui eni ia 'oku fu'u mā'olunga 'i he sōsaietí.

"Ka 'i Tonga ko e fānau ako kuo nau 'i he 'univēsití 'oku 'ikai te nau fakahā 'enautolu ha sipinga 'i he 'ulungaanga teunga mo e leá".

"'I he fanga ki'i koló, kapau 'oku ke 'ulu loloa, 'e 'ikai ke 'ilo e he kakai ia ho tu'unga faka'atamai, ka te nau sio pē kinautolu ia ki ho'o teuteú. Pea 'oku 'ikai te nau fiema'u 'enautolu 'eatu fānaú ke hangē ko koé."

Ka te u toe foki mai mu'a ki he mavahé, ko e me'a eni ia 'oku toka 'i he fānau akó.

'Oku nau ongo'i hangē ha kau mulí – 'oku 'ikai ko e pehē 'oku fo'ou kiate kinautolu 'a e koló lahi ka 'oku nau ongo'i 'oku 'ikai ma'u 'enau fakakaukaú.

Ko Iāsale Finau, ta'u 22, 'oku ne ma'u ha faingamālie ke ako tauhi laipelí, pea na'a ne pehē 'e ia ia: "Kuo pau ke fai e fetongi ia mei he mo'ui 'e taha ki he mo-'ui 'e taha. Pea ko 'ete 'alu ki he ha'oha'onga 'o e kau papālangí 'oku 'ikai ke te 'ilo pe ko e hā 'a e me'a ke te faí. Pē te te teuteu fēfē, pe ko e hā hoto 'ulungaangá."

"Ko e me'a lahi ke te feohi mo e kau papālangí ke te ako me'iate kinautolu".

Ko e me'a mahu'inga'ia. Ko e me'a eni ia 'oku fiema'ú, 'oku 'ikai ko e fakasōsialé pē.

"Kuo pau ke te feohi mo e kakaí ka te lava 'o ma'u e mo'oni 'o e mo'ui ko eni. 'Oku 'ikai ke fu'u fiema'u ia ke te ma'u ha ngaahi mo'oni ka ko e me'a ko e fakakaukau", ko ha lau ia 'a Papa.

"'Oku fu'u faingata'a 'aupito ke mahino ki he kakai Tongá, hangē ko eni, 'i Nu'u Silá ni 'oku 'alu e fānaú ia mei 'api 'o nofo feleti. 'Oku faingata'a foki eni ia ke fakatonuhia'i.

Ko e lau eni ia 'a Luseane: "Ka mau ka ō 'o kai ki tua'ā, 'oku 'i-kai mahino kiate kimautolu pe ko e 'ulungaanga lelei pe 'ikai kapau e 'ikai 'osi e me'akai he emau kai. Pea mo e fokotu'u 'a e helé, sē-puni mo e huhú – ko e palopa-lema ia 'e taha."

Ko e taha 'o e 'uhinga 'o e fu'u lahi e ta'e lava 'a e fānau ako 'i he kuohili ko e ta'e lava ke nau mapule'i kinautolu 'e kinautolu.

Ko e lau foki 'e taha – ko e kovi e totongi 'i Tongá, si'isi'i e faingamālie mo e 'ikai lava ke ta-'ofi e ngaahi me'a tukufakaholó – 'oku 'ikai ke kei fai ki ai ha tui.

"Kuo 'osi fe'unga pē 'a 'enau teuteú 'anautolu ia ki he ngaahi silapa ako Nu'u Silá. Ka ko 'e-nau ō mai ki Nu'u Silá ní ko e fu'u faikehekehe lahi ia, pea kuo pau pē ke ki'i taimi pea nau toki anga ki ai," ko ha lau ia 'a Fanamanu.

"'Oku nau sai'ia 'i he tau'atā-ina ko eni ka 'oku ngalo ai leva 'a honau fatongia ki he pule'angá na'a ne 'ave kinautolú.

"Ko e me'a lahi 'oku ou fiema'ú ke nau ngāue mālohi ke ma'u ho-nau mat'itohí. Ko e fa'ahinga 'oku toó ko e fa'ahinga ia 'oku fakafieficmālié. 'Oku 'ikai te nau mahu'inga'ia 'i he akó."

"'Oku mau ongo'i hangē 'oku 'ikai te nau tokanga mai kinautolu iá, pea 'ohovale pē kuo nau faka-hā mai ko e fa'ahinga na'e toó ke nau foki mai ki Tongá ni."

"Oku fakatupu loto mamahi 'aupito kiate kimautolu 'a e faka-foki kinautolú. 'Oku mau pehē 'oku tonu ke nau ako fakafaiako pē 'i Nu'u Silá ni."

Ka mole 'a 'ete aleapau – 'e mole leva 'a 'ete $20.

Kapau ko ha liliu lahi ki he kau akó 'enau omí 'e pehē pē foki kia Fanamanu, kuo ne 'omai ai hono malí mo 'ene fānaú.

Ka 'oku 'ikai te ne kau ki he lotalí.

"Na'e ta'e mahino pe te na tali fēfee'i au," ko ha'ane lau eni 'i he'ene fuofua 'a'ahi ki he kalapú. Kuó u loto lahi eni 'i he taimí ni. Ne tala mai 'e ha tokotaha ke fakahā ange kapau 'oku ou fie-ma'u ha tokoni."

"'A e fo'i lea ko eé . . ." ko ha lau ia 'a 'Eleni Mone, ta'u 20, ki hono kaungāako ko Barbara Peleki.

Ko Sitāfooti 'Aho (to'ohema) pea mo Simi Tekiteki 'oku lolotonga faí ha'ana pele 'i he lotofale 'o e hositele 'o e tamaiki tangatá.

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries, across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.

Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.

Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE

REALLY SATISFIES

24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

RK36

Tomato growers!

Diseases cost you money. Powdery Mildew, Leaf Mould and Botrytis cause severe damage and even death to tomato plants, reducing yield and affecting quality of the fruit.
In the past, fungicides have failed to give good control of these diseases, BUT NEW DU PONT "BENLATE" fungicide has proved excellent for controlling problem diseases of tomatoes and will give you bigger and better harvests. Apply 6-8 oz "BENLATE" to 100 gallons water applied every 7-14 days.

DISTRIBUTED IN THE PACIFIC ISLANDS BY:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440
Tel.: 381-772 Suva, FIJI.

Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

BENLATE® gives better and bigger harvests.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

Faka'ahu kelekele:
- Zineb 65
- Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

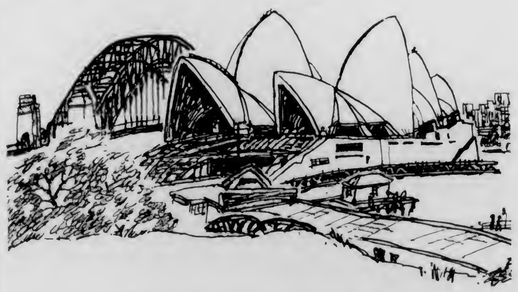
Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10.
See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

T9669

KO E VAKAI MAI 'A MULI

Ko ha fakamatala eni na'e toki fakamafola 'i he lētiō, "Radio's Voice of Travel" 'i 'Amelika 'e Iohn Furbay.

Na'e fakahā mai 'e Furbay, na'e fakamafola mei ha fale fakamfolalea 'e 310 pea na'e a'u ki he toko 35 miliona ne fanongo ki aí. Ko hono tatau eni 'o e fakamatala na'e fai 'e Furbay 'i he lētioó.

Ko John Furbay eni 'oku lea atu mei he ki'i motu ko Tonga 'i he Pasifiki Tongá. 'Oku lava pē ke ke faongo ki he hiva 'a e fanga ki'i manupuná, pea ko ia te u tala atu 'oku lahi e fanga ki'i me'a 'oku hiva ki aí. Ko e taha eni 'o e palataisi manakoa 'o e potutahi Tongá 'oku ke fa'a sio ai he ngaahi farvá. 'I ha mōmēniti si'i pē kuo u toe tala atu ha ngaahi me'a lahi kau ki ai.

TU'UAKI

Ko Tonga eni pea 'oku 'i ai ha fanga ki'i motu iiki 'e 150 pea ko e pule'anga tu'i pē ia 'e taha 'o e Pasifiki Tongá. 'Oku 'i ai pē 'a e Fale Alea 'a Tonga, hangē ko e Fale Alea Pilitāniá. Ka ko e Tu'í pē 'a e pule lahí.

'I he folau tu'o tolu mai 'a e kaivai ongoongoa ko Kapiteni Kuki ki he potutahi Tongá na'a ne fakahingoa ai e 'otu Tongá ko e " 'Otu Motu Anga'ofá" koe'uhi na'a ne vakai 'oku feinga e kakai 'o e fonuá ke fakafieña'i kinautolu. Pea 'oku kei "Anga-'ofa" pē 'a e kakaí ia.

Ko e kakai Tongá 'oku nau tatau pē mo e kakai Polinisia kehé hangē ko e kau Ha'amoa mo e kau Hauai'í. Ko 'enau ma'u'anga mo'ui fika 'uluakí ko hono fakatau atu 'o e mataká – kakano'i niu mōmoá, pea 'oku uta atu 'a ki Siapani mo Nu'u Sila. Ko 'enau me'akai mahení ko e talo, fainā, mei mo e me'a-kai fakafonuá ko e 'ufí.

'Oku ngaohi pē 'e he kakai fefiné ia 'a 'enau fa'ahinga tupenu 'oku ui ia ko e "ngatu" pea 'oku ngaohi ia mei he kili 'o e tutú. 'Oku hae loloa pē pea toki 'omi ia 'o fakavai pea toki haha ia ke fālahi 'o a'u ki he 'inisi 'e 12 hono fālahí. Pea toki 'omai 'o hokohoko ki he lōloa 'oku te fiema'ú. 'Oku ngāue'aki ki he ngaahi teunga, mohenga mo e puípui. 'I he Hilifaki Kalauni 'o honau Tu'í na'e ngaohi 'e ha ki'i kolo ia 'e taha ha ngatu fe'unga mo e malie 'e taha – 'o folahi ia 'i he hala lahí, ke 'oua na'a toe pā ha taha ki he kelekelé lolotonga 'a e kātoangá.

Ko e kolomu'á eni, Nuku'alofa, ko e lahi 'o e ngaahi falé 'oku 'i he sīpinga fakapapālangi, ka 'i he fanga ki'i kolo ki 'utá mo e ngaahi 'otu motú 'oku lahi ai e fanga ki'i fale faka-Tongá: taki loki pē 'e taha, holisi kaho pea 'ato pola.

Kuo kamata ke ha'u e fakalaká ki he ki'i palataisí ni. Ko 'ene lelei mo 'ene kovi ke ke toki fakakaukau'i pē ia 'e koe. Ko e ki'i hōtele ko eni 'oku ou nofo aí 'oku kehe atu pē ia. 'Oku nau pehē 'oku tu'u tonu 'i he laine vahevahe 'ahó (International Dateline) ka te ka hū 'i he matapā 'e tahá 'oku Sāpate ia pea ka te ka hū 'i he matapā 'e tahá 'oku Mōnite ia. 'Oku 'i ai ha ki'i mala'e vakapuna musie pē ki he fanga ki'i vakapuna iiki. 'Oku si'isi'i pē 'a e ngaahi me'alelé pea 'oku 'i ai mo ha Kalapu Lōtali. Ko e taha 'o 'ene 'uluaki ngāué ko e fa'u 'o ha fanga ki'i tohi ki he lao 'o e halá ma'á e fānau Tongá.

Kā 'oku kei 'i ai pē ha ongo faka'ofo'ofa mo fakafiemālie. 'E lava pē ke te tangtutu pē 'o mamata ki he hake mai 'a e peaú 'i he matātahí pea ki he mata'ulu'ulú ki he hake mai 'a e peaú 'o puhi hake e fanga ki'i pupu'á, 'oku hangē ia ha fu'u fononga tofua'a 'e lauiafe 'oku nau puhi haké.

Ko John Furbay eni mei he motu ko Tongá.

Teke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
GUEST HOUSE 'I PANGAI, 'EUA

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.
Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi $3, kai ho'atā mo e kai efiafi.
'E fai 'a e ta'ofí ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .
VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

WAIMEA : 'Aho ni mei Suva.
'OLOVAHA : Tusite mei Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua.
AONIU : Monite mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU

WAIMEA : 'Aho ni ki 'Okalani.
'OLOVAHA : 'Apongipongi ki Ha'apai mo Vava'u (mavahe he 6 a.m.)
HIFOFUA : Monite ki Pago Pago.

FANONGONONGO

NGAAHI TOHI

Kon Tiki : .72
Toki ma'á e kau leka : Takefi molū.
Ngaahi tohi sekeniheni.
Ngaahi tohi ako : Pepa ako.
Naunau ako : "The Nuku'alofa Bookshop", Fale 'o e Toutai

TU'UAKI FAKATAU

Ka 'oku ke 'amanaki langa hao fale, 'oku 'i ai 'eku piliki fakatau ma'ama'a kalasi 18 x 9 x 6 fo'i piliki 'e 1000 mo e fa'ahinga 'e taha 18 x 9 x 4 'a-onga ki he fakaleki'aki ha fale. Mahu'inga - $160.

'Oku 'i ai foki mo 'eku motopaiki Yamaha Nō. 229 'osi 'eku fakafo'ou 'a e me'a kotoa pea 'oku kei fu'u fakafofo'ofa - $125.

'Akimoutolu kau ngoue, ko homou fainga mālie eni. 'Oku 'i ai 'eku misini MASPORT loteli, 'onga ki he huo 'aki ho'o ngoue vesitapolo hangē ko e pinati mo e toe ngaahi ngoue kehe. mahu'inga - $40. Fakafe'iloaki kia Filimone Pāhulu, Hala Sālote. Fasi mo e Afi.

Motopaiki BSA 250cc kei fu'u lelei $150.00. Fakafe'iloaki kia Sateki 'Uhila Tu'itavake, Falemanaki Vaiolá pe telefoni 341.

Puha 'aisi fa'ahinga "Universal" misini fō mo e misini tuitui. Kei fakafofo'ofa kotoa. Fakafe'iloaki kia 'Anau Vuna, Telefoni 292A.

MEI HE POTUNGAUE POLISI

Fakatatau ki he mafai kuo foaki kiate au 'i he Kupu 33 'o e Vahe 99 'o e Lao ki he Fe'alu'aki i he Halá, Lao 'o Tonga 1967 Volume II mo e tu'utu'uni ki he fe'alu'aki Kupu 7(i) 'o e Vahe 99 Lao 'o Tonga 1967 Volume III.

'Oku ou fanongonongo heni ki he kau ma'u Saliote Misini kotoa pē 'o e Vahefonua Tongatapu, Vava'u, Ha'apai mo 'Eua 'e kamata hono siví 'o e ngaahi Saliote Misini kotoa pē 'e he 'Enisinia 'a e Pule'anga 'i he Potungāue Ngāue 'o kamata mei he 'aho 1 'o Tisema, 1971, 'o fakatatau ki he ngaahi 'aho ko eni :

NUKU'ALOFA (Tongatapu) - -
Tisema 1, 2 mo e 3 - - Motololi mamafa, tulekitoa mo e pasi.
Tisema 6 ki he 10 - - Motololi ma'a-ma'a, motopaiki mo e ve'etolu.
Tisema 13 ki he 17 - - Motokā taahā mo e motokā tekisi.
Tisema 20 ki he 22 - - Ngaahi saliote misini kotoa pē 'a e Pule'angá.
NEIAFU (Vava'u) - -
Tisema 6 ki he 22 - - Fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.
PANGAI (Ha'apai) - -
Tisema 6 ki he 22 - - Fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.
'OHONUA ('Eua) - -
Tisema 6 ki he 17 - - Fa'ahinga motosaliote misini kotoa pē.

Kātaki 'e 'ikai fai ha sivi 'i ha 'aho mālōlō faka-Pule'anga, 'aho Tokonaki mo e Sāpate pea 'e fai 'a e sivi 'o e ngaahi saliote misini kotoa pē 'i he Potungāue Ngāué 'i he ngaahi vahefonua takitaha 'i he vaha'a 'o e 8.30 pongipongi ki he 4.30 efiafi 'o e ngaahi 'aho ngāue 'a e Pule'angá.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.

Falekoloa Fo'ou 'i Lapaha

Na'e huufi 'e Pilinisesi Siu'ilikutapu 'i he efiafi Tu'apulelulú 'a e falekoloa 'o Avery

Ko e fu'u fale lahi ko iá 'oku tu'u 'i he ve'ehalá, ko e fale ia 'o Avery mo hono malí.

'Oku falekoloa mo tuku'anga koloa 'a lalo pea nofo'anga levu 'a e fungavaka ki 'olungá. Na'e fa'u 'e Tutonu Nakao 'a e falé.

Ko e falekoloá 'oku fakatau fakamovetevete pea mo fakatau fakalukufua (wholesale).

Koe'uhi ko e falekoloa pe ia 'oku fakatau fakalukufua 'i he feitu'u ni 'e fu'u faingamālie ai e fanga ki'i falekoloa iiki pea 'e lava leva ke 'oua te nau toe ō mai ki Nuku'alofa ke fakatau koloa.

KEI FU'U TO LALO AI PE 'AE MAKETI MATAKA

Kuo fakahā mei he Kōmiti Mataka 'a Tongá 'oku ngali tu'uma'u ange e totongi 'o e mataká 'i he māhiná ni mei he ngaahi māhina kuo hilí, neongo 'oku ki'i ma'ulalo si'i.

Ko e 'uhinga tatau pē mo e māhina kuo 'osí 'oku fai ai e ki'i holo, 'a e tuku ngāue 'a e kau ngāue 'i he uafu 'i 'Ameliká pea kuo mafola atu ia ki he ngaahi taulanga 'i he matātahi fakahahaké, pea kuo fonu leva e ngaahi maketi 'Iulopé 'i he mataka 'a Filipāini 'a ia na'e tonu ke uta ki he ngaahi taulanga 'Ameliká. Ko e me'a foki 'e taha ko e ta'epau 'o e mahu'inga 'o e pa'anga 'Ameliká.

Kuo ngāue'aki leva 'e he Paleseti Nixon 'a hono mafai fakalao (Taft-Hartley Act) ke fakamālohi'i e kau ngāue uafú ke nau foki ki he ngāué, ka 'oku lava pē ia 'i he ngaahi taulanga 'e ni'ihi.

'I he taulanga hahaké ko e taulanga pē 'e ua 'oku 'atā ki he ngaahi folauvaká ko Houston mo Galveston.

Na'e pehē foki 'e he Kōmiti 'e tonu pē ke toe lelei ange e totongi 'i ha 'atā 'a e ngaahi taulanga 'Ameliká ka 'oku ta'epau foki pē 'e 'taā fakakū.

Ko e totongi ki he māhina ko Nōvemá 'i he Pule'angá ni kātoa 'e holo 'aki e seniti 'e 85 ki he toni mei he māhina ko 'Okatopá.

Ko e totongi ki he māhiná ni :
Kalasi 'uluaki T$74.40 ki he toni
Kalasi ua T$62.40 ki he toni

Ko e totongi ki he fo'i niu 'e kei seniti ai pē ia 'e 1.2.

TOKANGA'I 'E MAMANI 'AE SITAPA UASI

Na'e hā 'i he ngaahi nusipepa 'i 'Amelika pea mo e New Zealand 'a e sitapa uasi 'a Tonga ní. Pea ko e fuofua sitapa pehē eni kuo ngaohi 'i māmani 'oku hangē ha kī faihivá.

Na'e hā foki 'i he fakamatala 'i 'Ameliká 'a hono fakamanatu 'e he Seti Sitapá 'a e ta'u taha 'o e fuofua 'alu holo 'a ha tangata 'i he funga māhiná. Lolotonga 'a 'ena 'i he māhiná na'e honga ai 'e Armstrong mo Aldrin 'o fokotu'u 'a e ngaahi me'angāue fakasaienisi koe'uhi ke lava 'o ngāue hangē ha kī faihivá.

Na'e pehē foki 'e he fakamatala 'i 'Ameliká 'oku toe mākehe atu pe foki 'a e sitapá he 'oku pipiki pe ia 'iate ia. Ko e ngaahi sitapa 'i 'Ameliká 'oku pau pē ke ki'i fakaviku pea toki fakapipiki ki he silá.

Na'e fakahā foki 'e he New Zealand Herald ia 'a e fōtunga 'o e sitapá mo hono fakaleá: "Ko e 'Otu Motu Anga'ofá, 'oku kamata mei ai 'e taimí" 'oku ne fakamamafa'i 'e ia ko Tongá ni pē 'a e fonua 'i māmani 'oku houa 'e 13 kimu'a 'i he taimi 'a e Greenwich.

KOMITI FO'I'AKAU 'O TONGA

Ko kimoutolu kotoa 'a e kau ngoue 'oku nau fie uta 'a e fua 'o 'enau ngoue 'o hū 'i he Kōmiti Fo'i'akau 'o Tongá, ke mou kātaki 'o fakatokanga'i ange 'a e taimi tau mai 'o e ngaahi vakā lolotonga 'a Nōvema, 1971 pea mou kātaki 'o fakafe'iloaki ki he ngaahi 'ofisi 'o e Kōmiti Fo'i'akau 'i Nuku'alofá. Angahā 'i 'Eua, Pangai 'i Ha'apai pea mo Neiafu 'i Vava'u 'o fakahā ki ai a 'enau tohi kole ke uta 'o tu'u ai 'a e lahi mo e fa'ahinga fua'i'akau 'oku nau loto ke uta 'i he vaka taki taha.

Kātaki 'o fakatokanga'i ange ko e lahi ko eni 'o e fua'i'akau taki taha 'oku hā atu 'i laló ni ko 'enau fakafuofua pē ka 'e lava pē foki ke liliu ia 'o fakatatau ki he lahi 'o e fiema'u ke utá. Ko ia ai kātaki 'o 'ai ho'o kole ke pau mo mo'oni koe'uhi 'e fu'u tokoni lahi 'aupito eni ki he'emau alea mo e ngaahi maketi 'i muli.

Vaka	'Aho & Taimi	Fo'i'akau	Tongatapu (Nuk.)	'Eua (Nuk.)	Ha'apai (Nuk.)	Vava'u (Neiafu)	Fakakātoa
"Lubesand"	11/11/71 pm	Bananas	800 c/s	100 c/s	600 c/s	–	1,500 c/s
"	"	Pineapples	20 "	20 "	20 "	–	60 "
"	"	Plantains	20 "	10 "	20 "	–	50 "
"	"	Taros	30 "	20 "	–	–	60 "
"	"	Yams	50 "	10 "	–	–	50 "
"	"	Capsicums	200 bxs	20 bxs	–	–	220 "
"	"	W/melons	1,000 loose	–	–	–	1,000 loose
"Tofua" V. 243	29/11/71 1pm	Bananas	–	–	–	1,200 c/s	1,200 c/s
"	"	Pineapples	–	–	–	1,000 "	1,000 "
"	"	Plantains	–	–	–	100 "	100 "
"	"	Taros	–	–	–	20 "	20 "
"	"	Yams	–	–	–	10 "	10 "
"	"	Capsicums	–	–	–	300 bxs	300 bxs
"	"	W/melons	–	–	–	2,500 loose	2,500 loose
"	30/11/71 7am	Bananas	1,800 c/s	200 c/s	1,000 c/s	–	3,000 c/s
"	"	Pineapples	10 "	20 "	20 "	–	50 "
"	"	Plantains	20 "	10 "	20 "	–	50 "
"	"	Taros	30 "	20 "	–	–	50 "
"	"	Yams	50 "	10 "	–	–	60 "
"	"	Capsicums	200 bxs	20 bxs	–	–	220 "
"	"	W/melons	2,000 loose	–	–	–	2,000 loose

MH

NGAAHI KOLOA FAKAMA'AMA'A FAKA-KILISIMASI

MH

Puha 'Aisi Leonard

Kiupiki Fute 22 $299.00 **Kupiki Fute 10 $210.00**

Kiupiki Fute 16 $250.00 **Kiupiki Fute 6 $165.00**

MALU'I TA'U 5 'A E NGAAHI 'AISI NI'IHI

Ngaahi Koloa Ki 'Api

Ngaahi Tisi Sio'ata	Ngaahi Sioki Maka	'Ai 'anga Salata
11 oz.	Lanu kehekehe	'e 7
10 seniti	15 seniti	$1.20

Koloa 'ALAMINIUME. NGAAHI TISI MAKA
Kulo, fakapaku, ngaahi tisi, 'u ipu, sioki iiki
Fakama'ama'a 10o/o

Seti Ipu Sio'ata	Ipu mo e Sosa	Ngaahi Naunau
Faka'ofo'ofa	Maka Teuteu Lelei	Pyrex ki he Ovani
Ipu 'e 7	70 seniti	Fakatau
$4.95	Ipu mo e Sosa	Li'aki

Ngaahi Sipea 'o e Pasi mo e Loli: Kau Faka'uli
'OUA NA'A KE TO HE TE KE HANU

TOLI MO FILI HE VAO MA'AMA'A

MOLISI IA MO 'ENE LAU

P.O. Puha 63 **NUKU'ALOFA** Telefoni 350

Poupou'i E Fono 'A E Palemia Ke To E Siaine Ke Lahi

Ko e taha 'o e ngaahi ola lelei 'o e maa'imoa tō siaine na'e fono ki ai 'a e Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake 'i Tongá ni kātoa 'i he kamata'anga 'o e ta'ú ko e fa'o 'e Hahano Vaha'i 'a e puha 'e 40, mei he 'uluaki fua 'o 'ene ngoue siaine 'eka 'e 33 'i he matātahi ko 'Utukehé ke uta 'i he "Tofuá" 'aneheafi.

Huufi Fale Faito'o 'O e Fangamanu

Na'e huufi 'e he Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake 'i he Tu'apulelulú 'a e fale faito'o 'o e fanga manu 'a e Potungāue Ngoué.

Ko e falé ni na'e fe'unga hono mahu'inga mo e $7500 pea 'oku 'i ai 'a e loki tafa mo fakahinohino, loki tali kakai, 'ofisi 'e ua, loki tuku'anga faito'o mo e loki ngāue fakafaito'o.

'E faka'aonga'i lahi 'a e falé ni ke fai mei ai hano pule'i mo fakalele 'a e ngaahi ngāue fakalahi fekau'aki mo e fangamanu kau ai mo hono ako'i 'o e ngaahi tefito'i 'ilo fekau'aki mo hono tauhí.

Ko e fale eni 'e fai ai hono tafa mo faito'o 'o e fanga kuli mo e pusi 'a e kakaí ka 'i he lolotongá ni 'oku te'eki ai kamata 'a e fa'ahinga ngāue ko iá.

'E tali fiefia ha kau 'a'ahi ki he falé ni pea 'e fie tokoni'i foki 'e he kau ngāué ha fa'ahinga 'oku 'i ai hanau faingata'a'ia 'i he'enau fanga manú.

Ko Mr R. T. Knowles 'oku pule 'i he falé ni pea tokoni ki ai 'a Viliami Petelō, 'o ne tokanga'i 'e ia 'a e fanga puaka, hono fakalahi mo e polokalama 'o hono huhu ta'ofi TB kinautolu. Ko Mr Martin Nusbaum 'oku ne tokanga'i 'a e fanga pulu pea ko Kali Vailahi 'oku ne tokanga'i 'a e fanga moá mo e fofoa'angá.

'Oku kau 'a e ngoue ni 'i he ngaahi ngoue siaine lalahi taha 'i Tongá ni pea 'oku 'i ai e tui 'e lava 'o fa'o mei ai ha puha siaine 'e 1000 'i he ta'u fo'oú. 'I he lolotongá ni 'oku lahi hake 'i he fu'u siaine 'e 4000 kuo 'osi fua pea 'oku fakaangaanga 'e a'u ki Sanuali kuo motu'a fe'unga 'a e ngaahi kau sainé ni ke uta.

Na'e kamata 'a e ngoue sainé ni 'i Nōvema ta'u kuo 'osí 'e Hahano Vaha'i mo Mr Carl Brahne. Na'e huo faka'ata'ātā e konga 'api pea kamata leva hono toó. Na'e 'aho nima pē hono tō 'o e siainé kuo 'osi 'a e 'eka 'e 33 hono tō 'a ia ko e fu'u siaine ia 'e 10,800.

Na'e pehē 'e Hahano ko e 'uhinga lahi 'o e ngouc'angá ni ko hono poupou'i 'o e maa'imoa tō siaine 'a e Tama Palēmiá pea mo faka'ai'ai foki 'a e kau tō sainé mo 'ahi'ahi hano fakamahino'i 'oku ala tau'i pē 'a e mahaki ia 'o e siainé ka ko e 'ikai pē ke loto 'aki 'e he tangata ngoué. 'Oku 'i ai mo ha ngoue siaine 'a Mr Albin Johansson 'i Kolonga 'a ia na'e tō 'i he 'uhinga tatau pē.

Na'e fu'u tokoni'i lahi mo tokanga'i lelei 'a e ngoue sainé ni 'e he polokalama tō siaine 'a e Potungāue Ngoué pea na'e fai 'a e ngāué 'e he kau ngāue 'a e Potungāué 'i Hihifó.

'Oku tō foki mo e fainā 'i he vaha'a sainé 'o fe'unga mo e 'eka 'e valu pea 'oku tonu ke kamata fa'oaki 'a e fainá ni 'i he ta'u fo'oú.

FALEFAIVA FINAU

"CAPTAIN SINDBAD"

Faiva Lahi hono uá . . . MARCUS . . . Va'inga ai 'a . . . Michael Caine * Anthony Quinn * Anna Karina. (Fakatokanga'i ange 'oku kehe pē eni ia mei he "The Son of Sinbad" mo e "Sinbad the Sailor").

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU

Ko e faiva 'uluaki . . . "THOMAS CROWN AFFAIR", ko e fakatotolo'i 'e he kau polisi 'a e kaiha'a na'e tō atu ki he lau kilú 'a hono lahí.

TALI'EVA

ONGO HAU MĀLŌLŌ KAMATA HULU'I PO 'APONGIPONGI

'Oku ke kei manatu'i au? Ko Sione au. 'a e tehina ko ē 'o Sataná. Kuó u lele maí he kuó u fanongo ai kuo tala holo 'e Ringo 'oku ou manavahē ai, ka ko 'ene potó na ko 'eku ako'i. Sai, Tala kia Ringo ko au Sione ke ma fe'iloaki ki Tali'eva he pō 'apongipongí 'i he 8 māsila, 'e nifi 'a Satana kae nafa koe Ringo . . .

TWO GUNS AND A COWARD

Poupou ki ai . . . "NGAAHI HOLISI 'O HELI" . . . faiva tau eni 'a e kau Filipainé mo e kau Siapani.

TUKUANGE 'A E HOLA 'E HE FAKAMAAU

Na'e tukuange 'i he Fakamaau'anga Polisi 'i Nuku'alofá ha tangata Nu'u Sila ko Ronald Derek Brown, ta'u 26, na'e hola mai 'i he "Taveuni" pea tā tikite 'e he kau Polisí ko e hū ta'e fakalao mai ki he fonuá ni.

Kakau Ki 'Uta Mei he "Taveuni"

Na'e fakahā 'e he tangata hola ko ia mei Nu'u Sila ko Ronald Brown ki he Kalonikalí, na'a ne kakau ki 'uta mei he vaka uta koloa ko ia 'a e Kautaha Vaka 'Iunioní ko e "Taveuni" 'i he efiafi 'o 'Okatopa 26, lolotonga 'a e kei tali 'a e vaká 'i tu'a ke 'atā 'a e uafú kae toki tau mai.

Na'a ne kumi leva 'o ma'u 'a e 'api 'o hano kaume'a 'i Nuku'alofa pea toki puke mai ia mei ai 'e he kau Polisí 'i he pongipongi 'e tahá.

Na'e pehē 'e Brown ko e tupu'anga 'o 'ene hola maí ke fe'iloaki mo ha ta'ahine Tonga na'a na kaume'a fe'ofo'ofani lolotonga 'ene 'i 'Okalani 'i ha'ane mālōlō 'eve'eva ange.

Na'e 'ikai fie fakahā 'e Brown pe na'e toi 'i he konga fē 'o e "Taveuní" pe na'e tokoni'i ia pe 'ikai 'e ha ni'ihi 'o e kau kauvaká. Na'a ne fakamatala 'o pehē na'a ne heka ki he vaká 'i 'Okalani mo e vai kālani 'e taha, fo'i mā mo e fo'i'akau kai.

'Oku 'i ai 'a e ma'u na'e makoni mai 'a hono 'uluaki malí ki he "Taveuni" 'o fakahā ki he Kapiteni 'oku 'i he vaká 'a Brown. Na'e kumi 'a e vaká ka na'e 'ikai pē ma'u 'a Brown ia.

Na'e toe mākoni mai 'a e fefiné ki Tongá ni 'o fakahā mai ki he kau Polisí 'oku 'i he "Taveuni" 'a Brown pea te ne feinga ke hifo mai ki Tongá ni. 'I he tau pē 'a e vaká na'e kumi leva 'e he kau polisí 'a e tangatá ni ka na'e 'ikai pē ke ma'u. Na'e hokohoko atu pē 'a e faka'eke'eke 'a e kau polisí 'i he pō Tūsité pea 'i he pongipongi Pulelulú na'a nau ma'u ia ki he 'api 'o hono kaume'á.

Na'e 'i ai pē 'a e paasipooti 'a Brown ka na'e te'eki ai ke sitapa'i ia 'e he kau polisi 'o e Fefolau'akí.

'I he 'osi 'a e hopó na'e pehē 'e Brown te ne kole ke 'atā pea mo ha'ane ngofua ke ki'i nofo atu 'i Tongá ni.

Na'e pehē 'e he Minisitā Polisí, 'Akau'ola 'aneafi, 'oku te'eki ai te ne ma'u 'e ia ha tohi kole, ka 'o kapau te ne ma'u 'e fai hano fakakaukau'i. 'E fiema'u foki ke lava 'e Brown 'o ma'u ha pa'anga malu'i mo totongi 'ene foki ki Nu'u Silá.

Na'e pehē 'e he pule 'o e Kautaha Vaka 'Iunioní, Mr Randall Wiggs, koe'uhi ko e fatongia 'o 'ene kautahá ke totongi 'a e foki 'a Brown mei Tongá ni ko ia ai kuo 'osi ta'ofi hano sea 'i he vakapuna Air Pacific 'i he 'ahó ni ke ne puna ai ki Fisi pea mei ai ki Nu'u Sila.

Na'e pehē 'e he Fakamaau Polisi ko Sekonaia Tu'akoi 'e hao 'a e tangatá ni 'i he hia na'e faka'ilo ia ki aí koe'uhi ko e 'ikai feongoongoi 'a e fakamatala 'a e kau Polisí mo e kupu ko ia 'o e lao na'e tā ai 'a e tikité. Na'e faka'ilo ko e "hū ta'e fakalao" mai ki Tongá ni pea fai 'a e ngaahi fakamo'oni ia 'i he kupu 'oku fekau'aki mo e "hū mai ki he Pule'angá ni ta'e ma'u ha ngofua fakalao".

'I he faha'i 'a e faka'iloá na'e tāla'a 'aupito 'a Tomiteau Finau pe 'oku fakamafai ko ā 'e he Laó 'a e kau Polisí ke nau tauhi 'a Brown 'i fale Polisi talu mei 'Okatopa 27. Na'a ne toe taukave'i foki 'oku 'ikai fakamafai 'e he Laó ke fai 'e ha Fakamau Polisi 'a e hopo 'a ha tokotaha muli te'eki te ne ma'u ha ngofua mei he Fakamaau Polisi Lahí.

Na'e tali 'e Tu'akoi 'o pehē na'e 'osi fakamahino'i 'a e laó ni 'i ha hopo kimu'a atu 'a ha tangata 'Initia na'e hola mai ki Tongá ni. Na'a ne toe pehē foki ai 'oku lava pē ke fai 'e he Fakamaau Polisi 'a e ngaahi hopo pehe ní.

Na'e tu'utu'uni 'e he fakamaaú ke tauhi fakalao 'a Brown kae'oua kuo lava 'a e ngaahi ngāue 'a e Minisitā Polisí ki hano fakafoki.

TA'OFI 'A E FUHU 'I HE TAKAI HONO FA

Fai 'e HOPO

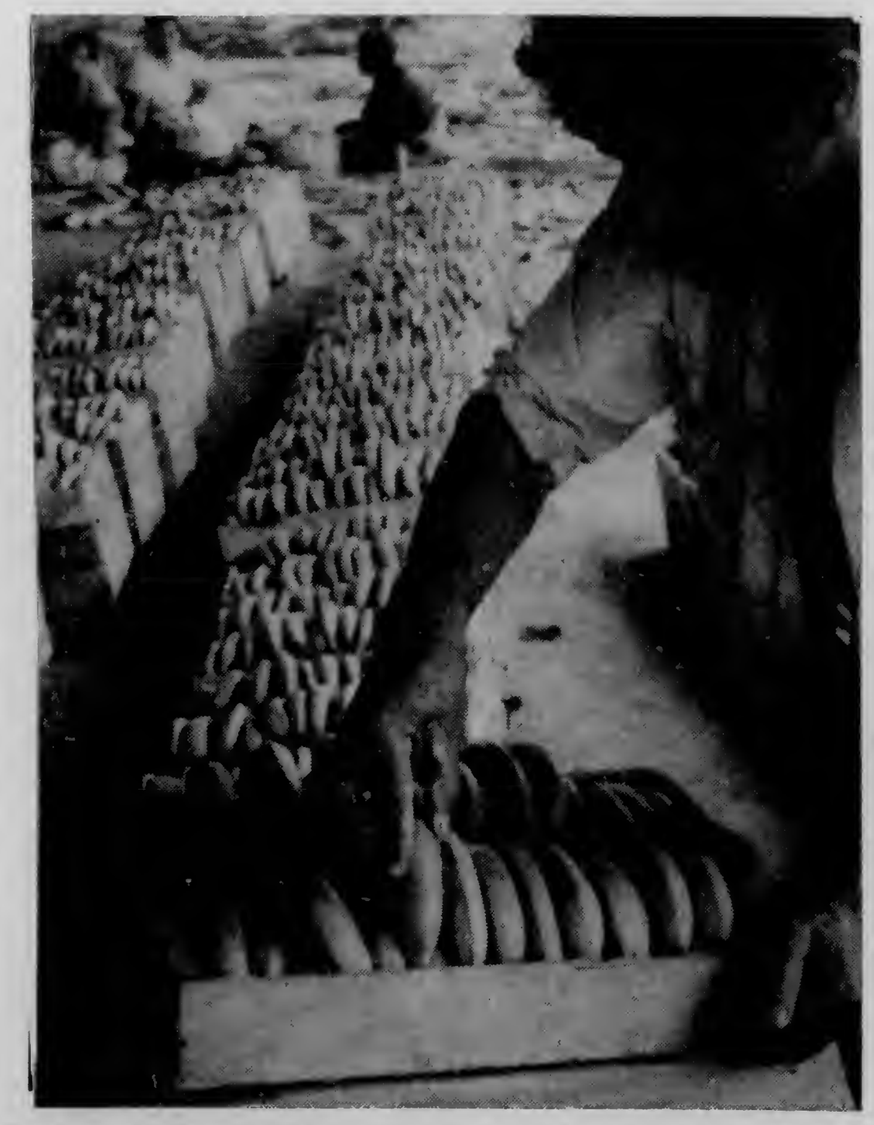
Na'e mālohi 'a Tevita Piu 'ia Fetaiaki Namoa 'i ha'ana fuhu pauni lotoloto takai 'e 10 na'e fai 'i he Hauhau-'o-Taufa'ahau 'i he Falaité.

Na'e hopo hake pē e ongo tangata fuhú ni 'o na tau fehokohokai. Na'e ngāue lelei 'aki 'e Fetaiaki e lōloa ange hono nimá 'o ne 'ai'i ha ngaahi tuki hema vave. Na'e fa'a feinga ma'u pē 'a Tevita ke 'unu ofi atu pea ne lava 'o 'ai ha ngaahi tuki mata'u lelei.

'I he takai tu'o tolu, ne hokohoko atu ai pē e lelei e fuhu mei he mama'o 'a Fetaiakí. Pea ne 'ai ai ha tuki hake mata'u vave 'o tau 'o tō ai 'a Tevita ki lalo 'o lau 'o a'u ki he valú. Hili si'i pē eni kuo homo e uma hema o Fetaiakí pea talu mei ai mo 'ene ngāue'akí pē hono mata'ú.

Pea a'u ki he takai hono fā kuo 'ikai ke meimei lava 'a Fetaiaki 'o ngāue'i hono nima to'ohemá pea fuhu nima taha pē. Pea ta'ofi leva 'e he fakamaau 'a e fuhú.

POUPOU'I E MAA'IMOA



Ko hono fuofua fa'oaki ena 'o e siaine 'i he ngoue'anga 'a Hahano Vaha'i 'i he matātahi ko Utukehe ke uta atu 'i he "Tofuá" 'i he 'aho Tūsité. Na'e kamata e ngoué koe'uhi ko e fono takai 'a e 'Eiki Palēmiá ke fakalahi ē tō siainé.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Ko e 'aho lahi foki eni 'a e katoanga'i 'o e ta'u 89 'o e Kolisi Tongá 'i he 'aho Tokonakí. 'I he 'osi 'a e kaí mo e ngaahi leá ne nau toki malanga leva ke hiva'i e fasi 'o e Tu'í. Ka 'oku 'ifē 'a e kau ifí? Kuo nau ka'i'iloa kinautolu. Ne toki hiva'i leva pea na'e 'ikai ke fu'u ongo lelei pea fehalaaki e taimí, he na'e 'uluaki longo e palepale B pea toki hoko atu ki ai e A mo e C. Ko e toki me'a fakamamahi ia, ka ko e fehalaaki pē foki ia 'oku fa'a hoko 'i he ngaahi kātoanga māteuteu pehē ni.

* * *

"Oua te ke fakatau sitapa 'i ha 'aho 'oku tau mai ai ha meili sitima. 'I he 'aho Mōnité ne tu'o tolu ha'amau feinga pea mau toki a'u atu ki he kānitá. Pea 'i he'emau a'u atú ki ai kuo talamai kuo 'osi e sitapa seniti 'e 10 ia ka e 'ahi'ahi atu he kānita hono hokó. Ne talamai 'e he kalake ia ko iá kuo 'osi mo e seniti 'e 10. "'Alu ki he kānita taupotú". Ko e "kānita taupotú" kuo fu'u tokolahi ia pea fokotu'u mo e ngaahi fakamoimoi ia. Ne mau ō leva 'o toki omai 'i he 'aho Tūsité pea na'e ta'efakafiemālie e ngāué 'a e kau positi 'ofisí.

* * *

Ko e tatau ko ia 'o e Taj Mahal na'e hā 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí na'e 'ikai ke kau ia 'i he ngaahi me'a'ofa ki he Tama Tu'í mo e Ta'ahine Kuini lolotonga 'a 'ena 'a'ahi ki 'Initiá.

KAU SIKALAIPE.

KAMATA SOKA HE TOKONAKI

'E fakaava 'e he 'Ene 'Afió ko Taufa'ahau Tupou IV 'a e faha'i ta'u soka fo'ou 'i he taimi 2.30 efiafi 'o e 'aho Tokonakí.

'E foaki foki 'e he 'Ene 'Afió 'a e ipu ki he kau ikuna 'o e ta'u kuo 'osí 'i he taimi ko ení.

'E fai e ngaahi va'inga fakafe'iloaki 'i he uiké ni 'i he taimi efiafi pea 'e kamata e tau fe'auhí 'i he Tokonaki ka hoko maí, 'aho 13 'o Nōvema.

Ko e fakataha fakata'u 'a e Kautaha Soká na'e fai 'i he Mōnite pea ko e kau 'ofisa eni na'e fili'í :

Palesiteni, Hameti Mataele; tokoni-palesiteni, Tom Newland; Tauhi pa'anga, Carl Riechelmann; sekelitali, Siō Motu'apuaka; kau kōmiti – Hon. Langi Kavaliku, John Carroll, John Hanton (fakafofonga 'a e kau fakamaau), Sione Fifita (fakafofonga vahe hahake), Hinakau Manukainiu, (vahe hihifo), Pakola Mafile'o (kolo ni).

QUIZ

1. Where is Viliami Halapua? (Answer Page 7)
2. How many legs has a gift from New Zealand? (Page 9)
3. What happened at a gallery called Iron, Wood, Paper and Cloth? (Page 5)
4. What do you do if you find a French balloon? (Page 11)
5. Where is the Chronicle Editor today? (Page 12)
6. Why are six bankers coming to the Kingdom? (Page 1)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, November 11, 1971 Vol. VIII No. 23 3 Seniti

IF AT FIRST YOU DON'T SUCCEED...

Another Try For Oil, At Hofoa

Drilling of the second exploratory oil well, Kumifonua No. 2, is hoped to begin on the site at the corner of the Hihifo and Hōfoa roads tomorrow afternoon, the drilling superintendent for Tonga Shell NV, Mr Conelis Kamfens said yesterday.

The drilling rig used at the Kumifonua No. 1 site at Ma'ufanga is already on the new site and has been used to drill a water well to save time in digging one.

Most of the heavy equipment is already on the Hōfoa site and more will moving today. While awaiting location preparation the equipment has been temporarily kept on the seafront at Touliki.

Tonga Shell NV on behalf of the Tonga Oil Participants announced this week that the decision to drill an exploration well at Hōfoa followed further studies on the results of Kumifonua No. 1 and their geological implications.

Kumifonua No. 1 was abandoned and plugged after a month's unsuccessful drilling.

Manoeuvreing the oil rig into position on the new site at Hōfoa, ready to start drilling Tonga's second exploratory oil well.

The Shipping Scene

"Walborg" To Be Training Ship

The Government has approved the chartering of the schooner "Walborg" by the Marine Department, to begin a marine training school.

The Marine Superintendent, Captain C. Hill-Willis, said every effort was being made to have the school operating soon.

The broad-beamed, 87ft long, top-sail schooner, was built in Denmark 74 years ago and was offered to Tonga by Mr Desmond Sanft, a Tongan who had been absent in New Zealand for 22 years until his return in August with the "Walborg".

GOING TO JAPAN

The "Niuvākai" is expected to go to Japan next month for a special survey. It will take a cargo of copra.

During the absence of the "Niuvākai", a larger and faster vessel, on charter to Tonga, will operate the same service, with the inclusion of Melbourne.

The "Niuvākai" is booked for survey in the Hitachi dockyard, Kobe, from the middle of January. The length of time it will be there cannot be determined at this stage, Captain Hill-Willis said.

BEING REPAIRED

The Norwegian freighter "Lorena" is likely to be in Nuku'alofa for another 10–12 days before repairs are completed, Captain Hill-Willis said yesterday.

The "Lorena's" multi-gear box has been stripped down and awaiting parts and roller bearings from Germany and New Zealand. Also two shafts have been sent to Suva for metal spraying.

The repairs are being carried out by the staff of the Marine Department.

Last Wednesday the "Hifofua" returned to Nuku'alofa with the "Lorena" in tow after it broke down about 480 miles south of Tonga. It was on its way to the Cook Islands from New Zealand.

Originally it was thought repairs were required only to the "Lorena's" main thrust bearing, but a survey found a complete overhaul of the multi-gear box was necessary.

Meanwhile, the refrigerated meat cargo is being kept at the right temperature by the local power supply and for that reason the vessel has to remain at Vuna Wharf.

The New Zealand crew of nine has been repatriated.

NOMUKA INCIDENT ENDS IN COURT

Three Nomuka young men appeared in the Nuku'alofa Police Magistrate's Court yesterday following an attack on a girl in Nomuka and a call for assistance from the local policeman to the police mobile unit in Nuku'alofa.

Two of the three Nomuka men were convicted by magistrate Hingano Helu and the third was discharged.

'Olioni Lātū was fined $50 or 8 month's imprisonment. He was also fined $5 or one month's imprisonment for causing a disturbance in a public place.

His friend, 'Ofa-ki-Nafualu Visesio was fined $20 or four months imprisonment for causing a disturbance in a public place.

Taniela Finau was discharged by the magistrate who said he was doing so because although Finau was involved he did not know the origin of the trouble as he arrived at a later stage.

The Court told that on Saturday last at Nomuka, Miss Halamehi 'Akau'ola (23) was attacked by Lātū. She was out shopping when Lātū forced his attentions on her and when she would not respond he beat her.

When she screamed other men came to her help. Lātū knocked one of them down. Several other men then turned on Lātū and he was joined by Visesio and Finau.

The other men eventually subdued the three young men and they were taken into custody.

Because an even more ugly scene was developing beyond the control of Nomuka's sole policeman, he sent for assistance from Nuku'alofa.

"DEAR SIR..."

LETTERS TO THE EDITOR.

'Atalanga

Dear Sir.—Being an ex-'Atalanga student I feel it is my duty to clarify an issue on the article 'Revolution' (and a Call for Help) from 'Atalanga. Calling for help to relieve 'Atalanga's "social isolation", does injustice to many Aucklanders who come in contact with the Tongan students in Auckland.

There are plenty opportunities for the university students to mix with their fellow students. There are activities organised by the University Student Council for this purpose. There is a Students' International Association whose members include Europeans, Indians, Chinese, Japanese, Thai, Malaysians, Indonesians, Fijians, Samoans and Tongans. Among the aims of this association is the promotion of understanding between the students of various nationalities.

There are various sports clubs and religious clubs for those with such inclinations.

On Sundays, most 'Atalanga students attend the Epsom Methodist Church and there are many church members here who invite students to their homes. There is also the Sunday School which holds various functions apart from the Sunday classes.

There is no need for the present 'Atalanga students to call for help to relieve their "social isolation". The problem is not from the lack of invitations by New Zealand homes or the lack of opportunities for mixing with New Zealanders.

The opportunities are plenty and it is up to the individual student to make the best of it, and to strike a balance between integration and swot.

'I. L. SISIFA.

Board Employees

Dear Sir.—This is an appeal from employees of the Tonga Copra Board and Produce Board.

In 1969 a survey was conducted in which the cost of living in Tonga was assessed and there is a general belief that the salary revision of 1969 was carried out according to this survey.

The recommended percentage for the boards' salary revision was 12.5% whereas the junior clerks of the Civil Service got a salary rise of 25%.

Nevertheless, the boards' employees have the hame share as Civil Servants in meeting all financial obligations toward the Government, the Church and society.

Some board employees have worked for more than 20 years and they are still junior clerks.

Where is the right of board employees?

MAFILE'O TEVITA.

Family Planning

Dear Sir.—I would like to express my disappointment in your correspondent J. H. M. Rodgers for using your colum as his pulpit in an attempt to promulgate one of his Church's maxims – that forbidding contraception.

It is perhaps unfortunate that he used the word "propaganda" to describe the excellent publicity put forward by the local Family Planning Association, as this word has upleasant connotations with regard to the dissemination of any information.

Your correspondent then bewails the current situation where he states "the rich are getting richer, and the poor are getting poorer". This is an unfortunate fact of life to which the ever-increasing wealth in the Churches' coffers will bear a mute but damning testimony. This accumulated wealth could possibly be used to more effect in alleviating some of the world's problems with hunger and deprivations.

I will agree that the Church missions are doing a good job, but under their present policies they cannot hope to feed every hungry mouth. Contraception causes the number of hungry mouths to decrease, thereby increasing the food available to each individual. Contraception as an economic tool is a necessity, not only in Tonga, but throughout the world.

Your correspondent then lets the moral (or immoral) aspects of sex and contraception rear their ugly heads. I found his phrase "Use contraceptives . . . have all the fun you want and no fear of unwanted children to spoil everything" a litle repugnant. Has he considered the "unwanted child"?

He mentioned that in a Christian country such as Tonga our leaders should have urged more Christian self-control and self-denial on all married couples. I do not think I am alone when I consider that God intended the sexual act as an expression of love and tenderness between a man and a woman – something that only the participants could share and in doing so show their appreciation to God for His gift. I do not think that "control" or "denial" are words that can be realistically applied to the giving and receiving of love, both to our fellow beings and our respective God. If we were intended by our Maker to limit sexual expression to certain times then our women would come into season like the lesser animals.

The quotation from "Time" which your correspondent made, is as he says, to the point. However, the extract condemned without creating. We all accept that the world is full of unhappiness, let us not make it, and the future inhabitants any unhappier by overpopulation.

J. M. HORSLEY.

Agricultural Council

Dear Sir. — We would like to know whether the Agricultural Council still has any value.

The Law says the Council of Agriculture is the head of the commodity boards yet when did the commodity boards ever comply with any ruling of the Agricultural Council.

The council convenes for their meeting only twice a year, with hardly any progress made during the course of the meeting. They postpone their meeting and discussions for days and even weeks although they are continued to be paid for being present in the meeting. They are paid even on Saturdays and Sundays, thus incurring expenses to the growers which runs into hundreds and even thousands of pa'anga.

The amount of money paid to the members of the council exceeded the amount paid to members of the Parliament, which is second to His Majesty in power over the Kingdom. Furthermore, the Parliament does not postpone its discussions and meetings as much as the Council.

We the growers tend to consider it would be better to amend the Agriculture Organisation Act by eliminating the Council of Agriculture and substitute another form of organisation more useful to the growers and incurring less expense to the Kingdom.

Tonga at present is subject to economic difficulties due to drop in the prices of copra and bananas. Consequently the Agricultural Council should be put to rest because of the loss it has suffered.

Let us wait and see if we will strike oil in the future for then this issue will again be reconsidered.

'AKUILA SAMI,
representing many other growers in Tongatapu.

Commentary

Many inquiries have been received at the Chronicle asking the reason for the change of policy requiring that Letters to the Editor correspondents be prepared to have their names published. One suggestion has been that there had been pressure from Government to identify the writers. This is emphatically denied. When the "Dear Sir" page was introduced nearly a year ago it was a radical innovation for the Chronicle and Tonga. It gave an opportunity for expressing an opinion and even criticism, which has been accepted by readers with enthusiasm and responsibilty. The time had come for Tonga's only newspaper to take another step forward in its development and ask correspondent to publicy show their integrity, sincerity and sometimes courage by putting their names to their opinions. This is the practise on many overseas newspapers and magazines.

One motive for insisting on actual names was to avoid a situation that was developing where the wrong people were being identified as the person behind the non de plume; in a small community like Tonga this was embarrassment.

The inference was also becoming too widespread that some of the letters, especially the more controversial, were being written by the editor and members of the Chronicle staff.

The most disturbing suggestion following the change of policy has been that correspondents will be inhibited from expressing themselves for fear of victimisation or official action.

The Chronicle would like to hear of substantiated instances of this happening.

FIJI TOURISM CONVENTION WAS AWARE OF TONGA DELEGATION

Tonga had the largest island delegation of six at the Fiji Tourism Convention held in Suva from October 26 to 29. The convention attracted representatives from the travel, hotel and airline interests throughout the Pacific..

The Tonga delegation was :Mr P. D. Wallis, Government Tourist Officer; Mr John Lemoto, Teta Tours Ltd; Mr Uliti Uata, Tonga Holiday Tours Ltd; Mr Karl Brosig, International Dateline Hotel; Mr Ian McIntyre, Tonga Tourist and Development Co. Ltd; Mr Layton Zimmer, Ma'afu Enterprises.

Information and sales promotion literature was distributed and the impact on the delegates was noticeable, Mr Wallis said.

Some points of interest to Tonga arising out of the convention were outlined by Mr Wallis :

Don't develop tourism so fast that the customs and culture of the country is overun.

Don't pollute the culture and customs. The Government, the tourist and tour operator have equal responsibility to ensure that the customs and and culture of a country are sustained.

Identify what is custom and sacred ceremony. Do not allow the pollution of sacred ceremonies for tourist purposes.

Don't imitate other peoples and customs. Special reference was made to dances.

Tourism planning should not be a reason for delaying action.

An influential and respected national tourist organisation was essential if any country was to benefit from tourism development. If any country was to benefit from tourism, it had to do so socially and culturally as well as economically.

Mr Wallis said he thought Tonga's strong representation at the convention was invaluable. The convention gave Tonga's delegates a forum to talk to the Press, to acquaint travel agents and tour operators of the Kingdom's attractions and it exposed the delegates to the sophisticated operators in the industry.

"Some effect of Tonga's strong delegation must rub off on the travel industry attending the convention", said Mr Wallis. "The amount will be assessed when and if increased business is signed up".

Some of Tonga's tourist businessmen who attended the Fiji Tourism Convention. From left: Mr John Lemoto, 'Uliti Uata, Peter Wallis, Karl Brosig and Ian McIntyre.

Samoan Legislators On Pacific Tour

A group of 10 American Samoan legislators visited the Kingdom from Saturday until Tuesday in the course of a Pacific tour, studying political and parliamentary systems.

Their travels had taken them to Australia, New Zealand, New Guinea, New Caledonia and Fiji.

On Saturday night at the Dateline Hotel the visitors were the guests of honour at a Government reception hosted by the Governor of Ha'apai, the Hon. Ve'ehala.

The leader of the group, Chief Pele Tamotu, was resplendent in traditional dress of lavalava and lei a flower over his right ear and carrying the traditional fly swish and walking stick.

SANFT'S FOR SERVICE
THIS WEEK'S SPECIALS

Nescafe Instant Coffee 6oz.	was $1.49	down to $1.35
Lux Detergent	was .70	down to .60

ALSO AVAILABLE THIS WEEK AT SANFT'S

Bushell's American Roast Ground Coffee	.82c
Lion of Babylon Dates	.35c
Kellog's Rice Bubbles	.47c
Kellog's Branflakes	.47c
Master Foods Horseradish Cream	.47c
Schweppes Indian Tonic Water	.16c
Schweppes Bitter Lemon	.16c
Haymarket Lump-Free Icing Sugar	.28c
Potatoes	.10c
C. S. R. Brown Sugar	.10c
Gravox Light Brown Gravy	.25c
Bisto Gravy Powder	.16c

SHOP AT O.G. SANFT & SONS.
For Service With a Smile

MH

MONEY SAVING
Pre-Christmas
SPECIALS

MH

IPANA TOOTHPASTE

Save 5 seniti on each size

Family now only 43 seniti Economy now only 33 seniti

Large now only 23 seniti

THREE DIAMONDS MACKEREL
7½ OUNCE
3 TINS FOR 41 seniti

PALMOLIVE
RAPID SHAVE STANDARD
60 seniti
SAVE 12 SENITI

JOHNSONS
LIQUID CLEANER
12 OUNCE
45 seniti

1,000 Yards Spun Rayon Dress Material 28" Wide.

Colours red, navy blue, orange, maroon

25 seniti per yard

NAMCO
STACKING CHAIRS $6.95
ALUMINIUM FRAMES NYLON SEATS AND BACKS

EARTHENWARE
DINNER SETS
VARIOUS DESIGNS
36 PIECE
$19.50

ALL COTTON
HAND TOWELS, WHITE ONLY
42 x 20
65 seniti
SLIGHTLY SHOPSOILED

Mens Cardigan. Terylene and Wool. Available in Black and Grey only. All Sizes $1.95

Shop Where The Savings Are Great

MORRIS HEDSTROM LTD

P.O. BOX 63 NUKU'ALOFA Phone 350

FIRST SHOWING OF TONGAN ART IN U.S.

America has had its first "Art Fakatonga", a two-week showing of contemporary Tongan art, held at the gallery Iron, Wood, Paper and Cloth in Pasadena, California.

Nearly 300 items of Tongan art were displayed, including ngatu (tapa), fine mats, shell and beaded curtains, baskets, embroidery, kiekies, ta'ovalas, wood and coconut carving, and jewelery.

More than 1000 artists, interior decorators, museum curators, anthropologists and lovers of the South Pacific and Polynesia, flocked to the show, including many Tongans and a former Governor of American Samoa, Mr John C. Elliott.

Miss Siale Vivili of Hihifo, Niuatoputapu, cut the ribbon to open the show. She is the past secretary of the Niuatoputapu Langa Fonua and was a houseguest of Dr. and Mrs J. Hitchcock who lived in Niuatoputapu for three years.

The art works represented all the island groups, but naturally was dominated by pieces from Niuatoputapu and Tongatapu collected by Dr. and Mrs Hitchcock.

Kava Tonga was served at the opening and on several occasions during the show. The kavá, from Tafahi and Tofua was prepared by Miss Vivili with the tokonaki kava of Dr. Hitchcock.

Dr. Hitchcock told the Chronicle the show was presented to foster better understanding and relations between America and Tonga and to develop an interest in and a market for Tongan handicraft.

Miss Siale Vivili cutting the ribbon to open the Tongan art show in Pasadena.

At the opening functions . . . Mrs Phyllis Lessin, an anthropologist who studied Sawana, a Tongan village in the Lau group; Dr. Hitchcock talking to a former Governor of American Samoa, Mr John C. Elliott; and Meleane, sister of Malakai Tea, formerly of Vava'u. The photographs were taken by Max V. L. Lent, International Expedition Photography.

CHRONICLE DISTRIBUTOR

'EUA CHRONICLE DISTRIBUTOR

The Chronicle requires an agent to distribute the newspaper in 'Eua. The person engaged must be prepared to deliver and sell the Chronicle in villages in the most populated part of the island, each week for a year. He must stipulate the number of papers he requires each week and payment will be made on the basis of 1 seniti for each paper sold and ½ seniti for each paper returned unsold.

Transport is the responsibility of the agent.

At present the Chronicle is sold on 'Eua only by Riechelmann Bros.

Persons interested in becoming the Chronicle agent should apply by November 26, in writing, to :

The Editor,
Tonga Chronicle,
Box 197, Nuku'alofa

or . . . The Chronicle Office, Prime Minister's Department.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Steinlager
sign of good beer

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT RK36

Growing Knowledge

A Tongan, Mr Viliami Halapua, officer in charge of the Agriculture Department in Ha'apai District, is among 18 agriculturists from 10 Asian, African and Pacific countries taking part in a three-months international training course in seed improvement and certification in Queensland, Australia's nothernmost State.

In the picture Mr Halapua examines a tropical pasture legume with Australian scientist Dr Edward Mark Hutton, Chief of the Division of Tropical Pastures of the Australian Commonwealth Scientific and Industrial Research Organization during a visit to the CSIRO Research Station at Samford, near Brisbane.

LONG LIVE ALL OF US

Statistics show that there are 10 people a 100,000 in Russia who are over 100 years old, and that there are over 5800 such longlived people concentrated in areas of the Caucasian mountains. Depending on your feelings of the moment you may envy them or not, but the question of how they manage to live so long is an intriguing one.

Their living conditions show a number of similarities, many of them considerably different from modern urban life. Eighty-five percent live in rural areas and at medium altitudes (1500 – 4500 feet above sea level), or in the sub-tropical climate of Western Georgia.

The news for men is not as good as that for women — the men account for only a third of the old-agers. But only 45% of 9500 Georgians over 80, examined by a doctor, complained of some disease. So these people not only live long, but preserve their faculties and health.

It is no longer believed that the Caucasian abundance of ultraviolet rays and mild climate account for the phenomenon. More important, scientists maintain, are the habits of life. The majority of Geogians over 80 have not given up working. They work on tea and citrus plantations, take care of the cattle and poultry, ride on horse-back, go hunting and work in their gardens.

As a rule the old-agers are moderate in their diet. They neither become undernourished nor eat to repletion, and take their mixed diet, which includes fruit, honey, and berries, 3–4 times a day at regular hours. They have their meals in peaceful surroundings, never hurry, and abstain from tobacco and alcohol. Some drink wine, moderately. Strict personal hygiene, open air, and long walks help.

Scientists believe that longevity is an acquired characteristic rather than an hereditary one, and that a person's life may be long or short irrespective of his parents' experience.

Data proves that marriage greatly improves longevity,—only some one or two percent of the old-agers have never married.

An even temper and an optimistic disposition also seem to help.

Watermelon growers!

Diseases cost you money. Powdery Mildew, Gummy Stem Blight and Anthracnose kill the leaves of your watermelon plants causing them to produce fewer watermelons and eventually die. If you can control disease, you will get a bigger harvest and larger, better fruit.
DU PONT "BENLATE" fungicide gives excellent control of all the major diseases of watermelons.
Apply 6-8 oz "BENLATE" in 100 gallons water and apply by knapsack spray every 7-14 days.

DISTRIBUTED IN THE PACIFIC ISLANDS BY:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440
Tel.: 381-772 Suva, FIJI.

Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

for bigger better watermelons – BENLATE®

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited. 'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company.

BAC1099

N.Z. Gift Will Improve Tongan Horses

The Department of Agriculture had been given two Clydesdale stallions through arrangements made by Mr J. Acland of Mt. Peel Station, New Zealand.

The stallions are under the care of the livestock section, at the Government Experimental Farm and a scheme is being started to improve the breed of horses in Tonga.

The initial stage of the scheme is to take selected mares from the farm for crossing. Later, the stallions will be taken to the villages. A scheme of this kind has been operating with pigs and cattle.

One of the Clydesdale, four years old, was formerly owned by Miss Susan Butterick of Wakanui Asburton. She owns a registered stud which has been in her family for generations.

The other Clydesdale, two years old, was formerly owned by Mr C. T. McCallum of Waikouaiti, Otago.

The new Veterinary Clinic at Matāliku which was opened recently by H.R.H. the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake.

One of the gift Clydesdale horses from New Zealand at the Government Experimental Farm at Vaini.

Learning To Improve Livestock

A training course on improvement of pastures, and livestock, which had been going on since Tuesday last week at the Government Experimental Farm, Vaini, ends tomorrow.

The improvements of livestock would have an emphasis on increasing of beef production.

The course, sponsored by the South Pacific Commission, brought three overseas consultants: Mr E. I. Hugh, a Food and Agriculture Organisation Agriculturalist; Dr. K. McIntyre from the Animal Production Research in Fiji; and Mr F. Kleinschmid, a senior lecturer in pasture agronomy from the Queensland Agricultural College.

The veterinary officer in Tonga, Mr R. Knowles, was also one of the consultants.

The 30 participants in the course included agricultural extension officers, agricultural teachers from the secondary schools and farmers.

Secretary – General Sworn In

Mr Frederick Betham, a former Western Samoan Cabinet Minister has been sworn in as secretary-general of the South Pacific Commission.

RUSSIANS IN THE PACIFIC

New Zealand defence announced late last week that a reconnaissance aircraft had photographed a Russian Z-class submarine cruising with a support vessel between New Zealand and Fiji.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

BP

There is only one BP—BRITISH PETROLEUM—the international oil company.

The BP letters, yellow in a green shield, is the symbol of the BP group of cf companies throughout the world. The symbol is found on installations, service stations, ships, road and rail trucks, at airports and on a complete range of packet products throughout the BP group's marketing network.

In Tonga the BP products now available for commercial use are super-grade petrol, auto diesel fuel and lighting kerosene.

Watch for the opening of the new Service Station to serve the needs of all Tongans.

REMEMBER
there is only one
BP
BRITISH
PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd.,
P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Manager: J. M. Horsley,
phone 133A.

Agents: E. M. Jones Ltd.,
phone 420.

BP

LOOKING FOR WAYS TO PROMOTE HEALTH

The Mateaki'i Fonua 'o Tonga Women's Association left on Monday by the Hifofua for American Samoa on an invitation of the Public Health Women's Association of Pago Pago.

While in Pago Pago, the association will be observing the living conditions and looking for ways which can help to promote general public health in Tonga.

The association was formed a year ago when the Pago Pago Association paid a similar trip to Tonga, to observe the conditions of living in the Kingdom.

The executive of the association are: President, 'Olivia Havea Tu'iha'angana; vice-president, Vikatōlia Fetu'ufuka; Secretary, Mele Uasi Musika; Assitant Secretary, Veiongo Kolo; Treasurer, Felila Tāmano; Assistant Treasurer, 'Eseta Kaimani Finau.

The association is taking with them as a gift to the Pago Pago Association, 55 launima, 55 lōtaha, 46 fala, 200 bottles of Tongan oil, and other Tongan handicraft.

INFORMATION

TECHNICAL TRAINING

Applications are invited from young men wishing to attend a one year's vehicle mechanic training course to be run by Tonga Defence Force at Camp Taliai, Fua'amotu.

Aim of the Course:
To give selected Regular Force short service recruits basic military and technical training to prepare them for:
Trade Training Overseas (Scholarships)
Skilled jobs in Tonga
Permanent appointments with the Tonga Defence Force.

Requirement:
Applicants must be in good health and physically fit, between the ages of 17 and 25 and be either in possession of or sitting Higher Leaving Certificate this year.

Method of Application:
Candidates should apply in their own handwriting, in English to:
Commander
Tonga Defence Force
Box 72
Nuku'alofa.

Candidates who are in the Civil Service and Statutory Boards must submit their applications through their Heads of Department.

Closing Date:
The closing date for applications to be received by Commander, Tonga Defence Force is November 30, 1971

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC SCHOOL OF EDUCATION

Applications are invited for the following new posts which will become available from the beginning of 1972:
Senior Lecturer/Lecturer/Assistant

Lecturer in Education (3 posts): Successful candidates will be involved in both the degree and diploma programmes.
For one post, candidates should have qualifications in educational and social psychology and for the other two, candidates should have special interests in the teaching methods of specific school disciplines. Preference in all three posts will be given to candidates with good teaching experience, broad educational interests and experience in teacher education. One of the candidates may be required to assume overall responsibility for the organisation of the teacher education programme.

Salary, according to experience and qualifications, in the following scales: to whom completed applications should be returned by November 30, 1971.

University of the South Pacific,
G.P.O. Box 1168,
Suva,
FIJI.
The Registrar (Post 71/31).

Assistant Lecturer $F3,000 - $F4,000
Lecturer $F4,300 - $F6,300
Senior Lecturer $F6,300 - $F7,500

10% gratuity for contract appointment, superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date of place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, including outline terms of service, are available from:

FOR SALE

A Morris Mini Minor, registered No. 284, for $300. Anyone interested may contact Father Takatai at Ma'ufanga Catholic Presbytery.

Pigs from $3.50 each, chicken $1.50 each, lady's bicycle $35, refrigerator 12 cubic ft $150.

Litia Niumeitolu,
Sipu Rd., Kolomotu'a.

HOUSE VACANT

Two bedroom house, half furnished, telephone open for inspection - situated at Vaha'akolo Road. Contact Mr. Malu Taumoepeau, phone 217 between 9 - 4 p.m.

ROTARY MEETING

The Rotary meeting for this week is to be held in Nuku'alofa at the Dateline Hotel tonight at 7.30pm instead of the normal Friday lunch-time meeting.

Tonight's meeting will take the form of a film evening.

ST. PAUL'S LADIES GUILD

Next meeting at Mrs. Jean Robertson's home, 3pm, Monday, November 15.

This will be the final meeting for the year.

TONGA FOOTBALL ASSOCIATION

Programme for the opening of the 1971–72 Season at Tonga College, 'Atele, on Saturday:

1.30pm Teams parade before His Majesty.
1.45pm Presentation and a Speech by His Majesty.
2.00pm Start of friendly games.

No. 1	2.00pm	Kolofo'ou v Royal Guards
2		Loto Ha'apai United v Niuvākai A
1	2.30pm	Toafaka'amu A v Veitongo Youth Club
2		Kauvai B v Niuvākai B
1	3.00pm	Katokakala v Veitongo Youth Club (Women)
2		Fotu'afinnia v Langileka
1	3.30pm	Ha'ateiho v Kauvai (Women)
2		St Andrews v Fua'amotu
1	4.00pm	Tonga College A v Tupou College A
2		Ngele'ia A v Veitongo B
1	4.30pm	Veitongo v Katokakala (Women)
2		Ngele'ia B v Ma'ufanga
1	5.00pm	Veitongo A v Ha'ateiho A
2		Tonga College B v Toafaka'amu B.

Look Out For Balloons And Instruments

Four-hundred balloons with instruments attached have been released in the Southern Hemisphere during a six-week period from September to October and some of them could be recovered in Tonga.

They are part of a French constant-level experiment and the balloons were launched from stations at Mendoza, Neuquen and Lago Fagnano in Argentinian territory. They were intended to float at approximately the 200 millibar level (12 kilometeres) and have a life expectancy of about three months.

Anyone finding an instrument container is asked to inform the T & T Department promptly and carry out the following instructions:

1. The identification number of the instrument as written on one of the parts of the package and consisting of a serial number and the place of launching.
2. The exact location of the place where the debris was found and the name and address of the person who picked it up.
3. Recover the parts which are not too damaged and forward them to the T & T Department for return to the French authorities.

FINAU THEATRE

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY

At last! The film you've been waiting to see - - It was a battle fit for heroes to fight in! The first and last complete war in the air! Don't miss this exciting true story of the battle that turned the tide in World War II. "THE BATTLE OF BRITAIN" The battle that was to merge into the allies ultimate victory over Nazi tyranny!

The most spectacular war movie ever produced!

. . . Owing to the high cost of this film, it is necessary to increase the admission charges. The prices for this film only: Downstairs open air 20s; Shelter 30s; Upstairs front 40s; Back 45s.

TALI'EVA

GRAND OPENING FRIDAY

plus — Sidney Poitier in . . . BROTHER JOHN

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

AONIU: Today from Vava'u
LADERBANK: Today from Suva
'OLOVAHA: Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
'OLOVAHA: Tuesday from Vava'u and Ha'apai.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA: Today for Ha'apai and Vava'u
AONIU: Saturday for Suva
'OLOVAHA: Monday for Ha'apai and Vava'u.

TIDES

FOR NOVEMBER

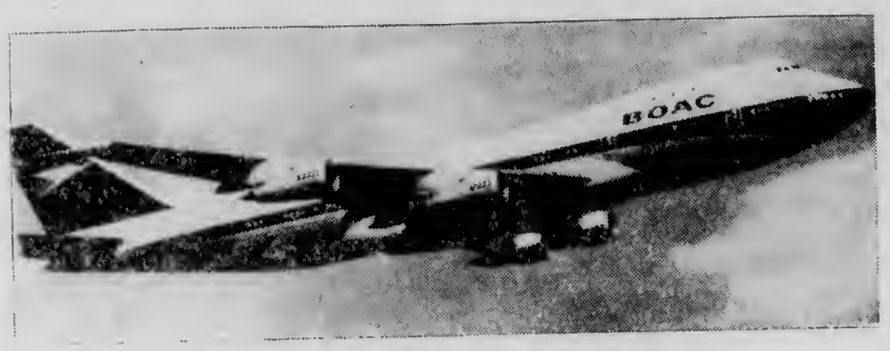
Date	High Water		Low Water	
11.	0150	1441	0808	2045
12.	0248	1533	0902	2142
13.	0345	1618	0951	2232
14.	0435	1700	1034	2316
15.	0521	1738	1115	2356
16.	0604	1814	1155	—
17.	0646	1851	0035	1230

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

OFF TO LONDON IN A JUMBO JET

The editor goes to London today on behalf of the Chronicle and this week's issue of the paper will be delivered personally to Tonga's High Commissioner to the United Kingdom, Baron Vaea, on Saturday.



The editor will be one of a group of 16 South Pacific and 40 Australian journalists, tourists and business people who have been invited to travel on the inaugural flight of BOAC's 747 (jumbo jet) from Sydney to London. The route is Darwin, Hongkong, New Delhi, Teheran, Beirut and Frankfurt.

While in London the editor hopes to meet Tongans who are working or studying nearby and to talk with Baron Vaea about the work of the High Commission, located in New Zealand House, the Haymarket, in the heart of London.

The Boeing 747 is one of the largest planes in the world carrying about 350 passengers.

The aircraft weights 316 tons, is 231ft 4in long, has a wingspan of 195ft 8in and its height is 63ft 5in from ground to the top of the tail.

BOAC has seven 747s and a further five on order and the introduction of these aircraft to the Pacific area by BOAC will bring Britain, Europe and the Orient much closer with greater ease, speed and comfort.

Spaciousness is the keynote of the 747. BOAC has divided the interior into five cabins—two first class and three economy. This means that passengers in each of the economy class cabins find themselves surrounded by fewer people that they do when travelling in the present Boeing 707. The ceiling in each cabin is eight foot high.

The BOAC 747 is equipped with two first-class and four economy-class galleys. The automomated ovens have sufficient capacity to heat 300 economy-class meals simultaneously. Mobile service trolleys make the serving of full-course meals easier and speedier.

When the editor returns from the BOAC 747 inaugural flight from Sydney to London, the story will be told in the Chronicle.

Watch Out For These Men And Their Strange Gear

This group of men with an orange coloured box sitting on a white minimoke, peering through a strange looking object on a tripod at an equally strange object on another tripod some distance away, will be seen around the Hihifo district during the next few weeks....Stay out of their way!

They won't do you any harm, but you could upset their work by driving a vehicle between the two tripods or getting in their way.

What they are doing has nothing to do with oil but what they will produce is just as important to Tonga.

They are a group of surveyors preparing a map of Tonga and using a very expensive piece of equipment called a Distomat which measures distance by modulated light waves. It come from Britain and is worth about T$10,000.

The Distomat is useful where it is impossible to measure with a tape — across water, busy roads or through a farm.

Farmers need have no fear for their property when they see the surveyors operating nearby, the man in charge of the operation Mr G. Bishop told the Chronicle.

The detailed maps of the Kingdom should all be finished next April, Mr Bishop said. The map of Tongatapu should be ready before Christmas. It will be in four sheets to the scale of 1 inch to the mile and will be a topographical photo map showing the contours, reefs and vegetation in colour.

The other islands of the Kingdom will be shown in 20 sheets to the scale of about 2½ inches to the mile.

A town plan of Nuku'alofa will also be produced to the scale of 25 inches to the mile and this will be particularly useful to the Ministry of Work and the Power Board.

The whole scheme to provide up-to-date maps of Tonga is being carried out as part of British technical assistance to Commonwealth and developing countries.

BANKERS COMING

As part of the Government's efforts to establish a bank in Tonga, six top overseas banking officials will be arriving in the Kingdom on Saturday.

They will be here until next Thursday and will have talks with Ministers and Government officers and also the Nuku'alofa Chamber of Commerce on the basic preliminaries of establishing a bank in Tonga with Government participation.

The visiting bankers have been granted an audience by His Majesty next Wednesday afternoon.

The bankers are: Mr D. M. Arnold, assistant general manager, Bank of New South Wales; Mr G. M. Hillerman, deputy chief account, Bank of New South Wales; Mr J. F. Earnshaw, general manager, Bank of New Zealand; Mr Mossman, chief inspector Bank of New Zealand; Mr C. D. Terry, president, Bank of Hawaii; Mr C. R. Klenske, executive vice-president, Bank of Hawaii.

This And That

CHRONICLE DIARY

Oil rumours are rife, but the best one is that oil has been found and it is being pumped to the Hague in Holland, through a secrect pipeline under the sea.

* * *

Another one from around the kava bowl is that oil has been found in Kumifonua No. 1; but the discovery is being kept a secrect. The general representative of Tonga Shell NV, Mr Alan Jackson, commenting, said to do this would be an illegal breach of the agreement among the participants.

* * *

Ever since it was announced that Kumifonua No. 1 well had produced no results, there had been a marked change in the attitude of the people to the oil drillers, one man told us. The Friendly Islanders had become not quite so friendly. This was not new to him, however. He said he had experienced the same reaction in other places when hopes had not been fulfilled and the locals seemed to hold the oil men responsible.

* * *

Two highly-rated heavyweights, Koli Vailea and Mōsese Tāufa will be featuring in a 10-round contest at the Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre tomorrow afternoon.

* * *

Going back to work on Friday after a holiday on Thursday is a good argument for "Mondayising" a public holiday where it falls on a working day during the week. Moving all public holidays to a Monday is a common and popular practise in other countries.

* * *

A word of warning on Nuku'alofa Post Office. If you ask the price of postage on a long envelope, make certain the clerk weighs it before you pay up. We discovered that some are inclined to charge 20 seniti on a long envelope and 10 seniti on a small envelope, without even checking the weight.

* * *

While on the subject of the Post Office, when are they going to supply a ferryboat service to get to the Post Office on a wet day? The moat around the building is most effective for keeping customers away.

* * *

Going home one night very late, we observed 10 prostrate bodies sleeping on the seats in the bus shelters at Talamahu Market. Is this usual and is it approved?

THE SCRIBES.

FEHU'I

1. 'Oku 'ifē nai 'a Viliami Halapua? (Tali he peesi 7)
2. 'Oku va'e 'e fiha 'a e me'a'ofa mei Nu'u Sila? (peesi 9)
3. Ko e hā e me'a na'e hoko 'i he fale faka'ali-'ali 'a ia na'e ui ko e Iron, Wood, Paper mo e Cloth? (peesi 5)
4. Ko e hā ha me'a te ke fai kapau te ke ma'u ha fo'i pula mei Falanisē? (peesi 11)
5. 'Oku 'ifē he 'ahó ni 'a e 'Etita 'o e Kalonikali? (peesi 12).
6. Ko e hā e me'a 'oku ha'u ai ki Tongá ni 'a e kau tangata 'e toko ono mei he pangikeé? (peesi 12)

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Nōvema 11, 1971 — Voliume VIII Fika 23 — Seniti 'e 3

'IKAI HA OLA LELEI 'O E 'ULUAKI KELI...

Hiki E Keli Lolo Ki Hofoa

'Oku 'amanaki ke fai 'a e vili lolo 'i he kelia'anga lolo hono uá, Kumifonua Fika 2 'i he tuliki 'o e hala Hihifó mo e afe ki Hōfoá 'i he cfiafi 'apongipongi, ko e lau eni 'aneafi 'a e pule keli lolo ma'á e Kautaha Shell ko Mr Conelis Kamfens.

Pea ko e mata'ivili ko ia na'e ngāue'aki 'i he Kumifonua Fika 1 'i Ma'ufangá kuo 'osi 'ave ia ki he keli'anga fo'oú pea ne 'osi ngāue'aki ki hono keli 'o ha vaitupu 'a ia na'e sai ange ia 'i hano keli 'aki ha huo.

Ko e konga lahi 'o e ngaahi me'angāue kuo 'osi 'i Hōfoa ia pea 'e toe 'oatu foki mo ha ngaahi toe me'angāue he 'ahó ni. 'I he lolotonga 'a e tatali ki he fekumi ki ha keli'anga fo'ou ko ia ai na'e tauhi takataimi pē 'a e ngaahi me'angāué 'i he matātahi 'i Touliki.

Pea na'e fakahā 'e he Kautaha Tonga Shell 'a ia 'oku nau fakafofonga'i 'a e ngaahi Kautaha Kumi Loló 'i he uiké ni ko e 'uhinga o e keli lolo 'i Hōfoá ko e ola ia 'o e ngaahi fekumi fakasioloki na'e fai 'i he ngaahi ola na'e ma'u mei he Kumifonua Fika 1.

Na'e ta'ofi foki 'a e keli 'i he Kumifonua Fika 1 hili ia 'a 'enau keli na'e fai fe'unga mo e māhina 'e 1 'a ia na'e 'ikai ke ma'u ai ha me'a.

Ko hono fokotu'u 'o e ngaahi me'a vili lolo ki he keli'anga fo'ou 'i Hōfoá, 'a ia ko e teuteu ia ke kamata 'a e keli lolo hono uá.

Ngaahi Vaka

Ke Fai'anga Ako 'A e "Walborg"

Kuo tali 'e he Pule'angá ke nō 'a e vaka ko e "Walborg" 'e he Potungāue Malini ke kamata ai ha ako folau tahi.

Na'e pehē 'e he Pule 'o e Kautahá, Kapiteni C. Hill Willis te nau fai honau tukuingata ke lava ke kamata vave ni pē 'a e ako-'angá ni.

Ko e 'iote fakalā lafalafá ni 'a ia 'oku fe'unga hono lōloá mo e fute 'e 87, na'e fa'u ia 'i Tenima'ake he ta'u 'e 74 kuo hili angé. Pea na'e me'a'ofa mai 'aki ia ki Tongá ni 'e Tesimoni Sanft, ko ha tangata Tonga ne nofo Nu'u Sila fe'unga mo e ta'u 'e 22 kimu'a pea toki foki mai 'i 'Akosi pea mo e "Walborg".

FOLAU KI SIAPANI

'Oku 'amanaki ke folau 'a e "Niuvākai" ki Siapani 'i he māhina kaha'ú ke fai hano vakai'i.

Pea te ne 'ave mo ia ha uta mataka.

'I he taimi ko ia 'e mama'o ai 'a e "Niuvākai" 'e nō 'e Tongá ni ha vaka lahi ange mo toe vave ange ke ne fai 'a e lele ko ia na'e fai 'e he "Niuvākai" pea 'e toe afe foki 'i Melipoane.

Kuo 'osi teuteu pe foki ke fai hano sivi'i 'o e "Niuvākai" 'i he fo'u'anga vaka ko Hitachi 'i Kobe 'a ia 'oku kamata 'i he uike hono ua 'o Sanuali. Pea 'oku pehē 'e Kapiteni Hill-Willis he 'ikai lava fakapapau'i 'a e taimi foki maí

LOLOTONGA NGAOHI

Ko e vaka uta koloa Noaue ko ia ko e "Lorena" 'e toe 'au atu pē 'i Nuku'alofa 'aki ha toe 'aho 'e 10 ki he 12 kimu'a pea toki 'osi hono fakalelei'i, ko e lau eni na'e fai 'aneafi 'e Kapiteni Hill-Willis.

Kuo 'osi to'o foki 'a e puha kia ko ia 'o e "Lorena" pea 'oku kei tatali ke 'omai hano ngaahi kongokonga mei Siamane mo Nu'u Sila. Pea kuo 'osi 'oatu foki ki Suva ha ongo saafi 'e ua ke fai hano vali uakamea.

Na'e taulani mai foki 'e he "Hifofuá" ki Nuku'alofá ni 'i he Pulelulu kuo 'osi 'a e "Lorena" hili ia 'a 'ene maumau fe'unga mo e maile 'e 480 'i he tafa'aki fakatonga 'o Tongá.

Kuo 'osi fakafoki 'a e kau kauvaka ia 'e toko hiva mei Nu'u Sila na'e kauvaka mai he vaká ni.

Pea 'oku fai foki 'a e ngāue 'e he kau ngāue 'a e Potungāue Malini.

TAUTEA E ONGO TANGATA NOMUKA

Na'e fakamaau'i 'i he Fakamaau'anga Polisi 'i Nuku'alofá 'aneafi ha kau tangata 'e toko tolu mei Nomuka hili hano 'ohofi 'o ha fefine 'i Nomuka pea ui tokoni mai ai e polisi ki he kau polisi fe'alu'aki 'a Nuku'alofa ní.

Na'e tautea 'e he fakamaaú, Hingano Helu, 'a e toko ua 'o e mātu'a mei Nomuká pea faka'atā e motu'a na'e tolu 'akí.

Na'e mo'ua 'a 'Olioni Lātū ke $50 pe ko e ngāue pōpula māhina 'e valu. Na'e toe tautea foki ia $5 pe ngāue pōpula māhina 'e taha ko e fakatupu moveuveu 'i he feitu'u faka-Pule'anga.

Na'e tautea foki mo hono kaungā faka'iloá ko 'Ofa-ki-Nafualu Visesio ko e $20 pe ngāue pōpula māhina 'e fā ko e fakatupu moveuveu 'i he feitu'u faka-Pule'anga

Na'e pehē 'e he fakamaaú te ne faka'atā 'a Taniela Finau koe'uhi neongo na'a ne kau he keé ka na'a ne toki a'u atu ia pea na'e 'ikai te ne 'ilo 'a hono tupu'angá.

Na'e fakahā foki 'i he Fakamaau'angá, 'i he Tokonaki kuo 'osí na'e taa'i ai e 'Olioni 'a Halamehi 'Akau'ola, ta'u 23. 'Oku pehē na'e lolotonga ha 'alu 'a Halamehi 'o fakatau pea muimui ai 'a 'Olioni 'o laulau atu ki ai pea hoko ai pē mo 'ene taa'i 'e ia 'a Halamehi.

Pea 'i he'ene kikií ne a'u mai ha kau tangata ko e tokoni, kā ne tuki'i ai 'e 'Olioni ia ha toko taha 'o kinautolu. Ne tokolahi leva ne nau 'oho kia 'Olioni pea kau mai 'ai foki mo 'Ofa mo Taniela.

Na'e faifai pea toki lava 'o 'ave 'a e toko tolú ni 'o 'ave o fakahū.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

'Atalanga

Tangata'eiki.—Koe'uhi ko ha tokotaha au na'a ku nofo 'i 'Atalanga ko ia ai 'oku ou ongo'i ko hoku fatongia ke fakmahino'i e fakamatala ko ia ko e "Fakafo'ou (mo e ui tokoni) 'o e Mo'ui 'a 'Atalangá". Ko e ui tokoni ko e feinga ke fakalei'i e Mo'ui fakasosiale 'a 'Atalangá 'oku fu'u ta'e totonu ia ki he kau 'Okolani tokolahi kuo nau fetu'utaki mo e fānau ako Tonga 'oku nau 'i 'Okalani.

'Oku lahi pē 'a e ngaahi faingamālie ia ki he fānau ako 'i he 'univēsiti ke nau feohi mo honau kaungāako. Kuo 'osi fa'u foki 'e he Kōmiti 'o e Fānau ako 'univēsiti ha ngaahi va'inga koe'uhi ko e ngaahi 'uhinga ko eni. Kuo 'osi 'i ai foki mo e Kautaha Fakavaha'apule'anga 'a e fānau akó, 'a ia 'oku mēmipa ai e kau papālangi, 'Initia, Siaina, Siapani, Taileni, Malēsia, Pritōnisia, Fisi, Ha'amoa mo Tonga. 'Oku fakataumu'a foki e kautahá ni ke toe lahi ange 'a e femahino'aki 'i e fānau ako mei he ngaahi fonua kehekehe.

'Oku lahi foki mo e ngaahi kalapu sipoti mo e ngaahi kalapu fakalotu ki he fa'ahinga 'oku nau manako ki ai.

'I he 'aho Sāpaté ko e tokolahi 'o e fānau akó 'oku nau ma'u lotu ki he Siasi Uesiliana 'i Epsom pea ko e tokolahi 'o e kāinga lotu 'oku nau fakaafe'i 'a e fānau akó ki honau ngaahi 'api. 'Oku 'i ai foki mo ha Lautohi Faka-Sāpate 'oku fa'a fai ai ha ngaahi fakafeohi 'a e ngaahi kalasi.

'Oku 'ikai ke fiema'u ke fai ha ui tokoni ia 'a e fānau akó 'i 'Atalangá ke fakalelei'i 'aki e ngaahi mo'ui fakasosialé. 'Oku 'ikai ko e palopalemá ia 'a e pehē 'oku si'i hono fakaafe'i kinautolu 'e he kau Nu'u Silá pe ko e si'i 'a e ngaahi faingamālie ke nau feohi ai mo e kau Nu'u Silá.

'Oku lahi pē 'a e ngaahi faingamālie ia pea ko e me'a fakafo'ituitui pē ia 'a e tamasi'i taki taha ke ne ngāue lelei 'aki, 'i hono vahevahe lelei 'a hono taimi akó mo e taimi fakafiefiá.

'I. L. SISIFA.

Hiki Vahenga

Tangata'eiki.—Ko e makatu'unga 'o e fakahoha'a ni ko e tangilaulau 'akimautolu tu'unga mātu'a fai fatongia 'oku mau fakakaungatāmaki 'i hono fataki 'o e maa'imoa tuputupulangi ko ia 'a 'Ene 'Afió ko e Poate 'o e Makata mo e Siainé.

'I he ta'u 1969 na'e fai ai 'a hono faka'eke'eke tohi 'a e mo'ui-'anga fakapa'anga 'o e kakai 'o e 'Otu Tongá ni, pea 'i he'emau tui vaivai ko e makatu'unga'anga ia 'o e Hiki Vāhenga na'e fai, pea mo hono hiki 'o e koloa hū mai mei tu'apule'angá.

Ko ha peseti fakaangaanga kuo tuku 'e he Kōmiti ko e tufakanga ki he ongo Poate ko ha peseti pē 'e (12.5%). Ko e peseti na'e hiki'aki 'e he kau ngāue faka-Pule-'anga ma'ulalo taha ko e (25%) 'o fai hake.

'Oku mau tui fakapapau ko 'ene tu'u 'i he fonua 'o Tupou (tapu mo ia) 'oku na tatau tofu pē ki he fua 'o e kavenga 'o e Pule'anga, Fonua pea mo e lotu foki.

'Oku 'i ai 'a e si'i tu'unga mātu'a kuo a'u 'enau fai fatongia ki he ta'u 'e uofulutupu, hongofulutupu lahi, 'oku nau kei fakakaungatāmaki pē 'i he Kalake Ma'ulalo.

"Ko fē 'a e totonu 'a e tangata ngāué?"

MAFILE'O TEVITA.

Fakatonutonu

Tangata'eiki.—'Oku fie lave 'eku tohi ni 'i hono langa'i 'i he "Kalonikali" 'o Sepitema 8, ko e tohi na'e fakamo'oni ai 'a e hingoa ko e Vika Tupou, pe ko e tokotaha ko ia na'e ha'ana 'a e tohi, pea 'oku hā mai ko e si'i loto mamahi 'i he ki'i fakamatala na'e hā 'i he Kalonikali 'o Sepitema 30, na'e pehē :

"Ko e 'ulaki 'alo eni 'o Pilinisesi Fusipala mo Hahano Vaha'i".

Pea 'i he hā kiate aú 'oku 'ikai ko e loto mamahi 'a e tokotaha ni ko e 'uhinga ko e fie pukepuke 'a fufula 'o e 'ulungaanga totonu 'o e fonuá ka kuo fakakuihi 'o lohi-aki'i ia 'e he hala pē 'a 'ene ma'ú, pea ko eni te u tala atu ha me'a ke fakamahino'i.

'Oku ou tui ko e 'uhinga 'ene hā 'i he Kalonikali 'o ngāue 'aki ko e 'aló, koe'uhi ko e fakahifo 'a Pilinisesi Fusipala, pea neongo kuo ta'ane mo Hahano ka he'ikai ke motu ai 'a e seini ta'e motu ko ia 'o Pilinisesi Fusipala, ko e fale 'alo, pea ke vakai'i ho'o tohi māhiná 'oku kei hā ai 'i he ngaahi 'aho 'alo'i 'o e Fale 'o e Tu'i.

Pea ko ho'o pehē na'e mavahevahe pē 'a e Fale 'o e Tu'i. Hou-'eiki, Kakai, ko e mo'oni ia ka 'oku ke pehē te ke teke'i 'e koe 'a Pilinisesi Fusipala mei he fale 'o e Tu'i. Ko hono pangó ne u lau-lau hifo 'i he miniti 'o e Fale Aleá, kuo nau paasi ha lao ko e konga 'o e Konisitūtone ki he Fale 'o e Tu'i, pea kuo hā ai 'o kei kau ai 'a Pilinisesi Funsipala, pea ko e 'uluaki hū fo'ou ko eni ki ai ko hono 'alo fo'ou ko eni ko Fata-fehi Nikotimasi Laufilitonga Ka-kau Vaha'i.

Pea ko e me'a pango ko e me'a ko ia na'a ke si'i fie fakatonutonú 'oku ke si'i hala ai pē koe, 'oku ke hangē tofu pē ko e lea 'oku taka 'i he fonua 'o Tupou mo Hou-'eiki, 'oku pehē, "Kuo taki 'e he kui 'a e kui". Ko e me'a ia 'oku ui ko e 'Ngutu Tamulea", pea ko ho'o lea ki he me'a 'oku 'ikai to-tonu ke ke lea ai, he 'oku ke vaka 'aki mai ko ho'o fie pukepuke 'a e anga fakafonua ka 'oku 'ikai mo-'oni, pe 'uhinga kia koe 'a e me'a 'oku ke si'i taukave'i, 'o ke tuku pē 'e koe 'a e vaká ka ke kakau, pea ka 'i ai ha'o melemo ko ho fo'ui ne fai.

Pea ko eni te u tala atu ha me'a 'oku 'ikai puli pē 'ufikaua he kuo hangē ha ika kuo vaē, ka kohai kitaua ke ta fakatonutonu 'a e me'a 'a Hou'eiki, pea te ngata pē mu'a kitaua 'i hota ki'i tāputá.

He 'oku ou manatu ai ki he ki'i lau ko ē 'a e ki'i hiva 'oku pehē :

"Ta u tui 'a e kakala mo'oni 'i siakale,
Pea ta u tui 'a e kakala valé ki hono siakale,
Ke tonu matē ho fafalé,
He 'oku faikehekehe 'a e "'okú" mo e "na'é".

SIOSIFA HAKAU TAPU.

Komiti Ngoue

Tangata'eiki.—Ko 'emau fie lave'i pe 'oku kei 'i ai ko ā hano 'aonga 'o e Kōmiti Ngoue Lahi.

'Oku tu'utu'uni 'e he Lao 'o Tongá ke fai 'a e Kōmiti ko eni ko e 'Ulu 'o e Ngaahi Kōmiti Koloá, ka 'oku fai tu'o ua 'i he ta'u, pea si'isi'i ha'anau ngāue ke fai ka ko e toloi ma'u pē 'enau fakataha mo ngāue 'i ha ngaahi 'aho pe ngaahi uike ta'e fai ha ngāue ka nau ma'u totongi faka'aho pē 'i he ngaahi 'aho 'oku ta'e fai ai ha fakataha mo e 'aho Tokonaki mo e Sāpate foki, mole ai 'a e pa'anga 'e lau ngeau ki he afe 'a e kau Ngoue mo Tonga fakakātoa foki.

Kuo laka honau ngahi vāhengá 'onautolu 'i he Fale Aleá, 'a Fale Alea 'Eiki ko e Pule Ua ia 'o e Pule'anga 'o 'Ene 'Afió ko Tonga, pea 'oku 'ikai ke fa'a toloi 'a e Fale Aleá ia 'o hangē ko e fu'u Kōmiti Ngoue Lahi fa'a toloi ta'e fakatahá.

'Oku mau pehē 'a e kau Ngoué na'a kuo totonu ā ke fakatonutonu 'a 'etau Lao ki he Fakamaau 'o e Ngoué ke fakapekia'i 'a e Kōmiti ni kae fetongi 'aki ia ha founga ngāue ke 'aonga ki he kau Ngoué mo fakamole pa'anga si'isi'i ange ai ki he fonuá fakakātoa.

'Oku lolotonga faingatāmaki 'a Tonga 'i he tō hifo 'a e totongi 'o e mataká mo e siainé ko ia ai 'oku totonu ke ta'ofi mo tuku ā 'a e Kōmiti Ngoue Lahi mo e faka-mole pa'anga.

Kae'oua ke vakai na'a toki ma'u ha lolo 'a Tonga 'i he kaha'ú na pea toki toe vakai'i ai.

'AKUILA SAMI,
Fakafofonga'i 'a e kau ngoue tokolahi 'o Tongatapu.

Fakamatala

Kuo lahi e ngaahi faka'eke'eke kuo ma'u 'e he Kalonikali 'o fakafehu'i e 'uhinga ki hono liliu 'o e tu'utu'uni 'o e tohi ki he 'Etitá, 'a ia kuo pau ke fakahā 'a e hingoa totonu 'o e tokotaha na'a ne fai e tohi pea kuo pau ke ne loto fiemālie ke pulusi atu 'a hono hingoá. Ko e taha 'o e ngaahi 'uhinga kuo 'omai ko e pehē kuo fakamālohi'i 'e he Pule'angá ke 'ilo'i 'a e tokotaha 'oku ne fai 'a e tohi. 'Oku faka'ikai'i 'a e lau ko eni.

Ko e ta'u eni 'e taha 'a hono kamata 'o e peesi 'a e tangata-'eiki pea na'e hoko ia ko ha liliu mo ha fakalaka ki he Kalonikali pea mo Tonga ni. 'Oku lava ke fakahā ai ha ngaahi fakakaukau mo ha ngaahi fakaanga, pea na'e tali lelei mo loto fiemālie ki ai e kau lau nusipepá. Kuo hoko e taimi ke toe fai ha fakalaka 'i he nusipepa fakauike 'a Tonga ni 'aki hano fakahaa'i 'o e hingoa 'o e tokotaha 'oku ne tohi mai fakataha mo 'ene fakakaukaú.

Ko e founga eni 'oku fai 'aki 'e he ngaahi nusipepa mo e ngaahi makasini 'i muli.

Ko e taha 'o e 'uhinga ki hono fakahaa'i 'o e hingoa totonu koe'uhi ko hono fa'a tukuaki'i 'o ha taha kehe koe'uhi ko e hingoa fakapulipuli 'oku ngāue'aki, pea 'i he ki'i fonua si'isi'i hangē ko Tongá ni 'oku fu'u fakamatahoa 'aupito.

Na'e lahi foki mo e ngaahi lau 'o pehē ko e ngaahi tohi ia 'e ni'ihi, tautefito ki he ngaahi tohi 'oku ngali angatu'ú, ko e fai pē ia 'e he 'Etitá mo 'ene kau ngāué.

Ko e 'uhinga 'oku fu'u ongó ko e pehē 'e hoko e liliu 'o e tu'utu'uni ki he ngaahi tohi ko ha me'a ia ke ne ta'ofi e fa'ahinga 'oku faitohi koe'uhi ko ha'anau manavasi'i ki ha ngaahi tautea pe ha tu'utu'uni fakapule'anga kiate kinautolu.

'Oku fie fakamahino'i atu 'e he Kalonikai 'a e ngaahi me'a 'oku hokó.

Ko Ha Me'a'ofa Tokoni mei Nu'u Sila

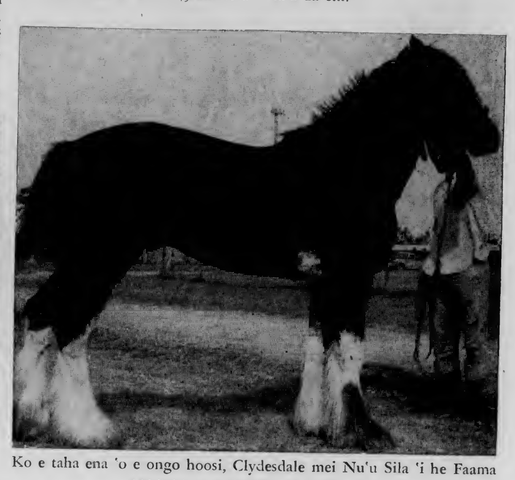
Na'e fai hano alea'i 'e Mr J. Acland mei he Mt Peel Station, Nu'u Sila, pea kuo foaki ai ki he Potungāue Ngoué ha ongo hoosi tangata 'e ua 'i he fa'ahinga ko e Clydesdale.

Ko e ongo hoosi 'e tokanga'i ia 'e he kau ngāue ki he fanga manu 'i he Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule-'angá. Pea kuo 'i ai hano fa'u-fa'u 'o ha founga 'e lava ai ke fakalaka 'a e fanga hoosi ngāue 'i Tongá ni.

Ko e 'uluaki konga 'o e faka-kaukaú ni 'e fili'i ha fanga hoosi fefine mei he faama ke fakafanau. Pea hili atu ha taimi 'e toki 'oatu e ongo hoosi ki he ngaahi koló. Kuo 'osi fai foki ha founga pehē ni ki he fanga pulú mo e fanga puaká.

Ko e taha 'o e ongo hoosi ni ko e hoosi ia 'a Susan Butterick mei Wakanui, Asburton, pea ko hono ta'u fā eni. Ko Susan 'oku 'i ai ha'ane loto'ā hoosi pea kuo tuku-fakaholo mai ia 'i he ngaahi to'u-tangata.

Ko e hoosi 'e tahá ko e hoosi ia 'a Mr C. T. McCallum mei Waikouaiti, Otago, pea ko hono ta'u ua eni.



Ko e taha ena 'o e ongo hoosi, Clydesdale mei Nu'u Sila 'i he Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule'angá 'i Vainií.

Ako Ki He Fakalelei'i E Monumanu

'E faka'osi 'apongipongi 'i he Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule'anga 'i Vaini ha ako ki he fakalaka 'o e mūsic mo e fanga monumanu, pea na'e talu hono kamāta mei he Tūsite kuo 'osi.

Ko e fakalelei'i 'o e fanga monumanu 'oku fakatautefito ia ki hano fakalahi 'o e ma'u'anga kakano'i pulú.

Ko e akó 'oku fai ia 'e he Komi-soni 'o e Pasifiki Tongá pea kuo nau 'omai ai ha kau faiako 'e toko tolu mei tu'apule'anga ko : Mr E. I. Hugh, ko ha 'ofisa ngoue mei he Food and Agriculture Organi-sation; Dr K. McIntyre mei he Animal Production Research 'i Fisi, pea mo Mr K. Kleinschmid, ko ha faiako ia 'i he mūsié mei he 'apiako ngoue 'a Kuinisilani.

'Oku kau foki ki he kau faiako 'a e 'ofisa ki he fanga manu 'i Tongá ni 'a Mr R. Knowles.

Ko e toko 30 'oku hau ki he akó pea ko e kau 'ofisa ngoue, kau faiako ngoue mei he ngaahi kolisi, pea mo e kau ngoue.

Ko e fale faito'o 'o e fangamanú 'i Matāliku 'a ia na'e huufi 'e he Tama Palēmiá, Pilinisi Tu'ipele-hake.

VAKAUKU LUSIA HE PASIFIKI

Na'e fakahā 'e he tau malu'i fo-nua 'a Nu'u Silá 'i he konga kimui 'o e uike kuo 'osi ne fai'aa'i 'e ha vakapuna asiasi ha vakanku Lūsia 'o e fa'ahinga ko e Z-class faka-taha mo ha vaka tokoni 'oku uku holo 'i he vaha'a 'o Fisi mo Nu'u Silá.

FAKAFUAKAVA'I 'O E SEKELITALI LAHI

Kuo fakafuakava'i 'a Mr Frede-rick Betham, na'e Minisitā fuoloa 'i he Kapineti 'a Ha'amoa Hihifó, ke ne hoko ko e sekelitali-seniale 'o e Komisoni 'a e Pasifiki Tongá.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA —TELE FAKAMATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oní pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he fale-koloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

BP

'Oku taha pē 'a e kautaha lolo fakavaha'a-pule-'angá, ko e BP - British Petroleum.

Ko e faka'ilonga 'o e ngaahi kautaha 'i māmani ko e mata'itohi BP ianu engeenga 'oku tu'u 'i ha sila lanu mata. Ko e faka'ilongá ni 'oku hā 'i he ngaahi me'a kuo 'osi fokotu'u, pausa, ngaahi vaka, hala mo e ngaahi lēlue, mala'e vakapuna pea mo e ngaahi me'a kotoa 'oku fa'oaki ke fakatau atu 'e he Kautaha BP.

Ko e ngaahi me'a 'oku ala ma'u 'i Tongá ni mei he BP ki he ngāue fakapisinisí ko e penisini mālohi, lolo tiseli mo e kalasini.

Fakatokanga'i hono fakaava 'o 'enau pausa fo'ou ke lava 'o fakatōli'a 'aki e me'a 'oku fiema'u 'e he Tonga

MANATU'I
'oku taha pē 'a e

B P
BRITISH
PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd.,
P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Pule : J. M. Horsley,
Telefoni 133A

Fakafofonga :
E. M. Jones Ltd.,
Telefoni 420.

FEKUMI KI HA FOUNGA KE FAKALAKA E MO'UI

Na'e folau atu 'i he "Hifofuá" 'i he Mōnité 'a e Kautaha Mateaki'i Fonua 'o Tongá ki Ha'amoa 'Amelika ko ha fakaafe 'a e Public Health Women's Association 'a Pago Pago.

Lolotonga 'a e 'i Pago Pago 'a e Kautahá ni te nau vakai'i 'a e tu'unga fakamo'ui pea mo ha ngaahi founga 'e lava ai ke toe fakalaka hake e ngaahi me'a fekau'aki mo e mo'ui 'a Tonga ni.

Na'e fai 'e he Kautahá 'i he ta'u kuo 'osi lolotonga 'a e 'a-'ahi mai 'a e Kautaha 'a Pago Pago ko ha ō mai ke vakai'i 'a e tu'unga fakamo'ui 'a e Pule-'angá ni.

Ko e kau ma'u lakanga 'o e Kautahá ko : Palesiteni 'Olivia Havea Tu'iha'angana; tokoni palesiteni Vikatōlia Fetu'ufuka; Sekelitali Mele Uasi Musika; Tokoni sekelitali, Veiongo Kolo; Tauhi pa'anga, Felila Tāmano, tokoni tauhi pa'anga, 'Eseta Kaimani Finau.

'Oku 'oatu 'e he Kautahá ni ha'anau me'a'ofa ki he Kautaha 'a Pago Pago ko e launima 'e 55, lōtaha 'e 55, fala 'e 46, hina lolo Tonga 'e 2000 pea mo e ngahi koloa faka-Tonga kehekehe.

FANONGONONGO

FAKATOKANGA

'Oku fakamanatu atu kiate kinautolu 'oku u'i ai ha'anau koloa na'e 'omai 'i he Rosebank, Niuvākai, Taveuni, Tofua mo e Wā'imea 'e pōnite 'e he Potungāue Tuté 'a e ngaahi kotoa kapau 'e 'ikai fetuku kimu'a 'i he 3 efiafi 'o e Falaite, Nōvema 12, 1971.

TU'UAKI FAKATAU

Motokā fa'ahinga ko e Morris Mini-Minor. Fika lesisita 284. Mahu'inga $500. Fakafe'iloaki kia Pātele Takatai ki he 'api nofo'anga pātele 'o e Katolika Loma 'i Ma'ufanga.

AKO FAKA-TEKINIKALE

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi tohi kole ako mei he kau talavou kau ki he Ako Misini moto-Saliote ta'u 'e taha 'e fai 'e he Tau Malu'i Fonua 'o Tonga 'i Kemi Tāliai, Fua'amotu.

Taumu'a 'o e Ako :

Ke ako'i ha kau Sōtia aboako, 'e fili-fili ke nau kau ki he kau Sōtia Tu'uma'u ka ko e taimi te nau sōtia ai 'e 'ikai fuoloa, 'i he ngaahi me'a fakakaukau mo faka-tekinikale ke teuteu kinautolu ki he :

Ako Ngāue 'i tu'a-Pule'angá (sikoalsipi)
Ngāue 'i Tonga
Ngāue tu'uma'u 'i he Tau Malu'i Fonua 'a Tongá.

Me'a 'oku fiema'u :

Ko e kau tohi kole ako kuo pau ke nau mo'ui leleí, sino mālohi ko e ta'u nto'utá ke 'i he vaha'a 'o e ta'u 17 mo e 25 pea kuo ne 'osi paasi pe 'oku lolotonga teuteu ki he Siví Tutuku Mā'olunga 'a Tonga 'i he ta'u ni.

Founga 'o e Tohi Kole :

Kuo pau ke fai 'a e ngaahi tohi kole ako 'i he lea faka-Pilitānia pea fai 'aki pē ho'o tohinima totonu 'o fakatu'asila ki he :

Commander,
Tonga Defence Force,
Box 72,
Nuku'alofa.

Ko kinautolu 'oku ngāue faka-Pule-'anga pe ngāue 'i he ngaahi pooti kuo pau ke fakafou mai ho'o tohi kole akó 'i ho'o 'Ulu'i Potungāué.

'Aho Tāpuni :

'E tāpuni 'i he 'aho 30 'o Nōvema, 1971, 'a e ngaahi tohi kole akó 'a ia kuo pau ke ma'u 'e he Pule Tau Ma'lu'i Fonua 'a Tongá.

FALE NOFO'ANGA

Falenofo'anga loki mohe 'e 2 - pea 'oku atā pe ke fai hano vakai'i, tu'u he hala Vaha'akolo - Telefoni kia Malu Taumoepeau, fika 217 'i he va ha'a 9 - 4 efiafi.

TU'UAKI FAKATAU

Fanga puaka kamata mei he $3. 0, fanga moa fakatō taki $1.50, pasikala fakafefine $55, 'aisi 12 cu.ft. $150.

Litia Niumeiʻolu,
Hala Sipu, Kolomotu'a.

FAKATAHA 'A E LOTALI

Ko e fakataha 'a e Lōtali 'i he uiké ni 'e fai ia 'i he taimi 7.30 'aefiafi 'i he Hōtele Dateline, kae 'ikai ko e taimi mahení ko e ho'ārā Falaité.

Ko e fakataha 'o e uiké ni 'e fai ai hā ngaahi hele'uhila.

FIEMA'U 'ATITA

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ki ha 'atita kuo 'osi paasi ke ne hanga 'o sivi'i e mo'ua fakata'u 'a e Kōmiti Uhilá ki he ta'u fakapa'anga 'e taha pē.

Fakahā e maheni ngāué mo e ta'u motu'á.

Kuo pau ke a'utaki mai 'a e tohi kole ki he Pulé, Kōmiti 'Uhila 'o Tongá 'o 'oua 'e 30mui 'i he 'aho 22 'o Nōvema 1971.

TU'UAKI FAKATAU

Pasi, Honitā, Minimoke, kei fu'u lelei 'aupito, fakafe'iloaki kia Lose Tafuna, Longolongo, Kolomotu'a pe telefoni 473B pe fetu'utaki tohi mo Maile Finau Tafuna, tu'asila:

199 Fernwood Dr.,
San Bruno, Calif. 94066.

KOLOA 'A E PEKIA

MATAELE MANU'ATU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Matalele Manu'atu 'o Pelehake, na'e pekia 'i Okatopa 29, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló kimu'a he 'aho 11 'o Sanuali, 1972.

LESIELI MANU'ATU

KOMITI SOKA 'A TONGA

Polokalama ki hono Fakaava 'o e Fe-'auhi Soka ki he ta'u 1971–72 'i he Kolisi Tongá 'i 'Atele:

1.30pm Laka fakahāteu 'a e ngaahi tau hono kotoa ki he 'Ene 'Afió.
1.45pm Foaki 'a e ngaahi pale mo e tō folofola 'a 'Ene 'Afió.
2.00pm Kamata e ngaahi tau fakakaume'ā.

Polokama 'o e ngaahi tau:

No. 1 2.00pm Kolofo'ou v Royal Guards
2 Loto Ha'apai United v Niuvākai A
1 2.30pm Toafaka'amu A v Veitongo Youth Club
2 Kauvai B v Niuvākai B
1 3.00pm Katokakala v Veitongo Youth Club (Women)
2 Fotu'afinīnia v Langi-leka
1 3.30pm Ha'ateiho v Kauvai (Women)
2 St Andrews v Fua'amotu
1 4.00pm Tonga College A v Tupou College A
2 Ngele'ia A v Veitongo B
1 4.30pm Veitongo v Katokakala (Women)
2 Ngele'ia B v Ma'ufanga
1 5.00pm Veitongo A v Ha'ateiho A
2 Tonga College B v Toafaka'amu B.

FUOFUA FAKA'ALI'ALI KOLOA FAKATONGA

Ko hono fuofua fai eni 'o ha faka-'ali'ali "Arts faka-Tonga" 'i 'Amelika . Na'e fe'unga mo e uike 'e ua 'a hono faka'ali'ali 'o e ngaahi koloa fakamea'a faka-Tonga 'i he fale ko e Iron, Wood, Paper and Cloth 'i Pasadena, Kalefōnia.

Na'e fe'unga mo e koloa fakamea'a faka-Tonga 'e 300 na'e faka 'ali'ali kau ai e ngatu, fala, nge-'esi fingota, puipui, kato, ngāue fakasanisani, kiekie, ta'ovala, tā tongitongi he 'akau mo e nge-'esi niu, pea mo e ngaahi me'a teuteu.

Ne a'u ki he toko 1000 e kau tā fakatātā, ngāue fakasanisani, ta-uhi misiume, kau saienisi faka-totolo fakahisitōlia, fa'ahinga 'oku nau manako ki he Pasifiki Tongá mo Polinisia, na'a nau 'alu ki he faka'ali'ali. Na'e kau ai foki mo ha kakai Tonga, mo e Kōvana fuoloa 'o Ha'amoa 'Amelika, John C. Elliott.

Ko Siale Vivili, mei Hihifo Niua-toputapu, na'a ne fakaava 'a e faka'ali'ali. Ko ia na'a ne se-kelitali fuoloa 'i he Langafonua 'a Niuatoputapú, pea na'e nofo 'i hono 'api fe'unga mo ha ta'u 'e tolu 'a Dr J. Hitchcock mo hono mali.

Na'e meimei totofu e ngaahi 'otu motú 'a e 'i ai 'a 'enau ngaahi koloa 'i he faka'ali'ali ka ko e lahi tahá ko e ngaahi koloa mei Tongatapu pea mo Niuatoputapu, na'e tānaki 'e he toketaá mo hono mali.

Na'e fai foki mo ha ki'i inu kava Tonga 'i hono fakaavá, pea mo e taimi 'e ni'ihi lolotonga 'a e faka'ali'ali. Ko e kava mei Tafahi mo Tofua pea na'e ngaohi pē 'e Siale 'aki e tokonaki kava 'a e toketaá.

'I hono fakhā 'e Hitchcock ki he Kalonikali ko hono fakataumu'a 'o e faka'ali'ali ke toe fakalahi ange 'a e femahino'aki 'a 'Amelika mo Tonga ni 'ese ke lava ke manakoa mo 'i ai ha māketi ki he ngaahi ngāue fakamea'a mei Tongá ni.

'I he kātoanga fakaavá . . . ko Mrs Phyllis Lessin, ko ha saienisi faka-totolo fakahisitōlia 'oku ne fakatotolo'i 'a Sawana, ko ha ki'i kolo Tonga 'i he 'Otu Laú; ko Hitchcock 'oku ne pō talanoa mo e Kōvana tuoloa 'o Ha'amoa 'Amelikā, John C. Elliott, pea mo Meleane, tuofefine 'o Malakai Tea mei Vava'u. Ko e taá ni na'e fai 'e Max V. L. Lent mei he International Expedition Photography.

Ko hono fakaava ena 'e Siale Vivili 'a e faka'ali'ali 'i Pasadena.

FAKAFOFONGA KALONIKALI

TUFA KALONIKALI

'Oku fiema'u 'e he Kalonikali hanau fakafofonga ke ne fakatau atu 'a e nusipepa 'i 'Eua. Ko e fakafofonga kuo pau ke ne tufaki mo fakatu atu 'a e Kalonikali 'i he ngaahi kolō 'i he feitu'u 'oku lahi taha hono nofo'i. Kuo pau ke ngāue 'i he uike kotoa 'o e ta'u. Kuo pau ke ne fakahā mai 'a e lahi 'o e nusipepa 'oku ne fiema'u 'i he uike kotoa pē, pea ko e totongi ko e seniti 'e 1 ki he pepa kotoa pē 'e fakatau atu pea ½ seniti ki he pepa kotoa pē 'e fakafoki mai.

Kuo pau ke kumi pē 'e he fakafofongá 'a 'ene me'alele.

'I he taimi ni ko e Kalonikali 'oku fakatau atu pē 'i he Koloa Likamani. Ko e tokotaha 'oku ne fiema'u 'a e ngāué kuo pau ke ne tohi mai ki he tu'a sila ko eni kimu'a 'i he 'aho 26 'o Nōvema :

'Etita,
Kalonikali Tonga,
Puha 197, Nuku'alofa.

pe ko e 'Ofisi Kalonikali, 'Ofisi 'o e Palēmiá.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.
Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.
'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .
VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

Steinlager
sign of good beer

Numbering Error

ROTHMANS

the world's largest selling King Size Virginia cigarette

Rothmans—the first King Size Filter in the world, is now sold in 160 countries,
across five continents, on the fleets of 150 shipping lines and on 100 airlines.
Rothmans give you extra length, a finer filter and the best tobacco money can buy.
Rothmans—the King Size name for cigarettes.

ROTHMANS KING SIZE REALLY SATISFIES
24 Seniti for 20 - 12 Seniti for 10

WORLD COPYRIGHT

RK36

KO HA AKO FO'OU

Ko e 'ofisa ngoue mei Tongá ni ko Viliami Halapua, na'a ne pule 'i he Potungāue Ngoué 'i he vahe Ha'apai, 'oku ne kau ki he kau 'ofisa ngoue 'e toko 18 mei he ngaahi fonua 'e 10 mei 'Esia, 'Afilika mo e ngaahi fonua 'o e Pasifiki, 'oku fai 'enau ako māhina 'e tolu ki hono fakalelei'i 'o e tenga'i 'akau. 'Oku fai e akó 'i he vahefonua taupotu taha 'o 'Aositelēlia ki he tokelaú, ko Kuinisilani.

'I he taá 'oku hā ai 'a Viliami 'oku ne lolotonga vakai'i e tenga'i musie mei he talopiki, pea mo ha saienisi ko Dr Edward Mark Hutton, ko e pule ia ki he konga ki he Musie Fakatalopiki 'a e Kautaha Fakatotolo Fakasaienisi 'a e Komoniueli ko 'Aositelēlia lolotonga ha'ane 'a'ahi ki honau fale fakatotolo 'oku tu'u 'i Sanford, ofi ki Pilisipeini.

MO'UI FUOLOA ANGE

'Oku fakahā 'e ha ngaahi fika ko e toko 10 mei he toko 100,000 kotoa pē 'i Lūsia 'oku laka hake honau ta'u motu'á 'i he teau pea 'oku laka hake 'i he toko 5800 'a e kakai pehē ni 'oku nofo 'i he 'otu mo'unga Kaukasia (Caucasian). Ko e hā pē ho'o ongo'i 'i he taimi ni, pe te ke meheka nai 'i he fa'ahinga ko eni, ka ko e fakapulipuli 'o e 'uhinga 'oku nau mo'ui fuoloa ai 'e fakamatala'i ia 'o pehē ni.

'Oku meimei tatau pē 'enau sipinga mo'ui 'a ia 'oku faikehekehe lahi mei he mo'ui 'a e kakai 'o e kuongá ni. Ko e 85% 'o e kakai ko eni 'oku nau nofo 'i 'uta 'i he ngaahi feitu'u mā'olunga (futc 1500 – 4500 hono mā'olunga mei he fukahī tahi), pe 'i he ngaahi feitu'u saputalopika 'o Western Georgia.

Ko e ⅓ pē 'o e kakai mo'ui fuoloá ni ko e kakai tangata. Ko e 45% pē 'o e kau Georgia ko ia 'oku laka hake honau ta'u 'i he 80 kuo nau 'osi sio ki he toketā koe'uhi ko honau mahaki. Ko ia ai 'oku 'ikai ngata pē 'i he mo'ui fuoloa 'a e fa'ahinga ko eni, ka 'oku nau fu'u tokanga'i lelei foki 'enau mo'ui.

Ko e anga eni 'o e mo'ui 'a e kakai ko eni. 'Oku 'ikai te nau fu'u kai lahi pe si'isi'i pea 'oku nau kai 'a e ngaahi me'akai kehekehe kau ai 'a e hone mo e ngaahi fua'i'akau kehekehe. 'Oku tauhi 'enau taimi kai 'o tu'o tolu pe fā he 'aho. 'Oku nau kai 'i he ngaahi feitu'u 'oku nonga pea 'ikai te nau fakato'oto'o. Ko e tokolahi 'o kinautolu 'oku 'ikai te nau ifi pe inu pea ko e fa'ahinga ko ē 'oku inu uainé 'oku nau ki'i 'ai fakafuofua pē. 'Oku nau tokanga 'aupito ki he lao 'o e Haisini mo nau manako ke nau 'alu lalo ko e fakamālohisino.

'Oku tui 'a e kau saienisi ko e mo'ui fuoloá ia 'oku 'ikai ko ha me'a tukufakaholo ka koe'uhi ko ha fa'ahinga 'ulungaanga pē ia kuo ma'u 'e he kakai ko eni.

'Oku mahino mei he ngaahi fiki 'oku mo'ui fuoloa ange 'a e kakai mali pea ko e 2% pē 'o e kakai ni 'oku 'ikai mali.

'Oku hangehangē 'oku 'i ai 'a e kau lahi 'a e 'ikai 'ita vave mo e 'ikai ke te fu'u loko tokanga ki ha me'a 'i hono fakafuoloa'i 'o 'ete mo'ui.

Watermelon growers!

Diseases cost you money. Powdery Mildew, Gummy Stem Blight and Anthracnose kill the leaves of your watermelon plants causing them to produce fewer watermelons and eventually die. If you can control disease, you will get a bigger harvest and larger, better fruit.
DU PONT "BENLATE" fungicide gives excellent control of all the major diseases of watermelons.
Apply 6-8 oz "BENLATE" in 100 gallons water and apply by knapsack spray every 7-14 days.

DISTRIBUTED IN THE PACIFIC ISLANDS BY:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440
Tel.: 381-772 Suva, FIJI.

Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

for bigger better watermelons – BENLATE®

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

FUNGICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Teke Fiu He Ifi Ka ‘E Si‘i Ho‘o Mole

Numbering Error

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

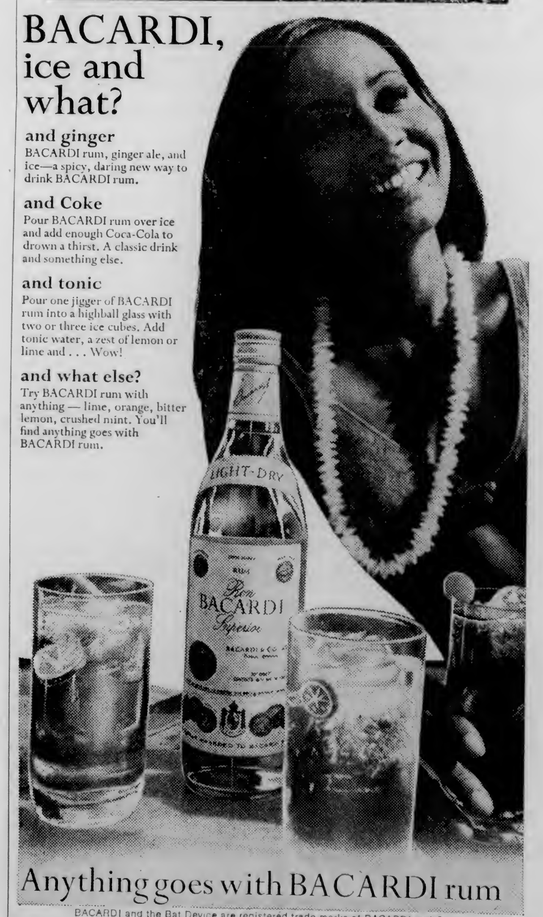
BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.



Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited.
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company.

BAC1099

TOKOLAHI KAU FAKAFOFONGA ‘O TONGA ‘I HE FAKATAHA NA‘E FAI ‘I FISI

Ko Tonga e motu na'e tokolahi taha hono kau fakafofonga 'i he fakataha ki he Folau'eve'eva 'a Fisí 'i Suva mei 'Okatopa 26 ki he 29. Na'e toko ono e kau fakafofongá. Na'e kau ki he fakatahá ni ha kau fakafofonga mei he fefolau'aki, ngaahi hōtele mo e ngaahi kautaha vakapuna 'i he Pasifiki.

Ko e kau fakafofonga mei Tongá ko : P. D. Wallis, Government Tourist Officer; John Lemoto, Teta Tour Ltd.; 'Uliti Uata, Tonga Holiday Tour Ltd.; Karl Brosig, Hotele Dateline; Ian McIntyre, Tonga Tourist and Development Co. Ltd.; Layton Zimmer, Ma'afu Enterprises.

Na'e tufaki foki mo ha fanongongo mo ha ngaahi tu'uaki 'i he fakatahá pea na'e fu'u manakoa 'aupito 'e he kau fakafofonga, ko e lau ia 'a Wallis.

Ko ha fakamatala eni 'a Wallis ki he ngaahi me'a mahu'inga na'e alea'i 'i he fakatahá :

'Oua 'e fu'u fakavave hono langa'i 'o e folau'eve'evá, ka e mole ai e anga fakafonuá mo e ngaahi fakalaka a e sivilaisé.

'Oua 'e maumau'i 'a e anga fakafonuá mo e tu'unga fakasivilaisé. Ko e fatongia 'o e pule'angá, kau folau 'eve'evá mo e kau pule 'o e folau'eve'evá ke pukepuke e anga fakafonuá mo e tu'unga fakasivilaise 'o e fonuá.

Fakatokanga'i 'a e anga fakafonuá mo e ngaahi 'ulungaanga toputapú. 'Oua 'e feinga ke maumau'i 'a e ngaahi ulungaanga toputapú koe'uhi ko e kau folau'eve'evá.

'Oua 'e fa'ifa'itaki ki he anga fakafonua mo e sivilaise 'a e kakai kehé. Na'e fakatautefito ki he ngaahi faivá.

'Oua 'e hoko 'a hono fakakaukau'i 'o e folau'eve'evá ke ne ta'ofi ai e ngāué.

Ko ha kautaha fakafonua mo fai mālohi, ko e me'a ia ke ma'u ai ha lelei 'a e ngaahi fonua mei he kau folau'eve'evá.

Kapau 'oku fiema'u ha lelei 'a ha fonua mei he folau'eve'evá, kuo pau ke fai 'i he founga fakasōsiale fakasivilaise mo faka'ekonomika.

Na'e pehē foki 'e Wallis ko e me'a mahu'ingá ko e lava ke nau pōtalanoa mo e nusipepá mo maheni mo e kau fakafofonga mei he ngaahi fonua kehé, ko e me'a pē na'a nau ongo'i 'a e faingata'a 'a e fefolau'aki ka 'e lava pē ke toe lahi ange kapau 'e 'i ai ha ngaahi ngāue fo'ou.

Ko e ni'ihi ena 'o e kau tangata pisinisi mei Tongá ni na'a nau folau ki he fakataha ki he folau 'eve'evá 'i Fisi. Mei to'ohema: John Lemoto, 'Uliti Uata, Peter Wallis, Karl Brosig mo Ian McIntyre.

‘A‘ahi Mai Kau Ha‘amoa

Na'e 'a'ahi mai ki he Pule'angá ni mei he 'aho Tokonaki ki 'aneafi ha kau Fale Aea 'e toko 10 mei Ha'amoa 'Amelika, 'i ha'anau 'a'ahi holo 'i he Pasifiki 'o vakai'i e ngaahi me'a fakapolitikale mo vakai'i e ngaahi me'a faka-Fale Aleá.

Na'a nau folau holo 'o a'u ki 'Aositelēlia, Nu'u Sila, Niu Kini, Niu Kaletōnia pea mo Fisi.

Na'e fai ki ai ha fakaafe faka-Pule'anga kiate kinautolu 'e he 'Eiki Kōvana Ha'apai, Ve'ehala.

Ko e taki 'o e kau folaú ko Pele Tamotu, pea na'a ne tui pē 'a e teunga fakafonuá, 'a e lavalava mo e lei, sei matala'i'aken pea mo e fue mo e tokotoko.

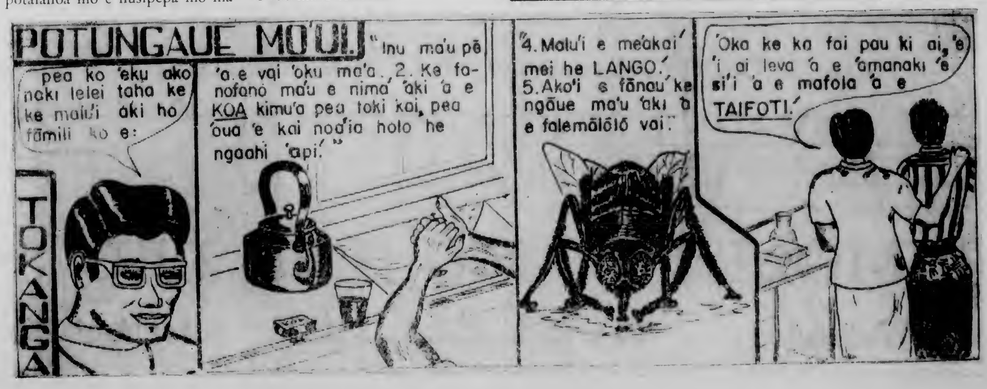
FAKATAU MEI A SANFT
FAKAMA'AMA'A ‘O E UIKE NI

Nescafe Instant Coffee 6oz. was $1.49 down to $1.35
Lux Detergent was .70 down to .60

TOE LAVA 'O MA'U HE UIKE NI 'A E . . .

Bushell's American Roast Ground Coffee ... ... .82c
Lion of Babylon Dates ... ... .35c
Kellog's Rice Bubbles ... ... .47c
Kellog's Branflakes ... ... .47c
Master Foods Horseradish Cream ... ... .47c
Schweppes Indian Tonic Water ... ... .16c
Schweppes Bitter Lemon ... ... .16c
Haymarket Lump-Free Icing Sugar ... ... .28c
Potatoes ... ... .10c
C. S. R. Brown Sugar ... ... .10c
Gravox Light Brown Gravy ... ... .25c
Bisto Gravy Powder ... ... .16c

Fakatau Meia ‘Oto Sanft ‘E Tali Fiefia Koe



NGAAHI KOLOA FAKAMA'AMA'A Faka-Kilisimasi

KILIMI IPANA

Fakama'ama'a 'aki e seniti 5

Kalasi Lalahi **seniti 43** Kalasi Lotoloto **seniti 33**

Kalasi Iiki **seniti 23**

KAPA IKA MACKEREL
'AUNISE 'E 7½
KAPA 'E 3 KI HE **seniti 41**

KILIMI TELE KAVA PALMOLIVE
seniti 60
FAKAMA'AMA'A SENITI 12

VAI FUFULU JOHNSONS
'AUNISE 'E 12
seniti 45

'Iate 1,000 Tupenu Rayon 28" Falahi

Lanu kulokula, neivi pulu, lanu moli, maluni.

seniti 25 ki he iate

NAMCO
SEA FALALA $6.95
VA'E 'ALAMINIUME
NAILONI E FALIKI MO MUI

Seti Kai Maka
LANU KEHEKEHE
KONGA 'E 36
$19.50

Tauveli Tupenu
LANU HINEHINA
42 x 20
seniti 65

Kofu fakamafana Kakai Tangata. Telolini mo Sipi
Lanu 'uli'uli mo kulei Kalasi Kehekehe **$1.95**

Toli Mo Fili He Vao Ma'ama'a

MOLISI IA MO 'ENE LAU

P.O. Puha 63 **NUKU'ALOFA** **Telefoni 350**

Numberina Error

Fakatokanga Ngaahi Pula Falanise

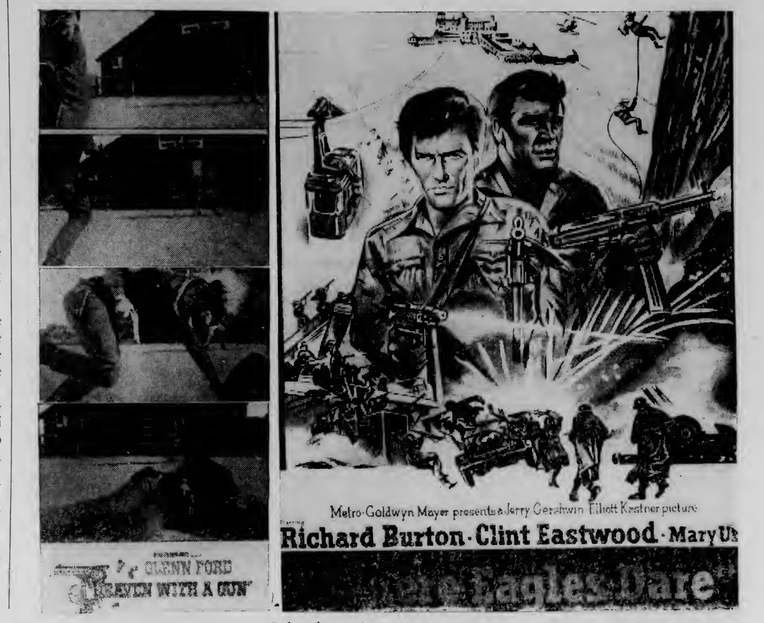
Na'e 'i ai ha ngaahi fo'i pula 'e 400 kuo fakapipiki ki ai ha ngaahi me'angāue pea na'e tukuange ia 'i he feitu'u fakatonga 'o e fo'i māmaní.

Ko e ngaahi fo'i pulá ko e konga ia 'o ha ngaahi fekumi 'a e Pule'anga Falanisē pea na'e tukuange mai 'a e ngaahi fo'i pulá mei ha ngaahi falengāue 'i Mondoza, Nonquen mo Lago Fagnano mei he vahefonua 'o 'Asenitina. Na'e tukuange 'a e ngaahi fo'i pulá ke tētē fe'unga mo e maile 'e fitu pea ke tētē 'i ha māhina 'e tolu.

Kapau 'e 'ilo 'e ha taha 'a e ngaahi me'a ni 'oku kole atu ke ke fakafoki mai ki he Potungāue Telefoni mo e Telekalafi pea ke ke fai 'a e ngaahi me'a koení :

1. Fakahā e fika 'o e me'angāue 'oku hā 'i ha taha 'o e ngaahi kofukofu 'oku hā ai 'a e fika mo e fika 'o e feitu'u na'e fakapuna mei ai.
2. Feitu'u tonu na'e ma'u aí pea mo e tu'asila 'o e tokotaha na'a ne ma'ú.
3. Fakafoki pē 'a e konga 'o e me'angāue 'oku kei lelei ki he Potungāue Telekalafi mo e Telefoni ke nau fakafoki ki he Pule'anga Falaniseé.

FALEFAIVA FINAU



Fakatokanga'i 'a Clint Eastwood - - 'oku houhau heni mo e . . . Sub-Machine Gun. Taimi kamatá . . . 7.30 p.m.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU

Ko e kamata'anga mo e ngata'anga pea hei'ilo ki ha toe kuonga, mo ha lingitoto 'i he hisitōliá . . . "KO HONO TAU'I 'O PILITĀNIA". Tō 'a Falanisē . . . Tō 'a 'Iulope . . . Ko Pilitānia pē na'e toé. Talanoa fakalototo'a 'o e kuongá. 'E 'osi ho'o tumú, pomu! pomu! pomu! "Hau papa 'e he si'i 'a e lahi" . . . 'Akosi . . ., 1940.

Koe'uhi ko e fu'u mamafa 'o hono 'omai 'o e faivá ni ki Tongá ni, ko ia 'e hiki 'a e totongi huú (totongi hū ki he faiva pē ko eni). 'A:a'atā 'i laló: seniti 'e 20; Fale, 'i lalo ai pē: seniti 'e 30; 'I 'olunga 'i mu'a: seniti 'e 40; pea 'i 'olunga ai pē ka 'i mui: seniti 'e 45.

TALI'EVA

ONGO HOUTAMAKI KI HE PŌ FALAITE

Hola 'o toi he o e kau Hellions eni 'oku nau 'i koló ni . . .

Ua'aki — Ko e tangata 'uli'uli ko ia ko Sidney Poitier 'i he . . .
BROTHER JOHN

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

AONIU : 'Aho ni mei Vava'u
LADERBANK : 'Aho ni mei Suva
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
'OLOVAHA : Tusite mei Vava'u mo Ha'apai.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
AONIU : Tokonaki ki Suva
'OLOVAHA : Monite ki Vava'u mo Ha'apai.

FOLAU 'A E 'ETITA KI LONITONI HE JUMBO JET

'E folau atu 'a e 'etitá he 'ahó ni ki Lonitoni ke fakafofonga'i 'a e Kalonikalí pea ko e Kalonikali 'o e uike ní 'e foaki fakahangatonu atu ia ki he Talafekau Lahi Tonga 'i Pilitāniá, Paloni Vaea, 'i he 'aho Tokonakí.

'E kau e 'etitá ki he kau fainusi-pepa, kau pisinisi, kau pule'i 'o e folau 'eve'evá mei he Pasifiki Tongá, 'Aositelēlia mo Nu'u Sila kuo fakaafe'i ki ha puna makehe 'a e BOAC 747 (Jumbo Jet) mei Senē ki Lonitoni. Ko e halanga folau ko Djakarta, Hong Kong, New Delhi, Teheran, Beirut mo Frankfurt.

Lolotonga 'a 'ene 'i Lonitoni 'oku faka'amu 'a e 'etitá ke fe'iloaki mo e kau Tonga kotoa pē 'oku ngāue ofi ki ai pea te ne pō talanoa foki mo Paloni Vaea kau ki he ngāue 'a e Talafekau Lahi 'i he New Zealand House, Haymarket, 'i he uhouhonga 'o Lonitoni.

Ko e Boeing 747 ko e taha ia 'o e ngaahi vakapuna lalahi taha 'i māmani pea 'oku lava ke heka ai 'a e kau pāsese 'e 350.

Oku fe'unga hono mamafa mo e toni 'e 316, futē 'e 231 'inisi 4 hono lōloa, lōloa 'o e kapakau ko e futē 195 'inisi 8 pea ko hono mā'olunga mei he kelekele 'o e mua'i vaka ko e futē 'e 63 'inisi 'e 5.

'Oku 'i ai ha vaka 747 'e fitu 'a e BOAC pea 'oku lolotonga 'ota 'a e vaka fo'ou 'e 5. Ka kamata ngāue'aki e ngaahi vaka ni 'i he Pasifiki 'e toe fu'u ofi mai ange ai 'a Pilitānia, 'Iulope mo 'Esia pea toe vave ange mo e fetu'utaki.

Ko e me'a mahu'inga 'i he vakapuna 747 ko 'ene 'ata'atā. Kuo 'osi vahevahe 'e he BOAC 'a e vaká ki ha loki 'e nima — loki kalasi 'uluaki 'e ua pea kalasi ua 'e tolu. 'E lava heni ke toe tokosi'i ange 'a e kau pāsese 'i he ngaahi loki kalasi na pea 'e faingofua ange 'a e folau 'i he ngaahi vaka Boeing 707 'o e taimi ni. Ko hono mā'olunga 'o e 'aofi ko e futē 'e valu.

'Oku makehe atu pē 'a e 747 ko e ki'i loki 'i 'olunga, 'oku 'i ai ha sitepu 'oku taka hake ki 'olunga ki he loki ko e Monarch Lounge 'a ia 'oku faka'atā pē ki he kau pāsese kalasi 'uluaki pea kuo 'osi teu-teu'i 'aki ia e 'ū sea, sofa mo e tēpile.

I ha foki mai 'a e 'etitá mei he'ene folau 'i he BOAC 747 mei Senē ki Lonitoni 'e lava ke toki fai atu ha fakamatala 'i he Kalonikali.

'Oua Te Ke Fakahoha'asi E Kau Tangata Ngaue Ni

Ko e tu'unga mātu'a ko ena mo e puha engeenga 'i he ki'i minimoke hinehinā, pea 'oku nau lolotonga fakasio 'i he fu'u me'a 'oku fokotu'u 'o fakava'e tolu 'oku ne toe fakasio ki ha toe fu'u me'a 'e taha 'oku fokotu'u mai ia mei he maama'ó. 'E lava ke ke sio 'i he ngaahi me'a ni 'i he ngaahi uike ka hoko mai. Fakamama'o meia Finautolu.

'Oku 'ikai ko ha'anau feinga ke fai ha me'a kiate koe, ka te ke fakafaingata'a'ia'i 'enau ngāué kapau te ke lele koe ha me'a-

PEN WRITING

Fokotu'u Pangike

'E tau mai ki he Pule'angá ni 'i he 'aho Tokonaki ha kau mataotao 'i he ngāue pangikē 'e toko ono mei tu'apule'anga ko ha feinga 'a e Pule'angá ke fokotu'u ha pangikē i Tongá ni.

Te nau 'i Tongá ni 'o a'u ki he Tu'apulelulu kaha'ú pea te nau alea mo e kau Minisitā mo e kau mā'olunga 'o e Pule'angá mo e Kōmiti Fefakatau'aki 'a Nuku'alofá ki he ngaahi fakaangaanga ki hano fokotu'u 'o ha pangikē 'i Tongá ni.

'E fakataufolofola 'a e tu'unga-mātu'á ni ki he Ene 'Afió 'i he efiafi Pulelulu 'o e uike kaha'ú.

Ko e tu'unga mātu'á eni ko: Mr D. M. Arnold, tokoni pule lahi 'o e Bank of New South Wales; Mr G. M. Hillerman, tokoni pule tauhi tohi 'o e Bank of New South Wales; Mr I. F. Earnshan pule lahi 'o e Bank of New Zealand; Mr G. Mossman 'inisipēkita pule 'o e Bank of New Zealand; Mr C. D. Terry palesiteni 'o e Bank of Hawaii; Mr C. R. Klenske, tokoni palesiteni 'o e Bank of Hawaii

mā'olunga mei he kelekele 'o e mua'i vaka ko e futē 'e 63 'inisi 'e 5.

'Oku 'i ai ha vaka 747 'e fitu 'a e BOAC pea 'oku lolotonga 'ota 'a e vaka fo'ou 'e 5. Ka kamata ngāue'aki e ngaahi vaka ni 'i he Pasifiki 'e toe fu'u ofi mai ange ai 'a Pilitānia, 'Iulope mo 'Esia pea toe vave ange mo e fetu'utaki.

Ko e me'a mahu'inga 'i he vakapuna 747 ko 'ene 'ata'atā. Kuo 'osi vahevahe 'e he BOAC 'a e vaká ki ha loki 'e nima — loki kalasi 'uluaki 'e ua pea kalasi ua 'e tolu. 'E lava heni ke toe tokosi'i ange 'a e kau pāsese 'i he ngaahi loki kalasi na pea 'e faingofua ange 'a e folau 'i he ngaahi vaka Boeing 707 'o e taimi ni. Ko hono mā'olunga 'o e 'aofi ko e futē 'e valu.

'Oku makehe atu pē 'a e 747 ko e ki'i loki 'i 'olunga, 'oku 'i ai ha sitepu 'oku taka hake ki 'olunga ki he loki ko e Monarch Lounge 'a ia 'oku faka'atā pē ki he kau pāsese kalasi 'uluaki pea kuo 'osi teu-teu'i 'aki ia e 'ū sea, sofa mo e tēpile.

I ha foki mai 'a e 'etitá mei he'ene folau 'i he BOAC 747 mei Senē ki Lonitoni 'e lava ke toki fai atu ha fakamatala 'i he Kalonikali.

Ko e tu'unga mātu'á ni ko ha kau saveá 'oku nau tāmape'i 'a Tongá ni, 'o ngāue 'aki ha ngaahi me'angāue mahu'inga 'oku ui ko e Distomat 'a ia 'oku fua 'aki e ngaahi vaha'a vāmama'o 'aki e peau 'o e maama. Na'e 'omai e me'angāué ni mei Pilitānia pea na'e fe'unga hono mahu'ingá mo e T$10,000. ..

'Oku ngāue'aki 'a e Distomat 'i he ngaahi feitu'u 'oku 'ikai lava ke fua 'aki ha tepi — 'i ha loto vai, hala 'oku fihi pe ko ha ngāue'anga.

Na'e fakahā 'e he pule 'o e kau ngāué, Mr G. Bishop ki he Kalonikali ke 'oua 'e manavasi'i e kau ngāué kapau te nau sio ki he kau saveá 'oku nau ofi ki he'enau ngoue'angá.

Na'e pehē foki 'e Bishop 'e 'osi 'a hono tāmape'i 'o Tongá ni 'i 'Epeleli ta'u kaha'ú. 'E 'osi e tāmape'i 'o Tongatapu ni kimu'a he Kilisimasi. Ko e mapé 'e lau'i pepa 'e fā pea 'e tā 'i he sikeili ko e 'inisi 'e taha ki he maile pea 'e faitaa'i ia fakalanu 'o hā ai e ngaahi mā-'olunga, hakau mo e ngaahi 'akau.

Ko e ngaahi motu kehe 'o e Pule'angá ni 'e tā ia 'i he sikeili ko e 'inisi 'e 2½ ki he maile pea 'e fe'unga ia mo e lau'i pepa 'e 20. . . ..

Ko ha mape 'o Nuku'alofa 'e tā ia 'i he 'inisi 'e 25 ki he maile pea 'e fu'u mahu'inga 'aupito ia ki he Potungāue Ngāué mo e Kōmiti 'Uhilá.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

'Oku lahi e ngaahi talanoa 'oku sasala, ka ko e talanoa mālie tahá ko e pehē kuo 'iloa e loló pea pamu ia ki Hague 'i Hōlani 'i ha paipa kuo fakatokoto 'i kilisitahi.

* * *

Ko e taha 'o e ngaahi talanoa faka-faikavá ko e pehē 'oku 'ilo pē 'a e loló ia 'i he Kumifonua I ka 'oku fakapulipuli'i. Na'e pehē 'e he fakafofonga 'o e Tonga Shell, Alan Jackson, ko ha me'a ta'e fakaleo eni ia 'o fakatatau ki he aleapau 'a e ngaahi kautaha kumi loló.

* * *

Talu mei hono fakahā 'oku 'ikai ke 'i ai ha ola lelei 'o e keli'anga 'i he Kumifonua Fika I mo e liliu 'o e 'ulungaanga 'o e kakai ki he kau keli loló, ko hano fakahā mai eni 'e ha toko taha kiate kimautolu. Ko e fetongi e "'Otu Anga'ofá" 'o 'ikai ke kei anga'ofa. 'Oku 'ikai foki ke fo'ou eni ia kiate ia. Na'a ne pehē 'e ia ia kuo taukei ia mo e ngaahi 'ulungaanga pehē ni 'i he ngaahi feitu'u 'oku 'ikai ola lelei ai e kumi loló pea tukuaki'i leva 'e he kakai ia 'a e kau keli loló.

* * *

'E fepaki ha ongo pauni mamafa laulōtaha mo'oni, ko Koli Vailea mo Mōsese Tāufa, 'i he fuhu takai 'e hongofulu 'i he Houheu 'o-Taufa'āhaú.

* * *

Ne u fononga atu 'i he pō 'e taha 'o fakatokanga'i 'a e fa'ahinga na'e mohe 'i he ngaahi sea 'i he tau'anga pasi 'i Talamahú. Ko e me'a fo'ou nai eni pe 'ikai?

* * *

'I he hili ha'ate 'aho mālōlō 'i he 'aho Tu'apulelulu pea te foki 'o ngāue 'i he Falaite ko ha 'uhinga lelei ia "ki he 'aho mālōlō 'i he Mōnité" 'a ia ko e 'aho mālōlō ia 'o kapau 'e hoko ha 'aho mālōlō 'i he lolotonga 'a e uiké. Pea ko e toloaki mai ia 'o e ngaahi 'aho mālōlooó ki he Mōnité 'a ia ko e me'a eni 'oku fa'a fai lahi 'i he ngaahi fonua kehé.

* * *

'Ko ha fakatokanga eni ki Positi 'Ofisi 'i Nuku'alofá, kapau ko ho'o 'eke 'a e totongi 'o e sitapa ki he ngaahi sila lalahí pea ke hanga 'o fakapapau'i 'e hanga 'e he kalaké 'o fua'i pea ke toki totongi. Ne mau fakatokanga'i 'oku fa'a lahi pē 'a hono totongi 'o seniti 'e 20 'a e sila lalahí pea 10 'a e sila iiki kae 'ikai toe fua ia.

* * *

Lolotonga e lau ki he Positi 'Ofisí 'oku totonu ke 'i ai ha ki'i vaka ke te heka ai 'i he ngaahi 'aho 'uhá. Ko e ki'i ano takai ia 'oku kau ia 'i hono fakafaingata'a'ia'i e fa'ahinga 'oku fie 'alu ki he Positi 'Ofisí.

KAU SIKALAIPE.

QUIZ

1. What students will enter Tonga High and Tonga College next year? (answer page 3).
2. What went on at the War Memorial last Sunday? (answer page 10).
3. Who fights for the South Pacific title in Suva next Monday? (answer page 7).
4. What's that about Rugby and Soccer at 'Atele? (answer pages 7 and 10).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, November 18, 1971. Vol. VIII No. 24 3 Seniti

KUMIFONUA 2 STARTS DRILLING

His Majesty Spuds In New Well

For the second time, Tonga experienced the spudding-in of an oil well when, on Tuesday morning, His Majesty, King Taufa'āhau Tupou IV formally started drilling operations at the Kumifonua No. 2 exploration well at Hōfoa.

A large crowd of onlookers was present to see the brief ceremonial in which the Resident Manager of the Tonga Oil Participants, Mr Alan Jackson invited His Majesty to spud-in the well.

In his Address, Mr Jackson said, "all drilling is a risky business and there is never any certainty or guarantee that oil will be found".

"Everyone has followed the progress of Kumifonua I with great interest and understandably it has been a disappointment to all of us that nothing was found there".

"However, the absence of oil or gas did not unduly surprise us; we are used to such disappointment and know from experiences all over the world that we must accept the risks involved as one of the facts of life as far as oil exploration is concerned".

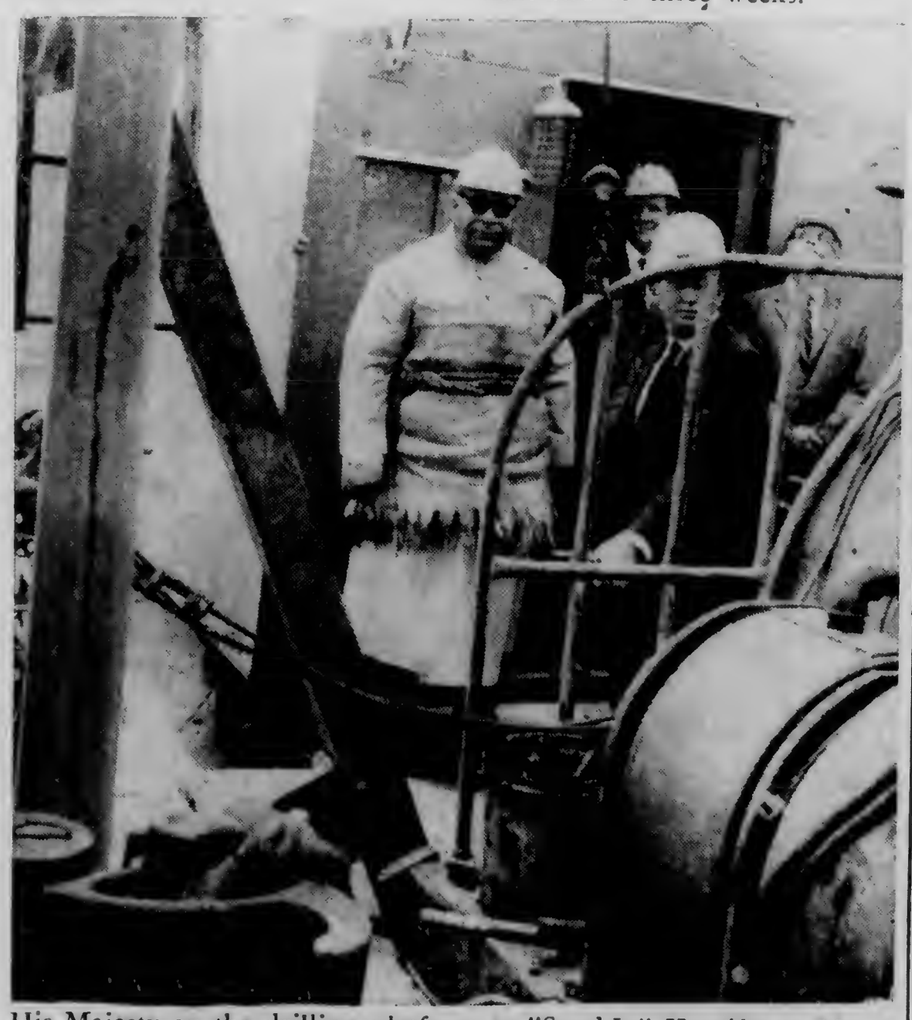
Mr Jackson emphasized that although oil may not be found his Organisation is certain that from this second well, "we shall obtain useful, perhaps vital, geological information".

Mr Jackson then invited His Majesty to start the drilling operations.

In a brief Address, His Majesty emphasized that Tonga is hopeful that oil will be found, but cannot rely on oil exploration as an answer to her problems, but must continue to work and develop her resources towards the future prosperity of the nation.

The King then mounted the drilling platform in the company of Mr Jackson and drillers of the contracting company, watched by the large gathering which included the Minister of Lands, the Hon. S. L. Tuita and Her Britannic Majesty's Acting High Commissioner, H. Arthington-Davy, to start the drill.

The drilling operation is now working 24 hours a day and is expected to be completed in the next two to three weeks.



His Majesty on the drilling platform to "Spud-In" Kumifonua No. 2 on Tuesday morning.

Visiting Bankers

Meeting Ends On Optimistic Note

High level talks concluded at the Dateline Hotel yesterday afternoon between Government and six top overseas banking officials representing banks in Australia, New Zealand and the United States of America.

Representatives of the Bank of New South Wales, Bank of New Zealand and the Bank of Hawaii, had arrived in the Kingdom last Saturday for exploratory talks with Government, aimed at establishing a bank in Tonga.

In a joint communique issued today the Hon. Mahe U. Tupouniua, Minister of Finance and Deputy Prime Minister and the representatives of the Bank of Hawaii, Bank of New Zealand and Bank of New South Wales were all extremely pleased with the friendly spirit of co-operation and understanding which had prevailed during the meetings which had been held this week in order to explore the possibility of establishing a Bank in Tonga.

From the outset the Bankers emphasised that their interest in establishing a Bank would not be inspired by the profit motive alone. While they would expect the bank to be established on a viable basis with reasonable profit expectance, they nevertheless felt that the major concern of everyone concerned with the bank should be the interests of the Tongan people and the extent to which a bank might be able to contribute to the future welfare and prosperity of the Tongan economy. At the same time they stressed that the people should not expect a Bank to achieve miracles. The national prosperity of the economy depends on the hard working capacity of the Tongan people to develop the resources at their disposal and the Bank could merely assist them in this direction.

In this spirit the Minister and his colleagues had been able to satisfy the Bankers of the desire of the Tongan people to support the operations of a bank and the bankers are all returning to their respective countries with the knowledge and confidence which will enable a prompt decision to be made.

For his part the Minister said he was encouraged to the point of optimism that the outcome of the meeting would be favourable and all indications point to the coming into being of the Bank of Tonga in the very near future.

The bankers have asked particularly that their appreciation of the generous hospitality and friendliness of the Tongan people be conveyed to the people and they leave warmest good wishes for the future welfare and prosperity of the country.

The visitors were accorded true Tongan style hospitality during their stay in the Kingdom by the Minister and staff of the Treasury Department who put on a Tongan "kaipola" at Monotapu beach on Saturday night.

(Continued at P. 10)

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Family Planning

Dear Sir. — On November 4 you published an article by Bishop Rodgers in which he quoted Muggeridge and 'Time' magazine on "Family Planning" as the only answer to Tonga's problems of over population.

I am a Tongan woman, married with three children. My husband is a labourer while I weave Tongan handicrafts to sell to tourists. We own a tax allotment which is fully cultivated. I am one of the women who use the contraceptive for birth control and I feel that it is good for me because it means that my problems during labour and in giving birth have come to an end.

We were advised by a Tongan doctor, who is also a minister of the Free Wesleyan Church, and although we don't belong to that church, we firmly believe in his advice because he is a Tongan, a father and is very experienced in family planning.

With only three children in the family, my husband and I are able to meet our obligations to our family, to the church and to the community as well.

The idea that land is not well distributed is wrong because the tax allotment owner has not been able to fully cultivate his land. The coconut replanting scheme is not being enthusiastically patronized by growers. The reason seems to be the declined copra price but who knows?—the future might offer a higher price for our copra.

Some people try to emigrate to a foreign country because Tonga is poor. My husband and I don't believe this because Tonga has abundant natural resources which are not being fully developed.

I therefore suggest that we should not compare the situation in Europe, as according to Muggeridge, to the situation here in Tonga. The doctor told us that the aim of "Family Planning" is "to sustain the balance of mental, spiritual and physical health".

I know this is true because I myself, as well as the hundreds of others who use the "family planning" methods benefit a great deal from them.

SIULOLOVAO HAITONI.

Workers In N.Z.

Dear Sir.—I feel that a few points should help to clarify my position following the comments of your correspondent G. H. Daniel on my previous letter.

I am a New Zealander.

It is disturbing to see that G. H. Daniel reverts to the Colonial mentality of "keep the natives happy and ignorant" in his criticism of my letter. Such views persist in European circles unfortunately: this includes "white" N.Z.

As a post-graduate research student (Victoria University, Wellington) of underdevelopment I suggest that studies of similar forms of "aid" show that the countries supplying short-term labour in fact do not benefit to the same extent as the countries receiving the labour (e.g. Greece in relation to W. Europe).

N.Z. in fact offers very little aid to Tonga compared to that given to W. Samoa, the Cook Is., the Tokelau Is. and Niue. Even V.S.A. is small (I was in Tonga in 1967 as V.S.A. Volunteer).

On what grounds does G. H. Daniel speak on behalf of the Tongans? Hopefully as a Tongan.

Why not sow the seeds of honesty?

PAULA D. KARALUS.

Agriculture Council

Dear Sir. — I am glad that at last someone has some courage to speak up and express his opinion, on the activities of the Agricultural Council. For some years now, this Council has sat twice a year with the objective of improving not only the status of the grower but also to advise on the activities of the Commodity Boards. As for improving the status of the grower, no one but the grower can certify the success of this aspect, which I, as a grower, regret to point out, has been anything but successful. We have, on numerous occasions, been led to believe that our welfare are the major interest of our representatives in the Council, but from reading the minutes of the Council, it is then apparent that contrary to our expectations, Council members seem to dwell more on motions for their own gain or recognition.

Another notable feature in the deliberations of the Council, is the obvious disregard by the Commodity Boards of the resolutions of the Council. It was originally thought that the Council is the ruling body of the Boards, but from reading the proceedings of the Council, one is immediately able to deduce that the Council wields very little or no authority at all. What then happens to the confidence of the grower in the Council? I quite endorse Sunia Faiva's comments, that its about time there is a reshuffle or reorganisation in the structure of the Council. How about attempting to dispose of the often-heard remark, 'more days more dough', and to get some real work done. I tend to think that the Council is getting into a rut and needs some fresh blood to pull it out, before its too late. I see no reason at all why the policy of a three yearly election for members should not be effected. We, the growers, hardly see our representatives at all, so how can they represent our interests and improve our relations with Government if they don't come to see us? It is getting to be a well known joke in Council circles, how members present a motion and after a few minutes of discussion, one hears the comment, "Fakafoki atu', (I withdraw the motion). So it goes on! Another thousands of pa'anga vanishes into thin air. For what purposes? God only knows.

T. PEPA.

(Continued at P. 5)

B.P. stands for **BURNS PHILP**

B.P. for **BETTER PRICES**

B.P. stands for **BURNS PHILP**

B.P. for **BETTER PRODUCTS**

B.P. stands for **BURNS PHILP**

B.P. for **BONANZA PURCHASES**

B.P. stands for BURNS PHILP

(South Sea) Company Limited.

Agents for :

ASHI PENTAX CAMERAS
HOLDEN VEHICLES
MASSEY FERGUSSON TRACTORS
TOYOTA TRUCKS AND CARS
PHILIPS APPLIANCES AND MANY OTHERS

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Managed by Lilo Vaka'uta

Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Tonga High — Tonga College Entrance Results

The Education Department has issued the official list of successful candidates for entrance to Tonga High School and Tonga College.

TONGA HIGH SCHOOL

Candidates listed below have been awarded a place at Tonga High School in 1972. Final acceptance remains subject to certification of date of birth.

The names are not in any order of merit.

Talamanina 'Ofa-ki-Moana Mafi
Siosi'ana Folaumoetu'i
Mele 'Atiola Hifoileva Fifita
Litia Tu'ipulotu
Siupeli Tauhelangi
Seia-'i-Vahafolau Tu'ipulotu
Elizabeth Cocker
Kaukauhelotu Lupi'uvea
Paeahelotu Taufalele
'Ofa-ki-Telekava Laulaupea'alu
Marsh Ramsay
Vika Latai Tātofi
Naida Dorothy Peart
Sisilia Kolo
'Amelia Kinahoi Tonga
Vaounuoi Palu
Tupou Veiongo Pua
Heleni Liutai
Carolyn Ingrid Warner
Asi Pomana Moa
Linitā Manu'atu
'Amelia Lata-'i-Tongaleleka Folaumoetu'i
Lute Kafoa
Mele Havea Moala
Sera Lawlynil Fusimālohi Finau
Lita Sinoutoni Hakohako
Kaimana Hauoli Aleamotu'a
Fe'aomoeuini-'o-e-'Otumotulalo Fifita
'Ana Lupe Halaleva
Manunā Paletu'a
Palasakovi Tangi-mei-Vahanoa Fanua
Emma Hurrell
Maria Camida Ramos
Lesieli Foli Piini
Meliame Fifita
Susitina Sinamoni Finau
Siutaisa Toutai
Sisilia Tu'ifua Leameimoana Petelō
'Asinate Tohi
'Emaleti Mokofisi
Mele Kāingamoelotu Funaki
Pilima Tāufa
'Oulono Folau
Sanga Palu
Siale 'Akau'ola
Kaitu'u Fotu
Siupeli Taiamoni Ha'angana
Sitiveni Halamaile Fifita
Robert Kim Knowles
Toni Uta
Sione Fe'iloakitau Takapautolo
Salesi Paea-'i-Muli Palu
Albert Tu'itavake
Lehopoame Tu'itahi
Mafi Kaufusi Havili
'Etueni Ngaluafe
J. Manuell Luani
Dhansook Prema
Ronaldo Bernabe
Alfred Cowley
Sione Takataka Talanoa
Sione Finau Moala Mafi
Sitaleki 'Ahofono
Talo Lakepa Fetu'u'aho
Petelō Vākē
Paula Kava
Tupou Kapetaua 'Ioane
Uiameipulotu Vi
Solomone Fifita
Ve'etūtū Foliaki
Tupou Toutai Kuliha'apai
Samuela Vaka
Tevita Taulanga Fangupō

TONGA COLLEGE

Candidates listed below have been awarded a place at Tonga College in 1972. Final acceptance remains subject to certification of date of birth.

The names are not in any order of merit.

Feke'iila Fotofili
Sualesi Fositā
Niulolo Pelesikoti
Kulimoe'anga Pakalani
Kipiloti Pale
Veitovi Maile
Tali Vakalahi
Sione Tupou Niumeitolu
Sione Kinikinilau Tāufa
'Alani Kavakihōleva
Salesi Makafilia Kauvaka
Kepa Fangalua
Loseli Hafoka
'Isikeli Pulini
Fukā'eiki Kupu
Sioeli Pongia Mailau
Lisiate Kolopeaua
Lemanitiesa Muna
'Aisea Silivēnusi
Paula Tomaka Tangulu
Paula Fisikihōleva Mailau
Mosa'ati Palei
Nitokalisi Fonua
'Unaloto Langi
Sione Na'a Hele
Tevita Kaufana Fakatou
Sione Lopakitea Fifita
Sekona 'Epalahame Fusitu'a
Tavake Fai'ana Manu
Siosifa Tualau Fifita
Sione Heinave Vailea
Fakaloloma Lōtima
Siuta Ika
Losi 'Atia'i
Mōsese Lātū
Uilou-he-Ha'ape Siale
Sione Patiliki Fangupō
Fatai Tu'itavuki
Semisi Filo
Saula Fifita
Samuela S. Taumoepeau
'Ofili Pakalani
Tevita Mafi Hia
Venasio T. Telepō
Tevita Fulilangi
Sione Manu'atoni Kolo
Misieli Vuki
Penisimani Tāufa
Mokeni T. Folau
Tu'ipulotu Pulu
Solomone Liutolo
T. Talia'uli Kafoa
Siosiua Taumoefolau
Sateki Hema
'Etuate Lemoto
S. Vehikite Fakavā
Lātūselu Tonga
Musika Loto'āniu
Kaupua 'Eti
Paula M. Kauvaka
Sesemani Teutau
Siaosi Komanitaimi Tufui
'Ofa Tanusiahelotu Kuli
Siosaia Laa'iafi Lei
Taulaki Kae'aho Falesiva
Fohepapālangi Lātū
'Umata Lolohea
'Osaiasi 'Elia Mafi
Siosaia H. T. Pakileata
Uilisoni Manihila Afu

Princess Anne Named Sportswoman Of Year

LONDON - - Princess Anne has been named Britain's Sportswoman of the Year by the British Sports Writers' Association.

Two months ago the 21-year-old Princess won the European three-day horse trials against the cream of the world's riders, both men and women, at Burghley, Lincolnshire.

She has been tipped strongly for a place in Britain's Olympic team at Munich next year.

It is the first time a member of the British Royal Famiy has been voted a sports award of this kind.

About 1000 British sports writers vote in the ballot. They made Princess Anne a clear winner with 360 votes.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

MH

MONEY SAVING
Pre-Christmas
SPECIALS

MH

FREE! FOR ONE WEEK ONLY

Lock And Key Plus Licence On All

BICYCLES Purchased For Cash

CHILDRENS
DENIM SHORTS
ASSORTED COLOURS
AGES 4 – 8
45 seniti

LADIES
STRETCH COTTON PANTIES
BLACK ONLY
SIZE: 34 – 38
25 seniti

FOOTBALL
SHORTS
BLACK & WHITE
SIZE: 38 – 42
95 seniti

Must Be Cleared

TRICEL DRESS LENGTHS 54" WIDE

1½ TO 6 YDS. PIECES **$1.25 yd.**

BEER MUGS
13 OZ.
DIMPLE GLASS
28 seniti

RATTAN Chairs
VARIOUS STYLES
ASSTD COLOURS
$8.50

GIFTWARE
BY
FAMOUS MAKERS
FROM
$7.50

Shop Where The Savings Are Great

MORRIS HEDSTROM LTD

P.O. Box 63 **NUKU'ALOFA** Phone 350

"Dear Sir . . ."

"Revolution" and Plea for Help

Dear Sir. — I would like to comment on the article 'Revolution at 'Atalanga'.

Congratulations to Mr Fanamanu on his attempt to bring a 'new look' to the student hostel. Let's hope that he is the saviour whom the students have been waiting for. Let's also hope that the COST of improving and revolutionising the place (with TV sets) won't be an added cost to Government.

I feel that the very existence of 'Atalanga, and the failure of the part of the students themselves to make use of their time in New Zealand to the full, contribute a large part to the very few graduates who have spent their whole time at the place. (a record of three graduates!)

By being in 'Atalanga, students fall short of understanding people who are not Tongan; some tend to keep together because they lack the confidence to mix with palangis; their fluency in English, or their lack of which is further intensified by the speaking of Tongan most of the time at 'Atalanga, is a major cause for this lack of confidence.

Even if a student manages to get a degree, despite the lack of academic stimulus at 'Atalanga, he or she would still be handicapped as far as understanding people of a different culture; many students have failed to understand the outlook and values of New Zealanders. Students at 'Atalanga have not made the attempt to get to know other students; there are more than enough facilities at varsity which are set up especially for this reason.

That what is going on now at 'Atalanga can be called 'a revolution' is doubtful. The idea of a student council to promote student welfare, is not new; there was a student association; whose fault that it is no longer in existence? Who should make the first move to revive it?

Getting to know the Kiwis was always one of the aims of the ex-manager, Mr Feleti Tupou. He always encouraged the students to take part in what the university or the community had to offer. Students have failed to take advantage of these offers.

I would like to suggest that perhaps the best way to get good results from Tongan students (not only in the academic field alone) is to put them at varsity hostels or private homes. This is particularly needed by university students. The students would have first hand knowledge of a different way of life; of attitudes and values of people very different from their own. They would learn to 'get out' of their little world of Tonga and to see life through the eyes of a different culture. This is vital part of education.

'Atalanga is the ideal place for a holiday, and far too many students have lived up this idea; they, in the three or four years they have spent at 'Atalanga, have had a paid holiday.

Life at 'Atalanga is too narrow; it is remote from the academic life which varsity hostels offer.

'Atalanga will always be a replica of Tonga; social inequalities, Tongan attitudes and values are of great importance; a student is treated by many of the staff as Tongan, and not a student. (This latter has often caused grave misunderstanding between students and staff).

Tonga needs graduates, but graduates who have a wide outlook on life; who are successful in dealing with people who are different from them and who holds different values and attitudes. A degree is not a passport to understanding people, although it may be a passport to a job back home. In 'Atalanga, Tonga asks little; she gets little.

K. THAMAN.

Pineapple growers!

Weeds and grasses cost you money by using up the plant food and moisture which should be used by your pineapples. If weeds and grasses are killed and the ground kept free of weeds while the pineapples are growing, you will get a bigger and better crop. DU PONT "KARMEX" and "HYVAR" X have proven to be outstanding weedkillers for use in pineapples and both give control of weeds and grasses for long periods.

KARMEX® is a powder which you mix with water and spray onto bare soil to stop annual weeds and grasses growing. Use 4-8 lb "Karmex" per acre at planting and 2 lb per acre for follow-up applications.

HYVAR® X is a powder to be mixed with water and sprayed onto bare soil for the control of perennial weeds and grasses. Use 2-6 lb "HYVAR" X per acre after planting.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS:
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS:
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

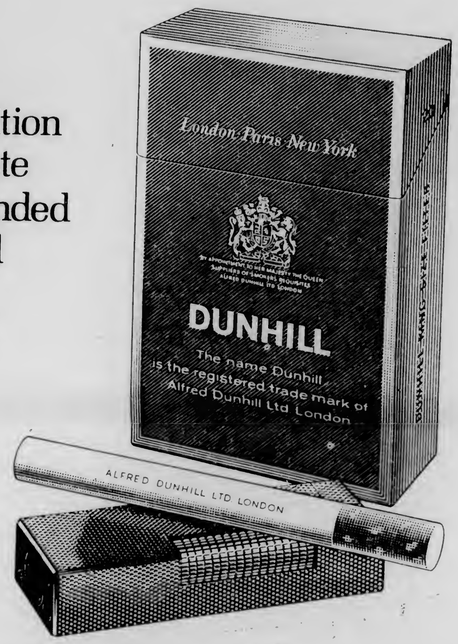
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

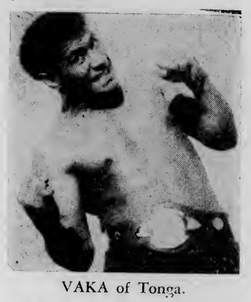
SOUTH SEAS TITLE BOUT FOR VAKA NEXT MONDAY

Downs Australian Champion Foster Bibron In Melbourne Warm — Up

In a thrilling warm-up for his forthcoming South Seas heavyweight title fight with Marika Naivalu next week, Mani Vaka last Monday trounced the Ausralian heavyweight champion Foster Bibron in a non title bout in Melbourne by a knockout in the seventh round.

Australian reports on the fight say that Vaka polished off Bibron with a right cross that sent the Australian champion slithering into his corner.

The Australian heavyweight champion could take no more punishment.



VAKA of Tonga.

Referee Terry Reilly crowned Vaka without puttting a count on the shattered Bibron. The fight was a feature on HSV7's TV **Ringside programme.**

Bibron, 6ft 3in, had towered over Vaka and worried him with piercing straight lefts in most rounds.

But Vaka, who had stalked Bibron in every round, saw the opening he had sought midway in the seventh.

BODY ATTACKS

Bibron (14.12¾) had worried Vaka with his height and reach in every round, but the Tongan countered those disadvantages with relentless body attacks.

At the end of the sixth Bibron and Vaka were level on 28 points each.

Vaka (13.10½) was confident he could land a blow that would drop Bibron.

He said after the fight: "I felt I could get through with a left hook and a right cross once Bibron began to tire.

"I felt him weakening in the sixth and knew then the opening would come.

"I saw the unprotected jaw in the seventh, threw a right and a left and down he went."

TO FIJI TODAY

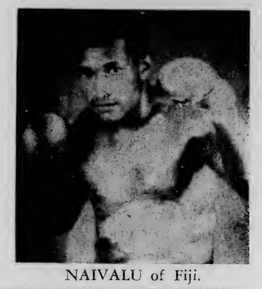
Vaka is expected to leave Tonga today for Suva where he is to meet the giant heavyweight champion of the South Seas, **Marika Naivalu of Vunidawa** at the Suva Town Hall on November 22. Naivalu will be defending the title he regained from Marika Momo, of Nadi, earlier this year.

A Fiji Times preview of the bout says that Naivalu has been in serious training for this fight and it will be the toughest of his career.

The fast-moving Vaka has victories over two of Fiji's heavyweights in Leweni Waqa and Filimone Naliva.

The two fighters are meeting for the first time.

The Vunidawan will have reach and weight advantage but if he is to win against Vaka, he has to be fast with his hands and feet to counter the Tongan's fast jabs.



NAIVALU of Fiji.

TOP RUGBY MAN COMING TO SEE US PLAY

A rugby match will be played at 'Atele on Saturday afternoon between the Police rugby team and a Remainders XV to be selected from rugby clubs in Tongatapu. The match, an exhibition game, will be played in honour of the visit of the President of the International Board of Rugby, Sir William Ramsay and his wife.

Sir William's visit is in response to an invitation from the Tonga Rugby Union extended to him by Tonga's High Commissioner in London, Baron Vaea.

As Tonga will tour Australia in 1973 and Wales in 1974, the T.R.U. feel that Sir William's visit will be a means of showing the top man in the rugby world the standard of rugby football here before the projected tours.

The afternoon will start off with a soccer game, followed by the rugby match.

Sir William and Lady Ramsay arrive in Tonga on Saturday and leave on Monday.

Steinlager sign of good beer

BP

There is only one BP—BRITISH PETROLEUM—the international oil company.

The BP letters, yellow in a green shield, is the symbol of the BP group of cf companies throughout the world. The symbol is found on installations, service stations, ships, road and rail trucks, at airports and on a complete range of packet products throughout the BP group's marketing network.

In Tonga the BP products now available for commercial use are super-grade petrol, auto diesel fuel and lighting kerosene.

Watch for the opening of the new Service Station to serve the needs of all Tongans.

REMEMBER
there is only one
B P
BRITISH
PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd.,
P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Manager: J. M. Horsley,
phone 133A.

Agents: E. M. Jones Ltd.,
phone 420.

BP

INFORMATION

COMMONWEALTH SCHOLARSHIP AND FELLOWSHIP PLAN 1972 — 73
CANADIAN SCHOLARSHIP

Applications are invited for the Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan as offered by the Canadian Government for a Tongan to study for a degree at a University in Canada beginning September, 1972.

This scholarship is open to all men and women who will not have reached their 35th birthday by the first October 1972. It is available in any field, except medicine and dentistry, but preference may be for geology and engineering.

The minimum qualification required is a good University Entrance or equivalent, with passes in the appropriate subjects for the field of study chosen.

Method of Application:

Application forms may be obtained from the Education Office, Nuku'alofa. They are also available from the Area Organisers in Vava'u and Ha'apai.

Candidates who are in the Civil Service and Statutory Boards must submit their applications through their Head of Department.

Candidates who are still attending school must submit their applications through their Principal.

Closing Date:

Completed application forms should be sent to the Director of Eudcation, Education Department, Nuku'alofa in time to reach him not later than Wednesday, November 24.

ADMISSIONS TO THE TEACHERS TRAINING COLLEGE

Applications are invited from suitably qualified persons, men and women, for admission to the Government Training College for the academic year 1972 to train as primary school teachers for service in Government schools.

Applicants must hold a Higher Leaving Certificate, as the minimum qualification, with passes in English and Maths and good marks in other subjects. Preference will be given to candidates who have passes in English and Maths and Science.

Candidates should apply by letter, stating their age, religion and present town of residence. Details of primary and secondary education should be included. Copies of two testimonials should be enclosed of which one should be from the Principal of your last secondary school.

The letters should be in English and in the candidates own handwriting. The applications should be addressed to the Director of Education, P.O. Box 61, Nuku'alofa and sent in time to reach him not later than Friday, January 7, 1972.

DIRECTOR OF EDUCATION.

SALE by TENDER
Second Hand Morris Minimoke
(P110 ex Coconut Replanting Scheme)

Tenders are invited for the purchase, as is, where is, of the above vehicle which may be inspected at the Government Store, Nuku'alofa between 8.00 am and 5.00pm Monday to Friday.

All tenders must be submitted in a sealed envelope marked "Tender for Minimoke" and must include 10% of the tendered price as a deposit and indication of good faith. This deposit is refundable. The highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders will close with the Government Storekeeper, P.O. Box 48, Nuku'alofa at 4.00pm on Wednesday, December 1, 1971.

SOUTH PACIFIC FESTIVAL

The General Meeting of the South Pacific Festival Committee under the chairmanship of the Prime Minister, HRH Prince Tu'ipelehake last week agreed that districts would be responsible for providing food for the dancing groups at Fa'onelua Gardens according to the following schedule:

Hihifo— November 16, 18, 23, 25 and 30. December 2
Kolomotu'a— December 7, 9, 14, 16 21 and 23.
Kolofo'ou— January 11, 13, 18, 20, 25 and 27.
Vaini— February 1, 3, 8, 10, 15 and 17.
Tatakamotonga— February 22, 24 and 29. March 2, 7 and 9.
Lapaha— March 14, 16, 21, 23, 28 and 30.
Nukunuku— April 4, 6, 11, 13, 18 and 20.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
SCHOOL OF EDUCATION
Lecturer (Preliminary) in Home ECONOMICS

Applications are invited from suitably qualified teachers for the above position in the programme for the Diploma in Education in the School of Education. It is a new post, and will be available from January, 1972. Preference wil be given to candidates with a teaching Diploma in Home Economics or a B.Ed in Home Economics, who have experience of teaching throughout the subject, preferably in a teachers college.

Salary scales (placing according to qualifications and experience):

Lecturer (Preliminary) Grade II - - scale $F2736 x 133 - 3598
Lecturer (Preliminary) Grade I - - range $F4640 - 5795

Other conditions of service - contract (2, 4 or 6 years) or permanent appointments: 10% annual taxable gratuity for contract appointment: contributions up to 10% of salary to an approved superannuation scheme. partly furnished accommodation at rental of 15% of salary (with upper limit of $1152 per annum), appointment allowance.

Formal applications should contain full name: date and place of birth: nationality: marital status; educational qualifications; employment history and experience: names and address of three references: general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport size photograph should be sent.

Further particulars, including Outline Terms of Service, are obtainable, from:

The Registrar (Post 71/32),
University of the South Pacific,
G.P.O. Box 1168,
Suva,
FIJI.

to whom completed applications should be returned by November 30, 1971.

VACANCY

Applications are called for a qualified auditor who will audit the Power Board's annual accounts for one financial year only.

Please state experience and age.

Applications should reach the office of the Manager, Tonga Electric Power Board, not later than November 22, 1971.

SUBSIDY SCHEME

The Department of Agriculture has available heifers 6 to 9 months old for distribution to farmers in the Cattle Subsidy Scheme.

The heifers will be sold 50% of market value (about $20 - $25 each).

They can be bought by those in the scheme who have attained the following standards:

1. Erected an adequate fence of either
   (a) Treated posts
   (b) Living posts showing signs of growth.
2. Established an adequate pasture.
3. Maintained this pasture and kept it free from weeds.
4. Have had the herd tuberculin tested.
5. Constructed a permanent water system for delivery of water into troughs for the stock.
6. Have adequate pasture to carry more cattle.
7. Agree to sign a declaration that they will not slaughter or resell the heifers before they have calved down.

Would farmers who qualify under the terms to buy the subsidised heifers, please contact the Livestock Section of the Department of Agriculture.

SCHOOL OF EDUCATION

Applications are invited for the following new posts which will become available from the beginning of 1972:

Senior Lecturer, Lecturer, Assistant Lecturer in Education.

Successful candidates will be involved in both the degree and diploma programmes.

For one post, candidates should have qualifications in educational and social psychology and for the other two, candidates should have special interests in the teaching methods of specific school disciplines. Preference in all three posts will be given to candidates with good teaching experience, broad educational interests and experience in teacher education. One of the candidates may be required to assume overall responsibility for the organisation of the teacher education programme.

Salary, according to experience and qualifications, in the following scales:

Assistant Lecturer $F3,000 - $F4,000
Lecturer $F4,300 - $F6,100
Senior Lecturer $F6,300 - $F7,500

10% gratuity for contract appointment, superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date of place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three references; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, including outline terms of service, are available form:

The Registrar (Post 71/31),
University of the South Pacific,
G.P.O. Box 1168,
Suva, Fiji.

to whom completed applications should be returned by 14 December 1971.

TIDES

FOR NOVEMBER

Date	High Water		Low Water	
18.	0727	1927	0113	1308
19.	0808	2005	0151	1346
20.	0851	2045	0231	1426
21.	0935	2126	0311	1507
22.*	1021	2211	0353	1552
23.	1109	2300	0437	1641
24.	1200	2354	0524	1736

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

ORIANA: Today from Auckland.
AONIU: Tomorrow from Suva.
'ULUFONUA: Tomorrow from 'Eua.
'OLOVAHA: Monday from Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA: Monday from 'Eua.
HIFOFUA: Tuesday from Pago Pago.

PROJECTED DEPARTURES

ORIANA: Today for Suva.
'ULUFONUA: Tomorrow for 'Eua.
'OLOVAHA: Tomorrow for Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA: Monday for 'Eua.
AONIU: Tuesday for Suva.

STUDENTS PRESSURED BY ANNUAL EXAMS

Students of Queen Salote College take time out to catch up on some "swot" in the sun, between exams.

Senior students at Tonga's Secondary Schools are under pressure this week as the annual examinations get under way.

On Monday morning of this week 1,005 candidates throughout the Kingdom faced the examiners for the first of the Higher Leaving examination subjects. One hundred and eight more students have offered themselves than last year.

The large numbers taking part has created a problem for Education Department officials and the Department has therefore been forced to do away with the one centre, as has been the practice in recent years, and establish centres in each of the schools with students taking the examination.

One hundred and thirty students started examinations yesterday for the New Zealand School Certificate.

Starting next Monday forty seven candidates from Tupou High School will be sitting the Melbourne University Entrance with another seventy five sitting the Australian Leaving Certificate.

Later in the month a further fifty students from Tonga High School will be sitting the New Zealand University Entrance Examination which is held over the period November 26 until December 6.

TALI'EVA

GRAND OPENING — FRIDAY
FIGHT OF THE CHAMPIONS

WORLD'S HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
JOE FRAZIER vs MUHAMMED ALI

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY

At last! The film you've been waiting to see - - It was a battle fit for heroes to fight in! The first and last complete war in the air! Don't miss this exciting true story of the battle that turned the tide in World War II. "THE BATTLE OF BRITAIN" The battle that was to merge into the allies ultimate victory over Nazi tyranny!

The most spectacular war movie ever produced!

. . Owing to the high cost of this film, it is necessary to increase the admission charges. The prices for this film only: Downstairs open air 30s; Shelter 30s. Upstairs front 40s; Back 42s.

FINAU THEATRE

Co-Attraction: Lee Marvin in a thrilling detective story "POINT BLANK"

Rememberance Sunday Observed In Kingdom

Pay Homage To War Dead

In a simple but moving ceremony the Kingdom of Tonga led by His Majesty King Taufa'āhau Tupou IV, paid tribute to the fallen of two world wars at Rememberance Sunday ceremonies at the War Memorial in Nuku'alofa last Sunday.

With the firing of a single gun at 12 noon, two minutes silence was observed by the large gathering which included the Prime Minister His Royal Highness Prince Tu'ipelehake, the Acting British High Commissioner H. Arthington-Davy, Ministers of the Crown, church leaders, returned servicemen, a detachment of the Tonga Defence Force, the Girl Guides and Brownies and representative groups from St Josephs High School and Queen Salote College.

Wreaths were then placed on the War Memorial by His Majesty, the Prime Minister and the Deputy British High Commissioner followed by Ex-servicemen and groups represented at the function.

Special memorial prayers were offered by representatives of the various churches in Tonga and the ceremony concluded at 12.30 with the playing of the reveille followed by the Tongan and British National Anthems.

His Majesty created much interest when he arrived at the Rememberance Sunday service in the new Royal car, standing up.

This And That

The drilling site at Hofoa (like Kumifonua No. 1 at Ma'ufanga was) is the most spectacular attraction in Tonga at the moment. Travelling past the site on Sunday we were interested to observe the large gathering on the site.

* * *

We hear that the possibility of Black Gold is not the only topic of conversation. Rumours are flying that the genuine stuff has been found in Ha'apai. Next thing somebody will produce rubies and diamonds.

* * *

The main source of protein from the sea these days appears to be young barracuda (momoto) which arrive daily in boat loads at the shore to the west of Vuna Wharf to be snapped up by the populace at a price.

Our fisheries experts should take lessons as we note many of the fishermen are able to produce large quantities of fish daily, apparently without the aid of lines, nets or spear-fishing equipment.

THE SCRIBES.

BANKERS MEETING ENDS ON HIGH NOTE

(Continued from front page)

On Monday the Minister of Finance was host at a Government reception at the Dateline Hotel and on Sunday the party attended church at the Free Wesleyan Centenial Church in Nuku'alofa where they enjoyed the singing of the famous Maopa Choir. They also attended the Noon service at the War Memorial to observe Rememberance Sunday.

On Tuesday the party were guests to a luncheon hosted by the Assistant Secretary for Foreign Affairs, Crown Prince Tupouto'a, at Their Majesties country residence "Kauvai".

On Tuesday night a reception put on by the local business community at 'Oholei beach was thoroughly enjoyed by the distinguished visitors.

SOCCER SEASON OPENS SATURDAY

The official opening of the Soccer season by His Majesty the King will take place at "'Atele" on Saturday, November 21, 1971.

Invited guests to last week's opening are asked to attend at 1.30 p.m. His Majesty will arrive at 2.00 p.m. and the official programme will commence.

There will be a march past the Royal dais followed by speeches by the President of the Tongan Rugby Union Lupeti Finau and the president of the Soccer Association Hameti Mataele.

His Majesty will then deliver the opening address and present trophies to winners of the last competition.

A soccer match will then be played, following which an exhibition Rugby match will take place.

Bankers and Treasury officials in Conference at the Dateline Hotel this week with the Minister of Finance the Hon. M. U. Tupouniua in the Chair.

Rarotongan Dies In Tonga

A Rarotongan who had been living in Auckland for the past 20 years and was returning on the 'Lorena" to his homeland died in Tonga last Thursday morning.

He was John Metuatini, aged 50, single, who had been admited to Vaiola Hospital on Wednesday afternoon with a serious heart condition. He died of cardiac failure on the morning of the 11th and was buried at the Telekava Cemetery on Friday the 12th.

Mr Metuatini was returning to Rarotonga at the invitation of his cousin, the Premier of Rarotonga, Mr Albert Henry.

A personal request was received by the Prime Minister, His Royal Highness Prince Tu'ipelehake from Mr Albert Henry that Mr Metuatini be buried in Tonga.

FEHU'I

1. Ko e fē 'a e fānau ako 'oku teu hū ki he Ako Mā'olunga 'o Tongá pea mo e Kolisi Tongá? (Tali peesi 3).
2. Ko e hā e me'a na'e hoko 'i he Maka Fakamanatu 'o e Taú 'i he Sāpaté? (peesi 10).
3. Kohai 'oku teu ke na fuhu'i 'a e hau 'o e Pasifiki Tongá 'i he Mōnite kaha'ú? (peesi 7).
4. Ko e hā e me'a 'oku kau ki he 'akapulu mo e soka 'oku fai 'i 'Atelé? (peesi 7 mo e 10).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Nōvema 18, 1971 — Voliume VIII Fika 24 — Seniti 'e 3

KAMATA 'O E VILI LOLO
'I Kumifonua 2 'E He 'Ene 'Afio

Na'e huufi 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV 'i he pongipongi Tūsité 'a e keli'anga lolo hono uá, Kumifonua Fika 2, 'i Hōfoa pea ko hono tu'o ua 'aki eni 'a e mamata 'a Tongá ni 'i hano kamata 'o ha keli lolo.

Na'e tokolahi foki e fu'u kakai ne nau fakatefua ke mamata 'i he kātoanga ni pea na'e 'i ai foki mo e pule 'o e ngaahi Kautaha Kumi Loló, Alan Jackson, 'a ia na'a ne fakaafe'i 'a 'Ene 'Afió ke kamata 'a e ngāué.

Na'e pehē 'e Jackson 'i he'ene leá "ko e kumi lolo kotoa pē 'oku fakatu'utāmaki pea 'oku ta'e 'amanekina pē 'e ma'u ha lolo pe 'ikai".

'Na'e fakaongoongo 'a e toko taha kotoa pē ki ha ola 'o e Kumifonua Fika I pea na'e mahino pē 'a 'ene fakalotosi'i 'a e 'ikai ke ma'u ha me'a mei ai".

"Ka neongo iá, 'oku 'ikai ke fai ha ofo 'i he 'ikai fakalotosi'i ko eni 'i he ngaahi tapa kehekehe 'o māmani kuo mau 'i aí, pea kuo pau ke mau tali lelei 'a e ngaahi fakatu'utāmakí ko ha konga ia 'o e mo'ui 'i he ngaahi me'a fekau-'aki mo e kumi loló".

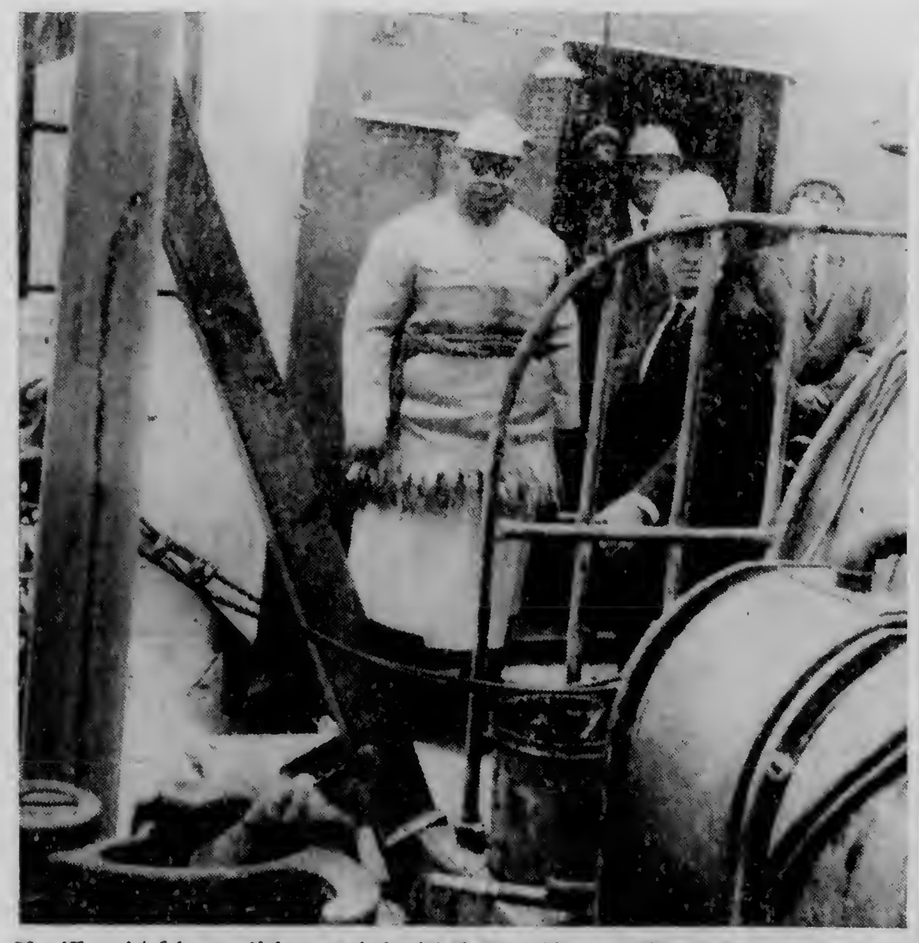
Na'e fakamahino'i 'e Jackson, neongo kapau 'e 'ikai ma'u ha lolo kā kuo fakapapau'i 'e he Kautahá 'e ma'u mei he keli'anga hono uá ha ngaahi fakamatala fakasioloki 'e fu'u mahu'inga mo 'aonga **foki.**

Na'e toki fakaafe'i atu leva 'e Jackson 'a 'Ene 'Afió ke ne kamata 'a e ngāué.

'I ha folofola na'e tō mei he 'Ene 'Afió na'a ne fakamamafa'i ai 'a e 'amanaki lelei 'a Tonga ni 'e ma'u ha lolo, kae'oua te tau fakafalala ki he loló ko ha me'a ia ke fakalelei'i 'aki 'etau ngaahi palopalemá pea ke hokohoko atu ai pē 'a 'etau ngaahi ngāué mo 'etau langá ke tu'umālie ai pē 'a e fonuá.

Na'e toki hā'ele atu leva 'a 'Ene 'Afió ki he funga misiní pea mo e pule 'o e Kautahá, Jackson, ke kamata 'a' e vilí. Na'e 'i ai foki e 'Eiki Minisitā Fonuá, S. L. Tuita, mo e Tokoni Talafekau Lahi Pilitāniá, H. Arthington-Davy pea mo ha fu'u kakai tokolahi.

'Oku lolotonga lele pē 'a e vilí he taimi ni 'o houa 'e 24 'i he 'aho pea 'e toki 'osi ki ha uike nai 'e ua pe **tolu.**



Ko 'Ene 'Afió ena 'i he mīsini vili 'i Kumifonua Fika 2 'i hono teuteu ke kamata 'a e vilí 'i he pongipongi Tūsité.

Faka'osi Lelei 'A e Konifelenisi Pangike

Na'e tāpuni 'aneafi 'i he Hōtele Dateline ha ngaahi feme'a-'aki mā'olunga 'a e Pule'angá pea mo ha kau mataotao 'i he pangikeé, ko ha kau fakafofonga 'o e ngaahi pangikē mei 'Aositelēlia, Nu'u Sila mo e Pule'anga 'Ameliká.

Na'e tū'uta mai ki he Pule'angá ni 'i he 'aho Tokonakí ha kau fakafofonga mei he Pangikē 'o Niu Sauele, Pangikē 'o Nu'u Sila mo e Pangikē 'o Hauai'i ke fai ha ngaahi feme'a'aki ko ha fakaangaanga 'o hano fokotu'u 'o ha pangikē 'i Tongá ni.

'I ha ki'i fakamatala nounou na'a mau ma'u 'aneafi mei he Minisitā Pa'anga mo Tokoni Palēmiá ko Mahe U. Tupouniu, mo e kau fakafofonga 'o e Pangikē 'o Hauai'i, Pangikē 'o Nu'u Sila mo e Pangikē 'o Niu Sauele, na'e mahino ai 'a e fiefia 'a e kau fakafofongá ni 'i he loto feohi fe'ofo-'ofani, uouongataha mo fetokoni-'aki ko ia na'e lotolotoi 'iate kinautolu lolotonga 'a e ngaahi fakataha na'a nau faí, ke fakatotolo'i mo vakai'i pe 'e' lava ke fokotu'u ha pangikē 'i Tongá ni.

Talu pē mei he kamata 'o e fakatahá mo hono fakamamafa'i 'e he kau fakafofonga 'o e ngaahi pangikeé 'oku 'ikai ko 'enau mahu'inga'ia 'i he fokotu'u 'o e pangikeé ni koe'uhi pē ko e tupu 'e ma'u mei aí. Neongo kuo pau ke mo'ui 'a e pangikeé pea ma'u foki mo ha tupu fe'unga, na'e ongo'i 'e he kau fakatahá 'a e tonu ke tomu'a mahu'inga'ia 'a kinautolu kotoa pē 'e kau ki he me'á ni, 'i he lelei mo e ma'uma'uluta 'e lava ke ma'u 'e he kakai Tongá mei he pangikeé, pea mo e me'a 'e ala fai 'e he pangikeé ki he hiki'i hake 'o e tu'unga faka-'ikonomika 'o e fonuá. Na'a nau fakamahino'i foki ke 'oua na'a fai ha 'amanaki 'e lava 'e he pangikeé ke faimana. Ko e tu'umālie 'o e mo'ui fakapa'anga 'a Tongá ní ko e me'a 'ata'atā pē ia 'a e kakai Tongá 'i he'enau ngāue'i 'a e ngaahi kolo 'oku nau ma'ú, pea toki tokoni'i' ai pē kinautolu 'e he pangikeé 'i hono fakahoko 'o e ngaahi tau-mu'a ko iá.

Koe'uhi ko e ngaahi 'uhinga ko iá, na'e fakamahino'i 'e he Minisitā Pa'angá mo e kau fakafofonga 'a Tonga ní ki he fakatahá, 'a e poupou 'a e kakai Tongá ki hono fokotu'u 'o ha pangikē 'i Tongá ni, pea ko ai ai kuo foki atu 'a e kau fakafofonga 'o e ngaahi pangikeé ki honau takitaha fonua mo e 'amanaki 'e lava ke fai leva ha tu'utu'uni ki he me'á ni.

Na'e pehē 'e he Minisitā Pa'angá na'e matu'aki fakafiemālie 'aupito 'a e fakatahá pea lahi mo e ngaahi faka'i'longa lelei na'e ma'u mei he fakatahá ni 'o lava ke makatu'unga ai ha'ane pehē kuo vavé ni pē hano fokotu'u 'o e Pangikē 'o Tongá.

Kuo kole foki 'a e kau fakafofongá ke fakahoko atu ki he kakai 'a 'enau fakamālō loto hounga mo'oni ki he'enau ngaahi 'ofa kotoa pē lolotonga 'enau 'i Tonga ní pea mo fakahā foki 'a 'enau faka'amu ke lakalakaimonū ai pē 'a Tonga mo hono kakai

(HOKO ATU HE PEESI 10)

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Fakakaukau'i 'O e Famili

Tangata'eiki.—'I he Kalonikali 'o Nōvema 4, na'e fakahā ai 'e Pisope Hupeto, 'a e fakamatala 'a Makalisi, ki 'Iulope pea mo e lau 'a e makasini 'iloa ko e "Taimi" 'o fekau'aki mo e "Fakakaukau'i 'o e Fāmili" 'o pehē ko e tali pe ia 'o e palopalema 'a Tongá ni, ke ta'ofi 'a e fanaú.

Ko aú, ko e finemotu'a Tonga, māli, mo 'eku fānau 'e toko tolu pea 'oku ngāue leipa hoku mali, kau lalanga au 'o fakatau atu ki he kau ta'ahi mei tu'apule'angá, ka 'oku te'eki te u folau ki ha fonua muli. 'Oku ngoue'i homa 'api tukuhaú, 'o mau ma'u mo'ui mei ai, pea 'oku ou kau ki hono fakaʻaonga'i 'o ha founga ke fakavahavaha'aki 'ema fanau pea 'oku ou 'ilo'i 'e lava pē 'e he foungá ni, 'o ta'ofi 'aupito ke 'oua te u toe fanau, koe'uhi ko 'eku fa'a faingata'a'ia 'i he'eku fā'elé.

Na'e fale'i kimaua 'e ha motu'a Toketā Tonga, pea ko e faifekau ia 'o e Siasi Uesilianá, neongo 'oku 'ikai te ma siasi ai, ka kuo ma tui tala ki he'ene ngaahi fakahinohinó koe'uhi ko e motu'a Tonga ia, pea ko e tamai ia, pea kuo taukei ia 'i he ngāué ni 'aki 'a'ene nofo mo ngāue 'i Tongá ni, pea na'a ne tuhu'i mahino mai kiate kimaua 'a e ngaahi me'a ne hoko 'i he kuohilí, pea 'oku lolotonga hoko, pea 'e hoko 'i he kaha'ú, 'o fekau'aki mo Tongá ni.

'Oku ma fakatou 'ilo'i, ko e ngata'anga 'o homa ivi ko e toko tolú pē, he 'oku ma lava leva ke fua 'a 'ema kavenga fakafāmili, siasi, kolo mo e fakafonuá.

Na'a mo e pehē 'oku tufotufa hala 'a e kelekelé, 'oku te'eki ai makupusi 'e he tangata ma'u 'api tukuhau kotoa pē ke ne ngoue'i ta'e fakangatangata hono 'apí. Ko e tō niu fo'oú ena, 'oku te'eki ke malava 'e he tokolahi 'aupito ke faka'aonga'i, neongo 'a e tō 'a e totongi 'o e fua niú 'i he lolotongá ni, ka kohai 'oku ne 'ilo'i 'a e ola 'o e mataká 'i he kaha'ú.

'Oku mole ke mama'o pea kilukilua ki he'ema fakakaukaú ke ma hiki 'o ngāue mo nofo 'i ha fonua muli, koe'uhi ko ha pehē 'oku maatu, 'oku koloa'ia pē 'a Tongá ni siva homa fonuá, he te u fakahā ia, 'o ka ngāue'i 'e he Tongá hono naunau fakanatulá, 'oku ne lolotonga 'inasi aí.

Ko ia ai, 'oku fu'u taumama'o ki he'eku fakakaukaú, ke 'omi 'a 'Iulope 'o fokotu'u 'i Tonga, pea mo e lau 'a e "Taimi", ke toe fakatouva'i'aki 'a e kakai 'o Tongá, 'oku nau 'ilo pau 'a e ngaahi me'a 'oku hoko 'i Tongá ni. Pea ko e taumu'a 'a e Fakakaukau'i 'o e Fāmili 'i hono fale'i kimaua 'e he motu'a toketā Tongá, "Ke ma'u-ma'uluta 'a e mo'ui fakasino, 'atamai pea mo e laumālie, ka 'oku 'ikai ko e ta'ofi fanau."

Pea ko e mo'oni 'a e taumu'a ko eni he 'oku ou 'inasi au 'i he lelei mo e ola 'o e ngāue 'a e Fakakaukau'i 'o e Fāmilí, pea pehē ki he lau ngeau 'o kinautolu 'oku nau ngāue'aki 'a e ngaahi founga ke Fakakaukau'i 'aki honau fāmilí.

SIULOLOVAO HAITONI.

Kau Ngaue 'i N.Z.

Tangata'eiki.—Na'a ku mālie'ia 'aupito 'i he tohi 'a Paula D. Karalus 'o kau ki he kau Tonga 'oku lolotonga ngāue 'i Nu'u Sila. Ne 'ikai foki ke taki 'eku fakakaukau 'e he hingoa faka-Tonga ko ia ko e Paula, he ko e tohi ia na'e fai pē ia 'e he tokotaha Nu'u Sila.

Mahalo pē 'oku 'ikai ko ha "fu'u tokoni lahi" 'a Nu'u Sila, ka neongo ia 'e kei tokoni ai pē ia 'a hono 'ave ko eni 'o e kau ngāue ki Nu'u Sila 'o 'ikai ko ha toe me'a kehe.

'Oku fiefia ai foki 'a e kakai Tonga ia ke nau ma'u ha faingamālie pehē ni ke nau ngāue ai ke ma'u ha'anau silini. Ko e ngaahi fika ko ia na'e 'asi 'i he tohi 'oku mālie 'a hono lava 'e he tokotaha ni ke ma'u, ka mahalo 'oku 'ilo pē 'e he tokotaha ko eni 'e lava pē 'a e ngaahi fika pehē ni ia ke fakamo'oni'i ha fa'ahinga 'uhinga pē 'oku te loto ki ai.

Ko hono mo'oni ia 'oku fiemālie pē 'a e kau ngāué ni 'i he ngaahi alea kuo fai.

Ko e taha ia 'o e ngaahi tokoni 'a Nu'u Sila, kuo pau pe ia ke ma'u ha lelei 'a Nu'u Sila mei he alea ngāue ko eni neongo pē 'e si'isi'i. Ko ha ki'i founga fetokoni'aki 'oku mahu'inga'ia ai 'a Nu'u Sila mo Tonga fakatou'osi.

Ko e hā 'oku feinga ai ke fanau'i 'a e loto ta'e fiemālié?

G. H. DANIEL,

Lao 'O e Mo'ui

Tangata'eiki,—'Oku ou fakamālō lahi ki he ngaahi 'a'ahi 'a e Potungāue Mo'ui 'o tu'utu'uni ai ke vali 'a e ngaahi falekoloá mo e matapā namu ki he puha ma, puha fa'o'anga keke ke fakasio-'ata. Pehē foki ki he ngāue'aki 'o e nusipepa 'i he kofukofu 'aki 'o e patá pea 'i he 'ene mafana kuo 'ilonga ai 'a e ngaahi mata'i-tohi he patá. Kuo lava 'a e ngaahi liliu ko 'eni ka ko e me'a 'e tahá.

1. 'Oku 'ikai nai ke 'uli mo fetuku holo 'e he fanga lango fale 'a e 'uli 'i he fanga ki'i falekoloa iiki 'e ni'ihi 'oku nofo'i pea hu mai hangatonu mei he feitu'u 'o e mohe'anga ki falekoloa. ('oku ngutuhua ange 'a e ngaahi falekoloa ni'ihi 'oku ki'i fakafaletolo pea takai mai ai 'o hū ki falekoloa)

2. 'A e hele na'e ngāue'aki 'i mui 'i he fale kuo to'omai ke fai'aki 'a e tu'utu'u 'o e sipi mo e patá, pe na'e ngāue'aki ia 'i he tu'utu'u 'o e koa mo e ngaahi me'a kehe ni'ihi.

3. 'A e fanga ki'i fanau iiki 'oku fakahekeheka 'i he funga kanitā fakatau'anga koloá, pe 'oku ne vala kakato pe vala fakalonga pe.

4. Fai'anga hā'ane 'i he funga kanita ko ia koe'uhi ko e poini 'oku 'i ai pea ke lava 'a e ngāue ko ia mo vakai ha fakatau 'e ha'u mo e ha fua.

Ko e kei sai 'a e vali motu'a 'o e falekoloa 'oku saiange ia mahalo he ngaahi kupu 'i 'olunga 'e 3 kuo fakahā heni. Mālō 'aupito 'a e 'a'ahi fakama'a mo mālō e ngāue lelei.

S. K. 'ALOUA.

Falemahaki

Tangata'eiki. — 'Oku ou nofo 'i he taimi lahi, pea u fakakaukau mo fifili ki he me'a 'oku hoko 'i homau falemahaki, pea lahi 'eku fifili ki ai, pea u 'eke ki he toketaá 'a e 'uhinga 'o e mate fakafokifā, tali 'e he toketā ko e kona mo e ta'efe'unga 'a e naunau faito'o. Na'e toki hoko 'a e fakatu'utāmaki tatau ki he fa'ē mo e pēpē 'o hoko ai 'a e mole 'a e mo'ui si'i fa'ē.

Kae kehe 'oku tu'unga 'a e fakatangi ke mau lave mai 'i Vaiola Fo'ou mo hono fakalata, ka mou toe tokanga mai mu'a ki he palopālemá ni 'oku hoko 'i Niuatoputapu.

TU'A TALAMATANGI LINO.

B.P. stands for **BURNS PHILP**

B.P. for **BETTER PRICES**

B.P. stands for **BURNS PHILP**

B.P. for **BETTER PRODUCTS**

B.P. stands for **BURNS PHILP**

B.P. for **BONANZA PURCHASES**

B.P. stands for BURNS PHILP

(South Sea) Company Limited.

Agents for :

ASHI PENTAX CAMERAS
HOLDEN VEHICLES
MASSEY FERGUSSON TRACTORS
TOYOTA TRUCKS AND CARS
PHILIPS APPLIANCES AND MANY OTHERS

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.
Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.
'E fai 'a e ta'ofí ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

FUHU'I 'E MANI MO NAIVALU 'A E HAU 'O E PASIFIKI

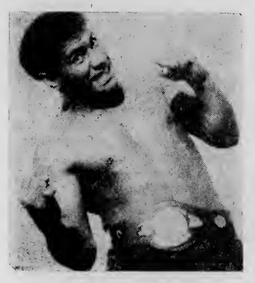
TAMATE'I E HAU 'O 'AOSITELELIA 'I HA'ANE KI'I FAOFAO PE

'I ha'ane ki'i faofao ki he'ene fuhu ko ia 'oku teu fai mo e fakapa'ulu ai 'e Mani Vaka 'i he uike kuo 'osí 'a e hau 'o 'Aositelēlia 'i he pauni mamafá ko Foster Bibron.

Na'e pehē 'e he fakamatala mei 'Aositelēliá na'e mata'u tu'usi 'e Mani 'a e haú 'i he takai hono fitú 'o ne punakaki ai 'o tō 'i hono tuliki.

Na'e 'ikai toe lava 'a Bibron 'o matu'uaki 'a e faingata'aá.

Na'e foaki leva 'e he Fakamaaú ko Terry Reilly 'a e ikuná kia



VAKA 'o Tonga.

Mani 'o 'ikai te ne toe lau 'a Bibron. Na'e lava foki ke mamata 'a e fu'u kakai tokolahi 'i 'Aositelēlia ki he fuhú ni 'i he televisone HSV7.

Ko Bibron 'oku futé 6 mo e 'inisi 'e 3 pea na'e fu'u oma 'aupito mo hangatonu hono hemá.

Neongo 'a e fu'u lōloa 'a Bibron ka na'e tuki pe ia 'e Mani he takai kotoa pea 'i he fu'u ki he takai hono fitú kuo faingamālie 'a e hau 'o Tonga ní 'o ne tuki'i 'a Bibron 'o tō ki lalo. Na'e 'ikai toe lau 'e he fakamaaú 'a e haú ni ka ne foaki 'e ia 'a e mālohí kia Mani.

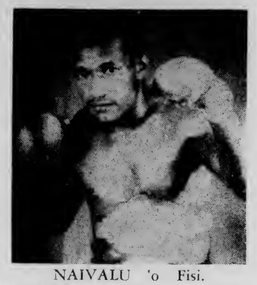
Na'e pehē 'e Mani i he 'osi 'a e fuhú: Na'a ku ongo i te u lava pē 'o huka hema pea u kolosi mata'u kapau 'e hela'ia a Bibron.

"Na'a ku ongo'i pē kuo holo hono ivi 'i he takai hono onó peá u fakapapau'i leva kuo vave pē ke u faingamālie 'o tuki tāmate.

"Ne u fakatokanga'i 'a hono ta'e malu'i 'o hono ngaó 'i he takai hono fitú, ko ia ne u mata'u peá u toe hema'i 'o tō ki lalo e fu'u sianá.

'E folau atu 'a Mani ki Suva he 'aho ni ke na fuhu mo e hau 'o e pauni mamafa 'i he Pasifiki Tongá ko Marika Naivalu mei Vunidawa 'i he Fale Fakakolo 'o Suvá 'i he pō Mōnite, Nōvema 22. Ko hono mafu'i eni 'e Naivalu 'a e letá 'a ia na'a ne toe ma'u mei a Marika Momo mei Nadi, 'i he kamata'anga 'o e ta'u ní.

Na'e pehē 'e ha fakamatala 'i Fisi 'o kau ki he fuhú ni 'oku fu'u mateuteu 'aupito 'a Naivalu pea ko e fuhu faingata'a taha eni te ne fai.



NAIVALU 'o Fisi.

Ne 'osi tā laiki foki 'e Mani 'a e tokoua 'i he kau pauni mamafa tu'ukimu'a 'o Fisi ko Leweni Waqa mo Filimone Naiiva.

Ko e toki fetaulaki eni 'a e ongo haú ni.

'Oku mamafa ange mo lōloa ange 'a Naivalu ka kuo pau ke vave 'ene tukí mo e ngaue 'a hono va'é ke lakasi 'a e hau 'o Tonga ní.

'A'AHI MAI E PALESITENI KE SIO HE VA'INGA

'E tau 'i he efiafi Tokonaki 'a e timi 'akapulu 'a e kau Polisí pea mo ha timi na'e filifili mei he ngaahi kalapu 'akapulu 'a Tongatapu. Ko e tau ni ko ha va'inga faka'ali'ali, pea ke fakalangilangi'i 'aki e 'a'ahi mai 'a e palesiteni 'o e International Board of Rugby, Sir William Ramsay pea mo hono hoá.

Ko e 'a'ahi mai 'a Sir William ko ha'ane tali ia ha tohi kole mei he Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá ni, 'a ia na'e fakahoko ia 'e he Talafekau Tongá 'i Lonitoni, Pāloni Vaea.

Koe'uhi ko e tau 'a'ahi 'a Tongá ni ki 'Aositelēlia 'i he 1973 pea mo Uelesi 'i he 1974 ko ia ai kuo faka'aonga'i 'e he Kōmiti 'Akapulu 'a e 'a'ahi mai 'a Sir William ke faka'ali'ali ai e tu'unga 'o e va'inga 'akapulu 'i he fonuá ni.

'E kamata 'aki 'a e efiafi ha tau soka pea toki hoko 'aki e tau 'akapulu.

'E tu'uta mai 'a Sir William mo hono hoá 'i he 'aho Tokonakí pea te na foki 'i he Mōnité.

Steinlager

sign of good beer

BP

'Oku taha pē 'a e kautaha lolo fakavaha'a-pule-'angá, ko e BP - British Petroleum.

Ko e faka'ilonga 'o e ngaahi kautaha 'i māmani ko e mata'itohi BP lanu engeenga 'oku tu'u 'i ha sila lanu mata. Ko e faka'ilongá ni 'oku hā 'i he ngaahi me'a kuo 'osi fokotu'u, pausa, ngaahi vaka, hala mo e ngaahi lēlue, mala'e vakapuna pea mo e ngaahi me'a kotoa 'oku fa'oaki ke fakatau atu 'e he Kautaha BP.

Ko e ngaahi me'a 'oku ala ma'u 'i Tongá ni mei he BP ki he ngāue fakapisinisí ko e penisini mālohi, lolo tiseli mo e kalasini.

Fakatokanga'i hono fakaava 'o 'enau pausa fo'ou ke lava 'o fakatōli'a 'aki e me'a 'oku 'fiema'u 'e he Tonga kotoa.

MANATU'I

.'oku taha pē 'a e

B P

BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd.,
P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Pule : J. M. Horsley,
Telefoni 133A

Fakafofonga :
E. M. Jones Ltd.,
Telefoni 420.

BP

Ke Toe Vavaofi Ange 'A e Ngaahi Fonua 'I he Komoniueli

Na'e fai ha fakataha 'a e kau mataotao 'i he faiongoongo mei he ngaahi fonua 'o e Komoniueli 'i Lonitoni pea na'a nau fokotu'u ai 'oku totonu ke toe fakalahi ange 'a e fe'ilongaki 'a e ngaahi fonua mēmipá.

Hili 'a e fakataha 'a ha kau 'ofisa faiongoongo mei he fonua mo e vahefonua 'o e Komoniueli 'e 25 na'a nau felotoi leva ke fakahoko 'a 'enau fokotu'ú ki he Sekelitali-Seniale 'o e Komoniuelí ko Mr Arnold Smith.

Na'a nau hanga 'o fakatotolo'i 'a e fakamatala 'a e 'ofisa ki muli 'a e 'ofisi faiongoongó, Donald Kerr 'a ia na'e fai ha'ane fakatotolo lolotonga 'a 'ene folau holo 'i ha fonua 'e 21 'o fai ha ngāue ma'á e 'ofisi 'o e Kmoniuelí.

Ko e fakamatala ko eni ne felotoi ki ai e konifelenisi 'a e kau taki 'o e ngaahi pule'anga na'e fai 'i Singapoa 'i Sanuali.

'I hono fakamo'oni'i 'o e fakamatala ne felotoi ai 'a e kau mataotao 'o e faiongoongó ke 'i ai ha founga 'e lava ke toe lahi ange ai 'a e fehokotaki 'a e ngaahi fonua 'o e Komoniuelí.

Ne mahino ai 'oku fiema'u 'e he tangata'i fonua 'o e ngaahi fonua Komoniueli ke nau 'ilo ki he ngaahi me'a 'oku hoko 'i he ngaahi tapa kehekehe 'o fekau'aki mo e mo'ui faka'ahó.

Koe'uhi ko e ngaahi fakamatala ko eni 'a Smith ko ia na'e pau leva ke fa'u ha polokalama faiongoongo pea ke fakalele ia 'e he konga ki he faiongoongo 'a e 'ofisi 'o e Komoniuelí.

Ko e polokalama ko eni ko e feinga ke toe uouongataha ange 'a e ngaahi fonua Komoniueli. Ko e ngaahi me'a 'e fakahā ai ko e ngaahi me'a pē fekau'aki e ngaahi fonua 'o e Komoniuelí, ka he'ikai ko ha tu'uaki 'o ha fonua taautaha. He ko e fatongia ia 'o e ngaahi ngāue faiongoongo 'o e fonua takitaha.

Ko e me'a foki 'e taha 'oku tonu ke fakamālohi'i hano fa'u ha ngaahi faiva fekau'aki mo e ngaahi fonua 'o e Komoniuelí, tatau ai pē pe ko ha me'a fakapuie'anga pe ko e me'a fakataau taha.

Ko e fokotu'u mahu'inga foki 'e taha ko e ako'i 'i he ngaahi ako 'a e kautaha 'a e Komoniuelí. Ko e'uhi ko e 'uhinga ko eni kuo pau leva ke fai ha ngaahi fakamatala ma'á e ngaahi akó. 'Oku fakamālohi'i foki hano fa'u ha ngaahi polokalama ako 'a e Komoniuelí.

Ko e 'uluaki fai foki eni 'o e fa'ahinga fakatahá ni 'i Lonitoni pea 'oku 'amanaki pē ke toe hokohoko atu 'i he kaha'ú ke toe feinga ke uouongataha ange 'a e ngaahi mēmipa 'o e Komoniuelí.

Na'e 'ikai lava ke fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he fakataha ko eni.

FANONGONONGO

TOHI KOLE HU KI HE KOLISI FAKA-FAIAKO

'Oku fanongonongo atu heni ke fai mai ha ngaahi kole mei he kakai tangata mo fefine 'a ia 'oku nau ma'u ha tu'unga ako lelei, ke hā ki he Kolisi Ako'anga Faiako 'i he ta'u 1972 'o ako ke faiako 'i he ngaahi ako si'i pea ke nau faiako 'i he ngaahi ako Pule'anga.

Ko e tu'unga ako ma'ulalo taha ki he ngaahi tohi kole ko e lava 'i he Sivi Tutuku Mā'olunga, mo e paasi 'i he lēsoni faka-Pilitānia mo e Fiki pea mo ma'u foki ha kolosi lelei 'i hono toe 'o e ngaahi lēsoni. 'E 'oange e 'uluaki faingamālie kiate kinautolu na'a nau lava 'i he lēsoni faka-Pilitāniá Fika mo e Saienisi.

Ko e ngaahi tohi kotoa ke fai mai 'i ho'o tohinima, fakahā ito ta'u motu'á hingoa ho siasi pea mo ho kolo 'oku ke lolotonga nofo ai. Fakahā foki mo e fakaikiiki 'o ho'o ako 'i he lautohi-si'i pea mo ia 'i he Kolisi. 'Omi mo e tatau 'o ha tohi fakaongoongolelei 'e ua pea ko e taha 'o e ua ko eni ko e tohi fakaongoongolelei ia mei he Pule 'o e Kolisi na'a ke ako fakamuimui ai.

Fai faka-Pilitānia mai ho'o tohi pea 'i ho'o tohinima pē 'a'au. Ko e ngaahi tohi kole ke fakatu'asila ki he Talēkita 'o e Akó, Puha Fika 61, Nuku'alofa, pea ke 'oua na'a tōmui 'i he Falaite. Sanuali 7, 1972.

SIKOLASIPI KOMONIUELI 'A KANATA KI HE 1972 — 73.

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi kole ki he Sikolasipi Komoniueli mei he Pule'anga Kānatá ki ha taha Tonga ke ne ako ki hano mata'itohi 'i ha 'Univēsiti 'i Kānata 'o kamata 'i Sepitema, 1972.

'E 'atā 'a e sikolasipi ni ki ha taha pē 'e si'iange hono ta'u 'i he 35 he 'aho 1 'o 'Okatopa, 1972. 'Oku 'atā ki ha fa'ahinga ako pē, tukukehe pē 'a e ako toketā faito'ó mo e ako ta'akinifó, ka 'e leleiange kapau ko e fiema'u ako Sioloki pe ko e 'Enisinia.

Ko e tu'unga ako ma'ulalo taha 'e fakakaukau'i ko e Sivi 'Univēsiti Nu'u Silá pe ha sivi tatau, pea lava he ngaahi lēsoni fe'unga mo e fa'ahinga ako te ke fili.

Founga Tohi Kole :

'E ma'u atu 'a e foomu tohi kole mei he 'Ofisi Akó, Nuku'alofa pe 'e toe lava pē 'o ma'u atu mei he 'Inisipēkita Fakavahe 'i Vava'u mo Ha'apai.

Ko kinautolu 'oku ngāue faka-Pule'angá pe 'i he ngaahi Pooti kuo pau ke fakafou mai 'enau foomu 'i ho'omou Pulé.

Pea ko kinautolu 'oku kei ako ke fakafou mai 'enau foomu 'i he Pule Akó.

'Aho Tāpuni :

Kuo pau ke li mai ho'omou foomu tohi kolé ki he Talēkita Akó, Putungāue Akó ,Nuku'alofa ke ne ma'u kimu'a he 'aho Pulelulu, Novema 24.

FAKA'ALI'ALI 'A E PASIFIKI TONGA

Na'e paasi 'i he uike kuo 'osi 'i he fakataha lahi 'a e Kōmiti ki he Faka-'ali'ali 'a e Pasifiki Tongá, 'a ia ma'e sea ai 'a e 'Eiki Palēmiá ko Pilinisi Tu'ipelehake 'e fafanga 'e he ngaahi vahefonuá 'a e ngaahi faiva 'e ako 'i he Ngoue Kakala ko Fā'oncluá 'o pehē ni:

Ifihifa : Novema 16, 18, 23, 25 mo'e 30, Tisema 2.
Kolomotu'a : Tisema 7, 9, 14, 16, 21 mo e 23.
Kolofo'ou : Sanuali 11, 13, 18 20, 25 mo e 27.
Vaini : Fepueli 1, 3, 8, 10, 15 mo e 17.
Tatakamotonga : Fepueli 22, 24 mo e 29, Ma'asi 2, 7 mo e 9.
Lapaha : Ma'asi 14, 16, 21, 23, 28 mo e 30.
Nukunuku : 'Epeleli 4, 6, 11, 13, 18 mo e 20.

TU'UAKI FAKATAU

Pasi, Honitā, Minimoke, kei fu'u lelei 'aupito, fakafe'iloaki kia Lose Tafuna, Longolongo, Kolomotu'a pe telefoni 473B pe fetu'utaki tohi mo Maile Finau Tafuna, tu'asila:
199 Fernwood Dr.,
San Bruno, Calif. 94066.

KOLOA 'A E PEKIA

LATA NAFETALAI FIFITA

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Lata Nafetalai Fifita, ne pekia 'i Kolo-fo'ou 'i hono 4 'o 'Akosi, 1968. Pea 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i ialó kimu'a he 'aho 18 'o Sanuali, 1972.

C/o SITIVENI FINE

TU'UAKI FAKATAU

Motokā "Datsun 1200cc". Kei fu'u faka'ofo'ofa hono me'a kotoa. Fakafe'iloaki kia Silifeu Palu 'i hono 'api nofo'angá 'i Talalosia pe te ke telefoni ki he Fika 358B.

TU'UAKI TALAMAHU'INGA

(Minimoke fika P110 'a e Potungāue Tō Niu Fo'ou)

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi talamahu'inga ki he me'aleie 'oku hā atu 'i 'olungá, 'a ia 'oku lava ke fai hano vakai'i 'i he Falekoloa 'o e Pule'angá 'i Nuku'alofa 'i he vaha'a taimi 8 pongipongi ki he 5 efiafi 'o e Mōnite ki he Falaite.

Ko e ngaahi talamahu'inga kotoa pē kuo pau ke sila'i pea faka'ilonga'i TALAMAHU'INGA MINIMOKE pea 'omai ai mo e tipositi ko ha 10% 'o ho'o mahu'ingá. 'E lava pē ke toe fakafoki atu 'a e tipōsiti. 'Oku 'ikai ke pehē ko e mahu'inga mā'olunga tahá pē ka ko ha fa'ahinga pē 'oku fiema'u.

'E tāpuni 'a e tohi talamahu'ingá ki he Tauhi Koloa 'a e Pule'angá 'i he taimi 4 efiafi 'o e Pulelulu, Tisema 1, 1971.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

ORIANA : 'Aho ni mei 'Okalani.
AONIU : 'Apongipongi mei Suva.
'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua.
'OLOVAHA : Mōnite mei Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA : Mōnite mei 'Eua.
HIFOFUA : Tusite mei Pago Pago.

'AMANAKI FOLAU ATU

ORIANA : 'Aho ni ki Suva.
'ULUFONUA : 'Apongipongi ki 'Eua.
'OLOVAHA : 'Apongipongi ki Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA : Mōnite ki 'Eua.
AONIU : Tusite ki Suva.

TAHI

KI NOVEMA

'Aho	Hu'a		Manaha	
18.	0727	1927	0113	1308
19.	0808	2005	0151	1346
20.	0851	2045	0231	1426
21.	0935	2126	0311	1507
22.	1021	2211	0353	1552
23.	1109	2300	0437	1641
24.	1200	2354	0524	1736

Numbering Error

Ola 'O e Sivi Hu Ki 'Atele Mo e Ako Ma'olunga Tonga

Ko e fānau ako eni kuo 'nau lava'i 'a e sivi hū ki he Ako'anga Mā'olunga 'o Tongá mo e Kolisi Tongá.

AKO MA'OLUNGA 'O TONGA

Ko e fa'ahinga eni 'e lava ke hū ki he Ako Ma'olunga 'o Tongá 'i he 1972 ka 'e toki mahino 'i ha ma'u 'e he 'apiakó ni honau tohi fa'ele'i.

Talanaivini 'Ofa-ki-Moana Mafi
Siosi'ana Folaumoetu'i
Mele 'Atiola Hifoileva Fifita
Litia Tu'ipulotu
Siupeli Tauhelangi
Seia-'i-Vahafolau Tu'ipulotu
Elizabeth Cocker
Kaukauhelotu Lupi'uvea
Paeahelotu Taufalele
'Ofa-ki-Telekava Laulaupea'alu
Marsh Ramsay
Vika Latai Tātofi
Naida Dorothy Peart
Sisilia Kolo
'Amelia Kinahoi Tonga
Vaounuoi Palu
Tupou Veiongo Pua
Heleni Liutai
Carolyn Ingrid Warner
Asi Pomana Moa
Linitā Manu'atu
'Amelia Lata-'i-Tongaleleka Folaumoetu'i
Lute Kafoa
Mele Havea Moala
Sera Lawlynil Fusimālohi Finau
Lita Sinoutoni Hakohako
Kaimana Hauoli Aleamotu'a
Fe'aomoeuini-'o-e-'Otumotulalo Fifita
'Ana Lupe Halaleva
Manunā Paletu'a
Palasakovi Tangi-mei-Vahanoa Fanua
Emma Hurrell
Maria Camida Ramos
Lesieli Foli Piini
Meliame Fifita
Susitina Sinamoni Finau
Siutaisa Toutai '
Sisilia Tu'ifua Leameimoana Petelō
'Asinate Tohi
'Emaleti Mokofisi
Mele Kāingamoelotu Funaki
Pilima Tāufa
'Oulono Folau
Sanga Palu
Siale 'Akau'ola
Kaitu'u Fotu
Siupeli Taiamoni Ha'angana
Sitiveni Halamaile Fifita
Robert Kim Knowles
Toni Uta
Sione Fe'iloakitau Takapautolo
Salesi Paea-'i-Muli Palu
Albert Tu'itavake
Lehopoame Tu'itahi
Mafi Kaufusi Havili
'Etueni Ngaluafe
Sione Manu'uli Luani
Dhansook Prema
Ronaldo Bernabe
Alfred Cowley
Sione Takataka Talanoa
Sione Finau Moala Mafi
Sitaleki 'Ahofono
Talo Lakepa Fetu'u'aho
Petelō Vākē
Paula Kava
Tupou Kapetaua 'Ioane
Uiameipulotu Vi
Solomone Fifita
Ve'etūtū Foliaki
Tupou Toutai Kuliha'apai
Samuela Vaka
Tevita Taulanga Fangupō

KOLISI TONGA

Ko e fa'ahinga eni kuo lava ke hū ki he Kolisi Tongá ka 'e toki mahino 'i ha ma'u 'e he 'apiako ni honau tohi fa'ele'i.

'Oku 'ikai ko ha fakahokohoko eni ki he maaka ma'olungá.

Feke'ila Fotofili
Sualesi Fositā
Niulolo Pelesikoti
Kulimoe'anga Pakalani
Kipiloti Pale
Veitovi Maile
Tali Vakalahi
Sione Tupou Niumeitolu
Sione Kinikinilau Tāufa
'Alani Kavakihōleva
Salesi Makafilia Kauvaka
Kepa Fangalua
Loseli Hafoka
'Isikeli Pulini
Fukā'eiki Kupu
Sioeli Pongia Mailau
Lisiate Kolopeaua
Lemanitiesa Muna
'Aisea Silivēnusi
Paula Tomaka Tangulu
Paula Fisikihōleva Mailau
Mosa'ati Palei
Nitokalisi Fonua
'Tinaloto Langi
Sione Na'a Hele
Tevita Kaufana Fakatou
Sione Lopakitea Fifita
Sekona 'Epalahame Fusitu'a
Tavake Fai'ana Manu
Siosifa Tualau Fifita
Sione Heinave Vailea
Fakaloloma Lōtima
Siuta Ika
Losi 'Atia'i
Mōsese Lātū
Ulilou-he-Ha'apc Siale
Sione Patiliki Fangupō
Fatai Tu'itavuki
Semisi Filo
Saula Fifita
Samuela S. Taumoepeau
'Ofili Pakalani
Tevita Mafi Hia
Venasio T. Telepō
Tevita Fulilangi
Sione Manu'atoni Kolo
Misieli Vuki
Penisimani Tāufa
Mokeni T. Folau
Tu'ipulotu Pulu
Solomone Liutolo
T. Talia'uli Kafoa
Siosiua Taumoefolau
Sateki Hema
'Etuate Lemoto
S. Vehikite Fakavā
Lātūselu Tonga
Musika Loto'āniu
Kaupua 'Eti
Paula M. Kauvaka
Sesemani Teutau
Siaosi Komanitaimi Tufui
'Ofa Tanusiahelotu Kuli
Siosaia Laa'iafi Lei
Taulaki Kae'aho Falesiva
Fohepapālangi Lātū
'Umata Lolohea
'Osaiasi 'Elia Mafi
Siosaia H. T. Pakileata
Uilisoni Manihila Afu

KONIFELENISI FAKA-FAITO'O KE ALEA'I E NGAAHI TOKONI

Ko e taumu'a 'o e Konifelenisi faka-Faito'o 'a e Komoniueli na'e fai 'i Mauritius 'i he uike kuo 'osí ko e fakalaka 'o e mo'ui mo e ngaahi ngāue fakafaito'o.

Ko e 'Eiki Minisitā Mo'uí na'a ne fakafofonga'i 'a Tonga ni.

Ko e taha 'o e ngaahi me'a lalahi 'o e 'asenitá ko e "Fiema'u 'a e Mo'ui mo e Ngaahi Fiema'u 'a e Ngaahi Fonua 'oku Langalanga Fo'ou". Na'e fakakaukau'i he konifelenisi 'a e fakatotolo na'e fai 'e he 'ofisi 'o e Komoniueli pea 'e tokoni'i 'e he ngaahi fonua mēmipá. Ko e 'uluaki feinga eni 'a e Komoniueli fakakātoa ke fakakaukau'i 'a e mo'ui.

Kuo fakahā foki 'e he fakatotoló ni 'a e ngaahi tala'ofa tokoni mo e ngaahi fonua langalanga fo'ou 'o e Komoniueli. Na'e fai foki mo ha ki'i fakataha makehe lolotonga 'a e Konifelenisi 'i Mauritius ki ha founga totonu 'o hono fakahū 'o e tokoni.

Te ke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

MH

NGAAHI KOLOA FAKAMA'AMA'A Faka-Kilisimasi

MH

TA'ETOTONGI UIKE PE 'E TAHA

Loka moe Ki moe Laiseni 'ihe

PASIKALA Kotoa pe 'oku totongi 'osi hono mahu'inga

Fanau	Kakai Fefine	Talausese
LAHI F TALAUSESE MU'TU	STRETCH COTTON PANTIES	'AKAPULU
"DENIM"	LANU 'ULI'ULI PĒ	'ULI'ULI mo e HINEHINA
MA'A mo MATOLU	FIKA 34 – 38	Fika 38 – 42
TA'U 4 – 8		
45 seniti	**25 seniti**	**95 seniti**

FAKATAU LI'AKI

Tupenu Fe'unga Ki He Kofu Pea Laulalahi

'Inisi 'E 54

'IATE 1½ ki he 'IATE 6 **$1.25** KI HE 'IATE

Moki Pia	Ngaahi Sea	Koloa Me'a'ofa
SIO'ATA	FAKA'OFO'OFA	KEHEKEHE
'AUNISE 15	MO LANU KEHEKEHE	MEI HE
28 seniti	**$8.50**	**$7.50**

Toli Mo Fili He FU'U VAO MA'AMA'A NI

MOLISI IA MO 'ENE LAU

P.O. Puha 63 **NUKU'ALOFA** **Telefoni 350**

TANGATA'EIKI

Fakavahavaha Fanau

Tangata'eiki. — 'Oku ou fie fakahā heni 'a 'eku tāla'a 'i he tohi ko ia 'a J. H. M. Rodgers mo 'ene faka'aonga'i 'a e Kalonikali ke malanga'i ai 'a e tui 'a hono siasí 'a ia ko hono ta'ofi 'o e fakavahavaha fanau.

Mahalo ko e me'a pango ia ko 'ene ngāue'aki 'a e lea ko e "tu'uaki" ke fakamatala'i 'a e ngāue lelei ko ia 'oku fai 'e he Kōmiti Fakakaukau'i 'o e Fāmilí, he 'oku ongo kovi ma'u pē 'a e fo'i lea ia koení 'i hono faka'aonga'i 'o fekau'aki mo ha fa'ahinga fanongonongo.

Pea toki hoko atu leva 'a e hanu 'a e tangatá ni 'o pehē " 'oku faka'au pē 'a e ma'u koloa ke ma'u koloa lahi ange ka e masiva ange 'a e masivá ia." Ko e taha foki eni ha me'a pango 'i he anga 'o 'etau mo'uí pea kapau na'e faka'aonga'i 'a e fu'u pa'anga ko ia 'a e ngaahi siasí ke foaki ma'a e kakai koení mahalo 'e sai ange ia.

'Oku ou pehē 'oku fu'u 'aonga 'aupito 'a e ngaahi ngāue 'a e ngaahi siasi ka 'i he'enau ngaahi founga lolotongá he 'ikai te nau lava 'e kinautolu 'o fafanga 'a e fiekaiá kotoa. 'Oku lava 'e he fakavahavaha fanaú ke fakasi'isi'i 'a e kau fiekaiá 'i māmani pea fakalahi ange ai 'a e me'akai 'e ala ma'u 'e he kakai 'i māmaní. Ko e fakavahavaha fanaú ko e taha ia ha founga faka'ekonomika fiema'u mo'oni 'o 'ikai 'i Tongá ni pē ka 'i māmani foki.

'Oku toe hanga foki 'e he tangatá ni 'o faka'ali'ali mai 'a e ngaahi tafa'aki fakalaumālie 'o e fakavahavaha fanau. 'Oku ou pehē na'e 'ikai 'uhinga mālie 'a 'ene faka'aonga'i 'a e sētesi ko ia 'o pehē "Faka'aongai 'a e faito'o ta'ofi fanau pea ke toki fa'iteliha ai pē ko e pē ko e hā 'a e lahi 'o ho'o fakafiefia fakaesinó ka e 'ikai pē hoko ha fanau tu'utāmaki ke fakahela." Kuo ne fakakaukau'i nai 'a e ki'i tokotaha fā'ele'i tu'utāmakí?

Na'a ne pehē ḳoe'uhi ko e fonua Kalisitiane 'a Tongá ni, na'e tonu ke feinga'i ange 'e he kau takí ha founga 'oku fakakalisitiane ange 'i hono ta'ofi 'o e fanau pea 'o e loto ki ai 'a ha ongo me'a mali. 'Oku ou tui pea 'oku tui pehē mo e tokolahi na'e 'uhinga 'a hono foaki 'a e tangata mo e fefine 'e he 'Otuá ke na fe'ofa'aki pea na fakamālō'ia foki 'a e foaki ko ia kuo fai 'e he 'Otuá. 'Oku 'ikai foki totonu ke tau ngāue'aki 'a e lea ko ia ko e "pule'i" pe "fakafisinga'i" ki he ngāue'aki 'e he tangata mo e fefiné 'a e me'a'ofa ko iá. Kapau na'e 'uhinga 'e he 'Otuá ke fakangatangata 'a e faka'aonga'i 'o e me'a'ofa ko ení 'e he tangata mo e fefine, pea ta 'e tatau pē 'a e fefine mo e fanga manu iiki (tapu mo hou'eiki), ke fakato'u pē 'enau fanaú.

Ko e lau ko ia mei he "Time" 'a ia na'e ngāue'aki 'e he tangatá ni 'oku kau totonu pē ia ki he me'á ni, ka e pango ko 'ene me'a pē 'oku faí ki hono tukuaki'i 'a e lelei 'o e fakavahavaha fanau ka e 'ikai tokoni'i ia ke lelei ange. 'Oku tau tui 'oku fonu mamahi 'a māmani 'i he lolotongá ni pea 'oku ou pehē ke 'oua mu'a te tau toe 'ai ke mamahi ange 'i he kaha'ú koe'uhi ko e fu'u tokolahi 'a hono kakaí.

J. M. HORSLEY.

Fakalangilangi'i 'O e Pilinisesi

Kuo foaki kia Pilinisesi Ane, 'a ia na'á ne 'i Tongá ni 'i he ta'u kuo 'osi, 'e he British Sports Writers' Association 'a e fakalangilangi ko e fefine sipoti lelei taha.

'I he māhina 'e ua kuo hiliangé na'e ikuna'i ai 'e he Pilinisesi, ta'u 21, ha fe'auhi lova hoosi na'e kau ki ai 'a e kakai tangata mo e kakai fefine pea na'e fai ia 'i Burghley, Lincolnshire.

Na'e pehē foki 'oku lahi hono faingamālié ke ne kau ai ki he timi 'a Pilitānia ki he fe'auhi Olympic 'i Munich he ta'u fo'oú.

Pineapple growers!

Weeds and grasses cost you money by using up the plant food and moisture which should be used by your pineapples. If weeds and grasses are killed and the ground kept free of weeds while the pineapples are growing, you will get a bigger and better crop. DU PONT "KARMEX" and "HYVAR" X have proven to be outstanding weedkillers for use in pineapples and both give control of weeds and grasses for long periods.

KARMEX® is a powder which you mix with water and spray onto bare soil to stop annual weeds and grasses growing. Use 4-8 lb "Karmex" per acre at planting and 2 lb per acre for follow-up applications.

HYVAR® X is a powder to be mixed with water and sprayed onto bare soil for the control of perennial weeds and grasses. Use 2-6 lb "HYVAR" X per acre after planting.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83

Faito'o tāmate vao:
Zineb 65
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

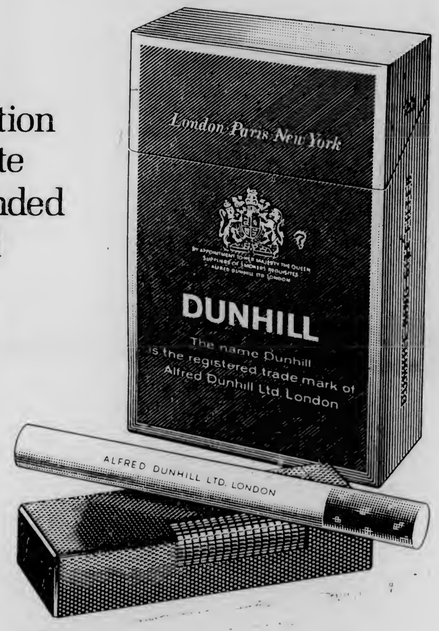
Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H 056 C

Numbering Error

TEUTEU E FĀNAU AKO KI HE NGAAHI SIVI

Ko e fānau ako ena 'o e Kolisi Kuini Sāloté 'oku nau fakala'ala'ā pē mo fakama'uma'u "enau lēsoni ki he sivi.

Kuo tu'unuku mai e faingata'á ki he fānau ako 'o e ngaahi kolisi 'i he kamata 'o e ngaahi sivi fakata'ú, 'a ia na'e kamata 'i he uiké ni.

'I he pongipongi Mōnite 'o e uike ní na'e kau ai ha fānau ako 'e toko 1005 'i he pule'angá ni ki he 'uluaki lēsoni 'o e Sivi Tutuku Mā'olungá. 'Oku tokolahi 'aki 'e he kau sivi 'o e ta'u ní 'a e toko 108.

Kuo 'i ai ha palopalema ki he Potungāue Akó 'i he fu'u tokolahi 'a e kau siví, pea 'e 'ikai leva ke kei fai taha 'a e sivi hangē ko ia 'i he ngaahi ta'u kuo hilí, ka 'e fai pē 'i honau takitaha 'apiako.

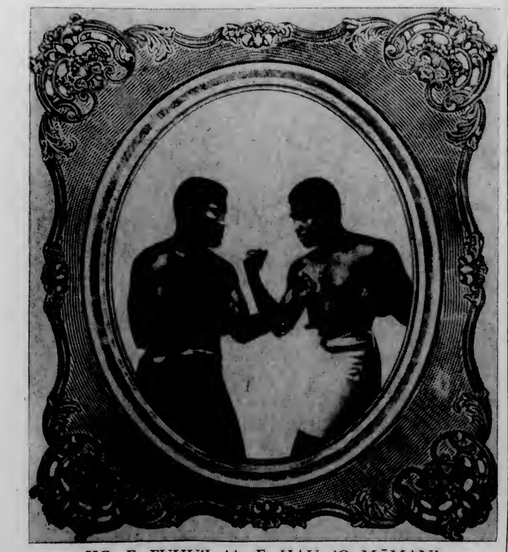
Na'e kamata 'aneafi ha toko 130 'a 'enau sivi 'i he Sivi Fakamo'oni Ako Nu'u Silá.

Ka 'e kamata 'i he Mōnite ka-ha'ú 'a e sivi ha toko 47 mei he Ako Ma'olunga ko Tupoú 'i he Sivi Hū ki he 'Univēsiti 'a Melipoané pea mo ha toko 75 'e sivi 'i he Sivi Tutuku 'a 'Aositelēliá.

'I he konga kimui 'o e māhina ní 'e sivi ai ha toko 50 mei he Ako Mā'olunga 'o Tongá 'i he Sivi Hū ki he 'Univēsiti 'a Nu'u Silá, 'a ia 'e kamata mei Nōvema 26 ki Tisema 6.

✻✻✻ TALI'EVA ✻✻✻

KAMATA HE PŌ 'APONGIPONGI
'A E FO'I FAIVA FUHU LAULŌTAHA



KO E FUHU'I 'A E HAU 'O MĀMANI
'e JOE FRAZIER mo MUHAMMAD ALI

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI ki he TU'APULELULU

Ko e kamata'anga mo e ngata'anga pea hei'ilo ki ha toe kuonga, mo ha lingitoto 'i he hisitōliá . . . **"KO HONO TAU'I 'O PILITĀNIA".** Tō 'a Falanisē . . . Tō 'a 'Iulope . . . Ko Pilitānia pē na'e toe. Talanoa fakalototo'a 'o e kuongá. 'E 'osi ho'o tumú, pomu! pomu! pomu!

"Hau papa 'e he si'i 'a e lahi" . . . 'Akosi ....., 1940.

Koe'uhi ko e fu'u mamafa 'o hono 'omai ' oe faivá ni ki Tonga ní, ko ia 'e hiki 'a e totongi huú (totongi hū ki he faiva pē ko ení). 'Ata'atā 'i laló: seniti 'e 20; Fale, 'i lalo ai pē: seniti 'e 30; 'I 'olunga 'i mu'á: seniti 'e 40; pea 'i 'olunga ai pē ka 'i mui: seniti 'e 45.

— FALE FAIVA FINAU —

Faiva Uá : 'E houtamaki ai 'a Lee Marvin he fo'i fakatotolo ko e . . . "POINT BLANK"

Fakamanatu ‘A e Kau Sotia Na‘e To He Tau

Fakalangilangi‘i ‘A e Pekia

Na‘e taki ’e he ’Ene ’Afió, Taufa‘āhau Tupou IV ha malanga fakamanatu na‘e fai ’i he Maka Fakamanatu ’o e Taú ’i Nuku‘alofa ’i he Sāpate kuo ’osí ko ha fakamanatu ’o e ni‘ihi na‘e tō ’i he ongo tau lahi ’a māmani kuo ’osí.

’I he hoko ’a e 12 ho‘ataá na‘e fai ai ha fana faka‘apa‘apa, pea hoko atu ki ai mo ha fakalongolongo ’i he miniti ’e ua. Na‘e ’i he malangá ni ’a ’e ’Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu‘ipelehake, Tokoni Talafekau Lahi Pilitāniá, H. Arthington-Davy, kau Minisitā ’o e Kalauní, taki ’o e ngaahi siasi, kau sōtia-foki, konga kalasi mei he Tau Malu‘i Fonuá, kau Kaiti, mo ha kau fakafofonga ’o e Ako Katolika Lomá pea mo e Kolisi Kuini Saloté.

Na‘e toki fakatoka leva ’a e palé a ’Ene ’Afió ki he Maka Fakamanatu, pea hoko atu ki ai ’a e ’Eiki Palēmiá, Tokoni Talafekau Lahi Pilitāniá, kau sōtia-fokí, pea mo e kau fakafofonga kehekehe na‘e ’i he malangá.

Ko e hā‘ele mai ena ’a ’Ene ’Afió ’i he kā faka-Tu‘í ki he Malanga Fakamanatu ’o e Taú na‘e fai ’i he Sāpatė.

Na‘e fai ’a ’e ngaahi lotu ’e ha kau fakafofonga ’o e ngaahi siasi kehekehe ’i Tongá ni pea faka‘osi ’aki e malangá ’i he 12.30 ’aki ’a e piukala pea mo hono fai ’a e fasi fakafonua ’o Tongá ni pea mo Pilitāniá.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA ’A E KALONIKALI

Mahalo kó e keli‘anga lolo ’i Hofoá ’a e feitu‘u manakoa taha ’i Tongá ni ’i he taimí ni. ’I he‘emau lele mai ai ’i he ’aho Sāpaté ne mau fakatokanga‘i ’a e fu‘u kakai tokolahi na‘a nau ’i ai.

* * *

Kuo mau fanongo ’oku ’ikai ko e talanoa pē ki he loló ’oku ’alu holo ’i he taimí ni. ’Oku pehē ’e he talanoá kuo ’osi ’iloa ’a e koulá ’i Ha‘apai. Mahalo ko e me‘a ’e ’ilo ’e ha taha hono hokó ko ha lupi pē ko e taiamoni.

* * *

...Mahalo ko e ma‘u‘anga polotini lahi taha mei tahí ’i he ngaahi ’ahó ni ko e momotó ’a ia ’oku tau faka‘aho ki he tafa‘aki fakahihifo ’o e uafu ko Vuná ’a e fanga ki‘i vaka toutai kuo nau fonu ngutungutu. Ka ’oku tuai e kemo kuo ’osi ia hono fakatau. ...

’Oku tonu ke ako ā ’a ’etau kau toutaí mei he kau toutai koení he ’oku fonu ngutungutu ma‘u pē ’a honau ngaahi vaká ka ’oku ’ikai ke ’i ai ha‘anau afo, kupenga, pē ko ha ngaahi naunau fāngota.

KAU SIKALAIPE.

FAKA‘OSI LELEI ‘A E KONIFELENISI PANGIKE

(HOKO ATU ’O E PEESI 1)

Na‘e a‘usia foki ’e he kau ’a‘ahí ’a e ngaahi tahitali faka-Tongá lolotonga ’a ’enau ’i he Pule‘angá ni. Na‘e fai ha kaime‘akai ’e he Minisitā Pa‘angá mo e kau ngāue ’o e Fale Pa‘angá ’i he matātahi ko Monotapú ’i he pō Tokonaki.

’I he Mōnité na‘e tahitali ai ’e he Eiki Minisitā ’a e kau ’a‘ahí ki ha fakaafe na‘e fai ’i he Hōtele Dateline pea ’i he ’aho Sāpaté na‘a nau ma‘u lotu ai ki he Falelotu Senituli ’o e Siasi Uesiliená ’o nau fanongo ai ki he kau hiva ’iloa ko e Māopá. Na‘a nau toe ’a‘ahi foki ki he malanga fakamanatu ’o e taú ’i he ho‘atā Sāpaté ní pē.

’I he ’aho Tusité na‘e fakaafe‘i ai ’e he Tokoni Sekelitali ki Muli, Pilinisi Tupouto‘a ’a e kau ’a‘ahi ki ha fakaafe ki Kauvai.

Ko e pō Tusité na‘e fai ai ’e he kau pisinisi ha fakaafe ki ’Oholei pea na‘e fu‘u fiefia ’aupito ai ’a e kau ’a‘ahí.

Ko e ’Eiki Minisitā Pa‘angá ena na‘e Sea ’i he konifelenisi na‘e fai he uiké ni ’i he Hōtele Dateline ’a e kau ngāue pangikeé mo e kau ngāue ’o e Fale Pa‘angá.

KAMATA E TO‘U SOKA HE ‘AHO TOKONAKI

’E fakaava ’a e fe‘auhi Soká ’i he ’aho Tokonaki 21 ’o Nōvema, 1971, pea ’e fai ia ’i ’Atele.

Kātaki ’a e kau fakaafe kotoa pē ’o e uike kuo ’osí, ke nau me‘a‘ange ’i he taimi 1.30 ho‘atā efiafí. ’E hā‘ele ki ai ’a ’Ene ’Afió he taimi 2 efiafí.

’E laka takai ’a e kau va‘ingá ’i he mala‘é ’o fai ’enau faka‘apa‘apa ki he ’Ene ’Afió pea hili iá ’e fai e lea miniti ’e 5 ’a e Palesiteni ’o e ’akapulú ko Lūpeti Finau pea hoko atu ai ’a e lea ’e fai ’e he palesiteni ’o e soká ko **Hāmeti Mataele.**

’E toki tō folofola leva ’a ’Ene ’Afió mo foaki ’a e ngaahi ipu mo e sila ’o e fe‘auhi kuo ’osí.

’E hoko leva ’a e tau soka ’e taha, pea ’e faka‘osi ’aki ’a e Tau ’Akapulu.

KE FAKAFOFONGA‘I ‘A TONGA ‘I NIUE

’E fakafofonga‘i ’a Tongá ni ’i he kātoanga‘i ’o e hopoki ’o e mala‘e vakapuna ’o Niuē ’e Nōpele Nuku ’o Kolonga, S. Tu‘a Taumoepeau, Tokoni Sekelitali ’i he ’Ofisi ’o e Palēmiá.

Kuo toe fakalahi eni ’e he Air Pacific ’a ’ene puna mai ki Tongá ni mo Ha‘amoá ’o kau ai ’a Niuē.

Kalonikali

Tā mai ki he ’Ofisi Kalonikalí, Nuku‘alofa, 302B pe te ke lava mai pē, ’o kapau ’oku ke ma‘u ha ongoongo pe ko ha me‘a ’e ’aonga ki he‘etau nusipepá ni.

QUIZ

1. What is Mani Vaka's new title? (Answer Page 12)
2. What is hanging on the walls at 'Atalanga? (Page 4)
3. Why were tears shed at the railway station at Wellington N.Z. ? (Page 9)
4. What is the big rugby event of 1974 for Tonga? (Page 10)
5. How many passengers does a jumbo jet carry? (Page 12)
6. Why will 200 Tongans be going to Fiji next year? (Page 3)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, November 25, 1971 Vol. VIII No. 25 3 Seniti

PUNA

Have You Seen These Men?

LUKE

HUNT FOR TWO ESCAPED PRISONERS INTENSIFIED

The search for the two prisoners who escaped from a work party at Matatoa on November 12 is being intensified. Until yesterday only the prison staff had been involved but now the police have joined in.

The public is asked to help by reporting any sighting of the prisoners to the nearest police station or policeman.

The escaped men are :

Sione Kuli Puna (?1) of Kolofo'ou and Hafoka Luke (21) of Nomuka.

Both men were serving sentences for housebreaking and theft, Puna has escaped five times previously and Luke four.

The only reported sighting of the escapers came last week from the Kolomotu'a district.

A number of housebreakings and thefts since the prisoners have been at large are suspected to be their work.

Tongan Workers Home From N.Z.

The first group of Tongans to work in New Zealand under the New Zealand Employment Scheme returned to the Kingdom last week on the P & O Liner "Oriana".

The group which travelled to New Zealand in May of this year worked in industries in the Hutt Valley District near Wellington.

Although official advice has yet to be received it is understood from reliable sources, that because of the outstanding success of this first group, the second group to go to New Zealand early next year is expected to be well in excess of 100.

Members of the returning group were unanimous in their praise of the scheme and of its outstanding success. Each man will shortly receive a cheque from New Zealand for the money he has saved during the past six months, which, according to one man should average at around $600 per man.

Reports in the New Zealand Press concerning the Tongan workers have been highly complimentary. In every case the employers were more than satisfied with the performance of the Tongans, and many hundreds of friends were at Wellington Railway Station to offer the party a tearful farewell when they left.

A report from daily newspaper "The Evening Post" appears on Page 9.

The inside of a BOAC 747 jumbo jet as the passengers settle down for a long but comfortable trip to London. The Editor has just returned from a journey in a BOAC 747 and tells about it on Page 12.

Oil Drill Breakdown

Drilling at Kumifonua No. 2 exploration well at Hōfoa was held up for six hours on Saturday night when the diesel motor which operates the hoisting equipment on the rig, broke down.

It took a repair crew six hours to remove the motor and replaced it with another unit.

The breakdown occurred when the engine, which operates the hoisting equipment on the rig known as the "drilling string", blew up and threw a connecting rod through the side off the engine casing. Drilling activity was held up as this motor is responsible for hoisting drill rods and casing for the hole into position, and operating the turn-table unit which spins the drill in the hole.

According to latest reports drilling is proceeding smoothly with no hitches as was the case with Kumifonua No 1 at Ma'ufanga where trouble was experienced in placing the casing in the shaft.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Surveying

Dear Sir.—I am surprised to learn that the Survey Department has neglected to sub-divide allotments which have already been approved by Government.

I was informed by a senior officer of the department that the work has fallen behind by three to four years merely because the department is under-staffed at present. I told him that I have known tax allotments which had been sub-divided and they were only approved recently. He said that these allotments were surveyed during Saturdays and public holidays and the surveying equipment was given to the allotment holders at their request to do their own survey work.

The staff should be increased and there are also survey trainees who can do the work. The department should engage the services of the trainees in sub-dividing allotments, subject to inspection by the Chief Surveyor.

The population is spending far more than it should have to spend in paying the salaries of the surveyors who are sub-dividing their allotments. They also have to hire two or three labourers, and provide food for the workers.

TEVITA TAUFALE.

Young Sellers

Dear Sir. — I wish to express my gratitude to the School Broadcasting Officer for his programme on Friday morning, October 29 concerning young children who sell baskets, peanuts, tomatoes in the market during school hours. It was only when he broadcast this that I really came became aware of the problem. It was rightly put when he said it would never help their future.

In his advice he mentioned that in the past it was possible for someone who had started from the bottom of the scale to rise to the top. Nowadays one has to not only possess Lower Leaving Certificate, but also Higher Leaving Certificate, New Zealand School Certificate or a degree before being assured of getting a job.

I sincerely believe that if my children are ignorant they will be bossed around by people with qualifications.

I only wish that I could live long enough to see for myself the results of my wrong doings.

I. HEMALOTO.

Courting Couples

Dear Sir. — I am concerned about the young lovers who often meet at night at the verandah of the Centenary Church at Nuku'alofa.

On many occasions I have seen courting couples sitting inside the building. Therefore, I suggest a caretaker be appointed to look after the church because sometimes I think it is like the foreshore at Pangai or the Fā'onelua Gardens.

We should keep a house of God holy.

M. VAIKONA.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Rural Broadcaster

Saulala Mafi, the rural broadcasting technical officer for the Agriculture Department returned to the Kingdom on November 9, after spending three months in Australia on a rural broadcasting training course held in Sydney.

The course aimed at improving agricultural and livestock production and at how the best use could be put to using the media of broadcasting to convey to the man on the land new methods and techniques, was specially aimed at developing countries.

Sponsored by the Australian Government in conjunction with the Australian Broadcasting Commission, trained radio personnel from 11 countries in Africa, Asia, and the Pacific Islands took part in the course. Private organisations and State Governments also co-operated in providing facilities for the course.

During the course of training Mr Mafi spent four weeks in country areas with Australian radio men on routine assignments.

Mr Mafi is a graduate of Gatton Agricultural College, Queensland, and has been with the Department of Agricultural since 1968. In 1970 he was transferred to the rural broadcasting section.

Mr Mafi said rural broadcasting techniques were of particular interest to him and he gained experience ,in collecting material production and directing will be of good practical use to Tonga.

Steinlager
sign of good beer

SIX MONTH'S SINGING AND DANCING FOR FESTIVAL

Fā'onelua Gardens will be the scene of singing and dancing each Tuesday and Thursday until next May as 200 men and women from all over Tongatapu practise Tonga's indigenous dances and songs, like the lakalaka, me'etu'upaki, faha'iula, 'otuhaka and tau'a'alo, in preparation for the South Pacific Arts Festival which will be held in Suva from May 6 — 20 next year.

An executive committee under the chairmanship of the Hon. Prime Minister, Prince Tu'ipelehake has been formed to arrange Tonga's part in the Festival. Sub-committees have been formed to take care of the various aspects.

Under the leadership of the Hon. Ve'ehala and Malukava of Mu'a, the sub-committee for indigenous dancing and singing has begun the dancing practice in Fā'onelua Gardens every Tuesday and Thursday.

The commodity boards have offered the service of their trucks to bring in the dancers from the country to Nuku'alofa and take them back when the practice of the day is over. It is expected that this will go on until the party leaves for the festival in late April or early May.

The districts of Tongatapu have offered to provide food for the dancers and each district will have six turns.

The Government provides the kiki and the districts provide the food.

Commenting, the chairman of the sub-committee for indigenous dancings and singing, the Hon Ve'ehala, said that although his sub-committee is being pressed for time, it is making every effort to get the dancers well prepared for the festival.

The Government has offered to pay the return fare of the 200 people and arrangement are being made for a Government vessel to take them to Suva and back.

In response to a request from the festival organisers in Suva, Tonga will build a fale on the University of the South Pacific campus where demonstrations of tapa-cloth making, mat making and Tongan carvings will be displayed.

"It is also expected that the organizers will provide space in the festival centre where Tonga will display full sets of her postal stamps," the secretary to the executive committee, Mr John Kite said.

In preparation for the South Pacific Festival of Arts in Suva next May, these people from all over Tongatapu are practising the lakalaka at Fā'onelua Gardens, Nuku'alofa while the Hon. Ve'ehala and the instructor (far right) looks on.

All heads turn to watch the instructor's demonstration of the lakalaka, at the dancing lessons at Fā'onelua Gardens in Tuesday afternoon.

NEGLIGENT DRIVERS

Two men were fined $100 or a year's imprisonment in the Nuku'alofa Police Magistrate on November 18, on charges of negligent driving.

The magistrate was Sekonaia Tu'akoi.

Moroni B. Langford (66), of Liahona was charged following an accident in Halaloto. Langford was the driver of a car trying to overtake a bus when he ran into an oncoming van.

Takahava Tupou (39), truck driver for PWD, was driving along the road at Tofoa and pulled to a sudden halt when someone called from the roadside. As he reversed he ran into a car that was following.

Saturday's Soccer

MEN'S DIVISION

No. 1 1.00 p.m. Tupou College v Toafaka'amu A
No. 2 1.00 p.m. Niuvakai B v Veitongo Y. Club.
No.1 2.00 p.m. Tonga College v Ma'ufanga.
No. 2 2.00 p.m. Veitongo B v Toafaka'amu B
No. 1 3.00 p.m. Langiteka v Kolofo'ou
No. 2 3.00 p.m. Ha'ateiho B v Lotoha'apai United
No. 1 4.00 p.m. Fotu'afinema v Royal Guards
No. 2 4.00 p.m. Kolofo'ou v Tonga College
No. 3 4.30 p.m. St Andrew's v Kauvai
No. 1 5.00 p.m. Ha'ateiho v Ngele'ia A
No. 2 5.00 p.m Veitongo A v Niuvakai A

WOMEN'S DIVISION

No.3 2.30 p.m. Kauvai v Kolokakala
" 3.15 p.m Kato Kakala v Veitongo Y Club
" 4.00 p.m. Ma'ufanga v Veitongo Ha'ateiho v bye

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS :
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

'ATALANGA RESIDENT STUDENTS

These four photographs have been received from the manager of 'Atalanga in Auckland, Dr. Joe Fanamanu, with the request that the Chronicle publish them "so that parents can see how their sons and daughters look."

Mr Fanamanu says he is sure that most parents of students in the photographs have forgotten how their sons and daughters look.

"It may help to renew communication between parents and their children, bringing these students closer to their homes and families, thus emphasising the students' appreciation of their roles and obligations to Tonga."

Enlarged copies of the photographs have been made and are hanging on the walls in the common rooms of the boys and girls dormitories.

Mr Fanamanu says these photographs add tremendous improvement to the bare walls of the otherwise well-furnished common rooms and remind students contiously of the importance of being well dressed at all times.

The Students Administrative Council has been formed. Group I started from September 1 and will run for six months until the end of February, 1972. Group 2 will then take over for the next six months and so on, alternately.

TOP PICTURE

Back row: S. Taumoepeau (civil engineer), S. L. 'Aho (BSc), L. Faleafā (BA), K. Makakaufaki (BSc), P. Kupu (Accountancy), T. Fotu (2nd mate marine), K. Vaka (apprentice joinery).

Front row: S. Mafi (master marine), L. Finau (BA), E. Mone (BA), L. Tonga (BA - - Head Student-Girls), S. A. Fanamanu - - Manager, S. Tekiteki (BA - - Head Student-Boys), K. Kātoa (secretary), B. Peleki (BA), K. Funaki (2nd mate marine).

SECOND PICTURE

Staff: V. H. Pani (chief cook), L. Manukailea (assist. and cook), S. A. Fanamanu - - Manager, A. Halatuituia (security officer-driver of Royal Car). Absent, T. F. Funaki (head gardener).

THIRD PICTURE

Students' Council, Group 1— Back row: S. Mafi (member), K. Funaki (member), L. Faleafā (member), S. L. 'Aho (Secretary).

Front row: S. A. Fanamanu (Adviser), L. Finau (Deputy President), L. Tonga (President), K. Kātoa (member).

BOTTOM PICTURE

Students' Council Group 2— Back row: S. Taumoepeau (member), K. Makakaufaki (member), K. Vaka (member), T. Fotu (member). P. Kupu (Deputy President).

Front row: S. A. Fanamanu (Manager-Adviser), S. Tekiteki, (President), B. Peleki (secretary), E. Mone (member).

MOVES TO SPREAD KNOWLEDGE OF COMMONWEALTH AFFAIRS AMONG MEMBER COUNTRIES

Commonwealth information experts meeting in London have proposed that steps be taken to spread knowledge of Commonwealth affairs among member countries.

The information officials, from 25 Commonwealth countries and associated States have, at the end of their talks, sent their proposals to the Commonwealth Secretary-General, Mr Arnold Smith.

They studied a comprehensive report by the Overseas Controller of the Central Office of Information, Mr Donald Kerr, who made a first-hand survey of 21 countries while he was on secondment to the Commonwealth Secretariat.

This report was approved by the Heads of Government Conference in Singapore in January.

Endorsing the findings of the report, the information specialists agreed that every effort should be made to increase the coverage of Commonwealth matters in the mass media.

It was felt that Commonwealth citizens should hear more about the Commonwealth co-operation which is extensive in many fields that concern their daily lives and general well-being.

The recommendations to Mr Smith call for a prompt start to be made on an information programme, supervised and co-ordinated by a small but effective information division in the Commonwealth Secretariat.

The programme would itself be an exercise in Commonwealth co-operation. It would publicise the multi-lateral links which illustrate the constructive and practical nature of the Commonwealth, but it would not promote publicity for individual Commonwealth members. This of course is the responsibility of national information services.

One recommendation calls for the encouragement of the production of governmental and private enterprise documentary films about the Commonwealth.

Another important proposal is that the relevance of Commonwealth association should be taught in schools. For this purpose, suitable current affairs material would to be made available. The setting up of a programme of Commonwealth studies is also seen as worthy of encouragement.

The London meeting, first of its kind, may well be followed by others to review progress made on the information programme and to discuss further co-operation in the field.

Tonga, the smallest member of the Commonwealth was not able to be represented at the meeting.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

School News

Sisters Mary Agnette (left) and Mary Priscilla of St Mary's Technical School in the school's exhibition room, looking very pleased with the girl's work.

ST. MARY'S TECHNICAL SCHOOL

St Mary's Technical School held their annual exhibition of work last weekend. The 70 girls produced a comprehensive display of high stanard work.

Dressmaking exhibits for all ages, boys and girls, men and women and baby clothes, and all varieties of Tongan crafts, leatherwork, canework, crotchet, and knitting were displayed. Many were fascinated by the mothercraft project which was a baby's bassinette complete with everything necessary.

The cooking section was highlighted by decorated Christmas cakes.

The school has been in operation for six years. The present school building was completed in 1968 when the intake numbered 70.

The numbers have remained steady over the years but the standard and range of work has increased considerably. Parents have become aware of its very real educative value for their girls in preparing them for the future.

The teachers hope next year to be able to keep contact with past pupils so as to encourage them to maintain a high stanard of work until they have become independent. It is hoped to set aside an afternoon a week for them.

Next year 24 girls of 15 years of age will be accepted for the junior class, and older girls will be accepted to fill vacancies in upper classes.

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE"® 235 is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX"® is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to: P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to:
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

CHRISTMAS FAYRE AND BUDGET BUYS

FOR THE HOME

PRESSURE COOKERS	$15.95
ELECTRIC FRYPANS	$14.95
ICE CHESTS from	$2.30
CARVING SETS from	$5.60
WATER SETS from	$4.95
PYREX TEASETS	$10.45
KENWOOD MIXERS	$62.50
SHEETS and PILLOW CASE SETS from	$9.75
TABLECLOTH and NAPKIN SETS	$10.50
KITCHEN TOOL SETS	$8.95

BUDGET BUYS

FLOORCOVERING 72" WIDE ASSTD COLOURS and PATTERNS	$1.10yd.
VERANDAH CHAIRS ASSTD STYLES and COLOURS	$8.50
FOLDING BEDS with MATTRESS	$29.25
WHILE STOCKS LAST 12 oz. GLASS TUMBLERS	10 seniti

TOYTIME

DRESS DOLLS from	$1.75
TALKING DOLLS with SETS of RECORDS	$16.50
FOAM TOYS for PRAM or BATH from	.75
BENDY TOYS FAMOUS DISNEY CHARACTERS from ...	$2.95
MATCHBOX TOYS VINTAGE CARS, TRUCKS and CARS in perfect DETAIL from ...	$1.20
BATTERY OPERATED NOVELTIES from	$6.15
INDOOR GAMES in WIDE VARIETY from	.85
JIGSAW PUZZLES from	$1.00
BOOKS for all ages from	.25
CHRISTMAS TREES GREEN or SILVER from	$2.95
PAPER GARLANDS from ...	.06 to .90
TREE BALLS	.85 per box of 12
BALLOONS all SHAPES and SIZES from	.01 each

BUY NOW AND SPREAD THE EXPENSE

FOR HIM

PARKER PENS from	$5.85
RONSON LIGHTERS	$4.20
SEIKO CALENDAR WATCHES from	$52.50
ARDEN GIFT SETS from ...	$3.30
STAMP ALBUMS from	$2.95
BRIDGE SETS	$9.30
HUSH PUPPY SHOES	$12.45 pair

FOR HER

EDER HANDBAGS from	$3.50
ARDEN GIFT SETS from	$2.85
BATHROOM SCALES	$5.20
MAX FACTOR COLOGNE	$1.80
PANTY HOSE	$1.25
TOILET BAGS from	$1.50
UMBRELLAS	$1.45

FAMILY GIFTS

HOME FREEZERS
6 CUBIC FEET
$165.00
WHITEWAY
WASHING MACHINES
with
HEATER
$160.00
ELECTRIC SHOWER
HEATERS
$34.35
TWO BURNER
KEROSENE STOVES
$14.00
CAMERAS
from
$15.00
with
FREE FILM

UNDECIDED ?
GIVE A GIFT TOKEN
this
CHRISTMAS
from
$ 1.50
Nuku'alofa only

"PARTY SPIRIT"

ASBACH BRANDY 26 oz. ...	$5.40
DRAMBUIE 26 oz.	$4.50
McWILLIAMS WINES	
PINK CHAMPAGNE ...	$3.05
CHAMPAGNE	$3.05
TABLE WINES from ...	$1.25

plus
ALL YOUR FAVOURITE BEERS

First for all Shopping. **TOYFAIR** **Now open**

MORRIS HEDSTROM LTD

VAVA'U **P.O. Box 63** **NUKU'ALOFA** **Phone 350** **HA'APAI**

Modern smokers agree
CROWN FILTER
is King of all the filters

No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s
FOR TEN

TEARFUL FAREWELL FROM N.Z. FOR TONGAN WORKERS

The following article under the above headline appeared in the Wellington Evening Post of 15th of November, 1971 and is printed hereunder in full as a tribute to the first group of workers, who returned on the "Oriana" last week. They have been truly outstanding "Ambassadors of the Friendly Islands".

Editor.

IT WAS a tearful scene at the Wellington Railway Station last night when some 200 people, mainly from the Hutt Valley, assembled to bid farewell to 61 Tongan workmen who have assisting to alleviate a manpower shortage in the Hutt Valley for the past six months.

The Tongans sail on the "Oriana" from Auckland tonight for home after fulfilling a work contract, and it is believed each man is taking back to Tonga between $700 and $800 which will benefit the economy of Tonga, where jobs are few and money is scarce.

To assist Tonga's economy it was agreed by the governments of New Zealand and Tonga to allow 100 workers into New Zealand for six months.

The Hutt Valley Chamber of Commerce and Industry has been concerned at the shortage of labour in the valley. It offered jobs for the Tongan men to help fill this shortage as well as aiding the Tongans.

Finding accommodation was the problem. Eventually the Chamber had to accept the fact that accommodation could be found for only 61 of the men, and this after there had been a big feast in Tonga in the belief that 100 men were going to New Zealand.

The 61 men have now completed their stint. Late in January or early February another 71 will come, and about July of next year it is hoped to bring in about 100 after the 71 forming the second contingent returns home.

TRAIL BLAZERS

The man who was largely responsible for the organisation of the Tongans during their stay in the Hutt Valley was Mr E. C. D. Watson, chairman of the Hutt Valley Chamber of Commerce and Industry's immigration committee.

He today described the 61 Tongans as the trail blazers. He said they were a tremendous success, a credit to their country, and he was among those who were dewy-eyed last night when the Tongans were farewelled.

He said they were deeply religious people, and it said a lot for them when a party of 61 men in a strange country could overcome the climatic conditions, the working conditions, the food change, and accept a new concept in living and still "not put a foot wrong with the law."

"The Tongans were spread around in industry, and everyone who had them, wants more. They are terrific workers, and industry in the Hutt Valley is clamouring for more of them. Our only problem is finding sufficient accommodation for them," said Mr Watson.

"They were so well loved wherever they worked that there were tearful farewells from work last Friday. I am sure a number of them would like to stay in New Zealand for longer periods, or even permanently, but as their leader Paini Sikuea, said 'our hearts are really in Tonga.'

"Religiously they were mainly Methodists, and they had a choir of more than 30. They were magnificent singers and appeared in many churches of varying denominations as a choir. Each performance was enthusiastically appreciated.

"The Rev. Lata Pāhulu, an ordained Methodist minister was their chaplain, but like all the other men he was a worker," said Mr Watson.

Forty-one of the 61 Tongans were housed at the railwayman's camp at Gracefield. Whether it was at work or at the hostels those associated with the happy Tongans couldn't find adequate words to express the high esteem in which they held them.

They were described as "fantastic, tremendous and wonderful." Their religous observance is not likely to be forgotten, and the voice of Paini Sikuea, who could sing in bass or tenor equal skill is not likely to be forgotten by those who heard him.

The Tongans have left with many wonderful tributes paid to them.

INFORMATION

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC SCHOOL OF EDUCATION

Applications are invited from qualified teachers for the newly established post of Lecturer (Preliminary) in Industrial Arts for the programme for the Diploma in Education. Preference will be given to candidates with good qualifications and experience in the field of industrial arts in secondary schools and teachers colleges. Experience in metal work crafts and technical drawing is essential.

Salary scales (placing according to qualifications and experience) :
Lecturer (Preliminary) Grade II - - scale $F2736 x 133 - 4598
Lecturer (Preliminary) Grade I - - range $F4640 - 5795

Other conditions of service - contract (2, 4 or 6 years) or permanent appointments: 10% annual taxable gratuity for contract appointment; contributions up to 10% of salary to an approved superannuation scheme. partly furnished accommodation at rental of 15% of salary (with upper limit of $1152 per annum), appointment allowance.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and address of three references; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport size photograph should be sent.

Further particulars, including Outline Terms of Service, are obtainable, from :

The Registrar (Post 71/32),
University of the South Pacific,
G.P.O. Box 1168,
Suva,
FIJI.

to whom completed applications should be returned by December 20, 1971.

VACANCIES

Applications are invited for the post of "under-study for the Editor 'Chronicle'". The minimum academic qualification is the New Zealand University Entrance with a good command of the English language, have a flair for writing and should be able to pick readily newsworthy events.

The successful candidate will spend six months working with the present Editor to give him the chance of experiencing the requirements of the post and the demands it places upon its editorial staff.

Should he prove suitable during the probationary period of six months, he should then be enrolled in a Polytechnic Institute in New Zealand to take a 3 year Diploma Course in Journalism.

The salary during the period of training will be $654 x 54 - 816 per annum.

All applications together with academic qualifications and testimonials should be addressed to the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, Nuku'alofa and should be received by him not later than 4.30pm Friday, December 3, 1971.

CHRISTMAS TURKEYS

A limited number of turkeys will be available from the Department of Agriculture for Christmas in the dressed weight range of 10lbs to 16lbs, at 50 seniti per lb.

Written applications in a plain envelope marked TURKEY should be deposited at the Department of Agriculture Headquarters before noon on Friday, December 3, at which time a draw will be conducted to determine the successful applicants, whose names will be posted on the Notice Board at 2pm of that day.

One turkey per household will be permitted, although if applications do not exceed numbers available a second turkey may be purchased.

Dressed turkeys will be available for collection from the Department of Agriculture on Thursday, December 23, between 10am and 12 noon.

VACANCIES

Applications are invited from young men and young women between the ages of 18 years and 25 years on January 1, 1972, for appointment to the non-established post of Agricultural Instructor Trainee. Applicants should preferably hold or have recently taken School Certificate, but a good Higher Leaving Certificate may be acceptable provided a 'B' pass in English and Mathematics has been gained or is expected to be gained.

Selected applicants will be required to become residential students at the Agricultural Staff Training Centre on the Government Farm for a period of approximately one year during which time considerable practical training in addition to classroom will be undertaken.

The commencing salary for the post is $330 per annum in the sale $330 x 30 - 420, but school certificate holders commence at the $360 point. Prospects for future promotion and/or selection for overseas training are good for suitable candidates who must be prepared for hard and often uncomfortable conditions in the field.

Applications in English, in the applicant's own handwriting should reach the Director of Agriculture before Friday, December 17, 1971 and be accompanied by copoies only of certificates, testimonials etc.

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo ex "Laganbank, 'Aoniu", and "Hifofua" not cleared by 3pm Friday, November 26, 1971, will be bonded by Customs.

S. P. Jones,
Collector of Customs.

FOR SALE

One each refrigerator, deep freeze and gas stove. Apply the Residency.

SCHOLARSHIP
WANGANUI COLLEGIATE SCHOOL

The Collegiate School of Wanganui, New Zealand, proposes to grant two scholarships for 1972 each to the value of $500 a year and tenable up to five years, subject to satisfactory progress at the school. The total school fee for 1972 is likely to be $1110 a year.

The scholarships are open to boys at full secondary level (Form III - VI) and preference may be given to boys entering at Form III.

Application forms may be obtained from the Education Department, Nuku'alofa. They are also available from the area organizers in Vava'u and Ha'apai.

The completed application forms must be sent, through the school principal, to reach the Director of Education not later than Friday, December 3, 1971.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

'OLOVAHA : Saturday from Vava'u (direct).
LUHESAND : Today from Suva
AONIU : Monday from Suva.
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

LUHESAND : Tomorrow for Auckland
'OLOVAHA : Monday or Ha'apai and Vava'u
HIFOFUA : Tomorrow for Pago Pago via Vava'u.

TIDES

Date	High Water		Low Water	
	November			
25.	1252	—	0615	1836
26.	0052	1346	0708	1940
27.	0153	1439	0763	2044
28.	0255	1532	0858	2145
29.	0357	1624	0954	2243
30.	0456	1716	1048	2338
	December			
1.	0554	1807	1153	—
2.	0650	1859	0032	1235

FESTIVAL OF FOOTBALL FOR GUESTS FROM BRITAIN

By CHRIS

His Majesty opened the soccer season on Saturday at 'Atele before HRH Prince Tupouto'a, HRH Prince Tu'ipelehake, Ministers of the Crown, Nobles, over 3000 spectators and the guests of honour, the president of the International Board of Rugby Sir William and Lady Ramsay.

The opening of the soccer season was introduced by a march-past of 22 teams led by the Tonga College Band.

Following the march-past speeches were made by the President of the Tonga Rugby Association, Lupeti Finau and President of the Tonga Football Association, Hāmeti Mataele.

His Majesty then made and address congratulating all who had taken an interest in the game of soccer and said he looked forward to the game improving so that Tonga could take part in international competition in three years.

His Majesty then presented the trophies for last season: the Lion Shield to Kolofo'ou, Friendly Island Biscuit Cup to Veitongo A, Talamahu Canteen Cup to the Ma'ufanga Girls, Lali to Nuku 'alofa District.

Friendly games were then played between the following teams:

Men's

Veitongo A 1	Ha'ateiho 0
Ngele'ia 2	Toafaka'amu 0

Women's

Ha'ateiho 0	Ma'ufanga 0
Katokakala 1	Kolokakala 1

Following the soccer the rugby match was played between Remainders XV and the Police.

The afternoon's sport was thoroughly appreciated by all who attended and Sir William said that after watching Tongan rugby he was looking forward to seeing the Tongan team in Wales in 1974, where he felt sure they would give a good account of themselves.

Talilotu, Remainders wing three-quarter with the ball on hand dashing down the side line with Vanisi for the Police coming in.

Sir William Ramsay (right), President of the International Board of Rugby, with the President of the Tonga Rugby Union, Mr. Lupeti Finau, introduced to members of the Remainders XV by the captain, Siō Motu'apuaka.

His Majesty Taufa'ahau Tupou IV, Sir William and Mr. Tom Newland watched teams on parade at the football festival on Saturday.

Comeback 21-9 Win In Exhibition Rugby

The Remainders XV beat a Police XV 21–9 in an exhibition rugby match on Saturday at Tonga College for the president of the International Board of Rugby, Sir William Ramsay and Lady Ramsay, who visited the Kingdom from Saturday until Monday.

The Remainders XV came back after being down 6–3 at half time to score three converted tries and a try to the Police's only try in the second half.

From the kick-off the Police were in for real business, and were soon rewarded with a try. About 10 minutes from the start, from a maul on the Remainders twenty-five, Siaosi Sēlupe, the Police No. 8, picked up the loose ball and passed to Kei Tongi at centre, who set Siope for a try on the corner. 'Ilavalu missed the conversion.

Score 3 - 0 to the Police

Play moved from end to end with Police dominating all phase of play for the first 15 minutes of the game. At one stage the Remainders were on attack and were almost rewarded with a try, but Taufu'i on the right wing knocked it on two yards from the goal line.

The game progressed with the Remainders under pressure from the Police attack, but in a switch of play the Remainders were on the attack. From a set scrum on the Police twenty-five Metui, the Remainders half-back, dotted down on the blind side then switched back to the open side with Sione Mafi, the big No. 8, in support. Sione fended off three defenders before passing on to 'Uhila who passed it on to Panuve to crashed over for a try. He failed to convert his own try. Score 3 - 3.

'Ilavalu was almost in for try when he followed through a kick over by Malakai, but was caught from behind by Talilotu just short of the goal line.

Shortly after, the Police were penalised for an infringement midway between the upright and the touch line, and about 20 yards from the Police goal line. Tevita Leger, the Remainders flanker missed the easy penalty.

After a loose ruck on the half-way Saia Mapa picked up a loose ball and passed it on to Polutele who set up Siope for his second try on the corner. 'Ilavalu again failed with the conversion.

The Police led 6 - 3 at half time.

In the second half 'Ilavalu and Malakai changed position. Malakai at first-five brought more fire into the Police backline but lacked support.

For the Remainders Valita replaced 'Uhila at first five, Taufu'i moved in to second five-eight, and Tali moved out to the right wing.

Ten minutes into the second half, from a lineout in the Police twenty-five, Sione Mafi took the ball from the end of the line and fed it out to the backline. Valita threw a dummy then fed it back to the forwards and came behind his forwards in time to crash over for a try, to the left of the upright.

Lasike who replaced Peni Prescott at fullback was on target with the conversion. Score Remainders 8, Police 6.

The Remainders looked a much different team in the second half from a lineout, a yard from the Remainders goal line, a maul was formed. As the ball rolled out, Siale on the left wing for the Police, picked the ball up and dived over the goal line. He failed to convert his own try. Score: Police 9, Remainders 8.

From loose play midway between halfway and twenty-five, followed by a quick pass along the Remainders backline, Panuve, at centre, did a perfectly timed scissor with Tali, on the wing. Tali covered about 40 yards before feeding it back to the supporting forwards, but they knocked it on, Sione Mafi picked the ball from the end of the scrum and crashed over for a try. Lasike was on target with the conversion.

The Remainders were again in the lead by 13 - 9.

Kimbu picked a loose ball from halfway and weaved his way through half the Police defenders and passed it on to Tali who showed terrific sidestepping and swerving before scoring in the corner. Lasike made no mistake with the conversion. Score: Remainders 18 points, to 9.

The Remainders were repeatedly on the attack and good combination of both forwards and backs was rewarded with another try by Tali, but Lasike missed the conversion.

Final score Remainders 21, Police 9.

TONGAN GIRL WINS CERTIFICATE

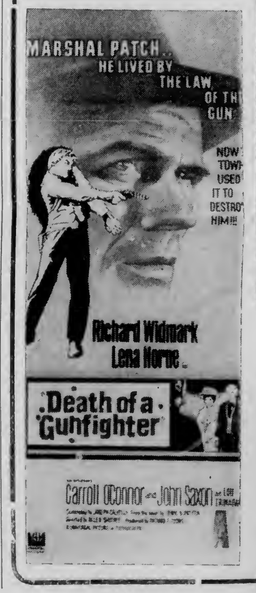
Miss Vika Tu'ifua, daughter of Tu'ifua and Mele of Fasi mo e Afi, became the first Tongan Guide to receive a Brownie trainer's certificate recently in South Australia.

Miss Tu'ifua who had been training with the South Australian Girl Guide Association for the past six months, received her certificate from the South Australian Assistant Commissioner of Girl Guides, Mrs Brian Magarey at the Torrens Park Guide Hall, Kingswood earlier this month.

During her six months course in Australia Miss Tu'ifua also attended the International Trainers Conference in Sydney as well as training sessions throughout South Australia.

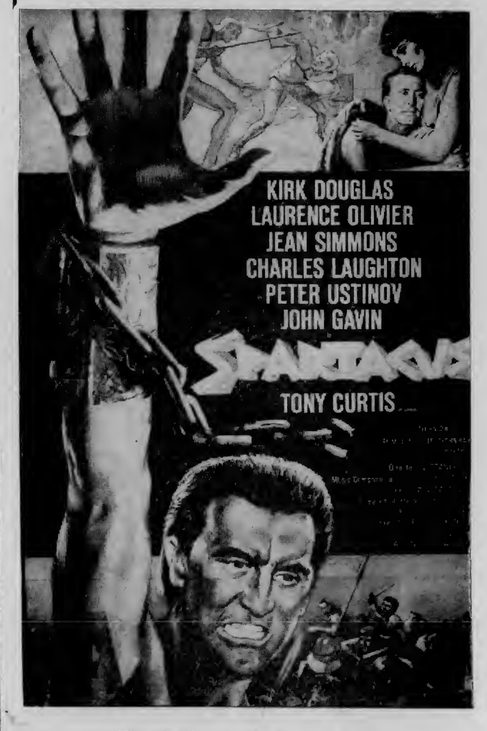
In a report to the local Girl Guides Association, Miss Muriel E. Brown, Immediate Past International Adviser for South Australia said that Vika has worked very hard with great enthusiasm and ambition to be of the greatest service to her country.

"She deserves congratulations for her ever present devotion to her family and country. It is one of the many characteristics which have made us value her friendship and her company whilst she has been with us. We shall all miss her exceedingly," Miss Brown said.



HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

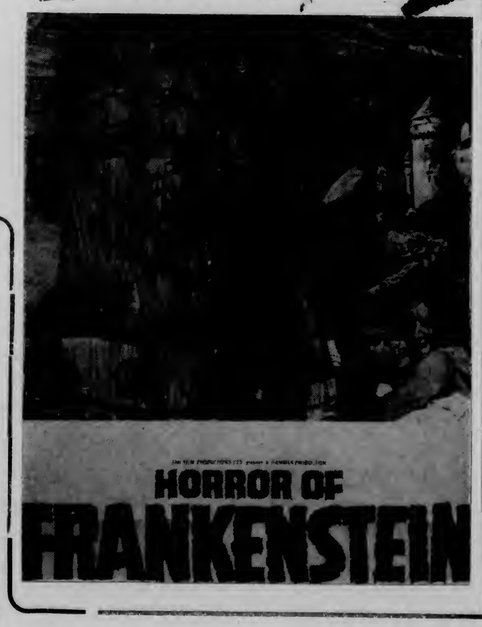
SATURDAY TO WEDNESDAY



The rebellion that broke every heart.

. . . The era of the pagans, 71 B.C. . . . The story of the great hero SPARTACUS and his love Varina . . . A love that flourished inspite of bondage and was never to part. . . .

FINAU THEATRE



*** TALI'EVA ***

GRAND OPENING FRIDAY to WEDNESDAY only

A war, made them allies . . . A woman, made them enemies . . . Cattle, made them legend!

PLUS: "GENTLE GIANT" - - Starring Dennis Weaver.

ROOM TO MOVE AND MOVIES TOO

By Jumbo Jet To London

By The EDITOR

The contrast could not be greater . . . to be transported from Tonga to London in about 48 hours and to start in a Hawker Siddley 748 aircraft and arrive in a BOAC Boeing 747 jumbo jet.

The occasion was the inaugural flight of BOAC's 747 from Sydney to London and the Chronicle was invited to go along for the ride and what a ride it was.

The flight from Tonga to Nadi and then on to Sydney is a sudden enough transformation, but to suddenly find yourself in Sydney's magnificent and very efficient new air terminal and then on board the 747 is a mind boggling experience.

The spaciousness of the aircraft hits you immediately. Gone is the old tunnel shape, in its place is an interior of straight walls, flat high ceiling and more width than ever before (21ft wide, 8ft 4in high)

The only comparisons in Tonga I could think of would be to describe the spaciousness as like walking into the observation lounge of the "'Olovaha" and the length of the 747 is about the same as the "Niuvakai".

And you really can walk about on the 747, although it did cross my mind that there could be difficulties if too many of the 350 passengers on board wanted to walk around at once.

Although there is a large number of passengers, BOAC has divided the interior of the 747 into five cabins and therefore I found myself surrounded by fewer people than I did when travelling on a Boeing 707.

Two things that have always irritated me about air travel have been the lack of leg and elbow room, but I do not have this complaint about the 747. My knees were not up against the seat in front of me and I could eat a meal without fear of putting my elbow in my neighbour's mouth.

Hongkong, a fascinating city of teeming millions and only just over a day away from Tonga by BOAC 747 from Sydney.

Having to keep hand baggage on the floor, usually in the way of your feet, has been another curse of conventional air travel, but on the BOAC 747 hand baggage is stowed overhead in hinged containers which take the place of hat racks. From the closed position, the front can be lowered and a lip prevents spillage when a full container is opened.

So, with all my bits and pieces stowed and comfortably seated with my legs stretched out, my BOAC 747 set out for London, first stop at Darwin and then Hongkong. BOAC has the only all-the-way-through 747 operating between Australia and Britain.

The flight across Australia takes a little over four hours at a height of 35,000 feet. At Darwin a few more passengers come on board and containers with food for the evening meal replace what more than 350 people consumed for lunch.

A light evening meal is served after leaving Darwin. Dinner comes later, soon after leaving Hongkong, which is 5½ hours away.

Between Darwin and Hongkong we see the first of the full-length feature films which are shown on 747s. A striking abstract painting on the facing wall in the middle of each section is flipped over and becomes a cinema screen. To hear the soundtrack it is necessary to use a set of headphones which under International Air Transport Association rules have to be hired by the passenger for $2.50. BOAC were apologetic about having to make the charge, but it is the rule. The headquarters can also be used to listen to one of seven programmes of entertainment to suit most tastes. These include, pop music, comedy, opera and a children's programme.

Hongkong was a myriad of lights when we made the approach for landing. The airport appears to be in the heart of the city and as we landed it seemed as if the tips of the wings would touch the high-rise apartment buildings on each side. On the return journey, in daylight, I was to get a much better impression of just how crowded Hongkong is and what a remarkable achievement it has been to build an airport out into the habour.

The journey to London then passed through Delhi, Teheran, Beirut and Frankfurt.

In next week's Chronicle I will write about London and the 60 Tongans who live in Britain.

Mani Vaka South Seas Champion

Mani Vaka, the Tonga heavyweight boxing champion became the new South Seas Champion when he stopped Marika Naivalu of Fiji at the end of the 13th round of their scheduled 15-rounder at the Suva Town Hall on Monday night.

This was the first time that a Tongan has held the title in years. Tom Hini was the last Tongan to become the South Seas Champion, in 1957.

Naivalu was defending his title for the first time since winning it from Marika Momo, also of Fiji, a year ago.

For the first two rounds Naliva was leading on points and Vaka was trying hard to beat his opponent who had longer reach and was fighting from the distance.

"Naliva was far better than I expected," Vaka said. He had fast lefts and quick footwork.

In the third round, Vaka moved in to close range and a good left hook. Blood started dripping from Naliva's nose.

Vaka said he was out for a knockout in the seventh round as he was out for a knockout as he was certain he could not win on points.

In the 13th round Vaka saw his chance and landed a good right cross which landed on Naivalu's jaw. This caught Naivalu unaware and Vaka followed with a left hook which put Naliva down on his knees as the bell went for the end of the round.

At the beginning of round 14, Naivalu's seconds threw in the towel and Vaka was declared winner by technical knockout.

Vaka is expected to leave in early January for Australia where he will be fighting for the Australian light-heavyweight title. Following this will be a fight for the Commonwealth heavyweight title held by Jack Bodel of England.

Mani Vaka wearing the South Seas belt (bottom) and the Tonga Boxing Association belt for heavyweight champion (top).

This And That

CHRONICLE DIARY

The law that requires motorbike riders and pillion passengers to wear a crash helmet is a sensible one and we are glad to see the police enforce it. However, we doubt that the helmets worns serve any useful purpose when they are not fixed under the chin. Also the safety helmet as worn around oil wells would hardly qualify as the approved or safe type for use on motorbikes neither would the toy model which we also see being worn lately.

* * *

His Majesty was kept waiting 15 minutes on Saturday for the arrival of the Rugby officials and their guest of honour and consequently the "football festival" was late in starting. Even in Tonga it can be discourteous to be late.

* * *

The Norwegian vessel, "Lorena", under repair in Nuku'alofa, is expected to leave next week, if trials are successful. All parts have arrived from overseas and assembly is taking place. Repairing the "Lorena" has been a real challenge for the staff of the Marine Department and it has tested their ingenuity.

THE SCRIBES

Torn Page(s)

FEHU'I

1. Ko e hā e hingoa 'o e hau fo'ou 'oku ma'u 'e Mani Vaká? (Tali he peesi 12).
2. Ko e hā e me'a 'oku tautau 'i he ngaahi holisi 'i 'Atalangá? (Tali he peesi 4).
3. Ko e hā ne tō ai e ngaahi lo'imata 'i he tau-'anga lēlue 'i Uelingatoni, N.Z. ? (Peesi 9).
4. Ko e hā e me'a lahi faka'akapulu ki Tongá ni 'i he ta'u 1974? (Peesi 10).
5. 'Oku toko fiha e kau pāsese 'oku heka 'i ha fu'u vakapuna sieti lahi? (Peesi 12).
6. Ko e hā ka folau ai ki Fisi 'i he ta'u kaha'ú e kau Tonga toko 200? (Peesi 3).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Nōvema 25, 1971

Voliume VIII Fika 25 Seniti 'e 3

PUNA

'Oku ke 'ilo'i e ongo tangata ni?

LUKE

FAKATOKOLAHI E KAU KUMI 'O E ONGO POPULA

Kuo toe fai lahia 'eni hono kumi 'o e ongo popula na'e hola mei he kau ngāue 'i Matatoa 'i he 'aho 12 'o Nōvema. Ko e kau ngāue pe ki he kau popula na'a nau kau 'i he kumi 'o a'u mai ki 'aneafi ka kuo kau 'eni 'a e kau polisi 'i he kumi.

'Oku kole atu ke tokoni mai e kakaí 'aki hano fakahā mai ki he 'api Polisi ofi tahá pe polisi ofi tahá 'o ka sio ha taha ki he ongo pōpulá.

Ko e ongo pōpula holo ko:

Puna Sione Kuli (21) mei Kolofo'ou mo Luke Hafoka (21) mei Nōmuka.

Ne tautea ngāue pōpula 'a e ongo pōpulí ni ki he hoefale mo kaiha'a. Kuo tu'o nima e hola 'a Puna pea tu'o fā 'a Luke.

Ko e fakahā pe 'o hono 'ilo'i 'o e hola na'e fai mei Kolomotu'a 'i he uike kuo 'osi.

Ko e ngaahi hoefale mo e ngaahi kaiha'a kuo fai talu e hola 'a e ongo pōpula 'oku 'i ai e mahamahalo ko e ngāue 'a e ongo pōpula holá.

Ko e loto'i vakapuna seti BOAC 747 'ena mo e kau pasese 'oku nau tangutu fiemālie hifo ki he'enau puna loloa ki Lonitoni. Kuo toki foki mai e 'Etitá mei ha'ane folau 'i he BOAC 747 pea 'oku hā 'ene fakamatala 'i he peesi 12.

Foki Mei Nu'u Sila 'A e Kau Tonga

Na'e foki mai 'i he "Oriana" 'i he uike kuo 'osí 'a e 'uluaki konga 'o e kau Tonga na'a nau folau 'o ngāue 'i he ngaahi ngāue'anga 'i Nu'u Sila.

Na'e folau atu 'a e kau ngāué ni 'i Mē 'o e ta'u ni pea na'a nau ngāue 'i he ngaahi ngāue'anga 'i he Hutt Valley ofi ki Uelingatoni.

Neongo 'oku te'eki fakahā fakapule'anga, kā ne fakahā 'e ha toko taha falala'anga 'e folau 'a e konga hono uá 'i he kamata-'anga 'o e ta'u fo'ou, pea nāhalo 'e laka hake 'i he toko 100.

Na'e pehē 'e he kau ngāué 'oku fu'u 'aonga 'aupito e founga ngāué. 'E ma'u 'e he tangata taki taha 'ene Sieke mei Nu'u Sila 'a e pa'anga na'a nau ngāue'i 'i he māhina 'e onó. Ne pehē foki 'e ha taka taha 'e meimei taki $600 'a e toko taha.

Na'e fakaongoongolelei foki 'e he ngaahi nusipepá 'a Nu'u Sila 'a e kau ngāue Tongá. Ko e toko taha kotoa pē na'e fakaongongo lelei'i 'e he ngaahi ngāue'anga na'e ngāue ai. Na'e lau ngeau e kakai na'a nau 'i he tau'anga lēluē ke fakamāvae mo e kau Tongá.

Ko ha fakamatala na'e hā 'i he nusipepa ko e "The Evening Post" 'oku hā ia 'i he peesi 9.

Na'e ki'i ta'ofi e keli

Ne tu'u 'o fe'unga mo e houa 'e ono 'i he pō Tokonaki 'a e vili 'i Kumifonua 2, 'i Hōfoá, tupu mei he maumau 'a e moto tiseli 'oku ngāue ki hono fusi ki 'olunga 'o e ngaahi me'angāue 'i he misini vilí.

Na'e hoko e maumau 'i he pa 'a e misini 'oku ne fakalele e me'a 'oku ne fusi hake e ngaahi me'angāue ki he misini vili 'a ia 'oku 'iloa ko e "lopa vili" 'o ne li ai ha ukamea hoko'anga ki he tafa'aki 'o mama'o atu mei he 'ufi'ufi 'o e misini. Pea ta'ofi ai e vili, he ko e moto 'eni 'oku ne fusi hake e ngaahi uakamea vili mo e ngaahi 'aofi ki he luo vili, pea ko ia 'oku ne fakalele e misini 'oku ne vilohi e fu'u uakamea 'oku kofukofu'i e mata'i vili pea vilo ai foki mo e mata'i vili 'i he luo.

Ko e fakamatala fakamuimui taha kuo ma'u mai 'oku lele lelei pe 'a e vili ta'e 'i ai ha fakatu'utāmaki hange ko e me'a na'e hoko i Kumifonua 1 'i Ma'ufanga

PEN WRITING

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Fakatonutonu

Tangata'eiki. — 'Oku ou faka-'apa'apa mo kole ke ke pulusi 'i he Kalonikali 'a 'eku tali ki he fakatonutonu kuo fai 'e Vika Tupou mei Kolomotu'a 'i he Kalonikali 'o e 'aho 28 'o 'Okatopa, 1971 Voliume VIII Fika 21 peesi 11 — Ko e tamasi'i tangata ko ia Fatafehi Nikotimasi Laufilitonga Kakau Vaha'i na'e 'alo'i 'e Pilinisesi 'Elisiva Fusipala 'i Honolulu, Hawaii ke fakatonutonu 'a e fakalea 'o e Nusipepá ke 'oua 'e pehē "ko e 'Alo 'o Hahano" ka e pehē ko e "foha 'o Hahano" he 'oku 'ikai ke kau 'a Hahano ia he "'Alo" neongo pē 'oku mali mo Pilinisesi Fusipala. 'Oku hā foki 'i he tumutumu 'o e fakamatalá ni 'a e ongo fo'i lea ni, "LEA HALA".

(1) Lea "'Alo 'o Hahano 'oku ou pehē 'oku totonu pē". 'Oku te ta'emalu'ia ke 'oatu 'a e fakatapu mā'olunga ki Ho'o 'Afió Taufa'ahau Tupou IV, Kuini Halaevalu Mata'aho mo ho mo Falé, 'Eiki Tu'ipelehaké, Pilinisesi Melenaite mo e Fale 'Alo kātoa 'o e ongo Fale Tupu'a 'o Tupou. Hou'eiki 'o e fonua, Ha'a Matāpule, mo kimoutolu foki kakai 'o e fonuá ni. Koe'uhi kuo fokotu'u mai 'e he finemotu'á ko Vika Tupou ke fakatonutonu 'a e "lea 'Alo 'o Hahano" 'aki 'a e ngaahi fo'i lea" foha 'o Hahano" koe-'uhi he 'oku fehalaaki mo e tūkunga 'o e nofo fakafonua 'i Tongá ni, he 'oku (1) Tu'i; (2) Hou'eiki; pea toki (3) Kakai, pea koe'uhi 'oku kei Tu'i 'a Tongá ni pea ke hoko totonu atu 'e he fānau akó 'a e lea faka-Tongá. Ko ia ai 'oku ou pehē – Kapau ko Vika Tupoú 'oku 'ikai 'o e fale 'o e Tu'i, pe ko ha taha ia mei he Hou'eiki fakanofo 'o e fonuá, ka ko ha taha pē ia 'o kitautolu kakai—'oku 'i ai nai ha totonu ke ne fakatonutonu mai, pē fakaanga'i 'e ha taha 'o kitautolu kakai 'a e huafa fakalangilangi pē hingoa tukufakaholo 'o e Fale 'o e Tu'i, pe Hou-'eiki 'o e fonuá? Ko 'eku tali ki ai, "'Oku 'ikai ha teitei kākākunga 'e taha pē ha momo'i totonu 'a Vika Tupou, pē ha taha pē 'o kitautolu kakai 'o e fonua ke tau fakatonutonu pē anga'i 'a e ngaahi huafa pē hingoa pehē 'o e Fale 'o e Tu'i pē Hou'eiki, 'aki 'a e ngaahi 'uhinga ko eni —

(i) Ko e Lao Fakatonutonu o Tonga Fika 3 'o e 1971, ne paasi 'e he Fale Alea 'o Tongá 'i hono 14 Sepitema, 1971 pea finangalo ki ai 'a 'Ene 'Afio mo fakamo'oni huafa ki ai 'i hono 27 'o Sepitema, 1971 mo fakahoko ko e Lao (Fakatonutonu) 'o e Konisitūtone 'o Tonga, 1971. Ko e Kupu 33 lolotonga ke Kupu-si'i (1) ia, ka e fakahoko 'a e Fakatonutonu kuo fai ko e Kupu-si'i (2) ia ki he Kupu 33 'o e Tefito'i Laó. Pea ko hono fakaleá eni—

33(2) "Ko e kupu'i lea ko "ha taha 'e faifai pea ngali hoko ki he Kalauni" 'i he Kupu-si'i faka'osi ki mu'a angé, kuo pau ke faka'uhinga'i ia ke fakakaukau'i ai 'akimautolu kotoa pē, kuo fanau'i 'i he mali fakalao pea 'oku fehokotaki ta'ata'a mo e Tu'i 'i he hohoko 'o e hako tukufakaholo, pe hako ofi taha ka he 'ikai ke lahi hake 'i he Toko Uofulu hono mama'o 'i he fakahokohoko mei he Tu'i."

Ko Fatafehi Nikotimasi Laufilitonga Kakau Vaha'i – Na'e 'alo'i ia 'e Pilinisesi 'Elisiva Fusipala Vaha'i ' hono 13 'o Septema, 1971 'i Honolulu, Hawaii, ko e fika 12 pe 13 ia 'o e hohoko fakahangatonu 'o e Ngaahi 'Ea ki he Taloni 'o Tonga 'o fakatatau ki he Kupu 33(2) 'o e Konisitūtone 'oku hā 'i 'olungá. Ko ia ai, hangē kuo fakatapú, ko Pilinisesi 'Elisiva Fusipala mo hono 'Alo 'oku na fakatou kau kakato fakalao ki he toko 20 kuo fakangatangata mai 'e he Laó—pea te nau "'Alo" ai pē mo "Pilinisi pe Pilinisesi" 'o a'u ki he ngata'anga 'o Taimi. Ko ia 'a e 'uhinga 'oku te pehē ai 'oku matu'aki totonu faka-Konisitūtone ke pehē "Ko Fatafehi Nikotimasi Laufilitonga Kakau Vaha'i ko e 'Alo ia 'o Hahano.

(ii) Ko Hahano Vaha'i – Ko e 'Ea Hoko fakalao ia ki he Hingoa mo e Tofi'a Tukufakaholo 'o e Nōpele Vaha'i pea 'ikai ko ia pē, ka ko e Mokopuna 4 fakahangatonu ia 'o e Tu'i Tonga fakamuimui ko Laufilitonga.

(iii) Kupu 44 'o e Konisitūtone 'o Tonga – 'Oku 'i he Tu'i pē, ke Ne fakanofo 'a e ngaahi Hingoa faka'apa'apa.

(iv) Ko e Kupu 32 mo e Kupu 43 'o e Konisitūtone 'a e fili ha hoko ki he Taloni, pe ko ha fakanofo ha Pilinisi Pule – 'Oku fakamahino mai pē he 'ikai kau ai 'a e Fakafofonga 'o e kakai. Kapau ko e ngaahi fakangatangata ia pe fakatapui kuo tu'utu'uni mai 'e he Laó – Ko e hā leva 'e ta totonu ke ta fakatonutonu atu 'a e Huafa 'o e Fale Aló. (2) Kapau ko e fai 'o e fakatonutonu ko e fie 'ilo — (i) Na'e totonu ke fai 'a e fehu'i ki he Kōmiti Tala-Fakafonua. Ko e Potungāue ia kuo 'osi vahe'i 'enau 'Esitimeti ke totongi 'aki hono kau ngāue mo 'ene ngaahi ngāue 'a ia ko 'enau tefito'i ngāué ko hono fakatotolo'i 'a e ngaahi me'a tupu'a 'o e fonuá, pe fa'ahinga me'a pehē ni ne fai ai 'a e tāla'á. (ii) Kapau ko e fehu'i 'i ha 'uhinga faka-faiako. 'Oku 'i ai 'a e feitu'u ke ke 'oatu ki ai ho'o tātāla'a pehē, ko e 'Ofisa fai Polokalama Letiō 'a e Potungāue Akó, te ne vete mai ke mahino ho'o fie 'iló. (iii) Ka ko hono 'omi 'o pulusi 'e he Kalonikali ho'o fakakaukaú – 'Oku ou pehē 'oku fu'u ta'e-faka'apa'apa ho'o fakatonutonú fekau'aki mo e anga 'etau nofo fakafonuá. Neongo 'oku fakaava mai ha matapā 'e he Kupu 7 'o e Konisitūtoné 'o pehē 'oku ngofua ki he kakai kotoa pē ke lea 'aki mo tohi mo pulusi 'enau fakakaukaú – Ko e tau'utāina ko iá 'oku 'ikai ke 'atā atu ka 'oku fakangatangata mai pē 'e he Kupu pē ko iá ka e 'oua na'a fai 'e ha taha ha me'a te ne fakata'e'aonga'i e Lao 'au'ikoví, pe ngaahi Lao 'oku ne malu'i 'a 'Ene 'Afió mo Hono Fale Aló.

(3) Fokotu'u ki he Pule'angá : 'Oku matu'aki totonu ke 'i ai ha Kōmiti ke nau sivi 'a e me'a kotoa pē kuo 'oatu ke pulusi 'i he Nusipepá Kalonikali, 'o hangē ko e Kōmiti Sivi 'a e Potungāue Fakamafolalea Tongá, ko e hā kuo sivi ai 'a e Fakamafolaleá 'oku lave pē 'a e lea 'i he peau ongó pea mole atu, ka e 'ikai ke sivi 'a e fakamatala kuo pulusi 'a ē 'e tu'uloa mo tolonga faka-tohi ha fehalaaki pe lea fiematamu'a kuo fai 'e kinautolu kakai kia Hou-'eiki mo e Ha'a-Tu'ukimu'a hotaufonuá?

TANIELA MANU.

Hiki Vahenga

Tangata'eiki—Mālō mu'a e tukufua mei Fale Lahi, ma'uma'uluta e nofo 'a e kakaí. Ne fakahake e Lotú mo e Akó, pea kei tupulaki e potó, ko e muiaki 'o Ha'a Moheofo, ne hopo hangē ha fetu'u'ahó, 'i he mala'e 'o e potó mo e laó.

Me'apango mo'oni ko e 'ikai a'usia, 'e he ongo Kōmiti Koloá 'a e monū'iá. 'Ikai ha vāhenga mālōlō, pe lave pē ā he hiki vāhenga ne hokó. Kae 'amusia e kau mataotaó, 'oku nau ha'u mo foki he lau manó. Pea ngali mo'oni e potó, "Ko e tuha e masiva 'iló, na'a ko e taufā he tu'uapō", 'o hangē ha **vāhenga kuo ta'e mahinó.**

'Oku 'uhinga nai ki he hā 'a e hiki vāhengá? Ki he ngāue mate-aki 'a e tangatá? Pe mahu'inga fakalotofonua 'o e koloá? Pe hū-'anga fakapa'anga 'o e fonuá? Pe ngaahi fakamole tu'upau 'a e tangatá Ka 'oku ou tume he ta'e huá, 'a' e vāhenga mo e mahu-'ingá, malimali loto e Pule'angá, lave ai e Vai mo e 'Uhilá. Fēfē si'i ongo Kōmiti Koloá, 'a e Fua'i-'akau mo e Mataká. Si'enau to'e he ta'u 'e uá, kuo fika'i ai pē he peseti 'e hongofulu-mā-ua mo e kongá.

Ka kochā e lau 'a e Kōmití, ki he hiki vāhenga kuo faí, na'a taku kuo si'i e sēnití, pe 'ikai hounga e tali angí. Kuo tapa ki tu'a e tokoní, 'i he sikolasipi mo e fetu'utakí, pea ti'loa a Tonga mei māmani lahí. Kuo nau ngāue'i e pa'anga mulí, pea lauimano mo e talifakí. "Kao" "Aoniu" mo e "Fonualei", 'epoki fo'ou e "Niu-vākaí". Peá u hiki tatā ki he kuohilí, kau huke nima ki he lolotonga ní; fo'i talanoa ia 'a e Kalonikalí 'o e uike ní.

TEVITA 'UHAMAKA.

Fakamalo

Tangata'eiki. — 'Oku ou 'oatu ha fakamālō mā'olunga ki he Pule Unioní mo Sioeli Lulu 'i ho'omo tokoni ma'a e Pule'anga Tongá, ho'omo ui 'a e ngaahi me-ilí, 'o ma'u ai 'a e faingamālie 'o e ngaahi pasí kae'uma'ā si'i tu-'unga mātu'a 'oku nau faiva ki he meilí, mo e 'u me'alele kehe-kehe. Pea 'ikai ke ngata ai ka mo toe hanga 'o fetuku mai e koloa he ngaahi vaka koloá 'o ha'u ai e me'atokoni 'o 'ilo ai 'a hou'eiki pea mania ai e motu'a ko au, pea toe fetuku ai foki e fua 'o e fonuá ki tu'apule'anga.

TEKITAU PALU.

('I ai mo e Tohi he peesi 5)

Steinlager
sign of good beer

TEUTEU HE MAHINA 'E ONO 'A TONGA NI KI HE FAKA'ALI'ALI

Ko e Tusite mo e Tu'apulelulu kotoa pē 'o a'u ki Mē 'o e ta'u fo'ou 'e fai ai e ako faiva 'i he Ngoue Kakala ko Fa'onelua. Ko e kau faiva 'oku toko 200 pea ko 'enau ako e ngaahi hiva mo e ngaahi faiva fakafonua hangē ko e lakalaka, me'etu'upaki, fa'ahiula, 'otuhaka, pea mo e tau'aalo, pea ko e teuteu ki he Fakaali'ali 'a e Pasifiki Tonga oku teu ke fai 'i Suva mei Mē 6 ki he aho 20.

Kuo fokotu'u ha Kōmiti Pule 'o e teu kātoangá pea 'oku sea ai e Tama Palēmiá, Pilinisi Tu'i-pelehake. 'Oku 'i ai foki mo ha ngaahi Komiti-si'i ke nau toka-nga'i e ngaahi teuteu kehekehe 'oku faí.

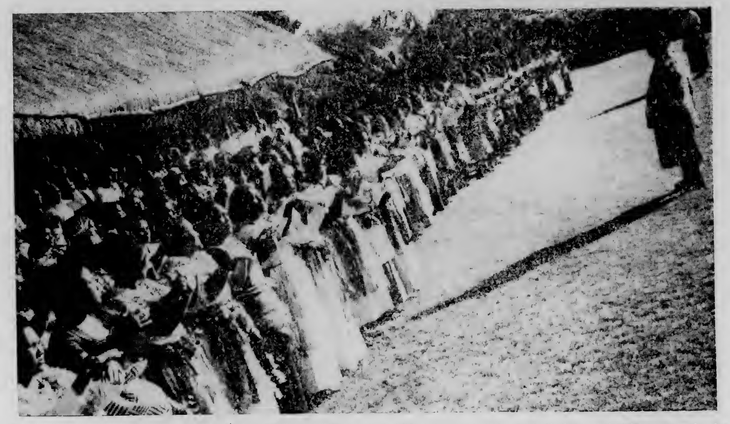
Ko e kōmiti ki he ako faivá mo e ako hivá 'oku taki ai 'a Nōpele Ve'ehala pea mo Malu-kava mei Mu'a, pea kuo kamata ia 'i he Ngoue Fā'onelua 'i he Tūsite mo e Tu'apulelulu kotoa.

Kuo ta'ofa foki e ongo Poaté ke ngāue'aki 'enau 'u lolí ki hono 'omai e kau faivá ki Nuku'alofa mo hono fakafoki 'i he 'osi 'a e ako faivá. 'Oku 'amanaki ke hokohoko atu pē 'a e ako faivá kae'oua leva kuo nau folau 'i he konga kimui 'o 'Epeleli pē ko e kamata'anga 'o Mcé.

Kuo 'osi vahevahe foki e nga-ahi vahefonua 'o Tongatapú ke nau hanga 'o tauhi fakame'a-tokoni e kau faivá.

'E 'omai pē 'e he Pule'angá e kiki kae 'omai 'e he ngaahi koló e me'akai.

Na'e pehē 'e he Sea 'o e Kōmiti ki he ngaahi faivá, Nōpele Ve'ehala, neongo 'oku nounou e taimi ka 'oku nau feinga lahi pē ke mateuteu e kau faivá ki mu'a pea toki kamata 'a e faka'ali'alí.



Ko e ako faiva eni ko e teuteu ki he Faka'ali'ali 'a e Pasifiki Tongá 'oku fai 'i Suva, 'i Mē 'o e ta'u kaha'ú, pea ko e kakai eni mei he ngaahi kolo 'i Tongatapu 'oku nau ako lakalaka 'i he Ngoue ko Fā'oneluá. Ko Nōpele Ve'ehala ena mo e punaké 'oku 'i mu'á.

'E totongi foki 'e he Pule'angá e folau 'a e toko 200 'oku teu 'alu pea kuo 'osi fai hano alea'i ha vaka 'o e Pule'angá ke nau folau ai.

Kuo loto lelei foki e kau pule 'o e faka'ali'alí ke langa ha ki'i fale Tonga 'i he nofo'anga 'o e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá ke faka'ali'ali ai e tutu, lālanga pea mo e ngaahi ngāue fakamea'ā faka-Tonga kehekehe.

Na'e pehē foki 'e he Sekelitali 'o e Kōmiti Pulé, Sione Kite, "'Oku mau 'amanaki pē 'e 'i ai ha faingamālie 'i he feitu'u 'oku fai ai e faka'ali'alí ke faka'ali'ali ai 'a e 'u sitapá."

'Oku hanga kātoa mai e kau faivá ki he punaké lolotonga 'a e ako lakalaka 'i he efiafi Tūsité.

FAKA'ULI TA'ETOKANGA

Na'e mo'ua pa'anga e $100 pē ngāue pōpula taki ta'u 'e taha ha ongo tangata 'i he Fakamaau-'anga Polisí 'i Nuku'alofa 'i he 'aho 18 'o Nōvema 'i hano faka-'ilo ko e faka'uli ta'e-tokanga.

Ko Sekonaia Tu'akoi 'a e Fakamaau Polisí.

Na'e faka'ilo 'a Moroni B. Langford (66) mei Lidhona hili ia ha fakatu'utāmaki na'e hoko 'i Halaloto. Na'e faka'uli 'a Langford 'i ha kā pea feinga ke ne fakalaka 'i ha pasi 'o tau ai 'i ha veeni ne lele mai 'o na fetau-laki.

Ko Takavaha Tupou (39), faka'uli loli 'a e PWD, na'e faka-'uli atu ia 'i he hala Tofoá 'o ta'ofi fakafokifā 'i he ui mai ki ai 'a e toko taha mei he kauhalá. 'I he'ene fakaholomui ne tau ai 'i ha kā na'e muimui atu ai.

Soka Ki He Tokonaki

KAKAI TANGATA

No. 1 1.00 p.m. Tupou College v Toafaka'amu A
No. 2 1.00 p.m. Niuvakai B v Veitongo Y. Club.
No.1 2.00 p.m. Tonga College v Ma'ufanga.
No. 2 2.00 p.m. Veitongo B v Toafaka'amu B
No. 1 3.00 p.m. Langilelei v Kolo-to'ou
No. 2 3.00 p.m. Ha'ateiho B v Lotoha'apai United
No 1 4.00 p.m. Fotu'afinema v Royal Guards
No. 2 4.00 p.m. Kolofo'ou v Tonga College
No 3 4.30 p.m. St Andrew's v Kauvai
No. 1 5.00 p.m. Ha'ateiho v Ngele'ia A
No. 2 5.00 p.m Veitongo A v Niuvakai A

KAKAI FEFINE

No.3 2.30 p.m. Kauvai v Kolokakala
.. 3.15 p.m Kato Kakale v Veitongo Y Club
.. 4.00 p.m. Ma'ufanga v Veitongo Ha'ateiho v bye

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Ta ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate Fungus:	Faito'o tāmate 'inisēkita:
Benlate	Azodrin
Manzate D (Maneb)	Diazinon 20
Cap'an 85	Dieldrex 30
Faka'ahu kelekele:	DDT Emulsion 25%
Zineb 65	Endrin 30
Nemagon 90	Lannate
Faito'o tāmate vao:	Malathion Conc. 50%
Gramevin (Dalapon)	Phosdrin
Weedfree 235 (MSMA)	Rogor EC
Nonidet WK (100%)	Vapona 50% EC
Surfactant	Shelltox with Vapona
Fa'ahinga kehekehe:	Sevin 80 WP
Pineset	
Teepol Detergent	

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

KO E FANAU AKO 'I 'ATALANGA

Ko e tā 'eni 'e fā ne mau ma'u mei he pule 'o 'Atalanga, 'i 'Okalani, Ko Joe Fanamanu fakataha mo e kole ke pulusi ange 'e he Kalonikali 'a e ngaahi la'i tā ni koe'uhi ke mamata 'a e ngaahi matu'a pe 'oku fotunga fēfē koā 'enau ki'i tamasi'i mo 'enau ki'i ta'ahiné.

'Oku pehē 'e Fanamanu 'oku 'i ai 'ene tui kuo ngalo he ngaahi matu'a ia 'a e fanau 'oku hā atu he taá pe 'oku fēfē koā honau fotungá.

Na'e pehē 'e Fanamanu mahalo 'e tokoni 'a e ngaahi taá ni ke fakafo'ou 'a e fetu'utaki 'a e fanau akó ni mo honau ngaahi 'api mo e fāmili pea lava ai ke toe fakamaháu mo fakamamafa'i ki he kau akó 'a honau fatongiá ki Tonga.

Kuo faka'ata lahi foki 'a e ngaahi taá ni 'o tautau 'i he loki talanoa 'o e fale mone 'o e tamaiki tangatá mo e tamaiki fefiné.

'Oku pehē 'e Fanamanu 'oku 'ikai ngata pe 'i hono teuteu'i 'e he ngaahi taá ni 'a e holisi 'o e ongo loki talanoá, ka 'oku mahu'inga foki koe'uhi ke sio ma'u pe ki ai 'a e fanau ako pea nau mana-tu'i 'a e mahu'inga 'o e teuteu lelei he taimi kotoa pē.

Kuo 'osi fokotu'u 'a e Kōmiti Pule'i 'o e Fanau Akó. Na'e kamata 'a e Kulupu 1 mei Sepitema, pea 'e lele ai ia 'i ha mahina 'e ono 'o a'u ki Fepueli 'o e ta'u kahaú. Hili ia 'e hoko atu leva 'a e ngaue 'e he Kulupu 2 'i ha mahina 'e ono

TA 'ULUAKI

'Otu Mui: S. Taumoepeau (Civil engineer), S. L. 'Aho (BSc), L. Faleafā (BA), K. Makakaufaki (BSc), P. Kupu (Accountancy). T. Fotu (2nd mate marine), K. Vaka (tufunga).

'Otu Mu'a: S. Mafi ('Eiki Vaka), L. Finau (BA), E. Mone (BA), L. Tonga (BA - - Head Student-Girls), S. A. Fanamanu - - Manager, S. Tekiteki (BA - - Head Student-Boys), K. Kātoa (secretary), B. Peleki (BA), K. Funaki (2nd mate marine).

TA HONO UA

Kau Ngāue: V. H. Pani (Pule Kuki) L. Manukaílea (Tokoni Kuki), S. A. Fanamanu - - Manager, A. Halatuituia (faka-'uli). Li'aki T. F. Funaki (Pule tauhi 'api)

TA HONO TOLU

Kōmiti 'a e kau Ako, Konga 1 - - 'Otu mui: S. Mafi, K. Funaki, L. Faleafā, S. L. 'Aho (Sekelitali).

'Otu Mu'a: S. A. Fanamanu (Fale'i) L. Finau (Tokoni Palesiteni), L. Tonga (Palesiteni), K. Kātoa (memipa).

TA 'I LALO

Kōmiti 'a e kau Ako, Konga 2 - - 'Otu Mui: S. Taumoepeau (memipa), K. Makakaufaki (memipa), K. Vaka (memipa), T. Fotu (memipa), P. Kupu (Tokoni Palesiteni).

'Otu Mu'a: Sa A. Fanamanu (Pule) S. Tekiteki, (Palesiteni), B. Peleki (Sekelitali), 'E Mone (memipa).

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Komiti Ngoue Lahi

Tangata'eiki. — Ko e taha ia ha me'a fakafiefia ko e 'i ai he taha 'oku loto lahi ke ne lea 'aki 'a e me'a 'oku tui ki ai 'o fekau-'aki mo e ngāue 'a e Kōmiti Ngoue Lahí. Kuo lahi ta'u eni mo e fakataha tu'o ua 'a e Kōmití 'o fakataumu'a ki he fakalakalaka 'a e tu'unga 'o e kau ngoué pea ke fale'i foki 'a e ngaahi Kōmiti Koloá 'i he anga 'o e fakalele 'o 'enau ngāué. Ko e me'a ki he fakalakalaka 'a e tu'unga 'o e kau ngoué, ko e kau ngoué pē te nau lava 'o fakafuofua pē 'oku 'i ai ha ola lelei 'o e taumu'a ko iá pē 'ikai, pea 'oku fakafofonga'i 'a e kau ngoué 'i he'emau loto māmahi 'i he ta'emalava 'a e taumu'a ko iá. Kuo tā tu'o lahi 'a e ngaahi taimi na'a mau tui ai 'oku fakafofonga'i homau ngaahi faingata'a'iá 'i he Kōmiti Ngoue Lahí, ka 'i he'emau lau 'a e miniti 'o e fakatahá pea mahino ai, ngalingali 'oku fai pē 'e he kau fakafofongá ia 'a e ngaahi fokotu'u 'oku kau lelei kiate kinautolu, pe 'oku lava ke 'iloa ai kinautolu.

Ko e taha 'o e ngaahi me'a mahu'inga 'i he feme'a'aki 'a e Kōmití, ko e mahino 'a hono ta'etokanga'i 'e he ngaahi Kōmiti Koloá 'a e ngaahi tu'utu'uni 'oku 'oatu mei he Kōmiti Ngoue Lahí. Na'e 'i ai 'a e fakakaukau tokua ko e Kōmiti Ngoue Lahí 'oku ne pule'i hono fakalele 'o e ngaahi Kōmiti Koloá, ka 'oku mahino mei he miniti 'o e fakatahá, ta 'oku 'ikai ha mafai mahino ia pe 'oku 'ikai ha loko mafai ia 'o e Kōmiti Ngoue Lahí. Ko e hā leva 'a e me'a 'oku hoko ki he falala 'a e kau ngoué? 'Oku ou poupou 'aupito 'a e tohi 'a Sunia Faivá, kuo taimi ke 'i ai ha fakalelei 'a e founga ngāue 'a e Kōmití kae'uma'a foki hono fokotu'utu'u. Fēfē ke feinga'i ke tuku 'a e lau maheni 'i he fakatahá, 'Ko e lahi ange 'a e 'aho fakatahá ko e lahi ange ia 'a e pa'angá', kae feinga'i ke lava ha ngāue 'oku 'aongá. 'Oku 'i ai 'eku tui ngalingali kuo a'u 'a e Kōmití ki ha tu'unga 'oku 'ikai toe lava ai ha fakalaka, pea ngalingali 'oku fiema'u ha ngaahi ivi fo'ou ke fakafo'ou 'a e founga ngāué. 'Oku ou tui 'oku 'ikai ha 'uhinga 'e taha 'oku ne ta'ofi 'a e fili fakata'u tolu 'o e kau mēmipá. Ko kimautolu kau ngoué oku tātataha ke mau sio ki homau kau fakafofongá, pea 'e fēfē ai hano fakafofonga'i 'o e ngaahi me'a 'oku mau tokanga ki ai mo lava ke fakalakalaka 'a homau vā mo e Pule'angá 'o kapau 'oku 'ikai te mau fesiofaki. Ko e taha 'o e ngaahi lea maheni 'o e fakatahá pea 'oku fa'a fakakata 'aki, ko e fai ha fokotu'u pea fai ki ai ha feme'a'aki, 'ohovale pē kuo ongo mai 'a e fo'i lea ko eni, 'Fakafoki atu'. Pea ko 'ene 'ātungá ai pē ia. Pulia atu 'a e fu'u pa'anga 'e lauiafe. Mole ki he hā, ko e Ta'ehā Mai pē 'oku ne mea'í.

T. PEPA.

Ta'e Malu'ia

Tangata'eiki.—'Oku ou kole kiate koe ke fai ange mu'a ha'o lau ki he kakai 'oku nau ha'u mo honau ngaahi kaume'a 'o nofo 'i he takafaletolo 'o e falelotu Senituli Nuku'alofá 'i he taimi po'uli 'o alea ai.

Mahalo ko e lava nai eni ke tu'o ono 'eku sio ki he tamasi'i mo e ta'ahine 'oku na nofo 'i he feitu'u ni pea 'oku ou pehē 'oku tonu ke 'i ai ha tangata le'o 'i he feitu'u ni 'i he taimi po'uli he 'oku 'ikai totonu ke tau ha'u 'o fai pehē 'i he falelotú, he 'oku ou pehē 'e au 'i he taimi ni'ihi ko e sea 'i Pangai pe ko e Ngoue ko Fā'oneluá 'a e falelotu 'i he ha'u 'a e kau talavoú mo e kau finemui 'o kumi faingamālie mai ki ai.

Ko ia tau 'apasia mu'a ki he fale-tapu 'o e 'Otuá.

M. VAIKONA.

Banana growers!

Weeds and grasses cost you money. When you first plant your bananas, weeds and grasses severely affect the growth of the crop. By spraying the ground with DU PONT "KARMEX" at 1½-3 lb per acre at planting time, bananas will make maximum growth which means easier harvesting and BIGGER YIELDS. In established bananas, an application of "WEEDFREE" 235 at 4 pints per acre plus "KARMEX" at 2-4 lb per acre will kill established weeds and grasses and also keep the ground clean for a long time.

"WEEDFREE"® 235 is a contact weedkiller which 'burns-off' weeds and grasses to ground level.

"KARMEX"® is a residual weedkiller which keeps the soil free of weeds for a long time.

no weeds — quicker growth — bigger crops.

Distributed in the Pacific Islands by:—
Neill, Cropper & Co. Ltd.,
G.P.O. Box 1440, Suva, Fiji. Tel.: Suva 381-772.
Consult your local SHELL DEPOT for supplies and advice.

Me'a Fakaako

Ko Malia 'Akineti (to'ohema) mo Malia Pisila, 'i he loki ako 'o e 'Apiako faka-Tekinikale ko St. Mary 'a ia na'e faka'ali'ali ai 'a e ngaahi ngāue 'a e fānau akó 'i he ta'u ni.

AKO'ANGA FAKA-TEKINIKALE KO SANGATA MALIA

Na'e fai 'a e faka'ali'ali fakata'u 'a e 'apiako fakatekinikale ko St Mary 'i he uike kuo 'osí. Ko ha ngāue tu'ukimu'a mo 'aonga mo-'oni kuo fai 'e he fānau ako 'e toko 70 'oku 'i he 'apiakó.

Ko e ngaahi ngāue na'e kau ki ai 'a e ngaohi vala ma'ā e tamaiki, kakai lalahi mo e fanga ki'i pēpē, ngaahi ngāue fakamea'a faka-Tonga kehekehe, pea mo ha ngaahi ngāue fakafefine hangē ko e lālanga.

Na'e tu'ukimu'a 'aki 'a e ngāué ni 'aki ha ngāue fakafa'ē hangē ko ha ki'i mohenga pēpē kuo 'osi teuteu'i kakato. Ko e konga ki he feime'atokoni ne fakahaa'i ai ha ngaahi keke Kilisimasi kuo 'osi teuteu'i.

Ko e ta'u eni 'e ono 'a e fokotu'u 'a e 'apiakó. Ka ko e falelotongá na'e langa ia 'i he 1968 pea hū ki ai ha fānau ako 'e toko 70.

Na'e tu'uma'u pē 'a e tokolahi 'o e kau akó kae fakalaka ki 'olunga 'a e tu'unga ngāué pea mo fakalahi e ngaahi ngāué. Pea kuo mahu'inga'ia leva 'a e kau tauhi fānaú 'i he 'aonga 'o e akó ni ki he'enau fānau fefiné.

'I he ta'u kaha'ú 'oku faka'amu 'e he kau faiako ke nau kei fetu'utaki pea mo e fānau ako kuo nau nofo mei he ako koe'uhi ke kei hokohoko atu ai pē 'a 'enau ngāue lelei kae'oua leva kuo nau mavahe mei 'api. 'E feinga leva 'a e kau faiakó ke 'i ai ha cha fi 'e taha 'i he uike ke faka'atā ma'a nautolu.

'I he ta'u kaha'ú 'e tāli ha fānau fefine 'e toko 24, mei he ta'u 15, ke nau hū ki he ngaahi kalasi ma'ulaló, pea 'e 'i ai mo ha ngaahi faingamālie ki ha tamaiki lalahi ki he ngaahi kalasi ki 'olungá.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
'I PANGAI, 'EUA.

Kó e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falāite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

TUHA 'OE KILISIMASI
ME'A HAKE KI HE MOLISI
'O TOLI MO FILI HE FU'U VAO FIEFIA NI

Naunau Faka'api

KULO MALU (Pressure Cookers)	$15.95
FAKAPAKU 'UHILA	$14.95
PUHA 'AI'ANGA 'AISI mei he	$2.30
HELE & HUHU HIFI PULU mei he	$5.60
SETI 'AI'ANGA VAI mei he	$4.95
SETI TI "PYREX"	$10.45
ME'ATĀ KEKE "Kenwood"	$62.50
TUPENU mo e SETI TANGAI PILO mei he	$9.75
'UFI'UFI TEPILE mo e SETI NAPIKENI	$10.50
SETI NAUNAU PEITO	$8.95

Fakama'ama'a

LAINO FALIKI LANU KEHE-KEHE mo FAKA'OFO'OFA	$1.10yd.
NGAAHI SEA FALEFAKATOLO	$8.50
NGAAHI MOHENGA ('oku lava pē ke pelupelu) mo e FAKA-MOLŪ	$29.25
'I HE 'ENE KEI TOE — KUMI LEVA HA'O MOKI SIO'ATA 'AUNISE 10	Seniti pē 'e 10

Me'a Va'inga Kehekehe

TAMAPUA MO HONO KOFU ...	$1.75
TAMAPUA 'OKU LAVA 'O LEA FAKATAHA MO E NGAAHI LEKOOTI ...	$16.50
NGAAHI ME'A VA'INGA MOLŪ NGAOHI MEI HE "FOAM" ...	.75
ME'AVA'INGA BENDY—ngaahi fotunga kehekehe 'o e fanga manu 'o e ngaahi talanoa a DISNEY ...	$2.95
NGAAHI ME'AVA'INGA — Lahi Tatau pē mo e puha masi 'a e Kā, Loli ...	$1.20
NGAAHI ME'AVA'INGA 'OKU FAKAMAKA mei he ...	$6.15
NGAAHI VA'INGA KEHEKEHE 'oku ala fai pē 'i fale ...	.85
JIGSAW PUZZLES mei he ...	$1.00
NGAAHI TOHI KI HE LALAHI MO E IIKI ...	.25
'AKAU KILISIMASI lanu mata pē siliva ...	$2.95
MATALA'TAKAU PEPA mei he	.06 to .90
NGAAHI FO'I PULU teuteu 'akau	.85 per box of 12
NGAAHI FO'I PULA fa'ahinga kehekehe ...	.01

Fakatau He Taimi ni Ke Lava Ai Leva Ha Konga 'O Ho'o Fakamole

Kakai Tangata

PENI "PARKER" mei he ...	$5.85
MASI RONSON ...	$4.20
NGAAHI UASI "SEIKO" (lau'aho) ...	$52.50
NGAAHI ME'A'OFA ARDEN mei he	$3.30
NGAAHI TOHI SITAPA mei he ...	$2.95
BRIDGE SETS ...	$9.30
SŪ HUSH PUPPY ...	$12.45 pair

Hou'eiki Fafine

KATO TAKITAKI mei he	$3.50
NGAAHI ME'A'OFA ARDEN mei he ...	$2.85
ME'AFUA	$5.20
MAX FACTOR COLOGNE	$1.80
PANTY HOSE	$1.25
TOILET BAGS mei he	$1.50
FAKAMALU	$1.45

Ma'a e Famili

PUHA 'AISI
KIUPITE FUTE 6
$165.00

MISINI FŌ MO E
ME'A FAKAMŌMOA
$160.00

SAOA 'UHILA
NGAAHI ME'A FAKAMAFANA
$34.35

SITOU KALASINI
MATA-UA
$14.00

ME'A FAITĀ
mei he
$15.00

FILIMI TA'ETOTONGI

FAKAPULIPULI?
'E 'AVE HA'O ME'A'OFA
ki he
KILISIMASI
mei he
$ 1.50
KO NUKU'ALOFA PE

"Kava Malohi"

ASBACH BRANDY 26 oz. ...	$5.40
DRAMBUIE 26 oz.	$4.50
McWILLIAMS WINES	
PINK CHAMPAGNE ...	$3.05
CHAMPAGNE	$3.05
TABLE WINES mei he	$1.25

pea mo e
NGAAHI PIA MANAKOA

Fakatau Ma'u Pe 'I he **ME'AVA'INGA Ki He Kilisimasi**

FALE KOLOA MOLISI

VAVA'U P.O. Puha 63 **NUKU'ALOFA** Telefoni 350 **HA'APAI**

Modern smokers agree

CROWN FILTER

is King of all the filters

No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s
FOR TEN

ONGO'I 'E NU'U SILA E FOKI MAI 'A E KAU TONGA

Ko e ngaahi fakamatala ko 'eni na'e hā ia 'i he 'ulu'i tohi 'i 'olunga 'i he Evening Post 'a Uelingatoni 'i he 'aho 15 'o Nōvema, 1971 pea 'oku pulusi kakato atu 'i lalo ni ko ha fakaongoongolelei'i 'o e 'ulu'aki konga kalasi ngāue, ne foki mai 'i he "Oriana" he uike kuo 'osi. Ne nau hoko ko ha kau fakafofonga lelei mo'oni 'o e 'Otumotu anga'ofa.

Ko e me'a fakatō lo'imata mo'oni 'a e me'a na'e hoko 'i he po 'anepo 'i he Tau'anga Lelue 'i Uelingatoni 'a ia na'e 'i ai e kakai 'e toko 200, ko e memei kotoa mei he Hutt Valley, ne nau fakataha ai ke fakamāvae mo e kau ngāue 'e toko 61 mei Tonga ne 'omai ke fakalelei 'aki e nounou 'o e kau ngāue 'i Hutt Valley 'i he mahina 'e ono kuo hili.

'E foki atu ki Tonga 'i he "Oriana" 'a pō mei 'Okalani 'a e kau Tongá hili ia ha'a nau lava'i lelei e aleapau ngāue, pea 'oku 'i ai e tui 'oku foki e tangata takitaha ki Tonga mo e pa'anga 'i he vaha'a 'o e $700 mo e $800 'a ia 'e kau lelei ki he 'Ikonomika 'a Tongá, 'a ia 'oku si'i ai e pa'angá pea si'i ai mo e ngāué.

Ke tokoni'i e 'Ikonomika 'a Tongá ko ia ne fai ha felotoi 'a e ongo pule'angá 'o Tonga mo Nu'u Silá ke faka'atā ha kau ngāue 'e toko 100 ke nau ngāue 'i Nu'u Sila 'i he māhina 'e ono.

Na'e fu'u tokanga 'aupito 'a e Chamber of Commerce mo e Industry 'a Hutt Valley ki he tokosi'i 'enau kau ngāué. Ko e me'a ni 'oku ma'u ai 'e he kau Tongá 'enau ngāue pea toe tokoni ai foki ki he si'i 'a e kau ngāué.

Ko e palopālemá hono kumi ha me'a ke nau nofo ai. Faifai ia pea mahino leva ki he Chamber ko e toko 61 pē 'e ma'u honau nofo'angá, ka ko e fai eni ia hili e fu'u kaime'akai 'i Tonga mo e pehē ko e toko 100 'e folau ki Nu'u Silá.

Kuo lava e fatongia 'o e toko 61 ni. 'I he konga ki mui 'o Sanuali pe ko e konga ki mu'a 'o Fepueli 'e toe ha'u ai e toko 71, pea 'oku 'i ai e 'amanaki 'e toe 'omai e toko 100 mahalo ki Siulai 'o e ta'u kaha'u hili e foki 'a e toko 71 'e ha'u 'i he ha'u hono uá.

KAMATA LELEI

Ko e tangata 'a ia na'e kau lahi ki hono tokanga'i 'o e kau Tongá 'i he lolotonga 'enau nofo 'i Hutt Valley ko Mr E. C. D. Watson, sea 'o e Chamber of Commerce ki Hutt Valley mo e kōmiti ki he fehuaki 'a e kakai ngāue faka-falengāué.

Na'a ne pehē he 'ahó ni kuo kamata lelei 'e he kau Tonga 'e toko 61 e 'ahi'ahí. Na'a ne pehē ne lelei mo'oni e ngāue 'a e kau Tongá, pea 'oku kau lelei ki honau fonuá, pea ko e taha ia 'o e kakai ne tō hono lo'imatá 'i he fakamāvae mo e kau Tongá.

Na'a ne pehē ko e kakai lotu mo'oni, pea ko e 'uhinga lahi ia 'oku nau lava'i lelei ai 'e he toko 61 'a e matu'uaki 'enau 'i ha fonua fo'ou mo hono 'ea, founga ngāue, fetongi 'i he me'atokoni, mo nau tali e founga fo'ou e anga 'o e nofo pea "'ikai pē ke 'i ai ha'anau ki'i faihala fakalao."

"Na'e fakamafola holo e kau Tongá 'i he ngaahi ngāue'anga, pea ko e taha kotoa pē na'e ngāue ki ai ha Tonga ne ne fiema'u ke toe tokolahi ange. Ko e kakai ngāue lelei, pea kuo hangē hahā hono toe fiema'u ke nau toe tokolahi ange. Ko 'emau palopālemá pē ko hono kumi ha me'a ke nau nofo ai," ko e lau ia 'a Watson.

"Ne fu'u 'ofeina kinautolu 'i hefeitu'u pē ne nau ngāue ai ko ia ne 'i ai e ngaahi lo'imata ne tō 'i he'enau fakamāvaé mo e ngaahi ngāue'angá 'i he Falaité. 'Oku ou tui mo'oni ko e tokolahi 'o kinautolu 'oku nau fie nofo 'i Nu'u Silá ni ke toe fuoloa ange pe nofo 'aupito heni, ka e hange ko e me'a na'e lea ki ai honau taki 'a Paini Sikuea, ko homau loto mo'oní 'oku 'i Tonga pē ia.

'Oku nau meimei siasi Uesiliana kotoa pē pea ne 'i ai 'enau ikau hiva ne laka hake 'i he toko 30. Ko e kau hiva faka'ofo'ofa mo'oni pea na'a nau meimei hiva 'i he ngaahi siasi kehekehe kotoa pē. Pea ne fakamālō'i fiefia 'enau hiva kotoa pē.

"Ko e Faifekaú ko Lata Pāhulu, ko ha faifekau fakanofo ia 'a e Siasi Uesilianá pea ko 'enau taha failotu ia, kae hangē ko kinautolu kotoa pē ko ha taha ngāue pē ia."

Ko e toko fā-taha 'o e kau Tonga 'e 61 na'a nau nofo 'i he fale nofo'anga 'o e kau tangata ngāue lelue 'i Gracefield. Pea tatau pē pe ko e ngāue pē 'i he fale nofo'angá ko kinautolu pē ne nau fefiohi mo e kau Tonga fofonga fiefia 'oku 'ikai ke nau malava ke fakamatala'i 'enau faka'apa'apa'ia'i kinautolu.

Ne fakamatala'i kinautolu 'o pehē, 'Oku nau fakaofo, faka'ulia mo lelei. He 'ikai mangalo 'enau tokanga mamafa ki he lotu, mo e le'o 'o paini Sikuea, 'a ia 'o fakatoukatea 'e ne hiva 'i he iaulaló mo e tēnoá pea he 'ikai ke ngalingali 'e lava ke mangalo ia 'iate kinautolu kuo nau fanongo ki ai.

Kuo si'i folau atu e kau Tongá mo e ngaahi fakaongoongo lelei fakaofo kuo fai kiate kinautolu.

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA

'ETITA AKOAKŌ

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e 'Etita Akoako ki he 'Kalonikali'. Ko e tu'unga fakaako ma'ulalo taha ko e Sivi Hū ki he 'Univēsiti a Nu'u Silá pea matu'aki lelei mo e lea faka-Pilitāniá, ma'u ha talēniti ki he fa'u tohi pea pehē foki ki he fa'u ongoongó.

Ko e tokotaha te ne ma'u 'a e lakangá ni te ne ngāue 'i ha māhina 'e 6 mo e 'Etita Iolotongá ke lava 'o fakataukei'i ia ki he ngaahi ngāue faka-'etitā pea mo e fakalele 'o 'ene kau ngāue faka-fainusipepá.

Ka hili 'a e māhina ko ia 'e 6 pea mahino 'oku fe'unga 'a e tokotahá ni, pea 'oange leva ki ai ha taingamālie ke ne ako Tipiloma 'i he Fa'u Tohi 'i ha 'Aoiako Fakatekinikale 'i Nu'u Sila.

Ko e vāheniga 'i he taimi te ne ako-ako ai 'i Tonga ni ko e T$654 x 54 - 816 ki he ta'u.

Ko e ngaahi tohi kole kotoa fakataha mo e ngaahi Tohi Fakamo'oni Ako mo Fakaongoongolelei kuo pau ke fakatu'utāmaki ki he Sekelitali. Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule'angá, 'ofisi 'o e Pal'amiá, Nuku'alofa, pea ke a'u fēitoka 'i he 'aho pau 'o e 'aho 'e 4.30 efiafi Falaite, Tisema 3, 1971.

NEESI AKOAKO

'Oku fiema'u he fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga 'oku ava 'i he Potungāue Mo'ui, ko e Neesi Akoako. Ko e vahenga 'oku kamata'aki e T$270 x 30 - 330, to'o 'a e T$100.00 i he ta'u kae nofo 'i 'api neesi, pea ma'u mo e tauhga ngāue.

Ko kinautolu 'oku fe'tohi mai ki he lakangá ni kuo pau ke nau 'osi paasi 'i he sivi tuhulu ma'olunga, pe ha toe sivi ma'olunga ange, te'eki mali, 'ikai si'i hifo hono ta'u motu'a 'i he ta'u 17, pea ke 'ilo mo lava lea lelei 'aki 'a e lea faka-Pilitania.

Ko e 'aho ko 'eni 'oku ta'mu'a ki he Neesi Hoko Mo'ulalo 'i he 'osi 'a e ta'u 'e 3. Fai ho'o tohi kolé 'i ho'o tokāinima pē 'a'au, pea 'omi 'a e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei, pea mo ho tohi ta'u ke a'u ki he Metuloni 'o 'oua 'e tōmuiange 'i Sanuali 14 1972.

FAKAMĀLŌ

Hou'eiki mo ha'a matāpule, ha'a pule'eiki mo ha'a lotu. Kau ngāue faka-Pule'anga mo e kau ngāue kehekehe, ngaahi maheni mo e ngaahi kaungame'a, famili mo e kainga kotoa pē so'o mo e vūlangi.

Fakafeta'i ki ho'omou ngaahi tokoni 'ofa kotoa pē 'i he ngaahi tapa kehekehe 'o e tokoni, 'a ia na'a mou fai 'i he māālō si'emau fa'ē 'ofeina ko . .

FEAO FIEFTA. He 'ikai ala lava ke fakaotofu 'a e hingoa takitaha ke fakahaateleu, ou ni ho'omou 'ofá ka ko e ngaahi tokoni 'ofa kotoa pē na'a mou fai na'a ne hanga 'o feau homau mamahi.

'Ofa atu,
Fāmili Fifita mei Kapa, Vava'u.

LAKANGA 'OKU AVA

FAKA'ULI - - POTUNGĀUE AKO

'Oku fanongononogo atu heni ke fai mai ha tohi kole ki he lakanga ko e taka'uli ma'á e Potungāue Akó.

Ko e tu'unga vāhengá oku 'i he sikeili vāhenga $300 x 30 - 420.

Ko kimoutolu 'e tohi kole ki he lakanga ni kuo pau ke mou tohi mai 'i he lea faka-Pilitānia 'o fakahā ai e ta'u motu'a, ngaahi sivi na'e lava pea mo e maheni faka'uli. Fakatu'asila ho'omou tohi kolé ki he 'Tafēkita 'o e Akó. 'Ofisi Akó, Nuku'alofa 'o 'oua na'a tōmui ange 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho Pulelulu ko hono 1 'o Tisema, 1971.

FAKAHINOHINO NGOUE AKO-AKO - - POTUNGĀUE NGOUE

'Oku fakaafe'i atu ke fai mai ha ngaahi tohi kole mei he tangata mo e fefine 'oku 'ikai si'i ange honau ta'u 'i he 18 pea 'ikai motu'a ange he tau 25 'i Sanuali 1, 1972 ki he lakanga ta'e takahoko ko e Fakahinohino Ngoue Akoako.

'E fiema'u ange kapau kuo 'osi paasi 'a e tokotaha kolé 'i he Sivi Fakamo'oni Ako Nu'u Silá ka kapau ko e Sivi Tutuku Mā'olunga pea kuo pau ke ne paasi mā'olunga 'o "B" 'i he 'Ingilisi mo e Fika.

'I lava pē ke tohi mai ha fa'ahinga kuo nau 'osi paasi 'o hange ko ia 'oku fiema'u 'i 'olunga pe 'oku 'i ai ha 'amanabi lelei te nau paasi.

Ko kinautolu 'e fili ki he ngāué ni e fiema'u ke nau nofo 'i 'Eua Ako'anga o e Kau Ngāue 'a e Potungāue Ngoué 'i he Faama 'a e Pule'angá 'i he ta'u 'o taha 'o tatau pē 'i he ngāue mo loki ako.

Ko e tu'unga vāhengá 'e kamata 'i he $330 'i he ta'u 'i he sikeili $330 x 30 - 420 'i he ta'u. 'Oku 'i ai foki ha 'emanaki ki ha ngaahi faingamālie 'o e fakatakalaka mo fili ke ako 'i tu'a-pule'anga 'o karau 'e ngāue mālohi 'a e tokotaha ko ia 'i he ngoe'angá.

'Oku pau ke a'u hake 'a e ngaahi tohi kolé, 'a ia 'e fai 'i he lea faka-Pilitāniá, ki he Talekita Ngōué fakataha mo e tatau pe 'o e ngaahi tohi fakamo'oni ako mo fakaongoongolelei kimu'a 'i he 'aho Falaite, Tisema 17, 1971.

PĪPĪ KI HE KILISIMASI

'E fakatau atu mei he Potungāue Ngoue ha ngaahi pīpī kuo 'osi ngaohi ki he Kilisimasi, pea 'e mei he pauni 'e 10 ki he 16 honau mamafa pea 'e seniti 'e 50 ki he pauni.

Kuo pau ke a'u hake 'a e ngaahi tohi kole ki he Potungāue Ngoué 'o ta'u ai "Pīpī" 'i he taimi 12 ho'atā 'o e 'aho Falaite, Tisema 3, 1971, pea e fai hano tohi'i ke mahino ai 'a kinautolu 'e lava ma'u ha'anau pipi pea 'e 'asi atu 'a e ngaahi hingoa 'o e kakai ko iá 'i he Papa Fanongonongo 'a e 'Ofisi Ngoué 'i he taimi 2 efiafi 'o e aho pē ko iá.

Ko e pipi pē 'e taha e ngofua ke fakatau 'e he 'api takitahá tuku kehe kapau 'e 'ikai lahi ange 'a e ngaahi tohi kolé 'i he fanga pipi ke fakatau atu

'I lavá ke ma'u atu 'a e fanga pipi hono 'osi ngaohi, mei he Potungāue Ngoué 'i he 'aho Tu'apulelulu, Tisema 23, 'i he vaha'a 'o e 10 pongipongi mo e 12 ho'atā.

SIKOLASIPI

MEI HE KOLISI 'O WANGANUI

'Oku 'i ai ha ongo sikolasipi 'e ua 'oku fie foaki 'e he Kolisi 'o Wanganui, Nu'u Sila, ki ha ongo tamaiki Tonga ke na ako 'i he Kolisi 'o kamata he 1972 pea 'e fe'unga mo e ta'u 'e 5 'o fai'aki pē 'a e lelei 'ete akó. 'Oku fe'unga hono mahu'inga 'o e ongo sikolasipi mo e $500 he ta'u ka ko e totongi ako ki he 1972 ko e $1110.

'Oku 'atā ki he tamaiki tangata ako Kolisi (Foomu III - VI) kotoa pē ke nau tohi mai ka 'e leleiange 'a e tamaiki 'oku kei iikiangé.

'E ma'u atu mei he 'Ofisi Akó 'a e ngaahi foomu tohi kolé. 'E lava pē ke toe ma'u mei he 'Inisipēkita Fakavahe 'i Vava'u mo Ha'apai.

Kuo pau ke li mai 'a e ngaahi foomu 'o fakafou mai he Pule Ako, ke ma'u 'e he Talēkita Akó 'o 'oua na'a toe tōmuiange he 'aho Falaite ko hono 3 'o Tisema, 1971.

MEI HE POTUNGĀUE TUTE

'Oku fanongonongo atu heni ki he kau uta koloa kotoa pē 'oku i ai ho'omou koloa na'e uta mai 'i he "Laganbank", "Aoniu" mo e "Hifofua", kapau 'e 'ikai 'ave 'i he taimi 3 efiafi Falaite, Nōvema 26, 1971, kuo pau ke pōnite ia 'e he Potungāue Tutē.

S. P. Jones,
Pule Tute.

TU'UAKI FAKATAU

Puha 'Aisi "Deep Freeze" mo e Siou Kasa. Fakafe'iloaki ki he 'api 'o e Koniselá.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

LUHESAND : 'Aho ni mei Suva.
AONIU : Mōnite mei Suva.
'OLOVAHA : Tusite mei Ha'apai mo Vava'u.

'AMANAKI FOLAU ATU

LUHESAND : 'Apongipongi ki 'Okalani.
HIFOFUA : Mōnite ki Pago Pago fou atu 'i Vava'u.
'OLOVAHA : Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u.

'AKAPULU FAKALANGILANGI 'O E 'A'AHI 'A E PALESITENI

Fai 'e CHRIS

Na'e fakaava 'e he 'Ene 'Afio 'i he Tokonaki 'i 'Atele 'a e faha'ita'u soka pea na'e 'i ai 'a Pilinisi Tupouto'a, Pilinisi Tu'ipelehake, Hou'eiki Minisitā 'o e Kalauni, Hou'eiki Nopele, matu'a mamata 'e 3000 mo e ongo fakaafe fakalangilangi, 'a e palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu Fakavaha'a Pule'anga, 'a Sir William mo Lady Ramsay.

Na'e fakaava e faha'ita'u soká 'aki e laka takai e ngaahi timi 'e 22 na'e taki ai e ifi 'a e Kolisi Tonga.

Hili pē e laka takaí na e fai leva 'e he Palesiteni 'o e Kautaha 'Akapulu 'a Tonga, Lupeti Finau ha lea mo e Palesiteni 'o e Kautaha Soka 'a Tonga, Hameti Mataele.

Pea fai leva e tō folofola 'a 'Ene 'Afio 'o fakamālō kiate kinautolu kotoa 'oku nau mahu'inga'ia 'i he soka pea ne to folofola ai 'o pehē 'oku ne hanga naki atu ki hano fakalelei'i 'o e va'inga ke lava ai ke kau 'a Tongá ni 'i he fe'auhi fakavaha'a-Pule'anga 'i he ta'u 'e tolu ka hoko maí.

Pea foaki leva 'e he 'Ene 'Afio a e ngaahi sila ki he faha'ita'u kuo 'osi. Ko e Sila a e laione ki Kolofo'ou, Ipu 'a e Friendly Island Biscuit ki Veitongo A, Ipu 'a e Kenitini Talamahu ki he finemātu'a Ma'ufanga, lahi ki he Vahenga Nuku'alofa.

Pea fai leva e va'inga fakafe'iloaki 'a e ngaahi timi ko 'eni:

KAKAI TANGATA

Veitongo A 4 Ha'ateiho 0
Ngele'ia 2 Toafaka'amu 0

KAKAI FEFINE

Ha'ateiho 0 Ma'ufanga 0
Katokakala 1 Kolokalala 1

Hili e soka na'e fai e tau 'akapulu 'a e Tau filifili mo e Kau Polisi.

Ne hounga mo'oni ki he mātu'a mamata 'a e 'akapulu 'i he efiafi ko ia pea na'e pehē ai 'e Sir William hili 'ene mamata ki he 'akapulu 'a Tongá ni 'oku hangaaki atu ki ha'ane sio ki he timi 'a Tongá ni 'i Uelesi 'i he 1974, 'a ia 'oku ne tui pau te nau fakahaa'i lelei ai kinautolu.

Ko Sir William Ramsay (to'omata'u), ko e Palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu Faka-vaha'a Pule'anga, mo e Palesiteni 'o e 'Akapulu Fakatahataha 'a Tongá ni, 'a Lupeti Finau, 'i hono fakafe'iloaki ki ai 'e he kapiteni, Siō Motu'apuaka 'a e mēmipa 'o e tau filifilí.

Ko 'Ene 'Afio ko Taufa'ahau Tupou IV, Sir William mo Mr. Tom Newland 'oku 'afio atu ki he laka 'a e ngaahi timi 'i he katoanga 'akapulu na'e fai 'i he Tokonaki.

Ko e kapakau ena 'a e tau filifili, 'a Tahiotu mo e pulu 'oku lele 'i he tapa'i lainé ka ko Vānisi ena mei he kau Polisi 'oku tu'usi maí.

Malohi e Tau Filifili He Kau Polisi

Na'e mālohi 'a e fo'i tau filifili 'i he tau 'a e kau Polisi 21 - 9 'i ha tau 'akapulu faka'ali'ali ko ha fakalangilangi'i e Palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu 'a Māmani, Sir William Ramsay mo hono hoa, 'a ia na'a na 'a'ahi mai ki he Pule'angá ni mei he 'aho Tokonaki ki he Mōnite.

Ne toe ake mai 'a e fo'i tau filifili, hili ia ha laka 'a e kau Polisi 6 - 3, 'i he mālolō 'o nau 'ai e tata'o 'e fā mo e fo'i 'akafakahū 'e tolu 'i he konga hono ua ki he fo'i tata'o pē 'e taha 'a e kau Polisí.

Mei he kamata pē 'a e taú mo e ngali faime'a 'a e kau Polisí, pea vave pē foki mo 'enau tata'ó. Hili pē e miniti 'e 10 'o e kamatá ne 'i ai ha fo'i fihi pea ma'u 'e he Fika 8 'a e kau Polisi, Siaosi Sēlupe 'o kohi'i ai pē ia 'o tata'o he tulikí. Na'e 'ikai ke hū e 'aka 'a 'Ilavalú. Kai 3 e kau Polisí ki he 0.

Fuofuoloa atu pē 'a e va'ingá mo e toutou 'oho pē 'a e kau Polisí pea 'i ai e fo'i maliu 'a e va'ingá kuo fefeka mai e 'oho 'a e fo'i tau filifilí. Pea mei ha fo'i sikalamu 'i he uanima 'a e kau Polisí ne ma'u ai 'e he haafe 'o e tau filifili 'a e fo'i pulu 'o ne lele'i he tafa'aki ki tu'á pea ne toe fakafoki mai ki loto kia Sione Mafi 'oku ne muimui atu. Na'e hanga e Sione 'o heu'i e kau Polisí 'e toko tolu pea ne toki foaki atu kia 'Uhila 'o ne paasi 'e ia kia Pānuve ke tata'o. Na'a ne toe 'akahi pē ka na'e 'ikai ke hū. Kai 3 - 3.

Hili pē eni kuo tautea'i e kau Polisí mei he'enau fo'i maumau lao 'i he vaeua mālie 'o e koló pea mo e laine 'autí pea 'iate nai 'e 20 mei he laine tata'o 'a e kau Polisí. Na'e 'ikai ke hū hono 'akahí 'e Tevita Leger.

Ne movete hake pē ha fo'i fihi 'i he vaeua mālié kuo to'o mai 'e Saia Mapa e fo'i pulú 'o ha'u mo ia pea ne toki 'oatu kia Poutele ke ne toki foaki atu kia Siope ke ne toe fai ha fo'i tata'o 'i he tulikí. Na'e toe hala pē foki e 'aka 'a 'Ilavalú.

'I he mālōlóó 'oku kei 6 ai pē 'a e kau Polisí ki he 3

Miniti pē 'e 10 'o e konga hono uá kuo 'i ai ha fo'i laine 'auti 'i he uanima 'a e kau Polisí. Ne ma'u 'e Sione Mafi e fo'i pulu 'o toe tata'o. Na'e 'akahi ia 'e Lasike, 'a ia na'a ne fetongi 'a Peni Prescott 'i he le'okoló, 'o hū. Kai 8 e tau filifili 6 e kau Polisí.

Ne hā ngali mata mo'ui mai e fo'i tau filifili 'i he konga hono uá. Mei ha fo'i laine 'auti, 'iate pē 'e taha mei he laine tata'o 'a e tau filifilí, ne fa'u ai ha fo'i fihi. Ko 'ene teka mai pē 'a e pulú ki tu'á kuo 'ohofi ia 'e he kapakau to'ohema 'a e kau Polisí 'o tata'o. Na'a ne 'akahi pē 'a e 'akafakahū ka na'e 'ikai hū.

Kai 9 e kau Polisí ki he 8 'a e tau filifilí.

Na'e fai ai ha fo'i sikalamu pea to'o 'e Sione Mafi e fo'i pulu 'o 'ohofi 'e ia 'o tata'o. Na'e 'ikai foki ke toe hala e 'aka 'a Lasiké. Kuo toe laka eni e kai 'o e tau filifilí, 13 - 9.

Ne to'o 'e Kimbu ha fo'i pulu na'e teka mai 'i he vaeua mālie 'o ne fakahaohao mai he meimei vaeua 'o e kau tau 'a e kau Polisí pea ne toki foaki atu kia Tali 'o ne toki saiti sitepu atu 'a tata'o 'i he tulikí. Ne toe 'akahi pē 'e Lasike 'o hū 'o 18 e tau filifilí ka e kei 9 pē 'a e kau Polisí.

Ne toe hokohoko atu ai pē 'a e 'oho 'a e fo'i tau filifilí, pea mālie mo e va'inga 'a e fouetí pea mo e tautua'ā 'o toe tata'o ai pē 'a Tali he tulikí pea 'akahi 'e Lasike 'o 'ikai hū.

Ko e kai he 'osi 'a e taimí ko e 21 e tau filifilí ka e 9 e kau Polisí.

PALE 'OE NGAUE MALOHI

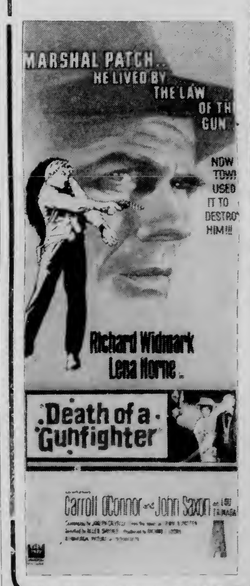
Kuo hoko 'a Vika Tu'iffua, 'a ia ko e tama 'a Tu'ifua mo Mele 'o Fasi mo e Afi, ko e 'uluaki Guide Tonga ia kuo ne toki ma'u ni ha tohi fakamo'oni ko e "Brownie Trainer" 'i 'Aositelēlia Tonga.

Na'e fai e ako 'a Vika Tu'ifua mo e Kautaha Girl Guide 'a 'Aositelēlia Tonga 'i he mahina 'e ono kuo hili, pea na'e foaki ange 'ene tohi fakamo'oni 'e he Tokoni Komisoni 'o e Girl Guides 'a 'Aositelēlia Tonga, ko Mrs. Brian Magarey 'i Torren Park Hall, Kingwood 'i he konga kimu'a 'o e mahina ni.

Lolotonga 'ene ako mahina 'e ono 'i 'Aositelēlia na'e kau ai 'a Vika Tu'ifua ki he konifelenisi 'a e kau faiako Guide fakavaha'a Pule'anga 'i Senē pea mo e ngaahi ako na'e fai kehe kehe holo 'i 'Aositelēlia.

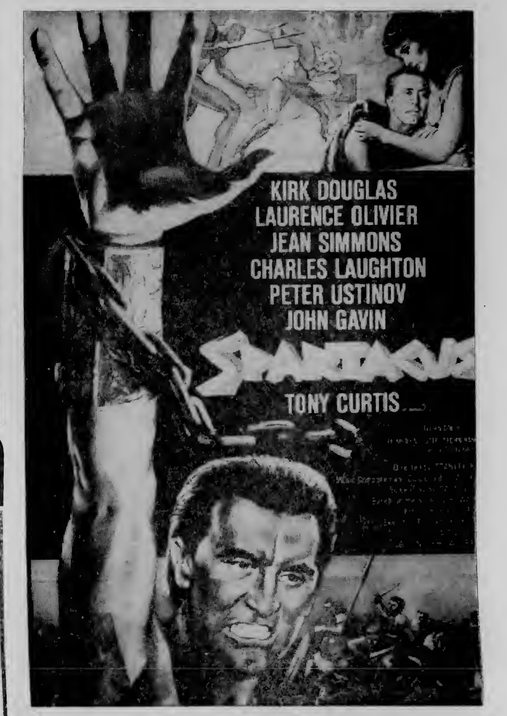
Na'e pehē 'e Miss Muriel E. Brown, 'a ia ke e fale'i fakavaha'apule'anga ia ki 'Aositelēlia Tonga kuo toki mālōlō atu, na e ngāue māloh: 'aupito pea fai vekeveke fai e ako 'a Vika ke hoko ko ha taha ngāue 'aonga ki hono fonua.

Oku totonu ke fakamālō na'i 'a e 'ofa mo'oni oku ne ma'u he taimi ni ki hono fāmili mo hono fonua. Ko e taha ia 'o hono ngaahi 'ulungāanga 'oku mau mahu'inga'ia ai 'i he'ene anga fakakaume'a mo e 'emau feohi lolotonga 'emau nofo.



HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

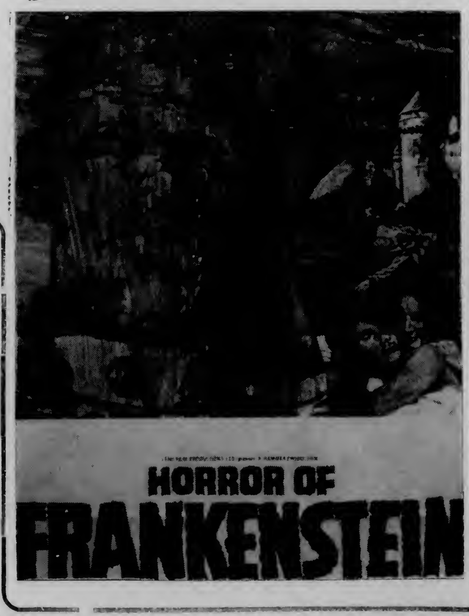
TOKONAKI ki he PULELULU



Ko e angatu'ú, 'oku kafo ai 'a e loto kotoa pē.

. . . Kuonga 'o e kau Pangani, (71 B.C.) 'i he kimu'a 'i Kalaisi . . . 'a e tau 'a e to'a lo'ia ko SPARTACUS 'o e 'ofa'anga 'ofeina 'o Varinia, ko'e ongo pōpula foki . . . ka 'io ena, fe'ofa'aki na'e tapu mo Hētesi ke veteki. . . .

FALEFAIVA FINAU



TALI'EVA

FO'I HOUTAMAKI ki he PŌ FALAITE - - PULELULU pē

Ko e tau fakafonua eni 'i 'Amelika 'a e Sauté mo e Noaté 'i he 1864 . .

FAIVA 'ULUAKI: "GENTLE GIANT" ko ha ki'i leka ta'u nima na'e kaume'a mo ha fu'u Pea fekai toni 'e taha hono mamafá. Faiva ai 'a Dennis Weaver.

FAIVA TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:

'E fuhu'i faka'osi ai 'e Clay mo Frazier 'a e hau 'o māmani pea 'e aa'a'ki 'a e . . . "BROTHER CRY FOR ME".

'ATA NOA PE E LOTO VAKAPUNA

FOLAU KI LONITONI

Fai 'e he 'ETITA

Me'a faikehekehe lahi mo'oni—ke te 'alu mei Tongá ni ki Lonitoni 'i ha houa nai 'e 48 mo ha'ate kamata puna 'i ha vakapuna Hawker Siddley 748 'o tau ki ai 'i ha fu'u vakapuna BOAC Boeing 747.

Ko e me'a ko eni na'e hoko ia 'i he 'uluaki puna 'a e BOAC 747 mei Senē ki Lonitoni 'a ia na'e fakaafe'i ai e Kalonikalí ke kau 'i hono hopoki pea hono 'ikai faka'ofo'ofa mo'oni.

Ko e fu'u fetongi lahi 'oku hoko 'i he'ete puna atu mei Tongā ni ki Nadi pea mei ai ki Senē, ka 'oku toe fakaofo ange 'a 'ete tu'uta 'i he mala'evakapuna faka'ofo'ofa 'o Senē pea mo 'ete heka 'i he 747 pea ko e taha'i me'a fakangalongata'a mo'oni.

'Oku te tomu'a ofo pē he fā'atā 'a e vakapuná, pea pulia mei ai e sino faka'aná, he kuo fetongi ia 'e he ngaahi holisi hangatonu, 'aofi hangatonu pea toe kehe atu hono fālahí (fute 'e 21 'inisi 4 e fālahi, fute 'e 8 'inisi i mā'olunga).

Ko e me'a pē 'i Tongá ni te u lava 'o fakatātā ki ai ko 'eku pehē 'oku hangē ko ha'ate hū atu ki he loki māʻōlōʻanga 'o e "Olovaha" pea ko e lōloa 'o e 747 mahalo 'oku hangē ko e 'Niuvakai".

Pea te ke lava pē 'o 'alu takai holo 'i he 747, neongo pē 'oku nu toki fakakaukau hake 'e fai-ngata'a ke fe'alu'aki holo ai e fu'u kau pāsese 'e toko 350 ka-pau te nau fie 'alu takai holo.

Neongo pē ne tokolahi e kau pāsesé, ka ne vahevahe 'e he BOAC 'a e loto'i 747 ki he loki 'e nima ko ia ai ne tokosi'i pē e kakai na'a ku fakatokanga'i ne nau folau 'i he Boeing 707.

Ko e me'a 'e ua 'oku ta'efaka-fiemālie ma'u pē kiate au 'i he puna vakapuná, 'a e 'ikai ke 'i ai ha me'a ke fakaloloa ki ai hoku va'é mo hoku tui inimá, ka na'e 'ikai ke u lunga ai 'i he 747. Ne 'ikai ke hanoku hoku tui 'o 'efihia 'i he feí ki mu'a 'ia'e au pea u lava pē 'o kai fiemālie ta'e toe tokanga na'a toe tau hoku tui'inimá 'i he ngutu 'o e taha 'oku nofo hoko maí.

Ko Hongokongo 'ena, ko e kolo lahi faka'ofo'ofa 'oku laui miliona hono kakai pea 'oku ki'i laka hake pe 'i he 'aho 'e taha hono mama'o mei Tongá ni 'i he 'ete puna 'i he BOAC 747 mei Senē.

Ko e me'a 'oku ou fa'a anga maheni 'aki 'i he puna vakapuná 'a e tukuholo engaahi kato taki-taki 'i he faliki 'o faka'efi'efi ki hoto va'é, ka 'i he BOAC 747 'oku 'i ai e me'a tuku'anga kato 'i 'olunga 'i he tafa'aki 'a ia 'oku tāpuni'i. 'Oku lava pē ke tuku hifo 'a mu'a 'i he'ete ofi ki aí pea 'oku 'i ai e me'a 'oku ne ta'ofi e ngangana mai e me'a 'oku fa'a 'i lotó 'o kapau 'oku fonu.

Ko ia ai 'i hono tuku lelei 'o 'eku nga'oto'otá pea u tanguta 'o fakaloloa 'i hoku nofo'angá, na'e puna atu leva e BOAC 747 na'a ku 'i ai ki Lonitoni pea mau 'uluaki tau ki Darwin pea mo Hong Kong. Ko e BOAC pē 'oku 'i ai 'ene 747 'oku puna mei 'Aositelēlia ki Pilitānia.

Na'a mau 'alu pē 'a e puna 'i 'Aositelēliá mo e hoko 'e fā 'i he mā'olanga ho e fute 'e 35,000. Ne tau hoko lahi 'i kau pāsese i Darwin pea ko 'omai ai e me'a hi fo'oná mo e tokoni kuo fa'a ai e gaohi me'a tokoni ki he ta'u mā'atokoni efiafi 'o fetongi 'aki ia e me'a ne ma'u mē'atokoni mo ai e kakai ne laka hake 'i he toko 350 'i he taimi ho'atā.

'Oku ma'u e kī mē'atokoni ma'ama'a pē hili e mavahe mei Darwin. 'Oku tokoni fai e ma'u me'atokoni lahí ki mui ange 'i he hili pē e mavahe mei Hong Kong 'a ia 'oku houa 'i 5½ hono mama'o mei Darwin.

'I he vaha'a 'o Darwin mo Hong Kong ne mau mamata ai ki he 'uluaki hele'uhila kakato 'oku fai 'i he ngaahi 747. Ko hono huke'i hake pē tā valivali 'i he holisí 'oku hanga mai 'i loto 'i he vāhenga taki taha pea hoko leva ia ko ha lā fai-faiva. 'Oku taau ke ngāue'aki ha me'a faka-fanongo ke fanongo ai ki he le'o 'o e faivá 'a ia 'oku totongi ia 'e he pāsese ko e $2.50 koe'uhi ko e tu'utu'uni 'a e Kautaha Uta-'anga me'a 'i he 'Ea Fakavaha'a-Pule'anga. Ne kole fakamole-mole mai e BOAC 'i hono fai e totongi ka e pangó ko e tu'utu-'uni ia.

'Oku toe lava foki 'o ngāue'aki e me'a fanongo ni ke fanongo ai ki he taha 'o e ngaahi polokalama fakafiefia 'oku te fie fanongo ki ai. 'Oku kau heni e ngaahi fasi tālā, ngaahi me'a fakafiefia, fasi faiva koniseti mo e ngaahi polo-kalama 'a e fānau iikí.

Ne hangē ha haá e fotu hake e ngaahi maama 'i Hong Kong 'i he'emau ofi atu ke tō. Ne hangē 'oku tu'u e mala'e vakapuná 'i he uhouhonga 'o e koló pea 'i he taimi ne mau tō aí ne hangē pē ka tau e mui'i kapakau 'o e vaka-puná 'i he ngaahi fale mā'olunga 'i he ongo tafa'akí. 'I he'eku foki maí, na'a ku tau 'aho ai, pea ne u lava ai 'o sio lelei ki he fe'efi'efihi 'a Hong Kong pea toe fakaofo foki ke te sio 'kuo lava 'o langa ha mala'e vakapuna 'i he taulangá.

Ne fou atu 'emau punā ki Loni-toni i Delhi, Teheran, Beirut mo Frankfurt.

'I he Kalonikali 'o e uike ka-ha'ú te u fai ai ha fakamatala ki Lonitoni mo e mātu'a Tonga 'e toko 60 'oku nofo ai.

Kuo Hau 'A Mani 'I He Pasifiki

Ne hoko e hau e pauni ma-mafa 'o Tonga 'a Muri Vaka ko e Hau 'o e Taki Tonga 'i he'ene malohi 'ia Marika Naivalu 'o Fisi 'i he takai 13 'i he'ene fuhu ta-kai 15 na'e fai 'i he pō Monite 'i he Fale Fakakolo 'o Suva.

Ko e toki ma'u 'eni 'e ha taha Tonga 'a e hau ko 'eni 'osi e ta'u 'e 14. Ko e Tonga fakamui-mui taha na'a ne ma'u ko Tomu Hini na'a ne ma'u ia 'i he ta'u 1957.

Ko e 'uluaki malu'i 'eni 'e Nai-valu hono leta hili 'ene ma'u mei a Marika Momo. Ko e Fisi pe, 'i he ta'u 'e taha kuo hili ange.

Na'e lahi e poini 'o Naivalu 'i he ongo takai 'uluaki ha na'e fe-inga malohi mai 'a Vaka ke a'u ki hono hoa 'a ia ne loloa ange hono nima pea toe fuhu mama'o pe.

Na'e fu'u lelei ange 'o Naivalu 'i he me'a na'a ku fakatu'otu'a ki ai, ko e hau ia 'o Mani. Na'e oma 'ene tuki kema pea vave mo ho-no va'é.

'I he takai tolu ne 'unu ofi ai 'a Mani 'o tau ai ha'ane fu'u tuki kema. Pea toto leva e ihu 'o Naivalú.

Na'e pehē 'e Vaka ne feinga ke ne tamate'i 'i he takai tu'o fitu 'i he makino ki ai he 'ikai ke ma-lohi poini.

Pea 'i he takai 13 ne faingamā-lie ai 'a Vaka 'o ne 'ai ai ha fu'u tuki mata'u 'o tau 'i he kaungao 'o Naivalu. Ne 'ohovale 'a Nai-valu heni pea hoko atu ai pe mo e toe kema 'a Mani 'o tō tu'ulu tui ai 'a Naivalu mo e tā 'a e fa-fangu ki he 'osi 'a e takai.

'I he kamata 'a e takai 14, ne li leva ai 'e he tauhi 'o Naivalu a e taueli pea iakahā leva ai kuo malohi 'a Vaka 'aki hono ta'of. 'o e fuhu.

'Oku 'i ai e 'amanaki 'e 'alu 'i he konga ki mu'a 'o Sanuali 'a Muni ki 'Aositelēlia 'a ia 'e fuhu ai ki he leta pauni mamafa-ma'a ma'a 'o 'Aositelēlia.

Ko Mani Vaka 'ena 'oku ne tui e leta 'o e Tahi Tonga ('i laio) pea mo e leta ki he pauni mamafa 'a e Kautaha Fuhu 'a Tonga. ('i 'olunga).

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Ko e loto ia 'oku ne fu'u-tu'ani ke tuhā paiki e taha e faka'uli paiko mo e taha 'oku heka muí ai ka e lao lelei pea ko e me'a fakafiefia 'etau sio 'oku fakamālohi'i 'e he kau po-lisí. Kae 'ongo 'a 'oku mau tā-la a pe 'oku mahu'inga nai ho-no tui 'o e tatā 'oku 'ikai faka-ma'u ki lalo 'i he kemukumú. Pea mahalo 'oku 'ikai fe'unga e helemeti 'oku tui holo 'i he keli loló ke pehē 'oku malu ke ngāue'aki e he kau heka paiki pea pehē foki mo e kilasi tatā me'a va'anga 'oku te sio 'oku tui holo ki mui ni mai pē.

* * *

Na'e fe'unga mo e miniti 'e 15 'a e tatali 'a 'Ene 'afio 'i he Tokonaki ke a'u mai e kau 'Ofisa 'Akapulu mo 'enau kau fakaafe fakalangilangi. 'Oku tatau ai pē 'i Tongí ni ko e 'inga ta'e faka'apa'apa'i e tōmui.

KAU SIKALAIPE.

QUIZ

1. How many Tongans are living in the United Kingdom? (Answer Page 4).
2. What has the Tonga Produce Board given the Agriculture Department? (Page 9).
3. What are there 13 of in a BOAC 747? (Page 3).
4. What happens in a little shed on Queen Salote wharf? (Page 7).
5. Where is the only car in Tonga with a telephone? (Page 1).
6. It is green, about as tall as a man and goes up in smoke . . . what is it? (Page 9).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, December 2, 1971 Vol. VIII. No. 26 3 Seniti

Vava'u To Have Airstrip For Small Planes

By the Editor

Vava'u is to get an airstrip which in the first stage will bring it into direct air link with Tongatapu and eventually, when fully developed, could give it an air service to Fiji and Samoa.

Cabinet has approved the construction of a 2100ft runway which will cater for small aircraft like Cessna and the Britten Norman Islander, carrying about eight passengers.

It is also possible that the runway will be extended to 5400ft at a much later stage, capable of taking the present 30-seater HS 748 which lands at Fua'amotu. In any case, the construction of the first stage will be suitable for the HS 748, therefore if it is decided to extend it will not be necessary to reconstruct the first 2100ft.

The Government is considering the possibility of extending the runway in recognition of that the fact that to promote tourism in Vava'u an air service will be necessary.

One of the first positive signs of the potential tourism in Vava'u is the building of the Port Of Refuge Hotel. This is expected to open early next year and the high quality construction will make it as good as any of the hotels in Fiji, with magnificent views of the harbour from all bedrooms and its own beach.

The success of the hotel depends largely on the building of an airstrip.

A tender for the building of the airstrip has been submitted by D. G. Sundin and Co., the builders of the Port of Refuge Hotel, and this has been accepted by Cabinet in principle.

The site is at Holonga, about 5½ miles from Neiafu. The airport engineer for the construction company, Mr Don Dawson, a New Zealander, is due to arrive in the Kingdom with his wife next week to begin preliminary work on the airstrip.

Nobody can say when work will start but it is unlikely to be within three months, pending a survey being carried out by the Ministry Lands to settle compensation for the land which has been acquired to build the runway.

The cost of the first stage of the airstrip will be about T$56,000 and it is hoped that the United Kingdom Government will finance a portion.

The Australian Government is giving a Land-Rover equipped as a fire tender.

WILL OIL MEN COME BACK?

By The EDITOR

The search for oil in Tonga has so far proved negative and the drilling contractors are packing up and going home.

Whether they will be coming back to try again is anybody's guess at the moment, but early next year a meeting of the Tonga Oil Participants will be held to decide whether the geological information gained from the explorations in Tonga is encouraging enough to keep on trying.

Today the drilling equipment is being assembled on the foreshore ready for loading on to the "Sir Alan" which will probably sail at the weekend for Australia. Only the heavy equipment will go on the "Sir Alan" the rest will go on the "Niuvakai".

The drilling staff have been leaving in dribs and drabs already, but all should have gone in about 10 days.

Tonga Shell NV, operators for the Tonga Oil Participants announced late last week that the second exploration well on Tongatapu, Kumifonua No. 2 at Hofoa, had been abandoned, having reached a final depth of 5529ft. No oil or gas was encountered in the section drilled.

Kumifonua No. 1 well at Ma'ufanga was abandoned at 5525ft with the same result.

Although no oil or gas found in the two exploration well drills, a great deal of geological information had been obtained and the substantial task of analysing this information in detail was beginning, the manager for Tonga Shell, Mr A. Jackson, said in the statement.

The analysis work would be carried out partly in Tonga, but largely in the offices and laboratories of Shell's central office in the Hague.

The geological information would then be used to improve and if necessary, modify previous seismis, gravity, magnetic and geological information to provide a basis for better assessment of the prospects of the area by the Participants.

This work was expected to take some three to four months and the future of oil exploration in Tonga would be decided at a meeting of the six Participants, to be held in Europe early next year.

Kindy Kar

The most exciting car in Tonga is at the kindergarten in Nuku'alofa.

Because so many children are clambering over it it is hard to see its finer ponts but it has four bench seats with two steering wheels to each seat: there are two bulb horns attached to the front seats that really work and a crank handle that goes round with gay abandon - completely boy-proof.

This car is also the only one in Tonga with a telephone - that rings.

The lights glow only if you use your imagination, but kindergarten meets only in the daylight so there's no need for lights anyway.

The engine is so silent you don't even know its working. At least that is what we are led to believe, because with about 20 children driving it was hard to hear anything.

The car was built by the mechanical engineer at the PWD, Mr John Pollknow, with the help of other kindergarten fathers.

On the back is a coupling for a trailer which will be added later.

"DEAR SIR..."

Exam Transport

Dear Sir. — I would like to ask the Education Department to try to produce a boat communication system efficient enough to transport education officials to any outlying island in Ha'apai group on official duties except during very rough weather. I am sure the Education Department can obtain a seaworthy boat for this purpose. This will eliminate the possibility of accidents occurring when people from outlying islands transport their children to Pangai for examination in rough weather, as happened recently.

On the same day in which the accident occurred, I was driving back from the airport and met 20 students at Pelehake who were returning to Lavengatonga and Ha'asini after the afternoon examination. It was a cold rainy day and the children were drenched to the skin; some of them may have been sick as a result. Yet I believe the department has the mean of transport accessible to any part in Tongatapu.

I. HEMALOTO.

Letters to the Editor.

Retraction

Dear Sir. — In my letter to you of October 7, 1971, concerning the cartoon on the dust jacket of "Shirley Baker and the King of Tonga" there is the implication that the whole responsibility for this rests with the publishers, not with me. This is an unfair implication for which I apologise. The use of the cartoon as a dust jacket resulted from a misunderstanding between Oxford University Press and myself for which I must accept full blame.

NOEL RUTHERFORD.

All Steel Boat

The first steel boat to be built in Tonga was launched last week. The boat, measuring 16ft long, 5½ft wide and 2¾ft deep was designed and built by Mr 'Unga Tupou, a boilermaker for the Tonga Construction Company.

Mr Tupou was working only in his spare time and it took him four weeks to build the boat. The total cost was $150.

Mr Tupou said he will be building larger boats in the future and experimenting with inserting two air tanks on each side to increase the buoyancy.

The air tanks will be useful in rough weather, in keeping the boat upright, Mr Tupou said.

Commentary

THE FATE OF THE TONGAN LANGUAGE

Contributed by Futa Helu

There is at present a great emphasis on the inculcation of English in Tongan schools. Colleges, high-schools, and primary schools are desiging their courses in such a way that all subjects are taught in English. Some schools have even made English speech compulsory during school hours and actually cane students for speaking their own language. Volunteers of all description are trying to cram as much English as possible to our young children.

The motive behind all this commotion is the belief that to pass examinations one must learn English. This fact, which stems from the vagaries of political influence,and not from any peculiar excellence of English, is perverted in Tongan minds to mean that an English-speaking individual is the paragon of clairvoyance and profundity when the reverse is usually the case.

Although our schools and educators have been considering the question of how to improve English speech, writing in English and even thinking in English, they have never studied the question of the effects this all-out effort for English at all costs would have on Tongan. How would this insistence on English affect the form of the Tongan language? Would these effects strengthen or weaken Tongan?

A general theoretical answer to the first problem-how to improve English—is the confrontation of students with situations that foster the use of English.But the corresponding question of the fate of the Tongan language has never produced a ripple on the calm surfaces of our educators' complacency.

History offers two cases which show the struggle between the native tongue and foreign languages inadvertently introduced by clerks, educators, lawyers and a host of other officials purportedly to smother the delicate flame of the vernacular. First is the Italian language and its struggle against classical Latin and its rescue by Dante; second is the well-known case of English in its struggle against French and Latin and its subsequent liberation (actually its creation) by Langland and Chaucer.

Most of our Tongan "poets" writing in Tongan now are not of the stature or sensibility of Dante or Chaucer and moreover they are at present engaged in howling sickening sentimental and tearful songs through our radio. So the matter lies entirely with educators and the way they handle the present and future generations of school children, with the dosage of English they are prepared to treat them to.

One of the most valuable possessions of a people is its language because of its intimate and inextricable intertwining with culture. In its language all the aspirations and passion, indeed the identity, of a people are couched.

I can name a few people races, whose troubles spring primarily from lost nationality aggravated by lost language. A conspicuous case and one that is geographically and ethnically close to Tonga and Tongans is that of the Maoris of New Zealand. The Maoris are fighting a brave but forlorn battle to reconstruct their culture and language. It is forlorn because the political material necessary for the undertaking is forever lost to them, and moreover the Maoris are using the wrong weapon —bitterness. Their efforts can only be an affected and academic affair and are doomed to failure.

Tonga, however, is particularly fortunate that its monarch represents a unifying and reference principle from which springs pride, the true foundation of culture. That is the cultural significance of kingship.

I call upon educators in their role as defenders and promoters of culture to use discretion in this wholesale importation of English and, to continue the trading analogy, put up a protective tariff so that this deliberate dumping of English in Tonga should not eventually capture the market.

Steinlager
sign of good beer

Exotic Places That Invite You To Stop Over

The second article on the inaugural flight of the BOAC 747 from Sydney to London by the Editor.

Hongkong, Delhi, Teheran and Beirut, exotic names on the way to London by BOAC's jumbo jet. I was sorry I did not have the time to stopover at some of them because these are fascinating places that deserve more than just the hour or so we had at the aiport.

By BOAC 747 To London

One of London's most famous landmarks, the Tower Bridge over the Thames River. Near it is the equally famous Tower of London.

In Hongkong, for instance, I was told it was possible to stay for a couple of days at one of the local Chinese hotels for very reasonable cost. The meals are Chinese and the accommodation is said to be spotlessly clean and comfortable. For those who would like to be able to break their journey and yet can't afford the luxurious type hotels, a Chinese hotel could be the answer.

The cabin crew of 14 changed at Hongkong and among the new stewardesses we had Chinese and Indian girls in addition to the British girls and British stewards.

In spite of the fact that there are over 350 passengers on board we never wanted for service. No request was too much trouble and the meal and drink service was quick and efficient all the way.

With the two wide aisles in the BOAC 747 it is possible to give a seat-side bar service with meals. It is based on two mobile bars for each cabin with drinks ranging from whisky to soft drinks contained in built-in refrigerated cupboards.

Meals also come on wheels. Insulated containers on trolleys carry 32 meals and 32 passengers can be served in 10 minutes.

After dinner another film was shown and then there was time for a short sleep before landing at Delhi, in the small hours of the morning, local time.

WALK AROUND

Although these stops are brief and are mainly for replenshing food supplies and fuel, it does give the passengers an opportunity to walk around.

At Delhi, before we were allowed to leave the terminal and board the 747 again, we had to pass through a security check. For the first time on this journey we were made aware of the hijack menace. The check involved passing through a metal frome, like a doorway. If any passenger was carrying a metal object it would register on a meter.

At Teheran we were not permitted to leave the aircraft, for security reasons. At Beirut we were allowed to go to the terminal but not allowed to leave the building until the time to leave. A guard of honour and band were drawn up on the tarmac in front of the terminal to farewell a visitng dignitary from Afghanistan. When we left the terminal to go on board the aircraft we again had to pass a security check.

The next stop was Frankfurt in Germany and only about an hour and a half flying time from London. On the way we passed over the Swiss alps and got a magnificent view from 35,000ft. It was even possible to see some of the villages nestling in the mountain valleys.

BAD POINTS

On this last leg of the journey to London I tried to think of some of the unfavourable points about travel in the 747. I came to the conclusion that its greatest drawback was the number of people. Unless you like being with large numbers of people you could prefer a smaller aircraft.

Although there were 13 toilets on board there were many times when queues formed and this was hardly an edifying spectacle for passengers who happened to be seated facing the toilet block in the middle of the aircraft.

My particular aversion to travelling with a large group was reinforced when we disembarked at Heathrow Airport, London and had 350 people trying to claim their luggage.

The luggage is brought from the aircraft on an endless belt into the baggage hall where it revolves on a roundabout until it is claimed. Two roundabouts are used for a 747 which could be carrying 1000 pieces of passengers luggage.

The system works on the assumption that each piece is labelled either A or B roundabout, but this is where the system broke down because much of the baggage, including mine, was not labelled this way, therefore I had to go from one roundabout to the other to keep a lookout for my luggage. When 350 people are doing the same thing, the chaos can be imagined.

Coping with the large number of people that a 747 carries is a problem that has not fully been ironed out yet.

SILENT ONE

After a four-day stay in London I was able to return on a BOAC VC10 to Sydney and later on to Nadi. It was difficult to compare the VC10 with the 747 because this time I was travelling first-class, but the claim BOAC make about the VC10 being the silent one is true. The airconditioning seemed to make more noise than the engines.

The route this time took us to Rome, Beirut, Rangoon, Hongkong, Darwin and Sydney.

The most memorable experience was being able to see India pass before my eyes as we flew from Bombay to Rangoon. Al-

(Continued next page)

The wide aisles allow for seat-side bar service.

BP

There is only one BP—BRITISH PETROLEUM—the international oil company.

The BP letters, yellow in a green shield, is the symbol of the BP group of cf companies throughout the world. The symbol is found on installations, service stations, ships, road and rail trucks, at airports and on a complete range of packet products throughout the BP group's marketing network.

In Tonga the BP products now available for commercial use are super-grade petrol, auto diesel fuel and lighting kerosene.

Watch out for Smiley.

Happiness is me and BP.

REMEMBER
there is only one
B P
BRITISH
PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd.,
P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Manager: J. M. Horsley,
phone 133A.

Agents: E. M. Jones Ltd.,
phone 420.

BP

A LITTLE BIT OF TONGA IN U.K.

By the Editor.

On the top floor (17) of New Zealand House in the Haymarket, London, near Trafalgar Square, is a little bit of Tonga. It is the small suite of offices which is the Tonga High Commission in the United Kingdom.

Baron and Baroness Vaea.

David Tupou.

HANDICRAFTS WANTED IN LONDON

Tongan handicrafts are urgently wanted in London.

Baron Vaea told me he gets many requests for Tongan handicrafts to be displayed at bazaars and exhibitions throughout Britain. The British public has shown such great interest in the articles on display that they want to buy them and often they are sold to help a good cause.

If any Tongans can help by contributing handicrafts for display in London, they are asked to bring them to the Chronicle, Prime Minister's Office, Nuku'alofa. When sufficient have been received arrangements will be made to ship them to Britain.

It was one of the first places I called on my trip to Londo during the inaugural flight of the BOAC 747 from Sydney to talk with the High Commissioner, Baron Vaea and his assistant, David Tupou.

From Baron Vaea's office it was difficult not to be distracted by the magnificent view of th London skyline through the huge picture window facing his desk.

We talked about Tonga and Tongans and the latest news from home. I was able to hand over the Chronicles a day or tw earlier than they are usually received by mail and was interested to learn how avidly they are read by members of the whole Tongan community in and around London.

With the help of BOAC, I was also able to deliver a package of information brochures prepared by the Tonga Visitors' Bureau and tourist pamphlets from tour operators in the Kingdom. These were most welcome because of the requests the High Commission receives from all over the United Kingdom and Europe for information about Tonga. Until now the High Commission has had practically no printed material to distribute.

Many requests were received from children doing school projects on the Commonwealth, of which Tonga is the smallest member.

Particularly interesting was the information that German tourist agencies were inquiring about tour parties to Tonga.

Although the main role of the High Commission is a diplomatic one it also has a public relations function and acts as a centre of contact for Tongans in Britain.

About 50 Tongans are living in Britain. Some like Scotty Galloway, chauffeur for Baron Vaea, have been there many years.

Scotty is from Vava'u and went to Britain in 1956 managing Tongan boxers. When English managers took over, Scotty remained working in the north of England and only about a year ago came to London to drive for the Baron. Scotty has already mastered the London streets and the heavy traffic and in a year that is no mean achievement.

He speaks English with a Yorkshire or Lancashire accent (I'm not sure which) and I suspect his Tongan also has a similar accent after 16 years away from the Kingdom.

The night before I left to return to Tonga, Baron and Baroness Vaea entertained me at their home in Cricklewood, about 7 miles out of London. Here I was able to talk with some of the Tongan community who had gathered to meet me.

One of them was Finau Lave who joined the British Army in 1959 and was on leave after being shot in Northern Ireland. Two of his companions were killed.

With the help of David Tupou a list was compiled of most of the Tongans at present living in Britain, with a little information on what they are doing, where it was possible to obtain :

'Ofa Takulua : came 1970; nurse training sponsored by British Council, return to Tonga this year.

Lesieli Vealoloko : came August 1971; Audio/Visual Aid course sponsored by British Council; will return this year.

'Oto'ota Kioa: came 1970; working at Residence of High Commissioner.

Fololeni Fe'ao : came with High Commission in 1969; working at Residence.

Mr & Mrs 'Ake Fuka: came October 1971 on world tour leave from Fiji Government; 'Ake has been working for Fiji Government for 16 years in the Printing Department.

Scott Galloway: came in 1956 now the chauffer for the High Commissioner.

Kalo & Pita Liutai: Two children Tupou and Soane. Pita came in 1961 with a group of musicians. Kalo and children came in 1967 Address: 13 Walden House, Pimlico Road, London S.W.;

Fane Finau : came in 1964 for nurse training - now a qualified sister and a qualified State Registered Nurse (S.R.N.) Address: 42 Nevern Square, London S.W.5.

Semisi Fonua : came 1959; local preacher training at Cliff College, Yorkshire; working St Mary's Hospital, Paddington. Address: 84 Priory Park Rd., London N.W.6.

Finau Lave: came 1959; joined British Army 1962; served in Gilbraltar, Berlin, Norway, Denmark, Switzerland Libya, Aden, Borneo, Hongkong, Singapore, Mauritius, New Zealand, Thailand, Turkey, Cyprus, Canada, Bermuda, Northern Ireland. Address: 16 Esmond Rd., London N.W.6.

Robert Ramsay: came 1965 as a student: still studying. Address: 16 Esmond Rd., London, N.W.6.

George Naufahu: came 1956; heavyweight boxer; living in Chesterfield, Derbyshire.

Feleti Kaho: came 1958; heavyweight boxer; married with five children lives in Chesterfield, Derbyshire.

Taniela Lātū: came 1961 as a musician; living in Chesterfield, Derbyshire.

'Oto Tupou: came 1961; married, two children; living in Doncaster, Yorkshire.

'Alani Kaihau: came 1959; middleweight boxer; lives in Doncaster with wife and four children.

Sione Halafihi: came 1956; lightheavyweight boxer; lives in Bradford, Yorkshire with wife and two children.

Siamu Faletau: came 1958; lives in Doncaste with wife and two children.

Nanumi Halafihi: came 1958; lives near Bradford, Yorkshire with wife and three children.

Siaosi Tu'inukuafe: musician: came 1963; lives in Midlands.

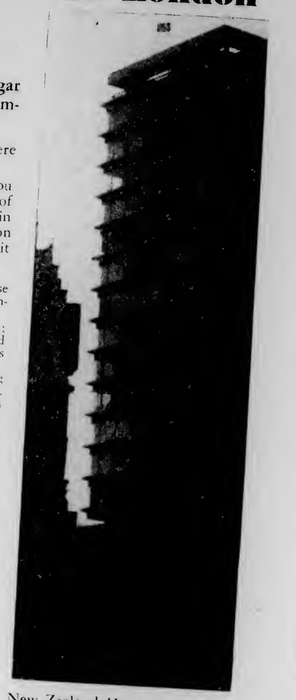
Sione Tu'ifua: came 1961 as a musician - continuing as a musician. Address: 28 Marylands Rd. London N.W.9.

Tū'uta Tu'ifua: brother of Sione; came 1966 as a musician: 27 Arid Rd., London N.W.6.

Daniel Takafua: came 1961 as an entertainer: working at Peter Jones (a well -known departmental store) Address: 99 The Chase, London S.W.9.

Tevita Funaki: came 1961; work in hotels; caterer; Address: 99 the Chase, London S.W.9.

BOAC 747 To London



New Zealand House in the Haymarket with the Tonga High Commission on the top floor.

Stella Fineanganofo: nurse training.

Lavinia Finau: came 1966 as a student.

Sione Vakameilalo: came 1960; musician.

Sifa Kivalu: came 1958 as a heavyweight boxer.

Uini Vaipulu, 'Ana Tufui and Lavinia nurse training.

Students: Paula Lavulo, Semisi Fonua, 'Ofa Taufe'ulungaki, Veiongo Mafi, Fusi Tāula, Siola'a Tu'itupou, Vakalotu Naufahu.

Also: Akesiu Lave, Latai Vea, Stella Skeen, Siōiuno Mafi.

Kipone Taufa and Manu Langi came from Saudi Arabia to England 1971.

Mele and Ma'u Taukolonga: came in 1959.

Exotic Places

(From Page 3)

though we were flying at 37,000ft the sky was so clear it was possible to even see boats on the rivers of India.

The worst feature of this journey was having to get out of the aircraft at Darwin at 1.30 in the morning in a temperature of 86 degrees, being herded into a stuffy room and then having to wait for our health check because the Health Department staff had not arrived. Somebody said they had slept in.

Not a very good introduction to Australia.

But BOAC were on hand immediately we boarded the aircra iately we boarded the aircraft again with a cool fruit drink and encouraged us to have a little more sleep before we were called for breakfast about an hour before landing at Sydney.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.

DUNHILL *King Size*

dunhill

The most distinguished tobacco house in the world.

Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

MH

SAVE ON THESE FOOD BUYS

MH

S. P. C. FRUIT COCKTAIL	C & B SCOTCH HERRINGS in TOMATO SAUCE	PLUMROSE GOULASH	ELMERS FRUIT JUICE COCKTAIL
15-oz. can	14-oz.	15½-oz. can	15½-oz. can
29 SENITI	32 SENITI	48 SENITI	30 SENITI
SAVE 3 SENITI	SAVE 3 SENITI	SAVE 10 SENITI	SAVE 3 SENITI

MOULDED PLASTIC SANDALS
SUITABLE FOR ALL AGES
COLOURS: RED, WHITE and BROWN
from $1.00 a pair

ADD IS

VACUUM JUGS from	$3.10
STANDARD FLASKS 16-oz. ...	90 SENITI
TWIN JUG SETS WITH FREE COFFEE ...	$6.55 SENITI

Toyland Is Little Girl And Boy Land.
Bring The Kiddies To The—

TOYFAIR

JUST EVERYTHING FOR THE YOUNG AND THE YOUNG IN HEART

Enjoy a Cold Drink after your purchases with the Compliments of SANTA

MORRIS HEDSTROM LTD

P.O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

Fumigation Plant Attracts Interest From Overseas

The Agriculture Department has a automative fumigation plant at the Queen Sālote Wharf which has attracted interest overseas.

It has been designed by an electronic engineer living in Tonga, Mr Merv Holmes-Libis of Technical Services (Tonga).

The plant consists of a fumigation chamber and an operation room. The operator regulates the amount of gas according to the capacity of the contents in the chamber.

The gas used is methyl bromide and 1 lb of gas operates on 500 cubic feet for two hours.

The operator does not come in contact with the gas while fumigation is in progress.

In the control room the gas is in liquid form, where it is evaporated and circulates into the chamber by means pipes running along the ceiling. This makes it possible for the gas to disperse and pentrate deep down into the contents.

When time expires for the amount of gas required, an automatic fan operates to drive all the gas out before anyone is permitted into the chamber.

The designer believes the system is very efficient and overseas firms have shown great interest in it.

All fruit and vegetables for Fiji and the United States, fruits and vegetables and Tongan crafts for Samoa must be fumigated before they leave the Kingdom.

New Zealand is exempted from fumigations unless the cargo goes via Fiji.

Kape to be shipped to Samoa, outside the fumigation plant on Queen Sālote Wharf waiting to go into the shed to be treated.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS:
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS:
- Pineset
- Teepol Detergent

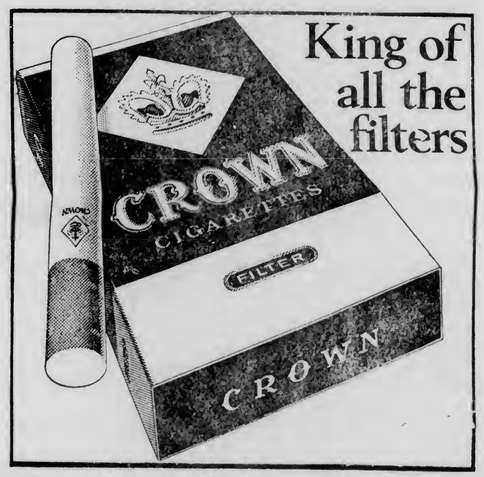
INSECTICIDES:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA



ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to: P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to:

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Are you considering travelling overseas?

Consult **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** the handling agents for the Kingdom of Tonga for Air Pacific and Polynesian Airlines.

They are also the general sales agents in the Kingdom for Air Pacific and Polynesian Airlines and as such handle all traffic over these airlines.

E. M. JONES Travel Department

are also sales agents for :

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

And all other worldwide and major airlines. As Sales Agents for the International Air Transport Association E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT can offer you CAREFREE travel over all world routes.

Our experienced travel staff will be happy to help you with any of your travel problems.
Call in and consult E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT about your next overseas booking,

let us help you decide on your next vacation and arrange your travel.

We can save your Money so come and see us and discuss your travel requirements.

PACIFIC PREDICTED WORLD'S MOST PROSPEROUS AREA

A British banker believes that in the next two decades the Pacific Basin will become the most prosperous area of the developing world.

In an essay on the future of world money, Mr William Clarke, author of several books on economics and a former financial editor of "The Times", forecasts that the region will be dominated by Hongkong and Singapore rather than by Tokyo and Sydney.

He is critical of Australian Government policy on banking and says that banking units will have to increase in size to cope with services expected of them.

The essay—"Money Market of the World : What the Future May Bring"—has been privately published by a firm of London stockbrokers, Laurie, Milbank and Company. It was circulated in Washington during the International Monetary Fund meeting.

In a section analysing the potential of world financial centres, Mr Clarke named Japan, Europe, North America, the Pacific Basin, Latin America and Africa in order of economic development and prosperity.

"The first three are developed areas and of these Europe and North America seem more likely to provide encouragement to their financial centres than Japan," he wrote.

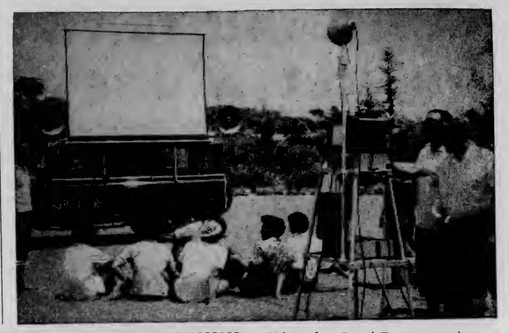
"The next three are developing areas and, of these, recent experience suggests that the Pacific Basin will continue to provide both the largest economc growth rate and the most encouraging climate for private banks and financial interests."

He defines the Pacific Basin as extending from California to the Malaysian Peninsula and from Japan to New Zealand.

"This vast region is primarily a developing area, though containing three highly prosperous countries — Japan, Australia and New Zealand. Yet the paradox is that these are precisely the ones which give least encouragement to foreign transactions in their midst.

"New Zealand hardly allows its own domestic banks off the monetary leash let alone foreign banks. Australia has protected its interest rates from outside influence and deliberately hampered foreign banks," Mr Clarke wrote.

Films For Farmers



Gifts of a Land-Rover, projector and other equipment for farm extension work have been received by the Department of Agriculture from the Tonga Produce Board.

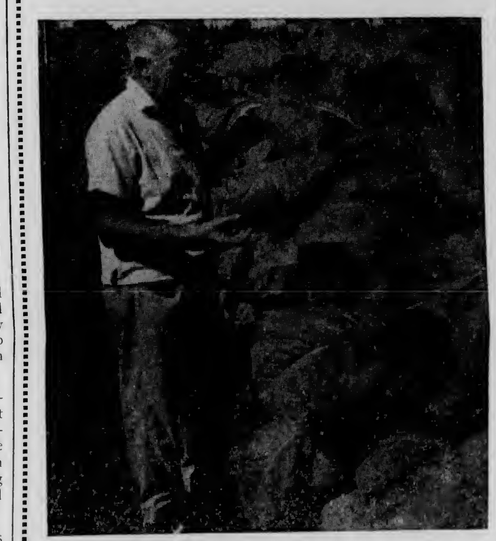
The gifts will be used in promoting agricultural activities, and showing films on, methods and techniques of farming.

The equipment will be under the care of the Audio Visual Aid section which is experimenting to find the best way it can be put into use.

It will be used in Tongatapu for a start, on a trial basis, but later it will be taken to other islands.

Last week the equipment was set up for demonstration in Fā'onelua Garden. The picture shows the Director of Agriculture, Mr John Pitman and the officer in charge of Audio Visual Aids, Mr S. Fonua, checking the film projector.

Ready For The Big Smoke



Guilio Masasso of Tokomololo admires his new crop of fine-leaf tobacco, grown from American seed given to him by a prominent overseas tobacco company to try out in Tonga, and now is ready for picking.

He has 1¼ acres of the new tobacco but hopes to have 40 acres eventually. It grew in 90 days, thanks to good rain and the right amount of sunshine.

From 2 tons of green leaf, Guilio expects to get 500 lb of dry leaf which he will sell locally.

He already sells twist of a dark tobacco which is popular with many local smokers. This is produced from a heavier leaf.

Red Cross News

A card evening at the home of Mr and Mrs Dan Tufui last Friday night raised more than $65 for the Tonga Red Cross.

The Red Cross Committee wishes to express its thanks to Mrs Jean Tufui and all those who helped with the evening.

Tourism Lashed

A freeze on all tourism development in Fiji was called for by the Rev. P. K. Davis (45), a former president of the Methodist Church in Fiji who left at the weekend after 20 years service there.

Mr Davis said in an interview with the Fiji Times that the "spurious stimulus" tourism gave to local culture "has the quality of a hothouse about it."

"It tends to be destructive of genuine national development", he said. "It is forced and artificial.

"My own view is that there ought to be a freeze on all tourist development for a while to give our society time to build up adequate social defences against the effects of tourism.

"We are going to find it increasingly difficult to build up right attitudes to work among our young people, who will be living in a kind of perennial holiday atmosphere because of tourism."

He said Fiji might be killing tourism by allowing it to develop too quickly.

Visit 'Eua Island

ONLY 25 miles from Nuku'alofa.

BOATS Monday/Wednesday/Friday.

DEPART opposite Hotel Moana 7 am.

FULL accommodation available.

RESERVATIONS : Telegraph or Radiotelephone . . .

TAHA-KAE-AFE LODGE,
P.O. Box 12, 'EUA,
Manager, Mr L. Collins.

Time For Freeze On Children's Pocket Money?

Have your children asked for a pocket money rise lately? More to the point, have you agreed to the request and dug deeper into your purse or your housekeeping?

Ten or fifteen cents more a week might not sound very much. But according to the financial experts, you are contributing to inflation just as much as the employer who grants his workers a 25% increase.

In fact, children these days are actually getting more than that. While husbands are hard put to prise even an extra 10% out of their bosses, our sons and daughters, if we bothered to work it out, are probably getting away with up to four times that figure.

Indeed, according to the latest estimate by a British economist, the world's annual pocket money bill is running out at a staggering $5000 million—and it is increasing all the time.

Certainly, a recent survey of pocket money increases in the United States suggests that American trades unions might do well to have children on their negotiating panels.

IN EXCESS

Across the country, allowances on average are far in excess of the biggest union settlements — sometimes up to 50%—and certainly greater than the rise in the cost of living.

American TV producer David Susskind, for example, has just given his 16-year-old son Andrew a rise of 35%—bringing his monthly allowance to $85. And some parents are being even more generous.

One thing is for sure. Whoever is suffering from inflation, it's definitely not the children!

Ten years ago, pocket money in Britain probably totalled no more than $42 million a year. Now, according to a report just compiled by a publishing group, it stands at a staggering $267 million.

The British report goes on. "The number of children aged between five and 15 will pass the nine million mark this year. By 1980 it will have group to more than 10 million. This the age group will increasingly wield significant spending power."

Where does all this money go? Who is benefiting from all this adolescent affluence?

In Britain—and the pattern is the same elsewhere — it is the sweet and ice cream manufacturers who come off best, sharing between them some $51 million.

Nearly $15 million is spent on magazines, papers and comics, and a further $6 million goes on books.

Children between five and 12 spend nearly $8 million a year on toys and games, while the 13 to 15 age group spend nearly $12 million on clothes.

Cosmetics account for $6 million and cinema visits nearly $12 million, while the boys spend $6 million on watching sport, and almost $2 million on stamp collecting.

BETTER OFF

The survey covered only the pocket money of children up to the age of 15. Older children still ,at school are, apparently even better off. Sixth-formers get at least six times more than the average allowance of the under-15s.

Shell Oil chief David Haven Barran who, at $154,000 a year, is Britain's most highly paid executive, certainly doesn't believe in matching his children's pocket money to his own salary.

His eight-year-old daughter gets 7c a week, his 10-year-old son gets just 2c more, and his eldest daughter who is 11 gets 21c a week.

Explains Mr Barran : "It's not that I am mean with pocket money. But I have a philosophy for the younger ones.

"I don't want them to think they should have special treatment because they are in a high-earning family. So I have decided that the youngsters should have a penny for every year of their lives. But it doesn't often work out like that because hardly ever have the right change."

Soccer Draw

SOCCER MATCHES — SATURDAY

No. 1	12.30pm	Langileka v Niuvākai	
2		Ha'ateiho B v Ngele'ia B	
1	1.20pm	Fotu'afinemā v Ngele'ia A	
2		Lotoha'apai United v Fua'amotu	
1	2.10pm	Toafaka'amu v Ma'ufanga	
2		St Andrews v Veitongo B	
1	3.00pm	Ha'ateiho v Tupou College	
2		Kauvai v Toafaka-'amu B	
1	3.50pm	Tonga College v Kolofo'ou	
2		Kolofo'ou B v Veitongo Youth Club	
1	4.40pm	Veitongo A v Royal Guards	
2		Tonga College v Niuvākai B	

WOMEN'S DIVISION

No. 3	2.30pm	Kolo Kakala v Ma'ufanga	
3	3.10pm	Ha'ateiho v Veitongo	
3	4.00pm	Kauvai v Veitongo Youth Club	

Katokakala 'o Piloleva Bye.

INFORMATION

GREETINGS

TO LAVINIA FUKA. FORM IV. TONGA HIGH SCHOOL.

It is our sincere hope and wish that God's Blessings and Happiness may be your constant companion on reaching your Sixteenth Birthday on the 8th December, 1971. May you enjoy many occasion in the years to come.

'Ofa atu, from

Lineti. Lokiuti. 'Iunisi and Malolo Fuka from Kolomotu'a.

THANK YOU

I wish to say thank you to all the people I have met and befriended over the last year. You have been kind, considerate, helpful and generous and have made me feel very much at home.

My feelings, as I leave, are well described by the proverb "pea kuo te hangē ha lupe kai kotoné." Ta'e Mālō. 'Ofa atu.

David Evre.
St Andrew's School.

ABSENTEE

Mr A. M. Tod, Manager for Burns Philp (SS) Co. Ltd., Nuku'alofa, will be absent from the Kingdom until February 1, 1972, during which time Mr Albert Wade will be acting as relieving Manager.

Burns Philp (South Sea) Co. Ltd., Nuku'alofa.

FOR SALE

Gala refrigerator 9.4 cu.ft. Only 17 months in use. Price T$150.

Contact Mrs Litia Niumeitolu at Tonga High School during working hours or residence Sipu Road, Kolomotu'a

TONGA TOURIST and DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

wish to advised that they have moved their operations to their newly renovated offices opposite Langafonua in Taufa'ahau Road, Nuku'alofa.

Air-conditioned hire car services, travel office, tourist service, reef viewing, skindiving, water skiing and general boat hire, handicraft centre and bookings for the Port of Refuge Hotel - now being conducted from this office.

Your inspection and inquiries are welcomed.

VACANCIES

Applications are invited for the position of Radiotelephone Operator (female) at the Fongoloa receiving station. Applicants must be in possession of Higher Leaving Certificate or equivalent, and have a good knowledge of English. Copies only of testimonials and educational qualifications should be forwarded with applications to the Superintendent Telegraph and Telephones Department, Nuku'alofa, and will be accepted up to 4.30 pm on Wednesday, December 8, 1971.

Experienced clerk/typist required for temporary work at the British High Commission. Must speak English fluently. Applications for interview must reach the High Commission before December 9.

NEW ZEALAND AID TO TONGA FOR 1972 AWARDS FOR PRIMARY TEACHER TRAINING

Applications are invited for three awards which the New Zealand Government has offered to Tonga for primary teacher training in New Zealand beginning 1972.

Candidates should have passed the School Certificate or equivalent with good marks particularly in English and have spent one year in the Sixth Form.

Application forms may be obtained from the Education Office, Nuku'alofa. They are also available from the Area Organisers in Vava'u and Ha'apai.

Candidates who are in the Civil Service and Statutory Boards must submit their applications through their Head of Department.

Candidates who are still attending school must submit their application through their Principal.

Completed application forms should be sent to the Director of Education, Nuku'alofa in time to reach him not later than Thursday, December 9.

COMMONWEALTH SCHOLARSHIP and FELLOWSHIP PLAN CEYLON AWARDS 1972

Applications are invited for the Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan as offered by the Government of Ceylon for studies at undergraduate or postgraduate level at a University in Ceylon.

Applicants, should, in general be between 17 and 35 years on October 1, 1972, but in special circumstances, the upper age limit may be raised. The scholarship is available in all fields of study.

The minimum qualification required is a good University Entrance or equivalent with passes in the appropriate subjects for the field of study chosen.

Application forms may be obtained from the Education Office, Nuku'alofa. They are also available from the Area Organisers in Vava'u and Ha'apai.

Candidates who are in the Civil Service and Statutory Boards must submit their applications through their Head of Department.

Candidates who are still attending school must submit their applications through their Principal.

Completed application forms should be sent to reach the Director of Education, Education Department, Nuku'alofa in time to reach him not later than Friday, December 10.

NUKU'ALOFA YACHT AND MOTOR BOAT CLUB

An ALOHA NIGHT DANCE will be held in the clubrooms this Friday, December 3, commencing at 8 pm. Male members are asked to bring a plate of supper.

THE CHILDREN CHRISTMAS PARTY will this year be held on Saturday, December 18, commencing at 3 pm. Mothers are asked this function by providing a plate of suitable party eats. Thank you

Hon. Secretary.

CHRISTMAS/NEW YEAR HOLIDAYS

The holiday period for Christmas 1971 and New Year 1972 for Government Offices is to take effect from 4.30 pm Thursday, December 23, 1971 until 8.30 am Monday, January 3, 1972.

SCHOOL TERMS

The Education Department announces that the terms in 1972 for all Government schools will be—

Term I :
February 1 – May 5 = 13 weeks

Term II :
May 22 – August 18 = 14 weeks

Term III :
September 4 – December 15 = 15 weeks

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

NIUVAKAI : Saturday from Apia
HIFOFUA : Saturday from Pago Pago
'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u
TOFUA : Tuesday from Suva
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u
AONIU : Tomorrow for Apia
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u
HIFOFUA : Tuesday for Suva
NIUVAKAI : Tuesday for Sydney (direct)
TOFUA : Wednesday for Suva.

TIDES

December

Date	High Water		Low Water	
2.	0650	1859	0052	1235
3.	0745	1950	0124	1327
4.	0840	2042	0215	1420
5.	0934	2134	0306	1514
6.	1028	2227	0356	1609
7.	1121	2321	0447	1706
8.	1215		0559	1805

PEN WRITING

Admitted To Wesleyan Colleges

The following candidates succesfully passed the Primary Entrance Examination for admission to Wesleyan Secondary Colleges in 1972.

Since some candidates may have been selected by other schools, all who wish to enter a Wesleyan college should register with the principal of their intended college or at the Church Offices at Neiafu, Pangai, 'Eua, Niuas and Nuku'alofa.

Registrations are to be accompanied by a $1 non-returnable registration fee which will be deducted from the 1972 fees.

TUPOU COLLEGE

GPS Haveluloto— Fatani Tavake Tuita, Fineasi Fonua, Feletika Wolfgramm, Kipiloti To'i Pale, Sioeli Pongia Mailau, Sualesi Fosita, Tevita Kaitu'u Fotu, Tevita Paipa Kaho.
GPS Nuku'alofa— Siosifa T. Fifita, Viliami M. 'Umufuke, Salesi Palu, Lainolo Faletau.
GPS Ngele'ia— Kaupua 'Eti, Penisimani Taufa, Siosefo Tu'inukuafe, Sione Finau Moala Mafi, Siupeli Taiāmoni Ha'angana, 'Umata Lolohea.
FWPS Nuku'alofa— Siosaia Feke 'Akau,Tevita Finau 'Umufuke.
GPS Fasi— Sione M. Kolo, Siosateki Tonga, Tu'ipulotu Palu, Tupou Kapetaua 'Ioane.
GPS Ha'amonga— Fohepapālangi Lātū, Feletiliki Ve'ehala, Filipe Vi Maile, Kasipa Kaulamatoa, Uinisoni Tava, Uimeipulotu,Vi, Viliami Pale Niu'ila, Talia'uli Ta'e'iloa.
FWPS 'Ohonua— Suliasi Laulaupea-'alu.
GPS 'Ohonua— Siosifa Maama Mafi.
GPS Lōtolu— Saia Fonua Silatolu.
GPS Ha'asini— 'Osaiasi 'Elia Mafi, Uilisoni Manihila Afu, Uilou Ha'ape Siale.
GPS Mu'a— Feke'ila Fotofili, Lajatea Fotofili, Misieli Lavaki Vuki, Nite Kalisi Fonua, Peteló Vake, Solomone Fifita, Tevita Taulanga Fangapō, Sione Vehikite Fakavā.
GPS Vaini— Tevita Maka.
FWPS Mu'a— Veitovi Maile, Samiuela Masima.
GPS Fua'amotu— Tevita M. Taufa, Fatai Tu'itavuki.
GPS Hihifo N.T.T.— Semisi Pikokivaha, Setiveni Uepi.
FWPS Niuafo'ou— Pousima Finau.
GPS Kolomotu'a— Lisiate F. Tovo.
GPS Longolongo— S. Hāloti Taasi Pakileata, Siosiua Taumoefolau.
GPS 'Atele— Niulolo Pelesikoti, 'Ofa Vea, 'Ofili Pakalani.
Matahau Catholic P/S— Taniela Kuti Kaufusi.
GPS Kolovai— Pekipole Moala, Viliami Mangisi.
GPS Te'ekiu— Talo Fetu'u'aho, Mosa'ati Palei.

QUEEN SALOTE COLLEGE

GROUP I

GPS Fasi— Falepaini Lui, Lousiale Mahe, Lesieli Kaulave, Lautohitapu Fusitu'a, Senolita 'Ufi.
GPS Haveluloto— Heleni Fiutai, Liniā Manu'atu, Nomolo Seilani Moniti, Seini Veamatahau, Siale Afu, Sisilia Kolo.
GPS Ngele'ia— 'Asinate Tohi, Helenā Tu'ipautala, Litia Tu'ipulotu, Mary Anne Sovaleni.
GPS Nuku'alofa— Palasakovi Fanua, 'Ofa Afu Ha'amango, Halapaini Vete, Lueni Mo'ungaloa, Fe'aomoeuini Fifita, Talaivini Mafi, S. Lolini Finau, 'Aitiloa Fifita, 'Ofakilea'aetohi Finau, Siosi'ana Fisi'inaua, Fusi Halaholo, Fanau'ifo-'ou 'Akau'ola.
GPS Ha'amonga— Mateaki Fonua Maile, Monika Vailolo, Sepiuti Lea'aetali, Vika Vaitafa Tamale.
FWPS Talafo'ou— Mele Latai Mahe.
GPS Ha'atu'a— 'Emalata 'Ahovalu.
St Elizabeths— Mōlini Latuki.
GPS Lōtolu— Halahingano Tu'akolo.
GPS Ha'asini— 'Alisi 'Aivi Saafi, 'Elina Nisa, Fololenisi Patiola Tufi, Litiola Taufa, Setaita Vaioleti Polutele.
GPS Mu'a— 'Evalini Vatuvai, Kalisi Fangupō, Kilisitofa Manu, Paeahelotu Taufalele, Seini Simoa Pale, Tanginitopa Lauaki.
GPS Vaini— Marsh Ramsay.
GPS Hihifo NTT— Falesiu Lino, Ha'ofanga Taukei'aho.
GPS Niuafo'ou— Lata Pongi.
FWPS Niuafo'ou— Talita Kiame 'Epalahame, 'Eviena Paea.
GPS Kolomotu'a— Seinilupe Matangi.
GPS Longolongo— Kaimana L. Aleamotu'a, Lesieli Maumi Faiva'ilio.
GPS Fatai— Letisa Laina Tuita.
GPS 'Atele— Keleni Maile, Lile Havili, Siosi'ana Mausia, Talita Kumi Pau'u.
Pea Catholic PS— Lesieli Tukihala Noate, Julie Sipola Taufa.
Houma Catholic PS— Malie Nive Fakavā, Silia Moa, Telesia Foleti.
GPS Fāhefa— Lupe Vunipola Ha'atoa.
GPS Kanokupolu— Katalaine Vaka.

GROUP II

GPS Fāhefa— Lupe Taumalua 'Akau, Siositakala Tokelau.
FWPS Kolovai— Paea 'i 'Atalanga Tū'uta.
GPS Ha'alalo— 'Oto'ota K. Talanoa, Sefia Nameo Liti.
GPS Te'ekiu— Siliva Tamutamu Mahe.
GPS Ha'amonga— 'Epenisa Ma'ulupe Kula, Losaline Kafoto.
FWPS Talafo'ou— Vika Siulolo Vaiangina.
St Elizabeth's PS— 'Asinitia Misineti (Faiva), 'Ofahelotu Tulahe.
GPS Mu'a— Meliame Angilau, Mosiane Taufalele, Pesimati Vao.
GPS Vaini— Lineni Paea, Neomai Sakisi.
FWPS Niuafo'ou— 'Uila 'Otusia Hikilā.
GPS Kolomotu'a— 'Utameilatomu'a Tauli'i.
GPS Longolongo— 'Ilaisaane Laulā-e-hau, 'Elenoa Puloka, Nanisē Lepolo Lausi'i Tupou, 'Ana Vea.
GPS Hōfoa— Mele'ana Niu.
GPS Fatai— 'Ainu Lātū, Losa Mafi le'o, Seluvaia Puletau, Tilila Finau.
GPS 'Atele— Ane Maile, Seneti Kātoa.
GPS Fofaha— Mele Kauhonga.
Pea Catholic PS— Pilisita Pule'anga, Malia Hafoka, Malia Kalolo.
GPS Nuku'alofa— Susitina Finau, 'Amelia Folaumoetu'i, Siosi'ana Folaumoetu'i, Latainiu'ui 'Ata'ata, 'Ana Seini Tu'ifua.
GPS 'Atatā— Monalisa Hakaumotu.
GPS Ngele'ia— 'Eseta Uepi, Sisilia Petelō.
GPS Haveluloto— Langilangihelotu 'Ahome'e.
GPS Fasi — 'Ofakitoloa Mahina, Fai-'ana Fakavā.

PILOLEVU COLLEGE

GPS Pangai— 'Ana Lupe Halaleva, 'Inaise Sauaki, Kaloni Kakala Matakaiongo, Lātū Kotaia Puloka, Meliame Fifita, Polaunga Pepa, Suliana Laumanu, Seini Fisilau, Tilila Mahe, 'Ungatea Lolohea, Tupou Veiongo Pua.
GPS Koulo— Lupe Vika Kaufusi (Telefoni), Mele Ma'u Molitika.
FWPS Pangai— Mele'ana Kailahi.
GPS Fotua— Sesimani 'Ungo'unga, Seia-'i-Vahafolau Tu'ipulotu, 'Elenoa Tupou Lauhingoa, Fane Fusipongi Ketu'u, Mele Taufa Toafa.
GPS Fakakakai— Sioana Malie.
GPS Ha'ano— Melaia Talakiha'amoa.
GPS Mata'aho ('Uiha)— Siale Tupou, Lea'angalu Lotefia, Tongiaki Siosē, 'Elenoa Tonu.
Mo'unga'one— 'Ineti Afolani Noaniua.
GPS Nomuka— Siupeli Tauelangi.

SIU'ILIKUTAPU COLLEGE

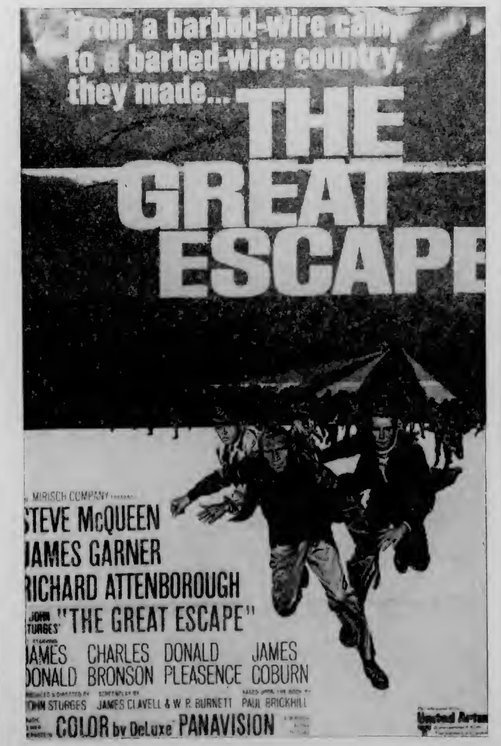
GPS Neiafu— Kaneisini Matangi, Salote Taumalolo, 'Amelia Funaki, Katalina Sika, Faiekina Palaki, Siosi'ana Musika.
GPS Feletoa— Anepua Lavemai, Lesieli Pulotu.
GPS 'Ouea— 'Ofa Moala, 'Asinate Fifita, Seini Tukutukunga.
GPS Ha'alaufuli— Ane Tanginoa.
GPS 'Utungake— Lolohea Limiteti.
GPS Olo'ua— Muna Vailea.
FWPS Houma— Fehoko 'Isamo'a.
GPS Ofu— Sioana Kauvaka.
FWPS Leimatu'a— Faneola Tike, Meliame Katoa, Meliame Puaka.
GPS Tu'anekivale— Makeleta 'Uhila.
GPS Longomapu— Lesieli Matoto.
GPS Tefisi— Loiloi Funaki.
GPS Makave— Leotisia Malakai.
GPS Ovaka— 'Ofa Vaisima.

MAILEFIHI COLLEGE

GPS Neiafu— Lose 'Atia'i, 'Unaloto Langi, Latu Selu Tonga, Paula Kava, 'Etuini Ngaluafe, Faka'eiki Kupu, Siosaia Taufa, Tomasi Taufa, Samiuela Lolohea, Lisiate Bloomfield.
GPS Ofu— Salesi Kauvaka, 'Epalahame Fifita, Tupivaha Samate.
GPS Feletoa— Sitiveni Fifita, Mataiasi Vaomotou, Sione H. Havea.
GPS Makave— Siuta Ika.
GPS Taunga— Fotu'aika Lolohea.
GPS Tu'anekivale— 'Ofa T. Kuli, 'Oto Sanft.
GPS 'Utulei— Tanolo Tonutonu.
GPS Tu'anuku— Tupou Toutai Kulihā'apai.
FWPS Neiafu— Lakepa Finau, Siutaka Mafi.
GPS Taoa— Solonamoa Pani.
GPS Longomapu— Polikani Foketi.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY to FRIDAY
. . . Saturday night starts . . . 7.45 p.m.



— FINAU —

Co-feature : THE AVENGERS . . . T.V's top series, in colour . . . Starring . . . Diana Rigg and Patrick Macnee.

❊❊ TALI'EVA ❊❊

He was a peaceful man. But he could kill!
He was a shy and lonely man. But he could love!

"WILL PENNY"

Charlton Heston/ Joan Hackett/ Donald Pleasance
ALSO SCREENING :

'THE SPY WITH A COLD NOSE'

A comedy starring . . .
Laurence Harvey, Daliah Lavi and Lionel Jeffries.

LOCAL PRODUCERS WILL GET T$3.70 A TON LESS FOR COPRA THIS MONTH

The price of copra for December has decreased T$3.70 against the price for November, the Tonga Copra Board has announced. The price of coconuts will be maintained at 1.2 seniti a nut.

During December, the local prices to be paid to copra producers throughout the Kingdom will be:

First grade, T$70.70 a ton.
Second grade, T$58.70 a ton.

The board said it regretted that because of the depressed state of the market, it had no alternative but to decrease the price.

The uncertain state of the world copra market was reflected in the market prices for the period October 16 to November 15, the period on which the local copra prices for December were calculated.

There were fluctations of up to US$4.50 between one day's price and the next, and on November 3, the market hit its lowest level for a long time at US$159.50 a ton. This same price was quoted for November 16, 17, 18 and 19.

The board's statement said it was virtually impossible to predict whether the present depressed state would continue for some time of whether prices would improve.

There had been active trading in copra and as the European market was flooded with the product, there was a rapid decline in prices.

Tonga's last shipment of 1200 tons on the "Laganbank" was sold for T$138.03 a ton which was T$9.63 less than the price on which the November local price was calculated.

Royal Patronage

His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV named a reef-viewing boat "Palolo" for the Tonga Tourist and Development Co. Ltd., on Saturday and later the boat went to Pangaimotu to bring Her Majesty, Queen Mata'aho back from a fishing trip (see picture)

The boat, which is made of fibreglass has a glass-bottomed well through which passengers can see beneath the water. A distinctively colourful canopy keeps off sun and rain and beneath this are suspended two canoes.

The boat will be used on Nuku'alofa harbour along with a Skitug for which His Majesty is choosing a name. This will be used for cruising and waterskiing.

His Majesty Confers Degrees In Fiji

The first graduation ceremony at the University of the South Pacific takes place in Suva today. Degrees and diplomas will be conferred by the Chancellor, His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV who left Tonga yesterday for the ceremony.

Seventeen students will graduate with degrees and 17 will be awarded with Diplomas in Education. Teachers who have successfully completed the programme in technical teacher training will be awarded Vocational Teachers Certificates.

Graduands include students from the Co[illegible] for s, the British Solomon Protectorates as well as Tonga.

The ceremony begins with a procession of graduates in full academic dress. The Pro-Chancellor Masiofo Fetaui'malemau Mata'afa of Samoa will then give a report covering the first four years of the university's development.

The main address will be given by His Majesty, after which the degree and diploma certificates will be conferred.

The ceremony will also mark the introduction of the university's new academic dress-gowns in lightweight tetron/cotto.. of tapa brown colour with hoods of various colours according to the degree held.

Their Majesties were given a ceremonial farewell at Fua'amotu airport yesterday and were met at Nausori Airport by the Governor-General of Fiji and Lady Foster, the Prime Minister Ratu Sir Kamisese Mara and Adi Lady Lala and an university party.

Shortly after arrival, Their Majesties left for Ratu Sir Edward Cakobau's home where they are staying.

Before the graduation ceremony today Their Majesties will be touring the university campus and meeting members of the staff and students.

Their Majesties return to Tonga on Saturday.

Prisoners Still At Large

Two prisoners, Puna Sione Kuli (21) and Luke Hafoka (21) who escaped from a work party at Matatoa on November 12, have still not been found.

A search party of police and prison staff are hunting for the two men but there have been no reports of their whereabouts.

The public is asked to help by reporting any sighting of the prisoners to the nearest police station or policemen.

WESLEYAN PASSES

Additional names of students who have passed the entrance examinations for admission to Wesleyan colleges. Other names are on Page 11.

TAUFA'AHAU COLLEGE

GPS Pangai— Lauleti Tu'inauvai, Lehopoame Tu'itahi, Paea Lasitani, 'Ulise 'Ofakinciafu, Nonu Põhiva, Suliasi Kouna Kava.
GPS Nomuka— Sēkona 'E. Fusitu'a, S. Kinikinilau Taufa, Tevita Mafi Hia, Lataisia Finau.
FWPS Nomuka— Kasoni Lātū.
FWPS Pangai— 'Amanaki Fungalei, Lemeki Vaipulu.
GPS Fakakakai— 'Alifaleti Tu'itupou. 'Elaona Tu'iono.
FWPS Ha'ano— Uili U. Tanginoa.
GPS Ha'ano— Semisi Matangi.
GPS Fotua— 'Alani Kavakihōleva, Laipeli Finau.
FWPS Lofanga— Lisiate 'Tekinapeau.
GPS Lofanga— 'Alipate 'Tokotaha
FWPS Lotofoa— Sione L. Palavi. 'Elaona Tu'iono, Taufa 'Otunuku.

Saturday's Soccer

SOCCER RESULTS FROM LAST SATURDAY

MEN

Toafaka'amu A	2	Tupou College	0
Niuvākai	0	Veitongo Youth Club	0
Veitongo B	3	Toafaka'amu	0
Kolofo'ou A	6	Langileka	1
Lotoha'apai	4	Ha'ateiho	1
Royal Guards	2	Fotu'afinema	0
Ha'ateiho A	3	Ngele'ia A	0
Veitongo A	5	Niuvākai A	0
St Andrews	3	Kauvai	3.

WOMEN

Kolokakala	5	Kauvai	0
Katokakala	1	Veitongo Youth Club	0

This And That

CHRONICLE DIARY

* * *

With the advent of Christmas and misinale, palangis are being badgered to buy handicrafts. We know of one expatriate who had four salesman at his door on Saturday, one of them at 6.30 in the morning. Needless to say he did not get a good reception. We also hear that the handicraft selling pests at the hotel are just as active as ever.

* * *

The Anglican Bishop in Polynesia, the Rt. Rev. J. T. Holland and Bishop Fine Halapua were going to Ha'apai on Monday, but when they got down to Queen Salote at 6.30 am the "'Olovaha" was on the horizon. They learnt the hard way, like many other people, that the timetable has changed during the summer months to 6am, not 7am. A service and feast which had been specially arranged for Bishop Holland's visit had to be cancelled.

Travellers from Nandi to Tonga, or even Nausori to Tonga, by Air Pacific don't qualify to buy from a duty free shop. Apparently Fiji doesn't consider Tonga as being an overseas country.

* * *

It's a sobering thought that only two out of every 10 boys and girls leaving school this year are likely to find a job.

* * *

On the subject of crash helmets for motorbikes, we learn than one firm is selling helmets at the ridiculous price of T$25. Is there a Tongan who can really afford that and a motorbike too.

THE SCRIBES

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

Torn Page(s)

FEHU'I

1. Ko e kakai Tonga 'e toko fiha 'oku nofo 'i Pilitānia? (Tali 'i he peesi 4).
2. Ko e hā ha me'a kuo foaki ange 'e he Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá ma'a e Potungāue Ngoué? (Peesi 9).
3. Ko e hā e tahatolu'i me'a 'oku 'i he BOAC 747? (Peesi 3).
4. Ko e hā e me'a 'oku fai 'i he ki'i fale 'i he Uafu Kuini Salote? (Peesi 7).
5. 'Oku ifē 'a e motokā pē 'e taha 'i Tongá ni 'oku 'i ai 'a e telefoni? (Peesi 1).
6. 'Oku lanu mata pea 'oku meimei mā'olunga tatau pē mo ha tangata pea 'oku ne hake hangē ha kapakau . . . Ko e hā nai eni? (Peesi 9).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Tisema 2, 1971

Voliume VIII Fika 26 Seniti 'e 3

To'anga Vakapuna Fo'ou Ke Tu'u 'i Vava'u

Fai 'e he 'Etita.

'E fokotu'u ha tō'anga vakapuna 'i Vava'u 'a ia ko hono 'uluaki konga 'e lava ai ke fai ha fetu'utaki vakapuna fakahangatonu mo Tongatapu pea toki faifai atu 'o a'u ki he taimi 'e lava kakato ai pea lava ai leva 'o fai ha fepuna'aki ki Fisi mo Ha'amoa.

Kuo tali 'e he Kapineti 'a hono fa'u 'o ha to'anga vakapuna fute 'e 2100 'a ia 'e lava 'o to ai e fanga ki'i vakapuna iiki hangē ko e Cessna mo e Britten Norman Islander, 'oku ne uta 'a e pasese 'e valu.

'E lava pe foki ke toe fakaloloa'i atu e tō'anga vakapuna ki he fute 'e 5400 'a muiange, pea 'e lava ke tō ai e HS748 'oku 30 hono nofo'anga, 'a ē 'oku lolotonga fa'a tō 'i Fua'amotu. Pea tatau ai pē pe ko e hā ko e 'uluaki langa ko eni 'e fe'unga ia ki he HS748, ko ia kapau 'e toe pehē ke fakalahi he 'ikai ke toe fiema'u ke toe fa'u fo'ou 'a e 'uluaki fute 'e 2100.

'Oku fakakaukau'i 'e he Pule'anga 'a e faingamālie 'o hono fakalahi e tō'anga vakapuna koe'uhi ko 'enau mea'i kapau 'oku fiema'u ke fakalaka hake 'a e 'a'ahi 'eve'eva ki Vava'u 'oku totonu ke 'i ai ha fepuna'aki vakapuna ki Vava'u.

Kuo tu'uaki atu 'e D. G. Sundin &Co., 'a e kau langa 'o e Hotele Puatalefusi, ke fai mai ha tohi talangāue ki hono langa 'o e tō'anga vakapuna pea kuo tali 'e he Kapineti 'aki pe 'a e tefito'i 'uhinga na'e fai 'aki e kolé.

'Oku 'amanaki ke tau mai ki he Pule'angá ni 'i he uike kaha'u ha taha 'enisinia fakasivile 'a e kautaha.

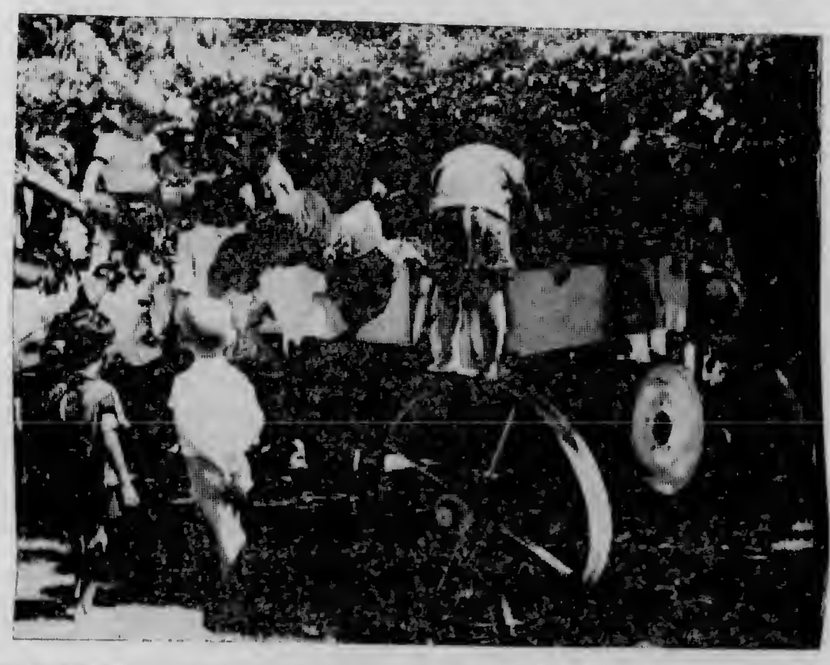
'E tu'u 'a e tō'anga vakapuna 'i Holonga, maile nai 'e 5½ mei Neiafu.

Ko e 'enisinia 'a e kautaha langa tō'anga vakapuna, ko Mr. Don Dawson, ko ha tangata Nu'u Sila, pea 'e tau mai ia ki he Pule'angá ni mo hono mali 'i he uike kaha'u ke kamata e 'uluaki ngaue ki he tō'anga vakapuna.

Ko e fakamole ki he konga 'uluaki 'o e tō'anga vakapuna 'e fe'unga mahalo mo e T$56,000 pea oku 'i ai e 'amanaki 'e fakapa'anga mai 'e he Pule'anga Pilitānia hano konga.

Kuo 'oange 'e he Pule'anga 'Aositelēlia ha Land-Rover kuo teu'i kihe tāmate afi.

Ki'i Motoka



Ko e kā fakafiefia taha 'i Tongá ni 'oku 'i he ako'anga 'o e fānau iiki 'i Nuku'alofa. Koe'uhi 'oku fu'u tokolahi e fanau iiki 'oku nau fekaka holo 'aki ai ko ia 'oku 'ikai ai ke lava kete sio ki he ngaahi konga lelei 'o e kā, ka 'oku 'i ai hono laupapa nofo'anga 'e fā pea mo e fohe faka'uli 'e ua ki he nofo'anga taki taha, 'oku 'i ai hono me'a fakalea leta mui fuopotopoto 'i he nofo'anga taki taha pea 'oku nau lea hono kotoa pea mo ha me'a takai nima 'oku 'ikai ke pa hifo ki lalo hono takai tafolí 'e he taha kotoa pē – ka he 'ikai ke maumau'i ia 'e he fanau iiki.

Ko e kā pe 'eni 'i Tongá ni 'oku 'i ai hono telefoni 'oku tata'ngi.

Ko hono maama 'oku poipoila pē kapau te ke fakakaukau 'oku pehē, ka 'oku toki fakataha pe fo'i e fanau ia ki he ako 'i he taimi 'aho ko ia 'oku 'ikai fiema'u ke ulo e maamá ia.

'Oku moulu 'aupito e le'o 'o e misini pea 'oku 'ikai ke te lava 'o 'ilo'i 'ene mo'ui. Kaikehe ko e me'a ia kuo mau tui ki ai he 'oku faingata'a ke te fanongo ki ha me'a 'i he heka to'ulu e fanau 'e toko 20 'o fakaʻulí holo.

Na'e fa'u e kā 'e ha taha 'enisinia 'i he PWD, ko Mr. John Pollknow, pea tokoni ki ai mo e kau tangata'eiki 'a e fanau ako.

'Oku 'i ai e me'a ke taulani 'aki ha taulani 'i mui 'i he kā, 'a ia 'e toki 'ai ia 'amui ange.

'E FOKI MAI NAI E KAU KELI LOLO?

Fai 'e he 'Etita.

Ko e fekumi ki he lolo 'i Tongá ni kuo a'u eni 'o fakamo'oni'i 'oku 'ikai hano ola lelei pea kuo fa'oaki 'e he kau ngāue vili lolo aleapau 'enau ngaahi me'angāue ke nau foki atu ki honau ngaahi taki taha 'api.

'oku 'ikai ke 'ilo 'e ha taha he taimi ni pē te nau toe foki mai 'o toe fai ha feinga pē 'ikai, ka 'e fai 'i he konga pē 'o e Ta'u Fo'ou ha fakataha 'a e ngaahi kautaha fakatahataha kumi lolo 'i Tongá ni ke fakapapau'i ai pē ko e ngaahi fakamatala fakasioloki kuo ma'u mei he fekumi 'i Tongá ni 'oku 'i ai ha'ane ngali lelei ke toe hoko atu ai pē e feingá pē 'ikai.

Ko e 'ahó ni, ko e ngaahi me'angāue ki he vilí kuo tuku fakatahataha'i ia 'i he matātahí 'o teuteu ke fakaheka ki he "Sir Allan" 'a ia mahalo 'e folau atu 'i he 'osi 'a e uike ni ki 'Aositelēlia.

Na'e fakahā 'e he Tonga Shell NV, 'a ia 'oku ngāue ma'a e Ngaahi Kautaha Fakatahataha Lolo 'i Tongá ni 'i he konga ki mui 'o e uike kuo 'osí ko e keli'anga lolo hono ua 'i Tongatapú, Kumifonua 2 'i Hofóa kuo li'aki hili ia e vili 'o a'u ki he loloto ko e fute 'e 5529. Ne 'ikai ke 'i ai ha lolo pē ha kasa 'e ma'u 'i he vili'anga ko ení.

Neongo pē na'e 'ikai ha lolo pē kasa 'e ma'u 'i he ongo vili'anga loló ni kā ne fuu lahi 'aupito e ngaahi me'a ne ma'u kau ki he fakamatala fakasioloki, pea ko e fu'u ngāue ko ia ki hono sivi faka'auliliki 'o e ngaahi me'a ko ia kuo kamata hono fai. Ko e fakamatala ia na'e fai 'e he Pule 'o e Tonga Shell ko Mr A. Jackson.

Ko e ngaahi fakamatala fakasioloki ko iá 'e ma'u mei ai 'e ngāue'aki ia ke fakalelei'i, pea kapau 'e fiema'u, 'e toe fakalelei'i 'aki ia e ngaahi fakamatala fua fakamofuike, fakakalavite, fakamakineti, mo fakasioloki ke lava 'o ma'u mei ai ha tu'unga lelei ki hono fakafuofua'i 'o e 'elia 'e he ngaahi kautaha fakatahatahá.

Ko e ngāue ko ení 'oku pehē 'e fe'unga ia mo ha māhina 'e tolu pē fā pea ko e kaha'u 'o e kumi lolo 'i Tongá ni 'e fakapapau'i ia 'i ha fakataha 'a e Ngaahi Kautaha Fakatahataha 'e Ono 'e fai 'i 'Iulope 'i he konga ki mu'a 'o e Ta'u Fo'oú.

TANGATA'EIKI

Ta'efemahino'aki

Tangata'eiki. — 'I he'eku tohi kiate koe 'i he 'aho 7 'o 'Okatopa, 1971 kau ki he tā fakatātā 'i he takafi tu'a 'o e "Shirley Baker mo e Tu'i 'o Tongá" 'oku hā ai 'o pehē na'e fai kotoa pē ia 'e he kau faipulusi, ka e 'ikai ke u kau ai. Ko 'ene hā ko ia 'oku 'ikai ke lelei pea 'oku ou kole fakamolemole atu ki ai. Ko hono ngāue'aki 'o e tā fakatātā 'i he takafi tu'a 'o e tohí ko e tupu ia mei ha feta'emahino'aki 'i he vaha'a 'o e Faipulusi 'a e 'Univēsiti 'Okisifootí mo au 'a ia 'oku ou fiemālie ke u fua e kovi ko iá.

NOEL RUTHERFORD.

Fakatonutonu

Tangata'eiki. — Tau fakatokanga'i ange mu'a 'a e ngaahi me'a ko eni 'i he anga 'o 'etau nofo fakafonuá :

1. Tu'i
2. Hou'eiki
3. Me'avale

'I he tohi na'e fai 'e Siosifa Hakautapu 'o felāve'i mo e fehu'i na'e fai 'e Vika Tupou 'o kau ki he fakahifo 'a Pilinisesi Fusipalá. 'Io 'e kei fakahifo ai pē ia he ko e me'a na'e talu mei tuai, ka ke kātaki na'e 'ikai 'uhinga 'a e fakatonutonú ia kia Pilinisesi Fusipala ka na'e 'uhinga ia kia Hahano Vaha'i, he na'e fakalea 'o pehē kuo 'alo'i 'e Pilinisesi Fusipala ha tamasi'i pea ko e 'uluaki 'alo ia 'o Hahano Vaha'í. Kātaki ko e 'uhingá pe 'oku totonu ke 'alo 'a e tamasi'i 'a Hahanó pe 'e foha pe ia, he 'oku ou tui ai kapau na'a ke lava 'o fakafaikehekehe'i 'a e pea mo e na'é he 'ikai ha toe felingiaki loto, he 'oku mau lele atu mautolu ia he fika kātoa, ka ke ha'u koe ia he fika falakiseni, ka ko hono mo'oní ke ke afe mai ā ke tau hanga 'o kaniseli pea fetāmate'aki kae ma'u 'a e mo'oní. Pea tala 'a e me'a 'oku totonú ke tau tokanga ki ai ko 'etau lea mo 'etau anga fakafonuá na'a mole he 'oku tau hela he lotú ke kei Tonga pē 'a Tonga, he kuo laka 'a e kuongá pea 'oku feinga 'a e talavoú mo e finemuí ke liliu hotau anga fakafonuá tupu 'i he ta'e femahino'aki pea mo e puli 'ia kita 'a kita he 'oku tupu pē 'a 'etau fa'a heé ko e fehopokaki he siakale kehé, ko ia ai 'oku totonu ke tau pukepuke 'a fufula 'a hotau anga fakafonuá mo 'etau leá kae lava ke ala mai 'a e talavou, finemui mo e fānau akó foki he ko kinautolu 'a e ka-ha'u 'o e fonuá, ka ko hono totonú ke tau tofa ha hala 'oku totonu mo fe'ungá kae fā'ūtaha mai 'a e Tonga kotoa ke tau kilalu hake 'a e maa'imoa 'a Tupou mo Tonga foki.

TEVITA LIUAKI TAHAAFE.

(Hoko atu 'i he pecsi 10)

Fakamatala

IKU'ANGA 'O E LEA FAKA - TONGA

Fa'u 'e Futa Helu

I he lolotongá ni 'oku tō ha fu'u fakamamafa ki hono ako'i 'o e lea 'Ingilisí 'i he ngaahi 'apiako 'i Tongá ni. Kuo fa'u 'e he ngaahi kolisi, ako mā'olunga, ngaahi ako si'i 'a e ngaahi koosi kehekehe 'o fakahangahanga ki hono faka'ai'ai 'o e fakahinohino 'o e sapuseki kotoa pē 'i he lea Pilitāniá. Kanoni'aki ia 'a e 'oho mai hangē ha fu'u peau 'a e ngāue 'ofa ta'e fa'alaua ko e taumu'a kotoa pē ki he tenge 'etau fānau nkí 'aki e lea 'Ingilisí.

'Oku tefito 'a e hoha'á ni mei he tui ko ia tokua 'o ka te fie lava 'i he ngaahi sivi, kuo pau ke te ako 'a e 'Ingilisí. Neongo 'oku ai ha mo'oni 'o e fakakaukaú ni, ka ko e tupu ia mei he ngaahi fetūkuaki 'a e mafai fakapolitikale, 'o 'ikai ko ha lelei mavahe 'o e lea Pilitāniá; pea 'oku toe 'i ai foki 'ene lanu kehe 'a e tuí ni 'i he 'atamai 'o e kakai Tongá 'o pehē, 'ilonga ia 'oku poto he kotekoté ko e toki tama ia 'oku tō atu 'i he 'atamai matalā mo e 'uhinga loloto kae 'osi mahalo ko ia e ma'ulalo taha he ongo me'a ko iá.

Ka neongo kuo fai heni hono fakakaukau'i pe 'e fakalaka fēfe'i 'a e 'Ingilisí 'i hono lea 'aki, tohi 'aki, fifili 'aki, kuo te'eki 'aupito ke vaka'i 'e he kau faiakó mo e kau taki; ako 'o e fonuá 'a e me'a 'e hoko ki he lea Tongá tupu mei he i'u'u 'ohofi faka'aufuli ko eni 'o e 'Ingilisí. Ko e hā e ngaahi liliu 'e hoko ki he fōtunga e lea Tongá tupu mei he fu'u taufetuli ko eni ki he lea Pilitāniá? 'E hoko e ngaahi liliu ni ko ha me'a ke fakatāsili pe ko e fakavaivai i 'o e lea Tongá?

Ko e tali fālahi kuo fai ki he 'uluaki palopolemá – pe 'e fēfē fakalaka e 'Ingilisí – ko e pehē pē ke fekau e fānaú ke nau lea noa'ia 'i he ngaahi lea kehe, hangē ko e Penitekosi, pea 'e hū fakamisiteli mai, hangē ko e Laumālie Mā'oni'oni, 'a e potó kiate kinautolu. Ko e fakamo oni mahino eni – 'a e 'ikai lava 'e he 'etau kau-fai kalama mo e kau faiako leá 'o tuhu'i mai 'a e 'elito 'o e palopolemá ke hoko ko e kī ki he ako'i 'o e 'Ingilisí – 'oku 'ikai ha'anau misi 'e taha ki he me'a 'oku nau faí. Kae kehe, ko e palopolema 'e tahá, 'a e iku'anga 'o e lea Tongá (kuo te'eki 'inasi ai ha ngaluolua 'i he vaha mohe mo e potu taha malū 'o e 'atamai si'etau kau faiako leá.

'Oku talanoa mai 'e he hisitōliá ha fo'i kuonga 'e ua na'e hoko ai ha fekuki 'i he vaha'a 'o e lea fakafonua mo ha lea kehe, 'a ia ne fakahū mai 'e ha fa'ahinga ta'e fakapotopoto ke ne puhi'i 'a e ulo'i afi pelepelengesi 'o e lea 'a e kakaí. Ko e 'uluaki 'a e lea 'Italí he'ene milimilisino mo e lea Latiná mo hono hanga 'e Tanité 'o 'aofi mo fakamo'ui e lea 'Italí. Ko hono ua 'a e 'Ingilisí pē, he kuonga ne fenuki ai 'a e Latiná mo e lea Falanisecé (hono fakahū atu 'e he kau Nōmaní) ke lolo 'a e lea Pilitāniá. Kae mālie kuo fanau'i ha ongo punake ko Langileni mo Sosa ke na kilala hake 'a e lea 'a e kakaí mo fakahanga e mata 'o e kuonga ko iá ki he ngaahi me'a fungani 'o e lea 'a e kakaí. Me'apango ko e kau punake 'o Tonga he 'aho ní 'oku 'ikai ke nau 'i he tu'unga 'o Tanité pe ko Sosa. pea ko e tokoiahi foki 'oku nau femo'uekina he fo'i ngāue ko e fetāngihi mei he ZCO pea ko e koto fakapiko ha falala ke nau tokoni mai ke malu'i e leá. Ko ia ai ko 'etau 'amanaki 'oku 'i he kau faiako leá pē, 'i he ngaahi founga te nau ngāue'aki ki hono faka'uli holo 'etau fānau mo fakafuofua'i 'a e fu'u huhu'a ta'e fakafuofua'i ko eni 'o e lea muli ke fulutāmakia ai 'etau lea totonú.

Ko e taha 'o e ngaahi koloa mahu'inga taha 'a ha fonua ka ko 'enau lea koe'uhi 'oku ha'i mo tāvani fakatahe ai 'a e sivilaise, ngaahi taukei, ngaahi fiefia mo e 'amanaki lelei 'a e kakai ko iá. Kuo lahi e ngaahi kakai 'oku tupu 'enau faingata'aiá ko e mole e fonuá pea toe hē mo e leá. 'Oku hā mahino eni he si'i kau Mauli 'o Nu'u Silá. 'Oku nau lolotonga tau 'i ha feingatau mālō mo ngalito'a ke toe fokotu'u fo'ou 'enau sivilaisé, kae me'apango kuo lau e fala 'o e kau Maulí ia he ko e maka-tu'unga fakapolitikale 'o e sivilaisé kuo māvae ta'engata ia mo kinautolu, pea 'ikai ko ia pē ka 'oku nau ngāue'aki 'a e me'atau hala – loto sauni mamahi. Ko ia kuo 'osi pau pē he'ikai lava si'enau feinga ko e me'a fakapoto pē te nau lava 'o fai pea 'ikai 'aonga ki ha taha.

'Oku 'asi heni 'a e monū'ia 'a Tonga 'i he kei hoko 'ene fuká ko e fakama'unga 'oku ne 'uuni mo ha'i fakataha 'a e loto'i Tonga kotoa pē pea mapuna mei ai 'a e fietangata 'o poletaki, 'a ia ko e makatu'unga tapuhā 'o e sivilaise kotoa pē. Ko e mahu'inga fakasivilaise ia 'o e tu'i.

'Oku ou fie ui he tohi ni ki he kau faiako mo e kau punake mo kinaetolu kotoa 'oku 'ofa he sivilaisé ke tau tu'u hake o fai fakapotopoto hono fakatau mo e fakahū mai 'o e 'Ingilisí, pea ke tau fa'u mo ha tute malu'i ke ke ta'ofi 'a e mahua ta'e fakafuofua mai ko eni 'o e 'Ingilisí ki Tonga ní, telia na'a ne kapasia 'e ia hotau māketí.

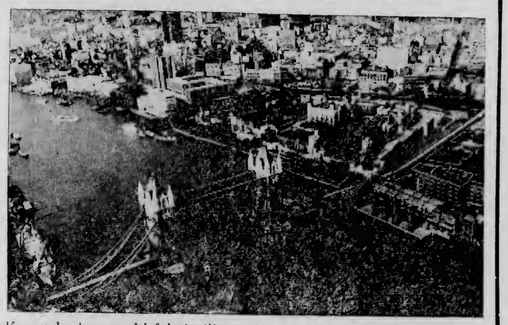
Steinlager
sign of good beer

Ko e Ngaahi Feitu'u 'Iloa Neu Folau Atu Ai

Ko hono ua 'o e fakamatala ki he 'uluaki puna 'a e BOAC 747 mei Senē ki Lonitoni. Fai 'e he 'ETITA.

Ko Hongkong, Delhi, Teheran mo Beirut, 'a e ngaahi fonua muli 'oku fou atu ai e fu'u vakapuna seti lahi ko ia 'a e BOAC. Me'apango ia ko e 'ikai ha taimi ke u nofo ai 'i he ni'ihi 'o e ngaahi fonuá ni koe'uhi he ko e ngaahi feitu'u faka'ofo'ofa mo'oni pea 'oku tonu ke toe lahi ange hoto taimí ai 'i he ki'i houa pē 'e taha pe lahi hake ai ne mau 'i he mala'e vakapuná ai.

Vakapuna 747 'A e Boac



Ko e taha 'o e ngahi feitu'u 'iloa 'o Lonitoni, ko e taua halafakakavakava 'i he vaitafe ko Thames. Pea ko e toe taua 'iloa pe ena 'o Lonitoni 'oku ofi atu.

Hangē ko Hongkong, ne fakamatala'i mai ai kiate au 'e lava pē ke te nofo ai 'i ha 'aho ua 'i ha taha 'o e ngaahi hōtele Siaina fakakolo ki ha totongi fe'unga pē. 'Oku pehē ko e ngaahi me'atokoni faka-Siaina pea ma'a 'asinisini mo fakafiemālie e nofo'angá. Ko kinautolu te nau lava 'o ki'i motuhi 'enau puná ka 'oku 'ikai ke nau lava 'o nofo 'i he ngaahi hōtele talā mo faka'ofo'ofa, ko e tali ki ai ko ha hōtele Siaina.

Na'e fetongi e kau kauvaka 'e toko 14 'i Hongkong pea na'e heka hake ai ha kau fefine kauvaka Siaina mo e 'Initia fakataha mo e kau kauvaka fefine mo tangata Pilitānia.

Neongo na'e laka hake 'i he toko 350 'a e kau pāsese 'i he vaká ka na'e 'ikai ke ta'emalava ai ke fakatōlia'i 'a e me'a ne mau fiema'ú. Ne 'ikai ha me'a te te fiema'u ne pehē ko ha fu'u me'a lahi pea vave mo lelei hono tufaki mai 'o e ngaahi me'a inu mo e ngaahi me'atokoni 'i hono kotoa 'o e taimi na'e fai ai e puná. Koe'uhi ko e fā'ātā 'a e ongo hala vaha'a sea 'i he BOAC 747 ko ia 'oku lava ai ke 'omai ai pē 'a e pā kiate kita 'a e ngaahi me'a inu mei he pā mo e ngaahi me'atokoni.

'Oku fai eni 'aki 'a e ongo pā 'oku lava 'o ngāue'i holo pē 'i he loki taki taha pea 'oku 'i ai e ngaahi inu kehekehe 'o kamata pē mei he uasikē ki he inu 'oku 'ikai ke 'i ai ha 'olokaholo 'a ia 'oku fa'oaki ia 'i ha ngaahi puha fakakōpate 'i loto 'oku faka'aisi.

KI'I FAOFAO

Neongo pē ko e ngaahi tō holo ko eni 'oku fai 'i ha taimi nounou pē, pea ko hono 'uhinga pē ke toe fakauta mai e ngaahi me'a 'oku fiema'u ki he kau pāsesé mo toe 'utu e lolo e vakapuná, ka 'oku 'i ai e faingamālie ai 'o e kau pāsesé ke nau ki'i 'eve'eva holo.

'I Delhi kimu'a hono fakangofua ke mau mavahe mei he fale

Ko e fā'atā 'a e hala vaha'a sea 'oku lava ai 'o 'omai pe e pā ki he nofo-'angá.

talitali'anga 'o e kau pāsesé pea mo 'emau toe heka ki he 747 ne fai hono sivi ai kimautolu ki he malu'i 'o e vakapuná. Ko hono toki 'ai e kimautolu ke mau ilo'i hono ngali fakatu'utāmaki 'o e puna fakamalohi'i 'o e ngaahi vakapuna, 'i he'emau feinga puná. Ko e sivi na'e faí ne kau ai ha'amau 'alu 'o hū atu 'i ha hu'anga uakamea hangē ha matapā. Kapau ne 'i ai ha pāsese na'a ne to'o ha me'a ukamea 'e tala leva ia 'e he mitá.

'I Teheran ne 'ikai ai ke fakangofua kimautolu ke mau mavahe mei he vakapuná koe'uhi pē ko e ngaahi me'a ki he malu'i 'o e vakapuná. 'I Beirut ne fakangofua pe kimautolu ke mau o ki he fale tali'anga pasese kae 'ikai ngofua ke mau mavahe mei ai kae 'oua kuo a'u ki he taimi ke mau puna ai. Ne 'i ai ha kau ka'ate fakalangilangi mo ha kau ifi ne nau tu'u 'i he konga 'oku valitā 'o e mala'e vakapuná 'i mu'a 'i he fale tali'anga pāsesé ko ha fakamāvae mo ha tangata mā'olunga mei Afghanistan. 'I he'emau mavahe mei he fale tali'anga pāsesé ke heka ki he vakapuná ne toe fai hono sivi kimautolu koe-'uhi ko e malu'i 'o e vakapuná.

TA'E-FAKAFIEMĀLIE

'I he'emau feinga puna faka-'osi ki Lonitoní ne u feinga leva ke u fakakaukau ki he ngaahi me'a ta'e-fakafiemālie kau ki he puna 'i he 747. Pea u pehē ai ko e me'a fakatuta lahi taha ko e fu'u tokolahi 'a e kakaí. Tuku kehe kapau 'oku ke manako koe he tokolahi 'a e kakaí 'oku sai ange e vakapuna iiki.

Neongo pē 'oku 13 e falemālōlō 'i he vakapuná ka na'e lahi pē e ngaahi taimi ne tu'u laine ai e kau pāsesé ki he 'alu ki falemālōlō pea 'oku 'ikai ko ha me'a matamatalelei ia ki he kau pāsese 'oku nau nofo 'o hanga atu ki he 'otu falemālōlō 'i he lotomālie 'i he vakapuná.

Ne toe lahi ange 'a e 'ikai ke u sai'ia he folau tokolahi 'i he'emau tau atu ki he mala'e vakapuna Heathrow 'i Lonitoni 'i he taki taha feinga 'a e fu'u kakai 'e toko 350 ke ma'u mai 'enau ngaahi katoletá.

'Oku 'omai e katoletá mei he vakapuná 'i ha fu'u leta 'oku lele takai, ki he fu'u loki tuku'anga katoleta pea 'oku vilovilo takai māmālie ai kae'oua kuo fakahā mai 'e ha taha ko 'ene kató ia. Ko e vilo'anga katoleta 'e ua 'oku ngāue'aki ki he 747 'a ia 'oku ne uta nai e katoleta 'e 1000 'a e kau pasesé.

FAKALONGOLONGO

Hili ha'aku nofo 'i Lonitoni 'i ha 'aho 'e fā ne u foki mai leva 'i ha BOAC VC10 ki Senē pea u toki puna mei ai ki Nadi. Na'e fu'u faingata'a 'aupito ke u faka-fehoanaki 'a e VC10 mo e 747 he ne u puna kalasi 'uluaki mai au, ka ko e mo'oni 'e pehē ko ē 'e he BOAC ko e vaka fakalongo-longo 'a e VC10. Ne hangē 'oku lahi ange e longoa'a ia 'a e misini 'oku ne fakalelei'i e 'ea 'i he longoa'a 'a e misini 'o e vakapuná.

(Hoko atu he peesi 4)

BP

'Oku taha pē 'a e kautaha lolo fakavaha'a-pule-'angá, ko e BP - British Petroleum.

Ko e faka'ilonga 'o e ngaahi kautaha 'i māmani ko e mata'itohi BP lanu engeenga 'oku tu'u 'i ha sila lanu mata. Ko e faka'ilongá ni 'oku hā 'i he ngaahi me'a kuo 'osi fokotu'u, pausa, ngaahi vaka, hala mo e ngaahi lēlue, mala'e vakapuna pea mo e ngaahi me'a kotoa 'oku fa'oaki ke fakatau atu 'e he Kautaha BP.

Ko e ngaahi me'a 'oku ala ma'u 'i Tongá ni mei he BP ki he ngāue fakapisinisi ko e penisini mālohi, lolo tiseli mo e kalasini.

Fakatokanga kia Smiley.

Fiefiá ā ka ko au mo BP.

MANATU'I
'oku taha pē 'a e
B P
BRITISH
PETROLEUM
BP South-West Pacific Ltd.,
P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Pule : J. M. Horsley,
Telefoni 133A
Fakafofonga :
E. M. Jones Ltd.,
Telefoni 420.

BP

KI'I KONGA 'O TONGA 'I LONITONI

Fai 'e he 'Etitá.

'Oku 'i ai ha ki'i konga 'o Tongá ni 'i he fungavaka 17 'i he Fale 'o Nu'u Sila 'i Haymarket, Lonitoni ofi ki Trafalgar Square. Ko e ki'i 'otu 'ofisi 'o e Talafekau Lahi 'o Tongá ni 'i Pilitāniá.

Ko Pāloni Vaea mo Tuputupu.

Tevita Tupou.

FU'U FIEMA'U NGAUE FAKAMEA'A

Oku fiema'u fakavavevave 'a e ngaahi ngāue fakamea'a 'a Tongá ni 'i Lonitoni.

Na'e fakahā mai kiate au 'e Paloni Vaea kuo lahi hono fiema'u 'e he kakai e ngaahi ngāue fakamea'a 'a Tongá ni ke fakahāhā 'i he ngahi pasáá mo e ngaahi faka'ali'ali 'i Pilitāniá

Ka 'oku 'i ai ha Tonga 'e lava o tokoni 'aki ha'ane fie 'ave ha'ane ngaahi ngāue fakamea'a ke faka'ali'ali 'i Lonitoni, 'oku kole atu heni ke nau 'omai ia ki he Kalonikali, 'Ofisi 'o e Palēmiá, Nuku'alofa. Ko 'ene fe'unga pe 'a e me'a 'oku fiema'u 'e feinga leva ke uta atu ia ki Pilitānia.

Ko e taha ia 'o e ngahi feitu'u neu 'uluaki 'alu ki ai 'i he'eku folau ki Lonitoni 'i he puna hopoki 'a e BOAC 747 mei Senē, 'ou talanoa ai mo e Talafekau Lahi Baron Vaea mo hono Tokoni ko Tevita Tupou.

Ko e me'a faingata'a ia kete ta'efakatokanga'i mei he 'Ofisi 'o Baron Vaea 'a e faka'ofo'ofa 'o e fotu mai 'i he tafatafa'aki langi 'a Lonitoni 'i he fu'u matapā sio'ata lahi 'oku fehangahangai mo e tesi.

Ne ma potalanoa ai ki Tongá ni pea mo e kau Tongá pea mo e ongoongo fakamuimui taha ki Tongá ni. Pea neu lava keu 'oange ai ki ai e Kalonikali 'o tomu'a 'aki 'e ia e 'aho 'e 1 pe 2 'i he 'aho ko ia 'oku nau fa'a ma'u ai 'i he meili. Pea neu ongo'i matu'aki fiefia 'aupito 'i he'eku lave'i 'oku lau fiefielau 'e he matu'a 'i Lonitoni mo hono ngaahi kapa kehekehe 'a 'etau Kalonikali.

Koe'uhi ko e tokoni ko ia 'a e BOAC ko ia ai neu lava 'o 'ave ki ai e ngaahi kofukofu 'oku fa'o ai e ngahi fakamatala kehekehe ki Tonga ni kuo teuteu'i 'e he Potungāue ki he kau 'A'ahi 'Eve'eva 'a Tonga ni pea mo e fanga ki'i tohi ki he kakai 'eve'eva mei he kakai 'oku nau ngāue ki he kaka: 'a'ahi 'eve'eva ki Tonga ni.

Ko e ngaahi me'a ko eni ne matu'aki fiema'u ia koe'uhi ko e lahi 'o e ngahi faka'eke'eke kuo ma'u 'e he Talafekau Lahi mei he tapa kotoa pe 'o Pilitānia mo Iulope ki ha fakamatala 'o kau ki Tonga ni. Ne a'u ki he taimi ko eni mo e 'ikai ke 'i ai ha me'a 'e taha kuo pulusi 'e lava ke fakamafola atu 'e he Talafekau.

Neongo pe ko e tefito'i ngaue 'a e Talafekau Lahi ko e ngāue fakatipilometi ka 'oku toe 'i ai foki mo honau ngaahi fatongia mo 'enau ngahi ngāue ki he kakai, tu'unga 'i he pehē ko kinautolu 'oku fai ki ai e fetu'utaki kau ki he kakai Tongá 'i Pilitāniá.

'Oku mei fe'unga nai mo e toko 50 'a e kakai Tonga 'oku nofo 'i Pilitānia. Ko e ni'ihi 'o hangē ko Scotty Galloway, 'a e faka'uli 'a Baron Vaea kuo lauí ta'u 'a 'ene nofo 'ana ai.

Ko e pō ko ia kimu'a pea u puna mai ki Tongá ni na'e fai ai haku fakafiefia'i 'e Baron Vaea mo hono hoá 'i hona 'api nofo'anga 'i Cricklewood, fe'unga nai mo e maile 'e fitu mei Lonitoni. Pea ne u lava ai 'o potalanoa mo e ni'ihi 'o e mātu'a Tonga 'oku 'i ai 'a ia ne nau lava mai ke mau fe'iloaki.

Tupu mei he tokoni 'a Tevita Tupou ne lava ai ke ma tohi ha fakahokohoko 'o e kau Tonga 'oku lolotonga nofo 'i Pilitānia, fakataha mo ha ki'i fakamatala nounou ki he me'a 'oku nau fai, kapau na'e lava ke ma ma'u ia.

'Ofa Takulua : 'alu ki ai he 1970; ako neesi fai 'e he British Council.

foki ki Tonga he ta'u ni.

Lesieli Vealoko : 'alu ki ai 'i 'Akosi 1971; ako ki he Audio/Visual Aid fai 'e he British Council; 'e foki mai he ta'u ni.

'Oto'ota Kioa : 'alu ki ai he 1970; ngāue he 'api 'o e Talafekau Lahi.

Fololeni Fe'ao : folau ki ai mo e Talafekau Lahi 'i he 1969; ngāue he 'api nofo'anga.

'Ake Fuka mo hono hoa : folau ki ai 'i 'Okatopa 1971 'i ha'ana folau 'eve'eva takai 'o mamani ko e me'a-'ofa a e Pule'anga Fisi; ko e ta'u 'eni 'e 16 e ngaue 'a 'Ake ma'a e Pule'anga Fisi 'i he Potungaue Faipulusi.

Scott Galloway : folau ki ai he 1956 pea kuo hoko eni ko e faka'uli 'a e Talafekau Lahi.

Kalo mo Pita Liutai : Fanau 'e toko ua ko Tupou mo Soane. Na'e folau 'a Pita ki ai he 1961 mo ha kau tame'alea, pea toki folau ange 'a Kalo mo 'ena fanau 'i he ta'u 1967. Tu'asila : 13 Walden House. Pimlico Rd. London S.W. 1.

Fane Finau : Folau ki ai he 1964 ke ako neesi - pea kuo hoko 'eni ko ha sisita pea mo ha neesi lesisita fakevahe hoko S.R.N. Tu'asila : 42 Nevern Square, London S.W. 5.

Semisi Fonua: Folau ki ai he 1959; ako faifekau 'i he koliisi ko Cliff 'i Yorkshire; 'oku ngāue 'i he falemahaki ko St. Mary, Paddington. Tu'asila: 84 Priory Park.. Rd.. London N.W. 6

Finau Lave : Folau ki ai he 1959; kau he kau sotia Pilitania 'i he 1962; ngaue fakasotia 'i Siupaleta'a, Pealini, Noaue, Tenima'ake, Suisalani, Lepea, Aden, Ponco, Hongkong, Singapoa, Mauritius, Nu'u Sila, Taileni, Toake Saipalo, Kanata, Burmuda, Ireland Tokelau. Tu'asila : 16 Esmond Rd.. London N.W. 6

Robert Ramsay : Folau ki ai he 1969 ke ako; pea 'oku kei ako pe. Tu'asila : 16 Esmond Rd., London N.W. 6.

Siaosi Naufahu : Folau ki ai he 1956 ko ha taha fuhu pauni mamafa: nofo 'i Chesterfield, Derbyshire.

Feleti Kaho : Folau ki ai he 1958 fuhu pauni mamafa; mali mo e fanau 'e toko 5 pea 'oku nofo 'i Chesterfield. Derbyshire.

Taniela Latu : Folau ki ai 1961 ke tame'alea; nofo 'i Chesterfield. Derbyshire.

'Oto Tupou : Folau ki ai 1961; mali mo e fanau 'e toko ua; nofo 'i Doncaster Yorkshire.

'Alani Kaibau : Folau ki ai 1959; fuhu pauni lotoloto; nofo 'i Doncaster mo hono mali mo e fanau 'e toko fā.

Sione Halafihi : Folau ki ai he 1956; fuhu pauni mamafa ma'ama'a; nofo 'i Bradford 'i Yorkshire mo hono mali mo e fanau 'e toko ua.

Samiu Faletau : Folau ki ai he 1958; nofo 'i Doncaster mo hono mali mo e fanau 'e toko ua.

Nanumi Halafihi : Folau ki ai he 1958; nofo ofi ki Bradford, Yorkshire mo hono mali mo e fanau 'e toko tolu.

Siaosi Tu'inukuafe : Tame'alea, folau ki ai he 1963; nofo 'i Midlands.

Sione Tu'ifua : Folau ki ai he 1961 ke tame'alea pea 'oku kei tame'alea ni atu pe. Tu'asila : 28 Marylands Rd. London N.W. 9

Tu'ua Tu'ifua : ko e tokoua 'o Sione; folau ki ai he 1966 ko e tame'alea; Tu'asila : 27 Arid Rd.. London N.W. 6.

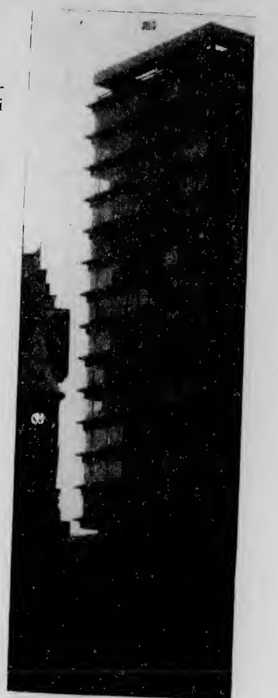
Taniela Takafua : folau ki ai he 1961 ko ha taha faiva; ngaue 'i he Peter Jones - ko ha falekoloa 'iloa - Tu'asila: 99 The Chase, London S.W. 9

Tevita Funaki : folau ki ai he 1961; ngaue he ngaahi hotele; ngaohi me'a kai; Tu'asila: 99 The Chase, London S.W. 9.

Stella Fineanganofo : ako neesi.

Lavinia Finau : folau ki ai he 1966 ke ako.

Folau Ki Lonitoni



Ko e Fale 'o Nu'u Sila 'i Haymarket 'a ia 'oku 'i ai 'a e 'Ofisi 'o e Talafekau Lahi 'a Tongá 'i he fungavaka taupotu taha ki 'olungá.

Sione Vakameilalo : folau ki ai he 1966 ko e tame'alea.

Sifa Kivalu : folau ki ai he 1958 ko ha tangata fuhu pauni mamafa.

Uini Vaipulu, 'Ana Tufui, Lavinia : Ako neesi.

KAU AKO : Paula Lavulo, Semisi Finau, 'Ofa Taufeulungaki, Veiongo Mafi, Fusi Taula, Siola'a Tu'itupou, Vīkalotu Naufahu.

PEA MO Akesiu Lave, Latai Vea, Stella Skeen, Sisiuno Mafi.

Kipione Taufa mo Manu Langi: Na'a na ō mai naua ki 'Ingilani 'i he 1971 mei Sudi Arabia.

Mele mo Ma'u Taukolonga : na'a na folau ki ai he ta'u 1959.

Feitu'u 'Iloa

(Mei he peesi 3)

Ko homau halānga puna 'i he taimi ko eni ko Loma, Beirut, Bombay, Rangoon, Hongkong, Darwin mo Senē.

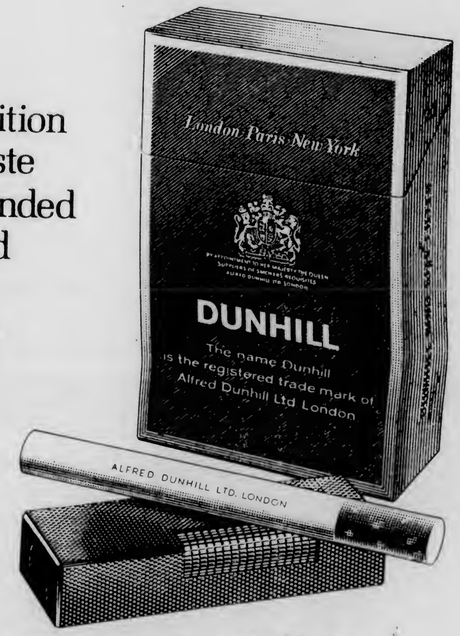
Ko e me'a kovi taha 'i he fo'i feinga puna mai ko eni ko 'ete hū ki tu'a mei he vakapuná 'i Darwin 'i he taimi 1.30 pongipongi 'i ha mafana fe'unga mo e tikili 'e 86, pea tataki ai kimautolu ki ha loki 'afu pea mau toe tali ai ki homau sivi mo'ui lelei he ne te'eki a'u mai e Potungāue Mo'u. Na'e pehē 'e he taha ne nau mo'umohea.

'Oku 'ikai ko ha fakafe'iloaki lelei eni ki 'Aositelēlia.

Pea ne toe 'unu mai leva e BOAC, he ko 'emau toe heka hakepē ki he vakapuná kuo 'omai leva homau inu momoko mo ekinaki'i kimautolu ke mau ki'i mohe kimu'a pea mau toki fakahā mai e kai pongipongi pea 'osi mei ai e houa 'e taha pea mau toki tō ki Senē.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill

The most distinguished tobacco house in the world.
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

FAKAMA'AMA'A KOLOA ME'ATOKONI

KAPA FO'TAKAU	KAPA IKA	KAPA SITIU	KAPA INU
S. P. C.	HERRINGS	PLUMROSE	ELMERS
15oz	14oz	15½oz	15½oz
SENITI 'E 29	SENITI 'E 32	SENITI 'E 48	SENITI 'E 30
FAKAMA'AMA'A SENITI 'E 3	FAKAMA'AMA'A SENITI 'E 3	FAKAMA'AMA'A SENITI 'E 10	FAKAMA'AMA'A SENITI 'E 3

SU PLASTIC MO'ONIA

LANU : KULOKULA, HINEHINA, MELOMELO.

Mei he $1 ki he hoa.

HINA VAIMAFANA

ADDIS mei he $3.00

HINA 'AUNISE 16 Seniti 'e 90.

HINA KONGA UA MO E KOFI TA'ETOTONGI $6.55.

Me'ava'inga Ma'a e Fanau Iiki. 'Omai Ho'o Kau Leka Kenau Fili Ai Ha'anau —

ME'AVA'INGA

'E MA'U AI E ME'A KOTOA HO'O KAU LEKA

Pea 'Oua Na'a Ngalo Ke 'Ai Mo Ha'o Ki'i Inu Momoko 'Ihe 'Osi Ho'o Fakatau

FALE KOLOA MOLISI

Puha 63 NUKU'ALOFA Telefoni 350

Fu'u Manakoa E Fotunga 'O e Fale Faka'ahu

'Oku 'i ai e misini faka'ahu 'a e Poungāue Ngoue 'oku ngāue pē 'iate ia 'i he Uafu Kuini Salote 'a ia kuo tokolahi e kakai mei muli 'oku sai'ia ai.

Na'e fakakaukau'i hono fa'ú 'e ha 'enisinia faka'elekitoloniki 'oku nofo pē 'i Tongá ni ko Mr Mev. Holmes-Libis mei he Ngaahi Ngāue Fakatekinikale ('i Tonga).

Ko e misini ni 'oku 'i ai hono loki faka'ahu mo e loki ke fai mei ai hono ngāue'í. Pea 'oku hanga 'e he taha 'oku ne fai e fakalele 'o e misiní 'o pule'i pē mei ai e lahi 'o e kasá fakatatau ki he anga 'o e me'a ke faka'ahu 'i he loki faka'ahú.

Ko e kasa 'oku ngāue'aki ko e mifaili polomaiti pea ko e pauni 'e taha 'o e kasá 'oku ngāue'aki ki he kiupite fute 'e 500 ki he houa 'e ua.

'Oku 'ikai ke a'u e kasá ia ki he taha 'oku ne fai e faka'ahú lolotonga e faka'ahú.

'Oku vai pē 'a e kasá ia 'i he-'ene 'i he loki 'oku pule'i mei ai e faka'ahú pea 'oku toki liliu ai 'o hoko ko e kasa pea ha'u ai he ngaahi paipa 'oku lele takai holo 'i he 'aofi ki 'olunga 'o e loki faka'ahú. Ko ia 'oku lava ai e kasá 'o movete 'o hū lelei ki he ngaahi me'a 'oku faka'ahú.

Ko 'ene 'osi pē 'a e taimi 'oku fiema'u ai e fa'ahinga lahi 'o e kasa ke ngāue'aki kuo vilo leva e tapili pē ia 'iate ia 'o ne tāpili'i e kasá ki tu'a kimu'a pea toki fakangofua ha taha ke hū ki he loki faka'ahú.

'Oku tui e taha na'a ne fakakaukau'i hono fa'u 'o e misiní ni 'oku lelei 'aupito e ngāue 'a e misiní ni pea 'oku hā mai 'oku 'i ai e manako ai e ngaahi kautaha mei muli.

Ko e ngaahi fua'i'akau kotoa pē ki Fisi mo 'Amelika, ngaahi fua'i'akau mo e ngaahi vesitapolo mo e ngaahi ngāue fakamea'a ki Ha'amoa kuo pau ke faka'ahu pea toki 'ave mei Tonga ni.

'Oku 'ikai faka'ahu e ngaahi koloa ke uta ki Nu'u Sila tuku kehe ka fou atu 'i Fisi.

Ko hono fakahū atu ena ki he fale-faka'ahu 'i Uafu Kuini Sāloté 'a e ngaahi fo'i kape 'oku teu uta ki Ha'amoa.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83

Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

'Oku ke fakakaukau nai ke ke folau atu ki muli?

Kapau 'oku ke fakakaukau pehē, pea ke fakafe'iloaki mai leva ki he Potungāue Fefolau'aki 'a **E. M. JONES,** he ko ia pē 'oku ne Fakafofonga Angi ki he Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá 'i he Pule'angá ni.

Ko kinautolu pē foki 'oku Fakafofonga Lahi 'i he Fefakatau'aki 'i he Pule'anga ni 'a e Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá, pea 'i he'ene peheé, ko kinautolu pē 'oku nau fai 'a e me'a kotoa fekau'aki mo e Fefolau'aki 'i he ngaahi Vakapuna ko ení.

Potungaue Fefolau'aki 'A e E. M. JONES

Koe'uhi ko 'enau Fakafofonga Fefakatau'aki ma'a e Kautaha Folau Vakapuna Fakavaha'a Pule'angá (International Air Transport Association) 'oku nau fakafofonga foki 'a e Potungāue Fefolau'aki ki he :

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

Mo e ngaahi Folau Vakapuna lalahi 'i māmani kātoa pea 'oku ne tala'ofa kiate koe 'a e **TAU'ATĀINA** 'i ho'o folau takai 'i māmaní.

'E fiefia 'aupito 'emau kau ngāue taukeí ke nau tokoni'i koe 'i ha'o ngaahi palopolema kau ki ho'o folaú.

Me'a mai 'o fakafe'iloaki mai kiate kimautolu kau ki ho'o folau ki muli ka hoko maí, pe te ke tuku ke mau tokoni'i koe 'i ho'o fakapapau'i ho'o mālōlō hoko maí pea alea'i mo ho'o folaú.

'E lava ke mau malu'i ho'o pa'angá, ko ia me'a mai ke tau fe'iloaki pea tau fetalanoa'aki ai kau ki ho'o ngaahi me'a 'oku fiema'u kau ki ho'o folaú.

'E HOKO E PASIFIKI KO HA FEITU'U KOLOA'IA MO'ONI

'Oku tui ha taha pangikē Pilitānia ko e ta'u 'e uofulu ka hoko maí 'e hoko ai e pesoni 'o e Pasifiki ko e 'elia mo'umo'ua taha ia 'o e ngaahi feitu'u fakalaka 'i māmaní.

'I ha'ane fa'u fakamatala kau ki he kaha'u 'o e pa'anga 'a māmaní, na'e pehē ai 'e Mr William Clarke, 'a ia kuo ne fa'u ha ngaahi tohi 'i he ngaahi me'a fakafekonomika pea ko ha 'etita fakapa'anga ia 'o e "The Times", 'e taki 'i he feitu'u ni 'a Hongkong mo Singapore ka e 'ikai ko Tōkiō mo Senē.

'Oku 'ikai fakafiemālie ki ai e founga ngāue 'a e Pule'anga 'Aositelēlia ki he pagikē pea ne pehē kuo pau ke toe lalahi ange e ngaahi pangikē ke nau lava 'o fai e ngaahi ngāue 'oku 'amanekina meiate kinautolu.

Ko e fa'utohi fakamatala—ko e "Maketi Pa'anga 'a Māmani : Ko e hā e me'a 'e lava ke 'omai 'e he kaha'ú"—kuo pulusi fakatautaha pē 'e ha kautaha Lonitoni 'oku nau ngāue'aki hono fakatau atu ki he kakai 'oku nau fiema'u ia ko e Laurie, Milbank and Company. Na'e tufaki takai 'i Uasingatoni 'i he lolotonga 'o e fakataha ki he Pa'anga Fakavaha'a-Pule'anga.

'I ha konga 'o e tohi'oku ne vahevahe fakaikiiki ai ē ivi fakapa'anga 'o e ngaahi fetu'u lalahi fakapa'anga 'o māmaní, na'e fokotu'u ai 'e Mr Clarke 'a e fakahokohoko 'o e ngaahi hingoa ko eni 'o fakatatau ki he'enau fakalaka faka'ekonomika mo e mo'umo'ua, Siapani, 'Iulope, 'Amelika Tokelau, Pesoni 'o e Pasifikí, Latina 'Amelika mo 'Afilika.

Na'a ne fakamatala'i e Pesoni 'o e Pasifikí 'o pehē 'oku lele ia mei Kalefōnia ki he Peninisula 'o Maleisia pea mei Siapani ki Nu'u Sila.

"Ko e fu'u feitu'u ko ení 'oku meimei ko e ngaahi fonua 'oku nau kei langalanga hake, neongo pē 'oku 'i ai e ngaahi fonua tu'umālie 'e tolu—Siapani, 'Aositelēlia mo Nu'u Sila. Ka neongo ia ko e lau 'oku sasalá 'oku kehe he 'oku pehē ko e ngaahi fonua pē eni 'oku si'isi'i taha 'enau fai e ngaahi me'a 'oku ne faka'ai'ai e fakatupulekina e ngaahi fehū'aki ki muli 'i honau uhouhongá.

'Oku hāhāmolofia hono fakangofua ia 'e Nu'u Sila 'ene ngaahi pangikē ki he ngaahi ngāue fakalotofonua ke nau ngāue atu ki tu'a tuku kehe e ngaahi pangikē mulí. Kuo hanga'e 'Aositelēlia ia 'o malu'i 'a e lahi 'o 'ene tupu fakapa'anga mei tu'á, pea ne fakafaingata'a'ia'i e ngaahi pangikē mei muli." Ko e me'a ia na'e tohi 'e Mr Clarke.

Tokoni Me'angaue

Tapaka Lelei Mo'oni

Ko 'Guilio Masasso mei Tokomololo 'oku manumanumelie'ia 'i he faka'ofo'ofa 'o e lau 'o 'ene ngoue tapaká, na'e tō mei ha tenga'i tapaka mei 'Amelika na'e 'oange 'e ha taha tō tapaka tu'ukimu'a mei muli ke ne 'ahi'ahi'i 'i Tongá ni, pea kuo taimi ke tā.

'Oku fe'unga pē 'ene tapaká mo e 'eka 'e 1½ ka 'oku ne 'amanaki 'e 'alu atu 'o a'u ki he 'eka 'e 40. Na'e tō 'i he 'aho 'e 90, pea me'a mālō ia ko e tuhotuha lelei 'a e 'uho'uhá mo e la'ala'aá.

'Oku fakatu'otu'a 'a Masasso te ne ma'u e lau'i tapaka mōmoa pauni 'e 500 mei he lau'i tapaka mata toni 'e 2, pea te ne fakatau fakalotofonua atu ia.

Kuo ne fakatau atu ha takainga tapaka 'uli'uli 'a ia 'oku manakoa 'e he kau ifi fakalotofonuá. Ka 'oku ma'u ia mei he fa'ahinga lau'i tapaka 'oku matolu ange.

Kuo foaki 'e he Kōmiti Fo'i'akau 'a Tongá ha me'a'ofa ko ha leeni-lova, misini faiva pea mo ha ngaahi me'angāue kehekehe ma'a e Potungāue Ngoué ke fai 'aki e ngaahi ngāue tokoni ki he ngoué.

'E fu'u 'aonga 'aupito e me'a'ofá ni ki he ngaahi ngāue ki hono fakalakalaka 'o e ngoué pea fai foki mo ha ngaahi faiva ki he ngaahi founga 'o e ngoué.

Ko e ngaahi me'angāué 'oku tokanga'i 'e he potungāué 'oku nau fai 'a e ngaahi tokoni pea nau kei fakaangaanga 'a e founga 'e lelei taha 'a hono ngāue'aki.

'E fuofua fai pē 'a hono ngāue'aki fakaangaangá 'i Tongatapú ni pea 'e toki 'oatu foki ki he ngaahi motu kehé.

'I he uike kuo 'osi na'e faka'ali'ali'ali ai 'a e ngaahi me'angāue 'i he Ngoue Fā'oneluá. 'Oku hā 'i he taá 'a e Talēkita Ngoué, John Pitman, 'ofisa pule ki he ngaahi tokoni, Siosiua Fonua 'oku na lolotonga vakai'i 'a e misini faivá.

Kolosi Kula

Ne ma'u ha pa'anga 'o lahi hake 'i he $65 ma'a e Kolosi Kulá 'a Tonga 'i ha pō pele na'e fai 'i he 'api nofo'anga 'o Taniela Tufui mo hono hoá 'i he pō Falaite kuo 'osí.

'Oku fakamālō atu e kōmiti 'a e Kolosi Kulá kia Mrs Jean Tufui mo kinautolu kotoa pē na'e tokoni he pō ko iá.

NGAAHI FE'AUHI SOKA

OLA 'O E FE'AUHI

KAKAI TANGATA

Toafaka'amu A	2	Tupou College	0
Niuvākai	0	Veitongo Youth Club	0
Veitongo B	3	Toafaka'amu	0
Kolofo'ou A	6	Langileka	1
Lotoha'apai	4	Ha'ateiho	1
Royal Guards	2	Fotu'afinema	0
Ha'ateiho A	3	Ngele'ia A	0
Veitongo A	5	Niuvākai A	0
St Andrews	3	Kauvai	3.

KAKAI FEFINE

Kolokakala	5	Kauvai	0
Katokakala	1	Veitongo Youth Club	0

TAU SOKA ki he TOKONAKI

KAKAI TANGATA

No. 1	12.30pm	Langileka v Niuvākai	
	2	Ha'ateiho B v Ngele'ia B	
	1	1.20pm	Fotu'afinemā v Ngele'ia A
	2		Lotoha'apai United v Fua'amotu
	1	2.10pm	Toafaka'amu v Ma'ufanga
	2		St Andrews v Veitongo B
	1	3.00pm	Ha'ateiho v Tupou College
	2		Kauvai v Toafaka'amu B
	1	3.50pm	Tonga College v Kolofo'ou
	2		Kolofo'ou B v Veitongo Youth Club
	1	4.40pm	Veitongo A v Royal Guards
	2		Tonga College v Niuvākai B

KAKAI FEFINE

No. 3	2.30pm	Kolo Kakala v Ma'ufanga	
3	3.10pm	Ha'ateiho v Veitongo	
3	4.00pm	Kauvai v Veitongo Youth Club	

Katokakala 'o Pilolevu Bye.

'Eve'eva Ki 'Eua

'Oku maile pē 'e 25 mei Nuku'alofa.

'Oku mavahe e vaká mei he taulanga fehangahangai mo e Hōtele Moaná 'i he taimi 7 pongipongi.

Ko e ngaahi 'aho 'oku folau ai e ngaahi vaká ko e Mōnite, Pulelulu mo e Falaite.

'E lava ke ma'u ai 'a e nofo'anga kakato.

TA'OFI LOKI : Mākoni pe telelētiō ki he . . .

Fale Nofo'anga TAHA-KAE-AFE,
Positi 'Ofisi Puha 12, 'EUA,
Pulé, Mr L. Collins.

Vaka Ukamea

Ne toho ki tahi he uike kuo 'osi 'a e 'uluaki vaka uakamea kuo fa'u 'i Tonga ni. Na'e fa'u e vaka ni 'e 'Unga Tupou, ko ha taha ngāue ki he poila 'i he Kautaha Langa 'a Tongá, pea 'oku fe'unga 'a e vaká mo e fute 'e 16 hono lōloá, fute 'e 5½ fālahi pea fute 'e 2½ hono lolotó. Na'e toki ngāue pē 'a 'Unga ki he vaká 'i hono taimi 'atā pē pea na'e fe'unga mo e uike 'e fā 'ene ngāue ki he vaká. Ko e mahu'inga fakakātoa ko e $150.

Na'e pehē 'e 'Unga te ne toe fa'u ha ngaahi vaka 'oku lalahi ange 'i he kaha'u pea ne 'ahi'ahi ai hano fokotu'u 'o ha ongo tangikē 'ea 'i he ongo kaokao ke toe lahiange ai e ma'anu 'a e vaká.

Ko e ongo tangikē 'ea 'e fu'u 'aonga 'aupito 'i he taimi 'oku kovi ai e tahi, 'i hono tokoni'i ke 'oua 'e mafulifuli holo 'a e vaká.

TANGATA'EIKI

Fakatonutonu

Tangata'eiki. — Na'a ku fakatonutonu atu ki he lea na'e hā he Kalonikali 'o pehē: "Kuo alo'i 'e Pilinisesi Fusipala ha tamasi'i tangata ko e 'alo 'o Hahano Vaha'i" " 'Alo 'o Hahano" ko e konga eni na'a ku fie 'ilo pē 'oku tonu pē hala. Ko e me'apango kuo tali mai 'e Siosifa Hakau Tapu 'i ha saliote maumau tapu mo e La'a kuo Tō, na'e ako'i mo hinoi'i kimautolu ki he lea faka'apa'apa kia Hou'eiki, pea mo e taimi ke ngāue'aki ai. Pea kamata pē mei hoto ki'i siakale 'o 'ota tu'a 'o a'u ki he fale 'o e Tu'i. Pea 'i he hounga ko ia 'o e 'ofa pehē, 'oku te faka'amu ke hokohoko pehē 'a e 'ilo 'o e to'utupu 'o Tongá ki he ngaahi ulungaanga Tongá, pea toki hoko 'a muli.

'Oku ou pehē 'oku "HALA" ke 'ai kia Hahano ia 'a e 'Alo. Neongo pē kuo mali kia Pilinisesi Fusipala ka ko e alafianga pē ia, ka 'oku 'i ai 'a e Fale'alo tangata ia, pea ko kinautolu pē 'e 'Alo he ko e Fale'alo. 'Oku 'i ai e lea Tonga 'oku pehē: "'Oku 'ikai lele 'a e ikā ki he hiku". 'Oku ke pehē 'oku tonu eni kapau 'e 'alu atu ko e Siosifa mo ha ngaohi 'ilo 'a e ki'i tamasi'i 'a Hahanó kia Tupouto'a pea ke pehē "Tupouto'a, ko e 'alo eni 'o Hahanó mo 'ene ngaohi 'ilo" 'IKAI, te tau pehē leva ko e toko taha ta'eako'i 'i 'api. Kuo pau ke te pehē leva tā kuo taki 'e he kui e kui 'o hangē ko ho'o laú.

Tau pehē mu'a. 'Alo pē ia na'e 'alo'i, foha pē ia na'e foha, pea 'uhiki pē ia na'e 'uhiki. Pea tau Tonga totonu leva pea kei kapa e lupe he Taua pea kei vilingia 'a e Kolosi he fuka 'o Tongá.

VIKA TUPOU.

('E tapuni heni ke toe fai mai ha tohi 'o kau ki he me'a ni)

Tofi 'Api

Tangata'eiki. — 'Oku ou tumu he me'a ko eni, ko e Potungāue Savea 'a e Pule'angá, 'oku lahi 'a e felaunga'aki ki ai 'a e kakaí 'i honau ngaahi 'api mo e kole lisi, kae 'uai hono tofitofi ka kuo 'osi tali 'e he Pule'angá 'enau kole ki ai.

Ne u 'eke ki he tokotaha mā'olunga 'i he Potungāué, pea na'a ne pehē 'oku mo'oni pe 'a e kakaí ka ke nau 'ilo'i mai 'emau tokosi'i, pea ko e tofi kelekele 'oku mau fehangahangai mo ia, te ne tomui 'aki ha ta'u 'e tolu pē fā nai. Pea u pehē ange ka ko e hā 'oku tofi ai 'a e ngaahi 'api na'e toki tali 'enau kole 'api he ta'u ni. pea ne tali mai ko e kakai ia 'oku nau ha'u 'o kole ha savea ke fakangofua ke ne 'ave 'a e me'angāue savea 'i ha 'aho Tokonaki pē 'aho mālōlō fakapule'anga ke fai ai hono tofi honau apí, pea ko ia 'oku fa'a tofi vave ai ha 'api, 'i he founga pehē 'o 'ikai ko e taimi ngāue 'a e Pule'angá.

Pea 'oku ou tui pē au ki he Potungāue Saveá 'oku nau tokosi'i mo'oni pē, ka ko e hā nai 'oku 'ikai ke fakatokolahi ai kinautolu, pea 'oku 'i ai foki ha kau akoako savea he taimi ni pea 'oku nau lava lelei ke fai 'a e ngāué he taimi ni, ko e hā 'oku 'ikai tuku ke nau 'alu 'o tofi 'a e ngaahi 'api, pea 'omai 'enau mape ngāué ke sivi 'e he savea pulé 'i 'ofisi, mo ne vakai'i pē 'oku tonu pe hala ka ko e me'a leva 'oku hokó, ko e toe mole lahi 'a e kakai, 'i horo totongi 'o e vāhenga 'o e kau savea ka e 'ikai ke tofi honau 'api pea toe totongi foki mo e kau leipa 'e tolu pe fā mo toe ngaohi me'atokoni ma'a e kau ngāue mo e savea ne nau kole ke ne tofi honau 'api, 'i ha 'aho Tokonaki pe 'aho mālōlō.

TEVITA TAUFALE.

FANONGONONGO

'OFISI FO'OU

'Oku fie fakahā atu heni 'e he Tonga Tourist and Development Company Ltd kuo hiki honau feitu'u ngāue'anga ki honau ngaahi 'ofisi fo'ou kuo toki fakalelei'i 'oku fehangahangai mo Lanafonua 'i he Hala Taufa'āhau, Nuku'alofa.

'Oku fai e ngaahi ngāue ki he ngaahi kā ke ngāue totongi 'aki 'a ia'oku fakamokomoko 'a loto, 'ofisi fefolau'aki, ngāue ki he 'a'ahi 'eve'eva, mamata he 'ulu'ulu, uku, sikii 'i tahi mo e ngaahi vaka ke ngāue totongi 'aki, feitu'u ke ma'u mei ai e ngaahi ngāue fakamea'a mo e ta'ofi loki ki he Hōtele Puatalefusi 'oku fai ia mei he 'ofisi ko eni.

Te mau fiemālie 'aupito ke ke me'ange 'o mamata mo fai ha'o faka'ekeake ki ai.

FAHA'ITA'U FAKAAKO

'Oku fie fakahā heni 'e he Potungāue Akó, ko e ngaahi faha'ita'u fakaako ki he 1972 'i he ngaahi ako'anga kotoa 'a e Pule'angá 'e pehē ni —

Faha'ita'u Fakaako 'Uluaki:

1 Fēpueli ki he 5 Mē = uike 'e 13.

Faha'ita'u Fakaako Ua:

22 Mē ki he 18 'Aposi = uike 'e 14

Faha'ita'u Fakaako Tolu:

4 Sepitema ki he 15 Tisema = uike 'e 15.

SIKOLASIPI KOMONIUELI MEI SILONI KI HE 1972

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi kole ki he Sikolasipi Komoniueli 'a Siloni ki he 1972 ki ha taha ke ne ako ki hano 'uluaki mata'itohi pe ko e hoko atu 'i ha mata'itohi kuo te 'osi ma'u.

Ko kinautolu 'e tohi mai 'ok u totonu ke 'i he vaha'a 'o e 17 mo e 35 'a e ta'u motu'a he 'aho 1 'o 'Okatopa 1972 ka 'e lava pē ke tali ha taha 'oku motu'a ange kapau 'oku 'i ai ha 'uhinga mahino. 'Oku 'atā 'a e sikolasipi ki he fa'ahinga ako pē.

Ko e tu'unga fakaako ma'ulalo taha 'oku fiema'u ko e Sivi 'Univēsiti Nu'usilá pe ha sivi tatau 'o lava lelei he ngaahi lesoni 'o e fa'ahinga ako kuo ke filí'i.

'E ma'u atu mei he 'Ofisi Akó, Nu'ualofa, 'a e ngahi foomu tohi kolé. 'E toe lava pē ke ma'u atu mei he 'Isipēkita Fakavahe 'i Vava'u mo Ha'apai.

Ko kinautolu 'oku ngāue faka-Pule'angá pe 'i he ngaahi Pooti kuo pau ke fakafou mai ho'omou tohi kole 'i ho'omou 'Ulu'i Potungāue. Ko e tumaiki ako 'e fiema'u ke fakafou mai ho'omou 'ū tohi 'i he Pule Akó.

Kuo pau ke ma'u 'e he Talēkita Akó 'a e ngaahi tohi kole 'o 'oua na'a tōmui ange he 'aho Falaite, Tisema 10, 1971.

TOKONI 'A NU'U SILA KI TONGA KI HE 1972 NGAAIII SIKOLASIPI KI HE AKO FAKA-FAIAKO TEU

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi kole ki ha ngaahi sikolasipi 'e 3 kuo foaki mai 'e he Pule'anga Nu'u Silá ma'a Tonga ni ki he Ako Faka-faiako Teu ke kamata he 1972.

Ko kinautolu 'e tohi mai kuo pau ke 'osi lava he Sivi Tutuku 'a Nu'u Silá, pe ha sivi tatau, 'o maaka lelei tautautefito ki he Lea faka-Pilitāniá.

'E ma'u atu mei he 'Ofisi Akó, Nu'ualofa, 'a e ngahi foomu tohi kolé. 'E toe lava pē ke ma'u atu mei he 'Isipēkita Fakavahe 'i Vava'u mo Ha'apai.

Ko kinautolu 'oku ngāue faka-Pule'angá pe 'i he ngaahi Pooti kuo pau ke fakafou mai ho'omou tohi kole 'i ho'omou 'Ulu'i Potungāue. Ko e tumaiki ako 'e fiema'u ke fakafou mai ho'omou 'ū tohi 'i he Pule Akó.

Kuo pau ke ma'u 'e he Talēkita Akó 'a e ngaahi tohi kole 'o 'oua na'a tōmui ange he 'aho Tu'apulelulu, Tisema 9.

TU'UAKI FAKATAU

Puha 'aisi fa'ahinga ko e "Gala" kiupite fute 'e 9.4. Kei 'i he tu'unga lelei 'aupito. Māhina pē eni 'e 17 hono ngāue'aki. Mahu'inga T$150. Fakafe'iloaki kia Mrs Litia Niumeitolu he Tonga High School pe ki hono 'api nofo angá 'i he Hala Sipu, Kolomotu'a.

LAKANGA 'OKU AVA KALAKE/TAIPE

'Oku fiema'u ha kalake/faitaipe ke ngāue fakataimi 'i he 'api 'o e Talafekau Lahi Pilitāniá. Kuo pau ke lelei 'ene lea-faka-Pilitāniá. Ko kinautolu 'e tohi kole ngāue mai kuo pau ke a'u ki he Talafekau Lahi kimu'a 'i he 'aho 9 'o Tisema.

FEFINE FAITELELETIO

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e Fefine Faitelelētiō 'i he Fale Mākoni 'i Fongoloá. Ko e tu'unga fakaako 'oku fiema'u ki he lakanga ni ko e lava 'i he Sivi Tutuku Ma'olunga pe ko ha sivi tatau, pea poto lelei foki 'i he lea faka-Pilitāniá.

Ko e ngaahi tohi kole kotoa fakataha mo e tatau 'o e ngaahi tohi fakamo'oni ako mo fakaongoongolelei kuo pau ke fakatu'asila ki he Pule 'o e Potungāue Telekalafi mo Telefoni, Nuku'alofa pea ke a'u kiate ia kimu'a 'i he 4.30 efiafi Pulelulu ko hono 8 'o Tisema.

NEESI HOKO MA'ULALO

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Ma'ulalo (Junior Staff Nurse). Ko e vāhenga 'oku 'i he sikeili vāhenga ko e T$360 - 420 x 30 - 480EB 540 - 630 to'o 'a e pa'anga T$100 : he ta'u 'e kapau 'e nofo 'i he 'api neesi pea ma'u foki mo e teunga ngāue. 'E fiema'u 'a e neesi 'osi mali pe te'eki mali pea ke nofo 'i he 'api neesi pe 'i tua'ā.

'E ngāue 'o fakatatau ki he ngaahi houa ngāue 'efiema'u ke ngāue ai, 'aho e 6 'i he uike pea ke ne loto fiemālie foki ke hiki ki ha feitu'u pē 'o e ngāue'anga fakaneesi, 'o ka fiema'u ke ne hiki ki ai.

Fai ho'o tohi kolé 'i ho'o tohinima pē 'a'au pea fakahā ai 'a e feitu'u ngāue 'oku ke fie ngāue ai pea 'omi 'a e tatau 'o ho'o tohi fakamo'oni Neesi Hoko mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei, mo e tohi sivi mo'ui lelei ke ma'u 'e he Metuloni 'o 'oua 'e tōmuiange 'i he 'aho 10 'o Tisema, 1971.

KOLOA 'A E PEKIA KISINA FINAU

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Kisina Finau, na'a ne pekia 'i Kolofo'ou 'i hono 29 'o 'Aokosi, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakaha hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pe foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekia 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo he 'aho 6 'o Sanuali, 1972.

'AMELIA KULI.

MANASE KULI

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pe 'oku mo'ua ki ai 'a e pekia ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Manase Kuli, na'a ne pekia 'i Navutoka, 'i hono 3 'o Fepueli, 1971. Ko ia 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakaha hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pe foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngahi tohi ngaue kehe 'a e pekia 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngahi me'a ko ia 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo he 'aho 2 'o Sanuali, 1972.

'AMELIA KULI.

TAHI

TISEMA

'Aho	Hu'a		Mamaha	
2.	0650	1859	0032	1235
3.	0745	1950	0124	1327
4.	0840	2042	0215	1420
5.	0934	2134	0306	1514
6.	1028	2227	0356	1609
7.	1121	2321	0447	1706
8.	1215		0559	1805

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI

NIUVAKAI: Tokonaki mei Apia

HIFOFUA: Tokonaki mei Pago Pago

'OLOVAHA: 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u

TOFUA: Tusite mei Suva

'OLOVAHA: Tusite mei Ha'apai mo Vava'u.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA. 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u

AONIU: 'Apongipongi ki Apia

'OLOVAHA: Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u

HIFOFUA: Tusite ki Suva

NIUVAKAI: Tusite ki Senē (taloa)

TOFUA: Pulelulu ki Suva.

Ola E Sivi Hu Ki He Ngaahi Kolisi 'A e Uesiliana

Ko kinautolu eni 'a e fa'ahinga kuo nau lava lelei 'i he sivi ki he ngaahi Kolisi 'a e Uesilianá ki he ta'u 1972.

Koe'uhi ko e tokolahi 'iate kinautolu 'oku nau lava 'i he sivi ki he ngaahi kolisi kehe, ko ia ai 'oku kole atu ki he fa'ahinga 'oku nau fie hū ki ha kolisi 'a e Uesilianá, ke nau lesisita 'i he ngaahi 'ofisi 'o e siasí 'i Neiafu, Pangai, 'Eua, Ongo Niuá pea mo Nuku'alofa, pea mo e kolisi te nau hū ki aí.

Ko e lesisita 'e totongi ki ai mo e $1 pea 'e 'ikai ke toe fakafoki atu ka 'e to'o ia 'i he totongi ako 'o e 1972.

KOLISI KO TUPOU

GPS Haveluloto— Fatani Tavake Tuita, Fineasi Fonua, Feletika Wolfgramm, Kipiloti To'i Pale, Sioeli Pongia Mailau, Sualesi Fosita, Tevita Kaitu'u Fotu, Tevita Paipa Kaho.

GPS Nuku'alofa— Siosifa T. Fifita, Viliami M. 'Umufuke, Salesi Palu, Lainolo Faletau.

GPS Ngele'ia— Kaupua 'Eti, Penisimani Taufa, Siosefo Tu'inukuafe, Sione Finau Moala Mafi, Siupeli Taiāmoni Ha'angana, 'Umata Lolohea.

FWPS Nuku'alofa— Siosaia Feke 'Akau,Tevita Finau 'Umufuke.

GPS Fasi— Sione M. Kolo, Siosateki Tonga, Tu'ipulotu Palu, Tupou Kapetaua 'Ioane.

GPS Ha'amonga— Fohepapālangi Lātū, Feletiliki Ve'ehala, Filipe Vi Maile, Kāsipa Kaulamatoa, Uinisoni Tava, Uimeipulotu Vi, Viliami Pale Niu'ila, Talia'uli Ta'e'iloa.

FWPS 'Ohonua— Suliasi Laulaupeaalu.

GPS 'Ohonua— Siosifa Maama Mafi.

GPS Lōtolu— Saia Fonua Silatolu.

GPS Ha'asini— 'Osaiasi 'Elia Mafi, Ulisoni Manihila Afu, Uilou Ha'apesiale.

GPS Mu'a— Feke'iila Fotofili, Laiatea Fotofili, Misieli Lavaki Vuki, Nite Kalisi Fonua, Petelō Vake, Solomone Fifita, Tevita Taulanga Fangapō, Sione Vehikite Fakavā.

GPS Vaini— Tevita Maka.

FWPS Mu'a— Veitovi Maile, Samiuela Masima.

GPS Fua'amotu— Tevita M. Taufa, Fataí Tu'itavuki.

GPS Hihifo N.T.T.— Semisi Pikokivaha, Setiveni Uepi.

FWPS Niuafo'ou— Pousima Finau.

GPS Kolomotu'a— Lisiate F. Tovo.

GPS Longolongo— S. Hāloti Taasi Pakileata, Siosiua Taumoefolau.

GPS 'Atele— Niulolo Pelesikoti, 'Ofa Vea, 'Ofili Pakalani.

Matahau Catholic P/S— Taniela Kuti Kaufusi.

GPS Kolovai— Pekipole Moala, Viliami Mangisi.

GPS Te'ekiu— Talo Fetu'u'aho, Mosa'ati Palei.

KOLISI KUINI SALOTE

KONGA I

GPS Fasi— Falepaini Lui, Lousiale Mahe, Lesieli Kaukave, Lautohitapu Fusitu'a, Senolita 'Ufi.

GPS Haveluloto— Heleni Liutai, Linitā Manu'atu, Nomolo Seilani Moniti, Seini Veamatahau, Siale Afu, Sisilia Kolo.

GPS Ngele'ia— 'Asinate Tohi, Helenā Tu'ipautala, Litia Tu'ipulotu, Mary Anne Sovaleni.

GPS Nuku'alofa— Palasakovi Fanua, 'Ofa Afu Ha'amango, Halapaini Vete, Lueni Mo'ungaloa, Fe'aomoeuini Fifita, Talaivini Mafi, S. Lolini Finau, 'Atiloa Fifita, 'Ofakilea'aetohi Finau, Siosi'ana Fisi'inaua, Fusi Halaholo, Fanau'ifoou 'Alau'ola.

GPS Ha'amonga— Mateaki Fonua Maile, Monika Vailolo, Sepiuti Lea'aetali, Vika Vaitafa Tamale.

FWPS Talafo'ou— Mele Latai Mahe.

GPS Ha'atu'a— 'Emalata 'Alhovalu.

St Elizabeths— Mōlini Lauaki.

GPS Lōtolu— Halahingano Tu'akolo.

GPS Ha'asini— 'Alisi 'Aivi Saafi, 'Elina Nisa, Fololenisi Patiola Tufi. Litiola Taufa, Setaita Vaioleti Polutele.

GPS Mu'a— 'Evalini Vatuvai, Kalisi Fangupō, Kilisitofa Manu, Paeahelotu Taufalele, Seini Simoa Pale, Tanginitopa Lauaki.

GPS Vaini— Marsh Ramsay.

GPS Hihifo NTT— Falesiu Lino, Ha'ofanga Taukei'aho.

GPS Niuafo'ou— Lata Pongi.

FWPS Niuafo'ou— Talita Kiame 'Epalahame, 'Eviena Paea.

GPS Kolomotu'a— Seinilupe Matangi.

GPS Longolongo— Kaimana L. Aleamotu'a, Lesieli Maumi Faiva'ilo.

GPS Fatai— Letisa Laina Tuita.

GPS 'Atele— Keleni Maile, Lile Havili, Siosi'ana Mausia, Talita Kumi Pau'u.

Pea Catholic PS— Lesieli Tukihala Noate, Julie Sipola Taufa.

Houma Catholic PS— Malie Nive Fakavā, Silia Moa, Telesia Foleti.

GPS Fāhefa— Lupe Vunipola Ha'atoa.

GPS Kanokupolu— Katalaine Vaka.

KONGA II

GPS Fāhefa— Lupe Taumalua 'Akau, Sinaitakala Tokelau.

FWPS Kolovai— Paea i 'Atalanga Tū'uta.

GPS Ha'alalo— 'Oto'ota K. Talanoa, Sefia 'Nameo Liti.

GPS Te'ekiu— Siliva Tamutamu Mahe.

GPS Ha'amonga— 'Epenisa Ma'ulupe Kula, Losaline Kafoto.

FWPS Talafo'ou— Vika Siulolo Vaiangini.

St Elizabeth's PS— 'Asinitia Misineti (Faiva), 'Ofahelotu Tulahe.

GPS Mu'a— Meliame Angilau, Mosiane 'Taufalele, Pesimati Vao.

GPS Vaini— Lineni Paea, Neomai Sakisi.

FWPS Niuafo'ou— 'Uila 'Otusia Hikilā.

GPS Kolomotu'a— 'Utameilatomu'a Tauali'i.

GPS Longolongo— 'Ilaisaane Laulā-ehau, 'Elenoa Puloka, Nanisē Lepolo Lausi'i Tupou, 'Ana Vea.

GPS Hōfoa— Mele'ana Niu.

GPS Fatai— 'Ainu Lātū, Losa Mafi, Le'o, Seluvaia Puletau, Tilila Finau.

GPS 'Atele— Ane Maile, Seneti Kātoa.

GPS Folaha— Mele Kauhonga.

Pea Catholic PS— Pilisita Pule'anga, Malia Hafoka, Malia Kalolo.

GPS Nuku'alofa— Susitina Finau, 'Amelia Folaumoetu'i, Siosi'ana Folaumoetu'i, Latainiu'ui 'Ata'ata, 'Ana Seini Tu'ifua.

GPS 'Atatā— Monalisa Hakaumotu.

GPS Ngele'ia— 'Eseta Uepi, Sisila Petelō.

GPS Haveluloto— Langilangihelotu 'Ahome'e.

GPS Fasi — 'Ofakitoloa Mahina, Fai'ana Fakavā.

KOLISI PILOLEVU

GPS Pangai— 'Ana Lupe Halaleva, 'Inaise Sauaki, Kaloni Kakala Matakaiongo, Lātū Kotaia Puloka, Meliame Fifita, Polaunga Pepa, Suliana Laumanu, Seini Fisilau, Tilila Mahe, 'Ungatea Lolohea, Tupou Veiongo Pua.

GPS Koulo— Lupe Vika Kaufusi (Telefoni), Mele Ma'u Molitika.

FWPS Pangai— Mele'ana Kailahi.

GPS Fotua— Sesimani 'Ungo'unga, Seia-'i-Vahafolau Tu'ipulotu, 'Elenoa Tupou Lauhingoa, Fane Fusipongi Ketu'u, Mele Taufa Toafa.

GPS Fakakakai— Sioana Malie.

GPS Ha'ano— Melaia Talakiha'amoa.

GPS Mata'aho ('Uiha)— Siale Tupou, Lea'angalu Lotefia, Tongiaki Siosē, 'Elenoa Tonu.

Mo'unga'one— 'Ineti Afolani Noaniua.

GPS Nomuka— Siupeli Tauelangi.

KOLISI SIU'ILIKUTAPU

GPS Neiafu— Kaneisini Matangi, Salote Taumalolo, 'Amelia Funaki, Katalina Sika, Faiekina Palaki, Siosi'ana Musika.

GPS Feletoa— Anepua Lavemai, Lesieli Pulotu.

GPS 'Otea— 'Ofa Moala, 'Asinate Fifita, Seini Tukutukunga.

GPS Ha'alaufuli— Ane Tanginoa.

GPS 'Utungake— Lolohea Limiteti.

GPS Olo'ua— Muna Vailea.

FWPS Houma— Fehoko 'Isamo'a.

GPS Ofu— Sioana Kauvaka.

FWPS Leimatu'a— Faneola Tike, Meliame Katoa, Meliame Puaka.

GPS Tu'anekivale— Makeleta 'Uhila.

GPS Longomapu— Lesieli Matoto.

GPS Tefisi— Loiloi Funaki.

GPS Makave— Leotisia Malakai.

GPS Ovaka— 'Ofa Vaisima.

KOLISI MAILEFIHI

GPS Neiafu— Lose 'Atia'i, 'Unaloto Langi, Latu Selu Tonga, Paula Kava, 'Etuini Ngalualo, Faka'eiki Kupu, Siosaia Taufa, Tomasi Taufa, Samiuela Lolohea, Lisiate Bloomfield.

GPS Ofu— Salesi Kauvaka, 'Epalahame Fifita, Tupivaha Samate.

GPS Feletoa— Sitiveni Fifita, Mataiasi Vaomotou, Sione H. Havea.

GPS Makave— Siuta Ika.

GPS Taunga— Fotu'aika Lolohea.

GPS Tu'anekivale— 'Ofa T. Kuli, 'Oto Sanfi.

GPS 'Utulei— Tanolo Tonutonu.

GPS Tu'anuku— Tupou Toutai Kulihā'anai.

FWPS Neiafu— Lakepa Finau, Siutaka Mafi.

GPS Taoa— Solonamoa Pani.

GPS Longomapu— Polikapi Foketi.

Fanongonongo

KILISIMASI MO E TA'U FO'OU

Ko e taimi 'e mālōlō Kilisimasi ai 'i he 1971 mo Ta'u Fo'ou 'i he 1972 'a e ngaahi 'ofisi 'o e Pule'angá 'e kamata ia 'i he 4.30 efiafi 'o e 'aho Tu'apulelulu ko hono 23 'o Tisema 1971 'o a'u ki he 8.30 pongipongi 'o e 'aho Mōnite ko hono 3 'o Sanuali, 1972.

PULE KOLOA BP

'E mavahe atu 'a e pule 'a e Kautaha Koloa BP (SS) 'i Nuku'alofa 'a Mr A. M. Tod mei he Pule'anga ni pea toki foki mai 'i he 'aho 1 'o Fepueli 1972, pea 'i he lolotonga 'o 'ene mamaló 'e pule le'ole'o ai 'a Mr Albert Wade

Kautaha Koloa BP
Nuku'alofa.

FAKAMĀLŌ

'Oku ou fie fakmālō'ia'i atu e kāinga kotoa pē ne mau fe'iloaki mo angaofa mai 'i he ta'u kuo hili Ne mou fu'u anga'ofa, angalelei, 'rokoni lahi mo nima homo pea ne u ongo'i lata mo'oni ai hena.

Ko e anga 'o 'eku ongo'i 'i he taimi ne u mavahe mai 'oku fakahā lelei ia 'e he paloveape ko e "pea kuo te hangē ha lupe kai kotonē".

Mālō. 'Ofa atu.

David Eyre,
St Andrew's School.

POPOAKI TALAMONŪ

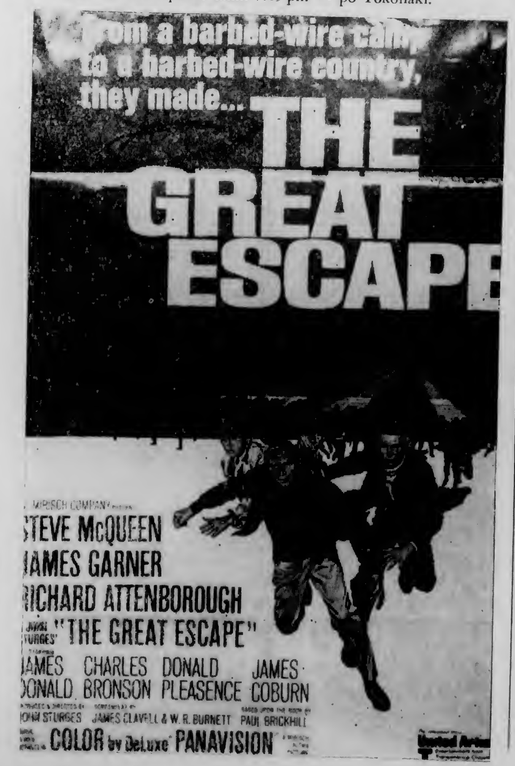
Kia Lavinia Kalolaine Fuka, Form IV, Ako Ma'olunga 'o Tongá.

'Oku mau fakatauange ki he 'Otua ke Ne fakafonua tapuaki mo fiefia ho'o mo'ui 'i ha'o a'usia ho ta'u 16 'i he Pulelulu 8 'o Tisema. 'Ofa ke toutou foaki mai ha 'aho fakafiefia mo monū'ia pehē ni 'i he kaha'u na. 'Ofa atu mei a - - Lineti, Lokiuti, 'Iunisi mo Malolo Fuka mei Kolomoru'a.

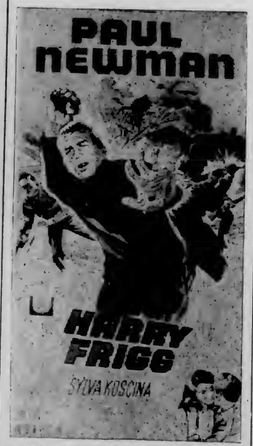
HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI - - FALAITE

. . . Kamata hulu'i pē he taimi 7.45 pm - - pō Tokonakí.



— FINAU —



Ua'aki e polokalama 'iloa 'i he TV ko e . . . THE AVENGERS
Faiva ai 'a . . . Diana Rigg mo Patrick Macnee.

TO 'AKI E TOTONGI MATAKA KI HE MAHINA NI 'A E T$3.70

Kuo fakahā 'e he Kōmiti Mataká 'e holo 'aki 'a e T$3.70 e mahu'inga 'o e mataka mei Nōvema ki he māhina ko Tisema. 'E kei tu'u pē 'a e mahu'inga 'o e niu 'i he seniti 'e 1.2 ki he fo'i niu.

'I he lolotonga e mahina ko Tisema, ko e ngaahi mahu'inga eni 'e totongi atu ki he kau fua mataka 'i he Pule'angá ni;

A - T$70.70 ki he toni
B - T$58.70 ki he toni

Na'e loto mamahi 'aupito 'a e Kōmiti Mataka 'i he me'á ni kaneongo iá ko e anga ia 'o e kovi e tu'unga 'o e mataká 'i he maketi pea 'oku 'ikai ke toe 'i ai ha me'a te nau toe lava 'o fai ka ke fakaholo pe e totongi.

Na'e 'i ai ha feholo'aki 'a e mahu'inga 'o a'u ki he US$4.50 'i he vaha'a 'o e mahu'inga 'i he 'aho 'e taha ki he 'aho hono hoko, pea 'i he 'aho 3 'o Nōvema ne a'u ai 'a e mahu'inga 'o e mataka ki hono tu'unga ma'ulalo taha ko e US$159.50 ki he toni. Ko e mahu'inga tatau pe 'eni na'e fakahā mai 'i he 'aho 16, 17, 18 mo e 19 'o Nōvema.

Na'e pehē 'e ha taha lea ma'á e Kōmiti 'oku fu'u matu'aki faingata'a 'aupito ke tala pe 'e kei hoko atu ai pē 'i ha taimi lahi 'a e tu'unga kovi ko eni 'o e totongi pe 'e saisai ange.

Ne toe lahi ange foki 'a e fefakatau'aki mataka pea koe'uhi kuo hulu tu'a e mataka 'i he maketi 'Iulope ko ia ne fu'u vave ai 'a e tō ki lalo 'a e mahu'inga 'o e mataká.

Ko e toni ko ia 'e 1200 'o e mataka 'a Tongá ni na'e uta fakamuimui atu 'i he "Langnbank" na'e fakatau atu pe ia ki he T$138.03 ki he toni, 'a ia na'a ne si'isi'i 'aki 'e ia 'a e T$9.63 'i he mahu'inga na'e fika'i ki ai e mahu'inga fakalotofonua 'o e mataka 'i Nōvema.

Hopoki Vaka Fo'ou

Ha'ele 'A 'Ene 'Afio Ki He Foaki Mata'itohi

'Oku fai 'i Suva he 'ahó ni hono 'uluaki kātoanga'i 'o e hilifaki mata'itohi 'a e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá. 'E foaki ai e ngaahi mata'itohi mo e ngaahi tipiloma 'e he 'Eiki Pulé, ko 'Ene 'Afio ko e Tu'i ko Taufa'ahau Tupou IV 'a ia na'e hā'ele atu mei Tongá ni 'aneafi ki he kātoangá.

Ko e kau ako 'e toko 17 'e foaki ai honau mata'itohi pea mo e toko 17 'e foaki ai honau tipiloma 'i he ako. Ko e kau faiako kuo nau lava'i lelei 'a e polokalama 'i he faiako fakatekinikale 'e foaki ange ai ha'anau Tohi Fakamo'oni Ngāue Fakafaiako.

'Oku kau 'i he kau ma'u mata'itohí ē kau ako mei Lalotonga, 'Otu Solomone 'oku malu'i 'e Pilitānia pea mo Tongá ni foki.

'E kamata 'aki e kātoangá ni ha laka 'a e kau ma'u mata'itohí mo honau teunga ma'u faka'ilong ako kakato. Pea 'e fai leva 'e he 'Eiki Tokoni Pulé, Masiofo Fetauimalemau mei Ha'amoa ha fakamatala kau ki hono langa hake 'o e 'Univēsiti 'i he 'uluaki ta'u 'e faá.

Ko e lea lahí 'e fai 'aki ia ha tō folofola 'a 'Ene 'Afió, pea hili ia pea foaki leva 'a e ngaahi tohi fakamo'oni ma'u mata'itohi mo e tipiloma.

Ko e taha foki 'o e me'a 'oku hoko 'i he kātoangá ni ko hono 'uluaki fakahā ai e ngaahi kofu fakaako fo'ou 'o e 'Univēsití 'i ha tupenu 'tetron/cotton' manifinifi pē pea lanu melomelo hangē ko e ngatú ka 'oku lanu kehekehe pē 'a e pulupulu kahoa ia 'o fakatatau ki he mata'itohi 'oku ma'ú.

Na'e fai e kātoanga fakamāvae mo 'Ene 'Afió 'aneafi 'i he mala'evakapuna ko Fua'amotu pea na'e talitali 'a 'Ene 'Afio 'i he mala'e vakapuna 'o Nausori 'e he Kōvana Seniale 'o Fisi mo Lady Foster, Palēmia, Ratu Sir Kamisese Mara mo Adi Lady Lala mo ha kāinga mei he 'univēsití.

Hili pē ha ki'i taimi si'i 'o e tū'uta 'Ena 'Afifió, na'e hā'ele leva 'a e Tu'i mo e Kuiní ki he 'api nofo'anga 'o Ratu Sir Edward Cakobau 'a ia te na 'afio ai.

Kimu'a pea toki kamata 'a e kātoangá he 'aho ni 'e hā'ele fakahauē takai 'a e Tu'i mo e Kuini 'i he 'Univēsiti pea 'e fakafe'iloaki ange ai kiate kinaua 'a e kau ngāue mo e kau ako 'i he 'Univēsití.

'E liuaki mai e hā'elé ki Tonga ni 'i he Tokonakí.

Kei Hola Pe E Ongo Popula

'Oku kei hola pe 'a e ongo pōpula ko ia ko Puna Sione Kuli (21) mo Luke Hafoka 21 'a ia na'a na hola mei he ngāue na'e fai 'i Matatoa 'i he 'aho 12 'o Nōvema.

'Oku lolotonga fai pe foki ho no kumi kinaua 'e he kau Polisi mo e kau Sela ka 'oku te'eki ke ongona pe 'oku na 'ifē he taimi ni.

'Oku kole atu heni ki he kakai ke nau tokoni 'o fakahā ha ma'ali 'a e ongo popula ni ki he fale polisi ofi tahá.

Na'e fakahingoa 'e he 'Ene 'Afió ha vaka taki mamata ki he ngaahi hakau ko e "Palolo" 'i he 'aho Tokonaki. Ko e vaka 'eni 'o e Tonga Tourist and Development Co. Ltd. pea 'i he hili hono fakahingoa, na'a ne folau leva ki Pangaimotu 'i he efiafi Tokonaki ke 'omai 'a Kuini Mata'aho mei ha'ane maa'imoa fangota. (Vakai ki he taá).

Ko e ki'i Vaká ni 'a ia 'oku ngaohi mei he fibreglass, 'oku takele sio'ata koe'uhi ke lava lelei 'a e mamata ki he kilisitahi mei he vaka. 'Oku 'i ai foki mo ha palepale lanu kehekehe mo fakafofo'ofa 'i he fungavaka pea mo ha ongo popao 'oku tautau mei he palepale.

'E lele holo pe 'a e ki'i vaka ni 'i he taulanga 'o Nuku'alofa, fakataha mo ha ki'i vaka toho 'ski" 'a ia 'e fakahingoa 'e he 'Ene 'Afió. 'E faka'aonga'i 'a e ki'i vaka ko eni ki he folau takai mo e "ski" tahi 'i he taulanga.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Koe'uhi 'oku tu'unuku mai 'a e Kilisimasi mo e ngahi katoanga misinale, ko ia ai kuo tau'afanga si'i kau pālangi ke nau fakatau 'a e ngaahi ngāue fakamea'a. 'Oku mau 'ilo na'e 'i ai 'a e pālangi ia 'e taha na'e 'uhia ia 'e he kau "fakameili" 'e toko fā 'i he 'aho Tokonaki pea ko e tokotaha na'e 'alu ki he palangi 'i he 6.30 pongipongi. He 'ikai fa'a lau na'e 'ikai tali lelei e tokotahá ni. 'Oku 'ikai pe tuku e fakakina 'a e kalasi ko eni.

* * *

Na'e 'ai ke folau ki Ha'apai 'i he Monite 'a e Pisope 'o e Siasi 'Ingilani 'i Polinisia, 'a Rt. Rev. J. T. Holland, mo Pisope Fine Halapua, ka 'i he'ena a'u atu ki he Uafu Kuini Salote 'i he 6.30 pongipongi kuo fakangalo atu e " 'Olovaha' ia 'i he vaha. Hangē ko e kakai kehe tokolahi, ne na ako 'i he founga faingata'a, kuo liliu e taimi folau ia ki he 6 pongipongi kae 'ikai ko e 7 pongipongi 'i he ngaahi mahina mafana. Pea ne tuku ai foki mo e feinga lotu mo e kaime'akai na'e teu'i mavahe ki he 'a'ahi 'a Pisope Holani.

* * *

Ko e toki me'a faka'ulia ia, ko 'ete fakakaukau atu ko e tokoua pe 'i he fanau ako fefine mo tangfata 'e 10 kotoa pē te nau nofo mei he ako he ta'ú ni 'e ngalingali 'e ma'u ha'anau ngāue.

* * *

Ka ke puna mei Nandi ki Tonga, pe ko Nausoli ki Tonga 'i he Vakapuna 'o e Pasifiki 'oku 'ikai ke sai keke fakatau mei he falekoloa ta'e tute. He 'oku ha mahino mai pe 'oku 'ikai ke pehē 'e Fisi ia ko e Fonua kehe 'a Tongá ni.

KAU SIKALAIPE.

SIVI HU KOLISI UESILIANA

Ko e ngaahi hingoa eni 'o e fānau ako kuo nau lava 'i he ngaahi sivi hū ke hū ki he ngaahi kolisi 'a e Siasi Uesilianá. Ko e ngaahi hingoa kehe angé 'oku tu'u ia 'i he peesi 11.

TAUFA'AHAU COLLEGE

GPS Pangai— Lauleti Tu'inauvai, Lehopoame Tu'itahi, Paea Lasitani, 'Ulise 'Ofakineiafu, Nonu Pōhiva, Suliasi Kouna Kava.
GPS Nomuka— Sēkona 'E Fusitu'a, S. Kinikinilau Taufa, Tevita Mafi Hia, Lataisia Finau.
FWPS Nomuka— Kasoni Lātū.
FWPS Pangai— 'Amanaki Fungalei, Lemeki Vaipulu.
GPS Fakakakai— 'Alifaleti Tu'itupou. 'Elaona Tu'iono.
FWPS Ha'ano— Uili U. Tanginoa.
GPS Ha'ano— Semisi Matangi.
GPS Fotua— 'Alani Kavakihōleva, Laipeli Finau.
FWPS Lofanga— Lisiate 'Tekinapeau.
GPS Lofanga— 'Alipate 'Tokotaha
FWPS Lotofoa— Sione L. Palavi. 'Elaona Tu'iono, Taufa 'Otunuku.

QUIZ

1. What looks more like a ruin than a memorial? (Answer Page 4).
2. Who is Chancellor of the University of the South Pacific? (Page 3).
3. Name two things soldiers learn besides shooting? (Page 7).
4. What should you do about a leaking tap? (Page 9).
5. How has India offered to help Tonga? (Page 10).
6. It has nine storeys and 777 beds. Where is it? (Page 10).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, December 9, 1971 Vol. VIII. No. 27 3 Seniti

Government Asked To Consider Changes On Six Issues

Six recommendations have been put to Government by the Nuku'alofa Chamber of Commerce "in the interest of the commercial sector of the community and for the overall long-term benefit of Tonga as a nation."

No reply on the recommendations has yet been received from Government.

The Chamber said in their report that their intention was to be positive and constructive and in no way derogatory to the present system.

"Change is inevitable and this Chamber hopes to encourage changes for the better through constructive recommendations to the Government on issues which they might otherwise not have the time or the opportunity to consider," the report said.

Recommendation 1: That the Government give serious consideration to the introduction of some form of worker's compensation insurance on a national scale.

In support of the recommendation the Chamber said that with an increase labour force and the probable development of secondary industries, the need to provide some form of security for workers in the event of industrial accident appears to be paramount. It could be financed by an annual levy on all employers.

Recommendation 2: That poultry be considered as fresh meat for import duty purposes.

Poultry is no longer a luxury item; it has become a basic protein food with prices below the better cuts of beef and pork, the report said.

The effect of the recommendation on local poultry growers was likely to be favourable as a more readily available supply of poultry would encourage poultry eating as a basic meat rather than a luxury as at present.

Recommendation 3: That a form of tax incentive be offered to encourage capital investment in new building and other development expenditure.

Recommendation 4: That consideration be given to liberalising the present of duty-free trading in Nuku'alofa.

The Chamber report said the present system of ex-bond store sales of cameras, household appliances and liquor is too slow and cumbersome and unnerving to the tourist. Nobody likes to hand over their money first and have to wait until the ship has sailed to discover whether the goods they purchased were put on board the ship or if the merchandise is in good condition.

"The Government's continued monopoly on the sale of radios is a further restrictive practice which will hamper the development of Tonga's tourist industry," the Chamber said.

Recommendation 5: That measures be taken to obtain a more favourable balance of trade with supply countries.

Every effort should be made to get New Zealand and Australia to relax their import restrictions on Tongan handicraft, the report said.

Recommendation 6: That a town planning committee be appointed to approve all new buildings erected in Nuku'alofa township.

Shipshape Again

The Norwegian freighter "Lorena" sailed from Nuku'alofa on Tuesday evening for the Cook Islands after being here since November 3 for repairs. It was the biggest engineering undertaking in the Kingdom and was carried out by the Marine Department.

The final cost has not yet been announced, but T$15,000 deposit has already been received by the department.

The "Lorena" broke down while on charter from New Zealand to the Cook Islands with a cargo of frozen meat. It was taken in tow by the "Hifofua" about 480 miles south of Tonga and brought to Nuku'alofa for repairs.

The original cause of the breakdown was the "Lorena's" thrust bearing, but the damage was greater than expected and involved major repairs to the gear box.

ESCAPED PRISONERS CAPTURED

Two prisoners who escaped from a working party at Matatoa on November 12, have been captured by the police.

Luke Hafoka, was picked up on Saturday night by Constable Laungāue when he and Puna Sione Kuli the other escaper, were walking along the road at the village of Afā. Kuli ran away on his own.

Kuli was picked up yesterday morning by Corporal Vunipola and members of the Police Mobile Unit, while he was walking along the road between the village of Niutōua and Afā, not far from where Hafoka was caught.

Both prisoners were unarmed when captured. They were not wearing prison clothing.

Police Swoop On Islanders

Police rounded up for deportation more than 30 illegal Pacific Island immigrants in raids on homes in the Auckland area on Tuesday, according to a Radio New Zealand news items yesterday.

Organised smuggling of Islanders into New Zealand was believed to be going on and it was suspected that the Islanders were being dropped off from small boats along the coast between Whangarei and Auckland.

The news item did not say if any Tongans had been picked up by the police.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Tongan Language

Dear Sir. — With reference to Futa Helu's article "The Fate of the Tongan Language", it sounds like Futa is falling into the same trap as many philosophers, anthropologists, and colonial administrators who want to preserve "native cultures" as if they were in fact biological museums where "educated" people can view worlds of the past.

The fact is that Tonga and its people are facing the world of 1970's. A great majority of the people subsist on green bananas and manioke (it is used to be a disgrace to have manioke in one's garden) and supplement their diet with inferior quality mutton, canned fish and beef plus other imported foods.

The standard of living is getting poorer and many Tongans are emmigrating or try to emmigrate to New Zealand, the USA and other places.

The Tongan people face a very limited island environment and only through education can Tongans, especially the leaders, improve the standard of living.

By education, I mean the teaching of the ability to think, to solve problems, and to know where and how to find needed information.

I disagree with Futa's statement the "the motive behind all this commotion about English is the belief that to pass examinations one must learn English.

The fact is that there are very few books, if any, on fields such as agriculture, economics, medicine, politics, teacher training, navigation, fishing, nutrition, mathematics and arts, written in Tongan, and if an intelligent Tongan wants to educate himself he must be able to read and or speak a language such as English, German, Russian or French.

English seems to be the logical choice for Tongans as they have been exposed to it off and on for almost two centuries, and many of their neighbours use the English language.

The most important use of English then is to be able to educate oneself by reading or speaking with others.

By learning a second language it does not necessarily mean that one forgets his mother-tongue. Futa Helu is a prime example: by learning a number of languages other than Tongan he has been able to educate himself through reading and conversing with people of other cultures, and subsequently has contributed a great deal to improving Tongan. Nevertheless, he still remains one of the most eloquent of Tongan orators.

Most of the worlds great intellect have been bilingual or polylingual, and for Tongans to be bilingual Tongan - English speakers can only enchance their survival as "true-Tongans."

Learning a second language is not an easy task especially when young children do not realize how important it will be to them in the future. The teaching of English requires great hours of practice and instruction and the teaching of it, even if by coercion, in the schools of Tonga, is doing the Tongan people a favour and not trying to ruin the Tonga culture.

Unless Futa Helu can translate all of the education materials needed by Tongan children and professional people, English should be emphasised with even greater rigor.

Even at Tonga High School, supposedly the best in Tonga, the sixth form students, after 7-9 years at the school still can not understand the text books.

The illogical conclusion seems to me to be that teachers must be even more insistent on speaking English at school (because most students speak only Tongan at home). Only by doing so can young Tongans educate themselves so they can help to improve the standard of living. An improved standard of living seems to be of much greater important than setting up Tonga as a cultural museum of the past

..... sio atu.

R. THAMAN.

* * *

Dear Sir. — I would like to take the opportunity through your column to reply to Mr Futa Helu's contribution on "The Fate of the Tongan Language".

This kingdom needs, and must have for its future well-being, qualified and experienced Tongan people in the fields of education, medicine, agriculture, administration and the trades. Such higher levels of training required by these young people are not at present available within the Kingdom, thus necessitating overseas training. In order to qualify for entry into technical institutes, universities and trade training schemes abroad, Tongan pupils must sit overseas entrance examinations conducted in the English language. These examinations are largely competitive in nature, and thus Tongan pupils face the severe handicap of competition in a foreign language with New Zealand and Australian secondary school pupils, for entrance into these institutions of higher learning.

Mr Helu expresses his concern over the effects of what he calls "an all out effort for English" on Tonga's own native language.

I would like Mr Helu and other readers to consider the effects upon this Kingdom of a constant failure in the overseas training of Tongan students, owing to poor mastery of the English language; of failure to provide much needed Tongan doctors, **Tongan engineers,** Tongan teachers, Tongan administrators and Tongan tradesmen. The effects of such a failure would soon spell economic disaster for the Kingdom of Tonga.

On the other hand I am not envisaging an English speaking Tonga. This would be foolish. The future of Tonga linguistically as I see it is a bi-lingual or multi-lingual nation, and the world offers many successful examples of these: Russia, China, Canada, Switzerland, and the Republic of Eire, to name a few.

English to Tonga is vital, not only for the reasons given above but also for communication with the world around us, be it communication through tourism through business and trade, or through the channels of political intercourse. No longer can a nation, even one as small as this isolate itself from the affairs of the rest of mankind.

On one point however I do agree with Mr Helu. Of equal importance to the future of this state is the Tongan language, and this must not be neglected. Through the language of a people is carried their history, their folklore and their traditions, through language comes true national pride and national identity. A people who lose their language lose their identity.

I cannot foresee, however, any fear of this happening to Tonga. Unlike the situation in New Zealand quoted by Mr Helu, Tongan people here are in the majority, and this is your country. The language of government and administration is Tongan, the language of law is Tongan, of business and daily intercourse is Tongan, and will rightly so remain.

Mr Helu, you are bilingual, you speak and write fluently in both your native tongue and in the English language. Do you feel that your command of a foreign tongue has had a detrimental effect on your "Tonganness"?

DOUG JENKINS.

Copra Prices

Dear Sir. — May I ask why there has been a long delay in informing the growers who are engaged in making copra of the T$3.70 decrease in the price of copra a ton for the month of December.

The Acting Manager was fully aware of the precarious position of the prices for the copra in the Overseas Market and yet he neglected to inform the growers so that they may be able to sell their copra before the end of November.

The Acting Manager just announced on the eve of Tuesday, November 30 there would be a drop of T$3.70 a ton in the price of copra for December. Subsequently the A grade would be T$70.70 a ton and B grade would be T$58.70 a ton.

Whatever the reply by the Manager on this long delay, which is his responsibility, I would like to express to the representatives of the growers who are members of the Copra Board, that whenever there is an indication of a drop in the price of copra, please try your best to communicate it to the growers in time.

The T.C.B. is a public organisation and it is only fair that the coconut growers be informed fully of what is going on in the board.

The new prices are most depressing to the coconut growers and I am afraid this may result in a set back in the implimentation of the new coconut replanting scheme.

The attempt made by the growers to export nuts overseas is due to lack of financial resources since all activities nowdays require money. Is it right to penalise a local grower who attempts to improve his standard of living and the economic standof his country?

Is there anything such as reserved fund for regulating prices of copra or it is a mere whim.

VILI HINA (W. P. Wight).

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

BP

There is only one BP—BRITISH PETROLEUM—the international oil company.

The BP letters, yellow in a green shield, is the symbol of the BP group of companies throughout the world.

B P

is

BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd.,
P.O. Box 475, Nuku'alofa.
Manager: J. M. Horsley, phone 359B.
Agents: E. M. Jones Ltd., phone 420.

BP

The following editorial comment on the first graduation day at the University of the South Pacific appeared in the Fiji Times, last Thursday.

FIRST GRADUATION DAY OF U.S.P.

This is a memorable day in the history of education in Fiji and in the South Pacific.

The first graduates of the University of the South Pacific will receive degrees and diplomas from the Chancellor, King Taufa'ahau Tupou of Tonga.

Although the first local university graduates, these are not the first students from South Pacific countries to complete in Fiji courses in higher education.

The Fiji School of Medicine, from humble beginnings, has long been providing medical and dental courses, of increasing completeness and rising professional standards.

Derrick Technical Institute and Pacific Theological College have been providing courses that take students to a level where they can qualify for certificates of achievement that are internationally recognised.

These, together with facilities for teaching and nursing training, all add up to an impressive array of opportunities offered to young men and women in the South Pacific to qualify for professional and technical responsibilities at senior levels.

The University of the South Pacific has had its teething troubles. It still has them.

Its financial future is far from being assured.

Generous grants of buildings, equipment and money have come from the United Kingdom, New Zealand and Australia, and from commercial bodies and individuals.

But South Pacific territories other than Fiji and Nauru are in no position to contribute on any significant scale to the cost of maintaining the university, and the danger that looms is that some day the metropolitan sources of money will dry up, and Fiji will be left with the major burden of financing the university's continued existence.

Quite clearly, there is a continuing need for economy in both capital and recurrent expenditure and a good deal of missionary spirit on the part of administrators, staff and students.

The university has stretched out some tentative fingers to explore the special problems and circumstances of the South Pacific.

This is a process that should continue, with the eventual aim of making the university the place above all others where the South Pacific, in all its aspects, can be effectively studies, or where such study can be based.

Today's ceremony marks the first appearance of the Chancellor at the university in his official capacity.

King Taufa'ahau Tupou has an outlook on life that could well be taken as a model for the spirit that should inspire a university set in the South Pacific.

He is a constantly inquiring mind that leads him, with unbounded enthusiasm, to study aspect after aspect of knowledge, from mathematics to agriculture, from fishing to music, from football to teaching methods, studying each assiduously and then adapting what he has learned, with ingenuity and originality, to South Pacific life and conditions.

He is the spirit that moved the versatile "universal men" of the Renaissance, that rebirth and upsurge of learning that transformed Europe in the 15th and 16th Centuries.

It is the excitement of gaining knowledge, testing its truth and its value, and then adding to it in company with fellow scholars, that gives life to any institution of learning.

Today's graduates are the first of what will be, hopefuly, a long line of South Pacific university students who will savour that excitement, to their own benefit and that of the islands in which they live.

Visit 'Eua Island

ONLY 25 miles from Nuku'alofa.

BOATS Monday/Wednesday/Friday.

DEPART opposite Hotel Moana 7 am.

FULL accommodation available.

RESERVATIONS: Telegraph or Radiotelephone . . .

TAHA-KAE-AFE LODGE,
P.O. Box 12, 'EUA,
Manager, Mr L. Collins.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

Shell Chemicals

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

TONGA HIGH SCHOOL PRIZEGIVING

Plea To Complete Memorial Hall

An appeal for a revised plan of the Queen Salote Memorial Hall was made by the headmaster of Tonga High School, Mr L. G. Hyett in his report at the school's annual prizegiving last Thursday. "It looks more like a ruin than a memorial", he said.

Mr Hyett asked whether a revised plan could be devised whereby a three-stage project could be undertaken, both by Government and the people of Tonga.

On the present foundation, but as Stage I of a revised plan, could be a library which was "desperately" needed in Nuku'alofa. Mr Hyett said if a librarian could be appointed then the school could assist the library.

Stage II of the project could be a hall, which would not only be a necessary amenity for the town, but the school is in need of an assembly hall and an area where team teaching or large-scale instruction could be undertaken.

A third stage of the project could be a museum which would preserve relics of Tonga.

Also in his report, Mr Hyett, said he was concerned that so many students with successful academic records in Tonga were unable to meet the demands made on them overseas.

Mr Hyett spoke of two aspects of policy that helped make a well-run school yet allowed pupils some freedom in making decisions.

First, smaller classes were necessary, he said. Senior classes especially the fifth forms were too large.

Second, was need for constant re-selection of pupils. Students who could not cope with academic work must be redirected to a school that would provide them with courses more suitable to their talents.

"Pupils who cannot govern their behaviour and work habits would obviously be better off somewhere else", Mr Hyett said.

Equal top students at Tonga High School, Mele Kamoto and 'Ofa Tu'Fonetoa, are presented with their awards by Princess Siuilikutapu at the annual prizegiving night last Thursday.

King of all the filters

AS OTHERS SEE US . . .

Lessons From Tonga

REPRINTED FROM THE MORMON "CHURCH NEWS", SALT LAKE CITY, UTAH.

Tonga is probably the smallest nation in the world. It is a kingdom, and has a population of only 80,000. But it can teach the rest of the world some important lessons.

Compared to other nations with populations running into the millions, this little kingdom doesn't influence world conditions to any great extent. But it could do so if the major nations would look to its virtues and emulate them.

Tonga is sincerely Christian at heart. And what are the significant points of evidence?

First and foremost, she observes a sacred Sabbath. There are no movies shown anywhere in the nation on Sunday. No business houses are open and no buses run on that day.

Her people go to church. Various denominations are represented there, and the people have complete religious freedom. The chapels of all faiths are full. Meetings begin early on Sunday morning. Others are held during the day, and some late at night. Invariably they are well attended.

MODESTY OF dress is the rule in Tonga. The only knees to be seen there are those of the American women tourists who become curiosities themselves as they walk about in mini-skirts where the women of the community wear ankle-length gowns—beautiful gowns—and stylish. Many look almost like evening dresses worn in America, only the Tongans use them for home and street wear.

Loyalty to their government is remarkable. They love their flag. There is no rioting in that land, no flag-burning, no protest marches. They sing their national anthem with fervor and revere their king.

The Tongan islands are not called the Friendly Islands for nothing. Friendliness is an accurate description. If loving one's neighbour, and sharing with him, is a Christian virtue, then these people are Christians in very deed.

IF HOSPITALITY is an expression of the Golden Rule then they obey the Master's command in great detail.

If enforcement of the law is a deterrent to crime, the Tongan police can take much credit for the low crime rate in that land.

It wasn't the size of the widow's mite mentioned in the scripture that brought forth the commendation of the Saviour, it was the whole-hearted attitude of the giver.

It is not her economic or military power that makes little Tonga outstanding among the nations of the world, for she boasts of no greatness in either line. It is her acceptance of God and the Sabbath, and the way her people try to obey the Golden Rule and otherwise live their religion that makes this land outstanding.

It is her willingness to put spiritual values above all else under the leadership of a king who will not relax his defence of Christian virtues to "keep up with the Joneses" in this modern day.

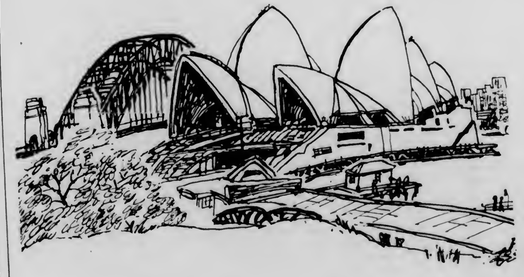
Can we learn a few lessons from Tonga?

What nations or individuals please God most, the mighty ones that flout His laws, or the humble ones that obey Him?

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

1966g

MH

GIFT SUGGESTIONS

MH

ONLY [14] SHOPPING DAYS TO CHRISTMAS

TOWELLING BEACH BAGS		$1.95
TOILET BAGS		$1.15
COIN PURSES	from	.25
MEN'S HANKIES		.15
CHILDREN'S HANKIES		.08
BABY BATH SETS		$6.00
TRAVEL BAGS		$4.35
BUFFET FORKS SET		$3.95
CRYSTAL BOWLS		$14.95
ICE BUCKETS AND TONGS		$18.95
BLUE GRASS GIFT BOX		$6.45
TENNIS RACKETS	from	$2.55
BRIEF CASES		$3.75
FOLDING PICNIC CHAIRS		$6.25
HOOVER ELECTRIC IRONS		$7.90
LADIES BRI-NYLON PANTIES Embroidered Monday/Sunday Set of 7 pairs		$6.50
PER PAIR		.95
RONSON HAIR DRYERS	from	$13.50
KITCHEN CANNISTER SET		$6.50
BONE CHINA DISHES Set of Three		$12.25
BAR SETS		$11.50
RONSON TABLE LIGHTERS		$16.00
BONE CHINA EGG CUPS Set of Six		$8.50
CHINA SOUFFLE DISHES		$8.60

SEASONAL FOOD BUYS

CHIVERS
OLD ENGLISH MINCEMEAT
14oz .53 seniti
BETTY SYDNEY CAKE MIX
Big Assortment .36 seniti
NESTLES READY TO SERVE
Desserts. Lemon or Strawberry
.33 seniti
APPLE & ORANGE JUICE
20oz can .25 seniti
SULTANAS lb. .23 seniti
CURRANTS lb. .23 seniti
KRAFT MIRACLE WHIP
Salad Dressing 16oz .72 seniti
OMEGA — RED PLUMS
30oz .44 seniti

BIG SISTER
FRUIT CAKE 1lb. .64
" " 2lb. $1.35
" " 3lb. $3.00
BLACK MAGIC $2.40
CHOCOLATES 1lb. tin
CADBURY'S ROSES
Chocolates .65
½lb BOX
FRUIT MIX lb. .46
JELLY CRYSTALS .11
JELLY CREAMS .17
WATTIES PEACH HALVES
29oz .40
WATTIES PEACH HALVES
29oz .43

DECORATIVE CANDLES
MAYFAIR 12" SLIM
ATTRACTIVE COLOURS
.45 seniti
packet of 6
MATCHING CANDLE-STICKS
.60 seniti each
PARTYLITES
HOLLY DESIGN
BURNS SEVERAL HOURS
$1.10 each.

SPECIAL PURCHASES
DINNER SETS
36 PIECES
$13.50
BE EARLY
LIMITED QUANTITY

VISIT THE TOYFAIR

FOR THE BIGGEST AND BRIGHTEST SELECTION

STOCKING FILLERS	from	.15	PEDAL CARS	from	$16.95
PLAYBALLS	from	.36	TRIKES	from	$11.40
HUMMING TOPS	from	.96	DOLLY'S FURNITURE	from	$1.50
FRICTION DRIVE TOYS		.90	EDUCATIONAL TOYS	from	.90
COWBOY SUITS		$3.95	PARTY HATS	from	.15
HOLSTER SETS		$2.50	DOLLS OF ALL NATIONS		$1.95

MORRIS HEDSTROM LTD

P. O. Box 63. NUKU'ALOFA Phone 350

TDF PREPARED FOR MORE THAN WAR

The life of a soldier is not all training for war, as was shown at Camp Taliai on Sunday when the Tonga Defence Force conducted an end-of-the-year service of worship and entertained distinguished guests and families of the soldiers.

Speaking during the feast, the Commander of the TDF, Major R. McGregor, reviewed the work of the last 12 months and previewed the coming year. He said the past year had been one of interest because the TDF has been given new tasks and the introduction of a technical training scheme.

Apart from the purely military aspects, all ranks had been encouraged to take an interest in affairs outside the Army. Useful subjects taught at no cost to the TDF, had included first aid, operation of the telephone exchange, animal husbandry, carpentry, marine navigation, medical training, motor mechanics and the English language.

Major McGregor made special mention of Peace Corps volunteer Anne Losoff, who had taught English and also helped establish a library, all in her own time.

Early next year it was expected to begin the technical training scheme for 10 cadets. In January, three officer cadets would go to New Zealand for a 12-week course.

Most of the equipment ordered over the past 12 months, clothing and ammunition, was expected to arrive shortly. Major McGregor said, and it was hoped to take delivery of a patrol boat with the next 12 months.

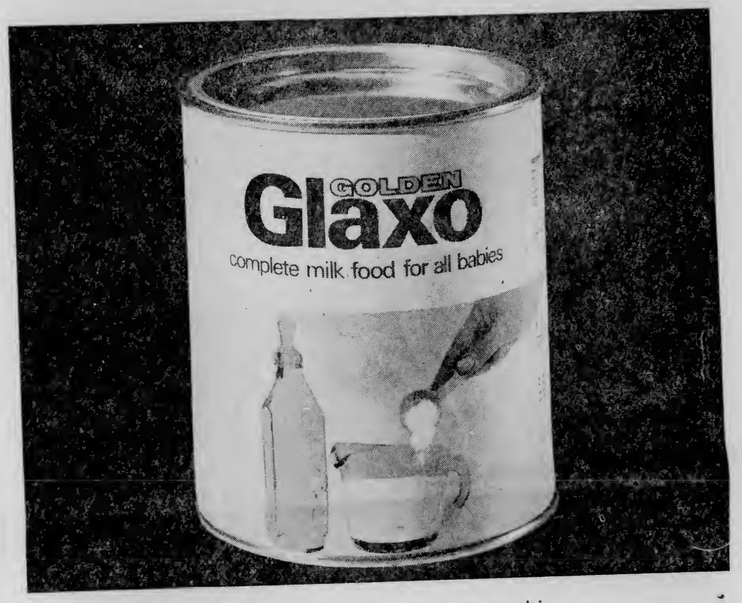
Planned improvements were to build a new rifle range, new tennis courts and a swimming pool.

After the service and before the feast, guests were conducted around the camp. They were shown the renovated guardroom and training office, a new canteen and the technical workshop which had been completely refurbished ready for the training course next year.

As Major McGregor said, it had indeed been a year of progress for the TDF.

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

* Uokamea – ke fakalelei toto mo e uoua
* Vaitamini – ke teke'i 'a e mahaki
* Polotini – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Steinlager sign of good beer

ENTRY LAW WON'T BE CHANGED

The Australian Federal Labour Party spokesman on immigration Senator Donald Willesee, says his party's immigration policy would not allow enough non-European people into Australia to upset "the normal balance of things."

Senator Willesee told the Senate that it did not matter whether people were "black white, brindle or Eskimoes," a Labour Government would not bring them into Australia "in such numbers that would upset the normal balance of things."

But Senator Willesee, speaking on the estimates committee report on the Department of Immigration, said that a Labour Government would change the system applying to visitors between Australia and New Zealand.

At the moment, any Australian could go to New Zealand irrespective of his racial background.

But New Zealanders of extractions other than European and Maori "had to get visas before entering Australia.

INFORMATION

VACANCY

Applications are invited for the post of Senior Executive Officer in the Ministry of Foreign Affairs which it is anticipated, will fall vacant in July, 1972. The salary scale for the post is T$1326 x 96 - 1710PB 1830 x 120 - 1950. Applicants for this vacancy should posses good educational qualifications, and preference will be given to candidates with a degree from a recognised university. Government officers who are interested in applying, and who possess a good educational background and experience must submit applications through their heads of departments.

All applications must be forwarded together with copies of qualifications and testimonials to reach the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, Nuku'alofa not later than 4.30pm Monday, January 17, 1972.

TO ALL USERS OF LIQUID GAS

The Tonga Construction Company advise users of liquid gas that the Havelu filling station will be closed between Christmas and New Year, from 4.30pm, Thursday, December 23, 1971, until 8.00am, Monday, January 3, 1972. During this period no gas will be issued.

For the convenience of customers who still have only one cylinder, a second 25lb bottle is now available against the usual refundable deposit of $10.

FOR SALE

One adult-size man's bike with baby seat, and one child's push chair; both items in good condition; R.T. Knowles No. 3, Havelu.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

'OLOVAHA Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
FONUALEI Tomorrow from Ha'apai
WEST STAR : Saturday from Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u
FONUALEI : Today for 'Eua
KAO : Today for Vava'u
WEST STAR : Saturday for Suva.

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

THE CAMERA CLUB OF TONGA

Next meeting, Monday, December 13 at the home of Mr & Mrs J. Nicolle, Railway Road. Talk by Mr R. Thaman, night photography. February competition: monochrone "Indoors" and colour "Tongan Spectacular".

Janet Madill,
Secretary.

RED CROSS BAZAAR

There will be a Red Cross Bazaar for the sale of children's clothing in the Red Cross Hall, commencing at 8 o'clock on Saturday morning December 11

EXPORTS OF PRODUCE TO FIJI

Notice has recently been received from the Secretary for Agriculture, Fisheries and Forests in Fiji, that no produce of Tonga will be permitted into Fiji without an import licence.

Applications for an import licence should be addressed by the exporter or his agent in Fiji to :

The Secretary for Agriculture,
Fisheries and Forests,
Department of Agriculture,
Suva, Fiji.

in which is stated the type of produce intended to be exported, the quantity and the addressee.

In addition to the import permit, the Fiji authorities also require that all produce is completely free of all soil, and is packed in clean new containers not previously used for any other purpose.

The import permit will state the treatment required prior to shipment, and no produce for Fiji will be accepted by the Department of Agriculture, in Tonga for inspection or fumigation without a valid import permit from Fiji being produced.

In general the requirements are :
Handicrafts, Costumes and Handicraft Raw Materials - -

Free of borer and subject to inspection on arrival; if feathers included, fumigation prior to shipment and accompanying certificate.

Foods - -
Root Crops :

Yams and Kumala	Free of all soil fumigate before shipment certificate to accompany and inspection on arrival
Taro	prohibited
Fruit	prohibited

Fumigation can only be carried out at Queen Salote Wharf, Nuku'alofa, or Neiafu wharf, Vava'u.

J. H. N. Pitman,
Director of Agriculture.

TIDES

FOR DECEMBER

Date	High Water		Low Water	
9.	0016	1508	0531	1905
10.	0112	1559	0722	2005
11.	0208	1448	0815	2102
12.	0303	1534	0902	2154
13.	0356	1617	0948	2242
14.	0445	1658	1033	2326
15.	0533	1759	1116	

Fined For Interferring With Tap

Manase Taulanga of Vaini was fined 50 seniti by magistrate Hingano Helu, at the Mu'a Magistrate Court on November 26, on a charge of replacing a water tap without the permission of the Water Board. Taulanga pleaded guilty.

The Court was told by the Board's representative, 'Uha'one Halaifonu, that he saw a leaking tap at Taulanga's home and demanded that it to be stopped. A few days later when Halaifonu was inspecting the water taps he found that the leaking tap had been replaced by Taulanga without the Board's permission.

The magistrate said the public should not interfere with the Board's water taps. His verdict was based on an appeal by the prosecutor, Health Inspector, Tevita Hēlame, as vandals had been interfering with water taps on the road side.

Land Court In Session

Sittings of the Land Court began last week with a heavy list of 38 cases.

Mr Justice Roberts said it is hoped to complete these by the middle of February after which the Supreme Court will go on circuit to Ha'apai.

TALI 'EVA THEATRE

The rough, rugged western adventure that started a tradition of its own! . . .

Co-Attraction— Action, thrills and suspense in . .
"LION OF ST. MARK"

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

MONDAY TO FRIDAY

FINAU THEATRE

Co-feature— "TEXAS JOHN SLAUGHTER"
Starring Tom Tryon . . . a legend in name . . . a legend in action.

What You Can Do With Just Four Days In London

By the Editor, Airborne in a BOAC 747 Jumbo Jet

Four days in London! How can you possibly do all you want to in that time? Obviously you can't, so you don't even try. You select just a few things and do them thoroughly or just go as the spirit moves you, being careful not to waste a second. I chose the latter.

I had arrived at London's Heathrow Airport along with 350 other people on a BOAC 747 inaugural flight from Sydney. It seemed like yesterday I was in Tonga, but it was really the day before.

Heathrow is several miles out of London but the motorway into town is fast and from the top of a BOAC double-decker bus you can see a long way.

Actually the trip was fast until we really got into the fringe of London then it was a slow grind all the way to the BOAC terminal in Victoria.

A taxi then whisked me to my hotel in the Strand. The London taxi is still the best in the world and so is the driver. You feel so safe and comfortable as the traffic skims by you on all sides, but the driver never gives a sign that he is in the least bit perturbed, except to bellow one of his inimitable expressions at the careless or inconsiderate motorist.

He also knows the quickest way between two points and before long he has navigated the tricky traffic and deposited you on the door of your hotel with a quick look at Buckingham Palace and the Mall on the way.

The hotel, with nine floors and 777 beds was right in the Strand, within walking distance of many of the points of interest and the theatres. Just "down the street" was Trafalgar Square and Whitehall; Covent Garden was around the corner and within a stone's throw was the Thames River.

It was 18 years since I had been in London, Coronation Year, but it was still all very familiar. The changes I was to discover.

After so many hours in the BOAC 747 the first thing I wanted was a shower and a change of clothes and then it was out to walk the Strand and find a theatre where I could still get a booking for that night.

It was Saturday and the shops were still open, and because it was Saturday night a theatre with one empty seat was hard to find. However, I did get a cancellation for a play and I was all set for may first night on the town in London.

What had changed in London in 18 years, like everywhere was the price of things. Meals and drinks had soared and even the cheaper eating places like Lyons were charging relatively high prices for what you got. Worse than this was the lowering of standards. Lyons service was poor and the quality of food and cleanliness of the eating utensils left much to be desired. It was certainly not how I remembered it.

But London is not the place to go if you want a cheap holiday. You have to spend money if you want to enjoy it, so it is worth being impoverished for a few months to savour fully the delights of the moment that London has to offer.

It was apparent many people felt this way because the hotel was full of tourists, most of them from the United States but also a lot from Germany, France and Holland. Even the odd Russian could be heard spoken in the hotel restaurants.

In my four days London, I was out to see as many good shows as possible and enjoy a symphony concert. This I did on Sunday night at the Festival Hall after a day which began with a walk along the Thames embankment straight after an early breakfast, being a spectator at the annual Rememberance Day service at the Cenotaph in Whitehall, having a meal at a delightful little pub in Chelsea right on the river front as the guest of BOAC and then walking all the way back to my hotel along the river to the Strand, via Westminster Abbey and the Horse Parade.

The pavements of London are hard on the feet

Another excellent play I saw was "Voyage Round My Father" at the Haymarket Theatre and starring Alec Guiness. Seated in the row in front of me in the audience were two other famous men of the theatre, Michael Redgrave and Noel Coward.

And before or after a show there was always a characteristic English pub to go to, like the Captain's Cabin off Leicester Square.

Christmas was coming to London. The famous decorations were just going up in Regent Street, but the shops were full of luxury goods of all descriptions. In Oxford Street the big stores were just as full of people and I was interested to note some of them had closed-circuit television cameras suspended from the ceiling spaced throughout the store scanning for shoplifters.

One whole day I spent as the guest of the British Aircraft Corporation who took a party of journalists to Filton, just out of Bristol, where the Concorde aircraft is being built.

Bristol is about 150 miles from Paddington Station, but by fast train we arrived in about an hour and a half. As I ate my breakfast in the dining car, the green and pleasant English countryside whizzed by.

We saw a Concorde being constructed and another on the aerodrome having engine tests. We also heard about the amazing amount of work and research which has gone into this aircraft of the future, but that will be the subject of another article.

Besides talking with the Tonga High Commission and meeting Tongans, one of the last things I did in London was to go to the Commonwealth Institute (which I will also be writing about) and visiting the House of Parliament. The High Commissioner, Baron Vaea was my host and arranged for me to sit in the Diplomatic Gallery. A debate on Ireland was in progress and one of the speakers was the young Irish M.P. Bernadette Delvin.

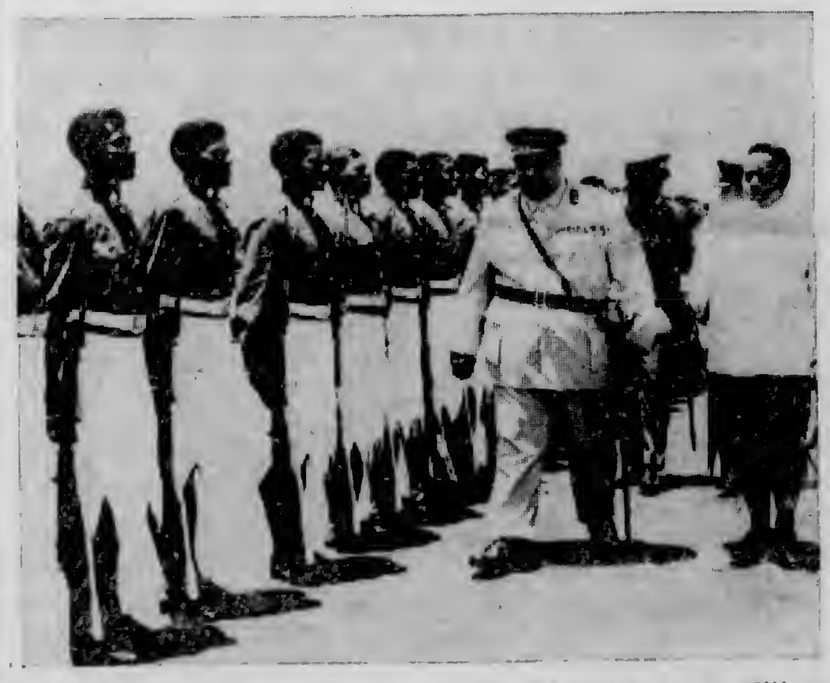
An exciting sidelight of getting to the House Parliament in the High Commission chauffered car was negotiating a huge crowd of demonstrating students outside Parliament.

Before I knew it my four days in London were up.

After last-minute shopping I was on my way to the BOAC terminal and then quickly I had completed the formalities and was in the double-decker bus speeding along the motorway back to Heathrow Airport where planes are taking off and landing every minute.

Soon my turn came to board the BOAC VC10 for the journey to Sydney via the Orient and eventually home to Tonga.

Fiji Guard of Honour



His Majesty inspecting a guard of honour of the Royal Fiji Military Force at Nausori Airport, accompanied by Major W. Masi.

His Majesty was in Fiji to confer degrees and present certicates at the University of the South Pacific's first graduation ceremony last Thursday. The King is Chancellor of the university.

Of the 33 graduates, 14 received Bachelor of Arts degrees, three Bachelor of Science and the remaining 16 Diplomas in Education.

(EDITORIAL COMMENT PAGE 3)

TALKS WITH KING ON INDIAN ASSISTANCE

The Indian High Commissioner, Mr Bhagwan Singh called on His Majesty King Taufa'āhau Tupou IV during the King's visit to Suva to confer degrees at the University of the South Pacific and was with him for nearly two hours. They exchanged views about the possibilities of India's assistance to Tonga in the field of setting up small-scale and cottage industries and also in training of Tongan personnel in technical fields.

The High Commissioner presented to His Majesty a 35mm print of the film on Their Majesties State Visit to India in October, 1971. Later, Their Majesties saw the film at a special screening at a mini theatre.

The High Commissioner also presented to His Majesty a tape containing the speeches delivered at the banquets held during Their Majesties' State Visit to India. Forty-two volumes of collected works of Mahatma Gandhi were also presented to His Majesty. During the visit to India His Majesty had shown keen interest in the philosophy of Gandhiji, the father of Indian nation.

FEHU'I

1. Ko e hā e me'a 'oku lahi ange 'a 'ene hā 'o hangē ha me'a li'akí 'i he'ene hā hangē ha me'a fakamanatú? (Tali peesi 4).
2. Kohai 'a e 'Eiki Pule 'o e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá? (Peesi 3).
3. Fakahā mai e hingoa 'o e ongo me'a 'e ua 'oku ako 'e he sōtiá tukukehe 'a e fana poló? (Peesi 7).
4. Ko e hā e me'a te ke fai ki ha paipa vai 'oku maumau? (Peesi 9).
5. Ko e hā e founga tokoni 'oku tu'uaki mai 'e 'Initia ki Tongá ni? (Peesi 10).
6. 'Oku 'i ai e fungavaka 'e hiva mo e mohenga 'e 777. Ko e hā ia? (Peesi 10).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Tisema 9, 1971 — Voliume VIII. Fika 27 — Seniti 'e 3

Me'a Mahu'inga 'E Ono Kuo Fokotu'u Ki He Pule'anga

Ko e fokotu'u 'e ono kuo fai 'e he kōmiti ki he fefakatau'aki 'i Nuku'alofa ki he Pule'angá koe'uhi ā ko e lelei 'a e kalasi ngoue fakapisinisi 'o e kakai pea mo e lelei fakalukufua 'a e Pule'anga Tongá.

'Oku te'eki ke tali 'e he Pule'angá 'a e ngaahi fokotu'u ni.

Na'e pehē 'e he kōmití 'i he'enau fakamatalá ko 'enau taumu'á ke lelei mo fakalakalaka kimu'a e me'a 'oku nau fai kae 'ikai ke holoki hifo e founga ngāue lolotongá.

"'Oku 'ikai mata'ofi e ha'u 'a e liliu pea 'oku 'a'manaki e kōmití ke ne faka'ai'ai e liliu ki he lelei 'aki ha ngaahi fokotu'u fakalakalaka ki he Pule'angá 'i he ngaahi me'a 'a ia mahalo he 'ikai ke 'i ai hano taimi pe faingamālie ke fakakaukau'i ai," ko e lau ia 'a e fakamatalá.

Fokotu'u 1: Ke fakakaukau'i lahi e he Pule'angá hano fokotu'u 'o ha fa'ahinga founga totongi huhu'i malu'i ki he kau ngāue 'i ha tu'unga fakapule'anga.

Na'e poupou'i 'a e fokotu'u ni 'e he kōmití 'aki 'ene pehē koe'uhi kuo tokolahi ange e kau ngāue leipá pea 'oku 'amanaki ke tu'u ha ngaahi ngāue'anga fakafalengāue, ko ia 'oku hā 'oku fiema'u lahi ke 'i ai ha founga malu'i 'o e kau ngāué telia ha fakatu'utāmaki fakafalengāue 'e hoko. 'E lava 'o fakpa'anga e me'a ni 'e he ngaahi pa'anga 'e to'o fakata'u mei he kau ngāue hono kotoa.

Fokotu'u 2: Ke lau e manu hangē ko e moa, pato mo e alā manu pehē ko e kakanoi manu fo'ou 'i he ngaahi ngāue ki he tute 'o e koloa hū maí.

Kuo 'ikai ke kei hoko e manu hangē ko e moa, pato mo e alā manu peheé ko e me'atokoni pē 'a ha'a mā'olunga, ka kuo hoko ia ko ha me'atokoni ma'u'anga polotini lahi pea ma'ama'a ange hono totongí 'i he ngaahi konga 'o e pulú mo e puaká 'oku mamafa, ko e me'a ia na'e tu'u he fakamatalá.

Ko e ola 'o e fokotu'u ni ki he kau fafanga manu pehē fakaloto fonuá 'e lelei ange koe'uhi ko ha ma'u'anga manu pehē pea 'e toe lahi ange ai e ma'u me'atokoni mei he fa'ahinga manu ko iá kae 'ikai ke tuku pe ko ha me'akai mā'olunga 'o hangē ko ia 'oku lolotonga hokó.

Fokotu'u 3: Ke 'i ai ha founga tukuhau vāhenga te ne faka'ai'ai e fakahū sino'i pa'anga 'i he fale fo'oú mo e fakamole fakalakalaka kehe ange.

Fokotu'u 4: Ke fakakaukau'i e fakangofua 'o e fakatau atu ta'e tute e koloa 'i Nuku'alofá.

Na'e pehē 'e he fakamatala 'a e kōmití ko e founga 'oku fai he taimi ni 'aki hono fakatau atu 'i he falekoloa ta'e tute 'o e ngaahi me'a faitā, ngaahi naunau fale mo e kava 'oku fu'u tuai pea faingata'a pea ta'eta'epau ki he kau 'a'ahi 'eve'evá. 'Oku 'ikai ha taha ia 'e sai'ia ke 'uluaki 'oatu 'ene siliní pea talitali kae'oua kuo fo lau e vaká pea ne toki 'ilo ai pē kuo 'omai ki vaka e me'a na'a ne fakataú pe 'ikai pea 'oku lelei pe 'ikai.

"Ko e kei hoko atu ai pē hono pule'i 'e he Pule'angá 'a e fakatau atu 'o e ngaahi lētiō ko e taha ia 'o e fakataputapui te ne fakatuta'i e fakalaka e ngāue ki he kakai 'a'ahi 'eve'evá; ko e lau ia 'a e kōmití.

Fokotu'u 5: Ke fai ha me'a ke lava ai ke tau a'usia ha tu'unga 'oku lelei ange 'i he fefakatau'akí mo e ngaahi fonua 'oku tau 'omai koloa mei aí.

'Oku tonu ke fai ha feinga lahi ke feinga'i 'a Nu'u Sila mo 'Aositelēlia ke na fakangaloki ange 'a 'ena fakataputapui ki hono fakahū ange ki ai e ngaahi ngāue fakamea'a faka-Tongá.

Fokotu'u 6: Ke fokotu'u ha kōmiti ke ne fakakaukau'i e koló pea ke ne fakangofua e langa e fale fo'ou kotoa pē 'i he loto kolo 'o Nuku'alofá.

Toe Lava 'o Folau

Na'e folau atu 'a e vaka Noaue ko e "Lorena" mei Nuku'alofa 'i he efiafi Tūsité ki Lalotonga. Ko e hili ia 'ene 'i heni ki hano monomono talu mei he 'aho 3 'o Nōvema. Ko e fu'u ngāue faka'enisinia lahi taha eni kuo fai 'i he Pule'angá ni, pea na'e fai ia 'e he Potungāue ki Tahí.

'Oku te'eki ai ke fakahā e mahu'inga e ngāué kā kuo ma'u 'e he Potungāué ha tipōsiti ko e pa'anga 'e T$15,000.

Na'e hoko e maumau ki he Lorena lolotonga 'ene folau nō mei Nu'u Sila ki Lalotonga mo ha koloa kakano'imanu 'aisi.

Ko e tomu'a tupu'anga 'o e maumau ko e 'thrust bearing' 'o e Lorená, ka 'i hono vakai'i lelei 'o e maumaú, ne 'ilo'i ai tā koā 'oku fu'u lahi ange 'a e maumaú ia, pea na'e fiema'u ke fai ha monomono lahi ki he 'gear box'.

MA'U E UA'I POPULA NA'E HOLA

Kuo ma'u 'e he kau Polisi 'a e ongo pōpula ko ia na'á na hola mei ha kau ngāue 'i Matatoa 'i he 'aho 12 'o Nōvema.

Na'e puke 'a Luke Hafoka 'i he pō Tokonakí 'e he Polisi ko Laungāue 'i he'ena luelue fakataha mai mo Puna Sione Kuli 'a e pōpula hola 'e taha 'i he hala 'i Afā. Na'e hola 'a Kuli 'iate ia pē.

Na'e puke 'a Puna 'i he pongipongi 'aneafi 'e Kōpila Vunipola mo e kau polisi fehikitaki holó, 'i he lolotonga 'o 'ene luelue mai 'i he vaha'a 'o Niutōua mo Afā, na'e 'ikai ke fu'u mama'o mei he me'a na'e ma'u ai 'a Luké. Na'e 'ikai ke 'i ai ha me'a fakatu'utāmaki 'e ma'u 'i he ongo pōpulá. Na'e 'ikai ke na tui ha kofu pōpula.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Lea Faka-Tonga

Tangata'eiki. — 'Oku ongo 'o hangē kuo tō 'a Futa Helu ki he tauhele tatau kuo tō ki ai e kau filōsefá, anthropologists mo e kau kalake mā'olunga tokolahi 'oku nau fiema'u ke maliu e "sivilaise fakafonuá" 'aki e pehē ko ha "ngaahi misiume 'o e mo'ui fakaemāmani" 'a ia 'e lava ke mātā ai 'e he kakai poto e ngaahi me'a 'o e kuohilí.

Ko e mo'oni 'oku fehangahangai 'a Tongá ni mo hono kakaí mo e māmani 'o e 1970. Ko e tokolahi 'o e kakai 'oku nau mo'ui pē he siainé m oe manioké (ko ha me'a fakamā ia 'i he kuohilí ke hā ha manioke 'i ha ngoue'anga) pea kiki 'aki pē e kakano'i sipi ma'ama'a, kapa ika mo e pulu mo e ngaahi me'akai muli kehe.

Ko e palopālema 'oku fehangahangai mo e kakai 'o Tongá ni 'a e si'isi'i 'o e kelekelé pea ko e founga pē ke fakalaka hake 'aki e anga e nofo 'a e kakaí 'e he kau takí ko hono ako'i e kakaí.

Ko e ako 'oku 'uhinga ki aí. 'a hono ako'i ke fakakaukau'i e veteki 'o e ngaahi palopālema, pea mo 'ilo'i 'a e founga mo e feitu'u 'e ma'u mei ai e ngaahi me'a 'oku fiema'ú.

'Oku 'ikai te u tui au ki he pehē 'e Futa, "'Oku tefito 'a e hoha'á ni mei he tui ko ia tokua 'o ka te fie lava 'i he ngaahi sivi, kuo pau ke te ako e 'Ingilisí".

Ko hono mo'oni 'oku fu'u si'isi'i 'aupito e ngaahi tohí, kapau 'oku 'i ai ha tohi, kau ki he ngoué, ikonomika, faito'o, politiki, pule'i e ngaahi me'a 'oku fai ki ai e tokanga mo e ma'u'anga mo'ui 'a e kakai; ako fakafaiako, faifolau, toutai, ako ki he me'a tokoni, fika mo e ngaahi me'a ki he 'arts', 'oku 'i he lea faka-Tonga, pea kapau 'oku 'i ai ha Tonga 'atamai lelei 'oku fie ako kuo pau ke lava 'o lea mo laukonga 'i ha lea hangē ko e 'Ingilisi, Siamanc, Lūsia, Falanisē.

Ko e 'Ingilisi ko e lea ia 'oku fe'unga ki he kakai Tongá he ko e senituli eni 'e ua 'enau fetu'utaki mo ia, pea ko e tokolahi 'o e ngaahi fonua 'oku nau vāofi 'oku nau ngāue'aki e 'Ingilisí.

Ko e 'aonga mahu'inga taha 'o e 'Ingilisí ke lava ai ha taha 'o ako 'aki ha'ane laukonga mo ha'ane fepōtalanoa'aki mo e kakai kehé.

'Oku 'ikai ko e pehē ke ako 'e ha taha e 'Ingilisí pea ngalo ai 'ene leá 'ana, pea ko e 'uluaki fakatātā pē 'a Futa Helu: he ko 'ene ako e ngaahi lea kehé mei he lea faka-Tonga 'oku ne lava ai 'o ma'u ha ngaahi me'a lahi mei he'ene laukongá mo e pōtalanoa mo e kakai 'o e ngaahi sivilaise kehé, pea ne toe tokoni lahi ai ki hono fakalaka hake 'o e lea faka-Tongá. Ka neongo iá, 'oku kei hoko pē ia ko ha taha 'o e kau Tonga lea faka-Tonga faka-'ofo'ofa taha.

Meimei ko e kakai poto lahi 'i māmani 'oku nau poto ha lea 'e ua pe lahi hake, pea ko e me'a pē 'e kei hoko ai e kakai Tongá ko e Tonga mo'oni 'i ha'anau lea faka-Tonga mo faka-Pilitānia.

'Oku 'ikai ko ha me'a faingofua e ako ha lea 'e taha tautefito 'o kapau 'oku 'ikai ke 'ilo'i 'e he fānaú hono mahu'inga kiate kinautolu 'i he kaha'ú. Ko hono ako'i 'o e 'Ingilisi 'oku 'ikai ko ha ngāue si'isi'i pea tatau ai pē kapau 'oku fakamālohi'i 'e he ngaahi ako 'i Tongá ni, 'oku sai pē ia ki he kakai Tongá pea he 'ikai maumau ai e sivilaise faka-Tongá.

Tuku kehe kapau 'e lavá 'e Futa 'o liliu faka-Tonga e ngaahi tohi ako 'oku fiema'u 'e he fānau ako Tongá mo e kakai ngāue faka-palōfesinale, 'oku taau ke toe lahi ange hono fakamamafa'i e ako'i 'o e 'Ingilisí.

Pea 'oku tatau ai pē ki he Ako-'anga Mā'olunga 'o Tongá, 'oku pehē ko e mā'olunga tahá ia 'i Tongá ni. ko e fānau ako 'i he kalasi 6. hili 'enau ako he ta'u 'e 7 - 9, 'oku te'eki ai pē ke mahino kiate kinautolu 'enau ngaahi tohi akó.

Ko e me'a pē 'oku ou tui ki ai 'oku totonu ke toe fakamamafa'i ange e lea faka-Pilitāniá 'i he ako 'e he kau faiakó (he 'oku meimei lea faka-Tonga pē e fānau akó). Ko e founga pē ia 'e lava 'o ako'i ai e to'utupu Tongá, ke lava ke nau fakalelei'i ai e tu'unga e anga e nofó. Mahalo 'oku mahu'inga ange e fakalaka hake e tu'unga e anga e nofó 'i he 'ai 'o Tonga ni ko ha misiume fakasivilaise mātanga 'o e kuohilí.

R. Z. THAMAN.

* * *

Tangata'eiki. — 'Oku ou loto ke u fai ha talí ki he lave 'a Futa Helu ki he "Iku'anga 'o e Lea faka-Tongá".

'Oku fiema'u pea kuo pau ke ma'u 'e he Pule'angá ni koe'uhi ko e lelei 'o hono kaha'u ha kakai Tonga poto fe'unga mo taukei ngāue 'i he akó, faito'o, ngoue, pule'i e ngāue mo e ngaahi ako ngāue. Ko e ako ki he ngaahi me'a koení 'oku mā'olunga ange pea he 'ikai lava 'o fai ia 'e he kau talavou 'i he Pule'angá ni, ko ia 'oku taau ke fai ia 'i muli. Ko ia kuo pau ke sivi e kau ako Tongá ki he ngaahi sivi hū mei muli 'a ia 'oku fai 'i he lea faka-Pilitānia koe'uhi ka e lava 'o hū ki he ngaahi ako'anga fakatekinikale, 'univēsiti, ngaahi ngāue mo e feitu'u ako'anga ngoue 'i muli. 'Oku fe'auhi e anga 'o e ngaahi sivi koení pea 'oku faingata'a'ia ai e kau ako Tongá 'i he'enau fe'auhi 'i ha lea muli mo e kau ako 'i he ngaahi kolisi 'a Nu'u Silá mo 'Aositelēlia, ke hū ki he ngaahi feitu'u ako'anga mā'olunga ange.

Na'e pehē 'e Futa 'oku fu'u tokanga lahi 'aupito ki he ola 'tupu mei he fu'u 'ohofi faka-'aufuli ko eni 'o e 'Ingilisí" 'i he lea faka-Tongá.

Oku ou loto ke fakakaukau'i ange 'e Futa mo e kau lau Kalonikalí 'e kehe ange 'a e ngaahi me'a 'e hoko ki he Pule'angá ni 'i he fa'a toutou tō 'a e kau ako Tonga 'i he'enau ako 'i mulí tupu mei he'enau ta'e 'ilo'i lelei e 'Ingilisí, 'a e ta'emalava ke ma'u mai ha kau toketā Tonga fe'unga, kau 'enisinia Tonga, kau faiako Tonga, kau pule ngāue Tonga mo e kau Tonga taukei ngoue. Ko e ola 'o ha ngaahi tō pehē 'e vave ai 'ene ta'e fafangu ki he fakatu'utāmaki faka'ekonomika ki he Pule'anga Tongá.

Ka 'oku 'ikai ko ha pehē ia 'oku ou fakakaukau ai ke lea faka-Pilitānia 'a Tongá ni. Ko e toki me'a hala mo'oni ia ko e kaha'u 'o e lea 'i Tongá ni 'i he anga 'o 'eku faka'uto'utá ko e lea 'e ua pē lahi ange, pea 'oku lahi e ngaahi fonua kuo nau lava lelei ia 'i māmani hangē ko: Lūsia Siaina, Kānata, Suisalani mo e Lēpupaliki 'o Eire.

'Oku matu'aki mahu'inga e 'Ingilisí ki Tonga, 'o 'ikai koe'uhi ko e ngaahi 'uhinga pē 'i 'olunga ka ki he fetu'utaki mo māmani kātoa, 'o tatau ai pē pe fakafou 'i he a'ahi 'eve'eva, pisinisi mo e fefakatau'aki, pe ko e fetu'utaki fakapolitikale. Kuo 'ikai ke kei lava 'e ha fonua, pea tatau ai pē pe 'oku si'isi'i 'o hangē ko e Pule'angá ni, 'o fakamavahe'i ia mei he ngaahi faingata'a 'o e toenga 'o e fa'ahinga 'o e tangatá.

Ka neongo iá 'oku 'i ai e me'a 'oku ou tui ai kia Futa. 'Oku toe mahu'inga tatau pē foki ki he kaha'u 'o e Pule'angá ni 'a e lea faka-Tongá pea 'oku pau ke 'oua 'e fakata'etokanga'i ia. 'Oku 'i he lea 'a ha kakai 'a honau hisitōlia, tala tukufakaholo, ngaahi 'ulungaanga tukufakaholo, pea 'oku ha'u mei he leá 'a e fietangata'aki 'e he Pule'angá mo e faka'ilonga 'o e pule'anga.

'Oku 'ikai ha'aku sio 'e 'i ai ha me'a pehē 'e hoko ki Tongá ni. 'Oku 'ikai tatau eni ia mo Nu'u Sila hangē ko ia na'e lave ki ai 'a Futá, he 'oku tokolahi ange e kakai Tongá pea ko e fonua eni ia 'o moutolu.

Ko e lea 'a e Pule'anga mo e kau takí ko e lea faka-Tonga, ko e lao 'oku fakalea faka-Tonga, ko e pisinisí mo e ngaahi fetu'utaki faka'ahó 'oku fai faka-Tonga pea 'e kei hoko totonu pehē atu ai pē ia.

'E Futa, 'oku ke ngāue'aki e lea 'e ua, 'oku lelei tatau pē ho'o tohi mo e lea 'i ho'o lea faka-fonuá mo e 'Ingilisí. 'Oku ke pehē 'oku 'i ai ha kaungakovi ho'o poto 'i he lea mulí ki he lelei ho'o lea faka-Tongá?

DOUG JENKINS.

Totongi Mataka

Tangata'eiki. — Te u hūfanga he fakatapú ka e fai ha'aku ki'i fehu'i 'i he Kalonikali 'o fēlāve'i pea mo e tuai hono fakahā ki he kau ngoue mataká 'a e holo 'a e totongi 'o e mataká 'aki 'a e $3.70 ki he toni ki he māhina Tisemá.

Ne 'osi mahino pē ki he Pule Le'ole'o 'a e tu'unga 'o e mataká 'i he maketi 'o mulí, 'oku kovi, ka e 'ikai pē ke fai mo fakahā kimu'a kei taimi ki he kau ngoue mataká ke fua 'enau niú te'eki ai ke 'osi 'a Nōvema.

Na'e toki fakahā pē 'e he Pule Le'ole'ó 'e tō 'a e fuá 'aki 'a e $3.70 ki he toni 'i he efiafi Tūsite, 'aho 30 'o Nōvemá 'o pehē 'e $70.70 ki he toni 'a e A pea $58.70 ki he toni 'a e B. Ko e ongo totongi ko eni ke ngāue'aki ia ki he māhina ko Tisemá, 1971.

Hei'ilo pē ko e hā ha talí 'a e Pule ki he tuai pehē fau 'a 'ene ngāué, ka 'oku 'oatu ai leva heni ha'aku kole 'a'aku ki he kau fakafofonga 'o e kau ngoue mataká 'oku kau 'i he Kōmiti Mataká, ke mou kātaki ka 'i ai leva ha sasala 'e holo e totongi mataká pea mou kātaki 'o fai ha feinga kei taimi ke fakahā leva ki he mātu'a 'oku mou fakafofonga'í ke nau lave'i kei taimi 'a e totonú. Ko e T.C.B. ko e Poate 'a e kakaí pea 'oku matu'aki totonu ke 'oua 'e fūfuu'i ha mingimingi'i me'a 'e taha mei he tangata ngoue niú.

Ko e totongi ko eni 'oku tau 'i ai he lolotongá ni 'oku hoko ia ko ha fakaloto holomui lahi ki he kau ngoue mataká, pea kuo te manavasi'i kita na'a hoko eni ko ha toe fakaholomui ia ki he tō niu fo'ou ko eni 'oku tau uki 'i he ngaahi 'ahó ni.

'Oku tupu pē 'a e feinga 'a e kau ngoue niú ia ke 'i ai ha'anau laiseni uta fo'iniu ki tu'a pule-'anga he ko e kuonga eni 'o e fakalaka, pea mo e seniti 'a 'ete laka kotoa. 'Oku tonu nai ke tautea ha feinga ha'a tangata ngoue 'ee fonuá ke fakalaka kimu'a 'a 'ene mo'uí pea mo e tu'unga faka'ekonomika 'a hono fonuá?

'Oku 'i ai koā ha me'a 'oku ui ko e pa'anga fakalelei fua pē ko e fananga pē ia?

VILI HINA (W. P. Wight).

BP

'Oku taha pē 'a e kautaha lolo fakavaha'a-pule-'angá, ko e BP - British Petroleum.

Ko e faka'ilonga 'o e ngaahi kautaha 'i māmani ko e mata'itohi BP lanu engeenga 'oku tu'u 'i ha sila lanu mata.

B P

ko e

BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd.,

P.O. Box 475, Nuku'alofa.

Pule: J. M. Horsley, telefoni 359B.

Fakafofonga:
E. M. Jones Ltd.,
Telefoni 420.

BP

Ko e ngaahi fakamatala faka'etita eni ki he 'uluaki 'aho 'o e foaki mata'itohi 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá na'e tu'u 'i he Fiji Times 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí.

'ULUAKI 'AHO 'O E FOAKI MATA'ITOHI

'E tu'uloa 'a e 'ahó ni 'i he hisitōlia 'o e Akó 'i Fisi mo e Pasifiki Tongá.

'A hono foaki 'e he 'eiki pulé, 'a 'Ene 'Afio ko Taufa'āhau Tupou IV 'o Tonga 'a e ngaahi mata'itohi mo e ngaahi tipiloma ki he kau uluaki paasi mei he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá.

Neongo pē ko e kau 'uluaki paasi faka-'Univēsiti fakalotofonua eni, ka 'oku 'ikai ko e 'uluaki kau ako eni mei he ngaahi fonua 'o e Pasifiki Tongá kuo nau lava 'i he feinga ako mā'olunga ange 'i Fisi.

He kuo fuoloa e fai 'e he ako'anga fakafaito'o 'a Fisí ha ngaahi ako ki he me'a fakafaito'o mo e nifó, pea 'oku faka'au pē ke kakato ange mo ne a'usia e tu'unga fakapolofesinalé.

Ko e Ako'anga Fakatekinikale ko Derrick mo e Ako'anga Tohitapu 'a e Pasifiki kuo na fakalele ha ngaahi ako 'a ia 'e lava ai 'e he kau akó 'o ma'u ha ngaahi tohi fakamo'oni 'o e me'a kuo nau lava'i 'oku 'iloa fakavaha'apule'anga.

Ko e ngaahi me'a koení, fakataha mo e ngaahi naunau ki he ako fakafaiako mo e ako neesi, 'oku tānaki atu ia ki he ngaahi faingamālie 'e ala ma'u 'e ha finemui mo e talavou 'i he Pasifiki Tongá ke lava 'o ne ma'u ai ha poto fe'unga ki he ngaahi fatongia mā'olunga fakapolofesinale mo fakatekinikale.

Na'e 'i ai foki e ngaahi faingata'a ne fetaulaki mo e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá. 'Oku kei fe'ao pē mo ia.

'Oku 'ikai 'aupito mahino hono kaha'u fakapa'angá.

Ko e ngaahi foaki 'ofa pa'anga, ngaahi fale, naunau me'angāue na'e 'omai ia mei Pilitānia, Nu'u Sila mo 'Aositelēlia, pea mo e kau pisinisi fakataautaha mo fakakautaha.

Ka ko e ngaahi fonua keheange mei Fisi mo Nauru 'oku 'ikai ke nau lava 'o matokoni'i fakapa'anga e 'univēsitī pea 'oku hā mai ko Fisi pē te ne fuesia e kavenga fakapa'angá.

'Oku hā mahino mai 'oku fiema'u ke fakapotopoto'i 'a e pa'anga 'oku ma'ú mo e fakamole 'oku hokó pea toe anga fakalotu foki mo e kau pulé, kau ngāué mo e kau akó.

Kuo tautaufā atu e 'univēsitī 'o fāfā ki he ngaahi palopalema mavahe mo e anga 'o e ngaahi me'a 'i he Pasifiki Tongá.

'Oku tonu ke hoko atu e ngāue ko eni, pea 'ai ke hoko e 'univēsitī ko ha feitu'u ke fai ai e ako ki he ngaahi tapa kehekehe 'o e Pasifiki Tongá.

Ko e kātoanga 'i he 'aho ní 'oku faka'ilonga'i ai e 'uluaki hā 'i he 'univēsitī 'a e 'eiki pulé 'i hono tu'unga faka-e-ngāué.

'Oku 'i ai ha taumu'a 'a 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV 'i he mo'ui 'e lava ke 'omai 'o hoko ko e sipinga ki he anga 'o e loto 'oku 'onu ke ma'u 'e ha 'univēsiti 'i he Pasifiki Tongá.

'Oku ne taumu'a'aki ha langi fu'a fekumi ko ia 'oku ne fai fiefiefai ai e ako ki he fa'ahinga 'ilo mo e fa'ahinga 'ilo 'o kamata mei he fika ki he ngoué, mei he toutai ki he mūsiká, mei he soká ki he founga fu'u faiakó, pea fai tōtōivi hono sivi'i 'o e fo'i 'ilo takitaha pea ngāue fakapōtopoto 'aki leva e 'ilo 'oku ma'u mei ai 'i ha founga fo'ou ki he mo'ui mo e tu'unga 'i he Pasifiki Tongá.

'Oku ne taumu'a 'aki e laumālie na'a ne ue'i e taukei "tangata fakalevelevá" 'o e toe fakafo'ou, fanau'i fo'ou mo langa'i hake e akó 'a ia na'a ne liliu 'a 'Iulope 'i he senituli 15 mo e 16.

Ko e fiefia mei he ma'u 'o e 'iló, 'ahi'ahi'i mo hono mo'oni mo mahu'inga, pea mo hono fakalahi 'o faai fakataha mo e kau ako 'iloá, 'oku mo'ui ai ha feitu'u fai'anga ako.

Ko e kau paasi 'i he 'aho ní ko e 'uluaki ia 'o ha kau ako 'o e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá te nau fakamo'ui e fiefia ko ia ke lelei kiate kinautolu pea mo honau ngaahi motu 'oku nau nofo aí.

'Eve'eva Ki 'Eua

'Oku maile pē 'e 25 mei Nuku'alofa.

'Oku mavahe e vaká mei he taulanga fehangahangai mo e Hōtele Moaná 'i he taimi 7 pongipongi.

Ko e ngaahi 'aho 'oku folau ai e ngaahi vaká ko e Mōnite, Pulelulu mo e Falaite.

'E lava ke ma'u ai 'a e nofo'anga kakato.

TA'OFI LOKI: Mākoni pe telelētiō ki he . . .

Fale Nofo'anga TAHA-KAE-AFE,
Positi 'Ofisi Puha 12, 'EUA,
Pulé, Mr L. Collins.

Te ke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

Shell Chemicals

SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

Faka'ahu kelekele:
- Zineb 65
- Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY

29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Tanaki Tu'unga 'A'e Tonga High School

Fiema'u Ha Loki Fakataha'anga

Ne fai ha kole 'e he pule 'o e Ako'anga Mā'olunga 'o Tongá 'a Mr L. G. Hyett 'i he'ene fakamatala fakata'u ke toe fakalelei'i 'a e anga hono fa'u 'o e Fale Fakamanatu 'o Kuini Saloté 'i he tānaki tu'unga 'a e akó na'e fai he pō Tu'apulelulu kuo 'osí.

Ne kole ai 'a Mr Hyett pē 'e lava 'o toe fakalelei'i e fakakaukau ki hono langa e falé 'aki hano fai 'i he konga 'e tolu fakatou'osi 'e he Pule'angá mo e kakaí.

'E makatu'unga 'i he fakava'e lolotongá ni, ka ko e konga 'uluaki 'o e fakakaukau fo'ou 'e fokotu'u ai ha laipeli, he 'oku matu'aki fiema'u ia 'i Nuku'alofa. Na'e pehē 'e Mr Hyett kapau 'e fokotu'u ha laipeli 'e tokoni'i 'e he akó 'a e laipelí.

Ko e konga hono uá ko ha holo, 'a ia 'oku fiema'u ia 'e he kolō ni, pea mo e ako foki ke nau fakataha ai pea mo ha feitu'u kefai ai e ako'i e ngaahi timi mo fai ai e ngaahi fakafe'iloaki tokolahi.

Ko e konga hono tolú ko ha misiume ke tauhi ai e ngaahi toetoenga 'o e ngaahi me'a faka-Tongá.

Ko e konga 'e tolu ko eni 'o e ngāué 'e lava 'o hoko ia ko e feitu'u ki he ngaahi me'a faka-Tongá mo e fakaakó 'i Nuku'alofá ni.

Na'e toe pehē foki 'e Mr Hyett 'oku tokanga lahi ki he tokolahi 'o e fānau ako kuo lava lelei 'enau ako 'i Tongá ni ka e 'ikai ke lava 'enau ako 'i muli.

Na'e lea 'a Mr Hyett ki he konga 'e ua 'o e founga 'e tokoni ki hono fakalele lelei 'o ha 'api ako ka e kei lava pē ke tau'atāina e fānau akó ke fai 'enau fakakaukau.

'Ko e uluaki 'oku totonu ke tokosi'i ange e ngaahi kalasí," ko 'ene laú ia. 'Oku tokolahi 'aupito e ngaahi kalasi lalahi tautefito ki he kalasi ninú.

Ko hono uá, 'oku fiema'u ke toutou fai hono toe filiili 'o e kau akó. Ko e fānau ako 'oku 'ikai lava ke nau malava e ngāue fakaako 'oku totonu ke toe 'ave ki ha ako 'e fe'unga

Ko e foaki ena 'e Pilinisesi Siuilikutapu 'a e pale 'o e ongo māhanga 'i he fānau ako tu'ukimu'a taha 'i he Ako'anga Mā'olunga 'a Tongá 'i he tānaki-tu'unga na'e fai he pō Tu'apulelulu kuo 'osí.

VAKAI MAI 'A MULI . . .
Lesoni mei Tonga ni

Ko ha fakamatala eni na'e hā 'i he Pepa faka-Siasi 'a e Siasi Māmongá, Salt Lake City, Utah.

Mahalo ko e Pule'anga si'isi'i taha pē 'i māmaní 'a Tonga. Ko ha Pule'anga faka-Tu'i pea 'oku toko 80,000 pē hono kakaí. Ka 'oku 'i ai e ngaahi lēsoni te ne lava 'o ako'i ai e toenga 'o māmaní.

He 'ikai lava 'e he ki'i Pule'anga faka-Tu'i ní 'o ue'ia lahi e tu'unga 'o e ngaahi me'a 'i māmaní. Ka te ne lava 'o fai ia kapau 'e hanga atu ki ai e ngaahi fonua lalahí ki he'ene ngaahi ngāue lelei mo feinga ke fa'ifa'itaki ki ai.

Ko e fonua kalisitiane mo'oni 'a Tonga. Pea ko e hā nai e ngaahi me'a mabu'inga ke fakamo'oni 'aki iá?

Ko e 'uluaki mo e tu'u ki mu'a tahá, ko e mā'oni'oni 'ene tauhi e Sāpaté. 'Oku 'ikai fai ha hele'uhila 'i he Sāpaté, 'ikai ava ha fale pisinisi pē lele ha pasi 'i he 'aho ko iá.

'Oku ma'u lotu e kakaí. Pea tau'atāina e anga 'enau lotú. Pea 'oku fonu e falelotu 'o e siasi kehekehe kotoa pē.

'OKU FAKA'APA'APA HONAU VALA

Ko ha tu'utu'uni 'i Tonga e faka'apa'apa e tui 'o e valá. 'Oku toki 'iloa pē e hā 'o e ngaahi tuí 'i Tonga 'i he ma'ali holo ai e kakai fefine 'a'ahi 'eve'eva 'Amelikā mo honau fanga ki'i kofu faka'ofo'ofa mo fu'u tātā'olunga, pea 'oku toe hoko foki ia ko ha me'a fo'ou ki he kakaí.

'Oku matu'aki faka'apa'apa e kakaí ki honau Pule'angá. Pea nau mateaki'i 'enau fuká. 'Oku 'ikai ke 'iloa ai e ngaahi fakamovetevete faka-e-fonuá pea 'oku nau 'ofa mo'oni 'i honau Tu'í.

Na'e 'ikai ui noa pē 'a Tonga ko e 'Otu Motu Anga'ofa. Ka pau ko e ngāue lelei faka-kalisitiane 'a e 'ofa ki he kaungā'apí mo e nofo fe'ofo'ofaní tā ko e kalisitiane mo'oni e kakai Tongá 'i he me'a 'oku nau faí.

TALITALI LELEI

Kapau ko e talitali lelei mo loto'ofá ko hono fakahaá'i ia 'o e LAO KOULA tā koā 'oku fai pau 'a Tonga ki he tu'utu'uni 'a e Pule Lahí.

Kapau 'oku si'isi'i ange e fai hiá 'i hono fakamālohi'i 'o e laó 'oku taau ke fakamālō'ia'i e Kau Polisi 'o Tongá 'i he si'isi'i 'a e fai hiá.

'Oku 'ikai ko e lahi 'o e koloa 'a e uitoú 'i he Tohi Tapú na'e 'uhinga ki ai hotau fakamo'uí kā ko e li'oa 'o 'ene foaki.

'Oku 'ikai ko e mālohi faka-kautau pē faka-'ekonomika 'oku makehe pehē atu ai pē 'a Tongá ia 'i he ngaahi fonua lalahí he 'oku 'ikai ke ne polepole 'aki 'e ia. Ko 'ene tali 'a e 'Otuá mo e Sāpaté, mo e feinga 'a hono kakaí ke tauhi e LAO KOULA mo taki taha fai pē 'ene lotu, ko e me'a ia 'oku makehe pehē atu ai pē e fonua ko enī ia.

'Oku loto ke tu'u kimu'a ma'u ai pē e me'a fakalaumālié 'i he me'a kotoa pē 'i he malumalu 'o e pule 'a honau Tu'í 'a ia 'oku 'ikai ke 'i ai ha'ane momo'i fakavaivai 'e taha 'i hono taukapo'i 'o e kalisitiané.

Te tau lava 'o ako ha ngaahi lēsoni si'i mei Tonga.

Ko e fē ngaahi pule'anga pē kakai 'oku fakafiemālie taha ki he 'Otuá, ko e ngaahi pule'anga 'oku nau fakasitua'i 'Ene Ngaahi Laó, pē ko kinautolu 'oku loto ma'ulalo mo fai 'Ene Ngaahi Fekaú?

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

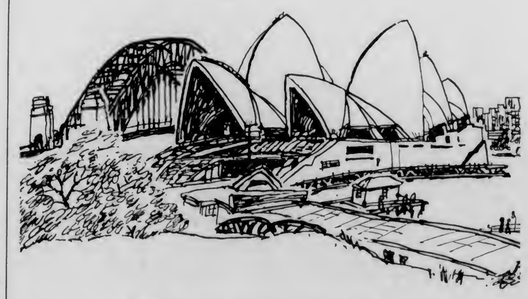
Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

"I flew to Sydney from Nandi, and chose from five VC10 flights a week! Yes BOAC...."



For some people there is only one airline.

Go to Sydney via Nandi. Stop-over in fascinating Fiji or jet to Australia by the superb BOAC VC10.

Smooth and silent with its engines in the rear leaving the noise behind you, the VC10 flies five times a week to Sydney from Nandi. With BOAC's world-acclaimed international cabin service all the way.

Fly Fiji Airways to Nandi – and BOAC to Sydney, by VC10. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

19669

MH 'AI LEVA HA'O ME'A'OFA MH

TOE PE E 'AHO 'E [14] KI HE KILISIMASI

KATO TAUELI	$1.95
KATO ME'ATEUTEU	$1.15
KATO PA'ANGA mei he	.25
HOLOHOLO kakai tangata	.15
HOLOHOLO ma'á e fānau	.08
TEUNGA KAUKAU 'o e pēpē	$6.00
KATO FOLAU	$4.35
SETI HUHU (Buffet)	$3.95
CRYSTAL BOWLS	$14.95
KANE 'AISI mo e TONGS	$18.95
PUHA ME'A'OFA (Blue Grass)	$18.95
PATE TENISI mei he	$2.55
KATO TAKITAKI	$3.75
SEA 'oku lava pē 'o pelupelu	$6.25
HAIANE 'UHILA (Hoover)	$7.90
LADIES BRI-NYLON PANTIES Embrodered Monday/Sunday ki he hoa 'e 7	$6.50
ki he hoa	.95
ME'A FAKA-MŌMŌA 'ULU mei he	$13.50
KITCHEN CANNISTER SET	$6.50
SETI TISI MAKA (taki tolu)	$12.25
BAR SETS	$11.50
RONSON TABLE LIGHTERS	$16.00
SETI IPU MAKA 'ai'anga fo'imoa 'e ono	$8.50
TISI MAKA (Souffele)	$8.60

ME'ATOKONI 'O E KILISIMASI

CHIVERS		BIG SISTER	
Old English Mince-meat 14-oz	seniti 'e 53	Fruit Cake 1lb	.64
Puha keke (Betty Sydney kalasi lalahi	seniti 'e 36	" " 2lbs	$1.35
Nestles ready to serve desserts lemon or strawberry	seniti 'e 33	" " 3lbs	$3.00
Apple Orange Juice kapa 'aunise 'e 20	seniti 'e 25	Fruit Mix 1lb	.46
Sultanas lb	seniti 'e 23	Black Magic	$2.40
Currants lb	seniti 'e 23	Kapa sokoleti 1lb	
Kraft miracle whip salad dressing 16-oz	seniti 'e 72	Cadbury's Roses Chocolate puha ½-lb	.65
Omega—red plums 'aunise 'e 30	seniti 'e 44	Jelly Crystals	.11
		Jelly Creams	.17
		Kapa piisi watties 'aunise 'e 29	.40
		Kapa pea watties 'aunise 'e 29	.43

TE'ELANGO TEUTEU

* MAYFAIR 12" * lanu kehekehe Seniti pē 'e 45 'a e kofukofu taki ono.

* TE'ELANGO LALAHI * Seniti 'e 60 ki he taha.

*PARTYLITIES HOLLY DESIGN * hau e ulo fuoloá $1.10 ki he taha.

FAKATAU LI'AKI

* DINNER SETS *

Konga 36

$13.50.

Vave mai na'á ke tōmui.

VAKAI'I E KOLOA ME'AVA'INGA

'O TOLI MO FILI HE ME'A KEHEKEHE

STOCKING FILLERS mei he	.15	KĀ VA'INGA mei he	$16.95
PLAYBALLS mei he	.36	PASIKALA VE'ETOLU mei he	$11.40
FO'I VILO mei he	.96	NAUNAU FALE (Dollys) mei he	$1.50
FRICTION DRIVE TOYS	.90	ME'AVA'INGA FAKAAKO mei he	.90
TEUNGA KAUPOE	$3.95	TATĀ PAATI mei he	.15
LETA PEKENENE	$2.50	TAMAPUA KEHEKEHE	$1.95

FALE KOLOA MOLISI

Puha 63 NUKU'ALOFA Telefoni 350

KO E AKO FO'OU MA'A E KAU SOTIA

'Oku 'ikai ko e mo'ui 'a ha Sōtia 'a e teuteu pē ki he taú, ka 'oku hangē ko e me'a ko ia na'e fai 'i he nofo'anga sōtia ko Taliai 'i he Sāpaté 'a ia na'e fai ai 'e he Kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá ha'anau lotu'i faka'osi 'i he ta'u pea nau talitali ai e kau fakaafe 'iloa mo e ngaahi fāmili 'o e kau sōtiá.

Na'e fai ha lea 'e he Taki 'o e Kau Tau Malu'ifonua 'a Tongá, Major R. McGregor, 'i he lolotonga e 'iló 'o ne fakamatala'i ai e ngāue he māhina 'e 12 kuohilí mo ne fakahā ai e me'a ki he ta'u ka hoko maí. Na'a ne pehē na'e mahu'inga 'aupito e ta'u kuohilí he ne fakahū ange ki he TDF ha ngaahi me'a fo'ou 'o kau ai e ngāue fakaangaanga ki he ako ngāue fakatekinikale.

Ne fakatautefito e ngāué ki hono hiki'i hake e tu'unga 'o e NCO, mo e kau 'ofisa he ko e founga pē 'e fai ai e fakalaká ko e lelei 'a e kau takí.

Tuku kehe e ngaahi me'a fakae sōtia, na'e ekinaki'i e Sōtia kotoa pē ke nau mahu'inga'ia he ngaahi me'a kehe mei he me'a fakasōtiá.

Ko e ngaahi lēsoni mahu'inga na'e ako'i ta'e 'i ai ha mole 'a e TDF na'e kau ai, 'uluaki tokoni ki ha taha faingata'a'ia, ngāue faka-faletelefoni, ako ki he tauhi manu, tufunga, faifolau, ako faito'o, 'enisinia mo e 'Ingilisi.

Na'e lave ai 'a Major McGregor ki ha taha Ngāue 'Ofa makehe ko Ann Losoff na'e faiako 'Ingilisi mo tokoni foki ke fokotu'u ha laipeli 'i hono taimi 'ata'ataá.

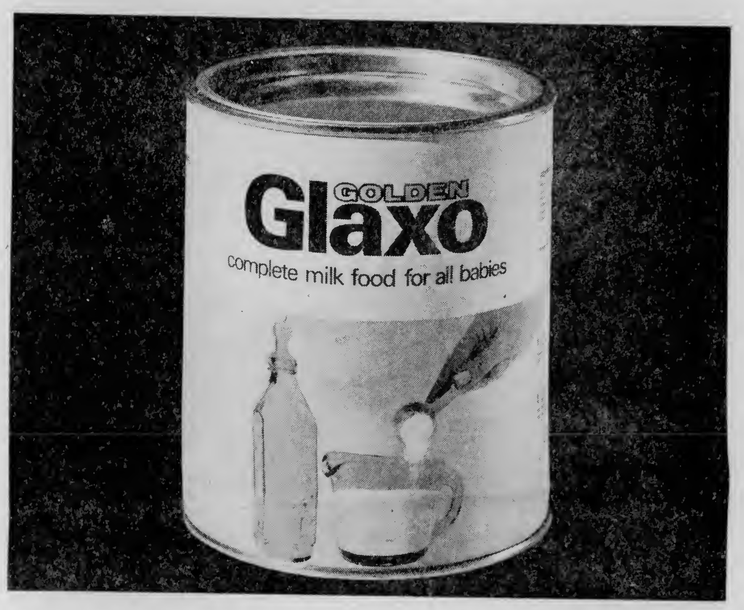
'Oku 'amanaki ke kamata he konga ki mu'a 'o e ta'u kaha'ú hono ako'i 'o e kau kateti 'e 10. Pea 'e 'alu e kau kateti 'Ofisa 'e 3 ki Nu'u Sila 'o ako ai he uike 'e 12 'i Sanuali.

'Oku 'i ai e 'amanaki 'e a'u vavé ni mai e ngaahi naunau ngāue, 'ū vala mo e mahafu na'e tohi he māhina 'e 12 kuo 'osí, pea 'e 'omai e vaka le'o he māhina 'e 12 ka hoko maí.

'Oku fai e fakaangaanga ki hono langa ha fana'anga me'a fana, mala'e tenisi foou mo e vai kauka.

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

- ✱ **Uokamea** – ke fakalelei toto mo e uoua
- ✱ **Vaitamini** – ke teke'i 'a e mahaki
- ✱ **Polotini** – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Steinlager

sign of good beer

'IKAI PE HA LILIU 'O E LAO

Na'e pehē 'e ha taha lea 'a e faha'i leipa fakapule'anga 'a 'Aositelēlia ki he kakai fehū'aki ko Seneta Donal Willesee, ko e founga ngāue 'ene faha'i ki he fehū'aki 'a e kakai he 'ikai ke nau fakangofua ke hū ki 'Aositelēlia ha kakai fe'unga 'oku 'ikai ko ha kau papālangi ke nau maumau'i e "fenāpasi lelei e anga e nofó".

Na'e fakahā 'e Seneta Willesee ki he Senatú 'oku 'ikai ha'ane ki'i kaunga 'e taha pe 'oku nau "lanu uli'uli, hinehina, pulepule pe 'Esikimo" he 'ikai pē ke 'omai kinautolu ia 'e ha Pule'anga Leipa ki 'Aositelēlia 'o fu'u tokolahi ke nau maumau'i e fenāpasi lelei e anga e nofó."

Ka na'e pehē 'e Seneta Willesee 'i he'ene lāve ki he fakamatala 'a e kōmiti fakafuofua kau ki he Potungāue ki he Fehū'aki 'a e kakai, 'e fetongi 'e ha Pule'anga Leipa 'a e founga 'oku ngāue'aki ki he kau 'a'ahi 'eve'eva 'i he vaha'a 'o 'Aositelēlia mo Nu'u Silá.

Ko e taimi ni, 'e lava ha taha 'Aositelēlia 'o 'alu ki Nu'u Sila 'o tatau ai pē pe ko e matakali fē.

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e 'Ofisa Ngāue Mā'olunga 'i he Potungāue ki Muli 'a e Pule'angá 'a ia 'oku 'amanaki 'e fiema'u ki ai ha taha 'i he ta'u Fakapa'anga 'e kamata 'i Siulai, 1972. Ko e tu'unga vāhenga ko e T$1326 x 96 - 1710PB 1830 x 120 - 1950. Ko kinautolu 'e fie tohi mai ki he lakanga ni kuo pau kuo 'osi ma'u mata'itohi mei ha 'univēsiti. Ko e kau 'ofisa ngāue fakpule'anga 'e fie tohi mai 'oku pau ke 'i ai ha'anau tohi fakamo'oni ako 'elelei pea mo e maheni ngāue pea ke fakafou mai 'enau tohi kole 'i he 'Ulu 'o 'enau Potungāué.

Ko e ngaahi tohi kole kotoa fakataha mo e tohi fakamo'oni ako mo e fakaongoongolelei kuo pau ke fakatu'asila ki he Sekelitali 'a e Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule'angá, 'Ofisi 'o e Palēmiá, Nuku'alofa ke a'u kiate ia 'o 'oua na'a toe tōmui ange 'i he 4.30 chafi 'aho Mōnite ko hono 17 'o Sanuali, 1972.

PASĀ 'A E KOLOSI KULA

'E fai ha pasā 'a e Kolosi Kulá 'a ia 'e fakatau atu ai e ngaahi kofu 'o e fānu itki 'i he fale 'o e Kolosi Kulá, pea 'e kamata 'i he 8 pongipongi 'o e 'aho Tokonaki, 'aho 11 'o Tisema.

KI HE KAU MA'U KASA

'Oku fie fakahā heni 'e he Kautaha Langa 'a Tongá ke 'ilo'i 'e he kakai 'oku nau ma'u kasa (liquid gas) 'e tāpuni 'a e 'utu'anga kasa 'i Havelu 'i he Kilisimasi mei he taimi 4.30 'o e efiafi Tu'apulelulu, Tisema 23, 'o toki ava ki he taimi 8.00 'o e Mōnite, Sanuali 3, 1972. Lolotonga 'a e taimi ko eni 'e 'ikai toe fai ha 'utu kasa.

Ko ia ai ko e fa'ahinga 'oku taki fo'i hina pē 'e taha, 'oku 'i ai mo ha toe foi hina 23lb 'e ma'u atu ka 'e lau pē ia ki he tipōsiti $10.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
FONUALEI : 'Apongipongi mei Ha'apai
WEST STAR : Tokonaki mei Vava'u.

'AMANAKI FOLAU ATU :

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
FONUALEI : 'Aho ni ki 'Eua
KAO : 'Aho ni ki Vava'u
WEST STAR : Tokonaki ki Suva.

THE CAMERA CLUB OF TONGA

Ko e fakataha hono hoko 'e fai ia i he Mōnite, Tisema 13, 'i he 'api 'o Mr & Mrs J. Nicolle, Hala Lēlué. 'E lea ai 'a R. Thaman, pea mo ha ngaahi tā. Ko e fe'auhi ki Fepueli, ko ha ngaahi tā fakalanu 'o ha me'a 'i Tonga ni.

Janet Madill,
Sekelitali.

UTA 'O E NGOUE KI FISI

Kuo ma'u ha fakahā mei he sekelitali 'o e Ngoue, Toutai mo e Vaotātā 'o Fisi 'o pehē, he 'ikai te nau tali hano uta ange ha fua 'o e ngoué kuo pau ke fai ia 'e he tokotaha ha'ana 'a e utá pe ko hano fakafofonga 'o fakatu'asila ki he :

Sekelitali 'o e Ngoue, Toutai mo e Vaotātā.
Potungāue Ngoue,
Suva, Fisi.

fakataha mo e ngofua ke uta, 'oku tu'utu'uni 'e he lao 'o Fisi kuo pau ke ma'a 'a e me'a 'oku utá, mei he kelekele, pea kuo pau ke fa'o ia 'i ha ngaahi puha pe tangai fo'ou te'eki ai ke ngāue'aki 'angataha kimu'a.

'I he ngofua 'oku ma'u mei Fisi 'oku hā ai 'a e tu'utu'uni ki he anga hono faito'o mo hono ngaohi 'o e me'a ke utá. Pea he 'ikai ke tali ratau pē pe kohai 'e he Potungāue Ngoué ke sivi pe faka'ahu ha fua 'o e ngoué ke uta ki Fisi ta'e 'uluaki ma'u mei ai ha ngofua

'I hono fakakātoá, ko e me'a eni 'oku fiema'u :

Ko e ngaahi ngāue fakamea'a, lou'akau, ngatu, fala etc—

Kuo pau ke haohaoa ia mei he fanga ki'i 'inisēkita 'oku nau hele 'a e 'akau mo e papa, pea kuo pau foki ke sivi 'i ha'anau tū'uta 'i he taulanga 'i Fisi. Kapau 'oku i ai ha fulufulu'i manupuna 'oku teuteu'i 'aki 'a e ngāue fakamea'a kuo pau ke faka'ahu ia pea ke ma'u mo hano tohi fakamo'oni'i faka'ahu ke 'ave fakataha mo ia.

Me'akai—

Foha'i 'akau - -

'Ufi mo e kumala (kuo pau ke ma'a 'aupito 'o 'ikai ke toe i ai ha kelekele, pea kuo pau ke faka'ahu, sivi, mo ma'u hano tohi mei he Potungāue Ngoué).

Temata mo e polo (kuo pau ke ma'a mo hao mei he maumau 'a e 'inisēkitá, pea kuo pau ke sivi pea faka'ahu mo ma'u hano tohi).

Talo (Oku tapu 'aupito ke tū'uta ha talo mei Tonga ni 'i Fisi).

Fua'i'akau (Oku tatau pē eni pea mo e tu'utu'uni ki he talo ke tapu 'enau tū'uta 'i Fisi).

Ko e faka'ahu 'oku ua pē 'a e feitu'u 'e fai ai 'a ia ko e fale faka'ahu 'i he Ufafu Kuini Sālotē, Nuku'alofa pea mo e falē 'e taha 'i he uafu 'i Le taulanga 'o Neiafu, Vava'u.

J. H. N. Pitman.
Talēkita Ngoué.

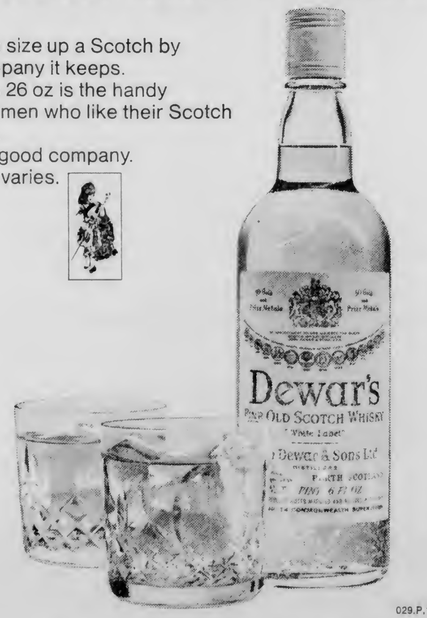
TAHI

TISEMA

'Aho	Hu'a		Mamaha	
9.	0016	1308	0531	1905
10.	0112	1359	0722	2005
11.	0208	1448	0813	2102
12.	0303	1534	0902	2154
13.	0356	1617	0948	2242
14.	0445	1658	1033	2326
15.	0533	1759	1116	

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.



029.P.132B

Mo'ua He Fetongi e Paipa Vai

Na'e tu'utu'uni 'e he Fakamaau Polisi ko Hingano Helu, 'i he Fakamaau'anga Polisi 'i Mu'a 'i he 'aho 26 'o Nōvemá ke mo'ua pa'anga 'a Manase Taulanga 'o Vaini ko e seniti 50 'i hano fakafilo ki he'ene fetongi ha paipa vai ta'e ma'u ha ngofua mei he Kōmiti Vai. Na'e tali halaia pē 'a Taulanga.

Na'e fakahā ki he Fakamaau'angá 'e he fakafofonga 'o e kōmití, 'Uha'one Halaifonua, na'a ne fakatokanga'i 'oku mama e paipa vai he 'api 'o Taulangá pea ne fekau ai ke ta'ofi. Hili e ngaahi 'aho si'i kuo toe 'a'ahi mai 'a Halaifonua 'o ne fakatokanga'i kuo fetongi 'e Taulanga ia 'a e paipá ta'e ma'u ha ngofua mei he kōmití.

Kamata 'A e Hopo Kelekele

Na'e kamata 'i he uike kuo 'osí 'a e Fakamaau'anga Fonuá pea ko e hopo kelekele 'e 38 kuo fokotu'utu'u ke faí.

Na'e pehē 'e he Fakamaau Lahi 'a Mr Roberts 'oku 'i ai e 'amanaki 'e 'osi 'a e ngaahi hopó ni 'i he vaeua'anga mālie 'o Fepueli pea 'e folau atu leva e Fakamaau'anga Lahí ki Ha'apai.

TALI'EVA

'Oku tala foki 'e Sātana, Sione mo Ringo ko e kau houtamaki ko 'i kinautolu. Ko e mātu'á ni ko e kau 'oho-fo'i hono kotoa. Ko e "houtamaki" ko e fakatenetene ia hoku hingoá . . . El Desperado. 'Io, ko aú ko e houtamaki 'i ha fa'ahinga tafa'aki pē 'o e faiva kaupoé . . . Ua'aki . . . 'a e laulōtaha he tau heletá? . . . Gordon Scott 'i he . . .

"LION OF ST. MARK".

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

MONITE ki he FALAITE

FALEFAIVA FINAU

Ua'aki 'a e— "TEXAS JOHN SLAUGHTER" . . . 'oku va'inga ai e tu'ukimu'a ko ia ko Tom Tryon.

Ko e Ha Ha'o Me'a 'E Lava He 'Aho 'E Fa 'I Lonitoni

Fai 'e he 'Etita, mei he Vakapuna BOAC 747

'Aho 'e fā (4) 'i Lonitoni. 'E lava fēfē ke ke fai e me'a 'oku ke fie faí 'i ha taimi pehē....He'ikai te ke lava, pea 'oua te ke feinga. Ka ko ho'o fili pē ha ngaahi me'a si'i pea ke fai lelei ia pe ko ho ho'o 'alu holo pē ki he feitu'u 'oku fie 'alu ki aí. Ne u fili e me'a fakamuimuí.

Ne u tū'uta ki Lonitoni 'i he mala'e vakapuna ko Heathrow fakataha mo e kau pāsese 'e toko 350 na'a mau puna 'i he puna hopoki 'o e BOAC 747 mei Senē.

'Oku laui maile 'a Heathrow mei Lonitoni. Na'e vave pē 'emau lele mai he pasi fungavaka ua 'o a'u mai ki he matakolo 'o Lonitoní pea mau toki māmālie ai 'o a'u ki he tau'anga pasi 'a e BOAC 'i Vikatōlia.

Pea u 'alu tekisī ai ki hoku hōtelé 'i he "The Strand". Ko e tekisī pē 'a Lonitoní 'oku kei lelei taha 'i māmani pea pehē pe mo e faka'ulí. 'Oku ke ongo'i hao neongo pē e fefihiaki holo e ngaahi me'alele 'i ho tafa'akí tukukehe 'ene fakahā 'ene ta'e fiemālie ki he me'alele ta'e tokangá. 'Oku ne 'ilo'i e hala nounou taha pea ko e tuaiekemo kuo ta'ofi he matapā ho hōtelé.

'Oku tu'u e hōtele 'i he "The Strand" pea na'e fungavaka hiva mo e mohenga 'e 777, pea 'oku te lava pē 'o luelue mei ai ki he ngaahi feitu'u mahu'ingá. Na'e tu'u mai pē 'i he halá 'a Trafalgar Square mo Whitehall, pea tu'u he tulikí 'a e ngoue matala'i'akau fakapule'angá pea ofi mai pē foki mo e vaitafe ko Thames.

Ko e 'osi eni e ta'u 'e 18 mo 'eku toki tu'u ki Loniton, ko e talu pē 'a e Hilifaki Kalauni, ka na'e kei mahino pē kiate au, 'a e ngaahi fetongi kuo hokó.

Hili e ngaahi houa lahi 'i he BOAC 747 ko e 'uluaki me'a ne u fiema'ú ko e saoa mo fetongi hoku kofú pea u hū mai leva 'o 'eve'eva he "The Strand" pea u a'u mai ai ki ha fale faiva ne kei lava ke ta'ofi ai ha nofo'a'nga ki he pō ko iá. Ne kei ava pē ha ngaahi falekoloa he ko e Tokonaki. Koe'uhi ko e pō Tokonaki ne faingata'a ke ma'u ha falefaiva 'oku ava ai ha sea 'e taha. Ka neongo iá ne u ma'u haku sea pea u hū ai ki ha 'play' 'i he pō ko iá 'i Lonitoni.

Ko e me'a kuo fetongi 'i Lonitoni 'i he ta'u 'e 18, hangē ko ha feitu'u pe ko e ngaahi totongi. Kuo lele ki 'olunga e me'atokoní mo e inú pea tatau ai pē mo e ngaahi feitu'u kai'anga ma'ama'á hangē ko Lyons kuo mā'olunga ange ai e ngaahi totongí. Ko hono kovi ko e ma'ulalo ange e tu'unga 'o e ngaahi me'á. Na'e kovi 'aupito hono tokanga'i e kakaí 'i Lyons pea kovi mo e me'akaí pea toe ma'ulalo foki mo e tu'unga ma'a 'o e 'ū naunau kaí. Na'e 'ikai ke pehē 'i he'eku manatú.

Ka 'oku 'ikai ko Lonitoni 'a e feitu'u ke te 'alu ki aí kapau 'oku ke fiemālōlō 'eve'e'va ma'ama'a. 'Oku tonu ke ke fakahaofi 'i ha taimi nounou ho'o siliní koe'uhi ka ke lava ai 'o ma'u ha silini fe'inga ke fakmole atu 'i Lonitoni ka ke ma'u ai hono fakafiefia 'i he taimi ko iá.

'Oku hā mahino mai ko e me'a eni 'oku ongo'i 'e he kakaí he ne fonu e ngaahi hōtelé he kakai'ahi 'eve'evá, ko e tokolahi mei 'Amelika, ka na'e toe 'i ai foki mo e ni'ihi mei Siamane, Falanisē mo Hōlani. Pea a'u pē ki he'ete fanongo ki he lea faka-Lūsiá 'i he ngaahi falekai 'o e hōtelé

Ko ia 'i he'eku 'i Lonitoní ne u feinga ai ke u sio he ngaahi me'a lalahi te u lava 'o sio aí, pea ne u hū ai ki ha koniseti tāme'alea. Ne fai eni he Festival Hall he pō Sāpate, ka 'i he lolotonga 'o e 'ahó, ne u 'eve'eva ai he ngutungutu 'o e Thames pea u 'alu ai 'o mamata he lotu fakamanatu fakata'u 'i he Cenotaph 'i he Whitehall, pea u kai ai ha ki'i papu faka'ofo'ofa 'i Chelsea 'i' he ve'e vaitafé ko ha taha fakaafe 'a e BOAC pea u toki foki lalo mai ai he ve'e vaitafé ki he 'The Strand' 'o fou mai 'i he Westminister Abbey mo e laka 'a e kau ka'ate heka hōsí.

Ko e 'play' lelei taha ne u sio aí ko e "Voyage Round My Father" na'e fai 'i he falefaiva 'i Haymarket pea ko Alec Guiness na'e taki aí. Pea tangutu 'i he 'otu kimu'a 'iate aú 'a e ongo tangata 'iloa 'i he falefaivá ko Michael Redgrave mo Noel Coward.

Kimu'a pea fai 'a e faivá mo 'ene 'osí 'oku 'i ai ma'u pē 'a e papu ke te 'alu ki ai hangē ko e Captain Cabin ofi ki Leccester Square.

Kuo faka'au ke ha'u e kilisimasí ki Lonitoni. Kuo kamata ke fokotu'u e ngaahi teuteu Kilisimasi 'iloa pea fonu e ngaahi falekoloa 'i he koloa kehekehe. 'I he hala 'Okosifootí na'e fonu ange ai e ngaahi falekoloa lalahí 'i he kakaí pea ne u mahu'inga'ia he'eku fakatokanga'i na'e 'i ai e ngaahi falekoloa 'oku 'i ai e ngaahi me'a tā fakatelevīsone 'oku tautau mei he 'aofi ki 'olunga ke vakai'i e kau kaiha'a koloá.

Ko e 'aho 'e taha ne u 'alu ai ko ha taha fakaafe 'a e Kautaha Vakapuna 'a Pilitānia fakataha mo ha kau fai nusipepa ki Filton 'a ia 'oku fa'u ai 'a e vakapuna ko e Concorde.

Mahalo 'oku maile 'e 150 'a Bristol mei he tau'anga lēlue 'i Paddington ka ne vave e lēlué 'o mau a'u ki ai meimei houa 'etaha mo e konga.

Ne mau mamata hono fa'u 'o e Concorde 'e taha mo hono 'ahi-'ahi'i e mīsini 'o e taha. Ne mau fanongo ai ki he fu'u ngāue mo e fekumi kuo fai ki he vakapuna 'o e kaha'ú, ka te u toki fakamatala'i atu ia 'amuiange.

Ko e me'a faka'osi ne u fai 'i Lonitoní ko 'eku 'alu ki he Commonwealth Institute (teu toki fai ha fakamatala ki ai 'amuiange) pea u 'a'ahi ai foki ki he Fale Aleá. Ko Paloni Vaea na'a ne 'ave au pea ne alea'i ai ke u nofo 'i he nofo'anga fakatipilometi 'i he fungavaká. Na'e lolotonga fai ha tipeiti 'i Ireland pea ko e taha 'o e kau lea ko ha taha fakafofonga Fale Alea mei Ireland ko Bernadette Derlin.

Hili 'eku fakatau he miniti faka'osi ne u 'alu leva ki he fale talitali'anga 'o e BOAC pea u heka ai he pasi fungavaka uá 'o lele ai ki he mala'e vakapuna ko Heathrow 'a ia 'oku puna mo tō ai e vakapuna 'i he miniti kotoa pē.

Pea u a'u leva ki he taimi ke u heka ai ki he BOAC VC10 'o puna mai ai ki Senē 'o fou mai 'i 'Olioni pea faifai pea u a'u mai ki Tonga ni.

Ka'ate Fakalangilangi

Ko 'Ene 'Afió 'oku 'afio 'o 'a'ahi e kau ka'ate faklangilangi 'a e kau Tau Mateaki'ifonua 'a Fisí 'i he mala'e vakapuna ko Nausoli, ko Mēsia W. Masi 'oku fakafe'aó.

Na'e 'i Fisi 'a 'Ene 'Afió ke foaki e ngaahi mata'itohi mo e ngaahi tohi fakamo'oni ako 'i he 'uluaki kātoanga foaki faka-'ilonga 'a e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí. Ko 'Ene 'Afió foki 'a e 'Eiki Pule 'o e 'univēsití.

'I he kau ma'u faka'ilonga 'e 33, na'e ma'u 'e he toko 14 'a e mata'itohi B.A., toko 3, 'a e BSc, pea ko e toenga 'e toko 16 na'a nau ma'u Tipiloma he akó.

'ALEA'I 'O E NGAAHI TOKONI 'A 'INITIA

(FAKAMATALĀ 'OKU HĀ 'I HE PEESI 3).

Na'e fakataufolofola e Talafekau Lahi 'a 'Initiá, Mr Bhagwan Singh ki he 'Ene 'Afió, Tauafa'āhau Tupou IV 'ı he lolotonga 'o 'Ene hā'ele ki Suva ke foaki e ngaahi faka'ilonga ako 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá, pea na'e meimei houa 'e ua 'a 'Ena fefolofolaí. Na'e fai ai ha fefolofolai kau ki hano tokoni'i 'e 'Initia 'a Tonga ni 'i hono fokotu'u ha ngaahi falengāue'anga si'isi'i pē pea mo hono ako'i e kau ngāue fakapule'anga Tongá 'i he ngaahi me'a fakatekinikalé.

Na'e foaki 'e he Talafekau Lahi ki he 'Ene 'Afió ha filimi 'o 'Ena 'a'ahi faka-pule'anga ki 'Initia 'i 'Okotapa 1971 pea toki 'Afio 'a 'Ena 'Afifió ki he hulu'i 'o e filimi 'i ha taimi makehe na'e fai ai ki he 'Ena 'Afifió 'i ha ki'i fale heleuhila 'i Suva.

Na'e foaki foki 'e he Talafekau Lahi ki he 'Ene 'Afió ha tepi na'e hiki ai e ngaahi lea na'e fai 'i he ngaahi taumafa na'e fai lolotonga e 'a'ahi faka-pule'anga 'a 'Ena 'Afifió ki 'Initia.

Na'e foaki ange foki ki he 'Ene 'Afió e voliume 'e fā-ua 'o e tānaki fakatahataha 'o e ngaahi ngāue 'a Mahatma Gandhi lolotonga e 'a'ahi ki 'Initiá, ne hā mai 'oku mahu'inga'ia 'a 'Ene 'Afió 'i he filōsefa 'a Gandhiji ko e Tamai 'a e Pule'anga 'Initiá.

QUIZ

1. How many beehives are there in Tongatapu at present? (Answer Page 12).
2. What is happening at Fa'onelua Gardens over Christmas? (Page 11).
3. When is the next cruise ship due in Nuku-'alofa? (Page 11).
4. Where is Tonga on display in London? (Page 2 and 5).
5. New Zealand has now produced 500 of them. What are they? (Page 11).
6. When will the Treasury be open over the holidays? (Page 10).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, December 16, 1971 Vol. VIII. No. 28 3 Seniti

NEW SEARCH FOR HA'APAI TREASURE

By PAUA MANU'ATU

"I believe the three New Zealanders did find the gold-laden wreck of the English privateer, Port-au-Prince, off the coast of Ha'ano in Ha'apai in 1969," says Mr Joe Tu'ilatai Mataele.

Mr Mataele is leading and financing a new search for the treasure. He said he and Mr Charlie Orotera, a Japanese fisherman married to a Tongan girl, had permission from the Government to search.

"We have not yet found the gold, but we have seen something like strongboxes resting in the ocean floor covered by coral rocks.

"I'm not saying that what we had found is the treasure trove itself. But to prove it we have to get the right equipment to drag the box from the ocean floor because it is so heavy", Mr Mataele said.

The "Hifofua" would be useful in this if the Government permitted him to use it, he said.

He also requires diving equipment for his operation next month.

In 1969, three New Zealanders, all from Auckland, said they had found between 10 and 30 tons of bullion in three strongboxes in the Ha'ano wreck, and gold, silver coins and ornaments worth about $37½ million.

They also claimed they had hidden it somewhere else on the ocean floor.

Mr Mataele said that he had a photograph of the wreck taken by the three New Zealanders but he would not show it.

Based on the information he had and what he found, Mr Mataele said: "I have a good reason to believe their story is true".

He said that on the windward side of the island his party had located secret signs cut on the coastal cliff-face.

These signs were two "XL" marks, a quarter-a-mile apart with an arrow dead centre between the two "XL's". This gave a bearing on the exact spot of the wreck which is

(Turn to back page)

Dawn Raids Put 20 Tongans In NZ Court

Thirty-eight islanders, most of whom are thought to have come from Tonga, were arrested in a series of dawn raids in Auckland last week in what the New Zealand police describe as the biggest clamp-down on illegal immigrants, says an Auckland Star story.

Seventeen of the men, all of whom were between 20 and 30, were later released when it was found they had applied for extension of expired work permits.

Superintendent L. R. Blake said some of the men had been in New Zealand for some time and had arrived as stowaways in ships or illegally in yachts.

Twenty-four police and three immigration officers began the raids in Ponsonby and Freemans Bay at 5 a.m.

They roused several of the men from bed to take them to the police station for questioning in a large police van.

A police officer said: "The Immigration Department was running the whole show. We were only there to assist.

COURT SINGING

Later 20 Tongans and a Samoan appeared in the Magistrate's Court on a variety of charges in breach of the Immigration Act (1964).

During part of the proceedings which took more than two hours choral singing could be heard from the remand room below the courtroom.

Nine of the 21 admitted overstaying the three months for which they had been granted permits.

They were: Sione Lulu Fainganuku (30), factory hand; Sione Kaveinga Vaka (30), freezing worker; Solomone Fonima Mālafu (25), unemployed freezing worker; Siosio Tu'ulaki Fenitani (30), baker's assistant; Ikunga Fetu'uano (25), rope maker; Nalesoni Laifone Halaevalu (28), storeman; Lopeti Finaulahi (35), storeman; Van'la Fotofili (23), cook; and Sione Silatolu Taulaki (25), wool store workman.

The Magistrate, Mr D. I. N. McLean detained them in custody with a view to deportation.

Most of those who overstayed did so by two or three months.

Three Tongans faced charges of entering New Zealand without having obtained a permit.

(Turn to back page)

New From New Zealand

Mr William Gray Thorp and his wife had an audience with His Majesty on Tuesday afternoon when Mr Thorp presented his credentials as New Zealand's High Commissioner to Tonga. Mr Thorp is also accredited to Western Samoa and is based in Apia.

He was born in Nelson, New Zealand, is 49 and he and Mrs Thorp have four children.

Before taking up his present appointment, Mr Thorp was Commissioner for N.Z. in Hongkong and concurrently Minister to the Philippines. During his diplomatic service he has spend a great deal of time at the United Nations.

While in Tonga, Mr Thorp has been talking with Minister's and Government officials about New Zealand's role in the Pacific.

On Tuesday night he and Mrs Thorp were the guests of honour at a dinner hosted by the Minister of Foreign Affairs, Prince Tu'ipelehake. Last night Mr and Mrs Thorp were hosts at a reception at the Dateline Hotel and among the guests were many of the New Zealanders living in Tonga.

Mr and Mrs Thorp return to Apia tomorrow.

THE COMMONWEALTH UNDER ONE ROOF

BY THE EDITOR

Tonga is a member of the Commonwealth. Admittedly it is a new member and the smallest but it has a place of equal importance with all other member countries in a place I visited during my BOAC 747 flight to London, called the Commonwealth Institute.

With its gay cluster of flags flying in the wind, its lawns and pools and the twin peaks of its great copper roof soaring above the tree-tops, the Commonwealth Institute is a familiar and accepted feature of the British capital.

The Institute can be found in the High Street, Kensington, and is the successor of the Imperial Institute in South Kensington which was founded in 1887 by Queen Victoria. Renamed in 1958, the present building was opened by Her Majesty Queen Elizabeth in 1962.

Its purpose is to promote understanding of the Commonwealth and its peoples. Together with contributions from the other Commonwealth Governments it is financed by the British Government and administered by a Board of Governors of all the Commonwealth High Commissioners in London, including Tonga's Baron Vaea.

About 450,000 people visit the institute each year among them 100,000 schoolchildren brought by their teachers.

Exhibits on every country of the Commonwealth stimulate and excite the imagination, and learning for them becomes enjoyment. It is an unforgettable experience to step into the galleries where on all sides a rich and seemingly endless variety of exhibitions present the world of the Commonwealth and its peoples.

After passing through the introductory section, showing how Commonwealth people work together, the visitor is confronted with a panoramic view of the Commonwealth contained in some 60,000 square feet of exhibition space on three levels. The entire exhibition can be viewed from the central platform and each country can be recognised by characteristic features and sometimes by the background of rhythmic music from the Caribbean, Africa or Asia. Islamic domes suspended over the blue-tiled floor in Pakistan; the broad green leaves of a group of ban-

(Turn to Page 5)

SANFT'S FOR SERVICE
THIS WEEK'S SPECIALS

Kellog's Rice Bubbles was	.47	reduced to	.42s
Carnation Milk	.19s	" "	.18s
Big Sister Plum Pudding 1½lb			.82s

ALSO AVAILABLE THIS WEEK AT SANFT'S

Big Sister Fruit Cake 6lb	$3.69
Big Sister Sultana and Cherry Cake 7lb.	$4.68
Big Sister Rich Fruit Cake 3lb.	$1.98
Big Sister Rich Fruit Cake 2lb.	$1.38
Big Sister Mixed Fruit 12oz.	.34s
Big Sister Glace Cherries	.36s
Big Sister Mixed Peel	.19s
Big Sister Plum Pudding 3lb.	$1.64
Big Sister Plum Pudding 1lb.	.87s
Nescafe Instant Coffee 10oz.	$2.40
Eta Peanuts 1½lb. jars	$1.46
Eta Cashews 1½lb. jars	$2.83
Eta Mixed Nuts 5oz.	.48s
Eta Sugared Almonds 1½lb.	$2.36
Tandaco Seasoned Stuffing	.27s
Haymarket Lumpfree Icing Sugar	.29s
King's Ground Ginger	.16s
Cadbury's Chocolate Chips	.32s
Arnott's Cinammon Crisps	.38s
Arnott's Saltine Crackers	.32s
Arnott's Jatz Crackers	.33s
Betty Crocker Cake Mix	.33s
Kowhai Smoked N.Z. Ham (lb)	$1.28
N.Z. Frozen Beef	.50s
Lion of Babylon Dates	.35s
Schweppes Indian Tonic Water	.14s

ALL THESE AND MANY MORE FABULOUS BUYS THIS WEEK AT

O. G. SANFT & SONS.
For Service With a Smile

Visit 'Eua Island

ONLY 25 miles from Nuku'alofa.

BOATS Monday/Wednesday/Friday.

DEPART opposite Hotel Moana 7 am.

FULL accommodation available.

RESERVATIONS: Telegraph or Radiotelephone . . .

TAHA-KAE-AFE LODGE,
P.O. Box 12, 'EUA,
Manager, Mr L. Collins.

Steinlager
sign of good beer

The flavour of good tobaccos
plus the freshness of menthol
Now you get two kinds
of cigarette in one

20 cents for twenty

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA AND SONS, 'EUA.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited. 'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company.

BAC1099

Commonwealth Under One Roof

(From Page 2)

ana trees in the West Indies; an oriental dragon flying high under the roof of the Hongking exhibit; the brilliant leaves of a Canadian maple in autumn : these and other conspicuous features draw the visitor to closer examination of the whole exhibition.

The art gallery at the Commonwealth Institute is one of the finest in Britain showing all that is best in the world of Commonwealth art.

The library contains about 25,000 volumes and more than 350 current periodicals are received regularly.

The cinema holds 450 people and documentary films on the Commonwealth are presented daily. After the film shows are over the cinema becomes a theatre where Commonwealth groups perform. Tongan dancers were to present a show there this month.

Many of the Commonwealth High Commissioners hold evening receptions in the galleries which are ideally suited for this purpose.

The activities of the Institute, however varied have a common purpose : to promote among the peoples of the Commonwealth a greater knowledge of one another, and, through knowledge, a greater understanding of the reality and importance of the Commonwealth association.

TONGA'S DISPLAY

Tonga has a very modest display, in the Western Pacific section on the upper gallery, sandwiched between Western Samoa and the Gilbert and Ellice Islands. In the showcase on the wall is a fakalaka, a cowrie shell necklace, a pandanus leaf tray, a handbag and a piece of tapa. The only picture is of the Ha'amonga.

Additional space has been offered to the Kingdom and the Institute has submitted an up-to-date contents list for a new exhibition, with a request for funds—about T$4000.

The curator, Mr J. H. Swain, told me the Institute was anxious to improve Tonga's exhibition but was still waiting to hear if the Kingdom accepted the additional space offered.

His proposals sounded existing and it is hoped the Government is able to take advantage of the opportunity to show the Kingdom with pride in the "Commonwealth under one roof".

"Dear Sir . . ."

Dear Sir. — It did not require complicated logic to convince me that the two authors in their letters to the Editor last week never read thoroughly my article "The Fate of the Tongan Language". Most of the views imputed on me cannot, by any stretch of the imagination, be inferred from my contribution.

I have no intention of recounting in detail the thesis of that article—that the fate of the Tongan language is at stake, and hence the need for discretion in the application of English—but can only invite the two gentlemen to study the said article and to level their critical velleities on me only after, and not before that event.

However, there are points that need clarification.

First : The polylingual nations like Canada and Russia are so because their populations are racial conglomerates, each component representing a very high percentage. The comparison with Tonga is ridiculous.

Second : Statistics show that our students overseas have been successful in the fields of education, history and geography but not in the scientific and engineering fields. In other words it is the emphasis we place on the syllabuses that is causing the failures.

Third : The aim of education is not the betterment of living conditions nor is it to teach us to think. These are incidental to the educational activity and this instrumentalist view is ruining education for us and is found in its most **virulent form** in South Sea area — the view that education should be a handmaid of society.

Mr Thaman gives it a socialistist twist by implying that economic consideration is all there is to life.

Fourth : The Maori culture, the Hawaiian, the Tahitian — they have all become museum pieces. Not so with Tonga. And why? Because a foreign language has thrown them into oblivion.

Let us rejoice! The inspiration of Tongan still springs and flows and is the only remaining cultural rampart in the South Seas, from which Polynesia will eventually propagate her experience and reconstruct her view of life.

Dear Sir. — It did not require complicated logic to convince me that the two authors in their letters to the Editor last week never read thoroughly my article "The Fate of the Tongan Language". Most of the views imputed on me cannot, by any stretch of the imagination, be inferred from my contribution.

I have no intention of recounting in detail the thesis of that article—that the fate of the Tongan language is at stake, and hence the need for discretion in the application of English—but can only invite the two gentlemen to study the said article and to level their critical velleities on me only after, and not before that event.

However, there are points that need clarification.

First : The polylingual nations like Canada and Russia are so because their populations are racial conglomerates, each component representing a very high percentage. The comparison with Tonga is ridiculous.

Second : Statistics show that our students overseas have been successful in the fields of education, history and geography but not in the scientific and engineering fields. In other words it is the emphasis we place on the syllabuses that is causing the failures.

Third : The aim of education is not the betterment of living conditions nor is it to teach us to think. These are incidental to the educational activity and this instrumentalist view is ruining education for us and is found in its most **virulent form** in South Sea area — the view that education should be a handmaid of society.

Mr Thaman gives it a socialistist twist by implying that economic consideration is all there is to life.

Fourth : The Maori culture, the Hawaiian, the Tahitian — they have all become museum pieces. Not so with Tonga. And why? Because a foreign language has thrown them into oblivion.

Let us rejoice! The inspiration of Tongan still springs and flows and is the only remaining cultural rampart in the South Seas, from which Polynesia will eventually propagate her experience and reconstruct her view of life.

A request : do not use me as an example. Not all Tongans are Futa Helus. One swallow cannot make a summer nor can I alone shoulder the cultural burden of Tonga and carry it forward.

In closing let me say to my critics what the high priest Kemankar said to Supriya : "If you have a well-spring of your own, drink from it; and bring to us cool draughts in a gentle manner, but not as flood threatening the ancestral pond with the green of its gradual slopes mellowed by ages and its ancient trees bearing eternal fruit".

I. F. HELU.

Harbour Tours, Island Picnics,
Sundown Party Cruises
Reef Viewing
Swim, Relax in the Sun,
Snorkel with
MA'AFU ENTERPRISES

TICKETS FROM TETA TOURS
OR
MA'AFU ENTERPRISES, BOX 132,
OFFICE IN FALE 'O E TOUTAI
MONDAY TO SATURDAY
SPECIAL FAMILY RATES.

MH ONLY [8] SHOPPIN
. BIG VALUES
. BETTER BUYS .

Last Minute Gifts

GILLETTE RAZOR SETS	$2.95
MAX FACTOR COLOGNE	$1.80
BLUE GRASS DUSTING POWDER	$1.60
RONSON GAS LIGHTERS	$4.75 to $11.00
PEDESTAL MUGS set of 4	$1.95
BOND STREET COLOGNE	$1.45
MAX FACTOR HAIR SPRAYS	.97
BIG SELECTION OF HANDBAGS from	$3.75
SALT AND PEPPER SHAKERS	$1.15
SANYO FANS from	$28.80
SPECIALLY FOR HER	
BENDON BERLEI UNDERFASHIONS BRIEFS from	$1.55
FLORAL NIGHTIES from	$4.99
BRA'S from	$2.55
BIKINI'S briefs and top	$6.99

Good Food

FROM FRANCE	
TAVEL (ROSE) BOTTLE ...	
BEAUJOLAIS BOTTLE ...	
" " ½-BOT.	
POMMARD SUPERIEUR BOTTLE	
" " ½-BOT.	
POUILLY FUISSE BOTTLE ...	
" " ½-BOT. ...	
FROM GERMANY	
LIEBFRAUMILCH, BOTTLE	
NIERSTEINER BOTTLE ...	
ZELTINGER REISLING BOTTLE	

Toys G

JUST UNPACKED AN E
OF
BATTERY OPERA
FROM $
ALSO DOZENS OF CLOC
FROM
INDOOR GAMES TO
DON'T DELAY SANTA IS

SPECIAL

For 8 Days Only

2 FREE GIFTS
EVERY DAY
ANNOUNCEMENTS
AT 11 A.M. AND 4 P.M.
EXCEPT SATURDAY.
JOIN IN THE FUN,
IT COULD BE YOUR LUCKY DAY.

M.H'S IS THE
GO . . .

OPEN THROUGH THE LUNCH HOUR FROM MONDAY 20th

MORRIS HEDS

P. O. Box 63. VAVA'U NUKU'AL

BP

BP IS HERE

E.M. Jones Limited In Conjunction With British Petroleum Proudly Announce The Opening Of Their BP Service Station

WELCOME BP

Refilling the BP trailer tank at the depot at Fua'amotu.

The normal everyday refuelling with BP jet fuel and the servicing of the Air Pacific HS 748.

E.M. JONES: HISTORIC ASSOCIATION WITH B.P.

BP

FIRST OPEN-PLANNED

SERVICE STATION IN TONGA

CONGRATULATIONS to E.M. Jones Ltd. on the opening of TONGA'S first BP service station

S E E what a service station should really look like!

U S E Tonga's first petrol pumps with automatic shut-off nozzles – the latest, internationally designed nozzles to give complete driver service.

B U Y superior petrol – BP Super Petrol. Gives unbeatable power because BP Super is an advanced petrol, made to make sure you get the top performance from your car, always! Try it and feel the difference!

B U Y one of the latest motor oils in the world – BP Super Visco-static Motor Oil.

For highest engine protection, performance and reliability. BP Super Visco-static is a multigrade oil, formulated to look after every part of your engine, give it a longer life working at peak efficiency.

B U Y superior Lighting Kerosine – BP Lighting Kerosine

B U Y clean burning diesel fuel – BP Auto Diesel Fuel

No excess of sulphur because BP Diesel Fuel is refined from the finest crude oils

Happiness is at your BP Service Station SMILEY

Across the road from the old pumps in Nuku'alofa.

BP

BP IS HAVING EFFECT ON COMMUNITY OF TONGA

This supplement heralds British Petroleum's first direct sales to the public in Tonga, but the company has already had a considerable effect on the community of Tonga, indirectly, and directly.

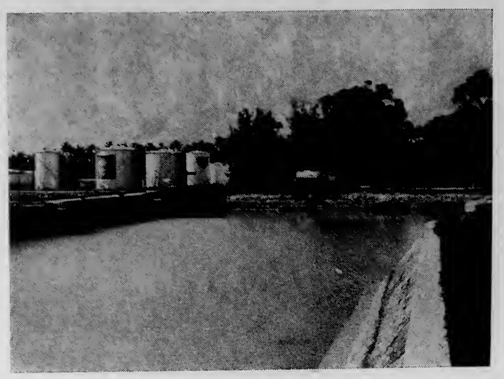
The Queen Salote Wharf and the new Vaiola Hospital are two of the latest additions to the public facilities of Tonga. These were financed by the British Government. This same Government holds the majority of shares in the parent company in Great Britain and from profits from such companies as British Petroleum, the British Government is able to continue to assist with the development of such countries as Tonga. By buying BP you are able, even very indirectly, to help Britain help Tonga.

Directly, British Petroleum has done much in the last 12 months to assist Tonga.

First the BP installation at Touliki and the airfield depot at Fua'amotu were constructed entirely by Tongan construction companies, with Tongan skills and labour. BP had enough faith in the local talents to employ them, and thus give them experience in yet another facet of construction.

Following the unfortunate sinking of the fuel barge "Lolomana'ia", it looked as though Tonga might have petrol and diesel rationing and power cuts to conserve fuel supplies.

It can be told now that there were only four week's supply of diesel fuel remaining in storage tanks at Touliki. British Petroleum understood the problem and sympathised with the people of Tonga. Within 21 days a tanker, the "Pacific Mariner", had been taken from the Australian coast, filled in Fiji, and was discharging at Queen Salote Wharf into BP storage.



The oil industry tanks at Touliki with an Air BP truck on the way to the airport.

Wharf Pipeline Was Good Planning

In spite of having every intention of using Tonga's own fuel barge, the "Lolomana'ia", BP had planned and constructed the pipeline from Queen Salote Wharf to their storage at Touliki, realising that one day the petroleum product consumption in the Kingdom would be too great for the barge to maintain supply. The sinking of the barge brought this line into use far earlier than was ever planned.

The reason why BP fuels are so good is the meticulous quality control that accompanys every gallon from the refinery to customers storage.

Even in Tonga petroleum products received on the "Pacific Mariner" for BP are thoroughly tested to ensure that they are still on specification before the products are accepted into storage on shore.

Pipes on the tankers can sometimes leak, allowing motor spirit into diesel, diesel into jet fuel, or any sort of contamination. All products have different specific gravities, different distillation properties, widely varying flash points characteristic individual colours and odours.

Before BP accepted their cargo of super, diesel and jet fuel from the last "Pacific Mariner", samples were drawn from each of the eight holds containing cargo for BP and tested on laboratory apparatus specially sent from Fiji. Visual, odour and specific gravity tests are straight forward, as long as the tester is fully experienced in ascertaining that product is all that it should be, but the distallation and flash point tests require specialised equipment and knowledge.

A BP agency truck loading Super and Diesel.

Practical Man To Solve Problems

The local Manager for BP South-West Pacific Limited, John Horsley, was placed in Tonga because of his experience in practical operations and sales in New Zealand.

Apart from the fact that he can direct his own company's operations he is conversant with the many aspects of fuel and lubricants applications, or alternatively can be of some assistance with problems of service station or garage management or accounting.

Even if you are not a BP customer, and you have a problem concerning the fuelling or lubricating of your car, truck, but stationary engine, or any other equipment or operation requiring the use of petroleum products, contact BP's man in Tonga. He will probably be the best man to help you here, and if it is a particularly difficult or technical point he has direct access to specialist technical or management experts in his head office.

John Horsley is not an agent – he is a British Petroleum employee, he can give you an immediate answer whether it is likely that BP can help or not, or can offer alternatives. He knows his company's policies.

BP South West Pacific Limited in Tonga is not a separate entity but is part of an extensive international group of companies, and as such has access to a combined wealth of ideas and assistance.

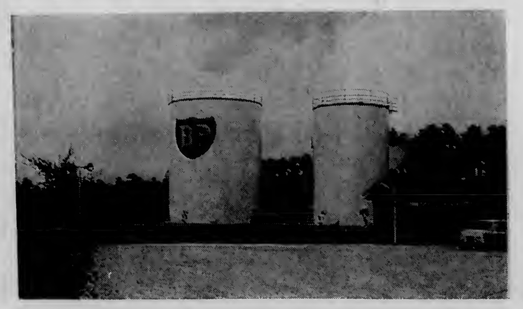
Overwing loading of BP Avgas 100/130 into a French military aircraft.

THE AVIATION SIDE

Every aeroplane that lands at Fua'amotu airfield and requires refuelling is of concern to Air BP, the aviation side of British Petroleum activities.

You will have seen the Air BP tank on the BP truck as it shuttles between Touliki and Fua'amotu transferring jet fuel for the Air Pacific Hawker Siddely 748 aeroplanes. These land six days a week and usually take on BP Jet Fuel for the onward flight to Apia, or the return flight to Nausori.

These of course are not the only type of aircraft to land at Fua'amotu. The New Zealand Civil Aviation Fokker F-27 Friendship lands periodically also to load with jet fuel, and occasionally aeroplanes requiring Aviation Gasoline arrive in the Kingdom. The latest of these was the French Military aircraft which required 1000 gallons of BP Avgas 100/130 octane fuel. This was another service that British Petroleum were able to perform.



The British Petroleum installation at Touliki.

G DAYS TO XMAS
. BIG SAVINGS
. BETTER HURRY TOO!

MH

Deserves Good Wine

		FROM AUSTRALIA	
...	$1.75	Mc.WILLIAMS CHAMPAGNE bottle ...	$3.05
...	$1.45	" MOSELLE " ...	$1.30
...	.85	" SAUTERNS " ...	$1.30
E ...	$3.70	" REISLING " ...	$1.30
...	$1.88	" CLARET " ...	$1.25
		LIQUERS	
...	$1.75	DRAMBUIE bottle	$5.04
...	.95	BENEDICTINE bottle	$5.37
		CHERRY BRANDY bottle	$3.49
...	$1.65	HENNESSY COGNAC bottle	$6.44
...	$1.65	SHERRY	
...	$1.99	FINDLATERS DRY FLY bottle ...	$1.99

Gourmette Food Corner

BAXTER SPECIALITIES	
ROYAL GAME SOUP	.39
PHEASANT CONSOMME	.34
LOBSTER BISQUE	.54
WILD DUCK CONSOMME ...	.54
CHICKEN GUMBO	.39
HAGGIS	$1.05
ROAST PHEASANT	$7.45
GROUSE	$3.40
PARTRIDGE	$3.88
ROWAN JELLY	.46
CRANBERRY SAUCE	.46

Galore

EXCITING SELECTION
OF
ERATED TOYS.
– $2.50
LOCK WORK MODELS
M .65
TO SUIT ALL AGES.
S JUST 8 DAYS AWAY.

HE WAY TO

BIG SAVINGS

On These Food Hampers

$2.50
$ 3.50
$ 5.00
$10.00

ATTRACTIVELY PACKED IN TONGAN BASKET
PLUS
FREE CHRISTMAS STOCKING.
WE REGRET CONTENTS CAN'T BE CHANGED.

STROM LTD

FAMILY SHOPPING NIGHT THURSDAY 23rd OPEN UNTIL 6 p.m.

LOFA **HA'APAI** **Phone 350**

INFORMATION

IMPORT CONTROL

In exercise of the powers conferred on him by the Exchange Regulations 1965, the Minister of Finance advises that as for 1971, the following items will be deemed prohibited imports without licence during the year 1972, namely, motor vehicles, motor scooters and motor cycles.

This is in continuance of the progressive liberalization of restrictions on imports.

THE FOLLOWING HOURS WILL BE OBSERVED BY THE POST OFFICE DEPARTMENT NUKU'ALOFA DURING CHRISTMAS HOLIDAY PERIOD

FRIDAY, December 24, 1971 - Open for service - - 9.00am – 12.00 noon.
SATURDAY, December 25, 1971 - Closed all day.
MONDAY, December 27, 1971 - Open for service - - 9.00am – 12.00 noon.
TUESDAY, December 28, 1971 - Closed all day.
WEDNESDAY, December 29, 1971 - Open for service - - 9.00am – 12.00 noon.
THURSDAY, December 30, 1971 - Closed all day.
FRIDAY, December 31, 1971 - Open for service - - 9.00am – 12.00 noon.
(Mailroom staff will be working throughout the Christmas holiday period).

BANK

The Banking Division of the Treasury will open during the Christmas Holidays only when tourist ships call at Nuku'alofa, which is December 24 and January 1, it will open only for change of foreign currency.

No deposits or withdrawal on bank accounts can be made during these times.

MARKETS

Public are advised that during the Christmas and New Year Holidays, the VUNA MARKET will be closed on Christmas, Boxing and New Year Days only. The cold storage compartment will be opened for normal business between 8.00am to 12.00pm only.

TALAMAHU MARKET will again be opened for normal business during Christmas and New Year Holidays except Christmas, Boxing and New Year Days. The market will be closed.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

WEST STAR : Today from Suva
'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u
ORSOVA : Monday from Pago Pago
MARCO POLO : Tuesday from Sydney
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

WEST STAR : Today for Vava'u
'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u
ORSOVA : Monday for Pago Pago
MARCO POLO : Tuesday for Suva
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.

NUKU'ALOFA YACHT AND MOTOR BOAT CLUB

Notice to Members

Members are reminded that the Childrens Christmas Party will be held this Saturday, December 19, commencing at 3pm. Mothers a plate please.

A get Together Christmas Eve Party will be held at 8pm on Friday, December 24, commencing at 8pm.

New Years Eve Dance on Friday, December 31, commencing at 8pm.

Hon. Secretary.

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo ex "Aoniu", "Niuvākai" and "Tofua" not cleared by 3pm Monday, December 20, 1971, will be bonded by Customs.

S. P. Jones,
Collector of Customs.

VACANCY

Applications are invited for the post of female Radiotelephone Operator at the Fongoloa Receiving Station. The salary scale is T$300 - 720. The minimum educational qualifications is Higher Leaving Certificate with passes in English and Mathematics. However, prefference will be given to candidates with higher qualifications such as New Zealand School Certificate or its equivalent and candidates must have a good knowledge of English. All applications together with copies only of testimonials and educational qualifications should be forwarded to the Superintendent, Telegraphs and Telephones Department, Nuku'alofa to reach him not later than 4.30pm Monday, January 10, 1972.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC LIBRARY POSTS

Applications are invited from professionally qualified experienced librarians for the following posts :

Senior Assistant Librarian (Post 71/30)

The successful applicant will be responsible for supervising all cataloguing and classification (Library of Congress).

Assistant Librarian (Post 71/34)

The successful applicant may expect to work in any section of the library, and should have experience in cataloguing and/or acquisitions.

Salary scales placing in accordance with qualifications and experience,

Senior Assistant Librarian $F5900 x 200 - $7500
Assistant Librarian $F3500 x 200 - $5100 or $F2700 x 150 - $3000 x 200 - $3400

Other terms and conditions : contract (2 or 4 years) or permanent appointment: 10% anuual taxable gratuity for contract appointments; contributions up to 10% of salary to an approved superannuation scheme; partly furnished accommodation at a rental of 15% of salary; appointment and termination allowances; passages on appointment , long leave and termination; education allowances.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, including outline terms of service, are available by quoting the above post numbers from :

The Registrar,
University of the South Pacific,
Box 1168,
Suva,
Fiji

to whom applications should be returned by January 28, 1972

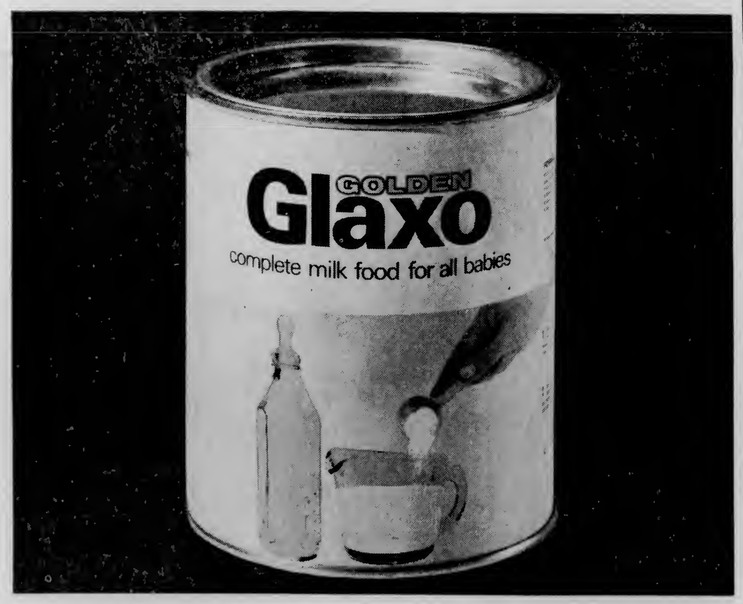
TIDES

FOR DECEMBER

Date	High Water		Low Water	
16.	0618	1818	0008	1157
17.	0702	1858	0048	1239
18.	0746	1939	0128	1321
19.	0829	2021	0208	1403
20.	0913	2105	0249	1448
22.	1045	2240	0413	1624

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



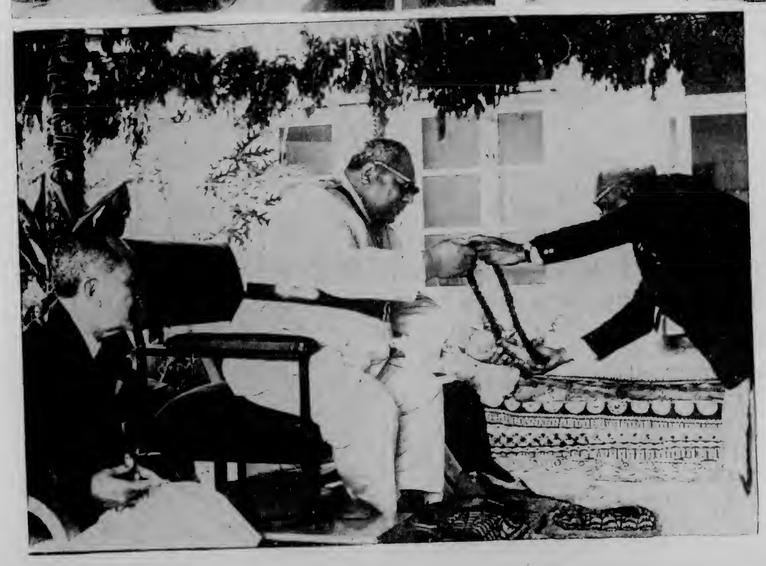
Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e
✱Uokamea – ke fakalelei toto mo e uoua
✱Vaitamini – ke teke'i 'a e mahaki
✱Polotini – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

HIS MAJESTY IN SUVA



TOP : His Majesty, as Chancellor of the University of the South Pacific gives Mosikaka Kavapalu of Tonga her Diploma of Education at the first graduation ceremony.

MIDDLE LEFT : Dr Graham Baines, enviromental biology lecturer at the University of the South Pacific explains a point during a visit by His Majesty to a laboratory at the university.

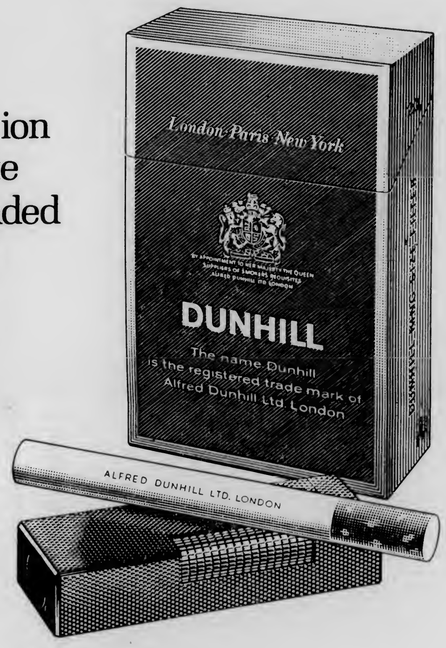
ABOVE : His Majesty talking with the Indian High Commissioner, Mr Bhagwan Singh.

LEFT : The King receives a tabua (ceremonial whale's tooth) from Ratu George Cakobau during an official welcome by the chiefs and people of Bau at Nausori Airport, Suva. On His Majesty's left is his uncle, Ratu Sir Edward Cakobau.

- - Fiji Times Photos

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

500th VSA Worker From NZ

The 500th New Zealander to serve in the Pacific or Asia with Volunteer Service Abroad is Mr Peter Waddington (right), a 21-year-old motor mechanic from Lower Hutt, near Wellington.
Here he receives his air ticket, and volunteer's handbook from the director of New Zealand's Volunteer Service Abroad Mr Gordon Skipper.
Mr Waddington arrived in Tonga last week to look after a motor workshop and to service agricultural machinery for the Department of Agriculture.
He is one of 118 New Zealand volunteers who are still working in the field.

FESTIVITIES AT FA'ONELUA

Christmas is always busy time at the Fā'onelua Gardens and it is hoped that this year will be no exception.

A Tongan feast and entertainment will be provided for passengers from "Fairstar" which is spending Friday, December 24 in Nuku'alofa.

During the evening of that day, from 7 p.m. onwards, the Garden Committee is looking forward to choirs and church youth associations creating a true Christmas spirit by singing carols and performing nativity plays.

All interested in taking part in such a festival are asked to contact Mr Mr H. V. Barnard at the Treasury (Tel. 422) so that he can arrange a programme. A list of choirs and organisations who support this appeal will be given publicity together with a timetable of events.

All are invited to come to the garden that evening to join in welcoming the joyful festival of Christmas.

At 5 p.m. on Christmas Day, an inter-church service will be held in the Garden. The churches represented in the Committee arranging this function are Wesleyan, Anglican, Roman Catholic and Church of Tonga. All are invited to join in this combined service of worship.

Problems Delay Independence

New Zealand has said that the problems of small size, population and natural resources of the Niue and Tokelau islands had to be overcome before they could be independent from New Zealand.

"We are proceeding with transferring authority as quickly as deemed possible by the islanders themselves", Miss A. V. Stokes, New Zealand's representative, told the United Nations Decolonisation Committee.

She re-extended an invitation for a UN inspection team to visit the islands.

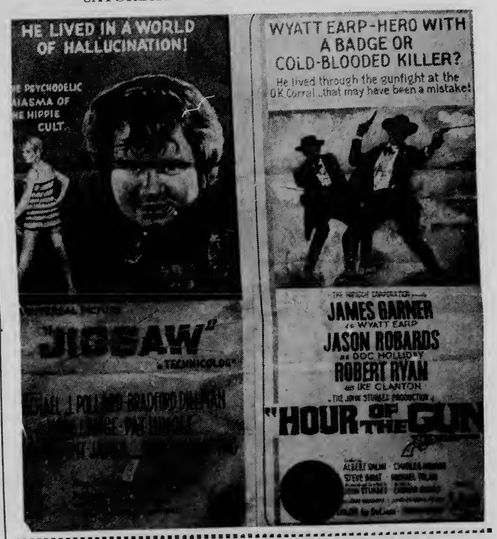
"The problems of remoteness, small size, lack of population and natural resources must be overcome before the people can make effective decisions over their future", Miss Stokes said.

New Zealand had continually reassured the people of Niue of financial assistance and New Zealand citizenship if and when it was wanted, she said.

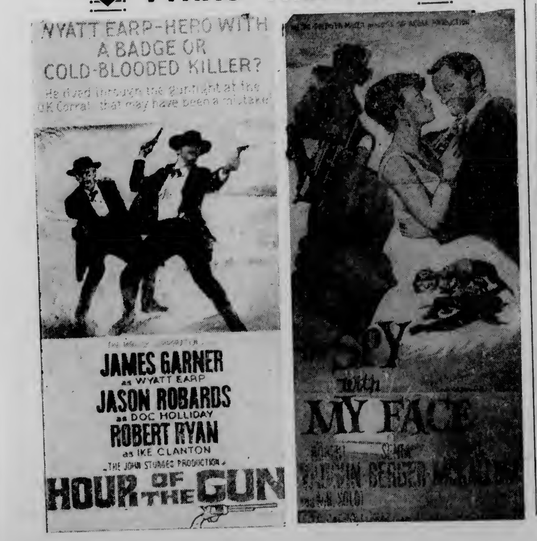
"The final choice is their's alone", she added.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

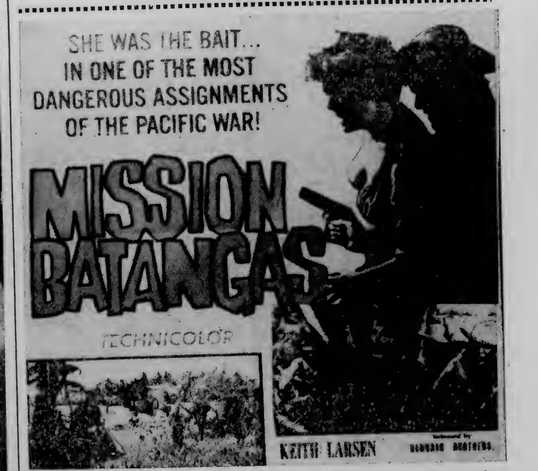
SATURDAY to THURSDAY only



FINAU THEATRE



❋❋ TALI'EVA ❋❋



CO-ATTRACTION: Superb suspense, outrageous. An outdoor action western. One of its kind. A film you must see . . .
"7 GUNS FOR THE MACGREGORS"

Mani Vaka To Defend Title In New Year

Mani Vaka has agreed to defend his South Seas heavyweight title against the Fiji heavyweight champion, Filimone Naliva of Ba, in Suva, early next year.

The president of the Tonga Professional Boxing Association, Mr Bill Wight, said on Monday the terms of the title bout contract are being forwarded to the challenger for his approval and signature.

The challenger defeated Vaka in 1969 in a disputed points decision but lost in their return bout in July when Vaka stopped Naliva in the sixth round.

Mr Wight said that negotiations are being made for the Commonwealth-rated Vaka to fight the Australian light-heavyweight champion Johnny Gorkom next month, if Vaka can make the weight.

Vaka said he was in serious training and could easily make the weight limit of 175lb well before the fight.

He is planning to leave for Pangai, Ha'apai, early next week for an exhibition bout, returning home for Christmas.

The Fiji heavyweight boxer Apiuta Qalulu of Suva has accepted a challenge by Tongan leading heavyweight contender, Fonomanu Sekona of Foui, to fight any heavyweight boxer in Tonga and Fiji.

On 1968, Qalulu and Sekona met in Nuku'alofa in a amateur tournament when the Fijian lost on technical knockout.

The Fijian recently turned professional and has three knockouts to his credit.

Mr Wight said that Qalulu is willing to fight Sekona either here or in Fiji.

STICKY BUSINESS

Tonga's Kintail Honey Co. Ltd., is in business. Last week the first honey was extracted and next Thursday two gallon drums are due to be shipped to the United Kingdom on the copra ship "Rowanbank".

The picture shows New Zealander Grant Ward and Andrew Fielea of the Department of Agriculture watching as frames from the hives spin round inside a vat and centrifugal force extracts the honey.

The honey comes from 400 hives spread throughout Tongatapu. Next year it is hoped to double the number of hives and in five year to have hives on 'Eua. The export aim is about 500 tons in 10 years.

Because of the humidity the liquidy of the honey was higher (19%) than desirable (17½%), but this will improve with experience, Mr Ward said.

Most of the equipment being used in the processing has come from New Zealand, but some of the vats were made in Tonga.

The Kintail Honey Company has a 52% Tongan holding and 48% New Zealand.

Police Swoop On Illegal Tongans

(From front page)

Tiki Tevita (30), plumber's workman, admitted entering in December 1966 without a permit, and Mr A. Satynand, for the Immigration Department, said he had arrived as a stowaway on board the "Kuala Lumpur".

In YACHT

Tevita Tanginoa (30), rope maker, who admitted entering in June 1970 without a permit, came in a yacht, said Mr Satynand.

Both these men were detained in custody with a view to deportation.

Mr C. Edwards represented Paul Tony Bourke (29), baker's assistant who entered no plea to a charge of entering illegally on February 8, 1963. Bourke was remanded on bail until January 27.

For much of the proceeding Mr Edwards was called on to act as interpreter.

Because of language difficulties and problems in identification, the rest, including the Samoan, were remanded in custody until later on the day.

All but one of the defendants had nothing to say to Mr McLean.

The one who did apologized for overstaying-and he asked if he could stay long enough to seek a tax refund.

300 ILLEGAL

Immigration authorities estimated there could be as many as 300 Pacific islanders living illegally in New Zealand after overstaying entry permits or jumping ship.

A spokesman said a clampdown on illegal immigrants was undertaken occasionally.

"In the past, we have often just approached illegal immigrants and asked them to leave without prosecuting them, but their number has built up now".

TREASURE HUNT

(From front page)

covered by coral rocks.

He believed that these marking were made by the three New Zealanders.

Mr Mataele said, "We used dynamite to blast the coral rocks to give us a good view of the ship itself.

"We saw cannons, brass fittings, iron bars, ships nails and wood," he said. "Some of the bars well-covered by coral were not recovered as our divers could not lift them."

Mr Mataele showed three of the several brass bars which were recovered from the Ha'ano wreck. The rest are being kept at the Police headquarters in Nuku'alofa.

Mr Mataele is planning to visit the United States at the end of the month on private matters and will take with him some of his findings for classification.

Dux Photos

School duxes who have not yet had their photographs taken for publication in the Chronicle are asked to call at the office and make arrangements as soon as possible. The first pictures will be published next week.

This And That

CHRONICLE DIARY

All electric power in Tongatapu will be switched off on Sunday, December 19, from 8 a.m. until 12 noon, weather permitting. This to carry out urgent powerhouse work to meet increased heavy demands.

* * *

You are not seeing double when you look at the film advertisements on Page 11. The same film is showing at two rival theatres and both parties are apparently happy to leave it that way. One operator get a 35mm print and the other a 16mm print of same films and only rarely does it happen that they both decide to screen the same film the same week.

* * *

A tourist agency tried to book cabin accommodation on the "'Olovaha" several days ago but was told to wait until bookings opened on the day before sailing. When they returned to the Tonga Shipping Agency on the stipulated day they were told the accommodation was completely booked apparently for Government officers. When the tourist agency complained that the cabins should have been allocated in order of application, the clerk replied: "The "'Olovaha" is for the Government and the people, not for tourists!" Not exactly the way to encourage tourism.

* * *

During the heavy rain last week the manager of Morris Hedstrom was seen floating rubber ducks on one section of the floor of the new store.

* * *

Congratulations to who ever is concerned for filling in the moat at the front of the Post Office in Nuku'alofa. We now wish they would do the same for the other side used by the public.

THE SCRIBES

SOCCER DRAW

MEN'S DIVISION

2.00pm	1	Ha'ateiho v Tupou College
	2	Toafaka'amu v Ma'ufanga
	3	Tonga Col. B v Niuvākai B
3.00pm	1	Fotu'afinemā v Ngele'ia A
	2	Kolofo'ou B v Veitongo Youth Club
	3	St Andrews v Veitongo
4.00pm	1	Kolofo'ou A v Tonga College A
	2	Lotoha'apai United v Fua'amotu
	3	Toafaka'amu v Kauvai
5.00pm	1	Veitongo A v Royal Guards
	2	Langileka v Niuvākai A
	3	Ha'ateiho v Ngele'ia B

WOMENS DIVISION

3.00pm	Kolokakala v Ma'ufanga
3.50pm	Ha'ateiho v Veitongo
4.40pm	Kauvai v Veitongo Youth Club.

All women's games to be played at field No. 4.

There will be no competition on Saturday, December 25. and January 1, 1972.

END

PROJECT NUMBER

4

ROLL NUMBER

3

LOCALITY OF RECORD

BYUH ARCHIVES

TITLE OF RECORD

TONGAN CHRONICLE

1971

MICROFILMED BY THE
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
HAWAII CAMPUS, ARCHIVES

OPERATOR

KERRI I.

REDUCTION X

14

DATE FILMED

OCT 1991

LIGHT METER SETTING

64+4

FILM EMULSION NUMBER

FILM UNIT SER. NO.

133015

PROJECT NUMBER

4

ROLL NUMBER

3

LOCALITY OF RECORD

BYUH ARCHIVES

TITLE OF RECORD

TONGAN CHRONICLE

1972

TONGAN ~~NEWS~~ 1972 CHRONICLE

This is a list of those issues that we have. The first number indicates the month of the year and the second, the day of the month In 1972 the Tongan News was apparently printed once a week.

Thu 01-06
Thu 01-13
Thu 01-20 ET
Thu 01-27
Thu 02-03 ET
Thu 02-10 ET
Thu 02-17 ET
Thu 02-24 ET
Thu 03-02 ET
Thu 03-09 ET
Thu 03-16 2ET
Thu 03-23 ET
Thu 03-30 ET
Thu 04-06 ET
Thu 04-13
Thu 04-20
Thu 04-27 ET
Thu 05-03 T
Thu 05-11 ET
Thu 05-18 T
Thu 05-25 ET
Thu 06-01 T
Thu 06-08 ET
Thu 06-15 T
Thu 06-22 ET
Thu 06-30 T

Thu 07-06 ET
Thu 07-13 T
Thu 07-20 ET
Thu 07-27 ET
Thu 08-03 T
Thu 08-10 ET
Thu 08-17 ET
Thu 08-24 ET
Thu 08-31 ET
Thu 09-07
Thu 09-14 ET
Thu 09-21 T
Thu 09-28 ET
Thu 10-05 ET
Thu 10-12 ET
Thu 10-19 ET
Thu 10-26 T
Thu 11-02 ET
Thu 11-09 ET
Thu 11-16 ET
Thu 11-23 ET
Thu 11-30 ET
Thu 12-07 ET
Thu 12-14 ET
Thu 12-21 ET

QUIZ

1. Where will the legal fraternity of the South Pacific be gathering next week? (Answer Page 9).
2. What's happening down on the Government Experimental Farm? (Page 7).
3. Convert the U.S. dollar into a Tongan dollar (Page 10).
4. What are the two basic factors affecting copra prices? (Page 3).
5. Why are the Cook Islands in financial difficulties? (Page 4).
6. What is worse than ever at the hospital? (Page 12).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, January 6, 1972 Vol. VIII No. 31 3 Seniti

THE FIRST AND THE LAST

LEFT: The first baby of the year at Vaiola Hospital was born to Mrs Selemana Tonga Va'inga (30) of Pahu, Kolofo'ou, at 3.30 a.m. on New Year's Day when she gave birth to a 8lb 4oz girl.

The baby, named 'Alisi, was delivered by Dr. Taniela Palu assisted by Junior Staff Nurse 'Ema Manu'atu.

ABOVE: The last delivery of 1971 was twin girls born to Mrs Lucila Abolencia (29) wife of the Filipino power plant engineer at the Tonga Electric Power Board.

The twins, called Marilou and Marites, were four months premature and were delivered by caeserean section at 8.22 p.m. and 8.24 p.m. respectively on New Year's Eve. They weighed 5lb 14oz and 4lb 14oz.

Dr Leopino Foliaki was assisted by Dr Laumeesi Malolo at the delivery.

Dynamite Fishermen Target Of Act

By the Editor

An Act which it is hoped will help curb the activities of fishermen who use explosives was signed by His Majesty on December 23, 1971.

Under the Explosives Act the maximum penalty for using, selling, storing or transporting explosives contrary to the regulations is a fine of T$200 or imprisonment for six months or both a fine and imprisonment.

Where an owner or master of a vessel is charged and fined under the Act the Court may direct for the purpose of compelling payment of the fine that the boat be seized and sold along with the tackle and the offender's clothing and furniture.

Anyone found in possession of explosives or is suspected of using them may be arrested without warrant.

A citizen has the right of arrest under this clause.

"It will also be lawful for any police officer to stop and search for explosives any person whom he may find in any street or other public place at any hour of the day or night who acts in a suspicious manner or whom he may reasonably suspect of having explosives in his possession."

Any person who is proved to have had in his possession or under his control anything containing explosives shall be deemed to have been in possession of an explosive.

There is provision for awards to informers under the Act. Persons who give information to the police that leads to the conviction of an offender may be given half the fine imposed by the Court.

Mercy Mission

Dr 'Opeti Lutui of Ngu Hospital, Vava'u, was directed from Vaiola Hospital to go on a mercy voyage to Niuafo'ou last week, after a emergency call for medical help was received.

The vessel "Pākeina" which had sailed for Ha'apai to load bananas for Nuku'alofa was directed to Vava'u to pick up Dr. Lutui with medical supplies and equipment, and go to Niuafo'ou.

Help was unable to save the life of a Niuafo'ou woman, Matenoa Taufa who died in child birth. The baby also died.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

London Dancers

Dear Sir,

It is now some 12 months since I left Tonga after spending half a year as adviser to the Tonga Produce and Copra Boards. When I heard from Baron Vaea that the Tau'olunga Dancers from Houma, were appearing at the Commonwealth Institute in London, I made a two-hour train journey to see them.

There were several hundred people in the audience including a large number to the Tongan community in England, and there were people from many Commonwealth countries. The audience very quickly warmed to the rythem and beauty of the dancers and singers and several people according to the Tonga custom. came on to the stage to give the dancers money.

The group performed Tongan, Maori, Samoan, Hawaiian, and Tahitian dances—if I could be critical, I personally would have liked to have seen more Tongan dancing.

The show lasted for more than two hours and towards the end the audience demanded and got encores of the throbbing Tahitian dancing by the girls. All the group were then introduced to the audience and the 7-year old boy who did the mosquito dance earned special applause.

I only wish the dancing and singing could have continued as it brought back so many happy memories of Tonga, and I hope that I will have the chance of seeing them again before they leave. They were a credit to Houma and Tonga.

Could you please convey my best wishes to all my friends acquaintances throughout Tonga for a prosperous New Year.

BASIL JEUDA.

Tongan Language

Dear Sir,

I, as a young Tongan and very concerned with the well-being of Tonga, being very proud of my Tonganness, became interested in the discussions concerning-as Futa Helu puts it - "The fate of the Tongan language and therefore the need for discretion in the application of English," and so would like to take this opportunity and comment on them.

The inevitability of a foreign culture seeping into our own must be admitted; To retreat in order to save our own culture would obviously be foolish, just as it would be wrong to throw ours into the sea and taken in everything a foreign culture has to offer. The answer to trying to keep what we are proud of lies neither in retreatism nor in complete acceptance of another culture-its good and its bad.

To retreat is to say that we have all the answers and that none of our ways can be made better and vice-versa if we are expected to become Europeeans, as it seems to be happening in Hawaii, Tahiti and New Zealand.

I do not agree with Futa Helu that to lose our language is to lose our culture and that to lose our culture is to lose our identity. We can always have new cultures perhaps better ones.

A foreign language did not throw the Maori, Hawaiian, and Tahtian cultures into oblivion, but a foreign culture which overwhelmed the weaker culture.

The Maoris lost their sense of identity not because they couldn't speak English. It was because the Maori found himself lost in the everchanging world of the European as contrasted to his own traditionally oriented, resistant-to-change culture.

The two cultures failed to integrate-not only in language but in many other aspects of life-religion, law, art, custom, houses, clothes and so on.

I agree with Futa that the fate of the Tongan language is at stake. To me this springs from the fact that we are simply too small a country to be able to stand on our own two feet tand say that Tongan is important and that English should not overwhelm it.

There are certainly no incentives to encourage young Tongans to keep up their studies of the Tongan language. On the other hand English gives one the better chance to a better life; it makes one a proud Tongan who can look after himself and his family.

I suggest, however, that in trying to conserve our language we do not make a negative approach by lessening the emphasis placed so far on English; but rather make a positive one by emphasising Tongan also, as seems to have already been done by the Education Department by making Tongan compulsory for Higher Leaving and also by the fact that one must get 50 marks in Tongan to be able to pass the Higher Leaving.

TEVITA LATU.

Sailing

Dear Sir,

As soon as we arrived in Tonga my wife and I were determined to find a sailing boat. Eventually we were successful and are now the owners of an 18 foot Sailor Trailer which we share with Robert Knowles and Peter Wallis.

With a good deal of experience of sailing I am convinced that the waters of Tonga are among the finest in the world for small boat sailing. They are by no means dull with many islands to visit and reefs to sail round; but one must treat the reefs with respect and learn how to find one's way into each island. Sailing can be relaxing or exciting according to the strength of the wind, while undoubtedly sail boat racing is one of the most exciting sports in the world.

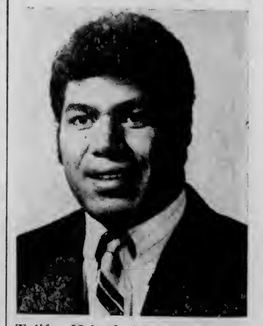
I would very much like to see more people take up sailing even if they have not done it before. Boat kits, which are not unduly expensive, can be ordered from abroad, and there are good boat builders here capable of the Yacht Club to order some kits, have them built and hire the boats out to members?

I would be happy to advise anyone thinking of buying a boat and would also be willing to give novices sailng lessons. We have taught some of our friends and without exception they have all become enthusiastic converts.

Apia has a very active Sailing Club with many boats and a comprehensive racing programme; yet the waters of Apia can in no way compare with the excellence of Tonga waters. Should we continue to lag behind in a sport and form of relaxation for which we have some of the finest natural facilities in the world?

KEN SAKER,
Civil Aviation Adviser.

Star Player



Tu'ifua Halaufia is currently playing defensive tackle for Utah State University's football team. He is the son of Mr and Mrs 'Aivini Halaufia.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited. 'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company.

BAC1099

Another Drop In Copra Price

Copra prices which will apply throughout the Kingdom during this month are T$6.20 a ton less than those for December, the Tonga Copra Board announced.

Copra prices which will apply throughout the Kingdom during this month are T$6.20 a ton less tan those for December, the Tonga Copra Board announced.

The current prices are:

First grade, T$64.50 a ton.

Second grade T$52.50 a ton.

The prices to be paid for coconuts will be maintained at 1.2 seniti a nut.

The board statement said the world copra prices had again fallen. For the period November 16 to December 15, the perion on which the January copra prices were calculated, the average market price was US$156.50 a ton This compares with an average price for the previous period of US$164.79.

It was apparent, the statement said, that the present depressed state of the market was due two main factors: the flooding of the European market with copra and the uncertainty in international currency markets. The board said it was hoped that the recent devaluation of the U.S. dollar and the reallignment of other foreign currencies to it, would bring about a stabilising effect on the world copra market and stem the downward trend in prices.

Tonga's last shipment of 1000 tons of copra was sold at Stg£64 a ton CIF which was approximately Stg£3 a ton less than the average price taken for the calculation of the December local prices.

The board said it wanted to assure producers that it was trying to give tthe best prices possible, but the present depressed and uncertain state of the market made a further drop in local prices inevitable.

FAMILY SIZE

Is this the biggest pineapple grown in Tonga? If not it must be very close to it. This pineapple is 1½ feet long and weighs 16lb.

It was grown by Simi Hōlani in Niutōua and he does not use fertilizer on his crop. His wife Ma'ata is shown with the pineapple.

"I always fly VC10. Superbly comfortable, serenely quiet. And a choice of ten flights a week."

For some people there is only one airline.

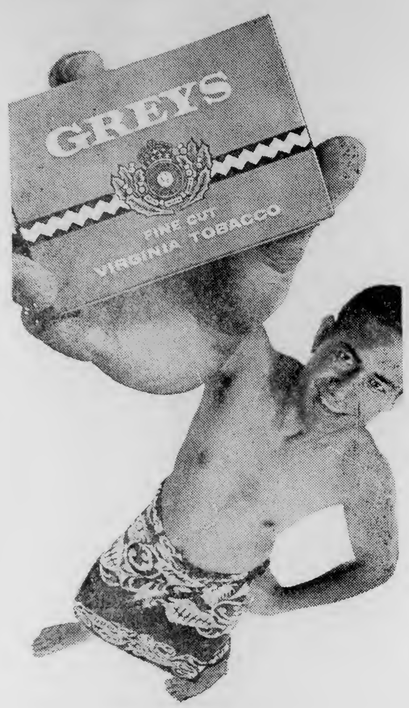
BOAC fly the smooth, silent VC10 from Fiji ten times a week – five one way, five the other. To Sydney or to Hawaii, Los Angeles, New York and London, with world-wide connections.

You relax in the world's most comfortable economy class seat, in a cabin that's as quiet as a library – because the four giant jets are mounted in the rear, leaving the noise behind you.

Plan your next flight now by BOAC VC10.

BOAC takes good care of you

30536



MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

NEW BOOT COULD BE REVOLUTION IN ALL FOOTBALL

A new type of football boot which has all the front sprigs mounted on a turntable, has come on the market in Britain, and its makers believe it could represent a major development, in Soccer at least.

So far development of the boot has been confined to Soccer but it is probably legal in Rugby and League and could be useful to some backs, especially a first five-eight.

Managers of top Soccer clubs, – and few sportsmen in Europe are more critical than top Soccer managers—claim it could be an important piece of equipment both for the extra speed on the turn it can give a players, and for the number of knee and ankle injuries it could prevent.

SET IN CIRCLE

The new boot has seven sprigs. Of these, two are mounted normally at the heel, but the five others are set in a circle on the outside of a turntable which passes under the ball of the foot and beneath the toes. The turntable is hard to turn by hand, but a player with his weight on it can spin quickly around, while still getting a firm grip while running forward.

Tests at the Arsenal Soccer ground have shown that players can turn more quickly and in a shorter are using the new boots. They may save perhaps a tenth of a second—which means they have a start of about a yard when they set out in a new direction.

BIG ADVANTAGE.

Films of Arsenal players in training show clearly that players using the new boots have a considerable advantage in tight situations over players using ordinary sprigs.

The principle of the boots was developed more or less separately by Dr Bruce Cameron, an American orthopaedic surgeon from Houston, and Mr James Dymond, a Welsh engineer.

The pair were brought together by a British firm which is selling the boot in Britain.

Top Of His Vila Class

The only Tongan student attending the French Secondary School in Vila, New Hebrides, came first in the school's Form III annual examination last year.

He is Palavi 'Alekisanita (15), son of Mr Sione Palavi and 'Amelia of Fasi.

Topping a class of 24 pupils, Palavi, can speak fluently in English, French, Spanish and Tongan.

Palavi will leave for Vila this Saturday where he is intending to sit for his school certificate this year.

Islanders Blamed For Difficulties

The financial mess in the Cook Islands has been attributed to the islanders trying to have the best of two worlds.

Writing in the New Zealand Herald, staff correspondent Peter Scherer said the islanders were seeking to retain a relatively unspoiled Pacific community with some of the privileges of New Zealand citizenship.

At the same time, they had given themselves social welfare programmes, community services and elaborate bureaucracy more appropriate to a wealthier and more populous society.

Contributing to the disorder in the Cook Islands Government's financial administration were:

Inexperience and inefficiency in planning and budgeting;

Deficiencies in debt-collecting;

Lack of cost-benefit studies before capital commitment;

"Pork-barrel" politics and some irresponsible spending.

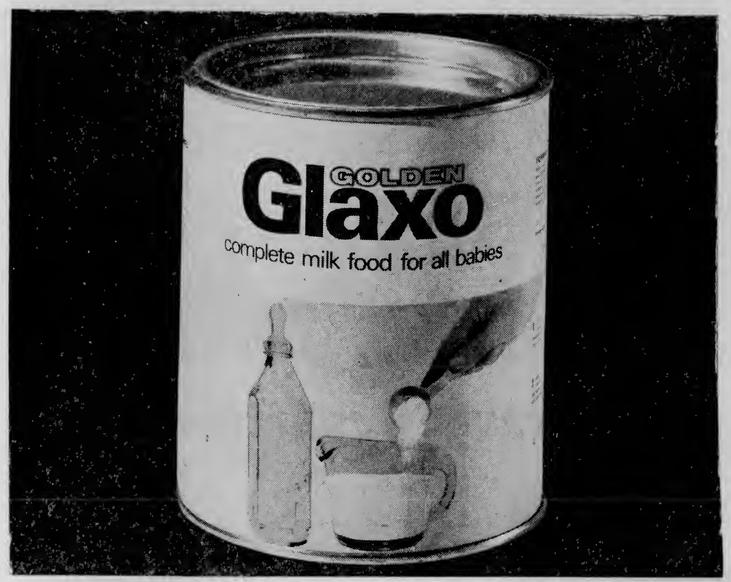
Scherer said the Premier and Finance Minister, Mr Albert Henry, was embarrassed by consistent reprimands in audit reports about over-spending.

He had changed the financial year to coincide with the calendar year and committed one year's aid from New Zealand to nine month's spending.

But the Premier did not realise a financial crisis was pending until the middle of this year.

Mothers-

In this tin is all the goodness your baby needs



Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

❊ IRON - for healthy blood and tissue

❊ VITAMINS - for protection against disease

❊ PROTEIN - for strong healthy bodies

Mother's love and Golden Glaxo – all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Hango College News

The first students to enter Hango Agricultural College in 1969 graduated in the first Graduation Ceremony held at Hango on December 14.

The certificates were presented by the Rev. Sione Tonga Simiki, representing the President of the Free Wesleyan Church. His son, the Deputy Director of Agriculture Tomasi Simiki, presented the prizes and gave the address to the outgoing students.

In his speech, Tomasi Simiki said "Over a hundred years ago, Tupou College was established to train mind and mouth, and this has been the pattern ever since. The important thing about Hango is that it trains mind and hands."

The Principal, the Rev. Robin Nance, spoke of the strong school spirit which had existed among the pioneers.

He said they knew that later students would reap what they were sowing, but they worked hard and willingly in the early difficult days.

Captain of the graduating class, and Head Student, was Kisepi Havea, of 'Ohonua. Second was Tevita Toafa, of *Tokomololo, and third Semisi Pēlaki, of Va-va'u.*

The Tonga Simiki prize for the student showing the best school spirit was awarded to Tonga Keti, of 'Ahau, Tongatapu. First in Second year was 'Aniseko Tu'itupou, of Nukunuku, and in first year, Sione Fatafehi Hausia, of 'Ohonua.

Of the 16 graduating students, nine will be taking farming as a career, and for these it is hoped that loans will be arranged from the Agricultural Loans Council. Of the remainder, three are going to New Zealand for a year's further farming experience, three are joining the staff at Hango, and one has a scholarship to the Fiji School of Agriculture.

Steinlager sign of good beer

Are you considering travelling overseas?

Consult **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** the handling agents for the Kingdom of Tonga for Air Pacific and Polynesian Airlines.

They are also the general sales agents in the Kingdom for Air Pacific and Polynesian Airlines and as such handle all traffic over these airlines.

E. M. JONES Travel Department

are also sales agents for :

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

And all other worldwide and major airlines. As Sales Agents for the International Air Transport Association E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT can offer you CAREFREE travel over all world routes.

Our experienced travel staff will be happy to help you with any of your travel problems.
Call in and consult E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT about your next overseas booking,

let us help you decide on your next vacation and arrange your travel.

We can save your Money so come and see us and discuss your travel requirements.

IMPROVING OUR LIVESTOCK

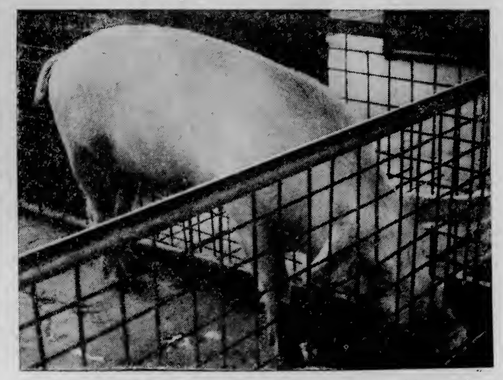
Pictures: Lisiate Tulua
Story: Hopoate Moengangongo

The Department of Agriculture is doing all it can to improve the standard of livestock and increasing meat production in the Kingdom. Extension work and subsidy schemes have been introduced.

Selected breeds of horses, pigs and cattle have been imported and raised at the Government Experimental Farm at Vaini, to be used by the department with its subsidy schemes.

Recently the department opened a veterinary clinic at Matāliku, a centre from which to run livestock extension work and teaching of annual husbandry principles.

A result of the pigs subsidy scheme is these two boars, a cross of the Berkshire boar with local sow.



A large white boar at the Government Experimental Farm pigsty.

One of two Clydesdale stallions which have been given to the department from New Zealand. They are being used to improve the standard of working horses in Tonga by crossing the Clydesdales with the local mares.

A farmer to qualify to buy these heifers must have :

1. Erected an adequate fence of treated post or living posts scheme showing signs of growth.
2. Established an adequate pastures.
3. Main pastures and kept free from weeds.
4. Have had the herd tuberculin tested.
5. A permanent water system for the stock.
6. Have adequate pasture to carry more cattle.
7. Agree to sign a declaration that he will not slaughter or resell the heifers before they are calved down.

These 9 month-old heifers grazing at the Government Farm at Vaini are part of the department's subsidy scheme and are sold at 50% of market value ($20 – $25 each).

VACANCY

Wanted : A girl to work at the "Tour Desk" of the TETA Tours Ltd., located at the Dateline Hotel.

Preference will be given to :

Applicants who have excellent spoken and written English, preferably knowledgeable of all aspects related to the Kingdom of Tonga.

One who within herself has the desire and personality to meet and entertain tourists.

All written applications will close on January 14, 1972, addressed to :

THE MANAGER,
TETA TOURS LTD.,
P.O. BOX 215,
NUKU'ALOFA.

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068Q.1

This 10 sene stamp has been issued by the Government of Western Samoa to mark the first South Pacific Judicial Conference in the area's history.

Conference Will Make History

For the first time in history, the three indigenous cultures of the South Pacific—Mirconesia, Melanesia and Polynesia—will formally meet to consider problems that concern them all.

At the first South Pacific Judicial Conference, to be held January 10 to 13 in Western and American Samoa, delegates from both Samoas, Australia, the Cook Islands, Guam, Fiji Papua-New Guinea, the U.S. Trust Territories, the Republic of Nauru, New Zealand, Hawaii the continental U.S. and Tonga discuss ways to bridge the Pacific's cultural barriers through justice and the law.

Tonga's delegate is Mr Justice Roberts.

The conference is the conception of Donald H. Crothers, (48) Chief Justice of the High Court of American Samoa. More than a year ago, he conferred with Chief Justice Barrie C. Spring of Western Samoa's Supreme Court on the possibility of a meeting between the judiciary of both Samoas. From there, the conference was expanded to embrace the whole of the South Pacific.

By bringing together magistrates, attorneys and law officers from all over the South Pacific, he and Mr Justice Spring, who are co-chairmen of the conference, hope to initiate an exchange of legal resources and ideas from which all the conference delegates and their countries can benefit. As it stands now, no such exchange exists. Each of the area's many legal and judicial systems operate independently. The South Pacific lacks even a common extradition process.

The South Pacific Judicial Conference will open on Monday, January 10, in Western Samoa's Land and Title Court, where delegates will be welcomed by Prime Minister Tupua Tamasese Lealofi IV. A tour of Apia and of the new Fono Building and a visit to the residence of Malietoa Tanumafili II, Western Samoa's head of state, are also scheduled. In honour of the conference, Western Samoa has issued a special 10-sene postage stamp.

On Tuesday, January 11, the conference will move to American Samoa. It will close on Thursday, January 13, after a farewell address by American Samoa's Governor John M. Haydon. Separate working sessions will be held for judges and attorneys.

Shell Chemicals

SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

Harbour Tours, Island Picnics,
Sundown Party Cruises
Reef Viewing
Swim, Relax in the Sun,
Snorkel with
MA'AFU ENTERPRISES
TICKETS FROM TETA TOURS
OR
MA'AFU ENTERPRISES, BOX 132,
OFFICE IN FALE 'O E TOUTAI
MONDAY TO SATURDAY
SPECIAL RATES FOR LOCAL RESIDENTS

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $5, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

INFORMATION

FOREIGN EXCHANGE RATES ISSUED BY THE MINISTRY OF FINANCE, EFFECTIVE FROM JANUARY 3, 1971.

		Buying	Selling
AUSTRALIA :			
T$ to A$1	O.D	0.99	1.0175
	T.T.	0.99	1.025
	Export O.D. & T.T.	1.00	–
	Notes	0.98	1.01
	Coins in multiples of A$0.50 only	0.95	1.00
New Zealand :			
T$ to NZ$1	O.D	0.99	1.0195
	T.T.	0.99	1.0271
	Export O.D. & T.T.	1.002	–
	Notes	0.98	1.01
	Coins	–	–
Fiji :			
T$ to F$1	O.D.	1.019	1.048
	T.T.	1.019	1.056
	Export O.D. & T.T.	1.03	–
	Notes	1.00	1.04
	Coins	–	–
United Kingdom :			
T$ to £Stg1	O.D.	2.1087	2.1675
	T.T.	2.1087	–
	Export O.D. & T.T.	2.13	–
	Notes	2.09	2.14
	Coins	–	–
United States :			
T$ to US$1	O.D	0.815	0.8375
	T.T.	0.815	–
	Export O.D. & T.T.	0.8232	–
	Notes	0.80	0.83
Canada :			
T$ to CAN$1	O.D	0.815	–
	Notes	0.80	0.83
	Coins	–	–
Western Samoa :			
	NOT AVAILABLE		

Subject to alteration without notice.
Cable charges and postage for account of remitter/payee.
O.D. means - Ordinary Draft.
T.T. means - Telegraphic Transfer.

VACANCY

Applications are invited for the post of Senior Executive Officer in the Ministry of Foreign Affairs which it is anticipated, will fall vacant in July, 1972. The salary scale for the post is T$1,626 x 96 - 1,710PB 18.0 x 120 - 1950. Applicants for this vacancy should posses good educational qualifications, and preference will be given to candidates with a degree from a recognised university. Government officers who are interested in applying, and who possess a good educational background and experience must submit applications through their heads of departments.

All applications must be forwarded together with copies of qualifications and testimonials to reach the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Ministers Office, Nuku'alofa not later than 4.00pm. Monday, January 17.

THE UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC

Applications are invited for the following posts to be filled by mid-February 1972 :

Lecturer (Preliminary) in Biology (Post 72/1)
Applicants must possess a degree and preferably a teaching qualification : teaching experience would be an advantage. The person appointed will be required to levels. A part-time appointment would be considered.

Lecturer (Preliminary) in Physics (Post 72/2)
Applicants must possess a degree and preferably a teaching qualification : teaching experience would be an advantage. The person appointed will be required to Preliminary I and Preliminary II levels.

Graduate Trainee in Library (Post 72/3)
Applicants must possess a degree recognized by Library schools as a valid entry qualification for their professional courses. The successful applicant will undergo a period of practical training in the library and following this, will normally undertake a course of study overseas leading to a professional qualification in Librarianship.

Salary scales (placing related to experience and qualifications) :
Lecturer (Preliminary) Grade II - - scale $F2736 x 133 - $F4598
Lecturer (Preliminary) Grade I - - scale $F4640 - $F5795
Graduate Library Trainee - - scale $F2970 x 114 - $F3426.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport size photograph should be sent.

Further particulars, including Outline Terms of Service, quoting the above post references, are obtainable from :
The Registrar,
University of the South Pacific
Box 1168,
Suva,
Fiji.
to whom completed applications should be returned by 20 January, 1972.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

WEST STAR : Today from Suva.
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u.
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua.
OCEAN MONARCH : Monday from Auckland.
TOFUA : Tuesday from Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

WEST STAR : Today for Vava'u.
'ULUFONUA : Tomorrow for Suva.
'OLOVAHA : Monday for Vava'u.
OCEAN MONARCH : Monday for Sydney.
TOFUA : Wednesday for Suva.

Information

VACANCY

Applications are invited for vacant post of Secretary-Typist Grade III in the Tonga Electric Power Board. The successful applicant will be required to meet at least the minimum standard of 30 words a minute in Typing and 80 words a minute in English shorthand. Salary scale is in the range of T$330 x 30 - 600 a year, point of entry being dependent upon qualifications and experience. Applications in the applicant's own handwriting, together with copies of testimonials, should reach the Manager, Tonga Electric Power Board, Nuku'alofa, not later than January 21, 1972.

Applicants should state particulars of previous employment and reasons for leaving.

Secretary, University of the South Pacific Centre, Nuku'alofa.

Applications are invited for the post of Secretary. This is an interesting job for someone over 21 with an interest in continuing education and able to take responsibility for the basic office work of the centre now being set up in the Old Vaiola Hospital. Applicants should be well-educated, able to type, and possibly write short-hand, work a duplicator and translate from English to Tongan. Experience in a small library would also be useful. Fluent English is also essential. Applicants should have a N.Z. School Certificate.

Salary about T$500, negotiable according to abilities and experience.

Hours 9.30 - 5.30 p.m., Saturdays free, but occasional registration of classes, etc. after 5 p.m.

Applications should be made in writing by January 15, giving qualifications, experience, reasons for leaving previous jobs, the names and addresses of referees to :—
The Lecturer in Charge, U.S.P., centre.
P.O. Box 278, Nuku'alofa.

TREASURY NOTICE

The public is hereby notified that CHEQUES DRAWN ON PERSONAL ACCOUNTS ARE NOT ACCEPTED by the Treasury unless guarantee has previously been arranged with the Chief Cashier, Banking Division.

Cashier's cheques may be obtained from any overseas bank and the public should request that payments from overseas are made by this method.

M. U. TUPOUNIUA,
Minister of Finance.

TIDES

FOR THE MONTH OF JANUARY

Date	High Water		Low Water	
6.	1138	2319	0507	1751
7.	1225		0551	1824
8.	0031	1311	0636	1918
9.	0124	1408	0732	2013
10.	0220	1446	0808	2108
11.	0316	1532	0856	2200
12.	0411	1618	0945	2249

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU
SATURDAY TO FRIDAY ONLY

**** TALI 'EVA ****
Straight-from-the-shoulder action in the best tradition of the West. Montgomery Wood in . . .
ONE SILVER DOLLAR

Co-Attraction : "Here at last is the real thing. Don't miss it!" — The Times.
'Today's motion picture sensation . . . the gangster legend of the 1930's . . . They were the strangest gang you ever heard of.
Warren Beatty and Faye Dunaway in . . .
" BONNIE AND CLYDE "
(Awaiting Censor's Decision)

FINAU THEATRE

Co-feature : Walt Disney's . . . "BULLWHIP GRIFFIN" . . .
Starring . . . Roddy McDowell, Karl Malden and Harry Guardion.

Typhoid Taxing Accommodation At Hospital

Thirty-five typhoid cases have now been admitted to Vaiola Hospital and this is causing accommodation problems for the Ministry of Health.

The 33 bed isolation ward has 21 typhoid cases and 12 TB. The overflow of 14 typhoid cases have been admitted to the medical, surgical and children's wards.

To make room for the new typhoid cases this week, eight typhoid cases already recovering in the isolation ward were sent to their homes with instructions on how they were to be treated.

Half the TB cases in the isolation ward were released at the weekend to provide 13 beds for the new typhoid cases.

The Typhoid and TB Control Officer, Dr. Tili Puloka said 35 was the highest number of typhoid cases at one time experienced by the hospital in many years.

He also said it was not usual to send typhoid patients home until they were well enough, but in view of the number of more serious cases being admitted there was no alternative.

It had never been necessary to use other wards, besides the isolation ward for typhoid, Dr. Puloka said.

U. S. Tourist Dies On "West Star"

An American passenger on the cruise ship "West Star", Mr David Hackett (71) of Pennsylvania, died on board the ship early last Saturday.

Mr Hackett was found dead on the floor of his cabin bathroom.

Heart failure was the cause of death, according to Dr. Lutui Fonua of Vaiola Hospital and the ship's doctor who examined the deceased after his death.

The body of the deceased is embalmed at Vaiola until arrangements can be made for its return to United States.

Ten of the 25 Hawaiian delegates for the Pan Pacific and South East Asia Women's Association Conference in Auckland arrived here on Monday led by International President Mrs Margaret Little. They were the guests of honour at a afternoon tea hosted by the Tonga Branch at Langafonua on Tuesday. Pictured is Tonga Vice Presidents Mrs. Tupou Tonga presenting a shell necklace to the Hawaiian delegation's Vice-president, Mrs. Elsie Ho. Seated at left is Mrs J. Christensen, one of the Tonga branch vice-presidents.

22 Tongan Women Off To Auckland

Twenty two delegates to represent Tonga at the Twelfth International Conference of the Pan Pacific and South East Asia Women's Association in Auckland will leave by Air Pacific flight this afternoon.

The conference will open at the Auckland University next Monday and last until January 21.

The theme is "The role of the family in today's world". During the 12-day conference the delegates will talk about the family as a unit of society and how that society should be formed and governed.

They will discuss the many facets of society today and of the implications that will govern their own actions in the undertaking of social reform and welfare programmes.

Tonga's delegations will be led by its international president Mrs. 'Oto'ota 'Eva of Kolofo'ou and vice-president Mrs. Tupou Tonga of Fasi.

Other delegates are : Liu Tongilava, Mele Kamitoni, Vika Fetu'ufuka, Vāvāhe'a Kavapalu, Felila Tāmano, Mele Tautala Pale, Nānisi Helu, 'Eseta Finau, Siu 'A. Vakameitangake, Kalo La'akulu, Sisilia L. Tāufa, 'Olivia Mafile'o, Matelita Kavapalu, Lavinia Molitika, Saane Tiueti, Malinita M. 'Uhila, Katea Tonga, Meliame Misa, Siniva Helu, and Fale'aka Sipu.

CORRECTION

The Education Department has issued the following correction to the 1971 Higher Leaving Certificate examination results :

When the results were first printed, two candidates from Tailulu Girls' College were given as 'Eseta Taumoha'apai and 'Eseta Piutau Taumoha'apai.

The department wishes to clarify that Eseta Piutau gained a full certificate and 'Eseta Taumoha'apai obtained a two-subject pass.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

NIUE'S FIRST HOTEL

Work has begun on a NZ$220,000 40-bed hotel on Niue Island at the southern of Alofi village, which is bordered by 60ft high cliffs.

It will be the island's first hotel and is being built and will be managed by the Niuean Government. The hotel will consist of three blocks. A core block will provide lounge, dining room, kitchen, public foyer, reception office and souvenir shop.

There will be two bedroom blocks, each two-storey structures, with five double rooms on the ground floor and five on the first floor. The roof design will be patterned on the traditional Niuean gabled roof.

The hotel is expected to be ready for occupation in mid-1973.

This And That

CHRONICLE DIARY

You had to be desperate for money or, an "idiot", as one intending customer who had given up said, to go to the Banking Division of the Treasury on Monday and battle in the crowd. It was the first day open after the Christmas Holidays and the scene was chaotic. After trying three times during the day to draw out money we had to borrow from a friend and wondered if it was really necessary for a key section of the Government service to completely close down for 10 days. Things should be different when Tonga gets its commercial bank.

* * *

Because a 15 seniti bulb is unobtainable in Nuku'alofa a reasonably modern car is off the road. The owner was refused a warrant of fitness because he had no light illuminating his rear number plate.

But we still see other vehicles with warrants, held together with wire and chewing gum, and with brakes that don't work. We also hear of another bus losing a wheel last week.

* * *

Boxer Viliami Sovaleni who was injured by a car in Papeete with the team to the South Pacific Games in September is still in Tahiti and won't be home until the doctors think he is fit to walk. He can only just move his foot. Meanwhile, he is reported to be receiving "royal" hospitality.

* * *

The cargo shed at Queen Salote Wharf last week was stacked to the roof with just about every inch of floor covered – and all of it had been landed from the "Aoniu" and the "Niuvākai". This was convincing evidence of just how vital Tonga's own ships are to the life of the Kingdom.

* * *

We hear the cruise ship "Orsova" will have on board a special group of Tongan passengers when it arrives at Nuku'alofa next Thursday. The ship comes direct from Auckland and has 22 Tongans who have been deported from New Zealand for illegal entry. They were arrested in the dawn raids on Ponsonby and Grey Lynn last month.

* * *

Two shells found in Tonga by John H. Fatu and L. J. Lancaster have been recorded as the largest in the world, according to information from the keeper of shell records, Dr R. J. L. Wagner of Delaware.

The shells were the strombus latissimus 9 3/5 inches and strombus thersites 6 inches.

THE SCRIBES

SOCCER DRAW

MEN'S DIVISION

2.00pm	1	Ha'ateiho v Tupou College
	2	Toafaka'amu v Ma'ufanga
	3	Tonga Col. B v Niuvākai B
3.00pm	1	Fotu'afinemā v Ngele'ia A
	2	Kolofo'ou B v Veitongo Youth Club
	3	St Andrews v Veitongo
4.00pm	1	Kolofo'ou A v Tonga College A
	2	Lotoha'apai United v Fua'amotu
	3	Toafaka'amu v Kauvai
5.00pm	1	Veitongo A v Royal Guards
	2	Langileka v Niuvākai A
	3	Ha'ateiho v Ngele'ia B

WOMEN'S DIVISION

3.00pm	Kolokakala v Ma'ufanga
3.50pm	Ha'ateiho v Veitongo
4.40pm	Kauvai v Veitongo Youth Club.

All women's games to be played at field No. 4.

QUIZ

1. Name four items that have increased in price in the last three months. (Answer Page 1)
2. Name the dances Tonga will perform at the South Pacific Arts Festival. (Page 6 & 7)
3. Name the commissioned officers of the Tonga Police Force in order of rank. (Pages 2, 3, 4)
4. Name the six most successful growers in Fo'ui. (Page 1)
5. Name six films from Australia which are available on loan. (Page 5)
6. Name the best-dressed teams at last Saturday's soccer. (Page 10).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, January 13, 1972 Volume VIII. No. 32 3 Seniti

1974 Could Be Peak Year For Bananas

Tonga may reach the peak of banana production for export by 1974, if the present trend continues, the Manager of the Tonga ProduceBoard Mr. A. Johansson, predicted this week.

He said the banana exports in the last few months had been increasing steadily and he hoped this continue. December topped the monthly shipments of 1971 with 19,458 cases. Total shipments for November were 10771 cases.

The 1971 banana export figure 119,755 cases at a value of T$348,741.25 compared to 142,616 cases in 1970, represented a further decline in banana production. It was the lowest year since 1963.

The past year's production was exported in 72lb and 56lb cases. The 56lb cases were introduced in the June shipment.

Produce exported through the Tonga Produce Board during 1971, was:

To New Zealand :

Commodity	Unit	Quantity
Bananas	72lbs case	62,461
"	56lbs case	57,294
Watermelons	Singles	51,438
Rockmelons	72lbs case	25
Plaintains	72lbs case	2,299
Tomatoes	15lbs carton	7,673
Pineapples	12 per case	2,709
Capsicum	12lbs case	9,088
Yams	40lbs box	895
Avocadoes	20lbs case	1,867
Taro (Tongan)	60lbs box	834
" (Futuna)	60lbs box	50
Mangoes	–	114
To Suva :		
Tomatoes	20lbs carton	285
Capsicum	12lbs case	110
Lettuce	–	6
To Australia :		
Vanilla	30lbs tins	50

Six growers from Fo'ui packed 692 cases of bananas for shipment in the "Tofua" yesterday. Five hundred and thirty-eight of these were packed by Hahano Vaha'i from his 33 acre plantation at 'Utukehe Beach.

As disease is so rife throughout Tonga many banana growers have been discouraged, but not Vaha'i who said if growers cooperated with the Department of Agriculture, diseases would not be a big problem.

The picture shows five of the six growers, from left: Sione Malateu, Halatoa Taani, Pōhahau Naulu, Konokono Kaumatule and Sione Fotu. Standing is the town officer Solo Vaha'i and the Tongatapu growers' representative in the Tonga Produce Board, 'Alipate Tupouniua.

Extension officer Saulala Mafi said growers in the Hihifo district were very cooperative and production had shown great improvement.

2.9 Jump In Price Index

The Consumer Price Index for Nuku'alofa rose sharply by 2.9 per cent from 102.8 in the September Quarter to 105.7 in the December quarter (September quarter 1969 = 100 compared to an increase of 1 per cent between the previous two quarters, says the Government Statistician Mr J. C. Cocker.

The increase in the average level of prices in Nuku'alofa came mainly from food 7 household operation and apparel groups.

In the food group, increases in the average prices of local foodstuff (mainly mutton flaps, tinned corned beef, milk powder and butter) combined led to a four per cent increase.

The household operation group recorded an increase of 2 per cent due to increases in the average prices of white benzine, kerosene stoves, towels, soap powder, blue and toilet paper.

Increases in the average prices of printed cotton, casement cloth, sewing cotton and infant's vests were mainly responsible for the 3 per cent increase in the apparel group.

The Consumers' Price Index measures the average change in prices of commodities purchased by family with weekly earning of not more than $24. Almost two-thirds of the all groups index belong to the food group.

Thrill For School Boys

Boys from Newington College, New South Wales, inspect the visitors book at the palace before they had an audience with His Majesty. The audience was the highlight of a two-week visit to the Kingdom for the party of 13 boys, the chaplain, two masters and two wives.

The school party has been entertained by the members of the Newington Old Boys Union in Nuku'alofa.

They are due to leave today on their journey to Australia.

While in Tonga they have been staying at Tupou College which has an historical link with Newington College.

His Majesty is among the famous old boys of Newington.

SERVANTS OF THE PEOPLE

HONOURABLE 'AKAU'OLA, Minister of Police, Minister in charge of Prisons. Principal Immigration Officer, Privy Councillor and Member of Parliament. A professional policeman with 14½ years service, he received police training in New Zealand, Australia and United Kingdom; from Taunga, Vava'u.

MR A. GREIFF, CPM, Police Adviser to the Government of the Kingdom of Tonga. Served in the Royal Marines before joining thet hen Colonial Police and served in Tanganyika and British Honduras.

CHIEF SUPERINTENDENT, P. K. NAUFAHU. Head of Department, he is responsible for the daily operation of the Force. 28 years service, he received training in Australia and United Kingdom; from Kolonga, Tongatapu.

IN THE SERVICE OF THE PEOPLE....

In the service of the people: This is the motto of many Commonwealth Police Forces, and the spirit of the declaration is instilled in the hearts of young Tongan Constables when sworn in during enrollment:" . . . do swear that I will without fear favour or affection diligently and faithfully . . . preserving the peace and in the preventing and detection of all offences against . . . His Majesty's subjects.

For those Officers who uttered these words 20 years ago, the significance of the wisdom of the definition of a policeman's dedication to public service implies great responsibilities; and for those whom retirement is drawing nigh, the closing of a life adventure.

Here then, are the Commissioned Officers of the Tonga Police Force.

SUPERINTENDENT P. A. PILIU. Officer in charge of Nuku'alofa Police District and Central Police Station which is the largest and busiest in the Kingdom. In addition to the capital his District includes seven villages....29½ years service, he was educated locally; from Tofoa, Tongatapu.

CHIEF INSPECTOR H. H. TONGA. Crown Prosecutor. He is in charge of the Prosecuting Section, and supervises all Magistrate and Supreme Court hearings on behalf of the Crown, in addition to preparing appeals. His office is at the Central Police Station. 14½ years service, he was trained in New Zealand and United Kingdom; from Neiafu, Vava'u but living at Kolofo'ou.

CHIEF INSPECTOR P. S. VIVILI, Officer Commanding Eastern District, Tongatapu. Stationed at Mu'a, his area covers 22 villages. 13 years service, he was trained in Australia and United Kingdom; from Hihifo, Niuatoputapu.

(Turn to Page 3 & 4)

SERVANTS OF THE PEOPLE

From Page 2

DETECTIVE CHIEF INSPECTOR 'I. TONGA, Officer Commanding Criminal Investigation Department. He is responsible for criminal investigation throughout the Kingdom. His office is at Headquarters. 23 years service, he was trained in Australia; from Kolofo'ou.

CHIEF INSPECTOR F. TU'ITUPOU, Officer Commanding, Va'va'u District. 28 years service, he was trained in Fiji. His area covers Niuatoputapu, Niuafo'ou and the whole of Vava'u Group; from Kolonga, Tongatapu.

CHIEF INSPECTOR T. M. TI'O, Officer Commanding Police Training School, Mobile Unit and Traffic Section. 19 years service, he was trained in New Zealand, Fiji, Australia and United Kingdom; from Kolomotu'a.

INSPECTOR S. FILIMOEHALA, Officer Commanding, Ha'apai Group. 29½ years service, his area covers over 1500 sq. miles and 19 islands. Locally trained, he is from Ma'ufanga, Tongatapu.

INSPECTOR THE HONOURABLE 'AHOME'E, Officer in charge of Immigration and Passports. 14½ years service, he was trained in New Zealand and United Kingdom; from Ha'avakatolo, Tongatapu.

INSPECTOR U. TAUPAKI, Officer in charge of Special Branch. 23 years service, he was trained in United Kingdom; from Falehau, Niuatoputapu.

INSPECTOR S. FETU'U, Second in commanding Central Police District. 20 years service, he was locally trained; from Lifuka, Ha'apai.

DETECTIVE INSPECTOR L. LOVO, Second in command Criminal Investigation Department and Officer in charge of Crime at Central Police District. 20 years service, he was locally trained; from Houma, Tongatapu.

INSPECTOR F. PENITANI, Officer Commanding Western District, Tongatapu. His area covers 17 villages on the mainland and the island village of 'Atatā, 20 years service, he was trained in Fiji and United Kingdom; from Ha'afeva, Ha'apai.

SERVANTS OF THE PEOPLE

From Page 3

INSPECTOR T. F. MOA, on vacation leave, will be in charge of the Mobile Unit and Second In Command, Police Training School. 20½ years service, he was trained in Fiji and United Kingdom; from Fāhefa, Tongatapu.

SERGEANT MAJOR S. MA'ASI, Force Quartermaster. Office is at Headquarters. 3½ years service, he was formerly a Captain in the Tonga Defence Force; trained in New Zealand. From Tatakamotonga.

SERGEANT MAJOR T. TAUFA, Officer in charge of the Bailiff Section, which has Kingdom wide coverage. He is responsible for executing many thousands of warrants annually. 27 years service, he was locally trained; from Vaini, Tongatapu.

SUPERINTENDENT OF PRISONS, TEVITA TAPUFLUELU. Head of Department and responsible to the Minister for the administration of the five Prisons in the Kingdom. His office is at Hu'atolitoli General Prison, Vaini. Formerly an Inspector of Police. ...Tapueluelu served 24 years in that Department followed by 13½ years service in the Prison Department. From Neiafu, Va'va'u.

ASSISTANT SUPERINTENDENT OF PRISONS, SIOSAIA FIFITA MASIMA. Second In Command of the Prison Department. A former Police constable he transferred to this Department in 1942; trained in Australia; from Fakakakai, Ha'apai.

V. LIKIŌ, GAOLER. He is responsible for the operation of the Kingdom's largest Prison at Hu'atolitoli, which caters for remand, civil and criminal prisoners; includes female prison and maximum Security Block....A former Police Sergeant, he served 19 years in that department before transferring to Prisons in 1969. From Hihifo, Niuatoputapu.

Like Father, Like Son

Pc. 124 – S. L. FIFITA.

Det. Pc. 138 – U. T. FIFITA.

Det. Pc. 226 – S. F. FIFITA.

Warder – S. K. FIFITA.

Mr Taufa Fifita of 'Ohonua, 'Eua, joined the Police Force in 1934 and rose to Sergeant before transferring to the Prison Department. Now his four sons, are following his footsteps.

Films Available

The following 16mm films have been received from the Commonwealth of Australia Film Unit and are available for showing by departments, schools, groups and organisations in Tonga on application to the Information Officer, Chronicle Office, Prime Minister's Department Building, Box 197, Nuku-'alofa.

FILM	SUBJECT	TIME
Canberra	Capital city of Australia	16m 46s
Great Barrier Reef	Birds, animals and marine life	25m 33s
Eighteen-footers	Racing in 18ft open skiffs on Sydney Harbour	19m 30s
Time and Place	Australian Architecture – past and present	16m 20s
Anzac - a Nation's Heritage	Commemorating the 50th anniversary of the landing by Australia and New Zealand troops on the Gallipoli Peninsular	26m
Probing the Continental Margin	Story of 24 hours on board two ships surveying Australian continental shelf	22m 45s
Kompani Bilong Yumi	The company that belongs to you and me as the title proclaims in Pidgin	26m 43s
The Islanders	People of Torres Strait Islands	22m
Faces of the City	Five general zones of activity in an Australian city	21m 13s
Urban Patterns	Study of Australia's urban patterns in terms of primacy	16m 11s
Man in the Desert	A look at the human geography of the arid areas of Australia	19m 7s
Austinmere Wheat and Sheep Farm	Operation of a typical farm in NSW	19m 33s
Desert Land Reforms	General processes obtaining in arid areas and their effect on Australian terrain in particular	11m 32s
Tobruk to Tarakan	Australian forces in World War II	34m
Ships at Work	The variety of ships to be found on Sydney Harbour and their function	17m
Namatjira the Painter	Life and environment of the aboriginal watercolourist	22m
The Magnetic North	Top end of the Northern Territory	27m
It's so Easy	Small boat safety	14m 40s
Concerto for Orchestra	Life and work of members of Sydney Symphony Orchestra	26m
Electricity in Agriculture	Use of electricity on the farm	20m
Crocodile Hunters	Aborigine harpooners and white shooters	–
The Case for Books	Services provided by Australian libraries	23m
Aircraft at Work	The contribution of aircraft to the development and economy of Australia	–
Papua New Guinea Report	Social, political economic development of Papua New Guinea	42m
Australian Colour Diary	Country jazz	10m 38s
Look After Your Bicycle	Teaching children to care for their bicycles	6m 31s
Riding Your Bicycle	Teaching children how to ride their bicycles	9m 39s
Only One Way	Teaching children road safety	8m 56s
Hector Goes to Play Ball	Teaching children (5–8) about road safety	9m 46s
Playing the Miles Away	Games to occupy children (7–12) on car journeys	11m 45s
This Way That Way Which Way	Teaching children (7-12) road safety	8m 15s
A Day at the Zoo	A mother takes her two children for a day's outing at Sydney Zoo	10m
A Day at the Beach	A city family spends a day at a coastal beach	10m

ROYAL PALACE IN AUSTRALIA?

The Australian Government intends to offer Queen Elizabeth a permanent royal residence near Canberra, according to the London Daily Mail's diarist Nigel Dempster.

He says the proposal has already been discussed tentatively by officials.

The diary continued: "The idea will give an uplift to Anglo-Australian relations, jaded after the recent EEC decision.

"It is largely the brainchild of "King Billy" McMahon (63), the Australian Prime Minister, who is a conservative traditionalist anxious to strengthen his country's ties with Britain.

The Daily Mail says Mr McMahon is an enthusiastic royalist and agrees with his advisers that one royal tour of Australia every seven years is no longer enough.

The diarist concludes: "They hope that all members or the Royal Family will visit Australia more frequently if they have their own home there.

Corrections

The new foreign exchange rates published in last weeks Chronicle should obviously have read effective January 3, 1972 and not 1971.

The twin girls born to Mrs Lucila Abolencia on New Year's Eve were four weeks premature and not four months as incorrectly stated in the caption to the picture on the front page of last week's Chronicle.

We apologise for any embarrasment or inconvenience we may have caused to those concerned by these errors.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS:
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant
MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

TONGA PREPARES FOR SOUTH PACIFIC ARTS FESTIVAL IN SUVA

BY HOPOATE MOENGĀNGONGO

About 200 Tongans will be presenting five indigeous dances and songs at the South Pacific Arts Festival in Suva on May 6 to 20.

A government vessel has been arranged to take the participants to Suva in late April or early May, returning at the end of the festival.

Rehearsals of dancing and singing are being held every Tuesday and Thursday at Fa'onelua Gardens under the directorship of Hon Ve'ehala and Malukava.

Because of financial difficulties, the commodity boards are providing the transport for performers to and from their villages. The seven districts of Tongatapu are providing food, with a Government subsidy.

The first of the dances which will be presented at the festival is a Me'etu'upaki which is performed by women to the accompaniment of chanting and drumming. The dance on pagan times, was performed in front of the temple. The king beat the rhythm on a drum and the young chanted the words.

The 'Otuhaka is performed by women in a sitting position and expresses the meaning of the haka with hand movement.

The Fa'ahiula is of similar origin but the women stand and dance to the accompaniment of drums, clapping and chanting.

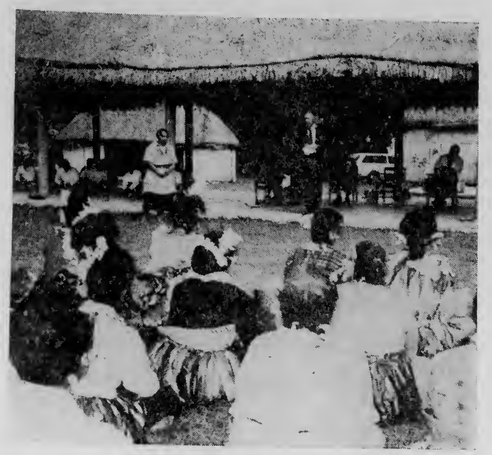
The words of the Tan'a'alo have been lost so new ones have been composed telling of the roving of double canoes. It is still chanted while pulling canoes ashore or bringing gifts to the King.

The relatively modern dance to be performed at the festival is the lakalaka. Two lakalakas composed by the late Queen Salote will be seen in Suva.

Another Tongan attraction at the festival will be a fale built of the canvas of the University to the South Pacific where demonstrations of tapa making and carving will take place.

Great interest and thusiasm has been raised among school children in Nuku'alofa at the prospect of having a painting selected for the festival. Several children have been selected to do a painting and the best will go to Suva.

Complete sets of Tongan stamps will be displayed at the festival centre.



The executive director of the South Pacific Arts Festival, Mr Victor Carrell speaks to the performers at a rehearsal in Fa'onelua Gardens just before Christmas. Also standing out in front is the Hon. Ve'ehala.

Sikei Toupili and Mrs Telēsia Salt, both from Ma'a, dressed for the rehearsal at the gardens just before Christmas.

Harbour Tours, Island Picnics,
Sundown Party Cruises
Reef Viewing
Swim, Relax in the Sun,
Snorkel with

MA'AFU ENTERPRISES

TICKETS FROM TETA TOURS
OR
MA'AFU ENTERPRISES, BOX 132,
OFFICE IN FALE 'O E TOUTAI
MONDAY TO SATURDAY
SPECIAL RATES FOR LOCAL RESIDENTS

Steinlager
sign of good beer

Fiefia a ka koau mo BP

British Petroleum

HAPPINESS IS AT YOUR BP SERVICE STATION

E. M. Jones Ltd.

BUY BP

BP IS BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa
Manager: J. M. Horsley, Phone 359B
Agents: E. M. Jones Ltd., Phone 420

BRITISH PETROLEUM BP

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to: P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to:
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

King of all the filters

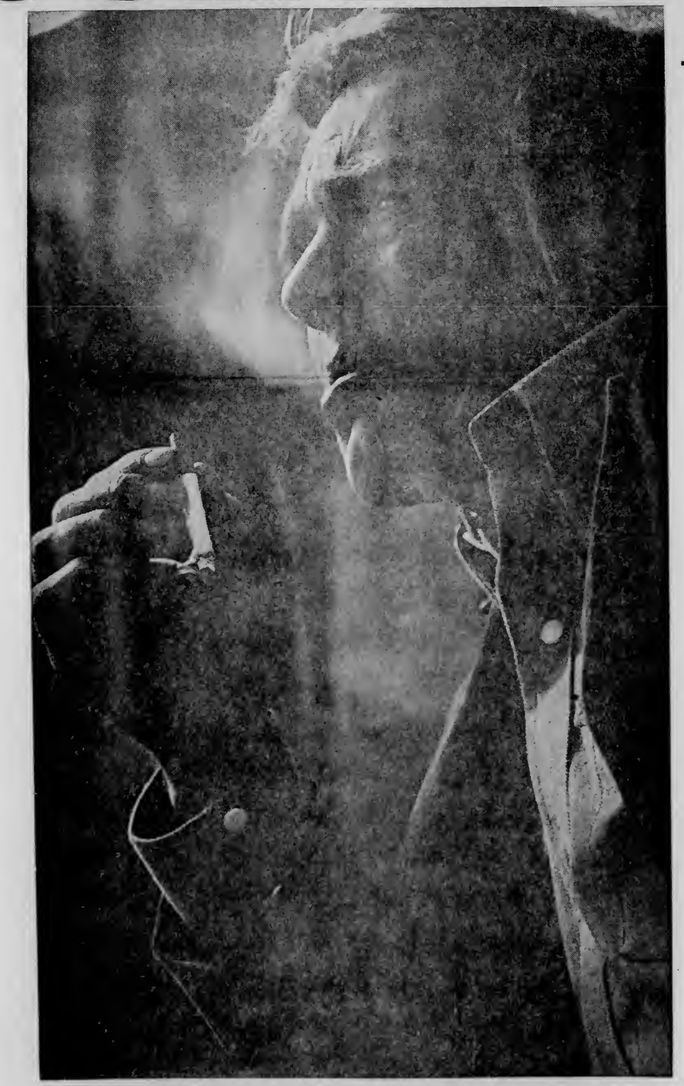
18c FOR TEN

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES



Postings And Transfers Of Teachers

The Education Department announces the appointments and transfers of Government Primary School Teachers for the present school year beginning February 1.

In making these arrangements, account has been taken of all factors and aspects including valid requests for transfer and the present policy whereby all teachers are required to serve for three years on one of the outer islands.

Teachers whose names do not appear in the list of transfers are not affected and will remain at their present school.

All teachers on new appointment and on transfer must make sure that they complete their travel arrangements in good time to take up duty at their new school on February 1, the opening date of the new school year.

Travel arrangements: Teachers who are travelling away from Tongatapu should report to the Education Office at 9 a.m. on Thursday, January 20 to receive instructions about transfer and transport.

Teachers who are travelling from one school to another within Tongatapu should report to the Education Office at 9 a.m. on Tuesday, January 25 where some assistance with transport may be given.

Teachers travelling out of Ha'apai and Vava'u, should contact the Area Organiser where they will be informed of the arrangements. They should do this not later than January 20.

For teachers travelling within Ha'apai group, the Education Department will provide a boat to make a round trip. Details will be announced later.

The appointments and transfers are as follows :—

TEACHER	FROM	TO
TONGATAPU		
'Uluaki Mateo Pāhulu	Vaini	T.I. 'Atatā
Lupe Tai'ese Pāhulu	Folaha	Atatā
Viliami Ha'unga	Pangai/Hihifo	1st A.T. 'Atele
Matelita Matangi Vite	Nuku'alofa 'Atele	'Atele
Kelekōlio Tu'uta	T.I. Matamaka	'Atele
Finehika Tangifua	Ha'alaufuli	'Atele
Nau Tui'one	Nuku'alofa	'Atele
Tenitau 'Ofa	Matahau	'Atele
Taani Heimuli	Matahau	'Atele
Ineti Samiu	T. T.C.	P.A. 'Atele
Tevita Mala'efo'ou	T. T.C.	P.A. 'Atele
Sione Tui'onetoa	Talafo'ou	T.I. 'Eueiki
Meleane Tui'onetoa	I.M. Talafo'ou	I M. 'Eueiki
Samiu Palu	T.I. Ha'atu'a	T.I. Fatai
Lātū Moahengi	'Utulei	Fatai
Viliami Feliuaki	Hofoa	Fatai
Kelea Latailakepa 'Iongi	Fasi	Fatai
Mafi Moala	T.T.C.	P.A. Fatai
Vaea Takai	T.I. Kanokupolu	T. I. Fāhefa
Fifita Fonua	T. T.C.	P.A. Fāhefa
Solo Fifita	1st A.T. Pangai/Hihifo	1st A.T. Fasi
Mele Maa'imoa	I.M. Kolomotu'a	I.M. Fasi
Ha'amonga Tu'ipulotu	Tefisi	Fasi
Seliuaine Puiaki	'Atele	Fasi
Saia Hakaumotu	T.I. 'Atatā	Fasi
Temaleti Fungavai Hakaumotu	I.M. 'Atatā	Fasi
Tangi Saia	'Atele	Fasi
'Ainemolata Loto'ahea	T.T.C.	P.A. Fasi
Lavinia Halafihi	T. T.C.	P.A. Fasi
Leveni 'Uluakiola	T.T.C.	P.A. Fasi
Sami Havea	Ha'alalo	Fasi
Sisiteni Tupou	T.I. Talafo'ou	Fua'amotu
Savenia Tu'ivailala	T.I. Fāhefa	Fua'amotu
'Ana Lupe Taufa	Ha'asini	T.I. Fua'amotu
Manu Tohi	T.T.C.	Fua'amotu
Takai Moeaki	Ha'asini	P.A. Fua'amotu
Faha Hu'ahulu	'Eueiki	Fua'amotu
Finau Matafahi	Fua'amotu	Folaha
Ma'u Kakala	T.T.C.	Folaha
Sunia Foliaki	Te'ekiu	P.A. Folaha
Sione Tau	T.I. Kapa	Ha'alalo
Siaosi T. Nauvai	T.T.C.	Ha'alalo
Lolo Kafa	Hoi	P.A. Ha'alalo
Paula Lata	T. T.C.	Ha'amonga
Talaiasi Lavemai	T. T.C.	P.A. Ha'amonga
Ula Fetu'ufuka	Kolomotu'a	P.A. Ha'amonga
Sioana Veamatahau	T.T.C.	Hofoa
Viliami Mosa'ati	1st A.T. Ngele'ia	P.A. Hofoa
Teuila Paunga	Longolongo	1st A.T. Haveluloto
Sione 'Uhilamoelangi	Hofoa	Haveluloto
Savelina Kaufusi	T. T.C.	Haveluloto
Fotu Moala	T.T.C.	P.A. Haveluloto
Falesima Fuko	Fua'amotu	P.A. Haveluloto
Paula Afe Havea	Nuku'alofa	Haveluloto
Mele Tui	Haveluloto	T.I. Kanokupolu
Siaongo Makamoeafi	T. T.C.	Kanokupolu
Sione 'Alaimoana Manu	Ha'ano	P.A. Kanokupolu
Mele Tapealava Pelesikoti	Haveluloto	Kolomotu'a
Hotaia Kimoana	Longolongo	I.M. Kolomotu'a
Kasānita Laungā	Haveluloto	Kolomotu'a
'Aia Taufa	T.T.C.	Kolomotu'a
Finau Lafaele	T.T.C.	P.A. Kolomotu'a
Vokona Vea	T.I. Falevai	P.A. Kolomotu'a
Vaka Tali	Kapa	Kolovai
Siniteke Hifo	T.T.C.	Kolovai
Faiva Taufa	T.I. Fatai	P.A. Kolovai
Viliami Veituna	Houma ('Eua)	T.I. Ha'asini
Fafitu Taipaleti	Fua'amotu	Ha'asini
Helena 'Ofa Taipaleti	Fua'amotu	Ha'asini
Sione Kaniteli Manuele	T.T.C.	Ha'asini
Samiuela Sau	T.T.C.	P.A. Ha'asini
Uele Lima Fifita	Tu'aliku	P.A Ha'asini
Fifita Taufahema	Mu'a	Lōtolu
Mele Pule Filise	Mu'a	Lōtolu
Finau Kaufusi	T.T.C.	Lōtolu
Tevita Soakai	'Atele	P.A. Lōtolu
Tevita 'Akau'ola	Kanokupolu	T. I. Matahau
Viliami Nauvai	Fatai	Matahau
'Aisea Makatu'u	T.T.C.	Matahau
Lisiate Vi'itingatoni	Vaini	P.A. Matahau
Sioeli Si'uluaa	T.T.C.	Navutoka
Suli Lolohea	T.I. Ha'asini	P.A. Navutoka
Saia Kamea	Longolongo	T.I. Mu'a
Fa'uhiva Mailau	T.I. Faleloa	Mu'a
Manu Ma'utea	Lōtolu	Mu'a
Fononga 'Osai	Vaini	Mu'a
Mele Takulua	Hoi	Mu'a
Fangatua Lelea	Lōtolu	Mu'a
Tevita Na'a	Folaha	Mu'a
Maile Sinilai	T. T.C.	1st A.T. Mu'a
Sione Hala'api'api	T.T.C.	Mu'a
'Atunaisa Havea	Tonga College	P.A. Mu'a
Fe'iloakitau Longopoa	T.I. Vaini	P.A. Mu'a
'Eneasi Kakala	T.I. 'Eueiki	T.I Talafo'ou
		Talafo'ou

TEACHER	FROM	TO
Taiana 'Ofa	T.T.C.	P.A. Talafo'ou
Saia Kaufusi	Tl. Ngele'ia	T.I. Nuku'alofa
Paula Finau	Ha'alalo	Nuku'alofa
Saāne Tu'itupou	Kolomotu'a	Nuku'alofa
Lesieli Pongi Kaihau	Tonga High School	Nuku'alofa
Paula olo Hausia	Fasi	Nuku'alofa
Sifa Molia	Kolovai	Nuku'alofa
Manatu Palu	olomotu'a	Nuku'alofa
'Otolose Mohenoa	T. T.C.	P.A. Nuku'alofa
Vinita Mo'unga	T.T.C.	P.A. Nuku'alofa
Temalisi Talanoa	T.T.C.	P.A. Nuku'alofa
Ongo Kaita'eifo	T. T.C.	P.A. Nuku'alofa
Sione Havea		
Luahine Vunipola Tupouniua	Mu'a	Hoi
Hale Latai Siale	Navutoka	Hoi
'Akilele Fale	T. T.C.	P.A. Hoi
Tavite T. Tonga	T.I. Hihifo (NTT)	T.I. Tu'aliku-'o-Pilolevu
Tu'uta Lavaka	Ha'asini	Tu'aliku-'o-Pilolevu
Sateki Tauki'uvea	T. T.C.	P.A. Tu'aliku-'o-Pilolevu
Siosaia Lotu Palei	Fāhefa	Ngele'ia
Si'ikaehā Taufa	1st A.T. Longolongo	1st A. T. Ngele'ia
Siotame Havea	Longolongo	Ngele'ia
Leveni Uota	Fasi	Ngele'ia
Lavinia Kini	T. T.C.	P.A. Ngele'ia
Ngaloafe Taufa	T.T.C.	P.A. Ngele'ia
Siosaia Vehikite	T.T.C.	P.A. Ngele'ia
Naioti Finau	T. T.C.	P.A. Ngele'ia
'Aholelei Toamotu	Lōtolu	Ngele'ia
Semisi Uta	Kanokupolu	1st A.T. Longolongo
'Aisake Moala	Kolovai	Longolongo
Sione Tovo Uele	T.I. Kotu	Longolongo
Viliami Vakapuna	Fotua	Longolongo
Lili Naitoko Tu'itupou	Kolomotu'a	I.M. Longolongo
Siafo'ou Tatola	Mu'a	Longolongo
'Emeli Mataele	T. T.C.	P.A. Longolongo
S. Napou Tupe	Fatai	Te'ekiu
Tilila Fihaki	T.I. Matahau	I.M. Te'ekiu
Nai Maliepo	Fatai	Te'ekiu
Va'inga Makoni	T.T.C.	P.A. Te'ekiu
Sione 'Elisi	T.I. Mu'a	T.I. Vaini
Sitiveni Taimi	Fakakakai	Vaini
Hone Maka	T.I. Tu'aliku-'o-Pilolevu	1st A.T. Vaini
Sione Lima Taufa	Kolomotu'a	Vaini
Suli Meli Fatu	T.T.C.	P.A. Vaini
Finau Sinamoni	T.T.C.	P.A. Vaini
Fe'ao Pasoni	T.T.C.	P.A. Vaini
Tu'ihalafatai Tu'ifua		
Saia Kaufusi	T.I. Ngele'ia	T.I. Nuku'alofa
Lopeti Uhi	T.I. Pangai/Hihifo	T I. Ngele'ia
'EUA		
Mateaki Ma'asi	T.I. 'Ohonua	T I. Angahā
Hopoi Tu'imana	T.I. Houma ('Eua)	1st A.T. Angahā
Tangi Saia	'Atele	Angahā
'Alipate Kilikiti	T.I. Angahā	T.I. Ha'atu'a
'Etuini Finau	'Ohonua	Ha'atu'a
Tevita 'Etina	T.I. Fua'amotu	T.I. 'Ohonua
Loseli Tupou	'Alele'uta (Niuafo'ou)	'Ohonua
Saia Tu'ipulotu	Angahā	T.I. Houma
Launga Fangupō	Ha'atu'a	Houma
HA'APAI		
'Asipeli Finau	T.I. Mo'unga'one	T.I. Faleloa
Sateki Tongotea	Nuku'alofa	Faleloa
Sitaleki Mafi	Mata'aho	Faleloa
Siaosi Fe'ao	Fotua	Faleloa
Samisoni Tuangalu	Ha'asini	Faleloa
'Ofisi-ki-Moana	Faleloa	Fakakakai
Sione Fifita	Tungua	Fakakakai
Lātū Paletu'a	Faleloa	Fonoifua
Semisi 'Oliveti	Faleloa	Fotua
Vōsā Fono	Vaini	Fotua
Tukulua 'Atu	Mo'unga'one	Fotua
Tanginoa Lea'aemanu	Longolongo	T.I. Ha'ano
Pesalili Ikata'ane Finau	Kotu	Ha'ano
Paea Vea	Matahau	Ha'ano
Masiu Fehoko	Acting T.I. 'O'ua	T. I. Koulo
Vainiaku Paongo	Longolongo	Koulo
Mohokoi 'Ahokava	T.I. Fonoifua	T.I. Kotu
Tonga Falemaka	'Atele	Kotu
Toluta'u Vake	T.I. Ha'ano	T.I. Mo'unga'one
Ma'ake Mafi	Tungua	Mata'aho
'Emosi 'Alatini	Fakakakai	T I. Matuku
Pita Vi	Koulo	T.I. 'O'ua
Sione Fotu Fonua	T.I. 'O'ua	T.I. Tungua
Siaosi Kaufononga	Pangai/Hihifo	Tungua
Sefo Mo'ale	Nuku'alofa	1st A.T. Pangai/Hihifo
Feauini Havealeta Taufa	Faleloa	Pangai/Hihifo
Katea Mohenoa	Haveluloto	Pangai/Hihifo
Filisi Longolongofolau	Koulo	Pangai/Hihifo
Sosefo Lefai	Tafahi	Pangai/Hihifo
Mohasala Pele	Hunga (Vava'u)	Pangai/Hihifo
Uikelotu 'Ahome'e	T.T.I. Matuku	Ha'afeva

(Turn to Page 12)

"DEAR SIR..."

COPRA BUYING

Sir,

I wish to express my dissatisfaction with the unsatisfactory decisions and services of the Tonga Copra Board in serving the growers at their copra-buying sub-stations in Tongatapu.

In the sub-stations at Nukunuku, Te'ekiu, Kolovai and Houma in the Hihifo District and Vaini, Pea, Pelehake, Kolonga, Talafo'ou, and Mu'a in Hahake.

The grower goes with his copra to the station on or about 8 a.m. and waits until well after 9 a.m. for the copra inspector and his staff to arrive.

On their arrival they begin to inspect the copra and classify it through wire netting, and may start weighing and paying the growers at 12 mid-day. The inspector declare business closed at 3 a.m. as they have to return to their headquarter at Havelu.

Sometimes they have to stop early because they haven't got enough cash to pay the growers. This forces them to return to Havelu earlier leaving growers in distress.

I have received the following answer in reply to my inquiries and investigations.

That the money received by the inspector for buying copra is received from the board's cashier in notes every morning. The inspector, however, has to go to Nuku'alofa to exchange several notes in coins before departing to the sub-station. Sometime he arrive there by midday.

The reason for closing at 3 p.m. is that the manager had allegedly issued instructions that any inspector or his staff did not report back before 4 p.m., there would be no overtime payment.

To avoid inefficiences, I suggest:

That the board's management be prepared to serve the people eight hours a day at the sub-stations, rather than leaving the growers waiting there for hours.

That the manager should accept the inspector's estimated amount of cash he takes to the sub-stations because the inspectors know by experienced how much money will be required for growers.

The important thing to remember is to serve the needs of the public but not to rule them.

V. TAFOKITAU TAPEALAVA.

Letters to the Editor.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

ORSOVA : Today from Auckland.
SHOTA RUSTAVELI : Today from Sydney.
AONIU: Saturday from Suva via Apia.
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.
IBERIA : Wednesday from Pago Pago.

PROJECTED DEPARTURES

ORSOVA : Today for Suva.
SHOTA RUSTAVELI : Tomorrow for Suva.
PAKEINA: Tomorrow for Vava'u and the Niuas.
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.
IBERIA : Wednesday for Auckland.

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC

The U.S.P: Centre Announces the following programme in Nuku'alofa starting at the end of this month.

MONDAY – ACCOUNTING,

New Voices . . . Literature of Development Countries
Both Starting January 31

TUESDAY – TECHNICAL ENGLISH

TECHNICAL DRAWING both starting January 25
TEACHING TECHNIQUES & TEACHING AIDS
ENGLISH FOR CIVIL SERVANTS
POLYNESIAN CULTURE all starting Febuary 1

WEDNESDAY – ARCHIVES RESEARCH GROUP
ORAL ENGLISH FOR YOUR JOB
SIMPLE ACCOUNTING FOR FAMILY FIRMS
all starting January 26.

TONGAN ORAL LITERATURE
starting Febuary 9.

THURSDAY – MANAGEMENT AND STAFF FOR SMALL FIRMS starting Febuary 10.

TONGAN HISTORY starting January 27

FRIDAY – The first public lecture will be on Friday, 21 at 8.00 p.m.
Speaker : Sione Tupouniua.
Subject : "CHANGE IN THE SOUTH PACIFIC"

Friday evening will be used for activities at monthly or less frequent intervals, lectures, films music and creative writing in English and Tongan.

THE NEXT CREATIVE WRITERS MEETING IS AT 8.00 P.M. ON JANUARY 19.....

SATURDAY – CREATIVE ARTS FOR TEACHERS 9.30 – 10.30. Starting January 20.

Detailed Programmes available from U.S.P Centre, Shortly, in the meantime all enquiries to Miss Margaret Blundell, 47 Sopu.

SOCCER UNDER WAY AGAIN

By CHRIS

After a long delay due to rain and holidays, Soccer started again for 1972 in fine weather at 'Atele on Saturday, before His Majesty and a large crowd.

It was most pleasing to see that nearly all the teams are now properly dressed in their team colours and it made quite an impressive sight to see games being played on the four pitches that have been provided.

The standard of play has improved considerably and the positional play of Kolofo'ou shows clear evidence of training and great interest. Next Saturday a representative team will be selected to play against a team from the cruise ship "Ocean Monarch" on January 26.

Tupou College showed good combination and a speed to beat Ha'ateiho 3 - 1. This College team has shown steady improvement since they started and will take a lot of beating this season.

Niuvakai B unexpectedly beat Tonga College by one goal to nil in a fast, well played game. The fast moving Ngele'ia A team could only draw two each with Fotu'afinemā and will have to recapture their old form if they want to get into the final again this year.

Veitongo B delighted their supporters by beating St. Andrew's 5 - 1. These Veitongo teams get great support from their village and the encouragement certainly keeps then on their toes.

The match between Kolofo'ou A and Tonga College A was excellent and although Kolofo'ou won by 2 goals to nil there is no doubt that the College team will give a good account of themselves as they acquire more skill. The positional play of Kolofo'ou was nice to watch, but there was still a tendency to hold the ball a little too long.

Toafaka'amu and Kauvai drew, each scoring goal and both teams showed good ball control. Veitongo A played like champions and beat Royal Guards 5 - 0. The Guards started very well and looked dangerous, but they were unable to take advantage of their scoring chances and seemed to lose heart in the second half. They should do much better than they have previously.

Ha'ateiho B beat Ngele'ia 2 - 0.

The girls played friendly games, with the exception of Ha'ateiho who beat Veitongo 2 - 1.

During the afternoon His Majesty presented instructional booklets, "Know the Game" which are published by the British Football Association. These were sent by Mr Basil Jeuda, specially for the girls.

SATURDAY DRAW

2.00 pm No. 1 Tonga College v Niuvakai A.
No. 2 Ha'ateiho B v Fua'amotu.
No. 3 Kauvai v Veitongo Youth Club.
3.00 pm No. 1 Lotoha'apai United v Veitongo B.
No. 2 Ha'ateiho A v Ma'ufanga.
No. 3 Kolofo'ou B v Niuvakai B.
4.00 pm No. 1 Fotu'afinemā v Tupou College.
No. 2 Langileka v Royal Guards.
No. 3 St. Andrew's v Toafaka'amu B.
5.00 pm No.1 Kolofo'ou A v Toafaka'amu.
No. 2 Veitongo A v Ngele'ia A.
No. 3 Tonga College B v Ngele'ia B.

WOMEN'S DIVISION

3.00 pm No. 4 Ha'ateiho v Ma'ufanga.
3.50 pm No. 4 Kauvai v Katokakala.
4.40 pm No. 4 Kolokakala v Veitongo. Youth Club.

The president and the secretary of the Tonga Soccer Football Association have arranged with the purser of the tourist ship "Ocean Monarch" a game of soccer between a ship's crew XI and a Tonga XI during the ship's next visit on January 26.

Boxing Starts January 28

The first amateur boxing tournament for this year will be held on Friday, January 28. The association has announced that nominations together with the fee of 50 seniti must be in by Wednesday, January 26.

The secretary, Mr D. Wendt, said that the committee is awaiting confirmation from Tahiti regarding an invitation for three Tongan amateur boxers to compete in a tournament in Papeete at the end of next month.

The Oceania Championships will also take place in Papeete during June.

Australia and New Zealand, as well as member countries of the South Pacific Games, are eligible to take part in this tournament.

It is hope that Tonga, for the first time will be represented, Mr Wendt said.

INFORMATION

ANNOUNCEMENT

The Education Department wishes to remind parents and guardians that school fees for the first term should be paid before the school year begins on February 1.

Pupils presenting themselves at school for enrolment will be asked to show receipts for fees paid and they should bring their receipts with them to school on the opening day.

DIRECTOR OF EDUCATION.

VACANCY

A vacancy has occurred in Co-operative Development for a recorder, whose duties will include maintenance of co-operative societies records; statistical records; routine correspondence and some typing with receptionist duties. Female applicants aged between 18 years and 25 years who are in possession of a Higher Leaving Certificate or an equivilent qualification, competent in both written and spoken English and Tongan, should apply in their own handwriting in English to the Co-operative Adviser, Department of Agriculture, P.O. Box 14, Nuku'alofa, not later than Monday, January 17, 1972. Salary will be upon a daily basis of T$1.25 a day.

TRIP TO 'EUA

The M.V. "JUST DAVID" will sail again for 'EUA this Saturday, January 15, at 9.00 a.m. from Faua Wharf, returning the same day.

Adults : 80c each way, students and children half pay.

A truck for a three-hour sightseeing tour can be arranged for those who want to visit 'Eua for the day.

FOR SALE

Deep Freezer, 16 cub ft.; used for only 9 months, still in good condition. Contact Mr and Mrs Tu'ifi'le'ila, Kolomotu'a: cost $160.

Tip News

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

** TALI 'EVA **

GRAND DOUBLE BILL OPENING TOMORROW AT 8 FRIDAY TO WEDNESDAY ONLY

TIDES

FOR JANUARY

Date	High Tides		Low Tides	
13.	0503	1704	1033	2355
14.	0551	1748	1122	–
15.	0656	1852	0018	1209
16.	–	0720	0100	1255
17.	0805	2001	0141	1342
18.	0846	2046	0223	1430
19.	0930	2133	0305	1518

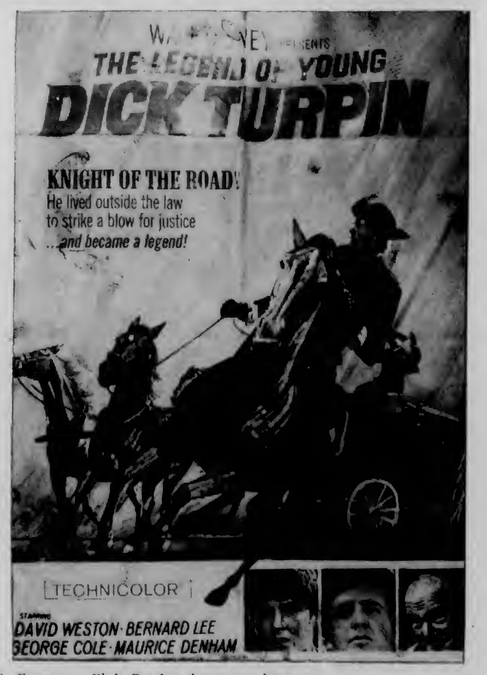
CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY ONLY

Co-Feature : An action — packed Western:
"FIVE GUNS TO TOMBSTONE"



Co-Feature : Elvis Presley shows you how to
"LIVE A LITTLE LOVE A LITTLE"

Intruders Had Bayonet At Host's Throat

By Paua Manu'atu.

THE TIME : 10.30 p.m. September 12, 1971.
THE PLACE : 12 Barclay Road, North Rocks, Sydney.
THE INCIDENT : A man's life was probably saved by a Tongan.

The Tongan, Mr Meli Faleola (45) of Ngele'ia, is a local lawyer who with his wife 'Ofa visiting Sydney, became the house guests of a dental surgeon Dr Walter Wearn (72) O.B.E. and his wife Polly.

One quiet night two men entered Dr. Wearn's house and attacked him with a bayonet.

Mr Faleola, who was in bed, was woken by Mrs Wearn's cries for help. Mr Faleola said, "It was like a nightmare. I woke up and dashed to the lounge where I saw Dr Wearn on the floor with blood on his head. A man was holding Dr. Wearn against the floor with a bayonet at his throat.

'Another man was at the doorway to the doctor's bed-room holding the door closed to keep Mrs Wearn out of the lounge."

Seeing the doctor helpless Mr Faleola attacked the two men. In the fight that developed the two men tried to escape.

"One of them who managed to get out first ran to a waiting car and sped off leaving the other running into a rose garden nearby with me in hot pursuit."

The two men were apprehended by the police later that night.

Dr and Mrs Wearn arrived in Nuku'alofa on Tuesday to visit their Tongan friends.

Dr Wearn is the president and honorary treasurer of the Royal Far West Childrens' Health Scheme Hospital, Manly.

Dr Wearn and his wife had an audience with His Majesty yesterday afternoon.

The couple plan to spend three weeks in the Kingdom before returning to Australia.

A Winning Choir

The Fasi Free Wesleyan Church Choir which won the church choir without accompaniment section of the Tonga Broadcasting Commission annual music festival held at the Mala'e Pangai on Friday night. The conductor is Sonu'u Vuni.

Winner of other sections were:

Traditional song without accompaniment: Fā'onelua

Womens' trio: Faifainoa

Lakalaka: Fā'onelua

Primary school choir: G.P.S. Haveluloto

New song unaccompanied: Tonga College Old Boys, Kolomotu'a

Mens' quartet: Fie'aonga.

Traditional song with accompaniment: Fangufangumana 'a Fusipala.

New song accompanied: Mapuhoi 'a Maui

Church choir with accompaniment: Lapaha Catholic Church and the Maopa Choir (equal).

This And That

CHRONICLE DIARY

The dispensary at Vaiola Hospital was due to open at 8.30 last Saturday morning but it didn't open until about noon. We hear that the duty dispenser apparently went missing and another had to be recalled from the bush. He didn't even have time to change his clothes before he had to deal with the people who had been waiting nearly four hours for dispensary service.

* * *

Bus operators abandon their service to locals on cruise ship days for the more lucrative tourist trade. Which means that workers in the outlying areas of Tongatapu come to work either very late or not at all. In the civil service no bus service is no excuse for not coming to work. With the tourist ship season reaching its peak we can see many civil servants starting out for work in the dark hours of the morning.

Talking about buses, since the latest warrant of fitness tests, only three are serviceable on the Hihifo run, instead of the usual seven.

* * *

We went to collect a parcel from the Post Office at Nuku'alofa on Monday at 3.45 p.m. only to be told parcels are no longer delivered over the counter after 3.30 p.m. We were surprised, as there had been no announcement. This is coming, we were told.

* * *

We received a newspaper from the Marshall Islands this week postmarked February 6, 1971. We wonder where it has been for nearly a year.

* * *

The Chronicle Office is still accepting gifts of handicrafts for display in London but the time is getting short. The packing case is about to be nailed down any day for despatch on a ship, but there is still a little room left to squeeeze in a few more handicrafts.

THE SCRIBES

Transformation At Old Hospital

Another transformation is taking place at the old Vaiola Hospital. These Ministry of Works painters are helping convert part of the old isolation ward into a centre for the University of the South Pacific. At the end of this month a programme of lectures will begin at the centre. (See Page 10)

Teachers' Postings

(From Page 9)

TEACHER	FROM	TO
VAVA'U		
'Lemani Selui	Nuku'alofa	'Oiea
Sione Fungalei Maka	Ngele'ia	'Ovaka
'Aisea Takavaha	Te'ekiu	Pangaimotu
Soseto Mailangi	Neiafu	Tefisi
Tino Tofu	Ha'alaufuli	T.I. Toula
Heamani 'Ofa	T.I. 'Utulei	T.I. Tu'anuku
Toakase Tautakitaki	'Atele	Feletoa
Va'inga Tonga	Hunga	Feletoa
Lavemai Fuavai	Neiafu	Feletoa
Haani Halaevua	T.I. Koloa	T.I. Falevai
Lātū Vehikite	Ha'alalo	Falevai
Semisi Makoni H	Makave	Hunga
S. K. Mo'unga	'Atele	Hunga
'Elenoa 'Asi	Feletoa	Ha'alaufuli
Finau Vala	'Utungake	T.I. Kapa
Siaosi Tu'uhoko	Te'ekiu	Kapa
Makisi Maka	Nuku'alofa	T.I. Koloa
Siokita Tu'ata'ane	Hihifo (Ninatoputapu)	Longomapu
Susana Pikokivaka Tu'ata'ane	Hihifo	Longomapu
Viliami Taukolo	Neiafu	Makave
Tevita Kaitu'u	Feletoa	T.I. Matamaka
Langoia 'Ahokovi	Pangaimotu	Matamaka
Pasiole Ueta	'Ovaka	Neiafu
Fifita Naupoto	T.I. Tu'anuku	Neiafu
'Anona Halahiku Taumoepeau	Feletoa	Neiafu
Titahi To'a	T.I. Toula	Neiafu
'Atelaite Mafi	T.T.C.	P.A. Neiafu
Salome Koloamatangi		Neiafu
Viliami Fonoheva	Longomapu	T.I. 'Utulei
Tupou Pifeleti Fonohema	Longomapu	'Utulei
Sione Hifo	Te'ekiu	Ofu
NIUATOPUTAPU		
Tevita Koloamatangi	T.I. 'Alele'uta N.F.	T. I. Hihifo, NTT
'Ofa Pongi	Fasi	Hihifo
Nonu 'Unga Tamanika	Nuku'alofa	Hihifo
'Ana Sisi Fonua	Ngele'ia	Hihifo
'Alekisio Vaka'uta	Vaini	Tafahi
NIUAFO'OU		
PaulaVaipulu	T.I. Lape	T.I. 'Alele'uta (Niuafo'ou)
Rinso Sinaki	Mo'a	'Alele'uta

QUIZ

1. Identify the Tongan girl serving VSA in Tonga this year. (Answer Page 3)
2. Where is the next South Pacific Forum being held? (Page 6)
3. What is happening tomorrow night at the University Centre? (Page 5)
4. Why is Australia being criticised for its role in the Pacific? (Page 9)
5. What Soccer match is taking place next Wednesday? (Page 11)
6. What does St. Vincents Hospital, Sydney, mean to a Tongan boy? (Page 12)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, January 20, 1972 Vol. VIII No. 33 3 Seniti

BE PREPARED FOR BIG RISE IN PRICE OF SUGAR

Three stores in Nuku'alofa have been advised from Australia there will be an increase in the price of white sugar from the next shipment, about the middle of next month.

The increase will be about four seniti a pound in two stores and nine seniti in another.

A spokesman for Riechelmann Bros. said, in December the price of white sugar went up from 9 seniti to 11 seniti a pound. Now they had been advised of a new increase which would put their price up to about 15 seniti a pound.

"There could even be a further increase", he said.

Morris Hedstrom had been advised of the increase and said they could be selling at approximately the same price.

Burns Philp said they had been advised of the increase and their new price would be about 20 seniti a pound, an increase of 9 seniti.

Lipoi and O. G. Sanft had not been advised of the increase by their agents in Australia.

The rising world price is responsible for the increase in. Tonga.

Stiff Fines For Liquor Offences

Two men who appeared at the Mu'a Magistrate court on Friday were fined $100 and sentenced to two years imprisonment for being in possession of intoxicating liquor without a permit, the maximum penalty for the offence. Failure to pay the $100 fine would incur two years imprisonment, a total of four years for the offence.

The men sentenced were Siaosi Puamau and Penisimani Kaitapu, both from Lapaha, both pleaded not guilty. The Magistrate was Sekonaia Tu'akoi.

On January 12, Magistrate Tu'akoi convicted Petelō 'Isitolo, also of Lapaha, for being in possession of intoxicating liquor, and fined him $105 or six months imprisonment.

Tongan Girl Is A VSA

A Tongan girl is one of the New Zealand VSAs arriving on Saturday for a year as a volunteer. She is Mary Meanata (picture Page 3). Her mother is Lesieli Soakai formerly of Pahu. Her father Vailima Meanata, who died last year in New Zealand, was a part-Maori. His father, Pita Meanata, a Maori, married Salote Vave of Kolofo'ou. VSA Mary is the eldest of six children and will be teaching at Chanel College, Vava'u.

New Recruits

New recruits for the Tonga Defence Force began their basic military training at Camp Taliai on Monday.

Eight of them are boys who left school last year who have been chosen as the first trade trainees for the TDF. They will be given a year's course in motor mechanics, conducted by Sergean Bruce Manson, seconded from the New Zealand Army.

The trade training will begin on January 31 and after that they will have one day a week on military training.

In the picture also are three Regular Force men who were being given military training.

From left, the new recruits are: Laumakia Tu'akoi, Siosiua Mahe, Hamoni To'a, Paula Havealeta, Pita Vi Hala'api'api, 'Alipate Tu'akimoana (all trainees), Saimone Tionisio Moala, 'Ofa Funaki (Regulars), Simione Lafo, Siopau Tāufa (trainee), 'Inoke Vi (Regular),

Absent from the photograph are S. Vaka and S. Apu, two Regular Force privates who have also been selected for the trade training course.

WORK ON QUEEN SALOTE MEMORIAL STATUE CAN NOW GO AHEAD

After over three years of negotiations, an agreement has been signed with the Australian sculptor Marc Clark to execute a memorial statue to Her Late Majesty Queen Salote Tupou.

The statue will cost $14,145 in Australian currency and is due to be completed by the middle of December this year. It could possibly be finished before that date and unveiled by then.

The site for the creation of the statue has not been chosen but it is expected to be in the Royal Tombs.

The statue will be in bronze and between seven and eight feet high, excluding the base. The style of dress will be the coronation garb and regalia worn by Her Majesty and a blend of Tongan dress. A bronze plaque with the coat of arms will be fixed to the pedestal.

Mr Clark is an acknowledged sculptor who has executed many works in Canberra, the Australian national capital. He has said in discussions that he favours bronze for the memorial statue because of its ageless quality and beauty. Burnished bronze would make an outstanding statue and could be kept in a polished state with periodic cleaning.

Mr Clark was reported to be very enthusiastic about what he considers a very challenging assignment.

PEN WRITING

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Tongan Language

Dear Sir,

The letter in the Chronicle, January 6, by Tevita Latu, is reminiscent of the distorted, rampant and critical velleities levelled out by Messr. Thaman and Jenkins of Futa Helu's article "The Fate of the Tongan Language". His references to "culture" can only be characterized as superficial.

A culture, in this context, is a way of life, which itself is rooted on certain basic attitudes toward life. Thus it has a psychological basis, and therefore the very existence of a culture and its identity, is "inextricably intertwined" with and neceessarily formulated in its language. This is even more so with Polynesian cultures.

Furthermore, a culture and its language signify an indispensable wealth of continual accumulation and development of knowledge and wisdom, over periods of ages that runs deep through the veins of a people. Tevita Latu exhibits dangerous ignorance when he presupposes, "We can always have new cultures . . . "A culture is no momentary affair of overnight and is certainly not akin to an adoptive child.

The comparison of cultures is one of attitudes toward life, and not of the paraphernalia, such as, shelter, clotthing, food and weapons. A comparison, then, would be meaningless since it would necessitate the adoption of a set of criteria, which can only be nominative. It is being submissive to pass judgement over our own culture as being backward.

If the Maori, Hawaiian and Tahitian cultures had been really "traditionally oriented and resistant-to-change" they would have all survived. India and China have exampled constancy, resourcefulness and sucess in keeping the spirit of the East aflame, amidst the thick of imperial domination by the European powers of the time.

The loss of any language, is attributable only to a loss of pride in one's culture and to a lack of gumption in a people. Here in Tonga it is preposterous to "pass the buck" on to its smallness of size. The survival of the Tongan language is centred in our minds and not in a demoralizing policy of appeasement.

English is not causative to "the better chance to a better life!" Why not Japanese or Tongan? There are very many, if not more, comfortable, happy and contented people in Tonga, who, in effect, do not know any English.

Finally, we may provide all sorts of incentives, make Tongan a compulsory subject, plus the 50% pass mark for Tongan as a pre-requisite to a pass in Higher Leaving, but if the syllabus and the subject matter are not effective the objective of rescuing the Tongan language, in this way, would be redundant, as at present.

TEVITA O. HELU.

* * *

Dear Sir,

I refer to Tevita Latu's criticism of Mr Helu's brilliant article "The Fate of the Tongan Language". Mr Latu shows a great capacity for misunderstanding deeper issues. Significantly he does not know what the word culture means and does not see that Mr Helu is arguing from the cultural level and cannot be met by purely economic considerations.

And dear Mr Latu, do not you know that the Higher Leaving examination is a lost cause and that the Tongan of the said examination is of no use to anybody.

JOHN HOENCKE.

Brass and Voice

Dear Sir. — I would like to warn those who ardently advocate the use of brass instrument for the accompaniment of choral singing. It is being intensified in Tonga especially in the classical anthem. An endeavour is being made to mould the human voice in concord with sound of brass instruments.

The sounds produced by brass the human voice, since they tend instruments are not in tune with to smother the human voice and alter the melody of the voice thus losing its proper tone. Brass also ruins the pleasantness and the wholesomeness of the human voice. The frequency with which the brass instrument changes from one note to another is extremely slow in comparison to the string instruments like violin, piano, and cello which are closely related to human voice and tend to improve and adorn it.

The famous classical anthems were composed by composers such as Handel, Mozart and Bach should be played by string instruments and not brass instruments

The pressure with which the students and some others are being digently taught to play the brass instruments is a great disadvantage to the progress that would have been made towards the higher instruments like string instruments. This is an obstacle to the improvement of the standard of music in Tonga

The brass instrument are suitable for such occasions as ceremonies, marching at the opening of the parliament, army marching and collecting money.

If music be our need then brass instruments is not the answer.

TU'IFONUALAVA FALEOLA.

Taken for Ride

Dear Sir.—Tonga, the islands where transport is practically non existent, with only a few horses, a couple of buses but no taxis.

This is the information given to passengers arriving in Tonga aboard at least two recent cruise ships, "West Star" and "Shota Rustavelli" in written brochures and verbally by shipboard agents of ground tour operators.

A smart move on their part no doubt as it fills up "the only buses available" and assures them of their profit from the short stay of somewhat sore seated tourists.

But is this a good image to create of Tonga, especially prior to tourists arriving here?

I think not and I have heard a number of recent tourists voice strong resentment to being forced, by misinformation, to take the "only bus trip available". One recent "West Star" passenger caught in this situation was an American journalist who has promised to enlighten his readers on how he was "taken for a ride in the Friendly Islands".

This situation is even more deplorable with the knowledge that the parties actively fostering this notion are in fact Tongans.

I. S. McINTYRE.

Shell Chemicals

SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local

Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS :
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Harbour Tours, Island Picnics,
Sundown Party Cruises
Reef Viewing
Swim, Relax in the Sun,
Snorkel with

MA'AFU ENTERPRISES

TICKETS FROM TETA TOURS
OR
OFFICE IN FALE 'O E TOUTAI
MONDAY TO SATURDAY
SPECIAL RATES FOR LOCAL RESIDENTS

Young N.Z. Volunteers To Serve Tonga

Charles Moore

Paula Jameson

Helen Robbins

Bernard Green

Catherine Campbell

Mary Meanata

Bill Van Peer

Frances Thomas

Laura Harrington

Joan Skinner

Richard Faulding

Carol Robinson

Jenny Wren

Elizabeth Harper

Simonetta Alessi

Ken Bogue

Twenty seven young New Zealanders have been selected as "school-leaver" and teacher volunteers by Volunteer Service Abroad to take up positions at schools in Tonga and they arrive on Friday and Saturday.

In all, 38 young people have been selected as one year school-leaver volunteers this year by VSA. Others will go to Fiji (5), British Solomon Islands (4), New Hebrides (3), Western Samoa, Papua/New Guinea and Thailand (2 each).

There are 118 New Zealand earlier volunteers still working in the field, and the total roll of serving and returned volunteers has now reached 500.

The objects of Volunteer Service Abroad, which was formed in 1962 are to foster mutual friendship, co-operation and understanding between the people of New Zealand and the peoples of the Pacific Islands and South-East Asia.

VSA is an independent organisation, but receives substantial help from the New Zealand Government, which pays volunteers fares, makes a grant for administration expenses and provides office accommodation.

The New Zealand Ministry of Foreign Affairs advises on projects, helps with selection of volunteers and, in countries where New Zealand maintains diplomatic posts, acts in the field on VSA's behalf.

GIRLS: Simonetta Alessi (Wellington High School) to a Catholic primary school; Helen Robbins (Villa Maria College, Christchurch) to Pea Primary school; Elizabeth Harper (St Mary's College, Wellington) to Holonga primary school; Carol Robinson (Sacred Heart College, Lower Hutt) to Chanel College, Vava'u; Mary Meanata (Seddon High School, Auckland) to Chanel College, Vava'u; Joan Skinner (St Mary's College, Wellington) to Ha'apai Primary School; Frances Thomas (Carmel College, Auckland) to Ma'ufanga Catholic Primary School; Rosemary Dixon (Hutt Valley High School) to Tupou High School, Nuku'alofa; Colleen Studd (Avondale College, Auckland) to Nukunuku Primary School, Tongatapu; Laura Harrington (Mairehau High School, Christchurch) to Siu'ilikutapu College, Vava'u; Paula Jameson (Avonside Girls' High School, Christchurch) to Pilolevu College, Ha'apai; Jenny Wren (Kaikorai Valley High School, Dunedin) to Tupou High School, Nuku'alofa; Helen Adeane (Nayland College, Nelson) to Nuku'alofa Middle School; Catherine Campbell (Whangarei Girls' High School) to Pilolevu College, Ha'apai.

BOYS: Richard Faulding (De La Salle College, Auckland) to St John's High School, Ma'ufanga; Bernard Green (Edmund Rice College, Rotorua) to Tupou College, Toloa, Bill Clark (Otago Boys' School, Dunedin) to Tupou College, Toloa; Bill van Peer (Hillmorton High School, Christchurch) to Mailefihi College, Vava'u; Ken Bogue (Mahurangi College, Warkworth) to Taufa'ahau College, Ha'apai.

Also arriving this week are NZ six teacher trainee volunteers and a trained teacher.

The trainees are Kathryn Stewart (Wanganui) to St Mary's High School, Margaret Ryan (Kumara) to St Mary's, Helen Selwood (Nelson) to St Marys, Suzanne James (Southbrook) to Nuku'alofa Middle School, Leigh Muller (North Shore) Queen Salote College, and Elizabeth Dowman (Hamilton) to Queen Salote.

The trained teacher, Judith Reid, (Rotorua) is going to Tonga High School.

Rosemary Dixon

Bill Clark

Helen Adeane

Colleen Studd

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY

29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068G.1

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

* * * * * * * * *

UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC

The U.S.P: Centre Announces the following programme in Nuku'alofa starting at the end of this month.

MONDAY – ACCOUNTING,
NEW VOICES . . . .
LITERATURE OF DEVELOPING COUNTRIES
Both starting January 31

TUESDAY – TECHNICAL ENGLISH
TECHNICAL DRAWING both starting January 25
TEACHING TECHNIQUES & TEACHING AIDS
ENGLISH FOR CIVIL SERVANTS
POLYNESIAN CULTURE all starting Febuary 1

WEDNESDAY – ARCHIVES RESEARCH GROUP
ORAL ENGLISH FOR YOUR JOB
SIMPLE ACCOUNTING FOR FAMILY FIRMS
all starting January 26.

TONGAN ORAL LITERATURE
starting Febuary 9.

THURSDAY – MANAGEMENT AND STAFF FOR SMALL FIRMS starting Febuary 10.

TONGAN HISTORY starting January 27

FRIDAY – The first public lecture will be on Friday at 8.00 p.m.

Speaker : Sione Tupouniua.
Subject : "CHANGE IN THE SOUTH PACIFIC"

Friday evening will be used for activities at monthly or less frequent intervals, lectures, films music and creative writing in English and Tongan.

THE NEXT CREATIVE WRITERS MEETING IS AT 8.00 P.M. ON JANUARY 19.....

SATURDAY – CREATIVE ARTS FOR TEACHERS
9.30 – 10.30. Starting January 20.

Detailed Programmes available from U.S.P. Centre, Shortly, in the meantime all enquiries to Miss Margaret Blundell, 47 Sopu.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

Mothers-

In this tin is all the goodness your baby needs

Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

* IRON - for healthy blood and tissue
* VITAMINS - for protection against disease
* PROTEIN - for strong healthy bodies

Mother's love and Golden Glaxo
– all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd.,
Palmerston North, New Zealand.

S. PACIFIC LEADERS TO MEET AGAIN

The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake will be attending the second meeting of the South Pacific Forum to be held in Canberra, Australia, from February 23 to 25.

The Australian Prime Minister, Mr William McMahon, has been in touch with the leaders of the region concerning attendance and agenda items.

Much of the agenda for the forum will be related to the topics raised in the first meeting of the group in Wellington last year.

Regional shipping and trade will be discussed together with a report on the trade meeting held more recently in Wellington by officials of the governments involved.

President Hammer De Roburt of Nauru is expected to present detailed plans for establishing a regional disaster fund.

Premier Albert Henry of the Cook Islands is to report on a marine development project in his islands.

The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara, is expected to bring up a subject crowded off the Wellington agenda — the role of the Press in developing countries.

'Atenisi Exam Results

The University Division of 'Atenisi College has announced the following examination results for 1971 :

Mathematics (Pure and Applied) 1 : 'Inoke Fotu Hu'akau, Pangai; Tevita 'Ofa-he-mo'oni Helu, Lotofoa.

Philosophy 1 : 'Osaiasi K. Tu'akalau, Vaotu'u; 'Epeli 'Uhamaka, Vaotu'u; Sione Tu'ifonualava Faleola, Neiafu; Tevita 'Ofa-he-mo'oni Helu, Lotofoa; 'Inoke Fotu Hu'akau, Pangai.

Tongan Culture 1 : Lātū Selu Tu'itupou, Lapaha; 'Inoke Fotu Hu'akau, Pangai; Sione Tu'ifonualava Faleola, Neiafu; Tevita 'Ofa-he-mo'oni Helu, Lotofoa; 'Epeli 'Uhamaka, Vaotu'u.

Steinlager
sign of good beer

THE BIGGEST ENGINEERING JOB UNDERTAKEN IN THE KINGDOM

The biggest engineering job to be undertaken in the Kingdom by local workers was the repairing of the Norwegian freighter "Lorena" at the Marine workshop at Vuna Wharf.

The work which started on November 3 under the supervision of the Marine Superintendent Engineer, John Faletau, lasted six weeks.

The "Lorena", while on charter from New Zealand to the Cook Island with a cargo of frozen meat broke down and was taken in tow to Nuku'alofa by the "Hifofua".

The original cause of the break down was the "Lorena's" thrust bearing, but a thorough check of the vessel by the workshop staff showed there was greater damages than expected and major repairs were involved.

The story of the repairing of the "Lorena" is told in pictures :

ABOVE : The Marine Superintendent Engineer, Sione Faletau watches as the staff puts in position the main pinion shaft and gear wheel.

FAR RIGHT : The repairing of the thrust bearing.

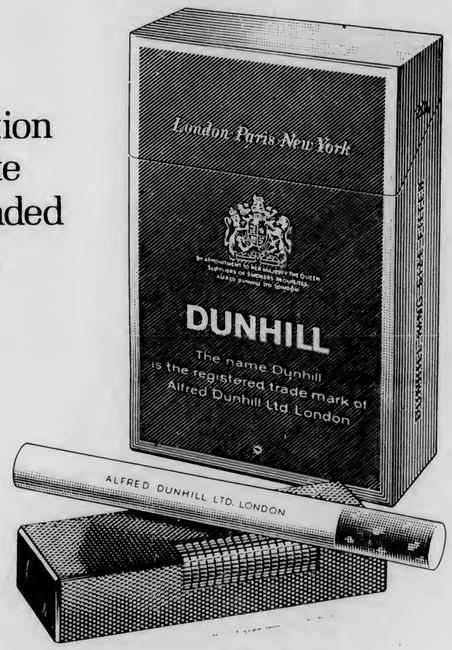
RIGHT : The Tonga Construction Company crain was used to lift out the 2½-ton main pinion shaft and gear wheel from the "Lorena" to the workshop.

FAR LEFT : A specially designed 100-ton puller being used to lift out the main pinion shaft and gear wheel out of its bed plate.

LEFT : The propeller shaft being raised three inches for final repairing.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

Some Air Fares Might Be Cut

Air Pacific might be able to cut some of its regional air fares, the chairman, Captain Gordon Allan, said in Suva last Friday, according to the Fiji Times.

Captain Allan said: "At the moment we have no plans to increase fares. In fact, we are going to do a special study about correcting some fares which are perhaps anomalously high."

Captain Allan cited the 450 mile Suva – Nuku'alofa and the 1500 mile Nausori – Tarawa routes.

He said there was a need to get fares down to a level which people could afford. Other fares could be kept at present levels because the airline was successfully maintaining the difference between revenue and expenditure.

Captain said the growth of Air Pacific's passenger traffic was contributing to this position. It was increasing 20% between Fiji, Tonga and Western Samoa; 15% between Fiji and the British Solomon Islands; and by about 10% between the Solomons and New Guinea and between Fiji and Gilbert and Ellice Islands.

The frequency of some services was being restricted because some destinations did not have enough hotel rooms.

Captain Allan said preparations for the start of jet services in April were going well, with the first BAC III airline o n order due to arrive at Nausori on March 14.

As soon as Tonga, the Solomons and the Gilbert and Ellice Islands had improved their airstrips, a second jet would be needed, he said.

At Air Pacific's board meeting in Suva last week, the shareholders – six Pacific Islands Governments and three international airlines – agreed to increase their shareholdings to help pay for jets.

Australia's Image Attacked

Australia's image among the newly independent Pacific Island countries has come under strong attack.

A half-page article in the Australian Financial Review said the image could stand refurbishing and there were signs the Federal Government was keen on doing that.

It said that to Fiji, Nauru, Tonga and Western Samoa, Australia was the major economic power.

"There is also a criss-cross of views of Australia as the largest exploiter, the biggest colonialist, the most racialist and a country that has preferred wider horizons in its foreign relations rather than contact with its immediate neighbours," the article said.

Australia should show more interest and use some of its technical and financial resources to help the new nations overcome their problems, the article said.

Australia continually came a "cropper" on immigration policy.

"Island feeling about Australian restrictiton is quite strong, and small wonder.

"The Fiji Prime Minister, Ratu Sir Kamisese Mara, for instance travels on a Brtish passport. But because he is non-European, he has to obtain a visa before entering Australia.

The head of the Prime Minister's department also travels on a British passport, but because he is European he can just walk into Australia without prior approval".

The article suggested Australia could declare that South Pacific Islands are of immediate concern to Australia and that coloured citizens could obtain easier entry while current restrictions would remain for others.

One Man, 100 Cases

Tutone Ma'asi of Ha'avakatolo, one of the biggest growers in the Hihifo district chucking a bunch of banana ready to be packed for shipment. In the last shipment on the "Tofua" he packed 100 cases.

Last year Ma'asi received two prizes at the annual agricultural show, the Tonga Produce Board Cup for the best banana plantation in production and the second prize for the best banana plantation not in production.

Tongan To Edit Pacific Journal

A new journal called Pacific Perspective will be launched in March, with Sione K. Tupouniua of Tonga as editor. He is a lecturer of political science at the University of the South Pacific and was educated at Harvard and Oxford.

Pacific Perspectives, to appear twice a year, will contain articles on social, political and economic matters as well as commentaries on affairs current in the area.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

KAO: Today from Vava'u
'OLOVAHA: Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
'ULUFONUA: Tomorrow from 'Eua
BRITANIS: Tomorrow from Auckland
WEST STAR: Saturday from Vava'u
MARCO POLO: Saturday from Sydney
'OLOVAHA: Tuesday from Vava'u and Ha'apai
OCEAN MONARCH: Wednesday from Sydney
TAVEUNI: Next Thursday from Auckland

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA: Today for Ha'apai and Vava'u
BRITANIS: Tomorrow for Suva
'ULUFONUA: Tomorrow for 'Eua
MARCO POLO: Saturday for Suva
'OLOVAHA: Monday for Ha'apai and Vava'u
OCEAN MONARCH: Wednesday for Suva

King of all the filters

12c
FOR TEN

INFORMATION

FOR SALE

Valiant Automatic Sedan. The only model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras. To view this car apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'ahau Road, next Tungi Arcade, or phone 344.

MAIL TIMES

SURFACE MAIL

Parcels overseas close at 4 p.m. the day before the arrival of the USS. Co. ship. Registered and Ordinary mail close at 9 a.m. in the next morning.

AIR MAIL

MONDAY: Mails to all countries by Air Pacific plane - Registered Mail close 11 a.m., Ordinary mail close 12 noon.

TUESDAY: Mails to Apia and Pago Pago by Air Pacific plane - Registered mail close 8.30 a.m., Ordinary mail close 9 a.m.

WEDNESDAY: Mails to all countries by Air Pacific plane - Registered Mail close 8.30 a.m., Ordinary mail close 9.00 a.m.

THURSDAY: Mails to all countries by Air Pacific plane - Registered Mail close 11.00 a.m., Ordinary mail close 12.00 noon.

FRIDAY: Mails to Apia and Pago Pago by Air Pacific plane - Registered mail close 8.30 a.m., Ordinary mail close 9 a.m.

SATURDAY: Mails to all countries by Air Pacific plane - Registered mail close 4.30 p.m. (Friday) Ordinary mail close 9.00 a.m. (Saturday).

This schedule is liable to alteration if any change occurs and the public will be advised immediately.

VACANCIES IN THE HEALTH DEPARTMENT FOR TONGAN OVERSEAS REGISTERED NURSES

Applications are called for 2 vacancies in the post of Health Sisters in the Health Department from overseas qualified and registered Tongan Nurses. The Salary scale for these posts is T$870 x 54 - 978 x 84 - 1230 EB 1326 x 96 - 1710 plus an uniform allowance at T$40 p.a. Living-in allowance at T$130 p.a. will be deducted if you live-in.

Applicants are requested to apply in your own handwriting in English, and to send copies of Certificates and testimonials to reach the Matron, Vaiola Hospital not later than 16th February, 1972.

SOUTH PACIFIC ARTS FESTIVAL 1972

Tonga's Committee for the South Pacific Arts Festival have undertaken to provide exhibits of art by adults resident in Tonga.

Accordingly, interested persons are invited to submit examples of their paintings which can be considered as exhibits to be submitted to the Tonga exhibition of art at the festival in May.

The works may be in oil, water colour or other medium and the only condition is that the work should have been carried out in Tonga. A specially appointed sub-committee will judge the examples of work submitted and make the final selection of those pieces which will be forwarded for display at the Tonga exhibition at the festival.

Interested persons who require further information should contact the Director of Education by letter, telephone or personal visit to the Education Office.

All examples of art should be submitted to the Director of Education in time to reach him not later than 28 February.

TIDES

FOR JANUARY

Date	High Tides		Low Tides	
20.	1015	2222	0349	1609
21.	1103	2315	0434	1702
22.	1154	—	0523	1759
23.	0012	1248	0615	1900
24.	0103	1346	0711	2005
25.	0219	1446	0811	2110
26.	0326	1545	0914	2214

TOURIST OFFICER

PAINI SIKUEA (42) has joined the Tonga Visitors Bureau as as Public Relations and Information Officer. Paini was the leader of the first group of 61 Tongan men who worked in the Hutt Valley scheme in New Zealand last year. He is a lay preacher in the Free Wesleyan Church at Tofoa. Paini spent six months in 1960 in Australia studying divinity.

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

WIND CAUSES UPSETS

By CHRIS

The strong wind made ball control difficult and caused some unexpected results at Saturday's soccer before His Majesty and a large crowd of fans.

Most surprising was the defeat of Veitongo A - who have not lost a match for two years - by Ngele'ia A by 2 goals to nil.

This was a very fast and hard fought game but whilst Ngele'ia took full advantage of the wind in the first half to score twice, Veitongo were unable to take advantage of their many scoring chances.

Niuvakai A beat Tonga College in a fast and well controlled game by 3 - 1. The College team was always dangerous, but could not find the net.

Veitongo Youth Club beat Kauvai by the only goal scored and were well supported by their village who were cheering them on.

Veitongo B beat Lotoha'apai 3 - 0 in a well contested game where the wind again played quite a part.

Fotu'afinema beat Tupou College 2 - 1 in a surprise win as the Tupou team have an excellent defence and have shown great form this season.

Royal Guards did well to beat the greatly improved Langileka team 2 - 1. Both these teams were well turned out and gave a good display of controlled soccer. They are to be congratulated for their game.

Toafaka'amu B beat St Andrews by 2 - 1 and both teams seemed to suffer from the strong wind.

Kolofo'ou A gave a polished display of positional play and accurate passing to beat Toafaka'amu A 4 - 1. If Kolofo'ou continue to play the way they are now they will regain their old position as champions, so look out Veitongo.

Tonga College B beat Ngele'ia B 2 - 0 and saved the day for the College teams.

The girls gave a spirited display of soccer and the shorter pitch that has been provided for them seems to make them much faster and accurate.

Katokakala (The girls in blue) beat Kauvai 2 - 0 , but played a second game against Veitongo Youth Club and lost by the same margin.

The selectors are busy picking the Tonga representative team as it is now felt that Tonga can offer serious competition.

A match against the cruise ship "Ocean Monarch" has been arranged for January 26, and negotiations for a Fiji team to visit are in hand.

SOCCER DRAW

2.00pm 1 Toafaka'amu A v Niuvākai A
2 Ha'ateiho B v Veitongo B
3 Kolofo'ou B v Ngele'ia B
3.00pm 1 Ngele'ia A v Langileka
2 Toafaka'amu B v Lotoha'apai United
3 Kauvai v Niuvākai B
4.00pm 1 Tonga College A v Royal Guards
2 Fotu'afinemā v Ma'ufanga
3 St Andrew's v Veitongo Youth Club
5.00pm 1 Ha'ateiho A v Kolofo'ou A
2 Veitongo A v Tupou College
3 Tonga College B v Fua'amotu.

WOMEN DIVISION

3.00pm 1 Kauvai v Veitongo Youth Club
3.50pm 2 Katokakala v Kolokakala
4.40pm 3 Veitongo v Ha'ateiho
Bye for Ma'ufanga.

Next Wednesday a Tonga XI will play a team from the crew of the cruise ship "Ocean Monarch" at Mala'e Pangai at 3pm.

BOOK SALE

Books at reduced price will be on sale on Monday, January 24, at 9.00am.

The Nuku'alofa Bookshop, Salote Road.

TALI 'EVA

GRAND DOUBLE FEATURE OPENING TOMORROW NIGHT AT 8
Colossus of adventure! The heroic legend of the ages.

CO-ATTRACTION: The action never stops! "FINGER ON THE TRIGGER"

FINAU

THE ONCE-IN-A-LIFETIME MUSICAL ROMP!

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY.

Co-feature: "CHAMPAGNE MURDER" Starring Anthony Perkins Maurice Ronet.

This And That

CHRONICLE DIARY

Third Officer on the cruise liner "Iberia" which called at Nuku'alofa yesterday was Peter Alec Young who was in Tonga between 1953 and 1956 and was at the Side School for a year. His father, Kenneth G. Young, was the first Director of Works from 1953 to 1959 and is now living in Havants, Hampshire, United Kingdom. Mr and Mrs Young send greetings to their friends in Tonga. Peter Young will be back again when the "Iberia" returns on February 12.

* * *

It was a shock to many customers on Thursday afternoon when they found the liquor departments of Morris Hedstrom and Burns Philp bolted and barred. Because their licences had not been renewed the police instructed the stores to suspend selling of liquor. Both stores had written applying for renewal of their licences but these had not been officially granted. On Monday, about 4 p.m., the ban was lifted. As one store spokesman told us, rather charitably we thought, "It was all a misunderstanding".

THE SCRIBES

This is a picture we took in Nuku'alofa, not in some port in the Far East. We saw tourists from the "Iberia" yesterday taking a similar photograph. It looks suspiciously like begging to us. Tourists have told us that they are surprised to see begging in Tonga and we are concerned at the impression visitors get when they are confronted with this scene. The notice says: "Welcome visitors. Please I want some helps from you. Help! I have no family. I have no friend. I can't do any work."

BLIND BOY MAY GET TWO GOOD EYES

A Tonga College boy going blind, who left for Australia in July for operations in an attempt to save his sight, is reported to be making good progress and there is hope of him regaining sight in both eyes.

The boy is Makaafi Fāinga, son of Mr and Mrs 'Ikani Fāinga of Kolomotu'a.

His science master at Tonga College, Mr Bill Toussaint, is in Australia on leave and has written that Makaafi is in good spirits and that the dermoid cyst on his left eye has been removed. As the treatment on his left eye had just about been completed, Mr Toussaint was hoping to bring Makaafi back to Tonga with him, but now it looks as if something may also be done for the right eye which was previously thought inoperable, he said.

Dr Peter Anderson, an eye specialist at St Vincent's Hospital in Sydney has decided to make a corneal transplant in the right eye some time next month. This makes it unlikely that Makaafi would be ready to return to Tonga before the end of March or early April.

As Mr Toussaint's letter says, "he should have a good grasp of English by then anyway".

Mr Toussaint also said that Makaafi is very popular with the nurses and other patients at St Vincents.

Mr Toussaint speaks highly of the part played by Dr Anderson who is carrying out the operations free of charge, and Mr Roy Cousins, a former postal adviser to Tonga, who has been handling the arrangements in Sydney and looking after Makaafi.

Behind the whole project has been the Rotary movement.

Mr Toussaint is a member of the Rotary Club of Nuku'alofa and he first reported Makaafi's case to the club. The secretary, Mr H. V. Barnard, approached the Rotary Club of Bathurst, N.S.W. and they undertook to assist.

Both Dr Anderson and Mr Cousins are also Rotarians. Mr Cousins and the Director of Agriculture, Mr John Pitman, founded the Rotary Club of Nuku'alofa.

Local Rotarians lived up to their motto of "Service before Self" and rallied at the last minute before Makaafi left for Australia and ensured he was fully epuipped with clothing for the journey to Sydney and for the time he has had to spend there.

When Makaafi eventually returns to Tonga his air fare is being provided by the Vaiola Hospital Board of Visitors.

First Tongan Bishop For Roman Catholic Church

His Holiness, Pope Paul, has appointed the Most Reverend Patelesio Punou-ki-Hihifo Finau, S.M., M.A., Coadjutor-Bishop with right of succession to the present Bishop of Tonga the Most Reverend J. H. M. Rodgers, S.M., D.D. This means that Bishop Finau will become the first Tongan Catholic Bishop of Tonga on the resignation or death of the present bishop.

Bishop Rodgers said, "Bishop Finau's appointment was seen as a further advance in the policy of localisation of the Catholic Church everywhere.

His Holiness Pope Paul has conferred a signal honour on the new bishop and the Kingdom of Tonga also by inviting him to be consecrated bishop in Rome on February 13. The Pope himself will perform the ceremony.

By this significant gesture the Pope wishes to emphasise the policy of localisation and to give it a further impetus," Bishop Rodgers said.

Bishop Finau was born on March, 16 1934, in Ma'ufanga, Tongatapu, and his parents, Soane and Laumanu are still alive. He began his secondary education at 'Apifo'ou College and at the age of 12 (1946) was sent to New Zealand for schooling there. After a year in Tauranga to improve his English he entered St Patrick's College, Silverstream, where he remained five years, from 1948-1952, distinguishing himself both in sport and study (U.E.).

The next year saw him enter the seminary of the Marist Fathers at Greenmeadows to prepare for the priesthood. He was ordained priest in July, 1959, together with Father Soane Foliaki who had left for New Zealand together with him in 1946. They entered Silverstream and Greenmeadows together.

On his return to Tonga, Bishop Finau was given various responsible positions in the Church, both educational and pastoral. After a term as rector of Chanel High School, Kelana, Vava'u, he went to England on a Commonwealth scholarship for a year (1968), after which he went to Manila to the East Asian Pastoral Institute where doing special studies he graduated Master of Arts in catechetics. On returning to Tonga late in 1970 he was appointed Vicar-General of the diocese.

Bishop Rodgers, right, with his new Coadjutor-Bishop, Bishop Finau.

CUSTOMS NOTICE

Importers are advised that any cargo ex "Rowanbank", "Niuvākai", "Taveuni", "Tofua", "Waimea", "Hifofua" on December 23 and January 4, and "Aoniu" on December 24 and January 15, not cleared by 3pm Tuesday, January 25, 1972, will be bonded by Customs.

FEHU'I

1. Talamai ange 'a e ta'ahine Tonga 'e ngāue mo e kau VSA 'i Tongá ni he ta'u ni. (Peesi 3)
2. 'E fai e fakataha 'a e Pasifiki Tonga hono hokó ki fē? (Peesi 6)
3. Ko e hā e me'a 'e fai 'i he centre 'a e USP 'i he pō 'apongipongi? (Peesi 5)
4. Ko e hā e me'a 'oku fakaanga'i ai 'a 'Aositelēlia 'i hono vā mo e Pasifiki? (Peesi 9)
5. Ko e hā e tau soka 'oku teu ke fai he Pulelulu kaha'u? (Peesi 11)
6. Ko e hā e 'uhinga 'o e St. Vincent Hospital, 'i Senē ki he ki'i tamasi'i Tongá? (Peesi 12)

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sanuali 20, 1972 Voliume VIII Fika 33 Seniti 'e 3

MOU TEUTEU KI HA HIKI LAHI 'I HE TOTONGI 'O E SUKA

Kuo ma'u 'e ha falekoloa 'e tolu 'i Nuku'alofá ni ha tu'utu'uni mei 'Aositelēlia 'e 'i ai ha hiki hake 'i he totongi 'o e suka hiná 'i he uta hono hokó 'a ia ko e kongaloto 'o e māhina kaha'u.

Ko e hikí ko e falekoloa 'e ua ko e seniti 'e fā ki he pauni pea hiki seniti 'e hiva ki he pauni 'a e falekoloa 'e taha.

Ne fakahā 'e ha taha mei he koloa Likamani, 'i Tisema na'e hiki 'a e totongi 'o e sukā mei he seniti 'e hiva ki he seniti 'e 11 ki he pauni. Kuo 'osi fakahā mai kiate kinautolu 'a e hiki 'a ia ko e totongi fo'ou ko e seniti 'e 15 ki he pauni.

"'Oku ngalingali pē 'e toe hiki" ko 'ene lau ia. Na'e fakahā mai 'e he Mōlisi ia kuo nau 'osi ma'u e tu'utu'uni pea 'e fakatau ia 'i he mahu'inga tatau pē.

Kuo 'osi ma'u foki 'e he Koloa BP 'a e tu'utu'uni tatau pē pea ko 'enau mahu'inga fo'ou ko e seniti 20 ki he pauni, hiki 'aki e seniti 'e 9.

Ko Lipoi pea mo e falekoloa 'o 'Oto Sanft 'oku te'eki ai ke na ma'u hano fakahā 'o e hiki mei hona fakafofonga 'i 'Aositelēlia.

Ko e tu'unga 'o e hiki ko eni 'e faingata'a'ia ai 'a Tongá ni ko e hiki 'o e mahu'inga 'o e koloá 'i māmani.

Hilifaki Tautea Taupotu Taha

Na'e hilifaki 'a e tautea taupotu taha 'i he fakamaau'anga Polisi 'i Mu'á ko e $100 mo e ngāue pōpula ta'u 'e ua ki he ongo tangata ko 'ena ma'u ha kava mālohi tapu ta'e ma'u ha ngofua, pea kapau 'e 'ikai ke totongi e $100 pea toe ngāue he ta'u 'e ua 'o fakataha'i 'o ta'u fā.

Ko e ongo tangata ko Siaosi Puamau mo Penisimani Kaitapu, mei Lapaha pea na'a na fakatou tali tonuhia. Ko e fakamaau ko Sekonaia Tu'akoi.

'I Sanuali 12, ne tautea ai 'e Sekonaia 'a Petelō 'Isitolo mei Lapaha ko e ma'u ki ai ha kava mālohi tapu, pea na'e tautea ko e $105 pe ngāue pōpula māhina 'e ono.

Ta'ahine VSA Tonga

Ko e taha 'o e kau ngāue 'ofa mei Nu'u Silá 'e tu'uta mai 'i he Tokonaki ko ha ta'ahine Tonga, pea te ne ngāue fe'unga mo e ta'u 'e taha. Ko e ta'ahine ko Mary Meanata (tā he peesi 3) Ko 'ene fa'eé ko Lesieli Soakai mei Pahu. Ko 'ene tangata'eiki ko Vailima Meanata, 'a ia na'a ne mate he ta'u kuo 'osi pea 'oku konga Mauli. Ko e tangata'eiki 'a Vailima ko e Mauli ko Pita Meanata na'ane mali mo Salote Vave mei Kolofo'ou.

Kau Hu Fo'ou

Kuo kamata he Mōnité 'a hono ako'i fakakautau 'a e kau hū fo'ou ki he Tau Malu'i Fonua 'a Tongá.

Pea ko e toko valu 'o kinautolu ko e kau talavou ne nofo mei he akó he ta'u kuo 'osi 'a ia kuo fili'i ke nau fai 'a e 'uluaki ako Fakatekinikale ma'a e Tau Malu'i Fonua. Te nau ako mekeniki 'o ta'u taha 'i he fakahinohino 'e Sātini Bruce Manson mei he kau sōtia Nu'u Silá.

'E kamata e ako ni he 31 'o Sanuali pea ko e 'aho 'e taha nai he uike kotoa te nau ako sōtia.

'Oku hā foki he taá mo e toko tolu 'o e kau sōtia tu'uma'u 'a ia te nau fai honau ako'i fakakautau.

Mei to'ohemá, ko e kau ako : Laumakia Tu'akoi, Siosiua Mahe, Hamoni To'a, Paula Havealeta, Pita Vi Hala'api'api, 'Alipate Tu'akimoana, (kau hū fo'ou) Saimone Tionisio Moala, 'Ofa Funaki, (ongo sōtia tu'uma'u), Simione Lafo, Siopau Taufa (kau hū fo'ou), 'Inoke Vi (sotia tu'uma'u).

'Oku 'ikai kau he taá ni 'a e kau sōtia tu'uma'u ko S. Vaka mo S. Apu ne fili'i ke na kau he ako fakatekinikalé.

KAMATA E NGAUE KI HE IMISI FAKAMANATU 'O KUINI SALOTE

Hili ha alea ne fe'unga mo e ta'u 'e tolu, ne toki lava hano fakamo'oni'i ha aleapau mo ha tangata tā maka fakamanatu 'Aositelēlia ko Marc Clark ke tā 'a e maka fakamanatu 'o 'Ene 'Afió ko Kuini Salote Tupou.

'E fe'unga 'a e totongi 'o e maká mo e $14,145 pa'anga 'Aositelēlia pea 'oku fakaanganga 'e 'osi 'i Tisema 'o e ta'u ni. Ka e māhalo pē na'a 'osi pē ia ki mu'a ai pea fai hano tatala e pulongá

'Oku te'eki ai mahino pē 'e tu'u 'i fē 'a e maka fakamanatu ka 'oku fakaanganga pē 'e tu'u 'i Mala'e Kula.

Ko e maka fakamanatu 'e ngaohi 'aki 'a e palasa pea 'e fe'unga hono mā'olungá mo e meimei futē nai 'e fitu ki he valu, 'o ta'ekau ai 'a e tu'u'angá.

Ko e fa'ahinga teuteu ko e teuteu fakatahoni pea mo ha fa'ahinga teuteu fakatonga 'a ia ko e fakama'u ia 'o 'Ene 'Afió.

Pea ko e maka fakamanatu palasa, pea 'e fokotu'u ai 'a e sila ki hono tu'u'angá.

Ko e tangata tā maka fakamanatu ongoongoa foki 'a Mr Clark 'a ia kuo lahi 'a 'ene ngaahi ngāue 'i Kenipela, 'a ia ko e kolomu'a ia 'o 'Aositelēliá. 'Oku ne pehē foki 'oku sai'ia 'i he Palasá koe'uhi ko 'ene fakafofo'ofa mo 'ene tolongá. Pea ko e fa'ahinga palasa ko ia 'e ma'u mei ai ha maka fakamanatu fakafofo'ofa moʻoni pea 'e lava pē ke tauhi ke ngingila ma'u pē 'aki hano toutou fakangingila.

'Oku pehē 'oku fu'u fiefia 'aupito 'a Mr Clark ke fai 'a e ngāue

TANGATA'EIKI

Ngaahi Tohi Ki He 'Etiti

Fua Niu

Tangata'eiki,

'Oku ou fie fakaha atu heni 'a 'eku ta'e fiemālie koe'uhi ko e ngaahi tu'utu'uni ta'e fakapotopoto kuo fai 'e he Potungāue Mataka 'a Tongá 'o felave'i mo e ngahi fua'anga niu 'i he vahefonua 'o Hihifo mo Hahake 'o pehē ni - Ko Nukunuku, Te'ekiu pea mo Houma (Vahe Hihifo), Ko Vaini, Pea, Pelehake Kolonga, Talafo'ou, Mu'a (Vahe Hahake). 'a ia 'oku pehē ni hono foungá :-

1. 'Oku 'alu atu 'a e tangata ngoue 'i he taimi 8.00 pongipongi, pe toe pongipongia ange, mo 'ene konga niu ke fua, pea ko e me'a 'oku hoko kuo pau ke ne tatali ai kae'oua kuo toki a'u ange 'a e 'Inisipēkita Mataka, 'i he 'osi 'a e 9.00 pongipongi, pe toe tuai ange he taimi ni'ihi.

2. 'Oku fai hono sivi, laulau, pea mo e ngaahi me'a kehekehe, ko ia ai, mahalo 'oku mau toki kamata ngāue 'i he taimi 12 ho'atā, ka 'i he hoko pē 'a e 3.00 efiafi, kuo ta'ofi leva 'e he 'Inisipēkita, ka nau foki ki Havelu.

3. Ko e taimi ni'ihi 'oku lolotonga atu pē 'a e fuaniu kuo ta'ofi, pea fakahā mai ke fai'aki ia he kuo 'osi 'a e pa'angá, pea 'oku nau foki kinautolu ki Havelu kae si'i nofo ai pe 'a e kakai mo 'enau niu, 'o nau toki foki tahataha atu ai pe ki honau ngaahi kolo taki taha mo e loto mamahi lahi. "Ko e me'a 'oku ongo, ko e 'amanaki 'ene ta'e hoko."

Kuo fai hono faka'eke'eke, pea ko e ngaahi tali eni 'o fakatatau mo e kupu takitaha 'o pehē :

Ko e tali ki he Kupu I: Tokua 'oku 'omai 'a e pa'anga mei he "Tauhi Pa'anga" (Cashier) he pongipongi, ko e pa'anga pepa pē, pea ko e me'a leva 'oku hokó. ko e 'alu 'a e 'Inisipēkita ki Nuku-'alofa 'o feinga ke ma'u ha .20, .10, .05, .02, .01, pea ko 'ene toki ma'u, pea toki 'alu atu ia ki he fua'anga niu.

II: Koe'uhi, tokua kuo 'osi tu'utu'uni 'e he Pule, ko 'ene hoko pe 'a e 3.00 efiafi, pea nau foki mai kinautolu, koe'uhi he kapau 'e laka atu he 4.00efiafi, pe ko e fe pe hano ngata'anga, he 'ikai pe ke toe ma'u ha totongi makehe (O.T) 'a e 'Inisipekita, pe ko e mātu'a ngāue lau'aho 'oku vahe'i kenau ngaue 'i he fua'anga niu ko ia.

FOKOTU'U ATU

1. 'Oku totonu ke teuteu 'e he Potungāue 'a e me'a kotoa, koe'uhi kae lava ke ma'u kakato 'e he tangata ngoue mo 'ene mataka 'a e houa 'e 8, ke fua ai 'enau niu 'i he ngaahi fua'anga niu, pea ka holo hifo, pea 7, pe 6, kae'oua 'e houa pe 'e 3 pe 4, he 'oku ta'e fakapotopoto ia.

2. 'Oku totonu ke tali 'e he Pule 'a e pa'anga 'oku fiema'u 'e he 'Inisipēkita 'o fakatatau ki he'ene taukei ki he fua'anga niu takitaha.

3. Pea sino-e-me'a ke tau manatu'i, ko 'etau ngāue fakasēvaniti 'oku fai, ka 'oku 'ikai ko ha'atau pule ki he kakai.

V. T. TAPEALAVA.

Lea Tonga

Tangata'eiki,

'Oku ou fie lave atu ki he fakaanga 'a Tevita Latu ki he fakamatala mahu'inga 'a Futa Helu ko e 'Iku'anga 'o e Lea Tonga". 'Oku fakamahino'i 'e Tevita Latu ko ha tokotaha ia 'oku faingata'a ke ne a'usia ha ngaahi 'uhinga loloto. Tautefito 'oku 'ikai ke 'uhinga ki ai 'a e fo'i lea ko e Sivilaise, pea toe 'asili ko e 'ikai ke ne fanongo 'oku lea mai 'a Helu mei he fungavaka 'o e sivilaisé pea he'ikai lava ke taa'i ia 'aki 'a e ngaahi 'uhinga faka'ikonomika 'ata'ataá pē.

Pea ko 'eni si'i Tevita Lātu, kuo ke fanongo ko ā ko e sivi Tutuku Mā'olungá kuo lusa ia pea 'oku 'ikai 'aonga ki ha fo'i tokotaha 'a e lēsoni Tonga 'o e sivi ko iá.

S. KENGIKE.

Me'aifi mo e Hiva

TOHI

Tangata'eiki. — 'Oku 'oatu heni 'eku kole ki he kau mateaki fonua 'o e faiva mūsika 'i he 'otu Tongá ni, ke mou fakatokanga'i lelei ange 'a hono ngāue'aki 'o e me'aifi palasá ki he hivá 'o hangē ko ia 'oku lolotonga feinga ki ai e tokolahi he ngaahi 'ahó ni, ka e tautautefito ki hono hiva'i 'o e ngaahi 'Anitema fakakalāsika 'a ia ko e feinga ke o'i 'a e le'o 'o e fa'ahinga 'o e tangatá ke fio pea mo e le'o 'o e me'aifi palasá, he ko e foungá ni 'oku fu'u fakatu'utāmaki 'aupito ia ki he tu'unga fakamūsika hotau fonua ko Tonga.

Ko e me'aifi palasá 'oku 'ikai kāinga lelei ia mo e le'o 'o e tangatá pea mo e fefiné, he 'oku ne 'iifia 'a e le'ó pea ne hanga 'o liliu e lanu 'o e le'ó 'o mole ai 'a hono lanu totonú, pea 'ikai ngata ai ka 'oku maumau ai 'a e ongo mālie mo e haohaoa 'a e le'o 'o e fa'ahinga 'o e tangatá. Ko e me'aifi palasá ko hono le'ó 'oku tuai 'o 'ikai faingofua 'a 'ene mafulifuli pe ngaofeofe holo 'o hangē ko e me'alea filó 'a e vaiolini, piano, selo etc. 'a ia ko e fa'ahinga me'alea pē ia 'oku kāinga lelei pea mo e le'o 'o e fa'ahinga 'o e tangatá he 'oku ne fakafāsili mo fakateunga 'a e le'ó.

Ko e ngaahi 'Anitema fakakalāsika na'e fa'u ia 'e he kau Punake Iloa 'o māmani hankē ko Hanteli, Mosa'ati, Paaki etc. na'e hanga pē 'enau fa'ú ke poupou'i 'e he me'alea filo ka 'oku 'ikai ko e me'aifi palasa.

'Oku mālohi 'a e vivili mo e feinga ke ako'i 'a e fānau akó pea mo e tokolahi ki he me'aifi palasá ka 'oku hoko ia ko hono ta'ofi 'o 'etau laka ki he me'alea mā'olungá 'a e me'alea filó. Pea 'i he'ene pehē 'oku hoko ia ko ha faingata'a ke toe fakalaka ange 'a e tu'unga fakamūsika 'o Tongá 'ene tu'u 'i he fo'i Kolopé.

Ko e tuha 'o e me'aifi palasá ke ngāue'aki pē ki he ngaahi kātoanga fakapolitikale 'a e fakauō, laka fale alea, maasi fakakautau, li pa'anga etc.

Pea kapau ko ha'atau fiema'u mūsika pea 'oua te tau ō ki he me'aifi palasá.

TU'IFONUALAVA FALEOLA.

KOLOA 'A E PEKIA

Vito Kautai

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Vito Kautai, na'e pekia 'i Lapaha 'i hono 18 'o Tisema, 1971. Ko ia ai 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau''anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu 'eni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohiniua kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 20 'o Ma'asi, 1972.

Molimoli Kautai (Uitou)

Shell Chemicals

SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate Fungus:	Faito'o tāmate 'inisēkita:
Benlate	Azodrin
Manzate D (Maneb)	Diazinon 20
Captan 83	Dieldrex 30
Faka'ahu kelekele:	DDT Emulsion 25%
Zineb 65	Endrin 30
Nemagon 90	Lannate
Fa'ahinga kehekehe:	Malathion Conc. 50%
Gramevin (Dalapon)	Phosdrin
Weedfree 235 (MSMA)	Rogor EC
Nonidet WK (100%) Surfactant	Vapona 50% EC
Faito'o tāmate vao:	Shelltox with Vapona
Pineset	Sevin 80 WP
Teepol Detergent	

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

'Eva He Taulanga, Mo Kaime'akai
He 'Otu Motu
Folau 'Eve'eva He Malu Efiafi Mo
Mamata He Ngaahi Hakau
Tulihopo Mo Ke Fakala'ala'a, Pea
Ke Ngaue'aki E Naunau Uku 'A e

MA'AFU ENTERPRISES

MA'U TIKITE MEI HE TETA TOURS PE KAUTAHA MA'AFU, PUHA 132 HE 'OFISI HE FALE 'O E TOUTAI.

MA'AFU ENTERPRISES, BOX 132,
MONITE KI HE TOKONAKI :
Totongi Makehe Ma'a e Kau Nofo Tongá ni.

Kau VSA Nu'u Sila Ke Ngaue 'i Tonga

Charles Moore

Paula Jameson

Helen Robbins

Bernard Green

Catherine Campbell

Mary Meanata

Bill Van Peer

Frances Thomas

Laura Harrington

Joan Skinner

Richard Faulding

Carol Robinson

Jenny Wren

Elizabeth Harper

Simonetta Alessi

Ken Bogue

Rosemary Dixon

Bill Clark

Helen Adeane

Colleen Studd

Kuo fili 'e he Kautaha Ngāue 'ofá ha kau talavou Nu'u Sila 'e toko uafitu 'a ia ko e kau "Ako Tutuku" mo e kau faiako ngāue'ofa ke nau ngāue 'i he ngaahi ako 'i Tonga ni pea tenau tau mai 'i he Falaité mo e Tokonaki.

Pea ko e kātoa 'o e tokolahi 'o e kau ako tutuku ngāue fakata'u taha na'e fili 'e he Kautaha Ngāue-'ofa ko e toko 38. Pea 'e 'i ai foki 'a e fa'ahinga 'e ō ki Fisi (5), 'Otu Solomone (4), Niu Hepeliti (3), Ha'amoa Hihifo mo Niu Kini pea mo Taileni (taki 2).

'Oku fe'unga fakakātoa 'a e Kau Ngāue'ofa Nu'u Silá 'i he lolotonga ni mo e toko 118 pea ko e fakakātoa leva 'o e Kau Ngāue'ofá 'oku fe'unga ia mo e toko 500.

Ko e Kautaha Ngāue'ofá, ko ha Kautaha tau'atāina foki ka 'oku tokoni lahi foki ki ai 'a e Pule-'anga Nu'u Silá 'a ia 'oku ne totongi 'a 'enau fefolau'akí, pea mo totongi foki 'a e ngaahi fakamolé 'i he ngaahi 'Ofisi pea mo e ngaahi ngāue fakapule.

Ko e Potungāue ki Muli 'a Nu'u Silá 'oku ne tokoni'i foki 'a e ngāue ni pea 'oku ne fili foki 'a e Kau Ngāue'ofá 'i he ngaahi fonua ko ia 'oku 'i ai 'a e fakafofonga 'o Nu'u Sila pea mo ne fakafofonga'i foki 'a e kau ngāue-'ofá.

Ko e hingoa eni 'o e fa'ahinga 'oku omi ki Tonga ní:—

FEFINE: Simonetta Alessi (Ako Mā'olunga 'o Uelingatoni) ki he Akoteu 'a e Katolikā; Helen Robbins (Kolisi Villa Maria, Christchurch) ki he Lautohi Pule'anga 'i Peá; Elizabeth Harper (Kolisi Sangato Malia, Uelingatoni) ki he Lautohi Pule'anga 'i Kolongá; Carol Robinson (Kolisi Sacred Heart, Lower Hutt) ki he Kolisi Sanele, Vava'u; Joan Skinner (Kolisi Sangato Malia, Uelingatoni) ki he Lautohi Pule'angá, Ha'apai; Frances Thomas (Kolisi Kāmeli, 'Okalani) ki he Lautohi Katolika 'i Ma'ufangá; Rosemary Dixon (Ako Mā'olunga 'i Hutt Valley) ki he Ako Mā'olunga ko Tupou, Nuku'alofa; Colleen Studd (Kolisi 'Avondale, Auckland) ki he Akoteu Uesiliana 'i Nukunuku; Laura Harrington (Ako Mā'olunga ko Mairehau, Christchurch) ki he Kolisi Siu'ilikutapu, Vava'u; Paula Jameson (Kolisi Fefine Avonside, Christchurch) ki he Kolisi Pilolevu, Ha'apai; Jenny Wren (Ako Mā-'olunga ko Kaikorai, Tanitini) ki he Ako Mā'olunga ko Tupou, Nuku'alofa; Helen Adeane (Kolisi Mayland, Nelosoni) ki he Ako Lotoloto, Nuku'alofa; Catherine Cambell (Ako Mā'olunga Fefine Whangarei), ki he Kolisi Pilolevu, Ha'apai.

TANGATA: Richard Faulding (Kolisi De La Salle, 'Okalani) ki he Ako Mā'olunga Sangato Sōane, Ma'ufanga: Bernard Green (Kolisi Edmund Rice, Rotorua) ki he Kolisi ko Tupou, Toloa; Bill Clark (Ako Mā'olunga Tangata Otago, Tanitini) ki he Kolisi ko Tupou, Toloa; Charles Moore (Kolisi ko Naenae ofi ki Uelingatoni) ki he Kolisi ko Tupou, Toloa; Bill van Peer (Ako Mā-'olunga Hillmorton, Christchurch) ki Mailefihi, Vava'u; Ken Bogue (Kolisi Mahurangi, Warkworth) ki he Kolisi Taufa'ahau, Ha'apai.

Pea 'oku toe tau mai foki 'i he uike ni ha kau akoako ngāue'ofa 'e toko 6 mei Nu'u Sila mo ha faiako 'e taha. Ko e kau akoako faiako ko:—

Kathryn Steward (Wanganui) ki he Ako Mā'olunga Sangato Malia, Margaret Ryan (Kumara) Sangato Malia, Helen Selwood (Nelson) ki he Sngato Malia, Susanne James (Southbrook) ki he Ako Lotoloto, Nuku'alofa, Leigh Muller (North Shore) ki he Kolisi Kuini Saloté pea mo Elizabeth Dowman (Hamilton) ki he Kolisi Kuini Saloté.

Pea ko e faiako 'osi ako faka-faiako ko, Judith Reid (Rotorua) 'a ia 'e 'alu ia ki he Ako Mā-'olunga 'o Tongá.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

Ngali 'E Tu'usi Hifo Totongi Folau

Na'e hā 'i he Fiji Times, na'e pehē 'e he sea 'o e Vakapuna 'o e Pasifiki, Kapiteni Gordon Allen 'i Suva 'i he Falaite kuo 'osi mahalo 'e lava 'e he Vakapuna 'o e Pasifiki 'o tu'usi hifo e ngaahi totongi 'e ni'ihi 'i he puna fakavaha'afonua.

Na'e pehē 'e he Kapiteni "'Oku 'ikai ke 'i ai ha'anau fakakaukau he taimi ni ke toe hiki'i hake e totongi, ka te mau fai hono vakai'i lelei hono fakatonutonu 'a e ngaahi totongi 'e ni'ihi mahalo 'oku fu'u ma'olunga."

Na'e lave ai 'a Kapiteni Allen ki he halanga puna maile 450 mei Suva – Nuku'alofa mo e maile 'e 1500 mei Nausori – Tarawa.

Na'a ne pehē 'oku fiema'u ke holoki hifo e totongi ki ha tu'unga 'e ala lava 'o totongi 'e he kakai. Ko e ngaahi totongi 'e ni'ihi 'e tu'u pe hono tu'ungá he taimi ni he 'oku lava lelei pē 'e he Kautaha vakapuná 'o tauhi lelei pē ke fenāpasi lelei 'a e fakamole mo e me'a 'oku ma'u mai.

Na'e pehē 'e he Kapiteni ko e lava 'a e me'a ni mei he toe lahi ange 'a e kau pāsese 'i he vakapuna 'o e Pasifiki. Na'e fakalaka hake 'aki 'a e peseti 'e 20 'i he vaha'a 'o Fisi, Tonga mo Ha'amoa Hihifo, peseti 15 'i he vaha'a 'o Fisi mo e 'Otu Solomone Pilitāniá, pea peseti mahalo 'e 10 'i he vaha'a 'o Solomone mo Niu Kini pea mo e vaha'a 'o Fisi mo e 'Otu Kilipati mo e 'Elisi.

Na'e pehē 'e Kapiteni Allen 'oku hoko lelei ai pē e teuteu ki he kamata 'o e ngāue'aki 'o e vakapuna seti 'i 'Epeleli, pea ko e 'uluaki vakapuna BAC 111 kuo 'ota 'e tau ange ia ki Nausori 'i he 'aho 14 'o Ma'asi.

Na'e fai ha felotoi 'a e kau ma'u 'inasi 'i he vakapuna 'o e Pasifiki 'i he fakataha 'a e Kōmiti Vakapuna 'o e Pasifiki 'i Suva 'i he uike kuo 'osi – Pule'anga 'e ono 'o e 'Otu Motu 'i he Pasifiki mo e kautaha vakapuna fakavaha'apule'anga 'e tolu ke toe fakalahi hake honau ngaahi 'inasi ke tokoni ki hono totongi 'o e vakapuna seti.

Fakaanga'i Founga 'A 'Aositelelia

Kuo fai hano fakaanga'i lahi e 'imisi 'o 'Aositelēliá 'e he ngaahi 'Otu Motu 'i he Pasifiki ne toki ma'u 'enau tau'atāiná.

Na'e pehē 'e ha fakamatala fe'unga mo e vacua mālie 'o e peesi 'i he toe Fakamatala'i e tu'unga fakapa'anga 'a 'Aositelēliá pea 'i ai e ngaahi faka'ilonga 'oku nau loto mālohi ke fai ia.

'Oku pehē ai ki Fisi, Nauru, Tonga mo Ha'amoa Hihifo. Ko 'Aositelēlia ko e fonua 'oku mālohi hono tu'unga faka'ikonomiká.

"'Oku 'i ai foki mo e ngaahi fakakaukau 'oku fetāvani'aki ai e pehē ko 'Aositelēlia ko e fonua ia 'oku lahi taha 'ene inu melié, ngāue fakakolonia lahi taha,' lahi taha 'ene lau lanú, pea sai'iaange ke fakafālahi atu 'ene fetu'utaki ki mulí kae 'ikai ki hono ngaahi kaungā'api ofí", ko e lau ia 'a e fakamatalá.

Na'e pehē 'e he fakamatalá, 'oku tonu ke toe lahi ange e mahu'inga'ia 'a 'Aositelēliá pea ne ngāue'aki e ni'ihi 'o 'ene ngaahi ma'u'anga me'a fakatekinikale mo fakapa'anga ke tokonia e ngaahi pule'anga fo'ou ke'mato'o 'aki 'enau ngaahi palopalemá.

Ko e me'a fakamanatu ma'u pē ki 'Aositelēlia 'a e founga ngāue ki he kakai hū atu ki mulí.

'Oku fu'u mālohi 'aupito 'a e ongo'i 'e he 'Otu Motú 'a e fakataputapui 'a 'Aositelēlia, pea 'oku 'i ai ha ki'i ofo si'i ai.

Hangē ko e Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisesee Mara, 'oku ne folau'aki e paasipooti Pilitānia. Ka koe'uhia 'oku 'ikai ko ha papālangi ia, kuo 'oatu ke tomu'a ma'u ha'ane ngofua pea tōki hū ki 'Aositelēlia.

Ko e 'ulu 'o e potungāue 'a e Palēmiá ni 'oku ne folau'aki foki ha paasipooti Pilitānia, ka koe'uhi ko e papālangi ia 'e lava pē ia ke hū pē ki 'Aositelēlia ta'e tomu'a fai hano fakangofua'i.

Tokotaha, Puha 100

Tonga Ke 'Etita Pacific Journal

'E fakahū atu ha penolo fo'ou 'e ui ko e Tu'ungatotonu 'o e Pasifiki 'i Ma'asi pea ko e 'Etitá ko Sione K. Tupouniua mei Tonga. 'A ia ko ha taha faiako ia ki he Saianisi 'o e Politikale 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá pea na'e ako 'i Hava'ati mo 'Okisifooti.

E fakahū atu tu'o ua 'a e Tu'ungatotonu 'o e Pasifiki he ta'u pea 'e tu'u ai 'a e ngaahi fakamatala fakasosiale, fakapolitikale mo e faka'ikonomika.

Ko Tutone Ma'asi 'o Ha'avakatolo ko e taha ia 'o e kau ngoue siane lahi taha 'o e Vahefonua Hihifó, 'oku ne fakitā ha kau siaine ke fa'oaki ke uta. Na'a ne fa'oaki e puha 'e 100 'i he vaka kuo 'osí.

Na'e ma'u 'e Ma'asi e pale 'e ua 'i he Faka'ali'ali Ngoue fakata'u 'i he ta'u kuo 'osí. Na'a ne ma'u 'a e Ipu 'a e Kōmiti Fua'i'akau 'a Tongá ki he ngoue'anga siaine fua lelei tahá pea ne ma'u 'a e pale ua ki he ngoue siaine te'eki fua lelei tahá.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA —TELE FAKAMATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oni pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

KAO 'Aho ni mei Vava'u
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai
'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua
BRITANIS : 'Apongipongi mei 'Okalani
WEST STAR : Tokonaki mei Vava'u
MARCO POLO : Tokonaki mei Senē
'OLOVAHA : Tusite mei Vava'u mo Ha'apai
OCEAN MONARCH : Pulelulu mei Senē
TAVEUNI : Tu'apulelulu mei 'Okalani.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
BRITANIS : 'Apongipongi ki Suva
'ULUFONUA : 'Apongipongi ki Eua
WEST STAR : Tokonaki ki Suva
MARCO POLO : Tokonaki ki Suva
'OLOVAHA : Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u
OCEAN MONARCH : Pulelulu ki Suva.

King of all the filters
12c
FOR TEN

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

Numbering Error

FANONGONONGO

Tu'uaki Fakatau

Motokā Valiant 'otometiki. Ko e taha pē ia 'o e kalasi ni 'i Tonga. Motokā 'oku ta'e mele hono me'a kotoa pea lahi hono kongokongá. Mamata ai 'i ha'o fakafe'iloaki ki he falekoloa 'o Manilalá, Hala Taufa'ahau, hoko ki he Tungi Akeiti pē telefoni 344.

LAKANGA 'OKU AVA

Neesi Hoko Fakavahe 'e toko 2

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Fakavahe (District Nurse) 'e toko taha ki Tefisi, Vava'u, toko taha ki Nomuka, Ha'apai.

Ko e vāhenga 'oku 'i he sikeili vāhenga $360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 630 ki he ta'u, pea ma'u foki mo e teunga ngāue. 'E ma'u 'a e mālōlō 'eve'eva mo e mālōlō 'o tatau pē mo e kau neesi kehé. 'E fiema'u 'a e neesi 'osi mali pe te'eki mali pea te ne nofo pē 'i tua'ā. Ko hono ngaahi fatongia ke tokanga'i 'a e fa'ē mo e fānau, fai fā'ele 'i he ngaahi kolo te ne tokanga'i, sivi pēpē, fai huhu, 'a'ahi ki he ngaahi 'api mo fakahinohino'i 'a e ngaahi fa'ē 'i he tauhi fānau, ngaohi 'o e me'atokoni, fakakaukau'i 'o e fāmili pea mo ha toe ngaahi fatongia kehe 'e tu'utu'uni 'e he Sisitā ki he Mō'ui. 'E fiema'u ke ne tokoni mo fakahinohino'i mo nofine fekataha mo e kau mā'olí Tonga 'i he ngaahi kolō, pea mo ha toe ngaahi fatongia kehe.

Fai mai ho'o tohi kolé 'i ho'o tohinima pē 'a'au, pea mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei, ke ma'u 'e he Metuloni 'o 'oua 'e toe tōmui ange 'i he 'aho 24 'o Sanuali, 1972.

Sisitā ki he Mo'ui 'i he Potungāue Mo'ui

'Oku kole atu heni ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Sisitā ki he Mo'ui (Health Sister) 'i he Potungāue Mo'ui mei he kau neesi Tonga, kuo nau ma'u ha paasi hoko 'i muli 'i he sikeili vāhenga ko e $870 x 54 - 978 x 84 - 1230EB 1326 x 96 - 1710. To'o mei ai 'a e T$130 'o ka nofo 'i 'api neesi.

'E 'atā pe foki ke tohi mai ki he ngāué ni ha taha 'oku lolotonga ngāue 'i he Potungāue Mo'ui.

'Oku fiema'u ke fai mai 'a e tohi talangāué 'i ho'o tohinima pē 'a'au 'i he lea faka-Pilitāniá, fakataha mo e tatau 'o ho'o ngaahi tohi paasi (certificates) mo e tohi fakaongoongolelei, pea fakatu'asila ki he Metuloni, Falemahaki ko Vaiolá ke ne ma'u kimu'a 'i he 'aho 16 'o Fepueli, 1971.

KATOANGA FAKA'ALI'ALI 'A E PASIFIKI TONGA - 1972

'Oku lolotonga feinga 'a e Kōmiti Tā Fakatātā 'a Tonga ni ko ē ki he Faka'ali'ali 'a e Pasifiki Tongá ke fai ha faka'ali'ali 'o e ngaahi tā fakatātā mo tāvalivali 'a e kakai lalahi 'o Tonga ni.

Ko ia 'oku kole atu kiate kimoutolu kotoa pē 'oku mou poto 'i he tā fakatātā ke 'omai ha'omou ngaahi tā fakatātā ke faka'ali'ali 'e he Kōmiti Tā Fakatātā 'a Tonga ni 'i he teu kātoanga 'e fai 'i Fisi 'i Mē.

Ko e ngaahi tā fakatātā, 'e lava pē he fai ha tāvalivali lolo, pe tā valivali fakalaulau, pe ha fa'ahinga tā fakatātā pē, ka ko e me'a pē 'oku mahu'ingá, ke fai pē 'a e tā fakatātā 'i Tonga ni. 'Oku 'i ai 'a e kōmiti si'i 'e nau fakamaau'i mo sivi'i 'o fili ai ha ngaahi tā ke 'ave 'o faka'ali'ali ma'a Tonga ni 'i he kātoangá.

Ko kinautolu 'oku mou fie'ilo ki ha toe ngaahi fakamatala ke mou fetu'utaki tohi mai pe telefoni, pe te ke 'a'ahi hangatonu mai pē ki he 'Ofisi Akó ke mau atu ai ha fakaikiiki.

Ko e ngaahi tā fakatātā mo tāvalivali kotoa pē kuo pau ke 'omai ia ki he Talēkita 'o e Akó 'o 'oua 'e toe tōmui ange 'i he 'aho 28 'o Fepueli.

TAIMI 'O E MEILI

MEILI FUNGAVAKA

Ngaahi kofukofu ki muli tāpuni he 1 efiafi 'o e 'aho kimu'a he 'aho 'e tau mai ai e vaka 'a e Kautaha Vaka Union. Meili Lesisita mo e 'ū tohi 'e tāpuni he 9am 'o e 'aho 'e tau ai e vaká.

MEILI VAKAPUNA

MONITE : Meili ki he fonua kotoa he Vakapuna Air Pacific - Meili Lesisita tāpuni he 11am pea meili maheni 'e tāpuni he 12 ho'atā.

TUSITE : Meili ki Ania mo Pago Pago he Vakapuna Air Pacific - Meili Lesisita 'e tāpuni he 8.30am. Meili maheni 'e tāpuni he 9am.

PULELULU : Meili ki he fonua kotoa he vakapuna Air Pacific - Meili Lesisita 'e tāpuni he 8.30am. Meili maheni 'e tāpuni he 9.00am.

TU'APULELULU: Meili ki he fonua kotoa he vakapuna Air Pacific - Meili Lesisita 'e tāpuni he 11.00am. Meili maheni 'e tāpuni he 12 ho'atā.

FALAITE : Meili ki Ania mo Pago Pago he vakapuna Air Pacific - Meili Lesisita 'e tāpuni he 8.30am. meili mahoni 'e tāpuni he 9.00am

TOKONAKI : Meili ki he fonua kotoa he vakapuna Air Pacific - Meili Lesisita tāpuni he 4.30 efiafi Falaite, meili maheni tāpuni he 9.00am Tokonaki.

Ko e ngaahi taimi tāpuni ko ena 'i 'olungá 'e ala liliu pē 'i ha fehalaaki nea kuo pau ke fanongonongo atu he vave tahá 'o ka hoko pehē.

POTUNGAUE TUTE

Fakatokanga ki he kau hā koloa ne 'omai 'enau koloa he Rowanpank, Niuvākai, Taveuni, Tofua, Wai-nea, Hifofua e 20 Tiseme mo e 4 Sanuali pea mo e Aoniu, 24 Tiseme mo e 15 Sanuali ke fetuku kimu'a he taimi 5 efiafi Tusite 26, 1972 ka 'ikai 'e pōnite ia 'e he Potungāué.

T. F. Taumoepeau.
Pule Tute.

TU'UAKI FAKATAU

Sitiliōkalami sipika ua taki 'inisi 10, me'a fakatonutonu le'o, 'emipilifaea mo e kalamafoni. Sipinga fo'ou tahá tuha mo e kuongá. Fakafe'iloaki kia M. Vaipuna, Hala Fatafehi, Pahu, Kolofo'ou.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

* * * * * * * * * *

KO E 'UNIVESITI 'O E PASIFIKI TONGA

KO E NGAAHI POLOKALAMA ENI 'A E 'UNIVESITI 'O E PASIFIKI KUO FAKAHĀ MAI 'E FAI 'I NUKU-'ALOFA NI PEA 'E KAMATA 'I HE NGATA'ANGA 'O E MĀHINA NI.

MONITE – Tauhi Tohi,

Ngaahi le'o fo'ou . . . Ngaahi tohi ki he ngaahi fonua fakalaka. Kamata fakatou'osi he 'aho 31 Sanuali.

TŪSITE – Ingilisi Fakatekinikale

Tā fakatātā Fakatekinikale kamata fakatou'osi 'i he 'aho 25 'o Sanuali.

Ngaahi founga fai 'o e faiako mo e ngaahi tokoni ki he faiako.

'Ingilisi ki he kau ngāue faka-Pule'anga.

Sivilaise fakapolinisia 'o kamata kātoa 'i he 'aho 1 'o Fepueli.

PULELULU – Konga kalasi fekumi ki he 'u tohi tauhi fakapule'anga ki he me'a fakahisitōlia mo e lēkooti mo e ngaahi tohi ngāue.

Lea 'aki 'a e 'Ingilisi 'i ho'o ngāué.

Tauhi Tohi ma'ama'a ki he ngaahi Kautaha fakafāmili kamata kātoa 'i he 'aho 26 'o Sanuali.

TU'APULELULU – Kau Pule mo e kau Ngāue 'o e ngaahi Kautaha iiki kamata 'i Fepueli 10.

Hisitōlia 'o Tonga, kamata Sanuali 27.

FALAITE – Ko e 'uluaki lea ma'a e kakai 'e fai 'i he Falaite 21 he taimi 8.00 p.m.

Lea : Sione Tupouniua.

Kaveinga : Ngaahi liliu 'i he Pasifiki.

Ko e pō Falaité 'e fai ai 'a e ngaahi ngāue kehekehe, he māhina kotoa, fai ai mo e ngaahi lea, faiva, mūsika, fa'u talanoa 'i he lea faka-Tongá mo e lea faka-Pilitānia.

Ko e fakataha hono hokó 'a e kau fa'u talanoá 'i he 8.00 p.m. Sanuali 19.

TOKONAKI – Ako fo'ou ma'a e kau faiako.

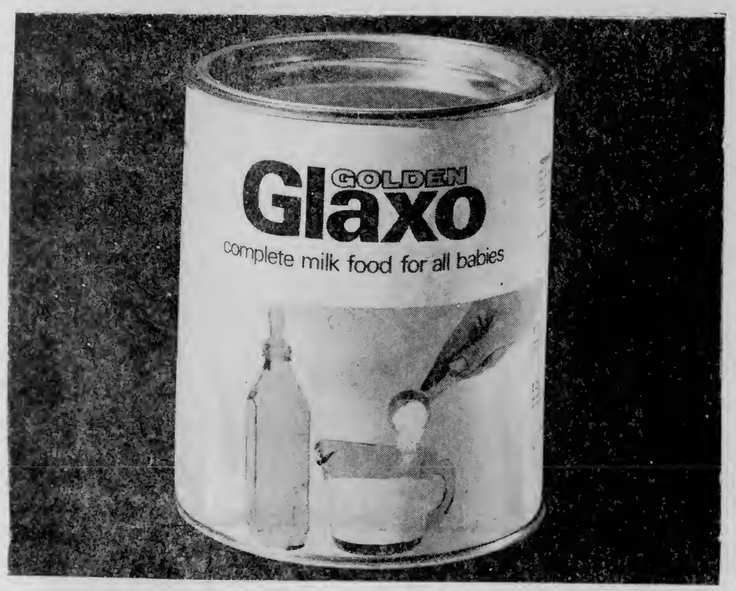
9.30 – 10.30 Kamata Sanuali 20

Ko e fakaikiiki 'o e ngaahi polokalama 'e ma'u ia mei he va'a 'o e U.S.P. Ka 'i he taimi ni ko e ngaahi faka'eke'eke 'e fai ia kia Miss Margaret Blundell, 47 Sopu.

Te ke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

- **Uokamea** – ke fakalelei toto mo e uoua
- **Vaitamini** – ke teke'i 'a e mahaki
- **Polotini** – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Fakataha 'Ae Kau Taki 'Oe Pasifiki

'E me'a atu 'a e 'Eiki Palēmia Pilinisi Tu'ipelehake ki he Fakataha hono ua 'a e kau taki 'o e Pasifiki Tongá 'e fai 'i Kanipela, 'Aositelēlia 'i he 'aho 23 ki he 25 'o Fepueli.

Ko e lahi e me'a 'e fakataha'i 'e felāve'i mo e ngaahi kaveinga na'e fokotu'u 'i he 'uluaki fakataha 'i Uelingatoni 'o e ta'u kuo 'osi.

'E alea'i ai e Kautaha Vaka fakavahefonua mo e fefakatau'aki pea mo e fakamatala mei he fakataha ki he fefakatau'aki na'e toki fai ni 'i Uelingatoni 'e he kau 'ofisa fakapule'anga 'a e ngaahi pule'anga na'e kau ai.

'Oku 'i ai e 'amanaki 'e fakamatala'i ki he fakataha 'e he Palesiteni 'o Naulu, Hammer De Roburt 'a e ngaahi fakhiiki 'o e ngaahi fakakaukau ki hano fokotu'u 'o ha pa'anga fakatu'utāmaki fakavahefonua.

'E 'i ai ha fakamatala 'a e Palēmia 'o Lalotongá Mr Albert Henry ki he fakalaka 'o e ngāue ki tahi 'i hono 'Otu Motú.

'Oku 'amanekina 'e fai ha lau 'a e Palēmia 'o Fisi, Ratu Sir Kamisese Mara kau ki he fatongia 'o e nusipepá 'i he ngaahi fonua fakalaká.

Ola 'Oe Sivi Faka-'univesiti

Ko e ola 'o e sivi kuo fakahā mai 'e he Konga 'Univēsiti 'a e Kolisi 'Atenisi ki he ta'u 1971 –

Fika ('Ata'atā mo e ngāue'aki) 1 : 'Inoke Fotu Hu'akau, Pangai; Tevita 'Ofa-he-mo'oni Helu, Lotofoa.

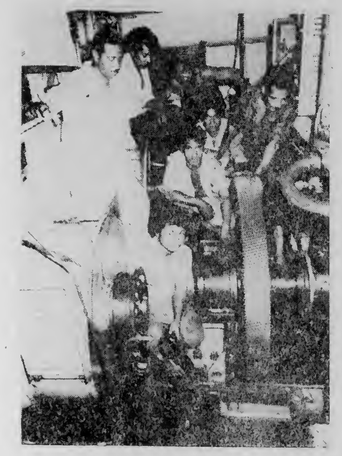
Filōsefa 1 : 'Osaiasi K. Tu'akalau, Vaotu'u; 'Epeli 'Uhamaka, Vaotu'u; Sione Tu'ifonuafava Faleola, Neiafu; 'Inoke Fotu Hu'akau, Pangai; Tevita 'Ofa-he-mo'oni Helu, Lotofoa.

Sivilaise faka-Tonga 1 : Lātū Selu Tu'itupou, Lapaha; 'Inoke Fotu Hu'akau, Pangai; Sione Tu'ifonuafava Faleola, Neiafu; Tevita 'Ofa-he-mo'oni Helu, Lotofoa; 'Epeli 'Uhamaka, Vaotu'u.

Steinlager

sign of good beer

KO E NGAUE FAKA'ENISINIA LAHI TAHA KUO FAI 'I TONGA



Ko e ngāue faka'enisinia lahi taha kuo fai 'i he pule'angá ni 'e ha kau ngāue Tonga ko hono monomono 'o ha vaka uta koloa Noaue ko e "Lorena" pea na'e fai ia 'i he Falengāue 'o e Potungāue Tahi 'i he Uafu ko Vuná.

Na'e fe'unga mo e uike 'e ono e ngāué pea na'e kamata ia 'i Nōvema 3, pea ko hono pule'i 'o e ngāué ko e 'Enisinia Pule 'a e Potungāue Tahi ko Sione Faletau.

Na'e maumau 'a e 'Lorena" lolotonga ha'ane folau nō mei Nu'u Sila ki he 'Otu Kuki ko ha'ane uta kakano'i-manu, pea na'e toho mai ia 'e he "Hifofuá" ki Nuku'alofá ni.

Ko e tupu'anga e maumau 'a e "Lorena" ko e thrust bearing ka 'i hono vakai'i fakalelei 'o e vaká 'e he kau ngāue 'o e falengāué ne mahino leva 'oku fu'u lahi e me'a 'oku maumau ko ia ne toe lahi foki pea mo e ngāué.

Ko ha ngaahi tā ena lolotonga 'o hono fai 'o e ngāue ki he "Lorena" –

'I 'OLUNGA : Ko e 'Enisinia Pule 'o e Potungāue Tahi 'oku ne lolotonga vakai'i 'a e kau ngāué 'i he'enau fokotu'u 'a e main pinion shaft pea mo e gear wheel.

TAUPOTU 'I TŌ'OMATA'U : Ko hono monomono ena 'o e thrust bearing.

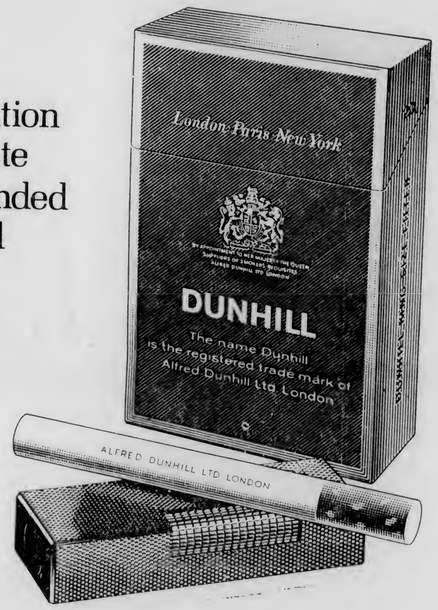
TO'OMATA'U : Ko e crain 'a e Kautaha Langa 'a Tongá na'e ngāue'aki ki hono hiki 'o e main pinion shaft mo e gear wheel mei he "Loréna" ki he falengāué.

TAUPOTU 'I TO'OHEMA : Ko ha me'a fusi makehe toni 'e 100 na'e toki fa'u ke hiki'i 'aki 'a e main pinion shaft mo e gear wheel mei hono tokoto'angá.

TO'OHEMA : Ko e shaft 'o e tapili na'e hiki'i hake ia 'inisi 'e tolu kae fai 'a hono monomonó.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

Numbering Error

Matangia Fe'auhi Tau Soka

Fai 'e CHRIS

Tupu mei he hakó ne faingata'a ai ke māpule'i e fo'i pulu pea ta'e 'amanekina foki 'a e mālohi ia 'a e ngaahi timi soka 'e ni'ihi he Tokonaki 'a ia ne 'afio ai 'a Tupou mo mamata ai ha tokolahi.

Ko e me'a fakaofo 'a hono ikuna'i 'o Veitongo A 'e Ngele'ia A 2 - 0 he kuo ta'u ua eni e ta'e fo'i 'a Veitongo.

Ne matu'aki vave pea fetuotua'i mo'oni hono fai e va'ingá. 'I he 'uluaki kongá ne faka'aonga'i 'e Ngele'ia 'enau kau mo e matangi 'o kā tu'o ua, ka 'i he konga hono uá ne 'ikai malava 'e Veitongo ke ma'u ha kai 'i he ngaahi faingamālie ne nau ma'u.

Na'e fo'i 'a e Kolisi Tongá 'i he Niuvākai A 3 - 1 'i ha tau mālie mo vave foki. Pea neongo e ngali fakatu'utāmaki e 'oho 'a e Kolisi Tongá ke ne 'ikai pē ke hū ha 'aki ia.

Mālohi foki e Veitongo Youth Club 'i Kauvai 'aki e 1 - 0 'i hono poupou'i 'e he kau fakakaekae 'a Veitongó.

Pea vevela'i 'e Veitongo B 'a Lotoha'apai 3 - 0.

Ne hanga 'e he Fotu'afinemā 'o tukuhifo e Kolisi ko Tupou 'aki e 2 - 1. Ko e tau lelei foki 'a e Kolisi ni pea matukolo lelei ka e faka'chovale 'a 'enau fo'i.

Ko e tau fakalakalaka lelei ko ia 'a e Langileká ne peluki hifo ia 'e he Ka'ate Fakatu'i 'aki e 2 - 1 'i ha tau matu'aki mālie mo fakaholomamata.

Neongo e mālohi 'a e matangi ne mālohi pē 'a e Toafaka'amu B 'i he Sā 'Anitelū 2 - 1.

Na'e hanga foki 'e Kolofo'ou ia 'o fakatokalelei'i e Toafaka'anau A 'aki e 4 - 1. Pea kapau 'e hokohoko atu e vainga ko eni 'a Kolofo'ou te nau ikuna'i e hau, ko ia Veitongo mou tokanga.

Pea tā tuku 'aki e mālohi 2 - 0 'a e Kolisi Tonga B 'i Ngele'ia B.

Na'e mālie foki 'a e fe'auhi soka 'a e kakai fefine 'o vave pea tonu foki 'i he mala'e si'i ko ia ne nau fe'auhi ai.

Tau lanu pulu, Katokakala ne mālohi 'i Kauvai 2 - 0 ka 'i he'enau toe tau mo e Veitongo Youth Club ne nau fo'i ai 2 - 0.

'Oku kei femo'uaeki na e kau fili 'i hono fili'i ha fo'i timi ke ne fakafofonga'i 'a Tonga 'a ia ko ha tau lelei taha ia ki ha toe fe'auhi 'e fefeka ange.

Kuo 'osi alea'i foki mo e timi 'a e meili sitima ko e "Ocean Monarch" ke na tau, pehē mo e alea ki Fisi ke nau 'a'ahi mai.

TAU SOKA KI HE TOKONAKI.

2.00pm 1 Toafaka'amu A v Niuvākai A
2 Ha'ateiho B v Veitongo B
3 Kolofo'ou B v Ngele'ia B
3.00pm 1 Ngele'ia A v Langileka
2 Toafaka'amu B v Lotoha'apai United
3 Kauvai v Niuvākai B
4.00pm 1 Tonga College A v Royal Guards
2 Fotu'afinemā v Ma'ufanga
3 St Andrew's v Veitongo Youth Club
5.00pm 1 Ha'ateiho A v Kolofo'ou A
2 Veitongo A v Tupou College
3 Tonga College B v Fua'amotu.

KAKAI FEFINE

3.00pm 1 Kauvai v Veitongo Youth Club
3.50pm 2 Katokakala v Kolokakala
4.40pm 3 Veitongo v Ha'ateiho
Bye for Ma'ufanga.

'E va'inga 'i he Pulelulu kaha'u 'a e toko 11 'a Tongá ni mo e timi 'a e kau kauvaka 'o e vaka 'eve'eva ko e "Ocean Monarch" 'i Mala'e Pangai 'i he taimi 3 efiafi.

FAKAMA'AMA'A

'U tohi fakatau fakama'ama'a, Mōnite 24 'o Sanuali. Taimi 9.00 a.m.

The Nuku'alofa Bookshop, Salote Road.

** TALI 'EVA **

KO HA TOE ONGO HAU MĀLŌLŌ ENI HE TAU LAIKI KI HE PŌ 'APONGIPONGI. 'Io. mei he kautaha 'Itali 'oku fakatalutalu'aki 'i he houtamaki. Mamata he Trojan Horse he 'oku 'ikai ko ha 'atunga-lau 'ene taulaiki.

Ua'aki 'a e Uesite mo e tautamate. Ko Rory Calhoun ia he "FINGER ON THE TRIGGER"

FINAU

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU.

FAIVA UA: CHAMPAGNE MURDER" Ko ha fo'i fakatotolo lau-lōtaha 'oku va'inga ai 'a Anthony Perkins mo Maurice Ronet.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Ko e me'a faka'ohovale ia ki he fakatau 'i hono tāpuni 'i he Tu'apulelulu e fakatau'anga kava 'a e koloa Molisi mo e BP tupu mei he 'ikai ke fakafo'ou 'a e ngaahi ngofua ko ia ne tu'utu'uni 'e he potungāue polisi ke ta'ofi fakataimi 'a 'enau fakatau. Kuo 'osi fai pe e tohi kole ia 'a e ongo koloa ke fakafo'ou 'a 'ena ngofua. M ahalo ki he 4 p.m. 'o e Mōnite ne toki fakangofua ke na hoko atu. Ne fakahā mai 'e ha tokotaha mei he ongo koloa kiate kinautolu na'e tupu pe ia mei he ta'efemahino'aki.

* * *

'Oku tui e kau 'Initia 'i Kalefōnia ko e pupunga pepe 'oku ha'u ma'u pe he fa'ahi ta'u fakatō lau ko 'enau omi ke 'ave ngaahi laumālie 'o e kakai 'e mate he fa'ahi ta'u momoko. Ko 'ene ha'u pe 'a e fa'ahi ta'u matala pea foki kinautolu ia pea mo e ngaahi laumālie ki ha ki'i motu mama'o 'i he Pasifikí.

* * *

'E 'ikai ke toe lava 'a 'eta heka fiemālie 'i he'ete me'alele he hala Vuna. Kuopau ke afeafe holo e faka'uli ia ke hao mei he luoluo pea kuo pau ke pikima'u mo e kau pāsese 'i he'enau hopohopo holo. Pea kapau ko ha'ate heka minimoke pea te tokanga pe na'a te tō ki tahi.

KAU SIKALAIPE.

Koe ta ko 'eni na'a mau fai ia 'i Nuku'alofa ka na'e 'ikai ko ha taulanga 'i he hahake mama'ó. Na'a mau fakatokanga'i na'e 'i ai ha ngaahi ta pehe ni na'e fai 'e he kau pāsese 'o e "Iberia" 'aneafi. 'Oku hange kiate kimautolu ko ha'ane kole. Ne tala mai 'e he kau pāsese kiate kimautolu 'oku nau fu'u 'ohovale 'aupito 'i he 'enau sio 'oku fai e kolekole 'i Tonga ni, pea 'oku mau fu'u lotomo'ua 'aupito telia na'a hanga 'e he ki'i fakatokanga ni 'o taki hala'i e ma'u 'a e kau pāsese. Ko e fakalea 'o e ki'i fakatokanga ni 'oku pehe ni. "Fakafe'iloaki ki he kau 'a'ahi. Kataki 'oku ou fiema'u ha tokoni meia kimoutolu. Tokoni! 'Oku 'ikai haku fāmili. 'Oku 'ikai haku maheni. Pea 'oku 'ikai teu lava 'o fai ha ngāue.

LAVA KE TOE SIO 'A E TAMASI'I NA'E KUI

Kuo fakahā mai 'oku fakalakalaka lelei ai pē 'a e mata 'o e ki'i tangata 'i he Kolisi Tongá na'e faka'au ke kui pea na'e folau ai ki 'Aosilelēlia 'i Siulai 'i ha feinga ki hono faito'o ke fakahaofi hono matá, pea 'oku 'i ai e 'amanaki 'e toe lava pē ke ne mamata 'aki hono ongo matá.

Ko e hingoa 'o e ki'i tangatá ko Makaafi pea ko e foha ia 'o 'Ikani Fainga mo hono hoa 'i Kolomotu'a.

'Oku 'i 'Aositelēlia 'a 'ene pule Saianisi, Mr Bill Toussaint 'i ha'ane mālōlō pea kuo ne tohi mai 'o pehē 'oku lata pē 'a Makaafi pea kuo to'o 'a e hangatāmaki ko ia 'i hono mata to'ohemá. Na'e 'amanaki 'a Mr Bill Toussaint te na toki foki mai mo Makaafi ki Tongá ni he kuo mei 'osi e faito'o hono mata to'ohemá, ka kuo hā mai eni 'e toe fai ha me'a ki hono mata to'omata'u 'a ia na'e'tomu'a pehē 'e ta'e lava ke fai hano tafa, ko 'ene lau ia.

Kuo fakakaukau 'a Dr. Peter Anderson ko ha toketā mata mataotao 'i he Falemahaki ko St. Vincent 'i Senē ke ne fai tafa e mata to'omata'u 'i he māhina kaha'u. Ko ia he 'ikai ke lava ke foki mai 'a Makaafi ki Tongá ni ki mu'a pea 'osi 'a Ma'asi pe ko e konga ki mu'a 'o 'Epeleli.

Hangē ko e lau e tohi 'a Toussaint, "'E a'u ki ai kuo lelei ange 'ene 'ilo ki he 'Ingilisi.

Na'e toe pehē foki 'e Mr Toussaint 'oku fu'u sai'ia e kau neesi ia mo e kau mahaki kehé 'ia Makaafi.

Na'e fu'u fakaongongolelei'i 'e Mr Toussaint 'a Dr. Anderson 'ene fai ta'e totongi 'a e faito'o pea mo Mr Roy Cousins, na'e hoko ko e fale'i ki he meili 'i Tonga ki mu'a ange, pea ko ia na'a ne fai e ngaahi alea 'i Senē pea ne tokanga'i 'a Makaafi.

Ko e tekeaki hono fai 'o e me'á ni 'e he Lōtali.

Ko e mēmipa 'o e Kalapu Lōtali 'a Nuku'alofá 'a Mr Toussaint pea ko ia na'a ne 'uluaki fakahā e fokoutua 'o Makaafi ki he kalapu. Pea fai leva 'e he Sekelitali Mr H. V. Barnard ha fakafetu'utaki ki he Kalapu Lōtali 'i Bathurst, N.S.W. pea ne nau fie tokoni.

Ko e ongo mēmipa 'o e Lōtali 'a Dr. Anderson mo Mr Cousins. Ko Mr Cousins mo e Talekita Ngoué, Mr John Pitman, na'á na fokotu'u 'a e Kalapu Lōtali 'o Nuku'alofá.

Na'e matcaki'i mo'oni 'e he kau mēmipa 'o e kalapu 'enau motó "Kimu'a e ngāué 'ia Kita" 'i he'enau feinga'i 'i he miniti faka'osi pea folau 'a Makaafi ki 'Aositelēlia ke kakato e ngahi me'a 'oku ne fiema'u mo hono 'u vala ki he'ene folau ki Senē pea mo ha'ane ki'i silini ke fakamole ai.

'E totongi 'e he Kōmiti 'a'ahi 'eve'eva 'a e Falemahaki ko Vaiola 'a e puna foki mai 'a Makaafi.

'Uluaki Pisope Tonga 'O e Siasi Katolika Loma

Kuo fakanofo 'e he Tu'i Tapu Paulo VI 'a e faifekau ko Patelesio Punou-ki-Hihifo Finau, S.M., M.A., ke ne hoko ko e 'Epikopō (Pisope) Tokoni pea ke tu'u talifaki ki he 'Epikopō lolotongá, J. H. M. Rodgers, S.M., D.D. Ko hono 'uhingá 'o ka pekia pē mālōlō 'a e 'Epikopō lolotongá 'e hoko leva 'a Pisope Finau ko e 'uluaki 'Epikopō Tonga 'o e Siasi Katolikā.

Na'e pehē 'e he 'Epikopō lolotongá "Ko e fakanofo 'o Pisope Finau ko e taha ia 'o e ngaahi fakalaka 'i he fakakaukau ke ngāue'i fakafonua 'a e ngahi Siasi Katolikā 'i he ngaahi feitu'u kehekehe."

Kuo foaki 'e he Tu'i Tapu 'a hono fakalangilangi 'o e Pisope fo'ou mo e Pule'anga Tongá ko ia ai kuo ne fakaafe'i ai ia ki Loma ke fai ai hono fakanofó 'i Fepueli 13. Ko e Tu'i Tapu pē te ne fai 'a hono fakanofó.

Ko e me'a mahu'inga 'aupito eni pea 'oku faka'amu 'e he Tu'i Tapu ke fakamahino'i 'a e fu'u fiema'u 'a e ngāue'i fakafonuá ko e me'a ia 'a e 'Epikopō. ... ...

Na'e fa'ele'i 'a Pisope Finau 'i Ma'asi 16, 1934, 'i Ma'ufanga, Tongatapu, pea ko 'ene ongo mātu'á ko Soane Finau mo Laumanu 'oku na kei mo'ui pē. Na'e ako 'i he Kolisi 'Api-Fo'ou pea 'i hono ta'u 12 (1946) ne 'ave ai ki Nu'u Sila ke ako ai. Hili ha'ane ako ta'u taha ke fakalelei'i 'ene 'Ingilisi 'i Tauranga na'e hū 'o ako he Kolisi St. Patrick 'i Silverstream he 1948 - 1952 'o 'iloa ai he ako mo e sipoti.

'I he 1953 ne hū ki he Seminalio 'o e Kautaha 'o Malia 'i Greenmeadows 'o teu'i fakafaifekau ai. Na'e hilifakinima 'i Sinlai 1959 fakataha mo Pātele Soane Foliaki 'a ia na'ana folau fakataha 'o ako 'i Nu'u Sila he 1946. Na'ana fakatou ako 'i Silverstream mo Greenmeadows.

Ka 'i he foki 'a Pisope Finau ki Tongá na'a ne faifatongia ai 'i he ngaahi lakanga kehekehe 'a e Siasi 'o fakatoukatea he lotu mo e ako. Pea hili ha'ane pule 'i he ako mā'olunga Sinele, Kēlana, Va'a'u, ne folau ai ki Pilitānia 'i ha sikolasipi 'a e Komoniueli 'o ako ta'u taha (1968) pea mei ai ki Manila ki he ako'anga faifekau 'o 'Esia Hahake 'o ma'u ai hono mata'itohi M.A. Ne foki mai 'i he konga kimui 'o e 1970 'o ne hoko ai ko e Vika-Seniale 'o e Taiosisi ni.

Ko e 'Epikopō ko Rodgers 'i to'omata'u pea mo e tokoni pisope ko Pisope Finau.

QUIZ

1. What showbusiness personality visited the Kingdom recently? (Answer Page 8).
2. What is a capital inflow? (Page 4).
3. Who brought back five silver cups from New Zealand? (Page 5).
4. When does the Fiji Rugby tour of Tonga begin? (Page 10).
5. What will 100 boys being doing on February 7? (Page 1).
6. What campaign is being conducted in Kolofo'ou? (Page 10).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, January 27, 1972 Vol. VIII No. 34 3 Seniti

Typhoid Not An Epidemic

By Paua Manu'atu

The outbreak of typhoid in Tongatapu is not an epidemic, says the Director of Health, Dr Supileo Foliaki.

Typhoid is under control at Vaiola Hospital with a marked decrease in numbers, he said. Only 16 cases were still receiving treatment this week. At the beginning of this month, there were 35 cases admitted to Vaiola Hospital, causing accommodation problems.

A call for maximum precautions was issued in a broadcast on Monday night by Health Officer Penaia Moa. To avoid sickness he recommended extra care with personal hygiene.

Cruise ships have been a little concerned about the typhoid. A produce order for "Iberia" was cancelled last week because of the outbreak.

In Fiji, health staff at airports and entry points have been instructed to watch for typhoid after the outbreak in Tongatapu.

A Fiji Medical Department spokesman said there was no real danger of the disease spreading from Tonga to Fiji.

He said modern treatment ensured that typhoid patients were properly cured.

PROGRESS ON NEW HOTELS

By the Editor

Two new hotel developments have been approved in principle by Cabinet. The International Dateline Hotel is to be extended and a new hotel is to be built at Ha'atafu by Tonga Tourist Development Co.

Land for the T$120,000 Dateline Hotel extension is still being negotiated, so the exact site has not been decided; but a building with a harbour outlook would appear to be obvious.

Negotiations are still going on for the land.

Intially the hotel will cater for 160 guests in fale-style quarters. The public facilities will in-

(Turn to back page)

The extension will be luxury accomomdation with a total of 140 beds. This will comprise 15 rooms and four suites, all air-conditioned with a music system and refrigeration.

It is planned to have the new extension completed by early next year to be ready for the BAC 111 aircraft which are expected to bring a lot more tourists to the Kingdom.

The occupancy rate of the Dateline Hotel during the last year has been high, but many more visitors could have been accommodated if larger planes could land at Fua'amotu airport.

The hotel to be built at Ha'atafu by Tonga Tourist Development will be a resort hotel, similar in Polynesian architecture to the Port of Refuge Hotel the same company is building at Vava'u.

GOLDEN DAYS

The holidays are nearly over. On Monday most children go back to school and these boys yesterday were making the most of the fine weather and their last few days of freedom. They are from the Ngele'ia and Fasi primary schools and were swimming off the American Wharf when our photographer, Lisiate Tulua, shot them.

INAUGURAL VOYAGE OF TONGA'S "TAULOTO"

The Tonga Shipping Agency freighter "Tauloto" will begin its inaugural voyage from Melbourne tomorrow. It is expected to arrive in Tonga about February 20.

The "Tauloto" will provide a regular express service from Melbourne/Sydney to Suva, Lautoka, Apia, Pago Pago, and Nuku'alofa. It will be the first time a unit express service has been available to Melbourne shippers.

Army Cadet Training To Start At Tonga College

The first army school cadet unit in the Kingdom is to be formed at Tonga College and will begin training on February 7.

The aim of cadet training for boys is to help qualities of leadership, self-respect and discipline; to improve their physical ability and to give the Tonga Defence Force wider contact with a source of potential recruits.

The strength of the Tonga College unit is to be 100 volunteers, selected in the first instance by the principal. The unit will be divided into four platoons, each of 25 boys. The TDF will select the members of each platoon.

The Tonga College band, either complete or in part, may be attached to the unit at the request of the principal for training or when required for ceremonial parades.

The commander of the TDF has the right to dismiss any cadet from the unit, but punishment for offences will be the sole responsibility of the principal

Basic training will begin on Monday, February 7, and will continue until Friday of that week from 2 p.m. to 5 p.m. After that training will be held every Thursday afternoon from 3 o'clock to 5 o'clock.

Additional training for NCOs may be carried out at Camp Taliai during the school holidays.

The scope of the training will cover drill, weapon training, first aid, radio and telephone operation and voice procedure, field craft and NCO training.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Advertising

Sir.—It seem to me that there is something wrong in this country. In a news broadcast from ZCO a boy not yet 16 years old was fined by the Court for smoking. Also a man was fined for drinking a bottle of beer without having a permit.

I considered there should be no advertising of cigarettes, tobacco and liquor over the radio and in the Chronicle.

The law is right, only we are to blame for accepting such advertisements.

The moment a boy hears or reads an advertisement about "the best tobacco", a feeling develops inside him to try it, why don't we stop such advertisements. If not, the laws should be repealled.

I hope that if we ban these advertisements on radio and the Chronicle consumers will be fewer.

It will be waste of time to advise our sons to stop smoking and consuming liquor if we allow the advertisements of such luxuries to go on.

I'm not against the selling of liquor, cigarettes and tobacco, but I'm not in favour of the advertisements.

Let the children grow up and if they choose to smoke or drink it is their own fault.

'IKI TALAIASI KOULO.

Tour Operators

Dear Sir.—Having had ample opportunity to observe the reception and treatment of visitors to Tonga during the last four years, I must disagree with the writer of the letter in last week's Chronicle (who thinks such visitors are being "taken for a ride").

All who come here by ship or plane are offered alternatives of things to do and places to go, depending on the limitations imposed by the visitor's own schedule. Cruise ship passengers have the least amount of time, yet they understandably want to do and see as much as they can. Given the pressure of their limited time, organization to facilitate their desire is crucially necessary from the passenger's standpoint.

The present system is both simple and effective. Shipping agents choose and work with local tour operators to sell tickets on board ship for what they judge to be the most attractive tours. Passengers take their choice (or refuse the tours and just jump ashore to take their chances with what they can find themselves). This allows the passenger, if he wishes, to avoid competitive pressuring when he lands; and he has the implicit recommendation of the shipping agents for his cruise that the tours offered on board are the best available under the circumstances.

If a local tour operator thinks he has something better than those tours offered on any ship at present, he is free to strike his own bargain with the shipping agents.

Only one problem can arise out of this that will adversely affect the visitor – and this is what happened to cause the complaint referred to in Mr McIntyre's letter. If there is an unexpected, last minute increase in people signing up for a given tour, the local operator is hard put to stretch transport and food that he has prepared to meet the demand. The only real protection for the passenger is for the agent to refuse any last minute sales, and for tour operators to set their limits clearly for the guidance of the agents.

Certainly, it is unfair – and unwise – to imply that any responsible agents or operators in Tonga are out to cheat visitors. We well know that none would return if that were true, and fewer would come at all. No one wants that.

LAYTON P. ZIMMER.

* * *

Dear Sir.—Transportation is not easy to arrange anywhere in the world for hundreds of passengers arriving for one day on a cruise ship. In Tonga, as elsewhere, tours are sold on the ships by prior arrangement between shipping agents and responsible local tour operators. This is the only way to keep order on the wharf and to give assurance to the visitors that they will receive value for their money.

Present arrangements in Tonga have been shaped over the years and have proved generally satisfactory – except, perhaps, to latecomers on the tourism scene who, in the name of overseas stockholders, are in a hurry to take over so much of the business that Tongans have developed.

I wish Government would do something about loud critics who have little knowledge of the facts, have little knowledge of the facts, who have no conception whatsoever of local problems, and who are completely insensitive to local feelings. They come here and within five minutes are shouting that this or that is wrong; that things are done differently in some other country; that Tonga overnight should change policies which have evolved from long and practical experience of the local scene.

We local tour operators have given good service and good value for money received and will continue to try to do so. If anyone has justified complaints, we trust they will share them with us – "the parties actually fostering this", as Mr McIntyre refers to us Tongans who have built up our local businesses in tourism – rather than just with other guests in the Kingdom.

JOHN LEMOTO.

Sales or Service

Dear Sir. — It is accepted a normal requirement that the agency of a machine or an electronic device should ensure adequate servicing of that product. Yet in Tonga large supplies of radios, radiograms and tape-recorders are sold without, apparently, any adequate steps being taken to ensure the stocking of replacement parts or the servicing of the articles sold.

It seems to me grossly unjust to encourage the sale of expensive equipment which can then become useless because the agency selling the equipment is apparetly not in a position to carry out the simplest of repairs, such as the re-soldering of a delicate terminal wire, or the replacement of a pick-up cartridge.

This attitude of pressing sales but neglecting serving seems all the more reprehensible if the agency concerned is in the hands of Government.

For the sake of all these others, like me, who cannot enjoy their expensive equipment because they cannot get it serviced, I should be glad to be proved wrong by some authoritative statement informing all concerned what steps have been or are being undertaken to ensure the normal servicing of radio sets or radiograms that have been sold to them here.

ANGUS McBEAN.

Nursing Today

Dear Sir. — I wish to comment about the problems of nursing the sick these days. Advice and help is needed to improve the service of the nursing staff to keep up with the times.

Why is nursing is so unpopular in Tonga nowadays?

Why has the standard of the nursing service declined?

Why do the nursing staff not cooperate with each other?

As a patient at old Vaiola Hospital many years ago, I have seen cooperation and devotion to duty among the nurses when led by expatriates. They worked hard together and their service was second to none.

Today, there are more educated nursing staff who have trained overseas and joined the service. We then expected that the service would improve because of more educated staff and better equipment.

But when I have been to hospital lately, I wonder about the education as the standard of nursing services has not improved.

Looking at it as an outsider, I think the services of the nursing staff in the past was better than at present.

V. FIFITA.

Please note

the price of
Crown Filter Cigarettes
has been advertised
incorrectly in this
newspaper
in recent editions.

The correct Price Is

11 seniti for 10

King of all the filters

11c
FOR TEN

Teaching Aids Is Their Business

By Hopoate Moengāngongo

Establishing ways and means of assisting instructors in Government department with teaching aids is the object of the Audio Visual Centre formed a year ago with the advice of Mr. J. E. Sharp from the Centre of Educational Development Overseas, London.

The centre's commitments at present involve the production of teaching aids, one day courses for teachers in producing teaching aids, production of posters, photographs and slides. In future it is hoped to hold one to two week courses in production and use of teaching aids for all engaged in instructional work.

The centre is also involved in other miscellaneous work not only for Government departments but also for private individuals and other organisations.

Charges for these services are minimal and based only on the cost of the material used.

One of the old nurses dormitories at the old Vaiola Hospital is now the audio visual centre, under the supervision of the audio visual officer, Mr. Siosiua H. Fonua, with a training officer, Miss Lesieli H. Vealoloko and a graphic designer Mr. Molitika Siu.

A Peace Corps Volunteers, Mr George Koening has joined the staff as technician to maintain the centre's equipment and other audio visual equipment in Tonga.

Mr. Fonua, formerly a technical officer with the Department of Agriculture, had three months training in London at the C.E.D.O. and was transferred to the Premier's Department to establish the centre, with the advice of Mr Sharp. After 3½ months of introductory work Mr Sharp returned to London and the audio visual officer took over completely.

The training officer Miss Vealoloko has just returned from London where she took the same three-month course.

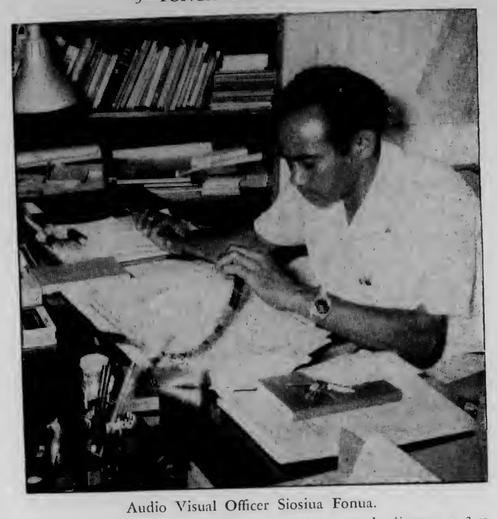
The centre hopes to recruit a second training officer, particularly a male teacher, who in turn will also do the London course.

All equipment and materials for the centre were provided by the British Government under technical assistance.

Equipment in use, or will be used by the Centre, includes a 16 mm projector, seven slides/filmstrip projector (both mains and battery), an electronic stencil cutter, a Gestetner duplicator, a 3 m Thermocopier, a spirit duplicator, a photographic enlarger, three taperecorders, two episcopes (for enlarging pictures for drawing), a Pentax SR Camera, a portable generator, card cutter, and an edge binding machine.

In addition, there is also material and stationery to enable the centre to run courses in production on a variety of teaching aids, from a single handout and posters to puppets.

Inquiries are invited as well as visits to the centre and the audio visual officer will help when and if required. The centre is not on the phone but the P.O. Box is 113, Nuku'alofa.



Audio Visual Officer Siosiua Fonua.

Graphic Designer Molitika Siu.

Training Officer Lesieli Vealoloko.

Steinlager
sign of good beer

Capital Inflow Sustains Economy, Says Economist

Judging by the recent trend of capital from overseas flowing into the Kingdom, the economic outlook appears satisfactory. This was the theme of a paper presented to a conference of senior adversers at ECAFE in Bangkok last month by Tongan economist Mr J. C. Cocker.

He also attended the Asian Planner's Conference in November and although he did not present a paper, Mr Cocker expressed similar views in the speech he gave to the conference.

Mr Cocker said in his paper that Tonga was faced with declining export receipts caused initially by a fall in banana exports and later a fall in copra exports. However, although the adverse trade balance increased in 1970, official foreign exchange reserves continued to improve because of capital coming into the Kingdom.

Measures had been taken recently to reverse the drop in banana exports but it was still too early to assess their impact.

A substantial portion of the capital coming into the Kingdom in 1969 70 consisted of private transfers and the policy emphasis of the Second Development Plan may lead to a strengthening of private capital inflows in the immediate future, Mr Cocker said.

Expansionary fiscal policy had led to increased domestic demand and imports. The price level had remained relatively stable, however, because of the existence of price control.

DEVELOPMENTS

Commenting on recent economic developments, Mr Cocker said that towards the end of 1969, contraction in the traditional export sector and in government expenditure combined to generate a downward adjustment in demand and output.

Total export earnings and total government expenditure decreased by 12% and 6% respectively from their highest level in the decade of T$3,846,300 and T$3,166,400 respectively in 1968.

The contraction in the traditional export sector prior to 1970 was caused mainly by banana diseases which seriously affected banana production. Banana exports dropped by 61% from their unprecedented high level of T$1,739,000 at the end of 1968 to a mere T$684,000 in 1969. Although the loss from banana export earnings was partly compensated by higher receipts from copra exports, the impact of the damage done by the banana diseases led to a trade deficit of T$1,688,800 in 1969.

Towards the end of 1970 and during the first half of 1971, despite a further decline in exports by 21% to T$2,676,400 because of lower banana and copra exports in 1970, expansionary fiscal policies together with higher capital inflows led to a rise in economic activity. Government expenditure rose by 21% over its 1968/69 level to T$2,629,000 for the fical year ended June, 1970. The estimate for total government expenditure, both current and capital, for the fiscal year 1970/71 was a further increase of 36% to T$4,582,300. The increase in capital inflows was reflected in the increase in overseas reserves from T$872,000 in 1969 to T$1,331,000 in 1970.

Capital expenditure was financed from external sources, mainly grants from the United Kingdom Colonial Development and Welfare Funds. These grants in the fiscal year 1970/71 were expected to fall to T$445,000, only 31% of the estimated development expenditure of T$1,428,400, though expected to rise to 74% in 1971/72. Total public expenditure for the fiscal year 1971/72 was estimated to be T$4,539,400, Mr Cocker said, similar to the estimated budget provisions for the year 1970/71.

IMPORTS RISE

The recovery in domestic incomes and demand during 1970 was reflected in a rise in imports and also in the growth of household savings and business deposits with the Banking Section of the Treasury. Total deposits increased by 31% to T$713,000 at the end of 1970 and between January and December imports rose 9% from T$5,087,500 to T$5,539,400.

Mr Cocker said that available statistics indicated a slowing down in the rate of population growth. At the end of the 1970s the annual increase in population was down from more than 3% to 2.8%.

The gross domestic product for the Kingdom for the year ended June 1970 was estimated at T$9,635,300 and the per capital Kingdom.

Discussing policies and prospects, Mr Cocker said in his paper that fiscal policy together with capital inflows, was the main stimulus to the resumption of growth towards the end of the 1970s. The accelerated increases in the rate of government expenditure during 1970 and the first half of 1971 were the result of a revision of civil service salaries as well as the implementation of the Kingdom's second five-year development plan (1970–75).

An important aim of the first plan (1965–70) was to improve export performance. The expansion of copra production through a coconut replanting scheme was implemented. Free fertilisers and agricultural extension services were provided to boost banana production. Subsidy schemes for pigs and cattle were introduced to increase production for local consumption and hence to reduce imports of meat products. Tourism and fisheries were also promoted.

The plan also provided for infrastructure development such as the introduction of improvement of facilities for marketing of agricultural produce, increased expenditure on health and education and a family planning programme.

One problem of the first plan was the lack of proper balance between projects of short and long-term gestation, Mr Cocker said. This led, during the year 1965–70, to a raising of internal demand with little corresponding increase in output.

DIVERSIFICATION

The Kingdom's second development plan continues the broad policy mix of the first plan but with more emphasis on the diversification of the international sector of the economy. Particular emphassis was placed on the role of the privte sector in the development process. Foreign investment policy announced before 1970 was aimed at encouraging overseas companies to establish import substitution and export oriented industries in certain sectors of the economy. These industries related to preserving fruit, vegetables and agricultural produce, the further expansion of fishery production and to the development of the clothing and footwear, handicraft and tourist industries.

A great deal of interest was shown by the response of a large number of overseas companies and several projects have been approved, Mr Cocker said.

To guide and coordinate the development of the tourist industry, a tourist office was set up

(Turn to Page 7)

Shell Chemicals

SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local

Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS :
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant
MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Trophy Collector

Semisi Tau'atāina Finau (22) of Veitongo, the 1970 Tonga amateur welterweight champion, recently returned from New Zealand with an armful of boxing trophies.

The Wanganui Boxing Association trophy and four other trophies lined up in the picture represents five wins he had in amateur tournaments in New Zealand last year.

Finau said he entered and fought for the Wellington Amateur Boxing Association while he was working for the Ajax hardware factory in Lower Hutt.

Finau was among the group of 61 Tongans who worked in the Hutt Valley scheme last year.

Harbour Tours, Island Picnics,
Sundown Party Cruises
Reef Viewing
Swim, Relax in the Sun,
Snorkel with

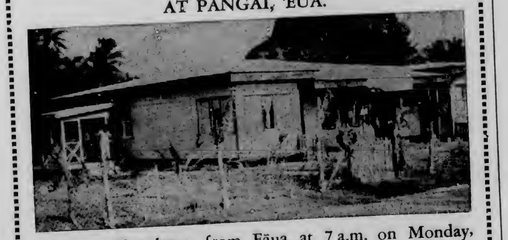
MA'AFU ENTERPRISES

TICKETS FROM TETA TOURS
OR
OFFICE IN FALE 'O E TOUTAI
MONDAY TO SATURDAY
SPECIAL RATES FOR LOCAL RESIDENTS

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.



Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Managed by Lilo Vaka'uta
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

Modern smokers agree

CROWN FILTER

is King of all the filters

No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s FOR TEN

Even A Picnic Can't Tempt Some Lazy Ants

Some ants are so lazy they won't event stir out of the nest for a picnic.

In fact, male ants never work a day in their brief lives. Their only duty is to mate - - and die.

A few of the hard-working females loaf on the job. And almost any ant will take a nap, but out of sight in the middle of its nest, thus preserving the family image.

Most ants, however, deserve their industrious reputation. Their great physical capacities and complex societies have helped them survive for some 70 million years, the National Geographic Society says.

The highly adaptable ants have spread all over the world, though they prefer the tropics and avoid arctic regions. The ant family Formicidae numbers about 6000 species, ranging in size from 1/25th of an inch to more than an inch long.

Like bees, ants are social insects living in colonies. Three castes dwell in an ant community: the queen ant, an amazing egg-laying machine; worker ants, sterile females who serve as nursemaids and soldiers; and males, who expire shortly after their nuptial flight with the queen.

After the flight, the queen establishes a colony, building herself a small nest in the earth, under a rock, or in a decayed tree. She lays a few eggs, tending them until a small nucleus of workers develops.

From then on, the queen does nothing but lay eggs. Her single mating leaves her productive for as long as 15 years.

Female workers excavate the nest, clean it, forage for food, care for the young, and defend the colony. Their work is never done. But entomologists studying army ants in Panama found that about 20 percent of the workers were careless housekeepers and lax nursemaids.

The leaf-cutting ants of tropical America are farmers. They cut tree leaf segments and carry them back to their immense nest - - often 16 feet deep-where they are used as beds for fungus spores. The ants plant and tend the fungus, their principal food.

MAKE "BREAD"

European harvester ants gather seeds and grain, storing them in granaries deep in their nests. After the harvesters husk the seeds, a "chewing society" assembles to masticate them for hours at a time. Saliva transforms the starch into sugar, and the result is a nourishing "ant bread".

Harvester workers take naps within the nest, but often rest at strategic passageways, where they block the way. Worker ants who act as guards usually have a thick skull protected by a helmet-tough skin.

Soldiers are essential, because, as a leading entomologist said, "Most ant societies are organized for total warfare . . . Fighting goes on constantly." The blood-red slavemaker ants of the United States raid other colonies to steal pupae. When the stolen ants hatch, they take over the work in their masters' nests.

Ants undoubtedly are successful, but they aren't infallible. With single-minded dedication, workers that specialize in nest-building may dig away until the whole nest caves in.

Economic Survey

(From Page 4)

in 1970. A major responsibility of the office was the systematic development of tourist resorts throughout the Kingdom and also the promotion of tourism abroad.

To aid the developmental and policy-making role of the Government, a statistics office was also established in 1971. The establishment of this office was motivated by the realisation that the success of economic policy depended on adequate information on the actual functioning of the Tongan economy and on the inter-relationships between the economic and non-economic factors.

Credit unions were introduced during 1970 to encourage and mobilize small savings. Co-operative societies have been encouraged to organise small-scale production in handicrafts and in agriculture.

MAIN PROBLEM

Mr Cocker said that the main problem which may hamper growth in the immediate future was the possibility of further deterioration in the external trade balance and its consequential deflationary impact on the economy.

He added, however that with the higher level of public expenditure and provided the recent trend of capital inflow into the Kingdom continued into 1972, the economic outlook appeared satisfactory.

TONGA'S NEW VENTURE

Sanfts' Pharmacy

Now Open

Buy with confidence from— your chemist

Prescriptions promptly dispensed by your friendly chemist, Neville Curry.

Cough mixtures
Baby requirements
Sunburn preparations
All modern medicines stocked
Cosmetics
Films
Sticking plaster
Bandages
First Aid
Insect repellent
Complete hair care range

Arriving soon . . . wellknown quality cosmetics plus the famous Sonata and Old Spice range of toiletries.

Sanfts' Pharmacy
Nuku'alofa

Learning In India

Maketalena Tafa of Tonga, who is studying at the Aligarh University in India, dancing at a university function Miss Tafa is one of three students from Tonga studying in India under the Government of India General Cultural Scholarship Scheme. A report from the High Commission of India in Fiji says the Tongan students are taking an active part in social and cultural activities organised by the foreign students in India.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

INFORMATION

UNIVERSITY OF
THE SOUTH PACIFIC

Senior/Chief Technician in Biology

Applications are invited for the post of Senior or Chief Technican in the School of Natural Resources The responsibilities of the post include the organization of the laboratories used for biology in the School, the preparation of an assistance in practical classes assistance with in-service training, and participation in research activities in the school.

Previous experience in the biological teaching laboratories of a University or similar institution in a position of responsibility is essential. A sound knowledge of practical techniques utilized in histology, zoology, botany, animal physiology and microbiology is required.

Preference will be given to candidates with the Advanced City and Guilds Certificate in Laboratory Technology, an HNC in Applied Biology or an equivalent qualification, and for an appointment at the Chief Technician level, at least eight years relevant experience.

Salary, in accordance with qualifications and experience in the scales :

Senior Technician	$F2500 x 150 - $F3000 x 200 - 3400
Chief Technician	$F3500 x 200 - 5500.

Formal applications should contain full name; date of place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, and outline terms of service obtainable from :

The Registrar (Post 72/4),
University of the South Pacific,
Box 1168,
Suva, Fiji.

to whom completed applications should be returned by 31 March, 1972.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

OCEAN MONARCH : Today from Auckland
TAVEUNI : Today from Suva
WEST STAR : Today from Vava'u
PAKEINA : Today from Vava'u
KAO : Today from Ha'apai
FONUALEI : Today from Ha'apai
'OLOVAHA : Tomorrow from Vava'u and Ha'apai
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u
OCEAN MONARCH : Today for Suva
WEST STAR : Today for Suva
'ULUFONUA : Today for Eua
AONIU : Tomorrow for Apia and Pago Pago
HIFOFU'A : Tomorrow for Suva
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u

Something To Sing About

A well-known Australian artist in television and stage shows, Bill Newman (39) of Sydney called in Nuku'alofa on the cruise ship "Iberia" last week.

He was accompanied by his wife, Eunice Bevege, and their three daughters.

In the picture, from right : Bill Newman, Mrs Newman, Police Constable Ane Kinahoi, who welcomed the Newmans in Nuku'alofa, the Newman's daughter and the Chronicle reporter, Paua Manu'atu who interviewed the Newmans on board the cruise ship "Iberia".

Mr Newman has been in television on for nine years. He was the compere of the musical television show "Sound of Music".

On the stage he played the leading role in productions of "South Pacific ", "Can, Can", "The Pajama Game", "Paint Your Wagon" and many others in Australia and England.

He has appeared in several BBC television and radio shows.

During the Pacific cruise on the "Iberia" Mr Newman has been entertaining the passengers.

Mrs Newman is also a television hostess, in Sydney and London.

The visit to the South Pacific is the first for the Newmans.

They were enthusiatic about their trip and said that they liked Tonga very much especially the people for their friendliness.

"We have had a marvellous time in touring your beautiful island. It was so fascinating", they said.

Fiefia ā ka koau
mo BP

BP

British Petroleum

HAPPINESS IS AT YOUR BP SERVICE STATION

E. M. Jones Ltd.

BUY BP

BP IS BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa
Manager : J. M. Horsley, Phone 359B
Agents : E. M. Jones Ltd., Phone 420

BRITISH PETROLEUM BP

DRAMA CLUB

Anyone who enjoys acting or watching plays is invited to come and give their ideas to help form a club on Wednesday, February 9, at 8 p.m. at St Andrew's Hall (beside St Pauls Church).

FOR SALE

Stereogram : 2/10" speakers, tuner, amplifier, turntable, all like new. Apply Mr Vaipuna, Fatafehi Road, Pahu, Kolofo'ou.

ROTARY MEETING

The Rotary Meeting for this week will be held at the Dateline Hotel tonight.

This meeting, in lieu of the normal Friday lunchtime meeting, will take the form of a film evening.

Donations will go towards the Golden Jubilee Project.

J. R. McGregor,
Director Community Service

SOCCER DRAW

2.00pm	1	Ha'ateiho A v Niuvākai A
	2	Tonga College B v Veitongo B
	3	Kauvai v Ngele'ia B
3.00pm	1	Toafaka'amu B v Royal Guards
	2	Lotoha'apai v Veitongo Youth Club
	3	Ha'akame v Kolofo'ou B
4.00pm	1	Kolofo'ou A v Fotu'afinemā
	2	Tonga College A v Ngele'ia A
	3	Ha'ateiho B v Toafaka'amu B
5.00pm	1	Veitongo A v Sopu 'o Taufa'āhau
	2	Tupou College v Langileka
		St Andrew's v Niuvākai B

WOMEN'S DIVISION

3.00pm	Kauvai v Ma'ufanga
3.50pm	Veitongo v Kolo Kakala
4.40pm	Ha'ateiho v Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu
	Bye - - Veitongo Youth Club.

TIDES

FOR JANUARY

Date	High Tides		Low Tides	
27.	0452	1644	1017	2313
28.	0533	1739	1116	
29.	0628	1831	2008	1212
30.	0718	1920	0057	1304
31.	0806	2007	0144	1352

FEBRUARY

1.	0850	2052	0227	1438
2.	0932	2136	0309	1524

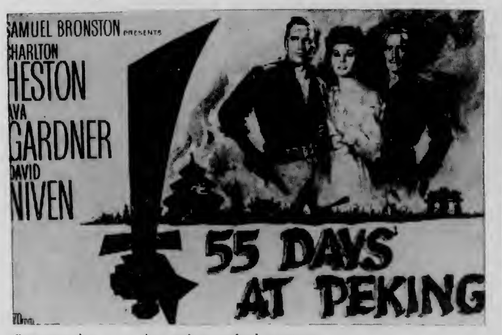
HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY

TALI'EVA

FRIDAY TO MONDAY ONLY

The towering story of the turbulent 55 days that stunned the world . .



Co-attraction : An action-packed western . . .
"THE TREASURE OF RUBY HILL"

TUESDAY TO THURSDAY ONLY

Never before a spectacle like it!

Starring— Sophia Loren, Stephen Boyd, Alec Guinness, James Mason, Christopher Plummer, Omar Shariff, Mel Ferrer, John Ireland and Anthony Quayle.

Exam Successes At 'Atenisi

Following are the candidates from 'Atenisi College who were successful in the New South Wales School Certificate Examination, 1971.

The candidates were required to take English, Mathematic and Science as compulsory subjects in addition to optional subjects like Art, Music, Commerce, History and Geography.

Thirty-three out of 69 candidates presented, were successful. They are :

7 Subjects Passed : Sione Tupou Tu'itahi, Pukotala; Heilala Fe'aomoeata, Matamaka; Siua Fotu Tameifuna, Niuatoputapu.

6 Subjects Passed : Hosea Vao, Felemea; Laki Tupou, Kolomotu'a.

5 Subjects Passed : Tevita Falala, Hā'ano, Vai-tafa Fanua, Houma Tt.; Susana Helu, Lotofoa; Lutimila Lakalaka, Niuatoputapu; 'Ofamo'oni Lui, Fua'amotu; Uina Maka, Lapaha; Senita Talanoa, Vaini; Lousiale Taufa, Nakolo; Sione Kolonesua Tupou, Houma.

4 Subjects passed : Lousi Afu, Lotofoa; 'Osaleni Fangunō, Vaini; Filimone Finau, Hā'ano; Salesi Finau, Fasimo e Afi; Siosaia Hafoka Fakaloka; Sione Tupou Halafihi, Lotofoa; Sunia Hā'unga, Masilamea; 'Ilomaisini Lea, Makave; Fili Mofuike, Kanokupolu; Tomasi Moore, Lotofoa; Setaita Tameifuna, Niuatoputapu; Loneti Ta'ufo'ou, Pangai Hp.; Vili Vaea Fisi, Kolovai; Viliami Vakapuna, Houma.

Following are the unsuccessful candidates with subjects passed.

3 Subjects Passed : Pousima Afemui, Viliami Fohoko, Paea-i-vaha'olalau Fifita, Taani Fisilau, Jeileli Fonua, 'Alekisānita Funaki, Falanisi Hiliau, Kolotile Mahe, Uaitemata Pāongo, Tevita Teniseni, Viliami Fine'eva Veilofia.

2 Subjects Passed : Sione Taufa 'Aloua, Petiola 'Api, Joshua Cocker, 'Aisea Folau, Faleovalu Helu, Saia Hu'akau, Moi Kaufononga, Lavinia Kaufusi, Viliami Koloi, Saimone Kolo-'ofa'i, Fatai Manu, 'Isaia Pilivi Moa, Osolua 'Ofa, Vainikolo Pāongo, Lepani Pasi, 'Esala Havea Toluta'u, Palu Talimalolo Tu'akalau, Viliami Tu'itakau.

1 Subject Passed : Siulolovao Fine, Va'ati, Fine, Tupou Fonokulafi, Lesieli Helu, Solo Tafeuni, Siō Tu'iano, Viliami Vea.

Break With Tradition

Marriage to outside people rarely happens in the Niuafo'ou settlement at 'Eua. But in the first two week of this year, four weddings to outsiders took place.

Above is one of the couples : Finau Lama, the second daughter of Mei Lama and 'Oneahi of Sapa'ata, 'Eua married S. Laufana Tutu'ila, the second son of Peni Tutu'ila and Lupe of Ha'asini.

The wedding was conducted by the Wesleyan Church minister for 'Eua district, the Rev. Sitiveni Mānoa at 'Ohonua.

This And That

CHRONICLE DIARY

Tonga comes in for some unfavourable publicity in two articles in last Saturday's Auckland Star weekend sport edition, the 8 o'clock (read by about 50,000). In a "special inquiry" the reporter describes one of the "hovels" that Tongans are living in Auckland. He writes: "It didn't help to hear that these conditions – hardly fit for animals – were similar to, if not a little better than those under which people would live in the Kingdom of Tonga". The article then goes on to quote Tongans in Auckland strongly criticising the system in the Kingdom. It would not be discreet to mention the subject of the second article.

* * *

The Rev Mōsese Lātū of Tonga has been appointed by the Methodist Church of Australia to minister to the people from the South Pacific living in Sydney.

* * *

Having to accept so many small denomination stamps from the post office when posting a letter may be a nuisance for some of us but not everyone is unhappy about. A Nuku'alofa man who sent a letter to Japan literally smothered in small denomination stamps – both sides of the envelope – received a letter back saying how much they enjoyed receiving the colourful envelope, so the Japanese writer had done likewise and liberally covered his envelope with small denomination stamps.

* * *

A leisurely drive along Vuna Road enjoying the scenery is no longer possible. A driver has to continually swerve to try to avoid the unavoidable potholes and passengers have to hold on to avoid being thrown about, or even out, if its a minimoke they are travelling in.

* * *

Back in the Kingdom for consultations with the Government is Tonga's High Commissioner in London, Baron Vaea. He is accompanied by his wife Tuputupu, and they will be staying for three weeks.

* * *

Visiting the Kingdom is Taiwan's Ambassador to Australia, Dr Shen. He has been talking with Ministers and Government officials and last night was the guest of honour at a reception at Monotapu Beach, hosted by the Minister of Foreign Affairs, H.R.H. Prince Tu'ipelehake.

* * *

A traveller to Vava'u has returned with a harrowing tale of his stay at the Government guest house. His mattress was infested with bed bugs and after the first sleepless night he took it off the bed and slept on the wire mattress. The cleanliness of the house leaves a lot to be desired, he said. We asked him to report these things to the proper authorities but his only reply was, "What's the use".

* * *

Indians in California believe swarms of butterflies that arrive every autumn came to wait for the souls of persons who would die that winter. With spring, the legend went, the butterflies would take these departed souls to an island far across the Pacific.

* * *

The handicraft pests have gone from in front of the hotel and guests can now come out of the door without being "attacked". Credit must go to the police who are keeping strict surveillance along the waterfront, especially on boat days.

THE SCRIBES

Rugby Season To Begin On March 18

The 1972 rugby football season in Tongatapu will start on March 18, the president of the Tonga Rugby Union, Mr Lupeti Finau, has announced.

He hopes the early start will give time to complete all the inter-club and inter-district competitions well before the Fiji rugby team visits Tonga in July and August.

Commenting on the prospects of meeting the Fijian team this year, Mr Finau said that inspite of the absence of a number of players who toured New Zealand in 1969, he believes Tonga has bright, talented players coming up.

"The prospect of getting a very much better team this year than the team that toured New Zealand in 1969 is very promising," he said.

Mr Finau said there were new faces forcing their ways into the national side. Experienced players would have to fight to hold their places. Fitness and speed would be the deciding factor of the coming series, he said.

Invitation To Tahiti

Confirmation has been received from Tahiti regarding an invitation for Tonga amateur boxers to compete in a tournament in Papeete at the end of next month.

The secretary of the Amateur Boxing Association Mr D. Wendt, said that Tonga will send a team of four boxers and a manager. Boxers will be selected shortly to represent Tonga in light-weight, welter, light-middle and middleweight.

The tournament will be against boxers from Hawaii, Tahiti and Tonga.

The Tongatapu amateur boxing championship for this year will start tomorrow afternoon at Hauhau 'o Taufa'ahau Theatre.

CLEAN-UP COMMITTEE

These men are going to clean up Kolofo'ou. They are the Kolofo'ou Beautifying Committee appointed by a public fono meeting of residents last week.

The committee's first meeting decided every householder in Kolofo'ou should be made to take part in the garbage removal service. According to the law all households within the Nuku'alofa area must take part in the garbage removal service.

The committee agreed that Kolofo'ou would be a more hygenic and healthy place to live in if the law was enforced.

The members of the committe are: Back row – Uliti Palu, Ma'afu Kavaliku, 'Olive Uikilifi (secretary), Kāseli Paipa, Tevita Folau. Front row – Siua Kaho, Sione Falepapālangi, Sione Fotu Vakameilalo, Hon. Luani (chairman), Koloamatangi, Hale Vete. Absent -- Māketi Tongilava and Fifita Fonua.

Three Tests During Tour By Fiji

The Fiji Rugby team to tour Tonga in July and August will play eight matches, including three tests.

The team will arrive in Tonga on Wednesday, July 5, and return to Fiji on August 7.

It is unlikely to be chosen until soon before the tour begins, following the usual series of trials.

The team will visit Ha'apai, which has not been on Fiji tour lists previously, to play a local combined representative side on July 26 at Pangai to be selected in Ha'apai and 'Eua.

Three days later, Fiji will play Vava'u—the second time a touring Fiji team has been seen in action there.

The fixture list is :

Saturday, July 8, Fiji v Country; Wednesday, July 12 Fiji v Colts; Saturday, July 15, Fiji v Tonga (1st test;); Wednesday, July 19, Fiji v Town; Saturday, July 22, Fiji v Tonga (2nd test); Wednesday, July 26, Fiji v Ha'apai; Saturday 29, Fiji v Vava'u; Saturday, August 5, Fiji v Tonga (final test).

New Hotels

(From front page)

clude a dining room, reception area, cocktail bar and lounge.

When fully staffed the hotel is expected to offer employment to 150 Tongans.

Construction will be carried out on the same principle as the Port of Refuge Hotel – local workers under a D. G. Sundin Construction Co. foreman with overseas technical experts.

The Vava'u hotel is at present at the fitting-out stage and when this is completed the builders will move from Vava'u to begin work on the new Ha'atafu hotel.

Twelve specialist workers on loan from the TCC are at present helping with the Port of Refuge Hotel.

QUIZ

1. What is the closing date for the 1972 Miss Tonga entries? (Answer Page 12).
2. What was the most expensive car in the world? (Page 6).
3. What will be the copra price for April? (Page 4).
4. Where can you go to learn to speak better English? (Page 10).
5. Why has an Island minister been appointed to a Sydney post? (Page 3).
6. What is the connection between Tonga and Berlin? (Page 6).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, February 3, 1972 Vol. VIII No. 35 3 Seniti

Tonga Opposes Reef "Republic"

'Our Special Concern'

By the Editor

Tonga will not recognise any claims to Minerva Reefs, a Government spokesman said this week commenting on a claim for recognition by an international group and the setting up of a "republic of Minerva" on the reefs.

The Government spokesman said that although the Kingdom had not made any formal declaration about the reefs, they were usually associated with Tonga.

Last week the Ocean Life Research Foundation of London and New York claimed ownership of the reefs as a republic with the idea of building a city on them.

A director of the foundation, Mr Mike Oliver, an American citizen told the Fiji Times on Monday after being informed of Tonga's attitude: "I don't care whether they recognise us or not.

"We will have no objection to anyone from Tonga, Japan or anywhere continuing to fish there. We will give all the greatest co-operation".

In 1966 the Tongan flag was raised on the reefs by Captain David Fifita and the survivors of the wrecked yacht Tuaikaepau when they returned to repair the graves of comrades who died there in 1962.

David Fifita and his men "occupied" the reefs for 102 days and because of this association Tonga would always look upon the reefs with special concern and had strong feelings about any claims.

The Government spokesman said the raising of the flag by David Fifita was believed to be in memory of the lost crew, not a formal declaration of Tonga's sovereignty.

TWO DREDGES

Mr Oliver said in Suva last week two dredges would be arriving at the reef in about three weeks to begin reclaiming up to 400 acres of 10ft above sea level. He said the intention was initially to build a port and later a "sea city" as a haven for people who wanted to escape from crippling taxes, riots, crime and drug addicts.

"We decided on Minerva after a worldwide search because research showed conclusively that

(Turn to back page)

Captain David Fifita shakes hands with Mr D. P. Twiss of New Zealand, a member of the Loch Lein crew when the ship visited Minerva Reefs in 1966. They are standing under the Tongan flag on the island they built on the reef. Coconut trees they planted can be seen in the foreground.

Mr Twiss produced this photograph after he read of the foundation's claim on Minerva. He was radio officer and a diver in the Loch Lein, a ship employed to assess the crayfish potential of Minerva reefs for a New Zealand company and the Tongan Government.

Captain Fifita was master of the Loch Lein during her research work in Tongan waters.

At Minerva a Tongan group reburied the bodies of the two Tongans who died there when the Tuaikaepau was wrecked in 1962.

Mr Twiss told the Fiji Times, members of the party hollowed out an area in the reef, cemented it and reburied the remains of the two men. They placed a copy of the book "Minerva Reef" by Olaf Ruhen, coconuts, watermelons and a rosary on the grave.

The Tongan flag was raised on the pole.

This photograph has been reproduced from the Fiji Times.

NADI TERMINAL – A NZ$2.2 million extension to the terminal at Nadi International Airport, Fiji, is to be build by Cubitts (NZ) Ltd.

Half-Million Loan From Britain

Britain has agreed to provide a loan of £250,000 (T$532,500) to Tonga under an agreement signed in Nuku'alofa on Tuesday. The signatories to the agreement were the Deputy Prime Minister and Minister of Finance, Hon. Mahe 'Uli'uli Tupouniua, on behalf of the Government of Tonga and the Acting British High Commissioner, Mr. H. A. Arthington-Davy, for the United Kingdom Government.

The loan will be drawn over a one year period and will be payable, on concessionary terms, over 25 years with a 2½ year grace period.

The loan will maintain the level of capital aid being given to Tonga annually and will support a wide range of projects within the Kingdom's development programme.

The loan is additional to continuing technical assistance to Tonga in the form of training in Britain and the provision of experts and equipment.

The signing of the loan agreement by the Acting British High Commissioner, Mr H. A. Arthington-Davy (left) and the Minister of Finance, the Hon. Mahe U. Tupouniua (right). In the middle is the Development Officer, Mr H. V. Barnard.

PEN WRITING

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Foreign Money

Dear Sir,

I would like to appeal to Government on the matter of allowing foreigners to invest in Tonga.

I am sure that great patriotic men like 'Aho'eitu, Tupou I and 'Ulukālala are very much perturbed in Pulotu over this breakdown in our system.

Now let us look at it from the modern, academic point of view. What is the reason behind our invitation with open arms to foreigners to invest in Tonga? Perhaps the logical answer is that we are incapable of investing in our own country. Are we? One may say that we are only capable of certain industries and not some.

Has there been a control from Government on this?

Tonga in the past, at present and in the future is fully competent of developing its own industries. We can build our own hotels, establish our own travel and promotion offices and everything there is on tourism. We can develop our light and also heavy industries. We can make Tonga a place for our descendants to be proud of as we are now enjoying the good work of our ancestors.

To be able to undertake these projects I would like to recommend the following:—

Establish a bank where-by those who are involved with industries can negotiate low interest and a long term loans.

Establish a department for industries. This department must have the potential to push and initiate industries.

Form a coordinating committee consisting of members from the private sector hired experts from overseas and from the Government to plan the industries viable at this stage, to carry out a feasibility study and then find an appropriate local body to undertake the project. When in actual operation the committee can stand behind as a sole adviser for the project.

Tonga should be proud of the fact that our neighbouring countries like Australia, New Zealand, America have recognized our stage of undevelopment and sent us volunteer workers. I am sure these good men and women are not here to see Tonga sell its soul to foreign investments. They are here to develop Tonga for her own people and not for other countries, not even for their own.

SIOSAIA 'TAUFA TOUTAI.

Taken For Ride

Dear Sir,

I was pleased to see my letter, "Taken for a Ride" produce some reaction. Unfortunately this reaction, while implying umbrage at my interference in the long-standing business of Tongans, completely misses the point I tried to make.

What I am concerned with, and I think the Government measure that Mr Lemoto considers should be applied to the "loud critics" could well take this up, is the misrepresented situation given to visitors prior to their arrival, concerning transport.

IAN S. McINTYRE.

Tongan Language

Dear Sir.—I am pleased a Tongan has raised the question of the Tongan language being overwhelmed by a foreign language.

Irrespective of the English being a second language, it has been proved that in classrooms and offices, English is the major language spoken, consequently the younger generation lacks the use of the good and proper Tongan.

It is unfortunate that not many books are written in Tongan thus preserving the validity of the Tongan language. Tonga should be grateful to Dr. Moulton for publishing a few books in Tongan, and rescueing part of the Tongan language.

Tonga is now in a position to be able to translate other knowledge into Tongans. It will enable a fair portion of the population to widen their knowledge, as not all Tongans can afford to have further education overseas. This will not only help with the development of the nation as a whole, but it will also preserve the Tongan language from being influenced by a foreign language.

T. KAVAPALU.

Nursing Today

Dear Sir,

I reply to V. Fifita's letter concerning the nursing service today, which these qustions were asked:

1. Why is nursing is so unpopular in Tonga nowadays?

Answer: Because of the salary. It should be reviewed so nursing is attractive. If anyone does choose nursing at the moment it is because she likes nursing. No one would choose nursing to make money because the salary is too small for her needs.

2. Why has the standard of the nursing service declined?

Answer: Because of inadequate staff. One person cannot adequately handle one patient at home, how can two or three nurses adequately look after 45 or more patients in hospital wards.

3. Why do the nursing staff not cooperate with each other?

Answer: The staff do cooperate with each other.

The impression of the letter is that the writer favours the expatriates rather than the locals to head the staff. How about the Tongans who were trained overseas to improve the service in the Kingdom.

MANU TEALI'I.

Please note

the price of

Crown Filter Cigarettes

has been advertised

incorrectly in this

newspaper

in recent editions.

The Correct Price Is

11 seniti for 10

King of all the filters

11c FOR TEN

Architect Of The Future

Salesi Mafi (19) an architectural cadet, with the Ministry of Works will be leaving the Kingdom shortly to study for a degree in architecture at the University of Auckland.

Salesi, a former student of Tonga High School, obtained University Entrance in 1970 and since then has served a year's cadetship with the Ministry of Works.

He is on a commonwealth scholarship and is expected to be away for at least seven years.

Salesi is a son of Mr and Mrs Moala Mafi of Kolofo'ou.

Two Tests In Australia

Tonga has been invited by the Australian Rugby Union to play two tests on its Australian tour next year.

Tonga's most important games to date have been against Fiji and the New Zealand Maoris.

ARU president, Mr Charles Blunt, said in Sydney: "We feel Tonga is entitled to play tests against us. They have a good record in recent years and are well up in the bracket of rugby countries.

Australia Reminded Of Close Link With South Pacific

The appointment of Tongan the Rev. Mōsese Lātū as minister to the South Pacific Islanders in Sydney was a reminder of Australia's close link with the South Pacific, the General Secretary for Methodist Overseas Missions, the Rev. C. F. Cribble, said in his address at the induction of Mr Lātū.

The induction was conducted by the State Secretary for Overseas Missions, in New South Wales, the Rev. Wesley Pidgeon, and the Rev. S. G. Cowled, for many years chairman of the church in Fiji.

Mr Lātū's appointment follows the concern expressed at the last annual meeting of the Board of Missions of the Methodist Church in Australia at the large number of young people from the South Pacific residing in Sydney as students, apprentices, nurses and trainees in many areas who were without a real ministry related to their own culture and language.

Mr Lātū comes from a family active in the life of the Free Wesleyan Church of Tonga. He was trained at Tupou College and the Navuso Agricultural School in Fiji. Later he was appointed to the work of developing agriculture in Milingimbi in the aboriginal work of Methodist Overseas Missions. At present there are four Fijians and one Tongan doing effective missionary work in Arnhem Land and exercising a ministry which enables them to get very close to the aboriginal people.

After five years at Milingimbi Mr Lātū was granted study leave and during 1971 was doing the United Faculty Course at the University of Sydney through Leigh College. Leigh College had requested an extra year and it was decided to appoint Mr Lātū a student pastor working in association with the Central Methodist administering to the South Pacific Islanders, many of whom have personal problems and problems of adjustment and other social and family problems.

GREAT CHANGES

In his address Mr Gribble said that although great changes were taking place in the area it would be the hope of all that Australia's ties with the people of the South Pacific would be strengthened both through the church and the Australian Government.

It was 150 years ago this year that the first missionary Walter Lawry set out from Parramatta in Australia to work in Tonga. Today there were three independent autonomous Conferences, Fiji, Tonga and Samoa, which were constituent Conferences of the General Conference of the Methodist Church of Australia.

"There is a growing feeling that we need in Australia some of the things that Christians of the South Pacific have to give us. They have a deep religious devotion. Within their cultures there is a friendly joyous attitude to life and a great capacity for caring. Many things in their scale of values we need", Mr. Gribble said.

It was significant that all the Australian Conferences had sent recommendations to the Mission Board that trained Pacific Island Ministers be brought to work in Australian Circuits both to share the thing the Pacific Church has to teach and to perhaps learn some of the things that would strengthen the church in the Pacific, Mr Gribble said.

"Many feel that the Australian Government should be doing more to aid the peoples of the South Pacific whose economies are weak and poor. Over the years our Australian aid to the South Pacific has been niggardly. Our immigration policy too has been to expressive. There is a feeling among of Pacific peoples today that Australian interest in the Pacific has yet to be awakened.

"Last financial year the government aid to the South Pacific area was $750,000. To Papua New Guinea the aid was $122,000,000. While we know that the situation in Papua New Guinea and the South Pacific area is different at important points it is surely the conviction of most Australians that we should be more generous with these friendly neighbours.

MANY PROBLEMS

"With regard to immigration there are many problems", Mr. Gribble said. In most Pacific areas there is over-population. With 80% of the population under the age of 25 years. Australia cannot solve for Pacific peoples their population problems they must attack this problem themselves and there are ways and means of solving it locally.

"We can do a good deal more than we have done. However, unlimited migration to Australia is not envisaged but steps could be taken to make short term arrangements which would help the people economically and to agree to certain selected people from the South Pacific obtaining Australian citizenship if they desire this. At present the regulations and proceedures for even short term study periods are far too rigid".

Mr Gribble said, "The Methodist Church at it's General Conference in May would have before it a positive and reasonable proposal of Pacific immigration and submit to the Government a request to consider a major change in policy on immigration in relation to the Pacific".

TONGAN MINISTER FOR SYDNEY

CO-OPERATIVE GIFT BOOKS FROM U.K.

Tonga has been chosen to receive T$20 worth of books from the Cooperatives College in Loughborough, Leicestershire. Each year gifts of books to developing countries are given as a memorial to Arnold Bonner, a senior tutor at the college for 35 years, who died in 1966.

The books will be presented to Tonga's student at the college, Siola'ā Tu'itupou, in a ceremony on June 23.

Mr Tu'itupou, a technical officer with the Department of Agriculture, on loan to the Co-operative Adviser, has been training at the co-operative College at Britain since October last year and will return to the Kingdom at the end of June.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Reservations to: P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to:

Managed by Lilo Vaka'uta

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83

SOIL FUMIGANTS:
Zineb 65
Nemagon 90

WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Copra Price To Remain Fixed For 3 Months

The Tonga Copra Board has decided to break away from the normal monthly average price formula and adopt a fixed standard price for a trial period of three months from February 1.

The board said in a statement this week it was taking this action to give support to local producers during a crucial period.

With the depressed world market price it was not possible to avoid a further reduction in the local price paid to producers, the board said.

The price fixed to apply throughout the Kingdom until April 30, 1972 is :

1st grade T$70 a ton

2nd grade T$58 a ton

The price to be paid for coconuts will be maintained at 1.2 seniti a nut.

The Bank Line, the shipping company which transports Tonga's copra to Europe, has increased its freight charges by 10% from January 1. This has also affected the price which can be paid to local producers.

Discussing the world market price of copra and the effect it was having on the local price, the statement :

"During the period August 1971 to January 1972, there has been a drop of T$31.30 a ton in local prices, producers now getting only two thirds of what they were getting in August 1971. It has always been the board's policy to give local producers the very best prices possible and during the last six months in particular it has virtually bent over backwards to assist them in this respect.

On 13 July 1971 the world copra price was US$208.50 a ton. On 13 January, 1972, it stood at US$148.00 a ton, a drop over the six months of US$60.50. The main reasons for the downward trend in prices were :

(a) Strikes on the Western seaboard of the U.S. which later spread to the Eastern seaboard;

(b) Supplies from the Philippines, normally shipped to the U.S., were re-routed to Europe, with the result that the European market was flooded with copra. It thus became a buyers market with suppliers forced to sell at considerably lower prices than before;

(c) Uncertainty over currency exchange rates.

President Nixon invoked the Taft – Hartley Act which compelled the U.S.A. waterside strikers to return to work, for an 80 day cooling-off period. Even this did not prevent the downward movement of copra prices.

It can only be assumed that the U.S. ports were so congested with consignments built up over the period of the strike that very few vessels could enter to discharge new cargoes.

Just recently, on the expiry of the 80 days cooling-off period, the U.S. waterside workers went on strike again.

The present position is that the European market is still glutted with copra and buyers are thus able to purchase at their prices which are much lower than those asked by suppliers.

During the weekend 18/19 December, 1971, the U.S. dollar was officially devalued. It was expected that this would result in an increase in the world copra price but this did not materialise. Instead the price dropped even lower than before devaluation. The Philippines is the world's largest producer of copra and its currency is closely linked to the U.S. dollar; its rate of exchange remained unchanged".

PETER STUYVESANT
THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE
JW30680.1

Fiefia ā ka koau mo BP

BP

British Petroleum

HAPPINESS IS AT YOUR BP SERVICE STATION

E. M. Jones Ltd.

BUY BP

BP IS BRITISH PETROLEUM

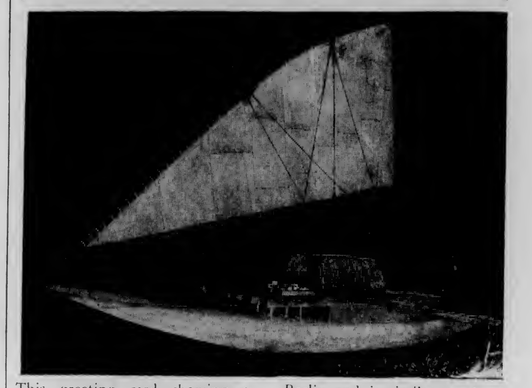
BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa

Manager : J. M. Horsley, Phone 359B

BRITISH PETROLEUM BP

* * * * * * * *

A Long Way From Home



This greeting card showing a Tongan outrigger canoe is from West Germany and sent to Mr and Mrs J. Pollnow, the mechanical engineer at the Ministry of Works, from the director of the West Berlin Museum, Professor Gerd Koch.

Mr and Mrs Pollnow met Dr Koch when they were in Germany at the end of 1970 and saw the canoe in the picture, in the museum.

The canoe was made in West Berlin and is similar to those used by Tongans when they welcomed Captain Cook. The canoe was built according to a drawing which appeared in Cook's account of his visits. The sail is made of paongo mat bound to the mast with a sennit string. A small fale with thatched roof is built on the canoe and the fireplace is made of hard black rocks.

Dr Koch visited the Kingdom when His Majesty was Minister of Education. He has written a book on Tonga in the German language.

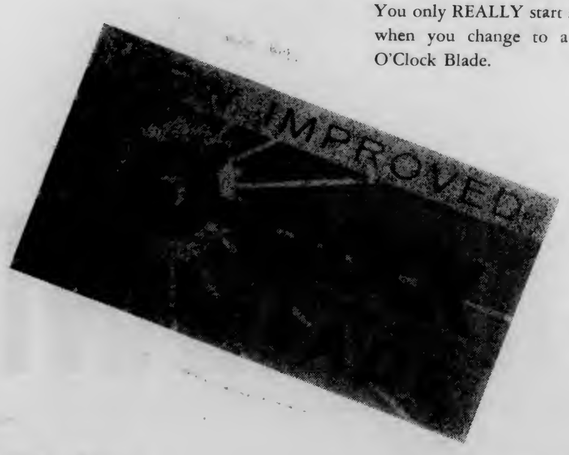
Dr Koch spent his days here with Feleti Sitoa of Nomuka, 'Amalani of Fungamisi and Fred Schoper of Nuku'alofa.

Mr and Mrs Pollnow also saw in the West Berlin Museum a ta'ovala made from coconut fibre and a piece of black tapa cloth, one of the gifts to Captain Cook presented during one of his three voyages to Tonga.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.



Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

Fullest Record Book In The World

Have you ever wanted to know what is the world's highest man-made structure, the world's most expensive car, or even who is the world's most often married women? The answers to questions such as these can be found in the Guinness Book of Records.

It first appeared in 1955, in English only. It was quickly recognised as a vast compendium of knowledge, some of it valuable, some of it frankly useless, covering every sort of record ever established, from sport to science, engineering to the world of nature.

In the last few years editions have appeared in Czech, Danish, French, Finnish, German, Italian, Japanese, Spanish and Swedish. Records get broken with alarming speed and so the Guinness Book is published every year to keep the information up to date.

Answers are : a TV tower of 2,100 feet in Plock, Poland; the Apollo 15 lunar vehicle – cost £15.8 million; Mrs Beverly Avery, of Los Angeles, who has had 14 husbands.

June Wedding

The engagement has been announced of Temaleti Fulivai, the second daughter of 'Anau and Talolakepa Fulivai of Hunga, Vava'u, to Michael Sek, second son of Mr & Mrs Frank Sek of Queanbeyan, New South Wales.

Miss Fulivai is at present on holiday in Australia. She was a former secretary to the Director of Education.

The marriage will take place in Sydney in June.

Mr Sek is a technical adviser at the Department of Works, Canberra. He is a keen rugby footballer and has represented New South Wales Country in the Australian championships.

He now plays for Queanbeyan Rugby Union Club and is a regular member of the first grade.

Petrol Checked, Grade Is Super

In response to inquiries about the quality of petrol, the local manager of British Petroleum South-West Pacific Ltd., Mr John Horsley, states that laboratory tests on the super-grade motor spirit imported by his company meets the specifications for 98 octane rating.

He said the results indicated that the super-grade petrol marketed by BP in Tonga is the same as the normal super spirit marketed by his company in Australia, New Zealand and Fiji.

Mothers-

In this tin is all the goodness your baby needs

Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

❊ **IRON - for healthy blood and tissue**

❊ **VITAMINS - for protection against disease**

❊ **PROTEIN - for strong healthy bodies**

Mother's love and Golden Glaxo – all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Steinlager

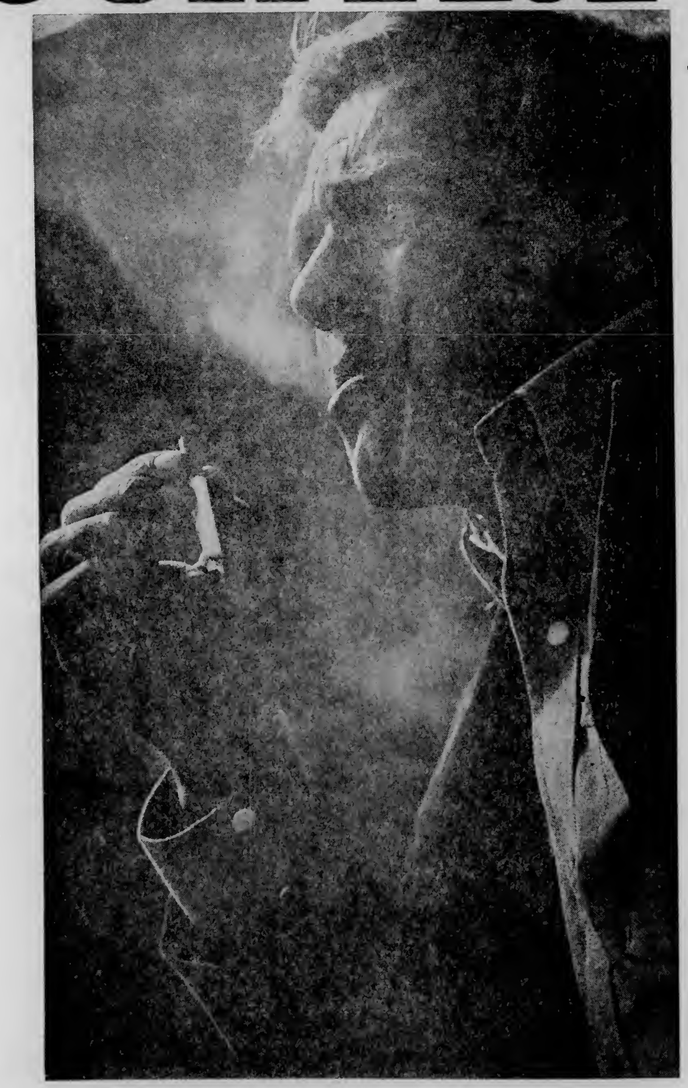
sign of good beer

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES



Next Purchases Planned Early This Month

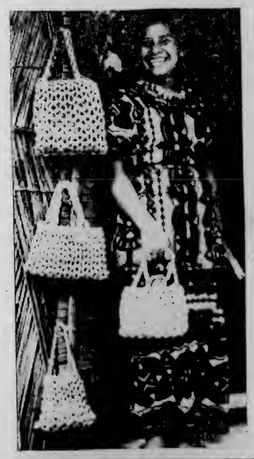
A GENERAL GUIDE TO THE TYPES OF HANDICRAFTS PURCHASED BY THE MULIKIHA'AMEA ENTERPRISES FOR EXPORT

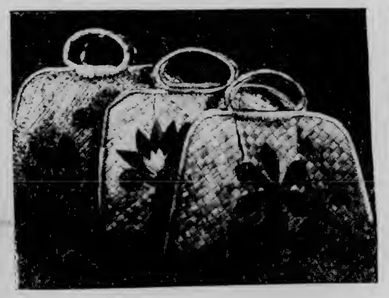
In the hope that it will be helpful to the women of the Kingdom, these photos are published as a general guide only, to indicate the various types of Tongan handicrafts required by the Mulikiha'amea Enterprises for export.

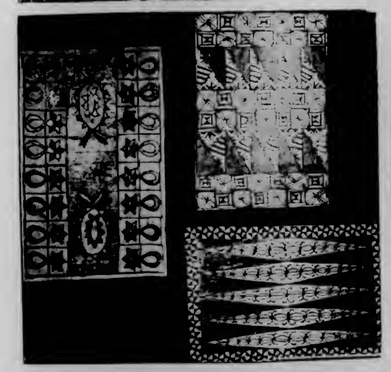
Vava'u and Ha'apai residents should find this especially helpful. Time has not permitted us to purchase in Vava'u and Ha'apai previously, however, every attempt will be made to do so during February.

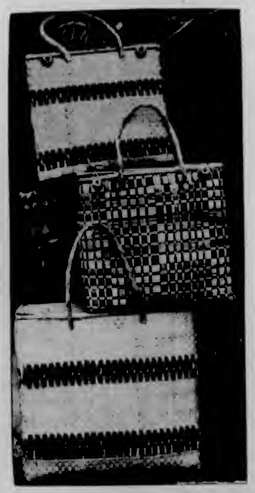
Our plans call for these purchases to be made in early February. All purchases will be paid for in Tongan currency at the time of purchase. Equal prices will be paid in each Island group and no favouritism will be shown.

FOR FURTHER INFORMATION: PLEASE CONTACT MELE TU'IPULOTU OF KOLOFO'OU









MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

INFORMATION

FOR SALE

Valiant Automatic Sedan. The only model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras. To view this car apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'āhau Road, next Tungi Arcade, or phone 344.

VACANCIES
DRIVER FOR
TONGA VISITORS BUREAU

Candidates need not have a driving licence as the Tonga Visitors Bureau is prepared to teach the successful candidate to drive; but a current driving licence would be advantageous to applicants. Applicants must have the Higher Leaving Certificate and wish to advance in a growing organisation. Written applications from Tongan nationals between the ages of 22 – 30 years are invited and should be address to The Tourist Officer, Tonga Visitors Bureau, P.O. Box 37, Nuku'alofa before the February 19.

Applications are invited from males only between the ages of 18 and 25 years for the following vacant positions in the Telegraph and Telephone Department:

(a) Three vacancies in the Telephone Technical Staff. After a period of training in general telephone technical work, one will be given specialist training in cable jointing, one in exchange and telephone maintenance, and the other in telephone line and installation work. The commencing salary for these posts will be T$300 p.a. in the scale T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600PB 654 x 54 - 816.

(b) Two vacancies in the Radio Technical Staff. Successful applicants will after a period of training be employed at the transmitting station, 'Atele, as Technical Assistants for the operation and supervision of transmitting equipment. The commencing salary for these posts will be T$300 p.a. in the salary scale T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600 x 54 - 978.

(c) Four vacancies for telegraphists. Applicants for these posts must be prepared to accept posting to any of the Department's radiotelegraph stations throughout the Kingdom after completion of their training. The commencing salary for these posts will be T$300 p.a. in the salary scale T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600 x 54 - 978.

The minimum qualification for all positions is the Higher Leaving Certificate with passes in English and Mathematics; or an equivalent overseas certificate, although preference may be given to those who possess higher qualification. A very good knowledge of both written and spoken English is essential.

Applications must state clearly the position applied for. Those who wish to be considered for more than one position must make a separate application for each.

Applications should be submitted in the applicant's own handwriting with copies of educational certificates and testimonials and they must reach the Superintendent, Telegraph and Telephone Department, Nuku'alofa not later than Friday, February 25, 1972.

ENGLISH SUNDAY SCHOOL

Parents are reminded that the English Sunday School will commence on Sunday next, 6th February, 1972 at 9.00 a.m. in the Wesleyan Primary School, Nuku'alofa (at the rear of the Centenary Church). All English-speaking children are welcome.

(Mrs.) J. Finau,
Secretary.

VACANCIES IN THE HEALTH DEPARTMENT FOR TONGAN OVERSEAS REGISTERED NURSES

Applications are called for 2 vacancies in the post of Health Sister in the Health Department from overseas qualified and registered Tongan Nurses. The Salary scale for these posts is T$870 x 54 - 978 x 84 - 1230 EB 1326 x 96 - 1710 plus an uniform allowance at T$40 p.a. Living-in allowance at T$130 p.a. will be deducted if you live-in.

Applicants are requested to apply in your own handwriting in English, and to send copies of Certificates and testimonials to reach the Matron, Vaiola Hospital not later than February 16, 1973.

University Centre News

By MARGARET BLUNDELL

By the end of this week most classes at the University of the South Pacific Centre will have started and anyone who has still to register should do so at the next class. With Easter coming early it is a short term.

The programme is available during offices hours at the centre, at the old Vaiola Hospital.

English for civil servants, Tongan oral literature and management courses all begin next week.

Tomorrow night at 8 o'clock, the recording of Benjamin Britten's church opera "Noye's Fludde" will be played at the centre for all interested in hearing this very enjoyable piece of contemporary church music, with good singing by children.

Next Friday, Dr Lawrence of USP in Suva is expected on the "Canberra" and will hold two meetings for sixth-formers interested in finding out more about USP and another for parents and teachers. Look out for details of this next week.

Mr Anderson, UNDP physical sciences curriculum adviser is also here early this month and will be working with science teachers during the few days he is here.

A TOP AIRLINE – Air NZ is among the world's top airlines in terms of growth for the five years from 1965, according to a survey by a U.S. Magazine, Air Transport World. Of 101 airlines, Air N.Z. was sixth in cargo/ton/kilometre growth and 18th in passenger/kilometre growth.

TIDES

FOR FEBRUARY

Date	High Tides		Low Tides	
3.	1014	2220	0349	1609
4.	1055	2305	0428	1654
5.	1138	2352	0508.	1742
6.	1221	–	0549	1832
7.	0043	1308	0633	1926
8.	0138	1356	0720	2022
9.	0236	1448	0811	2118

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

'OLOVAHA: Monday from Ha'apai and Vava'u.
TOFUA: Tuesday from Suva via island ports.
SHOTA RUSTAVELI: Wednesday from Sydney.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA: Tomorrow for Vava'u and Ha'apai.
TOFUA: Wednesday for Suva.
SHOTA RUSTAVELI: Thursday for Auckland.

Soccer Continues As Saturday's Big Attraction

By CHRIS

A most enjoyable afternoon of Soccer was witnessed by His Majesty and an enthusiastic crowd of about 2000 on Saturday.

Ha'ateiho A with Line Fāpiano back in the attack produced some excellent positional play and were just too good for Niuvakai A scoring the only goal of the match. Both these teams have shown great improvement and the game was a pleasure to watch.

Veitongo B had themselves a field day against Tonga College B and won by the handsome margin of 8 goals to nil.

Ngele'ia B gave a good showing by beating Kauvai by one goal to nil and this game showed that general improvement is taking place.

Lotoha'apai beat the fast moving Veitongo Youth Club 4 - 0 and will be a good team when they settle down a little more.

Royal Guards started very well and looked winners until half time they then got rather ragged in defence and allowed Toafaka'amu A to run out winners by 3 goals to 1. The Guards had every chance but seemed rather confused in their mid-field play.

Kolofo'ou A gave an excellent performance to beat Fotu'āfine:nā 2 - 0. Both teams combined well and showed good positional play but the boys from Kolofo'ou had that little extra and showed the result of intelligent training.

Ngele'ia A were too strong for Tonga College A and won 4 - 1. Ngele'ia A will be one of the hardest teams to beat if they continue their present form.

Ha'ateiho B beat Toafaka'amu B 2 - 0 in a rather scrappy game. Both teams need to get in some practice as they are inclined to pack too much and not let the ball run freely.

Veitongo A continued their winning vein by beating Sopu 5 - 0. Sopu played very well indeed but when Veitongo have their tails up they are a hard team to stop. It was a most excellent game and had the crowd really excited.

Tupou 'College beat Lāngileka by 2 - 0 in a closely fought game that showed that both teams were fast and fit. Niuvakai B beat St. Andrew's 3 - 0 to complete the afternoon's games.

The overall standard of play has improved considerably and it is also very pleasing to see that greater attention is being paid to the wearing of proper colours.

The representative match against the "Ocean Monarch", which resulted in a draw of 2 goals each, was excellent in every way and was thoroughly enjoyed by the 4000 spectators who crowded the mala'e.

It is worthy of note that the "Ocean Monarch" team recently beat the Fiji Police and have had many other wins in both Australia and New Zealand.

A race for the ball in last Thursday's Tonga v Ocean Monarch match . . . a 2–2 draw.

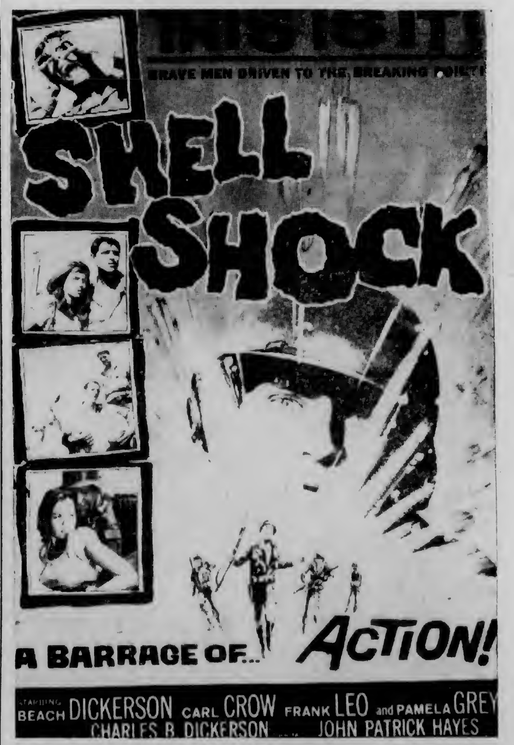
HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATUADAY TO FRIDAY

FINAU

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL OPENING TOMORROW NIGHT AT 8.



Co- Attraction: Assignment To Kill

MATINEE AT 3 PM TOMORROW:
"ONE SILVER DOLLAR" & "BONNIE AND CLYDE"

MISS TONGA CONTEST AGAIN IN AUGUST

The Miss Tonga contest is to be held again, this year organised by the Fā'onelua Garden Committee.

The idea for the contest originated with this committee and it was their intention to hold one last year, the chairman, Mr H. V. Barnard said, however, appreciating the needs of the Tonga Amateur Sports Association, the committe gave the association the privilege of holding the first one.

The 1972 contest has a threefold objective: the selection of the Kingdom's 1972 Beauty Queen, the selection of a Fā'onelua Beauty Princess and the raising of funds to enable the gardens to provide more amenities and to pay for the upkeep and maintenance of the property.

The committee, Mr Barnard, Mrs Tonga and Messrs S. Fua, L. Maka and S. Lipoi Tupou has agreed on the rules governing the contest and it was unanimous that more time should be allowed this year for firms, organisations and villages to select their candidates, hence the early announcement of the rules.

The 1972 Miss Tonga contest is open to any single Tongan national girl between the age of 16 and 25 living in the Kingdom. An entrance fee of $100 must be paid for each contestant.

All entries must be notified to Mr H. V. Barnard, Treasury, P.O. Box 87, Nuku'aofa, by July 14 using a simple form which will be available shortly and accompanied by the entrance fee. Late entries will not be accepted.

The committee reserves the right to reject any proposed contestant whom it is found does not qualify under the rules governing the contest or where it considers that her acceptance would not be in the best interests of the Kingdom.

It is hoped that many firms, organisations and villages will enter. There is no limit to the number of contestants any particular body can enter, provided the entrance fee of $100 is paid for each. Mr Barnard said now was the time to arrange functions to raise funds and to select contestants.

Fā'onelua is available for hire at a nominal charge to any firms, villages or organisation requiring it. Inquires to Mr S. Fua, E. M. Jones & Co. Ltd.

Judging will concentrate on selecting the most attractive girl to be Miss Tonga 1972. The panel of judges will comprise one person nominated by each of the sponsors. Contestants will not be subject to interview.

All contestants will be required to be in Nuku'alofa by August 12. Judging will be spread over three days, Monday 14, Wednesday 16 and Friday August 18. On each of the days, contestants will parade in different costumes: Monday, in old time traditional Tongan dress; Wednesday, in accepted Tongan day dress with vala and ta'ovala or kiekie of own choice; Friday in long evening dress.

The winner will receive a holiday overseas for herself and chaperone, with free air transport, accommodation and spending money. There will also be special prizes for girls placed second and third in the contest as well as mementoes for all other contestants.

The Fā'onelua Beauty Princess 1972 will be run in conjunction with the Miss Tonga contest. This will be open to any Tongan national girl between the age of 8 and 12 living in the Kingdom. An entrance fee of $10 must be paid for each contestant.

The girls will be judged by the same panel as for the Miss Tonga contest and will be required to parade in two different constumes; in old time traditional Tongan dreess and in accepted Tongan day dress.

The winner will receive a substantial prize to be announced shortly and there will also be gifts for the second and third with mementoes for all other contestants.

ROYAL TEACHER

The Queen Mata'aho Kindergarten started its new year with a new teacher – H.R.H. Princess Pilolevu. Her Royal Highness is seen here with some of her young charges. The Princess completed her kindergarten training in New Zealand last year.

Reef 'Republic' Opposed

(From front page)

the reefs did not belong to anyone," Mr Oliver said.

"By international law, one can claim by annexation only land above the sea that can be built upon. We have met this requirement by constructing two small islands of coral and sand on the reefs".

Mr Oliver said that after travelling by boat from Suva, representatives of the foundation raised the republic's flag on the reef on January 20.

Every country in the world had been asked to recognise the republic. The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara has said he personally was not inclined to recognise the claim.

On Monday, Mr Olver said the 65ft Canadian trimaran Triptych would leave Suva that day for the Minerva Reefs so make soundings for the foundation. He was going to Brisbane to complete a contract with a dredging company for the reclamation of the land.

He said he was having difficulty with dredging companies.

"The problem is that they do not want to start work until the end of March.

"It is now the hurricane season and they have difficulty getting insurance cover, he said.

Saturday's Soccer Draw

2.00 pm
1. Tonga College A v Langileka.
2. Niuvakai A v Ngele'ia A.
3. Lotoha'apai v Niuvakai B.

3.00 pm
1. Toafaka'amu A v Fotu-'āfinemā.
2. Kolofo'ou B v Veitongo B.
3. St. Andrew's v Ngele'ia B.

4.00 pm
1. Kolofo'ou A v Royal Guards.
2. Ha'ateiho B v Veitongo Youth Club.
3. Kauvai v Ha'akame.

5.00 pm
1. Ha'ateiho A v Veitongo A.
2. Tupou College v Sopu.
3. Tonga College B v Toafaka'amu B.

WOMEN'S DIVISION

3.00 pm 1. Ma'ufanga v Kato Kakala.

3.50 pm 2. Veitonga v Veitongo Youth Club.

4.40 pm 3. Ha'ateiho v Kolo Kakala.

This And That

CHRONICLE DIARY

An order for a patrol boat for Tonga is being placed in Britain with Brooke Marine. The craft will cost T$100,000 will have a speed of 27 knots, be powered by twin V8 engines; 40ft long, it will draw 12 metres. It will carry a crew of four and be equipped with radar, radio-telephone and echo sounder. On the bow will be mounted a machinegun capable of firing armour-piercing incendiary bullets.

* * *

We hear of a tried and proven cockroach killer. Buy boric acid powder, spread it around the house and wait three weeks. The cockroaches eat the boric acid powder and in turn eat each other. In that way whole families of the insects are wiped out. The beauty of boric acid is that it is absolutely harmless to humans and animals. Even though the powder is lying around, children will be quite safe.

* * *

Although our story about an increase in sugar said the price wouldn't be going up until about the middle of this month, many small stores are already charging 15 seniti a pound. The Audit Department have been having a blitz on these offenders and some prosecutions are possible.

* * *

Out thanks to the road menders for restoring the pleasure of a drive along Vuna Road.

* * *

The grader has been taken off the airport extension work to repair roads, but we are assured this will not delay the work on the airport. The grader is used on roads only when it is not being used at the airport.

* * *

If YOU haven't yet renewed your liquor licence, vehicle licence, driver's licence or bicycle licence, you are breaking the law and should be prepared for the consequences.

* * *

Polynesian Airlines new HS 748 will make an inaurgural flight to Tonga from Samoa Monday week. On board will be the Prime Minister of Western Samoa, Tupua Tamasese Lealofi, six Cabinet Ministers, the Speaker of the Western Somoa House of Parliament,the Governor of American Samoa Mr John Haydon, and the Speaker of the American Samoa Congress. Flights over Tongatapu are being arranged.

THE SCRIBES

FEHU'I

1. Ko e hā e 'aho tāpuni ki he fe'auhi Miss Tonga ki he 1972? (Tali he peesi 12).
2. Ko e hā e kā totongi mamafa taha 'i māmaní? (Peesi 6).
3. Ko e hā e totongi mataka ki 'Epelelí? (Peesi 4).
4. Ko e fē e feitu'u 'e lava ke fakalelei'i ai ho'o lea faka-'Ingilisí? (Peesi 10).
5. Ko e hā hono 'uhinga kuo faka'nofo ai ha faifekau mei he 'otu motú ki he lakanga 'i Seneé? (Peesi 3).
6. Ko e hā 'a e fekau'aki 'a Tonga pea mo Pealiní? (Peesi 6).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Fepueli 3, 1972 — Voliume VIII Fika 35 — Seniti 'e 3

Ta'eloto 'a Tonga ki he Lepapulika

'Fu'u Ongo'i 'Aupito'

Fai 'e he 'Etitá

'E 'ikai fakamo'oni'i 'e Tongá ni ia 'a hono 'eke'i 'o e Hakau Minevá, ko ha lau ia 'a ha tangata mā'olunga 'i he pule'angá felāve'i mo hono 'eke'i ke fakamo'oni'i 'e ha Kautaha fakavaha'apule'anga pea mo hono fokotu'u 'o e "Lepapulika 'o Mineva" 'i he funga hakau.

Ne pehē foki 'e he tangata mā'olunga mei he pule'angá neongo 'oku te'eki ai ke fai hano alea'i fakapule'anga 'a e hakau, ka 'oku 'i ai e fa'a fekau'aki 'a Tonga mo e hakau.

'I he uike kuo 'osí ne 'eke'i ai 'e he Ocean Life Research Foundation mei Niu 'Ioke mo [illegible]iton 'a 'enau totonu ke nau ma'u e hakau pē hoko ko ha Lepapulika pea ke fakaangaanga ke langa ai ha fu'u kolo.

Ne fakahā 'e ha talekita mei he kautaha ko Mike Oliver, ko ha tangata 'Amelika, ki he nusipepa Fisi, hili hano fakahā kiate ia e fakakaukau 'a Tongá ni ki he me'á ni. "'Oku 'ikai te mau pehē atu ko e hā pē te nau lau ko ha pule'anga mo'oni pe 'ikai.

"'E 'ikai ke mau fakafainga-ta'a'ia'i ha taha mei Tonga, Siapani pe mei ha feitu'u pē 'e fie toutai ai. Te mau tokoni'i 'i ha fa'ahinga founga pē."

'I he 1966 ne fusi e fuka Tongá 'e Tevita Fifita mo e toenga 'o e kau kauvaka 'o e Tuaikaepaú 'i he'enau foki ke fakalelei'i e fa'itoka 'o e ni'ihi ne mate ai 'i he 1962.

Na'e 'i he hakaú 'a Tevita Fifita mo e kau tangata fe'unga mo e 'aho 'e 102 pea 'oku tu'unga 'i he felāve'i ko ení 'a e fu'u ongo'i 'aupito 'e Tongá ni hano 'eke'i pehé ni 'o e hakau.

Ne pehē foki 'e ha tangata mā'olunga 'o e pule'angá ko e fusi fuka na'e fai 'e Tevita Fifitá ko e fusi fuka ko e fakamanatu ki he kau kauvaka na'e maté ka 'oku 'ikai ko ha fakahā fakapule'anga 'ona ia ma'a e Tu'i 'o Tongá.

MISINI TATA 'E UA

Na'e pehē 'e Oliver 'i Suva he uike kuo 'osí 'e tau hake ha ngaahi fu'u misini tata 'e ua ki he hakaú hili ha uike 'e tolu ke kamata hono tanu 'o ha 'eka 'e 400 pea 'e fute 'e 10 mei he fukahi tahí. Na'a ne pehē ko e fakaangaanga ke kamata 'aki hano fa'u 'o ha taulanga pea toki hoko 'aki hano langa 'o ha fu'u

(Hoko atu he peesi 12)

Ko e lulululu 'a Tevita Fifita pea mo Mr D. P. Twiss mei Nu'u Sila, ko ha taha 'a 'o e kau kauvaka 'o e Loch Lein na'a nau 'a'ahi ki he hakau ko Minevá 'i he 1966. 'Oku na lolotonga tu'u 'i lalo 'i he fuka Tongá kuo fusi 'i he ki'i motu na'a nau fa'u 'i he funga hakaú. Ko e ngaahi fu'u niu na'a nau tō 'oku hā 'i mu'á.

Ne fakahā 'e Twiss 'a e la'itaá hili ha'ane lau he pepá kau ki he 'eke'i 'e he kautahá 'a Minevá. Na'a ne fai makoni pea kau he kau uku 'a e Loch Lein, ko ha vaka na'a ne toutai 'uo 'i he hakau Minevá ma'a e kautaha Nu'u Sila mo e pule'anga Tongá.

Ko Tevita Fifitá na'e 'eikivaka 'i he Loch Lein lolotonga 'a 'ene ngāue fakatotolo holo he potu tahi Tongá.

'I Minevá ne toe hanga 'e he kāinga Tongá 'o toe tanu fo'ou e sino 'o e toko ua na'a na mate ai he hake ai 'a e Tuaikaepaú 'i he 1962.

Na'e fakahā 'e Twiss ki he Nusipepa Fisí na'e hanga 'e he ni'ihi 'o e kauvaká 'o keli e hakaú, 'o sima'i 'o tanu ai e toenga 'o e sino 'o e ongo tangatá. Na'a nau tuku 'i he funga fa'itoká 'a e tohi "Minerva Reef" na'e fa'u 'e Olaf Ruhen, mo ha ngaahi fo'i niu, meleni mo ha losalio.

Na'e fusi e fuka Tongá 'i he tu'unga fuka.

Ko e tā eni na'e hiki mei he Nusipepa Fisí.

NOUNOU E VAIMOMOKO:

'Oku fakafuofua 'e hè kau saienisí ko e peseti 'e 80 'a e ma'u'anga vai melie 'a māmaní 'oku 'efihia ia 'i he Pole Sauté 'i he ngaahi fu'u konga 'aisi.

No Vaeua Miliona Mei Pilitania

Kuo loto lelei 'a Pilitānia ke ne foaki ha pa'anga ke nō 'e Tongá ni fe'unga pea mo e £250,000 (T$532,00) pea na'e fakamo'oni'i 'a e aleapau 'i he Tusité 'i Nuku'alofa 'ni. Ko e aleapau nae fakamo'oni hingoa ki ai 'a e Tokoni Palēmia mo Minisitā Pa'angá, Mahe 'Uli'uli Tupouniua ma'á e Pule'anga Tongá pea mo e Tokoni Talafekau Lahi Pilitāniá, Mr H. A. Arthington-Davy ma'á e Pule'anga Pilitāniá.

Ko e nō pa'anga 'e toho mai ia 'i he ta'u pē 'e taha pea 'e totongi ia 'i ha ta'u 'e 25 pea ka 'ikai lava 'e toe faka'atā mai mo e ta'u 'e 2½ ke toki faka'osi ai.

Ko e nō pa'angá ni 'e lava ai ke ne tauhi ma'u 'a e ngaahi tokoni pa'anga fakata'u 'oku 'omai ki Tongá ni pea 'e lava ai ke tokoni'i 'a e ngaahi konga lahi 'o e ngāue 'a e pule'angá ni 'i he'enau polokalama fakalakalaká. Ko e nō pa'anga ko e hokohoko atu ai pē ia 'o e ngāahi tokoni fakatekenikale ki Tongá ni 'i he founga 'o hono 'ave ha fa'ahinga ke ako'i 'i Pilitānia pea mo hano 'omai 'o ha kau mataotao mo e ngaahi me'angāue.

Ko hono fakamo'oni'i eni 'o e aleapau nō pa'anga 'e he Tokoni Talafekau Lahi Pilitāniá ko Mr H. A. Arthington-Davy (to'ohema) pea mo e 'Eiki Minisitā Pa'angá, Mahe 'Uli'uli Tupouniua (to'omata'u), 'i lotó ko e 'Ofisa ki he Fakalakalaká ko Mr H. V. Barnard.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Tali Kau 'Eve'eva

Tangata'eiki,

'I he'eku ma'u ha faingamālie ke vakai'i ai 'a e founga 'o hono talitali mo hono tauhi 'o e kau 'a'ahi mai ki he pule'angá ni 'i he ta'u 'e fā kuo maliu atú ko ia ai 'oku ou ta'e fiemālie ki he tokotaha na'a ne fai e tohi 'i he Kalonikali 'o e uike atú ('a ia na'a ne pehē ko e kau 'a'ahi 'oku nau ki'i 'alu pē 'o ki'i 'eve'eva).

Ko e tokotaha kotoa pē 'oku ha'u 'i he vakapuna pe vaka 'oku 'i ai 'a e ngaahi me'a ke ne fili mei ai, 'a e me'a kene fai mo e feitu'u ke 'alu ki ai, 'o fakatatau ki he fakangatangata 'o e polokalama 'a e tokotaha 'a'ahí. Ko e ngaahi vaka meilí 'oku si'isi'i honau taimí, ka 'oku mahino pē kiate kinautolu pea 'oku nau fie sio he lahi taha 'o e ngaahi feitu'u te nau fie 'alu ki ai. Pea mei he tafa'aki 'a e kau pāsesé 'oku faingata'a 'aupito 'a e si'isi'i 'a e taimi pea mo e feinga ke fakahoko 'o e ngaahi fa'ufa'ú.

Ko e founga lolotongá 'oku faingofua mo 'aonga. 'Oku loto lelei pē 'a e ngaahi kautaha vaká ke nau ngāue fakataha pea mo e ngaahi kautaha ki he folau 'eve'eva 'i Tonga ní ke fakatau atu 'a e ngaahi tikite 'i vaka ki he ngaahi feitu'u 'oku nau pehē 'oku fakaofo'ofa tahá. 'Oku 'atā pē ke fili 'a e kau pāsesé pe 'ikai te nau tali 'a e taki mamatá pe tenau hifo pē ki 'uta 'o toki kumi faingamālie holo ai. 'Oku fa'iteliha pē 'a e kau pāsesé pe 'oku nau loto ke ta'ofi 'a e ngaahi faingata'a 'e hoko 'i ha'ane hifo mai, ka kuo 'osi fai pē foki 'a hono fakamahino'i kiate kinautolu ko e lelei taha pē 'eni 'oku 'oatu 'e he kautaha vaká.

Kapau 'oku pehē 'e he ngaahi kautaha taki mamata fakalotofonuá 'oku 'i ai ha toe me'a ia 'oku sai ange 'i he founga lolotongá 'oku 'atā pē ke fai ha'anau aleapau pea mo e ngaahi kautaha vaká.

Ko e palopalema pē 'e taha 'oku hoko ko e hā 'a hono ngaahi faingata'a ki he kau 'a'ahí—ke tu'unga ai e ngaahi loto mamahi na'e lau ki ai 'a e tohi 'a Mr McIntyre. Kapau 'oku 'i ai ha ngaahi me'a ta'e 'amanekina 'e hoko, hangē ko ha kau toki fakamo'oni tōmui ke 'alu ki he taki mamatá, 'e faingata'a'ia leva 'a e ngaahi kautaha taki mamata fakalotofonuá 'i hono alea'i 'o ha ngaahi me'alele pea mo hono teuteu'i 'o ha ngaahi me'a tokoni 'o fakatatau ki hono fiema'ú. Ko hono malu'i totonú pē ke 'oua 'e tali 'e he ngaahi kautaha vaká ha ngaahi fakatau tōmui pea ke fakapapau'i 'e he ngaahi kautaha taki mamatá ha ngaahi fika koe'uhi ke ma'u ai ha fakafuofua 'a e ngaahi fakafofongá.

Ko e toki me'a ta'e totonu ia mo ta'e fakapotopoto—'a hono tukuaki'i 'o e kau fakafofongá mo e ngaahi kautaha 'i Tonga 'oku nau kākaa'i e kau 'a'ahi maí 'oku nau tui kapau na'e mo'oni 'e 'ikai ke toe foki mai ha taha, pea e toe tokosi'i ange foki. 'Oku 'ikai ke fiema'u ia 'e taha.

LAYTON P. ZIMMER.

Tangata'eiki,

Ko e toki me'a faingata'a mo-oni 'i māmani ko hono alea'i 'o ha ngaahi me'alele ke uta ai ha kau pāsese 'e lauingeau 'oku tū-'uta mai he 'aho 'e taha i ha vaka meili. 'I Tonga ni hangē pē ko ia 'i he ngaahi feitu'u kehé 'oku tomu'a fai hano alea'i 'e he fakafofonga 'o e kautaha vaká pea mo ha kau takimamata falala'anga 'i he fonuá, pea fakatau atu leva ai 'a e ngaahi folau mamata 'eve'evá. Ko e founga pē 'eni 'e taha ke mau ai 'a 'enau tū'uta 'i he uafú pea mahino ki he kau folau 'eve-'evá 'e 'aonga 'enau pa'anga 'oku fakamolé.

Ko e founga 'oku ngāue'aki 'i Tonga ni kuo laui ta'u hono ngāue'akí pea 'oku fakafiemālie 'aupito tukukehe pē kapa u ko ha kau fo'ou ki he ngaahi me'a fekau'aki mo e folau 'eve'evá pea 'oku ne feinga ke ne ma'u kātoa 'a e ngaahi ngāue'anga ko 'eni kuo fokotu'u 'e he kau Tongá.

'Oku ou faka'amu 'e fai 'e he pule'angá ha me'a kau ki he ni'ihi ko eni 'oku nau fakaanga ka 'oku 'ikai ke nau 'ilo 'a hono mo'oní, pea 'oku 'ikai ha'anau ongo'i e ngaahi me'a fakafonuá. Ko 'enau omi ki heni 'o 'osi pē 'a e miniti 'e nima kuo nau tala 'oku hala e mo ē 'oku pehē 'eni ia mei hono fai 'i he fonua ko ē pea ke mafuli ni pē 'a Tonga ni mei he fo-unga na'e fa'u 'aki he taimi lahi pea kuo nau maheni mo ia.

Ko kinautolu 'a e kau taki mamata fakalotofonuá 'oku nau fai ha ngāue 'aonga ke ma'u mai ai ha pa'anga pea te nau kei feinga ke hokohoko atu ai pē. Kapau 'oku 'i ai ha taha fakatonuhia'i 'a hono mamahí, tenau fiekau atu ai pē pea mo kinautolu pea hangē ko e lau 'a McIntyre, "'E lava ke ma'u hala 'e he kau folau 'eve-'evá" 'a ia na'a ne lave ai kia kimautolu Tonga kuo mau fokotu'u ha'amau pisinisi 'i he folau 'eve-'evá hangē pē ia ha kau fakaafe pē ia ki he pule'anga ni.

SIONE LEMOTO.

Neesi E 'Aho ni

Tangata'eiki,

'Oku ou fie fakahā heni 'eku tali ki he tohi 'a V. Fifita 'a ia na'e hā 'i he Kalonikali 'o e 'aho 27.1.72 'o fēlāve'i mo e ngāue 'a e kau neesi 'i he ngaahi 'aho ní 'o fai ai e ngaahi fehu'i na'e pehē:

1. Ko e hā 'oku 'ikai toe manakoa ai 'a e kau neesí?

Tali: 'Oku totonu ke hīki e vāhengá ka e manakoa e neesí. He'ikai ke manakoa e neesí 'e ha taha he 'oku si'isi'i e vāhenga te ne ma'u ai.

2. Ko e hā 'oku holomui ai 'a e tu'unga 'o e ngāue 'a e kau neesí?

Tali: Tokosi'i 'a e kau neesí. Kātaki 'o toe ki'i fakakaukau ange, kapau 'oku ke fakatau-manava mo ke faka'ofa'ia 'i he tokotaha 'oku 'i 'apí. Pea ke fakafehoanaki mai ange ki he neesi 'e 2 pe 3 'oku tauhi 'a e kau mahaki 'e 45 pe lahi hake 'i he falemahakí.

3. Ko e hā 'oku 'ikai uouongataha ai 'a e kau neesí?

Tali: 'Oku uouongataha pe 'a e kau neesí ia.

Pea hangē 'oku ke fakahaa'i 'i ho'o tohí 'oku ke loto pe ke taki 'e ha muli 'a e potungāué ka e fēfē nai 'a e kakai Tonga kuo teu'i 'i muli ke nau hiki'i hake mo fai 'a e ngāue 'o e Pule'anga Tongá.

'Oku ke 'ilo'i fēfē 'oku 'ikai ha fakalaka 'a e ngāue fakaneesí.

MANU TEALI'I.

Lea Tonga

Tangata'eiki. —

'Oku fakafieña mo'oni ko e langa'i vave 'e ha tangata Tonga 'a e kamata ke uesia 'a e lea 'a hono fonuá, tupu mei hono fu'u 'ohofi faka'aufuli 'o ha lea muli hangē ko e 'Ingilisí.

Neongo hono fokotu''u 'o e 'Ingilisí ko e lea hono ua ke ngāue'aki 'i he fonua ka 'oku tau fakamo'oni'i 'a e fika 'uluaki 'a e 'Ingilisí 'i he ngaahi loki ako mo e ngaahi feitu'u ngāue kotoa 'i he fonuá ni. Pea 'oku tau vakai'i 'a e to'utupu 'o Tonga ni, 'a e masivesiva 'a e tangata mo e fefine akó 'i he ngaahi lea lelei mo fisifisimu'a ke ngāue'aki.

'Oku tu'u lelei pē 'a e 'Ingilisí ia he 'oku 'i ai 'a e ngaahi tohi talu mei mu'a 'oku tauhi ai 'a e 'ū lea motu'a mo lelei, ka 'oku hala foki 'a Tonga ia ha ngaahi tohi 'oku kei kakato ai 'a e lea 'a e fonuá.

Mālō mo Toketā Molitoni na'a ne paaki mai ha ngaahi tohi 'o kei tolonga mai ai 'a e lea 'e ni'ihi. Kuo 'osi a'usia 'e Tonga ia ha tu'unga fakafiemālie ke liliu 'a e fa'ahinga 'ilo kehekehe ki he lea 'a e fonuá, koe'uhi he 'ikai lava 'a e pule'angá pea masiva mo e kakaí, ke 'ave kotoa 'a e kau mataotao mei he ngaahi loki ako 'o ako'i 'i muli 'i he ngaahi 'univēsiti, ka 'e faingamālie 'a e Tonga kotoa ke ako ki ha fa'ahinga 'ilo pē 'i he lea 'a e fonuá. 'E vave 'aupito 'a é fakalakalaka 'a e kakai Tongá pea 'asili ai mo e malu 'o e lea fakafonuá.

T. KAVAPALU.

FAKATOKANGA'I

Na'e fehalaaki
'a hono tu'uaki
atu 'a e
totongi 'o e
Sikaleti
Kalauni
'i he ngaahi
pepa ki mui ni
Ko e totongi totonu
ko e seniti 'e 11 ki he 10

King of all the filters

11c FOR TEN

Fakae'a e Fetu'utaki 'a 'Aositelelia mo e Pasifiki Tonga

FAIFEKAU TONGA KI SENE

Ne'e pehē 'e he Sekelitali Seniale ma'a e ngāue Fakalotu ki muli 'a e Siasi Uesilianá ko Rev. C. F. Gribble 'i he'ene lea 'i hono fakanofo 'o Mosese Latu ko e faifekau Tonga ki he 'otu motu 'o e Pasifiki Tongá 'i Senē. Ko e fakamanatu pē ia 'o e vāofi 'o e fehokotaki 'a 'Aositelēlia mo e Pasifiki Tongá.

Na'e fai e fakanofó 'e he Sekelitali fakafonua ki he Ngāue fakalotu ki muli, 'i Nīu Sauele, ko Rev Wesley Pidgeon, mo Rev. S. G. Cowled, 'a ia ne laui ta'u 'ene sea 'i he Siasi 'i Fisí.

Na'e hoko e fakanofo 'o Latu mo e me'a na'e fakahā 'i he fakataha fakata'u 'a e Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakalotu 'a e Siasi Uesiliana 'o 'Aositelēliá 'i he fu'u tokolahi 'o e kau talavou mei he Pasifiki Tonga 'oku nofo 'i Seneé, ko e kau ako, akongāue, neesi mo e kau ako ngāue 'i he ngaahi feitu'u lahi 'oku 'ikai ha'anau siasi tonu 'oku felāve'i mo 'enau sivilaisé mo 'enau leá.

Ko e ha'u 'a Latu mei he fāmili faitōtōivi 'i he lotu 'a e Siasi Uesiliana Tau'atāina 'o Tongá. Na'e ako 'i he Kolisi ko Tupoú mo e Ako'anga Ngoue ko Navuso 'i Fisí. Pea vahe'i ai ke ngāue ki hono langa'i hake e ngāue 'i Mi-ling'ibi 'i he ngāue'anga faka-'Apolisino 'a e kau ngāue fakalotu ki muli 'a e Uēsilianá. Ko e kau Fisi 'e toko fā mo e Tonga 'e taha 'oku nau lolotonga ngāue fakalotu 'i Arahem Land pea nau fokotu'u ai ha lotu 'o nau lava ai ke nau ofiange ki he kaka: 'Apolisino.

'I he 'osi e ta'u 'e taha 'o Latu 'i Milingimbi na'e foaki ange ki ai ha koos: ke ako ai 'i he 1971 'i he 'Univesiti 'o Senē 'i he United Faulty Course mei he Kolisi ko Leigh. Na'e fiema'u 'e he Kolisi ko Leigh ha toe ta'u 'e taha pea ne fili'i ai 'a Latu ko ha taha ako faifekau ke ngāue faaitaha mo e Ngāue'anga Fakalotu lahi 'a e Uesiliana ki he kakai 'o e 'Otu Motu Pasifiki Tonga, 'a ia ko e tokolahi 'o kinautōlu 'oku 'i ai 'enau ngaahi palopalema ki he anga 'o e nofo mo e me'a fakasosialé mo e fāmilí.

Na'e pehē 'e Mr Gribble 'i he-'ene leá neongo pē ko e fetongi lahi kuo hoko 'i he 'elia ni ka ko e 'amanaki kotoa ke toe fakamalohi'i ange e fetu'utaki 'a 'Aositelēlia mo e kakai 'o e Pasifiki Tongá 'i he siasí mo e Pule-'anga 'Aositelēliá.

Ko e ta'u 150 'aki 'eni he ta'u ni 'a e 'uluaki folau atu 'a e taha fakalotu ko Walter Lawry mei Parramatta 'i 'Aositelēlia ke ngāue 'i Tongá. 'I he 'aho ni 'oku 'i ai e ngaahi Konifelenisi tau'atāina makehe 'e tolu 'i Fisi, Tonga mo Ha'amoa 'a ia ko e konga pē ia 'o e ngaahi Konifelenisi 'a e Konifelen'si Lahi 'o e Siasi Uesiliana 'o 'Aositelēlia.

"'Oku tupulaki hake e ongo'i 'oku fiema'u 'e 'Aositelēlia 'a e me'a 'e ni'ihi mei he kau Kalisitiane 'o e Pasifiki Tongá. 'Oku nau ngāue lī'oa ki he lotú. Ko 'enau sivilaisé 'oku huluni ai e tō'onga fakakaume'a fiefia 'i he mo'ui pea lahi 'enau tō'onga ofa. 'Oku 'i ai e ngaahi fu'u me'a lahi 'e he'enau ngaahi me'a 'oku mahu-'inga 'oku tau fiema'ú", ko e lau ia 'a Mr Gribble.

Na'e pehē 'e Mr Gribble, "Ko e fu'u me'a mahu'inga ia 'a e poupou 'e he ngaahi Konifelenisi kotoa pē 'i 'Aositelēlia ke 'omai e kau faifekau mei he Otu Motu Pasifiki kuo 'osi ako'i ke ngāue 'i 'Aositelēlia ke nau ma'u 'inasi ai mei he me'a 'oku ako'i 'e he Siasi 'i he Pasifiki pea mahalo mo ako ai e ngaahi me'a 'e ni'ihi 'e hoko 'o nau fakamālohi'i ai e siasi 'i he Pasifiki".

'Oku 'i ai e tokolahi 'oku nau pehē 'oku tonu ke lahiange e me'a ke fai 'e he Pule'anga 'Aositelēliá ke tokoni ki he kakai 'o e Pasifiki Tongá 'a ia 'oku vaivai 'enau 'ikonomiká. Ko e tokoni 'a 'Aositelēlia 'i he ngaahi ta'u kuo hilí ki he Pasifiki Tongá na'e fu'u kovi 'aupito. Pea 'oku fu'u mata'ā'ā 'aupito 'etau founga ngāue ki he kakai hū ki mulí. 'Oku 'i ai e ongo'i 'e he kau taki 'o e kakai 'o e Pasifiká 'i he 'aho ni 'oku te'eki ke ofo hake e mahu-'inga'ia 'a 'Aositelēlia 'i he Pasifiki.

Ko e tokoni 'a e pule'angá ki he 'elia 'o e Pasifiki Tongá 'i he ta'u fakapa'anga kuo 'osí ko e $750,000. Ko e tokoni ki Pāpua Niu Kiní ko e $122,000,000. Neongo pē 'oku tau 'ilo'i 'oku kehekehe 'a e tu'unga 'o Pāpua Niu Kiní mo e 'elia 'o e Pasifiki Tongá 'i he ngaahi me'a mahu'inga ka ko e me'a 'oku tui pau ki ai e kau 'Aositelēlia tokolahi 'oku totonu ke toe lahiange 'etau 'ofa ki he ngaahi kaungā'api fakakaume'a ko iá.

PALOPALEMA LAHI.

"'Oku lahi e ngaahi palopalema 'a 'e felāve'i mo e kakai fefolauaki ki mulí, ko e lau ia 'a Mr Gribble. 'Oku fu'u tokolahi e kakai 'i he 'elia lahi 'o e Pasifiki. Ko e peseti 'e 80% 'o e kakai 'oku nau ': lalo 'i he ta'u 25. He 'ikai lava 'e 'Aositelēlia 'o veteki ma'a e kakai 'o e Pasifiki 'a 'enau palopalema ki he tokolahi 'a e kakai kuo pau ke nau feinga': pē ia 'e kinautolu pea 'oku 'i ai e ngaahi founga mo e anga hono veteki 'o ia faka-lotofonua.

Ka te tau lava 'o fai e me'a 'o lahi ange he me'a kuo tau fai 'o neongo pē 'oku 'ikai ha tui 'e ta'e fakangatangata ai e hū mai ki 'Aositelēlia 'a e kakaí, ka 'e lava ke fai ha ngaahi me'a 'i ha taimi nounou 'e lava ai ke fai ha tokoni faka'ikonomika ki he kakaí pea ke tali ha fa'ahinga kakai filifili mei he Pasifiki Tongá 'ke nau nofo fonua 'i 'Aositelēlia kapau te nau loto ki ai. 'Oku fu'u fe-feka 'aupito 'a e ngaahi tu'utu'uni mo e founga ngāue 'oku ngāue-'aki ki he ako 'i he taimi nou-nou pē".

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.
'E fai 'a e ta'ofí ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

ME'A'OFA TOHI AKO MEI PILITANIA

Kuo filí'i 'a Tongá ni ke foaki ki ai ha ngaahi tohi fe'unga mo e T$20 mei he Co-Operative College 'i Loughborough, Leicestershire.

'I he ta'u kotoa pē 'oku foaki ai ha ngaahi tohi ki he ngaahi fonua tokí langalanga ko ha fakamanatu 'o ha matāpule ko Arnold Bonner na'a ne tiuta 'i he Kolisi 'i ha ta'u 'e 35 pea na'a ne mate 'i he 1966.

'E foaki e 'ū tohi ki he tamasi'i ako mei Tongá ni 'i he Kolisi ko Siola'ā Tu'itupou 'i Sune 23. Ko Siola'ā ko ha 'ofisa tekenikale ia 'i he Potungāue Nogué 'oku na ngāue mo e Co-operative Adviser pea ko e talu eni mei 'Okatopa e ta'u kuo 'osi mo 'ene 'i he Co-operative College 'i Pilitānia pea te ne toki foki mai 'i Sune.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

PEN WRITING

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Totongi Tukupau 'O e Mataka Ki He Mahina 'e 3

Kuo fakakaukau e Kōmiti Mataka 'a Tongá ke tuku atu 'a hono ngāue'aki 'o e totongi faka'avalisi fakamāhiná kae ngāue'aki ha totongi tukupau ke 'ahi'ahi ngāue'aki 'i he māhina 'e tolu 'o kamata mei he 1 'o Fepueli.

Na'e pehē 'e he Kōmití 'i ha fakamatala he uiké ni ko hono fai eni ke tokoni'i e kau fakamatala fakalotofonua 'i he lolotonga 'o e taimi faingata'a ni.

Koe'uhi ā ko e tō ki lalo 'a e totongi 'i he māketi 'a māmaní ko ia kuo pau ai ke toe holoki hifo e totongi fakalotofonuá ki he kau fakamataká, ko e lau ia 'a e kōmití.

Ko e totongi tukupau e ngāue'aki 'i he Pule'angá ni 'o ngata mei he 'aho 30 'o 'Epeleli, 1972 ko e :

A T$70 ki he toni
B T58 ki he toni.

Ko e totongi 'o e fo'i niu motu'u 'e tu'u ai pē he seniti 'e 1.2 ki he fo'i niu.

Kuo toe hiki hake e totongi feleti 'a e Bank Line, 'a e Kautaha 'oku nau uta e mataka 'a Tonga ni ki 'Iulopé 'aki 'a e peseti 'e 10 'o kamata 'i he 'aho 1 'o Sanualí. 'E uc'ia heni foki 'a e totongi 'a e mataka 'e totongi atu ki he kau fakamataká.

Na'e pehē 'e he taha fakamatalá, 'i hono alea'i 'o e totongi 'o e mataká 'i he māketi 'a māmaní mo hono ola 'i he totongi fakalotofonuá na'e pehē ni hono tu'ungá.

Lolotonga e vaha'a taimi mei 'Akosi 1971 ki Sanuali 1972 na'e toe totongi 'aki 'a e T$31.30 ki he toni 'i he totongi fakalotofonuá, pea 'oku ma''u pē he taimi ni 'e he kau fakamataká 'a e vahe-tolu-'e-ua 'o e me'a na'a nau ma'u 'i 'Akosi 1971. Ko e founga ngāue ma'u pē 'a e Kōmití ke 'oange e totongi lelei taha 'oku ola 'oange ki he kau fakamataká ko ia ai 'i he māhina 'e ono kuo hili ne meimei pikoua ai pē kimui 'a e kōmití he fietokoni'i 'o e kau fakamataká.

Ko e mahu'inga 'o e mataka 'i māmaní 'i he 'aho 13 'o Siulai 1971 na'e US$208.50 ki he toni. 'I he aho 13 'o Sanuali 1972, na'e tu'u 'i he US$148.00 ki he toni, na'e tō 'aki e US60.50 'i he māhina 'e ono kuohilí.

Ko e ngaahi 'uhinga eni 'o e holo pehē 'a e totongí :

(a) Ko e tukungāue 'i he taulanga fakahihifo 'o 'Ameliká 'a ia na'e mafola hake ki he feitu'u taulanga fakahahaké;
(b) Ko e uta ki 'Iulope 'o e mataka 'a Filipainé 'a ia 'oku fa'a uta pe ia ki 'Amelika, 'o hoko 'o hulutu'a ai e mataká 'i 'Iulope. Ko ia ne hoko ai ko e māketi ko e fakatau'anga 'oku fakatau fakama'ama'a atu ai e mataká;
(c) Ko e ta'e pau e tu'unga fetongi pa'angá.

Na'e ngāue'aki leva 'e Palesiteni Nikisoni 'a e Lao 'a Taft-Harley 'a ia 'oku fakamālohi'i ai e kau tukungāue uafu 'a 'Ameliká ke nau foki ki he ngāué, 'i ha 'aho 'e 80 ke fakamokomoko'i honau lotó. Ne 'ikai pē ke malava 'e he me'a ni 'o matu'uaki e holo 'a e totongí.

He na'e fu'u fonu-ngutungutu e ngaahi taulanga ia 'o 'Ameliká 'i he ngaahi uta ne fakatahataha ki ai lolotonga 'a e tukungāué ko ia ko e ngaahi vaka si'i pē ne lava 'o hū ki ai ke fakahifo 'enau ngaahi uta fo'oú.

I he 'osi pē 'a e 'aho 'e 80 fakamokomokó ne toe mātuku atu e kau ngāue uafu ia 'a 'Ameliká.

Pea ko e tu'unga leva 'i he taimi ni 'oku kei hulutu'a pē e mataká ia pea ko ia 'oku lava ai pē 'e he kau fakatau 'o fakatau pē e mataká 'i ha'anau totongi pē 'a ia 'oku fu'u ma'ulalo ange ia 'i he totongi 'oku kole ki ai e kau uta mataká.

Lolotonga e uike kamata mei he 18/19 Tisema 1971, na'e holoki hifo ai fakapule'anga e tu'unga 'o e Tola 'Ameliká. Na'e pehē ai 'e 'i ai e malanga hake ki 'olunga 'a e totongi 'o e mataka 'a māmaní ka na'e 'ikai pehē.

PETER STUYVESANT
THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE
JW3068A1

PEN WRITING

Fiefia ā ka koau mo BP

BP

British Petroleum

KO E FIEFIA 'OKU 'I HE FALENGAUE 'A E BP

E. M. Jones Ltd.

FAKATAU MEI HE BP

BP KO E BRITISH PETROLEUM

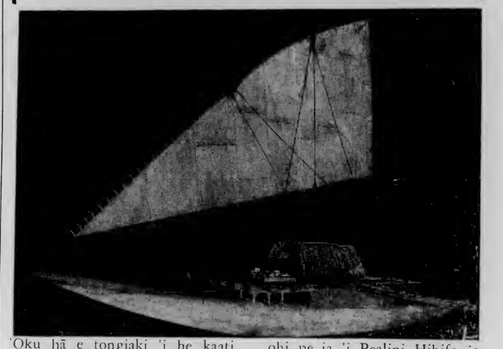
Fakafofonga: E. M. Jones Ltd., Telefoni 420

Pule: J. M. Horsley, Telefoni 359B

BRITISH PETROLEUM BP

* * * * * * * *

Tongiaki 'i Pealini



'Oku hā e tongiaki 'i he kaati Kilisimasi mei Samane Hihifo na'e 'omi ki he 'enisina. 'a e Potungāue Ngāué ko Mr Pollnow mo hono hoá ko Mele 'e he Talēkita 'o e Misiume 'o Pealini Hihifó ko Palōfesa Gerd Koch.

Na'e fe'iloaki 'a Mr Pollnow mo Mele pea mo Dr Koch lolotonga 'a 'ena mālōlō 'eve'eva ki Siamane 'i he konga kimui 'o e 1970 pea na'a na a'u ai ki he misiumé ni 'o' mamata ai he tongiaki ni.

Ko e pōpao tongiaki ni na'e ngaohi pe ia 'i Pealini Hihifo 'o fakatatau ki he tā fakatātā 'o e tongiaki na'e folau holo ai 'a e kakai Tongá lolotonga 'a e ngaahi 'a'ahi mai 'a Kapiteni Kukí.

Ko e lā 'o e tongiaki ko ha fala pāongo 'o ha'i'aki e maeakafa ki he fanaá. 'Oku tu'u ai foki mo e ki'i fale he 'olovaha 'o e tongiaki 'a ia 'oku 'ato 'aki e au fakataha mo e tafu'anga afi 'oku faliki'aki e makahunu.

Na'e 'i Tongá ni 'a Dr Koch lolotonga 'a e taimi na'e kei 'Eiki Minisitā Ako ai 'a 'Ene 'Afió ko Taufa'āhau Tupou IV. Na'e fatu ai 'e Koch ha tohi talanoa ki Tonga 'i he lea faka-Siamané.

Lolotonga 'a e 'i Tongá ni 'a e Palōfesá ni na'e nofo 'ia Feleti Sitoa 'i Nomuka, 'Amalani 'i Fungamisi, Vava'u, mo Feleti Sopa 'i Nuku'alofa.

Na'e mamata foki 'a Mr Pollnow mo Mele he misiume 'o Pealini Hihifó 'i ha ta'ovala, ngaohi'aki e pulu'i niu mo e konga ngatu 'uli 'a ia ko e taha ia 'o e ngaahi me'a'ofa na'e foaki 'kia Kapiteni Kuki lolotonga e taha 'o 'ene ngaahi folau 'e tolu ongoongoa ki Tongá.

Tohi Lekooti Kakato Taha 'i Mamani

'Oku ke fa'a fifili nai pe 'oku ke fie 'ilo pe ko e hā e me'a mā'olunga taha 'i māmani fa'u 'e he tangatá: pe ko e fē e kā totongi mamafa taha 'i māmaní: pe ko e fefine mali tu'o lahi taha 'i māmaní. Ko e tali ki he ngaahi fehu'i ni 'oku hā ia 'i he Guiness Book of Record.

Na'e fuofua hā ia 'i he lea faka-Pilitāniá pē 'i he 1955. Ne vave leva 'a hono fu'u fiema'u koe'uhi ko e ngaahi fu'u 'ilo fo'ou 'oku 'i ai, pea na'e 'i ai e ngaahi me'a mahu'inga pea mo e ngaahi me'a foki ia 'e ni'ihi na'e ta'e 'aonga 'o 'i ai 'a e lēkooti 'o e ngaahi me'a kuo fokotu'u, mei he Sipoti ki he Saianisi, pea mo e ngaahi me'a faka'enisinia mo e natula 'o māmani.

Tali: Taua 'o e telcvisone 'i Plock, Pōlani fute 'e 2,100; ko e me'alele na'e 'ave 'e he apollo 15 ki he māhiná - - mahu'inga £15.8 miliona; Mrs Beverly Avery mei Los Angeles, na'e 'i ai hono husepāniti 'e toko 14.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA

—TELE FAKAMATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oni pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'aki . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Mali 'i Sune

Kuo fakahā 'a e fakama'u 'a Temaleti Fulivai, ko e 'ofefine hono ua 'o 'Anau mo Talolakepa Fulivai mei Hunga Vava'u kia Michael Sek, ko e foha ia hono ua 'o Mr mo Mrs Frank Sek 'o Queanbeyar, Niu Sauele. Ko Temaleti 'oku ne lolotonga mālōlō 'eve'eva 'i 'Aositelēlia. Na'a ne sekelitali fuoloa ma'á e Talēkita Akó.

E fai 'a e mali 'i Senē 'i Sune. Ko Michael ko e fale'i fakatekinikale ia 'i he Potungāue Ngāue 'i Kenipela. Ko e tokotaha manako ia 'i he va'inga 'akapulu pea kuo tu'ofiha 'a 'ene fakafofonga'i 'a e New South Wales Country 'i he'enau ngaahi fe'auhi.

'Oku ne kau ki he timi 'a Queanbeyar pea 'oku kau foki 'i he kau tu'ukimu'a 'i he'enau kalasi 'uluaki.

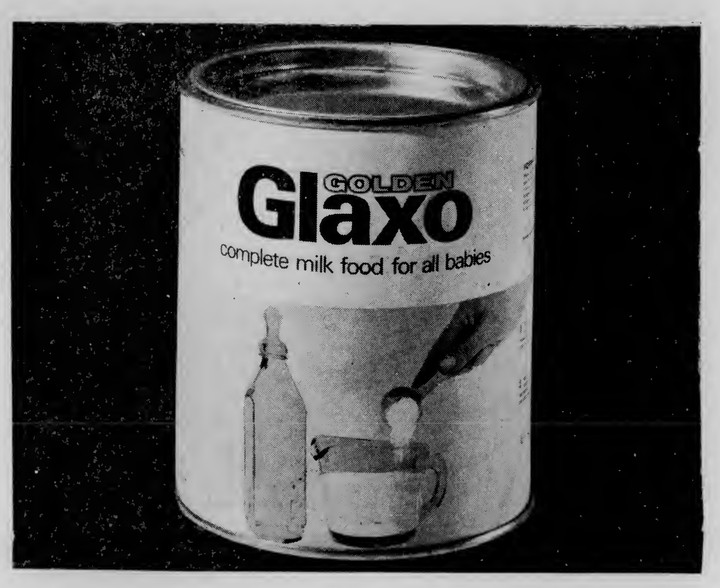
Sivi e Penisini Kalasi 'Uluaki

'I hono tali ki ha ngaahi fakatekeke'eke ki he tu'unga 'o e penisini 'i Tonga ni ne pehē ai 'e he pule 'o e British Petroleum South – West Pacific Ltd., ko John Horsley ko hono sivi'i 'i he fale fakakemi 'o e penisini lelei taha kuo 'omai 'e he'ene kautahá 'oku hā ai e sipinga 'o e octane 98.

Na'a ne pehē ko e ola ko eni 'oku hā ai ko e penisini kalasi 'uluaki kuo 'omai 'e he'ene kautahá ki Tonga ni 'oku tatau pe ia mo e penisini 'oku fakatau atu 'e he kautahá 'i 'Aositelēlia, Nu'u Sila mo Fisi.

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

- **Uokamea** – ke fakalelei toto mo e uoua
- **Vaitamini** – ke teke'i 'a e mahaki
- **Polotini** – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Steinlager

sign of good beer

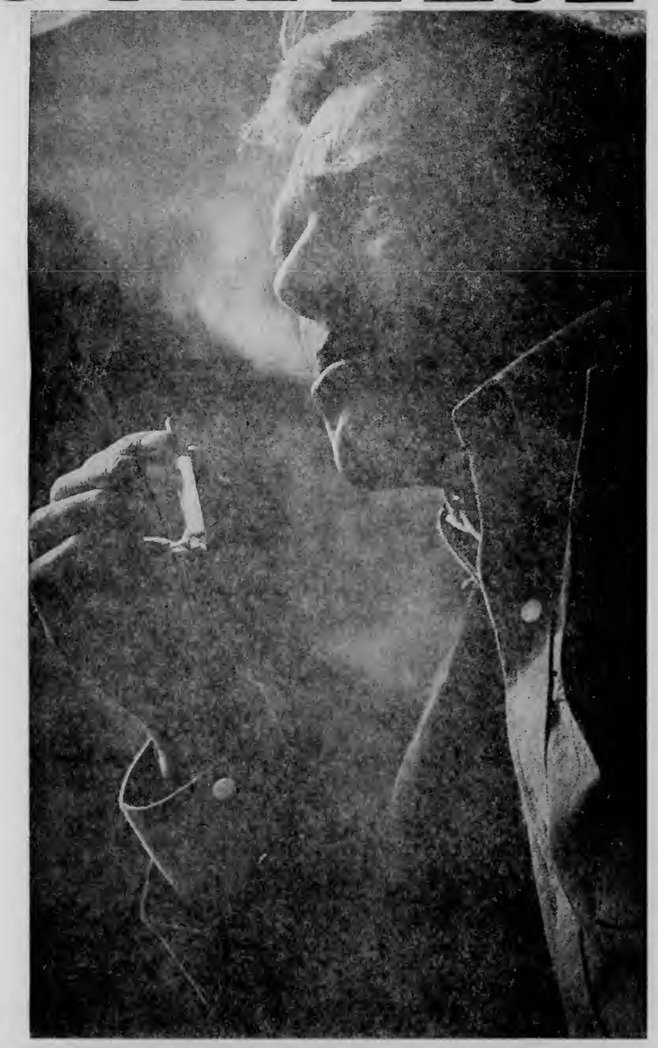
PEN WRITING

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES



Ngaahi Ngaue Fakamea'a 'Oku Fiema'u

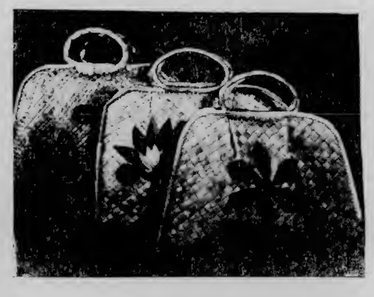
KO HA TUHULU KI HE ANGA 'O E NGAAHI KOLOA FAKATONGA 'E FIEMA'U 'E MULIKIHA'AMEA KE KE FAKATAU 'O 'AVE KI MULI

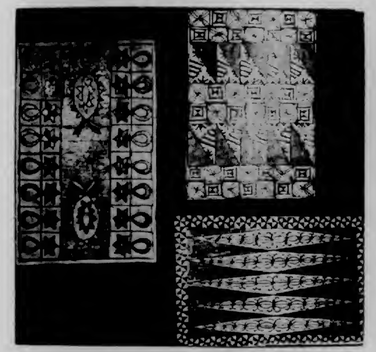
'Oku 'i ai 'a e 'amanaki 'e tokoni 'a e ngaahi tā ko eni ki he kakai fefine Tonga ki he anga 'o e fa'ahinga ngāue fakamea'a 'e fiema'u.

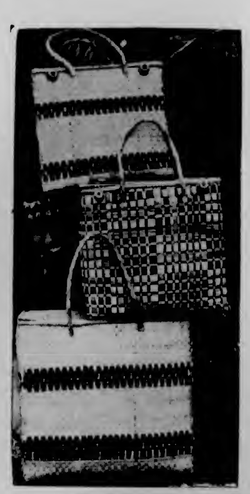
Ko ia Vava'u mo Ha'apai 'e fai ha feinga ke lava atu Koe'uhi ko e te'eki ha faingamālie kimu'a atu.

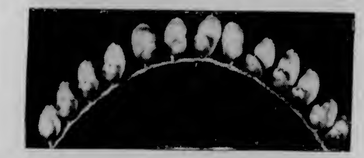
'Oku fai e feinga ke fai 'a e ngaahi fakatau ko eni he konga kimu'a 'o Fepueli ni pea 'e totongi pē he pa'anga Tongá he taimi fakatau 'a e mahu'inga ho'omou koloá. 'E totongi tatau 'a e fa'ahinga me'a kotoa pē, pea he'ikai fai ha ngāue filifilimānako heni.

KO HONO FAKAIKIIKI KE MOU FAKAFE'ILOAKI KI A MELE TU'IPULOTU 'O KOLOFO'OU









Te ke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

FANONGONONGO

TU'UAKI FAKATAU

Motokā Valiant 'otometiki. Ko e taha pē ia 'o e kalasi ni i Tonga. Motokā 'oku ta'e mele hono me'a kotoa pea lahi hono kongokongá. Mamata ai 'i ha'o fakafe'iloaki ki he falekoloa 'o Manilalá, Hala Taufa'āhau, hoko ki he Tungi 'Akeiti pe teiefoni 344

KOLOA KE FAKATAU

Ki he kāinga Tonga 'oku teu folau ki Nu'u Sílá. Kapau 'oku 'i ai ha'o ngaahi koloa faka-Tonga, fangē ko e kahoa, tapa'i ngatu pe ko ha'o seti sitāmipa pe pa'anga maka 'oku ke loto ke fakatau atu pea ke fakafe'iloaki kia TONGA RIGGS 'i ho'o tau atu pē. 'Oku 'i ai hono falekoloa 'e lava ke fakatau atu ai 'a e ngaahi me'a ko iá. 'Oku tu'u 'i he . . .

325 Parnell Road,
Parnell,
Auckland.

pea ko hono 'api nofo'angá ko e . . .
24 Tohunga Cres.
Parnell,
Auckland.

LAUTOHI FAKA-SAPATE 'I HE LEA FAKA-PILITANIA

'Oku fakamanatu atu heni ki he ngaahi mātu'á, 'e kamata 'a e Lautohi faka-Sāpate 'oku hā 'i 'olunga 'i he Sāpate ko eni 'a ia ko hono 6 'o Fepueli, 1972, 'i he taimi 9 pongipongi, 'i Fale Akoteu 'i Nuku'alofa (Saione Motu'a) Ha'u a e fie ha'u.

Judy Finau,
Sekelitali

LAKANGA 'OKU AVA FAKA'ULI MA'A E POTUNGĀUE TAKIMAMATA 'A TONGA.

'E tatau ai pē pe 'oku 'i ai ha laiseni faka'uli 'a e kau tohi kole ngāué he 'oku mateuteu e Potungāue Takimamata 'a Tongá ke nau ako'i e taha te ne ma'u e ngāué; kā 'e kau leleí kiate kinautolú 'e tohi mai 'o ka 'oku 'i ai ha'anau laiseni faka'uli. Ko kinautolu 'e tohi mai kuo pau ke nau ma'u e Tohi Fakamo'oni Sivi Tutuku Mā'olunga pea fiefia ke fakalaka bake 'i ha Potungāue 'oku to'ulu bake 'ene tupu. 'Oku fakafe'iloaki ke tohi mai 'a e kau Tonga 'i he vaha'a 'o e tau 22 – 30 pea fakamu'asila ki he 'Ofisa Takimamata Potungāue Takimamata 'a Tongá, P.O. Box 37, Nuku'alofa ki-mui'a 'i he 10 'o Fepueli ni.

'Oku fakafe'iji atu heni ke fai mai hā tohi talangāue mei he kakai tangeata pē 'oku 'i he vaha'a 'o e ta'u 18 mo e 25 honau motu'á ki he ngaahi lakanga ko eni 'oku ava 'i he Potungāue Telelalafi mo e Telefoni.

Ko e ngaahi lakangá eni :

(a) Lakanga 'e 3 'oku ava 'i he kau ngāue telefoni. Ko kinautolu 'e fili ki he ngaahi lakangá ni, te nau kamata akoako 'i he ngaahi ngāue fakatekenikale 'i he telefoni pea hili iá 'e ako'i 'a e toko taha 'i he hoko uaea telefoni, toko taha i he faitelefoni mo e tauhi 'o e ngaahi naunau pea toko taha ki he fokotu'u mo e tauhi 'o e ngaahi laine telefoni. Ko e vāhenga kamatá ko e T$300 ki he ta'u 'i he sikeili vāhenga ko e T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 - 30 - 600PB 654 x 54 - 815

(b) Lakanga 'e 2 'oku ava 'i he ngāue Lētiō-Fakatekinikale. Ko kinaua 'e fili ki he ongo lakangá ni, 'i he 'osi hono ako'i, te na hoko ko ha ongo tangata Tokoni Fakatekinikale 'i he falemākoni 'o 'Atelé 'o tauhi mo pule'i 'a e ngaahi misini mo e naunau 'oku 'i ai. Ko e vāhengá 'e kamata'aki ko e T$300 ki he ta'u 'i he sikeili vāhenga ko e T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600 - 54 - 978.

(c) Lakanga 'e 4 'oku ava 'i he kau ngāue faimākoni. Ko kinautolu 'e tohi mai ki he ngaahi lakanga ni kuo pau ke nau loto fiemālie ke hiki 'o ngāue 'i ha feitu'u pē 'o e Puleanga ni hili hono ako'i kinautolu ki he fai mākoni. Ko e vāhenga 'e kamata'aki ko e T$300 ki he ta'u 'i he sikeili vāhenga ko e T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600 PB 654 x 54 - 978.

Ko e tohi fakamo'oni ako ma'ulalo taha ki he ngaahi lakangá ni kotoa ko e Sivi Tutuku Mā'olungá pea lava 'i he lea faka-Pilitāniá mo e Fiká; pe ko ha sivi tatau mei muli, neongo 'e tomu'a 'oange ha faingamālie ki ha ni'ihi 'oku 'i ai ha'anau tohi Fakamo-'oni ako 'oku toe ma'olunga angé. Ko e lava lelei ke lea mo tohi faka-Pilitānia 'e fu'u matu'aki mahu'inga 'aupito.

Ko e ngaahi tohi kole kotoa kuo pau ke fakamahino'i 'a e lakanga 'oku tohi mai ki ai. Ko kinautolu 'oku nau loto ke fakakaukau'i 'enau tohi kolé ki ha lakanga kehe, kuo pau ke toe fai mai pē ha tohi mavahe 'o kole mai ki he lakanga ko iá.

Ko e ngaahi tohi kole kotoa kuo nau ke fai pē ia 'i he tōiinima 'a e toko taha 'oku kole mai pea 'omai fakataha mo e tatau 'o e ngaahi tohi fakamo'oni ako mo fakaongoongolelei ke a'u ki he Pulé, Potungāue Telekalafi mo Telefoni, Nuku'alofa 'o oua na'a toe tōmui ange 'i he 'aho Falaite, ko honn 25 'o Fepueli ni.

Niusi Mei He 'Univesiti

Fai 'e Margaret Blundell

Ko e konga lahi 'o e ngaahi kalasi ako he va'a 'o e Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá 'e kamata kotoa 'i he 'osi 'a e uiké ni, pea ka 'i ai leva ha taha 'oku te'eki lesisita, ke lesisita he kalasi ako ka hokó. Tupu 'i he vave 'a e Mālōlō Pekiá 'a nounou pē 'a e teemi ni.

Ko e polokalama 'e ma'u ia lolotonga 'a e taimi ngāue 'o e va'a 'o e 'univēsiti ni 'a ia 'oku tu'u 'i he Falemahaki Vaiola motu'á.

'E kamata he uike kaha'u 'a e ako 'Ingilisi ma'á e kau ngāue faka-Pulé-ngá. Tongan oral literature mo e ako fakapule.

'E tā he va'a ni he taimi 8 pō 'a-pongipongi ha fasi 'a e kau hiva 'a e Siasi Benjamin Britten ko e "Noye's Fludde" kiate kinautolu 'e fie fanongo ai 'i he ngaahi hiva fakalotu ni hono hiva'i 'e he fanga ki'i tamaiki.

'Oku 'amanaki ke tau mai he "Canberra" 'i he Falaite kaha'u 'a Dr Lawrence mei he 'univēsiti 'i Suva, ke fai hano alea'i 'a e fengāue'aki 'a e akó ni mo e kau foomu onó (Form VI) 'a ia 'oku nau fie'ilo 'o lahiange ki he 'univēsiti pea taha ki he mātu'á mo e kau faiakó. Fakaikiiki 'e hā atu he uike kaha'u.

'E 'i heni foki he māhiná ni mo e fale'i saienisi 'a e 'univēsiti ko Mr Anderson ke ngāue fakataha mo e kau faiako saienisi lolotonga e ngaahi 'aho sii 'o 'ene 'a'ahi mai.

TAHI

FEPUELI

'Aho	Hu'a		Mamaha	
3.	1014	2220	0349	1609
4.	1055	2305	0428	1654
5.	1138	2352	0508	1742
6.	1221	–	0549	1832
7.	0043	1308	0633	1926
8.	0138	1356	0720	2022
9.	0236	1448	0811	2118

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :
'OLOVAHA : Mōnite mei Ha'apai mo Vava'u
TOFUA : Tusite mei Suva fou mai he 'otu motu
SHOTA RUSTAVELI : Pulelulu mei Senē.

'AMANAKI FOLAU ATU
'OLOVAHA : 'Apongipongi ki Vava'u mo Ha'apai
TOFUA : Pulelulu ki Suva
SHOTA RUSTAVELI : Tu'apulelulu ki 'Okalani.

Manakoa 'A Hono Mamata'i 'O e Fe'auhi Tau Soka

Fai 'e CHRIS

Ko e efiafi mālie mo'oni eni 'a e Tokonaki 'i he va'inga soká pea na'e 'i ai 'a 'Ene 'Afió mo ha kau mamata 'e toko 2000.

'I he toe foki mai ko eni 'a Line Fāpiano ki he timi 'a Ha'ateiho A kuo 'i ai ha ngaahi fakalaka 'i he'enau tu-'unga va'ingá pea na'e fu'u mahulu atu 'enau va'ingá 'i he Niuvākai A pea ne nau ma'u ai 'a e fo'i kai 'e taha 'i he tau ni. Ko e ongo timi ni 'oku hā mai 'a 'ena fakalaka pea mālie mo'oni ki he kau mamatá.

Ko e 'aho fakafiefia mo'oni eni ki Veitongo 'i he'enau tā vale'i 'a Tonga College B 'aki e 8 ki he 0.

Ne mālie mo'oni 'a e ikuna'i 'e Ngele'ia B ia 'a Kauvai ko e 1 ki he 0 pea na'e hā 'i he fo'i tau ko eni e ngaahi fakalaka lahi mo'oni 'i he va'ingá.

Ne ikuna'i 'e Lotoha'apai e timi faivave ko ia 'a e Veitongo Youth Club 4 – 0 pea te nau hoko ko ha timi lelei mo'oni 'o kapau te nau fakalelei'i 'a e fanea ki'i me'a 'e ni'ihi.

Na'e faka'ofo'ofa mo'oni e kamata 'a e Kau Ka'até pea ngalingali ai te nau mālohi ka ne toki a'u ki he konga hono uá kuo hōloa 'enau malukoló 'o toki langea mai ai e Toafaka'amu 'o nau mālohi 3–1. Ne lahi 'aupito pē e ngaahi faingamālie 'o e Kau Ka'até kae 'ikai ke nau fakapapau'i he taimi kotoa.

Ko e founga va'inga tu'utukimu'a mo-'oni na'e faka'ali'ali 'e Kolofo'ou A 'o nau lava'i ai 'a e Fotu'afiuemā 2–0. Ne tu'otu'atatau 'a e ongo tau ni ka na'e ki'i mahulu atu pē 'a Kolofo'ou tupu mei he fakapoto 'o enau fakamālohisinó.

Ne fu'u fefeka pē 'a Ngele'ia A ia ki he Tonga College A 'i he'enau mālohi 4–0. Kapau 'e kei hokohoko atu ai pē e tu'unga va'inga 'a Ngele'iá 'e kau ia 'i he ngaahi timi feinga'i nga-ta'á.

Ne mālohi 'a e Ha'ateiho B 'i he Toafaka'amu B 2–0 'i ha tau ta'e oli mo'oni. 'Oku tonu ke toe lahi ange 'a 'enau fakamālohisinó pea ke tuku ange e pulu ke 'atā ke 'oua 'e fihi noa-'ia.

Na'e hokohoko ai pē e fakaaoao 'a e Veitongo A 'o nau ngaahi ai 'a Sopu 5–0. Ne faka'ofo'ofa pē e va'inga ia 'a Sopu ka 'i he 'oho mai pē 'a Veitongo na'e fu'u faingata'a hono ta'ofi. Ko ha tau mālie mo'oni pea mālie'ia ai e kau mamatá.

Ne mālohi e Tupou College 'i he Langileká 'aki e 2–0 'i ha tau fetuotu-a'i mo'oni mo vave, pea mahino ko e ongo tau mānava mo'oni. Mālohi 'a e Niuvākai B 'i he St Andrews 3 ki he 0.

'Oku mahino mai e fakalaka mo'oni 'a e va'inga pea 'oku fakafiefia mo'oni 'a e tokanga 'a e ngaahi tau ke tui e teunga totonu.

'I he tau 'a e Tonga XI pea mo e "Ocean Monarch" na'a na māhanga tau'aki ua pea ko ha tau mālie mo'oni eni pea na'e fu'u manakoa mo'oni 'e he kau mamata 'e toko 4,000 na'e 'i he mala'é.

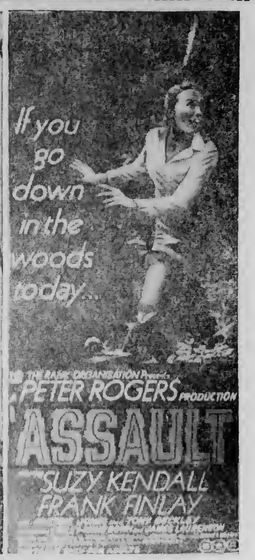
'Oku mahu'inga foki ke nau 'ilo'i na'a toki mālohi ni e "Ocean Monarch" 'i he kau Polisi Fisi pea lahi mo 'enau ngaahi mālohi 'i Nu'u Sila mo 'Aositelēlia.

Ko tā eni lolotonga 'a e fe'auhi tau soka 'a e meili sitima ko e "Ocean Monarch" mo e tau 'a Tonga ni he Tu'apulelulu kuo 'osi 'a ia na'e māhanga tau'aki ua.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE

FINAU



TALI'EVA

ONGO HOUTAMAKI KI HE PŌ 'APONGIPONGI

. . Ko e Tau Lahi Hono Uá . . . mo Siamané . . .

Ua'aki 'a e fo'i fakatotolo taulaiki ko e . . .

Assignment To Kill

FAIVA HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI :
"ONE SILVER DOLLAR" & "BONNIE AND CLYDE"

FE'AUHI "MISS TONGA" TO E FAI 'I 'AKOSI

'E toe fai ha fe'auhi ki he Miss Tonga he ta'u ni pea 'e fakalele ia 'e he Kōmiti Ngoue Matala'i'akau Fā'onelua.

Ko e Kōmiti na'a ne fakakaukau'i ke fai pea nau loto ai ke fai he ta'u kuo 'osí, ko e lau ia 'a e Sea 'o e Kōmití, Mr H. V. Barnard, tupu mei he lave'i 'e he Kōmiti 'a e fusimo'omo 'a e Kau-Sipoti 'Amatua 'a Tongá.

'Oku tolu e taumu'a 'o e fe'auhi 'i he 1972: Ko hono fili 'o e Kuini 'o e faka'ofo'ofa, fili 'o e Pilinisesi faka'ofo'ofa 'o Fā'oneluá pea mo hono tānaki 'o ha Pa'anga ke toe fakalelei'i 'aki 'a Fā'onelua pea mo totongi 'aki hono tauhi 'o e ngaahi naunau 'i ai.

Kuo fakakaukau e Kōmití: Mr Barnard, Mrs Tonga mo Messrs S. Fua, L. Maka mo S. Līpoi Tupou ke toe fakalahi atu e taimí he ta'u ni ke teuteu ai e ngaahi Kautaha Ngāue Fakataha, Kautaha Koloa mo e Ngaahi Kolo 'i hono fili 'o 'enau kau fefine 'e kau ki he fe'auhi pea kuo nau loto taha ki he ngaahi tu'utu'uni 'e fai ko ia 'oku tomu'a fakahā atu ai 'a e ngaahi tu'utu'uní.

'Oku 'atā 'a e fe'auhi Miss Tonga 'o e 1972 ki ha fefine Tonga pē ta'e mali 'i he vaha'a 'o e ta'u 16 mo e 25 pea 'oku nofo 'i Tonga ni. Kuo pau ke totongi 'e he taha 'e kau ki he fe'auhi ni kotoa pē 'a e pa'anga 'e $100.

Ko kinautolu kotoa pē 'e kau ki he fe'auhi ni kuo pau ke fakahā ia kia Mr H. V. Barnard, Fale Pa'anga, P.O. Box 87, Nuku'alofa 'o ngata 'i he 'aho 14 'o Siulaí pea 'e ngāue'aki ha sīpinga tohi faingofua 'e ala ma'u vave ni atu pē pea 'e 'omai fakataha ia mo e totongi huú. He'ikai tali ha hū tōmui.

'Oku 'i ai 'a e totonu 'a e Kōmití ke ta'e tali ha taha 'e fokotu'u mai ke kau ki he fe'auhi 'a ia 'e 'ilo'i 'oku ta'e taau ke kau tu'unga 'i he ngaahi tu'utu'uni 'oku ne pule'i e fe'auhí pe ko ha pehē he 'ikai ke kau lelei ki he Pule'angá ha kau 'a e taha ko iá.

'Oku 'i ai e 'amanaki 'e lahi e ngaahi Kautaha Koloa, Kautaha Ngāue mo e Ngaahi Kolo tenau kau ki he fe'auhí. 'Oku 'ikai fakangatangata e tokolahi 'o e kau fe'auhí pea 'e lava ke hū ha taha pē kapau te ne totongi 'a e pa'anga 'e $100.

'E lava ke totongi ma'ama'a pē 'a Fā'onelua he Kautaha kotoa pē, Ngaahi Kolo pe Kautaha Ngāue 'oku nau fiema'u ia. 'E fai e faka'eke'eke kia S. Fua, E. M. Jones & Co. Ltd.

'E fakatautefito 'a e fili ko 'ení ki hono fili'i 'o e fefine faka'ofo'ofa taha ke hoko ko e Miss Tonga 1972. Ko e kau fakamaau 'e kau ai ha tokotaha 'e fili'i tautau tokotaha 'e ki'nautolu 'oku nau poupoua 'a e kau fe'auhí. He 'ikai ke faka'eke'ekee'i e kau fe'auhí.

'E fiema'u ke 'i Nuku'alofa ni kotoa 'a e kau fe'auhí 'i he 'aho 12 'o 'Akosí. 'E fai hono fakamaau'i 'i he 'aho 'e tolu, 'aho Mōnite 14, Pulelulu 16, mo e Falaite 18 'o 'Akosí. 'E tui 'e he kau fe'auhí 'i he ngaahi 'aho takitaha honau teunga kehekehe: 'Aho Mōnite, teunga Faka-Tonga tukufakaholo; Pulelulu, teunga faka-'aho 'oku taau mo Tonga ni mo e ta'ovala pe kiekie 'e manako ai; Falaite, teunga 'iviningi tōtōlofa.

Ko e taha te ne ma'u e fe'auhí 'e folau mālōlō 'eve'eva ki muli mo hano tauhi, pea te na puna ta'e totongi pē, pea 'e 'i ai mo ha pa'anga fakamole. 'E 'i ai foki mo ha ngaahi pale mavahe ki he fefine 'e ua mo e tolu 'i he fe'auhí pea 'e 'i ai mo ha me'a'ofa fakamanatu ki he kau fe'auhi kotoa.

'E fai fakataha pē 'a e fe'auhi ki he Pilinisesi faka'ofo'ofa 'o Fā'onelua 1972 mo e fe'auhi ki he Miss Tongá. 'E 'atā 'eni ki ha ki'i fefine Tonga pē 'i he vaha'a 'o e ta'u 8 mo e 12 'a ia 'oku nofo 'i Tonga ni. Ko e totongi hū ko e pa'anga 'e $10 ki he tokotaha.

'E fakamaau'i e fanga ki'i fefine ni 'e he kau fakamaau tatau pē tenau fakamaau'i e Miss Tongá pea 'e fiema'u ke nau tui e teunga kehekehe 'e ua; teunga faka-Tonga tukufakaholo mo e teunga faka'aho 'oku taau mo Tonga ni.

FAIAKO E PILINISESI

Na'e fokotu'u e ako'anga ma'á e fānau iiki 'oku 'iloa ko e Kuini Mata'aho pea mo ha'anau faiako fo'ou – ko e ta'ahine ko Pilinisesi Pilolevú. 'Oku hā heni 'a e ta'ahine pilinisesí mo e ni'ihi 'o e fānau akó 'i he'ene kalasí. Na'e toki faka'osi 'a 'ene ako fakafaiako 'i Nu'u Sila 'i he ta'u kuo 'osí.

"Pule'anga" 'i Mineva

Mei he peesi 1

kolo 'i tahi ke fakafiemālie ki ai e fa'ahinga 'oku mo'ua he ngaahi kinoha'a 'o māmaní hangē ko e tukuhau, fakamoveuveu, faihia, mo e ngaahi me'a kehekehe.

"Hili ha'amau fakatotolo'i 'i māmani pea mahino 'oku 'ikai ke 'i ai ha taha te ne ma'u e hakaú ko ia ai na'a mau fili'i e hakau", ko e lau 'a Oliver.

"'I he lao fakavaha'apule'angá kapau te te 'eke'i ke fakakau ki ha konga fonua kuo pau ko ha fonua ke mavahe ki 'olunga mei he fukahi tahí pea lava ke fai ai ha langa. Ne mau 'osi fai e me'a koení 'aki hano fa'u ha ongo ki'i motu 'aki e maka mo e 'one'one 'i he funga hakaú".

Hili ha folau 'a Oliver mei Suva ke fakafofonga'i e Kautahá na'a ne fusi ai e fuka 'o e Lepapulikā 'i he hakau 'i Saunali 20. Kuo 'osi fai hano fakahā ki he ngaahi pule'anga 'i māmani te nau lau ko e pule'anga mo'oni 'a e Lepapulikā. Ne pehē 'e he Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara 'oku 'ikai te ne loto ia ke pehē 'oku fakalao 'a e 'eke keení.

'I he Mōnité ne folau ai 'a Oliver 'i he vaka fō-tolu Kānata ko e Triptych mei Suva ki he hakaú ke fakapapau'i e ngaahi tu'u'angá.

Soka Ki He Tokonaki

2.00 pm	1.	Tonga College A v Langileka.
	2.	Niuvakai A v Ngele'ia A.
	3.	Lotoha'apai v Niuvakai B.
3.00 pm	1.	Toafaka'amu A v Fotu'āfinemā.
	2.	Kolofo'ou B v Veitongo B.
	3.	St. Andrew's v Ngele'ia B.
4.00 pm	1.	Kolofo'ou A v Royal Guards.
	2.	Ha'ateiho B v Veitongo Youth Club.
	3.	Kauvai v Ha'akame.
5.00 pm	1.	Ha'ateiho A v Veitongo A.
	2.	Tupou College v Sopu.
	3.	Tonga College B v Toafaka'amu B.
		FEFINE
3.00 pm	1.	Ma'ufanga v Kato Kakala.
3.50 pm	2.	Veitonga v Veitongo Youth Club.
4.40 pm	3.	Ha'ateiho v Kolo Kakala.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Kuo 'osi fai hono 'ota ki Pilitānia ki he Brooke Marine 'a e vaka malu'i 'o Tonga ni. Ko e vaká 'oku T$100,000 pea ko 'ene lelé ko e maile tahi 'e 27 pea 'oku misini ua V8, fute 40 lōloa. Ko e kau kauvaka 'e toko fā, pea 'e 'i ai mo e radar, lētiō-telefoni pea mo e echo-sounder. Ko e taumu'á 'e tu'u ai ha misinikani.

* * *

Kuo mau fanongo pea kuo fakamo'oni'i 'a e fanga mongomonga tāmaté. Fakatau ha'o efuefu Boric Acid pea ke afuhi hiolo 'i he falé pea ke tatali 'i he uike 'e tolu. 'E kai 'e he mongomongá 'a e Boric Acid pea te nau toe mafuli hake pē 'o fekakai'aki. 'I he founga ko eni 'e lava ke mate ai e mongomongá. Ko hono lelei 'o e boric acid he 'oku 'ikai ke faka-tu'utāmaki ki he tangatá mo e fanga manú. Neongo pē hono afuhi holo e efuefú 'e 'ikai pē ke faktu'utāmaki ia ki he fanga ki'i pēpeé.

* * *

Neongo ne mau 'osi fakahā ko e hiki 'a e totongi 'o e sukā 'e toki fai ia ki he kongaloto 'o e māhina ní, ka kuo 'i ai e fanga ki'i falekoloa ia kuo 'osi hiki hake ha'anautolú suka 'o seniti 'e 15 ki he pauni. 'Oku ta'e fiemālie 'aupito e Potungāue 'Atitá ki he kau maumaulao ni pea 'e ngalingali pē na'a faka'ilo kinautolu.

* * *

Ko e heka pasi ki he Pupu'a Puhí 'i Houma mo e foki 'a e kau folau 'eve'eva 'oká a'u pē ia 'o houa 'e 3½ he ngaahi 'ahó ni tupu mei he kovi a e halá. 'Oku 'ikai faingata'a 'etau vakai ki ha pāsese 'eve'eva 'ene ongo'i faingata'a'ia 'i he'etau ngaahi pasí mo ha'ane fakakaukau ki Tonga. Koe'uhi foki he ko e ngaahi luoluo kuo tō tu'a 'o lalahi pea toe loloto

* * *

Ko e vakapuna fo'ou HS748 'a e Polynesian Airline 'e fai 'a 'ene fuofua puna mai ki Tonga ni mei Ha'amoá 'i he Mōnite 14. 'E folau mai ai 'a e Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, Tupua Tanasese Lealofi, Hou'eiki Minisitā 'o e Kapineti 'e ono, 'Eiki Sea 'o e Fale Aleá, Kōvana 'o Ha'amoa 'Ameliká, John Haydon mo e Sea 'o e Fale Alea 'o Ha'amoa 'Ameliká. Kuo 'osi fai hano alea'i 'o ha puna takai 'i Tongatapu ni.

* * *

Kuo fakapapau'i mai kiate ki'mautolu he'ikai ha tōmui e langa 'o e mala'e vakapunā tupu mei hono fa'a ngāue'aki 'a e misini palau ne vahe'i ki aí 'o toe ngāue'aki he halá. Koe'uhi 'oku toki ngāue'aki pē ia 'i he taimi 'oku ataá ai mei he ngāue he mala'e vakapunā.

KAU SIKALAIPE.

QUIZ

1. Why are Tongans living in "hovels" in Auckland? (Answer Page 4).
2. Who is the first Tongan Red Cross field worker? (Page 2).
3. What is the next stage in the water scheme for Neiafu? (Page 9).
4. Who will be the lucky 100th student to enrol at the U.S.P. Centre? (Page 10).
5. Who or what is "Dolfini"? (Page 12).
6. What was the best bout at last Friday's amateur boxing? (Page 11).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, February 10, 1972 Vol. VIII No. 36 3 Seniti

NATIONAL SHIPPING LINE IS FORMED

A national shipping line has been formed by Tonga. It will be known as the Pacific Navigation Company, the Secretary to Government, Mr Taniela Tufui said yesterday.

The formation of the new company was approved by His Majesty King Taufa'ahau Tupou IV in Privy Council last week.

With the share capital of T$2 million, the company shareholders are the Tonga Government, Tonga Copra Board and Tonga Produce Board.

Mr Tufui said the company is to be registered this week but the date of beginning business is not yet determined.

The company, in operation, will take over the services provided by the Tonga Shipping Agency.

The government and the commodity boards vessels, will come under the Pacific Navigation Company with the exception of the fishing vessel "Ekiaki" which she will continue operation under the Ministry of Agriculture.

The vessels to be operated by the new shipping line are: "Tauloto", "Niuvakai", "Aoniu", "Hifofua", "'Olovaha", "Kao", "Pakeina", "'Ulufonua", "Fonualei", "Fanga'ilifuka", and the pilot launch "'Unga".

The board of directors will consist of 11 members with the Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake as Chairman.

An interim board of directors has been appointed from the Government and the commodity boards. It is: Minister of Finance, Hon. Mahe U. Tupouniua, the Secretary to Government, Mr Taniela Tufui, Mr 'Alipate Tupouniua and Mr S. Pousima Afeaki from the commodity boards.

The traditional handing over of the ship's bell in Hong Kong when the "Tauloto" became part of Tonga's merchant marine fleet. Right, is the general-manager of China Navigation Company, Mr C. G. N. Ryder, and the master of the "Tauloto", Captain J. Stott. The "Tauloto" is due to leave Sydney tomorrow and arrive in Nuku'alofa on February 21, via Island ports.

Increase In Flights Is Imperative

By THE EDITOR

An increase in the number of flights from Fiji to Tonga and Tonga to Samoa is unperative to cope with the demand from travellers and tourists.

It could be two years before Tonga will have the advantage of the new BAC III 80-seat planes Air Pacific is getting, but in the meantime the Kingdom is losing a lot of the tourist trade and earning a lot of criticism from travellers and tourists who find themselves stranded, waiting cancellations.

Of particular concern to tour operators is the number of tourists who arrive in the Kingdom for a short stay before going on to Samoa and Fiji and find they are unable to get a seat on the aircraft, even though they have confirmed bookings.

The Tonga Visitors Bureau can tell of many complaints from tourists of the unreliable service to and from Tonga.

A Canadian Television Corporation production manager has been waiting in Samoa for two weeks waiting for a booking to Tonga.

A married couple who arrived in Tonga with confirmed bookings tried several times to get back to Suva by air. Eventually they flew to Samoa, caught the "Tofua" and got back to Suva that way, via Tonga.

A tour operator said tour groups in Fiji and Samoa had been discouraged from going to Tonga because of the danger of being stranded.

He said he knows a lot more groups would include Tonga in their itinerarys if the air service was more reliable.

In view of the growing importance of tourism to the economy the situation should be viewed with concern.

THE NEW TUITA

His Majesty has announced the the appointment of Laufilitonga Tuita to the hereditary title and estates holder, Tuita.

The appointment took effect from February 3, 1972, following the death of his father, the Hon. Tuita (Toluafe), on February 2.

The new Hon. Tuita, received his early education at Tupou College, Nafualu and completed his studies at Wesley College, Paerata, Auckland. He entered the Tonga Defence Force in 1942 where he attained the rank of Lieutenant.

The Hon. Tuita entered the Civil Service as a clerk and interpreter in the Supreme Court and was later promoted to the post of Registrar of the Supreme Court where he worked for many years.

In 1956 Hon. Tuita was made Governor of Vava'u until 1963 when he was appointed to the dual ministerial post of the Minister of Lands and Health. Dr. Sione Tapa was appointed Minister of Health in 1970 leaving the Hon. Tuita with the portfolio of Minister of Lands.

The Hon. Tuita on several occassions has acted as deputy Prime Minister.

DECISION TO PLAINTIFF IN LAND CASE

Judgement in a land case concerning the validity of a permit has been granted to the plaintiff, Maria Edith Tu'inukuafe, against the Minister of Lands, 'Uliti Uata and Sione M. Lemoto. Mr Justice Roberts in his judgement said :

This case concerns a town allotment on Crown land situated in Nuku'alofa at the junction of Taufa'āhau and Wellington Roads. The allotment was granted in 1909 to Tu'ivakanō. In 1924 a lease of the allotment was granted to the father of the plaintiff which, after one renewal in 1945, expired in April 1966.

Tu'ivakanō died in 1926 without an heir and the allotment (subject to the lease) devolved to his widow, Kilisitina, as a life estate. Thus from 1926 to 1966 the owner of the allotment and, in fact, the lessor was the widow Kilisitina. On the date of expiry of the lease in 1966 the plaintiff was the lessee. An application for a further renewal was made by the plaintiff, but in 1963 it had been enacted as an amendment to the Land Act that a widow may not lease the land of her deceased husband.

NOT POSSIBLE

Thus it was not possible for the Minister of Lands to grant a renewal of the lease to plaintiff. Instead the Minister pursuant to section 19 (3) granted plaintiff a permit for the purpose of a trading site on the land. The permit was granted in the form of Form 6 of Schedule VIII of the Land Act. It was granted on July 24, 1969 and was to run for 10 years from April 18, 1966 until April 18, 1976, at a yearly rental of $200.

On the date when the permit was granted, Section 104 of the Land Act provided that a permit shall only be valid for the life of the grantee.

On November 9, 1967, about 19 months after the permit had commenced to run and four months after the granting of the permit, Act No. 9/67 came into force amending Section 104 and providing that a permit shall cease to be valid on and after the date of the death of either the grantee of that permit or of the landholder on the day of the issue of that permit.

On February 2, 1971 Kilisitina, the holder of the life estate and, thus the landholder, died. Approximately one month later the Minister of Lands informed plaintiff's son, as her manager, that, pursuant to the amended Section 104, the permit was cancelled. Plaintiff was invited to make application for a lease of the property. There were two other applicants, the second and third defendants.

On the April 16, 1971 plaintiff received a letter from Minister of Lands requesting her to submit a plan "as soon as possible" of the development of the property to be undertaken by her. These plans were submitted to the Minister of Lands three weeks later on May 7, 1971. In the meantime, however, Cabinet, on May 6, 1971 had approved the granting of leases to 'Uliti Uata and Sione Lemoto, the second and third defendants, and plaintiff was informed of this by letter from Secretary to Government dated May 12, 1971.

Plaintiff claims —

(1) That as her permit was granted prior to the coming into force of the Act amending Section 104 of the Land Act, the retrospective application of the amending provision is contrary to Clause 20 of the Constitution which provides that "It shall not be lawful to enact any retrospective laws in so far as they may curtail or take away or affect rights or privileges existing at the time of the passing of such laws." Consequently the cancelling of her permit was illegal and that, therefore, the permit is still valid and will remain so until April 4, 1976, the end of the expressed term, or the death of the grantee whichever is the sooner.

(2) That the granting of the leases to defendants second and third by the Minister of Lands with the approval of Cabinet, without Cabinet viewing or considering the plans of plaintiff, is contrary to the rules of equity, and should, therefore, be annulled by this Court.

Plaintiff was invited to apply for a lease owing to the cancellation of his permit and it is this which initiated plaintiff's application and finally led to the claim of plaintiff in equity with regard to the lease. If plaintiff's permit had not been cancelled the lease application would not have been made.

It has been submitted by the defence that it was the established practice, before the 1967 amendment to Section 104 of the Land Act, that on the death of the landholder any permit granted on his land immediately terminated and that, consequently, the 1967 amendment did not effect any change in the law. On this premise it was argued that the application of the 1967 amendment did not operate to vary the terms of the permit and, accordingly, was not retrospective.

ESTABLISHED PRACTICE

In support of the submission that the termination of a permit was the established practice, evidence was given that a Mr W. Wight held a permit on the estate of the noble Lasike and that when Lasike died in February, 1967, the permit was immediately terminated. In the case of Mr Wight, however, a new permit was granted to him by the new owner or landholder. Furthermore, this is the only case referred to in support of the submission of "established practice". I consider this quite insufficient to establish a practice or custom and it was no doubt due to the uncertainty of this that the Act of November 9, 1967 amending Section 104 of the Land Act was passed. A custom in order to become law must be established by long usage; the evidence adduced has failed to established by long usage and I am advised by the Hon. Assessor that there was, in fact, no such established custom.

Let us now consider the wording of Clause 20 of the Constitution : "It shall not be lawful to enact any retrospective laws in so far they may curtail or take away or affect rights or privileges existing at the time of the passing of such laws". It follows from this provision that no laws shall be applied retrospectively so as to affect, as stated, such rights or privileges. This Tongan constitutional provision follows a principle of interpretation well established by English common law.

What is meant by existing rights in Clause 20 of the Constitution? Existing rights are frequently being taken away or varied by legislation without any complaints that this is contrary to Clause 20. For example, my existing right to drive a car at a maximum speed of 30 m.p.h. along a certain highway may be curtailed or affected by a reduction by law of the permissible maximum speed, or an Act may permit the Police to close the highway altogether. What is then the meaning of existing right within the provision of clause 20?

PREJUDICAL EFFECT

It is stated in Maxwell's Interpretation of Statutes: "It is chiefly where the enactment would prejudicially affect vested rights, or the legality of past transactions, or impair contracts, that the rule in question prevails".

It is stated in Vol. 36 of the 3rd Edition of Halsbury. "Unless it is clearly and unambiguously intended to do so, a statute should not be construed so as to interfere with or prejudice established private rights under contracts or the title to property" and many cases are cited in support of this common law.

Almost all of the cases cited in relation to contract, however, are those relating to titles to land or insurance. The range is small, but from these cases it is quite clear that however narrowly the law may be interpreted the expression 'established private rights' or 'existing rights' must certainly include vested rights to land – and rights present or future established by contract in relation to land.

Clause 20 of the Contitution must be interpreted to include such rights. There can be no possible alternative.

Now, a permit in Form 6 of Schedule VIII of the Land Act granted pursuant to Section 19 and Section 103 and 104 is contractual in relation to land. The right to possession and user is granted, subject to specified conditions, for the consideration of a specified annual sum as rent.

When this form of permit was issued to plaintiff the conditions as to termination were those provided in Section 104 before the 1967 amendment, and in the permit itself; there was then no condition that the permit should terminate on the death of the landholder.

When plaintiff was granted her permit she had the right, subject to regular payment of rent, of possession for 10 years, to expire in April 1976 or on her death. This was her contractual and existing right and in so far as the subsequent amending legislation interfered with this right it is retrospective and contrary to the provision of Clause 20 of the Constitution.

This Court, therefore holds that the permit granted to the plaintiff on July 24, 1967 is valid for the period stated and that, accordingly, plaintiff is entitled to possession in terms of the permit. This Court enters judgment for the plaintiff in the terms stated and makes no ruling or order in relation to the lease application. No order as to costs.

Field Officer For Red Cross

Miss Katokakala Savieti (25) of Ngele'ia, formerly a primary school teacher, is the newly-appointed field officer of the Tonga Red Cross Society.

Miss Savieti will spend most of her time travelling through the Kingdom recruiting members into the society. Also she will be teaching first aid and general hygiene at the Teachers' Training College to Tonga Defence Force and at Agriculture Department instructors' courses.

Miss Savieti has been associated with the Tonga Red Cross for several years as a link leader in the Junior Red Cross.

She received training at the St. John Amblance Asociation in Suva.

The Tonga Red Cross was a branch of the British Red Cross Society, but now it is an independent society. The society however, must be recognised by the Tonga Government before it can register with Red Cross headquarter in Geneva.

In Tonga at present is Miss G. T. Scott,from Red Cross headquarters, advising on establishing the Tonga Red Cross national society.

Fiefia ā ka koau mo BP

BP

British Petroleum

HAPPINESS IS AT YOUR BP SERVICE STATION

E. M. Jones Ltd.

BUY BP

BP IS BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa

AGENTS : E. M. Jones Ltd, phone 420.

BRITISH PETROLEUM BP

* * * * * * * *

"DEAR SIR..."

LETTERS TO THE EDITOR.

Rubbish Dumping

Dear Sir,

There should be some way to stop those who used the Nuku'alofa waterfront as garbage dump. The Minister of Police has already put out an notice saying that no one is allowed to dump garbage into the sea especially the Nuku'aofa beach front.

I don't think the tourist likes to see this, especially when they come to look at the Royal Palace and the British Commissioner's residency. These particular beachfronts are so ugly because of rubbish that has been dumped there. It will be easy for us to make it look nice and clean.

The Ministry of Health has selected a site to use as a garbage dump. They have provided a garbage truck to take away the garbage at a reasonable cost of 25 seniti a month. Twenty five seniti is not much compared to the beauty and cleanliness of our beachfront.

A tourist likes to visit our beachfront, but when they see garbage they may be not like to visit the beachfront again. We should all co-operate in cleaning our beachfront.

M. VAIKONA.

* * *

Tobacco Ads

Dear Sir,

I note with horror in your paper the use of full page and other advertisements for cigarettes.

It is incomprehensible to me how any reasonably intelligent person could treat as non-existent or inconsequential the vast amount of conclusive evidence that points to cigarettes as probably the biggest mass killer the world has ever known.

People smoke either because it has become a deeply entrenched habit or because it is used as a psychological prop.

However, my concern is not with these people who are beyond all but expert help, but with our young people, Tonga's future leaders. As well as seeing their elders smoking and hearing cigarettes advertised on the radio, our youth gain reinforcement of the idea that smoking is socially commendable every time they read your paper.

I fail to see how the revenue gained in carrying these advertisements could possible justify the great risk to the future potential of Tonga.

J. R. HARKNESS (MISS).

* * *

Hidden Beauty

Dear Sir. — As a tourist here in Tonga, I have very much enjoyed my stay of over two weeks. In particular, I found the island of Vava'u very beautiful and the people most friendly.

However, I think it is most distressing that the strange schedule of the "'Ilovaha" makes it impossible for visitors to admire "the most beautiful harbour in the Pacific"—unless there is a full moon!

I doubt whether the Tongans, either, very much enjoy waiting on the Vava'u docks until 2 or 3 o'clock in the rainy morning. What they certainly didn't appreciate (nor did the palangi) was not being able to eat until we reached Nuku'alofa.

Please forgive me for being so critical; but otherwise, I have nothing but praise for your beautiful kingdom.

ANTHONY ARNHOLD.

* * *

Rugby Tour

Dear Sir. — I am quite pleased with the programme of the proposed Rugby tour of Tonga by Fiji later on the year as announced by the Tonga Rugby Union. I am grateful to the president and Union members for their diligent work in promoting rugby in the kingdom.

However, I wish to refer to part of the programme regarding the Fiji side visiting Ha'apai and Vava'u. This is new, and is of historical significance, as this would be the first international side visit these islands. To mark this we must be able to produce a high standard of rugby. Therefore, I suggest that 'Eua form a combined team with Hahake and for Ha'apai and Vava'u to combine as one team to be called the "Tautahi", as has been done in the past.

In 1946 I was in a Vava'u representative side visiting Tongatapu. At the same time a Ha'apai side was visiting Tongatapu. This was the first occasion in which a combined team from the northern islands was selected and was called the "Tautahi".

I am sure if the Tongatapu Rugby Union lets the northern's island's union handle their games against Fiji they will be able to do it as well as it has been done in the past.

TALOLAKEPA FULIVAI.

Drink Of Petrol Kills Baby Boy

A 17-month old boy, Keni Taukolonga, died after drinking a bottle of petrol last Friday. He was the adopted son of a Kolomotu'a businessman Mr Keni Taukolonga and 'Itanoa.

Mr Taukolonga, accompanied by his young son, went to help a friend in a plumbing works at Longolongo. Unknown to his father, the boy found a bottle of petrol and drank it.

He was rushed to hospital but died that night.

"I always fly VC10. Superbly comfortable, serenely quiet. And a choice of ten flights a week."

For some people there is only one airline.

BOAC fly the smooth, silent VC10 from Fiji ten times a week – five one way, five the other. To Sydney or to Hawaii, Los Angeles, New York and London, with world-wide connections.

You relax in the world's most comfortable economy class seat, in a cabin that's as quiet as a library – because the four giant jets are mounted in the rear, leaving the noise behind you.

Plan your next flight now by BOAC VC10.

BOAC takes good care of you

30636

Reporter "Ashamed" At Tongans' Living Conditions In Auckland

"HOVELS ON OUR DOORSTEP" . . . the story was headed. It was a "special inquiry" by reporter Garth George in the Auckland Star's weekend paper, the 8 O'clock, on January 22, describing how a group of Tongans were living in a Ponsonby flat.

The following Saturday, January 29, the 8 O'clock published a reply to the article, by Dr Joe Fanamanu, the manager of 'Atalanga.

Extracts from the two articles are reprinted, in view of the interested they have aroused in Tonga.

HOVELS ON OUR DOORSTEP . . .

I walked into a hovel in a Ponsonby backstreet one night this week —and left feeling ashamed to be a New Zealander.

I also felt like a shower after having sat in the flea-ridden, stark and shabbily furnished "flat" for half an hour or so.

It was the home of a number of Tongans.

I've read about the terrible conditions in slums in big cities in other parts of the world. In fact, I've seen them in Chicago and New York. I did nt know how bad they were in Auckland.

It didn't help to hear that these conditions—hardly fit for animals – were similar to, if not a litle better than, those under which people would live in the kingdom of Tonga.

This is New Zealand, 1972, a modern democracy (so we're told) where social welfare is paramount irrespective of race, colour or creed.

The slum I visited was, I'm told, only one of many in the sprawling, ancient backstreets of Ponsonby, Freemans Bay and Kingsland.

It was also deribed as one of the better ones, since only three people lived in it compared with up to 10 in other similar-sized "flatts".

The main part of the "flat" consists of a room about 15ft. long and 8ft. wide, with the rear 5ft or so partitioned off to make a "kitchen".

Kitchen equipment consists of a tiny stove, which wouldn't be acceptable even in the cheapest motel; a small and obsolete refrigerator, a rusty sink surrounded by a bench covered in cracked and lifting linoleum; a table about 3ft by 2ft and three ricketty stools. The one the tennants had stopped working and for some days they had to light fires in a vacant section nearby to cook their meals.

The landlord eventually provided the "new" stove—one fast element, one slow and an oven barely big enough to cook a chicken in.

The rest of the main area, about 10ft by 8ft, is living and sleeping areas.

The dominant feature is an old double bed, in which a man and his wife can't sleep for fear of the springs giving way. So they sleep on mattresses on the floor—and freeze among the fleas.

The floors are bare (except for a strip of cracked lino in the kitchen), the curtains torn and tattered, the wallpaper (where there is wallpaper) peeling.

There's another bedroom—but its occupant has to sleep on the floor, too. His old single bed broke and has never been replaced.

The bathroom's not bad—apart from the gas heater on the wall above the bath.

Then there's the laundry—the piece de resistance—two cracked concrete tubs, a washing machine the Museum of Transport and Technology would love to have—and no hot water.

For that, advertised as fully furnished, $10 a week.

It must be said—indeed emphasized—that Tongans coming to New Zealand on three-month work permits often choose to pay such rents —and therefore get such conditions.

They are here for one purposes: To save enough money to send and take home to supplement the barely subsistence standard of living in Tonga. That is why they are prepared to live in slum conditions—the the rent is cheaper.

Members of Auckland's Tongan community say that Tonga's economy today very much parallels that of feudal England in the Middle Ages.

They say that of Tonga's population of some 80,000 a mere 300 or so control the money.

The rest of the population is reduced to serfdom, barely subsisting in an economic climate which is steadily growing worse, they claim.

NZ'S FAULT SAYS TONGAN LEADER.

The answer to Tongans living in hovels in Auckland lies with the New Zealand authorities, according to one of their leaders.

"They can earn good money here and they shouldn't be allowed to create slums in the city", and Dr Joe Fanamanu, manager of the Tongan Government's official residence for students in Auckland, who was formerly involved in public health in Tonga.

Garth George revealed in the 8 O'clock last week the extent of Ponsonby backstreet equalor, where Tongans who have come here for three months to work, live in hovels.

Some of the Tongans said they were forced to come here as wages so low in their own country and the "nobles" held all the power. They admitted taking cheap accommodation so they could save their money.

A Tongan who ranks as a noble, the Hon. Fielakepa, was in Auckland this week on holiday. I asked him about the allegations.

He agreed that Tongans could earn more money in New Zealand and that they came here for this. But he considered they gained benefits in knowledge and skill here which they could use back home again. He saw no dangers to Tongan society from any discontent this caused.

He was not prepared to discuss the other issues raised by the 8 O'clock, but said that Dr Fanamanu would speak about them on his behalf. He sat with us while I talked to Dr Fanamanu.

"What are your public health people doing? The doctor asked, holding up the page of the 8 O'clock showing photographs of derelict dwellings. "They should demand a proper deal from the landlords.

"Our people should not be given a chance to start slums like this in Auckland. It is your human duty to prevent it.

"These people have the money to pay for better places to live. You shouldn't allow five men to share a flat and pay $10. I have seen boys return from New Zealand with enough money to start up a business. This is how they do it".

He agreed that a lot of the fault lay with Auckland landlords, who exploited the Tongans.

Dr Fanamanu agreed Tongans could earn big money by coming here. But he disputed the claim that they had no opportunities back home.

"Tonga as a whole is poor" he said, "so the King and nobles cannot be rich.

"You don't blame the poor man because he can't produce a good meal for you. Why hate Tonga because she can't pay you what New Zealand does?

"There have been complaints for years tthat the King and the nobles control all the money, but it is the greatest misconception perpetrated by a dissident minority".

King of all the filters

11s
FOR TEN

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
Managed by Lilo Vaka'uta
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

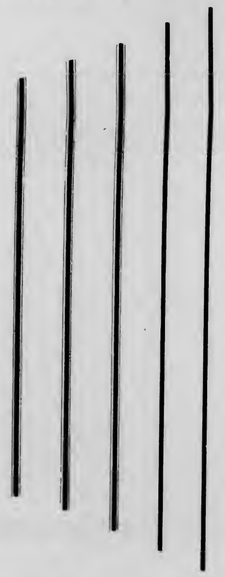
Are you considering travelling overseas?

Consult E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT the handling agents for the Kingdom of Tonga for Air Pacific and Polynesian Airlines.

They are also the general sales agents in the Kingdom for Air Pacific and Polynesian Airlines and as such handle all traffic over these airlines.

E. M. JONES Travel Department

are also sales agents for :



BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

And all other worldwide and major airlines. As Sales Agents for the International Air Transport Association E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT can offer you CAREFREE travel over all world routes.

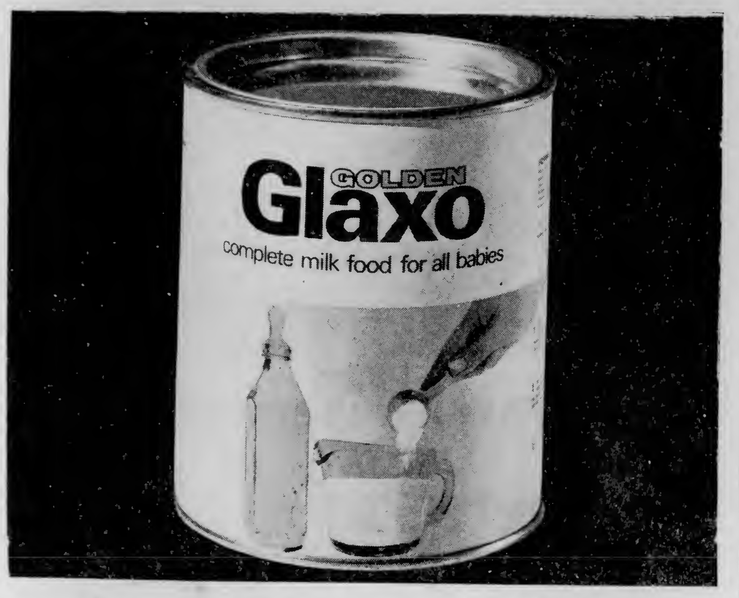
Our experienced travel staff will be happy to help you with any of your travel problems.
Call in and consult E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT about your next overseas booking,

let us help you decide on your next vacation and arrange your travel.

We can save your Money so come and see us and discuss your travel requirements.

Mothers-

In this tin is all the goodness your baby needs



Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

- ❊ **IRON** - for healthy blood and tissue
- ❊ **VITAMINS** - for protection against disease
- ❊ **PROTEIN** - for strong healthy bodies

Mother's love and Golden Glaxo
— all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd.,
Palmerston North, New Zealand.

UNION NOW WELCOMES ISLANDERS

One of Australia's biggest trade unions has abolished an 82-year-old rule which has officially discriminated against Pacific Islanders and Asians since the 19th century.

The annual convention of the 150,000-member Australian Worker's Union decided unanimously to withdraw the rule, which was introduced with the founding of the union in 1890.

AWU Federal Secretary, Mr Tom Dougherty, said that, under the regulations, membership of the union by Islanders, Chinese, Japanese, Indians, New Guineans and similar racial groups had to be approved by the federal executive council.

He denied that this was a colour bar and said the rule had not been practiced for a long time.

He said the regulation should have been struck from the union rule book long ago.

Briefly...

COLD STORAGE – Scientists estimate that about 80% of the world's supply of natural fresh water is locked in the South Pole's ice cap.

BEWARE OF THE FEMALES – Only the female mosquito bites. Mouth parts of the male are not equipped for biting.

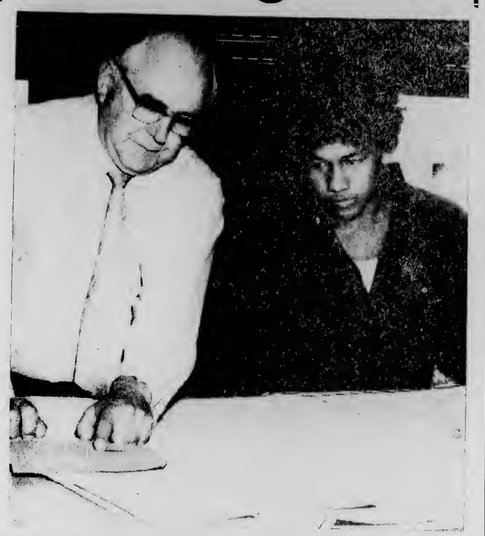
RESERVE TEETH – Sharks have five or six reserve sets of teeth behind their formidable onter row, National Geographic says. The teeth continuously move forward so that when the front teeth drop out, new ones take their place.

CHANGE OF GOVERNORS – The Governor-General of New Zealand, Sir Arthur Porritt, and Lady Porritt will leave New Zealand on September 5 at the end of their five-year term. The new Governor-General, Sir Denis Blundell and Lady Blundell, will arrive on September 26.

LUXURY CARPET – Woollen carpet with a 2-inch pile, made by New Zealand's UEB Industries and normally retailing at NZ$19 a square foot, has been sold to King Feisal of Iraq for his London flat.

Steinlager sign of good beer

Learning Well



Napole Fekitoa an air-conditioning apprentice at Haden Engineering Pty Ltd, Roseberry, N.S.W. has plans explained to him by the factory superintendent, Mr Bob Mieran.

Haden Engineering, a leading Australian air-conditioning contractor, employed Napole in September for 3½ years. When the period ends, Napole must return to Tonga under agreement with the Australian Department of Immigration to impart the skills of his trade in his own country.

This is part of a scheme devised by his elder brother, a final student in applied chemistry at the University of New South Wales, to introduce a variety of metal trades industry services to Tonga and other Pacific islands.

Another brother is learning foundry work at a factory at St Peters, N.S.W.

Mr Mieran says Napole is learning well and has made a good impact on his work mates.

PIM PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

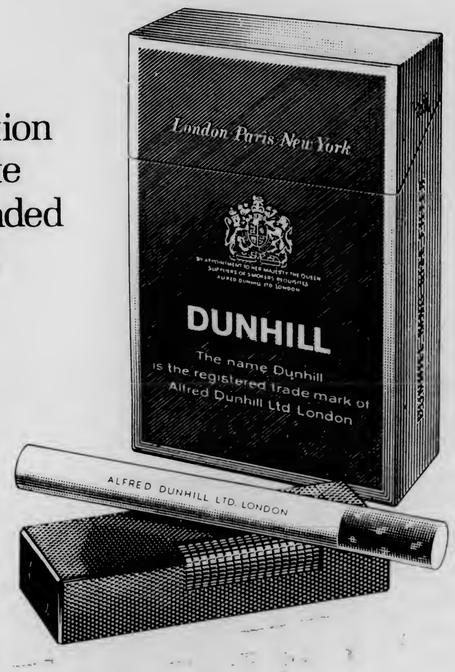
Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H896 C

THE CHANGING LIFE OF THE BRITISH

Britain's population will have nearly a million more women than men—in 30 years' time. This is predicted by "Social Trends", a publication, recently released by the British Government's Statistical Services, which offers forecasts, facts and figures on British ways, patterns in living and dying, working and spending, learning and leisure.

Britain's man-in-the-street, says the survey, works harder today, just under 46 hours a week with overtime, if he is a manual worker. But his regular hours are only 40 a week. Twenty years ago these hours were 44 a week.

His wife is more likely to work too, for one in every three households has two wage earners. A third of Britain's 12 million wives and mothers work today. And about half the six million single women in Britain earn their own living.

But marriage continues in popularity. Today, twice as many women get married under 25 as before the war. They marry younger and have children earlier too.

WEEKLY INCOME

The average weekly income coming into a British home—however many people contribute to it—is T$70. How does it get spent? One eighth goes on housing. A mortgage on a new house takes up T$54 a month. Then one out of every T$10 is spent on food. Clothing takes a little more at eight per cent of family income, the family car costs the same, and about half this figure is taken up by entertainment each week.

Television is favoured by most people for relaxation, especially the middle aged, with gardening second. Young men in their 20's are the least interested in either: and this group, claims the survey, spends more time drinking a good proportion of the 35 million barrels of beer consumed by the nation each year.

They are also the keenest on sport, playing games four times as often as they watch them. Do-it-yourself work on homes and cars is gaining popularity; and young married women are the keenest followers of crafts and hobbies.

Although the cost of houses has risen by 60 per cent in the last seven years, nearly twice as many people own their houses.

Loans for house purchase rose by a half over that period, to more than T$1200 million.

MIGRATION

Migration to the countryside is another trend, with nearly a million leaving cities for more open spaces over the last 20 years. By far the greatest number—800,000—left London. But more than a third of the rural working population travel into cities every day to earn their living, over four times as many as 50 years ago.

With longer holidays, nearly six million people had a holiday outside Britain last year, and Spain was favoured by nearly a third.

All this and a longer life too. Britain's man-in-the-street if he survives the one in a hundred chance of being killed in a road accident, can expect to live for 69 years, 20 years more than at the turn of the century. When he dies, it is most likely to be from heart disease, which eventually kills over a quarter of the population.

But one detail has remained unchanged over the years—women still live longer than men.

Women with a winning way

The Heilala 'o Takuilau Women's cricket team from 'Eua which won the trophy for the inter-district tournament.

The team played two games against Tongatapu, and each had a win. 'Eua won the final against Tongatapu.

The team is: Back row: Lavenita 'Elone, 'Elenoa Lakalaka, Lasima Fa'u, 'Ilaisaane Moala, Fale Faka'osi (Secretary, 'Eua Sports Association) Ma'imoa Lihau (Captain) Halamehi Mala'e, Sulieti Pongi, (Vice-Captain) 'Alisi Foliaki, Ane Foliaki.

Front row: Soana Lavelua, Soana Lū'au, Fipē Tafea, Manu Funaki.

Water For All In Neiafu Is Nearer

The second stage of the Neiafu water project will begin this month, the manager-engineer of the Tonga Water Board, Mr M. C. Ramos said this week. This includes digging of a second well and the circulation of water to the whole town.

Digging of the first well, construction of a 20,000 gallon reservoir, and connecting of a pipeline to the Port of Refuge Hotel, the first stage of project, was completed last year.

Expenses of $28,000 for the initial stages of the project had been met by the Tongan Government but aid from UNICEF in the form of equipment and materials will be arriving, Mr Ramos said.

The handling of finances is being done by the Medical Department but on completion of the project the Water Board will take control.

The fees will be the same as Nuku'alofa — 55 seniti a 1000 gallons for the first 5000 gallons and 40 seniti a 1000 gallons for over 5000 gallons.

On completion of the project a third well will be sunk to meet the water requirements of the whole town, Mr Ramos said.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum.

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited.
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company.

BAC1099

Bangladesh Toast

To celebrate the 22nd anniversary of India's Republic Day, the High Commissioner of India Mr Bhagwan Singh, was host at a reception in Suva, on January 27. In the picture is Mrs Bhagwan Singh, Ratu Sir Edward Cakobau, Mr Bhagwan Singh and Tonga's Mr 'Inoke Faletau, Extension Officer at the University of the South Pacific. Since Tonga had just announced its recognition of the sovereignty of Bangladesh, Mr Faletau proposed the toast to the progress and prosperity of the new republic.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

HIFOFUA : Today from Suva
CANBERRA : Tomorrow from Auckland
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u
IBERIA : Saturday from Vava'u
WEST STAR : Saturday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

CANBERRA : Tomorrow for Honolulu
IBERIA : Saturday for Suva
WEST STAR : Saturday for Suva
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.

INFORMATION

VACANCY

DRIVER FOR
TONGA VISITORS BUREAU

Candidates need not have a driving licence as the Tonga Visitors Bureau is prepared to teach the successful candidate to drive; but a current driving licence would be advantageous to applicants. Applicants must have the Higher Leaving Certificate and wish to advance in a growing organisation. Written applications from Tongan nationals between the ages of 22 – 30 years are invited and should be address to The Tourist Officer, Tonga Visitors Bureau, P.O. Box 37, Nuku'alofa before the February 19.

FOR SALE

National Panasonic Radio, 4 meter band, shortwave, leather bound, about 1 ft long and 10" high 11 months old; perfect condition.

Asking price $30.00. Inquire at Tulua Bros, Rainbow Studio, Tungi Arcade—Pete Kistler, Peace Corps, Mu'a.

Ford Falcon Car, model 1968 in good condition; reasonable price. Contact T. Ti'o, Police Training School.

THE CAMERA CLUB OF TONGA

Next meeting, Monday, February 14, at the residence of Mr and Mrs J. Nicolle, Railway Road at 8 p.m.

A programme of Samoan Slides will be shown.

Bring your competition entries – monochrome "Indoors" and colour "Tongan Spectacular"; and bring your "open" black and white or colour slides to be judged at this meeting.

New members are always welcome.

Janet Madill,
Secretary (c/- Vaiola Hospital).

ST PAUL'S LADIES GUILD

The next meeting of the St Paul's Ladies' Guild will be at the home of Mrs Miles, Haveluloto, 3 p.m., Monday, February 14. Programme: Election of officers for 1972: demonstration of cake icing and decoration. New members welcome.

CRUISE SHIPS

The Tonga Shipping Agency has issued a list of the following cruise ships scheduled to call at Nuku'alofa this month and next month.

CANBERRA : tomorrow
IBERIA : Saturday
WEST STAR : Saturday
WEST STAR : February 17
WEST STAR : March 4
NORTHERN STAR : March 9
WEST STAR : March 9
MARIPOSA : March 25
WEST STAR : March 25
WEST STAR : March 30.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

USP Centre News

By MARGARET BLUNDELL

This week it looks as if the University of the South Pacific centre will be enrolling its 100th student. To mark this, **the 100th registration will be free.** The winner of this free place will be announced next week.

Futa Helu's class in Tongan oral traditions began on Wednesday and business people are reminded that the course in management for the small business starts at 5 p.m. today.

For people interested in reading there is a class in books which are now in paper-back, written by the people of other emerging countries.

Teachers who enjoy painting, acting or writing are reminded of the Saturday creative arts sessions from 9.30am to 10.30 am which are specially for them, as is also the course on teaching aids on Tuesdays.

John Porritt the Acting Director of Extension Services has written to say that there are now 10 Tongan students enrolled for the U.S.P. External Diploma of Education. This is five times as many as last year and all the four available subjects are represented: mathematics and education are the most popular

**Dewar's:
a smooth 26 ounces
of authentic Scotch.**

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

Middleweights Had The Punch In First Championship Bouts

By PAUA MANU'ATU

Thirty-two boxers entered the preliminary amateur boxing bouts which began last Friday to select the representative team to take part in tournaments to be held in Tahiti early next month.

The team will consist of four boxers in light, welter, light-middle and middle-weight divisions.

The Tahiti Boxing Association will meet travelling and accommodation expenses.

The president of the the Tonga Amateur Boxing Association, Mr A. Johannson, said that Tonga will field its best at the tournament.

Highlight of Friday's bouts was the middleweight fight between Fine Solomone of Fo'ui and Semisi Tongotongo of Hōfoa. It was won by Solomone on a split decision.

Throughout the bout, Solomone showed his punching technique and fought from the distance by using his longer reach.

In the second round Solomone landed a fast left and right combination to the head which staggered Tongotongo. Solomone threw everything to make a knockout but the bell went to save Tongotongo.

The last round saw Tongotongo move in to close range and he fought well using his nicely-timed counter - punching.

Other results

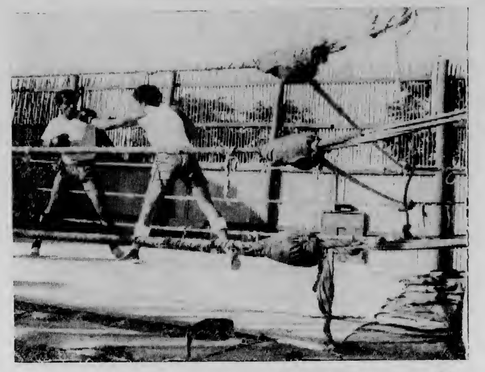
Lightweight: Matekihelea Lui, Fua-'amotu, outpointed Naisa Kolomalu, Sopa Hihifo.

Catch-weight: 'Asipeli Potauaine, Kolomotu'a, outpointed Nāsio, Tokomololo.

Light Middleweight: Tonga Moa, Ngele'ia defeated Sila Save, Sopa Hihifo on split-decision.

Light-heavy weight: Setefano Santos, Fatai, outpointed Bruce Sovaleni, Kolofo'ou.

Heavyweight: Talikavili Toluta'u defeated Mosese Toketā, Mu'a on split-decision.



Fine Solomone's left goes straight for Semisi Tongotongo's chin in their middleweight bout last Friday.

TIDES

FOR FEBRUARY

Date	High Tides		Low Tides	
10.	0334	1549	0906	2211
11.	0429	1630	1001	2259
12.	0518	1719	1054	2344
13.	0604	1806	1144	
14.	0648	1852	0028	1233
15.	0731	1938	0110	1321
16.	0815	2025	0153	1409

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

GRAND DOUBLE BILL . . . SATURDAY to FRIDAY

Co-attraction : Kill and keep killing . . . It's the only chance you've got . . . when you steal another man's face.
"DANGER HAS TWO FACES"
. . . and both wear the mask of terror.
Starring : Robert Lansing, Dana Wynter and Murray Hamilton.

TALI 'EVA

COMMENCING TOMORROW NIGHT AT 8 O'CLOCK

Never before a spectacle like it! Samuel Bronston presents :

"The Fall Of The Roman Empire"

Starring : Sophia Loren, Stephen Boyd, Alec Guiness, James Mason, Christopher Plummer, Omar Sharif, Mel Ferrer, John Ireland and Anthony Quayle.

Matinee at 3 p.m. tomorrow :

**"THE TROJAN HORSE"
&
"THE ITALIAN JOB"**

FINAU

CHILDREN'S BOOK ABOUT TONGANS IN TONGAN

By BOB McCLELLAND

Being the editor of one of the publications, it is a sobering thought to realise that there is only the bible and the Chronicle printed in the Tongan language which children can read. Now, however, there is "Dolfini", a Tongan tale about Tongan children and a dolphin, written by Jean Tufui and published in both Tongan and English.

Mrs Tufui is the wife of the Secretary to Government Taniela Tufu'; the initial translation was done by Sioeli Matoto, translator for Mr Tufui when he was Crown Sol'citor, and edited by the Hon. Ve'ehala. One of the eye-catching attractitons of the book are the colourful illustrations by an Australian artist based on ideas of Mrs Tufui.

"Dolfini" has been published by Paul Hamlyn Ltd of Australia and is already sell:ng well in that country and New Zealand from an initial printing of 25,000.

The Tongan edition "Tolofini" is a printing of only 2000 which obviously will never make any money for the publisher, but it has been printed as a gesture to Tonga. Each year Paul Hamlyns print one book they know will not make any money as their contribution towards the encouragement of read'ng, especially in developing countries like Tonga. Supporting this is the price – the Tongan edition will sell for T$1 and the English for T$1.30.

The fact that it has been pr'nted in both languages is also a help towards promoting understanding of Tongan and English. Copies are being bought by the Department of Education, Mormon schools and Free Wesleyan schools for use in reading instruct'on.

It will also be sold at the Chronicle office, Fale 'o e Toutai and the Dateline Hotel. In Ha'apai it will be available through Ma'afu Enterprises.

It was disappointing to learn that the retail shops in Nuku'alofa had shown no interest in selling it.

Mrs Tufui describes "Dolfini" as a story of Tongan children. The three characters are Sunia, a Tongan boy whom she says is based on the young son of Masao Soakai; 'Ofa, a part-Tongan, part – New Zealand girl inspired by a now-grown-up cousin of her husband's; and Tim, Mrs Tufui's Australian brother as a child.

Sunia tells other tales of the Islands and the stories in the series which has been accepted for publication include (their present titles) "Marriner the Boy Chief", "The Treasure of the Port au Prince" and "Captain Cook the Papalangi".

Still being completed is "Beauregarde", a story of the Tufui's Great Dane dog (a familiar if sometimes terrifying sight in Nuku'alofa) in which he saves a hijacked plane.

Mrs Tufui's love of Tonga and especially Tongan children inspired her to write these stores, but she gives a lot of credit to the former superintendent of Mormon schools in Tonga, Orson White, for encouraging her to get them published. For any writer this can be a formidable and almost hopeless task; but tenacity has paid off and Tonga has a book in its own language that could be the first introduction to the joy of reading for a generation of Tongan children.

Soccer Players Not Afraid Of The Rain

Contrary to expectations, the Soccer WAS played in the rain last Saturday. The competition will never be postponed because of heavy rain, the Tonga Football Association says. The Association's Patron His Majesty, King Taufa'ahau has proposed this to let the players get experience of how to play in wet conditions.

Last Saturday the players were unable to control the ball when it floated in pools of water and the fields were so slippery that those playing barefeet and sandshoes could not stay on their feet, but experience was gained.

Veitongo A's performance in the conditions was the best when they beat Ha'ateiho A by the comfortable margin of 4-1. A feature of the match was the Veitongo players' ability to control the ball.

Kolofo'ou A lost a close contest with the combined Royal Guards and Fotu'afinemā team, 2-1.

In a fast game, Sopu raced away to a decisive win over Tupou Colleege, 7-2. The speed of the Tonga College A gave them win over Langileka by 4-3. Toafaka'amu A and Fotu'afinemā played to a 1 all draw.

This Saturday will see, Veitongo A meet a team from cru:se ship "West Star" and Kolofo'ou A will play the "Iberia" team.

DRAW

2.00pm	1	Veitongo A v West Star
	2	Fotu'afinemā v Niuvākai A
	3	Ha'ateiho B v Niuvākai B
3.00pm	1	Kolofo'ou A v Iberia
	2	Tonga College A v Tupou College
	3	Ngele'ia B v Lotoha'apai United
4.00pm	1	Toafaka'amu A v Ngele'ia A
	2	Sopu v Langileka
	3	St Andrew's v Ha'akame
5.00pm	1	Royal Guards v Ha'ateiho A
	2	Veitongo Youth Club v Tonga College B
	3	Veitongo B v Kauvai
	4.	Toafaka'amu A v Kolofo'ou B.

WOMEN'S

3.00pm		Ha'ateiho v Kauvai
3.10pm		Veitongo v Katokakala
4.20pm		Kolo Kakala v Veitongo Club.

Off To Work In N.Z.

The first group of 30 Tongans in the second intake going to New Zealand under the Tonga—New Zealand Government employment Scheme are farewelled at the airport by Assistant Secretary to Government, Mr John K:te, last Thursday.

On Saturday the second group of 21 workers under the scheme left for New Zealand and the final group of 30 left on Monday.

The 81 workers will be employed by in the Hutt Valley area, Wellington.

At the end of 5½ months these workers will return and be replaced by a third intake of about 60 workers. These are at present being selected and will possibly include men from another islands.

This And That

CHRONICLE DIARY

The Kingdom's only chemist shop has been cleaned out of boric acid powder. Ever since our item in last wek's This and That about boric acid powder being lethal to cockroaches, the rush has been on. More powder has been ordered from NZ and we are assured there will be enough for the greatest onslaught on cockroaches that can be imagined.

* * *

The South British Insurance Company has paid out the full insurance on the oil barge "Lolomana'ia" which was lost last October while under tow from Fiji.

* * *

Young New Zealanders planning a visit to Australia have been warned about unemployment in that country. It is now running at about 120,000 and unskilled jobs are becoming most difficult to find. There's a message in this for Tongans also.

* * *

The Soviet Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to New Zealand, Mr Anatoli Ivantsov, is a passenger in the Russian cruise ship "Shota Rustaveli" which arrived yesterday and leaves today. An official car has been placed at his disposal and he will pay a courtesy call on the Prime Minister.

* * *

We never were very good when it comes to figures and that's how we made the mistake in last wek's item about Tonga's new patrol boat. It does NOT draw 12 metres, that is the length of the boat. Twelve metres and 40 feet are about the same – so we have now been told.

* * *

What has been described as "official complications" has delayed the start of the Tonga Defence Force school cadet scheme at Tonga College "for a few weeks". It was to have started on Monday.

* * *

The Tonga Rugby Union will have the former All-Black hooker, Dennis Young, to coach the Tonga representative side for the games against Fiji this year.

THE SCRIBES

FEHU'I

1. Ko e hā 'oku ta'etaau ai e nofo'anga 'o e kau Tonga 'i 'Okalani? (Tali peesi 4)
2. Ko hai e 'uluaki 'ofisa 'a e Sōsaieti Kolosi Kulá? (peesi 3)
3. Ko e hā 'a e 'uluaki faito'o ki ha taha kuo ne inu ha penisini? (peesi 2)
4. Ko e timi mei fē na'e hāu 'i he kilikiti 'a e kakai fefiné? (peesi 9)
5. Ko hai pē ko e hā 'a e "Tolofini"? (peesi 12)
6. Ko hai e ongo hoa fuhu leleitaha he fe'auhi fuhu 'amatua heFalaité? (peesi 11).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Fepueli 10, 1972 — Voliume VIII Fika 36 Seniti 'e 3.

FOKOTU'U E KAUTAHA VAKA FAKAFONUA

Ko e anga fakafonua eni 'i Hong Kong hono foaki 'a e fafangu 'o e vaka 'i he hoko ko eni 'a e "Tauloto" ko e konga 'o e Folau Vaka Tongá. To'omata'u, ko e Pule-Seniale 'o e Kautaha Vaka China Navigation ko Mr C. G. Ryder pea mo e 'eikivaka 'o e Tauloto ko Kapiteni J. Scott. 'Oku 'amanaki tukufolau mai mei Senē 'a e Tauloto 'apongipongi pea 'e tau ki Nuku'alofa 'i Fepueli 21, hili ha'ane fou mai he ngaahi 'otu motú.

Kuo fokotu'u ha Kautaha Vaka fakafonua 'o Tonga. Pea 'e 'iloa ia ko e "Pacific Navigation Company", ne fakahā eni 'e he Sekelitali 'a e Pule'anga, ko Taniela Tufui 'aneafi.

Ko hono fokotu'u 'o e kautaha fo'ou ni na'e finangalo lelei ki ai 'a 'Ene 'Afio ko Taufa'ahau Tupou IV 'i he Fakataha Tokoni he uike kuo 'osí

Ko e 'inasi sino'i pa'anga 'a e kautaha ni ko e T$2 miliona, pea ko e kau ma'u 'inasi ai ko e Pule'anga Tonga, Kōmiti Mataka mo e Kōmiti Fo'i'akau 'a Tonga.

Na'e pehē foki 'e Taniela Tufui 'oku 'amanaki ke lēsisita 'a e kautahá ni 'i he uike ni ka 'oku te'eki ke mahino 'a e taimi 'e kamata ai.

'I ha tu'u 'a e kautahá ni kuo pau leva ke ne fetongi mo fai 'e ia 'a e ngāue 'oku lolotonga fai 'e he Kautaha Vaka Tongá.

Ko e ngaahi vaka kotoa 'a e Pule'angá mo e ongo Kōmiti Koloá kuo pau ke fakalele ia 'e he Pacific Navigation Company tuku kehe pē 'a e vaka toutai ko e "Ekiaki" 'a ia 'e kei pule'i pē 'e he Potungāue Ngoué.

Ko e ngaahi vaka eni 'e fakalele 'e he kautaha fo'ou: "Tauloto", "Niuvakai", "Aoniu", "Hifofua", "'Olovaha", "Kao", "Pakeina", "'Ulufonua", "Fonualei", "Fanga'ilifuka" mo e vaka pailate ko e "Unga".

'E pule'i e kautaha fo'ou ni 'e ha fakataha 'a e kau Talekita 'e toko 11 'a ia 'e sea ai 'a e 'Eiki Palēmiá ko Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake.

Kuo 'i ai foki ha kau fakafofonga ia kuo 'osi fokotu'u mei he Pule'angá mo e ongo Kōmiti Koloá 'a ia ko e kau Talekita 'o e Fakatahá. Pea ko kinautolu eni: Minisitā Pa'anga, Mahe U. Tupouniua, Sekelitali 'a e Pule'angá, Taniela Tufui, 'Alipate Tupouniua, mo Pousima Afeaki mei he ongo Kōmiti Koloá.

Tonu Ke Fakalahi Folau Vakapuna

FAI 'E HE 'ETITA

Ko hano fakalahi 'o e fepuna'aki mei Fisi ki Tonga mo Tonga ki Ha'amoa ko e founga pe ia 'e lava ke fakakakato e fiema'u 'a e kau folau mo e kau 'eve'eva mai ki Tonga.

Mahalo nai ki he ta'u 'e ua pea toki lave 'a Tonga he faingamālie ko ia kuo ma'u 'e he Air Pacific 'a e vakapuna fo'ou BAC III sea 'e 80, lolotonga ia 'oku mole ai pe 'a e fetu'utaki folau 'eve'eva pea toe lahi ange hono fakaanga'i 'e he kau folau mo e kau 'eve'eva 'a ia kuo nau mo'u nofoa mo 'iu he tatali 'i he fie folau.

'Oku ongo'i mo'oni eni 'e he ngahi Kautaha taki mamata 'i he tokolahi e kau 'eve'eva kuo nau tu'uta heni 'o nofo taimi si'i kae toki folau atu ki Fisi pe Ha'amoa 'a e 'ikai lava ma'u hanau sea neongo na'e 'osi fakapapau'i 'enau taimi foki.

Na'e fakahā mai 'e he Potungāue ki he Folau 'eve'eva 'a Tonga ni 'a e ngaahi launga 'a e kau folau 'eve'eva 'i he ta'epau 'a e fefolau'aki mei Tonga ni.

Kuo 'i ai ha tangata pule 'i he fa'u faiva ki he Televisone 'a Kanata ko e 'osi eni e uike 'e ua mo'ene feinga ke folau mai mei Ha'amoa ki Tonga ni. Na'e 'i ai foki mo e ongo mātu'a mali ne tu'ofiha 'ena feinga ke na ta'ofi hana sea vakapuna ki Suva. Ne faifai pea na toki puna leva ki Ha'amoa 'ona toki heka mai he "Tofua" ko 'ena feinga ki Suva.

Ne tala mai foki 'e ha tokotaha 'i he ngaahi kautaha takimamata fakalotofonua 'oku fu''u lahi 'aupito e kakai ia 'oku ngata pe 'i Fisi mo Ha'amoa ko 'enau manavasi'i na'a nau tukuvakaá 'i Tonga ni.

Na'a ne pehē foki 'e toe tokolahi ange 'a e kakai 'e fie ha'u kapau 'e toe pau ange 'a e ngaahi vakapuna.

'Oku tonu ke fu'u tokanga'i 'aupito e me'a ni, he 'oku kau e folau 'eve'eva 'i he makatu'unga 'o 'etau ma'u'anga pa'anga.

Fakanofo Ko Tuita

Kuo finangalo lelei 'a 'Ene 'Afio ke fakanofo 'a Laufilitonga Tuita ki he hingoa nōpele tukufakaholo mo ma'u tofi'a ko e Tuita.

Ko e fakanofó ni 'oku kamata ia mei he 'aho 3 'o Fepueli, 1972 hili 'a e pekia 'a 'ene 'eiki ko Tuita (Toluafe) he 'aho 2 'o Fepueli.

Na'e ako 'a Tuita (Laufilitonga) 'i he Kolisi ko Tupou 'i Nafualu pea hoko atu ai ki he Kolisi Ko Uesilē, Paerata 'i 'Aokalani. Na'e hū ki he Tau Malu'i Fonua 'a Tongá 'i he 1942 'o ne a'usia ai e lakanga ko e lafitani.

Na'ane kamata ngāue 'i he Pule'angá ko e kalake mo fakatonulea 'i he Fakamaau'anga Lahi ki mu'a pea ne toki hiki hake ai ki he Failēsisita 'o e Fakamaau'anga 'o fai fatongia ai ha ngaahi ta'u lahi.

'I he 1956 na'e fakanofo ai ko e Kōvana 'o Vava'u 'o a'u mai ki hono fakanofo ia 'i he 1963 ki he ongo lakanga fakaminisitā ko e Minisitā Fonua mo e Moui. Pea 'i he 1970 ne to'o atu ai 'a e Minisitā Mo'ui kia Sione Tapa meiate ia ka ne kei hokohoko mai pē 'i he Minisitā Fonuá 'o a'u mai ki he 'ahó ni.

Kuo tu'o lahi foki 'a e hoko 'a Tuita ko e Palēmia Le'ole'o.

HOPO KELEKELE MALOHI 'A E TALATALAAKI

Ko e tu'utu'uni eni 'a e Fakamaau Fonuá, Mr Justice Roberts 'i ha hopo kelekele 'i he vaha'a 'o e talatalaaki ko Maria Edith Tu'inukuafe pea mo e 'Eiki Minisitā Fonuá, 'Uliti Uata mo Mate Lemoto fekau'aki pea mo ha totonu faka-Lao na'e foaki ki he talatalaaki.

Ko e hopo'i eni ha 'api kolo 'oku tu'u 'i he tofi'a 'o e Pule'angá 'oku tu'u ia 'i Nuku'alofa 'i he tuliki 'o e fetaulaki'anga 'o e Hala Taufa'āhau mo e Hala Uelingatoni. Na'e foaki 'a e 'api ni ki ha Tu'ivakanō 'i he 1907. 'I he 1924, na'e foaki ai ha lisi 'o e 'api ni ki he tamai 'a e talatalaaki, pea hili hano fakafo'ou tu'o taha 'a e lisi ko eni 'i he 1945, na'e 'osi ia 'i Epeleli, 1966.

Na'e pekia 'a Tu'ivakanō 'i he 1926 'oku 'ikai 'i ai hano 'ea, pea hoko leva 'a e 'api lisi ni ko e 'api fakauitou 'o hono uaifi, ko Kilisitina. Mei he 1926 ki he 1966 ko e tokotaha ma'u 'api mo lesoa 'a e uitou ko Kilisitina, pea 'i he 'aho na'e 'osi ai 'a e lisi 'i he 1966 ko e talatalaaki 'a e Lesi'i. Na'e fai 'e he talatalaaki ha tohi kole ke toe fakafo'ou 'a e lisi ni, ka 'i he 1965 ia na'e fa'u ai ha lao fakatonutonu 'o e Lao Kelekele 'o pehē, he 'ikai ngofua ki ha uitou ke ne lisi atu 'a e kelekele 'o hono husepānii kuo pekiá.

Pea 'i he'ene peheé na'e 'ikai malava 'e he 'Eiki Minisitā Fonuá ke ne foaki ha fakafo'ou 'o e lisi 'a e talatalaaki. Kaekehe, na'a ne faka'aonga'i leva hono mafai kuo foaki ange 'e he kupu 19 (3) 'o e Lao Kelekelé 'o ne foaki 'aki ki he talatalaaki ha ngofua ke ne fefakatau'aki 'i he 'api ni. Na'e foaki 'a e ngofua ko eni 'i he Siuinga 6, Tēpile VIII 'o e Lao Kelekelé pea na'e fai ia 'i he 'aho 24 'o Siulai 1967 pea ke kamata ngāue'aki mei he 'aho 18 'o 'Epeleli 1966 'o toki 'osi ki he 'aho 18 'o 'Epeleli 1976 pea ke fe'unga 'a e totongi ngofuá mo e $200 'i he ta'u.

'I he 'aho na'e foaki ai 'a e ngofuá ni, na'e pehē ni 'a e tu'utu'uni 'a e Kupu 104 'o e Lao Kelekelé: "E 'aonga fakalao pē ha ngofua pehē ni 'i he kei mo'ui 'a ia na'a ne ma'u.

'I he 'aho 9 'o Nōvema 1967, hili ha māhina nai 'e 19 mei hono ngāue'aki 'o e ngofuá ni, pea māhina 'e 4 mei hono foaki, na'e paasi 'a e Lao Fika 9/67 'o ne fakatonutonu 'a e Kupu 104 'o e Lao Kelekelé 'o pehē 'e 'osi 'a e 'aonga 'o ha ngofua pehē ni 'i he mo e hili 'a e pekia 'a e tokotaha ma'u ngofuá pe ko e tokotaha ma'u kelekelé 'o e 'aho na'e foaki ai 'a e ngofua ko iá.

'I he 'aho 16 'o 'Epeleli 1971, na'e pekia 'a e tokotaha ma'u kelekelé, 'a Kilisitina, pea 'i he hili nai ha māhina 'e taha mei ai na'e fakahā leva 'e he Minisitā Fonuá ki he foha 'o e talatalaaki, 'a ia ko e pule ia 'o 'ene pisinisi, koe'uhi ko e kupu fakatonutonu ko ia 104, kuo fakata'e'aonga'i ai 'a 'ene ngofuá. Na'e fakahā ange leva 'e he 'Eiki Minisitaá ki he talatalaaki ke tohi kole ange ke ne lisi 'a e kelekelé. Na'e toe tohi kole lisi foki mo ha toko ua kehe, ko e faka'iloa ua mo e faka'iloa tolu.

'I he 'aho 16 'o 'Epeleli 1971, na'e ma'u ai 'e he talatalaaki ha tohi mei he 'Eiki Minisitā Fonuá 'o ne kole ange ai kiate ia ke fakahū ange ha'ane mape "'i he vave tahá" pea ke tu'u ange 'i he mape ko iá 'a e ngaahi langa 'oku 'amanaki ke ne fai 'i he 'api. Na'e fakahū atu leva 'a e mapé ki he 'Eiki Minisitā Fonuá 'i he 'aho 7 'o Mē 1971, 'a ia ko e 'aho ia 'e taha kimui mei hono tali 'e he Kapineti 'i he 'aho 6 ke foaki ha lisi 'o e 'api kia 'Uliti Uata mo Mate Lemoto, 'a e faka'iloa ua mo e tolu. Na'e fakahā leva ki he talatalaaki 'a e foaki ko eni 'i ha tohi mei he Sekelitali 'a e Pule'angá 'i he 'aho 12 'o Mē 1971.

'Oku kole 'a e talatalaaki 'o pehē—

(1) Koe'uhi na'e foaki 'a 'ene ngofuá kimu'a pea toki ngāue'aki 'a e lao fakatonutonu 'o e kupu 104 'o e Lao Kelekelé, 'oku fepaki leva 'a hono fakahokó ke fofonga kimui 'a e lao fakatonutonu ni, mo e kupu 20 'o e Konisitūtoné 'a ia 'oku pehē "'E 'ikai ngata 'aupito ke fokotu'u 'a e ngaahi laó koe'uhi ko ha me'a kuo fai 'i he me'a 'a ia 'e fakasi'isi'i ne to'o mei ai pe lilíu 'a e ngaahi ngofua, 'a ia 'oku lolotonga ngāue'aki 'i he taimi 'a ia 'e fakahoko ai ha lao pea 'i he-'ene peheé na'e ta'e fakalao 'a hono ta'ofi 'o e ngofuá ni 'e he Minisitaí ni 'oku 'ikai fe'unga ke fakamo'oni 'i kuo hoko 'a e me'a ni ko ha founga ngāue maheni pea 'ikai ngata ai ka 'oku tō'onga fale'i foki an 'e he 'Eiki Fakamaau Tokoni na'e 'ikai pē 'i ai ha fa'ahinga founga ngāue maheni pehē ia.

Tau vakai'i ange mu'a 'a e kupu 20 'o e Konisitūtoné 'a ia 'oku pehē mai: "E tapu 'aupito ke fokotu'u 'a e ngaahi laó koe'uhi ko ha me'a kuo fai 'i he me'a 'a ia 'e fakasi'isi'i pe to'o mei ai pe lilíu 'a e ngaahi ngofua 'a ia 'oku lolotonga ngāue'aki 'i he taimi 'a ia 'e fakahoko ai ha lao." 'Oku mahino mai heni 'a e 'ikai ngofua ke fofonga kimui ha lao 'i hono fakahoko koe'uhi ke ne mauman'i, 'o hangē ko ia ne u 'osi lave ki ai, ha ngaahi totonu pe monū'ia pehē ni. 'Oku mui-mui 'a e tu'utu'uni ko eni 'a e Konisitūtoné 'o Tongá ki ha fotunga-motu'a 'o e faka'uhinga lao ne fokotu'u 'e he ngaahi Fakamaau'anga 'o Pilitāniá.

'Oku 'uhinga leva ki he hā 'a e konga ko eni "ngaahi ngofua 'oku lolotonga ngāue'aki" 'oku hā 'i he kupu 20 'o e Konisitūtoné, hangē ko eni: ko hano to'o 'o 'eku ngofuá lolotonga ke u lele kā 'i he maile 'e 30 ki he houa 'e ha lao 'a ia te ne faksi'isi'i 'a 'eku ngofua ko ia pe ko ha lao 'a ia te ne fakangofua 'a e kau Polisi ke nau tāpuni 'a e hala lahi. Ko e hā nai 'a e 'uhinga 'o ha ngofua lolotonga 'i hono faka'aonga'i 'i he kupu 20 'o e Konisitūtoné?

'Oku hā 'i he Tohi Faka'uhinea Lao 'a Maxwell, Paaki 10 peesi 215 'o pehē— "'Oku toki faka'aonga'i pē 'a e lao ko iá ke 'oua 'e fofonga kimui ha lao 'i hono fakahokó, kapau 'e hoko 'i ai ke ne mauman'i ha ngaahi totonu kuo foaki pea ma'u, pe te ne uesia 'a e 'aonga fakalao 'o ha ngaahi aleapau na'e fai 'i he tuohili pe maumau'i ha ngaahi felotoi."

'Oku hā 'i he Voliume 36 'o e Paaki hono 3 'o e ngaahi Lao fai 'e Halsbury 'o pehē, "Tukukehe kapau 'oku, tuhu'i mahino mai pea mahino foki 'oku 'uhinga ke fakahoko ha lao ke fofonga kimui, 'oku 'ikai ngofua ke fakahoko ha lao ke kaunoa pe te ne tamate'i ha ngaahi totonu fakafo'itangata 'a ia kuo ma'u mei he ngaahi aleapau pe totonu ki ha kelekele pea 'oku lahi 'a e ngaahi hopo kuo fokotu'u ke poupou'i 'a e lao faka-Fakamaau'anga ko eni.

Meimei ko e ngaahi hopo kotoa kuo fokotu'u 'o feliave'i mo e aleapau 'oku 'i ai 'enau kaunga ki he totonu ki he kelekele pe malu'i (insurance). Neongo 'oku fāsi'i 'a e ta'ao 'a e ngaahi hopó ni, ka 'oku mahino mei a kinautolu neongo pe 'e fēfē hono fāsi'i 'o hano faka'uhinga 'o ha lao, ko e lea mahino ko ē ko e **ngaahi totonu fakafo'itangata pau pe ngaahi ngofua lolotonga kuo pau ke kau ai 'a e ngaahi totonu kuo ma'u 'i ha kelekele** – tatau ai pē pe ko e totonu lolotonga pe ko e totonu 'i he kaha'u 'a ia kuo fokotu'u 'e ha aleapau felāve'i mo e kelekele.

'I he'ene peheé kuo pau leva ke faka'uhinga'i 'a e kupu 20 'o e Konisitūtone he kau ai 'a e ngaahi totonu pehē ni. He 'ikai pea 'oku 'ikai toe 'i ai ha founga faka'uhinga lao 'a ia 'e kehe mei he faka'uhinga ko eni.

Sai, ko ha ngofua 'a ia kuo foaki 'i he Sipinga 6 'o e Tēpile VIII 'o e Lao Kelekelé, pea foaki ia 'o fakatatau ki he ngaahi fiema'u 'oku hā 'i he ngofuá; 'o hangē ko hono totongi 'e he tokotaha ma'u ngofuá ha pa'anga fakata'u.

'I he taimi na'e foaki ai 'e ngofua ko eni ki he talatalaaki, na'e hā 'a e ngaahi tu'utu'uni felāve'i mo hono fakata'e'aonga'i 'i he kupu 104 kimu'a pea toki paasi 'a e lao fakatonutonu 'o e 1967, pea 'i he ngofua ko eni na'e 'ikai hā ai ha tu'utu'uni 'o pehē 'e fakata'e'aonga'i ia 'i ha pekia 'a e tokotaha ma'u kelekelé.

'I hono foaki ange pē 'o e ngofua 'a e talatalaaki, na'a ne ma'u leva 'a e totonu ko eni 'i ha'ane totongi ha pa'anga fakata'u, ke ne ma'u 'a e 'api ni 'i ha ta'u 'e hongofulu pea ke toki 'osi 'i 'Epeleli 1976 pe 'i he'ene pekia. Ko e totonu ko eni 'a e talatalaaki ko e totonu fakaealeapau pea na'a ne lolotonga ma'u ia, pea koe'uhi na'e kaunoa 'a e lao fakatonutonu na'e toki fa'u 'i he totonu ko iá, na'e fofonga ia kimui 'i hono fakahokó 'o fenaki mo e tu'utu'uni 'a e kupu 20 'o e Konisitūtoné.

Ko ia ai 'oku tu'utu'uni 'e he Fakamau'angá ni 'o pehē ko e ngofua 'a ia na'e foaki ki he talatalaaki 'i he 'aho 24 'o Siulai 1967, 'oku kei 'aonga fakalao kae'oua kuo 'osi 'a e taimi na'e fai ki ai 'a e aleapau, pea 'i he-'ene peheé na'e totonu ke kei ma'u pē 'e he talatalaaki 'a e 'api kae'oua kuo 'osi 'ene ngofuá. Ko ia ai 'oku tu'utu'uni 'e he Fakamaau'angá ni ma'á e talatalaaki nea 'ikai 'i i ha'ane lave ki he kole lisi 'Oku 'ikai ha tu'utu'uni ki ha ngaahi totongi.

Na'e fakafofonga'i 'e T. Palavilala Tapueluelu 'a e talatalaaki. Maria Edith Tu'inukuafe pea ko e faha'i fakahinohino Lao 'a e Pule'anga, Minisitā Fonua, Hale Vete mo Tevita Folau 'a 'Uliti Uata pea ko Pousima Afeaki mo Tevita Siale 'a Mate Lemoto.

Fiefia ā ka koau mo BP

British Petroleum

KO E FIEFIA 'OKU 'I HE FALENGAUE 'A E BP

E. M. Jones Ltd.

FAKATAU MEI HE BP

BP KO E BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa

Fakafofonga: E. M. Jones Ltd., Telefoni 420

Pule: J. M. Horsley, Telefoni 359B

BRITISH PETROLEUM

Mate Pepe He Inu Penisini

Ne mate ha ki'i pēpē tangata māhina 17 he Falaite kuo 'osí hili ha'ane inu ha hina penisini. Ko e ki'i pēpē ko e pusiaki 'a e tangata pisinisi 'iloa ko Keni Tau-Kolonga pea mo 'Itanoa mei Kolomotu'a.

Na'e pehē ne 'alu 'a Keni mo hono ki'i fohá ki honau maheni 'i Longolongo ke tokoni ki he-'enau ngāue na'e fai. Na'e 'ikai te ne fakatokanga'i 'eia ia hono ma'u 'e he ki'i tamasi'i e fo'i hiná 'o inu.

Na'e pehē foki 'e he Talekita 'o e Mo'uí 'oku hala 'a hono fa'a feinga'i 'o e fa'ahinga ko iá 'oku nau inu ha penisini ke lua. Ko e me'a totonu ke faí ke fakainu 'aki 'a e toko taha ko iá ha hu'akau tā fakataha mo ha fua'imoa pē ko ha vai 'osi fakasuka.

Ko hono fakalua 'oku ne faka-tupu 'e ia ke mānava'aki 'e he toko taha ni 'a e mao pē kasa 'o e penisini 'o ne maumau'i 'e ia 'a e ma'ama'a 'o tupu ai e māl0lō ha toko taha mei he inu penisini.

'Oku ke fakakaukau nai ke ke folau atu ki muli?

Kapau 'oku ke fakakaukau pehē, pea ke fakafe'iloaki mai leva ki he Potungāue Fefolau'aki 'a **E. M. JONES,** he ko ia pē 'oku ne Fakafofonga Angi ki he Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá 'i he Pule'angá ni.

Ko kinautolu pē foki 'oku Fakafofonga Lahi 'i he Fefakatau'aki 'i he Pule'anga ni 'a e Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá, pea 'i he'ene peheé, ko kinautolu pē 'oku nau fai 'a e me'a kotoa fekau'aki mo e Fefolau'aki 'i he ngaahi Vakapuna ko ení.

Potungaue Fefolau'aki 'A e E. M. JONES

Koe'uhi ko 'enau Fakafofonga Fefakatau'aki ma'a e Kautaha Folau Vakapuna Fakavaha'a Pule'angá (International Air Transport Association) 'oku nau fakafofonga foki 'a e Potungāue Fefolau'aki ki he :

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

Mo e ngaahi Folau Vakapuna lalahi 'i māmani kātoa pea 'oku ne tala'ofa kiate koe 'a e **TAU'ATĀINA** 'i ho'o folau takai 'i māmaní.

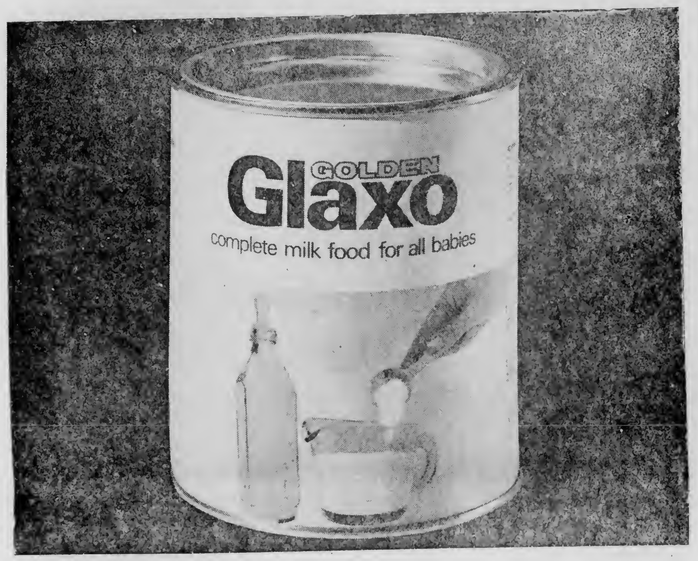
'E fiefia 'aupito 'emau kau ngāue taukeí ke nau tokoni'i koe 'i ha'o ngaahi palopolema kau ki ho'o folaú.

Me'a mai 'o fakafe'iloaki mai kiate kimautolu kau ki ho'o folau ki muli ka hoko maí, pe te ke tuku ke mau tokoni'i koe 'i ho'o fakapapau'i ho'o mālōlō hoko maí pea alea'i mo ho'o folaú.

'E lava ke mau malu'i ho'o pa'angá, ko ia me'a mai ke tau fe'iloaki pea tau fetalanoa'aki ai kau ki ho'o ngaahi me'a 'oku fiema'u kau ki ho'o folaú.

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

- **Uokamea** – ke fakalelei toto mo e uoua
- **Vaitamini** – ke teke'i 'a e mahaki
- **Polotini** – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Numbering Error

Steinlager sign of good beer

TALI LELEI 'O E KAKAI PASIFIKI

Kuo fakapekia 'e he taha 'o e 'Iunioni lahi taha 'i 'Aositelēlia 'a 'enau tu'utu'uni ta'u 'e 82 hono motu'á 'a ia 'oku fakakehe'i ai e kakai 'o e 'otu motu Pasifiki mo 'Esia talu e senituli 19.

Na'e loto taha e kau mēmipa 'e 150,000 'o e kau ngāue 'Iunioni 'a 'Aositelēlia 'i he'enau fakataha fakata'u ke tamate'i 'a e tu'utu'uni ni, 'a ia na'e fokotu'u 'i he kamata 'a e 'Iunioni 'i he 1890.

Na'e pehē 'e he Sekelitali 'o e A.W.U. ko Mr Tom Dougherty, na'e pau ke fakangofua 'e he Kōmiti Ngāue faka-Pule'anga 'a e kakai motú, Siaina, Siapani, 'Initia, Niukini, mo e matakali tatau pea nau toki hoko ko e mēmipa 'o e 'Iunioni.

Na'a ne faka'ikai'i 'oku 'ikai ko e lau lanu eni pea ne pehē kuo fuoloa hono ta'engāue mai 'aki 'o e tu'utu'uni ni.

Na'a ne pehē ne fuoloa pē 'ene tonu ke tamate'i 'a e tu'utu'uní ia mei he tohi tuutu'uni.

Niusi Iiki

NIFO TALIFAKI: Ko e angá 'oku 'i ai hanau 'otu nifo talifaki 'e nima pe ono mei mui 'i honau nifo totonú, ko e lau ia 'a e National Geographic. Ko e 'otu nifó ni 'oku nga'unu'unu māmālie pē kimu'a pea ko 'ene ngangana pē 'a e nifo 'i mu'á kuo fetongi otu ia.

VAKAI'I 'A E FEFINE: Ko e namu fefiné pē 'oku u'ú. Ko e mu'angutu ia 'o e namu tangatá 'oku 'ikai ke 'i ai ha me'a ia ai ke ne u'u 'aki.

FETONGI KŌVANA: Ko e Kōvana-Seniale 'o Nu'u Silá, Sir Arthur Porritt mo hono hoá, Lady Porritt te na mavahe atu mei Nu'u Sila 'i Sepitema 5, hili ia hona ta'u 'e 5. Ko e Kōvana-Seniale fo'oú Sir Denis Blundell mo Lady Blundell te na tau hake kinaua 'i Sepitema 26.

KAUTAHA VAKAPUNA – Ko e Air NZ 'oku kau ia 'i he ngaahi kautaha tu'ukimu'a' 'i he tupu 'i he ta'u 'e nimá mei he 1965, ko e lau ia a e savea 'a e makasini 'Ameliká, ko e Air Transport World. Mei he kautaha 'e 101, ko e Air NZ 'oku fika 6 'i he uta/mamafa/mama'o pea 18 'i he pāsese/mama'ó.

Tangata'eiki....

Laku Veve ki Tahi

Tangata'eiki. — 'Oku totonu pē ke 'i ai ha founga ke ta'ofi 'aki e kakaí 'oku nau hanga 'o lingi 'enau vevé ki he matātahi 'o Nuku'alofá, ka na'e 'osi fanongonongo 'e he Minisitā Polisí ke tapu 'aupito ke toe fai ha lingi veve ki tahi tautefito ki he matātahi 'o Nuku'alofá.

'Oku ou pehē 'oku 'ikai ke matamatalelei ki he sio 'a e kau 'a'ahi mai mei mulí 'a 'enau siò 'oku laku veve 'a e kakaí ki tahi ka e tautautefito 'enau ha'u 'o fie mamata ki he Palasi hangē ko e 'api 'o e Talafekau Lahí. Ko e ngaahi fanga ia 'oku 'ikai ke loko faka'ofo'ofa ko e lahi 'a e laku 'a e vevé ki tahí. 'Oku 'ikai faingata'a kapau te tau nga-ohi ke hā faka'ofo'ofa mo ma'a.

Kuo 'i ai foki 'a e feitu'u kuo 'osi tu'utu'uni 'e he Potungāue Mo'uí ke fetuku 'etau vevé ki ai. Pea 'oku ha'u pē foki 'enau loli 'o 'ave 'etau vevé 'aki e ki'i seniti 25 'i he māhina. Ko e hā hono mahu'inga 'a e seniti ki he faka'ofo'ofa hota matātahí.

Ko e me'a lahi foki ia 'i he ha'u 'a e kau 'a'ahi mai tu'apule-'angá ko 'enau fie 'eva holo 'i hotau matātahí 'o mamata ai, 'e fēfē ha'anau sio 'i hotau matā-tahí 'oku tau lingi veve kitautolu ia ai kuo pau leva he 'ikai te nau toe fie 'eva kinautolu ia ki ai.

'Oku taau ke tau fetokoni'aki 'i hono feinga'i ke ma'a hotau matātahí.

M. VAIKONA.

Tau 'Akapulu

Tangata'eiki. — 'Oku te ongo'i loto-māfana mo'oni 'i he anga 'o e polokalama 'a e kōmiti 'akapulu kuo fakamafola kau ki he anga 'o e ngaahi tau 'oku teuteu ke nau talitali 'a Fisi 'i he'enau teu 'a'ahi mai 'i he ta'u ni. 'Oku te fakamālō ki he palesiteni pea mo e kau mēmipa kotoa 'o e kōmiti 'akapulu, 'i he fu'u ngāue lahi kuo mou fai. Pea 'oku hā fua mai 'a fakalakalaka 'a e faiva 'akapulu 'i he 'otu Tongá ni.

Ka 'oku te fie lavelave atu ki he konga 'o e polokalama fekau-'aki ki he teu 'a'ahi 'a Fisi ki Ha'apai pea mo Vava'u. Ko ha palakalafi fo'ou eni, 'oku tau 'amanaki ke tau fokotu'u ki he hisitōlia 'o e 'akapulú 'a e 'a'ahi ko eni 'a Fisi ki he Tokelaú, he ko e fuofua 'a'ahi eni ha fo'i tau 'akapulu fakafonua mei tu'a-Pule'anga ki Ha'apai mo Vava'u.

Pea ko ia ai 'oku te fokotu'u atu ke 'omai 'a 'Eua ia ke faka-taha mo e vahe Hahake ka e fakataha 'a Ha'apai ia mo Vava'u pea fakahingoa pē ia ko e "Tau-tahi" he ko e me'a na'a na ma-heni ai talu mei mu'a.

'I he 1946 na'a ku lele mai ai mo ha tau fakafonua 'a Vava'u, pea na'e 'i heni 'a Tufui mo Tu-ita Toluafe pea mo e tau faka-fonua 'a Ha'apai. Pea ko e fua ta'u ia na'e filifili ai 'e he kōmiti 'eiki 'a Tongá ni 'a e kau tangata Ha'apai mo e kau tangata Vava'u 'o fakataha'i ko e fo'i tau pē 'e taha pea fakahingoa ia ko e "Tautahi".

Pea 'oku ou tui pau kapau 'e foaki ange 'e he kōmiti 'akapulú 'a e fatongia 'o Tokelau ma'a Tokelau 'oku 'ikai ko ha me'a fo'ou ia ki Tokelau, he ko e me'a ne nau maheni ai talu mei mu'a 'i mu'a, pea he 'ikai ha lea polepole ka temau lea mo e ta-ngata to'a 'i he ngaahi senituli kuo hili angé ka te u ki" fulihi ange heni "Kuo nau ha'u, kuo nau mamata, ka ko e ikuná 'e toki alea'i ia 'i mala'e 'akapulu". He 'oku kei tu'u pē 'a e fu'u toa-ko-Tu'uakitau, pea kei Taoa pē 'a e fale taó, pea ke kapapuna pē 'a e Manusiu-'o-Fekitetelé.

TALO LAKEPA FULIVAI.

'OFISA'

Kuo fili'i 'a Katokakala Savieti, ta'u 25, mei Ngele'ia, ko e fai-ako akoteu, ko e 'ofisa fo'ou 'a e Sosaieti Kolosi Kula 'a Tonga ní.

Ko e lahi 'o e taimi 'o Katokakalá 'e 'aiu holo ai 'i he Pule'angá ni 'o fili e kau mēmipa ki he sosaietí. Pea te ne ako'i foki e 'uluaki tokoni ki he fakatu'u-tāmaki mo e haisini fakalukufua 'i he Kolisi Fakafaiakó mo e kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá mo e ako 'a e kau faka-hinohino 'a e Potungāue Ngoué.

Kuo laui-ta'u e ngāue 'a Kato-kakala mo e Kolosi Kula 'a Tongá ko e taki fakafehokotaki 'i he Junior Red Cross.

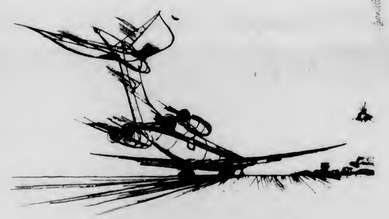
Na'e ako 'i he St John Ambulance Association 'i Suva.

Ko e Kolosi Kula 'a Tonga ní ko ha konga pe ia 'o e Sosaieti Kolosi Kula 'a Pilitāniá, ka kuo hoko eni ko e sosaieti tau'atāina pē.

Kuo pau ke tomu'a 'ilo'i 'e he so-saieti 'e he Pule'anga Tongá ki-mu'a pea toki lesisita 'i he 'ulu'i Kolosi Kulá 'i Siniva.

'Oku lolotonga 'i Tongá ni 'a Miss G. T. Scott, mei he 'ulu'i Kolosi Kulá, ko hono falé'i 'i hono fo-kotu'u 'o e Sosaieti Kolosi Kula Fakavaha'a-Pule'anga 'a Tongá.

"I always fly VC10. Superbly comfortable, serenely quiet. And a choice of ten flights a week."



For some people there is only one airline.

BOAC fly the smooth, silent VC10 from Fiji ten times a week – five one way, five the other. To Sydney or to Hawaii, Los Angeles, New York and London, with world-wide connections.

You relax in the world's most comfortable economy class seat, in a cabin that's as quiet as a library – because the four giant jets are mounted in the rear, leaving the noise behind you.

Plan your next flight now by BOAC VC10.

BOAC takes good care of you

30608

Maa'i 'E he Faiongoongo E Nofo'anga 'O e Kau Tonga Nofo 'Aokalani

Ngaahi nofo'anga ta'etaau 'i hotau matafalé pē . . . ko e 'ulu'i tohi ia 'o e fakamatalá. Ko e faka'eke'eke mavahe ia na'e fai 'e he fai-nusipepa ko Garth George 'a e pepa ko e Star 'a 'Okalani 'oku pulusi 'i he ngata'anga 'o e uiké ko e "8 o'clock" 'i he 'aho 22 'o Sanuali, na'e fakamatala'i ai e anga e nofo totongi 'a e konga 'o e kau Tonga 'i ha fale 'i Ponisonipī.

Pea 'i he Tokonaki hono hokó, 'aho 29 'o Sanualí na'e pulusi ai 'i he "8 o'clock" ha tali ki he fakamatala ni 'e he pule 'o 'Atalangá, Dr. Joe Fanamanu.

Ko e ngaahi fakamatala eni mei he ongo fakamatala ko ia 'oku pulusi atu koe'uhi ko e mahu'inga'ia ai 'a Tongá ni.

NGAAHI NOFO'ANGA TA'ETAAU 'I HOTAU MATAFALE PĒ

Ne u hū ha pō 'e taha 'i he uike ni 'i he 'api feliha'a 'i he feitu'u pulipulia 'o Ponisonipī pea u 'alu mei ai kuo u ongo'i mā mo'oni ke u kei pehē ko e Nu'u Sila au.

Ne u toe ongo'i foki 'oku tonu ke u saoa hili 'eku nofo 'i he haafe houa nai 'i he fale kutufisi'a, feliha'a mo kovi hono naunau teuteu falé.

Ko e 'api nofo'anga ia 'o ha kakai Tonga.

Ne u lau 'i he fulikivanu 'o e anga e nofo 'i he ngaahi feitu'u kovi taha 'i he ngaahi kolo lalahi 'i he ngaahi feitu'u kehe 'o māmani. Ko hono mo'oní ne u sio ai 'i Sikākō, Niu 'Ioake. Ka ne 'ikai te u 'ilo'i 'oku anga pehē e kovi 'i 'Okalaní.

Ne ta'e malava ke u fanongá 'a e ngaahi tu'unga kovi ko 'ení—'oku meimei ta'e taau ki he fangamanú—'oku tatau mo ē, kapau 'oku 'ikai ke ki'i sai ange 'i hē, me'a ko ia 'oku nofo ai e kakai 'i he pule'anga Tongá.

Ko Nu'u Sila eni 1972, mo e Temokalati 'o onopooní (ko e me'a ia kuo 'iate ma'a kiate kitautolu) 'a ia 'oku mu'omu'a ai e lelei fakasōsialé 'o ta'e lau e matakali lanu pe fa'ahinga tui.

Ko e nofo'anga fulikivanu ko ia ne u 'a'ahi ki ai, ne talamai kiate au, ko e taha pē 'a 'o e ngaahi feitu'u kinoha'a, 'o e ngaahi feitu'u hala pulipulia 'o Ponisonipī, Filimeini Pei mo Kingiseleni.

Na'e toe pehē fokí ko e taha eni 'o e nofo'anga 'oku saiange he ko e toko tolu pē na'e nofo ai 'o fakafehoanaki mo e toko hongofulu nai 'oku 'nofo 'i ha ngaahi fale tatau pē.

Ko e konga lahi 'o e falé 'oku 'i ai e loki fute 15 lōloa fute 8 maaukupu, mo e ki'i peito ki' mui fute nai 'e 5.

Ko e ngaahi naunau peitó ko e ki'i sitou, 'a ia he 'ikai tali 'a 'e he 'motele' ma'ama'a tahá; ki'i 'ais' si'isi'i motu'a, me'a fufulu'anga ipu 'ume'ume mo e fungalaupapa kuo matangatanga hake e kāpeti; tēpile fute 'e 3 lōloa, fute 2 maaukupu mo e sea fengataliaki 'e tolu.

Na'e fakahā mai ko e sitou 'fo'ou' ki he falé.

K o e taha 'o e kau nofó kuo nofo ia mei he ngāué pea ne lahi e ngaahi 'aho mo 'enau tafu afi 'i he 'api ta'e nofo'i ofi ai 'o haka ai 'enau me'akaí.

Pea faifai ia pea 'omai 'e he taha ho'ona e 'api 'a e sitou "fo'ou" 'oku 'i ai ha haka'anga me'a vave 'e taha mo e māmālie pea mo ha ki'i 'ovani ko e moa pē 'e lava 'o ta'o ai.

Ko e toenga 'o e falé ko e fute 10 lōloa fute 8 maaukupu, 'oku nau nofo mo mohe a':

Ko e fōtunga 'o e fale ni ko e mohenga ki he tokoua, 'a ia he 'ikai lava ke mohe ai ha tangata mo hono mali telia na'a motu e sipilingí.

Ko ia 'oku nau mohe ': he fakamolū 'i he falikí—'o kutufisia ai. 'Oku 'i ai ē fu'u sea sofa motu'a, toloa sio'ata motu'a, mo e ki'i konga 'oku fa'u ke tautau ai e ngaahi kofú.

'Oku hala pasanga e falikí mo hano ki'i falik: (tukukehe pē e ki'i konga kāpeti mafunofuna 'i he peitó kuo mahae mo hangē ha konga holó e puipuí pea mahaehae e pepa 'aofí ('i he feitu'u 'oku 'i ai e pepa 'aofí).

Kuo fe'as''asi'i pē e uaea 'uhilá 'i fale. Pea hala 'atā ha pūlou 'o e ngaahi fo'i 'uhilá kuo te'elangoa.

'Oku toe 'i ai mo e loki mohe 'e taha ka 'oku mohe taha ai 'i he falikí pē. Kuo maumau hono mohengá pea 'oku te'eki ke fetongi mai.

'Oku ''kai fu'u kovi e loki kaukaú—tukukehe e kasa fakamafana vai 'i he holisi 'i 'olungá 'i he topu kaukaú.

Ko e feitu'u fai'anga foó—ko e ongo topu sima kuo mafahi, mīsini fō 'a :a 'e ficma'u 'e he Misiume 'o e Fe'alu'akí mo e Tekinikalé—pea hala mo ha vai mafana.

Pea 'oku tu'uaki e falé ni ko e fale naunau kakato, $10 ki he uike.

Kuo pau pē ke pehē—pea ko e mo'oni 'eni—ko e kau Tonga 'oku ha'u ki Nu'u Sila 'i he ngofua ngāue māhina 'e tolú 'oku nau fa'a loto pē ke totongi 'a e totong: nofo ko 'ení—ko ia 'oku nau nofo ai 'i ha ngaahi feitu'u pehē.

'Oku nau 'i heni ki he taumu'a pē 'e taha: Ke ma'u ha fo'i silini ke 'ave pea 'alu mo ia ke tokoni': 'aki e anga e nofo tu'utāmaki 'i Tongá. Ko ia 'oku nau fie nofo ai pē 'i he feitu'u kovi pehē—ko e ma'ama'a 'a e totongí.

'Oku pehē 'e ha kau mēmipa 'o e kakai 'i 'Okalaní 'oku tatau e 'ikonomika 'a Tongá he ta'imi ní mo e nofo fekainaki 'i 'Ingilani 'i he "Middle Ages".

'Oku nau pehē ko e ki'i toko 300 nai pē 'i he fu'u toko 80,000 'i Tonga 'oku nau pule'i e pa'angá.

Ko e toenga 'o e kakaí 'oku nau ngāue fakatamaio'eiki, pea mālō pē 'enau ke' mo'ui 'i ha tu'unga faka'ikonomika 'oku hoholo pē ki he kovi 'aupito, ko 'enau laú ia.

KO E KOVI PE 'A NU'U SILA.

Ko e tupu e nofo kovi pehē 'a e kakai Tonga 'i 'Okalaní ko e kovi pē 'a e kau pule 'i Nu'u Silá, ko e lau ia 'a e taha 'o e kau taki 'o e kau Tongá.

" 'Oku nau ma'u sil'ni lelei heni pea 'oku tonu ke 'oua 'e tukuange ke nau fakatupu ha feitu'u ta'e taau ki he nofo 'i he koló, ko e lau ia 'a Dr. Joe Fanamanu, Pule 'o e 'Api nofo'anga fakapule'anga ki he fānau ako 'i 'Okalaní, 'a ia na'e 'i he Potungāue Mo'ui 'i Tongá.

Ne fakatelefua'': 'e Garth George 'i he "8 O'clock" 'o e uike kuo 'osí 'a e lahi 'o e palakū 'i he feitu'u pulipulia 'o Ponisonipī, 'a ia 'oku nofo fakapuepuaka ai e kau Tonga 'oku omi 'o ngāue nīhina 'e tolu '' henī.

Na'e pehē 'e he kau Tonga 'e ni'ihi kuo kouna kinautolu ke nau ha'u ko e kovi 'a e vāhenga 'i honau fonuá pea ma'u 'e he "Hou'eiki Nōpelé" ia 'a hono kotoa 'o e mafaí. 'Oku nau pehē ko 'enau nofo ma'ama'á ke nau fakahaofi 'enau pa'angá.

Na'e 'i 'Okalani ha nōpele Tonga ko Fielakepa ': he uike ni ko 'ene mālōlō. Ne u fehu'i ange ki ai e ngaahi tukuaki'i ni.

Na'a ne pehē ko e mo'oni 'oku lahi ange e si'lini 'oku ma'u 'e he kakai Tonga 'i Nu'u Silá pea ko e 'uhinga ia 'o 'enau omaí. Ka na'a ne pehē 'oku nau toe ma'u foki mo e 'ilo mo e taukei tenau ala ngāue-'aki '' Tonga. 'Oku 'ikai ke tui ia 'e 'i ai ha fakatu'utāmaki 'e hoko ki Tonga tupu mei he ta'e fiemālie ko 'ení.

Na'e 'ikai fie fai ha'ane lau ki he ngaahi me'a kehe na'e hā 'i he "8 O'clock" ka na'a ne pehē 'e tali 'a 'e Dr. Fanamanu ma'ana. Na'e nofo pē mo kimautolu lolotonga 'eku talanoa mo Dr. Fanamanú.

Ko e hā e me'a 'oku fai 'e ho'omou kau ngāué ki he mo'uí? Ko e fokotu'u ia 'a e toketā mo ne fakahā hake e peesi 'o e "8 O'clock" na'e hā ai e ngaahi fakatātā 'o e ngaahi nofo'anga li'ekina '' 'Oku taau ke nau fakamālohi': e taha ma'u 'api ke ne fai lelei 'ene ngāué".

'Oku totonu ke 'oua 'e tukuange homau kakaí ke nau kamata ha feitu'u nofo'anga palakū 'i 'Okalani. Ko homou fatongia fakaetangta ia ke ta'ofi ia.

Ko e kakai koení 'oku 'i ai 'enau silini ke totongi 'aki ha feitu'u lelei kenau nofo ai. 'Oku 'ikai tonu ke mou tukuange ke nofo ha toko nima 'i ha fale pea nau tototngi $10. Kuo u sio he fānau tangata kuo nau foki ange mei Nu'u Sila ni mo 'enau silini 'o langa'aki 'enau pisinisi. Ko e founga ia 'oku nau faí.

Na'e tui foki 'a Dr. Fanamanu ko e lahi 'a e kovi mei he kau ma'u 'api 'i 'Okalani 'i he'enau ngāue kovi 'aki e kakai Tongá.

Na'e tu: 'a Dr. Fanamanu 'e lava ke lahi ange e pa'anga 'e ma'u 'e he kau Tongá 'i ha'anau omi ki Nu'u Sila. Ka na'a ne faka'ikai'i 'a e pehē 'oku 'ikai ha nau ngaahi faingamālie 'i Tonga. "Ko Tonga kotoá 'oku nau masiva", ko 'ene lau ia, ko ia ai he 'ikai lava ke ma'u koloa 'a e Tu'í mo e hou'eiki nōpelé.

'Oku 'ikai totonu ke ke tukuaki'i 'a e tangata masivá ko e 'ikai ke ne 'oatu ha'o me'a tokoni leleí. Ko e hā e me'a ke te fehi'i ai ki Tonga koe'uhi ko e 'ikai ke ne lava 'o totongi atu e me'a 'oku lava 'e Nu'u Silá?

Kuo laui ta'u e ngaahi lāunga ko e Tu'í mo e Hou'eiki Nōpele 'oku nau pule'i kotoa e pa'angá, ka ko e fakakaukau hala lahi taha ia 'oku tu'ulāhoko 'i he fakakauku 'a e ki'i falukunga kakai sí'i.

King of all the filters

11s
FOR TEN

Numbering Error

TANGATA'EIKI

Tokanga'i Ho Fatongia

Tangata'eiki,

'Oku makatu'unga 'a e fakahoha'a ni ko e kau tangata 'eikivaka Tonga 'a ia 'oku nau hoko ko ha kau faifolau fakahaofi laumālie pe toketā fakamo'ui sino 'i he 'Oseni pe vahavaha'a fonua 'o e 'Otu Felenité.

Ko ia 'oku tonu ke mou matu-'aki totonu ke mou manatu'i 'o 'oua 'e fa'angalo homou tu'unga ko e 'ofa fakasevaniti, kae'oua te mou tui 'e kimoutolu e teungá ke fakapoongi 'aki kimautolu.

Hangē ko e ngaahi pōpoaki mei he '' Olovahá'' ke tali e laumālie 'e fiha 'i Ha'apai lulunga ki Luanamo, pea ki Mu'omu'a ki Muifuiva, pea ka faifai ka tō ha fakaevaha 'ikai 'e mole ai si'i fanga ki'i tamaiki valevale, kae-'umaā 'a e kakai mo hou'eiki koe'uhi ko e ngaahi kumi langi-langi 'a e kau 'eikivaká.

Manatu'i ange na'e 'omai e vaká ke alu 'o 'ave 'a e kakaí ki honau ngaahi fonuá mo fakahifo kinautolu ki honau ngaahi taulangá.

Ka na'e 'ikai 'omai e vaká ía ke 'alu si'i kakaí 'o kumi e '' 'Olovahá'' ki he vahanoá. Ko ia ko e lāunga ko 'eni kuo faka'au ke toho 'e he salioté 'a e hoosí.

METUI 'OFANOA.

Kau Pisinisi Muli

Tangata'eiki. — 'Oku ou fie kole ki he Pule'angá tefito 'i he 'uhinga 'o hono fakangofua 'a e kau muli ke nau pisinisi 'i Tongá ni. 'Oku ou tui pau ko e tangata mahu'inga mo mamahi'i fonua 'o hangē ko 'Aho'eitu, Tupou I, 'Ulukalala 'oku nau ngāue 'i Pulotu 'i he tūkunga ko eni 'i he'etau fokotu'utu'u ngāué.

Tau hanga 'o vakaia leva ia mei he tafa'aki 'uhinga 'o e 'ilo fakaonopooni. Ko e hā 'a e 'uhinga 'oku unga ki ai 'etau fakaafea fiefia 'a e kau muli ke nau pisinisi 'i Tongá ni? Mahalo ko e tali fakakaukau ki ai ko e 'ikai ke tau ma'u ha 'ilo fe-'unga ki he pisinisi 'i hotau fonuá ni. 'Oku tau pehē? 'E lava pē ke pehē 'e ha taha 'oku tau malava pē ke ngāue'i 'a e ngaahi ma'unga mo'ui 'oku pau, pea matu'aki ta'e malava 'a e ngaahi ma'u'anga mo'ui lahi. 'Oku pule'i 'e he Pule'angá 'a e me'a ni? Ko Tonga 'i he kuohilí, lolotonga ni, kaha'u na 'oku matu'aki taau 'i hono ohia 'o 'ene ma'u'anga mo'uí. 'Oku lava ke tau fa'u ha ngaahi fale talifononga, fokotu'u 'ofisi ki he 'a'ahi mo e fakalakalaka 'etautolu pē, mo e kātoa 'o e me'a ki he talikakaí.

'Oku tau lava 'o langa'i 'a e ngaahi ma'u'anga mo'ui iiki mo e lalahi foki. 'Oku tau malava ke ngaohi 'a Tonga ko e laukau-'anga 'o hotau ngaahi hako 'o hangē ko ia 'oku tau lolotongá ni ai ko e ngāue 'a 'etau fanga kuí.

'Oku ou fie fokotu'u 'a e ngaahi fa'unga ni ke vaka ai 'a e ngaahi fakakaukau :—

Fokotu'u ha pangikē ke hū mei ai 'e kimoutolu 'oku fakalele 'a e ngaahi ma'u'anga mo'uí 'o alea ki ha totongi huhu'i si'isi'i mo ha taimi lōloa 'o e nō pa-'angá.

Fokotu'u ha potungāue ki he ngaahi ngāue'angá ni (ma'u-'anga mo'ui). Ko e potungāue ko eni kuo pau ke ne ma'u 'a e ivi ke 'aliaki pea mo si-pinga ki ai 'a e ngaahi ngāue-'angá ni.

Fokotu'u ha kōmiti ngāue, 'o fili 'a e kau mēmipá mei he kakaí pea mei he kau taukei mei tu'a-pule'anga pea mei he Pule-'angá, 'onau fa'ufa'u 'a e ngaahi ngāue'angá 'e lelei pea ke nau hoko atu ha fekumi ki ha 'ilo fakangāue mo toki vakai'i ha fo'i kakai fakalotofonua ki hono hoko atu 'a e fakakaukaú. Taimi 'oku lele lelei ai 'a e ngāué 'e hoko leva 'a e kōmití ko e maka fakahinohino ke unga ki ai 'a e fakakaukaú.

T'onu ke to'oa 'a Tonga 'i he fo'i filio'i ko ia 'a hotau ngaahi fonua kaungā'apí, hangē ko 'Aositelēlia, Nu'u Sila, 'Amelika 'i he'enau fakatokanga'i hotau tu'unga ta'emangāue'i 'i he'enau 'omi 'a e kau ngāue 'ofá. 'Oku ou tui pau ko e kau tangata lelei ni 'oku 'ikai ko 'enau 'i heni ke nau matā 'oku fakatau atu 'e Tonga honau laumālié 'aki 'a e fakahū mai 'a e pisinisi mulí.

SIOSAIA TAUFA TOUTAI.

Folau 'Eve'eva

Tangata'eiki. — Ko e me'a fakafiefia ia ko 'ete lave'i 'oku 'i ai e ola 'o 'eku tohi "Heka me'alele", me'apango ko e ola ko ení neongo pē 'oku 'i ai e mamahi mai he'eku kaunoa 'i he pisinisi tu'uloa 'a Tongá, ka 'oku 'ikai ke nau ma'u e me'a 'oku ou feinga ki aí.

Ko e me'a 'oku ou tokanga ki aí, pea 'oku ou tui ko e me'a 'oku fai 'e he Pule'angá ke ngāue-'aki 'a e me'a 'oku lau ki ai 'a Lemotó ki he "Fakaanga Lalahi" ke nau fe'alu'aki ā ki ai, ko e ta'etotonu mo hala e tu'unga 'oku fakafofonga'i ki he kau 'a'ahi mai kimu'a pea nau tau mai fe-lāve'i mo e ngaahi me'a utá.

S. McINTYRE.

Ta Mape 'Oe Kaha'u

Ko Sālesi Mafi (19) ko ha tama-si'i akoako tāmape 'i he Potungāue Ngāué 'oku 'amanaki ke ne folau atu ke ako 'i he 'Univēsiti 'o 'Okalaní.

Na'a ne ako 'i he Ako'anga Mā-'olunga 'o Tongá pea na'a ne lava'i ai 'a e Sivi Hū ki he 'Univēsiti 'i he 1970 pea ne kamata ngāue leva 'i he ta'u kuo 'osí.

Ko Sālesi ko e foha 'o Moala Mafi mei Kolofo'ou.

Hau 'A 'Eua He Kilikiti

Ko e timi Kilikiti Fefine "Heilala 'o Takuilau" mei 'Eua 'a ia ne nau ma'u 'a e ipu 'o e fe'auhi fakavahé.

Ko e timí eni, 'Otu muí : Lavenita 'Elone, 'Elenoa Lakalaka, Lasima Fa'u, 'Ilaisaane Moala, Fale Faka'osi (Sekelitali Kōmiti Sipoti 'a 'Eua), Ma'impa Lihau (Kapiteni), Halamehi Mala'e, Sulieti Pongi, (Tokoni Kapiteni), 'Alisi Foliaki, Ane Foliaki. 'Otu muí : Soana Lavelua, Soana Lu'au, Fīpē Tafea, Manu Funaki.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum.

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company
BAC 851/71

Tousi 'I Bangladesh

Na'e fakaafe'i 'e he Talafekau Lahi 'Initia ki Fisi, Mr Bhagwan Singh ki ha katoanga fakamanatu 'o e ta'u 22 'o e Lepapulika 'o 'Initiá, na'e fai 'i Suva 'i Sanuali 27. 'Oku hā 'i he taá 'a e hoa 'o e Talafekau Lahí, Ratu Sir Edward Cakobau mo e Talafekau Lahí, pea mo 'Inoke Faletau mei Tonga, ko e Extension Officer 'a e 'Univesiti 'o e Pasifiki Tongá. Tupu mei he toki fakahā 'e Tonga ni 'a 'enau fakamo'oni'i 'a e pule'anga Bangladesh ko ia ne fokotu'u 'e 'Inoke ke nau tousi ki he fakalakalaka mo e tu'umālie 'a e pule'anga fo'oú.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

HIFOFUA : 'Aho ni mei Suva
CANBERRA : 'Apongipongi mei 'Okalani
IBERIA : Tokonaki mei Vava'u
WEST STAR : Tokonaki mei Suva
'OLOVAHA : Tusite mei Ha'apai mo Vava'u.

'AMANAKI FOLAU ATU

CANBERRA : 'Apongipongi ki Honolulu
IBERIA : Tokonaki ki Suva
WEST STAR : Tokonaki ki Suva
'OLOVAHA : Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u.

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA FAKA'ULI MA'A E POTUNGĀUE TAKIMAMATA 'A TONGA.

'E tatau ai pē pe 'oku 'i ai ha laiseni faka'uli 'a e kau tohi kole ngāué he 'oku mateuteu e Potungāue Takimamata 'a Tongá ke nau ako'i e taha te ne ma'u e ngāué; kā 'e kau lelei kiate kinautolu 'e tohi mai 'o ka 'oku 'i ai kinautolu 'e tohi mai kuo pau ke nau ma'u e Tohi Fakamo'oni Sivi Tutuku Mā'olunga pea fieña ke fakalaka hake 'i ha Potungāue 'oku to'ulu hake 'ene tupu. 'Oku fakaafe'i atu ke tohi mai 'a e kau Tonga 'i he vaha'a 'o e ta'u 22 — 30 pea fakatu'asila ki he 'Ofisa Takimamata Potungāue Takimamata 'a Tongá, P.O. Box 37, Nuku'alofa kimu'a 'i he 19 'o Fepueli ni.

FEFINE LOKIMAHAKI

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Fefine Lokimahaki (Wardmaid) 'e 1 'i he Falemahaki Vaiolá. Ko e vāhenga ko e $147 x 12 - 171 'i he ta'u. Ko e ngaahi fatongia ko e tauhi ke ma'a 'a e ngaahi loki mahaki, tokoni ki he kau neesi 'i hono fakama'a 'a e ngaahi naunau ngāué, pea fai mo e ngaahi fekau etc. Fai mai ho'o tohi kole 'i ho'o tohinima pē 'a'au, pea 'omi fakataha mo ho'o tohi fakamo'oni mo'ui lelei mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei ke ma'u 'e he Metuloni 'a e Falemahaki Vaiolá 'o 'oua 'e tōnuiange 'i he 'aho 18 'o e māhina ni 'a ia ko Fepueli, 1972.

NGĀUE FAKA-FALEKOLOA

Fiema'u ha taha maheni ngāue faka-falekoloa, (tamasi'i) ta'u 25 ki he 35. Ko e ngāue te ne fai, ko e tauhi tohi faka-pisinisi ki he koloa, mo toe fai-fakatau, 'osi paasi 'i he Sivi Tutuku Mā'olungá, pea te ne lava 'o fetu'utaki lelei ki muli 'i he faitohi fakapapālanei. Tu'unga vāhenga kamata-aki $360 ki he ta'u. Fakafe'iloaki leva ki a Makelani Ngāue ki Tili'eva Hala Taufa'āhau. Manatu'i ho'o ngaahi tohi fakamo'oni ako ke ke fakafe'iloaki mo ia ki ai.

Makelani Ngāue.

NGAAHI MEIL

Ko e fakahokohoko eni 'o e ngaahi vaka meili kuo fakahā mai 'e he Fakafofonua Vaka Tongá 'e tau mai he māhina ni mo e māhina kaha'u :

CANBERRA : 'Apongipongi
IBERIA : Tokonaki
WEST STAR : 'Aho 17 'o Fepueli
WEST STAR : 'Aho 4 'o Ma'asi
NORTHERN STAR : 'Aho 9 'o Ma'asi
WEST STAR : 'Aho 0 'o Ma'asi
MARIPOSA : 'Aho 25 'o Ma'asi
WEST STAR : 'Aho 25 'o Ma'asi
WEST STAR : 'Aho 30 'o Ma'asi.

FAKATAHA

Ko e fakataha hono hoko 'a e kakai fefine 'o Sā Paulá 'e fai 'i he 'api 'o Mrs Maile, Haveluloto, 'i he 3 efiafi, 'aho Mōnite, 14 'o e māhina ni. Polokalamá : Fili 'o e kau 'ofisa ki he 1972; Fakataha'i 'o e 'ai 'aisinga 'o e keke mo hono teuteu'i. 'E tali fefia e kau mēmipa fo'ou.

Ko e fakataha hono hoko 'i he Mōnite, 'aho 14 Fepueli 'i he 'api 'o Mr mo Mrs I. Nicolle, Hala Lālué, 'i he taimi e efiafi.

'E hulu'i ai ha ngaahi tā silaiti mei Hà'amoa.

'Omai ho'o ngaahi me'a ke fakahā ki he fo'uhi - - monochrome "i fule" mo e fakalanu 'o ha "me'a fakaofo 'i Tongá ni", pea 'omai ho'o "open" 'uli'uli mo hinehina ne silaiti fakalanu ke fakamaau'i 'i he fakatahá ni.

'E tali fefia ma'u ai pē 'a e kau mēmipa fo'ou.

Janet Madill.
Sekelitali (C/o Falemahaki Vaiola).

TU'UAKI FAKATAU

Lēti ō "National Panasonic, 4 meter band, shortwave, kofukofu leta, fe-'unga nai mo e fute 'e 1 lōloa pea 'inisi 10 mā'olunga, māhina 11 hono motu'á, kei fo'ou lelei, Mahu'inga $30. Faka'eke'eke 'i he Tulua Bros Faletā 'Umatá, 'i Tungi Arcade. Peter Kistler, Peace Corps, Mu'a.

Motokā - Stanard 10, sipinga 1959, mamatá ai he -

'Api Faifekau Katolikā,
Hala Lālue,
Kolofo'ou.

Motokā Ford Falcon 'o e 1968, kei fu'u lelei hono me'a kotoa; mahu'inga 'oku faka'atu'i mo'oni. Fakafe'iloaki kia T. Ti'o, 'Apiako Polisi 'i Nuku-'alofá.

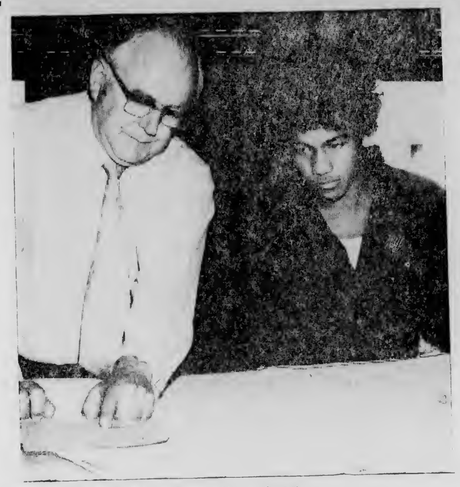
**Dewar's:
a smooth 26 ounces
of authentic Scotch.**

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

Numbering Error

Fai totoivi e ako



Ko Napole Fekitoa ko ha tamasi'i ako ngāue ia ki he air-conditioning 'i he Haden Engineering Pty. Ltd., 'i Roscherry N.S.W. pea ko ha fakaangaanga eni kuo fakamatala'i kiate ia 'e he pule 'o e falengāué ko Mr Bob Mieran.

'Oku ngāue ta'u 3½ 'a Napole 'i ha taha 'o e ngāue'anga tu'ukimu'a 'i he air-conditioning 'a 'Aositelēliá ko e Haden Engineering. Kuo fai foki ha aleapau pea mo e Potungāue Fefolau'aki 'a 'Aositelēliá ke ne foki 'o ngāue'i 'a e 'ilo kuo ne ma'u 'i hono fonuá.

Ko ha taha eni 'o e fakaangaanga na'e fa'ufa'u 'e he ta'okete 'o Napole 'oku 'i hono ta'u fakaosi 'i he 'Univēsiti 'o Niu Sauelé, ke fakahoko 'i ha ngaahi ngāue'anga kehekehe 'i Tongá ni pea mo e 'otu motu Pasifiki.

'Oku toe 'i ai foki 'e tokoua 'e taha 'o Napole 'oku ne ako ki he haka uakamcá 'i he falengāue 'i St Poters 'i N.S.W.

Na'e fakaongoongolelei foki 'e Mr Mieran 'a Napole 'i he 'ene ngāué mo hono vā mo e kau ngāué.

PIM PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

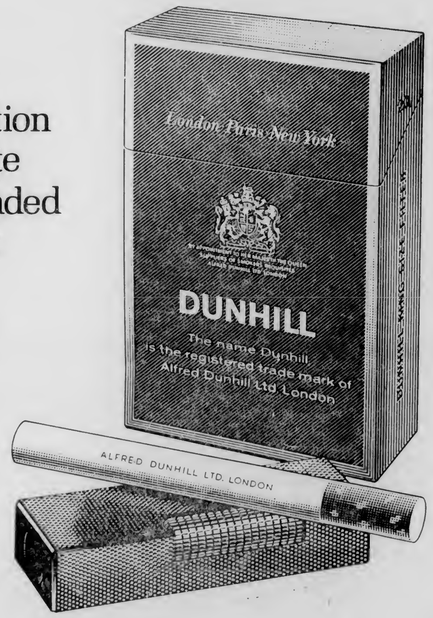
Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Te ke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H 856 C

Numbering Error

Fetukituki'i Malie 'A e Pauni Lotoloto He Fuhu 'Amatua

Fai 'e PAUA MANU'ATU

Ko e kau fuhu 'e toko 32 kuo lēsisita ke kau ki he fe'auhi fuhu 'amatuá na'e kamata he Falaité ke fili'i mei ai ha kau fakafofonga 'o Tongá ni ki he fe'auhi fuhu 'oku teu fai ki Tahiti 'i he māhina kaha'ú.

'E toko fā pē 'a e kau tohu 'a ia ko e tautau toko taha mei he pauni ma'ama'a, welter, lotoloto ma'ama'a mo e pauni lotolotó.

'Oku fai pē 'e he Kōmiti fuhu ia 'a Tahiti 'a e totongi folau mo e nofo ai 'a e kau fuhu.

Na'e pehē 'e he Palesiteni 'o e Fuhu 'Amatuá 'a Tonga ko A. Johansson ko e kau lelei taha te nau fakafofonga'i 'a Tonga he fe'auhí ni.

Ko e mālie taha 'i he fe'auhi he Falaité 'a e fetukituki'i 'a Fine Solomone mei Fo'ui mo Semisi Tongotongo mei Hofoa. Ne mālohi pē 'a Fine neongo na'e 'ikai loto taha 'a e kau fakamaau.

Na'e mahino pē 'a e maheni fuhu 'a Finé 'i he'ene sipinga tuki mo 'ene fuhu mama'o 'o ngāue'aki lelei e lōloa hono nimá.

'I he takai hono ua ne sifā ai 'a Semisi 'i ha lova tukihema mo e mata'u 'a Fine neongo ia na'e kei lava pē 'e Semisi 'o matu'uaki e faingata'a 'o a'u ki he 'osi 'a e taimi.

Ka 'i he takai faka'osi ne ake mai ai 'a Semisi 'o toe ofi foki pea ne toutou fai ai ha ngaahi fetongi tuki mālie mo lalahi foki pea taimi tonu. Ko e taha foki 'a Semisi ha tangata fuhu loto lahi, sino tonu mo tuki lelei foki 'i he kau fuhu fo'ou ko eni he fe'auhi.

'Ola 'o e fe'auhi :

Pauni ma'ama'a : Mālohi poini 'a Matekihelea Lui mei Fua'amotu 'ia Naisa Kolomalu, Sopa Hihifo; mālohi poini 'a 'Asipeli Potuaine, Kolomotu'a 'ia Nasio, Tokomololo 'i ha fuhu pauni kehekehe.

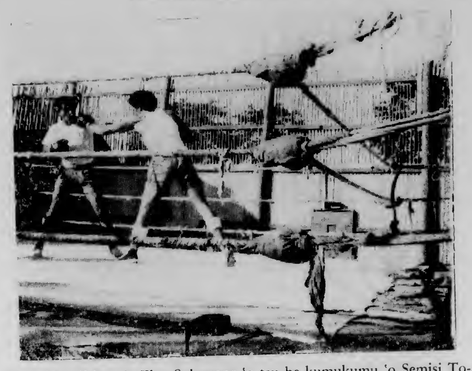
Pauni Lotoloto : Mālohi 'a Tonga Moa, Ngele'ia 'ia Sila Save, Sopa Hihifo neongo na'e 'ikai loto taha e kau fakamaau.

Pauni Mamafa ma'ama'a: Mālohi 'a Setefano Santos mei Fatai 'ia Bruce Sovaleni, Kolofo'ou pea mālohi 'a Talikavili Toluta'u, Navou 'ia Mosese Toketā, Mu'a he pauni mamafa neongo na'e 'ikai loto taha 'a e kau fakamaau.

TAHI

FEPUELI

'Aho	Hu'a	Mamaha	
10.	0334 1549	0906	2211
11.	0429 1630	1001	2259
12.	0518 1719	1054	2344
13.	0604 1806	1144	
14.	0648 1852	0028	1233
15.	0731 1938	0110	1321
16.	0815 2025	0155	1409



Ko e hema'i 'ena 'e Fine Solomone 'o tau he kumukumu 'o Semisi Tongotongo 'i he'ena fuhu pauni lotoloto 'i he Falaite kuo 'osi.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

UA'I MO'ONIA HE TAULAIKI KI HE PŌ TOKONAKI

UA 'AKI 'a e fo'i faiva sipai 'oku tō atu 'i he houtamaki pea toe fakalilifu foki 'i he taulaiki, suto mo e kalati.

"DANGER HAS TWO FACES"

Faiva ai 'a Robert Lansing, Dana Wynter mo Murry Hamilton

** TALI 'EVA **

KAMATA HULU'I HE TAIMI 8 PŌ FALAITE

Na'e fēfē 'a e mole atu 'a e Pule'anga Lomá, ko e hā hono tupu'anga? Mamata he tō'anga 'o e Pule'anga hau ni.

"The Fall Of The Roman Empire"

Va'inga ai 'a Sophia Loren, Stephen Boyd, Alec Guiness, James Mason, Christopher Plummer, Omar Sharif, Mel Ferrer, John Ireland mo Anthony Quayle.

Faiva 'Aho he taimi 3 efiafi :

"THE TROJAN HORSE"

&

"THE ITALIAN JOB"

FINAU

TOHI TALANOA MA'AE FANAU 'I HE LEA FAKA-TONGA

Fai 'e BOB McCLELLAND

Koe'uhi ā ko e 'Etita au 'o e taha 'o e ngaahi tohi 'oku pulusi 'o tufaki atu, ko e me'a faka'ulia ia kiate au 'eku lave'i ko e tohi tapu pē mo e Kalonikali 'oku paaki faka-Tonga 'e lava o lau 'e he fanau iiki. Ka ko 'eni kuo 'i ai 'a "Tolofini" ko ha talanoa faka-Tonga ki ha fānau iiki Tonga mo ha Tolofini, na'e fa'u 'e Jean Tufui pea 'oku pulusi 'i he lea faka-Tonga mo e faka-Pilitāniá.

Ko Jean ko e mali ia 'o e Sekelitali ki he Pule'anga, Taniela Tufui, pea ko hono 'uluaki liliu na'e fai ia 'e Sioeli Matoto, ko e fakatonulea kia Taniela Tufui 'i he'ene kei Fakahinohino Lao ma'a e Pule'anga pea na'e fakalelei'i 'e Nōpele Ve'ehala. Ko e taha 'o e fakaholomatanga 'o e tohi ni ko e ngaahi fakatātā fakalanu faka'ofo'ofa na'e tā 'e ha taha tā fakatātā 'Aositelēlia 'o makatu'unga 'i he ngaahi fakakaukau 'a Jean.

'Oku pulusi 'a "Tolofini" 'e Paul Hamlyn Ltd. 'i 'Aositelēlia pea 'oku fu'u fakatau lelei 'aupito 'i ai pea mo Nu'u Sila mei ha tohi 'e 25,000 na'e fuofua pulusi. 'I hono 'uluaki pulusinga faka-Tonga 'o e "Tolofini" 'e 2000 'e 'ikai ke ma'u ai ha silini ia 'a e kautaha fai pulusi ka na'e pulusi ia ko e fakataumu'a ia ki Tonga ni. 'I he ta'u kotoa pē 'oku pulusi ai 'e he Paul Hamlyn ha tohi 'e taha 'oku nau 'ilo 'e 'ikai ke ma'u mei ai ha'a nau silini, ka 'oku fakataumu'a pe ia ke faka'ai-'ai 'aki e kau fie lautohi, tautefito ki he ngaahi fonua 'oku langalanga fo'ou hangē ko Tonga ni. 'Oku toe kau lahi foki ki ai pea mo hono totongi - ko e tohi faka-Tonga 'oku $1 pea $1.30 'a e lea faka-Pilitānia.

Tupu mei hono pulusi 'i he ongo lea 'e ua 'oku fu'u tokoni lahi 'aupito ia ke toe mahino ange ai 'a e lea faka-Tonga mo e lea faka-Pilitānia. Ko e ngaahi tohi ni 'oku fakatau mai ia 'e he Potungāue Ako, Ako'anga 'a e Mamonga pea mo e ngaahi Ako 'a e Uesiliana ke fai 'aki 'enau laukonga.

'E fakatau atu foki 'i he 'Ofisi 'o e Kalonikali, Fale 'o e Toutai pea mo e Hotele Dateline. 'I Ha'apai 'e lava ke ma'u atu ia 'i he Ma'afu Enterprises.

'Oku fakamatala'i 'e Jean 'a e "Tolofini" ko ha fo'i talanoa 'o ha fanau Tonga. Ko e tokotolu 'oku fai ki ai 'a e talanoa ko Sunia, ko ha ki'i tamasi'i Tonga 'a ia na'e pehē 'e Jean 'oku fakatefito ia ki he ki'i foha 'o Masao Soakai, mo 'Ofa ko ha ki'i ta'ahine konga Tonga mo Nu'u Sila 'a ia 'oku tu'unga ia 'i ha ki'i ta'ahine 'oku tuofefine 'aki 'e Taniela; pea mo Tim, ko e tuonga'ane ia 'o Jean 'i 'Aositelēlia he taimi na'e kei leka ai.

'Oku tala 'e Sunia e fanga ki'i talanoa kau ki Tonga ni 'oku 'i ai mo ha talanoa fakakongokonga kuo loto lelei 'a e kautaha ke pulusi 'aki e ngaahi hingoa ko eni : "Marriner the Boy Chief", "The Treasure of the Port au Prince", pea mo e "Captain Cook the Papalangi".

Ko e toki ngāue kafakafa mo-'oni 'eni pea ngali na'a 'ikai ke iku lelei ki ha tokotaha fa'u tohi, ka ki he pikitai 'a Jean ki he ngāue 'oku ola lelei pea kuo 'i ai leva ha ngaahi tohi 'i he lea faka-Tonga pea 'e lava ai ke tupulekina 'a e manakoa 'o e lautohi 'e he to'utupu 'o Tongá ni.

'Ikai Manavasi'i Kau Soka He Va'inga 'Uha

Na'e ta'e 'amanekina, ka na'e fai pē 'a e fe'auhí 'i he 'uhá he Tokonaki kuo 'osí. Ko ia ne fakahā 'e he Kōmiti Soká he 'ikai toe toloi ha fe'auhi soka koe'uhi ko ha 'uha. Ko e finangalo ia 'o e Pataloní 'a ia ko 'Ene 'Afio Taufa'ahau Tupou IV, ke ako e kau soká 'i he va'inga 'uhá.

Pea neongo ne hoko 'o pehē 'i he Tokonakí ka ko hono kamata ia. Na'e fonufonu e ngaahi mala'é pea faingata'a hono 'aka mo pule'i e pulú 'i he'ene tō ki he vaí.

Na'e fu'u hekeheke foki ki he fa'ahinga na'e va'inga ta'e sū pe sū lapá.

Ne fakamahino'i foki 'e Veitongo A 'a 'enau poto he va'inga 'uhá 'o mālohi ai 'i Ha'ateiho 4-1. Neongo e hekeheké ka na'e faka-'ofo'ofa ange 'a e pule'i lelei 'e Veitongo 'a e pulú.

Na'e fo'i 'a Kolofo'ou 'i he tau filifili 'a e Ka'até mo e Fotu'afinemā 2-1.

Pea vevela'i 'e Sopu 'a e Kolisi ko Tupoú 'aki 'a e 7-2. Na'e mālohi pē 'a e tau ia 'a e Kolisi Tonga A 'aki 'enau vave 'i he Langileká 'aki e 4-3. 'I he tau mālie 'a e Fotu'afinemā mo e Toafaka'amu A ne iku pē 'o na māhanga tau'aki kai 1.

Na'e lahi e ngaahi tau he Kalasi B ne 'ikai lava.

'I he Tokonaki ko 'eni 'e tau ai 'a Veitongo A mo e timi 'a e meili sitima ko e "West Star" pea Kolofo'ou A mo e "Iberia".

Tau Soka

2.00pm	1	Veitongo A v West Star
	2	Fotu'afinemā v Niuvākai A
	3	Ha'ateiho B v Niuvākai B
3.00pm	1	Kolofo'ou A v Iberia
	2	Tonga College A v Tupou College
	3	Ngele'ia B v Lotoha'apai United
4.00pm	1	Toafaka'amu A v Ngele'ia A
	2	Sopu v Langileka
	3	St Andrew's v Ha'akame
5.00pm	1	Royal Guards v Ha'ateiho A
	2	Veitongo Youth Club v Tonga College B
	3	Veitongo B v Kauvai
	4.	Toafaka'amu A v Kolofo'ou B.

KAKAI FEFINE

3.00pm	Ha'ateiho	v Kauvai
3.10pm	Veitongo	v Katokakala
4.20pm	Kolo Kakala	v Veitongo Club.

Folau Ke Ngaue 'i Nu'u Sila

Na'e 'i he mala'e vakapuna 'i he Tu'apulelulu kuo 'osi e Tokoni Sekelitali ki he Pule'anga, Sione Kite ke fakahekeheka e kau ngāue 'e toko 30 'i he konga hono ua 'o e kau ngāue ki he Aleapau 'a e pule'anga Nu'u Sila pea mo Tonga ni.

'I he 'aho Tokonaki ne folau atu ai e toko 21 ke nau ngāue 'i Nu'u Sila pea ko e faka'osi 'o e kau ngāue 'e toko 30 ne nau toki folau atu 'i he Monite.

Ko e kau ngāue 'e toko 81 te nau ngāue 'i he ngaahi ngāue-'anga 'i he Hutt Valley 'i Uelingatoni.

'I he 'osi e mahina 'e 5½ te nau foki mai kinautolu kae fetongi atu ia 'e he kau ngāue 'e toko 60 ki he konga ia hono tolu. Ko e kau ngāue ko 'eni kuo 'osi fili'i pea 'e ngalingali 'e fili'i ai ha ni'ihi mei he 'otu motu kehe.

Kuo 'i ai ha fakatokanga ki he to'utupu 'o Nu'u Silá 'oku teu 'a'ahi ki 'Aositelēlia. 'Oku fu'u faingata'a 'aupito e ma'u 'a e ngāue ai. 'Oku fakafuofua ko e toko 120,000 'o e ngaahi ngāue'anga ta'efakapoto 'oku faingata'a ke ma'u. 'Oku toe kau lelei 'aupito pē e fakatokanga ni ki Tongá ni.

* * *

Mohe fiemālie pē koe he 'oku malu'i pē kitautolu 'e he kau polisí. Ne mau foki hengihengi mai he pō 'e taha 'o 'ilo ha kau polisi 'e toko tolu 'oku nau le'ohi takai homau falé koe'uhi ne tala 'o pehē 'oku 'asi ai ha tangata ngalingali kehe. Pea tala mai 'e homau kaungā'apí ne nofo pē ai e kau polisí 'o a'u ki he 3.30 hengihengi.

* * *

Kuo pau eni 'e toe folau mai 'a e huka fuoloa 'a e 'Olopeleki ko Dennis Young ke ne hanga 'o ako'i mo teuteu'i e kau Tau Fakafonua ki he ngaahi tau 'akapulu mo Fisi 'i he ta'u ni.

* * *

Na'a mau fakatau ha sōsisi 'i ha falekoloa 'i Nuku'alofa 'i he Falaite kuo 'osí pea mau toe fakatau ha pauni sōsisi kalasi

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

tatau pē mei ha falekoloa ia 'e taha 'i he Mōnité pea na'e ma'a-ma'a 'aki ia e seniti 'e hiva. 'Oku lahi pē 'a e faikehekehe 'a e totongi 'a e ngaahi falekoloá ka 'oku mau fu'u fifili 'i he'ene fu'u lahi peheé. 'I he kaha'ú 'e 'ikai te mau toe fakatau sōsisi mei he 'uluaki falekoloá. 'Oku tonu ke te tomu'a takai holo 'i Nuku'alofa pea toki fai 'ete fakataú.

* * *

Ko e fale fakatau'anga faito'o pē 'e taha 'i he pule'angá ni pea na'e fufulu 'aki ia e pauta boric acid. Talu hono fokotu'u 'i he'emau Tufi Tufi Holo 'i he uike kuo 'osi kau ki hono tamate'i 'o e mongomonga 'aki e efuefu ni mo e fu'u lahi 'a hono fiema'u. Kuo fakalahi hono 'ota mai e faito'o mei Nu'u Sila pea 'oku mau tui pau 'e fe'unga pē ki he faka'auha mongomonga 'oku teu ke fai.

KAU SIKALAIPE.

QUIZ

1. Which famous Rugby players hope to come to Tonga in September? (Answer Page 8).
2. Who or what is "Losi" ? (Page 10).
3. Give a description of "culture" ? (Page 5).
4. What is happening at the airport terminal? (Page 4).
5. Why are "Youth Restless"? (Page 5).
6. Who was the lucky 100th person to enrol at the USP Centre? (Page 10).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, February 17, 1972 Vol. VIII No. 37 3 Seniti

Work Resumes On Queen Salote Memorial Hall

Work on the construction of Queen Salote Memorial Hall by the Tonga Construction Company resumed this week after nearly two years of inactivity.

The secretary of the hall committee, Mr Pousima Afeaki said yesterday that stage two of the project is under way and it was hoped would be completed in about three months.

Stage one was the foundations, stage two is the ground floor up to second floor level, stage three is from the second floor up to the roof and the final stage is the interior.

Mr Afeaki was not able to comment when asked why the work had been held up.

Sufficient money was on hand for the completition of stage two, Mr Afeaki said and the committee is to launch an appeal for funds to complete the next two stages.

When it is finished, the hall will contain a public library, an assembly hall and other premises which can be rented for public use.

Workmen on the job yesterday on the second stage of the delayed Queen Salote Memorial Hall project.

WHY AIR PACIFIC HAD TO LAND ON SUNDAY

The first commercial flight to operate in and out Tonga on a Sunday was an Air Pacific flight from Suva which landed last Sunday afternoon with 40 passengers and took off an hour later with 35 passengers on the return journey.

The flight operated under a special permit granted by Cabinet in accordance with the Sunday Observance Laws. Air Pacific was informed it could take off and land in a time when there were no church services—between one and two o'clock.

The reason for the special Sunday flight was the grounding of Friday's flight on arrival from Fiji. Heavy rain made visibility so poor the aircraft had to circle the airport several times before it landed.

Then the continuing rain and the flooding of the airfield made it impossible to continue the scheduled flight to Apia and eventually Nadi and Suva. The same aircraft would normally have operated the Saturday flight to Tonga but this had to be cancelled, hence the Sunday flight.

Air Pacific's Captain Peter Badgery telling the local agents, E. M. Jones Ltd, about the landing at Fua'amotu on Friday, said the visibility was so poor at one stage he almost landed in some bushes.

When he did touch down on a very wet runway, the aircraft went to within 100ft of the end of the runway before he could stop it. "It was too close", Captain Badgery said.

When the passengers were ready to board for the ongoing flight, the runway had about three inches of water covering it, according to Mr John Fua of E. M. Jones Ltd. Captain Badgery told him it was too risky to try because the runway was slippery. The aircraft has to build up a speed of about 80 m.p.h. before it is airborne and the 5000ft runway was too short under the conditions.

The delayed Air Pacific flight eventually took off on Saturday morning in good conditions after the passengers and crew had been accommodated in Nuku'alofa overnight.

"QUEEN" MAY FLOAT AGAIN

A Dutch salvage expert, Mr C. Kooy, flew to Hong Kong to draft a plan to refloat the 83,000-ton liner "Queen Elizabeth".

Mr Z. W. S. Moerkerk, a deputy manager of the salvage firm of Smittak, said the plan will be based on plugging the fire-swept wreck and lifting it by hundreds of thousands of plastic particles.

He said the particles, as big as sugar crystals, will be swollen in heat, giving them a lifting capacity big enough to surface the wreck.

This method was successfully used to salvage the 16,268-ton British bulk carrier London Valour, which sank off Genoa last year, he said.

Union Co Freight Rates Up

Union Steam Ship Co. freight rates to Tonga have been increased 7%, "due to rising costs". The new rate between Tonga and New Zealand will be T$26.38 instead of T$24.65.

The new rate applies immediately and becomes effective with the arrival of the "Taveuni" on February 24.

A Wellington report said the Union Company had met the New Zealand Minister of Transport for talks about its losses on the Pacific Island trade.

A company spokesman said: "Despite current operating losses on this trade, it will be the subject of further discussions with the Minister and the Government.

"Both the Union Company and the Government are fully aware of the importance of maintaining effective trading services with the Pacific".

The company has also increased freight rates on its transtasman and N.Z. coastal services.

AS OTHERS SEE US....

Tonga Offers Visitor A Regal Welcome

A staff columnist on the Seattle Times in the United States, Mr Robert Heilman, was a recent visitor to Tonga in the "West Star". In the Sunday, January 30 edition of his newspaper he wrote this report :

A democratic form of government in one version or another embraces most of the world's nations today.

But in Tonga, a constitutional monarchy under the protection of Great Britain, you can find a king without half trying.

The Kingdom of Tonga consists of three main groups of islands-Tongatapu, Ha'apai and Vava'u.

And Nuku'alofa, the capital, sports an imposing king who rides about in a swank and shiny automobile and lives in a gracious white palace which really looks like a plantation home in the Deep South, sans big pillars, however.

And King Taufa'āhau's home is a mecca for tourists.

Yet there are all kinds of royalty in this world.

Take Joe Tu'ilatai Mataele, for instance. He is a member of Parliament, and he is managing-director of the Waterside Federation of Tonga.

Joe continues to be proud and somehow regal even when when he is engaged in something like tour conductor. It was he who shepherded passengers from the "West Star", the cruise liner of Westours, Inc., Seattle-based travel agency.

Nuku'alofa was among ports of call on this air-sea trip from Papeete, Tahiti, to Suva, in the Fijis.

It rained when we were there. Who cared? Not Joe, who cheerfully pointed out that only the day before a rousing 6½ inches of silver drops had poured down on this lush and lovely island.

The passing scene, watched from a bus through silver curtains of raindrops, held the travelers enthralled.

Naked children splashed in puddles . . . white garments on a clothesline were left right there in the downpour . . pretty tourists posed in a carved wooden throne, topped by horrendous faces, the gods of another day . . . a two-wheeled cart, horse-drawn, splashed by on the muddy road . . .

A huge black sow trotted through some low brush, a dozen piglets hurrying along with her . . . wayside souvenir "shops" consisted of little more than tapa cloth spread out, holding carved figures of monkeys, turtles and the like . . .

Sales girls at first tried to hold prices to a standard but panicked as buses began to fill again and offered their treasures for half price . . .

The natives carried umbrellas or walked unsheltered, according to their whim . . . In a crisp and modern hotel with gleaming swimming pool, long bar and tempting menus, there was yet another dance troupe to perform the tangoes of the Tongas–a misnomer, of course, but traveling in the South Seas can give one a touch of madness . . .

Nuku'alofa is the capital of "The Friendly Islands", smallest kingdom in the world, the only Polynesian nation never dominated by foreign rule.

This pleasant city rests casually between ocean and lagoon on a coral island. It is peaceful . . . They say it has the look of 19th century New England.

At the edge of the sea, the cupola of the Royal Palace rises behind Norfolk pines, and the Royal Tombs are embraced by huge aprons of green lawns.

Tongan traditions have preserved the names of sovereigns down through 1000 years and more, and even before that-it is known-there were two kings, one spiritual and one temporal.

With all this atmosphere and a touch of travel-type imagination, one walks back to the sleek tour vessel thinking of himself for a moment as a Tonga king, preparing to board his regal yacht.

Fiefia ā ka koau mo BP

British Petroleum

HAPPINESS IS AT YOUR BP SERVICE STATION

E. M. Jones Ltd.

BUY BP

BP IS BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa

AGENTS : E. M. Jones Ltd, phone 420.

Pule: J. M. Horsley, Telefoni 359B

BRITISH PETROLEUM BP

For **Longer** Smoking Pleasure

11s for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

COURTESY CALL

Paying a courtesy call on the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake, last week was the head of the Soviet legation in Wellington, New Zealand, Mr Antoli Ivantsov. He and his wife were passengers on the Russian cruise liner "Shota Rustaveli" which stayed overnight in Nuku'alofa last Wednesday and Thursday. (See also "This and That", back page).

YOUTH IS RESTLESS, SEMINAR TOLD

"Whether you live in Apia or Auckland, Suva or Sydney, young people are becoming impatient with the older generation. They want more education and more money. They see something of life in the world and they are restless about the customs and beliefs of their parents. Their parents get angry and want to assert their authority but the young people do not respond as they once did", Dr Francis Macnab, director of the fourth annual South Pacific Seminar on Marriage and Family Life, said in Apia.

"It was once thought that a large family was a sign of happiness and success. Now we know that large families can place heavy strains on the family resources, heavy strains on the health and happiness of the mother. It is difficult to educate a large family and keep them all healthy", he said.

"Once we thought if a wife could not have any children, it was her fault. Now we know it may sometimes be the fault of the husband. Once we thought that a nagging wife was a burden. Now we know that many things might be making her like this. Just as a person may become sick, so a marriage can become sick, and the man and wife can be helped to develop a happier relationship. Young people ask: How shall I choose a wife? What are the important things to look for these days?" said Dr Macnab.

These were only some of the many problems and issues discussed at the recent seminar, which was sponsored by the World Council of Churches, Geneva, as part of a five-year plan of seminars in the Pacific islands, he said.

Seminar delegates came from different professional groups and different churches: from the ministry of the church, teaching, medicine business, administration, youth work and community welfare: and from the Congregational, Methodist, Roman Catholic and Anglican Churches.

Tonga's delegates were the Rev Sāmiu Tupou and his wife 'Akanesi.

Reporting on the seminar Dr. Macnab said it set out to encourage an exchange of ideas and problems. It developed into a thorough discussion of the changes which were affecting the people, their homes and marriages, their families and way of life.

The seminar considered marriage and family in the broad context of human relationships, education, public health, family planning, economic development, pathology and disorder, counselling procedures and transcultural understanding.

It also gave careful a consideration of the attitude and role of the Christian church in helping people understand themselves, their problems and the changes that are affecting their lives, said Dr Macnab.

He said that the delegates would hold discussion groups and education programmes to help young people think about marriage and for older people to help them in their marriage and family relationships.

Basically, the seminar had recommended to hold more seminars, to send specially selected people to New Zealand and Australia to train in the field of marriage and family counselling; to set up a counselling service in Apia and to establish an educational programme in marriage and family counselling for ministers, doctors, teachers and nurses, said Dr. Macnab.

These recommendations will go to the World Council of Churches, the Pacific Conference of Churches, and the various religious and government bodies.

Home After 60 Years In N.Z.

An Aucklander who was born in Tonga, recently paid a short visit to the Kingdom for the first time since she left 60 years ago. She still speaks Tongan fluently.

Mrs Beta Williams was born at Pangai, Ha'apai, where her father, Mr Charlie Hoeft was a storekeeper. Her mother Siniva was a Tongan.

Mrs Williams was fascinated with the changes that had taken place in Nuku'alofa, but said the people have not greatly changed – "they are still friendly, sincere and cheerful".

One thing that did not impress her was the climate. Being 74 years old she considered Tonga too hot at this time of the year. She said it would be better to come when it was cold in New Zealand.

Mrs Williams returned to Auckland on the "Tofua" last week.

"Miss" Now Mrs

"Miss Vava'u 1971" changed her name last week when Sinitalela Peau Lomu (22) married Sitiveni Moa (24). The Rev. Senituli Koloi officiated at the service in the Fasi Free Wesleyan Church on Tuesday, February 8.

Sitiveni is the second son of Siua Moa, telegraphist officer at Va'a'u and Sinitalela is the fifth daughter of Lilian Mōmōtā and Peau Lomu of Neiafu

Sitiveni, formerly a clerk at the T.C.C. timberyard has recently returned from vacation in New Zealand.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Managed by Lilo Vaka'uta

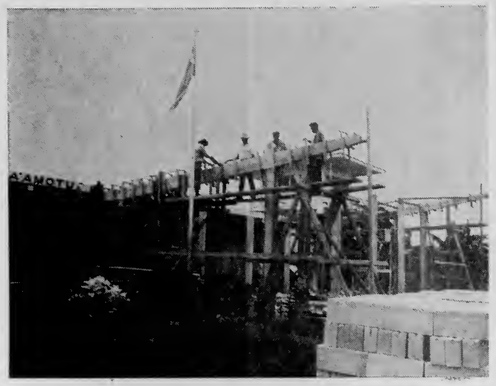
Steinlager sign of good beer

Pencil Writing

Vaeas Were Nauru President's Guests On Delivery Flight

Tonga's High Commissioner in London, Baron Vaea and his wife Tuputupu, at present in the Kingdom, flew from Amsterdam to Melbourne in Nauru's new Fokker Fellowship F28 jet on its delivery flight. They were guests of honour at the invitation of Nauru's President Hammer DeRoburt.

Air Terminal Improvements



Extensons of the passenger terminal at Fua'amotu by the Ministry of Works gets under way in the preparation for the large number of passengers expected when the pure jet service begins.

A more efficient system is being devised to allow a faster flow of passengers in and out of the terminal buildings. Arriving passengers will enter the terminal in three channels to check in at the Health, Immigration and Customs counters.

A different section will be for departing passengers and this should resolve the present confusion.

A separate section of the terminal will also provide a transit lounge for through passengers.

The new $5 million jet is the first Nauru aircraft.

Baron Vaea said the F28 carries 62 passengers at nearly 500 miles an hour. There was also a special suite for the president.

The new jet took 27 hours 5 minutes flying time from Amsterdam to Melbourne, the Baron said. Air Nauru expected to inaugurate its twice-weekly jet service between Melbourne and Nauru last week.

Negotiations were still under way for an onward leg to Micronesia and the Gilbert and Ellice Islands, he was told.

The delivery crew with five passengers were welcomed by President De Roburt at Melbourne airport.

Baron Vaea said that on behalf of the Government and people of Tonga he extended to President De Roburt best wishes for the success of the Air Nauru.

Nauru, about 8½ square miles and with a population of approximately 6000, is the world's smallest republic. Its main industry is phosphate mining.

The F28 was the first pure jet aircraft to land in Fua'amotu airport in March 1969. It took His Majesty, Ministers of the Crown, Government officials and businessmen on a demonstration flight, arriving over Pangai, Ha'apai, only 17 minutes after take-off.

Important Mormon Visitor

Elder A. Theodore Tuttle

Coming on the plane next Tuesday will be Elder A. Theodore Tuttle, member of the First Council of Seventy in the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, accompanied by by his wife.

The purpose of Elder Tuttle's visit is to tour Tonga and hold meetings with President James P. Christensen of the L.D.S. Tonga Mission. A great deal of his time will be spent interviewing each of the local elders and sisters serving fulltime missions in Tonga.

Elder Tuttle has also been granted an audience with the King together with another distinguished visitor, Dr Keith Oaks, president of Brigham Young University, on the day of his arrival.

Being an educator by profession, Elder Tuttle has served and supervised many seminaries and institutes of religion throughout the world. He is at present serving on the world-wide board of education for the trustees at the Brigham Young University.

Elder Tuttle served as a Marine officer in the South Pacific during World War II and later went on to receive his Bachelor of Arts and Masters of Arts Degree.

Fell 31,000ft And Lived

The survival of a Yugoslav stewardess who fell 31,000 feet when her DC-9 aircraft exploded over Czechoslovakia was attributed to an effect similar to ski jumping.

Vesna Vulovic, the only survivor of the crash which killed 27 people, was found lying on the side of a hill, serious injured with a broken left arm, a broken left leg, and brain concussion.

Experts are theorizing Vesna fell in the tail-piece of the plane, which then slid down the snow-covered slope. She is expected to recover.

SOCIAL EFFECTS OF TOURISM HARMFUL, PROFESSOR SAYS

The social effects of tourism are particularly harmful to Pacific culture says the Professor of Pacific Studies at the University of the South Pacific, R. G. Crocombe. He was speaking at the Honiara Technical Institute, British Solomon Islands, about the cultural problems of Pacific countries.

He said that where there was a high density of tourists there was bad race relations. He suggested that tour operators and airlines should be more responsible in their attitudes.

Quoting a New Guinea politician, Professor Crocombe said that misleading travel agents create false impressions, emphasising images of primitiveness, condescending notions of simplicity and exaggerated differences.

He acknowledged that tourists like to see esoterics, but while Pacific Islanders want to be understood they did not want to be seen into.

Professor Crocombe said the peoples of the Pacific countries should choose those outside cultures which would most easily integrate with their own. He said that unless Pacific islanders chose for themselves, the choice would be made for them by foreigners.

"We could probably define culture", he said, "as the way we live, the way we make and use things. Not always are we governed by traditional precedent. Technology is not tied to traditional precedent, in spite of the popular belief that it is linked to race.

Professor Crocombe took architecture in the Pacific countries as an example, pointing out that it has a beauty, using traditional themes equal to that of any other culture or country.

ECONOMIC POLICY

Turning to economics, Professor Crocombe said the Pacific areas must decide not only what kind of economic policy they want, but whose. He pointed out that the many different countries in the world used their money in many different ways.

It had been popularly believed that traditional culture is not consistent with productivity, but citing a study carried out in Samoa, Professor Crocombe showed that this was in fact not so. According to the study, it was the most traditional villages which were the most productive.

The social costs of economic activity must be counted, he said. Economists, and others, too often believe that the more money flowing into and out of a country, the more affluent the people. In many cases the opposite was true.

A survey done on an island in Fiji showed that the three main locally-produced exports were being replaced by the same products of foreign manufacture, at exhorbitant expense. Professor Crocombe suggested that this was because the local people had come to regard their own produce as inferior and turned to foreign products for reasons of social superiority learnt from external forces.

Indigenous cultures provide a number of social, psychological and economic services which were not adequately recognised. Professor Crocombe said. Imported ideas such as tourism, industrialization and urbanization had to be paid for.

He quoted an economist who said the people of Hawaii must pay $5 a day a tourist to cover the costs of the additional services pursuant of having a tourist industry.

GOVERNMENT SYSTEM

Speaking of the difficulties of choosing a system of government, Professor Crocombe pointed out that no government in the world had been created to cope with the needs of today let alone the needs of tomorrow. The British system was founded in the 17th and 18th centuries and even the Russian was devised last century.

He also pointed out the importance of linking bureaucracy with productivity, warning of the dangers bureaucracy can bring in the form of standardization and possibly stagnation.

In religion, many indigenous theologians recognised the need to reformulate the religious teachings to align them more closely with Melanesian concepts.

The 1950's and 1960's, said Professor Crocombe, had seen a tremendous reduction in social divisions in many parts of the world. Divisions of race, colour, tribe and religion, which had been strongly upheld have been greatly reduced because of a specific preference by the people for their reduction.

One world culture would be a bad thing and Professor Crocombe does not believe that it will come about. He sees the necessity in the 80's and 90's for people everywhere to have two languages and two cultures. With advanced communications shrinking the world to such an extent, grouping was important and a uniqueness as an identifying symbol invaluable.

Professor Crocombe said it was clear that Pacific cultures were not dead, but had been substantially modified and incorporated a great deal that was old and new.

He pointed out that newly independent countries were seeing a surge of creativity and new adaptations of what was one of man's most sort after needs — human dignity with a unique and valued identity.

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068Q.1

WORLD-WIDE POPULARITY OF THE BBC

There is much evidence to support the view that the British Broadcasting Corporation's External Services have acquired a new young audience in most parts of the world.

Announcing this, the BBC annual report advances four main reasons for the continuing response to the BBC's external broadcasts.

The first reason – the BBC's continued reputation for telling the truth. The second point, states the report, is that while television has expanded greatly in the past 25 years world sales of radio receivers have grown even faster. Between 1950 and 1970 the total has multiplied about five times, from roughly 160 million radio sets to some 800 million sets.

Thirdly, the BBC has improved its technical facilities for broadcasting overseas. Transmitters in the United Kingdom are being modernised and increased in power. Over the years the BBC has developed a number of relay stations in various parts of the world to give regional coverage. In many cases this has made it possible to add a medium wave audience to those who previously could listen only on short wave. Improved reception has led directly to increases in audiences.

The fourth point is that the number of people politically interested and anxious to be politically well-informed has increased everywhere. "The world is hungry for news" says the report, "and the inclination, particularly in time of crisis, to turn to London for information would seem to be as strong now as it has ever been."

As an example of the BBC's reputation for credibility, the report quotes a story from the New York Herald Tribune. An American correspondent captured by Vietnamese Communist forces and later released in Cambodia described how he watched his captors, night after night, listening to the BBC's Vietnamese service. Their leader, when asked the reason for this assiduous listening, replied: "This is the not propaganda."

Clean Exit By Burglar

Police in Seattle say a burglar made a clean getaway from a woman's apartment with clothing, a bath towel, a wash cloth and three hand towels. The burglar also took a bath before leaving.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS:
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS:
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

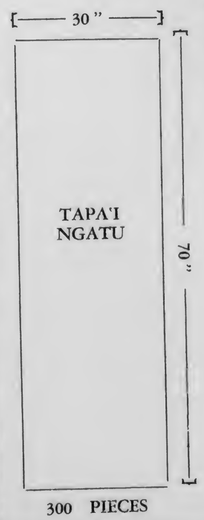
SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

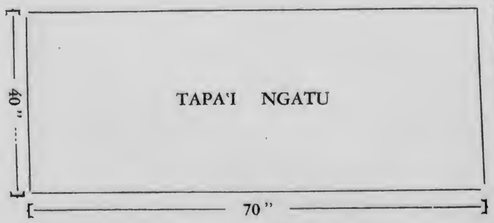
WANTED TO BUY!

TAPA'I NGATU



300 PIECES

Tapa'i ngatu of FIRST CLASS QUALITY ONLY!!
300 pieces 30 inches x 70" VERTICAL
500 " 40 " x 70" HORIZONTAL
Buying starts February 22 at 8.00 am, Taufa'āhau Rd., opposite Mangaia. Payment in cash by Mulikiha'amea M.



500 PIECES

TONGA KEEN ON MAORI RUGBY TOUR

The New Zealand Maori team's proposed rugby tour of Tonga in September has been approved by the Tonga Rugby Union.

The union's president, Mr Lūpeti Finau, said a tour was suggested by the New Zealand Rugby Union Council, with two games be played in Tonga and six in Fiji, at the end of September or early in the 1973 season.

Mr Finau has requested three games to be played in Tonga instead of two and for the Maoris to visit Tonga first because the season ends with the Fiji rugby tour on August 5.

He said Tonga had approved the Maori tour of Tonga this year but if Fiji prefers 1973, the Tonga Union will agree.

The New Zealand Rugby Council will discuss the Maori tour of Tonga and Fiji at their meeting schedule for tomorrow in Wellington.

If the New Zealand Council approves the request for three games to be played here, it will be two provisional matches and one test.

AUSTRALIAN TOUR

The Australian Rugby Union has asked Tonga to play two tests on their tour next year, according to the Sydney Morning Herald.

These be Tonga's first full internationals against a senior Rugby Union country.

ARU president, Mr Charles Blunt, said he thought Tonga would accept the unions offer to raise the two international matches against Australia to the status of Tests.

Other matches on the suggested intinerary are against New South Wales, Queensland, Victoria, South Australia, New South Wales Country, Queensland Country, Sydney and the Australian Capital Territory.

The tour will be from mid-May until the end of June.

UNION OFFICERS

Tonga Rugby Union Officers for 1972 are: President, Lūpeti Finau; Secretary, Tafokitau Tāpealava; Treasurer, V. Sika; Committee — Paula L. Pāhulu; Viliami Salakielu; Sione Na'a Fiefia; 'Isileli Vaka'uta and Siaosi Mōleni.

National selectors: Lūpeti Finau; Kākolosi Kioa and John Pitman. Country Selectors: Viliami Salakielu, Sione Na'a Fiefia and Siaosi Mōleni. Town Selectors: 'Isileli Vaka'uta, Paula Tēvī and Samiuela Hala'unga.

19 CLUBS IN COMPETITION

Nineteen rugby club teams will compete in the Tongatapu senior inter-club rugby competition this season.

Tahimate Club from Pahu and Ha'asini are the two new clubs to enter the competition.

Others are: Police A, Police B, Kolofo'ou, Fasi, Ma'ufanga, Tavatu'utolu, Kolomotu'a, Hihifo, Nukunuku, Houma, Liahona College's Old Boys, Ha'ateiho, Folaha, Vaini, Lōtolu, Mu'a and Kolonga.

The rugby season will open on March 18.

King of all the filters

11s FOR TEN

Sporting Scene

From a scramble in the goal-mouth the referee's whistle goes and his hand is raised . . . Kolofo'ou A scores in its match against a team from the cruise ship "Iberia" at 'Atele last Saturday afternoon. The Tongan team won 2–1.

Ha'apai Champion Still Undefeated

The Ha'apai champion, Tipeti Moa of Pangai, retained his undefeated record by winning a split decision over Tevita Piu, of Kolofo'ou, in a billed 10-round light heavyweight bout which turned out to be a heavyweight fight, last Friday at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre.

Judges George Singh and Fred Day scored the bout in favour of Moa, 48-45 and 97-95 respectively. Referee 'Isitolo Hafoka scored it a draw with 47 all.

Mr. Day used a 10-point scoring system while the other score's computed totals on a 5-point scale.

Throughout the fight, Piu proved most adept, with piston-like straight lefts and rights to the face and counter-punches. Moa carried the fight with his telling left and right combination.

Round seven saw Moa at his best with a barrage of punches ending with a tremendous right cross to the jaw which dropped Piu to the canvas for the mandatory count of eight.

Piu fought back in the final round in an effort to score a knockout but Moa managed to retaliate with counter punches as the bell went.

The fight would probably have ended in technical knockout or knockout, if the boxers had not been ordered to have 16 ounces gloves instead of 8-oz at the end of round three, because the 8-oz gloves were worn out.

Manu Tuineau of Hihifo, Ha'apai, also won a split decision over Sione Mafi Fifita, of Kolomotu'a in a six-round middleweight contest.

Boxers Invited To Noumea

A Noumea boxing promoter, Mr Sam Lai Sun has invited three professional boxers to fight at Noumea on March 11.

In his letter to the Tonga Professional Boxing Association he said he would like to have a heavyweight, light-heavyweight and middleweight boxers.

The Tonga association secretary, Tevita Moala, said yesterday the association would meet this week to select the best available boxers for Noumea.

SATURDAY'S SOCCER

2.00pm	1	Fotu'afinemā v Ha'ateiho A
	2	Tonga College B v Ha'ateiho B
	3	Niuvākai B v Ngele'ia B
3.00pm	1	Tonga College A v Toafaka'amu
	2	Niuvākai A v Royal Guards
	3	Ha'akame v Veitongo Youth Club
4.00pm	1	Tupou College v Ngele'ia
	2	Toafaka'amu B v Veitongo B
	3	Kolofo'ou B v Lotoha'apai United
5.00pm	1	Kolofo'ou v Sopu
	2	Veitongo A v Langileka
	3	St. Andrew's v Kauvai

WOMEN'S DIVISION

3.00pm	Veitongo v Kauvai
3.45pm	Veitongo Youth Club v Ha'ateiho
4.30pm	Kolokakala v Kato Kakala

INFORMATION

TIDES

FOR FEBRUARY

Date	High Tides		Low Tides	
17.	0900	2114	0237	1458
18.	0946	2204	0321	1549
19.	1035	2258	0409	1643
20.	1128	2357	0459	1740
21.	1224		0554	1842
22.	0100	1324	0654	1948
23.	0208	1428	0758	2056

FOR SALE

1 set steel Bunks - - $20.00 pair
2 x 2' 6" wide single beds with mattress - - $6.50 each
2 new single mattresses - - $12.00 each
2 sheepskin Rugs (Pink) - - $3.00 each
6 x Foamchip Pillows - $1.00 each
1 x Dolls cot - - $1.00
2 x Folding chairs - - $1.00 each
6 x Folding chairs - - $18.00 set.
N. Curry.
Apply C/– Sione Ledger's. next to Skudders Sawmill.

First Polynesians In Coconut Community

Western Samoa has become the first Polynesian country to become a member of the Asian Coconut Community.

Tonga is considering applying for membership.

During its fifth session held in Jakarta, Indonesia, the community accepted Western Samoa's application for membership.

The other members are Ceylon, India, Indonesia and the Philippines.

The issues discussed at the meeting included an analysis of causes for low copra and coconut oil prices, standardising of quality, a consolidated approach to the European Economic Community (Common Market) and a United Nations project for production and research at the community's headquarters.

DISPOSAL BY TENDER GOVERNMENT QUARTERS – No. 2

The Government quarters building at the corner of the Mala'e Pangai and Taufa'āhau Road, adjacent to the Lands Department Office, is to be sold by public tender.

The building may be inspected by arrangements with the Ministry of Works, Nuku'alofa, where full details of the tender and the requisite form of tender may be obtained. Tenders must be submitted on the tender form in a sealed envelope, marked clearly 'Tender for Government Quarters', by Monday, March 6, 10a.m., to Hon. Minister of Works, Ministry of Works, Nuku'alofa.

SITUATIONS VACANT

Burns Philp (South Sea) Co. Ltd., Nuku'alofa invite written applications to fill the vacancies of:

(a) Merchandise Assistant - - Suitable man must be between 25–35 years and preferably had some retail marketing experience. Salary dependent on experience.

(b) Carpenter - - Capable of maintaining the company's various premises and general repairs and maintainence

Apply in writing to:
The Manager,
P.O. Box 55,
Nuku'alofa.

FINAU

CHRONICLE

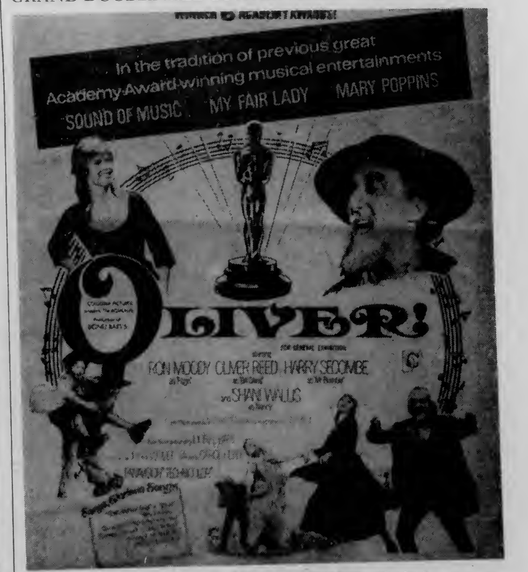
English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY ONLY

** TALI 'EVA **

GRAND DOUBLE BILL COMMENCING FRIDAY AT 8 PM



CO-ATTRACTION: Cliff Robertson and Gia Scala in . . .
"THE BATTLE OF THE CORAL SEA"

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW:
"ZARAK" & "SEVEN GUNS FOR THE MACGREGORS"

CHAMPAGNE FLIGHTS OVER TONGATAPU

By the Editor

"Losi" is a pretty bird with her silver, green and orange plumage. Her owners are very proud of her, so they brought her south to show us – and I for one was impressed.

I was one of about 80 in Tonga who went on courtesy flights on Monday in "Losi", Western Samoa's Polynesian Airline's new HS 748 aircraft.

It was a real champagne flight. As we flew over at 10,000ft Tongatapu and 'Eua on a sparkling Tongan morning, champagne was served to the passengers to mark the importance of the occasion.

Bruce Leonard, PAL's traffic and sales manager, was the bottle-opener and had to operate in the lavatory because to open the bottles in the cabin would endanger the passengers from flying corks, he said. Dodging flying corks will not be a normal hazard of flying in "Losi", I am sorry to say.

Although PAL's HS 748 is the same aircraft used by Air Pacific, being a later model there were one of two new features. The shades over the windows are made of dark-coloured clear plastic, in two sections, closing from top and bottom. When closed it is still possible to see out of the window, but the sun's glare is cut out and so is the heat.

Mr Leonard told me that when all the shades are over the windows the temperature in the cabin is reduced considerably – ideal for tropical flying.

"Losi" arrived on Monday morning with a party of about 40 from Samoa, including the Prime Minister Tupua Tamasese Lealofi IV, members of his Cabinet, directors of PAL and other dignitaries.

Before the departure from Faleolo Airport, Apia, the aircraft was officially christened "Losi".

The official party spent the night in Tonga and returned the following morning to Apia via Niue. They were the guests of honour at a reception at Fua'amotu Airport on Monday night, hosted by the Prime Minister.

PAL's new HS 748 will replace the DC3s on the regular flights between Apia and Pago Pago. From April 3 it will begin flights three times a week to Tonga and also make a weekly direct flight from Apia to Nadi.

The official party from Samoa on the inaugural flight of Polynesian Airline's HS 748 being welcomed to Tonga at Fua'amotu Airport.

Tonga guests of Polynesian Airlines aloft on a champagne joyride over Tongatapu and 'Eua.

USP Centre News

By Margaret Blundell

For the last few days Dr. Lawrance, head of the physics department in the University of the South Pacific School of Natural Resources has been visiting secondary schools and getting to know more of the background and problems of intending students from Tonga. There has been valuable discussion with both young people and their teachers. This activity has emphasised the value of the centre in its capacity as a liaison service between USP and schools.

The next writers' meeting is at 8.00 p.m. tomorrow at the centre. Like several other meetings, this is in both English and Tongan so anyone who writes poems or stories, or any other form, in either language is welcome. These meetings happen regularly on the third Friday of each month

Two other classes held in both Tongan and English are Paul Bloomfield's on Polynesian culture on Tuesdays and Futa Helu's on Tongan oral literature on Wednesdays, both interesting explorations of Tongan heritage.

The 100th student was registered at the class in English for civil servants on Tuesday and was Satua Tu'akoi from the Premier's Office.

This And That

CHRONICLE DIARY

A man we know consulted a doctor at the hospital last week and was given a prescription for tablets to collect from the dispensary. At the dispensary the man handed the slip of paper to one of the dispensers who glanced at it, went away and returned seconds later with a small package which he handed over. As the patient was leaving he decided to check the package and found a container of something that looked like Vaseline instead of tablets. Back he went to the dispenser who checked the prescription, apologised and handed over the tablets. Our patient friend left not entirely satisfied because he was wondering if he had got the right tablets after all. We too wondered how many patients went home with the wrong prescription. Not all are as different as tablets and Vaseline.

Rest easy at night because the police are on the job. We came home late one night recently and found three policemen patrolling around our house because a prowler had been reported in the area. They were still around at 3.30 a.m., a neighbour told us.

* * *

We bought a pound of sausages at one Nuku'alofa shop on Friday last and on Monday bought another pound of exactly the same brand at another store, but paid nine cents less this time! There is often a marked difference in prices between shops but we wonder why it has to be so great. Naturally we won't be buying our sausages at the first store in future. It pays to shop around in Nuku'alofa.

* * *

A trip to the blowholes at Houma and back is taking the tourist buses anything up to 3½ hours these days because of the state of the road. It is not hard to imagine how a visitor feels about Tonga after going through this test of endurance in one of our buses. Some of the holes in the road are large enough and deep enough for a man to lie down in.

A passenger on board the Russian cruise ship "Shota Rustaveli" was the head of the Soviet legation in Wellington Mr Antoli Ivanstov, the first Soviet diplomat to come to Tonga, paying a visit he is not likely to forget. The Government car in which he was being taken to Oholei Beach with his wife and Press secretary got stuck in the mud. Everyone except the driver got out and pushed, but to no avail.

The minister then took over the wheel himself while everyone else pushed and, by what was described as some very skilful driving, the car came unstuck.

* * *

Last Thursday's high wind cost the Tonga Electric Power Board about T$1000 because of wires knocked down by trees and the loss of revenue during the long time the power was off in some areas.

* * *

Tongan entertainers should not imitate Maori singing and dancing and wear tatty copies of Maori dress when they are performing before a cruise ship audience which includes a large number of New Zealanders. Remember, they have seen the real thing.

THE SCRIBES

FEHU'I

1. Kohai e taha 'iloa 'i he faiva 'akapulú 'e ha'u ki Tongá ni 'i Sepitemá? (Tali he peesi 8).
2. Kohai pea ko e hā 'a "Losi"? (Peesi 10).
3. Fakamatala'i mai angé e sivilaisé? (Peesi 5).
4. Ko e hā e me'a 'oku hoko 'i he fale talifononga 'i mala'e vakapuná? (Peesi 4).
5. Ko e hā 'oku ke hoha'a ai 'e kau talavou? (Peesi 3).
6. Kohai 'a e taha monū'ia hono toko 100 ke hū ki he ako 'a e Ako'anga 'a e USP? (Peesi 10).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Fepueli 17, 1972 — Voliume VIII Fika 37 — Seniti 'e 3

Toe Fai Langa Fale Fakamanatu 'o Kuini Salote

Hili eni e meimei ta'u 'e ua 'a hono tuku e ngāue ki hono langa 'o e Fale Fakamanatu 'o Kuini Sāloté ne toe kamata e ngāue ki ai he uiké ni.

Ne fakahā 'e he Sekelitali 'o e kōmiti langa falé, Afeaki, 'aneafi ko e konga eni hono ua 'o e ngāue 'oku hoko atu he taimi ní pea 'e 'osi ia hili e ngaahi māhina si'i.

Ko e konga 'uluaki ko e tu'unga falé, konga uá ko e faliki 'o a'u ki he fungavaka uá, pea ko e konga tolú ko e fungavaka uá 'o a'u ki he 'ató, pea faka'osi 'aki 'a hono teuteu'i 'o loto.

Na'e 'ikai lava ke fakamahino'i 'e Afeaki 'i hono faka'eke-'eke 'a hono 'uhinga totonu ki he ta'ofi fuoloa e ngāue ki hono langa 'o e fale fakamanatú.

'I he taimi ni 'oku lolotonga ma'u 'e he kōmití ha pa'anga fe'unga ke fai 'aki e konga hono ua 'o e ngāué, ko e lau ia 'a Afeakí, pea ko ia ai 'e toe fai ha kole pa'anga ke faka'osi 'aki e ngāué.

'I he 'osi 'a e falé 'e 'i ai ha laipeli, mo ha fale fakataha'anga mo ha ngaahi me'a kehekehe 'e lava ke ngāue'aki 'e he kakaí.

Ko e kau tufunga 'i hono hoko atu e ngāue ki he konga hono uá 'aneafi hili ha toloi lōloa mai e langa fale fakamanatu 'o Kuini Sāloté.

KO E HA NE TO SAPATE AI VAKAPUNA AIR PACIFIC

Ko e 'uluaki vakapuna fakapisinisi kuo tū'uta mai ki Tonga ni 'i he Sāpaté ko e vakapuna 'a e Air Pacific na'e tau mai mei Suva he efiafi Sāpaté mo e kau pāsese 'e toko 40 pea 'i he 'ene fokí na'e folau ai e kau pāsese 'e toko 35.

Ko e puna ko 'eni ne lava ia tu'unga 'i ha ngofua ne foaki 'e he Kapinetí fekau'aki pea mo e lao ki hono tauhi 'o e Sāpaté. Ne fakahā ki he Air Pacific 'e lava ke tau mai e vakapuná pea ke ne toe foki 'i ha vaha'a taimi 'oku 'ikai ke fai ai ha lotu—'a ia ko e vaha'a taimi 'o e taha mo e ua ho'ataá.

Ko e 'uhinga 'o e fo'i puna makehe ko 'eni ko e 'ikai toe lava ke puna 'a e vaká 'o foki he Falaité 'i he'ene tau mai mei Fisí. Tupu mei he fu'u lahi 'a e kakapú ne faingata'a 'aupito ke sio lelei e Kapitení 'o fuoloa 'ene takai holo 'a e vakapuná pea ne toki tō.

Pea 'i he toe fu'u lahi 'a e 'uhá ne toe faingata'a ai ke hoko atu ki Apia e folau 'a e vakapuná 'o fou atu ai ki Nadi mo Suva. Ko vaka tatau pē na'e mei puna mai he Tokonakí ki Tonga ní ka na'e kaniseli ia koe'uhi ko e puna mai ko 'eni 'i he Sāpaté.

Ne fakahā 'e he Pailate ko Peter Badgery ki honau fakafofonga 'i Tonga ní, E. M. Jones Ltd., na'e fu'u fakapo'uli 'aupito 'a e 'aho Falaité pea taimi 'e ni'ihi na'e mei tō ia 'i he vaó.

Pea 'i he'ene tau hifo ki he malá'é na'e fu'u molū 'aupito pea toe pē e fute 'e 100 mei he ngata-'anga 'o e mala'é pea ne toki lava 'o ta'ofi. "Toe si'i pē", ko e lau ia 'a e Pailaté.

'I he teuteu ke heka e kau pāsesé, ne 'uha lahi 'o fonu vai e loto mala'e, ko e lau ia 'a Sione Fua mei he E. M. Jones Ltd. Ne talaange leva 'e he pailaté 'oku fu'u fakatu'utāmaki 'aupito he 'oku fu'u hekeheke e mala'é. Kuo pau ke a'u 'ene omá ki he 80m.p.h. ki mu'a pea toki lava 'o puna pea 'e fu'u faingata'a 'aupito ia 'i he ki'i mala'e fute 5000 pea toe hekeheke foki.

Ko e vakapuna ko iá na'e toloí, ne toki lava ia 'o puna atu he pongipongi Tokonakí hili ia e nofo 'a e kau pāsesé 'i Nuku'alofa he pō Falaité.

Feinga Ke Ma'anu e "Queen"

Ne puna ha mataotao Hōlani ko Mr C. Kooy ki Hong Kong ke fakaangaanga e palani ke fakama'anu 'aki e meili sitima 'iloa toni 'e 83,000 ko e "Queen Elizabeth".

Ne pehē 'e ha tokoni pule 'o e Kautahá mei Smittak tenau fai e ngāué ko e palani ki hono fakama'anu 'aki e vaka ngotó ke hiki'i hake 'aki e fanga ki'i fo'i pelesitiki e lauiafe.

Ko e fanga ki'i fo'i pelesitiki 'oku fōlahi tatau pē mo e fo'i suka, pea 'i he'ene mamana pē kuo pupula ia 'o lava ai ke ne fakae'a ki he fukahi tahí e vaka ngotó.

Ko e founga ko 'eni ne lava ke fakama'anu'aki e vaka ko e London Valour toni 'e 16,268 na'e ngoto 'i he matātahi 'o Genoa 'i he ta'u kuo 'osí.

LETA HE SUTO: Kuo ma'u 'e he talavou ta'u 19 ko Stewart Hambling mei Scone, maile 'e 150 he tokelau hihifo 'o Seneé hano leta engeenga he sutó neongo 'oku ne si'i kui. Na'a ne pehē 'e ia 'oku ne ako suto pō 'e ua he uike pea ko e māhina 'aki pē eni 'e valu 'a 'ene ako pea ne ma'u ai e letá ni.

Hiki Hake Totongi Feleti

Kuo fakahā 'e he Kautaha Sitima 'Iunioní kuo hiki hake 'aki e 7½ 'a e totongi feleti ki Tonga ní tupu mei he hiki hake 'a e ngaahi mahu'inga 'o e koloa. Ko e totongi fo'ou 'i he vaha'a 'o Tonga pea mo Nu'u Sila ko e T$26.38 kae 'ikai ko e T$24.65.

Ko e totongi fo'ou 'e kamata ngaue 'aki leva ia 'i he 'Taveuni' 'oku 'amanaki ke tau mai 'i Fepueli 24.

Ne ma'u ha fakahā mei Uelingatoni ne alea'i 'e he Kautaha 'Iunioni pea mo e Minisitā ki he Fetu'utaki, 'a e ngaahi mole 'i he fefakatau'aki mo e Pasifiki.

Ne fakahā 'e ha tokotaha mei he kautahá, "Neongo pē e fu'u lahi e molé 'i he fefakatau'akí 'e kei fai pē hano alea'i 'e he Minisitá pea mo e Pule'angá.

"'Oku mahino pē foki ki he Kautahá ia pea mo e Pule'angá 'a hono mahu'inga 'o e tonu ke tauhi e fefakatau'aki pea mo e Pasifiki.

Kuo 'osi hiki'i foki 'e he Kautahá 'a e totongi feletí 'i he vaha'a 'o Nu'u Sila mo 'Aositelēliá pea mo hono ngaahi matātahí.

VAKAI MAI 'A MULI....

Tali Faka'ei'eiki e Kau 'Eve'eva 'i Tonga

Ko ha taha 'o e kau fai nusipepa ma'á e Seattle Times 'i 'Amelika ko Robert Heilman, na'a ne toki 'a'ahi ni mai ki Tongá ni 'i he vaka 'eve'eva ko e "West Star". 'I he Sāpate Sanuali 30, na'a ne fai ai e fakamatala ko eni 'i he pepá :

Ko e pule'anga temokalati 'i ha fa'ahinga founga pē oku lava ke faingamālie ai 'a e memei pule'anga kotoa pē 'i māmani.

Ka 'i Tonga 'oku 'i ai ha pule'anga faka-Tu'i ka 'oku malu'i ia mei Pilitānia, pea 'oku faingofua pē 'a 'ete fe'iloaki mo e Tu'i pea 'oku toe tokolahi pē mo kinautolu 'oku nau anga hangē pē ko ha Tu'i.

Ko Tonga 'oku 'i ai e ngaahi motu lalahi 'e tolu, ko Tongatapu, Ha'apai, pea mo Vava'u.

'I he kolomu'a 'i Nuku'alofa, 'oku hā'ele holo ai 'a 'Ene 'Afió 'i ha'ane motokā ngingila pea 'oku ne 'afio 'i ha palasi hinehina mo faka'ei'eiki.

Ko e palasi 'o e Tu'i, Tauafa'āhau Tupou IV 'oku holoi-tounga e kau folau 'eve'evá 'i hono mamata'i.

'Oku kehekehe pe foki e 'ulungaanga faka-Tu'i 'i māmani. Hangē ko eni ko Siō Tu'ilatai Mataele ko e mēmipa ia 'o e Fale Aleá pea ko e pule foki ia e kau ngāue uafu 'a Tongá.

Ko e tangata fiefia mo'oni 'a Siō pea 'oku ne fiefia ma'u pē ke faka'ali'ali 'a e puei, ko ha kahoa ia 'oku ngaohi mei ha fanga ki'i nge'esi fingota pea 'oku toki ngāue 'aki pē 'i ha tū'uta 'a ha Tu'i.

Pea 'oku a'u pe foki e 'ulungaanga faka'ei'eiki 'a Siová ki he taimi 'oku ne ngāue ai hangē ko 'ene taki mamatá. Ko Siō na'a ne faka'eve'eva'i e kau pāsese 'o e "West Star", ko ha vaka folau 'eve'eva ia 'a e Westour Inc., ko e kautaha fakafofonga folau ia 'oku 'i Seattle.

'Oku kau 'a Nuku'alofa 'i he ngaahi taulanga 'oku folau holo ai mei Papeete 'i Tahiti ki Suva 'i Fisi.

Na'e 'uha e 'aho na'a mau tau ai ki Nuku'alofa. Ka kohai 'oku tokanga ki ai? Na'e 'ikai tokanga foki ki ai 'a Siō ia he na'a ne fakamatala'i mai 'e ia ko e 'aho pē 'e taha kimu'a atu ne tō ai ha 'uha 'i he ki'i motu faka'ofo'ofa ni 'o fe'unga mo e 'inisi e 6½.

Ko e ngaahi me'a na'e mamata ki ai e kau folau 'eve'evá mei he pasi he lolotonga 'a e 'uhá ne nau fu'u mālie 'ia 'aupito ai.

Kau leka 'oku nau lele telefua holo he pelepelá . . . foó ia 'oku tau pē 'i he uzcá lolotonga a e 'uhá . . . kau folau 'eve'evá 'enau 'ela he taloni na'e toki tā-tongitongi . . . mo e fu'u saliote ve'e ua 'oku toho atu 'e he hoosi 'oku tohopo atu he pelepelá . . .

'Oku 'asi hake e fu'u sināmanu he vaó mo hono fanga ki'i 'uhiki 'e toko 12 'oku nau muimui hake ai . . . pea mo e fanga ki'i fale fakatau suveniá, ko e tapa'i ngatu pē 'oku 'i ai mo ha ngaahi tā-tongitongi 'o ha ngeli, fonu mo e me'a kehekehe . . .

'Oku feinga ma'u pē 'a e kau finemui 'oku nau fu fakataú ke tu'uma'u e totongi ka 'i he kamata nga'unu pē 'a e pasi kuo holoki 'enautolu ia 'o totongi vaeua pē . . .

Ko e kau Tongá 'oku nau to'o fakamalu holo pē pe 'oku nau fakala'ala'á, 'o fai 'aki pē 'enau fa'itelihá . . .

Ko Nuku'alofa ko e kolomu'a ia 'o e "'Otu Motu Anga-'ofá". Ko e pule'anga faka-Tu'i si'isi'i taha ia 'i māmani, pea ko e pule'anga pe ia 'e taha 'i Polinisia 'oku te'eki pule'i 'e ha pule'anga muli.

Ko Nuku'alofa 'oku tu'u ia 'i he vaha'a 'o e 'ōseni loloto pea mo e fanga'uta. 'Oku nau pehē oku hangē pe ia ko New England 'i he senituli kuo 'osí.

'I he matātahi 'oku 'asi hake ai e palasi faka-Tu'i i he 'ulu paini pea ko e fa'itoka faka-Tu'i 'oku takatakai'i ia 'e he musie.

Ko e 'ulungaanga faka-Tonga ia 'enau tauhi mai e ngaahi hingoa 'o e ngaahi ha'a Tu'i he ta'u 'e lauiafe ka kimu'a atu ai ne mahino na'e tauhi 'e Tonga ni e ha'a Tu'i 'e ua — ko e tu'i fakamāmani mo e tu'i fakalaumālie.

'I he ngaahi ongo'i ko eni pea mo 'ete fakakaukau'i 'ete folau 'i he'ete foki ki vaká, 'oku te ongo'i e fo'i taimi 'oku te hangē ai ha Tu'i 'o Tongá, 'oku teuteu ke te heka ki he 'iote faka-Tu'i.

Fiefia ā ka koau mo BP

British Petroleum

KO E FIEFIA 'OKU 'I HE FALENGAUE 'A E BP

E. M. Jones Ltd.

FAKATAU MEI HE BP

BP KO E BRITISH PETROLEUM

BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa

Fakafofonga: E. M. Jones Ltd., Telefoni 420

BRITISH PETROLEUM

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

'A'AHI 'A LUSIA

Na'e a'u foki 'a e taki 'o e Fakafofonga Lūsia 'i Uelingatoní, Nu'u Sila, ko Mr Antoli Ivantsov ki he Tama Palēmiá ko Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake 'ona fe'iloaki. Na'e folau mai 'a Mr Ivantsov mo hono hoá he meili sitima Lūsia ko e "Shota Rustaveli" 'a ia ne tau mai he Pulelulú 'o toki folau atu he Tu'apulelulu kuo 'osí. (Vakai ki he "Tufi Tufi Holo" he peesi 10).

ANGA 'O E TO'UTUPU HE NGAAHI 'AHO NI

"Tatau pē pe 'oku ke nofo 'i Apia pe ko 'Aokalani, Suva pe ko Senē, 'e hā pē 'a e kamata ke mavahevahe 'a e to'utupu mei he to'utangata motu'a angé. 'Oku nau hoha'a mo tokanga ki he akó, pea ke nau ma'u foki ha pa'anga lahi ange. 'Oku 'i ai 'emau ngaahi fakakaukau ki he mo'ui 'i māmani pea 'oku kamata ke mau fakafehu'ia e ngaahi tui mo e fatungamotu'a 'o honau ngaahi tupu'angá. Ko ia, neongo ai pē 'a e 'ita mo e toe feinga atu 'a e mātu'á ke fakamahino 'oku nau kei pule pē, kuo kehe 'a e lau ia 'a e fānau tupu 'o e lolotongá mei he kuohili", ko e lau eni 'a Dr. Francis MacNab, ko e Talēkita 'o e fakataha fakata'u hono fā 'a e Pasifiki Tongá ki he Nofo Malí mo e Tauhi 'o e Fāmili, 'a ia na'e fai 'i Apia.

Na'e 'i ai e taimi na'e hoko ai e ma'u fāmili tokolahi ko ha fakatā'ilonga 'o e fiefia tu'unga he lavame'a. Ka 'i he lolotongá ni kuo mahino kiate kitautolu 'a e fakakavenga 'a e fāmili tokolahi ki si'i ngaahi paletu'a 'o e fāmili, kae'uma'ā 'a e si'i fa'ē. 'E faingata'a pē ke ako'i lelei ha fāmili tokolahi pea kei tokanga'i foki ke nau mo'ui lelei", ko Dr MacNab ai pē foki ia.

"Ne tau pehē foki kapau 'e ta'e fanau ha uaifi 'o taha, pea tā ko hono fo'ui pē ia 'o'ona. Kuo tau 'ilo eni tā 'oku fa'a hoko pehē pē ia ko e fo'ui 'o e husepānití. Pea tau fa'a pehē foki ko e fakakavenga pea uaifi 'oku fakananivi mo fa'a hanu. Ka ko eni kuo mahino 'oku 'i ai pē hono tupu'anga. 'E tatau pē 'a e fa'a fonu palopalema 'a e nonofo malí pea mo e fa'a fainga'a'ia 'a ha taha. Ko ia 'e pau ke fai ha tokoni ke fakatupulekina 'a e fiefia 'i he vā 'o e uaifí mo e husepānití. 'Oku hoko leva 'o tātāla'a 'a e to'utupú: Te u fili fēfē haku uaifi? Ko e hā e ngaahi me'a mahu'inga taha he ngaahi 'aho ni?

Ko e ni'ihi pe eni 'o e ngaahi palopalema na'e lau ki ai 'a e fakataha. 'Oku fakapa'anga foki 'a e fakataha ni 'e he Kosilio 'o e ngaahi Siasi 'o Māmaní i Siniva.

Na'e ha'u 'a e ua kau fakataha mei he ngaahi Siasi mo potungaue kehekehe 'i he ngaahi fonua kehekehe, pea na'e fakafofonga'i 'a Tonga 'e he Faifekau ko Sāmiu Tupou mo hono hoa ko 'Akanesi.

Na'e pehe 'e Dr. MacNab na'e kamata 'a e fakataha ni ke alea'i mo fai ha ngaahi fakafetongi 'o ha ngaahi fakakaukau fo'ou ki he ngaahi palopalema kehekehe, ka na'e a'u ai pe 'o lau ki he ngaahi liliu 'i he Pasifiki.

Ko e taha foki 'o e me'a mahu'inga ne tokanga ki ai 'a e fakataha – ko e felāve'i 'a e Siasi faka-Kalisitiane mo e kakai 'i he ngaahi 'aho pehē ni.

'Oku 'i ai 'a e 'amanaki 'e foki atu a e kau fakataha 'o fakamafola atu 'i honau ngaahi fonua taki taha 'a e ngaahi me'a ne nau ma'u.

Na'e fokotu'u foki 'e he fakataha ke fai ha ngaahi fakataha 'i he ngaahi taumu'a tatau pe mo ia ne toki 'osi ke 'ave ha ni'ihi 'o ako'i ki he fakanofonofo 'o e mali mo e tauhi 'o e fāmili, mei Nu'u Sila pea mo 'Aositelelia, pea ke fokotu'u ha ngaahi potungāue ako ki he fale'i 'o e fāmilí mo e nofo malí 'i Apia.

'E fakahū 'a e ngaahi fokotu'u ni ki he Kosilio 'o e Ngaahi Siasi 'o Māmaní, ki he Konifelenisi 'a e Ngaahi Siasi 'o e Pasifiki pea pule'anga mo faka-Siasi foki.

Fanongonongo

FAKATAHA FAKATU'UPAKĒ 'A E KOLISI TUTUKU 'O E KOLISI TONGA FAKAKĀTOA

'Oku ou faka'apa'apa mo fakahā he fanongonongo ni kuo tu'utu'uni 'e he Fakataha 'a e Komiti Pule 'o e 'aho 10 'o Fepueli, 1972, ke fai ha'atau fakataha fakakātoa 'a e kautaha 'i he efiafi 'o e 'aho Pulelulu 23 'o Fepueli 1972 ki Lopaukamea he taimi 7 efiafi.

Ko e fakataha ni: (1) E me'a ai 'a e Eiki Minisitā Akó mo e Talēkita Akó ke tau 'inasi ai; (2) Ke tau fakapapau'i ai 'a e Kōmiti Senituli ne fili 'o fakatatau ki he tu'utu'uni 'a e Fakataha Lahi 'o e 'aho 30 'Okatopa 1971.

Mo ha ngaahi me'a kehekehe 'e toki fai ha lau ki ai.

FAKAAFE TALITALI 'A E KOLISI TUTUKU KIA . . .

DR. TAANI PIFELETI

'Oku fakaafe atu ke mou me'a ange ki Lopaukamea he taimi 7 efiafi 'o e Tokonaki ko eni, 'a e Kolisi Tutuku Kolisi Tonga kotoa pē kuo 'osi totongi ho'o seniti 'o 'ikai toe si'i ange 'i he seniti 'e 50 ki he Tauhi Pa'anga. Tevita Lupeitu'u, 'oku toe fiema'u foki ko kimoutolu 'oku te'eki ke totongi ke nimasi leva kimu'a he efiafi 'apongipongi ki he Tauhi Pa'angá ki he teuteu 'o e me'a ke ke me'a ange ki ai kuo maau.

Faka'apa'apa atu.
Taniela Manu,
Sekelitali, 1972.

KALAPU 'E 19 HE FE'AUHI

Ko e kalapu 'e 19 'e kau ki he fe'auhi tau 'akapulu faka-kalapu 'a Tongatapu ni 'i he ta'u ni.

Pea 'oku kau ai foki mo e ongo kalapu fo'ou 'e ua 'a ia 'ko e Tahimate mei Pahu, Kolofo'ou mo e Kalapu 'a Ha'asini.

Ko e ngaahi kalapu kehe ko e: Polisi A, Polisi B, Kolofo'ou, Fasi, Ma'ufanga, Kolomotu'a, Tavatu'utolu, Hihifo, Nukunuku, Houma, Kau Kolisi Tutuku 'a Liahoná, Ha'ateiho, Folāha, Vaini, Lōtolu, Mu'a mo Kolonga.

'E kamata 'a e to'u 'akapulu he 'aho 18 'o Ma'asi.

"KO E MALI"

Kuo mali 'a "Miss Vava'u 1971" 'a ia ko Sinitalela Peau Lomu ta'u 22 pea mo Sitiveni Moa ta'u 24 he uike kuo 'osí. Na'e fai 'ena malí 'e he faifekau Senituli Koloi 'i he Falelotu 'o e Siasi Uesiliana 'i Fasi he Tūsite kuo 'osí, 8 'o Fēpuelí.

Ko Sitivení ko e foha ia hono ua 'o Siua Moa, faimākoni 'i Neiafu pea ko Sinitalela ko e 'ofefine ia hono nima 'o Liliani Mōmōtā mo Peau Lomu mei Neiafu.

Na'e kalake fuoloa 'a Sitiveni he Fale Papa 'a e Kautaha Tufunga 'a Tongá pea na'a ne toki foki mai mei Nu'u Sila hili ha'ane 'eve'eva ki ai.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofí ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Steinlager

sign of good beer

Fakaafe'i 'o Paloni Vaea ke me'a mai he vakapuna Nauru

'Oku lolotonga 'i he Pule'angá ni 'a e Talafekau Lahi 'a Tonga 'i Lonitoní, 'a Paloni Vaea mo hono hoá, 'a Tuputupu pea na'a na me'a vakapuna mai mei 'Amusiatami ki Melipoane 'i he vakapuna sieti Fokker Fellowship F28 'a Naulu 'i hono 'omai ki aí. Ko e ongo fakaafe fakalangilangi kinaua 'a e Palesiteni Naulú, Hammer DeRoburt.

Ko e 'uluaki vakapuna eni 'o Naulu 'a e sieti ni pea na'e fe 'unga 'a e sieti ni mo e $5 miliona.

Na'e pehē 'e Pāloni Vaea 'oku uta 'e he F28 'a e kau pāsese 'e toko 62 'i he meimei maile 'e 500 ki he houa. 'Oku 'i ai e loki mavahe ki he Palesitení.

Na'e fe'unga mo e houa 'e 27 miniti 'e 5 'a e puna 'a e sieti fo'ou mei 'Amusiatami ki Melpoane ko e lau ia 'a Pāloni Vaea. Na'e pehē 'e kamata e hopoki 'o e puna sieti tu'o ua 'i he uike 'i he vaha'a 'o Melipoane mo Naulú he uike kuo 'osí.

Na'e fakahā ange ki ai 'oku kei fai ni e alea ke hoko atu e puná ki Maikolon'sia pea mo e 'Otu Kilipati mo 'Elisi.

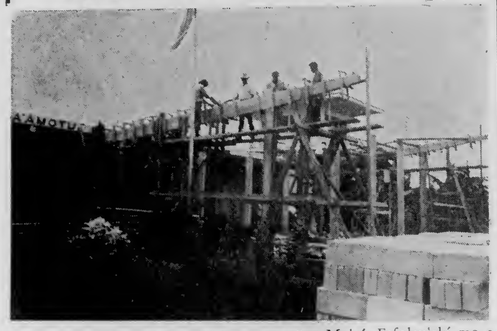
Na'e talitali e kau pāsese 'e toko nima mo e kau kauvaka 'e Palesiteni De Roburt 'i he mala'e vakapuna 'o Melipoané.

Na'e pehē 'e Pāloni Vaea na'a ne fakahoko ange kia Palesiteni De Roburt 'a e faka'amu lelei ki he kaha'u 'o e vakapuna Naulu 'a e kakai mo e Pule'anga Tongá.

Ko Naulu ko e ki'i fonua Lepupalika si'isi'i taha ia 'i māmaní he 'oku fe'unga mo e sikuea maile 'e 8½ pē pea meimei toko 6000 hono kakaí. Ko 'ene tefito'i ngāué ko e keli fosifeiti.

Ko e F28 ko e 'uluaki vakapuna sieti mo'oni ia kuo tō 'i he mala'e vakapuna Fua'amotu 'i Ma'asi 1969. Na'e hā'ele ai 'a 'Ene 'Afió, kau Minisitā 'a e Kalauní, mātu'a ngāue fakapule'anga mo e mātu'a pisini'si 'i he'ene puna faka'ali'ali ki Ha'apai.

Fakalahi Fale Talifolau



Kuo kamata 'a hono langa fakalahi 'e he Potungāue Ngāué 'a e Fale Tali Folau 'i he mala'e vakapuna, Fua'amotú ke teu ki he kau pāsese tokolahi 'i ha tū'uta heni 'a e folau vakapuna sieti.

Pea ko e fakalahi ni 'oku fa'u ia ke vaveange ai 'a e ngāue ki he tali 'o e kau folau mai tenāu hū kinautolu 'i ha matapā kehekehe 'e tolu ki he Potungāue Mo'uí, Fefolau'aki mo e Tute foki.

'Oku 'i ai pē 'a e feitu'u makehe ia ki he kau teu folau atú ke fakafaikehekehe'i'aki mei he founga ko ia 'oku lolotonga ngāue'aki.

'Oku toe 'i ai foki mo e feitu'u makehe ke talitali ai 'a e kau pāsese 'oku nau puna mai māōlō taimi si'i heni ka e toe hoko atu 'enau folau he vakapuna tatau pē.

'A'ahi 'iloa 'a e Siasi Mamonga

Elder A. Theodore Tuttle

'E tau mai 'i he vakapuna 'o e 'aho 22 'o Fepueli 'a Elder A. Theodore Tuttle, 'a ia ko e memipa ia 'o e kau Ma'oni'oni 'i he Ngaahi 'Aho Ki Mui Ni fakataha pea mo hono uaifi.

Ko e taumu'a 'o 'ene 'a'ahi mai ke vakai'i 'a e Misiona Tonga, pea mo fai foki ha ngaahi fakataha pea mo Pres. James P. Christensen 'a ia ko e Palesiteni 'o e Misiona Tonga. Ko e me'a mahu'inga te ne fai 'i he taimi 'e 'i heni ai te ne fai ha faka'eke'eke mo e kau faifekau 'a ia 'oku nau lolotonga ngāue 'i Tonga ni.

Kuo fakangofua foki 'a Elder Tuttle ke ne fai ha ki'i fakataha pea mo 'ene 'Afio ko Tufa'ahau Tupou IV fakataha mo ha 'a'ahi makehe 'a ia ko Dr. Keith Oaks; Palesiteni 'o Brigham Young University 'i he 'aho 'e tau mai ai.

Ko e me'a na'a ne ako ki ai ke ngāue 'i he ngaahi 'apiako, pea mo pule'i 'a e ngaahi 'apiako kehekehe 'a e siasi 'i māmani. 'Oku ne lolotonga kau ki he kau pule lahi 'o e ngaahi ako'anga 'o e siasi Mamonga 'i māmani. Pea 'oku ne lolotonga hoko ko e tokotaha 'o e kau pule 'i he 'Univesiti 'o e siasi 'a ia 'oku 'iloa ko Brigham Young University.

Na'a ne hoko ko e "Ofisa folau tahi 'i he Pasifiki Saute lolotonga 'a e Tau Lahi hono II, pea hili ia na'a ne foki 'o ma'u hono mata'itohi B.A. mo e M.A.

KOLOA 'A E PEKIA

Mōsese 'Otuhiva

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Mōsese 'Otuhiva. Malapo, Tongatapu, ne pekia 'i 'Epeleli 11, 1971. Pea 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e kolo 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 17 'o 'Epeleli, 1972.

'Okusi 'Otuhiva.

KAU KOVI E OLA FAKASOSIALE 'O E FOLAU 'EVE'EVA

Na'e pehē 'e he Palōfesa 'o e ako ki he Pasifikí 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá, R. G. Crocombe ko e ngaahi ola fakasosiale 'o e folau 'eve'eva mei muli 'oku fu'u kaunga kovi ki he sivilaise 'a e Pasifiki. Na'e lea 'i he ako'anga fakatekinikale ko Honiara, British Solomon Islands, 'o kau ki he ngaahi palopalema 'oku fehangahangai mo e sivilaise 'a e ngaahi fonua Pasifiki.

Na'a ne pehē ko e feitu'u 'oku lahi ki ai e 'alu 'a e kau 'a'ahi 'eve'evá 'oku 'i ai e fevāramaki'aki fakamatakali. Na'a ne pehē 'oku taau ke 'i ai hono ongo'i 'e he ngaahi kautaha vakapuná mo e kau ngāue ki he kakai 'a'ahi 'eve'evá 'oku 'i ai honau ngafa ki he fonua 'i he fai 'o 'enau ngāué.

Na'e lave ki ha taha politikale Niu Kini, pea pehē ai 'e Palōfesa Crocombe 'oku fakatupu 'e he kau fakafofonga folau ha ngaahi fakakaukau hala, 'i he'enau fakamamafa'i e 'imisi 'o ono'ahó, ngaahi fakakaukau fakama'a ki he anga e nofo mo hono 'afa'i e ngaahi faikehekehé.

Na'a ne pehē 'oku fie sio e kau 'a'ahi mamatá 'i he ngaahi tupu'i me'a fakafonuá, neongo e loto 'a e kakaí ia 'o e 'Otu Motu 'o e Pasifikí ke mahino 'oku 'ikai ke nau loto ke mamata'ia.

Na'e pehē 'e Palōfesa Crocombe 'oku totonu ke to'o 'e he kakai 'o e ngaahi fonua 'i he Pasifikí 'a e ngaahi sivilaise mulí 'a ia 'e faingofua pē hono fakafaikehekehe'i mei he'enau sivilaisé. Na'e ne pehē kapau he 'ikai ke fili 'e he kakai 'o e 'Otu Motu Pasifikí ha'anau fili, 'e fai e fili ma'anautolu 'e he kakai mulí.

"Te mau lava mahalo ke fakamatala'i pau e sivilaise" ko 'ene laú ia. "'O pehē ko e founga pē 'o 'etau nofó, founga 'oku tau fai mo ngāue'aki e ngaahi me'á. 'Oku 'ikai ke pule'ia ma'u ai pē kitautolu 'e he ngaahi me'a mahu'inga tukufakaholo, neongo 'a e lahi 'o e tui 'oku angai mo e matakali ko iá.

Na'e to'o 'e Palōfesa Crocombe 'a e tufunga langa 'i he ngaahi fonua Pasifiki ko ha fakatātā 'o ne tuhu'i mai 'a e faka'ofo'ofa hono ngāue'aki 'o e ngaahi fakakaukau tukufakaholo 'oku tatau mo ia 'i ha sivilaise kehe ange pe fonua kehe ange.

FOUNGA FAKA'IKONOMIKA

'I he'ene lave ki he 'Ikonomika, na'e pehē ai 'e Palōfesa Crocombe kuo pau ke fakakaukau'i e ngaahi feitu'u 'i he Pasifiki pe ko e fē founga faka'ikonomika 'oku nau fiema'u pea ko e founga 'ahai. Na'a ne tuhu'i mai ko e ngaahi fonua kehekehe 'i māmani 'oku nau ngāue'aki 'enau pa'anga 'i he ngaahi founga kehekehe.

Ko e tui lahi ia ko e sivilaise tukufakaholo 'oku 'ikai fenāpasi lelei mo e lahi 'o e koloa 'oku ala fakatupu 'e ha fonua, ka 'i he'ene lave ki ha fekumi na'e fai 'i Ha'amoa, na'e fakahā ai 'e Palōfesa Crocombe 'o ka 'ikai mo'oni eni. Felāve'i mo e ako fekumi ko iá, ko e ngaahi kolo 'oku kei ma'uma'uluta e nofo tukufakaholo 'oku lahi taha 'enau fakatupu koloá.

Ne fai hano vakai'i lelei 'i ha motu 'i Fisi pea hā mai ai ko e ngaahi me'a ko ia 'e tolu 'oku ngaohi fakalotofonua 'o fakahū atu ki muli ka kuo fetongi ia 'e he me'a tatau pē ka 'e ngaohi mei muli, 'i he fu'u fakamole kafakafa. Na'e pehē 'e Palōfesa Crocombe ko e tupu eni mei he pehē 'e he kakai 'o e fonua 'oku ma'ulalo ange e me'a 'oku nau fai pea nau tafoki ai ki he ngaahi me'a ka 'oku 'ikai ke 'ilo lahi ko e lau ia 'a Palōfesa Crocombe. Kuo pau ke fai hano totongi 'o e ngaahi fakamole ki he ngaahi fakakaukau fakahū mai mei muli hangē ko e 'a'ahi mamata fotu-tu'u 'o e ngaahi falengāu mo fakalelei'i 'o e ngaahi kolo. mei muli ko e pehē 'oku mā'olunga ange e tu'unga fakasosiale 'oku ma'u mai mei tu'a.

Ko e ngaahi sivilaise fakafonua 'oku nau 'omai e ngaahi me'a fakasosiale, fakalaumālie, fakatamai pea mo e faka'ikonomika

Na'a ne lave ai ki ha taha 'ikonomika na'a ne pehe kuo pau ke totongi 'e he kakai 'i Hawaii 'a e $5 'i he 'aho ki he taha 'a'ahi mamata 'e taha ke tapuni 'aki e totongi 'o e toe ngaahi ngāue koe'uhi a ko e ngāue ki he kakai 'a'ahi mamata.

Founga Ngāue 'a e Pule'anga

'I he 'ene lea felave'i mo hono fili e founga 'o e Pule'anga, na'e pehe ai 'e Palofesa Crocombe 'oku 'ikai ha pule'anga 'e fa'u 'i māmani ke ne lava 'o makupusi e ngaahi me'a 'oku fiema'u 'i he ngaahi 'aho ni tuku kehe'i atu e ngaahi fiema'u 'i he kaha'u.

Na'a ne toe tuhu'i mai foki 'a e mahu'inga 'o e fetokoni'aki 'a e pule'i mei he feitu'u pe 'e taha pea mo e lahi 'o e koloa 'oku fakatupu, pea ne toe fakatokanga-'i mai foki 'a e ngaahi fakatu'utāmaki 'e hoko 'i he pule'i pehe 'i hano fokotu'u 'o ha founga pau ke fai ki ai e ngāue pea mo 'ene kovi ki he ngāue.

Ki he lotu, 'oku lahi e ngaahi tefito'i tui fakalotu 'a e fonua kuo 'iloa 'oku totonu ke toe fakalelei'i ai e lotu ke na lele lelei mo e fakakaukau faka-Melanisia.

Kuo 'i ai ha fu'u holo lahi 'i he ngaahi ta'u 'o e 1950 mo e 1960 'i he ngaahi vahevahe fakasosiale 'i he ngaahi konga lahi 'o māmani, ko e lau ia 'a Palofesa Crocombe. Kuo 'i ai e holo lahi 'i he ngaahi vahevahe fakamatakali, lanu, fakaha'a mo e fakalotu na'e tu'uaki mālohi ka kuo loto 'a e kakai ke fakasi'isi'i ange ia.

Te ke Fiu He Ifi Ka 'E Si'i Ho'o Mole

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3048Q.1

Ma'u'anga Vai Fo'ou Ma'ae Kakai 'o Neiafu

'E kamata he māhina ni 'a e konga hono ua 'o e ma'u'anga vai 'a Neiafú, lau ia 'a e Pule mo 'enisinia 'a e Kōmiti Vai 'a Tongá ko Mr M. C. Ramos. 'Oku kau he ngāué ni 'a hono keli 'o e vaitupu hono uá mo hono faka-paipa ki he koló kotoa.

Ko e 'uluaki konga 'o e ngāue ni 'a hono keli e 'uluaki vaí, fokotu'u 'o e tangikē kālani 'e 20,000 mo hono fakahoko faka-paipa e vai ki he Hōtele Poata Lefusí 'a ia ne lava he ta'u kuo 'osí.

Ko e $28,000 e lahi 'o e faka-mole he kamata ko eni e ngāué 'a ia 'oku totongi 'e he Pule'anga Tongá ka ko e tokoni ia 'a e Kau-taha UNICEF 'oku fakafou ia he me'angāue mo e naunau 'oku 'amanaki tau mai.

Ko hono tokanga'i 'o e me'a fakapa'anga 'o e ngāue ni 'oku fai pē ia 'e he Potungāue Mo'uí 'o a'u ki ha'ane 'osi pea toki tuku atu ki he Kōmiti Vai 'a Tongá.

Ko e totongi vaí 'e tatau pē mo Nuku'alofa ni, seniti 'e 55 ki he kālani 'e 1000 'o a'u ki he 'uluaki kālani 'e 5000 pea seniti leva 'e 40 ki he kālani 'e 1000 'i he'ene laka ko ia he kālani 'e 5000.

Ka lava eni 'e hoko atu ki he konga tolu 'a ia ko hano toe keli ha vai ke ne' fakalato 'a e fiema'u vai 'a e kakai kotoa 'o Neiafu.

MALA'E VAKAPUNA: Ko hono fakalahi 'o e mala'e vākapuna 'i Nadi 'oku fe'unga mo e NZ$2.2 miliona 'e fai ia 'e he Cubitts (NZ) Ltd.

Tangata'eiki...

Tangata'eiki.—Ko e sola foki au ki Tonga 'ka ne u matu'aki fie-fia 'i he'eku nofo 'eve'eva heni 'i ha uike 'e ua. Pea u 'ilo ai 'a hono faka'ofo'ofa 'o e motu ko Va-va'ú pea toe kehe ange 'i he anga lelei 'a e kakaí.

Kaekehe ko e me'a pē ne faka-mamahí 'a e taimi folau angakehe 'a e "'Olovahá" 'o faingata'a ai ki he kau 'a'ahi maí kenau ma-mata totonu ki he "taulanga faka-'ofo'ofa taha 'o e Pasifikí"—tuku-kehe 'o kapau 'e kātoa e māhiná.

'Oku 'ikai foki te u 'ilo pe na'e tatau pē 'a e kakai Tongá mo au 'i he fiefia he tatali 'i he uafu 'o Vava'ú 'o a'u ki he 2 pe 3 hengi-hengí lolotonga e 'uhá. Ko e me'a mahino pē foki 'a 'enau ta'e fiemālié hangē ko e kau pālangí 'i he toki lava 'o fai e kaí he tū-'uta 'a e vaká ki Nuku'alofá.

Kātaki'i ange au 'i he'eku faka-angá, kaekehe, ko hono mo'oni hoku lotó 'a 'eku fakahikihiki'i e masani mo e faka'ofo'ofa homou pule'anga ni.

ANTHONY ARNHOLD.

Shell Chemicals

SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

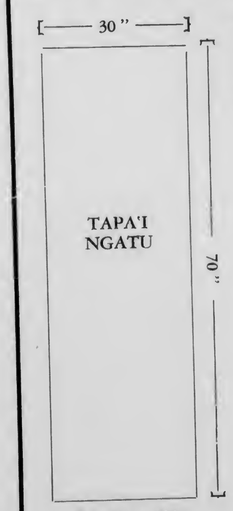
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Fiem'au KE Fakatau

TAPA'I NGATU



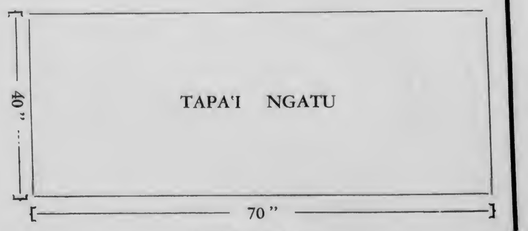
Fiema'u e 300

Tapa'i ngatu 'o e KALASI 'ULUAKI MO'ONI !!

Fiema'u e 300 taki 30" maaukupu 70" lōloa tu'u tonu;

Fiema'u e 500 taki 40" maaukupu 70" lōloa fakalavalava.

Kamata fakatau 'i Fepueli 22 he 8 pongipongi, Hala Taufa-'āhau hoko mai 'i Mangaia. 'E fakatau pa'anga pē ai 'e Mulikiha'amea M.



Fiema'u e 500

TALI 'E TONGA TEU 'A'AHI MAI 'A E KAU MAULI

Kuo tali 'e he 'Iunioni 'Akapulu 'a Tongá 'a e teu 'a'ahi mai 'a e timi 'akapulu 'a e kau Mauli 'o Nu'u Silá 'i Sepitema 'o e ta'u ní.

Na'e pehē 'e he Palesiteni ko Lupeti Finau ko e teu 'a'ahi ni na'e fokotu'u mai ia 'e he Kosilio 'a e 'Iunioni 'Akapulu 'a Nu'u Silá, ke fai ha tau 'e ua 'a e kau Maulí 'i Tonga ni pea tau 'e ono 'i Fisi 'i he konga ki mui 'o Sepitemá pe ko e konga kimu'a 'o e ta'u kaha'ú.

Ko ia ai ne kole leva 'e he Palesitení 'a e fo'i tau 'e tolu ke fai 'i Tonga ni pea ke tomu'a 'a'ahi mai ki heni 'a e kau Maulí he 'e 'osi 'a e to'u 'akapulu 'a Tongá ia he hili 'a e fe'auhi tau 'akapulu mo Fisi 'i he 'aho 5 'o 'Akosí.

Na'e pehē 'e Lupeti Finau kuo 'osi tali e 'a'ahi maí 'e Tonga ni ke fai he ta'u ni pea kapau 'oku fiema'u 'e Fisi ke toki fai he konga kimu'a 'o e 1973 pea 'e loto pē kiai 'a Tonga.

'Oku 'amanaki ke fakataha'i 'a e teu 'a'ahi mai 'a e kau Maulí ki Tonga mo Fisi 'i he fakataha 'akapulu 'a e Kōsiliō 'a Nu'u Silá 'i Uelingatoni 'apongipongi.

Pea ka tali 'e he Kosilió 'a e kole ki he fo'i tau 'e tolu kuo pau leva ko e tau fakavahe 'e ua mo e tau tesi fakafonua 'e taha.

'A'AHI KI 'AOSITELELIA.

Kuo kole foki 'e he 'Iunioni 'Akapulu 'a 'Aositelēliá ki Tonga ke nau fai ha tau tesí 'e ua 'i he-'enu 'a'ahi mai he ta'u kaha'ú, lau ia 'a e nusipepa pongipongi 'a Seneé ko e Herald.

'E hoko 'eni ko e 'uluaki tau fakafonua lahi ia 'a Tonga mo ha fonua 'oku kau he tu'ukimu'a 'i he 'akapulu 'i māmaní.

Ko e ngaahi tau mahu'inga 'a Tonga kuo 'osi fai 'a'enau tau mo Fisi pea mo e Kau Maulí. Pea pehē ai 'e he Palesiteni 'Akapulu 'a 'Aositelēliá ko Mr Charles Blunt 'i Senē, "Kuo mau pehē 'oku 'i ai e totonu 'a Tonga ke tau tesi mo kimautolu. 'Oku sai honau lekootí 'i he ngaahi ta'u ki mui ní pea 'oku nau kau he lau 'i he ngaahi fonua 'akapulú".

Pehē 'e ia 'oku ne 'amanaki pē 'e tali 'e Tonga 'a e fokotu'u ko ení ke fai ha ongo tau fakafonua mo 'Aositelēlia 'o lau ko e tesi.

Ko e ngaahi tau kehe kuo fakangaanga ki he 'a'ahi mai 'a Tongá, ke nau tau mo Niusauele, Kuinisilani, Vikatolia, 'Aositelēlia Tonga, Vahe 'Uta 'o Niusauele, Vahe 'Uta 'o Kuinisilaní, Senē mo e Vahenga Kolomu'a 'o 'Aositelēliá.

Ko e 'a'ahi ni 'e kamata 'i he kongaloto 'o Meé ki he uike faka-'osi 'o Sune 'o e 1973.

Na'e pehē 'e Lupeti 'oku kei tatalí e Kōmiti 'a Tongá ki ha tohi mei 'Aositelēlia 'o kau ki he tesí. Ka 'oku ne loto ia ke fai e tesi neongo 'oku te'eki fai ha fakataha ki ai mo e Kōmití.

KAU 'OFISA.

Ko e kau 'Ofisa 'a e 'Iunioni 'Akapulu 'a Tonga ki he 1972: Palesitení, Lupeti Finau; Sekelitalí, Tafokitau Tāpealava; Tauhi Pa'angá, Viliami Sika; Kau Kōmití, Paula L. Pāhulu; Viliami Salakielu; Sione Na'a Fiefia; 'Isileli Vava'uta mo Siaosi Mōleni.

Kau Fili Tau Fakafonuá: Lupeti Finau; Kākolosi Kioa mo John Pitman. Kau Fili 'a 'Utá: Viliami Salakielu, Sione Na'a Fifia mo Siaosi Mōleni. Kau Fili 'a Koló: 'Isileli Vaka'uta, Paula Tēvī mo Samiuela Hala'unga.

King of all the filters

11s FOR TEN

Mala'e Va'inga

Lolotonga ha fo'i fihi he ve'e koló ne tatangi ai e me'aifi 'a e fakamaaú mo hiki hono nimá . . . ko e kai ia 'a Kolofo'ou A 'i he'ena tau mo e timi 'a e meili sitima ko e "Iberia" 'i 'Atele he Tokonaki. Ne mālohi ai 'a Kolofo'ou A 2–1.

Te'eki Liua e Hau Ha'apai 'i Tongatapu

'Oku kei tu'u ta'e liua 'a e Hau 'o Ha'apaí ko Tipeti Moa 'i Togatapu ni hili ha'ane toe mālohi 'ia Tevita Piu 'o Kolofo'ou 'i ha'ana fuhu takai 'e 10 he pāuni mamafá neongo na'e tu'uaki 'o pehē ko e fuhu pāuni mamafa ma'ama'a he Falaite kuo 'osí 'i he Hauhau 'o Taufa'ahaú.

Ko e fuhu ni na'e 'ikai loto tatau 'a e kau fakamaau 'a ia ko George Singh mo Fred Day na'a na loto ke mālohi 'a Tipeti 'aki 'a e 48-45 mo e poini 'e 97-95. Ko e fakamaau 'i lotó 'a 'Isitolo Hafoka ne loto ia ke māhanga e fuhú 'aki 'a e taki poini 'e 47.

Ko e sīpinga 'a Tevita Piú he fuhu ni 'a e tuki hema mo e mata'u hangatonu ki he mata 'o Tīpetí fakataha mo 'ene fetongi tuki ka ko Tīpeti ia na'a ne fai e fuhú 'aki 'ene ngaahi tuki fakatou hema mo e mata'u lalahi.

Ko e takai lelei taha 'a Tīpetí 'a e fitú 'i he'ene tuki takai 'a Tevita 'o lova tuki ai pea faka'osi'aki 'a 'ene fu'u mata'u kolosi 'o pa-'ulu ai 'a Tevita ki lalo 'o lau 'o a'u ki he valu.

Neongo ia na'e fuhu mai 'a Tevita he takai faka'osí 'i he'ene feinga ke tamate'i 'a Tīpeti pea neongo na'e lave tukia ai 'a Tīpeti ka na'a ne fetongi tuki mai pē 'o a'u ki he 'osi 'a e taimí.

Ko e fuhu ni ia na'e mei iku mate pe ta'ofi 'o kapau na'e 'ikai toe tu'utu'uni ke fetongi 'a e 'aunise 'e valu 'aki e leta 'aunise 'e 16 'i he 'osi 'a e takai tolú, tupu mei he mahae 'a e leta 'aunise 'e 8 'a ia 'oku manifi ange ia he 'aunise 'e 16.

'I he fuhu takai 'e onó, ne mālohi ai 'a Manu Tu'ineau mei Ha'apai 'ia Sione Mafi Fifita 'o Kolomotu'a neongo na'e 'ikai loto taha 'a e kau fakamaaú.

'E toe fuhu 'a Manu mo Sione takai 'e 10 'i he Falaite kaha'ú pea 'e fuhu faka'ali'ali takai ono ai 'a Mani Vaka mo Tevita Piu, Koli Vailea mo Tipeti, pea mo Pongi Lie mo Tevita Vaka.

Fiema'u Kau Fuhu ki Noumea

Kuo fakaafe'i mai 'e ha tangata alea'i fuhu mei Noumea ko Sam Lai Sun ha kau fuhu Tonga 'e toko tolu ke nau fuhu ai he 'aho 11 'o Ma'asi.

Pea 'oku hā 'i he'ene 'ohi ki he Kōmiti Fuhu Tua'ā 'a Tongá 'a 'ene faka'amu ke 'oange ha tangata fuhu pāuni mamafa, taha he pāuni mamafa ma'ama'a mo e taha he pauni lotolotó.

Na'e pehē 'e he sekelitali 'o e kōmití ko Tevita Moala 'e faka-taha 'a e kōmití ke fili'i 'a e kau fuhu lelei taha 'e ma'u ke 'avé.

Na'e tamate'i 'e Samisoni Ngata 'o Tongá 'a John Wooden 'i he takai hono nimá 'i ha'ana fuhu takai 'e 10 'i he pauni mamafa ma'ama'á 'i he Kalapu Liiki he Tonga 'o Seneé.

FE'AUHI

2.00pm	1	Fotu'afinemā v Hā'ateiho A
	2	Tonga College B v Ha'-teiho B
	3	Niuvākai B v Ngele'ia B
3.00pm	1	Tonga College A v Toafaka'amu
	2	Niuvākai A v Royal Guards
	3	Ha'akame v Veitongo Youth Club
4.00pm	1	Tupou College v Ngele'ia
	2	Toafaka'amu B v Veitongo B
	3	Kolofo'ou B v Lotoha'apai United
5.00pm	1	Kolofo'ou v Sopu
	2	Veitongo A v Langileka
	3	St. Andrew's v Kauvai
		KAKAI FEFINE
3.00pm		Veitongo v Kauvai
3.45pm		Veitongo Youth Club v Ha'ateiho
4.30pm		Kolokakala v Kato Kakala

FANONGONONGO

TALAMAHU'INGA KI HE FALE 'O E PULE'ANGA FIKA 2.

Ko e fale nofo'anga ko 'ia 'o e Pule'anga 'i he tuliki 'u e Mala'e Pangai mo e Hala Taufa'āhau, hoko mai ki he 'Ofisi 'o e Potungāue Fonua. e fakatau atu 'ia 'aki ha Talamahu'inga.

E ngofua pē ke fai hano sivi'i 'o e falé ka e tonu'a atea mo e Potungāue o e Ngaahi Ngāué, Nuku'alofa 'a ia 'e ma'u kakato mei ai 'a e founga mo e foomu ke fai aki 'a e Talamahu'inga.

Ko e ngaahi Talamahu'inga kotoa pē kuo pau ke fai mai ia 'i he Fuomu Talamahu'inga 'o sila'i 'i ha sila, pea faka'ilonga'i mahino "Talamahu'inga ki he Fale nofo'anga 'a e Pule'anga", 'o 'oua na'a toe tūmui ange 'i he ta-imi 10 pongipongi 'o e 'aho Mōnite 6 'o Ma'asi, pea fakatu'asila ki he 'Eiki Minisitā Ngāué, Nuku'alofa.

LAKANGA 'OKU AVA NEESI HOKO MA'ULALO

Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Ma'ulalo (Junior Staff Nurse). Kia e sikeili vāhenga 'oku 'i he sikeili vā-henga (T$360PP 120 x 30 - 480EB 540 x 30 - 630) to'o 21 e pa'anga T$100 'i he ta'u 'o kapau 'e nofo 'i api neesi, pea ma'u foki mo e teunga ngāue. E ngāue 'o fakatatau ki he ngaahi houa ngāue 'e fiema'u ke ngāue ai, 'aho 'e 6 'i he uike pea ke ne loto fiemālie foki ke hiki ki ha feitu'u pē o e ngāue'anga fakaneesi, 'o ka fie-ma'u ke ne hiki ki ai.

Fai ho'o tohi lotē 'i ho'o tohinima pē 'a'au pea fakahā ai 'a e feitu'u ngāue 'oku ke fie ngāue ai, pea 'omi 'o e 'aho 'o Fo'o tohi Sekelitoni Neesi Hoko, mo e tatau 'o ho'o tohi fakaako'i songolelei mo e tohi sivi mo-ni leleí, ke ma'u 'e he Metuhoni 'o ora 'e tūmuiange 'i he 'aho 25 'o Fepueli ni.

Oku fakaafe'i atu 'e Ps. Kautaha Burns Philp (South Sea) Co. Ltd., i Nuku'alofá ke fai mai ha ngaahi tohi kole ki he ngaahi lakanga ko eni:

(a.) Tokoni faifakatau - - tangata 'e fiema'u ke 'i he vahā'i 'o e ta'u 25–35 pea ke maheni 'i he fa'a-hinga ngāue ki he faifakatau. Ko e vāhenga 'e tu'unga 'i he maheni ngāue.

(b) Tufunga - - ke ne lava 'o tauhi e ngaahi falenofo'anga 'a e kautahá mo fai e ngaahi monomonó.

Tohi mai ki he . . .
Pule.
P.O. Box 55,
Nuku'alofa.

Sea pelupelu 'e 2 - - $1.00 ki he taha;
Mohenga tautau toko taha 'e 2 mo e fakamoli fute 2 inisi e 6 fālahi - - $6.50 ki he taha;
Fakamolū tautau toko taha 'e 2 - - $12.00 ki he taha;
Sheepskin Rugs (Pink) 'e 2 - - $3.00 ki he taha;
Pilo 'e 6 - - $1.00 ki he taha;
tamapua 'e 1 - - $1.00;
Sea pelupelu 'e 2 - - $1.00 ki he taha;
Sea pelupelu 'e 6 - - $12.00 ki he seti.

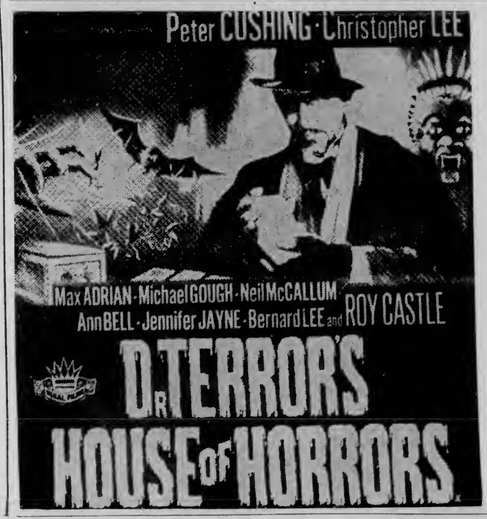
N. Curry.

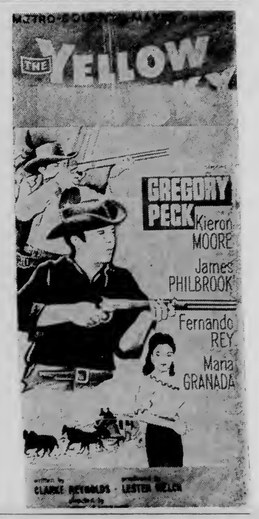
Tohi mai ki he C/– Sione Ledger, 'i he ve'e fahi'anga papa 'a Uota Sikatā.

TU'UAKI FAKATAU

Motokā Valiant 'otometiki. Ko e taha pē ia 'o e kalasi ni i Tonga. Motokā 'oku ta'e mele hono me'a kotoa pea lahi hono kongokongá. Mamata ai 'i ha'o fakafe'iloaki ki he falekoloa 'o Manilal's, Hala Taufa'āhau, hoko ki he Tungi 'Akeiti pe teiefoni 344.

FINAU





MEI HE POTUNGĀUE TUTE

Ke mea'i 'e Hou'eiki mo e Tonga kotoa pē na'e 'omai ene koloa 'i he vaka ko e "Tofua" 8 'o Fepueli 1972 pea mo e kau tohi koloa kotoa pē kapau he'ikai ke 'ave mei he Fale Tuté. Ualfu Kumi Salofé 'kimu'a he 'aho 18 'o Fepueli ni 'e pōnite leva ia 'o hangē ko e tu'utu'uni 'a e Lāó.

Pule Tuté.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

ONGO TAULAIKI KI HE PŌ TOKONAKI

. . . Ko e fakahelohelo 'o e kau kaupoé, 'io 'a Clint Eastwood eni kuo foki mai pea 'oku lea'aki 'i he toho vavé mo e tautāmaté . . .

** TALI 'EVA **

UA'I HOUTAMAKI KI HE PŌ 'APONGIPONGI

Faiva ma'u pale he mālie taha 'o e 1969 (Best Picture of the Year). . . . Sipinga hiva mo e manakoa 'o e "Sound of Music" ko ia mamata he "OLIVER" he 'oku 'i ai pē 'a 'ene lau . . .

UA'AKI 'a e fepaki ongoongoa 'a 'Amelika mo Siapani he Coral Sea 'olotonga e Tau Lahi Hono Uá. 'Io, ko e kamata'anga ia e holomui 'a Siapani mei he Pasifiki . . . "BATTLE OF THE CORAL SEA"

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 EFIAFI 'APONGIPONGI :

"ZARAK" & "SEVEN GUNS FOR THE MACGREGORS"

UIKE KAHA'U ko e kaupoe 'Itali . . . "DEATH AT HIGH HILL"

SIU TAKAI 'I TONGA NI MO INU SAMIPENI

FAI 'E HE 'ETITA

Ko e fo'i manupuna matamatalelei mo'oni 'a "Losi" 'i hono fulufulu siliva, lanumata mo e lanumoli. Tupu mei he laukau-'aki 'e he fa'ahinga 'oku 'anautolú ko ia ai ne nau hanga 'o 'omai faka-Tonga ai ke tau mamata ai—pea na'a ku kau mo au he matamata lelei'ia aí.

Ne u kau he toko 80 'i Tonga ni ne fakaafe'i ki he puna faka-'ali'ali 'o "Losí" he Mōnité, ko e vakapuna fo'ou HS748 ia 'a e Kautaha Polinisiá mei Ha'amoa Hihifo.

Ko e pongipongi lelei 'eni mo tafitonga e langí pea 'i he lolotonga 'emau puna he fute 'e 10,000 'i 'olunga fe'unga mo Tongatapu mo 'Euá 'oku tufaki mai e samipení.

Ko hono fakaava e ngaahi hiná na'e fai ia 'e he pule mala'e vakapuna 'a e PAL ko Bruce Leonard pea na'a ne talamai 'e ia 'e 'e avangi mei he fale mālōloó he 'e fakatu'utāmaki ki he kau pāsesé e puna holo 'a e ngaahi fo'i 'umosí. Ko ia ai 'oku ou ongo'i 'aupito ke u fakahā e fu'u fakatu'utāmaki 'aupito 'a 'ete kalofi holo e ngaahi fo'i 'umosí lolotonga 'e te heka 'i he "Losí".

Neongo ko e HS748 tatau pē eni 'oku ngāue'aki 'e he Air Pacific ka na'e toki fa'u eni ia kimui ni mai pea 'oku 'i ai e me'a makehe 'e ua. Ko e fakamalumalu 'i he matapā sio'ata 'oku ngaohi ia mei ha pelesitiki lanu fakapo'upo'uli, pea 'oku konga ua, pea 'oku tāpuni'i mei 'olunga mo lalo. 'I hono tāpuni'i 'oku te kei lava pē kita 'o sio ki tu'a ka'oku ta'ofi ai e 'afu mo e popongi 'o e la'aá.

Ne talamai 'e Leonard 'i he tō 'a e malumalu he matapā sio'atá 'oku fakamokomoko'i leva e loto vaká ke fakafiemālie ki he puna holo he talopikí.

Na'e tau mai e "Losí" he pongipongi Mōnité mo e kau Ha'amoa 'e toko 40 kau ai e 'Eiki Palēmiá, Tupua Tamasese Lealofi IV, kau mēmipa 'o e Kapinetí, Kau Talekita 'o e PAL mo e kau mā'olunga kehe.

Ki mu'a pea toki puna mai 'a e vakapunā mei he mala'e vakapuna ko Faleolo 'i Apia ne fakahingoa ko "Losi".

Na'e nofo ai pē e kau 'a'ahi fakapule'anga ni 'i Tonga ni he pō Mōnité 'o toki foki he pongipongi 'e tahá fou atu 'i Niuē. Ne fakaafe'i ai kinautolu ki he talitali fakapule'anga 'a e Tama Palēmiá 'i he mala'e vakapuna 'i Fua'amotu he pō Mōnité.

'E fetongi 'e he HS748 fo'ou 'a e PAL e DC3 'i he'ene fepuna-'aki 'i he vaha'a 'o 'Apia mo Pago Pago. Mei 'Epeleli 3 'e kamata 'a 'ene puna tu'o tolu he uike mai ki Tonga ni pea 'e fai foki mo 'ene puna fakauike ki Nadi.

Ko e tū'uta mai eni 'a e kau kau 'a'ahi 'i he mala'e vakapuna 'i Fua'amotú 'i he puna hopoki 'o e vakapuna HS748 'a e Kautaha Vakapuna Polinisiá.

Ko e lolotonga ena e ma'u 'e he kau fakaafé 'enau samipeni lolotonga e puna holo 'i Tongatapu mo 'Euá.

Niusi 'a e 'Univesiti

Fai 'e Margaret Blundell

'I he ngaahi 'aho si'i kuo toki hili angé ne 'a'ahi ai ki he ngaahi ako mā'olungá 'a Dr. Lawrance, ko e 'ulu ia 'o e va'a ki he Fisiki 'i he School 'o e Natural Resources 'a e 'Univesiti 'o e Pasifikí. Ne lava ke fai ha fepotalanoa'aki mahu'inga 'aupito mo e fānau akó pea mo e kau faiakó foki.

Ko e fakataha ka hoko 'a e kau fatutohi 'e fai ia 'i he 8.00 efiafi 'apongipongí 'i he senitaá. 'Oku fakatou fai faka-Tonga mo faka-'Ingilisi 'a e fakataha ni pea 'oku fakaafe'i atu 'a e kau fa'u talanoa pe maau kotoa pē: 'Oku fai ma'u pē 'a e ngaahi fakataha ni 'i he Falaite hono tolu 'o e māhina takitaha.

'Oku 'i ai foki mo e kalasi kehe 'oku fai faka-Tonga mofaka-'Ingilisi 'a ia ko e kalasi 'a Paula Bloomfield 'i he sivilaise 'a Polinisiá he ngaahi 'aho Pulelulú. Ko e taha eni ha fekumi mālie ai pē ki Tonga 'i ono'aho.

Ko Sātua Tu'akoi mei he 'Ofisi 'o e Palēmiá na'e fika 100 'i he lēsisita 'o e kalasi 'Ingilisi ma'á e kau ngāue faka-Pule'angá.

Ne 'i ai ha tangata ko homau maheni ne 'alu he uike kuo 'osi 'o talatala hono mahaki ki he toketā 'i falemahaki pea na'e 'oange ki ai e tu'utu-'uni ke 'alu 'o 'omai 'ene fo'i-'akau mei he fale talavai. 'I he'ene 'alu atu ki he fale talavai 'o 'oange 'a 'ene la'i tohi ki ha taha 'o e kau fai talavai, ne 'ai pe 'ene ki'i hila ki ai, pea puli pea toe 'asi mai mo ha ki'i kofukofu.

'I he ha'u 'a e motu'a mahaki na'a ne toe fakakaukau ke vakai'i 'ene kofukofu ta koā ko e me'a ia 'oku hangē ha vasilini ka 'oku 'ikai ko e fo'i-'akau. 'I he'ene toe foki atu ki he motu'a faitalavai 'o ne toe vakai'i e ki'i tohi 'a e toketā, tuaiekemo 'ene kole fakamolemole mo toe 'alu 'o 'omai e fo'i'akau. 'I he ha'u homau takanga na'e 'ikai pe ke fu'u loto fiemālie he na'a ne manavasi'i pe ko e fo'i'akau tonu nai ia 'oku 'alu mo ia. 'Oku mau fifili fokí pe ko e toko fiha ia 'o e kau mahaki 'oku nau 'alu mo e faito'o hala. 'Oku 'ikai ko e fehalaaki kotoa 'oku fu'u faikehekehe hangē ko e fo'i'akau pea mo e vasilini.

* * *

Kuo 'osi totongi kakato 'e he kautaha malini ko e South British Insurance Company 'a e mole 'a e vaka uta lolo ko e

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

"Lolomana'ia" lolotonga 'a hono taulani'i mai mei Fisi 'i he 'Okatopa 'o e ta'u kuo 'osi.

* * *

Ko e taha 'o e kau pāsese 'o e vaka uta pāsese Lī'sia ko e "Shota Rustaveli" ko e taki 'o e kau fakfofonga pule'anga 'i Uelingatoní ko Mr Antoli Ivantsov, ko e 'uluaki fakafofonga Lūsia ia kuo 'a'ahi mai ki Tongá ni pea ko e 'a'ahi eni 'e 'ikai ngalo 'i he'ene mo-'uí. Ko e kā fakapule'anga na'a ne 'alu ai mo hono malí mo e Sekelitalí ki 'Oholeí ne pikisia ia 'i he pelepelá. Ne nau hopo kātoa ki tu'a 'o teke tukukehe pē 'a e faka'ulí ka na'e 'ikai pē ke lava. Ne toki faka'uli leva e minisitaá ka nau toki teke 'o faifai pea toki lava.

* * *

Kuo fili'i 'a Lutui Fonua ke pule 'i he kau fuhu 'amatuá 'e folau ki Tahiti. Pea 'osi fili mo e kau fuhu 'a ia ko Fine Solomone, Fo'ui, he pauni lotolotó mo Matekihelea Lui, Fua'amotu he pauni ma'ama'a ka ko e pauni ma'ama'a lotolotó ko e mālohi he fuhu 'a Finefeuiaki Namoa, Fo'ui mo Semisi Tongotongo, Hōfoa 'e folau pehē foki he pauni welter ko e mālohi he fuhu 'a 'Asipeli Potauaine, Vava'u mo Semisi Finau, Veitongo 'e folau. Ko e ongo fuhu ni fakataha mo e ngaahi fuhu kehe 'e fai 'apongipongi he Hauhau 'o Taufa'āhaú.

* * *

Ko e fo'i havilivili 'o e Tu'apulelulu kuo 'osí ne mole ai e T$1000 'a e Kōmiti 'Uhilá 'i he ngaahi uaea ne motumotu he ngaahi fu'u 'akau ne holo pea mo e 'ikai ke ngāue'aki e 'uhilá he fo'i taimi ko ia ne mate ai e lainé 'i he ngaahi feitu'u lahi.

* * *

Ko e kau faiva Tonga 'oku 'ikai totonu ke nau fa'ifa'itaki e hiva mo e ngaahi faiva mo e teunga 'o e kau Maulí 'i he taimi 'oku fai ai e ngaahi fakafiefia ki he ngaahi vaka meilí he 'oku lahi e kau pāsese 'e ni'ihi ko e kau Nu'u Sila. Manatu 'oku nau 'osi sio kinautolu 'i he founga totonu 'o hono faí.

KAU SIKALAIPE.

QUIZ

1. How can tuberculosis be transmitted from cattle to human? (Answer Page 2)
2. What is Manoel Santos' new title? (Page 4)
3. How many boxers will represent Tonga at the Tahiti tournament? (Page 8)
4. What is the Duke of Edinburgh's Award Scheme? (Page 1)
5. What distinguish visitors had an audience with His Majesty? (Page 3)
6. Which soccer team scored the highest points on Saturday? (Page 4)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, February 24, 1972 Vol. VIII No. 38 3 Seniti

Maintain Connection With Minerva Reef

Tonga has established a refuge station on South Minerva Reef and, as a Government spokesman said, "is maintaining its special connection with the reef".

The station was set up on the reef on February 21 by the crew of the "Ekiaki" which sailed from Nuku'alofa on Saturday Morning. Captain Sioeli Fotu was in command and on board was the Government Informaton Officer and Editor of the Chronicle, Mr Robert McClelland. He has taken photos to record the event.

The "Ekiaki" returned to Nuku'alofa last night.

The refuge station consists of a box mounted on a tripod surmounted by a red square beacon. The box contains medical supplies, lifeboat rations, blankets, canvas cover and fishing equipment. The box is clearly marked "Supplies and maintained by the Government of Tonga."

A Notice to Mariners has been issued and the authorities in Fiji, New Zealand, Australia and the United Kingdom advised.

CEMENT SHORTAGE DELAYS CONSTRUCTION

Major constructional work in Tonga has now come to a halt, or is proceeding at very slow rate, as stocks of cement are running out.

Spokesmen for the Tonga Construction Company and the Ministry of Works have said that they have a small supply of cement left, and it has been ascertained from the Government Store, Morris Hedstrom Ltd., Burns Philp Co. Ltd., E. M. Jones Ltd., and Lipoi that they have no cement in stock at present.

They are expecting fresh supplies on the "Tauloto" due to arrive next Thursday.

The construction of the new building at Queen Salote College was held up on Monday when the supply of cement ran out.

The delay in the arrival of the "Tauloto" caused other shortages in sugar and flour.

Riechelmann Bros. and O. G. Sanft said that their stocks of flour is being used only for their bakeries.

Fresh supplies of sugar and flour are expected when the "Tauloto" arrives.

DUKE OF EDINBURGH'S AWARD SCHEME

The Overseas Secretary of the Duke of Edinburgh's Award Scheme, Commander L. E. Peyton Jones leaves today after a three days stop over to discuss with Government Officials and other sectors of the communities, the possibility of establishing a National Award Committee in Tonga.

The Duke of Edinburgh Award is a programme designed to offer young people the opportunity and incentive to serve others, to experience adventure, and to discover themselves new interests outside the scope of their environment.

Commander Peyton Jones said the scheme would provide the youngsters in Tonga with the incentive of doing useful works in their leisure time.

Young people can take part in the scheme through schools, youth organisations, place of employment or just on their own. They would be introduced to a wide ranging programme of cultural, practical and physical pursuits to be undertaken in their own time.

To qualify for the awards the scheme demands of each young person qualities of self discipline, enterprise, perseverance and effort as well as sense of service to others.

The scheme also offers adults, the opportunity of active involvement with the development of the new generation by sharing with them skills and interests which they themselves have found most rewarding in their lives.

The National Award Committe to be formed would have representative of different section of the communities and would have the entire authority to make the award.

Commander Peyton Jones talks with Miss Scott, the Red Cross Adviser, at the Red Cross Hall yesterday morning.

PRINCE TO PLAY SOCCER

The Crown Prince. Prince Tupouto'a will be playing his first game of soccer in the Kingdom on Saturday when he takes the field for the Neiufi XI in an exhibit game against the Hakulā XI to be played at 'Atele.

Neiufi XI: Langi Kavaliku (Captain), Peni Tupouniua, Paula Bloomfield, Prince Tupouto'a, Na'a Fiefia, Sioeli Matoto, Lātū-'ila Tonga, Tu'a Taumoepeau, Mana Lātū, Tevita Helu, Vaka Lataimaumi.

Hakulā XI: Hameti Mataele (Captain), Father Mayer, Tu'ipulotu Siaki, Fakafanua, Titi Wendt, Tākapu, Heinakau, Lolohea, Hill-Willis, Tom Newland, Eric Bateman.

PIM
PIM
PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Sunia Faiva giving a tuberculin test to one of the cattle at Sia'atoutai Theological College.

SCHEME TO ERADICATE BOVINE TUBERCULOSIS

The Livestock Section of the Department of Agriculture at present is conducting a scheme for the complete eradication of bovine tuberculosis from all cattle in the Kingdom. The scheme, being a voluntary one, would need the co-operation of all individuals in the Kingdom who owns cattle.

Bovine tuberculosis is an incurable disease of cattle which could be transmitted to the human population through the consumption of infected milk. The disease is of a progressive nature often results in, or contribute to the animal's death. In cattle the disease is spread within a herd by contact with the infected animals.

The only way to control the disease would be to identify the carrier and the infected animals, by the tuberculin test, and remove them permenantly from the herd.

Testing teams are moving from village to village in Tongatapu in an effort to have all cattle tested for tuberculosis. This requires a good liaison between the members of the department and the village communities.

An officer from the Livestock Section left on Monday to start testing cattle in the Ha'apai Group.

The majority of the positive reactor animals when slaughtered would still pass for human consumption and the owners would receive the full market value for it. About 10% of the reactors would be totally condemned and the department has agreed to replace these animals with young stocks, heifers or steers. For a farmer to qualify for a replacement animal, the condemned carcase must be examinated by a member of the Livestock Section.

An isolation centre had been set up at Vaini where T.B. positive cattles would be kept till they are in a condition to be slaughter. There would be no charge imposed on the grazing and supervising of these animals.

The majority of owners would not therefore subject to any financial hardship as a result of having their cattle tested except when for a small numbers that may have a portion of the carcase condemned.

Briefly . . .

FIRST - A dozen sheep privately shipped into the British Solmon Islands are the first ones to set foot in the protectorate. The sheep, 11 ewes and a ram of the Corriedale breed, will be run only on an experimental basis to see how they fare in the Solomon Islands.

**Dewar's:
a smooth 26 ounces
of authentic Scotch.**

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

NEW ZEALAND POLICY ON IMMIGRANTS

Asians and other non-Europeans with profeessional qualifications who meet normal entry requirements can usually expect to be accepted as immigrants to New Zealand, says the N.Z. High Commission in Suva in a background paper about the country's immigration policy.

British and European people traditionally constituted the bulk of new settlers, the paper said, however, New Zealand had always recogniseed a special responsibility towards the people of the Cook Island, Niue,the Tokelaus and Western Samoa in the South Pacific.

Cook Islanders, Niueans and Tokelau Islanders, who were New Zealand in relatively large numbers as potential settlers.

In 1971 there were about 40,000 Pacific Islanders in New Zealand, including students and visitors.

Provision for their entry would continue to be an important feature of the national immigration policy, the paper said.

New Zealand had developed strong links with Asia through political, aid, defence and trade relationships. There was a growing awareness of opportunities which could exist to replenish sources of skilled manpower from Asian countries.

Athough no active recruiting had been undertaken, Asians and other non-Europeans who held professional or comparable technical qualifications recognised in New Zealand whose English was satisfactory and who met normal entry requirements could usually expect to be accepted as immigrants if they had a specific job to come to, the paper said.

100,000 TOURISTS

New Zealand had more than 100,000 overseas tourists during 1971. Other temporary visitors included sponsored groups and students.

Opportunities existed for small groups of temporary workers from Tonga and Fiji to spend periods of up to six months in organised work schemes, the paper said.

Many people went to New Zealand each year also to combine sightseeing with work, particularly in jobs associated with the hotel industry and seasonal farm work.

The paper said the object of the Government-supported work schemes was to enable visitors to experience living and working conditions in New Zealand and have the opportunity to send earning home.

In 1971 there were about 3700 private overseas students, mostly from South-east Asia and the Pacific, in New Zealand.

More than 550 overseas students were in the country under different Government-sponsored programmes.

The paper said New Zealand received up to about 200 refugees or displaced persons each year. Most refugees reaching New Zealand came from Europe, but increasing numbers of refugees in Africa and Asia were presenting new problems.

Talks On Education

The distinguished visitors above are enjoying an audience with His Majesty, the King of Tonga. Forming a delegation of Church leaders as well as members of the Church Education Department (which is worldwide) of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. These men are; (Left to Right) President James P. Christensen; Tonga mission, Elder A. Theodore Tuttle; Worldwide Board of Directors, His Majesty King Taufa'ahau; Dr. Dallin Oaks; President of Brigham Young University, Mr George Puckett; Superintendent of Church Schools in Tonga.

The topic of discussion with His Majesty was the role played by the Mormon Church School System here in Tonga. Reference was made to the number enrolled as well as the different courses offered to the students. Also there was mention of the number of Tongan Students that have begun to enter colleges and universities outside of Tonga and the many affects thereof. — ADVERTISEMENT

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga.
This car is in immaculate condition and has many extras.
Also a Ford Falcon station wagon.
To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'ahau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

Fiefia ā ka koau mo BP
BP
British Petroleum
HAPPINESS IS AT YOUR BP SERVICE STATION
E. M. Jones Ltd.
BUY BP
BP IS BRITISH PETROLEUM
BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa
AGENTS : E. M. Jones Ltd, phone 420.
BRITISH PETROLEUM BP

For **Longer** Smoking Pleasure

11s
for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

AUSTRALASIAN TITLE FOR SANTOS

Tongan Mannie Santos has won the vacant Australasian light-welterweight boxing championship with a dramatic sixth-round technical knockout over Australia's national lightweight title-holder Jeff White, in Melbourne last week.

Santos, 3lb the lighter at 9st 9½lb, charged out as the bell opened the sixth round and sent Queenslander White crashing under the bottom rope with a power-laden left hook to the jaw.

White regained his feet immediately but Santos swarmed all over him and drove him around the ring under a hail of punches.

Shell Chemicals

SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

VEITONGO SCORES THE BIGGEST WIN

By CHRIS

Saturday saw some very good soccer played at Tonga College before His Majesty and a large crowd with Veitongo A having a field day by over running Langi Leka by seventeen goals to nil.

This was the biggest win ever and was mainly due to Veitongo taking every opportunity of scoring. Langi Leka must not despair as they met Veitongo on one of "their days".

Ha'ateiho A were fully extended to notch a victory by just one goal to nil against Fotu'afinema. This game was good to watch as both teams showed good positional play and speed.

Tonga College turned in a good performance to beat Ha'ateiho B by the narrow margin of two goals to one. The College team is showing steady improvement, but needs to watch their positional play as there is still a tendency to "pack".

Ngele'ia B beat Niuvākai by five goals to nil in a rather ragged game with far too much running around.

Tonga College A maintained their good form by beating the fast moving Toafaka'amu team by the only goal scored. This was a very good performance and the Tonga College team is improving all the time and will be very hard team to beat as the season develops.

Royal Guards with a very good display of controlled soccer beat Niuvakai A by three goals to one. The Guard's defence showed up well and they should continue to do well.

Ngele'ia Awere well extended to beat Tupou College by the only goal scored and have to thank their goalkeeper for some very good saves.

Veitongo B beat Toafaka'amu B by five goals to nil in a rather scrappy game with too much running about. The ball should do the running not the players.

Kolofo'ou continued their winning way by beating a very good Sopu team by three goals to one. The right wing of the Kolofo'ou team showed excellent form and the two goals from that side were really first class efforts.

Kauvai beat St. Andrews by three goals to nil in a game where exchanges were fairly even.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

Managed by Lilo Vaka'uta

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Steinlager

sign of good beer

"DEAR SIR..."

(Letter to the Editor)

Tongan Language

Dear Sir. — I am greatly amused after going through previous Chronicles to see how some people here in Tonga are too complacent in regard to their own culture. Perhaps it's due to misunderstanding of what culture really is. It seems that people think that there is no culture better than our own—at least to us as Tongans anyway. This is very good; but that shouldn't shut our minds from looking to improvements and changes of our culture. I am positive our culture is not the perfect one. We must find a way where we can improve so that to live a happy human life.

To improve, therefore, will involve a change. A change is necessary. Now, do not take me wrong here—I certainly want a change in our culture, but not the essence of our "culture". In other words, the very essence of our culture should be fostered and do away with some of our attitudes, behaviour and acts which are attached to our culture but not necessary. Some of the previous writers criticised Tevita Latu on this point and indicated that "culture" is something immutable. I think Tevita Latu has something which his critics don't have.

What is "culture"? The word is derived from a Latin word "cultare" which means "to cultivate". I define "culture" therefore, as "a mass of ideas, custom, acts and behaviour which consciously or unconsciously mould man's behaviour".

Does the Tongan language make a citizen of Tonga a Tongan? The answer is, no. It is his culture that makes him a Tongan, not the Tongan tongue.

Obviously, therefore, language and culture are distinct This presents me no difficulty at all in how we change the one and effect the other. For instance, I may have English as my prime tongue but am still very proud that I am a Tongan. My pride for being a Tongan is not because I live in Tonga or that I speak Tongan by because of my identify as a Tongan.

There is no need for despair. Our vernacular can be replaced by a foreign tongue but it won't ruin our culture.

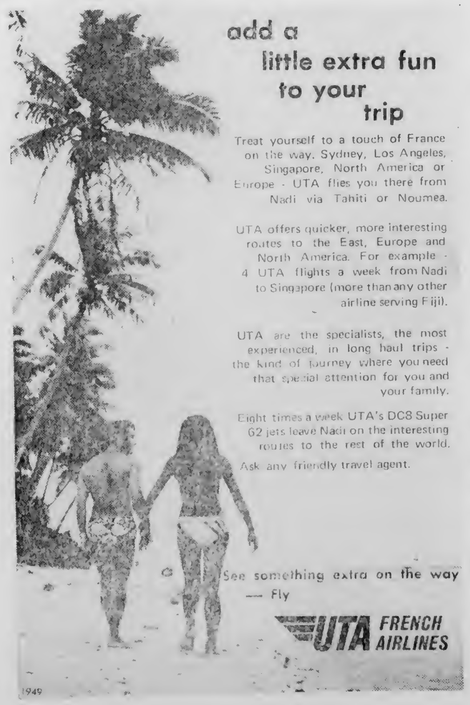
TEVITA N. ŌLOMU.

Eleven Stores Acquitted of Licensing Cases

Eleven retail stores charged with operating business without a licence have been acquitted in Nuku'alofa Court last week.

The stores are: E. M. Jones Ltd, Tonga Trading Co., Burns Philp., (S.S.) Co. Ltd., Tonga Electric Power Board, Hone Taumoepeau, Tutomu Nakao and three stores owned by 'Uliti Uata and sons.

Magistrate Sekonaia Tu'akoi said the prosecutor failed to prove the stores being opened and unlawfully selling goods to the public without a licence.



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example - 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips - the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

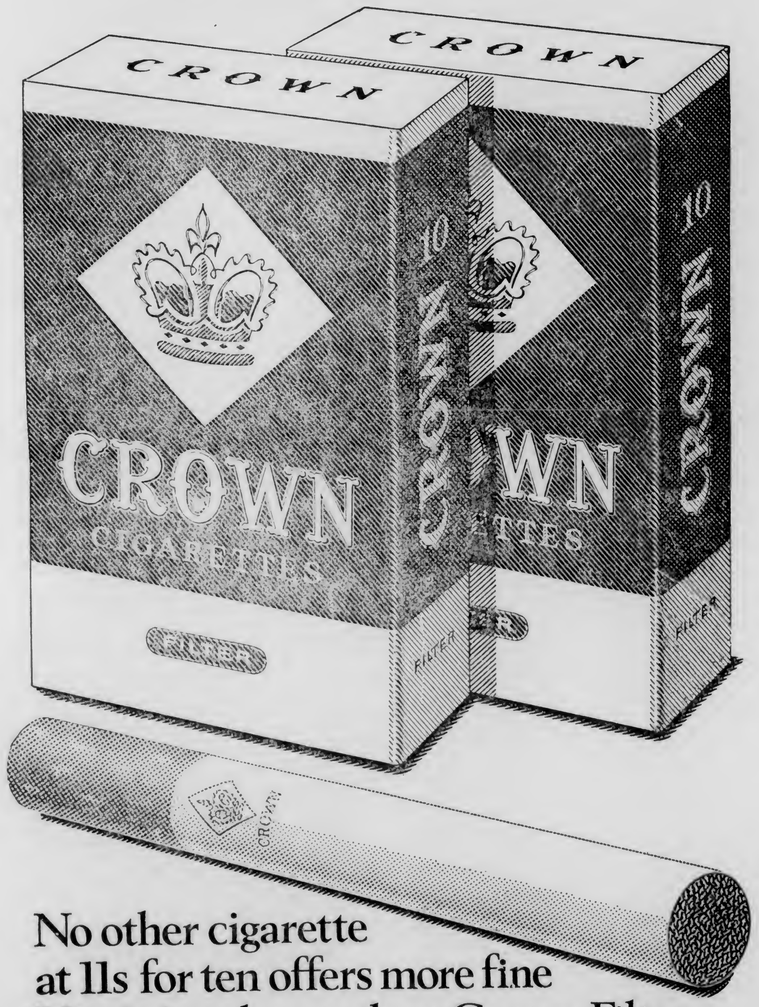
1949

MORE SIKALETI FOR YOUR MONEY

Modern smokers agree

CROWN FILTER

is King of all the filters



No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s FOR TEN

Man's Most Loyal Friends Since Stone Age

Pigs, loyal friends of man since the Stone Age, now are giving their all in medical research.

The pig has a heart and circulatory system similar to man's, but conventional breeds are too large for laboratories, the National Geographic Society says.

To solve the problem researchers developed a mini-pig. It weighs only 40 pounds at the age of five months. Another medical team devised a method of rapidly introducing advanced coronary heart disease in the mini-pigs.

The popular image of a hog wallowing in the mud, grunting at the trough, and snoring in the sun does it less than justice.

Besides contributing to medical research, pigs are superbly efficient meat factories. They store 35% of the energy from their food. In less than four months, a sow can produce a litter of eight or more piglets. The young are ready for market in just six months.

The versatile animals also have snuffles, flushed game, helped win the American West and even entertained royalty.

When Louis XI was down in the dumps, nothing could cheer him up faster than a troupe of gaily garbed little French pigs dancing to bagpipe music. And that was nearly five centuries before Walt Disney.

The miniature and all other domestic species are descended from wild pigs that roamed from Europe to eastern Asia in prehistoric times. By the time of the New Stone Age, men had domesticated swine.

Long after the cave man gnawed his first pork chop, pigs still were performing a variety of jobs. In ancient Egypt, pigs were used to trend seed into the ground and thresh grain.

Inhabitants of the New Forest in medieval England were forbidden to keep hunting dogs. But poachers trained pigs to point and retrieve snipe, partridges, rabbits, and other game. In southern France, trained hogs with sensitive noses still sniff out the delicious underground fungi called truffles.

Queen Isabella, who enjoyed hunting wild boars, supposedly encouraged Columbus to take hogs on his second voyage to the New World. Liberated in Cuba and by others later on the North American mainland, the pigs flourished.

Those early "woods hogs" were admirably suited to go westward with pioneers. The energetic, self-reliant razorbacks foraged for roots, acorns, insects, and other forest foods. A contemporary account described them:

"They will go a distance from a fence, take a run, and leap through the rails three or four feet from the ground, turning themselves sidewise. These hogs suffer hardships no other animal could endure."

The woods hog found the promised land in the Midwestern corn belt. A rich corn diet and careful breeding converted the wiry pig into the enormously fat "lard hog". With increased demand for lean hams and bacon, the lard hog was, in turn, streamlined.

Saturday's Soccer

2.00 pm	1.	Toafaka'amu A v Langi Leka.
	2.	Kauvai v Lotoha'apai B.
	3.	Ha'ateiho B v Kolofo'ou B.
3.00 pm	1.	Ha'ateiho A v Tonga College A.
	2.	Veitongo B v Veitongo Youth Club.
	3.	Niuvakai v bye.
4.00 pm	1.	Kolofo'ou A v Tupou College.
	2.	Niuvakai A v Sopu.
	3.	Toafaka'amu B v Ngele'ia B.
5.00 pm	1.	Fotu'afinemā v Veitongo A.
	2.	Royal Guards v Ngele'ia A.
	3.	St. Andrew's v Tonga College B.

WOMEN'S DIVISION

3.00 pm		Kolokakala v Veitongo.
3.40 pm		Katokakala v Ha'ateiho.
4.20 pm		Kauvai v Veitongo Youth Club.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY ONLY

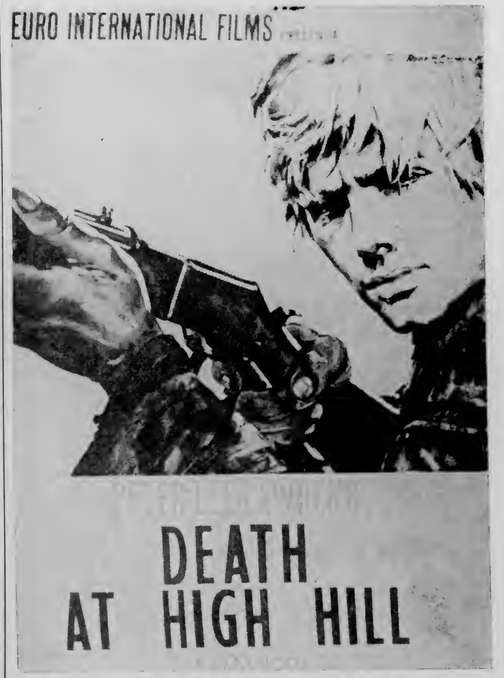
Co-Feature: 24 International stars and 4 masters of mystery expose the fascinating passion of murder.
"GENTLE ART OF MURDER"

FINAU

Watch for opening date of – LILLIES OF THE FIELD . . . Starring Sidney Poitier ..... "He is not of our faith nor of our skin", said Mother Maria, "but he is a man of greatness".

TALI 'EVA

GRAND DOUBLE BILL COMMENCING FRIDAY AT 8 p.m.
His gun blasts the screen with staggering impact!



Co-Attraction : Will spying ever be the same again?
"THE LAST OF THE SECRET AGENT"
Starring : Marty Allen, Steve Rossi, Nancy Sinatra.
MATINEE AT 3 p.m. TOMORROW —
"OLIVER" and "BATTLE OF THE CORAL SEA"

SOUTH PACIFIC LEADERS MEET IN CANBERRA

The second forum of South Pacific leaders begin in Canberra, Australia, on Tuesday, and representing Tonga is the Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake. He accompanied by his wife Princess Melenaite and the Secretary to Government, Mr Taniela Tufui.

The Princess was invited by the Australian Government to accompany His Royal Highness and a special programme has been arranged for her by Australia.

The forum ends on Saturday and the agenda for discussion embraces wide-ranging subjects of interest to Tonga as well as other member countries.

The conference is being held at the Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation headquarters at the foot of Mt Ainsley and the chair will initialy be taken by the Prime Minister of Australia, Mr McMahon, followed by the President of Nauru, Mr Hammer DeRoburt and then in rotation alphabetically by the delegates.

A tour follows the forum, beginning on Sunday with a flight to Mt Isa in Northern Australia. Next day the party goes to Brisbane where they will meet the Polynesian and Melanesian community.

Then the party will tour tropical agriculture in Queensland in the area round Catton. A visit will also be made to Maroochidore, a seaside resort, from which the party will return to Brisbane for a dinner to be hosted by the Premier of Queensland and his Cabinet.

On March 1 the party will fly to Sydney for sightseeing and shopping.

Mr Tufui returns to Tonga on March 4 and the Prime Minister will go to Auckland for a week. He is scheduled to arrive back in the Kingdom on March 11.

In the absence of the Prime Minister the Minister of Finance, the Hon. Mahe Tupouniua will be acting. Mr V. Zakarian will be acting Secretary to Government in the absence of Mr Tūfui.

Laying Of Foundation

Princess Pilolevu laying the foundation of the new Queen Salote College building was the source of great pride for the College last Friday.

The new two storey building incoporates of 12 classroom including a science laboratory.

Extensions shall also be made in the Tongan Handicraft classes and sewing groups, which occupations are of great practical value for Tonga's future.

The sum of $29,000 had been laid out and although the target has not been fully realised it is hoped that contributions should continue to come in from local source and overseas.

U.S.P. Centre News

Though total registrations at the Centre are now well over hundred. there are still some vacancies in the class on Management and Staff Training for the Small Business.

This is a valuable opportunity for people in the private sector to learn something of the methods that have proved useful in the commercial world, leading both to greater profits and happier people at work who understand their jobs.

The need for better English for commercial purposes is met by the class "English for Your Job". There are still room for a few more students at this which is on Wednesdays at 8 p.m.

This Thursday the Hon Ve'ehala will be speaking at the Centre on Tongan History. This is at 8.30 p.m. and is part of the course on Tongan History, and visitors are welcome.

On Friday 25 at 8.00 p.m. at the Centre, Alan Cutting physic lecturer in doctor burkowitz will lecture on Satellite communication.

Former Inspector Dies

Retired Senior Inspector of Police, Hama, formerly known as Tevita Fusimālohi, died on Monday at his residence at Talalosia, Kolomotu'a after being ill for several months.

Hama after receiving his early education in New Zealand returned to Tonga and entered Tonga College.

He had a distinguished record in the Tonga Police Force. He entered the Force as a Constable in March, 1932, and six years later he was promoted to the rank of Sergeant to be followed by his appointment as Sub-Inspector three years later.

From 1945 to 1968, Hama was Inspector of Police, and at the time of his retirement in 1968 he was holding the position of Senior Police Inspector. He has served the Force under five Ministers of Police, and for many years he held the position of Crown Prosecutor.

In recognition of his 36 years of faithful and long service to the Tonga Government, he was granted a substantial pension for life, and honoured with a "Long Service Certificate".

Hama was a devout churchman, being a local preacher and trustee member of the Kolomotu'a Free Wesleyan Church for many years. He is survived by four daughters and four sons, many granchildren and one great grandchild.

SIX FILMS BANNED IN SIX WEEKS

The first motion picture to treat the American Indian in every detail of his life with unparalleled accuracy "A man called horse" was among six films banned by the Board of Censors within the last six weeks.

"A man Called Horse" has been released overseas and acclaimed in many countries as a most authentic motion picture.

This film, with three others, namely "The loser", Three into two won't go" and "Entertaining Mr Sloane" were on order by Mr Ron Vea owner of the Finau Theatre.

Two westerns, filmed in Italy, "Viva Django" and "I Want Him Dead" ordered by Mr Hale Vete for Tali'eva were also banned.

The chairman of the Board of Censors, Hon. 'Akau'ola was asked by the Chronicle the reasons for banning these films. He said that they were films, portions of films, or posters which encourage or justify crime or immorality; sedition or sabotage.

The Minister added that films, portions of films or posters which are likely to give offence to any creed, friendly nationality, or country are banned.

BOXING TEAM FOR TAHITI

A team of four boxers were finally selected in a seven-bout programme last Friday to represent Tonga in tournaments to be held at Tahiti early next month.

The boxers are : Fine Solomone, Fo'ui, middleweight; Finefeuiaki Namoa, Fo'ui, light-middleweight; 'Asipeli Potauaine, Vava'u, welterweight; Matekihelea Lui, Fua'amotu, lightweight.

Dr Lutui Fonua was appointed as team manager.

Friday's opening bout saw the Games welterweight silver medalist 'Asipeli Potauaine of Vava'u outclassed Semisi Finau of Veitongo.

Potauaine with his experience, scoring punches to head and body throughout the bout. Finau rallied to score a sensational knockout in the final round but it never come.

Finefeuiaki Namoa easily outpointed Semisi Tongotongo in their light-middleweight bout.

Namoa's footwork and fast lefts and rights combination to the head and body took the offensive and carried the day.

Other results :

Light-middleweight : Nalesoni Tāufa, Houma, outpointed Leveni Tufui, Kolomotu'a. Liva Huni, Fo'ui outpointed Lepa Kupu, Fasi.

Middleweight : Va Nāsio, Tokomololo defeated Semisi 'Iongi, Sopa Hihifo on split decision.

Light-heavyweight : Mā Sisifā, Vaini outpointed Kali Taiseni, Mu'a.

Heavyweight: Sione Malama, Fasi defeated Uaisēlē Lātū, Tokomololo on split decision.

ENGINE TROUBLE DELAYED LINER

The 8000-ton cruise liner 'West Star' was delayed in Suva for four days through engine trouble last week.

"The ship was originally scheduled for a 24-hour stay to accomplish some required repairs and improvements in ports in Suva and change engineering officers," says Mr. H. J. Musiel. vice president of the West Line, owner of the ship.

"While undergoing repairs further mechanical complications than anticipated were encounted".

The liner left Suva directly for Papeete on Sunday by-passing Vava'u, Nuku'alofa and Rarotonga to meet her schedule arrival in Tahiti.

She is expected at Nuku'alofa on March 4, via Pago Pago, Apia and Vava'u.

Field Officer Visit

Mr Tom Muir, Field Officer, VSA arrived in the Kingdom on Saturday. His Plans include visits to 'Eua, Ha'apai and Vava'u as well as visits to all the volunteers on Tongatapu. He will leave Tonga on March 14.

FEHU'I

1. 'E lava fēfē ke tufaki 'a e mahaki TB mei he pulú ki he tangata? (Tali Peesi 2)
2. Ko e hā e hau fo'ou 'oku ma'u 'e Manoel Santos? (Peesi 4)
3. Ko e kau fuhu 'e toko fiha te nau fakafofonga'i 'a Tonga 'i Tahiti? (Peesi 8)
4. Ko e hā 'a e pale 'a e Tiuke 'o 'Etinipua? (Peesi 1)
5. Ko hai e kau 'a'ahi na'a nau fakataufolofola ki he 'Ene 'Afio? (Peesi 3)
6. Ko e timi soka mei fē na'e kai lahi taha he Tokonaki? (Peesi 4)

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Fepueli 24, 1972, Voliume VIII Fika 38 Seniti 'e 3

Fokotu'u Hufanga'anga 'I he Hakau Mineva

Kuo fokotu'u 'e Tonga ni ha hufanga'anga 'i he Hakau Minerva faka-Tonga pea na'e pehē 'e he taha lea ma'á e Pule'anga 'oku 'nau tauhi pe ē fakafetu'utaki mo e hakau.

Na'e fokotu'u 'a e hufanga'anga ni he 'ulu'ulu 'i he 'aho 21 'o Fepueli ni 'e he kauvaka o e Ekiaki, 'a ia na'e tukufolau mei Nuku'alofa 'i he pongipongi Tokonaki. Ko e 'Eikivaka ko Kapiteni Sioeli Fotu pea na'e 'i he vaka 'a e 'ofisa faifakamatala 'a e Pule'anga mo 'Etita 'o e Kalonikali 'a Mr. Robert McClelland. Ko ia 'oku 'ne faitā'i e 'u me'a 'a ia 'oku hoko ki he lekooti.

Na'e tau mai e Ekiaki ki Nuku'alofa he 'anepō.

Ko e hufanga'angá ni 'oku fa'u 'aki ia ha puha 'oku fokotu'u 'i ha me'a ve'e tolu pea tu'u 'i 'olunga ai ha maama faka'ilonga tapafā kulokula. 'Oku fa'o 'i he puha 'a e ngaahi naunau faito'o ngaahi 'inasi tuha mo e vaka fakahaofi mo'ui, ngaahi sipi kafu, tapoleni 'ufi'ufi mo e naunau toutai.

'Oku mata'ā'ā lelei 'a e faka'ilonga 'o e puhá pea 'oku tu'u ai 'a e "Tokonaki mo tauhi 'e he Pule'anga Tonga."

Kuo fakahū atu e ngaahi fanongonongo ki he ngaahi Potungāue ki Tahi pea kuo fale'i 'a e kau ma'u mafai 'i Fisi, Nu'u Sila, 'Aositelēlia mo Pilitānia ki he me'á ni.

TUAI E LANGA TUPU HE SI'I 'A E SIMA

Tupu mei he si'isi'i 'a e sima he lolotonga ni kuo tu'u ai e ngaahi langa lalahi 'e ni'ihi 'oku fai pea holoki hifo mo e ngaahi ngāue 'e ni'ihi 'o māmālie.

Ne ma'u ha fakahā mei he Kautaha Langa 'a Tongá mo e Potungāue Ngāué 'oku si'isi'i 'aupito 'enau simá pea kuo fakapapau'i mai 'e he Falekoloa Pule'angá, Koloa Molisi, BP, Sōnasi kuo 'osi kotoa 'enau simá 'anautolu.

Ko e lolotongá ni 'oku nau fakatatali pē ki he'enau uta sima 'oku 'omai 'e he "Tauloto". 'Oku 'amanaki ke tau mai he Tu'apulelulu.

Ne ta'ofi foki he Mōnite mo e langa 'o e faleako Kuini Sāloté tupu mei he 'ikai ke toe ma'u ha simá.

Ko e toe toloi 'o e taimi tau mai 'o e "Tauloto" kuo tupu ai ha toe nounou ia 'i he suka mo e mahoa'a.

Ne fakahā 'e he Kautaha Likamani mo e Falekoloa 'o 'Oto ko 'enau mahoa'a he taimi ni 'oku tuku pe ki he 'enau fale ta'o mā.

'Oku 'amanaki 'e toki tau mai ha uta mahoa'a mo e suka 'i he "Tauloto".

FOAKI PALE 'A E TIUKE 'O 'ETINIPUA

Na'e folau atu 'i he 'ahó ni 'a e Sekelitali ki muli 'a e Ngaaht Pale 'o e Tiuke 'o 'Etinipua ko Komanitā L. E. Peyton-Jones hili ha'ane 'a'ahi 'aho tolu mai ke alea mo e Pule'angá pea mo e kakai kehekehe 'i Tongá ni felēve'i mo e fakaangaanga ke fokotu'u ha Kōmiti Foaki Fakafonua 'i Tongá ni.

Ko e Pale 'a e Tiuke 'o 'Etinipua ko ha polokalama na'e fa'u ke faka'ai'ai, mo 'oange ki he kakai talavou 'a e faingamālie ke tokoni ki he kakai kehe pea mo lava ke nau fai ha ngaahi ngāue fakamanakoa 'i tua'a 'o mavahe ia mei he'enau ngāue.

Na'e pehē 'e Komanitā Peyton Jones 'e hanga 'e he ngāue ni 'o faka'ai'ai 'a e kau talavou 'o Tonga ni ke nau fai ha ngāue 'aonga.

Pea 'e lava ke kau 'a e kau talavou ki he ngāue ni 'i he'enau ngaahi ako'anga, ngaahi Potungaue Talavou, ngāue'anga pe ko 'enau kau pe 'a nautolu. Pea 'e 'oange kiate kinautolu ha polokalama felave'i mo e angafakafonua, ngaahi ngāue ke fai 'i he taimi pe 'o nautolu.

Kimu'a pea toki foaki ha pale ki ha taha 'oku fiema'u ke ma'u 'e he tokotaha ko ia 'a e ivi ke fai'aki 'a e ngāue, feinga mālohi pe mo fie tokoni foki.

Pea 'oku toe 'oange foki 'e he Ngāue ni 'a e faingamālie ki he kakai talahi ke nau kau 'i he ngāue ni 'aki 'enau tokoni'i 'a e kau talavou mo hono fakahinohino kinautolu ki he ngaahi me'a fakamanakoa kuo nau fai 'i he lolotonga 'o 'enau mo'ui.

Pea ko e Kōmiti Fakapale Fakafonua 'e fakafofonga'i kinautolu 'e he kakai mei he feitu'u kehekehe 'i he fonua ni pea tenau ma'u foki 'a e mafai kakato ke foaki 'a e ngaahi palé.

Ko Komanitā Peyton-Jones ena 'i he'ena pōtatala mo Miss Scott, Fale'i ma'a e Kolosi Kulá, 'i he Fale 'o e Kolosi Kulá 'aneafi.

PILINISI KAU HE SOKA

Ko e fuofua maa'imoa soka eni 'a e Pilinisi Kalauni, Pilinisi Tupouto'a 'i ha'ane kau ki he timi 'a e Neiufi 'i ha tau faka'ali'ali mo e timi Hakulā 'e fai he Tokonaki 'i 'Atele.

Neiufi XI: Langi Kavaliku (Kapiteni), Peni Tupouniua, Paula Bloomfield, Pilinisi Tupouto'a, Na'a Fiefia, Sioeli Matoto, Lātū-'ila Tonga, Tu'a Taumoepeau, Mana Lātū, Tevita Helu, Vaka Lataimaumi.

Hakulā XI: Hameti Mataele (Kapiteni), Father Mayer, Tu'ipulotu Siaki, Fakafanua, Titi Wendt, Tākapu, Heinakau, Lolohea, Hill-Willis, Tom Newland, Eric Bateman.

PIM PIM PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Ko Sūnia Faiva ena 'oku ne lolotonga fai hono sivi'i TB 'o e fanga pulu 'i he Kolisi Sia'atoutai.

FEINGA KE FAKA'AUHA E MAHAKI TB

'I he lolotonga ni 'oku 'i ai ha founga ngāue ki he fanga manu 'a e Potungāue Ngoué 'i hono feinga'i ke faka'auha 'a e mahaki T.B. mei he fanga pulu katoa 'i he pule'angá ni. Ko e founga ngāué ni 'oku 'ikai ke fakamālohi'i ko ia ai 'oku fiema'u ke tokoni mai e tokotaha kotoa pē 'oku 'i ai 'ene fanga pulu 'i Tongá ni.

Ko e mahaki TB 'o e fanga pulú 'oku 'ikai lava hano faito'o pea 'e lava ke ma'u ia 'e he fa'ahinga 'o e tangatá 'i hono inu 'o e hu'akau mei ha pulu TB. Ko e mahaki ni 'oku fu'u pipihi 'aupito pea tu'unga ai e fa'a mate 'a e fanga pulú. Pea 'i he nofo 'a e fanga pulú 'e lava ke pihia e fanga pulu mo'ui lelei mei he fanga pulu mahaki'iá 'aki pē 'enau fetu'utaki.

Ko e founga pē 'e taha ke ta'ofi 'aki, ke sivi'i 'a e fanga pulú 'aki e tuberculin test ke 'ilo'i e fanga pulu mahaki'iá 'o fakamovahe'i kinautolu.

Oku lolotonga hiki mei he kolo 'i Tongatapú ni e kau ngāué 'i hono feinga'i ke fakatotofu e fanga pulú kotoa. Ko ia ai 'oku fu'u mahu'inga 'aupito ke femahino'aki e kau ngāue a e potungāué mo e kakai 'i he ngaahi koló.

Na'e folau atu 'i he Mōnité ha 'ōfisa mei he konga ki he fanga manú ke kamata' hono sivi'i e fanga pulu 'i he 'otu Ha'apai.

Ko e tokolahi 'o e fanga pulu 'e ma'u 'oku puke he TB 'e kei 'aonga pe ia ke kai, pea ko e tokotaha 'oku 'ikai te ne kei ma'u pē 'e ia hono totongi kakató 'i he māketi. Māhalo na'a ko e pesetī pē 'e 10 'o e fanga pulu 'oku puke he TB 'e faka'auha fakafufuli ia pea kuo loto lelei e potungāué ke nau hanga 'o fetongi 'aki ia ha ki'i pulu mui, tangata pe feline. 'E toki ngofua ki ha taha ke fetongi 'ene pulú kapau ne 'osi fai hano sivi'i 'e ha ofisa mei he kau ngāue ki he fanga manú.

Kuo 'i ai ha loto'ā kuo fokotu'u 'i Vaini ke tauhi ai 'a e fanga pulu TB kae'oua leva kuo nau sino fe'unga ke fāhi. 'E 'ikai ke totongi 'a hono tauhi mo e tokanga'i ai 'o e fanga pulú.

Ko e tokolahi 'o e kau tauhi pulú 'e 'ikai ke 'i ai ha'anau teitei mole fakapa'anga 'e taha kapau 'e fai hano sivi'i TB 'a 'ene fanga pulú. Tukukehe pē ha fa'ahinga 'e pau ke faka'auha ha konga 'o 'ene pulu 'oku mahaki'iá.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikali, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

Dewar's:
a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

FA'AHINGA KAKAI 'OKU FIEMA'U KE NOFO NU'U SILA

Ko e kakai 'Esiá mo kinautolu 'oku 'ikai ko e kakai papālangi 'oku 'i ai 'enau ngaahi poto fakapalofesinale 'oku fe'unga mo e me'a ko ia 'oku fiema'u ki he hū ki Nu'u Silá tenau lava pē ke pehē 'e tali kinautolu ke hū 'o nofo 'i Nu'u Sila, ko e lau ia 'a e Talafekau Lahi 'a Nu'u Silá 'i Suva 'i ha fakamatala ki he founga ngāue ki he kakai fehū'aki 'a Nu''u Silá.

Ko e tokolahi 'o e kau hū fo'ou tukufakaholo ki Nu'u Silá ko e kau 'Iulope mo e kau Pilitānia, ko e lau ia 'a e pepá, kaneongo ia, 'oku tokanga'i ma'u pē 'e Nu'u Sila 'a e kakai 'o Lalotoga, Niue, 'Otu Tokelau mo Ha'amoa Hihifo 'i he Pasifiki Tongá

Ko e kakai mei Lalotonga, Niue mo Tokelau 'a ia ko e kau Nu'u Sila, 'oku tau'atāina pē 'enau hū pea pehē foki ki he tokolahi mei Ha'amoa Hihifo 'i he ngaahi ta'u lahi kuo nau 'alu ki Nu'u Sila ke nofo ai.

Na'e fe'unga mo e toko 40,000 nai 'a e kakai mei he 'otu motu Pasifiki na'e 'i Nu'u Sila 'i he 1971, 'o lau fakataha ai e kau ako mo e kau 'a'ahi 'eve'eva.

Na'e pehē 'e he pepá 'e kei hoko ai pē ko e me'a mahu'inga 'a e founga ko ia tenau hū ange ai ki Nu'u Silá.

Kuo 'i ai 'eni ha ngaahi fetu'utaki mālohi 'a Nu'u Sila mo 'Esia faka-politikale, tokoni, malu'i mo fefakatau'aki fakakaume'a. Kuo 'i ai leva e faingamālie 'e ala ma'u ki hono 'omai 'o e kakai tau-kei mei he ngaahi fonua 'Esiá.

Neongo pē 'oku 'ikai ke fai hano fakahū ki ai mālohi he taimi ni ka ko e kakai 'Esia mo e kakai 'oku 'ikai ko e kakai 'Iulope 'oku 'i ai 'enau ngaahi 'ilo fakapalofesinale pe fakatekinikale pehē 'oku 'ilo'i 'e Nu'u Sila pea lelei 'enau lea faka-Pilitāniá pea 'oku taau mo e ngaahi me'a 'oku fiema'u 'e he Potungāué ki he kei fefolau'aki 'e taau pē ke nau pehē 'e tali kinautolu ke nau hūange ki Nu'u Sila 'oku pau 'e 'i ai ha'anau ngāue kuo ma'u kenau fai, ko e lau ia 'a e pepá.

FOLAU 'EVE'EVA 'E 100,000

Na'e laka hake 'i he toko 100,000 'a e kakai 'a'ahi 'eve'eva na'e 'i Nu'u Sila 'i he lolotonga 'o e 1971. Mo e kakai 'a'ahi fakataimi o kau ai kakai malu'i mo e kau ako.

Na'e pehē foki 'e he pepá 'oku 'i ai e ngaahi faingamālie ki he ki'i falukunga kakai si'i 'oku ngāue fakataimi mei Tonga mo Fisi kenau hū ange ki Nu'u Sila 'o a'u ki he māhina 'e ono 'i ha founga ngāue faka-Pule'anga.

Ko e tokolahi 'o e kakai talavou 'oku folau ki Nu'u Silá ko 'enau sio fakataha mo e ngāue, tautefito ki he ngaahi ngāue fekau'aki mo e ngāue ki he hōtele mo e ngaahi ngāue fakafaha'i ta'u 'i he ngaahi faamá.

Na'e pehē 'e he pepá ko e taumu'a ngāue ko ia 'oku poupoua 'e he Pule'angá ke lava ai ke 'ilo'i 'e he kakaí e anga e nofó mo e ngāue 'i Nu'u Silá pea toe 'i ai foki mo ha'anau faingamālie ke 'ave ha silini ki honau 'apí.

Ko e kau ako 'e meimei toko 3700 fakataautaha mei muli na'e 'i Nu'u Sila 'i he 1971 pea ko e meimei mei he Tonga-Hahake 'o 'Esiá mo e Pasifiki.

Na'e laka hake 'i he kau ako 'e toko 550 na'e 'i Nu'u Sila 'i he ngaahi founga ako kehekehe na'e fai 'e he Pule'anga.

Na'e pehē 'e he pepa ko e toko 200 tupu 'oku hu ki Nu'u Sila 'i he ta'u ko e kau tukuhausia mei he ngaahi fonua kehe pe kakai 'oku 'i ai ha konga honau sino 'oku maumau. Ko e meimei ko e kau hu ki Nu'u Sila ko e ha'u mei 'Iulope, ka 'oku 'i ai e palopalema 'oku hoko i 'he tokolahi e kau tukuhausia mei 'Afilika mo 'Esia.

Kau 'a'ahi 'a e Mamonga

Ko e kau 'a'ahi mā'olungá lolotonga 'enau fe'iloaki pea mo 'Ene 'Afió, Tauafa'āhau Tupou IV. Ko e kau tangata ni ko ha kau taki ia 'o e Siasi Māmongá mo mēmipa he Potungāue Ako 'a e Siasí 'i māmani. Mei To'ohema: Palesiteni James P. Christensen 'o e Misiona Tongá; Elder A. Theodore Tuttle, ko ha taha 'o e kau talēkita pule 'a e Siasí 'i māmaní; ko 'Ene 'Afió; Palesiteni 'o e 'Univēsiti 'o Brigham Youug, ko Dr Dallin Oaks; Pule Lahi 'o e ngaahi ako 'a e Siasí 'i Tongá ko Mr George Puckett.

Ko e me'a na'e fai ki ai 'a e fakataufolofolá ko e fatongia 'oku fai 'e he ako 'a e Siasí 'i Tonga ni. Na'e lave ai ki he tokolahi kuo hū ki he akó mo e ngaahi ako kehekehe kuo tuku atu ke fai 'e he fanau akó. Pehē foki ki he kau Tonga tokolahi kuo nau hū ki he ngaahi kolisi mo e 'univēsiti 'i muli pea mo e ola kuo ma'u mei ai.—FANONGONONGO.

TU'UAKI FAKATAU – KA

Ko e MOTOKĀ VALIANT 'OTOMETIKI, 'oku taha pē 'i he fa'ahngá ni 'i Tongá ni. Ko e kaá ni 'oku kei fu'u lelei pea 'oku lahi foki mo hono ngaahi kongokonga makehe. 'Oku 'i ai pea mo e Ford Falcon.

Ka 'oku ke fiemamata he ongo kaá pea ke vakai'i pē 'a e falekoloa 'o Manilalá 'i he Hala Taufa'āhaú, ofi ki Tungi 'Akeiti pe telefoni ki he Fika 344.

Fiefia ā ka koau mo BP

BP

British Petroleum

KO E FIEFIA 'OKU 'I HE FALENGAUE 'A E BP

E. M. Jones Ltd.

FAKATAU MEI HE BP

BP KO E BRITISH PETROLEUM
BP South-West Pacific Ltd., Box 475, Nuku'alofa
Fakafofonga: E. M. Jones Ltd., Telefoni 420

BRITISH PETROLEUM BP

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

HAU 'I 'AOSITELESIA 'A SANTOS

Kuo hoko e tangata Tonga ko Manoel Santos ko e hau ia 'o 'Aositelēsia 'i he pāuni ma'ama'a welter hili ia ha'ane hanga 'o tukilaiki e hau 'o 'Aositelēliá he pauni ma'ama'a ko Jeff White 'i he takai hono onó 'i ha'ana fuhu na'e fai 'i Melipoane 'i he uike kuo 'osi.

Neongo na'e ma'ama'a'aki 'e Manoel e pauni 'e tolu ka 'i he takai onó na'a ne fakapa'ulu ai 'a Jeff 'o tō faite he lalo maea 'aki ha fu'u huka hema ne tau he kumukumu.

Ne tuaiekemo kuo toe mahiki 'a Jeff ki 'olunga ka kuo ta'emālōlō 'a Manoel ia he tuki 'o iku ta'ofi ai pē 'a e fuhú.

Ko e ta'u 30 eni 'o Manoel pea ko e hau fuoloa ia 'o e 'Emipaea Pilitāniá he pauni ma'ama'á.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

KAI LAHI TAHA HE FE'AUHI SOKA

Fai 'e CHRIS

Ko e ngaahi tau soka mālie mo'oni na'e fai 'i he Kolisi Tongá he Tokonaki 'o 'afio ai e Tama Tu'i pea mo e kau mamata tokolahi ki he kai fakakilikiti 'a Veitongo A 'i Langi Leka ko e 17–0.

Ko e toki kai lahi eni he fe'auhi soká talu hono kamata pea na'e 'uhinga pē ia he fakamaatoato'i 'e Veitongo 'a e faingamālie kotoa ne nau ma'ú. Ko ia 'oku 'ikai totonu ke fakamomoko ai e Langi Leká he ko e 'aho pē ia 'o Veitongo.

Ne a'u foki 'a Ha'ateiho ki he feifeinga valé he Fotu'afinemā, ka e monū 'enau feinga 'o nau mālohi 1–0. Ko e tau mālie eni he va'inga fakatu'ungá mo e vave foki.

Na'e fai 'e he Kolisi Tongá e tau lelei 'o nau ikuna'i ai 'a Ha'ateiho B 'aki e 2–1. 'Oku fakalakalaka ai pē 'a e va'inga 'a e Kolisi ka 'oku totonu ke nau toe fu'u tokanga ange ki honau ngaahi tu'unga 'o 'oua 'e fihi noa'ia.

Na'e hanga 'e Ngele'ia 'o vevela'i e Niuvakai 'aki e 5–0 'i ha tau ne fu'u lahi ai e lele noa'iá.

'Oku fakautuutu ai pē 'a e sai 'a e Kolisi Tonga A 'o nau ikuna'i e tau vave 'a e Toafaka'amú 'aki e 1–0. Ko e tau mālie pea mahino ai e fakalaka 'a e Kolisi he Tokonaki kotoa pea 'oku ou tui 'e faingata'a 'aupito ke ikuna'i e timi ni 'i he ngaahi tau ka hoko mai.

Na'e pule'i lelei 'e he kau Ka'até 'enau va'ingá 'o mālohi ai 'i he Niuvakai A 'aki e 3–1. Ko e malukolo 'a e Ka'até na'e matu'aki lelei mo'oni pea 'oku totonu ke pehē ma'u pē.

Na'e mālō pē hao ia 'a Ngele'ia A he Kolisi ko Tupou 'o mālohi 1–0. Pea 'oku totonu ke nau fakamālō ki he le'okolo he malu kolo mālie na'a ne fai.

Ne hanga foki 'e Veitongo B ia 'o tā vale'i 'a e Toafaka'amu B 'aki e 5–0. Fu'u lahi e lele noa'ia pea ko e fo'i pulu 'oku totonu ke teka'i holo ka 'oku 'ikai ko e kau va'ingá.

'Oku kei tu'u ta'e liua ai pē 'a Kolofo'ou 'i he'enau mālohi he tau lelei 'a Sopú 'aki e 3–1. Ko e kapakau mata'u 'a Kolofo'ou 'oku fu'u kalasi 'uluaki mo'oni 'ene sipingá pea toe tō atu 'i he'ene ongo fo'i 'aka kai mei he tafa'aki . . . hau mo'oni.

Na'e mālohi 'a Kauvai he Sā 'Anitelū 'aki e 3–0 'i ha tau fetuotua'ani lelei.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.
'E fai 'a e ta'ofí ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Steinlager
sign of good beer

TANGATA'EIKI

(Tohi ki he 'Etirá)

Lea Tonga

Tangata'eiki. — 'Oku ou fakaoli'ia mo'oni 'i he'eku vakai hifo 'i he ngaahi Kalonikali 'o e ngaahi uike ki mui ni 'a e tokolahi 'o e kakai Tonga 'oku nau fu'u fakata'eta'ehoha'a ki he'etau sivilaisé. Mahalo 'oku tu'unga eni 'i he 'ikai ke 'i ai ha femahino'aki ki he 'uhinga totonu 'o e fo'i lea sivilaisé. 'Oku 'i ai e ni'ihi ia 'oku nau fakakaukau 'oku 'ikai ke 'i ai ha sivilaise ia 'e toe mā'olunga ange he'etau sivilaisé—kae kehe kia kitautolu Tonga pē. Ko e me'a lelei mo'oni eni, ka 'oku 'ikai totonu ke ta'ofi 'etau feinga ke toe fakalaka mo liliu 'a 'etau sivilaisé. 'Oku ou fakapapau'i 'oku 'ikai ko 'etau sivilaisé ko e lelei taha ia. Kuo pau ke tau feinga ki ha founga 'e lava ai ke tau ma'u ha mo'oni 'oku toe sai ange.

Ka ko e fakalaká kuo pau ke fai ha liliu. Pea 'oku fu'u fiema'u 'a e liliu. Ko eni, 'oua te mou ma'u hala 'etau sivilaisé. 'A ia ko hono fakalea 'e tahá ke puke ma'u 'a 'etau tefito'i sivilaisé pea ke fakamavahe'i 'a hotau ngaahi 'ulungaanga 'e ni'ihi mo e ngaahi ngāue 'oku fakapipiki mai ki he'etau sivilaisé ka 'oku 'ikai fu'u mahu'inga. Ko e ni'ihi 'o kitautolu ne nau fai tohi atu ki mui ni ne nau hanga 'o fakaanga'i 'a Tevita Lātū 'i he me'a ni pea ne nau fakahāa'i ai ko e sivilaisé ko e me'a ia 'oku 'ikai lava ke liliu. 'Oku ou tui na'e lahi e ngaahi fakakaukau 'a Tevita Lātū ka na'e 'ikai ke ne fakahā 'i he'ene tohi.

Ko e hā 'a e sivilaise? Ko e fo'i lea ne tu'unga ia mei ha fo'i lea faka-Latina ko e "cultare" 'a ia ko hono 'uhingá ko e fakalelei'i. 'A ia 'oku 'ou faka'uhinga'i ai 'a e sivilaisé ko ha ngaahi fakakaukau, anga fakafonua, ngāue, 'ulungaanga 'a ia 'oku makatu'unga mei ai e 'ulungaanga 'o e tangatá.

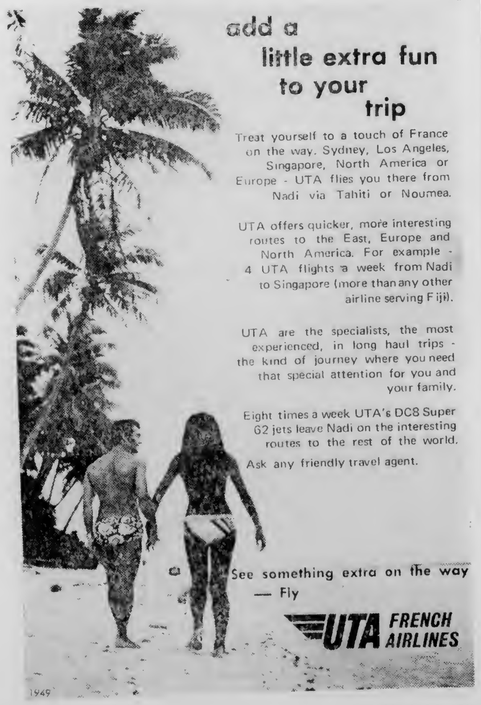
'Oku lava 'e he lea faka-Tongá ke ne fa'u ha tangata'i-fonua 'o Tonga ke ne hoko ko e Tongá? Ko e tali ki ai ko e 'ikai. Ko e sivilaisé 'oku ne fa'u 'a e tangata Tongá ke ne hoko ko e Tonga ka 'oku 'ikai ko 'ene leá 'oku ngāue'akí.

Ko ia 'oku mahino mai ai ko e sivilaisé mo e lea fakafonuá ko e ongo me'a kehekehe. 'Oku 'ikai ke hoko ha faingata'a 'i ha lava ke liliu 'a e tahá 'o 'ikai uesia ai 'a e tahá. Hangē ko enī 'e lava pē ke hoko e 'Ingilisi ko 'eku lea tu'ukimu'a ia pea u kei laukau 'aki pē 'a 'eku Tongá. Ko 'eku fiefiá ko e Tonga au 'oku 'ikai tu'unga ia 'i he'eku nofo 'i Tongá ni pē ko 'eku poto he lea faka-Tonga ka 'oku tu'unga ia 'i he lava ke mahino ko e Tonga au.

'Oku 'ikai totonu ke fai ha felauaki. 'E lava pē ke fetongi 'etau lea tupu'á 'aki ha lea muli pea 'ikai pē ke hoko ai ha maumau ki he'etau sivilaisé.

TEVITA N. 'OMU.

'ULUAKI — Kuo uta hake ha fanga sipi 'e 12 ki he 'Otu Solomoné 'a ia ko e 'uluaki fanga sipi ia kuo fakatū'uta he 'otu motu ni. Ko e sipi fefine 'e 11 mo e sipi tangata 'e taha 'o e fa'ahinga Corriedale 'e tauhi ke vakai'i 'aki pe 'oku fe'unga ke fai ai ha faama sipi.

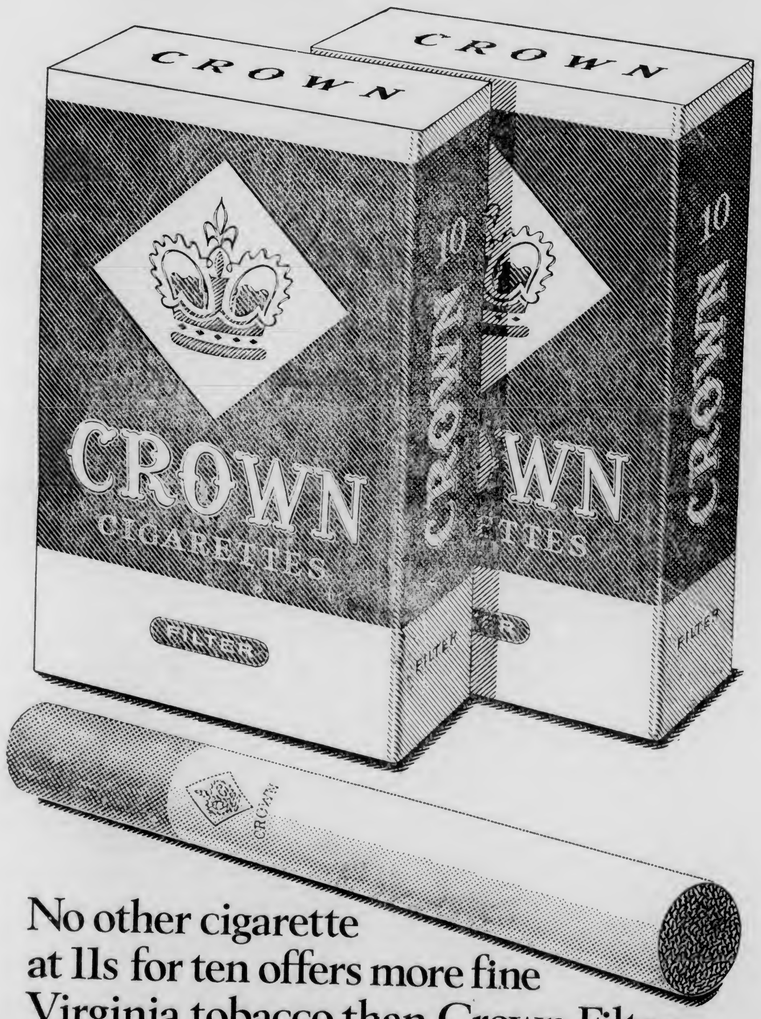


Te ke Fiu
He Ifi
Ka 'E
Si'i Ho'o
Mole

Modern smokers agree

CROWN FILTER

is King of all the filters



No other cigarette
at 11s for ten offers more fine
Virginia tobacco than Crown Filter

CROWN FILTER IS KING OF ALL THE FILTERS

11s FOR TEN

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA NEESI HOKO MA'ULALO

'Oku fiema'u ke fai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Ma'ulalo (Junior Staff Nurse). Ko e sikeili vāhenga 'oku 'i he sikeili vāhenga (T$360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 630) to'o 'a e pa'anga T$100 'i he ta'u 'o kapau 'e nofo 'i 'api neesi, pea ma'u foki mo e teunga ngāue. 'E ngāue 'o fakatatau ki he ngaahi houa ngāue 'e fiema'u ke ngāue ai, 'aho 'e 6 'i he uike pea ke ne loto fiemalie foki ke hiki ki ha feitu'u pē 'o e ngaue'anga fakaneesi, 'o ka fiema'u ke ne hiki ki ai.

Tā ho'o tohi kole 'i ho'o tohinima pē 'a'au pea fakahā ai 'a e feitu'u ngaue 'oku ke fie ngaue ai, pea 'omi 'a e tatau 'o ho'o tohi fakamo'oni Neesi Hokó, mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei mo e tohi sivi mo'ui lelei. ke ma'u 'e he Metuloni 'o 'oua 'e tōmuiange 'i he 'aho 25 'o Fepueli ni.

KOLOA 'A E PEKIA

Litea Moakai

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Litea Moakai, Neiafu, Vava'u, ne pekia 'i Nōvema 26, 1971. Pea 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 24 'o 'Epeleli, 1972.

Lavinia Moala. Neiafu.

Sione Naitoko

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Naitoko, ne pekia 'i Kolomotu'a 'i he 27 'o Nōvema, 1971. Ko ia ai 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai hā fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 24 'o 'Epeleli. 1972.

Mele Naitoko.

Kitā Siosifa

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke 'kau kia Kitā Siosifa, ne pekia 'i Kala'au 'i hono 11 'o Tisema, 1971. Pea ko ia ai 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hongoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 24 'o 'Epeleli, 1972.

Ika Kitā.

Hala 'Opeti

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Hala 'Opeti 'o Houma, ne pekia i hono 18 'o 'Okatopa, 1968. Ko ia ai 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hongoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 24 'o 'Epeleli. 1972.

Tovo 'Opeti.

Mu'a Kengikē

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Mu'a Kengikē 'o Niutōua, ne pekia 'i hono 29 'o Nōvema, 1971. Ko ia'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hongoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 24 'o 'Epeleli. 1972.

Sekona Kengikē.

Fe'auhi Soka

2.00 pm
1. Toafaka'amu A v Langi Lēka.
2. Kauvai v Lotoha'apai B.
3. Ha'ateiho B v Kolofo'ou B.

3.00 pm
1. Ha'ateiho A v Tonga College A.
2. Veitongo B v Veitongo Youth Club.
3. Niuvakai v bye.

4.00 pm
1. Kolofo'ou A v Tupou College.
2. Niuvakai A v Sopu.
3. Toafaka'amu B v Ngele'ia B.

5.00 pm
1. Fotu'afinemā v Veitongo A.
2. Royal Guards v Ngele'ia A.
3. St. Andrew's v Tonga College B.

KAKAI FEFINE

3.00 pm Kolokakala v Veitongo.
3.40 pm Katokakala v Ha'ateiho.
4.20 pm Kauvai v Veitongo Youth Club.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI ki he FALAITE KAHA'U

Ua'aki 'a e fo'i faiva 'oku fakatalutalu'aki e tāmaté . . .

"GENTLE ART OF MURDER"

FINAU

TOKANGA'I 'a e LILLIES OF THE FIELD . . . 'oku faiva ai 'a SIDNEY POITIER . . . . . Tokua, na'e pehē 'e he taupo'ou ko Malia, " 'Oku 'ikai temau siasi, pea ko hono kili 'oku 'uli'uli, ka ko e siana ko e mo'unga'i tangata . . . " Kuo 'osi 'i Tonga ni, ka 'e toki fakahā atu 'a e 'aho 'e hulu'i ai 'i he FALEFAIVA FINAU.

TALI 'EVA

UA'I HOUTAMAKI KI HE PŌ 'APONGIPONGI

Kuo mou 'osi taukei pē he kaupoe 'Itali mo 'ene sipinga taulaiki . . . 'io, ko e taha eni ia 'oku toe tō atu 'i he taulaiki . . . .

Ua'aki 'a e fo'i fakatotolo taulaiki . . . .
"THE LAST OF THE SECRET AGENT"
Va'inga ai 'a Marty Allen, Steve Rossi mo Nancy Sintra.
FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:
"OLIVER" mo e "BATTLE OF THE COKAL SEA"

FAKATAHA 'A E KAU TAKI 'O E PASIFIKI

Ko e fakataha hono ua 'a e kau taki 'o e Pasifiki na'e kamata ia 'i Kenipela, 'Aositelēlia, 'i he Tūsité pea 'oku fakafofonga'i ai 'a Tongá ni 'e he Tama Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake. 'E kau 'i he folau ko eni foki pea mo Pilinisesi Melenaite mo e Sekelitali ki he Pule'angá, Taniela Tufui.

Na'e fakaafe'i mai pē 'a Melenaite ia 'e he Pule'anga 'Aositelēliá ke me'a fakataha ange mo e Tama Palemia pea kuo 'osi fa'u 'e kinautolu ha polokalama makehe ki he'ene 'a'ahi.

'E tāpuni 'a e fakatahá 'i he Tokonakí, pea 'oku alea'i 'i he fakataha ni 'a e ngaahi me'a kehekehe 'a ia 'e fu'u 'aonga 'aupito ki Tonga ni mo e ngaahi fonua mēmipá.

Ko e fakataha ni 'e fai ia 'i he hetikuota 'o e Commonwealth Scientific and Industrial Research 'i Mt Ainsley pea 'e kamata 'aki pē 'o sea 'a e Palemia 'Aositelēliá, McMahon pea toki hoko atu ki ai 'a e Palēsiteni 'o Naulú, Hammer DeRoburt 'o toki fetongitongi atu kotoa mo e kau fakafofonga ki he fakatahá.

Hili 'a e fakatahá 'e kamata leva 'i he Sāpaté 'enau 'a'ahi takai holó, pea tenau fuofua 'a'ahi ki Mt. Isa 'i he Tokelau 'o 'o 'Aositelēliá 'i he 'aho Sāpate ko ''ení. 'I he 'aho hono hokó tenau 'a'ahi ai ki Kuinisilani ke nau fe'iloaki mo e kakaí 'i he ngaahi nofo'anga 'o e kau Polinisiá mo e kau Melanisiá.

'E foki mai leva 'a Taniela ki Tonga ni 'i Ma'asi 4, ka 'e fou mai 'a e Tama Palēmiá 'i 'Okalani, pea 'oku 'amanaki te ne toki a'u mai ki Tonga ni 'i Ma'asi 11.

Lolotonga 'a e mama'o 'a e Tama Palēmiá 'e le'ole'o 'i he Palēmiá 'a e Minisitā Pa'angá, Mahe 'Uli'uli, Tupouniua, pea ko Zakarian, leva 'e le'ole'o 'i he Sekelitali ki he Pule'angá.

Tanupou e Fale Ako

Ne langilangi'ia lahi 'aupito 'a e Kolisi Kuini Sālote 'i he 'aho Falaite kuo hili 'i he me'a ange 'a e ta'ahine Pilinisesi ko Pilolevu 'o tanu pou honau faleako fo'ou kae hoko atu e ngāue ki ai.

Ko e faleako ni 'e fungavaka 'e ua pea 'e 'i ai ha lokiako 'e 12 lau fakataha mo ha loki ki he lesoni saienisi. 'E toe fakalahi foki pea mo e ngaahi kalasi ki he Ngāue faka-Tonga kae'uma'a 'a e kau ako tuitui 'a ia ko e taha 'eni ha ongo ngāue mahu'inga lahi ma'a e kaha'u 'o Tonga.

'Oku fe'unga mo e T$29,000 'a e fakafuofua ki he faka-pa'anga 'o e ngāue ni pea neongo kuo te'eki hoko kakato 'a e 'inasi 'oku faka'amu ki ai ka 'oku 'i ai e 'amanaki 'e kei tu'ulāhoko ai pe 'a e loto fietokoni mo poupou ki he feinga ni.

Teu Fuhu'i e Hau Pasifiki

Kuo fakapapau'i eni 'e fuhu'i 'e he hau 'o Tongá he pauni Welter ko Pangi Lie mei Vava'u 'a e leta 'o e Pasifiki Saute 'a ia 'oku lolotonga puke 'e Inia Cataroga 'o Fisi.

Ko e fuhu mo 'Inia 'e takai 'e 15 pea 'e fai 'i Labasa he 'aho 1 'o 'Epeleli, lau ia 'a e sekelitali fuhu 'a Tonga ko Tevita Moala.

I he 'aho 10 Ma'asi 'e fuhu'i ai 'e Pongi mo Maile Peti mei Fua'amotu 'a e leta ia 'o Tongá.

'Oku fiema'u 'a Koli Vailea mei Fisi ke fuhu 'i Nadi pea mo e Fisi ko 'Isaia he Tokonaki kaha'ú 'i ha takai 'e 10. Pea ka mālohi ai 'a Koli 'e toe fuhu ai mo Sunia Cama.

Malolo 'A e 'Inisipekita

Na'e mālōlō 'i he Mōnité 'i hono api nofo'angá 'i Talalosia, Kolomotu'a 'a e 'Inisipēkita Polisi Mālōlō ko Hama, na'e 'iloa ko Tevita Fusimalohi hili ha'ane puke 'i he ngaahi māhina lahi.

Na'e kamata e ako 'a Hamá 'i Nu'u Sila, pea fokí mai aí ki Tongá ni 'o hū ki he Kolisi Tongá.

'Oku fisifisimu'a 'aupito hono lēkooti 'i he Kau Polisi 'a Tonga. Na'e hū ki he Polisi 'i Ma'asi 1932 hili e ta'u 'e ono pea hiki hake ki he tu'unga Sātini pea hoko atu mo hono fokotu'u ko e 'Inisipēkita Si'i 'i he 'osi 'a e ta'u 'e tolu.

Mei he 1945 ki he 1968 ne hoko ai ko e 'Inisipēkita Polisi, pea 'i he'ene fakafisi 'i he 1968 na'a ne ma'u ai a e lakanga ko e 'Inisipēkita Polisi Lahi. Ko e Minisitā Polisi 'e nima na'e ngāue kí ai 'i he'ene ngāue 'i he Polisi, pea na'a ne ma'u 'a e tu'unga Talataláaki ma'a e Pule'anga 'i he ta'u lahi.

Koe'uhi a ko 'ene ngāue fuoloa ma'a e Pule'anga 'o Tonga 'i he ta'u 'e 36 ne foaki ange ki ai ha vāhenga mālōlō lahi pea toe fakalangilangi'i 'aki hono foaki ange 'o e ''Tohi Fakamo'oni Ngāue Fuoloa''.

Ko e taha mateaki'í lotu 'a Hama, pea na'e malanga, pea ko e mēmipa talāsiti 'o e Siasi Uēsiliana Tau'atāina 'o Kolomotu'a 'i he ngaahi ta'u lahi. 'Oku kei mo'ui hono 'ofefine 'e toko fā mo e foha 'e fā, mo e fanga makapuna tokolahi mo e makapuna lahi 'e taha.

FILIMI E ONO 'IKAI TALI KE HULU'I

'I he uike 'e ono kuo maliu atú ne ta'ofi ai 'e he Kōmiti Sivi Faivá ha fo'i faiva 'e ono 'o 'ikai ngofua ke hulu'í 'i Tongá ni pea na'e kau ai e fo'i faiva faulōtaha 'oku ne fakamatala'i fakaikiiki ai e mo'ui 'a e kau 'Initia 'o 'Amelika 'a ia 'oku 'iloa ko e ''A Man Called Harse''.

Ko e fo'i faiva ko ení kuo 'osi hulu'i ia 'i he ngaahi fonua 'i tu'apule'anga pea 'oku kau ia 'i he ngaahi faiva tu'ukimu'a.

Na'e 'i ai foki mo e ngaahi faiva kehe 'e tolu ko e ''The Loser'', Three into two won't go'' pea mo e ''Entertaining Mr Sloane'' 'a ia ne 'omai 'e he pule 'o e Falefaiva Finau, Loni Vea, ka na'e ta'ofi pē mo ia.

Ko e ongo fo'i kaupoe 'Itali 'e ua ko e ''Viva Django'' mo e ''I want Him Dead'' na'e 'omai 'e Hale Vete ma'a e Falefaiva Tali'evá ne toe ta'ofi mo ia.

'I hono faka'eke'eke 'e he Kalonikali 'a hono 'uhingá ki he 'Eiki Sea 'o e Kōmiti Sivi Faivá, 'Akau'ola, na'a ne pehē ko ha fo'i faiva, konga faiva pē fakatātā 'a ia 'e tu'unga ai 'a hono fakalotolahi'i 'o e maumau laó mo e faihiá 'e 'ikai ngofua ia ke hulu'i.

Na'e toe pehē foki 'e he 'Eiki Sea ko ha faiva, konga faiva pe fakatātā 'a ia 'e ngalingali 'e tupu ai ha faihia pe ta'e fiemālia-'aki kuo pau pe foki ke ta'ofi.

KAU FUHU TONGA KI TAHITI

Hili e fe'auhi fuhu 'i he Falaite kuo 'osí ne fakapapau'i ai e toko fā ke nau fakafofonga'i 'a Tongá ní 'i he fe'auhi 'oku 'amanaki ke fai 'i Tahiti 'i he māhina kaha'ú.

Ko e kau fuhu ko : Fine Solomone, Fo'ui pauni lotoloto; Fine Feuiaki Namoa, Fo'ui, pauni lotoloto ma'ama'a; 'Asipeli Potauaine, Vava'u, pauni welter; Matekihelea Lui, Fua'amotu, pauni ma'amā'a.

Ko Toketā Lutui Fonua 'e folau mo e kau fuhú.

I he uluaki fuhu 'o e Falaité ne tukilaiki ai 'e 'Asipeli Potauaine 'a Semisi Finau mei Veitongo. Ko 'Asipeli, na'e metali siliva he pauni welter 'i he fe'auhi sipoti 'a e Pasifiki 'i he ta'u kuo 'osí.

Tupu mei he maheni ange 'a 'Asipeli na'a ne fai ai ha ngaahi tuki mālie ki he 'ulu mo e sino 'o Semisi. 'I he takai faka'osi na'e feinga tamate 'a Semisi ka na'e 'ikai pē ke toe feīave.

'I he pauni lotoloto ma'ama'a na'e 'ikai ke faingata'a'ia 'a Finefeuiaki 'o ne mālohi ai 'ia Semisi Tongotongo.

Ne fakalilifu mo'oni pē e sitepu ia 'a Finefeuiaki mo 'ene ngaahi tuki hema mo mata'u ki he sino mo e 'ulu.

Ngaahi fuhu kehe : Pauni lotoloto-ma'ama'a, mālohi poini 'a Nalesoni Taufa, Houma 'ia Leveni Tufui, Kolomotu'a; mālohi poini 'a Liva Huni, Fo'ui 'ia Lepa Kupu, Fasi.

Pauni lotoloto : Mālohi 'a Vā Nasio, Tokomolololo 'ia Semisi 'Iongi. Sopa Hihifo 'ikai lototaha e kau fakamaau.

Pauni mamafa-ma'ama'a : Mālohi poini 'a Mā Sisifā, Vaini 'ia Kali Taiseni, Mu'a.

Pauni mamafa : Mālohi 'a Sione Malama, Fasi 'ia Uaiselē Lātū, Tokomolololo, 'ikai lototaha e kau fakamau.

Ngaahi Hopo Kuo Hao He Ta'e Laiseni

Na'e tukuange 'i he Fakamaau-'anga Polisi 'i Nuku'alofá ha fale koloa fakamovetevete 'e 11 hili hono faka'ilo kinautolu 'o pehē kuo nau fakatau ha koloa fakamovetevete ta'e ma'u ha laiseni.

Ko e ngaahi fale koloa eni : E. M. Jones Ltd., Tonga Trading Co., Burns Philp (SS) Co. Ltd., Tonga Electric Power Board, Hone Taumoepeau, Tutomu Nakao mo e fale koloa 'e tolu 'o 'Uliti Uata.

Na'e pehē 'e he fakamaau Polisi ko Sekonaia Tu'akoi ne 'ikai lava 'e he talatalaaki ke fakamo-'oni'i na'e ava pēa na'e fakatau atu ha koloa ta'e ma'u ha laiseni 'e he ngaahi koloa ni.

QUIZ

1. Whose flag is flying on Minerva Reefs? (Answer Page 6).
2. Where will the South Pacific Bureau for Economic Cooperation be based? (Page 12).
3. Which Tongan ship went on the "Mission to Minerva"? (Page 8).
4. Who had the best bowling average in Saturday's cricket match? (Page 10).
5. What building is being officially opened on Saturday? (Page 2).
6. What major event has just ended in Canberra? (Page 12).

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, March 2, 1972 Vol VIII No. 39 3 Seniti

40 Tour Groups Cross Tonga Off Itineraries

By PAUA MANU'ATU

Forty tour groups expected to visit Tonga during this year have cancelled because of the uncertainty of Air Pacific service to and from the Kingdom.

In the past two weeks several flights have been cancelled or late and numerous tourists with confirmed bookings have found themselves stranded in Tonga.

The manager of the International Dateline Hotel, Mr Karl Brosig, said two tour groups expected here last week cancelled for these reasons.

Mr Brosig said there was a great fear by tourists that they would be stranded in Tonga and have their whole intinerary upset.

The Tourist Officer, Mr Peter Wallis said he was concerned at the business being lost because of uncertainty of the air service and his office was investigating.

A meeting was held at the Tonga Visitors Bureau last Friday attended by local tour operators and travel agents who discussed the flight bookings situation.

The Civil Aviation Adviser, Mr Ken Saker, said he believed Air Pacific was experiencing difficulties in maintaining the service because one of its aircraft had been grounded in the Solomons because of a hurricane.

He said he also believed they did not have adequate crews at present because some had gone to England for training in handling the new BAC111 which was due in Fiji at the end of this month.

Air Pacific used Polynesian Airline's new HS748 for some of its flights between Fiji, Tonga and Samoa two weeks ago.

The aircraft was chartered because one of Air Pacific's own HS748s was having a flawed window replaced.

Relaxing With A Good Book

Just the way to relax after a hard day at school. Sunia Soakai (5) reads his favourite and only Tongan-language story book, "Dolfini". The book was written by Mrs Jean Tūfui and Sunia is the inspiration for one of the characters in the story. "Dolfini" is available at the Chronicle office.

GIRL SURVIVES ELECTROCUTION

Prompt action by a 17-year-old boy and the Tonga Electric Power Board probably saved the life of a 12-year-old girl, Kalaita Tu'itupou of Pahu, who was electrocuted last Saturday.

The power at the town area was immediately switched-off for 15 minutes when the operator at the powerhouse had a phone call informing him of the accident.

Kalaita was on the roof of the house where she and her parents live and touched a wire connected to the house.

She was knocked unconscious by the shock and remained clinging to the wire until the power was switched off. Then she fell about 15 ft, but was caught by Mesake Moala before hitting the ground.

Seventeen-year-old Moala, in an attempt to revive the Kalaita wrapped her with rugs and gave her a drink of milk before she was rushed to Vaiola Hospital.

Kalaita's condition was normal when the Chronicle went to press yesterday.

Sugar Price Increase Authorised

The Acting Controller of Prices, Mr L. W. Robertson, has announced that authority has been granted to O. G. Sanft & Sons, who imported sugar on the "Taveuni" to sell at the following prices :

Town - - -
- Wholesale a bag . . . T$9.01
- Retail a bag . . . T$9.24
- Retail a pound . . . 14 seniti

Country prices - - -
- Retail a bag . . . T$9.40
- a pound . . . 14 seniti

Mr Robertson said all other traders are reminded they must submit their costings for sugar received on any vessel arriving at Nuku'alofa after the "Taveuni" to the competent authority, for certification of price before offering sugar for sale to the public.

Mr. Robertson said this Chronicle article was to be regarded as an official public notice.

Training For Tahiti

The Tonga amateur boxing team in training session at the Dateline Hotel. They are, Matekihelea Lui, Fua'amotu, lightweight; 'Asipeli Potauaine, Vava'u, welterweght; Finefeuiaki Namoa, Fo'ui, light-middleweight and Fine Solomone, Fo'ui, middleweight. They have been selected to represent Tonga at a triangular tournament, between Tonga, Tahiti and Hawaii, to be held at Papeete in the middle of this month. The team will be accompanied by Dr Lutui Fonua as manager.

Shell Chemicals

SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

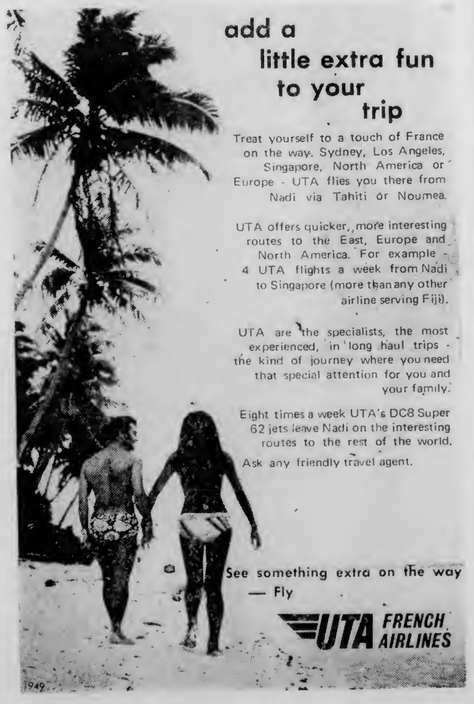
INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example - 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips - the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

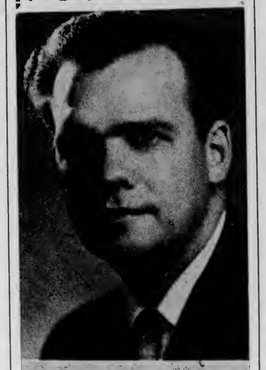
Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

1949

To Dedicate New Centre



ELDER PAUL H. DUNN

An expected arrival today is Elder Paul H. Dunn, member of the First Council of Seventy of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. He has been assigned to represent the Prophet and leaders of the Church by directing Stake conferences in Tonga this weekend. The highlight of his visit will be presiding over the dedication services for the new Havelu-Loto School and Stake Centre. This dedication will take place at 10 o'clock on Saturday morning.

Elder Dunn has a long history of service in the Church. He is known for his ability in speaking to, and understanding today's youth and their problems.

Before receiving his Doctorate in in educational administration from the University of Southern California, Elder Dunn was a professional American baseball player.

Elder Dunn served as mission president of the New England States mission and also as a coordinator in the Church's seminary and institute programmes before being called to the position of a General Authority in the Mormon Church.

Sitmar Lines Cruises Cancelled

Sitmar Lines has cancelled its new South Pacific Cruises because labour unrest has postponed indefinitely the delivery of the liner "Fairwind" from the Italian shipyards.

The cruises, due to start next month, by the "Fairwind" and the "Fairsea", have been cancelled until such time as the company is in a position to establish dates that can be maintained, a Stimar Lines statement said.

The company feels this will not be possible till the latter half of the year, when the "Fairwind" is commissioned making alternative arrangement for those who have already responded to their advertising and a new schedule will be announced when details have been settled.

The two liners were scheduled to call at Nuku'alofa and Vava'u, on six occasions this year, starting with the "Fairwind" on April 13.

Red Cross News

By MARJORIE PITMAN

The British Red Cross Field Officer for the Pacific Miss Anne Sopper, has just completed a trip around the northern islands for the purpose of introducing the Tonga Field Officer, Katokakala Savieti, to Red Cross members. Their reception everywhere showed the interest taken in Red Cross activities and particular mention must be made of the ready assistance given to Anne and Kato by the Medical Department throughout the groups.

The two Field Officers visited many welfare cases and encouraged the formation of Junior and Youth Red Cross Links in Niuatoputapu, Vava'u and Ha'apai. Kato hopes to make a follow-up visit to the islands as soon as she possibly can.

Ha'apai warrants special mention for their well co-ordinated committee and for the programme they have planned for 1972 – good luck Ha'apai committee and it is hoped you will get good support for all your Red Cross activities.

Anne Sopper, who has been visiting Tonga over the past 10 years, will shortly be returning to Britain. Her help, enthusiasm and support has been greatly appreciated and the Tonga Red Cross hopes Anne will manage one last visit to Tonga before she leaves the Pacific area.

The Junior Links Officer reports that an album made by the St Andrews Youth Group, was sent to the British Red Cross Headquarters as a goodwill gesture. The London office, was so impressed with this album they sent it to Geneva, the headquarters of International Red Cross, for their archives, where it was well received.

TIDES

FOR MARCH

Date	High Tides		Low Tides	
2.	0857	2110	0236	1456
3.	0934	2151	0313	1547
4.	1012	2234	0349	1619
5.	1052	2329	0426	1704
6.	1134		0506	1715
7.	0008	1220	0549	1843

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

WAIMEA : Today from Apia
TAULOTO : Today from Apia
LARGERBANK : Monday from Sydney
TOFUA : Tuesday from Vava'u
'OLOVAHA : Tuesday from Vava'u and Ha'apai
NIUVAKAI : Wednesday from Moji (Japan)
NORTHERN STAR : Next Thursday from Auckland
WEST STAR : Next Thursday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

AONIU : Today for Suva
WAIMEA : Tomorrow for Auckland
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u
TAULOTO : Monday for Melbourne
TOFUA : Wednesday for Suva
NORTHERN STAR : Next Thursday for Suva
WEST STAR : Next Thursday for Vava'u.

"DEAR SIR..."

Bus Services

Dear Sir. — We are students of Liahona High School and we are concerned about how the buses run and about the standards of the buses.

Drivers should be careful when people board. There should also be bells in the buses so that yelling to stop wouldn't be necessary. When visitors from other countries ride the buses they feel ashamed to yell out.

Also, the number of passengers should be limited. The buses are always too crowded.

We think buses should run at certain times and on a regular schedule.

We hope the Government will solve these problems not only for the benefit of visitors but for the local people too.

18 STUDENTS.

* * *

Dear Sir. — Every person has a duty to perform, which should be done to the best of ones ability.

Regarding the police, they have their duties to fulfil and perhaps one of those duties is to drag down passengers from an overcrowded bus.

If it happens that the prime reason for this measure is to prevent accidents, just think of how many accidents happen between two vehicles which carry just enough passengers on board. In my opinion it may be wiser (provided the reason behind this is to prevent accident) if the police stopped those drivers who are driving too fast.

The bus which has its passengers dragged off contains people who are civil servants, but more important are those primary and secondary students who are trying not to be late to school. It so happens that with these police measures, the students usually come late to school.

At one time or another, every individual who is occupying a post in the Kingdom must have gone to school. From experience he should realise the consequences when one is late.

If this police measure cannot be altered why are only some of the buses being stopped and those which have some senior police officers on board are left alone.

'EPALAHAME TULI.

* * *

Dear Sir. — We are students of Liahona High School and we have some problems to discuss with you.

The problem is to keep the Sabbath Day holy. We think that every one should keep Sunday holy but the hotel and clubs open to serve beer. Even the airplanes go on Sunday.

It's not fair for the people of Tonga. The automobiles should run on Sunday to take our families to church and to take the sick to the hospital.

The Lord wants His day kept holy so we should keep His day holy.

22 STUDENTS.

* * *

Dear Sir. — We are students of Liahona High School concerned about transport on Sunday.

Why do some people work on Sunday yet transport people don't work? We need transport to go to church and to take sick people to hospital.

Almost all meetings of our church are held on Sunday, but they are sometimes cancelled because of transport problems.

Policemen work on Sunday to keep the peace. Some think that transport is only for money but it is the need that we are concerned about.

21 STUDENTS.

Letters to the Editor.

* * *

Dear Sir. — We're students of Liahona High School. We're in form IV, and would like to talk about buses and the main roads.

There are not enough buses in Tonga. When we were at Talamahu Market we saw the people waiting at the bus station and when the bus came the people ran to the bus, and some of them fell down on to the ground.

When women get into the bus the men pull the women out from the bus because they want to go back home first and the bus is too small to hold everyone.

We suggest that there be no smoking inside the buses.

We suggest to fill up the potholes on the roads from Liahona to Nuku'alofa.

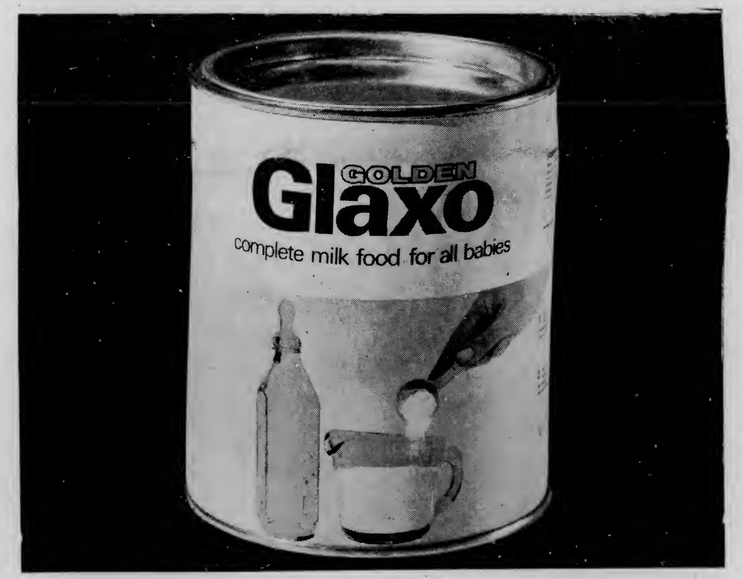
If these things are done then the people of Tonga will be in good health and they will be happy. The Pālangi people will be happy to live in Tonga together with us if these things are corrected.

22 STUDENTS.

(Names available on request to editor).

Mothers-

In this tin is all the goodness your baby needs



Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

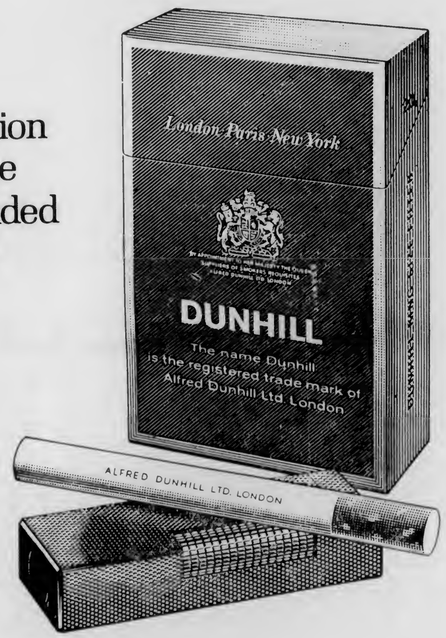
- **IRON - for healthy blood and tissue**
- **VITAINS - for protection against disease**
- **PROTEIN - for strong healthy bodies**

Mother's love and Golden Glaxo — all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

MISSION TO MINERVA

By the EDITOR

Tonga has repudiated the claim of ownership of Minerva Reefs by the Ocean Life Research Foundation, an international group, by setting up a refuge station for shipwrecked mariners on South Minerva Reef.

Late in January, the foundation claimed the reefs as a republic with the idea of building a city on one of them, presumbly the southern reef.

The Tonga Government ordered a mission to Minerva, under the command of Captain Sioeli Fotu, and on Saturday, February 19, the "Ekiaki" sailed with men, equipment and materials for establishing a refuge station on South Minerva Reef. This was completed on Monday, February 21, and the "Ekiaki returned to Nuku'alofa last Wednesday night.

The Tonga Marine Department has issued a Notice to Mariners and the Fiji Director of Marine and the Hydrographers of the navies of New Zealand, Australia and the United Kingdom have been advised of the location of the refuge station.

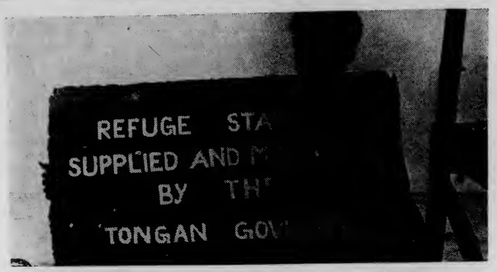
Under international law, a refuge station is inviolate and must not be disturbed by anyone except mariners in distress.

Tonga will maintain the station and a vessel will be sent about every three months to check the station, according to the Marine Superintendent, Captain Chris Hill-Willis.

A Government spokesman said the establishment of the refuge station substantiates Tonga's longstanding connection with the reefs. To interfere with it would be a "crime against humanity".

Minerva Reefs are usually associated with Tonga and the Government has said it will not recognise any claims of ownership by any other body or organisation. The establishment of the refuge station is an indication to all concerned how seriously the Government views any claims.

It is a fundamental principle of international law that a claim must be repudiated as soon as possible so as not to give rise to a presumption of implied or tacit acquiescence. Tonga has now done this.



Refuge For The Shipwrecked

By the Editor

The refuge station is a red tubular steel tripod construction, bolted together and set in concrete on firm coral on the highest part of South Minerva Reef.

The station is about 18ft high in three levels with a wooden platform at the first level. At high tide a survivor sitting on the platform would be able to dangle his feet in the water.

On the top section is a triangular steel box containing the survival kit-medical supplies, lifeboat rations for about 12 persons, blankets, canvas cover to build a shelter and fishing equipment.

Surmounting the beacon is a a sign saying "Refuge station, supplied and maintained by the Tongan Government."

Tonga's refuge station is only about five yards away from one of two marker beacons set up on the South reef by the Ocean Life Research Foundation in January. The second marker is on the Eastern edge of the reef, about half a mile from the wreck of the Japanese fishing which sheltered for 102 days David Fifita and his crew of 16 from the "Tuaikaepau" when it was wrecked in 1962.

Both marker beacons last week were flying the flag of the "Republic of Minerva" dark blue with a gold circle in the centre enclosing a gold flaming Olympic-type torch.

On the voyage to South Minerva, the "Ekiaki" called at North Minerva Reef and discovered the flag of the "republic" flying from a pole on the western rim of that reef. In view of this, it is possible the Government may decide to set up a refuge station on North Minerva also.

No other signs of activity were seen on either reef.

In Suva, at the end of January, a director of the fundation, Mr Mike Oliver, and American citizen, said two dredges would be arriving at the reef in "about three weeks" to begin reclaiming up to 400 acres, 10ft above sea level.

Mr Oliver said he was going to Brisbane early in February to complete a contract with a dredging company for the reclamation of the land. Nothing further has been reported about the scheme since.

Apparently the reclamation is feasible, but the cost is mind-boggling.

The building of the refuge station on South Minerva reef was nearly completed when this picture was taken. Yet to be attached was a ladder which gives easier access to the survival kit on the top section.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
Managed by Lilo Vaka'uta
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

INHOSPITABLE MINERVA IS BARELY A PLACE AT ALL

BY THE EDITOR

Minerva Reef must be one of the bleakest places in the world. It is barely a place at all, because the only dry land, if you can call it that, is the pieces of coral rock that stick out of the water at low tide.

There is no shelter and while I was there last week there was an incessant wind. The sound of the surf is forever pounding in your ears.

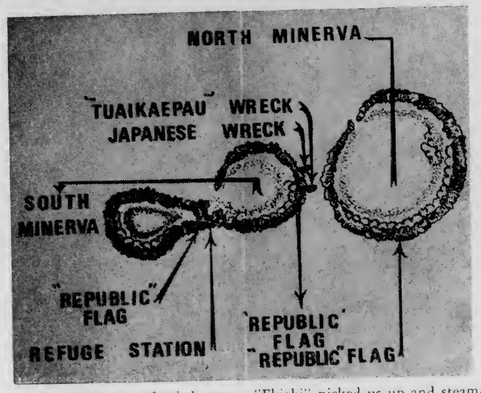
Minerva is not the place many people would choose to live.

The reef is one of the most isolated in the central part of the Pacific Ocean; it lies in temperate regions but near the Tropic of Capricorn. Its distance from Tongatapu is about 260 miles, but the southernmost island in the Kingdom, 'Ata, is only about 90 miles away.

Minerva lies is such a direction that is not approached by many cargo or passenger ships, only fishing vessels.

South Minerva is a welding of two atolls, each of which, standing alone, would form a rough circle approximately 7½ miles in circumstance. The two atolls form a figure-for-eight, bent slightly upwards, towards the Equator. A confusion of coral practically separates the two lagoons at low water, but there are narrow and shallow connecting channels which a small boat can negotiate.

It is on the southern end of this coral bar that the refuge station has been established.



GOOD CHANNEL

At the junction of the two lagoons, and leading back from the open sea in the bay to the north into the northern lagoon there is a good channel four or five hundred yards wide with a bottom 13 fathoms; a channel any ship could negotiate.

Once the entrance is cleared there is perfectly clear and deep water and good anchorage about 500 yards from the inside edge of the reef.

About 20 miles to the north-east is the related reef or North Minerva, a single atoll at low water. It is 11 miles in circumference, a little smaller than South Minerva which is 14 miles around.

The "Ekiaki" reached the south reef in the late afternoon after about 32 hours sailing from Nuku'alofa. The water was at its lowest; a good opportunity to take a dinghy and reconnoitre the area at the junction of the two lagoons which looked the most obvious place to place the refuge station.

The "republic" people had had the same idea when they set up their marker, so the dinghy was pointed in that direction. We negotiated heads of coral to within about 200 yards of the beacon and then had to wade. The water was up to our knees when we first got out of the boat and we hadn't gone far when two sharks did a wide circle around us. Admittedly they were not very big sharks and food is plentiful on the reef, but it was disconcerting, to say the least.

CHEST—HIGH WATER

Early next morning a start was made in erecting the beacon. As much as a temperamental outboard motor would allow, men and materials were ferried over to the site. The water was high and the men from the "Ekiaki" were working for several hours with the water lapping their chests. The water was warm, however, but there was a strong wind.

As there was no dry area to lay the tubular steel for the beacon, it had to lie on the coral, under the water. The bucket of bolts was suspended from the "republic's" beacon, which was also a useful mooring for the dinghy.

When a bolt or nut was dropped from the station, someone had to dive under the water to find it.

Towards the middle of the day, when the water seemed to be just as high as ever, the wind stronger and the current running fast, work was abandoned until late in the afternoon and low water. By this time most of the parts were assembled and the beacon was standing firmly without the need for guy ropes held by men.

During the afternoon it was decided to take the dinghy down to the eastern end of the lagoon and inspect the wreck of the Japanese fishing boat in which David Fifita and his men sheltered.

The outboard motor had given up entirely by this time so an attempt was made to row. It was was futile, however, because of the wind and current. We were making little progress so the "Ekiaki" picked us up and steamed to within a few hundred yards of the wreck and we used the dinghy – again with oars.

The old wreck is disintegrating fast and in a few years will probably break up entirely. I tried to visualise how it looked and what it mean to those men who made it home for 102 days 10 years ago.

Close by, a steel pole stuck out of the water at an acute angle. This was the pole on which David Fifita raised the Tongan flag in 1966. Somewhere beneath were the graves of the men who died on the reef in 1962.

At low water again in the late afternoon the beacon rigging party were back on the job.

With a bit of Tongan ingenuity and improvisation the engineer of the "Ekiaki" had the outboard motor going again.

SHARKS AND EELS

A shark was sighted skimming through the low water as the dinghy came up to the site. One of the crew was over the side in an instant with a harpoon, but the shark still lives.

Other members of the party, whooping like Wild West Indians, ran over the reef chasing sea eels, which they caught after spearing them with crowbars.

While the work went on and I watched, I ate delicious raw clams which abound on the reef; the size of them even amazed some of the Tongans.

When the water was at its lowest the dinghy returned to the "Ekiaki" to bring back the cement and sand to place round the base of the legs of the beacon.

Sacks and pieces of old metal were placed on them to hold it in place while it set and coral was heaped up on top of this again as further protection. A breakwater of coral rock was placed right around the station to break the current.

The organising and supervising of the building of the station was in the hands of Manase Foukimoana of the Marine Department who has had experience in building similar refuge stations on reefs in the Ha'apai group.

The light was fading fast as the last bolts were tightened up and the paintwork touched up. The last man on board the moving dinghy literally had to leap on board with the pot of paint and the brush in his hand.

Incidentally, the outboard broke down again on the way back to the ship.

When the "Ekiaki" sailed away from the reef at first light next morning, the station stood out prominently and could still be seen many miles off.

I hoped it would never have to be used, but it must be a comfort to many sailors to know it is there.

FIRST TIME AT REEFS

The mission to Minerva was the first time the "Ekiaki" had been to the reefs.

Line fishing was tried and appeared to be very lucrative, to my inexperienced eye. The size and variety of fish caught was many and varied. The ship's freezer is still out of commission so it was not possible to do more extensive fishing.

On the return journey a stop was made at 'Ata early Tuesday morning and the lines were again thrown over. A few fish were caught but more birds, of the gannet variety, seemed to be attracted by the lures. They would dive and get caught on the hooks with their beaks. By the time they were pulled on board they had died from drowning.

Thankyou, "Ekiaki"

The Editor thanks the men of the "Ekiaki" for the way they took care of him for five days on the mission to Minerva and made the story and pictures possible.

Thankyou for those cups of coffee which came every two hours in all weathers and for the more-than-ample meals. Unfortunately three Taro are more than I can manage at one sitting.

A particular thankyou to the man who gave up his bunk for me.

Although the "Ekiaki" is a small ship it is surprisingly good to travel in – very little pitching or rolling.

It is, however, a small vessel and living conditions are cramped. The "Ekiaki" was built in Japan and it is evident from the width of the bunks and the height of the ceilings; the vessel was designed for men of much smaller stature than the average Tongan or Pālangi.

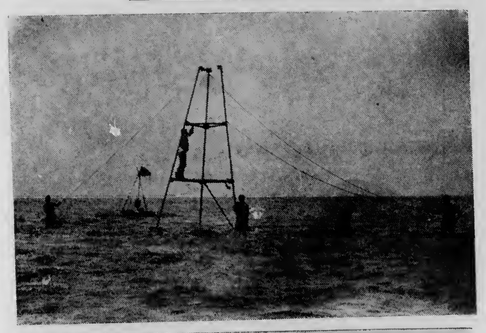
My bunk was about two-feet wide and barely six-feet long – if you didn't stretch to hard! I was fortunate to have a porthole, but if I wanted to turn over in bed I had to shut the porthole. To comb my hair I had to bend my head otherwise my hand hit the ceiling.

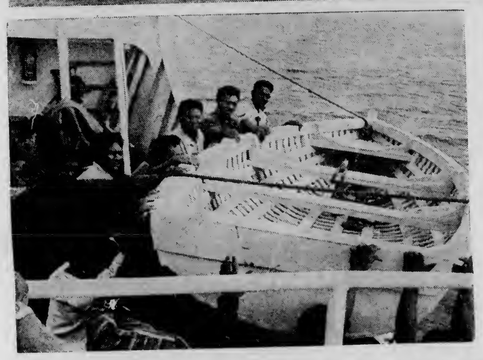
The ceiling of the wheelhouse was so low that Tongan crew members had to incline their head when they were at the wheel.

For the Minerva reef trip the "Ekiaki" had about 30 people on board and the toilet and washing facilities can only be described as quaint.

But I put it down to experience.

Mission To Minerva





TOP: The first stage in the erection of the refuge beacon. In the background is the marker set up by the "Republic of Minerva".
ABOVE: All hands on deck to lower the dinghy over the side of the "Ekiaki" and into the water for ferrying men and material to the site where the station was being erected.
LEFT: Manase Foukimoana (left) of the Marine Department, who supervised the building of the refuge beacon. He is with the fishing master of the "Ekiaki" Captain M. S. Kawakami.
BELOW: All that is left of the wrecked Japanese fishing boat in which 17 Tongan men lived for 102 days in 1962. In the foreground is the remanis of the pole on which Tonga's flag was raised on South Minerva Reef in 1966 by David Fifita.

ABOVE: The marker beacon and flag of the "Republic of Minerva" on South Minerva Reef. Standing under it is a member of the team that built Tonga's refuge station on the reef.
LEFT: Up the forward mast of the "Ekiaki" keeping a lookout for reefs.

ABOVE: Captain Sioeli Fotu, in command of the mission to Minerva, shoots the sun.
BELOW: Members of the crew of the "Ekiaki" putting into the dinghy a fish that has been speared and one of the clams that abound on the reef.

THE MEN OF THE "EKIAKI"

Gaffing a fish and bring it on board.

The crew get as high as they can for their first glimpse of Minerva Reef.

One of the never-ending chores on board – peeling the taro.

On deck in the sun and in the cool breeze is the best place to he when you have to do those jobs that seamen always have to do.

First Time To Minerva Reef

Captain 'Etoni Tu'ifua and his helmsman in the wheelhouse of the "Ekiaki".

The fish that were caught had to be salted because the freezer is out of action on the "Ekiaki".

Steinlager
sign of good beer

CAPRI
BAVARIA
Tokyo
PARIS
AMSTERDAM
BERLIN
LOS ANGELES
MEXICO
RIO
TAXCO
PORTUGAL
ACAPULCO
SARDINIA
SPAIN
Malta
Greece
BRAZIL
LONDON
ISTANBUL
CHICAGO
IRELAND
MADRID
NEW YORK

Peter Stuyvesant
FILTER 20
1592 1672
RICH CHOICE TOBACCOS
KING SIZE

PETER STUYVESANT
THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE
JW30680J

Sporting Scene

Styles at the cricket at Camp Taliai on Saturday afternoon when the Army beat Combined Clubs (Nuku'alofa and Yacht) in a one-innings match. Army made 157 for 8 wickets and the Clubs 34. Top scorers for Army were Mataele (36), Latu and Malafu (35 each, not out). Bowling for Clubs, Sione Kite took two for 14. Club's top scorer was not-out batsman George 'Aho with 9. Army bowlers Vakavelo took eight for 16 and Holi two for 13. In a picnic innings that followed, Clubs made 95 before play ended for the day. Top scorer was James Ward with 22. In the pictures, from left to right are: Sione Kite bowling, with Bruce Manson waiting to run; George 'Aho batting for Clubs; Army's Taanivalu Mataele; and Army bowler Kolotau Vakavelo, with Randall Wiggs behind the wicket.

VISIT 'EUA ISLAND

Boats depart Faua Wharf (opp. Hotel Moana) 7 a.m.
Monday, Wednesday and Friday.

Good Beaches, Bush Walks, pony Trekking and Hiking.
See Matalanga 'a Maui a Huge Natural Bridge, Lakufā-'anga Cliffs, Picnics and Barbecue's arranged on request.

Full Accommodation **TAHA—KAE—AFE LODGE**
Casual meals P.O. Box 12, 'Eua.
50yds from Wharf Manager, Mr. L. COLLINS.

Reserve Now For Easter

King of all the filters

11s
FOR TEN

Elimination Fights For Oceania Games Begin This Month

Boxers who failed to turn up marred the six-bout programme of the Tongatapu Amateur Boxing Association tournament on Monday afternoon. Only three bouts were staged.

The president of the association, Mr A. Johannson, said the elimination bouts for the Oceania tournament, to be held in June, in Tahiti, will begin in the middle of this month.

He warned the boxers that any boxer who failed to turn up for the bout in which he is supposed to fight, will be disqualified for the rest of the tournament.

A set of boxing gloves has been donated to the association by Tongan in London.

Monday's results:

Light-middleweight: Nalesoni Tāufa, Houma outpointed Fe'ao Tokotaha, Veitongo.

Light-heavyweight: Mā Sisifā, Vaini scored a first round technical knockout over Pauli Mahoni, Navou.

Heavyweight: Vai Ma'ali, Pea outpointed Tupou Tonga'uiha, Houma.

SOUTH SEAS TITLE BOUT FOR PONGI LIE

Arrangements have been made for Tonga welterweight champion, Pongi Lie of Vava'u to fight Fijian Inia Cataroga for the South Seas welterweight title in Labasa, Fiji on April 1.

The 15-round title fight is being arranged by a Nadi promoter, S. Niumataiwalu.

Mr Niumataiwalu has also arranged for Tonga light-heavyweight Koli Vailea to fight Isaia of Fiji at Nadi this Saturday. If Koli wins, he will fight the Fijian light heavyweight champion, Sunia Cama, in Suva.

"DEAR SIR..."

Cricket Competition

Dear Sir. — At the end of the inter-district tournament for the 1971–72 season, the Secretary of the Cricket Association announced that the leading teams in the club competitions were the Painitu'uua and the Tu'ilokomana in the seniors and Matahau, Kolonga, and Niutōua in the juniors.

These clubs have been practising diligently since then for the final rounds of the competition, but it has been postponed indefinitely and the clubs have not been advised of the reason.

Some of the clubs raised the question with the President of the Association who said that because the grounds were not available the competition had ended.

This has caused concern among the clubs as they had already paid the registeration fee of $6.40 and provided proper playing gear for every game.

As well as this the Minister of Police has offered a set of cricket gear for the top scorer for the 1971–72 season and with the competition unfinished, nobody would be entitle to it.

Because the competition has ended, the top teams, Tu'ilokomana and the Painitu'uua, have arranged to play a non-competition match on Saturday, and the Mala'e Pangai had been made available.

VAITU'ULALA HAFOKA,
Tu'ilokomana Captain.
KIOA KAUFUSI,
Painitu'uua Captain.

INFORMATION

EXCHANGE

Wanted to exchange boy's bicycle for girl's bicycle in good condition. Phone 108A after 4 p.m.
Miss Dowman,
Queen Salote College.

DRAMA CLUB

The Nuku'alofa Drama Club presents the first of its monthly play readings with two one-act plays "The Bishop's Candlesticks" and Queer Street" at Tonga High School on Wednesday, March 8, at 8 p.m. Members and others interested welcomed.

AGRICULTURE TRACTOR

It is regretted that the Agricultural Department CATERPILLAR D6 TRACTOR will not be avaliable for public hire until further notice, due to its use by the Ministry of Works on airport construction work.

WOMEN'S WORLD DAY OF PRAYER

An ecumenical prayer service in English will be held at St Joseph's Catholic Church, Friday, March 3 at 8 p.m. All women welcome.

CAR FOR SALE

Morris Sedan, in good condition: just overhauled. Apply Mrs Manusiu Ngāue, Nukunuku.

DANCE

Tomorrow night at 8.
Introducing the first stereogram with stereo lights, in the swinging atmosphere of the . . .
DATELINE HOTEL
Admission - - - 50 seniti.
M. Vaipuna.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE VACANCY FOR SCHOOL LEAVERS TWO TRAINEE TECHNICIANS

(Agricultural Workshops)

Applicants should have a good knowledge of English and preferably hold a Higher Leaving Certificate and have received training in basic technical skills. Applications should be submitted in the candidaaes own handwriting in English to the Director of Agriculture, P.O. Box 14, Nuku'alofa by Thursday March, 17, 1972.

The successful applicants will be appointed to the non-established staff of the Department of Agriculture at the first point in the salary scale $300 x 30 - 420.

VACANCIES TYPIST

Applications are invited for the position of typist in The Tonga Defence Force Headquarters in Nuku'alofa.

A good command of written and spoken English is essential. The ability to take shorthand would be desirable.

For details of the appointment please contact the Chief Clerk TDF, telephone 190.

University Centre

BY MARGARET BLUNDELL

The two accounting courses have now settled down to their terms' work and new students can only be registered under exceptional circumstances.

Tongans who wish to improve their English, either in the technical field, or for work which places them in contact with people from overseas, can still be accepted for the "Technical English" class on Tuesdays or "Oral English for Your Job" on Wednesdays.

Both these classes should be of value to people planing to further their studies abroad, as well as those who need a better vocabularly for work at home.

There is a group of classes in Polynesian and Tongan studies which is of particular interest to Tongans who would like opportunities of studying their inheritance under experts.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga.
This car is in immaculate condition and has many extras.
Also a Ford Falcon station wagon.
To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'āhau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

FINAU

Co-feature: An eerie thriller. Roger Moore in . . .
"THE MAN WHO HAUNTED HIMSELF"

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY ONLY

Co-feature: Sidney Poitier laughing and loving in . . .
"FOR LOVE OF IVY"

TALI 'EVA

GRAND DOUBLE COMMENCING TOMORROW NIGHT AT 8.
An outdoor action-packed western....One of the best of its kind . . .

Co-attraction: A suspenseful thriller! . . .
"SLENDER THREAD"
Starring . . . Sidney Poitier, Anne Bancroft, Telly Savalas and Steven Hill.
MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW:
"DEATH AT HIGH HILL" & "LAST OF THE SECRET AGENTS"

SOUTH PACIFIC LEADERS' FORUM

Islands Support Reef Claims Objections

Tonga's objections to the establishment of the self-proclaimed "Republic of Minerva Reefs" will be given official support by the South Pacific Forum countries.

The Ocean Life Research Foundation has claimed the reefs and plans to build a "sea city" on them. (See "Mission to Minerva", Pages 5, 6, 7, 8).

The Premier of the Cook Islands, Mr Albert Henry, spokesman for the island leaders, said forum members supported Tonga.

The Kingdom had used the reefs as a fishing ground for many years and it had a right to claim them.

Mr Henry said the issue would be raised at an International Law of the Sea conference next year.

TRADE SECRETARIAT

The forum also decided to set up a trade secretariat in Suva. It will be known as the South Pacific Bureau for Economic Cooperation.

The island leaders rejected a strong recommendation that the secretariat should be in Auckland. Matt Wilson, political reporter for the Fiji Times, reported from Canberra that the Prime Minister of Fiii, Ratu Sir Kamisese Mara, attacked the Auckland proposal last Thursday—but at that stage the Cook Islands and Samoa were opposed to his stand.

Ratu Sir Kamisese pressed for the secretariat to be in Suva on the grounds that it was appropriate for it to be in the islands and the Fiji capital was the logical centre.

The final decision was unanimous.

The New Zealand Foreign Minister, Sir Keith Holyoake, indicated that his Government accept the Suva decision although it had favoured Auckland. Australia came out in favour of Suva earlier.

The initial budget for the secretariat would be about $90,000. Australia and New Zealand would contribute a third each and the remaining $30,000 would be divided between the islands.

The bureau's main functions would be:

* To indentify opportunities for modifying trade patterns in the South Pacific and between the region and other countries with the objectives of regional trade expansion in mind.

* To make investigations connected with development of free trade among forum members—Fiji, Western Samoa, Tonga, Nauru and the Cook Islands.

* To study development plans and policies of forum members in an effort promote cooperation and to investigate scope for regional development planning.

* To establish an advisory service about sources of technical aid and investment finance available to members.

* To study regional transport and help to co-ordinate action in this section.

* To advise and help member governments with regional trade and tourist problems.

* To provide means of regular and rapid consultation among islands about the region's import requirements so bulk ordering of essential items could be made.

* To act as a clearing house for information about trade, production and developments within and outside the region.

* To do reseearch and statistical studies about production and trade.

Forum representatives agreed to take care to avoid unnecessary duplication of activities done by other multinational bodies in the region.

Fiji will be the host for the third South Pacific Forum to be held in September this year.

Representatives said that at the second forum the advantages of cooperation and the opportunity of easy and information exchanges reinforced a sense of regional identity.

The meeting gave a common purpose directed to the advancement of all peoples in the region, they said in the final communique. It represented a further stage in sympathetic understanding of each other problems and collaboration in practical measures to solve them.

ON THE BALL

Fleet-footed Assistant Secretary Tu'a Taumoepeau after the ball in the exhibition soccer match at 'Atele last Saturday. Neiufi drew with Hakulā 2 – 2. In the background is another Assistant Secretary, H.R.H. Prince Tupouto'a. A star performer in the game was the Minister of Education and Works, the Hon. Langi Kavaliku.

Hospital Visitors First President

The Vaiola Hospital Board of Visitors has elected the former chairman, H.R.H. Princess Melenaite was as its first President.

The Rev. Dr. S. A. Havea was elected chairman for 1972.

Besides the heads of churches, who are the permanent members and the associate members, the Director of Health and Matron of Vaiola Hospital, the following committee members were elected for 1972.

'Eva Ve'ehala, 'Oto'ota 'Eva, Tuavava'u Mapa, Jean Robertson, Na'a Fiefia, Sione Fua, Lipoi Tupou (Treasurer), Major J. R. McGregor (Secretary).

"Hospital Week" this year will be from June 25 to July 1.

Although details of the "Hospital Week" programme have yet to be confirmed it is expected that a harbourside dance and barbecue will be held instead of the usual ball.

"Tarawera" For "Taveuni"

The "Tarawera" is expected to replace the "Taveuni" which made its final call at Tonga last Thursday, a Union Steam Ship Co. spokesman says.

The local office of the company new nothing of the possibility of the "Tofua" also being taken off the Pacific service.

The "Taveuni has been making regular monthly calls at Nuku'alofa since 1968.

This And That

CHRONICLE DIARY

Charges against several stores for operating without a licence were dismissed by the magistrate because the prosecution failed to prove that the stores were actually open during the time in question, and selling goods to the public. We wonder what will happen when customers come to pay their accounts for goods purchased during that time. Will the stores accept the money?

* * *

Prostitutes do exist in Nuku'alofa (there, we've said it) but why are they permitted to be so blatant about the way they ply their trade, particularly outside the Dateline Hotel. One day this week two independent visitors who called at our office to discuss other matters, in the course of conversation commented vehemently on how they had been accosted and propositioned. We investigated ourselves on two subsequent nights and each time there was a little group of blatantly obvious "ladies of the night" waiting to pounce on the first Pālangi male visitor who was bold enough to go in or out of the hotel. If this sort of thing is going to be permitted, the authorities should tell the "girls" to be discreet and not so objectionable.

* * *

A New Zealand Air Force Bristol Freighter in its war colours (camouflage) landed unheralded at Fua'amotu Airport on Saturday afternoon. It left again Sunday for Niue. We hear these aircraft could be making training flights to Tonga every month. They could also possibly bring some equipment from New Zealand for the Tonga Defence Force on future trips.

* * *

A feast for Nuku'alofa fans of film star Sidney Poitier — one of his films is showing at each of the three theatres.

THE SCRIBES

ONLY FIVE CASES HEARD

Only five of the retail stores, reported in the Chronicle last week, charged with operating business without a licence, were aquitted by the Court.

They are E. M. Jones Ltd., Tonga Trading Co. and three stores owned by 'Uliti Uata & Sons.

The others, according to Magistrate S. Tu'akoi, were withdrawn at the request of the police prosecutor Sgt. Kengikē.

The Crown Prosecutor, Inspector, Haini Tonga said new summonses will be issued for the other cases.

FEHU'I

1. Ko e fuka 'a fē 'oku lolotonga vilingia 'i he Hakau Minevá? (Tali peesi 6).
2. 'E tu'u 'i fē 'a e South Pacific for Economic Co-operation? (Peesi 12).
3. Ko e fē e vaka Tonga na'e fai ai 'a e "Folau ki Minevá? (Peesi 8).
4. Kohai na'e 'avalisi lelei taha 'ene teka he tau kilikiti he Tokonakí? (Peesi 10).
5. Ko e fē e fale 'e huufi 'i he Tokonakí? (Peesi 2).
6. Ko e hā e me'a lahi na'e faka'osi 'i Kenipela he Tokonakí? (Peesi 12).

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 2, 1972 — Voliume VIII Fika 38 — Seniti 'e 3

Li'aki 'a Tonga 'E he Kulupu 'Eve'eva 'e 40

FAI 'E PAUA MANU'ATU

Tupu mei he ta'e pau 'a e fefolau'aki 'a e vakapuna 'a e Air Pacific ki Tonga ni kuo kaniseli ai e kulupu 'eve'eva 'e 40 'a ia na'e teuteu ke 'a'ahi mai ki Tonga ni he lolotonga 'a e ta'ú.

'I he uike 'e ua kuo maliu atú ne kaniseli ai e ngaahi puna 'e ni'ihi pea ko e tokolahi 'o e kau 'a'ahi mai ki Tonga ni ne nau tukuvaká.

Ne pehē 'e he pu[illegible] 'o e Hotele Dateline, Karl Brosig ko e kulupu 'eve'eva 'e ua na'e 'amo aki ke 'ahi mai he uike kuo 'osí ne kaniseli tupu pē 'i he 'uhinga tatáu.

'Oku manavasi'i e kau 'eve'eva na'a nau tukuvaká 'i Tongá ni 'o maumau ai 'enau polokalama, ko e lau ia 'a Brosig.

Ne pehē 'e he Ofisa' ki he Folau 'eve'eva, Peter Wallis, 'oku ne fu'u ongo'i 'aupito 'a e mole 'a e fu'u kakai ko 'eni tupu mei he toe ta'epau 'a e fetu'utaki va'apuna pea 'oku ne fai he taimi ni hono fakatotolo'i 'a hono tupu anga.

Na'e fai he Falaite kuo 'osi 'a e fakataha 'i he 'ofisi ki he Folau 'eve'eva 'a e kau taki mamata mo e kau fakafofonga folau 'o fekau'aki mo e me'á ni.

Ne pehē 'e he Fale'i Folau Vakapuna, Ken Saker, 'oku ne tui 'oku tu'unga e faingata'a'ia pehē ni 'a e Air Pacific ko e mo'unofoa 'a honau vakapuna 'e taha 'i Solomone ko e tupu 'i he afaá.

'Oku ne tui foki ko e 'uhinga 'e taha ko e si'isi'i 'a e kau ngāue he 'oku 'i 'ai e ni'ihi 'oku nau kei 'i Pilitānia 'o ako ki hono ngāue'aki 'o e BAC 111 fo'ou a ia 'oku 'amanaki ke tau mai ki Fisi he konga ki mui 'o e mahiná ni.

Fakangofua'i Ke Hiki e Totongi Suka

Kuo fakahā 'e he pule le'ole'o 'o e fakafuofua 'o e ngaahi totongi Mr L. W. Robertson, kuo 'oange 'a e mafai ki he koloa O. G. Sanft & Sons, 'a ia na'a nau uta mai 'enau suká 'i he "Taveuní", ke nau ngāue'aki e ngaahi totongi ko 'eni:

'I KOLO – Totongi fakalukufua ki he tangai: T$9.01. Totongi fakamovetevete ki he tangai: T$9.24. Totongi fakamovetevete ki he pāuni: seniti 14.

'I 'UTA – Totongi fakamovetevete ki he tangai: T$9.40. Totongi ki he pāuni: seniti 14.

Ne pehē 'e Robertson ko e kau tohi koloa kotoa pē kuo pau ke 'omai 'enau fakamahu'inga 'enau suká, 'i ha toe vaka pē 'e tau mai ki Nuku'alofa ni hili 'a e "Taveuní" kia kinautolu 'oku nau pule'í ke fakapapau'i 'enau totongí ki mu'a pea toki tukuatu ke fakatau 'e he kakaí.

Ne pehē 'e Robertson 'e hoko e fakamatala ko 'eni 'i he Kalonikalí ko ha fanongonongo fakaPule'anga ki he kakaí.

Malolo Ki he Tohi Lelei

Ko e founga pē eni ke te fakamālōlō ki ai hili 'a e ngāue lahi 'i he akó. Ko Sūnia Soakai, ta'u 5, 'oku ne lau 'a 'ene tohi manakoá, pea ko e tohi talanoa pē ia 'i he lea faka-Tongá ko e Tolofini. Ko e tohí ni na'e fa'u 'e Jean Tūfui, pea ko Sūniá 'oku makatu'unga ai e fakakaukau ki he fo'i talanoá ni. Ko e "Tolofiní" 'oku fakatau atu ia 'i he 'Ofisi 'o e Kalonikalí.

TOE MO'UI HILI E MA'U 'E HE 'UHILA

Tupu mei he fakakaukau vave 'a ha ki'i tamasi'i ta'u 17 mo'e vave e ngāue 'a e kau ngāue 'uhilá ne lava ai ke fakahaofi 'a e mo'ui 'a e ki'i ta'ahine ta'u 12 ko Kalaita Tu'itupou mei Pahu 'i hono ma'u 'e he 'uhilá he Tokonaki kuo 'osí.

'I hono ma'u pe 'e he falemisini e telefoni 'o fakahā mai e fakatu'utamaki ne tāmate'i leva 'e he motu'a le'o e 'uhila 'a e vahe kolo 'i he miniti 'e 15.

Na'e 'i he funga fale 'a Kalaita 'o e 'api 'oku nofo ai mo 'ene ongo matu'a 'o ne ala ai ki he uaea 'uhila 'oku hoko mai ki he fale.

Na'a ne pongia 'i hono ma'u ia 'e he 'uhila 'o tautau ai pe ki he uaea 'o a'u ki hono toki tāmate'i e laine mei falemisini. Pea ne to ai fe'unga mo e fute 'e 15 ka na'e hapo'i ia 'e Mesake Moala te'eki te ne tau ki he kelekele.

'I he feinga 'a Mesake (17) ke ne fakahaofi e mo'ui 'a Kalaita na'a ne kofu'aki ia e fu'u sipi pea ne fakainu 'aki e hu'akau pea toki leleaki'i ki Falemahaki.

Na'e kei lelei pe 'a Kalaita 'aneafi he taimi ne pulusi ai e Kalonikali.

Fakamalohisino Ki Tahiti

Ko e kau fuhu 'amatua eni 'a Tongá ni lolotonga 'enau fakamālohisino 'i he Hōtele Dateline. Ko Matekihelea Lui, Fua'amotu, pauni ma'ama'a; 'Asipeli Potauaine, Vava'u, pauni welter; Finefeuiaki Namoa, Fo'ui, pauni lotoloto-ma'ama'a; mo Fine Solomone, Fo'ui, pauni lotoloto. Kuo fili'i kinautolu ke nau fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he fe'auhi 'a Tonga, Tahiti mo Hauai'i 'e fai 'i Papeete 'i he kongaloto 'o e māhina ní. 'E folau 'a e kau fuhú mo Toketā Lutui Fonua.

Shell Chemicals

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83

Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

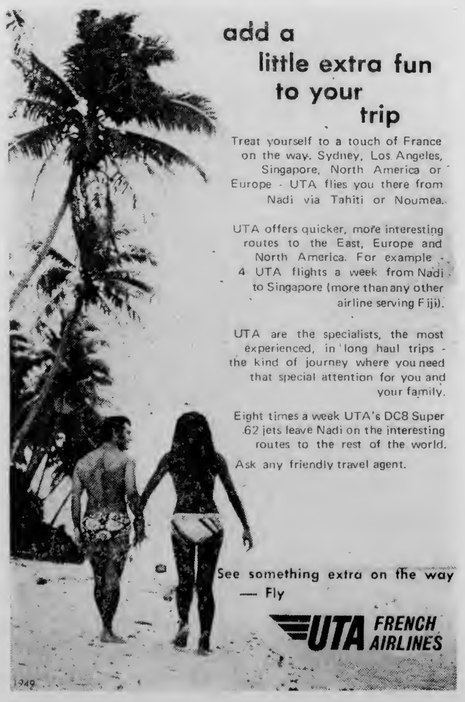
Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

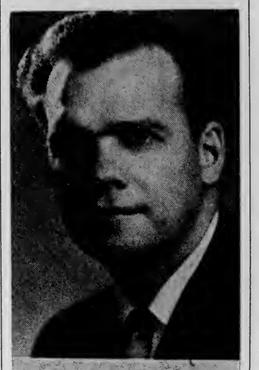
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a Tu'aniú.
e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA



Huufi e Fale 'O e Siteiki


ELDER PAUL H. DUNN

'Oku 'amanaki tu'uta mai he 'aho ni 'a Elder Paul H. Dunn 'a ia ko e mēmipa 'o e 'Uluaki Alēlea'anga 'o e Kau Fitungofulu 'i he Siasi 'o Sisū Kalaisi mo e Kau Mā'oni'oni 'i he ngaahi 'Aho Ki Mui Ni. Kuo tuku kia Elder Dunn ke ne fakafofonga 'a e Palōfita mo e kau taki 'o e Siasi 'i hono tataki 'a e konifelenisi faka-Siteiki 'i Tongá ni 'a ia 'e fai 'i he Tokonaki mo e Sāpate ko eni. Ko e me'a mahu'inga 'o 'ene a'ahi mai ke ne hoko ko e sea 'i he malanga huufi 'o e fale-akó fo'ou mo e falelotu faka-Siteiki 'i Havelulotó. 'E kamata 'a e malanga huufi 'i he 10.00 pongipongi Tokonaki.

Kuo 'iloa 'a Elder Dunn 'i he hisitōlia 'o e Siasi, 'a ia 'oku 'iloa 'i hono poto mo e le'oafea 'i hono veteki 'o e ngaahi palopalema 'a e to'utupu 'i he ngaahi 'aho ni.

FE'AUHI SOKA

2.00pm	1	Toafaka'amu v Langileka
	2	Toafaka'amu B v Veitongo Youth Club
3.00pm	1	Ha'ateiho A v Toafaka'amu A
	2	Niuvākai B v Veitongo B
	3	Lotoha'apai v Ngele'ia A
4.00pm	1	Tupou College v Royal Guards
	2	Kolofo'ou v Niuvākai A
	3	Kauvai v Ha'ateiho B
5.00pm	1	Ngele'ia A v Sopu
	2	Veitongo A v Tonga College A

KAKAI FEFINE

3.00pm	1	Ha'ateiho v Kauvai
3.40pm	2	Veitongo Youth Club v Kolokakala
4.20pm	3	Veitongo v Katokakala

Ngaahi Kalasi Ako 'A e 'Univesiti

'Oku lele lelei eni 'a e ongo kalasi "Tauhi Tohi" 'i he teemi ko eni, pea ko ha toe fie hū fo'ou 'e toki lava pē ia 'o lesisita 'o ka 'i ai ha'ane 'uhinga matu'aki lelei 'aupito. Ko e taha Tonga kotoa pē 'oku ne loto ke faka-lelei'i 'a 'ene lea faka-Pilitāniá 'i he anga 'ene ngāue fakapotungāué pe ko ha'ane fa'ahinga ngāue 'oku fetu'utaki ai mo ha kau muli, 'e kei tali pe ia ke hū ki he kalasi 'o e ako fakaPilitānia ki he ngaahi poini 'o ho'o ngāué, 'oku fai 'i he efiafi Tūsite pe ko e ako lea faka-Pilitānia ke tokoni'i'aki ho'o ngāué 'i he efiafi Pulelulu. 'E fu'u matu'aki lelei eni kiate kinautolu 'oku teu ke toe hoko atu ha'anau ako 'i muli pea kiate kinautolu foki 'oku loto ke toe lelei ange 'enau lea faka-Pilitānia ki he'enau ngāue 'i heni.

'Oku 'i ai ha ngaahi kalasi ki he ako ki he faka-Polinisia pea ki Tonga ni 'a ia 'e fu'u fakamānako ia ki ha nga-ahi tukufakaholo. 'Oku kau heni 'a e kalasi 'a Paula Bloomfield ki he "'Ilo faka-fo'i-fonua ki Polinisia" 'i he 7.30 efiafi Tūsite kotoa pē. "Ngaahi talanoa pe fananga ne tukufakaholo mai 'e he kakai Tongá" 'oku ai ia 'e Futa Helu 'i he 8.00 efiafi Pulelulu kotoa pē, pea 'oku fai 'e Toketā Havea 'a e "Hisi-tōlia 'o Tongá" 'i he 8.00 efiafi Tu'a-pulelulu kotoa pē. 'Oku fai 'a e 'ū kalasi ko eni 'i he lea faka-Pilitāniá pea mo e faka-Tonga.

'E 'ikai ke lava mai 'a Toketā Havea ki 'apō, ka 'e me'a ai 'a Hon. Ve'ehala ki he "Hisitōlia faka-Tonga 'i hono tukufakaholo mai" 'i he 8.30 p.m. 'E tali loto fiefia ha taha pē, 'o tatau ai pē pe 'oku ke kau 'i he kalasi ko ia pe 'ikai.

Ka 'i ai ha ngaahi faka'eke'eke kau ki he ngaahi me'a 'oku hoko 'i he senitā (centre) pe ko ha fokotu'u faka-haukau, 'e tali loto fiefia koe 'e he Faiako Pule 'o e senitā ko Margaret Blundell. 'E 'ata'atā ia 'i he taimi pongipongi kotoa pē pe ko e taimi 'oku fai ai 'a e ngaahi ako 'i he efiafi, 'oku ne fiefia ke fe'iloaki mo kinautolu 'oku fie 'ilo ki he ngāue 'a e senitā pea mo ha ngaahi me'a lelei 'e ma'u mei ai.

Ongoongo Kolosi Kula

Fai 'e MARJORIE PITMAN

Kuo toki lava ni e folau takai holo 'a e 'Ofisa Kolosi Kula Pilitāniá ki he Pasifiki Miss Ann Sopper 'i he 'otu motu tokelau 'o fakafe'iloaki takai e 'Ofisa Tonga ko Katokakala Savieti, ki he kau mēmipa 'o e Kolosi Kulá. Na'e hā mei hona taliliali lelei 'i he feitu'u kotoa pē 'a e mālohi hono pou-poua 'o e Kolosi Kulá kae'uma'á foki 'a e fie tokoni'i mo'oni 'a e Potungāue Faito'ó 'i he feitu'u kotoa pē kia Ann mo Kato pea 'oku taau ke fakahaa'i atu heni.

Na'e 'a'ahi 'a e ongo 'ofisa ni ki he ngaahi me'a lahi na'e fai 'e he Kolosi Kulá mo faka'ai'ai hono fa'u 'o e Junior and Youth Red Cross Links 'i Niuatoputapu, Vava'u mo Ha'apai. 'Oku 'amanaki 'a Kato ke toe 'a'ahi ki he 'otu motu ni 'i ha'ane ma'u ha faingamālie.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI:

WAIMEA: 'Aho ni mei Apia
TAULOTO: 'Aho ni mei Apia
LARGERBANK: Mōnite mei Senē
TOFUA: Tūsite mei Vava'u
OLOVAHA: Tūsite mei Vava'u mo Ha'apai
NIUVAKAI: Pulelulu mei Moji (Siapani)
NORTHERN STAR: Tu'apulelulu kaha'u mei 'Okalani (meili)
WEST STAR: Tu'apulelulu kaha'u mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU

AONIU: 'Aho ni ki Suva
WAIMEA: 'Apongipongi ki 'Okalani
OLOVAHA: Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u
TAULOTO: Mōnite ki Melipoane
TOFUA: Pulelulu ki Suva
NORTHERN STAR: Tu'apulelulu kaha'u ki Suva
WEST STAR: Tu'apulelulu kaha'u ki Vava'u.

TANGATA'EIKI

Ngaahi Pasi

Tangata'eiki.—'Oku mau ako 'i he Ako'anga Mā'olunga 'a Liahoná pea 'oku 'ikai ke mau sai'ia 'i he founga 'o e lele 'a e pasí pea mo e tu'unga 'oku ngāue'aki ai kinautolú.

'Oku totonu ke tokanga 'a e kau faka'uli 'i he taimi 'oku heka ai e kau pāsesé. 'Oku taau ke 'i ai ha fafangu kae'oua 'e kei ngāue-'aki 'a e kailá ke tu'u 'a e pasí. He ko e taimi 'oku heka ai e kau 'a'ahi mei he ngaahi fonua kehé 'oku nau mā ke kaila atu ke tu'u 'a e pasí.

'Oku toe tonu foki ke faka-ngatangata 'a e uta 'a e pasí. 'Oku fa'a fu'u tokolahi ma'u ai pē 'a e kau pāsese 'a e pasí.

'Oku mau tui 'oku totonu ke lele 'a e pasí ki ha taimi tēpile tukupau pea 'i ha taimi pau.

'Oku mau 'amanaki pē 'e vetcki 'e he Pule'angá 'a e ngaahi palo-palema ko eni 'o 'ikai ma'a e kau 'a'ahi 'ave'evá pē ka ki he kakai 'o e fonuá foki.

FANAU AKO 'E TOKO 18.

* * *

Tangata'eiki.—Ko e tangata ko-toa pē 'oku 'i ai hono fatongia ke ne fai, pea ke fai foki ia 'aki 'ene lelei taha.

Ko e kau Polisí 'oku 'i ai honau fatongia ke fai pea mahalo ko e taha 'o e ngaahi fatongia ko ia ko e fakahifo ha kau pāsese 'o ha pasi uta lahi.

Kapau ko e 'uhinga 'ò e founga ni ke ta'ofi ha fakatu'utāmaki 'e hoko, ko e fakatu'utāmaki 'eni 'e fakapotopoto ange (kapau ko e 'uhingá ke ta'ofi 'a e hoko ha faka-tu'utāmaki) kapau 'e ta'ofi pē 'a e kau faka'uli 'oku fu'u lele omá.

Ko e pasi ko ē 'oku fakahifo 'ene utá 'oku heka ai 'a e kau ngāue faka-Pule'angá ka e mahu-'inga ange 'a e ki'i fānau ako 'oku 'ikai tenau loto ke nau tōmuí. Ka 'oku fa'a hoko 'i he ngaahi fakā-hifo 'oku fa'a hoko ko eni 'oku nau si'i fa'a tōmui ai.

Mahalo ko e tokotaha kotoa pē 'oku ngāue ma'a e pule'angá, na'e ki'i 'alu ki he akó ha taimi. Pea 'e lava pē ke ne manatu'i 'a e ola 'o e tōmuí.

Kapau ko e founga fakapolisi ko 'eni 'e 'ikai lava liliu, ko e hā 'oku ta'ofi ai pē 'a e pasi 'e ni'ihi kae tuku pē 'a e pasi ia 'oku heka ai ha 'Ofisa Polisi Mā'olunga.

'EPALAHAME TULI.

* * *

Tangata'eiki.—Ko e fānau ako kimautolu 'i he Ako'anga Mā-'olunga 'a Liahoná. 'Oku mau 'i he foomu IV, pea 'oku mau fie fai ha lau ki he ngaaha pasí mo e ngaahi hala lahí.

'Oku si'isi'i e pasí 'i Tonga ni. 'I he'emau 'i he Māketi ko Tala-mahú ne mau vakai ai ki he tatali 'a e kakai 'i he tau'anga pasí ki he pasí pea 'i he ha'u 'a e pasí ne lele ki ai e kakaí pea no tō e fa'ahinga 'e ni'ihi ki lalo.

Ko e hū ko ē 'a e kakai fefiné ki he pasí kuo hanga 'e he kakai tangatá 'o fusi leleaki'i mai kinau-tolu mei he pasí he kuo nau fie tomu'a foki kinautolu ki honau 'apí ka 'oku fu'u si'i e pasí ke nau hao kotoa ai.

'Oku mau fokotu'u atu ke 'oua 'e toe fai ha ifi 'i he pasí.

'Oku mau fokotu'u atu ke fakafonu e ngaahi luoluo 'i he hala mei Liahona ki Nuku'alofá.

Kapau 'e fai e ngaahi me'a ni e mo'ui lelei e kakai 'o Tonga ní pea te nau fiefia. 'E fiefia e kau papālangí ke nofo 'i Tonga ni mo kitautolu ka fakatonutonu 'a e ngaahi me'a ni.

FANAU AKO 'E TOKO 22.

* * *

Tangata'eiki.—'Oku mau ako 'i he Ako Mā'olunga Liahoná pea 'oku 'i ai 'emau palopalema, 'a ia ko e Tauhi 'o e Sāpaté ke mā'oni-'oni.

'Oku totonu ke tauhi 'e he taha kotoa pē 'a e Sāpaté ke mā'oni-'oni ka 'oku ava pē 'a e Hōtelé mo e kalapú 'o fakatau pia.

'Oku totonu ke lele pē 'a e 'ū me'alelé 'o 'ave 'a e ngaahi fā-milí ki he lotú mo e falemahakí 'i he Sāpaté.

'Oku totonu ke tauhi ke mā-'oni'oni 'a e Sāpaté he 'oku faka-'amu pehē 'a e 'Eikí.

FANAU AKO 'E 22.

* * *

Tangata'eiki.—'Oku mau ako 'i he Ako Mā'olunga Liahoná. Ko e hā nai 'oku ngāue ai pē 'a e ka-kai ni'ihi 'i he 'aho Sāpaté kae ta'ofi 'a e 'ū me'alelé. 'Oku mau fiema'u ke 'ave me'alele kimautolu ki he lotú mo e falemahakí.

Ko e meimei fakataha kotoa pē homau siasí 'oku fai Sāpate pea 'oku fa'a kaniseli ko e 'ikai ha me'alelé.

'Oku ngāue 'a e kau Polisí he Sāpaté ko e tauhi 'o e melinó. 'Oku 'i ai 'a e ni'ihi 'oku nau pehē ko e me'alelé ke fakapa'anga pē ka ko fiema'ú 'oku mau taukave'i.

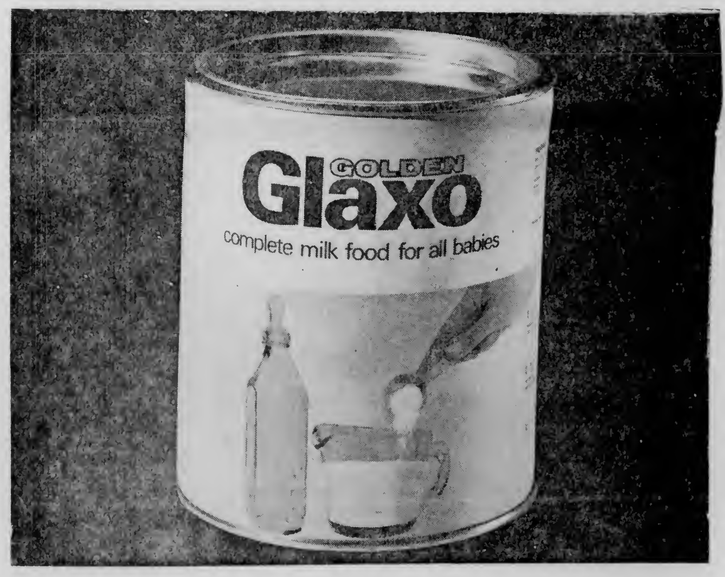
FANAU AKO 'E 21.

(Lava ke ma'u honau hingoá mei he 'Etita 'o ka fiema'u.)

Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

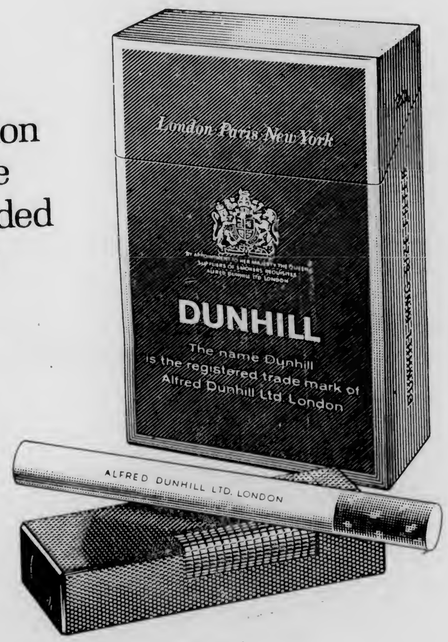
'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e
✱ Uokamea – ke fakalelei toto mo e uoua
✱ Vaitamini – ke teke'i 'a e mahaki
✱ Polotini – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

FOLAU KI MINEVA

Fai 'e he 'ETITA

Kuo fokotu'u 'e Tongá ni ha kalofaki'anga 'i he hakau Mínevá ma ha'a kau folau tahi te nau tūkia 'i he hakau, ko 'enau fakahaa'i ia 'enau ta'e loto ki hono 'eke'i 'o e ongo hakaú 'e he Ocean Life Research Foundation.

'I he konga ki mui 'o Sanualí ne 'eke'i ai 'e he kautaha ni 'a e ongo hakaú ke hoko ko ha Lepapulika 'a ia 'oku nau fakaangaanga ke langa ai ha fu'u kolo 'i he hakau faka-Tongá.

Ne tu'utu'uni leva 'e he Pule'anga Tongá ke fai e fo'i ngāué ni pea 'i he Tokonaki Fepueli 19, ne folau atu ai 'a e 'Eikivaka ko Sioeli Fotu 'i he "Ekiaki" mo e kau tangata mo ha ngaahi me'angāue ke fokotu'u e kalofaki'anga 'i he hakau Mineva Tongá. 'I he Mōnite Fepueli 21, ne lava lelei e ngāue pea toki foki mai leva 'a e "Ekiaki" 'o tau mai 'i he pō Pulelulú.

Kuo 'oatu ha fakatokanga 'a e Potungāue Tahi 'a Tongá ki he kau folau tahi kotoa mo e Talēkita 'o e Potungāue Tahi 'a Fisí pea mo e Hydrographers 'i he Folautahi Nu'u Sila mo 'Aositelēlia pea kuo 'osi fakahā foki ki Pilitānia 'a e tu'u'anga 'o e kalofaki'angá ni.

'I he lao fakavaha'apule'angá ko e kalofaki'angá 'oku tapu ke ue'i pea 'oku tapuhā ke ala ki ai ha taha tuku kehe pē ha taha folautahi 'oku faingata'a'ia.

'E tauhi ma'u 'e Tongá ni e kalofaki'angá ni pea 'e folau atu ha vaka he māhina 'e tolu kotoa pē 'o vakai'i, ko e lau ia 'a e Pule 'o e Potungāue Tahí, Kapiteni Hill-Willis.

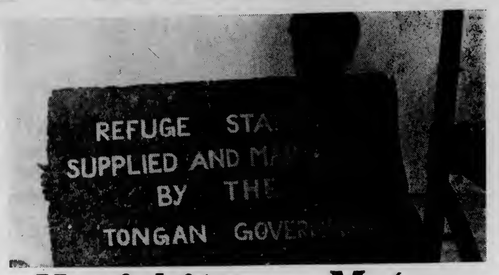
Ne fakahā 'e he tokotaha ma'a e pule'angá ko hono fokotu'u ko eni 'o e kalofaki'anga ko hono fakamo'oni'i ai pē ia 'o e fekau'aki 'a Tongá ni pea mo e hakaú. Pea ka ue'i 'e he taha e kalofaki'angá ko e hia mamafa 'aupito ia.

Ko e hakau Minevá 'oku nau fekau'aki ma'u pē mo Tongá ni pea kuo pehē 'e he pule'angá 'e 'ikai te nau lau 'oku totonu hano 'eke'i 'e ha taha pē ko ha kautaha 'a e hakau 'oku 'onautolu.

Ko hono fokotu'u ko eni 'o e kalofaki'angá ko hono fakahaa'i ia kiate kinautolu 'oku kau totonu ki ai 'a e ongo'i 'e he Pule'angá hano 'eke'i 'o e hakaú.

Ko e fo'i tefito'i mo'oni ia 'o e lao fakavaha'apule'angá ke fakahā'i he vave tahá ha ngaahi 'eke koe'uhi ke 'oua na'a hoko ai ha ngaahi ta'efemahino'aki. **Pea kuo fai eni 'e Tongá ni.**

Na'e fai e tā ko eni kuo meimei 'osi e langa 'o e kalofaki'anga 'i hakau Mineva Tonga. 'Oku toe ke fokotu'u 'a e tu'unga 'e faingofua ai e a'u ki he tangai fakahaofi 'i 'olunga.



Haofaki'anga Ma'a e Kau Folau Tahi

Fai 'e he 'ETITA

Ko e me'a kalofi'anga ko e me'a 'oku fa'u 'aki e sitila ve'etolu lanu kulokula pea sikalu'i fakataha 'o fokotu'u ia 'i he sima 'i he konga mā'olunga taha 'o e Hakau Mineva Tongá 'oku fefeka ai e maká.

'Oku meimei fute 'e 18 e mā'olunga 'o e kalofaki'anga pea 'oku tolu hono fa'ungá, ko e 'uluaki fa'ungá 'oku fa'u 'aki e 'akau.

'Oku 'i ai e puha sitila tapatolu 'oku tuku 'i he konga taupotu ki 'olungá 'oku fa'o ai e naunau fai-to'o, me'akai fe'unga ki he kakai 'e toko 12, ngaahi sipi kafu, tapoleni 'ufi'ufi ke fa'u'aki ha fakamalumalu'anga mo e naunau taumāta'u.

Pea 'oku tu'u 'i he maama fakalonga 'a e faka'ilonga "Feitu'u kalofaki'anga, tokonaki mo tauhi 'e he Pule'anga Tongá".

Ko e me'a kalofaki'angá 'oku 'iate pē 'e nima hono mama'ó mei he ongo faka'ilonga 'e ua na'e fokotu'u 'i he hakau fakatongá 'e he Ocean Life Research Foundation 'i Sanuali. Ko e faka'ilonga hono uá 'oku tu'u ia 'i he tafa'aki fakahahake 'o e hakaú pea vaeua maile hono mama'o mei he vaka toka Siapani 'a ia ne toitoi ai 'a Tevita Fifita mo e kau tangatá 'o fe'unga mo e 'aho 'e 102 he tūkia ai 'a e "Tuaikaepaú" 'i he 1962.

I he uike kuo 'osí ne vilingia ai e fuka 'a e Lepapulika 'o Mínevá 'i he ongo faka'ilongá fakatou'osi, lanu pulū fakapo'upo'uli pea 'i he lotomālie 'o e fo'i siakale koulá 'oku ne takatakai'i e fo'i amá.

'I he folau 'a e "Ekiaki" ki Mineva Tongá ne ki'i afe ai 'i Mineva tokelau pea kuo nau 'ilo'i ai kuo 'osi fusi foki ai e fuka 'a e lepapulikā 'i he tafa'aki fakahihifó. 'A ia 'oku ngalingali leva 'e toe fakakaukau 'a e pule'anga ke toe fokotu'u ha kalofi'anga 'i he hakau ko eni.

'Oku 'ikai ke 'i ai ha faka'ilonga *kuo fai ha ngāue 'i he ongo hakaú.*

'I he konga kimui 'o Sanuali ne pehē ai 'i Suva 'e ha talēkita 'o e Kautahá, Mike Oliver, tangata 'Amelika, 'i ha uike nai 'e tolu 'e tau hake ai ki he hakau ha ngaahi mīsini tata 'o kamata hono tanu e 'eka 'e 400, 'o fute 10 hono ma'olungá.

Na'e pehē 'e Oliver te ne folau ki Pilisipeini 'i he kamata'anga 'o Fepueli ke alea'i ha ngaahi kautaha ke nē fai hano taru. 'Oku te'eki iai ke toe ma'u ha lau 'o kau ki ai.

Ko hono tanú 'e lāva pē ia ke fai ka 'e fu'u lahi e fakamolé.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

'IKAI FE'UNGA 'A MINEVA KE FAI AI HA NOFO

Fai 'e he 'ETITA

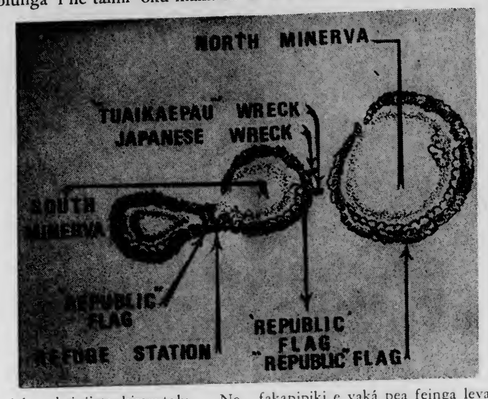
Ko e hakau Minevá mahalo 'oku kau ia 'i he feitu'u mom oko taha 'i māmaní. Ko e konga mōmoa pē 'o e hakaú ko e ngaahi fu'u maka 'oku 'asi ki 'olunga 'i he taimi 'oku mamaha ai 'a e tahí.

'Oku 'ikai ke 'i ai ha toitoi'anga pea 'i he uike kuo 'osí lolotonga 'a 'eku 'i aí ne fu'u fefeka 'aupito e matangí. Ko e 'u'ulu 'a e fasi 'a e peaú 'oku 'ikai toe mole ia hoto telingá.

'E 'ikai ke tokolahi e kakai ia 'e fie nofo 'i he hakaú ni.

Ko e hakaú ni ko e feitu'u ma'oma'onganoa taha ia 'i he lolotonga 'o e 'Oseni Pasifiki pea 'oku tu'u ia 'i he feitu'u māfana fe'unga ofi ki he sone Talopiki 'o Kapilikoné. Ko hono mama'o mei Tonga ní ko e maile 'e 260, pea ko e motu taupotu taha 'o Tongá ko 'Ata 'a ia 'oku maile pe ia 'e 90.

'Oku tu'u 'a Mineva ia'i he feitu'u 'oku 'ikai fa'a afea ia 'e ha ngaahi vaka uta koloa, vaka uta pāsese pe vaka toutai.



Ko e hakau Mineva Tongá ko e hoko ia 'o ha ongo hakau manifi mo fuopotopoto pea 'oku na tu'u mavahevahe, pea ko hono fua takai 'oku fe'unga mo e maile 'e 7½. Ko e ongo konga hakau 'oku na tu'u 'o hangē ha mata'ifika valu, pea hangē 'oku ki'i ngaofe 'i 'olunga 'o fakahangatonu ki he 'ekuetá. Ko e holo pē 'a e feó 'oku ne hanga 'o vahe'i e ongo namo 'i he taimi mamahá, ka 'oku 'i ai pē 'a e fanga ki'i ava iiki mo mamaha 'e lava pē ke hū ai ki loto e fanga ki'i vaka iiki.

Ko e tuliki taupotu fakatonga 'o e hakaú ni 'oku tu'u ai 'a e kalofaki'anga ni.

HŌ'ANGA LELEI

'I ha fetaulaki'anga 'o e ongo namó, 'o hū atu ki he moana lolotó 'i he tafa'aki fakatokelaú 'oku 'i ai ha ava ai 'oku 'iate 'e 500 hono fālahi pea ofa 'e 13 hono lolotó pea lava ke hū ai pē ha fa'ahinga vaka.

Ko 'ene 'atā pē 'a e hū'angá 'oku tokalelei mo loloto 'a loto ia pea 'e lava pē ke lī-taula ha vaka 'o 'iate 500 mei he tafa'aki ki loto 'o e hakaú.

Pea maile 'e 20 ki he tokelau hahake 'oku tu'u ai 'a e Mineva tokelau pea ko e hakau fuopotopoto ia 'oku tu'u taha.

Ko hono fua takai ko e maile 'e 11, 'a ia 'oku ki'i si'i hifo ia 'i he hakau fakatongá 'oku maile 'e 14 takai.

Ne tau efiafi e "Ekiaki" ki he hakau fakatongá hili ia e houa 'e 32 'ene mavahe mei Nuku'alofa. Na'e lolotonga pakupaku 'a e tahi pea ko e taimi lelei eni ke 'alu ai ha ki'i velovelo 'o vakai'i e fetaulaki'anga 'o e ongo hakau 'a ia ko e feitu'u fe'unga taha eni ke fokotu'u ai 'a e kalofaki'angá.

Ne pehē ni foki e fakakaukau 'a e kakai 'o e lepapulikā 'i he'enau fokotu'u 'enau fak'ilonga, pea ko ia ne fakahangatonu ai ki ai e ki'i velovelo. Ne fakahaohao atu pē e ki'i vaká he feó 'o 'iate 'e 200 mei he maama faka'ilongá pea mau toki a'a. Ne a'u hake e tahí ki homau tuí 'i he'emau hifo mei he ki'i veloveló pea ne te'eki ke mama'o 'emau mavahe atú kuo takatakai mai e ongo ki'i 'anga 'o lele takai 'iate kimautolu. Ne fakamanavahē mo'oni neongo pē 'oku 'ikai ko e ongo 'anga lalahi.

LOLOTO HE HU'A

'I he pongipongi pē 'e tahá ne kamata leva hono fokotu'u 'o e maamá. Ne fakaheka leva ki he lahi taha 'e lava uta 'e he vaká 'o kamata e fetukutuku ki he hakaú. Na'e fu'u loloto 'aupito pea 'i he taimi lahi ne fai ai e ngāue ne a'u e tahí ki honau fatafatá. Neongo na'e māfana e tahí ka na'e fu'u mālohi 'aupito e havilí.

Tupu mei he ta'e 'i ai ha feitu'u mōmoa ko ia ai ne tu'u e fakava'é ki he kilisitahí. Ko e ngaahi kane polota na'e tautau ia 'i he maama 'a e lepapulikā 'a ia na'e fu'u 'aonga foki ki hono nono'o ai 'o e ki'i veloveló. Ko 'ene tō ha fo'i polota pe nati kuo pau pe ke toe ukufi 'e ha taha.

Ko 'ene ha'u pē 'a e ho'ataá mo e ha'u 'a e hu'á pea toe fefekaange e havilí mo e 'aú ne ta'ofi leva e ngāué ki he efiafi kae'oua kuo mamaha. 'I he taimi ni ne meimei fokotu'u kotoa e ngaahi kongokonga pea kuo tu'uma'u e faka'ilongá 'o 'ikai toe fiema'u e maea na'e pukepuke 'akí.

'I he efiafi ne mau 'alu leva 'i he ki'i veloveló ki he tafa'aki fakhahaké 'o vakai'i e vaka toutai Siapani na'e tūkia he hakaú ne hao ki ai 'a Tevita Fifita mo 'ene kau tangatá. Ne mate e ki'i mīsini fakapipiki e vaká pea feinga leva ke 'a'alo. Na'e fu'u faingata'a 'aupito he ne fu'u mālohi e matangí mo e 'aú. Ko ia ne toe ha'u e "Ekiakí" 'o uta kimautolu 'o tuku atu 'o 'iate pē 'e 100 mei he vaka Siapaní pea mau toki foki ki he veloveló 'o 'a'alo.

'Oku fu'u vave 'aupito 'a 'ene 'auha pea kuo toe pē e ta'u si'i kuo 'ikai toe 'i ai hano konga 'e 'iloa. Ne u feinga ke u fakakaukauloto pe na'e anga fēfē e vaká pea mo hono mahu'inga ki he kakai ko ia ne nau nofo ai he 'aho 'e 102 he ta'u 'e 10 kuohilí.

Ofi pē ki ai ko ha fu'u pou uakamea 'oku kei 'asi pē ki he fukahi tahí ka kuo fakaheihei. Ko e fu'u pou eni na'e fusi ai e Tevita Fifita e fuka Tongá he 1966. Pea 'oku tu'u heni e fa'itoka e kau tangata ne nau mate he hakaú 'i he 1962.

'I he mamaha 'a e tahí he efiafí ne toe hoko atu e ngāue 'a e kau tangatá ki he faka'ilongá

Ne toe hanga 'e he 'enisinia 'o e "Ekiaki" 'o ngaohi e misini fakapipiki 'o toe sai.

'ANGA MO E TOKE

Ne 'ilo'i ha 'anga 'oku tatele ofi mai ki he veloveló he mamahá pē. Na'e hoka'i 'e ha taha 'o e kau kauvaká ka na'e toe hao pē.

Ne hangē ha kau 'Initia Kulá e kau kauvaká 'i he'enau lele holo pē he funga hakaú 'o hoka holo e ngaahi fu'u toke 'aki e sina.

Lolotonga 'a e fai 'a e ngāué ne u 'ela pē 'o mamata mo 'ota 'eku fo'i vasua ne ma'u he hakaú. Ne fu'u 'ohovale 'aupito e kau Tongá 'i he'ene fōlalahí.

'I he'ene pakupaku pē 'a e tahí ne foki leva e veloveló ki he "Ekiakí" 'o 'omai e sina mo e 'one'one ke sima'i 'aki e fakava'e 'o e faka'ilongá. Ne fokotu'u e ngaahi nge'esi tangai mo e kongokonga uakamea ke ne pukepuke lolotonga 'oku te'eki ke fefeka e simá pea fokotu'u mo e ngaahi fokotu'unga maka he lalo faka'ilongá ke 'oua 'e fu'u mālohi ai e 'aú.

Ko hono fai 'o e ngāué ne pule'i ia 'e Manase Foukimoana mei he Potungāue Tahí 'a ia kuo ne maheni 'i hono fokotu'u 'o e ngaahi me'a pehe ní 'i he ngaahi hakau 'i Ha'apaí.

Ko hono faka'osi'osi hono fakama'u 'o e ngaahi polotá mo hono faka'osi 'o hono valí mo e vave pē 'a e ha'u 'a e po'ulí. Ne heka mai e toko taha faka'osí ki he veloveló 'oku ne kei pukepuke pē 'a 'ene kapa valí mo e polosí. Ne toe maumau foki e misini fakapipiki 'i he'emau foki ki he vaká.

'I he mavahe mai 'a e "Ekiaki" 'i he pongipongi 'e tahá 'oku kei fu'u 'asi lelei mai pē 'a e faka'ilongá mei he mama'ó.

'Oku ou faka'amu 'e 'ikai ke ngāue'aki, ka 'oku fakafiemālie ki he kau folau tahí 'a 'enau 'ilo'i 'oku tu'u ai e kalofaki'anga.

'ULUAKI FOLAU KI HE HAKAU

Ko e folau ki Mineva ko e ko e fuofua a'u ia 'a e "Ekiaki" ki he hakau. Na'e laku leva 'a e 'u mata'u pea na'e hangē 'e ngali ma'u 'i he anga pē 'eku ta'e maheni mahalo. Na'e lahi 'aupito 'a e ngaahi fa'ahinga ika na'e ma'ú. 'Oku kei maumau pē 'a e me'a fakamokomokó ko ia 'oku 'ikai lava ai ha toe toutai lahi.

'I he foki maí na'e ki'i lepa 'i 'Ata he pongipongi Tūsité pea na'e toe fai ai ha ki'i toutai. Na'e si'isi'i pē 'a e ika na'e ma'u ai ka e lahi ange ki he fa'ahinga manupuna tahi 'oku fa'a 'efihia honau me'atosi 'i he mata'ú pea fakaheka hake ki vaka kuo nau 'osi mate melemo.

Fakamalo Ki he "Ekiaki"

'Oku fakamālō atu 'a e 'Etitá ki he kauvaka 'o e "Ekiakí" 'i he'enau tokanga'i ia 'i he 'aho 'e nima na'a mau folau ai ki Mineva, 'o lava ai ke fa'u e talanoa mo e 'ū fakatātaá.

Fakamālō atu ki he 'ū ipu kofi na'e 'omi fakahoua ua 'o tatau pē he 'uha mo e la'ā. Me'apango pē ne fu'u tōtu'a 'a e fo'i talo 'e tolu ki he'eku kai tu'o taha.

Ki'i fakamālō makehe ki he matāpule ne ne 'omi hono mohengá ke u mohe ai. Neongo pē ko e ki'i vaka si'isi'i 'a e "Ekiakí" ka 'oku faka'ohovale 'ene sai ki he folaú.

'Oku si'isi'i pe foki 'a e ki'i vaká pea 'oku fe'efi'efihi 'a e nofó. Na'e fu'u 'a e "Ekiaki" 'i Siapani pea 'oku hā mahino pē mei he fālahi 'o e 'ū mohengá mo e mā'olunga 'o e 'aofí na'e ngaohi pē ki he kakai 'oku iiki ange 'i he 'avalisi 'o e Tongá pe Papālangí.

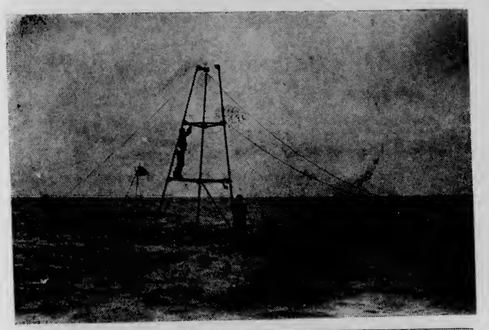
Ko hoku ki'i mohengá na'e meimei fute ua fālahi pea fute ono lōloa. Na'e mālié na'e 'i ai hoku ki'i matapā sio'ata ka na'a ku fa'a tāpuni ia he 'ai ke u mohé. Na'a ku ki'i punou 'o helu hoku 'ulú na'a tau hoku nimá ki he 'aofí.

Ko e 'aofi 'o e loki faka'ulí na'e fu'u ma'ulalo ko ia na'e ki'i fa'a punou 'a e kauvaka 'e ni'ihi 'o faka'uli ai.

Ko 'emau folaú na'e fe'unga mo e toko 30 pea ko e falemālōloó mo e ngaahi 'ū me'a fufulu vaí na'e fu'u fakaoli 'aupito.

Ka 'oku ou pehē ko e taha taukei pē te ne lava.

Folau Ki Mineva



TAUPOTU KI 'OLUNGÁ: Ko e 'uluaki konga 'ena 'i hono fokotu'u 'o e faka'ilongá. Mei muí ko e faka'ilonga ia na'e fokotu'u 'e he lepapulika 'o Minevá.

'OLUNGA: Ko e ngāue kotoa 'ena ki hono tukutukuhifo 'o e veloveló ki he tafa'aki 'o e "Ekiakí" ke fai ai e fetukutuku e kau ngāué mo e me'angāue ki he hakaú.

TO'OHEMA: K o Manase Foukimoane (to'ohema) mei he Potungāue Tahí na'a ne pule'i hono fokotu'u 'o e faka'ilongá. 'Oku na tu'u fakataha pea mo e pule toutai 'o e "Ekiakí" ko Kapiteni M. S. Kawakami.

LALO: Ko hono toenga 'ena 'o e vaka Siapani toka 'a ia ne hao ki ai e kau Tonga 'e toko 17 ne nau nofo ai fe'unga mo e 'aho 'e 102 'i he hakaú he 1962. 'I mu'á ko e toenga ia 'o e tu'unga fuka na'e fusi ai 'e Tevita Fifita e fuka Tongá 'i he 1966 'i he hakau Mineva Tongá.

'OLUNGA: Ko e faka'ilonga 'ena mo e fuka 'a e Lepapulaka 'o Minevá 'i he hakau fakatongá. 'Oku tu'u ai 'i lalo e taha 'o e kau Tongá ne nau folau ko hono fokotu'u 'o e faka'ilonga 'a Tongá. TO'OHEMA: Ko e kaka 'ena 'i he fanā 'o e "Ekiaki" ke fakasio takai e hakaú.

'OLUNGA: Ko Kapiteni Sioeli Fotu 'ena 'oku ne fai 'ene faka'ata la'ā.

LALO: Ko e kau kauvaka 'o e "Ekiaki" 'oku nau fakaheka ki he veloveló ha fu'u ika mo ha ngaahi fo'i vāsua ne ma'u 'i he funga hakaú.

Kauvaka 'o e "Ekiaki"

Ko hono hoka'i 'o e fu'u ika 'o 'ohake ki he vaká.

Kuo fieha 'a e kau kauvaká 'i he fuofua 'asi mai 'a e hakau Mineva.

Ko e taha eni e ngāue tu'uma'u 'i he vaká, ko e feihaka.

Ko e funga vaká 'oku la'ala'ā mo bavilivili pea ko e feitu'u lelei taha pē ia ke fai ai e ngāue fakakauvaká.

'Ene 'Uluaki Folau Ki Mineva

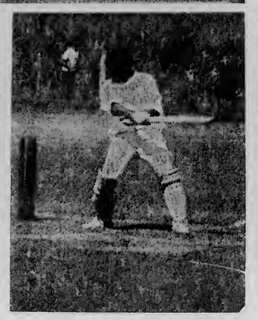
Ko Kapiteni 'Etoni Tu'ifua mo e tangata faka'uli 'i he loki faka'uli 'o e "Ekiaki".

Ko e ika na'e ma'ú na'e fakamāsima he na'e maumau e 'aisi ia 'o e "Ekiaki".

Steinlager
sign of good beer

PETER STUYVESANT
THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE
JW3068Q.1

Mala'e Va'[illegible]



Ko e tau kilikiti mālie mo'oni ne fai 'i Kemi Taliai 'i he efiafi Tokonaki 'o mālohi ai e Sōtiá 'i he Combined Clubs (Nuku'alofa mo e Yacht) 'i ha'ana tau taki tā tu'o tolu. Ne tā 'a e Sōtiá 'o 157 kuo mate e toko valu pea nau mālōlō pea tā e Clubs 'o 34. Ko e kai mā'olunga ma'á e Sōtiá ko Mataele (56). Lātū mo Mālafu (taki 35 te'eki mate). Ko e teka lelei taha ma'á e Clubs ko Sione Kite ko 'ene teka'i 'o mate e toko ua ki he 14. Ko e kai mā'olunga 'a e Clubs ko Staosi 'Aho ko e fo'i 19. Ne teka'i 'e Vakavelo ma'á e Sōtiá 'o mate e toko valu ki he fo'i 16 pea teka'i 'e Fatai Holi 'o mate e toko ua ki he 13. 'I he tā tu'o ua 'a e Clubs na'a nau ma'u ai e fo'i 95 pea tuku ai e taú. Ko e kai mā'olungá ko James Ward ko e 22. 'I he taá: mei to'ohema ki to'omata'u ko Sione Kite 'oku teká pea ko Bruce Mason 'oku teu lelé: ko Staosi 'Aho ma'á e Club 'oku teu taá; Taanivalu Mataele ma'á e Sōtiá, pea tangata teka 'a e Sōtiá ko Kolotau Vakavelo mo Pandall Wiggs mei mui.

'EVE'EVA KI 'EUA

'Oku folau e vaká mei Fāua (fehangahangai mo Hōtele Moana) 'i he 7 pongipongi 'o e 'aho Mōniae, Pulelulu mo e Falaite.

Matātahi faka'ofo'ofa, 'eve'eva he vao taá, heka hoosi, *mo 'eva lalo holo ai.*

Mamata ai 'i Matalanga 'a Maui, 'a e fu'u halafakakavakava faka-e-natula, Lakufā'anga, Kaime'akai mo e kaitunu 'e fai 'o ka fiema'u ke fai.

Nofo'anga kakato;
Me'atokoni fe'unga,
'iate 'e 50 mei uafu.

Fale Talifononga
TAHA—KAE—AFE
P.O. Box 12, 'Eua.
Pulé, Mr. L. Collins.

Ta'ofi he Taimi ni ki he Malolo Pekia

King of all the filters
11s
FOR TEN

Kamata e Fe'auhi Ki he Sipoti Osenia He Mahina ni

Ko e kau fuhu na'e 'ikai te nau lava ange 'i he efiafi Mōnité, na'a nau maumau'i 'a e fo'i polokalama fuhu 'e ono na'e teuteu 'e he Kōmiti Fuhu 'Amatua 'a Tongatapú. Ko ia ko e fo'i fuhu pē 'e tolu na'e lavá.

Na'e pehē e 'Atolofi Johannson, 'a e Palesiteni 'o e Kōmiti, 'e kamata 'a e fe'auhi ko ia ki he Oceania Tournament, 'a ē na'e 'ai ke fai 'i Suné ki Tahiti, 'i he kongaloto 'o e māhina ní.

Na'a ne fakamahino'i ai ko e kau fuhu ko ia na'e 'ikai te nau fuhu 'i he taimi totonu ke nau fuhu aí 'e fakata'e'aonga'i kinautolu.

Ola 'o e fuhu he Mōnité:

Pauni ma'ama'a lotoloto - mālohi poini 'a Nalesoni Tāufa, Houma 'ia Fe'ao Tokotaha, Veitongo.

Pauni ma'ama'a mamafá - mālohi TKO 'a Mā Sisifā, Vaini 'ia Pauli Mahoni, Navou.

Pauni mamafá - mālohi poini 'a Vai Ma'ali, Pea 'ia Tupou Tonga-'uiha, Houma.

Na'e me'a'ofa mai 'e he kau Tonga nofo Lonitoní ha seti leta fuhu ki he Kōmití.

TOE FUHU'I LETA 'O E PASIFIKI

Kuo loto 'a e tangata alea'i fuhu mei Fisi ke lau kuo ta'e'aonga e leta 'o e Pasifiki 'a ē 'oku lolotonga ma'u 'e Ma'ulupe Ta'ufo'oú ka e toe 'ai ha leta fo'ou ia ma'a e pāuni mamafa ma'ama'á ke fuhu'i 'e Koli Vailea mo e hau 'o Fisi ko Sūnia Cama.

Ko Ma'ulupe 'oku ne lolotonga 'i Hawaii.

Na'e māhanga 'a Manu Tu'ineau 'o Ha'apai mo Sione Mafi Fifita mei Kolomotu'a 'i ha'ana fuhu taka-i 'e 10 he Hauhau 'o Tāufa'ahaú he Falaite kuo 'osí.

TANGATA'EIKI

Kilikiti

Tangata'eiki.—Hili pē 'a e tau kilikiti fakavahe 'o e 1971/72, na'e me'a atu 'a e ngaahi kalapu mei tokelaú, pea fanongonongo 'e he sekelitali 'o e kilikiti 'a Tongá ko e ongo kalapu 'e ua 'oku na poini mā'olunga ki he silá, 'a ia ko e Tu'ilokomaná mo e Painitu'uuá, hoko ki ai 'a Niutōua mo Kolonga 'i he kalasi 'uluaki, pea ko e kalasi uá ko Kolonga, Matahau mo Niutōua.

Ne hoko māfana atu 'emau akó he na'a mau lave'i 'oku toe pē 'a e Tokonaki 'e ua pea 'osi 'a e takai, pea toloi mai ai pea 'oku te'eki pē ke 'i ai ha longona mei he Palesiteni pe 'e fēfē ke hoko atu 'a e kilikiti, ko ia ne mau tohi fehu'i ki he palesiteni. Ne tali ngutu mai pē 'e he palesiteni he Falaite kuo 'osi ko e tupu mei he mo'ua 'a e ngaahi mala'é, he 'ikai ke toe faka'osi ai.

Ko ia 'oku mau tāla'a ai he na'e tu'utu'uni fakamālohi'i 'emau laiseni 'o $6.40, pea tu'utu'uni homau teunga hina mo e sū lapa hina, pea pulu fo'ou he tau kotoa pē.

Ne faka'ali'ali mai foki 'oku 'i ai 'a e Pale 'a e Minisitā Polisi ki he tokotaha kai lahi 'o e to'u kilikiti ni ko e seti naunau kilikiti.

Ko ia kuo mau loto taha mo 'emau ongo kalapú, ke mau tau 'i Pangai he Tokonaki ko eni, hili 'a e tau ko eni 'e fili mei ai 'a e timi 'e taha 'o tau mo e timi 'a Kalanivalu he Tokonaki kaha'ú 'i Pangai ai pē.

VAITU'ULALA HAFOKA,
(Kapiteni 'o e Tu'iloko-maná) mo
KIOA KAUFUSI,
(Kapiteni 'o e Painitu'uá).

FANONGONONGO

TULEKITOA 'A E POTUNGĀUE NGOUE

'Oku 'i ai e ongo'i mamahi 'e he Potungāue Ngoué 'a e 'ikai ke lava ke toe ngāue totongi atu 'a e KATAPILA TULEKITOA DG 'a e Potungāue kae'oua kuo toki fai atu hano toe fakahā atu. 'Oku tupu eni mei hono ngāue'aki 'e he Potungāue Ngāué ki he fa'u 'o e mala'evakapuná.

'AHO LOTU 'O E KAKAI FEFINE 'I MĀMANI

'E fai e lotu 'i he lea faka-Pilitānia 'i he falelotu Katolika ko Sangato Sōsefó 'i he Falaite 'aho 3 'o Ma'asi 'i he 8 efiafi. 'E tali lelei e hou'eiki fefine kotoa pē.

TU'UAKI FAKATAU

Motokā Morris kei fu'u lelei hono me'a kotoa, toki 'osi 'ovaholo. Fakafe'iloaki kia Manusiu Ngāue, Nukunuku.

HULOHULA LAHI

Pō 'apongipongi he taimi 8.
Kuo ke fanongo ko ā pe hulohula he tāme'alea sitiliokalami 'a ē 'oku ne pule'i e ulo 'a e maamá. Ko e 'uluaki eni 'e hopoki ia he . . . .

HOTELE DATEI INE

Tala atu 'oku fakatu'apule'anga moʻoni.

Totongi hū . . . seniti 'e 50
M. Vaipuna.

NGAAHI LAKANGA AVA

'Oku 'i ai e lakanga 'oku ava 'i he Potungāue Ngoué ki he kau nofo mei he akó, ko e ONGO AKOAKO KI HE FAI 'O E NGĀUE (Fale ngāue-'anga fakangoue).

Ko kinautolu 'e tohi ki ai kuo pau ke lelei 'enau 'Ingilisi pea 'e lelei ange kapau kuo lava 'enau Sivi Tutuku Mā'olungá pea kuo ako'i ia 'i he me'a 'oku makatu'unga ai e 'ilo ko eni. Kuo pau ke fai e tohi kole mai 'i he lea faka-Pilitāniá 'i he tohinima pē 'a e taha kole ngāué 'o fakatu'asila ki he Talēkita Ngoué, P.O. Box 14, Nuku'alofa 'i he 'aho Tu'apulelulu 'o Ma'asi 17, 1972.

Ko ia te ne ma'u e takangá 'e kau leva ia ki he kau ngāue fakataimi 'a e Potungāue Ngoué 'i he kamata'anga 'o e sikeili vāhenga ko e $330 x 30 – 420.

FAITAIPE

'Oku fakaafe'i atu ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e faitaipe 'i he 'Ulu'i Potungāue 'o e Kautau Malu'i 'a Tonga 'i Nuku'alofa.

'Oku taau ke lelei e tohi mo e lea faka-Pilitāniá. 'E fiema'u foki 'o ka 'oku lava 'e he taha ko iá 'o tohinima nounou.

'E ma'u e fakaikiiki 'o e ngāué ni mei he Kalake Pule TDF, telefoni 190.

LAKANGA 'OKU AVA FEFINE TUITUI,

'Oku fanongonongo atu heni ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he tu'unga ko e Fefine Tuitui, 'i he Falemahaki ko Vaiolá. Ko e lakangá ni 'oku fekau'aki ia mo e tuitui 'o e naunau tupenu ma'á e Potungāué ni.

Ko e vāhenga 'oku 'i he sikeili vāhenga ko e T$216 x 27 – 243. Fai mai ho'o tohi kole ngāué 'i ho'o tohinima pē 'a'au pea 'omi fakataha ia mo ho'o tohi fakaongoongolelei ke ma'u 'e he Talēkita Mo'ui, 'o 'oua na'a tōmuiange 'i he 'aho 10 'o Ma'asi, 1972.

FAKAFETONGI

Fiema'u ke fakafetongi ha pasikala fakatangata mo ha pasikala fakafefine 'oku kei matakekē. Telefoni ki he 108A 'osi 'a e 4 efiafi.

Miss Dowman,
Kolisi Kuini Saloté.

TAHI

KI MA'ASI

'Aho	Hu'a		Mamaha	
2.	0857	2110	0236	1456
3.	0934	2151	0313	1547
4.	1012	2234	0349	1619
5.	1052	2329	0426	1704
6.	1134		0506	1715
7.	0008	1220	0549	1843

** TALI 'EVA **

UA'I HOUTAMAKI KI HE PŌ 'APONGIPONGI
'Io, ko e kaupoe 'Italí ia 'oku tō atu he tautāmaté . . .

Ua'aki 'a e fakalilifu ko e . . .
"SLENDER THREAD"
Taulaiki ai 'a e 'uli'uli ko ia ko Sidney Poitier mo e poko ko ia ko Telly Savalas.
FAÍVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:
"DEATH AT HIGH HILL" & "LAST OF THE SECRET AGENTS"
Ulike kaha'ú . . . Kaupoe 'Italí ai pē 'i he "CATLING GUN"

FINAU

Ua'aki 'a e tautāmate 'a Roger Moore 'i he . . .
"THE MAN WHO HAUNTED HIMSELF"

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE PĒ

Ua'aki 'a e 'uli'uli ko ia ko Sidney Poitier 'i he . . .
"FOR LOVE OF IVY"

TU'UAKI FAKATAU—KA

Ko e MOTOKĀ VALIANT 'OTOMETIKI, 'oku taha pē 'i he fa'ahngá ni 'i Tongá ni. Ko e kaá ni 'oku kei fu'u lelei pea 'oku lahi foki mo hono ngaahi kongokonga makehe. 'Oku 'i ai pea mo e Ford Falcon.

Ka 'oku ke fiemamata he ongo kaá pea ke vakai'i pē 'a e falekoloa 'o Manilalá 'i he Hala Taufa'āhaú, ofi ki Tungī 'Akeiti pe telefoni ki he Fika 344.

FAKATAHA KAU TAKI E PASIFIKI

Fakafepaki'i 'E he 'Otu Motu Hono 'Eke'i 'O e Hakau

Kuo poupou'i 'e he ngaahi fonua Pasifikí 'i he fakataha 'oku fai 'i Kanipela 'a e ta'e fiemālie 'a Tonga ki he 'eke'i 'a e teu fokotu'u 'i he hakau 'a e lepapulika 'o Minevá.

Kuo 'osi 'eke'i 'e he Ocean Life Research Foundation 'a e hakaú pea 'oku fakaangaanga ke langa ai ha fu'u kolo lahi ai. (vakai ki he "Folau ki Minevá" peesi 5, 6, 7, 8).

Ne fakahā 'e he Palēmia 'o e 'Otu Motu Kukí, Albert Henry, 'o fakafofonga'i 'a e kau fakatahá, 'oku poupou'i 'aupito 'e he kau mēmipá 'a Tonga ni.

'Oku faka'aonga'i 'e he pule'anga ni e hakaú ko e feitu'u toutai'anga, 'i he ngaahi ta'u lahi pea 'oku ne ongo'i 'oku 'i ai 'ene totonu ke ne 'eke'i e hakaú.

Ne pehē 'e Henry 'e fokotu'u e me'a ni 'i he konifelenisi he ta'u fo'oú 'i he lao fakavaha'apule'anga ki tahí.

'OFISI FEFAKATAU'AKI

Na'e fakapapau'i 'e he fakataha ni ke fokotu'u ha 'ofisi fefakatau'aki 'i Suva pea 'e 'iloa ia ko e South Pacific Bureau for Economic Co-operation..

Ne 'ikai ke fie poupou'i 'e he kau takí 'a hono fokotu'u 'a e tu'u'anga 'o e 'ofisí 'i 'Okalaní.

Na'e pehē 'e he faiongoongo fakapolitikale 'a e Nusipepa Fisí, Matt Wilson mei Canberra ne fakaanga'i lahi 'e he Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara he Tu'apulelulu kuo 'osí 'a e fokotu'u ki 'Okalani—pea 'i he taimi ko 'ení na'e fakafepaki'i ai ia 'e Ha'amoa mo e 'Otu Motu Kukí.

Ne vili kikihi pē 'a Kamisese 'oku totonu ke tu'u 'a e 'ofisi fefakatau'akí 'i Suva 'aki e 'uhinga 'oku tonu ke tu'u pē ia 'i he 'Otu Motú pea ko e kolomu'a 'o Fisí 'oku ngali fe'unga mo ia.

Na'a nau loto taha leva ki ai.

Na'e tali fakamahino'i 'e he Minisitā ki Muli Nu'u Silá 'e tali lelei pē 'e hono pule'angá 'a Suva neongo 'ena tu'uaki na'a nau loto ki 'Okalaní. Ne kimu'a pē 'a e loto ia 'a 'Aositelēlia ki Suva.

Ko e pa'anga fakafuofua ke kamata 'aki 'a e 'ofisí ko e $90,000. Ko e vahe tolu 'e ua 'e totongi ia 'e Nu'u Sila mo 'Aositelēlia pea ko e $30,000 'e vahevahe ia 'a e 'Otu Motú.

Ko e ngāue tu'ukimu'a 'a e 'ofisí ko e:

1. Ko hono kumi ha faingamālie kee fakalelei'i'aki 'a e fefakatau'aki fakavahefonuá pea mo e ngaahi fonuá ki tu'a 'a ia 'oku fakataumu'a ia ki he fakalahi 'o e ngaahi fefakatau'aki fakavahefonuá.
2. Ke fakatotolo'i e ngaahi polokalama fakalakalaka mo e founga ngāue 'a e ngaahi fonua mēmipá ke feinga'i ke nau faaitaha pea ke fekumi ki ha founga 'e lava ai ha ngaahi langa fakavahefonua.
3. Ke fokotu'u ha kau fale'i kau ki he ngaahi ma'u'anga tokoni fakatekinikale mo ha fakahu'anga pa'anga 'a e ngaahi fonua mēmipá.
4. Ke vakai'i 'a e ngaahi me'a fekau'aki mo e fetu'utakí pea mo tokoni'i ke faaitaha e ngaahi fonua mēmipá.
5. Ke fale'i mo tokoni'i a e ngaahi pule'anga mēmipá 'i he ngaahi me'a fekau'aki mo e fefakatau'akí mo e ngaahi palopolema 'i he folau 'eve'evá.
6. Ke ma'u ha founga vave ke feongoongoi ai 'a e 'Otu Motú 'i he ngaahi me'a 'oku fu'u fiema'u 'e he vahefonuá ke lava 'o hū fakalukufua e ngaahi koloa ko iá.
7. Ke fai mei ai hano fakamahino faka'ata'atā 'o e ngaahi ongoongo kau ki he fefakatau'akí, fua 'o e fonuá mo e ngaahi ngāue mei loto pē 'i tu'a 'i he feitu'u ni.

Kuo fili'i 'a Suva ke fai ki ai e fakataha hono hoko 'a e kau taki 'o e Pasifikí pea 'e fai ia 'i Sepitema 'o e ta'u ní.

Ne pehē 'e he kau fakafofonga ki he fakataha ni ko hono lelei 'o e fakataha hono uá ko e 'i ai e faingamālie ke faaitaha mo alea'i e ngaahi me'a 'a ia 'oku tonu ai ke fa'ūtaha e feitu'u ni.

Ko e fakatahá 'oku taumu'a ia ki he lelei 'a e kakai kotoa 'i he feitu'u ni, ko 'enau lau ia 'i hē 'osi 'a e fakatahá 'oku mahino ai 'a 'éna feongo'i'aki 'enau ngaahi palopolema takitaha pea ke nau faaitaha 'i hono feinga'i ke fakalelei'i.

MUIMUI PULU

Ko e Tokoni Sekelitali 'a e Pule'angá ko Tu'a Taumoepeau 'oku ne muimui atu he fo'i pulú 'i he tau soka faka'ali'ali na'e fai 'i 'Atele he Tokonakí. Na'e māhanga ai 'a e Neiufí mo e Hakulaá ko e tau'aki ua. 'Oku hā mei mui e Tokoni Sekelitali 'e taha, ko Pilinisi Tupouto'a. Ko e tokotaha va'inga tu'ukimu'a 'i he taú ni ko e 'Eiki Minisitā Ngāue mo Akó, ko Langi Kavaliku.

'Uluaki Palesiteni 'O e Komiti 'A'ahi

Kuo fili'i 'e he Kōmití ki he Kau 'A'ahi 'a e Falemahaki ko Vaiolá 'a e 'uluaki seá 'a Pilinisesi Melenaite ko e 'uluaki Palesiteni. Pea fili'i 'a Dr. A. H. Havea ko e sea ki he 1972.

Tukukehe 'a e kau taki 'o e ngaahi Siasí, he ko e kau mēmipa tu'uma'u ia mo e kau mēmipa kaungā fai pea mo e Talekita Mo'uí mo e Metuloní, ko e kau mēmipa 'eni na'e fili ki he 1972: 'Eva Ve'ehala, 'Oto'ota 'Eva, Tu'avava'u Mapa, Jean Robertson, Na'a Fiefia, Sione Fua, Līpoi Tupou (Tauhi Pa'anga), Major J. R. McGregor (Secretary).

'E fai 'a e uike falemahakí he ta'u ni mei he 25 'o Suné ki he 1 'o Siulaí.

Neongo pē 'oku te'eki fakapapau'i e polokalama ki he uike Falemahakí he 'oku 'i ai e 'amanaki 'e fai e hulohula he taulangá mo e kaitunu kae 'ikai ko e polo ko ia 'oku fa'a faí.

Fetongi 'O e "Taveuni"

'Oku 'amanaki ke fetongi 'e he "Tarawera" 'a e "Taveuní" 'a ia na'e tau faka osi mai ki Nuku'alofa ni he Tu'apulelulu kuo 'osí, ko e lau ia 'a ha tokotaha mei he kautaha vaka 'Iunioní.

Ne pehē 'e ha taha mei honau 'ofisi 'i Nuku'alofá 'oku te'eki ke nau ma'u 'e kinautolu ha lau 'e fetongi mo e "Tofua" mei he'ene ngāue mai ki he Pasifiki. Ko e talu eni mei he 1968 e tau fakamāhina mai 'a e "Taveuní" ki Nuku'alofá ni.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Na'e tamate'i e ngaahi tikite faka'ilo 'o e ngaahi falekoloa ne hikitikite ko 'enau ngāue'aki 'a e falekoloa ta'e laiseni 'e he fakamaau polisí ko e 'ikai lava 'e he talatalaakí 'o fakamo'oni'i ne ava 'a e falekoloá 'i he taimi ko ia 'oku fai ai e faka'iló pea na'e fakatau e koloá mei ai ki he kakaí. 'Oku tau ofo ai pe ko e hā e me'a 'e hoko ha ha'u e kau fakatau fakamo'uá ke totongi honau mo'uá he taimi ko iá. 'E hanga nai 'e he falekoloá 'o tali e pa'angá?

* * *

'Oku 'i ai e kakai fefine fe'auaki totongi 'i Nuku'alofa (ko ia kuo mau fakahā) ka ko e hā 'oku tuku ai ke tekeutua pehē 'enau anga faí, tautautefito 'i tua'ā 'i he Hōtele Teitilainé. Na'e 'i ai ha ongo 'a'ahi 'eve'eva mavahevahe ne omi ki homau 'ofisí ke talanoa ki he me'a kehe pea 'i he'emau talanoá ne na pehē ai 'oku fu'u kovi 'aupito hona fakalea'i mo hona fakahāhā fakatauele'i. Ne mau vakai'i leva ia 'i he pō 'e ua hono hokó pea ko e taimi takitaha na'e i ai e ki'i konga kalasi si'i 'a ia 'oku hā mahino mai pē ko e kau fefine ia 'o e fakapo'ulí 'oku nau talitali kenau te'ia si'i 'uluaki pālangi tangata 'eve'eva 'e loto mālohi ke 'alu ki tu'a mei he Hōtelé. Kapau 'e fakangofua 'a e me'a peheé, 'oku totonu ke fakahā 'e kinautolu 'oku ma'u mafai ke fai lelei'i 'e he fanga ki'i fefine 'enau ngāué kae 'oua 'e fai kovi'i pehe'í.

* * *

Ko e me'a fakafiefia eni ki he kau manako sio faivá he faiva 'o Sidney Poitier - - ko e fale faiva 'e tolu 'oku hulu'i ai 'a hono ngaahi fo'i faiva kehekehe ai pē 'e tolu.

KAU SIKALAIPE.

HOPO PE NIMA NA'E FAI

Ko e falekoloa fakamovetevete pe 'e nima, 'i he ngaahi falekoloa ne ha 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osi, na'e faka'atā 'e he fakamaau'anga, koe'uhi ko 'ene fefakatau'aki ta'e ma'u ha laiseni.

Ko e ngaahi falekoloá, ko: E.M. Jones Ltd., Tonga Trading Co. pea mo e falekoloa 'e tolu 'o 'Uliti Uata.

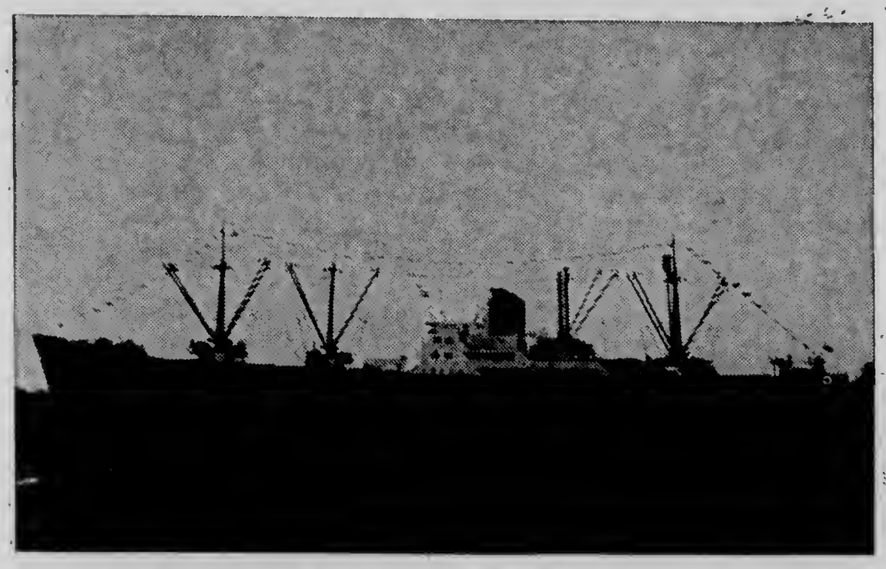
Ne pehē 'e he Fakamaau Polisi ko Sekonaia Tu'akoi ne tamate'i e tikite 'a e ngaahi falekoloa kehe tu'unga 'i he kole 'a e talatalaaki ko Satini Kengikē.

Na'e fakahā mai 'e he talataiaki ma'a e Kalauni ko 'Inisipēkita Haini Tonga 'e toe tā tikite fo'ou e ngaahi hopo ko iá.

Pride Of Fleet

Her Royal Highness Princess Pilolevu has the "Tauloto" explained to her by the Captain J. Scott. Watching (right) is the Acting British High Commissioner, Mr H. Arthington-Davy. They were among the many invited guests who inspected the vessel.

'TAULOTO'



First Visit

His Majesty presents a foreign-going mate's certificate to the second mate of the "Tauloto", Tu'itupou Fotu, of Pangai, Ha'apai, at the reception ceremony at Queen Salote Wharf last Saturday for the arrival of the ship. Also in the picture is the Marine Superintendent, Captain Chris Hill-Willis (far left) and the Deputy Prime Minister, the Hon. Mahe Tupouniua.

BURDEN OF TRADING BETWEEN AUSTRALIA AND ISLANDS EASED

By PAUA MANU'ATU

The "Tauloto", the 5400 ton ship under charter to Tonga's Pacific Navigation Company, will help ease the burden of the trading between Australia and the Island ports, His Majesty said at the reception to the ship on Saturday in Nuku'alofa.

In his wide-ranging address, the King explained the meaning of the ship's new name : Tauloto is a burden carried before and behind on a stick across the shoulder.

The house-flag of the Pacific Navigation Company Ltd flew from the "Tauloto", the first of Tonga's ships to wear it. It is a white flag with a red cross with the letters P.N.C.L. in each quarter, also in red. Like most flags used by Tongan ships it was made in the Marine Department at Nuku'alofa.

He compared different ways of carrying a burden in other countries and said Tonga's way was one of the hardest because the burden had to be lifted up far off the ground.

His Majesty said the "Tauloto" had a heavy lift derrick which enabled it to lift the heaviest burden the easiest way.

In his introductory speech, the Deputy Prime Minister, the Hon. Mahe Tupouniua, one of the directors of the new shipping company, said the "Tauloto" and the shipping company heralded a new era for Tonga.

Before His Majesty boarded the vessel to inspect it, he presented a foreign-going master's certificate to the chief officer of the "Tauloto", Saia Mafi, and foreign-going mates' certificates to Kepueli Funaki and Tu'itupou Fotu.

The "Tauloto" on Saturday morning completed the first of its 10 round voyages a year after sailing with unit cargo from Melbourne to Sydney, Lautoka, Suva, Apia, Pago Pago and Nuku'alofa.

It left again on Monday evening for Melbourne for its second round voyage with a small cargo and seven passengers.

The "Tauloto" was built in France in 1954 and has a speed of 17 knots. It was converted to a unit type vessel in 1968, when it was trading on the Australian–New Guinea service as the "Island Chief".

The "Tauloto" can handle heavy lifts up to 20-ton as well as pallet and container cargo. It also has 100 tons of refrigerated space.

Facilities in the "Tauloto" include two sided-port loading platforms which combine with deck openings to enable forklift trucks operating on the wharf to deliver or accept cargo independently of tide movements.

It also has six cabins for passengers fully equipped with toilet facilities, and a two-bed ship's hospital.

BEST FOR CARGO

The "Tauloto" is easier to unload than the other cargo vessels that call at Nuku'alofa, says the Chief Stevedore of Queen Salote Wharf, Mr Joe Tu'ilatai Mataele.

Because of her unitised cargo most of the work can be done by forklift which reduces manual handling, he said.

The unloading of the "Tauloto's" 1000-ton cargo during the weekend showed a marked decrease of damage, Mr Mataele said.

The goods are safer from the risk of loss and pilferage when they are unitised on platforms, bound by steel wire.

Time was also saved in sorting out the cargoes because each importers' cargo comes in separate pallets.

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Football

Dear Sir,

Because Tonga has attained a very high level of football, I feel that we should congratulate and assist fully the Tonga Rugby Union and all who are associated with this game in their efforts towards the promotion of sport and its social value.

The history of rugby in Tonga clearly shows that in the past as well as in the present there have been fluctuations in the quality of football and for the same reasons. These fluctuations have arisen not as a result of the growth of population or economic condition, but are directly related to the principles along which rugby is conducted in our country.

We should be quite clear about the principles upon which Tongan -rugby should be based and to co-ordinate these with the nature of Tongans, their physical endowments, ways of thinking, timing and sensibility. These are some of the things that can furnish us with a proper working plan and we should relate such a working plan to all new techinques and methods that come to us every now and again.

The function of the coach is to develop and create an atmosphere in which the natural aptitudes of the player can be realized fully. It is not his to distort and spoil these aptitudes to fit his ideas and wishes.

The basis of exercise is not merely to build condition but to be able to fully control breathing.

It is not the length and intensity of the exercise that yield the greatest amount of energy, but the proper methods of planting that result in the great harvest. The consuming of different meats does not mean vitality, for to the healthy stomach any food is as good as another.

Theory and means cannot determine timing for it lies entirely with the players.

The means cannot secure its own end or truths, until it is complemented by feelings - - that are cherished by all Tongans.

We should establish a committee to investigate and research into the ways by which we can secure co-ordination between the nature of the Tongans and the new innovations in play. From these both coach and players can form judgements and policies of play; for although improvements in methods do come from abroad, the Tongan will always be a Tongan.

Many fine players in Tonga have been lost to us forever, and with them many gems of experience have irretrievably fallen into oblivion. Nevertheless, we are still left with brilliant players of the past and present from whom precious knowledge can be gleaned and preserved for the present and the future.

The Tonga Rugby Union is too busy discharging its duties like the planning and supervising the play seasons, and collecting all proceeds from the games and inculcating the players with principles of meekness. This other committee I am talking about should make its task the collecting of all new techniques and effective methods of play, co-ordinating them with the natural tendencies of Tongan players preventing fluctuations in quality of play and maintaining a high standard of rugby at all seasons.

There is no problem without a solution, only we do not see the solution always or soon enough. If this is attained, Tonga will be able to hold its own against all other rugby countries of the world.

TU'IFONUALAVA FALEOLA.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

Steinlager sign of good beer

Are you considering travelling overseas?

Consult **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** the handling agents for the Kingdom of Tonga for Air Pacific and Polynesian Airlines.

They are also the general sales agents in the Kingdom for Air Pacific and Polynesian Airlines and as such handle all traffic over these airlines.

E. M. JONES Travel Department

are also sales agents for :

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

And all other worldwide and major airlines. As Sales Agents for the International Air Transport Association E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT can offer you CAREFREE travel over all world routes.

Our experienced travel staff will be happy to help you with any of your travel problems.
Call in and consult E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT about your next overseas booking,

let us help you decide on your next vacation and arrange your travel.

We can save your Money so come and see us and discuss your travel requirements.

For **Longer** Smoking Pleasure

11s
for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

AUSTRALIA DENIES DISCRIMINATION AGAINST ISLANDS

Australia has no intention of discriminating against Pacific Islanders in its immigration policy, the leaders at the South Pacific Forum in Canberra were told.

The Australian Minister for Immigration, Dr Jim Forbes, said the only people who did not require visas to enter Australia were United Kingdom subjects of British descent.

Fiji's Prime Minister, Ratu Sir Kamisese Mara, had attacked aspects of the policy he considered discriminatory. He requested training facilities for islanders and a working holiday scheme similar to an arangement between Fiji and New Zealand. Tonga has a similar arrangement.

A forum source said Dr. Forbes made it clear that Australia would not agree to the entry of unskilled workers from the Pacific Islands, but the Government would co-operate in training schemes if specific needs were raised.

Dr. Forbes said there was a local labour force supplemented by permanent immigrant labour from the United Kingdom and Western Europe.

This policy was widely supported by the Australian people, including the trade unions.

Dr Forbes said the provision that only UK subjects of British descent did not require visas was a long-standing historical matter.

INTEGRATED GROUPS

He emphasised that it was Australia's policy to maintain a flow of settlers who would integrate rather than form minority groups.

Since 1966 there had been provision for entry for non-Europeans and 9000 or 10,000 were settling annually.

Australia now had 54,000 permanent residents of non-European origin, 10,000 trainees and several thousand others on temporary permits.

Dr. Forbes told the island leaders Australia wanted a cohesive society.

The policy was not likely to be changed in a way which would allow unskilled non-European immigrants into the country.

The source added that Dr. Forbes said he welcomed the discussion and had taken careful note of what had been said

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited.
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company.

BAC1099

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Training In Australia

Assistant Secretary in the Prime Minister's Office, Mr Jack Riechelmann is attending a 12-week international training course in development administration in Australia.

Twenty-six senior administrators from Asian, African and South Pacific countries are attending the course which started on February 1.

Sessions and seminars are being held in which principles and practice of administration and cultural development in Australia are being explained and demonstrated.

Many eminent men and women from government, education and commerce are speaking to the group during the period in Canberra.

Members of the course will also travel to Sydney, Melbourne and country centres in the States of New South Wales and Victoria.

The picture shows Mr Riechelmann (seated) with Mr T. B. McCarthy of the Australian Foreign Affairs Department and Miss Wanna Ruyabhorn of Thailand.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC VC10 Well...."

For some people there is only one airline.

Fly to Auckland via Nandi.
Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC VC10.

Fly Air Pacific to Nandi, then on to Auckland by BOAC VC10, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND

79668.2

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

23 Seniti for 20

MAORI RUGBY TOUR LIKELY IN OCTOBER

The proposed Maori rugby tour of Tonga and Fiji will now take place in October if the date is acceptable to Fiji, according to a letter received this week by the president of the Tonga Rugby Union, Lūpeti Finau, from the secretary of the New Zealand Rugby Union, Mr R. E. Morgan. The tour was originally scheduled for September.

The letter said the Fiji union had indicated it would prefer the tour to take place in May and June 1973, but that time Tonga would be away on its Australian tour.

Fiji is expecting a visit from Australia on September 17.

Sporting Scene

Soccer Shield Final Saturday Week

The two top soccer teams Kolofo'ou and Veitongo A will meet next week in the final round of the inter-club competition for the Lion Beer trophy.

Kolofo'ou leads the competition with 18 points in 10 matches, Veitongo A 17 and Ngele'ia A 18 after 11 matches.

The knock-out competition for the Friendly Islands Biscuits trophy will continue for four Saturdays.

The Tonga Football Association secretary, Siō Motu'apuaka, said the inter-district competition follows and teams from Vava'u, Ha'apai, 'Eua and the Niuas if they would like to take part, should inform him by letter.

Saturday Draw

2.00 pm
1. Ha'ateiho A v Langi-leka.
2. Toafaka'amu B v Niu-vakai B.

3.00 pm
1. Sopu v Royal Guards.
2. Tonga College v Loto-ha'apai United.
3. Ha'ateiho B v Veitongo B.

4.00 pm
1. Tonga College v Fotu-'afinemā.
2. Niuvakai A v Tupou College.
3. Ngele'ia B v Veitongo Youth Club.

5.00 pm
1. Kolofo'ou A v Ngele'ia A.
2. Toafaka'amu A v Vei-tongo A.

Apartheid And Sport In New Zealand

If the South African rugby team tours in 1973, none of the African nations affiliated to the Supreme Council of African Sport will compete in the Commonwealth Games in Christchurch in 1974; the council president, Mr. Abraham Ordia, said this speaking from Lagos, Nigeria, in a telephone interview with Terry McLean, N.Z. Herald rugby writer.

The New Zealand Rugby Union Council has sent a formal invitation to the South African Rugby Board to visit N.Z. in 1973.

The chairman of the Christchurch Commonwealth Games organising committee, Mr R. S. Scott, said Mr Ordia "was not bluffing", but even if 10 African nations refused to attend, the games would still be held.

The chairman of Halt All Racist Tours (HART), Mr T. Richards of Christchurch, said the decision to invite the Springboks to N.Z. was "deplorable and irresponsible", as likely to split the population of New Zealand.

The secretary of the Citizens' Association for Racial Equality (CARE), Mr T. O. Newnham, said at Auckland that CARE challenged the rugby union's right to issue the invitation; CARE would not oppose the South African tours if the trials to select the team were open to all rugby players in South Africa.

HART has sent a protest telegram to the United Nations Committee of Apartheid in New York about a N.Z. softball team's visit to South Africa. This was referred by the committee to the N.Z. Ambassador to the U.N. who informed the apatheid committee the N.Z. Government will not accept a duty to dictate to sporting bodies" in such matters as whether they should have sporting contacts with South Africa.

The chairman of the U.N. apartheid committee, Mr Abby Farah (Somalia) said he acknowledged to Mr Scott that sport in N.Z. was without colour discrimination, but had said that the fact could not be ignored that sport in South Arica was "purely racial" and any sporting competition with South Africa supported its racial policies.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

INFORMATION

CHRONICLE DELIVERY BOYS

Boys wanted to sell the Chronicle in Nuku'alofa area before and after school each Thursday. Must be over 12 years of age. Bicycle an advantage. Apply to the Editor, Chronicle Office, Prime Minister's Department Building.

CAR FOR SALE

Green Datsun, 1200. Contact Skold, Phone 141B.

USP Centre News

By MARGARET BLUNDELL

There is still a chance to register for the "Management and Staff Training Course for Small Firms". This is a practical course designed for people who are running their own small business and would like to make the most of the abilities and talents of themselves and the people who work for them. This is at 5.00 p.m. on Thursdays.

Books are beginning to arrive and it is hoped that before long when enough of the others come the Centre's small library will be available for registtered students of the Centre, external students and those who give their time as part-time lecturers.

The Writers Group – English and Tongan, meets on the third Friday of the month at 8.00 p.m. This reminder for March 17 gives time for that idea for a story or poem to be put down in writing.

VACANCY

Applications are invited for one vacant position as Assistant Bookbinder (female) with the Government Printing Office, Nuku'alofa. Applicants should have a good knowledge of English and minimum educational qualification of Lower Leaving Certificate. Salary will be in the scale $300 x 30 – 360.

Applications along with copies only of testimonals should reach the Government Printer on or before 4.30 p.m. on Friday, March 24, 1972.

TIDES

FOR MARCH

Date	High Tides		Low Tides	
9.	0200	1405	0733	2035
10.	0258	1501	0833	2129
11.	0353	1556	0932	2219
12.	0443	1649	1027	2306
13.	0539	1749	1120	2352
14.	0614	1827	1210	–
15.	0614	1827	0037	1259

ENGLISH LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATION

A general meeting will be held at Tonga High School on Thursday, March 23. A talk will be given on the work of the English Language Retaining Centres, and the Oral English Course.

SCOTT,
Secretary.

ST PAUL'S ANGLICAN WOMEN'S GUILD

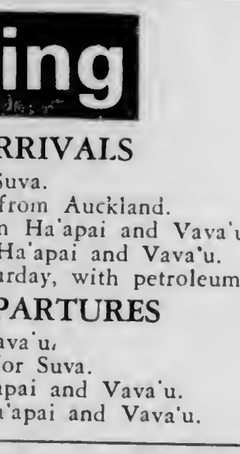
The monthly meeting of the guild will be held on Monday, March 13, at the home of Mrs Zimmer (next to the British Residency) at 3 p.m.

MRS L. PEGLER,
Secretary.

BUY OR RENT

Saddle wanted; buy or rent.

Gilbert Daft,
(Peace Corps),
Tokomololo.



THE CAMERA CLUB OF TONGA

The next meeting will be held on Monday, March 13 at 8.00 p.m. at the residence of Mr and Mrs P. Wallis, Fatafehi Road.

A Programme of slides of "Big Game" will be shown.

Entries for March competition "In the Wet" should be handed in at this meeting.

New members welcome to attend.

Janet Madill (Secretary)
Vaiola Hospital.

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras.

Also a Ford Falcon station wagon.

To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'āhau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

WEST STAR : Today from Suva.
NORTHERN STAR : Today from Auckland.
'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u.
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.
PACIFIC ENTERPRISE : Saturday, with petroleum products.

PROJECTED DEPARTURES

WEST STAR : Today for Vava'u.
NORTHERN STAR : Today for Suva.
'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u.
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.

FILMS AVAILABLE

The following 16mm films from the Commonwealth of Australia Film Unit have been added to the film library in the Chronicle Office, Prime Minister's Department Building, Nuku'alofa. They are available for showing by departments, schools groups and organisations on application to the Information Officer :

Film	Subject	Time
Scouting in Australia	Community spirit applied to Scouting in Australia	12 min
Kangaroos	The variety of kangaroos throughout Australia and New Guinea and their varying charactterististics	28 min
Kangaroos	The life cycle of a kangaroo	12m 23s
Six Heavy Fish and a Ton of Sinkers	The discovery, recovery and restoration of six cannons jettisoned from Captain "Cook's "Endeavour" on Barrier Reef 200 years ago	16 8s
Better Pastures – Better Beef	Use of Townsville styllo to improve tropical pastures	20m 37s

Motor Traffic Road Signs

The public is hereby notified that under the powers vested in me by Section 21 (1) of Chapter 99 (Motor Traffic Act) of the Laws of Tonga, I, the Minister of Police, have caused to be exhibited on the roads at Nuku'alofa, Koloua, Pea and Malapo, the following traffic sign, of the type and at the places indicated.

REGULATORY SIGN

1. "GIVE WAY"

(A) Nuku'alofa : AT THE JUNCTION OF :—

(ié) VUNA and FATAFEHI Roads, on Fatafehi road, west side, facing south.

(ii) MATEALONA and VAHA'AKOLO Roads, on Vaha'akolo road as follows :—
(a) north of the junction : on the east side of road facing north;
(b) south of the junction : on the west side of road facing south.

(iii) TAUFA'AHAU and 'ALAIVAHAMAMA'O Roads, on 'Alaivahamama'o road as follows :—
(a) East of the junction : on the south side of the road facing east;
(b) West side of the junction : on the north side of the road facing west.

(B) Koloua : AT THE JUNCTION OF :—
HAHAKE Road and VAHA'AKOLO Road : on Vaha'akolo road, east side, facing north.

(C) Pea : AT THE JUNCTION OF :
HAHAKE Road and the Road to TOKOMOLOLO : on the road from Tokomololo, west side, facing south west.

(D) Malapo : AT THE JUNCTION OF :—
HAHAKE and TUKU'AHO Roads, on Tuku'aho road, on the west side, facing south east.

All drivers and cyclists are advised that it is an offence against Section 21 (2) (Chapter 99) of the Traffic Act, to disobey Traffic Signs.

'AKAU'OLA,
Minister of Police.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

'Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 9, 1972 — Voliume VIII Fika 40 — Seniti 'e 3

Faiva Fakafonua

Ko e kau faiva eni 'a Lapaha 'oku nau fai 'a e Me'etu'upaki 'a ia 'e fai 'e he kau faiva Tonga 'i he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá 'i Suva 'i Mē.

Ko e tā eni na'e fai 'e 'Okusi Heti 'i he 1953 lolotonga 'a e 'a'ahi mai 'a Kuini 'Elisapesi mo Pilinisi Filipe.

Ne tu'utu'uni 'e Kuini Salote ke fai 'a e faiva tupu'á ni ke fakalangilangi'i 'aki e 'a'ahi fakatu'i pea na'e fai ia 'e he kau faiva mei Lapaha 'a ia ko e 'afio'anga fuoloa ia 'o e ha'a Tu'í.

Na'e fakamatala 'e 'Okusi 'o pehē, "Ko Lapaha pē 'a e kolo 'oku nau tauhi 'a e 'ulungaanga mo e *sivilaise* fakafonua motu'a, ngaahi faiva, hiva mo e ta'anga. Ko e kolo pē ia 'oku nau tauhi lea totonu mo e anga fakatōkilalo ki honau hou'eiki.

FEINGA KE LAVA 'ALU HOLO TAMASI'I TA'U 14

Ko e ki'i tamasi'i ta'u 14 mei Ha'apai 'oku ngalingali pē ke ne toe lava 'o 'alu koe'uhi kuo anga'ofa 'a e falemahaki ko e Royal Far East Children's Hospital 'i Manly, Senē ke nau hanga 'o faito'o.

Ko hono hingoá ko 'Ofila Hingano 'oku ne nofo 'i Fangale'ounga 'i Kauvai Foá, Ha'apai. Na'a ne ma'u e polioó 'oku ne kei ta'u taha pea 'i he'ene saí kuo 'ikai ke ne toe lava 'o 'alu.

'I Sanuali na'e 'i Tonga ni ai 'a Dr. Walter Wearn mei he Royal Far East Children's Hospital pea ne tala'ofa ai ki ha tokotaha 'e loto e Kalapu Lotalī ke nau hanga 'o 'oange ke nau faito'o.

'I he kamata'anga 'o Fēpuelí ne 'a'ahi ai ki Ha'apai e palesiteni fakavaha'a pule'anga 'a e Kalapu Lotali, Jim Christensen, Palesiteni 'o e Siasi Māmonga 'i Tonga ní, pea na'a ne fu'u loto mamahi 'aupito 'i he tu'unga 'oku 'i ai 'a 'Ofilá.

Na'e 'ikai lava ke ne 'alu 'o ako he na'e fu'u mama'o e 'apiakó ke ne totolo ki ai. 'I he Sāpaté kuo pau ke ne totolo 'aki hono ongo nimá mo hono tuí he hala makamaká 'i he'ene 'alu ki he lotú.

Ne pehē 'e Christensen 'oku faka'ofo'ofa 'aupito 'a e konga kotoa hono sinó tukukehe pē 'a e 'ikai lava ke ngāue'i hono va'é. Ko e ki'i tamasi'i angalelei 'aupito pea 'oku ne fu'u fiema'u ha tokoni, ko e lau ia 'a Christensen.

'E lava ke tu'u'aki 'e 'Ofila hono va'é kapau 'e tafa mo fa'u ha ngaahi me'a ke poupou'i 'aki.

Kuo 'osi 'oatu kia Dr. Wearn ha ngaahi tā mo e fakamatala 'o hono hisitōliá pea kuo ne fakafe'iloaki ki ha toketā 'iloa 'i 'Aositelēlia ko Roarty, 'oku ne loto lelei ke ne tokoni'i.

'Oku fai 'e he Kalapu Lotali he taimi ni hono alea'i ke folau 'a 'Ofila ki Senē. Kuo 'ai 'ene paasipootí mo 'ene ngofua tū'uta ki 'Aositelēliá 'e he Kalapú pea tenau toe tokoni foki ki hono valá.

'Oku ngalingali 'e folau 'a 'Ofila i' he folau hono hoko 'a e "Taulotó" 'a ia ko e uike mahalo 'e nima hono hokó.

Ne hā 'i he tohi 'a Dr. Wearn 'e 'ikai ke 'i ai ha faingata'a 'i he leá he tenau nofo pē mo Meli mo 'Ofa Faleola 'i hono 'apí pea 'oku 'i ai foki mo e kau neesi Tonga 'i he falemahakí.

'OKU FAKAAFE'I HENI KOE

'I he 'aho Mōnite 3 'o 'Epeleli 'e fai ha fu'u katoanga heka hoosi 'i he Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule'angá. 'Oku fakaafe'i atu e kakai kotoa pē ki ai pea 'e 'ikai ke 'i ai ha totongi.

Ne pehē 'e he 'ofisa ma'á e fanga manú ko R. T. Knowles 'oku tu'unga 'a e fakakaukau 'i he fu'u manakoa 'o e ngaahi faiva 'a e fanga hoosi 'i he Faka'ali'ali Ngoue na'e fai 'i he ta'u kuo 'osí.

Ko e polokalama ki he 'ahó 'oku te'eki ai ke fakapapau'i ka kuo 'i ai ha ngaahi fokotu'u mei he kau ngāue 'a e Potungāue Ngoué ki he ngaahi faiva hangē ko e lafo maea, fangatua pulu mo e ngaahi faiva kehekehe 'a e fanga hoosi.

'E pale silini 'a e fo'i faiva kotoa.

Kau fakataha pea mo e kātoanga ni 'oku fakaafe'i atu e kakaí ke nau kau ki he 'a'ahi holo ki he ngaahi ngāue 'oku fai 'i he Faama 'e he Potungāué.

Ko e 'aho lelei eni he 'e lava ke fe'iloaki ai e kau ngāue 'o e Potungāué pea mo e kakai pea 'e fai ai mo e papakiu, kai 'aisi kilimi mo e inu.

'Oku faka'amu e Knowles ke tokolahi e kakai 'e 'aluange 'i he 'aho ko iá pea ko kinautolu 'oku fie kau ki he fe'auhí 'oku fakaafe'i atu ke nau kau ki he ako fakapuna hoosi, lova hoosi, heka hoosi 'oku fai 'i he faama he Tu'apulelulu kotoa 'o e māhiná ni he taimi 4 efiafi.

FEHU'I

1. Ko e fuka fē 'oku tu'u ai e mata'itohi P.N.C.L.? (Tali Peesi 3).
2. Ko e hā e lao 'a 'Aositelēlia ki he hū ange 'a e kakai mei he 'otu motu Pasifikí? (Peesi 6).
3. 'Oku 'amanaki ke 'a'ahi fakakū mai e Tau 'Akapulu 'a e kau Maulí ki Tonga ní? (Peesi 9).
4. Ko e hā e me'a na'e hoko ki he sikauti 'i Tonga ní? (Peesi 12).
5. Ko e hā e totongi ke ngāue'aki ki he suka na'e uta mai 'e he "Taulotó"? (Peesi 12).
6. Talamai angē ha feitu'u 'e ua 'oku toki fokotu'u ai e faka'ilonga "Give Way? (Peesi 11).

MAHINO KI HE KAU TAKI E MAHU'INGA FOLAU VAKAPUNA

Na'e fai ha felakulea'aki fakalukufua kau ki he puna fakasivile 'i he vahefonua ni, 'a e kau taki 'o e Pasifiki Tongá 'i he-'enau fakataha 'aho fā na'e fai 'i Kenipela 'o 'osi 'i he 'aho Tokonaki, 26 'o Fepueli, ko e Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó, Tupua Tamasese Lealofi IV na'a ne fokotu'u mai ki he fakatahá. Na'e kau e kau fakafofonga hono kotoa 'i he alea na'e fai fakakātoa, ko e fakamatala fakapule'anga ia 'o e fakatahá.

Na'e mea'i 'e he fakatahá 'a e mahu'inga 'o e fetu'utaki vakapuna mo e ngaahi feitu'u mavahevahe 'i he Pasifikí pea mo e lelei 'o e faaitahá. Na'e fakamamafa'i ai e mahu'inga 'o e faaitaha 'a e kau mēmipa 'o e ngaahi fonua koe'uhi ā ko e vakapuna pea mo e kakai 'o e vahefonuá ni. Na'e fakatokanga'i foki 'e he ngaahi fonua mēmipá 'a e palopalema felāve'i mo kinautolu 'oku 'ikai ko e mēmipa 'i he vahefonua ni 'o e ngaahi pule'anga kuo fakataha-taha.

Na'e mea'i ai 'e he fakatahá ni 'a e ngaahi alea na'e fai 'i Melipoane 'i he Sepitema 'o e ta'u kuo 'osí 'a e kau Minisitā ki he Folau Vakapuná. Fakasivilé 'oku mahu'inga ki hono fakalahi'i atu 'o e fetokoni'aki 'i he fepuna-holo'aki 'i he vahefonua ni, pea mo e pehē ke fai e fakataha 'i he kaha'ú 'i ha ngaahi vaha'a taimi tukupau.

LAO KI TAHÍ

Ko e lao ki tahí 'oku kau ai e ngaahi tahi fakafonua, lao fakalukufua, ki he ngaahi motú, totonu ki he folau angatonu, pule'i 'o e ngaahi toutai mo e me'a ke fai ke ta'ofi 'aki faka'uli'i 'o e Pasifiki na'e alea'i ai.

Na'e lahi e me'a ne nau loto ki ai pe mahu'inga'ia ai fakalukufua mo loto ke fai ki ai pea ne fai e felotoi ke hoko atu e fakafetu'utaki 'aki holo 'i he kōmiti teuteu ki he Konifelenisi ki he Lao 'o e Tahí.

Na'e fakamatala'i ai 'e he kau taki 'a e ngaahi faingata'a'ia 'oku fepaki mo e kakai 'o e 'otu motu 'i he konga 'o e potungāue ki he kakai fefolau'aki kau ki he kakai hū 'o nofo fonua, ngaahi faingamālie ki he ako ngāué, ngāue fakataimi mo e ngaahi ngofua 'a'ahi 'eve'eva.

Na'e fakamatala'i ai 'e he Minisitā ki he Fefolau'aki 'a 'Aositelēliá Dr Jim Forbes mo e Minisitā ki Muli 'a Nu'u Silá 'a Sir Keith Holyoake 'a e founga ngāue ki he kakai fefolau'aki 'a hona ongo fonuá pea ne pehē ai ke fai hano fakakaukau'i anga'ofa ke tokolahi ange e kakai mei he 'otu motú 'e hū ki hona ongo fonuá 'o vakai ai ki he ngaahi 'ilo fakatekinikale 'i homou tukui fonua takitaha.

Na'e mea'i ai 'e he fakatahá 'i ha fakamatala na'e teuten'i 'e 'Aositelēlia mo Nu'u Sila kuo fai ha tu'utu'uni kau ki hono toe fakaloloa atu faka-Tonga 'o fou atu 'i Kwajalein 'a e uaea telefoní.

Pea na'e papau ai ke fakaafe'i 'a e Komisoni 'a e Pasifiki Tongá ke fai hano vakai'i lelei feongongoi mo e ngaahi vahefonua 'o e 'otu motú 'o kau ai e fakafuofua ki he lahi 'o e pa'anga, fakafuofua 'o e mahu'inga ki he kau mēmipa pea mo e me'a 'e alama'u mei ai e pa'anga 'i he ngaahi founga kehekehe 'o e fetu'utaki.

Pea ke hanga 'e Fisi 'o fokotu'u e me'á ni ki he Konifelenisi ka hoko 'a e Pasifiki Tongá.

Na'e mea'i 'e he fakatahá 'a e mahu'inga 'o e akó pea 'oku taau ke 'asi ma'u pē 'i he ngaahi me'a ke 'alea'i 'i he ngaahi fakatahá, tautautefito 'o felāve'i mo e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá.

Na'e fai ai hono fakatokanga'i hono ta'e ngāue'aki 'e he 'univēsití 'a e faingamālie mei he ngaahi ngāue fakalaka 'oku lava 'o ma'u mei ai ha ngaahi fonua 'e ni'ihi.

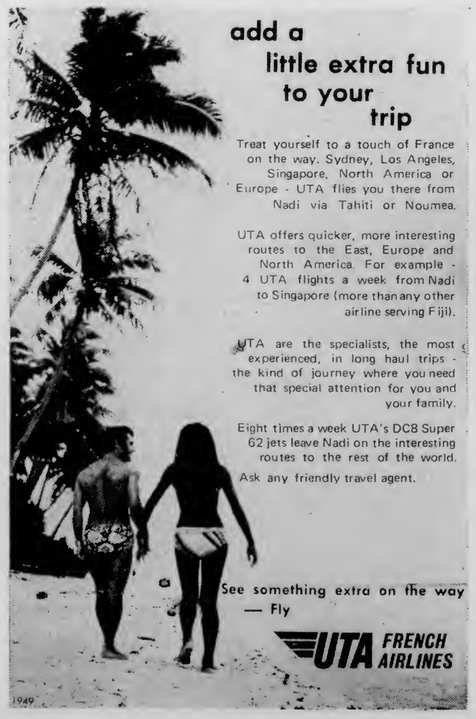
Na'e pehē ai ke faka'ai'ai 'e he ngaahi fonua 'oku 'i ai honau mēmipá 'i he Kosiliō 'a e 'Univēsití ke nau ngāue'aki 'a e ma'u'anga me'a ni.

Na'e tali 'i he fakatahá hono fokotu'u 'o ha founga fakavahefonua ki he fakatu'utāmaki 'i he ngaahi 'otu motu mēmipá. ke tānaki he ta'u 'e 12 ke a'u ki he $500,000. 'E tatau 'a e 'inasi 'o e ngaahi fonua mēmipa 'e li ki he pa'angá ni.

Na'e mea'i 'e he fakatahá ni 'a e fiema'u ke tokanga'i ke toe fakalelei'i ha fakafeauna'i 'e hoko ki he fa'u 'o e kautaha vaka fakavahefonua.

Na'e ma'u 'e he fakatahá ha tohi na'e fai 'e 'Aositelēlia 'oku fokotu'utu'u ai e ngaahi kautaha fakavaha'a-puleanga 'i he Pasifiki Tongá. Na'e pehē ai ko e Potungāue fo'ou 'a e Pasifiki Tongá ki he fetokoni'aki faka'ikonomika 'e lava ke fakalahiange ai mo fokotu'u e fakahokohoko 'o kau ai e ngaahi ngāue taki taautaha 'i he vahefonuá ni.

Ko hono tali 'o e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake 'e he Minisitā 'Aositelēlia ki Mulí ko Mr Andrew Peacock 'i he tū'uta 'a e Tamá 'i Kenipela ki he Fakataha 'a e Kau Taki 'o e Pasifiki Tongá.



Hono 'Ohofi 'O e Ma

"Foaki mai ha'amau me'akai he 'aho ni" ka 'i he uike kuo 'osí ne tokolahi e kakai 'i Tongatapu ne 'ikai ke ma'u ha'anau fo'i mā tupu mei he 'osi 'a e mahoa'á.

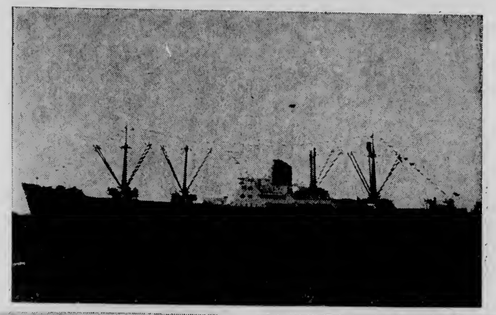
Ko e ngaahi fale ta'omā 'e ni'ihi ne nau vahevahe e maá 'o taki fo'i mā 'e ua ki he toko taha 'oku hā 'i he taá 'a e feteketeke'i he taiema 'o Likamani he Hala Saloté he hengihengi Falaite kuo 'osí.

'I he Falaité ne 'osi kotoa ai e "Tauloto" he Tokonakí ne lava ke ta'ofi ai e fu'u honge lahi, pea 'i he pongpongi Mōnité ne toe ma'u leva e mā fo'ou.

Vaka Lelei Taha

Ko Pilinisesi Pilolevu 'i hono fakamatala'i 'e Kapiteni J. Scott ki ai e ngaahi kongokonga 'o e vaká. 'Oku hā heni foki 'a e 'Eiki Tokoni Talafekau Lahi Pilitāniá ko Mr H. Arthington-Davy 'i mata'u 'a ia ko e taha 'o e kau fakaafe na'e fakaafe'i ke mamata he Taulotó.

'TAULOTO'



'Uluaki Folau

Ko hono foaki 'e he 'Ene 'Afió 'a e tohi fakamo'oni meti folau tahi 'i muli ki he meti ua 'o e "Taulotó" ko Tu'itupou Fotu, mei Pangai, Ha'apai, he kātoanga tali 'o e vaká he Uafu Kuini Sāloté he Tokonaki kuo 'osí. 'Oku hā foki heni mo e Pule 'o e Potungāue Tahí ko Capt. Chris Hill Willis mo e Palēmia Le'ole'ó ko M. U. Tupouniua 'i to'ohemá.

FAKAFAINGOFUA'I E UTA KOLOA HE VAHA'A 'O 'AOSITELELIA MO E 'OTU MOTU

Fai 'e PAUA MANU'ATU

Ko e "Tauloto" toni 'e 5400 'a ia 'oku lolotonga nō 'e he Kautaha Vaka fo'ou ko e Pacific Navigation Co. Ltd., 'a Tonga, 'e tokoni ia ki hono fuesia 'o e mamafa e fefakatau'aki 'i he vaha'a 'o 'Aositelēlia mo e ngaahi taulanga 'o e 'Otu Motu, ko e folofola ia 'a 'Ene 'Afio Taufa'ahau Tupou IV 'i hono kātoanga'i e vaká ni 'i he Tokonaki 'i Nuku'alofa.

Na'e fakamatala'i 'i he tō folofolá ni 'a e 'uhinga 'o e hingoa 'o e vaká. Ko e "Tauloto", ko e kavenga 'oku tautau imu'a mo mui mei ha va'akau 'oku ha'amo 'i he umá.

Ne fakafehoanaki 'e he 'Ene 'Afió 'a e ngaahi founga fua kavenga 'i he ngaahi fonua kehé pea ko e founga fuoloa 'a Tonga ní 'o pehē ko e taha ia 'o e founga faingata'a tahá tupu mei he mama'o hono hiki'i hake 'o e ongo kavengá mei he kelekelé.

Ko e fuka 'a e Pacific Navigation Company Ltd 'oku vilingia mei he "Taulotó" 'a ia ko e 'uluaki vaka Tonga eni ne fusi ai. Ko e fuka hinehina mo e kolosi kulokula 'o hā ai e ngaahi mata'itohi ni P.N.C.L. 'i he tuliki 'e fā pea 'oku toe lanu kulokula mo ia. Na'e tuitui eni 'e he Potungāu Tahí 'i Nuku'alofa.

Na'e fakafe'iloaki 'e he 'Ene 'Afió ki vaka 'o 'afio holo aí, na'a ne foaki e tohi fakamo'oni 'Eikivaka folau ki muli ki he 'Ofisa Pule 'o e "Taulotó", Saia Mafi, mo e tohi fakamo'oni Meti ki muli kia Kepueli Funaki mo Tu'itupou Fotu.

Ko e kakato ia 'o e 'uluaki folau 'i he folau takai 'e 10 'a e "Taulotó" 'i he ta'u 'i he'ene tau mai he pongipongi Tokonaki kuo 'osí hili 'ene tukufolau mai mo e koloa mei Melipoane ki Senē, Lautoka, Suva, Apia, Pago Pago mo Nuku'alofa.

Ne toe tukufolau atu he efiafi Mōnité ki Melipoane 'i he'ene folau takai hono ua mo e ki'i koloa si'i mo e kau pāsese 'e toko fitu.

Na'e fo'u e "Taulotó" 'i Falanisē 'i he 1954 pea 'oku fe'unga 'a hono omá mo e maile tahi 'e 17. Na'e liliu ki he founga uta koloa fakaeonopooní 'i he 1968, 'i he'ene uta koloa 'i he vaha'a 'o 'Aositelēlia mo Niu Kini 'a ia na'e ui ai ko e "Island Chief".

'Oku lava 'e he "Tauloto" 'o fakaheka e ngaahi me'a mamafa 'o a'u ki he toni 'e 20 'o pehē ai pē ki he ngaahi koloa movetevete mo e koloa fa'o puha. 'Oku toe 'i ai foki mo e 'ana fakamokomoko 'e lava 'o uta ai e koloa toni 'e 100.

Ko e ngaahi naunau 'i he "Taulotó" 'oku kau ai e ongo fakautaanga he tafa'aki 'a ia 'e fakataha'i mo e ngaahi 'ana 'i he fungavaká 'oku lava ai ke fai e fakaheká 'e he ngaahi me'a fakaheka 'i he uafú (forklift trucks) pe fakahifo 'o e koloa ta'e fakafuofua 'i he fengāue'aki 'a e tahí.

'Oku 'i ai foki mo e loki 'e ono ki he kau pāsesé, kakato he ngaahi naunau kaukau mo falemālōlō pea mo e loki falemahaki 'oku 'i ai e mohenga 'e ua.

LELEI HE UTA KOLOA

'Oku faingofua ange 'a e fakahifo koloa he "Taulotó" 'i ha toe vaka uta koloa kuo tau ki Nuku'alofa, lau ia 'a e Pule Fakahifo mo Fakaheka koloa he Uafu Kuini Saloté ko Joe Tu'ilatai Mataele.

Koe'uhi he ko 'ene uta koloá kuo 'osi fakafa'ahinga 'o fokotu'u 'i ha ngaahi papa ke faingofua ai hono ngāue'aki pē 'a e mīsini hikí pea si'i ai e alá.

Ko hono fakahifo 'o e koloa toní 'e 1000 'a e Taulotó he Tokonakí mo e Mōnité ne mahino ai mo e si'i ange 'a e maumau 'a e koloá he founga ni, ko 'ene lau ia.

Pea 'oku toe hao foki mei he molé mo hono kaiha'así he kuo 'osi ha'i fakafa'ahinga'aki ia ha ngaahi uaea sitila.

Toe si'i foki mo e taimi 'oku fakamole hono fili fakafa'ahinga 'o e koloá koe'uhi he ko e ha'inga koloa kotoa pē 'oku 'omi hangatonu pē ki he tokotaha tohi koloá 'o 'ikai hangē ko e ngaahi vaka kehé ke fio fakataha.

'ANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

'Akapulu

Tangata'eiki. — Koe'uhi kuo tau a'usia ha tu'unga 'oku ngali mā'olunga 'i he faiva 'akapulu 'i Tonga ni he ngaahi 'aho ni, pea 'oku tu'unga ai 'a e ta'e tietūkua 'ete faka'amu ke fai ha fakamālō mo ha poupou ki he Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá kae'uma'ā si'i kau mateaki fonua 'o e faiva ni 'i hono taukave'i 'o e mo'oni fakasipoti mo hono 'aonga fakasōsaieti.

Hangē ko ia 'oku hā 'i he Hisitōlia 'o e 'Akapulu 'a Tongá 'ene tuku'au mei he kuohilí 'o a'u mai ki he lolotonga ni, 'a e hā mahino ai 'ene fetō'aki 'a e tu'unga 'o e va'ingá 'i ha founga tatau pē. Pea 'oku 'ikai 'uhinga ia ki he tokolahi 'o e kakai 'o e fonuá, pe ko hotau tu'unga fakapa'angá, ka 'oku 'uhinga ia ki he founga 'oku makatu'unga ai hono ako'í.

'Oku totonu ke matu'aki tokanga'i mo fakapapau'i 'e Tonga 'ene akengá mo e sīpinga va'inga 'oku ngāue'aki, ke 'ai ha founga 'oku mahino ke makatu'unga mei ai 'a hono fakafekau'aki lelei mo e tūkunga fakaenatula 'a e Tongá, 'a hono ivi, 'atamai, taimi, pea mo e ongo, 'a ia ko e ngaahi tefito'i mo'oni ia ke makatu'unga mei ai 'a hono fakahoko 'o e va'inga ni. Pea ke fekau'aki e makatu'unga ko iá mo e ngaahi fakalakalaka 'oku faí.

Ko e fatongia 'o e faiako va'ingá ko e 'oatu ha ngaahi founga ke tokoni ki hono fakalelei'i 'o e mālohinga 'o e natula va'inga 'o e kau va'ingá, ka 'oku 'ikai ko 'enau mīmio mo ofe'i mai si'i kau va'ingá ki he'enau ngaahi fakatamú.

'Oku 'ikai 'uhinga 'a e teuteu mo e fakamālohisino 'oku faí ko e 'ai ē mānavá ke lahi, ka ke pule'i mo leva'i ia 'e he tokotaha va'ingá.

'Oku 'ikai ko e fakamālohisino lahí. Pea 'oku 'ikai ko e kai 'o e tutuu'i 'oku tonú ko e utu ia 'oku lahi. Pea 'oku 'ikai ko e kai 'o e ngaahi kiki kehekehé mo e me'a tokoni lahí pea ko e ivi lahi ia, ka ko e kete 'oku mo'ui lelei 'oku tatau ai pē ha me'atokoni ia ki ai.

'Oku 'ikai pule 'a e tokāteliné mo e founga ki he taimí, ka ko kinautolu 'oku va'ingá 'oku 'anautolu 'a e mo'oni ko iá.

'E 'ikai a'usia 'e he tūkungá 'a e mo'oni 'o'oná, kae'oua kuo fakakakato ia 'e he māfana 'a e ongo 'oku fungani'aki e mo'ui 'a e Tongá.

Taumaiā 'oku lava ke fokotu'u ha Kōmiti ke fakatotolo mo fekumi ki he ngaahi founga 'oku lava fakapapau'i ai 'a e fekau'aki 'a e tūkungá mo e ngaahi 'ilo 'oku fakalaká. Pea 'e lava ke ma'u mei ai ha faka'uto'uta 'a e kau faiakó mo e kau va'ingá, he neongo pē 'a e hake mai 'a e ngaahi foungá ka e mālie, 'oku kei Tonga pē 'a Tonga.

Kuo mole atu si'a tau ni'ihi ko e kau tu'ukimu'a 'o e faiva ni, pea 'auhia ai e ngaahi mo'oni lahi. Kaneongo ia 'oku 'i ai pē si'a tu'unga mātu'a ke fai ha kumi ki ai, pea tānaki mai ē ngaahi mo'oni ko iá fakataha mo e ngaahi 'ilo fakalakalaka 'oku hake maí pea 'e lava ke ma'u ai ha founga ke 'inasi ai e lolotongá mo e kaha'ú.

He ko e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá 'oku nau fu'u femo'uekina lahi he fai 'o e fatongiá, 'i hono uki mo fakalele 'o e faha'i ta'u va'ingá, pea mo tānaki hono pa'anga, alea'i mo hono hīnoi'i e 'ulungaanga ki he fe'a'ahi'aki 'a e kau Va'ingá. Ka ko e Kōmiti kuo u lave ki aí ke nau fekumi ki ha ngaahi founga hono fakafekau'aki mo e tūkunga fakaenatula 'a e kau va'ingá ke tauhi ai pē 'a e taumu'á ki ha founga 'oku fakalaka, kae'oua 'e fa'a fetō'aki 'a e tu'unga 'o e va'ingá mo hono fakaakeakengata'á, he 'oku 'ikai ha me'a ia 'e ta'e lava ke ako'i ka ko e sí'i e 'ilō ki ha founga. Pea kapau 'e lava ia kuo tonupā ke a'usia 'e Tonga 'a e tumutumu 'o e va'inga ni 'ene tu'u 'i he fo'i kolopé.

TU'IFONUALAVA FALEOLA.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA

TELEKAVA

—TELE FAKAMAATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oni pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hanolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Steinlager

sign of good beer

'Oku ke fakakaukau nai ke ke folau atu ki muli?

Kapau 'oku ke fakakaukau pehē, pea ke fakafe'iloaki mai leva ki he Potungāue Fefolau'aki 'a **E. M. JONES,** he ko ia pē 'oku ne Fakafofonga Angi ki he Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá 'i he Pule'angá ni.

Ko kinautolu pē foki 'oku Fakafofonga Lahi 'i he Fefakatau'aki 'i he Pule'anga ni 'a e Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá, pea 'i he'ene peheé, ko kinautolu pē 'oku nau fai 'a e me'a kotoa fekau'aki mo e Fefolau'aki 'i he ngaahi Vakapuna ko ení.

Potungaue Fefolau'aki 'A e **E. M. JONES**

Koe'uhi ko 'enau Fakafofonga Fefakatau'aki ma'a e Kautaha Folau Vakapuna Fakavaha'a Pule'angá (International Air Transport Association) 'oku nau fakafofonga foki 'a e Potungāue Fefolau'aki ki he :

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

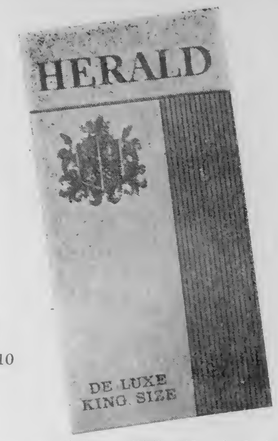
Mo e ngaahi Folau Vakapuna lalahi 'i māmani kātoa pea 'oku ne tala'ofa kiate koe 'a e **TAU'ATĀINA** 'i ho'o folau takai 'i māmaní.

'E fiefia 'aupito 'emau kau ngāue taukeí ke nau tokoni'i koe 'i ha'o ngaahi palopolema kau ki ho'o folaú.

Me'a mai 'o fakafe'iloaki mai kiate kimautolu kau ki ho'o folau ki muli ka hoko maí, pe te ke tuku ke mau tokoni'i koe 'i ho'o fakapapau'i ho'o mālōlō hoko maí pea alea'i mo ho'o folaú.

'E lava ke mau malu'i ho'o pa'angá, ko ia me'a mai ke tau fe'iloaki pea tau fetalanoa'aki ai kau ki ho'o ngaahi me'a 'oku fiema'u kau ki ho'o folaú.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka



11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited. 'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of the Coca-Cola Company.

BAC1099

FAKA'IKAI'I HONO FAKAMAVAHE'I 'O E 'OTU MOTU

Ne fakahā 'e 'Aositelēlia 'i he fakataha 'a e Kau Taki 'o e Pasifiki 'i Kenipela 'oku 'ikai ko e taumu'a 'a 'ene lao ki he fefolau'aki 'a 'Aositelēliá ko ha feinga ke fakamavahe'i 'a e kakai 'o e 'Otu Motú.

Ko hono fakahā 'e he Minisitā ki he fefolau'aki 'a 'Aositelēlia ko Dr. Jim Forbes ko e fa'ahinga pe 'oku 'ikai ke toe fiema'u ha'anau ngofua ke hū ki 'Aositelēlia ko e kakai totonu 'o Pilitāniá.

Na'e fakaanga'i 'e he Palēmia 'o Fisi, Ratu Sir Kamisese Mara 'a e ngaahi konga 'o e lao 'a ia 'oku ngalingali ai ko e feinga ke fakamavahe'i e kakai o e 'otu motú. Na'a ne kole ke 'i ai ha founga ke lava ke fai ha hū 'o ako pe k o ha founga ngāue hangē ko ia ko e aleapau ngāue 'a Nu'u Sila mo Fisí.

'Oku 'i ai foki mo e founga ngāue aleapau pehe ni 'a Tonga ni mo Nu'u Sila.

Ne pehē 'e ha fakamatala mei he fakataha ne 'osi fakamahino'i papau pe 'e Forbes ia 'oku 'ikai te ne loto ki he hū ange 'a ha kau ngāue ta'e fakapoto mei he 'otu motu Pasifiki. Ka 'e tali loto fiemālie 'e he pule'angá ke nau tokoni'i hono ako'i 'o ha kau ngāue kapau 'e fiema'u 'e he 'otu motú.

'Oku fu'u tokolahi 'aupito pe 'a e kau ngāue leipa ia pea fakalahi 'aki e kakai 'oku hū mai ke nofo fonua 'i 'Aositelēlia mei Pilitānia mo e Hihifo 'o 'Iulope, ko e lau ia 'a Forbes.

'Oku poupou'i 'aupito e lao ni 'e he kakai 'o 'Aositelēlia, kau ai mo e ngaahi 'iunioni ngāue.

Ne fakahā foki 'e Forbes ko e me'a mu'a 'a hono faka'atā 'e he laó 'a e kakai totonu 'o Pilitānia ke nau hū ta'e ngofua ki 'Aositelēlia.

Talu mei he 1966 mo hono faka'atā ke hū ki 'Aositelēlia 'a e kakai 'oku 'ikai ko e kau 'Iulope, pea ko e toko 9,000 ki he 10,000 'oku hū 'o nofo fonua he ta'u kotoa.

'I he taimi ni 'i 'Aositelēlia ko e toko 54,000 'oku nau nofo fonua 'oku 'ikai ko ha kau 'Iulope, pea ko e toko 10,000 ko e kau ako pea 'oku lauiafe mo e fa'ahinga 'oku 'i ai 'enau ngofua fakataimi.

Ne fakahā 'e Forbes ki he kau taki 'o e 'otu motu 'oku fiema'u 'e 'Aositelēlia ha sosaieti 'oku fā'ūtahá.

Ko e lao 'oku 'ikai ngalingali ke liliu ke tu'unga ai ha hū tokolahi ai ki 'Aositelēlia 'a ha kau ngāue ta'e fakapoto 'oku 'ikai ko ha kau 'Iulope.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

Faka'ahu kelekele:
- Zineb 65
- Nemagon 90.

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Ako Ngaue 'I 'Aositelelia

Ko e tokoni Sekelitali 'i he 'Ofisi e Palēmiá ko Siaki Likamani 'oku ne lolotonga 'i 'Aositelēlia ke ne kau ki he ako fakavaha'apule'anga 'i he uike 'e 12 fekau'aki pea mo e fakalakalaka 'o e founga pule'i ngāué.

Na'e kamata 'a e ako 'i Fepueli 1, pea 'oku kau ki ai ha toko 26 mei 'Esia, 'Afilika pea mo e Pasifiki Tongá.

Oku fakamatala'i mo fakahinohino'i 'i he ngaahi houa fakataha kotoa pē 'a e ngaahi tefito'i mo'oni mo e founga pule'i ngāué pea mo e fakalakalaka fakasivilaise 'i 'Aositelēliá.

Lolotonga 'a e 'i Kanipela 'a e kau akó 'oku lea 'i he 'enau ngaahi fakataha ha kau tangata mo e kau fefine 'iloa 'i he pule'angá, akó mo e fefakatau'aki.

'E 'a'ahi holo e kau akó ki Senē, Melipoane mo e ngaahi kolo ki 'uta 'i he vahefonua 'o Niu Sauele mo Vikatōliá. 'Oku ha 'i he taá 'a Siaki (ta'utu) mo Mr. T. B. McCarthy mei he potungāue ki muli 'a 'Aositelēliá pea mo Warna Ruynbhorn mei Taileni.

PIM PIM PIM PIM PIM PIM PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

"I flew to Auckland from Fiji in under three hours by BOAC VC10 Well...."

For some people there is only one airline.

Fly to Auckland via Nandi.
Stop-over in fascinating Fiji or jet on to Auckland – less than three hours from Fiji by smooth, silent BOAC VC10.

Fly Air Pacific to Nandi, then on to Auckland by BOAC VC10, with international cabin service, comfortable economy class seating, special fares for group travel. See your Travel Agent.

BOAC takes good care of you

BOAC WITH AIR NEW ZEALAND

19668.2

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

23 Seniti for 20

Pencil Writing

KAU MAULI 'A'AHI MAI 'I 'OKATOPA

Ko e 'amanaki 'a'ahi mai 'a e kau Mauli ki Fisi mo Tongá ni 'e hoko ia 'i 'Okatopa kapau 'e loto fiemālie ki ai 'a Fisi, ko e lau ia 'a e tohi na'e ma'u 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti 'Akapulu 'a Tongá, Lūpeti Finau, mei he Sekelitali 'o e Kōmiti 'Akapulu 'a Nu'u Sila, Mr R. E. Morgan. Na'e 'uluaki fakaangaanga 'a e 'a'ahi ni ki Sepitema.

Ne hā 'i he tohi na'e fiema'u 'e Fisi ke fai ange 'a e 'a'ahi ni 'i Mē mo Sune 'o e 1973 ka 'i he taimi ko eni 'e 'a'ahi ai 'a Tonga ki 'Aositelēlia.

'Oku 'amanaki ke 'a'ahi mai 'a 'Aositelēlia ki Fisi 'i Sepitema 17.

Mala'e Va'inga

Tau'i e Sila 'o e Soka He Tokonaki Kaha'u

'E tau'i 'e Kolofo'ou mo Veitongo A 'a e Sila 'o e fe'auhi soka ki he Lion Beer he Tokonaki kaha'ú 'i he faka'osi 'o e fe'auhi soka fakakalapú.

Ko Kolofo'ou 'oku lahi hono poini ko e 18 he tau 'e 10 hoko ai 'a Veitongo ko e 17 pea tolu hake 'a Ngele'ia ko e 18 he tau ia 'e 11.

Ko e fe'auhi knockout ki he ipu 'a e Friendly Islands Biscuits 'e hoko atu 'aki e fe'auhí 'i ha Tokonaki pē 'e fā.

Hili ia 'e hoko ai e ngaahi tau fakavahé pea kapau 'oku fie omi ha tau mei Vava'u, Ha'apai, 'Eua mo Niua ke kau he fe'auhi ni pea ke nau tohi leva 'o fakahā ki he Sekelitali ko Siō Motu'apuaka.

Tau Soka He Tokonaki

2.00 pm
1. Ha'ateiho A v Langi-leka.
2. Toafaka'amu B v Niu-vakai B.

3.00 pm
1. Sopu v Royal Guards.
2. Tonga College v Loto-ha'apai United.
3. Ha'ateiho B v Veitongo B.

4.00 pm
1. Tonga College v Fotu-afinemā.
2. Niuvakai A v Tupou College.
3. Ngele'ia B v Veitongo Youth Club.

5.00 pm
1. Kolofo'ou A v Ngele'ia A.
2. Toafaka'amu A v Veitongo A.

Lau Lanu Mo e Sipoti 'I Nu'u Sila

'O kapau 'e fai ha 'a'ahi 'a e kau 'akapulu 'a 'Afilika Tongá 'i he 1973 pea he 'ikai leva ke kau ha fonua 'Afilika ia 'oku kau 'i he Kōmiti Sipoti Lahi 'a 'Afilika 'i he sipoti 'a e Komoniueli 'i Kulaisisiesi 'i he 1974, ko e lau ia 'a e palesiteni 'o e kōmiti ko Misa Abraham Ordia mei Lakosi 'i Naisilia 'i ha'ane pōtalanoa telefoni mo Terry McLean, ko e tangata faiongoongo 'akapulu 'a e Herald 'i Nu'u Sila.

Kuo 'osi fakaafe'i foki 'e he Kōmiti 'Akapulu Nu'u Silá 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a 'Afilika Tongá ke nau 'a'ahi ki Nu'u Sila 'i he 1973.

Na'e pehē 'e Misa R. S. Scott 'a ia ko e sea ia 'o e Kōmití 'oku nau fai 'a e teuteu sipoti Komoniueli 'o Kulaisisiesi 'oku tui pē 'oku 'ikai ko e palafu 'a Misa Ordia pea 'e tatau ai pē pe 'e kau 'a e ngaahi fonua 'Afilika ia 'e 10 ka 'e kei fai pē 'a e sipotí ia.

Na'e pehē 'e Misa T. Richards 'o Kulaisisiesi ko e tu'utu'uni ko ia ke fakaafe'i mai 'a e Sipilingipoki ki Nu'u Sila 'oku ta'e taau mo ta'e fakapotopoto ke mavaeua ai 'a e kakai 'o Nu'u Silá.

Na'e pehē foki 'e he Sekelitali 'o e Kautaha 'o e Kakai Ta'e Lau Lanú (CARE) ko Misa T. O. Newnham 'i 'Aokalani 'e fakafepaki'i 'e he Kautahá 'a e fakaafe'i 'a e Kōmiti 'Akapulu 'o kapau 'e fakangatangata 'a hono fili 'a e kau 'akapulu ke nau fakafofonga'i 'a 'Afilika Tongá.

Na'e 'osi mākoni foki 'a e Kautaha Ta'e Lau Lanu (HART) ki he Kōmiti felāve'i mo e Lau Lanu 'a e ngaahi Pule'anga fakatahataha 'i Niu 'Ioake felāve'i mo ha 'a'ahi na'e fai 'e ha tau sofupolo Nu'u Sila ki 'Afilika Tonga. Na'e 'ave 'eni 'e he Kōmiti ki he 'Amepasatoa Nu'u Sila ki he ngaahi Pule'anga fakatahataha pea na'a ne fakahā ki he Kōmiti fetu'utaki mo e lau lanu he 'ikai tali 'e he Pule'anga Nu'u Sila ke fakahā ki he ngahi kautaha sipoti ke ta'ofi 'enau toe fetu'utaki fakasipoti mo 'Afilika Tongá.

Na'e pehē 'e he sea 'o e Kōmiti fetu'utaki mo e lau lanu 'a e ngaahi Pule'anga fakatahahtaha 'ko Misa Abby Farah (Somalia) na'a ne 'osi fakahā kia Misa Scott 'oku 'ikai fai ha lau lanu 'i he sipoti 'i Nu'u Sila pea ne toe pehē foki he 'ikai ke tau toe ta'e pehē ko e sipoti 'i 'Afilika Tonga 'oku ne poupou'i 'e ia 'a e lau lanu.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāwa 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

• • •

KAU LEKA TUFA KALONIKALI

...'Oku fiema'u e tamaiki tangata ke nau fakatau atu e Kalonikalí 'i Nuku'alofa kimu'a he taimi akó mo e 'osi 'a e akó 'i he efiafi Tu'apulelulu kotoa. Fakafe'iloaki ki he 'Etitá, 'Ofisi 'o e Kalonikalí, he 'Ofisi 'o e Palēmiá.

TU'UAKI FAKATAU

Motokā. Datsun 1200 lanumata. Fakafe'iloaki kia Skold. Telefoni 141B.

TU'UAKI FAKATAU

'Oku ou fie fanongonongo atu heni kia Hou'eiki mo e kakai ketoa pe ke mou mea'i 'e kamata 'apongipongi 'aho Falaite ko eni hono fakatau atu 'eku 'uhi KAHOKAHO 'ata'ātā pe. Kapau 'oku ke fiema'u pulopula fakatokamu'i hange ko e fie toki 'i Me mo Sune kuo 'osi tuha mo ia, pe ko ha me'a pe 'oku ke loto ki ai, 'uhi lalahi pe iiki kuo kātoa ai, ka ko hono tu'ukimu'á ko e TOTONGI 'ene faka'atu'i. Fakatau 'i Te'ekiu pe te ke 'eke 'a Vaivao Vea 'i Māketi Talamahu. Fakato'oto'o na'a ke tōmui he faingamālie ni, he 'e ngata pe hono fakatau atu he 'aho 29 'o Ma'asi ni.

Faka'apa'apa atu.
Timote Fukofuka.

FILIMI KUO TU'UTA

Ko e ngaahi filimi 16mm eni mei he Komoniueli 'o 'Aositelēliá ne toki tau mai ki he laipeli filimi he 'Ofisi Kalonikalí 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá 'i Nuku'alofa. 'Oku 'atā ke 'oatu 'o hulu'i 'e he Potungāue pe kulupu 'a ha ako'anga pe kautaha 'i ha'o kole ki he 'Ofisa Fakamatalá.

Filimi	Fakamatala	Taimi
Scouting in Australia	Community spirit applied to Scouting in Australia	12 min
Kangaroos	The variety of kangaroos throughout Australia and New Guinea and their varying charactterististics	28 min
Kangaroos	The life cycle of a kangaroo	12m 23s
Six Heavy Fish and a Ton of Sinkers	The discovery, recovery and restoration of six cannons jettisoned from Captain "Cook's "Endeavour" on Barrier Reef 200 years ago	16 8s
Better Pastures – Better Beef	Use of Townsville stylo to improve tropical pastures	20m 37s

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA

Fiema'u ke fai mai ha ngaahi tohi kole ngāue ki he lakanga 'oku ava ko e Fefine Tokoni Takafitohi 'i he Falepaaki 'o e Pule'angá 'i Nuku'alofa. Ko e toko taha kolé kuo pau ke lelei 'ene 'ilo ki he lea 'Ingilisi pea paasi foki he Sivi Tutuku Ma'ulaló. Vāhenga 'i he sikeili $300 x 30 – 360. Ko e ngaahi tohi ke 'omi fakataha mo e 'ū tohi fakaongoongolelei pea ke ma'u 'e he Fāi Pulusi 'a e Pule'anga kimu'a he taimi 4.30 efiafi Falaite, Ma'asi 24, 192.

KILIKITI 'A E KAKAI FEFINE SĀ PAULA

Ko e fakataha fakamāhina 'a e kilikiti 'e fai ia he Mōnite, Ma'asi 13, he 'api 'o Mrs Zimmer (hoko atu ki he 'api Talafekau Pilitānia) he 3 efiafi.

Mr L. Pegler,
Sekelitali.

TAHI

KI MA'ASI

'Aho	Hu'a		Mamaha	
9.	0200	1405	0735	2035
10.	0258	1501	0833	2129
11.	0353	1556	0932	2219
12.	0443	1649	1027	2306
13.	0539	1749	1120	2352
14.	0614	1827	1210	–
15.	0614	1827	0037	1259

FIEMA'U KE FAKATAU

'Oku ou fiema'u ke fakatau pe nō ha nofo'a heka hoosi.

Gilbert Daft,
Peace Corps, Tokomololo.

THE CAMERA CLUB OF TONGA

Ko e fakatahe ka hoko 'e fai he Mōnite 13 Ma'asi he 8 po'uli 'i he 'api 'o Mr Peter Wallis, Hala Fatafehi.

Hulu'i ai e 'ū silaiti 'o e "Big Game".

Ko e fe'auhi ki Ma'asi ni " 'I he Viku" 'e tānaki ia he fakataha. Tali pe ha memipa fo'ou.

Janet Madill (Sekelitali),
Falemahaki Vaiola.

KOLISI 'ATENISI

'Oku fokotu'u 'a e va'a faka-'Univesiti 'o e Kolisi 'Atenisi 'i he 'aho 6 Ma'asi, 1972, pea ko e ngaahi lesoni eni:

TA'U 'ULUAKI - -
Philosophy I (Filosefa I)
Mathematics I (Fika I) (Applied & Pure)
Tongan Culture I (Sivilaise faka-Tonga I)

TA'U UA - -
Philosophy II (Filosefa II)
Mathematics II (Fika II) Applied and Pure
Tongan Culture II (Sivilaise faka-Tonga II).

Ko e konga 'uluaki kiate kinautolu toki hū fo'ou.

Ko e konga ua kiate kinautolu pe ne lava 'enau sivi, 'o e 'Uluaki konga, 'i he ta'u kuo 'osi.

Maea Taukolonga,
Sekeliali.

KAUTAHA FAIAKO LEA FAKA-PILITĀNIA

Ko e fakataha lahi 'e fai be Ako Mā-'oluna 'a 'Tonga he Tu'apulelulu Ma-'asi 23. 'E alea'i ai e ngāue kau ki he lea faka-Pilitānia he Retaining Centres mo e Tate Oral English Course.

Scott.
Sekelitali.

KOLOA 'A E PEKIA

'Ilati Nanise

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia 'Ilati Nanise 'o Navutoka, ne pekia 'i Tisema 15, 1971. Ko ia ai 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 9 'o Mē, 1972.

Mele Nanise 'Ilati.

Sione Pulei Laulāehau

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Pulei Laulāehau 'o Kolomotu'a, ne pekia 'i Mē 4, 1971. Ko ia 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 9 'o Mē, 1972.

Mrs Fane Walter (Ko e 'ofefine lahi taha faka-lao 'o e pekia).

Ongoongo mei he 'Univesiti

Fai 'e MARGARET BLUNDELL

'Oku kei 'i ai pe 'a e faingamālie ki ha taha 'oku fie lesisita ki he kalasi "Ako ki hono fakalele mo hono ako'i 'o ho'o kau ngāué ki ho'o pisinisi". Ko hono 'uhinga 'o e kalasi ko eni, na'e fokotu'u ia ma'a kinautolu 'oku kamakamata ha'anau ki'i pisinisi, pea 'oku nau loto foki ke fai 'aki 'enau ngāué honau kotoa pea mo e taleniti kotoa pe 'oku nau ma'u, pea ke pehe ai pe foki mo e kakai 'oku ngāue ki-ate kinautolu. 'Oku fai eni 'i he 5 efiafi Tu'apulelulu kotoa pe.

'Oku kamata eni ke a'utaki mai 'a e 'ū tohi 'a e Senitā, pea 'oku pehe 'a e faka'amu ke toe vave ni pe hano a'u-taki mai mo hono toenga ko ē 'e ni'ihi ke kamata'aki ha ki'i laipeli heni ke ngāue'aki 'e ha taha pe 'oku lesisita 'i ha kalasi 'i he Senitā, kau ako fetohi-aki mo e U.S.P., pea mo e kau faiako 'oku fie tuku mai honau taimi ke ngāue ma'a e Senitā.

'E fakataha 'a e "Writers Group" faka-Tonga mo e fakapapālangi 'i he 8.00 efiafi Falaite hono tolu 'o e māhina ni. 'E fai eni 'i he pē 17 'o Ma-'asi ni pea 'oku toe lahi foki 'a e taini ke fa'ufa'u mo tohi'i ai ha'o fo'i tala-noa pe maau ki he pō ko iá.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI:

WEST STAR: 'Aho ni mei Suva
NORTHERN STAR: 'Aho ni mei 'Okalani
'OLOVAHA: 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u
'OLOVAHA: Tusite mei Ha'apai mo Vava'u
PACIFIC ENTERPRISE: Tokonaki (uta penisini).

'AMANAKI FOLAU ATU

WEST STAR: 'Aho ni ki Vava'u
NOTRHERN STAR: 'Aho ni ki Suva
'OLOVAHA: 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u.
'OLOVAHA: 'Aho Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u.

Ngaahi Faka'ilonga Hala

'Oku fakatokanga atu heni ki he kakai kotoa pe koe'uhi ko e mafai ko ia kuo foaki kiate au 'e he Kupu 21 (1) Vahe 99 (Lao ki he Fe'alu'aki 'a e Ngaahi Me'alele) 'o e Lao 'o Tonga, ko au, ko e Minisitā Polisi, ne u tu'u-tu'uni ke fokotu'u ki he ngaahi hala 'i Nuku'alofá, Koloua, Pea mo Malapo, 'a e Faka'ilonga 'oku hā 'i laló, 'i he sīpinga pea mo e ngaahi feitu'u ko ia 'oku hā atu 'i laló.

TU'UTU'UNI 'O E FAKA'ILONGA

(A) Nuku'alofa: 'I HE FETAULAKI'ANGA 'O E—
(i) Hala VUNA mo e Hala FATAFEHI, 'o fokotu'u 'i he tafa'aki faka-hihifo 'o e Hala Fatafehi, 'o hanga faka-Tonga.
(ii) Hala MATEALONA mo e Hala VAHA'AKOLO, pea 'e fokotu'u 'i he Hala Vaha'akolo 'o pehē ni ia:
(a) 'i he tafa'aki fakatokelau 'o e fetaulaki'anga 'o e hala: 'e fokotu'u ia 'i he tafa'aki fakahahake 'o hanga fakatokelau;
(b) 'i he tafa'aki fakatonga 'o e fetaulaki'anga 'o e hala: 'e fokotu'u 'i he tafa'aki fakahihifo 'o hanga fakatonga.
(iii) Hala TAUFA'AHAU mo e Hala 'ALAIVAHAMAMA'O, pea 'e fokotu'u ia 'i he Hala 'Alaivahamama'o 'o pehē ni ia:
(a) 'i he tafa'aki fakahahake 'o e fetaulaki'anga 'o e hala: 'e fokotu'u 'i he tafa'aki fakatonga 'o hanga fakahahake;
(b) 'i he tafa'aki fakahihifo 'o e fetaulaki'anga 'o e hala: 'e fokotu'u 'i he tafa'aki fakatokelau 'o e hala 'o hanga faka-hihifo.

(B) Koloua: 'I HE FETAULAKI'ANGA 'O E—
Hala HAHAKE mo e Hala VAHA'AKOLO: 'e fokotu'u ia 'i he Hala VAHA'AKOLO, 'i hono tafa'aki fakahahake 'o hanga fakatokelau.

(C) Pea: 'I HE FETAULAKI'ANGA 'O E—
Hala HAHAKE mo e Hala ki TOKOMOLOLO: 'e fokotu'u ia 'i he Hala mei TOKOMOLOLO, 'i hono tafa'aki fakahihifo, 'o hanga faka-tonga-hihifo.

(D) Malapo: 'I HE FETAULAKI'ANGA 'O E—
Hala HAHAKE mo e Hala TUKU'AHO 'e fokotu'u ia 'i he Hala TUKU'AHO 'i hono tafa aki fakahihifo, 'o hanga fakatonga-hahake.

Ko e faka'uli kotoa pē mo e kau heka motopaiki mo e pasikala oku faka-hinohino koe heni 'e lau kuo ke maumaulao 'i ho'o talangata'a ki he ngaahi FAKA'ILONGA ki he Fe'alu'aki 'i he Halá, 'o maumau ai 'a e Kupu 21 (2) 'o e Vahe 99 'o e Lao ki he Fe'alu'aki 'i he Halá.

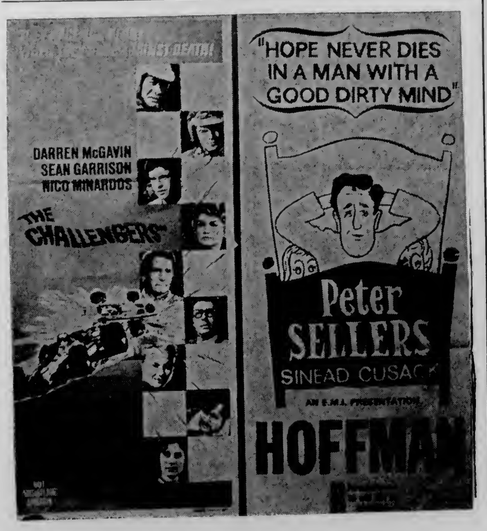
'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.

TU'UAKI FAKATAU

Ko e MOTOKĀ VALIANT 'OTOMETIKI, 'oku taha pē 'i he fa'ahngá ni 'i Tongá ni. Ko e kaá ni 'oku kei fu'u lelei pea 'oku lahi foki mo hono ngaahi kongokonga makehe. 'Oku 'i ai pea mo e Ford Falcon.

Ka 'oku ke fiemamata he ongo kaá pea ke vakai'i pē 'a e falekoloa 'o Manilalá 'i he Hala Taufa'āhaú, ofi ki Tungī 'Akeiti pe telefoni ki he Fika 344.

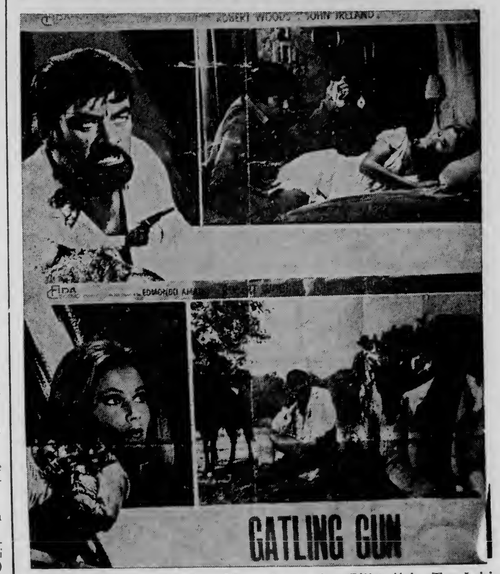
FINAU



TALI 'EVA

UA'I HOUTAMAKI KAMATA HULU'I PŌ 'APONGIPONGI

Ko e taha 'o e kaupoe 'Itali tu'ukimu'a he taulaikí kuo tū'uta 'i Tongá ni. Mamata heni he 'oku 'ikai ko ha toe 'atungalau . . .



Ua'aki 'a e faiva tau 'a e kau Siamané mo e kau Pilitāniá he Tau Lahi Hono Uá . . . "THE LONG DAYS DYING"
. . . Faivá ni na'e ma'u pale he mālie taha he fe'auhi 'a e San Sebastian.
FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:
"WANTED SABATA" mo e "DEATH AT HIGH HILL"
'APŌ 'I TALI'EVA . . . Fakatokanga'i ange 'e hulu'i ai 'a SABATA mo e "DEATH AT HIGH HILL"

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE PĒ

Pencil Writing

Feinga Ke Toe Fokotu'u 'A e Sikauti 'i Tonga

Fai 'e HOPOATE MOENGANGONGO

Kuo 'i ai ha toe feinga ke toe fokotu'u fo'ou e Sikauti 'i Tongá ni ka ko e me'a mahu'ingá ko e feinga ke 'i ai ha kau taki Tonga.

Kuo 'osi fokotu'u e Kautaha pea ko e Komisoni Pule ko Nōpele Kalanivalu pea ko e ongo tokoní ko Sinisā Fakalata pea mo Paula Bloomfield. Ko e palesitení ko Mēsia J. R. McGregor, Sekelitalí ko Grenville Kirton pea ko e kau mēmipá leva ko Vili Vaipuna, John Hanton pea mo Les Hyett.

Na'e pehē 'e Paula 'oku fiema'u 'aupito 'e he kautaha sikautí ha ni'ihi ke nau pole ke ako'i ke nau hoko ko ha kau taki. 'E lava ke fokotu'u 'e he ngaahi akó ha'anau kau sikauti pea ke kau ki ai e fānau tangata taki ta'u 11.

Kuo fai hano alea'i ke ha'u ha toko taha mei he Kautaha Sikauti 'a Pilitāniá 'o ngāue tu'uma'u ki hono ako'i 'o e kau sikautí.

Na'e pehē 'e Kirton ko e ngaahi me'a 'e akó 'e fakatautefito ki he sikauti tahi 'a ia 'oku fu'u mahu'inga 'aupito ki he mo'ui 'a e ki'i tamasi'i Tongá. Ko e me'a 'e kau ai e akó ko e ngaahi lētiō, tufunga, founga tauhi pasikala.

Ko e kau sikauti pē 'a Liahoná na'e kei hokohoko maí kae mate hono toé 'i he fo'i ta'u eni 'e ua. Ko e taha 'o hono 'uhinga lahi ko e 'ikai ke lahi ha kakai te nau manako he sikauti. Ko e kautaha ko ení 'e fakalele pe ia 'e he kau Tonga 'o 'ikai ke toe fakafalala ki he kau papālangí.

'Oku ma'u 'e he kautahá 'a e $100 mei he pule'angá he ta'u kotoa pē.

Ko e kau sikauti te nau 'atā ke nau ma'u e ngaahi pale 'a e Tiuke 'o 'Etinipuá.

Ngaue He Langi

VSA FO'OU

Kuo tu'uta mai ki he pule'angá ni ha ongo VSA 'e ua mei Nu'u Sila ko e ongo tangata ko Robert Douglas ko e 'enisinia letiō 'e ngāue 'i he Potungāue Telefoni mo Telekalafi mo Victor Wilson 'e tokoni ki he polokalama ki he fanga pulu 'a e Potungāue Ngoue.

Ko hono kātoa 'o e kau VSA lalahi ko e toko valu pea toko 25 'a e fa'ahinga toki nofo mei he akó.

Mani ki 'Aositelelia Lau 'a e Fainusipepa

Kuo hanga hake 'a e Tonga ko Mani Vaka, hau lolotonga 'o e pauni mamafa 'i he Potutahi Tongá pea fika nima 'i he Komoniueli, ki 'Aositelēlia ki ha ngāue mei ai, ko e fakamatala ia 'a e taha fai nusipepa ki he sipoti ko Mike Hohensee 'i he nusipepa fakamāhina 'a e 'Otu Motu Pasifiki 'i he māhiná ni.

Na'e pehē 'e Hohensee, na'e fakafetu'utaki 'a Mani ki he tangata nofo Senē ko Ernie McQuillan, ko e taha tauhi fuhu fika 'uluaki mo alea'i fuhu 'a 'Aositelēlia, 'a ia 'i he ta'u 50 'o 'ene 'i he va'inga fuhu kuo ne o'i hake ai e kau fuhu 'e toko 44 ki he leta 'o 'Aositelēlia pea toko ua ki he leta 'o e 'Emipaea.

Ko e ta'u (67) eni 'o McQuillan pea kuo ne ohi ha kau fuhu 'e toko 50 meimei palofesinale, 'i hono fale fakamālohisino fakaeonopooni 'i Newtown, Senē, pea neongo pē ko e lahi hono ivi 'oku tuku ia ki hono teu'i 'ene tangata fuhu ko Tony Mundine, 'a e hau he pauni lotoloto 'o 'Aositelēliá, ka 'oku 'i ai pē hono taimi ke ne tokanga'i ai 'a e Tongá, ko 'ene lau ia.

Kuo tu'o lahi 'a e mamata 'a McQuillan 'i he fuhu 'a Mani mo 'ene sai'ia 'aupito 'i he fuhu 'a Mani mo e hau 'o 'Aositelēliá ko Foster Bibron 'a ia na'a ne mālohi aí.

Kapau teu ma'u 'a Mani teu kei 'ai ia ke hoko ko ha taha fuhu pauni mamafa-ma'ama'a neongo pē kuo fuoloa 'eku ta'e sio ki aí.

Ka foki 'a Mani ki he pauni mamafa-ma'ama'á 'e fetaulaki ai mo e tangata Tonga ko Samisoni Ngata, 'a ia ne toki fakakau'i atu ki he kau fakamālohisino 'a McQuillan. Ne fakahū 'a Ngata 'e McQuillan ki he ta'u tolu 'i he māhina kuo 'osi hili 'ene mālohi K.O. 'ia Wooden mei 'Aositelēlia.

'E fu'u fiefia 'aupito 'e McQuillan 'i he'ene tangata fo'ou ta'u 21 'a ia 'oku 'iloa he kau matafuhú 'o Senē ko e Mormon Kid. Na'e kamata 'a e ako fuhu 'a Samisoni 'i he ta'u lahi kuo hili angé 'i hono kolo ko Vaotu'u 'i hano ako'i 'e ha taha Misiona Mamonga.

Ko e 'osi 'a e māhina 'e 12 kuo lelei 'a e tangatá ni ko e lau ia 'a McQuillan. Mahalo te ke 'ai ia ke fika fā ka 'oku si'i 'a e kau fuhu lelei 'i he pauni mamafa ma'ama'á 'i 'Aositelēlia.

Na'e fakapapau'i 'i Nuku'alofa 'aneafi 'e Mani Vaka ki he Kalonikalí kuo alea'i 'e he'ene pulé ko Manu Kavaliku mo Mr McQuillan ke folau atu 'a Mani ki 'Aositelēlia pea 'oku nau tatali eni ke ma'u mai 'ene ngofua hū ki ai.

Ko e kau ngāue ena ne nau huo mo tafi e 'Otu Langí 'i hono uki 'e he Kōmiti Fakama'a Kolo 'a Lapahá. Ko e 'Otu Langí ko e taha ia 'o e ngaahi mātanga 'iloa 'i Tonga.

Na'e makatu'unga eni he kole 'a e Potungāue Taki Mamata a Tongá ke fakalelei'i 'e he ngaahi koló 'a e ngaahi mātanga he pule'angá ni.

TOTONGI 'O E SUKA

Kuo fakahā 'e he Pule Le'ole'o 'o e fakafuofua 'o e totongí, L. W. Robertson kuo foaki e mafai ki he ngaahi falekoloa kotoa pē 'i Tongatapu na'e 'i ai 'enau suka na'e uta mai he "Taulotó" ke nau ngāue'aki e ngaahi totongi ko ení:

'I NUKU'ALOFA —

Totongi fakalukufua ki he tangai - - $9.19.

Totongi fakamovetevete ki he tangai - - $9.42

Totongi fakamovetevete ki he pauni - - seniti 'e 14

'I 'UTA —

Totongi fakalukufua ki he tangai - - $9.30

Totongi fakamovetevete ki he tangai - - $9.54

Totongi fakamovetevete ki he pauni - - seniti 'e 15.

Na'e pehē 'e Robertson 'e ngalingali 'e 'i ai ha ki'i faikehekehe 'i he totongi ko ení pea mo e totongi 'o e suka 'i he "Tofuá". Ko e faikehekehe pē 'i he totongi fakamoveteveté mo e fakalukufua ki he tangaí. 'E tatau pē 'a e totongi ia ki he pauní.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Ko e fu'u vaka lahi hangē ko e "Tauloto", kauvaka Tonga, pea toe folau hangatonu ki Melipoane, ko e toki me'a fakatauvele ia ki ha fa'ahinga 'oku fie hola ki muli. Ne mau fanongo ne fu'u fakatokanga'i lahi 'e he kau polisí. He Sāpaté ko e kakai fefine pē na'e ngofua ke nau 'alu ki vaka pea ka kuo pau ke kole ngofua e kakai tangatá.

* * *

Ne ta'ofi 'e he kau Polisi e kakai Tonga 'e ni'ihi 'enau ō ki he Uafu Kuini Saloté he pongipongi Tokonakí ki he talitali 'o e "Tauloto" koe'uhi he na'e 'ikai te nau teuteu lelei. Ko e tupenu mo e ta'o vala ko e teunga ia 'o e 'aho pea ko e fa'ahinga na'a nau heka kaá ne nau hao kinautolu he sivi 'a e kau polisí. Ko e tangata 'e taha ne fakafoki ia 'e he kau polisi koe'uhi ko 'ene sote mo talausese lōloa, na'a ne fakamahino'i mai kia kimautolu 'oku ne teunga tatau pē mo e kau polisí.

* * *

'Oku tau fa'a lea lahi ki he kau pisinisi 'o pehē 'oku nau feinga ke ma'u e ki'i seniti. Lolotonga 'o e honge mahoa'á 'i he uike kuo 'osí ne mau fanongo ne nō mai 'e he kautaha 'i Nuku'alofá ni ha tangai mahoa'a 'e 200 mei Suva he Aoniu 'o totongi ia 'o laka hake 'aki e $1 ki he tangai koe'uhi ke lava 'o tufa atu ki he kakai ha'anau mā. Na'e 'ikai ke mei kole ha ngofua ke hiki hake 'enau totongí ka nau fua pē e fakamolé.

* * *

'Oku lolotonga teuteu'i 'e he Ako Sā 'Anitelū honau mala'e sipoti ka 'oku nau lolotonga ngāue'aki ki he fakamalohisino e fo'i hala 'oku kolosi mai he 'api akó. 'Oku fu'u lelei 'aupito ki he lelé, ka 'oku tu'unga 'e he'enau ngāue'aki e hala ni 'oku fu'u fakatu'utāmaki 'aupito hono kalofi holo e kau leká. Mahalo na'a fakapotopoto ange hano faka'atā 'e he Kōmiti 'Akapulu ke nau ngāue'aki 'a Teufaiva.

* * *

'Oku pehē foki 'e he talatupu'aNiu Kini 'i he taimi na'e fakahifo ai ki 'uta 'e he 'Otua 'a e 'uluaki tangata mei hono vaká, na'a ne me'a'ofa ange 'a e laifolo, ngahau pē popao pē vaka fokotu'u. Pea koe'uhi 'oku ma'ama'a ange ke to'o 'a e ngahau pea faingofua ange 'a hono 'a'alo 'o e popao na'e fili kinautolu leva 'e he kakaí ni. Pea na'e toki 'oange leva 'e he 'Otua 'a e toenga 'o e utá—'a e ngaahi me'a sai ange ki he kau mulí, ko e lau ia 'a e fanangá.

KAU SIKALAIPE.

The Dumb Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, March 16, 1972 Vol. VIII No. 41 3 Seniti

QUESTION IS: WILL OIL EXPLORATION CONTINUE?

The future of oil exploration in Tonga will be decided in The Hague, Holland, at the end of this month at a meeting of the Tonga Oil Participants.

The general representative of Tonga Shell N.V.. Mr A. Jackson, left the Kingdom on Saturday for Europe for discussions with technical specialists before chairing the participant's meeting.

As soon as a decision on future activities has been reached by the participants, His Majesty's Government will be informed and an announcement made through the Ministry of Lands.

Mr Jackson said before he left that the detailed studies of data obtained from exploration wells Kumifonua I and 2 have been completed by technical specialists, results have been intergrated with all other information obtained by earlier geological and geophysical surveys, and the resultant reports circulated to all participants. This information will be the basis of their meeting.

FIRST IN THE PACIFIC

Air Pacific's new BAC One-Eleven 475 jet airliner which has arrived in Suva to bring jet services to the South Pacific Islands. The 74-seat One-Eleven will begin service on April 2, initially on the Suva, Nadi, Vila, Honiara, Port Moresby and the Suva, Apia routes. The Tonga service will not begin until the new runway at Fua'amotu has been completed, in about a year.

DON'T BE IN A HURRY FOR A PASSPORT

The public demand for passports is more than the Immigration Division and the Government Printing Office can cope with, says the Immigration Officer, Inspector 'Ahome'e.

The passports available yesterday were not enough to meet the applications from Tongans who want to go overseas on holiday.

The Immigration Division up to yesterday had issued 948 passports so far this year compared to 436 at the same time last year. The total passports issued in 1971 was 3304 compared to 1913 in previous year.

A spokeman for the Printing Department said they manage to make an average of only 80 passports a week in addition to meeting orders from Government and commercial firms.

Inspector 'Ahome'e said the marked increase in passports issued was mostly to the Tongans who went to New Zealand on working permit.

He said his office had to work three days a week processing applications of people who wanted to go to New Zealand. Travellers to the other countries were dealt with on Tuesday and Thursday only.

The demand for passports has force the Immigration staff to work extra hours during the day and again on Saturday.

"Great" Dies

The "grand old man" of New Zealand rugby, Billy Wallace, has died in Wellington, aged 93.

He was the last survivor of the 1905 All Blacks side, known as "The Originals". The team lost only one game in its tour of Britain and France.

Air Vice Marshall Sir Geoffrey Tuttle, leader of the British Aircraft Corporation team which delivered the first BAC One-Eleven jet to Air Pacific, demonstrates the stability of the aircraft by balancing a glass on champagne bottles while the plane is jetting through the air at 550 mph.

QUIZ

1. Who are the lucky 59? (Answer Page 10).
2. What do the initials P.A.T.A. stand for? (Page 3).
3. What are the fears about a regional shipping line? (Page 2).
4. How many teams in the senior rugby competition this year? (Page 7).
5. Who are the two top teams in the soccer competition? (Page 4).
6. Name price increases of four items that has increased the cost of living index? (Page 3).

PEN WRITING

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Buses

Dear Sir, — I wish to comment on the letter from 21 students of Liahona High School criticising the Sunday law about transport. They said the transport on Sunday should be relaxed because some of their church meetings are sometimes cancelled because of transport problems.

To solve their problems, I suggest the meetings should be scheduled to be held at night or on Saturday so that buses can be used for transport. If meetings are held on Sunday they should walk. Jesus Christ in His day used to walk from one place to another with his disciples and on occasions he would ride on donkey, but not bus.

I support the move to stop smoking because it is bad for our health; but disagree on transport instead of walking because walking will keep us fit.

S. FAKATĒTĒ.

* * *

Dear Sir.—I am grateful to the fourth formers of Liahona High School for the suggestion that smoking in the buses should be stopped.

However, we all have our own individual rights to do what we wish. The church is the only place where smoking is forbidden.

I am a bit worried that it might suggested that talking in the buses should be stopped as well.

SAMISONI MOALA.

Boat Fares

Dear Sir.—Having looked into the distance of one island to another, it is difficult to understand how passage fares are figured out. I wonder whether it based on the cost of oil, grease and petrol used to run the ship's engine or from the distance in mileage of one place to another.

The distance between Fāua boat harbour at Ma'ufanga to Nāfanua wharf at 'Ohonua, 'Eua, is 25 miles and the distance from Vuna wharf at Nuku'alofa to Nomuka in the Ha'apai group is 80 miles. It takes three hours to sail from Fāua to 'Eua at a cost of 80 seniti, compared to $1 for the 80 mile, seven-hour trip from Vuna Wharf to Nomuka.

The fare on these two sectors needs to be revised.

I believe 50 or 60 seniti is the reasonable fare between Fāua and Nāfanua harbour, based on mileage and expenses to run the boat on this sector.

The freight rates between Fāua and Nāfanua harbour are 20 seniti a bag, large or small, and 10-15 seniti a basket. This rate I believe is almost the same at the freight for cargo from Vava'u and Ha'apai.

Who will consider the questions I have raised here? The Government or the owner of the boat.

S. T. 'ALOUA.

Peace Corps

Dear Sir. — The following letter has been sent to the director of the Peace Corps in Washington:

"On behalf of many grateful people in Tonga I wish to express my gratitude for the great work of Peace Corps Volunteers.

"As a New Zealander, serving as Principal of Tonga High School, I can speak, first hand, of the splendid work done in the field by young Americans abroad. From all I can gather the recipients appreciate the work done far more than many politicians in the United States.

"The recent threat to curb Peace Corps funds has encouraged me to write and express my gratitude, and, fear that one of America's greatest contributions to mankind may be in danger. To compare withdrawal in Vietnam with withdrawal from Peace Corps service is illogical.

"I urge you to do all in your power to maintain the Peace Corps work overseas, and at the same time to convey to the American people that the rest of the world views with real gratitude the purposeful work of your organization."

L. J. P. HYETT,
B.A., Dip.Ed., Dip.Tchg.
Tonga High School.

VISIT 'EUA ISLAND

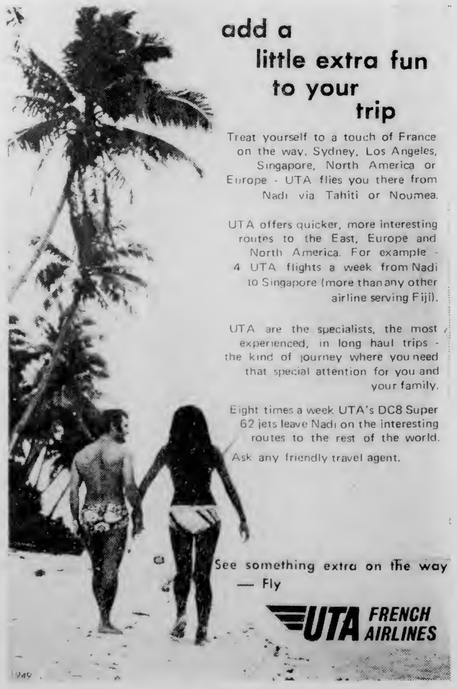
Boats depart Faua Wharf (opp. Hotel Moana) 7 a.m. Monday, Wednesday and Friday.

Good Beaches, Bush Walks, pony Trekking and Hiking. See Matalanga 'a Maui a Huge Natural Bridge, Lakufā-'anga Cliffs, Picnics and Barbecue's arranged on request.

Full Accommodation
Casual meals
50yds from Wharf

TAHA-KAE-AFE LODGE
Manager, Mr. L. COLLINS.
P.O. Box 12, 'Eua.

Reserve Now For Easter



Ban On Island Shipping Feared

New Zealand trades unions might refuse to handle ships owned by a Pacific Island regional shipping line, according to Western Samoa's Minister of Works and Civil Aviation, Mr Fupuola Efi.

Visiting Auckland, he said it was ridiculous to talk about a regional shipping line until a vital issue was resolved: Could a regional ship enter New Zealand and be loaded and discharged, and on what terms?

"We know it cannot because of union opposition," he said. "We know we will have to pay a price. What this is we want to know."

Mr. Efi said if the New Zealand Government could not decide the issue, New Zealand trade union representatives would have the last word.

"The central issue is right here in New Zealand, but we must negotiate at a regional level, rather than as individual governments," he said.

The idea of a regional shipping service is being studied by the Pacific Island Producers Association of which Tonga, Fiji, Samoa and the Cook Islands are members.

Mr. Efi said if PIPA could not agree on the service being organiser, his country might have to start its own shipping line.

BIGGER VESSEL

Replacement of the Pacific Islands service cargo ship "Taveuni" with the bigger 5047-ton "Waikare" has been announced by the Union Steam Ship Co.

Like the smaller "Taveuni" it can carry mixed refrigerated and general cargo.

The "Taveuni", which is 26 years old, has been laid up in Auckland.

The "Waikare" has not been used for the Pacific Islands service before. It will join the "Tofua", "Tarawera" and "Waimea" on the service.

A company official said in Auckland that the reorganisation of the service was a stopgap measure until new ships were obtained.

The Union Company also announced that the "Luhesand", which has been making voyages Papeete and Rarotonga, would in future make regular calls at Nukualofa and Apia.

CONSULTANT GROUP FOR PACIFIC

The formation of an independent group of consultants to service the Pacific and Asia has been announced in Wellington, New Zealand.

The group, named Contec, immediately comprises three engineering and architectural consultants with offices in Indonesia, Fiji, Samoa and New Zealand. In the near future it is envisaged that additional disciplines will be invited to participate in the group's activities.

Chairman of Contec, Mr R. D. Evison, said the group's intention is to provide clients in Asia and the Pacific a comprehensive range of professional and management skills. Particular emphasis will be placed on development projects.

Mr Evison considers that today a combination of skills is necessary to deal with the complexities of sociological, industrial and commercial developmental requirements.

Separately, members of the group are already well established in several countries throughout the area. By pooling their talents they will be able to make available to their clients, be they governments or private enterprise, a comprehensive array of consultancy services totally independent of contractors or merchants.

With the intensification of New Zealand Aid Projects, Contec will hope to contribute its foreign knowhow to the aid programme over a wide area.

Contec's chairman said that nearly all development projects involved ecological, enviromental and social factors that required the services of specialists in these fields. It would obviously be greatly to the advantage of clients if these services were made available in an integrated package.

Forum Seen As Significant Development

The formation of the South Pacific Forum, which represents Tonga, Fiji, Western Samoa, Nauru and the Cook Islands is a major and significant development for the region, the influential British daily newspaper, the Guardian says.

The newspaper said forum members, instead of working individually and possibly in competition, had been able to work out mutually beneficial prospects.

"A critical point is that they will be able to form towards Australia and New Zealand a more powerful lobby for aid and investment," it said.

"These two countries are aware of the feeling that they have paid less attention than they might have done to these states.

"The South Pacific Forum should also be a strong enough unit to allay fears of political domination from Canberra and Wellington."

The Guardian said the forum's two meetings so far had presented the islands with opportunities to offset their political and economic vulnerability as individual states.

The newspaper said that although the communique of the Canberra meeting did not say so, the islands "apparently agreed to work towards closer political cohesion, under the richest and most sophisticated state, Fiji".

FINAU

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY

Co-attraction : A lion in your lap . . . A lover in your arms . . .
"BWANA DEVIL"
Starring : Robert Stack, Barbara Britton and Nigel Bruce.

✻✻ TALI 'EVA ✻✻

GRAND DOUBLE BILL COMMENCING TOMORROW AT 8 P.M.

THE VIOLENT FOUR

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW :
"LONG DAYS DYING" and "GATLING GUN"

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the oniy model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras.

Also a Ford Falcon station wagon.

To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'āhau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

Tee

Missing Pages

Mafi Hausia 'Eva with his Putaruru family, Mrs Tait, Jenny Tait and Mr R. S. Tait.

Student Links Tonga And Putaruru (N.Z.)

This story appeared in the Putaruru Press, a New Zealand country newspaper, early this month. Putaruru is a farming area in the North Island with a population of about 5800, mostly farmers.

"Rugby is the connecting link which has resulted in 20-year-old Tongan, Mafi Hausia Eva, spending this year as a seventh former at Putaruru High School.

Mafi, a well-proportioned 17-stoner played in the forwards of the Tonga High School team last year and his coach was Mr. A. S. (Tony) Clark, head teacher at Puketurua School until he left at the end of 1970 to be headmaster of the Tonga Side School.

Last year Mafi did well in the New Zealand University Entrance Examinations and won a scholarship to study engineering at the University of Canterbury in 1973. It was his stepfather, Dr. 'Alo 'Eva's wish he should spend this year in the seventh form of a New Zealand school, mainly to improve his English.

Mr. Clark, a Putaruru Lions Club member, asked his club for help, and Mafi is spending the year at the Te Whetu Road home of Mr. and Mrs. R. S. Tait.

He is taking physics, chemistry, English, mathematics and additional mathematics at High school. On completion of his engineering degree course at Canterbury, he will join the Tongan Government service.

Meantime, the Rugby season is ahead in Putaruru, but Mafi is non-committal up to now on his reaction to approaches to play for one of the Putaruru clubs".

FOOTNOTE

Commenting on this story, Mr Clark said Mafi was an outstanding leader at Tonga High School last year. He was senior prefect, captain of the open grade rugby team and represented Tonga in the secondary schools' rugby tour of Fiji.

The Lions Club of Putaruru is a community service club, "keen to help Mafi", said Mr Clark. "I am sure he will prove to be a fine ambassador for Tonga."

Mafi's hosts, the Tait family, own a cattle and sheep farm of about 1000 acres and Mafi will be learning something about farm life, Mr Clark said.

Rotary Doubles Scholarships

Fifty-nine scholarships have been awarded to secondary school students this year by the Rotary Club of Nuku'alofa, nearly double the number last year.

In 1969, the newly-formed Rotary Club of Nuku'alofa took as one of its projects the awarding of scholarships to students nominated by school principals as worthy of such awards. Ability plus hardship were taken as the criteria when selecting the candidates. Six scholarships were awarded in 1969.

Overseas Rotary Clubs expressed interest in the scheme, and with their co-operation it was possible in 1970 to increase the number of scholarships to 20. For the 1971 academic year, the number increased to thirty and, for the first time, scholarships were awarded to students in secondary schools in Ha'apai and Vava'u.

The scheme has been the responsibility of the club's secretary, the post held by Mr Barney Barnard for the last two years.

Each year the scheme has progressed has seen Rotary scholarship holders graduating from St John's and St Mary's High Schools to Tonga High School and from schools in Ha'apai and Vava'u to Tupou High School. This year two holders of Rotary scholarships obtained Government scholarships for overseas study.

Following is a list of 1972 Rotary scholarship holders :

TONGATAPU

ST. MARY'S HIGH SCHOOL : Pelenatita Mafi, Patelisia Selui, Sefilina Paseka, Soane Ta'ake Palei, Malia Tatola, Mele Finau.

ST. JOHN'S HIGH SCHOOL : Pousima Ma'utea, Kalisi Sosefo, Soake Finau, Felise Pango, Falakiko Lemoto.

TONGA HIGH SCHOOL : Siaosi Lavaka Tangulu, Sitiveni Finau, Hinemoa Ikahihifo, 'Ofa Finau, Maliepō Nukuleka, 'Aita Mahoni, Palenapa Tu'uhetoka, Lelenoa Finau, Satisi Vunipola, Kolopeaua Prescott, Viliula Mafi, 'Ofa Uepi, Fatafehi Tu'ipulotu, Peaua Tu'ipulotu, Soane Kautai, Lusia 'Ali.

TONGA COLLEGE : S. Koloamatangi, S. L. Fonua.

TUPOU HIGH SCHOOL : Solomonehiva-pea-'ulu Talilotu, Salote Tu'itahi, Lu'isa Taufatofua, 'Evaline Havea, Seini Motuliki, Ane Fifita, Tevita Kaufusi, Mele Koloa-ki-he-Lotu Fakahua.

ST. JOSEPH'S SCHOOL : Manu Selui.

ST. ANDREW'S SCHOOL : Puli-ki-Tonga Tapa, Mataele Vāvātau, David 'Ita Koloamatangi, 'Alipate Vaka, Viliami Langi.

VAVA'U

SIU'ILIKUTAPU COLLEGE : 'Ilisapesi Ma'afu, Vika Vaka.

HA'APAI

PILOLEVU GIRLS' COLLEGE : Fe'aofaki Lutui, Lesieli Kalamifoni, Lavelua Tonga, Ma'ukakala 'Ofa.

TAUFA'AHAU COLLEGE : Paula Kefu, Taukei Polutele.

In addition to the above, five scholarships have been allocated to Hango Agricultural College, 'Eua, and three to Liahona High School. Recommendations from the principals are still awaited.

As well as the Rotary Club of Nuku'alofa the following overseas Rotary Clubs have participated in the project :

UNITED KINGDOM : Morecambe & Heysham, Bury, Lancaster, Carnforth.

AUSTRALIA : Sydney, St Leonard's, Kingsgrove, Wyong, Eastwood, Bankstown, Turramurra, Corrimal.

NEW ZEALAND : Northcote, Papatoetoe, Onehunga, Auckland South, Pukekohe, Otumoetai, Tauranga South, Avondale, Birkenhead (Rotaract Club).

Junk

This And That

CHRONICLE DIARY

There is no such word as "beautification" in the Oxford dictionary; the word is "beautifying". Therefore the committees formed to make their villages beautiful should be known as beautifying committees, not beautification committees.

* * *

A suggestion has been made that all taxis should display a rate card inside their vehicles for the benefit of tourists. It might help to avoid visitors being charged as much as $25 for a tour around Nuku'alofa. We have heard of this happening and we are also concerned at the reputation Tonga is getting overseas for unscrupulous taxi drivers.

* * *

The printer's "devils" have been at it again. They are the "little people" who mix up lines of type and change letters in words to give them an entirely different meaning. Last week, in the caption to the picture of the dancers from Lapaha on the front page, the "devils" put the letter "a" in the word revel making it reveal. The quotation from Mr August Hettig should have read " . . . It is the only village (Lapaha) whose people still revel in correct speech and humble disposition to their chiefs."

* * *

New Guinea legend says when God put the first tribesman ashore from His ship, He offered each a choice of a rifle or bow, and canoe or dinghy. As the bow was lighter to carry and the outrigger canoe rode better in the water, the tribes picked them. God then gave what was left of his cargo—the better tools—to foreigners, the legend relates.

* * *

The Australian naval vessel which was here for the coronation of His Majesty n 1967 will visit again at the end of this month. HMAS "Anzac", a battle-class destroyer, will be berthed at Queen Sālote Wharf from March 28 to April 1.

* * *

The World Council of Churches meeting in Auckland has added New Zealand to its list of countries in which racism exists. There was a "general myth" overseas that New Zealand did not have any race problems, said the director of the council's programme to combat racism, Dr B. S. Sjollema of the Netherlands,. "Although people say Maoris and Pakehas (Europeans) have the same rights in New Zealand, that does not necessarily mean they have the same opportunities," he said.

THE SCRIBES

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, March 16, 1972 Vol. VIII No. 41 3 Seniti

QUESTION IS: WILL OIL EXPLORATION CONTINUE?

The future of oil exploration in Tonga will be decided in The Hague, Holland, at the end of this month at a meeting of the Tonga Oil Participants.

The general representative of Tonga Shell N.V.. Mr A. Jackson, left the Kingdom on Saturday for Europe for discussions with technical specialists before chairing the participant's meeting.

As soon as a decision on future activities has been reached by the participants, His Majesty's Government will be informed and an announcement made through the Ministry of Lands.

Mr Jackson said before he left that the detailed studies of data obtained from exploration wells Kumifonua I and 2 have been completed by technical specialists, results have been intergrated with all other information obtained by earlier geological and geophysical surveys, and the resultant reports circulated to all participants. This information will be the basis of their meeting.

FIRST IN THE PACIFIC

Air Pacific's new BAC One-Eleven 475 jet airliner which has arrived in Suva to bring jet services to the South Pacific Islands. The 74-seat One-Eleven will begin service on April 2, initially on the Suva, Nadi, Vila, Honiara, Port Moresby and the Suva, Apia routes. The Tonga service will not begin until the new runway at Fua'amotu has been completed, in about a year.

DON'T BE IN A HURRY FOR A PASSPORT

The public demand for passports is more than the Immigration Division and the Government Printing Office can cope with, says the Immigration Officer, Inspector 'Ahome'e.

The passports available yesterday were not enough to meet the applications from Tongans who want to go overseas on holiday.

The Immigration Division up to yesterday had issued 948 passports so far this year compared to 436 at the same time last year. The total passports issued in 1971 was 3304 compared to 1913 in previous year.

A spokeman for the Printing Department said they manage to make an average of only 80 passports a week in addition to meeting orders from Government and commercial firms.

Inspector 'Ahome'e said the marked increase in passports issued was mostly to the Tongans who went to New Zealand on working permit.

He said his office had to work three days a week processing applications of people who wanted to go to New Zealand. Travellers to the other countries were dealt with on Tuesday and Thursday only.

The demand for passports has force the Immigration staff to work extra hours during the day and again on Saturday.

"Great" Dies

The "grand old man" of New Zealand rugby, Billy Wallace, has died in Wellington, aged 93.

He was the last survivor of the 1905 All Blacks side, known as "The Originals". The team lost only one game in its tour of Britain and France.

Air Vice Marshall Sir Geoffrey Tuttle, leader of the British Aircraft Corporation team which delivered the first BAC One-Eleven jet to Air Pacific, demonstrates the stability of the aircraft by balancing a glass on champagne bottles while the plane is jetting through the air at 550 mph.

QUIZ

1. Who are the lucky 59? (Answer Page 10).
2. What do the initials P.A.T.A. stand for? (Page 3).
3. What are the fears about a regional shipping line? (Page 2).
4. How many teams in the senior rugby competition this year? (Page 7).
5. Who are the two top teams in the soccer competition? (Page 4).
6. Name price increases of four items that has increased the cost of living index? (Page 3).

"DEAR SIR..."

Letters to the Editor.

Buses

Dear Sir. — I wish to comment on the letter from 21 students of Liahona High School criticising the Sunday law about transport. They said the transport on Sunday should be relaxed because some of their church meetings are sometimes cancelled because of transport problems.

To solve their problems, I suggest the meetings should be scheduled to be held at night or on Saturday so that buses can be used for transport. If meetings are held on Sunday they should walk.

Jesus Christ in His day used to walk from one place to another with his disciples and on occasions he would ride on donkey, but not bus.

I support the move to stop smoking because it is bad for our health; but disagree on transport instead of walking because walking will keep us fit.

S. FAKATETE.

* * *

Dear Sir.—I am grateful to the fourth formers of Liahona High School for the suggestion that smoking in the buses should be stopped.

However, we all have our own individual rights to do what we wish. The church is the only place where smoking is forbidden.

I am a bit worried that it might suggested that talking in the buses should be stopped as well.

SAMISONI MOALA.

Boat Fares

Dear Sir.—Having looked into the distance of one island to another, it is difficult to understand how passage fares are figured out. I wonder whether it based on the cost of oil, grease and petrol used to run the ship's engine or from the distance in mileage of one place to another.

The distance between Fāua boat harbour at Ma'ufanga to Nāfanua wharf at 'Ohonua, 'Eua, is 25 miles and the distance from Vuna wharf at Nuku'alofa to Nomuka in the Ha'apai group is 80 miles. It takes three hours to sail from Fāua to 'Eua at a cost of 80 seniti, compared to $1 for the 80 mile, seven-hour trip from Vuna Wharf to Nomuka.

The fare on these two sectors needs to be revised.

I believe 50 or 60 seniti is the reasonable fare between Fāua and Nāfanua harbour, based on mileage and expenses to run the boat on this sector.

The freight rates between Fāua and Nāfanua harbour are 20 seniti a bag, large or small, and 10-15 seniti a basket. This rate I believe is almost the same at the freight for cargo from Vava'u and Ha'apai.

Who will consider the questions I have raised here? The Government or the owner of the boat.

S. T. 'ALOUA.

Peace Corps

Dear Sir. — The following letter has been sent to the director of the Peace Corps in Washington:

"On behalf of many grateful people in Tonga I wish to express my gratitude for the great work of Peace Corps Volunteers.

"As a New Zealander, serving as Principal of Tonga High School, I can speak, first hand, of the splendid work done in the field by young Americans abroad. From all I can gather the recipients appreciate the work done far more than many politicians in the United States.

"The recent threat to curb Peace Corps funds has encouraged me to write and express my gratitude, and, fear that one of America's greatest contributions to mankind may be in danger. To compare withdrawal in Vietnam with withdrawal from Peace Corps service is illogical.

"I urge you to do all in your power to maintain the Peace Corps work overseas, and at the same time to convey to the American people that the rest of the world views with real gratitude the purposeful work of your organization."

L. J. P. HYETT,
B.A., Dip.Ed., Dip.Tchg.
Tonga High School.

VISIT 'EUA ISLAND

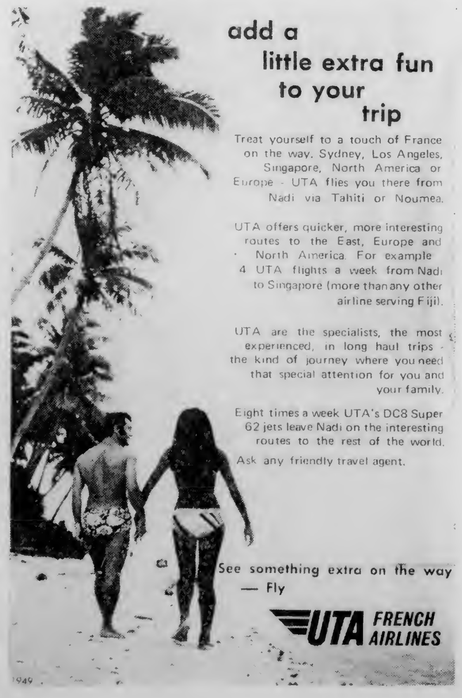
Boats depart Faua Wharf (opp. Hotel Moana) 7 a.m. Monday, Wednesday and Friday.

Good Beaches, Bush Walks, pony Trekking and Hiking. See Matalanga 'a Maui a Huge Natural Bridge, Lakufā-'anga Cliffs, Picnics and Barbecue's arranged on request.

Full Accommodation
Casual meals
50yds from Wharf

TAHA-KAE-AFE LODGE
Manager, Mr. L. COLLINS.
P.O. Box 12, 'Eua.

Reserve Now For Easter



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips - the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

Ban On Island Shipping Feared

New Zealand trades unions might refuse to handle ships owned by a Pacific Island regional shipping line, according to Western Samoa's Minister of Works and Civil Aviation, Mr Fupuola Efi.

Visiting Auckland, he said it was ridiculous to talk about a regional shipping line until a vital issue was resolved: Could a regional ship enter New Zealand and be loaded and discharged, and on what terms?

"We know it cannot because of union opposition," he said. "We know we will have to pay a price. What this is we want to know."

Mr. Efi said if the New Zealand Government could not decide the issue, New Zealand trade union representatives would have the last word.

"The central issue is right here in New Zealand, but we must negotiate at a regional level, rather than as individual governments," he said.

The idea of a regional shipping service is being studied by the Pacific Island Producers Association of which Tonga, Fiji, Samoa and the Cook Islands are members.

Mr. Efi said if PIPA could not agree on the service being organiser, his country might have to start its own shipping line.

BIGGER VESSEL

Replacement of the Pacific Islands service cargo ship "Taveuni" with the bigger 5047-ton "Waikare" has been announced by the Union Steam Ship Co.

Like the smaller "Taveuni" it can carry mixed refrigerated and general cargo.

The "Taveuni", which is 26 years old, has been laid up in Auckland.

The "Waikare" has not been used for the Pacific Islands service before. It will join the "Tofua", "Tarawera" and "Waimea" on the service.

A company official said in Auckland that the reorganisation of the service was a stopgap measure until new ships were obtained.

The Union Company also announced that the "Luhesand", which has been making voyages Papeete and Rarotonga, would in future make regular calls at Nukualofa and Apia.

CONSULTANT GROUP FOR PACIFIC

The formation of an independent group of consultants to service the Pacific and Asia has been announced in Wellington, New Zealand.

The group, named Contec, immediately comprises three engineering and architectural consultants with offices in Indonesia, Fiji, Samoa and New Zealand. In the near future it is envisaged that additional disciplines will be invited to participate in the group's activities.

Chairman of Contec, Mr R. D. Evison, said the group's intention is to provide clients in Asia and the Pacific a comprehensive range of professional and management skills. Particular emphasis will be placed on development projects.

Mr Evison considers that today a combination of skills is necessary to deal with the complexities of sociological, industrial and commercial developmental requirements.

Separately, members of the group are already well established in several countries throughout the area. By pooling their talents they will be able to make available to their clients, be they governments or private enterprise, a comprehensive array of consultancy services totally independent of contractors or merchants.

With the intensification of New Zealand Aid Projects, Contec will hope to contribute its foreign knowhow to the aid programme over a wide area.

Contec's chairman said that nearly all development projects involved ecological, enviromental and social factors that required the services of specialists in these fields. It would obviously be greatly to the advantage of clients if these services were made available in an integrated package.

Forum Seen As Significant Development

The formation of the South Pacific Forum, which represents Tonga, Fiji, Western Samoa, Nauru and the Cook Islands is a major and significant development for the region, the influential British daily newspaper, the Guardian says.

The newspaper said forum members, instead of working individually and possibly in competition, had been able to work out mutually beneficial prospects.

"A critical point is that they will be able to form towards Australia and New Zealand a more powerful lobby for aid and investment," it said.

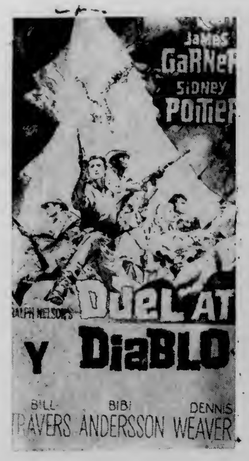
"These two countries are aware of the feeling that they have paid less attention than they might have done to these states.

"The South Pacific Forum should also be a strong enough unit to allay fears of political domination from Canberra and Wellington."

The Guardian said the forum's two meetings so far had presented the islands with opportunities to offset their political and economic vulnerability as individual states.

The newspaper said that although the communique of the Canberra meeting did not say so, the islands "apparently agreed to work towards closer political cohesion, under the richest and most sophisticated state, Fiji".

FINAU



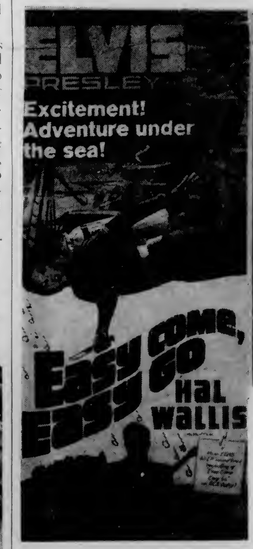
HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO THURSDAY ONLY

Co-attraction : A lion in your lap . . . A lover in your arms . . . "BWANA DEVIL"
Starring : Robert Stack, Barbara Britton and Nigel Bruce.

TALI 'EVA

GRAND DOUBLE BILL COMMENCING TOMORROW AT 8 P.M.



THE VIOLENT FOUR

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW :
"LONG DAYS DYING" and "GATLING GUN"

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras.

Also a Ford Falcon station wagon.

To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'ahau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

Missing Pages

Mafi Hausia 'Eva with his Putaruru family, Mrs Tait, Jenny Tait and Mr R. S. Tait.

Student Links Tonga And Putaruru (N.Z.)

This story appeared in the Putaruru Press, a New Zealand country newspaper, early this month. Putaruru is a farming area in the North Island with a population of about 5800, mostly farmers.

"Rugby is the connecting link which has resulted in 20-year-old Tongan, Mafi Hausia Eva, spending this year as a seventh former at Putaruru High School.

Mafi, a well-proportioned 17-stoner played in the forwards of the Tonga High School team last year and his coach was Mr. A. S. (Tony) Clark, head teacher at Puketurua School until he left at the end of 1970 to be headmaster of the Tonga Side School.

Last year Mafi did well in the New Zealand University Entrance Examinations and won a scholarship to study engineering at the University of Canterbury in 1973. It was his stepfather, Dr. 'Alo 'Eva's wish he should spend this year in the seventh form of a New Zealand school, mainly to improve his English.

Mr. Clark, a Putaruru Lions Club member, asked his club for help, and Mafi is spending the year at the Te Whetu Road home of Mr. and Mrs. R. S. Tait.

He is taking physics, chemistry, English, mathematics and additional mathematics at High school. On completion of his engineering degree course at Canterbury, he will join the Tongan Government service.

Meantime, the Rugby season is ahead in Putaruru, but Mafi is non-committal up to now on his reaction to approaches to play for one of the Putaruru clubs".

FOOTNOTE

Commenting on this story, Mr Clark said Mafi was an outstanding leader at Tonga High School last year. He was senior prefect, captain of the open grade rugby team and represented Tonga in the secondary schools' rugby tour of Fiji.

The Lions Club of Putaruru is a community service club, "keen to help Mafi", said Mr Clark. "I am sure he will prove to be a fine ambassador for Tonga."

Mafi's hosts, the Tait family, own a cattle and sheep farm of about 1000 acres and Mafi will be learning something about farm life, Mr Clark said.

Rotary Doubles Scholarships

Fifty - nine scholarships have been awarded to secondary school students this year by the Rotary Club of Nuku'alofa, nearly double the number last year.

In 1969, the newly-formed Rotary Club of Nuku'alofa took as one of its projects the awarding of scholarships to students nominated by school principals as worthy of such awards. Ability plus hardship were taken as the criteria when selecting the candidates. Six scholarships were awarded in 1969.

Overseas Rotary Clubs expressed interest in the scheme, and with their co-operation it was possible in 1970 to increase the number of scholarships to 20. For the 1971 academic year, the number increased to thirty and, for the first time, scholarships were awarded to students in secondary schools in Ha'apai and Vava'u.

The scheme has been the responsibility of the club's secretary, the post held by Mr Barney Barnard for the last two years.

Each year the scheme has progressed has seen Rotary scholarship holders graduating from St John's and St Mary's High Schools to Tonga High School and from schools in Ha'apai and Vava'u to Tupou High School. This year two holders of Rotary scholarships obtained Government scholarships for overseas study.

Following is a list of 1972 Rotary scholarship holders :

TONGATAPU

ST. MARY'S HIGH SCHOOL : Pelenatita Mafi, Patelisia Selui, Sefilina Paseka, Soane Ta'ake Palei, Malia Tatola, Mele Finau.

ST. JOHN'S HIGH SCHOOL : Pousima Ma'utea, Kalisi Sosefo, Soake Finau, Felise Pango, Falakiko Lemoto.

TONGA HIGH SCHOOL : Siaosi Lavaka Tangulu, Sitiveni Finau, Hinemoa Ikahihifo, 'Ofa Finau, Maliepō Nukuleka, 'Aita Mahoni, Palenapa Tu'uhetoka, Lelenoa Finau, Satisi Vunipola, Kolopeaua Prescott, Viliula Mafi, 'Ofa Uepi, Fatafehi Tu'ipulotu, Peaua Tu'ipulotu, Soane Kautai, Lusia 'Ali.

TONGA COLLEGE : S Koloamatangi, S. L. Fonua.

TUPOU HIGH SCHOOL : Solomonehiva-pea-'ulu Talilotu, Salote Tu'itahi, Lu'isa Taufatofua, 'Evaline Havea, Seini Motuliki, Ane Fifita, Tevita Kaufusi, Mele Kolo-ki-he-Lotu Fakahua.

ST. JOSEPH'S SCHOOL : Manu Selui.

ST. ANDREW'S SCHOOL : Puli-ki-Tonga Tapa, Mataele Vāvātau, David 'Ita Koloamatangi, 'Alipate Vaka, Viliami Langi.

VAVA'U

SIU'ILIKUTAPU COLLEGE : 'Ilisapesi Ma'afu, Vika Vaka.

HA'APAI

PILOLEVU GIRLS' COLLEGE : Fe'aofaki Lutui, Lesieli Kalamifoni, Lavelua Tonga, Ma'ukakala 'Ofa.

TAUFA'AHAU COLLEGE : Paula Kefu, Taukei Polutele.

In addition to the above, five scholarships have been allocated to Hango Agricultural College, 'Eua, and three to Liahona High School. Recommendations from the principals are still awaited.

As well as the Rotary Club of Nuku'alofa the following overseas Rotary Clubs have participated in the project :

UNITED KINGDOM : Morecambe & Heysham, Bury, Lancaster, Carnforth.

AUSTRALIA : Sydney, St Leonard's, Kingsgrove, Wyong, Eastwood, Bankstown, Turramurra, Corrimal.

NEW ZEALAND : Northcote, Papatoetoe, Onehunga, Auckland South, Pukekohe, Otumoetai, Tauranga South, Avondale, Birkenhead (Rotaract Club).

This And That

CHRONICLE DIARY

There is no such word as "beautification" in the Oxford dictionary; the word is "beautifying". Therefore the committees formed to make their villages beautiful should be known as beautifying committees, not beautification committees.

* * *

A suggestion has been made that all taxis should display a rate card inside their vehicles for the benefit of tourists. It might help to avoid visitors being charged as much as $25 for a tour around Nuku'alofa. We have heard of this happening and we are also concerned at the reputation Tonga is getting overseas for unscrupulous taxi drivers.

* * *

The printer's "devils" have been at it again. They are the "little people" who mix up lines of type and change letters in words to give them an entirely different meaning. Last week, in the caption to the picture of the dancers from Lapaha on the front page, the "devils" put the letter "a" in the word revel making it reveal. The quotation from Mr August Hettig should have read " . . . It is the only village (Lapaha) whose people still revel in correct speech and humble disposition to their chiefs."

* * *

New Guinea legend says when God put the first tribesman ashore from His ship, He offered each a choice of a rifle or bow, and canoe or dinghy. As the bow was lighter to carry and the outrigger canoe rode better in the water, the tribes picked them. God then gave what was left of his cargo—the better tools—to foreigners, the legend relates.

* * *

The Australian naval vessel which was here for the coronation of His Majesty n 1967 will visit again at the end of this month. HMAS "Anzac", a battle-class destroyer, will be berthed at Queen Sālote Wharf from March 28 to April 1.

* * *

The World Council of Churches meeting in Auckland has added New Zealand to its list of countries in which racism exists. There was a "general myth" overseas that New Zealand did not have any race problems, said the director of the council's programme to combat racism, Dr B. S. Sjollema of the Netherlands,. "Although people say Maoris and Pakehas (Europeans) have the same rights in New Zealand, that does not necessarily mean they have the same opportunities," he said.

THE SCRIBES

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 16, 1972

Voliume VIII Fika 41 Seniti 'e 3

'E TOE HOKO ATU NAI E KUMI LOLO 'I TONGA NI?

'E fakapapau'i e kaha'u 'o e kumi lolo 'i Tonga ní 'i Hague, Hōlani, 'i he fakataha 'a e Kautaha Lolo Fakatahataha Tongá 'e fai 'i he 'osi 'a e māhina ni.

Na'e folau atu 'a e fakafofonga fakalukufua 'o e Kautaha Shell N.V. 'a Tongá, Mr A. Jackson, mei he Pule'angá ni he Tokonakí ki 'Iulope ke fai ha ngaahi alea mo e kau mataotao fakatekinikale kimu'a pea toki hoko atu 'o sea 'i he fakataha 'a e Kautaha Lolo Fakatahatahá.

Ko 'ene fai pē ha tu'utu'uni pau ki he ngaahi ngāue 'i he kaha'ú 'e he Kautaha Lolo Fakatahatahá, 'e fakahā mai leva ki he Pule'anga 'o 'Ene 'Afió pea 'e fai atu leva hano fakahā 'e he Potungāue Fonuá.

Na'e pehē 'e Mr Jackson kimu'a pea folaú kuo 'osi hono sivi faka'auliliki e ngaahi me'a ne ma'u mei he Kumifonua 1 mo e 2 'e he kau mataotaó, pea ko e ngaahi ola mei aí kuo fakataha'i ia mo e ngaahi fakamatala kehe kotoa kuo ma'u mei he savea fakasioloki mo faka-siofisikolo, pea kuo 'ave takai e ola ko iá 'i he Kautaha Lolo Fakatahatahá. 'E fakatefito e fakatahá ki he ngaahi fakamatala ko ení.

'ULUAKI 'I HE PASIFIKI

Ko e vakapuna sieti BAC one-eleven 475 eni 'a e Air Pacific kuo toki tau mai ki Suva ke kamata e ngāue'aki e sieti ki he 'otu motu 'o e Pasifiki Tongá. Ko e vakapuna 'oku sea 'e 74 pea 'e kamata hono ngāue'aki 'i 'Epeleli 2, 'a ia 'e kamata mei Suva, Nadi, Vila, Honiara, Port Moresby pea mo e halanga mei Suva ki Apia.

'OUA E HOHA'A 'OKU NOUNOU E PAASIPOOTI

Ne fakahā 'e he 'Ofisa Pule 'o e Potungāue ki he Fefolau'aki 'Inisipēkita 'Ahome'e 'oku 'ikai ke lava 'e he'ene potungāué pea mo e Fale Pulusi 'o e Pule'angá ke fakatōli'a 'o e fiema'u paasipootí.

Na'e 'ikai lava ke ma'u ha paasipooti fe'unga 'aneafi ke kakato e ngaahi fiema'u ki he folau 'eve-'evá.

Kuo tufaki atu 'e he Potungāue Fefolau'aki ha paasipooti 'e 948 mei Sanuali 'a a'u mai ki 'aneafi. Ko e kotoa 'o e paasipooti ne tufaki 'i he 1971 ko e 3304 ka 'i he ta'u ki mu'a atú na'e 1913 pē.

Na'e fakahā 'e ha taha mei he Fale Pulusí ko e paasipooti pē 'e 80 'oku nau lava ke ngaohi 'i he uike he 'oku lahi mo 'enau 'u ngāue ki he ngaahi potungāue 'a e Pule'angá mo e ngaahi kautaha kehé.

Na'e pehē 'e 'Ahome'e ko e lahi 'o e paasipooti kuo tufaki atu ki he kakai ke nau folau 'o ngāue 'i Nu'u Sila.

Na'a ne pehē foki 'oku nau ngāue 'aho tolu he uike ki hono fakafonu 'o e ngaahi tohi kole 'a e kakai 'oku fie folau ki Nu'u Silá. Ko e Tūsite pē mo e Tu'apulelulu 'oku nau ngāue ai ma'á e kau folau ki he ngaahi fonua kehé.

Tupu mei hono fu'u fiema'u ko eni 'o e pasipooti kuo pau ai ke nau toe ngāue 'o fuoloa ange he taimi ngāué pea mo e Tokonakí.

Mate Tangata 'Iloa

Ne mālōlō (mate) 'i Uelingatoni e tangata 'iloa 'o e faiva 'akapulu 'i Nu'u Sila ko Bill Wallace ta'u 93.

Ko e toenga ia 'o e kau 'Olo Peleki 'o e 1905 'a ia na'e 'iloa ko e "The Originals". Na'e tu'o taha pē 'enau fo'i 'i he'enau 'a'ahi ko eni ki Pilitānia mo Falaniseé.

Ko Air Vice Marshall Sir Geoffrey Tuttle, taki 'o e timi 'a e British Aircraft Co-operation na'a nau 'omai 'a e 'uluaki sieti BAC one-eleven 'a e Air Pacific, 'oku ne faka'ali'ali hono fokotu'u ma'u ha ongo fo'i hina samipeni lolotonga 'oku puna 'a e vakapuna 'i he maile 'e 550 ki he houa.

FEHU'I

1. Kohai e toko 59 monū'iá? (Tali peesi 10).
2. 'Oku tu'u ki he hā e mata'itohi PATA? (Peesi 3).
3. Ko e hā e me'a 'oku fai ki ai e manavasi'i ki he kautaha vaka fakavahefonuá? (Peesi 2).
4. Ko e timi 'e fiha 'i he fe'auhi 'akapulu kalasi 'uluaki he ta'u ni? (Peesi 7).
5. Ko e fē e ongo timi tu'ukimu'a 'i he fe'auhi soká? (Peesi 4).
6. Talamai angē e mahu'inga 'o ha koloa 'e fā 'oku hiki hake 'a ia 'oku tu'unga ai e hiki hake ai 'o e tu'unga 'o e nofó? (Peesi 3).

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Totongi Folau

Tangata'eiki. — 'Oku ou hanga 'o fakafehoanaki 'a e anga 'o e mama'o 'o e fonua mei he fonua pea mo e motu ki he motu 'i he'etau nofo 'i hotau ngaahi 'otu motu ni fakalotofonua 'oku tu'unga ai 'a e fifili pē 'oku fakafuofua'i fēfē 'e e totongi folau ha pāsese mei ha taulanga e taha ki ha taulanga 'e taha, 'oku ou fifili pe 'oku tu'unga ia 'i he fakamole fakapa'anga ki he mīsini 'o e vaká 'i he loló, ngako, 'uhila, penisini mo e alā me'a pehē pe 'oku fakafuofua ko e hā e mama'o mei he fonua ko ē ki he fonua ko ē pe ko e maile 'e fiha hono mama'ó.

Mei he Taulanga Fāua 'i Ma'ufanga ki he Taulanga Nāfanuá 'i 'Eua ko e maile tahi nai 'e 25 pea mei he Uafu ko Vunā ki Nomuka ko e maile tahi e 80. Ka folau ha vaka mei Taulanga Fāuá ki Nāfanua ko e houa pē 'e tolu, pea kuo pau ke te totongi 'a e sēniti 'e 80, pea kapau te te folau mei Nuku'alofa ki Nomuka te te totongi, ko e $1 'oku maile 'e 55 'a e faikehekehé 'i he houa 'e fitu 'e te folau 'i he vaha'a ko iá. 'Oku totonu ke fai hano fakalelei'i pē.

'Oku ou tui au ko e fakafuofua 'e ngali fe'unga ange ki he anga 'o e fefolau'aki 'i he vaha'a fonua ni, ko e sēniti 'e 50 'o mā'olunga 'aki pē 'a e sēniti 'e 60. 'Oku ou tui au 'e meimei fehoanaki lelei ia mo e laumālié pe ko e fakamālō 'e fai ki he 'ū me'a 'i he mīsiní 'i he vaha'a fonua ni.

Ko e totongi utá 'oku sēniti 'e 20 'a e tangai 'o tatau pē, tangai si'isi'i pe tangai lahi, ko e katό 'oku seniti 'e 10 ki he 15, pea 'oku ou tui pē 'oku mei tatau pē 'a e totongi uta mei Vava'u mo Ha'apai pea mo e totongi uta mei 'Euá 'i he kato pea mo e tangai Ko hai te ne fakfuofua'i 'ení? Ko e Pule'angá, pe ko e tangata pe kautaha 'oku 'o'ona 'a e vaká.

S. T. 'ALOUA.

Peace Corps

Tangata'eiki.—Ko ha tatau eni 'o ha tohi na'e 'oatu ki he talēkita 'o e Peace Corps 'i Uasingatoni.

"'Oku ou fie fakahā 'a 'eku fakamālō ki he fu'u ngāue tōtōivi kuo fai 'e he kau Peace Corps pea 'oku ou fakafofonga'i atu ai e fu'u kakai tokolahi 'i Tongá ni.

"Ko e tangata Nu'u Sila au pea 'oku ou pule ako he Ako'anga Mā'olunga 'o Tongá pea kuo u 'ilo pau 'a e fu'u ngāue 'aonga mo ma'ongo'onga 'oku fai 'e he to'utupu 'o 'Ameliká 'i tu'apule'angá. Ko e me'a 'oku mahino kiate aú 'a e fu'u mahu'inga'ia 'a e kakaí he ngāué ni 'o lakaange ia he kau ngāue fakapolitikale lahi 'i 'Amelika.

"Ko e ngaahi fakamanamana ko eni ke ta'ofi e pa'anga ngāue 'a e kau Peace Corps 'oku ne fakalotolahi'i au ke u tohi 'o fakahā 'a 'eku fakmālō pea mo 'eku manavasi'i na'a hoko ha fakatu'utāmaki ki he tokoni 'aonga taha 'a 'Amelika ki he fa'ahinga 'o e tangatá. Ko hono fakatatau 'o hono fakafoki 'o e kau sōtia mei Vietinemi pea mo hono ta'ofi 'o e ngāue 'a e kau ngāue 'a e kau Peace Corps 'oku ta'e 'uhinga 'aupito.

"Ko ia 'oku ou kole ke ke ngāue'aki ho mafaí ke kei hokohoko atu pē 'a e ngāue 'a e Peace Corps ki muli, pea ke ke fakahoko ki he kakai 'o 'Ameliká 'a e mahu'inga-'ia 'a e tu'unga 'o māmaní 'i he fu'u ngāue mā'olunga 'a ho'o kautahá.

L. J. P. HYETT. B.A., Dip. Ed., Dip.Tchg. Tonga High School.

Ngaahi Pasi

Tangata'eiki.—'Oku ou fie lave ki he tohi 'a e fānau ako 'e toko 21 mei Liahona 'i he'enau fakaanga'i e lao 'o e Sāpaté 'o pehē 'oku totonu ke faka'atā 'a e ngaahi me'alelé he 'oku fa'a kaniseli 'a e ngaahi fakataha 'a e siasí tupu mei he 'ikai ha me'alelé.

Kau ki'i poupou atu, fēfē kapau 'e liliu ho'omou ngaahi fakatahá 'o fai po'uli pe ke fai Tokonaki koe'uhi kae lava 'o uta e ngaahi pasí. Pea kapau 'oku fai Sāpate pea tau lue lalo pē ki he feitu'u 'oku fai aí.

Ko Sīsū ia mo 'ene kau akongá na'a nau fononga lalo pē pea taimi 'e ni'ihi kuo heka he 'asi ka 'oku 'ikai ko e pasi.

'Oku ou poupou'i ho'omou fokotu'u ke ta'ofi e ifi tapaka he loto pasi he 'oku kovi ia ki hotau sinó ka ko e 'ou laló ko e fakamālohisino lelei ia ki hotau sinó.

S. FAKATETE.

Manavasi'i Na'a Ta'ofi 'A e Folau Vaka

Mahalo na'a fakafisi e ngaahi 'Iunioni ki he fefakatau'aki 'a Nu'u Sila ke nau ngāue ki he ngaahi vaka 'a e kautaha vaka Fakavahefonua 'a e 'otu motu Pasifiki, fakatatau ki he lau 'a e Minisitā Ngāue mo e Folau Vakapuna Sivile 'a Ha'amoa Hihifo, ko Tupuola Efi.

Na'a ne pehē 'i he'ene 'a'ahi ki 'Okalani 'oku fakahua ke fai ha lau ki he kautaha vaka fakavahefonua kae'oua kuo veteki e me'amahu'ingá. 'E lava nai ha vaka 'o e kautaha vaka fakavahefonuá 'o hū ki Nu'u Sila 'o fakaheka mo fakahifo ai, pea ko e hā e ngaahi tu'unga ki aí?

"'Oku tau 'ilo'i he 'oku lava koe'uhi ko e ta'eloto ki ai 'a e "Iunioni", ko 'ene lauia.

"'Oku mau 'ilo'i te mau fuesia hono nunu'á. Pea ko e hā ai ia 'oku fie-'ilό?".

Na'e pehē 'e Mr Efi kapau he 'ikai fakakaukau'i pau 'e he Pule'anga Nu'u Silá 'a e me'a ni, ko e kau fakafofonga 'a e 'Iunioni ki he fefakatau'aki 'a Nu'u Silá te nau fai e lea aofangatukú.

'Oku lolotonga fai ni hono vakai'i lelei 'e he Kautaha Ngoue 'a e 'otu motu Pasifiki 'a ia 'oku mēmipa ai 'a Tonga, Fisi, Ha'amoa mo Lalotonga.

Na'e pehē 'e Mr Afi ka 'ikai loto e PIPA ke fai e ngāué ni, mahalo 'e fokotu'u 'e hono fonua ha'ane kautaha vaka.

VAKA LAHI ANGE

Kuo fakahā 'e he Kautaha Vaka 'Iunioní 'e fetongi e vaka uta koloa ki he 'otu motu Pasifiki ko e "Taveuni" 'e he vaka lahi ange toni 'e 5047 ko e "Waikare".

Hangē ko e ki'i "Taveuni" 'oku ne uta fakataha pē e koloa tuku 'aisi mo e koloa fakalukufua.

Ko e ta'u 26 eni 'o e "Taveuni" 'i he lele ki he 'otu motu Pasifiki. 'E kaungā lele fakataha mo e "Tarawera" mo e "Waimea".

Na'e pehē 'e ha 'Ofisa 'o e Kautahá 'e afe mai ki Nuku'alofa mo Apia e "Luhesand" ia 'i ha vaha'a taimi tatau, 'a ia 'oku fefolau'aki ki Papeete mo Lalotonga.

Torn Page(s)

'EVE'EVA KI 'EUA

'Oku folau e vaká mei Fāua (fehangahangai mo Hōtele Moana) 'i he 7 pongipongi 'o e 'aho Mōniae, Pulelulu mo e Falaite.

Matātahi faka'ofo'ofa, 'eve'eva he vao taá, heka hoosi, mo 'eva lalo holo ai.

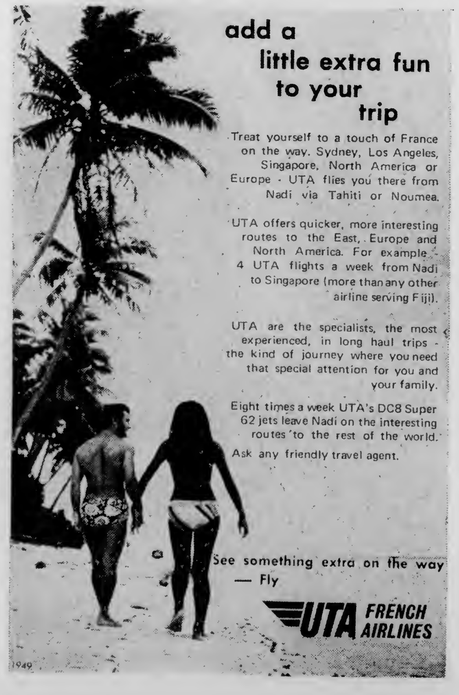
Mamata ai 'i Matalanga 'a Maui, 'a e fu'u halafakakavakava faka-e-natula, Lakufā'anga, Kaime'akai mo e kaitunu 'e fai 'o ka fiema'u ke fai.

Nofo'anga kakato; Me'atokoni fe'unga, 'iate 'e 50 mei uafu.

Fale Talifononga TAHA—KAE—AFE

P.O. Box 12, 'Eua. Pulé, Mr. L. Collins.

Ta'ofi he Taimi ni ki he Malolo Pekia



FEINGA 'A TONGA KE TOE FAKALAKA E FOLAU 'EVE'EVA

Na'e pehē 'e he 'Ofisa 'a e Pule'angá ki he 'a'ahi 'eve'evá, Mr Peter Wallis, kuo ngaue atu 'a 'Tongá ni ki he halanga lahi 'o hono fakakaukau'i mo e fakalaka hake e fakafefolau'aki ki he Pasifiki 'o e kau 'a'ahi 'eve'eva fakataha mo e ngaahi fonua kehe 'e 32 'i he Pasifiki 'oku nau mēmipá, 'i he kau 'a Tongá ni ki he Konifelenisi 'a e Kautaha Folau ki he 'ēlia 'o e Pasifikí (PATA) na'e fai 'i Malaysia.

Na'e toki foki ni mai 'a Mr Wallis mei Malaysia mo e matātahi Hihifo 'o 'Ameliká. Na'e 'alu ki he falengāue 'o e PATA 'i Penang 'i he'ene 'i Malaysia pea kau ki he konifelenisi 'i Kuala Lumpur.

Ne fai ai ha ngaahi fakafetu'utaki mahu'inga ko 'ene laú ia pea 'oku tui 'e tu'umālie 'a e Pule'angá mei he ngaahi fetu'utakí ko iá ka hokohoko lelei atu hono faí, 'i ha toe lahiange e puna mai 'a e kau 'a'ahi 'eve'eva 'i he 1973.

Ko e PATA ko e kautaha folau lahi ia 'i he Pasifikí, ko e mēmipa 'o e kantahá ni 'a e Potungāue ki he Takimamata 'a Tongá pea 'oku ngofua ke kau ki he ngaahi fakataha 'a e kautahá. Ko e Teta Tours, Tonga Holiday Tours, mo e Dateline Hotel ko e kaungā mēmipa fakataha pea 'oku ngofua foki ke nau kau ki aí.

KOLO 'E TOLU 'I 'AMELIKA

Lolotonga 'ene 'a'ahi ki he matātahi Hihifo 'o 'Ameliká, na'e 'a'ahi ai 'a Mr Wallis ki Los Angeles, San Francisco mo Honolulu. Na'a ne pehē ko e tupu 'ene 'a'ahi ki he ngaahi kolo lalahí ni he ko e peseti 'e 80 'o e kau 'a'ahi 'eve'eva ki Tonga ní mei 'Amelika Noate ko 'enau ha'u mei he ngaahi koló ni. Ko ia 'oku mahu'inga ke fai ha fetu'utaki mo e kau ngāue ki he kakai 'a'ahi 'eve'eva mei he feitu'u ni. 'Oku 'omai e kau 'a'ahi 'eve'evá ki Tongá ni pea mo langaekina hake 'a Tongá ni ke hoko ko ha feitu'u 'i he Pasifikí 'oku fiema'u ke 'omai ki aí e kau 'a'ahi 'eve'eva 'i he ngaahi pepa, kau fakafofonga folau mo e kau ngāue ki he kakai 'eve'evá, ko 'ene laú ia.

Na'e fakahā kia Mr Wallis 'e he kau ngāue ki he kakai 'a'ahi 'eve'evá 'oku ielei pē 'a e fakamatala kuo nau ma'u mei he kakai 'a'ahi 'eve'evá, ka neongo iá na'a ne 'ilo'i ai 'oku ta'e loto fiemālie 'a e kau ngāue ki he kakai 'a'ahi 'eve'evá 'i he fu'u mamafa 'a e totongi fefolau'aki fakavahefonuá pea mo e 'ikai ke tomu'a fakafuofua 'e he vakapuna 'o e Pasifikí pe Polinisiá 'a e totongí.

Na'e toe 'i ai foki mo e lāunga ki he 'ikai ke 'i ai ha ngaahi taimi tepile ki he fefolau'akí mo e toe si'i e puna 'a e vakapuná, ko e lau ia 'a Mr Wallis.

Ta'epau e Fefolauaki Vakapuna Tupu Mei He Ngaue he Mala'e

Na'e fakahā 'e he Kautaha Vakapuna 'o e Pasifiki ki he Fiji Times 'i Suva ko e tōmokosi holo he puna mai ki Tonga ní ko hono toe fa'u 'o e laine tō'anga vakapuna lahi 'i he mala'e vakapuna Fua'amotú.

TO E LANGA'I HAKE E KAUTAHA

Kuo kamata ke toe ngāue Taki Mamata 'a Tonga. Ko 'ene tokí fakataha eni hili e ta'u 'e taha 'i he Mōnite pea na'e fakapapau'i ai ke fai ha fakataha kakato 'i 'Epeleli 13 pea ke kau ki ai e toko taha kotoa pē 'oku 'i ai ha'ane fekau'aki pea mo e taki mamatá ki hano alea'i 'o ha ngaahi fakaangaanga mo e ngaahi founga ngāué.

Na'e fakamahino'i 'e he palesitení Karl Brosig he Mōnité 'oku 'ikai ko e kau taki mamatá pē 'oku ngofua ke mēmipa he kautahá ka 'oku ngofua pē foki ke kau mo e kau pisinisi.

Ne nau loto taha ko e taumu'a 'o e kautahá ke fakafofonga'i e ngaahi me'a 'oku fekau'aki mo e taki mamatá pea ke fakalaka hake e taki mamatá pea mo Tongá ni.

Na'e fai hano alea'i 'o ha ngaahi fakaangaanga pea ko e ngaahi me'a na'e fakapapu'i 'e fakahoko ia 'i he fakataha 'i he māhina ka tu'ú.

"'Oku totonu ke tau fai ha ngaahi me'a ke fakama'a 'aki e ngaahi matangá", ko e lau ia 'a e mēmipa 'e taha, "hangē ko e taungapeká 'i Kolovai 'oku palakū 'aupito."

Ko e tali 'eni 'a e Kautaha Vakapuna ki he ngaahi tukuaki'i 'i he Kalonkalí 'e he ngaahi kautaha ngāue ki he kakai 'a'ahi mamatá na'e pehē ai 'oku fu'u ta'epau e fepuna'aki 'a e vakapuna ko ia kuo kaniseli ai 'e he kau 'a'ahi mamatá 'enau ngaahi mamatá.

Na'e pehē 'e ha 'Ofisa mei he Kautaha Vakapuna Pasifiki 'i he uike kuo 'osí tupu mei hono toe langa 'o e mla'e vakapuná. Na'a ne pehē, lolotonga hono langa 'o e laine tō'anga vakapuna lahi ke ngāue'aki 'e he BAC III sieti, 'oku ngāue'aki pē he taimi ni 'e he HS748 'a e ki'i tō'anga musie si'isi'i ke tō ai.

"Pea koe'uhi ko e fa'a lahi ma ki mui ni e 'uhá 'i Tonga 'o hoko ai e fonufonu e tō'anga musie ko iá, ko ia ne 'ikai ai ke nau fa'a tō aí, pe toloi pe tō ai mo e puna mei ai", ko e lau ia 'a e 'Ofisá.

Na'a ne pehē, "Ko e ngaahi konga kalasi 'a'ahi mamata kuo kaniseli 'enau puna ki Nuku'alofá ko e toko ono pē mei he toko 45 na'e ta'ofi honau sea he ta'u ni.

Na'a ne pehē ko e tō'onga kaniseli maheni pē 'eni, he ne pehē 'e he kautaha fakafofonga folau na'a nau fai e ta'ofi kimu'a ko 'ení 'e 'i ai ha ngaahi liliu 'i he ngaahi fokotu'utu'ú.

HIKI E TOTONGI I %

Na'e mālanga hake e totongi faka'avalisi 'o e koloa 'i Nuku'alofá aki 'a e pēseeti 'e 1 mei he 105.7 ki he 106.7 'i he kuata 'o Ma'asi, 1972 fakafehoanaki mo e pēseti 'e 2.9 na'e mālanga hake'aki 'i he vaha'a 'o e ongo kuata ki mu'aangé, ko e lau ia 'a e Sitetisitika 'a e Pule'angá, Mr J. C. Cocker. Ne tu'u 'a e totongi faka'avalisi 'o e koloá 'i he 102.1 'i he kuata 'o Ma'asi 'o e 1971.

Ko e tupu 'a e malanga hake ko 'eni 'a e totongi faka'avalisi 'o e koloá mei he ngaahi me'atokoní, ngaahi koloa fakae'api mo e ngaahi koloa vaka. 'I he koloa me'atokoní na'e mahiki hake 'aki e totongi faka'avalisí e pēseti 'e 1.4 tupu mei he 'alu hake e totongi 'o e me'atokoni ma'u fakalotofonuá hangē ko e talo, manioke mo e meleni mo e ngaahi koloa me'atokoni hū mai mei muli—kapakapa'i sipi, pulu māsima, kapa pulu, ngako, pauta hu'akau mo e suka.

Na'e mahiki 'aki e pēseti 'e .06 e koloa faka'apí ko e hiki hake e totongi 'o e kāpeti, koa fō, puha-'uhila mo e makakasa mo e ngaahi me'a lī meili.

Na'e tupu e mahiki'aki e pēseti 'e .05 e totongi faka'avalisi 'o e koloa valá mei he hiki hake e totongi 'o e tupenu popiliní.

Ko e totongi faka'avalisi 'o e koloá ko e faka'ilonga 'o e totongi e ofo 'o e fo'i fāmili faka-'avalisi 'i Nuku'alofa 'a ia ko 'enau pa'anga 'oku ma'u 'oku 'ikai laka hake 'i he $24 'i he uike. Ko e meimei vahe tolu 'e ua 'o e pa-'anga fakamole ki he totongi faka-'avalisi ko 'eni 'o e fo'i fāmili faka'avalisi 'oku fakamoleki ia ki he ngaahi me'atokoní.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:	Faito'o tāmate 'inisēkita:
Benlate	Azodrin
Manzate D (Maneb)	Diazinon 20
Captan 83	Dieldrex 30
Faka'ahu kelekele:	DDT Emulsion 25%
Zineb 65	Endrin 30
Nemagon 90	Lannate
Faito'o tāmate vao:	Malathion Conc. 50%
Gramevin (Dalapon)	Phosdrin
Weedfree 235 (MSMA)	Rogor EC
Nonidet WK (100%) Surfactant	Vapona 50% EC
Fa'ahinga kehekehe:	Shelltox with Vapona
Pineset	Sevin 80 WP
Teepol Detergent	

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Tau Soka Malie 'a Kolofo'ou mo Ngele'ia

Ko ha fe'auhi soka mālie mo'oni na'e fai he Tokonaki kuo 'osí 'i he Kolisi Tongá pea na'e 'i ai 'a 'Ene 'Afió, kau fakaafe makehe, pea mo ha fu'u kakai tokolahi.

Ko e fetaulaki 'a Kolofo'ou pea mo Ngele'ia A na'e mālie'ia taha ai e kau mamatá pea meimei hangē pē 'ni ia ko e tau'i e haú. Ne fakatou vave 'aupito 'a e ongo fa'ahí 'i he'ena ngaahi 'ohó mo 'ena malu koló.

Na'e iku pē 'o tau'aki noa pea ko hono tuha totonu pē ia. 'A ia kuo poini 19 'a Ngele'ia 'i he'ene tau 'e 12 pea 19 mo Kolofo'ou 'i he fo'i tau 'e 11 'a ia te na toki fainolo leva mo Veitongo A he Tokonaki, Ma'asi 25, hili ia e mālohi 'a Veitongo 'i Toafaka'amu 'i ha tau mālie mo'oni. 'Oku poini 19 foki pea mo Veitongo 'i he fo'i tau 'e 11.

Ko e toki fainolo 'eni ka fakalilifu he ko e fepaki ia 'a e hau fuoloa. Kolofo'ou pea mo e hau he ta'u 'e ua ki mui ní, Veitongo A.

Ne faingata'a'ia mo'oni 'a Ha'ateiho 'i Langileka ka ne nau iku pē 'o mālohi 2-0. 'Oku fakaututu ai pē e fakalakalaka 'a e Langileká pea ko e mei faka'ohovale lahi na'anau mei faí.

Tā vale'i foki 'e he Royal Guards ia 'a Sopu 3-1 'o ha mahino ai 'oku tonu pē ke nau kau he alea'i mo e ngaahi tau lelei.

Ko e ngaahi toenga 'o e tau na'e fu'u mālie 'aupito ka na'e hangē pē ia ha tau fakakaume'á pea 'oku mahino ko e hau ia 'e alea'i pē ia 'e Veitongo A pea mo Kolofo'ou.

Ola 'o e fe'auhi :

Ha'ateiho 2	Langileka 0
Lotoha'apai 6	Tonga Col. B 0
Fotu ānemā 2	Tonga Col. A 0
Kolofo'ou A 0	Ngele'ia A 0
Royal Guards 3	Sopu 1
Veitongo B 3	Ha'ateiho B 2
Ngele'ia B 1	Veitongo YC 1
Veitongo A 1	Toafaka'amu A 0

Mala'e Va'inga

Malohi a Namoa 'la Tevita Piu

FAI 'E PAUA MANU'ATU

Ne mālohi poini 'a e tangata fuise pauni mamafa-ma'ama'a mei Fo'ui ko Fetaiaki Namoa 'ia Tevita Piu 'i he'ena fuhu takai 10 'i he falefaiva Hauhau-'o-Taufa'ahaú he Falaite kuo 'osí.

'I 'Okatopa 'o e ta'u kuo 'osí ne mālohi au 'a Tevita 'ia Fetaiaki tupu mei hono ta'ofi 'e he fakamaaú e fuhú ko e homo e uma 'o Fetaiaki 'o 'ikai te ne toe lava ke hoko atu 'ena fuhú.

Ka 'i he Falaite kuo 'osí ne ta'e hano tatau e sitepu mo e tuki oma 'a Fetaiaki. 'I he 'unu 'a Fetaiaki 'o na vāofí na'a ne fai ha ngaahi lova tuki mālie 'a ia na'e fu'u ongo 'aupito kia Tevita. Pea 'i he kamata'angá ne faka'aonga'i 'a 'ene nima lōloá 'o hema pē mo mata'u mei he mama'ó.

'I he takai hono fáa, ne mālō e hao 'a Tevita 'i he lova tuki 'a Fetaiaki ki hono sinó mo e 'ulú. Ne faka'au ke hangē 'a Tevitá ia ha tangai tuki pulú 'o fevaleaki holo pē he loto mala'é 'o 'ikai te ne toe lava ke malu'i ia.

Oku te'eki ai ke u sio ha tangata fuhu 'e toe vevela ange hangē ko ia ne fetaulaki mo Tevitá he Falaitè. Kaikehe ne fu'u ongo'i 'aupito 'e he kau mamatá i he'ene lava 'o matu'uaki e fuhú 'o a'u ki he'ene 'osi. Neongo na'e fo'i 'a Tevita ka na'a ne fai hono tūkuingata 'o hoko ai ko e fo'i fuhu mālie taha 'eni he ta'u ni.

Ne foaki 'e he fakamaau 'i lotó 'Isitolo Hafoka, mo e ongo fakamaau mei tu'á, Hame Santos mo Fred Day 'a e takai 'e valu ma'a Fetaiaki ka e māhanga e ua.

Na'e mālohi poini 'a Manu Tu'inceau 'o Ha'apai 'ia Koniseti 'Akau'ola, Vava'u 'i he'ena fuhu takai 10 'i he pāuni welter. Ne maumau'aki e fuhú ni e me'a ko e tuki noa'ia, pea 'oku ou tui 'e 'ikai toe fie sio ha taha he fuhu ni.

Ne fakaha'i 'e Samisoni Ngata 'o Vaotu'u 'a 'ene ngaahi lēsoni kuo ne ma'u mei 'Aositelēlia 'i he'ena fuhu faka'aii'ali mo Fisi'i-hoi Tonga'uiha 'o Houma 'i he'ena fuhu 'i he pāuni mamafa-ma'ama'a.

'Oku fu'u kehe 'aupito 'a ene sipingá mei he taimi ko ia na'a ne kei 'amatua aí, 'oku ne fu'u vave 'aupito.

Ko e toki fepaki mālie ia 'o ka ne hanga 'e he Kōmití 'o 'ai ke ne fuhu pea mo Fetaiaki.

Fuhu Lahi He Pauni Mamafa

'Oku 'amu'aki ke fuhu takai 10 'a e fiku 'uluaki 'o Tonga ni he pauni mamafá, Fonomanu Sēkona pea mo e hau 'o Vava'ú, Koli Vailea 'i Ma'asi 29, 'i he Hauhau-'o-Taufa'āhaú; ko hono fikahā ia 'e he Sekelitali 'o e Kvmiti Fuhu tu'aá, Tevita Moala.

Ne pehē foki 'e Tevita 'oku lolotonga feinga'i ke fuhu 'a Samisoni Ngata 'o Vaotu'u, 'i he pauni mamafa ma'ama'á kimu'a pea ne toki foki ki Senē he māhina kaha'ú.

Feke Fiekaia

Ko e feke fiekaia foki 'oku fu'u vave 'aupito foki ke ne ma'u ha paka nai 'e 25 'i he taimi pē 'e taha 'i hono ngaahi kave 'e valu 'o ne kaikai tahataha ai pē, ko e lau eni 'a e National Geographic.

Fai Mafana 'O e Fe'auhi

Na'e hoko ma'u ai pē 'a e fakvahavaha'a 'a e ngaahi falé 'a e Ako'anga Mā'olunga 'o Tongá 'i he'enau sipoti fakata'ú 'i he uike kuo 'osí. Na'e vāofi 'aupito e ngaahi poini fakafalé pea na'e toki mavahevahe pē e ngaahi falé hili 'a e lele fukâ. Poini fakafalé : Kava, 272; Sangone, 260; Nua, 225 pea si'i muimui 'a Tele'a ko e 215.

King of all the filters
11s
FOR TEN

'IKAI LAVA E FOLAU – TAHITI

Kuo toe ta'ofi 'a e fakaafe mei Tahiti ki ha kau fuhu 'amatua ki he fe'auhi 'a Hawaii, Tongá mo Tahiti na'e teu ke fai he uike kahá'ú.

Ne ma'u 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Fuhu 'Amatua 'a Tongá, A. Johannson, ha tohi mei Tahiti 'o kaniseli e fe'auhi, tupu mei he te'eki ke papau 'a 'ena alea mo Hawaii.

Na'a ne pehē 'e kamata 'i Ma'asi 30 e fe'auhi ki hono fili'i 'o e kau fuhu ki he Oceania Games 'e fai 'i Sune 'i Tahiti.

'E fai e fainoló 'i Mē pea 'e fili'i ai e kau fuhu ke nau fakafofonga'i 'a Tonga ni.

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068Q.1

NGAAHI LEKOOTI 'O TONGA HE LAIPELI 'A E 'UNIVESITI 'AMELIKA

Ne 'i ai ha fakahā he uike ni mei a Mrs Hellen Raitt mei La Jolla 'i Kalefōnia 'oku 'i he Laipeli 'o Kalefōniá 'i San Diego ha tānekinga 'o ha ngaahi mape, tā, mo e ngaahi fakamatala kau ki Tongá ni.

'I he foki atu 'a Hellen mei Tonga ni he ta'u kuo 'osí ne fakakaukau ai ha ki'i falukunga kakai ke nau hanga 'o tātānaki ha ngaahi mape, tā, ngaahi tohi mo e ngaahi fakamatala ki Tongá ni 'o kau fakataha ai pea mo ha ngaahi tohi mei he laipeli 'a Hellen mo hono malí.

Ko e fakakaukau na'e tu'unga ia 'i he fu'u tokanga mo e sai'ia 'a Hellen 'i Tonga ni pea mo e 'i ai e 'ū tohi 'i he ngaahi fuofua folau mai ki he Pasifikí 'a Kenneth Hill 'a ia na'e ngāue fakataimi 'aki 'e he 'Univēsiti.

Ko e 'ū tohi 'a Hill 'oku a'u ki he voliume 550 mo e mape. Ii-pooti mo e ngaahi fakamatala ki he ngaahi folau mahu'inga 'i he Pasifiki kamata mei a Maseleni 'o a'u mai ki he kongaloto 'o e senituli kuo 'osí. 'Oku fakatautefito ki he ngaahi fakatotolo mo e fekumi fakasaianisi 'i he senituli 18 'a e kau tangata 'iloa ko Palai, Tute, mo e 'Anisoni. 'Oku lava ke ma'u 'i he ngaahi tānekinga ki Tongá 'a e ngaahi tohi ma'ungata'a mo hāhāmolofia.

Kuo fuoloa foki e tokanga 'a e Scrips Special Collection of Oceanography 'i he Pasifikí pea kuo fai foki 'e he kau 'Osenikalafi 'a hono fakatotolo e ngaahi halanga vaka fuoloa 'i he Pasifikí. 'I 'Akosi 'o e ta'u kuo 'osí na'e 'i Nuku'alofa ni ai 'a e vaka fakatotolo ko e "Melville" pea 'i he konga kimui 'o e ta'u ni 'oku 'amanaki ke 'i he Pasifikí ai 'a e "Thomas Washington". Ko e ta'u fiha eni hano savea'i mo hano fakatotolo'i 'o e tele'a 'e he kau saienisi 'a e Scripps.

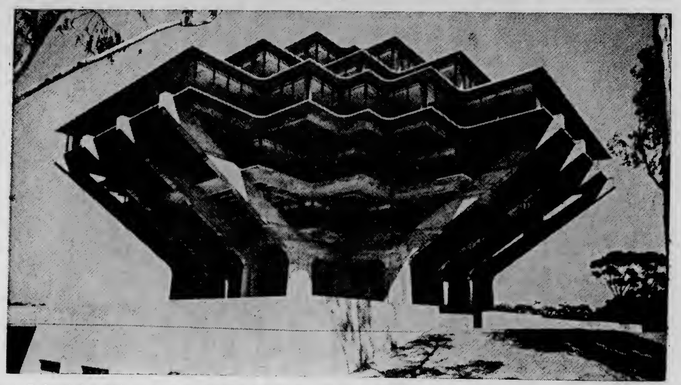
'Oku 'i ai ha tokotaha ngāue 'i he Scripps 'oku ne fu'u maheni 'aupito pea mo e Tama Tu'í mo Kuini Mata'aho. 'I he taimi na'a ne Pilinisi Kalauni aí na'a ne 'a-'ahi ai ki he ako'anga 'a e Scripps 'i La Jolla pea na'e talitali ai ia 'e he kau 'Osenikalafi.

Ne pehē 'e Hellen, " 'Oku fu'u manakoa 'aupito 'a Tongá ni 'e he kau fakatotolo ki mo'ui, fa'u hisitōlia, tā fakatātā mo e kau mataotao kehe 'o tu'unga ai e kei lava 'o pule'i pē 'e Tongá ni 'a Tongá ni te'eki ke pule'i 'e ha fonua kehe".

Ko e tānekinga 'a e 'Univēsiti he taimi ni 'oku a'u ki he 600. 'Oku kau ai e tohi na'e fa'u pē 'e Hellen ko e Exploring the Deep Pacific 'a ia 'oku ne fakamatala'i ai e ongo vaka 'osenikalafi 'e ua na'e 'a'ahi mai he kilisimasi 'o e 1952 lolotonga 'a 'ene nofo 'i Va-va'u.

'Oku 'amanaki 'e ngāue'aki 'a tānekinga 'i he 'Univēsití 'e ha taha pē 'i he tapa 'o māmani 'oku ne fiema'u ke ne ngāue'aki. Kuo anga'ofa ha ni'ihi ke nau tokoni'i e feingá ni 'aki 'enau taki $100 'i ha ta'u 'e tolu.

Ne pehē 'e Hellen te ne feinga'i ke 'omai ki Tongá ni 'a e hisitōlia kakato 'o e ngaahi tohi, mape, fakamatala mo e ngaahi me'a kehekehe kuo tātānaki 'e Hill.



Ko e Laipeli San Diego 'a e 'Univēsiti 'o Kalefōniá 'i La Jolla, Kalefōnia. Ko e 'ū me'a 'a Tongá 'oku tauhi ia he fungavaka taupotu taha ki 'olungá.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA

—TELE FAKAMAATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oní pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Numbering Error

Ngaahi Tau 'Akapulu 1972

(Tauhi 'a e peesi ni he ko e kotoa ia 'o e fe'auhi fakakalapú).

KALASI A

MA'ASI 25

Vainī v Fasi
Tavatu'utolu v Ha'ateiho
Hihifo v Nukunuku
Kolomotu'a v Mu'a
Kolofo'ou v Polisi

'EPELELI 1

Vainī v Tavatu'utolu
Hihifo v Fasi
Kolomotu'a v Ha'ateiho
Kolofo'ou v Nukunuku
Polisi v Mu'a

'EPELELI 8

Hihifo v Vainī
Polisi v Ha'ateiho
Mu'a v Nukunuku
Kolofo'ou v Fasi
Kolomotu'a v Tavatu'utolu

'EPELELI 15

FE'AUHI SIPOTI 'A E NGAAHI AKO

'EPELELI 22

Vainī v Kolomotu'a
Polisi v Tavatu'utolu
Hihifo v Kolofo'ou
Mu'a v Fasi
Nukunuku v Ha'ateiho

'EPELELI 29

Vainī v Kolofo'ou
Ha'ateiho v Fasi
Hihifo v Mu'a
Nukunuku v Tavatu'utolu
Polisi v Kolomotu'a

MĒ 6

Vainī v Polisi
Hihifo v Ha'ateiho
Mu'a v Kolofo'ou
Nukunuku v Kolomotu'a
Fasi v Tavatu'utolu

MĒ 13

Ha'ateiho v Kolofo'ou
Fasi v Kolomotu'a
Vainī v Mu'a
Tavatu'utolu v Hihifo
Nukunuku v Polisi

MĒ 20

Ha'ateiho v Mu'a
Vainī v Nukunuku
Fasi v Polisi
Tavatu'utolu v Kolofo'ou
Hihifo v Kolomotu'a

KALASI B

MA'ASI 25

Houma v Polisi
Kahoua v Kolonga
Ma'ufanga v Folaha
Tahimate v Lōtolu
Ha'asini v Bye

'EPELELI 1

Kahoua v Ha'asini
Ma'ufanga v Polisi
Tahimate v Kolonga
Lōtolu v Folaha
Houma v Bye

'EPELELI 8

Ma'ufanga v Houma
Tahimate v Ha'asini
Lōtolu v Polisi
Folaha v Kolonga
Kahoua v Bye

'EPELELI 22

Tahimate v Kahoua
Lōtolu v Houma
Folaha v Ha'asini
Kolonga v Polisi
Ma'ufanga v Bye

'EPELELI 29

Lōtolu v Ma'ufanga
Folaha v Kahoua
Kolonga v Houma
Polisi v Ha'asini
Tahimate v Bye

MĒ 6

Folaha v Tahimate
Kolonga v Ma'ufanga
Polisi v Kahoua
Ha'asini v Houma
Lōtolu v Bye

MĒ 13

Kolonga v Lōtolu
Polisi v Tahimate
Ha'asini v Ma'ufanga
Houma v Kahoua
Folaha v Bye

MĒ 20

Polisi v Folaha
Ha'asini v Lōtolu
Houma v Tahimate
Kahoua v Ma'ufanga
Kolonga v Bye

Ko e taimi va'ingá mo e mala'é 'e toki pulusi atu he Kalonikali he uike kotoa.

Kamata e Fe'auhi He Tokonaki

Fai 'e HOPOATE MOENGANGONGO

Ko e toki fepaki ia ka mālie 'a e fetaulaki 'a e kau Polisí, 'a ia na'anau ua 'i he fe'auhi ki he sila Hellaby mo e Ipu 'a e Kōmiti Sipoti 'a Tongá he ta'u kuo 'osí pea mo e tau 'a Hihifo 'i hono huufi 'o e to'u 'Akapulu 'o e 1972 'i he Tokonaki.

'I he tautua'ā 'a e kau Polisí 'e kau ai e feesi fuoloa 'a e tau fakafonuá ko 'Ilavalu Tāufa pea mo e kau tangata 'iloa 'i he 'a'ahi ki Nu'u Sila 'i he 1969 hangē ko Kei 'longi, Vaimikolo Vāinisi mo Malakai 'Alatini.

Ko 'enau foueti 'e takimu'a mei ai e peleki'auei laulōtaha ko Siosi Selupe pea mo e huka ko 'Inoke Lūpina 'a ia na'a na kau 'i he timi na'e 'a'ahi ki Nu'u Sila he 1969.

Ko e hū ua laulōtaha fuoloa 'o e tau fakafonua ko Sēlē Lātūkefu (14) pea mo e fika 8 ko Sione Mafi te na taki'i e foueti 'a Hihifó he 'oku fakatou tatau pē foki 'a 'ena va'ingá 'i he fihí pea mo e 'ataá. Pea ki he tautua'aá 'oku tonu foki ke tokanga'i 'aupito e senitā fakatu'utāmaki ko 'ia ko Taufu'i Moala.

Ko e tau hau 'i he ta'u kuo 'osí ko Kolofo'ou 'a ia na'a ne ma'u 'a e Sila Hellaby pea mo e ipu 'a e Kōmiti Sipoti 'a Tongá, 'e fetaulaki ia pea mo e tau 'a Kolomotu'á.

'E fu'u taki lelei 'a Kolomotu'a 'e he senita tu'ukimu'a 'o e 'a'ahi ki Nu'u Sila 'i he 1969, Tali Kavapalu, pea mo Sālesi Tauali'i.

'E faiva ai pē foki e ongo foueti 'iloa 'a Kolofo'ou ko Kimbu 'Inoke pea mo Siō Motu'apuaka. Pea ki he tautua'aá 'e tu'u mei ai e haafe faka'ulia ko Metui Koli mo Valita Ma'ake pea mo Paula Taumoepeau.

Kuo 'i ai ha hū ua 'oku 'aluhake 'i he tau 'a Nukunukú ko Fa'alelo Hūfanga, 6' 3", sitoni 14½. Ko e tangata laini 'auti lelei taha eni 'i Tongá ni he ngaahi 'aho ní. 'E tau 'a Nukunuku pea mo Fasi.

'E fu'u tokoni 'aupito e maheni va'inga a Tevita Leger 'i he foueti pea mo 'Uhila Tai 'i he tautua'aá ki hono poupou'i 'o e tau 'a Fasí.

POLOKALAMA E TOKONAKI

KALASI UA

Tau he mala'e 'o e Kolisi Fakafaiaké 'i Longolongó.

8.00 am Kolomotu'a v Kolofo'ou
9.15 am Vainī v Ha'ateiho
10.30 am Ma'ufanga v Tahimate

Tau 'i Teufaiva

No. 1 8.00 am Tavatu'utolu v Mu'a
2 8.00 am Kahoua v Lōtolu
No. 1 9.15 am Nukunuku v Fasi
2 9.15 am Ha'asini v Kolonga
No. 2 10.30 am Houma v Folaha

KALASI 'ULUAKI

No. 1 10.30 am Vainī v Ha'ateiho
1 12.00 noon Fasi v Nukunuku
2 12.00 noon Ha'asini v Kolonga
1 1.25 pm Kolomotu'a v Kolofo'ou
2 2.15 pm Houma v Folaha

'I he taimi 2.50 efiafi 'e . . .

FOAKI 'O E NGAAHI SILA

No. 1 3.30 pm Tavatu'utolu v Mu'a
2 3.30 pm Kahoua v Lōtolu
1 5.00 pm Hihifo v Polisi
2 5.00 pm Ma'ufanga v Tahimate

Lau Poini Fo'ou

'I he fe'auhi 'akapulu 'o e ta'u ní 'e ngāue'aki 'e he Kōmiti 'Akapulú ha founga lau poini fo'ou.

Tata'o — Poini 4. Tata'o mo e 'Aka Fakahū — Poini 6. Tolopu — Poini 3. 'Aka Tautea — Poini 3.

LELEI TAHA 'I NU'U SILA 'A HALALILO

Ko e tangata fuhu pauni mamafa ko Semi Halalilo 'a ia 'oku 'iloa 'i Nu'u Sila ko Sam Halley, kuo toe foki ki he mala'é, pea 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí, na'a ne ta'ofi ai 'i he takai tu'o fā e tangata pauni mamafa mei 'Ailani Tokelau ko Gerry Cambridge, 'i he'ena fuhu 'i he fale fakakolo 'o Uelingatoní.

Ne fakapa'ulu 'e Semi 'a Gerry he takai tu'o uá, pea 'i he takai tu'o faá na'e tu'o ua 'a 'ene toe hanga 'o fakapa'ulu pea ta'ofi ai leva ai 'e he fakmaaú e fuhú.

Kuo hē noa'ia holo pē e si'i motu'a 'Ailaní 'o 'ikai te ne toe 'ilo pe ko e hā e me'a he fai.

Kimu'a 'i he fuhu ko ení ko e mālohi hokohoko eni 'a Gerry 'e hiva.

'Oku feinga e kōmiti fuhú ke nau ngāue'aki 'a Semi pea 'oku nau feinga'i ke ne fuhu'i e hau 'o e pauni mamafa 'o Nu'u Silá pea mo Joe Jackson 'o 'Okalani. Ko Joe eni na'e tu'o tolu 'ene hau he 'amatuá pea 'oku te'eki ke ne fo'i talu 'ene fuhu tua'ā.

Ko e meimei ta'u eni 'e 10 'a e 'ikai toe 'i ai ha hau 'o Nu'u Sila he pauni mamafá talu e foki mai 'a Siosi Mahoni ki Tonga ní.

Steinlager

sign of good beer

FANONGONONGO

TUTE

Ke mea'i 'e he hou'eiki mo e Tonga kotoa kae'uma'ā 'a e kau tohi koloa kotoa pe ne 'omai ha'ou koloa 'i he ngaahi vaka 'oku ha atu 'i lalo ni, kapau he 'ikai ke fetuku leva mei he tafe tute, Uafu Kuini Sālote kimu'a he 3 efiafi 'o e 'aho ni 16 'o Ma'asi 'e ponite leva ia 'o hange ko e tu'utu'uni 'a e laó.

Hifofua (10. 2. 72): Aoniu (16. 2. 72); Taveuni (21. 2. 72); Aoniu (28. 2. 72); Waimea (2. 3. 72); Tauloto (4. 3. 72); Tofua (7. 3. 72); Aoniu (10. 3. 72).

T. F. Taumoepeau

AKO KI HE TAUHI HONE

'E fai ha ako nounou ki he tauhi hone 'e he Komisoni ki he Pasifiki Tongá i Tonga ni mei he 'aho 10 'ki he 21 'o 'Epeleli.

Ko e ako ni ko e ako ngāue, neongo pe 'e fai 'a e ngaahi ako fakatohi, pea 'e ngāue'aki 'a e lea fakaPilitānia.

Ko ia pē 'oku fie kau ki he ako ni, 'a ia 'oku fai ta'e totongi, pea fakafetu'utaki ki he Talēkita N'oué, P.O. Box 14, Nuku'alofa.

FAKAMALO

'Oku 'oatu heni 'a e fakamālō lotu hounga mo'oni 'ā Mrs. Alice James Cocker, fīnau mo e makapuna ki he kāinga'ofa mo e kaungame'a kotoa 'i hoʻomou fiekaungāmamahi, foaki pale faka'ofo'ofa mo manatua si'oku husepāniti'ofeina. Pea he 'ikai ngalo 'iate kimautolu 'a si'ene 10 'onga 'ofa ta'e filifilimānako kuo ne tuku ke mau fe'ao.

Ongoongo Mei He 'Univesiti

Oku fele lelei eni 'a e 'ū kalasi 'a e Senitā pea 'oku nau ngāue'aki 'a e faingamālie ni 'i he uike kotoa pē. Ko e faingamālie ni 'oku vahevahe totu 'o hangē ko eni: Ko e faingamālie mā'ā e kau taaako; ko e Lea fakaPilitānia ke ngāue'aki 'i ho'o ngāue mo e Lea fakaPilitānia totonu 'oku ngāue'aki faka-Tekinikale mo e Tā Fakatātā pea mo e kalasi 'i he 'Ulungaanga Fakafonua 'o fakataute'ito ki he ange fakaTonga. Pea 'oku tai 'a e 'ū kalasi ni he lea faka-Tonga mo e faka-Pilitānia.

Ko e kalasi 'i he Fā'u Tohi 'oku fai 'i he lea faka-Tongā mo e faka-Pilitānia, pea 'oku fai 'a e kalasi ko eni 'i he Falaite Tono 3 'o e māhina Koeā pē. 'E fai 'a e fakataha 'o e māhina ni 'i he 8 efiafi 'o e 'aho Falaite hono 17, pea 'oku fakafe'i atu ha taha pē 'oku fie kau he kalasi ni.

'Oku tepaki 'i e fakataha 'a e kau ako Dip.Ed. ki ki he 'Univesiti 'o e Pasifiki Saute mei Tongatapu ni, 'a ia 'oku nau meimei toko 12 nai, ki he efiafi 'o e 'aho 24 'o Ma'asi, ke nau fe'ilooaki mo talatalanoa ai ki he 'enau ngaahi lēsoni.

'E hoko atu pē 'a e 'ū kalasi ke 'oua ki he tutuku 'a e 'ū akó he faha'i tau 'uluaki. Hili ia 'e hoko atu pē 'a e 'ū kalasi 'e ni'ihi pea mo ha 'ū kalasi fo'ou 'e toe tānaki atu ki ai. 'Oku fakafe'i atu foki heni ha taha 'oku 'i 'ai ha ane fakakaukau ki ha toe kalasi fo'ou ke mou mo'a mai ke tau talanoa ki ai 'i he Senitā.

VAKA MEILI

Kuo fakahā 'e he Fakafofonga Vaka Tongá ko e ngaahi vaka meili eni 'oku 'amanaki tau mai ki Nuku'alofa ni 'i he māhina ni:

Mariposa - - Ma'asi 25
West Star - - Ma'asi 25
West Star - - Ma'asi 30

Ongoongo Kolosi Kula

Fai 'e MARJORY PITMAN

'E a'ahi e 'Ofisa Kolosi Kula ko Kato ki 'Eua 'apongipongi pea 'e nofo ai 'Ohonua 'o a'u ki he Mōnité.

Tukukehe 'a e ngāue ki he lelei mo e a'ahi ki he Junior Links Group kuo fokotu'u 'i he lautohi 'a Ha'atu'ā, 'e a'ahi foki 'a Kato ki ha fakataha kuo uki e he Fakamaau Polisi ko Tomaka Heimuli ki he Tokonaki 'a ia 'e lea ai ki he kakai 'oku mahu'inga'ia 'i he Kolosi Kulā, mo tokoni ki hano fa'u o e uluaki Kōmiti-si'i Kolosi Kula 'i 'Eua.

'Oku fakaafe'i atu 'a kinautolu kotoa pē 'oku mahu'inga'ia 'i he me'a ni ke nau ma'u fakataha mo fetaulaki ai mo Kato.

'Uluaki Fakataha E Kalapu Faiva

Na'e fai ha ongo fo'i pelei (plays) 'oku fai kehekehe hona 'ulungaanga ko e "The Bishop's Candlesticks" mo e "Queer Street", 'i he Ako'anga Mā'olunga 'o Tongá 'i he pō Pulelulu kuo 'osi 'o mata fieha ai e kau Tonga 'e 40 mo e kau ngāue mei muli.

Ne lava lelei pē 'e he ongo fa'u 'o e pelei ni 'o fakahoko lelei 'a e faikehekehe 'o e ngaahi fo'i konga kehekehe 'aki 'ena ngāue-'aki e ngaahi me'a fakafefeka mo e ngaahi teunga, pea ko e toko

Kau Matapule 'Uluaki 1972

TONGA HIGH SCHOOL

Melenaite Fifita (18), Kolomotu'a.
QUEEN SALOTE COLLEGE

Tipeti Paini (20), Kolofo'ou.
ST. MARY'S HIGH SCHOOL

Tangikina Moimoi (17), Tatakamotonga.

'Aivi Sevele (18), Ma'ufanga.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI:

AONIU: 'Aho ni mei Suva.
LUHESAND: 'Apongipongi mei Tahiti
'OLOVAHA: 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u
KAO: 'Apongipongi mei Ha'apai
'OLOVAHA: Tusite mei Ha'apai mo Vava'u.

'AMANAKI FOLAU ATU

OLOVAHA: 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
LUHESAND: Tokonaki ki 'Okalani
AONIU: Tokonaki ki Suva
OLOVAHA: Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u.

Polokalama Malie Ki He 'Aho Sipoti 'i Faama

Ko e polokalama manakoa pea mālie mo'oni kuo teu 'e he Potungāue Ngoué ke fai 'i he Faama 'Ahi'ahi he 'aho 3 'o 'Epeleli 'a ia ko e kātoanga heka hoosi 'oku 'atā ki ha taha pē 'e fie kau ki ai.

'E kamata he taimi 2 efiafi 'aki ha lova nounou 'a e fanga hoosi ve'e-vave hoko ai mo e tukutau-fetuli holo he faamá.

'Oku 'atā pē 'a e me'alele 'a e Potungāué 'i he ngaahi feitu'u kehekehe 'i Tongatapu, pea ko e fakaikiiki 'e ma'u ia mei he kau ngāue 'a e potungāué ni.

Pea 'e lava ke uta mei he Hala Taufa'ahau ki Faama 'a e ni'ihi ko ia 'e omi pasi ki koló.

Ko e tau'anga kā he faamá 'e totongi ia 'o seniti 50 ki he motokā.

'E fai ai e papakiu, kai 'aisi kilimi mo e inu foki. Lava 'o ma'u ai mo e pia 'aisi.

Ko e pale 'o e ngaahi fe'auhí 'e totongi pa'anga pē.

Ko e me'a tu'ukimu'á 'o e fe-'auhí ni 'a hono fai ai e ngaahi faiva heka hoosi kehekehe, fe-'auhi puna, lafo maea, fangatua mo e pulu, lova tangai mo e alā me'a pehē.

'Oku toe fakamanatu atu 'oku fakaafe'i heni ke nau me'a ange ki he ako fakapuna hoosi, lova hoosi mo e heka hoosi 'e fai 'i Faama he Tu'apulelulu kotoa 'o e māhina ni he taimi 4 efiafi.

'I PANGAI, 'EUA.

LEIPUA GUEST HOUSE

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

Numbering Error

FANONGONONGO

KOLOA 'A E PEKIA

Sione Kuli Hōlani

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Kuli Hōlani 'o Kolomotu'a, ne pekia 'i Sune 27, 1971. Ko ia ai 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 16 'o Mē, 1972.

Lavinia Siulolovao Hōlani.

Himiliti Fuimāono

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Himiliti Fuimāono 'o Falehau, Niuatoputapu, ne pekia 'i Tīsema, 1971. Pea 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 16 'o Mē, 1972.

Moli Himiliti.

Hon. Tu'ilakepa

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Hon. Tu'ilakepa, Ofu, Vava'u, ne pekia 'i Nuku'alofa 'i 'Okatopa 28, 1971. 'Oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 16 'o Mē, 1972.

Tupou Fakatoufifita.

Sitiveni Pālelei

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sitiveni Pālelei 'o Feletoa, Vava'u, ne pekia 'i Sanuali 21, 1972. Ko ia ai 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 16 'o Mē, 1972.

Sela Tonga-e-vaha.

Malakai Mo'unga

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Malakai Mo'unga, 'o Kolofo'ou, ne pekia 'i Ma'asi 11, 1969. Pea 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 16 'o Mē, 1972.

Pesi Mo'unga.

Tevita Maile, Kolofo'ou

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Tevita Maile, ne pekia 'i Senē, 'Aositelēlia 'i he 8 'o Fepueli, 1972. Pea 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 16 'o Mē, 1972.

Seini Tevita Maile.

FINAU

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TU'APULELULU

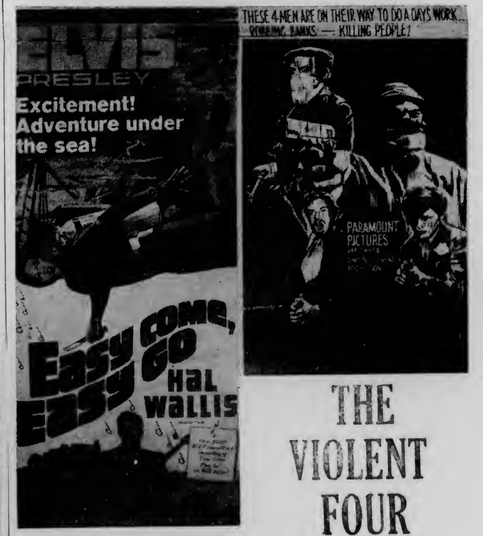
Ua'aki 'a e . . .

"BWANA DEVIL"

** TALI 'EVA **

UA'I HOUTAMAKI KAMATA HULU'I PŌ 'APONGIPONGI

. . Ko Elvis 'e va'inga ai 'o ua'aki e kau toko 4 'oku kei fakatalutalu-'aki 'i 'Itali he tāmatē mo e kaihaha'á.



THE VIOLENT FOUR

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI:

"LONG DAYS DYING" mo e "GATLING GUN"

TU'UAKI FAKATAU

Ko e MOTOKĀ VALIANT 'OTOMETIKI, 'oku taha pē 'i he ta'ahngá ni 'i Tongá ni. Ko e kaá ni 'oku kei fu'u lelei pea 'oku lahi foki mo hono ngaahi kongokonga makehe. 'Oku 'i ai pea mo e Ford Falcon.

Ka 'oku ke fiemamata he ongo kaá pea ke vakai'i pē 'a e falekoloa 'o Manilalá 'i he Hala Taufa'āhaú, ofi ki Tungi 'Akeiti pe telefoni ki he Fika 344.

Ko Mafi Hausia 'Eva mo hono fāmili Putaruru, Mrs Tait, Jenny mo R. S. Tait.

Fetu'utaki 'a Tonga Pea Mo Putaruru

Ko e fakamatala eni na'e hā 'i he pepa 'a Putaruru, ko ha pepa fakalotofonua 'i Nu'u Sila, 'i he konga kimu'a o e māhina ní. Ko Putaruru ko e feitu'u fonua 'i he motu noaté 'a ia 'oku toko 5800 nai e kakaí, pea ko e meimei ko e kau faama.

Ko e 'akapulu ko e me'a fakafehokotaki ia na'e tupu ai e 'alu 'a Mafi Hausia 'Eva, ta'u 20, 'o ako he ta'u ni 'i he kalasi fitu 'a e ako'anga mā'olunga 'a Putaruru.

Ko Mafi, 'oku sitoni 'e 17 pea kongokonga tatau, na'e va'inga 'i he foueti 'o e timi 'a e Ako Mā'olunga 'a Tongá 'i he ta'u kuo 'osí pea ko 'ene faiako 'akapulú ko Mr A. S. (Tony) Clark, na'e pule 'i he ako 'a Puketurua pea toki ha'u he 'osi 'a e ta'u 1970 'o pule 'i he Tonga Side Schoo!

Ne lelei e sivi hū ki he 'Univēsiti Nu'u Sila 'a Mafí 'i he ta'u kuo 'osí 'o ne ma'u ai ha sikolasipi ke ako 'enisinia 'i he 'Univēsiti 'o Kanitapeli 'i he 1973. Ko e loto eni ia 'o 'ene tamai ohí, Dr 'Alo 'Eva ke 'i he kalasi fitu he ta'u ni 'i ha ako 'i Nu'u Sila, koe'uhí ke fakalelei'i 'ene 'Ingilisí.

Pea kole tokoni leva 'a Mr Clark, ko e mēmipa 'o e kalapu Laione 'a Putaruru, ki he'ene kalapú, pea 'oku nofó ni atu 'a Mafi 'i he 'api 'o Mr mo Mrs R. S. Tait 'i he Hala Te Whetu he ta'u ni.

Ko e lēsoni 'oku ako ki aí ko e Fisiki, Kemesituli, 'Ingilisi, Fika mo e fika fakalahi 'i he ako mā'olungá. 'E foki mai 'o kau 'i he kau ngāue 'a e Pule'angá 'i ha ma'u hono mata'itohi.

Ka 'i he taimi ni, kuo folau atu e faha'i ta'u 'akapulu 'i Putaruru, ka 'oku te'eki pē ke kau 'a Mafi ki ha 'akapulu 'o a'u ki he taimi ni neongo pē e ngaahi fakafetu'utaki kuo fai ki ai ke va'inga ma'a ha'a taha 'o e ngaahi kalapu 'i Putaruru.

'I he'ene lau ki he fakamatala ni na'e pehē ai 'e Mr Clark na'e tu'ukimu'a e taki 'a Mafi 'i he Ako'anga Mā'olunga 'o Tongá 'i he ta'u kuo 'osí. Na'e matāpule, kapiteni 'i he timi 'akapulu 'a e open grade pea ne kau 'i he timi 'akapulu 'a e ngaahi kolisi 'a Tonga ni na'e 'aln ki Fisí.

Ko e Kalapu Laione 'o Putaruru ko e kalapu ngāue ki he kakaí, ko ia 'oku vekeveke tokoni ai kia Mafí, ko e lau ia 'a Clark. 'Oku ou tui mo'oni 'e hoko ko e fakafofonga lelei 'o Tongá ni.

Ko e fāmili Tait 'oku nofo ai 'a Mafí 'oku 'i ai 'enau faama pulu mo e sipi fe'unga naí mo e 'eka 'e 1000 pea 'e ako ai 'a Mafi ha ngaahi me'a kau ki he mo'ui fakafonuá, ko e lau ia 'a Mr Clark.

Liunga Ua Kau Ma'u Sikolasipi

Kuo foaki 'e he Kalapu Lōtali 'a Nuku'alofa ha sikolasipi 'e 59 ki ha fānau ako mei he ngaahi kolisi, pea 'oku meimei liunga ua eni 'i he tokolahi 'o e ta'u kuo 'osi.

'I he 1969, na'e fokotu'u ai ha kalapu Lōtali 'a Nuku'alofa pea ko e taha 'o 'enau taumu'á ko hono foaki 'o ha ngaahi sipolasipi ki he fānau ako 'oku pehē 'e he pule ako 'oku fe'unga ke foaki kiate kinautolu 'a e sikolasipi. Ko e ngāue tōtōivi mo e lava me'a 'oku tu'unga mei ai 'a hono filí. Na'e foaki e sikolasipi 'e ono 'i he 1969.

Ne ala mai leva e ngaahi kalapu muli 'o nau fie tokoni'i pea 'i he 1970 ne fakatokolahi 'o toko 30 pea ko e 'uluaki kau eni ki ai 'a e ngaahi ako mei Ha'apai mo Vava'u.

Ko e fakakaukau ni ko e fatongia ia 'o e Sekelitali 'a ia ko e tu'unga 'oku ma'u 'e Mr Barney Barnard 'i he ta'u eni 'e ua.

Ko e ta'u kotoa pē 'oku fakalakalaka ai pē ki mu'a pea kuo 'i ai ha fānau ako kuo nau paasi mei he Ako'anga Mā'olunga ko Sangato Sōane mo e Sangata Maliá ki he Ako'anga Mā'olunga 'o Tonga, pea mei he ngaahi ako 'i Ha'apai mo Vava'u ki he Ako'anga Mā'olunga ko Tupoú. Ko e toko ua na'á na ma'u sikolasipi Lōtali he ta'u kuo 'osí na'a na ma'u ai e sikolasipi 'a e Pule'angá ke toe hoko atu 'ena akó.

Ko e hingoa eni 'o e kau ma'u sikolasipi ki he 1972.

TONGATAPU

ST. MARY'S HIGH SCHOOL: Pelenatita Mafi, Patelisia Selui, Sefilina Paseka, Soane Ta'ake Palei, Malia Tatola, Mele Finau.

ST. JOHN'S HIGH SCHOOL: Pousima Ma'utea, Kalisi Sosefo, Soake Finau, Felise Pango, Falakiko Lemoto.

TONGA HIGH SCHOOL: Siaosi Lavaka Tangulu, Sitiveni Finau, Hinemoa Ikahihifo, 'Ofa Finau, Maliepō Nukuleka, 'Aita Mahoni, Palenapa Tu'uhetoka, Lelenoa Finau, Satisi Vunipola, Kolopeaua Prescott, Viliula Mafi, 'Ofa Uepi, Fatafehi Tu'ipulotu, Peaua Tu'ipulotu, Soane Kautai, Lusia 'Alí.

TONGA COLLEGE: S. Koloamatangi, S. L. Fonua.

TUPOU HIGH SCHOOL: Solomonehiva-pea-'ulu Talilotu, Salote Tu'itahi, Lu'isa Taufatofua, 'Evaline Havea, Seini Motuliki, Ane Fifita, Tevita Kaufusi, Mele Koloa-ki-he-Lotu Fakahua.

ST. JOSEPH'S SCHOOL: Manu Selui.

ST. ANDREW'S SCHOOL: Puli-ki-Tonga Tapa, Mataele Vāvātau, David 'Ita Koloamatangi, 'Alipate Vaka, Viliami Langi.

VAVA'U

SIU'ILIKUTAPU COLLEGE: 'Ilisapesi Ma'afu, Vika Vaka.

HA'APAI

PILOLEVU GIRLS' COLLEGE: Fe'aofaki Lutui, Lesieli Kalamifoni, Lavelua Tonga, Ma'ukakala 'Ofa.

TAUFA'AHAU COLLEGE: Paula Kefu, Taukei Polutele.

Kuo foaki foki e sikolasipi 'e nima ki he Kolisi Ako'anga Ngoue ko Hango 'i 'Eua, pea tolu ki he Ako'anga Mā'olunga ko Liahona. 'Oku kei fakatatali ki he lau 'a e pule akó.

Ko e ngaahi kalapu eni mei muli 'oku nau kaungā fai pea mo e kalapu Lōtali 'a Nuku'alofa 'i hono foaki 'o e sikolasipi.

UNITED KINGDOM: Morecambe & Heysham, Bury, Lancaster, Carnforth.

AUSTRALIA: Sydney, St Leonard's, Kingsgrove, Wyong, Eastwood, Bankstown, Turramurra, Corrimal.

NEW ZEALAND: Northcote, Papatoetoe, Onehunga, Auckland South, Pukekohe, Otumoetai, Tauranga South.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALO[illegible]ALI

Ne tukuaki[illegible] Palesiteni 'o e Kautaha Fetokoni'aki ki he Fakalakalaka 'a Ha'amoá, Mr Manitete Fonote, ko e founga ngofua ki he hū ki Nu'u Silá 'oku ne hanga 'o fakangatangata e hū 'a e Polinisiá ki Nu'u Sila 'i he konifelenisi fakata'u 'a e Kosilio ki he Fetu'utaki Fakalanu 'i 'Okalaní. Ka na'e pehē 'e he tangata fa'u lao, Sir Guy Powles, 'oku 'ikai ta'ofi ai 'e he founga ni 'a e fakakakato 'e Ha'amoa 'ene kuata ko e kakai 'e 1500 he ta'u ki Nu'u Sila.

* * *

Ne 'ave hamau kaume'a 'ene pasikala ki he tangata ngaohi pasikala ke fetongi e kahokí. 'I he'ene ha'u ke 'ave iá na'a ne fakatokanga'i 'oku 'ume-'umea 'a e mata'i tiupí, pea ne vakai'i lelei ai kuo fetongi 'ene leta loto fo'oú 'akí e fu'u leta-loto fuhifuhi fakapipiki. Pea 'i he'ene lāungá na'e fakafokifā pē kuo 'asi mai 'ene letaloto fo'oú. Ka neongo ia ne 'ikai pē ke mālohi ai homau kaume'á. Ko e fo'i kahoki fo'ou 'e 12 na'a ne fakatau mai ke fakahū 'i he'ene va'é, ko e fo'i kahoki fo'ou pē 'e nima na'e ngāue'akí.

* * *

Kuo 'i ai ha ki'i fokotu'u ke 'i ai ha ngaahi kaati 'a e 'u tekisi 'oku 'asi ai 'enau 'ū totongi koe'uhi ke 'aonga ki he kau 'a-'ahí. 'E fu'u 'aonga 'aupito ange eni koe'uhi ke 'oua 'e toe hoko e 'ū totongi ko e $25 kae takai 'a Nuku'alofá ni. Ne mau fanongo he me'a ni pea 'oku mau fu'u ongo'i 'aupito e ongoongo 'o Tongá ni 'i he ngāue 'a e kau faka'uli ta'e fakapotopoto ni.

* * *

'E toe tau mai 'i he konga kimui 'o e māhina ní 'a e manuao na'e 'i heni he hilifaki Kalauní 'i he 1967, ko e HMAS "Anzac" 'e tau 'i he Uafu Kuini Salote mei Ma'asi 28 ki 'Epeleli 1.

* * *

Kuo toe kamata ke ngāue e "kau tēvolo" 'o e Fale Paakí. Ko e fa'ahinga eni 'oku nau feto'oaki e fanga ki'i lainé mo fetongi e ngaahi mata'itohi 'i he ngaahi fo'i lea koe'uhi ke hala hono 'uhingá. 'I he uike kuo 'osi 'i he fakamatala faka-Pilitānia 'o e tā 'o e kau faiva 'a Lapahá 'i he 'uluaki peesí ne fakahū ai 'e he "kau tēvoló" 'a e "a" 'i he fo'i lea ko e revel koe'uhi ke reveal. Ko hono fakalea totonu 'o e fakamatala 'a 'Okusi Heti ko e " . . . it is the only village (Lapaha) whose people still revel in correct speech and humble disposition to their chiefs".

KAU SIKALAIPE.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, March 23, 1972

Vol. VIII No. 42 3 Seniti

JUMPING FOR JOY

Man and horse share the exhilaration of jumping at a practice session last week for the equestrian field day which will be held at the Government Experimental Farm on Easter Monday, April 3. Today at 4 p.m. and next Thursday, horses, men and women will be trying out the jumps again in preparation for the big day.

Prime Minister Stays In N.Z. For Operation

The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, is expected to have an operation in Auckland this week, the Secretary to Government, Taniela Tufui has announced.

There was no cause for concern, he said, the Prime Minister, in Auckland, would receive the best medical treatment available.

Because of the operation, the official visit to Britain Prince Tu'ipelehake was to have made next month has been postponed.

In May he is due to attend the South Pacific Arts Festival in Suva and in June the Pacific Island Producers Association annual meeting, in the Cook Islands.

The Prime Minister, accompanied by Princess Melenaite, went to Australia at the end of February for the South Pacific Forum. At the end of this they went to Auckland for Prince Tu'ipelehake to have a medical check. Their Highnesses were to have returned to the Kingdom on March 11, but in view of the results of the check-up it was decided the Prime Minister should stay in Auckland for the operation to be carried out. Princess Melenaite has also remained in New Zealand.

An announcement on the Prime Minister's condition would be made as soon as it was known, Mr Tufui said.

Housebreaking - "No Probation For First Offenders"

In passing sentence for housebreaking yesterday in the criminal list being tried before the Supreme Court, Mr Justice Roberts said that in future there would be no probation for first offenders.

All those guilty of housebreaking would be punished by imprisonment or whipping, regardless of age, he said.

Flag From Moon Comes Home

The Director of Peace Corps in Tonga, Mr Elmer Skold, and the assistant director, Mr Al Johnson, presented to His Majesty on Friday the Tongan flag which was taken to the moon on the United States Apollo 14 moon mission in January 1971.

Flags of all independent nations were taken on this mission.

On their return Commander Alan Shepherd, on behalf of the United States, presented the flags to each country's representative in the United Nation.

As Tonga is not a member of the UN, the Director of Peace Corps was commanded to make the presentation.

END OF TOUR

Mr Skold, his wife, and two children returned home yesterday after completing his tour of duty. They arrived in the Kingdom in July 1970.

Mr Skold will be succeeded by Mr Johnson, who will take over directorship till March next year.

Mr Skold said he was still in doubt about what he would be doing when he gets back to the U.S.

"We will be taking a long trip home, around New Zealand, Australia and Asia," he said.

Signed To Fight

The South Seas heavyweight boxing titleholder and rated number five in the Commonwealth, Mani Vaka of Tonga, has signed a contract to defend his title against Fiji heavyweight champion Filimone Naliva of Ba, in Suva.

The president of the Tonga Professional Boxing Association, Mr Bill Wight, said the date of the 15-round title bout had yet to be arranged.

The terms of contract guaranteed Vaka a purse of $F1500, air return tickets to Fiji, and accommodation.

Before Vaka took the South Seas belt off Marika Naivalu of Fiji with a round-14 tko last year, he also stopped Naliva in six rounds.

INDEX

* Swimming pool proposal – Page 2.
* Exhibition of painting – Page 3.
* Healthy villages – Page 4.
* Looking for Oil – Page 7.
* Rugby season opens – Page 9.
* Information – Page 10.
* Report on shipping – Page 11.
* Preparing for tourists – Page 12.

CARTOON BY JES

SURPRISED TAXIDRIVER: "'Oiauē! My new calendar watch my brother sent from Samoa show's it's Saturday today!"

Learners' Swimming Pool For Side School Proposed

A learners' swimming pool has been proposed for the Tonga Side School and is being considered by the Parents-Teachers Association.

At the association meeting last week, the headmaster, Mr A. S. (Tony) Clark said the school should have a learners' pool because only 20 out of 127 pupils at the school know how to swim.

Mr Clark said that on an island surrounded by sea pupils should be taught how to swim as a safety factor. Children should also be taught how to save the lives of others, he said.

Travelling on boats and small craft is dangerous for those who cannot swim, they would not survive a mishap he said.

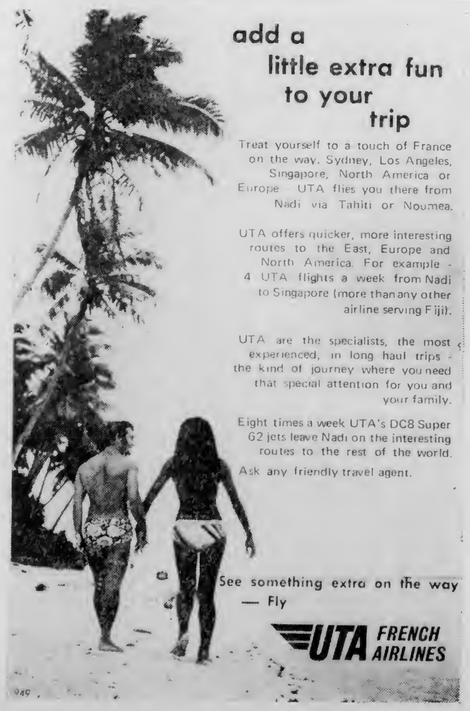
A learner's pool is a facility many schools should strive for, Mr Clark said.

A learner's pool of 45ft by 22½ft deep in the shallow end sloping to 3½ in the deep end, and complete facilities would cost about $2000, he said. The facilities would included a changing shed, footbath, fencing, and a filtration plant to keep the water clean and healthy.

Mr Clark said the water in the proposed pool would be filtered and chlorinated and germs would be kill instantly. There would be no danger of skin infections.

The association is trying to find out if the parents are in favour of the proposal and will call for a vote on it.

Mr Clark said if parents were in favour, funds would be raised through dances, picture nights, family donations and old student pledges.



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe. UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example - 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips - the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

"Niuvakai" On Way To Los Angeles

The "Niuvakai" sailed last Saturday from Asau Western Samoa, successfully negotiating the newly-dredged channel with a full cargo of sawn timber and veneer.

It went first to Apia to take oil and water and then sailed for Los Angeles where it is due on April 4.

The "Niuvakai" is on charter to Cosmos Marine who are the carrying agents for Potlatch - Samoa for two trial voyages. If these are successful it is hoped the timber carrying charter will continue, the Marine Superintendent Captain Chris Hill-Willis said.

After discharging in Los Angeles, the "Niuvakai" comes under the agency of the Transpacific Transportation Company of San Francisco to load general cargo back to Southwest Pacific island ports. It is estimated the round voyage will take 50 days.

Captain Hill-Willis said great credit for the success of this initial visit to Asau was due to Captain Polonga Tau'alupe, the master of the "Niuvakai" and Captain Sioeli Fotu who carried out a survey of the Channel last year. He represented the Tonga Shipping Agency during the present loading operations.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

This is a learners' swimming pool, typical of the one proposed for the Nuku'alofa Side School. Most schools in New Zealand have pools like this.

Hospital Week 1972

HOSPITAL WEEK 72

Hospital Week 1972 will be from Sunday, June 25 to July 1.

Activities

Sunday, June 25: Church service at Vaiola Hospital.
Collection to go to Hospital Board.

Friday night, June 30: Harbourside dance in passenger terminal at Vuna Wharf.

Saturday, July 1: Bazaar.

One or two evenings Monday to Thursday: Concert.

From June 1 to final night June 30: Miss Hospital Board contest. Winner to be board's entrant in Miss Tonga contest in August.

Opening address on Friday, June 23 by H.R.H. Princess Melenaite.

Closing address by Rev. Dr. A. Havea.

The Miss Hospital Board contest will be organised by a sub-committee chaired by 'Eva Ve'ehala.

The contest will be opened to all single girls who are Tongan nationals and between the ages of 16 and 25.

Details of the contest will be advertised but the outline will be as follows:

Nominations will be invited from girls wishing to enter the contest.

There will be no entry fee and a preliminary judging to select 10 contestants will take place in late May or early June.

The 10 finalists will then have their names and photographs displayed and the winner decided by the number of votes received.

Votes will cost 10 seniti each.

Final voting will take place on the night of the dance, June 30.

The winner will be sponsored by the board for the Miss Tonga Contest in August.

Prime Minister Goes Under Ground

An underground tour of one of the world's biggest mines, Mount Isa in Queensland, was a highlight of the recent tour of two Australian States, Queensland and New South Wales, by the Prime Minister, Prince Tu'ipelehake.

Accompanied by his wife, Princess Melenaite, and a group of Pacific Islands leaders, the Prince made the tour as a guest of the Australian Government at the end of the second meeting of the South Pacific Forum in Canberra, national capital of Australia.

The Mount Isa mine, Australia's biggest producer of copper, lead and zinc, was established in 1934 and employs 4500 men. Known ore reserves are expected to continue profitable production to the end of the century.

Descending more than 914 metres below ground level, the visitors travelled over part of the mine's 130 kilometres underground rail system to see the rich ore being gouged from a vast network of tunnels.

Mount Isa was the first stop on a five-day tour during which the party visited tropical agricultural areas north of Brisbane and the lush fruit, cereal and rice growing areas of the Murrumbidgee irrigation region of New South Wales.

Among other highlights of the tour were States receptions for the visitors in Brisbane and Sydney, a launch cruise of Sydney Harbour and a visit to Taronga Zoo in Sydney.

RIGHT: The Prime Minister, dressed in protective clothing, in a railway car 914 metres below ground level at the Mount Isa Mine.

BELOW: Prince Tu'ipelehake pats a koala bear being held by Princess Melenaite at Taronga Zoo, Sydney. In the centre is the director of the zoo, Mr R. Strahan.

Nauru Leaves Air Pacific

Nauru has quit the consortium of countries which owns Air Pacific because it says the airline's route expansion plans clash with those of its one one-plane airline, Air Nauru, according to the Fiji Times.

Announcing this, Air Pacific's chairman, Captain Gordon Allan, said he would work to get Nauru back into the consortium.

He predicted that Nauru would want to rejoin Air Pacific after experiencing lone operation.

Captain Allan said Nauru's decision to withdraw from Air Pacific was sudden.

A crisis arose when, without consulting its partners in Air Pacific, Nauru announced that it wanted to fly to Melbourne, Brisbane, Majuro, Honiara and Noumea.

Captain Allan said Nauru declared its plans before getting rights to fly to these places.

Meanwhile, Air Pacific applied for rights to fly to Noumea and Brisbane.

Captain Allan said that as far as Air Nauru's ambitions were concerned, Air Pacific could not afford to make concessions to other airlines.

Such a move would virtually be withdrawing revenue from Air Pacific shareholders when it was trying to achieve cheaper and more efficient air services.

At an Air Pacific board meeting in Suva, the members, representing Fiji, Tonga, Western Samoa, the Gilbert and Ellice Islands and the British Solomons, expressed their continuing support for the regional co-operation concept behind Air Pacific.

Captain Allan added that the departure of Nauru would not affect the fortnightly Air Pacific service to Nauru.

Free Exhibition of Paintings

An exhibition of paintings from Tonga selected for showing at the South Pacific Arts Festival in May will be held at the New Golden Apple, Taufa'ahau Road, Nuku'alofa, next Monday, Tuesday and Wednesday.

Admission is free and the exhibition will be open from noon until 5.30 p.m. on Monday, 9 a.m. to 7.30 p.m. on Tuesday and 9 a.m. to 2 p.m. on Wednesday.

The majority of the paintings are by school children from kindergarten, primary and secondary schools, but adult artists have also contributed. The children were aged between 3 and 19.

A spokesman for the Ministry of Education said few of the children had ever had a brush in their hands before, but those with potential were given materials and advice by experienced adults.

Classes in painting have been held for the past three months.

As one of the instructors said, "The results have been marvellous. We did not show the children what to do because we did not want them to copy. I think the public is going to be surprised when they go to the exhibition."

The paintings which will be sent to Suva for exhibit were chosen by an independent group who had not been associated with the classes.

A working party cleaning up the main road at Lavengatonga.

The main road looking neat and tidy after the working party had finished. Note the fences.

Tongatapu Villages Respond Well To Sanitation Programme

Several villages throughout Tongatapu have responded well to the Public Health Section of the Ministry of Health programme of improving sanitation in rural areas, says a spokesman. The planning of health programme is in accordance with the local needs, circumstances and resources, he said.

The first phase of the programme is the introduction of health education. This begins with gaining the interest of the people in improving their conditions of living and is aimed at developing a sense of responsibility for their own health.

The public health section hopes to improve the standard of living without the enforcement of Public Health legislation. The spokesman said, co-operation of the people was needed so they could undertake activities themselves or in small groups.

Womens health committees are being formed and are meeting with Public Health staff. They have proved an effective means of teaching public health principles to the public.

* The health programme to be implemented in rural areas is to encourage the people of villages to carry out the cleaning up of the village through their own effort.
* To replace the old pit privies with water seal flush privies.
* To ensure every household has a piped water supply of their own.
* To control insects through better sanitation.
* To improve standards of housing.

The spokesman said the village of Lavengatonga had shown great interest in the programme and the first phase is nearing completion.

Simultaneously they have collected more than $100 to circulate water to each household.

Afā and Veitongo have contributed funds for improving all bathhouses in these villages.

Kanokupolu and Ha'atafu have shown improvement in general cleaning up of their villages, the first phase of the programme.

Bishop Consecrated In Rome

A photo taken during the consecration of Bishop Patelisio Finau, Tonga's first Catholic Bishop. The consecration was performed by Pope Paul in St Peter's Basilica, Rome, on February 13. Bishop Finau is first at the end of the row, by the top left corner of the table. He is expected to return to Tonga on April 3

Shell Chemicals

SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

Faito'o tāmate Fungus:

FUNGICIDES :
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

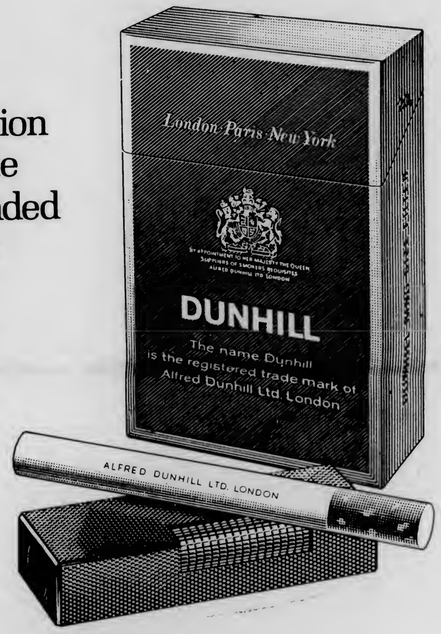
SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill

The most distinguished tobacco house in the world.

Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

23 Seniti
for 20

U.S. Looks Our Way For Oil

American oil companies are expected to step up their interest in exploration in the Pacific and Asia following reports that the United States may become dependent on Arab supplies within the next 10 years.

A survey carried out by the U.S. State Department is reported to have shown that by 1980 the U.S. will require 8.5 million barrels of oil daily from Middle East supplies. It gets virtually none from Arab oil fields at present.

It is feared that with the U.S. getting into the Middle East market in competition with Europe and Japan, financial and political pressures applied by Arab nations could become intolerable.

Officals predict that U.S. oil usage will rise from 15.5 million barrels a day to 24 million barrels by 1980.

At the same time European usage is expected to rise by 12 million barrels daily and that of Japan by three million barrels.

Oil exploration authorities commented that political uncertainties in a number of oil-producing States was forcing companies to look for alternative, more stable sources of supply.

They said the increase shown by Texas companies in New Zealand was one indication of this. Another was the large sums of money being spent by a number of companies to test potential offshore fields in Asia.

TRICKY

Hundreds of people in New Guinea have lost their money and pigs in a "Red Box" trick.

They paid up to $100 for the red boxes which they believed would be miraculously filled with money.

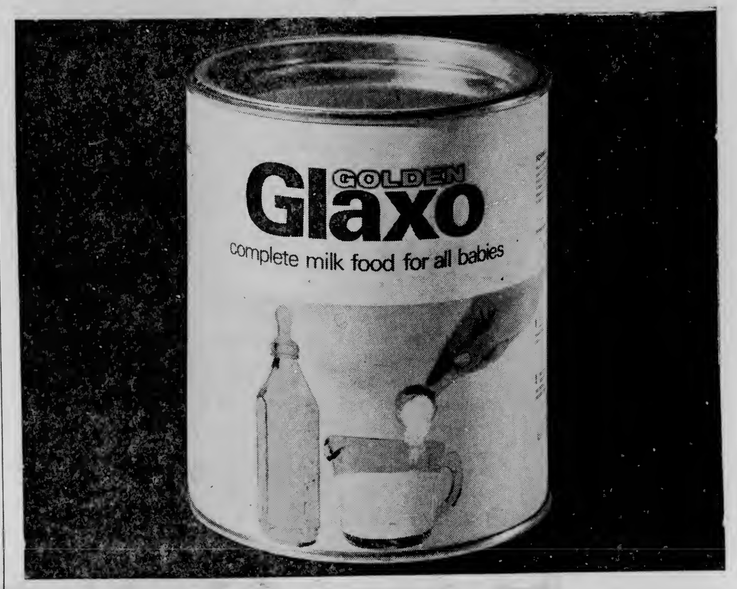
One of the founders had said that if people bought the suitcases which were painted red, filled them with stones and buried then, they would, if dug up on the appointed day, be full of money.

The time for digging them up, postponed several times, was at last set for February 29.

That morning the man left.

Mothers-

In this tin is all the goodness your baby needs



Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

- **IRON** - for healthy blood and tissue
- **VITAMINS** - for protection against disease
- **PROTEIN** - for strong healthy bodies

Mother's love and Golden Glaxo — all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd.,
Palmerston North, New Zealand.

Steinlager

sign of good beer

Crown.
King of all the filters

There's nothing like a Crown–it makes you feel like a king! Rich Virginia tobacco and the coolest smoothest smoke of all. So make it Crown–light one up and pass them around!

11s for 10

JM8C

Rugby Season Opens Again In Fine Style

Left: His Majesty presents the Junior A Shield for 1971 to the captain of the Kolomotu'a team, Naisa Ali at the ceremony at the opening of the rugby season at Teufaiva last Saturday.

Above: Kolomotu'a captain and centre, Tali Kavapalu (No. 16) tails to stopped the big Kolofo'ou flanker, Kimbu 'Inoke who led the attack from Kolofo'ou 25. The match won by Kolofo'ou 26 - 8.

By HOPOATE MOENGANGONGO

The Police, in a fine performance in the main game of the 19-6 win over Hihifo. Police will be a threat to last year's winner, Kolofo'ou, which found the young Kolomotu'a side hard to beat till the latter half when they managed to score three tries.

In the first five minutes of play in the main game, all in Hihifo territory, back movement by the Police was almost rewarded with a try, but Kei 'Iongi was cut short of the goal line by the sound defence of the Hihifo fullback.

The Police forwards dominated the lineout; remarkable jumping by Polutele won them 80% of the ball. He was well supported by the other tight forwards.

Sēlē for Hihifo toiled hard in the tight but lacked support from his forwards.

After 20 minutes of play and from loose play mid-way between halfway and twenty-five on the Hihifo side, Kei picked up a loose ball and fed it inside to Polutele, who was in support, to score under the post. 'Ilavalu failed to add the extra two points and the half time score was 4-0 to the Police.

For most of the first half Hihifo was under pressure but continuous attacking movements failed to penetrate the sound defence of the Hihifo back line.

In the second half, play moved from end to end and from a scrum on the Hihifo twenty-five the Police dribbled towards the goal line for Siaosi Sēlupe to score under the post.

'Ilavalu was on target. Score: 10-0 to the Police.

Sione Mafi, the Hihifo No. 8 was not at his best nevertheless his cover defence saved a lot of tries.

From a 30yd penalty to the left of the upright 'Ilavalu was again on target to put the Police further ahead by 13-0.

About 15 minutes from full time, a forward rush by Police resulted in a try by Saia Mapa, 'Ilavalu converted. Score: Police 19, Hihifo 0.

For the last 10 minutes Hihifo was in the game and last-minute efforts were rewarded with a try.

In a lineout a couple of yards from the Police goal line, 'One-'one picked up the ball at the end of the lineout and dived over, but was held back. Langolua coming round for support crashed for a try.

Sione Mafi put over the easy conversion. Final Score: Police 19. Hihifo 6.

PLAYER OF DAY

Siaosi Selupe, the police flanker, who was on the New Zealand tour of 1969, was the player of the day. He was a hard toiler in the tights and a great runner on the loose. His footwork a threequarter would be proud to have.

Hooking was a tussle between great hookers of 1969: for the Police it was 'Inoke Lūpina, who was on the New Zealand tour, and for Hihifo it was Tupou Fe-'ao who was in the secondary team that toured Fiji at the same time. Each had three tight-heads till Tupou retired of injury.

The 26-8 by last year's champion, Kolofo'ou was not a fair indication of the standard of play.

The young Kolomotu'a forwards, well led by Lisiate, bustled the experienced Kolofo'ou forwards and hung on to a 8-8 draw by halftime.

It was only in the second half that Kolofo'ou tidied up their game and score 18 points.

A right winger for Mu'a, Siua Mahe, showed great potential, as a strong runner, and he can side step with both feet. He played for Tonga College seniors last year.

If he can keep up his performance it would not be a surprise if he was selected to play against the Fijians in July.

Sporting Scene

SATURDAY'S RESULTS

JUNIORS			
Kolofo'ou	8	Kolomotu'a	4
Tahimate won by default over Ma'ufanga.			
Vaini	14	Ha'ateiho	3
Tavatu'utolu	12	Mu'a	4
Lōtolu	8	Kaheua	4
Fasi	14	Nukunuku	4
Kolonga	10	Ha'asini	0
Houma	13	Folaha	0
SENIORS			
Kahoua	8	Lōtolu	4
Nukunuku	7	Fasi	4
Kolonga	14	Ha'asini	6
Kolofo'ou	26	Kolomotu'a	8
Folaha	16	Houma	4
Tavatu'utolu	8	Mu'a	3
Ma'ufanga	28	Tahimate	0
Police	19	Hihifo	6
Ha'ateiho	10	Vaini	0

Saturday's Draw

JUNIOR

At Teachers' Training College Ground, Longolongo:

8.30 am Tavatu'utolu v Ha'ateiho.
9.40 am. Kolomotu'a v Mu'a.
10.55 am. Nukunuku v Hihifo.

AT TEUFAIVA

No. 1	8.30 am	Ma'ufanga v Folaha
2	8.30 am	Kahoua v Kolonga
1	9.40 am	Tahimate v Lōtolu
2	9.40 am	Vaini v Fasi

SENIOR

No. 1	10.55 am	Vaini v Fasi.
2	10.55 am	Kahoua v Kolonga
1	12.20 pm	Kolomotu'a v Mu'a
2	12.20 pm	Tahimate v Lōtolu
1	1.45 pm	Hihifo v Nukunuku
2	1.45 pm	Houma v Polisi
1	3.10 pm	Tavatu'utolu v Ha'ateiho
2	3.10 pm	Ma'ufanga v Folaha
1	4.35 pm	Kolofo'ou v Polisi

INTERNATIONALS ON PARADE

The parade of the former international rugby players and the club teams before His Majesty was the highlight of the opening of the rugby season at Teufaiva last Saturday.

The former international players who had represented Tonga against Fiji, Western Samoa, Australia and the New Zealand Maoris since 1924, led the parade.

Before His Majesty presented the trophies to the winners of 1971 season, the Rugby Union president, Mr Lūpeti Finau announced the appointment of Father Mullins, Mr L. W. Robertson, Mr Adolf Johannson and Mr Stan Brown as life members of the Union.

The 1971 season winners are:
Senior A Hellaby Shield: Kolofo'ou.
Union Cup: Kolofo'ou and Police.
Senior B Shield: Vaini.
Cup: Police.
Junior A Shield: Kolomotu'a.
Cup: Kolomotu'a and Kolofo'ou.
Junior B Shield: Vaini and Kauvai.
Cup: Vaini.
Sub-District Shield: Kolofo'ou District.

Most consistent goal kicker for the season, 'Ilavalu Taufa, Police.

Most consistent referee for the season, Siaosi Moleni.

Best performance and uniform for the season, Vaini.

Class at USP Centre

One of the classes which meet each week at the University of the South Pacific Centre in the old Vaiola Hospital buildings. This one being conducted by Futa Helu is a class in Tongan culture, conducted in both Tongan and English.

AT PANGAI, 'EUA.

LEIPUA GUEST HOUSE

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

Managed by Lilo Vaka'uta

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

For **Longer** Smoking Pleasure

11s for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

INFORMATION

PUBLIC NOTICE
PETROLEUM PRICES FOR 'EUA

Traders in 'Eua retailing petroleum products are reminded that the maximum retail prices allowable in 'Eua are as follows :—

Motor Spirit	48½ seniti a gallon.
Kerosene	46½ seniti a gallon
Diesoline	41½ seniti a gallon

Where sales of kerosene are made by reputed quart bottle, the price shall be one sixth of the retail price a gallon plus 2 seniti a bottle.

The selling price for white benzine is the current Nuku'alofa retail price, plus 2½ per cent.

The current Nuku'alofa retail price is required to be indicated on all invoices received from Nuku'alofa.

By Order,
L. W. ROBERTSON,
Acting Controller of Prices.

TYPIST

The Commander Tonga Defence Force wishes to thank all those who applied for the position of typist at TDF Headquarters. The successful applicant was Saane Kuki.

THE UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
SCHOOL OF NATURAL RESOURCES
SENIOR/CHIEF TECHNICIAN IN PHYSICS

Applications are invited for the post of Senior or Chief Technician in Physics in the School of Natural Resources. The responsibilities of the post include the supervision of the laboratories used for physics in the School, the organisation of and assistnce in the preparation of practical classes and research projects. The ability to supervise technical staff and to assist with in-service training is necessary.

Previous experience in the physics teaching laboratories in a University or similar institution in a position of responsibility is essential. Applicants should possess a social knowledge of the fundamental techniques utilized in mechanics, kinetics, wave motion, workshop practice allied with a specialised interest in electronics.

Preference will be given to applicants holding the full Technological Certificate of the City and Guilds in an appropriate field, the Advanced Certificate of the City and Guilds in Laboratory Technology (Electronics) or equivalent qualification. An appointment at Chief Technician level, at least eight years' relevant experience is necessary.

Salary, in accordance with qualifications and experieice in the scales :—
Senior Technician – $F2500 x 150 – $F3000 x 200 – $F3400.
Chief Technician – $F3500 x 200 – $F5500.

Formal applications should contain full name: date of place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, and outline terms of service obtainable from :—
The Registrar (Post 72/10),
University of the South Pacific,
P.O. Box 1168,
Suva, Fiji.
to whom completed applications (in duplicate) should be returned by 30 April 1972.

VACANCY

Morris Hedstrom Limited require the services of a mature person to run their new snack bar. Some experience in the preparation of snack foods and variety of drinks is essential. The ability to maintain simple records is also required. Applications should be made to the Manager, P.O. Box 65, Nuku'alofa.

G. B. SUTTLE,
Manager at Nuku'alofa.

WANTED

Small used refrigerator, about three cubic feet. Call Tonga College (31), Reasonable price.

T. MA'ILEI.

CRUISE SHIPS

The Tonga Shipping Agency has issued a list of cruise ships scheduled to call at Nuku'alofa this month and next month :

Mariposa - - March 25
West Star - - March 25
West Star - - March 30
Canberra - - April 1
West Star - - April 15
West Star - - April 20
Arcadia - - April 22

HIGH SCHOOL SPORTS

A revision and checking of points has revealed changes in the House Points at the Tonga High School athletic sports. The corrected positions and points are as follows :

Sangone	258
Kava	256
Tele'a	231
Nua	219

The grade champions for 1972 are:
Senior Boys – Lui 'Aho.
Senior Girls – Salamo Fulivai.
Intermediate Boys – Joseph Ramanlal.
Intermediate Girls – Vika Havili.
Junior Boys – Tevita Kolokihakaufisi.
Junior Girls – 'Elisiva Manu.
Midget Boys – 'Anolo Manu.
Midget Girls – Venisi Moala.

Soccer Draw

2.00 pm	1	Toafaka'amu A v Langileka.
	2	Lotoha'apai U. v Ha'ateiho B.
	3	Kauvai v Tonga College B
3.00 pm	1	Veitongo B v Ngele'ia B.
	2	Fotu'afinemā v Ngele'ia A.
	3	Royal Guards v Sopu.
4.00 pm	1	Kolofo'ou v Veitongo A.

WOMEN'S DIVISION

3.00 pm	4	Kauvai v Veitongo Youth Club.
3.40 pm	4	Veitongo v Kato Kakala.
4.20 pm	4	Kolo Kakala v Ha'ateiho.

TIDES

FOR MARCH

Date	High		Low	
23.	0158	1410	0748	2038
24.	0306	1515	0850	2141
25.	0408	1616	1002	2238
26.	0502	1710	1059	2328
27.	0550	1759	1148	–
28.	0631	1844	0011	1232
29.	0709	1925	0050	1313

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

'OLOVAHA :Tomorrow from Ha'apai and Vava'u.
MARIPOSA : Saturday from Papeete, Tahiti.
WEST STAR : Saturday from Vava'u.
TARAWERA : Monday from Suva.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u.
HIFOFUA : Today for Ha'apai nd Vava'u.
MARIPOSA : Saturday for Suva.
WEST STAR : Saturday for Suva.
TARAWERA : Monday for Auckland.

Shipping Report Being Studied

Governments in the South Pacific Commission are studying an interim report on regional shipping prepared by a team of United Nations experts.

A spokesman for the team said a final report was being prepared and should be ready by mid-year. It would comment on the formation of regional shipping lines, he said.

The spokesman said there were already shipping ventures in Tonga, Micronesia and Nauru.

The report was prepared at the request of the South Pacific Commission which wanted the feasibility of a joint shipping line investigated.

Amidst the flurry of talk about the necessity of having a regional shipping line, the UN experts will draw attention to the fact that regional lines already exist.

PIPA MOVE

A Fiji accountant, Mr Robert Kay, is planning a trip to Nuku'alofa in the latest move on regional shipping by the Pacific Island Producers' Association (PIPA).

The PIPA project is based on a study of the possibilities of Tonga's shipping venture being developed as a regional line.

Mr Kay was commissioned by PIPA to make an accounting study of the feasibility of a regional line based on Tonga's facilities.

When Mr Kay has submitted a report, a PIPA working party will make recommendations to be considered by the PIPA conference at Rarotonga in the Cook Islands in June.

Some reports suggest that the working party's ideas have developed to the extent that it has already come up with a name for a regional line—Sea Pacific Ltd (SEAPAC).

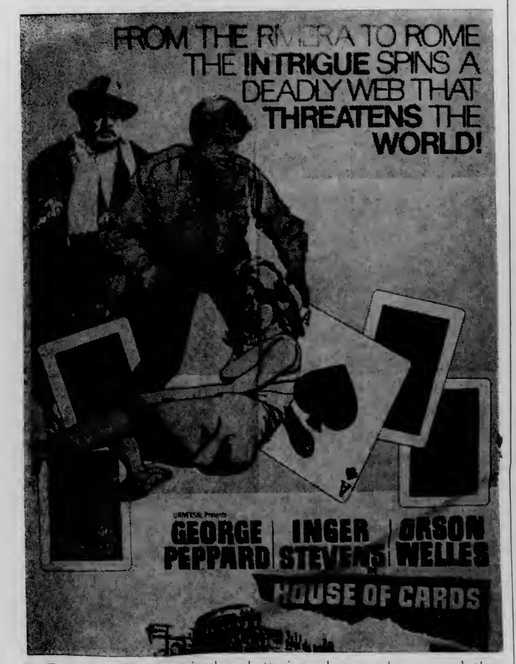
It has recognised that there would be a possibility of competition between SEAPAC and existing local shipping ventures.

METRIC SWITCH: The Fiji Government has decided to begin preparations for a changeover to the metric system of weights and measures.

CALIFORNIA BRANCH: A branch of the Fiji Visitors Bureau will be set up in Los Angeles, probably by next year.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY ONLY.



Co-Feature : They survived a shattering plane crash . . . and then their terror began!

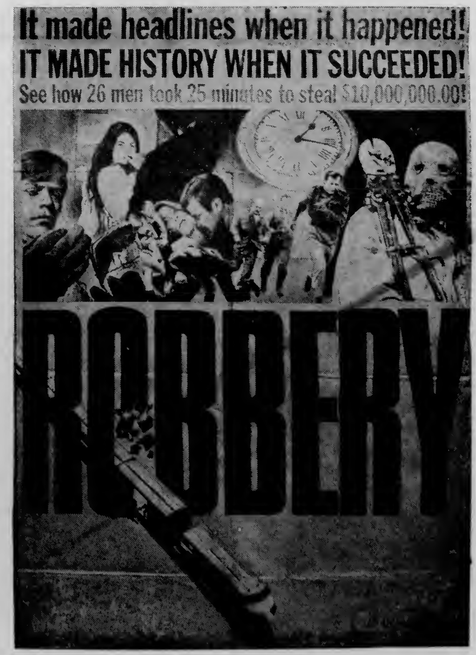
"VALLEY OF MYSTERY"

Starring : Richard Egan, Peter Graves, Julie Adams and Fernando Lamas.

FINAU

TALI 'EVA

FRIDAY TO MONDAY ONLY



Co-Attraction : The west's worst massacre!

"RED TOMAHAWK"

Starring : Howard Keel, Scott Brady and Broderick Crawford.

TUESDAY TO THURSDAY

"TARZAN AND THE GREAT RIVER" and "THE SPIRIT IS WILLING"

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW :
"EASY COME EASY GO" & "THE VIOLENT FOUR".

Preparing For More Tourists

Details of the extension to the International Dateline Hotel have been settled and the revised plan will provide 30 new rooms and two luxury units instead of 15 rooms and four units, says the manager, Mr K. Brosig.

The extension will be in three levels, the same as the present building. It will be T-shaped, sited with the top of the T facing Vuna Road and the long section of the T running parallel with Tupoulahi Road. The windows in this part of the building will be overlooking the garden and swimming pool, therefore there will be no balcony, as in the present building.

A feature of the decoration of the rooms in the new extension will be Tongan panelling and Tongan carving.

Solar water-heating will be installed and there will be central airconditioning, refrigeration and wall-to-wall carpet.

The music system in each room will include one channel for ZCO.

The architects for the extension will be Derrick, Dignan and Associates, of Fiji, the same firm who were responsible for the original hotel building. A representative is expected soon in Nuku'alofa for preliminary discussions.

"JOE'S PLACE"

Marked progress is being made on the hotel being by Joe Tu'i Iatai Mataele in Salote Road, Nuku'alofa. He said yesterday he expected to have it completed in October.

This week the concrete was being poured on the fourth floor by a method that an observer described as "ingenious and typically Tongan." A "do - it - yourself" wooden boom crane had been rigged and the barrows of concrete were hauled up to the top floor by a combination of blocks, tackle and enthusiastic Tongan manpower, incluing members of the Kolomotu'a rugby team.

Mr Mataele said to do the job using the Ministry of Works crane would have cost him T$24 an hour. "That sort of money could be put to much better use on the hotel," he said.

"Joe's Place", as he is calling it at the moment, will have 30 rooms when completed, each with a private bathroom. Other facilities will include a dining room overlooking a swimming pool, and a conference room.

The swimming pool will be built in an area of about two acres at the back of the hotel and around the edge of this area will eventually be built several fales for guests who wish to live Tongan-style.

Mr Mataele said he was convinced there was a great future for tourism in Tonga.

$28,000 FURNITURE ORDER FOR TCC

Furniture for the new Port-of-Refuge Hotel at Vava'u being inspected by the recently—arrived manager of the hotel, Mr Grade Wicker, and the furniture manufacturing supervisor of the Tonga Construction Company, Mr Joe Rapadas.

All the furniture for the hotel is being made by the TCC and the contract will be worth about T$28,000 to the company.

The furniture was designed by Australian Don Johnson who has also designed furniture for the Travelodge hotels.

The items being made by the TCC include suites, tables, bar stools, bed-head boards, wardrobes and sliding doors for the dining room.

Only the wood is not Tongan; it is Red Meranti from Malaysia.

Scout Groups Must Be Registered

Several people have come forward offering to assist with the development of the Scout movement in Tonga since the story two weeks ago in the Chronicle, says the secretary of the Scout Association of Tonga, Mr Grenville Kirton.

"It is encouraging to find an awakening of interest and I want to express our appreciation to those who have offered to assist," he said.

Mr Kirton said, however, he was obliged to point out a very important factor in the organisation of Scouting. The association is a registered and recognised movement throughout the world and anyone wishing to start a Scout troop at Cub pack must apply to the national association. In the Kingdom it was necessary to apply to the Chief Commissioner of the Scout Association of Tonga at the Palace Office in Nuku'alofa, or to Mr Kirton, before starting a Scout troop.

Mr Kirton said no one may call themselves Scoutmasters or their youth groups by any Scout name unless they were properly registered. Leaders also had to be registered by being given a warrant or rank authorising them to function as Scout leaders.

Any persons wishing to be Scout leaders or start Scout groups, must apply to be registered, Mr Kirton said.

He requested the cooperation of anyone who had started a Scout group and unwittingly contravened this requirement.

SOCCER SHIELD PLAY-OFF MATCH NEXT SATURDAY

The Lion Shield winner will be decided this Saturday when Kolofo'ou meet Veitongo in the soccer final at 'Atele.

If the final ends in a draw then the shield will be three-way tie, shared by Kolofo'ou, Veitongo and Ngele'ia.

The points table shows Ngele'ia 18 points after playing 11 games and Kolofo'ou and Veitongo 16 points each after playing 10.

Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu from 'Utulau won the Talamahu Market Trophy in the women's competition.

Saturday will also see the final of the B Division for the "Iberia Cup" with Veitongo B leading the competition in the points table.

The knockout competition for the Friendly Islands Biscuit Cup will begin on April 1.

The following teams have been selected by the Association to participate in the competition:

Kolofo'ou, Veitongo A and B, Ngele'ia A and B, Toafaka'amu A and B, Fotu'afinemā, Sopu, Veitongo Youth Club, Lotoha'apai, Langileka, Tonga College A, Roval Guards, Ha'ateiho A and Tupou College.

This And That

CHRONICLE DIARY

Air Pacific has blamed the reconstruction of the main runway at Fua'amotu for the "irregular" (we prefer to call it unreliable) service to Tonga; but what has a new airstrip got to do with the non-arrival of aircraft. One prominent official told us vehemently it was "an unfair statement" by the airline. It is probably significant that the commercial manager of Air Pacific, Mr Allan Cameron, arrived in the Kingdom yesterday and is returning tomorrow. We hope the plane arrives.

* * *

Cartoons are funny things. Not everyone sees them the same way. We are anticipating mixed reaction to our cartoon on Page 2 by getting in now and saying we know that some people are going to ask us, "What was funny about that", or "I didn't get the point," and others are going to tell us it had them rolling on the floor. We learnt a long time ago, never to try to explain a joke.

* * *

The annual meeting of the Nuku'alofa Yacht and Motorboat Club last Friday meeting had to be abandoned because there was no quorum. Out of 124 members they couldn't get 31 to a meeting. Maybe the healthy balance sheet has something to do with it. A poor body has to struggle to exist and in struggling finds life.

* * *

'Alipate Falalakihelotu Vaka (7lb 4oz) is a new contender for the heavyweight boxing championship of Tonga held by his father Mani Vaka (13st 10½lb). 'Alipate only arrived last weekend, but we hear that Mani is already very much aware that his son is in the corner waiting to trade punches.

* * *

The Rugby Union introduced last Saturday a new rule about replacing injured players. Now only two are allowed to be replaced in each team in one game. Nukunuku had their first experience of the rule on Saturday and found themselves with 14 men in the second half of their game against Fasi. Three had been sidelined by injuries. However, Nukunuku still managed to beat Fasi 7-4 after trailing 3-4 at halftime.

THE SCRIBES

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 23, 1972 — Voliume VIII Fika 42 — Seniti 'e 3

PUNA KI HE FIEFIA

Ko e me'a fakafiefia eni ki he kau heka hoosi mo e fanga hoosi 'a e ako puna na'e fai he uike kuo 'osi 'i he teuteu ki he fe'auhi 'e fai 'i he Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule'angá he Mōnite Toetu'ú, Epeleli 3. 'E toe fai foki he taimi 4 efiafi 'o e 'ahó ni mo e Tu'apulelulu kaha'ú hano ako'i 'o e fanga hoosi ke heka ai e kakai tangata mo fafine 'o ako puna ki he 'aho lahi 'o e fe'auhi.

Me'a e Palemia 'i Nu'u Sila ke Fakamonuka

'Oku 'amanaki ke fai 'i 'Okalani ha fakamonuka 'o e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake 'i he uiké ni, lau ia 'a e Sekelitali 'a e Pule'angá ko Taniela Tūfui.

Pehē 'e ia 'oku totonu ke 'oua 'e fai ha hoha'a ki ai he ko e monū'ia eni 'a e 'i 'Okalani 'a e Tamá 'i he nima 'o e kau toketā poto mataotao ke nau faito'o.

Pea 'oku tu'unga heni a' hono toe toloi atu 'o 'ene teu me'a ki Pilitāniá 'a ia na'e 'amanaki ke fai he māhina kaha'ú.

Kuo kotofa foki ke ne me'a ki Suva 'i Mē ki he Kātoanga Faka-'ali'ali 'a e Pasifikí pea me'a ki he 'Otu Motu Kukí 'i Sune ki he fakataha 'a e Kautaha Fua'i'akau 'a e Pasifikí FIPA.

Na'e me'a foki 'a e Tama Palēmiá pea mo Pilinisesi Melenaite ki 'Aositelēla 'i he konga kimui 'o Fēpuelí ki he Fakataha 'a e kau Takí 'o e Pasifikí. Pea hili iá na'e foki mai 'i 'Okalan ke fai ai hono sivi fakafaito'o. Na'e 'amanaki 'ena tū'uta heni 'i Ma'asi 11 ka ne tu'unga mei he ola 'o e sivi 'a hono ta'ofi ai leva 'e he kau toketaá ke ne ki'i me'a si'i hifo 'i Nu'u Sila kenau fai ai hono fakamonuká. *Pea 'oku me'a fakataha pē ai mo Pilinisesi Melenaite.*

He'ikai Ke Toe Malu'i 'A e Kau Hae Fale

'I he hilifaki tautea he ngaahi hopo hia hae fale 'i he Fakamaau-'anga Lahi 'aneafi na'e pehē ai 'e he fakamaau ko Justice Roberts he 'ikai toe fai 'i he kaha'u ha malu'i 'o ha taha ko 'ene fuofua hopo ia 'i he hiá ni.

Ko kinautolu 'e halaia ki he hae fale 'e tautea kinautolu 'aki 'a e ngāue pōpula pe tā 'o tatau ai pē pē ko e hā e lahi hono ta'u motu'á, ko 'ene laú ia.

Fakamo'oni Ke Fuhu

Kuo fakamo'oni 'a e hau 'o e Pasifikí he pāuni mamafá mo fika nima he Komoniuelí ko Mani Vaka 'o Tonga he aleapau ke ne malu'i hono letá 'i ha fuhu leta mo e hau 'o Fisí ko Filimone Naliva mei Ba 'i Suva.

Na'e pehē 'e he Palesiteni 'o e Kōmiti Fuhu Tua'a 'a Tongá ko Bill Wight ko e 'aho 'o e fuhu takai 'e 15 ni 'oku te'eki papau.

Ko e aleapau 'o e fuhú 'e ma'u ai 'e Mani e $F1500, tikite puna vakapuna 'alu mo e foki mei Fisi pea mo e nofo ta'e totongi.

...Kimu'a hono ma'u 'e Mani e letá meia Marika Naivalu he ta'ofi e fuhú he takai 14 he ta'u kuo 'osí, na'a ne hanga 'o tamate'i'a Naliva he takai onó.

Foki Fuka Tonga Mei he Mahina

Na'e foaki 'e he Talekita 'o e Peace Corps 'i Tonga ko Mr Elmer Skold mo hono tokoni ko Mr Al Johnson ki he 'Ene 'Afió he Falaité 'a e fuka Tongá 'a ia na'e fakafolau ki he māhiná 'i he vaka vavā 'Amelika ko e Apollo 14 'i hono fakapuna ko ia 'i Sanuali, 1971.

Na'e fakafolau 'i he puna 'a e Apollo 14 'a e fuka 'a e ngaahi pule'anga tau'atāina 'o māmaní.

Pea 'i he foki 'a e kau puna vavaá ni na'e fakafofonga'i ai 'e Komanitā Alan Shepherd 'a hono foaki 'o e ngaahi fuká ki he kau fakafofonga 'o e ngaahi pule'anga ni he Kautaha 'a e Ngaahi Pule'anga Fakatahatahá.

Pea 'oku tu'unga 'i he 'ikai mēmipa 'a Tonga he kautaha ni ko ia ai ne fekau'i 'a e Talekita 'o e Peace Corps ke ne fai e foaki 'o e fuká.

Na'e foki atu 'aneafi 'a Mr Skold, mo hono malí mo e fānau 'e ua ki 'Amelika hili ia ha'ane fai fatongia heni. Na'anau tū'uta mai ki Tonga ni 'i Siulai 'o e 1970.

...'E fetongi 'a Mr Skold 'e hono tokoní ko Mr Al Johnson 'o a'u ki Ma'asi 'o e ta'u kaha'ú.

Na'e pehē 'e Mr Skold 'oku te'eki papau kiate ia pe ko e hā 'a e me'a tene fai 'i he'ene foki atu ko 'ení.

"Temau foki 'i ha folaulōloa ki 'api a'ia temau takai ai 'i Nu'u Sila 'Aositelēlia mo 'Esia," lau ia 'a Mr Skold.

'I LOTO

* Vaí ako kakau 'oku fakakaukau'i – Peesi 2.
* Faka'ali'ali tā valivali – Peesi 3.
* Ngaahi kolo ma'a – Peesi 4.
* Fekumi ki he lolo – Peesi 7.
* Fakaava e to'u 'akapulu – Peesi 9.
* Fanongonongo – Peesi 10.
* Lipooti 'o e Folau 'Eve'eva – Peesi 11.
* Teu ki he kau folau 'eve'eva – Peesi 12.

FAKATATA FAKAKATA 'A JES

OFO 'A E FAKA'ULI TEKISII: "'Oiauē! Ko 'eku uasi lau 'ahó ni ne 'omi 'e hoku tokouá mei Ha'amoa 'oku tu'u ia ko e 'aho Tokonaki eni!"

Vai Ako Kakau Ma'a e Side School Kuo Fakakaukau'i

Kuo fokotu'u ke fakakaukau'i 'e he Kautaha 'a e Mātu'á mo e Kau Faiakó ke langa ha vai kaukau'anga ke ako kakau ai 'a e fānau ako he Tonga Side School.

Na'e fokotu'u 'e he puleako ko Mr A. S. (Tony) Clark he fakataha 'a e kautaha ni he uike kuo osi ke fokotu'u ha vai kaukau'anga koe'uhi he ko e toko 20 pē 'i he toko 127 'o e kau ako ni 'oku lava 'o kakau.

Pehē foki 'e ia 'oku taau ke ako'i 'a e fānaú ke poto he kakaú ke hoko ko honau mafu'i he 'oku tau nofo he motu 'o 'akilotoa 'e he tahi. Pea 'oku totonu foki ke-nau toe lava 'o fakahaofi ha mo'ui 'a ha taha kehe.

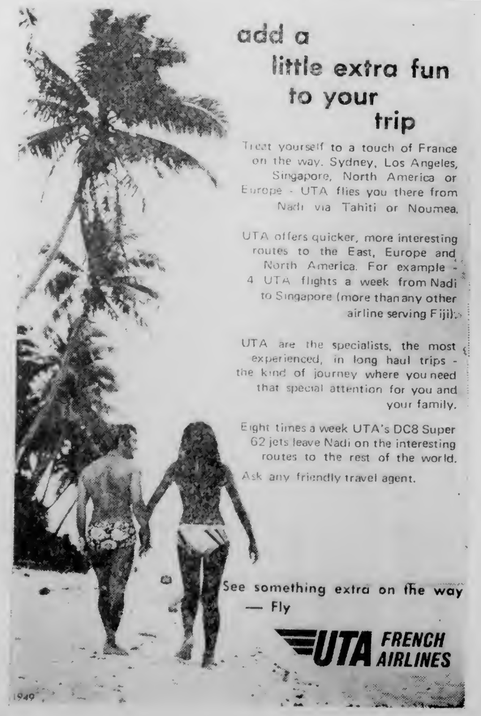
Ko e fefolau'aki he ngaahi vaka mo e fanga ki'i sitima iiki 'oku fakatu'utāmaki ki he ni'ihi 'oku vale he kakaú he 'e lava pē kenau mate ai 'i ha hoko ha fakaevaha.

Ko e fa'ahinga vai kaukau ni 'e hoko ia ko ha nc'a ke fiema'u 'e he ako'anga kotoa, ko 'ene fau ia.

Ko e vai kaukau pehē ... ki fute 'e 45 lōloa 15 maauku ... 'o fute 'e 2½ hono lolotó he feitu'u mamahá 'o hifo atu ki he futc 3½ he feitu'u loloto tahá, fakataha mo e naunau kakato 'e 'i he $2000 'oka langa. Ko e naunau 'e kau ai e fale fetongi, me'a tafi-tafi va'e, 'ā mo e misini sivi 'o e vaí ke ma'a 'aupito mo hao mei ha fa'ahinga mahaki.

Na'ane pehē ko e vai 'e ngāue-'aki kuo pau ke sivi mo faito'o koe'uhi kene tamate'i e siemú pea hao foki mei ha tupu ai ha ma-haki kili.

'Oku feinga 'a e Kautahá ke 'ilo 'a e loto 'o e mātu'á pe tenau tali e fokotu'u ko ia kuo 'oatu ha tohi 'avetakai kenau fakahā loto ai.



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example - 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips - the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

1040

"Niuvakai" He Vaha Ki Los Angeles

Na'e folau atu mei Asau, Ha'amoa Hihifo 'a e "Niuvākai" he Tokonaki kuo 'osí hili ia ha'ane lavanoa pē ke folaua e hū'anga fo'ou na'e toki tata mo ha fu'u uta papa ki 'Amelika.

Pea na'e mu'aki afe 'i Apia 'o 'utu lolo mo e vai pea toki hoko atu ki Los Angeles 'a ia 'oku 'amanaki ke tau ki ai 'i 'Epeleli 4.

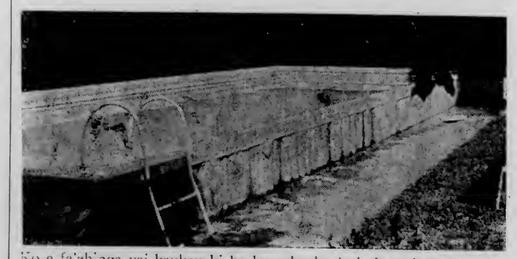
'Oku lolotonga nō foki 'a e "Niuvākai" ia 'e he Cosmos Malini 'a ia 'oku nau fakafofonga'i 'a e Potlatch-Samoa ki ha fo'i uta papa, lau ia a'e Pule 'o e Malini ko Kapiteni Chris Hill-Willis.

Hili ha'ane fakahifo 'ene utá 'i Los Angeles 'e fakafofonga'i leva 'a e Niuvākai 'e he kautaha Trans-portation 'i Seni Feleni-isikou ke ne uta mai e ngaahi koloa kehe-kehe ki he taulanga 'o e 'otu motu he Pasifiki Tonga-Hihifó. 'Oku fakafuofua ko e fo'i folau 'e taha 'e fe'unga ia mo e 'aho 'e 50.

Pehē 'e Kapiteni Hill-Willis ko e lava lelei e hū 'a e vaká mo e foki mei Asau 'oku tupu ia mei he taukei 'a Kapiteni Polonga mo Kapiteni Sioeli Fotu 'i he'ena hanga o' savea'i 'a e ava ni he ta'u kuo 'osí. Na'e fakafofonga'i foki 'e Kapiteni Fotu 'a e Kau-taha Vaka Tongá lolotonga 'a e uta 'o e papá.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikali, Nuku'alofa, 302B pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.



Ko e fa'ahinga vai kaukau ki he kau akoako 'a ia ko e kalasi ia 'oku fokotu'u ke langa ma'a e Side School 'i Nuku'alofa. 'Oku lahi foki 'a e ngaahi ako'anga 'i Nu'u Sila 'oku 'i ai 'enau vai kaukau pehē ni.

Uike Falemahaki 1972

Ko e Uike Falemahaki 1972 'e kamata ia he Sāpate, 25 Sunē ki Siulai 1. Ko e Sāpate, 25 Sunē: Melanga 'i Falemahaki Vaiolá.

Pō Falaite, 30 Sunē: Hulohula 'i Uafu he Fale Tali pāsese he Uafu ko Vuná.

Tokonaki Siulai 1: Pasā.

Pō 'e taha pe ua Mōnite ki he Tu'apulelulu: Koniseti. Mei Sune 1 ki he pō faka'osi Sune 30: Fe-'auhi sivi Miss Hospital Board. Ko e ikuná tene fakafofonga'i 'e ia 'a e Kōmití he fe'auhí Miss Tonga 'i 'Akosi. 'E fai 'e Pilini-sesi Melenaite 'a e me'a huufi he Falaite, Sune 23 pea lea tuku 'a Rev. Dr. A. Havea.

Ko e fe'auhi Miss Hospital Board 'e fai ia 'e he Kōmiti si'i 'a ia 'e sea ai 'a 'Eva Ve'ehala.

'Oku 'atā e fe'auhí ki he kau finemui Tonga 'i he vaha'a 'o e ta'u 16 ki he 25.

Ko e fakaikiiki 'o e fe'auhí 'e tu'uaki atu ka 'e anga pehē ni: 'E fili'i mei he kau finemui te-nau fie kau ki he fe'auhí.

He'ikai ha totongi hū ki ai pea 'e 'uluaki sivi'i ke fili ha toko 10 'a ia 'e fai eni he konga kimui

(Hoko atu he peesi 11)

Me'a 'A e Palemia Ki Lalofonua

Ko ha 'a'ahi ki lalofonua he taha 'o e ngaahi keli'anga maka ko-loa lahi taha 'i māmani he mo-'unga ko Isa 'i Kuinisilani, ko e tumutumu ia 'o e me'a 'a'ahi ki he Vahe Kuinisilani mo Niu-sauele 'a e 'Eiki Palēmiá ko Pilinisi Tu'ipelehake.

Na'e me'a fakataha e Tamá mo Pilinisesi Melenaite kae'uma'ā 'a e kau taki mei he 'Otu Motu Pasifiki. Pea ko e 'a'ahi 'a e Tamá he fakaafe 'a e Pule'anga 'Aositelēliá hili 'a e fakataha lahi hono ua 'a e kau taki na'e na'e fai 'i Kenipela.

Ko e keli'anga koloa 'i Mt Isa, 'oku lahi taha ai hono ma'u 'o e kopa, pulu mo e singi 'i 'Aosi-telēlia. Na'e fokotu'u 'i he 1934 'o ngāue ai e kakai tangata 'e toko 4500. 'Oku 'ilo ai mo e ore 'a ia 'oku 'amanaki ko e tupu lahi 'e ma'u mei ai 'o a'u ki he 'osi 'a e senituli ni.

Ko e loloto eni 'o laka atu he mi-ta 'e 914 mei he fukahi kele-kelé, pea a'u atu 'a e 'a'ahi ia 'i he konga 'oku kilomita 'e 130 hono lolotó 'o a'u ai ki he nga-ahi tanolo 'oku ma'u mei ai e ore.

Ko e 'a'ahi ki Mt. Isa na'e kamata ai e 'a'ahi 'aho 'e nima 'a ia ne kau ai e me'a ki he ngaahi ngoue'anga he tokelau 'o Pilisi-peini mo e ngoue fua'i'akau, laise he Murrubidgee 'i Niu-sauele.

Ko e taha 'o e ngaahi me'a faka-fiefia 'o e 'a'ahí 'a e tali faka-pule'anga e kau 'a'ahí 'i Pilisi-peini mo Senē mo e me'a vaka he taulanga 'o Seneé pea mo e 'a'ahi ki he Taronga Zoo 'i Senē.

TO'OMATA'U: Ko e Tama Palēmiá 'i ha fakama'u malu'i 'o'ona lolotonga 'a 'ene me'a he lēlue kā 'i he mita 'e 914 ki lalo-fonua 'i he keli'anga maka koloa 'i Mt Isa.

'I LALO: Ko Pilinisesi Mele-naite 'oku ne fuofua ha ki'i pea koala he Taronga Zoo 'i Senē lolotonga 'a 'ena me'a 'a'ahi ki ai mo Pilinisi Tu'ipelehake. 'I lotó ko e talekita 'o e suú, Mr R. Strahan.

Nofo 'A Naulu Mei He 'Ea Pasifiki

Kuo li'aki 'e Naulu 'a e Kau-taha 'a e ngaahi fonua 'oku 'anau-tolu e 'Ea Pasifikí koe'uhi ko e halanga vaka 'oku teu fakalahi ki ai e fepuna'aki 'a e 'Ea Pasifikí 'e fepaki ia mo e halangavaka 'o 'enau vakapuna pē 'e taha he 'Ea Naulú, tala ia mei he Nusipepa Fiji Times.

Na'e fakahā eni 'e he sea 'o e 'Ea Pasifikí ko Kapiteni Gordon Allan 'o pehē tene feinga ke toe fakafoki mai 'a Naulu ki he kau-tahá.

Ko e fakakaukau 'a Naulu ke nofo mei he 'Ea Pasifikí ko e me'a fakafokifā, lau ia 'a Allan.

'E tupu heni e feme'a'aki, koe-'uhi na'e 'ikai tomu'a fakahā eni 'e Naulu ki he ngaahi fonua 'oku nau kaungā kau ki he 'Ea Pasifikí. Pehē foki 'e Naulu 'oku fie nuna kinautolu ki Melipoane, Pilisi-peini, Masulo, Honiala mo Nou-mea.

Pea ne fakahā e palani ni 'e Naulu lolotonga 'oku te'eki ma'u ha'ane totonu ke puna atu ki he ngaahi feitu'u ni.

Lolotonga iá kuo 'osi kole ngo-fua 'a e 'Ea Pasifikí ia ke puna ki Noumea mo Pilisipeini.

Pehē foki 'e Kapiteni Allan ko e fakakaukau ko eni 'a e 'Ea Na-ulú 'oku faingata'a'ia ai 'a e 'Ea Pasifikí kene toe vahevahe mo ha toe kautaha kehe.

Koe'uhi he 'oku toe mole atu ai e pa'anga hū mai 'a e kau ma'u 'inasi he 'Ea Pasifiki lolotonga iá 'oku feinga ke toe ma'ama'a ange mo pau foki 'ene ngāue fepuna-'akí.

'I he fakataha 'a e Kautaha 'Ea Pasifikí i' Suva he uike kuo 'osí ne fakahā ai 'e he kau mēminá 'oku nau fakafofonga'i 'a Fisi, Tonga, Ha'amoa Hihifo, 'Otu Kilipatí mo 'Elisi pea mo e 'Otu Solomoné 'enau kei fie poupou'i 'a e fepuna'aki fakafonua 'a e 'Ea Pasifikí.

Faka'ali'ali Tavalivali He Monite

'E faka'ali'ali 'a e ngaahi tā valivali kuo fili'i 'i Tonga ni ke 'oatu ki he Kātoanga Faka'ali-'ali 'a e Pasifiki Tongá 'i Mē, he fale New Golden Apple, Hala Taufa'ahaú, Nuku'alofa he Mō-nité, Tūsite mo e Pulelulu kaha'ú.

'E ikai ha totongi hū pea ko e faka'ali'ali ni 'e 'atā ki hano ma-mata'i mei he 12 ho'atā ki he 5.30 efiafi Mōnité, 9 a.m. ki he 7.30 p.m. he Tūsité mo e 9 a.m. ki he 2 p.m. he Pulelulú.

Ko e lahi taha 'o e ngaahi me'a ni ko e ngāue ia 'a e fānau ako kinitakateni, lautohi, ngaahi ko-lisi, pea mo e tā valivali 'a e mā-tu'a foki. Ko e tā valivali 'a e fānau ko e fili ia mei he ta'u 3 ki he 19.

Pehē foki 'e ha taha mei he Potungāue Akó 'oku si'i 'aupito he fānau ni ha ni'ihi ai ne ala ha polosi tā valivali kimu'a ka 'oku 'i ai e 'amanaki lelei kiate kinautolu 'okapau 'e ma'u ha me'a-ngāue pea toe hinoi'i 'e ha taha poto.

Kuo māhina tolu eni hono fai e ngaahi kalasi ako tā valivalí.

Pehē foki 'e he faiako 'e taha, "'Oku fu'u fakaofo e ngaahi olá.

Ko e ngaahi tā valivalí 'e faka-folau ki Suva ke faka'ali'ali ai na'e fili'i ia 'e he kulupu mavahe 'a ia na'e 'ikai kenau felāve'i mo e ngaahi Kalasi akó.

Ko e kau ngāue ena 'oku nau lolotonga fakama'a 'a e Hala Lahi 'i Lavengatonga.

Ko e ma'a mo'oni 'a e Halá hili e ngāue ki ai 'a e kau ngāué. Toe faka'ofo'ofa mo e 'asi 'a e ngaahi 'ā.

Shell Chemicals

SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

Faka'ahu kelekele:
- Zineb 65
- Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Poupou'i 'e he Ngaahi Kolo 'a e Polokalama Fakama'a

Kuo lahi e ngaahi kolo 'i Tongatapu kuo nau tali lelei e polokalama ki he fakama'a 'o e feitu'u ki 'uta 'a e konga ki he mo'ui 'a e kakaí 'a e Potungāue Mo'uí, ko e lau ia 'a e taha lea ma'a e Potungāué. Na'a ne pehē ko e fa'u 'o e Polokalama mo'uí 'oku fai 'o fakatatau mo e ngaahi me'a 'oku fiema'u fakalotofonuá, anga 'o e nofo mo e ma'u'anga mo'uí.

Ko e 'uluaki konga 'o e polokalamá ko e ako ki ne mo'ui, pea kamata ia 'aki hono fusifusiaki'i mai e manako 'a e kakaí ki hono fakalelei'i e anga 'enau nofó pea 'oku fakataumu'a ke nau ma'u e ongo'i 'oku 'i ai honau ngafa ke fai ki he'enau mo'uí.

'Oku 'amanaki e konga ki he mo'ui 'a e kakaí, na'e pehē 'e he taha leá, 'oku fiema'u e tokoni 'a e kakaí koe'uhi ke nau lava 'o fai pē e ngāué pē 'e ha ngaahi konga kalasi iikí.

Kuo fokotu'u Kōmiti Mo'ui 'a e kakai fefiné pea 'oku nau fakataha mo e kau ngāué a e konga ki he mo'ui 'a e kakai kuo nau hoko ko e kau ngāue lava me'a 'i hono ako'i e ngaahi tefito'i me'a ki he mo'ui 'a e kakai ki he kakai.

Ko e polokalama mo'ui 'e ngāue'aki 'i he ngaahi feitu'u ki 'utá 'e uki ai e kakai 'o e koló ke nau fakama'a e koló 'aki 'enau ngāue pē 'iate kinautolu.

* Pea fetongi e falemālōlō keli 'aki e falemālōlō vai.
* Pea fakapapau'i ai 'oku 'i ai e paipa vai taki taautaha 'a e 'api kotoa pē.
* Pea pule'i e fanga 'inisekitá 'aki hono toe fakama'a ke lahiange.
* Pea fakalaka hake e anga 'o e ngaahi falé.

Na'e pehē 'e he taha lea, na'e fu'u mahu'inga'ia 'a e kolo ko Lavengatonga 'i he polokalamá pea kuo ofi osi e 'uluaki kongá.

'Oku fai fakataha mo 'eni 'enau tānaki pa'anga 'o lahi hake 'i he $100 ke taki e vaí ki he 'api kotoa pē.

Kuo li 'e Afā mo Veitongo ha'anau pa'anga ke fakalelei'i 'aki e ngaahi falekaukau kotoa pē i' he kolo ko eni.

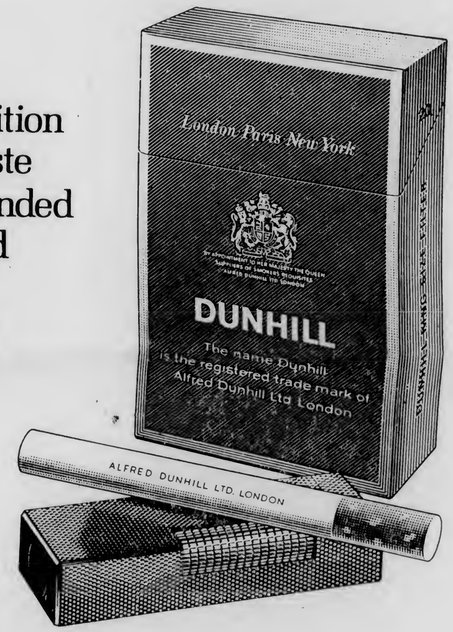
Kuo 'i ai 'eni e fakalaka hake 'i Kanokupolu mo Ha'ateiho 'i he fakama'a fakalukufua 'o e ongo koló, ko e konga 'uluaki ia 'o e polokalamá.

Fakanofo Pisope 'i Loma

Ko e tā eni na'e fai lolotonga 'a hono fakanofo 'o Pisope Patelisio Finau ko e 'uluaki Pisope Tonga ia he Siasi Katolikā. Ko e fakanofó ni na'e fai ia 'e he Tu'i Tapu ko Paulo VI he fale lotulahi ko Sangato Petelō 'i Loma he 'aho 13 'o Fepuelí. Ko Pisope Finau ena 'oku mu'omu'a he laine 'i he tafa'aki to'ohemá ki 'olunga 'o e tēpilé. 'Oku 'amanaki ke ne foki mai ki Tongá ni 'i he 'aho 3 'o 'Epeleli.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

MARLBORO COUNTRY

FILTER CIGARETTES

Marlboro

20 CLASS A CIGARETTES

23 Seniti
for 20

Fiema'u Lolo 'A 'Amelika

'Oku 'amanaki ke feinga 'a e ngaahi kautaha lolo 'Ameliká ke nau kumi lolo 'i he Pasifiki pea mo 'Esia hili hano ma'u ha fakamatala 'o pehē ko e ta'u 'e 10 ka hokó 'e ma'u lolo 'a 'Amelika mei he feitu'u 'Alepeá.

'I he fakatotolo na'e fai 'e he Pule'anga 'Ameliká ne hā ai ko e 1980 'e fiema'u 'e 'Amelika ha paelo lolo 'e 8.5 miliona he 'aho kotoa pē mei he Hahake Lotolotó. Ka 'i he taimi ni 'oku 'ikai tenau ma'u lolo mei ai.

'Oku 'i ai e tolonga ai e ngaahi ta'ota'ofi fakapa'anga mo fakapolitikale 'oku fakahoko ki he ngaahi fonua 'Alepeá.

'Oku fakaangaanga 'i 'Amelika ko e 1980 'e hiki hake 'a e lahi 'o e lolo 'e ngāue faka'aho 'aki mei he paelo 'e 15.5 miliona ki he paelo 'e 24 miliona.

'I he taimi tatau pē 'e hiki'aki e ngāue faka'aho 'e 'Iulope ki he paelo 'e 12 miliona ki he 'aho pea hiki hake 'aki 'e Siapani e paelo 'e tolu miliona.

Ne pehē 'e ha ngaahi kumi lolo 'e ni'ihi, tupu mei he ta'e pau fakapolitikale 'i he ngaahi vahefonua ma'u'anga loló ko ia ai kuo maliu e ngaahi kautaha 'e ni'ihi ki ha ngaahi feitu'u 'e pau ange ai e ma'u'anga loló.

KAKAA'I

Kuo lauiteau e kakai 'i Niu Kini kuo mole 'enau pa'anga mo e fanga puaka 'i ha "Puha Kulokula", ko e kākā.

Kuo nau totongi 'o a'u ki he $100 'enau fakamole 'i he ngaahi puha kulokulá ko 'enau pehē 'e fakafokifā ange pē kuo fonu 'i he pa'angá.

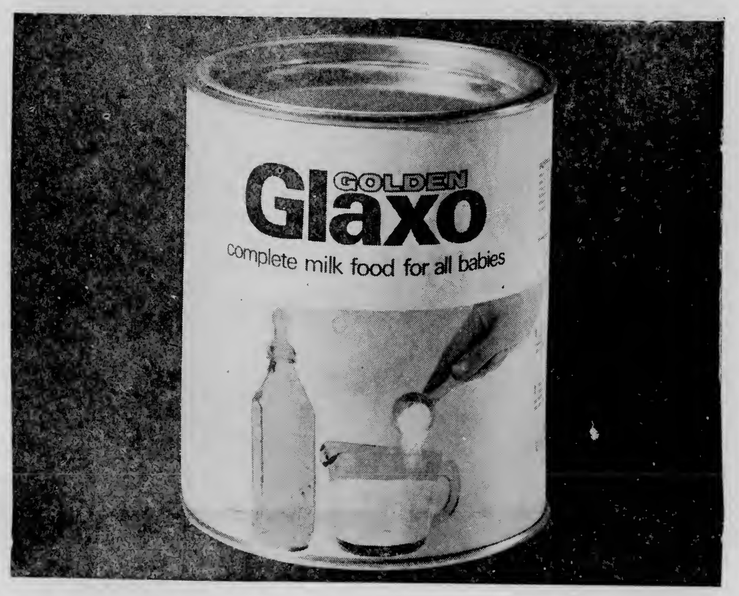
Na'e pehē 'e ha taha 'o kinautolu na'a nau fa'ú kapau 'e fakatau 'e he kakaí 'a e ngaahi katoleta kuo vali kulokulá, 'o fakafonu maka 'o tanu, 'e fonu 'i he pa'angá kapau te nau vaku hake ia 'i he 'aho 'oku totonu ke vakai'i hake aí.

Ko e tā tu'o fiha eni hono toloi 'a e taimi ke vaku hake aí pea faifai pea tuku eni ki he 'aho 29 'o Fepuelí.

Ka 'i he pongipongi ko iá ne hola leva e tangatá ia.

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

* Uokamea – ke fakalelei toto mo e uoua
* Vaitamini – ke teke'i 'a e mahaki
* Polotini – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Steinlager
sign of good beer

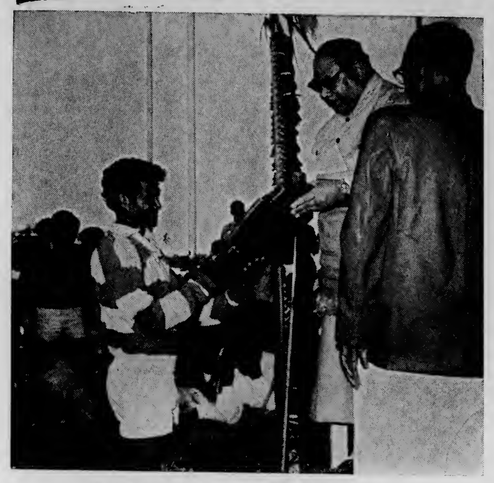
Crown.
King of all the filters

There's nothing like a Crown–it makes you feel like a king! Rich Virginia tobacco and the coolest smoothest smoke of all. So make it Crown–light one up and pass them around!

11s for 10

JMBC

Fakaava e 'Akapulu 'Aki e Sipinga Malie



Fai 'e HOPOATE MOENGANGONGO

Ko e va'inga lelei 'a e kau Polisi 'i he tau lahi he fakaava 'o e to'u 'akapulu 'o e 1972 'i Teufaiva he Tokonaki ne hoko ai 'o nau mālohi 'i Hihifo 19 - 6. 'I he tu'unga ko ia 'oku ngali fakatu'utāmaki mo'oni e kau Polisi ki he hau 'o e ta'u kuo 'osi, Kolofo'ou 'i ha'ana tau lahi he Tokonaki ko eni, koe'uhi ne faingata'a'ia 'a Kolofo'ou ia he tau iiki mo fo'ou 'a Kolomotu'á tuku kehe 'a e konga ki mui ne toki lava ai 'o nau fai ha tata'o 'e tolu 'o nau mālohi ai.

'I he 'uluaki miniti 'e nima 'o e tau lahi ne fai pē 'a e va'inga he matanikolo 'o Hihifó pea hoko ai ha paasi mālie 'a e tautua'ā 'a e kau Polisi 'o mei tata'o, ka ne peluki hifo 'e he le'okolo ia 'a Hihifó 'a Kei 'Iongi.

Ne mahino 'aupito 'a e ma'u pulu 'a e kau Polisi he laine'auti he ne tō atu e puna pulu ia 'a Polutele 'o nau ma'u ai e peseti 'e 80 'o e laine'auti. 'Ikai ko ia pē ka ne toe poupou'i lelei foki ia 'e he'ene kau foueti he fihi.

Pea ki Hihifo ko Selē a e foueti mālohi taha he fihi ka e pango ko e 'ikai hano poupoua.

Hili ha miniti 'e 20 'o e va'inga, ne teka ai e pulu he vaha'a 'o e hafeuei mo e 25 'a Hihifó 'o to'o ai 'e Kei 'o ne lele'i pea ne fakafoki ki loto kia Polutele 'o mole atu ia ki he loto koló. Ne hala ai e 'ika 'a 'Ilavalu pea 4-0 ai e kai 'i he mālōlō.

Ko e 'uluaki konga na'e mei ke fai pē 'a e va'inga he matanikolo 'o Hihifó 'i he toutou 'oho 'a e kau Polisi ka e fa'a fehalaaki pē 'i he lelei 'a e malukolo 'a e tautua'ā 'a Hihifó.

Na'e 'ikai ma'u hifo 'a e pulu 'i he konga hono ua pea ne hoko ai ha sikalamu he 25 'a Hihifó 'o 'akahi ai ki mu'a 'e he kau Polisi 'o pehē atu ai 'a Siaosi Sēlupe 'o ta'a'o he loto koló.

Ne 'akahi ia 'e 'Ilavalu 'o 10 ai e kau Polisi.

Ne 'ikai a'usia 'e Sione Mafi 'a 'ene sipinga va'inga fakaōka 8 neongo ia ne mālō 'ene fa'a takai 'i mui ke ne ta'ofi ai ha ngaahi tata'o.

Ne toe mavahe hake 'a e kai 'o e kau Polisi 'o 13-0 'i ha fo'i 'aka tautea 'a 'Ilavalu mei ha 'iate nai-'e 30.

Pea 'i he toe 'a e miniti ia 'e 15 ki he 'osi 'a e tau ne fai ai 'e he kau foueti 'a e kau Polisi ha fo'i 'oho mālie 'o tata'o ai 'a Saia Mapa pea toe 'akahi ia 'e 'Ilavalu 'o 19-0 ai e kai.

Ka 'i he miniti 'e 10 pea 'osi e tau ne toki va'inga 'a Hihifo 'i 'oho ta'emālōlō pea lava ai 'o nau tata'o.

Hoko eni 'i ha laine'auti 'iate nai 'e ua mei he kolo 'o e kau Polisi, ko ia ne to'o ai 'e 'One'one ha fo'i pulu 'i mui he laine'auti 'o ne puna atu ki he laine ka e toe puke mai pē. Tuai e kemo kuo 'asi 'a Langolua ko hono poupou'i 'o ne 'oatu e pulu 'o tata'o.

Na'e 'akahi leva ia 'e Sione Mafi 'o hū pea ko e tu'u ia 'a e kai 'o a'u ki he 'osi na'e 19 e kau Polisi ki he 6 'a Hihifo.

TANGATA 'O E 'AHO

Ko e peleki'auei 'a e kau Polisi ko Siaosi Sēlupe 'a ia na'e kau he 'a'ahi ki Nu'u Sila he 1969, ko e tangata va'inga mālie taha 'o e 'ahó. Ne 'oho mālohi he fihi pea toe hangē ha kisu-afi he mala'é. Ko e fa'ahinga oma ia 'e laukau'aki 'e ha kapakau 'o ka ne ma'u.

Ko e huka ne fepaki mālie ai 'a e ongo huka 'iloa 'o e 1969 he ko e kau Polisi 'a 'Inoke Lūpina 'a ia na'e kau he 'a'ahi ki Nu'u Sila pea ki Hihifo ko Tupou Fe'ao 'a ia na'e huka he tau faka-Kolisi na'e 'a'ahi ki Fisi he taimi tatau pē. Na'a na taki tolu e pulu mei he fa'ahi 'e taha ki mu'a pea toki mālōlō ki tu'a 'a Tupou 'i ha'ane lavea.

Ko e 26 ki he 8 e kai 'o e hau 'o e fe'auhi e 1971 'oku 'ikai ko ha fakatīlonga lelei ia ki Kolofo'ou 'i he sipinga 'o 'enau va'inga.

Ko e tau iiki mo fo'ou 'a Kolomotu'á ne taki lelei'i 'enau foueti 'e Iosiate 'o matu'aki vave 'o movetevete ai e foueti maheni va'inga 'a Kolofo'ou 'o tu'u mahuinga ai e kai tau'aki 8-8 'i he mālōlō.

Ne toki maau 'a Kolofo'ou ia he konga ki mui e tu'u hono ua 'o nau toki lava ai ke ma'u e fo'i 18 kehe.

Ko e kapakau mata'u 'a Mu'a ko Siua Mahe, na'a ne fai 'e ia ha va'inga mālie mo'oni, toe vave, ve'e fefeka mo lele mālohi foki pea 'ikai ko ia pē ka e toe poto 'i he saiti-sitepu. Ko Siua na'e kapakau ia 'i he kalasi 'uluaki 'a e Kolisi Tongá he ta'u kuo 'osi.

Pea kapau te ne feinga ma'u pē ke fakalaka 'ene va'inga he 'ikai ha ofo ia 'o ka fili'i ia ke tau mo e kau Fisi 'i Siulai.

'Olunga: Ko e kapiteni mo e senitā 'a Kolomotu'á, Tali Kavapalu (Fika 16) 'i he feinga ke ta'ofi 'a e pelekiauei 'a Kolofo'ou, Kimbu 'Inoke 'a ia 'oku ne lele'i mai e pulú mei he 'enau 25. Ne mālohi 'a Kolofo'ou 'i Kolomotu'a he tau ni 26 - 8.

To'ohema: Ko hono foaki atu 'e he 'Ene 'Afio 'a e sila 'o e Kalasi Ua A ki he kapiteni 'a Kolomotu'á ko Naisa Ali 'i he kātoanga foaki sila ki he ngaahi timi na'a nau ikuna 'a e fe'auhi 'o e 1971 'i Teufaiva he Tokonaki kuo 'osí.

Mala'e Va'inga

'Oku fakatokanga'i atu heni 'a e kau mamata 'akapulu kotoa ke mou me'a hake ki Teufaiva he Tokonaki ko eni he ko e tau lahi taha eni 'o e ta'u ni 'e fai ai. Ko e hau, Kolofo'ou 'e fepaki ia mo e kau Polisi pea 'oku mau tui ko e tau mālie mo'oni.

Ko e ola 'o e fe'auhi tau 'akapulu he Tokonaki kuo 'osi:

KALASI UA

Mālohi e Tahimate 'i Ma'ufanga.

Kolofo'ou	8	Kolomotu'a	4
Vaini	14	Ha'ateiho	3
Tavatu'utolu	12	Mu'a	4
Lōtolu	8	Kahoua	4
Fasi	14	Nukunuku	4
Kolonga	10	Ha'asini	0
Houma	13	Folaha	0

KALASI 'ULUAKI

Kahoua	8	Lōtolu	4
Nukunuku	7	Fasi	4
Kolonga	14	Ha'asini	6
Kolofo'ou	26	Kolomotu'a	8
Folaha	16	Houma	4
Tavatu'utolu	8	Mu'a	3
Ma'ufanga	28	Tahimate	0
Police	19	Hihifo	6
Ha'ateiho	10	Vaini	0

Tau e Tokonaki

KALASI UA

'I he mala'e 'o e Kolisi Fakafaiako 'i Longolongo:

8.30 am Tavatu'utolu v Ha'ateiho.
9.40 am. Kolomotu'a v Mu'a.
10.55 am. Nukunuku v Hihifo.

'I TEUFAIVA

No. 1	8.30 am	Ma'ufanga v Folaha
2	8.30 am	Kahoua v Kolonga
1	9.40 am	Tahimate v Lōtolu
2	9.40 am	Vaini v Fasi

KALASI 'ULUAKI

No. 1	10.55 am	Vaini v Fasi.
2	10.55 am	Kahoua v Kolonga
1	12.20 pm	Kolomotu'a v Mu'a
2	12.20 pm	Tahimate v Lōtolu
1	1.45 pm	Hihifo v Nukunuku
2	1.45 pm	Houma v Polisi
1	3.10 pm	Tavatu'utolu v Ha'ateiho
2	3.10 pm	Ma'ufanga v Folaha
1	4.35 pm	Kolofo'ou v Polisi

FAKATE 'A E KAU TAU FAKAFONUA

Ko e laka fakataha 'a e ngaahi kalapu 'akapulu mo e kau tau fakafonua motu'a ki he 'Ene 'Afio ko e tumutumu ia 'o e fiefia he fakatē 'a e ngaahi tau 'i Teufaiva he Tokonaki.

Pea ko e kau tau fakafonua eni na'a nau hanga 'o fakafofonga'i 'a Tonga 'i he fe'auhi mo Fisi, Ha'amoa Hihifo, 'Aositelēlia mo e kau Mauli Nu'u Sila talu mei he 1924 pea ko kinautolu foki ne nau taki e laká.

Ki mu'a pea foaki 'e he 'Ene 'Afió 'a e 'u silá ki he kau ikuna 'o e fe'auhi 'akapulu 'o e 1971, ne fakahā ai 'e he Palesiteni 'o e 'Akapulu ko Lūpeti Finau 'a hono fokotu'u 'a Patele Tavite, Mr L. W. Robertson, Mr Adolph Johansson mo Mr Stan Brown ko e kau mēmipa ia ki he mate 'a e kōmiti.

Ko e kau ikuna 'o e 1971 ko:
'Uluaki A: Sila Hellaby – Kolofo'ou.
Ipu 'a e 'Iunioni – Kolofo'ou mo e Kau Polisi.
'Uluaki B: Sila – Vaini.
Ipu – Polisi.
Kalasi Ua A: Sila – Kolomotu'a.
Ipu – Kolomotu'a mo Kolofo'ou.
Kalasi Ua B: Sila – Vaini mo Kauvai.
Ipu – Vaini.
Fe'auhi Fakavahe Iiki: Sila – Vahe Kolofo'ou.
'Akafakahū lelei taha – 'Ilavalu Taufa, Polisi.
Fakamaau lelei taha – Siaosi Mōleni.
Kalapu va'inga lelei taha mo teunga maau – Vaini.

AKO HE SENITA 'O E USP

Ko e taha ena 'o e ngaahi kalasi ako 'i he uike kotoa he senitā 'a e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá 'i he Falemahaki Vaiola motu'a. Ko e kalasi ia 'oku fai 'e Futa Helu 'a ia ko e sivilaise faka-Tonga pea 'oku fai ia 'i he lea faka-Tonga mo e lea faka-Pilitānia.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

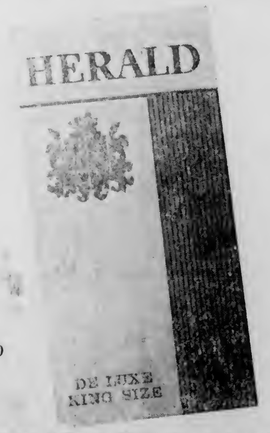
Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1. 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka



11s

Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

FANONGONONGO

KO E NGAAHI TOTONGI 'O E LOLO (PETOLOLIUME) KI 'EUA

'Oku fakamanatu atu heni ki he ngaahi Fale Koloa kotoa 'i 'Eua 'oku nau fakatau atu 'a e Penisini Kulokula, kalasini mo e lolo Tiseli, ko e ngaahi totongi eni taupotu ki 'olungá. 'a ia 'e pehē ni :—

Penisini Kulokula	Seniti 48½ ki he kalani.
Kalasini	Seniti 46½ ki he kalani.
Lolo Tiseli	Seniti 41½ ki he kalani.

Pea ko hono fakatau atu 'o e kalasini ki he fo'i hina, 'a ia ko hono totongi ko e vahe ono 'e taha ki he kalasini, tānaki ki ai 'a e seniti 'e ua ki he fo'i hina.

Ko e totongi ki he fakatau atu 'o e Penisini Hinehiná 'e tatau pē ia mo hono fakatau atu 'i Nuku'alofa, tānaki ki ai mo e peseti 'e 2½.

Ko e totongi kotoa ki hono fakatau 'i Nuku'alofa kuo pau ke tu'u ia 'i he ngaahi 'inivoisi 'e ma'u mei Nuku'alofa.

'I he fekau,
L. W. ROBERTSON.
Pule Fe'unga Le'ole'o.

VAKA TU'UAKI FAKATAU

Hou'eiki mo e Kāinga ko hoku vaka fute 20' x 6½' x 4½' pea 'oku fa'u fakasitima mo e fale — 'Ilonga ha taha te ne fie fakatau pea fakafe'iloaki kia Semisi Tu'ipulotu, T & T Department, Nuku'alofa pē tohi mai P.O. Box 230 pe Telefoni 89.

FAKAMĀLŌ

Fakamolemole he ta'emalū'ia mo fie matamu'á, ka e fai atu ha fakamālō loto-hounga mo'oni ki he Fale 'o e Hau, Ha'a Takalaua mo hou'eiki, Ha'a Matāpule, Palesiteni mo ha'a faifekau, Minisitā Polisi, Talekita Mo'ui mo e ongo potungāué, ngaahi kaunga-me'a muli pe Tonga, 'uma'ā 'a e fāmili mo e kainga 'ofa kotoa pē na'a mou fie kaungā-mamahi mo kimautolu 'i he pule ta'e-le'eia 'a e 'Otua Mafimafi 'o ui atu si'emau tamai 'ofeina ka ko ho'o mou sevaniti ko Tevita Fusimālohi Hama.

'Oku hounga kiate kimautolu, pea 'ofa ange ke mou tali 'emau fakamālō ma'ulaló ni, tu'unga he ngaahi 'ofa kotoa pē na'e fai mai. Tauange ke kei hokohoko atu ai pē 'etau 'inasi 'i he ngaahi tapuaki ta'e-fakangatangata 'etau Tamai 'i Hevani.

Mei a: Sione Fusimālohi, foto tehina mo e tuofāfine 'uma'ā e fāmili kotoa.

FAITAIPE

'Oku 'oatu heni 'a e fakamālō 'a e Kōmanitā 'o e Tau Malu'i Fonua 'a Tonga kiate kinautolu na'e tohi mai ki he lakanga faitaipe he 'Ulu'i 'Apitanga 'o e Sōtia. Ko e tokotaha 'oku ne ma'u 'a e lakangá ni ko Saane Kuki.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fiema'u 'e he Koloa Mōlisi ha taha matu'otu'a ke ne ngāue 'i he 'enau Snack Bar fo'ou. Ko e taukei he ngaohi 'o e me'a tokoni mo e fa'a-hinga inu kehekehe ki he fakatau atu 'o e me'atokoni ni 'oku fiema'u. Fie ma'u foki ke ne tauhi ha fanga ki'i lēkoti. Tohi kole leva ki he Pule 'o e Mōlisi, Puha 63, Nuku'alofa.

G. B. SUTTLE,
Manager at Nuku'alofa.

FIEMA'U KE FAKATAU

'Oku ou fiema'u ha 'aisi si'isi'i 'osi ngāue'aki he kalasi 3' x 3' kiupiki fute. Fakafe'iloaki kia Tevita Ma'ilei, Kolisi Tonga, telefoni 31.

T. MA'ILEI.

MEILI SITIMA

Ko e ngaahi meili sitima eni kuo fakahā mai 'e he Kautaha Vaka Tongá 'e tau mai ki Nuku'alofa ni 'i he māhiná ni mo e māhina kaha'u.

Mariposa :	Ma'asi 25
West Star :	Ma'asi 30
Canberra :	'Epeleli 1
West Star :	'Epeleli 15
West Star :	'Epeleli 20
Arcadia :	'Epeleli 22.

SIPOTI 'A E AKO MA'OLUNGA

Hili hano toe vakai'i 'a e poini 'o e fe'auhi sipoti fakafale 'a e Ako Ma'olunga 'o Tongá ne toe fakatonutonu e poini 'o pehē ni.

Sangone	258
Kava	256
Tele'a	231
Nua	219

Ko e hau 'i he fe'auhi fakakalasi 'o e 1972 ko :

Senior Boys – Lui 'Aho.
Senior Girls – Salamo Fulivai.
Intermediate Boys – Joseph Ramanlal.
Intermediate Girls – Vika Havili.
Junior Boys – Tevita Kolokihakaufisi.
Junior Girls – 'Elisiva Manu.
Midget Boys – 'Anolo Manu.
Midget Girls – Venisi Moala.

Tau Soka He Tokonaki

2.00 pm	1	Toafaka'amu A v Langileka.
	2	Lotoha'apai v Ha'ateiho B.
	3	Kauvai v Tonga College B.
3.00 pm	1	Veitongo B v Ngele'ia B.
	2	Fotu'afinemā v Ngele'ia A.
	3	Royal Guards v Sopu.
4.00 pm	1	Kolofo'ou v Veitongo A.

FE'AUHI 'A E KAKAI FEFINE

3.00 pm	4	Kauvai v Veitongo Youth Club.
3.40 pm	4	Veitongo v Kato Kakala.
4.20 pm	4	Kolo Kakala v Ha'ateiho.

TAHI

KI MA'ASI

'Aho	Hu'a		Mamaha	
23.	0158	1410	0748	2038
24.	0306	1515	0850	2141
25.	0408	1616	1002	2238
26.	0502	1710	1059	2328
27.	0550	1759	1148	–
28.	0631	1844	0011	1232
29.	0709	1925	0050	1313

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u.
MARIPOSA : Tokonaki mei Papeete, Tahiti.
WEST STAR : Tokonaki mei Vava'u.
TARAWERA : Mōnite mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u.
HIFOFUA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u.
MARIPOSA : Tokonaki ki Suva.
WEST STAR : Tokonaki ki Suva.
TARAWERA : Mōnite ki 'Okalani.

Vakai'i e Lipooti 'O e Folau Vaka

'Oku fai hano vakai'i 'e he ngaahi Pule'anga 'i he Komisoni 'o e Pasifiki Tongá ha fakamatala ki he kautaha vaka fakavahefonua 'a ia na'e fai 'e ha kau mataotao mei he Kautaha 'a e Ngaahi Pule'angá.

Ne pehē 'e ha tokotaha mei he kau mataotao, ko e fakamatala faka'osi 'e maau ia ki he kongaloto 'o e ta'u ni. Ko e fakamatala ia ki hano fakaangaanga 'o hano fokotu'u 'o ha kautaha vaka fakavahefonua, ko 'ene laú ia.

Na'e pehē foki 'e he tokotaha ni kuo 'osi 'i ai ha ngaahi kautaha vaka ia 'i Tonga, Māikolonisia pea mo Naulu.

Ko e fakamatalá ni na'e fai ia tu'unga 'i ha kole na'e fai 'e he Komisoni 'o e Pasifiki Tongá ko 'enau fiema'u ke vakai'i ha faingamālie ke fokotu'u ai ha kautaha vaka fakatahataha.

Lolotonga 'a e felauaki ki hano 'aonga 'o ha kautaha vaka fakavahefonua, kuo mafuli e tokanga 'a e kau mataotao ki he me'a ko eni, kuo 'osi pē 'a e kautaha vaka fakavahefonuá ia.

FEINGA 'A E PIPA

'Oku 'amanaki ke folau mai ki Tongá ni ha tangata tauhi tohi ko Robert Kay mei Fisi 'i ha feinga 'a e Kautaha Ngoue 'a e Pasifiki (PIPA) ke fokotu'u 'a e kautaha vaka 'fakavahefonuá.

Ko e ngāue fakaangaanga 'a e PIPA 'oku tu'unga ia 'i hano feinga'i 'o e ngaahi vaka 'o Tongá ni ke kamata 'aki ha kautaha vaka fakvahefonua.

'I hono fai 'e Kay ha'ane fakamatala 'e fai leva 'e ha kau ngāue mei he PIPA ha'anau ngaahi fokotu'u ke aki 'i he fakataha 'a e PIPA 'e fai ki he 'Otu Motu Kuki 'i Sune.

'I ha ngaahi fakamatala 'e ni'ihi 'oku pehē ai kuo a'u e fakaukau 'a e ngāue mei he PIPA ki hano fakahingoa 'o e kautaha vaka fakavahefonuá ke ui ko e – Sea Pacific Ltd (SEAPAC).

Kuo 'osi fakatokanga'i 'e 'i ai e fe'auhi 'i he vaha'a 'o e SEAPAC pea mo e ngaahi kautaha vaka fakafonua.

UIKE FALEMAHAKI

(hokoatu 'o e peesi 2)

'o Mē pe ko e kamata'anga 'o Sunē.

Ko e toko 10 'e kau he sivi faka'osi 'e faitaa'i kinautolu fakataha mo honau hingoá 'o faka'ali-'ali pea ko e ikuná 'e fai pē ki he lahi 'a e kakai 'e fili ki ai.

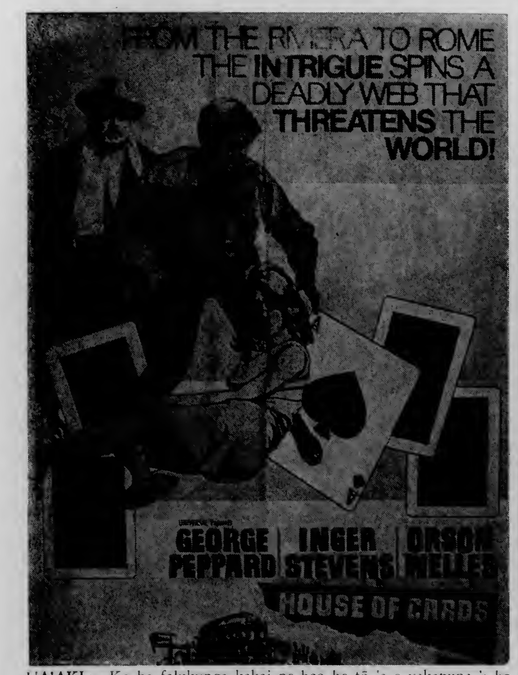
Ka ko e fili 'e taha 'e totongi seniti 10.

Ko e fili faka'osi 'e fai ia he pō hulohula 'i Sune 30.

Ko e ikuná leva 'e malu'i mo fakahū ia 'e he Kōmiti ki he Fe'auhi Miss Tonga 'i 'Akosi.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U



UA'AKI : Ko ha falukunga kakai ne hao he tō 'a e vakapuna 'i he tele'a 'o e misiteli fakalilifu mo'oni.

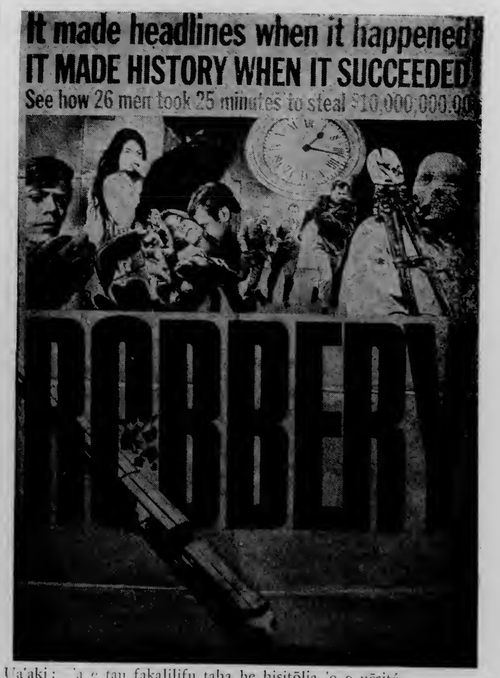
"VALLEY OF MYSTERY"

Faiva ai 'a Richard Egan, Peter Graves mo Julie Adams.

FINAU

TALI 'EVA

TAUTĀMATE MEI HE FALAITE KI HE MONITE PĒ



Ua'aki : 'a e tau fakalilifu taha he hisitōlia 'o e uēsité.

"RED TOMAHAWK"

Starring : Howard Keel, Scott Brady and Broderick Crawford.

TŪSITE KI HE TU'APULELULU 'OKU FAIVA FO'OU

"TARZAN AND THE GREAT RIVER" mo e

"THE SPIRIT IS WILLING"

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 EFIAFI FALAITE :

"EASY COME EASY GO" mo e "THE VIOLENT FOUR"

Toka Teu Ki He Kau 'Eve'eva

Kuo papau eni 'e fakaikiiki 'o e fakalahi 'o e Hōtele Teitilaine Fakavaha'a Pule'anga pea ko e fa'u kuo fai 'e 'i ai ha loki fo'ou 'e 30 mo e loki teu'i masani 'e ua ka e 'ikai ko e loki 'e 15 mo e loki masani 'e fā, ko e lau ia 'a e Pule Mr K. Brosig.

'E fungavaka fā 'a hono fakalahi, 'o hangē pē ko e fale lolotongá. ni 'E hangē hono fōtunga hā T, pea 'e hanga e 'ulu'i T ki he Hala Vuná pea lele palaleli tatau e kau 'o e T mo e Hala Tupoulahi. 'E hanga mai e 'u matapā sio'atá 'i he konga ko eni ki he ngoue matala'i'akau mo e vai kaukau'anga, ko ia ai he 'ikai ke 'i ai ha ki'i fakapalepale 'o hangē ko e fale lolotongá.

Ko e me'a 'e hā 'i he ngaahi loki 'o e fakalahi fo'ou ko e holisi faka-Tonga mo e tā tongitongi teuteu faka-Tonga.

'E fokotu'u ai e me'a fakamāfana la'ā pea 'e tu'u ai ha misini fakamokomoko 'ea, 'aisi mo e kapeti mei he holisi ki he holisi.

Ko e founga 'e lava ai e fanongo ki he mūsiká 'i he loki taki taha 'e kau ai ha halanga ki he ZCO.

Ko e kau tā fakatātā 'o e falé ko Derrick, Dignan and Association, 'i Fisi, ko e kautaha pē ia na'a nau fai e tā fakatātā 'o e fuofua falé. Mahalo 'e 'i Nuku'alofá ni vave pē ha fakafofonga ki he alea fakaangaangá.

HŌTELE 'O SIŌ

Kuo 'i ai eni e fakalaka lahi 'i he hōtele 'oku langa 'e Siō Tu'ilatai Mataele 'i he Hala Saloté, 'i Nuku'alofa. Na'a ne pehē 'aneafi 'oku ne 'amanaki 'e 'osi 'i 'Okatopa.

Ne sima'i he uike ni 'a e fungavaka hono fā 'aki ha founga na'e fakamatala'i 'e ha taha na'e sio ai ko ha founga "malie mo faka-Tonga mo'oni". Ko ha fu'u 'akau fa'u pē ne ha'i hangē ha me'a fusi koloa na'e 'ai 'o hiki'i ai e saliote sima ki he fungavaka 'i 'olungá, 'o tokoni'i 'aki hono fusi ha puloka fakataha mo e fai fiefiefai 'a e kau ngāue Tonga, 'o kau ai e kau mēmipa 'o e timi 'akapulu 'a Kolomotu'á.

Na'e pehē 'e Tu'ilatai kapau te ne ngāue'aki 'a e me'a fusikoloa 'a e Potungāue Ngāué te ne totongi e T$24 'i he houa. "Ko e pa'anga ko iá 'e lelei ange hano ngāue'aki ki he hōtelé," ko 'ene laú ia.

Ko e 'Fale 'o Siō" ko 'ene ui ia 'i he taimi ni, 'e 'i ai e loki 'e 30 'i ha'ane 'osi, pea te nau takitaha pē e loki kaukau Ko e ngaahi naunau kehé 'e kau ai e loki kai 'o hanga hifo ki he vai kaukau'angá mo e loki ki he konifelenisi.

'E fa'u e vai kaukau'anga 'i he konga kelekele fe'unga nai mo e 'eka nai 'e ua 'i mui 'i he hōtelé pea 'e toki langa takai 'i he tuliki 'o e konga kelekele ko iá ha ngaahi fale ki he kakai 'e fie nofo 'i he ngaahi fale Tonga.

FAKATAU NAUNAU FALE $28,000

Ko e naunau teuteu fale ki he Hōtele Puatalefusi fo'ou 'i Vava'ú 'oku sivi'i 'e he Pule 'o e Hōtelé na'e toki tau ni mai, Mr Grade Weiker, mo e tangata 'oku ne tokanga'i e fa'u 'o e naunau teuteu fale 'i he kautaha Langa 'a Tongá, Mr Joe Rapadas.

'Oku ngaohi kotoa e ngaahi naunau teuteu fale ki he Hōtelé 'e he T.C.C. pea ko e aleapau ki ai 'e fe'unga nai mo e T$28,000 ki he Kautaha Langá.

Na'e fai e tā e sīpinga 'o e naunau teuteu fale 'e he taha 'Aositelēlia ko Don Johnson 'a ia na'a ne tā e sīpingaa 'o e naunau teuteu fale ki he (Travelodge Hotels) Hōtele Talifononga.

Ko e ngaahi me'a na'e fa'u 'e he T.C.C. 'oku kau ai e seti teuteu loto fale, ngaahi tēpile, ngaahi sea ki he pā, papa 'ulu'i mohenga, toloa tuku'anga vala mo e ngaahi matapā toho ki he loki kaí.

Ko e papa pē 'oku 'ikai ko e me'a 'i Tongá ni, ko e papa mei he 'akau ko e Red Meranti mei Maleisia.

Fiema'u Ke Lesisita Ng. Kulupu Sikauti

Kuo lahi e kakai kuo ha'u 'o fakahā mai 'enau fie tokoni ki hono langa hake 'o e Sikautí i' Tonga ni talu hono tu'u e fakamatala 'i he Kalonikalí 'i he uike 'e ua kuo 'osí, ko e lau ia 'a e sekelitali ki he Kautaha Sikauti 'a Tongá, Mr Grenville Kirton.

"Ko e me'a fakalotomālohi 'e te 'ilo'i kuo nga'uta hake ha mahu'inga'ia pehē pea 'oku ou loto ke u fakamālō atu heni kiate kinautolu kuo feinga ke nau tokoni maí," ko 'ene laú ia.

Ka na'e pehē 'e Mr Kirton, 'oku loto foki ke fakahā ha poini mahu'inga 'i hono fakalele 'o e Sikautí. Ko e Kautaha Sikautí ko e kautaha 'oku lēsisita pea 'oku 'iloa 'i māmani pea 'ilonga ha taha 'e loto ke fa'u ha kau Sikauti Cub Pack kuo pau ke kole ki he kautaha 'a māmaní. 'I Tonga ni, 'oku taau ke fai e kole ki he Komisiona Pule 'o e Sikauti 'a Tongá 'i he 'Ofisi Palasi 'i Nuku'alofa, pe kia Mr Kirton, kimu'a pea toki kamata ha kau Sikauti.

Na'e pehē 'e Mr Kirton he'ikai ke ngofua ke ui 'e ha taha kinautolu ko ha Kau Sikauti pe ko 'enau konga kalasi talavoú 'aki ha hingoa Sikauti ka e 'oua kuo nau lēsisita fakalelei. 'E toe lēsisita foki ekau takí 'aki hano 'oange ha tohi fakamafai pe tu'unga 'o fakamafai'i ai kinautolu ke nau ngāue ko ha kau taki Sikauti.

Ko kinautolu pē 'oku nau fie hoko ko ha kau Taki Sikauti pe fa'u ha konga kalasi Sikauti, pe kuo nau 'osi fakalele ha'anau konga kalasi Sikauti, kuo pau ke nau kole kia Mr Kirton ke nau lēsisita.

TAU'I SILA E FE'AUHI SOKA HE TOKONAKI

'E tau'i 'e Kolofo'ou pea mo Veitongo 'a e sila ko ia 'a e Kautaha Pia ko e Laione, 'i he fe'auhi soka 'i 'Aiele he Tokonaki.

Ko e tau ko ē 'e mālohi ko ia te ne ma'u a e silá, pea kapau te na mahanga te nau piki lōtolu ai leva mo Ngele'ia A. Ko e anga eni e tu'u a e poini. Ngele'ia A tau 'e 11 poini 18, Kolofo'ou tau 'e 10 poini 16, Veitongo A tau 'e 10 poini 16.

Kuo 'osi e tau 'a e kakai fefine ki he Ipu 'a e Maketi Talamahu pea kuo ma'u ia 'e he Kato Kakala Kehekehe 'o Pilolevu mei 'Utulau.

Ko e fe'auhi 'a e B Division ki he Ipu 'a e Iberia 'e faka'osi ia 'i he Tokonaki ka ko Veitongo B 'oku mālolunga taha hono poini ki ai.

'E kamata 'i he uike kaha'u e fe'auhi ki he Ipu 'a e Kautaha Māpakupaku 'o e 'Otu Felenité pea ko e fe'auhi ni 'e knockout pē.

Ko e ngaahi timi eni kuo fili 'e he Kōmiti ke nau kau ki he fe'auhi ni.

Kolofo'ou, Veitongo Youth Club, Ha'ateiho A, Veitongo A mo e B, Lotoha'apai, Tupou College, Ngele'ia A mo e B, Langileka, Toafaka'amu A mo e B, Tonga College A, Fotu'afinemā, Royal Guards pea mo Sopu.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Ne tukuaki'i 'e he 'Ea Pasifikí 'o pehē 'oku tupu e "fetōkakí" (ka 'oku mau pehē ko e ta'e falala'anga) 'enau fepuna'aki ki Tonga mei he toe ngaahi fo'ou 'o e tō'anga vakapuna 'i Fua'amotú; ko e hā ha kaunga 'o e tō'anga fo'oú felāve'i mo e 'ikai tau mai 'a e vakapuná. Ka na'e tala mai 'e ha 'ofisa fakapule'anga mā'olunga ko e "fakamatala ta'e totonu eni 'a e kautaha vakapuná. Pea mahalo ko e 'uhinga eni e folau mai 'a e Pule komesiale 'a e kautahá ko Mr Allan Cameron 'o tau mai 'aneafi ki Tonga ni pea 'e foki 'apongipongi. Tau 'amanaki pē 'e tau mai 'a e vakapuná hono taimi totonu.

* * *

Ko e "cartoons" ko e me'a fakakata pē. Ka oku kehekehe 'a e fakakaukau 'i he'emau "cartoon" he peesi 2 pea 'oku mau 'ilo pē 'e 'i ai e ni'ihi tenau fehu'i mai "Ko e hā hono oli" pe " 'Oku 'ikai 'uhinga kiate au" pe ko e hā ha toe lau ia. Kuo fuoloa 'emau 'ilo ke 'oua feinga ke fakamatala'i ha me'a ko e hua pe fakakata.

* * *

Na'e 'ikai lava fai e fakataha 'a e Kalapu 'Iote 'a Nuku'alofa tupu mei he 'ikai tokolahi fe'unga. 'I he toko 124 'o e kau memipa na'e 'ikai lava ma'u ha toko 31 ia ki he fakataha. Mahalo pe ko e fakamatala pa'anga ne tupu ai e li'aki. Ko e sino'i ngaue fakaofá ni 'oku kei kakau he fiemo'ui mo'oni.

* * *

Ko 'Alipate Falalakihelotu (pauni 7 'aunise 4) 'oku hoko ki he hau 'o Tongá he fuhu pauni mamafá 'a ia 'oku ma'u 'e he'ene tamaí ko Mani Vaka (Sitouni 13 pauni 10½). Ne toki fā'ele'i 'a 'Alipate he uike kuo 'osí, ka kuo mau fanongo mei a Mani 'a 'ene fu'u tokanga ki hono fohá 'oku tatali mai he tuliki ke ne hoko atu hono faiva he mala'é.

* * *

Na'e ngāue'aki 'e he Kōmiti 'Akapulu 'a e lao fo'ou ki he fetongi lavea. Pea ko e taimi ni ko e toko ua pē 'e ngofua ke na fetongi ha ongo tangata 'e lavea mei ha timi he fo'i tau 'e taha. Ne matu'aki 'efihia heni 'a Nukunuku he laó ni he Tokonaki 'i he'enau tau toko 14 mo Fasi he konga hono uá Koe'uhi ne lavea 'enau toko tolu 'o 'alu ki tu'a. Neongo ia na'e malava pē 'e Nukunuku 'o ikuna'i 'a Fasi 'aki e 7 ki he 4 hili ia e taki mu'a 'a Fasi 4-3 he mālōlō.

KAU SIKALAIPE.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, March 30, 1972 Vol. VIII No. 43 3 Seniti

Pig Population Goes Down As People Population Goes Up

The annual livestock census has revealed a sharp decrease in population of pigs in Tongatapu and this is viewed with grave concern by the Veterinary Officer, Mr R. T. Knowles.

Horses have also showed a decline in number.

According to the census figure, the pig and horse population gradually increased from 1965 to its peak of 14,840 and 3701 respectively in 1969. Last year the figures decreased to 11,537 pigs and 3259 horses.

Mr Knowles said the alarming decrease in pig population was due to killing of the weaning stock and thousands of pigs were killed in 1970 for the Independence Celebrations, the Royal Visit of Her Britannic Majesty Queen Elizabeth and the wedding of Princess Siu'ilikutapu to Hon. Kalanivalu.

"Pig is the principle protein diet of the Tongan people and if they continue to kill the weaning stock, there will be no pigs left in a few years," Mr Knowles said.

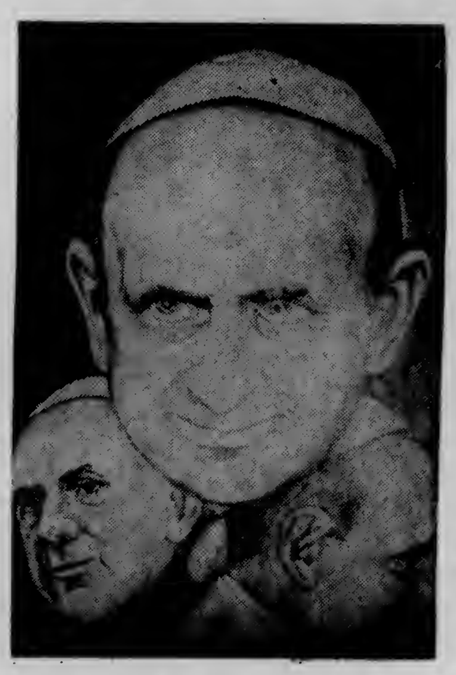
The decrease, caused concern, he said, because of the increase of the people population. "There would soon be not enough pig for the people to eat."

The rising cost of sucking pigs sold at Talamahu market supported the decrease. Sucking pigs that were sold for $2 or $3 year ago now cost $4.50 to $5.50.

The census of livestock at Vava'u also showed a decrease in number of pigs and horses in 1970. Figures for 1971 have yet to be received.

ART EXHIBITION DRAWS CROWD

"Three Children" by Salote Kioa (8) of Fasi Primary School.



This Pope Paul triptych by Setaleki Siu was displayed in the adult section.

Two boys show a lively interest in a drawing of a ve'etolu by Takitoa Taumoepeau (11) of the Nuku'alofa Primary School.

"Bush Scene" by Fositina Kama (17) of St Mary's High School.

The exhibition of paintings and drawings chosen for display at the South Pacific Arts Festival in Suva in May has drawn big crowds to the New Golden Apple in Nuku'alofa this week.

Yesterday the exhibition was to have closed, but because of its success it will continue today showing the remaining works, those which were not chosen by the judges but which several members of the organising committee said yesterday are equally as good.

The selected paintings for the festival have now been withdrawn and packed for dispatch to Suva.

P.M. Recovering From Surgery

The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake is expected to be discharged from hospital in Auckland this weekend after an operation for gallstones on March 23, the Secretary to Government, Taniela Tufui, announced yesterday.

Prince Tu'ipelehake's condition had been excellent since the operation, he said. He got off his bed unsupported last Saturday, the second post-operative day, and has been moving about normally since Monday.

Mr Tufui said the Governor-General of New Zealand, Sir Arthur Porritt and Lady Porritt, will visit the Prime Minister and Princess Melenaite at 'Atalanga on Sunday, April 9.

It is not yet known when Prince Tu'ipelehake and the Princess are expected to return to the Kingdom.

The Deputy Prime Minister, who has been attending a conference in Bangkok, is expected back in Tonga next Tuesday.

FARM READY TO WELCOME MONDAY'S BIG CROWD

Agriculture Department staff have been hard at work at the Government Experimental Farm all this week making final preparations for the equestrian field day, to be held on Monday.

Admission is free, and Director of Agriculture John Pitman estimates that between 2000 and 3000 spectators will be present.

Today is the last day for interested competitors to take part in the practise sessions in general horsemanship and jumping, at the Farm at 4 p.m.

On Monday a shuttle service will operate from Taufa'āhau Road to the Government Farm, and that Agriculture Department vehicles will be available to provide transport from several locations throughout Tongatapu. The public should check with Agriculture staff for details.

Parking space will also be available at the Farm.

The festivities will get under way at 10 a.m., with a women's basketball challenge match between the Agriculture Department and the Police Department.

Cash prizes will be offered for the following events :

Time	Event	1st	2nd	3rd
1.00 pm	Ponies under 14.2 hands; sprint race elimination heats	–	–	–
1.15 pm	Horses over 14.2 hand; sprint race elimination heats	–	–	–
1.30 pm	Bending pole race (Weaving around and between poles)	$5	$3	$2
1.45 pm	Coconut collecting race (picking up nuts from the ground with a cane knife or pointed stick while on horseback ...	$5	$3	$2
2.00 pm	Musical horses (race to the center and pull stick from ground until just one man remains)	$5	$3	$2
2.30 pm	Final ponies sprint race	$20	$10	$5
2.45 pm	Final horses sprint race	$20	$10	$5
3.00 pm	Broom polo	$5	$3	$2
3.30 pm	Lassooing and calf wrestling	$5	$3	$2
4.00 pm	Post hole digging	$5	$3	$2
4.15 pm	Flour sack race (leading a horse, both legs inside the sack)	$5	$3	$2
4.30 pm	Cross country run for all comers ...	$20	$10	$5
2.30 – 3.30 pm	Jumping events	$20	$10	$5

Entry fee for each contestant will be 25 seniti each event.

The day promises to be good fun for the whole family.

Barbecued meat will be served, as well as ice cream and cold beer.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Crown. King of all the filters

11s for 10

New kind of mango

A different kind of mango has been introduced in Tonga by His Majesty this week. It's a long-shaped fruit from Rabaul, Papua-New Guinea.

Its size is 8½ inches long by 3½ inches in diameter. Eleven of them were sent by air from Rabaul and are at the palace.

A spokesman at the palace said the fruit will be planted as experiment to see how it fares in Tonga.

The arrangements for importing the mango into Tonga were made by a Tongan Methodist missionary minister, the Rev. 'Isikeli Hau'ofa and his friend, Mr Matthias Toliman, who is the Minister of Education and a member of parliament in Port Moresby.

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras.

Also a Ford Falcon station wagon.

To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'āhau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

New Use For Old Cans

Australian schoolgirl Heather Malcolm (12) of Brisbane, has gone into an anti-pollution business which some young Tongans might like to copy-making miniature furniture from old aluminium soft drink cans.

It could be a way of putting to good use drink cans which litter the seashore and roadsides.

Heather learnt the art from an aunt who first read about it in a Canadian magazine. She now has a regular after-school-hours business fulfilling orders from as far away as the United States.

A period chair which doubles as a pin cushion, takes about two hours of painstaking slicing and bending.

FOOTNOTE : The Chronicle would like to hear from readers who have any typically Tongan ideas for putting to good use old aluminium drink cans.

Kingdom To Seek Association With Common Market

Tonga is to seek special association with the European Economic Community (Common Market) and the High Commissioner in London, Baron Vaea, has been instructed to advise the Commonwealth Secretariat of this for a special meeting to be held next month.

Last week, a leading British expert on the E.C.C., Professor Uwe Kitzinger, visited Tonga to inform the Government on how the Kingdom could associate with the Common Market.

If Britain enters the Market next year as expected, the agreement it has reached with Market countries will mean that trade preferences now operating between it and Tonga and other Commonwealth countries will cease to apply from 1975.

In Nuku'alofa, Professor Kitzinger put to the Government the same three alternatives that Fiji and Western Samoa had in seeking links with the Market.

These were membership of the convention which had enabled the French African colonies to attain association, the negotiation of a separate special association, or the negotiation of a trade agreement.

Tonga, Fiji and Samoa might find it desirable to join each other in seeking special association with the Market, Professor Kitzinger said.

Tour Of India Film Available

A 16mm film of Their Majesties visit to India last year has been received from the Indian High Commission in Fiji and is available from the Information Officer, Chronicle Office, Prime Minister's Department Building, to recognised organisations.

The film, entitled "Royal Visitors from Tonga" is about 20 minutes long.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Managed by Lilo Vaka'uta

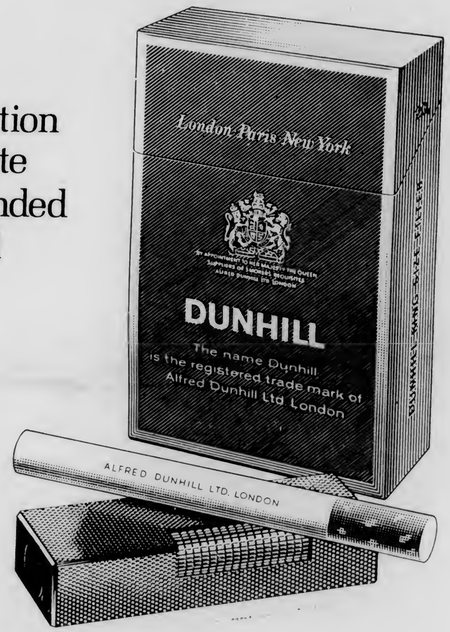
Steinlager

sign of good beer

PEN WRITING

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

New Range Of Australian Cars

Ford Australia, one of the big two in the battle for supremacy on the Australian car market, (General Motors-Holden is the main rival) has released a new range of Falcon saloons and station wagons in Melbourne.

The range covers five saloons and three station wagons.

Compared with the previous models, the saloons are wider and lower and have a more contemporary look.

All models are entirely Australian designed and built, the first, according to the company, to run the full course of design, engineering and manufacture in Australia.

Leading the new series is the best selling 500 saloon, priced at $A2965, a rise of $A147.

The standard engine range of locally manufactured 200 to 250 cubic inch six cylinders and optional 302 and 351 cubic inch V8s, now also made in Australia, is retained in the new series.

The height of the saloon has been lowered 1.6 inches to 53.9 inches; width has been increased by an inch to 74.5 inches. Although the track has been widened, the wheelbase remains unchanged at 111 inches, giving a lower centre of gravity.

A safety feature is that the front chassis members are designed to progressively collapse under impact, thus absorbing the force of an impact before it reaches the passenger compartment.

To improve visibility, the front and centre body pillars have been narrowed and full glass windows have replaced the quarter vents in the front doors.

A new air flow ventilation system is standard in all models.

The new station wagons are about six inches longer than the previous model. The wheelbase has been extended to 116 inches and the rear axle has been moved back to improve safety and handling under load conditions.

The wagon has a two-way tailgate which can be lowered to take longer loads, or can be swung open like a door to improve access.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

Top Teams Perform Brilliantly In Sea Of Mud

Sporting Scene

By PAUA MANU'ATU

In a brilliant performance in the mud by both teams, Police narrowly defeated Kolofo'ou by 7 – 3 at Teufaiva last Saturday. The game was the best seen so far this Rugby season.

Police back handling was the feature of the game. They could have scored more points, but the sound defence by Kolofo'ou stopped them in the vital stages.

A veritable sea of mud greeted both teams; only isolated patches of green grass could be seen in the north, south and east part of the field.

Kolofo'ou kicked off with the wind behind them and began the attack when Siō dribbled the ball towards the scoring line, but five eights, Sami Lātū cleared off.

The Police were penalised in the third minute of play. Halfback Metui gave Kolofo'ou an early lead which they held 3– 0 up to 20 minutes to no side when Metui landed a 36 yard penalty. The ball hit the crossbar before it bounced inside.

Police were unable to equalise the score when five-eight 'Ilavalu missed three easy penalties.

Halftime score: Kolofo'ou 3, Police 0.

Peni had a good day at fullback for Kolofo'ou. He was always in position to stop the Police scoring.

He is possibly the best fullback of the season, with his sound defence, running with the ball and touch-finding.

Police threw everything into the game in an effort to cross the Kolofo'ou line with result that for most of the time was play in Kolofo'ou territory.

Throughout the game, Police's Polutele and Selupe were dominant in the lineouts and Lupina in the scrums.

Kolofo'ou still managed to hold the lead up to 20th minute to no side with only six men in forwards when two of their forwards were ordered off the field. Sālesi in the 25th minute of the first half and Tevita Blomfield in the sixth minute of the second half.

'Ilavalu was on target when Kolofo'ou were penalised to make the score 3–all.

Ten minutes to no side, the Police backs swung into action. Malakai took a long pass to 'Ilavalu who make an overlocking pass to his centre Vainikolo. Sami moved in to take the pass from Vainikolo before he unloaded to Kei Tonri who went over in the corner for the winning try of the game. 'Ilavalu missed the conversion and the final score was 7–3.

Maka, at second-five for Kolofo'ou, played a grand game. He seem to be everywhere in trying to stop the Police backline.

Kolofo'ou forwards were ably led by Siō and Kimbu. For the Police, 'Alele Fono and Polutele were outstanding in loose and tight.

Little wonder Malakai at halfback had a hard day – he always had something breathing down his neck and checking a pass which in any case was often a hasty lob. Nevertheless, 'Ilavalu always took it.

One of the best games of the day was Tavatu'utolu and Ha'ateiho. Tavatu'utolu were trailing 4 – 8 at halftime until the final minutes of the game. But out of the blue, centre Tahilotu received a pass outside Ha'ateiho's 25 to outpace three defenders to score. Lasike converted to make the final score, Tavatu'utolu 10, Ha'ateiho 8.

At the end of the second round last Saturday, Police and Tavatu'utolu are the only undefeated teams in the Senior A division.

Saturday's Draw

JUNIOR

At Teachers' Training College Ground, Longolongo:

8.30 am	Vaini	v Tavatu'utolu
9.40 am	Kolomotu'a	v Ha'ateiho
10.50 am	Hihifo	v Fasi

At Teufaiva:

No. 1 8.30 am	Kolofo'ou	v Nukunuku
?	Lāsalu	v Fotuha
1 9.40 am	Tahimate	v Kolomotu'a
2	Kahoua	v Ha'asini

SENIOR

No. 1 10.50 am	Vaini	v Tavatu'utolu
?	Ma'ufanga	v Polisi
1 12.20 pm	Hihifo	v Fasi
?	Kahoua	v Ha'asini
1 1.50 pm	Kolofo'ou	v Nukunuku
? 1.45 pm	Lāsalu	v Kauvai
1 3.20 pm	Polisi	v Mo'a
2 3.10 pm	Tahimate	v Kolomotu'a
1 4.50 pm	Kolomotu'a	v Ha'ateiho.

FRAZIER v ALI

Joe Frazier, the heavyweight champion and Muhammad Ali (Cassius Clay), both say they are agreeable to take part in a contest in mid-September. Ali's lawyer, Bob Arum, said the former champion will demand a guaranteed U.S.$5 million this time.

Cartoon by Jes

AMERICAN VISITOR AT TEUFAIVA ON SATURDAY: "Hey buddy! This football all you guys get steamed up about! I guess it's a Tongan version of the good old all-American Game?"

ORDERED OFF

Two Kolofo'ou rugby players were ordered off the field in the main games at Teufaiva last Saturday against Police for kicking a man while he was on the ground.

They were No. 8 forward, Sālesi Kapukapu and prop. Tevita Vuni Blomfield.

Sālesi had his marching orders from referee Vili Salakielu when he booted the Police halfback, Malakai 'Alatini in the 25th minutes of the first half.

Tevita was sent off in the sixth minutes of the second half.

Sālesi was suspended for one game by the rugby union and Tevita for two games.

Mani Vaka Wants To See Pro Boxing Improved

Tonga heavyweight boxing champion, Mani Vaka disagrees with the way the Tonga Professional Boxing Association does some things.

Vaka told the Chronicle he likes to see every professional boxer brought up through the amateur ranks.

He said that boxers who had been trained well in the amateurs would find their way easier because of the experience they had.

Those who had been brought up only as professionals always find it hard, Vaka said. They also ruin the image of the professional boxing world in Tonga, he said.

"It was obvious when we saw Manu Tu'ineau and Koniseti 'Akau'ola fight two weeks ago. It was raw. There were so many wild punches because the two had no experience of big fights and never been in amateur bouts.

"I am sure boxing fans do not like to spend their money on such a fight", he said. "The association should take into consideration that fans do not expect to see a comedy or concert inside the ring."

Sending boxers overseas is a great experience, Vaka said, but the association should pick the best possible because more Tongan boxers will be required to fight overseas in future if the association "plays its cards right".

Vaka also said the rules of the boxing ring should be made known to every boxer. A referees and boxers meeting to discuss the rules would be a good thing, he said.

"It happened at some bouts during knocked downs that the other boxer acts like the hero of the ring by moving around to wherever he likes. He should be in one of the ueutral corners instead of going back to his corner or moving about the ring."

Vaka said he hoped the association would do more to improve the standard of professional boxing in Tonga.

Three-Way Tie For Soccer Shield

Kolofo'ou and Veitongo A fought to a scoreless draw in the final round of the Lion Shield soccer competition last Saturday, and therefore the shield is shared by Kolofo'ou, Veitongo A and Ngele'ia.

Veitongo B won the B division competition for the Ibēria trophy.

Kato Kakala Kēkeleo Pilolevu from 'Utulau won the Tāmaʻaho Market Trophy in the women's competition. They were undefeated in six games.

The knockout competitions for the Friendly Islands Biscuit Cup starts this Saturday at Tonga College.

Saturday's Draw

MEN'S DIVISION

2.00 pm	No. 1	Ha'ateiho	v Tonga College
	2	Ngele'ia B	v Toafaka'amu B
3.06 pm	1	Royal Guards	v Toafaka'amu A
	2	Veitongo B	v Langileka
4.00 pm	1	Ngele'ia A	v Fotu'afinemā
	2	Tupou College	v Lotoha'apai United
5.00 pm	1	Kolofo'ou	v Veitongo
	2	Sopu	v Veitongo Youth Club

WOMEN'S DIVISION

3.00 pm	1	Kauvai	v Kato Kakala
3.40 pm	2	Ha'ateiho	v Veitong
3.40 pm	2	Ha'ateiho	v Veitongo Youth Club
4.20 pm	3	Kato Kakala	v Veitongo.

Oceania Games Preliminaries

The Amateur Boxing Association's elimination bouts for the Oceania Games to be held in Tahiti in June, will start this afternoon at Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre.

The president of the association, Mr A. Johansson, said there would be a team of boxers to represent Tonga at the Games.

All boxers who entered the tournament are requested to report to his office this morning for weigh-in and medical check.

JOURNALIST HAS LOT TO TELL ABOUT KINGDOM

The travel editor for the English Vogue magazine, Peta Lyn Farwaigi, spent last week in the Kingdom.

She is a British citizen married to an Egyptian.

Under the name of Peta Williams, Peta Lyn also writes for the Sunday Times and the Sunday Telegraph.

Her visit to Tonga was sponsored by Quantas, Air Pacific and the Tonga Visitors Bureau; she will write a travel article on Tonga for Vogue, a travel supplement for the Sunday Telegraph and a political development article for the Sunday Times.

During what was described by the Tourist Officer, Mr Peter Wallis, as a "most intensive week" for Peta Lyn, she had an audience with His Majesty, met the Acting Prime Minister, the Hon. Tuita, department heads, church leaders; visited schools, including Princess Pilolevu's kindergarten; went to 'Oholei Beach and reefviewing with Ma'afu Enterprises.

Peta Lyn left for Australia on Saturday.

Sione 'Aleki In Pop Concert At Arts Festival

Banjo and ukulele player Sione 'Aleki from Tonga will be one of the overseas artists to take part in a pop concert to be held during the South Pacific Arts Festival in May in Fiji.

The concert will be held outdoors at the University of the South Pacific on Saturday, May 13.

Thirteen well-known Fiji bands will take part and the overseas artists who have agreed to take part include Suzanne from New Zealand, the three Passe Sisters from Samoa, Alfred Hinkin, a singer-guitarist from Western Samoa, and a 10-man bamboo band from the Solomons.

Guitarist Gray Barlett from New Zealand will also possibly take part.

Two record companies from New Zealand, Kiwi and Hibiscus, have been given the rights to record the entire festival.

The organisers are holding a competition with a $10 prize for the person who suggests the best name for the concert.

New Power Station "Moving Ahead"

New equipment for the Tonga Electric Power Board's new power station at Popua arrived last week on the "Aoniu". The equipment, worth T$250,000, came from England and was transhipped at Suva.

A power board spokesmen said "the new station was now really moving ahead".

The new equipment consisted of two engines from Hawker Sidderley Company, two distribution transformers and more than 17 tons of underground cables in four large reels.

Still to come are overhead lines and accessories, submarine cable for crossing under water from Popua to Folaha, switchboard panels, alternators and the profabricated building.

CONCERN ABOUT SPREAD OF VD

Concern about the spread of venereal disease in the South Pacific was expressed at the meeting of regional health directors in Suva last week.

The conference chairman, Fiji's Secretary for Health, Dr Dharam Singh, said regional representatives had noted the increases of VD in the South Pacific.

They recommended that aspects of VD should be discussed at the next directors' conference.

Directors of Health were asked to prepared full information about VD for the conference.

The Director of Health, Dr Supilco Foliaki, was the Kingdom's representative at the Suva meeting.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

Red Cross Week In May

Red Cross Week this year will take place from May 13 to 20, it was announced at the annual meeting of the Tonga Red Cross last Monday afternoon.

The meeting was attended by Her Majesty, Queen Mata'aho, president of the Red Cross.

Main events of Red Cross Week will be a bazaar and fete on May 13, juniors fund-raising and rally on May 15, village appeals from May 15 to 17 and the ball on May 19.

H.R.H. Princess Pilolevu has consented to accept the appointment of chairman of the committee and also patron of the junior links.

Other committee members are: Treasurer, Nina Avery; secretary, Major R. McGregor; welfare officers, Pele Puloka and 'Oto'ota 'Eva; training officer, 'Ala Luani; junior links officer, Fūnaki Taumoepeau; physiotherapist, 'Alisi Tatafu; nursing adviser, Matron Fineanganofo; medical adviser, Dr. Foliaki; members — Fatafehi Tuita, Tangakina Tapa, Marjory Pitman, Debbie Clark and Ralph Sanft.

Market For N.Z. Fruit

Pacific markets should be secured for New Zealand apples and pears, in view of "the gigantic surplus" in Europe, the chairman of the apple and pear committee of the British National Fruit Union, Mr B. F. Tompsett, said in New Zealand.

This surplus was "permanent and inevitable" in the foreseeable future, he said.

Aid From N.Z. Service Clubs

The service clubs of Christchurch, New Zealand, have agreed in principle to devote 10% of the money they raise for charity this year to the medical and educational needs of the South Pacific.

Named Spycon (for South Pacific Year Continued), the combined project will be administered by a central committee of one representative from each of the clubs.

Infomation

FOR SALE

bicycle for $28. Apply to Lata Pāhulu, Haveluloto.

TO

ALL RESIDENTS AND VISITORS

You are invited this Easter to A Service of Holy Communion, in English, to be held at The Royal Chapel 7 p.m. Tonight

Minister: Rev. John M. Connan.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

CANBERRA: Saturday from Auckland
TOFUA: Tuesday from Auckland via island ports
AONIU: Tuesday from Suva
TAULOTO: April 13 from Sydney via island ports.

PROJECTED DEPARTURES

HIFOFUA: Today for Ha'apai and Vava'u
CANBERRA: Saturday for Honolulu
'OLOVAHA: Saturday for Suva for docking
TOFUA: Wednesday for Suva.

For **Longer** Smoking Pleasure

11s for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

Agriculture Officer Learning More At Australian Course

An agricultural officer from Tonga is among 23 officers from Pacific and Asian countries attending an international training course in horticulture in Australia.

He is Mosese Fonohea (31), an acting farm manager and assistant coconut development officer of the Coconut Replanting Scheme on Vava'u Island.

The course began on March 14 and will finish on June 2.

Participants will travel extensively in the States of Queensland, New South Wales and Victoria visiting the capital cities of Brisbane, Sydney and Melbourne and several of the larger Australian irrigation areas.

Course members will inspect also research establishment fruit canneries, banana plantations and orchards.

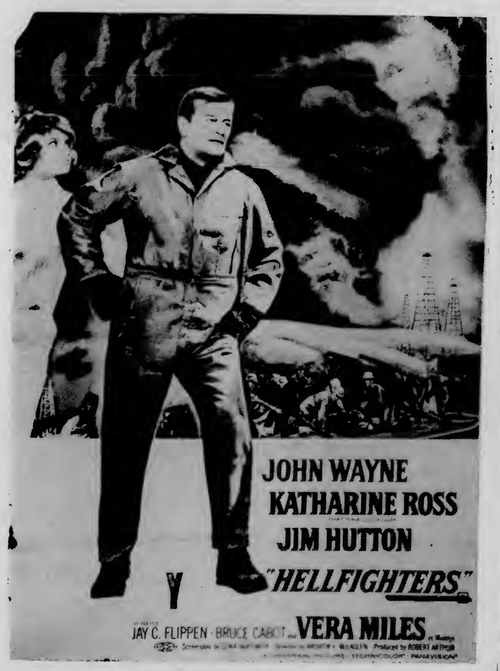
Senior Australian horticulturists will give lectures and take part in discussions on the Australian fruit and vegetable industry.

The course has been designed to cater for the increasing awareness throughout the world of the nutritional importance of fruit and vegetables in the balanced diet.

The Australian Department of Foreign Affairs is organising the course in conjunction with the Queensland Department of Primary Industries, the New South Wales Department of Agriculture, the Victorian Department of Agriculture, other government authorities, and private industry.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO TUESDAY ONLY



. . . Preceeded by a variety of selected shorts.

WEDNESDAY ONLY
"THE DEVIL'S BRIGADE"

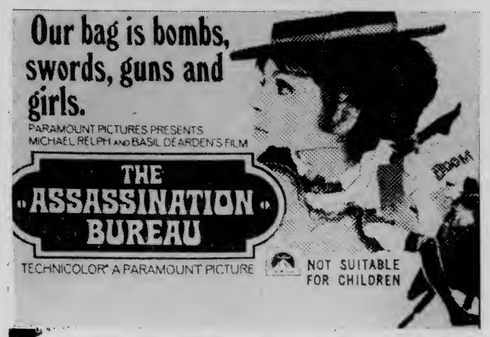
. . . Plus Shorts.

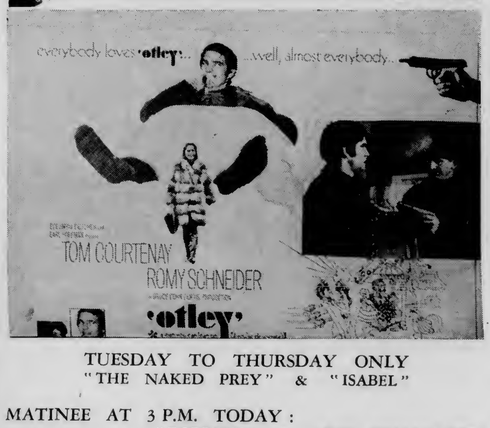
THURSDAY ONLY
"SICILIAN CLAN"

FRIDAY ONLY
"KING'S PIRATE" & "SICILIAN CLAN"

** TALI 'EVA **

FRIDAY TO MONDAY ONLY

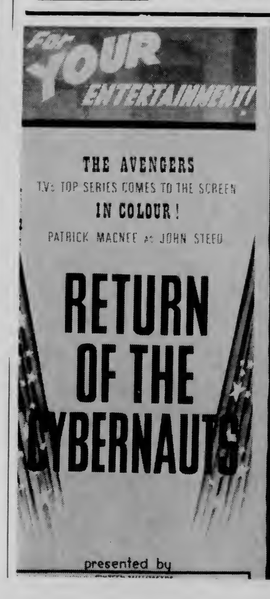




TUESDAY TO THURSDAY ONLY
"THE NAKED PREY" & "ISABEL"

MATINEE AT 3 P.M. TODAY:
"ROBBERY" & "RED TOMAHAWK"

FINAU



Tonga Assured Air Pacific "Does Care"

BY THE EDITOR

Air Pacific does care about Tonga and was trying to give the Kingdom the best service it could under the difficult circumstances that existed here, the commercial manager for Air Pacific, Mr Allan Cameron, said on Monday.

Ironically, it was one of these difficult circumstances, the weather, that prevented Mr Cameron returning to Suva on Saturday as scheduled.

In spite of his position, he was one of the passengers who had to be off-loaded from the flight to Nausori when it was neccessary to reduce the weight of the aircraft because of wet runway conditions.

Mr Cameron came to Tonga last week to try to improve Air Pacific's public relations in the Kingdom. Before he left on Monday he said he was certain his visit had established, with those concerned with tourism, a better understanding of the problems of maintaining a reliable air service to Tonga.

He also said that he would be able to convey to his company an appreciation of the difficulties being experienced by the Kingdom's tour operators.

Mr Cameron had an audience with His Majesty, met Ministers, head of departments, Government officials and all connected with the tour and travel business. Everyone had been most helpful and constructive, he said.

The inconvenience to travellers in and out of Tonga by the cancellation of flights was a matter of great concern to Air Pacific, Mr Cameron said, and he wanted to dispel any impression that the airline "did not care".

He agreed there was a great need to improve the means of keeping travellers informed and the crux of the whole problem in Tonga was communications.

For example, on Saturday the heavy overnight rain had flooded the centre of runway and there was doubt as to whether the aircraft would be able to land.

The flight controller at Fua'amotu informed Nadi of this at 9 a.m. (8 a.m. in Fiji). The radio-telephone between Tonga and Fiji does not open until this time, but by then the aircraft had left Apia.

At the same time the local agents for Air Pacific, E. M. Jones Ltd., were informed, through the Telephone and Telegraph Department, the only link with the airport as there is no telephone.

By this time it was nearly 9-30 and most passengers and their friends and relatives were already be on their way to the airport—too late to inform them of any change of time or cancellation of the flight.

Actually, the pilot reported later that he did not receive the message from Nadi that the airport was flooded until about 30 minutes out of Fua'amotu, which again emphasised the communication problem.

When the aircraft did arrive over the airport the pilot made an inspection run first and decided the conditions were not too bad and he obviously had the skill and special techniques required for landing an aircraft in the wet. He also inspected the strip again in the fire-tender before taking off and apparently decided he could take-off without having to leave too many passengers behind to reduce the weight.

Mr Cameron emphasised that there was no suggestion that the present strip was not safe but in wet weather and with a cross wind it did require special techniques.

Safety was paramount, Mr Cameron said, and if Air Pacific had any doubts about the present strip they would be conveyed to the Tonga Governnment.

"We have no doubts at the moment", he said.

A field drain has been dug on the edge of the strip to drain the water which tends to lie in the middle of the runway, opposite the terminal. Mr Cameron said the drain seemed to be the answer "in the short term", but the final decision on whether the strip was satisfactory depended on the captains of the aircrafts.

"The pilots are the men concerned with safety".

Mr Cameron said the general manager of Air Pacific and the operations manager would be coming to Tonga soon to look at the airfield and to bring themselves up to date on developments.

Mr Cameron admitted that not only Tonga's recent wet weather had been responsible for disruptions, technicals faults had made February a particularly bad month.

"But delays are a fact of life in the air business."

Minister Says Runway Ready Next June

The new runway at Fua'amotu should be fully operational and ready for the new Air Pacific BAC One-Eleven in June next year, "assuming everything goes according to plan", the Minister of Works, the Hon. Langi Kavaliku, said on Monday.

Work had been delayed about four months by wet weather and the lack of plant. Dr Kavaliku said. More plant was expected from Australia.

He also said it was hoped to have direct communication from the airport to Nuku'alofa later this year, depending on the arrival of equipment. The delay had been caused by lack of finance, he said.

The plan was to have a Very High Frequency (VHF) radio telephone linking the airport and the exchange.

The Minister said Air Pacific would hold its board meeting in Nuku'alofa on June 14, for the first time out of Fiji.

He agreed that Mr Cameron's visit had been a valuable public relations exercise and he looked forward to welcoming the general manager and operations manager in the near future.

New Auditor

Mr John Edward Rae of Overseas Development Administration has been appointed Government Auditor and will arrive in the Kingdom, accompanied by his wife, by the first available opportunity after July 1.

Water Pumpsets For Farming From India

The High Commissioner for India, His Excellency Mr Baghwan Singh, arrived in the Kingdom yesterday to present five diesel water pumpsets for farming operations.

The pumpsets were made by one of the largest manufacturers of agricultural implements in India.

A Press release said one of the main advantages of the pumpsets is that they are easy to install and operate and have low running costs. They can be mounted on wheels and moved from place to place. Each five horsepower set can irrigate 6.5 acres of land in an eight hour working day.

The High Commissioner also presented two Indian-made soccer balls to His Majesty.

This And That

CHRONICLE DIARY

The heavy rain of the past few days has cast some doubt on whether it will be possible to hold the open day at the Government Farm on Monday. If it has to be postponed it will be held on the next public holiday Anzac Day, April 25.

* * *

We like the story about the schoolchildren from Kolovai who came to see the art exhibition this week. They enjoyed it so much they wanted to show their appreciation, so they sat down on the floor and sang for the members of the organising committee their own special song about the Flying Foxes.

* * *

We saw a film poster this week that had been rejected by the board of film censors as "unsuitable (misleading)". It was a most artistic (to our way of thinking) painting of Brigitte Bardot that would have qualified for any art exhibition and in no way as provocative as some we have seen around Tonga that blatantly and crudely exploit sex. Now we are wondering how some of the posters showing blood and gore and great violence get passed by the censors

Curious things appear on ship's manifests sometimes. This week, browsing through the list of cargo on the "Aoniu", we noticed "machine guns and parts". Further inquiries revealed it is only one machinegun for the Tonga Defence Force.

* * *

We came across this item in the annual report of the Tonga Red Cross welfare officer for which we doubt that the society has received any publicity or praise: "One family whose fale was destroyed by fire was given clothing, bedding and a sewing machine."

* * *

A man boarded a nearly full bus this week and naturally the driver demanded a fare. When the man told him he was a policeman in civilian dress and wanted a free ride, the driver said it would cost him a 10 seniti fare if he gave him a free ride, and they argued. Finally they agreed the policeman would get his free ride on condition he allowed the driver to overload the bus by three passengers. And that is exactly what happened!

* * *

"What's happened to the "Dear Sir" letters? There haven't been any in the Chronicle for a couple of weeks". This is a questions we've been asked several times this week and the answer is that YOU aren't writing any. Actually, one of two have been received but they were not suitable for publication because the facts were not correct. The Editor is happy to receive letters, but please get your facts right!

* * *

The goodwill visit by the Australian Navy destroyer "Anzac" for five days this week was cancelled early in the week.

THE SCRIBES

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Ma'asi 30, 1972 — Voliume VIII Fika 43 Seniti 'e 3

Tokolahi Ange e Kakai Kae Holo Hifo 'a e Fanga Puaka

Ko hono tohi fakamaau fakata'u 'o e tokolahi e monumanú 'oku hā ai e fu'u holo lahi 'a e tokolahi ia 'o e fanga puaka 'i Tongatapu ni 'o tupu ai ha loto hoha'a ia 'a e 'Ofisa ki he fanga manú ko Mr R. T. Knowles.

'Oku pehē foki mo e holo lahi 'i he tokolahi 'o e fanga hoosi.

'Oku hā 'i he tohi ni na'e tupu fakautuutu hake e tokolahi 'o e fanga puaká mo e fanga hoosi mei he 1965 'o a'u ki he fanga puaka 'e toko 14,840 mo e hoosi 'e 3701 he 1969 'a ia ko e lahi taha eni ka 'i he ta'u kuo 'osi ne holo hifo ai 'o fe'unga pē mo e puaka 'e 11537 mo e hoosi 'e 3259.

Pehē 'e Mr Knowles ko e fu'u holo 'a e fanga puaká 'oku tupu ia 'i hono lahi e tamate'i 'o e fanga sināmanu pehē foki mo e puaka 'e lauiafe na'e tamate'i 'i he 1970 he Kātoanga 'o e Tau'atāina Kakató, Hā'ele 'A'ahi mai 'a e Tu'i Pilitāniá mo e Ta'ane 'a Pilinisesi Siuilikutapu mo Kalanivalú.

"Pea ka hokohoko atu 'a hono tamate'i 'o e fanga sināmanú, he'ikai ke toe 'i ai ha puaka ia he 'ngaahi ta'u ka hoko mai, ka ko e puaka foki ko e ma'u'anga ivi polotini lahi taha ia 'a e kakai Tongá," lau ia 'a Mr Knowles.

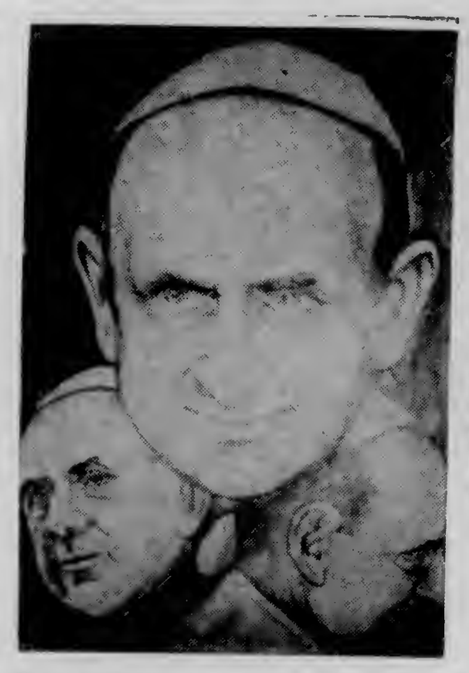
'Oku fakatupu hoha'a foki 'a 'ene si'i kae fakautuutu e tokolahi ia 'a e kakai. "Pea 'e vavé ni e si'i 'o 'ikai fe'unga e fanga puaka ki he fiema'u me'atokoni mei ai 'a e kakai.

'Oku poupou'i e si'i 'a e fanga puaká 'i he hiki hake 'a hono totongi 'i he māketi Talamahú. Ko e fanga ki'i puaka na'e fakatau atu 'o $2 pe $3 he ta'u kuo 'osi kuo $4.50 ki he $5.50 he ngaahi 'aho 'ni.

Ko e ngaahi fika kuo ma'u mei Vava'u he 1970 'oku hā ai e toe si'i ange 'a e fanga puaká mo e fanga hoosi. Pea 'oku te-'eki ke ma'u mai 'enau fika ki he ta'u kuo 'osi.

FU'U MANAKOA E FAKA'ALI'ALI

"Kau leka 'e toko tolu", ko e tā ia 'e Salote Kioa (8) mei he Lautohi Pule'anga 'a Fasi.



Ko e 'īmisi konga tolu 'o Tu'i Tapu Paulo VI, na'e fai ia 'e Setaleki Siu na'e faka'ali'ali ia 'i he konga 'a e kakai lalahi.

Ko ha ongo leka ena 'oku na fiefia 'i ha'ana mamata 'i ha tā fakatātā 'o ha ve'etolu 'na'e fai 'e Takitoa Taumoepeau (11) mei he Lautohi Pule'anga 'a Nuku'alofá.

"Ko ha tā 'o ha loto vao" na'e fai 'e Fositina Kama (17) mei he Ako'anga Mā'olunga ko Sangata Maliá.

Ne fu'u tokolahi mo'oni e fu'u kakai ne nau mamata 'i hono faka'ali'ali 'o e ngaahi fakatātā mo e tā valivali kuo fili'i ke 'ave ki he Faka'ali'alí 'a e Pasifiki Tongá 'oku fai ki Suva 'i Mē.

Na'e tāpuni 'a e faka'ali'alí 'aneafi ka koe'uhi 'oku ola lelei e ngāue ni ko ia ai 'e hoko atu he toenga uike ní hano faka'ali'ali 'o e toenga 'o e ngaahi tā fakatātā pea mo ha ni'ihi 'o ha ngaahi ngāue na'e 'ikai fili'i 'e he kau fakamaaú ka na'e pehē 'e ha ni'ihi 'o e kau kōmití 'aneafi 'oku fu'u tu'ukimu'a 'aupito.

Ko e ngaahi tā fakatātā kuo fili'i ki he faka'ali'ali kuo 'osi fa'oaki ia he taimi ni ke teuteu ke 'ave ki Suva.

'Amanaki Lelei 'Eiki Palemia

'Oku 'amanaki 'e 'atā 'a e Tama Palēmiá, Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake mei falemahaki 'i 'Okalani he uike ni hili ia e fakamonuka hono fatu he 'aho 23 'o Ma'asi, ko e tala eni mei he sekelitali 'a e Pule'angá ko Taniela 'Tufui 'aneafi.

Talu e 'osi hono fakamonuka mo e ake lelei mai 'a e Tamá, ko 'ene lau ia. Ne me'a hifo tokotaha pē ia mei hono toka'angá he Tokonaki hili pe ia e 'aho 'e ua e fakamonuká, pea mei he Mōnité kuo ne lava eni ke me'a takai holo.

Pehē foki 'e Taniela 'oku teu ke 'a'ahi e Kōvana Seniale 'o Nu'u Silá, Sir Arthur Porritt mo hono hoá ki he Tama Palēmiá mo Pilinisesi Melenaite 'i 'Atalanga he Sāpate 9 'o 'Epeleli.

'Oku 'amanaki ke foki mai he Tusite 'a e Tokoni Palēmiá, Mahe U. Tupouniua. 'Oku ne lolotonga 'i Pengikoki he konifelenisi 'oku fai ai.

TEUTEU'I LELEI E FAAMA KI HE SIPOTI HE MONITE

'Oku femo'uekina lahi 'a e kau ngāue 'a e Potungāue Ngoué he uiké ni '' hono teuteu'i 'o e Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule'angá ki he 'aho kātoanga 'a e fanga hoosi 'a ia 'e fai he Mōnite kaha'ú.

'Oku 'ikai ha totongi hū ki ai pea 'oku fakafuofua 'e he Talēkita Ngoué, Mr J. Pitman, 'e 'i ai mahalo ha kau mamata ai he vaha'a 'o e 'oko 2000 ki he 3000.

'E faka'osi he 'ahó ni 'i he taimi 4 efiafi 'a e ako'i 'o e fanga hoosi 'i he fa'ahinga faiva kehekehe ke nau fai he kātoangá.

Shell Chemicals

SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

Faka'ahu kelekele:
- Zineb 65
- Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Pea ko e Mōnité 'e uta e kau mamatá mei he Hala Taufa āhaú ki Faama pehē foki mo e ngaahi me'alele 'e ni'ihi 'a e Potungāué te nau uta mei he ngaahi feitu'u kehekehe 'i Tongatapu ki Faama. Fakafe'iloaki ki he kau ngāue 'a e Potungāue Nogué ki hono faka'kiiki.

'E 'i ai foki 'a e fe'tu'u tau'anga me'alele 'i Faama.

Pea ko e kātoanga 'e kamata ia he taimi 10 pongipongi 'aki ha tau pasiketipolo 'a e kau ngāue 'a e Potungāue Ngoué mo e kau Polisi.

Ko e ngaahi pale eni 'e foaki he fe'auhi .

Taimi	Fe'auhi	1	2	3
1.00 pm	Fanga ki'i pone si'i hifo he hanga 'e 14.2; lova ve'evave (heats) ...	–	–	–
1.15 pm	Fanga hoosi 'oku lahi hake he hanga 'e 14.2; lova ve'evave (heats)	–	–	–
1.30 pm	Lova afeafe (fe'auhi afe holo he ngaahi pou)	$5	$3	$2
1.45 pm	Lova tuli niu (tuli niu 'aki e kele pe ko ha me'a tui mei he kelekelé lolotonga e heka he hoosi) ...	$5	$3	$2
2.00 pm	Fanga hoosi musika (lova 'o ta'aki e fuka mei he kelekelé 'i loto mala'e)	$5	$3	$2
2.30 pm	Lova sivi 'a e fanga ki'i poné ...	$20	$10	$5
2.45 pm	Lova sivi 'a e fanga hoosi lelé ...	$20	$10	$5
3.00 pm	Fe'auhi tafi pulu	$5	$3	$2
3.30 pm	Fe'auhi: lafo matea mo e fangatua mo e 'uhiki'i pulu, kaafi	$5	$3	$2
4.00 pm	Lova keli luo	$5	$3	$2
4.15 pm	Lova tangai (taki e hoosi kuo osi fakahū hono ongo va'e mu'á ki loto tangai)	$5	$3	$2
4.30 pm	Lova lele lōlōa, 'atā ki ha taha pe	$20	$10	$5
2.30 – 3.30 pm	Fe'auhi puna 'a e fanga hoosi	$20	$10	$5

Ko e totongi hū ke kau 'i he ngaahi fe'auhi 'oku seniti 'e 25 ki he fo'i fe'auhi 'e taha.

Ko e 'aho kātoangá ni 'e hoko ia ko e mo'a fakafiefia ki he fāmili kotoa.

Ma'u ai foki 'a e ngaahi me'atokoni papakiu. 'aisi kilimi mo e pia 'aisi foki.

Kalasi Mango Fo'ou

Kuo fakatū uta 'i Tonga ha fa'ahinga mango fo'ou 'e he 'Ene Afió 'i he uiké ni. Ko e fa'ahinga mango ia 'oku fuolōloa na'e omai mei Lāpaula, Papua Niu Kini.

'Oku 'inisi 'e 8½ hono lōloá pea 'inisi 'e 3½ hono tuamitá. Ko e fo'i mango 'e 11 na'e 'omai pea 'oku 'i he Palasi, hili ia hano fakafolau vakapuna mai.

Na'e pehē 'e he tangata fekau 'a 'Ene 'Afió 'oku 'amanaki ke tō 'a e ngaahi fo'i mango ni ke 'ahi'ahi'i pe 'oku fe'unga pē mo e kelekele o Tongá.

Ko hono alea'i ke 'omai 'a e ngaahi fo'i mango ni na'e fai ia 'e he taifekau Misinale Tonga he Siasi Uesiliana ko 'Isikeli Hau-'ofa mo hono kaume'a ko Matāiasi Tohmani ko e Minisitā Ako mo mēmipa he Fale Alea 'i Port Moresby. Ko Hau ofā kuo lauí ta'u lahi 'a 'ene ngāue fakamisinale i Papua pea ne tō folofola ki ai 'a 'Ene 'Afió ke ne feinga'i mai ha mango pehē ni ke tō 'i Tonga ni.

'Aonga 'o e Ngeesi Kapa

Kuo hanga 'e he ki'i ta'ahine ako ta'u 12 ko Heather Macolm mei Pilisipeini, 'Aosi telēfia 'o fa'u ha'ane pisinisi 'i hono ngaohi e naunau falé mei he ngeesi kapa inu 'alaminiumi 'osi ngāue'aki ko ha fa'ahinga me'a eni 'e lava 'e ha kau talavou pe finemui Tonga 'o fai pehē.

Ko e me'a ni 'e 'aonga ai e ngeesi kapa motu'á 'a ia 'oku laku he kapa veve 'i he matāpihi mo e ngaahi ve'ehalá.

Na'e ako eni 'e Heather mei hono mehikitanga hili ha'ane lau e makasini mei Kānata. Pea 'oku ne femo'uekina ki ai he 'osi 'a e akó he 'aho kotoa 'i hono fa'u e naunau falé ke fakatotofu e ngaahi tohi fakatau 'a ia 'oku a'u pē ki 'Amelika hono fiema'u.

TOKANGA: 'Oku fiema'u 'e he Kalonikali mei he kau lau nusipepá pe 'oku nau ma'u ha fakakaukau ki hano toe ngāue'aki e nge'esi kapa inu motu'á.

Feinga 'A e Pule'anga Ke Kaungafai Mo e Maketi Fakatahataha

'Oku feinga 'a Tonga ke 'i ai ha'ane kaungāfai mo e Māketi Fakatahataha 'a 'Iulopé ko ia ai kuo tu'utu'uni ki he Talafekau Lahi 'i Lonitoní ko Pāloni Vaea ke ne fakahā ki he Sekelitali 'a e Komoniuelí ke fai ha fakataha mavahe ki ai 'i he māhina kaha'ú.

'I he uike kuo 'osí, na'e 'a'ahi mai ai ki Tonga ni 'a e mataotao Pilitānia he Māketi Fakatahatahá ko Palōfesa Kitzinger ke ne fale'i 'a e Pule'angá 'i he founga 'e lava ai ke kaungāfai fengāue'aki 'a Tonga mo e Māketi Fakatahatahá.

He kapau 'e hū 'a Pilitānia ki he Māketí he ta'u kaha'ú 'o hangē ko e 'amanakí, pea ko e aleapau kuo fai 'o felotoi ki ai mo e ngaahi fonua 'oku kau he māketí 'e 'uhinga leva mei ai hano ta'ofi kotoa 'o e ngaahi fefakatau'aki koloa 'a Pilitānia mo Tonga 'o pehē foki ki he ngaahi pule'anga 'o e Komoniuelí 'o kamata ia 'i he 1975.

Pea 'i he 'i Nuku'alofa 'a Palōfesa Kitzinger na'a ne fokotu'u ai ki he Pule'angá ke fai e me'a tatau ko ia 'oku feinga ki ai 'a Fisi mo Ha'amoa Hihifó 'i he feinga ha felāve'i mo e Māketi Fakatahataha 'a 'Iulopé.

'Oku 'i ai foki 'a e felāve'i fakamēmipa he fakataha 'a ia 'e lava ai e ngaahi kolonia 'o Falanisē 'i 'Afiliká ke kaungāfai mo e māketi 'a ia ko ha alea 'i ha tafa'aki kaungāfai mavahe pē pe ko e alea fefakatau'aki.

Pea ko Tonga, Fisi mo Ha'amoa Hihifo 'e ngali fe'unga ange ke nau feinga ke 'i ai ha'anau felāve'i kaungāfai mavahe mo e Māketí, lau ia 'a Kitzinger.

Filimi e Ha'ele

Kuo tū'uta heni 'a e tatau milimita 16 'o e filimi hā'ele 'a 'Ene 'Afió ki 'Initia he ta'u kuo 'osí pea 'e lava 'o ma'u atu ia mei he 'Ofisa Ongoongó, 'Ofisi 'o e Kalonikalí he 'Ofisi 'o e Palēmiá 'o ka fiema'u 'e ha kautaha 'oku 'iloa kenau mamata ai.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofí ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

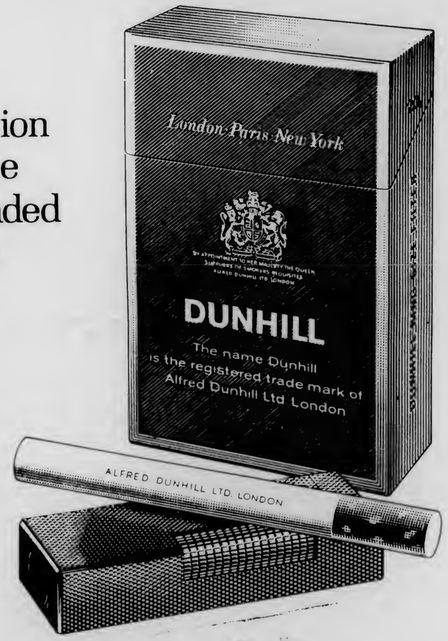
VAKA'UTÁ & SONS, 'EUA.

Steinlager

sign of good beer

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

Fa'ahinga Motoka Fo'ou 'a 'Aositelelia

'Oku fe'au'auhi foki 'a e ongo kautaha fa'u motokā lalahi taha 'o 'Aositelēlia 'a ia ko e Ford 'Aositelēlia mo e General Motors-Holden pe ko hai 'oku lahi tahá, ka ko 'eni kuo tuku atu 'e he Ford ha'ane kalasi kā saluni mo e siteisoniuekoni 'i Melipoane.

Pea ko e kalasi saluni ia 'e nima mo e sikisoni uekoni 'e tolu.

'Oku toe fālahi mo ma'ulalo si'i ange 'o toe hā fe'unga mo e taimí 'a e ngaahi kā fo'ou ni 'o kehe ia mei he kalasi motu'á.

Ko e fa'ahinga motokā ko eni ne fa'u kotoa hono 'ū me'á 'i 'Aositelēlia 'a ia 'oku pehē 'e he kautahá ko e 'uluaki 'eni kuo fa'u fakatatau ki he fakakaukau 'a e kau 'enisiniá 'o fakatau atu 'i 'Aositelēlia.

Ko e lelei taha 'i he fa'ahinga ni 'a e saluni 500, 'a ia 'oku totongi $A2965 'a ia 'oku lahi'aki e $A147 he totongi motu'á.

Pea ko e mīsiní ne fa'u pe ia 'i 'Aositelēlia 'i he kiupiki 'inisi 'e 200 ki he 250 'o kulo ono mo e kalasi he kiupiki 'inisi 'e 302 ki he mīsini V8, pea 'oku fokotu'u ia he ngaahi motokaá ni.

Ko e mā'olunga 'o e falé 'oku tukuhifo 'aki e 'inisi 1.6 ke 'inisi pē 'e 53.9; fālahí 'oku fakalahi 'a e 'inisi 'e taha 'o 'inisi 'e 74.5. Neongo iá 'oku kei tatau ai pē 'a tu'unga 'o e va'é he 'inisi 'e 111 kae ma'ulalo ange hono ivi fua 'o e mamafa e kaá.

Ko hono kehe pē 'i hano fa'u 'a e fakamu'om'á ke lava 'o mapelu mai 'i ha hoko ha fepaki, 'a ia 'e lava heni ke ne to'o atu 'e ia e mālohi 'o e fepakí 'o vaivai kimu'a ia pea toki ongo ki he nofo-'anga 'i he loto motokaá.

'I hono toe fakalelei'i e konga 'o 'ete vakaí kuo tu'unga ai e mei sio'ata kotoa e kaá 'i hono to'o e pou fakamālohi e matapā he tuliki tapatolú 'i he matapā mu'á kae fetongi sio'ata kotoa mo fakafāsi'i e pou 'i he vaha'a e sio'ata he matapā mu'á mo mui.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA —TELE FAKAMAATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oní pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Fepaki Malie 'a e Ongo Hau Neongo e 'Uha

Fai 'e PAUA MANU'ATU

Ko e kalasi 'uluaki mo'oni 'o e va'inga he pelepelá na'e fai 'e he kau Polisi mo Kolofo'ou 'i he tau lahi he Tokonaki 'i Teufaiva 'o mālohi ai e kau Polisi 7–3. 'Io, ko e va'inga mālie taha eni kuo fai he fe'auhi 'o e ta'u ni.

Pea neongo 'a e pelepelá ka na'e 'ikai hano tatau e hapohapo 'a e tau-tua'ā 'a e kau Polisi. Na'e taau pē ke toe lahi ange 'a e kai 'o e kau Polisi, ka neongo ia na'e 'ikai malava eni 'i he malukolo faka'ulia ne fai 'e Kolofo'ou.

Na'e tu'u 'a Kolofo'ou mo e matangi 'i he 'uluaki kongá pea nau 'aka foki mo hoko ai mo 'enau 'ohofi e laine 'a e kau Polisi 'i hono toe 'akahi atu 'e Siô e pulu kae vave hono fakafoki mai 'e he sckeni 'a e kau Polisi ko Sami Lātū.

Pea 'i he 'osi pe 'a e miniti 'e tolu 'o e va'ingá ne tautea ai e kau Polisi. Ko ia ne hanga leva 'e he haafe 'a Kolofo'ou ko Metui 'o 'akahi 'o 3–0 ai e kai 'o a'u ki he toe 'a e miniti 'e 20 pea 'osi e tau ni. Ko e taha eni ha 'aka mālie he na'e meimei 'iate 'e 36 hono mama'ó pea 'alu atu foki e pulu ia 'o tau he kolo fakalava 'i lotó 'o toki puna ai 'o hū.

Na'e tu'o tolu 'a e feinga ia 'a 'Ilavalu 'i ha ongo 'aka mama'o mo e 'aka oh 'e taha ke māhanga e kai kae hala pē.

Pea ko e tu'u 'a e kai he mālōloó na'e kai 3 'a Kolofo'ou ki he 0 'a e kau Polisi.

Ko e 'aho lelei mo'oni eni 'o Peni 'i he le'okolo, ma'a Kolofo'ou. Ne 'omai 'a 'ene tu'u 'i he 'aka fokatō pea hapo ma'u, vave pea toe tali tangata lelei 'i hono ta'ofi mai e kau Polisi.

Ko e le'okoló ni 'oku nau nē ko e lelei taha ia 'o e to'u 'akapulu ni, 'i he malukolo, lelei 'i e pulu mo toe 'aka laine.

Na'e 'ikai pē ke toe fakatataua e lahi 'aupito 'a e ma'u pulu ia 'a Polutele mo Sēlupe he laine 'auti ma'á e kau Polisi pehē foki mo e huka pulu ia 'a 'Iooke Lupina he sikalamu.

Neongo iá na'e kei malavo pē 'e Kolofo'ou 'o ta'ofi e kau Polisi 'o a'u ki he toe 'a e miniti 'e 20 nea 'osi e tau ni 'aki 'enau kau foueti 'e toko ono, hili ia hano teli 'o e toko ua 'o 'enau kau foueti. Ko Salesi 'i he 'osi 'a e miniti 'e 28 he 'uluaki kongá mo Tevita Bloomfield hili ha miniti 'e ono 'o e kongá hono uá.

Na'e tau'aki 3 e kai 'i he toe 'a e miniti 'e 20 pea 'osi mei ha 'aka tau-tea a 'Ilavalu.

'I he toe 'a e miniti nai 'e 10, ne laku ai ha paasi mālie 'a e tautua'ā 'a e kau Polisi. Ko e paasi lōloa ne fai 'e Malakai mei he haafé kia 'Ilavalu he feesi 'o ne hanga 'e ia 'o paasi fakalaka e pulu ki he senitaá ko Vainikolo fe'unga ia kuo hū hake 'a Sami 'o ne 'oatu ki ai, pea mei a Sami kia Kei Tongí 'o ne lele'i 'a e fuka tuliki 'o tata'o 'a ia ko e kai eni ne mālohi ai e kau Polisi. Na'e hala e 'aka ia 'a 'Ilavalu 'o tu'u ai e kai 7 ki he 3 'o a'u ki he 'osi 'a e taimi.

Ko e va'inga mālie mo'oni 'a Makamoone Taumoepeau he sekeni ma'a Kolofo'ou. Na'e 'ikai ke ne paki hifo 'i he'ene feinga ke ta'ofi e tautua'ā 'a e kau Polisi.

Pea 'i he foueti 'a Kolofo'ou ne taki lelei mei ai 'a Siô mo Kinibu 'i he va-'inga mālohi. Pea ko e kau Polisi ne tu'ukimu'a mei ai 'a Polutele mo 'Alele Fono he fihi mo e va'inga he 'ata'ataá.

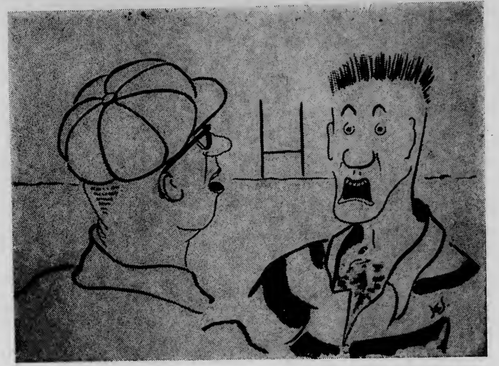
Ko e va'inga faingata'a kae mālie mo'oni 'a Malakai he haafé – tupu mei he vave 'a e foueti 'a Kolofo'ou 'i hono toutou 'ohofi ne hoko ai 'ene paasi he taimi 'e ni'ihi 'o 'alu faka'ea e pulu pea fetō'aki he taimi 'e ni'ihi. Kaekehe ne tatau ai pe ia kia 'Ilavalu he na'e 'ikai tō ha'ane hapo 'ana.

Ko e taha foki e tau mālie he Tokonaki 'a e fepaki 'a Tavatu'utolu mo Ha'ateiho. Talu mei he 'osi 'a e 'uluaki kongá mo e kei taki mu'a pē 'a Ha'ateiho 'aki e 8 ki he 4 'a Tavatu'utolu 'o a'u ki he miniti faka'osi e tau ni. Na'e fakafokifā 'a e fo'i paasi ia ne toki ma'u lelei 'e he senitā ve'e vave 'a Tavatu'utolu ko Talitotu he vaha'a e haafeuei mo e 25 'a Ha'ateiho 'o ne motu atu hangē ha fo'i mahau ki he laine 'a Ha'ateihó 'o ta-ri'o-ai. Toe poupou atu ki he lele mālie ni e 'aka lelei 'a Lasike 'o hū pea mālohi ai 'a Tavatu'utolu 10 'i Ha'a-teiho ko e 8.

'I he 'osi 'a e Tokonaki va'inga ko eni 'o ne 'ai 'e to'u 'akapulu ni, ko e kau Polisi ne mo Tavatu'utolu 'oku kei hao te'eki fo'i he fe'auhi ni.

Mala'e Va'inga

Fakatata Fakakata 'a Jes



TANGATA 'A'AHI 'AMELIKA 'I TEUFAIVA HE TOKONAKI: "Masi'i! Ko e 'akapulu ko ena 'oku mou fai. 'Oku ou tui au na'a ko e liliu faka-Tonga pe ia 'o e fa'ahinga 'akapulu lelei 'a 'Amelikā?"

Tau he Tokonaki

KALASI UA

Mala'e 'i Longolongo:

8.30 am Vaini v Tavatu'utolu
9.40 am Kolomotu'a v Ha'ateiho
10.50 am Hihifo v Fasi

Mala'e Teufaivá:

No. 1 8.30 am Kolofo'ou v Nukunuku.
2 Lōtolu v Folaha
1 9.40 am Tahimate v Kolonga
2 Kahoua v Ha'asini

KALASI 'ULUAKI

No. 1 10.50 am Vaini v Tavatu'utolu
2 Ma'ufanga v Polisi
1 12.20 pm Hihifo v Fasi
2 Kahoua v Ha'asini
1 1.50 pm Kolofo'ou v Nukunuku
2 1.45 pm Lōtolu v Kauvai
1 3.20 pm Polisi v Mu'a
2 3.10 pm Tahimate v Kolonga
1 4.50 pm Kolomotu'a v Ha'ateiho.

Tuli Ki Tu'a

Na'e tuli ha ongo foueti 'akapulu 'a Kolofo'ou he lolotonga 'a 'enau tau lahi mo e kau Polisi 'i Teufa'iva he Tokonaki ko 'ena 'aka 'i ha tangata lolotonga 'oku ne tokoto he kelekelé.

Ko e ongo foueti ko e fika 8 ko Salesi Kapukapu mo e matatolu ko Tevita Bloomfield.

Ne tuli 'e he fakamaau ko Vili Salakielu 'a Salesi tupu mei he-'ene 'akahi e haafe 'a e kau Polisi ko Malakai 'Alati'ni 'i he 'osi 'a 'a e miniti 'e 25 'o e 'uluaki kongá.

Pea ko Tevita ne tuli ia 'i he 'osi pē 'a e miniti 'e ono 'o e konga hono uá.

Kuo tautea 'e he Kōmiti 'a Salesi ke ne mālōlō he fo'i tau 'e taha pea ko Tevita 'i he fo'i tau 'e ua.

Loto 'a Mani Vaka ke Fakalaka e Fuhu Tua'a

'Oku 'ikai loto tatau 'a e hau 'o Tonga 'i he fuhu he pauni mamafá ko Mani Vaka he ngaahi me'a 'e ni'ihi 'oku fai 'e he Kōmiti Fuhu Tua'ā 'a Tongá.

Na'e pehē 'e Mani ki he Kalonikali 'oku ne faka'amu ange ko e kau fuhu tua'ā kotoa 'e tomu'a kamata hake 'enau fuhu 'i he 'amatuá.

Pehē 'e ia ko e kau fuhu 'amatuá 'i he'enau tafoki 'o fuhu pa'angá 'oku faingofua ange 'enau fakalakalaka ki 'olungá tupu mei he maheni kuo nau 'osi ma'u.

Ka ko e fa'ahinga ia 'oku ako sipā holo pē pea fuhu pa'angá 'oku nau faingata'a'ia he faivá ni. "Ikai ko ia pē ka ko 'enau sipinga te ne holoki 'e ia 'a e tu'unga mā'olunga 'o e fuhu 'i Tongá, ko 'ene lau ia.

"Na'e mahino pe eni ia 'i he'etau mamata he fuhu 'a Manu Tu'ineau mo Koniseti 'Akau'ola he uike 'e ua kuo hili angé. Na'e kovi 'aupito. Fu'u lahi e toki noa'ia pea 'oku tupu pe ia mei he 'ikai ha'ana maheni fuhu ke na fuhu lahi ai pea na'e te'eki pē ke na 'amatua mo'oni kinaua", ko Mani ia.

"'Oku ou tui pau 'oku 'ikai fie takamoleki noa'ia 'e he kau mamata fuhu 'enau seniti ke toe mamata ha fuhu pehē ni," lau ia 'a Mani. "Ko ia 'oku taau ke fakakaukau'i eni 'e he kōmiti he 'oku 'ikai ko e fie hū 'a e kau mamatá ke sio fakakata pe koniseti he loto mala'e fuhu."

Pehē foki 'e ia ko e me'a lelei hono 'ave 'o e kau fuhu ki muli, ka 'oku taau ke hanga 'e he Kōmiti 'o fili'i 'a e kau tangata fuhu lelei taha 'a Tongá 'o 'ave he ko e ongoongo ia e fonua.

"Ikai ko ia pē ka 'e toe lahi ange hano fiema'u mei muli he kaha'u 'etau kau fuhu 'o kapau 'e tonu hono fai 'e he Kōmiti 'a e faivá ni.

Na'e pehē foki 'e Mani 'oku totonu ke fakamatala'i ke mahino 'a e lao 'o e mala'e fuhu ki he kau fuhu. Pea ka fakataha e kau fakamaau mo e kau fuhu o ako he laó ko e toe me'a lelei ia ke fai.

"'Oku hoko foki 'i ha ngaahi fuhu ia 'i he hili ha tuki kuo tō ai ha taha ki lalo 'a e toki fakahelohelo 'a e tangata 'a 'e tahá he mala'é 'o 'alu noa-'ia pē ki he feitu'u 'oku fie 'alu ki ai. Kaekehe 'oku totonu ke ne maau pē i he taha 'o e ongo tuliki tau'atāiná 'o 'ikai ko hono tuliki pe toe 'alu noa'ia holo.

Na'e pehē 'e Mani 'oku ne 'amanaki pē 'e fai 'e he Kōmiti fuhu ha me'a ke fakfakalaka aki 'a e tu'unga 'o e fuhu tua'ā 'i Tonga.

Mahanga tolu ki he Sila 'o e Soka

Na'e māhanga 'a Kulofo'ou mo Veitongo A tau'aki halakai 'i hono tau'i faka'osi 'o e sila 'a e laioné he fe'auhi soka he Tokonaki pea kuo tu'unga ai 'a e māhanga tolu 'a e silá 'a ia ko Kolofo'ou, Veitongo A pea mo Ngele-'ia.

Ko e fe'auhi ia 'a e kalasi B ki he Ipu 'a e Iberia kuo ikuna ia 'e Veitongo B.

'E kamata 'i he Tokonaki ko eni 'a e fe'auhi ki he Ipu 'a e Kautaha Mā-pakupaku Friendly Islands 'i 'Atele.

Tau he Tokonaki

KAKAI TANGATA

2.00 pm No. 1 Ha'ateiho v Tonga College
2 Ngele'ia B v Toafaka'amu B
3.00 pm 1 Royal Guards v Toafaka'amu A
2 Veitongo B v Langileka
4.00 pm 1 Ngele'ia A v Fotu'afinemā
2 Tupou College v Lotoha'apai United
5.00 pm 1 Kolofo'ou v Veitongo
2 Sopu v Veitongo Youth Club

KAKAI FEFINE

3.00 pm 1 Kauvai v Kato Kakala
3.40 pm 2 Ha'ateiho v Veitong
3.40 pm 2 Ha'ateiho v Veitongo Youth Club
4.20 pm 3 Kato Kakala v Veitongo.

Fe'auhi Ki He Sipoti 'Oceania

'E kamata 'a eñafi 'a e fe'auhi fuhu 'amatua he Hauhau-'o-Taufa-'ahaú ke fili'i mei ai ha kau fakafofonga 'o Tonga ki he fe'auhi Sipoti 'Osenia 'e fai i Tahiti 'i Sune.

Na'e pehē foki 'e he palesitení kuo pau ke fili'i 'a e kau fuhu kenau fakafofonga'i 'a Tonga he fe'auhi ni 'a ia 'oku kau ki ai 'a e 'Otu Motu he Pasifiki pehē foki mo Nu'u Sila mo 'Aositelēlia.

LAHI E FAKAMATALA KAU KI TONGA TENE NUSIPEPA'I

Na'e 'i he Pule'angá ni 'i he uike kuo 'osi 'a e 'Etita folau holo ko Peta Lyn Farwaigi, 'a e pepa Pilitānia ko e Vogue.

Ko e fefine Pilitānia 'oku mali mo ha tangata 'Isipite.

'Oku ne ngāue'aki 'a e hingoa ko e Peta William mo e Peta Lyn 'i he'ene ngaahi fakamatala 'oku hā 'i he pepa ko e Sunday Times mo e Sunday Telegraph.

Ko e kautaha vakapuna ko e Quantas na'anau totongi 'ene 'a'ahi mai ki Tonga ní mo e kautaha vakapuna Pasifiki mo e Potungāue ki he Taki Mamata 'a Tongá, pea tene fai ha tohi fakamatala ki he folau ki Tonga ní 'i he Vogue, pea mo ha fakamatala ki he langa fakapolitikale ma'a e Sunday Times.

Na'e pehē 'e he 'ofisa ki he kakai a'ahi mamatá, Mr P. Wallis ko e uike femou'ekina mo'oni 'o Peta Lyn 'a e uike kuo 'osí he na'e fefolofolai ai mo 'Ene 'Afió, feme'a'aki mo e Tokoni Palēmiá, 'a Nōpele Tuita, 'ulu e ngaahi potungāué mo e taki 'o e ngaahi siasí, pea 'a'ahi ki he ngaahi ako 'o kau ai e kindergarten 'a Pilinisesi Pilolevú pea 'alu ki 'Oholei mo e Ma'afu Enterprises.

Kau Sione 'Aleki He Koniseti Hiva He Katoanga

Ko e tangata tā penisiō mo 'ukulele 'a Tongá ni ko Sione 'Aleki 'e hoko ia ko ha taha 'e kau he kau tāme'alea mei muli ki he koniseti hiva 'e fai 'i he lolotonga 'o e Faka'ali'ali 'a e Pasifiki Tongá 'e fai 'i Mē 'i Fisi.

'E fai e koniseti 'i tu'a 'i he 'Univesiti 'o e Pasifiki Tonga 'i he pō Tokonaki ko hono 13 'o Mē.

Ko e ifi 'iloa 'e 13 'a Fisi 'e kau ai mo e kau tāme'alea mei muli kuo nau loto ke nau kau ki ai 'o kau ai 'a Susana mei Nu'u Sila, mo e kau Paase Sisters 'e toko tolu mei Ha'amoa, Alfred Hinkin, ko ha taha hiva mo tā kitā mei Ha'amoa, mo e kau ifi kofe 'e toko 10 mei he 'Otu Solomoné.

Mahalo 'e kau ai foki mo e taha tā kitā mei Nu'u Sila ko Gray Bartlett.

Kuo foaki ange e totonu ki hono hiki fakapeletikalamafoni 'o e ngaahi me'a 'e fai he me'a ni ma'a e ongo kautaha Nu'u Sila fa'u peleti kalamafoni ko e Kiwi mo e Hibiscus.

'Oku fa'u 'e kinautolu 'oku nau fakalele 'a e kātoanga ni ha fe'auhi 'e ma'u pāle $10 ki ha taha tene fokotu'u mai ha hingoa lelei taha ki he koniseti ni.

Ngaahi misini ki he Fale 'uhila fo'ou

Ne a'u mai e ngaahi naunau fo'ou ki he fale 'uhila fo'ou 'a e Kōmiti 'Uhila 'a Tongá 'e tu'u 'i Popua 'i he uike kuo 'osi 'i he "Aoniu". Na'e fe'unga e mahu'inga 'o e 'ū naunau ngāué mo e T$250,000 pea na'e 'omai mei Pilitānia 'o toki uta mai mei Suva.

Na'e pehē 'e ha taha lea ma'á e kōmiti 'uhila kuo fai he taimi ni ha ngāue mo'oni ki fale 'uhila fo'ou.

Ko e naunau me'angāué ko e ongo misini mei he Hawker Siddeley Company, ongo tulenisifooma fakamafola 'e ua mo e uaea 'uhila fakalele he kelekelé na'e laka hake he toni 'e 17 na'e takai he takainga 'e fā.

'Oku kei toe ke 'omai e uaea ke lele pē 'i 'olunga, uaea ke lele 'i tahi ki he kolosi 'i kilisitahi mei Popua ki Folaha, ngaahi papa kamosi'anga 'uhila mo e ngaahi kongokonga 'o e fale ke tu'u ai e misini 'uhilá.

HOHA'A HE MAFOLA MAHAKI PIPIHI VD

Na'e fakahā ha fu'u tokanga lahi ki he mafola e mahaki maa'iafia 'i he Pasifiki Tongá 'i he fakataha 'a e kau talēkita ki he mo'ui 'i he feitu'u ni 'a ia na'e fai 'i Suva 'i he uike kuo 'osí.

Na'e pehē 'e he sea 'o e konifelensi, a e sekelitali ki he mo'ui a Fisi, Dr Dharam Singh, ne fakatokanga'i 'e he kau fakafofonga mei he ngaahi vahefonua 'a e toe lahi ange 'a e mahaki ni.

Na'a nau pehē ai 'oku tonu ke lai ha felau'aki ki he mahaki ni 'i he'enau konifelenisi ka hokó.

Na'e kole ai ke teuteu'i 'e he kau talēkita mo'ui ha'anau fakamatala ki he mahaki ki he konifelenisi ko iá.

Ko e fakafofonga 'a Tongá ni ko e Talēkita Mo'ui, 'a Dr Supiléo Foliaki.

Uike Kolosi Kula Fai 'i Me

Ko e uike Kolosi Kula 'o e ta'u ni 'e kamata ia 'i Mē 13 ki he 'aho 20, ko hono fakahā eni hili e fakataha 'a e Kolosi Kula 'a Tongá he efiafi Mōnite kuo 'osi.

Na'e 'i he fakataha 2 palesiteni 'o e Koiosi Kulá, 'a Kumi Matta-'aho.

Ko e 'aho 13 'o Meé 'e fai ai ha pasā pea mo ha fu'u fakafiefia pea 'i Mē 15 ki he 'aho 17 'e fai ai e kole pā'anga 'i he ngaahi koló pea fai 'a e polo 'i he 'aho 19.

Kuo tali lotofiemālie 'e he ta'ahine ko Pilolevu ke ne sea 'i he kōmiti pea ke ne pataloni ki he kalasi 'iiki.

Ko e kau mēmipa kehé ko: tauhi pā'anga, Nina Avery; sekelitali, Mesia R. McGregor; Pele Puloka,; 'Oto'ota 'Eva; 'Ala Luani; Funaki Taumoepeau; 'Alisi Tatafu; 'Akosita Finenganofo; Dr Supiléo Foliaki; Fatafehi Tuita; Tangakina Tapa; Majory Pitman, Dibbie Clark mo Ralph Sanft.

FRAZIER v ALI

Kuo pehē 'e he hau 'o māmani he fuhu pauni mamafá, Joe Frazier mo Muhammad Ali (Cassius Clay), kuo na loto ke na toe fuhu 'i he kongaloto 'o Sep'tema. Pehē 'e he Loea 'a Ali ko Bob Aram 'oku fiema'u 'e he hau motu'á ia 'a e $5 miliona he fuhú ni.

Fanongonongo

TU'UAKI FAKATAU

Pasikala fakatau $28. Fe'ilaaki kia Lata Pāhelu, Havelulotu.

KOLOA 'A E PEKIA

'Olivia Fangupō

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi eke kau kia Olivia Fangupō 'o Neiafu, ne pekia 'i Nōvema 13, 1971. 'Ko ia ai 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'o e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 70 'o Mē, 1972.

Taufahema Hala'ufia.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

CANBERRA : Tokonaki mei 'Okalani
TOFUA : Tusite mei 'Okalani, fou mai he ngaahi taulanga maheni
AONIU : Tusite mei Suva
TAU'LOTO : Epeleli 13 mei Senē, fou mai he ngaahi taulanga maheni.

'AMANAKI FOLAU ATU

HIFOFUA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
CANBERRA : Tokonaki ki Honolulu
'OLOVAHA : Tokonaki ki Suva ke toho ai
TOFUA : Pulelulu ki Suva.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

'Ofisa Ngoue Ke Kau Ki He Ako 'i 'Aositelelia

'Oku kau e 'ofisa ngoue mei Tonga 'i he kau 'ofisa 'e toko 23 mei he Pasifiki mo e ngaahi fonua 'Esiá he ako fakavaha'apule-'anga ki he ngoué 'i 'Aositelēlia.

Ko e 'ofisa ni ko Mōsese Fonohea, ta'u 31, 'a ia na'e pule le'ole'o he Faama mo 'Ofisa Tokoni Tō Niu Fo'ou 'i Vava'u.

Na'e kamata 'a e akó 'i Ma'asi 14 pea 'e 'osi ki Sune 2.

Ko e kau akó ni te nau 'a'ahi ki he vahefonua Kuinisilan:, Niusauele mo Vikatōlia ki honau ngaahi kolomu'á 'a ia ko Pilisipeini, Senē mo Melipoane kae'uma'ā foki 'a e ngaahi feitu'u lalahi 'i 'Aositelēlia 'oku fakatafe ki ai e vai.

Te nau 'a'ahi foki ki he feitu'u 'oku fai ai e fekumi ki hono fai e fa'o kapa 'o e fo'i'akau, ngaahi ngoue siaine mo e ngoue 'akau fuá.

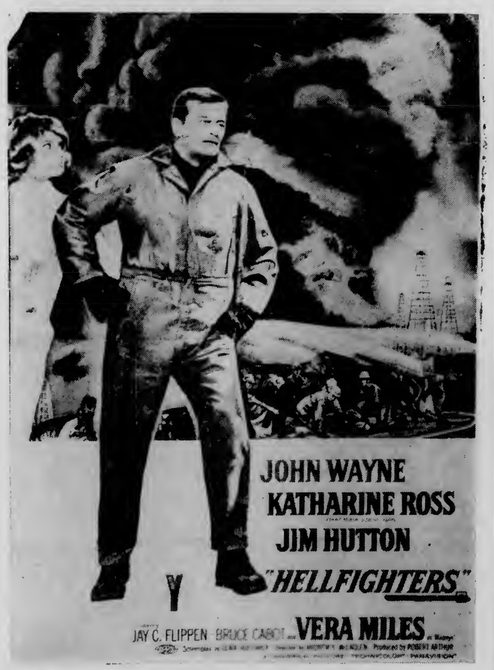
'E fai foki 'e he kau fa'a mā'olungá ha ngaahi lea mo kau 'i he fealea'aki felāve'i mo e ngāue-'anga fo'i'akau mo e vesitapolo.

'Oku fakataumu'a e akó ni ki he fakautuutu 'a e tokanga 'a māmani ki he mahu'inga 'o e fo'i'akau mo e vesitapoló 'i hono teu'i 'aki 'o e me'atokoni.

Ko e akó ni 'oku tokanga'i mo fai ia 'e he Potungāue ki muli 'a 'Aositelēlia pea mo e potungāue Kuinisilani ki he Primary Industries, Potungāue Ngoue 'a Niusauele mo Vikatōlia kae'uma'ā foki e ngaahi va'a 'o e pule'angá mo e kautaha mavahe e taha.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TUSITE PĒ



. . . Kamata 'aki 'a e ngaahi kāsete laulōtaha mo'oni.

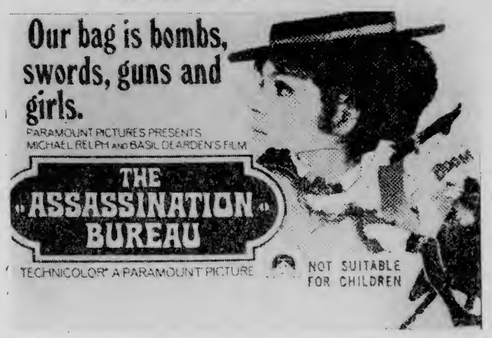
PULELULU PĒ
"THE DEVIL'S BRIGADE"
. . . Ua'aki ha ngaahi kāsete hau mālōlō.

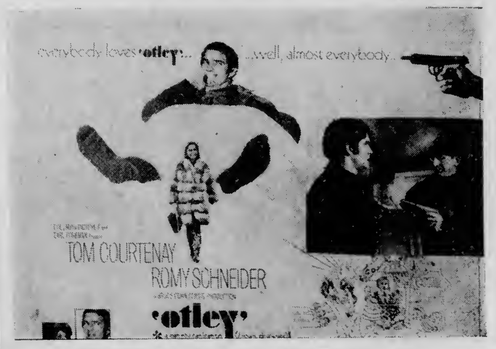
TU'APULELULU PĒ
"SICILIAN CLAN"

FALAITE PĒ
"KING'S PIRATE" & "SICILIAN CLAN"

** TALI 'EVA **

FALAITE KI HE MONITE PĒ





TUSITE KI HE TU'APULELULU PĒ
"THE NAKED PREY" & "ISABEL"

FAIVA 'AHO HE TAIMI 3 'AEFIAFI :
"ROBBERY" & "RED TOMAHAWK"

FINAU

Fakahaa'i 'e he Air Pacific 'enau tokanga mai

FAI 'E HE 'ETITĀ.

'Oku fu'u tokanga'i lelei 'aupito 'e he Air Pacific 'a Tonga ni pea 'oku nau feinga ke lelei 'enau fetu'utakí pea mo e Pule'anga ni neongo e ngaahi faingata'a 'oku hoko, ko e lau eni 'a e pule tu'uaki ma'a e Air Pacific ko Allan Cameron.

Kaekehe ko e taha 'o e ngaahi faingata'a, hangē ko e 'alotāmaki 'a natula ne tu'unga ai e toe toloi e foki 'a Cameron 'i he Tokonakí.

Neongo 'a hono lakangá, ka na'a ne kau 'i he kau pāsese ne toe fakahifo ke fakasi'is''i e uta 'a e vakapuná koe'uhi ko e hekeheke 'a e mala'é.

Na'e ha'u 'a Cameron ki Tonga ni 'i he uike kuo 'osí ko e feinga ke fakalelei'i e vā 'o e kakai 'i he Pule'anga ni pea mo e Air Pacific. Kimu'a pea ne toki foki atu 'i he Mōnité, na'a ne pehē kuo ne 'osi alea pea mo e fa'ahinga ko ia 'oku nau fekau'aki pea mo e taki mamatá pea kuo nau femahino'aki 'i he palopalema ko ia ki hono tauhi pau 'o e fetu'utaki vakapuna ki Tonga ní.

Na'a ne pehē foki tene fakahoko ki he'ene kautahá 'a e ngaahi faingata'a ko ia 'oku fehangahangai pea mo e taki mamata 'i he Pule'anga ni.

Lolotonga 'a 'ene 'i Tonga ní na'a ne fakatau folofola ai ki he 'Ene 'Afió, fe'iloaki mo e kau Minisitaá mo e kau mā'olunga 'o e Pule'angá pea mo kinautolu kotoa pē 'oku 'i ai 'enau fekau'aki pea mo e taki mamatá pea mo e fefolau'aki. Na'a ne pehē na'e fu'u tokoni lahi 'aupito.

Na'e pehē foki 'e Cameron 'oku fu'u 'ongo'i 'aupito 'e he Air Pacific 'a e faingata'a'ia 'a e kakai 'oku fefolau'aki holó tupu mei he fa'a kaniseli 'a e fepuna'aki mei Tonga ní pea 'oku ne loto ke fakaata'atā e kautaha vakapuná mei ha pehē 'oku '' 'ikai tenau tokanga ki ai''.

Na'a ne tui foki 'oku totonu ke 'i ai foki ha founga 'e toe lelei ange 'a hono fakahoko ki he kau folaú pea ko e palopolema lahi ia 'i Tonga ni ko e fetu'utaki.

Hangē ko 'eni, 'i he 'aho Tokonaki ne fonu e to'angá ia tupu mei he fu'u 'uha lahi 'i he pō Falaité pea na'e ta'e mahino leva pe 'e lava e vakapuná 'o tō.

Na'e feinga leva e mala'e vakapuna Fua'amotú ke fakahā ki Nadi e me'a 'oku hoko he taimi 9 (taimi 8 'i Fisi).

Ko e fetu'utaki letiō-telefoni 'a Tonga ni pea mo Fisí 'oku toki kamata he taimi ko 'ení, ka 'i he taimi ko 'eni kuo 'osi mavahe e vakapuna ia mei 'Apia.

'I he taimi tatau pē ne fakahā ai ki he fakafofonga fakalotofonua 'o e Air Pacific, 'a e Koloa Sonasí 'e he Potungāue Mākoní he ko e fetu'utaki'anga pē 'eni he 'oku 'ikai ke 'i ai ha telefoni.

'I he taimi ko 'ení kuo mei hoko e 9.30 pea kuo 'osi tokolahi e kau pāsesé mo honau ngaahi maheni mo honau ngaahi fāmili kuo nau 'osi ha'u ki he mala'evakapuná pea 'oku fu'u tōmui leva ke fai hano fanongonongo kuo kaniseli e vakapuná.

Ne pehē 'e he Pailaté ia na'a ne toki ma'u pē 'e ia e fakahā mei Nadi 'oku fonu vai e mala'é 'oku toe pē e miniti 'e 30 pea ne tau mai ki Fua'amotú, 'a ia 'oku fakahā ai pē 'e faingata'a 'o e fetu'utakí.

'I he a'u mai 'a e vakapuná ki Fua'amotú ne ki'i puna takatakai ka e vakai'i 'e he pailaté pe 'oku fe'unga pē ke tō pea ne pehē 'oku fe'unga pē pea na'a ne fu'u taukei 'aupito mo poto 'i hono fakatautau hifo e vakapuná 'i he pelepelá. Kimu'a pea ne toki fokí na'a ne toe vakai'i e mala'é pea ne toe pehē te ne lava pē 'o puna kapau 'e ki'i fakasi'isi'i e utá.

Na'e fakamahino'i foki 'e Cameron 'oku lelei pē 'a e mala'é lolotonga ia tukukehe pē 'a e taimi 'uhá pea mo e matangí kuo pau pē ke te toe taukei ange.

Ko e me'a mahu'inga 'a 'ene malū mo hao lelei, ko e lau ia 'a Cameron pea kapau na'e fakaveiveiua ki ai 'a e Air Pacific ne fuoloa 'enau fakahā ki he Pule'angá.

'' 'Oku 'ikai temau tāla'a ki ai he taimi ni'' ko 'ene laú ia.

Kuo 'osi keli ha fakatafe 'i he tafa'aki mala'é ke tafe ki ai e vaí mei he loto mala'é fehangahangai pea mo e fale tali kakaí. Ne pehē 'e Cameron ko e fakatafé 'oku fu'u 'aonga 'aupito he taimi ni ka ka ko hono faka'osí 'e fa'iteliha pē e pailate kehekehe pe 'oku fe'unga e tō'angá.

''Ko e kau pailaté 'oku nau fakapapau'i pē 'oku hao mo malu.''

Na'e pehē 'e Cameron 'e 'a'ahi mai ki Tonga ni e pule lahi 'o e Air Pacific pea mo e pule ngāué ke na vakai'i e mala'e vakapuná mo e ngaahi langa 'oku faí.

Ne fakapapau'i foki 'e Cameron 'oku 'ikai ko e 'alotāmaki pē 'a natulá ne fehalaaki ai e ngaahi fepuna'akí, na'e lahi foki mo e ngaahi maumau fakamisini 'i he māhina ko Fēpuelí.

''Ka ko e toloí ko e konga ia 'e taha 'o e mo'uí 'i he folau vakapuná.''

Maau e Mala'e ki Sune 1973

Kapau 'e lele tatau ai pē 'a e me'a kotoa 'o hangē ko e palani 'e lava leva ke maau 'a e tō'anga vakapuna fo'ou 'i Fua'amotu ke tō ki ai 'a e vakapuna fo'ou BAC 111 'a e 'Ea Pasifiki 'i Sune 'oe ta'u kaha'u, ko e fakahā eni mei he Minisitā Ngāué ko Dr Langi Kavaliku he Mōnité.

Na'e toloi mai 'a e ngāue 'o lava e māhina 'e fā tupu mei he 'uha mo e si'i 'a e misini. Pea 'oku 'amanaki eni ke 'omi e '! misini mei 'Aositelēlia.

Pehē foki 'e he Minisitaá 'oku ne 'amanaki 'e 'i ai e fetu'utaki fakahangatonu mei mala'e vakapuna ki Nuku'alofa 'i he konga kimui 'o e ta'u ni. ka 'e lava pē 'o ka tū'uta heni e naunau ko iá. Pea ko 'ene tuai 'oku tupu pē mei he 'ikai ha pa'angá.

Ko e palani ke fokotu'u ai e lētiō telefoni mālohi ke fai ai e fetu'utaki mei mala'e ki he fale telefoni 'i Nuku'alofá.

Na'e pehē foki 'e he Minisitaá ko e fakataha lahi 'a e poate 'a e 'Ea Pasifiki 'e fai ki Nuku'alofa 'i he 'aho 14 'o Suné, 'a ia ko hono toki fai eni ki ha fonua muli 'o mavahe mei Fisi.

Na'a ne tui foki ko e 'a'ahi ko eni ne fai mai 'e Mr Cameron 'oku mahu'inga he fetu'utaki pea 'oku pehē 'a 'ene 'amanaki lelei ki ha a'ahi mai 'a e Pule Lahi mo e pule ngāue he kaha'u ofi mai.

Misini Pamu Vai Ki he Ngoue Mei 'Initia.

Ne tu'uta mai ki he Pule'angá ni 'aneafi e talafekau lahi ki 'Initiá, Mr Baghwan Singh ke ne foaki ha seti pamu tisele 'e nima ke ngāue'aki ki he ngoué.

Ko e ngaahi pamu ni na'e fa'u ia 'e ha taha 'o e ngaahi kautaha 'iloa 'i 'Initia 'i he fa'u 'o e ngaahi me'angāue ki he ngoué.

Ne pehē 'e ha fakamatala ko e taha 'o hono ngaahi 'aonga 'o e pamu ko 'ene faingofua hono fokotu'u pea mo e ma'ama'a 'a hono ngāue'aki. 'E lava pē ke fakave'eteka 'o hikihiki holo ai. Ko e seti mis'ni ivi'i hoosi 'e nima 'e lava ke ne fu'ifu'i ha konga kelekele 'eka 'e 6.5 'i ha ngāue houa 'e valu.

Ne foaki foki ki he 'Ene 'Afió 'e he talafekau ha ongo fo'i pulu soka ngaohi 'i 'Initia.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Na'e heka hake ha tangata 'i ha pasi kuo mei fonu he uike ni pea 'eke 'e he faka'uli 'ene totongi. Ne talaange 'e he tangata ko e polisi ia neongo 'oku teunga kehe ke ne heka ta'e totongi pe, kae ta'eloto e faka'uli 'o ne pehē 'e mole 'ene seniti 10 na'e mei ma'u 'o kapau tene heka ta'e totongi, pea na fakakikihi. Kaekehe na'a na toki loto taha ke heka ta'e totongi e polisi kae tukuange ke uta 'ova e pasi aki e toko tolu. Pea ko e me'a leva ia na'e hoko.

* * *

Tupu mei he 'uha lahi 'o e ngaahi 'aho ki mui ni ko ia ai 'oku ngalingali na'a 'ikai lava e 'aho sipoti 'oku teuteu ke fai 'i he Faama 'a e Pule'angá he Mōnité. 'O kapau 'e toloi 'e toki fai ki he 'aho mālōlō fakapule'anga hono hokó, 'Epeleli 25, 'aho Anzac Day.

* * *

'Oku mau sai'ia 'i he talanoa ki he fānau ako mei Kolovai ne nau omi ke mamata he faka'ali'ali 'o e ngaahi tā fakatātā 'i he uiké ni. Tupu 'i he'enau fu'u fiefia 'i he ngāue kafakafá ni ne nau fakahā 'aki 'enau loto māfana 'enau ta'utu ki lalo he falikí 'o hiva'i 'enau fo'i hiva kau ki he fanga pekā.

* * *

Ne mau sio 'i ha fakatātā he uiké ni ne fakata'e'aonga'i 'e he Kōmiti Sivi Faivá 'o pehē 'oku ta'efe'unga (taki hala')". Ko ha fakatātā faka'ofo'ofa eni mo masani (ki he'emau fakakaukaú) 'o Brigitte Bardot 'a ia 'e lava ke hā ia 'i he ngaahi faka'ali'ali pea 'oku 'ikai ke 'i ai ha'ane ngali ta'etaau 'o hangē ko e ngaahi fakatātā 'oku 'asi holo 'i Tongá ni 'a ia 'oku hā lelei ai 'a hono faka'asi 'o e ngaahi me'a ta'etaau. Ko ia 'oku mau filifili ai pē 'oku fēfē 'a e lava ke paasi 'a e ngaahi fakatātā fakalilifu 'oku 'asi ai e tau tāmate mo e alā me'a pehē.

'Oku fa'a 'asi 'i he ngaahi tohi uta 'a e ngaahi vaká ha ngaahi me'a ngali kehe. 'I he uiké ni ne mau vakai'i ai 'i he uta 'a e "Aoniu" ne 'asi ai e "misini kani mo hono 'u kongokongá". 'I he'emau faka'eke'eke ne mau 'ilo tā ko e misini kani pē 'e taha 'a e Tau Malu'i Fonuá.

* * *

Ko e teu 'a'ahi 'aho nima mai he uiké ni 'a e manuao 'Aositelēlia ko e "Anzac" kuo kaniseli mai ia 'i he kamata 'o e uiké ni.

* * *

Ko e hā e me'a 'oku hoko ki he "Tohi ki he Tangata'eiki". Ko e uike eni 'e ua mo e te'eki ke ma'u ha tohi. Ko e fehu'i eni ne mau toutou fehu'i 'i he uike ni pea kó hono talí 'oku te'eki ai ke ke tohi mai. Kae kehe ko e tohi eni 'e taha pē ua ne ma'u ka 'oku ta'efe'unga ia ke pulusi koe'uhi ko e ta'etotonu 'a e me'a 'oku ne tu'uaki. 'E fu'u fiefia 'aupito e 'Etitá ke fai mai ha tohi ka kuo pau ke tonu.

KAU SIKALAIPE.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 6, 1972 — Vol. VIII No. 44 3 Seniti

THE NOT-SO-FRIENDLY ISLANDERS

By the EDITOR

Tongans may not be able to travel again on the P and O liner "Canberra" from Auckland to Nuku'alofa because of disturbances they caused on the last voyage which arrived last Saturday.

Passengers reported to the Chronicle fights among the Tongans and groups of them "took over" some of the bars.

The commander of the ship, Captain W. B. Vickers, is reported to have said he "will not tolerate that sort of conduct" and is likely to refuse to carry Tongans as passengers from Auckland in future.

The "Canberra" had 189 passengers for Nuku'alofa; about 160 were Tongans and about 20 of this number were deportees who had overstayed their permits to enter New Zealand, or were stowaways being returned.

The worst incident happened one night after midnight at the "Cricketers' Arms" when one Tongan was beaten-up by a group of five other Tongans. The ugly scene was stopped eventually by members of the crew with the assistance of two Tongan constables who were passengers.

At this stage the man was lying on the deck being kicked in the face by the other men.

A doctor had to be called to treat the beaten man and he was placed in the ship's hospital overnight. Two Tongan women stayed with him to attend to him.

On two occasions Tongans drinking in one of the bars caused such a disturbance and became so objectionable when reprimanded that the Staff Captain closed the bars.

In the discotheque, where recordings are played for dancing, the two turntables were interfered with and Tongans were reported to have been so rude to the young woman who operated the record players that she had to leave.

Passengers spoken to by the Chronicle admitted that as usual it was only the few who had caused trouble, but most of the 1800 passengers in transit had been given a bad impression of all Tongans.

As one man said, "I can't see anything friendly about these islanders."

A New Zealand passenger who disembarked at Nuku'alofa told the Chronicle he was surprised at the way some Tongans carried on in the bars. "They did not seem to appreciate how much they were annoying other passengers."

A Tongan passenger said he heard about the trouble on board but saw nothing of it.

Another young Tongan said he had seen a lot of bad behaviour and he was ashamed.

He would be speaking for most of us.

Solemn Ceremony

In St. Peter's Basilica in Rome, on February 13, Pope Paul imposes hands on Patelisio Finau, ordaining him the first Tongan Catholic Bishop.

On the right of the Pope is Cardinal Alfrink of Holland.

Bishop Finau will be honoured with a feast on Saturday afternoon at St. John's High School grounds, Ma'ufanga.

Next Tuesday, Bishop Finau will ordain to the priesthood the Rev. T. K. Foliaki of Ma'ufanga and the Rev. L. S. Folaumoeloa of Ha'ateiho in St. Mary's Cathedral.

OIL NEWS NEXT WEEK

A decision on the future of oil exploration in Tonga is expected to be announced next week. The Tonga Oil Participants met in The Hague, Holland, on Wednesday, March 29, and according to sources, the meeting continued on Thursday.

The general representative of Tonga Shell NV, Mr Allan Jackson, was the chairman of the meeting and he will be returning to the Kingdom on Tuesday with the decision.

Any public announcement will be made by the Minister of Lands.

Inside News

* Indian help for Tonga – Page 2.
* Kangaroos are thriving – Page 4.
* Another HS748 for PAL – Page 6.
* Your heart in your health – Page 7.
* Rugby, boxing, soccer – Page 9.
* Merchant marine stamps – Page 10.
* Jet service begins – Page 11.

Agent Wanted For 'Eua

A general agent for the Chronicle is wanted immediately for Eua. Those interested should apply to the Editor, either in person or in writing—phone 300 Nuku'alofa or P.O. Box 197.

Applicants must be prepared to collect papers on arrival each Thursday or Friday, depending on the boats, and distribute them as widely as possible on the island.

Details about remuneration available from the Editor.

Cultural Centre To Open

An Indian cultural centre is to be established in Suva and is expected to be formally inaugurated at the beginning of next month.

The centre, which will be located in the new Bank of Baroda Building in Marks Street, Suva, will have a library and reading room. It will have arrangements for imparting training in Indian music, dancing and traditional art forms. It will also make available information on aspects of Indian art and culture.

Most of the facilities will be free of charge.

Three music and dance teachers from India have already arrived in Suva and the director of the centre is expected to reach Suva by the middle of this month. He will be followed by another teacher.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

INDIAN PUMPS FOR TONGA

The scene at the International Dateline Hotel last Wednesday night at a Government reception when the Indian High Commissioner, His Excellency Mr Baghwan Singh (left) handed over officially five high-pressure water pumps to the Acting Prime Minister, the Hon. Tuita, who received them on behalf of Tonga. One of the pumps was on display at the reception and a demonstration of its capabilities was given using water from the hotel swimming pool.

Scope For Industry "Looks Good"

Good scope for new industry is seen in Tonga by a consultant from the Indian Ministry of Industrial Development, Mr R. C. Paliwal, who is in the Kingdom for about a month to report on the possibility of developing light industry.

Mr Paliwal's visit is the direct result of His Majesty's tour of India last year where the King saw a parallel between Indian and Tongan industrial economy.

During Mr Paliwal's study of conditions in the Kingdom, he wants to discuss problems and ideas on industrial development with anyone who likes to come to see him in the office assigned to him in the Prime Minister's Department.

Mr Paliwal said new industries could be established in the Kingdom, based on existing industries and without requiring huge investment of capital.

The coconut, for instance, could be a source of new industries in addition to copra and dessicated coconut, he said. A form of jute could be made from the fibre and flour and charcoal from the shell. Coconut shell flour was used in the plastic industry and charcoal was used as a bleaching agent for foodstuffs.

The banana stem was also a source of fibre that could replace jute he said as new industry could be set up to extract the fibre.

Other possibilities for light industries which Mr Paliwal thought could be established in the Kingdom were the canning and freezing of vegetables, compounding fertilisers, and paint.

The climate was right for industrial development in Tonga, Mr Paliwal said, and India was prepared to help with technical assistance and equipment to set up industries.

ATTENDING NEHRU UNIVERSITY

The scholarship and vocational guidance officer, Viliami Fukofuka is attending a special international training course at Jawaharal Nehru University in India.

The 10-week course deals with management techniques for administrators in developing countries.

The Institute of Secretariat Training and Management in New Delhi has arranged the course, which is designed to meet the needs of developing countries in Asia, Africa and Latin America.

Air passages and training expenses are covered by a fellowship grant from the Government of India under the Indian Technical and Economic Co-operation Programme.

Engineer For Power Project

Mr Robert B. R. Nisbet has been appointed project engineer of th Tonga electrifying scheme under United Kingdom technical assistance. He will be arriving on Saturday.

Mr Nisbet (44) is married with a 13-year-old daughter. He qualified in Edinburgh and has worked extensively overseas. From 1962 to 1966 he was resident electrical engineer on Nauru and from 1968 to 1970 was senior electrical engineer with the Fiji Electrical Authority.

Samoans Want Own Choice

The high chiefs of American Samoa have called on the United States Congress to enact legislation enabling the 28,000 islanders to elect their own Governor.

For 72 years the heads of government have been appointed by the US President.

The Congress interiors sub-committee on territories decided to take no action on legislation until the full committee could visit Samoa.

HEAD PREFECTS

St John's High School – Matai-tini Bourke.

Tonga College – Salesi Taula-ua (19).

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

MH

We Are On The Move

ONE-STOP SHOPPING COMES TO TONGA

GRAND OPENING OF OUR NEW STORE

THURSDAY, APRIL 13

NUKU'ALOFA'S FIRST ALL-NEW SUPERMARKET AND SHOPPING COMPLEX

- **SPECIAL OFFERS**
- **SURPRISES**
- **STORE-WIDE BARGAINS**

MORRIS HEDSTROM LTD

P.O. BOX 63 NUKU'ALOFA Phone 350

KANGAROO IS HERE TO STAY

The kangaroo is alive and well - - and his outlook for the future is healthier than ever.

This is the latest diagnosis of Australian zoologists who, to say the least, are hopping mad about grim warnings that the national emblem, as a species, is facing imminent extinction.

The northern State of Queensland, which has one of the largest kangaroo populations in Australia scattered over its 667,000 square miles, has recently shed new light on a subject that, over the past few years, has become a national - - and international - - controversy.

For the first time, it is now possible to "monitor" the kangaroo population by scientifically examining the teeth and skull of sample kills.

From statistics already in hand, it seems certain that - - despite the enormous harvest taken annually by commercial shooters for the booming pet food and hide industries - - the numbers are continuing to increase.

The real threat, if any, say the experts, is man's penchant for ripping up natural bushland and replacing it with concrete jungles.

The technique of assessing a kangaroo's age and sex by an examination of its teeth, was developed after 10 years of research by Dr Thomas Kirkpatrick, a senior zoologist with the Queensland Department of Primary Industries.

Dr Kirkpatrick now has set up a "listening post" in the Warwick district of south-eastern Queensland where he receives and checks thousands of kangaroo skulls sent to him by professional shooters from all parts of the State.

His theory is that while at least 10 per cent of the kangaroo population in any healthy area is aged 10 years or over there is no danger to the species.

(Kangaroos mature between two and three years and live to about 15 or 20 years of age).

At present, although professional shooters claimed nearly a million kangaroos in Queensland alone last year - - with the older and larger animals a prime target - - the 10 years-of-age-plus factor remained around 20 per cent.

Many graziers, in fact, still regard the kangaroo as a pest.

Australia's kangaroo population is heaviest in Queensland and Western Australia, but no-one has yet been able to take a census or even make a calculated guess at the figure.

Dr Kirkpatrick points out that the greatest misconceptions about the kangaroo population stem from the widely-publicised complaints of travellers who describe trips of thousands of miles through the Australian outback without seeing a single kangaroo.

"Characteristically, kangaroos are secretive and nocturnal," he says.

"It would be the exception rather than the rule for them to be seen on main roads in daylight hours."

It was for this reason that many tourists got the impression that the kangaroo population had been "shot out".

Normally a kangaroo began feeding in the late afternoon and in the first half of the night, rested between midnight and 3 a.m., moved about again until about two or three hours after daylight when he returned to a daylight resting place well-hidden from human eyes.

It also had been found, he said, that kangaroos were never seen on windy days and nights and rarely emerged into the open during the wet season.

However, they were usually seen in great numbers during droughts at all times of the day and night as they foraged far and wide.

It was significant, said Dr Kirkpatrick, that these dry periods produced the biggest harvest for shooters - - yet apparently had no marked effect on the kangaroo population.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited.
'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade marks of The Coca-Cola Company.

BAC1099

Suva Rugby Star Dies After Fall

A Suva rugby star died in the Colonial War Memorial Hospital after he fell while playing for his team against Police at the weekend.

Sesone Dreu (20), a top forward with the University of South Pacific team, died about 3 p.m. on Sunday.

He was admitted late on Saturday afternoon.

A hospital spokesman said the probably cause of death was a head injury.

Dreu was a USP student taking a Bachelor of Arts graduate course.

Australia Recalls Consul

Australia has recalled its consul in Noumea, Mr Alan Edwards.

The recall is seen in Canberra as being designed to mollify the French rather than to discipline Mr Edwards.

It follows publication last month of a long article in the weekly newspaper Journal Caledonien, which claimed that in talks with members of the Territorial Asembly Mr Edwards had said that autonomy would not be a bad thing for New Caledonia.

Later, Mr Edwards denied having tried to influence local politicians.

The Australian Government is believed to have accepted his explanation that any remarks were made in a social context.

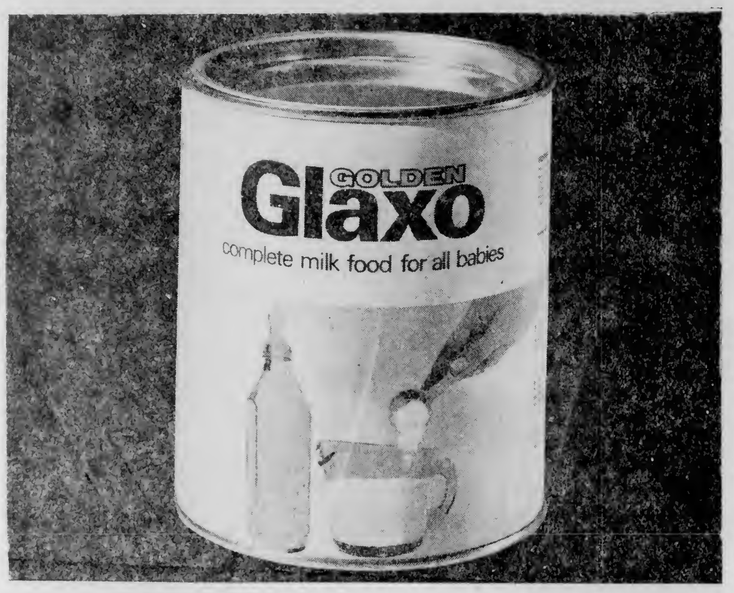
PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

Mothers -

In this tin is all the goodness your baby needs



Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

- **IRON - for healthy blood and tissue**
- **VITAMINS - for protection against disease**
- **PROTEIN - for strong healthy bodies**

Mother's love and Golden Glaxo

— all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd.,
Palmerston North, New Zealand.

ANOTHER HS 748 FOR PAL

Negotiations for a second HS748 for Polynesian Airlines are under way.

Mr E. Annandale, Polynesian's chairman of directors, said last week the second turbo-jet aircraft should be ready for delivery before the close of the year.

"A letter of intent has been issued to Hawker Siddeley Aviation and the second HS748 should be ready for delivery in October or November, 1972, if satisfactory arrangements are reached on terms, price, financing and other details," he said.

Mr Annandale said the second aircraft was "urgently necessary to cope with the traffic demand for more modern and sophisticated equipment."

This move, following so closely after the introduction of its first brand new HS748 early this year, he said, is indicative of the rapid growth of air travel in the South Pacific area.

Mr Annandale said the airline is getting another 748, rather than a bigger BAC 111 as Air Pacific has done, because of its "drive for frequency."

"We would rather make three or four trips at much shorter intervals", he continued, "than one trip and then a long wait."

"People who want to travel do not wait round for a particular aircraft," he said, "they want to take the first aircraft available."

The chairman said Air Pacific and Polynesian are working in very close cooperation. Polynesian's new aircraft had done a number of trips for Air Pacific.

Close cooperation would be maintained, he said. If the second aircraft could not be kept at full use, it would be used for services by the consortium.

Steinlager sign of good beer

YOUR HEART IS YOUR HEALTH

World Health Day Tomorrow

MESSAGE OF DR FRANCISCO J. DY, DIRECTOR WORLD HEALTH ORGANISATION WESTERN PACIFIC REGION

The heart is the most overworked part of the human body. All throughout life, it furnishes the energy for man's physical, mental and emotional activities.

Yet most people do not seem to look after hearts properly. In affluent societies, people overburden their hearts through overeating and less physical exertion. The tension of hurried city life and excessive pressure of work are particularly hard on the heart. In the less affluent areas, malnutrition and infections are the main causes for various forms of heart disorders. But in whatever society it occurs, death from heart ailments appears to be particularly high among men at their most productive years.

The theme of World Health Day celebration this year seeks to remind people that their heart is their health. The message is personal but it also has a clear reminder for community action. "Your heart is your health" tells people that the health of their heart is in their own hands. It has been shown very clearly that there are certain habits associated with atherosclerosis and coronary heart diseases. These habits include overeating, particularly rich foods with saturated fats and purified carbohydrates, smoking and lack of proper physical exercise. Insecurity, lack of understanding and inadequate care from parents could contribute to maladjustment and heart disease of children.

In many instances, heart ailments of adults can be traced back to childhood and the habits of adolescents. There is therefore a clear demand for preventive measures for the maintenance of healthy hearts from birth to old age.

There are various community health measures and services that should be the concern of national health authorities. These include early recognition and treatment of congenital malformations, streptococcal and other infections and the prevention of rheumatic heart disease.

The community should be made aware of individual preventive measures and the services available to detect and cure early symptoms of heart and vascular diseases. Adequate diet, refraining from smoking and regular physical exercise should be emphasized in schools or even earlier in life.

Evidently, there is much work to be done in areas of overcrowding and inadequate hygiene where rheumatic heart disease is common among children and young people. Improvement of both preventive and curative measures are clearly needed in these areas.

"Your heart is your health" calls for healthier habits, a home and community with less tension, anxiety and fear. It calls for working conditions devoid of unnecessary stress and strain.

I hope that the message of 1972 World Health Day will spur individuals and the community toward these ideals. I hope health authorities will take up the challenge to provide adequate preventive measures, proper treatment and rehabilitation of the afflicted.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.
Managed by Lilo Vaka'uta

PIM PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

For **Longer** Smoking Pleasure

11s
for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

NOW

the best cigarette of them all

(Tens) 10¢

(Twenties) 20¢

NO DOUBT ABOUT HA'ATEIHO'S 4-0 WIN OVER KOLOMOTU'A

By PAUA MANU'ATU

Fast teamwork gave Ha'ateiho a well-deserved 4 – 0 win over Kolomotu'a in the main rugby game at Teufaiva last Saturday. The highlight of the match was the try in the 31st minute of the first half by Ha'ateiho's promising right winger, Siua Mahe who turned defence into attack by making a spectacular 80yd dash to score.

The movement began when Siua gathered a loose ball midway between Ha'ateiho's 25 and goal line, zig-zagging his way through six Kolomotu'a defenders and outpaced two more to touch down. Pouvalu failed in conversion.

Kolomotu'a almost evened the score when Tali Kavapalu dribbled a loose ball to Ha'ateiho's goal line, but his winger missed it as he dived to score.

Play during the second half was even with each side mounting good attacks. Both teams defended well, however, and no tries were scored.

Throughout the game, Ha'ateiho dominated the lineouts with Taipaleti Tonga and evenly shared the ball in scrums.

'Atieli, Samiu and Pouvalu played well in loose and tight and ably led the young Ha'ateiho forwards.

Tali Kavapalu had a hard day because he was well marked by the Ha'ateiho backline. Nevertheless, his experience showed.

In a game of changing fortunes, Kolofo'ou were lucky to defeat Nukunuku by 8 – 4.

Both side pulled off good tactic and turned on the best game of the day.

A last-minute try by Kolofo'ou climaxed a game that left the large crowd dizzy with excitement in the second half in a dour for possession and points developed into a struggle by Nukunuku and Kolofo'ou to win the match.

Nukunuku took the lead in the 36th minutes of the first half when left winger Mekinaite scored a try near the corner.

It was not until 13 minutes to no side that Kolofo'ou were able to even the score.

The speed of Mosese at right wing for Kolofo'ou was the deciding factor of the match when he went over twice in the corner.

Lively and enterprising Kolofo'ou halfback, Metui was the mastermind of the winning try of the match.

Kolofo'ou hooked the ball in a five yard scrum from Nukunuku goal line. Metui took the ball on the blindside and drew defenders before releasing it to Mosese to dive in at the corner.

Nukunuku No. 8 Fa'aleo Hufanga played a grand game in dominating the lineout and toiled hard in loose and tight.

Siō and Kimbu were the best forwards in the Kolofo'ou pack.

Hihifo outclassed Fasi in the second spell to win by 22 – 10 after trailing 4 – 0 at halftime.

Police scored the season's biggest win so far when they outpaced Mu'a by 46 – 4.

It will be interesting to see the young and fast Ha'ateiho team against the strong Police team this Saturday.

Sturday results :

Junior

Vainī 4, Tavatu'utolu 4
Ha'ateiho 8, Kolomotu'a 6
Hihifo 18, Fasi 10
Kolofo'ou 6, Nukunuku 4
Folaha 19, Lōtolu 0
Tahimate 12, Kolonga 0

Senior

Tavatu'utolu 40, Vainī 3
Polisi B 7, Ma'ufanga 0
Hihifo 22, Fasi 10
Ha'asini 12, Kahoua 4
Kolofo'ou 8, Nukunuku 4
Kauvai 4, Lōtolu 0
Police A 46, Mu'a 4
Tahimate 8, Kolonga 0
Ha'ateiho 4, Kolomotu'a 0

SATURDAY'S DRAW

JUNIOR

At Teacher's Training College Ground, Longolongo :

8.30 am Kolomotu'a v Tavatu'utolu
9.40 am Kolofo'ou v Fasi
10.50 am Mu'a v Nukunuku

At Teufaiva :

No. 1 8.30 am Vainī v Hihifo
2 " Ma'ufanga v Houma
1 9.40 am Tahimate v Ha'asini
2 " Folaha v Kolonga

SENIOR

No. 1 10.50 am Hihifo v Vainī
2 " Ma'ufanga v Houma
1 12.20 pm Mu'a v Nukunuku
2 " Polisi B v Lōtolu
1 1.50 pm Kolofo'ou v Fasi
2 " Folaha v Kolonga
1 3.20 pm Kolomotu'a v Tavatu'utolu
2 " Tahimate v Ha'asini
1 4.50 pm Polisi A v Ha'ateiho

Sporting Scene

His Majesty inspecting one of the two soccer balls from India which were handed over by the Indian High Commissioner, His Excellency, Mr Baghwan Singh, when he had an audience with the King last Wednesday afternoon.

Fitness And Experience Tells In Games Elimination Bouts

Physical fitness and experience told in the Tongatapu Amateur Boxing Association's first round of elimination bouts for the Oceania Games at the Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre last Thursday.

Three bouts in the eight-bout programme ended in knockout.

Luke Veikoso of Houma showed his experience and confidence when he stopped the courageous Vai Ma'ali of Pea in the third round of their heavyweight fight.

Vai fought well in the first round, but towards the end of the second round he was saved by the bell when he went down in a barrage of punches.

Within the first 25 seconds of the third round Luke caught Vai with a terrific right-cross to the jaw to end the fight.

Semisi Tongotongo of Hōfoa outclassed Nalesoni Taufa of Houma in the light-middleweight division. Semisi stopped Nalesoni in 1min 51 seconds of the first round.

Height and reach advantages coupled with fast left and right combinations gave Mā Sisifā of Vainī an easy victory over Tupou Tonga'uiha of Houma in their light-heavyweight bout.

Mā stopped Tupou in 55 seconds of the second round when he sent Tupou to the canvas with a solid left and right combination to the jaw.

The second round of the elimination bout will continue at Hauhau-'o-Taufa'ahau Thearte tomorrow afternoon.

Results :

Lightweight : Petelō Māfoa, 'Utulau defeated Koniseti, Houma on split-decision.
Light-welterweight : Matekihelea Lui, Fua'amotu outpointed Makisi Lamelangi.
Welterweight : Fine Lavaka Mafi, Veitongo defeated Sila Save, Sopa, Hihifo on points.
Light-middleweight : Semisi Tongotongo, Hōfoa defeated Nalesoni Taufa, Houma by knockout in the first round.
Middleweight : Lepa Kupu, Fasi defeated Fe'ao Tongia Tokotaha, Veitongo on split-decision.
Light-heavyweight : Semisi 'Iongi, Sopa, Hihifo defeated Sione Fakavā, Houma on points;
Mā Sisifā, Vainī defeated Tupou Tonga'uiha, Houma by knockout in the second round.
Heavyweight : Luke Veikoso, Houma defeated Vai Ma'ali, Pea by knockout in the third round.

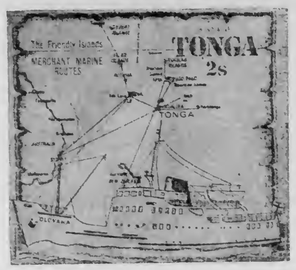
SOCCER DRAW

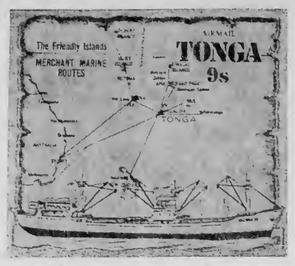
2.00 pm No. 1 Langi Leka v Lotoha'apai United.
No. 2 Kolofo'ou v Fotu'afinemā.
3.00 pm No. 1 Tonga College v Ngele'ia B.
No. 2 Veitongo B v Veitongo Youth Club.
4.00 pm No. 1 Ngele'ia A v Toafaka'amu A.
No. 2 Ha'ateiho v Toafaka'amu B.
5.00 pm No. 1 Sopu v Veitonga A.
No. 2 Royal Guards v Tupou College.

WOMEN'S DIVISION

3.00 pm No. 1 Veitongo v Veitongo Youth Club.
3.40 pm No. 2 Kolo Kakala v Ha'ateiho.
4.20 pm No. 3 Kato Kakala v Kauvai.

Merchant Marine Commemorative Stamps





A new series of commemorative stamps honouring the Merchant Marine of Tonga and depicting the many routes served by the Tongan flag in the South Pacific, will go on sale at the Post Office on Friday next, April 14. The stamps illustrated are the actual shape.

INFORMATION

ST. PAUL'S ANGLICAN WOMEN'S GUILD

The monthly meeting of the Guild will be held on Monday, April 10, at the home of Mrs Robertson at 3 p.m.

Mrs Otuagu Pegler,
Secretary.

TIDES

FOR APRIL

Date	High Tides		Low Tides	
6.	0032	1230	0605	1858
7.	0128	1326	0702	1952
8.	0223	1425	0804	2056
9.	0316	1522	0904	2158
10	0406	1618	1001	2252
11.	0451	1711	1055	2311
12.	0541	1802	1146	–

THE CAMERA CLUB OF TONGA

The next meeting will be held on Monday, April 10, at 8 pm at the residence of Miss J. Madill, Kauvela Road.

A programme of slides, depicting "Tongan Ceremony" will be shown.

Entries for the competition - - "The Church - - colour - - should be brought to this meeting.

All new members, and visitors, welcome.

J. Madill (Secretary).
C/- Vaiola Hospital.

DRAMA CLUB

There will be a meeting of the Nuku'alofa Drama Club on Wednesday April 12 at 8 pm at Tonga High School.

Two plays will be read: "Mother's Day" - - by J. B. Pristley and "Just off Piccadilly".

All members and any others interested are welcome. There will be no charge, but there will be a voluntary collection.

SOUTH PACIFIC FESTIVAL OF ARTS

May 6 – May 20, 1972
SUVA, FIJI

Both season tickets and single tickets are now available for the festival and can be obtained by applying to the festival office in Suva. The price range of the single tickets is:

Phoenix Theatre	)	
Albert Park	)	F$3.00
Main Civic Auditorium	)	F$1.50
Lower Civic Auditorium	)	50 cents
Playhouse Suva	)	
Suva Grammar School	)	F$2.00
Hall	)	F1.00
Fiji Museum	)	50 cents

Accommodation is also available in private homes during the Festival period for anyone wishing to come to see the performances. The cost of such accommodation varies from F$2.00 to F$4.00 per day bed and breakfast and anyone requiring this accommodation should contact:

Hunts of the Pacific Ltd.,
Williams & Gosling Building,
Joske Street,
Suva, Fiji

THE UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC

SCHOOL OF NATURAL RESOURCES

LECTURERS IN CHEMISTRY

Applications are invited for the following posts in Chemistry, available from the beginning of the second semester in July 1972:

Lecturer in Inorganic Chemistry (Post 72/7)

Lecturer in Physical Chemistry (Post 72/15)

In addition to responsibility for teaching the fundamentals of inorganic and analytical techniques, the appointee to the Inorganic Chemistry post will be expected to contribute to interdisciplinary courses in fields such as ecology, earth sciences and marine science. The appointee to the Physical Chemistry post, in addition to teaching the fundamentals of physical chemistry and its techniques, will be expected to contribute to interdisciplinary courses in fields such as earth science and marine science.

Salary, according to experience and qualifications in the scale - -

$F4500 x 200 - $F6100

10% gratuity for contract appointment, superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience, names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars (quoting above references) including outline terms of service, are available from:

The Registrar,
University of the South Pacific,
G.P.O. Box 1168,
Suva, Fiji.

to whom completed applications (in duplicate) should be returned by 26 May 1972

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

LUTONUA Tomorrow from Fiji.
AONIU Tomorrow from Suva.
OLOVAHA Monday from Suva.
TAULOTO Tuesday from Sydney via island ports.

PROJECTED DEPARTURES

LUTONUA Tomorrow for Fiji.
AONIU Saturday for Tokelau via Vava'u, Niuas and Apia.

Crown.
King of all the filters

11s for 10

J3470

DEAR SIR . . .

Dear Sir,—Regarding your article on March 16, on the word "beautification" I would like to share my opinion with you. It seems that you do not want people to use the mentioned word since it is not in the "Oxford" dictionary. That does not mean there is no such word. According to the "Webster New Collegiate Dictionary" there is such a word "beautification" - - a noun.

Please straighten this out because I kind of like the word myself.

BOBBY W. McGEE,
Anchorage,
Alaska.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

Air Pacific Jet Service Begins

Air Pacific began its first commercial jet services at the weekend and ushered out of service one of its two workhorse DC3s, says the Fiji Times.

The BAC111 carried what the airline's commercial manager, Mr Allan Cameron, described as a moderate load of passengers from Nausori to New Guinea on Sunday.

The flight of about six hours was made via Nadi, Vila and Honiara.

On the Nausori-Nadi sector the 550 m.p.h. jet set a takeoff to setdown record of 20 minutes.

It returned to Suva yesterday over the same route.

More flights to Honiara and Vila will be made by it this week.

The first BAC111 flight to Western Samoa will be made when a new runway is opened at Falcolo Airport towards the end of this month.

One of the two DC3s Air Pacific has had on charter from New Zealand was returned to its owners yesterday.

"We are keeping one as a reserve aircraft to slot in where it's needed," Mr Cameron said.

The DC3s have been used mainly on the Nausori-Nadi service with some flights to Tonga.

With the departure of one of the DC3s, all Nausori-Nadi flights will normally be made by HS748 or BAC111.

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga.

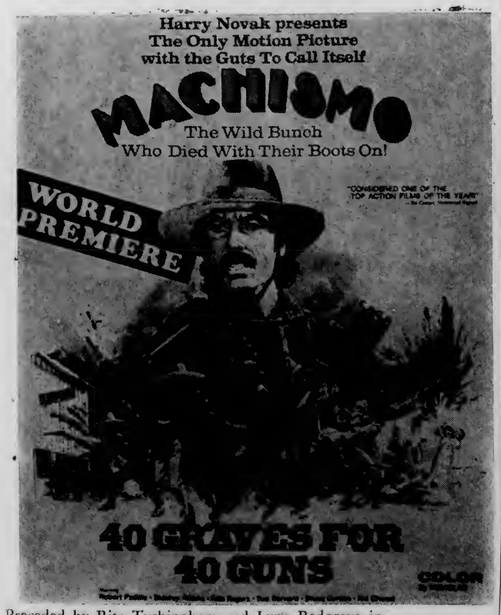
This car is in immaculate condition and has many extras.

Also a Ford Falcon station wagon.

To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'ahau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

** TALI 'EVA **

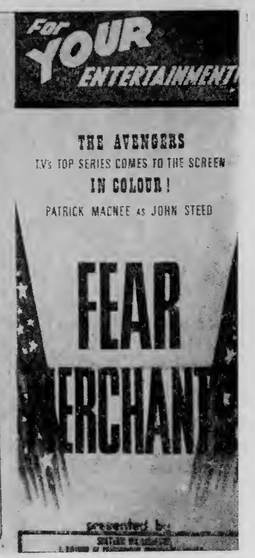
GRAND OPENING TOMORROW NIGHT AT 8.



Preceded by Rita Tushingham and Lynn Redgrave in . . .

"SMASHING TIME"

FINAU



HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY ONLY

. . Well supported by a variety of selected shorts.

"'Olovaha" To Take 250 Performers To Fiji Festival

Tonga will be represented by 250 performers at the South Pacific Festival in Suva on May 6 to 20, says the director of the Tongan group, Hon. Ve'ehala.

The "'Olovaha" has been arranged to take the participants to Suva in May 1, returning at the end of the festival.

Hon. Ve'ehala said April 27 had been set for the participants to perform at mala'e Pangai for Their Majesties, the nobles and the general public before they depart for Suva.

Groups are busy rehearsing dancing and singing every Tuesday and Thursday at Fa'onelua Garden and Monday and Wednesday at the residence of the Director of Education, Mr R. McMurdo, at Pikula.

The ancient traditional dances of Me'etu'upaki, Fa'ahiula, 'Otuhaka and Tau'a'alo are being performed by men and women, the Hon. Ve'ehala said. School girls from Queen Sālote College, Tonga High School, St Mary High School and St Andrew's School will perform the children's ancient dances of 'Ito'ito and Hiko (juggling game).

There will also be a demonstration on weaving and tapa making.

The men's popular indoor game of Lafo (bowling) is included in the Tongan items to be presented at the festival, the Hon. Ve'ehala said.

The Hon Ve'ehala coaching dancers for the South Pacific Arts Festival next month at the Fā'onelua Garden on Tuesday afternoon.

University Centre News

By MARGARET BLUNDELL

The exciting new thing at USP Centre the last couple of weeks has been starting a small and varied shelf of books for lending to students. These are mainly light reading though there are a few more serious works.

At the moment lending is restricted to the people using the Centre. Most of the books are ones that have been given by well wishers to the USP Centre. As more than a half are already out spare books are still needed.

At 8 o'clock this evening, Lopeti Taufa will be giving his second lecture at the Centre on Tongan history. He will be discussing the effect of Christianity on the cultural life of the people of Tonga.

Interested members of the public are welcome.

NZ Told "Don't Be Paternalistic

New Zealand must "not be paternalistic" in its Pacific role, the assistant secretary of the Royal Commonwealth Society Mr C. McCraw has said.

New Zealand should do everything on an equality basis in its dealing with the South Pacific island nations, he said.

The South Pacific islanders had a lot to teach New Zealanders, Mr Craw said.

POLICE NOTICE

APPLICATION TO CANCEL RAFFLE

The general public is advised that Raffle No. 3/1967 of November 29, 1967 issued to Hameti Mataele of Kolofo'ou, is the subject of an application for cancellation thereof. Any person still holding a raffle ticket is requested to contact Sergeant Prescott at Police Headquarters, Mauikisikisi road, Nuku'alofa, before April 14, 1972.

'AKAU'OLA,
Minister of Police.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

P.M. out of hospital

The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, was discharged after surgery from hospital in Auckland on Friday and will spend about three week recuperating at 'Atalanga.

The British Prime Minister, Mr Edward Heath, and the Secretary of State, Sir Alec Douglas-Home, have sent the following messages to Prince Tu'ipelehake in Auckland.

From the Prime Minister: "It was with great distress I learnt the news of your illness. I send you my best wishes for a speedy recovery and hope you will be able to visit Britain soon."

From the Secretary of State: "I was much looking forward to your visit to Britain and it was with great regret I heard the news of your illness I send my best wishes for your speedy recovery and look forward to seeing you in London at a later date."

This And That

CHRONICLE DIARY

One of the reasons why road construction is so slow in Tonga is because the people are damaging the construction sites, a Ministry of Works road engineer tells us. An example of this is on the Fua'amotu-Nakolo-Ha'asini section of the Liku road where the survey pegs are being removed or damaged every night. This means that when workers come to start work again in the morning the survey pegs have to be replaced before anything can be done. This is costing the people of Tonga a lot of money and is also delaying the building of the road.

* * *

It sounds incredible, but we know it is true: A man who called the police for help in dealing wth a disturbance late at night was told they couldn't come because they had no transport, so he had to go to the station and collect them himself in his own vehicle. By that time the trouble was over, of course.

* * *

The new date for the open day at the Government Farm is Anzac Day, April 25. The event had to be cancelled last Monday because the ground conditions were bad.

* * *

Air Pacific agents in Tonga, F. M. Jones Ltd, told us yesterday they started using the new timetable this week but they have now been advised from Suva that it is all wrong and to hold off until further advice The new schedule may possibly come into use next week.

* * *

Japanese Overseas Co-operation Volunteers may come to Tonga. Mr Hitoshi Shindo arrives in the Kingdom tomorrow to discuss the proposal with the Government.

* * *

A most unusual motor accident is reported in the Cook Island News. It was between a motor cyclist and a pedestrian who was believed to be under the influence of liquor. The motorcyclist was travelling along the road when a pedestrian coming from the opposite direction struck the motorcyclist with his closed fist on the left eye. This caused the motorcyclist to fall from his motorcycle, but he was not hurt except for a black eye. The pedestrian was arrested the same night by the police.

* * *

The Post Office was open last Saturday when the cruise ship "Canberra" was in Nuku'alofa and so was the Banking Division of the Treasury, but we wondered why the Visitors' Bureau was closed, especially when there were about 1800 visitors in town.

THE SCRIBES

Ko e Kalomikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Epeleli 6, 1972 . Voliume VIII Fika 44 Seniti 'e 3.

KAU PASESE ANGA TA'ETAAU

Fai 'e he 'ETITA

Mahalo na'a 'ikai toe lava ke folau e kau Tonga 'i he vaka 'o e Kautaha 'oku 'anautolu e 'Kanipela' mei 'Okalani ki Nuku-'alofa koe'uhi ko e ngaahi fakamoveuveu ko ia na'a nau fakatupu 'i he'ene folau mai ko ia 'i he 'aho Tokonaki kuo 'osi.

Na'e fakahā 'e he kau pasese ki he Kalonikali ne fuhu e kau Tonga pea fakaehaua e ngaahi pa 'e ni'ihi 'e he kau Tonga.

Na'e 'i ai e lau 'o pehē ne pehē 'e he Kapiteni W. B. Vickers "'oku 'ikai te ne matatali e anga pehē" pea 'oku hā mai e fakafisi ke ne toe 'omai e kau pasese Tonga mei 'Okalani 'i he kaha'u.

Ko e kau pasese 'e toko 189 na'e 'omi 'e he "Kanipela" ki Nuku'alofa. Mahalo ko e toko 160 ko e kau Tonga pea ko e toko 10 ko e kau fakafoki mai 'i he'enau nofo atu pe ka kuo 'osi 'enau ngofua pe ko e kau hola kuo fakafoki mai.

Ko e me'a kovi taha na'e hoko 'i ha po 'e taha hili e tu'uapō 'i he "Cricketers Arms" hono tā 'e he kau Tonga 'e toko nima ha Tonga 'e tokotaha. Na'e faifai pea ta'ofi e fo'i me'a fakamatatu'á ni 'e he kau mēmipa 'o e kau kauvaka 'aki hono tokoni'i 'e ha ongo Polisi Tonga na'e folau mai he vaka.

Ko e taimi ko eni kuo tokoto e tokotaha ia 'i he faliki pea 'aka ai hono mata 'e he kau tangata ni.

Ne ui ai ha toketā ke ne fai-to'o e motu'a ne taa'i pea ne tuku ai 'i he falemahaki 'o e vaka he pō ko ia. Na'e nofo ai e ongo finematu'a Tonga ke na tokanga'i ia.

Kuo 'ave e fakamatala kakato 'o e tā ko ia ki he Minisitā Polisi.

Ne tu'o ua e hoko e fakamoveuveu 'i he pa 'e taha hono fakatupu 'e ha kau Tonga pea nau ta'e'unua hono akonaki'i ange kuo tapuni'i e pā ia 'e he Staff Captain.

'I he feitu'u fai'anga hulohula ne fai e kaunoa he ongo me'a tā peleti kalamafoni pea ne fakahā mai ai ne fu'u anga ta'e faka'apa-'apa 'aupito e kau Tonga ki he finemui 'oku ngāue 'i he ongo me'a tā peleti kalamafoni pea pau ai ke 'alu mei ai e ki'i fefiné ia.

Ko e kau pasese ko ia ne faka lea ki ai e Kalonikali ne nau pehē ko e anga maheni ko e tokosi'i pe te nau pehē na'e fakatupu kovi e kau Tonga ka ko e kau pasese hono kotoa 'i he fo'i folaú ni na'a nau pehē ne fu'u kovi 'aupito e kau Tonga hono kotoa.

Hange ko e lau 'a e tangata 'e taha. "'Oku 'ikai teu sio ha anga fakakaume'a 'e taha 'i he kakaí 'o e 'otu motú ni."

Na'e fakahā 'e ha taha pasese Nu'u Sila na'e hifo 'i Nuku'alofa ki he Kalonikali ne ofo ia 'i he anga 'o e kau Tonga 'i he ngaahi pā. 'Oku 'ikai hangē 'oku nau 'ilo'i e lahi 'enau fakahoha-'asi e kau pasese.

Na'e pehē 'e ha taha Tonga 'e tokotaha na'e ha'u ai ne fanongo pe ia 'i he me'a na'e hoko ka na'e 'ikai sio ia ha me'a 'e taha.

Ka e pehē 'e ha talavou Tonga 'e taha ua'e sio ia he ngaahi me'a lahi pea na'e fu'u mā ia 'i he anga 'o e kakai Tonga.

Ko e 'ene lea ko eni ma'á e tokolahi 'o kimautolu.

NIUSI LOLO 'UIKE KAHA'Ū

Ko ha tu'utu'uni ki he kaha'u 'o e fekumi ki he loló 'i Tongá 'oku 'amanaki ke fakahā he uike kaha'ú. 'Oku lolotonga fakataha 'a e ngaahi kautaha fakatahataha kumi lolo 'a Tongá 'i he Hague 'i Holani talu mei he Pulelulu, 29 'o Ma-'asi 'o a'u mai ki he Tu'apulelulú.

Ko e fakafofonga 'o e kautaha Tonga Shell N.V. ko Mr Allan Jackson 'oku sea pea 'e foki mai he Tūsite kaha'ú mo e tu'utu'uni 'e fai 'e he kau fakafofonga 'o e Kautaha Fakatahataha kumi lolo he fakatahá.

Pea ko e 'Eiki Minisitā Fonuá leva te ne fakahā fakapule-'anga ha tu'utu'uni 'e ma'u.

Katoanga Toputapu

'I he falelotu lahi ko Sangato Petelō 'i Loma he 'aho 13 'o Fepueli, na'e hilifaki nima ai 'e he Tu'i Tapu Paulo VI 'a Patelisio Finau, 'i hono fakanofo ko e 'uluaki Pisope Tonga 'o e Siasi Katolika.

'I he to'omata'u 'o e Tu'i Tapu ko Katinali Alfrink 'o Holani.

'E fakalangilangi'i 'aki 'a Pisope Finau ha kaime'akai he efiafi Tokonaki 'a ia 'e fai ki he Ako Ma'olunga ko Sangato Soane i Ma'ufanga.

Pea ko e Tusite kaha'u 'e fakanofo ai 'e Pisope Finau 'a Rev. T. K. Foliaki mei Ma'ufanga mo Rev. L. S. Folaumoeloa mei Ha'ateiho 'i he Falelotu Sangata Malia ki he fakanga patele.

'I LOTO

* Tokoni 'a 'Initia ki Tonga – Peesi 2.
* Tupu mo'ui 'a e kangakalū - Peesi 4.
* Toe HS 718 ma'a e Polinisia – Peesi 6.
* Ko ho'o mo'ui 'i ho mafú – Peesi 7.
* Akapulu, fuhu, soka – Peesi 9.
* Sitapa e folau vaka Tonga – Peesi 10.
* Kamata ngāue'aki vakapuna sieti – Peesi 11.

Fakafofonga Ki 'Eua

Oku fiema'u ha fakafofonga 'o e Kalonikali ki 'Eua. Ko kinautolu te nau fie fai eni ke fakafe'iloaki pe tohi ki he 'Etita, Puha 197, Nuku'alofa pe telefoni 300.

Ko e taha 'oku fiema'u ke ne hanga 'o tali mo ma'u e nusipepa 'i he tau atu 'a e vaka he Tu'apulelulu pe Falaite, pea ne tu'uaki 'o fakatau atu ki he lahi taha 'i he ngaahi kolo kotoa 'o 'Eua.

Fakaikiiki ki he totongi ngāue 'e ma'u ia mei he 'Etita.

Feitu'u ki he Sivilaise Faka-'Initia

'Oku 'amanaki ke fokotu'u 'i Suva ha feitu'u ki he sivilaise faka-'Initiá ke toki huufi 'i he kamata'anga 'o e māhina kaha'ú.

Ko e feitu'u ni 'e tu'u ia he fale Pangikē fo'ou 'o Baroda 'i he Hala Marks, Suva pea 'e 'i ai e laipeli mo e loki lautohi. 'E 'i ai foki mo e feitu'u ai ke alea'i ai e ni'ihi ke ako'i ki he musika faka-'Initiá, hulohula mo e ngaahi faiva tu'u fonua 'a 'Initia. 'E lava foki ke ma'u ai mo e ngaahi fakamatala felāve'i mo e ngaahi faiva kae'uma'ā 'enau sivilaisé.

Ko e meimei kotoa 'o e ngaahi me'a ni 'e ta'e totongi pē.

Kuo 'osi tū'uta 'i Suva ha kau faiako hiva mo e hulohula 'e toko-tolu mei 'Initia. Ko e talekita ki he feitu'u fo'ou ni 'a ia 'e tau hake ki Suva he kongaloto 'o e māhina kaha'ú. Pea 'e toe mui-mui hake ki ai mo ha toe faiako 'e taha kehe.

'AOTITA FO'OU

Kuo fili 'a Mr John Edward Rae mei he Potungāue Fakalaka-laka ki Muli 'a Pilitāniá ke re hoko ko e 'Atita 'a e Pule'angá pea 'e tau mai 'i Siulai 1 fakataha mo hono hoá.

ME'A'OFA PAMU 'A 'INITIA

Ko e tā ena 'i he Hōtele Dateline 'i he pō Pulelulu kuo 'osi 'i he fakaafe 'a e Pule'angá ki he Talafekau Lahi 'a 'Initia, Mr Baghwan Singh (to'ohema) 'i he'ene foaki fakapule'anga e pamu vai 'e nima ki he Palēmia Le'ole'o, Hoa. Tuita, 'a ia na'a ne tali ia na'a e Pule-'anga Tongá. Ko e pamu 'e taha na'e fakahāhā 'i he me'a na'e fai pea na'e fai hano 'ahi'ahi'i e anga 'o 'ene ngāué 'o ngāue'aki e vai mei he vai kaukau 'o e hōtelé.

Fe'unga Ke Fokotu'u Ha Fa'u'anga Koloa

'Oku pehē 'e he taha fale'i mei he Potungāue ki he Fakalaka 'Initasitulī 'a 'Initiá, Mr R. C. Paliwal, 'oku 'i ai e tu'unga lelei 'i Tonga ni ki he 'initasitulī fo'ou. 'E 'i Tonga ni 'a Mr Paliwal 'i he māhina 'e taha ke fai ha'ane fakamatala ki ha founga 'o hono fokotu'u 'o e 'initasituli iiki.

Ko e tupu 'a e 'i heni 'a Mr Paliwal mei he 'a'ahi 'a 'Ene 'Afió ki 'Initia 'i he ta'u kuo 'osí 'o ne 'afio'i ai e vakavaka ua lelei 'a e me'a faka'ikonomika 'a e 'initasi-tulī a 'Initia mo Tonga ní.

Lolotonga 'ene vaka'i'i e ngaahi tu'unga 'i he Pule'angá. 'Oku loto 'a Mr Paliwal kene talanoa mo ha taha pē ki he ngaahi palo-palema mo e ngaāhi fakakaukau felāve'i mo e fa'u 'o e 'inisitulii. Pea he talanoa mo ha taha pē 'e ha'u ki he 'Ofisi 'o e Palēmiá ki he 'ofisi 'i ai kuo tukuange ke ngāue ai.

Kuo 'osi talanoa mo e kau nga-ohi me'a fakamea'a faka-Tongá pea 'oku tui 'e lava 'o tauhima'u ta 'o ka toe fakalahi ange 'a e me'a 'oku fa'ú.

Na'e pehē 'e Mr Paliwal 'e lava ke fokotu'u ha 'initasitulī fo'ou 'i he Pule'angá ni, 'o fakatefito pē 'i he ngaahi 'initasitulī 'oku lolo-tonga tu'u ta'e toe fiema'u ki ha fu'u pa'anga lahi ke fakahū mai ko ha sino'i pa'anga ke langa'aki.

Hangē ko e niú, 'e lava pē ke hoko ko ha ma'u'anga 'initasituli fo'ou 'o fakalahi 'aki e mataká mo e niu kilisí, ko 'ene lau ia. 'E lava 'o ma'u mei ai e fa'ahinga jute mo e māhoa'a mo e malala mei he nge'esi niú. Na'e ngāue-aki e mahoa'a mei he nge'esi niu 'i he ngāue 'initasituli ki he pala-sitiki pea ngāue'aki 'a e malala'i nge'esi niu ki hono to'o 'aki e lanu 'o e ngaahi me'a tokoni.

'E lava foki ke ngāue'aki 'a e me'a hangē ha filo 'e lava 'o ma'u mei he sino'i siaine ke fetongi 'aki 'a e jute, ko' ene lau ia.

Folau 'o Ako He 'Univesiti 'O Nehru

'Oku lolotonga kau ni atu 'a e 'ofisa sikolasipi mo fale'i e kaha'ú ko Viliami Fukofuka 'i he kau akó ki ha ako fakavaha'a-Pule-'anga mavahe 'i he 'Univesiti ko Jawaharal Nehru 'i 'Initia.

Ko e ako uike 'e hongofulu ni 'oku ako'i ai e ngaahi founga hono pule'i 'e fai e ngaahi ngāue 'i he ngaahi fonua fakalakalaká.

Ko e ako'anga ki hono ako'i 'o e ngāue fakasekelitali mo e anga e fale'i e ngāué 'i New Delhi na'a na fokotu'u e ako 'a ia 'oku fa'u ke fe'unga mo e me'a 'oku fiema'u 'e he ngaahi fonua 'i 'Esia, 'Afilika mo Latina 'Amelika.

'Oku totongi e puna atu mo e akó 'e he tokoni 'a e Pule'anga 'Initiá 'i he polokalama fetokoni-'aki fakatekinikale mo faka'eko-nomika 'a 'Initiá.

'Enisinia ki He 'Uhila

Kuo faknofo 'a Mr Robert B. R. Nisbet mei he tokoni faka-tekinikale 'a Pilitāniá ke ne hoko ko e 'enisinia ki hono fokotu'u 'o e 'uhila fo'ou 'i Tongá. 'E toki tau mai he Tokonakí.

Ko e ta'u 41 eni 'o Nisbet pea kuo 'osi mali 'o 'i ai hono 'ofefine ta'u 13. Na'e paasi 'enisinia mei 'Erinipua pea lahi foki 'ene ngāue taka: holo 'i muli. Mei he 1962 ki he 66, na'e 'enisinia ai he 'uhila 'i Nauru pea mei he 1968 ki he 70 ko e 'enisinia mā'olunga he 'uhila 'a Fisi.

FANONGONONGO 'A E POTU-NGĀUE POLISI, FEKAU'AKI MO E KOLE KE TA'OFI E LULU

Oku ou faka'apa'apa mo fanongo-nongo kia Hou'eiki mo e kāinga ko-toa pē 'o pehē:

Ko e tohi fakangofua lulu fika 3/1967 'a ia na'e hā atu kia Hāmeti Mataele 'o Kolofo'ou, 'i hono 29 'o Nōvema, 1967, kuo ne toe kole mai eni ke toe ta'ofi pē — 'a e lulu ia. Ko ia 'i he'ene pehē, 'oku ou kole heni kanau 'oku 'i ai ha taha 'oku ne kei tauhi ha ane tikite ki he lulu ni, pea ke kātaki 'o fakafe'iloaki mai mo ho'o tikite lulu ko ia kia Sātini Pres-cott ki he 'ulu'i 'apitanga polisi, Hala Mu'ukisaksi, Nuku'alofa ki mu'a 'i hono 11 'o Epeleli, 1972.

'AKAU'OLA,
Minisitā Polisi.

Matapule 'Uluaki

St John's High School – Matai-tini Bourke.

Tonga College – Sālesi Taula-ua (19).

Shell Chemicals

SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

MH

'Oku Mau Laka Mo e Taimi

KUO 'I TONGA 'A E FALE KOLOA
TEKE MA'U AI E ME'A KOTOA

TE U KE FAKAAVA
HOMAU FALE
KOLOA FO'OU NI HE
TU'APULELULU, 'EPELELI 13

KO E 'ULUAKI KI NUKU'ALOFA HE FO'OU TAHA 'A E SUPAMAKETI MO E FAKATAU'ANGA

* MAKEHE HE KOLOA TU'UAKI
* NGAAHI ME'A FAKAOFO
* KOLOA MA'AMA'A

MORRIS HEDSTROM LTD
Puha 63 NUKU'ALOFA Telefoni 350

HE'IKAI TOE 'OSI E KANGAKALU

'Oku kei mo'ui lelei pē mo tokolahi e fanga kangakalū—pea ko hono kaha'ú 'oku toe lelei ange ia.

Ko e faka'uto'uta fakamuimui taha ia 'a e kau poto ako ki he fanga manú, 'a ia 'oku nau fehopo 'ita ni holo 'i he pehē 'oku fehangahangai e fanga manu 'iloa fakafonua 'o 'Aositelēliá mo e 'auha.

Ne toki ma'u ni ha 'ilo ki he me'a ni mei he vahefonua fakahahake 'o Kuinisilani, 'a ia 'oku mafola ai e fanga kangakalū 'i he sikuea maile 'e 667,000 pea ko e taha ia 'o e feitu'u 'oku tokolahi taha ai e fanga kangakaluú, 'i he ta'u kuo maliu atú, pea kuo hoko ko e me'a ne fai e felau'aki fakafonua mo fakavaha'a-Pulc'anga.

Ko e toki 'uluaki taimi eni kuo lava ai ke 'i ai ha me'a 'e lava ai 'o fai ha 'ilo ki he tokolahi 'o e fanga kangakalū 'aki hono sivi fakasaianisi 'o e nifo mo e nge'esi 'ulu 'o e fanga manu kuo tamate'i.

Mei he ngaahi fakamatala kuo 'osi ma'ú, 'oku hā mahino mai ai —neongo pē e fu'u tokolahi 'o e fanga manu 'oku tamate'i fakata'u

'e he kau fanamanú fakakomēsiale ki he fakalahi 'o e me'akai 'a e fanga manu fafangá mo e ngāue ki he kili'i manú—'oku kei tupulaki pē honau tokolahi.

Ko e me'a fakatu'utāmaki mo'oni ia kapau 'oku 'i ai ha me'a, ko e manako 'a e tangatá ke fakatauha e vao faka-e-natulu ka e fetongi aki 'a e ngaahi fale sima, ko e lau ia 'a e kau mataotao.

Na'e ma'u e founga ki hono 'ilo'i 'o e ta'u mo e peh̄ē pē ko e manu fefine pē tangata 'aki hono sivi e nifo, mei he fekumi 'i he ta'u 'e hongofulu 'a Dr Thomas Kirkpatrick, ko e taha poto 'ilo ki he fanga manu mā'olunga 'i he Potungāve ki he Primary Industries 'i Kuinisilaní.

Kuo fokotu'u 'e Mr Kirkpatrick ha feitu'u 'oku fai ai 'ene tohi fakahokohoko 'i he vahefonua Warwick 'o e Tonga-Hahaké 'o Kuinisilaní, 'a ia 'oku ne ma'u mo sivi ai e lauiafe 'o e nge'esi 'ulu kangakalū kuo 'ave ki ai 'e he kau fana manu palofesinalé mei he konga kotoa pē 'o e vahefonuá.

Ko 'ene fakakaukau 'oku pehē, lolotonga 'oku 'ikai si'i hifo 'i he peseti 'e 10 e tokolahi 'o e fanga kangakalū 'i ha feitu'u lelei 'oku ta'u 10 nonau motu'á pē laka hake ai he 'ikai ke 'i ai ha manavasi'i ia ki ha faka-e-tamaki 'e hoko ki he fa'ahinga manú ni.

(Ko e ta'u motu'a 'o e kangakalū 'oku 'i he vaha'a 'o e ta'u ua mo tolu pea 'oku nau mo'ui 'o a'u ki he ta'u 15 pē 20).

Neongo na'e pehē 'e he kau fana manu palofesinalé ne nau tamate'i e meimei kangakalū 'e miliona 'i he ta'u pē kuo 'osí—meimei ko e fanga manu motu'a ange mo lalahi ange—ka 'oku kei fai holo pē e fanga manu ta'u 10 mo lahi ange ia 'i he peseti 'e 20.

'Oku kei tokolahi e kau tauhi manu fakakaikai musie 'oku nau kei lau pē e kangakalū ko e manu maumau.

Ko e feitu'u 'oku tokolahi taha ai e fanga kangakalū 'i 'Aositelēliá ko Kuinisilani mo e feitu'u fakahihifo 'o 'Aositelēliá ka 'oku te'eki ai ha taha te ne lau hono tokolahi pē mate'i fakafuofua pē 'a hono tokolahí.

Na'e tuhu'i mai 'e Dr. Kirkpatrick ko e me'a na'e hala lahi ai e lau ki he tokolahi 'o e fanga kangakalū ko e launga ko ia kuo lahi hono 'iloa hono 'ave holo 'e he kakaí 'a e pehē 'e he kau fononga fakalotofonuá 'i he'enau fakamatala ki he'enau fononga lauiafe'i maile 'i 'Aositelēlia 'i he vao mo e 'ikai ha'anau momo'i sio ki ha kangakalū.

Ko e kangakalū ko e manu 'oku anga fakapulipuli mo toki 'alu holo pē he po'ulí, ko 'ene lú ia.

'Oku hāhāmolofia ka 'oku 'ikai ko ha lho ke te sio ki ha kangakalū 'i he hala lahí 'i he taimi 'ahó.

Ko e me'a eni na'e tupu ai e pehē 'e he kau 'a'ahi manatá kuo 'osi hono fana e fanga kangakalū.

Ko e anga maheni 'oku toki kamata e kaikai 'a e kangakalū 'i he efiafi po uli pea mo 'ene po'ulí ki he tu'unapō, pea nau mālōlō 'i he vaha'a 'o e tu'uapō mo e 3 pongipongí, pea nau toki ngāue holo ai 'o a'u ki he houa 'e ua pe tolu mei he ma'a hake 'a e 'ahó pea nau foki leva ki ha feitu'u fakapulipuli mei he sio 'a e tangatá 'o mālōlō ai 'i he taimi 'ahó.

Na'a ne pehē foki 'oku 'ikai 'iloa e fanga kangakalū 'i he ngaahi 'aho mo e pō 'oku havili pea hāhāmolofia ke nau 'asi mai ki he 'atā i he lolotonga 'o e faha'i ta'u 'uhá.

Kaneongo ia, 'oku fa'a 'iloa lahi kinautolu pea nau tokolahi 'i he taimi la'aá 'i he 'aho kotoa mo e pō 'i he'enau mafola tafoli holo.

- 'Oku mahu'inga foki eni, he ko e ngaahi faha'i ta'u la'ā pehē ni 'oku lahi taha ai hono fana kinautolu 'e he kau fana manú, ko e lau ia 'a Dr. Kirkpatrick,—ka 'oku 'ikai pē ha'ane matungau ia 'a e tokolahi 'a e fanga kangakalū

Mate Foueti Laulotaha 'a Suva

Kuo mālōlō 'i he Falemahaki Colonial War Memorial 'i Suvá e taha 'o e kau 'akapulu lelei taha 'a Suva tupu mei ha'ane tō lolotonga 'ene tau ma'a e timi 'a e 'Univesiti 'i he'enau fepaki mo e kau Polisi he Tokonakí.

Ko e pekiá ko Sesone Dreu, ta'u 20, ko e foueti laulōtaha ia 'a e 'Univēsitī pea ne hīki atu he 3 efiafi Sāpatē.

Na'e 'o hake ki falemahaki 'i he efiafi Tokonaki kuo 'osí.

Na'e pehē 'e ha tokotaha lea ma'a e falemahakí ko e tō 'a Dreu ne tupu mei ai 'a 'ene mate he lavea 'a hono 'ulú.

Ko Dreu ko e tokotaha ia 'o e kau ako B.A. he 'Univesitī.

BACARDI, ice and what?

and ginger
BACARDI rum, ginger ale, and ice—a spicy, daring new way to drink BACARDI rum.

and Coke
Pour BACARDI rum over ice and add enough Coca-Cola to drown a thirst. A classic drink and something else.

and tonic
Pour one jigger of BACARDI rum into a highball glass with two or three ice cubes. Add tonic water, a zest of lemon or lime and . . . Wow!

and what else?
Try BACARDI rum with anything — lime, orange, bitter lemon, crushed mint. You'll find anything goes with BACARDI rum.

Anything goes with BACARDI rum

BACARDI and the Bat Device are registered trade marks of BACARDI and Company Limited. 'Coca-Cola' and 'Coke' are the registered trade mark of The Coca-Cola Company.

BAC1099

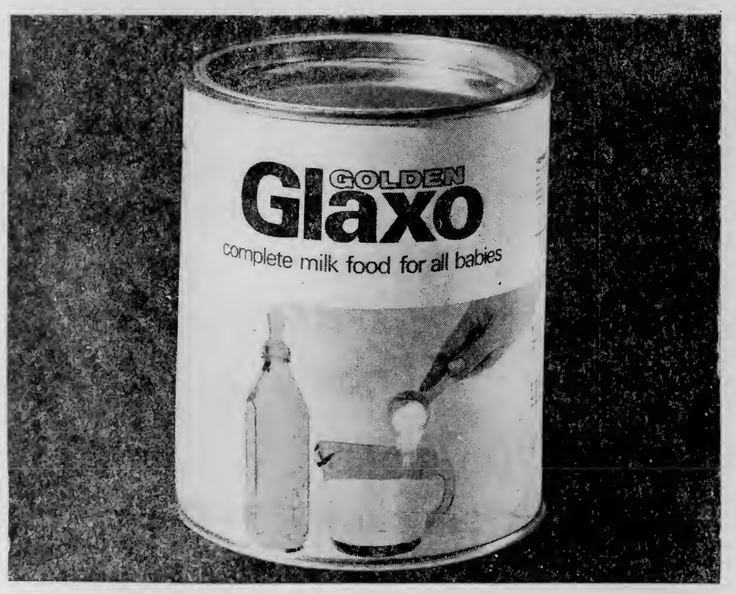
PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

Ngaahi fa'e-

'Oku fonu 'a e kapa ni 'i he me'akai lelei kotoa pe' oku fiema'u 'e ho'o pepee...



Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

- ✱ **Uokamea** – ke fakalelei toto mo e uoua
- ✱ **Vaitamini** – ke teke'i 'a e mahaki
- ✱ **Polotini** – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Steinlager sign of good beer

Fiema'u Vakapuna HS 748

Kuo kamata 'a hono alea'i ke toe fakatau mai 'e he kautaha vakapuna Polinisiá ha vakapuna HS748 ke ua'aki 'enau vakapuna fo'oú.

Na'e pehē 'e he sea 'o e kau talekita 'o e Polinisiá ko Mr E. Annandale he uike kuo 'osí mahalo 'e lava ke toki ma'u mai 'a e vaka fo'ou ko iá 'i he konga kimui 'o e ta'u ní.

"Kuo 'osi 'ave 'a 'emau ngaahi me'a 'oku fiema'u ki ha vakapuna HS748 ki he kautaha Hawker Siddeley pea o'ku totonu ke lava hono fa'u pea fakafolau mai 'i 'Okatopa pē ko Nōvema 'o e ta'u ní, 'o kapau 'e maau mo faingamālie 'a e me'a kotoa kau ki he aleapaú, hono totongi fakapa'anngá pea mo e ngaahi me'a kehe," ko 'ene laú ia.

Pehē foki 'e ia 'oku 'uhinga 'a hono fu'u fiema'u vavé koe'uhi ke lava ai 'o fakakakato e fiema'u fepuna'aki 'i he founga fakaeconopooní mo pau foki hono naunaú.

Ko e fakakaukau ko 'ení 'oku muimui ofi pē ia 'i hono 'omi 'o e vakapuna fo'ou HS748 he māhina atú mo e mahino ange 'a e vave mo'oni 'a e lahi 'o e fepuna'aki vakapuna i' he 'elia 'o e Pasifiki Tongá.

Na'a ne pehē foki 'e sai ange pē hano omi 'o ha toe vakapuna HS748 'i hano 'omi 'o e sieti BAC-111 'o bangē ko 'eni kuo fai 'e he 'Ea Pasifiki.

Koe'uhi 'e lelei ange ha'amau toutou fai ha fo'i puna 'e tolu pe fā 'i ha vaha'a taimi nounou 'i ha'amau fai ha fu'u puna uta tokolahi 'e taha pea tatali ai 'o fuoloa.

"Ko e kakai fefolau'aki he 'ikai kenau toe fiu tatali kinautolu ki ha fa'ahinga vakapuna, he ko e me'a 'oku nau fiema'ú ke hoko atu e folaú 'i he 'uluaki vakapuna faingamālié pē.

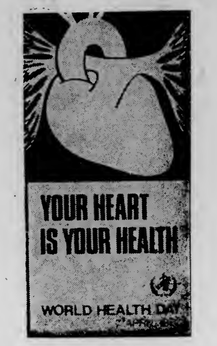
"Neongo ia 'oku fetokoni'aki vāofi 'aupito 'a e 'Ea Pasifiki mo e Kautaha Polinisiá. Kuo tā tu'o lahi foki 'a hono fai 'e he Kautaha Polinisiá ha ngaahi puna 'i he'enau vakapuna fo'ou ma'a e 'Ea Pasifiki.

KO HO'O MO'UI MEI HO MAFU

'Aho Mo'ui 'A Mamani 'Apongipongi

PŌPOAKI 'A E TALEKITA 'O E POTUNGĀUE KI HE MO'UI 'A MĀMANI KI HE VĀHENGA 'O E PASIFIKI HIHIO, KO DA. FRANCISCO J. DY.

Ko e konga 'o e sino 'o e tangatá 'oku fa'a fu'u tōtu'a 'ene ngāué ko e mafú. 'Oku ne fakaivia e ngaahi ngāue fakasino, faka'atamai mo fakalaumālie 'a e tangatá lolotonga 'o 'ene mo'uí.



Kaneongo ia 'oku tokolahi e kakai 'oku ngali 'oku 'ikai te nau tokanga'i lelei honau mafú. Ko e kakai 'i he ngaahi sōsaieti mo'umo'uá 'oku nau fu'u fa'a fakangāue'i lahi honau mafú 'aki 'enau kai lahi mo e si'i 'enau fakamalohisinó. Ko e loto mo'ua ki he vave 'o e mo'ui fakakololahi mo e fokotu'u e ngaahi ngāue ke fai 'oku matu'aki kovi ki he mafú. 'I he ngaahi feitu'u ta'emo'umo'ua, ko e ngaahi me'a 'oku tupu ai e kovi e ngāue 'a e mafú ko e kovi e kaí mo e puke 'i he ngaahi mahakí. 'Oku hā mai ko e mate mei he mahaki 'o e mafú 'oku lahi 'ene hoko ki he kakai tangatá 'i he taimi 'oku nau lolotonga iviivi ai hono fai 'o e ngāué, 'o fakatou tatau pē ki he ongo fa'ahinga sōsaietí.

Ko e kaveinga ki hono fakamanatua 'o e 'Aho 'o e Mo'ui 'a Māmani ko e feinga ke fakamanatu ki he kakai ko 'enau mo'ui 'a honau mafú. Ko e pōpoaki faka-e-tangata ka 'oku ne fakamanatu'i lelei mai ke fai ha ngāue ki ai 'a e kakaí. "Ko ho mafú ko ho'o mo'uí ia" fakahā ki he kakaí ko e mo'ui 'a honau mafú 'oku 'i honau nimá pē. Kuo fakahāa'i lelei mai 'oku 'i ai e ngaahi anga 'oku na vakavakaua mo hono fakatupu 'o e atherescleresis mo e ngaahi mahaki 'o e mafú. Ko e ngaahi anga ko ení 'oku kau ai e fa'a kaí, tautautefito ki he me'akai 'oku fu'u ngako pea lahi ai e kapehaituleiti kuo 'osi sivi, ifi tapaka mo e si'isi'i 'a e fakamalohisino lelei. Ko e kovi 'a e nofó, si'isi'i 'a e 'ilo 'a e mātu'á mo e ta'efe'unga hono tokanga'i 'e he mātu'á e fānaú 'e lava ke fakatupu ai ha kovi ki he anga 'o e faka'uto'uta ki he mo'uí mo ha mahaki mafu 'a e fānaú.

Kuo 'i ai e ngaahi me'a lahi 'e lava pē fakatotolo ko e mahaki 'o e mafú 'i he kakai lalahí ko e tupu mei he'enau kei iiki mo honau anga 'i he'enau tupu hoké. Ko ia ai 'oku 'i ai ha fiema'u mahino ke fai ha me'a ke ta'ofi 'aki ha mahaki'ia 'a e mafu mei hono fā'ele'i 'o a'u ki he ta'u motu'á.

'Oku lahi e ngaahi me'a 'oku tonu ke fai 'e he kakaí ki he mo'ui mo e ngaahi ngāue 'a ia 'oku tonu ke tokanga'i 'e he kau ngāue ki he mo'ui fakapule'angá. 'Oku kau heni hono 'ilo'i mo faito'o kei si'isi'i e ngaahi tupu fehalaaki 'i he fā'ele'i, ngaahi mahaki fakatupu 'e he siemu mo e ngaahi mahaki kehé mo hono ta'ofi 'o e 'rheumatic heart disease'.

'Oku taau ke 'ai ke 'ilo'i 'e he kakaí 'a e fai 'o e ta'ofi taki taha mo e ngaahi ngāue 'oku ala fai ki hono fakamahino'i 'o e mahakí, pea mo hono faito'o 'i hono 'uluaki 'ilo'i hono faka'ilonga 'o e mahaki mafú mo e kalavá. 'Oku tonu ke fakamamafa'i 'i he ngaahi ako 'a e kai lelei, kovi 'o e ifi tapaká mo e fa'a toutou fakamālohisino 'i he kei iiki 'a e fānaú.

'Oku hā mahino mai 'oku lahi e ngāue ke fai 'i he ngaahi feitu'u 'oku tokolahi ai e kakai pea 'ikai lelei ai e mo'ui fakahaisiní 'a ia 'oku lahi ai e 'reumatic heart disease' 'i he fānau iiki mo e kau talavoú. 'Oku mahino lelei mai 'oku tonu ke fakalaka e founga faito'o 'i he ngaahi feitu'u ko eni.

PIM PIM PIM

NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY

29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vaká 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea foki mai he 'aho pē ko iá.

Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.

Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.

'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

NOW

the best cigarette of them all

(Tens) 10¢

(Twenties) 20¢

'IKAI HA TOE TALA'A HE MALOHI 'A HA'ATEIHO 'I KOLOMOTU'A

Fai 'e PAUA MANU'ATU

Ko e vave he ngāue faaitahá ne mālohi ai 'a Ha'ateiho 4-0 'i Kolomotu'a 'i he tau lahi 'i Teufaiva he Tokonaki kuo 'osi. Ko e tumutumu 'o e mālie 'a e tau ni 'a e fo'i tata'o he miniti 'e 31 'o e 'uluaki kongá 'a e kapakau mata'u 'a Ha'ateihó ko Siua Mahe 'i ha'ane lele'i e 'iate 'e 80 'o tata'o.

Na'e kamata eni 'i he ma'u 'e Siua 'a e fo'i pulu teka he vaha'a 'o 'enau laine tata'ó mo e 25 'o ne saitisitepu mai he toko ono 'a Kolomotu'a 'o a'u ki he hafeuei 'o ne hao ai 'o 'ikai toe ma'u 'e he toko ua na'e tuli atu ai 'o tata'o. Ne hala 'a e 'aká ia 'a Pouvalú.

Hili iá ne mei tata'o 'a Kolomotu'a 'i he soka'i atu 'e Tali Kavapalu e pulú ki he laine 'a Ha'ateihó ka e fehalaaki 'enau kapakaú 'i he'ene tō ke tata'o e pulú.

Ko e va'inga 'i he konga hono uá ne potupotu tatau pē 'a e ongo timí he fai e 'oho mālie mo e malukolo foki. Pea 'ikai pē ha toe kai ia 'e ma'u ai.

Ko e taú ni na'e ma'u pulu ange 'a Ha'ateiho he puna pulu mālie 'a Taipaleti Tonga neongo ia na'e vahevahe tatau pē 'a e sikalamú.

Na'e tu'ukimu'a mei he foueti 'a Ha'ateihó 'a 'Atieli, Samiu mo Pouvalu 'o nau taki lelei'i e ki'i foueti fo'ou mo vave.

Ko e 'aho faingata'a mo'oni eni kia Tali Kavapalu tupu mei hono tauhoa'i lelei 'e Ha'ateiho, neongo ia ne fisikitu'a pē 'a 'ene maheni va'ingá 'i hono leva'i 'ene taú.

Na'e monū'ia pē 'a Kolofo'ou 'i he'enau mālohi 'i Nukunuku 8 - 4.

Na'e fai 'e he ongo tu'u ni 'ena lelei he me'a kotoa 'o hoko ai eni ko e tau mālie taha ia 'o e Tokonaki.

Pea tuku 'aki 'a e tau ni e fo'i tata'o he miniti faka'osi 'a Kolofo'ou hili ia ha fetuotua'i mālie 'a e ongo fa'ahi ke ma'u ha kai ke mālohi ai he taú ni.

Ne 'i 'a Nukunuku ia 'i he miniti 'e 36 'o e 'uluaki ta'ú 'i ha tata'o 'enau kapakau hemá ko Mekinaite. Pea toki lava 'e Kolofo'ou ia 'o tata'o ke mahanga tau'aki 4 he toe 'a e miniti 'e 13 pea 'osi e taú ni.

Ko e ve'evave 'a Mōsese 'a ia na'e kapakau mata'u ma'a Kolofo'ou ne hoko ia ko honau mālohinga 'i he'ene tata'o tu'o ua he tuliki fuká.

Pea na'e tupu mei he fakakaukau lelei 'a e haafe longomo'ui mo mālie 'a Kolofo'oú ko Metui ne hoko ai 'a e fo'i tata'o 'o nau ikuna ai e taú ni.

'I ha sikalamu 'iate 'e nima mei he laine tata'o 'a Nukunukú, ne huka 'e Kolofo'ou e pulú pea lele'i ia 'e Metui he tafa'aki fasi'i ki he tuliki 'o ne toho'i mai e malu kolo 'a Nukunukú pea ne toki paasi kia Mōsese ke tata'o he ve'e fuká.

Na'e tupu e fihi 'a e tau ni he ma'u pulu ange 'a Nukunuku he laine'auti lelei 'a e fika 8 ko Fa'aleo Hufanga pea poupou'i lelei foki ia 'e he'ene kau fou'eti he fihí mo e va'inga he 'ata'atā.

Ko Siō mo Kimbu 'a e ongo foueti fai mālohi mo lelei taha mei Kolofo'ou.

Neongo na'e hala kai 'a Hihifo ka e 4 'a Fasi he mālōlō, ne lava 'noa pē 'e Hihifo 'o ikuna'i 'a Fasi he 'osi 'a e taimí 'aki e 22 ki he 10.

Ko e kai lahi taha 'o e to'u va'ingá ni ne fai ia 'e he kau Polisí he Tokonaki 'i he'enau mālohi 'i Mu'a 46 ki he 4. Pea hoko hake ki ai 'a Tavatu'utolu ko e 40-3 'a Vainí.

Ko e tau mālie eni 'e hoko he Tokonaki ha fepaki 'a e tau fo'oú mo vave 'a Ha'ateiho pea mo e kau Polisí.

TAU KI HE TOKONAKI

KALASI UA

Mala'e 'o e Kolisi Faiako 'I Longolongo

8.30 am Kolomotu'a v Tavatu'utolu
9.40 am Kolofo'ou v Fasi
10.50 am Mu'a v Nukunuku

Teufaiva

No. 1 8.30 am Vainī v Hihifo
2 " Ma'ufanga v Houma
1 9.40 am Tahimate v Ha'asini
2 " Folaha v Kolonga

KALASI 'ULUAKI

No. 1 10.50 am Hihifo v Vainī
2 " Ma'ufanga v Houma
1 12.20 pm Mu'a v Nukunuku
2 " Polisi B v Lōtolu
1 1.50 pm Kolofo'ou v Fasi
2 " Folaha v Kolonga
1 3.20 pm Kolomotu'a v Tavatu'utolu
2 " Tahimate v Ha'asini
1 4.50 pm Polisi A v Ha'ateiho

Mala'e Va'inga

Ko 'ene 'Afio 'oku 'afio ki he taha 'o e ongo pulu soka mei 'Initia na'e foaki ange 'e he Talafekau Lahi 'Initia, Mr Baghwan Singh, 'i he'ene fakataufolofola ki he 'Ene 'Afio 'i he efiafi Pulelulu kuo 'osi.

Maheni Fuhu Mo e Ivi Lahi Ne Mahino He Fe'auhi Filifili

Na'e hā mahino 'a e ivi lahi mo e maheni fuhu 'i he 'uluaki takai 'o e fe'auhi fuhu 'amatua ki he Sipoti 'Osenia 'a ia na'e fai he Hauhau 'o Tāufa'ahaú he Tu'apulelulu kuo 'osí.

Ko e fuhu ia 'e tolu 'o e polokalama fuhu ko 'eni 'e valu na'e mālohi ta'ofi e fuhú.

Fu'u mahino pē 'a e maheni ia 'a Luke Veikoso 'i he'ene tuki tamate'i 'a Vai Ma'ali mei Pea 'o 'osi ai e fuhú he takai hono tolu 'o 'ena fuhu pāuni mamafá.

Na'e fu'u lelei aupito pē 'a Vai he takai 'uluakí mo e kamata 'o e takai hono uá kae fakafokifā kuo pakihi e fu'u mata'u kolosi 'i hono ngaó pea toe ta'ota'o mai 'e Luke ia 'aki ha'ane lova tuki 'o pa'ulu ai 'a Vai mo e tā 'a e taimí.

Na'e te'eki pē ke ake lelei 'a Vai ia 'i he takai hono tolú he na'e fe'unga pē mo e sekoni 'e 25 kuo ne toe sīfā holo 'i ha fu'u huka hema mo e mata'u kolosi 'a Luke 'o ta'ofi ai 'ena fuhú.

Na'e a'u mo'oni pē 'a Nalesoni Tāufa mei Houmá ki he lave tukiá 'i he'ena fuhu mo Sēmisi Tongotongo mei Hōfoa 'i he pāuni ma'ama'a lotolotó. Pea ta'ofi ai e fuhu ni ia 'i he 'osi pē 'a e miniti 'e taha mo e sekoni 'e 51 'o e takai 'uluakí.

Ko e nima lōloa pea toe vave mo'oni h e tuki hema mo mata'u ne mālohi ai 'a Mā Sisifā mei Vainī 'ia Tupou Tonga'uiha mei Houma 'i he'ena fuhu pāuni mamafa ma'ama'a.

Na'e 'osi pē 'a e fuhú ia 'i he sekoni 'e 55 'o e takai hono uá 'i hono fakapa'ulu 'e Mā 'a Tupou 'aki ha fu'u hema mo e mata'u he ngao 'o Tupoú.

'E hoko atu 'a e fe'auhi ni 'i he efiafi 'apongipongí 'i he Hauhau o Taufa'ahaú.

Ola 'o e Fe'auhí:

Pāuni Ma'ama'á: Mālohi poini 'a Petelō Māfoa, 'Utulau 'ia Koniseti Moala, Houma.

Pāuni Ma'ama'a Welter: Mālohi poini 'a Matekihelea Lui, Fua'amotu 'ia Mākisi Lamelangi.

Pāuni Welter: Mālohi poini 'a Fine Lavaka, Veitongo 'ia Sila Save, Sopa, Hihifo.

Pāuni Ma'ama'a lotoloto: Mālohi 'a Semisi Tongotongo 'ia Nalesoni Tāufa, Houma 'i hono ta'ofi e fuhú he takai 'uluakí.

Pāuni lotoloto: Mālohi 'a Lepa Kupu, Fasi 'ia Fe'ao Tongia Tokotaha mei Veitongo.

Pāuni Mamafa ma'ama'a: Mālohi poini 'a Sēmisi 'Iongi, Sopa, Hihifo 'ia Sione Fakavā, Houma pea mālohi 'a Mā Sisifā 'ia Tupou Tonga'uiha 'i hono ta'ofi 'ena fuhu he takai hono uá.

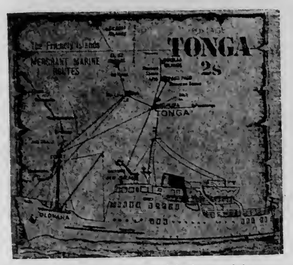
TAU SOKA KI HE TOKONAKI.

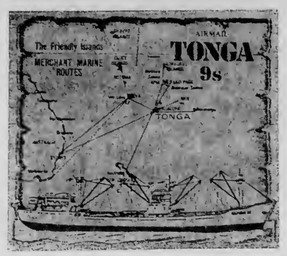
2.00 pm No. 1 Langi Leka v Lotoha'apai United.
No. 2 Kolofo'ou v Fotu'afīnemā.
3.00 pm No. 1 Tonga College v Ngele'ia B.
No. 2 Veitongo B v Veitongo Youth Club.
4.00 pm No. 1 Ngele'ia A v Toafaka'amu A.
No. 2 Ha'ateiho v Toafaka'amu B.
5.00 pm No. 1 Sopu v Veitonga A.
No. 2 Royal Guards v Tupou College.

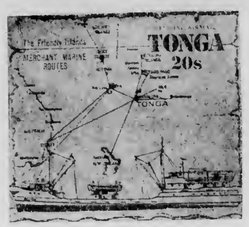
KAKAI FEFINE

5.00 pm No. 1 Veitongo v Veitongo Youth Club.
5.40 pm No. 2 Kolo Kakala v Ha'ateiho.
4.20 pm No. 3 Kato Kakala v Kauvai.

Sitapa Fakamanatu 'o e Folau Vaka Tonga







'Oku 'i ai eni 'a e ngaahi sitapa fakamanatu fo'ou 'o e Folau Vaka Tongá 'a ia 'oku 'asi ai mo e ngaahi halanga vaka 'oku nau ngāue'aki ai 'a e fuka Tongá he Pasifiki Tonga, 'e kamata fakatau atu mei he Positi 'Ofisi he Fakaite kaha'ú, 14 'Epeleli. Ko hono lalahi tofu pē ena 'a ia 'oku hā 'i 'olungá.

FANONGONONGO

KILITI 'A FAFINE

Ko e fakataha fakamāhina 'a e Kiliti 'a Fafine 'a e Siasi faka-Ingilani 'e fai he Mōnite, 10 'o 'Epeleli ki he 'api nofo'anga 'o Mrs Robertson he taimi 3 ehāfi.

MRS OTU'AGU PEGLER,
Sekelitali.

TAHI

KI 'EPELELI

'Aho	Hu'a		Mamaha	
6.	0032	1230	0605	1858
7.	0128	1326	0702	1952
8.	0223	1425	0804	2056
9.	0316	1522	0904	2158
10.	0406	1618	1001	2237
11.	0454	1711	1055	2311
12.	0541	1802	1146	–

THE CAMERA CLUB OF TONGA

Ko e fakataha ka hokó 'e fai ia he Mōnité, 10 'Epeleli he 8 po'uli ki he 'api nofo'anga 'o Miss I. Madill. Hala Kausela. 'E faka'ali'ali ai e ngaahi sīlaiti fakalanu 'o e ngaahi kātoanga 'i Tonga.

'Oku tetonu foki ke tānaki 'i he fakataha ni mo e ngaahi fe'auhi tā fakalanu ki he fe'auhi "The Church".

'E tali lieha 'a e mēmipa fo'ou kotoa pehē foki mo ha kau 'a'ahi.

J. MADILL (sekelitali).
Falemahaki Vaiola.

KALAPU FAIVA (DRAMA)

'E fai 'a e fakataha 'a e Kalapu Faiva 'a Nuku'alofa he Pulelulu 12 'o 'Epeleli he 8 po'uli ki he Ako Mā'olunga 'o Tongá. 'E lau ai mo e fo'i faiva 'e ua: "'Aho 'o e Kau Fa'eé"—fa'u 'e J. B. Prestley pea mo e "Just Off Picadilly".

Tali lelei e kau mēmipa mo ha taha pē 'oku manako he faivá. He 'ikai ha totongi neongo 'e fai pē ai e li pa'anga me'a'ofa.

KATOANGA FAKA'ALI'ALI 'A E PASIFIKI TONGA

'Aho 6 ki he 20, Mē 1972.
SUVA, FIJI.

'E lava ke ma'u ha'o tikite ki he ngaahi me'a kotoa 'o e faka'ali'ali pe ko ha'o tikite ki he me'a taki taha 'i ha'o tohi kole ki he 'Ofisi Faka'ali'ali 'i Suvá. Ko e tikite ki he toko taha 'oku 'i he seniti 50, F$1.50 mo e F$3.00 ki he

Phoenix Theatre
Albert Park
Main Civic Auditorium
Lower Civic Auditorium

Tikite seniti 50, F$1.00 mo e F$2.00 ki he

Playhouse Suva
Suva Grammar School Hall
Fiji Museum

'Oku lava foki ke ma'u mo e 'api nofo'anga 'olotonga 'a e taimi 'o e kātoangi ki ha taha pē 'oku fie ha'u 'o mamata he ngaahi faka'ali'ali. Pea ko e totongi ki he nofo'anga ko iá 'oku F$2.00 ki he F$4.00 ki he 'aho, mohe ai mo e kai pongipongi. Pea ko iá te ne fiema'u ha nofo'anga pehē 'oku taau leva ke ke fakafe'iloaki ki he

Hunts of the Pacific Ltd.,
Williams and Gosling Building,
Ioske Street,
Suva, Fiji.

FAKAMĀLŌ

'Oku 'oatu heni 'a e fakamālō lotu hounga mo'oni kia hou'eiki, ngaahi kaungāmēue, kaungāako, 'uma'ā 'a e fāmili mo e kāinga 'ofa kotoa pē 'i ho'omou fie kaungāmamahi mo au 'i hē mole atu si'emau fa'ē 'ofeina ko Ilaise Mofi.

'Oku hounga kiate au 'a ho'omou 'ofa pea 'ofa ange ke mou tali 'a 'eku fakamālō ma'ulaló ni, tu'unga 'i he ngaahi 'ofa kotoa pē na'e fai mai.

Mei a Tevita Ka'ili mo e fāmili.

KOLOA 'A E PEKIA

Sione Ngatuvao

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Ngatuvao 'o Vaotu'u, ne pekia 'i Ma'asi 4, 1972. Pea ko iá ai 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tōhinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 30 'o Me. 1972.

S. F. Puleiku.

Lolesio Peni Tupou

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Lolesio Peni Tupou 'o Holonga, Tongatapu, ne pekia 'i Fepueli 6, 1972. 'Oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tōhinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 30 'o Mē. 1972.

'Olivia L. P. Tupou.

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI:

'ULUFONUA: 'Apongipongi mei 'Eua.
AONIU: 'Apongipongi mei Suva.
'OLOVAHA: Mōnite mei Suva.
TAULOTO: Tūsite mei Senē fou mai he ngaahi taulanga mahení.

'AMANAKI FOLAU ATU

'ULUFONUA: 'Apongipongi ki 'Eua.
AONIU: Tokonaki ki Tokelau fou atu 'i Vava'u 'ongo Niua mo Apia.

Crown. King of all the filters

11s for 10

Tangata'eiki...

Na'e hā foki 'i he Kalonikali fakapālangi 'o e 'aho 16 'o Ma'así 'a e pehē ai 'oku 'ikai ha fo'i lea faka-Pilitānia ia ko e "beautification" he tikisinale "Oxford".

Tangata'eiki.—Felāve'i mo ho'o fakamatala he 'aho 16 'o Ma'así, fekau'aki mo e lea "beautification" pea 'oku ou fie kau mo koe he fakakaukau ko iá. Kaekehe 'oku hā kiate au 'oku 'ikai teke fiema'u 'a e kakaí kenau ngāue'aki 'a e lea ko iá tupu mei he'ene 'ikai 'asi he tikisinale "Oxford". 'Oku 'ikai 'uhinga leva ai ha'o pehē 'oku 'ikai ha lea pehē. Fakatatau ki he tikisinale "Webster New Collegiate" 'oku hā ai 'a e lea "beautification"—ko e nauna.

Kātaki mu'a 'o fakatonutonu ange eni he ko e taha au 'oku ou sai'ia he fo'i lea ni.

BOBBY W. McGEE,
Mei Anchorage,
'Alasikā.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 300 pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

PEN WRITING

KAMATA E FEPUNA'AKI SIETE 'A E 'EA PASIFIKI

Kuo kamata ngāue'aki 'e he 'Ea Pasifiki he Sāpaté 'a 'enau vakapuna sieti fo'ou ke fetongi 'aki 'a e fepuna'aki na'e fai 'e he vakapuna DC3, lau ia 'a e nusipepa Fiji Times.

Na'e kau he folaú ni 'a e pule komēsiale 'a e kautahá ko Mr Allan Cameron mo ha kau pāsese fe'unga pē he folau mei Nausori ki Niu Kini he Sāpaté.

Ko e puna ni na'e houa pē 'e ono 'a ia ne fou atu 'i Nadi, Vila mo Honiara.

Na'e fokotu'u ai foki 'e he sieti BAC111 fo'ou ha lēkooti 'i he'ene puna pē 'i ha miniti 'e 20 'aki e ngaholo maile 'e 550 ki he houa lie vaha'a 'o Nausori mo Nadi.

Na'e toe foki pē 'a e Sieti ni ki Suva he Mōnité 'i he halanga vaka tatau pē.

'E toe fai foki 'e he sieti ha ngaahi puna pehē ki Honiara mo Vila he uiké ni.

Ko e 'uluaki puna 'a e sieti BAC111 ki Ha'amoa Hihifo 'e kamata ia 'i hano ngāue'aki 'o e tō'anga fo'ou 'i Faleolo he konga ki mui 'o e māhiná ni.

Ko e taha 'o e ongo vakapuna DC3 'a e 'Ea Pasifiki 'a ia na'e nō mei Nu'u Silá kuo toe fakafoki ia ki he taha 'oku 'a'ana he Mōnité.

"Pea 'oku mau tauhi pē 'a e DC3 'e taha ke tu'u talifaki 'o ka fiema'u," lau ia 'a Mr Cameron.

Ko e ongo vakapuná ni na'e faka'aonga'i 'ia he fepuna'aki 'i he vaha'a 'o Nausori mo Nadi pea taimi 'e ni'ihi ki Tonga.

Pea 'i hono fakafoki ko eni 'o e taha 'o e ongo DC3 'e fai leva 'e fepuna'aki 'e he Sieti BAC-111.

TU'UAKI FAKATAU

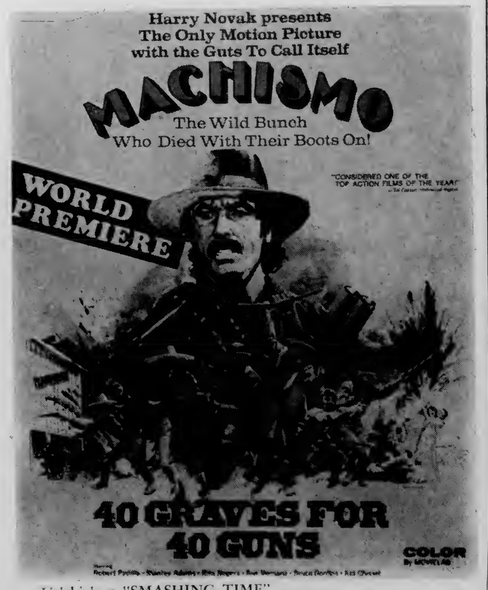
Ko e MOTOKĀ VALIANT 'OTOMETIKI, 'oku taha pē 'i he fa'ahingá ni 'i Tongá ni. Ko e kaá ni 'oku kei fu'u lelei pea 'oku lahi foki mo hono ngaahi kongokonga makehe. 'Oku 'i ai pea mo e Ford Falcon.

Ka 'oku ke fiemamata he ongo kaá pea ke vakai'i pē 'a e falekoloa 'o Manilalá 'i he Hala Taufa'āhaú, ofi ki Tungī 'Akeiti pe telefoni ki he Fika 344.

TALI 'EVA

FO'I HOUTAMAKI MO'ONI KI HE PO FALAITE

Ko e kau Mekisikou na'e totongi'i ke nau tau'i e fu'u kautaha ne nau kaha'asi 'a e kolosi koula 'o Sangato 'Okusitino.



Ua'aki 'a e "SMASHING TIME"

FINAU

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE PULELULU KAHA'U PE

Ua'aki 'a e ngaahi kāsete laulōtaha.

Kau Faiva 250 'e Folau He Olovaha Ki Fisi

'E fakafofonga'i 'a Tong ni 'e he kau faiva 'e toko 250 'i he Katoanga 'a e Pasifiki Tonga 'e fai 'i Suva 'i he 'aho 6 ki he 20 'o Me, ko e me'a ia a e Talekita, 'a Ve'ehala.

Kuo alea'i ke 'ave e kau faiva ki Fisi 'e he ''Olovaha' 'i he 'aho 1 'o Me pea toki foki mai 'i he 'osi 'a e Katoanga.

Nae pehē 'e Ve'ehala kuo kotofa 'a e 'aho 27 'o 'Epeleli ko e 'aho ia 'e fai e ngaahi faiva 'i mala'e Pangai ki he 'Ene 'Afio, hou'eiki nopele mo e kakai kimu'a pea toki mavahe ki Suva.

'Oku lolotonga femo'uekina e kau faiva hono ako 'enau faiva mo e hiva 'i he Tusite mo e Tu'apulelulu kotoa pe 'i he ngoue matala'i'akau ko Fa'onelua pea mo e Monite mo e Pulelulu 'i he 'api nofo'anga 'o e Ta'ēkita Ako, Mr. R. McMurdo, 'i Pikula.

Ko e ngaahi faiva motu'a tukufakaholo ko ia ko e Me'etu'upaki Fa'ahinga, 'Otuhaka mo e Tau'a-'alo 'oku fai ia 'e he fānau tangata mo fafine, ko e me'a ia 'a Ve'ehala. Ko e fanau ako fefine mei he Kolisi Kuini Sālote, Ako'anga Ma'olunga 'a Tonga, St. May Hgh School, mo Sa 'Anitelu te nau fai e faiva motu'a 'a e fanau iiki ko e 'Ito'ito mo e Hiko.

'E fai foki ai ha lalanga mo e koka'anga. 'Oku kau foki ai e va'inga 'iloa 'a e kakai tangata ko e Lafo, ko e me'a ia 'a Ve'ehala.

Ko Ve'ehala 'oku 'ne lolotonga ako'i 'a e kau faivá ki he Faka'ali'ali 'a e Pasifiki Tongá 'oku teu ke fai 'i he māhina kaha'ú.

Ongoongo 'a e 'Univesiti

Fai 'e MARGARET BLUNDELL

Na'e kamata 'i he u'ke 'e ua kuo hili angé ha ki'i 'otu tohi ke lau 'e he kau akó, 'i he Senitā. Ko ha 'u tohi lautohi pe eni mo ha fanga ki'i tohi ako pē 'e ni'ihi. 'I he taimí ni 'oku fakangatongata pē 'a e ngāue'aki 'a e Senitā.

Na'e foaki 'a e meimei kātoa 'a e 'u tohí ni mei he kakai 'oku nau fie tokoni'i 'a e Senitā 'o e USP. Pea 'i he'ene lahi ange 'i he vaeua 'o e 'u tohi kuo 'avé, ko ia ai 'e kei fu'u fiema'u pē ha u tohi 'e fie me'a'ofa mai 'aki.

E fa 'i he 8 he pooni, 'aho 6 o 'Epeleli, 'e Lopeti Taufa 'i hono tu'o ua 'ene lea 'i he Senitā 'i he hisitōha faka-Tongá. Te ne fakamatala foki ki he anga 'o e liliu ne hoko tu'unga 'i he ha'u a e Kalisitiné ki he anga faka-Tongá 'a e kakai Tongá.

E tali loto fiemālie ha taha pē e fie fanongo ki ai.

Malohi 'a Ali takai 15

Ne mālohi pomi 'a Muhammad Ali (Cassius Clay) ia Mac Foster i he'ene fuhu takai e 15 'i Tōkiō.

Na'e 'ikai pē ke lava e Foster ia 'o matatali e ngaahi tuki 'a Ali 'alu mei he kamata 'a e fuhú ni. Na'e 'ikai tō ki lolo 'a Foster neongo 'a e tafa'aki taha pē 'a e fuhú.

Na'e fakapupuu'i 'e he kau matá 'e toko 15,000 'a Ali 'i he-'enau tui mo'oni 'oku fa'iteliha pē ia he fuhú pea 'oku fiekākā pē he na e mahino pē te ne lavanoa ke ne tamate'i 'a Foster 'i ha taimi pē 'e loto ki ai. Ka e hili ia na'a ne tuku pē 'o a'u ki he 'osi 'a e fuhú ka ne fakavolu 'a Foster 'o fetoto'i mo fepulopulasi.

TAIMI TEPILE

Na'e fakahā mai 'e he fakafofonga 'o e 'Ea Pasifiki 'i Tongá ni ko e E. M. Jones Ltd. 'aneafi te nau kamata ngāue'aki e taimi tēpile fo'ou he uike ni ka kuo nau ma'u eni ha tala mei Suva 'oku fehalaaki ia kae tali ki ha toe fakahā mai. Mahalo na'a toki ngāue'aki e taimi tēpile fo'ou he uike kaha'u.

Fiema'u Kenau Fili e Kovana

Kuo fokotu'u 'e he hou'eiki mā-'olunga 'o Ha'amoa 'Amelika ki he fakataha Congress 'a 'Amelika ke fa'u ha lao ke lava ai 'e he toko 28,000 'i he motu ni 'o fili'i ha'anau Pule'anga.

Ko e 'osi eni e ta'u 'e 72 mo e fili pē 'a e 'ulu 'o e Pule'angá 'e he Palesiteni 'Amelika.

'Ataa 'Eiki Palemia

Na'e atá 'a e Eiki Pa'ēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake mei falemahaki 'i 'Okolani hili e fakamonuka ne fai ki ai, 'i he 'aho Falaite, pea 'e me'a 'i Atalanga he uike 'e tolu.

Ko e ngaahi pōpōaki eni ne 'oma ki he Pilinisi Tu'ipelehake 'i 'Okalani mei he Palēmia Pilitāniá, Mr Edward Heath, mo e Sekelitali 'a e Pule'anga, Sir Alec Douglas-Home.

Mei he Palēmiá: 'Ne u fu'u loto mo ua 'aupito 'i he 'eku lavé'i e ongoongo ho'o tengetangé. 'Oku 'atu heni 'eku talamonū mo e faka-'amu ki ha toe vave pē ha'o laumālie lelei. pea 'oku ou hanganaki lahi atu ki ha'o me'a mai ki Lonitoní ni 'i ha 'aho ki mui ange''.

Mei he Sekelitali 'a e Pule'angá: 'Ne u fu'u hanganaki atu ki ho'o a'ahi mai ki Pilitāniá ni pea ne u fu'u ongo'i loto mamahi mō-'oni 'i he'eku ongona e ongoongo kuo ke tengetange. 'Oku 'oatu heni 'eku talamonū mo e faka-'amu ki ha toe vave pē ha'o laumālie lele. pea 'oku ou hanganaki lahi atu ki ha'o me'a mai ki Lonitoní ni 'i ha 'aho ki mui ange''.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Ko e taha e 'uhinga 'oku tuai ai e tanu hala fo'ou 'i Tonga tupu mei he hanga 'e he kakai 'o maumau'i 'a e fetu'u 'oku teu fai ai e ngāué, ko e talamai eni 'e he 'enisinia 'a e Potungāue Ngāue. 'Oku mahino eni he hala mei Fua-'amotu - Nakolo - Ha'asini 'i he hala Liku 'i hono toutou ta'aki mo maumau'i 'o e ngaahi tukituki 'a e savea he po kotoa. Ko ia 'i he a'u atu 'a e kau ngāue ke kamata ngaue ai he pongipongi kuo mole pe maumau e tukituki pea nau toe fetongi kotoa 'o tukituki fo-ou kimu'a pea toki lava ke hoko atu e ngāue. 'Oku hoko eni ko e fakamole lahi ki he kakai Tonga pea toe tuai foki ai mo hono fakalelei'i 'o e hala.

* * *

Taha he me'a ongo faikehe ka ko e mo'oni: Ne telefoni hake e tangata ki he kau polisi koe ui tokoni ke ta'ofi e moveuveu ne hoko tu'apō kae tali mai ia he 'ikai lava ke omi he 'oku 'ikai ha'anau me'alele, ko ia ne 'alu ē tangata he'ene me'alele pe 'o 'omai 'a e kau polisi.. Nau a'u ange kuo loa e matuku 'a e kau pau'u ia.

Oku ngali pē 'e omi ki Tonga ni 'a e kau ngāué 'ofa mei Siapani mei he'enau kau Fetokoni'aki ki Tu'apule'angá. 'E tau mai 'apongipongi 'a Mr Hitoshi Shindo ke alea'i 'a e fokotu'ú pea mo e pule'angá.

* * *

Ko e taha eni ha fepaki mālie ne hā i' he nusipepa 'a e Otu Motu Kukí. Ko e fepaki ia 'a e tokotaha heka motopaiki mo e tangata 'alu lalo ka 'oku pehē na'e hu'akava'ia. Na'e lele mai 'a e motopaiki he loto halá pea 'alu atu 'a e tangata 'alu laló ia 'o ne fu'u tuki ai 'a e mata to'ohema 'o e hekapaiki. Ne hoko eni 'o māvae ai e heka paiki mo 'ene moto paiki o' tō ki lalo 'o hao pē takukehe 'a e fu'u takataka'uli ia 'i hono fofongá Na'e toki puke mai 'a e tangata 'alu laló ia 'e he kau Polisí 'i he pō pē ko iá.

* * *

Na'e ava 'a e Positi 'Ofisi he Tokonaki kuo 'osi he tau mai 'a e meili sitima ko e ''Canberra'' ki Nuku'alofa ni, pea pehē foki mo e Pangikē, ka 'oku nau ofo pe ko e hā ne tapuni ai 'a e 'Ofisi ki he kau 'Eve'eva, tautefito ki ha taimi kuo 'i koló ni ai ha kau 'eve'eva 'e toko 1800.

* * *

Ne mau fakatokanga'i eni 'i he uiké ni, 'i he fakamatala fakata'u 'a e Kolosi Kula Tongá pea 'oku mau fakaveiveiua pē 'oku 'ilo nai ki ai 'e he Kakai pē 'ikai. ''Ne 'i ai ha fāmili 'e taha ne vela honau falé pea ne foaki 'e he Kolosi Kulá kiate kinautolu ha vala, mohenga pea mo e misini tuitui.''

KAU SIKALAIPE

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 13, 1972 Vol. VIII No. 45 3 Seniti

PREDICTION: SEARCH FOR OIL WILL CONTINUE

By the EDITOR

The decision on oil exploration in Tonga has been made and the Government has been informed by the Tonga Oil Participants, but no announcement will be made by the Minister of Lands, the Hon. Tuita, until Privy Council meets on Friday.

Until the announcement, anything written or said must be conjecture. I will predict, however, based on reliable information, that oil exploration will continue in Tonga but with only five participants instead of six.

One company, it is believed, has informed the Government that it is opting out. It would not be prudent to mention the name of the company at this stage; but it was significant that this company was not present yesterday morning when the representatives of the Participants, who are now in the Kingdom, called on the Minister of Lands. Sources say he was previously handed a letter informing him of the particular company's decision.

On Tuesday, representatives of the Participants arrived with the general representative in the Kingdom, Mr Alan Jackson of Tonga Shell NV Ltd. The others are S. Nasr of Ampol Exploration, Australia, L. Harpold, Republic Mineral Corporation, Texas, E. Ericson, Gulf Oil, Australia, R. Matthews, British Petroleum, New Zealand, and K. Creevy, Aquitaine, Australia.

Yesterday afternoon they had an audience with His Majesty and they are expected to leave Tonga on Saturday.

During their few days here, the Participants will probably have talks with the Government on the implications and complications of one Participant withdrawing, and the agreement will be carefully studied.

A New Concept In Shopping

The people of the Kingdom were introduced to a new conception in shopping for Tonga when Morris Hedstrom's new department store and supermarket open in Nuku'alofa this morning.

A special eight-page supplement is contained in this issue of the Chronicle to mark the occasion.

Last night, H.R.H. Princess Pilolevu had a special preview of the new store. She was introduced by the manager, Mr G. Suttle, to Mr David Crowe, the general manager of W. R. Carpenter (South Pacific) Ltd. the parent company of Morris Hedstrom Ltd., who thanked Her Royal Highness for honouring the company.

Mrs Crowe made a presentation to Princess Pilolevu.

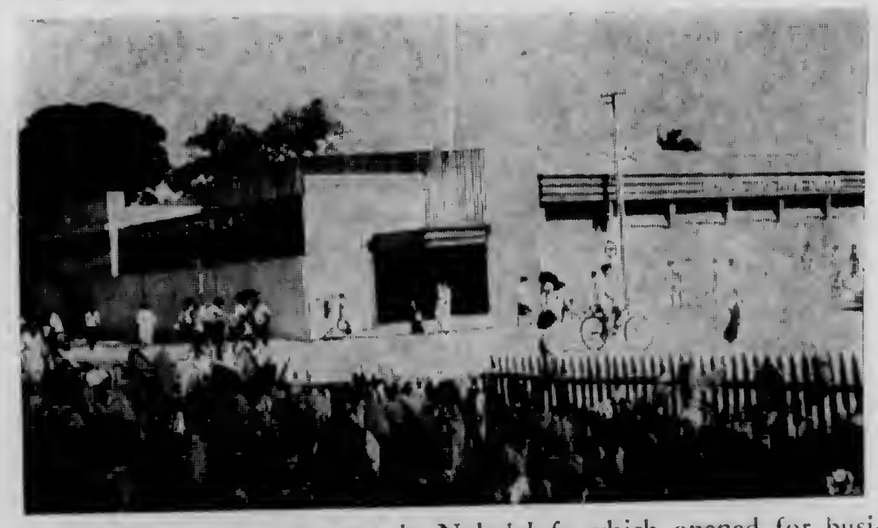
Following a conducted tour of the new store a reception was held at the Dateline Hotel for invited guests.

Since the old store was demolished about two years ago the business has been operating in what will now become the bulk store. The striking feature of the new store is the spaciousness, the layout and the ease with which purchases can be selected.

The supermarket, where customers serve themselves, will be new to many Tongans, but the simple proceedure will soon be acquired.

Another new feature of the store is the snack bar where light meals and refreshments can be obtained.

As Mr Suttle says: "We are proud of our new store and we feel that the public will share our pride."



Morris Hedstrom's new store in Nuku'alofa which opened for business this morning.

Inside News

* Page 2 and 7 – Letters to the Editor.
* Page 3–Don't Rubbish Tonga.
* Page 5 – Workers in N.Z.
* Page 6 – News in Pictures.
* Page 8 – Co-operatives.
* Page 9 – Sport.
* Page 10 – Information.
* Page 11 – Festival city.

12 DISCIPLES IN VALAS

Imagine the 12 Disciples bare-chested and dressed in Tongan valas and eating breadfruit and yams.

If that's too difficult, imagine them stripped to the waist, with golden-brown tans, kneeling down in popaos spearing fish over the side.

Or try to visualize Jesus Christ turning water into coconut juice before a crowd of Tongan villagers sitting on the white sand beach, with the Pacific surf rolling in and palm trees waving in a gentle breeze.

Scenes like these are perhaps hard to imagine, but Auckland artist John Castle is having to dream them up to fulfill a commission he has received from the United Bible Society to illustrate a Bible for Tongans.

The society's plan is to produce a series of easily readable Bibles for the South Pacific and it is starting wth Tonga.

Apart from translation into the Tongan language, the Bible will have illustrations that include typical features of the local scene.

John Castle explained "Many Tongans have never seen a brick house or vineyards and the other Middle East living styles, so my job will be to illustrate the Bible in a Tongan setting."

Does this mean Jesus Christ will be depicted as a Tongan?

"This question is still undecided, but I think at this stage He will probably be the only person in Arabic dress and of European features," Mr Castle said.

"The rest of the Bible's characters will be Tongan, and most stories they are involved in will have the setting changed to Tonga."

Mr Castle has begun work on 48 illustrations for the Gospel of St Mark and he went to Tonga in January to make preliminary sketches of people and backgrounds.

The illustrations will be in pen and wash, using two basic colours as well as black. The two colours were "invented" by Mr Castle after his Tongan trip and are a shade of golden-brown and a turquoise.

"The golden-brown is for the skin colour of Tongans and the turquoise is the basic colour of the sea and sky."

"And by blending the two colours I can get green."

But the mammoth task of the Tongan Bible must first be finished and Mr Castle who is well known for his pictorial books on Wellington, Auckland, Christchurch and Northland, has many months of vividly imaginative work ahead of him. — AUCKLAND STAR.

"DEAR SIR..."

LETTERS TO THE EDITOR.

Court Warning

Dear Sir.—In your issue of the March 23, it was reported that there will be no probation for first offenders convicted of Housebreaking. It was further stated that all those guilty of housebreaking would be punished by imprisonment or whipping regardless of age.

I am amazed and find it incredible that such a warning or general statement can be correctly attributable to a Court of Justice. Its implications and ramifications are far reaching to say the least. From a legal point of view it will be unnecessary to have Counsel where there will be a plea of guilty. It will be unnecessary to make submissions as to penalty as the Court has predetermined this question. Imprisonment is inevitable in the case of a 14-year-old person of poor health not fit for whipping. It opens up the question of challenge on grounds of bias. Confidence in the Court to get a fair hearing could be diminished, and so on, if one wants to go into detail.

Before a Court of Law imposes sentence, it must always carefully take into account the retributive, preventive, deterrent and reformative aspect of the penalty appropriate to a particular case. Once the Court has completed this process and given careful consideration to all the facts before it and the circumstances of the unfortunate individual concerned, then it should pronounce the sentence. In giving sentence, the Court should also be careful to confine its pronouncements to the particular facts before it at that point of time.

This is a fundamental and elementary principle of law. To do otherwise is to prejudge without a fair hearing. It would be well to remember and hear the words of Lord Goddard, a former Lord Chief Justice of England who said:

"Justice must not only be done, but manifestly seen to be done."

The Criminal Offence Act of Tonga, provides for a maximum and not a minimum penalty for housebreaking. The Legislature in its wisdom has recognized, by so framing the Act, that the facts and circumstances of each and every particular case are different. The task of hearing and then dispensing justice has been left to the Court with wide unfettered powers. The Court should not therefore fetter those powers by now saying that there will be no probation for first offenders in cases of housebreaking, regardless of age.

How can justice be seen to be done, if before hearing submissions as to penalty from defending Counsel, consideration of the facts and sentencing, the Court pronounce in advance there will be no probation for first offenders?

I accept and appreciate that the Court may have been genuinely concerned with the prevalence or increase of housebreaking offences in the Kingdom but notwithstanding this, I openly and strongly disagree with that form of justice. It would have been more appropriate for the prosecution or Minister of Police to have been reported as asking the Court for a minimum penalty but certainly not regardless of age.

The Court must not be misguided by any ill conceived motive that would-be offenders will be deterred by such decisions. One should bear in mind the well-known example of the death penalty in murder cases not preventing or reducing the commission of this most serious type of offence.

The subject's constitutional right to a fair hearing must not be jeopardized nor respect for the Court minimised. Justice must be seen to be done.

CLIVE EDWARDS.

* * *

Long Hair

Dear Sir,

I consider long hair to be quite acceptable as it does not cause any interference with others individual rights. This is different from being drunk or stealing.

But in a certain department they are more concerned about long hair than person's character or even his way of life. What they like is to see that men with long hair have it cut short before anything can be issued if they want to travel overseas on vacation.

The department concerned should know they are blocking the stream of time and violating the human rights, if the people have to act according to their wishes and beliefs.

Men with long hair appreciate the creation of God.

If I have to spend 30 minutes every week on haircut it will mean that when I am 70-year-old, I would have lost nine weeks on cutting my hair short instead of using that time on some other job.

FRANK HILLUM

* * *

Selling Bread

Dear Sir.—There is a funny thing in the selling of bread. When there is lots of flour in the Kingdom, the bakeries are competing to serve all retail stores, but when there is a shortage of flour the bakers seem to disappear and the stores can't get bread to sell.

Last week, we experienced a shortage of flour. One baker's bread delivery van, instead of stopping at my store as it has done for weeks, sped on to two other stores and left bread for sale. I believe the driver only did this because he is related to the owners of these two stores.

I have been to Riechelmann's twice to buy cartons of biscuits and was told that all the biscuits had been ordered by the big stores. What then will happen to the small retail stores in rural areas which meet the needs of the country people.

I believe my store is not the only one experiencing these problems.

I would like to suggested these proposals to every retail store:

a. We should have flour and bake cakes and pies for sale, instead of bread, so we can maintain the needs of our customers at all times.
b. If we have to continue selling bread, the profit we make on selling a dozen loaves should be raised from 5 seniti to 10 seniti a dozen.
c. We should order our biscuits direct from Fiji because the Friendly Islands Biscuit factory is unable to meet the demand, except to the major stores.

I would appreciate any support to my suggestions.

VILIAMI LOMU.

* * *

"Canberra"

Dear Sir.—I was simply amazed at the sweeping statements by certain passeengers on the "Canberra" as reported in your issue of last week.

I am an Auckland resident and travelled to Nuku'alofa with my wife on the same vessel. Far from being upset at the behaviour of the Tongan passengers we were most impressed with the good manners of every Tongan to whom we spoke.

We certainly did not witness the alleged incident in the 'Cricketers' Arms' but admittedly there were one or two instances on the evening before we arrived at Tonga when one or two Polynesian people became a bit "merry" on beer in one of the lounges, but certainly not to the extent of causing offence.

We talked to many passengers in the course of the voyage and did not hear one word of complaint about the behaviour of the Tongan people.

As far as we are concerned, our experience on the ship and since we have been ashore has only confirmed the Tongans as the "Friendly Islanders".

L. M. JONES.

* * *

Sunday

Dear Sir.—With reference to a letter about Sunday observance from 22 students from Liahona in the March 2 issue of the Chronicle: I understand they are trying to keep Sunday holy within Liahona, but the clubs and hotels are different.

The hotel does not open for the public on Sundays and visitors staying in the hotel are co-operating in keeping the Sunday holy. In much the same way clubs operate for their members but observe Sunday Laws in their own way.

Irrespective of the difference between a school, club and the hotel, they do observe Sunday holy in their own way, in accordance with the law.

S. VAKA.

* * *

NO NAME : Would the writer of a letter to the editor on three topics, oil pollution, fences around property and children who can't swim, please submit his name. The letter was not signed and cannot be considered for publication until it is. — Editor.

(More Letters on Page 7)

Crown.
King of all the filters
11s for 10

Don't Rubbish Tonga

Let's Keep Our Country Clean And Tidy

Have you ever walked along the sea front at Nuku'alofa, especially at low tide? Have you ever had a picnic on one of the beaches of Tongatapu?

If you have, you must have seen the filth, the rubbish, the broken bottles, the old beer cans, the remains of fruit and food, the rusty jagged canned corned beef tins, the torn bits of paper and plastic which are lying around everywhere. An offence to the eyes and nose and a danger to health.

Perhaps you don't notice these things because you are used to them, perhaps you think it doesn't matter if you carelessly throw rubbish away?

If so, you should have more consideration for yourself, for other people and for the country you live in.

DIRT SPREADS DISEASES.

Unlike human beings, rats and flies love dirt and rubbish. The more there is, the more they flourish and multiply.

Rats and flies spread disease and decay and are not pleasant to live with.

You can help control them and even stamp them out if you take the trouble to dispose of your rubbish properly.

A cut from a broken bottle can cripple someone for life or cost them a leg; a cut from a rusty tin can lead to blood poisoning which can cost someone his, or her, life.

Would you like to think that you were responsible?

It's quite obvious, too, that not content with throwing bottles thoughtlessly away, some people take a delight in smashing them as well.

What kind of brainless lout derives pleasure from this kind of thing?

LEAVE THIS PLACE AS YOU WOULD WISH TO FIND IT.

It's not me,it's somebody else! That's the usual cry when a bad situation is revealed.

The amount of rubbish thrown around shows that it is you, and everyone else as well.

Why don't you do something about it?

When you enjoy the natural beauty of Tonga and its beaches think of other people—neither you nor visitors like to see rubbish scattered around. It's not necessary, nor is it civilised. You can learn good habits, as well as bad ones, and you can set a good example to your neighbours, and even more important, your children.

They are the future citizens who will carry on the image of Tonga—do you want it to be a dirty, untidy one or clean and beautiful?

There are more and more people living in Tonga each year, and it becomes more and more important to consider other people, to prevent pollution and disease and to preserve and be proud of your country.

People are judged by their habits—the habit of cleanliness, both personal and in your surroundings, is one to be sought after, taught and appreciated.

WHAT YOU CAN DO ABOUT IT.

The first and most important thing is to think about it—keep it in your mind until it becomes part of you—a good habit which you follow automatically.

The following rules might help:

1. Set a good example. Dispose of your rubbish and litter tidily, and teach your children to do the same.
2. Keep a special place a box or a bin for all your litter The Health Department will see to it that it is collected whenever possible and disposed or properly. Where it is not possible to have it collected burn the rubbish every few days, and dig a deep hole to bury the tins and bottles.
3. When you are outside, don't throw rubbish away—take the trouble to put it in a rubbish bin, or on a pile for collection.
4. When you have a feast, or go on a picnic collect the litter, the tins, bottles, boxes, bits of fruit and the leaves and dispose of them in a proper place—a rubbish bin. If you don't do this at least dig a deep hole and bury your rubbish.
5. If you have a piece of land round your house, your fale or your shop keep it clean and tidy. You will live more healthily and pleasantly, and so will others. The only ones to suffer will be the rats, the flies and the cockroaches which thrive on dirt and rubbish.

Things cannot be miraculously changed overnight—change for the better is brought about by each one of us doing his small share to help. Change for the worse is brought about by doing nothing, by letting things slide, by hoping that somebody else will solve the problem.

BE PROUD OF YOURSELVES AND YOUR COUNTRY—KEEP IT CLEAN AND TIDY—YOU AND YOUR CHILDREN HAVE TO LIVE IN IT.—**A contribution from the Rotary Club of Nuku'alofa.**

DID YOU DO THIS?

A typical section of the beach along the waterfront at Nuku-'alofa—all too typical, in fact and no place for bare feet. The Chronicle photographer didn't leave this mess after he had taken the picture. He put it in an old basket that was also making the beach look untidy and took it away to the side of the road to be collected by the Health Department.

N.Z. Week In Suva In July

Fiji will take on a New Zealand flavour for one week this July.

The "New Zealand Week" has been organised to emphasise ties in trade, education, defence, mechanical aid and tourism between the two countries.

In addition to being backed by the New Zealand Government the promotion has the support of the Meat and Dairy Boards and the New Zealand Manufacturers' Federation.

An extensive trade display is being staged in the new Suva Town Hall, with New Zealand film and musical presentations in the auditorium.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS :
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

PEN WRITING

Are you considering travelling overseas?

Consult **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** the handling agents for the Kingdom of Tonga for Air Pacific and Polynesian Airlines.

They are also the general sales agents in the Kingdom for Air Pacific and Polynesian Airlines and as such handle all traffic over these airlines.

are also sales agents for :

E. M. JONES Travel Department

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

And all other worldwide and major airlines. As Sales Agents for the International Air Transport Association **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** can offer you **CAREFREE** travel over all world routes.

Our experienced travel staff will be happy to help you with any of your travel problems.
Call in and consult **E. M. JONES TRAVEL DEPARTMENT** about your next overseas booking,

let us help you decide on your next vacation and arrange your travel.

We can save your Money so come and see us and discuss your travel requirements.

Tongan Workers In New Zealand

Sione Losipeli 'Ofa-ki-Neiafu fills a 12½ gallon drum with oil in the blending plant at the BP installation, Waiwhetu.

Paula Peau colour codes pipelines leading to the blenders in the plant.

Paula Peau and Mr Sione Losipeli 'Ofa-ki-Neiafu are two of a group of 81 Tongans who arrived in New Zealand in February to work with various companies for five and a half months.

Both men are working at the British Petroleum installation at Waiwhetu, about 10 miles from Wellington. The others in the group are working for a motor company, a cigarette manufacturer, a meat company and the Department of Railways. Paula (33) is married with three sons and a daughter. Sione (27) is single.

Both were educated at Tupou College, Paula for eight years and Sione for six. They worked as carpenters for the Tonga Construction Company before coming to New Zealand, and they share an interest in football. At the Waiwhetu installation, oil is blended for BP in New Zealand, and it is this work in which the two are involved. The preparation of drums and the filling of various sized containers with lube oil takes up most of their time.

The installation also operates a sulphonation plant where detergents are manufactured for distribution throughout New Zealand. The BP laboratory is also on the installation site.

The installation distributes locally as far as Levin in the Manawatu district, and also the north-east of the Wellington province. It supplies bulk products further afield to Palmerston North in the Manawatu and Masterton in the Wairarapa by rail, and packed products to all other BP locations in New Zealand.

Tank ships come to the Point Howard wharf in Wellington Harbour and product flows along one and a half miles of pipeline to the installation.

There are 26 storage tanks at the installation with a total storage capacity of about 10 million gallons. The largest holds more than 2.5 million gallons.

Paula and Sione also do maintenance work in the tank compound which includes painting pipelines, valves and tanks. They work with more than 60 other staff on the 10-acre installation site.

Both men are living at the Railway Hostel at Gracefield, near the installation. In the evenings they watch television, and on Saturday they play table tennis and snooker as well. They attend three Methodist services each Sunday at the local church.

Before he came to New Zealand, Paula lost the tips from the middle and ring fingers of his left hand in a buzzer machine he was using.

"I was so happy about coming to New Zealand I was careless," he said.

A medical officer examined Paula's fingers when he arrived at the installation, and sent him off to the Hutt Hospital to have them attended to.

The installation Superintendent, Mr R. J. Crawford, is most impressed with Paula's and Sione's work.

"They're doing very well," he said. "They're always on time in the mornings, and they work well by themselves without supervision."

Both are saving their wages in order to take money back to Tonga when they return at the end of July.

British Petroleum's manufacturing supervisor, Mr Roy McKendrey, discusses an oil-blending procedure in the New Zealand plant with Paula Peau and Sione Losipeli 'Ofa-ki-Neiafu.

First Tongan Catholic Bishop Welcomed

His Majesty is greeted by Bishop John Rodgers, Bishop of Tonga and Bishop Patelisio Finau, Coadjutor Bishop of Tonga at the welcome feast given to Bishop Finau by the Catholic people of Tongatapu on Saturday afternoon at St. John's College, Ma'ufanga.

NEWS IN PICTURES

On Thursday afternoon, His Majesty granted Bishop Finau, the first Catholic Bishop of Tonga, an audience at the Palace.

A cake in the form of a church was a present to Bishop Finau from his sister living in Auckland, Mrs Kolosita Martin. In the picture also are the Bishop's brother, Kosema Finau, his wife Isapela (right) and Siu Tuita.

Catholic groups throughout Tongatapu presented dances in honour of Bishop Finau before His Majesty and the Royal Family. The picture shows the Ma'ufanga group.

DRAMA CLUB REHEARSING PLAYS

The Nuku'alofa Drama Club presented two plays last night at the Tonga High School. They were "Mother's Day", by J. B. Priestly, and "Just Off Picadilly. This was the second of the club's monthly playreadings. The photographs were taken during rehearsals.

OPEN TODAY!

MORRIS HEDSTROM'S
NEW NUKU'ALOFA DEPARTMENT STORE AND SUPERMARKET

THE NEW...

THE OLD...

With the opening of their new departmental store and supermarket this morning Morris Hedstrom Limited bring to a close a long chapter of trading history in the Kingdom and begin voyaging anew on perhaps unchartered trading seas with the introduction on a large scale of self service and self selection. However, in a developing country one must go forward and in expressing the company's confidence in the economic future of the Kingdom a new building has replaced a once familiar landmark and represents an investment of some $200,000.

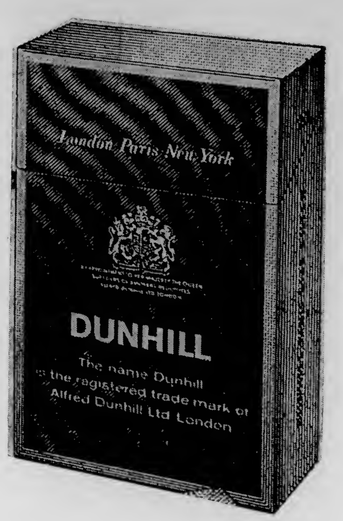
The first expansion took place more than half a century ago when the premises illustrated above were erected on the present site. There were very few if any concrete buildings in those days, no contractors, and no electric power. Indeed the building situation was such that the old premises were shipped from Levuka. They served us and, we feel, our customers well, but we do not mourn their passing.

There is marked difference in the next stage which is clearly illustrated in the photograph of the new premises. Designed by the company's architects, Derrick Dignan and Associates, and built by the Tonga Construction Company, the new store and supermarket has a sales area of 8000 square feet and includes for the first time an up-to-date snack bar. A further 5000 square feet provides for the storage of bulk stocks together with three walk-in freeze rooms and an air-conditioned meat preparation area.

A large proportion of the shopfittings were supplied from New Zealand by R.M. Shopfitters Limited. The specialist departments, however, such as the new snack bar and luxurious liquor department, were designed locally and constructed by our own maintenance employees.

For those who like a little music with their shopping we have provided that too, so pay us a visit soon, even if you don't like music. We are proud of our new store and we feel that you will share our pride.

Congratulations And Best Wishes To Morris Hedstrom Limited On The Opening Of Their New Department Store And Supermarket



DUNHILL *King Size*

dunhill The most distinguished tobacco house in the world.
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

Why Not Sample The Gallon - Size Flagons. Genuine Scottish Water Available Free On Request From the Sole Agent, Morris Hedstrom Limited

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

More space : New ideas : Better facilities

Pictured are Fosie 'Onesi and Viliami Hala'api'api busily price marking the merchandise in the supermarket before stacking it on the new all-metal hygenic shelves. The equipment being used is manufactured by the National Cash Register Company and consists of a series of porous rubber stamps which absorbs the special ink enabling many packages to be price marked without re-inking and at the same time giving a clear imprint to avoid errors.

Illustrated on this page are just some of the new and exciting departments all ready and waiting to offer you better variety plus quicker service. Also an indication of behind the scenes activity in preparation for the opening day.

Another piece of equipment new to Tonga is the supermarket trolley or trundler. The unit illustrated is manufactured in New Zealand by Messrs Faulkner Collins and is designed for the shopper with a large family and possibly visits town only once a week. It is also useful for our the wholesale buyer who requirements are less than carton lots. Provision is made for carrying very small children so that the mother has both hands free to do her shopping and the child is quite safe.

Staff training has not been overlooked and in the picture Mrs S. Tuita conducts a training session with Miss Christina 'Ahokovi one of the checkedout operators. The machines being used are also made by the National Cash Register Co. and enable customer's purchases to be added up automatically whether they are for credit or cash. This makes for quicker service and greater accuracy, thus avoiding mistakes.

Two new departments well worth a visit are the greatly improved and attractive liquor section (left) where you will find a great variety from which to make your selection whatever your taste may be and the snack bar (above). This is an entirely new department and is equipped with the latest machinery to serve you with that cup of tea or an ice cold drink. Combined with piped music which is relayed throughout the store, this is the place to meet your friends. Both these departments were designed locally and built entirely by the store maintenance crew.

GRAND OPENING WITH SUPER VALUES

SUPERMARKET

BAG THESE FOOD BUYS

3 DIAMONDS MACKEREL 7oz	3 tins for 40 cents
GOLDEN CIRCLE PINEAPPLE JUICE	16 cents
ST. GEORGE RED PLUM JAM 28oz	45 cents
SUNSHINE JELLIES	3 for 30 cents
WHITE WINGS INSTANT PUDDINGS	10 cents
KIPPERED HERRINGS 12 oz	36 cents
FRAY BENTOS BRAISED STEAK 15oz	63 cents
CHESDALE CHEESE	30 cents
HEINZ TOMATO KETCHUP	35 cents
CHICKPOPS	3 for 25 cents
AULSEBROOKS SAO BISCUITS	20 cents
AULSEBROOKS MILK ARROWROOT	20 cents
FIDO DOG FOOD	20 cents
ST MICHAELS COFFEE 4oz	80 cents
ICING SUGAR 1lb	20 cents

WATTIE'S BUMPER BUYS

SAVE 7c	SAVE 3c	SAVE 4c
PEACH HALVES 29oz	PEAR HALVES 15oz	GARDEN PEAS 15oz
35c	22c	21c

SPECIAL

Supermarket SHOPPERS

Try Bursting One Of The Balloons At The Checkouts. You Could Win A Free Gift Or Up To 10% Off Your Bill

FREE

SUPERMARKET ONLY

One packet crumbed pork chops with every purchase of $10.00 or more plus ice cream for shoppers children.

WHILE STOCKS LAST

RETAIL SHOPPERS ONLY

BARGAINS FROM AROUND THE STORE

- LINEN WEAVE. RAYON DRESS FABRIC 44" WIDE 8 COLOURS — 58 cents YARD SAVE 8c
- LADIES BRA'S WHITE ONLY SIZES 42 - 48 — 40 cents
- SUPERIOR QUALITY BATH TOWELS ASSTD COLOURS 30" x 60" — $2.40
- DINNER PLATES 10" VARIOUS DESIGNS — 30 cents
- CUPS AND SAUCERS ASSTD DESIGNS — 32 cents

LIQOUR DEPT.

The beer is ice cold
All your favourite brands

Relax in the

SNACK BAR

to soft recorded music

Enjoy:

A cold drink
A coffee or tea
A sandwich
A tasty snack
or perhaps
fish and chips.

Prices are reasonable

NOTE: Prices of Supermarket Specials To Wholesale Customers Are Strictly Nett

First for all Shopping

MORRIS HEDSTROM LTD

P.O. Box 63 **NUKU'ALOFA** Phone 350

Main Store And Snack Bar Open Every Friday Until 6 p.m.

The **MARLEY TILE COMPANY, England,**

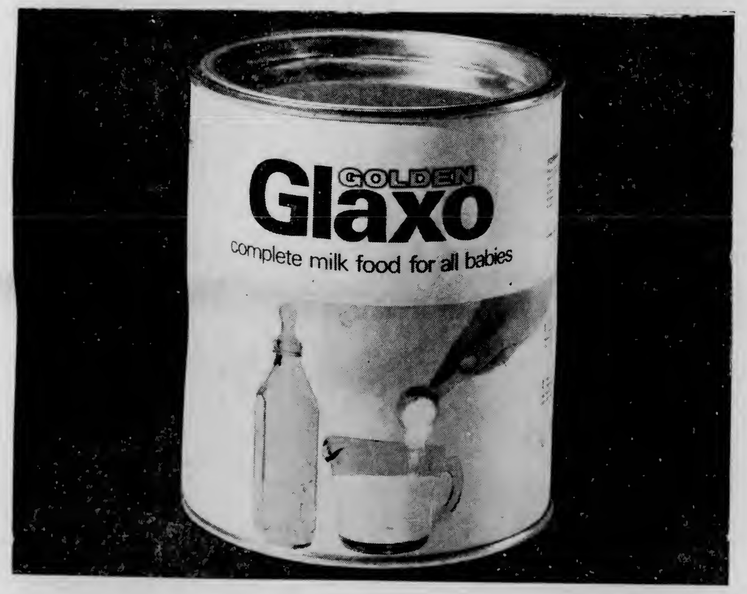
Extend Their Best Wishes To **MORRIS HEDSTROM LTD**

On The Opening Of Their New Shopping Complex

And Are Proud To Have Been Associated

With The Project.

MARLEY Floor Tiles Were Used Throughout The Retail Store And Administrative Offices.



Glaxo Laboratories (NZ) Ltd welcome the opening of **Morris Hedstrom's** *fine new store. It will enable us both to give you a better service with these Glaxo food products*

GOLDEN GLAXO — **the food made specially for babies in the tropics**

FAREX — **3-cereal food for babies**

GLAXO GLUCOSE-D — **for energy and fitness**

New Zealand-made products from Glaxo Laboratories (NZ) Ltd.
P.O. Box 624, Palmerston North, New Zealand.

PERSONALITY PARADE

In keeping with the company's long established policy of promotion from within and thereby offering security of employment, the long serving staff members, particularly those on the merchandise side who have been under some pressure in recent weeks, can now look forward to working in much more pleasant surroundings.

All the employees whose photographs appear on this page have spent many years in the company's service and have worked their way up from small beginnings and in circumstances that at times left much to be desired in the way of space and facilities. Much credit is therefore due to them for sticking things out when perhaps others would have faltered and the little publicity accorded them in this issue is some measure of reward for their loyalty in years past.

We feel you sure that you the general public will join us in offering our congratulations and wish them every success in the years ahead.

With the opening of our new premises which introduces new methods and much higher standards, greater demands will be made on all concerned and adaptability will be the keynote; nevertheless we are confident that as in the past they will all be equal to the task.

MR. F. P. LEDGER.

Assistant Merchandise Manager. A well known local personality who joined the company way back in 1927 and retired in April 1969 due to ill health. Now fully recovered he says he is good for another forty years.

MRS. S. O. TUITA.

Supermarket Supervisor. Joined the company in March 1965 and has progressed in the grocery department to a senior position being promoted to a staff appointment 1970.

MR. SIFA MAFI.

One of our longer serving staff members. Joined the company in 1936 and subsequently served in Vava'u and Ha'apai where he was promoted to Manager in 1956; now the wholesale manager in our new store.

MR. B. J. LEDGER.

Hardware Manager. Joined the company as a hardware assistant in 1955 resigned in 1964 but rejoined in 1967 after travelling overseas.

MR. SENITULI PALU.

Manager Drapery Department. Joined the company in 1942 and promoted to a staff appointment in 1957. Has served in several departments including the office at Nuku'alofa and in 1958 was acting manager at Ha'apai. Celebrated his 30 years service on Easter Saturday.

MR. 'AMATO ALI.

Bulk Store Keeper. Another long service employee with over 17 years unbroken employment to his credit. Originally operated the bowsers before they were worked by electricity.

MR. PATIMI FOLAU.

Timberyard Supervisor. Joined the company 1955 and promoted to a staff appointment in 1967. Knows his timber and does a first class job.

MR. KITEAU TOPUI ("MR. FIX-IT").

Store Maintenance. Joined the company in 1957 but resigned in 1964 then rejoined us in 1970. Has been responsible for constructing many of the fittings in the new store.

MR. SIONE FOLAU.

Truck Driver. One of the longest serving employees. Joined the company in Ha'apai in the mid twenties when we did not operate a truck. Now looking forward to driving his brand new vehicle.

OVER 200 YEARS SERVICE BETWEEN THEM.

EVERY SUCCESS AND BEST WISHES FOR THE FUTURE.

Steinlager sign of good beer

New Zealand Breweries Limited

We are in your business Wherever your business is fresh food storage, industrial refrigeration, air conditioning

The name is McAlpine. If you don't already know us at first hand, ask someone who does. We don't mean to sound over-confident but you will find that McAlpine design, McAlpine service, McAlpine construction and finish have set the industry's standards for over thirty years. That's how we stay in your business. When you face any refrigeration or air-conditioning problems, call on the leadership of McAlpine Refrigeration Ltd.

McAlpine

SUPPLIERS OF REFRIGERATED EQUIPMENT TO THE SOUTH PACIFIC FOR OVER 25 YEARS ARE PROUD TO HAVE BEEN ENTRUSTED WITH THE SUPPLY OF THE REFRIGERATION IN THIS FINE NEW SUPERMARKET FOR

MORRIS HEDSTROM LTD.

NUKU'ALOFA - - - - - - TONGA

❊

❊

THERE IS A MODEL TO SUIT YOUR EVERY NEED.

❊

QUOTATIONS GLADLY GIVEN ON REQUEST

❊

❊

"Dear Sir . . ."

Letters to the Editor.

(From Page 2)

The Police

Dear Sir.—May I refer to two recent comments by your Scribes Converning the Police. which. in the interest of good public relations, should not be permitted to go unchallenged.

Chronicle Volume VIII No. 43, March 30, 1972, states that a person alleging to be a policeman obtained a free passage on a bus by way of permitting the driver to break a traffic regulation. The driver of the bus concerned has been identified, and he states that the person concerned said he was a policeman, but that the driver did not in fact know whether he was a policeman or not. I am satisfied from subsequent inquiries instituted that the passenger was not a member of the Force.

Members of the public should please note that every member of thee Police Force is issued with an identification warrant signed by the Minister of Police. If in doubt, request the person concerned to identify himself by showing this warrant.

Secondly, Chronicle Volume VIII No. 44, April 6, 1972, again by The Scribes. Why did the Chronicle find it incredible that a member of the public should assist the police? I am full of praise for the complainant who had the integrity and determination to stop a breach of the peace, by assisting the police with transport. More people with this sense of civic responsibility would materially assist in the fight against crime. A nation taking the stance that it is incredible for a member of the public to assist police is in for serious trouble.

Finally, I know who The Scribes are; but would you be so kind as to let your readers also know?

P. A. PILIU,

Acting Chief Supt. of Police.

REPLY: There is no secret about who The Scribes are; they are all the members of the Staff of the Chronicle.

The Scribes did not say they found it incredible that a member of the public should assist the Police, what they did find incredible was that out of the fleet of Police vehicles there was not one available at the Police Station to convey members of the force when their assistance was required. — Editor.

Taken Ill

Dear Sir. —Recently our Works Supervisor, Mr Gordon Dare, was taken ill suddenly while working on the Port of Refuge Hotel at Vava'u.

He was examined by the local doctor and again by the doctor on the "West Star" and it was their thoughts that he should be transfered to Nuku'alofa at the earliest possible moment for further diagnosis. At the Nuku'alofa Hospital he was examined again by a doctor who suggested his immediate return to Australia for medical check-ups and diagnosis.

Mr Dare is now back in Australia and has been examined by a leading specialist. The specialist has confirmed the report submitted by the doctor in Nuku'alofa and has been very warm in his praises of the efficiency and accuracy of this doctor's report.

I would like to take this opportunity of expressing publicly my warrant thanks to all those people who gave assistance and comfort to Mr and Mrs Dare during their trying ordeal.

As you are aware, my family association with Tonga has been long standing, and it has always been the friendliness and kindness of the Tongan people that I have felt have been their characteristic. I hope that in the years to come with the development of tourism and further activities in Tonga that this feature of the Tongan people will always prevail.

DON G. SUNDIN.

Sydney.

Nurses Today

Dear Sir,

I am referring to a letter by Manu Teali'i on February 3, in which he said that nurses today are more co-operative and the standard is more adequate than in the past.

As I see it, through nursing, one can be of great service to the people; but there are problems which arise for the following reasons :

1. Insufficient wages
2. Unsatisfactory attitudes of nursing sisters towards junior staff.
3. Not giving proper training to the student nurses
4. Some nurses are not working as hard as others, consequently the standards of nurses today are declining

I understand that the hard work is being carried out by the locally-trained nurses, while senior nurses have hardly anything to do.

As for co-operation and mutual understanding among the nurses, I don't think it exists. There is a marked distinction in the level of classes.

If senior staff can lead in the right direction then the junior staff would be only too willing to co-operate.

V. FIFITA

TYPES OF HANDICRAFTS REQUIRED BY THE MULIKIHA'AMEA ENTERPRISES FOR EXPORT

All Purchases Will Be Paid For At The Time Of Purchase.

GUIDE TO THE TYPES OF HANDICRAFTS REQUIRED, TO PURCHASE BY THE

MULIKIHA'AMEA ENTERPRISES

FOR FURTHER INFORMATION :

PLEASE CONTACT MOEAKI BLOOMFIELD OF KOLOMOTU'A.

FIRST CERTIFICATE PRESENTED TO CO-OP SOCIETY

The first co-operative society certificate was presented by the Minister of Finance. Hon. M. U. Tupouniua to the president of the Uasila'ā Co-operative Thrift and Credit Society in a brief ceremony at Niutōua last Friday.

Welcoming the guests, the society president, Viliami Kaufononga thanked the Co-operative Adviser, Mr Frank Herbert and his staff for their help in advising on ways to form the society.

Before presenting the certificate, the Minister expressed the Government's graditude on the move made by the society and hoped others would follow.

He emphasised that the only way towards a prosperous life was to work together in unity and co-operation. The co-operative aim was not only to benefit the individual members but also help all by striving for the prosperity of the country.

'Regional co-operation is the only way to national prosperity," he said.

The minister concluded by congratulating the Uasila'ā Co-operative Thrift and Credit Society and wishing its members every good fortune in its operations.

The Registrar of Co-operatives who is the Director of Agriculture, Mr John Pitman, said when he first arrived in Tonga five years ago he discovered lists of so-called co-operative societies, but eventually discovered that the majority of these societies were in fact Town Committees or producers associations.

Mr Pitman said in many cases they had never functioned or that most of the listed members were either dead or had move away.

These societies numbered about 150, of which perhaps six could be regarded as functioning along co-operative lines. The others did not have the necessary rules and regulations or the proper book-keeping.

A successful co-operative society, no matter what its specific purpose, must follow certain rules, he said. It must operate honestly, with elected officers being faithful and members having trust in their officers.

The Uasila'ā Co-operative Thrift and Credit Society was founded in July last year by 21 men at Niutōua village.

They have a capital amount of T$90 in bank with $30 kept by the society for loan purpose to its members.

Every member had already planted a yam patch, 500 bananas and maintained two weaning pigs with piglets for commercial purposes to finance the society.

The society members are: President, Viliami Kaufononga; Vice President, Pokileti Pōhahau; Treasurer, Sunia Vaivao 'Ea'aetala; secretary, 'Asaeli Niu'ila; assistant secretary, Sione Linauna; Members are Sione S. Vehikite, Fonuakihe'eiki Fisi'iho'i, Paula Sili, Sioeli Pupu, Taniela Fekaukovi, Tevita Fālepapalangi, Viliami Vehikite, Tevita M. Kata, Sione M. Vaimo'unga, Loti Kelepi, Lisiate Pōhahau, Tupou Niu'ila, Tevita T. Malamala, Viliami Liku Mahe, Sekona Kengikē II and Paula Kaufononga.

Minister of Finance. Hon. M. U. Tupouniua presenting the first co-operative society certificate to the president of the Uasila'ā Co-operative Thrift and Credit Society, Viliami Kaufononga (right). Watching the presentation is Tamale (centre).

Produce Manager on Course at Training Centre in England

The manager of the Tonga Produce Board, Mr Adolph Johansson, is attending the fourth course on co-operative marketing at the International Co-operative Training Centre, the Co-operative College, Loughborough, Leicestershire, England, from April 12 until July 5.

Matei Taumoepeau will be acting manager in his absence.

The International Co-operative Training Centre is an integral part of the Co-operative College, Stafford Hall, Loughborough. With the support of the British Overseas Development Administration it has instituted a series of specialist courses in particular areas of co-operative activity in developing countries.

The co-operative marketing course which Mr Johansson is attending, is designed to impart knowledge of techniques, methods and practices involved in co-operative marketing, which plays a vital role in the economic development of the developing countries.

The working of marketing organisations, both in the public and the co-operative sectors in the developed and developing countries, will be examined in order to draw relevant lesson. Methods of study will include lectures by the centre's staff and by visiting experts, group study projects, visits and evaluation seminars. There will be ample opportunity for the mutual exchange of knowledge and experience of co-operative marketing among the participants.

Already attending the Co-operative College at Loughborough is Siola'ā Tu'itupou, an officer of the Agricultural Department attached to Co-operative Development. Siola'ā is taking the co-operation overseas' sessional course which leads to a certificate in co-operation, which the college has been awarding for some years, and which is held by many of the leading co-operative figures throughout the developing world. Siola'ā has been at the College since last October.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA
LEIPUA GUEST HOUSE
AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.
Accommodation for six persons.
Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte
Reservations to: P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to:
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.
Managed by Lilo Vaka'uta

Farmer Tour Groups Coming To Tonga

Tour groups of American farmers are expected to add Tonga to their itineraries following the visit to the Kingdom last week of Mr Ken Goy, executive vice-president of Farmer-to-Farmer Tours of the United States.

Mr Goy's company has been organising tours to Australia and New Zealand for farmers since 1958.

"We have been looking for somewhere else to go before or after touring these two countries," Mr Goy said, "and now we have found Tonga."

"I am most impressed", he said.

Three or four tours a year are arranged by Farmer-to-Farmer Tours and the first party will probably come to Tonga this time next year.

Mr Goy said about 50 farmers made up the parties and they were particularly interested in meeting farmers in the countries they visit. Besides seeing all the usual tourist attractions of Tonga, the American farmers would go out into the bush and talk to Tongan farmers.

Mr Goy was prompted to come to Tonga after meeting the Tourist Officer, Mr Peter Wallis, at a slide presentation evening in San Francisco, arranged by Pan American Airways.

Police outpaced Ha'ateiho for 40—11 victory in main game

The 84–3 win by Hihifo over Vaini on Saturday brings their total points for four games to 126. The Police which are still undefeated, is the only other team to score over the 100 mark – 111 points.

Ha'ateiho, despite their 40 – 11 loss to the Police still produced a brilliant display of entertaining rugby in the main game on Saturday. The Police forwards, with weight advantage were often pushed back by the Ha'ateiho pack.

With two minutes of play, the Police right winger, Vainikolo brought the first points with a try in the corner. Ilavalu failed with the conversion. Score: 4 – 0 to the Police.

In the 18th minute, the Ha'ateiho fullback, Mōsese Fiefia raised the flag with a 30yd penalty. Score: Police 4, Ha'ateiho 3.

Ha'ateiho pushed the Police back into their own half for much of the the time, but a switch of play brought them under pressure. From a penalty a yard from the Ha'ateiho goal-line, 'Euakaliti with a quick tap crashed for a try. 'Ilavalu missed the conversion – Police 8, Ha'ateiho 3.

Halfway in the first half, the Police centre, Kei 'Iongi ran through the Ha'ateiho backline to score under the post. 'Ilavalu converted. Score: 14 – 3 to the Police.

In the 40th minutes, on half way, Kei, picking up a loose ball, barged his way through the Ha'ateiho defenders. He was caught on the twenty-five by the Ha'ateiho fullback. Siale, following up took the ball and raced the last 25 yards to score under the post. 'Ilavalu converted.

Half time score: Police 20. Ha'ateiho 3.

Two minutes into the second half, the Police left winger, Hala scored a brilliant runaway try to score midway between the upright and the corner. Malakai missed the conversion. Score: Police 24, Ha'ateiho 3.

Two minutes later, with a good movement by the Ha'ateiho backline, the left winger, Laukau, squeesed his way through to score in the corner. Siua Mahe missed the conversion. Score: Police 24, Ha'ateiho 7.

A good pass along the Police backline, in the 16th minute, the second five-eighths, Sami Lātū gathered the ball midway his own twenty-five and half way weaved his way through four Ha'ateiho defenders to score. Malakai converted – Police 30, Ha'ateiho 7.

Halfway in the second half, from a scrum five yards from the Ha'ateiho goal-line the Police scored a push-over try. Malakai missed the conversion – Police 34, Ha'ateiho 7.

Ha'ateiho never gave up trying and in the 30th minute, following a good movement by both backs and forwards, a try resulted by the prop, Semisi. The fullback missed the conversion. Score: Police 34, Ha'ateiho 11.

With two minutes to fulltime, Vainikolo scored his second try for Malakai to convert.

Final score: Police 40 Ha'ateiho 11.

Taipaleti Tonga (19) the Ha'ateiho lock was a challenge for Polutele in the lineouts, winning a fair share of the ball. Flanker 'Atieli and Captain Samiu Tāufa, were both active in loose and tights.

The Ha'ateiho backline looked dangerous with the ball but not up to standard with their tackling, except for the second five-eight, Lipita Fesitā (18) who upsets a lot of Police movements.

Tactical kicking by 'Ilavalu at first-five often proved useful when the Police were under pressure. Apart from his goal-kicking, his positional play and tactical kicking could win himself a place against the Fijians in July. He was on the side that toured Fiji in 1968.

Last year's champion's, Kolofo'ou, had a shock 12 – 18 defeat by the young Fasi side.

Fasi, well led by captain Tevita Leger dominated all phase of play. Semisi Fa'aui and Manavahē outplayed the Kolofo'ou forwards in the right, well supported by hooker Afualo Matoto.

'Uhila Tai, the Fasi five-eights played his best game for his club on Saturday and several times cut through the Kolofo'ou defence.

Kolofo'ou, by not playing as a team had cost them the game. Kimbu, Manulevu and Siō were outstanding but lacked supports.

Halfway into the second half, Fasi was leading by 14 points to 12, and the Kolofo'ou half-back missed an easy penalty which could have put them in the lead.

Ten minutes to full time, on half-way 'Uhila cut through the Kolofo'ou defence, and then fed it inside to Semisi who was in support and then passed on to the flanker, to score. Tevita Leger missed the conversion – Fasi 18, Kolofo'ou 12 at full time.

CHAMPION TO FIGHT TOMORROW

By PAUA MANU'ATU

The national middleweight boxing champion, Pongi Lie of Va'a'u and the promising light-heavyweight, Samisoni Ngata of Vaotu'u will meet in a 10-round non-title bout at Hauhau-'o-Tau-fa'āhau Theatre tomorrow afternoon.

The fight will be the first for Pongi since he outboxed Tevita Piu to win the title in September last.

It will be interesting to see Samisoni also for the first time in a main bout since he turned professional in Australia last year and chalked up six knockouts in 11 fights.

He lost two fights on points, the first to Australian light-heavyweight champion Greg McNamara and the other to Pago Kid at Pago Pago.

PTA Approves Proposal For Swimming Pool

The proposal for a $2000 learner's swimming pool for Nuku'alofa Side School has been approved by the Parents-Teachers Association.

The school headmaster, Mr A. S. (Tony) Clark, said the association agreed to raise funds for the pool.

"But before anything can be done, Cabinet has to approve the proposal," he said. "The association has requested this and is expecting a Cabinet decision this week.

Sporting Scene

Close Scores In Knockout Soccer

By CHRIS

The final elimination round in the knockout competition for the Friendly Island Biscuit trophy saw some excellent games on Saturday at Tonga College.

In a very close game Langi Leka ran out winner by 2 goals to 1 against Lotoha'apai United.

This match produced good fast play that showed great improvement by both teams.

Tonga College and Ngele'ia B finished with no score and played five minutes extra time both ways, still without result.

To obtain a result the new rule was invoked with each team having 5 penalties. Tonga College goalkeeper gave a super display by saving every shot. Tonga College scored one penalty and move into the semi-final.

Ngele'ia A beat Toafaka'amu by only goal scored in a fast and very even game. Both defences were sound and the goalkeeping was of a very high standard.

Veitongo A, after being a goal down in the first five minutes against Sopu, came back strongly to win by no less than 4 goals to 1. 'This was a robust game and kept the Veitongo supporters on their feet all the time.

School Athletics

The annual inter-college athelectic will be held tomorrow and Saturday at the Teufāiva Sports Ground.

There will be no inter-club rugby competition until Saturday, April 22.

How They Stand

...After four round of the Hellaby Shield and the Tonga Rugby Union trophy competition, the points table stand as follows:

SENIOR

	P	W	L	P
Police	4	4	–	8
Tavatu'utolu	4	4	–	8
Hihifo	4	3	1	6
Kolofo'ou	4	2	2	4
Nukunuku	4	2	2	4
Ha'ateiho	4	2	2	4
Fasi	4	2	2	4
Kolomotu'a	4	1	3	2
Mu'a	4	–	4	0
Vaini	4	–	4	0

Boxing Today

The second round of the Tongatapu Amateur Boxing Association eliminations for the Oceania Games which was postponed from last Friday, will be held this afternoon at Hauhau-'o-Taufa'āhau Theatre.

For Longer Smoking Pleasure

11s for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

INFORMATION

VACANCIES
ASSISTANT SECRETARY, MINISTRY OF HEALTH

Applications are invited for the post of Assistant Secretary in the Ministry of Health.

The basic qualification for the post of Assistant Secretary is a degree from a recognised university. The salary of the post is in the scale T$1800 x 120 – 3360 and the entry point will depend upon previous comparable experience.

Applications should be addressed to the Secretary, Civil Service Staff Board, Prime Minister's Office, Nuku'alofa, and should reach him by the April 27, 1972 at the latest. Applicants should give their dates of their academic careers and of any subsequent experience.

TIDES

FOR APRIL

Date	High Tides		Low Tides	
13.	0627	1853	004	1237
14.	0715	1945	0052	1327
15.	0893	2038	0141	1419
16.	0854	2133	0231	1512
17.	0946	2231	1607	1607
18.	1042	2332	0421	1705
19.	1141		0521	1817

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

TARAWERA : Today from Suva.
TAULOTO : Tomorrow from Pago Pago.
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua.
PAKEINA : Tomorrow from Vava'u.
'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u.
ARCADIA : Saturday, April 22.
PACIFIC NAVIGATOR : Monday from Suva
OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u.
TARAWERA: Tomorrow for Auckland.
'ULUFONUA : Today for 'Eua.
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u (leaves at 7 a.m.)

KING SEES FOR HIMSELF

Mr J. E. Sharp (centre) of the Centre of Educational Development Overseas, London, demonstrates to His Majesty the use of a Ronestronic stencil cutter when His Majesty went on a tour of inspection of the Audio Visual Centre on Monday afternoon. The audio visual centre officer, Mr Siosiua H. Fonua is on the left.

The audio visual centre was established two years ago, with the advice of Mr Sharp, to assist instructors in Government Departments to use teaching aids.

The centre, has commitments, not only for Government departments, but also for private individuals and organisations.

VACANCIES IN THE HEALTH DEPARTMENT FOR TONGAN OVERSEAS

Applications are called for one vacancy in the post of Health Sister, and vacancies in the post of Nursing Sisters, in the Health Department from overseas qualified and registered Tongan Nurses. The salary scale for these posts is T$870 x 54 – 978 x 84 – 1230EB 1326 x 96 – 1710, plus uniform allowance at T$40 p.a. Living in allowance at T$150 p.a. will be deducted if you live-in.

Applicants are requested to apply in your own handwriting in English, and to send copies of certificates and testimonials to reach the Matron, Vaiola Hospital not later than 31 May 1972.

Director of Health.

SPECIAL OPPORTUNITY

A shorthand typist and office assistant wanted for the Waterside Federation and Joe Tours. Salary according to experience. Apply in writing in English, with copies of testimonials, to Box 157, Nuku'alofa, before April 21.

ELECTION OF THE PEOPLE REPRESENTATIVE FOR LEGISLATIVE ASSEMBLY 1972.

For information of the public, the three-yearly general election of the people's representatives to the Legislative Assembly will be held on Friday, May 19, 1972. Nomination of candidates for the Legislative Assembly election will be accepted on Friday, April 28.

The Printing Department is still working on publishing a Gazette containing the details of the election, rules, regulations and lists of qualified electors.

Nomination forms are available at the Prime Minister's Office in Nuku'alofa and the Governor's Offices at Ha'apai and Vava'u.

Siosaia P. Tongilava.
Chief Returning Officer for Tongatapu district and the Niuas.

WANTED
BICYCLE

Woman's bicycle in good condition wanted for VSA. Contact Miss Judith Reid, Tonga High School, or Editor of Chronicle. Price must be reasonable.

THE UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
SCHOOL OF EDUCATION
ASSISTANT LECTURER /LECTURER IN MATHEMATICS

Applications are invited for the post of Assistant Lecturer or Lecturer in Mathematics from candidates with qualifications and experience in the fields of Applied Statistics, Mathematical Statistics, Computer Mathematics /Data Processing, Optimisation Theory (including Linear Programming, the Calculus of Variations) and Numerical Analysis. The post is available from July 1972.

Salary, according to experience and qualifications, in the following scales:
Assistant Lecturer $F3,000 – $F4,000
Lecturer $F4,300 – $F6,100
10% gratuity for contract appointment, superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and addresses of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, including outline terms of service, are available from :

The Registrar (Post 72/12),
University of the South Pacific,
G.P.O. Box 1168,
Suva, Fiji.

to wh om completed applications (in duplicate) should be returned by 30 May, 1972.

MEETING

The English language teachers association of Tonga is holding a meeting at Teacher Training College on Thursday, April 20, at 4.00 p.m.

The Director of Education, Mr R. McMurdo will address the meeting.

Scott.
Secretary.

ANNUAL MEETING
NUKU'ALOFA YACHT AND MOTOR BOAT CLUB

Members are advised that the Annual General Meeting of the Club will be held in the Clubrooms tomorrow night at 8 o'clock.

R. S. Wallbank.
Hon. Secretary.

FOR SALE

Mini moke – in good condition.
Contact Hala Pole of Lapaha.

Near-Tongan Team

Eleven Tongan students were members of the Church College of Hawaii's team which toured the United States.

Three Maoris, three Samoans and a Fijian were also members of the touring side. They played four games on the mainland tour.

USP CENTRE NEWS

By MARGARET BLUNDELL

For some weeks now the University of the South Pacific has been working an experiment in satellite communication with the University of Hawaii and Wellington Polytechnic. Now with the agreement of the Government of Tonga, the USP Centre will be included in this experimental work.

The Carnegie Foundation has given the University an extra grant to cover the costs of this work and at the end of this week Alan Cutting of USP a Physicist, will arrive with basic apparatus. This is interesting because it is a modification of the receivers used by taxi drivers in New York. It is relatively cheap, hence its possible application for educational uses in very scattered areas such as the Pacific.

To begin with, the station in Tonga will have between 3 or 4 hours a week and in a short time we hope to make arrangements for external diploma of education students to talk about their correspondence assignments with people on campus.

There has been a big response from teachers who are interested in learning more about teaching art in schools. Very soon we will call a meeting of these people to discuss arrangements for them with the new term after the May break.

HUB OF THE PACIFIC FOR TWO WEEKS

Fiji's Suva city becomes the hub of the Pacific when it hosts the 20-nation South Pacific Festival of Arts from May 6 to 20.

Representatives of every culture, art and sport throughout the Pacific area will converge on Fiji for the extravaganza, some 3000 participants in all.

Never before have the peoples of the South Pacific (Melanesia, Polynesia, Micronesia and Australian aboriginal) convened for such a large gathering, and all indications are they will be received by a world-wide audience.

The 15-day spectacle will be staged on a grand scale. A total of eight theatres (each giving three sessions daily) will feature performances from a number of countries and extravagant outdoor performances are also scheduled.

The huge outdoor opening and closing ceremonies are to be presented like "evolving moving pictures", each with a cast numbering several thousand. These evening spectacles are bound to be more than impressive.

In the university grounds the various participating countries will build indigenous houses and dance troupes will be a regular feature in the grounds.

Here, too, will be artisans at work creating the wide spectrum of artifacts found around the Pacific.

Present-day Pacific activities aren't being overlooked either. There will be spontaneous lunch hour events daily in the streets of Suva and pop bands will vie with each other during special evenings at the University of the South Pacific.

Fiji will hear its first live symphony orchestra performance when the Symphonia of Auckland, appears in concert and later accompanies the Dorian Singers with a 300-voice choir conducted by Australian musician and composer John Antill.

And sport hasn't been left out of the impressive festival programme either. Virtually every sport played in the Pacific, and there are some unusual ones among them, will be represented at the event.

Dancing, singing, drama, poetry and music. Festivals of books, films and stamps. Cocking and feasting. Displays. Canoe races, varied brands of cricket and bowls.

All the signs are pointing to Fiji for May. That's where the Pacific is heading.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY

The man with no name is back in another blasting, action-packed western . . .

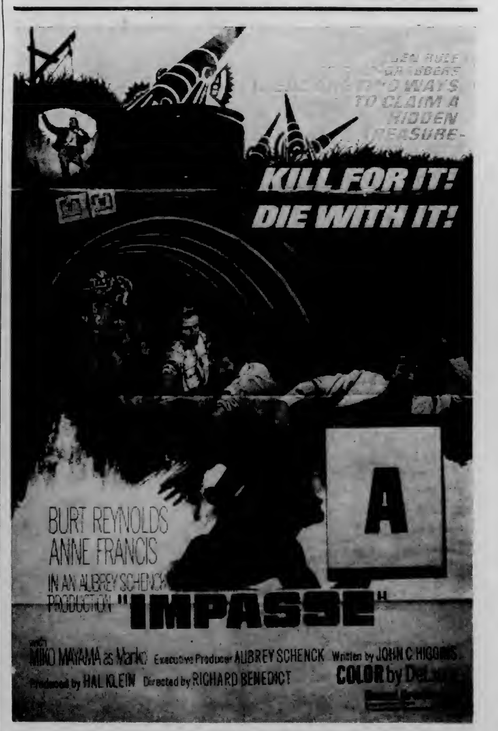
TALI 'EVA

COMMENCING TOMORROW NIGHT AT 8

You grow up fast, or you die fast . . . in the raw land where a man's best friend is his . . . gun!

SUPPORTED by the toughest man alive . . .
MATINEE AT 3 PM TOMORROW:
"MACHISMO" & "SMASHING MACHINE"

FINAU



Supporting Shorts : THE AVENGERS TV TOP SERIES

Torn Page(s)

Festival Show On Mala'e Pangai A "Must" For Everyone

All roads in Nuku'alofa on April 27 at 4 p.m. will lead to the Mala'e Pangai where before The Royal Family, about 240 guests, and (it is hoped) all the people of Tongatapu, the 250 men and women who will represent Tonga at the South Pacific Arts Festival in Suva in May, will present a special show before they leave on the "'Olovaha" on May 1

'Everyone in Tonga must come", a spokesman for the organising committee said. "The group will present to Tonga exactly what it will do at the festival. It will, in fact, be a dress rehearsal."

But this will not be the last rehearsal. When the "'Olovaha" arrives in Suva on May 3, the whole show will be rehearsed again on the 3rd, 4th and 5th.

Tonga will first take the stage at the festival on Monday, May 8, when dances are presented in conjuction with Fiji Meke, in the Lower Civic Auditorium. However, this will not be their first appearance because all representatives will give items at the grand opening ceremony on Saturday, May 6. Fiji will welcome all visitors and performers from the South Pacific with items by the Royal Fiji Police and Royal Military Forces Bands and the Festival Choir.

On the morning of Monday, May 8, the village of traditional houses of the South Pacific and an exhibition of handicrafts will be opened at the University of the South Pacific and Tonga is again represented.

The dancers will appear next on Wednesday, May 10, in an afternoon performance in the Main Civic Auditorium. In the evening of the same day a lecture demonstration on Tonga will be given at the Fiji Museum.

An exhibition of indigenous games from countries of the South Pacific will be given in Albert Park on the afternoon of Thursday, May 11.

On Sunday, May 14, a massed ecumenical service with the Royal Fiji Police Band, Festival Choir of 300 voices and with participating countries, will be held at Albert Park.

The dancers will make their last official appearance, along with Maori and Fiji dancers, at the traditional village on the afternoon of Thursday, May 18.

Every country taking part in the festival will join for the grand ceremonial final night in Albert Park on Saturday, May 20.

The date for the return of the Tongan contingent has not been settled but time will be allowed for shopping before the "'Olovaha" returns to bring the party home. The vessel will not be staying in Suva when it delivers the group.

The group does not only include dancers. There will be 43 women demonstrating tapa making and the weaving of fine mats and baskets, at the traditional village at the University. Also 30 schoolgirls will be presenting the indigenous games. They will be supervised during the time they are away by the Senior Tutor of Queen Salote College, Manu Faupula, and Sister 'Atenina of St Mary's College.

Arrranging for such a large group of Tongan to make the trip to Fiji has been possible only because of the co-operation received from all quarters, the spokesman for the committee said.

This "spirit of cooperation" was evident from when rehearsals started about six months ago, the spokesman said, and nowhere was it more evident than in the vital matter of providing food and transport twice a week for the permormers.

The Government gave two boxes of mutton flaps each week, the District Officers of Tongatapu arranged for the other food and transport was provided by the commodity boards.

The Government is meeting all costs of transporting the contingent to Suva and the Fiji Government is providing accommodation and food. The whole party will be staying at Suva Grammar School.

Fiji has further assisted by not insisting on passports and will accept certificates of identity instead. The Minister of Police has also cooperated by waiving the usual 50 seniti fee for the issue of travel documents.

The spokesman said the committee ended its final meeting last week, confident that Tonga's representation at the festival was the best possible and that the members of the party would be worthy ambassadors of the Kingdom.

FOOTNOTE: The Chronicle will be going to the festival to send back reports and pictures, especially of the activities in which Tonga is involved.

Don't Resist

Who could resist this smile? The Tonga Visitors' Bureau hope you won't resist if Mrs Marjorie Litsinger (the wearer of the smile) asks you for information.

Mrs Litsinger is the research officer for the Visitors' Bureau and she is in the Kingdom for for two years as a Peace Corps volunteer. Her husband is also a volunteer entomologist with the Department of Agriculture at Tokomololo. Mrs Litsinger majored in psychology and social work at university and comes from Madison, Wisconsin.

Mrs Litsinger will be conducting research into visitor movement in and out of Tonga. She will survey local attitudes to tourism and the visitors' reactions to the Kingdom — "satisfactions and disatisfactions."

The Tourist Officer, Mr Peter Wallis, said that from the information Mrs Litsinger gathers it will be possible to gain a better overall picture of tourism in Tonga and its potential to the economy. The information should be most useful to tour operators, he said.

SUGAR PRICE UP AGAIN

Sugar arriving from Australia on the M.V. "Tauloto" tomorrow has increased from A$212 a ton to $248 a ton F.O.B. Sydney, says the Acting Controller of Prices, Mr L. W. Robertson.

New local selling prices are authorised as follows:

	Tongatapu/ Vava'u Town	Country.
Wholesale a bag	$9.77	9.89
Retail a bag	10.01	10.14
Retail a pound	.15	.16

Taiwan, Tonga Linked

His Majesty's Government and the Government of the Republic of China (Taiwan) officially established diplomatic relations from last Monday.

The Chinese Ambassador in Canberra will visit the Kingdom in June to present his letters of credence and be admitted to court at Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of China in the Kingdom of Tonga.

A similar announcement was made in Taipei on Monday.

This And That

CHRONICLE DIARY

Siola'a Tu'itupou, who is at the Co-operative College in Loughborough, England, writes that during the coal miners' strike, when the electric power had to be curtailed, the college was without central heating for several weeks and to keep warm he had to sleep under 16 blankets.

* * *

We hear that the owners of the three cinemas in Nuku'alofa have agreed to show only one feature film in future, plus shorts, as an alternative to raising the price of admission. Children however, will have to pay more if they want to go to films at night. The new admission for them is 20 seniti, which should reduce the noise at the night sessions. At the matinees, the prices will be 5, 10 and 15 seniti.

* * *

At the feast for Bishop Finau on Saturday afternoon there were 1030 guests and 1800 pigs were provided. Not that the official guests ate all the pigs, but this does support the story in the Chronicle two weeks ago about sharp decrease in the number of pigs in Tonga. We confess that we had our share of pig on Saturday.

* * *

A striking feature of the celebrations for Bishop Finau have been their ecumenical nature. At the feast on Saturday speakers included the President of the Free Wesleyan Church of Tonga, the Rev. Dr. S. Havea, the President of the Free Church of Tonga, the Rev. Lēlea Fonua and Bishop Fine Halapua of the Anglican Church. At the ordination service on Tuesday evening, Lessons were read by Dr Havea and Bishop Halapua and a choir of nearly 1000 Free Wesleyan voices took part in the Mass.

* * *

Don't miss the boat! You could if you don't take note. The "'Olovaha" is back on its regular schedule after slipping in Suva and will in future be leaving Nuku'alofa at 7 o'clock each Monday and Thursday. The sailing time from Vava'u on Tuesday and Friday is 6 a.m.

* * *

The annual meeting of the Scout Association of Tonga is being held at the Palace Office on Monday at 5 p.m. when it is hoped to firmly re-establish the Scout movement in the Kingdom. Anyone interested in becoming a Scout leader is asked to attend.

THE SCRIBES

Torn Page(s)

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 20, 1972 — Vol. VIII No. 46 3 Seniti.

RESTRICTION ON FLIGHT LOADS FROM TONGA

A payload restriction has been placed on the use of Fua'amotu airport which means that Air Pacific and Polynesian Airlines are restricted in the number of passengers they are permitted to carry from Tonga to other destinations, the Miniser of Works, the Hon. Langi Kavaliku has announced.

Captain R. Duffied, the general manager of Air Pacific, accompanied by Captain N. Ganley, the operations manager, recently visited Tonga for discussions with the Minister and Government officials to consider whether any steps could be taken to rectify the position.

Captain Duffield and Captain Ganley while they were here had an audience with His Majesty and discussions with the Deputy Prime Minister, the Hon. Mahe Tupouniua.

The Minister said it had been decided that everything possible must be done to speed up work on the new runway so that 4500 feet of it will be completed to a standard which will make it useable by HS 748 aircraft, when the restriction would then be removed.

The target date for the completion of this part of the work is the end of November next, and Government has approved a recommendation by the Minister of Works to this effect.

The restriction has been imposed purely for safety reasons, and as safety in aviation is paramount, the two regional operators are bound to accept the restriction which will mean a loss of 10-15 seats each flight, so long as the second runway is used.

However, to minimise inconvenience to the travelling public, Air Pacific has agreed to put on extra ad hoc flights whenever the additional traffic justifies this, pending the introduction of another weekly frequency, probably in September, when there will be five frequencies a week. Polynesian Airlines now has an additional weekly frequency.

During the last 12 months average loadings to Tonga for Air Pacific were 65% of the capacity of the aircraft with 40 seats and it is therefore hoped that, having regard to the additional frequencies, the loss of seats over the next 7½ months will reduce inconvenience to the travelling public to the minimum, the Minister said.

Use It!

Sixteen rubbish tins like this are being placed along the waterfront and on the Mala'e in Nuku'alofa for YOU to place your used cans, bottles, coconuts and paper. They have been provided by the Rotary Club of Nuku'alofa as part of a drive to clean up Tonga. The Health Department will empty the tins regularly and hope to provide more bins later, especially in places where people gather. Turn to Page 3 and read about what happens on Saturday.

Shipping Agency Phases Out

The Tonga Shipping Agency will cease to function with effect from May 8, 1972, and will be replaced by the Pacific Navigation Company Ltd.

The general-manager is Captain C. H. Hill-Willis and the acting secretary and legal adviser Dr. D. R. Dixit.

The company has an authorised capital of T$2 million of which T$1.094 million has been subscribed by acquisition of all the Tongan registered vessels at their current written down values.

The board comprises: Chairman, the Prime Minister, H. R. H. Prince Tu'ipelehake; directors - the Hon. M. U. Tupouniua, (Minister of Finance), Taniela Tufui (Secretary to Government), S. P. Afeaki (Produce Board nominee), A. Tupouniua (Copra Board nominee.)

Baby Born In Taxi

A 11lb 1oz baby boy was born inside a taxi while speeding to Vaiola Hospital from Sopu about 11 o'clock on Tuesday night. The baby died on arrival. The mother, Mafi Fielea (37) of Kolomotu'a, was reported satisfactory yesterday.

. . . And Then There Were Five

The search for oil in Tonga will go on, but without one of the major partners in the consortium of companies which make up Tonga Oil Participants. The Minister of Lands said in a statement last Friday that Tonga Shell NV had "reluctantly" decided to withdraw from the Petrol Agreement with His Majesty's Government.

Representatives from the five remaining Participants held discussions with the Government last week and they are prepared to continue under the Petrol Agreement of June 4, 1970 on a reduced concession area of 4000 square miles.

As it will take some time for the remaining Participants to assess and determine the methods of continuing, and also find other persons to participate in the venture, the Government has suspended the Participants obligation under the agreement for a year, with effect from June 4 this year. It has also been agreed that the remaining agreement years be postponed accordingly.

This means there will be no activity in the search for oil for a year. It will also give the other partitcipants time to look around for another company to buy Shell's substantial proportion of the shares or else the other Participants will have to buy them up themselves, if they wish to continue.

The reducing of the concession area from 6000 to 4000 square miles makes 2000 square miles in the North of the Kingdom available for the Government to negotiate a new price.

Why is Tonga Shell pulling out?

The general representative for the company, Mr Allan Jackson, said it was simply that on the basis of the results of the research and drilling, Shell did not consider it worthwhile continuing.

"The other Participants were not of that opinion," he said.

Shell was sorry this decision had to be made, Mr Jackson said, "but as has been said many times before, there was never any forgone conclusion in the oil business."

He said the "tremendous" cooperation of the Government,

(Turn to back page)

VAVA'U RIGHT FOR DEVELOPMENT OF LIGHT INDUSTRY

The Vava'u group has appropriate environment and topography for the development of light industries, says the industrial consultant from India, Mr R. C. Paliwal, who has just returned from a visit to the group to evaluate the climate for light industry.

Mr Paliwal said that although the conditions were favourable, Vava'u lacked the communications and public services necessary for bringing a faster pact of develop- for light industries.

In his opinion, the people of Vava'u needed guidance to divert them from their present activities to the industrial field.

He said: "No doubt it is a slow process, but a start has to be made and this is the time when a move in the right direction is essential".

Mr Paliwal in his three days in Vava'u had meetings with heads of departments and public men and visualises the development of the following industries in the group:

Oil expelling and oil refining; paper conversion products based on tissue paper; cardboard from waste paper and grass; tomato products and pineapple processing; mechanisation of the bread industry; soft drinks; carpentry shop; handmade matches; nylon socks; sugar; washing soap; leather shoes and sandals and canvas shoes; dehydration of taro and other vegetables like capsicum, carrots, beans, peas and cabbage; insecticide formulations; compounded fertilisers; vanilla processing; chalk sticks; personal effects from celluose wadding; agricultural tools; plastic novelties; plastic toys; rubber balloons; wire nails; plastic purses, diary cocers, raincoats, handbags and plastic bags; banana powder; printing press; beer plant; copra dehydration unit; coir processing unit; coconut shell flour mill; pop corn; icecream; coir handloom and handicraft products like mats, carpets, ropes and brushes.

This week Mr Paliwal has been visiting 'Eua.

He is in the Kingdom at the request of the Government under Indian Technical, Economic and Cultural Assistance Programme. On the completion of his survey, his findings will be reported to the Government through the Government of India. It will highlight the scope of industries in the Kingdom for development along with an implementation programme for the execution of the recommendations of the report.

Mr Paliwal has also examined the workings of the Copra Board and the Produce Board and it is executed that his report will present a plan for the development of these boards' activities.

Tonga Admitted

Tonga has joined the Asian Development Bank, increasing its membership to 37.

Membership was effective on March 29 after completion of formalities, including payment of the first installment of its subscription of about U.S. $50,000.

Niue Elections

Mr Robert Rex has been unanimously re-elected Leader of the Government by the Niue Assembly.

Mr Rex is Minister of Finance and Government Administration.

The other members of the Niue Executive Committee and Mr M. Y. Vivian, agriculture, economic development and marketing, and education; Mr Enetama, health, Justice, radio and post office and Mr F. F. Lui, works and police.

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

ROYAL PREVIEW

H.R.H. Princess Pilolevu has a feature of Morris Hedstrom's new store explained to her by the manager, Mr Geof. Suttle, at the official opening by the Princess last Wednesday night. With them is Mrs Suttle.

"Dear Sir . . ."

Letters to the Editor.

Sunday

Dear Sir, — I would like to present here, my comments regarding Sunday observance, for the good of the people of Tonga.

In April 13 issue of the Chronicle S. Vaka stated "clubs operate for their members but observe Sunday Laws in their own way."

Who is responsible for allowing or giving the authority for these people to have trade on Sunday? And if they are not buying liquor on Sunday, they are in fact having it and paying for it later on week days.

The clubs observe Sunday in drinks of liquor and beer because if anyone walks pass the club, they will easily hear loud discussion and laughing.

Clubs have a membership and the Government has a staff. Those who have given the authority to the members of the club to buy on Sunday should give the civil servants the same rights to buy goods from the Government store. Any member of the staff of any commercial store should also have this right.

Is it impossible for the club members to buy their liquor or beer on Saturday and have it at home on Sunday? This will help stop the unnecessary noise and laughing at the club on Sunday.

Members of the Government and other institutions have important things they need on Sunday, but they have to delay it because it is Sunday.

Why only give the authority to a handful of people to trade on Sunday but not to the majority of the people.

SOLOMONE KAUFUSI.

Driver

Dear Sir, — I wish to contribute my opinion on drivers.

I boarded a truck travelling to Ha'asini last Thursday, and regret taking the ride from the moment the truck moved out of the bus depot to the main road. Not only it was overloaded but the driver was also speeding. As I understand he was drunk and more important he was not the owner of the truck.

It's only a pity that the truck is the only transport available to Ha'asini.

Do the drivers have any consideration for their passengers?

I would suggest the Police keep a closer watch for drivers who are speeding and overloading buses and trucks.

JOHN WIGHT.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 302B, or come to the Chronicle office, Premier's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

DRIVE TO CLEAN UP TONGA STARTS ON SATURDAY

Last week some facts and observations were put before readers to show that keeping Tonga clean and tidy will help everybody to have a happier and healthier life.

Last week some facts and observations were put before readers to show that keeping Tonga clean and tidy will help everybody to have a happier and healthier life.

The article (like this one) was contributed by the Rotary Club of Nuku'alofa, but it also had the full support of the Health Department.

Doctors in Tonga have confirmed that there are many sad cases of severe cuts and injuries from broken bottles and tins which would never had happened if people had been more careful about disposing of rubbish.

How many people too have had stomach upsets through eating food contaminated by flies, rats and cockroaches, and how many upsets have been caused by drinking water contaminated by rubbish and dirt.

When we say "what are you going to do about it?" You will quite rightly say "it's all very well for the Rotary Club to preach to us about litter, but what are they going to do about it?"

This is going to be done:—

With the cooperation of the Health Department, distinctive rubbish bins will be placed at key sports in Nuku'alofa. Put litter into these instead of strewing it around. It will be collected regularly, and properly disposed of.

On Saturday morning at 9 o'clock, members of the Rotary Club of Nuku'alofa, in conjunction with Health Department are having a drive to clean up the sea-front and shore between Queen Salote and Vuna Wharves, by community action.

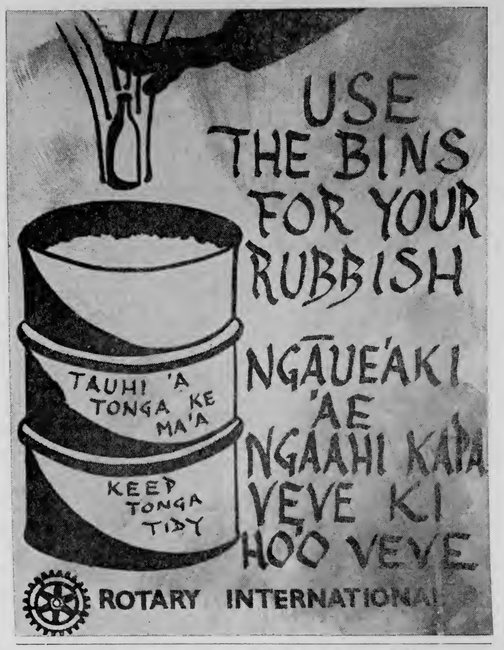
Anyone who wants to come along and help is welcome. Show that you are interested! Set a good example.

Let's have it cleaner than it's ever been before even more important, let's keep it that way, and spread the good work to other streets, the villages, to gardens and to houses, by our own example.

Keep on reminding your children and yourselves of the importance of being tidy and disposing of rubbish properly.

Don't forget:

A PLACE FOR EVERYTHING AND EVERYTHING IN ITS PLACE—APPLES TO LITTER AND RUBBISH, AS WELL.



Beautify The Kingdom Is Sione's Aim

Tonga will earn more overseas funds in tourism if the people help to beautify the kingdom, says the officer-in-charge of the Fā'onelua Tropical Garden, Sione Lui.

"Beautiful flower gardens and tidiness attract tourists, he said. "Tonga had a great potential in scenic attractions of true Polynesian nature coupled with lovely beaches.

"Tourists love to visit Tonga because of this, but if town committees insisted that the people have more flower gardens in their homes and tidy up their grounds, I believe more tourists would come, and stay here longer."

Lui recently returned to Tonga after having a year in-service training with the Hamilton City Council parks and reserves department in New Zealand.

During his training, Lui studied the development, planning, landscaping and administration of parks and gardens.

He said the new ideas and ways of maintaining parks and gardens he learnt he planned to introduce to Tonga.

Beaches in the kingdom left something to be desired in landscaping and tidying up, he said.

Lui's visit to New Zealand was arranged by a member of the Hamilton East Rotary Club, Mr F. G. Foster, who returned to New Zealand early last year after a year teaching English at the Tupou High School.

Lui's fares were met by the Rotary Clubs of Hamilton East and Nuku'alofa.

Mr Henry Back In Cook's Poll

The Cook Islands Premier, Mr Albert Henry, and his Cook Islands Party have been re-elected to power in a general election.

A vigorous and at times bitter campaign by the Democratic Party led by Dr Tom Davis gained only one extra seat from the ruling party.

Dr Davis scraped in at Rarotonga in the Teauotonga electorate by 35 votes.

The Cook Islands Party now has 15 seats and the Opposition Democrats seven in the Legislative Assembly.

The Cook Islands Party, which has ruled for the past seven years, has been returned for another four years.

FIJI VOTING IN GENERAL ELECTION

Fiji is going to the polls in the first general election for the House of Representatives since independence in October 1970. Polling is being carried out between last Saturday and April 29 and the results are expected on or about May 1.

A bigger House will be constituted when the members are named. There are more than 100 candidates for the 52 seats – 16 more than in the last House.

The enlarged House will consist of 12 Indian, 12 Fijian and three General representatives from Communal contituencies and 10 Indian, 10 Fijian and five General representatives returned from National-roll constituences.

Observers expect Ratu Sir Kamisese Mara's Alliance Government to be returned to power, but with a smaller majority.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

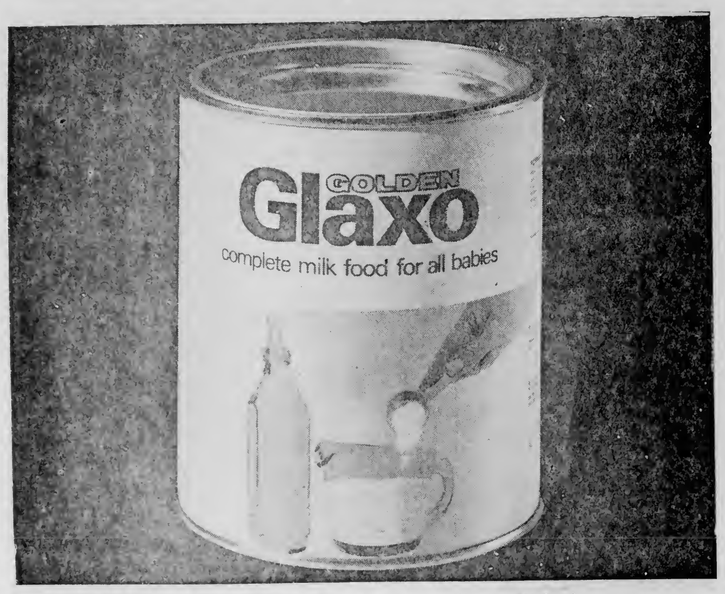
Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

Managed by Lilo Vaka'uta

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

Mothers -

In this tin is all the goodness your baby needs



Complete milk food, fresh from the farms of New Zealand.

GOLDEN GLAXO HAS

❊ IRON - for healthy blood and tissue

❊ VITAMINS - for protection against disease

❊ PROTEIN - for strong healthy bodies

Mother's love and Golden Glaxo
– all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd.,
Palmerston North, New Zealand.

SPC Planners Chaired By Tonga Rep.

The planning committee of the South Pacific Commission, a body of representatives from the territories and countries which are directly associated with the work of the commission, met in Noumea last week.

The representative from Tonga, Mr John Kite, was elected chairman, and the Honourable Buraro Detudamo, representative and Senior Commissioner of Nauru, Vice-Chairman.

A drafting sub-committee was also elected.

The meeting brought together chief planners from 14 territories and countries in the Commission's region and was responsible for recommending a three-year plan to the 12th South Pacific Conference and 35th session to be held in Western Samoa next September/October. The meeting recommended a work programme for the commission which should, as far as possible, enable it to cater for some of the needs of the area.

Representatives from international and regional organizations at work in the commission's area attended the meeting as observers. It is hoped that collaboration with these organizations will avoid overlapping of work programmes.

The Secretary-General of the Commission, the Honourable G. F. D. Betham, in welcoming the representatives to the meeting, emphasised that countries of the region should not hesitate to express their needs but, at the same time, be aware of budgetary limitations.

The role of the planning committee is influential and there could be no doubt that the programme established by this body would give the commission a sense of direction that more closely follows the present trends in the region, he said.

Steinlager
sign of good beer

MH SUPERMARKET

EXTRA
FOOD VALUE
for Your Food Dollar

SAVE 4 cents
SMEDLEYS RASPBERRIES
and
LOGANBERRIES
10oz
39 cents

SAVE 3 cents
SUNPAT
SALTED PEANUTS
4oz
27 cents

SAVE 3 cents
ARNOTTS
ASSORTED CREAM BISCUITS
26 cents

HOLBROOKS RICE - A - RISO ASSORTED FLAVOURS	34c
C & B HERRINGS	35c
MAGGI SOUP	20c
PROCESSED PEAS	19c
CHUNK TUNA 15oz	70c
CADBURY'S COCOA	20c

FREEZER SPECIAL
LAMB FLAPS
3lb
54 cents

Homeware Bargain
7 PIECE
WATER SETS
25% OFF NORMAL PRICE
$4.75

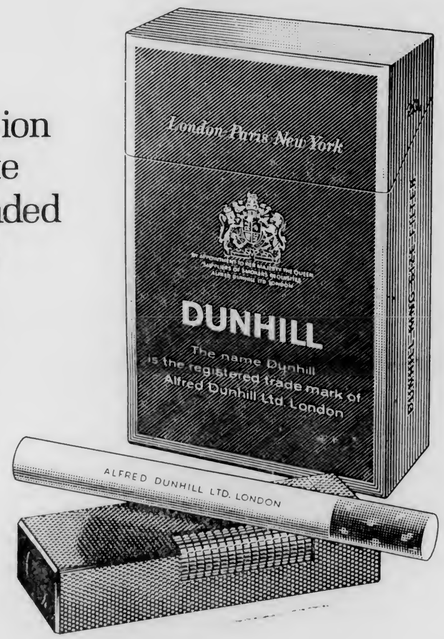
TRY A SPIT-ROASTED
CHICKEN
$1.65 EACH

VISIT THE
SNACK BAR
OPEN
THROUGHOUT
THE LUNCH HOUR

MORRIS HEDSTROM LTD
P.O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

THE REAL PROBLEM IN RUGBY

How often you heard the cry. "Put your whistle away, ref, lets have some football?" And how often have you felt like making the same comment?But have you stopped to consider that the 30 players taking part in the game decide how it will be played and that the referee's job is to see that neither team gains and unfair advantage? So says an article in Rugby News.

Such phrases as "good sportmanship", "fair play and the spirit of the game" often seem to be outmoded or forgotten today. More than ever it is "in" to beat the ref. and gain an unfair advantage.

Infringement of this nature usually involve illegal tactics which are the cause of most penalty kicks and so much of the whistle that you hear. If coaches and captains insisted on their teams playing within the law, then we could get on with the game and it would be more enjoyable for players, spectators and the referee! After all as well as striving for championship points, the players are surely there, first and foremost, to enjoy their football. It must be difficult for spectators to follow some of the referee's decisions in close play at scrums, rucks and lineouts. So let's consider some of the tactics (often illegal) that cause so much whistle at these particular phases.

Scrums and lineouts are only means of re-starting play, but as possession is vital from them tactics, legal or otherwise, are often the order of the day.

Let's look at a half-back putting the ball into the set scrum. First of all, he has to stand one yard from the scrum opposite the middle of the tunnel and having held the ball with both hands mid-way between knees and ankle put it into the scrum quickly and straight to land immediately beyond the loose head prop.

But does he want to do this? Not on your life! It goes in from above his knees (so the opposing hooker can't see it), or not straight, or nowhere far enough, so that it's mighty difficult for any foot in the other front row to get near the ball. Good tactics? No – cheating would be a better word and any ref. worth his salt will award a penalty kick and tell the players concerned why.

The other player who has a lot of fun in the scrum is the hooker. He is there to take the ball and rake it he will, even if his feet are half out of the tunnel before the ball is put in.

The scrummage law requires a clear tunnel so that the ball can be put in fairly and hookers must have their feet back and in what is termed a "normal stance" which means they must be on the ground and not be twisted round, or crossed. If the hooker is sitting on his backside you can bet your last dollar he's not binding and usually, it is the arm furthest away from the ref. that has been dropped.

Invariably after these contortions he hooks the ball, so more whistle, more penalties and all so unnecessary. Even an average hooker has a ten-to-one chance of possession from his own loose head.

And if the referee doesn't control and take action at this stage? Well, both sides think he's a mug, who doesn't know his drill and this can lead to other difficulties.

The 10yd rule at lineout and restrictions on No. 8's have presented great opportunities for the ball to be spun, but do they want to get things moving from lineouts? Not in your life! The winger throws the ball in not straight, or it doesn't in five yards. If the ball does go in fairly, someone decides to block, barge, jersey pull or perhaps tackle an opponent without the ball. If a maul forms, you can almost quarantee there will be someone off-side, because he has come in on his opponents side of the maul. Then, perhaps, the backs decide to take a hand and they are up well over the 10yds line before the lineout has ended. Unfortunately there isn't much chance to apply "advantage" at lineouts because the play is hard and close and a fair measure of control is required.

There are plenty of opportunities, too, in general play for illegal tactics in an effort to gain an advantage. Offside, early tackling, late tackling, obstruction, not releasing the ball when brought down in the tackle, not retiring 10yds at a penalty kick – all these can lead to another blast on the whistle and that good old cry "Throw your whistle away and let's get on with game, ref."

This is where coaches and captains come in. If they would all encourage their teams to play within the law, then we would probably have 50 percent less whistle, at least half as many penalties and a lot more football.

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras.
Also a Ford Falcon station wagon.

To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'ahau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

PIM PIM PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

FUNGICIDES :
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
- Zineb 65
- Nemagon 90

WEEDKILLERS :
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%) Surfactant

MISCELLANEOUS :
- Pineset
- Teepol Detergent

INSECTICIDES :
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Young Athletes Show Their Form

Tupou College made a clean sweep of the boys' shields by winning the five grades at the 27th Tongatapu inter-collegiate athletic championship held at Teufaiva on Friday and Saturday.

Queen Salote College in the girls' track and field championship took three shields by winning midget, senior and open grades. The intermediate and junior shields went to Liahona and Tonga High School.

The metric system was used for the first time. All the best track times and length and height in field events were recorded in the new measurement.

There was plenty of keen competition, but the finest moments were provided by the two young distance runners in the senior grade. S. Tupou of Tupou College and T. Vaikona of Tonga College proved themselves. Games prospects.

Both runners in 1500 metres bettered P. Haukinima's winning time in the open grade. Haukinima represented Tonga at the South Pacific Games last year.

Tupou in winning the 1500 metres with Vaikona trailings yard behind him, set a grand time of 4mins 29.7secs and bettered Haukinima's time by 5.9 seconds.

In the 3000 metres, Vaikona came first in 9mins 55.5 seconds and also bettered Haukinima's time by three seconds. Vaikona also won the 800 metres.

Apart from Sanitesi Latū's (Tupou College) performance in winning discus, pole vault, high jump, 110 metres hurdles and anchor-leg of his team 4 x 100 metre relay in the open grade, T. Kolo of Tonga High School in the intermediate grade was the other outstanding performer in the boys' division.

Kolo won the 100, 200 and 400 metres. He also came second in 4 x 100 metre relay and third in long jump.

'E. Tu'ineau of St. Andrew's School in the intermediate grade was the outstanding performer in the girls' division. She won the 100. 200, 80 metres hurdles and came second in the 400 metres.

Her times in the 100, 200 and 80 metres hurdles bettered Kalasi Iongi's (Queen Salote College) winning times in these three events in the senior grade.

His Majesty and H.R.H. Princess Pilolevu attended the sports meeting on Saturday afternoon and His Majesty presented the shields.

This year's arrangements for the two-day event were carried out by the staff of Liahona High Schoool.

How They Finished

BOYS

TOTAL POINTS

1.	Tupou College	208½
2.	Liahona	117
3.	Tonga College	99
4.	Tonga High	48
5.	'Atenisi	44
6.	St. Johns	39½
7.	Teacher Training College	24
8.	Tupou High	16
9.	St. Andrews	4

GIRLS

TOTAL POINTS

1.	Queen Salote	133½
2.	Liahona	96
3.	Tonga High	67
4.	St. Andrews	64½
5.	St. Marys	30
6.	Teacher Training College	17
7.	'Atenisi	14½
8.	Tupou High	9½

	FIRST	BOYS SECOND	THIRD	NEW STANDARD
1500 metre Open	* P. Haukinima (TC)	T. Fotu (Lia)	S. Taimikovi ('Aten)	4m 35.6sec
1500 metre Senior	* S. Tupou (TC)	T. Vaikona (TonC)	S. Palu (TC)	*4m 29.7sec
1500 metre Inter.	* M. Latu (TonC) tie	* T. P. Leao (Lia)	H. Vea (St. And)	*4m 44.6sec
200 metre Junior	* T. Kolo (THS)	V. Fifita (TonC)	H. Smith (TC)	* 25.3sec
200 metre Inter.	* V. Tupou (TC)	A. Rareba (Lia)	T. Sevelo (St. J)	* 24.8sec
200 metre Senior	* S. Tu'ipulotu (Lia)	V. Tapa (TC)	L. Helu ('Aten)	* 24.2sec
200 metre Open	* S. Kakala (Tupou H.)	T. Toutaiolepō (Lia)	V. Malupō (TC)	* 24.0sec
70 metre Midget	* O. Vaiomo'unga (Lia)	S. Lata (TC)	H. Toluta'u (Lia)	* 9.3sec
80 metre Hurd. Junior	* S. F. Vao (TC)	A. Taka ('Aten)	V. H. Fusi (TC)	* 11.8sec
110 metre Hurd. Inter.	* P. Teaupa (TonC)	S. K. Fonua (TC)	S. Ikamui (St. J)	* 16.9sec
110 metre Hurd. Senior	* H. Malu (TC)	S. Kainiufahi (St. J)	P. Lēfai (St. J)	* 16.6sec
110 metre Hurd. Open	* S. Latu (TC)	T. Pōteki (TTC)	L. Me'afo'ou (TC)	* 15.4sec
50 metre Midget	* M. Latuselu (Aten)	O. Vaiomo'unga (Lia)	V. Teseli (TonC)	* 7.0sec
400 metre Junior	* T. Kolo (THS)	H. Smith (TC)	T. Inu (St. J)	* 56.5sec
400 metre Inter.	* K. Petelō (TC)	A. Rareba (Lia)	M. Taumalolo (Lia)	* 55.6sec
400 metre Senior	* T. Kaufusi (TC)	V. Tapa (TC)	F. Tupoulahi (TonC)	* 54.2sec
400 metre Open	* V. Malupō (TC)	T. M. Lilo (Lia)	S. Kakalia (Tupou H.)	* 54.5sec
800 metre Senior	* T. Vaikona (TonC)	S. Tupou (TC)	T. Palu ('Aten)	*2m 10.5sec
800 metre Open	* P. Haukinima (TC)	S. Nofoakifolau (TTC)	S. P. Afu (TC))	*2m 7.5sec
800 metre Inter.	* T. P. Leao (Lia)	T. Latu (TonC)	V. 'Ohai (TC)	*2m 13.8sec
800 metre Junior	* V. Vehikite (St. J	L. T. Huni (Lia)	U. E. Tonga (St. And)	*2m 20.8sec
100 metre Open	* T. Toutaiolepō (Lia)	B. Tali (Lia)	V. Malupō (TC)	* 11.9sec
100 metre Senior	* S. Tu'ipulotu (Lia)	L. Helu ('Aten)	P. White (Lia)	* 11.6sec
100 metre Inter.	* T. Tu'ipulotu (St. J)	V. Tupou (TC)	P. Teaufa (TonC)	* 12.2sec
100 metre Junior	* T. Kolo (THS)	V. Fifita (TonC)	H .Smith (TC)	* 12.3sec
100 metre Midget	* O. Vaiomo'unga (Lia)	M. Selu ('Aten)	S. Latu (TC)	* 13.4sec
4 x 400 Relay Senior	* Tupou Coll.	'Atenisi	Liahona	*3m 49.7sec
4 x 400 Relay Open	* Liahona	Tupou Coll.	Tupou High	*3m 47.5sec
4 x 100 Relay Midget	* Tupou Coll.	'Atenisi	Tonga Coll.	* 54.1sec
4 x 100 Relay Junior	* Tupou Coll.	Tonga High	Tonga Coll.	* 50.9sec
4 x 100 Relay Inter.	* Tupou Coll.	Tonga Coll.	St. John's	* 48.8sec
4 x 100 Relay Senior	* Tong Coll.	Liahona	St. John's	* 47.6sec
4 x 100 Relay Open	* Tupou Coll.	Liahona	Tupou High	* 46.5sec
3000 metre Open	* P. Haukinima (TC)	A. Fainga'anuku (TonC)	M. Taunaholo (TC)	*9m 58.5sec
3000 metre Senior	* T. Vaikona (TonC)	L. Topui (TonC)	S. Pulu (TC)	*9m 55.5sec
Long Jump - Open	* S. Kava (TTC)	S. M. Langi (TC)	M. Tauki'uvea (TonC)	*6.071 metre
Long Jump - Senior	* H. Malu (TC)	F. Tuita (THS)	P. Lēfai (St. J)	*5.791 metre
Long Jump - Inter.	* V. Finau (Lia)	K. Petelō (TC)	S. Tu'akalau (TC)	*5.562 metre
Long Jump - Junior	* S. F. Vao (TC)	S. H. Maile (TonC)	T. Kolo (THS)	*5.04 metre
Long Jump - Midget	* S. Kionia (TC)	K. Telefoni (St. J)	K. Fonua (THS)	*4.674 metre
High Jump - Open	* S. Latu (TC)	M. Tauki'uvea (TonC)	S. Vuki Tupou (H.)	*1.753 metre
High Jump - Senior	* S. T. Pua (Lia)	F. Tuita (THS)	K. Longopoa (Aten)	*1.669 metre
High Jump - Inter.	* P. Malohifo'ou (Lia)	A. Tonga (THS)	S. Ikamui (St. J)	*1.625metre
High Jump - Junior	* V. Fifita (TonC)	V. Loka (THS)	T. Seti (St. J)	*1.524 metre
High Jump - Midget	* H. Toluta'u (Lia)	K. Telefoni (St. J)	M. M. Fakavā (TC)	*1.339 metre
Triple Jump - Open	* T. 'Uta'atu (Tupou H.)	T. Poteki (TTC)	T. Tupou (TC)	*11.90 metre
Triple Jump - Senior	* T. Vehikite (TonC)	F. Tuita (THS)	K. Longopoa ('Aten)	*11.90 metre
Triple Jump - Inter	* H. Smith (TC)	H. S. Maile (TonC)	S. F. Vao (TC)	*11.42 metre
Pole Vault Open	* S. Kava (TTC) tie	S. Latu (TC)	M. F. Tauki'uvea (TonC)	*3.353 metre
Pole Vault Senior	* K. Longopoa (Aten)	M. Taimoni (Lia)	S. Taukei'aho (St. J)	*3.124 metre
Pole Vault Inter.	* S. 'Uluakiola (TC)	F. Lavaki (St. J)	T. 'Inia (St. And)	*2.895 metre
Pole Vault Junior	* T. Kaivelata (TonC)	S. N. Fielakepa (TonC)	S. Sane (St. J)	*2.540 metre
Shot Put Open	* S. Kava (TTC)	T. Koloamatangi (St. And)	S. Fifita (St. And)	*10.71 metre
Shot Put Senior	* S. Kolo'ofa'i (Aten)	T. Hingano (TC)	C. 'Aho (Lia)	*10.80 metre
Shot Put Inter.	* M. Palu (TC)	T. Vainuku (Lia)	A. Sane (St. J)	*11.278 metre
Shot Put Junior	* V. Fifita (TonC)	T. 'Atonio (St. J)	M. F. Kefu (TC)	*12.522 metre
Discus Open	* S. Latu (TC)	T. P. Loumoli (TC)	S. Kava (TTC)	* 43.60 metre
Discus Senior	* C. 'Aho (Lia)	S. Kolo'ofa'i (Aten)	P. F. Matoto (TonC)	* 36.28 metre
Discus Inter.	* V. Finau (THS)	T. V. Falevai (TonC)	T. Heimuli (THS)	* 35.61 metre

GIRLS

200 metre Inter.	* E. Tu'ineau (St. And)	E. Pakileata (Lia)	S. Fulivai (THS)	* 28.4sec
200 metre Senior	* K. 'Iongi (QS)	E. Pakileata (Lia)	L. Hafoka (St. M)	* 29.7sec
200 metre Open	* T. Hausia (Lia)	L. Helu ('Aten)	A. Tausinga (Lia)	* 29.5sec
70 metre Midget	* V. Moala (THS)	L. Vaka (St And)	R. Folaumoeloa (QS)	* 10.1sec
70 metre Junior	* A. Pesi (St. And)	E. Manu (THS)	S. Taleofa (St. M)	* 9.6sec
80 Metre Hurd. Junior	* O. Finau (QS)	A .Matangi (THS)	I. Manu (THS)	* 14.2sec
80 metre Hurd. Inter.	* E. Tu'ineau (St. And)	S. Lauhingoa (Lia)	K. 'Iongi (QS)	* 13.5sec
80 metre Hurd. Senior	* K. 'Iongi (QS)	L. Ma'afu (Lia)	L. 'Anasi (St. M)	* 13.8sec
80 metre Hurd. Open	* 'O. Toetu'u (TTC)	T. Kafoa (QS)	T. Hifo (TTC)	* 14.6sec
50 metre Midget	* L. Vaka (St. And)	V. Moala (THS)	R Folaumoeloa (QS)	* 7.4sec
400 metre Inter.	* E. Pakileata (Lia)	E .Tu'ineau (St. And)	A. Tulikihihifo (Lia)	*1m 3.6sec
400 metre Senior	* L. Ma'afu (Lia)	E. Pakileata (Lia)	P. Havili (St. And)	*1m 6.0sec
400 metre Open	* L. Helu (Aten)	E. 'Alatini (QS)	S. Va'enō (QS)	*1m 10.4sec
800 metre Senior	* E. Pakileata (Lia)	P. Havili (St. And)	S. 'Alatini (QS)	*2m 41.0sec
800 metre Open	* S. Tu'itupou (QS)	K. Taufa (St. And)	K. Veikono ('Aten)	*2m 51.6sec
800 metre Inter.	* E. Pakileata (Lia)	V. Loungani (Lia)	M .Tevi (St. And)	*2m 39.3sec
800 metre Senior	* V. Moala (THS)	R. Folaumoeloa (QS)	L. Vaka (St. And)	* 14.3sec
800 metre Open	* E. Manu (THS)	A. Tonga (St. And)	O. Finau (QS)	* 13.7sec
800 metre Inter.	* E. Tu'ineau (St. And)	E. Pakileata (Lia)	S. Fulivai (THS)	* 13.6sec
100 metre Midget	* K. 'Iongi (QS)	L. Ma'afu (Lia)	M. Tongateu St. And)	* 13.9sec
100 metre Junior	* T. Hausia (Lia)	I. Helu ('Aten)	A. Tausinga (Lia)	* 14.1sec
100 metre Inter.	* Queen Salote	St. Andrews	Tonga High	* 58.7sec
100 metre Senior	* Tonga High	Queen Salote	St. Mary's	* 57.2sec
100 metre Open	* Tonga High	Liahona	Queen Salote	* 57.1sec
4 x 100 Relay Midget	* Queen Salote	Liahona	St. Andrews	* 56.6sec
4 x 100 Relay Junior	* Liahona	Queen Salote	'Atenisi	* 58.4sec
4 x 100 Relay Inter.	* V. Fililava (QS)	E. Tovo (TTC)	tie : Pole (Tup Hi) Saafi ('Aten)	*1.371 metre
4 x 100 Relay Senior			tie : A. Vakalahi (QS), P. Havili (St. And)	*1.270 metre
4 x 100 Relay Open			tie : Tahaafe (QS), Skeen (THS)	*1.270 metre
High Jump - Open	* T. Tangi (Lia)	A. Matangi (THS)	tie : Faleafā (QS), Tonga (St. And)	*1.219 metre
High Jump - Senior	* L. Langi (QS)		tie : Fale (QS), Tukuafu (St. And)	*1.244 metre
High Jump - Inter.	* F. Finau (St. M)		E. Tovo (TTC)	*4.292 metre
High Jump - Junior			I. Tohi (St. And)	*4.205 metre
High Jump - Midget	* A. Langi (QS)		O. Liku (Lia)	*4.292 metre
Long Jump - Open	* O. Toetu'u (TTC)		F. Finau (St. M.)	*4.511 metre
Long Jump - Senior	* L. Halaholo (St. And)		K. Pongi (St. M)	*4.368 metre
Long Jump - Inter.	* M. Muller (St. M)		E. 'Alatini (QS)	*10.972 metre
Long Jump - Junior	* A. Matangi (THS)		F. Taufalele (Lia)	* 9.74 metre
Long Jump - Midget	* A. Langi (QS)		M. Matakaiongo (THS)	*9.881 metre
Shot Put Open	* T. Kakuleni (QS)		S. Mapapalangi (St. M)	*52.26 metre
Shot Put Senior	* I. Palu (QS)		S. Tu'akoi (TupHi)	*29.439 metre
Shot Put Inter.	* F. Ulakai (QS)		O. Finau (Lia)	*25.09 metre
Cricket Ball Junior	* M. Muller (St. M)		K. Latu (QS)	*26.772 metre
Discus Open	* M. Tahaafe (TupHi)			
Discus Senior	* I. Palu (QS)			
Discus Inter.	* I. Mataele (THS)			

KEY : TC - Tupou College
TonC - Tonga College
QS - Queen Salote
St. J - St. John's
St. M - St. Mary's
Lia - Liahona
'Aten - 'Atenisi
THS - Tonga High School
TupHi - Tupou High
St. And - St. Andrew's
TTC - Teachers Training College

INFORMATION

NOTICE OF MEETING NUKU'ALOFA CHAMBER OF COMMERCE

All members are asked attend a special meeting of the Chamber today Thursday, April 20, at 5.15 p.m. at Langafonua, to hold discussions with Mr R. C. Paliwal, industrial consultant to the Tonga Government seconded from the Indian Ministry of Industrial Development. Please come prepared to discuss the following two questions :—

1. What industries or commercial undertakings would you consider developing in Tonga if you were able to get adequate finance and Government encouragement?
2. What restrictions stop you from doing this now?

A. M. Tod,
President.

MAIL CLOSING TIMES

Monday : To all countries – Registered 8.30 a.m.
Ordinary 9.00 a.m.

Tuesday : To all countries – Registered Monday 4.30 p.m.
Ordinary 7.30 a.m.

Wednesday – No flights.

Thursday : To all countries – Registered Wednesday 4.30 p.m.
Ordinary 8.30 a.m.

Friday : No flights.

Saturday : Apia and Pago Pago –Registered Friday 4.30 p.m.
Ordinary 7.30 a.m.
To all countries – Registered Friday 4.30 p.m.
Ordinary 1.00 p.m.

CRUISE SHIPS

The Pacific Navigation Company Ltd. has issued a list of cruise ships to call at Nuku'alofa as from next month till the end of the year :

Orcades	May 18
Oriana	May 24
Australis	July 19
Marco Polo	August 11
Himalaya	August 19
Canberra	October 5
Himalaya	October 7
Chusan	October 30
Oriana	November 25
Orcades	December 4
Oriana	December 16
Oronsay	December 26
Himalaya	December 28
Oriana	December 29

MUSIC TEACHER WANTED

To teach piano lessons for two second-year pupils. Please telephone Mrs Loretta Johansson, 284B.

"New Look" At Langafonua

The "new look" at Langafonua where the handicraft display stands have been brought out on to the verandah to give buyers a much more enticing display of what is offering. Arranging the display is Mrs Mele Latai Finau of Langafonua.

VACANCY OFFICIAL TRANSLATOR

Candidates are invited to apply for the post of Official Translator in the Prime Minister's Office in the salary scale T$654 x 54 - 978 (three years then) PB 1062 x 84 - 1230.

Applications must be submitted on the prescribed "Application Form for Employment" which can be obtained from the Office of the Secretary, Civil Service Staff Board and which should be completed in the handwriting of the applicants. Candidates should possess, as a minimum educational qualification, the New Zealand School Certificate or its equivalent, and should be proficient in the Tongan and English languages. They should be able to render translations, both written and verbatim, from Tongan into English and vice versa. An ability to translate legislation would be an advantage. Candidates should be of a mature outlook. Government officers who apply for this vacancy, must submit their applications through the head of their department. All applications should be addressed to the Secretary Civil Service Staff Board, and should be received by him not later than Monday, May 1, 1972.

VACANCIES IN THE HEALTH DEPARTMENT FOR TONGAN OVERSEAS

Applications are called for one vacancy in the post of Health Sister, and vacancies in the post of Nursing Sisters, in the Health Department from overseas qualified and registered Tongan Nurses. The salary scale for these posts is T$870 x 54 – 978 x 84 – 1230EB 1326 x 96 – 1710, plus uniform allowance at T$40 p.a. Living in allowance at T$130 p.a. will be deducted if you live-in.

Applicants are requested to apply in your own handwriting in English, and to send copies of certificates and testimonials to reach the Matron, Vaiola Hospital not later than 31 May 1972.

Director of Health.

AIR PACIFIC/POLYNESIAN SCHEDULES EFFECTIVE FROM APRIL 17, 1972.

MONDAY	Suva/Tonga 0730/1030 AIR PACIFIC Tonga/Suva 1115/1225 AIR PACIFIC
TUESDAY	Apia/Tonga 0730/0950 POLYNESIAN Tonga/Niue 1100/1750 POLYNESIAN Niue/Apia 1330/1520 POLYNESIAN Suva/Tonga 0703/1030 AIR PACIFIC Tonga/Suva 1115/1225 AIR PACIFIC
WEDNESDAY	No Flights
THURSDAY	Suva/Tonga 0730/1030 AIR PACIFIC Tonga/Suva 1115/1225 AIR PACIFIC Apia/Tonga 0900/1120 POLYNESIAN Tonga/Apia 1715/1445 POLYNESIAN
FRIDAY	No Flights
SATURDAY	Suva/Tonga 0630/0930 AIR PACIFIC Tonga/Apia 1015/1245 POLYNESIAN Apia/Tonga 1330/1550 POLYNESIAN Tonga/Suva 1635/1745 AIR PACIFIC

TONGA TOURIST ASSOCIATION GENERAL MEETING

A general meeting of the Tonga Tourist Association will be held on Monday, April 24 at 8.30 p.m. at the Dateline Hotel.

All persons interested in tourism welcome.

K. BROSIG,
Chairman.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

TIDES

FOR APRIL

Date	High Tides		Low Tides	
20.	0036	1244	0636	1910
21.	0142	1349	0745	2013
22.	0245	1453	0842	2113
23.	0343	1553	0944	2207
24.	0434	1647	1039	2254
25	0529	1735	1126	2346
26.	0558	1819	1209	–
27.	0635	1901	0014	1248

For **Longer** Smoking Pleasure

11s
for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

WEST STAR : Today from Suva.
'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u.
ARCADIA : Saturday from Suva.
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

WEST STAR : Today for Vava'u.
'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u.
ARCADIA : Saturday for Sydney.
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.

Ngata, Lie Fight A Thriller

By PAUA MANU'ATU

Tonga middleweight boxing champion, Pongi Lie was outpointed by the promising Vaotu'u light-heavyweight Samisoni Ngata in their 10-round non-title bout at Hauhau-'o Taufa'ahau Theatre last Friday.

The fight itself was a thriller with science, aggresiveness, magnificent counter-punching and sound defence. The crowd, a capacity one, was well pleased.

Lie was a great little fighter. He bustled Ngata with fast combination punches and carried the fight to his opponent in the first two round. Yet Ngata left lead was always invariably found its target, while his lightning fast right stopped the champion from gaining the initiative.

Ngata was the cool master throughout, landing more clean blows to the head and body when he carried the fight most of the bout.

His left and right blows carried greater sting in his impressive attacks. Ngata cut the champion's left eye brow early in the seventh round and decisively beat Lie also in eight and nine with fast combination.

The champion tried desperately in final round, but the "big punch" was beyond him.

This was Ngata's 10th win in 12 fights. It was Lie's third defeat in 22 bouts.

Before the referee declared the winner at the end of the final round, the champion possibly suspected it and told the crowd he found it so hard to cope with the bout.

"I tried my best to reach the final round," he added.

Referee Tevita Tapueluelu of Neiafu was the sole judge of the fight who scored 25½-22 points in favour of Ngata.

Undefeated To Meet

By HOPOATE MOENGANGONGO

The two undefeated rugby teams so far this season will meet at the main game of the fifth round at Teufaiva on Saturday.

They are the Police and Tavatu'utolu. Last year the Police were lucky to edge Tavatu'utolu by 3-0.

As there was no play last week, Tavatu'utolu had been working extra hard, and the coach Tafokitau Tapealava is confident his team will win.

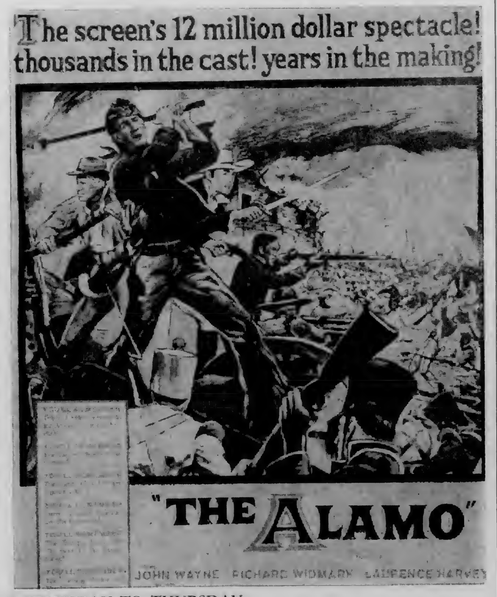
Lasike's goal-kicking will be vital for Tavatu'utolu.

Polutele for the Police will be challenged in the lineouts by the Tavatu'utolu lock, Fakava.

If the Police backline continues their present forum, they should not have any difficulty in overrunning the much lighter Tavatu'utolu backline.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

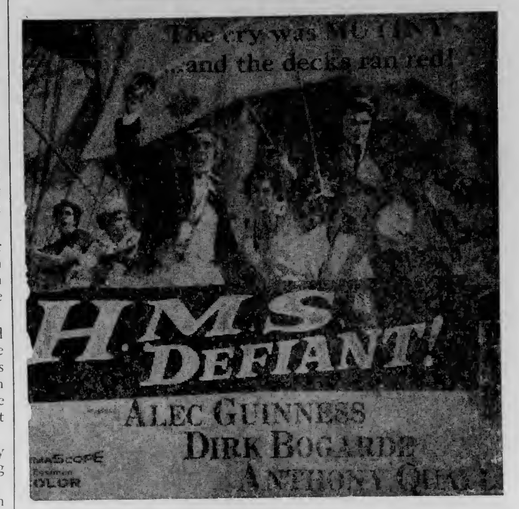
SATURDAY TO TUESDAY ONLY



WEDNESDAY TO THURSDAY :
"HOW I WON THE WAR"
Starring : Michael Crawford, John Lennon and Roy Kinnear.

TALI 'EVA

COMMENCING TOMORROW NIGHT AT 8



Preceded by "Ride Beyond Vengeance."

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW.

"CHACO" & "TOUGHEST MAN ALIVE"

FINAU

Supported by a variety of selected shorts.

GARDENS GIVE WAY TO RUGBY UNION ON "MISS TONGA"

The Fā'onelua Garden Committee has given way to the Tonga Rugby Union on this year's "Miss Tonga" contest and following is a statement by the chairman of the Garden Committee, Mr H. V. Barnard :

"The Fā'onelua Garden Committee deeply regret that unforeseen circumstances have now made it impossible for them to run the "Miss Tonga 1972" contest.

"In 1971, it was the committee's declared intention to hold the first ever Miss Tonga contest, but it stepped down to let the Tonga Amateur Sports Association have this privilege. It was announced after the 1971 contest that the 1972 Miss Tonga contest would definitely be run for the benefit of Fā'onelua. Rules governing the contest were published in January, 1972 and already a lot of arrangements have been made including passages to Hawaii for the winner and her chaperon.

"In the latter part of March, quite by chance, it was learned that the Tonga Rugby Union was planning a "Miss Tonga Rugby" contest on similar lines to the Miss Tonga contest, with an overseas trip for the winner. The contest was planned for June, 1972, two months ahead of Fā'onelua's proposed contest, and firms and organisations were to be asked to sponsor contestants.

"An urgent meeting of the Garden Committee was convened at which the President of the Tonga Rugby Union, Mr. Lupeti Finau, was present, to see whether any compromise solution to the problem could be reached. Mr. Finau started that his committee was determined to run the proposed "Miss Tonga Rugby" contest and they would not listen to any compromise proposal. Moreover, it was the Union's intention to run contests also in 1973 and 1974.

"The Garden Committee felt that whilst it could still run its planned contest, such action would prejudice both the Garden's and the Union's chances of obtaining public support, hence it decided to withdraw and leave the Union to run its contest.

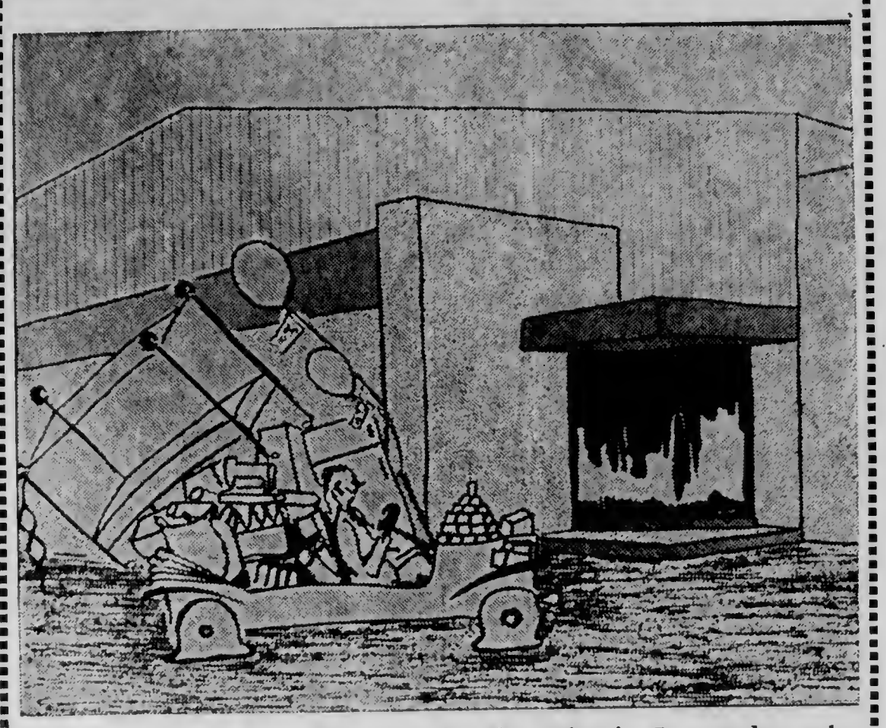
Commenting on this statement, Mr. Finau said the Union did plan to hold a "Miss Tonga" contest this year. No exact date had been set but it was likely to be in June.

He said there has been offers of free accommodation in Sydney and Canberra and the Union was awaiting offers of air passages from overseas airlines.

The had to raise funds to pay for one-way fares for the Fiji Rugby team coming to Tonga in July, and other expenses connected with the visit.

The union also needed money for the fare to Nadi of the Tongan team which is to tour Australia next year.

CARTOON BY JES



"I do like this new concept in shopping! I wonder why they didn't ask me to pay!"

Shell Quits Oil Participants

(From front page)

particularly the Minister of Lands, had made it easier for Shell to withdraw.

Mr Jackson commented that the Tonga Oil Participants, represented by Shell, had spent about T$2 million on the exploration project in two years and a "fair proportion" had been spent directly or indirectly in the Kingdom.

Contrary to a popular misconception, oil exploration has not cost the Government anything.

Tonga Shell NV will be closing their office in Tungi Arcade sometime in June. This will be after an audit of accounts has been carried out to satisfy the Government that the money claimed to to be spent has actually been spent. Under the agreement, the Participants are obliged to spend a stipulated amount for the first two years.

"Shell exceeded the amount", Mr. Jackson said.

SPORTS DRAWS

The semi-finals of the soccer competition for the Friendly Islands Biscuit Cup in A division will start on Saturday at Tonga College.

Teams in the semi-final are : Ngele'ia, Veitongo A, Langi Leka and Tonga College.

Saturday draw is :

MEN DIVISION

2.00 pm 1 Toafaka'amu v Fotu'afinemā.
2 Veitongo B v Lotoha'apai United
3 Veitongo Youth Club v Ngele'ia B.

SEMI-FINAL

3.00 pm 1 Langi Leka v Ngele'ia A.
4.30 pm 1 Tonga College v Veitongo A

WOMEN'S DIVISION

2.00 pm Veitongo Youth Club v Kauvai.
2.40 pm Veitongo v Ha'ateiho.
3.20 pm Kato Kakala v Kolo Kakala.

Rugby

JUNIOR

At Teachers Training College ground, Longolongo.

8.30 pm Tahimate v Kahoua
9.40 pm Kolomotu'a v Vaini.
10.00 pm Lōtolu v Houma.

AT TEUFAIVA

No. 1 8.50 pm Fasi v Mu'a.
2 Kolofo'ou v Hihifo.
1 9.10 pm Folaha v Ha'asini.
2 Nukunuku v Ha'ateiho.

SENIOR

No. 1 10.50 pm Vaini v Kolomotu'a
2 Kolonga v Polisi.
1 12.20 pm Mu'a v Fasi.
2 Folaha v Ha'asini.
1 1.50 pm Kolofo'ou v Hihifo.
2 Tahimate v Kahoua.
1 3.20 pm Nukunuku v Ha'ateiho.
2 Houma v Lōtolu
1 4.50 pm Polisi v Tavatu'utolu.

This And That

CHRONICLE DIARY

* * *

'Ofila Hingano, the 14-year old boy from Ha'apai who is being given a chance to walk for the first time in his life through surgery at the Royal Far West Children's Hispital in Sydney, left in the 'Tauloto' on Monday for Australia. Arrangements have been made by the Rotary Club of Nuku'alofa.

* * *

We are told the Tourist Visitors' Bureau will be open on Saturday for the liner 'Arcadia' and on future Saturdays when cruise ships are in.

* * *

Travellers overseas who need to have an X-ray will have to postpone their trip for a fortnight because the Ministry of Health has run out of X-ray film. New supplies are expected in two weeks.

Don't forget the "Open Day" at the Government Experimental Farm next Tuesday, Anzac Day, a public holiday, it should be one of the events of the year. Previously planned for Easter Monday, it had to be postponed because of wet conditions.

* * *

Another big event next week is the special performance on Thursday at 4 p.m. on Mala'e Pangai, before the Royal Family, by the group to represent Tonga at the South Pacific Arts Festival in Suva.

Morris Hedstrom's shiny, bright, clean new store has a dirt problem — or to be more specific, dust! Every day, the traffic, particularly the buses, on the reconditioned Railway Road, sends up clouds of grey dust which spreads its gritty self over everything. The dust nuisance is unpleasant for everyone in the area and we wonder if it would be possible for the Ministry of Works to spray water or old engine oil over it until it is sealed.

* * *

By this time next week, the University of the South Pacific Centre in Nuku'alofa expects to be able to talk to colleagues in Hawaii, Suva and Wellington on their new satellite communication radio. Ironically, it is still not possible for the Centre to talk to anyone in Nuku'alofa by telephone, because there are no lines available.

THE SCRIBES

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, April 27, 1972 Vol. VIII No. 47 3 Seniti.

Film Admission The Latest Price Increase

Admission prices in Nuku'alofa's three cinemas increased this week by an average of five seniti and all children will have to pay full price at evening sessions.

This was one of the decisions made by the newly-formed Tonga Motion Picture Exhibitors Association. Their inaugural meeting decided to form an association to solve problems common to themselves and to improve ways and means of presenting the best in entertainment and educational films to the public.

The new admission prices for night sessions at the three cinemas in Nuku'alofa are :

35 seniti upstairs, 30 seniti back stalls, 20 seniti front stalls and 5 seniti fee for reservations.

Matinee prices : 5 seniti for children under five-years old, 10 seniti for primary school children in uniform, 15 seniti for college and high school pupils in uniform, 20 seniti for adults downstairs and 30 seniti for adults upstairs.

There will be no refund on tickets sold.

A fixed price of T$30 for benefit screenings or "picture night" hire was set.

The association also resolved that all cinemas in Nuku'alofa should show one full feature, plus shorts and cease the practice of showing double features.

The Tali'eva Theatre, owned by Mr Hale Vete was given exemption to show double features until the existing contract with the distributor expired.

Association officers elected were : Chairman, Hale Vete; treasurer, Ralph Sanft; secretary, Ron Vea.

Guests To W. Samoa

Western Samoa opened its new Faleolo airport on Friday and Tonga was represented by the Acting Prime Minister, the Hon. Mahe Tupouniua, the Minister of Works, the Hon. Langi Kavaliku. Also present from the Kingdom was the civil aviation adviser, Mr Ken Saker and his wife, and the Acting British High Commissioner, Mr Humphrey Arthington-Day.

They returned to the Kingdom on Tuesday by Polynesian Airways with the leader of government business of Niue, Mr Robert Rex and Mrs Rex, who were on the way back to Niue. The Tongan official party farewelled Mr and Mrs Rex from Fua'amotu.

Western Samoa's new airport runway is 5000ft long and 300ft wide at present, sufficient for the new Air Pacific BAC1-11 to operate from. Eventually the runway will be 5500ft and 500ft wide with a 900ft stopway at each end.

Something To Look Forward To

The Chronicle has had a preview of a treat in store for Tonga. Last weekend, through the courtesy of Air Pacific, the Editor went on the new BAC 1-11 from Suva to Nadi Honiara, Port Vila and Port Moresby and back. Tonga will have to wait until June next year before the new 74-seat jet aircraft can land on the new sealed runway at Fua'amotu, but the Editor says it will be a new flying experience for Tongans — "something to look forward to". The full story of the flight to Port Moresby on Air Pacific's BAC 1-11 jet will be told in next week's Chronicle. The picture shows the Editor, Mr Robert McClelland, about to enter the aircraft through the tail stairway.

Bishop Rodgers Resigns

Pope Paul VI has accepted the resignation of Bishop John H. M. Rodgers as Bishop of Tonga as from last Tuesday, the Vatican has announced.

He is automatically succeeded by Bishop Patelisio Punou-ki-Hihifo Finau, S.M., D.D., M.A., as from the same date.

The new bishop will be officilly installed as Bishop of Tonga in a ceremony at St. Mary's Cathedral in the first week of next month.

Bishop Rodgers (56) said his future plans were not definite, however, he will leave next month for the Cook Islands where he is still holding office as acting bishop.

His resignation has ended a 31 years of service to the Catholic mission in Tonga.

Bishop Rodgers came to Tonga on February 23, 1941, to be the headmaster of 'Apifo'ou College, later known as St. John High School. He held that position until June 29, 1953, when he was appointed Bishop of Tonga.

DAY EARLIER NEXT WEEK

Next week's Chronicle will be published and on sale on Wednesday because of the public holiday on Thursday for the birthday of H.R.H. Crown Prince Tupouto'a.

TREATMENT IN TONGA "BEST" SAYS WRITER

"The best treatment I've had anywhere in the Pacific. The Tonga Visitors' Bureau has given me fantastic co-operation." This is an unsolicited comment from Australian travel writer Mr Tony Berry who visited the Kingdom last week.

Mr Berry was on a familiarisation trip around the Pacific area as a guest of Air New Zealand and Air Pacific. His journey took him to Tahiti, Fiji, Samoa and the West Coast of America as well as Tonga.

After seeing many Pacific Islands, Mr Berry said it was a mistake for tourists to assume that all islands were the same. He said he had been particularly struck by the difference.

He had been given a thorough tour of Tongatapu by the Tonga Visitors' Bureau, but the highlight had been the feast and entertainment, for him alone, at Oholei Beach.

"A unique place and the best presented feast and entertainment I have seen", said Mr Berry.

Mr Berry is a regular contributor to the Melbourne Age newspaper and travel trade and consumer publications in Australia, the United States and Britain.

"I will certainly have some nice things to say about Tonga," said Mr Berry.

Secretary To Visit U.S.

The Secretary to Government, Taniela Tūfui, leaves the Kingdom on Saturday for the United States and will return sometime in June.

He is to attend a government management seminar at Aspen, Colorado, conducted by the Brooking Institute followed by a travel award from the U.S. Government.

Mrs Tūfui will accompany the Secretary.

Go Home If You Don't Like The Film

Most filmgoers if they don't like a film go to sleep or go home; but the Hauhau 'o Taufa'ahau Theatre has patrons whose missiles thrown to express their discontent with a film have, in two years, just about ruined a T$1000 screen, says the manager Tevita Tapueluelu.

Several large holes have been patched but the screen is no longer as good as it was. If the damage continues it will not be possible to show films on it "and then the vandals will be sorry", Mr Tapueluelu said.

Complaints to the police have resulted in a close watch being kept for the throwers of objects, but no one was apprehended and the throwing increased.

At least no one was caught until recently when the staff caught two boys who caused damage and they were taken along to the police. They are to appear in Court soon.

For **Longer** Smoking Pleasure

11s
for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

Project at Tokomololo

A new project is under way at Tokomololo, the construction of a fertilizer and chemical store—house for the Department of Agriculture by the Ministry of Works.

The store-house, 105ft x 50ft is estimated to cost well over $16,000 and the commodity boards have contributed towards the cost.

The project has been assisted through the United Kingdom grant aid.

Upon completion of the store, the department will be able to purchase large quantities of fertilizer at a cheaper price.

The secure storage will also make it easier for the distribution of fertilizers to the growers.

The iron framing for the store was prefabricated in the U.K. before being shipped to Tonga.

"DEAR SIR..."
LETTERS TO THE EDITOR.

Oil Search

Dear Sir,—Last week's article concerning the future of oil exploration in the Kingdom, and Tonga Shell's withdrawl was yet another example of the fair, objective, and courteous reporting which has characterised the Chronicle's coverage of oil exploration over the last two years.

However I would like to correct one or two statements made which probably arose from my not making things as clear to your reporter as I might have done.

1. First and foremost, the cooperation of the government throughout the Participants work in Tonga did not make it easier for Tonga Shell to withdraw; to the contrary such cooperation is a very positive factor, hence the great reluctance of Tonga Shell's decision.
2. Secondly it was not Tonga Shell alone which exceeded the stipulated amount to be spent, but all six companies comprising the Tonga Oil Participants.
3. Lastly, Tonga Shell's share of the venture reverts to the other five Participants without compensation; the money spent by Tonga Shell on unsuccessful exploration cannot be recovered; oil exploration is a risky business!

ALAN JACKSON,
General Representative,
TONGA SHELL N.V.

Bread & Biscuits

Dear Sir,—May I comment here on Viliami Lomu's letter on April 13 concerning being unable to buy a carton of biscuits from Riechelmann Bros.

It seemed to me after thoroughly reading his letter that Lomu is trying to say Riechelmann Bros are selfish in their operation and look down on small retail stores.

I believe that business is like the growth of a tree which depends on the service of its root from the soil. Riechelmann Bros. biscuit factory is like that; they manufacture biscuits and sell them to the major stores where the retail stores can buy.

If he was unable to have any biscuit today why not come again tomorrow instead of expressing his dissatisfaction right away.

Lomu should find out what creates the shortage of bread and biscuits. If the flour shipment arrives regularly every fortnight, no one will have any reason to complain about the shortages.

The first shortage of flour this year was in February and early March. Thanks to Riechelmann Bros who imported 200 bags of flour from Suva at $1 a bag more than the usual price, the public was able to get bread and biscuits during that time. They did not however apply to charge a higher price, they absorbed the $200 loss on it.

'ANITONI TONGIA,
from the Friendly Islands
Biscuit factory.

CARS FOR SALE

A Valiant automatic sedan; the only model of its kind in Tonga. This car is in immaculate condition and has many extras.

Also a Ford Falcon station wagon.

To view these cars apply Ramanlal and Sons Store, Taufa'ahau Road, next to Tungi Arcade, or phone 344.

AIR PACIFIC

announce their HS748 Tonga-Fiji-Tonga schedules effective immediately

TONGA TO FIJI	MONDAY TUESDAY THURSDAY	MONDAY TUESDAY THURSDAY	SATURDAY	SATURDAY
	FJ401	FJ127	FJ403	FJ131
DEPART TONGA	11.15 a.m.	--	4.35 p.m.	--
ARRIVE SUVA	12.25 p.m.	--	5.45 p.m.	--
DEPART SUVA	--	1.30 p.m,	--	6.30 p.m.
ARRIVE NADI	--	2.10 p.m,	--	7.10 p.m.

FIJI TO TONGA	MONDAY TUESDAY THURSDAY	MONDAY TUESDAY THURSDAY	SATURDAY
	FJ120	FJ400	FJ402
DEPART NADI	6.00 a.m.	--	--
ARRIVE SUVA	6.40 a.m.	--	--
DEPART SUVA	--	7.30 a.m.	6.30 a.m.
ARRIVE TONGA	--	10.30 a.m.	9.30 a.m.

For reservations contact our general sales agent:

E.M. Jones Ltd, Telephone 420, 421
or your travel agent.

NEW HEAD FOR ST ANDREWS

Mr and Mrs John Connally of Auckland, New Zealand, arrived in the Kingdom last Thursday where Mr Connally will take up the appointment of headmaster of St. Andrew's School for two years.

He is replacing Mr R. Hornsby who has been headmaster of the school since 1969 and who returns to New Zealand with Mrs Hornsby next Thursday.

Before taking up his present appointment, Mr Connally was a sheep and cattle farmer at Te Puke in the Bay of Plenty.

Before his retirement in 1966 he had been headmaster of Dilworth School, Auckland, since 1950.

He graduated with a B.Sc. from Auckland University in 1930 and will be teaching mathematics and science at the St. Andrew's School.

Mr Connally has a great interest in rugby, but said he would not be coaching as the school already has good coaches. He represented Auckland in 1930 as centre three-quarter and from 1931 - 38 played for the Bay of Plenty.

Mr Connally had 40 years of commissioned service in the NZ Territorial Force, and held the rank of Brigadier.

During World War II he was platoon commander of the New Zealand forces in North Africa and Italy. After the war he was brigadier commander for the New Zealand forces in the North and South Islands.

The retiring headmaster, Mr Hornsby, welcomes the new headmaster, Mr John Connally to St. Andrew's School.

3 Tongans 'Survive' N.Z. Officers' Course

Three cadet officers of the Tonga Defence Force recently returned to the Kingdom after successfully taking a three-months officer training course with the 30th National Service Intake at Waiouru Military Camp, New Zealand. They are 'Iteni Helu, Fetu'utolu Tupou and Lupeti Vi. ,

They have been commissioned to the rank of second lieutenant with the Tonga Defence Force and will be appointed as training officers and platoon commanders.

The officer training course started on January 5 with 41 New Zealanders and three Tongans. After three weeks of basic training only 27 qualified to proceed with the course. At the end of the course only 11 qualified as officers, including the three Tongans.

Tupou and Vi joined the Tonga Defence Force in January 1971 as long service regular soldiers. After completing six weeks of basic training they were given instruction in NCO and officer duties and gained practical experience as assistant training officers and platoon commanders.

The course includes studying of minor tactics, drilling, radio, weapon training, range shooting and military law.

Tupou said : "The staff and participants in the course helped us a lot but the weather was a bit unkind.'

The three Tongans were active in other activities, including rugby, athletics and cricket.

Vi and Tupou said the experience they had gained would be useful for training soldiers in Tonga.

MH

FAKA-ME FEATURES

CHILDRENS FROCKS
Ages 3 — 8 from $2.20

BOYS BUSTER SUITS
Ages 3 — 8 from $1.55

BOYS ALOHA SHIRTS
All sizes from 80 cents

CHILDRENS PLASTIC SANDALS
Red or White $1.15 a pair

WHITE SHIRTING
36" wide .. .. .26 per yd

WHITE POPLIN
36" wide ... ... .50 per yd

PRINTED LAWN
36" assorted patterns ... ... .45 per yd

DYED TETORON
44" various colours .. .. .75 per yd

MORRIS HEDSTROM LTD.

MH

EXTRA FOOD VALUE for Your Food Dollar

SUPERMARKET

WATTIES

WHOLE CARROTS 20 oz. 41 cents

SWEET CORN 16 oz. 21 cents

SAVE 3c KELLOGGS CORN FLAKES 32c

8 oz

Save 3 cents
CARTERS CORNED MEAT 43c

Save 4 cents
CRUNCHY PEANUT BUTTER 68c

Save 3 cents
RASBERRY FRUIT EXTRACT 15c

Save 3 cents
NESTLES JUNIOR FOODS 19c

Save 3 cents
WHITE WINGS CAKE MIX 33c

Save 3 cents
TIDE LARGE SIZE 45c

Save 7 cents
PROTEX SOAP 3 FOR 35c

NOTE
AS FROM MAY 1
ALL
WHOLESALE BUSINESS
WILL BE CARRIED
OUT FROM OUR
NEW STORE.

WATTIES

FRUIT SALAD 15oz 27 cents

MAIN STORE AND SNACK BAR
OPEN
EVERY FRIDAY UNTIL 6 P.M.

MORRIS HEDSTROM LTD
P.O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

240 Free 1lb Tins Palm Corned Beef

FREE!

Get a 1lb Tin of Palm Corned Beef

FREE!

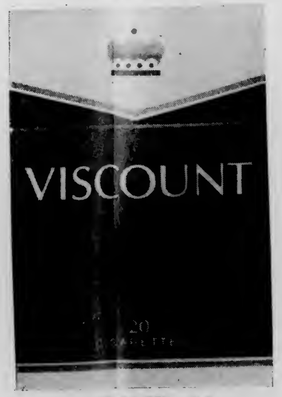
SAVE YOUR EMPTY PACKETS OF

MARLBORO AND VISCOUNT CIGARETTES

23 Seniti

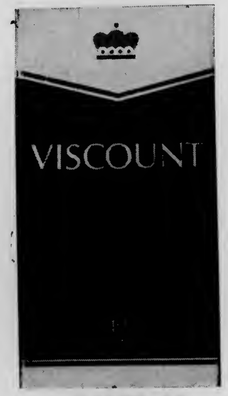
SAVE 30

21 Seniti



SAVE 30

11 Seniti



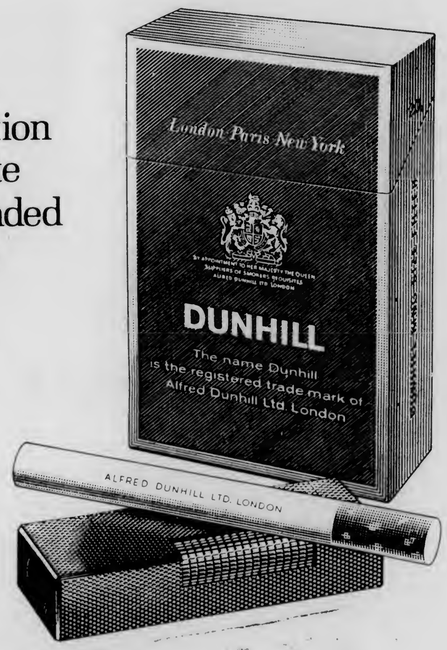
SAVE 60

The first 40 people to take 30 empty packets of 20s or 60 empty packets of 10s to any of the following stores will receive a 1lb tin of Palm Corned Beef . . . **FREE!**

Burns Philp (SS) Co Ltd, E. M. Jones Ltd, Morris Hedstrom Co Ltd, Riechelmann Bros, O. G. Sanft & Sons, Lipoi Tupou.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill

The most distinguished tobacco house in the world.
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

LASIKE'S BOOT DECIDES IN TAVATU'UTOLU v. POLICE

Lasike's boots and the bustling tactics used by Tavatu'utolu against the Police on Saturday was the deciding factor in their 12 - 11 win. The Police scored two tries to one but Lasike made all the difference by kicking two penalties and conversion.

Tavatu'utolu in the second half kept the game loose and used speed to overcome their weight disadvantage. This was the best game seen so far this season and was a brilliant display by both backs and forwards for the full 50 minutes.

In the first 15 minutes of play the Police pushed Tavatu'utolu back into their own half for most of the time, when they tried to tighten the game.

From a scrum on Tavatu'utolu 25 the Police half-back Malakai played the blind side with the second five-eight coming round to send their right winger, Hala, to score in the corner. 'Ilavalu missed the conversion. Score, 4 - 0 to the Police.

Ten minutes later the Police scored a brilliant forward try. The Tavatu'utolu fullback in trying to kick into touch at his own 25 was charged down by the Police left winger, Siope Matāpule. The Police forwards were all there to take control of the ball for Veilomani to score midway between the upright and the corner. 'Ilavalu again failed to convert. Score, 8 - 0 to the Police.

Play moved from end to end with the Police dominating play for most of the time, especially in the lineouts and scrums.

About 10 minutes to half time, from a scrum midway between the Police 25 and half-way, Tali Kavapalu at second five-eight for Tavatu'utolu, playing his first game for his new club, found the gap and went straight for the corner, then passed inside to the No. 8, Fatai Kefu, in support, who scored under the post. Lasike was on target with the easy conversion.

Score at half-time 8 - 6 to the Police.

In the second half Tavatu'utolu changed their tactics and played the game loose. This proved valuable as they could not play it tight any longer against the heavier Police pack. The Tavatu'utolu forwards, being lighter, were much faster to the loose balls and dominated second phase play.

For much of the second half play was in the Police half. Tavatu'utolu took advantage of the wind behind them by doing high kicks over the Police back.

Midway in the second-half the Police were penalised for high tacklings. Lasike was on target with the 30 yards penalty to put Tavatu'utolu on the lead for the first time by 9 points to 8.

The last three minutes was the most exciting part of the game.

Tavatu'utolu was penalised in their own 25 from a lineout infringement. 'Ilavalu landed the penalty to put the Police back on the lead 11 - 9.

Almost on full time the Police were penalised for an illegal tactic in the tight which Lasike landed and the whistle went for full time.

Final score, Tavatu'utolu 12, Police 11.

Tali Kavapalu showed great speed and accelleration paired up well Talilotu at centre.

Malakai, the Police half-back played soundly and give good service to his backline with his long and accurate passing. On several occasion upsets the Tavatu'utolu half-back.

Siope the Police left winger, making his first appearance since last season, showed determination but was starving for the ball all day.

Kōlofo'ou made a come back to down Hihifo by 11 - 4 after trailing 4 - 0 at half time. From a lineout about five yards from the Hihifo backline, Kimbu scored the most dramatic try of the day by taking the ball off the Hihifo halfback's hand and dived over for the try.

Makameone Taumoepeau, the Kolofo'ou second five-eight was the danger man on the backline, whether attacking or in defence.

Nukunuku was downed 4 - 0 by Ha'ateiho in a fast and exciting game. Laukau the Ha'ateiho left winger, scored the only points. From a breakdown of a Nukunuku back movement Laukau was quick on the spot to take the ball and raced over for a try.

The regular halfback of the New Zealand tour of 1969, Fred Muller, played well in his first game for Nukunuku, since his return from New Zealand two weeks ago.

Vaini, who have not scored a point on the championship so far, held Kolomotu'a to 12-all draw.

Sporting Scene

Masima Kaufusi, the Police lock, leaps for ball in a lineout against Tavatu'utolu in the main game on Saturday. Others in the picture from left: 'Inoke Lūpina (No. 1), Fakavā (No. 4), Polutele (No. 4); 'Apai, partly obscured; Veilomani (No. 2), Masima, Sefeti Siale, 'Alele, Tile Toetu'u, Siaosi Sēlupe, partly obscured; Malakai 'Alatini (No. 9).

Saturday's Draw

TONGA HIGH SCHOOL GROUND

JUNIOR

8.30 pm Ha'ateiho v Fasi.
9.40 pm Vaini v Kolofo'ou.
10.50 pm Mu'a v Hihifo.

AT TEUFAIVA

No. 1 8.30 pm Nukunuku v Tavatu'utolu.
2 Lōtolu v Ma'ufanga
1 9.40 pm Folaha v Kahoua.
2 Kolonga v Houma.

SENIOR

No. 1 10.50 pm Kolofo'ou v Vaini.
2 Police B v Ha'asini.
1 12.20 pm Police A v Kolomotu'a
2 Kolonga v Houma.
1 1.50 pm Mu'a v Hihifo.
2 Folaha v Kahoua.
1 3.20 pm Tavatu'utolu v Nukunuku.
2 Lōtolu v Ma'ufanga.
1 4.45 pm Fasi v Ha'ateiho.

Soccer Knockout Final Saturday

The final of the soccer knockout competition for the Friendly Islands Biscuit Cup will be held at Tonga College on Saturday.

Veitongo entered the final when they outplayed Tonga College by 5 - 0 last Saturday.

The Langileka and Ngele'ia A match ended in a draw. The teams met again yesterday afternoon at the time when this paper was going to press.

The winner of the replay match yesterday will meet Veitongo A in the final.

The inter-district competition will start on May 6, the association secretary, Sio Motu'apuaka has announced.

Only five teams will compete. They are: 'Eua, Hahake, Vaheloto, Kolofo'ou and Hihifo.

There will be a women's inter-district competition which may include a team from 'Eua.

Mr Motu'apuaka said a team from Suva district may tour Tonga towards the end of next month. Negotiations are still under way.

SATURDAY'S PROGRAMME

2.00 pm 1. Fotu'afinemā v Royal Guards.
2. Veitongo Youth Club v Lotoha'apai.
3.00 pm 1. Hihifo District Trial. This includes Toafaka-'amu, Ha'ateiho, Sopu teams.
2. Veitongo B v Ngele'ia B.
4.00 pm CUP FINAL Ngele'ia v Langileka. winner v Veitongo.

WOMEN'S DIVISION

2.30 pm Kolokakala v Veitongo.
3.10 pm Kauvai v Ha'ateiho.
3.40 pm Katokakala v Veitongo Youth Club.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS:
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
MISCELLANEOUS:
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

INFORMATION

GOVERNMENT NOTICE

Commonwealth Scholarship in Engineering from the Republic of Cyprus.

Applications are invited for a scholarship to study Civil, Electrical or Mechanical Engineering for three years at the Higher Technical Institute Nicosia under a Commonwealth scholarship offered by the Republic of Cyprus. The courses lead to qualifications at the level of the Higher National Diploma of the United Kingdom.

Applicants should be between 18 and 30 years of age and should have as a minimum qualification School Certificate passes in five subjects including English and Mathematics.

METHOD OF APPLICATION :

Application forms may be obtained from the Education Office. Persons who are employed in the Civil Service or the Statutory Boards should hand the completed forms to their Heads of Departments who will forward them to the Director of Education.

CLOSING DATE :

All applications must be received by the Director of Education not later than Friday 5th May, 1972.

DIRECTOR OF EDUCATION.

VACANCIES IN THE HEALTH DEPARTMENT FOR TONGAN OVERSEAS

Applications are called for one vacancy in the post of Health Sister, and vacancies in the post of Nursing Sisters, in the Health Department from overseas qualified and registered Tongan Nurses. The salary scale for these posts is T$870 x 54 – 978 x 84 – 1230EB 1326 x 96 – 1710, plus uniform allowance at T$40 p.a. Living in allowance at T$130 p.a. will be deducted if you live-in.

Applicants are requested to apply in your own handwriting in English, and to send copies of certificates and testimonials to reach the Matron, Vaiola Hospital not later than 31 May 1972.

Director of Health.

CAR FOR SALE

1967 Datsun Nissan 2000. Very comfortable.
See David Wheeler, Liahona No. 19.

CAR FOR SALE

Datsun 1600 deluxe (radio and carpet); in excellent condition. Apply to Mr R. Wigge, Union Company, Nuku'alofa, between 8 am and 5 pm on week days.

THE CAMERA CLUB OF TONGA

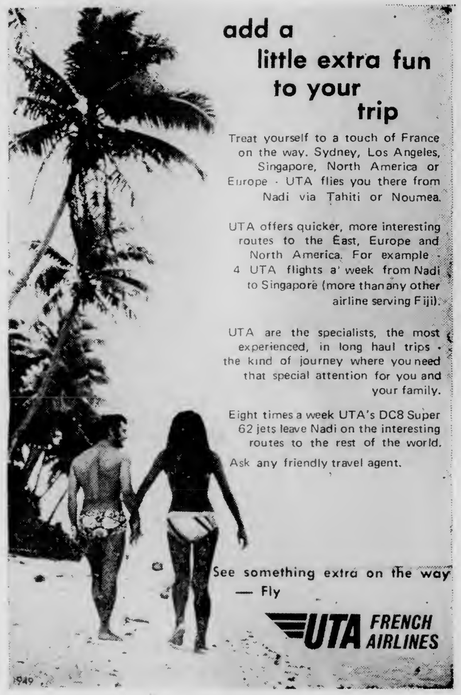
The next meeting will be held at the residence of Mr and Mrs K. Saker, flat No. 2, Salote Road, on Monday, May 1, 1972. Please note that this is one week earlier than usual. Programme : A series of slides on Tibet and Ireland.

Entries for the competition – "Puzzle Picture" – in colour or monochrome —should be brought to this meeting, or handed to committee members before May 31.

J. MADILL.
Secretary.
(C/– Vaiola Hospital)

TIDES

Date	High Tides		Low Tides	
	FOR APRIL			
28.	0710	1941	0050	1326
29.	0745	2021	0125	1404
30.	0821	2102	0202	1443
	FOR MAY			
1.	0901	2146	0239	1523
2.	0938	2229	0319	1604
3.	1020	2315	0401	1648
4.	1106	–	0447	1734



Shipping

EXPECTED ARRIVALS

HIFOFUA : Today from Suva.
NIUVAKAI : Today from Pago Pago.
AONIU : Tomorrow from Apia.
'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u
TOFUA : Tuesday from Suva.
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

HIFOFUA : Today for Niue.
'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u.
AONUI : Saturday for Suva.
NIUVAKAI : Monday for Suva.
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.
TOFUA : Wednesday for Suva.

Ha'apai Champion To Fight Namoa

Ha'apai light heavyweight champion Tipeti Moa will meet Fetaiaki Namoa of Fo'ui in a 10-round bout at Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre tomorrow afternoon.

The programme will begin with a six-round light-heavyweight bout between Sione Ngalu of Ha'amea and Bruce Sovaleni of Kolofo'ou.

The champion and Namoa have both scored a points decision over Tevita Piu recently.

The secretary of the Boxing Association, Tevita Moala said yesterday Namoa will fight the Australian light heavyweight champion, Greg McNamara in Noumea in a 12-round contest on June 3.

TITLE BOUT

It has been announced in Fiji that the South Seas heavyweight champion, Mani Vaka of Tonga will defend his title against the heavyweight champion of Fiji. Filimone Naliva of Ba on May 22.

Naliva on Monday night knockout Marika Naivalu, the former South Seas heavyweight title holder, in 55 seconds of the first round.

How They Stand

After five round of the inter-club rugby competition for the Hellaby Shield and the Tonga Rugby Union trophy, the points table stand as follows :

SENIOR A

	P	W	L	D	P
Tavatu'utolu	5	5	–	–	10
Police	5	4	1	–	8
Hihifo	5	3	2	–	5
Kolofo'ou	5	3	2	–	6
Fasi	5	3	2	–	6
Ha'ateiho	5	3	2	–	6
Nukunuku	5	2	3	–	4
Kolomotu'a	5	1	3	1	3
Vaini	5	–	4	1	1
Mu'a	5	–	5	–	0

School Rugby Competition To Start In June

The Schools Sport Association has approved that the open grade in their forthcoming rugby season will be restricted to players who were born in 1951 - 52.

June 2 has been set as the opening date of the season.

Elected officers for the season are : President, Siaosi 'Aho; secretary, Paul Bloomfield; Treasurer, Siō Motu'apuaka.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

Adviser came to see if more help is needed

What further assistance, if any, can the British Government be advised to give Tonga for the development of its co-operative movement? This is what the adviser on co-operatives to the Overseas Development Administration of the British Government, Mr B. J. Youngjohns, recently paid a brief visit to the Kingdom to find out.

It was a 1969 visit by Mr Youngjohns that resulted in the British Government, under their technical aid programme, providing in November 1970, an adviser on co-operatives to the Tongan Government, Mr E. F. Herbert.

His schedule included: to explore the economic and commercial feasibilty of various types of co-operatives: to conduct a combined education and assessment campaign; and ascertain what could be done with the present co-operative law. An interim report was submitted to the Government and as a result, Mr Herbert's tour was extended for a year to November this year.

Mr Youngjohn's programme during his visit included an audience with the Queen, meetings with the Ministers of Finance and Lands, senior civil servants, leaders of co-operative societies and other persons interested in the development of co-operatives.

General meetings with members of the proposed Fonu Produce Marketing Society and the proposed Houmakelikao Kindergarten Society were also held with Mr Youngjohns.

He was given a feast by the staff of Co-operative Development before leaving the Kingdom.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku-'alofa 300, or come to the Chronicle office, Prime Minister's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO WEDNESDAY ONLY

Preceded by a selected shorts.

** TALI'EVA **

COMMENCING TOMORROW NIGHT AT 8 P.M.

Preceded by "ISABEL"

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW :

"H.M.S. DEFIANT" AND "RIDE BEYOND VENGEANCE"

FINAU

Supported by Kahu Mahanga and Fred Etuati middleweight fight.

Talking By Satellite

In a ceremony at the University of the South Pacific centre on Saturday afternoon, Princess Pilolevu inaugurated the first Satellite communication link between the centre and the University of Hawaii and the University of the South Pacific.

The picture shows Princess Pilolevu speaking to listeners in Hawaii. On the left is the lecturer at the University of the South Pacific centre in Nuku'alofa, Miss Margaret Blundell.

Speaking from Hawaii were Mr K. Law and Mr Muir of the University of Hawaii. A member of Parliament for Vava'u, Pouono Niusini spoke on behalf of the Tongan people in Hawaii

From the University of the South Pacific speeches were made by a former Secretary to the Government of Tonga, 'Inoke Faletau, John Porritt and Sione Tupouniua.

A physicist from USP, Mr Allan Cutting was in Tonga for three weeks to set up the equipment. Mr Cutting said this was the first time universities had been linked through Satellites.

This communication link will enable students in Tonga taking courses at the USP to talk to lecturers and to listen to lectures.

The equipment had been contributed by the Carnegie Foundation in New York and the National Aeronautic and Space Administration granted a permission for the universities to use the satellite free of charge.

Fale Builders Off To Arts Festivals

The first group for the South Pacific Arts Festival will leave on Saturday in the "Aoniu". They are a group of 10 craftsman from the village of Kanokupolu who will build a Tongan fale in the village on the University of the South Pacific campus.

A member of the executive committee Mr Siosiua Fonua, will travel with the group.

The frame of the 30 feet fale, made out of coconut trunk and the walls made out of reeds, will be taken by the group.

Thatch for the roof has been prepared by Tongans in Fiji because of restrictions on importing this material from Tonga.

The group will also take in the "Aoniu" handicrafts for display at the village.

The "Niuvākai" will sail for Suva on Monday to take the Tongan Arts Festival team instead of the "'Olovaha". It will then load transhipment cargo and return to Nuku'alofa.

The "Hifofua" arriving today from Suva will sail this afternoon for Niue to pick up the Niue Festival team who will join the "Niuvakai" in Nuku'alofa for Suva.

Prime Minister Coming Home

The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake and Princess Melenaite are expected to return to the Kingdom this morning from Auckland where the Prime Minister underwent surgery last month.

Their Royal Highnesses are expected to fly to Fiji next Tuesday to attend the South Pacific Arts Festival.

They Are Keeping Tonga Tidy

At least 200 people in Nuku-'alofa want to keep Tonga clean and tidy. They were the ones who turned up last Saturday morning to take part in the first stage of the campaign organised by the Rotary Club and helped clean up the beachfront from Vuna Wharf to Faua Harbour.

Besides the members of the Rotary Club, pupils from various schools and boys of the newly-formed Sopu Scout group took part. They collected huge piles of bottles, drink cans, cigarette packet, coconut shells, corned beef tins and even old shoes. First the rubbish was put in the new rubbish bins provided by the Rotary Club and then the Health Department refuse truck came along and emptied the bins.

It was difficult to estimate how much rubbish was collected, but the beachfront looked a lot cleaner after a couple of hours work.

"This is not the end of the "Tidy Tonga", said a spokesman for the Rotary Club. The 16 blue bins will remain on the foreshore and it is hoped the public will use them. The Health Department plans to place more bins in strategic places around the town."

All around town are posters prepared by the Rotary Club telling the public where to put their rubbish.

The Chronicle would like to draw the attention of the public to any bad examples of rubbish disposal and would like readers to inform us of any unsightly rubbish at public places in Tongatapu.

This And That

CHRONICLE DIARY

We believe that the policy of first come first served is the fairest, therefore we find it particularly calling to queue for the occasional meat at the Vuna Market, have to wait and watch while all the speecial orders are made up and then have to accept the scraps of the beast that are left. Why should some people get preference just because they ordered. We don't mind the hospital getting special treatment, but not private individuals.

* * *

The ill-fated open day at the Government Farm is planned again for June 4, a public holiday for Emancipation Day. Maybe the third atempt will be lucky. Although the weather was find on Tuesday, the day was postponed because rain had made the ground wet and traffic would have become bogged down on the road.

* * *

The village of Veitongo caught our eye while driving along the main road this week. The people have erected attractive fences along frontages of the homes on both sides of the roads.

* * *

How many people knew what the public holiday was for on Tuesday? We asked several groups of young people in the streets of Nuku'alofa on Tuesday and were surprised at the number who didn't know. Some knew it was Anzac Day but didn't know what it was all about. For the record, Anzac Day, from the words Australia and New Zealand Army Corps, originally marked the Gallipoli landings in Turkey in World War I. It is now observed by Australia and New Zealand as their national memorial days for both World Wars.

* * *

We had to work on Tuesday for you to be able to read your Chronicle today. The quietness of the afternoon was shattered by ominous noises from our neighbours, the Central Police Station. The yelling, banging and thumping went on for several minutes from the direction of one of the cells and we wondered what was going on. We were not able to get an answer.

* * *

We wonder what some tourists felt about their visit to Tonga last week when the bus in which they travelled to 'Oholei Beach bogged down in the mud south of Lavengatonga. Heavy rain was falling at the time and the passengers had to get out of the bus and walk along the muddy Liku road about a mile to the beach.

THE SCRIBES

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, 'Epeleli 27, 1972 — Voliume VIII Fika 47 Seniti 'e 3.

Hiki e Totongi Hu Ki he Ngaahi Fale Hele'uhila

'E hiki 'i he uike ni 'a e totongi hū ki he ngaahi fale faiva 'e tolu 'i Nuku'alofa 'aki 'a e 'avalisi seniti 'e 5 pea ko e fānau iiki te nau totongi kakato 'i he faiva po'uli.

Ko e taha eni 'a e tu'utu'uni na'e fai 'e ha kautaha fo'ou ko e Tonga Motion Picture Exhibitors Association. Ko 'enau 'uluaki fakataha na'e tu'utu'uni ai ke fa'u 'a e kautaha ke nau vakai'i 'a e ngaahi palopalema 'oku hoko kiate kinautolu kātoa pea mo fakalaka 'a e founga 'o hono fai 'a e ngaahi faivá mo e ngaahi faiva fakaako ki he kakai.

Ko e totongi fo'ou ki he hele'uhila po'uli 'i he fale faiva 'e tolu 'i Nuku'alofa ko e : Seniti 'e 35 'a 'olunga, seniti 'e 30 'a e sea mui pea seniti 'e 20 'a e sea mu'a pea toe seniti 'e 5 'a e totongi ta'ofi 'o e ngaahi seá.

Totongi ki he faiva 'aho : Seniti'e 5 tamaiki 'oku si'i hifo he ta'u 5, seniti 'e 10 tamaiki 'oku lautohi si'i ka 'oku nau teunga ako, seniti 'e 15 'a e tamaiki mei he ngaahi kolisi mo e ngaahi ako mā'olunga ka 'oku nau teunga ako, seniti 'e 20 'a e kakai lalahi 'i lalo pea seniti 'e 30 'a e kakai lalahi 'i 'olunga.

'E 'ikai toe totongi fakafoki 'a e ngaahi tikite kuo 'osi fakatau atu.

Ko e totongi fo'ou kuo tu'uma'u ki he ngaahi hele'uhila noó ko e $30.

Na'e toe tu'utu'uni foki 'e he fakataha ko e ngaahi fale faiva 'i Nuku'alofa te nau fai pē 'a e faiva lahi 'e taha pea mo ha ngaahi kāsete pea 'e tuku 'aupito hono toe fai 'o e faiva uá.

Ko e fale faiva Tali'eva pē 'o Hale Vete na'e faka'atā ke nau faiva ua kae'oua leva kuo 'osi 'a 'ene aleapau lolotonga.

Ko e kau 'ofisa 'o e kautahá na'e fokotu'u ko : Sea, Hale Vete; Tauhi Pa'angá, Ralph Sanft; Sekelitali, Loni Vea.

Fakaafe'i ki Ha'amoa

Kuo fakaava 'e Ha'amoa Hihifo 'a 'enau tō'anga vakapuna fo'ou 'i Faleolo pea na'e fakafofonga'i ai 'a Tonga 'e he Palēmia Le'ole'o ko M. U. Tupouniua, Minisitā Ngāue ko Langi Kavaliku. Na'e 'i ai foki mo e Fale'i Folau vakapuna ko Mr Ken Saker mo hono hoá pea mo e Tokoni Talafekau Lahi Pilitānia ko Mr Humphrey Arthington-Davy.

Ne nau foki mai he Tusité 'i he vakapuna Polinisiá.

Ko e tō'anga vakapuna fo'ou 'i Faleolo 'oku fe'unga 'a hono lōloá mo e futē 'e 5000 pea 300 fālahi 'a ia 'e fe'unga ia ke tō ki ai 'a e vakapuna sieti fo'ou Air Pacific BAC 1-11. Neongo iá ko e feinga ke futē 'e 5500 lōloa pea 500 fālahi 'o 'i ai foki mo e futē 'e 900 tu'u'anga 'i he orgo mui mala'é.

'Amanaki Ki ai 'I he Kaha'u

'Oku 'i ai ha ngaahi me'a lelei 'a e Kalonikali ma'a Tonga 'oku kei tuku. 'I he uike kuo 'osí, 'i ha anga'ofa 'a e 'Ea Pasifiki ne folau ai 'a e 'Etita 'i he BAC 1-11 fo'ou mei Suva ki Nadi, Honiara, Port Vila pea mo Port Moresby pea toe foki mai. Kuo pau ke tatali 'a Tonga ki Sune 'o e ta'u kaha'u kimu'a pea toki lava 'a e vakapuna sieti, sea 'e 74, 'o tō mai ki he tō'anga vakapuna fo'ou 'i he mala'evakapuna Fua'amotu, ka 'oku pehē 'e he 'Etitá ko e me'a fo'ou eni ki he fepuna'aki 'i Tongá 'ni—"ko ha me'a 'oku tau 'amanaki ki ai". Ko e fakamatala kakato 'o e puna ki Port Moresby 'i he sieti BAC 1-11 'a e 'Ea Pasifiki 'e hā atu ia 'i he Kalonikali 'o e uike kaha'ú. 'Oku hā 'i he taá 'a e 'Etita ko Robert McClelland 'i he'ene teu hū ki he vakapuna 'i he matapā 'i muí.

Tali e Fakafisi 'A e 'Epikopo

Kuo tali 'e he Tu'i Tapu ko Paulo VI 'a e fakafisi 'a Soane Hupeto mei hono lakanga ko e 'Epikopō pē ko e Pisope 'o Tonga 'o kamata mei he Tusite kuo 'osi, ko e fakahā mei he Vatikano.

Pea kuo fetongi ia 'e Patelisio Punou-ki-Hihifo Finau, 'o ne hoko ko e 'Epikopō pe Pisope 'o Tonga 'o kamata pē mei he 'aho Tūsite, 'e toki fai hono ouau fakalotú 'i Ma'ufanga he 'uluaki uike 'o Mē.

Ko e ta'u 56 eni 'o Soane Hupeto, na'a ne pehē 'e ia 'oku te'eki mahino e feitu'u ke ne toe ngāue ki aí, neongo ia te ne foki atu ki he 'Otu Motu Kuki he māhina kaha'ú ki hono lakanga 'oku ne lolotonga ma'u ai ko e 'Epikopō le'ole'o.

Ko 'ene fakafisi ni 'oku hoko ia 'i he 'osi 'a e ta'u 'e 31 mo e meimei māhina 'e ua 'o ene ngāue maa e Siasi Katolika 'i Tongá.

Na'e 'uluaki tū'uta mai 'a e 'Epikopō ni ki Tonga ni 'e Fepueli 23, 1941 'o pule ako he Kolisi ko 'Apifo'ou 'a ia 'oku 'iloa ko e Ako Mā'olunga ko Sangato Soane. Pea ne ngāue ai 'o a'u mai ki he 'aho 29 'o Sune, 1953, pea toki fakanofo ai ko e 'Epikopō 'o Tonga 'o a'u mai ki he Tūsité.

Pulelulu Kaha'u

Ko e Kalonikali 'o e uike kaha'ú 'e pulusi mo fakatau atu he Pulelulú koe'uhi he ko e 'aho Tu'apulelulu kaha'ú ko e 'aho 'alo'i ia 'o e Pilinisi Kalauni ko Tupouto'a pea ko e 'aho mālōlō fakapule'angá.

"Ko Tonga 'Oku Lelei Taha" Lau 'A e Fainusipepa

"Ko e feitu'u eni na'e tauhi lelei taha ai au 'i he Pasifiki. Na'e fu'u lelei 'aupito 'a 'emau fetokoni'aki pea mo e Potungāue Takimamata 'a Tonga." Ko ha lau eni na'e fai 'e ha tangata fa'u tohi mei 'Aositelēlia ko Tony Berry 'a ia na'a ne 'aahi mai ki he Pule'angá ni 'i he uike kuo 'osí.

Ko Berry na'a ne folau fakaangaanga holo 'i he ngaahi feitu'u 'i he Pasifiki pea ko e fakaafe 'a e ongo kautaha vakapuna Air New Zealand mo e Air Pacific. Na'a ne folau ki Tahiti, Fisi, Ha'amoa mo e matātahi fakahihifo 'o Amelika pea mo Tongá ni foki.

Hili ha'ane 'a'ahi ki he ngaahi motu 'i he Pasifiki, na'e pehē ai 'e Berry ko e me'a hala ia ki he kau folau 'eve'eva ke nau pehē 'oku tatau e motu kotoa. Na'a ne pehē na'a ne fetaulaki mo e ngaahi faikehekehe 'o e motu ki he motu.

Na'e faka'eve'eva'i takai ia 'i Tongatapu ni 'e he Potungāue ki he Taki Mamata 'a Tonga ni pea ko e me'a na'e tu'ukimu'a kiate ia 'a e ngaahi fakafiefia mo e ngaahi kaimē'akai tautefito ki he matātahi ko 'Oholei.

"Ko e matātahi ni 'oku ta'e hano tatau pea ko e kaime'akai mo e fakafiefia na'e fai ai ko e lelei taha ia kuo u mamata ai", ko e lau ia 'a Berry.

Ko Berry ko ha tangata ia 'oku ne fa'a fa'u fakamatala ma'a e nusipepa ko e Melbourne Age mo e travel trade, consumer publication 'i 'Aositelēlia, 'Amelika mo Pilitānia.

Kuo pau ke lahi ha ngaahi me'a lelei kau ki Tonga ni teu lau ki ai," ko e lau ia 'a Berry.

Foki ki 'Api Kapau 'Oku Ke Fehi'a He Faiva

Ko e tokolahi 'o e kau manako sio hele'uhila kapau 'e 'ikai tenau sai'ia 'i he fo'i faivá tenau mohe pe tenau tu'u 'o 'alu ki 'api, ka 'i he falefaiva Hauhau-'o-Taufa'ahaū 'oku 'ikai ke pehē 'o kapau 'e 'ikai sai'ia e kau mamata 'i he fo'i faiva tenau hanga 'e kinautolu 'o tolo e lā ke fakahā'i 'aki 'a 'enau fehi'a. Ko ia ai 'i he fo'i ta'u 'e ua kuo maumau ai e fu'u lā na'e fe'unga hono mahu'inga mo e $1,000, ko e lau eni 'a e pule 'o e falefaiva ko Tēvita Tapueluelu.

Kuo lahi e ngaahi fu'u fo'i ava ia 'i he laá pea ko ia ai 'oku 'ikai ke kei sai fe'unga. 'Oka kei hokohoko atu ai pe 'a e maumau 'e 'ikai toe lava ke hulu'i ai ha fo'i faiva "pea 'e toki fakatomala leva e kau fakakina", ko e lau ia 'a Tēvita.

Kuo 'osi fai ha lāunga ki he kau Polisi pea kuo nau hanga 'o le'ohi 'aupito 'a e fa'ahinga 'oku nau fai e tolo pea 'oku te'eki ma'u lelei ha taha ka 'oku toe lahi ange e toló.

Kaekehe na'e te'eki pe ke ma'u ha taha, kimui ni mai na'e toki ma'u lelei 'e he kau le'o falefaiva ha ongo tamaiki tangata 'a ia 'oku na fakatupu e maumaú pea kuo 'oatu kinaua ki he kau Polisi pea 'e vave ni pe hano 'ave kinaua ki he fakamaau'angá.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

Langa 'i Tokomololo

Kuo kamata ha langa fo'ou 'i Tokomololo 'a ia ko hono langa 'o e fale tuku'anga faito'o 'a e Potungāue Ngoué 'e he Potungāue Ngāué.

Ko e falé 'oku fute 105 lōloa mo 50 maaukupu pea 'oku fakafuofua 'e laka hake he $16,000 e fakamolé pea oku kau foki 'a e ongo Kōmiti Koloá he totongi 'o e fakamolé.

Pea 'oku tokoni'i fakapa'anga foki mei Pilitānia 'a e ngāue ni.

'I ha 'osi 'a e falé, 'e lava leva ai 'e he potungāué ke hū mai 'o lahi e 'u faito'o fakalelei kelekelé 'i ha totongi ma'ama'a mo'oni. Pea 'e toe faingofua ange ai hono tufaki 'o e faito'ó ki he kau ngoué.

Ko e alanga fale ukamea ni na'e fa'u pē ia 'i Pilitānia kimu'a pea toki uta mai ki Tonga ní.

TANGATA'EIKI

Ma Pakupaku

Tangata'eiki,

Fakamolemole'i ange au kae 'atā keu lave si'i atu ki he tohi 'a Viliami Lomu kau ki he ta'e ma'u ha'ane puha mā pakupaku 'o hangē ko ia na'e ha 'i he Kalonikali 'o e 'aho 13 'o 'Epeleli.

Viliami Lomu kuo u lau 'i ho'o tohi mei he kamata'anga 'o a'u ki he ngata'anga pea mahino kiate au 'oku ke taki ho'o fakakaukau 'o pehē ko e Kautaha Likamani 'oku nau siokita mo filifilimānako mo 'ofa fakatonutonu pea sio ma'olunga kae li'ekina kitaua vaivai.

'Iate au mo 'eku tui 'oku tatau mātē pē 'a e pisinisi mo e tupu 'a e 'akau mo'ui. 'Oku 'i ai 'a e fatongia takitaha hono ngaahi mēmipa, 'o hangē ko eni 'oku fetuku hake 'e he aka 'a e vai māsima mei he kelekele ki he lau pea mei he lau ki he konga kotoa 'o e fu'u 'akaú.

'Oku pehē tofu pe 'a e ma pakupaku ko e tefito 'a e Kautaha Likamani 'oku ngaohi ai 'a e mā pea tufaki atu ia ki he ngaahi kautaha mo e koloa lahi ke mou toki ha'u 'o ma'u 'inasi mei ai pea kapau teke hala 'i he 'aho toe vakai mai 'apongipongi kae'oua teke hanu leva.

Lomu fekumi mua pe koehā nai 'a e me'a 'oku si'i ai 'a e mā 'io kapau 'e ha'u fakauike 'a e vaka mahoa'á mahalo e 'ikai ha fehanuaki 'i ha nounou, he taha ko ha toki nounou eni.

Ko e 'uluaki nounou na'e fai 'i he konga 'o Sepueli mo e konga 'o Ma'asi ka na'e malo mo e kautaha Likamani 'ene hanga 'o fakatoli'a 'a e loto 'o e ni'ihi 'i he fo'i ma levani mo ma pakupaku 'i he'enau tangai mahoa'a 'e 200 na'e uta mai mei Fisi lolotonga e taimi ko eni. Na'e 'ikai ke hiki 'e he kautaha Likamani 'enau totongi neongo na'e toe lahi ange ai 'a 'enau fakamole ki he fo'i uta ko ia 'aki a e $1 ki he tangai 'a ia ko e $200 'enau fakamole.

'ANITONI TONGIA,
Fale Ngaahi Ma Pakupaku
'a Likamani.

Kumi Lolo

Tangata'eiki. — Ko e fakamatala 'i he uike kuo 'osi felāve'i pea mo e kaha'u 'o e kumi loló 'i he Pule'angá ni, pea mo e fakafisi 'a e Tonga Shell ko ha fakatātā ia 'e taha 'o e ngaahi fakamatala totonu kuo fai 'e he Kalonikali 'i hono fakamatala'i 'o e kumi loló 'i he ta'u 'e ua kuo hilí.

Kae kehe 'oku ou fie fakatonutonu ha ki'i konga 'e taha pē ua 'o e fakamatala 'a ia na'e tu'unga ia mahalo 'i ha 'ikai ke n fakamatala'i fakamahino ki ho'o faiongongó. 'a ia ko e me'a ia na'e tonu ke u fai.

1. 'Uluaki pea mahu'inga tahá, ko e ngāue faaitaha 'a e Pule'angá mo e Ngaahi Kautaha Kumi Loló na'e 'ikai te ne faifakangofua'i 'a e fakafisi 'a e Shell; ko e ngāue faaitaha na'e tu'unga ai 'a e fakafaingata'á.

2. Ua, na'e 'ikai ko e Tonga Shell 'ata'atā pē ne nau lakasi 'a e pa'anga na'e tonu ke fakamoleki, ka ko e kautaha 'e eno 'a ia 'oku lau fakataha ia ko e Ngaahi Kautaha Lolo Tonga.

3. Faka'osi ko e 'inasi 'o e Tonga Shell 'e toe foki pē ia ki he Ngaahi Kautaha 'e nima 'o 'ikai toe 'i ai ha totongi huhu'i; 'e 'ikai foki ke toe lava ke ma'u 'a e pa'anga fakamoleki 'e he Shell 'i he 'ikai ke ola lelei 'o e kumi loló; ko e kumi lolo ko ha pisinisi 'oku ta'epau!

ALLAN JACKSON,
Fakafofonga Tonga Shell NV.

Teu Folau Ki 'Amelika

'E folau atu a e Sekelitali 'a e Pule'angá ko Taniela Tufui ki 'Amelika he Tokonaki pea 'e toki foki mai 'i Sune.

Ko 'ene folau ke kau ki he fakataha fakapule'anga 'i Aspon, Kololato 'a ia 'oku fakalele 'e he Brooking Institute pea hoko atu 'aki 'ene 'a'ahi takai 'i 'Amelika he me'a'ofa 'a e Pule'anga 'Iunaite Seteté.

'E folau fakataha 'a Taniela mo hono malí.

AIR PACIFIC

announce their HS748 Tonga - Fiji - Tonga schedules effective immediately

TONGA TO FIJI	MONDAY TUESDAY THURSDAY	MONDAY TUESDAY THURSDAY	SATURDAY	SATURDAY
	FJ401	FJ127	FJ403	FJ131
DEPART TONGA	11.15 a.m.	--	4.35 p.m.	--
ARRIVE SUVA	12.25 p.m.	--	5.45 p.m.	--
DEPART SUVA	--	1.30 p.m,	--	6.30 p.m.
ARRIVE NADI	--	2.10 p.m,	--	7.10 p.m.

FIJI TO TONGA	MONDAY TUESDAY THURSDAY	MONDAY TUESDAY THURSDAY	SATURDAY
	FJ120	FJ400	FJ402
DEPART NADI	6.00 a.m.	--	--
ARRIVE SUVA	6.40 a.m.	--	--
DEPART SUVA	--	7.30 a.m.	6.30 a.m.
ARRIVE TONGA	--	10.30 a.m.	9.30 a.m.

For reservations contact our general sales agent:

E.M. Jones Ltd. Telephone 420, 421
or your travel agent.

PULE FO'OU E SA 'ANITELU

Na'e tu'uta mai 'i he Tu'apulelulu kuo 'osi 'a John Connally mo hono mali, mei 'Okalani, Nu'u Sila, ke ne hoko ko e pule ako fo'ou 'o e ako'anga Sā 'Anitelū 'i ha ta'u e ua.

Te ne fetongi e ia 'o Mr R. Hornsby 'a ia na'e talu 'ene pule ako mei he 1969 'a ia te ne foki atu mo hono mali ki Nu'u Sila 'i he Tu'apulelulu kaha'ú.

Kimu'a pea toki tali 'e Connally 'a e lakanga ni na'á ne faama sipi mo e pulu 'i Te Puke 'i he Bay of Plenty.

Ki mu'a pea ne mālōlō i he 1966 na'á ne pule ako ai 'i he Dilworth High School 'i 'Okalani talu mei he 1950.

Na'e ma'u 'a hono mata'itohi B.Sc. mei he Univēsiti 'Okalani 'i he 1930 pea te ne faiako hifo mo e ngaahi lēsoni saienisi 'i he Sā 'Anitelū.

Ko Connally 'oku ne manako 'aupito 'i he va'inga 'akapulu ka na'a ne pehē 'e 'ikai te ne faiako 'akapulu he kuo tokolahi 'a 'enau kau faiako. Na'a ne tau ma'a 'Okalani 'i he 1930 ko e senitā, pea 'i he 1931 - 38 na'a ne tau ai ma'a e Bay of Plenty.

Na'e fe'unga mo e ta'u 'e 40 'a 'ene ngāue 'i he sōtia Nu'u Sila pea na'a ne ma'u 'a e tu'unga ko e Pilikatia.

Lolotonga 'a e Tau Lahi hono Ua na'a ne taki ai 'i he kau sōtia Nu'u Sila 'i he Tokelau 'o 'Afilika pea mo 'Italī. 'I he hili 'a e taú na'a ne hoko ko e pilikatia taki 'o e sōtia Nu'u Sila 'i he motu Tokelau mo e motu Tongá.

Ko e pule ako mālōlō, Hornsby 'oku ne fakafe'iloaki 'a e pule ako fo'ou John Connally ki he 'apiako Sā 'Anitelū.

Lava Toko 3 Tonga Sivi 'Ofisa Nu'u Sila

Na'e toki foki mai ki he Pule'anga ni ha kau kateti 'ofisa 'o e Tau Malu'i Fonua 'a Tonga hili ia ha'anau lava lelei 'i he ako faka-'ofisa māhina tolu 'i he 'Apitanga Sōtia ko Waiouru 'i Nu'u Sila. Ko kinautolu ko 'Iteni Helu, Fetu'utolu Tupou pea mo Lūpeti Vi.

Kuo 'osi fakahoko kinautolu ki he tu'unga ko e lafitani ua 'i he Tau Malu'i Fonua 'a Tongá pea 'e fakahoko kinautolu ko e kau 'ofisa faiako pea mo e kau taki patuni.

Na'e kau 'a Fetu'utolu pea mo Lūpeti ki he Tau Malu'i Fonuá 'i Sanuali 1971 'o ka u ki he kau sōtia tu'uma'u. Hili ha'a na ako 'o uike ono na'e fai leva hona fakahinohino ki he NCO pea mo e ngāue faka'ofisa 'o na ma'u ai e maheni ngāue 'i ha'ana tokoni 'ofisa faiako pea mo e taki patuni.

Ko e ako faka'ofisa na'e kamata ia 'i Sanuali 5 pea na'e kau ki ai 'a e kau Nu'u Sila 'e toko 41 pea mo e kau Tonga 'e toko tolu. Hili ha'anau ako fe'unga pea mo e uike 'e tolu ko e toko 27 pe na'e paasi ke toe hoko atu 'i he ako. 'I he 'osi 'a e ako ko e toko 11 pe na'e lava lelei 'o kau ai 'a e toko tolu Tongá.

Na'e pehē 'e Fetu'utolu pea mo Lūpeti ko e konga faingata'a taha 'o e ako ko e ako 'i he mala'e taú. Kuopau ke lava'i lelei 'a e tokotaha kotoa pea toki ngofua kenau hoko atu ki he ako.

Ko e ngaahi me'a na'e fai ki ai 'a e ako ko e ngaahi founga tau. fakamalohisino, ako ki he letiō. me'atau, fana pea mo e lao fakakautau.

Na'e pehē 'e Fetu'utolu: "Na'e fu'u tokoni 'aupito kiate kinautolu 'a e kau ako pea mo e kau faiako kaekehe na'e 'ikai ke fu'u anga'ofa 'a e 'eá.

MH

FAKA-ME FEATURES

CHILDRENS FROCKS
Ages 3 — 8 from **$2.20**

BOYS BUSTER SUITS
Ages 3 — 8 from **$1.55**

BOYS ALOHA SHIRTS
All sizes from **80 cents**

CHILDRENS PLASTIC SANDALS
Red or White **$1.15 a pair**

WHITE SHIRTING
36" wide .. .. **.26 per yd**

WHITE POPLIN
36" wide ... ... **.50 per yd**

PRINTED LAWN
36" assorted patterns ... ... **.45 per yd**

DYED TETORON
44" various colours .. .. **.75 per yd**

MORRIS HEDSTROM LTD.

MH

EXTRA FOOD VALUE for Your Food Dollar

SUPERMARKET

WATTIES

WHOLE CARROTS
20 oz. **41 cents**

SWEET CORN
16 oz. **21 cents**

SAVE 3c KELLOGGS CORN FLAKES **32c**

8 oz

Save 3 cents
✻ CARTERS CORNED MEAT **43c**

Save 4 cents
✻ CRUNCHY PEANUT BUTTER **68c**

Save 3 cents
✻ RASBERRY FRUIT EXTRACT **15c**

Save 3 cents
✻ NESTLES JUNIOR FOODS **19c**

Save 3 cents
✻ WHITE WINGS CAKE MIX **33c**

Save 3 cents
✻ TIDE LARGE SIZE **45c**

Save 7 cents
✻ PROTEX SOAP 3 FOR **35c**

NOTE

AS FROM MAY 1
ALL
WHOLESALE BUSINESS
WILL BE CARRIED
OUT FROM OUR
NEW STORE.

WATTIES

FRUIT SALAD
15oz **27 cents**

MAIN STORE AND SNACK BAR
OPEN
EVERY FRIDAY UNTIL 6 P.M.

MORRIS HEDSTROM LTD
P.O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

Kapa pulu pauni taha Palm 'e 240 tufa Ta'etotongi

TA'ETOTONGI!

Feinga ke ma'u ha'o kapa pulu pauni taha Palm

TA'ETOTONGI!

TAUHI HO'O NGE'ESI PUHA SIKALETI

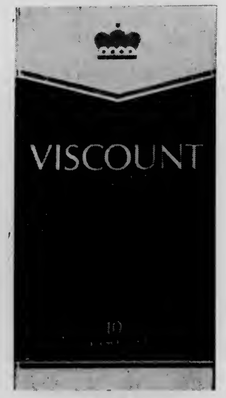
MARLBORO
Seniti 23

PUHA 20
Feinga ke ma'u 30

MO E
Seniti 21

UHA 20
Feingake ma'u 30

VISCOUNT
Seniti 11



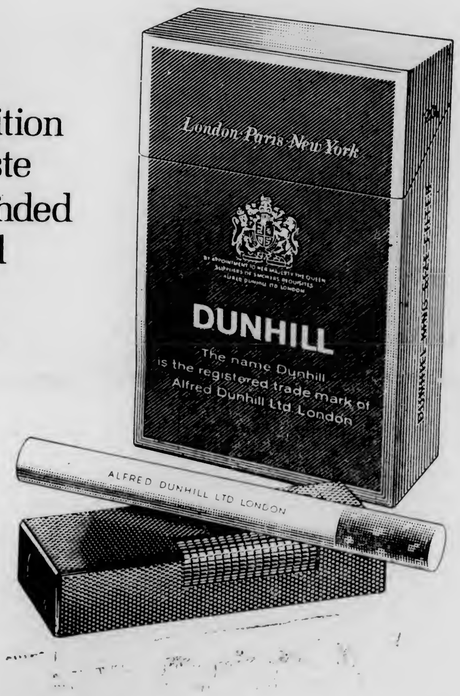
PUHA 10
Feinga ke ma'u 60

Ko e 'uluaki toko 40 te nau 'ave ha nge'esi puha sikaleti 20 'e 30 pe nge'esi puha sikaleti 10 'e 60 ki he taha 'o e ngaahi falekoloa ko 'eni 'i lalo ni — Te ne ma'u 'a e Kapa pulu Palm pauni 'e taha **TA'ETOTONGI!**

Burns Philp (SS) Co Ltd, E. M. Jones Ltd, Morris Hedstrom Co Ltd, Riechelmann Bros, O. G. Sanft & Sons, Lipoi Tupou.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

LIUA 'E TAVATU'UTOLU E HAU 'AKI E 'AKA 'A LASIKE

FAI 'E HOPOATE MOENGANGONGO

Ko e founga va'inga vave na'e ngāue'aki 'e Tavatu'utolu 'i he'enau tau mo e kau Polisi 'i he Tokonaki, pea mo e ngaahi 'aka na'e fai 'e Lasiké na'e tu'unga ai 'a 'enau mālohi 12 - 11. Na'e tata'o tu'o ua 'a e kau Polisi ka e tu'o taha pē 'a Tavatu'utolu ka na'e 'akahi foki 'e Lasike ia 'a e fo'i 'aka tautea 'e ua mo e 'aka fakahū 'e taha 'a ia na'e tu'unga ai 'a e faikehekehé.

'I he konga hono ua na'e tukuange 'e Tavatu'utolu 'a e va'ingá ke 'atā pea faka'aonga'i 'a 'enau omá ke ne lava'i 'aki 'a 'enau ma'ama'á. Ko e va'inga mālie taha eni kuo tau mamata ai 'i he ta'u ni 'i ha founga va'inga mālie na'e fai 'e he ongo fouetí mo e ongo tautua'ā.

'I he 'uluaki miniti 15 'o e va'ingá na'e toutou teke'i pē 'e he kau Polisi 'a Tavatu'utolu ki honau tafa'aki 'i ha'anau feinga ke fakama'opo'opo 'a e va'ingá.

Mei he sikalamu 'i he 25 'a Tavatu'utolu na'e ma'u ai 'e he haafe 'a e kau Polisi Malakai 'Alatini 'o ne lele'i 'i he tafa'aki ki tu'a mo e pehē hake 'enau sekeni 'o ne paasi atu ki ai 'o ne tuku atu ki he'enau kapakau to'omata'u. Hala 'o ne tata'o 'i he tuliki. Na'e halá hono 'akahi 'e 'Ilavalu. Kai 4 - 0 ki he kau Polisi.

Hili ha miniti 'e 10 mei ai kuo fai 'e he kau Polisi ha fo'i tata'o fakafoueti mālie. 'I ha feinga 'a e le'okole 'a Tavatu'utolu ke ne 'akahi 'a e fo'i pulu ki tu'á 'i he'ene laine 25 na'e 'ohofi ia 'e he kapakau to'ohemá, Siope Matāpule. Na'e 'i ai tonu 'a e foueti 'a e kau Polisi ke nau 'ave'i 'a e fo'i pulu 'o tata'o ai 'a Veilomani 'i he vaha'a 'o e kolo pea mo e tuliki. Na'e toe hala pē hono 'akahi 'e 'Ilavalu. Kai 8 - 0 ki he kau Polisi.

Na'e fe'alu'aki 'a e va'ingá 'i he ongo tafa'aki ka e meimei mālohi ange pē 'a e kau Polisi tautefito ki he laine 'auti pea mo e sikalamu.

Ne toe nai ha miniti 'e 10 ki he mālōlō, mei ha sikalamu 'i he vaha'a 'o e haafeuei mo e 25 'a e kau Polisi na'e ma'u ai 'e he sekeni 'a Tavatu'utolu. Tali Kavapalu, 'a ia ko 'ene 'uluaki tau eni ma'ene kalapu fo'oú, na'e 'ai 'ene fo'i hū 'o ne lele'i ki he tuliki pea ne toe paasi fakafoki mai ki he'enau tika 8 Fatai Kefu 'oku ne muimui atu 'o ne hū hake ia ki loto 'o tata'o loto kolo. Na'e 'akahi ia 'e Lasike 'o hū.

Kii 'o a'u ki he mālōlō 8 - 6 ki he kau Polisi.

Mala'e Va'inga

Ko e hū ua 'a e kau Polisi, Māsima Kaufusi 'oku ne puna ki he fo'i pulu lolotonga 'a 'enau tau mo Tavatu'utolu. Ko e ni'ihi 'i he taá ko: 'Inoke Lūpina (Fika 1), Fakavā (Fika 4), Polutele (Fika 4); 'Apai, mei pulia, Veilomani (Fika 2), Māsima, Sefeti Siale, 'Alele. Tile Toetu'u, Siaosi Sēlupe, mei pulia: Malakai 'Alatini (Fika 9).

'I he tu'u hake 'i he mālōlō ne mafuli 'a e founga va'inga 'a Tavatu'utolu 'o tukuange pē ke 'atā. Na'e fu'u 'aonga 'aupito eni koe'uhi na'e 'ikai ke lava ke nau toe fakama'opo'opo e va'ingá he 'oku fu'u mamafa ange 'a e kau Polisí. Koe'uhi ko e ma'ama'a ange 'a e foueti 'a Tavatu'utolú ne nau vave ange kinautolu ki he ngaahi pulu tekā 'o nau pule'i ai 'a e va'ingá.

'I he taimi lahi 'o e konga hono uá na'e fai ai 'a e va'ingá ki he tafa'aki 'a e kau Polisi. Na'e faka'aonga'i 'e Tavatu'utolu 'a e matangi mei honau tu'á 'o nau fai ha ngaahi 'aka fakatō ki he tu'a 'o e tautua'ā 'a e kau Polisi.

'I he vaeua 'o e konga hono uá ne tautea ai e kau Polisi ko e tali ki 'olunga. Ne 'akahi 'e Lasike 'a e fo'i 'aki tautea 'iate 30 pea nau taki ai ko e 9 - 8.

Ko e miniti 'e tolu fakamuimui ko e taimi mālie taha ia 'o e va'ingá.

Na'e tautea 'a Tavatu'utolu 'i he'enau 25 ko 'enau maumau lao 'i ha laine 'auti. Na'e 'akahi ia 'e 'Ilavalu 'o hū pea kuo toe taki eni 'a e kau Polisi 11 - 9.

'I he meimei 'osi ia 'a e taimi ne tautea ai 'a e kau Polisi ko ha founga va'inga ta'efakalao 'i he hhi. Pea 'akahi ia 'e Lasike 'o hū mo e 'osi 'a e taimi.

Kai 'i he 'osi 'a e taú Tavatu'utolu 12, Polisi 11.

Tau 'Akapulu He Tokonaki

MALA'E 'O E TONGA HIGH
KALASI UA

8.30 pm Ha'ateiho v Fasi.
9.40 pm Vaini v Kolofo'ou
10.50 pm Mu'a v Hihifo.
'I TEUFAIVA
No. 1 8.30 pm Nukunuku v Tavatu'utolu.
2 Lōtolu v Ma'ufanga
1 9.40 pm Folaha v Kahoua.
2 Kolonga v Houma.
KALASI 'ULUAKI
No. 1 10.50 pm Kolofo'ou v Vaini.
2 Police B v Ha'asini.
1 12.20 pm Police A v Kolomotu'a
2 Kolonga v Houma
1 1.50 pm Mu'a v Hihifo.
2 Folaha v Kahoua.
1 3.20 pm Tavatu'utolu v Nukunuku.
2 Lōtolu v Ma'ufanga.
1 4.45 pm Fasi v Ha'ateiho

Tau'i He Tokonaki Ipu Fe'auhi Soka

E tau'i faka'osi 'a e Ipu 'a e Friendly Islands Biscuit 'o e fe'auhi soka 'i he Tokonaki 'i 'Atele.

Na'e mālohi 'a Veitongo A he Kolisi Tonga 'i he semi-fainolo 'aki e 5 - 0 he Tokonaki kuo 'osi.

Ka na'e mahanga 'a e Langileka mo Ngele'ia A. Ko ia ai ne toe tau 'a e ongo tau ni 'aneafi ke ma'u 'a e mālohi ke na tau'i mo Veitongo 'a e ipu. Na'e pulusi e pepá ni ia 'oku te'eki ma'u e ola ko iá.

Na'e pehē 'e he sekelitali ko Siō Motu'apuaka 'e kamata 'a e fe'auhi tau soka fakavahe he 'aho 6 'o Mē.

'E kau ki he fe'auhi ni ha tiní 'e nima mei he vahe 'Eua, Haliake, Vahe Loto, Hihifo mo e Vahe Kolofo'ou.

Pea 'e 'i ai foki mo e fe'auhi fakavahe 'a e kakai fefine 'a ia 'e kau ki ai mo e timi mei 'Eua.

Na'e pehē foki 'e Siō 'oku 'i ai e fakaangaanga ke 'a ahi mai 'a e timi soka mei he vahe Suva 'i Fisi 'i he konga ki mui 'o e māhina kaha'u.

NGAAHI TAU KI HE TOKONAKI

2.00 pm 1. Fotu'afnemā v Royal Guards.
2. Veitongo Youth Club v Lotoha apai.
3.00 pm 1. Tau filifili 'a e vahe Hihifo kau ki ai 'a e timi 'a e Toafaka'amu. Ha'ateiho, Sopu.
2. Veitongo B v Ngele'ia B.
4.00 pm TAU'I 'O E IPU
Mālohi 'i Ngele'ia v Langileka v Veitongo.
KAKAI FEFINE
2.30 pm Kolokakala v Veitongo.
3.10 pm Kauvai v Ha'ateiho.
3.40 pm Katokakala v Veitongo Youth Club.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.
Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

FANONGONONGO

FANONGONONGO FAKAPULEANGA SIKOLASIPI KOMONIUELI MEI SAIPALO KI HE AKO 'ENISINIA

'Oku fakaate'i atu heni ke fai mai ha toki kole ki he sikolasipi Komoniueli kuo toaki mei Saipalo ki ha taha ke ne ako ki he 'Enisinia Langa. 'Uhila pe Misini i he Apiako Tekinikale Mā'olunga i Nikosia, Saipalo. E ma'u 'a e ta'ahinga fakamo'oni ako e tatau mo e Tipiloma Mā'olunga Fakatonua a Pilitānia 'i he 'osi hono fai 'a e ako ko eni.

Ko e fakamo'oni ako ma'ulalo taha e fiema'u ki he ako ni ko e Sivi Fakamo'oni Akó 'a Nu'u Sila 'o lava he lēsoni e 5 'o kau ai e lea faka-Pilitānia mo e Fika. Ko kinautolu 'e tohi mai 'oku totonu ke nau 'i he ta'u 18 ki he 30.

FOUNGA TOHI KOLE:

Ko e ū foomu tohi kole e ma'u atu pē ia mei he 'Ofisi Akó. Ko kinautolu 'oku lolotonga ngāue fakaPule'anga pē 'i he ngaahi Potoi ke 'oange ho'omou ngaahi foomu, hili hono fakatonu ki he 'ulu ho'omou Potungāue ke ne toki 'omai ki he Talēkita 'o e Akó. Ko kinautolu kehé, ke mou fakatoki fakahangatonu pē ho'omou ngaahi foomu ki he 'Ofisi Akó.

'AHO TAPUNI:

Kuo pau ke ma'u 'e he Talēkita 'o e Akó 'a e ngaahi foomu tohi kolé 'o oua na'a toe tōmui ange he 'aho Falaite ko hono 5 'o Mē, 1972.

TALEKITA 'O E AKO.

'Oku fiema'u ke fai mai ha tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Neesi Hoko Ma'ulalo (Junior Staff Nurse). Ko e vāhenga 'oku 'i he sikeili vāhenga (T$360 EB 420 x 30 - 480 PB 540 - 630) to'o 'a e pa'anga 'e 100 'i he ta'u 'o kapau 'e nofo 'i 'api neesi, pea ma'u toki mo e teunga ngāue 'E fiema'u 'a e neesi 'osi mali pē te'eki mali pē ke nofo 'i he 'api neesi pē 'i tua'ā.

'E ngāue 'o fakatatau ki he ngaahi houa ngāue 'e fiema'u ke ngāue ai, 'aho 'e 6 'i ne uike pea ke ne loto fiemālie foki ke hiki ki ha feitu'u pē 'o e ngāue'anga fakaneesi, 'o ka fiema'u ke ne hiki ki ai.

Fai ho'o tohi kole 'i ho'o tohinima pē 'a'au pea fakahā ai 'a e feitu'u ngāue 'oku ke fie ngāue ai, pea 'omi a e tatau 'o ho'o tohi fakamo'oni Neesi Hoko, mo e tatau 'o ho'o tohi fakaongoongolelei mo e tohi sivi mo'ui lelei ke ma'u 'e he Metuloni 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho 30 'o 'Epeleli, 1972.

TU'UAKI FAKATAU

Motokā Datsun Nissan 2000 'o - 1967. Ta'e hano tatau pea kei lelei hono me'a kotoa. Fakafe'iloaki ki: David Wheeler. Liahona Fika 19.

Motokā Datsun 1600 (letiō mo e kapeti) kei faka'ofo'ofa hono me'a kotoa. Fakafe'iloaki kia Mr R. Wigge. Kautaha Vaka 'Iunioni, Nuku'alofa, he vaha'a 'o e 8 pongipongi mo e 5 chafi he Mōnite ki he Tokonaki.

THE CAMERA CLUB OF TONGA

Ko e fakataha ka hokó e fai he 'api nofo'anga 'o Mr and Mrs Ken Saker, Flat fika 2, Hala Salote he Mōnité, Me 1, 1972. Fakatokanga'i ange 'oku vave 'aki e uike e ua mei he taimi maheni. Polokalama - ko e ngaahi silaiti kau ki Tipeti mo 'Ailani 'e hulu'i ai.

Fiema'u ke 'omai e fe'auhi — 'Puzzle Picture' fakalanu he fakataha ko eni pe ko hano 'oange pē ki ha mēmipa 'o e kōmiti kimu'a he 'aho 31 'o Mē.

J. MADILL.
Sekelitali.
(C/- Falemahaki Vaiola)

TAHI

KI 'EPELELI

'Aho	Hu'a		Mamaha	
28.	0710	1941	0050	1326
29.	0745	2021	0125	1401
30.	0821	2102	0202	1443
	KI MĒ			
1.	0901	2146	0239	1523
2.	0938	2229	0319	1604
3.	1020	2315	0401	1648
4.	1106	–	0447	1734

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI:

HIFOFUA: 'Ahoni mei Suva.
NIUVAKAI: 'Ahoni mei Pago Pago.
AONIU: 'Apongipongi mei 'Apia.
OLOVAHA: Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u.
TOFUA: Tusite mei Suva.
'OLOVAHA: Tusite mei Ha'apai mo Vava'u.

'AMANAKI FOLAU ATU

HIFOFUA: 'Ahoni ki Niuē.
'OLOVAHA: 'Ahoni ki Ha'apai mo Vava'u.
AONIU: Tokonaki ki Suva.
NIUVAKAI: Mōnite ki Suva.
'OLOVAHA: Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u.
TOFUA: Pulelulu ki Suva.

Fuhu Hau 'o Ha'apai Mo Fetaiaki Namoa

'E fuhu e hau 'o Ha'apai he pauni mamafa ma'ama'á ko Tipeti Moa mo Fetaiaki Namoa mei Fo'ui 'i ha takai e 10 he Hauhau-'o-Taufa'ahau 'i he efiafi 'apongipongi.

Pea 'e kamata'aki ha fuhu takai 'e ono he pauni mamafa ma'ama'á 'a Sione Ngalu mei Ha'amea mo Bruce Sovaleni mei Kolofo'ou.

Na'e fakatou malohi poini foki 'a Tipeti mo Fetaiaki 'ia Tevita Piu.

Na'e fakahā mai 'e he sekelitali 'o e Kōmiti fuhu 'oku hema'i 'a Fetaiaki Namoa mei Noumea ke fuhu ai 'i ha takai e 12 pea mo e hau 'o 'Aositelēlia he pauni mamafa ma'ama'á ko Greg McNamara he 'aho 5 'o Sune. Pea kuo pau ke fai ia.

FUHU'I E HAU

Kuo fakahā 'i Fisi 'a e loto 'i Māni Vaka ko e hau 'o e Pasifiki ke ne malu'i e leta 'i ha'ana fuhu takai e 15 mo e hau 'o Fisi ko Filimone Naliva he 'aho 22 'o Mē.

Na'e malohi foki 'a Naliva 'i he hau fuoloa 'o e Pasifiki ko Marika Naiwalu 'i he ena fuhu'i e hau 'o Fisi he pō Mōnité. Ne māte 'a Naiwalu 'i he sekoni pē 'e 55 'o e uluaki takai.

Ko e Poini 'Akapulu

Hili 'a e Tokonaki va'inga 'e nima 'o e fe'auhi 'akapulu ki he sila Hellaby mo e Ipu, ko e tu'u eni 'a e poini 'o e fe'auhi:

KALASI 'ULUAKI A

	T	M	F	M	P
Tavatu'utolu	5	5	–	–	10
Police	5	4	1	–	8
Hihifo	5	3	2	–	5
Kolofo'ou	5	3	2	–	6
Fasi	5	3	2	–	6
Ha'ateiho	5	3	2	–	6
Nukunuku	5	2	3	–	4
Kolomotu'a	5	1	3	1	3
Vaini	5	–	4	1	1
Mu'a	5	–	5	–	0

Kamata 'i Sune Tau 'Akapulu Faka-Ako

Kuo loto taha 'a e Kōmiti Sipoti 'a e Ngaahi Ako ke fakangatangata 'a e ta'u ki he kalasi lalahi 'aupito (open) he to'u 'akapulu ka hoko ki he kau va'inga na'e fā'ele'i kinautolu i he 1951 mo e 52.

Kuo kotofa 'a e 'aho 2 'o Sune ke kamata ai 'a e fe'auhi 'akapulu 'o e ta'u ni.

Na'e fili'i 'a Siaosi 'Aho ke palesiteni, Paul Bloomfield ke sekelitali mo Sio Motu'apuaka ke tauhi pa'anga.

add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

1249

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

Vakai'i pe 'e toe fiema'u ha tokoni ki Tonga

Ko e hā ha toe tokoni 'e ala fai 'e he Pule'anga Pilitāniá ma'a Tonga ki he langa'i hake 'o 'ene ngaahi ngāue ki he fetokoni'aki? Ko e me'a ia na'e 'a'ahi nounnou mai ai ki he Pule'anga ni 'a e fale'i ki he fetokoni'aki ma'a e Overseas Development Administration 'a e Pule'anga Pilitāniá ko Mr B. J. Youngjohn ke ne hanga 'o vakai'i.

Ko e 'a'ahi mai 'i he 1969 'a Youngjohn ne tu'unga ai 'a hono 'omai 'i Nōvema 1970 'i he tokoni fakatekinikale 'a e Pule'anga Pilitānia ha fale'i ki he fetokoni'aki ma'a e Pule'anga Tonga ko Frank Herbert.

Ko 'ene polokalama kene hanga 'o vakai'i 'a e ngaahi me'a fakā-'ekonomika mo e me'a fakapisinisi 'e ala fai ki he ngaahi founga kehekehe 'o e ngāue fetokoni'aki; pea mo fai fakataha ha ngaahi ako, ngaahi fakafuofua; pea mo fakapapau'i 'a e ngaahi me'a 'e ala fai 'aki e ngaahi lao lolotonga ki he fetokoni'aki. Ne 'ave leva ha fakamatala fakataimi ki he Pule'anga pea ko hono ola ne toe fakalōloa'i 'a hono taimi ngāue 'aki e ta'u 'e taha 'a ia 'e 'osi ki Nōvema 'o e ta'ū ni.

Ko e polokalama lolotonga e 'a'ahi mai 'a Youngjohn na'e kau ai ha'a ne fakataufolofola ki he Kuini; fakataha pea mo e 'Eiki Minisitā Fonua mo e 'Eiki Minisitā Pa'anga, kau ma'olunga 'o e ngāue faka-Pule'anga, taki 'o e ngaahi sosaieti fetokoni'aki mo ha ni'ihi kehe 'a ia 'oku nau manako ki hano langa'i hake 'o e ngāue fetokoni'aki.

Na'e fai foki ha'a ne fakataha pea mo e ongo kautaha 'oku 'amanaki ke fokotu'u, 'a e Fonu Produce Marketing Society pea mo e Houmakelikao Kindergarten society.

Na'e fai foki 'e he kau ngāue 'a e Fetokoni'aki kia Youngjohn ha kaime'akai kimu'a pea ne toki foki.

HAUHAU-'O-TAUFA'AHAU

TOKONAKÍ KI HE PULELULU PĒ

Kamata'aki 'a e ngaahi kāsete.

TALI'EVA

FO'I TAULAIKI KI HE PŌ FALAITE

Kamata'aki 'a e "ISABEL"

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI FALAITE:

"H.M.S. DEFIANT MO E "RIDE BEYOND VENGEANCE"

FINAU

Kāsete 'aki e fuhu lahi 'a Kahu Mahanga mo Fred Etuati mo e ngaahi fuhu kehe.

Fetu'utaki 'I he Satelaite

'I he efiafi Tokonaki 'i he Senitā 'o e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá na'e kamata ai 'e Pilinisesi Pilolevu 'a e 'uluaki fetu'utaki satelaite 'i he vaha'a 'o e Senitā mo e 'Univēsiti 'o Hauai'i pea mo e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá.

'Oku hā 'i he taá 'a Pilinisesi Pilolevu lolotonga ha'ane me'a ki he kau fanongo mei Hauai'i. 'I to'ohemá ko e faiako ia 'i he Senitā 'o e 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá 'i Nuku'alofá ko Miss Margaret Blundell.

Mei Hauai'i na'e lea mai 'a Mr K. Law mo Mr Muir mei he 'Univēsiti 'o Hauai'i. Ko e mēmipa fale alea ma'a e vahe Vava'ú ko Pouono Niusini na'a ne fai 'a e lea fakafofonga'i 'a e kakai Tonga nofo 'i Hauai'i.

Mei he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tonga 'i Fisí na'e fai ha ngaahi lea 'e he Sekelitali fuoloa ki he Pule'anga Tongá, 'Inoke Faletau mo John Porritt pea mo Sione Tupouniua.

Ko ha tangata 'enisinia mei he USP ko Allan Cutting na'a ne 'i Tongá ní 'i ha uike 'e tolu ke fokotu'u 'a e ngaahi me'angāué.

Na'e pehē 'e Cutting ko e fuofua taimi eni kuo lava ai ha ngaahi 'univēsiti ke fetu'utaki 'aki 'a e satelaité.

Ko e fetu'utaki ko ení 'e lava ai 'a e fānau 'i Tongá ni 'oku nau fai ha ngaahi ako ki he USP ke nau fepōtalanoa'aki mo e kau faiako mo fanongo tonu ki he ngaahi fakahinohino.

Ko e me'angāué ko e me'a'ofa ia 'a e Carnegie Foundation mei Niu Ioke pea kuo faka'atā 'e he National Aeronautic and Space Administration ke ngāue'aki e ngaahi 'univēsiti 'a e satelaité ta'etotongi.

Folau Kau Tufunga Ki he Katoanga

Ko e 'uluaki konga ki he kātoanga 'a e Pasifiki Tongá te nau folau atu he Tokonakí 'i he Aoniu .Ko e kau tufunga 'e toko 10 mei he kolo ko Kanokupolu 'a ia te nau langa ha ki'i fale faka-Tonga 'i ha ki'i kolo 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá.

'E folau fakataha mo e konga ko eni 'a Siosiua Fonua ko ha mēmipa 'o e kōmiti pule'i 'o e kātoangá.

Ko e ki'i falé 'e fute 'e 30 pea ko hono holisí 'a ia 'oku ngaohi mei he kaho pea mo e sino'i fale 'a ia 'oku ngaohi mei he niu kuo 'osi maau ia. Pea 'e 'ave fakataha mo e kau folau ko ení.

Ko e au ki he 'atá kuo 'osi ngaohi ia 'e ha kau Tonga 'i Fisi koe'uhi ko e 'ikai ngofua 'a hono 'oatu mei Tongá ni.

'E 'ave fakataha foki 'i he Aoniú pea mo ha ngaahi ngāue fakamea'a 'a ia 'oku 'amanaki ke faka'ali'ali 'i he ki'i koló.

'E folau 'a e Niuvakai he Mōnité ki Suva 'o 'ave 'a e kau kātoangá ka 'e 'ikai ko e 'Olovahá. Te ne uta leva ha ngaahi koloa pea ne toki foki mai ki Nuku'alofá ni.

Ko e Hifofuá 'a ia 'oku tau mai he 'ahó ni mei Suva 'e folau 'a efiafi ki Niuē ke 'omai 'a e kau kātoanga 'a Niuē ke nau toki folau ki Suva he Niuvakai mei Nuku'alofá ni.

Foki Mai e 'Eiki Palemia

'Oku 'amanaki ke tau mai he 'aho ni 'a e 'Eiki Palēmiá Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite mei 'Okalani 'a ia na'e fai ai hano fakamonuka 'i he māhina kuo 'osí.

'Oku 'amanaki te na me'a atu ki Fisi he Tūsite kaha'ú ki he Kātoanga 'o e Pasifiki Tongá.

Ko hono tauhi 'a Tonga ke ma'a

Ko e kakai pē 'e toko 200 'i Nuku'alofa ne nau loto ke tauhi 'a Tonga ke ma'a mo maau. Ko kinautolu 'a e fa'ahinga ne nau omi 'i he pongipongi Tokonakí 'o kau ki he 'uluaki konga 'o e feinga 'a e Kalapu Lōtali ke tokoni'i 'i hono fakama'a 'o e matātahí 'i he vaha'a 'o e Uafu ko Vuna mo e Taulanga Fāuá.

Tuku kehe 'a e kau mēmipa 'o e Kalapu Lōtali na'e 'i ai ha fānau ako mei he ngaahi ako pea mo e tamaiki tangata mei he Kautaha Sikauti fo'ou 'a Sopu na'a nau kau ki he ngāué ní. Na'a nau fokotu'u ha ngaahi fokotu'unga nge'esi hina, nge'esi kapa inu, nge'esi puha sikaleti, nge'esi niu, nge'esi kapapulu mo ha ngaahi fu'u sū motu'a. 'Uluakí, na'e laku 'a e vevé ki he ngaahi kapa veve fo'ou kuo 'omai 'e he Kalapu Lōtali pea toki ha'u 'a e loli veve 'a e Potungāue Mo'ui 'o hua'i ki ai 'a e ngaahi kapa vevé.

'Oku faingata'a 'aupito ke tau fakafuofua pē ko e hā 'a e lahi 'o e veve na'e tānaki ka kuo hā ma'a 'a e matātahí hili pē ha houa 'e ua 'o e kamata 'o e ngāué.

"'Oku 'ikai ko hono ngata'anga eni 'o e ngāue "Fakima'a 'a Tonga" ko ha lau ia 'a ha taha meí he Kalapu Lōtalí. "Ko e kapa veve lanu pulū 'e 16 'e tuku pē ia 'i he fōsoá pea 'oku 'amanaki 'e faka'aonga'i 'e he kakaí. 'Oku fakaangaanga ke hanga 'e he Potungāue Mo'ui 'o tufaki mo ha ngaahi kapa veve 'i ha ngaahi feitu'u kehekehe 'i he loto koló."

'I he loto koló 'oku 'i ai ha ngaahi fakatātā kuo ngaohi 'e he Kalapu Lōtali ke fakahaa'i ki he kakaí 'a e feitu'u totonu ke laku ki ai 'enau vevé.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

'Oku mau tui ko e founga 'uluaki a'u atu ko ia ke mu'omu'a, ka 'oku kehe eni 'i he tu'ulāine atu ki he fakatau kakano'i manu 'i he Māketi Vuna he 'oku te tatali mo sio pe 'i hono mu'aki fakatotofu 'o e ngaahi'ota makehe pea ka toki lava ia pea toki fakatau mei he toenga. Koehā 'oku kehekehe pehē ai 'oku 'uhinga eni ko 'enau tohi fakatau. He'ikai ha tāla'a ia kapau ko e fai pe ki he 'ota 'a e falemahaki, ka ko e toe kau ai 'a e kakai fakafo'ituitui kehe.

* * *

Na'e pau ke mau ngāue he Tūsité koe'uhi ka e lava ke mau 'oatu ha'o Kalonikali ke ke lau he 'ahó ni. Ko e longonoa 'a e efiafi na'e maumau'i ia 'e ha longoa'a mei homau kaunga'api, 'a e 'ulu'i 'apitanga 'o e kau Polisí. Ko e kaila mo e fepātūu'i na'e hokohoko atu ia 'i ha ngaahi ki'i miniti si'i pea na'e ha'u mei ha taha 'o e ngaahi pilisoné pea na'a mau fu'u fifili 'aupito pē ko e hā 'a e me'a 'oku hokó pea na'e 'ikai pē ke mau 'ilo pē ko e hā 'a hono 'uhingá.

* * *

Ko e 'aho sipoti ko ia na'e teu ke fai 'i he Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule'angá 'oku fakaangaanga ke fai ia 'i he 'aho 4 'o Suné ko e 'aho mālōlō 'Aho Tau'atāina. Mahalo na'a toki hoko 'i he'enau feinga ko eni hono tolú. Neongo na'e 'afua lelei pē 'a e 'aho Tūsité ka na'e toloi koe'uhi ko e 'uha lahi na'e kei pelepela ai 'a e halá pea 'e pikisia ai 'a e ngaahi me'alelé.

* * *

'Oku mau fifili pē ko e hā nai e ongo'i 'a e kau folau 'eve-'evá 'i he'enau 'a'ahi mai ki Tongá ni 'i he uike kuo 'osí 'i he pikisia 'a e pasi na'a nau ō ai ki 'Oholei he pelepelá ki he feitu'u fakatonga 'o Lavengatongá. Na'e lolotonga 'uha lahi 'aupito 'a e taimi ko iá pea na'e pau ke hifo 'a e kau pāsesé 'o lue he hala pelepelá 'i ha meimei maile 'e taha ki he matātahí.

* * *

Ko e toko fiha nai na'a nau 'ilo 'a e 'uhinga 'o e 'aho mālōlō 'i he Tūsité? Ne mau 'eke ki ha tokolahi 'o e to'u tupú ne nau 'alu holo 'i he hala 'i Nuku'alofá he Tūsité pea ne mau 'ohovale 'aupito 'i he tokolahi 'o e fa'ahinga 'oku 'ikai te nau 'ilo'i. Na'e 'i ai 'a e ni'ihi na'a nau 'ilo ko e 'aho Anzac ka na'e 'ikai ke nau 'ilo pē ko e hā hono 'uhingá. Ko e Anzac Day na'e kamata ia mei he ngaahi fo'i lea ko e Australia, New Zealand Army Corps 'a ia na'e fua kamata 'o fakamanatu 'a e fakatū'uta 'i Kalipoli 'i Toake lolotonga 'a e Tau Lahi I.

KAU SIKALAIPE.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Pulelulu, Mē 3, 1972 — Voliume VIII Fika 48 Seniti 'e 3.

TOKO 41 'E FILI MEI AI E FAKAFOFONGA 'O E KAKAI

Ko e kau kanitiiteiti 'e toko 41 'oku kau ki he fili Fale Alea 'e kamata 'i Mē 19, 'e fili'i mei ai 'a e fakafofonga 'o e kakai 'e toko fitu, ko e lau eni 'a e 'Ofisa Fai Fili Lahí ko Siosaia P. Vaea Tongilava.

Ko e toko nima 'o e kau fakafofonga lolotonga 'o e kakai 'oku nau toe kau pē ki he fili – S Tu'ilatai Mataele mo Tomi Teau Finau mei he vahe Tongatapu, Siaosi Latunipulu 'Unga mo Tevita Siale Taufa mei he vahe Ha'apai pea mo S. Masao Paasi mei he Vahe Vava'u.

Ko e toko ua 'o e fakafofonga lolotonga 'o e kakai 'e 'ikai te na kau ki he filí. Ko Sekonaia Tu'akoi pea mo Lata'ipouono Niusini.

Ko Sekonaia Tu'akoi na'a ne fakafofonga'i 'a e kakai 'i he vahe Tongatapu talu mei he 1951 'o a'u mai ki he konga ki mui 'o e ta'u kuo 'osí ne toki fakanofo ai ko e Fakamaau Polisi. 'Oku ne lolotonga ngāue he taimi ni 'i he vahe Ha'apai.

Ko Pouono 'a ia na'a ne fakafofonga'i 'a e kakai mei he vahe Vava'u 'oku 'ikai te ne kau 'i he fili he 'oku ne lolotonga 'i Hau ai'i.

Ko e kau kanitiiteiti 'e 41, ko e toko 19 ai 'e fili mei ai 'a e fakafofonga 'e tolu 'o e vahe Tongatapú, ko e toko 12 'e fili mei ai 'a e fakafofonga 'e ua 'o e vahe Ha'apai pea ko e toko 10 'e fili mei ai 'a e fakafofonga 'e ua 'o e vahe Vava'u.

Na'e pehē 'e he 'Ofisa Fai Fili Lahi ko kinautolu kotoa pē mei Ha'apai, Vava'u, 'Eua mo e ongo Niua 'a ia 'oku ngofua ke nau kau ki he fili pea 'oku hā hono hingoá 'i he Kāsete Fili 'o e 1972 'oku fakatokanga atu kapau te nau 'i Tongatapu lolotonga e 'aho 'e fai ai e filí kuo pau ke fai 'enau fili ki he fai'anga fili 'i mala'e Pangai 'i Kolofo'ou. 'E 'ikai ke tali kinautolu ki ha toe fai'anga fili kehe.

Ko e kau kanitiiteiti eni ki he fili 'oku hā atu 'i lalo 'a hono fakahokohoko 'i he pepa filí:

VAHE TONGATAPU kau ai 'a EUA mo e ONGO NIUA.

1. S. Tu'ilatai Mataele, Kolofo'ou.
2. Tomi Teau Finau, Nukunuku.
3. Sione Falepapālangi, Kolofo'ou.
4. Hale Vete, Kolofo'ou.
5. Malakai Ma'umalanga, Tatakamotonga
6. Taniela Manu, Kolofo'ou.
7. Sitiveni Fine, Malapo.
8. Tevita Tolu, Tatakamotonga.
9. Tevita Folau, Kolofo'ou.
10. Sione Lipoi Tupou, Kolomotu'a.
11. Viliami Mausa Palu, Kolofo'ou.
12. Viliami Payne Wight, Ha'amea, Lakepa.
13. Sione Fifita, Tatakamotonga.
14. Kifi Lousiale Kava, Kolomotu'a.
15. Paula Halatoa Fua, Fāhefa.
16. S. K. Makoni Afuha'amango, Kolofo'ou.
17. 'Atonio Langi Mafile'o, Ma'ufanga.
18. Semisi Koloamatangi, Kolofo'ou.
19. Lusa Vaka, Kolofo'ou.

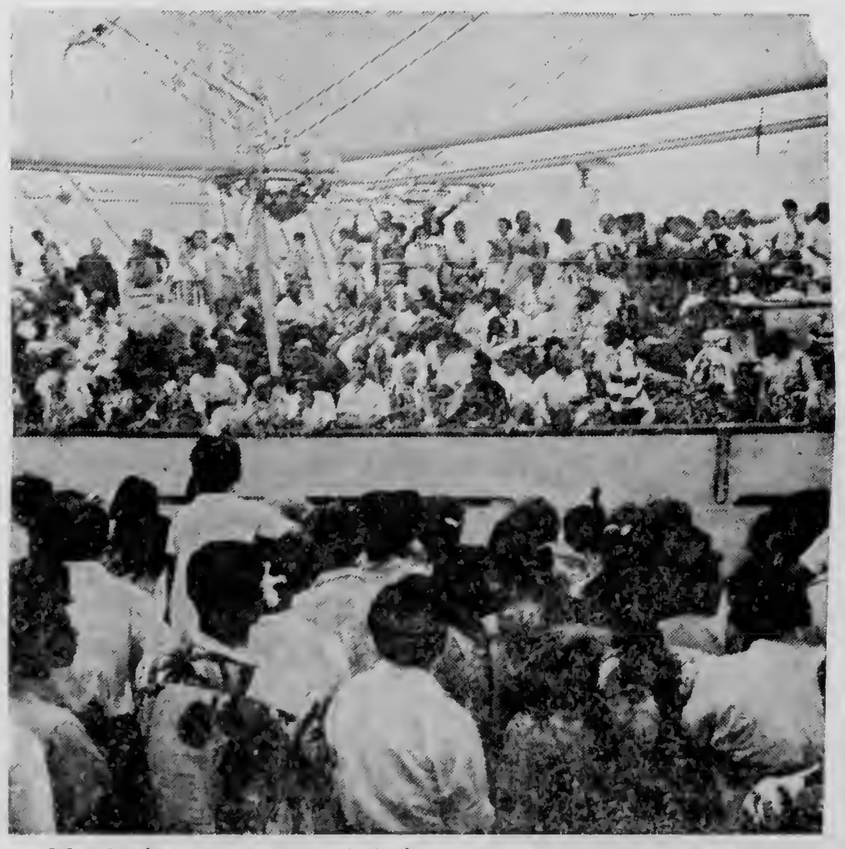
VAHE HA'APAI.

1. Siaosi Latunipulu 'Unga, Hihifo.
2. Tevita Siale Taufa, Nōmuka.
3. Maama Kalafi Molitika, Koulo.
4. Manu Tu'ifua, Nōmuka.
5. Soakimi Pousima Afeaki, Hihifo.
6. Viliami Lolo Maika, Hihifo.
7. Sione Kuli Helu, Lotofoa.
8. Salesi Ha'unga, Hihifo.
9. Lopeti Tōfā'imala'e'aloa, Tungua.
10. Paula Manuokafoa, Ha'afeva.
11. Siaosi Pakola Aileva, Pangai.
12. Fe'afakikihelotu Lose Finau, Faleloa.

VAHE VAVA'U.

1. S. Masao Paasi, Tu'anekivale.
2. Taniela Mafua, Neiafu.
3. Tevita Palavilala Tapucluelu, Neiafu.
4. Ula Afuha'amango, Neiafu.
5. Tauni Uasikē, Leimātu'a.
6. Viliami Lefi Maea, Neiafu.
7. Meli Faleola, Neiafu
8. Viliami Tu'ipulotu, Leimātu'a.
9. Semisi Kioa Fa'uvao, Neiafu.
10. Viliami Tu'ihalamaka, Ovaka.

Folau Ki he Katoanga



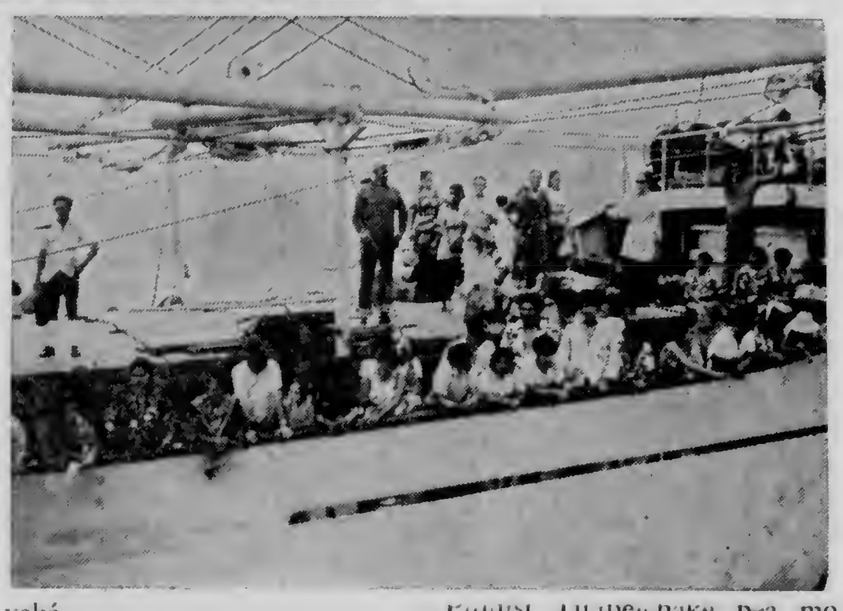
Ne lauingeau e tu'u kakai na'e 'i he Uafu Kuini Saloté 'i he Mōnité ke fakahekeheka e fu'u kau Tonga 'e toko 250 ke nau fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he Kātoanga 'a e Pasifiki Tonga 'i Suvá 'o kamata he Tokonaki ki Mē 20.

Na'e me'a fakataha foki 'i he "Niuvakai" 'a e taki 'o e kau kātoangá ko Nōpele Ve'ehala mo hono fāmilí.

Ne folau fakataha foki 'i he vaká ni mo e kau Niuē ki he kātoangá 'a ia na'a nau tou mai 'i he hengihengi Mōnité 'i he "Hifofua". 'Oku taki 'i he kau Niuē 'e toko 38 'a e 'Eiki Minisitā ki he Ako, Ngoue, Langa Faka'ikonomika 'a Niuē ko Mr M. Y. Vivian.

Ko e ngaahi me'a 'e fai 'e Niuē ki he kātoangá ko ha ngaahi faiva, hiva mo e ngaahi va'inga 'a e tamaiki pea mo e ngaahi ngāue fakamea'a.

Na'e pehē 'e Vivian ne tānaki 'e he kāinga 'i Niuē ha $4000 ke 'ave 'aki e kau kātoanga pea 'oku nau fakamālō 'aupito ki he Pule'anga Tongá ki hono faka'atā 'o e ongo



vaká.

'I he pongipongi 'aneafi na'e me'a atu ai ki he kātoangá 'a e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake pea mo Pilinisesi Melenaite ki Suva 'i he vakapuna 'Ea Pasifiki.

'E 'uluaki fai 'a e ngaahi faiva 'a Tongá ni 'apongipongi 'i he 'api nofo'anga 'i Suva 'o e 'Eiki Palēmia Fisi, Ratu Sir Kamisese Mara. 'E 'i ai 'a Pilinisi Tu'ipelehake pea mo Pilinisesi Melenaite.

E fakamatala'i tonu atu 'e he Kalonikali 'e tolu ka hokó 'a e ngaahi ongoongo mo e ngaahi tā 'o e kātoangá. ...

Taupotu ki 'Olungá: Ko e tā 'o e uafu pea mo e fungavaka 'o e "Niuvakai" 'i he'ene folau 'i he Mōnité. ('I 'olungá) Ko e konga ia 'o e kau Niuē 'oku nau falala 'i he kaokao 'o e "Niuvakai".

'A'ahi Mai 'A e Mataotao

Na'e tu'uta mai ki he Pule'anga ni 'i he Monite 'a e Tokoni Pule ki he Potungāue ki he Pasifiki Tonga-Hihifo 'a e 'ofisi ki Muli 'a Pilitānia pea mo e Komoniueli pea te ne foki atu 'apongipongi.

Na'a ne pehē ko e taumu'a 'o 'ene 'a'ahi ke feangai pea mo Tonga ni pea ke ne fe'iloaki pea mo e kau Minisitā mo e kau mā-'olunga 'i he Pule'anga.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

"Miss Tonga"

Tangata'eiki.—Ko e me'a ni 'e tu'u pē 'a Tonga ni ka e tukuange e kii tokosi'i ke fai pē 'enau fakakaukau fakatamaiki vale? 'E kei tangutu ai pē 'a Tonga ni 'o sio kae 'aukolo atu pē ki he tafenga vaí 'enau pa'anga kuo mole honau kakavá 'i hono ngāue'i? 'E sai'ia nai 'a Tonga ni ke 'iloa hono hingoá ko e 'Otu Motu Anga'ofa ko e motu 'o e mole'anga pa'anga?

Ko e hā ai e me'a kuo tukuange ai 'e he kakaí, ko e le'o 'o Tonga, ke fakalele ē feauhi Miss Tongá 'e ha ki'i konga kalasi si'i?

'Oku hā fau 'oku fai ai hano 'uluaki fehapohapokaki hangē ha pulu 'akapulu e fakakaukaú pea toki fai ha fe'auhi ki ha Miss Tonga pea ko e taha 'oku ne fua e kānongatāmaki 'o e fepehē'aki 'a e ongo fa'ahí ko hono fili 'o e Miss Tongá.

Ko ia 'oku ou fokotu'u atu ke fai tu'o taha 'a e fe'auhi ki he Miss Tongá 'i he ta'u pea ko kinautolu tenau fakalelé tenau kau ki ha kōmiti tene taumu'a'aki e tokoni ki Tonga ko ha motu ngāue 'ofa.

'Oku ou fokotu'u atu 'oku tonu ke fakalele mo pule'i ē fe'auhí 'e he Kōmiti 'o e Kau A'ahi 'a e Falemahakí pe Kōmiti Kolosikulá pe ha Kōmiti kuo fokotu'u 'e he Minisitā Mo'uí 'o kaveinga'aki 'a e ngaahi 'uhinga koení :—

Ke lava 'o ngāue'aki 'a e pa'anga 'e ma'ú —

a. ki he ngaahi sikolasipi ki muli
b. ki hono fakalelei'i 'o e ngaahi naunau ki he kau mahakí, toketā mo e kau neesi.
c. ki he ngaahi monomono mo e tauhi 'o e fale mahakí.
d. ke tokoni ki he fua 'o e ngaahi mole 'a e falemahakí tupu mei he kau mahaki 'oku 'ikai ke nau matotongi honau ngaahi mo'uá ko e ta'e ma'u ha pa'anga.

'Oku fiema'u 'e hotau falemahakí 'a e pa'angá. 'Oku ou kolenga atu ki he kakai 'o Tongá, ke nau poupou mai e fokotu'ú ke fakalele ē fe'auhí 'aki ē kaveinga hono tokoni'i e ngaahi ngāue 'ofa, 'a ia ko e falemahaki fo'ou kuo tokí fokotu'ú.

K. TUPOU.

Palani e Famili

Tangata'eiki.—'Oku 'i ai nai ha ki'i tekiteki 'a e kakai kotoa 'o Tongá ni ke nau 'ilo'i 'oku fu'u vave 'a e tupu 'a e kakai 'o Tonga ní pea 'oku tū'ulu atu pē ki he tōtu'a e tokolahi 'o e kakaí 'i he kaha'u vave maí pē. Koe'uhi ā ko e taha ako Tonga au ko ia 'oku ou tokanga ai ki he kaha'u 'o hoku fonuá.

'Oku ou tuí ko e me'a eni ia ke fai 'e he Kōmiti Fakafuofua Fāmili 'a Tonga ni. 'Oku tonu ke nau hanga 'o ue'i 'a e kakai 'o Tongá ke nau 'ilo'i ko e palopalema mahu'inga 'a māmani 'a e tokolahi 'o e kakaí. 'Oku tonu ke 'i ai ha'anau founga ke nau femahino'aki ai mo e kakaí ke 'ilo'i ai 'e he kakaí 'a e palopalema ko iá.

Kapau he'ikai ke tokanga'i e palopalema 'a Tonga ní ki he tokolahi 'o e kakaí, pea fakakaukau'i ha founga ke fakalelei'i 'aki, te u lava 'o sio fakamatavīsone ki he kaha'u ofi mai ni pē 'o Tonga ni, 'a ia 'e fiekaia ai e kakaí, pea mālō pe 'i ai ha me'a ke nofo ai ha ni'ihi.

Koe'uhi ko e taha Tonga au 'oku ou loto ke u sio 'oku fai ha me'a ki he tupu tokolahi 'o e kakai Tongá. Ko e me'a pē ke veteki'aki 'a e palopalema ni ko e fakafuofua fanau. 'o kapau 'e lava ke fakahoko ki he kakaí 'a e ngaahi kaveinga 'o e fakafuofua fānau mo mahino e 'uhinga 'o e fu'u tokolahi 'a e kakaí mo hono ngaahi ha'aha'a.

SIMIONE MATAITONGA.

Manatu Lelei

Tangata'eiki. — Kuo u foki mai eni ki 'api hili ha'aku fo'i folau fakangalongata'a. Ko e feitu'u 'oku ou manatua lelei tahá ko e feitu'u 'i Tonga. Ko e kaime'akai ne u lave ai 'i he matātahi ko 'Oholei, pea kiate au ko e tumutumu eni 'o ha folau fakalata mo'oni.

He 'ikai mangalo 'iate kita 'a e ongo'i mo'oni 'e he kakai Tongá mo 'enau fie kumi 'a hoku mama ne mole he matātahí. Ko ia 'oku 'oatu heni 'a 'eku fakamālō ki he tamasi'i kofu lanu pulū na'a ne

(Hoko atu he peesi 15)

10 Flights a week
TO NEW ZEALAND

From Fiji, AIR NEW ZEALAND now offers 10 flights a week to New Zealand. This new schedule includes the new "Twilight Flight" which leaves at the convenient time of 7.45 every evening of the week. Connecting flights to Fiji leave Tonga every Monday, Tuesday, Thursday and Saturday with Air Pacific and Polynesian Airlines.

AIR NEW ZEALAND
Knows the South Pacific Best

EXCURSION FARE From March 1st to August 15th you can save T $48.20 on your air fare between Nadi and Auckland. Plan a holiday of 6 to 23 days in this period and take advantage of this worthwhile excursion-fare saving.

ANZ.TOE 81

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

BILL WIGHT ... "VILI HINA"

Ko hono tu'uaki ena 'e BILL WIGHT 'a e fua 'o e fonua 'i muli. FAKAMOLEMOLE MOU FILI 'IA AU 'I HE FALE ALEA 1972. HE KO E MO'ONI 'A HOKU LOTO FIE TOKONI'I 'A HOTA FONUA.

FA'ELE'I : 21. 9. 1934 'i Ha'amea 'i Lakepa.
AKO : Ako Ngoue 1946 - 1950, Wesley College, Nu'u Sila.
NGAUE : Ngoue, Uta 'a e Fua 'o e Fonua ki Muli, Uta 'a e Me'a Fakamea'a ki Muli, Fakafofonga 'o e Kakai 'i he Kōmiti Ngoue Lahi 'a Tongá, Fakafofonga 'o e Kau Ngoue Tonga ki he Fakataha Lahi 'o e 'Otu Motu Pasifiki Tonga "PIPA" Pacific Islanders Producers Association, 1970 - 1971. Fakafofonga'i 'a Tonga ki he Produce Markets Ltd., N.Z. pea mo J. Moss & Sons Ltd., Melbourne, Australia, ongo Maketi Fo'i'akau.
HOBBY : "HOTO FAIVA MANAKO" manako ki he Toutai pea mo e ngaahi sipoti kehekehe, ka e tautefito ki hono feinga'i ke fakalakalaka ki mu'a 'a e va'inga ko e Fuhu 'i Tongá ni mo Tu'apule'anga.

Teuteu Katoanga

Ko e ngaahi tā eni 'i hono fai 'o e ngaahi faiva 'i he mala'e Pangai 'i he efiafi Tu'apulelulu kuo 'osi 'e hā ni'ihi te nau fakafofonga'i 'a Tongá ni 'i he kātoanga 'a e Pasifiki Tongá 'oku fai 'i Suva mei he Tokonaki ki Mē 20.

Ko hono fai ena 'o e va'inga lafo ko e taha 'o e ngaahi va'inga tu'ufonua.

Ko e konga ena 'a e kakai tangata 'i hono fai 'o e faiva lakalaká.

Ko e fānau ako fefine ena 'oku nau fai e hikó 'i hono faka'ali'ali 'o e faiva tu'ufonua 'o Tongá.

NGAOHI 'O E ME'A FAKA-SIUELI

Puha 63, Nuku'alofa
Telefoni 350

FA'U 'O E NGAAHI ME'A TEUTEU FAKA-TONGA.

NGAOHI 'O E VESA UASI KEHEKEHE,

KAU AI E OMEGA, ROLEX, SEIKO, CITIZEN.

UASI, ME'A TAUHI TAIMI 'UHILA PE MAKA,

KOLONOKALAFI, UASI LAU TAIMI MO HA NGAAHI ME'ANGAUE.

TAKAFI KOULA, TAKAFI SILIVA MO E TAKAFI KOLOME.

TEUTEU'I 'O E NGAAHI SILA, PELETI, ME'A NGAOHI KAI MO E IPU.

Kamata Ngaue 'i Tonga ni

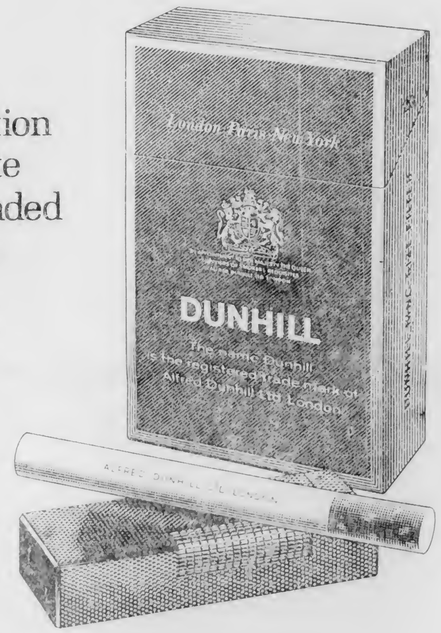
JURGEN RADTKE mei 52 Westbank Avenue, 2750 Emu Plains, N.S.W., 'Aositelēlia, 'oku kamata ha'ane ngāue'anga 'i Tongá ni. Tangata ngaohi uasi mo e me'a teuteu kuo ne ma'u tipiloma pea na'e ako'i 'e he Omega 'i Suisalani pea mo e Black Forest 'i Siamane. Me'a kotoa pē 'e ngaohi 'e malu'i māhina 'e ono. Koloa fo'ou, vesa uasi, mo e me'a teuteu 'e malu'i ia māhina 'e 12.

Tuku ho vesa uasi mo e uasi ke ngaohi 'i he

Fale Koloa Molisi
Nuku'alofa

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 G

Totongi Tukupau ‘O e Mataka ‘O A‘u Ki Siulai 31

Kuo fakakaukau e Kōmiti Mataka ‘a Tongá ke hoko atu pē hono ngāue‘aki ‘o e totongi tu‘u ma‘u fakalotofonua ‘o e mataká ‘i he lolotonga ‘o e vaha‘a taimi 1 ‘o Mē ki he 31 ‘o Siulai:

A T$60.00 ki he toni.

B T$48.00 ki he toni.

‘E tu‘u ma‘u pē ‘a e mahu‘inga ‘o e fo‘i niú ‘i he sēniti ‘e 1.2 ki he fo‘i niu.

Na‘e ngāue‘aki ‘e he Kōmití ha totongi tu‘u ma‘u ki he mataka fakalotofonuá ‘i he ‘aho 1 ‘o ‘Epeleli. Na‘e tu‘u e fuá ‘i he T$70 ki he toni ‘a e A pea T$58 ki he toni ‘a e B, kae sēniti ‘e 1.2 ‘a e fo‘i niú, pea na‘e ngāue fakaangaanga ‘aki ‘i he māhina ‘e tolu.

Na‘e fai ‘eni ‘e he Kōmití ko e tokoni‘i ‘o e kau fakamataka fakalotofonuá ‘i he‘ene tō kovi ‘a e mahu‘inga ‘o e mataká ‘i he māketi ‘a māmaní pea ‘oku ‘ikai ha‘ane hā mai ‘e vave ha‘ane lelei ange ‘i he kaha‘u ofi maí. Pea ne fai ai ha fakakaukau ke vakai‘i e tu‘unga totongi ‘i he ‘osi ‘a e taimi fakaangaanga, ‘i he ‘aho 30 ‘o ‘Epelelí mo fakakaukau‘i pe ‘e hoko atu pē ‘a e totongi tu‘u ma‘u ko iá pe ‘e ngāue‘aki ‘a e totongi faka‘avalisí.

TŌ KI LALO E MĀKETI.

Na‘e kei kovi ai pē e totongi ‘o e mataká ‘i he lolotonga ‘o e māhina ‘e tolu kuo hilí, pea a‘u ki he tu‘unga ma‘ulalo taha talu e 1957 ‘i he ngata‘angá ‘o Fēpuelí.

Ko e fonua ‘oku lahi taha hono ivi ‘i he māketí ko e fonua ‘oku lahi taha ‘ene mataká ‘i māmaní—‘a e ‘Otu Filipainé ko e toki tō mai eni e ola ‘o ‘ene polokalama tō niu ‘i he konga ki mui ‘o e 1960 ko ia ‘oku fu‘u lahi pehē ai ‘ene fakamataká.

‘I he founga tukufakaholó, ko ‘Amelika ‘oku fa‘a ‘ave ki ai e mataka ‘a e ‘Otu Filipainé, ko e pāseti ‘e 50 ‘oku ‘ave ki aí, ka ‘i he faka‘au ke tuai ē ‘alu hake e lahi ‘o e mataka ‘oku ngāue ‘aki ‘e ‘Amelikā, kuo afe lahi hake ai ‘a Filipaine ki ‘Iulope ke ‘ave ki ai ‘ene toenga mataká.

Kae fakame‘apango ki Filipaine ko e hoko ‘ene fu‘u lahi ‘ene mataká ‘i he taimi kuo tōlalo ai e meimei kotoa ‘o e lolo vesitapolo ‘oku fakatau atú.

‘Oku lavea ai foki mo Tonga ni ‘i he kovi pehē ‘a e mataká ‘i he māketí.

Neongo pē ko e me‘a lahi ‘oku kovi pehē ai e totongi ‘o e mataka ‘i he Māketi ‘a ‘Iulopé, ko e fu‘u ‘iulu tu‘a ‘a e mataka ‘a Filipainé, ka ‘oku mahino mai ‘oku ‘ikai ha tu‘uma‘u pe si‘isi‘i ange hono fiema‘u ‘o e mataká mei he tu‘unga totonú.

Mei ha fakamatala ki mui ni na‘e pulusi ‘e he Asian Coconut Community na‘e tuhu‘i mai ai, tupu mei he vave ‘o e fakalaka kuo fai ‘i he ngāue fakatekinikalé mo faka‘ikonomika ki ha fetongi ‘o e fa‘ahinga lolo lalahi kotoa pē mo e ngakó, pea mo e pehē ‘e vave pe ha lahi hono ma‘u ‘o e ngaahi me‘a ni ‘i māmani kotoa, pea ‘e hoko ai, ‘o a‘u ‘o toe kovi ange ai e tu‘unga ‘o e lolo mei he mataká mo e inú.

Na‘e mahino pē ki he Kōmití ‘i he‘enau tukuange e totongi faka‘avalisí ka nau ngāue‘aki e totongi tu‘u ma‘u ‘i he māhina ‘e tolu mei Fēpueli ki ‘Epeleli, ‘e lahi e me‘a tenau totongi atu ki he kau fakamataká. ‘Oku fakafuofua ki he pa‘anga nai ‘e $50,000 ‘oku lahi ‘aki e pa‘anga kuo ma‘u ‘e he kau fakamataká ‘i hono ngāue‘aki ‘o e founga totongi tu‘uma‘u ‘i hano ngāue‘aki ‘a e founga totongi faka‘avalisí.

Ko e totongi ‘e ala totongi atu ki he kau fakamataká ‘i Mē, ‘i hono fika‘i ‘i he founga faka‘avalisí ko e $44.50 ki he toni ‘a e A, ‘a ia ‘e si‘isi‘i‘aki ‘e ia ‘a e $25.50 ki he toni ‘i he me‘a ‘e ma‘u ‘e he kau fakamataká ‘i he founga totongi tu‘uma‘ú.

‘Oku ‘ikai ha‘ane ki‘i teitei hā mai ‘e vave ange ha lelei e totongi ‘o e mataká ‘i he māketi ‘a māmaní, ka ‘oku pehē ‘e he Kōmití he‘ikai tenau tukuange ke fu‘u ongo‘i ‘e he kau fakamataka fakalotofonuá ‘a e ha‘aha‘a kakato ‘o e māketi ‘a māmaní ‘aki hano fakafoki ki he totongi faka‘avalisí. Ka ‘i he tafa‘aki foki ‘e tahá ‘oku ‘ikai ke ‘ilo‘i pe ‘e anga fēfē hano hokohoko atu ai pē hono totongi atu ‘i he fu‘u totongi mā‘olunga pehē.

Folau ‘e 16 “West Star” He 1972-73

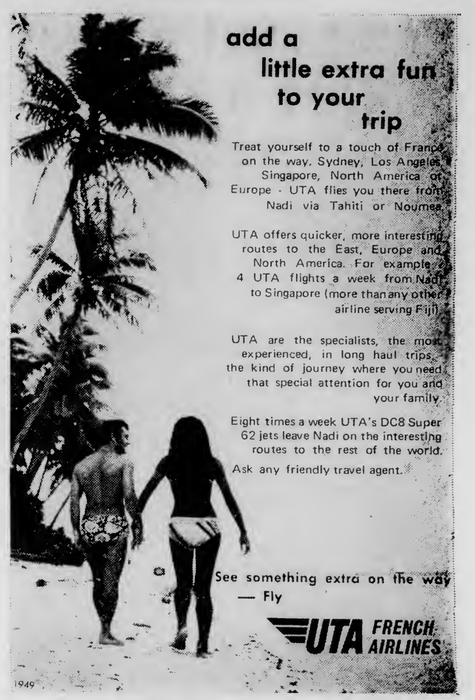
Ko e meili sitima ko e “West Star” ‘a ia na‘e tau mai ki Nuku‘alofa ni he 20 ‘o ‘Epelelí, ko e kakato ia ‘a e faha‘i ta‘u hono ua ‘o ‘ene folau takai ‘i he Pasifiki Tongá.

Kimu‘a pea toki mavahe ‘a e vaká na‘e fakahā ‘e he palesiteni ‘o e kautaha Westour mei Seattle, ko Charles West ko e ffaha‘i ta‘u 1972-73 ‘e kamata ia ‘i Nōvema pea ‘e fakalahi ‘a ‘ene folau holó ke tu‘o 16.

‘Oku ‘amanaki ‘e he kautahá ke kamata ha‘ane polokalama folau takai ‘aho ‘e 11 ‘i he vaha‘a ‘o Fisi mo Tahití ki he ta‘u kakato ‘e taha ka ‘e toki fakapapau‘i ia ‘i he ola ‘o e faha‘i ta‘u ka hokó, ko e lau ia ‘a West. Ko e halanga vaka fou mai ‘i Lalotonga, ongo Ha‘amoá pea mo Tonga ni ‘e ‘ikai pē toe liliu.

‘I he faha‘i ta‘u hono hokó ‘e ‘alu ma‘u pē ‘a e West Star ki Vava‘u.

Ko e vaká ‘oku faka‘avalisi ‘ene kau pāsesé ki he toko 140 ‘i he folau kotoa ‘i he faha‘i ta‘u ko iní—laka ‘aki e pēseti ‘e 10 mei he faha‘i ta‘u kuo ‘osí. Ko e tokolahi ‘o e kau pāsese mei ‘Amelika ‘a ia ‘oku nau heka ki he vaká ‘i Suva pe ko Papeete; pea ‘oku ‘amanaki ‘e he kautahá ke toe afe‘i mai ‘a e kau pāsesé mei ‘Aositelēlia ‘aki ha‘anau hanga ‘o fakalahi ‘a hono tu‘uaki aí.



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example: 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips, the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

1949

Shell Chemicals SHELL

KAUNGOUE

Te ke lava ‘o ma‘u e me‘a kotoa pē ‘oku ke fiema‘ú ‘i he fale tuku‘anga koloa ‘o e Shell ‘i Toulikí.

Faito‘o tāmate Fungus:	**Faito‘o tāmate ‘inisēkita:**
Benlate	Azodrin
Manzate D (Maneb)	Diazinon 20
Captan 83	Dieldrex 30
Faka‘ahu kelekele:	DDT Emulsion 25%
Zineb 65	Endrin 30
Nemagon 90	Lannate
Faito‘o tāmate vao:	Malathion Conc. 50%
Gramevin (Dalapon)	Phosdrin
Weedfree 235 (MSMA)	Rogor EC
Nonidet WK (100%) Surfactant	Vapona 50% EC
Fa‘ahinga kehekehe:	Shelltox with Vapona
Pineset	Sevin 80 WP
Teepol Detergent	

Kātaki ka ke ‘eke ki he fale tuku‘anga koloa ‘o e Shell ‘i Toulikí ha fa‘ahinga faito‘o fakakemi pē ‘oku ke fiema‘ú ‘o ka ‘oku ‘ikai kau atu ‘i he fakahokohoko ‘i ‘olungá.

Ko e Potungāue Tō Niu Fo‘ou pē ‘e taha ‘oku ne ngāue‘aki ‘a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka‘auha ‘o e Mongomonga Tu‘aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU‘ALOFA

FAINGOFUA ANGE MO FIEMALIE 'A E PUNA HOLO 'I HE 'EA

Fai 'e he 'ETITA

Ne toutou fakanonoa pē 'eku fakakaukaú 'i he ngaahi kupu'i lea 'o hiva fuoloa . . . " 'Oku puna toutounoa fiemālie pē 'i he vavaá 'a e kau talavou fie tangata . . . "Ka na'e 'ikai ke u 'i ha heke palāleli (trapeze), na'aku heka 'i he seti BAC 1-11 fo'ou 'a e Kautaha Vakapuna 'o e Pasifikí 'i he'ene puna mei Fisi 'i ha langi tafitonga ki Port Moresby 'i Pāpua Niu Kini, 'o fou atu 'i Naniti, Port Vila 'i he 'Otu Niu Hepeliti mo Honiara 'i he 'Otu Solomoné.

Ko e kau pāsese ena 'oku nau heka 'i he matapā 'i mui 'o e BAC 1–11 'a e 'Ea Pasifiki . . . . 'oku 'atā noa pea "e 'ikai ke toe punou.

Ko e lea 'oku lato mo e ngāue 'a e BAC 1-11, ko e fiemālie pea 'oku ngata ai 'ene fenāpasi 'aki mo e hiva, he 'oku 'ikai ha me'a ta ke te fie-tangata'aki 'i he puna vakapuna he ngaahi 'aho ni.

Na'e fakamo'oni'i mai eni 'e Kapiteni Alani Simifi 'i he hili si'i pē 'emau mavahe mei Nausoli pea nē fakahā mai mei he loki fakaʻulí 'i ha'ane kole fakamolemole ki he ki'i tolosi si'i 'o e taimi punā. Na'a ne fakahā mai ko e uluaki puna eni 'o e 'aho ní ko ia na'e fa'unga hono sivi 'o e vakā mo e miniti 'e 45. Pea 'oku 'ikai ha hala nounou ki ai, ko 'ene tuú ia..

Ne u tomu'a vakai atu ki ai 'oku ne sivi lelei 'a e kepiní 'o a'u foki ki he'ene vakai'i e ngaahi me'a fakama'u 'o e ngaahi tēpile 'i mui 'i he sea takitahá.

I he tapa mai pe 'a e lānu si'i hoa 'o e seti 'i hono 'omai mei he tafe vakapuna 'i Nausoli 'i he huelo 'o e mapuna hake 'a e la'ā 'o e pongipongi, 'i hono taulani mai ki mu'a 'i he fale talifononga ne mahino leva kiate au 'a e lea a 'oku fakaʻuli tekisi 'i he'eku fakahā ange ki ai e feitu'u 'oku ou 'alu ki ai, pea ne pehē mai, "Ō, te ke puna 'i he vakā lāhi."

Pea 'oku fu'u lāhi 'i he 'ena ta'u fakataha mo e HS 748 'oku tau angamaheni ki ai mo hono seti pe 'e 40.

Ko e seti 'e 7ū 'oku 'i he BAC 1-11, pea 'oku nima fakalavalava.

Ko e me'a mato'o ngata'a e ou fakakaukau. Neu fakatokanga'i 'i he'eku tangutu 'i he 'otu 13 'oku 'i ai pe e me'a ki he 'otu 15, ka kuo 'ufi'ufi lelei e 'ikai.

Ko e me'a 'oku te'uluaki fakatokanga'i 'i he'ete hu atu ki he vakapuna 'i ha tu'unga mei mui ko 'ene fa'atā. Pea hangē 'oku fu'u mama o e fakaʻuli 'anga pea 'oku 'ikai ke te fakaalaala telia na'a tau hoto 'ulu 'i he 'aofi ki 'olunga pe me'a tuku'anga katoleta he tafa'aki 'i he'ete tangutu 'i hoto nofo'anga, pea ko e me'a fakafiefia mo'oni ko e lahi 'o e ata kete fakaloloa ki mu'a telia na'a Kiu hoto va'e he hanoku.

'Oku māama hono teuteu'i 'o loto, 'o fakalahi 'aki 'ene fa'atā, pea 'oku manongi ki hoto loto 'ete tangutu fiemālie ai 'o fanongo ki he ngaahi fasi 'oku tā.

Ka 'i he taimi neu foki mai ai ki Suva, 'osi e 'aho 'e ua 'eku 'i he vakapuna, neu loto leva ke fetongi e mālie ko ia 'o e ngaahi fasi. 'Oku taha pē 'a e fo'i tepi 'oku tā pea kuo faka'au ke te fiu he fanongo ki ai.

Na'e miniti pe 'e 20 'a e puna ki Naniti. 'I he 'osi e miniti 'e nima 'o 'emau mavahe mei he tō'anga vakapuna na'e fakahā mai 'e Kapiteni Simifi 'oku fute 'e 9,000 ho mau ma'olunga pea 'osi e miniti 'e nima kuo mau teuteu ki he'emau hifo ki lalo.

Ne tu'o valu 'eku puna mo 'ene tō kimu'a peau foki ki Suva i he foki 'a e vakapuna, pea 'oku ou māhe'ia ai 'i he pehē 'e he Pule fakakomesiale 'o e Vakapuna 'o e Pasifiki, 'a Mr. Allan Cameron, ko e BAC 1-11 . . ."ko e loketi fa'o kato".

Ko e houa pe 'e ua nai mei Naniti ki Vila, pea hoko e taimi ki he kai pongipongi 'a ia 'oku 'omai pe ta'e hano fu'u fakamolumalu 'e he kau fefine tauhi vakapuna.

Ko e tō 'i Port Vila mo Honiara 'oku 'i he vaha'a 'o e haafe houa ki he vahe fā 'e tolu 'o e houa, pea 'oku 'ikai ke fuoloa fe'unga kete sio 'i he fonua ka 'oku fuoloa fe'unga kete matā mo te ongo i fua'a e valitā'i lelei 'o e ongo tō'anga vakapuna ko iá.

Ncongo pe ko e Sāpate, ka 'i he tau atu 'a e BAC 1–11 ki Honiara na'e hoko iá ko e taha 'o e ngaahi ilioa 'o e uike he ne tokolahi e kakai na'e fakatefua 'i he mala'e vakapuna, ko e mamata pe.

Ko e ki'i mele pe 'o e vakapuna 'oku ou fakatokanga'i 'i he 'ene tau 'i he tō'anga vakapuna, ka ko e ki'i me'a si'i pe ia. Ko e fu'u longoa'a 'a e misini 'oku mo'ui 'i he tau pehē 'a e vakapuna ke ne fakalele 'a e me'a fakamokomoko 'ea mo e alāme'a pehē, 'o 'ikai ai ke lava ha'ate talanoa lelei 'i he fale talifononga. Ka 'oku si'isi'i pe 'a e longoa'a ia 'i he'ete 'i he loto vakapuna tukukehe 'a e taimi 'oku fakafoki ai e ngaahi misini lalahi 'ea tolu ki he toó.

Ko e me'a lelei foki 'e taha 'i he BAC 1-11 'a e lelei hono me'a fakamokomoko 'ea. 'Oku matu'aki tauhi lelei e 'ea 'i loto pea 'oku te ongo'i ia 'i he hili 'ete 'i tu'a pe 'i he afu 'o e fale talifononga. 'Oku 'ikai hangē 'a e BAC 1-11 ia ko e ngaahi vakapunakehe, 'o tukuange ke hoko ko ha 'ovani hili ae 'ene tō.

Na'a mau a'u ki Port Moresby 'i he 'osi pe 'a e houa 'e 8½ mei Suva ko e vaeua pē ia 'o e taimi kimu'a 'i hono ngāue'aki 'o e BAC 1-11.

BAC 1-11 'o e Air Pacific. Ko e me'a pango ia ko e 'ikai lava 'e he Pule'anga ke kau 'i he ngaahi puna ko 'eni kae tātali ki Sune 'o e ta'u kaha'u. 'Oku ou pehē 'oku 'i ai e me'a ke hanga naki atu ki ai 'a Tongá ni.

Kohai Teu Fekau'i Atu?

'E TANGATA 'O E KELEKELE, KO AU' ENI, FEKAU'I ATU AU. 'I HA NGAAHI UIKE SI'I PE KUO HILI ANGE NA'E ONGO FAKAMAMAHI 'A E TANGI SI'ETAU FĀNAU 'I HE PONGIPONGI 'I HE FIEMA'U HA KONGA MĀ KE KAI KA E 'ALU KI HE AKO, KA E PANGO KUO 'IKAI, HE KUO 'OSI 'A E MAHOA'A MO E SUKA, 'A Ē NA'E FETUKU MAI 'E HE KAU TANGATA 'O E KELEKELE MEI HE NGAAHI FONUA MULI, 'O HANGĒ PE KO KOE 'E TANGATA NGOUE 'O TONGA.

'OKU OU TU'I AU 'OKU PEHĒ TOFU PE SI'I TANGI 'ALO'I-MATA SI'A FANGA KI'I FĀNAU MULI 'I HE FIEMA'U HO'O SIAINĒ, HO'O TEMATĀ, 'A E POLO MO E FAINĀ, KAE'UMA'A 'A E TALO MO HO'O 'UFI, ETC. KA KUO 'I AI 'A E FU'U FE'AUHI LAHI 'I HE PASIFIKI PEA NA'Ā KUO TA 'EFIHIA AI. 'OKU MANAKOA E FUA HO NIMA, KA 'OKU TE'EKI AI TONU 'A 'ETA LAKA, KO E ME'A ONGO KI HOTO LOTO 'A E TA'E LAVA 'A E TOTONGI AKO 'A SI'I FĀNAU NI'IHI 'OKU TEU'I KI HE KAHA'U 'O TONGA. KO KINAUTOLU IA TE NAU HU KI HA MALA'E TAU 'O E FE'AUHI 'OKU HA 'I 'OLUNGA.

'OKU 'IKAI KO HA POTO AU KA KO E LOKI 'O HOKU LOTO 'OKU FONU MAHAKEHAKE 'I HE ONGO'I 'O E 'OFA KI SI'I TANGATA MO E FEFINE LA'AINA MO 'UHEINA. KO HO FAKAFOFONGA AU, 'E TANGATA 'O E KELEKELE, 'I HE KŌMITI NGOUE LAHI, PEA 'OKU TE TAUKAPO'I AI 'A SI'I KAU TANGATA NGOUE. 'A! KOHAI TE U FEKAU'I ATU? HANGA 'O FEKAU'I ATU AU KE U 'ALU 'O HU KI HE FALE KO IA 'OKU 'I AI 'A E MAFAI LAHIANGE. 'I HA'O FEKAU'I ATU AU KI HE FALE KO IA, 'E TOKI 'I AI MO'ONI LEVA HO FAKAFOFONGA 'I HE FALE KO IA, PEA TE U LI'AKI AI 'EKU MO'UI MA-'AU KE 'I AI HA 'AHO KUO TAFE 'I HO HALA E KOLOA 'OKU KE FAKA'AMUA.

'E HOKU KAUNGĀ SOSAIETI FETOKONI'AKI, 'OKU TA TU'U 'I HE HALA TOTONU, KA KUO TAIMI KE TA MAHIKI 'O HANGĒ HA FO'I MANUPUNA 'OKU FAI KAPAKAU, 'O NE PUNA 'I HE VAVĀ MO TOLI 'A E NGAAHI FUA'TAKAU 'O E NGAAHI VAOTĀ, KA KE HANGA A MU'A 'O 'AVE AU KI HE FALE FAI'ANGA ALEĀ, KE U TAUKAPO'I AI SI'I NGAAHI SOSAIETI FETOKONI'AKI HEI'ILO NA'Ā AVA MAI HA NGAAHI MATAPĀ KE TA TOKONI'I 'AKI SI'A MASIVA MO SI'A TUKUHAUSIA. 'E TANGATA NGOUE MO E TANGATA 'O E NGAAHI SOSAIETI, MO SI'I KAU FEFINE NGĀUE FAKAMEA'A, 'AKI-MOUTOLU 'OKU LA'AINA MO 'UHEINA 'I HE PALEPALE MO HO'OMOU KOLOA FAKA'OFO'OFA, MOU 'AVE HO MOU FAKAFOFONGA KI HE FALE 'O E ALEA'ANGA, HE KUO U TALI HO'O FEHU'I, KOHAI TE U FEKAU'I ATU? KO AU ENI, FAI MAI HA'O FEKAU.

Paula Halatoa Fua

Kapa pulu pauni taha Palm ‘e 240 tufa Ta‘etotongi

TA‘ETOTONGI!

Feinga ke ma‘u ha‘o kapa pulu pauni taha Palm

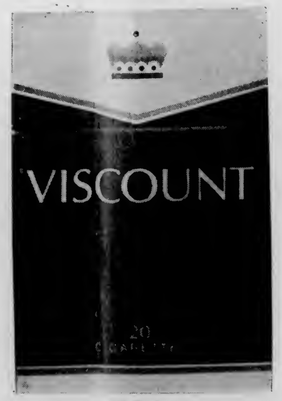
TA‘ETOTONGI !

TAUHI HO‘O NGE‘ESI PUHA SIKALETI

MARLBORO
Seniti 23

PUHA 20
Feinga ke ma‘u 30

MO E
Seniti 21



PUHA 20
Feinga ke ma‘u 30

VISCOUNT
Seniti 11

PUHA 10
Feinga ke ma‘u 60

Ko e ‘uluaki toko 40 te nau ‘ave ha nge‘esi puha sikaleti 20 ‘e 30 pe nge‘esi puha sikaleti 10 ‘e 60 ki he taha ‘o e ngaahi falekoloa ko ‘eni ‘i lalo ni — Te ne ma‘u ‘a e Kapa pulu Palm pauni ‘e taha **TA‘ETOTONGI !**

Burns Philp (SS) Co Ltd, E. M. Jones Ltd, Morris Hedstrom Co Ltd, Riechelmann Bros, O. G. Sanft & Sons, Lipoi Tupou.

PALANGI

VAKAI MAI 'A MULI....

KAU 'AOSITELELIA HE MAKETI FAKAMEA'A 'A TONGA

Fai 'e Bruce Stone he Nusipepa Fakapa'anga 'Aositelelia.

'Ilonga ha tangata lahi mo ongoongoa kuo 'i he Pasifiki Tongá, ne 'osi a'u ki Tonga.

Na'e 'uluaki tū'uta 'i Tonga he 1616 'a e tangata Holani, 'i he 1643 ne 'i ai 'a Tasimani. Pea afe foki ai 'a Kapiteni Kuki tu'o tolu 'i he'ene 'a'ahi 'e tolu ki he Pasifiki pehē foki mo Palai ne mei a'u ki ai ka e angatu'u 'ene kauvaká.

'I he lolotongá ni 'oku kei tatali ai pē 'a e kakai Tongá ki ha kau mā'olunga —hangē ko e tu'uta ki ai 'a e kau 'eve'eva mei 'Aositelēlia 'e toko 1500 'i he meili he taimi 'e ni'ihi pea hokohoko he uike lolotonga 'a e taimi folau 'eve'evá. Pea ko kinautolu pē ko e pa'anga 'oku nau fakamoleki ai 'oku ne 'omai ha ngaahi ivi faka-pa'anga ki he kakai Tongá.

'Oku 'a'ahi ki ai mo e kau 'Ameliká—kau Falanisē pea mo e kau Lūsia foki. Ka ko e kau 'Aositelēliá 'oku lahi tahá. He ko kinautolu 'oku nau 'oatu e pa'angá ki he motu ni.

'Oku lahi e 'eve'eva ki ai 'a e kau 'Ameliká 'o meimei fakafo'ituitui pē ka he 'ikai lava foki 'e ha miliónea 'o sai ange ai 'i ha tangata ngāue 'i ha fale koloa seniti 'e nima pē 10. He 'oku 'ikai ha koloa ia 'e laka ange he fakatau 'a e ngaahi palepale koloa faka-Tonga 'i he kite pē 'a e meilí.

Ko e kakai ni 'oku nau nofo pē 'i ha mo'ui faka'aho. Ko e fale ngāue'anga pē 'e taha 'oku 'i ai ('a e fale kilisi niu) pea mo e kau-taha langa 'a ia 'oku ngāue ai honau tokolahi.

'Oku nau fakamoleki foki honau taimi ki he ngaohi 'o e me'a fakamea'a ke fakatau atu ki he kau 'eve'eva 'i he maketí. Tuku kehe 'a e ngoue me'akai ko e ngāue fakamea'a 'oku nau ngaohi nima hangē ko e fala, kato lou'akau, tā tongitongi, me'a teuteu mei he nge'esi fingota—ngaahi me'a faka-e-natula 'oku ma'u ai, pea ko e ngaahi koloa pē ia 'a e fonuá.

Ko e pa'anga 'a Tongá 'oku tatau pē mo e pa'anga 'Aositelēlia 'i he pepa mo e koini ko ia ai 'oku tali e pa'anga 'Aositelēliá 'i Tonga. Neongo 'oku ngali fu'u lahi e pa'anga pepá 'i hono mahu'inga ki he kau fakatau he maketí ka 'oku 'ikai pē ha palopalema ai.

Ko e fale pa'anga ia 'oku langa pē 'e he Pule'angá he ve'e maketí pē. Pea ko e taha 'o 'enau ngāue lahí ko hono fetongi 'o e pa'anga 'Aositelēliá.

NAU OMI HE VAKA LALAHI

Ko hono mahu'inga 'o e kau folau 'eve'eva 'Aositelēliá ki Tongá ko 'enau folau mai he meili—vaka lalahi. Ko e kakai kehe 'oku nau folau vaka pē ki ai ka ko e ngaahi vaka iiki ia.

Ko e kau 'Amelika foki 'oku si'i 'enau fetuku 'a e ngaahi me'a faka-mea'a mo e suvenia tupu mei he'enau folau vakapuna mei Tongá.

Ka ko e kau 'Aositelēliá 'oku nau tokolahi ange pea nau afe ki ai 'i ha ngaahi vaka 'o lahi ai 'enau me'a ke utá, pea hoko ai eni ko e me'a mahu'inga 'o kehe mei he'enau fua'i'akau 'oku uta atu 'e Tonga ki mulí.

Ko ia ai kuo hoko eni ko ha māketi kuo fokotu'u 'e Tonga he ka-kai 'Aositelēliá.

'I he'enau hifo mei he meilí, 'oku fakalaka pē 'a e kau 'Aositelēliá he ngaahi me'a ofi taha ke nau a'u ki he ngaahi fale koloa 'i Nuku-'alofá, ko e kolomu'a ia, ki he ngaahi koloa 'oku 'ikai tute 'a ia 'oku fakangatangata pē ki he kava mālohí mo e sikaletí.

Pea kapau 'oku 'ikai ko e ma'ama'a taha eni he Pasifiki 'oku pau pē ko e hoko eni ki aí. Pea 'oku 'ikai ke fu'u lahi he 'oku fa'a fakatau pē ia 'o 'osi 'e he kau 'Aositelēliá.

Mei he fale koloá 'oku nau 'ave leva 'a e ngaahi me'a ni ki vaka 'o fakatatau ki he tu'utu'uni 'a e Potungāue Tuté—pea nau foki leva 'i ha maile 'e taha ki Mala'e Pangai ki he ngaahi palepale fakamea'a 'a ia ko e feitu'u eni 'oku lahi taha ai 'enau fakataú.

'Oku fakafiefia foki ki he kau fakameilí 'a e a'u atu ki ai 'a e kau 'Aositelēliá. Ko e lelei taha eni 'e ma'u he motú 'i he ngaahi faiva mo e fakamea'a.

Pehē foki 'e he tangata 'Amelika, " 'oku hanga pē 'e he kakai Tongá 'o no'o e 'angá hangē ko e sīpinga 'a e kau kaupoé pea 'oku ou faka-'amu ma'u pē ke u mamata ai. Neongo iá 'oku 'ikai tatau eni ia mo e 'oho 'a e kau 'Aositelēliá he me'a fakamea'á he ngaahi palepalé."

Ko e me'a 'e taha 'a e fanga hoosí 'oku tuku mai 'e he kau leká ke heka ai e kau 'eve'evá 'o pehē ko e kau 'Aositelēlia mei 'utá ke nau heka hoosi na'a kuo nau hela'ia he folau tahí.

KATO LALAHI MO E IIKI.

'I he māketí—ma'u ai e kato lou'akau lalahi pe iiki, ngaahi 'otua fakaemotu kuo 'osi tā tongitongi, ngaahi pōpao, fala mo e papa, nga-ahi me'a tā tongitongi, ngaahi tatā lou'akau, manafau, ngaahi nge'esi fingota, fanga ki'i puaka kuo 'osi lalanga ko e me'a va'inga hangē ko e hoosi, 'elifānite, ngaahi heletā, tao, pōvai, kalokataile kuo 'osi tongi mo e fanga ki'i fonu—'a ia ko e taki $2 hono mahu'inga lahi tahá.

Pea ko e pehē atu pē 'a e kau 'Aositelēliá 'o mu'aki fakatau e ngaahi kato lalahi ke fa'o ki ai 'enau ngaahi fakatau kehe mei he koloa 'a e motú.

Kamata leva e ngaahi faivá mo e tau'olungá, hiva mo e tānafa ka e ta'e motu e faitaá, lolotonga iá ko e kau leká 'oku taka holo ai 'o 'ikai ha'anau me'a ke tu'uaki 'oku nau fie hiva ma'á e kau 'eve'evá he "Jesus Loves Me" ki ha totongi si'i pē.

Pea 'i he tō 'a e la'aá kuo foki eni e kau 'Aositelēliá ki he vaká mo 'enau ngaahi kavengá.

Ko e taulanga faka'osi 'oku fa'a hoko ai e tōmuí ka 'oku 'uhinga pē he feinga ke fakaheka e koloa 'a e kau pāsese 'eve'evá.

"Ko e 'aho 'e taha na'e toko ua e tōmuí fakataha mo 'ena 'ū utá ia ne kau ai e taloni faka-Tonga fute 'e fitu mahalo ko e lahi taha eni.

Pea ko e palopalema 'oku fa'a taha pē. 'I he taimi 'e ni'ihi ko e ngaahi kato 'oku 'i ai e fanga ki'i manu 'inisēkita maumau.

Lolotonga eni 'i he māketí kuo 'osi tuku atu e pa'anga pepa 'Aosi-telēlia mei he māketí ki Fale Pa'anga.

'Oku si'i eni ia he lau fakavaha'a-pule'anga 'e $10,000 pe $12,000 kuo tuku atu 'e he kau 'eve'evá. Ka 'i Tonga mo e toko 85,000 hono kakaí 'o mo'ui mei he fanga puaka mo e moa 'oku nau tauhí, mei he iká he toutaí mo e fo'i'akau mo e me'akai mei he'enau ngoue kuo nau tó, 'oku mahu'inga eni.

'Oku si'i 'enau fiema'u vala. 'Oku 'ikai ha falekai pea taha pē 'a e hōtelé—ko e International Dateline.

Ko e fakafiefia 'oku ma'u ta'e ha totongi ka ko e taimí mo Tonga 'oku mahu'inga he afe ai he hahake 'o e laine fakavaha'apule'anga 'o e taimí 'a ia 'oku nau pehē "Ko e fonua 'o e kamata'anga 'o taimí".

LEA TA'E 'UHINGA.

Ko e lea faka'ekonomika ki he fakautuutu e mahu'inga 'o e koloa mo e sōsaieti consumer 'oku 'ikai hano 'uhinga 'i Tonga he te ke lava pē 'o nofo lelei pē ai hangē ha ma'u koloá 'i he me'a teke toó pe ko e 'oku ke ma'ú, ka ko e ngaahi tola pē teke ma'ú 'oku mahu'inga he tene 'ohake koe ki he tu'unga 'o e kau tu'umālie 'o e fonuá.

Ko e kau fakatau he māketí 'oku nau tu'uaki 'enau koloá mo faka-mahino'i kapau teke hanga 'o fakatau 'oku 'ikai ngata pē ho'o tokoni'i iá ka 'e lave ai e siasí mo e akó.

Pea 'oku ngali mo'oni eni he ko e Siasi Uesiliana Tau'atāina 'o Tongá 'oku tokolahi taha he motú.

Ko Tonga mo Tahiti ko e ongo 'otu motu ia na'e 'uluaki lotu faka-Kalisitiane he 'otu motu Pasifiki, 'oku 'ikai ha toe holomui ai. Ko Tonga ko e kakai Palotisani mo'oni he lotú.

Pea 'i he'enau Konisitūtoné 'oku hā ai : " 'E tapu 'o ta'engata 'a e 'aho Sāpaté 'i Tonga ni pea 'e tapu ke fai ha ngāue mo ha faiva pe ha fakatau 'i he 'aho ko iá pea 'ilonga ha alea pe ha tohi alea pe ha tohi fakamo'oni 'oku fai 'i he 'aho ko iá 'e lau 'oku ta'e 'aonga pea 'e 'ikai malu'i 'e he Pule'angá."

Pea 'oku te'eki pē ke liliu eni—neongo ko e tokolahi 'o e kakai ni 'oku nau tauhi mo'oni mo faka'apa'apa'i e 'ahó.

Ka 'oku 'alu pē foki e taimí i' Tonga. He ko e kakai matu'otu'a eni kuo nau lāunga 'i he pehē 'e he to'utupu talavoú ko e founga ia kuo motu'a pea ta'e fe'unga.

'Oku 'ilonga 'a e ta'e fakafiemālie he tau 'a e meilí 'i Nuku'alofa mo hono le'ohi 'e he kau polisi e vaká 'o a'u ki he taimi 'oku tuku fo-lau aí.

Pehē foki 'e he kautaha vaká ko Tonga 'oku fakautuutu 'enau hola he vaká, 'o taumu'a ki Nu'u Sila 'i he'enau 'amanaki 'e lava pē kenau fepulingaki mo honau kāinga Maulí.

Ko e liliu mo e fakalaka kuo a'u ki Tonga pea ko e mahu'inga 'o e tolá 'oku 'ikai pē ki he nofo ka ko e kī ia 'o e liliú ni.

'Oku lahi ange pē 'a e pa'anga 'i ha tau 'akapulu 'i Melipoane pe ko Senē he fakamole ko eni he māketí ka ko e pa'anga muli foki 'oku mahu'inga ki he kakai Tongá ke nau ma'u.

Pea ko e pa'angá 'oku ne 'omi 'e ia ha fu'u ivi liliu lahi ki he 'otu motu ni talu e tū'uta ai 'a e kau misinalé he 1797.

MH

EXTRA

FOOD VALUE

for Your Food Dollar

SUPERMARKET

3 PACKETS for 30c

SAVE 3 cents

SAVE 3 cents

Freshup APPLE JUICE 27c pint

FREEZER

PORK BELLY

32 cents per lb.

COOKED HAM STEAKS ON THE BONE

$1.30 lb.

FRAY BENTOS

STEAK AND KIDNEY PIES

STEAK AND KIDNEY PUDDING

MEAT AND VEGETABLE PASTIES

15 oz. cans 50c

TOM PIPER IRISH STEW

15 oz. ..... 26 cents

CUB HERRINGS IN TOMATO SAUCE

14 oz. ..... 32 cents

SMEDLEYS RUHBARB

18 oz. ..... 50 cents

SAVE 4c

39c

ALUMINIUM COOKING FOIL

12" 33 cents a roll

18" 44 cents a roll

PLASTIC BOWLS

Assorted Colours

65c

MORRIS HEDSTROM LTD

P. O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 35...

MALOHI ‘A FASI HE MINITI FAKA‘OSI

Ko ha fo‘i paasi malie ‘i he miniti faka‘osi, ‘a ia na‘e mei kau ki ai ‘a e vaeua ‘o e kau tau ‘a Fasi, na‘e iku ‘o tata‘o ai ‘a ‘enau kapakau to‘omata‘u ko Paula Blake. Ne hao ai ‘a Fasi ‘i he‘enau mei fo‘i ‘i Ha‘ateiho ‘i he tau lahi he ‘aho Tokonaki.

Mala‘e Va‘inga

Na‘e ikai ke ‘i ai ha poini ‘o ha fa‘ahi o a‘u ki he miniti ‘o hono 25 ne ‘akahi ai ‘e he le‘okoló ‘a Ha‘ateiho ha fo‘i aka tautea ‘iate ‘e 30 ‘o hū. Ne ‘osi pe mei ai hū miniti ‘e ua kuo fakatatau i ‘e he kapiteni ‘a Fasi Tēvita Leger aki ha‘ane ‘akahi ha fo‘i aka tautea. Kai 2–3.

I he toe miniti e 10 ki he malōlō kuo fu‘u ‘e he hanke a Ha‘ateiho ha fo‘i miniti pulu ‘o ne tata‘o ai. Na‘e ‘akahi ‘e Sua Mōhe ‘o hala.

Ko i he malōlō ” – 3 ki Ha‘ateiho ‘I he ‘osi ‘a e miniti ‘e 10 ‘i he tu‘u hake ‘i he konga hono ua ne fai ‘e he kau fonefi ‘a Fasi ha fo‘i tata‘o ka na‘e toe hilá pe ‘a hono ‘akahi. Kai 7 – 7.

Na‘e hoko atu ai pē ‘a e va‘inga ‘o fe‘auhi ki ‘i he ongo tuliki kā na‘e ngalingali tefeka ange pē ‘a Ha‘ateiho pea nā‘e mālie mo ‘enau va‘inga i he ‘ihi.

I he miniti hono 20 kuo toe ‘akahi ai ‘e he le‘okoló ‘a Ha‘ateiho ha fo‘i aka tautea pea kuo nau taki leva o 10 - 7.

Ne ikai pē ke toe ngali e tau hi tangatā‘mālie ke tālolo ‘a Fasi ‘o a‘u ki he tōmiteni faka‘osi. Nei ha fo‘i sikalanu i he ‘ate ‘e 40 i he tafa‘aki a Ha‘ateiho ne tau ai ha fo‘i paasi vave a e ‘uluaki ‘a Fasi o a‘u ki he ‘enau kapakau to‘omata‘u ‘o ne toe fā ano ‘a ki loto ‘o fakahoko mai ki he‘ene fonefi. ‘O toe fakafoki e paasi ‘o a‘u ki he kapakau to‘oloma ‘o ne tata‘o tatu e 10 mei he tuliki. Na‘e ‘akahi ai e Siketi ‘o hū.

Ko i he ‘osi ‘a e tafa‘aki – Fasi 15 Ha‘ateiho 10.

Ko e tāfa‘aki e ongo kapakau leki taha ‘a Ha‘ateihó ka na‘e ikai pē te nau faka‘aonga‘i. Ne maumau‘i lahi ‘e he senitā‘i ‘a ‘enau ngaahi paasi ‘aki ene tā‘a ‘aka pē ko hono tali‘i ia mo e pulū.

Ko e taki lelei ‘a e kapiteni ‘a Fasi pea mo ene maheni va‘inga na‘e fu‘u ‘aonga ‘aupito ‘i hono tauhi ‘o e tu‘unga ‘o ‘enau va‘ingá tautefito ki he ene mei ‘osi ‘oku kei laka a Ha‘ateiho 10 - 7.

Ko Tevita ‘oku ne tau peleki‘auei pē Fika 8 ma‘a ene kālapu ka ‘e lava pē ke ne kau ki he tau mo Fisi ko ha matatolu. Ko e taha foki ia ‘o e kau tangata va‘inga fihi mālie taha kuo tau mamata ai i Teufaiva.

Na‘e ikai ke hangē ‘a Tavatu‘utolu ko ‘enau tau ‘i he Tokonaki atu pea ko e toki miniti 15 fakameimui na‘a nāo toki tā‘i ai ha fo‘i tata‘o ‘e tolu, mo e aka fakahu ‘e ua ki he tata‘o pē ‘e taha ā Nukunuku.

Na‘e ikai ke fu‘u ma‘u pulu ‘a Nukunuku mei he laine ‘auti ko e ika ke va‘inga ‘a ‘enau Fika 8 ke fa‘aleo ka na‘a nau ma‘u pulu ‘i he sikāmo. Na‘e mālie ‘aupito ‘a e lava ‘e he tautua‘a a Nukunuku ke ta‘ofi ‘a e tautua‘a maheni va‘inga ‘a Tavatu‘utolu ‘i he tauni lahi. Na‘e ikai ke ‘i ai ha‘anau tangata te ne lava ke ne lakasi ‘a Tali mo Talifolu ‘i he tauni ‘oku nau hao ai.

Kai ‘i he ene ‘osi Tavatu‘utolu 36 Nukunuku 4.

Ne mālohi ‘a Hihifo ‘i Mu‘a 25 - 0 ‘i ha tau mālie ka na‘e mumau‘i ‘e ha ngaahi va‘inga kovi. Ko e tangata na‘e mālie taha ‘i he tau ni ko Sele Latukefu ta‘u 44 ‘a ia na‘e talu ‘ene kamata ‘akapulu mei he 1948 pea na‘a ne kapiteni ‘i he tau na‘e ‘alu ki Fisi ‘i he 1968.

Na‘a ne hanga ‘o taki‘i lelei e foueti ‘a Hihifo pea ne tata‘o tu‘o ua ‘i ha‘ane hū mai mei he Fika 8 ‘o fakatokolahi‘i ‘a e tautua‘a.

Na‘e mālohi ‘a e kau Polisi ‘i Kolomotu‘a 40 - 10.

Na‘e kamata lelei ‘a e va‘inga pea ngali tu‘otu‘a tatau ka na‘e ‘ikai ke fuoloa ‘a hono matu‘uaki ‘e Kolomotu‘a pea kamata leva ke toutou kai ‘a e kau Polisi.

Na‘e toe foki mai he Tokonaki ‘a Siaosi Sēlupe I ‘o va‘inga ma‘a Kolomotu‘a, ‘a ia na‘a ne kamata tau ma‘a Tonga i he 1963. Ne mālie mo‘oni a ene va‘inga i he laine ‘auti pea mo ‘ene taki he foueti ‘a Kolomotu‘á.

Na‘e fai ai pē foki ‘e he feesi ‘a e kau Polisi ‘Ilavalu Taufa ha va‘inga mālie pea ko e tangata mālie taha eni i he tu‘unga ko iá ‘i he tau ni.

Na‘e mālohi ‘a Kolofo‘ou ‘i Vaini 56 - 5. Na‘e fu‘u ta‘ete unga mo‘oni pē ‘a Vaini ke tau mo Kolofo‘ou.

Ko e senitā ‘o e tau na‘e ‘ahi ki Nu‘u Sila ‘i he 1969 ko Hāueti Veatupu na‘a ne fai ha ngaahi lelei mālie o mālohi ai ‘a Kauvai ‘i Kahoua 26 - 0 ‘i he tau kalasi ‘uluaki B.

Na‘e maumau‘i ‘a e va‘ingá ni ‘e ha ni‘ihi mei he ongo ta‘ahi na‘e lahi ange ‘enau feinga ke nau fuhu ‘i he‘enau he va‘inga.

Ko ha tau mālie e taha ‘i he kalasi ‘uluaki B ko Lōtolu mo Ma‘ufanga. Na‘e tata‘o ‘i he miniti fakā‘osi ‘a Lōtolu ‘o nau mālohi 4 - 3.

Ko e va‘inga mālie na‘e fai ‘e he foueti ‘a Lōtolu ‘i he pelepelá pea na‘e taki mu‘a ai ‘a Uhila Liava‘a.

Visiting the Friendly Islands?

STAY AT **Way-in-Motel,** NUKU'ALOFA.

Where delightful service, comfortable private rooms, delicious meals with a Tongan flair, and a friendly, obliging staff make our service second to none.

TARIFF: T$4.00 a day – includes all meals in the 18-room building.

T$4.00 a day – meals a la carte - - in the new 8 rooms with private bath.

For more information and bookings write or phone:
HALE VETE & SON, NUKU'ALOFA, TONGA
P.O. Box 22, Telephone 333.

Tau ‘Akapulu

MALA‘E TONGA HIGH

KALASI UA

1	8.30 am	Tavatu‘utolu	v Fasi
2		Tahimate	v Kauvai
1	9.30 am	Kolonga	v Ma‘ufanga
2		Kolomotu‘a	v Nukunuku
1	10.50 am	Mu‘a	v Kolofo‘ou

TEUFAIVA

1	9.20 am	Ha‘asini	v Houma
2		Ha‘ateiho	v Hihifo

KALASI ‘ULUAKI

No. 1	10.50 am	Vaini	v Police A
	2 –	Ha‘asini	v Houma
	1 12.00 noon	Nukunuku	v Kolomotu‘a
	2 –	Police	v Kahoua
	1 1.50 pm	Mu‘a	v Kolofo‘ou
	2 –	Kolonga	v Ma‘ufanga
	1 3.00 pm	Ha‘ateiho	v Hihifo
	2 –	Folaha	v Tahimate
	1 4.30 pm	Tavatu‘utolu	v Fasi

Tu‘u ‘A e Poini

KALASI ‘ULUAKI A

	T	M	F	M	P
Tavatu‘utolu	6	6	–	–	12
Police	6	5	1	–	10
Hihifo	6	4	2	–	8
Kolofo‘ou	6	4	2	–	8
Fasi	6	4	2	–	8
Ha‘ateiho	6	3	3	–	6
Nukunuku	6	2	4	–	4
Kolomotu‘a	6	1	4	1	3
Vaini	6	–	5	1	1
Mu‘a	6	–	6	–	0

Ma‘u e Ipu Soka ‘e Veitongo A

Fai ‘e CHRIS

Na‘e ‘afio ‘a ‘Ene ‘Afió mo ha fu‘u kakai ‘e meimei 1500 ‘i ‘Atele ki ha ngaahi va‘inga soka mālie ‘i he ‘aho Tokonaki.

Ko e me‘a mālie taha ‘o e ‘ahó ko e va‘inga fakā‘osi ki he Sila ‘a e Mā-pakupaku ‘a e ‘Otu Anga‘ofá ‘a Veitongo A mo Ngele‘ia A, pea mālohi ai ‘a Veitongo 5 - 0.

Na‘e matu‘aki vave mo‘oni e va‘ingá mei he kamata pē, ka ne fu‘u lelei pē ‘a Veitongo ‘o hōloa ai pē ‘a Ngele‘ia ‘o iku ai ‘o kai tu‘o fā ‘a Veitongo i he ‘uluaki tu‘ú pē.

Ko e ngaahi fo‘i fa‘u ko iá na‘e tupu mei ai e fo‘i kai ‘e tolu na‘e fakakaukau‘i mo fakahoko lelei, ‘a ia ko e ola pē ia ‘o ha fakamālohisino fai tōtōivi mo ha talangofua ki he me‘a kuo ako‘i.

Ne fu‘u holo lahi e vave ‘o e va‘ingá ‘i he tu‘u hono uá, ka ne lelei ange e paasi mo e va‘inga fakatu‘ungá. Ne toe ‘ai ‘e Veitongo ai hano nima ‘enau kai pea ko e timi pē ia ‘oku kei haú.

Na‘e lelei pē ‘a e va‘inga ‘a Ngele‘ia ka ne nau fo‘i pē he timi ‘e fu‘u faingata‘a hano feinga‘i ‘i he taimi ‘oku nau tu‘u lelei ai, pea ‘oku tonu ke fakamālō ia ai ‘a Ngele‘ia ‘i he‘e nau mata‘ofi a Veitongo i he tu‘u hono há.

Kuo ‘i ai ha fakalaka lahi ‘i he ngaahi timi pea ‘oku tau hanganki lelei atu ki he ‘ahi mai ‘a e timi mei Fisi ‘i he ‘osi ‘a e māhina ni, pea te tau lava ai ‘o sio ki he fakalaka ‘o e sōkā ‘i Tongá ni.

TAU SOKA FAKAVAHE KI HE TOKONAKI

2.00 pm Hahake v Vaheloto.
KAKAI FEFINE
3.00 pm ‘Eua v Veitongo.
4.00 pm Kolofo‘ou v Hihifo.
‘Eua Bye.

Maile Peti Ke Fuhu ‘i Nu‘uSila

Ko e ‘uluaki tangata fuhu Tonga ne ma‘u metali koula he sipoti ‘a e Pasifiki Tonga ko Māile Peti, kuo ne fo‘lau atu he Mōnité ki ‘Okalani ke fai ha ngaahi fuhu ai.

Kuo fakahā ange e he Kōmiti Boystown i ‘Okalani te ne fai e fuhu e tolu ke kamata ai.

Pea pehē e he‘ene pulé ‘a ia ko Carl Riechelmann ‘i he‘ene tohi ka lelei e ngaahi fuhu ko ia ‘a Mailé ‘e hanga leva ‘e he Boystown ‘o alea‘i ha‘ane ngaahi fuhu lalahi o a‘u ai ki he hau o ‘Aosnelchiá mo Nu‘u Silá.

Na‘e tafoki ‘a Maile mei he fuhu ‘Amatuá ‘o fuhu tua‘a ‘i Tīsema pea ne fuhu ‘o mālohi poini ai he hau ‘o Ha‘apai he pauni welter ko Kalafi ‘Osai.

Toloi e Fuhu Ki ‘a Efiafi

Tupu mei he ‘uhá ‘o hekeheke ai e mala‘e fuhu he Hauhau-‘o-Taufa‘ahau ne hanga ai ‘e he kau Polisi ‘o ta‘ofi e fuhú he Falaite kuo ‘osi ‘i he‘enau pehē ‘oku ta‘efe‘unga e mala‘é.

Ko ia ne toloi ai e fuhu ‘a e hau ‘o Ha‘apai ko Tipeti Moa mo Fetaiaki Namoa mei Fo‘ui ke toki fai ‘a efiafi he Hauhaú pē.

Ko e polokalama ni ‘e kamata he 5 ‘aefiafi ‘aki e fuhu takai ono ‘a Samisoni Ngata mo Sione Mafi Fifita pea hoko ai mo e fuhu takai ono he pauni mamafa ma‘ama‘a ‘a Sione Ngalu mo Bruce Sovaleni.

AIR PACIFIC

announce their HS748 Tonga - Fiji - Tonga schedules effective immediately

TONGA TO FIJI	MONDAY TUESDAY THURSDAY	MONDAY TUESDAY THURSDAY	SATURDAY	SATURDAY
	FJ401	FJ127	FJ403	FJ131
DEPART TONGA	11.15 a.m.	--	4.35 p.m.	--
ARRIVE SUVA	12.25 p.m.	--	5.45 p.m.	--
DEPART SUVA	--	1.30 p.m,	--	6.30 p.m.
ARRIVE NADI	--	2.10 p.m,	--	7.10 p.m.

FIJI TO TONGA	MONDAY TUESDAY THURSDAY	MONDAY TUESDAY THURSDAY	SATURDAY
	FJ120	FJ400	FJ402
DEPART NADI	6.00 a.m.	--	--
ARRIVE SUVA	6.40 a.m.	--	--
DEPART SUVA	--	7.30 a.m.	6.30 a.m.
ARRIVE TONGA	--	10.30 a.m.	9.30 a.m.

For reservations contact our general sales agent:

E.M. Jones Ltd. Telephone 420, 421
or your travel agent.

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA.

'Oku fiema'u 'e he koloa Mōlisi ha tangata maheni fai fakatau 'i he hardware. Tohi' kole mai ki he lakanga ni 'o fakatu'asila ki he Pule, P.O. Box 63, Nuku'alofa.

MOTOKA TU'UAKI FAKATAU

Motoka Volkswagen lanu mata 'o e 1967, kei lelei hono me'a kotoa pehē foki mo e va'e foki toe ma'a foki mo faka'ofo'ofa 'a e loto kaá ni. Fakaē'loaki kia Wheatley, Fale Fika 9, Liahona.

KALAPU FAIVA

Kuo toloi 'a e fakataha 'a e kalapu Faiva (Drama) 'a ia na'e teu ke fai he 'aho 10 'o Mē. 'E toki fai ki he 'aho Pulelulu, 24 'o Mē.

R. VICKERY.
Sekelitali.

FANONGONONGO FAKAPULE-'ANGA SIKOLASIPI KOMONIUELI MEI SAIPALO KI HE AKO 'ENISINIA

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi kole ki he sikolasipi Komoniueli kuo foaki mei Saipalo ki ha taha ke ne ako ki he 'Enisinia Lingá, 'Uhila pe Misini 'i he 'Apiako Tekinikale Mā'olunga 'i Nikosia, Saipalo. 'E ma'u 'a e fa'ahinga fakamo'oni ako 'e tatau mo e Tipiloma Mā'olunga Fakafonua 'a Pilitānia 'i he 'osi hono fai 'a e ako ko eni.

Ko e fakamo'oni ako ma ulalo taha 'e fiema'u ki he ako ni ko e Sivi Fakamo'oni Ako 'a Nu'u Sila 'o lava he lēsoni 'e 5 'o kau ai 'a e lea faka-Pilitānia mo e Fika. Ko kinautolu 'e tohi mai 'oku totonu ke nau 'i he ta'u 18 ki he 30.

FOUNGA TOHI KOLE:

Ko e 'u foomu tohi kole e ma'u atu pē ia mei he 'Ofisi Akó. Ko kinautolu 'oku lolotonga ngāue fakaPule'anga pē 'i he ngaahi Pooti ke 'oange ho'omou ngaahi foomu, hili hono fakafonu ki he 'ulu ho'omou Potungāue ke ne toki 'omai ki he Talēkita 'o e Ako. Ko kinautolu kehé, ke mou fakatoki fakahangatonu pē ho'omou ngaahi foomu ki he 'Ofisi Akó.

'AHO TAFUNI:

Kuo pau ke ma'u 'e he Talēkita 'o e Akó 'a e ngaahi foomu tohi kolé 'o 'oua na'a toe tōmui ange he 'aho Falaite ko hono 5 'o Mē, 1972.

TALĒKITA 'O E AKO.

NGAAHI TOTONGI 'O E NGAAHI KOLOA MO E NGAUE (VAHE 117)

'I hono ngue'aki 'o e ngaahi mafai kuo tuku atu 'e he kupu 15 'o e Lao ki he Ngaahi Totongi 'o e Ngaahi Koloa (Vahe 117), kuo hanga ai 'e he Pule Fe'unga 'o fokotu'u 'a Siofilisi Ta'ivai 'o Fua'amotu ke hoko ko ha 'Inisipēkitā 'o e Ngaahi Totongi 'o kamuta mei he 'aho 1 'o Mē, 1972.

L. W. ROBERTSON,
Sea, Pule Fe'unga.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikali, Nuku'alofa, 300 pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

Fakangatangata Uta Vakapuna

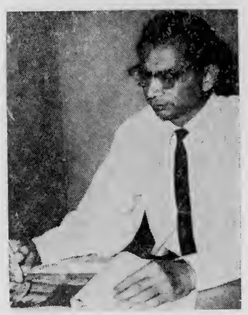
Ko e fakangatangata 'i he uta 'a e vakapuna mei Tongá ni kuo 'i ai hano fakaleleí'i pea 'e ki'i tokolahi ange, ko e lau 'eni 'a e fale'i ma'a e fefolau'aki vakapuna, Mr. K. Saker.

Ko e vakapuna mei Tonga ki Suva ' e fakangatangata ia ki he kau pasese 'e toko 33 pea 'e toko 30 e pasese mei Tonga ki Apia.

Ko hono fakaleleí'i ko 'eni 'e fai 'aki pe 'a 'ene 'afua ko e lau ia 'a Mr. Saker. 'I he taimi 'uha 'e toe holo aki e 20% 'a e loloa 'o e tō'anga he taimi ni.

TALI E PALOPALEMA 'O E 'IKAI MA'U HA NGAUE LAU 'A E MATAOTAO

Ko e founga pe ke lava'i 'aki 'a e ta'e ma'u ha ngāue pea mo lava ke vahevahe tatau 'a e ngāue ki he kakai ko hano langa 'o ha ngaahi ngāue'anga iiki 'i hono fakakau 'i he polokalama fakalakalaka, ko e lau eni 'a Paliwal, 'a ia 'oku ne lolotonga fai ha'ane savea 'i Tongá ni, ko ha kole 'a e Pule'anga Tonga.



MR PALIWAL.

Ne pehē 'e Paliwal ko e me'a 'e fakamahino'i 'i he'ene lipooti ko hano fokotu'u 'o ha ngaahi ngaue'anga iiki 'o fakaongá'i 'aki pe 'a e ngaahi me'a 'e ala ma'u i Tonga ni ki hano fa'u 'o ha ngaahi koloa 'a ia 'oku lahi 'ene hū mai ki he Pule'angá ni.

Na'a ne pehē foki 'e fu'u mahu'inga 'aupito 'o kapau 'e fokotu'u ha komiti 'o 'i ai ha fakafofonga 'o e Pule'anga mo e ngaahi pisinisi 'oku fekau'aki fakahangatonu pe 'i ha fa'ahinga tafa'aki pea mo e ngaahi ngaue'anga mo e fakataua'aki pea mo e 'Eiki Minisitā 'oku ngāue ki ai. Ko e komiti ni tene fai ha ngaahi fakahinohino 'o muimui 'i he ngaahi fokotu'u kuo fai 'i he lipooti 'a Paliwal, ki hano fakavave'i 'o e langa 'o e ngaue'anga 'i Tonga ni.

NGAUE FAKAMEA'A

'Oku 'ikai foki tonu ke li'aki 'a e ngāue fakamea'a mo 'ene tu'u 'i he tu'unga fakapa'anga, ko 'ene lau ia. Ko e taimi ni ko e ngāue fakamea'a 'oku ua ki he ngoue 'i he ma'u'anga ngāue ma'a e kakai.

'Oku 'i ai foki ha faingamālie ki hono tokoni'i 'o e ngaahi ngāue fakamea'a, ka kuopau ke fai ha feinga ke fai ha ngaahi tokoni ki hono fakahinohino'i 'o e kau ngaue fakamea'a ke nau fai ha ngaahi ngāue 'oku fo'ou pea mo fakalaka 'a e ngaahi ngāue lolotonga hangē ko e koka'anga, langa kato, mo e tui kahoa, ko e lau ia 'a Paliwal.

'Oku tonu ke toe fakalahi e ngaahi ngāue 'a Langafonua, ko 'ene lau ia, pea faka'ali'ali ai mo e ngāue 'a e kakai tangata. Kaeke 'oku tonu foki ke hoko 'a Langafonua ko ha senitā ma'á e fīnemātu'a ke nau ako ai.

'Oku tonu ke 'i ai ha feliuliu-aki 'i hono faka'ali'ali mo hono fakatau atu 'o e ngaue fakamea'a 'i he Langafonua koe'uhi ke lava ke toe ma'u ha totongi 'oku lelei ange pea mo manakoa 'e he kau folau 'eve'eva.

"'Oku mahu'inga 'aupito ke tauhi e lelei 'a e ngāue fakamea'a pea mo hono fa'u 'o e ngaahi kupesi ke lelei taha," lau ia 'a Paliwal.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

Tauhi 'a Tonga Ke Ma'a

Kuo 'i ai ha me'a ma'a e to'utupú ke nau hanga 'o ako'i ki he kakai matu'otu'á kau ki hono tauhi 'a Tonga ke ma'a. Ko e kakai 'e toko 200 na'a nau kau ki he feinga ke fakama'a 'e he Kalapu Lōtali, ko e vahe fā 'e tolu ia mei he to'utupú. 'Oku hā 'i he taá ha ni'ihi mei he kau sikauti 'a Sopú 'oku nau tufi ha nge'esi hina mo e nge'esi kapa. Ko e loli veve fonu 'e tolu ne uta 'i he houa 'e ua na'e fai ai 'a e ngāué.

FANONGONONGO

KOLOA 'A E PEKIA

Tupou Maluhola

Fanongononngo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Tupou Maluhola, 'o Kolofo'ou, ne pekia 'i Tisema 30, 1971. Ko ia ai 'oku fanongononngo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 5 'o Siulai, 1972.

Matekaiongo Helu.

Siosiua Fa'asolo Loto'ā

Fanongononngo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Siosiua Fa'asolo Loto'ā, 'o Pangai, Ha'apai, ne pekia 'i Nōvema 3, 1971. Pea 'oku fanongononngo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 5 'o Siulai, 1972.

Sitani Fa'asolo Loto'ā.
Ko e 'Ea lahi tohi fakalao 'o e pekiá ni.

Sione Vi

Fanongononngo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Vi, 'o Kolomōtu'a, ne pekia 'i Epeleli 17, 1972. Pea ko ia ai 'oku ou fanongononngo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 5 'o Siulai, 1972.

Valamotu Vi.

Sione Tofua'a Lomu

Fanongononngo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Tofua'a Lomu, 'o Neiafu, ne pekia 'i Tisema 9, 1966. Ko ia ai 'oku fanongononngo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 5 'o Siulai, 1972.

Matelita Nuna Lomu,
C/- Sitiveni Fine.

Siosiua Tamata'ane Tupou

Fanongononngo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Siosiua Tamata'ane Tupou, 'o Houma (Tt), ne pekia 'i Neiafu (Vv) 'i Mē, 1971. Pea ko ia ai 'oku ou fanongononngo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 5 'o Siulai, 1972.

Sione Tupou ma'a 'Amelia Tupou.

Tangata'eiki . . .

(Hoko atu 'o e peesi 2)

'ilo mai hoku fo'i mamá.

Ko e me'atokoni mo e ngaahi faiva fakafiefia he kaume'aká' ni ne ta'e hano tatau. Pea tō atu 'a e tau'olungá. 'Oku ou ongo'i 'aupito 'a 'eku foki mei Tonga neongo ia te u toe foki atu ha 'aho 'o mālōlō atu ki Tongá na.

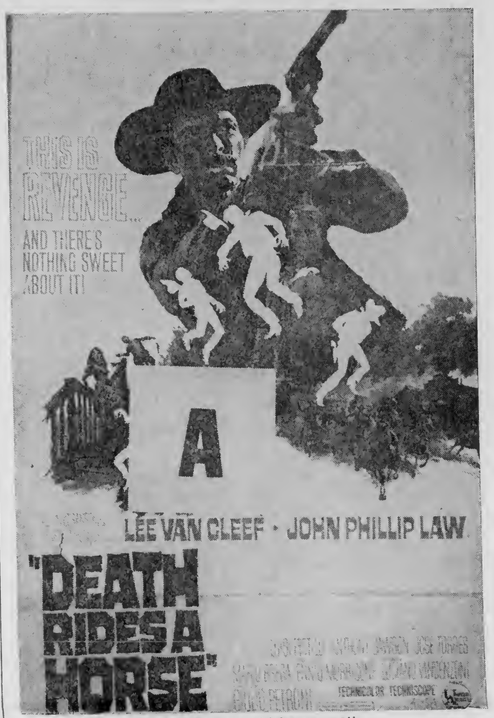
PETER BROWN.
2 Somerville Road,
Hornsby Heights 2077,
N.S.W. AOSITELELIA.

FINAU

Ua 'aki 'a e ngaahi kāsete mālie.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

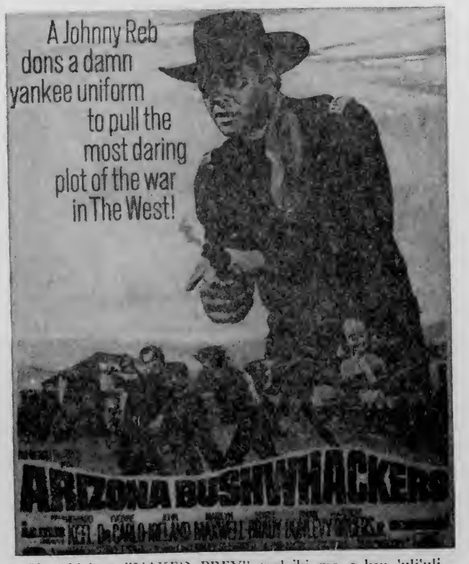
TOKONAKI KI HE TU'APULELULU



Ua 'aki 'a e ngaahi kāsete mālie.

TALI'EVA

KO E HOUTAMAKI KI HE PŌ FALAITE



Ua 'aki 'a e "NAKED PREY" taulaiki mo e kau 'uli'uli.
FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI FALAITE:
"FORT UTAH" & "RIDE BEYOND VENGEANCE"

Konga Mahu'inga e Lotali 'a Tonga Lau 'a e Sekelitali

Na'e fakamanatu 'e he sekelitali seniale mālōlō 'a e Lotali Fakavaha'a Pule'angá, Mr George Means, ki he Kalapu Lotali 'a Nuku'alofa 'i he tina na'e fai 'i hōtele Dateline 'i he pō Tokonaki 'o fakangeingeia 'a Mr Means mo hono hoa ko Martha, ko e lotali ko e ngāue 'oku mafola 'i māmani pea ko e konga mahu'inga 'o e ngāue ni 'a Tongá ni.

TOE TAKI PE 'I FISI E ALLIANCE

Na'e malohi 'a e fa'ahi 'a e Alliance 'i he fili falealea 'a Fisi talu mei he 'enau tau'atāina, na'e fai 'i he uike kuo 'osi. Kuo toe foki 'a e fa'ahi 'o taki enau tokolahi 'aki e toko 10 'i he memipa 'e 52 'i he falealea.

Na'e ma'u katoa 'e he Alliance 'a e sea 'e 12 'o e kau Fisi pea ma'u 'e he National Federation Party 'a e sea 'e 12 'o e kau 'Initia.

Ko e sea 'e 25 fakakātoa na'e ma'u ai 'e he Alliance 'a e 16 'i hono 'uluaki fakahā 'i he pō Sapate pea 'oku kei toe 'a e fā ke fakahā 'a hono ola.

Na'e 'ikai ke 'i ai ha taha 'i he kau kanitiiteiti tau'atāina 'e toko 25 kau 'i he fale alea pea ko e toko 13 'oku mole 'a 'enau totongi pa'anga fili.

Na'e fu'u tō lalo 'a e fa'ahi Federation 'i he ngaahi feitu'u fili 'a e kau Fisi. Ko 'ene kau kanitiiteiti 'e toko ono na'e fili ai pe 'a e toko 1545 pea na'e mole kotoa 'a 'enau paanga totongi fili.

Ko e 'Eiki Palēmia Ratu Sir Kamisese Mara na'e tokolahi taha ai 'a e fili 'i he'ene ma'u 'a e sea ma'a e Lau-Cakaudrove. Ko e tokolahi 'o e kakai na'e fili ai ko e 14960 ki he toko 1058 ma'a e tokotaha mei he Federation.

Ko e taki 'o e fa'ahi fakaanga na'e hoko hake ki ai ko e toko 5066.

'I ha lea na'e fai 'i he letiō 'i he pō Sapate na'e pehē ai 'e Ratu Sir Kamisese ko e ola o e fili 'oku fakafiefia eni ki he fa'ahi Alliance pea mo 'ene founga ki he fakafetāiaki 'a e ngaahi matakali.

Ko e peseti 'e 85 na'e kau ki he fili.

'E huufi 'a e falealea fo'ou 'a Fisi 'i Me 12. Ko hono huufi ko ha katoanga lahi ia pea 'e fe'unga malie ia pea mo e katoanga 'a e Pasifiki Tonga.

Fakataha Makehe 'a e Komiti Koloa

'Oku fakaafe'i atu 'a e kau mēmipa kotoa 'o e Kautaha Fakatupu koloa 'o Nuku'alofá mo e Kautaha Fakatupu koloa 'a Tongá ki ha fakataha 'e fai 'i he pongipongi Falaité 'i Langafonua ke nau fe'iloaki ai pea mo e fale'i ki he fefakatau'aki 'a e Talafekau Lahi Pilitānia ko Mr C. E. Dymond mei 'Okalani.

Ko e kau mēmipa 'e toko 85 mo honau ngaahi uaifi mo e kau fakaafe na'e 'i he tiná.

Na'e pehē 'e Mr Means 'oku mahu'inga'ia e ngaahi fonua kehe 'i he lotali 'i Tongá ni pea ne fakamālō'ia'i e Kalapu Lotali 'a Nuku'alofa 'i he 'enau poupou e ngāue fakavaha'a pule'angá ni.

Na'a ne toe fakamālō'ia'i e kalapu 'i he 'ene poupou e ngaahi ngāue 'i he Pule'angá ni hangē ko e Kolosi Kulá.

Na'e tau mai 'a Mr Means mo hono malí ki he Pule'angá ni 'i he efiafi Tokonaki pea foki he pongipongi 'aneafi. Na'a na nofo mo e palesiteni 'o e Kalapu Nuku'alofa, Mr Percy Jones mo e Sekelitali, Mr Barney Barnard, mo hono mali ko Peggy.

Lolotonga 'ena 'i he Pule'angá ni, na'a na 'eve'eva takai 'i Tongatapu ni, 'a'ahi ki Ako"anga Mā'olunga 'o Tonga 'o lea ai ki he fakataha 'a e fanau ako mo e kau ma'u sikolasipi mei he Lotali pea toe 'a'ahi ki he ngaahi Ako'anga Ma'olunga 'i Tonga ni.

Na'e 'ave ki naua 'e he Palesiteni malolo 'o e Kalapu Nuku'alofa, 'a e Talekita Ngoue Mr John Pitman, 'o na mamata 'i he Faama 'Ahi'ahi 'a e Pule'anga.

Ko e tēpile mu'á ena 'i he tina makehe 'a e Kalapu Lōtali 'i he pō Tokonakí—ko e fakalangilangi'i 'o Martha mo George Means pea mo e Palesitení ko Percy Jones.

Na'e fakatau folofola 'a Mr Means ki he 'Ene 'Afio 'i he efiafi Monite kae feme'a'aki 'a hono hoa moe Kuini.

Na'e hoko 'aki 'a e tina 'i he po Tokonaki e fakafiefia na'e fai 'e he kau faiva 'a 'Alipate Fakalata mo Sione 'Aleki, pea na'e pehē ai 'e Mr Means mo hono hoá ko e toki me'a fakangalongata'a mo'oni ia.

Ko Mr Means, 'oku nofo 'i Evanston, Illinois, 'Amelika, na'e sekelitali seniale 'i he Lotali 'o a'u ki Sanuali 'o e ta'u ni, pea toki malolo.

Talu 'ene hoko ko e memipa 'o e kau ngue 'a e Lotali 'i he 1953, mo 'ene ma'u e ngaahi ngāue lahi 'o kau ai foki mo e covention manager, 'ulu 'i he 'uluaki 'ofisi 'i he Hahake Lotoloto 'i Bombay mo e tokoni sekelitali seniale.

'I hono lakanga sekelitali seniale na'e ngāue ai ki he palesiteni mo e Komiti Lotali Fakavaha'a Pule'anga, kōmiti 'e 20 'o e Lōtali Fakavaha'a Pule'angá, kau kovana 'e 320 kalapu 'e 15,000 mo e kau Lotali 'e 705,000.

Ko e talu eni 'ene memipa 'i he Lotali mei he 1932.

'I he tau fakamuimui mai 'a e meili sitima ko e "Canberra" ki Nuku'alofa ni na'e 'ave 'a Saimone 'e he'ene ongo mātu'a 'o fakamamatai 'i he vaka. Na'e 'ave foki 'e Saimone 'a e taha 'o ene ngaahi me'ava'inga manakoa, ko e ki'i lapisi, ka 'i he foki ki 'uta 'a e ki'i fāmili ni kuo mole e lapisi ia. Na'e 'ikai ke toe lava ke toe fai ha foki ki vaka pea folau ai pe 'a e "Canberra" ia mo e lapisi. Ne fu'u lotomamahi 'aupito 'a Saimone he mole 'a 'ene lapisi koia ai ne tohi 'a 'ene fa'ee ki he pesa 'o e vaká 'o fakahā ki ai e lotomamahi 'a Saimone. 'I he uike kuo 'osi ne fakafoki 'ea meili mai e lapisi mei San Francisco hili ha'ane folau maile 'e 5,000. Ko e tohi na'e 'omai fakataha mo e lapisi 'e he pesa na'e fakaha ai e lelei 'aupito 'a e lapisi, na'e 'osi ma'u pē 'ene kai pea ko hono fekau pe ke alu 'o mohe pea 'alu leva. 'I he foki mai 'a e lapisi 'oku lahi 'aupito 'a e ngaahi me'a ke ne fakaha kia Saimone.

* * *

Na'e tōmui mai 'a e vakapuna 'Ea Pasifiki mei Suva 'i he efiafi Tokonaki koe'uhi ko e maumau 'i he misini. Na'e tokolahi 'a e kakai na'e 'ikai tenau 'ilo 'a e tomui pea nau 'alu pongipongi kinautolu ia ki mala'e vakapuna, pea na'e kau ai 'a e pule lahi 'o e fakafofonga fakalotofonua 'o e 'Ea Pasifiki, Percy Jones, mei he koloa Sonasi.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Ne muimui'i 'e ha mau kaume'a ha pasi 'i he'ene 'alu ki he mala'e vakapuna he Tokonaki kuo 'osi pea ne fakatokanga'i 'a e tokolahi 'o e kau pasese 'oku nau ta'utu o 'asi mai pe honau tua 'i he matapa sio'ata. Na'e mahino 'a hono 'uhinga 'i he a'u 'a e pasi ki hono ngata'anga. Ko e pasi 'oku sea 'e 40 kae fakahifo e kau pasese ia 'e toko 73, lau ki ai pea mo e faka'uli.

* * *

Na'e me'a 'a e 'Eiki Minisita Pa'anga, Mahe U. Tupouniua, ki ha kātoanga 'i he efiafi Tokonāki 'a e Sā 'Anitelū ko e fakamavae pea mo e pule ako malolo, Mr Hornsby mo hono hoa, pea mo fakafe'iloaki 'a e pule fo'ou Mr J. Connolly pea mo hono hoa, kimu'a pea toki foki 'a e Minisitā na'a ne fakahā kia Mr Connolly ke ne telefoni ange kiate ia 'okapau te ne fiema'u ha tokoni. Ne fakamālo ange 'a Mr Connolly ki he 'Eiki Minisitā, pea ne talaange neongo pe koeha hono lahi 'a 'ene fie telefoni ki he 'Eiki Minisitā, 'e 'ikai ke lava he 'oku 'ikai ke iai ha telefoni ia 'a e Sā 'Anitelū.

* * *

Na'e 'i ai ha'amau kaume'a ne pā e va'e 'ene pasikalá ka ko e māhina pē eni 'e taha hono fakataú, ko ia na'a ne to'o e leta lotó ke fakapipiki pea ne fakatokanga'i ai ko e fo'i leta 'oku tonu ke kei haohaoa ka kuo 'osi 'i ai 'a e fo'i fakapipiki ia. Ne mau fakahā ange ke ne fakafoki ki he falekoloa na'a ne fakatau mai mei aí ka na'e 'ikai ke ne loto lelei ki ai koe'uhi "na'e 'ikai ke ne loto ke tupu ai ha moveuveu". Lolotonga 'oku 'i' ai 'a e ni'ihi "'oku 'ikai kenau loto ke fakatupu ha moveuveu" ko e fa'ahinga fakatau kākā ko ení 'e kei hokohoko atu pē ia.

* * *

Ne mau ma'u ha fakahā mei muli 'oku kumi holo 'e he nusipepá 'a e fakafofonga 'o e Lepapulika 'o Minevá, Mike Oliver, ke ma'u ha tala ki he tu'unga 'o hono teu ke fokotu'u 'a e pule'angá 'i he Hakau Mineva Tongá. 'Oku te'eki ke ma'u pe 'oku ne 'ifē talu 'ene 'alu ki Pilisipeini 'i Fēpueli ke alea'i ha ngaahi kautaha kenau fai 'a hono tata 'o e feitu'u 'e tu'u ai 'a e Lepapuliká 'a ē na'e teu ke kamata 'i Ma'asi.

KAU SIKALAIPE

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, May 11, 1972

Vol. VIII No. 49 3 Seniti

$35,850 Contract For Construction Of Vava'u Airfield

The $35,850 contract for construction of the Vava'u Airfield was formally signed by the Minister of Works, The Hon. Langi Kavaliku last Friday.

The Contractors are Messrs D. G. Sundin & Co. Pty of Sydney, Australia who are associated with the construction of the "Port of Refuge" Hotel at Neiafu, Vava'u.

Work on the 2,100 ft runway, to be constructed north of Leimatu'a village, will commence when compensation for crops and land has been paid by the Government.

Messrs Sundin & Co., who have an Engineer on site, hope to complete the work within five months from the beginning of construction.

When completed, the airfield will at first be available for use by light aircraft on a charter basis. However, negotiations by the Government are at present under way to inaugurate a scheduled service between Fua'amotu and Vava'u.

This service will be extended to Ha'apai and 'Eua on completion of the airfields on these islands.

MORE MACHINERY FOR FUA'AMOTU PROJECT

The Government has decided to purchase additional heavy machinery for the Ministry of Works to ensure that work on the runway at Fua'amotu Airport may proceed more quickly.

This will also enable a limited road reconstruction programme to be undertaken at the same time as the Airfield Construction programme.

Orders are to be placed in the United Kingdom for a heavy grader, a 2 cubic yard shovel loader and a compressor at a cost of $51,800. An application for approval of the purchase using a United Kingdom Loan funds is under consideration.

The Government of New Zealand provides a Mechanical Supervisor, under Technical Assistance term, for a two year period, to ensure that the Roads and Airfield construction machinery valued at well over $225,000 is well maintained and efficiently operated.

It has been announced in Wellington, the New Zealand Government will also send two engineers to Tonga for two years to assist with the upgrading of Fua'amotu airport.

The Foreign Affairs Minister, Sir Keith Holyoake, said the men would be recruited from the permanent staff of the Ministry of Works but their secondment would be financed from the Government's bilateral aid programme to Tonga.

FURTHER OIL DRILLING CONSIDERED

Consideration is being given to drilling further oil wells in Tonga in 1974, including one offshore, says the executive vice-president of Republic Mineral Corporation, of Houston, Texas, Mr E. C. Wallace, according to a report in the New Zealand Herald.

Mr Wallace, who is also chairman of Republic Petroleum Corporation (N.Z.) Ltd, was speaking in Auckland. His company plans to drill four exploratory wells in New Zealand this year, one in Northland and three in the Waikato.

Mails Lost On Ships

A statement from the Chief Post Master, Siua Kaihau Hōlani said mail bags on Union Steam Ship Company's vessels had been opened and damaged. Some of the parcels were lost.

Two mail bags on the "Tofua" on May 2 were opened. The statement said an officer from the vessel informed the Chief Post Master that it was opened in Niuē.

A further 10 mail bags on the "Tarawera" on March 27. were opened and the mails were damaged. An officer from the vessel said they were opened in Apia.

The statement said complaints had been put forward to the company's local office and the head office in Wellington.

A spokesman for the company's local office said they have informed the Post Office staff not to remove mail bags that had been opened till the master of the vessel had seen it.

Banking Consultants

A team of consultants from the United Nations Development Programme and the Minister of Finance Hon. Mahe U. Tupouniua were granted an audience with His Majesty, on Tuesday afternoon.

The consultants who are leaving today were investigating the feasibility of establishing a South Pacific Region Development Bank. The Government of Tonga, Western Samoa, the Territorial Government of American Samoa, Cook Island, Gilbert and Ellice Islands and British Solomon Islands Protectorate are said to be interested in establishing a regional developing bank.

ROCKEFELLER'S VISIT

HM To Dedicate 4 National Parks

The leading United States conservationist, Mr Laurance S. Rockefeller will arrive tomorrow for a four-day visit to the Kingdom in conjunction with the dedicating of four national parks by His Majesty King Taufa'ahau at Ha'amonga-'a-Maui this Saturday.

He will be accompanied by his wife, Mary, and fellow-conservationist Col. Charles A. Lindbergh, Chairman of the Board of Trustees of the Audubon Society, Mr Setzer and Miss Walker of the YWCA in Fiji.

A Senior Editorial officer Mr Bart McDowell and photographer, Mr T. Nebbia of the National Geographic Magazine will also accompany the visitors and will be making a pictorial record of the visit for subsequent publication in the National Geographic Magazine.

The party will be met at the airport by the Private Secretary to His Majesty, Maile Tonga, Assistant Secretary, Mr J. C. Riechelmann and the US Peace Corps Director, Mr Al Johnson.

They will be accorded an audience with His Majesty at the Palace at 3 p.m. tomorrow, and will be the guests of honour at a Government reception at the Dateline Hotel, hosted by the Deputy Prime Minister, the Hon. M. U. Tupouniua that evening.

Mr and Mrs Rockefeller and party will attend ceremony at the Ha'amonga-'a-Maui on Saturday where His Majesty will dedicate four national parks to be established at the Ha'amonga-'a-Maui, Muihopohoponga (an area along the coastline facing 'Eua) and two marine parks at Hakaumama'o and Hakauloa reefs.

Following the dedication service, His Majesty and invited guests will be accorded a feast in honour of the occasion provided by the people of the villages of

(Continued on back page)

"Dear Sir . . ."

LETTERS TO THE EDITOR.

Arts Festival

Dear Sir.—This Arts Festival in Suva—is it to promote South Pacific art forms or just the business of the director of the show, T.V. and Broadcasting and recording companies?

What do they know about being night-club performers, about South Seas Art forms and dances? What sort of "promotion" can they bring?

How long would this exploitation go on? But it serves the Polynesians and Melanesians right for being too dull.

'INOKE TU'ITUPOU.

BILL WIGHT . . . "VILI HINA"

Ko hono tu'uaki ena 'e BILL WIGHT 'a e fua 'o e fonua 'i muli. FAKAMOLEMOLE MOU FILI 'IA AU 'I HE FALE ALEA 1972. HE KO E MO'ONI 'A HOKU LOTO FIE TOKONI'I 'A HOTA FONUA.

FA'ELE'I: 21. 9. 1934 'i Ha'amea 'i Lakepa.
AKO: Ako Ngoue 1946 - 1950, Wesley College, Nu'u Sila.
NGAUE: Ngoue, Uta 'a e Fua 'o e Fonua ki Muli, Uta 'a e Me'a Fakamea'a ki Muli, Fakafofonga 'o e Kaka'i 'i he Kōmiti Ngoue Lahi 'a Tongá, Fakafofonga 'o e Kau Ngoue Tonga ki he Fakataha Lahi 'o e 'Otu Motu Pasifiki Tonga "PIPA" Pacific Islanders Producers Association, 1970 - 1971. Fakafofonga'i 'a Tonga ki he Produce Markets Ltd., N.Z. pea mo J. Moss & Sons Ltd., Melbourne, Australia, ongo Maketi Fo'i'akau.
HOBBY: "HOTO FAIVA MANAKO" manako ki he 'Outai pea mo e ngaahi sipoti kehekehe, ka e tautefito ki hono feinga'i ke fakalakalaka ki mu'a 'a e va'inga ko e Fuhu 'i Tongá ni mo Tu'apule'anga.

Announcer Trainees

Dear Sir.—I beg to voice the unanimous opinion of myself and fellow workmates. I am quite apprehensive and worried over the present policy at the Tonga Broadcasting Commission regarding the selection of Announcer Trainees. Is it not possible to give these Trainees their training in the Studios before letting them go on the air? Would it not be better to give them practice in speaking and reading by using a tape-recorder and thereby getting them to learn from their own recorded mistakes?

It is sad that the right people are not encouraged to take up broadcasting. School broadcasts are always such a joy given the excellent presentation and care with which they are handled. We love to take our radio with us to the bush and enjoy these sessions while working in our gardens and we also learn a lot from the children's lessons. There are many more people fitted for the job in this country and the somewhat random selection of young and immature school pupils to go on the air, is quite wrong. I propose that this training be undertaken in a separate room within A3Z for, after all, the person who selected these would be the only one to tolerate these school kids mistakes.

I have been overseas and have spent a fair while in Fiji and may I say that people there really love to tune in to Radio Tonga. Recently however, they are complaining mainly because of the poor presentation and the numerous mechanical breakdowns which damages our image overseas. What have they done to Broadcasting? Bring back Radio Tonga please. Think of the future and get some improvement into Broadcasting.

SOANE KULA

Film Admission

Dear Sir.—May I refer to the recent increases in the costs of going to the pictures as stated in the April 27 issue of the Chronicle, being that: 20 seniti seats remain on that price; 25 seniti seats be increased to 30 seniti; 30 seniti seats be increased to 35 seniti.

The shows are also to be cut down to a single feature. It has been rather clever to say that the overall average of the rise is just 5 seniti. The truth however is that: 20 seniti seats have been increased 50% (by the cutting out of one feature); 25 seniti seats being increased to 30 have risen 70% (20 + 50%); 30 seniti seats being increased to 35 have risen 66⅔% (16⅔ + 50%).

With the advent of single feature shows it could only be said that film costs have increased 50% as shown above.

Though shorts are shown, they have not in any way helped to make up for the tremendous rises. Film-goers are therefore lamenting the fact.

Government, by law, still regulates the prices of imported goods and some of the local prices, for example, transport, beef, and pork, so that Traders would not exploit the people.

I therefore, put it to you that it would not now be wrong for the Government to bring the price of movies under the Competent Authority to ensure fairness.

'ELISENI TAFA.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

WATCH AND JEWELLERY REPAIRS
(*manager*: Jurgen H. Radtke)

* We repair all brands of watches, clocks, electric or battery operating time pieces, chronographs, stopwatches, instruments and jewellery.
* Swiss trained master watchmakers.
* Prompt and expert service.
* 6-month guarantee of all repairs.

Member: Horological Guild of Australasia and Inventors Association International.

LEAVE WATCHES AND CLOCKS FOR REPAIR AT OUR AGENT:

Morris Hedstroms
STATIONERY DEPARTMENT,
NUKU'ALOFA, TONGA.

A Sprawling Town With An Air Of Great Prosperity

By the EDITOR

Before I go to a place I have never seen before I try to conjure up in my mind a picture of what I think the place looks like. Port Moresby I imagined would be a rugged pioneer town, a small place on the edge of large harbour with tall bush-covered hills in the background.

Air Pacific took me there a couple of weeks ago in their new BAC 1-11 jet, the aircraft that will eventually come to Tonga when the new runway is finished at Fua'amotu. My mind picture of Port Moresby was right is some respects. It does have a large harbour and there are a lot of hills, but they not as heavy with bush as I expected and Moresby is not a small place.

In fact, it was the size that surprised me most. It is a sprawling town, well planned and developed and with an air of great prosperity. An indication of the size is that the distance from the airport to town is 11 miles and all that area is urban development.

The prosperity comes from Australian money but Port Moresby is the gateway to a huge area of land with great mineral resources.

My arrival in the air terminal at the Port Moresby after an 8½ hours flight from Suva did not give me a good impression. The stark and uninviting building must be the worst terminal in the world for such a busy airport.

The noise from the aircraft on the tarmac made the public address system unintelligible and made it almost impossible to make myself understood to the girl at the information counter where I was trying to find out how to get to the city. No public or airline transport is provided so you have to hire a taxi. But this is easier said that done. About half a dozen direct, free telephone are provided to call a taxi. but this is no guarantee you are going to get one. I had to try several times before eventually one came to take me to the hotel.

An afternoon and an evening is hardly long enough to form any real conclusions about a place you are visiting for the first time, but it is supprising what can be learnt by walking around with your eyes open and talking with people who like myself were just sitting in the shade of the trees on the beach front.

A Chinese man, who I found out was to be a passenger on my Air Pacific flight out of Port Moresby the following morning was most informative. He was a merchant going to Honiara on business. He came from a large family of Chinese who lived in the western district of the territory but was born in Australia and proud of it.

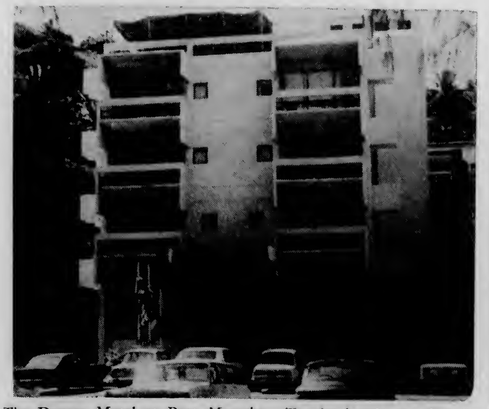
He said the move towards independence was causing concern among what he called the "responsible" people of the territory. He had grave doubts about the ability of the Papuans to govern themselves and no figure had yet emerged who looked as if he was going to lead the people to independence.

There were great tribal and language divisions among the people, he said. In his district alone 40 different languages were spoken.

Independence denoted that Australian expertise and aid would be withdrawn and this was the cause of alarm, my Chinese friend said. There was no doubt about the mineral potential of the territory but business as interests were being cautious about spending money because of the political situation.

I had about an hour to wait and watch planes of all shapes and sizes taking off distant places—Boeing 727s, DC3s, Airbuses, Fokker Friendships, Air Force Hercules and even helicopters.

And then it was time for our BAC 1-11 to load. I found myself sitting next to my Chinese friend and before he left the plane at Honiara I had his card and a firm invitation to visit him at his home in a town near the Fly River he said. I'm not really sure where it is, but I hope I can take him up on his offer some day soon.



The Davara Motel at Port Moresby. Tourist hotels are few but tourism is developing.

RED CROSS

Red Cross Week Programme For Tongatapu

Broadcast over A3Z by H.M. Queen Halaevalu Mata'aho, President of the Tonga Red Cross.

FRIDAY, MAY 12: Boxing Exhibition 5 p.m. at Hauhau-'o-Taufa'ahau Cinema, by courtesy of the Tonga Boxing Association.

SATURDAY, MAY 13: Fete and Bazaar at Mala'e Pangai 9.30 a.m. – 1.30 p.m.:

Horse Rides for children
Tonga College Band
Junior Links – Display and competitions
Bazaar
Refreshment stall run by the Ladies of Liahona
Children's puppet show – run by the Audio Visual Aids Centre and Nuku'alofa Drama Group.
Coconut shy
Hoopla stall and darts
Guess the weight of a pig
Bran dip
Cake stall – run by the Ladies Guild
First aid shelter.

SUNDAY, MAY 14: Church service at Nuku'alofa Catholic Church, 11 a.m.

MONDAY, MAY 15: Juniors' Day – Enrolment and Fund Raising.

TUESDAY, MAY 16: "At Home" from 9.30 – 11.30 a.m. at Mrs Andy Grieff's Residence (Old Paying Ward) – Bring and Buy.

THURSDAY, MAY 18: Film Evening.

FRIDAY, MAY 19: Charity Ball to be held in the grounds of The Residency.

During the week the Police Band will be visiting all the villages throughout Tongatapu.

SUNDAY, MAY 21: Closing address by the chairman, H.R.H. Pilolevu, broadcast over A3Z.

Vava'u's Programme For The Week

FRIDAY, MAY 12: Dance at 'Utukalongalu Hall.

SUNDAY, MAY 14: Service at the Catholic Church, Neiafu.

MONDAY – FRIDAY, MAY 15 – MAY 20: Concerts to be held at villages.

SATURDAY, MAY 20: Bazaar.

'Eua and Ha'apai will also be arranging programmes for Red Cross Week.

THIS SPACE DONATED BY

MORRIS HEDSTROM LTD.

Food Budgets Thrive On

MH Specials

SAVE 3 cents

16oz CANS

21 cents

VEGETARIAN

PEAR HALVES

29oz

SAVE 3 cents

42 cents

SAVE 3 cents

15oz CANS

22c

SAVE 2 cents

12 oz

SAVE 2 cents

16oz

22c

SAVE 3 cents

22c

16oz

AEROSOL

FURNITURE POLISH

SAVE

5 cents

$1.23

LARGE SIZE

CAMPBELLS CREAM OF TOMATO SOUP.	21c	THREE DIAMONDS 7½oz MACKEREL 3 for	40c
TOM PIPER 08z STEAK AND VEGETABLES	17c	SALISBURY 1lb PATS BEEF DRIPPING	27c
EDMONDS 8oz CUSTARD POWDER	13c	EDGELLS 7½oz WHOLE MUSHROOMS	55c
KLEENEX 100's FACE TISSUES	41c	BICKS SWEET OR HOT PICKLES	47c

MORRIS HEDSTROM LTD

P. O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

TONGAN CONTINGENT CAUSED CONSTERNATION IN SUVA

From the EDITOR, in Suva.

The Tongan contingent caused consternation in Suva when they arrived for the South Pacific Festival of Arts early last Wednesday morning. It appeared that instead of their number being the expected 250 there were 400 and the story was going around that the Tongan performers had brought their relatives along with them.

Actully, the number is 262, but how they seemed like 400 is this way:

The "Niuvakai" arrived about midnight on Tuesday and stayed in the harbour until about 7 o'clock on Wednesday. Soon after customs and immigration formalities had been completed the contingent was whisked away by buses to the Suva Grammar School at Veiuto where they are accammodated.

A meal was waiting for them and everyone was hungry. Few had eaten earlier on the ship and some had not eaten since leaving Nuku'alofa on Monday because they were seasick. Their hunger was so great and the food so good and hot that they went back for more. The women serving the meal were not aware of this and when their count of meals served rose to 400 they became concerned and wondered where all the Tongans had come.

The leader of the contingent, the Hon Ve'ehala, was sent for to explain and he immediately recognised what had happened. To the Fijian women serving all Tongans looked alike and they were not aware that many of them were doing an Oliver Twist.

I still find it hard to convince people that there are only 262 Tonga performers at the festival and that they have not brought along their relatives.

For the record, the "Niuvakai" did bring about 380 to Suva, including 30 Niueans, but no other Tongans, except performers, are staying at the school.

For the next two weeks Suva Grammar School will be home for the Tongans - and a very comfortable home it is. The building is comparatively modern and the grounds spacious and well laid out. I found the Tongan group very happy there when I visited them.

The topic of conversation seemed to come back to food again and they were all full of praise for the meals they were being given.

The food is supplied by the Fiji Government and cooked by a committee of women from the school Parent-Teachers' Association.

The Tongan community in Fiji has also brought gifts of yams, pigs and biscuits to the school.

Each member of the contingent also brought a supply of yams.

Riechelmann Bros donated biscuits for eating on the 'Niuvakai.'

In the three days before the official opening of the festival on Saturday there wasn't much time for sitting around. Rehearsals for the ceremony, recordings and meeting the many friends who came visiting had to be fitted in.

The organiser seems to have thought of everything to make their Tongan guests happy, even to the extent of sending a doctor every day to treat any medical problems. If anyone has to be admitted to hospital the costs will be met by the Fiji Government.

Festival Opening Ceremony

(Story on Page 10)

PRIME MINISTER'S MESSAGE

The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake issued the following message in Suva:

"The pressures of this century are such that there is a growing tendency for countries to standardise their way of life. As the communication gap closes so we are all being drawn into a cosmopolitan way of living and in the process we are losing identity. Yet our arts and customs, which are our heritage, must be retained and fostered if we are to give our children a true national identity.

The South Pacific Festival of Arts has not only presented us with an opportunity to show the world our talents but also has committed my people to a better understanding of the importance of our heritage. We are happy to be associated with this great adventure."

The Prime Minister has a busy round of engagements during his two weeks in Suva. Besides attending the opening of the festival on Saturday night and the opening of the traditional village at the University of the South Pacific on Monday morning, he was a guest with Princess Melenaite at a reception by the Indian High Commissioner, Mr Bhagwan Singh on Friday night, went to worship with Tongans at Suva Grammar School later on Sunday morning, and with Prince Alaivahamama'o, went to a luncheon in the Officers' Mess at the Fiji Royal Military Forces Barracks. On Monday night he attended a reception at the home of the Fiji Prime Minister.

On Monday afternoon, the Prime Minister opened the first of the individual displays of traditional dancing and singing in the Suva Civic Auditorium.

Presentation of Gifts

The magnificent opening ceremony has been the high point of the festival so far and it will be hard to excell, but the Tongan group is still talking about Thursday afternoon's special performance and presentation of gifts to the Fiji Prime Minister, Ratu Sir Kamisese Mara, at the school.

With Ratu Sir Kamisese were the Deputy Prime Minister, Ratu Sir Edward Cakobau, and the Minister for Communications, Works and Tourism, Ratu Penaia Ganilau.

The Tongans led by the Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, presented to the Fijian chief tapa cloth stacked about 8 ft high, 300 bottles of oil a "fihu", mats, baskets and table mats, as well as a kava root. Several roast pigs and cooked taro were presented to Prince Tu'ipelehake and his people.

The Hon. Ve'ehala spoke in Fijian on behalf of the Prime Minister and the matāpule of Ratu Sir Kamisese replied on his behalf.

It was a very warm gathering and tears flowed.

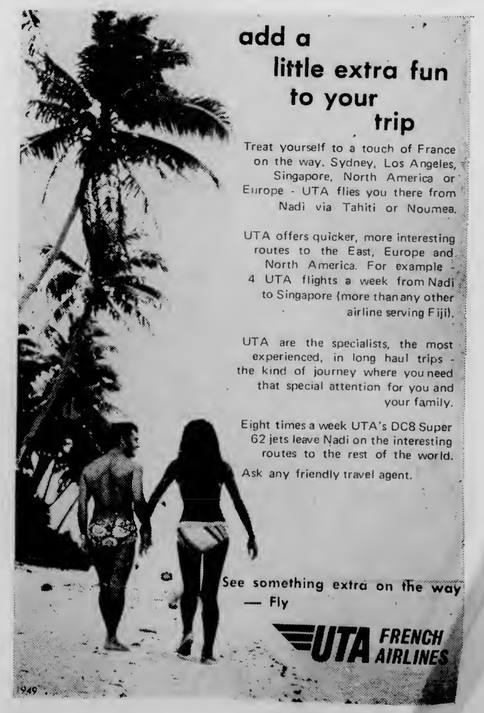
Tongan Group Is The Second Largest

Tongan with 260 performers is the second largest group at the South Pacific Arts Festival. The largest in Fiji with 2000 people and includes performers from the Indian, Chinese, Banaban and Rotuman communities as well as Fijians.

New Zealand has sent 135 including Maoris, a choir and a symphony orchestra, the British Solomon Islands 75, the Gilbert and Ellice Islands 70, Western Samoa 50, Australia 45, the Cook Islands 40, American Samoa 40, Niue 30, Papua New Guinea 25 and Nauru 5.

Festival Film

A film is being made of the South Pacific Arts Festival and every country taking part will get a free copy.



SOUTH PACIFIC ARTS FESTIVAL IN PICTURES

LEFT: Prince Tu'ipelehake inspects a guard of honour from the Royal Fiji Military Forces at Nausori Airport.

ABOVE: The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, greets Adi Lady Lala Mara after arriving at Nausori Airport last Tuesday. The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara, was also at the airport to welcome Prince Tu'ipelehake and Princess Melenaite.

Some of the Tongan contingent with a display of the works by Tongan craftsman.

Suva is bustling with Island visitors and bright with decorations for the South Pacific Festival of Arts

Among the decorations are several giant orange-polythene "takia" sails.

The 30 ft stylised sails have been erected through the Suva city area for the festival.

Following a similar theme, orange polythene canopies have been put up over Cummings Street and bright banners hung from shop fronts and strung across the streets.

Members of the Tongan dancing team who performed at a special performance at the Suva Grammar School on Thursday afternoon for the Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara.

TAVATU'UTOLU DOWNED FASI BY 14—4

Some fine rugby was seen at Teufaiva last Saturday despite the very heavy condition of the ground resulting from the heavy rain during the week.

In the main game Tavatu'utolu defeated Fasi 14-4 in n exciting and spectacular game.

Fasi started with several attacking movements, but could not open the sound defence of Tavatu'utolu.

About 15 minutes from half time the Tavatu'utolu second five-eighth, following a good back movement from second phase play, drew the Fasi defenders inside then send Talilotu to score.

Halftime score: 4-0 to Tavatu'utolu.

With 15 minutes into the second half, Fasi was penalised six yards from their own goal line. Tavatu'utolu with a quick ta p kick, passed along their backline; Tali kicked behind the Fasi defence, but racing for it he was tackled by one of the Fasi backs.

The referee, Siaosi Moleni immediately awarded a penalty try which Lasike converted.

Score: 10-0 to Tavatu'utolu.

Ten minutes later, Tavatu'utolu again scored to put themselves further ahead by 14-0.

Left winger, Paula Blake scored the only try for Fasi.

Final score: Tavatu'utolu 14 Fasi 4.

Paula was the outstanding back on the Fasi side who covered well behind the backline and had some good runs.

In the forwards, Manavahe and Tevita Leger were hard toilers in the tights and the lineouts.

Tavatu'utolu had one of their forwards ordered off the field before halftime but it did not seem to make such difference in their forwards' play which dominated the lineouts and second phase play.

Tavatu'utolu could have scored more tries if they had used Tali and Talilotu more. The first five-eighth spend the whole day kicking or playing his own game.

Ha'ateiho was never able to show their true form when they were defeated by Hihifo 18-10.

Hihifo had Ha'ateiho under pressure for most of the time till the last few minutes when their backline combined well to score two brilliant tries.

Fakahau, the Hihifo flanker, had a timeless day chasing the ball and second two tries.

Kolofo'ou had an easy day defending Mu'a 50 - 0. Kimbu shone up well. He scored a most spectacular try when he took the ball on the Mu'a 25 and weaved his way through the Mu'a forwards to score under the post.

In a very exciting game, Nukunuku downed Kolomotu'a 8 - 4. Nukunuku had more possessions from the lineouts and scrums, with the backline playing well scored two tries.

The Police scored the highest points of the season when they defeated Vain(110 - 0. Police scored 20 tries and converted 15.

Sporting Scene

During a coaching session on Monday, Young demonstrates to players from Fasi and Ma'ufanga the front row position. The front row shows Molou (Hooker) Tēvita Leger and Manase Mohuanga (props)

Rugby lessons from former All Black

There has been a lot of improvement in forwards play, especially in scrummaging and driving, commented former All Black hooker, Mr Dennis Young, after watching club rugby at Teufaiva on Saturday

Mr Young is in Tonga for two weeks to coach clubs and schools in Tongatapu, in a request from the Tonga Rugby ootball Union. He was in Tonga in 1969 coaching the team that toured New Zealand.

On Saturday's game he was most impressed with the style of play the backs displayed and said he would not like to see it changed . It is mainly in the forwards he wants to improve on certain aspects, to win more ball.

He said the team which toured New Zealand would have done even better if they were able to gain more possession of the ball.

Namoa KO's Ha'apai Champion

Fo'ui light- heavyweight, Fetaiaki Namoa scored a knockout victory over Ha'apai light heavyweight champion, Tipeti Moa in the third round of their 10-round bout Wednesday at the Hauhau-'o-Taufa'ahau Theatre.

In the first two rounds, Namoa fought behind his fast left, slowly working out his opponent. He tagged the champion with a fast combination early in round two as Moa tried to move in close.

Later in the round, the two threw everything they had in trading punches with each other in the corner, the fans really love it.

It happened again early in the third round and Namoa caught the champion unaware,' with a terrific right-cross to the left iaw coupled with a fast left and right combination to the head and body that sent the champion to lay flat on the canvas.

As soon as the refree Tevita Moala counted the champion out, Dr Lutui Fonua and the champiop's seconds went inside to help revive the champion. He recovered two minutes later.

Sione Ngalu and Bruce Sovaleni fought to draw in their six-round light heavy-weight bout.

Visiting the Friendly Islands?

STAY AT **Way-in-Motel,**
NUKU'ALOFA.

Where delightful service, comfortable private rooms, delicious meals with a Tongan flair, and a friendly, obliging staff make our service second to none.

TARIFF: T$4.00 a day – includes all meals in the 18-room building.

T$4.00 a day – meals a la carte - - in the new 8 rooms with private bath.

For more information and bookings write or phone:
HALE VETE & SON, NUKU'ALOFA, TONGA
P.O. Box 22, Telephone 333.

INFORMATION

POLICE NOTICE

HALF YEARLY EXAMINATION OF VEHICLES

Pursuant to Section 33(1) of Chapter 99 Volume II and Section 7 (1-4) of Chapter 99 Volume III Laws of Tonga 1967, I hereby notify the owners of Motor Vehicles of Tongatapu, Vava'u, Ha'apai and 'Eua Districts, to present their Motor Vehicles for the Half Yearly Test by the mechanical engineer at the Ministry of Works, Nuku'alofa, Tongatapu; Neiafu, Vava'u; Pangai, Lifuka, Ha'apai; and 'Ohonua, 'Eua, commencing on the 1st June, 1972. Details are as follows:-

(a) NUKU'ALOFA - TONGATAPU

1 - 2.6.1972	- Motor Tricycles.
5 - 9.6.1972	- Motor cycles & Taxi Cars.
12 - 16.6.1972	- Private Cars & Minimoke.
19 - 23.6.1972	- Light Trucks & Buses.
26 - 30.6.1972	- Heavy Trucks & Tractors.
1 - 30.6.1972	- All Government Vehicles.

(b) NEIAFU, VAVA'U

6 - 16.6.1972 - All types of Vehicles.

(d) 'OHONUA - 'EUA

26 - 29.6.1972 - All types of Vehicles.

Please note that the examination of motor vehicles will be held during Government hours, Monday to Friday.

Minister of Police.

ENGAGEMENT ANNOUNCEMENT

Mr and Mrs R. Davis of 21 Torrington Drive, Etobicoke, Ontario, Canada wish to announce the engagement of their daughter, Mary Ann, to Derek Alexander, second son of Mr and Mrs Alfred E. F. Sanft of Nuku'alofa, Tonga. The wedding will take place May 19 at St George's United Church, Toronto at 7 p.m. and the reception following at the Ascot Hotel, Malton, Toronto.

NUKU'ALOFA YACHT AND MOTOR BOAT CLUB
Notice to Member

A Childrens Film Evening and Barbecue will be held this Friday, 12th May at 6.30 p.m. Mothers are asked to bring ingredients for Barbecue. Remember this Friday for the children.

Hon. Secretary.

VACANCIES IN THE HEALTH DEPARTMENT FOR TONGAN OVERSEAS

Applications are called for one vacancy in the post of Health Sister, and vacancies in the post of Nursing Sisters, in the Health Department from overseas qualified and registered Tongan Nurses. The salary scale for these posts is T$870 x 54 – 978 x 84 – 1230EB 1326 x 96 – 1710, plus uniform allowance at T$40 p.a. Living in allowance at T$130 p.a. will be deducted if you live-in.

Applicants are requested to apply in your own handwriting in English, and to send copies of certificates and testimonials to reach the Matron, Vaiola Hospital not later than 31 May 1972.

THE UNIVERSITY OF THE SOUTH PACIFIC
SCHOOL OF SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT

Applications are invited for the following posts available in January 1973:

Senior Lecturer/Lecturer in History (Post 72/13)

Applicants should be specialists in modern history, and able to teach basic courses in either European and American, or Asian history. Ability to teach a basic course in either African or Latin American history would be an advantage.

Lecturer/Assistant Lecturer in Sociology (Post 72/14)

Applicants should be trained in either Sociology or Social Anthropology but should be prepared to cross the boundaries between the disciplines as is appropriate. The appointee will be expected to teach general basic courses and to assist in the supervision of undergraduate research.

Salary scales, placing in accordance with experience and qualifications:

Assistant Lecturer	$F3000 - $F4000
Lecturer	$F4300 - $F6100
Senior Lecturer	$F6300 - $F7500

10% gratuity for contract appointment, superannuation contributions, partly furnished housing at rental of 15% of salary, appointment and termination allowances.

Formal applications should contain full name; date and place of birth; nationality; marital status; educational qualifications; employment history and experience; names and address of three referees; general statement of physical fitness; date appointment could be taken up. A passport-size photograph should be sent.

Further particulars, including outline terms of service, are available by quoting the above references from:

The Registrar,
University of the South Pacific,
G.P.O. Box 1168,
Suva, Fiji.

to whom completed applications should be returned by 15 June, 1972.

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

AONIU: Today from Suva.
'OLOVAHA: Tomorrow from Ha'apai and Vava'u.
'OLOVAHA: Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA: Today for Ha'apai and Vava'u.
OLOVAHA: Monday for Ha'apai and Vava'u.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku'alofa 300, or come to the Chronicle office, Prime Minister's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

IT'S TIME YOU STARTED SHAVING

—REALLY SHAVING!

You only REALLY start shaving when you change to a Seven O'Clock Blade.

Smooth. Comfortable. Shave after shave after shave . . . . . .

Ask for a Seven O'Clock Blade at your usual store. Feel the difference.

TIDES

FOR MAY

Date	High Tides		Low Tides	
11	0510	1740	1125	2334
12.	0600	1834	1217	–
13.	0650	1938	0036	1310
14.	0741	1923	0118	1403
15.	0833	2120	0210	1456
16.	0926	2217	0307	1552
17.	1022	2316	0405	1657

RED CROSS NEWS

The Vava'u Red Cross Committee members for the year are: Chairman - Hon. Ma'afu Tupou; Ast. Chairman, Malina Moa; Treasurer Tu'ifua 'Utoikamanu; Ast. Treasurer, Afā Mataele; Secretary, Pat Matheson; Ast. Secretary, Sr Langitoto Po'uliva'ati; Welfare Officer, Mekemeke Ha'unga; Ast. Welfare Officer, Flora Opeti; Training Officer, Siu Tuita; Ast. Training Officer, Sr M. Michael.

A committee has been formed in Niuatoputapu consisting of: Chairman Sisle Vivili; Secretary, Staff Nurse Nonga; members from Tafahi, Falehau, Vaipoa, Hihifo.

'Eua committee members: Chairman, Tōmaka Heimuli; Secretary, Tonga Fifita; Treasurer, Falakiko Fahiua;, Welfare Officer, 'Alisi Tākai; Ast. Secretary, 'Esita Tākai; Ast. Treasurer, Nunia Lātu; Ast. Welfare Officer, Meliame Langoia.

There are now 51 members of this new branch.

'Eua will be holding a small programme during Red Cross Week.

Ha'apai - The list of committee members has already been published and the committee will be arranging a programme for Red Cross Week.

What's in a Name? Roses Have 13,000

What do Queen Elizabeth, Helen Traubel, and Ma Perkins have have in common?

They are roses. An avid rosarian also would know that Queen Elizabeth, a medium pink hybrid, has such appropriate botanical ancestors as Miss Edith Cavell, Robin Hood, and Kitchener of Khartoum.

With 13,000 varieties blooming in gardens and green houses around the world, the great, near-great, and hitherto unknown all stand a good chance of having a rose named after them.

Amazingly, most of these garden varieties are derived from just eight Asian species. Botanists believe that the plant itself originated 60 million years ago in Asia, the National Geographic Society says.

Wild Arctic Rose

Wild roses grow all over the northern hemisphere—even north of the Arctic Circle—but they bear little resemblance to the carefully bred garden varieties. The wild blossoms usually are spread open.

Years of hybridization have created such a genetic jumble that a breeder might raise 100,000 rose seedlings and get only one or two worth marketing.

An indefatigable lot, rose breeders even have managed to grow a thornless rose, but the goal of a true blue rose still eludes them. Closest so far are hazy lavender and lavender-blue hybrids.

The patron saint of modern rose breeders is Empress Josephine, Napoleon's wife. In 1804 she bought a chateau outside of Paris and started to grow roses there, though Napoleon complained bitterly about the expense when he wasn't away at Austerlitz or Jena.

Within 10 years, Josephine had more than 200 varieties blooming in her gardens, and horticulturists from all over Europe visited it. Her collection was so highly esteemed that when conquering British troops arrived in 1815, they were instructed to protect Josephine's roses.

French American Beauty

Curiously, a French rose became one of the most popular flowers in the United States. In 1882, the historian and rose enthusiast George Bancroft received a shipment of roses named Mme. Ferdinand Jamin. Three years later, a Washington, D.C., nursery offered them for sale under the appealing name, American Beauty.

The long-stemmed rose was an immediate success. Though difficult to grow in a garden, it was a florist's dream. For years no self-respecting Stage Door Johnny would think of arriving for duty without a luxurious bouquet of American Beauties.

American Beauties and other old-fashioned roses have been eclipsed in recent years by hybrid tea roses, hardy plants that bloom abundantly in many colors. Breeders still are looking for the ultimate yellow rose, and when they develop a fine one like the new hybrid tea called Apollo, they tend to rhapsodize (with a practical touch):

". . . sunrise yellow, delicately infused at the base with shadowy infiltrations of crimson like the dawn of a misty morn. The dark green, disease resistant foliage makes a beautiful background for the flowers which stand out like rays of the morning light."

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO TUESDAY

Well supported by a variety of selected shorts.

WEDNESDAY ONLY

Well supported by a variety of selected shorts.

TALI'EVA

GRAND DOUBLE BILL OPENING TOMORROW NIGHT

Look out! Make way for the biggest Bond of All! Karate Adventure. Hair-raising suspense

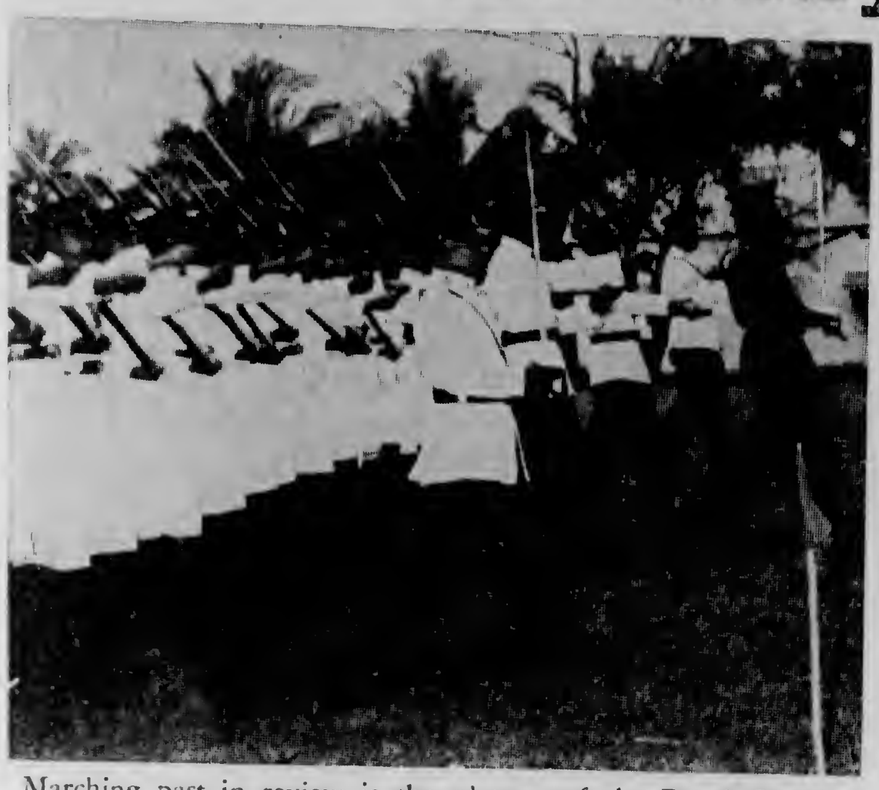
CO-ATTRACTION: A trail of action. The James Bond of Japan, Tatsuya Mihashi in

"INTERPOL CODE 8"

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW:
"ARIZONA BUSHWHACKERS" AND "NAKED PREY"

FINAU

Birthday Parade



Marching past in review is the platoon of the Royal Guards, commanded by Lieut. Fetu'utolu Tupou of the TDF.

His Royal Highness Prince Tupouto'a, taking the salute. Behind him is the Commander of the Tonga Defence Force, Major R. McGregor and Lieut. S. Tu'a Taumoepeau.

A parade to celebrate the 24th birthday of His Royal Highness Prince Tupouto'a was held on the Mala'e Pangai last Thursday by the Tonga Defence Force and the Royal Guards.

His Royal Highness is Colonel-in-Chief of the Force and the Guards.

Four platoons of the TDF and one of the Royal Guards marched past in review before His Royal Highness. The music was provided by the Police Band.

Then followed a display showing the contrast between a fighting soldier of the past and today.

His Royal Highness presented prizes to two Roval Guardsmen Kilifi Mafile'o for first aid and Fataua Talanoa for the best care of weapons and two prizes to Private Viliami K. Helu for the best shot and best recruit among the new TDF recruits.

In spite of the unfavourable weather the shelters were crowded with invited guests, which included H.R.H. Princess Pilolevu, Ministers of the Crown, members of the Tongan nobility, the Acting British High Commissioner, Mr H. Arthington-Davy and heads of churches.

Rain Threatens The Opening Ceremony

From the EDITOR in Suva

Magnificent and spectacular are words I don't often use, but they are the only words to describe the opening ceremony of the South Pacific Arts Festival on Saturday night at Suva's Albert Park.

Rain had been falling for about a week and rehearsals had churned the ground into a quagmire, but this did not deter the performers from turning on the most outstanding display of Pacific Island culture ever seen.

Right up to the start of the show workmen with shovels and wheelbarrows were spreading sand over the worst parts of the performing area, but it was an impossible job.

The slipping of the bands- [illegible] with mud as they marched; one dancer lost a shoe and I swear I saw a frog in a puddle in the front of the Press stand.

The only rain during the performance fell for a brief time during the traditional kava ceremony of welcome to island leaders and guests by the chiefs and people of Kubuna. As this is conducted sitting, tarpaulins were spread on the ground.

The "House Full" sign was up early on Saturday morning and about 5000 people packed the stands with many more standing on the outskirts of the ground. Dress was strictly casual with VIPs and visitors alike wearing aloha shirts or print dresses.

Unusual for an island occasion, the ceremony began sharp on time and from then on it was a superbly timed production of music and movement without a pause for three hours.

The tone of the show was set with music and precision marching by the bands of the Fiji Police and the Fiji Military Forces. Then came the yaqona ceremony.

Dances representative of the people of Fiji followed. They included a spear dance by the men of Wailevu, a standing dance by the women of Nasigatoka and a club dance by the men of Levuka, Kadavu.

Chinese students from St Josephs Convent did a ribbon dance, a dazzling display of colour. The long banners they waved became heavy with water and mud but the children persevered and the crowd loved them for it.

In a Gujerati folk dance by the Indian people, glittering red saris dragged in the mud, but the performers did not seem perturbed.

The Festival Choir sang the Hallelujah Chorus from the Messiah and then came the spectacular group dances from Tonga, Australia, Samoa, Cook Islands, Papua-New Guinea, New Zealand, New Caledonia, the British Solomon Islands and the Gilbert and Ellice Islands.

Tonga had the honour of leading the group dances with a lakalaka, and the men received resounding applause from the huge audience when they were required to sit or lie on their backs in the mud. When they hit the ground vigorously with their hands they became splattered with mud, but it did not matter.

As the lakalaka group faded into the darkness still singing the spotlight picked up the Aborigines of Northern Australia who did an intriguing hunting dance.

And so the spectacle went on . . . the Papua-New Guinea group with their colourful and elaborate masks and head-dresses, which only arrived in Suva about two hours before the show; the Waihirere Maoris from Gisborne, N.Z. with twirling pois and a haka (war dance); the unusual whistling and foot - stamping dance of the New Caledonian Melanesian dancers.

As one group ended the lights would pick up another group in another corner of the arena and the crowd was enthralled.

The lightning deserves special mention. We were assured by the director of the festival, Mr Victor Carell, at the Press conference on Friday that it would be sophisticated and he was right. I doubt that it has been duplicated anywhere in Australia and New Zealand. High banks of spotlights shone from high towers on each side of the ground and from above the stand. The effects produced by these lights was stunning.

The sound too was faultless. Many groups had recorded their music and songs beforehand, but with Tongan group of about 200, including 80 in the choir, this was not necessary.

The costumes also contributed to the spectacle. They were truely traditional—no coloured paper and plastic.

The opening ceremony set the seal of success on the festival it was a superb production.

Rockefeller

(Continued from front page)

Niutōua, Afā, Manuka, Makaunga and Nukuleka.

On Sunday the visitors will attend Divine Service at the Free Wesleyan Centenary Church before travelling to Kauvai for luncheon with Their Maiesties.

The party will depart next Monday after sightseeing tours of Tongatapu.

Rugby Draw

TONGA HIGH SCHOOI GROUND

JUNIORS

No. 1	8.30 pm	Fasi v Kolomotu'a
2		Ha'ateiho v Kolofo'ou.
No. 1	9.40 pm	Vaini v Mu'a.
2		Kolonga v Lōtolu.
No. 1	10.50 pm	Tavatu'utolu v Hihifo.
2		Ha'asini v Ma'ufanga.
No. 1	12.00	Houma v Kahoua.

SENIOR B

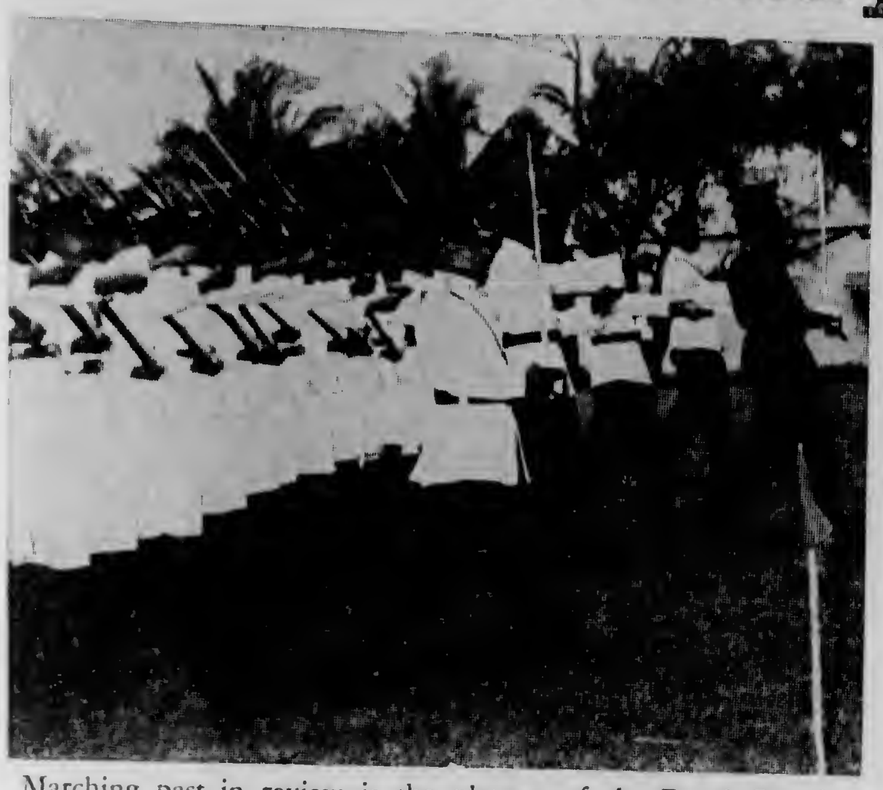
No. 2	12.00	Houma v Kahoua.
No. 1	1.30 pm	Kolonga v Lōtolu.
2		Ha'asini v Ma'ufanga.

AT TEUFAIVA

All games to be played on No. 1 field.

8.30 pm	Vaini v Mu'a.
10.00 pm	Tahimate v Police B.
11.30 am	Nukunuku v Police A
1.00 pm	Fasi v Kolomotu'a
2.30 pm	Ha'ateiho v Kolofo'ou
4.00 pm	Tavatu'utolu v Hihifo

Birthday Parade



Marching past in review is the platoon of the Royal Guards, commanded by Lieut. Fetu'utolu Tupou of the TDF.

His Royal Highness Prince Tupouto'a, taking the salute. Behind him is the Commander of the Tonga Defence Force, Major R. McGregor and Lieut. S. Tu'a Taumoepeau.

A parade to celebrate the 24th birthday of His Royal Highness Prince Tupouto'a was held on the Mala'e Pangai last Thursday by the Tonga Defence Force and the Royal Guards.

His Royal Highness is Colonel-in-Chief of the Force and the Guards.

Four platoons of the TDF and one of the Royal Guards marched past in review before His Royal Highness. The music was provided by the Police Band.

Then followed a display showing the contrast between a fighting soldier of the past and today.

His Royal Highness presented prizes to two Roval Guardsmen Kilifi Mafile'o for first aid and Fataua Talanoa for the best care of weapons and two prizes to Private Viliami K. Helu for the best shot and best recruit among the new TDF recruits.

In spite of the unfavourable weather the shelters were crowded with invited guests, which included H.R.H. Princess Pilolevu, Ministers of the Crown, members of the Tongan nobility, the Acting British High Commissioner, Mr H. Arthington-Davy and heads of churches.

Rain Threatens The Opening Ceremony

From the EDITOR in Suva

Magnificent and spectacular are words I don't often use, but they are the only words to describe the opening ceremony of the South Pacific Arts Festival on Saturday night at Suva's Albert Park.

Rain had been falling for about a week and rehearsals had churned the ground into a quagmire, but this did not deter the performers from turning on the most outstanding display of Pacific Island culture ever seen.

Right up to the start of the show workmen with shovels and wheelbarrows were spreading sand over the worst parts of the performing area, but it was an impossible job.

The marching of the bands-men [illegible] with mud as they marched: one bandsman lost a shoe and I swear I saw a frog in a puddle in the front of the Press stand.

The only rain during the performance fell for a brief time during the traditional kava ceremony of welcome to island leaders and guests by the chiefs and people of Kubuna As this is conducted sitting, tarpaulins were spread on the ground.

The "House Full" sign was up early on Saturday morning and about 5000 people packed the stands with many more standing on the outskirts of the ground. Dress was strictly casual with VIPs and visitors alike wearing aloha shirts or print dresses.

Unusual for an island occasion, the ceremony began sharp on time and from then on it was a superbly timed production of music and movement without a pause for three hours.

The tone of the show was set with music and precision marching by the bands of the Fiji Police and the Fiji Military Forces. Then came the yaqona ceremony.

Dances representative of the people of Fiji followed. They included a spear dance by the men of Wailevu, a standing dance by the women of Nasigatoka and a club dance by the men of Levuka, Kadavu.

Chinese students from St Josephs Convent did a ribbon dance, a dazzling display of colour. The long banners they waved became heavy with water and mud but the children persevered and the crowd loved them for it.

In a Gujerati folk dance by the Indian people, glittering red saris dragged in the mud, but the performers did not seem perturbed.

The Festival Choir sang the Hallelujah Chorus from the Messiah and then came the spectacular group dances from Tonga, Australia, Samoa, Cook Islands, Papua-New Guinea, New Zealand, New Caledonia, the British Solomon Islands and the Gilbert and Ellice Islands.

Tonga had the honour of leading the group dances with a lakalaka, and the men received resounding applause from the huge audience when they were required to sit or lie on their backs in the mud. When they hit the ground vigorously with their hands they became splattered with mud, but it did not matter.

As the lakalaka group faded into the darkness still singing the spotlight picked up the Aborigines of Northern Australia who did an intriguing hunting dance.

And so the spectacle went on . . . the Papua-New Guinea group with their colourful and elaborate masks and head-dresses, which only arrived in Suva about two hours before the show; the Waihirere Maoris from Gisborne, N.Z. with twirling pois and a haka (war dance); the unusual whistling and foot - stamping dance of the New Caledonian Melanesian dancers.

As one group ended the lights would pick up another group in another corner of the arena and the crowd was enthralled.

The lightning deserves special mention. We were assured by the director of the festival, Mr Victor Carell, at the Press conference on Friday that it would be sophisticated and he was right. I doubt that it has been duplicated anywhere in Australia and New Zealand. High banks of spotlights shone from high towers on each side of the ground and from above the stand. The effects produced by these lights was stunning.

The sound too was faultless. Many groups had recorded their music and songs beforehand, but with Tongan group of about 200, including 80 in the choir, this was not necessary.

The costumes also contributed to the spectacle. They were truely traditional—no coloured paper and plastic.

The opening ceremony set the seal of success on the festival it was a superb production.

Rockefeller

(Continued from front page)

Niutōua, Afā, Manuka, Makaunga and Nukuleka.

On Sunday the visitors will attend Divine Service at the Free Wesleyan Centenary Church before travelling to Kauvai for luncheon with Their Maiesties.

The party will depart next Monday after sightseeing tours of Tongatapu.

Rugby Draw

TONGA HIGH SCHOOI GROUND

JUNIORS

No. 1	8.30 pm	Fasi v Kolomotu'a
2		Ha'ateiho v Kolofo'ou.
No. 1	9.40 pm	Vaini v Mu'a.
2		Kolonga v Lōtolu.
No. 1	10.50 pm	Tavatu'utolu v Hihifo.
2		Ha'asini v Ma'ufanga.
No. 1	12.00	Houma v Kahoua.

SENIOR B

No. 2	12.00	Houma v Kahoua.
No. 1	1.30 pm	Kolonga v Lōtolu.
2		Ha'asini v Ma'ufanga.

AT TEUEAIVA

All games to be played on No. 1 field.

8.30 pm	Vaini v Mu'a.
10.00 pm	Tahimate v Police B.
11.30 am	Nukunuku v Police A
1.00 pm	Fasi v Kolomotu'a
2.30 pm	Ha'ateiho v Kolofo'ou
4.00 pm	Tavatu'utolu v Hihifo

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Mē 11, 1972

Voliume VIII Fika 49 Seniti 'e 3.

Aleapau $35,850 Ki Hono Langa e Mala'e Vakapuna 'i Vava'u

Na'e fakamo'oni hingoa 'a e Minisitā Ngāué, 'a Langi Kavaliku 'i he Falaite kuo 'osí 'a e aleapau $35,850 ko ia ki hono langa 'o e ma'a'e vakapuna 'i Vava'u.

Ko e kau langa aleapau te nau fai e ngāué ni, ko e Kautaha D. G. Sundin & Co. Pty 'o Senē, 'Aositelēlia 'a ē 'oku nau lolotonga kau ki hono langa 'o e Port of Refuge Hotel 'i Neiafu.

'E kamata e ngāue ki he mala'e ni 'i ha maau hono totongi huhu'i 'e he Pule'angá 'a e ngaahi ngoue mo e kelekele 'i he feitu'u ni. 'Oku fute 'e 2,100 'a e tō'anga vakapuna pea 'e langa ia 'i he tafa'aki faka-Tokelau 'o e kolo ko Leimātu'a.

'Oku 'amanaki 'a e Kautaha Sundin & Son, te nau lava ke fai kakato 'o 'osi e ngāué ni 'i ha māhina pē 'e nima, pea kuo 'osi 'i ai 'enau 'Enisinia 'anautolu ia 'i he feitu'u 'e fai ai e langá.

'I he'ene 'osí, 'e kamata ngāue-'aki pē 'a e mala'é ni 'e ha ngaahi vakapuna iiki pē. Ka 'oku lolotonga fai foki he taimi ni ia ha ngaahi alea 'e he Pule'angá, ke lava 'o fokotu'u ha taimi tēpile pau ma'a ha ngaahi fepuna'aki 'i he vaha'a 'o Fua'amotu mo Va-va'ú.

'E fakakau mai foki mo Ha'a-pai pea mo 'Eua ki he me'a ni hili ha ngaohi 'o ha ngaahi mala'e 'i he ongo motu ko iá.

NGAAHI MISINI

Kuo fakakaukau'i 'e he Pule-'angá ke toe fakatau mai ha nga-ahi misini lalahi ma'a e Potungāue 'a e Minisitā 'o e Ngaahi Ngāué koe'uhi ke toe vave ange ai e ngāue ki he Tō'anga Vakapuna 'i he mala'e 'i Fua'amotú.

'E toe tokoni foki eni ke lava ke fakalele fakataha pē 'a e polo-kalama Langa Mala'e Vakapuna pea mo ha konga si'i 'o e polo-kalama ki he toe langa fo'ou mo monomono 'o e ngaahi halá.

'E fai leva ha ngaahi alea ta-'ofi ki Pilitānia ki ha misini 'heavy grader', misini 'shovel loader' fe'unga mo e kiupite 'iate 'e 2, pea mo ha 'compressor' fe-'unga mo e $51,800. 'Oku lolo-tonga fakakaukau'i foki ha tohi kole ke tali ke fai'aki e fakatau ni ha pa'anga mei he Ngaahi Pa-'anga Nō 'a Pilitāniá.

Kuo tala'ofa foki e Pule'anga Nu'u Silá ke nau 'omi ha Pule-ngāue faka-Misini, 'o fakafou mai 'i he'enau Tokoni faka-Tekinikale, ki ha ta'u 'e ua, koe'uhi ke faka-papau'i ai 'oku fakalele lelei pea faingamālie 'a e me'a hono kotoa fekau'aki pea mo e ngaahi misini kotoa ko ia 'oku fai 'aki e ngāue ki he langa 'o e ngaahi halá pea mo e mala'e vakapuná. Ko e ngaahi misini ko eni 'oku laka pē 'i he $225,000 hono mahu'ingá.

Ne 'osi fakahā foki 'i Uelinga-toni 'e hanga 'e he Pule'anga Nu'u Silá 'o 'omi ki Tonga ha ongo 'enisinia 'e toko ua ke na ngāue tokoni ki he langa hake 'o e mala'e vakapuna 'i Fua'amotú fe'unga mo ha ta'u 'e ua.

ALEA'I 'A HONO HOKO ATU 'O E KELI LOLO

Na'e ha 'i ha fakamatala 'i he New Zealand Herald, ne pehē 'e he tokoni palesiteni 'o e Republic Corporation 'o Houston Texas, ko Mr E. G. Wallace. 'oku fakakaukau'i 'a hono toe vili 'o ha ngaahi keli'anga lolo 'i Tonga 'i he 1974 'o kau ai mo ha keli'anga lolo 'i tahi.

Ko ha lau eni na'e fai 'e Wallace 'i 'Okalani, he ko ia foki 'oku ne toe sea 'i he Re-public Petroleum Corporation (NZ) Ltd. 'Oku fakaanga-anga 'a 'ene kautaha ke vili ha keli'anga 'e fā 'i Nu'u Sila he ta'ú ni, ko e taha 'i Northland pea tolu 'i Waikato.

'A'AHI 'A E MILIONEA

Paaka e 4 Teu Ke Fokotu'u

'E tu'uta mai 'apongipongi ha tangata 'iloa mei 'Amelika (conservationist) ko Laurance S. Rockefeller ko ha'ane 'a'ahi mai 'aho fā fekau'aki pea mo hano fakatapui 'e he 'Ene 'Afió Taufa'ahau Tupou IV ha ngaahi paaka fakafonua 'e fā 'i he Ha'amonga-'a-Maui he Tokonakí.

'E folau mai 'a Rockefeller mo hono malí, Mele, pea mo hano kaungā ngāue ko Col. Charles A. Lindbergh, Sea 'o e Kōmiti Talā siti 'o e Sōsaieti Audubon. mo Mr Setzer mo Miss Walker mei YWCA 'i Fisi.

Ko e 'ofisa mā'olunga mei he National Geographic Magazine ko Bart McDowell mo e faitā ko T. Nebbia te na kau mai mo kinaua 'i he folaú ke fai ha nga-ahi tā ke fakamanatu'aki 'o e 'a'ahi ni pea 'e pulusi mai 'i he National Geographic Magazine.

'E talitali 'a e kau 'a'ahi 'i he mala'e vakapuná 'e he Sekelitali ki he 'Ene 'Afió, Maile Tonga; Tokoni Sekelitali Jack Riechel-mann pea mo e Talekita 'o e Peace Corps ko Al Johnson.

'I he 3 efiafi 'apongipongi te nau fakataufolofola ai ki he 'Ene 'Afió, pea ko e kau fakaafe ma-kehe kinautolu 'i he pō ko ia ki ha talitali faka-Pule'anga 'i he Hotele Dateline 'a ia 'e tali 'e he Tokoni Palēmiá, Mahe Tupou-niua.

'E 'alu 'a Rockefeller mo hono malí mo e kau folaú ki ha kā-toanga 'i he Tokonakí 'i he Ha'a-monga-'a-Maui 'a ia 'e fakatapui ai 'e he 'Ene 'Afió ha paaka faka-fonua 'e fā ke fokotu'u 'i he Ha'amonga - 'a - Maui, Muihopo-hoponga (matātahi hanga ki 'Euá) pea mo e paaka 'e ua 'i tahi 'e tu'u 'i Hakaumama'o mo Hakauloa.

Hili 'a e fakatapuí 'e hā'ele leva 'a 'Ene 'Afió mo e kau fakaafé ki ha kaime'akai kuo teuteu 'e he kāinga 'i Niutōua, Afā, Manuka, Makaunga mo Nukuleka.

Mole e Meili 'I he Vaka

Na'e pehē 'e ha fakamatala mei he Pule Positi 'Ofisi, Siua Kaihau Hōlani ne fakaava e ngaahi ta-ngai meili 'i he vaka 'o e Kau-taha 'Iuoni pea maumau'i e nga-ahi meilí. Ne mole e ni'ihi 'o e ngaahi kofukofú.

Na'e fakaava e tangai meili 'e ua 'i he "Tofua" 'i he 'aho 2 'o Mē. Na'e pehē 'e he fakamatala na'e fakahā ange 'e ha 'ofisa mei he vaká ki he Pule Positi 'Ofisí na'e fakaava kinaua 'i Niuē.

Na'e toe fakaava mo maumau'i e 'u meili 'o e tangai 'e 10 na'e 'omai 'i he "Tarawera" 'i he 'aho 27, pea na'e pehē 'e ha 'ofisa na'e fai ia 'i Apia.

Na'e pehē 'e he fakamatalá kuo 'ave e launga ki he 'ulu'i 'ofisi fakalotofonuá mo e 'ulu'i 'ofisi

(Hoko atu he peesi 10)

'A'ahi Mei he Pangike

Ko e kau fale'i mei he Polokalama Fakalaka 'a e Ngaahi Pule'anga Fakatahataha, mo e Minisitā Pa'angá, Mahe U. Tupouniua lolotonga ha'anau fefolofolai mo 'Ene 'Afió he efiafi Tūsité.

'Oku 'i heni 'a e kau fale'i ni ke vakai'i hano faingamālie 'o hano fokotu'u 'o ha Pangikē Fakalaka 'a e Vahefonua 'o e Pasifiki Tongá. 'Oku mahu'inga'ia 'a e Pule'anga Tongá, Ha'amoa Hihifo, Pule'anga Fakavahefonua 'o Ha'amoa 'Amelika, Lalotonga, 'Otu Kilipati mo 'Elisi mo e 'Otu Solomone 'oku malu'i 'e Pilitāniá, 'i hano fokotu'u 'o ha pangikē fakalaka.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Ako Lea He A3Z

Tangata'eiki. — 'Oku ou fu'u hoha'a 'aupito he founga ngāue 'oku lolotonga fai 'e he Faka-mafola Lea Tongá, 'i he founga ngāue ko hono fili 'o e fa'ahinga tangata mo fafine kenau akoako lea 'i he 'eá mei he letioó. 'Oku ou fu'u loto mamahi mo'oni he ko e motu'a fakapo'uli kita ka 'oku ou fifili pe 'oku 'ikai lava ke ako'i pē 'a e fa'ahinga ko iá 'i he loki 'oku fai ai e leá, kae'oua te-nau akoako lea 'i he 'eá. 'E fēfē nai kapau 'e tuku ha taimi kenau akoako ai 'o nau lea mo lau e ngaahi pepa akoako ki ha tepi, pea 'osi 'enau leá pea tā kenau fanongo ki ai pea nau ako mei ai mei he'enau lau kongá.

Me'a pango foki ko e ta'e fe-mahino kia kita fakapo'uli 'a e ngaahi founga ngāue 'i hotau ki'i fonua ni. Ko e hā nai kuo tuku ai e fu'u kakai poto he leá mo fe'unga kenau fakamafola mai e ngaahi polokalama, hono 'ikai ifo pea tau fie fanongo ki he polo-kalama 'a e akó he 'aho kotoa pē, koe'uhi ko e ifo 'ete fanongo ki he le'o mo e anga 'o e leá, pea 'oku mau 'ave leva 'emau letioó 'o tautau pē he lalo 'akaú pea mau huo pē mo fanongo ki he polo-kalama akó ko e ifo hono faka-mafolá ka e toe kehe ange 'emau toe ako fakataha pē mo e kau leká.

'Oku ou fokotu'u atu ke ke faka-hoko atu mu'a homau lotó ke fai pē akoako ko iá 'i ha ki'i loki he A3Z, he ko kinautolu pē mo e tokotaha na'a ne filí 'oku nau fie fanongo ki he'enau lea fakahele-leu 'oku faí.

Ko e ki'i motu'a au ne u ki'i lele ki muli pea u foki mai 'o ki'i nofo 'i Fisi pea u fanongo ai he felaauaki 'a e kakaí 'oku nau ma-nako ke fie fanongo ma'u pē ki he Fakamafola Lea Tongá, 'oku nau pehē pē ko e hā e 'uhinga 'oku fai pehē ai e Letiō Tongá he 'oku hanga 'e he founga ta'e faka-potopoto ko eni 'o holoki 'etau fakalakalaka he fakamafola leá, pea 'āsili ai 'ene fa'a mate 'a e fu'u mīsini he meimei 'aho kotoa pē mo e toe founga tāmate ngāue 'oku faí.

Ko e hā ko ā kuo pehe'i ai e maa'imoa kuo faí? To e fai ange mu'a ha founga 'oku lelei ange mo ma'u ai ha fakalakalaka pea ke toe fakafoki mai e manakoa 'o e Letiō Tongá he kuohilí.

SOANE KULA.

Totongi Hu Faiva

Tangata'eiki,—'Oku ou fie lave ki he hiki 'o e totongi hele'uhila 'a ia na'e fakahā 'i he Kalonikali 'o e 'aho 27 'o 'Epelelí, 'a ia: ko e sea taki seniti 'e 20 ke tu'uma'u ta'e hiki; ko e sea taki seniti 25 ke hiki 'o seniti 30, ko e sea taki seniti 30 ke hiki 'o seniti 35. Pea to'o foki 'a e faiva lahi 'e taha ka e toe taha pē.

'Oku fakapoto hono fakalea 'o e fu'u hiki lahi koení 'aki hono fakalea 'o pehē ko e 'avalisi 'o e hiki ko e sēniti pē 'e 5. Ka ko hono mo'oní 'oku pehē ni ia: ko e sea taki sēniti 20 kuo hiki pēseti 50; 'aki hono to'o 'a e faiva lahi e taha ka e toe taha pē; ko e sea taki seniti 25 ke seniti 30 kuo hiki 'aki a 'a e peseti 70 (= 20 + 50%); ko e sea taki seniti 30 ke sēniti 35, kuo hiki 'aki ia 'a e peseti 66⅔ (16⅔ + 50%).

Koe'uhi ko hono fakasi'isi'i 'o e faiva lahí mei he uá ke taha pē, 'oku lau leva ia ko e hiki peseti 50 'o hangē ko ia 'oku tānaki 'i 'olungá.

Neongo 'oku 'i ai ha kāscete nounou, ka 'oku 'ikai teitei kā-kunga ia ke ne ma'ufi'ufi 'a e fu'u hiki fakamanavahē 'o e totongi hū ki he hele'uhilá. 'Oku felau-tu'u ai 'a e kau matafaiva kotoa pē mo nau pehē; ko e hā kuo hiki ai e totongi ki 'olungá, ka e tu'usi 'a e faivá ke nounou angé.

'Oku kei pule'i 'e he lao 'a e Pule'angá 'a e totongi 'o e ngaahi koloa mei mulí, mo ha ni'ihi 'o e ngaahi totongi fakalotofonuá, ha-ngē ko e me'alele, pulu, mo e puaka koe'uhi pē ke 'oua na'a fu'u tō tu'a ha tupu 'e hilifaki 'e he kau fefakatau'aki koloá (Traders) kae hoa pē mo taau mo e anga 'o e tu'umālie fakapa'anga 'a e kakai 'o e fonuá.

Ko ia 'oku ou pehē, he 'ikai 'aupito hala ki he Pule'angá kapau tenau fakakau 'a e totongi hele-'uhilá ki he pule mo e mafai 'o e Pule Fe'ungá, koe'uhi ke vakai'i 'a e tupu 'oku taau mo fe'unga ma'a e kau fai hele'uhilá, koe'uhi ke nau mo'ui kinautolu, pea kei mā-nava pē (tapu mo Hou'eiki) 'a e si'i kau matafaivá. Mo'oni fau 'a e lau 'a e Punaké—"Kuo 'aho 'a e tu'uapō."

'ELISENI TAFA.

BILL WIGHT . . . "VILI HINA"

Ko hono tu'uaki ena 'e BILL WIGHT 'a e fua 'o e fonua 'i muli. FAKAMOLEMOLE MOU FILI 'IA AU 'I HE FALE ALEA 1972. HE KO E MO'ONI 'A HOKU LOTO FIE TOKONI'I 'A HOTA FONUA.

FA'ELE'I: 21. 9. 1934 'i Ha'amea 'i Lakepa.
AKO: Ako Ngoue 1946 - 1950, Wesley College, Nu'u Sila.
NGĀUE: Ngoue, Uta 'a e Fua 'o e Fonua ki Muli, Uta 'a e Me'a Fakamea'a ki Muli, Fakafofonga 'o e Kaikai 'i he Kōmiti Ngoue Lahi 'a Tongá, Fakafofonga 'o e Kau Ngoue Tonga ki he Fakataha Lahi 'o e 'Otu Motu Pasifiki Tonga "PIPA" Pacific Islanders Producers Association, 1970 - 1971. Fakafofonga'i 'a Tonga ki he Produce Markets Ltd., N.Z. pea mo J. Moss & Sons Ltd., Melbourne, Australia, ongo Maketi Fo'i'akau.
HOBBY: "HOTO FAIVA MANAKO" manako ki he 'Toutai pea mo e ngaahi sipoti kehekehe, ka e tautefito ki hono feinga'i ke fakalakalaka ki mu'a 'a e va'inga ko e Fuhu 'i Tongá ni mo Tu'apule'anga.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

NGAOHI UASI MO E KOLOA FAKASIUELI

(*pule:* Jurgen H. Radtke) (Sokini)

* 'Oku mau ngaohi 'a e vesa uasi kehekehe, uasi, me'a tauhi taimi maka pē 'uhila, kolonokalafi, uasi lautaimi, me'angāue mo e koloa faka-siueli.
* Ko ha mataotao 'i he ngaohi uasi ne ako'i 'i Suisalani.
* Ngāue vave mo tonu.
* Malu'i māhina ono e me'a kotoa 'e ngaohi.

Mēmipa: Horological Guild of Australasia mo e Inventors Association International.

TUKU E VESA UASI MO E UASI KE NGAOHI 'I HOMAU FAKAFOFONGA:

Morris Hedstroms
FAKATAU'ANGA NAUNAU,
NUKU'ALOFA, TONGA.

Mafola e Tupu 'A e Kolo mo Faka'au Ke Tu'umalie Ange

Fai 'e he 'ETITA

Kimu'a pea u toki 'alu ki ha feitu'u 'oku te'eki ai ke u sia aí 'oku ou tomu'a fakakaukau loto pē 'oku anga fēfē 'a e feitu'u ko iá. Na'a ku fakakaukau ko Port Moresby ko ha ki'i kolo fo'ou 'oku tu'u 'i ha ngata'anga 'o ha fu'u taulanga pea takatakai'i 'e ha ngaahi 'akau lalahi mo e ngaahi mo'unga.

Ne 'ave au ki ai 'e he 'Ea Pasifiki 'i he uike 'e ua kuo mahu atu 'i he'enau sieti BAC 1-11, 'a e vakapuna ko ia 'oku 'amanaki ke toki puna mai ki Tonga ni 'i ha lava 'a e ngāue i he tō'anga vakapuna 'i Fua'amotu. Na'e 'i ai ha ngaahi me'a na'e tonu 'i he'eku fakakaukau loto ki Port Moresby. 'Oku 'i ai 'a e fu'u taulanga pea lahi mo e nga-ahi mo'unga, ka 'oku 'ikai ke fu'u loko 'akau'ia 'o hangē ko ia na'a ku 'amanaki ki ai, pea oku 'ikai ko ha kolo si'i.

Ko e lahi 'o e kolo na'a ku ofo ai. 'Oku faka'au pe 'a e lahi 'a e kolo, matamatalelei pea 'oku faka'au pe ke toe tu'umālie ange. Ko hono fakahā mahino eni 'a e lahi 'o e kolo. Oku maile 'e 11 mei he mala'e vakapuna ki kolo pea ko e vaha'a ko ia 'oku langa kotoa ke kolo.

Ko e tu'umālie 'a e fonua 'oku ha'u ia mei he ngaahi tokoni pa'anga mei 'Aositelēlia ka ko Port Moresby ko e matapā ia ki ha fu'u fonua lahi ai e ngaahi maka koloa.

Na'e 'ikai ke fu'u loko ongo lelei kiate au 'a 'eku tu'uta 'i he fale tali folau 'i Port Moresby. Ko e fale manumanutamaki pea mahalo ko e kovi taha eni 'i māmani 'o fakatatau ki ha mala'e vakapuna fe-mo'uekina pehē ni.

Ko e longoa'a 'a e ngaahi vakapuna mo e ta'emahino 'a e ngaahi fakahinohino na'e fu'u faingata'a ai 'eku feinga keu 'ilo ha founga keu a'u ai ki kolo. 'Oku 'ikai ke 'i ai ha me'alele 'a e kautaha vakapuna pea kuo pau pē ke te 'alu tekisī. 'Oku 'i ai ha telefoni fakahangatonu 'e ono ki he tekisi ka 'oku 'ikai pe foki ke fakapapau'i ai ia 'e ma'u ha'o tekisī. Na'e tu'o fiha 'a 'eku feinga pea toki ha'u 'a 'eku tekisi keu 'alu ai ki hoku hōtele

'Oku 'ikai foki ke fuoloa fe'unga 'a e efiafi 'e taha mo e pō 'e taha kete lava 'o fakapapau'i ai 'a 'ete fakakaukau ki he feitu'u ko 'ete toki 'a'ahi e ki ai ka ko e me'a fakaofo 'a e me'a tete lava 'o 'ilo 'i he 'ete takatakai holo pe mo 'ete talanoa mo e kakai.

Ko ha tangata Siaina na'a ma fetaulaki pea te ma puna 'i he vaka-puna tatau 'i he pongipongi 'e taha na'a ne fai ha ngaahi fakamatala mālie kiate au. Koha tangata fakatau koloa ko 'ene folau fakapisinisi ki Honiara.

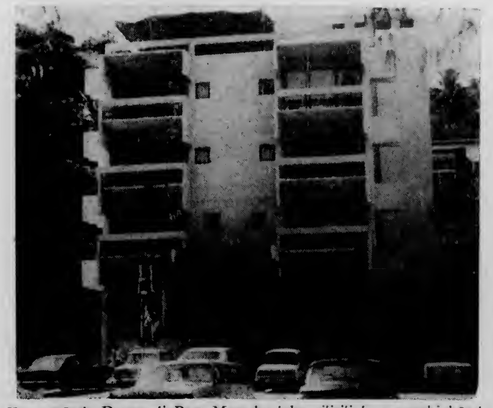
Na'a ne pehē 'oku 'i ai ha ngahi felauaki 'i he teuteu ke tau'ataina 'a Pāpua-Niu Kini. 'Oku fu'u ta'epau 'aupito pē 'e lava 'e he kau Pāpua 'o pule'i kinautolu he 'oku 'ikai ke 'i ai ha tangata fe'unga ia kene taki'i 'a e kakai 'i he 'ene tau'atāina.

'Oku lahi 'a e ngaahi matakali mo e ngahi lea 'oku ngāue'aki. Ko e feitu'u 'oku ha'u mei ai 'oku 'i ai 'a e lea kehekehe 'e 10.

Ka tau'atāina 'a Pāpua-Niu Kini 'e tuku leva 'a e ngaahi tokoni ia 'a 'Aositelēlia pea ko e me'a ia 'oku fai ai 'a e felauaki, ko e lau ia 'a e motu'a Siainá. 'Oku 'ikai foki ke toe 'i ai ha lau ia ki he ngaahi maka koloa 'o e fonuá ka 'oku fu'u tokanga 'aupito 'a e ngaahi pisimisi 'i he'enau fakamolé koe'uhi ko e tu'u ta'epau 'a e tu'unga fakapoli-tikale.

Na'e fe'ungna mo e houa 'e taha 'a 'eku tatali 'o mamata 'i he ngaahi vakapuna kehekehe 'i he mala'e vakapuna.

Ne toki hoko leva e taimi ke fakaheka 'emau vakapuna. 'I he vakapuná, na'a ku nofo fakataha pea mo e motu'a Siainá pea kimu'a pea ne hifo na'a ne 'omai 'ene kaati pea ne fakaafe'i au ki hono 'api 'i he ki'i kolo ofi ki Fly River.



Ko e mōtele Davara 'i Port Moresby 'oku si'isi'i 'a e ngaahi hōtele ka 'oku lahi 'aupito 'a e langa ki he folau 'eve'eva.

KOLOSI KULA

Polokalama ki he Uike Kolosi Kula 'i Tongatapu

Ko e me'a 'a e Palesiteni 'o e Kolosi Kula 'a Tongá, Kuini Halaevalu Mata'aho ke fakamafola 'i he A3Z.

FALAITE, 12 MĒ: Fuhu faka'ali'ali he 5 p.m. 'i he Falefaiva Hauhau-'o-Taufa'ahau, 'e fai 'e he Kōmiti Fuhu 'a Tongá.

TOKONAKI, 13 MĒ: Kātoanga fakafiefia mo e pasā 'i Mala'e Pangai 9.30 a.m. – 1.30 p.m.:

Heka Hoosi 'a e fānau iiki
'Ifi 'a e Kolisi Tongá
Faka'ali'ali mo e fe'auhi 'a e Junior Links
Pasā
Fale ma'u'anga me'atokoni 'a e kau fefine Liahona
Faiva tamapua 'a e fānau iiki – fakalele 'e he Audio Visual Aids Centre mo e Nuku'alofa Drama Group
Coconut shy
Hoopla stall and darts
Mate'i e mamafa 'o ha puaka
Bran dip
Fakatau'anga keke– fakalele 'e he Ladies Guild
First Aid shelter

SAPATE, 14 MĒ: Lotu 'i he Falelotu Katolika 'i Nuku-'alofa he 11 a.m.

MONITE, 15 MĒ: Juniors' Day – Tanaki pa'anga mo e tali ui.

TUSITE, 16 MĒ: 'I 'api mei he 9.30 – 11.30 a.m. 'i he 'api 'o Mrs Andy Grieff's (Falemahaki totongi motu'a) – 'Omai mo Fakatau.

TU'APULELULU, 18 MĒ: Hele'uhila.

FALAITE, 19 MĒ: Charity Ball 'e fai 'i he 'api 'o e Tokoni Talafekau Lahi.

'E 'a'ahi 'a e ifi 'a e Kau Polisi 'i he lolotonga 'a e uiké ki he tukui kolo 'i Tongatapu.

SAPATE, 21 MĒ: Me'a aofangatuku 'e fai 'e he seá, Pilinisesi Pilolevu, 'i he A3Z.

Polokalama 'a Vava'u ki he uike ko ia

FALAITE, 12 MĒ: Hulohula 'i he Fale 'Utukalongalu.

SAPATE, 14 MĒ: Lotu 'i he Lotu Katolikā 'i Neiafu.

MONITE, HO'ATĀ, 15 MĒ – 20 MĒ: Ngaahi koniseti 'i he ngaahi koló.

TOKONAKI, 20 MĒ: Pasā.

'EUA MO HA'APAI TE NA FA'U 'ENA NGAAHI POLO-KALAMA KI HE UIKE KOLOSI KULA.

'OKU TOTONGI PULUSI 'E HE

MORRIS HEDSTROM LTD.

Food Budgets Thrive On

MH Specials

SAVE 3 cents

16oz CANS

21 cents

VEGETARIAN

PEAR HALVES

29oz

SAVE 3 cents

42 cents

SAVE 3 cents

15oz CANS

22c

SAVE 2 cents

12 oz

SAVE 3 cents

22c

16oz

AEROSOL

FURNITURE POLISH

SAVE 5 cents

$1.23

LARGE SIZE

SAVE 2 cents

16oz

22c

CAMPBELLS CREAM OF TOMATO SOUP		21c	THREE DIAMONDS MACKEREL 7½oz 3 for	40c
TOM PIPER STEAK AND VEGETABLES	08z	17c	SALISBURY PATS BEEF DRIPPING 1lb	27c
EDMONDS CUSTARD POWDER	8oz	13c	EDGELLS WHOLE MUSHROOMS 7½oz	55c
KLEENEX FACE TISSUES	100's	41c	BICKS SWEET OR HOT PICKLES	47c

MORRIS HEDSTROM LTD

P. O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

FELAUAKI HE NGALI FU'U TOKOLAHI 'A E KAU TONGA

Mei he 'ETITA 'i Suva.

Na'e hoko ha fu'u tāfu'ua lahi 'i he tau atu ki Suva 'a e folau mei Tonga ki he Kātoanga 'o e Pasifiki Tongá 'i he pongipongi Pulelulu kuo 'osí. Ko e toko 250 na'e fai ki ai e 'amanakí ka ne hā ko e toko 400 'oku folau angé pea ne pehē ai kuo 'oange 'e he kau faiva Tongá honau ngaahi fāmilí.

Ko hono mo'oní ko e toko 262 pē, ka ne pehē ni 'a 'ene hā ko e toko 400:

Ne tau ki ai e "Niuvākaí" he tu'uapō 'o e pō Tūsité 'o toki fakahifo he 7 'o e pongipongi Pulelulú. Ko e 'osi pē ngāue kiai 'a e Kasitomú mo e kau ngāue ki he fefolau'akí ne 'ave leva kinautolu 'e ha ngaahi pasi ki honau nofo'angá ko e Suva Grammar School 'i Veiuto.

Ne 'i ai e me'akai ne teu'i kiate kinautolu he nenau fu'u halofia. Ko e toko si'i pē ne nau ma'u ha me'a 'i vaka pea ko e ni'ihi ne nau me'a 'i vaka pea ko e ni'ihi ne te'eki ke nau ma'u ha me'a pea toe halofia ange foki e kau folaú ko ia ne nau fētoumoliliu 'aki ai he feitu'u ma'u'anga me'a tokoní. Na'e 'ikai ke fakatokanga'i eni 'e he finemātu'a tufa me'atokoní pea 'i he a'u 'enau laú ki he 400 ne nau ofo pē ko e ha'u fua ai pē mei fē 'a e kau Tongá.

Na'e fakahā leva kia Ve'ehala pea me'a mai leva 'o ne mea'i e me'a na'e hokó. Na'e pehē pē 'e he finemātu'a Fisi na'anau fai e tufá 'oku fōtunga tatau pē e kau Tongá 'o 'ikai ke nau fakatokanga'i ai 'enau fetoumolili'akí.

'Oku kei faingata'a pē kiate au ke u fakapapau'i ki he kakaí ko e toko 262 e kau faiva Tonga 'oku ha'u ki he kātoangá pea na'e 'ikai ke nau fetuku mai mo honau ngaahi kāingá.

Ko e tokolahi 'o e kakai na'e uta 'e he "Niuvākaí" ki Suvá ko e toko 380, kau ai e kau Niuē 'e toko 30, ka 'oku 'ikai ke toe 'i ai ha Tonga kehe 'e nofo 'i he 'api akó tukukehe 'a e kau faivá.

Ko e 'api ia 'o e kau Tongá 'a e Suva Grammar School 'i he uike 'e ua ka hoko maí—pea ko e 'api lelei mo'oni. 'Oku fo'ou e falé pea 'atā mo faka'ofo'ofa e kelekelé 'i tu'a. Na'e matu'aki fiefia e kau Tongá 'i he'eku fa'a 'a'ahi atu ki aí.

Ne hangē 'oku foki pē e ngaahi talanoá ki he me'atokoní pea 'oku nau fakalangilangi'i 'aupito e ngaahi me'atokoni kuo nau ma'ú.

Ko e me'atokoní, 'oku 'omai ia 'e he Pule'anga Fisí pea fai hono haká 'e he kau finemātu'a mei he kōmiti 'a e kautaha 'a e Mātu'a tauhi Fānaú mo e Kau Faiakó.

Na'e 'omai foki 'e he kau Tongá ha 'ufi, puaka mo e māpakupaku me'a'ofa ki he 'apiakó.

Na'e 'ave foki 'e he taha kotoa pē 'o e kau faivá ha 'ufi.

Ko e māpakupakú ko e me'a'ofa ia mei he Kautaha 'a Likamaní ko honau 'oho 'i he "Niuvākaí".

Na'e 'ikai ke 'i ai hanau taimi ke nau nofo noa ai he 'aho 'e tolu pea toki fai e kātoangá he Tokonakí. He ne fai ai pē e ngaahi fakama'uma'u faiva, hiki tepi pea fakafonufonu 'aki honau vaha'a taimi avá 'enau fe'iloaki mo honau ngaahi kaume'a na'e 'a'ahi ange kiate kinautolú.

'Oku hā mai ne 'ikai ngalo ha me'a 'i he kakai na'anau fai e teuteu ki he kau faiva Tongá, he 'oku a'u ki he 'aluange ki ai 'a e toketā he 'aho kotoa pē ke faito'o ha me'a 'e ala faito'o. Ka 'i ai ha taha 'e 'ave ki falemahaki 'e totongi pē ia 'e he Pule'anga Fisí.

POPOAKI 'A E 'EIKI PALEMIA

Ko e pōpoaki eni 'a e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake mei Suva: " 'Oku hanga 'e he ouau 'o e senituli ni 'o ue'i e ngaahi fonuá ke nau ngue'aki ha sīpinga mo'ui pau. Pea 'i he mingi mai e fetu'utakí 'o tau fe'uuni mai ki ha mo'ui faka-e-māmani lahi, 'o hoko 'o mole ai hotau 'ulungaanga 'iloa takitaha. Ka ko 'etau ngaahi ngāué mo hotau ngaahi anga fakafonuá, 'a ia ko hotau fatunga motu'á ia, kuo pau ke tau kūmoa hifo mo pusiaki'i ke tau lava ai 'o 'oange 'a hotau 'ulungaanga fakafonuá ki he'etau fānaú.

'Oku 'ikai ngata pē 'i he ma'u 'e hoku kakaí ha faingamālie 'i he Kātoanga 'o e Pasifiki Tongá ke fakahā ai ki māmani honau talenití ka 'oku toe hoko ia foki ko ha me'a ke nau 'ilo'i ai hono mahu'inga homau fatungamotu'á. 'Oku mau fu'u fiefia ke mau kau 'i he feinga ngāue lahi ni."

Na'e fu'u lahi 'aupito e ngaahi me'a ne femou'ekina ai e 'Eiki Palēmiá 'i Suva. Tukukehe 'a 'Ene me'i ki he fakaava 'o e kātoangá 'i he Tokonakí mo e fakaava 'o e kolo tukufakaholo 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá 'i he pongipongi Mōnité, na'e toe me'a foki mo Pilinisesi Melenaite ki ha fakaafe 'a e Talafekau Lahi 'Initiá, Mr Bhagwan Singh 'i he pō Falaité, pea me'a ki he lotú mo e mātu'a Tongá 'i he Suva Grammar School 'i he pongipongi Sāpaté, pea kimui angé mo Pilinisi Alaivahamama'o, pea me'a ki ha 'ilo na'e fai 'i ha 'Apitanga Tau 'a Fisí. Pea me'a ki ha fakaafe na'e fai 'i he 'api 'o e 'Eiki Palēmia Fisí 'i he pō Mōnité.

Na'e fakaava 'i he efiafi Mōnité 'e he 'Eiki Palēmiá 'a e 'uluaki 'o e ngaahi faiva tupu'á mo e hiva taautaha 'i he Fale Fakakolo 'o Suvá.

Foaki e Ng. Me'a'ofa

Mei he 'Etitá 'i Suva

Ko e tumu'aki 'o e kātoangá, 'a hono fakaavá, pea 'oku 'ikai ha me'a ke ne fakatataua 'o a'u ki he taimi ni, ka 'oku kei lau pē ē kau Tongá ia ki he foaki me'a'ofá mo e fai 'o e faivá 'i he efiafi Tu'apulelulu 'i he 'apiakó ki he 'Eiki Palēmia Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara.

Na'e me'a fakataha ai mo Ratu Sir Edward Cakobau, mo e Minisitā ki he Fetu'utakí, Ngāue mo e 'A'ahi Mamatá, Ratu Penaia Ganilau.

Na'e foaki ange 'e he kau Tongá mo e Palēmiá ki he hou'eiki Fisí e ngatu fute 'e 8 hono mā-'olungá, hina lolo 'e 300, fihu, fala, kato mo e ngaahi tapa'ingatu, mo e kava foki. Na'e 'omai foki ki he Pilinisi Tu'ipelehaké mo hono kakaí ha ngaahi puaka tunu mo e talo moho.

Na'e fai 'e Ve'ehala ha lea faka-Fisi 'o ne fakafofonga'i e 'Eiki Palēmiá pea fai hano tali 'e he matāpule 'a Ratu Sir Kamisesé 'o fakafofonga'i ia.

Ko e fakataha māfana mo'oni pea na'e lahi e lo'imata ne tō.

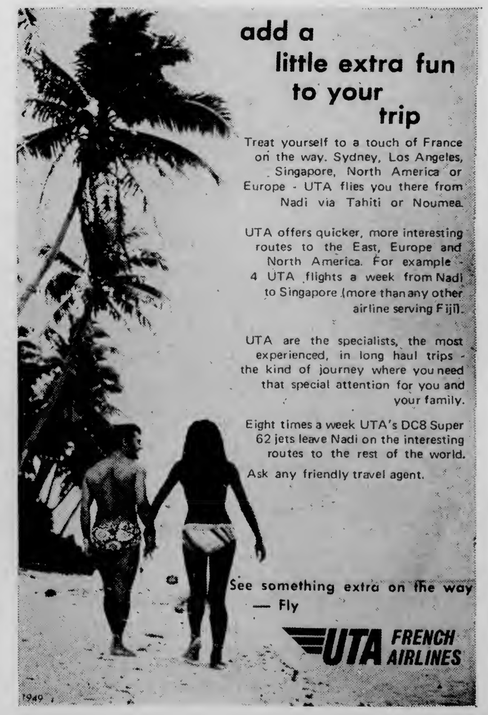
Fika Ua 'A Tonga 'I he Lahi Taha

Ko e kau faiva 'e toko 260 mei Tonga ni ko e fika ua 'i he fonua 'oku tokolahi taha 'e 'enau kakai 'i he kātōanga 'a e Pasifiki Tonga. Ko e tokolahi taha pe 'a Fisi ko e toko 2000 'a ia 'oku kau ki ai 'a e kau faiva 'a e kau 'Initia, Siaina, Banaban mo e Lotuma pea mo e kau Fisi ai pe foki.

Ko e toko 135 mei Nu'u Sila kau ai mo e kau Mauli, kau hiva mo e kau tāme'alea simifoni, toko 75 mei he 'Otu Solomone, toko 70 mei he 'Otu Kilipati mo 'Elisi, toko 50 mei Ha'amoa Hihifo, toko 45 'a 'Aositelēlia, toko 40 men he 'Otu Kuki, toko 40 men Ha'amoa 'Ameiika, toko 30 mei Niue, toko 25 mei Pāpua-Niu Kini pea toko 5 'a Nauru.

Fakamatala 'o e Fakaava e Kātoanga 'i Suva.

(Vakai ki he peesi 10)



NG. TA 'O E KATOANGA 'A E PASIFIKI TONGA

Ko e ni'ihi ena 'o e kau Tonga pea mo ha ngaahi ngāue fakamea'a 'oku teu ke faka'ali'ali.

TO'OHEMA : Ko Pilinisi Tu'ipelehāke lolotonga 'a 'ene 'a'ahi ha kau Ka'ate Fakalangilangi mei he sōtia Fisi 'i he mala'e vakapuna Nausori.

'I 'OLUNGA : Ko e 'Eiki Palēmia ena lolotonga 'ene fe'iloaki mo Adi Lady Lala Mara 'i he'ene tu'uta 'i he mala'e vakapuna 'i Nausori he Tūsite kuo 'osí. Na'e 'i he mala'e vakapuná foki mo e Palēmia Fisi Ratu Sir Kamisese Mara 'i hono talitali 'o e Pilinisi Tu'ipelehaké mo Pilinisesi Melenaite.

'Oku fema'ili holo'aki e kau 'a'ahi mei he ngaahi motu 'i Suvá pea kuo ngatū hono teu ki he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá.

'Oku kau 'i he ngaahi teuteu ni e ngaahi lā kalia pelesitiki lanu engeenga lalahi.

Kuo fokotu'u 'i Suva kotoa e sīpinga lā fute 'e 30 ni ki he kātoangá.

Pea hoko atu 'aki 'a e fa'ahinga me'a tatau pē, 'aki hono fokotu'u 'o e ngaahi palepale pelesitiki lanu engeenga 'i he hala ko Cummings pea tau fuka e matafale 'o e ngaahi falekoloá mo toe fakalavalava foki 'i he ngaahi halá.

Ko e kau faiva eni 'a Tonga lolotonga 'a hono fai 'o e faivá ki he Palēmia 'o Fisi Ratu Sir Kamisese Mara, 'i he Suva Grammar School 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí.

MALOHI 'A TAVATU'UTOLU 'I HE TAU 'A FASI 14—4

FAI 'E HOPOATE MOENGANGONGO

Ko ha ngaahi tau 'akapulu mālie mo'oni na'e fai 'i he 'aho Tokonaki kuo 'osi 'i Teufaiva neongo na'e pelepela 'a e mala'é tupu mei he 'uha lahi lolotonga 'a e uiké.

'I he tau lahí na'e mālohi ai 'a Tavatu'utolu 14 - 4 'i ha tau mālie mo'oni.

Na'e kamata pē 'a e va'ingá mo e toutou 'ohofi 'e Fasi ka na'e 'ikai pē te nau lava 'o avangi 'a e tautua'a 'a Tavatu'utolú.

'I he toe 'a e miniti 'e 15 mei he mālōlō kuo fai 'e he sekeni 'a Tavatu'utolú ha lele mālie ne kamata mei ha fo'i fihi, 'o ne hanga 'o tohoaki'i mai 'a e tautua'a 'a Fasí pea ne toki tuku atu kia Talilotu ke ne tata'o.

Kai 'i he mālōlō 4 - 0 ki Tavatu'utolu.

'Osi 'a e miniti 'e 15 'i he konga hono uá ne tautea ai 'a Fasi 'iate pē 'e ono mei he'enau laine tata'ó. Na'e ki'i 'akahi pē 'e Tavatu'utolu ka e paasi 'e he'enau tautua'a pea 'aka fakatō leva 'a Tali ki he tu'a 'o e tautua'a 'a Fasí, ka 'i he'enau taufetuli ki aí kuo tali'i ia 'e ha taha 'o e kau va'inga 'a Fasí. Na'e foaki leva 'e he fakamaaú Siaosi Mōleni ha tata'o tautea 'a ia na'e 'akahi 'e Lasike 'o hū.

Kai 10 - 0 ki Tavatu'utolu.

Hili mei ai ha miniti 'e 10 kuo toe tata'o 'a Tavatu'utolu pea nau toe taha atu ai pē honau kaí 14 - 0.

Ko e kapakau to'ohemá pē 'a Fasí Paula Blake na'e tata'o ma'a Fasí.

Kai 'i he 'osi 'a e taimí : Tavatu'utolu 14 Fasi 4.

Ko e tautua'a tu'ukimu'a 'i he tau 'a Fasí 'a Paula 'a ia na'e mālie 'ene ngaahi lele mo 'ene fa'a 'aofi 'a e tautua'a. Pea 'i he foueti na'e mālie 'a e va'inga 'a Manavahē mo Tevita Leger 'i he fihí mo e laine 'autí.

Ne tuli ha foueti 'e taha 'a Tavatu'utolu ka na'e 'ikai pē ke ngali holo ai 'a 'enau va'ingá 'o nau pule'i 'e nautolu 'a e laine 'autí mo e ngaahi va'inga fihí.

Na'e mei toe lahi ange 'a e kai 'o Tavatu'utolú kapau na'a nau faka'aonga'i 'a Tali mo Talilotu he na'e fu'u lahi 'aupito e fa'a 'aka'i 'a e feesí.

Na'e 'ikai ke kei lava 'e Ha'ateiho 'o fai 'a 'enau fa'ahinga va'inga vave 'i he'enau tau mo Hihifó ne nau fo'i ai 18 - 10.

Ne toutou lolo pē 'e Hihifo 'a Ha'ateiho 'i ha taimi lahi 'o toki a'u ki he ngaahi mōmeniti fakaosí kuo toki fai 'e he tautua'a 'a Ha'ateihó ha ongo fo'i tata'o mālie 'e ua.

Ko e peleki'auei 'a Hihifó ko Fakahau na'a ne tata'o tu'o ua pea mālie mo 'ene muimui pulú.

Ko ha fo'i tau faingofua 'a Kolofo'ou 'i he 'aho Tokonakí 'o nau mālohi 'i Mu'a 50 - 0. Pea ko e tu'ukimu'a 'o e va'ingá ko Kimbu. Na'a ne fai ha fo'i tata'o laulōtaha 'i he'ene ma'u 'a e pulú 'i he 25 'a Mu'a 'o ne lele'i atu 'i he loto foueti 'o tata'o loto kolo.

Na'e mālohi 'a Nukunuku 'i Kolomotu'a 8 - 4. Na'e lahi 'aupito 'a e ma'u pulu 'a Nukunukú mei he laine 'autí mo e sikalamé pea mālie mo e va'inga 'e 'enau tautua'a 'o nau tata'o tu'o ua.

Ko e kai lahi taha eni ki he ta'u ni 'i hono ikuna'i 'e he kau Polisí 'a Vaini 110 - 0. Na'e ta'o tu'o 20 'a e kau Polisí mo e 'aka fakahū 'e 15.

Ko hono fakatātā ena 'e Dennis Young ki he kau va'inga mei Fasi mo Ma'ufanga 'a e founga tu'u 'a e matatolu lolotonga 'enau ako na'e fai 'i he Mōnite. Ko e matatolu ko Molou, huka, pea mo Tevita Leger mo Manase Mohuinga.

Ako 'Akapulu Huka Fuoloa 'a e 'Olopeleki

Kuo 'i ai ha fakalaka 'i he va'inga fakafoueti, tautefito ki he sikalamu mo e va'inga 'i he fihi ko ha lau eni na'e fai 'e he huka fuoloa 'a e 'Olo Peleki ko Dennis Young hili ha'ane sio 'i he ngaahi tau fakakalapú 'i Teufaiva he Tokonaki.

Ko Young 'oku ne 'i Tonga ni 'i ha uike 'e ua ke ne ako'i 'a e ngaahi kalapu 'akapulu mo e ngaahi ako 'i Tongatapú, tu'unga 'i kole ne fai 'e he Kōmiti 'Akapulu 'a Tonga. Na'a ne 'i Tonga ni foki 'i he 1969 'o ako'i 'a e timi na'e 'aahi ki Nu'u Sila.

'I he ngaahi tau 'o e Tokonaki na'a ne faka'ofo'ofa'ia mo'oni 'i he founga va'inga na'e fai 'e he tatua'a pea na'a ne pehe 'oku 'ikai ke ne loto ke liliu. Ko e foueti pe 'oku 'i ai 'a e ngaahi me'a 'oku ne loto ke fakalelei'i koe'uhi ke toe lahi ange 'enau ma'u pulu.

Na'a ne pehe na'e toe mei lelei ange 'a e tau 'a e timi na'e 'a'ahi ki Nu'u Sila kapau na'e lava ke lahi ange 'enau ma'u pulu.

Liua e Hau 'O Ha'apai 'e Fetaiaki

Na'e tamate'i 'i he takai hono tolu 'e Fetaiaki Namoa mei Fo'ui 'a e hau 'o Ha'apaí 'i he pauni mamafa ma'ama'a Tipeti Moa 'i ha'ana fuhu takai 10 'i he Pulelulu kuo 'osí 'i he Hauhau-'o-Ta-'ufa'ahaú.

'I he 'uluaki takai 'e uá na'e ngāue'aki pē 'e Fetaiaki 'a hono hemá ka ne hanga 'o vakai'i fakalelei 'a e founga fuhu 'a Tipeti. Na'a ne fai ha ngaahi lova tuki mālie 'i he kamata 'a e takai hono uá 'i he feinga atu 'a Tipeti ke na 'aoh.

Na'e toe pehē pē foki 'a e takai hono tolú 'o na fetukituki'i pea fai ai 'e Fetaiaki ha fo'i mata'u kolosi vave 'o tau he kaungaa 'o Tipetí 'o toe tata'o atu ki ai mo ha ngaahi hema mo e mata'u ki hono 'ulú mo hono sinó 'o ne pā'ulu ai pē ki lalo.

Hili pē hono fakahā e mālohi 'e he fakamaau Tevita Moala ne hū mai leva 'a Toketā Lutui Fonua mo e kau tauhi 'o Tipetí o'toki feinga'i ke ake. Na'a ne toki ake hili 'a e miniti 'e ua. Na'e mahanga 'a Sione Ngalu mo Bruce Sovaleni 'i ha'ane fuhu takai 'e ono 'i he pauni mamafa ma'ama'á.

Visiting the Friendly Islands?

STAY AT **Way-in-Motel,**

NUKU'ALOFA.

Where delightful service, comfortable private rooms, delicious meals with a Tongan flair, and a friendly, obliging staff make our service second to none.

TARIFF : T$4.00 a day – includes all meals in the 18-room building.

T$4.00 a day – meals a la carte - - in the new 8 rooms with private bath.

For more information and bookings write or phone :

HALE VETE & SON, NUKU'ALOFA, TONGA

P.O. Box 22, Telephone 333.

FAKAMA'U

Oku fakahā heni e Mr mo Mrs R. Davis o 21 Torrington Drive, Etobicoke, Ontario, Canada 'a e fakama'u 'o hona 'ofefine ko Mary Ann, pea mo Derek Alexander, ko e foha hono ua 'o Mr mo Mrs Alfred E. F. Santi 'o Nuku'alofa, Tonga. E fai 'a e malí i hono 19 'o Mē 'i he Falelotu St. George's United Church, Toronto. 'I he taimi 'e ēfiafi pea ko e talitali 'e fai 'a ki he Ascot Hotel, Malton Toronto.

FANONGONONGO

Fakatatau ki he mafai kuo foaki ki he 'au 'i he kupu 33(1) 'o e Vahe 99 Volume II mo e Kupu 7(1-4) 'o e Vahe 99 Volume III Lao 'o Tonga 1967, Lao ki he Fe'alu'aki 'i he Halo Pule'anga.

Oku ou fanongonong heni ki he kau ma'u Sāhiote Misini kotoa pē 'o e Vahefonua Tongatapu, Vava'u, Ha'apai mo 'Eua, 'e kamata hono sivi 'o e ngaahi Sāhiote Misini kotoa pe 'e he Enisinia 'a e Pule'angá 'i he Potu ngāue Ngāue 'o kamata mei he 'aho 1 o Sune, 1972 'o fakatatau ki he ngaahi 'aho ko eni:

(a) NUKU'ALOFA - TONGATAPU

1—2.6.1972 - Vē'etolu takamusimi
5—9.6.1972 - Motoka 'Tekisi mo e Motopaiki.
12—16.6.1972 - Motoka taautaha kotoa pe.
19—23.6.1972 - Pasi mo e motoloki ma'ama'a.
26—30.6.1972 - Motoloki ma'ama'a mo e Tuleskitoa.
1—30.6.1972 - Ngaahi Sāhiote Fakamisini kotoa pe 'a e Pule'angá.

(b) NEIAFU - VAVA'U

6—16.6.1972 - Fa'ahinga Motosaliote Misini kotoa pe.

(c) PANGAI - HA'APAI

12—16.6.1972 - Fa'ahinga Motosaliote Misini kotoa pē.

(d) 'OHONUA - 'EUA

26—29.6.1972 - Fa'ahinga Motosaliote Misini kotoa pē.

Kataki 'e 'ikai fai ha sivi 'i ha 'aho makōlō faka-Pule'anga, 'aho Tokonaki mo e aho Sāpate pea 'e fai 'a e sivi 'o e ngaahi Sāhiote Misini kotoa pē 'i he Potungāue Ngāue i he Vahefonua takitaha 'i he vahe'a 'o e 8.30 pongipongi ki he 4.30 ēfiafi 'o e ngaahi 'aho ngāue 'o e Pule'anga.

MINISITA POLISI.

TUUAKI FAKATAU

Misini hoko 'uhila 'e lava Ngāue'aki 110/230volts pe 200/110volts 'i ai mo e uaea, sio'ata. Māhu'inga $120.00 pe, fakafe'iloaki 'api nofo'anga Easi pe taimi ngāue Tonga Electric Power Board.

'UIHA TUIKOLOVATU.

KO HA MO'ONI NE TANUMIA 'I HA TA'U LAHI

Hou'eiki mo e kāinga 'oku ou fiefia ke toe fakamanatu atu si'i Siosefa pea mo 'ene nofo pōpula 'i he ngaahi ta'u lahi kia Potifa pea mo e pilisone 'o 'Isipite. Hili 'a e fakamatala'i 'e Siosefa 'a e 'uhinga 'o e Misi 'a e tangata ta'o ma mo e tangata ngaahi uaine 'a e tu'i na'e kole 'a Siosefa ke ne manatu'i ange mu'a ia ki he Tu'i 'o kane ka hoko ki ai. Na'e tali 'e he tangata ngaahi uaine 'a e kole 'a Siosefa. Kuo mou mea'i 'a e talanoa, hili 'a e foki atu 'a e tangata ngaohi uaine 'a e Tu'i na'e 'ikai ha'ane toe manatu kia Siosefa, ka ne ta'e'oua 'a e misi 'a e Tu'i 'o kau ki he fanga pulu sino 'e fitu mo e pulu tutue 'e fitu. 'Oku 'ikai teu fie polepole koe'uhi koeha ha me'a teu lava ke fai 'i he Fale Alea 'o Tupou mo Hou'eiki ka 'oku ou fie fakamanatu atu ko e ta'u eni 'e hongofulu-mafa mo'eku filí Fale Alea hohoko mo e 'ikai pea 'oku ou meimei manavasi'i na'a faifai pea 'e loloa ange 'a e taimi 'o 'eku fēinga fale alea 'i he nofo popula 'a Siosefa he Pilisone. Mana tu'i ange mu'a au 'i ho'o fili.

SITIVENI FINE.

Folau Vaka

'AMANAKI FOLAU ATU

OLOVAHA Ahomi ki Ha'apai mo Vava'u.
OLOVAHA Mōnite ki Ha'apai mo Vava'u

'AMANAKI TAU MAI:

AONIU Ahomi mei Suva.
OLOVAHA Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u
OLOVAHA Tēsite mei Ha'apai mo Vava'u.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikali, Nuku'alofa, 300 pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

TAHI

KI MĒ

'Aho	Hu'a		Mamaha	
11.	0510	1740	1125	2334
12.	0600	1834	1217	—
13.	0650	1938	0036	1310
14.	0741	1923	0118	1403
15.	0833	2120	0210	1456
16.	0926	2217	0307	1552
17.	1022	2316	0405	1657

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA

—TELE FAKAMAATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oni pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Ongoongo Kolosi Kula

Ko e kaungā mēmipa 'o e Kōmiti Kolosi Kula 'a Vava'u ki he ta'u ni ko: Sea, Hon. Ma'afu Tupou; Tokoni Sea, Malina Moa; Tauhi Pa'anga, Tu'ifua 'Utoikamanu; Tokoni Tauhi Pa'anga, Afā Matatele; Sekelitali, Pat Matheson; Tokoni Sekelitali, Sr Langitoto Po'uliva'ati; 'Ofisa Ngāue Welfare, Mekemeke Ha'unga; 'Ofisa Tokoni Ngāue Welfare, Flora 'Opeti; 'Ofisa Faiako, Siu Tuita; 'Ofisa Tokoni Faiako, Sr. M. Michael.

Kuo fokotu'u foki 'i Niuatoputapu ha Kōmiti 'a ia 'oku kau ki ai 'a e Sea, Siale Vivili; Sekelitali, ko e Neesi Hoko ko Nonga; pea 'i ai foki mo ha kaungā mēmipa mei Tafahi, Falehau Vaipoa pea mo Hihifo.

Kau Kōmiti 'a 'Eua: Sea, Tumaka Heimuli; Sekelitali, Tonga Fifita; Tauhi Pa'anga, Falakiko Hahinga; 'Ofisa Ngāue Welfare 'Alisi Talai; Tokoni Sekelitali, 'Esita Takai; Tokoni Tauhi Pa'anga, Nunia Latu; 'Ofisa Tokoni Ngāue Welfare, Meliame Langua.

Kuo a'u eni ki he toko 51 e kau mēmipa 'o e va'a fo'ou ni.

'E fai foki 'i 'Eua ha ki'i polokalama lolotonga e Uike Kolosi Kulá. Ha'apai - Kuo 'osi pulusi atu e hingoa 'o e kau mēmipa 'i he Kōmiti pea e fai foki 'e he Kōmiti ha'anau polokalama ki he Uike Kolosi Kulá.

Tau Soka

Ko e ngaahi tau soka fakavahe eni 'e fai 'i he Kolisi Tongá he Tokonaki ko eni:

KAKAI FEFINE

2.00 pm 'Eua v Veitongo

TAU FAKAVAHE

3.00 pm Hahake v Hihifo
4.00 pm 'Eua v Koloto'ou

Pulelulu 'i Pangai.

KAKAI FEFINE

2.00 pm 'Eua v Kato Kakala
3.00 pm 'Eua v Vaheloto
4.00 pm Hahake v Kolofo'ou

KO E MASIVA LAHI TAHA 'O E MAMANI

Ko e masiva ongo taha 'o e māmani 'o e 'aho ni ko e masiva tangata. Ha tangata he'ikai fakatau mai pe fakatau atu, ha tangata tu'u faitotonu 'i hono fatongia, 'o 'ikai toe afe. Kae hangē ko e tuhu 'a e hui 'o e kāpasa ki he pole noate, ko ha tangata pehē ko e tangata ia keke fokotu'u ke ala ki he fohe he 'aho ni. He 'oku houtu'u 'a e vaha pea ko e poó 'oku fakapo'uli. Kohai tene lau 'a e ngaahi taufa fakatu'upakē, lahi 'a e ngahi vaka ngali maau ka kuo tafa 'o hake 'i ha ngaahi hakau. Mālō mo hota fonua ni na'e tuku ki he 'Otua, pea ta tu'u ai ke ma'u, he ko ia pe 'a e pou'ao mo e pou maama 'i he kuonga pehē ni.

'Oku 'ikai ko ha tangata pisinisi au pe ko ha tangata au 'o e lao pea ko ha poto 'iloa ka ko e tangata fie kaungā langa fonua mo koe pea ko'eku tefito'i palopalema ia ko e feinga ke kaufaki'i si'i kau tangata mo si'i 'au fefine langa fonua, ka ko hono pango he'ikai teu iava 'o langa fonua tokotaha pe, ka kuopau ke mou 'ave au ki he fale 'oku alea'i ai 'a 'etau ngaahi palopalema fakakātoa mo fakafāmili.

Tangata mo fefine 'o Tonga fakapotopoto'i ho'o fiili 'e fai, neongo ko ha nge'esi ipu maha ka 'oku fakatali 'i he tafenga vai mei Kalevale 'e 'i ai leva 'a e ivi mo e poto faka-'Otua pea 'e 'aonga leva si'i nge'esi ipu maha ni. Ka pehē 'e lau leva 'a e taumu'a 'o Tonga 'oku ne fakatū'uta atu ki he taulanga malu mo nonga.

Paula Halatoa Fua

FILI 'IA TANIELA MANU

Hufanga he talafakatapu 'o e pongipongi kotoa mei he ĀŽ, kae'uma'a 'a e fuka 'o Tonga mo e lotu lelei na'e ha'ele mai mo Sisu. Ko hai hotau fakafofonga ki he Fale Alea 'oku teu ke fili? Tokanga'i ange mu'a 'a e mateaki'i, mo e fai-tukuingata ha fa'ahinga ngaue pe 'oku kau ai. Talu 'o e langa 'o e ifi 'a Piula mo'emau tokoni ki ai, hoko mo e ifi 'a Tāilulu, ko ia ai pe. Ka kohai na'e tou'anga he ifi 'a Fua'amotu mo Nukunuku? Ko ia ai pē. Fēfē si'i ngaahi kau-hiva na'a mou fiemā'u 'emau tokoni fakame'alea? Ko e kau 'eva 2 Vaini, Kolovai, Kanokupolu, Lakepa, Matahau, Malapo, Tofoa, Havelu-loto, Fo'ui, Te'ekiu, Fahefa, Hiva-Hala Taufa'ahau, mo e Maa'imoa 'a 'Ene 'Afio (maopa choir) ko hai 'oku fuoloa taha 'ene tou'anga he sekelitali ma'a e kautaha kolisi tutuku 'oe kolisi Tonga? 'Oku fakatisi 'a e kautu'ukinu'a ka e hanga atu 'e si'i TANIELA MANU. Fēfē homo tokoni'i koe mo e taukapo'i be Fakamaau'anga? Pea 'e nea'o nai afe 'a e kolesi'ip mo [illegible]'a e Konifelenisi 'o e Si'osi T'u'ataina 'o Tonga 1970 'a ia na'e fai 'i Vava'u, ko e hiva pe 'e tahe mei Tongatapu ni na'e folau ai, ko e Hala Taufa'ahau ia 'o loto Nuku'alofa, na'e kau ai 'a Taniela Manu. Ngaahi tokoui mo e ngaahi ou fatine, ko e ifi kilisimasi mei he 1951 - 1956 'o na'a 'a e pa'anga ko ia 'o tokoni ki he Falemahoni ko e ivi na'e fai 'aki taie ha totonga. Fili mu'a ho'o toko 2 'oku ke loto ki ai pea 'ai 'a e FIKA 6 'i he pepa palati ke 3 'aki ho'o fili ko "TANIELA MANU" ke ne 'ave hotau le'o ki he Fale Alea 'o Tonga he ta'u ni.

Tusa 'Ofa Atu,
TONGA MOA TOKELAU.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TUSITE PĒ

Kamata'aki e ngaahi Kāsete.

PULELULU PĒ

Kamata'aki e ngaahi Kāsete.

** TALI'EVA **

UA'I FAKATOTOLO KI HE PŌ FALAITE

Ko e tumutumu eni 'o e ngaahi faiva fakatotolo 'a e 'Paasipooti ki Heli' ko e faiva ni ko e houtamaki ia 'o e taulaiki 'i he suto mo e kalate.

Ua'aki 'a e Semisi Pooni Siapani he

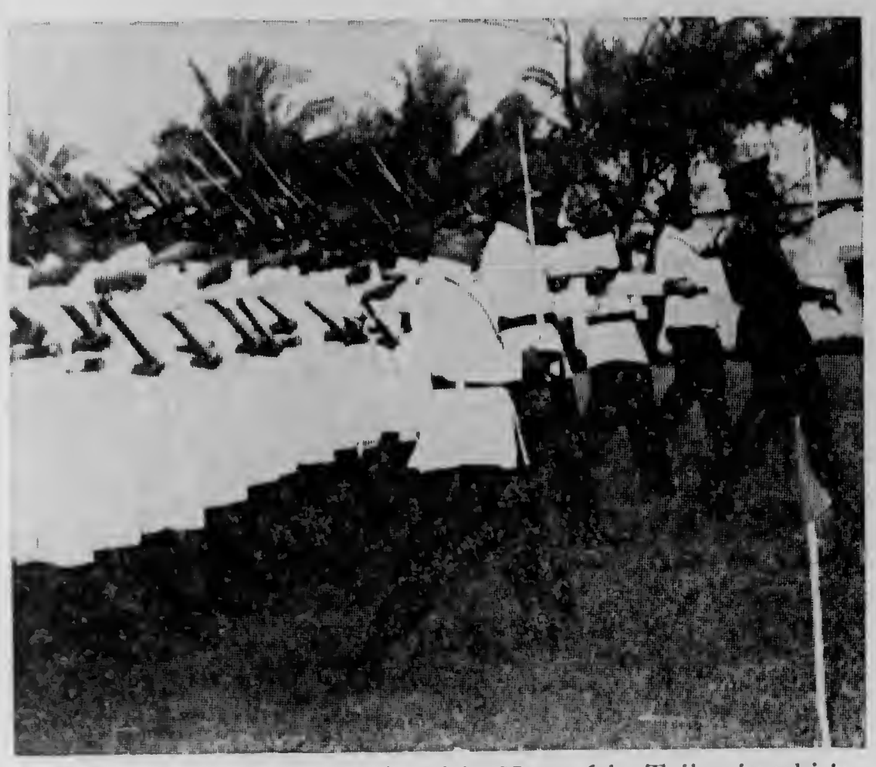
"INTERPOL CODE 8"

FAIVA 'AHO HE 3 :ĒFIAFI FALAITE

"ARIZONA BUSHWHACKERS" MO E "NAKED PREY"

FINAU

Fakate e 'Aho 'Alo'i



Ko e fakatē ena 'a ha patuni mei he Kaate faka-Tu'i na'e taki 'e Lafitani Fetu'utolu Tupou mei he Tau Malu'i Fonuá.

Ko Pilinisi Tupouto'a 'oku ne faka'apa'apa. Mei muí ko e Pule 'o e Tau Malu'i Fonua, Mēsia R. McGregor mo Lafitani S. Tu'a Taumoepeau.

'Alotamaki 'A Hono Huufi 'O e Katoanga

Mei he 'ETITA 'i Suva.

'Oku 'ikai teu fa'a ngāue'aki 'a e fo'i lea ko e mōlu mālu mo e fakaholomātanga, ka koe ongo fo'i lea pē ia tena fakamatala'i e fakaava 'o e kātoanga 'Aatí 'a e Pasifiki Tonga 'i he pō Tokonaki 'i Albert Park 'i Suvá.

Ne memei uike e taha mo e 'uha pea kuo ngalaku tu'u ē mala'e he 'ahi'ahi ai ē ngaahi faivá, ka ne 'ikai ta'ofiá ai e fisifisimu'a 'o e ngaahi faiva fakasiviłaise 'a e 'Otumotu 'o e Pasifiki na'e faí.

Ne a'u ki he kamata 'o e faiva mo e kei tufaki holo pē 'e he kau ngāué e 'one'one aki e huo tatu mo e saliote tohotoho he ngaahi fe'tu'u pelepela taha 'o e mala'é, ka ne 'ikai pē ke malava ke fakalelei'i.

Ne pihi hake e pelepela ki he vala hina 'o e kau ifi 'i he 'enau laka: pea homo e sū 'o e tangata ifi 'e taha pea 'oku ou fakapapau neu sio ki ha poto 'i ha tāputa pelepela 'i mu'a 'i he nofo'anga 'o e kau fainusipepá.

Ko e tāimi pē na'e 'uha ai ko e lolotonga fai e kātoanga 'ilo kava tupu'á 'o talitali ai e taki 'o e 'otumotú mo e kau fakaafé 'e he hou'eiki mo e kakai Kubuna. Koe'uhiā 'Oku fai tangutu 'a e me'a ko eni ko ia ne fofola ai e tapoleni he kelekele ken au tangutu ai.

Na'e fokotu'u pongipongi e faka'ilonga kuo "Fonu e Fale" he Tokonakí, pea ko e meimei toko 5000 na'e 'i he ngaahi fale nofo-'angá pea tokolahi foki e kau tu'u pe he ngaahi tafatafa'aki 'o e mala'e. Na'e tēunga noa'ia pe 'o a'u pe ki he kakai mā'olunga mo e kau 'a'ahí 'enau tui 'aloha mo e vala pule kehekehé.

Ko e toki me'a fakaofo ia 'i ha me'a 'a e 'otumotu 'a 'ene kamata totonu pe 'a e kātoangá 'i he taimi pea hokohoko atu ai pe hono leva'i lelei e taimi 'o e ngaahi hiva mo e faivá ta'e motu 'i he houa 'e tolu.

Na'e kamata mafana pe 'a e faiva 'e he ifi 'a e kau Polisi Fisí mo e Kau Tau 'a Fisí 'aki 'enau laka mo e ifí. Pea hoko mai 'aki 'a e katoanga 'ilo kavá.

Ne hoko ai e ngaahi faiva tupu'a 'a Fisi. Na'e kau ai e faiva 'aki e tao 'e he kakai tangata 'o Wailevu, faiva tu'u 'a e kakai fefine 'o Nasigatoka mo e faiva 'aki e povai 'e he kakai tangata 'o Levuka, Kadavu.

Na'e fai leva 'e he fānau ako Siainá mei St Josephs Convent 'a e faiva loufau, pea ko e me'a faka'ofo'ofa ko e 'asi 'a e lanu kehekehe. Ne 'alu pe taimi mo e mamafa ange e ngaahi 'akau na'a nau tākalo holo 'i he 'ene viku mo e pelepelá kae fai atu pe e feinga 'a e fānau akó pea ne hange ha hā e 'ofa ai 'a e kau mamata.

'I he faiva Gujerati na'e fai 'e he kakai 'Initia, ne toho ai he pelepela e ngaahi sali ngingila, ka ne 'ikai pe ha teki 'a e kau faiva.

Na'e hiva'i leva 'e he kau hiva 'a e Katoanga 'a e Halleluiah Chorus mei he Messiah pea toki hoko atu 'aki e ngaahi faiva faka-holomatanga mei Tonga, 'Aositelelia, Ha'amoa, 'Otu Solomone mo e 'otu Kilipati mo 'otu 'Elisi.

Na'e fakangeia'aki 'a Tonga 'enau taki e faiva fakatokolahi 'i he 'enau fai e lakalaka pea ne hange ka movete e mala'e he pasi mo e tue he taimi na'e tangutu mo tokoto ai e kakai tangata he pelepela. Ko e taimi ne nau taa'i ai e kelekele na'e pelepela kotoa honau sino, kae koloto ha'a nau teki.

Ko 'ene 'osi atu pe lakalaka kuo 'asi mai e kau Aborigines mei 'Aositelelia Tokelau 'o fai 'e nau faiva fefonotaki tulimanu.

Pea hoko pehe atu ai pe e ngaahi faiva .... 'a e faiva 'a Papua Niu Kini mo honau ngaahi fakapuli mo e teuteu lanu faka-'ofo'ofa mo molumalu, na'e toki tau mai pe ki Suva he houa nai 'e ua pea kamata e faiva, pea hoko atu ai e vilo poi mo e haka 'a e Waihirere Maoris mei Gisborne. Nu'u Sila, pea mo e mapu-mapu fakaofo mo faiva tuu'i va'e 'a e kau 'uli'uli faiva mei Niu Kaletonia.

Ko 'ene 'osi pe 'a e kalasi 'e taha kuo hulu'i 'e he ngaahi maama e kau faiva 'oku hoko 'i he tuliki 'e taha 'o e mala'e pea ma'u ai e fiefia 'a e kakai.

'Oku taau ke fai ha lave ki he maama. Na'e fakaha tapau mai 'e he talekita 'o e katoanga, Mr Victor Carell, 'i he fakataha 'a e kau fainusipepa 'i he Falaite 'e matu'aki faka'ofo'ofa mo'oni, pea na'e tonu. 'Oku 'ikai teu tui kuo 'i ai hano ua 'o ha me'a pehē 'i 'Aositelēlia mo Nu'u Sila.

Na'e toe lelei foki 'a e lea. Ne lahi e ngaahi faiva ne nau 'uluaki hiki tepi 'e nau hiva, ka ne 'ikai ke fiema'u ia 'e he kaufaiva 'a Tonga ni, he ko e toko meimei 200 mo e kau langitu'a e toko 80 pea fe'unga pe ia.

Na'e kau foki honau teuteu 'i he teunga'i 'o e katoanga. Ko e ngaahi me'a tukufakaholo totonu hala ke kau ai ha pepa fakalanu pe ha pelesitiki.

Ne fakama'u e Sila 'o e katoanga hono fakaava pea ko e fa'u tu'u tai mo'oni.

Na'e fakatē 'a e kau Tau Malu'i Fonua 'a Tongá mo e Ka'ate Faka-Tu'í 'i mala'e Pangai 'i he Tu'apulelulu kuo 'osí 'i hono fakamanatu 'o e ta'u 24 'o Pilinisi Tupouto'á.

Ko e Kenolo Pule 'a e Tama Pilinisi 'i he Tau Malu'i Fonua mo e Ka'até.

Na'e laka ai e patuni 'e fā 'a e kau sōtia mo e patuni 'e taha 'a e Ka'ate ka e me'a ki ai e Tama Pilinisí. Na'e fai e ifi 'e he ifi 'a e kau Polisí.

Pea hoko 'aki e fakahāhā 'o e faikehekehe e tau 'a e kau sōtia 'i he kuohili mo e lolotongá.

Na'e foaki ai 'e he Tama Pilinisí 'a e ongo pale ki he ongo Ka'ate faka-Tu'i ko Kilifi Mafile'o ki he 'uluaki tokoni mo Fataua Talanoa ki he tokanga lelei taha ki he ngaahi me'atau mo e pale 'e ua kia Palaiveiti Viliami K. Helu ki he fana lelei taha mo e hū fo'ou lelei taha 'i he kau hū fo'ou ki he Tau Malu'i Fonuá.

Neongo na'e 'alotāmaki kā na'e fonu pē e ngaahi palepalé 'i he kau fakaafé, 'a ia na'e kau ai 'a Pilinisesi Pilolevu, Hou'eiki Minisitā 'o e Kalauní, hou'eiki nōpele, Tokoni Talafekau Lahi Pilitānia, Mr H. Arthington-Davy mo e 'Ulu e ngaahi Siasí.

Meili

(mei he peesi 1)

'i Uelingatoní.

Na'e pehē 'e ha taha lea mei he 'ofisi 'o e kautaha fakalotofonua kuo nau fale'i e Positi 'Ofisí ke 'oua te nau ue'i e ngaahi tangai meili ne fakaavá kae 'oua kuo sio e 'Eikivaka 'o e vaká ki he ngaahi tangai meilí.

Tau 'Akapulu

MALA'È 'O E TONGA HIGH KALASI UA

No. 1	8.30 pm	Fasi v Kolomotu'a
2		Ha'ateiho v Kolofo'ou.
No. 1	9.40 pm	Vaini v Mu'a.
2		Kolonga v Lōtolu.
No. 1	10.50 pm	Tavatu'utolu v Hihifo.
2		Ha'asini v Ma'ufanga.
No. 1	12.00	Houma v Kahoua.

KALASI 'ULUAKI

No. 2	12.00	Houma v Kahoua.
No. 1	1.30 pm	Kolonga v Lōtolu.
2		Ha'asini v Ma'ufanga.

'I TEUFAIVA

Ke ngāue'aki pē 'a e mala'e fika 1.

8.30 pm	Vaini v Mu'a.
10.00 pm	Tahimate v Police B.
11.30 am	Nukunuku v Police A
1.00 pm	Fasi v Kolomotu'a
2.30 pm	Ha'ateiho v Kolofo'ou
4.00 pm	Tavatu'utolu v Hihifo

623-7671

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Mē 18, 1972 — Voliume VIII Fika 50 Seniti 'e 3.

Fakatapui 'Oe Paake

Ko e folofola 'a 'Ene 'Afió lolotonga 'a e kātoanga fakatapui 'o e ngaahi paake fakafonua.

Mei to'ohemá: Ko Pilinisesi Siu'ilikutapu, Kuini Mata'aho, Mrs Rockefeller, Ko 'Ene 'Afió, Mr Rockefeller mo Seniale Lindbergh.

Ko 'Ene 'Afió 'oku ne lolotonga folofola ki he kau 'a'ahi mei 'Ameliká 'o kau ki hono mahu'inga fakahisitōlia 'o e Ha'amongá.

Na'e fakatapui 'e he 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV 'i ha kātoanga na'e fai 'i he Ha'amonga-'a-Maui 'i he Tokonaki ha ngaahi paake fakafonua 'e fā 'oku teu ke fokotu'u.

Ko e ngaahi paake 'e tu'u 'i he Ha'amonga-'a-Maui, mo e Muihopohoponga ('a e matātahi hanga ki 'Euá) pea mo e paake taha ke tu'u 'i Hakauloa pea taha 'i Hakaumama'o.

Ko e kau fakaafe tu'ukimu'a ki he kātoanga fakatapui ni ko e tangata milionea mo 'iloa 'i hono tauhi 'o e ngaahi me'a 'o natulá mei 'Amelika ko Laurance S. Rockefeller mo hono hoá, tangata 'iloa 'i he puna vakapuná ko Seniale Charles A. Lindbergh, Sea 'o e Kōmiti

(Hoko atu 'i he peesi 12)

'Amanaki Fili Fale Alea 'Apongipongi

'Oku 'amanaki 'e he kau faifili 'e tokolahi 'a e fu'u kakai 'i he Pule'angá ni kuo nau 'osi lēsisita 'e kau ki he filí ke fili'i e kau fakafofonga 'e toko fitu 'o e kakai ki he Fale Alea 'oku teu ke fai 'apongipongi.

Kuo 'osi fokotu'u ha fai'anga fili 'e 16 'i he Vahe'Tongatapu, 12 'i he vahe Vava'u, hiva 'i he vahe Ha'apai pea ua 'i 'Eua pea 'e fai ai 'a e fili 'i he vaha a taimi 9 pongipongi ki he 4 efiafi.

'Oku fe'unga mo e toko 41 'a e kau kanititeiti 'a ia ko e kanititeiti 'e toko 19 ke fili'i ai e fakafofonga 'e tolu 'o e Vahe Tongatapu, toko 12 ke fili'i ai e fakafofonga 'e ua 'o e vahe Ha'apai pea toko 10 ke fili'i mei ai 'a e fakafofonga 'o e vahe Vava'u.

Ko Niuafo'ou, Niuatoputapu mo Tafahi 'oku nau kau ki he vahe Tongatapu pea kuo 'osi fai 'enau fili he uike kuo 'osi.

'E fai e fili 'e he kau 'ofisa ngāue faka-Pule'anga mā'olunga 'i hano pule'i 'e he 'Ofisa Faifili Lahi, Siosaia P. Vaea Tongilava, pea kuo 'i ai mo ha kau tokoni kuo 'osi vahe ki ai.

'Oku lolotonga fai holo ha ngaahi malanga takai 'a e kau kanititeiti 'i ha ngaahi faikava'anga, mo e fakataha'anga 'a ha kau ngāue mo e 'a'ahi holo ki he ngaahi motu.

Na'e fai e fili 'a e kau 'Tonga he kātoangá 'i he Mōnité 'i Suva 'i he fili lahi ko ia 'e fai 'a pongipongi 'o e kau fakafofonga 'e toko fitu ki he Fale Aleá.

Ko e 'ofisa fai filí ko Ve'ehala pea ne lī mai pē 'a e 'u pepa filí he 'aho ko iá ke a'u kei taimi mai ki Tonga ni.

'I Loto

Kātoanga - - - -	peesi 3, 4, 12
Sipoti - - - - - -	peesi 9
Sivi Talavou - - -	peesi 12
Fanongonongo - - -	peesi 10
Ola 'o e fili - - - -	peesi 12

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Tauhi ke Ma'a

Oku te faka'amuange ke tau katoa hono takatelei'i 'a e fakaveve ko eni 'oku lavea ai 'aki-nautolu ngaahi kaungā'api 'o Teufaiva pea mo e hala pule'anga ki Teufaiva.

Ko e fu'u fakaveve lahi mo e ui mai 'a e lango 'e laui miliona 'o talolo 'i he hala pule'anga ki Teufaiva, neimei he Sapate ko-nautolu ngaahi kaungā'api 'o toa 'o e ngaahi uike na'e fai ai ha teauhi 'i Teufaiva pea 'i he Sāpate 'aho 16 'o Epeleli. Taumaia nae lava ke me'a mai e kau pule ako, kau komiti va'inga 'o Tonga, komiti mo'ui 'Ofisa pule fakavahe mo e 'ofisa kolo 'o Kolofo'ou, ki'i komiti ne fili ko e fakama'a 'o Kolofo'ou 'i he 'aho Sapate 'o mamata 'i he fu'u palaku na'e tuku he ngaahi 'api kaungā'api 'o Teufaiva, ngaahi toumu'a mo e hala pule'anga pea mo e lotomāla'e Teufaiva foki.

Ko e 'uhinga o e fu'u fakaveve ko 'eni ko e kakai na'a nau ō mai mo e toó, meleni, niu mata, moli, 'o fakatau atu 'i he ongo 'aho sipoti pea toe tatau ai pe mo e ngaahi 'aho 'oku fai ai ha tau 'akapulu.

'Oku 'ikai teu lave'i kohai te mau tukuaki'i 'i he me'a ni. Ka 'oku te pehē taumaiā 'e lava ke hū e kau ngoue mo e kau pisinisi kātoa ki loto mala'e ke fua pē ā 'e he mala'e 'a e faingata'a kuo u lave ki ai he oku nau taaki 'a e pa'anga 'o e ngaahi 'aho fe'auhi.

Talu mei he kamata 'o Teufaiva mo e tanaki pa'anga 'a e komiti kae tanaki veve 'a e kaungā'api pea 'oku fehalaaki ia mo e lau 'a hono ua 'o e ongo fekau lahi mo mamafa ko e 'Ofa ki ho kaungā'api.

'Oku 'oatu 'a e kole ki he hou'eiki taki 'o e fonua. Fakamolemole kohai 'oku ne tokanga'i 'a e me'a ko 'eni, ke 'ofa 'o fei mo fai ha me'a he 'oku matu'aki fakapahia 'a e fa'a hoko 'a e me'á ni.

'Oku ou toe kole atu ke fokotu'u 'e he komiti va'inga ha ngaahi falemālōlō fe'unga mo ha fakataha 'anga kakai tokolahi he 'oku mau toe pahia 'i he fa'a hunoa'ia 'a e kakai ki homau ngaahi falemālōlō mo e 'uli'i homau 'api.

'ASITA LANGI.

Fili Fale Alea

Tangata'eiki. — 'I ha kuonga maama hangē ko eni, 'oku te mamata kita he ngaahi founga ta'e totonu 'oku hoko koe'uhi ko ha-'ate fie fakafofonga ma'a e kakaí. Kuo hoko ai 'o fai ha ngaahi helekehe'i kinautolu.

Kapau ko hono anga ia 'o e ngaahi foungá mo e 'uhinga 'oku fai'aki ha'ate feinga koe'uhi kate hoko ko e fakafofonga kiate kinautolu pea tā he'ikai pē ha fakalaka ia 'i hotau le'ó 'i he Fale Alea 'o e hou'eiki mo e pule'anga.

'Oku te tui 'oku lea pē 'ete ngāué, pea ko e totonu mo'oni oku hā pē ia 'i he 'ikai toe fakahela tu'uaki mo mafanga'i.

T. MĀPILI TAITO.

Totongi Hu Faiva

Tangata'eiki.—'Oku te fie lave atu ki he lau ne fai 'e 'Eliseni Tafa 'o kau ki he totongi hū ki he taiva, he ko e talu eni mei he 1931 ko e totongi hū ko e 2/-, 2/6 mo e 3 – 'o fai 'aki mai pē ia. Ka 'i he 1968 ne kole si'i hou'eiki papālangi mo hou'eiki ki he sea fakamolū 'oku toe lelei ange, ne mau 'omai leva e ngaahi sea fakamolū, 'o totongi ia ko e seniti 'e 35 'o fai 'aki mai ai pē ia.

Ka 'oku kei tatau ai pē hotau sea maheni a e seniti 'e 30

Mei he 1931 ki he 1950 na'e faiva taha pē mo'e ngaahi kāsete, pea mei he 1950 ki he lolotongá ni na'e fa'a tetōkaki ai pē 'o faiva taha pe ua.

TEVITA TAPUTUELU.

BILL WIGHT . . .
"VILI HINA"

Ko he 'o tu'utaki ena: 'e BILL WIGHT 'a e taa 'o e fonua 'i muli. FAKAMOLEMOLE MOU FILI 'IA AE 'I HE FALE ALEA 1972. HE KO E MO'ONI 'A HOKU LOTO HE TOKONI'I 'A HOTA FONUA.

FA'ELE'I: 21.9.1934 'i Hā'amea 'i Lakepa.
AKO: Ako Ngoue 1946 - 1950, Wesley College, Nu'u Sila.
NGAUE: Ngoue, Uta 'i 'e Laa 'o e Fonua ki Muli, Uta 'a e Me'a Fakamea'a ki Muli, Fakafofonga 'o e Kāikai 'i he Kōmiti Ngoue Lahi 'a Tonga, Fakafofonga 'o e Kau Ngoue Tonga ki he Fakatoha Lahi 'a e 'Otu Motu Pasifiki Tonga "PIPA" Pacific Islanders Producers Association, 1970 - 1971, Fakafofonga'i 'a Tonga ki he Produce Markets Ltd., N.Z. pea mo J. Moss & Sons Ltd., Melbourne, Australia, ongo Maketi Fo'i'akau.
HOBBY: "HOTO FAIVA MANAKO" manako ki he Toutai pea mo e ngaahi sipoti kehekehe, ka e tautefito ki hono feinga'i he fakahakalaka ki mu'a 'a e va'inga ko e Fuhu 'i Tongá ni mo Tu'apule'anga.

10 Flights a week TO NEW ZEALAND

From 1st AIR NEW ZEALAND now offers 10 flights a week to New Zealand. This new schedule includes the new Tuesday flight, which leaves at the convenient time of 7.30 p.m. leaving at the week. Connecting flights to Fiji leave Tonga every Monday, Tuesday, Thursday and Saturday with Air Pacific and Polynesian Airlines.

AIR NEW ZEALAND
Knows the South Pacific Best

EXCURSION FARE from March 1st to August 15th you can save T$48.20 on your air fare between Nadi and Auckland. Make a holiday of 8 to 23 days in this period and take advantage of this worthwhile excursion-fare saving.

ANZ.TOE 8

'A'ahi 'a e Kau Neesi Akoako

Ko e ta'u tokolahi taha eni 'o e kau neesi kuo nau hū ki he 'api ako'anga neesi – 'a ia na'e fe-'unga mo e toko 32.

Na'e fe'unga pea mo e māhina 'e ua 'a 'enau ngaahi ako pea 'i he uike kuo 'osi na'e fai ai ha'a-nau ngaahi 'a'ahi mo fakaanga-anga ki he ngaahi ngāue 'i he Falemahaki Vaiolá pea 'i he 'osi a e māhiná ni 'e vahe leva ki-nautolu ki he ngaahi ngāue kehekehe 'i he falemahaki.

'Oku hā 'i he taá 'a e ongo neesi fai'ako ko Lavinia Fonua (to'o-mata'u) 'oku ne vakai'i e tā 'o e mafu 'o e mahaki motu'a taha 'i he falemahaki pea mo 'Ofa Takulua. Mei mui ko e neesi akoako ko Lesieli Pulu.

Ko e tangata'eiki ko Pita Kengi-kē, ta'u 108, mei Niutōua.

Mamata'i E Kau Faiva Tonga

Ko e ngaahi me'a 'e ni'ihi 'i he Kātoangá 'oku ta'e totongi pē pea 'oku kau heni 'a e ngaahi me'a 'oku fai faka'aho 'i he funga me'a fai'anga faiva kuo langa 'i he ve'evaitafe Nubukalou 'i he uhouhonga 'o e feitu'u fakatau'anga 'o Suvá.

Na'e tā e faiva 'a Tonga ni 'i he pongipongi Tokonaki 'i he me'a fai'anga faiva ni pea na'e mātā 'e he kakai na'e laka hake 'i he toko 1000 he meimei houa 'e taha.

Ne tu'u e kakaí 'i he hala fakakavakava 'i he vaitafé ke sio lelei ai pe tangutu 'i he 'ā 'o e ngaahi fale ofi takai aí; ka koe'uhi 'oku mā'olunga pē 'a e me'a fai'anga faiva na'e lava pē ke te sio mei he meimei feitu'u kotoa pē 'i he halá.

Ka na'e lavea ha tangata 'i he uike kuo 'osí 'i he'ene tō he mofesi 'a e va'akau na'e hekeheka 'o sio faiva aí.

Na'e toe ta'e totongi foki hono fai 'o e ngaahi va'inga tupu'i fonua 'i Albert Park 'i he efiafi Tu'apulelulu kuo 'osí 'a ia na'e fai ai e 'ito'ito mo e hiko 'e he fānau ako fefiné ka e fai e lafo 'e he mātu'a tangatá.

Na'e matu'aki mālie'ia 'aupito e kau mamatá 'i he hikó.

Ko e ngaahi va'inga kehé na'e fai ko e velo tao 'a e kau Fisí pea ko e me'a na'e manako ai e kau mamatá ko e velo tao mama'ó mo tolo pumalengi 'a e kau 'Apolisinó.

Na'e fai e fakapuna lofa 'a e fānau iiki 'i Albert Park 'i he efiafi Falaité pea fai e faka'ali'ali pōpao 'aneafi 'i he matātahi 'o kau ai e fakatātā e taumāta'u 'aki e lofá 'e he 'Otu Solomoné.

Na'e fai ta'e totongi e ngaahi konisetí 'e he kau faiva kehekehe mei he Pasifiki Tongá 'i he pō kotoa pē mei he 10 p.m. ki he tu'uapoó 'i Sukuna Park 'i he uhouhonga 'o Suvá pea na'e manakoa 'e he kau talavoú.

Na'e fakatautefito ki he kau talavou 'a e koniseti faka-e-talavoú 'i he fai'anga faiva 'o e 'Univesiti 'o e Pasifiki Tongá 'i he Tokonaki 'a ia 'oku kamata 'i he 2 p.m. 'o toki 'osi tu'uapō. Na'e fai ai e ngaahi faiva kalasi 'uluaki pea faiva ai e konga kalasi mei he ngaahi fonua 'i he Pasifiki Tongá.

Na'e tā 'a Sione 'Aleki 'i he koniseti 'a e kau talavou na'e fai 'i he Phoneix Theatre 'i he Pulelulu kuo 'osí mo 'anepō. Na'e toe tā foki 'i he hulohula na'e fai 'i he United Club ma'á e kau 'a-'ahi ki he kātoangá.

Na'e pehē 'e ha taha 'iloa fakavaha'a pule'anga 'i he'ene 'ilo ki he faivá ko Beth Dean 'i ha'ane fakamatala 'i he pepa 'a Fisí ki he koniseti 'i he kātoangá ko e nima mo e 'ulu 'o e kakai fefine Tongá ko e tumutumu ia 'o e anga fakafefine mo'oni.

"Ko e ngatú fefeka 'a e kakai tangata Tongá 'i he lakalaká—ngāue ki mu'a mo mui, pea tō 'o tokoto 'i he kelekelé pea tu'uhake—ko e fo'i ngatú fakakātoanga mo'oni pē ia.

'Oku fio 'o ongo lelei mai e mālohi 'o e le'o 'o e kakai tangatá 'i he'ene ha'u fakataha mo e le'o 'o e kakai fefiné. 'Oku hangē ha maná e hiva 'a e fu'u toko 150 pe laka hake ai.

Ko e toko lahi 'o e kakai fefiné na'anau teunga kula pē engeenga vaivai 'a ia ne laui māhina hono ngaohi 'e honau tokolahi. Na'e vala ngatu e kakai tangatá mo ta'o vala.

Ko e kakai fefine 'e ni'ihi na'a-nau teunga hinehina mo 'uli'uli, pea nau faiva fiemālie pē. Na'e tuitui he tapa ki lalo 'o e ngatu 'uli' e ngaahi me'a hinehina 'oku hangē ha leisí mei he mama'ó.

'Oku hangē mai e ni'ihi ha fika fakasiomitá, pea fakanatula 'enau hā he taimi 'e ni'ihi 'o hangē ha ki'i manupuná, ka 'i he'ene ofi maí 'oku fu'u tu'o iiki mo fakaofo hono ngaohí.

Fakataha'anga Fiefia

Mei he 'Etitá 'i Suva

Ko e tefito'i me'a 'o e Kātoanga 'Aati 'a e Pasifiki Tongá 'a e fiefia pea ne u fu'u ofo pea pehē mahalo ki he tokolahi 'o e kakai 'i Albert Park 'i he efiafi Sāpaté, 'i he fiefia hono fai 'o e lotu fakataha'ataha na'e fakalele 'e he Kosiliō 'a Fisi 'o e Ngaahi Siasi.

Ko 'eku lave'i 'oku 'ikai fakafiefia e ngaahi feinga lotu ka na'e kehe a e lotu ia ko eni.

Na'e fai e hiva, ka na e 'ikai ha ki'i momo'i himi ta'anga tangi 'e taha. Na'e fai ai e ngaahi hiva fakalangi-langi mo e tuku kolōlia 'o e lolotongá a ia 'e to'oa loto māfana ki ai e loto'i motu. Na'e kaikaila fiefia hono fai 'o e lau 'o e potutohi na'e lau 'a e Saame fakalangilangi. 150, na e fa'u ia ki he kātoanga pehē ni.

Pea fai ai e faiva . . . Pea na'e 'i ai ha konga kalasi fakafofonga mei he tukui-fonua 'i he kātoangá, na'a nau fai māfana he faiva fakatātaá, kae hiva mai pē e kau hivá mo e kakaí he 'Na'a ke 'i ai 'i he'enau kalusefai 'uku Eiki". Na'e fakaātaa'i 'e Sisō'e ha Polinisia, Melanisia, mo ha 'Initia.

Lolotonga hono lau tu'o ua 'o e Saame 150 na'e hangē koo fonu lau-mālié e konga kalasi faivá pea nau pasi pea na'e pehē pē ē anga hono fai 'o e lotu.

Na'e fonu e ngaahi nofo'angá pea 'i loto mālie 'i he mala'e 'e e ngaahi konga kalasi faiva mei he ngaahi fonua ki he kātoangá, ko e ni'ihi ne nau tui honau teunga lanu faka'ofo'ofa.

Na'e fofola 'i mu'a 'i he nofo'anga mamatá ha fu'u kolosi fala pea na'e noo 'i he tufiki takitaha 'o e falá ha fakafofonga mei he ngaahi fonua taki-taha, 'a ia ko 'ene ngāué ni 'a ne faka-ilonga i e taimi ki he tu'u mo tanguta Ko e 'ai eni ke kau e taha kotoa 'i he kātoanga lotu ni.

Ko 'ene a'u ki he taimi li me'a'ofá na'e ha'u e kakai ne fakatefua ai 'o omai 'enau me'a ofa 'o tuku tokotu'u tu'u 'i he lotomālie 'o e tafe fakalava lavá - - 'a e 'uhi, talo, ngaahi kato, tu-penu, ngatu mo e pa'anga. E tufaki atu 'a e me'a'ofa ni kiate kinautolu 'oku nau fiema'u mo'oni ia.

Ne u manatu'i foki 'a e fiefia 'i he fofonga 'o e konga kalasi mei he 'Otu Kuki 'i he'enau ha'u kimu'a mo hiva mo fai e Imene Tuki - - ko e fakahā 'aki ia enau māfaná.

Pea faifai iā pea tu'u ki 'olunga e kakai 'o tetakinima mo hiva e lotu a e 'Eiki.

Ko e kātoanga fakafiefia taka-kalisi-tiane eni 'a ia na'e fakatefua ai 'e taha kotoa pē he 'oku fiefia e taha kotoa pē 'i ha kātoanga fakafiefia.

'E ngali fo'ofo'ou nai eni ki he ni-ihi kuo 'anga ki he anga'fai maheni o e lotu, ka ko e tokosi 'i pē te nau faka'ikai'i ko e kātoanga fakaofo mo'oni.

Kau Fakaafe Ma'olunga

Ko e ha'a ma'olunga 'oku 'i Suva ki he Katōanga 'oku kau ki ai 'a e Palēmia 'o Tonga, Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite; Palesiteni 'o Nauru 'a Ham-mer DeRoburt; Palēmia 'o Ha'amoa Hihifo 'a Tupua Tamasese Lealofi; Palēmia 'o e 'Otu Motu Kuki 'a Albert Henry; Minisitā ki Muli 'a Nu'u Sila, Sir Keith Holyoake mo hono hoá; Lafitani Kōvana 'o Ha'amoa 'Amelika 'a Frank Mockler, pea mo e sekelitali 'o e Komisoni 'o e Pasifiki Tonga 'a George Betham.

Koe'uhi na'e femo'uekina e Palēmia 'o 'Aositelēlia, William Mc-Mahon, kuo 'ikai ai tene tali e fakaafe 'a Fisi ki he katōanga.

Kakai Maheni'

Ka ke 'eve'eva 'i he ngaahi hala 'i Suvá 'i he taimi ni kuo pau ke fe-tauleki mo ha taha 'oku ke 'ilo pe fōtunga maheni kiate koe mei Tonga. Tukukehe 'a e kau faiva 'e toko 262 a ia 'oku nau ngāue'aki e ki'i fainga-mālie kotoa pē 'oku nau ma'u ke nau mamata ai 'i Suva mo fai ha'anau faka-tau, 'oku toe 'i ai foki mo e fu'u toko-lahi kehe 'oku nau eve'eva mai mei Tonga o mamata 'i he kātoangá mo fai ha'anau fakatau pe fai ha'anau pisinisi mo toe fiefia foki.

Ko kinautolu 'i he fa'ahingá ni ko Joe Tu'ilatai Mataele, Uhiti Uata, Hale Vete mo Hāmeti Mataele 'oku i Suva ni ke ālea'i e 'a'ahi ki Tonga 'a e timi Soka 'a Fisi 'i he māhina kaha'u.

Ola Lelei E Katoanga

Kuo 'osi hā hono ola lelei 'o e Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá, ko e lau eni 'a e talēkita, Victor Carell 'i ha fakataha pea mo e kau fainusipepa 'i he pongipongi Falaité.

Kuo 'osi a'usia e taumu'a ia 'o e kātoangá ki hano fakamo'ui 'o e ngaahi 'ilo mo e poto mo e ngāue fakamea'a 'i he Pasifiki lahi fakaa-'au ke mole, ko 'ene lau ia.

'Oku fu'u tu'ukimu'a 'aupito e anga 'o hono fakamo'ui 'a e ngaahi me'a tukufakaholo ko e lau ia 'a Carell, pea 'oku laka ange ia 'i he ngaahi me'a 'oku te mamata ai 'i he folau holo 'i he Pasifiki.

Ko e fakamole ki he kātoangá ko e $150,000. 'Oku foa 'e he Pule'anga Fisi e $100,000, pea fua 'e he Komisoni 'o e Pasifiki Tongá 'a e $20,000.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 300 pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

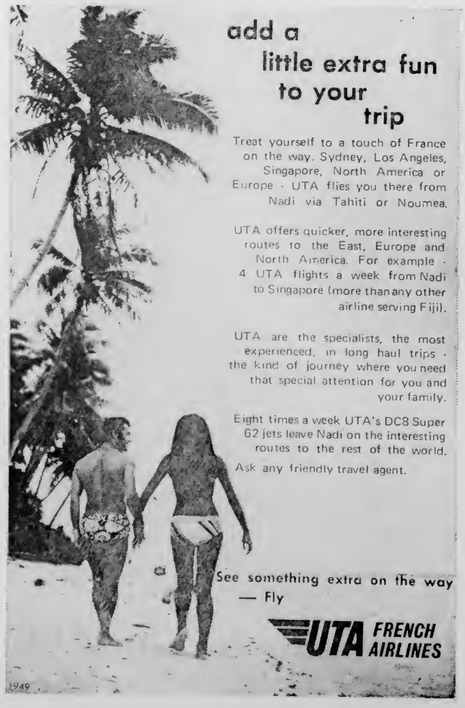
Ng. Ta 'Oe Katoanga 'Ae Pasifiki Tonga

Ko hono fai 'o e faiva lolotonga 'a hono fakamatala'i 'e Nōpele Ve'ehala 'a e sivilaise faka-Tongá 'i he Mesiume 'i Suva.—Tā 'a e Fiji Public Relations Office.

Ko e Palēmia 'o Tongá, Pilinisi Tu'ipelehake (to'ohema); Tupua Tamasese Lealofi IV, Palēmia 'o Ha'amoa Hihifó; Ratu Sir Edward Cakobau. Tokoni Palēmia 'o Fisi mo Bhagwan Singh, Talafekau Lahi 'Initia ki Fisi mo Tongá lolotonga ha talitali na'e fai 'i he 'api nofo-'anga 'o e Talafekau na'e fai ki he Tama Pilinisi mo Pilinisesi Melenaite 'i he efiafi na'e huufi ai 'a e kātoangá.—Tā 'a e Fiji Public Relations Office.

Ko e fānau ako ena mei Tongá ni 'oku nau kau ki he kātoangá.

Ko hono fai ena 'o e faiva lafó 'i hono fai 'a e ngaahi faiva tu'ufonua 'i Albert Park he efiafi Tu'apulelulu kuo 'osi.—Tā 'a e Fiji Times.



MH

EXTRA FOOD VALUE

SUPERMARKET for Your Food Dollar

PLUMROSE
DANISH SPECIALITIES

PORK SHOULDER 1 LB.	$1.25
BONELESS HAM 1 LB.	$1.85
LUNCHEON MEAT 12 OZ.	22c
PORK LUNCHEON MEAT 12 OZ.	30c
COCKTAIL SAUSAGE	49c
HOT DOG SAUSAGE	32c
VIENNA SAUSAGE	46c
PATE DE FOIE	16c

CHELSEA
CORNED MEAT
12 OZ.
31 cents
SAVE 2 cents

ROSELLA
MINIT MEALS
PINEAPPLE PORK
MACARONI CHICKEN
CURRY CARIBBEAN
MACARONI BEEF
16 OZ. CANS
60 cents
SAVE 5 cents

TIDE
Powder
ECONOMY SIZE
20 cents

Nestles
MILO
8 OZ.
48 cents

KRAFT
Cheese Spread
16 OZ.
75 cents
SAVE 9 cents

St. GEORGE
RED PLUM JAM
28 OZ.
45 cents

St. MICHEAL
Instant Coffee
4 OZ.
80 cents
SAVE 9 cents

MORRIS HEDSTROM LTD
P. O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

Kapa pulu pauni taha Palm ‘e 240 tufa Ta‘etotongi

TA‘ETOTONGI!

Feinga ke ma‘u ha‘o kapa pulu pauni taha Palm

TA‘ETOTONGI!

TAUHI HO‘O NGE‘ESI PUHA SIKALETI

MARLBORO — Seniti 23

PUHA 20
Feinga ke ma‘u 30

MO E — Seniti 21

PUHA 20
Feinga ke ma‘u 30

VISCOUNT — Seniti 11

PUHA 10
Feinga ke ma‘u 60

Ko e ‘uluaki toko 40 te nau ‘ave ha nge‘esi puha sikaleti 20 ‘e 30 pe nge‘esi puha sikaleti 10 ‘e 60 ki he taha ‘o e ngaahi falekoloa ko ‘eni ‘i lalo ni — Te ne ma‘u ‘a e Kapa pulu Palm pauni ‘e taha **TA‘ETOTONGI!**

Burns Philp (SS) Co Ltd, E. M. Jones Ltd, Morris Hedstrom Co Ltd, Riechelmann Bros, O. G. Sanft & Sons, Lipoi Tupou.

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

IKUNA'I 'E HIHIFO 'A TAVATU'UTOLU 10-7

Ko e toki fo'i eni 'a Tavatu'utolu he ta'u ni 'i hono ikuna'i 'e Hihifo 10–7 'i he tau lahi 'o e Tokonaki. 'I he taimi ni 'oku na māhanga pea mo e kau Polisí he 'uluaki 'i he fe'auhi 'a e ngaahi Kalasi 'Uluaki A.

Na'e kamata pē 'a e va'ingá mo hono ta'ofi pe 'e Hihifo 'a Tavatu'utolu ki honau tafa'aki 'i he taimi lahi 'o e 'uluaki konga. Ne tu'ukimu'a 'a e foueti pea mālie mo 'enau va'inga 'i he pelepela mo 'enau sokosoka. 'I hono kamata 'o e va'inga mei he ngaahi fihi na'e lava ke ngāue fiemālie 'a 'enau tautua'ā 'i hono leva'i lelei 'e Taufu'i mo 'Oleni.

Ko e toki me'a fakaofo foki e foueti 'a Tavatu'utolu, ko e taha foki ia e ngaahi foueti va'inga maau mo faaitaha ka na'e 'ikai ke nau toe lava 'o fai e founga va'inga ko ia. Na'e lahi pe foki e ma'u pulu 'a Fakavā 'i he laine 'auti ka na'e fu'u moveuveu 'aupito mo avaava. Pea 'ikai lava hano pule'i 'o hono 'omai e pulu ki he haafe, Paipa. Ne lava ai foki ke hū mai e ongo peleki'auei 'a Hihifo, 'One'one mo Fakavā 'o toutou nuiki ai e haafe 'i he 'ene feinga ke paasi e pulú 'o tupu ai foki 'o faingata'a'ia ai pe mo e tautua'aá.

'I he miniti hono 30 ne fai ai ha fo'i fihi 'i he 25 'a Tavatu'utolú pea ma'u ai 'e Hihifo e pulú 'o lele'i 'e he'enau tautua'á mo e hū hake 'a 'One'one ko e fakatokolahi 'o ne tata'o ai. Ne 'akahi ia 'e Sione Mafi 'o hū. Kaí: 6-0 ki Hihifo.

Hili mei ai ha miniti 'e ua kuo 'akahi 'e Lasike ha fo'i 'aka tautea 'iate 30 'o hū.

Kai 'o a'u ki he mālōlō 6-3 ki Hihifo.

'I he 'uluaki miniti 'e 20 'o e 'uluaki kongá na'e lololo pē 'e Tavatu'utolu 'a Hihifo 'i he'enau 25 pea hangē na'e ngali fakatu'utāmaki 'a 'enau tautua'aá ka na'e 'ikai pē lava kenau avangi 'a Hihifo.

'I he miniti 15 faka'osí na'e toe ake mai ai 'a Hihifo 'o foki e va'inga ki he fa'ahi 'a Tavatu'utolú. 'I he taimi ko eni ne fa'ao paasi ai 'a Tali Kavapalu 'o ne lele'i pea ne toe 'akahi e fo'i pulú ki he laine tata'ó. Ne nau taufetuli 'o taiva ai 'o tata'o. Ne 'akahi ia 'e Lasike 'o hala.

Mala'e Va'inga

Kaí: 7-6 ki Tavatu'utolu.

Ne toe ha miniti 'e valu pea 'osi kuo toe fefeka ange 'a Hihifo pea ne iku ai 'o tata'o 'a e fika 8 Sione Mafi. Mei ha fo'i sikalamu 'iate nima ne ma'u 'e Sione e pulú 'o ne lele'i e tafa'aki ki tu'á 'one ki'i tami pea ne toki teke'i e toko ua ka e tata'o. 'Akahi 'e Pauli 'o hala.

Kaí: Hihifo 10 Tavatu'utolu 7.

Na'e fe'aluaki ai pē e va'ingá ka e 'ikai pē toe lava ha fa'ahi 'o tata'o.

Neongo na'e lahi e felaku'aki e pulú 'i he va'inga ka na'e lahi e hapo toó, tautefito ki Tavatu'utolu, 'o hōloa ai e va'inga 'a ha kau tangata ni'ihi.

Ko e fika 8 laulōtahá, ko Sione Mafi pea ko e kapiteni ia 'a Hihifó, ne a'u ki he tumutumu 'o 'ene va'ingá 'i he Tokonakí 'i he'ene taki'i 'a 'ene timí 'o ikuna. Ne ta'e hano tatau 'a 'ene va'inga 'i he fihí, 'o poupou'i lelei 'eViliami Soane Tupou Fe'ao mo Ika, pea 'i he 'ataá 'oku faka'ulia moʻoni 'ene ala ki he pulú. Tupu 'i he malu lelei 'a 'ene 'aofí pea mo e tali tangata lelei 'a e tautua'aá na'e lava ai 'o ta'ofi e ngaahi feinga 'a Tavatu'utolú na'e mei tata'o.

Na'e 'uluaki kau 'a Sione ki he tau fakafonuá 'i he 1968 'i he timi na'e 'a'ahi ki Fisí pea toe fili'i foki 'i he timi na'e 'a'ahi ki Nu'u Sila 'i he ta'u hono hokó. 'E 'ikai foki ke toe 'i ai ha fakaveiveiua ko e fika 'uluakí pē ia 'i he tu'unga ko eni ki he tau pea mo Fisí 'i Siulai.

Ko e tangata tu'ukimu'a foki 'e taha 'o e 'aho Tokonakí ko e fesi 'a Hihifó ko 'Oleni Eke pea lelei 'a 'ena tu'u mo e haafé 'o ne leva'i lelei 'a e tautua'aá.

Ko e tamasi'i ako 'i he Tupou High School ko Suaesi na'e senitā 'i Hihifó pea ko 'ene toki tau kalasi 'uluaki eni, na'e mālie foki 'a 'ene tauhoa'i 'o 'ikai toe tukuange ha faingamālie 'o Talilotu.

Ne faingata'a'ia 'a Tali 'i he sekení 'i hono toutou tali'i 'e Taufe'í pea 'ikai ai toe 'i ai hano faingamālie.

Na'e lava'i pē 'e Kolofo'ou ke nau mālohi 'i Ha'ateiho 8-4 'i ha tau mālie mo vave.

Na'e vave ange pea mālie 'a Ha'ateiho ka ne fu'u maheni va'inga ange pē 'a Kolofo'ou ia.

Ko e tu'o ua 'aki eni e mālohi 'a Kolomotu'a 'i he'enau lava'i 'a Fasi 14 - 7.

Na'e fu'u lelei 'aupito 'a hono taki'i 'e Siaosi Sēlupe I 'a e foueti 'o ne tata'o tu'o ua ai.

Na'e fo'i 'a Nukunuku 'i he kau Polisi 23 - 0. Na'e ma'u pulu pē 'a Nukunuku mei he sikalamu pea mo e laine 'autí ka na'e 'ikai vave 'a 'enau tautua'á ke nau lava'i a e kau Polisí.

Tau he Tokonaki

SOKA

KAKAI FEFINE

2.00 pm 'Eua v Katoakala

TAU FAKAVAHE

3.00 pm Kolofo'ou v Hahake

4.00 pm Vaheloto v 'Eua

'AKAPULU

MALA'E TONGA HIGH SCHOOL:

KALASI UA

No. 1 8.30 Tavatu'utolu v Kolofo'ou
2 " Ha'ateiho v Mu'a
1 9.40 Hihifo v Kolomotu'a
2 " Vaini v Nukunuku
1 10.50 Ha'asini v Lōtolu
2 " Kahoua v Ma'ufanga
1 12.00 Houma v Tahimate

KALASI ULUAKI

No. 2 1.30 Ha'asini v Lōtolu
1 " Kahoua v Ma'ufanga
2 Houma v Tahimate

MALA'E TEUFAIVA:

No. 1 8.30 Vaini v Nukunuku
2 10.00 Ha'ateiho v Mu'a
2 11.30 Hihifo v Kolomotu'a
1 1.00 Polisi v Kauvai
1 2.30 Fasi v Polisi
1 4.00 Tavatu'utolu v Kolofo'ou

Fo'i Poini 'A Moana he'ene Toe Foki 'o Fuhu

Na'e fo'i poini 'a Moana Kaifoto mei Ha'apai 'ia Fetaiaki Namoa 'o Fo'ui 'i he'ena fuhu takai 'e 10 'i he pauni lotolotó he Hauhau 'o Taufa'āhau he Falaite kuo 'osi.

Ko e 'uluaki fuhu foki eni 'a Moana hili ia 'ene mālōlō mei he fuhu 'i ha ta'u nai 'e tolu, neongo iá ka na'e kei mahino pē 'a 'ene taukei 'i he mala'é.

Na'e mahino pe foki 'a e vave ange mo e tuki tau lelei ia 'a Fetaiaki he kamata 'a e fuhu ni 'o ne meimei fai ai e fuhu 'i he taimi kotoa. Pea mālie'ia foki 'a e kau mamatá 'i he taimi 'oku ne lova tuki ai.

Kuo u tui ai ne a'u pē 'a Fetaiaki ia ki he fu he feinga ke tamate'i 'a Moana he ko e tangata malu mo'oni pea neongo 'a 'ene toe ma'ama'a ka na'e lava pē 'e Moana ke matu'uaki e ngaahi tuki lalahi 'a Fetaiaki.

Ne 'asi foki ha ngaahi fetukitukí'i mālie 'a e ongo tangata ni 'i he takai faka'osi 'o tātuku'aki e fuhu ni.

Na'e foaki 'e he fakamaau 'i lotó ko Lava Faleola mo e ongo fakamaau 'i tu'á ko Mani Vaka mo Walter Skudder 'a e mālohi kia Fetaiaki 'aki 'a e poini 'e 100-84, 68-32, mo e 50-43.

'I he fuhu takai 'e ono ne mālohi ai 'a Nalesoni Tāufa mei Houma 'ia Viliami Pauli mei Ha'ateiho.

Ko e 'ulaki fuhu eni 'a e kōmiti fuhu fo'ou ko e Kōmiti Fuhu Tua'ā 'a e 'Otu Felenité.

Mate Tangata Fuhu

Ne mate 'i Falemahaki 'i he Mōnite kuo 'osi 'a e taha 'o e kau tangata fuhu tu'ukimu'a 'i he pauni mamafa-ma'ama'á ko Sione Uaine, tupu mei he fānoa 'a e totó ki he 'utó.

Na'e hoholo pē 'a Sione 'o pongia lolotonga 'a 'ene sipā mo Mani Vaka, 'a e hau 'o Tonga mo e Pasifiñki 'i he pauni mamafá. Ne leleaki'i ki falemahaki pea fai hano tafa ka na'e 'ikai pē toe felave.

FILI HE TANGATA 'O E FAKALAKA KI HE FALE ALEA 1972 -74

HALE VETE Fika 4 - Kolofo'ou

He 'ikai te u toe poletaki ha'aku ivi mo ha'aku lavame'a 'i ho'omou Fale Aleá. He kuo mou mea'i ko e loea au pea na'e ta'u 'e ono 'eku fakafofonga'i ai kitaua. Ko 'eku fakahoha'a faka'osi pē eni kiate kimoutolu tangata'i fonua mo e fefine'i fonua, kapau na'e 'i ai si'aku 'aonga 'i he ngaahi ta'u na'aku ngāue faka-Fale Alea aí pea 'ikai ko ia pē ka ko e fu'u tokoni foki kiate kimoutolu 'i hono hakeaki'i si'omou ngaahi kavenga fakakolo 'i he fakalaka si'ota fonuá pea ke fili 'iate au Fika 4.

Ko 'ete kaveinga ki he Fale Aleá 'oka mou fili au :

" 'Ilonga ha me'a 'oku totonu, 'ilonga ha me'a 'oku mo'oni pea 'ilonga ha lelei fakalukufua 'o tuha mo e fonua 'o Tupou — Ko ia te u poupou'í 'i he lea, ngāue pea 'i he fakakaukau foki."

Tu'a'ofa Atu

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

HITOFUA : 'Aho ni mei Ha'apai
OLOVAHA : 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u
TAULOTO : 'Apongipongi mei Senē fou mai he 'otu metu
TARAWERA : Tusite mei Suva
AONIU' : Pulelulu mei Suva
OLOVAHA : Pulelulu mei Suva.

'AMANAKI FOLAU ATU

OLOVAHA : Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
OLOVAHA : Tokonaki ki Suva
TAULOTO : Tusite ki Melipoane
TARAWERA : Pulelulu ki 'Okalani.

FILI 'IA MAUSA PALU Fika 11

HOI LIKI MO E KĀINGA FAKAMOLEMOLE 'AIA 'O KE FAKAHOKO AU, KO E FOI LIKI FAKAMUIMUI TAHA 'I HOO SUINI KOULA O E FILI FEFOFOFANI KA FAI

Talangata 'ate kita 'o fai ke fili mau'u. Kae 'oatu ha tā'anoha a 'o telefoni mai e taa fili fakatōlonga oku ta 'amanaki ki ai 'apongipongi. Ko e 'uhinga 'eni oku ou 'oatu eku taka-lōngaa ni 'oku 'ikai ke u fie hū ki he fili 'a Tonga 'i he veitā 'i he ta'u ngaa-hā 'eni. Ko 'oku ta'emaheia a 'eku 'ilo 'i he ngaahi 'uhinga ke fakahoko atu 'eku fiefia ke u 'alu mai 'i he 'uluaki loto-ki-tahi 'o e Pasifiki Kāinga 'i he Fale Alea 'o Tonga.

Ko e 'uhinga 'eni 'oku ou 'oatu eku taka-lōngaa ni 'oku 'ikai ke u fie hū ki he fili 'a Tonga 'i he veitā 'i he ta'u ngaa-hā 'eni. Ko 'oku ta'emaheia a 'eku 'ilo 'i he ngaahi 'uhinga ke fakahoko atu 'eku fiefia ke u 'alu mai 'i he 'uluaki loto-ki-tahi 'o e Pasifiki Kāinga 'i he Fale Alea 'o Tonga.

Oku ou fakatauange ke tau to'o atu mai 'a e ngaahi sio fakaesino mo e'au fai 'omai 'a e ngaahi me'a ki tu'a ke fua'aki etau tui mo kau he ngāue ni. Ko au ko ha me'a ma'u-lōlo mo tuhuhusia. Kuo lahi ta'u mo eku nofo ke fai talangofua ki he fo-ngā. Pea neongo kuo te mālōlō mei he fai 'atongia 'i he Pule'angá, 'i he lotolotonga 'o e tu'utu'uni fakalaó, ka oku ou ka'i sivaaiti ai pē mo fakafofonga'i ha ma'a moutolu.

I he taimi 'o 'eku fakakaungatōvaki he fai tatongia ma'a e Pule'anga 'i he 'otu Tonga mo tu'a Pule'anga 'Eki ne u 'ai 'a ai ha ngaahi taukei mo 'ilo ki he lotu Pule'angá mo e anga 'o ene me'aoo ngāue, pea 'oku ou lau 'a e TAUKEI mo e ILO ko iá ko ha ME'ANGAUT IFUNGA ke u fai fa-tongia'aki 'i he Fale Alea. 'O kapau te u 'ave 'e fakalaua'i eku fiemālie kotoa 'o e lavá ke u 'ai Ki he ēlu mo ui 'e he 'Otua ko hoku me'a ia 'e lelei mo fiefia 'i ai he pi'ihi te nau pehē, ko ha fe-hu'i mei fo'ou. Ka 'oku mo'oni a e me'a 'a Ponsaké—"Ne kau pē he kau-fāla'i etau Feki." Pea 'oku ou tukue-ná ke u fe'unga

Ngata Hu 'o Kau Ki he Sivi Talavou Sune 16

Kuo fakahā 'e he Kōmiti 'Akapulu Tongá, 'a ē 'oku nau fakalele 'a e fili "Miss Tonga Rugby" 'e tāpuni 'a e hū 'o kau ki he fe'auhi he 'aho 16 'o Sunē.

Ko e totongi hū ki he kau fe-'auhi takitaha ko e $100 'a ia 'e ala totongi atu ia ki he tauhi pa-'anga 'a e Kōmiti 'Akapulu Tongá ko Viliami Sika, 'i he 'Akeiti ko Tungi, 'i he pe kimu'a 'i he 'aho tāpuni.

'I he po'uli hifo 'a e Mōnité, 26 'o Sunē, 'e fuofua fakahā ai 'e he kau fe'auhi ha'anau "teunga faka-Tonga" pea mo e "ta'ovala". 'E tonu ke 'oua 'e toe laka hake 'i he seniti 'e 50 ki he 'iate 'a e tupenu 'o e vala ko iá.

Ko enau fakahāhā hono tu'o uá 'e fai ia he pō Pulelulu pea ko e teunga ki ai ko e "teunga tau-'olunga".

'I he pō faka'osi, Falaite 30, 'e 'ai ai 'e he kau fe'auhi 'a e "evening dress" pea ko e tupenu 'o e kofu 'e 'ikai tonu ke laka hake hono mahu'ingá 'i he $1.00 ki he 'iate.

Ko e pale ki he tokotaha ikuná ko e folau ta'e totongi pea mo hono tauhi 'o 'eva 'i 'Aositelēlia pea toki foki. Ko e fika uá mo e tolu te na hū ta'e totongi kinau he ngaahi tau 'akapulu kotoa pea mo Fisi fakataha mo e ngaahi 'u-tesi pea te na toe folau foki ki Ha'apai mo Vava'u fakataha mo e tau 'a Fisi.

'E 'aho 'e fā 'a e "Miss Tonga Rugby" 'i Senē, 'aho 'e tolu 'i Kenipela pea 'aho tolu 'i Melipoane. Ko e nofo'anga 'e fua kotoa ia 'e he Travel Lodge. 'E fai kotoa leva 'e he Ansett Airlines ia e ngaahi folau vakapuna kotoa 'i 'Aositelēliá.

Kuo 'osi foaki foki e he Air Pacific e ongo tikite folau ki pea mo e foki mei Nadi fou 'i Nausori pea kuo foaki 'e he Pan American Airways 'a e tikite folau mei Nadi ki Senē.

Uike Kolosi Kula

Ko e Link Leader ena 'o e Kolosi Kula iiki ko Sālote Fifita 'oku ne fakahinohino ki he kau leka 'a e fakamo'ui 'o ha taha 'i he ngutu 'a ia na'a ne fakatātā'ia "Andy" lolotonga 'a e pasā mo e kātoanga huufi 'o e uike Kolosi Kula na'e fai 'i Pangai he Tokonaki.

Na'e 'ikai ke fu'u loko tokolahi tupu mei he'ene 'alotāmaki.

Na'e fu'u manakoa 'e he kakai lalahi 'a e "Mate'i e mamafa 'o e Puaka" pea ko e kau leka ne ma'u 'enau fiefia he tolo, faiva papeti mo e heka hoosi.

Tu'ukimu'a e Faiva E 'Otu Motu Kuki

Mei he 'ETITA mei Suva.

Ko e taha'i me'a tu'ukimu'a taha kuo u mamata ai 'i he kātoanga 'a e Pasifiki Tongá ko e faiva 'a e 'Otu Motu Kukí.

'Oku fakapalofesinale 'enau faivá pea laulōtaha hono fai pea faka'ofo'ofa e hivá, faiva mo e musika.

Ko e toko 35 'oku kau 'i he National Art Theatre 'a e 'Otu Kukí pea kuo lahi e ngaahi feitu'u 'i māmani kuo nau faiva ai.

Ne tu'o tolu 'enau faiva 'i he Fale Fakakolo 'o Suvá 'a ia na'a nau faiva kakato ai 'i he efiafi pe maluefiafi ta'e motu 'o nau fai ai e ngaahi faiva tā nafa tupu'a motu'a 'iloa mo e ngaahi hiva haka 'o e 'otu motú. Na'e kau 'i he polokalamá 'a e ngaahi faiva fakatātā, talanoa fakatātā tupu'a ta'e lea, faiva mo e hiva, mo e tā nafa mālie mo'oni 'a ia na'e tā ia ha kau tā nafa 'e toko 12 'i he fa'ahinga nafa kalasi kehekehe; mei he paumango ki he pau lalahi taha.

Ko e me'a mālie foki ko 'enau fakatātaa'i e ngaahi talatupu'á. Ko e lelei tahá ko e talatupu'a 'o Ru mo 'ene folau 'i he kalia 'a ia na'e afāngia aí.

Na'e tui 'e he tangata 'uli ha teunga lou'akau mahaluhalu, 'a ia na'e mahino mai ai 'ene fepaki mo e ngaahi peau 'i he afaá 'i he taimi na'e tapa ai e 'uhilá, pea 'u'ulu e matangí pea pehē hifo mo e ngaahi aó 'i mui.

Ko e konga kalasi sivilaise fakafonua lelei mo'oni 'a e 'Otu Kukí pea 'e lava pē ke fa'ifa'itaki ki ai e ngaahi fonua kehé.

Faka - Hisitolia

(Mei he peesi 1)

Talāsiti 'o e Sosaieti Audubor ko Gene Setzer, Talafekau Lahi Pilitāniá Arthington-Davy, Palēmia Le'ole'o Mahe L. Tupouniua mo e Hou'eiki Minisitā 'o e Kalauni.

Na'e folofola 'a 'Ene 'Afió 'i hono fakatapui 'o e ngaahi paaké 'o pehē 'e fu'u 'aonga 'aupito he 'e fiefia ai e toko taha kotoa te ne faka'aonga'i.

Na'e fakamatala'i 'e Rockefeller 'o pehē ko e maa'imoá kuo fai 'e he 'Ene 'Afió 'oku fakahisitōlia pea taumama'o.

N[illegible] foki ko [illegible]me'á ni [illegible] 'o e 'otu motú ke nau muimui mai ki he founga kuo taki 'e Tongá.

Ko Rockefeller mo hono kaungā ngāue ko Lindberg kuo na fakamoleki hona taimi lahi ki hono tauhi mo malu'i 'o e ngaahi feitu'u fakahisitōlia ke ma'u 'a hono fotunga faka-e-natulá pea pehe foki mo e ngaahi 'akaú.

Na'e toki fakaafe'i leva 'e he 'Ene 'Afió 'a e kau fakaafé ki he funga Ha'amongá ke nau mamata 'i he ngaahi faka-'ilongá.

Fili 'A e Ongo Niua

Ko e ola eni 'o e fili 'a Niuatoputapu mo Niuafo'ou ki he fakafofonga 'e tolu 'o e Kakai 'o Tongatapu ki he Fale Aleá:

		NTT	NF		
1.	Tu'ilatai Mataele	296	94	=	390
2.	Tomiteau Finau	255	152	=	407
3.	Sione Falepapālangi	41	6	=	47
4.	Hale Vete	132	59	=	191
5.	Malakai Ma'umalanga	13	12	=	25
6.	Taniela Manu	159	156	=	315
7.	Sitiveni Fine	25	10	=	35
8.	Tevita Tolu	30	13	=	43
9.	Tevita Folau	188	14	=	202
10.	Sione Lipoi Tupou	174	65	=	239
11.	Viliami Mausa Palu	11	59	=	70
12.	Viliami B. Wight	11	12	=	23
13.	Sione Fifita	20	12	=	32
14.	Kifi Lousiale Kava	11	12	=	23
15.	Paula H. Fua	13	12	=	25
16.	S. K. M. Afuha'amango	3	1	=	4
17.	'Atonio L. Mafile'o	6	5	=	11
18.	Semisi Koloamatangi	24	6	=	30
19.	Lusa Vaka	40	10	=	50

Foki Mai e Kau Katoanga He Pulelulu

'E foki mai mei Suva 'a e kau faiva 'a Tonga ni mei he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá 'i he Mōnité 'i he "'Olovahá" ki Nuku'alofa 'i he Pulelulu kaha'ú.

'Oku tatau pē 'enau femo'uekina 'i he uike hono ua 'o e Kātoangá mo e 'uluaki uiké.

Na'e 'aahi ange kiate kinautolu, ki he Suva Grammar School, 'a e kakai mei he 'otu Laú, 'a ia na'e taki ange 'e he tokoua si'i 'o e Palēmia Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara, ko Ratu Laifone Mara.

Na'e fai e ngaahi faiva 'e he kau 'a'ahí pea pehē foki mo e kau Tongá pea hoko ai mo 'enau fefoaki me'a'ofa 'aki.

Ko e 'aho Tokonakí na'e hoko ai e ta'u 52 'o Ratu Sir Kamisese pea na'e fakaafe'i ai 'a e Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite mo e mātu'a Tongá ki ha kātoanga fakafiefia na'e fai 'i he pō Tokonakí.

Kuo tu'o tolu hono fai e faivá he uike ni, 'o kau ai hono fai 'i he kolo tupu'a 'i he 'Univesiti 'o e Pasifiki Tongá 'i he efiafi 'aneafí fakataha mo e kau Mauli mei Nu'u Sila mo e kau faiva Fisí.

Na'e fai 'e he 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake, ha fakaafe 'i he 'Travelodge Hotel 'i he pō Tūsité ki he kau 'a'ahi mo e kau mā'olunga 'i Fisí. Na'e tā ai 'a Sione 'Aleki mo 'ene kau tāme'á.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, May 25, 1972 Vol. VIII No. 51 3 Seniti

Stories Damaging To Tonga's Reputation

By the EDITOR

The indignation of many Tongans at home and in New Zealand has been aroused by highly critical front-page articles about the Kingdom and its people in the May 9 and May 16 issues of the New Zealand national weekly newspaper, Truth.

In the mail this week, the Chronicle received several cuttings of the articles from different Tongans in various parts of New Zealand and all expressed concern in their covering letters at the damage the articles could do to Tonga's reputation.

On the front page of the May 9 edition the story is headed "Human Cargo: Tongan Tripper". It alleges to tell how crewmen on the Union Steam Ship Company's vessel "Tofua" have been smuggling Tongan stowaways "for years".

Truth says it was told by the crewmen that it was a "lucrative perk", and "a simple operation with no risks attached".

The men also enjoy outwitting Auckland's Customs and Immigration official, the story says.

After six short paragraphs in this vein, the story jumps to an inside page which besides continuing the front-page story, also has two others about Tongans who have overstayed their three-month visitor's permits or been smuggled in to the country.

A story headed "NZ Streets Paved with Gold" begins: "Almost unbelievable! But thousands of Tongans still live under a feudal system in their Pacific homeland.

"Their future is bleak.

"This is why hundreds, perhaps thousands, of Tongans seem to be preparing to migrate to New Zealand".

Tongan-born Auckland lawyer, Mr Clive Edwards is quoted as saying: "At the moment there are more than 500 illegal Tongan immigrants in the Auckland area.

"The numbers are increasing all the time.

"It's heading fast towards the thousand mark."

The other story on the page, headed "Home Away from Home", says the "short and sweet" phrase, "We want to stop!" is wistfully echoed by hundreds of Tongans who live and work illegally in the Auckland area.

"They lead an unreal life", the story continues. "They're fully aware they could leave happily for work in the morning—but by nightfall might be behind bars waiting for a court appearance and eventual deportation."

One Tongan, who is alleged to have worked in Auckland for two years after he was smuggled into the country, is quoted by Truth as saying: "I am like all the others. We want to stop!

"None of us want to go back to Tonga because there is nothing there—no work with decent pay, no future for us or our families."

"LIVING LIKE PIGS"

The May 16 story, also on the front page, quotes a young unidentified New Zealand woman from Auckland, married to a Tongan, commenting on the previous week's story about stowaways. It is headed " 'Pigs' War With the Slum Lords" and begins: They live like pigs in Tonga! But the 'pigs' are stirring—trouble's brewing and revolt is in the air."

The woman recently visited her husband's homeland and what she saw there was "disgusting".

She continues; "The slums in Tonga are worse than anything I've seen in New Zealand.

"Thousands are living like pigs.

"It's dreadful. It's disgusting.

"No wonder they're getting out in their hundreds and coming to New Zealand."

She blames the "ruling Tongan nobles and the Tongan Government".

The story continues on the back page with highly emotional statements, sweeping generalisations and the provocative heading: "One Day They'll Turn on Their Masters".

As one Chronicle correspondent said in her letter, "It is surprising how some people can analyse a country which they obviously know nothing about".

Truth is a widely read sensational newspaper which is not noted for its accuracy or integrity and it belies its name.

The bulk of its readers are gullible and not particularly discerning, therefore the paper has an influence it does not deserve. Unfortunately what it says can damage Tonga's reputation in New Zealand.

If, as it professes, it is a crusading paper and sincerely wants to find out the truth, it should send its most competent journalist to Tonga to see for himself. If Truth was a responsible newspaper it could possibly help Tonga.

Festivities Are Over

Home from the South Pacific Festival of Arts . . . some of the 220 performers who returned to the Kingdom yesterday morning from Suva on the " 'Olovaha". Others returned on the "Aoniu" yesterday afternoon.

Festival stories - - pages 4, 11 and 12. Pictures - - page 5.

ONE NEW FACE IN ASSEMBLY

Four People's Representatives serving in the last session of Parliament, two other members who were defeated in last election and a new member were chosen on Friday for three-year terms in the Legislative Assembly.

Returned by Tongatapu voters for third and second terms respectively were Tu'ilatai Mataele and Tomiteau Finau. Masao Paasi and Tevita Siale who had served three terms previously were re-elected to represent Va'u and Ha'apai respectively.

Returned to the House after absences of many years were Taniela Mafua as a Vava'u representative and Lopeti Tofā-'imala'e'aloa who was unsuccessful in last election but topped the Ha'apai's election last week.

Taniela Manu was elected as Tongatapu representative for the first time this year in place of Sekonaia Tu'akoi who is now a Police Magistrate.

Unsuccessful in his bid for reelection was Ha'apai Representative S. Lātūnipulu 'Unga.

Lata'ipouono Niusini who represent Vava'u last year is in Honolulu and did not seek reelection.

(Full results back page)

N.Z. Man To Train Local Splintmakers

A Waikato Hospital (New Zealand) charge technician, Mr P. F. Scully, is due to arrive in the Kingdom today to conduct a three-month training programme for othopaedic splintmakers.

His visit is under the auspices of the New Zealand Red Cross who are providing equipment and paying Mr Scully's fares.

The Tonga Red Cross will be looking after Mr Scully's accommodation.

The training programme is being arranged by the Director of Health, Dr Supileo Foliaki, and will be conducted at the Tonga Construction Company.

Those who complete the training are expected to be able to keep the hospital supplied with splints and calipers.

BOARDS' WORKINGS INCLUDED IN CONSULTANT'S SURVEY

The working of the Tonga Copra Board, the Tonga Produce Board and the Tonga Construction Company are included in the survey of industry in the Kingdom, carried out by Government of India consultant, Mr Paliwal, at the invitation of the Government of Tonga.

Mr Paliwal said he had conducted time-and-motion studies of some of the departments of the boards to acquaint himself with the bottlenecks which are hindrances to the economies.

The coir industries needed orientation of existing equipment, he said, and additional equipment to make them a viable proposition and to improve the quality of coir and products.

Coconut shells could find industrial use by converting them into coconut charcoal or coconut flour, Mr Paliwal said. The peel of coconut should be dehydrated and valuable oil could be recovered before the peel is used for the manufacture of cattle and pig feed.

The manufacture of copra also needed improvement, according to the consultant, before the premium is expected by the board and the individual grower.

New lines of industry which the boards were capable of undertaking would give them openings for better earnings and at the same time create an atmosphere of industrial development in the country, Mr Paliwal said.

The setting up these industries would create an enthusiasm in the producers and farmers for producing more because they were assured of an outlet for their commodities at reasonable prices.

P.M. Going To Samoa For Celebration

The Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, will attend the opening of the new Western Samoa Parliament House in Apia on May 31 and the tenth independence anniversary from June 1 to 5.

The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara, left on Sunday on an official visit to Australia which will last about 10 days. He is making the visit at the invitation of the Australian Government.

National Park's Scheme Praised

The dedication of four national parks in Tonga prompted the following leader in the Fiji Times last week :

REEFS AS NATURAL PACIFIC PRESERVES

An interesting feature of the four national parks which were dedicated by the King of Tonga last week is that two of them are sections of coral reef.

This is wholly in keeping with the nature of most Pacific territories, which are groups of islands set in great areas of sea, from which is derived much of the sustenance and much of the character of Pacific peoples.

Some of the islands are themselves coral-based.

Others are protected by barrier or shore reefs from the worst dangers of storms and are given the sheltered harbours which, in spite of growing air services, are still the focal points of Pacific trade and the movements of people.

Like the sea, the reefs and the nearby waters are a prolific, ever-renewed source of food.

Until recent years, their resources would probably have been confidently described as inexhaustible or unfailing.

Now there are doubts, and good reasons for these doubts.

Both man-made and natural enemies present threats – man-made through pollution, the excessive cutting away of coral, and drilling for oil, and natural through the depredation of crown of thorns starfish.

Even the crown of thorns owes it dangerous growth rate in at least some measure to the intervention of man, who has removed such natural enemies as the davui in large numbers for commerical use.

As through man has come destruction, so by the wise actions of man can come restoration and preservation.

This is the significance of Tonga's action.

It can well be used as a model by Fiji's national trust board.

ONLY 2½ HOURS FROM NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

AT PANGAI, 'EUA.

Boats to 'Eua leave from Fāua at 7 a.m. on Monday, Wednesday and Friday and return the same day.

Accommodation for six persons.

Bed and breakfast $3, lunch and dinner a la carte

Reservations to : P.O. Box 1, 'Ohonua, 'Eua or by telegram or radio telephone to :

Managed by Lilo Vaka'uta

VAKA'UTA & SONS, 'EUA.

For **Longer** Smoking Pleasure

11s
for 10

At Burns Philp (South Sea) Co Ltd.

WATCH AND JEWELLERY REPAIRS

(*manager*: **Jurgen . Radtke**)

* We repair all brands of watches, clocks, electric or battery operating time pieces, chronographs, stop-watches, instruments and jewellery.
* Swiss trained master watchmakers.
* Prompt and expert service.
* 6-month guarantee of all repairs.

Member : Horological Guild of Australasia and Inventors Association International.

LEAVE WATCHES AND CLOCKS FOR REPAIR AT OUR AGENT :

Morris Hedstrom

STATIONERY DEPARTMENT,
NUKU'ALOFA, TONGA.

Food Budgets Thrive On **MH Specials**

15 OZ.

46 cents

SAVE 4 cents

John Wests
PILCHARDS
IN
TOMATO SAUCE

30 cents

SAVE 3 cents

39 cents

SAVE 3 cents

SLICED
PINEAPPLE
15 oz.

26 cents

SAVE 3 cents

Kraft
Philadelphia
CREAM CHEESE
5 OZ.

45 cents

SAVE 4 cents

SCHOOL
SPECIAL
ROYALTY
EXERCISE BOOKS
16 PAGE

6 For

28 cents

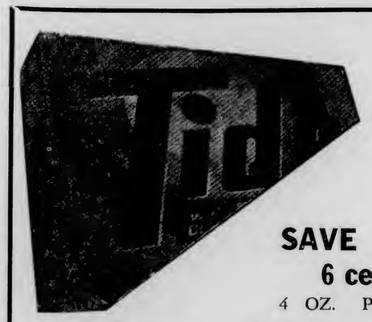
STEGGLES
BOILING FOWLS

3 LBS. *$1.35* EACH

3½ LBS. *$1.50* EACH

THISTLE
ROLLED OATS
1¼ LB.

SAVE 4 cents



SAVE
6 cents
4 OZ. PACKETS

3 For *30 cents*

Special Clearance

MOTOR SPARES
Dozens of Bargains Below Cost

MORRIS HEDSTROM LTD

P. O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

THOUSANDS SAW FREE SHOW ON UNIVERSITY CAMPUS

The biggest audience the Tongans have had at the South Pacific Festival of Arts was at the University of the South Pacific last Wednesday when they were on the same bill as the Waihirere Maoris from New Zealand.

The groups performed in the natural ampitheatre in the university grounds which gave an uninterrupted view to many thousands of people. An added attraction was that the show was free.

The university campus was also the site for the traditional village where six dwellings of South Pacific countries were erected and will remain. Some will be for student use and one will possibly be used as a university council room.

Displays of handicrafts were set up in the island houses and in university rooms.

The handicrafts in the Tongan fale were sold out in about three days. Mr S. Fonua who was in charge said he brought about $400 from Tonga but wishes he had brought about $1000 worth to sell.

One visitor bought two carvings for $150.

When the stock of handicrafts brought from Tonga was exhausted a display was maintained from handicrafts the performers had brought themselves.

Tapa and mats were made by the women and these were also sold at the Tongan fale.

In charge of the arrangements at the university was the former Secretary to Government, 'Inoke Faletau, at present on loan to the University of the South Pacific as external relations officer.

In an interview with the Fiji Times he said the two weeks of the festival were worth 1000 university open days.

For him the festival achieved something he had wanted to do since his appointment to the university about 18 months ago.

"It brought the mothers, brothers, relatives and friends of our students to the campus to look, live, participate and perform," he said.

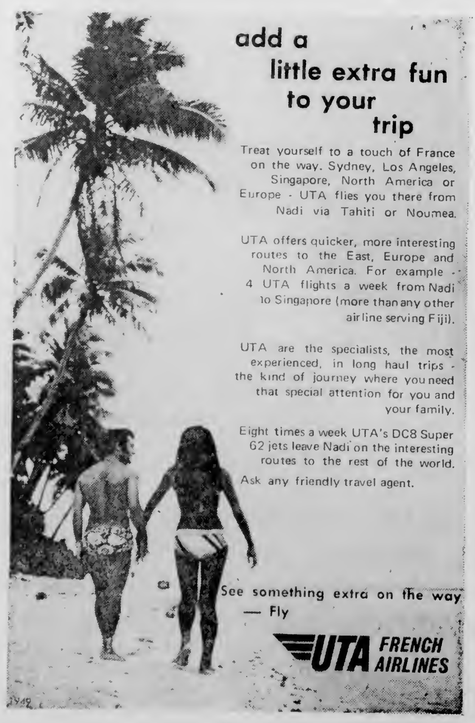
"It gave the Pacific people who own this university a chance to see and find out what is being done here."

Mr Faletau said people who visited the university to look at performances and displays became interested in developments on campus and he spent the festival fortnight answering questions and showing them around.

Festival Photos On Display

Photographs of Tongans at the South Pacific Festival of Arts in Suva, taken by the Chronicle, the Fiji Public Relations Office and the Fiji Times are on display to the public in the Chronicle Office, Prime Minister's Department Building.

Only photographs taken by the Chronicle can be ordered.



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example - 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips - the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world.

Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

Reception Made Many Friends

Dignitaries of many territories gathered several times for receptions during the South Pacific Arts Festival in Suva, but none were more convivial that the reception hosted by the Prime Minister, HRH Prince Tu'ipelehake and Princeess Melenaite at the Travel Lodge.

About 80 guests were present including the Governor-General of Fiji, Sir Robert Foster and Lady Foster, the Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara and Adi Lady Mara, most of the members o f the Fiji Cabinet, the High Commissioners for New Zealand, Australia, Britain and consular representatives of the United States and Taiwan. Leaders of many of the national groups performing at the festival were also present.

Tongan guests included HRH Prince 'Alaivahamama'o, the Hon Ve'ehala and 'Eva, the Hon Luani, Mrs Heu 'Ahome'e and Mrs P. Cousins.

Contributing in no small way to the success of the evening was the entertainment provided by Sione 'Aleki on his ukulele and dancing of the tau'olunga by the "famous Nuku'alofa twins" Mrs Sela Foukimoana and Miss Moana Ta'e'iloa.

A GREAT HONOUR

A singular honour was accorded Tonga on the last day of the South Pacific Festival of Arts when Fiji made a presentation of gifts to all the partipating countries.

In a ceremony at Albert Park in the afternoon, the Hon. Ve'ehala was chosen to receive the gifts on behalf of all the territories and make the speech of acceptance and thanks. He is familiar with the form of ceremony and also speaks Fijian.

The Fiji Prime Minister, Ratu Sir Kamisese Mara led his people and H.R.H. Prince Tu'ipelehake led the Pacific people's party.

Prince Tu'ipelehake was presented with a tabua (whale's tooth).

First Visit To "Tauloto"

From the Editor in Suva

The Prime Minister, HRH Prince Tu'ipelehake and Melenaite and HRH Prince 'Alaivahamama'o visited the Tongan vessel "Tauloto" while it was in Suva and were the guests to dinner of Captain J. Stott and his officers and crew.

This was the first time any of the royal visitors had seen the "Tauloto" and they were reported to be "most impressed". Prince Tu'ipelehake and Princess Melenaite stayed on board for about four hours. Prince 'Alaivahamama'o left earlier to attend a concert.

The "Tauloto" is in port unloading cargo from Australia before going on to Pago Pago, Apia and Nuku'alofa.

A FRIENDLY CUP OF TEA

Sitting down to a nice cup of tea is a most pleasant pastime, but it was never more pleasant than when the Indian High Commissioner, Mr Bhagwan Singh, entertained the schoolgirls of the Tongan contingent to the South Pacific Festival of Arts and H.R.H. Prince Alaivahamama'o in the High Commission offices in Suva last week.

Mr Bhagwan Singh knows tea: he was for several years chairman of the Indian Tea Board and responsible for promoting Indian tea throughout the world.

After tea was taken, films were shown including one that demonstrated the correct way to make a good cup of tea.

As one girl commented, there was more to making tea that what she thought.

The film of the tour of India last year by Their Majesties was also screened. Although it has been shown often in Tonga, most of the group were seeing it for the first time.

(More about festival on Pages 11 and 12)

Touring Side For W. Samoa

S. Sēlupe I

S. Sēlupe II

K. 'Inoke

'I. Lupina

S. Motu'apuaka

M. Koloamatangi

'E. Hehepoto

The Tonga Rugby Union has accepted the invitation by the Western Samoa Rugby Union at Government-to-Government level, to send a top national side to play two games during the 10th independence anniversary of Western Samoa.

All expenses are to be paid by Samoa.

A strong 20 men team had been selected with Na'a Fiefia as manager, and Kākolosi Kioa as assistant manager and coach.

H.R.H. Prince Tu'ipelehake, who has been officially invited to the celebrations, will be the King's representative for the two-game tour.

Siaosi Selupe I of Kolomotu'a has been selected to captain the side and Kei 'Iongi is vice captain.

The team will leave by Polynesian Airline on Saturday and play its first game the following day Saturday, (Samoan Time). The second game will be played on Friday (Tonga time) returning home by Saturday, June 3.

The team is: Siaosi Selupe I (lock) captain: Siaosi Selupe II (breakaway), Kimbu Inoke (breakaway), 'Inoke Lupina (hooker), Siō Motu'apuaka (prop), Manulevu Koloamatangi (prop), 'Eukaliti Hehepoto (prop), Polutele Tu'ihalamaka (lock), Sione Mafi (No. 8), Fatai Kefu (No. 8), Tevita Leger (breakaway), Pauli Ma'afu (halfback) Malakai 'Alatini (first five-eight), 'Uhila Tai (first five-eight), Taufu'i Moala (second five-eight), Sami Latu (second five-eight), Tali Kavapalu (centre three-quarter), Mosese Tu'ipulotu (wing three-quarter), Kei 'Iongi (wing three-quarter), 'Ilavalu Taufa (fullback).

P. Tu'ihalamaka

S. Mafi

F. Kefu

T. Leger

P. Ma'afu

M. 'Alatini

'U. Tai

T. Moala

S. Latū

T. Kavapalu

M. Tu'ipulotu

K. 'Iongi

'I Tāufa

TAVATU'UTOLU AND POLICE SHARE SHEILD AND CUP

By HOPOATE MOENGANGONGO

The Police and Tavatu'utolu are the co-holder of the Hellaby Shield and the Sports Association Cup for the Senior A championship after the final round on Saturday. Tavatu'utolu displayed a most impressive overall game to defeat last year's holder of the Hellaby shield, Kolofo'ou 3 - 0.

It was the Tavatu'utolu backline that had been most impressive with their handling. Tali and Talilotu were a very good combination and were able to show their skill. Tali had a 50-yard break early in the first half but did not get the support. Two minutes later, from a scrum on the Kolofo'ou 25 Tali sliced through the Kolofo'ou backline to be stopped only inches of the line.

Kolofo'ou forwards showed a good combination of Kimbu, Siō and Manulevu who started attacking movements from lineouts and rolling balls, with short hand-to-hand passing, before letting the ball to the backs. The forward's driving power and possession was strengthened with the return of Kuluni to the side. He was particularly useful in the rucking and the lineouts.

It was the Kolofo'ou backline which let them down in the first half, especially the centre, who had trouble from the sun shining straight in his face.

Tavatu'utolu was using the high up-and-under in the first half which seemed to give Kolofo'ou trouble and it was only the sound defence of the fullback that saved them.

Both teams had their chance of piling points in the first half. Metui for Kolofo'ou, kicked two penalties within his range. He had the distance but not the direction.

Lasike, the Tavatu'utolu fullback, also had two shots at the goal. He landed his second attempt but was called back by the referee Siaosi Moleni for not placing the ball on the mark.

Ten minutes to halftime, Finau Toetu'u, the Tavatu'utolu first five-eight, landed a 25-yd drop goal to score the only points of the game.

In the second half of play, Kolofo'ou were mounting attacking movements time and again but seemed to be hitting against a brick-wall. Valite had his chance of equalising the score with a 25 yards penalty in front of upright but was off target.

Tavatu'utolu centre, Talilotu, in the 30th minute of the second half, had a 40-yd break and could have scored a try if he had tried to beat the fullback by running outside him. Instead he sidestepped inside running into the Kolofo'ou defenders.

It was dark before the game finished and the referee stopped the game five minutes to fulltime.

ENTERTAINING DISPLAY

In the curtain-raiser, Kauvai defeated Police B to win the Senior B championship in one of the most entertaining display of rugby of Saturday's fixtures.

Kauvai dominated forwards and back play and were well led by captain Paha. Centre Haueti, Kauvai landed a penalty in the first half to score the first point of the game.

The Kauvai first five-eighth 'Uluaki was player who quickly caught the eye of the spectators. He was splendid with his tactical kicking and often cut through the Police defence. Late in the second half he score a try running through six Police defenders, side stepping and swerving before touching down under the post.

The Kauvai forwards were very effective in their forward rush and driving with short passing and the back always spinning the ball.

The Police A outplayed Fasi to win by 30 - 6. It was only in the first 10 minutes of play that Fasi was able to stand up against the heavy Police pack and was leading at one stage 6 - 4 from two penalties by Tevita Leger and a try by Malakai for the Police.

Fasi was outplayed in all departments and the Police backline was able to spin the ball freely resulting in four tries scored by the backs and three by the forwards.

For the Police: tries by Malakai (2), Hala, Vainikolo, Polutele, Siaosi Selupe. Masima, Ilavalu conversion.

Fasi: Tevita Leger two penalties.

CHAMPIONSHIP WINNERS

SENIOR A:	Tavatu'utolu Police
SENIOR B:	Kauvai
JUNIOR A:	Hihifo
JUNIOR B:	Houma

How They Finished

SENIOR A

	P	W	L	D	P
Tavatu'utolu	9	3	1	–	16
Police A	9	8	1	–	16
Hihifo	9	7	2	–	14
Kolofo'ou	9	6	3	–	12
Fasi	9	4	5	–	8
Nukunuku	9	4	5	–	8
Ha'ateiho	9	4	5	–	8
Kolomotu'a	9	2	6	1	5
Vaini	9	–	7	2	2
Mu'a	9	–	8	1	1

Women's Net Ball Inter-Club Competition

The women's net ball interclub competition ended last Saturday.

St Joseph's Youth Club won the Senior A division competition and the B division ended in a three-way tie shared by the Heilala-'a-Mauikisikisi, St Joseph's Youth Club and the Hengihengikoula Club.

The point table at the end of the competition was :

SENIOR A DIVISION

	P	W	L	D	P
St. Joseph's Y.C.	13	12	0	1	50
Heilala 'a Mauikisikisi	13	12	1	0	48
Hengihengikoula	13	9	3	1	38
Halakafuefu	13	8	5	0	32
Hufangalupe	13	7	5	1	30
Hala Siale	13	6	6	1	26
Ve'eve'e-'a-'Uluvalu	13	5	6	2	24
St. Joseph Commercial	13	5	8	0	20
Fasi-mo-e-Afi	13	3	10	0	12
Kele'a Maka	13	2	11	0	8
Funga Fele'ave	13	1	12	0	4
Power Board	13	1	12	0	4
Agriculture	13	0	13	0	0
Cabre 'a Siuilikutapu	13	0	13	0	0

SENIOR B DIVISION

Heilala-'a-Mauikisikisi	10	9	1	0	36
St. Joseph's Y.C.	10	9	1	0	36
Hengihengikoula	10	9	1	0	36
Ve'eve'e-'a-'Uluvalu	10	6	4	0	24
Halakafuefu	10	5	5	0	20
Hufangalupe	10	5	5	0	20
Hala Siale	10	3	9	0	12
St. Joseph Commercial	10	1	9	0	4
Fasi-mo-e-Afi	10	1	9	0	4
Kele'a Maka	10	0	0	0	0

Missing Pages

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u
PACIFIC MARINER : Saturday from Suva
'OLOVAHA : Tuesday from Ha'apai and Vava'u.

PROJECTED DEPARTURES

'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u
TAULOTO : Monday for Melbourne
'OLOVAHA : Monday for Ha'apai and Vava'u.

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

Shell Chemicals

SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
SOIL FUMIGANTS :
Zineb 65
Nemagon 90
WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.

Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

INFORMATION

PUBLIC NOTICE

The Chairman of the Competent Authority for the Control of Prices advises that Price Inspectors Manu Tu'ifua of Tongatapu and Maamakalafi Molitika of Ha'apai have both resigned from the Authority and therefore relinquish all powers invested in them as Inspectors.

L. W. Robertson,
Chairman.

SUGAR PRICE - - M.V. "TAULOTO"

The authorised selling price for sugar received on the M.V. "Tauloto" May 24, 1972, is as follows :–

Tongatapu and Vava'u	Town	Country
Wholesale per bag	8.93	9.05
Retail per bag	9.18	9.28
Retail per pound	.14	.14

L. W. Robertson,
Chairman.
Competent Authority for Control of Prices.

TO ALL VSAs

All VSAs are invited to the home of Mr Dave Thomson tomorrow night for a reception to meet the VSA selection and training officer from New Zealand, Miss Keren Clark who will be in the Kingdom from today until June 6.

She also hopes to visit Ha'apai and Vava'u during this time.

VACANCIES IN THE HEALTH DEPARTMENT FOR TONGAN OVERSEAS

Applications are called for one vacancy in the post of Health Sister, and vacancies in the post of Nursing Sisters, in the Health Department from overseas qualified and registered Tongan Nurses. The salary scale for these posts is T$870 x 54 – 978 x 84 – 1230FB 1326 x 96 – 1710, plus uniform allowance at T$40 p.a. Living in allowance at T$130 p.a. will be deducted if you live-in.

Applicants are requested to apply in your own handwriting in English, and to send copies of certificates and testimonials to reach the Matron, Vaiola Hospital not later than 31 May 1972.

RED CROSS NEWS

By MARJORY PITMAN

Red Cross Week 1972 was most successful and the committee wishes to express their thanks and appreciation to the many individuals, firms, organisations and village communities for responding so well to their appeal for funds.

It would be impossible to list everyone who gave so much of their time to help with fund-raising, but particular mention must be made of Dr 'Alo 'Eva and 'Oto'ota and the Police Band, who spent so much time travelling throughout Tongatapu visiting the villages.

Women are reminded that each Thursday morning the Red Cross Hall is open from 9.30 – 11.30 for the purpose of sewing for bazaars and various other small jobs which help the Red Cross to function. All are welcome.

Mormon News

Tongatapu members of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints are awaiting the arrival of Elder Franklin D. Richards and his wife today on Air Pacific. Elder Richards is an Assistant to the Twelve Apostles in the Mormon Church and has come from Salt Lake City to conduct the Nuku'alofa and Nuku'alofa East Stake Conferences to be held on May 27 and 28.

A tentative schedule of meetings is as follows :

May 25 6.30 pm Nuku'alofa stake presidency meeting (Kolomotu'a).
May 26 7.30 pm Priesthood leadership meeting for both stakes (Kolomotu'a)
May 27 3.00 pm Priesthood leadership meeting for both stakes (Vaini . . continuation of Friday meeting)
7.30 pm General Session of Nuku'alofa East Stake Conference (Vaini)
May 28 10.00 am General Session of Nuku'alofa Stake Conference (Kolomotu'a).

It is also hoped that the dedication of three new Chapels on the East side of Tongatapu will take place this week.

TIDES

FOR MAY

Date	High Tides		Low Tides	
25.	0521	1752	1142	2355
26.	0559	1835	1222	
27.	0657	1917	0014	1301
28.	0714	1959	0052	1340
29.	0752	2040	0131	1419
30.	0831	2123	0212	1459
31.	0912	2206	0254	1539

Sporting Scene

POLICE CLUB TEAM HISTORY IN INTER-CLUB COMPETITION

1969 - - Police Club was formed.
1969 – 1972 - - Played 47 games. Won 44, lost 3.
1969 - - Winner of the Senior B championship Shield.
1969 - - Winner of the Senior A championship Trophy. (Undefeated throughout the season).
1970 - - Winner of the Senior A championship shield and trophy (undefeated).
1971 - - Tie with Kolofo'ou in the Senior A trophy.
1972 - - Tie with Tavatu'utolu in the Senior A shield and trophy.

SENIOR A INTER-CLUB COMPETITION, 1972

Played nine games.
Police scored 329 points.
Scored against 47 points.
Highest score of the season - - Police scored 110 to Vaini 0.

SATURDAY'S DRAW

RUGBY

10.00 Kolofo'ou v Hihifo
11.30 Vaheloto v 'Eua
1.00 Vahe-Hahake v Ha'apai
2.30 Fasi v Vava'u
4.00 Vahe-Kolomotu'a v Police

If the Ha'apai and Vava'u teams do not arrive before Saturday then Fasi will have to play Hahake instead.

SOCCER
WOMENS
2.00 pm Katokakala v Veitongo
INTER-DISTRICT GAMES
3.00 pm Kolofo'ou v Hahake
4.00 pm Hihifo v Vaheloto

Ve'ehala Explains Tongan Dance

The development of Tongan dancing was the subject of lecture demonstration given by the Hon. Ve'ehala at the Suva Museum during the South Pacific Festival of Arts.

The demonstration began with an explanation and performance of an ancient chant —so old that only a few of the words could still be understood, the Hon Ve'ehala said.

The recognisable words applied to sailing and paddling a canoe and the chant was performed with small wooden paddles which were twirled and waved.

Seona Martin of the Fiji Times said of the demonstration: "Men and women combined for a stirring and graceful lakalaka which almost raised the roof."

The Hon. Ve'ehala explained: "We are so used to singing in the openair we do not know what it is to sing inside a small building."

Miss Martin said the sound of the voices was surpassed only by the applause of the audience.

A feeling of friendly informality crept into the museum lecture-demonstrations which allowed a genuine involvement between audience and performers, Miss Martin continued.

"It is perhaps more typical of the Pacific way of life than a full stage production would be."

CASUAL DRESS IN SHOPS AND OFFICES

Dress in Suva for the festival was strictly informal. The festival committee asked firms to allow their staff to wear aloha shirts for the two weeks.

The fashion was aloha shirts and dresses made of Island print fabric with festival symbols. The design incorporates the words South Pacific Festival of Arts with the sun and double-hulled canoe symbols from the festival posters.

Last - Minute Pull - Out By Tahiti

Tahiti pulled out of the South Pacific Arts Festival at the last minute, "because of finance difficulties", a Fiji Government Minister, the Hon. Jonati Mavoa, said at Press Conference.

Mr Mavoa, who is chairman of the festival committee said he found Tahiti's excuse surprising and hard to understand because it was regarded as one of the more affluent South Pacific countries. Small territories like Niue had managed to participate, he said.

Originally Tahiti was to send 30 dancers.

Some festival officials think the Tahiti decision reflects French annoyance with a protest made by Fiji last month against the continued nuclear bomb tests in French Polynesia.

Guam is another territory which had said it could not afford to take part in the festival, but this advice was received months ago.

As Mr Mavoa said, Guam, like Tahiti, was comparatively well off.

Sione Recorded

Sione 'Aleki, the ukulele virtuoso, recorded a programme for the Fiji Broadcasting Commission while he was in Suva for the South Pacific Festival of Arts.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO TUESDAY AND THURSDAY

** TALI'EVA **

COMMENCING TOMORROW AT 8 P.M.

From the outspoken novel where soldiers talk like soldiers. And fight like hell!

A one-eyed major and his oddball heroes defy the Nazis and change the calendar of history!

Patrick O'Neal Jean-Pierre Aumont Peter Fal

Co-feature : "REDLINE 600"
MATINEE AT 3 PM TOMORROW :
"PASSPORT TO HELL" & "INTERPOL CODE 8"

FINAU

MAN HAS CONQUERED THE MOON WITH THE EPIC APOLLO 11 FLIGHT! NOW TAKE ANOTHER MOMENTOUS JOURNEY

"JOURNEY TO THE FAR SIDE OF THE SUN"

starring ROY THINNES · IAN HENDRY · LYNN LORING · PATRICK WYMARK · LOIN van FRICEL · HERBERT LOM
Screenplay by GERRY and SYLVIA ANDERSON and DONALD JAMES / Directed by ROBERT PARRISH / Produced by GERRY and SYLVIA ANDERSON
A UNIVERSAL PICTURES LTD. PICTURE in TECHNICOLOR®

Returns--District by District

TONGATAPU DISTRICT Including Northern Is. Voting

NO.	NAMES	Kolofo'ou	Ma'ufanga	Kolomotu'a	Talafo'ou	Kolonga	Lapaha	Tatakamotonga	Fua'amotu	Vaini	Pea	Houma	Nukunuku	Te'ekiu	Kolovai	Kanokupolu	'Eua	Niuatoputapu	Niuafo'ou	Ha'apai	Vava'u	Fiji (Suva)	TOTAL
1.	S. Tu'ilatai Mataele	947	628	1033	114	167	184	316	152	150	412	439	195	254	529	145	1082	296	94	47	55	106	— 7,345
2.	Tomi Teau Finau	482	370	808	116	268	75	298	493	254	374	698	770	305	418	179	742	255	152	66	8	109	— 7,240
3.	Taniela Manu	987	486	752	222	306	152	329	215	181	541	225	288	176	220	63	884	159	156	53	43	76	— 6,314
4.	Malakai Ma'umalanga	52	24	66	331	336	321	772	241	541	242	221	134	8	24	87	124	13	12	9	11	31	— 3,400
5.	Hale Vete	535	314	423	30	36	232	106	365	196	223	141	118	94	61	54	137	132	59	5	16	29	— 3,306
6.	Sione Lipoi Tupou	156	77	1074	72	66	34	73	105	52	122	239	62	37	247	135	213	174	65	27	37	41	— 3,108
7.	Sitiveni Fine	58	27	52	180	180	125	308	381	478	86	20	9	10	7	3	207	25	10	10	13	10	— 2,199
8.	Sione Falepapālangi	133	29	79	2	20	4	21	12	40	291	70	523	20	44	7	125	41	6	8	12	9	— 1,496
9.	William Payne Wight	102	41	100	8	32	110	65	35	144	333	171	53	9	14	4	33	11	12	10	16	0	— 1,303
10.	Viliami Mausa Palu	370	91	331	8	32	20	23	14	37	55	26	33	9	14	15	41	11	59	17	14	13	— 1,236
11.	Tevita Folau	199	93	55	3	35	14	27	43	116	109	106	64	5	15	2	53	188	14	4	8	2	— 1,155
12.	Tevita Tolu	49	8	33	33	51	73	284	34	122	36	35	37	13	8	2	124	30	13	7	4	42	— 1,038
13.	Sione Fifita	21	6	28	85	48	37	186	34	260	47	12	20	3	3	2	26	20	12	2	2	1	— 855
14.	Semisi Koloamatangi	168	31	59	9	18	40	39	21	53	24	33	17	12	11	3	54	24	6	3	2	6	— 633
15.	Paula Halatoa Fua	23	7	38	16	11	1	8	11	33	14	31	17	136	18	13	28	13	12	3	10	16	— 459
16.	Lusa Vaka	122	19	42	2	5	5	8	16	10	11	34	22	2	7	1	32	40	10	3	5	1	— 397
17.	Kifi Lousiale Kava	15	6	259	3	2	3	8	1	2	5	22	6	4	0	1	15	11	12	1	2	2	— 380
18.	'Atonio Langi Mafile'o	15	112	8	1	5	3	5	3	5	10	7	3	2	4	1	13	6	5	1	2	2	— 213
19.	S. K. M. Afuha'amango	15	6	48	0	1	1	2	6	8	10	6	4	3	2	0	2	3	1	1	5	1	— 125
																						TOTAL VOTE	— 42,202

Ha'apai

No.	NAMES	TOTAL
1.	Lopeti Tōfā'imala'e'āloa	1,593
2.	Tevita Siale Taufa ...	821
3.	S. Pousima Afeaki ...	819
4.	Fe'āfaki Lose Finau ...	711
5.	S. L 'Unga ...	571
6.	Maamakalafi Molitika ...	466
7.	Paula Manuokafoa ...	438
8.	Salesi Hā'unga ...	382
9.	Manu Tu'ifua ...	348
10.	Viliami Lolo Maika ...	319
11.	Siasi Pakolaaileva ...	157
12.	Sione Kuli Helu ...	130

Vava'u

No.	NAMES	TOTAL
1.	Masao Paasi ...	2,210
2.	Taniela Mafua ...	1,712
3.	T. Palavilala Tapueluelu	1,641
4.	Viliami Tu'ihalamaka ...	1,250
5.	Ula Afuba'amango ...	789
6.	Viliami Tu'ipulotu ...	573
7.	Tauni Uasikē ...	347
8.	V. Lefi Maea ...	155
9.	Semisi Kioa Fa'uvao ...	145
10.	Meli Faleola ...	106

PEN WRITING

KO TO VAKA IN NINTH

Mani Vaka, of Tonga, the South Seas heavyweight boxing champion, retained his title when he knocked out challenger Filimone Naliva in 2min 9sec of the ninth round of their scheduled 15 rounder at the new Suva Town Hall last Monday.

Fiji champion and Ba southpaw Naliva was counted out after being dropped by a volley of punches to the head.

Vaka returned to Nuku'alofa by air Pacific on Tuesday morning.

The champion said he hurt Naliva early in the ninth round with a solid left cross to the jaw following by a left-right combinations to the head which dropped Naliva for the mandatory count of eight.

As the fight resumed he overwhelmed Naliva with fast left - right combinations to the head which again sent Naliva crashing to the canvas for the full count.

Vaka said Naliva caught him with a terrific left cross to the head in round four, "I was really in trouble but luckily managed to defend myself. Naliva took this round".

"I fought back in the fifth round and drew blood from Naliva's nose and also cut him over the left eye with a right cross."

In round six, seven and eight, Vaka carried the fight to the fast tiring Fijian.

Commenting on the bout Vaka said, "There is a marked improvement in Naliva's style since we met last July.

He said boxing fans in Suva chaired him over their heads and danced jubilantly around the ring when the fight was over.

Fiji former heavyweight champion, Leweni Waqa and Southpaw Nadumu both challenged Vaka for a crack at the title toward the end of July or early August.

Vaka said he would accept either one of them on his terms of a $2000 purse tax-free, win, lose or draw.

CLOSING OF FESTIVAL

Extravaganza Of Lights, Sound And Colour

From the EDITOR in Suva.

The closing of the South Pacific Festival of Arts on Saturday night was just as much a triumph as the opening. Again there was the brilliant spectacle of colour, lights and action, but this time without the mud.

The weather for the whole week had been fine and warm and this probably helped draw the capacity crowd to Albert Park. There were more than for the opening; I estimated a crowd of 6000. Every inch of space where it was possible to get a view was occupied and there were even people under the open stands looking through the legs of those who were lucky enough to have a seat.

All seats for the stands were sold out days before and black-market flourishing in Suva charging anything up to $10 for a $3 ticket.

The programme was a 3½ hour non-stop extravaganza of singing and dancing from groups representing every territory taking part in the festival.

Tonga again had the honour of being the first country to perform and presented a thrilling lakalaka. The Tongans were the only group who did not need amplified sound and their singing reverberated around the arena.

A local "clown" came on to the arena while the Tongan group was performing and proceeded to do a sort of striptease act. A lot of the crowd seemed to enjoy it but some felt it was in bad taste. He finished up by offering as fakapale the layers of clothing he had taken off.

As one group finished the lights would fade, there would be a moment of darkness and then they would pick up another group in a different section of the performing area.

I learnt from the director of the festival Mr Victor Carell that the elaborate lighting incorporated four special spotlights of which there are only 20 in the world.

The lighting and colour was never more stunning than in a repeat performance of a mass ribbon dance by Chinese girls. On the opening night their ribbons became waterlogged, spoiling what we now know was a brilliant display.

Some of the performances went on for a long time and the crowd began to get restless, but before they could become bored a new sight and sound would recapture their interest.

When the group had performed the whole arena was plunged into darkness and at the far end a mass of little twinkling lights came on. This was the police band with battery operated lights attached to their instruments and uniforms and they proceeded to do a marching display in the darknes with only the lights they were wearing showing. The crowd loved it.

The finale to the pageant came when the band stopped in the centre of the ground before the VIP stand and were surrounded by all the peformers as they played "Now is the Hour", "Auld Lang Syne" and the festival song "Brothers of the Isles" in which the singing was led by the Festival Choir and the Dorian Singers from New Zealand.

The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara officially closed the festival and the band and the crowd sang "Isa Lei".

But this was not the end. After the Governor-General, Sir Robert Foster, and his wife had left, the band broke out into pop music and there was dancing with gay abandon.

By this time the performers and audience had completely mingled and the whole arena was seething mass of dancing people. This went on for about 20 minutes before the band stopped playing and the dancing stopped.

The festival was over, but the spirit engendered by this memorable event shows every indication of continuing.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Mē 25, 1972

Voliume VIII Fika 51 Seniti 'e 3

Mole e Ongoongo Lelei 'o Tonga

Fai 'e he 'ETITA

Ko hono fakahaa'i 'o e kakai 'i Tongá ni pea mo e kakaí Tonga 'i Nu'u Sila ne hā ia 'i ha ngaahi fakamatala 'i he peesi 1 'o e nusipepa 'i Nu'u Sila ko e "Truth" 'i Mē 16 'o kau ki he Pule'angá ni mo hono kakai.

'I he meili 'o e uiké ni ne ma'u ai 'e he Kalonikalí ha ngaahi la'i nusipepa 'oku hā ai 'a e fakamatala, mei he kakai Tonga 'i he ngaahi feitu'u kehekehe 'i Nu'u Sila pea na'a nau fakahā 'i he'enau ngaahi tohi na'e 'omai mo e ngaahi la'inusipepa 'a 'enau ongo'i 'a e hanga 'e he fakamatala ni 'o maumau'i 'a e ongoongo 'o Tonga ni.

'I he peesi 'uluaki 'o e pepa 'o Mē 9 na'e 'ulu 'aki 'a e fakamatala 'o pehē "Uta Tangata" : Kau Folau Tonga". Na'e fakamatala'i ai 'a e founga hono fetuku 'e he kau kauvaka 'o e vaka 'a e Kautaha Vaka 'a e 'Iunioni ko e "Tofua" ha kakai mei Tongá ni. Kuo laui ta'u 'a 'enau fai 'a e me'a ni.

Na'e hā 'i he Truth ne tala 'e ha taha 'o e kau kauvaká ko e ngāue pa'anga vave mo'oni pea 'ikai ke 'i ai hano fakatu'utāmaki 'e taha.

Ne toe hā foki 'i he fakamatalá 'oku lava lelei pē 'e he kau tangatá ni ke nau kalofi e kau 'ofisa kasitomu mo e 'ofisa fefolau'akí 'i 'Okalani.

Hili 'a e fakamatala ko eni fe'unga mo e palakalafi nai 'e ono na'e hoko atu 'a e talanoa ki ha peesi 'i loto. Pea 'oku hā ai 'a e toko ua Tonga 'a ia kuo 'osi 'a 'ena ngofua māhina 'e tolu pē ko hano fakahū fakapulipuli kinaua ki Nu'u Sila.

Ko e fakamatala 'e tahá na'e 'ulu 'aki 'a e "Fonu Koula e Ngaahi Hala 'i Nu'u Silá". Pea na'e kamata 'o pehē : "'Oku 'ikai lava ke tui ki ai ha taha! Ka 'oku lauiafe 'a e kau Tonga 'oku nau kei nofo pē kinautolu 'i he ngaahi founga nofo fakatokolahi 'i honau ki'i motú.

"'Oku 'ikai ke 'i ai hanau kaha'u.

"Ko hono 'uhinga ia 'oku lauingeau pē lauiafe 'a e kakai Tonga 'oku nau teuteu ke nau hiki 'o nofo 'i Nu'u Sila.

Na'e pehē 'e ha loea 'i 'Okalani ko Clive Edwards 'a ia na'e fā'ele'i 'i Tongá ni : "'I he taimi ni 'oku tokolahi ange 'i he toko 500 e kau Tonga 'oku nofo ta'efakalao 'i 'Okalani.

"Pea 'oku faka'au pē ke toe tokolahi ange.

"Pea 'oku mei a'u ia ki he toko 1000.

Ko e fakamatala 'e tahá na'e hā 'i he peesi ni na'e 'ulu 'aki 'a e "'Api Mama'o mei 'Api" 'a ia na'e ngāue'aki 'a e ngaahi kupu'i lea ko eni "Nounou pē ka e sai". "'Oku mau loto ke tuku!" 'a ia ko e lau ia 'a e toko laungeau 'a e kau Tonga 'oku nau nofo 'o ngāue 'i he feitu'u 'Okalaní.

"'Oku nau nofo 'i ha mo'ui 'oku ta'etotonu", ko e hoko atu ia 'a e fakamatalá. "'Oku nau 'ilo'i pē foki 'e nautolu te nau laka fiefia ki he ngāué he pongipongí—ka 'i he efiafi mahalo pē te nau 'i pilisone 'o tali hopo 'o iku ai pē ki hono fakafoki."

Na'e pehē 'e ha taha Tonga 'a ia ko e ta'u ua eni 'ene ngāue 'i 'Okalani pea na'e fakahū fakapulipuli ia ki Nu'u Silá na'a ne fakahā ki he Truth : "'Oku ou tatau pē mo kinautolu kehé. 'Oku mau loto ke tuku!

"'Oku 'ikai ke mau loto kimautolu ke mau foki ki Tonga he 'oku 'ikai ke 'i ai ha me'a ia ai ma'a mautolu—hala he ngāue. totongi kovi pea 'oku 'ikai ke 'i ai ha'amau kaha'u ai mo homau fāmilí."

NOFO HANGĒ HA PUAKĀ

'I he fakamatala 'o Mē 16 'a ia na'e hā pē mo ia he peesi 'uluakí na'e fakahā ai ha lau 'a ha ki'i fefine Nu'u Sila mei 'Okalani 'a ia 'oku ne mali Tonga. fekau'aki mo e fakamatala 'i he uike ki mu'a atu kau ki he kau holá. Na'e 'ulu 'o pehē ni : "Vakovi pea mo e kau Taki" 'a ia na'e kamata : "'Oku nau nofo 'o hangē ha puaká 'i Tonga! Ka kuo kamata ke nau ngāue—kuo ngatū 'a 'a e fakamoveuveu pea kuo ha'u mo e fakakaukau ki ha liukava". Na'e toki 'a'ahi ni mai 'a e fefine ki he fonua 'o hono malí pea ko e me'a na'a ne mamata ai 'oku fakalielia.

Na'e hoko 'aki 'ene fakamatalá 'o pehē ko e ngaahi feitu'u nofo'anga 'i Tongá ni 'oku palakū ange ia 'i ha ngaahi feitu'u kuo sio ai 'i Nu'u Sila.

"Ko e lauiafe 'oku nau nofo hangē ha puaká.

"'Oku fakamanavahē, pea fakalielia.

"'Oku 'ikai te u ofo 'i he lauingeau 'a e ni'ihi 'oku nau 'alu ki tu'apule'anga mo ha'u ki Nu'u Sila ni."

Na'a ne tukuaki'i "'a e kau Nōpele 'o Tongá pea mo e Pule'anga Tongá".

Na'e hoko atu 'a e fakmatalá ki he peesi fakamuimui 'o fai ai ha ngaahi lau fakalukufua 'o 'ulu 'aki e "'e 'i ai e 'aho te nau tafoki ki honau kau taki."

Na'e tohi mai ha tokotaha ki he Kalonikali 'o pehē "'Oku fakaofo 'aupito 'a e lava 'e ha ni'ihi ke nau 'analaiso ha fonua 'oku 'ikai ke nau 'ilo ha me'a 'e taha 'o kau ki ai."

Ko e Truth ko ha nusipepa ia 'oku lahi 'a hono tufaki pea 'oku 'iloa 'i he'ene totonu pea mo 'ene anga haohaoa 'o hangē pē ko hono hingoá.

Ko e ni'ihi 'o kinautolu 'oku nau lau 'a e pepá ni 'oku kākaa'i ngofua pea 'oku 'ikai ke nau loko 'ilo ko ia ai ko e pepa ni 'oku 'i ai hano ivi ke ne takiekina 'a e kau lau nusipepa ka 'oku 'ikai totonu. Me'apango ko e ngaahi fakamatalá 'oku ne fai te ne maumau'i 'a e ongoongo 'o Tonga ni 'i Nu'u Sila.

Kapau, 'o hangē ko ia 'oku ne fakahā, ko e Truth ko ha nusipepa totonu pea 'oku ne fiema'u 'a e mo'oni 'oku tonu ke 'omai ha taha fainusipepa fe'unga ki Tongá ni ke ne vakai'i fakalelei. Kapau ko e Truth ko ha nusipepa 'oku falala'anga 'oku tonu pē ke ne tokoni'i 'a Tonga ni.

MEMIPA FO'OU KI FALEALEA

Ko e toko fā 'o e kau fakafofonga 'o e kakai na'e kau ki he Fale Alea kuo 'osi pea mo e toko ua na'e 'ikai ke na kau 'i he fili Fale Alea kuo 'osi pea mo e mēmipa fo'ou 'e taha ne fili'i 'i he Falaite ke nau hū ki he Fale Aleá 'i ha ta'u 'e tolu.

Mei he Vahe Tongatapu 'a Tu'ilatai Mataele kuo ne toe foki ki he Fale Aleá ko hono tu'o tolu 'aki ia pea mo Tomitean Finau ko hono tu'o ua ia 'a 'ene kau ki he Fale Aleá. Ko Masao Paasi mei Vava'u 'a ia ne tu'o tolu hokohoko 'a 'ene 'i he Fale Aleá mo Tevita Siale Tāufa mei he Vahe Ha'apai kuo na toe foki pē ki he Fale Aleá.

Ne toe foki ki he Fale Aleá hili ha ngaahi ta'u lahi 'a Taniela Mafua mei Vava'u mo Lōpeti Tōfā-'imala'e'āloa 'a ia na'a ne tō 'i he fili kuo 'osi ka kuo ne fika 'uluaki 'i he fili 'a Ha'apai 'i he uike kuo 'osi.

Kuo fili'i 'a Taniela Manu ko e fakafofonga ma'a e Vahe Tongatapu 'o fetongi 'a Sekonaia Tu'akoi 'a ia 'oku ne lolotonga fakamaau polisi 'i he taimi ni.

Na'e 'ikai ke kau e fakafofonga 'e taha 'o Ha'apai he ta'u kuo 'osi ko S. Latunipulu 'Unga.

Ko Lata'ipouono Niusini na'e fakafofonga ma'á e Vahe Vava'u he ta'u kuo 'osi 'oku ne lolotonga 'i Honolulu pea na'e 'ikai ke ne kau ki he fili.

Ola e Fili Fale Alea - peesi 12

Foki mei he Kātoanga

Foki mai mei he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá . . . ko e ni'ihi ena 'o e kau faiva 'e toko 220 ne foki mai he hengihengi 'aneafi he "'Olovahá". Ko e konga 'e taha na'e foki mai he "Aoniu" 'aneafi pē.

Fakamatala ki he Kātoangá - - peesi 4, 11 mo e 12. Ngaahi taá - - peesi 5.

'I LOTO

Fuhu 'a Mani Vaka - - peesi 12
Kātoanga 'i Suva - - peesi 4, 5, 11, mo e 12
Tau faka-fonua ki Ha'amoa peesi - - 9

LAHI E NGAAHI NGAUE'ANGA 'E LAVA FOKOTU'U 'I TONGA

'Oku fu'u masiva pa'anga 'a Tonga pea toe lahi fau e ta'e ngāue, ko e lau ia 'a e taki fakangāue mei he Pule'anga 'Initiá, 'a Mr R. C. Paliwal, 'a ē 'oku ne lolotonga fai ha savea'i 'o e ngaahi ngāue (light industry) 'i hono fakaafe'i ia 'e he Pule'anga Tongá. Na'e hanga 'a 'ene lau ni ki ha ngaahi konga fekau'aki pea mo e ngaahi fakakaukau 'i he fakatupulaki 'o e ngaahi ngāue pea mo e "loto pe ongo'i loto fie ngāue" 'a e kakai.

Kuo te'eki hā ki he kakai ha ngaahi matavai 'i he me'a ko e ngāue 'a ia 'oku kei fufū pē, ke Paliwal ia. Na'a ne fakamamafa'i foki 'oku totonu ke 'oua 'e loto-si'i e kakai 'i he tūkunga lolotongá.

"He 'oku 'iai ke kei fu'u ma-ma'o fēfē 'a eni ia pea 'e a'usia leva 'e he fonuá ni 'a e mohu 'i he pa'anga, 'a e 'i ai 'a e poto mo e 'ilo fakatekinikale kae'uma'ā 'a e ongo'i fiefie-ngāue pea mo e mo e ngāue.

"Ko e me'a pē 'oku kei toé ke loto fie kaungāfai 'a e kakai pea mo e Pule'angá ke nau fononga fakataha atu he hala 'o e fakalaka fakangāué", ko 'ene lau ia.

Kuo 'osi vakai'i 'e Mr Paliwal ha ngaahi palani 'a ia 'e ala tuku atu ki he Pule'anga ki hono tānaki ha pa'anga, puke mai e 'ilo mo e poto fakatekinikale pea mo taimi pau ha makatuliki 'o e langa fakangāue ma'a Tongá.

"'Oku hā mai pē he fai 'o e ngaahi ngāue lalangá, pea mo e ngaahi ngāue faka-Tongá 'a e fie ngāue 'a e kakai," ko Paliwal ia. "Pea ko e toe pē 'a e loto falala fakangāué ke nau ma'u".

Na'a ne pehē foki 'oku ne fakatamu ke lava 'o fokotu'u ha ngaahi ngāue'anga iiki hili hono fakatahataha'i e kakai ngāue pea mo e ngaahi sosaieti fetokoni'aki.

'Oku lahi 'aupito e ngaahi ngāue'anga ia 'a ia 'e 'ikai fiema'u ha pa'anga lahi pe fakamole fakatu'uhila lahi ki ai pea e lava ke fokotu'u pe ia 'o fai fakafo'ituitui pē 'e ha finemātu'a 'oku ngāue fetokoni'aki.

Me'a e 'Eiki Palemia Ki Ha'amoa

'E me'a 'a e 'Eiki Palēmiá, 'a Pilinisi Tu'ipelehake ki 'hono hu-ufi 'o e fale fo'ou 'o e Fale Alea 'o Ha'amoa Hihifó 'i Apia 'i Mē 31 pea mo e kātoanga 'o e ta'u 10 'enau tau'atāiná mei Sune 1 ki he 3.

Na'e me'a atu 'a e 'Eiki Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara he Sāpaté 'i ha'ane 'a'ahi fakaPule'anga ki 'Aositelēlia 'o fe-'unga mo ha 'aho 'e 10. Ko 'ene 'a'ahi ko eni ko ha fakaafe ia mei he Pule'anga 'Aositelēliá.

HOUA PE 'E 2½ MEI NUKU'ALOFA

LEIPUA GUEST HOUSE

'I PANGAI, 'EUA.

Ko e ngaahi vakā 'oku nau folau ki 'Eua mei Fāua 'i he taimi 7 pongipongi Mōnite, Pulelulu mo e Falaite pea Nofo'anga fe'unga mo e toko ono.
Mohenga mo e kai pongipongi - - $3.
'E fai 'a e ta'ofi ki he Puha 1, 'Ohonua, 'Eua, pe telefoni fakahangatonu kia . . .
VAKA'UTA & SONS, 'EUA.
Managed by Lilo Vaka'uta

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

Vikia e Fokotu'u e Ngaahi Paake

Ko hono fakatapui 'o e paake faka-Pule'anga 'e fā 'i Tonga tupu ai hono fai 'o e ngaahi lakulea ko eni 'i he pepa 'a Fisí 'i he uike kuo 'osí.

Malu'i e tūkunga faka-e-natula 'o e ngaahi hakau 'i he Pasifiki.

Ko e me'a mālie 'i he anga 'o e pake faka-Pule'anga 'e fā na'e fakatapui 'e he Tu'i 'o Tongá 'i he uike kuo 'osí ko e uá ko e konga 'o e ongo hakau.

'Oku faaitaha eni mo e natula 'o e ngaahi fonua lahi 'i he Pasifiki, ko e ngaahi motu 'oku takataka'i 'e ha fu'u tahi lahi, pea 'oku nau meimei ma'u mo'ui mei ai pea pehē pē foki mo honau 'ulungaangá.

Ko e ngaahi motu 'e ni'ihi 'oku makatu'unga 'i he feó hono fa'ú.

Ko e ni'ihi 'oku malu'i ia 'e he ngaahi 'ulu'ulú pe ngaahi maka he matātahi mei he fakatu'utāmaki 'o e afaá pea ne malu'i foki 'a e taulangá he neongo pē 'a e lahi 'o e fepuna'aki holó ko e mata'ikoloa pē ia 'a e Pasifiki ki he fefakatau'aki mo e folau holo 'a e kakai.

Hangē ko e tahi, ko e ngaahi hakau mo e tahi takatakai ofi aí 'oku mahutafea, ko e ma'u'anga me'akai ta'e'auha.

Tukukehe pē 'a e ngaahi ta'u mai ki mui ni, na'e pehē ko e mahu ko eni he'ikai ke 'osi pea he'ikai ke ta'e ma'u mei ai ha me'a.

Ka 'oku 'i ai eni ha tāla'a pea 'oku 'i ai e 'uhinga lelei ki ai.

Ko e ongo me'a fakatu'utāmaki 'a e ngāue 'a e tangatá mo e fili faka-e-natulá, 'a hono tā 'o e feó mo e vili ki he loló, pea fakanatula hono faka'auha 'o e 'ulu 'o e ngaahi feó 'e he alameá.

'Oku tokoni foki 'a e tangatá ki he vave 'o e tupu 'a e feó 'i he'ene to'o lahi 'a e ngaahi fili faka-e-natula ni.

Pea neongo 'oku fakafou he tangatá 'a hono faka'auhá ka ko e ngāue poto eni 'a e tangatá 'i hono malu'i mo fakatolonga e ngaahi hakaú.

Ko e me'a fisifisimu'a eni kuo fai 'e Tonga.

Pea 'e lava ke hoko ke fa'ifa'itaki 'a e poate fakafonua 'a Fisí.

NGAOHI UASI MO E KOLOA FAKASIUELI

(*pule:* Jurgen H. Radtke) (Sokini)

* 'Oku mau ngaohi 'a e vesa uasi kehekehe, uasi, me'a tauhi taimi maka pē 'uhila, kolonokalafi, uasi lautaimi, me'angāue mo e koloa faka-siueli.
* Ko ha mataotao 'i he ngaohi uasi ne ako'i 'i Suisalani.
* Ngāue vave mo tonu.
* Malu'i māhina ono e me'a kotoa 'e ngaohi.

Mēmipa : Horological Guild of Australasia mo e Inventors Association International.

TUKU E VESA UASI MO E UASI KE NGAOHI 'I HOMAU FAKAFOFONGA :

Morris Hedstrom
FAKATAU'ANGA NAUNAU,
NUKU'ALOFA, TONGA.

Food Budgets Thrive On MH Specials

15 OZ.
46 cents
SAVE 4 cents

SLICED PINEAPPLE
15 oz.
26 cents

SAVE 3 cents

STEGGLES BOILING FOWLS
3 LBS. $1.35 EACH
3½ LBS. $1.50 EACH

John Wests PILCHARDS IN TOMATO SAUCE
30 cents
SAVE 3 cents

Kraft Philadelphia
CREAM CHEESE
5 OZ.
45 cents
SAVE 4 cents

THISTLE ROLLED OAT
1¼ LB.

36c
SAVE 4 cents

39 cents
SAVE 3 cents

SCHOOL SPECIAL
ROYALTY EXERCISE BOOKS
16 PAGE
6 For 28 cents

SAVE 6 cents
4 OZ. PACKETS
3 For 30 cents

Special Clearance
MOTOR SPARES
Dozens of Bargains Below Cost

MORRIS HEDSTROM LTD
P. O. Box 63 NUKU'ALOFA Phone 350

LAUIAFE HONO MAMATA'I E FAIVA 'I HE 'UNIVESITI

Ko hono mamata'i lahi taha 'o e kau Tongá lolotonga 'a e Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá na'e fai 'i he 'Univesiti 'o e Pasifiki Tongá he Pulelulu kuo 'osí. Pea na'e fai fakataha ai mo ha faiva 'a e kau Mauli mei Nu'u Silá.

Na'e fai 'a e ngaahi faiva 'i he mala'e 'o e 'univesitī pea na'e lele hokohoko ki he fu'u kau mamata 'e lauiafe. Ko e me'a 'e taha foki na'e fu'u manakoa ai ko 'ene ta'e totongí.

Ko e nofo'anga 'o e 'univēsiti na'e langa ai foki ha ngaahi kolo mei he motu 'e ono 'i he Pasifiki Tongá pea 'e tu'u ai pē 'o 'ikai toe veteki. Ko e ni'ihi 'o e ngaahi fale 'e ngāue'aki 'e he kau akó pea ko e taha 'e hoko ko ha loki faka-taha'anga 'o e kōmiti 'a e kau akó.

Ko hono faka'ali'ali 'o e ngaahi ngāue fakamea'a na'e fai ia 'i he fanga ki'i fale pea mo e ngaahi loki ako 'o e ngaahi 'univesitī.

Ko e ngaahi ngāue fakamea'a na'e 'i he fale faka-Tongá ne 'osi pē 'ia hono fakatau he 'aho 'e tolu. Na'e pehē 'e he tokotaha na'e pule ai, Siua Fonua, na'a ne 'omai pē ha koloa fe'unga mo e $400 mei Tonga ka na'e tonu ke ne 'oange ha koloa fe'unga hono mahu'ingá mo e $1000 ke fakatau atu.

Ne 'i ai ha tokotaha ia na'a ne fakatau ha ongo tā tongitongi 'e ua ki he $150.

'I he'ene 'osi 'a e ngaahi ngāue fakamea'a na'e 'omai mei Tonga 'i hono fakatau atú na'e kei hoko atu 'a e faka'ali'alí 'aki ha ngaahi ngāue fakamea'a na'e 'ave 'e he kau faivá.

Ko e ngatu mo e fala na'e ngaohi 'e he finemātu'á ne fakatau atu pē mo ia 'i he fale faka-Tongá.

Ko e tokotaha na'a ne fai 'o hono alea'i 'a e ngaahi me'a ki he 'univesitī ko e sekelitali fuoloa ki he Pule'angá, 'Inoke Faletau 'a ia 'oku ne ngāue 'i he taimi ni ma'a e 'Univesiti 'o e Pasifiki Tongá.

'I hano faka'eke'eke 'e he Nusipepa Fisí na'a ne pehē ai ko e uike 'e ua 'o e kātoangá 'oku tatau ia mo e 'aho 'e 100 'oku fa'a 'atā ai ha 'a'ahi ki he 'univesitī.

Na'a ne pehē foki kuo a'usia 'e he kātoangá ha me'a na'a ne fakaʻamu ke hoko talu 'ene kamata ngāue ma'a e 'univesitī 'i he māhina 'e 18 kuo hilí.

"Kuo hanga 'e he kātoangá 'o 'omai e ngaahi fa'ē, ngaahi tokoua, ngaahi fāmili, ngaahi kaungā-me'a 'o e fānau akó ki he 'univesitī kenau mamata mo nofo mo kau 'i he ngaahi me'a 'oku faí," ko 'ene laú ia.

"Kuo 'i ai ha faingamālie ki he kakai 'o e Pasifiki 'a ia 'oku 'onautolu 'a e 'univesitī ke nau sio pau ki he ngaahi me'a 'oku hoko 'i aí.

Ngaahi Ta 'Oku Faka'ali'ali

Ko e tā 'o e kau Tonga 'i he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá 'i Suva, na'e fai 'e he Kalonikali, 'Ofisi Fetu'utaki Fakapule-'anga 'o Fisí mo e Fiji Times 'oku fakahāhā 'i he 'Ofisi 'o e Kalonikali, Fale 'o e Potungāue 'a e Palēmiá.

Ko e tā pē na'e faitaa'i 'e he Kalonikalí 'e lava ke 'otá.

Ngaahi Fakaafe 'o e Katoanga

Na'e lahi e ngaahi fakaafe na'e 'i ai e kau mā'olunga 'i he Kātoanga 'a e Pasifiki ka na'e 'ikai ha fakaafe 'e tatau mo e fakaafe 'a e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite 'i he Travelodge.

Ko e kau fakaafe 'e 80 nai na'e 'i ai 'o kau ai e Kōvana-Seniale 'o Fisí, Sir Robert Foster, Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara mo Adi Lady Mara, mo e tokolahi 'o e mēmipa 'o e Kapineti 'a Fisí, Talafekau Lahi 'a Nu'u Silá, 'Aositelēlia, Pilitānia mo 'Initia mo e 'fakafofonga 'o e Konisela 'Amelikā mo Taiwan. Na'e 'i ai foki mo e kau taki 'o e kau faiva na'a nau faiva 'i he kātongá.

Na'e 'i ai 'a Pilinisi 'Alaivahamama'o, Ve'ehala mo 'Eva mo Luani Houifanga 'Ahome'e mo Palu Vava'u.

Na'e kau foki 'i he lelei pehē 'a e fakaafé 'a e tā 'ukulele 'a Sione 'Aleki mo e tau'olunga 'a e ongo māhanga 'iloa 'o Nuku-'alofa 'a Sela Foukimoana mo Moana Ta'e'iloa.

Langilangi'ia 'a Tonga

Ne langilangi'ia mo'oni 'a e kau Tongá 'i he 'aho faka'osi 'a e Kātoanga 'o e Pasifiki Tongá 'i hano foaki 'e Fisi ha ngaahi me'a'ofa ma' ae ngaahi fonua kotoa na'e kau ki he kātoangá.

'I he efiafi Tokonaki 'i Albert Park na'e fili'i ai 'a Nōpele Ve'ehala ke ne tali 'a e ngaahi me'a'ofa ma'a e ngaahi fonua na'e kau ki he kātoanga mo ne fai ha lea. Kuo ne taukei foki mo e fa'ahinga kātoanga ni pea 'oku ne lava foki 'o lea faka-Fisi.

Na'e taki 'e he Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara 'a hono kakaí pea taki 'e Pilinisi Tu'ipelehake 'a e fa'ahi 'a e kakai mei he Pasifiki.

Na'e foaki ki he Tu'ipelehaké 'a e Tabua.

'A'ahi ki he "Tauloto"

Mei he 'Etitá 'i Suva.

Na'e 'a'ahi 'a e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite mo Pilinisi 'Alaivahamama'o ki he "Taulotó" 'i he'ene 'i Suvá pea na'anau 'ilo ai 'i he fakaafe tina 'a e Kapiteni J. Stott mo 'ene kau 'ofisá.

Ko e 'uluaki 'a'ahi 'eni 'a e Hou'eiki ni ki he "Taulotó" pea na'a nau fu'u ofo 'i he'enau me'a ki aí. Na'e me'a ai pē 'a e Pilinisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite 'o fe'unga mo e houa 'e fā ka e me'a vave pē 'a Pilinisi 'Alaivahamama'o ia ki he Koniseti.

Na'e fakahifo mei he "Taulotó" e ngaahi koloa mei 'Aositelēlia kimu'a pea toki folau atu ki Pago Pago, Apia mo Nuku'alofa.

Polokalama 'a Sione

Na'e-hiki e tā 'a Sione 'Alekí ki he polokalama 'a e Komisoni Fakamafolalea 'a Fisí 'i he lolotonga 'ene 'i Fisi 'i he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá.

FAKAAFE KI HE FANAU AKO

Ko e me'a fiemālie foki ha'ate ta'utu 'o inu ha'ate ipu tī 'i hoto taimi mālōlō, ka 'oku 'ikai ke 'i ai hano tatau mo hono fakafiefia'i 'e he Talafekau Lahi 'Initia, Bhagwan Singh 'a e fānau ako fefine Tonga 'oku 'i he kātoangá mo Pilinisi 'Alaivahamama'o ki hono 'ofisi 'i Suva he uike kuo 'osi.

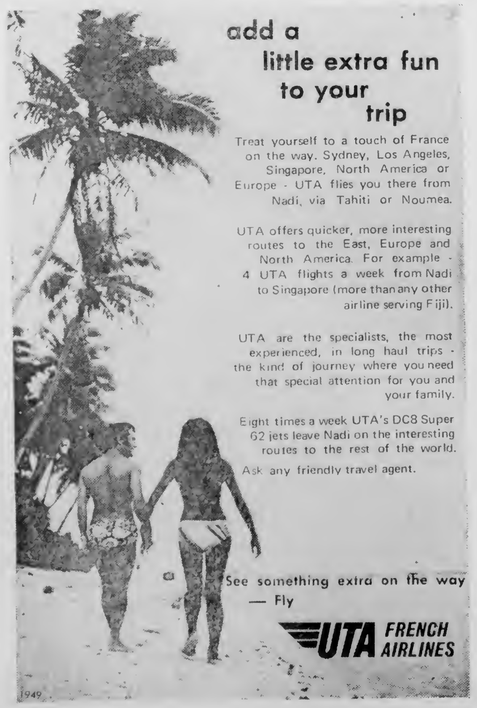
Kuo taukei foki 'a Bhagwan Singh pea mo e tií he na'e ta'u lahi 'a 'ene sea 'i he Kōmiti Ti 'a 'Initiá pea ko hono fatongiá ko hono tu'uaki takai 'i māmani 'a e tī 'a 'Initiá.

Hili 'a 'enau ma'u 'a e ipu tií na'e hulu'i leva ha fanga ki'i fo'i faivá ki he founga totonu hono ngaohi 'o e ipu tií.

Na'e pehē ai 'e he ta'ahine 'e taha tā 'oku fu'u lahi pē 'a e me'a ke fai ki hono ngaohi 'o ha ipu tī.

Na'e hulu'i foki mo e filimi 'o e Hā'ele ki 'Initia 'i he ta'u kuo 'osi. Neongo kuo tu'o lahi hono hulu'i 'i Tonga ni ka na'e kei tokolahi pē 'a e ni'ihi ia ko 'enau toki sio e ai.

(FAKAMATALA 'O E KATOANGA - - PEESI 11 MO E 12)



Kakai Tonga 'I he Katoanga

Ko e finemātu'a Tonga ena 'oku tutu 'i he ki'i kolo 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá pea mo e faka'ali'ali 'o e ngaahi ngāue fakamea'a.—Tā 'a e Fiji Times.

Ko e tangata faitā televisone Siapani 'oku ne faitaa'i 'a Nōpele Luani 'i hono teunga kakato faka-fonuá.

Ko e taha ena 'o e ni'ihi ne nau mamata 'i he pa'anga koula 'a Tongá 'i hano faka'ali'ali 'i he faka'ali'ali'anga sitapa 'i he kātoangá. Ko hono fuofua faka'ali'ali eni 'o e pa'anga koulá 'i tu'a mei he Pule-'angá ni.—Tā 'a e Fiji Times.

Ko hono fai ena 'o e Me'etu'upaki 'i hano tā 'o e faivá 'i he 'Univēsiti he efiafi Pulelulu kuo 'osi.

Ko e lālanga ena 'a e finemātu'á 'i ha loki ako 'i he 'univēsiti ofi pē ki he ki'i fale faka-Tonga.

Kapa pulu pauni taha Palm ‘e 240 tufa Ta‘etotongi

TA‘ETOTONGI!

Feinga ke ma‘u ha‘o kapa pulu pauni taha Palm

TA‘ETOTONGI!

TAUHI HO‘O NGE‘ESI PUHA SIKALETI

MARLBORO

23 Seniti

PUHA 20

Feinga ke ma‘u 30

MO E

21 Seniti

PUHA 20

Feinga ke ma‘u 30

VISCOUNT

11 Seniti

PUHA 10

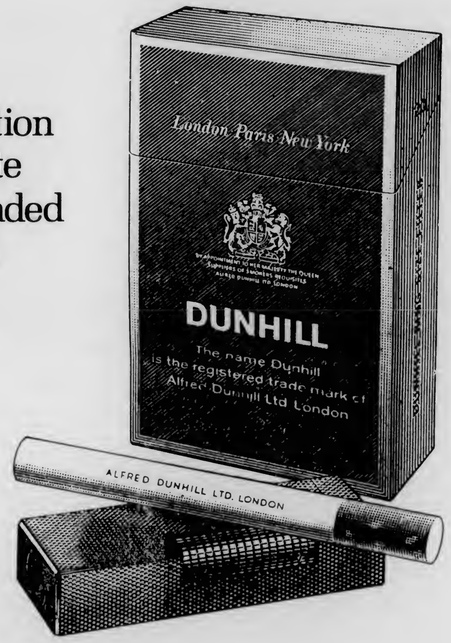
Feinga ke ma‘u 60

Ko e ‘uluaki toko 40 te nau ‘ave ha nge‘esi puha sikaleti 20 ‘e 30 pe nge‘esi puha sikaleti 10 ‘e 60 kihe taha ‘oe ngaahi falekoloa ko ‘eni ‘i lalo ni — Te ne ma‘u ‘a e Kapa pulu Palm pauni ‘e taha **TA‘ETOTONGI !**

Burns Philp (SS) Co Ltd, E. M. Jones Ltd, Morris Hedstrom Co Ltd, Riechelmann Bros, O. G. Sanft & Sons, Lipoi Tupou.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

Timi ʻAkapulu Ki Haʻamoa

S. Sēlupe I

S. Sēlupe II

K. ʻInoke

ʻI. Lupina

S. Motuʻapuaka

M. Koloamatangi

ʻE. Hehepoto

Kuo tali loto lelei ʻe he Kōmiti ʻAkapulu ʻa Tongá ha fakaafe mei he Kōmiti ʻAkapulu ʻa Haʻamoa Hihifó, ʻa ia naʻe fakafou ʻi ha alea fakaPuleʻanga, ke folau ange ha timi ʻakapulu mei Tonga ni ʻo ai ha foʻi tau ʻe ua lolotonga ʻa e kātoanga ʻi e taʻu 10 ʻo e tauʻatāina ʻa Haʻamoa Hihifó. Ko e fakmolé kotoa ʻe fua pe ta ʻe Haʻamoa.

Ko ia ai kuo filiʻi ha kau tangata ʻe toko 20 ke nau fakafofongaʻi ʻa Tongá ni mo Naʻa Fiefia, ko e pule ʻo e kau tau pea mo Kākolosi Kioa ko e tokoni pule mo e faiako.

Koeʻuhi kuo fakaafeʻi fakapuleʻanga mai pē ʻa e Tama Tuʻipelehake ko ai te ne toe fakafofongaʻi ʻa ʻEne ʻAfió ʻi he ʻaʻahi ʻa e timi ʻakapulu.
Kuo filiʻi foki ʻa Siaosi Sēlupe I ʻo Kolomotuʻa ke ne Kapiteni pea tokoni kapiteni ʻa Kei ʻIongi.

ʻE folau atu e kau tau ʻi he vakapuna ʻo e Tokonaki pea ko ʻenau ʻuluaki tau ʻe fai ʻi he ʻaho hono hokō (Tokonaki ʻo Haʻamoá). Ko e foʻi tau hono uá ʻe fai ia he Pelaite (Taimi ʻa Tonga ni) pea te naʻe foki mai ʻi he Tokonaki, Sune 3

Ko e timi: Siaosi Selupe I (hū ua) Kapiteni; Siaosi Selupe II (pelekiʻauei); Kimbu Inoke (peleki'auei), ʻInoke Lupina (huka); Sīʻ Motuʻapuaka (matatolu); Polutele Tuʻihalamaka (hū ua); Sione Mafi (Fika 9); Fatai Kefu (Fika 8); Tevita Leger (peleki'auei); Manulevu Koloamatangi (matatolu); ʻEukaliti Hehepoto (matatolu); Pauli Maʻafu (haafe); Malakai ʻAlatini (feesi); ʻUhila ʻTai (feesi); Taufuʻi Moala (sekeni); Sami Latu (sekeni); Tali Kavapalu (senitā); Mosese Tuʻipulotu (kapakau); Kei ʻIongi (kapakau) Tokoni Kapiteni: ʻIlavalu Taufa (leʻokolo).

P. Tuʻihalamaka

S Mafi

F. Kefu

T. Leger

P. Maʻafu

M. ʻAlatini

ʻU. Tai

T. Moala

S. Latū

T. Kavapalu

M. Tuʻipulotu

K. ʻIongi

ʻI Tāufa

MAHANGA ʻA TAVATUʻUTOLU MO E POLISI HE SILA MO E IPU

Kuo māhanga ʻa e kau Polisi mo Tavatuʻutolu ki he silá Hellaby mo e ipu ʻa e Kōmiti Sipoti ʻi he feʻauhi ʻa e ngaahi Kalasi ʻUluaki A hili e takai fakaʻosi ʻi he Tokonaki. Ko ha vaʻinga mālie moʻoni naʻe fai ʻe Tavatuʻutolu ʻo nau ikunaʻi ai e timi naʻa nau maʻu e sila he taʻu kuo ʻosi ʻa ia ko Kolofoʻou, 3 - 0.

Naʻe tautefito e mālie ʻa Tavatuʻutolu ki heʻenau tautuaʻaá he naʻe taʻe hano tatau ʻenau ala ki he pulu. Ko e foʻi hoa mālie foki ʻa Tali mo Talilotu pea naʻe lava ke nau fakaʻalaʻala ʻa ʻenau founga vaʻinga lelei tahá. Naʻe ʻi ai e foʻi lele mālie ʻiate ʻe 50 ʻa Tali ka naʻe ʻikai ofi atu ai ha taha. Miniti ʻe ua mei ai ʻi ha foʻi sikalamu he 25 ʻa Kolofoʻou ne toe fai ai ʻe Tali ha foʻi lele mālie ʻo toki taʻofi pē kuo lauʻinisi mei he laine tataʻó.

Naʻe hā mei he foueti ʻa Kolofoʻou ha kau tangata ʻilonga hangē ko Kimbu, Siō mo Manulevu ʻi heʻenau hanga ʻo takiʻi e vaʻinga mei he laine ʻauti mo fakamaʻopoʻopo e ngaahi ulu teka ʻo nau pāpaasi pea toki tuku mai ki he tautuaʻaá. Naʻe toe fefeka ange foki ʻenau foueti pea lahi moʻenau maʻu pulu ʻi he toe foki mai ʻa Kuluni ʻo vaʻinga. Naʻa ne fuʻu ʻaonga ʻaupito ʻi he fihi pea mo e laine ʻauti.

Ko e tautuaʻā ʻa Kolofoʻou naʻe ʻikai ke lelei ʻi he ʻuluaki kongá tautefito ki he senitaá he naʻa ne faingataʻaʻia ʻaupito ʻi he hulu hangatonu mai ʻa e laʻaá ki hono mata.

Naʻe ngāueʻaki ʻe Tavatuʻutolu ʻa e ʻaka ki he ʻataá ʻi he ʻuluaki kongá ʻa ia ne ngali faingataʻaʻia ai ʻa Kolofoʻou talunga e fuʻu malu ʻa ʻenau leʻokoló.

Naʻe ʻi ai ʻa e faingamālie ʻa e ongo tafaʻaki fakatouʻosi ke maʻu haʻana poini ʻi he ʻuluaki kongá. Naʻe ʻakahi ʻe Metui maʻa Koloʻou haʻaka tautea ʻe ua, pea naʻa ne maʻu ʻa e lōloa ka naʻe ʻikai ke hangatonu.

Naʻe toe ʻaka tautea tuʻo ua foki ʻa e leʻokolo ʻa Tavatu utolu. Lasike. Ne hū ʻene ʻaka hono uá ka naʻe toe fakafoki mai ia ʻe he fakamaau, Siaosi Moteni, ko e ʻikai ke ne fokotuʻu ʻa e pulu ʻi he maaká.

ʻI he toe ʻa e miniti ʻe 10 ki he māʻlōlóó kuo fai ʻe he feesi ʻa Tavatuʻutolu. Finau Toetuʻu ha foʻi tolopu ʻiate ʻe 25. ʻa ia ko e foʻi kai pe ia ʻo e tau.

ʻI he konga hono ua o e tau naʻe toutou ʻoho ai ʻa Kolofoʻou ka naʻe ʻikai pe ke ʻi ai haʻanau faingamālie. Naʻe ʻi ai ha faingamālie ke fakataʻu ʻa e kai ʻe Valita mei he ʻaka tautea ʻiate ʻe 25 ʻi he loto kolo ka naʻe ʻikai pe ke hu iā.

ʻI he miniti hono 30 ne hu ai ʻa e senitā ʻa Tavatuʻutolu. Talilotu ʻone lele takai ʻi he ʻiate ʻe 40 pea ne mei tataʻo kapau naʻa ne lele takai ʻi he leʻokolo. Ka naʻa ne toe hu ia ki loto ʻo maʻu mai ia ʻe he kau tau tuaʻa ʻa Kolofoʻou.

Naʻe fakapoʻuli ʻaupito ia ʻoku teeki ai ke ʻosi ʻa e tau ko ia ne taʻofi ʻe he fakamaau ʻa e tau ʻoku toe ʻa e miniti ʻe nima.

VAʻINGA MALIE

ʻI he tau kimuʻa ʻi he tau lahi naʻe mālohi ai ʻa Kauvai ʻi he Polisi B. Pea ko e taha foki ia ha ngaahi tau mālie naʻe fai ʻi he Tokonaki.

Naʻe tuʻukimuʻa ʻa Kauvai ʻi he vaʻinga fakafoueti pea mo e tautuaʻa ʻi tono takiʻi ʻe he kapiteni Vaha pea mo e senitā ko Haueti. ʻI he ʻuluaki konga ne hu ai haʻaka tautea ʻa kauvai pea naʻa nau taki leva 3 - 0.

Ko e feesi ʻa Kauvai ʻUluaki ko e taha ia ʻo e kau vaʻinga tuʻukimuʻa ʻi he ʻene faʻa huʻi he tautuaʻa ʻa e kau Polisi pea mo ʻene ngaahi ʻaka. ʻI he konga kimui ʻo e konga hono ua naʻa ne tataʻo ai hili haʻane hu ʻi ha kau Polisi ʻe toko ono pea ne toki tataʻo loto kolo.

Naʻe fuʻu ʻaonga ʻaupito ʻa e vaʻinga fihi ʻa e foueti ʻa Kauvai pea ko ʻenau tautuaʻa ne nau loto ke paasi maʻu pe ʻa e pulu.

Ne mālohi ʻa e Polisi A ʻi Fasi 30 - 6. Ko e ʻuluaki miniti ʻe 10 ne naʻe lava ai ʻe Fasi kenau matuʻuaki ʻa e kau Polisi pea naʻe ʻi ai ha foʻi taimi ne nau taki 6 - 4 ʻi heʻaka tautea ʻe ua ʻa Tēvita Leger pea tataʻo ʻe taha ʻa Mohikai maʻa e kau Polisi.

Naʻe fefeka ange pe ʻa e kau Polisi ʻi he ngaahi tafaʻaki kotoa ʻo e vaʻinga pea lava ʻe he tautuaʻa ʻo paasi lelei e pulu ʻo nau tataʻo tuʻo fa pea tataʻo tuʻo tolu ʻa e foueti.

Tataо maʻa e kau Polisi: Malakai 2, Hala, Vainikolo, Poutele, Siaosi Sēlupe,Masima mo e ʻaka fakahu ʻa ʻIlavalu.

Maʻa Fasi: ʻaka tautea ʻe 2 ʻa Tēvita Leger.

NGAAHI TAU HAU

Kalasi ʻUluaki A: Tavatuʻutolu mo Polisi
Kalasi ʻUluaki B: Kauvai
Kalasi Ua A : Hihifo
Kalasi Ua B: Houma

Tuʻu ʻa e Poini

KALASI ʻULUAKI A

	T	M	F	M	P
Tavatuʻutolu	9	8	1	–	16
Police A	9	8	1	–	16
Hihifo	9	7	2	–	14
Kolofoʻou	9	6	3	–	12
Fasi	9	4	5	–	8
Nukunuku	9	4	5	–	8
Haʻateiho	9	4	5	–	8
Kolomotuʻa	9	2	6	1	5
Vaini	9	–	7	2	2
Muʻa	9	–	8	1	1

Ola e Feʻauhi Pasiketipolo Faka - Kalapu

Naʻe fakaʻosi he Tokonaki kuo ʻosi ʻa e feʻauhi netipolo ʻa e kakai fefiné. Pea maʻu aiʻe he St Joseph's Youth Club ʻa e feʻauhi ʻa e ngaahi kalasi ʻuluaki A. Kae māhanga tolu ʻa e Heilala-ʻa-Mauikisikisi, St Joseph's Youth Club mo e Hengihengikoula he feʻauhi ʻa e kalasi ʻuluaki B.

Ko e tuʻu eni ʻa e poini heˈosi ʻa e feʻauhi:

KALASI ʻULUAKI A

	T	M	F	M	P
St. Joseph's Y.C.	13	12	0	1	50
Heilala ʻa Maui-kisikisi	13	12	1	0	48
Hengihengikoula	13	9	3	1	38
Halakafuefu	13	8	5	0	32
Hufangalupe	13	7	5	1	30
Hala Siale	13	6	6	1	26
Veʻeveʻe-ʻa-ʻUluvalu	13	5	6	2	24
St. Joseph Commercial	13	3	8	0	20
Fasi-mo-e-Afi	13	3	10	0	12
Kelēʻa Maka	13	2	11	0	8
Funga Feleʻave	13	1	12	0	4
Power Board	13	1	12	0	4
Agriculture	13	0	13	0	0
Cabre ʻa Siuilikutapu	13	0	13	0	0

KALASI ʻULUAKI B

Heilala-ʻa-Maui-kisikisi	10	9	1	0	36
St. Joseph's Y.C.	10	9	1	0	36
Hengihengikoula	10	9	1	0	36
Veʻeveʻe-ʻa-ʻUluvalu	10	6	4	0	24
Halakafuefu	10	5	5	0	20
Hufangalupe	10	5	5	0	20
Hala Siale	10	3	9	0	12
St. Joseph Commercial	10	1	9	0	4
Fasi-mo-e-Afi	10	1	9	0	4
Kelēʻa Maka	10	0	0	0	0

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u
PACIFIC MARINER : Tokonaki mei Suva
'OLOVAHA : Tusite mei Ha'apai mo Vava'u.

'AMANAKI FOLAU ATU
'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u.
TAU'LOTO : Monite ki Melipoane
'OLOVAHA : Monite ki Ha'apai mo Vava'u.

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

FANONGONONGO

FANONGONONGO
Totongi 'o e suka - - M.V. "Tauloto"

Ko e totongi kuo fakamafai'i ke ngāue'aki he suka na'e uto mai 'e he Tauloto 'o e 'aho 24 'o Mē ni 'e pehē ni :

Tongatapu mo Vava'u	Kolo	'Uta
Holosela e tangai	$8.93	$9.05
Fakamovetevete e tangai	9.15	9.28
Fakamovetevete ki he pauni	.14	.14

L. W. Robertson
Sea,
Kōmiti Mafa; ki hono fakafuofua 'o e ngaahi totongi.

KOMITI FE'UNGA

'Oku fakahā heni 'e he Sea 'o e Kōmiti Fakafuofua 'o e ngaahi totongi 'o e ngaahi koloa kuo fakafisi 'a e ongo 'inisipēkita ko Manu Tu'ifiu mei To-ngatapu mo Maamakafai Molitika mei Ha'apai mei he mafai na'a na fai fatongia faka'inisipēkita ai he kōtimi.

L. W. Robertson
Sea.

KI HE KAU VSA KATOA

'Oku fakaafe'i atu heni 'a e kau VSA kotoa ki he 'api 'o Mr Dave Thomson he efiafi 'apongipongi ki he tali fakafe'iloaki mo e 'ofisa fili mo aki'i 'o e kau VSA mei Nu'u Sila ko Miss Keren Clark 'a ia 'e tau mai he 'aho ni 'o toki foki he 'aho 6 'o Sune.

'Oku ne 'amanaki foki ke 'a'ahi ki Ha'apai mo Vava'u lolotonga 'a 'ene 'i heni.

LAKANGA 'OKU AVA

'Oku fiema'u ke fai mai ha ngaahi tohi kole ngāue ki he lakanga ko e Tangata Tōkoni Ngaohi Nifo Kalasi II (Dental Assistant) 'i he Falemahaki Vaiolá.

Ko e sikeili vāhenga 'e kamata'aki 'a e T$500 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 50 - $600 hikihiki faka-ta'u 'o fakatatau ki he anga 'o 'ene ngāué. 'E ma'u foki mo e teunga ngāue mo e ngaahi moni'a kehe 'i ai 'oku ma'u 'e he kau ngāue faka-Pule'angá.

Ko kinautolu 'e tohi mai ki he la-kanga ni kuo pau ke nau 'osi paasi 'i he Sivi Tutuku Ma'olunga pe sivi ta-tau mo ia pe ma'olunga ange ai.

Kuo pau foki ke teuteu 'a e toko-taha te ne ma'u 'a e lakanga ni ke hiki ki ha feitu'u pē 'e tu'utu'uni 'e he Potungāué ke hiki ki ai.

'E fai hoo tohi kolé 'i he Foomu (Form) kuo 'osi teuteu ke ke fakafonu 'o fakatatau ki hono tu'utu'uni pea 'e ma'u e fo'imu mei he 'Ofisi 'o e Palē-miá pe ko e 'Ofisi o e Falemahaki Vaiolá 'i Tofoa 'o 'omai ia mo e tatau 'o ho'o ngaahi Tohi Fakaue-ongonongolelei ki he Talēkita 'o e Mo-ui. 'o 'oua na'a tōmui ange 'i he ta-imi 4.30 efiafi 'o e 'aho Tusite ko hono 30 'o Mē, 1972.

KOLOA 'A E PEKIA
Sione Fetu'u Falevai

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sione Fetu'u Falevai, na'e pekia 'i Ha'ateiho i Ma'asi 29, 1972. Ko ia ai 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku faka-hā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha nga-ahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu-'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he nga-ahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 25 'o Siulai, 1972.

'Alisi Falevai (Uitou).

Niusi 'A e Mamonga

'Oku talitali 'e he Siasi 'o Sisu Kalaisi 'o e kau Mā'onioni 'o e Ngaahi 'Aho Kimui ni 'i he vakapuna 'a e 'Fa Pasifiki 'o e 'aho ai 'a Elder Franklin D. Richards mo hono hoá. Ko Elder Richards ko e tokoni ia ki he kau 'Apositolo 'e 12 'o e Siasi Ma-mongá pea ko 'ene ha'u mei Salt Lake City ke fai 'a e konifelenisi 'a e Stake Nuku'alofa mo e Stake Nuku'alofa Hahaké 'Oku teu ke fai 'i Mē 27 mo e 28.

Ko e fakalukohoko eni 'o e ngaahi fakataha 'e fai :

Mē 25 6.30 pm Fakataha 'a e kau pa-lesiteni 'a e Stake Nuku'alofa 'i Kolomotu'a.
Mē 26 7.30 pm Fakataha 'a e kau taki 'o e ongo Stake (Kolomotu'a).
Mē 27 3.00 pm Fakataha 'a e kau taki 'o e ongo Stake (Vaini . . hoko atu 'a e fakataha 'o e Fala-ite).
7.30 pm Fakataha fakakatoa a e Stake Nuku'alofa Hahaké, Vaini.
Mē 28 10.00 am Fakataha fakakatoa 'a e Stake Nuku'alofa 'i Kolo-motu'a.

'Oku faka'amu foki 'e hoko 'i he uike ni 'a e fakatapui 'o e temipale 'e tolu ki he tafa'aki faka-Hahake 'o Tongatapu.

TAHI

KI MĒ

'Aho	Hu'a		Mamaha	
25.	0521	1752	1142	2355
26.	0559	1835	1222	
27.	0637	1917	0014	1301
28.	0714	1959	0052	1340
29.	0752	2040	0131	1419
30.	0831	2123	0212	1459
31.	0912	2206	0254	1539

Mala'e Va'inga

FAKAMATALA FAKAHISITOLIA KI HE TAU 'AKAPULU FAKA-KALAPU 'A E POTUNGAUE POLISI 'A TONGA

1969 - - Na'e fokotu'u ai 'a e Kalapu tau 'akapulu 'a e kau Polisi.
1969–1972 - - Na'e fe'unga ai mo e fo'i tau 'akapulu 'e 47. Mā-lohi e fo'i tau 'e 44, fo'i e 3.
1969 - - (Sila 'a e IB) Te'eki fo'i
1969 - - (Ipu 'a e IA)
1970 - - Sila mo Ipu 'a e IA (te'eki ke fo'i
1971 - - Māhanga 'i he Ipu mo Kolo-fo'ou.
1972 - - Māhanga mo Tavatu'utolu 'i he Sila mo e Ipu.

TAU FAKAKALAPU 'A E KALASI IA, 1972

Fe'unga mo e fo'i tau 'e 9.
Kai 'o e kau Polisi - - 329.
Kai 'o e ngaahi kalapu kehe na'e tau mo e kau Polisi 47.
Pea ko e kai mā'olunga taha kuo ma'u 'i he 1972. Ko e tau 'a e kau Polisi mo Vaini - - Kai 110 'a e kau Polisi ki he 0 'a Vaini.

Ngaahi Tau Ki he Tokonaki

'AKAPULU
TAU FAKAVAHE

10.00	Kolofo'ou	v Hihifo
11.30	Vaheloto	v 'Eua
1.00	Vahe-Hahake	v Ha'apai
2.30	Fasi	v Vava'u
4.00	Vahe-Kolomotu'a	v Police

Kapau 'e tōmui mai 'a Ha'apai mo Vava'u ki he Tokonaki kuo pau ke tau 'a Vahe Hahake mo e Vahe Fasi.

SOKA
KAKAI FEFINE

2.00 pm	Katokakala	v Veitongo

TAU FAKAVAHE

3.00 pm	Kolofo'ou	v Hahake
4.00 pm	Hihifo	v Vaheloto

Fakamatala'i 'o e Faiva 'a Tonga

Na'e fakatātaa'i 'e 'Eiki Ve'ehala 'a e fakalakalaka 'a e faiva faka-Tongá 'i ha'ane fakamatala fakatātā ako na'e fai 'i he Mesi-ume 'i Suvá 'i he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá.

Na'e kamata 'ene fakamatalá mo 'ene fakatātaa'i e faiva fuoloa 'aupito mo hiva pea ko e lea si'i 'oku kei 'ilo'i 'e ha taha, ko e me'a ia 'a Ve'ehalá.

Ko e ngaahi lea 'oku kei mahino 'oku ngāue'aki ia ki he folaú mo e 'a'alo pōpaó pea na'e fai e hiva mo fakatātā'aki 'ene tākalo holo e ki'i fohe.

Pea pehē 'e Seona Martin mei he pepa 'a Fisí 'i he fakamatala fakatātā: "Pea fakataha ai e kakai tangata mo e fefine 'o fai e fu'u lakalaka fakaofo pehē 'oku ne mei hiki'i e 'ató."

Ka e pehē 'e Ve'ehala: "Kuo mau anga ki he hiva 'i he 'ataá pea 'oku 'ikai ke mau anga ki he hiva 'i he fale si'isi'i."

Na'e pehē 'e Miss Martin ne ki'i laka si'i e pasipasí 'i he le'o-lahi 'o e hivá.

Pea hoko atu 'a Martin 'o ne pehē na'e fu'u matu'aki tau'atāina mo lelei hono fai 'o e fakatātā ko ia ne kau loto tau'atāina ai pē e kau mamatá 'i he fakamatala na'e fai.

Ongoongo Kolosi Kula

Fai 'e Marjory Pitman

Ne ola lelei 'aupito 'a e Uike Kolosi Kula 1972 ko ia 'oku 'oatu heni 'a e fakamālō mā'olunga 'a e kōmiti kiate kinautolu, ngaahi kautaha mo e kakai 'o e ngaahi kolo 'i ho'omou tali lelei 'a e fe-inga pa'anga na'e fai.

'Oku faingata'a ke lau fakalau-telau 'a kimoutolu ne mou tuku mai homou taimi ke tokoni ki he puli ai ke fakamālō'ia 'a Toketā 'Alo 'Eva mo 'Oto'ota, Ifi 'a e kau Polisí 'i honau taimi na'e fakamoleki he 'a'ahi ki he ngaahi kolo 'i Tongatapu ní.

'Oku fakmanatu atu heni ki he kakai fefine kotoa ko e taimi 9.30 ki he 11.30 'o e pongipongi Tu'apulelulu kotoa 'e ava ai e Fale Kolosi Kula ki ha tuitui ki he ngaahi pasā mo hono ngaohi 'o e ngaahi me'a 'e ala tokoni ke fakalele'aki 'a e Kautahá. 'E tali fe-fia ha taha pē.

'Ikai 'i ai ha Fakafofonga 'o Tahiti

Ne fakafisi 'a Tahiti 'i he miniti faka'osi mei he kātoangá "koe'uhi ko e faingata'a fakapa'angá", ko hono fakahā eni 'e ha minisitā mei he Pule'anga Fisi ko Jonati Ma-voa.

Na'e pehē 'e Mavoa, 'a ia ko e sea ia 'o e kōmiti kātoangá, 'oku faingata'a 'aupito ke mahino pea 'oku fakaofo e fakafisi 'o Tahiti 'i he 'uhinga ko eni koe'uhi ko e taha ia e ngaahi fonua tu'umālie 'i he Pasifiki. Ka kuo lava pē 'a e fanga ki'i fonua iiki ia hangē ko Niue 'o kau.

Na'e teu ke ha'u e kau faiva 'e toko 30 mei Tahiti.

'Oku tui e ni'ihi 'a e kau pule ki he kātoangá ko e tu'utu'uni ko eni 'a Tahiti 'oku hā ai e 'ita 'o Falanisē ki he fakahā 'e Fisi he māhina kuo 'osi 'enau ta'e loto ki he 'ahi'ahi 'ātomi.

Ko Guam 'oku 'ikai foki ke nau kau ki he kātoangá koe'uhi ko e faingata'a fakapa'anga, ka ne 'osi fakahā ange ia he māhina 'e taha kimu'a.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TUSITE MO E TU'APULELU'LU

** TALI'EVA **

ONGO HOUTAMAKI KI HE PO 'APONGIPONGI

Kataki 'a e lova motokā . . . "REDLINE 300"
FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI :
"PASSPORT TO HELL" & "INTERPOL CODE 8"

FINAU

Ola 'O e Fili 'A e Ngaahi Vahe

Fili 'A e Vahe TONGATAPU Mo TOKELAU

FIKA	HINGOA	Kolofo'ou	Ma'ufanga	Kolomotu'a	Talafo'ou	Kolonga	Lapaha	Tatakamotonga	Fua'amotu	Vaini	Pea	Houma	Nukunuku	Te'ekiu	Kolovai	Kanokupolu	'Eua	Niuatoputapu	Niuafo'ou	Ha'apai	Vava'u	Fiji (Suva)	KATOA
1.	S. Tu'ilatai Mataele	947	628	1033	114	127	184	316	152	150	412	439	195	254	529	145	1082	296	94	47	55	106	— 7,345
2.	Tomi Teau Finau	482	370	803	116	268	75	298	493	254	374	698	770	305	418	179	742	253	152	66	8	109	— 7,240
3.	Taniela Manu	987	486	752	222	306	152	329	215	181	541	225	288	176	220	63	884	159	156	53	43	76	— 6,314
4.	Malakai Ma'umalanga	52	24	66	331	336	321	772	241	541	242	221	134	8	24	87	124	13	12	9	11	31	— 3,400
5.	Hale Vete	535	314	423	30	36	232	106	365	196	223	141	118	94	61	54	137	132	59	5	16	29	— 3,306
6.	Sione Lipoi Tupou	156	77	1074	72	66	33	73	105	52	122	239	62	37	247	135	213	174	65	27	37	41	— 3,108
7.	Sitiveni Fine	58	27	52	180	180	125	308	381	478	86	20	9	10	7	3	207	25	10	10	13	10	— 2,199
8.	Sione Falepapāiangi	133	29	79	2	20	4	21	12	40	291	70	523	20	44	7	125	41	6	8	12	9	— 1,496
9.	William Payne Wight	102	41	100	8	32	110	65	35	144	333	171	53	9	14	4	33	11	12	10	16	0	— 1,303
10.	Viliami Mausa Palu	370	91	331	8	32	20	23	14	37	55	26	33	9	14	15	41	11	59	17	14	13	— 1,236
11.	Tevita Folau	199	93	55	3	35	11	27	43	116	109	106	64	5	15	2	53	188	14	4	8	2	— 1,155
12.	Tevita Tolu	19	8	33	33	51	73	284	34	122	36	35	37	13	8	2	124	30	13	7	4	42	— 1.038
13.	Sione Fifita	21	6	23	85	48	37	186	34	260	47	12	20	3	3	2	26	20	12	2	2	1	— 855
14.	Semisi Koloamatangi	168	31	59	9	18	40	39	21	53	24	33	17	12	11	3	54	24	6	3	2	6	— 633
15.	Paula Halatoa Fua	23	7	38	16	11	1	8	11	33	14	31	17	136	18	13	28	13	12	3	10	16	— 459
16.	Lusa Vaka	122	19	42	2	5	5	8	16	10	11	34	22	2	7	1	32	40	10	3	5	1	— 397
17.	Kifi Lousiale Kava	15	6	259	3	2	3	8	1	2	5	22	6	4	0	1	15	11	12	1	2	2	— 380
18.	'Atonio Langi Mahle'o	15	112	8	1	5	3	5	3	5	10	7	3	2	4	1	13	6	5	1	2	2	— 213
19.	S. K. M. Afuha'amango	15	6	48	0	1	1	2	6	8	10	6	4	3	2	0	2	3	1	1	5	1	— 125
																						FAKAKATOA	— 42,202

Ha'apai

FIKA	HINGOA	KATOA
1.	Lopeti Tōfā'imala'e āloa	1,593
2.	Tevita Siale Taufa ...	821
3.	S. Pousima Afeaki ...	819
4.	Fe'āfaki Lose Finau ...	711
5.	S. L. 'Uaga ...	571
6.	Maamakafi Molitika ...	466
7.	Paula Manuokafoa ...	438
8.	Salesi Hā'unga ...	382
9.	Manu Tu'ifua ...	348
10.	Viliami Lolo Maika ...	319
11.	Siaosi Pakolaaileva ...	157
12	Sione Kuli Helu ...	130

Vava'u

FIKA	HINGOA	KATOA
1.	Masae Paasi ...	2,210
2.	Taniela Mafua ...	1,712
3.	T. Palavalala Tapueluelu	1.641
4	Viliami Tu'ihalamaka ...	1,250
5	'Ofa Afuha'amango ...	789
6	Viliami Tu'ipulotu ...	573
7.	Tauni Uasikē ...	317
8	V. Lefi Maea ...	155
9	Semisi Kioa Fi'uvao ...	145
10	Meli Faleola ...	106

Mate e Fisi He Takai Hiva

Kuo toe malu'i lelei 'e Mani Vaka 'o Tongá 'a e leta 'o e Pasifikí hili ha'ane tamate'i 'a Filimone Naliva 'i he miniti 'e 2 sekoni 'e 9 'o e takai hono hiva 'o 'ene fuhu na'e fai 'i he Fale Fakakolo 'o Suvá he pō Mōnité.

Na'e mate 'a e hau 'o Fisi 'a Naliva hili ha lova tuki 'a Mani 'i hono 'ulú.

Na'e foki mai 'a Mani ki Nuku'alofa ni 'i he vakapuna 'Ea Pasifikí he pongipongi Tūsité.

Na'e pehē 'e Mani 'i he kamata 'a e takai hono hivá ne lave tukia ai 'a Naliva 'i ha'ane fo'i kolosi hema ki he kaungaó pea toe tata'o atu ki ai mo ha fu'u fo'i hema-mata'u ki he 'ulú 'o ne pa'ulu ai ki lalo 'o lau 'o a'u ki he valú.

'I he takai hono fā ne ma'u ai 'a Mani 'i ha fu'u fo'i kolosi 'a Naliva ki he 'ulú, ko e lau ia 'a Mani. "Na'a ku faingata'a'ia mo'oni ka e mālō pē 'eku toe hao. Ne ma'u 'e Naliva 'a e takai ko eni."

"Na'a ku toe kamata fuhu leva he takai nimá pea toto ai e ihu 'o Nalivá pea mafahi mo hono kemó 'i he fo'i kolosi mata'u.

"'I he takai onó, fitu mo e valu na'a ku mei fai pē 'a e fuhu pea a'u ai 'a Naliva ki he vaivaia mo'oni.

"'Oku 'i ai 'a e fakalaka mo'oni 'i he fuhu 'a Nalivá talu 'ema fetaulaki 'i Siulai 'o e ta'u kuo 'osí, ko e lau ia 'a Mani.

Na'e pehē 'e Mani na'e hanga 'e he kau mamatá 'o fua ia mo nau puna fiefia holo 'i he loto mala'é 'i he 'osi'a e fuhú.

Kuo hanga 'e he hau fuoloa he pauni mamafá 'o Fisi ko Iweni Waqa moNadumu 'o pole'i e leta 'o e Pasifikí pea ke fai 'a e fuhú 'i he konga ki mui 'o Siulaí pē ko e kamata'anga 'o 'Akosí.

Na'e pehē 'e Mani te ne tali lelei ha taha pē 'ia naua 'aki 'a e $2000 tatau e fo'i, mālohi pē mahanga.

Ko e tohi aleapau mo e 'aho 'e fai ai 'a e fuhú 'oku te'eki ai ke maau, ko 'ene laú ia.

TAPUNI 'O E KATOANGA

Fetuiaki e Ngaahi Maama, Ongo moe Lanu Kehekehe

FAI 'E HE 'ETITA 'I SUVA

Na'e faka'ofo'ofa tatau pē 'a hono tāpuni mo hono huufi 'o e Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá. Pea na'e ta'e 'i ai hano tatau 'a e ngaahi faivá mo e lanu kehekehe 'a e ngaahi maama, ka ko e me'a mālié ko 'ene hao mei he pelepelá.

Na'e faka'ofo'ofa 'aupito 'a e 'eá mo māfana pea na'e kau lahi ia ki hono tohoaki'i mai 'o e kakai 'o toe tokolahi ange 'i Albert Park. Na'e tokolahi ange e kakai na'e 'i ai 'i he kakai na'e 'i he kātoanga huufi pea na'a ku fakafuofua ki he toko 6000. Na'e mapuni e feitu'u kotoa pē na'e lava ke fai ai ha sio pea na'e 'i ai pē mo e kakai 'i he feitu'u ko ē na'e atā ne nau fakasio mai 'i he lalo va'e 'o e ni'ihi ko ē na'e 'i ai honau seá.

Ko e ngaahi sea kātoa 'i he ngaahi nofo'anga ne 'osi ia hono totogi kimu'a pē 'i he 'aho na'e fai ai pea na'e fakatau atu 'a e ngaahi tikite 'i he blackmarket 'o taki $10 'a e tikite $3.

Na'e fe'unga 'a e polokalamá mo e houa 'e 3½ 'o lele ta'e tuku e hivá mo e faivá 'a e ngaahi fonua kotoa na'e kau ki he kātoangá.

Na'e toe langilangi'ia pe foki 'a Tonga 'i hono 'uluaki fai'anga 'etau lakalaká. Ko e kau Tongá pē na'e 'ikai ke nau toe fiema'u ke fakafe'olahi 'a 'enau hivá.

Ne hopo mai mai ha ki'i motu'a ia 'e taha 'o fie oli 'o ne kamata ke ne vete hono valá. Na'e sai'ia ai e tokolahi ka na'e 'i ai pē 'a e ni'ihi na'e 'ikai ke nau sai'ia ai. Na'a ne faka'osi 'aki 'a 'ene foaki hono vala na'a ne veté 'o fakafafe 'aki.

'I he 'osi 'a e faiva 'e taha na'e kamata ke mate atu 'a e maama 'o fakapo'uli kae hulu'i atu ha kau faiva 'e taha ki he tafa'aki ia 'e taha 'o e mala'é.

Na'e fakahā mai 'e he talēkita 'o e kātoangá Victor Carell ko e ngaahi maama na'e ngāue'aki na'e 'i ai ha fo'i maama makehe 'e fā 'a ia ko e maama pehē pē 'e 20 'i māmani.

Ko e ngaahi maama 'oku fakalanulanu na'e toe fai ia 'i he faiva lipine 'a e kau Siainá. 'I he pō na'e huufi ai 'a e kātoangá ne viku 'a 'enau ugaahi lipiné pea mau mau ai 'a 'enau faivá.

Ko e ni'ihi 'a e ngaahi faiva ne fu'u fuoloa pea kamata ke fakapikopiko 'a e kakai, ka ko e kamata pe ke nau fakapikopio kuo toe ha'u e faiva fo'ou.

'I he 'osi 'a e faiva faka'osi ne fakapo'uli leva e mala'e pea 'asi mai leva 'a e fanga ki'i maama iiki mei he mama'ó. Ko e ifi eni 'a e kau Polisi mo ha fanga ki'i maama 'oku fakamaka pea fakapipiki ki he'enau ngaahi me'aifi mo honau teungá. Na'a nau fai ha ngaahi laka 'i he fakapo'uli 'o huluhulu'aki pē e ngaahi maama na'a nau tui. Na'e fu'u sai'ia 'aupito ai e kakai.

Na'e ha'u e ifi 'o tu'u 'i loto mālie pea takatakai he kau faivá lolotonga hono ifi'i 'o e "Now is the Hour" mo e "Auld Lang Syne" pea mo e hiva 'o e kātoangá ko e 'The Brothers of the Isles" 'a ia na'e taki 'a hono hiva'i 'e he kau hiva 'a e kātoangá mo e "Dorian Singers" mei Nu'u Sila.

Hili hono tāpuni 'o e kātoangá 'e he Palēmia Ratu Sir Kamisese Mara na'a nau hiva'i leva fakataha mo e ifi 'a e "Isa Lei".

Ka na'e 'ikai ko hono ngata'angá eni. Hili ha me'a atu 'a e Kōvaná, Sir Robert Foster mo hono hoá na'e ifi leva "e he ifi ha ngaahi fasi kae kamata 'a e hulohulá.

'I he taimi ko eni kuo fihi tu'u 'a e kau faiva mo e kau mamatá 'i loto mala'e 'o kamata e go go. Na'e fe'unga mo e miniti 'e 20 pea toki tuku e ifi mo e hulohulá.

Kapau na'e 'ikai tuku e ifi 'e hoko atu pē e hulohulá ia ki he tu'uapō.

Kuo 'osi 'a e kātoanga ka 'oku 'ikai pē ke ngalo he ngaahi fakakaukau 'a hono mālié.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sune 1, 1972

Voliume VIII Fika 52 Seniti 'e 3

Ha'ele 'A 'Ene 'Afio Ki he Hakau Mineva

Hūfanga'anga

Na'e hā'ele atu 'a 'Ene 'Afió Taufa'ahau Tupou IV he Mōnite kuo 'osí ki he Hakau Minevá pea ne liuaki mai he pō Falaité. Ko e 'uhinga 'o e folaú, 'i hono fakahā 'e he 'Ene 'Afió ki he Kalonikalí, ko hano vakai'i 'o e ngaahi me'a fekau'aki mo hano 'eke'i 'o e hakau 'a ia na'e fokotu'u ange 'e he fale'i fakalao ki he Pule'angá 'i he lao fakavaha'apule'angá ko Palofesa J. O'Connell mei he 'Univēsiti 'o 'Atelaité.

'I he folofola 'a 'Ene 'Afió na'e hā ai 'o pehē kuo 'ikai mo'oni 'a e talanoa 'oku sasala holó 'i muli 'o pehē ko 'ene hā'elé ko hono 'eke'i 'o e hakau ma'a Tongá ni. Ko e hā'elé na'e 'uhinga ke fakapulipuli kā ko e tokolahi 'a e kau folau na'e 'ikai ke lava ai ke fakapulipuli.

'I he uiké ni ne ma'u 'e he Kalonikalí ha mākoni mei tu'apule'anga ki ha fakamatala felāve'i pea mo e hā'ele 'a 'Ene 'Afió pea na'e hā ai kuo 'osi fai hano 'eke'i 'o e hakaú.

Tu'unga 'i he lao fakavaha'apule'angá ne fakahā ai 'e he 'Ene 'Afió na'e fale'i 'e Palofesa O'Connell 'oka fai hano 'eke'i 'o e hakaú kuo pau ke fokotu'u ha me'a ke tu'uma'u 'i he hu'a 'a e tahi 'hangē ha ki'i motú".

Na'e kau 'a e Talekita Ngāué 'i he folaú pea ne 'eke ki ai 'e he 'Ene 'Afió ke ne fakafuofua'i pē 'e lava ke fai 'a e ngāué.

Na'e kau foki ki he hā'elé 'a e 'Eiki Minisitā Polisí, 'Akau'ola pea mo Pilinisi 'Alaivahamama'o.

Ko e kau folau na'e kau ki ai e kau pōpulá pea mo e ni'ihi mei he Tau Malu'i Fonuá.

Na'e fakahā foki 'e he 'Ene 'Afió ki he Kalonikalí 'oku 'ikai ke toe 'i ai ha lau ki he 'aonga 'o e hakaú ki Tonga. Ko e iká ko e ma'u'anga me'atokoni pea 'e mahu'inga 'aupito ke unga'anga 'e he ngaahi vaka Tongá.

Ko e hakaú 'oku fe'unga mo e vahe-fā-'e-taha 'o e mama'o mei Nu'u Silá. Ko 'Ata e motu ofi taha ki aí pea ko Nuku'alofa e kolomu'a ofi taha ki he hakaú.

Ne fakahā foki 'e he 'Ene 'Afió e lahi 'a e ngaahi lelei 'e ma'u 'o ka fakakau mai 'a e hakaú ki Tongá ni.

'I Fepueli 'o e ta'u ni na'e fokotu'u ai ha hūfanga'anga 'i he Hakau Mineva Tongá 'e he Pule'anga Tongá hili ia hano 'eke'i 'e he Ocean Research Foundation ki hono fokotu'u 'o e Lepapulika 'o Minevá.

'Oku kei tu'u lelei pē 'a e hūfanga'angá.

'Oku kei tu'u pē foki mo e ongo faka'ilonga na'e fokotu'u 'e he kautaha 'i he ongo hakaú ka ko e faka'ilonga ofi ki he faka'ilonga 'a Tongá kuo 'osi mole e fuká.

'Oku 'ikai ke 'i ai ha ngalingali na'e toki fai ni ki ai ha ngāue 'a e kautahá.

Ne fakahā foki 'e he 'Ene 'Afió 'oku mahu'inga'ia 'aupito 'a Tonga ni ke 'oua 'e tukuange ki ha ki'i faliikunga kakai ke nau taumu'a 'aki ke fakapa'anga 'aki e hakaú pea 'e hoko 'a 'enau ngāué ko e maumau ki he hakaú.

'Oku tonu ke fili 'e he fonua 'a honau kaunga'api pea 'oku 'ikai ke loto 'a Tonga ke 'i ai ha'anau kaunga'api 'oku 'ikai te nau 'ilo.

Viki 'A e Lelei Kau Ngaue Tonga

Kuo hā ngali kovi 'a Tongá ni 'i Nu'u Sila he ngaahi uike kimui ni 'i hekau hola pea mo e kau nofo fuoloa, ka 'oku fu'u fakaongoongolelei'i 'aupito e kau ngāue Tonga 'oku nau ngāue 'i he Hutt Valley. Kuo nau hoko ko ha kau fakafofonga lelei 'o Tonga. 'Oku hā 'i he taá 'a e toko ua ko Manisela Teuhema mei Kolomotu'a (to'ohema) mo Sekona Mau mei Talafo'ou 'oku na fetuku ha sipi ki he 'aisi 'a e Gear Meat Company 'i Petone. 'I he peesi 11 'oku 'i ai ha fakamatala mo ha ngaahi tā 'o kau ki he kau ngāue Tonga 'i Nu'u Silá. 'I he kaba'u 'e pulusi atu 'i he Kalonikali ha ngaahi fakamatala tatau pea mo ha ngaahi tā.

Fakalahi Folau Vakapuna

FAI 'E HE 'ETITA

'Oku 'amanaki 'e he 'Ea Pasifiki ke toe fakalahi 'a e fepuna'aki 'i he vaha'a 'o Suva pea mo Tongá mei he tu'o fā ki he tu'o nima 'o kamata 'i he Pulelulu Siulai 5, pea ke loto lelei ki ai 'a e Pule'anga Tongá.

'I he taimi ni 'oku 'ikai ke 'i ai ha puna 'i he Pulelulu pea mo e Falaité. Ne fakahā mai 'e ha tokotaha falala'anga 'oku toe 'i ai mo ha vakapuna Falaite ki he konga kimui 'o e ta'u ni.

Ko hono fakangatangata 'o e pāsesé 'oku kei hoko atu pē ia lolotonga 'oku kei ngāue'aki 'a e tō'anga fakataimi.

'E fai ha fakataha 'a e kau talēkita 'o e 'Ea Pasifiki he māhiná ni 'i Nuku'alofa ni pea ko hono 'uluaki fai eni ki tu'a mei Fisi.

Na'e kau fakataha 'i he loto mamahi 'a e kau pāsese 'i Nadi mo Nausori he Sāpaté 'o hangé ko ia 'oku hoko 'i Tonga ni pea na'e hā 'i he nusipepa Fisi 'a e lāunga tatau pē mo ia na'e hā 'i he Kalonikali 'a e 'ikai lelei e fetu'utaki'anga pea mo e kau ngāué.

Ko e faingata'a ko e vakapuna HS748 'a e 'Ea Pasifiki na'e 'i Nausori na'e 'i ai ha maumau faka'uhila ia ai.

Ko e kakai na'e tonu ke puna ki Nadi 'i he 1 p.m. ne nau toki mavahe 'i he 8.30 pm pea ko kinautolu ne tali 'i Nadi ke puna ki Nausori 'i he 2.45 ne nau toki mavahe he 9.45.

'Oku 'i ai ha vakapuna Herons mo e DC3 'i Nausori ka 'oku 'ikai ke ngāue'aki.

Na'e hā 'i he nusipepa Fisi na'e 'i ai ha tangata pisinisi na'e tonu ke puna 'i he 2.45 mei Nadi ka na'e tu'o fā 'a 'ene ha'u ki he mala'evakapuná pea ne toki fakapapau'i ange 'a e taimi 'o e puná.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Folau Fiefia

Tangata'eiki. — Ko e fāmili eni 'o Albert Johansen, mo hoku mali ko Nailani mo hoku 'ofefine ko Tepatasi 'oku mau loto ke fakahā 'a 'emau fakamālō ki he kakai 'o Tongá, tautefito ki he kau ngāue 'a e Hōtele Dateline ki he'enau ngāue lelei 'o hoko ai 'o fakahā 'a 'emau nofo nounou 'i Tonga. Na'á mou fu'u angalelei 'aupito mo 'anga'ofa. 'Oku tonu ke 'oua 'e mole 'a ho'omou anga ko iá.

'Ofa ke tokoni'i kimoutolu 'e he 'Eiki pea ke tau toe fe'iloaki 'i ha 'aho.

'Oku mau fie fakahā 'a 'emau fakamālō kia 'Osikā Kamī mo hono fāmili ki hono tu'uaki 'o e founga mo'ui faka-Tongá na'e fai 'i he matātahi 'Oholei. 'Oku tonu ke hoko 'a 'Osikā ko ha fakafofonga 'o Tonga tu'unga 'i he'ene maheni mo 'ene 'ilo.

'Ofa atu.

ALBERT JOHANSEN
mo e fāmili,
Maui, Hawaii.

Crown.
King of all the filters
11s for 10

Timi 'Akapulu

Tangata'eiki.—'Oku totonu ke tokanga 'a e ka u fili tau fakafonuá, koe'uhi ko e fili 'etau tau ki he teu 'a'ahi mai 'a Fisi. Na'e ui 'a e kau tau ki Ha'amoá, pea na'a ku 'ohovale 'aupito 'i he pulia 'a e ngaahi hingoa 'a ia na'anau hangē ha fanāfotú 'i Teufaiva 'i he Tokonaki hokohoko eni 'e hiva, 'o hangē ko e señitā laulōtaha 'a Tavatu'utoiu ko Talilotu Ngaluafe, mo e foueti va'inga mālohi ni'ihi.

Ko hono fakasaienisi 'o e 'akapulú, ko e fo'i lao koula 'oku ua: 'uluakí, ko e feinga'i ke tata'o 'a e fo'i pulú 'i he kolo 'e tahá. Uá, ko e ta'ofi ke 'oua na'a tata'o 'a e fo'i pulu 'i he'ete kolo 'a'atá. Ko e taleniti fakafo'itangata, 'oku tupu pē ia mo ia, pea 'oku toki telelele leva 'e he faiako 'akapulu potó 'a e taleniti ko ia ke toe ngingila ange. 'I he'ene pehe', 'oku ou tui 'oku totonu ke 'oua tetau to'o noa ha tangata ke hoko ko ha faiako ki he'etau tau fakafonuá 'o hangē ko ia 'oku lolotonga hokó.

'Oku 'i ai 'a e ongo fo'i tu'unga 'e ua 'i he lao 'o e ngaahi tau fakafonua 'i māmaní kuo pau ke toko ua ma'u pē kae tautefito ki he ngaahi tau 'a'ahi ki tu'a-Pule-'angá. 'Uluakí, ko e hukú he 'oku fiema'u ke ma'u 'e ia 'a e fo'i pulu kotoa pē 'i he sikalamú, uá, ko e haafé. Koe'uhi he ko e hukú, ko e kī ia ki he ma'u 'o e pulú he sikalamú, pea ko e haafé, ko e fo'i seini hoko mahu'inga taha ia mei he foueti ki he tautua'aá. Pea kapau 'oku 'ikai ke lava ke 'ilo'i eni 'e he kau fili tau fakafonuá, pea 'oku totonu ke fakakaukau'i kinautolu.

'Oku ou tui tetau lava ke 'ilo'i 'a e kau faiako mo'oní mei he anga 'o e va'inga 'a e ngaahi kalapú. Me'a ni 'oku tau fie fo'i 'i Fisi? 'Ikai?

Ko 'eku filí: 'Inoke Lūpina (huka); Sione Lolo (huka); Siō Motu'apuaka (matatolu); Manulevu Koloamatangi (matatolu); Siaosi Sēlupe I (hū ua); Fatai Kefu (hū ua); Polutele Tu'ihalamaka (hū ua); Siaosi Sēlupe II (peleki'auei); Kimbu 'Inoke (peleki'auei); Sione Mafi (Fika Sí; Pauli Ma'afu (haafe); Fred Muller (haafe); 'Uhila Tai (feesi); Malakai 'Alatini (feesi); Sami Lātū (sekeni); Tali Kavapalu (senitā); Kei 'Iongi (kapakau); Talilotu Ngaluafe (kapakau); Pelesikoti (le'okoloí); 'Ilavalu Tāufa (le'okolo).

SIONE TĀUFA.

Kau e Ngaue'anga He Ng. Fokotu'u

Ko hano fokotu'u 'o ha fu'u ngāue'anga 'i Tongatapu 'e fokotu'u ki he Pule'angá 'i he fakamatala kuo fa'ufa'u 'e he fale'i ki he ngaahi ngāue'angá, Mr R. C. Paliwal, mei he Pule-'anga 'Initiá.

.....

Ko e fu'u ngāue'anga 'e 'i ai e 'uhila, fakatafenga vai, ngaahi fale ngāue, feitu'u fakahinohino mo e ako'anga ma'a e kau ngāué, kau ngāue fakapoto, mo e kau pule ngāue.

Na'e pehē 'e Paliwal ko e 'api ngāue ni ko e feitu'u fe'unga ia ke fai ai ha ngaahi ngāue ma'a e fonuá 'i ha totongi faka'atu'i pea mo fe'unga.

Ko e tu'u'anga 'o e 'api ngāué kuo fai hano alea'i pea mo e 'Eiki Minisitā Fonuá, Nōpele Tuita ka 'e 'ikai ke fakahā leva ka e 'oua kuo tali 'e he Pule'anga Tongá mo e Pule'anga 'Initiá 'a e fakamatala 'a Paliwal.

'Oku fokotu'u foki 'e Paliwal 'i he'ene ngaahi fokotu'ú ke fai fakataha e ngāué pea mo ha tohi kole ki ha laiseni ki hono fokotu'u 'o e ngāue'angá.

Na'a ne pehē foki 'oku tonu ke 'i ai ha lao ke fai'aki 'a e langa 'o e ngāue'angá mo e fefakatau'aki 'i he Pule'anga ni.

FANONGONONGO.

TU'USI HIFO TOTONGI 'O E VAI KASA KUO 'OSI ALFA'I FELETI 'E HE KAUTAHA LANGA 'A TONGA 'A IA KUO NAU FIEFIA 'E TU'USI HIFO 'A E TOTONGI FAKAMOVETEVETE 'O E KASA MEI 'AOSITELĒLIA 'AKI 'A E SENITI 'E 2 KI HE PAUNI.

AUSTRALIAN LIQUID GAS.

Totongi Fo'ou SENITI 23 he Pauni

MA'U MEI HE FAKAFONU KASA A HAVELU 'A IA KUO KAMATA NGĀUE'AKI.

J. F. Miles.
Pule Koloa.

NGĀUE'AKI E KASA HE 'OKU MA'AMA'A

PIM PIM PIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST.
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

'Oku ke fakakaukau nai ke ke folau atu ki muli?
Kapau 'oku ke fakakaukau pehē, pea ke fakafe'iloaki mai leva ki he Potungāue Fefolau'aki 'a **E. M. JONES,** he ko ia pē 'oku ne Fakafofonga Angi ki he Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá 'i he Pule'angá ni.

Ko kinautolu pē foki 'oku Fakafofonga Lahi 'i he Fefakatau'aki 'i he Pule'anga ni 'a e Kautaha Vakapuna Pasifiki mo e Kautaha Vakapuna Polinisiá, pea 'i he'ene peheé, ko kinautolu pē 'oku nau fai 'a e me'a kotoa fekau'aki mo e Fefolau'aki 'i he ngaahi Vakapuna ko ení.

Koe'uhi ko 'enau Fakafofonga Fefakatau'aki ma'a e Kautaha Folau Vakapuna Fakavaha'a Pule'angá (International Air Transport Association) 'oku nau fakafofonga foki 'a e Potungāue Fefolau'aki ki he :

Potungaue Fefolau'aki 'A e **E. M. JONES**

BOAC
Pan American Airlines
Air New Zealand
QANTAS
UTA - French Airlines
Air France
Lufthansa
Japan Airlines
Ansett
British European Airlines
Air India
American Airlines

Mo e ngaahi Folau Vakapuna lalahi 'i māmani kātoa pea 'oku ne tala'ofa kiate koe 'a e **TAU'ATĀINA** 'i ho'o folau takai 'i māmaní.
'E fiefia 'aupito 'emau kau ngāue taukei ke nau tokoni'i koe 'i ha'o ngaahi palopolema kau ki ho'o folaú.
Me'a mai 'o fakafe'iloaki mai kiate kimautolu kau ki ho'o folau ki muli ka hoko maí, pe te ke tuku ke mau tokoni'i koe 'i ho'o fakapapau'i ho'o mālōlō hoko maí pea alea'i mo ho'o folaú.

'E lava ke mau malu'i ho'o pa'angá, ko ia me'a mai ke tau fe'iloaki pea tau fetalanoa'aki ai kau ki ho'o ngaahi me'a 'oku fiema'u kau ki ho'o folaú.

Kapa pulu pauni taha Palm ‘e 240 tufa Ta‘etotongi

TA‘ETOTONGI!

Feinga ke ma‘u ha‘o kapa pulu pauni taha Palm

TA‘ETOTONGI!

TAUHI HO‘O NGE‘ESI PUHA SIKALETI

MARLBORO

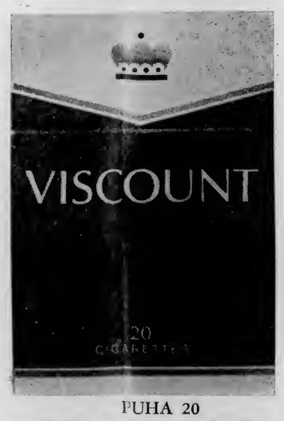
23 Seniti

PUHA 20

Feinga ke ma‘u 30

MO E

21 Seniti



PUHA 20

Feinga ke ma‘u 30

VISCOUNT

11 Seniti

PUHA 10

Feinga ke ma‘u 60

Ko e ‘uluaki toko 40 te nau ‘ave ha nge‘esi puha sikaleti 20 ‘e 30 pe nge‘esi puha sikaleti 10 ‘e 60 kihe taha ‘oe ngaahi falekoloa ko ‘eni ‘i lalo ni — Te ne ma‘u ‘a e Kapa pulu Palm pauni ‘e taha **TA‘ETOTONGI!**

Burns Philp (SS) Co Ltd, E. M. Jones Ltd, Morris Hedstrom Co Ltd, Riechelmann Bros, O. G. Sanft & Sons, Lipoi Tupou.

Tu'uaki lelei 'o Tonga he Katoanga 'i Suva

FAI 'E HE 'ETITA

Ko hono fakahāhā 'a Tonga ni lolotonga 'a e Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá 'oku tu'unga ai 'a e fu'u lahi e fie'ilo kau ki he Pule'angá.

Na'e tokolahi 'a e kau 'a'ahí mo e kau faiva mei he ngaahi feitu'u kehe 'i he Pasifiki nenau pehē ko 'enau toki 'ilo eni 'a Tonga ni 'i he'enau fetu'utaki pea mo e kau faiva mei Tonga ní; pea mo hono ngaahi fakahāhā na'e fai 'i he nusipepa, lētiō mo ha ngaahi pepa ne pulusi na'e tufa 'i he kātoangá, fale faka-Tonga 'i he 'univesitī pea mo e ngaahi faka'ali'ali sitapa. Ko e fanga ki'i pepa fakamatala na'e 'i he faka'ali'ali'anga sitapá pea mo e ki'i fale Tonga ne 'osi pē ia hili ha 'aho si'i hono huufi 'o e kātoangá.

Ko e toe me'a foki 'e taha ne toe fu'u 'iloa ai 'a Tonga ni ko e 'i he kātoanga 'a Pilinisi Tu'ipelehake, Pilinisesi Melenaite pea mo Pilinisi 'Alaivahamama'ó.

'I hano faka'eke'eke 'o Pilinisi Tu'ipelehake 'e he Nusipepa Fisí mo e letiō Fisí na'e 'eke'i ai ke fai ha'ane me'a ki he kumi lolo 'i Tonga ni, ko e hā ha me'a 'i Tonga ni 'oku fai ki he hakau Minevá, Ngaahi Kautaha Vaka Fakavahefonua, Folau 'Eve'evá, Tu'unga Fakapolitikale pea mo e tu'unga 'o e Tu'i.

Tu'ukimu'a e fonua ni he Sitapa

FAI 'E HE 'ETITA

Tukukehe 'a e ngaahi faiva mo e hiva he kātoanga ne kau e ngaahi sitapa, ngāue fakamea'a mo e 'ū tā valivali 'a Tongá he tu'ukimu'á.

Na'e 'iloa e faka'ali'ali sitapa 'a Tongá pea mo e 'ū seti pa'anga maká ne faka'ali'ali he Sacred Heart Cathedral.

Pea fisikitu'a e matamatalelei mo e faka'ofo'ofa 'o e puha faka-'ali'ali 'i loto ai e pa'anga koula haohaoa 'a ia na'e tuku atu 'e he Pule'angá 'i 'Epeleli 1963. Ko e 'uluaki pa'anga koula ia ne tufaki 'i Polinisia pea 'ikai ko ia pē ka ko hono 'uluaki faka'ali'ali eni 'i ha fonua muli tukukehe 'a Tonga ni.

'I he'ete hū he matapā ko e 'uluaki tēpile 'oku ne tohoaki'i atu 'ete tokangá 'i he seti sitapa kehekehe 'a Tonga na'e faka'ali'ali ai 'a ia na'e 'omi hangatonu pē mei he Fale Pulusi sitapa 'i Pilitānia ke fakahāhā he kātoangá.

Tukukehe 'a Fisi, ko Tonga pē ne 'i ai e toko ua he 'ū sitapa mo e pa'anga ke ne hanga 'o fakatau atu. Ko e ongo tangata ia mei he potungāue sitapa mo e pa'anga he Fale Pa'angá 'i Nuku'alofa pea na'a na tala mai na'e tuai hono fakatau atu he kamata 'a e kātoangá kae toki vave kimui mai.

Pehē 'e he ongo tangata ni na'e tokolahi e kakai ne nau mahu-'inga'ia he sitapá pea na tali foki mo ha ngaahi faka'eke'eke lahi kau ki ai. Lahi mo e kakai ne nau fie'ilo ki Tonga pea tuifa kiate ki-nautolu e tohi fakamatala na'e fai 'e he Potungāue Tali Kakai 'Eve'eva 'a Tongá.

Na'e lahi e ngaahi fonua na'a nau 'omai e 'ū seti sitapa ke faka-'ali'ali ka ko Tonga pē na'a nau faka'ali'ali e sitapa mo e pa'anga.

Na'e ta'e hano tatau 'a e ngaahi maama pea mo hono fokotu'utu'u 'o e ngaahi teuteu 'o e kātoangá, pea na'e pehē 'e he Sea 'o e Kōmiti na'a nau fakalele 'a e kātoangá ko Gordon Ridger, 'oku tupu 'a hono fu'u teuteu'i pehē ke manakoa 'e he tokotaha kotoa.

Oku ou pehē 'oku ola lelei.

TĀ FAKATĀTĀ

Ko e lelei taha 'i he ngaahi fakatātā na'e faka'ali'ali 'i Nuku-'alofa he ngaahi uike si'i kimu'a pea fai 'a e kātoangá na'e faka-'ali'ali ia 'i he Suva Civic Centre.

Na'e kehekehe pē 'a e ngaahi founga na'e ngāue'aki 'e he kau tā fakatātā mei he ngaahi motu takitaha pea mo 'enau me'angāue na'a nau ngāue'aki—kili'i 'akau, lanu fakaenatula, peni vahevahe, uota kaa, olo, tuitui, 'akau, maka mo e 'umea.

Na'e pehē 'e he tangata tā faka-tātā mei 'Amelika ko Milford Ellison na'a ne ha'u ki Fisi ke ne fakamaau'i 'a e fe'auhi tā faka-tātā Smith 'a ia na'e fai fakataha pea mo e kātoangá, 'oku fu'u lelei 'aupito 'a e tu'unga na'e a'usia 'e he ngaahi tā fakatātaá.

Na'a ne fakamālōo'i 'aupito e kau tā fakatātā pea mo e kau fai-ako na'a nau tokoni'i kinautolu.

"Ko e tā fakatātā 'a e kau leká 'oku fu'u fakaofo 'aupito pea lau-lōtaha pea kehekehe 'a e ngaahi fakakaukau mo e ngaahi me'a 'oku fai 'aki," ko'ene lau ia.

TOHI

Na'e 'ikai ke loko sai 'a e faka-'ali'ali 'o e ngaahi tohi 'i he laipeli 'i Suva. Na'e 'ikai manakoa 'a hono fokotu'utu'u pea si'isi'i.

Tautefito 'a 'ene kovi ki he tafa-'aki 'a Tonga ni pea 'oku 'ikai te u 'ilo pe ko e kovi 'ahoi

Ko e 'uluaki tohi pē na'a ku fua sio ai 'oku 'i ai ha'ane felāve'i pea mo Tonga ni ko e Tohi Tapu mo e tohi kau ki Tonga ni na'e fai 'e A. W. Reed 'a ia 'oku ne lave ai ki he 'Ene 'Afió ko e "Tu'i ko Tungi".

Oku 'ifē 'a e "Tolofini" 'a Jean Tufui 'a ia na'e toki fa'u ma'á e fānau i he Jea faka-Tongá pea mo e lea faka-Pilitāniá? Pea 'oku 'ifē 'a e "Minerva Reef", "The Friendly Islanders" pea mo hono toe pulusi 'o e tohi 'a Mariner. 'Oku mahino lelei kiate au ko e ngaahi tohi eni na'e tonu ke fili'i.

LAHI E TALANOA KAU KI HE KAI

FAI 'E HE 'ETITA

Ko e tu'unga talanoa mālie taha 'i he Suva Grammar School, 'a ia na'e nofo ai 'a e kau Tonga 'e toko 262, ko e me'atokoní. "Ko e taha ia 'o e ngaahi feitu'u lelei taha na'a nau nofo ai," ko hono fakahā ia kiate au 'e ha taha 'o e kau faivá.

Ko e me'akai na'e kai 'e he kau faivá ki he 'aho na'e fe'unga pea mo e meimei toni 'e tolu ki he 'aho.

Na'e pehē 'e ha taha mei he Kōmiti na'a nau tokanga'i 'a e me'akai faka'ahó na'e fe'unga mo e talo pāuni 'e 2180, kumala pā-uni 2180, 'ufi pāuni 2180 mo e tangai pateta 'e 16.

Na'e fe'unga pea mo e pāuni ika, puaka, sipi, pekani mo e nga-ahi kakano'i manu kehe 'e 56,000 na'e kai 'e he ekau faivá lolotonga e Kātoangá.

Na'e fe'unga pea mo e toko 80, kau ai e kau kuki, tokoni 'i he pe-itó na'anau ngaohi e me'akai ma'a e kau faiva 'e toko 300 'i he nofo-'anga kehekehe 'e 18.

'I he nofo'anga 'o e kau Tongá na'e fu'u tokoni 'aupito e kakai fefiné ki hono fufulu 'o e 'ū pe-letí he 'osi 'a e kaí.

Ta'e loto 'ahi'ahi 'atomi

FAI 'E HE 'ETITA

Na'e kei hokohoko atu ai pē 'a e fakahāhā 'i Suva lolotonga 'a e Kātoanga 'a e Pasifiki 'a e ta'eloto ki he 'ahi'ahi 'ātomi 'a Falanisē 'oku teu ke fai 'i he Pasifiki Tongá.

Lolotonga 'a e ngaahi ouau 'o e Kātoangá na'e 'asi holo ai pē 'a e tamaiki pea mo e ngaahi papa kuo tohi ai 'a e ngaahi faka'ilonga, pea mo e ni'ihi na'a nau ta'utu holo pē 'i he halá. Ko e ngaahi faka'ilonga 'e ni'ihi na'e 'asi 'i he ngaahi matapā sio'ata 'o e ngaahi falekoloá. Na'e lahi taha 'a e hā holo 'a e ngaahi faka'ilonga 'o e fakahāhā 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá pea 'i he pongipongi Tokonaki 'e taha na'a nau laka fakahāhā ai.

'I hano faka'eke'eke 'e he fai-ongoongo fakapolitikale 'a e nusi-pepa Fisi, ko Matt Wilson, 'a e 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake na'a ne fakahā ai 'a e faka-kaukau totonu 'a Tongá ni kau ki he 'ahi'ahi 'ātomi. Na'a ne faka-hā 'o pehē 'e 'aonga ange 'o kapau 'e fai fakatokolahi 'a hono faka-hāhā 'o e ta'e lotó, 'i hono fai taautahá.

"'Oku ou fakakaukau ko hono fakaanga'i 'o e 'ahi'ahi 'ātomi 'oku tonu ke fai mai ia 'e ha fa'ahinga 'oku toe ivi mālohi ange," ko e me'a ia 'a e Tama Tu'ipelehaké.

"Ko e 'uluaki fakahā 'o e ta'e loto ki he 'ahi'ahi 'ātomi mei ha ki'i fonua si'isi'i 'oku tonu ke fai ia 'e Tahiti . . . ka 'oku te'eki ai te u fanongo 'oku 'i ai ha faka-hāhā ta'e loto.

Na'e pehē foki 'e he Tama Tu'i-pelehaké na'e kau 'a Tonga ki he fakahā 'i he fakataha 'a e kau taki 'o e Pasifiki 'i Uelingatoni 'i he ta'u kuo 'osi 'a 'enau ta'e loto ki he 'ahi'ahi 'ātomi.

Manakoa e Faiva Kau 'Apolisinolo

Fai 'e he 'ETITA 'i Suva.

Ko e kau faiva na'e manakoa taha lolotonga 'a e Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá ko e kau 'Apolisi-nolo mei 'Aositelēlia.

Na'e lahi hono ta'ofi e kau fa-ivá he halá 'e he kakaí ke faka-mālōo'i kinautolu pea ko hono fai pē 'a 'enau faiva kuo fiu hono ta'ota'ofi e kakaí.

Ko hono fuofua 'asi 'o 'enau faiva ko hono huufi 'o e Kātoangá 'a ia na'e hoko atu 'i he lakalaka 'a Tongá.

Na'e lahi 'aupito 'a e ngaahi feliuliuaki 'a 'enau faivá mei he ngāue holo 'a e nimá ki he tuki va'e 'o fakataimi ki he ifi 'a e titu-silitu.

Polokalama Tokoni 'Oku Lahi Pea Ola Lelei

'Oku fu'u 'aonga 'aupito 'a e ngaahi tokoni 'a Pilitāniá ki Tonga pea ko e tokoni fakapa'anga 'oku nau fu'u tokanga 'aupito ki hono ngāue'aki, ko ha lau eni 'a e 'ofisa mā'olunga ki hono fakakaukau'i 'o e ngaahi tokoni ki muli 'i he Overseas Development Administration 'o e 'Ofisi 'o e Potungāue ki Muli 'a Pilitāniá mo e Komoniueli, ko Gordon Bridger.

"'Oku ou pehē 'oku tonu ke u lau 'oku te'eki ai ke u sio 'i ha ngāue'anga fakapa'anga lahi pehē kuo ola lelei," ko Bridger ia.

Na'a ne 'i he Pule'angá ni 'i ha uike 'e taha ke vakai'i 'a e nga-ahi polokalama tokoni 'a Pilitā-niá 'a ia 'oku a'u ki he T$500,-000 ki he ta'u 'a ia 'oku totongi māmālie fakata'u nima. Ko e polokalama kuo mahiki hake ia mei he T$120,000 'i he ta'u 'e nima kuo hili ki hono tu'unga lolotongá.

"Tuku kehe 'a e tokoni faka-pa'angá, 'oku 'i ai foki pea mo e tokoni fakatekinikale 'a ia 'oku 'omai ha kau ngāue 'a ia 'e fe-'unga hono mahu'ingá 'ona mo e toe T$60,000 ki he T$100,000 ki he ta'u," ko e lau ia 'a Brid-ger.

Lolotonga 'a 'ene 'i hení na'a ne mamata ai ki he ngaahi ngā-ue 'a ia kuo fakapa'anga 'e Pilitā-nia 'a hono fokotu'u 'i Tonga 'i he ngaahi ta'u si'i kuo maliu atu pea na'a ne mamata ai 'i he Uafu Kuini Sālote, 'Olovahá mo e Falemahaki Vaiola Fo'ou pea mo e tu'u'anga 'o e fale 'uhila fo'ou mo e Tō Niu.

'Oku 'i ai foki pea mo e nga-ahi ngāue'anga iiki, ko e lau ia 'a Bridger.

Ko e founga tokoni 'oku fu'u 'aonga 'aupito, ko 'ene lau ia. 'I Tonga 'oku mau fu'u tokanga 'aupito ki hono faka'aonga'i 'o e tokoni fakapa'angá.

Na'e fakamahino'i foki 'e Bridger 'oku fakapa'anga 'e Pili-tānia 'a e tō'anga vakapuna 'i he mala'e 'i Fua'amotú.

'I he mala'e 'oku teu langa 'i Vava'ú kuo loto lelei 'a Pilitānia ke nau fakapa'anga, 'i he founga nō, hano fakalahi 'o e mala'e 'o hangē pē ko e 'uluaki mala'é na'e 'ikai ola lelei.

Na'e fakahā 'e Bridger 'e ha'u ha kau ngāue ke fale'i hano faka-lahi 'o e mala'e 'i Vava'u ke lava 'o tō ai ha ngaahi vaka lalahi.

Ko e ngāue lolotonga ko e tō-'angá ko e fute 'e 2100 pea ko e vaka iiki pē 'e lava 'o tō aí. Ka ko e vakapuna HS748 'e fiema'u ke lōloa e tō'angá 'o fute 5400.

"'Oku mahino pē ko e me'a ia 'oku tonu ke faí," ko e faka-matala ia 'a Bridger. "Ka ko e me'a pē 'oku toé 'a e taimi 'e fai aí."

Na'a ne pehē 'oku te'eki ai ke fakahā fakapule'anga ha kole kā 'e fakakaukau'i lelei 'aupito 'o ka fai ange.

Fuhu 'a Frazier

Ne toe malu'i lelei pē 'e Joe Frazier ko e hau 'o māmani he fuhu pauni mamafá 'i Omaha, Nebraska 'i he ta'ofi 'ene tuki 'a Ron Stander 'o tupu ai hono ta'ofi 'ena fuhu 'e he fakamaau he takai hono faá.

Talekita Fo'ou Tene 'Omai 'A e Ngaahi Fakakaukau Fo'ou

'I he kamata ngāue 'a e 'uluaki talēkita Tonga 'a e Potu-ngāue Ngoué 'i Sepitema te ne ma'u 'a e taukei ngāue 'o ha'ane 'a'ahi māhina 'e nima ki he ngaahi fonua kehekehe 'e nima.

Pule Fo'ou

Kuo tā'uta hake ki Suva 'a Murdo MacDonald ke ne hoko ko e pule fo'ou 'a e BOAC 'i he 'Otu Motu Pasifiki Tongá. Kuo ne fe-tongi 'e ia 'a Charles Pollock ka ne hiki ia 'o pule 'i Singapoa mo 'Initōnisia. Ko McDonald ní'e ne pule fefakatau'aki ma'á e BOAC 'i Siapani 'i he māhina 'e 18 kuo hili. Na'e fe'unga pea mo e ta'u 'e tolu 'a e 'i Suva 'a Pollock.

Ko Tomasi Simiki 'oku ne lolotonga 'i Bristol ki he tonga-hihifo 'o 'Ingilani, 'i ha ngaahi māhina pea na'a ne pehē ai ko 'ene 'uluaki ngāue mahu'inga ko hono ako'i 'o e kau ngoué ke nau mavahe mei he founga tukufaka-holo pea ke ako ki he founga fo'ou.

"Neongo 'oku faikehekehe 'a e founga ngoué 'i Tonga pea mo Pilitānia ka ko e tefito 'oku tatau pē," ko 'ene lau ia. "Mahalo 'i Pilitānia 'oku fu'u ako'i lelei ange e kau ngoué pea kehekehe 'a 'ene mahu'inga'ia 'i he ngoué, ka 'oku nau tatau pē mo e kau ngoue 'i Tongá 'i he tauhi 'o e founga tukufakaholo pea 'ikai ke loto ke tuku.

"'I Pilitānia kuo u ma'u ai ha fakakaukau fo'ou ki he anga 'o e mo'ui. Pea 'i he'eku foki ki Tonga te u feinga'i pē 'oku hoa mo taau pea mo 'enau founga nofó.

Ko 'ene 'i Pilitānia 'oku kau ai ha ako uike 'e tolu 'i he 'Univēsiti 'o Reading ki he Fetu'utaki Pule'i 'o e Ngoué pea mo e founga ngāue faka-Pule'anga. 'I he 'Univēsiti 'o Bristol na'a ne mamata ai 'i he faktotolo'anga ki he nga-ahi 'akau fua 'a e ngaahi fu'u 'apele 'oku fute fā ma'olunga 'a ia 'oku toe faingofuaange ai hono toli. Na'a ne 'a'ahi foki ki he fakatotolo'anga 'i Rothmanstead.

Ko Tomasi, ta'u 37 na'a ne ako ngoue 'i Kuinisilani 'i 'Aositelēlia kimu'a pea ne toki kau ki he kau ngāue 'a e Potungāue Ngoue 'a Tongá.

"'Oku tonu ke mou pehē na'e kamata hake mei lalo 'eku ngāué," ko 'ene lau ia.

Kimu'a pea toki foki mai 'a Tomasi 'e ne 'a'ahi ki he 'Initia Hahaké 'i Siulai.

Ma'u Mata'itohi

Kuo hilifaki mata'itohi BA 'a e ongo tamaiki Tonga 'e ua 'i he Church College 'i Hauaí'i 'i he 'aho 19 'o Meé. Ko kinaua eni ko Seni Pasi Vamanrav mo Sione V. Hingano.

KO E TAFA E MAFU NA'E HOUA 'E 6½

'Oku lolotonga fakaakeake 'a 'a 'Uheina Vaipulu (43) mei Ma-lapo 'i Paramount, Kalefōnia hili ha fai hano tafa hono mafu na'e fe'unga pea mo e houa 'e 6½ 'i he Falemahaki Harbor General 'i Los Angeles 'i Ma'asi 1.

Na'e pehē 'e hono mali ko Tu-pou na'e fetongi 'aki e fo'i 'valve' pelesitiki 'a e 'valve' 'i he mafu 'o 'Uheiná. Ko Tupou ko e 'Inisi-pēkita Mo'ui 'i he Potungāue Mo-'ui.

Na'e puke 'a 'Uheina lolotonga ha mālōlō mahina fa 'a e famili ki Vaihi 'i Fepueli. Ko ia na'a na'a ne folau leva ki Los Angeles 'o fai ai 'a hono tafa.

Na'e foki mai 'a Tupou he mahina kuo 'osi ka 'oku kei 'i 'Amelika pē 'a 'Uheina mo 'ena fānau ko Sisi, Peti pea mo Uini.

Kuo nau 'osi fakatau foki ho-nau fale 'i he 8238 Wilbarn 'i Paramount, Los Angeles kenau nofo ai kae'oua leva kuo sai lelei 'a 'Uheina.

'I he 'aho 7 o Mē na'e lea ai 'a Uini 'i he fakatahataha'anga fakalotu 'i Paramount 'a e Siasi Metotisi 'o kau ki he founga ngāue 'a e Siasi Metotisi 'i Tonga ni.

Ko Uini 'oku ne ako neesi 'i he Brooks Hospital 'i Lonitoni, Ingilani, ka ko 'ene ha'u fakata-imi pē ki Los Angeles.

Steinlager
sign of good beer

MAHALO ‘E ‘ULUAKI KAU HENI ‘A TONGA HE SIPOTI KOMONIUELI

Fai ’e FATHER MULLINS

‘Oku ngali ’e lava ‘a Tonga ‘o kau ki he fe’auhi sipoti lahi ‘a e Komoniuelí ’a ia ‘oku ‘amanaki ke fai ‘i Christchurch, Nu’u Sila ‘i Sanuali, 1974.

‘E tau mai he ‘aho ni ‘a e Tokoni Sea ‘o e Kōmiti Sipoti ‘a e Komoniuelí ‘i Christchurch ko Davies pea mo e tohi fakaafe’i ‘o Tonga pea tene alea ai mo e pule-‘angá kae’uma’ā ‘a e kau ‘ofisa sipotí.

Ko e fe’auhi eni hono hongofulu ‘oku ‘amanaki fai pea ko hono fakakau ‘a Tonga ki he kautaha sipoti ni ‘e fakakakato ia he ta’u ni.

Ko e fonua pē ‘e 42 na’e fakafofonga’i he fe’auhi sipoti fakamuimui a’ia na’e fai ‘i ‘Etinipua, Sikotilani he 1970.

Pea ko Fisi pē ’a e fonua mei he ‘otu motu ‘o e Pasifiki na’e kau ai ‘o nau ma’u ai e mētali siliva he lele mita ’e 400. Na’e ‘uluaki kau ‘a Fisi ki he fe’auhi ni he 1950 ‘i hono fai ‘o e fe’auhi ‘i ‘Okalani.

Pea ko hono fai ko eni ki Christchurch ko e ofi taha mo e ma’ama’a taha he folau ki ha fonua mei he Pasifiki ’e fie kau ki ai. Ka ‘ikai lava heni ‘e Tonga ke ’ave ha kau sipoti, ’e toe fu’u faingata’a ange he kaha’u he kuo pau ’e toe mama’o atu ’a e fonua ’e toe fai aí.

Ko e sipoti kehekehe ’e hiva ‘oku hā ‘i he polokalamá, ’a ia ko e ua ai ‘oku fai māfana ‘i Tonga ni—ko e lele mo e puna pea mo e fuhu. Ko e ngaahi sipoti kehé ko e lova pasikala, siu kakau, hiki me’a mamafa, tau fangatua, bowls mo e badminton.

‘Oku lava pē ke fakafuofua’i ’a e tokolahi ’o e fe’auhi mei he fonua ’e 44 mo e kau sipoti ’e 1600 ’e kau ki ai pea mo e meimei toko 250,000 tenau mamata’i e fe’auhi ni.

Ko e mala’e sipoti fo’ou kuo langa ki he sipotí ‘oku ui ia ko e Pa’ake ‘Elisapetí pea ’e fai ki ai e fe’auhi lele mo e puna pea mo e siu kakau. ‘Oku fakafuofua ’e laka he $3 miliona e fakamole hono langá Ko e ngaahi fale ‘oku ma’u’aki vave ’a hono langa ’a ia ’e hoko ko e fakalaka ki Christchurch.

Kuo ‘iloa foki ’a e ‘imisi ‘o e sipoti ’a Tongá he kolo ni he ko Christchurch ne vevela’i ai ’e Tonga ’a e kau Maulí ‘i he ‘uluaki tesi ‘akapulu ‘o e 1969 he Pa’ake Lancaster. Mahalo ko e 1974 ’e toe tanumaki ai e ongoongo lelei ‘o e sipoti ’a Tonga ‘i he lele mo e mala’e fuhu he fe’aubi ka fai.

Ko e ngaahi fonua ne ‘osi fai ai e fe’auhi ’a e Komoniuelí: 1930 – Hamilton ‘i Kānata; 1934 – White City Lonitoni; 1938 – Senē, ‘Aositelēlia; 1950 – ‘Okalani, Nu’u Sila; 1954 – Venikuva, Kānata; 1958 – Kānata; 1958 – Kātiſi, Uelesi; 1962 – Peefi, ‘Aositelēlia; 1966 – Kingston, Samaika; 1970 – ‘Etinipua, Sikotilani.

Ko e fe’auhi he kuo hilí mo hono tokolahi: 1930 – fonua 11, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 450; 1934 – fonua 16, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 600; 1938 – fonua 15, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 600; 1950 – fonua 12, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 663; 1954 fonua 24, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 789; 1958 – fonua 35, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 1358; 1962 – fonua 35, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 1041; 1966 – fonua 34, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e 1316; 1970 – fonua 42, kau sipoti mo e kau ‘ofisa ’e toko 1744.

‘Oku ’amanaki ’a Christchurch ke fakaafe’i ha fonua ’e 47 he 1974 ke kau ki he fe’auhí ni pea ‘oku mahino pē te nau lava ke tauhi ha kau sipoti mo e kau ’ ofisa ’e toko 1600 tupu. ‘E kau ki ai e ma’u me’atokoni, pangikē, naunau faito’o mo e naunau fakapositi ’ofisi kae’uma’a foki ha naunau fakamalohisino ke teuteu’i ai e kau sipotí.

Teu ‘A‘ahi Mai ‘A e Konisela ‘Amelika

‘E ’i Nuku’alofa ni ‘a e Konisela mei he Fakafofonga ‘Amelika ’i Suvá ko Mr Robert W. Becker ’o kamata mei he Tūsite kaha’ú ki he Mōnite, 12 ’o Suné ke faka’eke’eke ’a e kakai Tonga ne nau kole nofo fonua ki ‘Ameliká, mo ne fai e ngaahi ngāue faka-konisela ki he kau ‘Amelika ‘oku nau nofo ’i Tongá.

‘E ’i he ’ofisí ’a e Konisela ni mei he taimi 8 pongipongí ki he 12.30 ho’atā ’o e ’aho kotoa tukuhehe ’a e ’aho Sāpaté lolotonga ’a ’ene ’a’ahi mai. Te ne tali ke faka’eke’eke pē ha ngaahi tohi kole nofo fonua mo ha’ane tokoni fakakonisela ki he kau ‘Amelika ’i Tongá. **‘E toki fanongonongo atu ’a e feitu’u ’e ’ofisi aí.**

He’ikai tali ha kole folau ’eve-’eva pe ko ha feinga visa ako. Ko ia ko e kakai Tonga ’oku fiema’u visa ’eve’eva mo visa akó ke fai ’enau tohi kole visa ki he ‘Ofisi ’o e Konisela ‘Amelika ’i Suvá.

Ko e kakai Tonga kuo nau ’osi ma’u ha tohi fakatokanga mei he ’ofisi ’i Suvá pe ko e Potungāue Liliu Kakai o e Fefolau’aki ’i ‘Ameliká ’o felāve’i mo ’enau tohi tangi kuo ’osi tali kenau fakafe’iloaki mai he taimi ngāue ’o e Koniselá ’a ia ’oku hā ’i ’olungá ke vahe’i ha taimi ke mo toki pōtalanoa ai mo e Koniselá kau ki ho’o visa nofo fonuá.

Ko e fa’ahinga ko ia na’e kole visa nofo fonua ’o toe kau ai mo e fānau ’oku si’i hifo he ta’u 16, ’oku ’ikai fiema’u ke ke ’omi e fānaú, ko ’enau ngaahi paasipooti pē ’oku fiema’u ke ke ha’u mo ia ’i he taimi ’e faka’eke’eke ai koé.

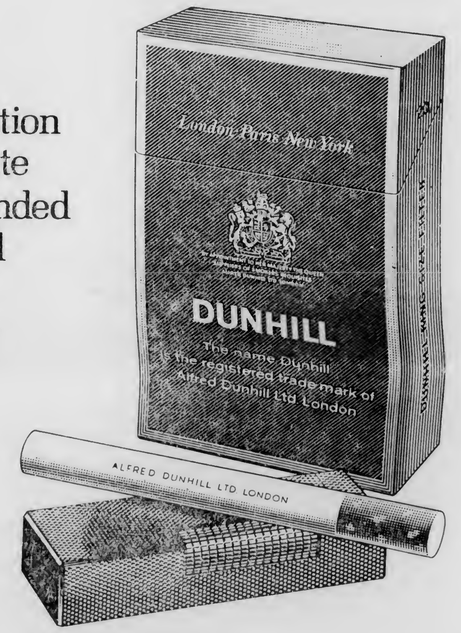
Ngaahi Taa Katoanga He ‘Apele Koula

Ko e ngaahi tā na’e fai he Kātoanga ’a e Pasifiki Tongá ’i Suva ’oku lolotonga faka’ali’ali he ngaahi matapā sio’ata he ’Apele Koula fo’ou ’i Nuku’alofa. Ko e ngaahi fiema’u taá ’e tali ia ’e he Kalonikalí. Ko e ngaahi tā ’a e ‘Ofisi Fetu’utaki ’a Fisi mo e nusipepa Fisi ’e ’ikai lava ke toe hiki.

Kapau ’oku ke fiema’u ha tā ’a ia na’e fai ’e he Kalonikalí ke ke ’ota leva he ‘Ofisi Kalonikalí.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

Lava ke Ma'u Tohi 'o e Pasifiki Tonga

Na'e 'i ai ha tohi na'e tufaki fekau'aki pea mo e Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá ki he ni'ihi 'oku nau fie 'ilo ki he ngaahi sivilaise 'a e Pasifiki ni mo 'enau ngaahi faiva 'oku 'iloa ko e "Pasifiki Tonga." Na'e fa'u 'e Bruce Palmer, talekita 'o e Mesiume 'o Fisi mo Beth Dean 'a ia ko hono hoá na'e talekita ki he kātoangá ko Victor Carell.

Ko e ngaahi fakatātā fakalanu 'e 64 mo e ngaahi tā 'e 56 'i he tohi 'oku kau ai ha ngaahi tā fakatātā, ngāue fakamea'a, ngaahi faiva mei ha fonua 'e 17 'i he Pasifiká.

Ko e 'uluaki tohi fakalanu eni kuo fa'u 'i Fisi. 'Oku fe'unga pea mo e peesi 'e 104 pea na'e pulusi ia 'e he Fiji Times and Herald Ltd pea ko e ngaahi tā fakalanu na'e ngaohi ia 'e he Stinson Ltd. 'o Suva.

Teu Filimi'i e Tokolahi 'e he Kautaha Palani e Famili

'Oku teu 'e he Kautaha Fakakaukau'i 'o e Fāmili 'o Tongá ke fa'u ha filimi ke ne fakahaa'i 'a e fu'u faingata'a 'oku fehangahangai mo e kakai 'o e pule'angá ni 'i he tupu tokolahi 'a e kakai 'i he ngaahi fāmili taautaha mo e fonuá fakakātoa.

Na'e fakahā 'e Lupeti ītinau ko e Palesiteni 'i he'ene fakamatala kuo lahi 'a e ngaahi me'a kuo lava 'i hono ako'i 'o hotau kakai 'i he ngaahi me'a 'oku mamafa 'o kau ki he ngaahi fāmili 'oku tokanga ke fakakaukau'i 'o hangē ko iá kuo fakamo'oni'i 'e he ngaahi fāmili fakapotopoto tokolahi kuo nau kau 'i he polokalama 'o e fakakaukau'i 'o e fāmili. 'Oku kau ki ai 'a e ngaahi fāmili 'i he ngaahi feitu'u kehekehe pea 'i he ngaahi kalasi kehekehe mo e ngaahi siasi kehekehe.

"Ka neongo iá, 'oku tau tofanga 'i he taimi ni 'i ha tu'unga faingata'a mo'oni 'a ia kapau he'ikai te tau tokanga lahi leva ke fakaʻaongaʻi 'a e mahu'inga mo e fiema'u 'a ha fāmili 'oku fakakaukau'i pea ke kau mālohi foki ki ai 'a hotau ngaahi fāmili kotoa pea 'e 'ikai leva ha 'amanaki lelei ki ha mo'ui 'oku toe leleiange ma'a e kakai 'o Tonga mo 'enau fānau.

"Ko e fakautuutu 'o e tokolahi 'a e kakai ta'e ma'ungāue mo e kau talavou mo e finemui oku ala ngāue 'oku ne fakafofonga'i ha faingata'a lahi fakamanavahē ki ha tu'umālie 'o Tonga pea mo ha faingata'a 'oku liuliunga 'a hono lahi 'i he to'utangata fo'ou kotoa pē. 'Oku tau situ'a fakata'eta'ekuhā pē ki he fu'u faingata'a ni ka ko hotau tu'uāmaki ange. Ko e tahá, ko e tupu ta'e fakafuofua ko eni 'i hotau kakai 'oku ne fakaʻikaʻi 'a e ngaahi feinga 'a hotau Pule'angá pea mo hotau kau taki ke ne toe fakaleleiʻi 'a 'etau mo'ui faka'ekonomiká.

"'Oku lahi 'a e ngaahi lau 'o pehē ke 'omai ha ngaahi ngāue'anga ngaahi koloa iiki ki hotau ngaahi otu motu pea 'oku mo'oni 'oku fu'u fiema'u ha ngaahi ngāue'anga pehē. Ka neongo iá, heikai ke lava ke tau pehē te ne mavete 'a 'etau ngaahi fiema'u faka-'ekonomiká.

"'Oku mahino eni i he taimi 'oku fakakaukau ai ha taha ki ha pa'anga 'e lauiafe ke langa ngāue pea na'a mo e pa'anga 'e laui miliona 'a ia 'oku fiema'u ke fokotu'u 'aki, 'o hangē ko eni, ha fale ngāue tuitui sote pea ngāue ai nai ha kakai 'e toko 100-150. Kae fēfē nai 'a e tamaiki ako 'e laungeau 'oku nofo mai mei he akó 'i he ta'u takitaha – pea mo e laungeau 'o e kau ta'e ma'unpāue 'i he taimi ni. 'E 'i ai ha taha koā te ne fokotu'u mai ha ngaahi fale ngāue tuitui sote ke laulaui toseni? Kohai nai ia te ne langa 'a e ngaahi fale ngāue ko iá pea mo hai ia te tau fakatau ki ai 'a 'etau ngaahi sotē?

"'Oku pehē 'e he ni'ihi ke tau 'ave 'a etau kau talavou mo e finemui ki Nu'u Sila mo 'Amelika pe ni'ihi ki heni. Ka kuo nau 'ahi'ahi nai kimui ni ke ma'u mai ha ngofua hū ki he ngaahi fonua ko iá pe 'ikai? 'Oku ta'e fakapotopoto ke tau 'amanaki ki he ngaahi Pule'anga ko eni 'oku nau lolotonga faingata'a'ia 'i he taimi ni 'i he tokolahi 'o honau kakai mo e kaha'u ofi mai ke nau fua 'a 'etau ngaahi kavenga pea mo ha'anautolu foki.

"'Oku faka'amu 'a e Kautaha Fakakaukau'i 'o e Fāmili 'a Tongá ke nau fai ha ngaahi tā "slides" mo ha ngaahi tā hele'uhila ke tokoni 'i hano fakatokanga'i akinautolu 'oku te'eki ai ke nau tali 'a e ngaahi taingamālie mei he fakakaukau'i 'o e fāmili mo 'ilo'i 'a e totonu mo e pau ke tali." lau ia 'a Lupeti.

'Oku mau faka'amu foki na'a 'oku 'i ai ha taha 'oku 'i ai ha'ane ngaahi tā "slides", pe tā hele'uhila pe ko ha tepi na'e hiki te ne loto ke mau fakaʻaongaʻi 'i he ngāué ni. Ko e ngaahi tā oku fiema'u ko ha ngaahi tā 'o ha mātanga, kai pola, sipoti, ngāue pe fakatē 'a e sōtia pe ko e ka'até, pe 'o ha ngaahi 'api pe ngaahi kolo. 'E 'ikai ha tā o ha taha pe ngaahi fāmili 'e ngāue'aki kae'oua kuo ma'u ha tohi fakangofua mei he taha ko ia pe fāmili pea toki ngāue'aki.

Heka Paiki Takai 'i Mamani

Na'e 'i ai ha tokotaha 'a'ahi mai ki he Pule'anga ni 'a ia na'e folau atu he Mōnite atu hili ha'ane 'a'ahi mai 'i ha māhina 'e taha na'e 'i ai ha'ane lau 'o pehē kuo 'osi eni 'a e maile 'e 74,196 kuo ne takai 'i māmani 'i he' moto paiki Honda 'a ia na'a ne 'a'ahi ai ki he fonua 'e 86.

Ko hono hingoá ko Burt Kaye ta'u 66 ko ha tangata ngāue fakakemi kuo ne 'osi mālōlō mei Arlington 'i Tekisisi 'a ia na'e kamata 'a 'ene fononga 'i 'Okatopa, 1969 pea toki 'osi 'i he māhina kuo 'osí. Na'a ne fononga fakanoate ki 'Alasikā pea ne tafoki mei ai 'o 'alu fakaSaute 'o takai hake 'i Tierra del Fuego 'i 'Amelika Tonga kimu'a pea ne toki kolosi ki 'Iulope 'o hoko atu ai ki 'Afilika, 'Esia mo 'Aositelēlia.

Pea ko e hala faingata'a taha kuo ne lele aí ko e ngaahi hala 'i 'Amelika Tonga.

"'I he vahefonua Poliviá na'a ne 'alu ai 'o fe'unga mo e maile 'e 240 pea na'a ne lele 'i he 'aho 'e ua 'i he houa 'e 14 'i he 'aho kotoa pē.

Pea ko e tu'o ono 'eni 'ene takai 'a māmani. 'I he 1924 na'a ne folau takai ai i' māmani 'i ha 'iote fakataha mo ha toko ono kehe.

"Ne u 'i he ngaahi kolo lalahi 'o māmani tu'o lahi ka ko e ngaahi vaha'a koló 'oku ou saí'ia taha aí. He ko e feitu'u ia 'oku te ako lahi ai ki he kakaí, mo honau anga fakafonuá mo e me'akai 'oku nau kai."

Na'e pehē 'e Misa Kaye 'oku saí'ia 'aupito 'i Tonga ni ka ko e pangó ko e 'ikai lava ma'u ha'ane ngofua māhina ono mei he Potungāue Fefolau'akı ke toe nofo fuoloa atú.

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA —TELE FAKAMAATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oní pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Toka'i Mo'oni e Kau Tonga Ngaue 'i Nu'u Sila

'Oku 'i ai ha kau Tonga 'e toko 81 'oku nau ngāue 'i ha ngaahi ngāue'anga 'i he Hutt Valley 'i Nu'u Sila pea 'oku 'iloa kinautolu 'i he ngāue'angá ko 'enau ngāue leleí. Ko e mama'o 'o e feitu'u 'oku nau ngāue ai mei Tonga ní ko e maile 'e 1700.

Ko e lau 'a e kau pule 'i he ngaahi ngāue'angá 'oku fu'u lelei 'aupito e ngāue 'a e kau Tongá—falala'anga, ako'i ngofua ki he ngāué pea 'oku nau feinga ma'u pē ke ngāue'i 'a 'enau ngāué ki he 'aho kakato.

Ko e kau Tongá 'oku nau 'i Nu'u Sila ki ha māhina 'e ono 'i ha aleapau ngāue mo e Hutt Valley Chamber of Commerce na'e alea'i fakapule'anga, pea 'oku nau 'i he ngaahi ngāue'anga lalahi 'e 10 'i he Hutt Valley. Ko e ngaahi ngāue'angá ko e fokotu'u'anga motokā, ngaohi'anga sikaleti, ngaohi'anga kapa, ngāue'anga kakano'i manu, pea mo e fale ngāue 'o e lēlué.

Na'e kamata 'a e aleapau ngāué 'i he ta'u kuo 'osí 'a ia 'oku pau ke ngāue ai 'i ha māhina 'e ono ha kau Tonga 'o a'u ki he toko 100 'i he ta'u 'i he Hutt Valley.

'Oku kau lelei 'a e founga ngāue ni ki he ongo pule'angá fakatou'osi. 'Oku lava heni ke faingofua ange ai 'a e si'isi'i 'a e kau leipa 'i Nu'u Silá pea ki he kau Tonga 'oku lava ke nau ma'u ha 'ilo fo'ou pea mo ngāue'i e pa'anga NZ$60 ki he NZ$70 'i he uike 'a ia 'oku 'omai ia 'o ngāue'aki 'i he ngaahi kolo takitaha.

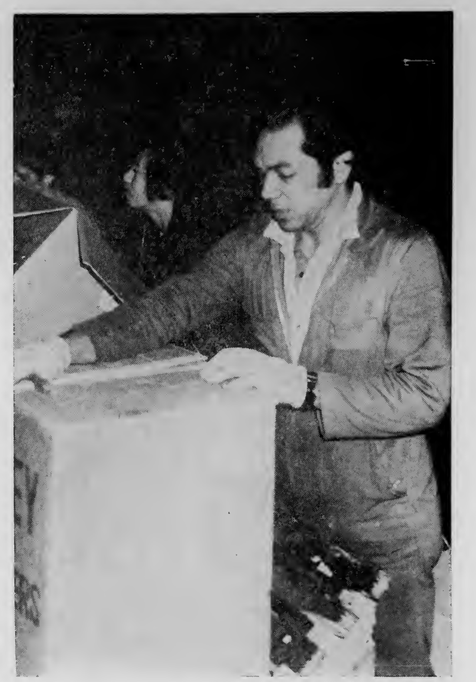
Hangē ko e ngāue'anga 'a Alex Harvey 'oku ma'u 'e he tangata takitaha e $1.25 ki he houa pea tānaki ki ai mo e pōnasi ki he lahi 'o e ngāue 'oku lavá.

'I he ta'u ni 'oku nofo 'a e toko 51 'i he hositeli 'o e lēlué 'i Gracefield, pea ko e toko 20 'oku nofo 'i he hositeli 'i Trenthan pea ko e toko 10 'oku ngāue 'i he Gearmeat Company 'oku nau nofo 'i he hositeli 'a e ngāue'angá.

'Oku tui e tangata ko Mr E. C. B. Watson, mei he Alex Harvey Metal Containers pea ko e sea 'o e Hutt Valley Chamber of Commerce, 'e hokohoko fuoloa atu ai pē 'a e founga ngāué kapau 'e lelei atu ai pē 'a e ngāué.

"'Oku fu'u kau lelei 'aupito 'a e ngāue ki he ngāue'angá pea mo e kau ngāué," ko 'ene lau ia. "Ko e kau Tonga kuo nau ha'u 'o ngāue 'o a'u mai ki he taimi 'oku kalasi 'uluaki mo'oni pea ko 'enau ngāué mo honau 'ulungaangá 'oku ta'e hano tatau. 'Oku ou fu'u fiefia 'aupito 'i he'eku fetu'utaki pea mo kinautolú."

Na'e pehē foki 'e Watson 'oku fetu'utaki lelei 'aupito a e kau Tongá mo e kau ngāué—tatau pē pālangi pea mo e kau Polinisia.



'OLUNGA : Ko hono pelu ena 'e 'Apolosi Hā'unga mei Talafo'ou 'a e ngaahi puha pepa 'ai'anga metali he Alex Harvey 'i Petone.
'I LALO : Ko 'Olive Tangitangi mei Nuku'alofa 'i hono fa'o mo sila'i e puha pepa fa'o'anga sikaleti 'i he fale ngāue'anga 'o e W.D. & H.O. Wills Ltd., Petone.

Ko Feongoi Tupou mei Kolonga lolotonga 'ene ngāue he paipa fakaleleí'i 'o e tapaka 'a e W.D. & H.O. Wills Ltd., Petone.

NOW

the best cigarette of them all

(Tens) 11¢

(Twenties) 21¢

Lahi e Maumau Lao Hoko he Tau 'Akapulu he Tokonaki

FAI 'E HOPOATE MOENGĀNGONGO

Ko e toki me'a mālie ia 'i he'ete mamata 'i he 'uluaki takai 'o e tau fakavahé he Tokonaki ko e lahi 'a e me'a ko e 'aka tautea. Ko hono lahi 'o e tautea na'e tonu ke 'oua 'e hoko—ala he fihi pe ko e hū he tafa'aki hala ki he fihi, fakapā pe ko e puke e falani 'i he laine 'auti, pe ko e 'ikai ke lī totonu 'e he haafé e pulu 'i he sikalamu.

'I he tau lahi, 'a Kolomotu'a mo e kau Polisi ne tautea tu'o 15 ai 'a e kau Polisi pea ko e fo'i tautea 'e 10 na'e fai ia 'i he feitu'u 'oku ala fai ai ha 'aka fakahū.

Me'a mālie ko e 'ikai ko ha 'aho lelei e 'aka fakahū 'a e te'okolo 'a Kolomotu'á, Lasike, pea na'e hū pē 'a 'ene 'aka 'e taha. Na'e tatau pe foki ki he kau Polisi, na'e hū pē e 'aka 'e taha 'a e feesi, Siale Toetu'u, mei he-'ene fo'i 'aka 'e nima 'i hano tautea tu'o fitu kinautolu.

Na'e meimei peseti 'e 80 e ma'u pulu 'a Kolomotu'a mei he laine 'auti mo e sikalamu ka nae 'ikai lava ke nau ngāue lelei 'aki. Na'e 'ikai lava 'e he tautua'ā ke avangi e malukolo 'a e kau Polisi. Tatau pe foki mo e tangata tolonu ko ia ko Finau Toetu'u, na'e 'ikai ke ma'u hano fainga-mālie ke ne tolonu he na'a ne fainga-ta'a'ia 'aupito 'i he fu'u vave 'a e ongo peleki'auei ko 'Alele mo Saia.

Na'e ta'e hano tatau 'a hono faka-'aonga'i 'e he foueti 'a e kau Polisi 'a 'enau mamafá 'i he'enau fai ha ngaahi 'oho mālie pea na'e fu'u 'aonga 'aupito e maheni va'inga a e kapiteni, Veilomani pea mo Ualeni 'i hono tauhi ke maau mo faaitaha 'a e foueti mo faka'aonga'i lelei 'a e ki'i fo'i pulu ne nau ma'u.

Ko Ualeni ko 'ene toki va'inga eni 'i he ta'u ni pea ko e taha foki ia e tangata puna fika ua lelei taha 'i he laine 'auti.

Ko e tu'u lelei mo'oni 'a e tautua'ā 'a e kau Polisi, 'a Siale. Hala pea mo Vainikolo ka ko Vainikolo na'e fu'u 'ilonga taha 'a 'ene lele fefeká. Na'e toko tolu, toko fā 'a hono puke pea toki tō ki lalo.

'I he miniti 'e 10 fakaniuimui na'e toutou 'oho ai e kau Polisi pea tolopu ai 'e Siale 'o hū pea taki leva 'e he kau Polisi 'a ia ko e kai pe ia 'o a'u ki he 'osi 'a e taimi 6–3.

Ko e tau na'e mālie ange foki e tau 'a e Vaheloto pea mo 'Euá, ka na'e tautefito ki he foueti 'a Vaheloto 'a e mālié.

Na'e miniti pē 'e ua 'a e kamata 'o e va'inga kuo fai 'e he feesi 'a Vaheloto ha fo'i 'aka tautea 'iate 30 'o hū.

Ko e foueti faka'ulia foki 'a Vaheloto 'i he'enau va'inga ka ko e tu'u-kimu'a ai ko e kapiteni ko Samiu Tafa. Ko e fo'i lele 'e taha na'e kamata mai mei he loto 25 'e Samiu 'o ne 'omai e fo'i pulu ki he haafeuei pea ne toki tuku atu ki he kau foueti 'o nau pāpasi 'o a'u 'o tata'o pea 'akahi 'e Mōsese 'o hū.

Na'a ku lau na'e tautea tu'o valu 'a 'Eua kae tautea tu'o nima 'a Vaheloto.

Ko e toko ua 'i he tau 'a 'Euá na'e makehe atu 'a 'ena va'ingá, ko e Fika 8, Pelaki pea mo e sekeni, Kepu. Ko e Fika 8 na'e lelei mo'oni 'a 'ene 'aofi pea fefeka 'a 'ene va'inga 'i he fihi.

Kai he 'osi 'a e taimi: 12–0 ki

Mala'e Va'inga

Vaheloto.

Na'e mālohi 'a Hihifo 'i Fasi 6–0 ko e 'aka tautea 'e ua. Lahi 'aupito e ma'u pulu 'a Hihifo mei he laine 'auti pea mo e sikalamu pea nau pule'i lelei e pulu 'i he fihi.

Fo'i 'a Hahake 'i Fasi 16–6.

Na'e tata'o 'e taha 'a Fasi mo e 'aka tautea 'e fā ko e 'aka tautea pē 'e ua 'a Hahake.

'Oku toe pē 'a e uike 'e ono ki he 'uluaki tau pea mo Fisi ko ia ai kau va'inga 'oku totonu ke tau feinga ke tuku 'a e maumau lao 'o foaki noa'ia e 'aka tautea.

MĀLOHI 'I HA'AMOA

Ko e timi 'akapulu 'a Tonga ni 'oku a'ahi ki Ha'amoa Hihifo ne nau mā-lohi 'i he'enau 'uluaki tau he Sāpaté 18–0. Na'e tata'o 'e fā mo e 'aka fakahū 'e taha.

Teuteu Ke Tau Mo e Hau

Ko e ni'ihi ena 'o e kau fakafofonga 'o Tonga he timi netipolo kuo fili'i lolotonga 'enau ako va'inga he 'api ako Polisi he uike ni.

Fo'i Poini 'a Sione Siaki 'Ia Semisi Finau

Ne mālohi poini 'a Semisi Finau mei Veitongo 'ia Sione Siaki 'o Kolomo tu'a 'i he'ena fuhu takai 'e 10 he pauni lotolotó he Hauhau 'o Taufa'ahau he Falaite kuo 'osi.

Ko e fuhu ni na'e fai kotoa pē ia 'e Semisi.

'I he takai hivá ne hao ai 'a Sione ki he taimi hili hano tuki takai holo ia 'e Semisi 'i he loto mala'é.

Pea ko e takai faka'osi ne li 'osi ai 'e Semisi 'i hono lova tuki 'o Sione kae matu'uaki pē 'e Sione 'a e ngaahi faingata'a ni 'o a'u ki he tā 'a e taimi.

Ne 'alu foki 'a e tauhi ia 'o Sioné lolotonga e takai valu 'o ne pehē ki he kau mamatá 'oku 'ikai fiemālie ki he founga 'a 'ene tangata fuhu 'i he 'ikai tui tala ki he'ene ngaahi faka-hinohinó.

'I he tohi poini na'e foaki ai 'e he fakamaau 'i lotó ko Tevita Moala mo e ongo fakamaau 'i tu'a 'a Walter Skudder mo Hame Santos e mālohi kia Semisi 'aki e 50 - 40, 50 - 44 mo e 50 - 40.

Ko hono ua'aki eni e fuhu tua'ā 'a Semisi mo 'ene mālohi talu mei he-'ene tafoki 'o fuhu tua'ā 'i he kamata-'anga e ta'u ni.

OLA 'O E FILI FALE ALEA KAU NOPELE

Na'e fili'i he Falaite 'a e kau fakafofonga 'e toko fitu 'o e kau nōpele ki he Fale Aleá. Pea ko hono olá eni ko Ma'afu, Tu'ivaka-nō mo Vaha'i 'i he vahe Tonga-tapu, Malupō mo Tu'iha'angana he vahe Ha'apai pea ko Fulivai mo Fakatulolo he vahe Vava'u.

Ko Ma'afu mo Malupō na'a na kau he Fale Alea kuo 'osi.

Ko Tu'ivakanō ko hono toki fili'i eni ke kau he Fale Aleá pea ko hono toé ne toe fili'i kinautolu hili 'enau tō he fili kuo 'osi.

Ko e kau nōpele ne tō he fili ki he 1972–74 he Falaite ko Lasike mo Tangipā he vahe Tongatapu, Luani he vahe Vava'u mo Tu'i-ha'ateiho 'i Ha'apai.

Ko e taha foki 'o e ongo faka-fofonga nōpele 'o Vava'u 'a e Tu'ilakepá ne pekia ia 'i 'Okatopa ta'u kuo 'osi.

Ko e Fale Alea fo'ou 'e huufi ia he 'aho 15 'o Sune ni.

Tau Mai Uike Kaha'u Timi Netipolo N.Z.

'Oku 'amanaki tau mai he Tusite kaha'u e fo'i timi netipolo nei Nu'u Sila ke tau mo e timi 'a Tonga he mala'e Pangaí he efiafi Pule-lulu kaha'ú.

Ko e timi Nu'u Silá kuo ta'u ua eni 'enau hau he fe'auhi netipolo 'a māmaní.

Ko e tamaiki fefine 'e toko 15 'oku kau he timi ni 'a ia na'e fili'i 'e he Kōmiti Netipolo 'a Nu'u Silá 'o kau ai e kau tu'ukimu'a 'o e va'inga ni mei he tapa kehekehe 'o Nu'u Sila. 'Oku nau folau fakataha mai mo e pulé, kau fai-ako, fakamaau mo e tokotaha ke ne tokanga'i kinautolu. Pea lolo-tonga 'enau 'i heni tenau fai e fakahinohino felāve'i mo e lao e va'inga ni he ngaahi ako'anga te-nau fiema'ú.

Tenau tau mai ki heni mei Ha'a-moa he pongipongi Tūsité pea ta-li efiafi kinautolu ki he Fanga ko Ha'amaló 'e he Kōmiti Netipolo 'a Tongá.

Ko e polokalama ki mala'e Pa-ngai he Pulelulu 'e kamata he 1.30 efiafí 'aki e laka 'o taki 'e he ifi 'a e kau Polisí hili ia 'e me'a fakafe'iloaki leva 'a Pilinisesi Pilolevu.

Ko e 'uluaki taú 'e tau ai e A 'a e ngaahi akó mo e kau Nu'u Silá pea tau e B 'a e ngaahi akó mo e B 'a Tongá. Pea faka'osi 'aki e tau 'a Nu'u Sila mo e A 'a Tongá.

'E foki e kau 'a'ahi ni ki Fisi he pongipong Tu'apulelulú.

Fili'i Pule Tau 'a Fisi

Kuo fili'i 'a e feesi fuoloa 'o e tau 'akapulu fakafonua 'a Fisi ko Dr Samu Baravilala ke ne pule'i 'a e kau 'akapulu 'a Fisi 'oku 'amanaki ke nau 'a'ahi mai ki Tonga ni 'i Siulai.

Ko e 'uluaki tau filifili 'o e timi 'a Fisi ke 'a'ahi mai 'i Siulai mo 'Akosi na'e fai ia he Tokonaki kuo 'osi 'i Buckhurst Park, Suva.

'Oku pehē 'e he pepa Fisi ko e tau ni na'e 'ikai fu'u lelei e tali tangatá neongo na'e 'i ai e ngaahi lele mālie hangatonu ki he lainé pea ne fiefia e kau mamata tokosi'i na'e 'i ai pea ne laka ange 'a e tau filifili ni 'i he ngaahi tau filifili lahi kuo 'osi fai.

SAI KE TOE HOKO ATU FE'AUHI 'A E 'OTU MOTU

Na'e hā 'i he Samoa Times kuo fakahā 'e he 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake 'oku ne lolotonga 'i Apia ki he kātoanga'i 'o e ta'u 10 'o 'enau tau'atāina, 'oku ne faka'amu ke toe hoko atu 'a e fe'auhi 'akapulu 'a e 'otu motu ki he Sila 'a e Mōlisí. 'I he taimi ni 'oku fe'auhi ki ai 'a e ngaahi kalasi 'uluaki 'a Ha'amoa Hihifo. Ko e sila na'e fe'auhi ki ai 'a e tau 'akapulu 'o Tonga, Fisi mo Ha'amo a Hihifó.

'I he taimi ko ia na'e fu'u fe-feka 'aupito e tau 'a Ha'amoá pea nau toutou ma'u 'a e silá, ko ia na'e tuku e silá 'i Ha'amoa.

'Oku pehē 'e he kau 'ofisa 'o e Kōmiti 'Akapulu 'i Apia 'oku tonu ke fakapā ki he Molisí ka e toe ngofua ki he 'otu motú ke toe hoko atu 'a 'enau fe'auhí.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate Fungus:
- Benlate
- Manzate D (Maneb)
- Captan 83

Faka'ahu kelekele:
- Zineb 65
- Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
- Gramevin (Dalapon)
- Weedfree 235 (MSMA)
- Nonidet WK (100%)
- Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
- Pineset
- Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
- Azodrin
- Diazinon 20
- Dieldrex 30
- DDT Emulsion 25%
- Endrin 30
- Lannate
- Malathion Conc. 50%
- Phosdrin
- Rogor EC
- Vapona 50% EC
- Shelltox with Vapona
- Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

FANONGONONGO

FALE ALEA 'O TONGA

'Oku fanongonongo atu heni ke mea'i 'e hou'eiki mo e kakai kotoa pē, kuo finangalo lelei 'a 'Ene 'Afió 'i he Fakataha Tokoni ke huufi 'a e Fakataha Alea 'a e Fale Alea 'o Tongá 'o e 1972 ni 'i he taimi 10.30 pongipongi 'o e 'aho Tu'apulelulu, ko hono 15 'o Sune.

Pea ko kinautolu te nau fie me'a atu ki he Malanga Huufi 'o e Fale Aleá, ke nau kātaki mai ki he 'Ofisi 'o e Palēmiá 'o ma'u atu mei ai ha'anau tikite ngofua hū ki Fale Alea, pea ke 'oua na'á tōmui ange 'i he taimi 4.30 efiafi 'o e 'aho 14 'o Sune a e kole ki he tikite ko eni.

Siosaia P. Vaea Tongilava,
Kalake Pule o e Fale Aleá.

MOU NOFO Ā

'I he 'amanaki ke u foki mei Tonga kimu'a he taimi ne u 'amanaki ki ai ko ia ai he'ikai ke u lava ke fakamāvae mo e tokolahi 'o e ngaahi kaume'a 'o Tīneke mo au.

'Oku ou 'oatu heni kiate kimoutolu 'a ia 'oku 'ikai ke u lava ke mau fe'iloaki 'a 'eku faka'amu fiefia mo e 'amanaki ki ha toe fe'iloaki 'amui.

Alan Jackson.

TALA MAHU'INGA ALEAPAU NGĀUE

'Oku fiema'u ha ngaahi tala mahu'inga ki hono keli 'o e ngaahi luo he mafa'e vakapuna 'i Fua'amotu.

Ko e ngaahi tohi pe fuomu tala mahu'ingá 'e ma'u ia mei he 'Ofisi Civil Aviation 'i Tungi 'Akeiti. Ko e ngaahi tohi tala mahu'inga 'oku fiema'u ke fakafoki ki he 'ofisi he 'aho 5 'o Sune taimi 5 efiafi.

'Oku 'ikai ko e tala mahu'inga si'i-si'i tahá pe 'e tali.

Dave Thomson.
Enisinia Ngāue Langá.

NŌ FAKANGOUE

Na'e 'ikai ke lava hono fai 'a e nō ko eni 'i he ta'u 1969 tupunga 'i he 'ikai ke fe'unga lelei 'a e founga malu'i ki he totongi huhu'i mei he kau ngoué. Ko ia ai 'i he 'osi ha toe ngaahi liliu 'e kamata ke fakalele 'a e nō ni 'i he 'aho 1 'o Siulai 1972.

Ko e ngaahi tohi kole na'e 'osi 'omai 'e fakata'e'aonga'i kotoa ia. Ka 'oku 'i ai 'a e ngaahi foomu fo'ou ke fakafonu 'a ia 'e lava ke ma'u 'a e ngaahi foomu ko eni 'i he ngahi 'Ofisi 'o e Potungāue Ngoué.

TAUMU'A 'O E NŌ

Ke lava ke fakamo'ua 'e he tangata ngoué ha ngaahi misini naunau, fanga monumanu pē ko ha ngāue ke langa'aki ha'ane ngoue, toutai pe ko e ngoue vaotātā (E 'ikai ngofua ke 'oatu ha pa'anga pe ko ha pa'anga totongi ha kau ngāue te nau fai ha ngāue). Ko e lahi 'o ha mo'ua 'e lava ke 'oange ki ha tokotaha ko e $2,000 pea 'e totongi huhu'i mai leva ia 'o ka 'osi ha taimi kuo tukupau.

KOHAI 'E NGOFUA KE NŌ

Ki ha tangata pē kuo 'osi lesisita hono 'api tukuhāu pe ko ha 'api lisi kuo 'osi lesisita 'o 'ikai ke toe si'isi'i hifo 'i he ta'u 'e 20.

FOUNGA KOLE NŌ

1. Ma'u ha'o foomu nō mei he taha 'o e ngaahi 'ofisi 'o e Potungāue Ngoué.
2. Fakafonu 'a e foomu ko eni pea 'ave ki he 'ofisi 'o e Potungāue Ngoué.
3. 'E fiema'u ha'o fakamatala fakaauliliki kau kia koe mo ho fāmili pea kuo pau ke 'i ai ha'o la'itohi fakamo'oni'i kuo lesisita ho 'api tukuhau.
4. Ke poupou'i ho'o kole nō kuo pau te ke fakamatala ki he anga te ke fakalele ai ho'o ngoué pe ko ho'o toutai pe ko e ngoue vaotātā 'o mahino ai pe 'e fēfē ho'o totongi 'o e nō mo e anga ho'o tupu fakapa'anga.

KO E ME'A 'OKU UI KO E "'IKAI LAVA HONO TOTONGI" PEA KO E HĀ 'A E ME'A 'E FAI KI AI

1. 'Ikai ke lava hono totongi ho'o nō 'o fakatatau mo e alea na'e fai.
2. Ko e 'ikai ke lava ke fakalele 'a e founga na'a ke fokotu'u mai ki ho'o ngoue pe ko ha'o liliu 'e koe ho'o founga fakalele 'o 'ikai 'ilo ki ai a e kōmiti nō.

Kapau 'e 'ikai lava 'o totongi 'a e konga ko ia ho'o nō 'i he taimi totonu 'e hanga leva 'e he kōmiti 'o ngāue'aki leva a e lisi ho 'api tukuhau ke huhu'i a e nō. Te nau ngāue'aki ho 'api tukuhau ki ha founga pe 'oku nau pehē 'e lava ke totongi ai 'a e nō. Hangē kapau te nau ngoue'i ho 'api ke totongi 'aki ho'o nō, 'e toe tānaki atu mo 'enau ngaahi fakamole i hono fakalele 'o e ngoue ke kau ki hono totongi.

FOUNGA FAKALELE 'O E NŌ

Kapau 'e tali ho'o nō kuo pau ke fiema'u ke ke lisi ho 'api tukuhau ki he kōmiti nō ki he ta'u 'e 20. Pea 'e totongi atu 'e he kōmiti 'a e lisi kia koe, ko e $1.00 ki he ta'u. Ko e lisi ko eni ko e malu'i ia 'a e nō kapau 'e 'ikai lava ke totongi. Pea kapau 'e lava pē hono totongi ia 'a e nō ki he taimi ko ia na'e fai ki ai 'a e aleá 'e fakata'e'aonga'i leva 'a e lisi ko iá.

Ko e pa'anga mahu'inga ho'o nō 'e toe tānaki atu ki ai mo e peseti 'e 8 (8%) ke ke totongi mai. Ko e peseti ko eni 'e 8% kuo pau ke totongi ia kimu'a pea 'osi a e ta'u 'e 1 ho'o nō. pea ko hono toengá ke totongi ia i ha ta'u 'e 4.

FAKATĀTAÁ

Kapau ko ho'o nō 'oku fe'unga mo e $100.00 pea kamata ho'o nō 'i Sanuali 1973, 'a ia ko e a'u ki Sanuali 1974 kuo 'osi totongi 'a e 8% na'e tānaki atu ki ai 'a ia ko e $8.00. Pea 'i he ta'u 'e 4 ka hoko mai te ke totongi ai 'a e $25.00 fakata'u, 'a ia ko e a'u ki he 1978 kuo 'osi ho'o nō hono totongi.

NUSIPEPA MOTU'A TU'UAKI FAKATAU

'Oku lahi 'a e ngaahi nusipepa motu'a 'oku tu'uaki fakatau atu 'i he Ofisi 'o e Kalonikali 'o seniti 'e nima ki he pauni. 'Oku 'ikai fakangatangata 'a hono 'ave ka kuo pau pē ke mu'aki totongi. Fakafe'iloaki leva ki he Kilaki Tauhi Pa'anga he 'Ofisi 'o e Kalonikali.

(Hoko atu he peesi 15)

TAHI

KI SUNE

'Aho	Hu'a		Mamaha	
1.	0953	2250	0538	1621
2.	1040	2336	0426	1704
3.	1139		0517	1759
4.	0024	1223	0612	1838
5.	0114	1320	0711	1929
6.	0206	1421	0811	2021
7.	0258	1521	0911	2117

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI:

LAGANBANK: 'Aho ni mei Suva
'ULUFONUA: 'Apongipongi mei 'Eua
'OLOVAHA: 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u
AONIU: Tokonaki mei Suva
'ULUFONUA: Monite mei 'Eua
'ULUFONUA: Pulelulu mei 'Eua.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA: 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u
'ULUFONUA: 'Apongipongi ki 'Eua
'ULUFONUA: Mōnite ki 'Eua
AONIU: Tusite ki Ha'apai, Vava'u mo e ongo Niuá
'ULUFONUA: Pulelulu ki 'Eua.

FANONGONONGO

(Mei he peesi 14)

TU'UAKI FAKATAU

Motokā Holden kalasi makehe EJ 'otometiki. Lelei hono ngaahi va'e, sai mo e me'a kotoa, mahu'inga $650 Fakafe'iloaki kia Johnson, Tonga Shell N.V., Tungi 'Akeiti.

Misini taipe "Olivetti" takitaki kei fu'u lelei hono me'a kotoa fakataha mo hono kato fa'o'angá. Fakafe'iloaki ki he 'Etitá, 'Ofisi 'o e Kalonikali.

Misini tepi hikilea "Phillips" i-track. Kalamafoni Bush SRP 51. Fakafe'iloaki kia Greiff, Telefoni 91 – 19.

TALA MAHU'INGA

Motokā Holden Belmont Station Sedan. Ko e motokā ni 'e lava ke ke mamata ai 'i ha'o fakafe'iloaki ki he 'ofisi 'o e Tonga Shell N.V., 'i Tungi 'Akeiti. Ko e ngaahi mahu'inga kuo pau ke toki'i mai 'o pehē "Tala mahu'inga ki he motokā" 'o ave ki he Fakafofonga Seniale 'a e Tonga Shell N.V., Puha 140, Nuku'alofa.

Ko e ngaahi tala mahu'inga 'e tāpuni he 'aho 16 'o Sune 1972 he taimi 5 efiafi. Ko e tala mahu'inga te ne ma'u kuo pau ke fakahā ki ai pea 'e lava ke 'ave 'a e motokā he 'aho 19 'o Sune, 1972 hili hano totongi ki he fakafofonga 'o e Ngaahi Kautahi Lolo Tongá ko e Burns Philp (SS) Co. Ltd Nuku'alofa.

'Oku 'ikai ko e tala mahu'inga lahi tahí 'e tali.

FIEMA'U KE FAKATAU

Pasikala ve'eua fe'unga ki ha ki'i leka ta'u one. Kuo pau ke kei lelei lahi pito. 'Oku fiema'u ia 'e Greiff, Telefoni 91, fakahoko 19.

KOLOSI KULA, VAVA'U

'Oku 'oatu heni 'a e fakamālō 'a e vaha'a 'i Vava'u 'o e Kautaha Kolosi Kula 'a Tongá kiate kimoutolu hono kātoa mo e ngaahi kōmiti fakakolo 'i ho'omou tali lelei 'a e feinga pa'anga lolotonga 'a e uike kolosi kulá.

Pehē mo e fakamālō ki he kakai o Neiafu 'i he'enau tokoni pa'anga he hulohula mo e pasá.

Pa'anga ne ma'u:

Hulohula	$148.50
Leimātu'a	25.58
Makave	43.29
Pangaimotu	51.08
Tu'anuku	16.55
Ha'alafufuli	22.14
Pasá	51.95
	$368.89

Tu'ifua 'Utoikamanu.
Tauhi Pa'anga.

SIUPELI SILIVA 'O E AKO MA'OLUNGA 'O TONGA

'Oku fakamanatu'i atu ki he kau ako tuku'u 'o e Ako Ma'olunga 'o Tongá ke mou me'a mai ki he kātoanga'i e ta'u 25 'o e 'api ako ni 'a ia e fai pē i 'api ako he Mōnite, 8 'o Sunē.

POLOKALAMA

11.00 pongipongi - - Fakatoha.
12.00 hoʻatā - - Tali ui.
1.00 efiafi - - Kaime'akai.
2.30 - - Fakataha fakafoki fakata'u.
3.00 - - Fe'auhi sipoti.

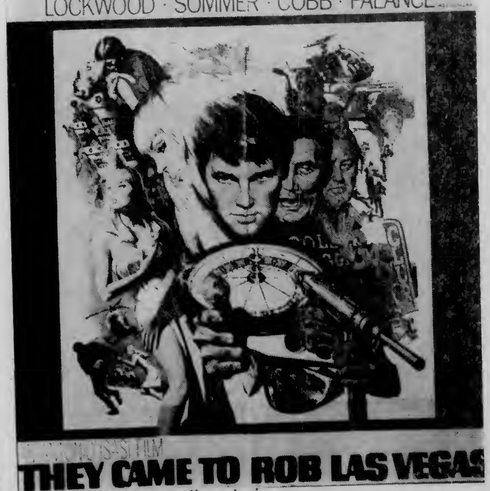
HOKOHOKO 'O E LOTU E 'AHO

Taimi 11.00 pongipongi

1. Lea 'faitaki - - Pule Afó.
2. Himi - - Pilinisesi Pōlovea.
3. Lotu - - Rev. Siosiua 'I. Helu.
4. Lotu ki a Fēkī - - Hiva'i 'e he kau hiva 'a e kau ako lolotonga.
5. Lau lēsoni - Pilinisesi Siu'ilikutapu.
6. Anitema - - Kau hiva 'a e kau ako lolotongá.
7. Lau lēsoni - - Mrs Tānakaimanu Fielakepa.
8. Himi - - Tamasi'i Taki Tipeti Paini.
9. Tō folofola - - Ko 'Ene 'Afio ko Taufa'āhau Tāpou IV.
10. Himi - - Ta'ahine Taki Melenaite Fifita.
11. Lotu mo e kelesi - - Rev. Sione Taasi Kale.

TALI'EVA

FO'I HOUTAMAKI HE TAULAIKI KI HE PŌ FALAITE



Ua'aki e ngaahi kāsete mālie mo'oni.
FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI FALAITE:
"THREE OUTLAW SAMURAI" & "DRIFTING AVENGER"

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI — TUSITE PULELULU — FALAITE

FINAU

Toe Uike ‘e Ua Pea Tapuni e Hu ‘o Kau He Sivi Talavou

‘Oku toe pē ’a e uike ’e ua pea tāpuni e hū ’o kau ki he fe‘auhi sivi talavoú "Miss Tonga Rugby" pea kuo fakahā ‘ ehe Koloa Mōlisí (Nuk.); Potungāue Ngāué, Kōmiti ‘A‘ahi ki Falemahaki; O. G. Sanft and Sons; E. M. Jones; Lipoi Tupou; Kōmiti Fo‘i‘akau; Kōmiti Mataka; Koloa Molisi (Ha‘apai), ‘e ‘i ai ’enau toko taha ke kau ki he fe’auhí.

Ko e fe‘auhi ni ‘oku fakalele ia ’e he Kōmiti ‘Akapulu ’a Tongá ko e kumi pa‘anga pea ‘oku ‘i ai e ‘amanaki ’e fakafofonga‘i ai ‘a e ngaahi kalapu ‘akapulu kotoa pē mo e ngaahi kolo ‘i Ha‘apai, Va‘va‘u, ‘Eua mo Tongatapu, kae‘oua ’e tuku ‘ata‘atā pē ki he ngaahi koloá, kōmiti koloa pea mo e Potungāue ‘a e Pule‘angá ke nau fai.

Tupu mei he ola lelei ‘a ‘etau timi ‘akapulu ‘i he ngaahi ta‘u kimui ni ko ia ai ‘oku ‘i ai ‘a e tonu ke leleiange ‘a e tu‘unga fakapa‘anga ‘a e kōmiti kae lava ke toe lahiange e ‘a‘ahi ki tu‘apule‘anga pea mo ha‘u ‘a e ngaahi timi mei muli ki Tonga ni.

TA‘AHINE TALAVOU

Ko e tokotaha ‘e ‘uluaki ‘i he fe‘auhi te ne folau pea mo hano tauhi ki ‘Aositelēlia ‘i ha ‘aho ’e 10 fakataha pea mo ha‘ane pa‘anga fakamole. ‘Oku ‘i ai e ngalingali te na nofo ‘aho taha ‘i Fisi ’i ha polo ‘oku fai ’e he Kautaha Sikaleti ma‘a e Kōmiti ‘Akapulu ’o Tongá.

Ko e folau ki ‘Aositelēlia mo e foki ‘oku fua ia ’e he Pan American pea mo e ‘Ea Pasifiki pea ko e nofo‘anga ‘oku fua ia ’e he Travelodge ‘i ‘Aositelēlia.

Ko e ua mo e tolu pea mo hano tauhi te nau hū ta‘e totongi ‘i he ngaahi tau ‘akapulu pea mo Fisi pea te nau folau pea mo e timi ‘akapulu ’a Fisi ki Ha‘apai pea mo Vava‘u.

‘E fakaafe‘i kinautolu ki he ngaahi talitali kotoa pē ’e fai ki he kau ‘akapulu ’a Fisi.

CHARITY QUEEN

Kuo alea‘i ’e he Kōmiti ‘Akapulu pea mo e Kautaha Sikaleti ke tolau ki Fisi e ta‘ahine ’e ma‘u mei ai ’a e pa‘anga lahi taha, pea ’e ‘iloa ia ko e "Charity Queen".

‘I he pō ’e faka‘osi ai ’a e fe‘auhi ’e foaki ai ha ngaahi pale maa e kau fe‘auhi kātoa.

Ko e totongi hū ki he fe‘auhi ko e $100 ke totongi ia ki he tauhi pa‘anga ’a e Kōmiti ‘Akapulu ko Viliami Sika ki Tungi Arcade ’o ‘oua ’e tōmui ange he ’aho 16 ’o Sune ni.

Laukau ‘Aki e Ma‘a ‘A e Kolo

"Tauhi ’a Tonga ke ma‘a " ko ha founga ngāue ia ’oku fai ’e he Kalapu Lōtali ’o Nuku‘alofá ko ha feinga ke tauhi ’a Tonga ke ma‘a mo mīnau. Kaekehe kuo fai pē ’e Ha‘atafu ’a ’enau ngāue ’a nautolu ki hono tauhi ’a honau koló ke ma‘a.

Ko e uike ’e ono kuo hilí na‘e ngāue ai ’aho ono ’i he uike e kakai ’o e koló ki hono hiko e vevé, nge‘esi hina, nge‘esi kapa ’a ia ’oku laku noa‘ia holo ’i he koló.

Kuo ’osi fokotu‘u ’a e kapa veve ’i he toumu‘a ko‘oa pē pea kuo ’osi lele mo e ‘ā uaea ’i he toumu‘á mei he mui kolo ’e tahá ki he mui kolo ’e tahá.

Na‘e fe‘unga mo e $1,200 ne tānaki ’e he koló ki hono ngaahi ‘o e ‘ā pea mo hono tauhí. Pea ko e $900 na‘e foaki mai ia ’e he kakai mei he kolo ‘oku nau ngāue ‘i ‘Amelika, Niu Hepeliti mo Nu‘u Sila.

Ko e kōmiti fakama‘a kolo ’a Ha‘atafú ‘oku nau ngāue ’aho ua he uike ki hono fakama‘a ’o e koló pea mo e matātahí pea ‘oku pule‘i ’a e fai ’o e ngāué ’e ha ongo tangata‘i fonua ’o e koló ko Ngalu Ha‘atafu pea mo Fata.

‘Oku hā ‘i he taá ’a e lolotonga ngāue ’a e kakai ’o Ha‘atafú pea mo e taimi ’oku ‘osi ai ’enau ngāué.

‘AKAPULU

Ko e ola eni ’o e tau ‘akapulu fakavahe ‘aneafi: Mālohi ’a Hihifo ‘i Fasi 7–6; mālohi ’a Vaheloto ‘i Ha‘apai 20–18; mālohi ’a Hahake ‘i ‘Eua 16–9; mālohi ’a Kolomotu‘a ‘i Kolofo‘ou 4–3.

Tufi ‘Tufi Holo

TOHINOA ‘A E KALONIKALI

Ko hono manakoa ’o e ngaahi sivilaise fakafonua ’a Tongá ’i he Kātoangá ’oku tonu pē ke tauhi ’oua ’e tuku. ‘Oku tonu ke ’i ai ha falefaiva ke fai ai ha ngaahi faiva mo e hiva ke lelei tatau mo hono fai ’e he kakai ne nau fakafofonga‘i ’a e Pule‘angá ’i he kātoangá. Ko hono fakamo‘oni‘i lelei ’a e Cook Island National Theatre pea mo e Aboriginal Theatre Foundation pea ko e kau faiva lelei taha ia ’i he kātoangá.

* * *

Na‘e ’i ai ha falekoloa na‘e faka‘ilo ko e fu‘u totongi mamafa ’a e koloá pea na‘e ui ’a e faifakataú ke ha‘u ’o fakamo‘oni. Kaekehe na‘e ’ikai ke ngata pē ai. Na‘e toe tautea ia ’e he fakamaaú ’o malu‘i mā hina ’e ono ko e hia tatau pē. ‘Oku mau fakatokanga‘i ’oku hā ngali kehe ’a e totonu ’i he tautea ’o ha taha ngāue ko e fai e tu‘utu‘uni ’a hono pulé.

* * *

Ko e kau polisi mo e kau sotia ’oku ngofua ke to‘o me‘afana ’i he vahefonua Yemen. ‘Oku fakatapui‘aupito e to‘o me‘atau koe‘uhi ko e kau matafaiva ko ’ene lavetukia pē ’a e "tama ’oku fai ki ai e faivá" kuo nau ’oho kinautolu ia ’o fana noa‘ia ki he laá.

* * *

Na‘e ’i ai ha tangata muli na‘a ne feinga ke ’omai ’a hono mali ki Tonga ni pea na‘a ne ‘ohovale ‘aupito ’i hono ’eke ange ’e he ‘Ofisa ’i he Potungāue Fefolau‘aki (Immigration) pē kohai ’a e hingoa fakafamili hono mali. Na‘a ne fakamahino‘i ange ki he ‘ōfisa ’oku tatau pō mo hono hingoa, ka na‘e ’ikai ke tui ki ai e ‘ōfisa ka ne toe ‘eke ki he kau ngāue. Na‘a nau toki kata pea toki fakatokanga‘i ai ’e he ta‘ahine ’a ’ene ma‘u halá.

KAU SIKALAIPE

Kuo ’i ai ha founga ’i Fisi ki hono tauhi ’aki e tokolahi ’o e fanga kulī pea ’e fu‘u ’aonga ’aupito ’i Tonga ni. Kuo ’osi ’i ai ha ngaahi me‘a fakakonahi ’oku tuku holo he ngaahi feitu‘u hē po‘uli pea kuo fakaha ki he ngaahi ’api ke nono‘o ’enau fanga kulī kapau ’oku ’ikai kenau loto ke mate ’enau kulī. Ko e me‘a fakakona ’oku vave pea ’ikai fakamamahi. ‘Oku tonu ke ’i ai ha founga pehē ni ke ta‘ota‘ofi ’aki e fanga kulī ’oku ’ikai fiema‘u.

* * *

Ne mau fanongo ’i Suva ’oku feinga ’a e lētiō ke toe fakamālohi ange pea ke liliu ’a ’ene polokalama ke manakoa ’e he ‘Otu Lau pea mo Lotuma he ’oku nau fanongo mai kinautolu ki he lētiō Tonga.

* * *

Ko e Sāpate Sune 4, ko e "’Aho Tau‘ataina" pea ’e toki fakahoko ia ki he Mōnité. ’E toe faingofuaange ki he kakai tokolahi kapau ’e tuku ’a e ’aho mālōlō kotoa ’o toki fakahoko ia ’i he Mōnite ofi taha ki he ’aho totonu.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, June 8, 1972 Vol. IX No. 2 3 Seniti

BREAD MUST BE IN PLASTIC BAGS

All bakeries in Tongatapu have been notified that the Ministry of Health requires their products to be covered with dustproof and flyproof plastic bags from October 1.

Health Inspector Tupou Vaipulu said the requirement, which will be strictly enforced by the department, comes under the bakeries and bread vendors regulations of the Public Health Act, section 4, which states:

"All bread and bakery products shall be protected from dust, flies and other vermin to the satisfaction of the Medical Officer".

Mr Vaipulu said: "It appears to me that in many cases the terms of this regulation are not being implemented."

The handling of bakery products ready for immediate use by the buyer, without a cover, is unhygienic, he said.

The practice of wrapping bread with old newspaper was also unsuitable for public health, Mr Vaipulu added.

As plastic bags might not be immediately available, the requirement will not be enforced until the beginning of the last quarter of the year, to give ample time for bakeries to make necessary arrangements, he concluded.

Air Pacific To Buy Second BAC 1-11 Jet

The board of Air Pacific, at its first meeting held in Tonga, announced yesterday their unanimous agreement to purchase a second BAC 1-11 Twin Jet Aircraft for delivery from the United Kingdom in July, 1973.

The new runway at Fua'amotu airport is expected to be completed by June next year to take pure-jet aircraft.

Opportunity was also taken for Ministers to have discussions on

(Turn to back page)

The Acting Chairman, Captain P. W. Howson, said the current Air Pacific BAC 1-11 Twin Jet, which entered service on April 2, 1972, was performing well up to expectations. Air Pacific management were very pleased with its performance and based on this the board were unanimous in approving the general manager's recommendation for the purchase of a second jet aircraft.

The Air Pacific board decision will be subject to ratification by the Governments of Tonga, Fiji, Western Samoa, the Gilbert and Ellice Islands and British Solomon Islands Protectorate who are shareholders in the Company, and the Boards of Air New Zealand, B.O.A.C. and Qantas who are the airline shareholders.

The Air Pacific board meeting in Tonga is the first held in a Pacific Island member country outside Fiji. Meetings have been held in Australia and New Zealand.

Yesterday afternoon, members of the board had an audience with His Majesty.

Present in Nuku'alofa for the board meeting, held at the Dateline Hotel, were Ministers from Fiji, Western Samoa and Tonga responsible for Civil Aviation, together with senior airline representatives of Boac, Qantas, Air New Zealand and officials representing the British Solomon Islands and the Gilbert and Ellice Islands.

At Tuesday's Tonga Visitors Bureau reception for the board of Air Pacific the Hon Ve'ehala, The Fiji Minister of Communication, Works and Tourism, the Hon Ratu Penaia Ganilau, the Acting Prime Minister the Hon Mahe Tupouniua, the Western Samoa Minister of Works, the Hon Tupuola Efi, and the Minister of Works and Education, the Hon Dr Langi Kavaliku.

'INOKE FALETAU NEW HIGH COMMISSIONER

Mr 'Inoke Faletau has been appointed Tonga's High Commissioner in London replacing Baron Vaea. The date of Mr Faletau's departure for Britain has not yet been decided.

Mr Faletau, who for more than a year has been seconded to the University of the South Pacific in Suva as external relations officer, returned to the Kingdom on Saturday and resumed duty as Secretary to Government. Mr Tanielu Tufui has reverted to the office of Crown Solicitor.

On the departure of Mr Faletau for London, Mr Tufui will revert to his former duties as Secretary to Government and Crown Solicitor.

Airlines Hold Key To Tonga Tourism Says Minister

The key to development of tourism in Tonga was held by Air Pacific and Polynesian Airlines and the Kingdom's efforts to increase the flow of visitors would have only marginal effect without improved frequencies and reduced fares for tour groups, the Acting Prime Minister, the Hon Mahe Tupouniua, said in his speech at a reception at the Tonga Visitors' Bureau on Tuesday afternoon for officials and airline representatives attending the meeting of the board of Air Pacific held in Nuku'alofa yesterday.

The Minister said His Majesty's Government would be following the deliberations of the board with the keenest interest.

It was not the Government's wish to develop the tourist industry in Tonga for a mass market, the Minister said.

"We are too much aware of the strains and stresses which uncontrolled tourism can produce in a society to fall into this error. We wish to avoid these pitfalls as far as possible and do all we can to ensure that Tonga will remain a desirable visitor destination for your children's children and their grandchildren," the Minister told the delegates.

"We are also aware that too fast a growth rate would extend our infrastructure development beyond acceptable limits," the Minister continued. "I am told, however, that we can absorb a growth rate in air visitors of up to three times the present rate during the next three years and with your co-operation we are confident we can achieve this target."

The Hon Mahe Tupouniua outlined recent developments in accommodation and travel in the Kingdom. He said the Port of Refuge Hotel in Vava'u would be officially opened by His Majesty on October 2 and that it was the Government's intention to extend the International Dateline Hotel by 30 rooms and four suites.. An

(Turn to back page)

"DEAR SIR..."

LETTERS TO THE EDITOR.

"Truth" Articles

Dear Sir.—I have heard with interest that you have printed matter related to Truth's article of May 16.

Please find enclosed a copy of the reply myself and Graeme Baumgart sent to Truth, which was not printed.

By not printing our direct criticism, Truth has proved that it is a low-calibre paper and lacks integrity. However, it does have the largest circulation in New Zealand, which is the most worrying feature concerning its sensationalist-type reporting.

Graeme and myself were both VSA teachers in 1970; Graeme at Fatai and myself at Holonga. We both feel ashamed and disgusted at the Truth May 16 article. We feel ashamed that a New Zealand newspaper would print such lies and is misconceived about a country which the reporter has never seen. We were proud to live in Tonga and will be proud to return.

I hope that you can print some of our reply to Truth's article, and point out to the people of Tonga that Truth doesn't print any criticism of itself—the truth.

JON BOYACK
for GRAEME BAUMGART.

* * *

THE EDITOR
"N.Z. TRUTH"

Having taught in Tongan villages and lived with Tongan families throughout 1970, we read the two articles in "Truth" dated May 9 and 16, with a mixed feeling of disgust and dismay. We both feel that if "Truth" had named its informants (Mr Clive Edwards being the only informant named) then this may have added more weight to otherwise badly-stated, misconceived articles—more about that later!

First, with regard to the illegal immigrants from Tonga, the figures and corresponding statements that "Truth" makes are conflicting, to say the least. I quote from "Truth" Tuesday, May 9, "Most (Tongans) will enter the country with a three-months visitors' permit and stop on as illegal immigrants." "Truth" then states that there are 1400 Tongans who came to New Zealand last year on these three-month permits, and at least 2000 would come this year. Then "Truth claims: "At the moment there are more than 500 illegal immigrants in the Auckland area". This figure of 500 is not even a majority of 1971's figures, let alone all of the previous years, which simply shows the inaccuracy of the first quotation.

These figures show that the majority of Tongans who come to New Zealand do not want to stay here for ever. This fact if shown even more in the results of a study by Mr P. Karalus (at present residing in Auckland, himself married to a Tongan) on those 60 Tongans who worked in the Hutt Valley under the special government scheme. Mr Karalus discovered that only a third of those in the first scheme in 1971 wished to stay on in New Zealand after their six months permit had expired. It must be remembered that this is only a third of those who wanted to come in the first place, and not of the total population. Thus, the figures drop even lower.

One of our main complaints is the gross cultural ethnocentricity shown by the Auckland woman (see article May 16) married to a Tongan, who claims that "Tongans live like pigs", and are ruled by "slum-lords" (nobles). We wonder why this woman can make so emphatic a statement and yet not have the courage to have her name published.

We also wonder how long she has spent in Tonga, and whether she can speak Tongan. Her comments display a complete lack of understanding of Tongan culture and values.

All her comments on the Tongan way of life are based on her own cultural concepts—mainly materialistic ones.

We both personally feel that the question of illegal immigrants from Tonga should be discussed in New Zealand newspapers, provided the true facts are shown—this would automatically involve discussing New Zealand's immigration policy for Tongans—this policy must be one of the major reasons for Tongans having to enter New Zealand illegally. Social conditions for Polynesians entering New Zealand should also be discussed, as should exploitation of Pacific Islanders by New Zealand—e.g. shipping companies, the distributors of Pacific Island produce, the landlords; and many New Zealanders racialist attitudes towards "islanders".

In other words, attack this problem from New Zealand's end, and let the Tongans themselves fix up their end, which they are quite capable of doing.

We were both amazed at the amount of space that was given to the Auckland woman, with her ethnocentric views of Tonga.

We certainly didn't live like pigs in Tonga, our Tongan families didn't live like pigs, and neither did our respective villages, nor any other Tongan people we came into contact with during our year's stay. We would be delighted to go back and "live with the pigs" in the future, and as a matter of fact, we both intend to do just that.

G. D. BAUMGART
J. BOYACK.

* The above letter has had to be editied because of space difficulties — Editor.

* * *

Dear Sir.—I read Dr Joe Fanamanu's letter to the "Truth" newspaper which was published in your Chronicle but fortunately not published in New Zealand. I am glad that it was not published here because of the following reasons.

Dr Fanamanu, although he is not the accredited representative of the Tongan Government in New Zealand is nevertheless regarded as such by some people. If other people don't regard him as such, they do at least look upon him as a Tongan Government official, which he is.

It is therefore very saddening to see him refer to overstayers convicted or otherwise as hoodlums and troublemakers. I am sure he doesn't mean it or alternatively he doesn't know what he is talking about.

He should know that all visitors who come here are screened by the Tongan Police and only after they are satisfied that the visitors have cleared Police records they are permitted to go overseas.

Where does Dr Fanamanu get his information from that they are hoodlums and troublemakers?

If Dr Fanamanu cares to check these people before accusing them of being what they are not, he will find that most of the overstayers are people with four to six young children, working here to educate their children or trying to build a house. Are they hoodlums or troublemakers because they care for their children or try to provide a home.

Although his letter was well intentioned and in some ways should be applauded by Tongans because of its patriotic tone, it clearly shows he is out of touch with the position of overstayers.

In the area I live there are at least 40 Tongans overstayers. In Otara, Otahuhu, Papatoetoe, Penrose, New Market, Newton, Kingsland, Eden, Ponsonby, Grey Lynn, New Lynn where Tongans tend to congregate the number of overstayers in anyone area would be greater than that in Mangere.

Dr Fanamanu should report the name of the girl who has repeatedly since her return from Tonga in December, 1971 been responsible for false and vicious attacks on Tonga in the Sunday Newspapers and the Truth.

R. G. M. GUTTENBEIL.

Dear Sir.—I am a Tongan living in Tonga. I have read N.Z. "Truth" newspaper about Tonga. I am very sad and I know it is not the truth about Tonga.

Many years ago I was friends with many Europeans from Australia, America and N ew Zealand and they thought and said Tonga was beautiful, peaceful, clean and healthy.

I have been a Tongan teacher for over 32 years I love to keep Tonga, in the minds of all Tongans in the present and future the real paradise of the world as I think only Tonga is, Tonga can live happily by keeping our own Tongan customs.

In my opinion the Tongan way of life is suited to the climate and environment of Tonga. Tongans do not need a big house like Europeans do. A Tongan family spends most of the time outside because the weather is hot and humid. They do not need to seek shelter in the house except for sleeping or when it rains. A European could come to Tonga and look at the Tongan style of housing and make a very wrong judgement about Tonga.

A Tongan kitchen is outside and away from the house. The toilet and bath house are also separate structures from the house. The main Tongan house is the sleeping area. Tongans have few possessions so they need a very small space for storing these things. Using European standards to judge the Polynesian life style is very wrong and misleading.

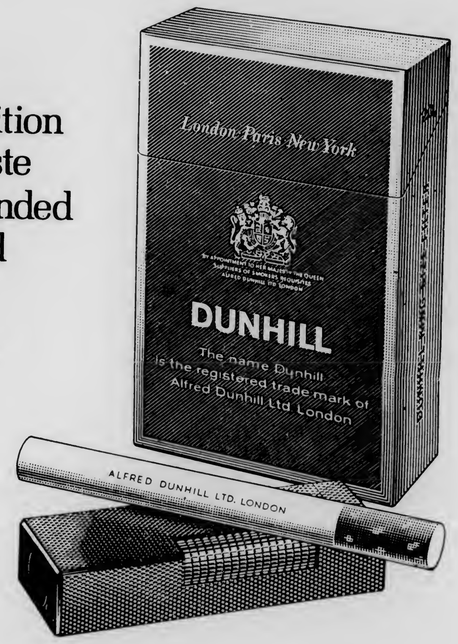
Again judging the Tongan income by European standards is wrong. Tongan need very little or no money to live. A Tongan could live without money for at least a year or more. He is not dependent or commodities from the store. He gets his food from the bush and sea. His house can be built from natural materials. He may need some money for his

(Continued Page 3)

Crown.
King of all the filters
11s for 10

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H696 C

Missing Pages

"I'd Like a Hundred Just Like Them!"

Freezing-chamber foreman Archie Graham explains the system of tagging sides of beef to three of the Tongans in his charge. They are, from left, Dave Malu'ifonua (Kolomotu'a), Dave Hanisi (Vaotu'u) and Israel Fonuanisa (Veitongo).

TONGANS IN N.Z. ARE MOST WELCOME AT THE GEAR MEAT COMPANY

Mr Archie Graham, freezing-chamber foreman in the Gear Meat Company's freezing works at Petone, New Zealand, is impressed with the five Tongans in his charge.

"Good? I'd like a hundred just like them" he said recently. "They give me only one problem—how to stop them working."

Part of a group of 81 that arrived in New Zealand in February for six months under the Hutt Valley Chamber of Commerce scheme, the Tongans like the work, although it is quite different from anything they have ever done before. Of the 10 Tongans with the Gear Company, five work in the freezing chambers, three in the gutting room and two in the hides and skins department.

The scheme, designed to ease a labour shortage in the Hutt Valley and to give Tongans lucrative employment in New Zealand, is now in its second year. Although last year some Tongans were housed at the company's hostel, this is the first year that Tongans brought to New Zealand under the scheme have actually worked for the company.

They are able to earn more money at the freezing works than in most other Hutt Valley industries. The rates of pay are high and as a 12-hour day is worked six days a week at the height of the killing season, the basic rate of something more than NZ$60 a week is considerably swollen by overtime and penal rates.

The most highly paid are those who work in the freezing chambers.

The foreman, Mr Graham, said that the five Tongans working in his department had adjusted to conditions remarkably well.

"Coming straight from the tropics to work long hours in sub-zero temperatures meant that we had to ease them into the job gradually, but they were soon working as vigorously as anyone else," he said.

Mr Graham said that the Tongans got on well with their workmates—Europeans, Maoris and Samoans. Because the Tongans were quiet and good-natured and had pleasing personalities, their fellow workers went out of their way to give them any assistance they could. There was a language problem, but he, as a Maori, noticed a marked similarity between Tongan and his own tongue.

The works manager, Mr O. N. Clayton, said that the Tongans were outstanding workers and were giving first-class service. Their attendance record was excellent. They were strong, wellbuilt lads and had adjusted well to the climate, the work and the food. Apart from some influenza when they first arrived, there were no health problems.

The Tongans with the Gear Company live in the company hostel where they are well looked after; meals are subsidised by the firm. Mr Clayton said that, even if there were no jobs available at the works when future groups of Tongans came to New Zealand, accommodation for some of them at least could always be found at the hostel.

Freezing-chamber foreman Archie Graham hopes to see some of his lads again after they have returned home. He plans a trip to Australia on company business in August and, if time permits, he will return to New Zealand by way of Tonga.

VSAs Will Continue To Fill Valuable Need

The New Zealand Volunteer Service Abroad school-lever programme will continue to fill a valuable need for some yet, particularly in Tonga, says the director of VSA, Mr Gordon Skipper in his annual report.

In some countries the school-leaver programme was beginning to outlive its usefulness, he said, and the number of requests for this group of untrained volunteers had fallen slightly.

"The trend was not unexpected," Mr Skipper said, "and does not generally imply dissatisfaction with volunteers performance in the past; its real significance is that as training programmes in developing countries achieve their targets, competent local young men and women are becoming available in quantity.

The total VSA strength in the Pacific was 120 and over a quarter of this was in Tonga, including half the school-leavers.

To fill the 38 requests received mainly from Tonga for school-leavers to serve in the current year, VSA interviewed 176 applicants from whom 45 were selected: this mean seven were not placed in assignments abroad.

Mr Skipper said in reviewing VSA's tenth year said "we can record with some satisfaction that the total volunteer roll passed the 500 mark—infact it will shortly reach 600—and that the demand for VSA qualified volunteers remained at a very high level."

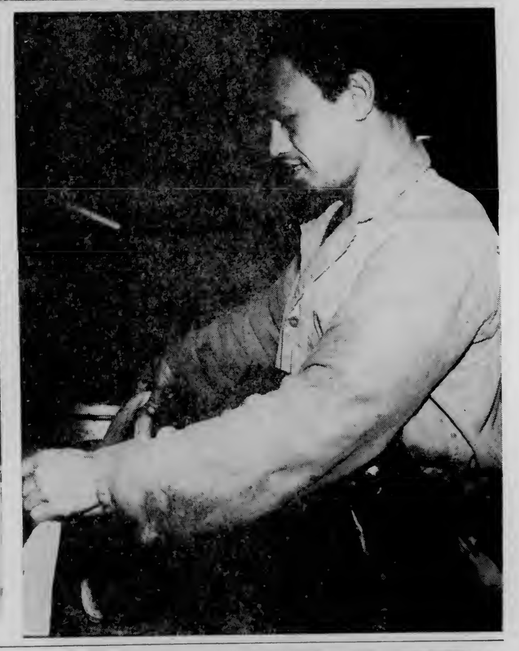
Working In N. Z.

FAR RIGHT: 'Apolosi Hā'unga of Talafo'ou packs metal containers at Alex Harvey's factory in Petone.

RIGHT: Nepote Vehikite Tāufa of Nuku'alofa operates a metal stamping machine at Alex Harvey's.

BOTTOM RIGHT: Andrew Vaiaku of Kolomotu'a strips lamb runner in the gutting room at the Gear Meat Company's works at Petone.

BELOW & CENTRE: Trimming skins at the Gear Meat Company are Mo'ungatonga Talia'uli and Lutoviko Malio, both of Lapaha.



Steinlager
sign of good beer

PICK THE TEAM

For the First Rugby Test

TONGA v FIJI

and

WIN $50

Entries Close July 7.

1. List names and playing positions of the full team and reserves. Also name the captain and vice-captain.
2. Write or type your entry on a plain piece of paper and enclose each entry in a separate, sealed envelope. There is no limit on the number of entries an individual may submit.
3. Each entry MUST be accompanied by three mastheads cut from the Chronicles of June 15, 22 and 29. (The masthead is the heading at the top of the front of the page of the Chronicles, which says "The Tonga Chronicle, Where Time Begins"). The date and volume number must show on each cutting of the masthead.
4. Each entry will be numbered as it is received and the first correct—or nearest correct—entry opened will be declared the winner.
5. Entries may be handed over the counter at the Chronicle office, or posted to Box 197, Nuku'alofa. No entry will be considered that does not reach the Chronicle office before 4.30 pm on Friday, July 7, 1972
6. The winner's name will be published in the first Chronicle after the Tonga team is announced by the Rugby Union selectors.
7. Those excluded from entering the competition are members of the staffs of the Chronicle and Morris Hedstrom Ltd., the Tonga Rugby Union council and selectors, the training squad selected by the Rugby Union selectors—and the immediate relatives of those mentioned.

There is NO entry Fee

The prize of $50 is donated by Morris Hedstrom Ltd. and will be presented at a lunchtime ceremony in M.H's store at a date to be announced.

Missing Pages

Sporting Scene

Town Down, But Certainly Not Out

BY HOPOATE MOENGĀNGONGO

Town came back after trailing 10–13 at three minutes to fulltime to beat Country 14–13 in the first trial for selecting teams to play Fiji next month.

Country kicked off and kept Town in their own half for much of the first 15 minutes. It was unfortunate they missed easy penalties. The fourth attempt at goal for Country by replacement halfback, Mosese Fiefia, put them on the lead 3–0.

Fifteen minutes to halftime, on Country's 25, Town halfback, Metuisquеezed through a gap and sent five-eight 'Uhila to score under the post. 'Ilavalu added the extra two points with the conversion to put Town in the lead 6–3.

Five minutes later, Town left-winger Mōsese Tu'ipulotu took the ball from broken play, midway 25 and halfway on Country side, dashed 30 yards to score to the left of the upright. 'Ilavalu failed with the conversion.

The score at halftime, Town 10, Country 3.

Second half saw Country much stronger and Captain Sione Mafi, landed two penalties to bring the margin closer 10–9 to Town.

Halfway through from a scrum on Town 25 Country No. 8 Sione Mafi engineered a movement on the blindside to send flanker Fakahau to score. Sione Mafi missed the conversion.

Score: Country 13 Town 10.

Three minutes to full time. Siō, breaking from a lineout on Country 25 dribbled the ball to the goal line then dived over to score, putting Town back on the lead. 'Ilavalu missed the conversion.

Score at full time: Town 14 Country 13.

Tonga can expect to field a very strong team against Fiji next month if the high standard of rugby in the first trial on Saturday is any indication.

The back play was first class and the selectors will have a hard time deciding who will be on the test side.

Pānuve Fakava, second five-eight for Country, who has been a regular on the Tonga side since 1963, but missed out on the Samoa tour last month, played terrifically on Saturday, giving Sami Lātū a hard time. He handled the ball well, and more important his experience showed. Sami was on the team that toured Samoa.

The Town centre, Vainikolo had a busy day trying to run past Taufu'i. He was well marked and I think Taufu'i was the best defender on the field.

Taufu'i is a strong and determine runner and he will be giving the Fijians a lot to worry about

Polutele and Siaosi Selupe I dominated the lineouts for Town and were very aggressive in the tights. Both men were on the Samoa tour and were very fit. Siaosi was captain of the touring side.

For Country, Etuate and Naufahu, the locks, toiled hard in the tight and showed great promise, but lacked height and weight to match the two Town locks.

The forward that caught my eye was the Country captain and No. 8, Sione Mafi who showed up well in all aspects of play—tights loose and cover defence. He was the mastermind of several good movements by Country.

The game brought into view two very promising players on the Country team. They are winger 'Inoke and flanker Fakahau.

'Inoke turned up well on the right wing for Country. He is a strong and determined runner and very sound on defence. He has a great future in rugby and I think he is one of the prospects for this matches against Fiji.

Fakahau playing his first big game showed great potential, and broke down several Town movements.

Kimbu and Siaosi Selupe II the Town flankers also put on a great show displaying their great ability as loose forwards.

'Uhila at first five-eight for Town was on form and showed deceptive running.

In the earlier games, Colts defeated Combined Islands 21–3.

It was interesting to note some very promising players who played remarkably well, like Taufa and Siale in the backs and Fakavā, 'Onetone and Fa'aleo in the forwards.

The Colts scored three tries and three penalties to Combined islands one penalty.

The final trial will be on Saturday when Possibles meet Probables, then a training squad will be named.

Guide to Tour By Fiji

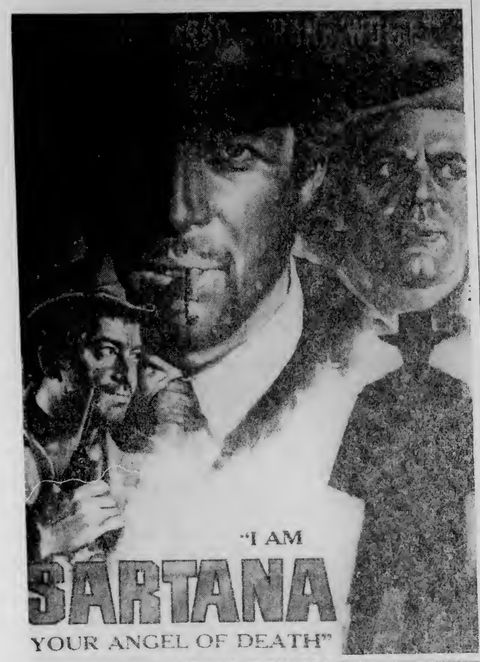
The Fiji team to tour Tonga will arrive on Wednesday, July 5 and play Country at Nuku'alofa on Saturday, July 8, in the opening match.

The Fijians return to Suva on August 7.

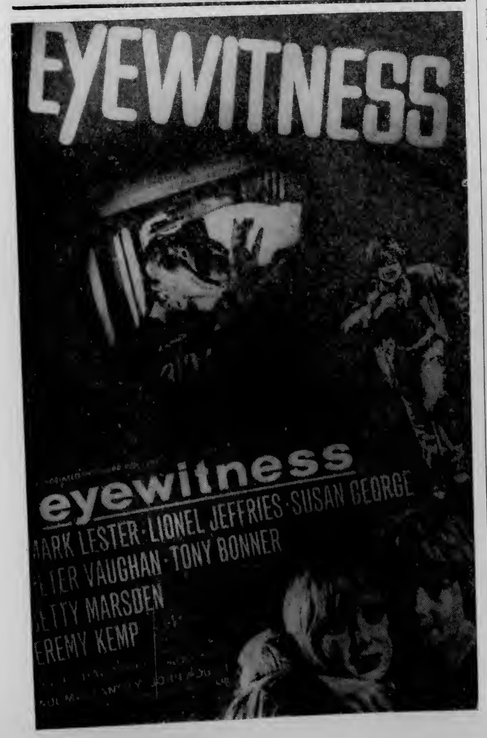
			Fiji	Opponents	1967 Tour
July	8	v Country at Nuku'alofa			6–12
July	12	v Colts at Nuku'alofa			17–3
July	15	v TONGA at Nuku'alofa			18–6
July	19	v Town at Nuku'alofa			8–18
July	22	v TONGA at Nuku'alofa			6–6
July	26	v Ha'apai & 'Eua at Ha'apai			–
July	29	v Vava'u at Vava'u			–
August	5	v TONGA at Nuku'alofa			9–6

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO FRIDAY



FINAU



Plea For Dedication To Shipping Work

An appeal for dedication to the seagoing staff of the newly-formed Pacific Navigation Company in a letter from the general manager, Captain C. H. Hill-Willis.

On May 8 all the ships operated by the Tonga Shipping Agency on behalf of Government, Tonga Copra Board and Tonga Produce Board became the fleet of the Pacific Navigation Company Limited and Tonga now has its own commercial shipping line.

Captain Hill-Willis said: "This is a big step forward and will, we hope, lead to further expansion and progress in the shipping world. It is now up to YOU, for you now have the opportunity to show, not only to Tonga, but to the world that Tongans really are a seafaring people and that the oft heard title of "Vikings of the South Pacific" is not just an unfounded legend.

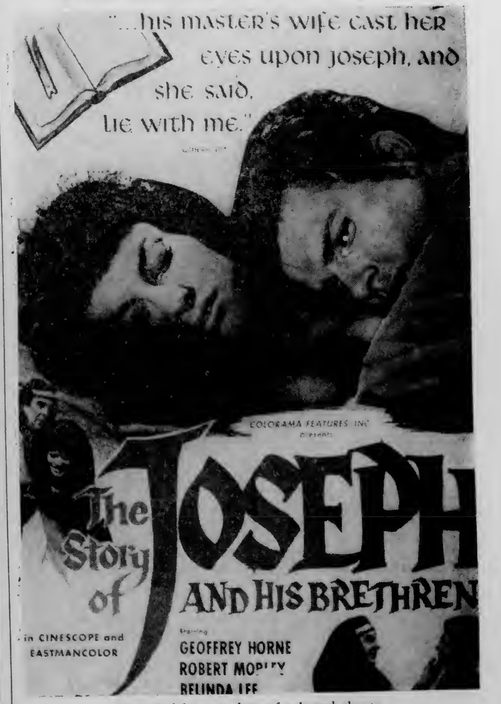
"You are now members of a service that will be a credit to both yourself and Tonga.

"Remember that yours is the responsibility of representing Tonga overseas and only by creating a favourable impression can we succeed. Your job depends entirely on the fares paid by passengers and the freight payments made for cargo carried. It is therefore, not only your duty, but in the interests of yourself and your family to ensure that passengers are treated as honoured guests and properly taken care of and that cargo is carefully watched to make sure it is not damaged or lost. These points are of utmost importance and notice will be taken of officers and ratings who pay special attention to these things.

"We are embarking of a most exciting period of Tongan history, which could be called a "voyage of discovery", for we have to find out if the people of the S.W. Pacific and the traders of Australia and other countries are going to trust us with their cargoes. This they will only do if they feel that we can carry out the job honestly and correctly, if our ships are clean and well kept and on time. They will judge these things from what they see and hear about YOU", Captain Hill-Willis said.

**** TALI'EVA ****

COMMENCING ON FRIDAY AT 8 p.m.



Preceded by a variety of selected shorts.

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW

"THEY CAME TO ROB LAS VEGAS"

PIPA's FUTURE CRUCIAL CONFERENCE DECISION

The future of the Pacific Island Producers' Association is the crucial decision the association's conference meeting this week at Rarotonga in the Cook Islands, has to decide.

PIPA'S future has been in doubt since the South Pacific Forum member governments decided earlier this year to set up a new trade organisation, the South Pacific Bureau for Economic Co-operation.

The Bureau will have its headquarters in Suva and deal mainly with regional trade matters.

One of PIPA's most important functions has been to co-ordinate island trade, particularly in produce like bananas.

The possibility of PIPA being absorbed into the new bureau has been discussed.

At this year's forum meeting in Canberra, island government leaders were not able to reach a decision about PIPA's future and left the issue for the PIPA conference.

The conference began on Monday and a provisional agenda listed PIPA's future in relation to the forum as the first major item.

Tonga's delegation to the conference is headed by the Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, and includes the Director of Agriculture, Mr J. Pitman. the Development Officer, Mr H. V. Barnard, the Assistant Secretary of Natural Resources, T'a Taumoepeau, and T. Nakao representing the growers.

The Fiji Times Political Reporter, Matt Wilson, says one problem of which the PIPA delegates will be acutely concious is that some PIPA member—like the Gilbert and Ellice Islands Colony—do not belong to the South Pacific Forum.

The forum is for independent countries and any decision to absorb PIPA into the new economic bureau must be considered in the context of a plea by Papua-New Guinea leaders for admission to the forum. Island leaders do not favour the Australian territory's membership until it becomes independent.

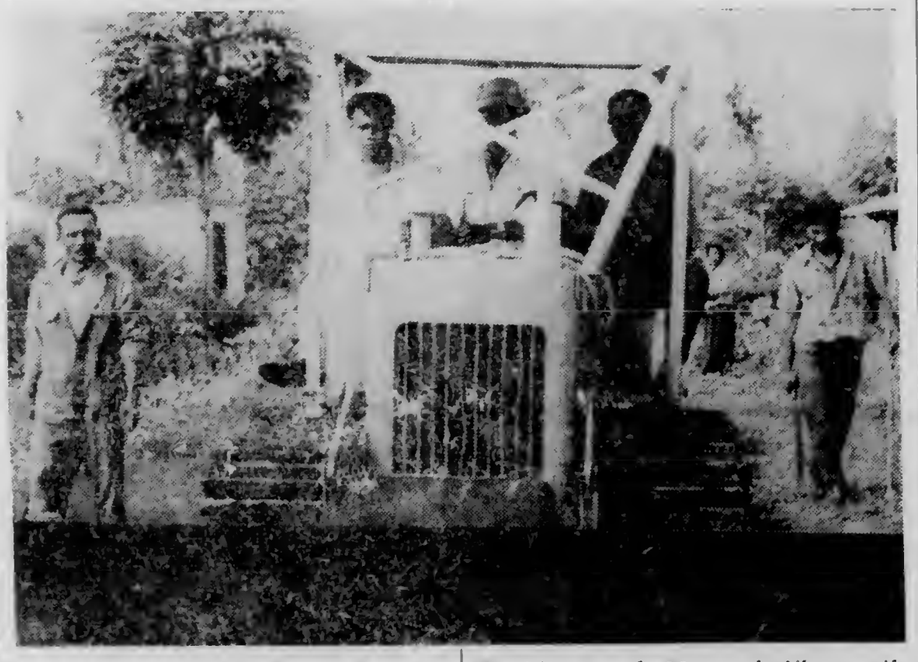
Any move directly involving colonies like the Gilbert and Ellice Islands in forum matters might be interpreted as strengthening Papua-New Guinea's case for membership.

The Gilbert and Ellice Islands would come within the forum's ambit if PIPA became a division of the new bureau for economic co-operation.

Matt Wilson says the conference will involve intense discussion about the possibility of PIPA continuing to function separately, but without duplicating tasks entrusted to the bureau.

The PIPA conference will discuss the banana and copra industries of the member countries and report progress towards the establishment of a regional shipping line.

Helping Themselves



Residents of Houmakelikao village on the eastern outskirts of Ma'ufanga are busy this week building a new three-quarter mile road.

It crosses from Hekoni road in the centre of the village to the immediate west of Mr Peter Warner's boatyard on Vuna Road.

In the picture a bulldozer hired by the residents to clear the road.

The cost of a substantial part of the construction is being met by Mr Warner.

Policy Statement On Tourism

(from front page)

application was also being considered for the building of an international resort hotel at Ha'atafu Beach.

Fua'amotu Airport was being extended to medium-jet standard and a start had been made on a light aircraft in Vava'u. He said the Government was prepared to investigate the development of the Vava'u airfield to turbo-prop standards.

The Minister concluded by saying that it was realised that tourist development would bring change just as education and economic development in other spheres does.

"The strains and stresses that an increasing visitor flow will have on our custom and culture is recognised and will have to be faced. It needs courage, foresight and careful planning to develop a tourist industry, especially in a country the size of our Kingdom."

The Kingdom would work with its neighbours—Fiji, American Samoa and Western Samoa—to ensure that the industry is developed rationally and to the lasting benefit of the people, he said.

Key To Tourism

(from front page)

matters of mutual aviation interest before the board meeting.

In all, about 20 delegates and officials were present.

The programme of entertainment prepared for the delegates included a buffet supper given by the Acting Minister of Works, the Hon Ve'ehala, a reception by the Hon Dr Langi Kavaliku, who is the Tonga member of the Air Pacific board, a reception by the Tonga Visitors Bureau and a cocktail party given by the Tonga Tourist Association at the hotel last night.

Delegates were taken on sightseeing tours and airline representatives were invited to inspect the developments at Fua'amotu to prepare it for pure jet services.

CHRONICLE

English and Tongan editions published at Nuku'alofa each Thursday by the Information Office, Government of Tonga. Authorised for transmission by post as a newspaper.

This And That

CHRONICLE DIARY

The eyes of the world on Tonga. Japanese and Australian photographers and TV cameraman have recently been shooting the Kingdom, a Canadian TV team is here at present and a BBC team will be filming for the TV children's programme "Blue Peter." In about two weeks a yacht called the "Four Winds" is expected from the U.S. and will feature in a film being made about a teenage boy who sails the Pacific.

A Texas policeman spotted a couple sitting in a tree. "Who are you and what are you doing?" he asked. "I'm Tarzan," said the young man. "And I'm Jane," said the woman. "Oh yeah, then where's Cheetah? asked the officer. The couple produced their pet chimpanzee, who had been romping on a higher limb of the tree.

The Chronicle compounded an error it made in 1968 when it said in the caption to last week's front-page picture that June 3 was the anniversary of the roval double wedding of Their Majesties, King Taufa'ahau Tupou IV and Queen Mata'aho, and Their Roval Highnesses, Prince Tu'ipelehake and Princess Melenaite. The actual date was June 10, last Saturday, and we took our information from a special edition of the Chronicle on July 3, 1968 marking the 50th birthday of His Majesty, which apparently was wrong. We apologise for this mistake and for any embarrassment it may have caused.

THE SCRIBES.

FILMING OPENING

For the first time, His Majesty's Speech from the Throne at the opening of Parliament this morning will be filmed, by special permission.

A Canadian Broadcasting Corporation TV team at present making a film in Tonga for world-wide distribution, will also shoot His Majesty's drive from the Palace to Parliament as well as scenes inside the House.

SELLING THE KINGDOM

A promotional tour of Australia and New Zealand begins on Saturday for the Tourist Officer, Mr Peter Wallis.

In Australia Qantas will be the hosts for seminars in Melbourne and Sydney on tourism in Tonga at which Mr Wallis will meet tour operators and the Press.

The Qantas sales manager, Pacific Islands, Mr W. R. Vidler, told the Chronicle Qantas was helping the Tonga Visitors Bureau to sell the Kingdom as a tourist destination. At present most tours terminated in Fiji, but Mr Vilder said Qantas was anxious to create more interest in Tonga and have it included in package tours.

To this end, a team of 10 tourist agents from Australia would be coming to Tonga from July 18 to 20, Mr Vidler said.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sune 8, 1972 Voliume IX Fika 1 Seniti 'e 3

LAHI HONO KAIHA'ASI ME'A 'AE FALEMAHAKI

'Oku laka hake he $300 'a e mahu'inga 'o e naunau mohenga mo e naunau kai kuo mole, 'a ia mahalo ko e kaiha'asi, mei he Falemahaki Vaiola fo'ou lolotonga 'a e 'uluaki māhina 'e hiva hono fakalele, lau ia 'a e Talēkita Mo'ui ko Dr Supileo Foliaki. Ko e molé ni na'e 'ilo'i ia hili hano sivi fakamaau 'o e naunau 'a e Falemahaki.

Pehē foki 'e Dr Foliaki kuo 'oatu e lisi 'o e 'u me'a kuo mole ki he kau Polisí. Pea 'oku fakatokanga'i atu heni ha taha pē 'oku ne tauhi ha koloa 'a e falemahakí ke fakafoki leva ki Vaiola. He kapau 'e 'ilo ha koloa 'a e falemahakí 'iate koe kuo pau ke faka'ilo ki he fakamaau'angá.

"Pea 'e tatau ai pē ki he kau ngāue 'a e Falemahakí, kau mahaki, kau tauhi mahaki mo ha taha pē," lau ia 'a Dr. Foliaki.

'Oku 'oatu foki heni mo e kole 'a e talekitá ki he kau mahakí, kau tauhi, kau ngāue mo e kakai foki ke nau tokoni 'i hono ta'ofi mo tokanga'i e naunau 'a e falemahakí.

Na'a ne pehē ko e naunau mohengá hangē ko e tupenu kafu, tangaipilo, sipi, taueli mo e napikeni kuo 'osi tohi ai e "Vaiola Hospital" pea 'i he naunau kai e hingoa 'o e 'ū loki mahaki 'i he lea faka-Pilitāniá.

Pehē 'e Dr. Foliaki 'oku faingofua 'aupito ke 'ilo 'a e ngaahi naunau ni, 'i he ngaahi faka-'ilonga kuo 'i aí.

Hili hono sivi 'o e 'u naunau he uike kuo 'osí ko e ngaahi me'a eni kuo molé :

Naunau kai : sēpuni tī 80, hele 83, sēpuni lalahi 51, huhu 56, ipu (mug) hinehina 80, me'a'ai-'anga māsima mo e pepa 71, sosa pulū 26, peleti mā 18, ipu tī pulū 16, laulau ukamea 11, sioki 'ai-'anga hu'akau 2 mo e 'ai'anga suka 'e 1.

Naunau mohenga : tupenu kafu 13, tupenu faliki 10, sipi kafu 7, tangaipilo 4, taueli 70 mo e napikeni 'e 70.

TAUTEA HE KAIHA'A

Ne tautea malu'i māhina 'e 18 'i he Fakamaau'angá 'i Nuku-'alofa he uike kuo 'osí ha motu'a mahaki ne toki 'atā mei Falemahaki Vaiola 'i 'Epeleli 22,hili ha-'ane tokoto ai he māhina 'e fitu, ko 'ene kaiha'asi e taueli 'e ua mo e tangaipilo mei he falemahaki 'o e kau mahaki pipihí.

Ko e motu'a ko Viliami 'Ofiu (53) mei Nōmuka nofo Kolomotu'a 'a ia ne tali halaia ki he Fakamaau ko Hingano Mohetau Helu.

Na'e kole 'e he'ene loeá ko Tevita Folau ha meesi 'a e fakamaau'angá ki he faka'iloá tu'unga 'ihono ta'u mo hono fāmili kae-'uma'a foki 'oku kei faito'o faka-'aho ki he Falemahaki Vaiolá.

Ta'u 25 'O e Ta'ane Mahanga

Na'e hoko he Tokonaki kuo 'osí 'a e ta'u 25 'o e ta'ane 'a 'Ena 'Afifió ko Taufa'āhau Tupou IV mo Kuini Halaevalu Mata'aho pea mo e Palēmiá ko Pilinisi Fatafehi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite. Ko e 'īmisi taá ni na'e fai 'i Sune 3, 1947 'e 'Okusi Heti 'a ia 'oku hā ai 'a e Ta'ane Māhanga 'a 'Ene 'Afió, lolotonga 'ene kei Pilinisi Kalauni Tupouto'a Tungī kia Mata'aho 'Ahome'e pea mo e ta'ane 'a Pilinisi Tu'ipelehake mo Melenaite Tupoumoheofo 'Tonga, lolotonga 'a e fononga mei he Falelotu Faka-Tu'i he Palasi.

Taimi Te ne Tala e Me'a 'Oku Hoko 'i Mineva

FAI 'E HE 'ETITA

'Oku 'i ai ha ngaahi langa 'a Tonga 'oku fai 'i he Hakau Minevá ka 'oku te'eki ai ke fai hano ngaahi fakamatala 'e he Pule'angá.

Na'e 'i ai ha tokotaha mei he Pule'angá na'a ne fakahā 'o pehē 'oku 'ikai ke 'i ai ha'ane fielau ki he fakamatala 'i he nusipepa Fisí 'o pehē 'oku 'amanaki ke 'e-ke'i 'e he Pule'anga Tongá 'a e hakaú ke hoko ko ha konga 'o Tonga.

Na'e pehē 'e he tokotahá ni 'e 'ikai pe foki ke fai ha'ane lau ki he fakamatala 'i he pepá tatau pē 'o pehē kuo folau e "Hifo-fuá" 'o taulani'i e lafalafa ki he hakaú pea mo e me'angāue pea mo e kau ngāue, 'a ia ko e kau pōpula, pea te nau langa ha motu fute 30 x fute 20 'a ia 'e e'a pē ki 'olunga 'i he taimi hu'á. 'Oku fiema'u 'e he lao fakavaha'apule-'angá ke fai eni pea toki fai hano 'eke'i 'e ha fonua.

Kuo lahi e ngaahi talanoa kehe-kehe kuo 'alu holo 'i Nuku'alofa kau ki he kē 'a e kau pōpulá 'a ia ne mate ai e toko taha, pea ne pehē 'e he toko taha ni 'oku te'eki taimi pē ke fai ha lau ki ai kae-'oua leva kuo a'u tonu mai ha taha mei Mineva ke ne fai ha faka-matala 'oku totonú.

Ko e ngāue ki Minevá 'oku fakapulipuli, ko e lau ia 'a e toko tahá ni, pea 'oku fu'u ongo'i 'au-pito 'e he Pule'angá 'a e hū ko eni 'a e talanoa ki tu'á. Na'a ne tui foki ko e fu'u tokolahi e kakai 'oku kau ki he ngāué 'e fu'u fai-ngata'a leva 'a hono feinga'i ke fakapulipuli ka 'oku mahu'inga ke 'oua 'e fakahā leva 'a e fakakaukau 'a e Pule'angá kae'oua leva kuo hokó.

E toki fakahā leva ki he kakai Tongá 'a e me'a 'oku hoko 'i he taimi totonu, ko hono fakahā mai ia.

Ko e me'a 'oku hoko 'i Minevá kuo ngatū ai 'a muli pea ne ma'u 'e he Kalonikali ha ngaahi telefoni mo e mākoni mei he ngaahi nusipepa 'i Nu'u Sila, 'Aositelēlia mo Fisi, ko hono faka'ekc mai. Ko e fakamatala 'i he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí 'o e 'a'ahi 'a 'Ene 'Afió ki Minevá ne hā ia 'i he ngaahi nusipepa muli pea 'i he taimi ni 'oku nau fekumi ki ha talanoa ke hoko 'aki atu.

TA'U HIVA

Ko e Kalonikali Voliume IX. Fika 1 'oku 'uhinga ia ko e ta'u hiva eni he 'aho ni 'o e nusipepá ni.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Niusi 'A e 'Truth'

JOE FANAMANU,
Pule 'o 'Atalangá.

'Etita
TRUTH
'OKALANI.

Tangata'eiki—Ne u mahu'inga-'ia 'i hono lau 'o e fakamatala 'a e Truth he Kalonikali.

Pea 'oku 'oatu heni 'a 'eku tohi ki he 'etita 'o e Truth. Na'e 'ave ki he 'ofisi 'i 'Okalani pea telefoni 'e he pule ongoongo kuo ne 'oatu he meili ki he 'Etitá 'i Uelingatoni, pea ka pulusi, mahalo na ko ha konga pē koe'uhi 'oku si'i e konga 'oku kei toe pea mapuni e pepá.

Ko ia 'oku ou kole heni ke pulusi mu'a 'eku tohi he Kalonikali he kuo lahi e kau Tonga kuo nau telefoni mai kiate au kau ki he me'a ni he na'a tokoni eni ki he kakai Tonga 'e omi ki Nu'u Sila ni ke nau tokanga he taimi 'oku faka'eke'eke ai kinautolu 'e he kau faiongoongó.

Ne u tukuaki'i 'a e Pule'anga Nu'u Silá 'i he ngaahi fale kovi kuo nau nō atu 'i 'Okalani ke nofo ai e kakai Tongá pea kuo 'i ai eni e fakalaka kuo fai ki ai.

Kuo tāpuni ai e ngaahi fale nofo totongi 'oku ta'e fe'unga 'e he Pule'anga Fakakoló mo e Pule'anga Lahi ke toe tuku atu ha fale ta'e fe'unga ke nofo ai e kakai mei he 'otu motú.

Ko e 'uhinga 'eni 'oku ou kole ai ke pulusi mu'a 'eku tohi he Kalonikali he kuo lahi e kau Tonga kuo nau telefoni mai kiate au kau ki he me'a ni he na'a tokoni eni ki he kakai Tonga 'e omi ki Nu'u Sila ni ke nau tokanga he taimi 'oku faka'eke'eke ai kinautolu 'e he kau faiongoongó.

Ne u tukuaki'i 'a e Pule'anga Nu'u Silá 'i he ngaahi fale kovi kuo nau nō atu 'i 'Okalani ke nofo ai e kakai Tongá pea kuo 'i ai eni e fakalaka kuo fai ki ai.

Kuo tāpuni ai e ngaahi fale nofo totongi 'oku ta'e fe'unga 'e he Pule'anga Fakakoló mo e Pule'anga Lahi ke toe tuku atu ha fale ta'e fe'unga ke nofo ai e kakai mei he 'otu motú.

'Oku 'ikai ko e loto mamahi 'a e finemotu'a Nu'u Silá 'i he'enc mali mo e tangata hola mei Tongá pe nofo ta'e fakalao 'i Nu'u Silá ni he ta'u 'e valu 'o faifai pea 'ilo 'o fakafoki mei heni ko ha 'uhinga lelei ke mou fakangali kovi'i ai 'a Tonga.

Ko e anga tukufakaholo 'i Tonga mo hono kakai 'a 'enau foaki atu e konga 'o e me'a 'oku nau ma'ú ki honau kau taki ke fakaha-a'i 'aki 'enau 'ofa mo e faka'apa-'apa. Ko e founga mo'oni ia 'o e mo'ui. He oku ne tala ai 'a e nofo fe'ofo'ofani, uouongataha mo e fetokoni'aki 'a e ngaahi fāmili, kaume'a mo e ngaahi kaungā'api. Ko e anga ia 'o e mo'ui faka'aho 'a e kakai 'i Tongá. 'Oku 'ikai ngāue'aki eni he tala 'api.

Ko hono tufotufa 'o e kelekelé 'oku fai ia 'e he Minisitā Fonuá, 'o fakatatau ki he tu'utu'uni aofangatuku 'a e Kapineti. pea 'oku tala mo'oni heni kiate koe 'oku tufa e kelekele ki he kakai he ko e totonu ia ke nau ma'u, ka 'oku 'ikai ko ha me'a ke nau fakatau.

Ko Tonga ko e fonua si'isi'i mo masiva 'i hono fakaboa mai ki Nu'u Sila pea 'oku 'ikai toe fiema'u 'e ha taha poto ke tala ki ai e faikehekehe 'o e nofo 'a e fanga puaka pea mo e kakai 'i ha toe motu he Pasifiki he 'aho ni. He-'ikai kehe 'a Tonga mei ai.

Kuo u manatu'i 'a e fefine Nu'u Sila ne telefoni mai he kamata-'anga 'o e ta'u ni 'o pehē 'e folau ki Tonga ke mali mo e tamasi'i ai ko hono kaume'a, 'a ia na'e fakafoki ki Tonga hili hono ma'u ko e mo'u nofoa 'i Nu'u Sila he ta'u 'e 9. Ne u fakamālō ki ai pea u toki fanongo pē mei ai kuo ne foki mai hili e mali. Ne hā mai tate iá, hangé 'oku ta'e latá. Pea u toki 'ilo tā kuo puke 'e he Pule-'anga Tongá e paasipooti 'a hono mali.

Ko e tangata ni na'a ne mau-mau'i e lao hū ki Nu'u Silá he ta'u 'e 8 pe 9 'o tupu ai hono fakafoki ki Tongá. He'ikai puna fiefia e Pule'anga Tongá 'o tali 'ene faka-'amu ke foki ki Nu'u Sila tupu mei he'ene mali mo e fefine Nu'u Silá. Na'e fakahā heni 'e Tonga 'enau faka'apa'apa'i e lao hū ki Nu'u Silá 'i hono ta'ofi e tangatá ni ke foki ki Nu'u Sila.

'Oku fakalahi'i pē 'a e pehē ko e kau nofo maumaulao 'e toko 500 Tonga 'i Nu'u Sila. Ko e kau hola, mo'oni, 'o hangē ko e lau 'a e kauvaka 'o e Tofua, ka ko honau tokolahi 'oku si'i hifo ia he 100. Ko e tokolahi 'o e kakai Tonga mo'u nofoa 'i Nu'u Silá mei he ngofua ne nau ma'ú ko e kau mūnoa mo e kau fakakina mo hau-ua 'i Tonga. 'Oku nau sai'ia heni ko e faingofua e ma'u pa'angá, lahi e pisí, pea ma'u ngofua e ka-kai fefiné. 'Oku 'ikai ke nau fa-ka'apa'apa'i ha taha koe'uhi he ko e fa'ahinga 'oku 'ikai hanau fatongia ke nau fai. Ka 'i he Hutt Valley 'oku 'i ai e kakai Tonga falala'anga 'oku nau ngāue ke ma'u ha pa'anga ke tokoni'i ki-nautolu mo honau ngaahi fāmili takitaha 'i Tonga.

Ko e hā ne fili'i ai pē 'e he ongoongó 'a e fakakaukau 'a e kau fakakiná ke pulusi ia ko e mo'oni. 'Oku 'uhinga nai eni ke fakataua ai e nusipepá?

JOE FANAMANU.

* * *

Tangata'eiki. — Na'a ke fakamatala'i ha ngaahi konga 'o ha fakamatala na'e hā 'i he nusipepa Nu'u Sila ko e "Truth" 'i he 'aho 9 mo e 16 'o Meé pea na'e 'ulu 'aki 'o pehē "Mole e Ongoongo 'o Tongá". Na'a ke fakahaa'i ai ha konga ko 'eku lau fakataha pea mo ha lau 'a ha toko fā kehe mo ha konga fakamatala kehe na'e pulusi 'i he nusipepa tatau. 'I ho'o fai 'a e me'a ni kuo ke fai 'a e me'a tatau pē, 'a ia ko e ta'e-falala'anga, hangē ko ia na'a ke tukuaki'i ki ai 'a e Truth.

Kuo ke fakahā 'a 'eku lau 'i he fakamatalá, fakataha pea mo ha ngaahi lau ta'e fe'unga ki Tonga 'a ha ni'ihi kehe 'a ia 'oku lava ke taki hala'i ai ha ni'ihi. Ka lau 'e ha taha ho'o fakamatalá te ne pehē ko 'eku fa'u pea 'oku 'ikai ke mo'oni pea ko hono uá 'e pehē 'oku ou fai 'a e lau ta'e fakapotopoto, pea 'oku 'ikai te u tokanga pe 'oku mo'oni pe 'ikai pea 'ikai te u toka'i e ongoongo 'o Tongá.

'Oku tonu ke fakalelei'i 'a e ngaahi ma'u halá: 1. 'Oku 'ikai te u loto ke u vahevahe tatau 'a 'eku fakakaukaú pea mo e ngaahi fakamatala kehe 'e fā 'oku hā 'i he Truth. 2. 'Oku 'ikai ke u loto ke pehē ko au 'oku tu'unga ai 'a e 'ulu 'a e fakamatala 'o pehē "'oku fonu e ngaahi halá 'o Nu'u Silá 'i he koulá" pe ko e ngaahi fakamatala fakakātoa 'i he nusipepa 3. 'Oku 'ikai te u loto ki he nga-me'a na'e hā ko 'eku lau. 4. 'Oku mo'oni 'oku tokolahi 'i he toko 500 'oku nofo ta'e fakalao 'i he feitu'u 'Okalani pea 'oku toe faka-'au pē ke toe tokolahi ange. Ko e konga ko eni 'oku kau ki ai ko e ni'ihi 'oku nau hū ki Nu'u Sila ko e kau hola pe ko e ni'ihi 'oku laka 'enau nofó 'i he taimi 'o 'enau ngofuá 'aki e 'aho 'e taha pe lahi ange.

'I he uike kimu'a atú na'a ku fakafofonga'i 'i he fakamaau'anga ha 'kau Tonga 'e toko valu ko e 'osi 'a 'enau ngofuá. Pea ko e toko taha na'e laka 'aki e 'aho 'e tolu. 'I he uike kuo 'osi na'a ku fakafofonga'i ai ha toko ua pea na'a na monū'ia he na'e toloi 'ena hopó 'aki ha uike 'e taha ta'e 'i ai ha tautea koe'uhi kae lava ke mavahe mei Nu'u Sila he fo'i va-ha'a taimi ko iá.

Ko e tokolahi 'o e kau Tonga kuo u fakafofonga'i he ta'u ni 'o a'u mai ki Mē, ko e toko 18. 'Oku laka hake he toko 30 'a e kau Tonga 'oku nau mo'ua pea tali pē ke fakafoki atu. 'I he taimi ko eni 'oku ou fai atu ai 'a e tohi ni 'oku te'eki ke u lau fakalelei 'a e tokolahi 'o e ngaahi hopo kuo mau fai talu mei Sanuali fekau'aki pea mo e fefolau'aki ka ko 'eku fakafuofuá ko e toko 60.

Ko e tokolahi ko eni 'oku kau ki ai 'a e ni'ihi kuo nau 'osi 'i fale hopo, pea na'e 'ikai tautea kotoa kinautolu he ko e ni'ihi ne fakalahi 'enau ngofuá pea toe tamate'i 'enau tikité, pea ni'ihi na'e fakafoki ta'e fai ki ai ha tautea, pea ko e ni'ihi na'e tautea.

I he māhina 'e tolu kimui ni na'e 'ikai ke toe fai hano 'eke 'e he ngaahi nusipepá he 'oku 'ikai ke kei hoko ia ko ha ongoongo fo'ou.

Na'e fai atu 'a e tohi ni he 'oku ou ongo'i 'oku hanga 'e ho'o fakamatala 'o taki hala'i ai 'a 'eku 'uhingá. Na'e fai 'a hoku fakaa-'eke'eke 'i he me'a 'e ua. 'Uluaki ko e "Ko e hā 'oku tokolahi ai e kau Tonga 'oku nau fie hau ki Nu'u Silá" pea uá, "Ko e hā e founga 'e lava ke faklelei'i 'aki.

Kō 'eku tali ki he fehu'i 'uluaki 'oku 'ikai toe hela fakmatala'i.

HOKO ATU 'I HE PEESI 3.

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

MEI HE PEESI 2.

Ka ko e tali ki he fehu'i hono uá na'e hā ia 'i he "Truth" pea te u toe fakahā atu.

" 'Oku 'ikai ke faingata'a ke tau tala e me'a 'e hokó. Ko e fu'u tokolahi 'o e kakai 'oku hū ta'e fakalao ki Nu'u Sila 'e a'u 'o fu'u tokolahi kapau 'e 'ikai ta'ofi he taimi ni.

Na'a ne pehē kuo ne 'osi fai ha feinga ki he pule'anga Nu'u Silá ke fakalahi e ngofua māhina tolu ke māhina 'e ono pea ko e kau ngāue 'e toko 1000 mei Tonga ke 'i Nu'u Sila he ta'u kotoa.

Pea 'oku te'eki pē ke 'i ai ha me'a 'e fai ki ai.

Ko e kau Nu'u Sila 'oku nau fu'u tokanga 'aupito ki hono fakahāhā 'o e ngaahi fakakaukaú. Kuo u 'osi fakahā 'a 'eku feinga ki he ngofua fakataimi māhina tolú 'a ia 'e 'ikai lava ke fakafo'ou tukukehe ha 'uhinga fakafai'o'o. Ko ha founga eni 'e kei lava ke hoko ai pē ha ngaahi palopalema 'i Tonga. 'Oku mahino kiate au 'oku tokolahi e fa'ahinga 'oku nau mahu'inga'ia 'i he'enau 'alu ki Nuu Silá neongo ko e ki'i māhina pē 'e tolu he ko e founga faingofua pe ia ki he hū ki loto fonuá. 'Oku 'ikai te u pehē ke fakata'e-'aonga'i 'a e founga lolotongá ka ke fakalelei'i.

'Oku mahino foki ko e kau 'a-'ahi ki Nu'u Silá 'oku nau ngāue pea 'oku fakangofua pe ia. 'Oku mapuni ai e si'isi'i 'a e kau ngāue 'i Nu'u Silá. Pea 'oku tali lelei kinautolu ko e kau ngāue lelei. Kapau kuo tali lelei kinautolu he ngāue lelei, pea kapau te nau kole 'oku totonu leva ke tali lelei kinautolu ke hoko ko e kakai.

Ko e tali ki ai 'e mahino ia 'i ha ngaahi ngofua ngāue māhina 'e ono. 'E ta'ofi heni 'a e tokolahi 'oku tautea 'o tu'unga ai e mole 'a e ongoongo 'o Tonga pea si'isi'i ai 'a e fakamole 'i he ngaahi ngāue'angá. Ko 'eku 'uluaki fokotu'u ia ne tuunga ai 'a e founga ngāue 'oku fai 'i Uelingatoni 'o ngāue māhina ono ai ha kau Tonga 'i he ngaahi ngāue'anga.

Kuo pau ke tokanga 'a Tonga ki he ngaahi palopalema 'oku hokó. 'Oku 'ikai tonu ke ne fakangofua 'a hono kakaí ke nau kalo ki he ngaahi fale hopo 'i Nu'u Silá he ko e me'a ia te nau mo'u nofoa ai. 'Oku nau kei fo'ou kinautolu ki he sivilaise 'a e Hihifó. Kuo pau ke fai ha ngaahi fealea-'aki fakapule'anga.

'Oku tokoni'i 'e he 'Otuá 'aki-nautolu 'oku nau tokoni'i kinautolú.

CLIVE EDWARDS.

* * *

Lea He Letio

Tangata'eiki.—Na'e ki'i fakatatali 'a 'eku tohí koe'uhi na'aku pehē 'e lava ke fakalelei'i kimu'a 'i he 'aho ni. 'Oku kei fakalele ko ā 'a 'etau letioó 'i he founga totonu pe kuo hoko ia ko ha ako-'anga ngāue letiō? 'Oku 'uhinga 'a 'eku laú ki ha le'o fo'ou 'e ua 'oku mahino kiate au ko e kau akoako lea. 'Oku 'ikai ke 'i ai ha me'a ngāue fe'unga 'a e Letiō Tongá ke fai 'aki 'a e akó? Pe kuo hoko 'a e Letiō Tongá ko ha me'a-ngāue ke fai ai e ako ká? 'Oku nau le'o hangē ha Tongá ka 'oku tu'unga 'a 'ene ta'e paú koe'uhi ko e founga 'o hono lau 'o e ongoongó pea mo e fanongo-nongó.

'Oku fu'u tokosi'i pehē fau nai e kau lea lelei 'i Tonga ni pe ko e founga pē ia 'o hono tuku hifo 'a e lelei 'a e Letiō Tongá ki ho-hotau kaungā'apí.. 'I ha'aku ki'i 'a'ahi nounou ki muli na'aku faka-me'apango'ia 'i he'eku fanongo fakataha pea mo haku ngaahi kaungāme'a ki he Letiō Tongá pea ne loto to'a ai ha tokotaha 'o hoku kaungāme'á 'o ne 'eke mai kiate au pe ko e lelei taha ia 'oku ma'u 'e Tonga ní. Pea ko e hā 'a'aku 'e tali ka 'ikai ko e faka-longolongo pē. Kātaki Letiō Tonga 'o fakangalo'i ange 'a e fa'a maumau 'a e mīsiní ka e fai hano fakalelei'i 'o e kau lea he letioó.

Ko e me'a 'e taha, ko e hā e me'a 'oku hoko ki he kau fa'u polokalama 'a e A3Z? 'Oku nau 'ilo ko ā 'oku 'i ai pea mo e mā-tu'a 'oku fanongo pea te nau loto lelei 'aupito 'oka pau 'e 'ai mo toutou fai mai ha ki'i polokalama ma'a nautolu. Kātaki ko e to-koni'i kinautolu ke toe fālahi 'a 'enau 'iló kae'oua 'e fakafa'ahi taha 'a hono fakalele 'o e polo-kalamá.

SIAOSI 'UHILA.

'Aonga 'o e Ngeesi Kapa

'Oku lauiafe e nge'esi kapa inu 'alaminiumi mei he Hōtele Dateline mo e Kalapu Tongá kuo faka'aonga'i 'e he kau ngāue ngoue matala'i-'akau 'a e Potungāue Ngāué ki hono tauhi 'o e fanga ki'i fu'u 'akau pea mo e 'akau matala 'i he'enau tauhi'anga i he Ngoue Fā'oneluá. 'Oku hā 'i he taá 'a Pā'ila 'Aholelei, ta'u 32, mei Kolomotu'a (to'o-hema) mo Salesi Vave, ta'u 53, mei Nukunuku 'oku na hanga 'o faka-ava 'a e nge'esi kapá.

Loloa ai e fiefia ho'o ifi tapaka

11s
Ki he 10

Fakatau atu 'i Burns Philp (South Sea) Co. Ltd.

10 Flights a week
TO NEW ZEALAND

From Fiji, AIR NEW ZEALAND now offers 10 flights a week to New Zealand. This new schedule includes the new "Twilight Flight" which leaves at the convenient time of 7.45 every evening of the week. Connecting flights to Fiji leave Tonga every Monday, Tuesday, Thursday and Saturday with Air Pacific and Polynesian Airlines.

AIR NEW ZEALAND
Knows the South Pacific Best

EXCURSION FARE: From March 1st to August 15th you can save T $48.20 on your air fare between Nadi and Auckland. Plan a holiday of 6 to 23 days in this period and take advantage of this worthwhile excursion-fare saving.

ANZ.TOE.81

'Amanaki 'e 'Ikai Mole e Sivilaise He Lahi 'A e 'Eva Mei Muli

'Oku tui 'a e Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake 'e kei tu'uma'u ai pē 'a e sivilaise fakafonua 'o ka hoko mai 'o fu'u lahi e ha'u 'a e kau 'a'ahi 'eve'evá.

"'Oku ou fakakukau 'oku mau tui mo falala ki he'emau sivilaise mo e kakaí," ko ha'ane me'a eni na'e fai 'i hano faka'eke'eke 'e Matt Wilson mei he Nusipepa Fisi.

"Lolotonga 'a e tau lahi kuo 'osi na'e launafe e kau 'Amelikā 'i Tonga. Ko 'e fu'u tokolahi pehē ni ko ha fu'u ahi'ahi ia."

Ka ko Tongá 'oku ne kei tauhi 'a 'ene sivilaisé, ko e hoko atu ia e me'a 'a e Eiki Palēmiá.

Na'e me'a foki e Tama Pilinisí felave'i mo hono fu'u ke maau e ngāue ki he folau 'eve'evá kae'oua 'e tuku e kau 'a'ahi ke movete noa'ia.

Na'a ne toe lave foki ki hano fakalahi 'o e Hōtele Dateline.

KUMI LOLO

Na'e pehē foki 'e he Tu'ipelehaké 'oku ne fu'u ongo'i 'aupito 'a e 'ikai ke ola lelei 'a e kumi lolo 'i Tongá.

Na'a ne hoko atu foki 'o pehē, 'Ne talamai 'e ha taha kiate au 'e fe'unga pea mo ha keli'anga 'e 98 pea toki 'i ai hano ola."

"'A ia 'oku toe 'a e keli'anga 'e 98 pea toki 'i ai hano ola."

"'O ka 'i ai ha lolo te mau fieña ai. Kapau 'e 'ikai te mau feinga leva ha me'a 'e taha."

Na'a ne toe fakahā foki 'a 'ene fakakaukau ki hono 'eke'i 'o e Hakau Mineva Tongá 'e ha kautaha muli 'o fakahangahanga ke foko-tu'u ai ha fu'u kolo.

Kuo lauí ta'u e toutai 'a e kau Tongá 'i he hakaú," ko e me'a ia 'a e Tama Palēmiá. "Pea na'e tu'u ai pē 'a e hakaú he taimi kotoa."

"'Oku hangē pē haku fohá", ko e me'a ia 'a e Tama Palēmiá. "Pea 'e lava fēfē ke u toe fakahāhā holo ko hoku foha?"

"'Oku 'ikai ke u 'ilo'i 'a e lao fakavaha'apule'angá pea kapau 'e 'ikai lava ke mau 'eke'i 'a e hakaú, ko hai ia te ne toe lava.

"'O kapau 'e tali 'e he ngaahi fonua hangē ko Fisi, Nu'u Sila, 'Aositelēlia ke hoko e ngaahi me'a ni tā 'e mole honau ngaahi hakaú.

"'Oku mahalo ko e 'ahi'ahi eni."

Na'e me'a 'i e Tu'ipelehaké 'o pehē kuo fokotu'u 'e Tonga ha hufanga'anga 'i he hakaú koe'uhi 'oku fu'u lahi e toutai ki ai 'a e kau Tongá pea na'a faifai pea nau fiema'u.

Na'a ne me'a foki 'o felāve'i pea mo hono faka'aonga'i 'o e kelekelé pea mo hono mahu'ingá 'i hano fakalahi 'o e ngāue 'a e Potungāue Ngoué.

Na'e 'i ai ha mataotao 'i he ngāue na'a ne fakafuofua ke e kakai Tongá 'oku nau ngāue houa taha pē 'i he'enau ngoue'angá 'i he 'aho.

"Kapau te nau ngāue houa 'e ua he 'aho, mahalo te nau uta mai e 'ufi mo e talo ki Fisi, Ha'amoa pea mo e ngaahi feitu'u kehé," ko e me'a ia 'a e Palēmiá.

Na'a ne hoko atu 'o pehē ko e koané 'e fu'u 'aonga 'aupito. 'E fu'u lahi ange 'a e me'a 'e ma'u mei he koané he ta'u 'i he fua 'o e ngaahi 'akau kehé, hangē ko e 'ufí.

NGĀUE 'A E TU'I

Na'e toe lave foki e Tama Tu'ipelehaké ki he ngaahi liliu 'i he tu'unga 'o e Tu'í pea mo 'ene ngaahi ngāué.

Ko e Tu'í na'e hoko pē ko e taki 'o e fonuá ka 'i he taimi ni 'oku fu'u lahi e ngaahi me'a 'oku kau ki ai e Tu'í 'i hono fakalele 'o e Pule'angá.

Ko 'Ene 'Afió Taufa'ahau Tupou IV 'oku sea 'i he Fakataha Tokoní pea 'oku ne afio'i e ngaahi me'a kotoa 'oku hokó.

'Oku fe'unga 'a Tonga ki he fakafa'afa'ahi fakapolitikalé?

"Ko e me'a mahu'inga ke 'i ai ha taki 'o e fonuá", ko e tali ia 'a e Tama Palēmiá.

"Ko e takí kuo pau ke ne feinga ke lelei e mo'ui 'a e fonuá. Pea 'oku a'usia 'e Tongá ni.

"'Oku tu'unga eni 'i he'emau sivilaisé mo 'emau tu'unga mo'uí. 'Oku 'ikai ke peseti 100 e me'a kotoa, ka ko e founga lelei eni ki Tonga 'i ha ngaahi ta'u lahi.

"'Oku te'eki ai ke u pehē 'oku taimi ke 'i ai ha fakafa'afa'ahi fakapolitikale 'a Tonga."

'Oku ke pehē 'oku masiva 'a Tongá?

"'Oku ke fakamaau'i 'i he tu'unga fē? Ko hono toe 'eke atu ia 'e he Tama Palēmiá.

"'I ha'o vakai lelei ki he me'a ni ko e me'a pē 'e toe fiema'u ange 'e ha tangata ko ha me'a ke ne kai pea mo ha me'a ke mohe ai.

"Kuo mau ma'u e me'a kotoa 'i Tongá ni."

'Oku 'ikai ma'u ha'amau silini ka 'oku mau makona pē mo ma'u e me'a ke mau mohe ai."

"'Oku 'ikai ke nounou fakame'akai ha taha, tautefito ki he to'u mei"

KEI UOUONGA TAHA E KAKAI, ME'A 'A VE'EHALA

Ko e founga 'o e Pule'anga pea mo e Tu'i 'oku ne fa'utaha ke ma'uma'uluta 'a e kakai, ko ha me'a ia na'e fai e he Eiki Kōvana Ha'apai, Nōpele Ve'ehala (47) pea ko e taha foki ia 'oku lahi 'a 'ene 'ilo ki he 'ulungaanga faka-Tongá.

Kimu'a pea toki fakahoko 'a Ve'ehala ko e Kōvana na'a ne tauhi a e ngaahi lēkooti 'i he palasi pea ne toe tokoni sekelitali ma'ā e La'ā kuo toó, Kuini Sālote pea kimui mai na'a ne tokoni sekelitali ai ma'á 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV.

'I hano faka'eke'eke na'e fai 'e Stan Ritova mei he Nusipepa Fisi 'i Suva na'e fai ai ha'ane me'a 'o felāve'i pea mo e tui 'a e tokolahi o pehē kuo faka'au ke mole 'a e 'ulungaanga faka-Tongá.

"'Oku 'ikai ke mo'oni eni," ko 'ene me'á ia. "'Oku 'ikai ke faka'au ke mole ka 'oku toe mālohi ange 'o tatau pē ki he ō utinú."

Ne pehē 'e Ve'ehala ko e kakai Tongá 'oku nau mahu'inga'ia 'aupito 'i ha ngaahi 'ulungaanga fakafonua, tautefito ki he'enau anga fakafenua 'anautolú.

Ko e kakai Tongá 'oku toputapu 'a 'enau anga fakafonuá," ko Ve'ehala ia. "Pea 'oku toe tānaki ki ai 'a 'enau 'apasia ki he 'Otuá."

Na'a ne me'a foki 'o pehē 'oku ne fu'u tui 'aupito ki he ngaahi 'uiungaanga fakafonuá.

"Ne lahi 'aupito 'a e ngaahi me'a na'a ku ako mei a Kuini Sālote lolotonga e ngaahi ta'u ne u ngāue ai 'i he palasi," ko Ve'ehala ia.

Na'e ngāue 'a Ve'ehala 'i he palasi 'o fe'unga pea mo e ta'u 'e 23 pea toki fakahoko ia ko e Kōvana 'o fetongi 'a Paloni Vaea 'a ia 'oku ne Talafekau Lahi ma'a Tonga 'i Lonitoni.

"Talu mei a Tupou I mo e vā-lelei 'a e ha'a Tu'i pea mo hono kakai pea nau toka'i 'a e Tu'i," ko e me'a ia 'a Ve'ehalá.

"'Oku kei manako pē 'a e kakai ki he founga mo'ui ko iá, ko ia ai 'oku ou pehē ko e fakakaukau ki he liukavá 'oku kei taumama'o."

'E manatua 'e he tokolahi 'i Fisi 'a Nōpele Ve'ehala 'i he'ene takamatala faka-Fisi 'a e polokalama likuesi fakauike 'a e Lētiō Tongá.

'Oku ne fai 'a e polokalamá 'i he lea kehekehe 'e fā—faka-Pilitānia, Tonga Ha'amoa mo e lea faka-Fisi—'o ngāue'aki pē 'a e lea 'a e fonua 'oku fai mei ai 'a e likuesi.

'I he ngaahi 'aho ko iá na'e fonu ma'u pē 'a 'ene meilí 'i he ngaahi tohi mei he ngaahi fonua 'i he Pasifiki.

"Na'e fe'unga pea mo e ta'u 'e fitu 'a 'eku fai 'a e polokalama he taimi na'a ku 'i Nuku'alofa pea u toki fakafisi mei ai 'i he'eku hoko ko e Kōvana 'i Ha'apai," ko e me'a ia 'a e Kōvaná.

'Oku toe taukei foki 'a Ve'ehala 'i he ngaahi 'ulungaanga faka-fonua 'a Fisi.

'I hono fakatū'uta 'o ha ngaahi puaka tunu mo e talo ki he Palēmia 'o Tongá, Pilinisi Tu'ipelehake 'i Suva kimu'a i he Kātoanga 'a e Pasifiki Tongá, pea talitali lelei 'e Ve'ehala 'i he founga faka-Fisi, 'a ia ne fu'u 'ohovale ai e kau Fisi tokolahi.

Ko 'ene ngāue 'i he Lētiō Tongá kuo fetongi ia 'e ha fefine Fisi ko Talahiva 'a ia ko e 'ofefine 'o ha Roko Tui ko Williame Makasiale Fuo mama'o (pekia).

Steinlager
sign of good beer

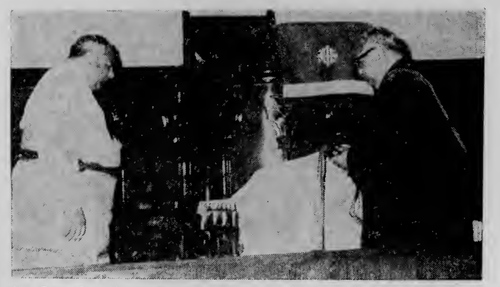
Ongoongo Moe Ng. Ta

Na'e foki atu 'i he Tokonaki 'a e pule mo e fakafofonga 'o e Kautaha Lolo Shell ko Graham Peart hili ha'ane ngāue fe'unga pea mo e ta'u 'e 12. Ko hono lahi 'o e lolo mo e penisini 'a e kautahá na'e ngāue'aki lolotonga 'a e taimi na'e ngāue ai 'a Peart 'i Tongá ni ko e kālani 'e 18 miliona.

'Oku ne hā heni pea mo hono fetongi ko Richard Chang mei Fisi (to'ohema). 'E foki 'a Peart ki Senē ke hoko atu ai 'a 'ene ngāue ma'á e Shell.

Kimu'a pea ne toki folau atu na'e ne fakahā 'a 'ene fakamālō ki he'ene kau ngāue Tongá 'i he'enau ngāue tōtōivi lolotonga 'a e ta'u ko iá 'e 12.

'Oku ne toe fiefakahā foki 'a 'ene fakamālō ki he 'Ene 'Afió pea mo e Pule'angá 'i he'enau fepoupouaki 'i he'enau ngaahi fealea'aki 'i he ngaahi me'a ma'á e Shell.



Ko Rev. Dr. Sione 'Amanaki Havea kuo toe fili'i ia ke hoko ko e Palesiteni 'o e Siasi Uesiliana Tau'atāina 'o Tongá. Pea 'oku hā heni 'a e palesiteni hili hano foaki kiate ia 'e he 'Ene 'Afió 'a e Tohi Tapu lolotonga 'a e malanga 'i he Falelotu Senituli he Mōnité.

Ko e ta'ahine matāpule lahi 'o e Ako'anga Ma'olunga 'o Tongá ko Melenaite Fifita 'oku ne lau 'a e himi lolotonga 'a e malanga'i 'o e ta'u 25 'o e 'apiakó he Mōnité. Mei mui 'oku hā ai 'a e pule akó ko Mr L. Hyett pea mo e tamasi'i matāpule lahi ko Tipeti Paini, pea na'e tō folofola ai 'a 'Ene 'Afió, Taufa'āhau Tupou IV.

'ULUAKI VAKA TONGA TAU KI 'AMELIKA

Ko e "Niuvākaí" 'a e 'uluaki vaka Tonga kuo tau ki he taulanga 'o 'Amelikā 'i he'ene tau ki Los Angeles 'i he konga kimu'a 'o e māhina kuo 'osí mo e uta papa mei Ha'amoa Hihifo. Pea ko hono fakalangilangi'i ne 'a'ahi ai e Tokoni Pule Lahi 'o e Taulanga Los Angeles ki vaka 'o ne foaki e faka'ilonga 'o e uluaki tau ki ai 'a e vaká ki he Kapitení ko Polonga Tau'alupe.

Ko e fakamatala ki he "Niuvākaí" mo e foaki me'a'ofa ni na'e pulusi mu'omu'a he peesi 'uluaki 'o e nusipepa faka'aho ko e Commercial News 'o hā ai mo e tā 'o Kapiteni Tau'alupe 'i he'ene ma'u 'a e faka'ilongá.

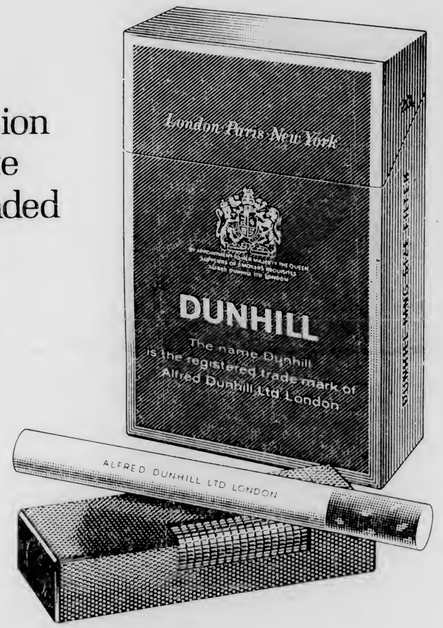
Dewar's:
a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.

029.P.132B

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

KOEHA ‘Oku Tomui Ai E Vakapuna?
KOEHA E Tu‘unga ‘O e Feleti?
KOEHA ‘Oku Li‘aki Ai Kimautolu?

'Oku mahu'inga 'aupito ke 'ilo'i 'i ha ngaahi ta'u lahi kuo fokotu'u ai 'e he 'Ea Pasifiki 'a 'enau ongoongo lelei ki he malu mo hao 'a 'enau ngaahi fefolau'aki pea mo tauhi ki he'enau motó "'Oku mahu'inga ange 'a e maau mo hao 'i he tauhi taimi" he taimi 'oku fa'a toloi ai, 'a ia kuo pau pē ko ha 'uhinga 'oku lelei he kuo pau ke feinga 'a e Kautaha Vakapuná ke tauhi taimi pea ke falala'anga.

'I he ngaahi folau mama'o 'a e ngaahi vakapuna 'a e kalasi HS748 'oku 'i ai 'a e me'a mahu'inga 'e ua kuo pau ke fakakaukau'i 'e he Kapitní ki mu'a pea toki mavahé, ko e konga fakamīsini 'o e vakapuná pea mo e anga 'o e 'eá.

Ko e konga fakamīsini ki he ngaahi folau mama'ó; 'e 'ikai loto ha kapiteni ke fakamoleki 'ene mo'uí pe ko e mo'ui 'a e kau pāsesá 'i ha vakapuna 'oku 'i ai ha maumau fakamīsini. Koe'uhi ko e 'uhinga ko eni kuo pau ke toloi 'e he kapiteni pe te ne kaniseli 'a e vakapuna kae'oua leva kuo ne loto fiemālie ki ai.

Ko e maumau 'a e misini 'e hoko ai ha toloi 'a e fōlau 'a e vakapuná, pea 'e hoko tutau ai pē ki ha fa'ahinga vakapuna pē. 'Oku tonu foki ke mahino ko e ngaahi vakapuna fo'ou 'oku toe lelei ange 'a e misini pea pau.

"Ko e anga 'o e 'eá 'oku ne fakfuofua 'a e lahi 'o e uta 'a e vakapuná. 'E fakamahino'i ai pe ko e hā e lahi 'o e penisini 'e 'utu pea kapau 'e kovi e 'eá pea lahi mo e penisini 'e 'utu kuo pau leva ke si'isi'i 'a e utá.

Kuo pau ke tomu'a vaka'i 'a e fakalelei 'e he kapiteni 'a e anga 'o e 'eá kimu'a pea ne toki fakakaukau'i 'a 'ene puná.

Ko e ngaahi vaka 'a e 'Ea Pasifiki 'oku nau ngāue ki he ngaahi fonua 'oku langalanga fo'ou. 'Oku 'ikai ke 'i ai ha'anau founga lelei ke tokoni ki he tō mo e puna 'a e vakapuná pea ko ia tu'unga 'i he 'ikai ha ngaahi me'angāué ko ia ai kuo pau ke 'utu 'a e vaká ke toe lahi ange koe'uhi ke lava 'o afe mei he afā pe ko ha me'a

Ko hono tali eni 'e Kapiteni G. A. Wrathall mei he 'Ea Pasifiki e ngaahi me'a ko ia 'oku fa'a tu'unga ai 'a e tāla'á.
Ko ha fakamatala eni na'e fa'u ki he Colony Information Notes 'a e 'Otu Kilipati mo 'Elisi ka 'oku toe kau lelei pē foki mo ia ki Tongá ni.

'e fakatuai'i 'aki 'a 'ene toe lolotonga ha 'uha lahi pea mo ha ngaahi alā me'a pehē.

Koe'uhi kuo toe fakalelei'i 'a e ngaahi mala'e vakapuná mo e ngaahi me'angāue fo'ou, vakapuna fo'ou pea mo e ngaahi 'ilo fo'ou ko ia ai 'e toe fakautuutu ange 'a e pau, falala'anga mo e hao 'a e fefolau'aki vakapuná.

Ko e pailate vakapuna kotoa pē 'oku ne foaki ha konga 'o hono vāhengá ki he Kautaha Fakavaha'apule'angá 'a e kau Pailate he ta'u kotoa pē. Ko e pa'anga ko eni 'oku faka'aonga'i ia ki he ngaahi fekumi ki he lao folau vakapuná, faito'o vakapuna, tokoni fakalētiō ki he faifolau, fa'u 'o e mala'e vakapuná, langa fakatekinikale, pule'i 'o e fefolau'aki vakapuná, tokoni ki ha ni'ihi 'oku ui tokoni, vakapuna 'oku toe oma ange, puna vavā mo e ngaahi alā me'a pehē. 'I he ta'u kotoa pē 'oku 'i ai ha ngaahi fakamatala 'oku tufaki ki ne kau pailute ki he fakalākalaka 'a e ngaahi ngāué.

'Oku 'uhinga eni 'e fakalaka 'a 'enau 'ilo pea 'e toe lelei foki ki he kau pāsese 'oku folau vakapuná.

'Oku toe 'i ai foki pea mo e toe fu'u ngāue lahi 'oku fai 'e he kau 'enisinia vakapuna 'aki 'enau 'ilo pea mo 'enau maheni, he ko kinautolu 'oku nau tauhi 'a e vakapuná ke kei puná, Kuo pau ke feinga 'a e kau 'enisiniá ke nau ngaohi e ngaahi me'a kotoa pē 'oku fokotu'u atu 'e he pailatć pea 'oku tu'unga 'i he'enau fetokoni'aki oku toe fu'u pau ange ai 'a e vakapuná.

'Oku hā mahino kiate au 'a e faktupu ita ki he kakai 'a e toloi 'a e ngaahi vaka pe ko e tōmui 'a e utá ka kuo pau ke 'ona na'a ngalo 'a e taumu'a 'o e fefoīau'aki vakapuná, ke hao.

He 'oku mo'oni e lau 'oku pehē, "'e 'ikai ke hao ha 'elifānite 'e ono ki ha minimoke 'oku fonu silaafi".

Toe Foki ‘O Ngaue Pea ‘Oku ‘I Tonga Ni

Ko e mālōlō 'a Pauline Robinson mei he ngāue fakafaiakó 'oku 'ikai ngata ai 'a 'ene ngāué he kuo ne toehoko atu 'i he ngāue'ofa VSA 'i Tonga ní.

Ko Pauliné na'a ne pule ako 'i he Southland Girls High School 'i Invercargill Nu'u Sila, pea mo e Christchurch Girls High School pea na'a ne mālōlō mei he ngāue fakafaiakó 'i he 1969. Pea ko e 'osi eni e ta'u 'e tolu mei ai kuo ne toe faiako 'i he Sā 'Anitelū 'i Nuku'alofa.

Ko 'ene toki ngāue ia ma'a e VSA ka 'oku 'ikai ko 'ene 'uluaki ngāue ia 'i muli. Na'a ne ngāue 'i he ako'anga 'i Hong Kong.

Na'e pehē 'e he talekita 'o e VSA, Gordon Skipper "Ko hono fokotu'u ko eni o Pauline ke ngāue 'i Tonga ní ko hano kamata ia ke fakakau ha kakai kuo nau maheni ngāue ki ha ngāue fakafaiako. 'Oku mau lolotonga ngāue 'aki ha tamaiki toki nofo mei he ngahi ako ki he ngāue fakafaiakó ka 'oku lahi e kole mei he ngaahi fonuá ki ha kakai ngāue fakapoto."

KUO FUOLOA E TAIMI KE KE KAMATA TELEKAVA —TELE FAKAMAATOATO!

Pea ko ho'o tele mo'oni pē 'o ka ke ngāue'aki 'a e mata'itele "Hoko-'a-e-Fitú".

Molū pea hamolemole neongo kuo tu'o lahi ho'o tele 'akí . . .

'Eke mu'a ki he falekoloa ofi tahá pe 'oku 'i ai 'a e "Hoko-'a-e-Fitú. Vakai ki he'ene kehé.

Kapa pulu pauni taha Palm ‘e 240 tufa Ta‘etotongi

TA‘ETOTONGI!

Feinga ke ma‘u ha‘o kapa pulu pauni taha Palm

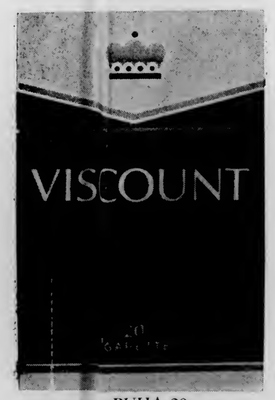
TA‘ETOTONGI!

TAUHI HO‘O NGE‘ESI PUHA SIKALETI

MARLBORO
23 Seniti

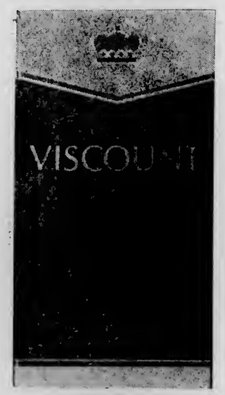
PUHA 20
Feinga ke ma‘u 30

MO E
21 Seniti



PUHA 20
Feinga ke ma‘u 30

VISCOUNT
11 Seniti



PUHA 10
Feinga ke ma‘u 60

Ko e ‘uluaki toko 40 te nau ‘ave ha nge‘esi puha sikaleti 20 ‘e 30 pe nge‘esi puha sikaleti 10 ‘e 60 ki he taha ‘o e ngaahi falekoloa ko ‘eni ‘i lalo ni — Te ne ma‘u ‘a e Kapa pulu Palm pauni ‘e taha **TA‘ETOTONGI!**

Burns Philp (SS) Co Ltd, E. M. Jones Ltd, Morris Hedstrom Co Ltd, Riechelmann Bros, O. G. Sanft & Sons, Lipoi Tupou.

Tonga Ngaue ‘I Nu‘u Sila

TO'OHEMA : Ko Nau Moala ena 'oku ne lolotonga ngāue 'i he ngāue'anga kakano'i manu 'a e Gear Meat Company 'i Petone.

•

'I LALO : Ko hano fakaheka ena 'o e ngaahi kapa ki he vaeni 'a e Alex Harvey mei he'enau falengāue 'i Petone 'e (mei to'ohema) Tevita Folau (Navutoka), Mōsese Vaka (Talafo'ou), Siaosi Teaupa (Malapo) mo Nepote Vehikite Tāufa (Nuku'alofa). Ko Tevita Folau na'e 'ikai ke kau ki he folau ngāue 'a e Pule'angá ka ko e māhina eni 'e fā 'a 'ene ngāue 'i he Alex Harvey.

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW30680.1

PALE $50

FILI'I 'A E TIMI KI HE 'ULUAKI TESI 'AKAPULU

FIJI v TONGA

'E 'Oatu e Fakaikiiki He Kalonikali Uike Kaha'u

Fe'auhi Fili Timi 'Akapulu

'Oku Fai 'E he KALONIKALI

Pale $50 Foaki 'E he KOLOA MOLISI

MH

Tomui Ma'u e Fakaafe

He'ikai ke kau 'a Tonga 'i he Fe'auhi Sipoti 'Osenia 'oku teu ke fai 'i Tahiti he uike kaha'ú, lau ia 'a e Palesiteni Le'ole'o 'o e Kōmiti Fuhu 'Amatua 'a Tongá ko Mr D. Wendt.

Na'e toki ma'u 'a e tohi fakaafé he 'aho 19 'o Mē, ka ko e tali 'o e fa'ahinga ke kau ki he fe'auhi na'e tāpuni ia 'i he 'aho 1 'o Mē.

Pehē 'e Mr Wendt ko e tohi fakaafé ia na'e fakatu'asila ki he sekelitali fuoloa 'a e Kautaha Sipoti ko Mr Jack Barnard 'a ia kuo ne 'osi foki mei Tonga ni 'i he ta'u kuo 'osi.

Pea mahalo ko e tohi na'e mo'u nofoa pē 'i he'ene puha meili 'i Positi 'Ofisi 'o ne toki ma'u ai he 'aho 19 'o Mē.

Kuo ma'u foki ha tohi fakaafe mei he sekelitali 'a e Kautaha Fuhu 'Amatua 'a Fisi ko Mr P. Barclay ke folau ange ha kau fuhu Tonga ki ha fe'auhi 'e fai 'i Suva he konga kimui 'o e māhina ni. Ko e fe'auhi ko ia 'e kau ki ai mo e kau fuhu mei 'Aositelēlia, Nu'u Sila, Fisi mo Tonga ni.

Pea kuo 'osi tali 'e Tonga 'a e fakafe ni ke folau ki ai ha kau fuhu 'amatua ke nau fakafofonga'i ai 'a Tonga.

Mala'e Va'inga

Ikuna'i 'E he Polisi 'A Hihifo He Semi-Fainolo

Fai 'e HOPOATE MOENGĀNGONGO

Na'e mālohi 'a e kau Polisi 'i he Vahe Hihifó 22–10 he semifainolo 'o e fe'auhi tau 'akapulu fakavahe iiki 'i Teufaiva he Tokonaki. Pea mālie 'a e va'inga 'a e foueti 'i he'enau pule'i lelei e pulu mo e ngaahi lele paasi monomonó.

'I he kamata pē 'a e tau ni na'e lelei ange 'a e foueti 'a e kau Polisi 'o nau lololo pē 'a e Vahe Hihifó 'i honau matanikoló 'i he 'uluaki miniti 'e 15. Pehē foki mo e ngaahi lele mo e fakatokolahi ne toutou fai 'e Hala mo Vainikolo he tautua'aá.

Ko e tata'o 'a e loka 'a e kau Polisi ko Tevita Hūfanga mo e 'aka tautea 'a e feesi ko Siale Toetu'u ne mu'omu'a ai e kau Polisi he kai 'i he mālōlō ko e 10–6.

Ko e 6 'a Hihifó mei he 'aka tautea 'e ua 'a e le'okolo ko Masi.

'I he konga hono ua 'o e va'ingá ne 'ikai mālōlō e 'oho 'a e foueti 'a e kau Polisi.

Pea 'i he miniti faka'osi ne tata'o ai e kapakau to'omata'u 'a e kau Polisi ko Sitiveni 'i ha'ane 'aka fakatō pea ne hapo pea ne satitisitepu he toko ua 'o ne lele'i ai ha 'iate 'e 25 'o tata'o pe 'akahi ia 'e Siale 'o hū.

Na'e 'akahi foki 'e Siale mo e tautea 'e ua 'o 22–10 e kai he 'osi 'a e taimi.

Ko e tata'o 'a Hihifó na'e fai ia 'e Langolua 'i he konga hono ua.

Ko e haafe 'a e Vahe Hihifó ko Feleti Mula, 'a ia ne tōmui mai he fe'auhi he na'e 'i Nu'u Sila. na'e mālie 'a 'ene va'inga 'i he'ene paasi pulu lōloá mo ne fakamo'oni'i ko e haafe tu'ukimu'a mo matakai 'i Tonga he ngaahi 'aho ni.

'I he tau 'a e Vahe Kolofo'ou mo Ha'apai ne mālohi e Vahe Kolofo'ou 19–10. 'I he 'uluaki miniti pē 'e nimá ne tata'o ai 'a Kolofo'ou 'o 4–0 ai e kai.

Hili pē ha miniti 'e hongofulu ne tata'o ai e pekiki'auei 'a Ha'apai ko Feleti Lātū he loto koló 'o 'akahi ia 'e Mākoni 'o hū. Ko e taha eni ha tata'o mālie 'a ia na'e tupu mei he va'inga fakataha 'a e foueti mo e tautua'ā 'a Ha'apai 'o a'u ki he'enau kapakau hemá ko Likamani 'o ne tu'usi hifo ki loto 'o fakahoke atu ki he foucti. Pea pāpaasi leva 'a e kau foueti 'o a'u kia Feleti 'o ne kalofi ai ha toko ua 'o ne hao atu ki he loto koló 'o tata'o.

TAU 'AKAPULU
TOKONAKI:
Vahe 'Uta v Vahe Kolo
Vahe Tahi v Colts
PULELULU:
Colts A v Colts B
Tonga v Tonga
TOKONAKI SUNF 17:
Ngalingali v Meimei

Ngaahi Tau Malie He Kamata 'A e Tau Faka-Ako

Ko ha tau mālie mo'oni 'a e senior 'a e Kolisi ko Tupou mo Liahoná he fakaava 'o e to'u 'akapulu 'a e ngaahi akó he Falaite kuo 'osi 'i he Ako Ma'olunga 'o Tongá.

Ko e fo'i tata'o he miniti faka-'osi 'a e kapakau 'a e Kolisi ko Tupoú hili ha fo'i paasi mālie ne tupu ai 'enau mālohi 'i Liahona 11–7.

Na'e 'ikai hano tatau e tau 'a Liahoná he 'uluaki kongá 'i he va-'inga fefeka mo nau fai e tau 'o nau tata'o ai mo e 'akatautea 'o a'u ki he mālōlō 'oku 7 'a Liahona ki he 0 'a e Kolisi ko Tupoú.

'I he konga hono uá ne ake mai 'a e Kolisi ko Tupoú 'o nau lololo-lolo pē 'a Liahona 'i honau matanikoló he taimi kotoa Pea tata'o ai 'e ua mo e 'aka fakahū 'a e Kolisi ko Tupoú.

Ko e tau mālie mo fakaholomamata foki ne fai 'e he Ako Ma-'olunga 'o Tongá mo 'Atenisi 'i he ngaahi va'inga mālie ne 'asi ai. Ne tu'ukimu'a 'a e fika 8 'a e Ako Ma'olunga 'o Tongá he laine'auti, fihi mo e va'inga'i e pulu he 'ata-'ataá.

Pea ne mālohi 'a e Ako Ma'o-lunga 'o Tongá 'i he'enau tata'o he konga hono uá 'o 4–0 ai e kai.

Na'e mālohi mo e Sangato So-ané 'i he Sā 'Anitelulú ko e 7–0 'a ia ko e tata'o mo e 'aka tautea.

Viki 'O e Timi Na'e 'A'ahi Ki Ha'amoa

Na'e fakavikiviki'i 'e he Pule 'o e kau 'akapulu na'e 'a'ahi ki Ha'amoa Hihifó 'a e va'inga 'a e kau tau ni. Naa ne pehē na'e matu'aki ola lelei mo'oni 'a e folaú.

Ko e me'a pē 'e taha na'e lāunga ai 'a e founga va'inga ta'e fakalao 'a e kau Ha'amoá ne nau ngāue'aki he mala'é 'a e tali ha'ó, mongá mo hono 'aka 'o e kau va'ingá 'a ia na'e 'ikai fakamālohi'i ia 'e he fakamaaú.

Na'e mālohi 'a Tonga he tau hono uá 'a ia ko e faka'osi ia he Falaité 'aki 'a e 34–19, hili ia 'e-nau mālohi he 'uluaki taú ko e 18–0.

Tu'ukimu'a E Fainolo 'O e Fuhu 'Amatua

Ko e fe'auhi fuhu faka'osi ke fili'i ha kau fuhu 'amatua ke kau 'i he fe'auhi 'i Suvá he konga kimui 'o e māhina ni ne fai he Hauhau-'o-Taufa'āhau he Falaite kuo 'osi.

Pea mālie tahá he fo'i fuhu ko ia 'e onó 'a e fetaulaki he pauni lotolotó 'o mālohi poini ai 'a Semisi Tongotongo mei Hōfoa 'ia Fine Solomone mei Fo'ui.

Na'a na fuhu foki 'i Fepueli pea ne mālohi poini ai 'a Fine.

Na'e foaki pē 'e 'Asipeli Potauaine 'a e mālohi kia Fine Feuiaki Namoa mei Fo'ui 'i he'ena teu fuhu'i e hau 'o e pauni lotoloto ma'ama'á koe'uhi ko 'ene tafoki 'o fuhu tua'ā.

Ko e olá:

Pauni welter: mālohi poini 'a Hikifo'ou Nai, Fua'amotu 'ia Naisa Kolomalu, Sopa, Hihifo.

Pauni lotolotó: mālohi poini 'a Semisi Tongotongo, Hōfoa 'ia Fine Solomone, Fo'ui.

Pauni mamafa ma'ama'a: mālohi poini 'a Tesimoni Puta, 'Utulau 'ia Vala Lousiale, Vaini. Pea mate 'a Sila Fonua, Pelehake 'ia Kali Taiseni, Tatakamotonga hili 'a e miniti 'e taha sekoni 'e 30 'o e 'uluaki takai.

Pauni mamafá: mālohi 'a Luke Veikoso, Houma 'ia Vai Ma'ali Kauvaka, Pea 'i hono ta'ofi 'ena fuhú he miniti 'e taha sekoni 'e 20 'o e takai hono uá.

TAFOKI 'O FUHU TUA'A

Ko e ma'u mētali siliva he Sipoti 'a e Pasifiki mo honu hau 'i Tonga he pauni welter he fuhu 'amatuá ko 'Asipeli Potauaine mei Vava'u kuo tafoki ia ke fuhu tua-ā 'o kamata he Falaite kuo 'osi.

Ko 'Asipeli ko e tokotaha ia 'o e toko nima na'a nau fakafofonga'i 'a Tonga he fuhu 'i he Sipoti hono fā 'a e Pasifiki na'e fai 'i Tahiti.

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

LUHESAND : 'Aho ni mei Suva.
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u.
LUHESAND : 'Apongipongi ki 'Okalani.

NGAOHI UASI MO E KOLOA FAKASIUELI

(*pule:* Jurgen H. Radtke) (Sokini)

* 'Oku mau ngaohi 'a e vesa uasi kehekehe, uasi, me'a tauhi taimi maka pē 'uhila, kolonokalafi, uasi lautaimi, me'angāue mo e koloa faka-siueli.
* Ko ha mataotao 'i he ngaohi uasi ne ako'i 'i Suisalani.
* Ngāue vave mo tonu.
* Malu'i māhina ono e me'a kotoa 'e ngaohi.

Mēmipa : Horological Guild of Australasia mo e Inventors Association International.

TUKU E VESA UASI MO E UASI KE NGAOHI 'I HOMAU FAKAFOFONGA :

Morris Hedstrom
FAKATAU'ANGA NAUNAU,
NUKU'ALOFA, TONGA.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

FANONGONONGO

LAKANGA 'OKU AVA

KAU NGĀUE KI HE FALE ALEA 'O TONGA KI HE TA'U 'E 3, 1972 NI KI HE TA'U 1974 NA.

'Oku tu'uaki faka'ali'ali atu heni 'a e ngaahi lakanga 'o e Fale Alea 'o Tongá ke fai mai ha ngaahi tohi kole ki ai 'a ha kakai te nau fie fai ke kamata mei he 1972 ni ki he 1974 na. 'o hangē ko ia 'i lalo ni :—

1. Kalake Pule 'o e Fale Aleá.
2. 'Ofisa Le'o
3. Kalake Fonokalafi Foliō 'e toko 4.
4. Tangata Ngāue Tauhi 'o e Fale Aleá mo fai 'a e ngaahi fekau.

Fai mai 'a e ngaahi tohi kolé ki he 'Eiki Sea mo e Hou'eiki Mēmipa 'o e Fale Aleá pea ke 'omai ia ki he 'Ofisi 'o e Palēmiá 'o 'oua na'a tōmui ange 'i he taimi 4 efiafi 'o e 'aho Tusite, ko hono 'aho 13 'o Sune ni.

Siosaia P. Vaea Tongilava.
Kalake Pule 'o e Fale Aleá.

TOKONI TANGATA FALEKOLOA

'Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha ngaahi kole, tohi ngāue ki he lakanga ko e Tokoni Tangata Falekoloa (Assistant Medical Storeman), 'i he Potungāue Mo'ui 'i Nuku'alofa.

Ko e tokotaha 'e fili 'e ngāue pē 'i Nuku'alofa 'i he Falekoloa 'o e Potungāue Mo'ui 'i he falemahaki motu'á. 'E 'i ai e 'aho mālōlō pe 'aho Tokonaki 'e fiema'u ai e tokotaha ni ke ngāue.

Ko e sikeili vāhengá ko e T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600, pea ma'u mo e teunga ngāue 'e ma'u foki mo e ngaahi monū'ia kotoa pē 'oku ma'u 'e he kau ngāue faka-Pule'angá.

Ko kinautolu 'e tohi mai ki he lakanga ni kuo pau ke nau paasi 'i he Sivi Tutuku Ma'olungá, pe sivi tatau mo ia pe ma'olunga ange ai.

'E fai ho'o tohi kole ki he lakanga ni 'i he form 'e ma'u mei he 'Ofisi 'o e Palemahaki Vaiolá, pea ki Tokelau 'e ma'u mei he 'Ofisi 'o e Fakafofonga Pule'angá. Pea ke 'omai fakataha ho'o tohi kolé mo e tatau 'o hoo ngaahi tohi ako mo e tatau 'o ho'o ngaahi tohi fakaongoongolelei.

Ko e ngaahi tohi kole ngāue ki he lakanga ni 'e fakatu'asila ki he Taliekita 'o e Mo'ui, pea 'e tāpuni 'i he taimi 4.30 p.m. 'aho 16 'o Sune, 1972.

Talēkita Mo'ui.

TOKONI FALETALAVAI

'Oku 'i ai 'a e tu'unga e ua 'i he lakanga ko e Tokoni Fale Talavai (Dispensary Assistants), 'i he Potungāue Mo'ui 'oku fiema'u ke fai mai ki ai ha tohi kole ngāue.

Ko e vāhengá 'oku 'i he sikeili vāhenga ko e T$300 x 30 - 360EB 420 x 30 - 480EB 540 x 30 - 600 'i he ta'u, pea ma'u mo e teunga ngāue foki, fakataha mo e ngaahi monū'ia kotoa pē 'oku ma'u 'e he kau ngāue faka-Pule'angá.

Ko kinautolu 'e tohi mai, kuo pau ke nau paasi 'i he sivi Tutuku Ma'olunga 'a Tonga ni pe sivi ma'olunga ange ai pe tatau mo ia pea paasi foki i he Fika mo e 'Ingilisi. 'Omai fakataha ho'o tohi mo e tatau 'o ho'o ngaahi tohi ako mo e tatau 'o e tohi fakaongoongolelei.

'E fiema'u 'a e toko 2 'e fili ki he ongo lakanga ni, ke na ngāue 'i ha 'aho mālōlō pe 'aho Tokonaki 'o ka fiema'u ke na ngāue. Pea ke na hiki 'o ngāue 'i ha falemahaki pē 'i Tokelau 'o ka tu'utu'uni ke na hiki ki ai.

Ko kinautolu 'oku fie tohi mai, ke nau ma'u atu e form mei he 'Ofisi 'o e Falemahaki Vaiola 'o fai ai 'enau tohi kole, he 'ikai fakakaukau'i ha tohi 'oku 'ikai fai mai 'i he form ko ia. Ko e vahefonua kehé ke ma'u e form mei he 'Ofisi 'o e Fakafofonga Pule'angá.

Ko e tokotaha 'i he toko 2 'e fili ki he ongo lakanga ni 'e toki kamata ngāue 'i he 'aho 3 'o Siulai, 1972.

Ko e ngaahi tohi kole ngāue ki he ongo lakanga ni, 'e tāpuni 'i he taimi 4.30 p.m. 'aho 16 'o Sune, 1972.

Talēkita Mo'ui.

NUSIPEPA MOTU'A TU'UAKI FAKATAU

'Oku lahi 'a e ngaahi nusipepa motu'a 'oku tu'uaki fakatau atu 'i he 'Ofisi 'o e Kalonikali 'o seniti 'e nima ki he pāuni. 'Oku 'ikai fakangatangata 'a hono 'avé ka kuo pau pē ke mu'aki totongi. Fakafe'iloaki leva ki he Kalake Tauhi Pa'anga he 'Ofisi 'o e Kalonikali.

TU'UAKI FAKATAU

Misini taipe "Olivetti" takitaki kei fu'u lelei hono me'a kotoa fakataha mo hono kato fa'o'angá. Fakafe'iloaki ki he 'Etitá, 'Ofisi 'o e Kalonikali.

TALA MAHU'INGA

Motokā Holden Belmont Station Sedan. Ko e motokā ni 'e lava ke ke mamata ai 'i ha'o fakafe'iloaki ki he 'ofisi 'o e Tonga Shell N.V. 'i Tungi 'Akeiti. Ko e ngaahi mahu'inga kuo pau ke tohi'i mai 'o pehē "Tala mahu'inga ki he motokā" 'o 'ave ki he Fakafofonga Seniale 'a e Tonga Shell N.V., Puha 140, Nuku'alofa.

Ko e ngaahi tala mahu'inga 'e tāpuni he 'aho 16 'o Sune, 1972 he taimi 3 efiafi. Ko e tala mahu'inga te ne ma'u kuo pau ke fakahā ki ai pea 'e lava ke 'ave 'a e motokā he 'aho 19 'o Sune, 1972 hili hano totongi ki he fakafofonga 'o e Ngaahi Kautaha Lolo Tongá ko e Burns Philp (SS) Co. Ltd., Nuku'alofa.

'Oku 'ikai ko e tala mahu'inga lahi tahá 'e tali.

KOLE NGOFUA

AKO 'I 'AOSITELELIA

Ko e fānau ako kotoa pē 'oku nau loto ke hoko atu 'enau akó 'i ha ngaahi ako 'i 'Aositelēlia 'i he 1973, 'i he'enau fakamole pē 'anautolu, 'e lava ke nau fepōtalanoa'aki kau ki he'enau founga ako pea mo ha 'ofisa mei he 'ofisi 'o e Talafekau Lahi 'Aositelēlia, 'i Suva, 'i he 'ofisi 'o e Talafekau Lahi Pilitāniá 'i Nuku'alofa he Tusite, Sune 13, 1972, 'i he vaha'a taimi 9 pongipongi ki he 12 ho'ataá.

'E lava ke fai 'a e ngaahi tohi kole 'i he taimi ni pea ko hono fakaikiiki 'o e ngaahi ako 'oku teu ke fai kuo pau ke fakahū 'a e ngaahi tohi kole ko iá kimu'a 'i he 'aho 30 'o Sepitema, 1972. 'E 'ikai tali ha tohi kole 'e tōmui.

FAKATAHA

KALAPU FAIVA

Ko e Fakataha 'a e Kalapu Faivá ki Sunē 'e fai ia 'i he 'aho Pulelulu, Sune 14 'i he Ako'anga Ma'olunga 'o Tongá. Ko e faiva ko e "There's Money Coming to You" mo e "The House with Twisty Windows"' 'e lau ai. 'E tali loto lelei ai e tokotaha kotoa.

R. Vickery,
Sekelitali.

KILITI 'A E KAKAI FEFINE SA PAULA

'E fai e fakataha fakamāhina 'a e Kiliti 'a e Kakai Fefine Sā Paulá 'i he Mōnite, 12 Sune, ki he 'api 'o Mrs McGregor's he taimi 3 efiafi.

Otuangu Pegler,
Sekelitali.

KO E KALAPU FAITĀ 'O TONGA

Ko e fakataha ka hokó 'e fai ki he api 'o Mr mo Mrs J. Nicolle, Hala Lelué, he Mōnite, Sune 12, he 8 efiafi. Ko e ngaahi silaiti mo e ū tā 'o e tā 'ahi ahi mo e ngaahi faiva he kātoangá 'e faka'ali'ali ai.

Ko e ngaahi fe'auhi ki he "Transport" fakalanu 'oku totonu ke 'omai ki he fakatahá ni pe ko hano 'oange ki ha mēmipa 'o e kōmiti ni kimu'a he 'aho 30 Sune.

J. Madill,
Sekelitali (C/– Falemahaki Vaiolá).

TAHI

KI SUNE

'Aho	Hu'a		Mamaha	
8.	0352	1622	1009	2213
9.	0445	1721	1106	2309
10.	0538	1819	1201	
11.	0630	1915	0005	1255
12.	0723	2010	0100	1349
13.	0816	2106	0156	1441
14.	0908	2200	0251	1534
15.	1002	2255	0347	1626

TALI'EVA

FO'I HOUTAMAKI HE TAULAIKI KI HE FALAITE

Ko e faivá ni 'oku 'ikai ko ha toe 'ātungalau 'ene taulaiki — 'oku kamata 'i Vietinemi pea faka'osi ki 'Alesilia.

LOST COMMAND

Faiva ai 'a Anthony Quinn, George Segal, Alan Delon mo Claudia Cardinale.

Ua'aki 'a e ngaahi kāsete mālie mo'oni.

FAIVA 'AHO HE 3 EFIAFI 'APONGIPONGI.

Mēsia mata taha . . . Burt Lancaster he "CASTLE KEEP"

FINAU

Ua'aki 'a e ngaahi kāsete mālie.

Taha 'Oe Kau Monu'ia

Ko e tokolaha eni 'o e kau monū'ia 'i hono tānaki 'o e nge'esi puha sikaleti 'e 30 'a e Marlboro ko Tau mei Fatai 'o ne ma'u ai e kapa pulu palm paunu 'e taha ta'e totongi nei a Alan Riechelmann he Fale Koloa Likumani.

FANONGONONGO

KOLOA 'A E PEKIA

'Amelia Peholo Niuselu

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'ofa kau kia 'Amelia Peholo Niuselu, o Ohonua, Tuá, ne pekia 'i Epeleli 16, 1972. Pea 'oku fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 8 'o Akosi, 1972.

Panla Kolo Hausia.

Māsima Motulalo

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Māsima Motulalo 'o Mo'utanga, ne pekia 'i San Bruno, California, 'Amelika. Pea ko ia ai 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i lalo pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 8 'o Akosi, 1972.

Seini B. Motuialo.

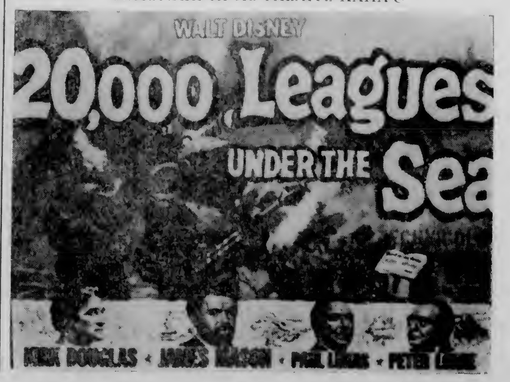
FIEMA'U TUFUNGA

'Oku ou fiema'u ha kau tufunga kuo nau taukei mo maheni ngāue. Pea kuo pau ke kakato mo 'enau me'angāue. Fakafe'iloaki mai kiate au 'i hoku 'api nofo'angá kimu'a he Tokonaki.

TUTOMU NAKAO.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U



'A'AHI TIMI NETIPOLO NU'U SILA KE FAKALAKA VA'INGA HE 'OTU MOTU

Na'e tau mai he Tusité 'a e timi netipolo 'a Nu'u Sila 'a ia 'oku nau lolotonga 'a'ahi holo he Pasifiiki mei Ha'amoa pea ko 'aneafi na'a nau va'inga ai mo e A 'a e ngaahi akó mo e Timi Netipolo 'a Tonga he Mala'e Pangai.

Ko e va'ingá ni na'e kamata'aki ha laka 'o taki 'e he Ifi 'a e Kolisi Tongá pea hoko ai mo e me'a fakafe'iloaki 'a e Palesiteni 'o e Netipolo 'a Tongá ko Pilinisesi Pilolevu.

Na'e mālohi e kau Nu'u Silá 'i Tonga 'aki e 46–18 pea nau toe mālohi foki he tau filifili A 'a e ngaahi akó ko e 55–7.

Felāve'i mo e Konisitūtone 'o e Kautaha Netipolo 'a Nu'u Silá ke fakalaka 'a e va'ingá ni he 'otu motú, ne makatu'unga ai 'a e alea'i ke tokoni'i 'a e kau va'inga 'i Tongá ni he founga fai e va'ingá, ka mo e anga hono ako'i.

Na'e folau mai mo e timi ni 'a e pulé ko Miss Pat Cullen, faiako Mrs Lois Muir, fakamaau Mrs Annettee Orangi, sekelitali 'o e kautaha fakavaha'apule'angá mo fai sivi fakamaau ko Mrs Marporie Jenden mo e faiako 'a e Rothman Miss Marian Smith.

Pehē 'e Miss Cullen na'e tupu e fakakaukau ni mei he foki 'a Nu'u Sila mei he fe'aubi 'a māmani he ta'u kuo 'osí 'o nau tau ai mo Fisi 'o mahino 'e 'i ai e fiema'u ke fakalaka 'a e va'ingá ni he 'otu motú.

Ko e kau va'ingá 'oku toko 10 na'e 'a'ahi maí 'a ia na'e fili'i kinautolu mei he kalasi hifo ki lalo mei he feitu'u kehekehe 'o Nu'u Sila.

Ko e fe'auhi 'a māmani ka hokó 'e fai ki 'Okalani he 1975 pea 'oku 'i ai e 'amanaki 'e kau heni ha ngaahi fakafofonga 'o e 'otu motú.

Ko e timi netipolo Nu'u Sila kimu'a pea nau toki va'inga mo e timi 'a Tonga ni he Mala'e Pangaí.

Tufi Tufi Holo

Kohai 'oku 'i ai e tohi fakaafe ki he Sipoti Komoniuelí 'i Christchurch 'i he 1974? Ne fakahā mai 'e he tokoni sea 'o e kōmiti sipotí, ko Mr J. E. Davis 'a ia na'a ne 'i Tongá ni 'i he aike kuo 'osí, kuo 'osi 'omai 'a e tohi fakaafe ka 'oku te'eki ke ma'u ia 'e ha taha. Koe'uhi pē ke fakapapau'i ko ia ai 'e toe 'omai e tohi fakaafe fo'ou.

* * *

'Oku fu'u ngāue lelei 'aupito e kau ngāue 'i he Pule Fe'ungá he ngaahi 'aho ni. 'Oku mahino kiate kimautolu ko kinautolu 'oku tu'unga ai 'a hono tu'usi 'o e totongi 'o e kasa 'a e T.C.C. Mei he toko taha na'a ne fakahā mai kiate kimautolu na'e 'ikai ke fiema'u ia ke fai hano alea'i e totongi feleti 'o e kasá he ne tuku hifo ia hili hano vakai'i 'e he Pule Fe'ungá 'e-nau 'ū tohi mo'uá.

* * *

Na'e mālie mo'ori 'a hono tokanga'i 'e he kau Polisí 'o maau e fu'u kakai na'e 'i he Hōtele Dateline he pō Falaite kuo 'osí ko e feinga pa'anga ki he Miss Ministry of Works ke kau ki he fe'auhi Miss Tonga Rugby. Ko e taha ia 'e ha fu'u kakai tokolahi kuo nau 'i he hōtele 'o hulohula pea na'e 'ikai ke 'i ai ha me'a 'e taha na'a ne maumau'i. Ko e fa'ahinga ne fu'u konaá ne 'ave fakalongo-longo pē kinautolu ki tu'a.

* * *

Ko ha hoko atu eni 'o e fakamatala 'o e uike kuo 'osí 'o kau ki he kakai 'Alepea 'i Yemen 'i he'enau hanga 'o fana e laá. Ne fakahā mai 'e ha tokotaha kiate kimautolu ha ongo fefine 'i 'Aositelēlia ne lolotonga ha-'ana sio 'i ha fo'i faiva kaupoe pea na fakatokanga'i 'oku kohu e laá lolotonga e fo'i tau faná. Na'a na pehē 'oku mo'oni e faivá pea ko e kohu 'a e ngaahi ngutu'i me'afaná. Ne fuoloa pea na toki fakatokanga'i tā kuo vela mo'oni pē e laá ia.

* * *

Kuo maumau e 'akisela mui 'o e Leeni Lova 'a e kau Polisi 'i Nukunuku pea mo e ongo pasi Houma 'e ua tupu mei he fu'u kovi 'a e hala 'o vahe Hihifó.

* * *

'Oku lahi e ngaahi konga 'o e Lao ki hono tauhi 'o e Sāpaté 'oku lelei kiate kimautolu ka 'oku 'i ai e ngaahi konga 'e ni'ihi 'oku ngali ta'e fakapotopoto 'a hono fakahokó. Hangē ko eni, na'e tau 'a e "Aoniú" he Sāpaté hili ha'ane tukufolau mai mei Suva he Tu'apulelulú. Ne lele pē 'a e vaká 'aki e maile tahi 'e fā ki he houa koe'uhi ke toki tau mai kuo 'osi e Sāpaté, kaekehe, na'e tau ho'atā mai ia. 'E fakangofua nai ke hifo e kau pāsesé ki 'uta? Mole ke mama'o. Pe 'oku ke sai'ia ai pe 'ikai, na'e nofo pē e kau pāsesé 'i vaka 'o nau toki hifo he 9 pongipongi Mōnité. Na'e 'i ai ha fāmili ne nau ha'u 'i ha ki'i vaka ke sio ki he taha 'o e kau pāsesé ka ne fakahā kiate kinautolu ke 'oua te nau toe ofi ange he 'iate 50 ki he "Aoniú" ko ia ai ne nau fepōtalanoa'aki pē 'i he mama'ó. Na'e viki'i 'aupito 'e he tokotaha na'a ne fakahā mai kiate kimautolú 'a e ma'a mo maau 'a e vaká mo e angalelei 'a e kau kauvaká ka ko hono taku vakai kinautolu 'i he houa 'e 18 lolotonga kuo kite 'a 'api mo e fāmili 'oku fu u ta'e fakapotopoto. 'Oku toe 'i ai foki mo e me'a 'e taha ne fakahā mai kiate kimautolu ne tau 'a e "Aoniú" ki Neiafu he Sāpaté pea na'e 'ikai ke 'i ai ha fakafaingata'a 'e taha 'o e hifo ki 'utá.

KAU SIKALAIPE

'Akapulu

Na'e mālohi 'a e kau Polisi he Vaheloto 52–9 'aneafi 'o nau ikuna ai 'a e fe'auhi fakavahe iiki 'o e ta'u ni ki he sila 'a e Lōlué. Ko e taha eni ha tau mālie neongo ko e tokosi'i pē na'e mamata aí 'i he fefeka mo'oni 'a e kau Polisi he foki mai 'enau toko fā na'e kau he 'a'ahi ki Ha'amoa Hihifó.

Ko e vahe Kolofo'oú na'a ne ma'u 'a e sila he ta'u kuo 'osí.

Ko e ngaahi ola kehé: Ha'apai 10, 'Eua 7· Kolomotu'a 12, Fasi 0; Kolofo'ou 13, Hihifo 4.

Folofola Ki He Komoniueli 'a Kuini 'Elisapeti

Ko ha me'a lelei ia, 'i he 'Aho 'o e Komoniuelí ke ta u felu'i kiate kitautolu pē ko e hā hono lahi 'o 'etau 'ilo mo 'etau manatu kau ki he Komoniuelí. 'a ia 'oku kau ki ai ha ngaahi fonua, pea 'oku nau tu'u 'i fē, ko e hā hono lahí, pea 'oku anga fēfē 'a hono kakaí.

E mahino leva kiate kitautolu 'oku kau ki ai 'a e fonua 'e 70, 'a ia 'oku 'i ai 'a e fonua tau'atāina 'e 30 'oku kau ki ai, pea 'oku mafola ia 'i he kon'tinēniti mo e potu tahi kotoa. 'E ofo foki mo e tokolahi 'i he'enau 'ilo'i ko e kakai 'o e Komoniueli 'oku fe'unga pea mo e vahe fā 'e taha 'o e kakai 'o māmaní.

"'Oku mahu'inga foki ke fakakaukau'i pē ko e hā 'oku kei loto ai e kakai 'o e komoniuelí ke nau kau ki aí. 'Oku lahi e ngaahi 'uhinga fakahisitōlia, ka 'oku ou tui lahi 'oku nau kei fie kau ki aí ko 'enau fie nofo fakataha pea mo e ngaahi faingamālie ngāue 'oku ma'u mei ai.

"Lolotonga ha'aku 'a'ahi ki mui ni mai ki he 'Esia Tonga-Hahaké ne u faka'ofo'ofa'ia 'i he'eku fetaulaki pea mo e kakai tokolahi mei he ngaahi tapa kehekehe 'o e Komoniuelí 'oku nau faka'aonga'i 'a honau poto mo 'enau 'ilo ki hono langa 'o e fonua. Pea ko e me'a tatau pē 'oku hoko 'i he feitu'u kotoa 'i he Komoniuelí.

"Ko e 'ulungaanga eni 'oku makehe ai. Pea 'oku 'ikai ke 'i ai ha tapa 'e taha 'o e mo'uí 'oku ta'e uesia pea mo e ngaahi ngāue faka-'aho kehekehe. Ko e kakai kotoa pē 'oku 'iai 'a 'enau me'a ke foaki pea mo ha me'a ke nau tali.

"'Oku ou fakatauange ko e toko taha kotoa pē 'e a'u atu ki ai 'a e pōpōakí, ki he mātu'a mo e to'utupu, ke nau tu'u 'o vakai'i 'a e Komoniuelí 'i he founga ko eni pea kenau fakatokanga'i 'a hono lelei 'o 'etau fakatahatahá.

ELIZABETH R

Sune 3, 1972,
Buckingham Palace.

Fe'auhi Sivi Talavou

Kuo ngatū 'a e fe'auhi sivi talavou Miss Tonga Rugby 'i hono fili'i 'o e tamaiki fefine ke kau aí 'a ia 'oku 'amanaki ke tāpuni he Falaite kaha'ú.

Ko e kau fe'auhi 'oku nau fie faka'ali'ali honau tā 'i he Kalonikalí ke nau 'omi honau taá pe ko hano alea'i mai ki he 'Ofisi 'o e Kalonikali ke fai hamou tā 'e he-'emau faitaá.

Kuo tala foki mei he Lātaki 'a e Siasi Katolika Lomá, 'oku lolotonga fai 'enau fe'auhi sivi talavou he vāhenga 'e 12 ke ma'u ha Miss Lātaki ke ne kau ki he fe-'auhi ko eni 'a e Miss Tonga Rugby.

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sune 15, 1972 Voliume IX Fika 2 Seniti 'e 3

KUOPAU KE KOFU PALASITIKI 'A E MA

Kuo tu'utu'uni 'e he Potungāue Mo'uí ko e fale ta'omā kotoa 'i Tongatapu ni kuo pau ke fa'o 'enau mā pe paní pe ko ha fa'ahinga me'akai pē 'oku ta'o pe haka 'i ha kofukofu palasitiki ke ne malu'i mei he efú mo e langó 'o kamata 'i 'Okatopa 1.

Na'e pehē 'e he 'Inisipēkita Mo'uí ko Tupou Vaipulu ko e me'a ni 'oku fiema'u ia 'e he Potungāue ke fakamālohi'i he 'oku hā ia 'i he lao felāve'i mo e Mo'ui 'a e Kakaí kupu 4 'o pehē:

"Ko e mā mo ha fa'ahinga me'akai 'oku ta'o pe haka kuo pau ke malu'i mei he efu, lango mo ha fa'ahinga manu mahaki ke tuha mo e fiemālie ki ai 'a e 'Ofisa Faito'ó".

Na'a ne pehē foki kuo mahino mai kiate au ko e konga lahi 'o e Laó ni 'oku te'eki ke fakahoko mo ngāue'aki.

"Ko hono to'o holo ta'e kofukofu'i malu 'o e fa'ahinga me'atokoni ko eni kuo 'osi teu pē ke ma'u 'oku matu'aki ta'e fakahaisini mo'oni, lau ia 'a Tupou Vaipulu.

He'ikai lava ke ma'u leva 'a e fanga ki'i fa'o'anga palasitiki he taimi ni ko ia ai he'ikai leva ke fakamālohi'i hono ngāue'aki kae'oua kuo a'u ki he kuata faka'osi 'o e ta'u ní, koe'uhi ke 'i ai ha taimi fe'unga 'o e kau pisinisi pehē ni ke nau fai ha teuteu ki ai, lau ia 'a Vaipulu.

Teu Ke Fakatau 'Ehe 'Ea Pasifiki E Sieti Fo'ou

'I he 'uluaki fakataha 'a e kōmiti 'o e 'Ea Pasifik 'i Tongá ne fakahā ai 'a 'enau tali ke toe fakatau mai ha sieti fo'ou BAC 1 - 11 mei Pilitania 'i Siulai 1973. Ko e to'anga vakapuna 'i Fu'amotu 'oku amanaki ke 'osi ia ki Sune 'o e ta'u fo'oú pea 'e lava ke ngāue ki ai 'a e vakapuna sietí.

Na'e pehē 'e he Tokoni Seá, Kapiteni P.W. Howson ko e vakapuna sieti BAC 1 - 11 na'e kamata ngaue 'i 'Epeleli 2, 1972 'oku fu'u ola lelei 'aupito. Na'e loto fiemalie 'aupito ki ai 'a e Pule 'o e 'Ea Pasifiki pea na'e tu'unga ai 'a e tali lelei 'e he fakataha 'a e fokotu'u 'a e pule lahí ke toe fakatau ha sieti 'e taha.

Ko e tu'utu'uni 'a e fakataha 'e 'oatu ki he Pule'anga Tonga, Fisi, Ha'amoa Hihifo, Kilipati mo 'Elisi, 'Otu Solomone 'oku nau ma'u sea 'i 'he 'Ea Pasifiki pea mo e ngaahi kautaha vakapuna 'oku sea ai 'a e Air New Zealand, B.O.A.C. mo e Qantas.

Ko e 'uluaki fai 'eni 'o e fakataha ki ha taha 'o e 'otu motu mēmipa ki tu'a mei Fisi. Ko e fakataha kuo 'osi fai 'i Nu'u Sila mo 'Aositelēlia.

'I he efiafi 'aneafi na'e fakataufolofola ai 'a e kau fakataha ki he 'Ene 'Afio.

'Oku 'i he fakataha 'oku fai 'i he Hotele Dateline 'a e Hou'eiki Minisita mei Fisi, Ha'amoa mo Tonga 'oku 'i ai 'enau fekau'aki pea mo e Fefolau'aki Vakapuna, fakataha pea moe kau fakafofonga 'o e kautaha vakapuna BOAC, Qantas, Air New Zealand mo e fakafofonga 'o e 'Otu Kilipati mo 'Elisi.

Na'e 'i ai 'a e faingamālie ki he hou'eiki Minisitā ke fai ha'anau feme'a'aki pea toki kamata 'a e fakatahá.

'Oku fe'unga 'a e fakatahá pea mo e toko 20.

Ko e polokalama ki hono fakafiefia'i 'o e kau fakatahá 'oku kau ha talitali 'a e 'Eiki Minisitā Ngāue Le'ole'o, Ve'ehala, talitali 'a Langi Kavaliku, 'a ia ko e mēmipa Tonga ki he kōmiti 'a e

(HOKO ATU 'I HE PEESI 12)

Na'e tali 'i he 'Ofisi Taki Mamatá 'a e kau kōmiti pule 'o e 'Ea Pasifiki he Tūsité 'a ia ko Ve'ehala, Minisitā Fetu'utakí, Ngāue mo e Folau 'Eve'eva 'a Fisí ko Ratu Penaia Ganilau, Palēmia Le'ole'ó ko Mahe U. Tupouniua, Minisitā Ngāue 'a Ha'amoa ko Tupuola Efi mo e Minisitā Ngāue mo e Akó ko Dr Langi Kavaliku.

KO 'INOKE FALETAU 'A E TALAFEKAU LAHI FO'OU

Kuo fakahoko 'a 'Inoke Faletau ko e Talafekau Lahi 'o Tonga 'i Lonitoni 'o fetongi 'a Paloni Vaea. 'Oku te'eki ke fakapapau'i 'a e 'aho ke folau atu ai 'a 'Inoke ki Pilitānia.

Ne laka he ta'u 'e taha 'a e ngāue 'a 'Inoke 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki 'i Suva ko e 'ofisa fetu'utaki pea na'a ne foki mai 'i he Tokonaki pea kuo ne hoko ko e Sekelitali ki he Pule'angá. Kuo foki leva 'a Taniela Tufui ia ki he lakanga ko e Fakahinohino Lao.

'I ha folau 'a 'Inoke ki Lonitoni 'e foki leva 'a Taniela 'o Sekelitali ki he Pule'angá mo Fakahinohino Lao.

Ki e Folau 'Eve'eva Ki Tonga 'Oku 'I he Kautaha Vakapuna

Ko e kī ki hono fakalaka 'o e folau 'eve'evá 'i Tongá 'oku puke ia 'e he 'Ea Pasifiki pea mo e 'Ea Polinisia pea mo e feinga 'a e Pule'angá ke toe tokolahi mai e kau 'a'ahí 'oku 'ikai ke 'i ai ha fu'u ola lelei ai kapau 'e 'ikai ke 'ai ke toe fakalahi e fepuna'akí pea mo 'i ai ha totongi ma'ama'a ma'a e folau tokolahí, ko ha me'a ia na'e fai 'e he Palēmia Le'ole'ó, Mahe Tupouniua, 'i ha talitali na'e fai 'i he 'Ofisi 'o e Taki Mamatá he efiafi Tūsité, ki he kau mā'olunga mo e kau fakafofonga mei he kautaha vakapuna na'a nau kau ki he fakataha 'a e kau talekita 'o e 'Ea Pasifiki na'e fai 'i Nuku'alofa 'aneafi.

Ne pehē 'e he Palēmia Le'ole'o 'e tali loto fiemālie 'e he Pule'anga 'o 'Ene 'Afio 'a e ngaahi me'a kotoa pē 'e tali 'e he fakatahá.

'Oku 'ikai ko e loto ia 'o e Pule'angá ke hoko e ngāué ki he taki mamata 'i Tongá ke hoko ko ha fu'u mateaki lahi, ko 'ene lau ia.

"'Oku mau 'osi 'ilo lelei 'aupito ki he ngaahi faingata'a 'e hoko ki he sōsaieti kapau 'e 'ikai ke pule'i lelei 'a e folau 'eve'evá. 'Oku 'ikai te mau loto ke hoko eni 'i Tongá ni pea 'oku mau fai 'a homau tukuingata ke hoko 'a Tonga ko ha feitu'u manakoa ki ho'omou fānau pea mo 'emau fānau mo honau fanga makapuna," ko hono fakahā ia 'e he Palēmia Le'ole'o ki he kau fakatahá.

"'Oku mau 'ilo'i foki 'o ka fu'u lahi mo vave 'a 'ene folau mai 'e hoko ai ha ngaahi faingata'a 'e 'ikai lava ta'ofi," ko 'ene hoko atu ia. "Na'e fakahā mai foki kiate au 'e lava ke mau ma'u 'o liunga tolu 'a e kau 'a'ahi vakapuna mai 'i he ta'u 'e tolu ka hokó pea ko ho'omou fie tokoni 'e lava ai ke mau falala 'e hoko."

Na'e fakahā ai foki 'e Mahe 'a e fakaikiiki 'o e ngaahi langa ki mui ni fekau'aki pea mo e fefolau'aki pea mo e ngaahi nofo'anga. Na'ane pehē ko e hōtele Port-of-Refuge 'i Vava'u 'e huufi ia 'e he 'Ene 'Afió 'i 'Okatopa 2 pea 'oku fakaangaanga 'e he Pule'angá ke toe fakalahi mo e hō-

(HOKO ATU 'I HE PEESI 12)

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki He 'Etita

Niusi 'A e 'Truth'

Tangata'eiki. — Kuo u fanongo kuo ke pulusi ha ngaahi fakamatala felāve'i pea mo e fakamatala na'e hā he Truth 'o Mē 16.

Kātaki ka ko 'eku tali ena mo Graeme Baumgart ne 'oatu ki he Truth ka 'oku te'eki ai ke pulusi.

I he 'ikai te nau pulusi a 'ema fakaanga, kuo mahino ai ko e Truth ko 'ha nusipepa ma'ulalo pea 'ikai ke anga haohaoa, kakehe ko e nusipepa ia 'oku lahi taha hono tufaki i Nu'u Sila pea ko e me'a ia 'oku fa'a lahi ai e tokanga ki he'ene ngaahi fakamatalá.

Ko Graeme mo au na'a ma ngāue fakafaiako VSA 'i Tonga he 1970. Na'e 'i Fatai 'a Graeme pea koau na'a ku ngāue 'i Holonga. Oku ma ongo'i ma 'aupito pea 'osi 'ema tumu 'i he fakamatala 'i he Truth 'o Mē 16. Ne ma mā 'i hano fai 'e ha nusipepa Nu'u Sila ha fakamatala loi mo fakakaukau hālā ki ha fonua 'a ia 'oku te'eki ke sio ai ha'anau faiongoongo. Ne ma polepole'aki a 'ema nofo 'i Tonga pea 'oku ma kei loto pe kema foki ki ai.

Oku ou fakaʻamu ange keke pulusi ha konga 'o 'ema tali ki he fakamatala 'a e Truth pea mo fakamahino'i ki he kakai 'o Tonga 'oku 'ikai tali 'e he Truth ke fai ange ha fakaanga fakahangatonu ki he'ene ngaahi fakamatala.

JON BOYAK ma'a
GRAEME BAUMGART

* * *

Ki he 'Etita.
N.Z. TRUTH"

Hili ha'ate fanako 'i ha ki'i kolo i Tonga pea te nofo mo ha fāmili Tonga 'i he ta'u 1970 kakato, pea 'i he'ema lau 'a e fakamatala 'o ua 'i he "Truth" 'o Mē 9 mo e 16 pea ne ma ongo'i a 'ema fehiʻā. Oku ma ongo'i kapau na'e pulusi 'e he "Truth" 'a e tokotaha na'a ne fai 'a e fakamatala kuo kātaki kinautolu (ko Clive Edwards pē ne fakahā) 'e mei ta'u tokoni ange ia ki hano fakanamāfa 'i 'enau fakamatala halá mo fakakaukau hala.

Uluaki, fekau'aki pea mo e kau hū ta'efakalao mei Tongá, ko e ngaahi fika mo e fakamatala fakafoanaki 'a e "Truth" 'oku 'ikai te na fepoupouaki. I he "Truth" 'o 'e Tūsite 9 'o Mē, "Ko e tokolahi 'o e kau Tonga 'oku nau hū 'aki ki Nu'u Sila 'a e ngofua māhina tolu pea nau hoko atu ai pē 'o nofo ta'efakalao. Na'e toe hā pē foki ai ko e toko 1400 ne folau ki Nu'u Sila he ta'u kuo 'osi i he ngofua māhina tolu, pea 'e a'u ki he toko 2000 he ta'u ni. Pea pehē leva 'e he "Truth" "'i he taimi ni 'oku 'i ai e kau Tonga hū ta'e fakalao 'e toko 500 'i he feitu'u 'Okalani". Ko e toko 500 'oku 'ikai ko ha konga lahi ia 'o e kakai 'o e kakai 'o e 1971 tukukehe ai 'a e ngaahi ta'u kimu'ā. 'A ia 'oku hā mahino ai 'a e hala 'a e 'uluaki fehu'i.

'Oku hā 'i he ngaahi fika ko eni ko e tokolahi 'o e kau Tonga 'oku nau hā'u ki Nu'u Silá 'oku 'ikai ke nau fie nofo 'i Nu'u Sila. Ko hono mo oni 'oku hā ia 'i ha ngaahi fekumi na'e fai 'e Mr P. Karalus (oku nofo 'Okalani pea 'oku mali Tonga) 'i he kau Tonga 'e toko 60 na'anau ngāue 'i he Hutt Valley 'i he aleapau ngāue fakapule'anga. Na'e 'ilo 'e Karalus koe vahe tolu pē 'e taha 'o e kau ngāue he 1971 ne nau loto kenau nofo 'i Nu'u Sila he 'osi 'a e māhina 'e ono. 'Oku tonu foki ke manatu'i ko e vahe tolu pē 'e taha na'e fie ha'u ia ka 'oku 'ikai ko e kākaí kotoa. Ko ia ai oku toe tokosi i ange.

Ko e me'a 'e taha 'oku ma lāunga ki aí ko e fakamatala'i 'e he feiné 'Okalani 'a ia 'oku mali Tonga (fakamatala 'o Mē 16) 'a e kakai Tongá 'o pehē " Oku nau nofo hangē ha puaká" pea oku pule'i kinautolu 'e he kāu nōpelé. Oku ma fifili pe ko e hā ne fai ai 'e he feiné 'a e lau pehē ni" lolotonga ia 'oku 'ikai lava ke ne loto to'o 'o fakahā 'a hono hingoá.

Oku ma fifili foki pe ko e hā e fuoloa 'o 'ene nofo 'i Tongá pea 'oku lavanai ke ne lea faka-Tonga. Na'e hā 'i he'ene fakamatalí 'a e si'i 'a 'ene 'ilo ki he sivilaise faka-Tongá mo hono ngaahi mahu'ingá.

Ko e fakamatala 'a e feiné na'e tu'unga pē ia 'i he'ene sivilaise 'a'ana 'a ia ko e ngaahi kofoú.

'Oku ma pehē 'oku tonu ko e me'a ki he hū ta'e fakalao 'a e kau Tongá 'oku tonu ke fai hano alea'i a e founga hū ki Nu'u Sila a e kau Tongá—he ko e 'uhinga lahi ia 'oku hū ta'e fakalao ai 'a e kau Tongá ki Nu'u Silá. 'Oku tonu foki ke fai mo hano alea'i pea mo e tu'unga fakasōsiale 'o e kakai polinisia 'oku fo'au ki Nu'u Silá, mo hono fakapa'anga 'o e Otu Motu Pasifiki 'i Nu'u Silá—hangē ko e kautaha vakā. uta 'o e fua 'o e fonuá, kakai 'oku nofo totongi ai 'a e kakai mei he 'otu motú 'i Nu'u Silá, pea mo e ngaahi fakakaukau 'a e kau Nu'u Sila tokolahi ki he "'otu motú."

Ko hono fakalea e taha, ke fakaleleí'i 'a e palopalemá mei he tafa'aki 'a Nu'u Silá pea tukuange pē ki Tonga kenau fakaleleí'i 'enau tafa'akí, he tenau lava lelei pē ia 'e kinautolu.

Na'e 'osi 'ema tumú 'i he fu'u konga lahi 'o e nusipepá ne tukuange ke fai ai e fakamatala 'a e finemotu'a 'Okalaní.

Na'e 'ikai ke ma nofo hangē ha puaká 'i Tonga, pehē foki mo e fāmili na'a ma nofo aí pe ko e kakai Tonga pē na'a mau maheni lolotonga 'a 'ema nofo aí, na'e 'ikai kenau nofo hangē ha puaká. Ne ma fu'u fiefia 'aupito pē ke ma toe foki ki Tonga he kaha'u "'o nofo mo e fanga puaká", kapau ko 'enau laú ia, pea ko e me'a ia tema fai.

G. D. BAUMGART
J. BOYACK.

* Ko e tohi ni na'e fakanounou ko e si'isi'i 'a e me'a kuo faka'atā ke pulusi ai e tohi. — 'Etita.

* * *

Tangata'eiki. — Na'a ku lau 'i he tohi 'a Dr. Joe Fanamanu ki he Truth 'a ia na'e pulusi 'i ho'o Kalonikali pea ko e me'a mālie 'a e 'ikai ke pulusi 'i Nu'u Silá. Na'a ku fieha 'i he 'ikai ke pulusi 'iheni koe'uhi ko e ngaahi 'uhinga ko eni.

Ko Dr. Fanamanu ncongo 'oku 'ikai ko e fakafofonga ta 'o e Pule'anga Tongá 'i Nu'u Silá ni 'oku lau pē 'e he ni'ihi ko e fakafofonga ia. Ko kinautolu 'oku 'ikai te nau lau 'oku 'ikai ko e fakafofonga 'oku nau pehē pē ko e 'ofisa fakapule'anga pē.

Ko e toki me'a fakamamahi ia 'i he'ene pehē ko e kakai 'oku nau mo'unofoa ko e kau fakakina pea mo 'alu noa'ia. 'Oku ou tui 'oku 'ikai ke ne 'uhinga pehē pē 'oku 'ikai ke ne 'ilo 'a e me'a 'oku ne lau ki aí.

'Oku tonu ke ne 'ilo ko e kau 'ahi maí 'oku nau ha'u ki Nu'u Silá kuo 'osi sivi'i 'e he kau Polisi pea kuo pau ke nau loto fiemālie ki hono lēkootí pea nau toki fakatā ia ke folau ki muli.

Ne ma'u mei fē 'e Dr Fanamanu 'a e fakamatala ko e kau fakakina eni mo e kau 'alu noa'ia?

Kapau ne 'akai'i 'e Dr Fanamanu 'a e kākai ni kimu'a pea ne tukuaki'i tene 'ilo ta ko e tokolahi 'o kinautolu 'oku toko fā ki he toko ono 'enau fānaú pea ko enau ngāue heni ke ako'i 'a 'enau fānaú pē ko e feinga ke langa hanau fale. Ko e kau fakakina nai ai pe 'alu noa'ia 'i he'enau feinga ke tokoni'i 'enau fānaú pē ko e feinga ke langa hanau 'api.

Neongo ko 'ene tohi na'e 'uhinga lelei pea 'e fiefia ai e kau Tonga tokolahi 'i he'ene mateaki'i fonuá ka na'e mahino lelei ai 'a e 'ikai ke 'uhinga ki ai 'a e fa'ahinga 'oku mo'unofoá.

Ko e feitu'u 'oku ou nofo aí oku 'i ai ha toko 40 Tonga 'oku nau mo'unofoa. 'I Otara, Otahuhu, Papatoetoe, Penrose, New Market, Newton, Kingsland, Eden, Ponsonby, Grey Lynn, New Lynn, ko e ngaahi feitu'u ia 'oku tokolahi ai 'a e kau Tongá pea 'e tokolahi ange ia 'i Mangere 'a e kau mo'u nofoa ia 'i he ngaahi feitu'u takitaha.

Na'e tonu ke fakahā 'e Dr Fanamanu 'a e hingoa 'o e ta'ahine 'a ia ne toutou fetu'utaki ange ki aí talu 'ene foki mai mei Tonga 'i Tīsema, 1971 pea ko ia na'a ne fakahā 'a e ngaahi fakamatala hala ki he Sundays Newspaper pea mo e Truth.

R. G. M. GUTTENBEIL.

* * *

Tangata'eiki. – Ko e Tonga au nofo 'i Tonga. Kuo u lau e fakamatala 'a e "Truth" kau ki Tonga. Pea u mamahi mo'oni 'i he'eku lave'i 'oku 'ikai ko e mo'oni ia.

'I he ngaahi ta'u lahi kuo mahiu atú ne u kaume'a mo e kau papālaugi tokolahi mei 'Aositelēlia, Amelika mo Nu'u Sila pea nau fakakaukau mo lea'aki ko Tonga 'oku faka'ofo'ofa, nonga, ma'a mo mo'ui lelei.

Kuo ta'u 32 eni 'eku faiako mo 'eku feinga ai pē ke manatua 'i he 'atamai 'o e Tonga kotoa he lolotongá ni mo e kāha'ú na ko e palataisi mo'oni o māmani 'a Tonga pea 'e lava ke tau nofo fiefia 'aki 'etau tauhi hotau anga fakafonuá.

Ko e founga mo'ui 'a e Tongá hangē ko 'eku fakakaukau 'oku tuha mo'oni mo ia kae'uma'ā e anga 'o e nofo faka-Tongá. 'Oku 'ikai fiema'u 'e he kakai Tongá ha fale lahi hangē ko e kau papālangi. Koe'uhi 'oku lahi pē 'a e nofo 'i tu'a ko 'ene māfana mo 'afu. Pea ko e fiema'u 'o e fale ki he mohe pē mo malu ai mei he uhá. Ko e sola ki Tonga te ne vakai ki he anga 'o e nofo'anga 'o e kākai pea 'e hala ai 'ene ma'ú he founga ni.

Ko e peito 'o e Tongá 'oku mama'o mei he fale nofo'angá pea pehē foki 'a e fale mālōlō mo e fale kaukau. Ko e fale nofo'anga ki he mohe pē. 'Oku 'ikai lahi 'enau koloa ko ia ai ko e ki'i me'a s'i pē 'oku fiema'u ke tauhi ai. Pea 'i he 'ete vakai mei he tafa'aki 'e nofo 'a e kau papālangi 'o fakahoa ki he ka-

(Hoko atu he peesi 3)

Crown.
King of all the filters
11s for 10

Tangata'eiki....

HOKO ATU 'O E PEESI UA

kai Tongá 'e matu'aki fehalaaki ia.

'E toe hala pē 'i hono fakahoa 'o e ma'u'anga pa'anga 'a e mulí ki he Tongá. 'Oku si'i 'a e fiema'u 'a e Tongá pē ko e hala he pa'anga, 'e lavanoa pē 'e he Tongá ke mo'ui ta'e 'i ai ha seniti 'i ha ta'u pe lahi ange. He 'oku 'ikai mo'ui mei he seniti pe koloa mei he fale koloa. 'Oku ma'u e me'akai mei tahi mo 'uta. Pea lava ke 'ne langa'aki hono fale 'a e koloa 'o natulá. Mahalo pē na'a fiema'u ha seniti ki he vala mo e me'angāue pea ka fakatau mai ia kuo kakato leva e me'a kotoa.

'Oku 'ikai ha Tonga 'e ta'e 'i ai hano 'api, fāmili pe kāinga ke nau tokanga'i ia. He 'ikai te ke lava 'o sio heni he nofo'anga ki he kau tukuhausiá pe vaivai pe ko ha ako'i'anga 'o e kau 'atamai hē 'i Tonga. 'Oku tokanga'i 'e he tokotaha kotoa hono kā'inga. Ko e me'a ia 'oku 'ikai hoko 'i muli. 'Oku 'ohovale pea ofo e kakai Tongá he pehē 'oku 'i ai e 'api makehe ki he kau vaivai 'i muli. 'Ikai 'oku mahu'inga ange ke tokanga'i e mo'ui 'a e kakaí he ma'u 'o e koloa mo e pa'anga?

Mo'oni foki 'oku sai'ia e Tongá ke ne ma'u ha pa'anga mei hano kāinga 'i muli—kohai ia te ne 'ikai fiema'u?

'I he 'a'ahi mai 'a e kau 'eve'eva ki Tongá pea sio e kakai Tongá ki honau ngaahi teunga mo e me'akai kae'uma'ā e kehe 'enau sipinga. 'Oku fiema'u leva 'e he Tonga ke tatau mo 'ahi'ahi eni mo e ngaahi me'a fo'ou ko iá.

Talu mei he kamata'angá na'e Tu'i mo Hou'eiki pē 'a Tonga. Pea 'i hono fakahoko 'o e Konisitūtoné he 1875 ne fili leva 'e he Tu'i 'ene kau nōpele 'e toko 33 ko honoko tokoni. Pea 'oku faka'apa'apa'i 'e he kakai 'a e Tu'i mo e kau nōpelé. 'I he hoko mai 'a e lotu faka-Kalisitiané ne tui 'Otua leva e kakai 'o lau ko e Tamai ia. 'Oku pehē foki 'a e Tu'i mo e kau nōpelé 'enau lotu ki he 'Otuá mo Sisū Kalaisi ko e Fakamo'uí.

Ko e fakakaukau hala mo'oni ia e pehē 'e angatu'u e kakai ki he kau taki koe'uhi 'oku nofo melino pē 'a e kakai Tongá ia pea fiefia mo 'ofa'i honau Tu'i mo e houʻeiki lolotonga 'enau mo'ui koe'uhi ko 'etau tau'atāina 'i he me'a 'oku tau ma'u ko e 'ofá ia 'a e kau taki.

V. TANGITAU.

Totongi Faito'o

Tangata'eiki.—'Oku ou faka'apa'apa atu mo kole kiate koe ke ke anga'ofa ka ke fakahoko atu hoku le'ó 'i ho'o Kalonikalí ki he kau tangata ko eni 'oku nau fa'a fai 'a e faka'ali'ali mai 'i he 'Eá pe ko e letiō Tongá "Pe 'oku sai ke ta'e totongi, pe totongi 'a e faito'ó 'i he Falemahaki Vaiolá".

Ko e Pule'anga ni 'oku 'osi mahino pē 'a e me'a kotoa pē 'i he tafa'aki 'a e kakaí mo honau houʻeiki pea mo honau Tu'i mo hono falé, pea pehē ki he Pule'angá foki. Pea 'i he'ene peheé, 'oku 'osi 'eku tumú 'i ha kau tangata 'oku pehē 'oku 'i ai ha falala ki ai 'a 'Ene 'Afió pea mo hono Pule'angá ka nau fai ha fa'ahinga me'a ke fakatupunga ai ha hoha'a 'a e kakai 'o e fonuá. 'Oku 'ikai ke 'ilo pe ko e hā hono 'uhinga 'o 'enau maumau'i 'a e taimi 'o e Letioó, na'e mei 'i ai ha toe fa'ahinga me'a 'e 'aonga ki he fonuá 'i he taimi ko iá he ko 'enau fakakikihi 'o e me'a 'oku 'ikai kenau kau ai, 'oku nau feinga'i ke fai ma 'a e fonuá mo e Pule'angá ki he'enau fakakaukaú. 'Oku 'ikai kenau tokanga'i ko e ma'unga mo'ui 'a e fonuá 'oku 'ikai loko sai, ko e vāhenga fakaleipa 'o e kakaí 'oku 'ikai sai ko e $1.20 'i he 'aho, ko e 'uluaki me'a ia ke feinga'i ko e fonua si'i eni pea 'oku fu'u malangamalanga 'aupito 'a e Pule'angá, ka ko e kakai 'o e fonuá 'oku 'ikai ke tokanga'i ha fa'ahinga me'a ke ma'u mei ai ha mo'ui pea ko e fielau 'a e fakahā 'e he ngaahi pepa 'o māmani 'oku nofo fakataha pē e tangata Tongá mo e fanga puaká (tapu mo hou'eiki) ka e fakataha pē 'a e langá mo e hiki 'o e ngaahi vāhenga 'oku fu'u fakailifia faú ke fai ha lave ki ai.

Ko e Minisitā Pa'angá 'oku ne nofo pē ke kumi ha pa'anga mei he kakai 'o e fonuá ka e 'ikai ke ne fakakaukau'i ha me'a 'e taha hono fatongia ke ma'u ai ha mo'ui fakapa'anga 'a e kakai 'o e fonuá.

Ko e falemahakí 'oku ta'e 'i ai hano tatau 'ene masaní, ka na'e toka 'ilo'i pē 'e he Minisitā Pa'angá o'ku 'ikai lelei 'a e pa'anga 'o e fonuá ki hono fakanaunaú pea mo fakafaito'o kae loto ke fai ha hū pa'anga lahi ke langa 'a e fale lahi pehē ke hā, pea ko ho'omou lave ki he tau'atāina 'o e kakaí ko e hā hono 'uhinga, 'a 'enau ki'i silini mo 'enau tui 'oku fai, hei'ilo, 'ikai 'oku mou 'ilo 'oku 'ikai ke kei lava 'o fua he kuo mao 'a e utá kuo hala, kapau na'e fakafuofua pē ki hotau ivi 'e lava.

SIONE FAUOLO.

Longoa'a

Tangata'eiki, — 'Oku ou fie fakaha heni ha me'a 'oku ta'e mahino kiate au hange ko e laiseni hulohula.

'Oku anga maheni 'aki foki ko e ma'u 'a e laiseni ke kamata he 8 efiafi ki he 12 pe 1 tu'apō. 'Oku 'i ai 'a e ma'u laiseni 'e taha ke fai mei he tu'uapo 12 po Sapate ki he 6 pongipongi Monite. Ko e taha ia ha ma'u laiseni ta'e fakapotopoto mo'oni.

Ko e pō Sapate, 4 Sune, taimi 12, tu'uapō, kuo ha'aki ha fu'u tāme'a faka'ohovale mo'oni mo longoa'a 'aupito. Ko e hulohula 'i he Fale Faiva 'Koto. ' mahalo 'oku 'iate 'e 50 - 70 mei hoku 'api. 'Oku anga maheni 'aki 'e he Fale ni 'i he 'aho malolo 'oku hoko he Monité, 'oku fa'a hoko 'a e me'a pehe ko e Hele'uhila 'o 'aho 'i he taimi Kilisimasi 'ia Hale Vete mo O. G. Sanft, ka ko e taimi fakafiefia foki ia.

Fakatokanga'i ange 'eku lau he 'oku 'ikai koau pē, ka 'oku 'ā ai 'a e pēpē, kau vaivai, fa'ahinga 'oku mahamahaki, kau faifekau mo e kakai tokolahi 'aupito. Lau mei he Hala Vaha'akolo ki he Hala 'Alipate, pea tapu mo e kau pekia 'i Telekava 'oku a'u atu ki ai 'a e fu'u longoa'a ni he ko e me'alea 'uhila.

VILIAMI PUAKAHUHUA

Tokoni'i 'o e Kakai

Ko e 'uluaki faifekau Metotisi ma'á e toko 500 mei he 'otu motu Pasifiki Tonga 'oku 'i Senē, Niu Sauele, ko Mōsese Lātū (35) mei Tonga, pea 'i he ngaahi ta'u kimui ni na'a ne ngāue fakamisinale ai 'i he Tokelau 'o 'Aositelēlia ki hono ako'i 'o e founga ngoue ki he kau Apolisinolo. Ko Mōsesē na'e toki fakahoko ia 'i he Central Methodist Mission 'o Seneé pea 'oku teu ke fai hono hilifakinima. 'Oku ne fiefia 'aupito 'i he'ene ngāue pea 'oku ne fai 'a e malanga ma'á e kau Tonga, Ha'amoa mo e kau Fisi. 'E fai hono hilifakinima 'i he 'osi 'a e ta'u ni.

10 Flights a week
TO NEW ZEALAND

From Fiji, AIR NEW ZEALAND now offers 10 flights a week to New Zealand. This new schedule includes the new "Twilight Flight" which leaves at the convenient time of 7.45 every evening of the week. Connecting flights to Fiji leave Tonga every Monday, Tuesday, Thursday and Saturday with Air Pacific and Polynesian Airlines.

AIR NEW ZEALAND
Knows the South Pacific Best

EXCURSION FARE: From March 1st to August 15th you can save T$48.20 on your air fare between Nadi and Auckland. Plan a holiday of 6 to 23 days in this period and take advantage of this worthwhile excursion-fare saving.

ANZ.TOE.81

Neesi VSA

'Oku 'i Tonga ni ki ha ta'u 'e ua 'a e VSA ko Christine Walls, ta'u 22 mei Christchurch, Nu'u Sila ke ne ngāue fakaneesi. 'E ngāue 'a Christine 'i he Falemahaki Vaiola pea te ne tokanga'i 'a e loki tafa pea mo hono ako'i 'o e kau neesi Tonga ki he ngaahi ngāue 'i he loki tafa pea mo hono tauhi 'o e kau mahaki hili hono fai 'o e tafa. Ko Christine na'e toki 'osi ni ha'ane ako 'i he ngāue fakaneesi 'i he Christchurch Public Hospital.

HOKO KO E PALOPALEMA 'A E KUMI 'O E NGAUE

Te ke hangē pē ko Sioné. Tamasi'i angalelei, ta'u 16 pea 'oku ne nofo 'i ha taha 'o e ngaahi fonua langalanga fo'ou 'o e Komoniueli. Na'a ne ki'i ako pē ka kuo ne 'osi nofo.

Ko hano fai eni 'e Deryk James ko e pule lahi ki he fetohi aki fakavaha'apule-'anga ma'á e London Press Service ha ngaahi fakamatala felāve'i pea mo e palopalema o e ngaahi 'aho ni kau ki hono faingata'a 'o e kumi ngāué.

Na'a ne fa'a katakata pē mo fie fiu ka 'i he ngaahi 'aho ni kuo faka'au ke mole, he kuo 'i ai 'a 'ene palopalema. Kuo ne fiu he feinga kae 'ikai pē ke ma'u ha'ane ngāue.

'Oku 'ikai ko ia tokotaha pē 'oku mo'ua 'i he me'a ni. 'Oku lauiafe e to'utupu 'i he ngaahi fonua 'o e Komoniueli 'oku nau tofanga 'i he faingata'a tatau pē. Ko e ta'e ngāue 'aku lahi taha 'i he fa'ahinga 'oku 'i ai 'enau ki'i ako.

Tupu mei he tokolahi 'a e tupú kae toe lahi ange 'a e anga 'o hono kakai 'oku si'i hifo 'i he ta'u 25. Ka 'oku kei hoko atu pē 'a e si'i 'a e ngāué ia tautefito ki he ngaahi fonua 'oku nau fakafalala ki he'enau koloa hū ki tu'a 'a'ia 'oku fu'u lahi 'i he māketi 'a māmani he ngaahi 'aho ni.

Ko e faingata'a 'oku hoko kia Sioné pea mo e ni'ihi kehe 'oku tatau pea mo ia na'e vakai'i ia 'e he kau mā'olunga mei he ngaahi fonua Komonueli 'i Lonitoni mei Sune 6 ki he 'aho 12 'a ia ne nau ako ai ki he ngaahi palopalema 'o e to'utupu pea mo honau kaha'ú. Na'e fai foki pea mo hano alea'i makehe 'o e ta'e ma'u ha ngāue.

'I he ngaahi fonua 'e ni'ihi, 'oku 'i ai hano fu'u fakakaukau'i lahi 'o e palopalema, he kuo hoko ia ko ha konga 'o e mo'ui. Ka na'e 'ikai ke tukunoa'i 'e he fakataha ke nau hanga 'o sivi'i faka'auliliki hono tafa'aki kehekehe 'o e palopalemá ni.

Na'e langa'ia 'i he fakataha 'a e kau Palēmiá 'i Lonitoni he 1969 'o e fakakaukau ke faaitaha 'a e ngaahi fonua 'o e Komoniueli 'i hono feinga'i 'o e palopalema 'a e to'utupu pea ko e talu eni pē mei ai mo hono fai 'e he 'ulu'i 'ofisi 'o e Komoniueli ha ngaahi fakataha 'i he ngaahi feitu'u kehekehe felāve'i pea mo e to'utupu pea mo e ngaahi langá.

Na'e kamata 'i Nairobi (Kenya) Port of Spain (Trinidad) Kuala Lumpur (Malaysia) pea kimui ni na'e fai 'i Melita pea mo Saipalo.

'I he fakataha 'a e kau taki 'o e Komoniueli 'i Singapoa 'o e ta'u kuo 'osi na'e fokotu'u ai 'e Pilitānia ha ngaahi fakamatala felāve'i pea mo e palopalema 'o e ta'e ngāue 'a e to'utupú. Hili mei ai ha māhina 'e taha na'e toe 'ave 'a e ngaahi fakamatala ko eni ki he Konifelenisi Fakaako hono nima 'a e Komoniueli na'e fai 'i Kenipela, 'Aositelēlia, ke fai ai hano fakakaukau'i.

Na'e fakapapau'i foki 'i he fakataha 'a e kau taki ke toe fai ha fakataha 'i he vave tahá 'o felāve'i pea mo e palopalema 'a e to'utupú.

'I he fakataha 'i Lonitoni 'i he uike kuo 'osi na'e fai ai hano fakakaukau'i pea mo hano fa'ufa'u 'o ha 'asenita ke alea'i 'i he fakataha 'e fai 'i he konga kimui 'o e ta'u ni—mahalo na'a fai ki Lusaka 'i Nōvema.

Neongo ko e ngaahi fakataha 'oku fai tu'unga 'i he ngaahi fakakaukau 'a Pilitānia ka 'oku te'eki ai ke 'i ai ha'anau tali ki he ngaahi palopalema 'o e ta'e ngāue 'a e to'utupú.

Ko e ngaahi me'a 'oku fakaangaanga ke fai kuo pau 'e lava ke 'oua na'a 'i ai hano ngaahi maumau 'i he ta'u 'e hongofulu ka hokó.

'E tokoni'i 'e Pilitānia ha ngaahi founga ngāue lolotonga pea mo ha ngāue fo'ou 'e fakatou 'aonga ki Pilitānia pea mo e fonua 'oku fai ki ai 'a e tokoni, 'a ia 'e lava ai ke fakalelei'i e ngaahi faingata'a 'o Sione pea mo e ni'ihi 'oku nau faingata'a'ia tatau.

Kuo lahi e ngaahi ngāue kuo fai 'o ngāue'aki 'a e pa'anga fetokoni'aki fakatekinikale 'a e Komoniueli. Kuo 'i ai ha ngaahi ola lelei kuo hā mei he ngaahi fonua taautaha 'e ni'ihi.

Ko e tokolahi 'o e fu'u kakai 'e toko 850 miliona 'o e Komoniueli 'oku si'i hifo he ta'u 25, pea 'oku fai ai pē 'a e fekumi ki ha founga fo'ou ke ma'u ai ha ngāue ma'á e kau talavou mo e finemui 'a ia kuo nau a'u ki he ta'u motu'a kuo nau fe'unga ke nau feinga ke nau fai ha ngāue 'aonga ma'a nautolu mo e fonuá.

MO'UA KO E HOLA

Kuo ngāue pōpula māhina ua 'i Senē ha tangata hola mei Tonga 'i he'ene hū ki 'Aositelēlia ta'e ma'u ha ngofua.

Ko e holá ko 'Ikani Lātū Finau (32) na'a ne pehē he fakamaau-'angá na'e 'alu ki 'Aositelēlia he 1969 'o 'ikai 'ilo ko 'ene hola, pea toki fakafoki ki Tonga 'i 'Epeleli 1 'o e ta'u kuo 'osi, pea ne toe hola ki 'Aositelēlia 'i Sune.

"Na'e 'ikai ha'aku paasipooti pe ko ha ngofua tū'uta" ko 'ene fakamatala ia 'i he fakamaau'angá.

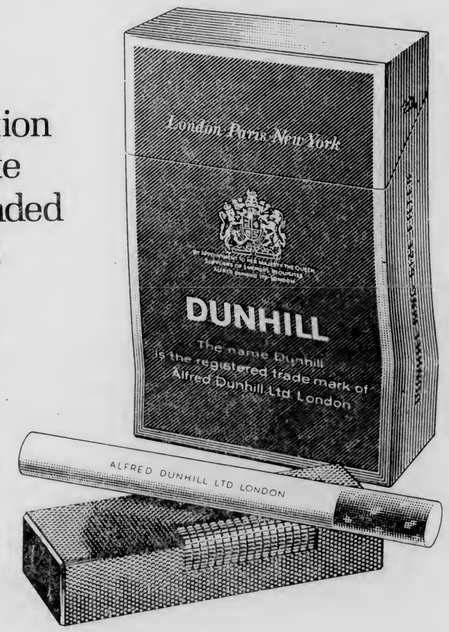
Sivi'anga Lolo

Kuo fakahā 'e he kautaha sivi lolo 'enau mahu'inga'ia 'i Ha'amoa 'Amelika ko ha feitu'u totonu ia ke fokotu'u ai ha sivi'anga lolo.

Na'e pehē 'e he Kōvana Le'ole'ó ko Frank Mockler 'i Pago Pago, 'oku te'eki ke fai 'e he Pule'angá ha me'a kau ki ai kae'oua kuo fai hano vakai'i lelei 'a e fakakaukau ni felāve'i mo e kakai Ha'amoá 'i he anga 'o 'enau nofó, mo'ui fakapa'anga kae'uma'ā 'a e ngaahi koloa ma'u mei he kelekelé.

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*...
created in a great tradition
with the distinctive taste
of quality. Skilfully blended
from specially selected
Virginia tobaccos
to be the world's finest
King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

'Fiema'u e Teau Hange Ko Kinautolu ni!'

Ko e fōmeni ena 'o e loki 'aisi ko Archie Graham 'oku ne fakahinohino 'a e founga 'o hono faka'ilonga 'o e ngaahi fu'u konga pulu, ki he kau Tonga 'e toko tolu 'oku ne pule'i. Mei to'ohema, ko Tevita Malu'ifonua (Kolomotu'a), Tevita Hanisi (Vaotu'u) mo 'Isileli Fonuanisa (Veitongo).

TALI LELEI KAU TONGA 'I NU'U SILA HE KAUTAHA GEAR MEAT

'Oku manumanumelie'ia e fōmeni 'i he Gear Meat Company 'i Petone, ko Archie Graham, 'i he kau Tonga 'e toko nima 'oku 'i he potungāue 'oku ne pule'i.

"Ta'e hano tatau. 'Oku ou faka'amu ke 'i ai ha toko teau hangē ko kinautolú," ko e lau ia 'a Archie. "Ko e palopalema pē 'e taha 'oku nau 'omai kiate au—ko ha founga ke ta'ofi 'aki 'a 'enau ngāué."

Ko e konga eni 'o e kau Tonga 'e toko 81 ne nau folau ki Nu'u Sila 'i Fepueli ke ngāue māhina 'e ono 'i he aleapau ngāue pea mo e Hutt Valley Chamber of Commerce. Ko e kau Tongá 'oku nau fu'u manako 'aupito 'i he ngāué, neongo ko e fa'ahinga ngāue eni ia 'oku te'eki te nau maheni mo ia. Ko e toko 10 'oku ngāue 'i he Gear Meat Company pea ko e toko nima 'i he loki tauhi anga kakano'i manú. toko tolu 'i he loki 'oku 'ave ki ai e to'oto'ongá pea toko ua 'i he kili'i manú.

Ko e founga ngāué ni na'e fa'u ia ke fakafaingofua'i'aki e tokosi'i 'a e kau leipa 'i he Hutt Valley pea mo 'i ai ha faingamālie ki he kakai Tongá ke nau ma'u ha pa'anga 'i Nu'u Sila pea ko e ta'u eni 'e ua 'a hono kamata. Neongo na'e 'i ai ha ni'ihi ne nau nofo 'i he hositele 'o e kautahá, ka ko e toki ngāue eni 'a e kau Tongá 'i he ngāue'angá ni.

'Oku lava ke nau ma'u ha pa'anga 'oku lahi ange mei he ngāue'angá ni 'i ha toe ngāue'anga ange 'e taha 'i he Hutt Valley. 'Oku mā'oluga 'a e totongi pea ko e ngāue houa 'e 42 'i he 'aho 'e ono 'i he uike, 'oku 'i ai leva e vāhenga tu'upau ki he uike ko e NZ$60 'i he uike pea 'oku toe 'i ai foki pea mo e 'ovataimi pea mo e ngaahi totongi huhu'i.

Ko e kau ngāue 'oku totongi lelei tahá 'oku ngāue 'i he loki fakamokomokó.

Ne pehē 'e he fōmeni ko e toko nima Tonga 'oku ngāue ai 'oku nau lava pē 'o 'ai honau sinó 'o anga ki ai.

"Ko 'etc ha'u pē mei he tolopiki 'o ngāue lau houa 'i he feitu'u 'oku toe fu'u momoko angé kuo pau ke te ki'i fakaangaanga ki he ngāué, ka na'e 'ikai pehē e kau Tongá, na'e taimi si'i pē kuo nau ngāue tatau pē kinautolu ia pea mo e kakai kehé," ko 'ene laú ia.

Na'e pehē 'e Archie 'oku fu'u vālelei 'aupito 'a e kau Tongá pea mo honau kaungāngāué—kau pālangi, Mauli pea mo e Ha'amoa. Koe'uhi ko e kau Tongá 'oku nau anga fakalongolongo pea mo anga maau mo lelei, 'oku feinga ma'u pē 'a honau kaungāngāué ke tokoni'i kinautolu 'i ha fa'ahinga founga pē. 'Oku 'i ai 'a e faingata'a 'i he lea, ka koe'uhi ko e tangata Mauli 'a Archie, ko ia 'oku ne 'ilo 'a e faitatau 'a e lea faka-Tongá pea mo 'enau leá.

Na'e pehē 'e he pule ngāue lahi, Mr O. N. Clayton, ko e kakai Tongá 'oku nau tu'ukimu'a he ngāué pea kalasi 'uluaki 'a 'enau ngāue 'oku fai. 'Oku lelei foki pea mo 'enau ma'u ngāué. Ko e kakai sino mālohi mo sino fefeka pea faingofua 'a 'enau anga ki he 'eá, ngāue pea mo e me'akai. Tukukehe pē ha'anau fanga ki'i puke iiki 'i he-'enau 'uluaki tau atú, 'oku 'ikai ke 'i ai ha fu'u palopalema lahi pea mo 'enau mo'ui.

Ko e kau Tonga 'oku ngāue 'i he ngāue'angá ni 'oku nau nofo pē 'i he hositele 'a e kautahá, pea 'oku tauhi lelei'i kinautolu, ko e me'akai 'oku tokoni'i pe ia 'e he kautahá. Na'e pehē 'e Clayton, kapau 'e 'ikai ke 'i ai ha ngāue 'e 'atā ke ngāue ai e kau Tongá 'i he kahá'ú, 'e kei 'atā pe 'a e hositelé ke fai ai ha nofo.

'Oku 'amanaki foki 'a Archie Graham ke ne toe fe'iloaki pea mo e kau Tonga 'oku nau ngāue hili ha'anau foki mai. 'Oku teu ke ne folau fakapisinisi ki 'Aositelēlia, 'i 'Akosi, pea kapau 'e 'i ai ha taimi te ne fou mai ai 'i Tongá ni 'i he'ene foki ki Nu'u Silá.

Kau VSA Nu'u Sila Mo Hono Fiema'u

Ko e Polokalama ngāue tokoni VSA 'a Nu'u Sila 'oku fakautuutu ai pē 'enau tapuni 'a e ngaahi lakanga mahu'inga 'oku fiema'u 'o tautautefito ki Tonga, lau ia 'a e Talekita 'o e VSA ko Mr Gordon Skipper 'i he'ene fakamatala faka-ta'u.

'I he ngaahi fonua 'e ni'ihi kuo faka'au ke mole atu 'iate kinautolu hono 'aonga 'a ia 'oku hā eni 'i he si'i ha toe kole mai ki ha kau ngāue tokoni 'oku te'eki ke ako'i, 'a ia ko 'enau toki nofo mai mei he 'akó.

"Na'e 'ikai ha 'amanaki 'e pehē," lau ia 'a Mr Skipper, "pea 'oku 'uhinga eni ko e ta'efakafiemālie 'a e founga ngāue 'a e kau ngāue tokoni he kuohilí; ka ho hono mo'oni ko e ngaahi polokalama ni 'i he ngaahi fonua fakalākalaká kuo nau a'usia e me'a na'a nau feinga ki aí, pea kuo lahi leva 'a e kau talavou mo e kau finemui 'oku te'eki ma'u ngāué.

Ko e tokolahi 'o e kau VSA he Pasifiki ko e toko 120 pea lahi hake he vahefā-'e-taha 'oku nau 'i Tonga kau ai mo e vaeua 'o e kau VSA toki nofo mai mei he akó.

'I hono fili'i 'o e toko 78 toki nofo mai mei he akó na'e kole'i mai mei Tonga ke nau ngāue ai he ta'u ni, ne faka'eke'eke ai ha toko 176 'a ia ne nau pole ki ai pea fili'i pē 'a e toko 45; pea toe leva 'a e toko fitu ne 'ikai 'ave kinautolu ki muli.

Pea 'i he'ene lave ki he ngāue 'a e kautaha ni 'i he ta'u ko eni 'e 10 hono fakalelé na'a ne pehē ai ko hono kātoa 'o e kau VSA kuo laka hake he toko 500 'a ia 'oku ofi pē he 600 pea 'oku kei lahi ai pē 'a hono fiema'u ia 'o e kau VSA mataotao he fa'ahinga ngāue taki taha.

Ngaue 'I N. Z.

Taupotu ki to'omata'u : Ko 'Apolosi Hā'unga mei Talafo'ou 'oku ne fa'o ha ngaahi kapa mei he falengāue 'a Alex Harvey 'i Petone.

To'omata'u : Ko Nēpote Vehikite Tāufa 'o Nuku'alofa 'oku ne ngāue 'i he misini 'i he falengāue 'a Alex Harvey.

'I lalo ki to'omata'u : Ko 'Anitelū Vaiaku 'o Kolomotu'a 'oku ne ngāue 'i he ngāue'anga 'a e Gear Meat Company 'i Petone.

'I lalo mo lotomālie: Ko Mo'ungatonga Talia'uli mo Lutoviko Malio mei Lapaha 'oku na fai 'ena tutu'u e kili'i manu 'i he Gear Meat Company.

Steinlager
sign of good beer

FILI'I 'OE TIMI

Ki He 'Uluaki ——

—— Tesi 'Akapulu

TONGA

v

FIJI

pea ko e

PALE $50

Tapuni e fe'auhi 'aho 7 'o Siulai.

1. Fakahokohoko e hingoa 'o e timi 'i honau tu'unga takitaha pea fakahā mo e kau tali laveá. Fakahā foki pea mo e kapiteni mo e tokoni kapiteni.
2. Tohi pe taipe'i 'a ho'o fili 'i ha la'i pepa pea ke sila'i 'i he sila kehekehe 'a e fili kotoa. 'E 'ikai fakangatangata 'a e fili 'a ha taha taautaha.
3. Ko e fili kotoa pē 'e 'omai fakataha pea mo e 'ulu 'o e Kalonikali (masthead) 'o kosi'i mei he Kalonikali 'o Sune 15, 22 mo e 29. Ko e (masthead) 'ulu 'o e Kalonikali 'oku hā 'i he peesi 'uluaki pea 'oku hā ai 'a e "Ko e Kalonikali Tonga, Kamta'anga 'o Taimi". Ko e 'aho, fika pea mo e voliume kuo pau ke 'asi i he konga 'o e Kalonikali 'e kosi'i. Manatu'i ko e 'ulu 'o e Kalonikali kehekehe 'e tolu 'o e ngaahi 'aho 'oku hā 'i 'olungá 'oku fiema'u ke 'omai fakataha mo ho'o fili.
4. Ko e fili kotoa pē 'e fakafika 'i he taimi 'e ma'u ai pea ko e 'uluaki tali 'e tonú pe ofi ki ai 'e fakaava, ko ia te ne ma'u palé.
5. Ko e tali kotoa pē 'e 'omai ki he kānita 'i he 'ofisi 'o e Kalonikali pe li mai he meili ki he Puha 197, Nuku'alofa. 'E 'ikai tali ha fili 'e 'ikai a'u mai ki he 'ofisi 'o e Kalonikali kimu'a 'i he 4.30 pm 'o e Falaite, Siulai 7, 1972.
6. Ko e hingoa 'o e tokotaha te ne ma'u 'e pulusi ia 'i he 'uluaki Kalonikali hili hono fakahā 'e he kau fili 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a e timi 'a Tongá.
7. Ko e ni'ihi 'e 'ikai ke nau kau ki he fe'auhi ko e kau ngāue 'a e Kalonikali, kau ngāue 'a e Koloa Mōlisi, kau mēmipa 'o e Kōmiti 'Akapulu, mo e kau fili, ke e ni'ihi 'e fili'i 'e he kau fili 'a e Kōmiti 'Akapulu ke nau teuteu mo fakamālohisino 'e 'ikai foki ke kau mo e ngaahi fāmili 'o kinautolu 'oku hā atu 'i 'olungá.

'Oku 'IKAI totongi e kau ki he fe'auhi.

Ko e pale ko e $50 kuo foaki ia 'e he Koloa Molisi pea 'e toki foaki ia 'i he taimi ho'ata 'i he Fale Koloa Molisi 'i ha 'aho 'e toki fakaha atu.

Mala'e Va'inga

To Lalo e Vahe Kolo Kae 'Ikai Ko'ene 'Osi Ia

FAI 'E HOPOATE MOENGÁNGONGO

Na'e toe ake mai 'a e Vahe Koló hili ha tō lalo honau kai 10–13 'o a'u ki ha toe miniti 'e tolu pea 'osi 'a e taimi 'o nau mālohi 'i he Vahe 'Utá 14–13 'i he 'uluaki kamata 'o e ngaahi 'ahi'ahi ke fili e ngaahi timi ki he tau mo Fisi 'i he māhina kaha'ú.

Ne kamata 'aki pē 'e he Vahe 'Utá 'o nau toutou lolo pē 'a e Vahe Koló 'i honau tafa'aki 'i he 'uluaki miniti 'e 15. Ne me'apango pē ko e 'ikai hū 'enau ngaahi 'aka tautea faingofuá. Ne toki fai 'a e 'aka hono tu'o faá 'e he tamasi'i na'e hū atu 'o fetongi e haafe ko Mōsese Fiefia, 'o ne 'akahi e fo'i 'aka tautea 'o hū 'o taki ai e Vahe 'Utá aki e 5–0.

'I he toe miniti 'e 15 ki he mālōloó 'i he 25 'a e Vahe 'Utá ne hū ai e haafe 'a e Vahe Koló, Metui, pea ne toki paasi ki he feesi, 'Uhila 'o tata'o loto kolo. Ne toe tānaki ki ai 'e Ilavalu e fo'i ua 'i he 'aka fakahū. Kai Vahe Kolo 6, Vahe 'Uta 2.

Ne 'osi mei ai ha miniti 'e nima kuo ma'u 'e he kapakau to'omata'u 'a e Vahe Koló ha fo'i pulu 'i he vaha'a 'o e haafe mo e 25 'o ne lele'i 'a e 'iate 30 'o tata'o 'i he tafa'aki to'ohema 'o e koló. Na'e 'akahi 'e Ilavalu 'o hala.

Kai 'o a'u ki he mālōloó: Vahe Kolo 10 Vahe 'Uta 3.

'I he tu'u hake 'a e konga hono uá ne toe fefeka ange 'a e Vahe 'Uta pea na'e 'akahi ai 'e he Kapiteni, Sione Mafi, ha fo'i 'aka tautea 'e ua 'o hū 'o toe vāofi ange 'a e kai 10–9.

'I he vaeuamālie 'a e konga hono ua 'i he 25 'a e Vahe Koló ne 'enisinia'i ai e he Fika 8 'a e Vahe 'Utá ha fo'i lele mālie 'i he tafa'aki ki tu'a 'o tata'o ai e peleki'auei ko Fakahau. Ne hāfi hono 'akahi 'e Sioné.

Kai: Vahe 'Uta 13, Vahe Kolo 10.

Ne toe e miniti 'e tolu pea 'osi e taimi ne ha'u ai 'a Siō mo e fo'i pulu mei ha laine'auti 'i he 25 'a e Vahe 'Uta 'o ne sokosoka 'o a'u ki he laine tata'ó pea ne puna ai pē 'o tata'o.

Kai he 'osi 'a e taimi: Vahe Koló 14, Vahe 'Uta 13.

'Tu'unga 'i he founga va'inga 'o e Tokonaki ko ia ai 'oku 'amanaki 'e Tonga ni ke ma'u ha kau tau lelei ki he tau mo Fisi.

Na'e ta'e hano tatau e va'inga 'a e tautua'ā pea 'e fu'u faingata'a'ia 'aupito e kau fili pe kohai 'e kau ki he tesi.

Ko e sekeni 'a e Vahe 'Uta Pānuve Fakaua, ko e tangata pau foki ia 'i he tau 'a Tonga talu mei he 1963. Ka na'e 'ikai te ne kau ki he 'a'ahi ki Ha'amoa 'i he māhina kuo 'osi, pea 'i he Tokonaki na'e ta'e hanc tatau 'a 'ene va'inga. Mālie 'a 'ene ala pea me'a mahu'inga 'a 'ene maheni va'inga pea ne ngali faingata'a'ia ai 'a Sami Lātū. Ko Sami na'a ne kau 'i he folau ki Ha'amoa.

Ne a'u mo'oni ki he pāniu e senitā 'a e Vahe Koló, Vainikolo 'i he feinga ke lava 'o lele 'ia Taufu'i. Na'e fu'u maaka'i lelei ia pea 'oku ou pehē ko e tamasi'i tali tangata lelei taha ia 'i he mala'e va'inga 'i he Tokonaki.

Ko Taufu'i ko e tamasi'i lele fefeka pea fakapapau'i pea 'e fu'u faingata'a'ia ai e kau Fisi 'i ha'anau ha'u.

Ne lahi 'aupito e ma'u pulu 'i he laine'auti 'a Polutele mo Siaosi Sēlupe I ma'a e Vahe Koló pea fefeka 'a 'ena va'inga fihi. Na'a na fakatou kau foki 'i he 'a'ahi ki Ha'amoá pea na fu'u mānava 'aupito. Ko Siaosi na'e kapiteni 'i he 'a'ahi ki Ha'amoá.

Ma'á e Vahe 'Utá ko e ongo hū uá. Etuate mo Naufahu na'a na va'inga mālohi 'i he fihi pea 'oku fakalaka lahi, ka na'e 'ikai te na ma'u e ma'olunga mo e mamafa 'o e ongo hū ua a e Vahe Koló.

Ko e foueti ne u mālie 'ia taha ai ko e kapiteni mo e fika 8 'a e Vahe 'Utá ko Sione Mafi, pea na'e 'asi 'ene va'inga 'i he tapa kehekehe kotoa pē —fihi, 'atā pea mo e 'aofi. Ko ia foki na'a ne fakanto'uta 'a e ngaahi lele mālie na'e fai 'e he Vahe 'Utá.

Na'e hā 'i he ongo tau ni ha ongo tangata mālie mei he Vahe 'Utá: ko e kapakau ko 'Inoke pea mo e peleki-auei ko Fakahau.

Ko e va'inga mālie mo'oni ne fai 'e 'Inoke 'i he kapakau to'omata'u ma'á e Vahe 'Utá. Ko e tamasi'i lele fefeka pea fakapapau'i pea 'oku ou pehē ko e taha ia 'o e kau tangata fe'unga ki he teuteu ki Fisi.

Ko Fakahau ko 'ene toki tau eni 'i ha tau lahi pea na'e fu'u lelei 'aupito pea lahi a 'ene maumau'i e ngaahi lele 'a e Vahe Koló.

Kohai 'e toe hau ki he ongo peleki-auei 'a e Vahe Koló 'a Kimbu mo Siaosi Sēlupe II.

Ko e feesi 'a e Vāhe Koló, 'Uhila na'e fu'u lelei 'a 'ene ngaahi lele'i pulu

'I he tau kimu'á ne mālohi 'a e Colts 'i he tau 'a Tahi, 21–3.

Ko e tau filifili faka'osi 'i he Tokonaki 'i he tau 'a e Ngalingali mo e Meimei pea 'e ui leva ha ni'ihi ke nau fakamālohisino mo teuteu.

Polokalama Tau mo Fisi

'E tau mai 'i he Pulelulu, Siulai 5, 'a e timi 'akapulu 'a Fisi pea 'e 'uluaki tau pea mo e Vahe 'Utá 'i he Tokonaki, Siulai 8, 'i he tau fakaavá.

'E foki 'a e tau 'a Fisi ki Suva 'i 'Akosi 7.

		Fisi	Tau te na tau	1967
Siulai 8	v Vahe 'Uta, 'i Nuku'alofa			6–12
Siulai 12	v Colts, 'i Nuku'alofa			17– 3
Siulai 15	v TONGA, 'i Nuku'alofa			18– 6
Siulai 19	v Vahe Kolo, 'i Nuku'alofa			8–18
Siulai 22	v TONGA, 'i Nuku'alofa			6– 6
Siulai 26	v Ha'apai & 'Eua, 'i Ha'apai			–
Siulai 29	v Vava'u, 'i Vava'u			–
'Akosi 5	v TONGA, 'i Nuku'alofa			9– 6

Lau'i he Pepa Ha'amoa Va'inga Kovi

Ko ha fakamatala eni na'e hā 'i he Samoa Times 'o e uike ni:

"Kuo foki atu e timi 'akapulu 'a Tongá.

Kapau na'e 'i ai ha taha 'e 'tāla'a ki hotau faingamālie ke ma'u 'a e mētali koula 'i he fe'auhi Sipoti 'a e Pasifiki kuo 'osi kapau na'e kau ki he fe'auhi 'a Fisi mo Tonga tā kuo tāmoloki atu ia 'i he Hakau Minevá 'a ia 'oku fa'u ai 'e he Tu'i, Taufa'āhau Tupou 'a e ki'i motú.

Kohai nai na'a ne fakamālohi'i 'a Tonga ke 'omai 'enau timi 'akapulu hili ha'anau mākoni mai 'o fakafoki e fakaafe 'a Ha'amoá, mahalo ko ha'ane feinga ki he ongoongo fakafonuá he kuo ne 'osi 'ilo 'a e ngaahi me'a 'oku fiema'u ki he va'inga 'akapulú.

'E lava fēfē 'e ha timi 'oku toki fili'i 'i ha ki'i taimi nounou pea nau hopo ki mala'e ke nau faaitaha pea ma'u e loto'i va'ingá 'a e me'a mahu'inga 'i he fe'auhi fakatimi?

Na'e fai 'e he kau va'ingá 'a honau tukuingatá ka na'e 'ikai ha 'uhinga lelei ki he fakalielia 'a e va'inga ko iá? Ko e hā ha totonu 'a e kau mamatá ke nau tukuaki'i 'a e fakamaaú mei he tapa'i lainé? Ko e 'akapulu ko e va'inga 'oku fefeka. Ko e va'inga kovi ko e me'a kehe ia.

Ko e fo'i 'i he loto mala'é ko e me'a mahino ia, ka 'oku tonu ke toe hoko atu ia 'i tu'a malaé?

Ko Ratu Sir Edward Cakobau 'a e kapiteni fuoloa 'o e tau 'a Fisi pea 'oku 'ikai te ne fo'ou ki he fefeka 'a e va'ingá pea mo e ngaahi lea 'oku ngāue'aki kae'uma'ā 'a honau 'ulungaanga 'i he taimi 'oku nau hu'akava'ia ai, ka koe'uhi ko e tokoni palēmia ia 'o ha fonua pea ko 'etau fakaafe'i mai ia ko ia ai 'oku 'i ai 'a 'ene totonu ke ne 'amanaki ki ha anga molumalu mei he fa'ahinga ko ia 'oku pehē ko e kau tangata'i sipoti. Ko e 'ulungaanga 'o e kau va'ingá pea mo e kau 'ofisa 'i he Casino mo e fu'u fakamā.

Ko 'etc fakafofonga'i 'a hoto fonua ko ha langilangi ia 'oku tonu ke hoko tatau pē 'i loto mala'e pea mo tu'a foki.

Ko ia 'oku ne pehē ko e va'inga 'akapulu 'i he fonua ni 'e fakalaka he taimi ni pea mo e kaha'u 'aki hano fakaafe'i mai hotau kaungā'api ke nau omi 'o ngaahi vale'i kitautolu tā 'oku hala 'a 'ene ma'ú."

Mala'e Va'inga

Ko Koli Vailea (to'omata'u) 'oku ne fakateka mai 'a Sunia Cama 'i he'ena fuhu takai 15 ki he hau 'o e Pasifiki 'i he pauni mamafa-ma'a-ma'á 'i Suva he uike kuo 'osi.

TEU 'A'AHI MAI 'A E TIMI SOKA 'A SUVA

Kuo tali lelei 'e he Suva Soccer Association ha fakaafe mei he Kōmiti Soka 'a Tongá ke 'a'ahi mai ha timi mei Suva 'i he kamata'anga 'o 'Akosi.

Tupu 'i ha finangalo ki ai 'a e pataloni 'o e Kōmiti Soka 'a Tongá, Taufa'āhau Tupou IV kuo fai ai ha fe'auhi fo'ou 'o kamata 'i he Tokonaki ke teuteu'i 'a e kau va'inga ki he teu 'aa'hi mai mei Fisi.

Kuo anga'ofa 'a e pule lahi 'o e Pacific Navigation Company Limited, Kapiteni C. H. Hill-Willis o foaki 'a e Ipu 'a e Kapiteni ke fai ki ai 'a e fe'auhi ni.

TAU KI HE TOKONAKI

No. 1	2.00 pm	Ha'ateiho	v Fotu-'afinemā
2	"	Halafualeva	v Mataika
1	3.00 pm	Kolofo'ou	v Kolomo tu'a
2	"	Tuaikaepau	v Ngele'ia
3	"	Langi Leka	v Veitongo Youth Club
1	4.00 pm	Veitongo	v Lotoha'apai
2	"	Funga'onetaka	v Peauma'a.

Li Taueli Ma'ulupe 'i Ha'amoa

Ne a'u ki he toko 500 2 fu'u kakai ne nau mamata 'i he fuhu mālie ne fai 'i Apia 'i he uike kuo 'osi, na'e hā eni 'i he Nusipepa Ha'amoá.

'I he fuhu lahi, ne mālohi ai 'a Faavae Elu 'o Ha'amoa Hihifo 'ia Ma'ulupe Ta'ufo'ou 'o Tonga 'i ha ta'ofi e fuhu 'i he takai 11. Ko e 'uluaki fuhu tua'ā eni 'a Faavae.

Neongo na'a ne fu'u hela'ia 'i he takai 11 ka na'e kei ma'olunga si'i pē e poini ia 'o Faavae, 'i he lau 'a e kau fakamaaau ka na'e fu'u fefeka mo 'oni e 'oho ia 'a e hau.

Ko e takai hono 11 kuo 'osi lavea 'a Ma'ulupe 'i he loungutu, telinga pea mo e kou'ahé. 'I he 'osi 'a e takai ne li mai leva 'e he tauhi e taueli ki he loto mala'é.

Ko e ngaahi mōmēniti si'i pē na'e mālie mai ai 'a Ma'ulupé ka na'e 'ikai pē ke ne lakasi 'a e tamasi'i na'a na fuhu 'a 'ene omá pea mo 'ene tuki fefeká. Ne fakahaa'i foki e Faavae 'a e lelei 'a 'ene mānavá mo 'ene teuteu 'o tatau pē mo Ma'ulupe pea toe lelei ange.

Kapiteni Faavae 'a e pule lahi 'o e Pacific Navigation Company Limited, Kapiteni C. H. Hill-Willis o foaki 'a e Ipu 'a e Kapiteni ke fai ki ai 'a e fe'auhi ni.

Totonu Ke Malohi 'a Koli

Ne punou pē 'a Koli Vailea 'i hono tuliki mo e lotomamahi mo'oni 'i hono fakahā kuo mālohi poini 'a Sunia Cama 'i he'ena fe'auhi ki he hau ko ia 'o e Pasifiki he pauni mamafa ma'a-ma'a he uike kuo 'osi 'i he Fale Fakakolo 'o Suvá, lau eni 'a Eliki Rabuka 'i he'ene fakamatala he Fiji Times.

"'Oku mo'oni 'aupito a 'ene lotomamahi; he ko ia na'e totonu ke mālohi. Ko 'eku fakakaukau ia 'o tatau pē mo e konga lahi 'o e kau mamatá 'a ia ne nau fakapupuu'i e tu'utu'uni 'i he'enau ta'e loto ki ai," lau ia 'a Rabuka.

Ko e fakamaau 'i lotó Mumtaz Ali na'a ne 'oange e poini 145 kia Cama pē ke ne lakasi 'a e tamasi'i na'a na fuhu 'a 'ene omá pea mo 'ene tuki fefeká. Ne fakahaa'i foki e Faavae 'a e lelei 'a 'ene mānavá mo 'ene teuteu 'o tatau pē mo Ma'ulupe pea toe lelei ange.

"Ko hono fakakātoá ko e poini 436 'a Cama ki he 429 'a Koli 'o pehē ai ne tafa'aki taha pē 'a e fuhu kia Cama, takamtala ia 'a Rabuka.

"Ka na'e 'ikai pehē 'a e fuhu ia.

"Ne toki ma'u pē 'e Cama 'a e ngaahi takai kimui 'o e fuhu takai 15 ni.

"Ko 'eku fakamaau 'oku ma'u 'e Koli e takai 'e ono ki he takai nima 'a Cama pea na māhanga he takai 'e fā, ko 'eku poini 'oku 145½ 'a Koli ki he 145 'a Cama."

Na'e sitouni 12 pauni 'e 7 'a Cama: kae ma'ama'a ange 'a Koli 'aki e pauni 'e 3.

Pehē foki 'e Rabuka: "'Oku 'ikai ko Cama eni ne tau maheni ai he kuo hili. Na'e tuai hono hemá pea pehē foki mo hono va'é 'o 'ikai hangē ko ene vave he ngaahi fuhu kuo 'osi.

Ne tau'aki tō ki lalo 'a e ongo fuhu ni. Tō ki lalo 'a Cama he takai tolu 'i ha fu'u mata'u fetongi faka-'ofo'ofa 'a Koli ne tau he ngao 'o Cama, pea ne toe tu'u hake he lau 'o a'u ki he onó.

"Ne tō 'a Koli he takai 11 'a ia 'oku hangē pē ha hekeá.

"Ne tā tu'o lahi he konga kimui 'o e fuhu ni 'a hono toutou vete e he fakamaau 'a e ongo tangata ni 'i he'ena pipiki.

"'Oku 'ikai fakasaienisi e fuhu 'a Koli," lau ia 'a Rabuka. "ka na'a ne lavanoa pē ke heu e hema 'a Cama pea ne toe tuki hema 'o tau he mata o Cama.

"Na'e fakamahino'i 'e Koli ko e tangata tuki lalahi mo'oni ia pea 'ikai ha toe holomui. 'Oku 'oho pē kimu'a he taimi kotoa, kalofi e ngaahi tuki 'a Cama pea matu'aki fakatu'utāmaki he taimi 'oku ne fetongituki ai."

Fiema'u Kena To e Fuhu Mo Cama

Kuo hoko hono fuhu'i 'e Koli Vailea 'a e hau 'o e Pasifiki 'i he pauni mamafa-ma'ama'á pea mo e hau 'o Fisi, Sunia Cama 'o hangē ha misi kuo hoko 'o mo'oni, ko e lau ia 'a e Fiji Sport.

Na'e lahi e poini 'o Koli 'i he 'uluaki kamata pea 'i he konga ki lotó na'e tau lelei ai ha'ane ngaahi tuki mālie 'ia Sunia pea 'i he tautaiuku na'a ne toe ake mai 'o fu'u mālohiange.

Ko e toki me'a fakaofo foki ia ki he tokolahi 'a e foaki e mālohi 'i he loto taha e kau fakamaau kia Sunia 'i he fuhu takai 15 pea foaki ai mo e hau 'o e Pasifiki.

Ne vave 'a hono fakamālqo'i 'e Koli 'a Suniá. Ka na'e fe'unga pea mo e haafe houa 'a 'ene nofo 'i he tafa'aki mala'é 'o fakakauku'i e tu'utu'uni 'i he 'osi 'a e fuhu.

"Na'a ku fu'u 'ohovale 'aupito 'i he tu'utu'uni ne fai 'e he kau fakamaau," ko 'ene fakahā ia ki he Fiji Sport.

"Ne u tui pau na'e lahi 'aupito 'a hoku poini. Na'e 'ikai ke 'i ai ha'aku faingata'a'ia 'e taha 'ia Sunia."

Na'e faingata'a'ia lahi 'aupito 'a Sunia 'ia Koli. Ko e me'a faingata'a 'a 'ene feinga ke tau ha'ane tuki 'i he fu'u malu 'a Koli pea 'i he faka'osi ne ma'u hano poini 'i hono mata'u.

'I he takai hono tolu ne 'ai ai ha fo'i mata'u 'a Koli ki he 'ulu 'o pa'ulu 'a Sunia ki lalo 'o lau 'o a'u ki he valu pea mālō pē 'ene hao he takai.

Ko e takai hono 12 ne tō ai 'a Koli hili ha'ane hekea he vai he tuliki 'o Sunia.

"Ne pehē 'e Koli 'oku ne fu'u loto pē ke toe fuhu mo Sunia i he vave tahá tatau ai pē pe ko 'ene fuhu'i e letá pe 'ikai."

FANONGONONGO

FANONGONONGO

Ko e kautaha Tonga Shell N.V. na'e fakataha'i 'i he lao 'a Hōlani pea lesisita 'i he Lao Kautaha 'a Tonga kuo ne fakafisi mei he Kautaha Lolo Tongá pea kuo nau loto ai ke tāpuni honau 'ofisi. 'Oku tui foki 'a e Tonga Shell N.V. ko honau ngaahi mo'ua kotoa lolotonga 'o 'enau kei kau ki he Ngaahi Kautaha Kumi Loló kuo 'osi hono totongi. Ka neongo ia kapau 'oku 'i ai ha taha 'oku ne fakakaukau 'oku 'i ai e mo'ua 'o e kautahá ke totongi ke nau fetu'utaki leva ki he Kautaha Burns Philp (SS) Co. Ltd., 'i Nuku'alofa lolotonga 'a e 'aho 'e 14 mei he 'aho 'oku hā atu ai e fanongonongo ni. 'E totongi 'e he Burns Philp (SS) Co. Ltd., 'a e mo'ua ko iá hili ha'anau fetu'utaki mo e 'ofisi 'o e Tonga Shell N.V. 'i he Hague 'i Hōlani.

Ma'á e Tonga Shell N.V.
Fakamo'oni V. M. Johnson.
Fakafofonga,
15 Sune, 1972.
Ma'á e Burns Philp (SS) Co. Ltd.
Fakamo'oni A. M. Tod
Pule, Nuku'alofa.

FANONGONONGO

Tupu mei he fakafisi 'a e Tonga Shell N.V. mei he Aleapau Petoliume he vaha'a 'o e Pule'anga 'o Tongá mo e Ngaahi Kautaha Kumi Lolo Tongá 'i he 'osi 'a e ta'u hono ua 'o e Aleapau (3/6/72). Ko ia ai kuo tuku atu 'e he Tonga Shell N.V. 'a hono pule'i mo fakalele 'a e ngāue 'a e Ngaahi Kautaha Kumi Lolo Tongá.

Ko e ngaahi kautaha 'oku nau kei kau ki he Kumi ki he Lolo 'i Tongá ko e BP Petroleum Development of Tonga Ltd. Aquitaine Tonga Pty., Gulf Oil Company of Tonga, Ampol Exploration (Tonga) Pty Ltd mo e Republic International Petroleum Corporation 'a ia kuo nau fokotu'u 'a e Kautaha Burns Philp (SS) Co. Ltd. ko honau fakafofonga 'o kamata mei he 'aho 4 Sune, 1972, ko honau fatongia mei he 'aho 4 Sune. 1972 ke tauhi 'a e ngaahi nve angāue 'a e Ngaahi Kautaha Kumi Lolo mo nau fai e totongi o e ngaahi mo'ua 'o e kautahá 'o kamata mei he 'aho ko iá.

Ma'a e Tonga Shell N.V.
Fakamo'oni V. M. Johnson
Fakafofonga
15 Sune, 1972.
Ma'á e Burns Philp (SS) Co. Ltd.
Fakamo'oni A. M. Tod
Pule, Nuku'alofa.

TU'UAKI FAKATAU

Misini fō fa'ahinga ko e Fisher and Paykel kei fu'u faka'ofo'ofa mo fo'ou hono me'a kotoa, māhina pē eni 'e 18 mahu'inga $75. Fakafe'iloaki kia Johnson, Tonga Shell NV, Tungi 'Akeiti.

TU'UAKI FAKATAU

Tepi hikilea Phillips 'i he kalasi vave kehekehe 'e fā toe 4-track, $45.00; Kalamafoni Bush SRP, $50.00; Lētiō tulenisisitoa Phillips, $40.00. Fakafe'iloaki kia Greiff. Telefoni 91 – 19

TU'UAKI FAKATAU

Motokā 'i he fa'ahinga ko e English Rover. Mamata ai 'i Liahona 'i he fale fika 3. Totongi faka'atu'i.

TAHI

KI SUNE

'Aho	Hu'a		Mamaha	
15.	1002	2255	0347	1626
16.	1056	2349	0444	1718
17.	1152		0542	1810
18.	0043	1248	0641	1903
19.	0136	1346	0740	1952
20.	0226	1443	0838	2041
21.	0314	1539	0933	2128

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

ULUFONUA : Apongipongi mei 'Eua.
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Vava'u mo Ha'apai.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA : 'Apongipongi ki 'Eua.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83
Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90
Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant
Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

Ako mei 'Initia

Ko e 'ofisa sikolasipi, Viliami Fukofuka, lolotonga ha'ane kau ki ha ako taike 10 'i New Delhi, fekau'aki pea mo e founga 'o hono pule'i 'o e ngāué 'a ia na'e fai 'e he Indian Institute of Secretariat Training and Management ma'á e ngaahi fonua 'oku kei langalanga fo'oú. 'Oku hā 'i he taá 'a Viliami (ua mei to'omata'u) pea mo ha ni'ihi 'o e kau ako mei he ngaahi fonua kehé.

Ongoongo mei he 'Univesiti

Fai 'e MARGARET BLUNDELL

Na'e kamata foki 'a e teemi hono uá lolotonga 'oku kei mālōlō 'a e Faiako pulé ki 'Okalani hili ia 'ene 'i Fisi ki he kātoanga 'Art Festival', mo fai ai pē 'a e fanga ki'i ngāue, 'a e U.S.P. Pea 'ikai ngata pē 'i he ma'u 'ene fiefiá mo, 'ene ako ai ha me'a lahi kau ki he kakai 'o e Pasifikí, ka na'e ma'u ai foki 'a e 'uluaki faingamālie ki he kau taki 'o e Senitā 'e tolú ke nau alcalea ki he'enau ngaahi fa'ufa'u mo 'enau 'u palopalemá. 'Oku kehekehe foki 'a e founga 'o e Senitā taki taha, pea 'oku vahevahe ia 'e honau tu'unga faka - Siokālafí, ngaahi me'a 'oku nau fiema'ú mo honau talēnitī. Pea ko e toki fuofu'aki fakafofonga 'eni 'a e ngaahi Senitaá ni 'e he'enau kau Pulé 'i he Komiti 'a e U.S.P. ki he ngaahi ngāue ki tu'a or Extension Services Committee.

Na'e puna atu leva 'a e Pule 'i he hili 'a e kātoanga ki he 'Univesiti 'o 'Okalani, 'o ne fakafe'iloaki ai ki he kau mataotao 'o e feitu'u ko ia, pea na'a ne ngāue ai pē foki ki he fakalahi 'o e 'u tohi 'o e Pasifikí. Na'a ne faka'aonga'i foki hono taimi 'i he Mesiume 'o fe'iloaki ai mo e kau fakatotolo, pea mo mamata ai 'i he 'u me'a kehekehe 'oku tanaki aí. Kaneongo kotoa 'eni ko e me'a fakafiefia mo mahu'inga taha 'o 'ene 'i Nu'u Silá ko 'ene 'a'ahi ki he 'hostel' 'o e kau Tongá, 'o fe'iloaki ai mo Dr. Joe Fanamanu mo ma'u me'atokoni ai foki mo e fānau akó. Na'a ne fiefia 'aupito ke 'ilo ki ha konga 'o 'enau mo'ui mo 'enau ngaahi me'a oku fai 'i 'Okalani, pea ke nau fetu'utaki fakahangatonu mo e Senitā 'o e U.S.P. foki. 'Oku nau fakatu'otu'a lelei pē ki ha'anau foki mai, 'o ngāue'aki 'a e faingamālie ni.

'I he uike ko 'eni kuo hili angé ne tofa ha hala fo'ou 'i Tonga ni mo e 'Univēsiti, 'i hono fai 'o e ako 'a e kau ngāue faka-Pule'anga ki hono anga hono fakalele 'enau ngaahi Potungāue, na'e fai ia he 'aho 1 - 9 'o Sune, 'o faiako ai 'a Dr. Fred Sipos mo Mr Alan Jarman, ko e ongo faiako tu'ukimu'a 'a e U.S.P. ki he ngaahi me'a peheé. Na'e fili ha toko 16 mei he ngaahi potungāue kehekehe ke kau ki he akó ni 'a ia ko e 'uluaki eni 'o e fai 'o ha ako pehé ni 'e he 'Univēsití na'e mahino pē 'enau sai'ia 'i he ngaahi polokalama fakaakó, fakatotolo ki ha fo'i mo'oni 'o ha fo'i me'a 'e taha pea mo 'enau fetalatalanoa-'aki ki he'enau lēsoní.

Folau Vaka Tonga He 'Epoki Fo'ou

Ko ha tohi eni ne fai 'e he pule lahi 'o e Kautaha Vaka Tafou ko e Pacific Navigation Company, ko Kapiteni C. H. Hill-Willis ki hano fakatapui 'o e kau ngāue tahi kotoa 'a e kautahá ni.

I Mē 8 ne hoko ai e vaka kotoa 'a e Pule'angá, Kōmiti Fo'i-fāhó mo e Kāmata Mōtaká, na'e pule'i 'e he Kautaha Vaka Tongá, "Tonga Shipping & Pacific Navigation Company Limited pea kuo 'i ai Eva ha kautaha vaka fakapisinisi 'a Tonga.

Ne pehē 'e Hill-Willis: "Ko e fu'u fikalala lahi eni pea 'oku 'i ai e 'amanaki 'e toe hoko atu ai pē 'o fakalahi mo fakalaka 'a e kautaha vaka ni. Ko KOE pē 'oku toe he taimi ni, he kuo 'i ai ho faingamālie ke ke fakahā, 'ikai ki Tonga ni pē ka ki māmani ko e kakai Tongá ko e kakai manako ki he folau tahi pea ke ke fakamahino 'i Ko e 'ea "Ko e Vaikingi 'o e Pasifiki Tongá" 'oku 'ikai ko ha fananga pē.

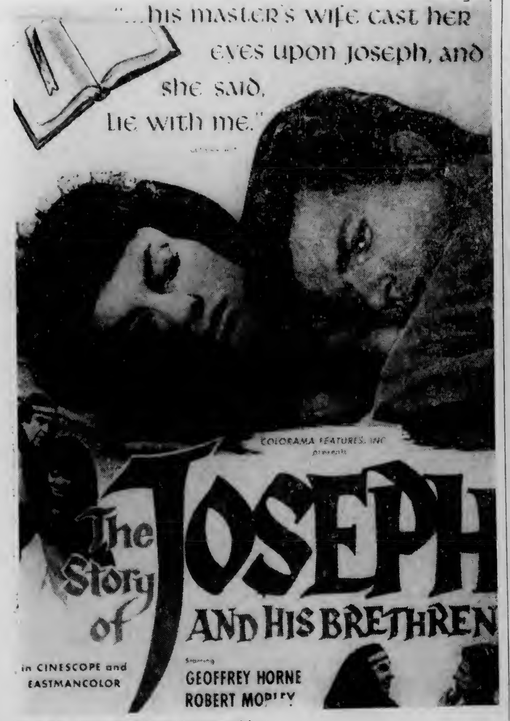
"Kuo ke hoko ko ha mēmipa 'o ha ngāue 'oku 'aonga kiate koe pea mo Tonga.

"Manatu ko ho fatongiá koheno fakafofonga'i 'a Tonga 'i tu'apule'anga pea 'e toki ola lelei 'a e ngāué 'o ka ke ka tuku ha ongoongo 'oku lelei. Ko ho'o ngāué 'e fakafalala ia ki he totongi 'a e pā'esé pea mo e feleti 'o e koloa 'oku utá. Ko ia ai 'oku 'ikai ko ho fatongiá pē ka ko ho'o manako ke tauhi 'a e ka u pāsesé ki he lelei taha pea ke tokanga'i lelei foki pea mo e koloa 'oku uta holó 'ikai ke maumau'i pe mole. Ko e ngaahi me'a mahu'inga eni pea 'e fakatokanga'i 'e he 'ofisa kotoa mo e tokotaha kotoa 'oku tokanga ki he ngaahi me'a ni.

"'Oku mau kamata 'i ha fo'i vaha'a taimi mālie 'i he hisitōlia 'o Tongá, 'a ia tetau pehē 'oku tonu ke ui ko e "fononga 'o e fekumi" he 'oku mau feinga ke 'ilo'i pe 'e falala mai e kakai 'o e Pasifiki Tonga Hihifó mo e kau fefakatau'aki 'o 'Aositelēlia mo e ngaahi fonua ché ke tau uta holo 'enau 'ū koloá. 'E lava 'eni kapau tenau ongo'i tetau lava 'o fai tōtōivi e ngāué, kapau 'e ma'a hotau 'ū vaká mo tauhi lelei'i pea taimi tonu. Tenau fakamaau'i e ngaahi me'a ni mei he ngaahi me'a tenau sio mo fanongo kau kia KOE", ko e lau ia 'a Hill-Willis.

TALI'EVA

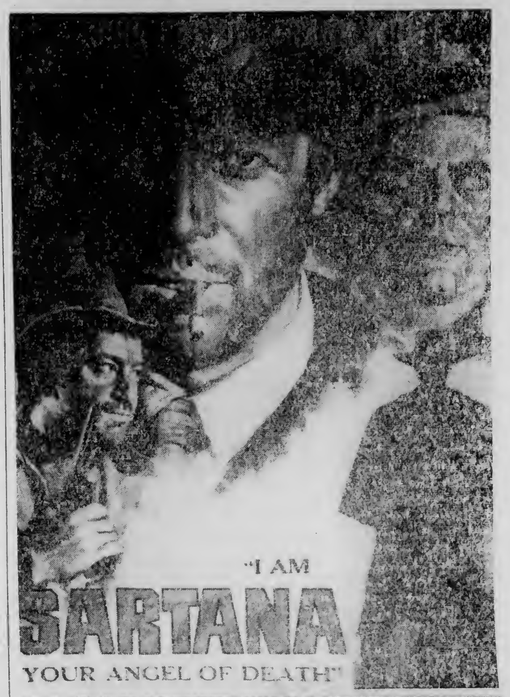
SIOSIFA mo hono fanga tokouá . . . ki he . . . pō 'apongipongi . . .



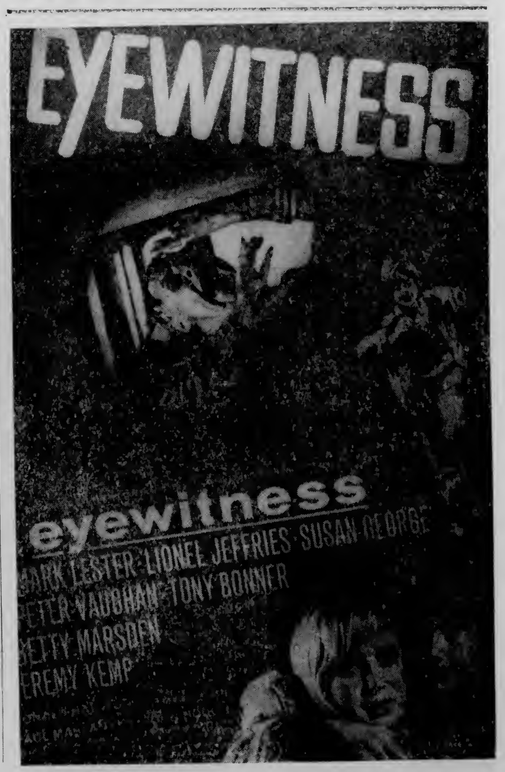
Ua'aki e ngaahi kāsete houtamaki.
FAIVA 'AHO HE 12 'AHO NI :
"PAASIPOOTI KI HELI" & "THREE OUTLAW SAMURAI"
FAIVA 'AHO HF 3 EFIAFI 'APONGIPONGI :
"THEY CAME TO ROB LAS VEGAS"

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE FALAITE KAHA'U



FINAU



ALEA 'A E KONIFELENISI KI HE KAHA'U 'O E PIPA

Ko e kaha'u 'o e Kautaha Ngoue 'a e Pasifikí (PIPA) ko e me'a ia 'e fakataha'i 'i he'enau konifelenisi 'oku fai 'i he uiké ni 'i Lalotonga 'i he 'Otu Motu Kukí.

Ko e kaha'u 'o e PIPA 'oku tu'u ta'epau hili 'a e fakataha 'a e kau taki 'o e 'Otu Motu Pasifiki, 'i he kamata'anga 'o e ta'u ni, pea ne fakapapau'i ai hano foko-tu'u 'o ha kautaha fefakatau'aki fo'ou, pea 'iloa ko e South Pacific Bureau for Economics Co-operation.

Ko e kautaha ni 'e tu'u 'a e 'ulu'i ofisi 'i Suva pea 'e fakatau-tefito 'a 'ene ngāue ki he ngaahi me'a 'ata'ata pe 'a e 'otu motu Pasifiki.

Ko e taha e ngaahi ngāue mahu'inga 'a e PIPA ko hano fakatahataha'i 'o e ngaahi fefakatau-'aki 'i he 'otu motu, tautefito ki he ngaahi fua 'o e ngoue hange ko siaine.

Kuo 'osi fai hano alea'i 'o ha founga 'e lava ai ke fa'ūtaha ai e PIPA pea mo e kautaha fo'ou.

'I he fakataha 'a e kau taki 'o e Pasifiki 'i Kenipela he ta'u ni, na'e 'ikai lava kenau fakapapau'i e kaha'u 'o e PIPA pea na'e tuku-ange ke toki faka'osi 'i he koni-felenisi 'a e PIPA.

Na'e kamata e konifelenisi he Monite pea ko e me'a mahu'inga taha 'oku kau 'i he mu'omu'a 'o e konifelenisi fakaangaanga ko e kaha'u 'o e PIPA.

Ko e kau fakafofonga 'o Tonga 'oku taki ai 'a e 'Eiki Palemia Pilinisi Tu'ipelehake, pea 'oku kau ki ai 'a e Talekita Ngoue Mr J. Pitman; 'Ofisa ki he Ngāue Faka-lakalaka, Mr H. V. Barnard; To-koni Sekelitali ko Tu'a Taumoe-peau pea mo e fakafofonga 'o e kau ngoue ko Tutomu Nakao.

Ne pehe 'e he faiongongo fakapule'anga 'a e nusipepa Fisi ko Matt Wilson ko e palo-palema 'e fehanghangai pea mo e kau memipa 'o e fakataha 'a e kau taki 'o e Pasifiki ko e kau mē-mipa 'o e PIPA hangē ko e Kolo-nia 'o Kilipati mo 'Elisi.

Ko e fakataha 'a e kau taki 'oku kau pē ki ai 'a e ngaahi fonua tau-'atāiná pea kapau 'e 'i ai ha faka-kaukau ki hano fakataha'i 'o e PIPA mo e kautaha fefakatauaki fo'ou 'e fakakaukau'i leva ia tu-'unga 'i he kole 'a Papua-Niu Kini ke kau ki he fakataha 'a e kau taki 'o e Pasifiki. 'Oku 'ikai ke tali 'e he fakataha ia 'a e me-mipa 'a e ngaahi fonua pule'i 'e Aositelelià kenau kau kae'oua leva kuo nau tau'ataina.

Kapau 'e 'i ai ha feinga ke kau e ngaahi Kolonia hange ko e 'Otu Kilipati mo 'Elisi ki he ngaahi me'a 'a e fakataha 'a e kau taki 'e faingofua leva hano fakakaukau'i ke memipa 'a Papua Niu Kini.

'E kau leva e 'Otu Kilipati mo 'Elisi kapau 'e hoko e PIPA ki ha konga 'o e kautaha fo'ou.

Ne pehe 'e Matt Wilson 'e fai hano alea'i mamafa 'i he konifelenisi pe 'e kei hoko atu 'a 'ene ngaue, kae'oua 'e ngaue tatau pea mo e kautaha fo'ou.

'E fakataha'i 'i he konifelenisi 'a e PIPA 'a e tu'unga 'o e mataka mo e siaine 'a e ngaahi fo-nua memipa pea mo alea'i 'a e ngaahi fakaangaanga ki he kau-taha vaka fakavahefonua.

Tokoni'i Kinautolu

Fakamatala ki he 'A'ahi mei muli

(HOKO ATU 'O E PEESI 1)

tele Dateline. 'Oku fai foki pea mo hano fakakaukau'i ki he kole ke langa 'a e hōtele 'i he matā-tahi 'o Ha'atafú.

Kuo fakalahi pea mo e mala'e vakapuna 'i Fua'amotu ke lava 'o tō ai ha sieti pea kuo kamata pea mo e mala'e vakapuna 'i Va-va'u ki he ngaahi vakapuna iikí. Na'a ne pehē foki 'e fakakaukau'i 'e he Pule'angá ki ha toe fakalahi 'o e mala'e vakapuna 'i Vava'ú.

Na'a ne faka'osi 'aki 'ene leá 'o pehē ko e folau 'eve'eva te ne 'omai ha ngaahi liliu 'i he kó, langa fakapa'anga pea mo e nga-ahi me'a kehe foki.

"Ko e faingata'a 'e hoko ki he 'ulungaanga fakafonuá mo e sivi-laié 'i he fu'u lahi 'a e 'a'ahi mei muli, kuo pau pē ke tau mateuteu ki ai. 'Oku fiema'u ke ta loto lelei mo fai hano fakakaukau'i 'o e langalanga 'o e folau 'eve'eva 'i he ki'i fonua si'isi'i hangē ko Tonga ni."

'E ngāue fakataha 'a Tonga pea mo hono ngaahi kaungā'api—Fisi, Ha'amoa 'Amelika, Ha'amoa Hi-hifo—ke fakamahino ai 'a hono langa lelei 'o e ngāué pea mo 'ene lelei ki he kaha'ú.

'Oku lolotonga femo'uekina 'a e kakai 'o Houmakelikao 'i hono ngaohi 'o e hala fo'ou meimei maile e taha.

Ko e hala ni 'oku kolosi ia mei he Hala Hekoni he loto kolo 'o Houmakelikao 'o a'u ki he ngāue'anga 'a Mr Peter Warner he Hala Vuná.

'Oku hā he taá ni 'a e pulutousa ne nō 'e he kakai ni ke ne pa-lau e hala fo'ou ni.

Ko e konga lahi 'o e fakamole ki he fa'u halá ni 'oku fai ia 'e Mr Warner 'a ia ko 'ene me'a-'ofa ma'á e kakaí ni.

Folau 'eve'eva

(HOKO ATU 'O E PEESI 1)

'Ea Pasifiki, talitali 'a e Potungā-ue ki he Taki Mamata 'a Tongá pea mo e fakaafe 'a e Kautaha Taki Mamata 'a Tongá na'e fai 'anepō.

Na'e 'a'ahi holo 'a e kau mē-mipa 'i Tongá ni pea ko e kau fakafofonga 'o e ngaahi kautaha vakapuna ne nau 'a'ahi ki he la-nga 'o e tō'anga vakapuna 'i Fu-a'amotu ki he teuteu ki he vaka-puna sieti.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Mamata 'a māmani 'i Tonga. Kuo 'i ai ha kau faitā televi-sone mei 'Aositelēlia mo Sia-pani 'oku nau faitā holo 'i To-nga ni, pea 'oku 'i heni pea mo e kau faitā televisone mei Kā-nata mo e kau faitā mei he BBC ki he polokalama 'a e kau leká "Blue Peter". 'I ha uike 'e ua mei heni 'e tau mai ha 'iote ko e "Four Wind" mei 'Amelika ke fai hano faitaa'i 'o ha ki'i tamasi'i na'e folau holo 'i he Pasifikí.

* * *

Ne ma'u 'e he Kalonikalí ha'ane hala 'i he 1968 pea ne pehē ai 'i he fakamatala 'o e 'i he peesi 'uluaki 'o e uike kuo 'osí ko Sune 3 ko e 'ho ia 'o e fa'ane māhanga 'a 'Ena 'Afifio Taufa'āhau Tupou IV pea mo Kuini Mata'aho, pea mo Pili-nisi Tu'ipelehake mo Pilinisesi Melenaite. Ko e 'aho totonú ko Sune 10, Tokonaki kuo 'osí pea na'a mau ma'u 'a e fakamatala mei he Kalonikali makehe 'o Siulai 3, 1968 'o fakamanatu 'a e ta'u 50 'o e 'alo'i 'o 'Ene 'Afió pea oku 'ikai ko e tonú ia. 'Oku mau kole fakamole-mole ki he hala ko iá.

* * *

'Oku fakatokanga atu ki he kakaí 'oku 'i ai e fefine 'i Nu-ku'alofa 'oku ne fai e ngaahi kākā ke ma'u ai ha'ane silini. Ko e kau muli 'oku hā fo'ou 'oku ne tāketi'i. 'Oku lelei 'a 'ene 'Ingilisí pea ko 'ene ngaahi talanoá 'oku faí ko hono huse-pānití 'oku 'i Nu'u Sila pe ko Hauai'i ka ko 'ene ki'i tamasi'i ne lavea 'i he fepaki pea 'oku ne faingata'a'ia 'i falemahaki pea ko 'ene kolé ha silini kae-'oua kuo foki mai hono malí. Ko 'ene taalnoa 'e taha kuo mau fanongo aí kuo mate 'a 'ene ki'i tamasi'í 'i falemahaki 'i he fepakí pea ko 'ene fiema'ú ha pa'anga ki he putú. Kuo ne toe fakahā foki 'oku ne ngāue ki ha taha muli pea 'oku 'ikai ke ne 'i Tongá ni he taimi ni, ko ia ai 'oku fu'u faingata'a ke fakapapau'i 'a 'ene ngaahi tala-noá.

Tu'uaki 'o Tonga

'E kamata he Tokonaki ha 'a'ahi 'a e 'Ofisa Taki Mamatá, Peter Wallis ki hono tu'uaki 'o Tonga 'i Nu'u Sila pea mo 'Aosi-telēlia.

'I Aositelelia 'e tali ai ia 'e he Qantas ki ha fakataha 'i Sene mo Melipoane fekau'aki pea mo e folau 'eve'eva 'i Tonga 'a ia te ne fe'iloaki ai pea mo e nusipepa mo e kau taki mamata 'i Aosite-lelia.

Na'e fakaha 'e he pule 'o e Qantas ki he Pasifikí ko Mr W. R. Vilder 'oku fu'u tokoni 'aupito 'a e Qantas ki he 'Ofisa Taki Mamata 'a Tonga ki hono tu'u-aki. 'I he taimi ni 'oku ngata pe 'a e kau folau 'eve'eva 'i Fisi ka na'e pehe 'e Vidler 'oku feinga e Qantas ke 'i ai ha me'a ke fakamanako ai ke toe hoko mai 'a e folau 'eve'eva ki Tonga ni.

Taa Televisone

Kuo 'i ai ha ngofua kuo foaki ki hono 'uluaki faitā hele'uhila 'o e folofola 'a 'Ene 'Afió mei he taloni 'i hono huufi 'o e Fale Aleá.

Ko e kau faitā televisone 'oku nau lolotonga faitā 'i Tonga ke tufaki 'i māmani pea te nau fai-taa'i foki mo e hā'ele mei Palasi ki Fale Aleá pea mo e loto falé.

The Tonga Chronicle

Where Time Begins

Nuku'alofa, Thursday, June 22, 1972 Vol. IX No. 3 3 Seniti.

KING TO LEAD FLAGRAISING ON TELEKI ON MONDAY

The flag will be raised on the new Tongan islands of Teleki Tonga and Teleki Tokelau on Minerva Reefs in a ceremony on Monday in which His Majesty, King Taufa'ahau Tupou IV will take part.

The interisland vessel "'Olovaha" has been chartered by the Government and will leave on Saturday night at 11.50 for the reefs. It is expected to arrive early on Monday morning and leave as soon as possible after the ceremony, arriving back in Nuku'alofa on Tuesday night.

The official party is expected to include the Deputy Prime Minister, the Hon. Mahe Tupouniua and representatives of the Legislative Assembly .

Space is also available on the "'Olovaha" for 150 paying passengers at T$8 each. Passengers will have to provide their own food.

His Majesty proclaimed Minerva Reefs part of the Kingdom of Tonga in his Speech from the Throne last Thursday morning at the opening of the Legislative Assembly. He gave details of two artificial islands which had been built on the Minervas—one on the south reef and one on the north.

The Legislative Assembly sat in special session on Thursday afternoon to pass the necessary Act.

The proclamation, in a Tonga Government Gazette Extraordinary, issued the same day said :

> WHEREAS the Reefs known as North Minerva Reef and South Minerva Reef have long served as fishing grounds for the Tongan people and have long been regarded as belonging to the Kingdom of Tonga· AND WHERES the Kingdom of Tonga has now created on these Reefs islands known as Teleki Tokelau and Teleki Tonga; AND WHEREAS it is expedient that we should now confirm the rights of the Kingdom of Tonga to these islands; THEREFORE we do hereby AFFIRM and PROCLAIM that the islands of Teleki Tokelau and Teleki Tonga and all islands, rocks. reefs, foreshores and waters lying within a radius of 12 miles thereof are part of our Kingdom of Tonga.

His Majesty said in his speech that provision had been made in the Estimates for the construction of two lighthouses on the reefs, to be maintained by Tonga.

The "Hifofua", with the Minister of Police, the Hon. 'Akau'ola on board and the working party which built the two island, is expected to return to Nuku'alofa tomorrow.

The new Tongan island of Teleki Tonga on Minerva Reef at low tide. This picture and others on Pages 8 & 9 were taken by the Chronicle and Government photographer, Lisiate Tūlua.

Minerva reefs are about 180 miles away from 'Ata, the southermost island in the Kingdom and about 260 miles from Tongatapu.

FOOTNOTE : The last time a similar flagraising ceremony was held was in 1930 on Falcon Island, the "jack-in-the-box" island at present submerged.

(King's Speech, Page 4)

PRISONER KILLED

A prisoner died while working at Minerva Reefs and another prisoner has been charged in connection with the death. The body of the dead man and the arrested man were returned to Nuku'alofa on the "'Ata" on Monday, June 11.

No further information can be released at this stage as the matter is sub-judice—a legal expression in Latin meaning that is under consideration by the courts and not yet decided.

INSIDE NEWS

Dear Sir	Page	2
Phone improvements	Page	3
Speech from Throne	Page	4
PIPA report	Page	6
Minerva Pictures	Page	8, 9
Information	Page	11
Sport	Page	12
Angry Mani	Page	13

"DEAR SIR..."

British Aid

Dear Sir, — I wish to refer to your article on Page 3 of the Chronicle issue of June 1 concerning the British Aid Programme.

There are two minor and one major errors :—

(a) Para. 4. An extra '0' has crept in — the figure should read $100,000;
(b) Para. 5. Last word "subsidy" should read "scheme".
(c) Para. 7. Britain is financing only part of the Fua'amotu Airport project — NOT the runway but telecommunications and landing aids to a total cost of $1,200,000. Of this amount, $37,500 has already been received as a grant and the balance of $862,500 will be obtained from the soft loan.

O. A. MATOTO,
Key Development Officer.

* * *

"Truth" Articles

Dear Sir—The Chronicle of May 25 carried the headline Stories Damaging to Tonga's Reputation. The phenomenon of sorcerers is nothing new and is found in any country in the world. The matter of overstaying permit is no exception. New Zealand has its share of this and shown its concern via "Truth".

I am most disturbed with the mention of 'Living like Pigs'. One can only conclude that the woman who made the accusation took her own domestic standard as a criterion for passing such a sweeping judgement on Tonga.

The standard of living in Tonga is nowhere near that claimed by the woman in the May 16 issue of 'Truth'. I can say that Tongans are far better off than several thousand Europeans in the world today who stay in parks and hunt for food in garbage bins and dumps. Their clothing is no better and one finds it difficulty to refrain from crying at such deplorable condition. All this is unknown in Tonga.

Further, living like pigs is a little better than behaving like pigs. I will never forget one freezing cold evening on a train among a whole lot of Europeans and without a single coloured person in sight I noticed a rather elderly man who was without any warm clothing and was on the verge of dying from cold. None of the others paid any attention to him. I took my coat off and give it to old chap. A young woman may yell for help and finally drown while a whole crowd watches with no move towards giving aid. Children are born and left on the streets sides. What sort of behaviour do we take this to be then?

With such a quick diversity of behavioural styles and with racial discrimination as an example, one is always left wondering. Is it civilization? Is it European? Strife and even armed clashes today are product of discrimination and are therefore not the least bit surprising. May I suggest that the correspondent in the May 16 issue of Truth take another look at her statement.

M. 'A-TONGA.

* * *

Dear Sir — I asked that this letter be published regarding the article in the 'New Zealand Truth' and the letter by Joe Fanamanu.

The 'Truth' does not name and what the New Zealand woman who is married to a Tongan, saw and said about Tonga is also justified.

Tonga is one of the poorest countries in the world and poverty is widespread. However a man of moderate wisdom must see things is an understand it.

The living conditions are not up to the standard of the civilised world, especially people who are unemployed or people who are employed but under paid.

I am not sure yet of the great flow of Tongan overseas and people stowing away. Countries like Australia, New Zealand and United States offer a better social and political life. The people are being helped to have a good job house, food and better social life. Tonga has none of these to offer.

If people were permitted to migrate overseas I am sure no one would want to remain in Tonga.

In countries like New Zealand no one pays any taxes unless they have some source of income. But in Tonga its different; every male over 16 has to pay taxes irrespective of whether he owns a tax allotment or not or whether he has a job or not. Is this in accordance with the principle of a Christian country?

Would anyone staying in a good country decides to stowaway and not want to come back? So, it must be better overseas, for better money, food, house, clothes. And better still no tax for nothing.

TEVITA LEI MO'ONI.

LETTERS TO THE EDITOR.

SYDNEY VISITORS

Ma'u Lamipeti and Fusi Veikune examine handicrafts made by children at Far West Children's Home during the annual conference of the Royal Far West Children's Health Scheme at the Crest Hotel, Sydney.

U.S.P. CENTRE NEWS

Last week there was a session for some of the external Diploma of Education students on the PEACESAT satellite communication. Further sessions are being arranged for students in individual subjects to be able to talk to their tutors.

In the evening class programme, there are additional places in the 'English for your Job' course taught by Vake Aho at 6.30 p.m. on Wednesdays, at the Centre. This is a very useful class for people whose work brings them in contact with people from overseas, whether they are in shops or offices or other employment.

We expect shortly to have two interesting tapes of lectures recently given at U.S.P. The first is Dr. Illyich whose work and ideas on education in Central America are among the most stimulating in recent education. The second is Dr. Lloyd Best, of the University of the West Indies, on the economics of developing countries.

If people are interested in hearing these, please contact the Centre so meetings can be arranged for listening and discussion.

We much regret the disappointment over Professor Crocombe's lecture on Monday and that the notice of its cancellation did not reach everyone. It is hoped to have a new date for this before long.

Crown.
King of all the filters

11s for 10

IMPROVEMENTS TO RADIO - TELEPHONE SERVICE THROUGHOUT THE KINGDOM

Improvements have been made recently to the radio-telephone service in the Kingdom, reports the Superintendent of the Telegraph and Telephones Department, Mr G. T .Simmons.

The radio-telephone service to Niuafo'ou was extended on Friday morning when test calls were made from Nuku'alofa.

The Secretary to Government, 'Inoke Faletau, who made one of the first calls, said the reception was "loud and clear."

Installation of the new radio equipment at Niuafo'ou was made by a party of T. & T. Department technicians consisting of the supervising radio technician, Mr Sid Glenn, Lemeki Malū and Viliami Vaka'uta.

Radio-telephone services to Niuatoputapu were opened on April 26, after new equipment was installed.

The department is at present replacing the equipment in all stations in the Kingdom with effcient, modern transmitters and receivers.

In addition to Niuafo'ou and Niuatoputapu, installation of new equipment has been completed at Vava'u, Ha'apai and 'Eua. Installation of new equipment at the remaining two telegraph stations, Nomuka and Ha'afeva will be completed during the next few weeks.

New transmitters for the internal services have also been installed at Nuku'alofa.

The improved technical standard of the Kingdom's radio-telephone stations, has in addition to enabling the service to be extended to all stations throughout the Kingdom, made an improvement to the quality of the service, said Mr Simmons.

An improved type of radio-telephone terminal and switching unit is to be installed at Nuku-'alofa during the next few weeks and is expected to make a substantial improvement to the quality of the overseas telephone calls. When this new terminal is brought into service it will also become possible to extend overseas telephone calls to all stations throughout the Kingdom.

Only the best from Australia

Edgell give you all the best from Australia.
Succulent asparagus...ripe, plump tomatoes, tender young peas.
And Edgell Fruit...delicious peaches...apricots,
pears and mouth watering fruit cocktail —
Edgell have canned them all at the peak of perfection.

Fresh from an Edgell Country Garden

Edgell

Summary Of King's Speech From The Throne

At The Opening Of Legislative Assembly

Need Seen Now For Larger Patrol Boat

A much larger double-duty patrol craft than the small boat already on order for the Tonga Defence Force, was being considered under the development programme, because of the extension of Tonga's territorial waters, His Majesty, King Taufa'ahau Tupou IV, said in his Speech from the Throne at the opening of the Legislative Assembly last Thursday morning.

His Majesty pointed out the distance from Teleki Tonga in the south of the Kingdom to Niuafo'ou in the north was about 525 miles.

His Majesty also spoke about the progress of work at Fua'amotu Airport to bring it up to the requirements for medium jets and the preparation of the new airstrip at Vava'u for improved communications and national progress.

His Majesty added that the possibility of establishing a jet port up to international standards was under consideration.

Speaking about shipping under the Pacific Navigation Co. Ltd., His Majesty said that after three voyages, the "Tauloto" was carrying a capacity cargo from Australia to island ports.

The time had come, His Majesty said, to consider whether to employ two vessels, one to Sydney and one to Melbourne, or buy or charter a larger vessel.

Together with the employment schemes of Tongan nationals overseas, His Majesty pointed out the importance of developing new local industries to take up the slack of unemployment, particularly of those without land.

Provided sufficient capital could be found, the proposed scheme by the Indian Government for a complex of small-scale industries should be encouraged, His Majesty said.

There would be a slight deficit in the new estimates, His Majesty said, and there was a need therefore to introduce new revenue-bearing ventures "to meet our growing national obligations".

One way which had been suggested was to develop Nuku'alofa into a transhipment port. Cargoes from Europe, the United Kingdom, New Zealand and elsewhere could be run direct to Tonga and cleared by transhipment to other island ports.

His Majesty is filmed on his arrival for the opening of the Legislative Assembly by a TV cameraman of the Canadian Broadcasting Commission. A team is in the kingdom until next week filming a documentary for world-wide distribution.

Laboratory Opened By Her Majesty

The World Health Organisation Filariasis and Vector Mosquito Research Laboratory was officially opened by Her Majesty Queen Mata'aho on Saturday night. She was accompanied by Princess Pilolevu.

A cocktail party was held to celebrate the opening and the host was the director of the laboratory, Dr J. C. Hitchcock.

Before Her Majesty was handed the key of the laboratory by Dr Hitchcock, the building was blessed by the Cahtolic Vica-General, Father S. Foliaki.

Her Majesty inspected the laboratory and was later followed by the other guests, numbering about 400.

Entertainment was provided by the Police Band and a dance group.

The laboratory is at "Menlo Park" on the 'Alaivahamama'o Bypass.

Corporation's New Ventures

The Commonwealth Development Corporation intends to begin new ventures in Tonga, Western Samoa, the New Hebrides and New Guinea.

In the British Solomon Islands the C.D.C. will supply most of the $6 million needed for an 8000-acre oil palm plantation at Guadalcanal.

No specific project for Tonga has been quoted.

Although it has an obligation to make enough profit to cover its costs, the C.D.C's objective is to see ventures started by it turned over to wholly local ownership.

RED CROSS NEWS

By MARJORY PITMAN
Publicity Officer.

After expenses, the figure raised during Red Cross Week in Tongatapu, amounted to $2417.68. This is a truly magnificent effort and will enable the committee to fulfill their many projects for the coming year.

Sione Foliaki a member of the Vaiola Hospital staff, left the Kingdom on Monday, June 12, to spend two months at the Kew Hospital, Invergargill, and a month at the Auckland Hospital, to receive training in blood-bank technique. This course has been sponsored by the New Zealand Red Cross Society and is one of the many ways in which this society is assisting us.

Mr Peter Scully, on loan to us through the New Zealand Red Cross Society, has started training two members of the hospital staff in splint-making. Mr Scully is very impresseed by the enthusiasm shown by his two trainees.

MILK BISCUITS

The Government of New Zealand is to give $12,000 a year for the next three years to the N.Z. Food Bank to supply milk biscuits to 1000 children in Tonga, 700 in Fiji and 200 in Western Samoa.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

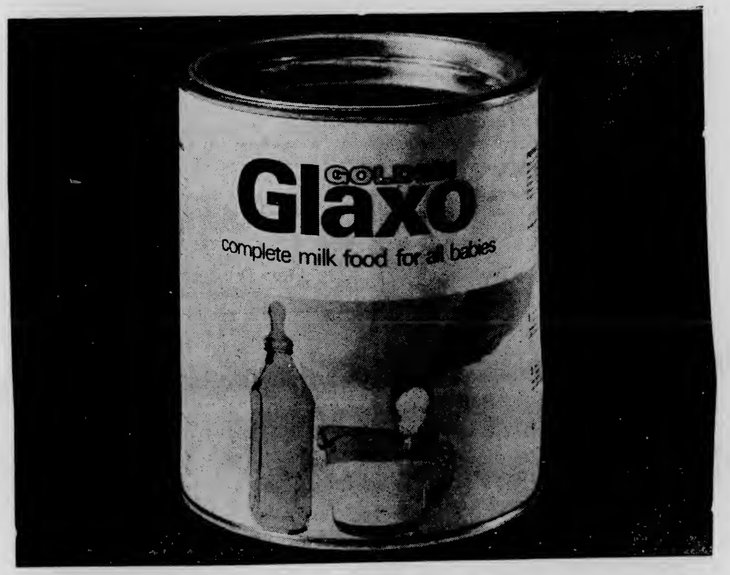
Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from:
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 2408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

FREE!

2 LARGE TINS GOLDEN GLAXO
2 PACKETS FAREX

To Every Baby Born On
July 4, 1972



Present Birth Certificates To Any Branch Of Morris Hedstrom

GOLDEN GLAXO HAS
* IRON - for healthy blood and tissue
* VITAMINS - for protection against disease
* PROTEIN - for strong healthy bodies

Mother's love and Golden Glaxo
— all a baby needs

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd.,
Palmerston North, New Zealand.

PIPA CONFERENCE IN COOK ISLANDS

REGIONAL SHIPPING LINE "WOULD LOSE MONEY"

A regional shipping line would lose money, according to a report studied by island leaders at the annual conference of the Pacific Island Producer's Association in the Cook Islands.

But the leaders have decided still to press ahead with their plans for a shipping company owned jointly by the island territories.

PIPA has studied the possibility of setting up a regional shipping line based on the Pacific Navigation Co. Ltd., formerly the Tonga Shipping Agency.

A report submitted by a firm of accountants referred to some of the agency's economic problems and pointed out that the agency had continued to make losses between 1965 and 1970 and these were expected to be a little higher in 1971.

The accountants felt that a regional shipping line would continue to make losses and would need to be subsidised by member governments.

The conference was told that the Cook Islands had bought a half share in the ship "Lorena" and took note of the transfer of the Tonga Shipping Agency's assets to Pacific Navigation.

Delegates from Tonga and the Cook Islands confirmed that these moves were merely to meet local shipping requirements. They said their countries were still committed to the proposed regional shipping line.

The conference decided the joint working committee should make further studies and recommendations and submit a report to a meeting in Apia, Western Samoa, in September.

News Tip

Ring the Chronicle, Nuku-'alofa 300, or come to the Chronicle office, Prime Minister's Office, if you think you know of a news item or have a news picture.

TO OPERATE FOR AT LEAST 3 MORE YEARS

The Pacific Islands Producers' Association (PIPA) will continue to operate as an independent organisation for at least three more years, delegates attending the seventh conference of PIPA decided in Rarotonga, the capital of the Cook Islands.

Doubts about PIPA's future arose when the South Pacific Forum decided earlier this year to establish another regional trade organisation, the South Pacific Bureau for Economic Co-operation.

Observers suggested that PIPA, which has its headquarters in Suva, might be absorbed into the new bureau.

The future of PIPA was one of the main items on the Rarotonga conference agenda.

Delegates to the conference were met at Rarotonga airport by the Premier of the Cook Islands, Mr Albert Henry.

Replying to Mr Henry's welcome, the leader of Tonga's delegation, the Prime Minister, H.R.H. Prince Tu'ipelehake, emphasised the need for all South Pacific peoples to be "fellow travellers" in the future development of the region.

BULK BUYING

The Prime Minister of Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara urged the conference to consider establishing a bulk-purchasing agency.

Island territories have previously considered buying certain imports jointly in bulk as a means of cutting costs.

The conference discussed banana production problems. Delegates were told the quality of island bananas seemed to be improving and stem-end rot disease appeared under control.

There was discussion about banana prices. PIPA's secretariat will collect information from all the island banana producing countries about production costs.

H.R.H. Princess Melenaite and wives of other delegation leaders were the guests of the Cook Island Women Federation.

NEW COCONUT PRODUCTS

Massive changes in the regional coconut industry are planned by the member countries of PIPA.

The conference decided to move away from traditional copra production to new coconut industries.

Coconut planters in PIPA countries have been badly hit in recent months by a slump in the world copra prices.

Delegation leaders studied a general review of the coconut industry and decided to launch a drive for new markets and products like desiccated coconut, coconut meal for livestock, coconut fibre and margarine to lessen the costs of butter imports.

The conference decided against membership of the Asian Coconut Community — with the exception of Western Samoa which is already a member.

FERTILISER DISTRIBUTION

A United Nations observer reported that chemical manufacturers were interested in establishing a central distribution point for unmixed fertiliser imports.

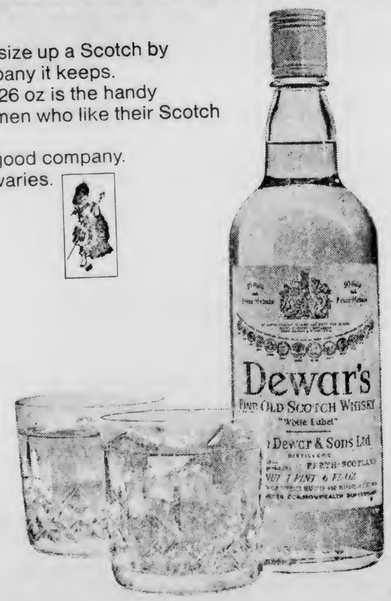
The fertiliser would be mixed in the region according to the requirements of territories. The manufacturers would be prepared to finance a feasibility study, the conference was told.

Delegates agreed to choose an executive secretary from the PIPA area. The present secretary, Mr Herbert Elder, is seconded from Britain.

PIPA decided to protest officially about French Pacific nuclear tests. The test controversy was put on the agenda at the suggestion of the Cook Islands' Premier, Mr Albert Henry.

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.



029 P.132B

Welcome to the Dunhill world of quality.

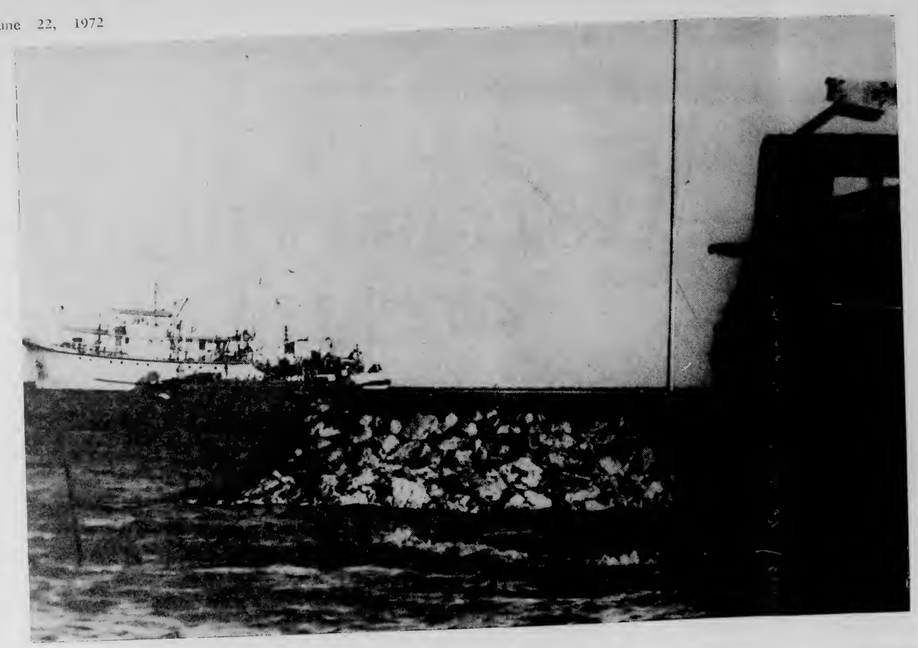
Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.

DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H896C

A New Part Of Tonga



RIGHT: The new Tongan island of Teleki Tonga built on Minerva Reef (South) with the "Hifofua" left and the hulk of a Japanese fishing boat (right) which was wrecked about 1960. The crew of the Tuaikaepau sheltered in the wreck for 102 days when they were wrecked in 1962.

FAR RIGHT: A group of the working party which built the island have their photographs taken on the new piece of Tongan territory.

BOTTOM RIGHT: Some of the work party gather around a marker on the grave of two Tongan men who died in 1962 when the Tuaikaepau foundered.

BELOW: The new island at high tide, with the "Hifofua" in the background.

On Minerva Reef

PETER STUYVESANT

THE INTERNATIONAL PASSPORT TO SMOKING PLEASURE

JW3068Q.1

INFORMATION

CUSTOMS NOTICES

Importers are advised that any cargo from the "Ata," "Aoniu" and "Luhesand" not cleared by 3 p.m. Friday June 23, 1972 will be bonded by Customs.

ACTC Collector of Customs.

Unique Training

FOR SALE

New Boat - 14 feet long. Contact 'Isitolo Hafoka at his residence at Railway Road, Kolofo'ou.

CHICKEN FOR SALE

Anyone who wants to buy meat chicken or live ones to feed,please contact 'Esafe Vuki or telephone 398B.

WANTED TO BUY

Treadle Sewing Machine in excellent condition. Contact Piuisi 'Osikā, Hala Pili, Ngele'ia.

Mosese Fonohea of the Department of Agriculture examines experimental citrus trees with an instructor at the Biological and Chemical Research Institute, Sydney during a training course in horticulture.

Horticulturist In Australia

Twenty-one horticulturists from 13 countries have completed a unique training course in Australia that provided invaluable experience in every phase of fruit and vegetable production, soil management, irrigation, pest control, packaging and marketing.

Mosese Fonohea of the Department of Agriculture in Nuku'alofa attended.

The horticulturists' travels in three States took them into areas growing a diversity of crops, from macadania - nut plantations in Queensland to sweet potato farms in New South Wales and apple orchards in Victoria.

The 12-week course, which began with the arrival of the trainees in Brisbane, Queensland, on March 14 and ended in Sydey on June 2, was the first of its kind ever to be organised in Australia and was sponsored by the Australian Government under the Colombo Plan and the South Pacific Aid Programme.

The visiting horticulturists, from Bhutan, Fiji, India, Indonesia, Iran, the Khmer Republic, Korea, Laos, Nepal, the Philippines, Thailand, and Western Samoa, as well as Tonga, combined practical field trips to typical fruit and vegetable producing farms in each of the three States with visits to factories, research institutes, schools and plant nurseries during the course.

Among the tropical crops studied in Queensland were banana, pineapple, strawberry, ginger, passionfruit, avocado, custard apple, pawpaw and mango. In New South Wales the students visited the Tropical Fruit Research Station at Alstonville, as well as the Biological and Chemical Research Institute in the Sydney suburb, Rydalmere. Field trips in this State took them to citrus orchards, potato and asparagus farms, seed farms and nurseries. They also inspected the Agricultural Research Station at Orange, and the Hawkesbury Agricultural College.

In Victoria, the 21 horticulturists observed cold-storage techniques for apples and pears at Scoresby Horticultural Research Station studied peach orchard management at first hand, were instructed in modern fruit packaging and processing methods, and witnessed the research programmes undertaken at the Tatura Horticultural Research Station.

PUBLIC NOTICE

(1) Payment of June Civil Service salaries throughout the Kingdom will commence on Monday, June 26 and will continue to June 28, 1972 only.

(2) All traders and Public are also reminded to clear all their vouchers affecting this financial year of the Government from the Treasury, Nuku'alofa and the other Sub-Treasuries, 'Eua, Ha'apai, Vava'u, Niuatoputapu and Niuafo'ou before the closing of the Government financial year at 3.30 p.m. of Friday, June 30, 1972.

S. P JONES,
Acting Accountant-General.

NOTICE

Candidates are invited to apply for the post of Official Translator in the Prime Minister's Office in the salary scale T$654 x 978 (three years then) PB 1062 x 84 - 1230.

Applications must be submitted on the prescribed "Application form for Employment" which can be obtained from the Office of the Secretary, Civil Service Staff Board and which should be completed in the handwriting of the applicants. Candidates should have passed, as a minimum qualification, the University Entrance Examination or its equivalent, and should be proficient in the Tongan and English languages. They should be able to render translations, both written and verbatim, from Tongan into English and vice versa. An ability to translate legislation would be an advantage. Candidates should be of mature outlook. Government officers who apply for this vacancy, must submit their applications through the head of their department. All applications should be addressed to the Secretary Civil Service Staff Board, and should be received by him not later than Monday the 3rd July, 1972.

WATCH AND JEWELLERY REPAIRS

(*manager*: Jurgen Radtke)

* We repair all brands of watches, clocks, electric or battery operating time pieces, chronographs, stopwatches, instruments and jewellery.
* Swiss trained master watchmakers.
* Prompt and expert service.
* 6-month guarantee of all repairs.

Member : Horological Guild of Australasia and Inventors Association International.

LEAVE WATCHES AND CLOCKS FOR REPAIR AT OUR AGENT :

Morris Hedstrom

STATIONERY DEPARTMENT,
NUKU'ALOFA, TONGA.

Shell Chemicals SHELL

GROWERS

You Can Get everything You Want At Your Local Shell Depot, Touliki

FUNGICIDES :
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83

SOIL FUMIGANTS :
Zineb 65
Nemagon 90

WEEDKILLERS :
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

MISCELLANEOUS :
Pineset
Teepol Detergent

INSECTICIDES :
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

SHELL AZODRIN 60 is used exclusively by the Coconut Replanting Scheme for the eradication of Stick Insects.
Please inquire at the Shell Depot, Touliki, for any chemicals you require which are not listed above.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED

TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

HIGH STANDARD OF PLAY IN RUGBY BOOTS CHANCES AGAINST FIJI

By HOPOATE MOENGANGONGO

There was considerable speculation in rugby circles after the trials on Saturday to select teams to play Fiji next monh. The high standard of rugby displayed by both backs and forwards boosted our chances of beating the Fijians, but also made things harder for the national selectors.

The trials were of four teams playing a 40 minutes each.

It was final game of Yellow and Blue that brought out the best of each individual and some very good team work.

The forwards in particular were most outstanding - quick on the loose ball. Rucking was also quick, giving the backline ample time to run freely.

There was great improvement in ruck formation with every forward going in making the effort to get the ball out puickly.

Yelow had the weight advantage and often pushed back Blue forwards in the scrums.

The Yelow forwards had the better combination and had several good moves which were only stopped short of the line.

Sione Mafi again showed his skill behind the scrum and at the end of the lineout.

In the 11th minutes from scrum 10yds from Blue goal line, Sione took the ball from behind, fended off several defenders to score under the post with Siaosi Sēlupe II. the opposing No. 8, hanging a round his waist.

He also set up another movement in the 25th minutes from a loose ruck, made a half-break then sent five-eights Malakai to score under the post for 'Ilavalu to convert.

Sione was also superb on cover defence.

Kimbu on the flank set up some very good moves for Yellow and shone up well with his strong running and sidestepping.

In the tight for Yellow, Manulevu, Polutele and Siaosi Sēlupe I toiled tirelessly. Manuleva scored a try following a good forward movement which started from between their own 25 and halfway. Polutele also scored a try.

Halfback, Fred Muller was very swift with his long passed and often broke off from the scrums.

For Blue, Taufu'i Moala was prominent with his strong and determined running, and sound on cover defence. Several times he made some good breaks.

Kei 'Iongi on the left wing was was also outstanding and scored a good try, running 30 yds.

Fa'aleo and Fakavā showed up well in the lineout but not in general play. Siaosi Sēlupe II, at No. 8, did well in the tight and in the loose broke up several Yellow attacking movements.

In general, the trial was one of the best games played on Teufaiva for some time.

The players named by the national selectors for final selection : 'Inoke Lūpina (Police), Molou Filimoehala (Ma'ufanga) hooker; Siō Motu'apuaka (Kolofo'ou), Manulevu Koloamatangi (Kolofo'ou), 'Eukaliti Hāhepoto (Police), props; Siaosi Sēlupe I (Kolomotu'a), Polutele Tu'ihalamaka (Police), Kuluni Motu'apuaka (Kolofo'ou). locks; Sione Mafi (Kolovai), No. 8; Kimbu 'Inoke (Kolofo'ou), Siaosi Sēlupe II (Police), Tevita Leger (Fasi), breakaways; Fred Muller (Nukunuku), Sāteli Tupou (Police), halfbacks; Malakai 'Alatini (Police), Uhila Tai (Fasi), first five-eights; Pānuve Fakaua (Mu'a), Taufu'i Moala (Kolovai), second five-eights; Tali Kavapalu (Tavatu'utolu), Sami Lātū (Police), centres; Kei 'Iongi (Police) Mōsese Tu'ipulotu (Kolofo'ou), Vāinikolo Vānisi (Police), 'Inoke Kolo (Mu'a), wings; Fatai Kefu (Tavatu'utolu), 'Ilavalu Tāufa (Police), fullbacks.

School Rugby Ends In Brawl

By HOPOATE MOENGANGONGO

A brawl broke out in the school rugby last Thursday, between the 'Atenisi and Liahona open grades. The referee lost control when many of the 'Atenisi students on the sideline joined in the fight.

Police were brought to the scene and arrested two 'Atenisi boys among the spectators and they are to appear in Court.

One Liahona player was badly cut above the eye, and was said to have been kicked by the 'Atenisi line umpire.

The game was called off, but at the time the fight broke out Liahona was leading 6 - 0.

Commenting on the game, the referee Palu Fihaki, said 'Atenisi played a dirty game, and could only be stopped if they are kicked out of the competition.

"They spoiled a very good game last Thursday," he said.

The brawal started when a Liahona player was knocked down by a 'Atenisi player, referee Fihaki said. He was on the other side of the field, but when he arrived at the fifight the spectators, mostly from 'Atenisi were on the field and had joined the fighting.

Three weeks ago when 'Atenisi seniors played Tonga High School a fight started and the police came on to the field to take control. No arrest was made.

On the same day the Liahona and Tupou College became involved in a fight when spectators also came on to the field.

A spokesman for 'Atenisi said a meeting of the Secondary School Rugby Committee on Monday decided to warn all schools that if such incidents occur again, the school responsible for causing the fight will be out of the competition.

Sporting Scene

Fijian Jeke Naqelevuki (left) pounds Tongan Tevita Piu in their professional light-heavyweight fight in Suva. Naqelevuki sliced Piu's eyebrow open in round four. He then proceeded to work away at it for tw omore rounds. Forty-fifive seconds into the six round, ring doctor Freddie Wilson decided Piu had had enough.

Reporter In Hawaii

The Chief Reporter of the Chronicle, Pāua Manu'atu, left on Saturday for Hawaii to attend an editorial workshop conducted by the Communications Institute of the East West Centre. He is expected to return to the Kingdom at the end of next month

Death of N.Z. Rugby Great

Mark Nicholls, one of the New Zealand's legendary All Black footballers, has died at his home in Tauranga, aged 70.

Nicholls is remembered for a game in the fourth rugby test in South Africa in 1928 when he scored 10 of 13 points which put New Zealand ahead 13 - 5 and squared the international rubber.

FINAL FIJI TRIAL

The final trial to select the Fiji rugby team to tour Tonga next month will be played on Saturday in Suva. Last Sunday 37 players were named for the trial.

Why Mani Vaka Got Angry With Filimone Naliva

By PETER LOMAS in Fiji Sports.

South Seas heavyweight boxing champion Mani Vaka was fuming as he marched across the Suva Town Hall ring to refree George Dass. "He hit me after the bell," he shouted amidst the confusion of the capacity crowd.

Across from Vaka the cause of the row, Fiji champion Filimone Naliva, smiled.

Unfortunately for Naliva he wasn't smiling two minutes one second later.

A left hook to the chin and an upper cut right from the furious Vaka put Naliva down for the eight count. Naliva came up but, moments later Vaka put him down again for the full count and ended the South Seas title fight in the ninth round.

Two hours later Vaka was still angry. "When he hit me after the bell he made me cranky," he said "That's why I tried to knock him out. If he hadn't done that I would have waited a bit longer."

The fight was pedestrian in the early rounds as 14-st 11-lb Naliva and 13-st 6-lb Vaka warily circled each other.

Naliva rushed Vaka in the fourth but the Tongan ducked and weaved and counterpunched his way out of trouble. The unruffled Vaka won all the rounds that counted. Naliva landed some good punches but they seemed to have little effect.

"I was just taking my time," Vaka said. "I knew he was a big guy. My trainer said take your time. That's why I watched and ran. I was not sure.

"When I go in I take my head back and see how his left was going.

"His mistake was when I ducked my head he tried an upper cut. I stepped back and bang, I catch him with a left hook.

"This time was easier than our last fight. It was different this time because last time he came in and punched.

"This time he did not. He should force me, push and punch. That's the way he can ko me. But he did not."

A lot of people thought Vaka punched Naliva when he was down. Mr Dass said Naliva was not fully down when Vaka delivered the blow. Other officials at ringside agreed. But it was pretty close.

It was 25-year-old Vaka's 50th fight since he turned professional in 1967. It was the 30th he had won in less than the distance. Ten other fights he's won on points and three have been draws.

Against that he's lost five on points, been disqualified once against Naliva in 1969) and lost once on a tko. The then Commonwealth-ranked Australian Trevor Thornberry stopped him with a cut eye.

The win over Naliva was far from the best of his wins, Vaka said.

"My best win was when I fought Leweni Waqa," he said. "He's an experienced and very hard fighter. He's the best fighter in Fiji.

"When Naliva beat Leweni I think it must have been a fluke punch. I fought Naliva three times and he never changes his style.

"He never changed till I punched him.

"I'd like to fight Leweni again —I like him very much. When I fought him in Tahiti the first time he looked after me. He's a nice guy.

"When we fought last time in the hangar and the mouth guard would come out we'd bend down and pick up. If it was Naliva I'd kick his arse.

"Nadumu wants to fight me but he'd better have more fights before I fight him. It would be better for me to fight Leweni. I know people will come. If I fight Nadumu no one will come."

Vaka gives himself another year in the ring. Boxing, he says, is only a business. The money he is earning he is saving for the future.

"If I get Empire or world title fights I will fight on."he says. "But if not I will take my championship belts and throw them in the ring and say : "Here they are, I'm giving them back. I'm not going to be a punch drunk."

A punch drunk is something there's little danger of Mani Vaka becoming the way he's fighting lately.

SOCCER

By CHRIS

The first round of the competition for the Captain's Cup was played at Tonga College on Saturday before His Majesty and a keen crowd.

Some good play was seen and the selectors are going to have a job selecting representative teams to play against the Fijians next month.

Results :

Halafuoleva	2	Mataika	0
Kolofo'ou	3	Kolomotu'a	1
Tuaikaepau	1	Ngele'ia	1
Veitongo Y.C.	1	Langileka	3
Veitongo A	5	Loto Ha'apai	0
Funga'onetaka	3	Peauma'a	1

SATURDAY'S DRAW

1.45 p.m. No. 1 Tuaikaepau v Loto Ha'apai.
— No. 2 Katokakala v Veitongo
2.40 p.m. No. 1 Kolofo'ou v Ngele'ia
2.15 p.m. No. 2 Halafuoleva v Langileka
3.30 p.m. No. 1 Veitongo v Kolomotu'a
3.00 p.m. No. 2 Funga'onetaka v Mataika
3.40 p.m. No. 2 Veitongo Y.C. v Peauma'a.

PICK THE TEAM

For the First —— Rugby Test

TONGA

v

FIJI

and

WIN $50

Entries Close July 7.

1. List names and playing positions of the full team and reserves. Also name the captain and vice-captain.
2. Write or type your entry on a plain piece of paper and enclose each entry in a separate, sealed envelope. There is no limit on the number of entries an individual may submit.
3. Each entry MUST be accompanied by THREE mastheads, one each cut from the Chronicles of June 15, 22 and 29. (The masthead is the heading at the top of the front of the page of the Chronicles, which says "The Tonga Chronicle, Where Time Begins"). The date and volume number must show on each cutting of the masthead.
4. Each entry will be numbered as it is received and the first correct—or nearest correct—entry opened will be declared the winner.
5. Entries may be handed over the counter at the Chronicle office, or posted to Box 197, Nuku'alofa. No entry will be considered that does not reach the Chronicle office before 4.30 pm on Friday, July 7, 1972.
6. The winner's name will be published in the first Chronicle after the Tonga team is announced by the Rugby Union selectors.
7. Those excluded from entering the competition are members of the staffs of the Chronicle and Morris Hedstrom Ltd., the Tonga Rugby Union council and selectors, the training squad selected by the Rugby Union selectors—and the immediate relatives of those mentioned.

There is NO entry Fee

The prize of $50 is donated by Morris Hedstrom Ltd. and will be presented at a lunchtime ceremony in M.H's store at a date to be announced.

MH

LEADS THE WAY

We're 1st When It Comes To Saving You Money On Food Specials

SAUERKRAUT
15½ OZ. CAN
SAVE 3c **22 cents**

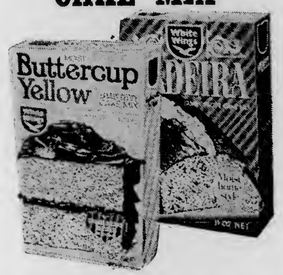
WHOLE MUSHROOMS
7½ OZ.
SAVE 3c **66 cents**

POTATO WHIP
12½ OZ. CAN
SAVE 3c **67 cents**

ASPARAGUS TIPS
15½ OZ.. CAN
SAVE 3c **77 cents**

KIPPER FILLETS
SAVE 3c **55 cents**

WHITE WINGS CAKE MIX



33 cents

CAMPBELLS
CONDENSED SOUPS
10½ OZ. CAN
27 cents

NORWEGIAN SARDINES
30 cents

WATTIES

FRUIT SALAD **50 cents**

MIXED VEGETABLES
15 OZ. **23 cents**

Weet Bix
12 OZ. **33 cents**

CHEALSEA
Corned Meat
12 oz. 28 cents

TIDE
SAVE 4c
2 PKTS.
20 cents

Snack Bar Open All Day

Morris Hedstrom Ltd.

Open Until 6 p.m. On Fridays

Shipping

EXPECTED ARRIVALS

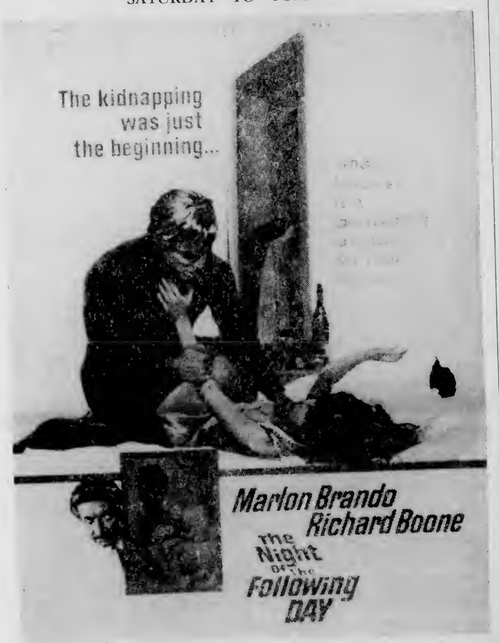
NIUVAKAI : Today from Pago Pago
HIFOFUA : Tomorrow from Minerva.
'OLOVAHA : Tomorrow from Ha'apai and Vava'u
'ULUFONUA : Tomorrow from 'Eua.
AONIU : Monday from Suva.
WAIMEA : Monday from Suva.
'ULUFONUA : Monday from 'Eua.
TOFUA : Tuesday from Suva.
PAKEINA : Wednesday from the Niuas.

PROJECTED DEPARTURES

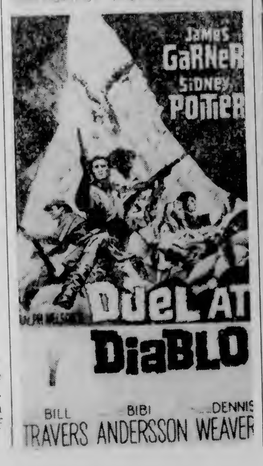
'OLOVAHA : Today for Ha'apai and Vava'u.
'ULUFONUA : Tomorrow for 'Eua.
NIUVAKAI : Saturday for Apia.
WAIMEA : Monday for Auckland
'ULUFONUA : Monday for 'Eua.
TOFUA : Wednesday for Suva.
AONIU : Wednesday for Suva.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

SATURDAY TO TUESDAY



WEDNESDAY — FRIDAY



New Ticket System For "Olovaha"

A new ticketing system for the "'Olovaha" comes into effect today. the Pacific Navigation Co. Ltd. advises.

In future, different coloured, one-way tickets will be used for different sections of the voyage between Nuku'alofa and Vava'u and return. No name will be written on the ticket and the ticket is valid only for the voyage and the date mentioned on it.

The tickets are not transferable to another voyage or replaceable in case of careless handling or loss.

Refunds can be made within eight hours after the departure of the vessel.

** TALI'EVA **

STARTS TOMORROW NIGHT

Proceeded by a variety of shorts.

MATINEE AT 3 P.M. TOMORROW :
"The Story of Joseph and His Brethren".

FINAU

WILD, WILD PLANET

Tony Russell and Massimo Serato
(Stars of "SECRET SEVEN")
EXPERT KARATE KILLERS

Republic Wants To Negotiate Proposals On Minerva Reef

The "Republic of Minerva" wants to negotiate a proposal for the Minerva Reefs and the "president", Mr Morris C. Davis, came to Tonga last week for talks with Government officials and hoping to see His Majesty.

Mr Davis had a meeting with the Secretary to Government, 'Inoke Faletau, but he was not able to see His Majesty.

Mr Davis arrived in the Kingdom on Thursday morning—about the time His Majesty was declaring sovereignty over the reefs in his Speech from the Throne at the opening of the Legislative Assembly. He left again on Saturday for Suva, Auckland and eventually the U.S.

His Majesty's proclaimation prevents Mr Davis British-British-American organisation, the Ocean Life Research Foundation, from going ahead with its plan to build a sea city at South Minerva.

Earlier this year the foundation declared the "Republic of Minerva" and erected flags on markers on both north and south reefs.

Mr Davis told the Chronicle he was not at liberty to say what the "republic's" intentions were in reaction to Tonga's action. This would have to wait until he had been able to consult the other trustees and directors of the foundation, he said.

Mr Davis said he did not come to Tonga at this time because he was aware of the Kingdom's intention to proclaim sovereignty over the reefs.

He said the "republic" had written to the Tonga Government about three months ago but had received no reply. He said he had come with material and a film which would explain the "republics" intentions for Minerva Reef.

"But no one here seems interested."

He was disappointed at not having an audience with His Majesty, he said.

"What we want to do on the reef would provide work for every unemployed man in Tonga for many years."

Mr Davis said his organisation still contended their claim to the reef was legal but did not want to get involved in a squabble in the United Nations over ownership.

Mr Faletau told the Chronicle he had talked with Mr Davis and he had asked Mr Davis to write if he wanted the Tonga Government to give consideration to any proposals.

The report Mr Davis brought with him to Tonga contained a feasibility study of the development and recommended construction at Minerva Reef of pier-supported concrete platforms to create an artificial land surface at a provisional cost of about $65,000 an acre.

Members of the Ocean Life Reseearch Foundation have formed a new company hoping to proceeded with Minerva's development.

The foundation foresaw a sea city which would provide facilities for a population of 30,000.

The report claimed the Republic of Minerva was now a fact. Its ownership was vested with Caribbean Pacific Enterprises, incorporated under the laws of the State of Nevada.

The film which Mr Davis brought to Tonga was shown to the Editor of Chronicle.

"Nobody else wanted to see it," Mr Davis said.

Made by the Glass Age Development Committee of Pilkington Brothers Ltd., British glass manufacturers, it showed a concept of a sea city envisaged in the North Sea within the next 50 years. A similar concept was planned for Minerva by the "republic," Mr Davis said.

Commenting on the film, the editor said:

"The idea, even in this advanced age seemed like something out of a science fiction movie. While the whole idea of living this way may be exciting to some people, I personally found it sterile and impersonal."

Mr Davis, as well as being president of the provisional government of the "Republic of Minerva" is president of Caribbean-Pacific Enterprises and a director of the Ocean Life Research Foundation. He was born in 1926 in Grey Eagle, Minnesota. He graduated from the West Coast University, Los Angeles, California, with a bachelor of science in electrical engineering. He served with the Army Air Corps in World War II and in the U.S. Air Force in the Korean War. He was 15 years with North American Rockwell as project engineer on the Minuteman missile systems.

Bread Regulation "Quite Absurd"

An irate Nuku'alofa baker came to the Chronicle office this week with a loaf of bread which had been sealed in plastic bag in compliance with health regulations—it was green with mold.

"The whole idea is impractical and quite absurd," the baker said. He was expressing the feeling of all bakers approached by the Chronicle.

They said they wanted to comply with the regulations, but the plastic bag idea was not feasible.

If bread was packed in a plastic bag immediately it came out of the oven, condensation would cause it to become wet and soggy, they said.

Cost was another factor, the bakers said. Wrapping in plastic would add at least four seniti to a loaf and this was taking into consideration the cost of the bag only. Special machinery was required as well as additional labour and overall the price of a loaf would have to go up to about 16 seniti

"This is a conservative estimate", another baker said.

A special machine for wrapping bread would cost about $8000, the Chronicle was told.

The Health Inspector, Tupou Vaipulu, said this week he still intended to enforce the regulation from October 1.

He said he was having a meeting with the bakers today.

NEWS IN BRIEF

PILOTS STOP

Fiji airline pilots stopped work at 6 p.m. on Monday for 24 hours in support of an international protest against hijacking and inadequate air security generally.

Air Pacific flights within and to other Island countries were cancelled, including Tuesday mornings HS 748 flight to Tonga. A replacement flight operated yesterday morning.

NEXT PIPA

The next annual conference of the Pacific Islands Producers' Association (PIPA) will be held in Apia in Western Samoa in April, 1973.

Niue will be the venue for the 1974 conference.

CAPTAIN DIES

Captain Norman Pearson, formerly master of the "Matua" and the Tofua died in Auckland on June 15.

Captain Pearson will be remembered particularly as master of the "Tofua" which he brought from Scotland in 1951 and of which he remained in command until his retirement in May 1963.

During that 12-year period, the "Tofua" made 141 voyages from New Zealand to the Pacific Islands.

INDIAN DOCTOR

Dr. Leila Mehra, who is assistant commissioner (family planning) in the Ministry of Health in New Delhi has arrived in Tonga.

She will be here for 10½ months as a World Health Organisation family planning consultant.

This And That

CHRONICLE DIARY

Fourteen worshippers at the English-speaking service in the Royal Chapel on Sunday came on their bicycles. As bicycles won't stand without something to lean on, their owners placed them against the wall by the gate to the chapel. When the worshippers came out of the chapel they found their bicycles scattered on the ground, some entangled on top of each other. Presumably the Palace guard has instructions not to allow people to place their bicycles against the palace, but nobody has thought to tell those who worship at the chapel. We sympathise with one worshipper who said: "They might have at least told us not to lean our bicycles against the palace wall. It all seems very petty to me."

* * *

The Chronicle has already been delivered to the new island of Teleki Tonga. On Thursday, June 8, when the "Ata" left Nuku'alofa for the reefs to replenish the "Hifofua" with supplies, on board were 30 copies of the Chronicle for that week, 20 in Tongan and 10 in English.

* * *

Delegates at the annual conference of the Pacific Islands Producers Association (PIPA) in the Cooks Islands supported Tonga's declaration of sovereignty over the Minerva Reefs. The Fiji Times correspondent said: "Some delegates jokingly congratulated Tonga on being the first Polynesian power to practise imperialism."

* * *

A Press report from Auckland quotes the consul-designate to New Zealand for the "Republic of Minerva", Mr Oswald Claridge, an Auckland lawyer, as saying Tonga's claim to the Minerva's is 'second and too late". He says his organisation is sticking to their claims of ownership and intend to carry out their plan to reclaim parts of the reef and a form a tax-free, utopian republic.

* * *

The vessel "Four Winds" will not now be coming to include Tonga in a feature film. Advice received from New York yesterday said the "Four Winds" was behind schedule and would have to forgo the Kingdom. Apia in Western Samoa will be the film company's next port of call.

THE SCRIBES.

Torn Page(s)

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Tu'apulelulu, Sune 22, 1972

Voliume IX Fika 3 Seniti 'e 3

FUSI 'A E FUKA TONGA 'I TELEKI 'I HE 'AHO MONITE

'E fusi e fuka Tongá 'i he ongo motu fo'ou ko Teleki Tonga mo Teleki Tokelau 'i he hakau Minevá 'i he Mōnité 'ı ha kātoanga 'e 'i ai 'a 'Ene 'Afió, Tāufa'ahau Tupou IV.

Kuo nō 'e he Pule'angá e vaka ko e "'Olovaha" ke fai ai e folau ki he hakaú pea 'e mavahe he taimi 11.50 'o e pō Tokonaki. Pea 'oku 'amanaki ke ne tau ki ai 'i he hengihengi Mōnite pea 'e foki mai pē 'i he'ene 'osi, 'o tau mai 'i he pō Tūsité pē ki Nuku'alofá ni.

Ko e kau folau fakapule'angi 'e kau ki ai 'a e Tokoni Palēmiá, Mahe Tupouniua mo e kau fakafofonga 'o e Fale Aleá.

'E 'atā pē foki ki ha kau pāsese 'e toko 150 ke nau totongi 'enau folau ko e T$8 ki he toko taha. Ko e kau pāssé te nau taki taha kumi pē 'enau me'atokoni.

Na'e fakahā 'e he 'Ene 'Afió kuo hoko e Hakau Minevá ko e konga 'o Tonga 'i he folofola mei he Taloní he pongipongi Tu'apulelulu kuo 'osí 'i hono huufi 'o e Fale Aleá. Na'e fakaikiiki ai 'a e ongo ki'i motu 'oku langa he hakaú—ko e taha 'i he tongá pea taha 'i he tokelaú.

Na'e fai leva ha fakataha makehe 'a e Fale Aleá he efiafi Tu'apulelulú ke paasi e ngaahi lao fekau'aki pea mo ia.

Ko hono fakahā eni na'e pulusi 'i he kāsete makehe na'e tufaki he 'aho tatau pē.

KOE'UHIĀ ko e Ongo Hakau ko ia 'oku 'iloa ko Hakau Mineva Tokelau pea mo Hakau Mineva Tonga kuo fuoloa 'a 'ena hoko ko e toutai-'anga 'o e kakai Tongá pea kuo fuoloa ai pē mo hono lau kinaua ki he Pule'anga 'o Tonga; PEA KOE'UHIĀ kuo 'osi fakatupu 'o fokotu'u eni 'e he Pule'anga 'o Tongá 'i he funga 'o e Ongo Hakau ni ha ongo motu 'a ia ko Teleki Tokelau pea mo Teleki Tonga; PEA KOE'UHIĀ kuo taau mo pau eni ke mau fakamo'oni'i e ngaahi totonu 'a e Pule'anga 'o Tongá ki he ongo motu ni; KO IA AI 'oku mau FAKAPAPAU mo FANONGONONGO 'i heni ko e ongo motu ko iá ko Teleki Tokelau pea mo Teleki Tonga pea mo e motu kotoa pē, ngaahi maka, ngaahi hakau, ngaahi matātahi pea mo e tahi kotoa 'a ia 'oku 'i loto 'i he maile 'e hongofulu-māua mei ai ko e konga ia 'o homau Pule'anga 'o Tongá.

Na'e ha foki 'i he folofolá kuo vahe'i ha pa'anga 'i he 'esitimeti ki hano langa 'a ha ongo maama kamo 'i he hakaú pea ke tauhi 'e Tonga ni.

Ko e "Hifofua" 'a ia 'oku 'i ai e 'Eiki Mnisitā Polisí pea mo e kau ngāue na'a nau langa 'a e ongo motú 'oku 'amanaki ke tau mai ki Nuku'alofa ni 'apongipongi.

Ko e ki'i motu fo'ou 'eni 'o Tonga ko Teleki Tonga 'i he Hakau Mineva, 'i he taimi mamaha. Ko e ta ko 'eni mo e ngaahi ta he peesi 8 & 9 na'e fai ia 'e he faita faka-Pule'anga mo e faita 'a e Kalonikali ko Lisiate Tulua.

Ko e Hakau Mineva 'oku maile 'e 180 mei 'Ata, ko e motu taupotu taha ia 'o e Puleanga ni ki he Tonga, pea 'oku maile 'e 260 mei Tongatapu ni.

FAKAMATALA

Ko e fusi fuka pehē ni fakamuimui taha ko e 1930 na'e fai 'i he ki'i motu ko Falcon Island, 'a ia 'oku lolotonga pulia ki kilisitahi he taimi ni.

(Ko e Folofola 'oku ' ihe peesi 4)

MATE E POPULA

Na'e mate ha popula lolotonga 'a e ngāue 'i he Hakau Minevá pea kuo puke mo ha toe popula 'e taha fekau'aki pea mo e mate 'a e popula. Ko e sino 'o e popula ne mate pea mo e tangata na'a nau puke ne fakafoki mai ia ki Nuku'alofa 'i he "Ata" 'i he Monite, Sune, 11.

'Oku te'eki ke toe 'i ai ha fakamatala 'e ma'u mai 'i he taimi ni fekau'aki pea mo e tamate he 'oku kei fai 'a hano fakakaukau'i 'e he fakamau'anga.

Niusi 'I Loto

Ngaahi Tohi ki he 'Etitā	Peesi	2
Fakalaka 'a e Potungāue T & T	Peesi	3
Folofola ne tō mei he Taloni	Peesi	4
Ongongo mei he PIPA	Peesi	6
Ngaahi ta 'o Mineva	Peesi	8, 9
Ngaahi Fanongonongo	Peesi	11
Fakamatala ki he Sipoti	Peesi	12
Tupu'anga 'oe 'ita 'a Mani he Fisi	Ptesi	13

TANGATA'EIKI Ngaahi Tohi Ki 'He 'Etita

Niusi 'A e 'Truth'

Tangata'eiki.—Tulou ka u lave si'i ki he talanoa na'e tu'u 'i he peesi 'uluaki 'o e Kalonikali 'aho 25 'o Mē 'o felāve'i mo e "Mole e Ongoongolelei 'o Tongá". Ko e me'a ko e hola ki ha fonua kehe mahalo ko e me'a motu'a taha ia 'i māmani pea kakato 'i he fonua kotoa pē 'i māmani. Ko e nofo 'o laka 'i he taimi totonu ke nofo ai ha taha 'i ha fonua kehe ko e toe fu'u me'a motu'a pē mo ia. 'Oku kau foki mo Nu'u Sila 'i he ongo me'a ko iá 'oku nau fu'u hoha'a mai ki ai 'i he Nusipepa ko ia ko e "Truth".

Ko e me'a 'oku ou hoha'a ki ai ko e me'a 'oku hā he nusipepá "Nofo hangē ha puaká". Ko e me'a 'oku ou 'ilo 'i he fakamatala 'a e fefiné 'o kau ki Tonga ní kuo ne 'omi 'e ia 'a e anga 'ena me'a faka'apí 'o feinga ke fakaongo-ongokovi'i 'a e ki'i fonua ni.

Ko e nofo 'a tautolu Tongá 'oku 'ikai hangē ia ko e lau 'a e fefine 'a ia 'oku hā he "Truth" 'o e 'aho 16 'o Meé. He ko e nofo 'a e kakai Tongá 'oku sai ange ia 'i he me'a 'oku nofo ai 'a e kau pālangi tokolauiafe 'i māmani he 'oku nau mohe pē 'i he ngaahi paaké, hua e ngaahi kapa vevé 'o tufi e ngaahi kongokonga me'akaí. 'Oku nau tui holo foki e ngaahi fu'u kote 'oku namukū mo e ngaahi me'a faka'ofa ia 'oku te sio ai pea te tangi he faka'ofa kuo pehē faú. 'Ikai foki ke te maheni kita ha me'a pehē 'i Tonga.

'Oku ou pehē 'oku ngutuhua ange 'a e nofo hangē ha puaká 'i he 'ulungaanga fakapuaká. 'Ikai ngalo 'ia au 'a e efiafi momoko 'e taha ne u heka mai 'i he lēlue mo ha kau papālangi tokolahi 'o 'ikai te u sio ai ki ha taha lanu. Ne u fakatokanga'i ai ha tangata'eiki 'oku hāla ha ki'i falani loto pe ko ha sote kae si'i nini ta'e kofu pē. 'Ikai ha pālangi 'e taha 'e ngaue ke 'oange ha me'a ke māfana ai e tangata'eiki ni. Ne u vete ange ai hoku koté 'o si'i tui 'e he matāpulé. Kaila tokoni ha ki'i fefine ko e melemo kae tu'u matanga pē 'a e fu'u kau pālangi 'o sio pē ta'e fai ha tokoni. Fā'ele'i e fānaú 'o tuku holo he halá. 'Oku tau fakakaukau leva ko e 'ulungaanga fakahā ia. Ko e 'ulungaanga fakapuaka mo'oni ia, tapu mo Houeiki.

'Oku lahi 'aupito 'a e ngaahi 'ulungaanga fakalilifu 'o hangē ko e lau lanu, pea 'oku tau pehē leva ko e 'ulungaanga hā ia. Sivilaise? Fakapapalangi? 'Oku 'ikai te tau ofo 'i he ngahi tau 'oku hoko 'i māmani he ngaahi 'aho ni. Ko hono tupu'angá ko e ngaahi lau lanu 'oku faí. 'Oku ou kole ki he finemotu'a papālangi mali Tonga 'i Nu'u Silá 'oku hā 'ene fakamatalá 'i he "Truth" 16 'o Meé ke toe vakai'i ange mu'a 'ene fakamatalá pe 'oku tui ki ai pē 'oku kei 'ita lahi pē hono husepānití.

M. 'A-TONGA.

* * *

Tangata'eiki. — 'Oku ou kole ke ke kātaki ka e pulusi atu 'a e tohi koení 'i he Kalonikalí 'o fekau'aki mo e lau 'a e pepa ko e "Truth" 'i N.Z. mo e tohi ki ai 'a S. Fanamanú.

Ko e taha eni ha fakamatala moʻoni 'oku fai 'e he pepa "Truth" 'i N.Z. 'o hoa mo hono hingoa 'oku hingoa 'akí. Pea ko e lau ko ia 'a e fefine na'e mali Tonga pea ne toe ha'u 'o sio tonu 'i Tonga. 'Oku mo'oni 'aupito.

Ko Tonga 'oku kau he pule'anga masiva taha 'i māmani mo toe fiekaia. 'Oku 'ikai ko 'ete kai ha haka manioke hamú ko e mākoná ia, 'ikai, 'oku 'ikai ma'u ai ha ivi, pea 'ikai palanisi. ko e nofo 'a e Tongá 'oku fu'u kovi 'aupito 'o ta'e fe'unga mo e kakai 'oku sivilaisé tautefito ki he si'i kakai ta'e ma'u ngāue pe ngāue ka 'oku fu'u totongi kovi.

'E 'ikai te u fakaanga'i 'a e lahi 'a e 'alu ki mulí mo e holá. Ko e 'uhingá 'oku lelei ange 'a N.Z., 'Aositelēlia, U.S.A. mo ha toe fonua sivilaise, 'i Tonga 'i he mo'ui fakasōsiale mo fakapolitikale, 'oku nau tokoni'i 'a e kakaí ke ma'u ha ngāue, nofo'anga lelei, vala lelei, kai lelei mo fiefia. 'Oku 'ikai pehē 'a Tonga. Pea ka ngofua ke 'alu 'a e kakaí ki muli 'o nofo fonua ai, 'e 'osi 'a Tonga ki muli.

'Oku 'ikai 'eke noa'ia ha tukuhau ki ha taha 'oku 'ikai ha'ane ma'u'anga pa'anga hū mai. Kapau te u nofo ta'e ngāue 'i N.Z. 'e 'ikai tenau 'eke ha tukuhau 'e taha. Ka ko Tonga 'oku pau ke 'eke 'a e tukuhau 'a e tangata ta'u 16 'o fai hake, tatau pe ma'u ngāue, ma'u 'api, ta'e ngāue ta'e ma'u 'api, kuo pau ke tukuhau. 'Oku hoa nai mo ha fonua 'oku pehē 'oku Kalisitiane 'E nofo nai ha taha ha fonua lelei, pea toe hola ki muli pea 'ikai toe ha'u? Ko e hā 'a e 'uhingá? 'Io, 'oku saiange a' muli, ma'u ai 'a e seniti, me'akai lelei, nofo'anga lelei, vala lelei, 'o mo'ui fuoloa ai. Pea 'ikai ha tukuhau noa'ia.

TEVITA LEI MO'ONI.

'A'AHI KI SENE

Ko Ma'u Lamipeti mo Fusi Veikune 'oku na vakai'i 'a e ngaahi ngāue fakamea'a na'e fai 'e he fanga ki'i tamaiki 'i he 'api 'o e fanga ki'i tamaiki 'oku hingoa ko e Far West lolotonga 'a e Konifelenisi Fakata'u na'e fai felāve'i pea mo e mo'ui 'a e fanga ki'i tamaiki 'a ia na'e fai 'i he Hōtele Crest, 'i Sēnē. ...

Crown.
King of all the filters

11s for 10

Ongoongo 'A e U.S.P.

Fai 'e MARGARET BLUNDELL.

Na'e fai foki ha fetu'utaki fakasatelaite 'i he PEACESAT, 'i he uike kuo hilí 'a e kau akó 'Diploma of Education' mei Tongá ni mo Fisi. 'Oku toe fai foki ha fa'ufa'u ke lava ai 'a e kau akó 'o fepōtalanoa'aki mo 'enau kau faiakó ('i Fisi) kau ki he'enau fo'i lēsoni, taki taha.

'I he polokalama 'o e ngaahi kalasi efiafi, 'oku kei 'atā ai 'a e kalasi Ako Lea faka-Pilitānia ma'a ho'o ngāué ki ha taha 'oku fie kau ki ai, 'oku faiako heni 'a Vākē 'Aho 'i he Senitā, 'i he 6.30 p.m 'o e efafi Pulelulu kotoa pē. 'Oku mātu'aki 'aonga 'a e kalasi ni kiate kinautolu 'oku kau 'i he'enau ngāue 'a e fetu'utaki mo e kau mulí 'o tatau ai pē pe 'i ha fale-koloa, 'ofisi pē ha fa'ahinga ngāue pē.

Oku mau 'amanaki eni ke a'u taki mai ha ongo fo'i tepi 'e ua (2) ko ha ongo lea na'e toki fai ni 'i he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Sauté. Ko e 'uluakí ko e lea ia 'a Dr. Illyich, 'a ia ko 'ene ngāue mo 'ene ngaahi fakakaukau 'i he me'a fakaako 'oku kau ia 'i he ngaahi fakakaukau tu'ukimu'a 'o e to'u ako ni. Ko hono uá ko e lea ia 'a Dr. Lloyd Fest 'o e 'Univēsiti 'o e 'West Indies' 'o ne fakamatala ai ki he Fakapa'anga 'o e Fakalaka 'o e ngaahi fonuá. Ka 'i ai ha ni'ihi 'e fie fanongo ki he ongo tepi ni pea kātaki 'o fetu'utaki mo e Senitā ka 'e mahino ai ha taimi ke nau fakataha 'o fanongo mo fetalanoa'aki ai kau ki he ongo tepí ni.

FAKALAKA 'O E FETU'UTAKI LETIO - TELEFONI 'IHE PULE'ANGA

Kuo 'i ai ha ngaahi fakalaka 'i he ngaahi fetu'utaki'anga fakaletiō-telefoni 'i he Pule'anga ni, ko e fakamatala 'eni na'e fai 'e he Supaliniteni 'o e Potungāue Telekalafi mo Telefoni, ko Mr G. T. Simmons.

Ko e fetu'utaki letiō-telefoni ki Niuafo'oú ne kamata ia 'i he pongipongi Falaite 'i ha fai ha ngaahi fepotalanoa'aki 'a hī'ahi pea mo Nuku'alofa.

Ne pehē 'e he Sekelitali ki he Pule'anga, 'Inoke Faletau, 'a ia na'a ne fai 'a e 'uluaki fepotalanoa'aki, na'e "fu'u le'olahi 'aupito pea mahino" pea 'oku 'i ai e fu'u fakalaka lahi.

Ko hono fokotu'u 'o e ngaahi me'angāue fakaletiō fo'ou 'i Niuafo'ou na'e fai ia 'e he kau 'enisinia mei he Potungāue Telekalafi mo Telefoni, ko Sid Glenn, Lemeki Malu mo Viliami Vaka'uta.

Na'e kamata foki pea mo e fetu'utaki letiō-telefoni pea mo Niuatoputapu 'i 'Epeleli 26, hili hano fokotu'u 'o ha ngaahi me'angāue fo'ou.

'Oku feinga 'a e Potungāue he taimi ni ke fetongi e me'a ngāue 'i he fale letiō kotoa pē 'i he fonua ni 'aki ha ngaahi me'angāue 'oku toe fo'ou ange.

'Oku 'ikai ko Niuatoputapu pē mo Niuafo'ou 'oku fai ki ai 'a e fakafo'ou ka kuo 'osi fokotu'u foki mo ha me'angāue fo'ou ki Ha'apai, Vava'u pea mo 'Eua. 'E feinga'i ke 'osi hono fokotu'u 'o e ngaahi me'a ki Ha'afeva mo Nomuka 'i ha ngaahi uike vave ni mai pē.

Kuo fokotu'u mo ha ngaahi misini fo'ou 'i Nuku'alofa ki he ngaahi ngāue fakalotofonua pē.

Ko hono fakalaka 'o e ngaahi me'angāue letiō-telefoni kuo lava ai ke toki fai ha fetu'utaki pea mo e fale letiō kotoa pē 'i he Pule'anga pea 'oku 'i ai foki pea mo e toe fakalaka 'i he founga ngāue 'i Tonga ni, ko Simmons ia.

'E 'i ai foki pea mo ha toe me'angāue letiō-telefoni 'e fokotu'u 'i ha fale 'i Nuku'alofa lolotonga e uike ua hono hoko pea 'oku 'amanaki ke lava ai ke toe lelei ange 'a e fetu'utaki letiō mo tu'apule'angá.

Only the best from Australia

Edgell give you all the best from Australia.
Succulent asparagus...ripe, plump tomatoes, tender young peas.
And Edgell Fruit...delicious peaches...apricots,
pears and mouth watering fruit cocktail—
Edgell have canned them all at the peak of perfection.

Fresh from an Edgell Country Garden

Edgell

Fakanounou ‘O e Folofola Ne To Mei He Taloni

‘I Hono Huufi ‘O e Fale Alea

Fiema‘u ha vaka le‘o ‘oku toe lahi ange

‘Oku fai hano fakakaukau‘i ‘i he polokalama fakalakalaka ha vaka le‘o ‘oku toe lahi ange ‘i he vaka ko ia kuo ‘osi ‘ota ma‘a e Tau Malu‘i Fonua, koe‘uhi ko e toe lōloa ange ‘a e tahi ‘o Tongá, hangē ko ia ne lave ki ai ‘a e folofola mei he Taloni ‘a ‘Ene ‘Afio Tāufa‘ahau Tupou IV ‘i hono huufi ‘o e Fale Alea he pongipongi Tu‘apulelulu kuo ‘osí.

Na‘e hā ‘i he folofolá ko e mama‘o ‘o Teleki Tonga ‘i he feitu‘u tonga ‘o e Pule‘angá ki Niuafo‘ou ‘i he tokelau, ‘oku fe‘unga pea mo e meimei maile ‘e 525.

Na‘e toe lave foki e folofolá ki he fakalakalaka ‘o e ngāue ‘i he mala‘evakapuna ‘i Fua‘amotu ke lava ‘o tō ki ai ha fanga ki‘i sieti tiki, pea mo e teuteu ki he tō‘anga vakapuna ‘i Vava‘u ki he fakalaka ‘o e fetu‘utaki ki he fakalakalaka ‘o e founá.

Pea ne toe hoko atu ki hono fakakaukau‘i ‘o hano fokotu‘u e mala‘evakapuna ke tō‘anga sieti fakavaha‘apule‘anga.

‘I ha a‘u ‘a e folofolá ki he folau vaká ‘a e Pacific Navigation Co. Ltd., ne hā ai ko e ‘osi eni e folau ‘e tolu ‘a e “Tauloto” mei ‘Aositelēlia kuo mahino kuo si‘isi‘i ia ki he ngāue fetuku koloá.

Ko ia ai kuo hoko e taumi ke fakakaukau‘i ke ngāue‘aki ha vaka ‘e ua, ko e taha ki Senē pea taha ki Melipoane, ‘a ia ko hono fakatau pe nō ha vaka ‘oku toe lahi angé.

Koe‘uhi kuo lahi e mātu‘a Tonga ‘oku nau folau ki muli ‘o ngāue ai ne fakamahino‘i ai ‘e he Ene ‘Afio ‘a e mahu‘inga ‘e hono fokotu‘u o ha ngāue‘anga ‘i Tongá ni ke ma‘u ngāue ai ‘a kinautolu ‘oku ‘ikai ha‘anau ngāué ka e tautefito kiate kinautolu ‘oku ‘ika tha‘anau kelekelé.

Kapau ‘e ‘i ai ha sino‘i pā‘anga fe‘unga ‘e fenga‘i leva ke hoko ‘a e ngaahi fakaangaanga ngāue ko eni ‘oku fai ‘e he Pule‘anga Intiti.

‘Oku hā ‘i he‘etau ‘esitimeti fo‘ou ‘oku ‘i ai ‘ha ki‘i nounou si‘i ‘i he‘etau pā‘anga hū mai ko ia ai ‘oku ‘i ai ‘a e fiema‘u ke ‘i ai ha ngaahi faingamālie fo‘ou ke laka ki mu‘a ‘etau pā‘anga hū mai koe‘uhi ko e ngaahi fatongia ‘oku talala mai ki he Pule‘angá ni.”

Ko e founga ‘e taha kuo fokotu‘u mai ke hoko ‘a Nuku‘alofa ko ha taulanga ke tuku‘anga ‘e he ngaahi koloa hū mai ki he Pasifiki. Ko e koloa mei Tulope, Nu‘u Sila, Pilitānia pea mo e ngaahi fonua kehé ‘e ‘omai fakahangatonu mai ia ki Tongá ni pea toki uta ki he ngaahi taulanga kehé.

Ko ‘Ene ‘Afio ‘oku faitaa‘i ‘e ha taha ‘o e kau faitā televisone mei he Komisoni Fakamafolalea Kanata lolotonga ‘a e huufi ‘o e Fale Aleá. ‘Oku ‘i heni e kau faitaá ke faitaa‘i ha ngaahi filimi ke tufaki ‘i Māmani.

Huufi ‘e he Kuini ‘a e Fale Fo‘ou

Ne huufi ‘e Kuini Mata‘aho ‘i he pō Tokonaki ‘a e fale faka totolo ki he namu mo e kulokulá ‘a e Kōmiti Mo‘ui ‘a Māmani Na‘e ‘i ai foki pea mo e Ta‘ahine ko Pilinisesi Pilolevá.

Ne fai ha cocktail ke fakalangilangi‘i ‘aki ‘a hono huufi ‘o e falé, pea ko e talekitá ko Dr. Hitchcock na‘a ne fai ‘i e fakaafé.

Kimu‘a pea toki foaki ‘e Dr Hitchcock ‘a e ki ‘o e fale ki he Kuini, na‘e tapuaki‘i e fale ‘e he faifekau lahi ‘o e Siasi Katolika ko Patele S. Foliaki.

Na‘e ‘a‘ahi leva ‘a e Ta‘ahine Kuini ki he fale pea toki hoko atu ki ai ‘a e kau fakaafe ‘e toko 100.

Ko e ngaahi fakafiefia na‘e fai na e he ifi ‘a e kau Polisi pea mo e kau faiva. Ko e fale fakatotolo ‘oku tu‘u ia ‘i he pa‘ake ko Menlo ‘i he hala ‘Alaivahamama‘o.

Ngaue Fo‘ou Teu ke Fai

‘Oku ‘amanaki ‘e he Commonwealth Development Corporation ko e kamata ha‘anau ngāue fo‘ou ‘i Tonga, Ha‘amoa Hihifo, Niu Hepelti pea mo Niu Kini.

Kuo ‘osi fai hano vaka‘i‘i ‘e he kau mā‘olunga mei he CDC ‘o ha ngaahi me‘a ‘e fiema‘u ‘i Tonga, Ha‘amoa Hihifo, Niu Hepeliti pea ‘oku ‘amanaki ke nau ‘a‘ahi ki Niu Kini.

‘I he ‘Otu Solomoné ‘e tokoni‘i ‘e he CDC ‘a e $6 miliona ‘oku fiema‘u ke ngoue‘anga nau ‘eka ‘e 8000 ‘i he Guadalcanal.

‘Oku ‘ikai ke ‘i ai ha ngāue tukupau kuo vahe‘i ke fai ‘i Tonga.

Neongo ko e me‘a mahu‘inga ki he CDC ke fai ha ngāue ke lava ‘o toe ma‘u ha tupu ke mapuni ‘a ‘enau fakmolé, kā ko ‘enau taumu‘á ke nau kamata ha ngaahi ngāue fo‘ou pea toki tuku atu ia ki he foua ‘oku fokotu‘u ai.

Ongoongo Kolosi Kula

Hili hano to‘o ‘o e fakamolé na‘e fe‘unga mo e $2417.68 na‘e ma‘u ‘i he uike Kolosi Kula ‘i Tongatapu. Ko e taha foki eni ha fu‘u ngāue kafakafa ‘a ia ‘e lava foki heni ‘e he komuti ke fai‘aki ‘a ‘enau ngaahi ngāue kehekehe ‘i he ta‘u ka hoko mai.

Na‘e folau atu foki ‘i he ‘aho Monite 12 ‘o Sune ‘a Sione Foliaki ‘a ia ‘oku ne ngāue ‘i he Falemahaki Vaiola ke ngāue mahina ‘e ua ‘i he falemahaki ko Kew ‘i Invergargill pea mei ai te ne ako ki he ngaahi founga huhu toto ‘i he falemahaki ‘i ‘Okalani ‘i ha mahina ‘e taha. Ko e ako ni foki ‘oku malu‘i ia ‘e he Kautaha Kolosi Kula ‘a Nu‘u Sila pea ko e taha eni ‘a e ngaahi founga ‘oku tokoni mai ai kiate kitautolu ‘a e kautaha ni.

Pea ko Peter Scully ‘a ia ‘oku ‘omai kiate kitautolu ‘e he Kautaha Kolosi Kula ‘a Nu‘u Sila kuo ne kamata kene ‘ako‘i ha toko ua ‘i he falemahaki ‘i he anga hono ngaahi ‘a e ngaahi me‘a hoko ke tokoni ki he ‘alu ‘aki ‘o e vae mo e ngaahi ala me‘a pehe. ‘Oku fu‘u ‘ohovale ‘aupito foki ‘a Mr Scully ‘i he tokanga lahi ‘a e ongo toko ua ni ki he ako ‘oku fai.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

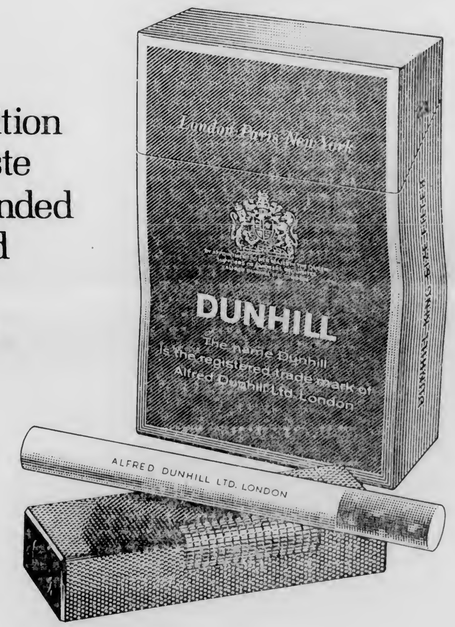
Keep up with what's happening

Make sure of your copy through Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

Or with an air delivered subscription from.
PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3408, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill The most distinguished tobacco house in the world.
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H 856 C

Fakanounou ‘O e Folofola Ne To Mei He Taloni ‘I Hono Huufi ‘O e Fale Alea

Fiema‘u ha vaka le‘o ‘oku toe lahi ange

‘Oku fai hano fakakaukau‘i ‘i he polokalama fakalakalaka hā vaka le‘o ‘oku toe lahi ange ‘i he vaka ko ia kuo ‘osi ‘ota ma‘a e Tau Malu‘i Fonua, koe‘uhi ko e toe lōloa ange ‘a e tahi ‘o Tongá, hangē ko ia ne lave ki ai ‘a e folofola mei he Taloni ‘a ‘Ene ‘Afio Tāufa‘ahau Tupou IV ‘i hono huufi ‘o e Fale Alea he pongipongi Tu‘apulelulu kuo ‘osí.

Na‘e hā ‘i he folofolá ko e mama‘o ‘o Teleki Tonga ‘i he feitu‘u tonga ‘o e Pule‘angá ki Niuafo‘ou ‘i he tokelau, ‘oku fe‘unga pea mo e meimei maile ‘e 525.

Na‘e toe lave foki e folofolá ki he fakalakalaka ‘o e ngāue ‘i he mala‘evakapuna ‘i Fua‘amotu ke lava ‘o tō ki ai ha fanga ki‘i sieti ‘oki, pea mo e teuteu ki he tō‘anga vakapuna i Vava‘u ki he fakalaka ‘o e fetu‘utaki ki he fakalakalaka ‘o e fonuá.

Pea ne toe hoko atu ki hono fakakaukau‘i ‘o hano fokotu‘u e mala‘evakapuna ke tō‘anga sieti fakavaha‘apule‘anga.

‘I ha a‘u a e folofolá ki he folau vakó ‘a e Pacific Navigation Co. Ltd., ne hā ai ko e ‘osi eni e folau ‘e tolu ‘a e “Tauloto” mei ‘Aositelēlia kuo mahino kuo si‘isi‘i ia ki he ngāue fetuku koloá.

Ko ia ai kuo hoko e tāimi ke fakakaukau‘i ke ngāue‘aki ha vaka ‘e ua, ko e taha ki Senē pea taha ki Melipoane, ‘a ia ko hono fakatau‘e nō ha vaka oku toe lahi angé.

Koe‘uhi kuo lahi e mātu‘a Tonga ‘oku nau folau ki muli ‘o ngāue ai ne fakamahino‘i ai ‘e he ‘Ene ‘Afio ‘a e mahu‘inga ‘o hono fokotu‘u ‘o ha ngāue‘anga ‘i Tongá ni ke ma‘u ngāue ai ‘a kinautolu ‘oku ‘ikai ha‘anau ngāué ka e tautefito kiate kinautolu ‘oku ‘ika tha‘anau kelekelé.

Kapau ‘e ‘i ai ha sino‘i pa‘anga fe‘unga ‘e feinga‘i leva ke hoko ‘a e ngaahi fakaangaanga ngāue ko eni ‘oku fai ‘e he Pule‘anga Initiá.

‘Oku hā ‘i he‘etau ‘esitimeti fo‘ou ‘oku ‘i ai ha ki‘i nounou ‘i ai ha ngaahi faingamālie fo‘ou ke laka ki mu‘a ‘etau pa‘anga hū mai koe‘uhi ko e ngaahi fatongia ‘oku talala mai ki he Pule‘angá ni.

Ko e founga ‘e taha kuo fokotu‘u mai ke hoko ‘a Nuku‘alofa ko ha taulanga ke tuku‘anga ‘e he ngaahi koloa hū mai ki he Pasifiki. Ko e koloa mei Iulope, Nu‘u Sila, Pilitānia pea mo e ngaahi fonua kehé ‘e ‘omai fakahangatonu mai ia ki Tongá ni pea toki uta ki he ngaahi taulanga kehé.

Ko ‘Ene ‘Afio ‘oku faitaa‘i ‘e ha taha ‘o e kau faitā televisone mei he Komisoni Fakamafolalea Kanata lolotonga ‘a e huufi ‘o e Fale Aleá. ‘Oku ‘i heni e kau faitaá ke faitaa‘i ha ngaahi filimi ke tufaki ‘i Mānani.

Huufi ‘e he Kuini ‘a e Fale Fo‘ou

Ne huufi ‘e Kuini Mata‘aho ‘i he pō Tokonaki ‘a e Fale faka totolo ki he namu mo e kulokulá ‘a e Kōmiti Mo‘ui ‘a Mānani Na‘e ‘i ai foki pea mo e Ta‘ahine ko Pilinisesi Pilolevú.

Ne fai ha cocktail ke fakalangilangi‘i ‘aki ‘a hono huufi ‘o e falé, pea ko e talekitá ko Dr. Hitchcock na‘a ne fai ‘i e fakaafé.

Kimu‘a pea toki foaki ‘e Dr Hitchcock ‘a e ki ‘o e fale ki he Kuini, na‘e tapuaki‘i e falé ‘e he faifekau lahi ‘o e Siasi Katolika ko Patele S. Foliaki.

Na‘e ta‘ahi leva ‘a e Ta‘ahine Kuini ki he falé pea toki hoko atu ki ai ‘a e kau fakaafe ‘e toko 100.

Ko e ngaahi fakafiefia na‘e fai ia ‘e he ifi ‘a e kau Polisi pea mo e kau faiva. Ko e falé fakatotolo ‘oku tu‘u ia ‘i he pa‘ake ko Menlo ‘i he hala ‘Alaivahamama‘o.

Ngaue Fo‘ou Teu ke Fai

‘Oku ‘amanaki ‘e he Commonwealth, Development Corporation ko e kamata ha‘anau ngāue fo‘ou ‘i Tonga, Ha‘amoa Hihifo, Niu Hepeliti pea mo Niu Kini.

Kuo ‘osi fai hano vakai‘i ‘e he kau mā‘olunga mei he CDC ‘o ha ngaahi me‘a ‘e fiema‘u ‘i Tonga, Ha‘amoa Hihifo, Niu Hepeliti pea ‘oku ‘amanaki ke nau ‘alu ki Niu Kini.

‘I he ‘Otu Solomoné ‘e tokoni‘i ‘e he CDC ‘a e $6 miliona ‘oku fiema‘u ke ngoue‘anga niu ‘eka ‘e 8000 ‘i he Guadalcanal.

‘Oku ‘ikai ke ‘i ai ha ngāue tukupau kuo vahe‘i ke fai ‘i Tonga.

Neongo ko e me‘a mahu‘inga ki he CDC ke fai ha ngāue ke lava ‘o toe ma‘u ha tupu ke mapuni ‘a ‘enau fakmolé, ka ko ‘enau tau-mu‘á ke nau kamata ba ‘ngaahi ngāue fo‘ou pea toki tuku atu ia ki he foua ‘oku fokotu‘u ai.

Ongoongo Kolosi Kula

Hili hano to‘o ‘o e fakamolé na‘e fe‘unga mo e $2417.68 na‘e ma‘u ‘i he uike Kolosi Kula ‘i Tongatapu. Ko e taha foki eni ha fu‘u ngāue kafakafa ‘a ia ‘e lava foki heni ‘i he komiti ke fai‘aki ‘a ‘enau ngaahi ngāue kehekehe ‘i he ta‘u ka hoko mai.

Nae folau atu foki ‘i he ‘aho Monite 12 ‘o Sune ‘a Sione Foliaki ‘a ia ‘oku ne ngāue ‘i he Falemahaki Vaiola ke ngāue mahina ‘e ua ‘i he falemahaki ko Kew ‘i Invergargill pea mei ai te ne ako ki he ngaahi founga huhu toto ‘i he falemahaki ‘i ‘Okalani ‘i ha mahina ‘e taha. Ko e ako ni foki ‘oku malu‘i ia ‘e he Kautaha Kolosi Kula ‘a Nu‘u Sila pea ko e taha eni ‘a e ngaahi founga ‘oku tokoni mai ai kiate kitautolu ‘a e kautaha ni.

Pea ko Peter Scully ‘a ia ‘oku ‘omai kiate kitautolu ‘e he Kautaha Kolosi Kula ‘a Nu‘u Sila kuo ne kamata kene ‘ako‘i ha toko ua ‘i he falemahaki ‘i he anga hono ngaahi ‘a e ngaahi me‘a hoko ke tokoni ki he ‘alu ‘aki ‘o e vaé mo e ngaahi ala me‘a pehe. ‘Oku fu‘u ‘ohovale ‘aupito foki ‘a Mr Scully ‘i he tokanga lahi ‘a e ongo toko ua ni ki he ako ‘oku fai.

PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
PIMPIM
NEWS MAGAZINE OF THE SOUTH PACIFIC

Keep up with what's happening

Make sure of your copy through
Morris Hedstrom Ltd., Nukualofa and Vavau

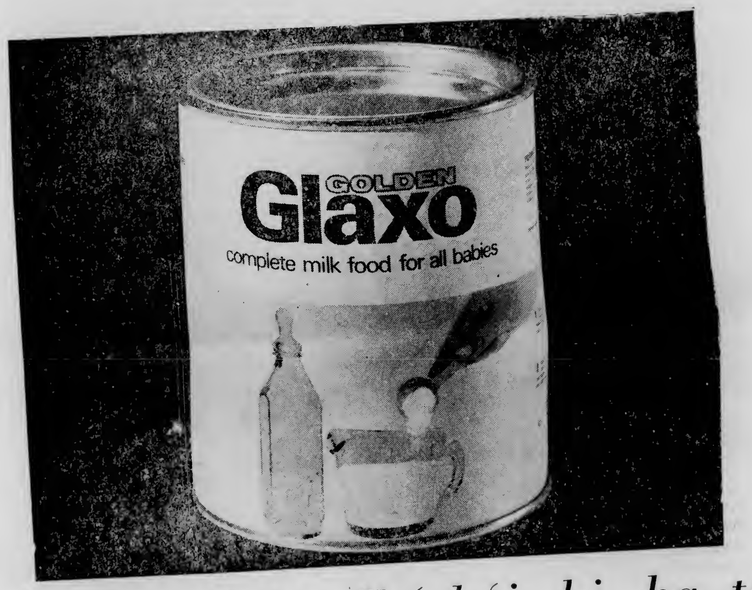
Or with an air delivered subscription from.

PACIFIC ISLANDS MONTHLY
29 ALBERTA STREET, SYDNEY, N.S.W. 2000, AUST
(Postal Address: Box 3409, G.P.O., Sydney, N.S.W. 2001)

TA‘ETOTONGI!

KAPA HU‘AKAU LALAHI ‘E 2
KOFUKOFU FAREX ‘E 2

Ma‘a e Pepe Kotoa ‘e Fa‘ele‘i ‘i Siulai 4, 1972



‘Ave ‘A e Tohi Fa‘ele‘i ki ha taha ‘o e Falekoloa Molisi

Fonu he ngaahi ivi ‘o e hu‘akau fo‘ou mei he ngaahi faarna ‘o Nu‘u Sila.

‘Oku ‘i he GOLDEN GLAXO ‘a e
- **Uokamea** – ke fakalelei toto mo e uoua
- **Vaitamini** – ke teke‘i ‘a e mahaki
- **Polotini** – ke fakatupu sino malohi mo mo‘ui lelei

Ko e ‘ofa ‘a e fa‘ee mo e Golden Glaxo, koia pe‘oku fiema‘u ‘e he pepee.

Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

KONIFELENISI 'A E PIPA HE 'OTU'I KUKI

MOLE PA'ANGA E KAUTAHA VAKA FAKAVAHE FONUA

'E mole 'a e Kautaha Vaka Fakavahefonuá, ko 'ene hā ia 'i he fakamatala na'e vakai'i 'e he kau taki 'i he konifelenisi fakata'u 'a e Kautaha Ngoue 'a e Pasifiki (PIPA) 'oku fai 'i he 'Otu Motu Kukí.

Ka 'oku kei lotomalohi pē e kau taki 'o e Pasifiki ke tu'u pē 'a 'enau fakaangaanga 'o ha kautaha vaka fakavahe fonua 'a e 'otu motu.

'Oku kei vakai'i foki 'e he PIPA 'a e faingamalie ke fokotu'u ha kautaha vaka fakavahefonua 'o kamata 'aki e Pacific Navigation Co. Ltd. 'a ia na'e 'iloa fuoloa ko e Fakafofonga Vaka Tonga.

'I ha fakamatala na'e fakaha ki he konifelenisi 'e ha kautaha tauhi tohi, na'e fakamahino'i ai e ngaahi palopalema fakapa'anga 'a e Kautaha Vaka Tonga pea na'e hokohoko 'a 'ene mole mei he 1965 ki he 1970 pea 'oku 'amanaki ke toe lahi ange e mole 'i he 1971.

Na'e pehē 'e he kau tauhi tohí 'e hoko atu pē 'a e mole ki he kautaha vaka fakavahefonua pea kuo pau ke tokoni'i lahi 'e he ngaahi pule'anga memipa.

Ne fakaha foki ki he konifelenisi kuo fakatau 'e he 'Otu Motu Kuki 'a e vaeua 'o e sea ki he vaka ko e "Lorena" pea 'Oku amanaki ke 'omai e moua 'o e Kautaha Vaka Tonga ki he Pacific Navigation.

Na'e fakamahino'i 'e he kau fakafofonga mei Tonga pea mo e 'Otu Motu Kuki ko e ngaahi feinga ai pē eni ki hono ma'u e ngaahi fiema'u vaka 'a e 'otu motu. Ne nau pehē 'oku kei tui pē 'a honau ongo pule'anga ki hano fokotu'u 'o ha kautaha vaka fakavahefonua.

Ne tu'utu'uni 'e he konifelenisi ke 'i ai ha komiti ke nau fai hano toe vakai'i mo ha ngaahi fakatotolo fakatekinikale ki he ngaue'anga 'o e kautaha vaka fo'ou.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 300 pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

TOE HOKO ATU 'E NE NGAUE HA TA'U 'E 3

'E kei hoko atu pē 'a e Kautaha Ngoue 'a e Pasifiki (PIPA) 'i ha toe ta'u 'e tolu pea 'e hoko ia ko ha kautaha tau'atāina, ko e me'a ia ne fakapapau'i 'e he kau fakafofonga 'o e PIPA 'i he'enau Konifelenisi hono fitu 'oku fai 'i he Kolomu'a 'o e 'Otu Motu Kuki ko Lalotonga.

'uto'uta pea 'ave mo ha'anau fakamatala ki he fakataha 'i 'Apia, Ha'amoa Hihifo 'i Sepitemá.

Ko e ta'epau 'o e kaha'u 'o e PIPA na'e tu'unga ia 'i ha tu'utu'uni na'e fai 'e he Fakataha 'a e kau taki 'o e Pasifiki 'i he kamata'anga 'o e ta'ú, ke fokotu'u ha kautaha fefakatau'aki fo'ou pea 'e 'iloa ia ko e South Pacific Bureau for Economic Co-operation.

Na'e fokotu'u e kau fakafanongo fakataha 'o ngalingali na'a fa'ūtaha 'a e PIPA 'a ia 'oku 'ulu'i 'ofisi ki Suva pea mo e kautaha fo'oú.

Ko e kaha'u 'o e PIPA ko e taha ia 'o e me'a mahu'inga taha 'i he 'asenitā 'o e Konifelenisi.

Na'e talitali e kau fakafofonga ki he konifelenisi 'i he mala'evakapuna 'i Lalotonga 'e he Palēmia 'o e 'Otu Kukí ko Albert Henry.

Ko hono tali 'o e lea fakafe'iloaki 'a e Palēmia 'o e 'Otu Kukí na'e fai ia 'e he taki 'o e kau fakafofonga Tongá, 'Eiki Palēmiá, Pilinisi Tu'ipelehake, 'a ia na'a ne fakamamafa'i ai 'a e fiema'u ke faaitaha 'a e kakai 'o e Pasifiki Tonga ke fai hake hono langa'i 'o e feitu'ú ni.

FAKATAU KOLOA

Na'e fakamahino'i 'e he Palēmia 'o Fisí, Ratu Sir Kamisese Mara ki he konifelenisí ke fai hano fakakaukau'i 'o hano fokotu'u 'o ha fakafofonga ke fakatau lahi mai 'a e koloá.

Ne mu'a fakakaukau'i foki 'e he 'Otu Motú hano fakatau lahi fakā'angataha mai 'a e koloá ko ha founga ia 'e ala tu'usi hifo ai 'a e totongí.

Na'e fai foki hano alea'i 'e he konifelenisi 'a e palopālema 'o e siainé. 'I hono fakahā 'i he kau fakafofongá 'oku 'i ai 'a e fakalaka 'i he fua 'o e siainé pea 'oku lava ke pule'i 'a hono ngaahi mahaki.

Ne toe fai foki mo hano alea'i 'o e totongi 'o e siainé. 'E tānaki 'e he 'ofisi 'o e PIPA mei he 'otu motu kotoa 'oku uta siainé ha fakamatala felāve'i pea mo e totongi 'o e siainé.

Na'e kau fakataha 'a Pilinisesi Melenaite mo e hoa 'o e kau taki 'o e kau fakafofonga kehé ki ha fakaafe 'a e Kautaha 'a Fāfine 'a e 'Otu Motu Kukí.

... ... **MATAKA** ... ...

'Oku 'i ai ha ngaahi liliu lahi 'i he ngāue'anga niu fakavahe fonua 'oku fakaangaanga 'e he fonua memipa 'o e PIPA.

Ne tu'utu'uni he Konifelenisi ke nau mafuli mei he fakamataka ki ha toe founga 'e taha 'o e 'aonga 'o e niu.

Na'e 'ikai foki ke loto e konifelenisi ke nau hoko ko e mempa 'i he Asian Coconut Community - tuku kehe pē 'a Ha'amoa Hihifo he kuo ne 'osi memipa.

FAITO'O KELEKELE

Ne pehē 'e ha faiongongo ma'a e United Nations 'oku 'i ai e kau fa'u koloa fakakemi 'oku nau loto ke 'i ai ha feitu'u ke fai mei ai 'a hono tufaki 'o e ngaahi faito'o kelekele 'oku te'eki hu'i 'oku hū mai.

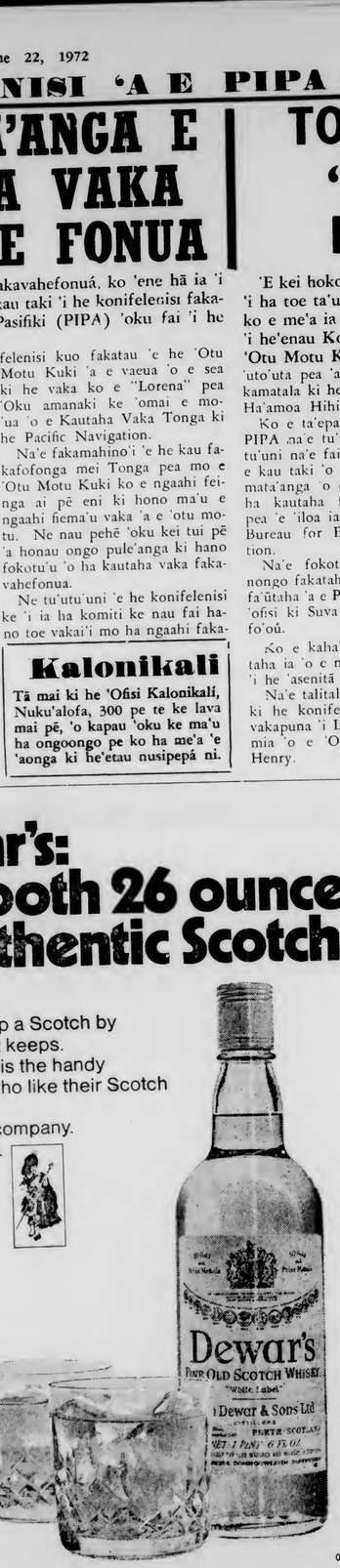
Ko e faito'o kelekele 'e toki hu'i pē ia 'i he feitu'u 'oku 'ave ki ai 'o fakatatau ki he'enau fiema'ú. Na'e toe fakahā foki ki he konifelenisi 'oku mateuteu pē 'a e kautaha ke nau fakapa'anga 'a hono fai 'o e fekumi ki ai.

Na'a nau toe loto foki ke fili ha sekelitali 'o e PIPA mei he feitu'u mēmipá. Ko e sekelitali lolotongá ko e 'omai ia mei Pilitānia, ko Herbert Elder.

Na'e toe alea'i foki 'e he PIPA ke fai ha'anau fakahāhā 'enau ta'eloto ki he 'ahi'ahi 'atomi 'a Falanisē 'i he Pasifiká.

Dewar's: a smooth 26 ounces of authentic Scotch.

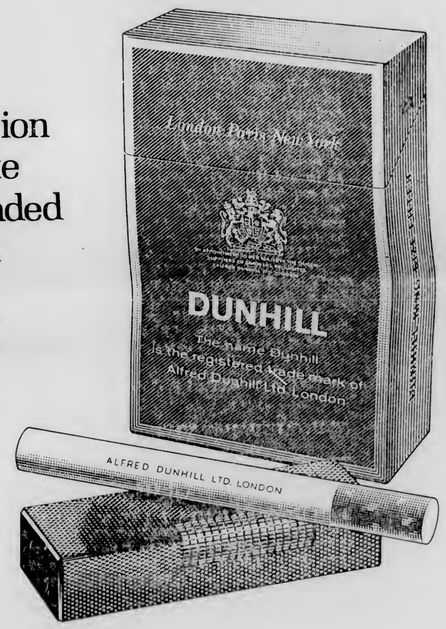
You can size up a Scotch by the company it keeps.
Dewar's 26 oz is the handy size for men who like their Scotch smooth.
Always good company.
It never varies.



029.P.132B

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.

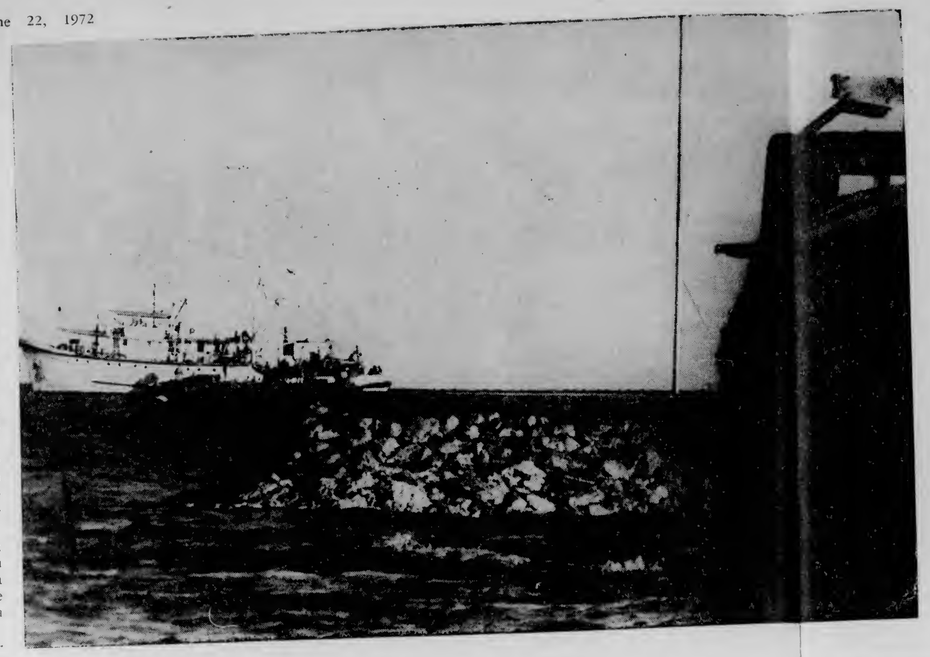


DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H 856 C

Konga Fo'ou 'o Tonga



TO'OMATA'U : Ko e ki'i motu fo'ou 'o Tonga ko Teleki Tonga 'oku langa i he Hakau Mineva Tonga pea 'i he to'ohemá ko e "Hifofua" pea ko e vaka toutai Siapani mei to'omata'ú 'a ia ne hake ai mahalo ki he 1960. Ko ia na'e nūfanga ki ai 'a e kau kauvaka 'o e "Tuaikaepau" 'i he 'aho 'e 102 'i he'enau hake ai 'i he 1962.

'I HE TO'OMATA'U : Ko e ni'ihi ena 'o e kau ngāue na'a nau langa 'a e ki'i motu 'oku fai honau taá 'i he konga fo'ou 'o Tongá.

'I LALO KI TO'OMATA'U : Ko e konga 'o e kau ngāue 'oku nau 'i he faka'ilonga 'i he fa'itoka 'o e toko ua Tonga ne mate 'i he hakau 'i he 1962 'i he hake ai 'a e Tuaikaepaú.

'I LALO : Ko e ki'i motu fo'ou 'i he taimi hu'a 'a e tahí pea 'asi mei mui 'a e "Hifofua".

He Hakau Mineva

FANONGONONGO

FANONGONONGO

1) Ko e vahe 'a e kau ngāue fakapule'anga kotoa pē 'i he Pule'angá ni e kamata ia 'i he Mōnite, Sune 26 pea 'e hoko atu ia 'o a'u ki Sune 28, 1972 pē.

(2) 'Oku fakamanatu atu ki he kakai mo e kau fakatau koloa kotoa pē ke tānaki 'enau ngaahi vausia kotoa pē mei he Pule'angá fekau'aki pea mo e ta'u fakapa'anga ko eni mei he falepa'anga 'i Nuku'alofa, mo e ngaahi falepa'anga ifiki 'i 'Eua, Ha'apai, Vava'u, Niuatoputapu mo Niuafo'ou ki mu'a 'i he taimi tāpuni 'o e ta'u fakapa'anga ko eni 'a ia ko e 3.30 p.m. 'o e Falaite, Sune 30, 1972.

S. P. JONES,
Accountant-General Le'ole'o.

Oku fakaafe'i atu heni ke fai mai ha tohi talangāue ki he lakanga ko e Fakatonulea Fakapule'anga 'i he 'Ofisi 'o e Palēmiá pea ko e sikeili vāhenga ki he lakangá ni ko e T$654 x 54 - 978 (hili 'a e ta'u 'e tolu) pea PB 1062 x 84 - 1230.

Ko e ngaahi tohi talangāue kuo pau ke fai mai 'i he "Foomu Tohi Talangāue" totonu 'a ia 'e ma'u atu ia mei he Sekelitali, Kōmiti 'a e Kau Ngāue Fakapule'angá 'a ia 'oku fiema'u ke fakafonu 'i he tohinima totonu pē 'a e tokotaha kole ngāué. Kuo pau foki ko e kau tohi ngāué ke nau ma'u 'a e tu'unga fakaako taupotu taha ki laló 'a ia ko e Sivi Hu ki he 'Univēsiti pē ko ha fa'ahinga sivi tatau pea kuo pau ke nau matu'aki lelei 'aupito 'i he lea Faka-Tonga mo e lea Faka-Pilitāniá. Kuo pau foki ke nau lava 'o liliu lea tohi pea mo fakatonulea mei he lea Faka-Tonga ki he lea Faka-Pilitāniá, pea tatau pē mei he lea Faka-Pilitāniá ki he lea Faka-Tongá.

'E toe fu'u lelei ange foki 'a kapau te nau lava ke liliu lao. Pea ko kinautolu 'e tohi mai kuo pau ke nau matu'otu'a. Pea ko e kau ngāue fakapule'angá 'oku nau fie tohi mai ki he lakangá ni, kuo pau ke fakafou mai 'enau tohi 'i he 'ulu'i potungāue taki taha.

'Oku pau ke fakatu'asila mai 'a e ngaahi tohi talangāué ki he Sekelitali 'a e Kōmiti 'o e Kau Ngāue Fakapule'angá, pea ke a'u mai ki ai 'o 'oua 'e tōmui ange 'i he 'aho Mōnite ko hono 3 'o Siulai, 1972.

TU'UAKI FAKATAU

Vaka fo'ou fute 14. Mamata ai 'i he 'api 'o 'Isitolo Hafoka, Hala Lēlue, Kolofo'ou.

MOA FAKATAU

Ko kimoutolu 'oku fiema'u moa kakano ki he kai pē moa mo'ui ke fafanga, fakafe'iloaki kia 'Esafe Vuki pē telefoni 398B.

FIEMA'U KE FAKATAU

Misini malaki kei ngāue lelei. Fakafe'iloaki kia Piuisi 'Osikā, Hala Pili, Ngele'ia.

FANONGONONGO

'Oku fakatokanga ki he kau tohi koloa kotoa pē ko e koloa ne 'omai 'i he "'Ata", "Aoniu" mo e "Luhesand" kuo pau ke fetuku ki mu'a 'i he 3 p.m. Falaite, Sune 23, 1972 he ka 'ikai 'e pōnite leva 'e he Potungāue Tuté.

Pule Tute Le'ole'o.

Founga Fo'ou

Ko Mōsese Fonohea mei he Potungāue Ngoué 'oku ne vakai'i pea mo e taha 'o e kau faiako ha ngaahi 'akau 'i he Ngāue'anga Fakatotolo Fakakemi 'i Senē lolotonga 'a 'ene ako ngoue na'e fai ai.

Ako ki he Ngoue 'i 'Aositelelia

Na'e toki 'osi ha ako mahu'inga 'a ha kau ngoue 'e toko 21 mei ha ngaahi fonua 'e 13 'i 'Aositelēlia 'a ia na'a nau ako ai ki he tō fo'i'akau mo ngaahi vesitapolo, mo hono tokanga'i 'o e kelekelé, fakavai ta'ofi 'o e mahaki, pea mo hono fa'oaki mo hono uta 'o e fo'i'akaú.

Na'e kau foki ki ai 'a Mōsese Fonohea mei he Potungāue Ngoue 'i Nuku'alofá.

Na'e 'ave holo foki 'a e kau ngoué 'i he vahefonua 'e tolu 'a ia na'anau a'u ai ki he ngaahi feitu'u 'oku lahi ai 'a e ngaahi fo'i'akau kehekehe 'o hangē ko e ngoue masatania (macadania); Kuinisilani pea mo e ngaahi faama kumala 'i Niu Sauele kae'uma'a 'a e ngoue 'apele 'i Vikatōlia.

Ko e ako ko eni 'a ia na'e fe'unga mo e uike 'e 12 'a ia na'e kamata 'i he taimi na'e tū'uta ai ki Pilisipeini, Kuinisilani, 'a e kau akó 'i he 'aho 14 'o Ma'así pea toki 'osi 'i he'enau 'i Senē 'i he 'aho 2 'o Suné, ko e 'uluaki fai eni ha fa'ahinga ako pehē ni 'i 'Aositelēlia 'a ia ko e fakalele 'e he Pule'anga 'Aositelēliá fekau'aki mo e Colombo Plan pea mo e Polokalama Tokoni 'a e Pasifiki Tongá.

Ko e kau ngoue ni 'a ia na'e omi mei Bhudan, Fisi, 'Initia, Initonisia, 'Aileni, Pule'anga Khmer, Kolea, Leiosi, Nipolo, 'Otu Filipaini, Tailani, Ha'amoa Hihifo pea mo Tonga ni na'anau 'a'ahi ki he ngaahi faama fo'i'akau mo vesitapolo 'i he ngaahi vahe fonua ni 'e tolu pea ne nau toe 'a'ahi foki ki he ngaahi fale ngaahi'anga fo'i'akaú 'i he lolotonga 'o 'enau akó.

Ko e ngaahi fo'i'akau na'anau ako ki ai 'i Kuinisilani na'e kau ai 'a e siaine, fainā, strawberry, sinisā, pasione, 'avoka, kasitati 'apele, lesi mo e mango. Pea na'e 'a'ahi foki 'a e kau akó ki he ngāue'anga fo'i'akau fakatotolo fakatalopiki 'i Alstonville 'i Niu Sauele pea nau toe 'a'ahi foki ki he ngāue'anga fakatotolo fakakemikolo 'i he vahefonua Seneé 'a ia ko Rydalmey. Pea na'e kau foki ki he ngaahi 'ahi'ahi ko 'eni 'a e 'ahi'ahi ki he ngaahi ngoue'anga fo'i'akau, ngaahi faama pateta mo e 'asipalakasi kae'uma'a 'a e ngaahi faama mo e ngaahi tō'anga tenga'i'akau. Na'a nau toe 'a'ahi foki ki he ngāue'anga fakatotolo ngoue 'i Orange pea mo e kolisi ngoue ko Hawksbury.

NGAOHI UASI MO E KOLOA FAKASIUELI

(*pule:* Jurgen H. Radtke) (Sokini)

* 'Oku mau ngaohi 'a e vesa uasi kehekehe, uasi, me'a tauhi taimi maka pē 'uhila, kolonokalafi, uasi lautaimi, me'angāue mo e koloa faka-siueli.
* Ko ha mataotao 'i he ngaohi uasi ne ako'i 'i Suisalani.
* Ngāue vave mo tonu.
* Malu'i māhina ono e me'a kotoa 'e ngaohi.

Mēmipa: Horological Guild of Australasia mo e Inventors Association International.

TUKU E VESA UASI MO E UASI KE NGAOHI 'I HOMAU FAKAFOFONGA:

Morris Hedstrom
FAKATAU'ANGA NAUNAU,
NUKU'ALOFA, TONGA.

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí.

Faito'o tāmate Fungus:	Faito'o tāmate 'inisēkita:
Benlate	Azodrin
Manzate D (Maneb)	Diazinon 20
Captan 83	Dieldrex 30
Faka'ahu 'elekele:	DDT Emulsion 25%
Zineb 65	Endrin 30
Nemagon 90	Lannate
Faito'o tāmate vao:	Malathion Conc 50%
Gramevin (Dalapon)	Phosdrin
Weedfree 235 (MSMA)	Rogor EC
Nonidet WK (100%)	Vapona 50% EC
Surfactant	Shelltox with Vapona
Fa'ahinga kehekehe:	Sevin 80 WP
Pineset	
Teepol Detergent	

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Toulikí ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

LAHI HOTAU FAINGAMALIE KE TAU MALOHI 'I FISI HE 'AKAPULU

Fai 'e HOPOATE MOENGANGONGO

Na'e lahi e fakakaukau 'i he mala'e 'akapulú hili e tau filifili 'i he Tokonaki ki fili'i e timi ki he tau pea mo Fisí he māhina kaha'ú. Ko e tu'unga va'inga mā'olunga ne fai 'e he fouetí pea mo e tautua'á 'oku ne toe fakalahi'i 'a hotau faingamālié ke tau ikuna'i 'a Fisi, ka 'oku toe hoko foki ia ko ha me'a fa'ingata'a ki he kau fili tau fakafonuá.

. Ko e tau filifili na'e fai ia 'e he timi e fā 'o nau va'inga taki mīniti 'e 40.

'Oku e fo'i tau fakamuimui 'a e Engeenga mo e puluú na'e lava ke fakahaa'i ai 'e he tokotaha kotoa 'a 'ene lelei taha pea mo e ngaahi ngāue fakatimi lelei.

Na'e fu'u tu'ukimu'a 'a e va'inga fakafoueti—pea nau vave ki he ngaahi pulu teká. Ne toe fu'u vave foki pea mo 'enau hū ki he fihi 'o 'omai vave e pulu ki he tautua'a ke lahi e faingamalie ke nau lele'i ai e pulu.

Ne mamafa ange e foueti 'a e engenga pea ne tu'o lahi 'enau fa'a hanga 'o teke'i e sikalamu 'a e pulu.

Pea na'e toe fu'u lelei ange 'a e Engeenga pea lahi mo 'enau ngaahi fo'i lele lelei na'e toki ta'ofi mai pe mei he matakolo.

Na'e toe fakalelei'ali ai pe foki 'e Sione Mafi 'a 'ene taukei mo 'ene maheni va'inga mei mui 'i he laine 'auti pea mo e sikalamu.

I he miniti hono 11, 'i ha fo'i sikalamu 'iate 10 mei he laine tata'o 'a e Puluú na'a ne to'o ai e fo'i pulú 'o ne teke'i ai e toko fiha pea ne lele'i 'o tata'o loto kolo 'oku lolotonga pipiki atu ai he konga loto 'a e fika 8 'e taha, Siaosi Selupe II.

'I he miniti hono 25 na'a ne toe kamata ai ha fo'i lele mahe mei ha fo'i fihi 'o 'ai 'ene hu pea ne toki foaki ki he feesi ko Malakai 'one tata'o he loto koló pea 'akahi 'ia 'e Ilavalu 'o hu.

Na'e toe malie foki mo 'ene 'aofi.

Ko e peleki'auei ko Kimbu na'a ne fai ha ngaahi lele malie ma'a e Engeenga fakataha mo 'ene ngaahi lele fefeka mo e saiti si-tepu.

Ko e fihi na'e malie ai e va'inga ma'a e Engeenga 'a Manulevu. Polutele mo Siaosi Selu-II. Ne tata'o foki 'a Manulevu mei ha fo'i lele 'a 'enau foueti ne kamata atu mei he vaha'a 'o 'enau 25 pea mo e haafeuei. Ne toe tata'o foki mo Polutele.

Ko e haafe ko Feleti na'e fu'u lelei 'a 'ene ngaahi paasi loloa pea lahi pea mo 'ene fa'a hu 'o hao mei he sikalamu.

Ma'a e Puluú na'e fu'u matao-tao mei ai 'a Taufu'i Moala 'i he'ene ngaahi lele malie mo fefeka pea malu foki mo 'ene tali tangata. Ne tu'o fiha hake pe 'a 'ene fa'a hu 'o hao.

Ko e kapakau to'ohema ko Keli 'Iongi ne 'ilonga foki pea mo 'ene va'inga pea ne fai ai ha fo'i lele 'iate 30 'o tata'o.

Ne faka'ofo'ofa foki e laine 'auti 'a Fa'ale'o mo Fakava kae 'ikai ke na fu'u 'asi 'i he ngaahi va'inga fakafoueti. Pea ko Siaosi Selupe II 'i he fika 8 ne ta'e-hano tatau 'a 'ene va'inga 'i he fihi pea mo 'ene fa'a ta'ofi e ngaahi lele malie 'a e Engenga.

'I hono fakakatoa 'o e tau ni, ko e taha 'eni ha ngaahi tau malie kuo tau mamata ai 'i Teufaiva 'i ha taimi lahi.

Ko e kau va'inga 'eni kuo fili'i ke nau teuteu ki he 'amanaki tau pea mo Fisi:

'Inoke Lupina (Police), Molou Filimoehala (Ma'ufanga) huka; Manulevu Koloamatangi (Kolofo'ou), 'Eukaliti Hehepoto (Police) Sio Motu'apuaka (Kolofo'ou) matatolu; Siaosi Selupe 1 (Kolomotu'a), Polutele Tu'ihalamaka (Police) Kuluni Motu'apuaka (Kolofo'ou) hu ua; Sione Mafi (Kolovai) Fika 8; Kimbu 'Inoke (Kolofo'ou) Siaosi Selupe II (Police) Tevita Ledger (Fasi) peleki'auei; Fred Muller (Nukunuku) Sateki Tupou (Police), haafe; Malakai 'Alatini (Polie) 'Uhila Tai (Fasi), feesi; Panuve Fakaua (Mu'a) Taufu'i Moala (Kolovai), sekeni Tali Kavapalu (Kolomotu'a), Sami Lāfū (Police), senitā; Mōsese Tu'ipulotu (Kolofo'ou), Vainikolo Vānisi (Police), 'Inoke Kolo (Mu'a), Kei 'Iongi (Police), kapakau; Fatai Kefu (Tava'u'utolu), Ilavalu Tāufa (Police), le'okolo.

Fuhu 'Akapulu Ngaahi Kolisi

Fai 'e HOPOATE MOENGA-NGONGO

Na'e fai ha fuhu 'i he tau 'akapulu fakaako 'i he Tu'apulelulu kuo 'osi 'i he vaha'a 'o e kalasi lalahi 'a 'Atenisi pea 'e he fakamaaú ke ne hanga 'o mo Liahona. Ne 'ikai toe lava pule'i he ne fu'u tokolahi e kau ako 'Atenisi na'e 'i he tapa'i lainé 'o nau 'oho mai kinautolu ki loto mala'e 'o kau 'i he fuhú.

Ne ha'u ki loto mala'e e kau Polisi 'o ta'ota'ofi pea ne nau puke ai ha ongo tamaiki 'Atenisi 'e toko ua 'i he kau mamatá. Ko e toko ua ni 'oku na tali hopo pē.

Ko e tokotaha 'o e kau va'inga Liahona ne tavea pea pehē ko hono 'akahi 'e he tamasi'i 'Atenisi na'e fakamaau lainé. Na'e hanga leva 'e he fakamaaú 'o ta'ofi e va'ingá ka 'i he taimi ko eni 'oku kei taki 'a Liahona 6 - 0.

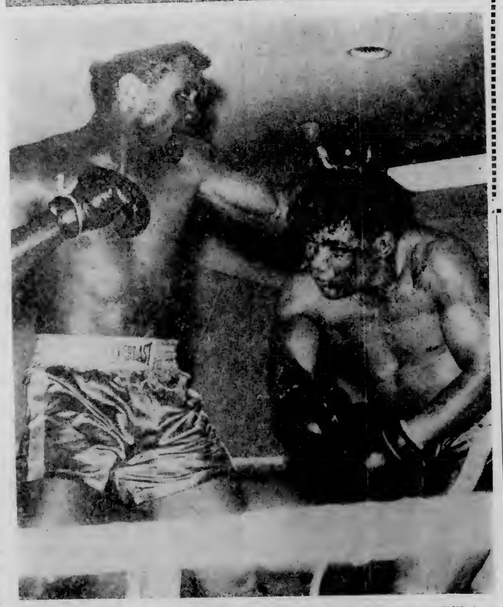
'I ha lau 'a e fakamaau ki he tafa'aki lainé 'o nau 'oho mai kinautolu ki loto mala'e 'o kau 'i he fuhú.

'I he uike 'e tolu kuo 'osi na'e tau ai e kalasi 'uluaki 'a 'Atenisi pea mo e Ako Mā-'olunga 'o Tongá pea na'e toe kamata ai 'e 'Atenisi ha fuhu ne iku 'o ha'u e kau polisi 'o pukepuke....Mālō pē na'e 'ikai ha taha 'e fakahū.

'I he 'aho tatau pē na'e tau ai 'a e kalasi 'uluaki 'a Liahoná pea mo e Kolisi ko Tupoú ne toe 'oho ai pē e kau mamatá ki loto.

Na'e fakahā mai 'e ha taha mei 'Atenisi na'e tu'utu'uni 'e he fakataha 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a e ngaahi akó 'i he'enau fakataha he Mōnité, kapau 'e toe hoko ha me'a pehē ni 'i he kaha'ú 'e 'ikai ke toe lau e ako te ne fakalangá ki he fe'auhí.

Malae Va'inga



Ko e Fisi ko Jeke Naqelevuki ('i he to'ohemá) 'oku ne tuki'i 'a e tagata fuhu Tonga ko Tevita Piu 'i he'ena fuhu tua'a 'i he pauni ma'ama'a-mamafa na'e fai 'i Suva. ..Na'e hanga 'e Naqelevuki 'o tuki'i 'o mafahi 'a e kemo 'o Piu 'i he takai hono fā pea ne toutou tuki ai pē 'i he takai 'e ua na'e hoko mai. Pea 'i h e'osi 'a e sekoni 'e 45 mei he takai onó na'e ta'ofi leva 'e he toketaá Fred Wilson 'a e fuhú.

SOKA

Fai 'e CHRIS

Na'e kamata 'i he Tokonaki 'a e fe'auhi ki he Ipu 'a e Kapiteni 'i he Kolisi Tongá pea na'e 'i ai 'a 'Ene 'Afió pea mo ha fu'u kau mamata tokolahi.

Ko e ngaahi tau soka mālie mo'oni na'e fai pea 'e fu'u faingata'a'ia 'aupito e kau fili hano fili'i 'o ha ngaahi timi ki he teu tau pea mo Fisi 'i he māhina kaha'ú.

TAU KI HE TOKONAKI

1.45 p.m. No. 1 Tuaikaepau v Loto Ha'apai.
No. 2 Katokakala v Veitongo
2.40 p.m. No. 1 Kolofo'ou v Ngele'ia
2.15 p.m. No. 2 Halatuoleva v Langileka
3.30 p.m. No. 1 Veitongo v Kolomotu'a
3.00 p.m. No. 2 Funga'onetaka v Mataika
3.40 p.m. No. 2 Veitongo Y.C. v Peauma'a.

Results :

'Uhinga Ne 'Ita Ai 'a Mani 'Ia Filimone Naliva

Fai 'e PETER LOMAS 'i he Fiji Sport.

Na'e a'u ki he matalili 'a e hau 'o e Pasifiki Tongá 'i he'ene kolosi ki he fakamaau, George Dass he mala'e fuhú 'i he fale fakakolo 'o Suvá. "Na'a ne tuki'i 'e ia au kuo 'osi tā e fafangú," ko 'ene kaila ia lolotonga e felauaki tuu 'a e kau mamatá.

Mei he tafa'aki 'e tahá 'oku malimali pē mei ai 'a e fo'i tupu-'anga 'o e kovi 'a Naliva.

Ko e me'a pango kia Naliva ko e 'osi mei ai e miniti 'e ua me e sekoni na'e 'ikai te ne toe lava 'o malimali.

Na'e 'ai ha fo'i huka hema 'a Mani ki he kumukumú pea tata'o atu ki ai pea mo e fo'i 'apakati mata'u 'o pa'ulu ai pē 'a Naliva 'o lau 'o a'u ki he valú. Ne toe mālanga 'a Naliva ki 'olunga, ka ne lau mōmeniti pē kuo ne toe pa'ulu ki lalo 'o 'osi ai pē 'a e fuhu haú 'i he takai hono hivá.

Na'e 'osi e houa 'e ua hili 'a e fuhú 'oku kei 'ita pē 'a Mani. "Ko 'ene tuki'i au 'i he 'osi tā 'a e fafangú ne u 'osi a'u ki he matalilí," ko 'ene laú ia. "Ko hono 'uhinga ia ne u feinga ke u hanga 'o tā-mate'i. Kapau na'e 'ikai tene fai ia ne u mei toe ki'i fakalōlōa'i atu."

Ko e ngaahi takai na'e lahi pē 'ene fe'alu'aki 'i he'ena tau'aki takaí. Ko Naliva na'e sitouni 'e 14 pāuni 11 pea sitouni 13 pāuni 6 'a Mani.

'I he takai faá na'e 'ohofi ai 'e Naliva 'a Mani ka na'e kalofi ho-lo pē 'e Mani mo ne fai ha nga-ahi fetongi tuki. Na'e ma'u ko-toa 'e Mani 'a e ngaahi takaí. Na'e 'i ai ha ngaahi tuki 'a Na-liva na'e hā ngali tau lelei ka na'e hangē pē a ha me'a noá.

"Na'a ku tali pē ki he taimí," ko Mani ia. "Na'aku 'ilo pē ko e fu'u siana lahi. Ne talamai 'e he'eku faiakó ke u taimi'i pē. Ko e me'a ia ne u tuki pē mo lele holó, he na'e 'ikai te u fakapa-pau'i.

"Ko 'eku fo'i hū atu na'e toe ngaue hoku 'ulú ki mui kau faka-sio pe 'oku fēfē 'a hono hemá.

"Ke 'ene fo'i fehalaaki ko 'eku punou pē kuo feinga ia ke 'apa-kati. Na'a ku ki'i sitepu pē ki mui kau 'ai hano tataha, 'o ma'u 'a 'eku fo'i huka hema.

"Na'e faingofua ange eni 'i he'ema 'uluaki fuhú. Ne kehe eni ia he ko 'ema 'uluaki fuhú na'a ne 'oho mai 'o tuki.

"Ka 'i he'ema fuhu ko eni na'e 'ikai. Na'e tonu ke ne 'oho mai 'o teke holo au mo ne tuki. Ko e founga ia te ne lava 'o tamate'i ai aú. Ka na'e 'ikai."

Na'e tokolahi e fu'u kakai na'a nau pehē ne tuki'i 'e Mani 'a Naliva kuo ne 'osi tō ki lalo. Na'e pehē 'e Dass ia na'e te'eki ai ke tō lelei 'a Naliva ia ki lalo he taimi na'e tuki'i ai 'e Maní. Na'e tui pehē pē foki pea mo e kau 'ofisa na'e 'i he tafa'aki ma-la'é. Ka na'e fu'u ofi 'aupito.

Ko hono tu'o 50 'aki eni e fuhu 'a Mani (25) talu 'ene kamata fu-huu tua'ā 'i he 1967. Ko 'ene fo'i fuhu 'e 30 ne 'osi 'oku te'eki 'osi e takaí. Ko e fuhu 'e 10 na'e mā-lohi poini, māhanga 'e tolu.

Ko 'ene fo'i poini 'e nima pea fakata'e'aonga'i 'e taha 'i he'ena fuhu mo Naliva 'i he 1969 pea fo'i 'e taha ko e ta'ofi 'i ha lavea hono matá 'i he'ena fuhu pea mo e tangata 'Aositelēlia 'iloa ko ia ko Trevor Thornberry.

Ko 'eku mālohi 'ia Nalivá 'oku mama'o ai mei he'eku mālohi sai tahá, ko e lau ia 'a Maní.

"Ko 'eku mālohi lelei tahá ko 'eku mālohi 'ia Leweni Waqa," ko 'ene lau ia. "Ko e tangata maheni fuhu pea fuhu fefeka. Ko e tangata fuhu lelei taha ia 'a Fisi.

"Ko e mālohi 'a Naliva 'ia Le-weni na'aku fakakaukau pē au ia ko e fuluka. Ko e tu'o tolu eni 'eku fuhu mo Naliva pea 'oku 'ikai ke liliu 'a 'ene foungá.

"'Oku 'ikai ke 'i ai ha'ane liliu kae'oua leva kuo u tuki'i

"Ku ou toe loto ke ma fuhu pea mo Leweni—pea 'oku ou sai-'ia mo'oni ai. 'I he'ema 'uluaki fuhu 'i Tahití na'a ne fu'u to-kanga'i au. Ko e tangata anga lelei mo'oni.

"'I he'ema fuhu faka'osi 'i Fisí 'o ka tō e mouth guard tema pu-nou fakatou'osi 'o to'o hake. Ka ne ko Naliva te u hanga 'o 'akahi.

"'Oku loto 'a Nadumu kema fuhu ka 'oku tonu ke toe lahi ange 'ene fuhú pea ma toki fe-paki. 'E lelei ange kiate au ke ma fuhu mo Leweni. Kuo u 'ilo 'e ha'u e kakaí. Kau ka fuhu mo Nadumu 'e 'ikai ha'u ha taha ia.

'Oku toe pē e ta'u 'e taha ke fuhu ai 'a Mani. Na'a ne pehē ko e fuhú ko e pisinisi. Ko e pa'anga 'oku ou ma'ú 'oku ou tā-naki pē ki he kaha'ú.

"Kapau te u hau 'i he Empire pe ko māmani te u toe hoko atu," ko 'ene lau ia. "Ka 'ikai te u fakafoki hoku letá ki he mala'e fuhú pea u pehē atu: "Ko eni kuo u toe fakafoki atu. 'Oku 'ikai te u loto ke u punch drunk."

Ko e punch drunk ko e me'a ia 'e si'isi'i 'a 'ene fakatu'utāmaki kia Māni 'i he founga 'oku ne fuhu ai he taimi ní.

FAIONGOONGO 'I HAUAI'I

Na'e folau atu 'i he Tokonaki 'a e faiongoongo 'a e Kalonikali ko Pāua Manu'atu ki Hauai'i ke ne kau ki ha ako 'oku fai 'e he Communications Institute 'a e East West Centre. 'Oku 'amanaki ke ne toki foki mai 'i he māhina kaha'u.

FILI'I 'OE TIMI

Ki He 'Uluaki —— Tesi 'Akapulu

TONGA v FIJI

pea ko e

PALE $50

Tapuni e fe'auhi 'aho 7 'o Siulai.

1. Fakahokohoko e hingoa 'o e timi 'i honau tu'unga takitaha pea fakahā mo e kau tali laveá. Fakahā foki pea mo e kapiteni mo e tokoni kapiteni.
2. Tohi pe taipe'i 'a ho'o fili 'i ha la'i pepa pea ke sila'i 'i he sila kehekehe 'a e fili kotoa. 'E 'ikai fakangatangata 'a e fili 'a ha taha taautaha.
3. Ko e fili kotoa pē 'e 'omai fakataha pea mo e 'ulu 'o e Kalonikali (masthead) 'o kosi'i mei he Kalonikali 'o Sune 15, 22 mo e 29. Ko e (masthead) 'ulu 'o e Kalonikali 'oku hā 'i he peesi 'uluaki pea 'oku hā ai 'a e "Ko e Kalonikali Tonga, Kamta'anga 'o Taimi". Ko e 'aho, fika pea mo e voliume kuo pau ke 'asi i he konga 'o e Kalonikali 'e kosi'i. Manatu'i ko e 'ulu 'o e Kalonikali kehekehe 'e TOLU 'o e ngaahi 'aho 'oku hā 'i 'olungá 'oku fiema'u ke 'omai fakataha mo ho'o fili.
4. Ko e fili kotoa pē 'e fakafika 'i he taimi 'e ma'u ai pea ko e 'uluaki tali 'e tonú pe ofi ki ai 'e fakaava, ko ia te ne ma'u palé.
5. Ko e tali kotoa pē 'e 'omai ki he kānita 'i he 'ofisi 'o e Kalonikali pe lī mai he meili ki he Puha 197, Nuku'alofa. 'E 'ikai tali ha fili 'e 'ikai a'u mai ki he 'ofisi 'o e Kalonikali kimu'a 'i he 4.30 pm 'o e Falaite, Siulai 7, 1972.
6. Ko e hingoa 'o e tokotaha te ne ma'u 'e pulusi ia 'i he 'uluaki Kalonikali hili hono fakahā 'e he kau fili 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a e timi 'a Tongá.
7. Ko e ni'ihi 'e 'ikai ke nau kau ki he fe'auhi ko e kau ngāue 'a e Kalonikali, kau ngāue 'a e Koloa Mōlisi, kau mēmipa 'o e Kōmiti 'Akapulu, mo e kau fili, ko e ni'ihi 'e fili'i 'e he kau fili 'a e Kōmiti 'Akapulu ke nau teuteu mo fakamālohisino 'e 'ikai foki ke kau mo e ngaahi fāmili 'o kinautolu 'oku hā atu 'i 'olungá.

'Oku 'IKAI totongi e kau ki he fe'auhi.

Ko e pale ko e $50 kuo foaki ia 'e he Koloa Molisi pea 'e toki foaki ia 'i he taimi ho'ata 'i he Fale Koloa Molisi 'i ha 'aho 'e toki fakaha atu.

MH

LEADS THE WAY

We're 1st When It Comes To Saving You Money On Food Specials

SAUERKRAUT
15½ OZ. CAN
SAVE 3c **22 cents**

WHOLE MUSHROOMS
7½ OZ.
SAVE 3c **66 cents**

POTATO WHIP
12½ OZ. CAN
SAVE 3c **67 cents**

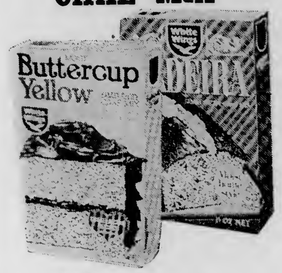
ASPARAGUS TIPS
15½ OZ. CAN
SAVE 3c **77 cents**

KIPPER FILLETS
SAVE 3c **55 cents**

NORWEGIAN SARDINES
30 cents

WATTIES
FRUIT SALAD **50 cents**
MIXED VEGETABLES
15 OZ. **23 cents**

WHITE WINGS CAKE MIX



33 cents

CAMPBELLS
CONDENSED SOUPS
10½ OZ. CAN
27 cents

Weet Bix
12 OZ. **33 cents**

CHELSEA
Corned Meat
12 oz. 28 cents

TIDE
SAVE 4c
2 PKTS.
20 cents

Snack Bar Open All Day

Morris Hedstrom Ltd.

Open Until 6 p.m. On Fridays

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

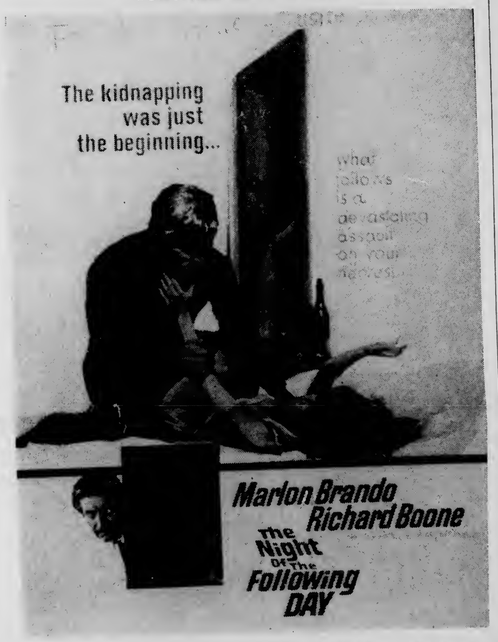
NIUVAKAI : 'Aho ni mei Pago Pago.
HIFOFUA : 'Apongipongi mei Mineva.
'OLOVAHA : 'Apongipongi mei Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA : 'Apongipongi mei 'Eua
AONIU : Monite mei Suva.
'ULUFONUA : Monite mei 'Eua
WAIMEA : Monite mei Suva.
TOFUA: Tusite mei Suva.
PAKEINA : Pulelulu mei he ongo Niua.

'AMANAKI FOLAU ATU

'OLOVAHA : 'Aho ni ki Ha'apai mo Vava'u.
'ULUFONUA : 'Apongipongi ki 'Eua.
NIUVAKAI : Tokonaki ki Apia.
WAIMEA : Monite ki 'Okalani.
'ULUFONUA : Monite ki 'Eua.
TOFUA : Pulelulu ki Suva.
AONIU : ..Pulelulu ki Suva.

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI KI HE TUSITE



Tikite Fo'ou Ngaue'aki Ki he 'Olovaha'

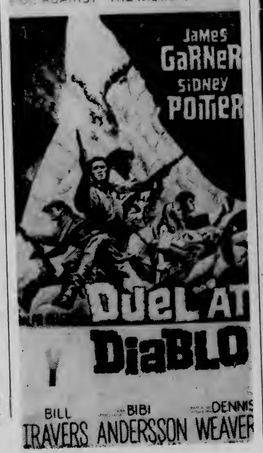
'E kamata he 'aho ni hono ngāue'aki 'o ha ngaahi tikite fo'ou 'e he "'Olovaha", ko hono fakahā ia 'e he Pacific Navigation Co. Ltd.

'I he kaha'u 'e lanu kehekehe 'a e fo'i folau kotoa 'i he vaha'a 'o Nuku'alofá pea mo Vava'u pea foki mai. 'E'ikai ha hingoa 'e hē 'i he tikité pea 'e ngāue'aki pē ki he fo'i folau ko iá pea mo e 'aho 'oku hā atu aí.

Ko e tikite ko eni 'e 'ikai toe lava 'o ngāue'aki ki ha toe folau kehe pea 'e 'ikai foki lava 'o fetongi 'o ka mole.

Ko hono totongi fakafoki 'o e tikité kuo pau ke fai ia ki mu'a 'oku te'eki 'osi e houa 'e valu mei he mavahe 'a e vaká.

PULELULU — FALAITE



** TALI'EVA **

KO E FO'I FAKALILIFU 'E KAMATA HE PŌ 'APONGIPONGI

Kamata 'aki e ngaahi kāsete fəka'ulia.
FAIVA 'AHO TAIMI 3 'APONGIPONGI :
"THE STORY OF JOSEPH AND HIS BRETHREN"

FINAU

WILD, WILD PLANET

Faiva ai 'a Tony Russel mo Massimo Serato.
(Ko e ongo Star 'o e "Secret Seven")
'Oku taha pē 'a hona faivá ko e kalate.

Fokotu'u 'Ae Lepapulika Ke Alea'i Moe Pule'anga

Kuo loto 'a e "Lepapulika 'o Minevá" ke nau alea'i ha ngaahi fokotu'u ki he hakau Minevà pea na'e 'i Tongá ni 'a e "Palesiteni" Mr Morris C. Davis ke talanoa pea mo e kau mā'olunga 'i he Pule'angá pea mo fakataufolofola ki he 'Ene 'Afió.

Na'e lava ke ne pōtalanoa pea mo e Sekelitali ki he Pule'angá, 'Inoke Faletau kā na'e 'ikai lava ke ne fakataufolofola ki he 'Ene 'Afió.

Ne tau mai 'a Davis 'i he pongipongi Tu'apulelulú — ko e taimi ko iá ne fakahā ai 'e he 'Ene 'Afió 'i he'ene folofola mei he Taloní 'i hono hunfi 'o e Fale Aleá 'o fakahā ai 'a e pule'i 'e Tongá ni 'a e hakau. Na'a ne toe foki atu pē 'i he Tokonaki ki Suva. 'Okalani pea ne toki foki ki 'Amelika.

Ko hono fakahā 'e he 'Ene 'Afió 'a e pule'i 'e Tongá ni 'a e hakaú 'oku ne ta'ofi ai e kautaha 'a Davis, 'a e Ocean Life Research Foundation mei hono hoko atu 'o 'enau teu langa 'o ha fu'u kolo 'i Mineva Tonga.

'I he kamata'anga 'o e ta'u ni: na'e fakahā ai 'e he kautaha 'a e "Lepapulika 'o Minevá" pea mo fusi fuka mo fokotu'u e faka-'ilonga 'i he ongo hakaú.

Ne fakahā 'e Davis ki he Kalonikalí 'oku 'ikai ha'ane ngofua ke ne fakahā e fakakaukau 'a e "Lepapuliká" ki hano fakafepaki'i taki e ngāue 'a Tongá. Kuo pau ke fakatatali eni kae'oua kuo ne alea pea mo e toenga 'o e kau talekita 'o e kautahá, ko 'ene laú ia.

Ne pehē 'e Davis na'e 'ikai 'uhinga 'a 'ene ha'u ko enί ki Tongá ni he taimi ni koe'uhi he kuo ne ilo'i 'e fakaangaanga 'e he Pule'angá ke nau fakahā 'a 'enau pule'i 'a e hakaú.

Na'a ne pehē foki ne 'osi tohi mai e lepapuliká ki he Pule'anga Tongá 'i he māhina 'e tolu kuo hilí ka 'oku te'eki ke 'i ai ha tali. Na'a ne pehē ne ha'u mo ia ha ngaahi naunau pea mo ha ngaahi filimi ke fakamatala'i 'aki e ngaahi me'a 'oku teu ke fai 'e he "Lepapuliká" 'i he Hakau Minevá.

"Ka 'oku 'ikai ha taha ia 'i heni 'e tokanga ki ai".

Na'a ne fu'u loto mamahi 'aupito 'i he 'ikai lava ke ne fakataufolofola ki he 'Ene 'Afió. "Ko e me'a 'oku mau loto ke fai he hakaú 'e ma'u ngāue mei ai e Tonga kotoa pē 'oku 'ikai ke 'i ai ha'anau ngāue 'i ha ngaahi ta'u lahi," ko e lau ia 'a Davis.

Ne pehē foki 'e Davis 'oku kei tui pē e kautahá ia 'oku fakalao 'a 'enau 'eke'i e hakau ka 'oku 'ikai te nau loto ke nau fakafepaki ki he United Nation pe ko hai 'oku tonu ke me ma'ú.

Ko hono fakahā 'e 'Inoke Faletau ki he Kalonikalí na'a na 'osi pōtalanoa pea mo Davis pea ne kole ki ai ke ne tohi mai ki he Pule'anga Tongá mo fai ha'ane ngaahi fokotu'u ke fai hano fakakaukau'i.

Ko e fakamatala ne ha'u pea mo Davis na'e 'i ai ha ngaahi ngāue langa pea mo ha ngaahi me'a 'oku teu ke fokotu'u 'i he hakau Mineva 'a ia ko ha taulanga 'oku fakava'esima pea ke hoko ia ko ha funga fonua. Ko hono totongi 'o hono langá ko e $65,000 ki he 'eka.

Kuo toe fokotu'u 'e he Ocean Life Research Foundation ha kautaha fo'ou ke ne hoko atu hono langa 'o Minevá.

Na'e fakakaukau'i 'e he kautahá ha fu'u kolo 'i tahi 'a ia 'e lava ke nofo ai ha fu'u kakai fe'unga pea mo e toko 30,000.

Na'e hā 'i he fakamatala ko e Lepapulika 'o Minevá 'e hoko pē ia 'o mo'oni. Ko hono pule'i 'oku 'i he Caribbean Pacific Enterprises 'a ia na'e fakataha'i 'i he lao 'o e Siteiti 'o Nevada.

Ko e filimi na'e 'omai 'e Davis ne hulu'i ia ki he 'Etita 'o e Kalonikalí.

"Na'e 'ikai ke toe 'i ai ha taha 'e fie sio ai," ko e lau ia 'a Davis.

Na'e fa'u e faiva 'e he Glass Age Development Committee of Pilkington Brothers Ltd., ko e kautaha ngaohi sio'ata 'i Pilitānia, pea 'oku hā ai 'a e kolo sio'ata 'oku tu'u 'i tahi 'a ia 'oku teu ke langa 'i he North Sea he ta'u 'e 50 ka hokó.

Ko e me'a tatau mo eni 'oku teu ke langa 'e he "Lepapulika" 'i Minevá, ko Davis ia.

'I ha lau 'a e 'etita ki he faiva: "Ko e fakakaukau he taimi ni 'oku hangē pē ia ha fakaʻanauá. Kapau 'oku 'i ai ha ni'ihi 'oku sai'ia ke nofo 'i he fa'ahinga mo-'ui ko enί ka ko au 'oku ou pehē 'oku fu'u ta'e ifo."

Ko Davis ko e palesiteni ia 'o e pule'anga fakaangaanga 'o e Lepapulika 'o Minevá pea ne toe palesiteni foki 'i he Caribbean Pacific Enterprises pea talekita 'i he Ocean Life Research Fundation. Na'a ne ma'u mata'itohi mei he West Coast University 'i Los Angeles, Kalifōnia, 'i he 'enisinia 'uhila.

'Ikai Fiemalie E Kau Ta'o Ma

Na'e ha'u ha taha 'o e kau ta'o mā ki he 'Ofisi 'o e Kalonikalí he uiké ni mo ha mā kuo 'osi kofukofu'i 'aki e tangai pelesitiki. 'o fakatatau ki he lao mo e tu'utu'uni 'a e Potungāue Mo'uí. Kuo a'u e fo'i maá ia ki he tu'unga fulufuluá.

"Ko e fo'i fakakaukau ni 'oku faingata'a 'aupito," ko e lau ia 'a e tangata ta'o maá.

Ko e fakahaa'i 'e ia 'a e fakakaukau 'a e tokotaha ta'o mā kotoa pē kuo a'u ki ai e Kalonikalí. Na'a nau pehē 'oku nau loto pē ke fai e tu'utu'uni ka ko e tangai pelesitiki 'oku faingata'a ke fai.

Kapau 'e fakahū 'a e fo'i mā i he'ene to'o mai pē mei he 'ovaní ko 'ene momoko pē kuo nga'unga'u e fo'i maá, ko 'ene laú ia.

Ko e me'a 'e taha 'oku lau ki ai e kau ta'o mā ko e totongi. Ko e kofukofu pelesitiki 'e toe tānaki atu ki aí 'e seniti makehe 'e fā, 'a ia ko e totongi ia 'o e tangaí. 'E 'i ai foki e misini makene ia ki hono fa'u 'o e tangaí fakataha pea mo e totongi leipa 'a ia 'e a'u leva e totongi ia 'o e fo'i mā ki he seniti 16.

"Ko e ki'i fakafuofua pē eni ia," ko 'ene laú ia.

Ko e misini ki hono kofu 'o e maá 'e fe'unga ia mo e T$8000, ko hono fakahā ia ki he Kalonikalí.

Na'e pehē 'e he 'Inisipēkita Mo'ui ko Tupou Vaipulu 'e kei tu'u ma'u ai pē 'a e tu'utu'uni ia kamata 'i 'Okatopa 1.

Na'a ne toe pehē foki te nau fakataha mo e kau ta'o mā he 'ahó ni.

ONGOONGO NOUNOU

HONO HOKO

Ko e konifelenisi fakata'u hono hokó 'a e Kautaha Ngoue 'a e Pasifikí 'e fai ia ki Apia 'i Ha'amoa Hihifo 'i 'Epeleli 1973.

Pea 'e fai ki Niuē 'i he 1974.

TOKETĀ

Kuo tū'uta mai ki Tongá ni 'a e tokoni komisiona 'o e Potungāue Mo'ui 'a 'Initiá ko Dr. Leila Mehra.

Te ne 'i heni 'i he māhina 'e 10½ ko e fakahinohino ki he fakakaukau'i 'o e fāmilí ma'a e Kautaha Mo'ui 'a Māmaní.

FISI

Ko e tau filifili faka'osi ki hono fili 'o e timi 'akapulu 'a Fisí ki Tongá 'e fai ia 'i Suva he Tokonakí. 'I he Sāpate kuo 'osí na'e filí ai e toko 37 ki he tau filifili faka'osí.

MATE 'EIKIVAKA

Na'e mate 'i 'Okalani 'i Sune 15 'a e 'eiki vaka fuoloa 'o e "Matua" mo e "Tofua" ko Kapiteni Norman Pearson.

Ko Pearson ko e 'eiki vaka ia 'o e "Tofua" na'a ne 'omai mei Sikotilani 'i he 1951 pea koia pē na'a ne 'eikivaka ai 'o a'u ki he 'ene malōlō 'i he 1963 he mahina ko Me.

Lolotonga e fo'i ta'u koia 'e 12 'o 'ene ngāue na'e fe'unga pea mo e folau 'e 141 'a e "Tofua" mei Nu'u Sila ki he Pasifiki.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

Na'e toko 14 e kainga lotu 'oku kau ki he houa lotu faka-Pilitania 'i he Falelotu Faka-Tu'i he Sapate ne nau omi pasikala. Koe'uhi 'e 'ikai lava ke tu'u pe 'a e pasikala kapau 'e 'ikai ke fakafalala ki ha me'a, koia ai ne nau hanga 'o fakafalala 'a 'enau pasikala ki he 'a he ve'e matapa hu ki he falelotu. 'I he tuku mai 'a e lotu kuo 'osi takoto kotoa atu e pasikala he kelekele, pea ko e ni'ihi kuo fokotu'utu'u taha atu ia. Mahalo ne tu'utu'uni ki he kau le'o 'i palasi ke 'oua e fakangofua e kakai ke fakafalala 'enau pasikala ki he 'a 'o e palasi, ka na'e te'eki ke fakaha ia 'e ha taha ki he kainga lotu. Na'a mau fu'u ongo'i 'aupito 'i he tokotaha na'a ne pehē 'e ia: "Na'e tonu pē ke nau fakaha mai ke 'oua 'e fakafalala 'emau pasikala ki he 'a 'o e palasi. Ka na'e ha ngali faka'ofo'ofa kiate au."

* * *

Kuo 'osi a'utaki e Kalonikalí ki he ki'i motu fo'oú ko Teleki Tonga. 'I he Tu'apulelulu Sune 8 he folau 'a e "'Atá" mo e ngaahi me'a 'oku fiema'u 'e he "Hifofuá" na'e 'ave ai 'a e Kalonikali 'e 10 'o e uike ko iá—20 faka-Tonga pea 10 faka-Pilitānia.

* * *

Na'e fu'u poupou'i 'aupito 'e he kau fakafofonga ki he Konifelenisi fakata'u 'a e Kautaha Ngoue 'a e Pasifikí 'a hono fakahā 'e Tonga 'a 'enau pule'i 'a e Hakau Minevá. Na'e pehē 'e he faiongoongo 'a e nusipepa Fisí: "Na'e fiehua'aki 'e he kau fakafofonga 'e ni'ihi 'a 'enau fakamāloo'i 'a Tonga 'i he'ene fuofua hoko ko e 'uluaki fonua Polinisia 'oku nau fai 'a honau mafi

* * *

Na'e ma'u ha ongoongo mei 'Okalani ne fakaha 'e he fakafofonga 'o e "Lepapulika 'o Mineva" 'i Nu'u Sila ko Oswald, ko e loea 'i 'Okalani, na'a ne pehē 'e ia ko hono 'eke'i 'e Tonga 'a Mineva "'Oku fika ua pe ia". Na'a ne pehē 'oku kei pipiki pē 'ene kautaha ki he 'ene 'eke'i kuo ne ma'u e hakau pea te nau kei hoko atu pē 'a 'enau ngāue ki he hakau.

* * *

Ko e vaka ko e "Four Winds" 'e 'ikai ke toe folau mai ia ke kau 'a Tonga ni 'i hono filimi'i. Na'e ma'u ha fakaha mei Niu 'Ioke 'aneafi 'o pehē 'oku tomui 'a ene ngāue pea kuo pau ke ne fakalaka 'i Tonga ni. 'E tau hake 'a e vaka ki he taulanga hono hoko ko Apia 'i Ha'amoa Hihifo.

KAU SIKALAIPE

Ko e Kalonikali Tonga

Kamata'anga 'o Taimi

Nuku'alofa, Falaite, Sune 30, 1972 — Voliume IX Fika 4 — Seniti 'e 3

TU'U HE HISITOLIA

Ko e kātoanga 'i Teleki Tongá . . .

. . . na'e toe fai pe ia 'i Teleki Tokelau.

Fusi Fuka He Motu Fo'ou

FAI 'E HE 'ETITA

Na'e hoko 'o fakahisitōlia 'a e 'aho Mōnité 'i he Pasifiki Tongá pea kuo u polepole'aki ke u fakahā na'a ku 'i ai. Na'a ku 'i ai tonu 'i hono fusi 'o e fuka Tongá 'i he ongo ki'i motu ne langa 'i he Hakau Minevá – Teleki Tonga 'i he hakau tongá pea Teleki Tokelau 'i he tokelaú.

'I hono fakatatau ki māmani na'e 'iaki ko ha fu'u ongoongo lahi eni, ko hono hanga 'e he taha 'o e ngaahi fonua si'isi'i taha 'i māmaní 'o fakahā 'a 'enau pule'i 'a e taha 'o e feitu'u maomaonganoa tahá. Ka ko hono fakahā ia 'e he fonua si'isi'i ki māmaní koe'uhi ko e 'i ai 'a e ngaahi fekau'aki 'a hono kakai pea mo e feitu'u ko iá, pea mo ha feinga 'a ha kautaha ke nau hanga 'o fakamanamana'i ke tu'usi 'a 'enau fetu'utaki, ko ia ai na'e feinga 'a e ki'i fonua si'isi'i ke nau fai 'a e founga totonu 'i he lao fakavaha'apule'angá.

Ko e me'a ko eni ne fai ko e ongoongo ia kiate au koe'uhi kapau na'e 'i ai ha taha kuo ne toki fanongo 'i ha fonua kuo ne toki langa 'aki e maka, sima pea mo ha kakai ha ongo ki'i motu 'i ha feitu'u maomaongonoa. Pea ko ia 'oku ou tala atu ko Teleki Tonga mo Teleki Tokelau 'oku tu'u ia 'i he feitu'u 'oku 'ikai toe ofi ki ai ha me'a.

Na'e kamata 'a e folau 'i he pō Tokonaki kuo 'osi 'i ha folau 'a e "'Olovaha" 'o hā'ele mo 'Ene 'Afió, mēmipa 'o e Fale Aleá, kau māolunga 'o e Pule'angá, ifi 'a e kau Polisi, kau 'ofisa mo e kau tangata mei he Tau Malu'i Fonuá pea mo e ni ihi 'o e kakaí. 'Oku faingata'a ke 'ilo'i papau 'a e tokolahi 'a e kakai na'e folaú ka 'oku 'i he vaha'a 'o e toko 150 mo e 180, kau ki ai mo e kau kauvaká.

'I he pongipongi Sāpaté taimi 10 na'e lī taula ai 'a e 'Olovahá ofi ki 'Ata. Na'e fai 'e he Palesiteni 'o e Siasi Uēsiliana Tau-'atāiná ko Rev. Dr. 'Amanaki Havea, ha lotu, pea ifi mo e ifi 'a e kau Polisí pea na'e fiefia 'a e toko taha kotoa na'e 'i he vaká. Ne a'u mai mo ha kau 'a'ahi ko e vaka 'o Peter Warner ko e "'Ata" 'a ia ko 'ene foki mai mei he Hakau Minevá 'o ne lele takatakai 'i he 'Olovaha pea ne toki foki mai ki Nuku'alofa .

'I he 6.30 'o e efiafi ko iá na'e tukufolau leva 'a e 'Olovahá ki he Hakau Mineva Tongá pea ne lī taula 'i Teleki Tonga 'i he 12 pongipongí. Na'e fu'u 'uha lahi 'aupito pea mālohi mo e matangí

(Hoko atu he Peesi 16)

(Ngaahi tā he Peesi 8 mo e 9)

Ngaahi Tohi Ki He 'Etita TANGATA'EIKI

Kofukofu Pelesitiki

Tangata'eiki. — Tuku foki ena Tupou Vaipulu. 'Oku 'ikai te ke pehē 'oku fu'u lahi e me'a 'oku ke fiema'u 'aki hono fekau ke kofu pelesitiki 'o e maá. 'E mahalo ko 'ene hā 'e tahá ko ho'o laka hono hokó ko hono kofu pelesitiki 'a e pola kotoa pē 'i he kaime'akai kotoa pē 'i he Pule'angá ni.

Tau fakakaukau loto ange ki ha talitali 'o ha 'a'ahi faka-Tu'i 'i he mala'e Pangai pea 'oku 'i ai ha kau fakaafe 'e toko 2000. 'Oku laungeau e pola mo e me'akaí kehekehe pea ne ngaohi ia he houa 'e ono pē 10 kimu'a 'i he ngaahi kolo pea toki fa'o tangai pelesitiki leva ia 'o toki fakatakoto. Kuo a'u mai e kau fakaafé, kau'a'ahi faka-Tu'i pea mo 'Ene 'Afio; fai e fasi 'o e Tu'i; 'ai mo e lotu pea toki puhi takai leva e he havili e me'a ko la'i pelesitiki.

Tokanga 'a Tonga kuo hoko mai e kuonga 'o e pelesitiki 'i he fakalaka 'o e sivilaise.

'E sio ha taha ha telivisone mo e me'akai kuo 'osi fa'o pelesitiki (fakamamafana'i pe pea ke ma'u) pea ke tau fiemalie he kuo tau taki mu'a 'i hano fa'u 'o e me'akai televisone, kuo 'osi fa'o pelesitiki kotoa.

Ko e fo'i fakakaukau ni 'oku fakailifia he 'oku 'ikai 'uhinga 'a e laka hono hoko 'a Vaipulu kapau kuo fa'o tangai pelesitiki e mā 'oku kai pē he 'osi e houa si'i 'i he 'ene mohó ta 'oku totonu ke fai e mea tatau ki he me'akai -tongá 'i he ngaahi polá?

'Oku ou fokotu'u atu ke feinga 'a Vaipulu mo 'ene kau ngāue ke ta'ofi 'a e fa'o pelesitiki 'o e mā kae'oua 'e toe kamata ha me'a fo'ou e tu'utamaki ai 'a Tonga (Tukukehe e kau ta'o mā). Kuo mahino pē 'e hili mai kiate kitautolu 'a e totongi makehe, pea neongo 'oku tu'u tatau pe 'a 'enau tupu ko e toe ki'i totongi makehe ko 'eni 'e toe lahi ange ai pe 'a 'enau tupu.

'Oku ou fehu'i pe ko e seniti 'e 3 pe 4 ki he fo'i mā (liunga 10,000 ki he 'aho pea koeha teke ma'u) ko hono totongi ia 'o hono tuli 'o e lango 'e taha pe ua mei he fo'i mā,lolotonga ia 'oku 'i he 'api kotoa pē 'i Tonga ni 'oku tau sio ai ' he lango - he mā, mo e me'akai kehé. Ko e totongi makehe ko e $400 ki he 'aho, $2400 ki he mahina, pe $120,000 ki ta'u. 'Oku feinga 'a Vaipulu ke tuli e lango mei he mā lolotonga ia ko e lango tatau pe 'oku feinga 'ene potungāue ke faka'auha, 'oku 'alu tavale holo pe 'i he me'akai 'i he ngaahi 'api.

Ko ha toe totongi 'eni ia ke fakafiemalie 'aki e 'ofisa 'e taha!

Ko e ta'ofi e Vaipulu, ko e fokotu'u ia 'oku saiange 'i he feinga ke toki fakamo'ui, tautefito ko ha fakamo'ui 'oku 'ikai kakato pē 'oku 'ikai ke mo'oni.

THEO FOX.

* * *

Tangata'eiki.—'Oku 'i ai 'a e 'amanaki ko e ta'e loto 'a e kau ta'omā ki he tu'utu'uni ke fa'o tangai pelesitiki e mā 'i hono tufa 'e hoko 'aki hano tu'utu'uni 'a e Pule'angá ke fakangata 'aki e fakaaoao 'a e potungāué.

Lolotonga e taimi 'oku 'ikai lava 'e Tongá ni ke pule'i 'a e hikihiki 'a e totongi koloá kae 'ikai ke ngalingali 'oku 'i ai ha hiki 'a e vāhengá 'oku ngali ta'e 'amanekina leva 'oku feinga 'a e Pule'angá ke fakatepaki'i 'a 'enau feinga ke tukutuku hifo 'a e totongí 'aki ha fai ha tu'utu'uni ta'e 'uhinga.

'Oku fu'u ma'olunga 'aupito 'a e tu'unga fakamo'ui 'a Tongá ní 'a ia 'oku hā ia 'i he lahi 'a e tupu 'a e kakaí, pea 'e fu'u fa'ingata'a 'aupito ke fakamo'oni'i 'e he Potungāue Mo'uí 'oku 'i ai ha mahaki pe tu'unga 'oku lahi ai e maté ko e ta'e kofukofu pelesitiki e maá.

Neongo ko e ngaahi fonua tu'umālié 'oku 'i ai ha'anau ngaahi tu'utu'uni pehē ni 'oku 'ikai ke 'uhinga ia 'oku totonu ke tau mui-mui ki ai. Pea 'oku si'i 'aupito ke 'i ai ha fonua ke nau tu'utu'uni ke kofu pelesitiki 'a e maá. Kapau 'oku 'ikai ngofua 'a e kofukofu 'aki e la'i nusipepa koe'uhi ko ha ngaahi 'uhinga, pea tā 'e 'ikai tonu leva ke ngāue'aki e newsprint ki he kofukofu he 'oku ki'i ma'a ma'a hono totongi. Pe 'e ngāue'aki e founga ko eni ko e ma'u pē 'etiki'i kato pelesitiki pea te ngāue'aki ma'u pe ia ki he'ete fakatau maí.

Hangē ko aú ko e pālangi pea 'oku ou feinga ma'u pē ke tatau 'eku fakamolé pea mo e kau Tongá. Ko e fakamole 'a e Tongá, te ne fu'u loto mamahi 'anpito 'o ka toe hiki e totongi 'aki e peseti 'e 30 pe 40 tu'unga 'i he feinga 'a ha ni'ihi 'i he potungāué.

ANGUS McBEAN.

Fetu'utaki Telefoni

Tangata'eiki.—'Oku ou fie fakafaingamālie ko eni lolotonga 'oku kei fai e lau 'i he ongoongo ki he ngāue telefoni (vakai ki he Kalonikali 'o e uike kuo 'osí) ke fakahā 'a 'eku mahu'inga'ia 'i he angalelei mo fa'a kātaki 'a e kau ngāue tali telefoni 'a Tongá.

'I he'enau ngaahi tokoni mo angalelei 'oku nau tō ai ha sipinga 'oku tonu ke tau muimui kotoa ki ai.

H. LOPETI.

Niusi 'a e Truth

Tangata'eiki.—Ne u fu'u 'ohovale 'i he'eku lau 'i he Kalonikali 'o e 'aho 15 'o Sune 'oku hā ai 'a e lau 'a R. G. M. Guttenbeil kau ki he'ene pehē—Ko e toki me'a fakamamahi mo'oni ko hono fuka-'uhingaii hala 'e Dr Fanamanu 'a e kau mo'unofoa 'i N.Z. Ko e kau fakakina pea mo 'alu noa'ia.

'E Guttenbeil 'oku mahino koā kiate koe, ko e kakai ko ia 'oku nau lolotonga nofo fonua 'i N.Z. na, ka kuo 'osi 'a honau taimi na'e tu'utu'uni ke ngata ai 'a 'enau ngofua nofo 'i N.Z. Ka nau toe nofo pē kinautolu ta'e toe ma'u ha'anau ngofua (fakafe'ou) mei he 'Imikuleisini. Pea ko e me'a leva kuo hokó kuo nau 'alu noa'ia holo pē pea mo fakakina 'i N.Z. na. Ko e me'a ni 'oku 'ikai ke nau hola holo mei he kau polisi pe 'Imikuleisini 'o N.Z. na. Pēfē nai 'a 'enau hiki pe hola mei he 'api ki he 'api pe kolo ki he koló 'o nofo holo ai. Ko e me'a ia na'e 'uhinga ki ai 'a Dr Fanamanu ko e fakakina mo e 'alu no'ia ko e kau maumau lao kinautolu.

J. A. TONGA.

Crown. King of all the filters

11s for 10

J349C

Fakaafe Fakalangilangi

Na'e foki mai 'i he Tokonaki kuo 'osi 'a e Pilinisi Kalauní, Pilinisi Tupouto'a hili ia na'ane 'a-'ahi uike tolu ki Pilitānia ko ha fakaafe 'a e Pule'angá.

Ko e 'a'ahi ni ne lava ai ke ne me'a ki he ngaahi ta'a'aki 'o e mo'ui fakapolitikale, 'ekonomika, ako fakangāue mo e mo-ui fakasivilaise 'a Pilitāniá.

Ne fai hano talitali 'i Lonitoni 'e he 'ofisi 'o e Komonueli mo e Fotungāue ki Muli 'a Pilitāniá.

Ko e talitali na'e fai ia 'e he Sekelitali ki 'Esia 'a e Komonueli mo e Ngāue ki Muli ko Anthony Royle.

Na'e toe fakaafe'i foki ia ki ha talitali 'i he 'aho 2 'o Sune ki he Commonwealth Institute ko hono kātoanga'i 'o e ta'u ua 'o e tau'atāina kakato 'a Tongá.

'Oku hā 'i he taá 'a e Tama Pilinisi, Talafekau Lahí, Palomi Vaea pea mo Tuputupu 'i hono talitali 'o e kau fakaté.

HOLO HIFO E TUPU 'I HE 1971

Ko e tokolahi 'o e fā'ele 'i Tonga ni na'e 'i ai 'ene ki'i holo 'i he 1971 'o hokohoko atu ai pē 'a 'ene holó ki he ongo ta'u 'e ua kimu'á, ko e lau eni 'a e fakamatala fakata'u 'a e Potungāue Fakamaau'anga. Ko e tokolahi 'o e fā'ele 'i he ta'u kuo 'osí ko e 29.15 ki he toko 1000 'o fakafehoanaki ia pea mo e 31.9 'i he 1970 pea 35.1 'a e 1969.

Ko e tupu 'a e kakaí na'e 2.5% 'o fakafehoanaki ia pea mo e 2.9% 'o e 1970. Ko e fakafuofua 'o e tokolahi mei ne lēkoori a e fai lesisitá ko e 88,225.

Ko e tokolahi 'o e fā'elé tu'utāmaki ko e 7.5% ka 'i he 1970 na'e 6.9% pē.

Talekita Fo'ou Ako 'i Pilitania

Ko Tomasi Simiki 'a ia te ne Talēkita Ngoue 'oku ne kau ki ha ako makehe 'i Pilitānia, 'oku alea'i 'e he British Overseas Development Administration, kimu'a pea ne toki foki mai 'o hoko ko e Talēkita Ngoue.

Ko e 'uluaki Tonga eni ke ne ma'u 'a e laakngá ni. Lolotonga 'a e akó na'e 'a'ahi ai 'a Tomasi ki he senitā 'o e Tropical Veterinary Medicine 'i he Bush Estate ofi ki 'Etinipua. 'Oku hā heni 'oku ne talanoa pea mo e taha 'o e kau ngāue 'i he senitaá ko Mr J. Low ko e pule ia 'o e ngāue'anga ki he ngāue ki he fanga manú pea 'oku na vakai'i ha ki'i pulu Jersy ko e taha ia 'o e fanga manu 'oku nau ngāue'aki.

Faka'ilonga Fo'ou 'I Tonga

Lahi Ange Fai Hia Hu Fakapo'uli

Ko e lahi ange 'a e hia "hū fakapo'uli" 'oku kau lahi ia ki he toe lahi 'aki e toko 32 'i he fika 'o e 1970 'o e ngaahi hia ne hopo 'i he 1971, ko e lau eni 'a e fakamaau 'i he Fakamaau-'anga Lahí, ko Justice Roberts 'i he'ene fakamatala fakata'ú.

Ko e lahi 'o e ngaahi hia ne hā 'i he hopó ko e fanga ki'i me'a iiki pē, ko 'ene laú ia.

Ko e fika ki he 1971 ko e 91 pea ko e 1970 ko e 62.

Ko e hia ki he hae fale na'e kei hoko pe ia ko e hia lahi taha neongo 'oku 'i ai 'ene ki'i holo hifo 'i he fiká 'o e 1970 pea toe si'i 'aki e vahetolu-'e-taha 'i he fika 'o e 1969, ko e "ta'u kovi".

Ko e ngaahi hopo hiá na'e fai 'i he Fakamaau'anga Lahí na'e hā 'a 'ene feliuliuaki 'i he ta'u 'e 10 kuo 'osi ko ia ai 'oku 'ikai lava ke fakahā 'a hono anga 'i he kahá'ú, fekau'aki pea mo e ngaahi hia lalahi, ko e lau ia 'a Justice Roberts. "Ko e ngaahi fika 'a e kau polisi ki he ngaahi hia ne fakatotolo'i 'o ma'ú mo e ngaahi hia na'e 'ikai ma'ú 'e fu'u mahino ange ia."

Ko e ngaahi hia ne hopo'i 'i he Fakamaau'anga Polisí 'e hā ai 'oku liunga fā 'a e ngaahi hia maumau lao he halá, 'a ia 'oku hā mahino ai 'a e toe lahi ange e ngāue 'a e kau polisí, ko e hoko atu ia 'a e fakamatalá. Tukukehe e lahi 'o e ngaahi hia ko eni 'oku 'i ai e ngali holo 'a e ngaahi fika pea 'oku 'i ai mo ha ki'i lihu si'i 'i he tokolahi 'o e ngaahi hia lalahí.

Na'e 'i ai foki pea mo ha ngaahi lahi ange 'o e pa'anga 'oku ma'u 'e he Fakamaau'anga Lahí mo e Fakamaau'anga Polisí 'i ia na'e TS8656 'i he 1970 ki he TS13,181.19 ia 'i he 1971.

Na'e 'ikai ha loko hiiu 'i he lahi 'o e ngaahi hopo sivile mo e tukuhau 'i he Fakamaau'anga Polisí.

Ne pehē 'e Roberts na'e 'i ai e hiki lahi 'i he ngaahi tohi fekau ne tufaki 'i he mafai fakasivile 'o e Fakamaau'anga Lahí pea mo e feinga vete, pehē foki mo e ngaahi hopo tangi mei he Fakamaau'anga Polisí.

'Oku 'i ai foki mo e toe lahi ange 'a e hopo 'i he Fakamaau-'anga Fonuá.

10 Flights a week TO NEW ZEALAND

From Fiji, AIR NEW ZEALAND now offers 10 flights a week to New Zealand. This new schedule includes the new "Twilight Flight" which leaves at the convenient time of 7.45 every evening of the week. Connecting flights to Fiji leave Tonga every Monday Tuesday Thursday and Saturday with Air Pacific and Polynesian Airlines

AIR NEW ZEALAND
Knows the South Pacific Best

EXCURSION FARE: From March 1st to August 16th you can save T$48.20 on your air fare between Nadi and Auckland. Plan a holiday of 6 to 23 days in this period and take advantage of this worthwhile excursion-fare saving.

ANZ.TOE.31

TONGA 'E UA AKO 'I 'AOSITELELIA KAU KI HE FAKAFAIAKO

Ne faka'ofo'ofa'ia mo'oni 'a e ongo faiako 'e toko ua mei Tongá ni 'i he founga faiako pea mo e founga 'o hono vahevahe fakapiliote 'a hono fakakalakalasi 'o e fānau ako 'i he lautohi si'i 'a e Pule'anga 'o 'Aositelēlia Tongá.

Ko e ongo faiakó ko Sister Mary John Vianney, ko e failautohi 'i he St Joseph's Seseman, Nuku'alofa, pea mo Siosi Lātūmailangi Fonua, ko e failautohi pule'anga 'i he lautohi 'i Koloväi.

Ko Sister Mary mo Mr Fonua 'oku na 'iko ki he founga faiako ma'á e fānau iiki 'i he ngaahi ako a e pule'angá 'i he ngaahi Foio ofi ki he koloma'a 'i 'Atalúfá.

Oku na ō ki 'Aositelēlia tuunga 'i he 'angá'ofa 'a e Pule'anga Aositelēlia pea 'e kei hokohoko atu ai pē 'a 'ena akó 'o a'u ki Tisema.

Na'e pehē e Sister Mary ko e fānau 'i he kalasi fakalosi 'oku 'i he ngaahi ako Pule'anga 'i 'Aositelēlia Tongá 'oku vahevahe kinautolu ki he ngaahi kalasi 'i he kolisi tu'unga 'i he'enau ngāue 'i he ta'u kakato, kae 'ikai ko e sivi i he 'osi 'a e ta'ú.

Ko e founga eni 'oku lelei he 'oku 'i ai e tangamālie ki he fānau ako 'oku mahalo'i 'oku nau manavasi'i 'i he sivi.

Ko e kalasi 'oku mei he toko 20 ki he 29 pea ko e kalasi kotoa pē 'oku 'i ai 'a e faiako pea mo e tokoni.

Ne pehē foki e Fonua ko e ngaahi lautohi i 'Aositelēlia Tongá 'oku 'i ai e ngaahi founga tokoni ki he faiakó.

Oku kau ki heni 'a e overhead projectors, tepi, televīsone mo e ngaahi hele'uhila.

"Ko e ngaahi me'a 'ekoni ko eni 'oku 'ai eni fu'u tokoni lahi ki hono fā'u 'o e fānaú pea 'oku toe fu'u fungofua ange ai 'a e taukó," ko Fonua ia.

Ko e kau failautohi 'oku 'i ai 'a honau tamā'atā ke 'ilokotu'utu'u ai 'a e ngaahi polokalama fānaú pea nau toki fakalakalaka ai pē kinautolu ia 'iate kinautolu, kae 'ikai ko hono tenge 'e he kau faiakó.

Ko e kalasi 'oku mei he toko 20 ki he 29 pea ko e kalasi kotoa pē 'oku 'i ai 'a e faiako pea mo e tokoni.

Ne pehē foki e Fonua ko e ngaahi lautohi i 'Aositelēlia Tongá 'oku 'i ai e ngaahi founga tokoni ki he faiakó.

Oku kau ki heni 'a e overhead projectors, tepi, televīsone mo e ngaahi hele'uhila.

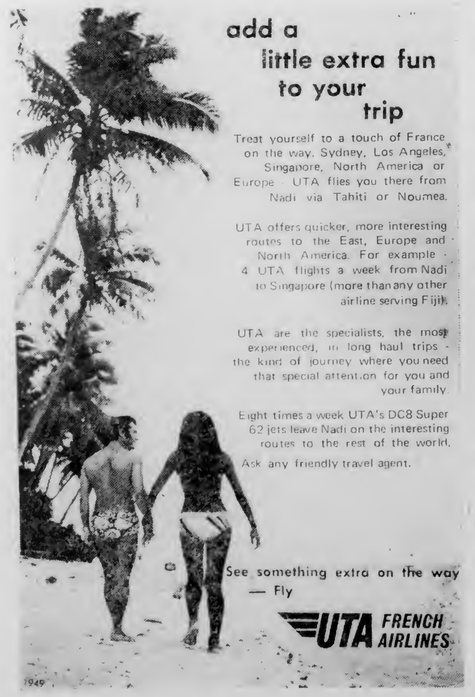
"Ko e ngaahi me'a 'ekoni ko eni 'oku 'ai eni fu'u tokoni lahi ki hono fā'u 'o e fānaú pea 'oku toe fu'u fungofua ange ai 'a e taukó," ko Fonua ia.

Ko e kau failautohi 'oku 'i ai 'a honau tamā'atā ke 'ilokotu'utu'u ai 'a e ngaahi polokalama fakafaiakó.

Ko Sister Mary mo Mr Fonua 'oku na fakahinohino ha fo'i palopalema fakafika 'o ngāue'aki 'a e ngaahi block, pea mo e kau ako 'o e kalasi onó, ko Trude Scrymgour (to'ohema) mo Pauline Giles 'i he lautohi 'a Magill Primary Demonstration School ofi ki 'Atelaite.

Oku 'i ai 'a hono fu'u fakamālohi'i 'o e ngaahi ngāue 'e mānakoa ai 'a e ngaahi lautohi 'i 'Aositelēlia Tongá, pea ko e fānau 'oku fakalotolahi'i ke nau ngāue taautaha 'i he ngaahi motelo, tā valivali, tā fakatātā mo e ngaahi faiva.

"Oku fu'u tokoni 'aupito eni ki hono fa'u 'o e 'ulungaanga 'o e fānau pea mo lava ke nau ngāue pē 'iate kinautolu," ko e lāu 'a 'a Fonuá.



add a little extra fun to your trip

Treat yourself to a touch of France on the way. Sydney, Los Angeles, Singapore, North America or Europe - UTA flies you there from Nadi via Tahiti or Noumea.

UTA offers quicker, more interesting routes to the East, Europe and North America. For example - 4 UTA flights a week from Nadi to Singapore (more than any other airline serving Fiji).

UTA are the specialists, the most experienced, in long haul trips - the kind of journey where you need that special attention for you and your family.

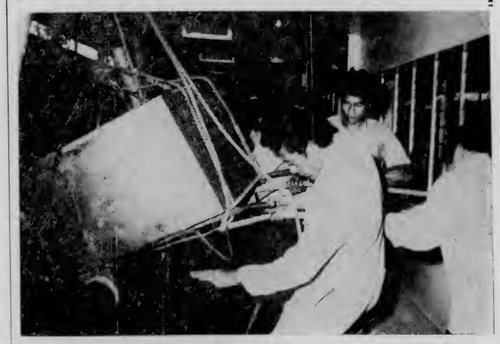
Eight times a week UTA's DC8 Super 62 jets leave Nadi on the interesting routes to the rest of the world. Ask any friendly travel agent.

See something extra on the way — Fly

UTA FRENCH AIRLINES

1949

Ngaue Lahi 'A e BP



Ko e kau ngāue 'a e Burn's Philp 'oku nau hiki e seifi toni e 3½ 'i he 'ā o e fungavaka ua 'o Fungi 'Akeiti.

Ko e seifi ni ko hono 'ave ki honau 'ofisi na'e ngāue'aki 'e he Kautaha Lolo Shell.

Ne fusi hake e seifi futc 16 pea toki hiki 'e he kau ngāué 'i he fūnga 'ää.

Na'e fe'unga pea mo e houa 'e fā hono feinga'i pea toki lava 'o fokotu'u e seifi ki he 'ofisí.

GREAT FOOD BUYS AT MH

NESCAFE
2oz jar
58 cents
SAVE 5c

TOM PIPER
Steak and Vegetable
8oz cans
3 for *50 cents*

CADBURYS
COCOA
4oz *21 cents*

BROWN SUGAR
5 lbs.
48 cents

WINE SPECIALS
Chianti
$1.40
Rose
$1.70

27 cents
SAVE 3c

3 Pkts. for 30c

Snack Bar Open All Day

Morris Hedstrom Ltd.

Open Until 6 p.m. On Fridays

Ke Ngaue'aki He Founga Tauhi e Nifo

Ko e kovi 'a e nifó 'oku mei kāpui 'a māmani pea 'oku taimi 'e ni'ihi 'oku fu'u 'ilonga mai 'i he ngaahi fonua 'o e Pasifiki Hihifó. Ko e palopalema lahi, ko e hele 'o e nifó pea mo e ngaahi mahaki, ko ha fo'i mo'oni eni ne a'usia e he kau toketā nifo 'e 18 mei Hong Kong, Khmer Republic, Macáo, Nu'u Sila, 'Otu Filipainé, Lepapulika 'o Kōleá, Ryukyu, Singapoa, mo Vietinemi 'a ia na'a nau toki fakataha 'i Singapoa 'i he uluaki fakataha 'a e Kautaha Mo'ui 'a Māmaní felāve'i pea mo e konga ki he nifó.

Na'e fakamālohi'i 'i he akó ni 'a hono ako'i 'o e founga fufulu nifó (ngāue'aki e polosi molū) ki he kau ako 'o e ngaahi lautohi si'i, fakataha pea mo e fakahinohino ki he mo'ui 'a e nifó 'i he ngaahi ako pea mo e ngaahi senitā ki he fa'ē pea mo e fānaú. 'E fakamālohi pē ki hono ta'ofi 'o e ngaahi mahaki ko e Gingivitis mo e periodontal.

Ko e Gingivitis ko e pupula 'a e te'enifó pea 'oku fa'a fu'u lahi ia 'o hoko ai ha toe maumau 'oku lahi ange ki he me'a 'oku ne tokoni'i mo pukepuke 'a e nifó. 'I ha fakatotolo 'i he ngaahi fonua 'o e Pasifiki Hihifó ne mahino ai 'oku a'u ki he peseti 'e 80 'a e to'utupu 'oku nau ma'u 'a e gingivitis. Ko e maumau 'a e mahaki periodontal 'oku tu'unga ai 'a e lahi e ngangana 'o e nifo 'o e kakai lalahí.

Ko e mahaki 'o e nifó 'oku fu'u lahi 'aupito 'i he ngaahi fonua 'oku 'i ai 'a e ngaahi kolo lalahi, 'i hono fakatatau pea mo e ngaahi kolo ki 'utá. Ne hā foki 'i he akó ko e ngaahi nifo 'oku avá 'oku toe fakafonu ia 'i he ngaahi fonua langalanga fo'ou 'i he Pasifiki Tongá.

Ne fokotu'u mai mei he akó 'oku tonu ke fakangatangata 'a hono fakatau 'o e ngaahi me'a 'o hangē ko e lole, pisikete '; he ngaahi falekoloa 'i he ngaahi akó pea ke fai hano alea'i lahi 'e he potungāue mo'uí pea mo e potungāue akó.

Ko hono faito'o flouride 'o e vai 'oku kei hoko pē ia ko e founga ma'ama'a mo faka'ekonomika ki hono fakasi'isi'i 'o hono hele 'o e nifó pea 'oku fu'u poupou'i lahi 'a hono ngāue'aki.

'Oku toe fiema'u ke toe lahi ange 'a e kau toketā nifo mo hono kau tokoni ke lava ke langa'i hake 'aki e mo'ui 'a e nifó.

Ne fakamālohi'i foki 'i he akó ke fai 'e he WHO ha ngaahi ako nounou ma'á e kau toketā nifo 'i he ngaahi fonua langalanga fo'oú (māhina 'e 1 – 3) fekau'aki pea mo e mo'ui 'o e nifó

Only the best from Australia

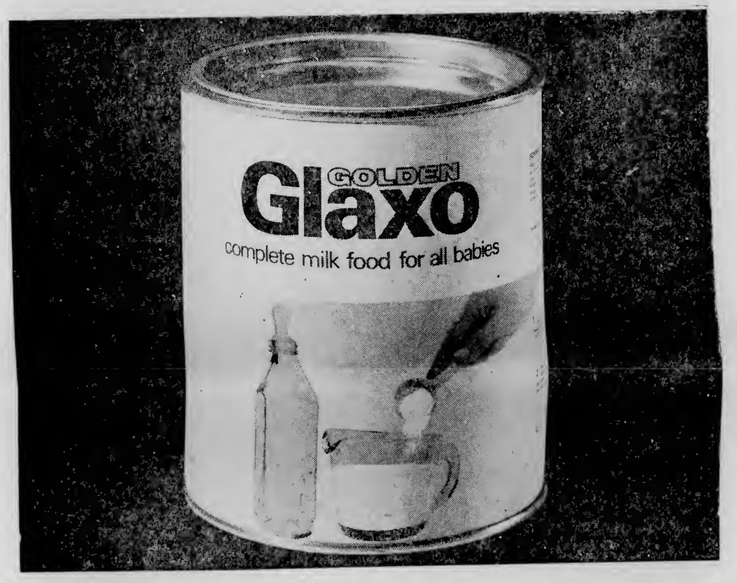
Edgell give you all the best from Australia.
Succulent asparagus...ripe, plump tomatoes, tender young peas.
And Edgell Fruit...delicious peaches...apricots,
pears and mouth watering fruit cocktail—
Edgell have canned them all at the peak of perfection.

Fresh from an Edgell Country Garden

Edgell

TA'ETOTONGI!

KAPA HU'AKAU LALAHI 'E 2
KOFUKOFU FAREX 'E 2
Ma'a e Pepe Kotoa 'e Fa'ele'i 'i
Siulai 4, 1972



'Ave 'A e Tohi Fa'ele'i ki ha taha 'o e Falekoloa Molisi

Fonu he ngaahi ivi 'o e hu'akau fo'ou mei he ngaahi faarna 'o Nu'u Sila.

'Oku 'i he GOLDEN GLAXO 'a e

- **Uokamea** – ke fakalelei toto mo e uoua
- **Vaitamini** – ke teke'i 'a e mahaki
- **Polotini** – ke fakatupu sino malohi mo mo'ui lelei

Ko e 'ofa 'a e fa'ee mo e Golden Glaxo, koia pe'oku fiema'u 'e he pepee.

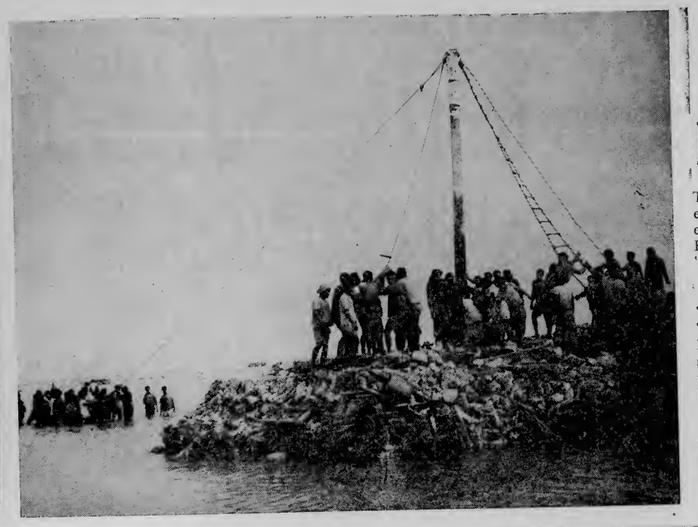
Glaxo Laboratories (NZ) Ltd., Palmerston North, New Zealand.

Fakahisitolia

TO'OMATA'U : 'I Teleki Tonga (Mineva Tonga) na'e fai 'a hono fakahā 'a hono pule'i 'e Tonga 'a e ki'i motu fo'oú pea na'e lau ta 'i he lea faka-Tongá mo e lea faka-Pilitāniá 'e he Palēmia Le'ole'ó, Mahe U. Tupuniua, pea hoko atu ki ai 'a e Polisi na'a ne to'o 'a e fukā (tū'ulutui). 'Oku hā fakataha 'a e Palēmia Le'ole'ó mo e Sea 'o e Fale Aleá, Ma'afu, fakafofonga 'o e kakai 'i he Vahe Tongatapu, Joe Tu'ilatai Mataele. 'I he to'ohema 'o e taá 'oku hā ai ha sōtia mei he Tau Malu'i Fonua 'a ia na'a ne fetu'utaki fakalētiō ki he "'Olovahá" lolotonga 'a e kātoangá, pea ki to'onuta'u ko e tangata piukala 'a e kau Polisí.

'I LALO : 'I Teleki Tokelau (Mineva Tokelau) na'e toe fai ai pē 'a e kātoanga tatau 'i he fusi fuká. 'Oku hā 'i he taá mei to'ohema 'a Lasike.

TAUPOTU KI LALO : Ko e 'ilo kava na'e fai 'i Teleki Tokelau pea na'e kau ki ai ha kau nōpele 'e toko ono.



FUSI FUKA TONGA HE MOTU FO'OU

TO'OHEMA : Ko hono fokotu'u ena 'o e fusi'anga fuká lolotonga e langa na'e fai 'i Teleki Tokelau. Ko e fu'u poú ko e fanā ia e vaka 'Aositelēlia na'e tūkia he hakaú.

'I LALO : Ko e ni'ihi ena 'o e kau ngāué pea mo e kau Polisi 'oku fai honau tā 'i he 'osi 'a e ngāue ' ihe Teleki Tokelau. Fakatokanga'i ange 'a e fanga ki'i 'akau na'e tō he motú 'oku hā atu 'i mu'á.

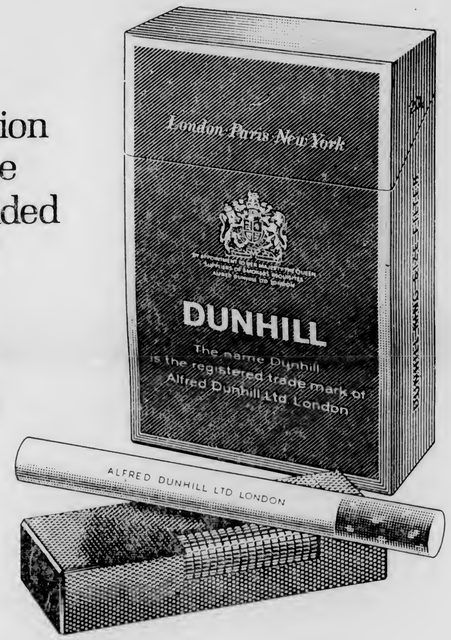
TAUPOTU KI LALO : Ko e lolotonga ena 'o e 'ilo kava 'i he kātoanga 'i Teleki Tokelau 'i he pongipongi Tūsité.

Ko 'Ene 'Afió 'i he teunga fakaseniale kakato 'o e Tau Malu'i Fonua a Tongá 'oku ne hā'ele hifo mei hono 'afio'angá 'i he fungavaka 'o e "'Olovahá" ke kau ki he malanga fakatapui 'o e fukā kimu'a pea toki hifo ki 'uta 'a e kakai ke fusi 'a e fuká 'i Teleki Tonga. Na'e 'afio pē 'a e Tama Tu'i mei he fungavaka 'o e "'Olovahá" lolotonga e fai 'a e kātoangá.

Ko e 'Eiki Minisitā Polisí, 'Akau'ola ('i lotó) 'oku ne kau 'i hono fusi mai 'o e maea ke fusi mai 'aki e lafalafa lolotonga 'a e ngāue ki hono langa 'o Teleki Tokelaú. Na'e me'a 'a e Minisitaá fakataha mo e kau ngāue he "Hifofuá".

Welcome to the Dunhill world of quality.

Dunhill *King Size*... created in a great tradition with the distinctive taste of quality. Skilfully blended from specially selected Virginia tobaccos to be the world's finest King Size cigarette.



DUNHILL *King Size*

dunhill **The most distinguished tobacco house in the world.**
Alfred Dunhill Ltd., Duke Street St. James's, London. Also Paris and New York.

H856 C

TAHA 'O E NGAUE 'A E CROWN AGENTS KE 'OMAI E KULI MA'A E POLISI TONGA

Fai 'e ALEX ROYDS, Faiongoongo makehe 'a e London Press Service.

Na'e 'ikai ko ha me'a faingofua ia hono alea'i 'a e kole mei he Polisi 'i Tongá ki Pilitānia ke 'omai ha kulī 'e ua ke fakalahi'aki e ngāue fakatotoló.

'Oku 'ikai ke fu'u lahi e fepuna'aki vakapuna 'i he vaha'a 'o Fisi, lahi pea mo e ngaahi lao taputapui ki hono fakamavahe'i 'o e fanga manú; ka ko hono mo'oní 'o ka fu'u tauhi fuoloa 'a e fanga kulíi 'e hoko ia 'o mole pea mahaki'ia.

Ka na'e lava 'e he fa'ahinga 'oku nau fai 'a e fefakatau'aki 'a e koloa 'i māmaní ke nau 'omai ha ongo kulī 'e ua ko Simon mo Elsa, 'a ia ko hono founga ne lau uike hono fai mo hono fakakaukau'i. Neongo 'a hono ngaahi faingata'a mo e ngaahi fakatokanga meia kinautolu na'a nau taki holo 'a e ongo kulī ("Tokanga'i 'a Simon, he na'a ne mei u'u 'e ia hoku nimá"), kuo lava leva ke 'i ai ha kamata'anga 'o e fanga polisi kulī 'i Tonga

Ko ha taha eni 'o ha ki'i ngāue si'isi'i ma'á e Crown Agents 'i Lonitoni, 'a ia 'oku nau fakafofonga'i 'a e pule'anga 'e 80 mo e ngaahi kautaha kehekehe 'e 2000 'i he ngaahi me'a fakapa'anga mo e ngaahi fefakatau'aki. Ko e me'a tēpuú 'a 'enau tokanga tatau pē ki he me'a si'i pe me'a lahí.

'I he'enau fakamatala fakata'u ki he 1971, na'e toki pulusi 'i Lonitoni, na'e fakakātoa'i ai 'e he Crown Agents ha lēkooti ko e $100 miliona 'a e ngaahi koloa ne nau uta pea kuo 'osi totongi. Na'e kau ki he taimi 'a e lahi taha 'o hono 'ota 'o e lēlue 'e 54 mei Kānata pea ne fe'unga hono mahu'ingá mo e $6 miliona. Ko e koloa ne nau uta atu vakapuná ko 'ene fuofua a'u atu eni ki he toni 'e 200.

Ko e Crown Agents 'oku 'ikai ko ha konga ia 'o e Pule'anga Pilitāniá pea ko 'enau fakafalala pē 'a 'enau ma'u'anga pa'angá ki he 'enau pisinisí 'a ia 'oku toe lahi ia ki tu'a mei Pilitānia.

'I he ngaahi taimi 'oku 'i ai ha faingatāmaki 'oku nau fakatau mai mo tufaki ki tu'apule'anga ha ngaahi tokoni. 'I he kamata'anga 'o e ta'u na'e faka'osi ai hono fe-tuku 'o e sima, me'angāue mo 2 saliote ki Nigeria. Lolotonga 'o e 1971 na'e fetuku ai ha ngaahi fai-to'o kolela ki Orissa, 'i 'Initia. Ko e taha 'o e konga 'o e tokoni fakavaha apule'anga ki he kau tukuhausia 'i Pengikolotesi ko e ngaahi tēniti, fakamalumalu'anga mo e laise.

'Enisinia sivile? 'Oku 'omai 'e he Crown Agents 'a e ngaahi hala fakakavakava kuo 'osi ngaohi mo e hala fakakavakava Barley ki he ngaahi feitu'u kehekehe 'o a'n ki Kemipōtia, Itiopea pea mo e 'Initia Hahaké. Ko e ngaahi tangikē sitila 'oku lahi 'a hono fiema'u — pea na'e 'oatu 'e he Crown Agents ki Bahrein ha tangikē kālani 'e taha miliona 'o fa'u fakataua ia 'o fute 'e 120 mei he kelekelé.

Ko e ngaahi me'a 'oku 'ota mei he ngaahi fonua 'oku kau ai 'a e lēlue ki Malawi, Sukah mo Naisilia, saliote mo e lēlue ki he ngaahi keli'anga malala mo e maka koloa ki 'Afilika Hahake mo Hihifo, Fisi, Hong Kong mo Iran.

FAKA'ALI'ALI SITAPA

Ko e taha e pisinisi femo'uekina 'a e Crown Agents ko e tafa'aki ki he sitāmipá pea mo e pa'angá. Na'e meimei fe'unga pea mo e sitāmipa 'e 1150 ma'á e ngaahi fonua kehekehe na'a nau pulusi lolotonga 'a e ta'ú. Ko hono tu'uaki 'o e ngaahi sitāmipá ki he kakaí ko ia ai 'oku nau fai ai ha ngaahi faka'ali'ali sitāmipa takai 'i māmani kau ai a—Hamburg, Niu 'Ioke, San Francisco mo Siapani. 'Oku nau fakalele foki pea mo e 'Ofisi Sitāmipa 'a 'Aositelēlia 'i Pilitānia pea na'e 'i ai ha'anau sitāmipa kehekehe 'e hiva 'i he 1971.

Na'e laka hake 'i he pa'anga pepa 'e 251 miliona naa nau 'ota 'i he lolotonga 'o e ta'ú. Na'e 'i ai foki pea mo ha ngaahi pa'anga maka kehekehe na'e fakatau atu pea ko e seti 'e valu ki he East Caribbean Currency Authority.

Na'a nau alea'i foki pea mo e ngaahi fale'i faka'enisinia ki hono langa 'o e ngaahi hala lalahi 'i Sierra Leone, pea mo hono toe langa 'o e mala'e vakapuna 'o Gold Rock 'i St Kitts ke fe'unga pea mo e ngaahi vakapuna sieti iumbo, langa 'o e ngaahi fale laulau fungavaka 'i Sipaletā; pea mo e ngaahi ma'u'anga vai 'i he Tokelau Lotoloto 'o Naisiliá. Ko hono tā mape'i 'o e ngaahi halanga lēlue 'i Iraq pea mo e falengāue lēlue 'i Kana. Na'a nau fai foki mo hono vakai'i 'o e ngaahi laine fetu'utaki'anga 'i Gambia mo e Soatani.

Ko e ngaahi ngāue ko eni ko e konga ia 'o 'enau ngāue takai 'i māmani 'a e Crown Agents talu mei he 1833. Ko 'ene tokolahi ange 'a e ngaahi pule'anga pea mo e ngaahi kautaha 'oku nau fakafofonga'i kuo pau ai ke toe fakalahi 'a 'enau ngāue mo e me'a te nau fai. 'Oku nau tali loto fiefia ha kakai fo'ou 'oku nau ngāue ma'a ha pule'anga pe kautaha ta-autaha—lēlue, 'univēsiti, pangikē pe hā fua. Ko 'enau kau ngāué 'oku toko 1700 pea ko e toko 200 'oku ngāue fakapolofesinale mo e kau 'ofisa fakatekinikale.

Faiako He Sa 'Anitelu

Ko Mr mo Mrs Douglas St. George mei Cambridge, Nu'u Sila 'oku na 'i Tongá ni 'i ha ta'u 'e ua ko e ngāue 'ofa VSA. Ko Douglas ko e faame pea te ne faiako ngoue 'i he Àko'anga Sā 'Aniteluú. Te ne fai hono 'aa'i, fakatafe mo langa e ngoue'anga 'eka 'e 2½ 'a e 'apiakó. Ko hono malí, 'a Ruth, te ne faiako home science, tuitui mo e haisini 'i he 'apiakó pē. Ko e ongo mātu'á eni 'oku na hā atú pea 'oku 'i ai 'ena fānau 'e toko tolu.

FILI'I 'OE TIMI

Ki He 'Uluaki —— Tesi 'Akapulu

TONGA

v

FIJI

pea ko e

PALE $50

Tapuni e fe'auhi 'aho 7 'o Siulai.

1. Fakahokohoko e hingoa 'o e timi 'i honau tu'unga takitaha pea fakahā mo e kau tali laveá. Fakahā foki pea mo e kapiteni mo e tokoni kapiteni.
2. Tohi pe taipe'i 'a ho'o fili 'i ha la'i pepa pea ke sila'i 'i he sila kehekehe 'a e fili kotoa. 'E 'ikai fakangatangata 'a e fili 'a ha taha taautaha.
3. Ko e fili kotoa pē 'e 'omai fakataha pea mo e 'ulu 'o e Kalonikali (masthead) 'o kosi'i mei he Kalonikali 'o Sune 15, 22 mo e 30. Ko e (masthead) 'ulu 'o e Kalonikali 'oku hā 'i he peesi 'uluaki pea 'oku hā ai 'a e "Ko e Kalonikali Tonga, Kamta'anga 'o Taimi". Ko e 'aho, fika pea mo e voliume kuo pau ke 'asi i he konga 'o e Kalonikali 'e kosi'i. Manatu'i ko e 'ulu 'o e Kalonikali kehekehe 'e TOLU 'o e ngaahi 'aho 'oku hā 'i 'olungá 'oku fiema'u ke 'omai fakataha mo ho'o fili.
4. Ko e fili kotoa pē 'e fakafika 'i he taimi 'e ma'u ai pea ko e 'uluaki tali 'e tonú pe ofi ki ai 'e fakaava, ko ia te ne ma'u palé.
5. Ko e tali kotoa pē 'e 'omai ki he kānita 'i he 'ofisi 'o e Kalonikali pe lī mai he meili ki he Puha 197, Nuku'alofa. 'E 'ikai tali ha fili 'e 'ikai a'u mai ki he 'ofisi 'o e Kalonikali kimu'a 'i he 4.30 pm 'o e Falaite, Siulai 7, 1972.
6. Ko e hingoa 'o e tokotaha te ne ma'u 'e pulusi ia 'i he 'uluaki Kalonikali hili hono fakahā 'e he kau fili 'a e Kōmiti 'Akapulu 'a e timi 'a Tongá.
7. Ko e ni'ihi 'e 'ikai ke nau kau ki he fe'auhi ko e kau ngāue 'a e Kalonikali, kau ngāue 'a e Koloa Mōlisi, kau mēmipa 'o e Kōmiti 'Akapulu, mo e kau fili, ko e ni'ihi 'e fili'i 'e he kau fili 'a e Kōmiti 'Akapulu ke nau teuteu mo fakamālohisino 'e 'ikai foki ke kau mo e ngaahi fāmili 'o kinautolu 'oku hā atu 'i 'olungá.

'Oku 'IKAI totongi e kau ki he fe'auhi.

Ko e pale ko e $50 kuo foaki ia 'e he Koloa Molisi pea 'e toki foaki ia 'i he taimi ho'ata 'i he Fale Koloa Molisi 'i ha 'aho 'e toki fakaha atu.

'E manatu'i 'e Tonga 'a e Pule 'o e 'akapulu 'a Fisi

Mei he FIJI SPORTS

'Oku 'i ai e 'uhinga lelei ke manatu'i ai 'e Tongá ni 'a Dr S. I. Baravilala, 'a e pule 'o e tau 'akapulu 'a Fisi 'oku 'amanaki ke tau mai 'i he uike kaha'ú ki Tongá ni.

'I he 1934 na'e ma'u 'e Dr Baravilala e poini 'e 18 'o mālohi ai 'a Fisi 'i Tonga 30–8 'i he tesi hono tolú 'i Nuku'alofa pea nau ikuna ai e fe'auhi 'o e ta'u ko ia.

Na'e kamata e tau 'akapulu 'a Dr Baravilala 'i hono ta'u 14. Hili mei ai e ta'u 'e ua pea ne kamata tau 'akapulu kalasi 'uluaki.

Ne 'ikai taimi kuo 'iloa ia 'i he va'ingá pea na'e fili'i ia ke ne fakafofonga'i 'a Fisi 'i he'enau 'a'ahi mai ki Tongá ni 'i he 1934. Na'a ne tau feesi 'o ne ma'u ai e fo'i poini ko ia 'e 18 'i he tesi hono tolú.

Na'a ne tau ma'á e Lautoka XV 'i he'enau tau mo e tau fakafonua 'a Fisi na'e tau mo e Maori All Blacks 'i he 1938 pea ne fakafofonga'i e vahe Suvá mei he 1941 ki he 1950. Pea ne kapiteni 'i he vahe Suva mei he 1947 ki he 1950.

'I he 1947 na'a ne kapiteni 'i he tau fakafonua 'a Fisi 'i he tau mo Tongá ni 'i Fisi. Ko e 1948 na'a ne toe kapiteni ai he tau fakafonua 'i he tau mo e Maori All Blacks 'i Fisí.

Na'e faiako 'a Dr Baravilala ma'á e tau 'a e 'Apiako'inga Faito'o mei he 1949 ki he 1950 pea mei he 1952–1953. Na'a ne kapiteni ma'a Lomarata 'i he 1950 mo e 1957.

Na'a ne mālōlō leva mei he va'inga 'akapulu 'i he 1951 ko hono ta'u 36.

Ne kamata leva e ne manako ki he ngāue 'o hono pule'i 'o ha timi 'akapulu pea ne mēmipa ai 'i he kōmiti pule'i 'o e Kōmiti 'Akapulu 'a Suvá 'i he 1953. Ko e tau tatau pē na'a ne faiako ai 'i he tau 'a e kau ta'u si'i 'a Fisí.

Na'a ne hiki 'i he'ene ngāue ki Sigatoka pea ne hoko ai ko e fakafofonga 'o e vahe Nadroga 'i he kōmiti 'akapulu 'a Fisi 'i he 1954.

Na'a ne sekelitali ma'á e vahe Nakasaleka 'i he 1960 mo e 1961 pea ne palesiteni ma'á e vahe Wainibuka 'i he 1963 mo e 1964.

Ko e 1964 na'a ne kau ai ki he kau fili tau fakafonua 'a Fisí.

Pea 'i he ngaahi ta'u kimui ni na'e fa'u ai 'e Dr Baravilala ha tohi 'o e va'inga 'akapulú 'i Fisi pea kuo ne hoko ko e taha 'o e kau tangata 'iloa 'i he hisitōlia 'o e va'inga 'akapulu 'i Fisí.

Fafofonga'i 'Lelei e Akapulu 'a Fisi

'E fakafofonga'i lelei 'a Fisi 'i Tongá ni, ko e lau ia 'a Eliki Rabuka 'i he Fiji Times. Ko 'ene fakakaukau eni ki he timi na'e ui 'i he pō Tokonaki hili e tau fili-fili fakaosi 'i Buckhurst Park.

Ne fakataha e timí he Sāpaté ki he 'Univēsiti 'o e Pasifiki Tongá pea mo e puleé ko Dr Sam Baravilala mo e faiako ko 'Inoke Tabualevu.

'Oku 'i ai ha toko ono fo'ou 'oku kau he timí pea na'e pehē 'e Rabuka 'oku fe'unga 'aupito pē ke nau kau.

Ko kinautolu eni: ko e huka 'a Nadroga, Rupeni Qaraniqio; matatolu 'a Suva, Nimilote Ratudina; foueti 'a Nadi, ko Penaia Naresia; senitā mei Nadroga ko Tevita Babuli mo e feesi, Wame Gavidi; mo e senitā 'a Suva ko Sefanaia Basiyalo.

Ko e le'okoló 'oku tokotaha pē ko Jo Visei mei Lautoka ka 'oku lava pe foki 'a Sefanaia Basiyalo mo Senitiki Vasave 'o na toe tau le'okolo.

Ne pehē 'e Rabuka ko e me'a mālie 'o e fili ko e tokolahi e kau foueti va'inga fihí.

Ko e kapitení, Epi Bolawaqatabu, 'oku fu'u fakalaka lahi 'aupito 'ene va'inga pea 'e fu'u poupou lelei ki ai 'a Meli Kurisau, Apenisa Tukairavuna, Jope Naucabalava mo Timoci Tukaitabua. Pea pehē foki 'e Rabuka 'e lahi e faingamālie 'o e timí ke nau mālohi he fe'auhí.

Fe'unga Pe Ke Tau e Faiako

Ko 'Inoke Tabualevu (36) te ne toe hoko ko e faiako ki he ta'u 'aki ia hono fā 'i he 'a'ahi mai 'a Fisi 'i he mahina kaha'u. Ko 'Inoke kuo ne fakafofonga'i 'a Fisí 'i he kilikití pea mo e 'akapulú. Ko e me'a 'e 'ikai si'i 'ia 'Inoke he'enau 'a'ahi mai 'a 'ene fiti.

Na'e toki foki mai 'a 'Inoke mei ha ako 'a e Pule'anga 'i 'Aositelelia. Lolotonga 'a 'ene 'i ai na'a ne toe foki ai 'o va'inga.

Ne fakamalohi'i ai 'a 'Inoke ke ne kau ki he fo'i tau 'e ua lolotonga 'a e ako 'i he'Univesiti 'o Niu 'Ingilani 'i Armidale 'i Niu Sauele pea na'a ne sekeni ai 'i he 'enau kalasi 'uluaki.

'I he'ene foki mai na'e holo 'aki hono pauni 'a e sitouni 'e ua.

'Oku 'i ai ha lekooti mālie 'o Inoke 'i he tau 'akapulu fakafonua.

Na'a ne 'a'ahi mai 'i he 1956 ki Tonga ni mo e tau fakaako 'a Fisi pea hili e ta'u 'e ua mei ai na'a ne toe foki mai 'i he tau fakafonua 'a Fisí.

Ko e 1961 na'a ne 'i he 'Univesiti 'o Vikatolia 'i Uelingatoní pea na'a ne tau 'akapulu ai he 'univesiti.

'I he 1967 na'a ne toe 'a'ahi mai ai mo e tau 'a Fisí pea 'i he 'uluaki tau sivi na'a ne 'akahi ai e fo'i 'aka tautea 'e ono mei he 'aka tautea 'e fitu 'a Fisi 'one ma'u ai e poini kotoa e poini 'o Fisi 'i he'enau malohi 'i Tonga ni 18 - 6.

MALOHI E COLTS HE VAHE 'UTA HE TAU 'O E TOKONAKI

Fai 'e HOPOATE MOENGANGONGO

'I ha hokohoko atu 'o e ngaahi tau filifili 'i Liahona he Tokonaki ne mālohi e Colts 'i he Vahe 'Utá. Ko e fo'i lele mālie ne fai 'e he senitaá, Talilotu Ngaluafe, 'oku toe e miniti 'e 10 pea 'osi e taimí. Na'a ne lele'i ai e 'iate 80 'o tata'o.

Na'e fa'ao paasi 'a Talilotu 'i ha paasi 'a e Vahe 'Utá 'iate 15 mei he laine tata'o e Colts, 'o ne saiti sitepu he le'okoló pea ne lele'i e meimei 'iate 80 'o tata'o loto kolo pea ne toe 'akahi pē 'e ia 'o hū. Pea 'i he 'osi 'a e taimí 'oku tu'u ai pē e kaí he 28–19.

Na'e fu'u faka'ulia mo'oni e va'inga 'a e Colts, tautefito ki he foueti 'a 'enau toutou 'eho fefeká pea ne hā ngali faingata'a'ia ai e Vahe 'Utá. Ko e taimi 'e ni'ihi 'oku nau 'ave'i e fo'i pulú mei he-'enau laine tata'ó 'o meimei 'iate 10 ki he 20.

'I he 'osi 'a e miniti 'e ua 'o e va'ingá ne 'ohofi 'e he Colts e laine tata'ó pea paasi 'enau tautua'aá 'o hū e sekení, Hala pea na fai e helekosi mālie mo e kapakaú ko Siope 'o tata'o.

Hili e miniti 'e fā mei ai kuo kamata 'e Sione Mafi ha fo'i lele ma'á e Vahe 'Utá 'o tata'o ai e kapakau to'ohemá ko Laukau 'o tau'aki 4–4 ai e kaí.

Na'e toe ake mai e va'ingá 'o toe tata'o e Colts pea taki ai pē 'a honau kaí.

'I he toe miniti 'e 15 pea 'osi e taú kuo toki toutou tata'o e Colts 'o toe lahi ange ai pē honau kaí

Ne hā mei he Colts ha kau tangata va'inga mālie. Hangē ko e hū ua ko Fakavā na'e mālie 'ene va'ingá 'i he laine 'autí pea mo e fihí. Pea mo e peleki'anei ko 'Etuate na'e fu'u 'ilonga 'anpito 'ene lele fefeká pea mo toe fai foki mo e fo'i tata'o.

Ko e kau tangata ko eni kuo pau ke nau faka'ali'ali faka'osi he tau filifili 'apongipongí kapau 'oku nau kau ki he timi tesí.

Fakalaka Lahi e 'Akapulu Ngaahi Ako

Na'e 'i ai ha fu'u fakalaka mo'oni 'i he tu'unga va'inga 'akapulu fakaako 'i he Falaité pea na'e 'ikai ke toe fai ha fuhu pea ne mālie'ia mo'oni e fu'u kakai na'e 'i Teufaiva 'i he va'inga na'e faí.

'I he tau lahí ne malohi ai 'a Liahona 'i he Ako Mā'olunga 'a Tongá ko e 7 - 4 'i ha tau vave mo malie. Na'e fu'u malohi 'aupito e Ako Ma'olunga 'i he fouéti pea mo e tautua'ā pea ne nan tata'o pe 'i he 'uluaki miniti 10 o nau taki ai 4 - 0.

'Osi mei ai e miniti 3 kuo fai 'e he fika 8 'a Liahona ha fo'i 'aka tautea 'o hu pea tu'u leva e kai 'i he 4 - 3.

'I he konga hono ua ne toutou 'oho 'a Liahona ka na'e 'ikai te nau lava 'o fai ha me'a. Na'e toe lahi foki pea mo enau ngaahi 'aka tauteá ka na'e 'ikai pe ke hu ha 'aka.

Ne toe miniti 'e 10 pea 'osi e tau ne fai 'e Liahona ha paasi malie 'o tata'o ai e kapakau to'ohema 'o taki leva 'a Liahona 7 - 4 'o a'u ki 'osi 'a e tau.

Na'e hanga 'e he Kolisi Tonga 'o ikuna'i 'a e Sā 'Anitelu 'aki e 22 - 0 'aki 'enau va'inga lelei mo vave.

Ko e hoa lelei mo'oni 'a e hafe, 'Alipate pea mo e feesi, Sione Petelo, 'ona toutou fai ha ngaahi lele malie 'o nau tata'o ai. Ne tata'o tu'o ua 'a Sione.

Ko e va'inga malie taha 'o e 'aho 'a e tau 'a 'Atenisi pea mo e Kolisi ko Tupou pea na'e fakatou tatau pe 'a e ongo fa'ahi 'a 'ena malie.

Ko e 'uluaki kongá na'e lahi e ma'u pulu 'a 'Atenisi mei he sikalamu kae ma'u pulu 'a Kolisi ko Tupou mei he laine 'autí pea fakatou ma'u faingamalie e ongo tautua'ā ke na lele'i e pulú. 'I he miniti hono 28 ne fai ha fo'i sikalamu 'i he haafeuei pea paasi ai e tautua'a 'a 'Atenisi 'o a'u ki kapakau pea ne toe fakafoki mai ki he senita ko Paula 'Eteaki 'o tata'o. Na'a ne toe 'akahi pē 'e ia 'o hu 'o tu'u leva 'a e kai he 6 - 0. Na'e 'i ai e faingamalie 'o e Kolisi ko Tupou ke ma'u ha nau kai mei ha fo'i 'aka tautea he loto kolo ka na'e 'ikai hu.

'I he konga hono ua na'e toe lahi ange 'a e ma'u pulu 'a e Kolisi ko Tupou mei he sokalamu pea mo e laine 'auti ka na'e 'ikai lava 'e he tautua'a ke avangi e tautua'a 'a 'Atenisi. Ko e ongo peleki'auei, Samiuela Ngaluafe mo 'Aleki Taka na'a na fa'a hanga 'o tu'usi e ngaahi lele malie 'a e tatua'a 'a e Kolisi ko Tupou.

'I he toe miniti tolu pea 'osi e taú kuo ma'u 'e he kapakau 'a 'Atenisi ,Langitoto Helu, e pulu pea ne 'akahi ki he loto kolo 'o hapo'i 'e he le'okolo mo 'ene a'u atu ki ai 'o tali'i mo e pehe atu 'a e senita 'o to'o e fo'i pulu 'o tata'o.

Kai he 'osi 'a e taimi ko e 10 - 0 'a 'Atenisi.

Kalonikali

Tā mai ki he 'Ofisi Kalonikalí, Nuku'alofa, 300 pe te ke lava mai pē, 'o kapau 'oku ke ma'u ha ongoongo pe ko ha me'a 'e 'aonga ki he'etau nusipepá ni.

BURNS PHILP

KAVA MALOHI

•

FAKAMA'AMA'A

VAVE MAI NA'A KE TOMUI

RESCH'S DRAUGHT ALE
Kapa 13oz x 24
ki he $3.98

TOOTHS KB LAGER
Kapa 13oz x 24
ki he $3.98

RESCH'S DINNER ALE
Hina 26oz x 12
ki he $3.50

SIEGERTS PUNCHEON
40% OVERPROOF RUM
Hina 26oz
ki he $2.98
KI HE TAHA

VAVE HAKE KI HE

BPs

HE AHO NI

NGAAHI
SIKOLASIPI KOMONIUELI 1972–73

'Oku fakaafe'i atu ke fai mai na tohi kole ki he ngaahi sikolasipi Komoniueili 'oku hā atu 'i laló :

NU'U SILA : Ko e sikolasipi ko eni 'oku 'atā ki ha taha pē kuo 'osi 'i ai hono mata itohi. Ko kinautolu pē kuo 'osi 'i ai hanau mata'itohi 'oku totonu ke nau tohi mai.

'AOSITELELIA. Ko e sikolasipi ko eni 'oku atā ki ha taha pē 'oku fie ako ki hano 'uluaki mata'itohi pe ko hano hoko atu ha mata'itohi kuo ne 'osi ma'u. Ko kinautolu kotoa pē 'e tohi mai 'oku totonu ke nau 'osi lava he sivi hū ki he 'Univēsiti, pe kuo 'osi 'i ai hanau mata'itohi.

'Oku fiema'u ki he ngaahi sikolasipi kātoa ko eni 'akinautolu pē kuo te'eki ke nau ta'u 35.

Ko e foomu tohi kole 'e ma'u atu mei he 'Ofisi Akó. Ko kinautolu 'oku Ngāue faka-Pule'angá pe 'i he ngaahi Pooti, oku fiem'u ke fakahū mai ho'omou tohi kolé 'i ho'omou 'ulu i Potungāué.

Kuo pau ke ma'u 'e he Talēkita Ako Le'ole'ó 'a e ū tohi kolé 'o 'oua e toe tōmuange he 'aho Tusire ko hono 11 'o Siulai, 1972.

Talēkita Ako Le'ole'o.

KOLOA 'A E PEKIA

Paea Hefa

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Paea Hefa 'o Kolofo'ou. Niuafo'ou, ne pekia 'i Mē 14, 1972. Ko ia ai 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 30 'o 'Akosi, 1972.

'Ala Hefa (Uitou).

Sione Valita Likiō

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke Valita Likiō, 'o Kolofo'ou, ne pekia 'i Sune 5, 1972. Ko ia ai 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'a e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoá 'i 'olungá mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 30 'o 'Akosi, 1972.

Fakatoumafi Likiō.
(Uitou)

Sosaia Palu Lehā

Fanongonongo kiate kinautolu kotoa pē 'oku mo'ua ki ai 'a e pekiá ke 'omi 'enau ngaahi 'eke kau kia Sosaia Palu Lehā Houma, Eua, ne pekia 'i Ma'asi 30, 1972. Ko ia 'oku ou fanongonongo atu heni koe'uhi 'oku ou 'amanaki kole ki he Fakamaau'anga Lahi ki he fakamo'oni'i 'a e tohi pule'i 'o e koloa 'a e pekia 'oku fakahā hono hingoa 'i 'olunga mo e kakai kotoa pē foki 'oku nau tauhi ha ngaahi koloa, ngaahi tohi ngāue mahu'inga mo ha ngaahi tohi ngāue kehe 'a e pekiá, 'oku kole atu heni ke mou 'omai ha fakamatala lelei ki he ngaahi me'a ko iá 'i he tohinima kiate ia 'oku fakamo'oni hingoa 'i laló pe ko hono fakafofongá kimu'a 'i he 'aho 30 'o 'Akosi, 1972.

Fangāpulotu Lehā (Uitou).

FANONGONONGO

Ko e ongo ki'i hala iiki 'e ua pea mo e hala lahi 'e taha :—

a. Palakalafi 4. Na'e 'i ai e '0' 'e taha ne toe tānaki mai—ko e fika totonú ko e $100,000.

e. Palakalafi 5. Ko e fo'i lea fakamuimuí ko e "tokoni'i" 'oku tonu ko e "founga ngāue".

f. Palakalafi 7. 'Oku fakapa-'anga pe 'e Pilitānia e konga 'o e ngāue 'i he mala'e-vakapuna 'i Fua'amotú—'oku 'ikai ko e tō'anga ka ko e me'a fetu'utaki fakaletiō pea mo e ngaahi me'a 'e tokoni ki he tō 'a e vakapuná, 'a ia 'oku a'u hono mahu-'ingá ki he $120,900. Ko e pa'anga ko eni kuo 'osi ma'u 'a e $37,300 'i ha founga tokoni pea ko e toengá 'e toki ma'u mai ia 'i ha founga nō.

O. A. MATOTO
ma'a e 'Ofisa Ngāue Fakalakalaka.

FAKA'ILONGA FO'OU

'I TONGA

Ki he 'Etita...

Tokoni 'a Pilitania

Tangata'eiki.—'Oku ou fie lave ki ho'o fakamatala 'i he peesi tolu 'o e Kalonikali 'o Sune 1, fekau'aki pea mo e polokalama tokoni 'a Pilitāniá.

TAHI

Ki Siulai

'Aho	Hu'a		Mamaha	
1.	1018	2306	0405	1646
2.	1106	2352	0505	1770
3.	1159		0549	1807
4.	0042	1256	1646	1659
5.	0135	1357	0757	1954
6.	0231	1502	0850	2053

Folau Vaka

'AMANAKI TAU MAI :

TAULOTO 'Aho ni mei Apia.
'ULUFONUA : 'Aho ni mei 'Eua.

'AMANAKI FOLAU ATU

'ULUFONUA 'Aho ni ki Eua.
TAULOTO Mōnite ki Melipoane

Shell Chemicals SHELL

KAU NGOUE

Te ke lava 'o ma'u e me'a kotoa pē 'oku ke fiema'ú 'i he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki.

Faito'o tāmate Fungus:
Benlate
Manzate D (Maneb)
Captan 83

Faka'ahu kelekele:
Zineb 65
Nemagon 90

Faito'o tāmate vao:
Gramevin (Dalapon)
Weedfree 235 (MSMA)
Nonidet WK (100%)
Surfactant

Fa'ahinga kehekehe:
Pineset
Teepol Detergent

Faito'o tāmate 'inisēkita:
Azodrin
Diazinon 20
Dieldrex 30
DDT Emulsion 25%
Endrin 30
Lannate
Malathion Conc. 50%
Phosdrin
Rogor EC
Vapona 50% EC
Shelltox with Vapona
Sevin 80 WP

Ko e Potungāue Tō Niu Fo'ou pē 'e taha 'oku ne ngāue'aki 'a e SHELL AZODRIN 60 ki hono faka'auha 'o e Mongomonga Tu'aniú.

Kātaki ka ke 'eke ki he fale tuku'anga koloa 'o e Shell 'i Touliki ha fa'ahinga faito'o fakakemi pē 'oku ke fiema'ú 'o ka 'oku 'ikai kau atu 'i he fakahokohoko 'i 'olungá.

SHELL COMPANY (PACIFIC IS.) LIMITED
TOULIKI DEPOT, NUKU'ALOFA

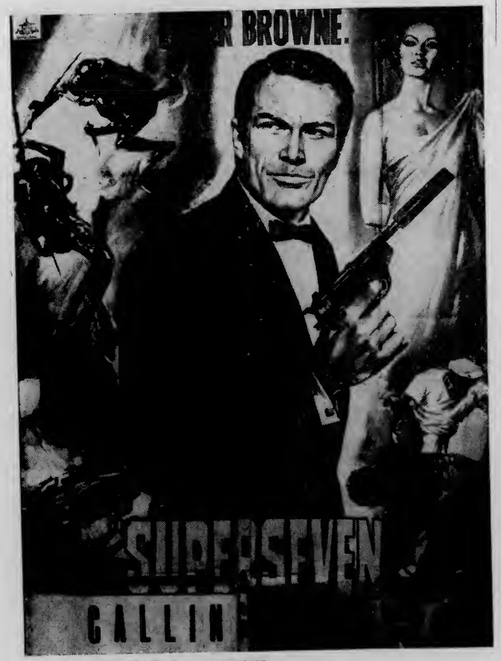
Steinlager
sign of good beer

HAUHAU - 'O - TAUFA'AHAU

TOKONAKI — FALAITE

TALI'EVA

KAMATA HULU'I 'APŌ



FAIVA 'AHO, TAIMI 3 'AFIAFI :
"GOLIATH AND THE DRAGON"

TAU MAI 'AKAPULU UIKE KAHA'U

Jo Visei (Lautoka), Ravuama Latilevu (Nadroga), Pio Bosco Tikoisuva (Suva), Vuniani Varo (Nadi), Sefanaia Basiyalo (Suva, new cap), Lario Raitilava (Suva, vice captain), Senitiki Nasave (Nadroga), Tevita Rabuli (Nadroga, new cap), Wame Gavidi (Nadroga, new cap), Isimeli Batibasaga (Nadroga), Taito Ralumia (Rewa), Epi Bolawaqatabu (Suva captain), Enele Malele (Suva), Meli Kurisaru (Nadroga), Ilaitia Tuisese (Suva), Apenisa Tukuiravua (Lautoka), Iope Naricabalavu Jnr (Suva), Peniame Naresia (Nadi, new cap), Timoci Tukuitabua (Suva), Jona Qoro (Nadi), Nimilote Ratudina (Suva, new cap), Atonio Racika (Suva), Ruperi Qaraniqio (Nadroga, new cap).

Fanongonogo

TOTONGI 'O E SUKA
EX M.V. "WAIMEA"

Ko e ngaahi totongi eni e ngāue'aki ki he suka kula e omai mei Fisi i he "Waimea".

Tongatapu	Kolo	Uta
Totongi fakakātoa ki he tangai 224lbs	$19.24	$19.48
Totongi fakamovete-vete, tangai 224lbs	$19.70	$19.95
Totongi fakamovete-vete ki he pauni	.10	.11

L. W. ROBERTSON,
Chairman Competent Authority.

Pule Fo'ou Kautaha Vakapuna

Ko Mr M. R Stanton, 'a ia na'e tokoni pule fuoloa ma'á e Air New Zealand, kuo fakanofo ia ke pule 'o e Polynesian Airlines. Ko hono fakanofó ne tu'unga ia 'i he kole 'a e Pule'anga Ha'amoa Hihifó na'e fakahoko 'e he kau talēkitá. Ko 'ene ngāué 'oku fakangaanga pe ia ki ha ta'u 'e ua pea 'e fetongi 'e Stanton 'a Mr E. Hughan, 'a ia ne 'omai ia 'e he 'Ea Pasifikí ka kuo ne toe foki he taimi ni ki he kautaha vakapuna ko ia 'i Fisi.

FINAU

LOVES OF SALAMBO

FAIVA AI 'A : Jacques Sernas pea mo Edmund Purdom.
Hulu'i he Cinemascope pea toe fakalanu foki.

Tufi Tufi Holo

TOHINOA 'A E KALONIKALI

'Oku ha mai 'oku kei fakamatoato pe 'a e "Lepapulika 'o Minevá" neongo kuo fakaha 'e Tonga ni 'a 'enau pule'i 'a e hakau 'oku 'i ai e lepapulika.

Ne pehē 'e he tokotaha 'oku ne fakaha ko e konisela ia 'o e "Lepapulika," ki he kau fai ongongo 'i Nu'u Sila ko e konisitutone 'a 'ene kautaha ke malu'i mei he ngaahi 'oho mei tu'a - 'aki ha ngaahi me'a tau.

* * *

Kuo a'u mai ki Tongá ni 'a hono 'uli'i 'o e 'eá. Muimui pē koe 'i ha pasi, loli pe ko e ve'etolu pea ke fakatokanga'i 'a e faingata'a ke ke sio pe mānava ko e fu'u lahi 'a e 'ahu 'oku ha'u ki tu'á.

* * *

Na'e kau 'a e Kalonikalí ki he konga mahu'inga 'o e kātoanga 'i Teleki Tonga mo Teleki Tokelaú he uiké ni. 'I hono 'ilo'i na'e 'ikai ke 'ave 'a e Kāseté ke lau mei ai 'a hono fakahā hono pule'i 'e Tonga ni 'a e ongo motú, na'e 'ilo'i leva ha pāsese pālangi 'oku 'i ai 'ene Kalonikali 'i he uike kuo 'osí pea na'e toki liliu leva ia ki he lea faka-Tongá. Na'e ngāue'aki leva 'a e Kalonikali ki hono lau 'i he lea faka-Pilitāniá.

KAU SIKALAIPE

'Aho Fakahisitolia Ki Tonga Fusi Fuka He Ongo Motu

(Mei he Peesi 1)

pea hū leva e vaká ki he loto namó 'o toitoi ai.

Na'e fai leva ha malanga fakatapui 'o e fuká 'i he funga vaká, pea na'e 'i ai 'a 'Ene 'Afió 'i hono teunga fakaseniale 'o e Tau Malu'i Fonua 'o Tongá.

'I he lotu na'e fai 'e Dr Havea ne hufaki'i ai e ongo tangata ne mate he hakaú 'i he tukia ai 'a e "Tuaikaepau" mo e kau kauvaka 'e toko 17 he ta'u 'e 10 kuo 'osí 'i Siulai 'aho 2.

Ko e ongo vaka toutai 'e ua 'o Peter Warner na'e 'i he hakaú, ko e "'Otumotulalo" mo e "Kumifonua". Ko e Kumifonuá na'e ngāue'aki ki hono fetuku 'o e kakai ke ofi ki he ki'i motú pea nau toki hifo ai ki he ongo ki'i vaka fokotu'u 'o fakaa'u 'aki 'enau 'alú.

Na'e kau ki he kau folau 'a e Palēmia Le'ole'o, Mahe Tupouniua, Sea 'o e Fale Alea mo e fakafofonga 'o e kakai 'i he vahe Tongatapú, Joe Tu'ilatai Mataele. Ko e kau to'o fuká ko e kau Polisi pea na'e 'i ai foki mo e kau 'ofisa mei he Tau Malu'i Fonuá. Na'e toe 'i ai pē foki mo e kau kauvaka 'o e 'Olovahá ko e mamata pē.

Ko e fetu'utaki 'a e vaka pea mo e motu na'e fai ia 'e he kau sōtia 'aki e fanga ki'i letiō.

'I he tu'ulutui 'a e tamasi'i na'a ne to'o 'a e fuká 'o ne pukepuke hono nimá e fuká na'e lau leva 'e he Palēmia Le'ole'ó 'i he lea faka-Pilitāniá mo e lea faka-Tongá 'a hono fakahā 'a hono pule'i 'e Tongá ni 'a e ongo motú.

Na'e toki nono'o leva 'a e fuká ki he maeá pea iu mo e piukala ka e fusi māmālie 'a e fuká ki 'olunga. Na'e tu'uma'u 'a e toko taha kotoa pea salute 'a e kau 'ofisá Lolotonga iá 'oku tō 'a e fu'u 'uha lahi.

Lolotonga ia 'oku 'i he funga vaká pē 'a 'Ene 'Afió. 'I he taimi na'e fusi a ie fuká na'e ifi'i 'e he kau Poláisí 'a e fasi 'o e Tu'i.

Na'e 'ikai ke mei lava 'a e ni'ihi na'e 'i he vaká 'o sio ki he me'a 'oku hokó koe'uhi ko e 'uha pea na'a nau fai 'aki pē 'a e fakamatala na'e 'omai he letiō mei he motú.

Na'e ki'i taimi si'i 'a e fuká 'i 'olunga ka e fai hono faitaa'i pea toki tukuhifo. Na'a nau toki foki leva ki he "'Olovahá" kuo nau a'u ki he vivikú.

Na'e teuteu leva 'a e 'Olovaha ke folau atu ki Teleki Tokelau, ka ki mu'a iá na'e faka'ū'uta 'e he kau toutai 'a Peter Warner 'a e ngaahi fu'u ika mo e fonu ma'a 'Ene 'Afió.

Na'e mei fe'unga mo e houa 'e ua 'a e folau ki he Hakau Tokelaú Pea 'i he'emau hū ki namó kuo 'osi 'a e 'uhá pea kamata leva ke 'asi mai 'a e la'á. Na'e kamata ke hu'a 'a e tahí pea na'e lava ke 'alu 'a e vaká ke toe ofi ange ki he motú. Na'e lava foki mo e vaka fokotu'ú 'o 'alu pē 'o a'u ki he sitepu na'e langa 'i he ki'i motú. Na'e mei fe'unga mo e toko 50 ne 'alu ki 'uta pea toe fai ai pē 'a e me'a tatau.

Na'e 'afio pē 'a 'Ene Afió mei he fungavaká 'o e 'Olovahá ka na'e 'alomālie eni.

'I he'enau foki mai ki vaká na'e kamata leva 'enau fakafiefia. Na'e ifi 'a e ifí pea kamata 'a e tau'olunga 'e Tu'ivakanō ta'u 79.

Na'e ngāue'aki leva 'a e ongo ki'i vaka fokotu'u 'i hono fetuku 'o e kakaí kotoa ki 'uta.

Ka na'e 'ikai ko hono 'osí ia. 'I he pongipongi 'e tahá na'e toe 'alu e ki'i vaka fokotu'u 'o 'ave ha kau faikava 'a ia na'e kau ki ai ha kau nōpele 'e toko ono.

Na'e 'ikai ke loko lelei 'a e toutai 'i he pō ko ia pea na'e toe 'i ai 'a e faingamālie ki he kau toutaí ke nau toe foki 'i he pongipongi ki he hakaú. Ki mu'a pea teu ke foki mai 'a e 'Olovahá ne nau fakatokanga'i kuo 'i ai e tokotaha he kau toutaí kuo pulia. Na'e 'alu leva ha ki'i vaka 'e taha 'o kumi mai pea 'osi 'a e miniti 'e 20 kuo nau toki 'ilo kuo ne kakau mai ki he vaká mo 'ene tuinga ika.

Ko e foki mai ki Nuku'alofá na'e fe'unga mālie pē mo e houa 'e 24 neongo e kovi 'a e matangí.

VIKI E KAUVAKA E "OLOVAHA"

FAI 'E HE 'ETITA

Na'e 'ikai ke toe 'i ai ha taha 'e mahu'inga ange 'i he fusi fuka 'i Teleki Tokelau mo Teleki Tongá ka ko kapiteni Saia Mafi 'o e "'Olovahá" pea mo e kau kauvaká.

'I he taimi faingata'a ko eni na'a nau feinga ma'u pē ke lelei mo vave 'a 'enau ngāué.

Na'e 'ikai ke fa'u 'a e "'Olovahá" ke folau ai ha kau pāsese 'e meimei toko 200 'i ha folau ma'a fe'unga mo e 'aho 'e fā, ka ko kinautolu kotoa na'e 'i he vaká na'a nau faka'ofo'ofa'ia 'i he fo'unga 'o hono tauhi kinautolú. Na'e fu'u lelei 'aupito e kai neongo na'e faingata'a hono ma'u pea ko e feitu'u na'e ngāue'aki 'e he kakaí na'e fu'u tauhi 'aupito 'o ma'a.

'Ikai Lahi Ha Launga 'A e Kau Ta'o Ma

Ko e fakataha 'a e kau ta'o maá na'e teu ki he Tu'apulelulu kuo 'osí na'e 'ikai lava. Pea na'e pehē ai 'e he 'Inisipēkita Mo'ui ko Tupou Vaipulu, koe'uhi 'oku 'i ai 'a e 'uhinga 'oku ne tui 'oku 'ikai ke tokolahi 'a e kau ta'o mā 'oku nau lāunga 'i hono teu fakahoko 'o e tu'utu'uni ke kofukofu pelesitiki 'a e maá kātoa, na'e toe tuku ai e fakatahá.

Na'e pehē 'e Tupou ko e me'a kuo pau pē ke tuku ke mokomoko pea toki kofu. Ko e founga eni 'e lava ai ke 'oua 'e viku 'a e maá 'i he taimi 'oku mokomoko ai pea 'ikai foki ke tu'ungafulufulua.

'I hano fakafehu'i 'o kau ki he hiki 'o e totongí na'e pehē 'e Tupou 'oku 'ikai pē tonu ke hoko ia ka 'oku 'ikai ko ha me'a ia ke ne tu'utu'uni 'e ia. Ko e fo'i mā 'oku 'ikai ke a'u ia 'o pauni 'e ua ka 'oku fakatau atu ia 'aki e totongi ki he pauni ko iá. Ko e 'avalisi 'o e pauni 'o e fo'i maá ko e pauni 'e $1\frac{1}{2}$.

Mate Tangata 'Akapulu 'Iloa

Na'e mate 'i hono 'api 'i Tauranga 'a e tangata 'Olepeleki 'iloa ko Mark Nicholls ta'u 70.

Ko e me'a 'oku 'iloa lelei ai 'a Nicholls ko e fo'i tesi hono fā pea mo Saute 'Afilika 'i he 1928 'a ia na'a ne ma'u ai e fo'i poini 10 'i he fo'i paini 'e 13 'o Nu'u Sila 'i he'enau mālohi 13 - 5 pea mahanga ai e fe'auhí.

Fili Faka'osi e Miss Tonga Rugby 'Apo, Pea Folau Leva 'Apongipongi

Hili hono sivi'i faka'osi he poó ni 'i he Hōtele Dateline 'a e kau fe'auhi 'e toko 20 'e folau atu 'apongipongi 'a e Miss Tonga Rugby, mo e Charity Queen mo hona ongo tauhí ki Fisi 'a ia kuo 'osi teuteu'i 'e he Carreras of Fiji Limited ha polokalama ma'a nautolu ki ha nike kakato. 'E talitali kinautolu 'i he mala'e vakapuna 'i Nausori 'e Meli Kama mei he Carreras pea mo Ratu Joe Tavaiqiuia pea nau toki hoko atu ki Nadi.

'I he pō Mōnite kaha'ú 'e foaki ai ki he Miss Tonga Rugby ha seti falani 'akapulu 'e he pule 'o e Amdego Company.

Pea 'e toki hoko atu e folau 'a e Miss Tonga Rugby mo hono tauhí ki Senē 'i he American Airlines.

Ko e pō Mōnité na'e fuofua fakataha ai e kau fe'auhi 'i honau teunga faka'ahó. Ne maumau e kātoangá ni 'i he 'uha ka na'e 'ikai ke pehē atu 'e he kau fe'auhí ia pe ko e hā.

Pea 'i he pō Pulelulu na'e 'afua lelei pea na'e lauiafe e kakai na'e 'i Pangai ke nau mamata 'i he kau fe'auhí 'i he'enau fakahāhā 'i honau "teunga tau'olungá."

Ko e kau fe'auhí ko: Miss Siako-Veiongo, Loisi Pelesikoti; Miss Kolofo'ou, Losalne Tu'ivakano; Miss Pakimoeto'i, Tupou Inukiha'angana; Miss Lataki, Yvette Guttenbeil; Miss Ha'apai, 'Amelia Uata; Miss Vava'u, Lineti Lausi'i Miss Burns Philip, Loti Finau; Miss Morris Hedstrom, 'Alipeta Lionola Palu; Miss Ministry of Works, Dorothy Lasitani; Miss Tonga Tourist and Development Co., Phoebe Vi; Miss Produce Board, 'Emeline 'Atu Taumoepeau; Miss E.M. Jones Ltd, Suliana Fekitoa; Miss Nusifaifio, 'Uila Vi; Miss Education Primary, Sisilia Fotumai'afe Teu; Miss Nukunuku, Mikaele Mokofisi; Miss Longolongo, 'Ana Fineanganofo; Miss Lipoi Tupou Store, 'Ana Taumoepeau; Miss Education Secondary, Tali'ofa Falaua; Miss CCH Alumni, Siulolo Kafoika; Miss Hawaii Kolokakala, Lupe Loini Koloamatangi.

END

PROJECT NUMBER

4

ROLL NUMBER

3

LOCALITY OF RECORD

BYUH ARCHIVES

TITLE OF RECORD

TONGAN CHRONICLE

1972

TO BE
CONTINUED.

PROJECT NUMBER

4

ROLL NUMBER

3

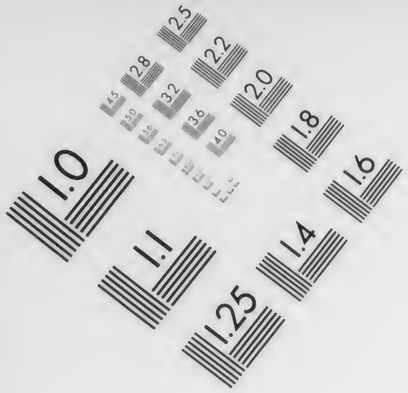
LOCALITY OF RECORD

BYUH ARCHIVES

TITLE OF RECORD

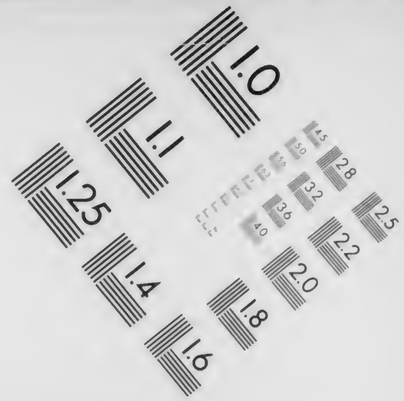
TONGAN CHRONICLE

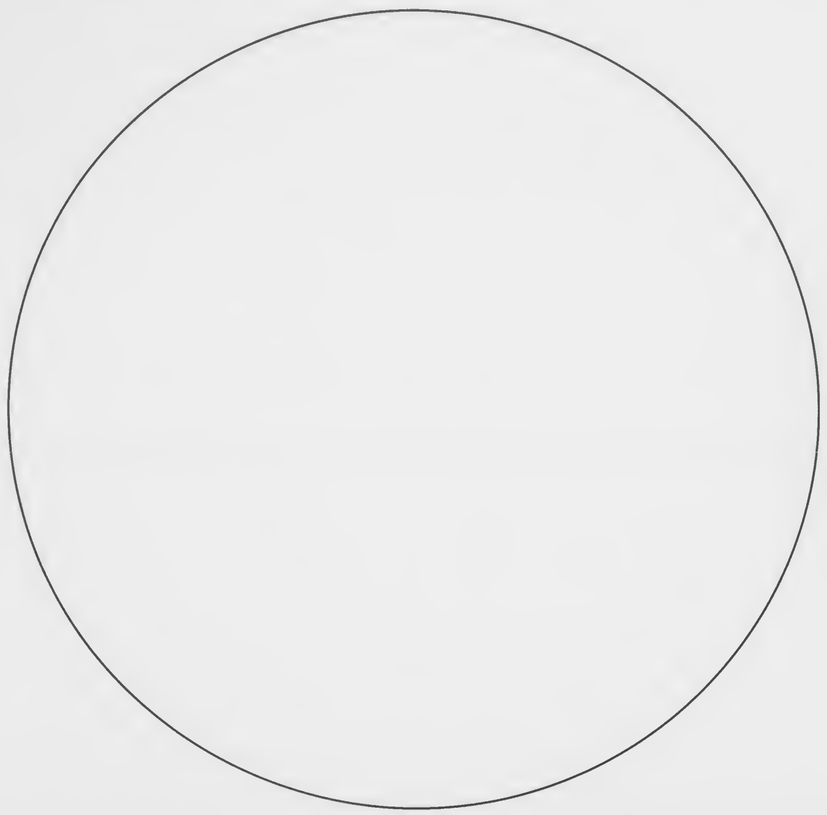
1972

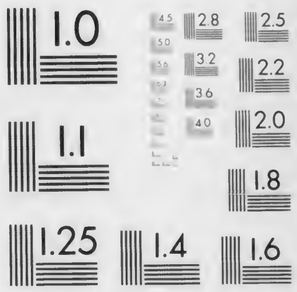


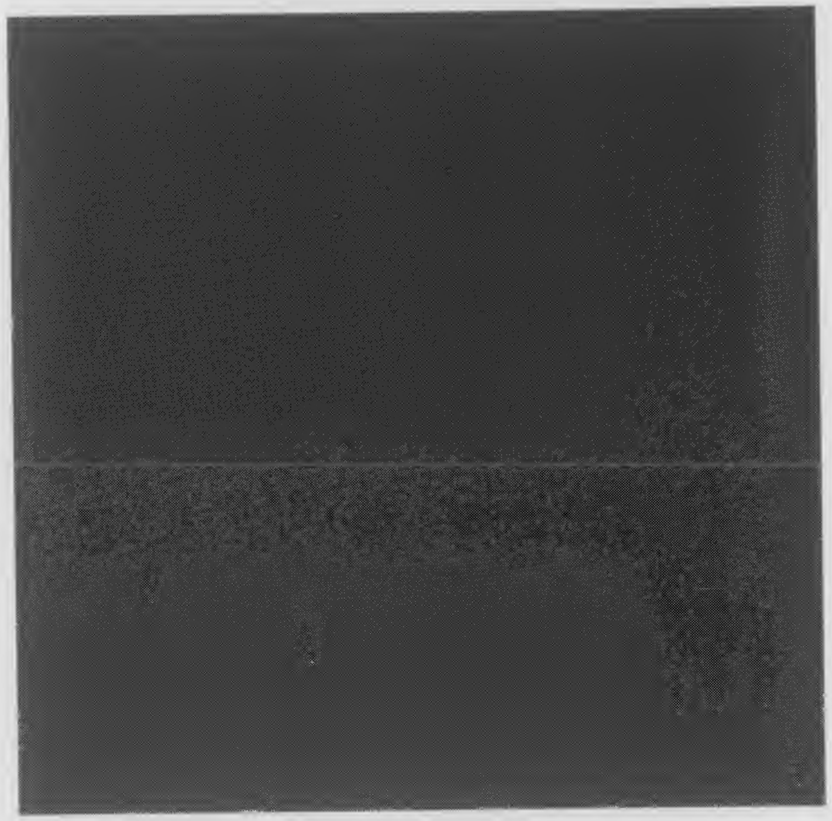
THE GENEALOGICAL SOCIETY
OF UTAH

50 East North Temple • Salt Lake City, Utah 84150 U.S.A.



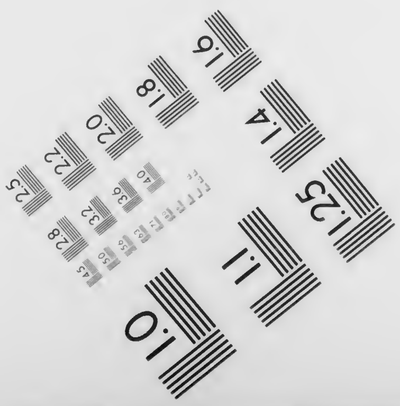


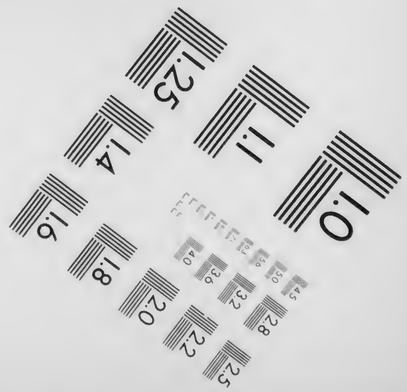




SHOULD MEASURE .25" AT REDUCTION

0 12x 16x 20x 24x 28x 30x





MANUFACTURED BY
PHOTOGRAPHIC SCIENCES CORPORATION
770 BASKET ROAD
P.O. BOX 338
WEBSTER, NEW YORK, 14580

END
OF
ROLL